Brand

LANGENSCHEIDTS
HANDWÖRTERBÜCHER

Muret-Sanders

Encyclopædic English-German
and German-English Dictionary

Enzyklopädisches englisch-deutsches
und deutsch-englisches Wörterbuch

MURET-SANDERS

Encyclopædic English-German and German-English Dictionary

Giving the pronunciation according to the phonetic system employed in the
METHOD OF TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

Abridged Edition

(for School and Home)

PART II: GERMAN-ENGLISH

By
H. Baumann
Master of Arts of the University of London
Brought up to date by a supplement by
Professor E. Klatt

Seventeenth Edition

Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt)

MURET-SANDERS

Enzyklopädisches englisch-deutsches und deutsch-englisches Wörterbuch

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der
METHODE TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

Hand- und Schulausgabe

TEIL II: DEUTSCH-ENGLISCH

Von
H. Baumann
Master of Arts of the University of London
Durch einen Nachtrag bis auf die heutige Zeit ergänzt von
Professor E. Klatt

Siebzehnte Auflage

Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt)

Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten

Copyright 1910
by Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Professor G. Langenscheidt) K. G.,
Berlin-Schöneberg

Vertretung für USA.:
The International News Company, New York

Gedruckt in der Buchdruckerei der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung
(Professor G. Langenscheidt) K. G., Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28—30

W. IX. Cl. 428

Printed in Germany

A.

Vorwort
zur ersten Auflage.

Der vorliegende Band ist in der Hauptsache ein Parallelstück zur Schulausgabe des Sachs-Villatteschen „Deutsch-Französischen Wörterbuches" und bildet zugleich die kleinere Ausgabe zum Großen „Deutsch-Englischen Wörterbuche" von Muret-Sanders, mit dem es, obgleich ganz unabhängig davon abgefaßt, in seiner ganzen Einrichtung und in allen wesentlichen Zügen übereinstimmt.

Den deutschen Wörterschatz von Sachs-Villatte habe ich nach manchen Richtungen hin erweitert, neue wissenschaftliche Ausdrücke, chemische Formeln und manches andere, das im Verkehr von zwei großen Kulturvölkern von Jahr zu Jahr neu aufsprießt, nachgetragen. Die Umschreibungen und Erklärungen in Perlschrift, die das Sachs-Villattesche Werk zu einer zweisprachigen Enzyklopädie stempeln, habe ich für praktische Zwecke noch weiter ausgebaut. Die deutsche Etymologie ist nach den neuesten Quellen umgearbeitet worden, und in der Anordnung von Wortgruppen habe ich der Raumersparnis halber Zusammengehöriges oft enger und straffer zusammenfassen müssen als Sachs-Villatte. Die Bezeichnung der deutschen Aussprache ist fast dieselbe geblieben.

Viele namentlich der längeren Artikel sind aus Rücksicht auf das Englische und auf die rasch fortschreitenden Erfordernisse der neuzeitlichen Lexikographie neu angeordnet und zugleich vielfach ausgedehnt worden. Doch bleibt im großen und ganzen der deutsche Wörterschatz von Sachs-Villatte mit seiner bewährten Gruppierung von Zusammensetzungen die deutsche Grundlage dieses Buches. In Sachen der deutschen Rechtschreibung und Grammatik hat mir Duden in den meisten Fällen als Führer gedient.

Wenn es mir gelungen ist, die auf Wunsch der rühmlichst bekannten Langenscheidtschen Firma vor vier Jahren unternommene Arbeit zu einem wirklich brauchbaren, d.h. übersichtlichen, reichhaltigen und zuverlässigen Sprachwerke zu gestalten, so wird mich das für die aufgewandte viele Zeit und Mühe reichlich belohnen. Wie unendlich schwer es ist,

Preface
to the first Edition.

This volume is, in a wider sense, uniform with the School Edition of Sachs-Villatte's 'German-French Dictionary', forming, at the same time, the Smaller Edition of Muret-Sanders' Great 'German-English Dictionary'; although written quite indepedently of the latter, yet its whole construction and principal features are the same as those of the larger work.

The German vocabulary of Sachs-Villatte has been largely added to; new scientific terms, chemical formulæ, and many other items which the intercourse of two great civilized nations brings forth as a regular annual crop, have been carefully gathered and garnered. The system of small-type definitions and illustrations, which gives Sachs-Villatte the character of a bilingual Cyclopædia, has been more fully developed. The German Etymology has been thoroughly overhauled in the light of the latest research. In the arrangement of word-groups, I have saved a great deal of space by joining and drawing together members of the same family more closely than Sachs-Villatte had done. The notation for German pronunciation has remained almost unchanged.

Many, especially of the longer, articles have been remodelled and extended in conformity with the requirements of the English language and the rapid progress of modern lexicography. Still, on the whole, the German stock of Sachs-Villatte, with its unsurpassed method of grouping compounds, remains the German basis also of the present work. In matters of German spelling and grammar, Duden's well-known dictionary has been my principal guide.

When, four years ago, at the request of the well-known firm of Mr. Langenscheidt, I wrote my first experimental pages, I soon became conscious of the magnitude of the undertaking. If I have been successful in producing a really useful — that is to say, a clearly arranged, complete and reliable —

zwei Sprachen lexikalisch, d.h. ganz gründlich und vollständig zu beherrschen, das weiß am besten der zu schätzen, der selbst im Auslande eine fremde Sprache ganz zu durchdringen versucht hat. Meine langjährige Lehrtätigkeit in London und Brighton möge mindestens Gewähr dafür bieten, daß meine erste und beste und reichste Quelle, welche kein Forschen in Büchern ersetzen kann, das englische Volk und das mächtig pulsierende Leben des Britenreiches gewesen ist. Bei den englischen Übersetzungen habe ich durchschnittlich nur Mustergültiges zu geben versucht. Seltenere Slang-Ausdrücke und englische Provinzialismen habe ich nach Kräften vermieden. Die mit F und P gezeichneten Redeweisen sind allbekannte und landläufige Ausdrücke, die für die Unterhaltung unumgänglich notwendig sind, in der Schriftsprache dagegen vermieden werden sollten.

Großen und aufrichtigen Dank sage ich den Herren, welche mit unermüdlichem Fleiß an diesem Bande mitgearbeitet haben. Ich schulde ihn namentlich Herrn A. Cliffe in Frankfurt a. M. für seine bei der Durchsicht der Korrekturbogen mir erteilten vielen nützlichen Winke. Ich schulde ihn ferner den Herren von der Drucklegungswarte, besonders Herrn B. Stobbe, die nicht nur die Herstellung des Ganzen mit außerordentlicher Sorgfalt überwacht, sondern mir auch für die wissenschaftlichen Erklärungen, den deutschen Wortschatz und anderes stets ratend zur Seite gestanden haben. Ich schulde ihn auch meinem Verleger, der kein Opfer gescheut hat, um dieses Werk seinen anderen vortrefflichen und epochemachenden Sprachwerken würdig an die Seite zu reihen.

Brighton, Januar 1900.

H. Baumann.

book, I shall deem myself richly rewarded for the time and pains bestowed upon it. The infinite difficulty of mastering two languages with that degree of perfection which dictionary-making requires, is best appreciated by those who have endeavoured to sound the depths of a foreign speech in its native home. The fact of my having lived as a teacher of English pupils in London and Brighton, for so many years, may, I think, serve as a guarantee that my first and best and most prolific source, and one deeper than all the books one could dive into, have been the English people themselves, and the mighty pulse of British life around me. In my renderings I have generally assigned the first place to good standard English, avoiding, as far as possible, obscure slang-words and provincialisms. All that has been marked with F or P, however, belongs to the great tribe of colloquialisms which are unavoidable in conversation, but should be sparingly used in composition.

I take this opportunity of expressing my gratiude to those whose untiring industry has assisted me in my task. I have to thank Mr. A. Cliffe of Frankfort-on-the-Main for his careful reading of the proof-sheets and the many useful hints appended thereto. My thanks are due also to the members of Mr. Langenscheidt's excellent Staff, especially Mr. B. Stobbe, who not only supervised the printing, but were at all times ready to advise me with regard to scientific matters and many German technicalities. Last not least, I feel indebted to my Publisher for doing everything in his power to make the present volume worthy to stand by the side of his many excellent and famous publications.

Brighton, January 1900.

H. Baumann.

B.

Vorwort
zur vorliegenden Bearbeitung.

Der glänzende Erfolg der früheren Auflage dieses Wörterbuchs, das nicht nur dem Haus und der Schule, sondern auch in weiterem Sinne den zahlreichen praktischen Zwecken der Technik, der Wissenschaft und des Handels nach jeder Richtung hin dienen möchte, berechtigt mich zu der Hoffnung, daß das Werk auch in dieser neuen, vollendeteren Gestalt zahlreiche Freunde finden möge. Seit drei Jahren sind seitens der Berliner Verlagsbuchhandlung sowohl, wie auch meinerseits große Anstrengungen gemacht worden, um ein Buch, das schon so gute Dienste geleistet hat, ganz auf die Höhe unserer rasch fortschreitenden Zeit emporzubringen. Schon die Veränderungen in der deutschen Rechtschreibung und das stürmische Eindringen von neu gemünzten deutschen Wörtern machten eine Umarbeitung sehr wünschenswert. Aber auch auf englischem Gebiete haben die verflossenen Jahre wieder eine reiche Ernte von technischen, wissenschaftlichen und auch volkstümlichen Ausdrücken jeder Art gezeitigt, die eingeheimst werden mußten. Zugleich bot sich eine günstige Gelegenheit dar, den deutschen Wortschatz streng alphabetisch anzuordnen. Der Benutzer des Wörterbuchs wird jetzt jedes deutsche Wort, ob einfacher oder zusammengesetzter Art, genau an der abecelichen Stelle finden, an die es hingehört, ohne daß er nach Stamm oder Wurzel zu forschen braucht. Auch der Druck und die äußere Gewandung der Neubearbeitung zeigen einen merklichen Fortschritt. Kurz, es ist alles geschehen, um das Neueste und Beste zu liefern, das die Lexikographie unserer Zeit nur zu ersinnen vermag. Aber nichts auf der Welt, selbst nicht das feinste Wörterbuch, kann je Vollkommenheit erzielen. Es werden darum auch künftig Berichtigungen und Ergänzungen sowohl von der Verlagsbuchhandlung wie auch vom Verfasser stets mit Freuden entgegengenommen werden.

Da das Werk jetzt seinem Abschluß entgegengeht, so verbleibt es mir nur noch, denen zu danken, die mich bei der Arbeit so treu und wacker unterstützt haben. Die Beiträge flossen von vielen Seiten her. Doch möchte ich besonders die Herren

Preface
to the present Edition.

In view of the brilliant success of the former Edition of this Dictionary which, while serving for Home and School, also appeals to the wider circle of practical workers in the technical branches, and of professional and commercial men of all sorts, I have been emboldened to hope that, in this new and more perfect form, the work again may attract many friends. During the last three years, my Berlin Publishers have most strenuously seconded me in my efforts to raise a book, which has done such good services already, to the level of a highly progressive age. The changes in German Spelling, and the rapid influx of newly coined German words were in themselves sufficient to make a revision highly desirable. But also in English, the past few years have again matured a rich crop of technical and scientific, as well as popular expressions of every kind which had to be garnered. A favourable opportunity, moreover, presented itself for arranging the German vocabulary in more strictly alphabetical order. Those who consult the Dictionary will now find each German word, whether simple or compound, in exactly the alphabetical place to which it is entitled, so that he will have no further trouble about stems or roots. Also the print and the general 'get-up' of the Revised Edition show a marked improvement. In short, everything has been done to offer the latest and the best that modern lexicography can devise. But nothing in this world, not even a high-class dictionary, can ever attain perfection. Hence corrections and contributions will, also in the future, be gratefully received, both by the Publisher and the Author.

As the work is approaching its completion, I now feel it my pleasant duty to thank those who have so faithfully and ably assisted me in my task. Contributions came in from many sides. But I should make special mention of

Dr. E. A. Bayer und Kalau vom Hofe nennen, die mir bei der Umgestaltung des deutschen und englischen Textes, sowie auch bei der Lesung der Korrekturen viele nützliche Winke erteilt haben. Vorzüglichen Dank schulde ich auch Herrn Hauptmann a. D. Kannenberg, der mir bei der Drucklegung immerfort beratend zur Seite gestanden hat. Namentlich für die deutsche Rechtschreibung, Sprachlehre und Wortableitung, sowie auch für die Sichtung und Bereicherung des deutschen Wortschatzes waren seine Vorschläge mir stets vom höchsten Wert.

Zum Schluß noch dieser eine aufrichtige Wunsch: Möge auch diese verbesserte Auflage in den bewährten Händen des Hauses Langenscheidt sich bald die so reichlich verdiente Anerkennung verschaffen.

Brighton, Guildford Road 38.
Ostern 1908.

H. Baumann.

Dr. E. A. Bayer and Mr. Kalau vom Hofe who, in the revision of the German and English articles and, besides, in the reading of the proofs, made many useful suggestions. My grateful acknowledgments are also due to Captain Kannenberg who, during the printing operations, was, at all times, ready to aid me with his kind advice. It was particularly in the German Spelling, Grammar, and Etymology, no less than in the arrangement and enlargement of the German vocabulary, that his proposals proved of the utmost value.

In conclusion, I would in all sincerity express this one wish: May also this Revised Edition, in the experienced hands of the Firm Langenscheidt, meet with the appreciation which it so richly deserves.

Brighton, 38 Guildford Road.
Easter 1908.

H. Baumann.

C. Short Guide to German Pronunciation

[G. = German, E. = English, F. = French].

I. Introductory remarks.

1. The *standard pronunciation* of G., as here described, represents no particular province or part of the Empire. It is neither Hanoverian nor Saxon, neither Swabian nor Bavarian. Its home is all Germany, and not any particular centre, like Berlin, Dresden, Stuttgart, Munich, or, outside the Empire, Vienna. It is, generally speaking, the pronunciation of well educated Germans, of the stage, the pulpit, and the public platform, which tries to blend the dialectal peculiarities of North and South, of East and West.

2. The student who wishes to master the difficulties of G. phonetics should study the lessons on vowels and consonants, especially those on *ü*, *ä*, *ö*, *äu*, *eu*, *au*, the trilled *r*, the sharp hiss-sound *z*, and the characteristic G. ich-sound and ach-sound. He should also remember that the G. has nothing corresponding to the E. vowels in *h*a*m*, h*o*t, n*u*t; to E. *th* in *th*is, *th*orn; to *w* in *w*oe, *wh* in *wh*ich, *qu* in *qu*ite, or *j* in *j*aw; that the *er* in h*er*d is very different from the **er** in Herd; that the *aw* in l*aw* is only to be met with in G. dialects; and that the *g* in *g*nome, the *k* in *k*nee, the *l* in pa*l*m, the *p* in *p*sychology or receip*t*, the *n* in hym*n*, which have become inaudible in E., retain their original sounds in the corrosponding G. words: Gnom, Knie, Palme, Pſychologie, Rezept, Hymne.

The *diphthongal action* which characterizes some E. vowels [*a* in p*a*per, *o* in c*o*de, &c.], and *voiced final consonants* [*b* in no*b*, *d* in la*d*, *g* in hu*g*, *z* in co*z*, *v* in bra*ve*] are quite unknown in G. Terminal vowels, with few exceptions, such as **e** in Roſe, are long in G.

The *articulation* of Germans is more vigorous, requiring much fuller play of the lips and the tongue, and stronger breathing action than that of people in the South of England.

3. The difference in *syllabication*, i. e. in the mode of splitting up words, should also be noticed:

An *open syllable* is one which ends in a vowel. But a simple consonant between vowels in G. always goes to the next syllable [e=li=mi=nie=ren]. Digraphs and trigraphs, representing only one sound, such as ph, th, ch, sch, ß, st, x, z, in this rule, are counted as simple consonants: So=phiſt, A=thos, Lei=che, Fi=ſche, Grü=ße, be=ſte, He=xe, rei=zen. A *closed syllable* may end either in a single or a double consonant [init, matt, dick = dikk], or in several consonants [hart, ſchlecht, krank, Kampf]. In syllabication the *last* of several such consonants goes to the next syllable: An=ker, Fin=ger, War=te, Rit=ter, Waſ=ſer, Knoſ=pe, tap=fer, Ach=ſel, krat=zen, Städ=te, Hak=ke [= Hacke].

Compounds are split up into their constituents, these again being subject to the general rules: Dienſ=tag, Tür=an=gel, Emp=fangs=an=zei=ge, Vor=aus=ſet=zung; hier=auf, her=ein, hin=aus, dar=über, war=um, wor=an, be=ob=ach=ten, voll=enden; Atmo=ſphäre, Mikro=ſkop, Inter=eſſe; Brenneſſel [Brenneſſel], Schiff=fahrt [Schiffahrt]; but: den(=)noch, Mit(=)tag, Ro=heit [not Roh=heit].

4. A G. vowel in the last syllable, if followed by a single consonant, is generally long. But there are many exceptions, especially with ch and ſch: ab, ach, damit, frech, Gebü'ſch, Gefra'ch, Gera'ch, haſt, hina'b, hinwe'g, hüſch, in, Loch, mich, mit, noch, nö'tig, ob, &c.

II. Vowels.

These are originally sounds produced by the vocal chords and the cavities of the larynx. But the quality of the tone produced by them is differentiated in its passage through the throat, nose, and mouth. Vowels which are formed near the hard palate, such as G. i, e, ä, ö, ü, &c., are often called *front vowels*, those formed near the centre of the soft palate, as G. a, o, u, are described as *back vowels*.

Close i.

Resembling vowels in E. sl*ee*p, n*ea*t.

1. The front part of the tongue is raised very near to the hard palate, its point being kept close to the lower gums without actually touching. Opening of lips narrow. Avoid diphthongization by preventing the lower jaw and nether lip from making the slightest forward movement. G. ſtieh [flee thou] must be spoken with a pure undiphthongized vowel, and not like E. flea, and in dir [to thee] the voice must not be lowered before r, as in E. dear.

2. When *long*, this vowel is graphically expressed:
a) by **ie**, as in lieben [to love], vier [four], nie [never], Rapie'r [rapier], Phantaſie' [fancy].
b) by **ieh**, as in Vieh [cattle], ſieh [look], befiehl [order].
c) by **ih**, as in ihre [her, their], ihm [to him].
d) by **i**, as in mir [to me], dir [to thee], anti'k [antique].
e) by **ee** in a few E. words, such as Spleen [spleen].

3. This **i** occurs as a *short* vowel in open unaccented syllables, as in Offizi'er [officer], an die Wa"nd [to the wall], Zitro'ne [lemon] which, in emphatic slow speech, however, would be pronounced long. It appears as y in Zylinder. See *close ü* 3.

Open i.

Like *i* in E. *i*ll, s*i*ck, l*i*p, dr*i*nk.

1. In passing from the previous *i* to this sound, we must still keep the point of the tongue near the lower gums. But the arch of the tongue is slightly flattened and lowered, the opening of the lips increased.

Carefully avoid the final vowel-sound in E. dut*y*.

In G., this *i* is found only *short*.

2. It is met with mostly in closed syllables, especially before sibilants and double consonants, as in Liſte [list], ißt [eats], wiſſen [to know], Ritz [chink], Schiffe [ships], Ritter [knight]; also before simple consonants, as in bin [am], im [in the], dari'n [therein], täglich [daily].

3. Only in a few exceptional cases, this vowel-sound appears as **ie**: Viertel [fourth part], vierzehn [fourteen].

4. Sometimes as **y**, see *open ü* 2b.

5. It should be noticed that the vowel *i* before *r* in G. retains its ordinary phonetic value [like *i* in st*i*rrup], and must not be allowed to approach the *i* in E. b*i*rd, g*i*rl, m*i*rth.

The student should practise side by side:

E. girt	G.	girrte [cooed],
„ flirt	„	flirrte [glistened],
„ stir	„	Stirn [forehead].

Also in unaccented syllables, it keeps its full sound: Heldin [heroine] must be carefully differentiated from Helden [heroes].

Close ü.

Like the vowel u in French cru.

1. The tongue remains in the same position as for the close *i*-sound; but the lips must be well rounded. Thus we proceed from a high-front to a high-front-round vowel. It is essential that the tongue should not be retracted; else the sound produced will resemble the [pure or first] vowels in E. coo, do, shoe. In some dialects of the West and South of Germany, this *ü* is sounded like close *i*, which usage should not be imitated.

2. When *long*, this *ü*-sound appears in spelling:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified u*: über [over], grün [green], für [for], müde [tired], Blüte [blossom].

b) as **üh**: kühn [bold], führe [am leading], Stühle [chairs], Mühle [mill], Kühe [cows].

c) as **y** in words derived from the Greek: lyrisch [lyrical], Analyse [analysis], Asyl [asylum, home].

d) as **ue** in words from the F.: Revue' [review], Revenue' [income].

Other loan-words from the F. are spelt with **ü**: Lektüre [reading], Kostüm [costume], Tribüne [platform], Broschüre [pamphlet].

3. In a few foreign words, such as Bureau' [office], Hyazinthe [hyacinth], Physik [physics], Tyrann [tyrant], the close *ü* in open unaccented syllables is found *short*.

The **y** is sometimes pronounced like close i, e. g. in Zylinder [cylinder].

Open ü.

Like the vowel u in F. lutte.

1. Keep the tongue in the same position as for open *i*, lips well apart and rounded. Like the open *i*, it is found in closed syllables. In G. it is always short.

2. Graphically it is expressed:

a) by **ü**: Bündel [bundle], Würde [dignity], Stürme [storms], kürzer [shorter], Nüsse [nuts], küsse [kiss].

b) by **y** in certain words from the Greek: Myrte [myrtle], Gymnasium [grammar-school], Nymphe [nymph].

This y is sometimes, but less correctly, pronounced like an open *i*. In Gips, Silbe, Kristall, Klistier — which are also of Greek origin — the G. has adopted both in spelling and pronunciation *i* for Greek *v*; Bariton and Sinfonie, which have adopted the Italian i, rank side by side with Baryton and Symphonie with the Greek y.

c) by **u** in very few words from the F.: Budget [budget]. Other words from the F. are spelt with ü: Büste [bust], Perücke [wig].

3. The student must carefully distinguish:

Wüste [desert]	and	wüßte [might know],
fühlen [to feel]	„	füllen [to fill],
Hüte [hats]	„	Hütte [hut],
büßte [expiated]	„	Büste [bust].

e.

Like the first part of the vowel-sound in game, pain.

1. In passing from close *i* to open *i*, we observed that the tongue had to recede a short distance from the hard palate. Retracting it once more about the same distance, or passing from the high-front to the mid-front vowel, we produce a new vowel-sound, that of *a*[*i*] in game, pain; but the usual E. diphthongizing of this vowel [gē-ᵉm, pē-ᵉn] must be carefully avoided. The opening of the lips is narrow, as in the case of close *i*.

2. It is met with *long*:

a) as **e**: leben [to live], wem [to whom], den [*acc. sg.* of der], her [hither], lesen [to read].

b) as **eh**: Lehm [clay], mehr [more], sehr [very], Weh [woe], Ehe [marriage].

c) as **ee**: Meer [sea], Tee [tea], Teer [tar], scheel [squint-eyed], Schnee [snow], Seele [soul].

d) as final **é** in words from the F.: Negligé [undress], Café [café], Abbé [abbé], Assocé [partner].

It retains its full sound, even though it may not have the principal accent, e. g. in compounds such as a"nbe'ten [to adore], Wei"nle'se [vintage].

3. It is found *short* in unaccented open syllables, mostly in words of foreign origin:

Me'tho'de [method], Le'va'nte [Levant], Me'lancholi'e [melancholy], Pe'rücke [wig], Re'dakteu'r [editor], Se'kre'tä'r [secretary], The'a'ter [theatre].

ä.

Resembling *è* in French père.

1. After assuming the *e*-position, as previously described, we must drop the lower jaw, and effect a wider opening of the lips. The sound produced is similar to that of the [undiphthongized or pure] vowel in hair, bear, care.

2. It is found *long*:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified a* in: Käfig [cage], sägen [to saw], spät [late], täte [might do], Atmosphäre [atmosphere], Äther [ether].

b) as **äh** in: Mähne [mane], Zähne [teeth], Zähre [tear], wählen [to choose], krähen [to crow].

c) as **ai** in some words from the F.: Chaise [chaise].

Other F. words, like Militär [soldiery], Sekretär [secretary], have adopted the G. mutation.

d) as **e** in some other F. loan-words: Karriere [career], Barriere [barrier], Dessert (*the* t *not to be pronounced!*) [dessert].

e) Distinguish:

Ehre [honour]	from	Ähre [ear of corn],
Meere [seas]	„	Mär(e) [tale],
wehre [defend]	„	wäre [might be].

3. It is found *short* in closed syllables:

a) as **ä** in: Bänder [ribbons], närrisch [foolish], Schätze [treasures], schärfer [sharper].

b) as **e** in: fest [fast], Kette [chain], Scherflein [farthing, mite], Messe [mass], Ernte [harvest], Nerv [nerve], herrschen [to rule], wetzen [to whet].

c) In such foreign words as Prälat [prelate], Zäsur [cæsura], Dämon [demon], the unaccented **ä**, in fluent familiar speech, becomes short.

4. The vowel-sound in E. hat, catch is not to be met with in G.

5. In comparing:

E. bet	with	G.	Bett [bed],
„ nest	„	„	Nest,
„ sets	„	„	setzt,
„ send	„	„	sende,
„ hemming	„	„	hemmen [to check].
„ kettle	„	„	Kette [chain],

we should bear in mind that the G. *e*-sound requires a slightly wider lip-opening than the E. vowel. Some phoneticians consider the E. and the G. vowel identical.

6. The **er** in G. fern [far] is not pronounced like *er* in E. fern, but retains the original vowel-sound which we also find in E. merry and F. ternir.

Thus we must distinguish:

E. stern	from	G.	Stern [star],
„ Ferdinand	„	„	Ferdinand,
„ perfect	„	„	perfekt.
„ perspective	„	„	Perspektiv [telescope].

7. Some pairs of G. words exhibit identity in sound, together with differences both in meaning and spelling:

Welle [wave]	and	Wälle [ramparts],
Felle [skins]	„	Fälle [cases],
Lerche [lark]	„	Lärche [larch-tree],
wende [turn]	„	Wände [walls].

Close ö.

Like the vowel in French *jeu, nœud.*

1. The tongue assumes the position for *ä* [in hair], while the lips are well rounded to form a mid-front-round vowel. This is an essential condition; otherwise a vowel, like that of E. herd, bird would be produced which, as the student will readily observe, requires no rounding of the lips.

2. This vowel when *long* is found:

a) as *umlaut* or *mutation* or *modified o* in: Töne [sounds], töte [kill], löſe [solve], Höfe [courts], höre [hear], Diarrhöe [diarrhœa], Euböa [Eubœa].

b) as **öh** in: Söhne [sons], Löhnung [soldier's pay], Möhre [carrot], Köhler [collier], Öhr [eye of a needle].

c) as **eu** in words from the F.: Regiſſeu'r [stage manager], Ingenieu'r [engineer], adieu' [adieu, good bye].

In other words from the F., the original **eu** has been changed into **ö**: Likö'r [liqueur], Markö'r [marker], Möbel [furniture], Pöbel [mob], Manöver [manœuvre], pompö's [magnificent], porö's [porous], religiö's [religious].

d) In some dialects of Central and South Germany, this rounded ö is pronounced like the unrounded e, so that löſe would sound like leſe [read], and Höfe like Hefe [yeast]. This dialectal usage must not be imitated, though in G. rhyming the ö and e are often, though mistakenly, treated as equivalents.

3. *Short ö*, like short *ä*, is met with in open, unaccented syllables, especially in foreign words:

Ökono'm [farmer], Zölliba't [celibacy], Diöze'ſe [diocese], Phöni'zien [Phenicia].

Open ö.

Like the vowel-sound in F. *neuf.*

1. While the tongue assumes the position of *ä* [in Städte], the lips must be rounded. Phoneticians describe it as a mid-front-wide-round vowel. This vowel is always short in G. It is not found in E. The *u* in *butter* and in *hurt* are not exact equivalents, approaching, as they do, the vowel-sound of *a* in *fat*.

2. It occurs only as ŏ in: können [to be able], Förſter [forester], Mörder [murderer], Töchter [daughters[.

3. The student must carefully study the difference between: E. gutter and G. Götter [gods],
„ gunner „ „ Gönner [patron].
„ lust „ „ löſt [solves].

E. hurt is totally unlike G. hört [hears] with its rounded long ö and its trilled r.

4. Distinguish also:
G. Höker [pedlar] from G. Höcker [hump],
„ Röslein [little rose] „ „ Rößlein [little horse].

Terminal and unaccented e.

Resembling the short vowel of the final syllables in butter, order, gospel, locket, catchup, gallop.

1. This is a weaker form of the open ŏ previously described, and is generally met with as ĕ: Schande [shame], Wandel [conduct], Leber [liver], Samen [seed], findet [finds], Gewehr [gun], Gedanke [thought].

2. In pronouncing „dieſe iſt", „konnte er", „lebte ich", the student must leave a clear cut between the final **e** and the initial vowel of the next word. The two vowels must on no account be slurred by means of what Alexander Ellis called the 'vanish-r'.

See paragraph on "Glottid before vowels", at the conclusion of V.

a.

Resembling *a* in E. bar.

1. If the student, while successively articulating the vowels [*only* the vowels] in E. hut, flat, and bar, carefully follows up with his finger the movements of his tongue, he will soon convince himself that the tongue, in framing the *a* of bar, seems almost to slip away under his touch. The G. *a* is, in fact, a 'low-back vowel', and must be pronounced with the throat wide open, the tongue low down [but not so low down, as for the vowel-sound in law — which, only in some dialects of Germany, forms a substitute for a], and the lips a little wider apart than for the *a* in bar.

Under no circumstances, should the G. *a*, whether long or short, whether in the centre or at the end of a word, be pronounced like the *a* in E. man, bat, act, or in marauder, catastrophe, fanatical.

There is a long G. *a*, and a short G. *a*.

2. *Long a* is found:

a) as **a** in: Vater [father], Samen [seed], Rabe [raven], Scham [bashfulness], Bart [beard], las [was reading], Waren [goods], da [there], Porzella'n [china].

b) as **ah** in: Rahm [cream], fahren [to drive], kahl [bare], Draht [wire], ſah [saw].

c) as **aa** in: Saal [hall], Haar [hair], Staat [state].

d) as **i** in words from the F. with the diphthong *oi*: Reſervoir, Repertoire [repertory], Boudoir.

Notice that the plural of Saal is Säle, and the diminutive of Haar = Härchen, [with *one* ä].

3. Mark the phonetic differences in:
E. theatre and G. Thea'ter,
„ sham „ „ Scham,
„ rat „ „ Rāt [counsel],
„ cap „ „ Kāp [headland].

4. The following pairs, though phonetically alike, exhibit different spelling and meaning:
G. malen [to paint] and mahlen [to grind],
„ Mal [mark] „ Mahl [repast],
„ Aale [eels] „ Ahle [awl],
„ Namen [names] „ nahmen [were taking].

5. The *short a* occours as a:

a) in closed syllables: kann [can], macht [makes], Stadt [town], Katze [cat], Karren [cart], lache [laugh], fange [catch], hart [hard].

b) in open unaccented syllables [mostly in words of foreign origin]: Plati'n [platinum[, Plaka't [placard], Phariſä'er [Pharisee], Mani'e [mania], Bagate'lle [trifle].

Close o.

Like the French o in mot.

1. The tongue recedes still further than for G. a and E. *aw*. The lips show a narrow opening, and are rounded. The vowel produced is that of E. goat, bone, nose, or rather of the first part of that vowel, because, as a rule, the E. o is strongly diphthongized, especially in London. G. *o*, like French *o*, admits no second position of the lips such as would lead to the E. diphthong.

When accented, this vowel is invariably *long*.

2. In spelling, it is expressed:

a) as **o**: Krone [crown], ſchon [already], hoch [high], rot [red], ſo [so], verlo'ren [lost], gebo'ren [born].

b) as **oh**: Sohn [son], roh [raw], Bohne [bean], bohren [to bore], befo'hlen [ordered, bidden].

c) as **oo**: Boot [boat], Moor [bog], Moos [moss].

d) as **au** and **eau** in words from the F.: Sauce; Plateau', Niveau' [level].

a) as **ow** in: Bowle [bowl].

3. Observe the difference in the vowel-sounds of:
E. not, note and G. Not [need],
„ rot, wrote „ „ rōt [red],
„ cot, coat „ „ Kōt [mud],
„ lost „ „ lōſt [draws lots],
„ axiom „ „ Axio'm.

4. Notice the difference in meaning and spelling [together with identity in sound] of the following pairs:
G. Sole [brine] and Sohle [sole of the foot],
„ hole [fetch] „ hohle [hollow ones],
„ [das] Moor [bog] „ [der] Mohr [black man].

5. This *o* occurs *short* in unaccented open syllables of a few foreign words: Kŏmē't [comet], Pŏkā'l [goblet], Mŏrā'l [morality], Tŏpŏgraphi'e [topography].

Open o.

Like the open vowel-sound in F. b*o*tte, s*o*mme.

1. In proceeding from a close *o* to an open *o*, we must, as the names suggest, increase the opening of the lips by a slight drop of the lower jaw, and at the same time allow the tongue to recede. The close and the open *o* are often called 'mid-back vowels'.

The G. open *o* cannot be counted as an equivalent of the E. vowel in h*o*t, cr*o*ss which is much more open, and closely approaches the sound of a in G. Laffe. Indeed, to a G. ear, E. mossy and G. Maſſe, E. donkey and G. banke would appear almost identical.

The G. *o* in Sŏrte has an open sound, and is very different from E. *o* in sort. The E. lord, when pronounced in a G. way, becomes Lŏrd with an open *o*, a trilled *r*, and a voiceless or sharp *t*.

2. Open o occurs in G. only as a short vowel, and generally in closed syllables: koſte [taste], Donner [thunder], Roſſe [horses], borge [borrow], Knopf [button], voll [full], Wolf [wolf], ob [whether], von [from].

Some participles have the same short o-sound: gebrŏchen [broken], geſprŏchen [spoken], gefŏchten [fought], geſchŏlten [scolded], gewŏrfen [thrown], &c.

3. The same *o* occurs in a few words borrowed from the F.: Brŏſche [brooch], Lŏrgne'tte [eye-glass].

4. Notice the difference in meaning [owing to the phonetic distinction between the o-sounds] in the following pairs of G. homographs:

G. Rōſt [gridiron] and Rŏſt [rust],
„ Schōß [lap] „ Schŏß [sprout],
„ Flōß [raft] „ flŏß [flowed].

Close u.

Like the French *ou* in m*ou*.

1. The tongue, with its point downwards, rolls itself still further back, its top reaching to the arches of the palate, while the whole of it is right away from the front teeth. Lips with narrow opening and well rounded. The sound uttered would be the equivalent of *oo* in food, if the E. vowel were of a uniform quality throughout. The second position of the lips must again be carefully guarded against by the E. student. Also before r, as in n*ur*, fuhr, it must not deviate into the vowel-sound of E. y*our*, s*ure*, p*oor*. G. Tour considerably differs from E. tour [= tūr- or tu'r-] with its vocal murmur instead of the trilled G. *r*.

In accented syllables it is always long.

2. It is found *long*:

a) as **u** in: Flut [flood], Pflug [plough], U'rkunde [deed], Ruß [soot], zu [to], zu'machen [to fasten up], nun [now], du [thou], Buch [book], Natu'r [nature].

b) as **uh** in: Ruhm [glory], Stuhl [chair], Schuh [shoe], Ruhe [rest].

c) as **ou** in words from the F.: Cour [courtship], Tour [excursion], Atou't (*the* t *at the end is not sounded!*) [trump-card].

In Bluſe &c., the F. *ou* has been changed into *u*.

3. The pronunciation of the following pairs is identical: [der] Ur [ure-ox] and [die] Uhr [watch],
Cour [courtship] „ Kur [cure].

4. The same u occurs *short* in open, unaccented syllables, especially of foreign words: Muſi'k [music], Küri'er [courier], Jüwe'l [jewel], Huſa'r [hussar], Gouverna'nte [governess].

Open u.

Like F. *ou* in b*ou*ffe, c*ou*rse.

1. In proceeding from the previous *u*-sound to this vowel, we must again depress the lower jaw, and thus effect a wider opening of the lips which are still kept rounded, and a corresponding lowering and flattening of the tongue. The nearest equivalent in E. is the vowel in f*oo*t, c*ou*ld, p*u*t; but the G. vowel is somewhat less open, and we most also beware of the diphthongal quality of the E. vowel.

This vowel-sound occurs only short, and generally in closed syllables. The two *u*-sounds are described in phonology as 'high-back-round vowels'.

2. It occurs in the orthographic forms:

a) of **u** in: Bruſt [breast], kurz [short], um [around], zum [to the], munter [cheerful], Genu'ß [enjoyment], Mu'ſkel [muscle].

b) of **ou** in words from the F.: Tournü're [genteel manner]. Some F. loan-words have adopted **u**: Gruppe [group], Truppe [troop].

3. Distinguish the two *u*-sounds in:

G. Mūs [stewed fruit] and mŭß [must],
„ flūcht [curses] „ Flŭcht [flight],
„ ſūcht [seeks] „ Sŭcht [desire],

also in:

Fūß [foot] and Flŭß [river],
Grūß [greeting] „ Gŭß [shower],
Rūß [soot] „ Kŭß [kiss],

4. Compare the following:

E. club and G. Klŭb,
„ subject „ „ Sŭbje'kt,
„ muse „ „ Muſe.

III. Diphthongs.

ai, ei.

Resembling the E. vowel in l*igh*t, m*i*ne.

1. In the G. diphthong, the weight rests more upon the first, in the E. more upon the second part of the vowel. The G. starts from a pure a, the E. from a sound akin to that of *u* in b*u*t or o in n*o*t.

In some G. dialects, especially of the South, the sound is almost identical with that of the diphthongized *a* in l*a*te, f*a*me of the South of England.

2. In G. orthography, it appears:

a) as **ei** in: mein [my], Zeit [time], Ei [egg], drei [three], Geier [vulture].

b) as **ai** in: Hain [grove], Kaiſer [emperor], Bai [bay], Laie [layman].

In naiv [ingenuous], the full vowel-sound is given to the *i*, not the *a*.

c) as **ay, ey** in names: Bayern [Bavaria], Ney'lon.

d) as **eih** in: leiht[lends], weiht[dedicates], Reiher[heron].

3. The following, though phonetically alike, differ both in spelling and meaning:

Laib [loaf] and Leib [body],
Saite [chord] „ Seite [side],
Main [name of G. river] „ mein [my],
Waiſe [orphan] „ Weiſe [tune],
Rain [slope, bank], Rhein [Rhine], and rein [pure].

äu, eu.

1. This diphthong is generally described as identical with E. *oy, oi* in b*oy*, c*oy*, l*oi*ter. But the G. diphthong requires rounding of the lips, and would appear to have for its first element, in the best pronunciation, the ö of könnte, and for its second a short ü. There are several dialectal varieties.

2. It is expressed in spelling by:

a) **äu** as *umlaut* or *mutation* or *modified au* in: Häute [hides], Kräuter [herbs], Säue [swine], Bäumlein [little tree].

b) **eu** in: heute [to-day], Reue [repentance], Euter [udder], Heu [hay], Leutnant [lieutenant].

3. In loan-words in ...**äum** and ...**eum**, as Jubilā'um [jubilee], Muſe'um [museum], the two vowels [ä and u, e and u] have to be pronounced separately.

4. Notice the difference in meaning and spelling [together with identity in sound] of:

bläuen [to blue] and bleuen [to beat],
gräulich [greyish] „ greulich [awful],
Häute [hides] „ heute [to-day],
läute [ring the bell] „ Leute [people].

au.

Resembling E. *ou* in h*ou*se.

1. In comparing G. **au** with E. *ou* in h*ou*se, s*ou*nd, we find that the opening of the lips and the throat in G. is much larger, and that the tongue is lower and flatter than in E. The initial element should be decidedly a pure G. a, and not the E. vowel in n*o*t or b*u*t or h*a*t. In comparing G. haut [builds] with E. bout, we find that the E. diphthong in bout is shortened by the voiceless consonant t which follows it; such is not the case in G. haut.

2. Its spelling is generally **au**, rarely **auh**, as in: Frau [woman], bauen [build], Audie'nz [audience], Kra'kau [Cracow], rauh [rough].

oi, eo, ea, ua, ia &c.

Several other diphthongs may be found in imported words, names, &c.:

a) [French] **oi**: The first diphthongal element in G. is **o** [in the best F. it is the *u*-sound of f*ou*], the second **a**, as in: Toilette [toilet]; Comptoir [office] is often spelt Konto'r.

b) **eo**, as in: The'odor, Theori'e [theory].

c) **ea**, as in: O'zean [ocean], Olea'nder [oleander].

d) **ua**, as in: Ja'nuar [January], Ka'suar [cassowary].

e) Several i-diphthongs, such as **ia, ie, io, iö, iu**, often lose their diphthongal character in fluent speech, the *i* approaching the E. consonant *y* in *y*ard, *y*et.

Examples: Allia'nz [alliance], Gra'zie [grace], Tradi-tio'n, offizio's [semi-official], Gymna'sium [grammar-school].

IV. Nasal vowels.

These are to be met with only in words imported from the F., such as:

Chance, Amendeme'nt, Point, Penſee, Ballon, Couſin, Baſſin, Pardon, Chambre, and are pronounced by good speakers as in F., but always long. The pure nasality of the vowel is not attainable, however, without considerable practice. The uvula has to be dropped so as to allow the nose to serve as a second resonance-chamber. Careless speakers neglect this, and substitute the nasal consonant *ng* which is met with in lo*ng*, so that Pardon becomes pardo'ng. This fault is very common in North Germany, and should be avoided. In such loan-words, as Bataillo'n, Poſtillo'n, the **n** is now generally pronounced as in the corresponding E. words battalion, postilion. In Penſion, only the first **n**, and this not always, remains nasal.

V. Consonants.

1. According to their *origin*, they may be: lip-consonants: p, b, m, f, v [G. **w**]; point-and-teeth consonants: t, d, n, s, sh [G. **ſch**], r, l; front-and-back consonants: k, several g's, ng, G. ich- and ach-sounds, &c.

2. According to their *mode of formation*, they may be divided into: stops or explodents or shut consonants which close the oral passage to the breath or voice: p, b, m, t, d, n, k, g, ng, &c., and continuants or central consonants which squeeze the breath or voice, leaving only a narrow central groove between the tongue and the palate: f, v, s, sh, r, l, G. ich- and ach-sounds, &c.

3. The names which phoneticians use refer both to the origin and formation of the sound. Thus **p** is described as lip-stop breath, **b** as lip-stop voice, **m** as lip-stop-voice nasal; **t** as point-stop breath, **d** as point-stop voice, **n** as point-stop-voice nasal; **k** as back-stop breath, **g** as back-stop voice, **ng** as back-stop-voice nasal; **f** as lip-teeth-continuant breath, **v** as lip-teeth-continuant voice; **l** as point-teeth-continuant voice; **r** as point-continuant voice; *sharp* **s** as teeth-continuant breath, *flat* **s** [E. z.] as teeth-continuant voice.

4. *Sharp or voiceless consonants* [p, f, t, k, &c.] are pronounced with more vigour than *flat or voiced consonants* [b, v, d, g, &c.]. A voiced consonant at the end of a G. word becomes voiceless. See *p*, *b* 1; *t*, *d* 1.

l.

More dental than E. *l*.

1. In pronouncing G. **l**, we must bring the tip of the tongue nearer the upper gums than in E., and not arch or raise the back of the tongue as in E.

2. In spelling, it is found as **l** and **ll**: Lohn [reward], viel [much], kalt [cold], all [all], Halle [hall].

3. In words, like Fabel [fable], Möbel [furniture], we may either, by skipping the e, make the l a separate syllable [fā'b.l, mö'b.l], or, in slower speech, sound both the vowel and the consonant [fā'-b^{s}l, mö'-b^{s}l].

4. The ll [the 'l mouillé'] in words from the F., such as Billard, Poſtillon, Bataillon, is ordinarily pronounced like *ly* in E. hal*ly*ard.

m.

The same humming sound as in E. *mum*; but after a short vowel [as in Lamm], the G. *m* is shorter and sharper than an E. *m* [as in come].

1. Examples: Mond [moon], ihm [to him], Himmel [heaven], Lamm [lamb].

2. The *m* in the F. loan-words Champagner [champagne], Champignon, and others, has lost its nasal character; it retains it in Chambre garnie [furnished room].

n.

Like E. *n* in *n*ew.

1. Examples: nahm [took], ohne [without], Kanne [jug], Kind [child].

2. In pronouncing haben, raten, we may either skip the **e**, and voice **n** as a separate syllable [hā'b.n, rā't.n], or we may, in slow speech, sound both the vowel and consonant [hā'-b^{s}n, rā'-t^{s}n].

3. See "IV. Nasal vowels".

4. In G. **gn** and **kn**, the **g** and **k** are always heard: Gnom [gnome], Knie [knee]. The F. *gn* in borrowed words, such as Kognak [F. brandy], Lorgnette [eye-glass], is pronounced as in F., or like E. *ny* in la*ny*ard. See also the next paragraph.

ng, nk.

1. The final consonants in E. lo*ng*, tha*nk* are the same as those in G. lang, Dank. But in North Germany the final **ng** of lang is very extensively pronounced like **nk**. This should not be imitated by the E. student. Also the consonant [ngg] in E. finger, longer is not allowed in G. Only in Latin words, like longus, longa, Germans employ the *ngg*.

On the other hand, in words of foreign origin, like Signa'l, A'gnes, Agnoſtiker, Ignora'nt, ma'gnum, the *gn* is sounded like *ngn* [sing-nā'l, &c.].

2. Examples: Finger [finger], Sänger [singer], länger [longer], ſpringe [leap], Angſt [anxiety], danke [thank], krank [ill], trinkſt [drinkest].

r.

1. The G. **r** is a glottal trill. The tongue is arched and loosely supported against the lower gums, while its tip is made to vibrate by means of a well sustained breathing action.

There are in Germany, as in England, a great many local and individual r's. The E. vocal *r* [in f*ar*, fu*r*ther] is rare, and certainly not to be recommended. Good G. speakers trill all r's, whether initial, medial, or terminal, and the G. [like the F.] stage clings to the better tradition. A weaker guttural *r* is, however,

spreading in many G. towns, and the teachers are carrying on an unceasing warfare with this new comer.

The E. student should endeavour to trill all G. r's, also the final ones, and practise compound letters, like br, gr [in Bruder, groß], trying to arch his tongue, and to 'roll' the *r*, as most Irish and Scotch speakers do.

2. Examples: Karte [card], froh [glad], Schar [multitude], Bart [beard], knurre [growl], Rohr [reed], ſehr [very], rheumatiſch [rheumatical].

3. Compare the following:

G. arm	[arm, poor]	and E.	arm,
„ hart	[hard]	„ „	hart, heart,
„ Firma		„ „	firm,
„ Gürtel		„ „	girdle,
„ Myrte		„ „	myrtle,
„ Herde		„ „	herd,

paying due heed to the differences, not only in the *r*, but also in the vowel-sounds.

It should be particularly noticed that G. vowels preceding an *r* are not affected by the *r* in the same way as E. vowels in the same position, but always retain their original sounds. Neither does the G. permit a transitional vowel [ˢ] or murmur before the *r* such as is usually met with before the E. vocal *r*. Thus, while in *four* a second subsidiary vowel may be heard after the o [fō-ᵘʳ or fō-ˢ], no such deviation takes place in the vowel of vor [before]. See also *close i* 1, *open i* 4, *ä* 6, *open o* 1 and *close u* 1.

s.

In G., as in E., we find a sharp hissing s, and a flat buzzing s.

1. The sharp *s* is the same as in *s*un, *s*ing, and in a*ss*, mo*ss*. In G. it is met with chiefly before other consonants, and at the end of words.

In spelling, it appears:

a) as ſs or ſ in: Maske [mask], Knoſpe [bud], Huſten [cough], als [when], uns [us], abends [in the evening], aus [out of], was [what].

b) as ſſ in: laſſe [let], Maſſe [mass], Schüſſe [shots].

c) as ß [in the Latin alphabet often denoted by ß]: Kuß [kiss], Gruß [greeting], groß [great].

d) as ç in words from the F.: avancieren [to advance], Garçon [waiter].

2. A G. spelling rule requires that, between vowels, ß can be used only when the preceding vowel is long.

Thus we distinguish:

Maße	[measures]	from Maſſe	[mass],
Schöße	[coat-tails]	„ ſchöſſe	[might shoot].
rußig	[sooty]	„ ruſſiſch	[Russian].

Thus Kuß becomes in the plural Küſſe,
„ Gruß „ „ „ „ Grüße.

Notice also the following distinctions:

As (ᵃˢ) [ace] and aß (ᵃ) [ate],
das [the, *neuter article*] and daß [that, *conjunction*]
[das and daß are phonetically the same].
As (ᵃˢ) becomes in the plural Aſſe [aces],
aß (ᵃ) „ „ „ „ aßen [were eating].

3. The flat *s* resembles the 'buzzes' in E. *z*one, bee*s*, ro*s*e. It is found chiefly before and between vowels. Its only orthographic form [except in a few loan-words] is ſ: Sonne [sun], Reiſe [journey], Gemſe [chamois], Linſe [lentil].

4. It should be noticed that G. z [which will be specially referred to in another paragraph] is not a flat buzzing sound, like the E. *z* in zone, but a sharp 'hiss' [= E. *ts*]. Thus G. Zone [tſō'-nˢ] materially differs from its E. homograph zone. Ziel [aim] [which in E. would be spelt: *ts*eel!] also differs from zeal.

sch.

Like the *ch* in F. *ch*at.

1. G. ſch is not an exact equivalent of E. sh. The true G. ſch requires a rounding and protruding, the E. *sh* only a narrow opening of the lips. G. ſch is uttered with the tongue in an easy central position, E. *sh* with the blade of the tongue retracted, and closely approaching the hard palate.

2. It occurs in the graphic forms:

a) of ſch in: ſcharf [sharp], Aſche [ashes], Fleiſch [flesh], ziſcht [hisses].

b) of inital ſ in the compound letters ſp. ſt: Speiſe [food], ſprechen [to speak], Stein [stone]. [In Hanover, Holstein, &c., initial ſp, ſt retain the s-sound].

In a great portion of South Germany, also central and final *sp* and *st* are pronounced in this manner. At Stuttgart, Haſpel [reel] is sounded like Haſchpel, Laſt [burden] like Laſcht, and iſt [is] like iſcht. Neither this custom nor the opposite one of pronouncing initial *sp* and *st* in the E. [that is, the original Low G.] way is to be recommended.

c) ch in words from the F.: Akkoucheur, or E.: chartern [to charter]. In a few naturalized words, F. ch appears as ſch: Schikane = F. chicane.

d) c in words from the Italian: Cello, Violincello.

3. There is a flatter sibilant to be met with in words borrowed from the F., as Journal, Courage. Many Germans, however, use their own sharp sibilant *sch* instead of the French *j*.

4. A few words from the E., such as *G*entleman, *J*ockey, are pronounced with the F. *j* of *j*our, because the E. *j*-sound is unknown in G.

5. The sharper *tsh*, or rather *tsch* is common in G.: deutſch [German], rutſche [slither], Kutſche [coach]. In a few words from the Italian, like Cicero'ne [guide]. the *c* is pronounced the same way.

w.

Like French *v* in *v*u, a*v*oir.

1. G. w must, on no account, be pronounced like E. *w*. It is related to E. *v* in *v*iolet, la*v*atory.

North G. w, like E. *v*, is a lip-and-teeth sound, but Middle and South G. w is a pure lip-sound, or a lip-against-lip continuant, uttered with gently closed lips, and without the lower lip touching the upper teeth.

2. In spelling, it occurs:

a) as w in: Waſſer [water], Löwe [lion].

b) as v in foreign words: Vaſeli'n, Vademe'kum [pocket-book], Velozipe'd [cycle], trivia'l [commonplace]. In the two Latin loan-words Vogt [governor], and Veilchen [violet], the v retains its ordinary f-sound. Final v is always pronounced like f: brav [honest], relati'v [relative].

c) as u in the compound letter qu [which must not be pronounced, like E. *qu* in *qu*ite, with bagging of lips]: Quittung [receipt], quäle [torment].

The noun Queue [cue] which is borrowed from the F. is pronounced in the F. way [kø]. Also in Clique, Marquis the qu, as in F., is sounded as a k. In Bukett [† Bouquet], Kloake [drain-pipe] from cloaque, and Lakai [lackey] from laquais, the F. *qu*, also graphically, has become k.

p, b.

1. There is some difference in sound between an E. p and a G. p, an E. b and a G. b. The attack on the vowel following these lip-sounds is less clear in G. than in E., so that an E. ear seems to hear p-hein and b-hein instead of G. Pein [pain] and Bein [leg]. The final b in words like ab [off], Dieb [thief], lieb [dear], is equivalent to the *p* in E. lap, keep. Also b before t, as in liebt [loves], Abt [abbot], raubt [robs], should

sound like *p* in tipt. **b** before **s**, as in gāb's [gave its] liebſt [lovest], makes the s a sharp 'hiss', and sounds like *p* in caps, lips.

2. Examples for **p**: Pappel [poplar], ſchiebt [shoves], ob [whether], hab's [have it]; for **b**: bebe [quake], Bibel [bible], Amboß [anvil].

f, pf.

1. The G. **f** *may* be pronounced like the E. lip-teeth sound *f* in *f*or, shi*f*t, although there is another G. **f** which, like G. **w**, does not require the lower lip to touch the upper teeth. The labiodental *f* is very generally made use of in uttering pf, a compound letter of frequent occurrence in G. In passing from the p- to the f-position in Pferd [horse], Kopf [head], we should slip the lower lip beneath the upper teeth.

2. The f is graphically expressed:

a) as **f** or **ff** in: fünf [five], Affe [ape], Schiff [ship].

b) as **v** in [the G. words]: viel [much], Vater [father], Vetter [cousin], von [of], vor [before].

Also in [the Latin words]: Subſtanti'v [substantive], Da'tiv [dative]. See previous paragraph on *w* 2b.

c) as **ph** and **pph** in words from the Greek: Photogra'ph [photographer], Pho'sphor [phosphorus], Prophe't [prophet]; Sapph̃o [Sappho].

Words which are either of G. origin, as Efeu [ivy], or which have become thoroughly naturalized, like Elefa'nt [elephant], Sofa [sopha], are now always spelt with **f**, though they had formerly **ph**. Trumpf [trump card] from F. triomphe, and Triu'mph [triumph] from Latin triumphus are different stages of the same Greek word thriambos.

t, d.

1. E. *t* and *d* are produced by pressing the point of the tongue *against the hard palate* just behind the gums; the G. **t** and **d**, which are true dentals, by pressing the upper surface of the tongue *against the gums* while the under part rests against the front teeth. The compound letters tr, dr, str can be more easily made to trill with the dental t and d.

The G. final **d** is voiceless, and the last letters of the G. Land have the same effect on an E. ear as those of E. le*nt*. A G. beginner would probably pronounce E: cad, fad, nod like ca*t*, fa*t*, no*t*.

2. In spelling, *t* occurs:

a) as **t, dt** or **tt** in: tat [did], Tür [door], Träne [tear]; Stadt [town], ladet [invites]; rette [save].

b) as **th** in words of foreign origin: Thea'ter [theatre], Theologi'e [divinity], Thron [throne]; and in a few G. names beginning with Theo-: Theobald.

The sound of E. *th* is unknown in G.

c) as terminal **d** in: geſu'nd [sound], mied [shunned].

3. **d** occurs as initial or central **d** or Low G. **dd** in: da [there], meide [shun], edler [nobler], drei [three]; kladderada'tſch [bang].

z.

Like *ts* in E. ra*ts*.

1. The G. **z** has a very different phonetic value from E. *z*. We must rapidly pass the point of the tongue from the upper gums to the lower front-teeth, so that a very sharp hiss [= ts] may be produced. This sound is of frequent occurrence.

We get the same sound when final **s** is preceded by either **t** or **d**: hat's [has it], fand's [found it].

2. Its spellings are:

a) **z, tz, zz** in: Ziel [aim], Kanzel [pulpit], Hitze [heat], Skizze [sketch].

b) **ts, ds, tts** in: Ratsherr [councillor], lud's [invited it], des Lieds [of the song], litt's [suffered it].

c) **c** in a few Latin and F. words before any front vowel: Cäſar, Ceres, Ci'cero, Cöleſti'n [*npr.*]. Other words from the same foreign sources, which have become thoroughly naturalized in G., are now spelt with *z*: Zäſu'r, Zeder, Zitrone, Zöleſti'n [*min.*], offiziö's, Partizi'p.

d) *t* in the *ti* of Latin and F. terminations: Proportio'n [proportion], Statio'n [station], Patie'nt [patient]. Before unaccented **e**, G. *zi* may be substituted for Latin *ti*: Reage'nzien [chemical tests]. But after **k** the ti prevails: Aktien, not Akzien [shares]. See *x*, 2c.

k, g.

Like E. *k*, *g* in *k*ernel, *g*ap.

1. These palatal 'stops' are almost identical with the corresponding E. sounds; but in E. they appear 'thicker' because, with most E. speakers, the tongue covers a larger portion of the palate.

2. Orthographically **k** occurs:

a) as **k, ck** in: Kette [chain], Decke [cover].

b) as **c** [**cc**] in a few foreign words before **a, o**, and before consonants: Carmen, Cauſeri'e, Code, Claque, Courtoiſi'e [courtesy], Couſin[e], Creme. In the new G. spelling, **k** has taken the place of **c** in all naturalized foreign words. See also the next paragraph on *x* 2c.

c) as **ch** in a few foreign words, mostly from the Greek: Chara'kter [character], Chloroform [chloroform], Cho'lera [cholera], Chor [choir], Chriſt [christian].

See the special paragraph on x.

3. The initial **g** in Gabe, Geld resembles the *g* in E. *g*ale, *g*ird; but in some parts of North Germany, the consonantal *y*-sound in *y*et is substituted for it, so that in the popular speech of Berlin, for instance, Gott [God] sounds like yot, and gut [good] like yūt.

In spelling, it is represented:

a) by **g** or [Low G.] **gg**: Galle [gall], grōß [great]; baggern [to dredge], Dogger [Dutch fishing smack], flügge [fledged].

b) by a central **g**, mostly in foreign words: Lagune [lagoon], Bagate'lle [trifle], Kongre'ß [congress].

c) by **gu** in a few foreign words: Guillotine. In others the original **gu** has been changed into **g**: Droge [drug], Intrige [intrigue].

x.

Like *x* in E. ta*x*.

1. In G. only the sharper x-sound [= ks] is known.

2. Its graphic forms are:

a) **x** in foreign words like: Xylographi'e [xylography], Exa'men [examination], lax [lax].

b) **chſ, chs** in words of G. origin: Achſel [shoulder], Ei'dechſe [lizard], Flechſe [sinew], Ochſe [ox], Lachs [salmon], Drechſler [turner]. Notice the **x** in the purely G. words Axt [axe], kraxeln [to climb].

gs in: flugs [instantly].

c) **kt** before **i** in foreign words: Aktio'n [action], Sektio'n [section], Lektio'n [lecture], Sanktio'n [sanction], Funktio'n [function], Konjunktio'n [conjunction].

The ich*-sound and G.* j (*yot*).

1. To pronounce ich correctly, shape the mouth for the consonant *y* in *y*ear, hue — which is the nearest equivalent to G. **j** — and then sharpen the feeble buzz by pressing the point of the tongue against the lower front-teeth. The ich-sound is called in phonology front-continuant breath, the **j** [or consonantal **ŋ**] front-continuant voice. Beginners should guard against the faulty sounds of *ik*, *ish* for ich.

2. The ich-sound is met with:

a) as initial **ch** in words of foreign origin: Chemi'e [chemistry], China, Charon, Che'rubim.

b) as central or terminal **ch** in words of G. origin after consonants and front vowels [i, e, ä, ü, ö, &c.]: ich [I], recht [right], ſicher [sure], mächtig [mighty], Flüche [curses], Dolch [dagger], reich [rich], Töchter [daughters].

c) as terminal **g** after consonants and front vowels: Talg [tallow], Berg [mountain], Krieg [war], Weg [way], läg' [might lie], trüg' [might bear], Zeug [stuff].

3. The *j*-sound [yot-sound] occurs:

a) as **j** in: ja [yes], jene Jungfer [that spinster], jedes Jahr [each year], Jordan [Jordan], jubeln [to exult], Bajone'tt [bayonet].

b) as **y** in some foreign words: Yankee, loya'l, Mayonnai'se, Royali'st.

c) in F. words with the 'l mouillé', also in F. and Italian words with *gn*: Taille [tā'l-jᵉ]; Lorgno'n [eye-glass], Signo'ra.

The ach*-sound and central* g.

1. The ach-sound [which is much heard in Scotland] originates between the back of the tongue and the soft palate. In passing from the 'front continuant' in 'ich' to the 'back continuant' in 'ach', the tongue retires from the hard palate, assuming a loose and flattened position, its point keeping in touch with the lower gums. If *u* precedes, the tongue, in adapting itself to the vowel, recedes still further, and the sound is formed at a somewhat lower point of the soft palate than after *a* or *o*.

Central *g* after back-vowels [a, o, u] is the flat ach-sound or, in the language of phonology, the back-continuant voice. We may start with the *g*-position in egg, and then loosen the tongue from the palate, allowing a thin stream of air to pass between.

2. The ach-sound appears:

a) as **ch** after back vowels: macht [makes], noch [yet], suche [seek], Bauch [belly]; as **ch** in [the Greek name]: Bacchus. See *k*, *g* 2c above.

b) as terminal **g** after back vowels: Tag [day], bog [bent], trug [carried], saug [suck thou].

In some G. dialects, after both front and back vowels, terminal **g** sounds like **k**.

3. The flat central *g*-sound *after back vowels* is found in: Tage [days], Bogen [arc], trugen [were carrying], Augen [eyes].

4. Central g *after consonants and front vowels* may be either the consonant *y* in *y*ell, distinctly buzzed, or the ich-sound, the latter esspecially in the South-West of Germany. The best pronunciation lies somewhere between the two.

Examples: bargen [were sheltering], Belgien [Belgium], Berge [mountains], Säge [saw], lege [lay], biege [bend], zöge [might pull], Züge [trains], säuge [suckle], eigen [own].

h.

1. Like *h* in E. *h*ome, *h*ill, strongly breathed. This is the pure aspirate, or breath without voice. The G. **h** requires more vigorous breathing than an E. *h*. The "dropping" of the *h* is seldom met with in Germany. But neither a central *h* between two vowels, as in ruhen [to rest], leihen [to lend], nor a terminal **h**, as in rauh, should be heard.

The G. **h** is largely employed in spelling to indicate length of vowel: ihn [him], Bühne [stage], ohne [without], Ruhm [glory].

2. The terminal inaudible **h** of stems, like droh-en [to threaten], froh [glad], is retained before inflectional and other syllables: drohte [threatened], fröhlich [merry]; but not before **heit**: Hoheit [highness] from stem hoh-; Rauheit [roughness], from rauh; Roheit [rudeness] from roh.

Glottid before vowels.

By tightly compressing the vocal chords, and then with a sudden effort reopening the glottis, we shall produce a kind of 'puff' which is called a *check glottid* or *glottal stop*. It is heard in: wie „ahnte" er es? [how did he surmise it?] In G. it is much used to prevent a consonant from gliding on to a following vowel. Thus un=ab=änderlich [unchangeable] is spoken in three distinct sections, with a check after „un" and „ab". In Vor=abend [eve], there is a distinct stop between the **r** and the **a**. Only short words, such as **an** in greif͡an, daran, **aus** in voraus, **er** in hat͡er, **es** in ist͡es, **ich** in denk'͡ich, &c. often allow the glide, and dispense with the glottid.

The E. student should pay great attention to this G. habit of putting a check or a 'clear cut' between words which must not, as is frequently done in E. [or French], be 'bound' or drawn together. Practise the following sentence in which the checks are denoted by ‖:

Ich wandelte ‖ im Garten, da ‖ atmete ‖ ich frei ‖
I was walking in the garden, there I breathed freely,
und empfand ‖ in tiefer Seele ‖ eine ‖ innige
and felt deep within my soul an intense
Freude ‖ über alles Schöne ‖ und Herrliche ‖ in
joy at everything fair and glorious in
der Natur.
nature.

VI. Rules of G. Spelling.

A few rules have already been given in the description of vowels and consonants, see I 3; *open ü* 2b & c; *ä* 2c; *close ö* 2c; *close u* 2c; *open u* 2b; *sch* 2c; *w* 2c; *z* 2c & d; *k*, *g* 2c, 3c.

1. All nouns, also adjectives used as nouns, have *capital initials*: Brot [bread], Asien [Asia], Gutes und Böses [good and bad things], der Reiche [the rich man]; also infinitives, ordinal numbers, &c. which play the part of nouns: Lesen und Schreiben [reading and writing], Wilhelm der Erste [William the First].

2. All adjectives derived from names of persons [Grimmsche Märchen Grimm's Tales], also adjectives in **er** derived from names of localities [Berliner Blätter Berlin papers], or forming part of geographical or historical designations [das Schwarze Meer the Black Sea; die Vereinigten Staaten the United States; der Siebenjährige Krieg the Seven Years' War], require *capitals*.

3. Adjectives in **isch** denoting a species, though derived from a noun proper [die lutherische Kirche the Lutheran Church; eine galvanische Batterie a galvanic battery], also adjectives in **sch** and **isch** derived from names of localities or nations [deutsche Waren German goods; die römischen Kaiser the Roman Emperors; das englische Volk the English people] have *small initials*. But also these adjectives take *capitals* if they form part of some proper name or title: das Deutsche Reich the German Empire; der Peloponnesische Krieg the Peloponnesian War; die Französische [or französische] Revolution the French Revolution.

4. All nouns and noun-adjectives, when forming part of some standing phrase or compound verb, also pronouns, though used like nouns, require *small initials*: heute morgen [this morning], mir ist angst [I am afraid], alt und jung [old and young], er nimmt teil [he takes part], wir halten haus [we keep house]; ein jeder, jedermann [each one], nichts anderes [nothing else], keiner von ihnen [none of them]; bei weitem [by far], ohne weiteres [without further ado], im großen (und ganzen) [on the whole], durch dick und dünn [through thick and thin], über ein kleines [after a little while]; etwas schwarz auf weiß haben [to have something in black and white]; mit wenigem auskommen [to subsist on small means].

D. Erklärung der bildlichen Zeichen ꝛc.

☞ Unmittelbar hinter dem **fettgedruckten** Titelworte stehend, beziehen sich diese Zeichen auf alle Bedeutungen des Titelkopfes. Steht das Zeichen nur hinter einer einzelnen Nummer, so hat es nur für den betr. Abschnitt des Artikels Geltung. Bei einem einzelnen Satze oder Worte stehend, gilt das Zeichen nur für diesen oder dieses.

(Kein Zeichen) Umgangs- und Schrift-sprache.
Γ (familiär) . . . vertrauliche, nachlässige Sprechweise.
P (populär) . . . Sprache des ungebildeten Volkes.
[P] „ . . . P in [...] = volksetymologisch.
Γ (Galgen) . . . Gauner- u. Diebes-sprache, Rotwelsch.
↖ (Komet) . . . . selten, wenig gebräuchlich.
† (Kreuz) . . . . veraltet (bei Prsn. = gestorben). [boren).
* (Stern) . . . . Neologi'smus, neues Wort (bei Prsn. = ge-
*, **, ** . . . s. zs.-gesetzte Zeitwörter S. XXXVIII.
[*] „ . . . . zB. [lt., * grch.] = Lehn- oder Fremdwort, zunächst
🕮 (Buch) . . . . wissenschaftlich. [lt., letzthin grch. Ursprungs.
❀ (Blume) . . . . Pflanze(nkunde).
⚙ (Zahnrad) . . technisch, Handwerksausdruck.
⚒ (Hämmer) . . den Bergbau betreffend.
⚔ (Schwerter) . militärisch.
⚓ (Anker) . . . . Mari'ne, Schiffahrt, Schifferſprache.
🌍 (Globus) . . . geographischer Name.
● (Geldstück) . . Handel, kaufmännisch.
📯 (Posthorn) . . Post, Telegraphie.
🚂 (Lokomotive) . Eisenbahn.
♪ (Note) . . . . . Musi'k.
+++ (drei Kreuze) . unrichtig, mißverstanden.
= (Gleichheitszeichen) gleich, ebenso.
① bis ⑲ (Ziffern in e-m Kreise) verweisen auf die „Abgesonderten Bemerkungen" S. XXIII ff.; vgl. a. S. XXII, Nr. 6.
⊤ (Grenzpfahl) a) hinter dem deutschen Titelkopf: aus dem Englischen ins Deutsche übergegangen, b) vor e-m engl. Wort im Text: aus dem Dtsch. ins Engl. übergegangen.
(⊤) (vgl.) Übersetzung, zB. Gemeinplatz (⊤) [(commonplace)] oder Neubelebung, zB. Halle (⊤), vgl. unten [(...)].
[:], [P:], [?] (eckige Klammern) schließen die Angaben über den Wortursprung ein. — Vgl. a. S. XXII, Nr. 5. Der Doppelpunkt darin = (ur)verwandt mit //; [P:] = volks-etymologisch zu // gezogen; [?] = Ursprung unsicher.
[(...)] Übersetzung des Fremdwortes, zB: Gevatter [(compater)], Gemeinplatz [(commonplace)].
( ) (runde Klammern): 1. Buchstaben in ( ) = doppelte Schreibweise mit oder ohne die Einklammerung, zB.: Arz(e)nei = Arzenei od. Arznei; labo(u)r = labour (engl. Schreibweise) od. labor (amerikan. Schreibweise). — 2. Worte in ( ) = die Einklammerung kann mitgelesen oder ausgelassen werden, zB.: to (strew with) sand = to strew with sand oder to sand. — 3. Worte mit or davor in ( ) = verschiedenerlei mögliche Übersetzungen, zB.: loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* = loose morals od. degenerate morals od. depraved morals.
- (Divis): Die Wiederholung durch Divis in der englischen Übersetzung erläutert das folgende Beispiel: **Herreiſe** *f* home- (or return-) journey or voyage = home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
=, ⸗ (Bindestriche) wiederholen mit großem (=) oder kleinem (⸗) Anfangsbuchstaben das vor ihnen stehende erste Glied der Zs.-setzung, zB.: **Eid=genoß, =genoſſenſchaft, ⸗genöſſiſch** (= Eidgenoſſenſchaft, eidgenöſſiſch).

D. Explanation of Signs, &c.

☞ Placed immediately after the **heavy-type** title-word or heading, these signs refer to all the meanings of the title-word. If the sign follow after a particular number, it applies only to that particular section of the article. If attached to a particular phrase or word, the sign applies only to such phrase or word.

[No sign] . . colloquial and literary style.
Γ [familiar] . . unrefined every-day language.
P [popular] . . vulgar language.
[P] „ . . P in [...] = popular etymology.
Γ [Gallows] . . flash language; [thieves'] cant.
↖ [Comet] . . . rare; little used.
† [Cross] . . . . obsolete [with names of persons = died].
* [Star] . . . . . neologism, new word [of persons = born].
*, **, ** . . . see compound verbs, p. XXXVIII.
[*] „ . . . . . foreign loan-word; thus: [lt., * grch.] = taken
🕮 [Book] . . . . scientific. [from Latin, but originally Greek.
❀ [Flower] . . . botanical; plant.
⚙ [Cog-wheel] . machinery; engineering.
⚒ [Crossed hammers] mining term.
⚔ [Crossed swords] military term.
⚓ [Anchor] . . nautical [or boatmen's, watermen's, &c.] term.
🌍 [Globe] . . . . geographical term.
● [Coin] . . . . commercial language, business term.
📯 [Post-horn] . . postal, telegraphic term.
🚂 [Locomotive] . railway term.
♪ [Quaver] . . . musical term.
+++ [Three crosses] incorrect; misunderstood.
= (Sign of equality) equal(s), equal to.
① to ⑲ [Numbers within a circle] refer to the "Detached Observations" given on page XXIII, &c.; see also p. XXII,6.
⊤ [Boundary post] a) *after a German heading*: has passed from English into G. b) *before an E. word in the context*: has passed from G. into E.
(⊤) *Translation*, as Gemeinplatz (⊤) [(commonplace)], or *revival*, as Halle (⊤), see below [(. . .)].
[:], [P:], [?] [Square brackets or crotch(ets)] enclose the *etymological* explanations. See also p. XXII,5. The colon in the same = [originally] related to //; [P:] = by popular etymology assimilated to //; [?] = of uncertain origin.
[(...)] *Translation* of the foreign word, as: Gevatter [(compater)], Gemeinplatz [(commonplace)].
( ) [Round brackets or parentheses]: 1. Letters enclosed in ( ) denote a double mode of spelling as: Arz(e)nei = Arzenei or Arznei; labo(u)r = labour [English spelling] or labor [American spelling]. — 2. Words in ( ) denote, that what is enclosed in the bracket may either stand or be omitted, as: to (strew with) sand = to strew with sand or to sand. — 3. Bracketed words preceded by 'or' = *alternative* forms. Thus: loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* = loose morals or degenerate morals or depraved morals.
- [Hyphen]: The following example is illustrative of the use of the hyphen in the E. translations: **Her=reiſe** *f* home- (or return-) journey or voyage = home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
=, ⸗ [Hyphens] repeat with either a capital [=] or small [⸗] initial the first part of the compound preceding either of these signs, as: **Eid=genoß, =genoſſenſchaft, ⸗genöſſiſch** [= Eidgenoſſenſchaft, eidgenöſſiſch.]

~, ⸗ (Wiederholungszeichen) wiederholen mit großem (~) oder kleinem (⸗) Anfangsbuchſtaben das zu Anfang eines Artikels ſtehende fettgedruckte Wort, den **Titelkopf**, z. B.:
Bann ban: in den ~ (= Bann) tun.
Abend=brot *n* supper; ohne ~ (= ohne Abendbrot) supperless; ⸗**ländiſch** *a.* occidental; die ⸗e (= abendländiſche) Kirche the Roman (Catholic) Church).

/ (Teilſtrich) wiederholt den abgetrennten Wortteil, z. B.:
befeſtig/en: ... **B/ung** *f* (= Befeſtigung)
denaturier/en: d/ter Spiritus (= denaturierter Sp.)

// (Doppelſtrich) bezeichnet Unvollendetlaſſung des Satzes, z. B.: geſtern ſchrieb er uns, daß //

(-ˡ ᵘ, ◡ ˢ, ⏑) Das Zeichen - über einem Selbſt= od. Doppellaut bezeichnet, daß der betreffende Laut gedehnt zu ſprechen iſt; das Zeichen ◡ bezeichnet die geſchärfte (kurze) Ausſprache; das Zeichen ⏑ bezeichnet die ſchwankende (lange oder kurze) Ausſprache. Finden ſich in mehrſilbigen Wörtern über dieſen Zeichen zwei kleine Striche (ᵘ oder ˢ), ſo wird dadurch angegeben, daß auf der (je mit dem gedehnten oder mit dem geſchärften Laute zu ſprechenden) Silbe der Hauptton liegt, während die Silbe, in welcher über dem betreffenden Zeichen der Dehnung oder Schärfung bloß ein kleiner Strich ſteht (ˡ, ˢ), nur einen ſchwächeren Nebenton hat und jede Silbe ohne darüber ſtehenden kleinen Strich (◡, -) tonlos iſt. In **ab-beten** (ˢˡ◡) und **ab-betteln** (ˢˢ◡) z. B. hat die erſte Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut den Hauptton; in dem erſten Worte hat die zweite Silbe mit gedehntem Selbſtlaut einen Nebenton und die dritte iſt tonlos; in dem zweiten Worte hat die zweite Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut einen Nebenton und die dritte iſt tonlos. In **Berberis** (◡◡◡) dagegen ruht der Ton auf der erſten Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut, während die beiden folgenden tonlos ſind, und in dem zuſammengeſetzten fünfſilbigen **Berberis=beere** (◡◡◡ˡ◡) hat die erſte Silbe mit geſchärftem Selbſtlaut den Hauptton, die vierte mit gedehntem Selbſtlaut einen Nebenton, während die übrigen drei Silben (ſämtlich mit geſchärftem Selbſtlaut) tonlos (oder unbetont) ſind. — Der flüchtige Laut wird durch Einklammerung bezeichnet, z. B. **Baſtion** ◡(◡)ˡ.

~, ⸗ [Mark of repetition] repeats with a capital [~] or a small [⸗] initial the heavy-type word or heading at the beginning of an article; thus:
Bann ban: in den ~ [= Bann] tun.
Abend=brot *n* supper; ohne ~ [= ohne Abendbrot] supperless; ⸗**ländiſch** *a.* occidental; die ⸗e [= abendländiſche] Kirche the Roman [Catholic] Church.

/ [stroke] stands for the omitted part of a word, as:
befeſtig/en: ...**B/ung** *f* [= Befeſtigung]
denaturier/en: d/ter Spiritus [= denaturierter Sp.]

// [double stroke] denotes abridgment of the sentence, as in: yesterday he wrote to us that //

(-ˡ ᵘ, ◡ ˡ ˢ, ⏑) The sign - over a vowel or diphthong signifies that it is sounded as *long*, the sign ◡ that it is sounded as *short*; the sign ⏑ denotes a *variable* [either long or short] pronunciation. In words of two or more syllables, two accents [ᵘ or ˢ] over these signs indicate that the *principal accent or stress* rests on that same syllable [be its sound long or short], any syllable, with only *one* little dash over the sign of long or short [ˡ, ˢ], having a weaker or *secondary accent*, and all other syllables without the little dash [-, ◡] remaining *unaccented*. Thus, for instance, in both **ab-beten** (ˢˡ◡) and **abbetteln** (ˢˢ◡), the first syllable with a short vowel has the principal accent; in the former word, the second syllable with a long vowel has a secondary accent, and the third remains without an accent; in the latter word, the second syllable with a short vowel has a secondary stress, and the third is without any accent. In **Berberis** (◡◡◡), on the contrary, the accent rests on the first syllable with a short vowel, the two following syllables remaining unaccented, and in the compound **Berberis-beere** (◡◡◡ˡ◡) of five syllables, the first syllable with a short vowel has the principal accent, the fourth, with a long vowel, a secondary accent, whereas the other three syllables [all with short vowels] are without any accents [or are unaccented]. — A *vanishing* or *fugitive* sound is enclosed in brackets, for instance **Baſtion**: ◡(◡)ˡ.

E. Abkürzungen. Abbreviations.

Vorbemerkung: Allgemein bekannte oder ſich aus dem Zuſammenhange von ſelbſt ergebende Abkürzungen ſind hier nicht aufgeführt. — Vgl. auch S. XXII,8.

Preliminary Observation: Abbreviations universally known, and such as are sufficiently explained by the context, are not given here. — See also p. XXII,8.

A

a. . . . . auch, also (ă'l-ſō).
a. . . . . adjective (ă'b-Q^{e}t-tĭw) Adjektiv(um), Eigenſchaftswort.
abbr. . abbreviation (ă-brĭ-wĭē'-ſch^{e}n) Abkürzung.
abh. . . abhängig, dependent(ly) (b^{e}-pē'n-b^{e}nt(-l^{e}).
abs. . . absolute (ă'b-ſō-lūt) abſolu't.
abſtr. . abſtra'kt, begrifflich abstract(ly) (ă'b-ſtrăkt(-l^{e}).
acc. . . accusative case (ă-tjū'-ſă-tĭw kēſ) Akkuſativ, Wenfall.
act. . . . active (ă'k-tĭw) Aktiv(um), Tätigkeitsform.
adv. . . adverb (ă'd-wō'b) Adverb(ium), Umſtandswort.
agr. . . agriculture (ă'g-r^{e}-tĕl-tſch^{ŭr}) Ackerbau.
ahd. . . althochdeutſch, Old High German (ōld hăi bQō'r'-m^{e}n)
alem. . alemanniſch, Alemannic (ăl-^{e}-mă'n-ĭk). [(7.-11. *sæc.*)
allg. . . allgemein commonly (k^{o}'m-^{e}n-l^{e}).
Alt. . . Altertum, antiquity (ăn-tĭ'k-w^{e}-t^{e}). [Amerika.
Am. . . Americanism (ă-mĕ'r$_{R}$-^{e}-ſĭ^{ă}-nĭſm) engl. Ausdruck aus
anat. . anatomy (ă-nă'k-^{e}-m^{e}) Anatomie, Körperbaulehre.
ant. . . antonym (ă'n-t^{e}-nĭm) Antony'm (Gegenſatz z. B. groß—klein).
Ap.G. . Apoſtelgeſchichte, the Acts of the Apostles (*dhĭ* ăktſ ^{e}w
ar. . . . ara'biſch, Arabic (ă'r-^{ă}-bĭk). [*dhĭ* ^{ă}-p^{o}'ſtlſ).
arch. . architecture (ă'r'-tĕk-tſch^{ŭr}) Architektur, Baukunſt.
arith. . arithmetic (ă-rĭ'*th*-m^{e}-tĭk) Arithmetik, Rechenkunſt
art. . . article (ă'r'-tĭkl), Artikel, Geſchlechtswort.
artill. . artillery (ă'r-tĭ'l-^{e}-r^{e}) Artillerie, Geſchützkunſt.
ast. . . . astronomy (ă-ſtrŏ'n-^{e}-m^{e}) Aſtronomie, Sternkunde.
astrol. . astrology (ă-ſtrŏ'l-^{e}-bQ^{e}) Aſtrologie, Sterndeuterei.
attr. . . attributiv attributive (ă-trĭ'b-ĭ^{ū}-tĭw).
Ausſp. Ausſprache, pronunciation (pr^{e}-năn-ſ^{e}-ē'-ſch^{e}n).
aux. . . auxiliary (ă-gſĭ'l-ĭ^{ē}-r^{e}) Hilfs..., vgl. *v/aux.*

B

B. . . . Bürger (Dichter, 1747—1794).
b. . . . . bei(m) at (the), with (the) (ăt, wĭ*dh* [*dh*^{e}]).
Bed. . . Bedeutung(en), signification(s) (ſĭg-n^{e}-f^{e}-kē'-ſch^{e}n(ſ).
Bem. . Bemerkung, remark (r^{e}-mā'r'k).
beſt. . . beſtimmt, definite(ly) (b^{e}'f-^{e}-nĭt(-l^{e}).
betr. . . betreffend, relating to (r^{e}-tē'r'-tĭn^{ŭ} t^{o}).
bibl. . . biblical (bĭ'b-l^{e}-k^{e}l) bibliſch.
bisw. . biswei'len, sometimes (ſĭă'm-tā*l*mſ).
Bn. . . Beiname, surname (ſō'r'-nēm).
b.s. . . . bad sense (bă*d* ſēn^{ŭ}ſ) im ſchlechten Sinne.
bſd. . . beſonder(s), particular(ly) (p^{ă}'r-tĭ'k-ĭ^{ŭ}-l^{e}r(-l^{e}).
bſſ. . . . beſſer, better (b^{e}'r-^{e}r).
burſch. burſchikos, student-like (ſtjū'r'-b^{e}'nt-lāĭk). [(b^{e}-nō'r'tĭn^{ŭ}).
bz. . . . bezeichnet, denotes (b^{e}-nō'r'tſ), bezeichnend, denoting

C

card.numb. cardinal number (kɑ̈ʳ-dˢ-nᵘl nä́ʳm-bᵉr) Grundzahl.
carp. . carpentry (kɑ̈ʳ-pᵉn-tɹᵉ) Zimmerhandwerk.
Cath. . Catholic (kä́th-ˢ-lik) katho'liſch.
chin. . . chine'ſiſch, Chinese (ʧiçä́l-nɪʳſ). [kunſt.
chm. . . chemistry (kéʳm-ˢ-ʂtɹᵉ) Chemie, Stofflunde, Scheide=
chron. . chronology (kɹᵉˢ-nöʳ-lᵒ-bQᵉ), Chronologie, Zeitrechnung.
cj. . . . conjunction (kᵒn-bQä́ʳnʂt-ſçᵘn) Konjunktion, Bindewort.
co. . . . comic(al) (kö́ʳm-ik, kö́ʳm-ˢ-kˢl) komiſch, ſcherzhaft.
coll. . . collectively (kᵒ-lɛ́ʳk-tɪw-lᵉ) kollekti'v, Sammelname.
comp. . comparative (kᵒm-pä́ʳʀ-ᵏ-tɪw) Ko'mparativ, höherer Grad.
cond. . conditional (kᵒn-diʳſch-ᵘ-nˢl) Konditiona'lis, Bedingung.
contp. . contemptuously (kᵒn-tö́ʳm-tſçᵏᵘ-ᵍ-lᵉ) verächtlich.
corr. . . corrupt (kᵒ-ʀä́ʳpt) verderbt.
cryst. . crystallography (kɹiſʂ-tᵏ-lö́ʳg-ʀᵏ-fᵉ) Kriſtallkunde.
cycl. . . cycling (ʂä́ʳ-klɪnᵍ) Radfahrweſen.

D

D. . . . Dichter, poet (pö́ʳ-ˢt). [*dh*ᵉ, öw, ᵘw, tū *dh*ᵉ]
d. . . . . der, die, das, des, dem, den, the, of the, to the, the.
Dampfm. Dampfmaſchine, steam-engine (ʂtɪm ö́ʳn-bQᵉn).
dat. . . dative case (dä́ʳ-tɪw kēß) Dativ, Wemfall.
def. . . definite (dä́ʳf-ˢ-nit) beſtimmt. [ſçᵍn).
Dekl. . Deklination, Fallabwandlung, declension (dᵉ-klö́ʳn-
dem.a., pron. demonstrative (dᵉ-mö́ʳn-ʂtɹᵏ-tɪw) adjective, pronoun hinweiſendes Beiwort, Fürwort.
Df. . . Dorf, village (wɪ́ʳl-ˢbQ).
dft. . . defective (dᵉ-fḗʳt-tɪw) unvollſtändig.
d.h. . . das heißt, that is (to say) (*dh*ät_ɪ ſ [tᵉ ʂē″]).
dim. . . diminutive (dᵉ-mɪ́ʳn-ɪᵘ-tɪw) Diminuti'v, Verkleinerung.
distr.numb. distributive number (dᵉ-ʂtɹɪ́ʳb-ɪᵘ-tɪw nä́ʳm-bᵉr)
ds. . . . dies, this (*dh*iß). [Verteilungszahl.
dſe., dſr., dſs. dieſe(r, s), this (*dh*iß), these (*dh*īſ) ꝛc.
dtſch. . deutſch, German (bQö́ʳ-mᵉn).

E

e. . . . . ein, a, an (ē oder ᵏ, ᵏn, ᵉn). [(itſch_ä́ʳ *dh*-ᵉr).
ea. . . . einander, one another (wäδn_ᵏ-nä́ʳ *dh*-ᵉr), each other
ebd. . . ebenda(ſelbſt), at the same place (ät *dh*ᵉ ʂēm plē″ß)
eccl. . . ecclesiastical (ek-lī-ſᵏ-ä́ʳ-ʂ-tᵉ-lᵉl) kirchlich, geiſtlich.
eccl.hist. ecclesiastical history (...bɪʳ-ʂ-tᵉ-ʀᵉ) Kirchengeſchichte.
e-e . . . eine, a, an (ē oder ᵏ, ᵏn, ᵉn).
ehm. . . ehemals, formerly (fö́ʳ-mᵉʳ-lᵉ).
eigtl. . eigentlich, properly speaking (pʀö́ʳp-ɪᵉ-lᵉ ʂpɪ́ʳ-klɪnᵍ).
elect. . . electricity (ek-lᵉ-tɹíʳ-ʂ-tᵉ) Elektrizität.
ell. . . . elliptical(ly) (ᵉ-lɪ́ʳp-tᵉ-lᵉl, ᵉ-lī́ʳp-tᵉ-lᵉ-lᵉ) elli'ptiſch, wort=
e-m . . . einem, to a(n) (tū ᵏ, ᵏn, ᵉn). [ſparend.
e-n . . . einen, a, an (ᵏ, ᵏn, ᵉn) (*acc.*).
engl. . . engliſch, English (iʳnᵍ-glīſch). [ʂeŋß).
engS. . . im enger(e)n Sinne, in a narrower sense (in_ᵏ nä́ʳʀ-ᵉ-ᵉr)
ent. . . . entomology (en-tᵉ-mö́ʳ-lᵒ-bQᵉ) Entomologie, Kerb=
e-r . . . einer, of a(n), to a(n) (öw_ᵏ, tū ᵏ, ᵏn, ᵉn). [tierlehre.
e-s . . . eines, of a(n) (öw_ᵏ, ᵉw ᵏ ᵏn, ᵉn).
et. . . . etwas, something (ʂä́ʳm-*th*iᵑg).
euph. euphemistically (jū-fᵉ-mɪʳʂ-tᵉ-lᵉ) euphemiſtiſch, beſchönigend, verhüllend.

F

F . . . . ſiehe Seite XVII see on p. XVII.
f. . . . für, for (fᵉr).
f . . . . feminine (féʳm-ᵉ-nin), Femininum, weiblich.
fenc. . . fencing (féʳn-ʂinᵍ) Fechtkunſt.
Fernſpr. Fernſprechweſen, telephony (tᵉ-lö́ʳf-ᵉ-nᵉ).
fig. . . . figuratively (fiʳg-ɪᵘ-ʀᵏ-tɪw-lᵉ) bildlich.
Fl. . . . Fluß, river (ʀɪʳw-ᵉr).
for. . . forestry (fö́ʳʀ-ᵉ-ʂtɹᵉ) Forſtwirtſchaft.
FR. . . Freiligrath (Dichter, 1810—1876).
fr. . . . franzöſiſch, French (fɹäᵑſch).
(+)fr. = mit anderer Bedeutung (z. B. blamieren) oder anderer Form (z. B. Rekrut, fr. recrue) with a different meaning [as blamieren] or form [as Rekrut, recrue] (*widh*_ᵏ biʃ-ᵉ-ʀᵉnt miʳ-niᵑg_oʳ fö́ʳm).
+fr. = ganz unfranzöſiſch, fr. fehlend, zB. Blamage, not to be found in French (nöt tᵘ bī fäu″nd_in fɹäᵑſch).
frt. . . . fortification (fö́ʳ-tᵉ-fᵉ-kɑ̈ᵗᵉ-ſçᵍn) Befeſtigungsweſen.
fut. . . future (fjūʳ-tſçᵘr) Futurum, Zukunft.

G

G . . . . Goethe (Dichter, 1749—1832).
gbr. . . gebräuchlich, common(ly) (kö́ʳm-ᵘn(-lᵉ).
geb. . . geboren, born (bö́ᵉn) (* vgl. S. XVII).
geh. Spr. gehobene Sprache, elevated style (ö́ʳl-ᵉ-wō-tᵉb ʂtɑ̈l).
gen. . . genitive (bQḗʳn-ᵉ-tiw) Ge'nitiv, Weſall.
geogn. . geognosy (bQᵉ-ö́ʳg-nᵉ-ʂᵉ) Geognoſie, Geſteinkunde.
geol. . . geology (bQᵉ-ö́ʳl-ᵉ-bQᵉ) Geologie, Erdgeſchichte.
geom. . geometry (bQᵉ-ö́ʳm-ᵉ-tɹᵉ) Geometrie, Raumgrößenlehre.
ger. . . . (gemein=)germaniſch, [common] Teutonic (kö́ʳm-ᵘn]
geſt. . . geſtorben, died (bä́lb) († vgl. S. XVII). [tjū-tö́ʳn-ik),
got. . . gotiſch, Gothic (gö́ʳ*th*-ik).
GR. . . Die Brüder Grimm (Jakob Ludwig, 1785—1863, und Wilhelm Karl, 1786—1859), Sprachforſcher.
gr. . . . großᵉ, er, es) great (gɹēt), large (lɑ̈ᵗbQ).
gr(am). grammar (gɹä́m-ᵉr) Grammatik, Sprachlehre.
grch. . . griechiſch, Greek, Grecian (gɹiçik, gɹiʳ-ſçᵍn).
g.s. . . good sense (güb ʂēnß) im guten Sinne.
gſchr. . geſchrieben, written (nitn).

H

H . . . . Herder (Dichter u. Schr., 1744—1803).
h . . . . haben to have (tᵘ hä́w), vgl. *v/n.*
hd. . . . hochdeutſch, High German (hɑ̈ bQö́ʳ-mᵘn).
hebr. . . hebräiſch, Hebrew (hiʳ-bɹū).
her. . . heraldry (hḗʳʀ-ᵘl-dɹᵉ) Heraldik, Wappenkunde.
hist. . . history (hiʳʂ-tᵉ-ʀᵉ) Geſchichte.
Hom. homonym (hö́ʳm-ᵉ-nim, a. hö́ʳ-mᵘ_) Homony'm (gleichlautendes Wort mit anderer Bedeutung).
hort. . . horticulture (hoʳᵗ-ᵉ-kɑ̈l-ʧçᵏᵘr) Gartenbau.
H.St. . Hauptſtadt, capital (tä́ʳp-ᵉ-tᵉl).
hunt. . hunting (hä́ʳn-tinᵍ) Jagd(weſen). [lehre.
hydr. . hydraulics (hɑ̈l-dɹä́ʳ-likß) Hydraulik, Waſſerkraft=

I

ichth. . ichthyology (ik-thᵉ-öʳl-ᵉ-bQᵉ) Fiſchkunde.
id. . . . *idem*, ebender(die, das)ſelbe, the same (*dh*ᵉ ʂēm).
idg. . . indogermaniſch, Indo-Germanic (iʳn-bᵉ-bQö́ʳ-mä́ʳn-ik).
imper. . imperative (im-péʳʀ-ᵉ-tiw) Imperativ, Befehl(sform).
imp(ers). impersonal (im-pö́ʳ-ʂᵉ-nᵉl) unperſönlich.
impf. . imperfect (im-pö́ʳ-fᵉkt) Imperfekt(um), Vergangenheit.
ind. . . indicative (in-diʳᵗ-ᵏ-tiw) Indikativ, Wirklichkeit.
indef. . indefinite (in-dḗʳf-ᵉ-nit) unbeſtimmt. [form.
inf. . . infinitive mood (in-fiʳn-ᵉ-tiw mūd) Infinitiv, Nenn=
int. . . . interjection (in-tᵉʳ-bQḗʳt-ſçᵍn), Interjektion, Ausruf.
interr. . interrogative (in-tᵉ-ʀö́ʳg-ᵏ-tiw) Frage(für)wort.
intr(ans). intransitive (in-tɹäʳn-ʂᵉ-tiw) intranſitiv, ziellos, ſ. *v/n.*
inv. . . invariable (in-wäʳ-nᵉ-ᵘbl) ohne Abwandlung.
iro. . . ironically (aī-ʀö́ʳn-ᵉ-lᵉ-lᵉ) ironiſch, ſpöttiſch.
irr. . . irregular (ᵉ-ʀḗʳg-ɪᵘ-lᵉr) unregelmäßig.
it. . . . italieniſch, Italian (ᵉ-tä́ʳl-ɪᵉn).

J

j.,j-s,j-m,j-n jemand, jemand(e)s, jemand(em), jemand(en), somebody, of, to somebody (ᵘw, tᵘ ʂä́ʳm-bᵘ-bᵉ).
join. . . joinery (bQöiʳ-nᵘ-ʀᵉ) Tiſchlerhandwerk.
jur. . . juri'ſtiſch, Rechtsausdruck, law term (lä tö́ᵉm).

K

Kg. . . König, king (klnᵍ).
KL. . . Klopſtock (Dichter, 1724—1803).
kl. . . . klein(e, er, es), little (klīt).
klt. . . . keltiſch, Celtic (ʂḗʳl-kit).
Kochk. . Kochkunſt, culinary art (ʧjūʳ-lᵉ-nᵘ-ʀᵉ ɑ̈ᵗt).
konkr. . konkret, körperlich concrete(ly) (kᵒn-kɹiᵗʳ-(lᵉ).
Kſ. . . . Kaiſer, emperor (ö́ʳm-pᵉ-ʀᵉr).

L

L. . . . Leſſing (Dichter, 1729—1781).
l. . . . . laſſen, to let (tˢ lĕt).
lautm. . lautmalend, onomatopoetic (ŏn-ᵘ-măt-ᵘ-pᵒ-ĕᴵt-ĭt).
lit.s. . . literal sense (lĭᴵt-ˢ-ʀˢĭ ʂĕnʂ) eigentlicher Sinn.
Lo. . . . London (lăᴵn-bˢn), Londoner (of) London.
log. . . . logic (lᵒᴵbQ-ĭt) Lo'gik, Denklehre.
lt. . . . . lateiniſch, Latin (lăᴵt-ˢn).
LU. . . Luther (Reformator und Bibelüberſetzer, 1483—1546).

M

m. . . . machen, to make (tˢ mēᴵk).
m . . . . masculine (măᴵʂ-tĭᵘ-lĭn) Maskulinum, männlich.
mach. . machinery (mˢ-ʃchĭᴵᴵ-nˢ-nᵉ) Maſchinenweſen.
madj . . madjariſch, Magyar (măᴵg-jăr) (≠ ungariſch).
man. . . manege (mˢᴵnēᴵᴵQ) Reitkunſt. [lehre.
math. . mathematics (*măth*-ˢ-măᴵt-ĭtʂ) Mathemathik, Größen-
mb. . . . mittelbeutſch, Middle German (mĭbl bQōᵛᴵᴵ-mˢn).
m-e . . . meine, my (mā͡ĭ).
mech. . . mechanics (mᵉ-tăᴵᴵn-ĭtʂ) Mechanik, Triebwerklehre.
med. . . medicine (mĕᴵᴵb-[ᵉ-]ʂĭn) Medizin, Heilkunde.
metall. . metallurgy (mĕᴵt-ˢ-lōᵛ-bQᵉ) Hüttenkunde.
meton. { metonymiſch, namenvertauſchend, metonymic(al) (mĕt-ˢ-nĭᴵᴵm-ĭk, ˷ˢ-tˢĭ).
mhd. . { mittelhochdeutſch, (11. bis 15. *sæ.*) Middle High German (mĭbl hā͡ĭ bQōᵛᴵᴵ-mˢn).
min. . . mineralogy (mĭn-ˢ-năᴵᴵl-ˢ-bQᵉ) Steinkunde, Mineralogie.
mint. . . minting (mĭᴵᴵn-tĭnʂ) Münzprägung. [ĭᴵᴵ-wˢĭ lăᴵt-ˢn).
mlt. . . mittellateiniſch, mediæval Latin (mĕb-ˢ- oder mĭ-bˢ-
m-m, m-n meinem to my (tˢ mā͡ĭ), meinen my (mā͡ĭ) (*acc.*).
m-r, m-s meiner of ob. to my (ᵈw, tˢ mā͡ĭ), meines of my.
mſt . . . meiſt(enʂ), generally (bQĕᴵᴵn-ˢ-nˢ-lᵉ). [Sagenkunde.
myth . . mythology (mˢ-*thŏᴵ*-ˢ-bQᵉ) Mythologie, Götterlehre.

N

n. . . . . nach after (aᴵᴵf-tᵈʳ).
n . . . . neuter (njūᴵᴵ-tᵈʳ) Neutrum, ſächlich.
ndd., ndtſch niederdeutſch, Low German (lō bQōᵛᴵᴵ mˢn).
ndl. . . niederländiſch, holländiſch Dutch [bătſch].
neg. . . { negation (nˢ-gē-ᴵʃchˢn) Verneinung. negative(ly) (nĕᴵᴵg-ˢ-tĭw-[lᵉ]) verneinend.
nhd. . . { neuhochdeutſch (ſeit 15. *sæ.*), New High German (njū hā͡ĭ bQōᵛᴵᴵ-mˢn). [fall.
nom. . . nominative case (nōᴵᴵm-ˢ-nˢ-tĭw kēʂ) No'minativ, Wer-
nordd . norddeutſch North German (nōᴵᴵ*th* bQōᵛᴵᴵ-mˢn).
npr. . . proper name (pʀŏᴵᴵpᵈʳ nēm) Eigenname.
num. . . numismatics (nju-mĭʂ-măᴵt-ĭtʂ) Numisma'tik, Münz-
numer. numeral (njūᴵᴵ-mˢ-nˢl) Zahlwort. [kunde.

O

o. . . . . ohne, without (*wĭdh*-a͡ūᴵᴵt).
obd. . . oberdeutſch, Upper German (ăᴵᴵp-ᵈʳ bQōᵛᴵᴵ mˢn).
obj. . . . object (ŏᴵᴵb-bQᵉ-ĕt) Obje'kt, Ziel, Ergänzung.
od. . . . oder, or (ōᵛ).
opt. . . . optics (ŏᴵᴵp-tĭʂ) O'ptik, Lichtlehre.
ord.numb. ordinal number (ōᵛᴵᴵ-bˢ-nˢĭ nămᴵᴵm-bᵉʳ) Ordnungszahl.
orn. . . ornithology (ōᵛ-nˢ-*thŏᴵᴵ*-ˢ-bQᵉ) Vogelkunde.
o.s. . . . oneself (wă͡ŭn-ʂĕᴵᴵlf) ſich (ſelbſt).
öſt. . . . öſterreichiſch, Austrian (å͡ᵉᴵᴵ-ʂtnᵉˢ-ˢn).
Oſt-J. . Oſtindien, East Indies (ĭʂt ⌣ jᵉᴵᴵn-bˢĭ).

P

P, [P] . ſ. S. XVII see on p. XVII; p. = person.
paint. . painting (pā͡ĭᴵᴵn-tĭnᵍ) Malerei.
parl. . . parliamentary (pāᵛᴵᴵ-lˢ-mĕᴵᴵn-tˢ-nᵉ) parlamentariſch.
part. . . participle (pāᵛᴵᴵ-tˢ-ʂĭpl) Partizip(ium), Mittelform.
pass. . . passive (pă͡ĭᴵᴵʂ-tĭw) Paſſivum, Leideform.
path. . . pathology (pˢ-*thŏᴵᴵ*-ˢ-bQᵉ) Pathologi'e, Krankheitslehre.
perf. . . perfect (pōᵛᴵᴵ-fĕtt) Perfekt(um), Vorgegenwart.
pharm. pharmacy (fāᵛᴵᴵ-mˢ-ʂᵉ) Arzneikunſt.
phls. . . philoſophy (fᵉ-lŏᴵᴵʂ-ˢ-fᵉ) Philoſophie, Erkenntnislehre.
phot. . . photography (fᵉ-tŏᴵᴵg-ʀˢ-fᵉ) Photographie, Lichtbildkunſt.
phys. . . physics (fĭᴵᴵj-ĭtʂ) Phyſi'k, Naturlehre.
physiol. physiology (fĭʃ-ˢ-ŏᴵᴵl-ˢ-bQᵉ) Phyſiologie, Lebenslehre.
pl. . . . plural (plūᴵᴵ-ʀˢl) Plural(iſch), Mehrzahl.
poet. . . . poetry (pōᵛᴵᴵ-ˢ-tʀᵉ) Poeſie, Dichtkunſt.
pol. . . politics (pŏᴵᴵl-ˢ-tĭkʂ) Politi'k, Staatskunſt.
port. . . portugieſiſch, Portuguese (pōᵛᴵᴵ-tĭᵘ-gīᴵᴵz). [gangenheit.
p. p. . . past participle (pa͡ŭʂt pāᵛᴵᴵ-tˢ-ʂĭpl) Mittelform der Ver-
p.pr. . . present participle (pʀēᴵᴵ-ˢnt pāᵛᴵᴵ-tˢ-ʂĭpl) Mittelform
pr. . . . preußiſch, Prussian (pʀăŏᴵᴵʃch-ˢn). [der Gegenwart.
präd. . präbikati'v, ausſagend, predicative (pʀˢ-bĭᴵᴵk-ˢ-tĭw).
pres. . . present [tense] (pʀĕᴵᴵʃ-ˢnt [tĕnʂ]) Präſens, Gegenwart.
pron. . pronoun (pʀōᵛᴵᴵ-na͡ūn) Pronomen, Fürwort.
pros. . . prosody (pʀŏᴵᴵʂ-ˢ-bᵉ) Proſodie, Silbenmeſſung. [druck.
provc. . provincialism (pʀˢᴵᴵw-wĭᴵᴵn-ʃchˢ-lĭsm) mundartlicher Aus-
prp. . . preposition (pʀĕp-ˢ-ʃĭᴵᴵʃch-ˢn) Präpoſitio'n, Verhältnis-
Prſn. . Perſon, person (pōᵛᴵᴵ-ʂˢn). [wort.
prvz. . . provenza'liſch, Provençal (pʀŏ-wg-ʂă'l).

R

R. . . . Rückert (Dichter 1788—1866).
refl. . . reflexive (ʀˢ-fĕᴵᴵt-ʂĭw) reflexiv, (zu)rückbezüglich, ſ.
regelm. regelmäßig, regular (ʀĕᴵᴵg-ĭū-lᵉʳ). [*v/refl.*
rel. . . . religion (ʀˢ-lĭᴵᴵbQ-ˢn) Religion.
rel. pron. relative (ʀĕᴵᴵl-ˢ-tĭw) bezügliches Fürwort.
rhet. . . rhetoric (ʀĕᴵᴵt-ˢ-rĭk) Rhetorik, Redekunſt.
rom. . . romaniſch, Romanic (ʀˢ-măᴵᴵn-ĭk).
röm. . . römiſch, Roman (ʀŏᴵᴵ-mˢn).
r-r . . . richtiger, more correctly (mōᵉ tˢ-ʀĕᴵᴵtt-lᵉ).
ruſſ. . . ruſſiſch, Russian (ʀăŏᴵᴵʃch-ˢn)

S

S. . . . Seite, page (pēbQ).
ſ. . . . . ſieh(e), man ſehe, see (ʂĕ), refer to (nˢ-fōᵛᴵᴵ tū).
s. . . . . substantive (ʂăŏᴵᴵb-ʂtˢn-tĭw) Hauptwort.
sae. . . *sae'culum*, century (ʂĕᴵᴵn-tĭᵘ-nᵉ) Jahrhundert.
SCH. . Schiller (Dichter, 1759—1805).
ſchott. { ſchottiſch, in Schottland üblich(er Ausdruck), Scotch (ʂkŏtſch), Scotticism (ʂkŏᴵᴵt-ˢ-ʂĭsm).
Schr. . Schriftſteller, writer, author (ʀā͡ĭᴵᴵ-tᵉʳ, ă͡ᵉᴵᴵ-*th*ᵉʳ).
ſchwd. . ſchwediſch, Swedish (ʂwĭᴵᴵ-bĭſch).
ſchwz. . ſchweizeriſch, Swiss (ʂwĭʂ).
sculp. . sculpture (ʂkŭᴵᴵlp-tʃchᵉʳ) Bildhauerkunſt.
ſ. d. . . ſieh(e) dies, see this (ʂĭ dĭʂ).
ſ-e . . . ſeine, his, one's (hĭſ, wănf).
sg. . . . singular (ʂĭᴵᴵnʂ-gĭᴵᴵ-lᵉʳ) Singular(iſch), Einzahl.
SH. . . Shakespeare (ſchᵉᴵᴵt-ʂpĭᴵᴵʳ; Drama'tiker, 1564—1616).
ſkand. . ſkandina'viſch, Scandinavian (ʂkăn-bˢ-nāᵛᴵᴵ-wĭᴵᴵn).
ſkr., ſkt. Sanskrit, Sanskrit (ʂă͡ĭᴵᴵn-ʂkrĭt).
sl. . . . . slang (ʂlănᵍ) Zunftausdruck.
ſ-m . . . ſeinem, to his, one's (tū hĭſ, wănf).
ſ-n . . . ſeinen, his, one's (hĭſ, wănf) (*acc.*).
ſn. . . . ſein (Verb), to be (tˢ bĭ), vgl. *v/n.*
ſog. . . ſogenannte(r, s), so-called (ʂˢ kăld).
ſpan. . . ſpaniſch, Spanish (ʂpă͡ĭᴵᴵn-ĭſch).
ſpr. . . . ſprich, pronounce (pʀˢ-na͡ūᴵᴵnʂ).
Sprichw. Sprichwort, proverb (pʀŏᴵᴵw-ᵈʳb).
ſ-r, ſ-s . ſeiner, ſeines, of his, one's (ᵈw hĭſ, wănf).
ſt. . . . ſtatt, instead of (in-ʂtĕᴵᴵd ⌣ ᵈw).
St. . . . Stadt, town (ta͡ūn); vor Namen: Sankt, Saint [ʂēnt,
s.th. . . something (ʂăᴵᴵm-*thĭn*ᵍ) etwas. [ʂˢnt].
ſubj. . . ſubjektiv(iſch), subjective(ly) (ʂăbᴵᴵb-bQĕᴵᴵk-tĭw(-lᵉ).
subj. . . subjunctive (ʂăbᴵᴵb-bQăᴵᴵnᵍk-tĭw) Konjunktiv, Vorſtellung.
ſubſt. . ſubſtantiviſch, substantive(ly) (ʂăᴵᴵb-ʂtˢn-tĭw(-lᵉ); vgl. *s.*
ſüdd. . ſüddeutſch, South German (ʂa͡ū*th* bQōᵛᴵᴵ-mˢn).
sup. . . superlative (ʂĭᵘ-pōᵛᴵᴵ-lˢ-tĭw) Superlativ, höchſter Grad.
surg. . . surgery (ʂōᵛᴵᴵ-bQˢ-nᵉ) Wundheilkunde.
surv. . surveying (ʂˢᵛᴵᴵwᵉ-ĭnᵍ) Landvermeſſung.
Syn. . synonym (ʂĭᴵᴵn-ˢ-nĭm) Synonym (ſinnverwandt. Ausdruck).
synt. . . syntax (ʂĭᴵᴵn-tăkʂ) Syntax, Satzlehre.

T

T . . . Tieck (Dichter, 1773—1853).
tel. . . . telegraphy (tˢ-lĕᴵᴵg-ʀˢ-fᵉ) Telegraphie, Drahtpoſt.
th. . . . thing (*thĭn*ᵍ) Ding; vgl. s. th.

thea. . . theatre (θĭˈ-ə-tᵊr) Thea'ter, Bühne.
theol. . theology (θᵻ-ŏˈl-ᵊ-dʒᵊ) Theologie, Gottesgelehrtheit.
trans. . transitive (trănˈn-ʂᵊ-tĭw) transitiv, zielend, ſ. *v/a.*
tſchech. tſchechiſch, Czechic (tʃĕˈk-ĭt) (ᵊ+ böhmiſch).
türk. . . türkiſch, Turkish (tə̈rˈ-kĭʃ). [druckerkunſt.]
typ. . . typography (tā-pŏˈg-rᵃ-fᵊ) Typographie, Buch=ſ

U

U. . . . Uhland (Dichter, 1787—1862).
u. . . . und, and (ănd, ᵊnd, ᵊnd).
Übſ. . . Überſetzung, translation (trănʂ-lēˈ-ʃᵊn).
unanſt. . unanſtändig, indecent (ĭn-bĭˈ-ʂᵊnt).
univ. . auf Univerſitäten bezüglich relating to universities (rᵉ-lēˈ-tĭŋ tᵊ jū-nᵻ-wə̈rˈ-ʂᵊ-tᵻˈ).
urſpr. . urſprünglich, original(ly) (ᵊ-rĭˈ-bʤ-ᵊ-nᵊl, ~nᵊ-lᵉ).
U.S. . . United States of America (jū-nāˈ-tᵊd ʂtēʂ ᵊw ᵃ-mĕˈr-ᵊ-ka) Vereinigte Staaten von Amerika.
uſw. . . und ſo weiter, etc., &c., and so on (ănd ʂᵒ ōn).

V

v. . . . . von, vom, of, by, from (ᵊw, bāᵻ, frŏm).
v. . . . . verb (wə̈rb) Verb(um), Zeitwort. [Zeitwort.]
v/a. . . verb active (wə̈rb ăˈk-tĭw), transitive verb zielendes ſ
v/aux. auxiliary verb (ā-gzĭˈl-ĭ-ᵃ wə̈rb) Hilfszeitwort.
verk. . . verkürzt, abbreviated (ᵃ-brĭˈ-ᵃtᵊd).
verſch. . verſchieden(e, r, s), various (wāˈr-ᵊ-ʂ).
verw. . verwandt, related (rᵉ-lēˈ-tᵊd) (mſt. durch : bz.).
vet. . . . veterinary art (wĕˈt-ᵊ-rᵉ-nᵊ-rᵉ āˈrt) Tierheilkunde.
vgl. . . vergleiche, compare (kᵒm-pārˈ). [Zeitwort.]
v/imp. . verb impersonal (wə̈rb ĭm-pə̈rˈ-ʂᵉ-nᵊl) unperſönliches ſ
Vn. . . Vorname, Christian name (krĭˈʂ-tʃᵊn nēm). [Zeitwort.]
v/n. . . verb neuter (wə̈rb njūˈ-tᵊr), intransitive verb zielloſes ſ
v/n.(h.) { mit „haben“ abgewandeltes zielloſes Zeitwort / intransitive verb conjugated with "haben" (ĭn-trăˈn-ʂᵊ-tĭw wə̈rb hăˈn-bʤū-gē-tᵊd wĭth "haben").
v/n.(ſn) { mit „ſein“ abgewandeltes zielloſes Zeitwort, intransitive (or neuter) verb conjugated with "ſein".
v/n.(h. od. ſn) { mit „haben“ od. „ſein“ abgewandeltes zielloſes Zeitwort, intransitive (or neuter) verb conjugated with either "haben" or "ſein".
v/recip. { reciprocal verb (rᵉ-ʂĭˈp-rᵉ-tᵊl wə̈rb) rezipro'kes, wechſelbezügliches Zeitwort. [Zeitwort.]
v/refl. . reflexive verb (rᵉ-flēˈk-tĭw wə̈rb) (zu)rückbezügliches ſ

W

W . . . Wieland (Dichter, 1733—1813).
w. . . . werden, to become (tᵊ bᵉ-kə̈mˈn), to be (tᵊ bē). [ʂĕnʂ).]
weit S. im weiteren Sinne, in a wider sense (ĭn ᵃ wīˈd-ᵉrˈ ſ

Z

z. B. . . zum Beiſpiel, for instance (fᵒr ĭˈn-ʂtᵻnʂ).
zo. . . . zoology (ʃᵒ-ŏˈl-ᵊ-dʒᵉ) Zoologie, Tierkunde.
zſ. . . . zuſammen together (tᵻ-gĕˈdh-ᵉr).
zſgz. . . zuſammengezogen, contracted (kᵒn-trăˈk-tᵊd).
Zſſg(n) Zuſammenſetzung(en), compound word(s) (kə̈mˈ-
zw. . . . zwiſchen, between (bᵉ-twĭˈn). [pāund wə̈rd(ſ).]

F. Allgemeine Bemerkungen über die innere Einrichtung des Werkes.

1. **Rechtſchreibung:** Als Grundlage hat bei der Neubearbeitung die **amtliche Rechtſchreibung von 1903** gedient, welche durch ihre grundſätzliche Annahme des **K** und **Z** ſtatt des alten, nur für wenige Fremdwörter beibehaltenen **C** und Beſchränkung des **th** auf griechiſche und wenige andere Wörter Hinweiſe auf die ältere Schreibung meiſtens unnötig macht. — Den Mitlaut **J** geben **wir** immer mit **J** (Jubel, Jahr), zur Unterſcheidung von dem Selbſtlaut **I** (Imme, Inland); — den Ach=Laut bezeichnen **wir** in der Ausſprache durch ein geſtrichenes **ch** (brach, Loch, Buch) zur Unterſcheidung vom Ich=Laut, wie man ihn hinter **e** und **i** hört (Blech, Stich).

2. **Wortſchatz:** Dieſer hat eine weſentliche Bereicherung erfahren durch Aufnahme vieler, namentlich den neuen Geſetzbüchern und der Militärſprache entſtammender Neubildungen und **Verdeutſchungen**, neuer wiſſenſchaftlicher oder techniſcher Wörter ſowie öſterreichiſcher Sonderausdrücke u. Anderſchreibungen. Auch iſt eine große Zahl alltäglicher Redensarten zugefügt worden.

Fremdwörter, welche der Schreibung und dem Sinne nach genau in beiden Sprachen übereinſtimmen, ſind in der Regel weggelaſſen worden. Es fehlen z. B. Appendix (engl. appendix), Hyſteron=Proteron ꝛc.; dagegen ſind Aquarium, Chlamys, Meteor und vieles andere, namentlich Wiſſenſchaftliches, bei dem eine Erläuterung angebracht ſchien, trotz der Übereinſtimmung mit dem Engliſchen doch aufgenommen worden. Mit Namen, deutſchen wie fremdländiſchen, iſt ähnlich verfahren worden.

Eigennamen ſind im allg. nicht beſonders aufgeführt, wenn ſie im Deutſchen und im Engliſchen ganz gleich geſchrieben werden. Aufgenommen ſind die üblichen deutſchen Vornamen, ſowie an abecelicher Stelle die gebräuchlichſten Verkleinerungs= u. Koſeformen; ferner geographiſche Namen, die in beiden Sprachen von ea. abweichen; z. B.:

F. General remarks on the interior arrangement of the work.

1. **Spelling:** This new edition has been based on the *officially recognized spelling of 1903* which, by substituting **K** and **Z** for the former **C**, now retained only in a few foreign words, and by confining **th** to Greek and a few other words, has, in most cases, rendered references to the older orthography superfluous. — The consonantal German initial **J** we have always denoted by **J** [Jubel, Jahr], to distinguish it from the vowel-sound **I** (Imme, Inland); — the deep guttural Ach=sound has been rendered by a crossed **ch** [brach, Loch, Buch], to distinguish it from the palatal Ich=sound as heard after **e** and **i** [Blech, Stich].

2. The **vocabulary** has been largely increased by a number of German neologisms and **translations**, taken chiefly from the new G. Law Codes and military works, also by new scientific and technical terms, and special Austrian expressions or spellings. Our stock of colloquialisms has likewise been considerably added to.

Foreign words which, as regards both spelling and meaning, are identical in the two languages have generally been omitted. Thus Appendix (appendix), Hyſteron=Proteron, &c. have been excluded; but Aquarium, Chlamys, Meteor, and other similar expressions, especially those of a scientific or technical nature which required elucidation, have found admittance despite their identity with the English. Names, both German and foreign, have been dealt with in the same manner.

Proper nouns or names, of identical spelling in German and English, have generally been left out. The ordinary German *Christian names* and — in alphabetical order — the corresponding familiar *diminutives* and *terms of endearment* have been admitted; also *geographical names* which differ in the two languages, for instance:

Oſtindien East Indies *pl.*; **Genua** Genoa.

Die deutſchen geographiſchen Namen hat England vielfach durch Vermittelung des Franzöſiſchen erhalten, z. B.: Cologne; es iſt aber das heutige Beſtreben der Engländer, Fremdnamen in der urſprünglichen Schreibweiſe und Ausſprache zu geben z. B.:

Leipzig (⏑̆) *npr. n.* Leipzig, nicht Leipsic.
Mainz (⏑) *npr. n.* Mainz oder (fr.) Mayence.
Danzig (⏑̆) *npr. n.* Danzig, nicht Dantzig, Dantsic.

3. **Abeceliche Folge:** Dieſe iſt überall, möglichſt auch innerhalb der Artikel, beobachtet worden, ſofern kein Gegengrund vorlag.

Sonderverzeichniſſe ſind nicht gegeben, auch nicht von den Eigennamen. Dieſe ſtehen, wie alle anderen Wörter, an ihrem gewöhnlichen abecelichen Platze. Vgl. auch Nr. 2 (Eigennamen).

Bei der Anordnung der Zuſammenſetzungen iſt häufig dadurch gekürzt worden, daß das engliſche Beiwort, das für mehrere Hauptwörter gilt, nur einmal geſetzt worden iſt, z. B.:

Kreide-formation, -gruppe *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

4. **Ausſprache:** Als Unterweiſung in der Ausſprache des Deutſchen für Engländer dient H. Baumanns verbeſſerter „Short Guide" (S. IX f.). Ferner iſt für die Ausſprache der Abſatz auf Seite XVIII (-⏑̲, ⏑̆⏑̆) zu beachten. Wo es nötig erſchien, ſind neben dieſen Zeichen noch nähere Angaben gemacht, vgl. z. B. **abbrechſeln, Agio, Aide** ꝛc. Vgl auch oben Nr. 1 (ch).

In den Zuſammenſetzungen ſind die Fremdwörter, namentlich wenn das entſprechende engliſche Wort anders betont wird, meiſt mit Akzenten verſehen worden, z. B.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.

5. Der **Wortурſprung**, von eckigen Klammern [] eingeſchloſſen, wird meiſt nur durch die einfachen Bezeichnungen „fr.", „lt.", „grch.", „ſkr" ꝛc. im allgemeinen erklärt; ein näheres Eingehen iſt nur da, wo es erforderlich erſchien, geſchehen. Namentlich ſind die urverwandten (:) engliſchen Wörter beigefügt worden, z. B. **Vogel** [ahd.: fowl]. Vgl. noch [P], [T], ([T]), [(...)], [:], [*] auf Seite XVII.

6. Die **Abgeſonderten Bemerkungen** S. XXIII ff. enthalten unter ① bis ⑨⑨ Belehrungen über die Abwandlung der Zeitwörter und Hauptwörter. Jede eingekreiſte Ziffer im Wörterbuch iſt alſo eine möglichſt knappe Verweiſung auf das unter der betreffenden Ziffer Seite XXIII bis XXXVIII Geſagte.

7. Die **römiſchen Ziffern** bezeichnen die Wortklaſſen (z. B. **I** *a.*, **II** *s.* ꝛc.) und in zuſammengeſetzten Artikeln beſondere Fälle, die **arabiſchen** dagegen bezeichnen die verſchiedenen Wortbedeutungen.

8. **Abkürzungen:** Dieſe ſind S. XVIII f. erklärt.

Wo bei den Zuſammenſetzungen für das Engliſche Abkürzungen angewandt ſind, laſſen ſich dieſe ſtets durch die am Eingang des betr. Artikels angegebenen engliſchen Überſetzungen auslegen. Wenn wir z. B. finden: **Saffian-einband** *m* m.-binding, ſo läßt ſich dies leicht als morocco-binding erklären.

Oſtindien East Indies *pl.*; **Genua** Genoa.

Many of the *German* geographical names, used in England, have been transmitted through the medium of the French, e. g.: Cologne; but Englishmen, nowadays, are inclined to give foreign names with their original spelling and pronunciation; e. g.:

Leipzig (⏑̆) *npr. n.* Leipzig, not Leipsic.
Mainz (⏑) *npr. n.* Mainz or [*French*] Mayence.
Danzig (⏑̆) *npr. n.* Danzig, not Dantzig, Dantsic.

3. **Alphabetical Order** has been observed throughout also within each separate article, except where special reasons demanded a departure from it.

Special Lists are not given, not even of proper names. These and all other words must be looked for in their proper places within the one general alphabet. — Compare also No. 2 (Proper nouns).

In the arrangement of compounds a saving of space has frequently been effected by the device of putting an English attribute, which belongs to several nouns, only once, e. g.:

Kreide-formation, -gruppe *f. geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f. geol.* cretaceous group.

4. **Pronunciation:** Special instruction for Englishmen in the pronunciation of German is given in the Author's revised 'Short Guide' on p. IX, &c. Also the paragraph on p. XVIII (-⏑̲, ⏑̆⏑̆) deserves notice. Where necessary, fuller details have been furnished, in addition to these signs, see e. g. **abbrechſeln, Agio, Aide** etc.; and also above No. 1 [ch].

Compound foreign words, especially such as differ in their accentuation from the corresponding English words, have been provided with accents, e. g.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.

5. **The Etymology,** contained in square brackets [ ], for the most part has been indicated by the simple designations "fr.", "lt.", "grch.", "ſkr.", etc. A fuller account of the origin of a word has been added in those cases only which seemed specially to call for it. We may particularly mention the addition of English words of the same origin, as **Vogel** [ahd.: fowl]. See also [P], [T], ([T]), [(...)], [:], [*] on p. XVII.

6. The **Detached Observations**, pp. XXIII, &c., contain, under ① to ⑨⑨ instructions on matters of conjugation and declension. Thus every encircled figure in the text forms a reference, expressed in the smallest possible space, to a paragraph with the corresponding number on p. XXIII to XXXVIII.

7. **Roman figures** denote *classes of words* [e. g. **I** *a.*; **II** *s.* etc.], and, in compound articles, *separate cases*; the **Arabic figures,** on the contrary, denote the several *meanings of words.*

8. **Abbreviations.** These are explained on p. XVIII, &c.

Any abbreviation employed in the English rendering of a German compound may be easily explained by reference to the beginning of the article. Thus, if we find the word **Saffian-einband** *m* translated by: m.-binding, we can easily interpret it as: morocco-binding.

G. Abgesonderte Bemerkungen.

G.! Fallabwandlung.

I. Allgemein gültige Regeln.

1. Männliche (*m*) und Sächliche (*n*) haben eine übereinstimmende, Weibliche (*f*) eine davon abweichende eigne (Fall-)Abwandlung (, Biegung oder Beugung).
2. Alle Sächlichen (mit Ausnahme der Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern ⑰) werden in der Einzahl stark abgewandelt (, gebogen oder gebeugt).
3. Alle Weiblichen (ausgenommen Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern ⑰ und Vornamen ohne Geschlechtswort ⑱, ⑲) sind in der Einzahl unveränderlich (*inv.*).
4. In der Mehrzahl sind durchgängig Wer-, Wes- und Wen-fall gleichlautend u. der Wemfall der deutschen Abwandlungen (I bis III) auf **...n** auslautend.
5. Zusammengesetzte Hauptwörter richten sich nach dem letzten Glied der Zusammensetzung (vgl. unten d u. ㉒).
6. Reine Zahl-, Maß- und Gewichtsbestimmungen lassen als solche (nicht als Gattungsnamen) die Mehrzahl unverändert gleich der Einzahl, z. B. 2 Paar Stiefel (aber: 2 Ehepaare), 3 Buch Papier (aber: 3 Bücher) [NB. „40 Köpfe" ist nicht Maßbestimmung, sondern bildlicher Ausdruck: Köpfe = Menschen]; ausgenommen sind: Weibliche auf **e** (z. B. 2 Ellen Band), Münznamen, außer Mark (z. B. 5 Pfennige, P und *mint.* ⁊ 5 Pfennig; aber: 10 Mark), Zeit-teile u. -abschnitte (z. B. alle acht Tage), nur Jahr und Monat F auch *inv.*

II. Mehrfache Abwandlung.

Viele Hauptwörter folgen, oft mit veränderter Bedeutung, einer doppelten oder mehrfachen Abwandlung. Diese haben, ausgenommen die gemischte Abwandlung ㉝ bis ㊳, in den Mustern keine besondere Nr. ○ erhalten, sondern nur im Wörterbuch selber die ihnen zukommenden mehreren Nrn. ○. Die wichtigsten solcher Abwandlungspaare sind z. B.:

Wörter u. **Worte** ② u. ⑪, **Lichter** u. **Lichte** ④ u. ⑪, **Drücke** u. **Drucke** ⑦ u. ⑪, **Böden** u. **Boden** ⑳ u. ㉓, **Monolithe** u. **Monolithen** ⑪ u. ㊷, **Claqueure** u. **Claqueurs** ⑪ u. ㊶, **Lyren** u. **Lyras** ㊾ u. ㊽; von lt. ...um: **Daten** u. **Data** ㉘ u. ㊽, **Adjektive** u. **Adjektiva** ⑪ u. ㊾, **Forums** u. **Fora** ㊸ u. ㊾; von lt. ...us: **Musiker** ⑥, **Ichthyosaurier** ⑥, **Kulte** ⑬, **Diako'ne** ㉔, **Famulusse** u. **Globusse** ⑯ u. ⑰, **Bazillen** u. **Dakty'len** ㉗ u. ㊷, **Modi** u. **Musici** ㊽ od. *inv.*

III. Regeln für Wes- und Wem-fall der Einzahl.

Als **Wesfall**endung haben:

a) immer **...es**: alle Wörter auf **...s**, **...ß**, **...sch**, **...z**, **...x** und solche mit Mitlauthäufung, z. B: Arztes (nicht Arzts); die auf **...s** und **ß** verwandeln dabei das **s** in **ſ** und das **ß** nach **kurzem** Stammselbstlaut in **ſſ**, während **ß** nach langem Selbstlaut bleibt, z. B.: Glas: Glases (ˇ:ˇ⌣); Faß: Fasſes (ˇ:ˇ⌣); aber Stoß: Stoßes (ˉ:ˇ⌣) (vgl. ㊽D[10]).

b) in der Regel **...es**, weniger gut **...s**: alle auf **...st**, sowie allgemein die auf zwei und mehr Mitlaute auslautenden Einsilbigen, z. B.: des Mastes, Felles, Fettes, Gurtes ɔc. (↖ Masts, Fells, Fetts, Gurts).

c) **...es** und **...s** gleichberechtigt: die übrigen Einsilbigen und die nicht unter d und e ausgenommenen Mehrsilbigen, z. B.: Reiches und Reichs, Generales und Generals.

d) in der Regel **...s**, weniger gut **...es**: die Mehrsilbigen mit unbetonter Endsilbe, besonders auf **...ig**, **...(l)ing**, **...sal**, **...sel**, **...tum**, sowie die zusammengesetzten Hauptwörter da, wo für das Grundwort Fall c gilt. (Vgl. ㉒.)

e) immer **...s**: Mehrsilbige auf (unbetontes) **...e**, **...el**, **...em**, **...en**, **...lein**, **...er**.

Wemfall=e steht entsprechend Wesfall=**es**, Wemfall ohne **e** entsprechend Wesfall=**s**; ebenso wird **e** bei unmittelbar (ohne Geschlechtswort) nach Verhältniswörtern folgenden Hauptwörtern abgeworfen, z. B.: ein Mann von Geist (nicht Geiste) sowie vor Selbstlauten, z. B.: im Wald und auf der Heide..., aber: ich ging im Walde so für mich hin.

G. Detached Observations.

G.! Table of Declensions.

I. General rules.

1. Masculine [*m*] and neuter [*n*] nouns are declined on a similar plan, but feminines [*f*] have a special declension of their own.
2. In the singular all neuters [with the exception of adjectival substantives ⑰] follow the strong declension.
3. In the sing. all feminines [except adjectives, when used as nouns ⑰, and *f* Christian names, when used without article ⑱, ⑲] are invariable [*inv.*].
4. In the plural the nominative, genitive and accusative are identical, the dative in the German declensions [I to III] terminates in **...n**.
5. Compound substantives follow the declension of their last constituent [see d below and ㉒].
6. Names of numbers, measures, and weights as such [not as generic names] admit in the plural the unchanged singular, as 2 Paar Stiefel [but: 2 Ehepaare], 3 Buch Papier [but: 3 Bücher]. [Notice that 40 Köpfe is not denoting a measure, but stands in a figurative sense: Köpfe = Menschen]; exceptions are: feminines ending in **e** [e. g. 2 Ellen Band], names of coins, except Mark [e. g. 5 Pfennige, P & *mint.* ⁊ 5 Pfennig; but: 10 Mark], divisions and periods of time [e. g. alle acht Tage], only Jahr and Monat F also *inv.*

II. Heteroclite Nouns.

Many substantives follow two or more declensions, often with modified meanings. In our Table, with the exception of the mixed declension ㉝ to ㊳, they have no special number ○ assigned to them. In the dictionary itself they appear with their several numbers ○ attached to them. Thus we frequently find such couples as:

Wörter u. **Worte** ② u. ⑪, **Lichter** u. **Lichte** ④ u. ⑪, **Drücke** u. **Drucke** ⑦ u. ⑪, **Böden** u. **Boden** ⑳ u. ㉓, **Monolithe** u. **Monolithen** ⑪ u. ㊷, **Claqueure** u. **Claqueurs** ⑪ u. ㊶, **Lyren** u. **Lyras** ㊾ u. ㊽; von lt. ...um: **Daten** u. **Data** ㉘ u. ㊽, **Adjektive** u. **Adjektiva** ⑪ u. ㊾, **Forums** u. **Fora** ㊸ u. ㊾; von lt. ...us: **Musiker** ⑥, **Ichthyosaurier** ⑥, **Kulte** ⑬, **Diako'ne** ㉔, **Famulusse** u. **Globusse** ⑯ u. ⑰, **Bazillen** u. **Dakty'len** ㉗ u. ㊷, **Modi** u. **Musici** ㊽ od. *inv.*

III. How to form the Genitive and Dative Sing.

The genitive suffix may be:

a) invariably **...es**, in all substantives ending in **...s**, **...ß**, **...sch**, **...z**, **...x**, or several consonants, such as Arztes [not Arzts]. Those ending in **...s** change **s** into **ſ**, those in **ß** with short root-vowels change **ß** into **ſſ**, while those in **ß** with long root-vowels retain the **ß**: Glas: Glases [ˇ:ˇ⌣]; Faß: Fasſes [ˇ:ˇ⌣]; but Stoß: Stoßes [ˉ:ˇ⌣] [see ㊽D[10]].

b) usually **...es**, less correctly **...s**, in all monosyllabic nouns terminating in **...st**, or, generally speaking, in two or more consonants, such as des Mastes, Felles, Fettes, Gurtes ɔc. [↖ Masts, Fells, Fetts, Gurts ɔc.].

c) indifferently either **...es** or **...s**, in all other monosyllabic nouns, and those polysyllabics which are not mentioned in d or e, such as: Reiches or Reichs; Generales or Generals.

d) usually **...s**, less correctly **...es**, in all polysyllabic nouns of which the last syllable is unaccented, especially those in **...ig**, **...(l)ing**, **...sal**, **...sel**, **...tum**, and in all compounds of which the chief constituent falls under c. [see ㉒].

e) invariably **...s**, in polysyllabics of which the last [unaccented] syllable is **...e**, **...el**, **...em**, **...en**, **...lein**, **...er**.

The dative with **...e** corresponds to the genitive with **...es**; the dative without **...e** to the genitive with **..s**. The **e** is also omitted in nouns [without an article], when immediately preceded by a preposition, as: ein Mann von Geist [not Geiste]; also before vowels, as: im Wald und auf der Heide..., but: ich ging im Walde so für mich hin.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ⑲ } Detached Observations

IV. Eigennamen.

Wesfall der Einzahl. Wem- u. Wenfall Mehrzahl.

ohne Geschlechtswort | mit Geschlechtsw.

α) immer ...s im Wesfall haben alle nicht unter β u. γ fallenden Eigennamen, z. B.: Paulas, Wilhelms, Homers Ilias (engl. Homer's Iliad), Berlins, Preußens, Otto von Bismarcks, Maria Stuarts, (Kaiser) Karls des Großen, Herrn (Professor) Müllers, Doktor Fausts (vgl. ⑮).

β) Wesfall auf ...s od. (bei Familiennamen weniger üblich) auf ...ns haben die auf unbetontes ...e, z. B.: Amalie(n)s ⑲, aber Goethes, ↖ Goethens.

γ) Wesfall auf ...ens haben die auf ...s, ...ß, ...x, ...z, ...tz, ...sch endenden deutschen Vornamen z. B.: Franzens, Fritzens, Maxens ⑮ u., falls der Endmitlaut dabei unverändert bleibt, auch die andern Namen, z. B.: Horazens, dagegen nicht Vossens (Voß), Claudiussens (Claudius), Demostheness ens (Demosthenes), sondern in solchen Fällen besser ein Häkchen, also: Voß' Werke, Sokrates' Tod, Burns' Gedichte, engl. ☛ Burns's (*or* Burns') poems 2c. Bei geographischen Namen wählt man eine Umschreibung, z. B.: die Umgebung der Stadt Mainz oder von Mainz, aber nie: Mainz' Umgebung.

bleiben Personennamen unverändert, z. B.: des Cäsar, eines Cicero, des Alten Fritz, des Kaisers Karl, des Herrn Müller, des Doktors Faust, des jungen Goethe, des Philosophen Fichte, der Maria Stuart, der Tante Klara, der Julie (vgl. hierzu ⑭).

Geographische Namen, besolche mit fremden Endungen unverändert zu lassen, z. B.: des Po, des Ural, liegt kein Grund vor; sie werden besser ebenso abgewandelt: des Pos, des Urals, wie die deutschen: des Rhein(e)s, Main(e)s, Harzes.

Wem- und Wenfall bleiben gew. ohne Endung; die Endung ...en ist veraltet oder familiär (F) z. B.: gib Julie (F Julien) die Noten! ruf Max (F Maxen) her!

des Augustus, eines Sokrates

α) ...s haben auf volle Selbstlaute endende Namen z. B.: zwei Paulas, die Tassos; auch: zwei Karls; ohne Endung: zwei Alexander; latinisiert: Scipio'nen, Otto'nen; sonst haben männliche, auf einen Mitlaut ausgehende Personennamen für gew. ...e: zwei Wilhelme, Heinriche.

β) Weibliche Namen auf unbetontes e hängen im *pl.* ein n an: zwei Julien, Marien, Brunhilden.

γ) zwei Felixe, Franze, Fritze, Maxe (vgl. α). Personennamen auf ...s, ...ß, bilden keine Mehrzahl, wie etwa Augustusse, Sokratesse, sondern man behilft sich bei ihnen mit einer Umschreibung, nämlich: Männer wie Augustus, wie Sokrates.

IV. Proper nouns.

Genitive Singular. dat. and acc. Plural.

without article | with article

α) The genitive invariably takes ...s in all proper nouns, not belonging to either β or γ, as Paulas, Wilhelms, Homers Ilias [Eng.: Homer's Iliad], Berlins, Preußens, Otto von Bismarcks, Maria Stuarts, [Kaiser] Karls des Großen, Herrn [Professor] Müllers, Doktor Fausts [see ⑮].

β) The genitive in ...s or ...ns [the latter is rare with surnames] is usually that of a name ending in unaccented e..., as Amalie[n]s ⑲, but Goethes, ↖ Goethens.

γ) The genitive in ...ens is formed by all German Christian names ending in ...s, ...ß, ...x, ...z, ...tz, ...sch, as Franzens, Fritzens, Maxens ⑮, and also by other names of which the final consonant requires no change, as Horazens, but not Vossens [Voß], Claudiussens [Claudius], Demostheness ens [Demosthenes]. In these cases, it is better to use the apostrophe, as: Voß' Werke, Sokrates' Tod, Burns' Gedichte, Eng. ☛ Burns's (*or* Burns') poems, &c. With geographical names a description is desirable, as: die Umgebung der Stadt Mainz, or von Mainz, but never: Mainz' Umgebung.

Names of persons remain uninflected, as des Cäsar, eines Cicero, des Alten Fritz, des Kaisers Karl, des Herrn Müller, des Doktors Faust, des jungen Goethe, des Philosophen Fichte, der Maria Stuart, der Tante Klara, der Julie [see ⑭].

Geographical names, especially with foreign endings should not remain uninflected, as des Po, des Ural, but should be declined: des Pos, des Urals, like the German names: des Rhein(e)s, Main(e)s, Harzes.

The dative and accusative generally remain uninflected. The suffix ...en is obsolete or familiar [F], as gib Julie [F Julien] die Noten! ruf Max [F Maxen] her!

des Augustus, eines Sokrates

α) ...s is added to names with fully sounded final vowels, as zwei Paulas, die Tassos; also: zwei Karls. No plural suffix: zwei Alexander. Latinized forms: Scipio'nen, Otto'nen. In other cases names of males ending in consonants generally take ...e: zwei Wilhelme, Heinriche.

β) Feminine names ending in unaccented e add n in the pl.: zwei Julien, Marien, Brunhilden.

γ) zwei Felixe, Franze, Fritze, Maxe [see α]. Names of persons ending in ...s, ...ß form no plurals, such as Augustusse, Sokratesse, but are replaced by fuller expressions: Männer wie Augustus, wie Sokrates.

① G.[1] Geschlechtswort

([1] bestimmtes, [2] unbestimmtes)

G.[1] Article

[[1] definite, [2] indefinite]

	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
		sg.		
m	[1]der [2]ein	[1]des [2]eines	[1]dem [2]einem	[1]den [2]einen
f	die eine	der einer	der einer	die eine
n	das ein	des eines	dem einem	das ein
		pl.		
	[1]die	[1]der	[1]den	[1]die

G.[2] Hauptwörter

I. Starke Abwandlung

A. Mehrzahl auf ... er (nur *m* und *n*)

a) mit Umlaut**) in der Mehrzahl.

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

G.[2] Substantives

I. Strong Declension

A. Plural in ... er [only *m* and *n* nouns]

a) with modified vowel [umlaut]**) in the *pl.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

② a, α 2c.*)	*m*, *n*		
Mann *m*	~(e)s	~(e)	~
Irrtum *m*	~(e)s	~(e)	~
Gewand *n*	~(e)s	~(e)	~
Männer	~	~n	~
Irrtümer	~	~n	~
Gewänder	~	~	~

*) 1, 2, a, α 2c. s. S. XXIII u. XXIV. — **) durch den Umlaut wird a und aa in ä, o und oo in ö, u in ü, au in äu verwandelt.

*) 1, 2, a, α, &c. see p. XXIII & XXIV. — **) Umlaut changes a and aa to ä, o and oo to ö, u to ü, au to äu.

Abgesonderte Bemerkungen { referring to the signs ① to ⑱ in the Dictionary. } Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
③ a*)			*m, n*				
Glas *n* (⸚)	Glases (⸚◡)	Glase od. ~	~	Gläser (⸚◡)	~	~n	~
Haus *n*	Hauses	Hause od. ~	~	Häuser	~	~n	~
Faß *n* (◡)	Fasses	Fasse od. ~	~	Fässer (◡◡)	~	~n	~
	b) ohne Umlaut**) in der Mehrzahl				b) without umlaut**) in the *pl.*		
④ a, α 2c.*)							
Bild *n*	~(e)s	~(e)	~	Bilder	~	~n	~
Reis *n*	Reises	Reise od. ~	~	Reiser	~	~n	~
⑤ Musikus *m*	~	~	~	Musiker	~	~n	~
⑥ Ichthyo-saurus *m*	~	~	~	Ichthyosaurier	~	~n	~
B. Mehrzahl auf ...e (*m*, ⸜ *n*; *f*)				**B. Plural in ...e** [*m*, ⸜ *n*; *f*]			
	a) mit Umlaut**) i. d. Mehrzahl				a) with umlaut**) in the *pl.*		
⑦ a, α 2c.*)			*m, n*				
Ast *m*	~(e)s	~(e)	~	Äste	~	~n	~
Baum *m*	~(e)s	~(e)	~	Bäume	~	~n	~
Bischof *m*	~(e)s	~(e)	~	Bischöfe	~	~n	~
Choral *m*	~(e)s	~(e)	~	Choräle	~	~n	~
Saal *m*	~(e)s	~(e)	~	Säle	~	~n	~
Stoß *m* (⸚)	~es	~(e)	~	Stöße (⸚◡)	~	~n	~
⑧ a*)							
Baß *m* (◡)	Bässes	Bässe od. ~	~	Bässe (◡◡)	~	~n	~
Hals *m*	Halses	Halse od. ~	~	Hälse	~	~n	~
⑨ a, α 2c.*)	desgl. mit Tonwechsel				the same with change of accent		
Altar (◡⸚)	~s	~	~	Altäre (◡⸚◡)	~	~n	~
⑩ a*)			*f*				
Hand *f*	~	~	~	Hände	~	~n	~
Auskunft *f*	~	~	~	Auskünfte	~	~n	~
Gans *f*	~	~	~	Gänse	~	~n	~
Nuß *f* (◡)	~	~	~	Nüsse (◡◡)	~	~n	~
	b) ohne Umlaut**) im *pl.*				b) without umlaut**) in the *pl.*		
⑪ a, α 2c.*)			*m, n*				
Hund *m*	~(e)s	~(e)	~	Hunde	~	~n	~
Maß *n* (⸚)	Maßes (⸚◡)	Maß(e) (⸚◡)	~	Maße (⸚◡)	~	~n	~
Roß *n* (◡)	Rosses (◡◡)	Rosse u. ~	~	Rosse (◡◡)	~	~n	~
Greis *m*	Greises	Greise u. ~	~	Greise	~	~n	~
Alta'r *m* (◡⸚)	~(e)s (◡⸚◡)	~(e) (◡⸚◡)	~	Alta're (◡⸚◡)	~	~n	~
⑫ a, α 2c.*)	desgl. mit Tonwechsel				the same with change of accent		
Altar *m*	~s (◡◡)	~	~	Alta're (◡⸚◡)	~	~n	~
⑬	lateinische Wörter ohne Biegung im *sg.*, mit solcher im *pl.*				Latin nouns invariable in the *sg.*, inflected in the *pl.*		
Kultus *m*	~	~	~	Kulte	~	~n	~
Dualis *m*	~	~	~	Duale	~	~n	~
⑭ Dia'konus *m*	desgl. mit Tonwechsel				the same with change of accent		
	~	~	~	Diako'ne	~	~n	~
⑮ α*) [*art.*)]		~	~				
Friedrich (ohne)	~s	(† od. F ~en)	(† od. F ~en)	Friedriche	~	~n	~
⑯ [mit *art.*]		Vgl. die Abwandlung der Eigennamen auf S. XXIV γ.					
der Friedrich	des ~	dem ~	den ~	die Friedriche	der ~	den ~n	die ~
Januar *m*	~, bff. ~s	~	~	Januare	~	~n	~
Habenichts *m*	~	~	~	Habenichtse	~	~n	~
Famulus *m*	~	~	~	Famulusse	~	~n	~
⑰ a*)							
Globus *m*	...sses	...sse u. ~	~	Globusse	~	~n	~
Erkenntnis *n*	...sses	...sse u. ~	~	Erkenntnisse	~	~n	~
⑱ s*)			*f*				
Bilch *f*	~	~	~	Bilche	~	~n	~
Erkenntnis *f*	~	~	~	Erkenntnisse	~	~n	~

*) a, α 2c. s. S. XXIII f. **) Umlaut s. S. XXIV.

*) a, α, &c. see p. XXIII, &c. **) Umlaut see p. XXIV.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊴ } Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
C. ohne besondere Mehrzahlendung (*s.* auf ...er, ...el, ...en, ...e)				**C. Without a special plural suffix** [...er, ...el, *m, n* ...en, e...].			
⑲ e*) a) mit Umlaut**) im *pl.* (*m, n* ¨; *f* ¨)							
Vater *m*	~s	~	~	Väter	~	~n	~
Kloster *n*	~s	~	~	Klöster	~	~n	~
⑳ e*) Graben *m*	~s	~	~	Gräben	~	~	
㉑ s*) Mutter *f*	~	~	~	Mütter	~	~n	~
Tochter *f*	~	~	~	Töchter	~	~n	~
b) ohne Umlaut**) im *pl.* (nur *m* u. *n*)				b) without umlaut**) in the *pl.* [only *m* and *n*]			
㉒ e*)			*m, n*				
Maler *m*	~s	~	~		~	~n	~
Esel *m*, Pudel *m*	~s	~	~		~	~n	~
Gebirge *n*	~s	~	~		~	~n	~
㉓ e*) Leben *n*†)	~s	~	~		~	~	~
Kuchen *m*	~s	~	~		~	~	~
Mädchen *n*	~s	~	~		~	~	~
Kindlein *n*	~s	~	~		~	~	~
㉔ e*) ††) Kindchen *n*	~s	~	~	Kindchen od. Kinderchen	~	~	~

II. Gemischte Abwandlung (*m, n*; *f* ¨, s. ㊴)

II. Mixed Declension [*m, n*; *f* ¨, see ㊴].

	sg. stark, *pl.* schwach				strong singular, weak plural		
㉕ a, α ꝛc.*) Hemd *n*	~(e)s	~(e)	~	*m, n*	Hemden	~	~	~
㉖ e*) Auge *n*	~s	~	~		Augen	~	~	~
Stachel *m*	~s	~	~		Stacheln	~	~	~
㉗ lateinische u. griechische Wörter, *sg.* unveränderlich					Latin and Greek nouns, invariable in the *sing.*			
Epos *n*	~	~	~		Epen	~	~	~
Bazillus *m*	~	~	~		Bazillen	~	~	~
Genius *m*	~	~	~		Genien	~	~	~
Trochäus *m*	~	~	~		Trochäen	~	~	~
Pleonasmus *m*	~	~	~		Pleonasmen	~	~	~
Anglizismus *m*	~	~	~		Anglizismen	~	~	~
lateinische, griechische u. italienische Wörter, im *sg.* stark, ㉘ e*) **nicht** zu empfehlen: *inv.*					Latin, Greek, and Italian nouns, strong in the sing., **not** to be treated as *inv.*			
Stu'dium *n*	~s, ¨ ~	~	~		Stu'dien	~	~	~
Lyze'um *n*	~s, ¨ ~	~	~		Lyze'en	~	~	~
Ga'nglion *n*	~s	~	~		Ga'nglien	~	~	~
Konto *n*	~s	~	~		Konten	~	~	~
Drama *n*	~s, ¨ ~	~	~		Dramen	~	~	~
㉙ e*) Kolleg *n*	~s	~	~		Kollegien	~	~	~
Gratiale *n*	~s, ¨ ~	~	~		Gratialien	~	~	~
㉚ desgl. mit Tonwechsel im *pl.* A'gens *n*	~	~	~		the same with changed accent in the pl. Age'nzien	~	~	~
㉛ e*) Au'tor *m*	~s	~	~		Auto'ren	~	~	~
Dä'mon *m*	~s	~	~		Dämo'nen	~	~	~
㉜ [*m*] Da'ktylus	~	~	~		Dakty'len	~	~	~

Größere Abweichungen sind an Ort u. Stelle angegeben, zB. / More irregular forms are given in the dictionary, as — He'ros, Hero'en; Ka'ktus, Kakte'en; Ku'stos, Kusto'den.

*) a, α ꝛc. s. S. XXIII f. — **) Umlaut s. S. XXIV.

†) Ein *pl.* der Hauptwörter aus Nennformen fehlt meist, immer bei Begriffswörtern, zB. das Denken.

††) Solche doppelte Mehrzahl (Kindchen u. Kinderchen) haben alle Verkleinerungsformen der die Mehrzahl auf ...er bildenden Hauptwörter. (Nr. ②, ③ u. ④).

*) a, α, &c., see p. XXIII f. — **) umlaut see p. XXIV.

†) Infinitives, when used as substantives, are frequently and, when serving as abstract nouns, invariably without a *pl.*

††) These double plurals [Kindchen and Kinderchen] are found with all diminutives of such substantives as add ...er in the *pl.* [see ②, ③ and ④].

Abgeſonderte Bemerkungen { referring to the signs ① to ⑨⑨ in the Dictionary. } Detached Observations

Die Tilde (~) im *sg.* wiederholt den Nom. *sg.*

The sign ~ in the *pl.* repeats the *nom. pl.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.	Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
㉝ a, α ꝛc.*)	***sg.* ſtark, *pl.* ſtark und ſchwach** ⑪ u. ㉕			*m, n* strong singular, strong or weak plural ⑪ and ㉕			
Maſt *m*	~(e)s	~(e)	~	Maſte(n)	~	Maſten	~
㉞ a, α ꝛc.*)	***sg.* ſtark und ſchwach, *pl.* ſtark** ⑪ u. ㊶			strong or weak singular, but strong plural ⑪ and ㊶			
Magnet *m*	~(e)s u. ~en	~(e) u. ~en	~ u. ~en	Magnete	~	~n	~
㉟ γ Fritz†)	~ens u. ~'	~ (~en † od. F)	~ (~en † od. F)	Fritze	~	~n	~
㊱ a, α ꝛc.*) Ahn *m*	***sg.* ſtark und ſchwach, *pl.* ſchwach** ㉖ u. ㊸			strong or weak singular, but weak plural ㉖ and ㊸			
Bauer *m*	~(e)s u. ~en	~ u. ~en	~ u. ~en	Ahnen	~	~	~
	~s u. ~n	~ u. ~n	~ u. ~n	Bauern	~	~	~
㊲ Herz *n*	~ens	~en	~	Herzen	~	~	~
Name**)	~ns	~n	~n	Namen	~	~	~
㊳ [*m***)] Schade	~ns	~n	~n	Schäden	~	~	~
㊴ ε, β*) Ama'lie *f*	~(n)s	~(† od. F ~n)	~(† od. F ~n)	*f* Ama'lien	~	~	~
Mari'e *f*	~(n)s	~(† od. F ~n)	~(† od. F ~n)	Mari'en	~	~	~
Adelheid *f*††)	~(en)s	~(† od. F ~en)	~(† od. F ~en)	Adelheiden	~	~	~
㊵	***sg.* ſchwach, *pl.* ſtark**			*m* weak singular, strong plural			
Prahlhans *m*	~ſen	~ u. ~ſen	~ u. ~ſen	Prahlhänſe	~	~n	~
㊶ Knes *m*	Kneſen	~ u. ſen	~ u. ſen	Kneſe	~	~n	~

III. Schwache Abwandlung (nur *m* u. *f*, keine *n*)

Mehrzahl auf ...(e)n; ſtets ohne Umlaut.

III. Weak Declension [only *m* and *f*, no *n* nouns].

m **Plural in ...(e)n; always without umlaut.**

㊷ Menſch *m*	~en	~en	~en	Menſchen	~	~	~
Ochs *m*	Ochſen	Ochſen	Ochſen	Ochſen	~	~	~
Saß *m*	Saſſen	Saſſen	Saſſen	Saſſen	~	~	~
㊸ Herr *m*	~n	~n	~n	Herren	~	~	~
㊹ Bote *m*	~n	~n	~n	Boten	~	~	~
Ochſe, Saſſe *m*	~n	~n	~n	Ochſen, Saſſen	~	~	~
	desgl. mit Tonwechſel			the same with change of accent			
㊺ Au'gur *m*	Augu'ren	Augu'ren	Augu'ren	Augu'ren	~	~	~
Hi'ſtrio *m*	Hiſtrio'nen	Hiſtrio'nen	Hiſtrio'nen	Hiſtrio'nen	~	~	~
㊻ Frau *f*	~	~	~	*f* Frauen	~	~	~
Eins *f*	~	~	~	Einſen	~	~	~
Meß *f*	~	~	~	Meſſen	~	~	~
㊼ Kirmes *f*	~	~	~	Kirmeſſen	~	~	~
Königin *f*	~	~	~	Königinnen	~	~	~
㊽ Rede *f*	~	~	~	Reden,	~	~	~
Idee' *f*	~	~	~	Ideen	~	~	~
Mani'e (⏑⏓) *f*	~	~	~	Mani'en (⏑⏓(⏑)	~	~	~
Fu'rie (⏓⏑⏑) *f*	~	~	~	Fu'rien (⏓⏑⏑)	~	~	~
die Ama'lie†††)	der ~	der ~	die ~	die Ama'lien	der ~	den ~	die ~
Leiter *f*, Kugel *f*	~	~	~	Leitern, Kugeln	~	~	~
㊾ mit fremder Endung im *sg.*, deutſcher im *pl.*				*sg.* with a foreign, *pl.* with a German termination			
Firma *f*	~	~	~	Firmen	~	~	~
Kriſis *f*	~	~	~	Kriſen	~	~	~
	desgl. mit Tonwechſel			the same with change of accent			
㊿ Go'rgo *f*	~	~	~	Gorgo'nen	~	~	~
Diä'reſis *f*	~	~	~	Diäre'ſen	~	~	~

*) a, α ꝛc. ſ. Seite XXIII f.
**) Namen geht nach ㉓, Schaden nach ㉙.
†) **ohne** *art.*; **mit** *art.* nach ⑯.
††) **ohne** *art.*; **mit** *art.* nach ㊽ u. ㊾.
†††) **mit** *art.*; **ohne** *art.* nach Nr. ㉙.

*) a, α, &c., see p. XXIII &c.
**) Namen follows ㉓, Schaden ㉙.
†) **without** *art.*; **with** *art.* according to ⑯.
††) **without** *art.*; **with** *art.* according to ㊽ & ㊾.
†††) **with** *art.*; **without** *art.* according to ㉙.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊾. } Detached Observations

IV. Niederdeutsche [französische] s-Abwandlung, Mehrzahl auf ...s (*m*, *n* und *f*)

Die Tilde (~) im ***sg.*** wiederholt den Nom. *sg.*

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
㊶ e*)			
			m, n
Salon *m* (ˇlɑ̃')	~s (ˇlɑ̃'ß)	~	~
Portier (ˇtie') *m*	~s (ˇtie'ß)	~	~
Genie *n* (ʒe-ni')	~s (ʒe-ni'ß)	~	~
㊷ a*) [*n* Sandwich	~es	~(e)	~
㊸ e*) ~s, ↖ ~			
Atout *n* (ˇtũ'ß, ↖ ˇtũ')	~	~	~
Forum *n* ~s, ↖ ~	~	~	~
㊹ α*) der Karl†)	des ~	dem ~	den ~
㊺ Korps *n*	~	~	~
(sprich: kōr)	(sprich: kōrß)	(sprich: kor)	(sprich: kōr)
㊻ 3, α*)			
			f
Donna *f*	~	~	~
die Paula†)	der ~	der ~	die ~
㊼ 3, α*) Paula††)	~s	~	~

Nom.	Gen.	Dat.	Akk.
			m, n
Salons (ˇlɑ̃'ß)	~	~	~
Portiers (ˇtie'ß)	~	~	~
Genies (-ni'ß)	~	~	~
Sandwiches	~	~	~
Atouts (ˇtũ'ß)	~	~	~
Forums	~	~	~
die Karls	der ~	den ~	die ~
(sprich: kōrß)	(sprich: kōrß)	(sprich: kōrß)	(sprich: kōrß)
			f
Donnas	~	~	~
die Paulas	der ~	den ~	die ~
Paulas	~	~	~

V. Fremde (lateinische, italienische, griechische) Abwandlungen

V. Nouns of Foreign [Latin, Italian, Greek] Declension

㊽ z.T. e*)				*m, n*			
Modus *m*	~	~	~	Modi	~	~	~
Mu'sikus *m*	~	~	~	Mu'sizi (...tßi)	~	~	~
Cicerone *m*	~	~	~	Ciceroni	~	~	~
Kollo *n*	~s	~	~	Kolli	~	~	~
㊾ e*)							
Depo'nens *n*	~	~	~	sprich: ~tßia	~	~	~
Faktum *n*	~s, ↖~	~	~	Depone'ntia	~	~	~
Distichon *n*	~s, ↖~	~	~	Fakta	~	~	~
				Disticha	~	~	~
㊿ e*)							
Dogma *n*	~s, ↖~	~	~	Do'gmata	~	~	~
Prono'men *n*	~s	~	~	Prono'mina	~	~	~
⑥① Kodex *m*	~	~	~	Ko'dizes	~	~	~

VI. Zs.-gesetzte und lose verbundene Hauptwörter

Zusammensetzungen, deren Glieder Hauptwörter sind (vgl. ㊾: *adj.* + *adj.* und ㊽: *adj.* + *s.*), biegen nur den letzten Wortteil nach der diesem zukommenden Abwandlung, falls nicht anders angegeben (s. Vollmacht), doch mit Bevorzugung der gekürzten starken Formen, vgl. S. XXIII d.

⑥② 5, d*)							
Bahnhof *m*	~s (↖ ~es)	~ (↖ ~e)	~	Bahnhöfe	~	~n	~
Ave-Maria *n*	~ ~s	~ ~	~ ~	Ave-Marias	~ ~	~ ~	~ ~
⑥③ Jesus Christus	Jesu Christi	Jesu Christo	Jesum Christum				

VI. Compound Nouns and Double Forms

Compounds of which the constituent parts are substantives [see ㊾: *adj.* + *adj.* and ㊽: *adj.* + *s.*] inflect, unless otherwise prescribed [see Vollmacht], only the last constituent, according to its proper declension, but usually with the abbreviated strong forms, see p. XXIII d.

*) a, α ꝛc. ſ. S. XXIII f.
†) **mit** *art.* ††) **ohne** *art.*

*) a, α &c. see p. XXIII &c.
†) **with** *art.* ††) **without** *art.*

Abgesonderte Bemerkungen { referring to the signs ① to ⑨⑨ in the Dictionary. } Detached Observations

VII. Eigennamen mit **Titeln** wandeln **mit** *art.* (64) nur den Titel, **ohne** *art.* (65) nur den Namen ab.

(64) α*) **mit** *art.* [**with** *art.*]

	Gen.	Dat.	Akk.
der Kaiſer Karl (der Große)	des ~s ~ (des ~n)	dem ~ ~ (dem ~n)	den ~ ~ (den ~n)
der Papſt Pius X.†)	des ~es ~ ~†)	dem ~(e) ~ ~†)	den ~ ~ ~†)
der (Herr) Profeſſor Müller	des (~n) ~s ~	dem (~n) ~ ~	den (~n) ~ ~

(65) α*) **ohne** *art.* [**without** *art.*]

	Gen.	Dat.	Akk.
Kaiſer Karl (der Große)	~ ~s (des ~n)	~ ~ (dem ~n)	~ ~ (den ~n)
Papſt Pius X.†)	~ ~' ~†)	~ ~ ~†)	~ ~ ~†)
(Herr) Profeſſor Müller	(~n) ~ ~s	(~n) ~ ~	(~n) ~ ~

*) a, α 2c. ſ. S. XXIII f.

†) Geſchrieben immer nur X., geſprochen aber: der Zehnte, des ~n, dem ~n, den ~n.

VII. Proper names attached to **titles** inflect, if **with** the *art.* 64, only the title; if **without** *art.* 65, only the name.

*) a, α see p. XXIII f.

†) Invariably written as X., but spoken of as: der Zehnte, des ~n, dem ~n, den ~n.

G.[3]

(66) Eigenſchafts- und Für-wörter.

Die ſtarken Formen ſind fett, die ſchwachen mager gedruckt.

Adjectives and Pronouns

With strong forms in fat-face type, weak ones in lean-face.

A. Starke Abwandlung.

1. Perſönliches Fürwort.

A. Strong declension.

1. Personal Pronoun.

sg.	1. Prſn (*m, f, n*)	2. Prſn (*m, f, n*)	3. Prſn. *m*	*f*	*n*	*pl.*	1. Prſn (*m, f, n*)	2. Prſn (*m, f, n*)	3. Prſn (*m, f, n*)
Nom.	ich	du	er	ſie	es	Nom.	wir	ihr	ſie (Sie)
Gen.	*mein(er)[1]	*dein(er)[1]	*ſein(er)[1]	*ihrer[1]	*ſein(er)[1,2]	Gen.	*unſer	*euer	*ihrer (Ihrer)
Dat.	*mir	*dir	ihm(*†)	ihr(*†)	ihm(*†)	Dat.	*uns	*euch	ihnen (Ihnen)
Akk.	*mich	*dich	ihn	ſie	es	Akk.	*uns	*euch	ſie (Sie)

* zugleich **zurückbezüglich**; zur Deutlichkeit wird oft ſelbſt zugefügt.
1) für die veralteten oder *poet.* mein 2c. ſind jetzt die volleren Formen meiner 2c. üblicher.
2) in einzelnen Wendungen noch: es.

* Also **reflexive**; for the sake of distinctness ſelbſt is often added.
1) the obsolete or poetical forms mein etc. are now replaced by the fuller forms meiner, &c.
2) in a few expressions also: es.

2. Hinweiſendes Fürwort 2c.

2. Demonstrative Pronoun, &c.

a **b**

sg.	*m*	*f*	*n*	*pl.*	*m f n*
Nom.	dieſer	dieſe	die(ſe)s	Nom.	dieſe
Gen.	dieſes	dieſer	dieſes	Gen.	dieſer
Dat.	dieſem	dieſer	dieſem	Dat.	dieſen
Akk.	dieſen	dieſe	dieſes	Akk.	dieſe

der, die, das: Gen. *sg.* deſſen (*m, n*), deren (*f*), † nach ①, Gen. *pl.* deren (unbetont) od. derer (betont), † nach ①, Dat. *pl.* denen, ſonſt wie ①

†) Die übrigen Eigenſchafts- u. Fürwörter werden ebenſo oder nach C 1 u. 2 abgewandelt.

†) The declension of other pronouns and adjectives is similar, or corresponding to C 1 and 2.

3. Eigenſchaftswörter vor Hauptwörtern ohne Geſchlechtswort 2c. †)

3. Adjectives before Substantives without article, &c. †)

sg.	*m*	*f*	*n*	*pl.*	*m*	*f*	*n*
Nom.	guter Mut	gute Hoffnung	ſächliches Geſchlecht		edle Männer	ſchöne Frauen	artige Kinder
Gen.	guten(†gutes*) ~es	guter ~	ſächlichen († ...es*) ~(e)s		edler ~	ſchöner ~	artiger ~
Dat.	gutem ~e	guter ~	ſächlichem ~(e)		edlen ~n	ſchönen ~	artigen ~n
Akk.	guten ~	gute ~	ſächliches ~		edle ~	ſchöne ~	artige ~

†) So auch bſd. nach *prp.*: von ganzem Herzen, aus tiefſter Seele; ferner: ich alter Mann, (Gen. fehlt), dir guter Frau, dich liebes Kind; aber im Plur. neigt der neuere Sprachbrauch wieder der ſchwachen Form zu, ſodaß man wohl häufiger: „wir armen Leute“ als „wir arme Leute“ hört vgl. ⑨⑨C). Ebenſo: ſolch, welch gutes Herz (wenn ſolch und welch *inv.*; (vgl. B*); and(e)re (, einige, einzelne, etliche, gewiſſe, manche, mehrere, verſchiedene, viele, wenige, zwei, drei 2c.) reiche (+† reichen) Leute, Gen.: einiger 2c., zweier, dreier reicher (+†, aber nicht ſelten: reichen) Leute 2c., vier 2c. reicher (nur ſo) Leute, Dat.: vielen, zwei 2c. reichen Leuten, Akk.: wenige, zwei 2c. reiche (+† reichen) Leute.

††) Anmerkung: Mehrere Eigenſchaftswörter vor einem Hauptwort ohne Geſchlechtswort ſind ſtark, falls ſie in gleich naher Beziehung zu ihm ſtehen (vgl. Anm. * zu C) zB. nach langem, ſchwerem Leiden verſtarb . . .

*) Hier hat die ſchwache Endung auf ...n ſeit 17.—18. *sae.* die ſtarke auf ...s bis auf wenige Ausnahmen (z. B. keineswegs) verdrängt, zum Teil ſchwankt der Brauch noch (z. B. keines- u. keinenfalls), nur bei *adj. poss.* iſt die ſtarke Endung geblieben (zB. meines Wiſſens).

†) The same especially with *prp.*: von ganzem Herzen, aus tiefſter Seele; also: ich alter Mann, [gen. not used], dir guter Frau, dich liebes Kind; but in the plural the modern usage again leans towards the weak forms, and wir armen Leute is now more popular than: wir arme Leute [see ⑨⑨ C]. Also: ſolch, welch gutes Herz [when ſolch and welch are *inv.*; see B*]; and(e)re [, einige, einzelne, etliche, gewiſſe, manche, mehrere, verſchiedene, viele, wenige, zwei, drei, &c.] reiche [not: reichen] Leute; gen.: einiger, &c., zweier, dreier reicher [F also: reichen] Leute, vier, &c. reicher [never: reichen] Leute; *dat.*: vielen, zwei, &c. reichen Leuten; *acc.*: wenige, &c. reiche [not reichen] Leute.

††) Note: Several qualifying adj., if placed before a noun without article, follow the strong declension, provided they are in equally close relationship to the same, as nach langem, ſchwerem Leiden verſtarb . . . [see Note * to C].

*) Since the 17. *sae.* the weak forms with ...n have, with few exceptions [as keineswegs], replaced the strong forms with ...s. In some cases, both forms are used [keines-, or keinenfalls]; only with *poss. adj.* the strong suffix ...s is firmly established [as meines Wiſſens].

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊿. } Detached Observations

B. Schwache Abwandlung

des Eigenschaftswort nach bestimmtem Geschlechtswort, hinweisendem oder zurückbezüglichem Fürwort 2c.*).

	Einzahl Singular		
Nom.	der gute Mann *m*	die gute Frau *f*	das gute Kind *n*
Gen.	des guten ~(e)s	der guten ~	des guten ~(e)s
Dat.	dem guten ~(e)	der guten ~	dem guten ~(e)
Akk.	den guten ~	die gute ~	das gute ~

	Mehrzahl Plural		
	die guten Männer *m*	die guten Frauen *f*	die guten Kinder *n*
der	≈ ~	der ≈ ~	der ≈ ~
den	≈ ~n	den ≈ ~	den ≈ ~n
die	≈ ~	die ≈ ~	die ≈ ~

*) Ebenso wenn an Stelle des Geschlechtswort treten (Also if any of the following take the place of the article): dieser, jener, jeder, solcher, welcher (aber solch, welch vgl. A 3†), derselbe, selbiger, derjenige; derartige schwierigen (nicht: ...ge) Fragen, (bei)folgendes kleine (nicht: ...nes) Buch.

†) Stehen im Falle B mehrere Eigenschaftswörter vor dem Hauptwort, so sind sie sämtlich schwach (If in B several qualifying adj. precede the noun they all follow the weak declension), zB.: der gute, brave Mann; des guten braven Mannes 2c.

B. Weak Declension

of qualifying adjectives after the definite article or a demonstrative or relative adjective, &c.*)

*) Note: If several adj. precede a *s.* [in the *dat. sg.* or *gen. pl.*] the one adjoining it follows the weak declension, provided it forms an inseparable adjunct of the *s.*, as die Verleihung vieler Eisernen Kreuze, mit echtem Kölnischen Wasser [see also Note †† to A 3.].

C. Gemischte Abwandlung

1. mit dem unbestimmten Geschlechtswort (nur *sg.*) **oder einem wie dieses abgewandelten besitzanzeigenden Eigenschaftswort, sowie nach: kein, beide, alle, sämtliche.**

sg.

	m	*f*	*n*
Nom.	(m)ein guter (edler) Mann	(d)eine gute (edle) Frau	(f)ein gutes (edles) Kind
Gen.	(m)eines guten (edlen) ~(e)s	(d)einer guten (edlen) ~	(f)eines guten (edlen) ~es
Dat.	(m)einem guten (edlen) ~(e)	(d)einer guten (edlen) ~	(f)einem guten (edlen) ~e
Akk.	(m)einen guten (edlen) ~	(d)eine gute (edle) ~	(f)ein gutes (edles) ~

pl.

	m	*f*	*n*
Nom.	unſ(e)re guten (edlen) Männer	eu(e)re guten (edlen) Frauen	ihre guten (edlen) Kinder
Gen.	unſ(e)rer ≈ (≈) ~	eurer ≈ (≈) ~	ihrer ≈ (≈) ~
Dat.	unſern od. unſ(e)ren ≈ (≈) ~n	euern od. eu(e)ren ≈ (≈) ~	ihren ≈ (≈) ~n
Akk.	unſ(e)re ≈ (≈) ~	eure ≈ (≈) ~	ihre ≈ (≈) ~

*) Anm.: Von mehreren vor einem Hauptwort stehenden Eigenschaftswörtern steht (im Dat. *sg.* und Gen. *pl.*) das dem Hauptwort zunächststehende schwach, wenn es mit ihm einen einheitlichen Begriff bildet, zB. die Verleihung vieler Eisernen Kreuze, mit echtem Kölnischen Wasser (vgl. A 3††).

C. Mixed Declension

1. with the indefinite article [singular only], or a possessive adjective declined like the same, also after kein, beide, alle, sämtliche.

2. Zusammengesetzte Fürwörter.

sg.			
Nom.	derſelbe *m*	dieſelbe *f*	dasſelbe *n*
Gen.	desſelben	derſelben	desſelben
Dat.	demſelben	derſelben	demſelben
Akk.	denſelben	dieſelbe	dasſelbe

2. Compound Pronouns.

pl.		
dieſelben *m, f, n*	†) ebenſo: derjenige, desjenigen 2c., aber bei derartig bleibt der... *inv.*	†) also: derjenige, desjenigen, etc., but in derartig the der... remains *inv.*
derſelben		
denſelben		
dieſelben		

D. Verlängerungsformen und Steigerung

nach folgenden Musterbeispielen:

	1. Stufe	2. Stufe	3. Stufe
1 ohne Umlaut*)	voll,	voller,	vollſt
2 mit Umlaut*)	alt,	älter,	älteſt
3 mit oder ohne Umlaut*)	glatt	glatter, glätter,	glatteſt glätteſt
4 mit (↖ ohne) Umlaut*)	naß	näſſer, ↖naſſer,	näſſeſt ↖naſſeſt
5 ohne (↖ mit) Umlaut*)	karg	karger, ↖kärger,	kargſt ↖kärgſt
6 Die Ausſtoßung oder Nichtaus- 7 ſtoßung des e in der Steigerung ver- 8 anſchaulichen die nebenſt. Beiſpiele.	hold, reich, edel,	holder, reicher, edler, ↖edeler,	holdeſt reichſt edelſt

9 Auf ...er, ...el, ...en Auslautende werfen gern das e dieſer Silben ab, wenn Steigerungs- oder Abwandlungsendungen hinzutreten, zB. unſer: unſ(e)re; edel: ein edler Mann; edler als ...; vollkomm(e)ne Weſen. Dabei wird ſſ zu ß: angemeßner [oder angemeſſener].

10 Bei den Verlängerungsformen, ſowohl in der Abwandlung wie in der Steigerung, gehen vor einem am Schluſſe nachfolgenden e auslautendes s und (nach kurzem Selbſtlaut) ß bezüglich über in ſ und ſſ; zB. kraus, krauſe, krauſem, krauſen, krauſer (a. *comp.*), krauſes, krauſeſt (*sup.*); blaß (↖), blaſſe 2c., blaſſer, a. *comp.*: blaſſer u. bläſſer, *sup.* am blaſſeſten u. bläſſeſten; dagegen: heiß (↗), heiße 2c., heißer (a. *comp.*), am heißeſten (*sup.*); groß (↗), große 2c., großer, größer (*comp.*), größte (*sup.*) (größte und beſte ſind die einzigen ohne e, alle übrigen auf s und ß haben eſte).

Die Steigerungsformen werden ebenſo abgewandelt wie die Grundform, zB. ein größerer nach ㊿ C 2c.

*) d. h. Verwandlung von a in ä, o in ö, u in ü.

D. Formation of suffixes in comparison and declension after the following models:

	positive	comparative	superlative
1 without umlaut*)	voll,	voller,	vollſt
2 with umlaut*)	alt,	älter,	älteſt
3 with or without umlaut*)	glatt	glatter, glätter,	glatteſt glätteſt
4 with [↖ without] umlaut*)	naß	näſſer, ↖naſſer,	näſſeſt ↖naſſeſt
5 without (↖ with) umlaut*)	karg	karger, ↖kärger	kargſt ↖kärgſt
6 The examples here given 7 illustrate the treatment of the 8 e in comparison.	hold, reich, edel,	holder, reicher, edler, ↖edeler,	holdeſt reichſt edelſt

9 Adjectives ending in ...er, ...el, ...en often elide the e of these syllables, when suffixes of comparison or declension are added, as unſer: unſ(e)re; edel: ein edler Mann; edler als ...; vollkomm[e]ne Weſen. The ſſ changes into ß: angemeßner [or angemeſſener].

10 In the forms of declension or comparison the final s is changed [before e] into ſ, and [after a shortened vowel] ß into ſſ, as: kraus, krauſe, krauſem, krauſen, krauſer [also *comp.*], krauſes, krauſeſt [*sup.*]; blaß [↖], blaſſe, blaſſem, blaſſen, blaſſer, also *comp.* blaſſer or bläſſer, *sup.* am blaſſeſten or bläſſeſten; but: heiß [↗], heiße 2c., heißer [also *comp.*], am heißeſten [*sup.*]; groß [↗], große 2c., großer, größer [*comp.*], größte [*sup.*]. [The only *sup.* without e are größte and beſte, all other *adj.* in s or ß having eſte].

Comparatives and superlatives are declined throughout like the positive, as ein größerer according to ㊿ C, &c.

*) i. e. change of a into ä, of o into ö, of u into ü.

(67) 2, 3*)

G.[4]

Hauptwörter aus Eigenschaftswörtern und Mittelformen (auch ihr *comp.* u. *sup.*)

Einzelne ältere haben vollständig das Wesen von Hauptwörtern angenommen, z. B. Junge *m* [*adj.*] — aber nicht Junge(s) *n* — Feste *f* u. Untertan *m* [*p. p.*] und gehen dann nach ㊸, ㊾, ㊷. Auch Farbnamen (das Blau; das Immergrün) und Eigenschaftsbegriffe (das Recht, das Übel) wandeln mit Abstoßung des *adj.* **e** wie reine Hauptwörter ab: von Rechtswegen, in Blau, ein reines Deutsch; dagegen nach ㊼: im Grünen lagern, das ist etwas Rechtes. — Die starken Endungen sind fett, die schwachen mager gedruckt.

Adjectives and Participles as substantives [also their *comp.* & *sup.*]

Some of the older ones have entirely assumed the character of nouns, as Junge *m* [*adj.*] — but not Junge[s] *n*, — Feste *f*, and Untertan *m* [*p. p.*], and may be declined according to ㊹, ㊽, ㊷. Also names of colours [das Blau; das Immergrün] and adjectival abstracts while casting off the *adj.* **e** [das Recht, das Übel] are declined like pure substantives: von Rechtswegen, in Blau, ein reines Deutsch; but ㊼: im Grünen lagern, das ist etwas Rechtes. — Fat-face type shows strong suffixes, lean-face the weak ones.

A. Mit dem bestimmten Geschlechtswort &c. / **With the definite article, &c.** †)

m	Einzahl Singular	Mehrzahl Plural
Nom.	der 2c.†) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	des (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	dem (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	den (Len) ~en	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): groß (2) Gelehrt (~), gut (2) Deutsch (~), trauernd (2) Hinterbliebene (~).

f		
Nom.	die 2c.†) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	der (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	der (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	die (Le) ~e	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): früher (2) Geliebt (~), alt (2) Bekannt (~), schön (2) Unbekannt (~).

n		
Nom.	das 2c.†) (Le) ~e	die (Len) ~en
Gen.	des (Len) ~en	der (Len) ~en
Dat.	dem (Len) ~en	den (Len) ~en
Akk.	das (Le) ~e	die (Len) ~en

☛ Setze ein z. B. (Put as examples): lieb (2) Klein (⌣), schön (2) Ganz (⌣), also: ein schönes Ganze (od. Ganzes.)

B. Mit dem unbestimmten Geschlechtswort &c. / **With the indefinite article, &c.** ††)

Einzahl Singular	Mehrzahl Plural
ein 2c. ††) (Ler) ~er	uns(e)re 2c. ††) (Len) ~en
eines (Len) ~en	uns(e)rer (Len) ~en
einem (Len) ~en	uns(e)ren (Len) ~en
einen (Len) ~en	uns(e)re (Len) ~en

eine 2c. ††) (Le) ~e	eu(e)re 2c. ††) (Len) ~en
einer (Len) ~en	eu(e)rer (Len) ~en
einer (Len) ~en	eu(e)ren (Len) ~en
eine (Le) ~e	eu(e)re (Len) ~en

ein 2c. †) ~es,	ein Les ~e(s)	ihre 2c. †) (Len) ~en
eines ~en,	eines Len ~en	ihrer (Len) ~en
einem ~en,	einem Len ~n	ihren (Len) ~en
ein ~es,	ein Les ~e(s)	ihre (Len) ~en

C. Ohne Geschlechtswort 2c. †††) / **Without article, &c. †††)**

sg.	*m*	*f*	*n*	*pl.* *m f n*	*m f n*	*m f n*
Nom.	(Ler) ~er	(Le) ~e	(Les) ~es	~e	Le ~e	wir (Len) ~en, }
Gen.	(Len, †Les) ~en	(Ler) ~en	(Len, † Les) ~en	~er	Ler ~en (od. ~er)	— [↖ (Le) ~e }
Dat.	~em, Lem ~en (od. ~em)	~er, Ler ~en(od. ~er)	~em, Lem ~en(od. ~em)	~en	Len ~en	uns (Len) ~en
Akk.	(Len) ~en	(Le) ~e	(Les) ~es	~e	Le ~e	uns (Le) ~e

☛ Setze die entsprechenden *m*, *f*, *n* Beispiele wie oben ein, z. B.: Put corresponding *m f, n* examples as above, e. g.:

solch guter Bekannter, dir ungetreuem Beamten, von schönem Äußeren (od. Äußerem), liebe Bekannte, wir Wilden (SEUME) oder wir Wilde, wir Deutsche (BISMARCK) oder P wir Deutschen (vgl. ㊽ A 3†); Gen. *pl.* großer Gelehrten, besser als: großer Gelehrter (zumal dies auch Nom. *sg.* ist: especially as the latter is also *nom. sg.*).

(68) ## Hauptwörter aus Eigenschafts-Hauptwortpaaren

wandeln ohne Worttrennung beide Wortteile ab

Substantives compounded of adjective and substantive

are declined in both parts which remain inseparable

A) Einzahl Singular (wie ㊽ B) Mehrzahl Plural

Nom.	der (dieser 2c.) Hoheprieſter	die Hohenprieſter
Gen.	des Hohenprieſters	der ~
Dat.	dem Hohenprieſter	den ~ n
Akk.	den Hohenprieſter	die ~

ein, kein 2c. Hoherprieſter (wie ㊽ C);
(zwei, viele 2c.) Hoheprieſter (wie ㊽ A 3†)

B) (wie ㊽ B)

die Langeweile	aber auch: die Lang(e)weile
der Langenweile	der ~
der Langenweile	der ~
die Langeweile	die ~

C) (wie ㊷)

aus Langerweile (wie ㊽ A 3†) oder aus Lang(e)weile (㊾).

(69) 5*) ## Hauptwörter aus Eigenschaftswortpaaren

wandeln nur das zweite Wort ab, z. B.:

Two adjectives forming one substantive

are declined only in the second part.

der 2c.†) Einjährig-Freiwillige, des (dem, den, *pl.* die, der, den, die) Einjährig-Freiwilligen, ein 2c.††) Einjährig-Freiwilliger, zwei 2c.†††) Einjährig-Freiwillige.

*) s. Seite XXIII †) dieser, jener 2c. wie ㊽ B. ††) ein, kein 2c. wie ㊽ C. †††) ich, solch, viele, wenige 2c. wie ㊽ A, s.

G[II]. Zeitabwandlung.

G[II]. Table of Conjugations.

I.

(70) **) Hilfszeitwörter.

Auxiliary Verbs.

a) sein (to be): Zur Bildung der zſ.=gesetzten Zeiten der Vergangenheit solcher ziellosen Zeitwörter (*v/n.*), die einen Übergang, eine Ortsbewegung, ein Sein oder Werden ausdrücken; auch unabhängiges begriffliches Zeitwort.

a) sein (to be): used to form compound tenses of the past of such neuter verbs [*v/n.*] as denote a transition, a change of place, a being or a growing; also as an independent notional verb.

Einfache Zeiten. Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich bin	ich war	ich sei	ich wäre
du bist	du warst (warest)	du seiest od. seist	du wärest (wärst)
er (sie, es, man) ist	er (2c.) war	er (2c.) sei	er (2c.) wäre
pl. wir sind	wir waren	wir seien (sein)	wir wären
ihr seid	ihr wart (waret)	ihr seiet	ihr wäret (wärt)
sie (Sie) sind.	sie (Sie) waren.	sie (Sie) seien (sein).	sie (Sie) wären.
Befehl(sform). *Imperative.*	Nennform der Gegenwart. *Infinitive Present.*	Mittelform der Gegenwart. *Present Participle.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*
sg. sei! (*provc.* od. † bis!, wis!)	sein (*poet.* od. † wesen).	seiend (↖† wesend).	gewesen (*provc.* P gewest).
pl. seid!			

Zusammengesetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*	Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich bin gewesen.	ich war gewesen.	ich sei gewesen.	ich wäre gewesen.
1. Zukunft. *First Future.*	2. Zukunft. *Second Future.*	1. Bedingung. 1st *Conditional.*	2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich werde sein.	ich werde gewesen sein.	ich würde sein.	ich würde gewesen sein.
Nennform der Vergangenheit. *Past Infinitive*	Nennform der Zukunft. *Future Infinitive.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*	Mittelform der Zukunft. *Future Participle.*
gewesen sein.	sein werden.	↖ gewesen seiend.	↖ sein werdend.

b) haben (to have): Zur Bildung der zſ.=gesetzten Zeiten der Vergangenheit der zielenden Zeitwörter (*v/a.*) und solcher ziellosen (*v/n.*), die eine Dauer oder einen Zustand ausdrücken; auch unabhängiges zielendes Zeitwort.

b) haben (to have): used to form compound tenses of the past of the active verbs [*v/a.*], and of such neuter verbs [*v/n.*] as denote a duration or a condition; also as an independent transitive verb.

Einfache Zeiten. Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich habe	ich hatte	ich habe	ich hätte
du hast	du hattest	du habest	du hättest
er (sie, es, man) hat	er (2c.) hatte	er (2c.) habe	er (2c.) hätte
pl. wir haben	wir hatten	wir haben	wir hätten
ihr habt (habet)	ihr hattet	ihr habet	ihr hättet
sie (Sie) haben.	sie (Sie) hatten.	sie (Sie) haben	sie (Sie) hätten.
Befehl(sform). *Imperative.*	Nennform der Gegenwart. *Infinitive Present.*	Mittelform der Gegenwart. *Present Participle.*	Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*
sg. habe!, hab'!; *pl.* habt (habet!)	haben.	habend.	gehabt.

Zusammengesetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*	Vorgegenwart. *Perfect.*	Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich habe gehabt.	ich hatte gehabt.	ich habe gehabt.	ich hätte gehabt.
1. Zukunft. *First Future.*	2. Zukunft. *Second Future.*	1. Bedingung. 1st *Conditional.*	2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich werde haben.	ich werde gehabt haben.	ich würde haben.	ich würde gehabt haben.
Nennform der Vergangenheit. *Past Infinitive.*		Mittelform der Vergangenheit. *Past Participle.*	
gehabt haben.		↖ gehabt habend.	

c) werden: dient zur Bildung der Zukunft, Bedingung und Leideform; auch als unabhängiges begriffliches Zeitwort.

c) werden: serving either as auxiliary to form the future [shall, will], conditional [should, would], and passive [be], or as an independent notional verb [become].

Einfache Zeiten. Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.		Vorstellung. Subjunctive.	
Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*	Gegenwart. *Present.*	Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich werde	ich wurde od. *poet.* ward	ich werde	ich würde
du wirst	du wurdest od. „ wardst	du werdest	du würdest
er (sie, es, man) wird	er (2c.) wurde od. „ ward	er (2c.) werde	er (2c.) würde

**) Abwandlung der zſ.=gesetzten Zeitwörter ſ. S. XXXVIII.

**) See Conjugation of compound verbs on p. XXXVIII.

pl. wir werden
ihr werdet
sie (Sie) werden.

Befehl(sform).
Imperative.
sg. werde! *pl.* werdet!

pl. wir wurden
ihr wurdet
sie (Sie) wurden.

Nennform der Gegenwart.
Infinitive Present.
werden.

pl. wir werden
ihr werdet
sie (Sie) werden.

Mittelform der Gegenwart.
Present Participle.
werdend.

pl. wir würden
ihr würdet
sie (Sie) würden.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
geworden (worden s. ⑪).

Zusammengesetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Vorgegenwart *Perfect.*
ich bin geworden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich war geworden.

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde werden.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde geworden sein.

Nennform der Vergangenheit.
Past Infinitive.
geworden sein.

Nennform der Zukunft.
Future Infinitive.
↖ werden werden.

Vorstellung. Subjunctive.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich sei geworden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich wäre geworden.

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde werden.

2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich würde geworden sein.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
↖ geworden seiend.

Mittelform der Zukunft.
Future Participle.
↖ werden werdend.

II.

Starke Abwandlung.

Die (alten) **starkformigen** Zeitwörter **lauten ab**, d. h. sie verwandeln den Stamm- oder Wurzelselbstlaut sowohl im *impf.*, das in der 1. u. 3. Prsn. *sg.* keine besondere Endung hat und in der Vorstellungsform den **Umlaut** annimmt (z.B. bände), wie in dem auf **...en** ausgehenden *p. p.* (z.B. **b**i**n**d**en** — band — geb**u**n**den**). Außer dem Ab- und Umlaut zeigen gewisse starke Zeitwörter mit dem Stammlaut **e** (**ä**) auch **Brechung**, d. h. Übergang in **i** (**ie**) in der 2. und 3. Prsn *sg.* der Gegenwart, sowie auch in der Befehlsform (z.B. **ge**be, gibst, gibt, gib; **s**ehe, siehst, sieht, sieh; gebäre, gebierst, gebiert, gebier; s. ⑬, ⑱, ㉜, ㉝).

Strong Conjugation.

The [ancient or] **strong** verbs have **vowel change** [**ablaut**], i. e. they change their root-vowel, both in the *impf.*, which is without any particular termination in its 1st and 3d *p. sg.*, but with the **umlaut** [e. g. bände] in its subj. mode, and in the *p. p.* ending in **...en** [as in: b**i**n**den**; *impf.* band, *p. p.* geb**u**n**den**]. Certain strong verbs with the root-vowel **e** [ä] show not only change of the root-vowel and umlaut, but also **brechung**, i. e. change into **i** [ie] in the 2. and 3. *p. sg.* of the Present, and in the Imperative [as **ge**be, gibst, gibt, gib; **s**ehe, siehst, sieht, sieh; gebäre, gebierst, gebiert, gebier; see ⑬, ⑱, ㉜, ㉝].

A. Dreilautige Ablautreihen: i, a, u ꝛc. **A. Verbs with three distinct root-vowels: i, a, u,** etc.

(71) **§) **binden.**
(Ablaute: **i, a, u**).

Tätigkeitsform. Active Voice.

Einfache Zeiten. Simple Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Gegenwart. *Present.*
sg. ich binde
du bindest od. bindst
er (sie, es, man) bindet
pl. wir binden
ihr bindet
sie (Sie) binden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich band
du bandst (bandest)
er (ꝛc.) band
pl. wir banden
ihr bandet
sie (Sie) banden.

Vorstellung. Subjunctive.

Gegenwart. *Present.*
sg. ich binde
du bindest
er (ꝛc.) binde
pl. wir binden
ihr bindet
sie (Sie) binden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
sg. ich bände
du bändest
er (ꝛc.) bände
pl. wir bänden
ihr bändet
sie (Sie) bänden.

Befehl(sform).
Imperative.
sg. bind(e)! *pl.* bindet!

Nennform der Gegenwart.
Infinitive Present.
binden.

Mittelform der Gegenwart.
Present Participle.
bindend.

Mittelform der Vergangenheit.
Past Participle.
gebunden.

Zusammengesetzte Zeiten. Compound Tenses.

Wirklichkeit. Indicative.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich habe gebunden
du hast gebunden ꝛc.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich hatte gebunden
du hattest gebunden ꝛc.

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde binden.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde gebunden haben.

Vorstellung. Subjunctive.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich habe gebunden
du habest gebunden ꝛc.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich hätte gebunden
du hättest gebunden ꝛc.

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde binden.

2. Bedingung. 2nd *Conditional.*
ich würde gebunden haben.

Leideform. Passive Voice.

Wirklichkeit. Indicative.

Gegenwart. *Present.*
ich werde gebunden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
ich wurde (*poet.* ward) gebunden.

Vorgegenwart *Perfect.*
ich bin gebunden worden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich war gebunden (worden).

1. Zukunft. *First Future.*
ich werde gebunden werden.

2. Zukunft. *Second Future.*
ich werde gebunden worden sein.

Vorstellung. Subjunctive.

Gegenwart. *Present.*
ich werde gebunden.

Vergangenheit. *Imperfect.*
ich würde gebunden.

Vorgegenwart. *Perfect.*
ich sei gebunden worden.

Vorvergangenheit. *Past Perfect.*
ich wäre gebunden (worden).

1. Bedingung. 1st *Conditional.*
ich würde gebunden werden.

2. Bedingung.. 2nd *Conditional.*
ich würde gebunden worden sein.

Befehl(sform). *Imperative.*
sg. werde gebunden!
pl. werdet gebunden!

Infinit.
Present Inf. gebunden werden.
Past Inf. gebunden (worden) sein.
Future Inf. ↖werden gebunden werden.

Partic.
Present Part. ↖ gebunden werdend.
Past Part. gebunden worden.
Future Part. zu binden(d attributively)*).

*) z.B. der Kranz ist erst zu binden; der zu bindende Kranz.
**§) Die Abwandlung der zs.-gesetzten Zeitwörter und (§) die verkürzten (est-)Endungen der S-Stämme s. S. XXXVII f.

*) e. g. der Kranz ist erst zu binden; der zu bindende Kranz.
**§) See Conjugation of compound verbs and [§] the contracted [est-]suffixes of the S-stems on p. XXXVII, &c.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ⑨⑨. } Detached Observations

Nummer u. Ablaute	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Subjunctive	Befehlsform *Imperative* sg. u. pl.	Mittelform der Gegenwart und Vergangenheit
(72) ** * §) (i, a, o)	**finnen** a u. b f. *impf. subj.*	*sg.* ich finne, du finnſt, er finnt *pl.* wir finnen, ihr finnt*), ſie finnen	ich fann (ä) du fannſt(e)ſt*) er fann ꝛc.	a) ich fönne od. b) ich fänne(ö) fönneſt, fänneſt	finn(e)! (ö(ü)) finnt! (ä)*)	finnend (ö) geſonnen(o-ö)
a	**brechen**	*sg.* ich breche, du brichſt, er bricht *pl.* wir brechen, ihr brecht*), ſie brechen	ich brach (ā) du brach(e)ſt*)	ich bräche (ā) du brächeſt (ā)	brich! (i) brecht! (i)*)	brechend (i) gebrochen (o-o)
a	**nehmen** (kommen ſiehe ⑧④)	*sg.* ich nehme, du nimmſt (i) er nimmt (i) [nehmen *pl.* wir nehmen, ihr nehmt*), ſie	ich nahm (ā) du nahm(e)ſt*) er nahm ꝛc.	ich nähme (ā) du nähmeſt er nähme ꝛc.	nimm! (i) nehmt! (ā)*)	nehmend (ā) genommen(o-o)
b	**werfen**	*sg.* ich werfe, du wirfſt, er wirft *pl.* wir werfen, ihr werft*), ſie werfen	ich warf (a) du warf(e)ſt*)	ich würfe (a-ö) du würfeſt (a-ö)	wirf! (i) werft! (i)*)	werfend (a-ö) geworfen (o-i)
c	**befehlen**	*sg.* ich befehle, du befiehlſt, er befiehlt *pl.* wir befehlen, ihr befehlt*), ſie befehlen	ich befahl (o-ā) du befahl(e)ſt*) er befahl ꝛc.	ich beföhle (o-ā) du beföhleſt er beföhle ꝛc.	befiehl! (o-ā) befehlt! (o-ā)*)	befehlend (o-ā) befohlen (o-o)
(73) ** * §) (e, a, o)						
d	**ſtehlen**	wie c; doch *subj. impf.* a. ↖ ſtähle	☞ **ſtehlen** like befehlen, but *subj. impf.* also ↖ ſtähle.			
e	**ſchelten**	*sg.* ich ſchelte, du ſchiltſt, er ſchilt *pl.* wir ſchelten, ihr ſcheltet, ſie ſchelten	ich ſchalt (a) du ſchalt(e)ſt*) er ſchalt ꝛc.	ich ſchölte (ö) du ſchölteſt (ö) er ſchölte ꝛc.	ſchilt! (i) ſcheltet! (ö)	ſcheltend (ö) geſcholten (o-ö)
f (ä, a, o)	**gebären**	*sg.* ich gebäre, du gebierſt, ſie gebiert *pl.* wir gebären, ihr gebärt*), ſie gebären	ich gebar (o-ā) du gebar(e)ſt*) ſie gebar ꝛc.	ich gebäre (o-ā), deutlicher: würde gebären	gebier! (o-ā) gebärt! (o-ā)*)	gebärend (o-ā) geboren (o-o)
(74) ** * §)	**bitten**	*sg.* ich bitte, du bitt(e)ſt, er bittet *pl.* wir bitten, ihr bittet, ſie bitten	ich bat (ā) du bat(e)ſt*)	ich bäte (ā) du bäteſt (ā)	bitte! bitt'! (i) bittet! (i)	bittend (i) gebeten (o-o)
(i, a, e)	**ſitzen**	*sg.* ich ſitze, du ſitzeſt u. ſitzt, er ſitzt *pl.* wir ſitzen, ihr ſitzt*), ſie ſitzen	ich ſaß (ā) du ſaßeſt (ā)	ich ſäße (ā) du ſäßeſt (ā)	ſitze! ſitz'! (i) ſitzt! (i)*)	ſitzend (i) geſeſſen (o-i)
(ie, a, e)	**liegen**	*sg.* ich liege, du liegſt, er liegt *pl.* wir liegen, ihr liegt*), ſie liegen ☞ Vgl. ſchwören ㊼ u. gehen ⑨④.	ich lag (ā) du lag(e)ſt*)	ich läge (ā) du lägeſt (ā)	liege! lieg'! (ā) liegt! (ā)*) ☞ See also ſchwören ㊼ and gehen ⑨④.	liegend (ā) gelegen (o-o)

Vorſetzung: 1. Prin. gleichlautend mit der 1. Prin. des Indikativs, durchweg **ohne** Umlaut od. Brechung und **mit** durchgehendem Biegungs-**e**, z. B. ich nehme, du nehmeſt, Subjunctive: 1. person the same as the 1. person of the ind., but **without** umlaut or brechung, and **with** inflectional **e** throughout: ich nehme, ihr nehmet ꝛc.

B. Zweilautige Ablautreihen: ie, o, o ꝛc.

mit Gleichlaut im *impf.* und *p. p.* (ſ. a. ⑨④, ⑨⑤,).

B. Verbs with two distinct root-vowels: ie, o, o, &c.,

same vowel in the *impf.* and *p. p.* [see also ⑨④, ⑨⑤].

a (i, ŏ, ŏ)	**klimmen** (auch ⑧⑨)	*sg.* ich klimme, du klimmſt, er klimmt *pl.* wir klimmen, ihr klimmt*), ſie klimmen	ich klomm (ö) du klomm(e)ſt*) er klomm ꝛc.	ich klömme (ö-ö) du klömmeſt er klömme ꝛc.	klimm(e)! (ö(ü)) klimmt! (ö)*)	klimmend (ö) geklommen(o-ö)
b (e, ŏ, ŏ)	**fechten**	*sg.* ich fechte, du fichtſt, er ficht *pl.* wir fechten, ihr fechtet, ſie fechten	ich focht (ö) du focht(e)ſt*)	ich föchte (ö-ö) du föchteſt (ö-ö)	ficht! (ö) fechtet! (ö-ö)	fechtend (ö-ö) gefochten (o-ö)
(75) ** * §) c (ie, ŏ, ŏ)	**riechen**	*sg.* ich rieche, du riechſt, er riecht *pl.* wir riechen, ihr riecht*), ſie riechen	ich roch (ö) du roch(e)ſt*)	ich röche (ö-ö) du röcheſt (ö-ö)	rieche! (i-ö) riecht! (i)*)	riechend (i-ö) gerochen (o-ö)
d	**gießen**	*sg.* ich gieße, du gieß(eſ)t, († geußt) er gießt († geußt) *pl.* wir gießen, ihr gießt*), ſie gießen	ich goß (ö) du goſſeſt (ö-ö) er goß ꝛc.	ich göſſe (ö-ö) du göſſeſt (ö-ö) er göſſe ꝛc.	gieß(e)! (i(ö)) († geuß! [i]) gießt! (i)*)	gießend (i-ö) gegoſſen (o-ö)
e	**ſieden** (auch ⑧⑨)	*sg.* ich ſiede, du ſiedeſt, er ſiedet *pl.* wir ſieden, ihr ſiedet, ſie ſieden	ich ſott (ö), du ſotteſt (ö-ö) du ſöttеſt (ö-ö)	ich ſötte (ö-ö) du ſötteſt (ö-ö)	ſied(e)! (i(ö)) ſiedet! (i-ö)	ſiedend (i-ö) geſotten (o-ö)
f (au, ŏ, ŏ)	**ſaufen**	*sg.* ich ſaufe, du ſäufſt, er ſäuft *pl.* wir ſaufen, ihr ſauft*), ſie ſaufen	ich ſoff (ö) du ſoff(e)ſt*)	ich ſöffe (ö-ö) du ſöffeſt (ö-ö)	ſauf(e)! (i(ö)) ſauft! (i)*)	ſaufend (i-ö) geſoffen (o-ö)
a	**bieten**	*sg.* ich biete, du biet(e)ſt († beutſt, ⸗† beuſt), er bietet († beut) *pl.* wir bieten, ihr bietet, ſie bieten	ich bot (ō) du bot(e)ſt*) er bot ꝛc.	ich böte (ō-ö) du böteſt (ō-ö) er böte ꝛc.	biet(e)! (i(ö)) od. † beut! [i] bietet! (i-ö)	bietend (i-ö) geboten (o-o)
b (76) ** * §) (ie, ō, ō)	**ziehen**	*sg.* ich ziehe, du ziehſt († zeuchſt), er zieht († zeucht) *pl.* wir ziehen, ihr zieht*), ſie ziehen	ich zog (ō) du zog(e)ſt*) er zog ꝛc.	ich zöge (ō-ö) du zögeſt (ō-ö) er zöge ꝛc.	zieh(e)! (i(ö)) od. † zeuch (i) zieht! (i)*)	ziehend (i-ö) gezogen (o-o)
c	**wiegen**	*sg.* ich wiege, du wiegſt, er wiegt *pl.* wir wiegen, ihr wiegt*), ſie wiegen	ich wog (ō) du wog(e)ſt*)	ich wöge (ō-ö) du wögeſt (ō-ö)	wieg(e)! (i(ö)) wiegt! (i)*)	wiegend (i-ö) gewogen (o-o)
d (ü, ō, ō)	**lügen**	*sg.* ich lüge, du lügſt, er lügt *pl.* wir lügen, ihr lügt*), ſie lügen	ich log (ō) du log(e)ſt*)	ich löge (ō-ö) du lögeſt (ō-ö)	lüg(e)! (i(ö)) lügt! (i)*)	lügend (i-ö) gelogen (o-o)

*) Die ſchleppenden Formen mit **e** (ſinnet, bracheſt ꝛc.) ſind **nicht zu empfehlen**. ** * §) wie S. XXXIII.

*) The full forms with **e** [ſinnet, bracheſt, &c] are **not to be commended**. ** * §) as on p. XXXIII.

Abgesonderte Bemerkungen {referring to the signs ① to ⑯ in the Dictionary.} Detached observations

Number & root-vowels	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* Indicative	Vergangenheit *Imperfect* Subjunctive	Befehlsform *Imperative sg. u. pl.*	*Present Part.* *Past Participle*
a (ä, ö, ö)	gären (auch ⑧)	*sg.* ich gäre, du gärst, er gärt *pl.* wir gären, ihr gärt*), sie gären	ich gor (ɪ) du gorst (ɪ)*)	ich göre (ɪ∪) du göreſt (ɪ∪)	gär(e)! (ɪ(∪) gärt! (ɪ)*)	gärend (ɪ∪) gegoren (∪ɪ∪)
(77) b (ö, ö, ö)	ſchwören	*sg.* ich ſchwöre, du ſchwörſt, er ſchwört *pl.* wir ſchwören, ihr ſchwört*), ſie ſchwören	ich ſchwor (ɪ) od. ſchwur (ɪ) ſchworſt, ſchwurſt	ich ſchwüre (ɪ∪) du ſchwüreſt (ɪ∪) 2c. †)	ſchwör(e)! (ɪ(∪) ſchwört! (ɪ)*)	ſchwörend (ɪ∪) geſchworen (∪ɪ∪)
ū, c (au, ö, ö)	ſchrauben (auch ⑧)	*sg.* ich ſchraube, du ſchraubſt, er ſchraubt [ſchrauben *pl.* wir ſchrauben, ihr ſchraubt*), ſie	ich ſchrob (ɪ) du ſchrob(e)ſt*) er ſchrob 2c.	ich ſchröbe (ɪ∪) du ſchröbeſt (ɪ∪) er ſchröbe 2c.	ſchraub(e)! (ɪ(∪) ſchraubt! (ɪ)*)	ſchraubend (ɪ∪) geſchroben (∪ɪ∪)
a (78) b (e, ö, ö)	ſcheren (auch ⑧) weben (auch ⑧)	*sg.* ich ſchere, du ſchierſt (ſcherſt), er ſchiert (ſchert) *pl.* wir ſcheren, ihr ſchert*), ſie ſcheren *sg.* ich webe, du webſt, er webt *pl.* wir weben, ihr webt*), ſie weben	ich ſchor (ɪ) du ſchor(e)ſt*) er ſchor 2c. ich wob (ɪ) du wob(e)ſt*)	ich ſchöre (ɪ∪) du ſchöreſt (ɪ∪) er ſchöre 2c. ich wöbe (ɪ∪) du wöbeſt (ɪ∪)	ſchier! (ɪ) ſchert! (ɪ)*) web(e)! (ɪ(∪) webt! (ɪ)*)	ſcherend (ɪ∪) geſchoren (∪ɪ∪) webend (ɪ∪) gewoben (∪ɪ∪)
(79) (i, u, u)	ſchinden	*sg.* ich ſchinde, du ſchind(e)ſt, er ſchindet [ſchinden *pl.* wir ſchinden, ihr ſchindet, ſie	ich ſchund (ʊ) du ſchund(e)ſt er ſchund 2c.	ich ſchünde (ʊ∪) du ſchündeſt er ſchünde 2c.	ſchind(e)! (ʊ(∪) ſchindet! (ʊ∪)	ſchindend (ʊ∪) geſchunden (∪ʊ∪)
a b (80) (ei, ɪ, ɪ) c	beißen reiten leiden	*sg.* ich beiße, du beißeſt, er beißt *pl.* wir beißen, ihr beißt*), ſie beißen *sg.* ich reite, du reit(e)ſt, er reitet *pl.* wir reiten, ihr reitet, ſie reiten *sg.* ich leide, du leid(e)ſt, er leidet *pl.* wir leiden, ihr leidet, ſie leiden	ich biß (ʊ) du biſſeſt (ʊ∪) ich ritt (ʊ) du ritt(e)ſt*) ich litt (ʊ) du litt(e)ſt*)	ich biſſe (ʊ∪) du biſſeſt (ʊ∪) ich ritte (ʊ∪) du ritteſt (ʊ∪) ich litte (ʊ∪) du litteſt (ʊ∪)	beiß(e)! (ɪ(∪) beißt! (ɪ)*) reit(e)! (ɪ(∪) reitet! (ɪ∪) leid(e)! (ɪ(∪) leidet! (ɪ∪)	beißend (ɪ∪) gebiſſen (∪ʊ∪) reitend (ɪ∪) geritten (∪ʊ∪) leidend (ɪ∪) gelitten (∪ʊ∪)
(81) (ei, ie, ie)	bleiben preiſen	*sg.* ich bleibe, du bleibſt, er bleibt *pl.* wir bleiben, ihr bleibt*), ſie bleiben *sg.* ich preiſe, du preiſ(eſ)t, er preiſt *pl.* wir preiſen, ihr preiſt*), ſie preiſen	ich blieb (ɪ) du bliebſt (ɪ) ich pries (ɪ) du prieſeſt (ɪ∪)	ich bliebe (ɪ∪) du bliebeſt (ɪ∪) ich prieſe (ɪ∪) du prieſeſt (ɪ∪)	bleib(e)! (ɪ(∪) bleibt! (ɪ)*) preiſe! u. preis! preiſt! (ɪ)*)	bleibend (ɪ∪) geblieben (∪ɪ∪) preiſend (ɪ∪) geprieſen (∪ɪ∪)

Vorſtellung: 1. Prin. gleichlautend mit der 1. Prin. des Indikativs, durchweg **ohne** Umlaut od. Brechung und **mit** durchgehendem Biegungs-e, z. B.: ich leſe, du leſeſt, Subjunctive: 1. person the same as the 1. person of the indicative, but **without** umlaut or breaching, and **with** inflectional **e** throughout: ich leſe, du leſeſt, er leſe, ihr leſet 2c.

C. Zweilautige Ablautreihen: e, a, e 2c.

mit Gleichlaut im *pres.* und *p. p.*

a	ſehen	*sg.* ich ſehe, du ſiehſt, er ſieht *pl.* wir ſehen, ihr ſeht*), ſie ſehen	ich ſah (ɪ) du ſahſt (ɪ)	ich ſähe (ɪ∪) du ſäheſt (ɪ∪)	ſieh(e)! (ɪ(∪)*) ſeht! (ɪ)*)	ſehend (ɪ∪) geſehen (∪ɪ∪)
	leſen	*sg.* ich leſe, du lieſ(eſ)t, er lieſt *pl.* wir leſen, ihr leſt*), ſie leſen	ich las (ɪ) du laſeſt (ɪ∪)	ich läſe (ɪ∪) du läſeſt (ɪ∪)	lies! (ɪ) leſt! (ɪ)*)	leſend (ɪ∪) geleſen (∪ɪ∪)
(82) b (é, ā, é)	geneſen	*sg.* ich geneſe, du geneſ(eſ)t, er geneſt [geneſen *pl.* wir geneſen, ihr geneſ(e)t*), ſie	ich genas (∪ɪ) du genaſeſt er genas 2c.	ich genäſe (∪ɪ∪) du genäſeſt er genäſe	geneſe! (∪ɪ∪) geneſt! (∪ɪ)*)	geneſend (∪ɪ∪) geneſen (∪ɪ∪)
c	geben	*sg.* ich gebe, du gibſt (ɪ), er gibt (ɪ) *pl.* wir geben, ihr gebt*), ſie geben	ich gab (ɪ) du gabſt (ɪ)	ich gäbe (ɪ∪) du gäbeſt (ɪ∪)	gib! (ɪ) gebt! (ɪ)*)	gebend (ɪ∪) gegeben (∪ɪ∪)
d	treten	*sg.* ich trete, du trittſt (ʊ), er tritt (ʊ) *pl.* wir treten, ihr tretet, ſie treten	ich trat (ɪ) du trat(e)ſt*)	ich träte (ɪ∪) du trätеſt (ɪ∪)	tritt! (ʊ) tretet! (ɪ∪)	tretend (ɪ∪) getreten (∪ɪ∪)
(83) (é, ā, é)	eſſen	*sg.* ich eſſe, du iſſeſt od. ißt, er ißt *pl.* wir eſſen, ihr eßt (eſſet*), ſie eſſen	ich aß (ɪ) du aßeſt (ɪ∪)	ich äße (ɪ∪) du äßeſt (ɪ∪)	ißt! (ʊ); eßt! (ʊ) od. eſſet! (ʊ∪)*)	eſſend (ʊ∪) gegeſſen (∪ʊ∪)
(84) (ö, ā, ŏ)	kommen [ahd. quëman: ⑰a]	*sg.* ich komme, du kommſt (kömmſt), er kommt (kömmt) [kommen *pl.* wir kommen, ihr kommt*), ſie	ich kam (ɪ) du kamſt (ɪ) er kam 2c.	ich käme (ɪ∪) du kämeſt (ɪ∪) er käme 2c.	komm! (ʊ) kommt! (ʊ)*)	kommend (ʊ∪) gekommen (∪ʊ∪)
a (85) (a, u, a)	ſchaffen	*sg.* ich ſchaffe, du ſchaffſt, er ſchafft *pl.* wir ſchaffen, ihr ſchafft*), ſie ſchaffen	ich ſchuf (ɪ) du ſchuf(e)ſt*)	ich ſchüfe (ɪ∪) du ſchüfeſt (ɪ∪)	ſchaff(e)! (ʊ(∪) ſchafft! (ʊ)*)	ſchaffend (ʊ∪) geſchaffen (∪ʊ∪)
b	waſchen	*sg.* ich waſche, du wäſch(e)ſt, er wäſcht *pl.* wir waſchen, ihr waſcht*), ſie waſchen	ich wuſch (ʊ) du wuſch(e)ſt*) er wuſch 2c.	ich wüſche (ʊ∪) du wüſcheſt (ʊ∪) er wüſche 2c.	waſch(e)! (ʊ(∪) waſcht! (ʊ)*)	waſchend (ʊ∪) gewaſchen (∪ʊ∪)
b	backen	*sg.* ich backe, du bäckſt, er bäckt *pl.* wir backen, ihr backt*), ſie backen	ich buk (ɪ) du buk(e)ſt*)	ich büke (ɪ∪) du bükeſt (ɪ∪)	back(e)! (ʊ(∪) backt! (ʊ)*)	backend (ʊ∪) gebacken (∪ʊ∪)
	fragen	(beſ. nordd. P) ⁂ du frägſt, er frägt r-r. nach ⑱ abzuwandeln	⁂ ich frug (ɪ)	⁂ ich früge (ɪ∪)		

C. Verbs with two distinct root-vowels: e, a, e, &c.

same vowel in the *pres.* and *p. p.*

a	ſehen	*sg.* ich ſehe, du ſiehſt, er ſieht *pl.* wir ſehen, ihr ſeht*), ſie ſehen	ich ſah (ɪ) du ſahſt (ɪ)	ich ſähe (ɪ∪) du ſäheſt (ɪ∪)	ſieh(e)! (ɪ(∪)*) ſeht! (ɪ)*)	ſehend (ɪ∪) geſehen (∪ɪ∪)
	leſen	*sg.* ich leſe, du lieſ(eſ)t, er lieſt *pl.* wir leſen, ihr leſt*), ſie leſen	ich las (ɪ) du laſeſt (ɪ∪)	ich läſe (ɪ∪) du läſeſt (ɪ∪)	lies! (ɪ) leſt! (ɪ)*)	leſend (ɪ∪) geleſen (∪ɪ∪)
(82) b (é, ā, é)	geneſen	*sg.* ich geneſe, du geneſ(eſ)t, er geneſt [geneſen *pl.* wir geneſen, ihr geneſ(e)t*), ſie	ich genas (∪ɪ) du genaſeſt er genas 2c.	ich genäſe (∪ɪ∪) du genäſeſt er genäſe	geneſe! (∪ɪ∪) geneſt! (∪ɪ)*)	geneſend (∪ɪ∪) geneſen (∪ɪ∪)
c	geben	*sg.* ich gebe, du gibſt (ɪ), er gibt (ɪ) *pl.* wir geben, ihr gebt*), ſie geben	ich gab (ɪ) du gabſt (ɪ)	ich gäbe (ɪ∪) du gäbeſt (ɪ∪)	gib! (ɪ) gebt! (ɪ)*)	gebend (ɪ∪) gegeben (∪ɪ∪)
d	treten	*sg.* ich trete, du trittſt (ʊ), er tritt (ʊ) *pl.* wir treten, ihr tretet, ſie treten	ich trat (ɪ) du trat(e)ſt*)	ich träte (ɪ∪) du trätеſt (ɪ∪)	tritt! (ʊ) tretet! (ɪ∪)	tretend (ɪ∪) getreten (∪ɪ∪)
(83) (é, ā, é)	eſſen	*sg.* ich eſſe, du iſſeſt od. ißt, er ißt *pl.* wir eſſen, ihr eßt (eſſet*), ſie eſſen	ich aß (ɪ) du aßeſt (ɪ∪)	ich äße (ɪ∪) du äßeſt (ɪ∪)	ißt! (ʊ); eßt! (ʊ) od. eſſet! (ʊ∪)*)	eſſend (ʊ∪) gegeſſen (∪ʊ∪)
(84) (ö, ā, ŏ)	kommen [ahd. quëman: ⑰a]	*sg.* ich komme, du kommſt (kömmſt), er kommt (kömmt) [kommen *pl.* wir kommen, ihr kommt*), ſie	ich kam (ɪ) du kamſt (ɪ) er kam 2c.	ich käme (ɪ∪) du kämeſt (ɪ∪) er käme 2c.	komm! (ʊ) kommt! (ʊ)*)	kommend (ʊ∪) gekommen (∪ʊ∪)
a (85) (a, u, a)	ſchaffen	*sg.* ich ſchaffe, du ſchaffſt, er ſchafft *pl.* wir ſchaffen, ihr ſchafft*), ſie ſchaffen	ich ſchuf (ɪ) du ſchuf(e)ſt*)	ich ſchüfe (ɪ∪) du ſchüfeſt (ɪ∪)	ſchaff(e)! (ʊ(∪) ſchafft! (ʊ)*)	ſchaffend (ʊ∪) geſchaffen (∪ʊ∪)
b	waſchen	*sg.* ich waſche, du wäſch(e)ſt, er wäſcht *pl.* wir waſchen, ihr waſcht*), ſie waſchen	ich wuſch (ʊ) du wuſch(e)ſt*) er wuſch 2c.	ich wüſche (ʊ∪) du wüſcheſt (ʊ∪) er wüſche 2c.	waſch(e)! (ʊ(∪) waſcht! (ʊ)*)	waſchend (ʊ∪) gewaſchen (∪ʊ∪)
b	backen	*sg.* ich backe, du bäckſt, er bäckt *pl.* wir backen, ihr backt*), ſie backen	ich buk (ɪ) du buk(e)ſt*)	ich büke (ɪ∪) du bükeſt (ɪ∪)	back(e)! (ʊ(∪) backt! (ʊ)*)	backend (ʊ∪) gebacken (∪ʊ∪)
	fragen	⁂ ich frage (ɪ) to be conjugated according to ⑱.				

*) und **§) wie S. XXXIV; ſtatt ſieh! bei Hinweiſungen 2c. auch ſiehe!

*) and **§) as on p. XXXIV; instead of ſieh! the form ſiehe! is often used for references, &c.

Abgesonderte Bemerkungen { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ① bis ㊾ } Detached Observations

Nummer	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* Indicative	Vergangenheit *Imperfect* Subjunctive	Befehlsform *Imperative.* *sg.* u. *pl.*	*Present Part.* *Past Participle*
☞ ㊽ u. ㊾: Ehemals **verdoppelnde Zeitwörter**, z. B. got. **haihald** (hielt).					☞ ㊽ and ㊾: Ancient **reduplicating verbs**, thus: Gothic **haihald** [hielt].	
	fallen	*sg.* ich falle, du fällſt, er fällt *pl.* wir fallen, ihr fallt*), ſie fallen	ich fiel (ɪ) du fielſt (ɪ)*)	ich fiele (ɪ◡) du fieleſt (ɪ◡)	fall(e)! (ä◡) fallt! (ä)*)	fallend (ä◡) gefallen (◡ä◡)
a (a, ie, a)	**blaſen**	*sg.* ich blaſe, du bläſ(eſ)t, er bläſt *pl.* wir blaſen, ihr blaſt*), ſie blaſen	ich blies (ɪ) du blieſeſt (ɪ◡)	ich blieſe (ɪ◡) du blieſeſt (ɪ◡)	blaſe! od. blas! blaſt! (ɪ)*)	blaſend (ɪ◡) geblaſen (◡ɪ◡)
(86)	**laſſen**	*sg.* ich laſſe, du läßt (läſſeſt), er läßt *pl.* wir laſſen, ihr laßt*), ſie laſſen	ich ließ (ɪ) du ließeſt (ɪ◡)	ich ließe (ɪ◡) du ließeſt (ɪ◡)	laß! (ä) laßt! (laſſet!)*)	laſſend (ä◡) gelaſſen (◡ä◡)
b (a, i, a)	**fangen**	*sg.* ich fange, du fängſt, er fängt *pl.* wir fangen, ihr fangt*), ſie fangen	ich fing (ä) du fingſt (ä)*)	ich finge (ä◡) du fingeſt (ä◡)	fang(e)! (ä◡) fangt! (ä)*)	fangend (ä◡) gefangen (◡ä◡)
a (o, ie, o)	**ſtoßen**	*sg.* ich ſtoße, du ſtöß(eſ)t, er ſtößt *pl.* wir ſtoßen, ihr ſtoßt*), ſie ſtoßen	ich ſtieß (ɪ) du ſtießeſt (ɪ◡)	ich ſtieße (ɪ◡) du ſtießeſt (ɪ◡)	ſtoß(e)! (ɪ◡) ſtoßt! (ɪ)*)	ſtoßend (ɪ◡) geſtoßen (◡ɪ◡)
b (u, ie, u)	**rufen**	*sg.* ich rufe, du rufſt (ſ rüfſt), er ruft *pl.* wir rufen, ihr ruft*), ſie rufen	ich rief (ɪ) du riefſt (ɪ)*)	ich riefe (ɪ◡) du riefeſt (ɪ◡)	ruf(e)! (ɪ◡) ruft! (ɪ)*)	rufend (ɪ◡) gerufen (◡ɪ◡)
(87) c (au, ie, au)	**hauen**	*sg.* ich haue, du haust, er haut *pl.* wir hauen, ihr haut*), ſie hauen	ich hieb (ɪ) du hiebſt (ɪ)*)	ich hiebe (ɪ◡) du hiebeſt (ɪ◡)	hau(e)! (ɪ◡) haut! (ɪ)*)	hauend (ɪ◡) gehauen (◡ɪ◡)
d (ei, ie, ei)	**heißen**	*sg.* ich heiße, du heiß(eſ)t, er heißt *pl.* wir heißen, ihr heißt*), ſie heißen	ich hieß (ɪ) du hießeſt (ɪ◡)	ich hieße (ɪ◡) du hießeſt (ɪ◡)	heiß(e)! (ɪ◡) heißt! (ɪ)*)	heißend (ɪ◡) geheißen (◡ɪ◡)

Vorſtellung: wie vorhergehende Seite. / Subjunctive: as on the previous page.

III.

Schwache Abwandlung.

Die (neuen) **ſchwachformigen** Zeitwörter nehmen im *impf.* und *p.p.* ohne Veränderung des Stammſelbſtlauts die Endungen ...(e)te und ...(e)t an.

Weak Conjugation.

The verbs of the [new or] **weak** conjugation leave their root-vowel unchanged, but add to the stem the suffixes ...[e]te and ...[e]t.

(88)	**bauen**	*sg.* ich baue, du bauſt, er baut *pl.* wir bauen, ihr baut*), ſie bauen	ich bau**te** (ɪ◡) du bauteſt	ich bau(e)te du bau(e)teſt	baue! (ɪ◡)†) baut! (ɪ)*)	bauend (ɪ◡) gebaut (◡ɪ)
	leben	*sg.* ich lebe, du lebſt, er lebt *pl.* wir leben, ihr lebt*), ſie leben	ich leb**te** (ɪ◡) du lebteſt	ich leb(e)te du leb(e)teſt	lebe! (ɪ◡)†) lebt! (ɪ)*)	lebend (ɪ◡) gelebt (◡ɪ)
(89)	**beten**	*sg.* ich bete, du beteſt, er betet *pl.* wir beten, ihr betet, ſie beten	ich bet**ete** (ɪ◡◡) du beteteſt	ich betete (ɪ◡◡) du beteteſt	bete! (ɪ◡)†) betet! (ɪ◡)	betend (ɪ◡) gebet**et** (◡ɪ◡)
(90)	**reiſen**	*sg.* ich reiſe, du reiſ(eſ)t, er reiſt *pl.* wir reiſen, ihr reiſt*), ſie reiſen	ich reiſ**te** (ɪ◡) du reiſteſt (ɪ◡)	ich reiſ(e)te du reiſ(e)teſt	reiſe! (ɪ◡), reiß! reiſt! (ɪ)*)	reiſend (ɪ◡) gereiſt (◡ɪ)
	reizen	*sg.* ich reize, du reiz(eſ)t, er reizt *pl.* wir reizen, ihr reizt*), ſie reizen	ich reiz**te** (ɪ◡) du reizteſt	ich reiz(e)te du reiz(e)teſt	reize! (ɪ◡)†) reizt (ɪ)*)	reizend (ɪ◡) gereiz**t** (◡ɪ)
	paſſen	*sg.* ich paſſe, du paßt (paſſeſt), er paßt [paſſen. *pl.* wir paſſen, ihr paßt (paſſet)*), ſie	ich paß**te** (ä◡) du paßteſt er paßte ꝛc.	ich paßte (ä◡) du paßteſt er paßte ꝛc.	paſſe! (ä◡) oder paß! (ä) paßt! (paſſet!)	paſſend (ä◡) gepaßt (◡ä)
(91)	**wünſchen**	*sg.* ich wünſche, du wünſch(e)ſt, er wünſcht [wünſchen *pl.* wir wünſchen, ihr wünſcht*), ſie	ich wünſch**te** (ä◡) du wünſchteſt	ich wünſch(e)te (ä◡)◡ du wünſch(e)teſt	wünſche! (ä◡)†) wünſcht! (ä)*)	wünſchend (ä◡) gewünſcht (◡ä)
(92) a	**wandeln**	*sg.* ich wand(e)le, du wandelſt, er wandelt [wandeln *pl.* wir wandeln, ihr wandelt, ſie	ich wandelte (ä◡◡) du wandelteſt	ich wandelte (ä◡◡) du wandelteſt	wandle! (ä◡)†) wandelt! (ä◡)*)	wandelnd (ä◡) gewandelt (◡ä◡)
b	**atmen**	*sg.* ich atme, du atmeſt, er atmet *pl.* wir atmen, ihr atmet, ſie atmen	ich atm**ete** (ɪ◡◡) du atmeteſt	ich atmete (ɪ◡◡) du atmeteſt	atme! (ɪ◡)†) atmet! (ɪ◡)	atmend (ɪ◡) geatm**et** (◡ɪ◡)
	ſegnen	*sg.* ich ſegne, du ſegneſt, er ſegnet *pl.* wir ſegnen, ihr ſegnet, ſie ſegnen	ich ſegn**ete** (ɪ◡◡) du ſegneteſt	ich ſegnete (ɪ◡◡) du ſegneteſt	ſegne! (ɪ◡)†) ſegnet! (ɪ◡)	ſegnend (ɪ◡) geſegn**et** (◡ɪ◡)
(93)	**ſtudieren**	*sg.* ich ſtudiere, du ſtudierſt, er ſtudiert [ſtudieren *pl.* wir ſtudieren, ihr ſtudiert*), ſie	ich ſtudier**te** (-ɪ◡) du ſtudierteſt	ich ſtudierte (-ɪ◡) du ſtudieteſt	ſtudiere! †) (-ɪ◡) ſtudiert! (-ɪ)*)	ſtudierend (-ɪ◡) ſtudiert (-ɪ)

Vorſtellg.: 1. Pers. gleichlautt. m. d. 1. Pers. des Ind., durchweg mit Biegungs-**e** / Subj.: 1. p. the same as the 1. p. of the ind., with inflectional **e** throughout: ich baue, du bauſeſt, er bauet ꝛc.

☞ Die Zeitwörter auf **...ieren** [fr.... er + dtſch. ....en] — nicht: einſilbige deutſche Stämme, wie zieren, ſchmieren — bleiben im *p. p.* ohne die Vorſilbe **ge...**

☞ The verbs ending in **...ieren** [fr.... er + dtſch. ....en] — but not the monosyllabic German stems, like zieren, ſchmieren — are formed without the prefix **ge...** in the *p. p.*

*) und **) wie S. XXXIV.

*) and **) as on p. XXXIV.

†) Der F Ausfall des **e** in der Befehlsendung der ſchwachen Zeitwörter wird durch ein Häkchen bezeichnet, zB.: leb' wohl!

†) The terminal F **e** cast off in the imperative of weak verbs is denoted by the apostrophe, as in: leb' wohl!

IV.

Unregelmäßige Abwandlung. — Irregular Conjugation.

☛ ⑭ u. ⑮ ſind **ſtarke**, ⑯ bis ⑲ **ſchwache** unregelm. Zeitw. ☛ ⑭ and ⑮ are **strong**, ⑯ to ⑲ **weak** irregular verbs.

Number & root-vowels	Nennform *Infinitive*	Gegenwart *Present* — Wirklichkeit Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Indicative	Vergangenheit *Imperfect* — Subjunctive	Befehlsform *Imperative* sg. u. pl.	*Present Part.* / *Past Participle*
ſ. ⑫ ⑭ ⁂§)	**geh(e)n** dreilautig	*sg.* ich gehe, du gehſt, er geht *pl.* wir geh(e)n, ihr geht*), ſie geh(e)n	ich ging (ä) du gingſt (ä)	ich ginge (äu) du gingeſt (äu)	geh(e)! (ä(u)) geht! (ä)*)	gehend (ä) gegangen (au)
ſ. ⑬ f. ⑭ ⁂§)	**ſteh(e)n** zweilautig	*sg.* ich ſtehe, du ſtehſt, er ſteht *pl.* wir ſteh(e)n, ihr ſteht*), ſie ſteh(e)n	ich ſtand (ä), ſtund (ä) ſüdd. u. poet. du ſtandeſt bſſ. als: ſtündeſt	ich ſtünde (äu) du ſtündeſt	ſteh(e)! (ä(u)) ſteht! (ä)*)	ſtehend (ä) geſtanden (au)
⑮ ⁂§)	**tun** [⑬ f. zweilautig]	*sg.* ich tue, du tuſt, er tut *pl.* wir tun, ihr tut, ſie tun	ich **tat**, P **tät** du tat(e)ſt*)	ich täte (ä) du tätеſt (ä)	tu(e)! (ä(u)) tut! (ä)*)	tuend (ä) getan (ä)
a ⑯ ⁂§)	**ſenden**	*sg.* ich ſende, du ſendeſt, er ſendet *pl.* wir ſenden, ihr ſendet, ſie ſenden,	ich ſandte (äu) od. ſendete (äu) du ſendeteſt	ich ſendete (äu) du ſendeteſt	ſende! (äu)*) ſendet! (äu)	geſandt (au) od. geſendet (äu)
b	**nennen**	*sg.* ich nenne, du nennſt, er nennt *pl.* wir nennen, ihr nennt*), ſie nennen	ich nannte (au) du nannteſt	ich nenn(e)te du nenn(e)teſt	nenne! (äu)*) nennt! (ä)*)	nennend (äu) genannt (au)
	☛ ⑯: Zeitwörter mit ſog. Rückumlaut (a)		☛ ⑯: Verbs with rückumlaut or restitution of a.			
	bringen	*sg.* ich bringe, du bringſt, er bringt *pl.* wir bringen, ihr bringt*), ſie bringen	ich brachte (au) du brachteſt er brachte ꝛc.	ich brächte (äu) du brächteſt er brächte ꝛc.	bring(e)! (ä(u)) bringt! (ä)*)	bringend (äu) gebracht (au)
⑰ ⁂§)	**denken**	*sg.* ich denke, du denkſt, er denkt, *pl.* wir denken, ihr denkt*), ſie denken	ich dachte (au) du dachteſt	ich dächte (äu) du dächteſt	denke! (äu)*) denkt! (ä)*)	denkend (äu) gedacht (au)
	dünken	*sg.* mich (a. mir) ꝛc. (ſ. ⑯ A1) *pl.* uns (acc., a. dat.) ꝛc. (ſ. ⑯ A1)	mich (mir) ꝛc. deucht, dünkte	mich (mir) ꝛc. deuchte, dünkte	dünke! (äu)*) dünkt! (ä)*)	dünkend; ge- deucht, gedünkt
	dürfen	*sg.* ich darf, du darfſt, er darf *pl.* wir dürfen, ihr dürft*), ſie dürfen	ich durfte (au) du durfteſt	ich dürfte (äu) du dürfteſt	dürfe! (äu)*) dürft! (ä)*)	dürfend (äu) gedurft (au)†)
	können	*sg.* ich kann, du kannſt, er kann *pl.* wir können, ihr könnt*), ſie können	ich konnte (au) du konnteſt	ich könnte (äu) du könnteſt	könne! (äu)*) könnt! (ä)*)	können (äu) gekonnt (au)†)
	mögen	*sg.* ich mag, du magſt, er mag *pl.* wir mögen, ihr mögt*), ſie mögen	ich mochte (au) du mochteſt	ich möchte (äu) du möchteſt	möge! (äu)*) mögt! (ä)*)	mögend (äu) gemocht (au)†)
⑱ ⁂§)	**müſſen**	*sg.* ich muß, du mußt, er muß *pl.* wir müſſen, ihr müßt*), ſie müſſen	ich mußte (au) du mußteſt	ich müßte (äu) du müßteſt	müſſe (äu)*) müßt (müſſet)*)	müſſend (äu) gemußt (au)†)
	wiſſen	*sg.* ich weiß (ä), du weißt, er weiß *pl.* wir wiſſen, ihr wißt*), ſie wiſſen	ich wußte (au) du wußteſt	ich wüßte (äu) du wüßteſt (äu)	wiſſe (äu) od. wiß wißt (wiſſet)*)	wiſſend (äu) gewußt (au)
	ſollen	*sg.* ich ſoll, du ſollſt, er ſoll *pl.* wir ſollen, ihr ſollt*), ſie ſollen	ich ſollte (äu) du ſollteſt	ich ſollte (äu) du ſollteſt	ſolle! (ä)*) ſollt! (ä)*)	ſollend (äu) geſollt (au)†)
⑲ ⁂§)	**wollen**	*sg.* ich will, du willſt, er will *pl.* wir wollen, ihr wollt*), ſie wollen	ich wollte (äu) du wollteſt	ich wollte (äu) du wollteſt	wolle (äu)*) wollt (äu)*)	wollend (äu) gewollt (au)†)

Vorſtellung: gleichlautend m. d. pl. des Ind. u. m. durchgehendem Biegungs-e, zB. { ich tue, du tueſt ꝛc.; ich dürfe, könne, müge, müſſe, wiſſe, wolle. } Subjunctive: like the pl. of the indicative, and with inflectional e throughout.

☛ Die unregelmäßigen Hilfszeitwörter **ſein, haben, werden** ſ. unter ⑳. ⁂§) ſ. S. XXXIII. *) ſ. S. XXXIV* u. XXXVI †

☛ See in ⑳ the irregular auxiliary verbs **ſein, haben, werden**. ⁂§) see on p. XXXIII*) see on p. XXXIV*& XXXVI†.

†) An Stelle des *p. p.* der Hilfszeitwörter in ⑱ u. ⑲, mit Ausnahme von wiſſen, ſowie der Zeitwörter: brauchen, laſſen, machen, hören, ſehen, helfen, heißen, lehren, lernen iſt nach abhängigen Nennformen irrtümlich, aber durch den Sprachbrauch eingebürgert, meiſt die Nennform getreten, zB.: er hätte es tun können (aber: er hat es gekonnt); ich habe ſie ſingen hören (aber: haſt du ſie gehört?); ſogar mit zweien ſolcher Nennformen: du hätteſt ihn nicht laufen laſſen ſollen, oder: ſollen laufen laſſen.

†) The auxiliary verbs in ⑱ and ⑲ except wiſſen, also the verbs: brauchen, laſſen, machen, hören, ſehen, helfen, heißen, lehren, lernen, though erroneously, yet by an established usage, require after dependent infinitives, instead of the *p. p.*, the infinitive. Thus: er hätte es tun können [but: er hat es gekonnt]; ich habe ſie ſingen hören [but: haſt du ſie gehört?]; even with two such infinitives, as: du hätteſt ihn nicht laufen laſſen ſollen, or: ſollen laufen laſſen.

§) **(eſ)t: Zeitwörter, deren Stamm auf einen S-Laut (ſ, ß, ſſ, z, tz, x) ausgeht**, ſtoßen bei Verkürzung der 2. Prſn. *sg. pres.* (die *impf.*-Endung bleibt bei ihnen **un**verkürzt, zB. du aßeſt, nicht aßt) mit dem **e** zugleich **ſ** aus, zB. du lieſ(eſ)t d. i. lieſeſt oder lieſt, du wächſ(eſ)t, du reiſ(eſ)t, du reißeſ)t, du iſſeſt oder ißt, du läſſeſt oder läßt, du ſitzeſ)t.

(e)ſt: Die auf **ſch** ausgehenden Stämme dagegen ſtoßen, wie alle übrigen, nur das **e** aus, z. B. du naſch(e)ſt, du wäſch(e)ſt, wie: du biet(e)ſt ꝛc. [**ſt** hat, zB. du brichſt ꝛc.]

ſt bedeutet, daß das betr. Zeitwort nur die verkürzte Form **eſt** desgl. nur die unverkürzte, zB. **du ſiedeſt, er ſiedet**.

§) **[eſ]t Verbs the stem of which terminates in a hiss** or an s-sound [ſ, ß, ſſ, z, tz, x], in contracting the 2. *p. sg. pres.* — the *impf.* does **not** contract its termination, as du aßeſt, not aßt — cast off the **ſ** together with the **e**, as in: du lieſ[eſ]t, i. e. lieſeſt or lieſt, du wächſ[eſ]t, du reiſ[eſ]t, du reißeſ]t, du iſſeſt or ißt, du läſſeſt or läßt, du ſitz[eſ]t.

[e]ſt: The stems terminating in **ſch**, like all other verbs, only elide the **e**, as du naſch[e]ſt, du wäſch[e]ſt, like: du biet[e]ſt, &c. [**ſt**, as du brichſt, &c.]

ſt signifies that the verb always uses the shorter form **eſt** signifies that it is never contracted, as du ſiedeſt.

V.

⁂) Abwandlung der zusammengesetzten Zeitwörter.

Die echten zusammengesetzten Zeitwörter, in denen der Haupt- oder Hochton auf dem Zeitwort liegt, z.B. zerschlagen (ˌ⌣ˈ⌣), sind untrennbar (*), die unechten, in denen er auf der Vorsilbe liegt, z.B. abschlagen (ˈ⌣ˌ⌣), sind trennbar (**).

Die zſ.-gesetzten Zeitwörter mit den Vorsilben be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer- sind immer untrennbar; die mit den Vorsilben ab-, an-, auf-, aus-, bei-, dar-, ein-, fort-, gegen-, her(ab ꝛc.)-, hin(ab ꝛc.)-, mit-, nach-, nieder-, ob-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen- sind immer trennbar; die mit den Vorsilben durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wieder- sind trennbar, wenn der Hauptton auf der Vorsilbe, dieselben nebst wider-, miß- und voll- untrennbar, wenn er auf dem Zeitwort liegt. Mit Haupt- oder Eigenschaftswörtern zſ.-gesetzte oder von zſ.-gesetzten Hauptwörtern abgeleitete Zeitwörter nehmen, da sie den Ton auf dem voranstehenden Bestimmungswort haben, ein ge- im *p.p.* an, sind aber untrennbar und stets schwach (⁂), trennbar nur die mit Eigenschafts- oder Umstandswörtern zſ.-gesetzten, welche nicht in einen einfachen Begriff verschmelzen, z.B. fehlschlagen (**).

Bei den untrennbaren Zeitwörtern behält die Vorsilbe ihre Stelle durch alle Formen, das *p.p.* wird ohne die Vorsilbe ge- gebildet und die *cj.* zu steht vor der Nennform, z.B. er umfängt (⌣ˈ), umfing (⌣ˈ) die Geliebte, hat sie umfangen (⌣ˈ⌣), hofft sie **zu** umfangen (⌣ˈ⌣).

In der Gegenwart, Vergangenheit und Befehlsform der trennbaren Zeitwörter folgt in Hauptsätzen die vom Zeitwort abgetrennte Vorsilbe nach; in Nebensätzen bleibt sie ungetrennt vor dem Zeitwort, z.B. ich fange **an**, ich fing **an**; fang(e) **an**!; daß ich zu weinen **an**fange, **an**fing (P und bisw. *poet.* auch: daß ich **an** zu weinen fange, fing). Die Vorsilbe ge- des *p.p.* u. die *cj.* zu beim *inf.* werden zwischengeschoben, z.B. er hat **an**gefangen; er wünscht **an zu** fangen.

⁂) Conjugation of compound verbs.

True compound verbs in which the primary accent rests on the verb, e.g. zerschlagen [ˌ⌣ˈ⌣], are *inseparable* [*]; loose compounds in which the primary accent rests on the prefix, as abschlagen [ˈ⌣ˌ⌣], are *separable* [**].

The compound verbs with the prefixes be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer- are always *inseparable*; those with the prefixes ab-, an-, auf-, aus-, bei-, dar-, ein-, fort-, gegen-, her[ab ꝛc.]-, hin[ab ꝛc.]-, mit-, nach-, nieder-, ob-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen- are always *separable*; those with the prefixes durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wieder- are *separable*, when the primary accent is on the prefix, the same, together with wider-, miß- and voll, *inseparable*, when it is on the verb.

Verbs either compounded with *substantives* and *adjectives*, or derived from compound nouns, being accented on the prefixed word, have ge- in the *p. p.*, but are *inseparable* and always weak [⁂]; only those compounded with adjectives or adverbs of quality are *separable* unless they are merged into one simple notion, as in fehlschlagen [**].

In all *inseparable* verbs, the prefix keeps its place throughout; the *p.p.* being formed without the prefix ge-, and the *cj.* zu preceding the *inf.*, as: er umfängt [⌣ˈ], umfing [⌣ˈ] die Geliebte, hat sie umfangen [⌣ˈ⌣], hofft sie **zu** umfangen [⌣ˈ⌣].

In the *pres.*, *impf.*, and *imper.* of *separable* verbs, the prefix, in a principal sentence, is detached from the verb and follows it; in a subordinate clause it retains its place before the verb, as in: ich fange **an**, ich fing **an**; fang(e) **an**!; daß ich zu weinen **an**fange, **an**fing [P and ✎ *poet.* also: daß ich **an** zu weinen fange, fing]. The prefix ge- of the *p.p.* and the *cj.* zu with the *inf.* are inserted between the prefix and the root, as: er hat **an**gefangen; er wünscht **an zu** fangen.

*) **zer-ſchla'gen** (⌣ˌ⌣) **zu** zerſchla'gen	*sg.* ich zerſchla'ge, du zerſchlägſt, er zerſchlägt *pl.* wir zerſchlagen, ihr zerſchlagt, sie zerſchlagen ☛ ㊽b*	ich zerſchlu'g (⌣ˈ)	zerſchla'gen (ohne ge-)
) **a'b-ſchlagen (ˈ⌣ˌ⌣) a'b**zu**ſchlagen (ˈ⌣ˈ⌣)	*sg.* ich ſchlage ab, du ſchlägſt ab, er ſchlägt ab *pl.* wir ſchlagen ab, ihr ſchlagt ab, sie ſchlagen ab ☛ ㊽b**	ich ſchlug a'b (ˈ⌣ˈ)	a'bgeſchlagen (ˈ⌣ˌ⌣)
/) **a'n-erkennen** a'n**zu**erkennen	ich erkenne an, du erkennſt an, er erkennt an ꝛc. ‡ ich anerkenne, du anerkennſt, er anerkennt ꝛc.	ich erkannte an ‡ ich anerkannte	a'nerkannt (ohne -ge-)
*⁂) **ra'tſchlagen** (ˌ⌣ˈ⌣) **zu** rat'ſchlagen	*sg.* ich ra'tſchlage, du ratſchlagſt, er ratſchlagt *pl.* wir ratſchlagen, ihr ratſchlagt, sie ratſchlagen ☛ ㊽*⁂*	ich ra'tſchlagte (ˈ⌣ˌ)	gera'tſchlagt (⌣ˌˈ)

H. Maße, Gewichte, Münzen.

(Maß- und Gewichtsordnung vom 17. 8. 1868 mit den Abänderungsgesetzen vom 11. 7. 1884 und 26. 4. 1893.)

Die Abkürzungen sind reichsdeutsch in Antiqua, österreichisch in *Kursiv* und, im Gegensatz zum Englischen, sämtlich ohne Punkt.

Die Zehnerbrüche sind nach englischer Weise geschrieben: hoher Punkt statt Komma und keine Null davor.

*** im Deutschen Reich, in Deutsch-Österreich und in der Schweiz gültig; ** nur in Deutsch-Österreich gültig; * nur in der Schweiz gültig.

H. Measures, Weights, Coins.

[Regulations concerning measures and weights of Aug. 17th 1868, amended by the Acts of July 11th 1884 and April 26th 1893]

The abbreviations used in the G. Empire are printed in roman, those of Austria in italics, and unlike the English all without dots.

The decimals are written in the E. fashion with a dot, instead of the comma, and no zero before it.

*** used in the G. Empire, in German Austria, and Switzerland; ** used only in German Austria; * used only in Switzerland.

I. Maße. Measures.

A. Längenmaße. Linear Measures.

☛ Deutsch: m, *m* = **Meter** ($^1/_{10\,000\,000}$ des Erdmeridianquadranten); dcm, *dm* = **Dezimeter**; cm, *cm* = **Zentimeter**; mm, *mm* = **Millimeter**; μ = **Mikron**; dkm, *dkm* = **Dekameter**; hm, *hm* = **Hektometer**; km, *km* = **Kilometer**; μ *m* = **Myriameter**.

(Engl.: 1 statutory [stat.] mile [m.] zu 8 furlongs [fur.] zu 10 chains zu 4 poles, perches od. rods [= $5^1/_2$ yards] zu 25 links; 1 yd. zu 3 feet [ft.] zu 12 inches [in.] zu 12 lines [l.].

1 m, *m* ***					1 yd. 0 ft. 3 in. 4·4495 l.
1 dcm, *dm* **	= $^1/_{10}$ m				3″ 11·2449 l.
1 cm, *cm* ***	= $^1/_{100}$ m				4·7245 l.
1 mm, *mm* ***	= $^1/_{1000}$ m				·4724 l.
1 μ *m*	= $^1/_{1\,000\,000}$ mm				·0005 l.
1 dkm, *dkm* **	= 10 m			10 „ 2′ 9″	8·4948 l.
1 hm, *hm* *†	= 100 m			109 „ 1′ 1″	8·9485 l.
1 km, *km* ***	= 1000 m			1093 „ 1′ 10″	9·4802 l.

(1 km ist nahezu $^5/_8$ „Englische" Meilen: is nearly $^5/_8$ of a mile: ·6214 m.); 1 μ*m* *** = 10 km: 6,2138 m. = 6 m. 376 yd. 1′ 0″ ·9446 l. — † Zoll, Fuß, Elle, Klafter, Rute, Meile 2c.

B. Flächenmaße. Superficial Measures.

☛ Deutsch: qm, m^2 = **Quadratmeter**; qdcm, dm^2 = **Quadratdezimeter** = $^1/_{100}$ qm; qcm, cm^2 = **Quadratzentimeter** = $^1/_{10\,000}$ qm; qmm, mm^2 = **Quadratmillimeter** = $^1/_{1\,000\,000}$qm; a, *a* = **Ar** = 100 qm; ha, *ha* = **Hektar** = 100 a; qkm, km^2 = **Quadratkilometer**; μ m^2 = **Quadratmyriameter** = 100 km^2.

↖ 1 Dekar = 10 a, 1 Deziar = $^1/_{10}$ a, 1 Zentiar = $^1/_{100}$ a.

(Engl.: 1 square mile [sq. m.] zu 640 acres [a.] zu 4 roods [ro.] zu 40 sq. rods zu 30·25 sq. yd. zu 9 sq. ft. zu 144 sq. in. zu 144 sq. l.).

1 qm, m^2 ***					1 sq. yd. 1 sq. ft. 110 sq. in. 8·5111 sq. l.
1 qd(c)m, dm^2 **					15 „ „ 72·0806 „ „
1 qcm, cm^2 ***					22·3209 „ „
1 qmm, mm^2 ***					·2232 „ „
1 a, *a* ***					119 sq. yd. 5 sq. ft. 61 sq. in. 131·1114 „ „
1 ha, *ha* ***					2 a. 1 ro. 35 sq. rods 21·5826 sq. yd.
1 qkm, km^2 ***					247 „ 1 „ 18 „ „ 33·7612 „ „
1 μ m^2 **					38 sq. m. 416 „ 3 „ 37 „ „ 16·8676 „ „

† Quadrat-rute, -fuß, -zoll, Morgen 2c.

C. Körper-, Raum- oder Kubikmaße. Cubic [or Solid] Measures.

☛ Deutsch: cbm, m^3 = **Kubikmeter**, auch Raummeter (rm), Festmeter (fm) oder Ster genannt. (↖ 1 Hektoster = 100 cbm, 1 Dekaster* = 10 cbm, 1 Dezister = $^1/_{10}$ cbm); cd(c)m, dm^3 = **Kubikdezimeter** = $^1/_{1000}$ m^3; ccm, cm^3 = **Kubikzentimeter** = $^1/_{1\,000\,000}$ cbm; cmm, mm^3 = **Kubikmillimeter** = $^1/_{1\,000\,000\,000}$ cbm; cbkm, km^3 = **Kubikkilometer**.

(Engl.: 1 cubic yard [c(ub). yd.] zu 27 cubic feet [c(ub). ft.] zu 1728 cubic inches [c(ub). in.]; 1 ton [t.] ⚓ = 100 c(ub). ft.; *Am.* 1 foot of board measure [ft. B. M.] = $^1/_{12}$ c(ub). ft.).

1 cbm, m^3 ***	. 1 c(ub). yd. 8 c(ub). ft.	547·0516	c(ub). in.
	. . . . . (Holz) *Am.*	423·7990	ft. B. M.
1 cdm, dm^3 **		61·0271	c(ub). in.
1 ccm, cm^3 ***		105·4547	c(ub). l.
1 cmm, mm^3 ***		·1055	c(ub). l.
1 cbkm, km^3 ***	1 308 021 443	c(ub). yd. 14	c(ub). ft.
		49·6155	c(ub). in.

† Kubikzoll, -fuß 2c.

D. Hohlmaße. Measures of Capacity.

☛ Deutsch: l, *l* = **Liter**; dcl, *dl* = **Deziliter**; cl, *cl* = **Zentiliter**; dkl, *dkl* = **Dekaliter**; hl, *hl* = **Hektoliter**; kl, *kl* = **Kiloliter**.

(Engl.: 1 quarter [qr.] zu 8 bushels [bu(s).] zu 4 pecks [pk.] zu 2 gallons [gal.] zu 4 quarts [qt.] zu 2 pints [pt]. zu 4 gills.)

1 l, *l* *** (= 1 cdcm)		·2201	gal. = 1 pt. 3·0431 gills.
1 dcl, *dl* **	= $^1/_{10}$ l	·7043	„
1 cl, *cl* **	= $^1/_{100}$ l	·0704	„
1 dkl, *dkl* *	= 10 l	2 gal. 1 pt.	2·4309 „
1 hl, *hl* ***	= 100 l	22 „ 0 „	·3090 „
1 kl, *kl* ***	= 1000 l	220 „ 0 „	3·0905 „

† Becher, Flasche, Immi*, Kanne, Maß, Metze, Nößel, Ort, Pott, Quart, Quartier, Scheffel, Schoppen, Seidel, Seitel**, Vierling, Wispel 2c.

● Getreide wird im Handel gewogen, gemessen nur zur Bestimmung der Qualität.

● Grain, in commercial dealings, is generally weighed; it is measured only for the purpose of testing its quality.

II. Gewichte. Weights.

☛ Deutsch: kg, *kg* = **Kilogramm** (P Kilo) = 1000 g; g, *g* = **Gramm** = 1 ccm Wasser bei 4° C; dcg, *dg* = **Dezigramm** = $^1/_{10}$ g; cg, *cg* = **Zentigramm** = $^1/_{100}$ g; mg, *mg* = **Milligramm** = $^1/_{1000}$ g; dkg, *dkg* = **Dekagramm** oder Neulot = 10 g; hg, *hg* = **Hektogramm** = 100 g; μ *g* = **Myriagramm** = 10 kg; dz od. *q* [Quintal] = **Doppel-** (od. metrischer) **Zentner** = 100 kg; t, *t* = **Tonne** = 1000 kg.

1 ton [t.] zu 20 hundredweights [cwt.] zu 8 stone [st.] zu 14 pounds [lb.] — oder zu 4 quarters [qr.] zu 28 lb. — 1 pound avoirdupois [lb. avdp.] = 7000 grains [gr.] troy) zu 16 ounces [oz.] zu 16 drams [dr.] zu $27^{11}/_{32}$ grains troy; 1 lb. troy (= 5760 gr.) zu 12. oz. zu 20 penny-weights [dwt.] zu 24 gr.

● 1 Last (Salz, Kalk) = 12 Tonnen.

1 kg, *kg* ***		2·204621028	lb. avdp. or 15432·349	gr. troy
1 g, *g* ***			15·4323	gr.
1 dcg, *dg* ***			1·5432	„
1 cg, *cg* **			·1543	„
1 mg, *mg* ***			·0154	„
1 dkg, *dkg* **			154·3235	„
1 hg, *hg* *			1543·2349	„
1 μg		22·0462	lb. avdp. or 154323·49	„
1 dz., *q*		220·4621	lb. avdp. or 1543234·9	„
1 t, *t*	98 420 513 t. od.	19 cwt. 2 qr. 1 st. 6·6195	lb.	avdp.
	od. 1 ton (of shipping)	2 centals[ctl.] 4·6210	lb.	

1 Lori Steinkohl. = 100 Ztr., böhmische Braunkohl. = 200 Ztr.

† Zentner (Ztr.) = 100 Pfund (Pfd.), Quentchen, Lot. 2c.

III. Stückgüter, Zähl- und Zeitmaße. Piece Goods, Measures of Number and Time.

Abkürzungen: **G.** [Garn, yarn], **H.** [(Stab- und Faß-)Holz, (staves- and cask-)wood], **K.** [Kohlen, coals], **Kw.** [Kurzwaren, hardware], **L.** [Leder, leather], **Lw.** [Leinwand, linen], **P.** [Papier, paper], **Pr.** [Produktenhandel, trade in inland produce], **R. L.** [Rauchwaren und Leder, furs and leather], **T. Lw.** [Tuche und Leinwand, cloth and linen].

1 **Ballen** (P.) † (bis 1877)	= Schreibpapier	4800	sheets		
	$^1/_{15}$ **Pack** = 10 Ries Druckpapier	5000	„		
1 „	(T.) † = 12 Tücher (zu 32 Ellen)	12	cloths		
1 „	(L.) Juftenleder = 20 Rollen	120	pieces		
1 **Band** (Pr.)	Fische = $^1/_6$ Rolle	30	fishes		
1 **Barchet** (T.) †	südd. = $^1/_{45}$ Farbel 24 (auch 22)	ells			

1 (Neu-)**Buch** (P.)	= 10 Hefte (zu 10 Bogen)	100	sheets		
1 † **Buch** (P.)	= 24 Schreib- papierbogen	24	„		
	(bis 1877) od. 25 Druck- papierbogen	25	„		
1 **Bund** (G.) †	= 20 Lopp od. Stück	18000	threads		
1 **Buschen** (L.) öst.	= 10 Felle	10	hides		
1 **Decher** (R. L.)	= $^1/_4$ Zimmer	10	pieces		

1 **Dutzend** (**Kw., Pr.**)	12	pieces
englisches großes D.	13	„
1 **Fardel** (**T.**) † = 45 Barchet	45	„
1 **Gebind(e)** (**G.**) a) Baumwollgarn = 80 Fäden von $1^1/_2$ Yards . . .	80	threads
b) Leinengarn = 120 Fäden von $2^1/_2$ Yards	120	„
c) † = 9, 10, 18, 20, 40, 90 Fäden von 2—3 m	9—90	„
1 **Gros** (**Kw.**), kleines = 12 Dtzd.	144	pieces
großes = 12 kleine Gros	1728	„
1 **Großhundert** (**Kw.**)	120	„
1 **Großtausend** (**Kw., H.**)	1200	„
1 **Heft** (**P.**) = 10 Bogen	10	sheets
1 **Hundert** (**Kw.**) od. Neugros = 10 Zehner	100	pieces
(**R. L.**)	104	„
1 **Kiepe** (**Pr.**) getrocknete Fische = 4 Steigen	80	fishes
1 **Lage** (**P.**) = $^1/_2$ Heft	5	sheets
1 **Last** (**Pr.**) Heringe = 12 Tonnen (s. d.)	9600	herrings
1 **Lopf, Lopp** od. Stück (**G.**) = 10 Gebind	900	threads
1 **Mandel** (**Pr.**) = 15 Stück, **Lw.** † = 15 Ellen	15	pieces
1 **Bauern-Mandel** (**Pr.**)	16	„
1 **Pack** † (**P.**) = 15 Ballen { Schreibpapier	72000	sheets
Druckpapier	75000	„
† (**T. Lw.**) = 10 Stück (s. d.) . .	220	cloths
1 **Riem** (**P.**) Packpapier = 2 † Ries 960 od.	1000	sheets
1 (Neu-)**Ries** (**P.**) = 10 (Neu-)Buch . .	1000	„
1 † **Ries** (**P.**) = 20 (†) Buch . . 480 od.	500	„
1 **Ring** (**H.**) = 4 Schock	240	pieces
1 **Rolle** (**Pr.**) Stockfische	180	fishes
(**R. L.**) Zuchten = 6 Felle	6	hides
1 **Rolle** (**R. L.**) Pergament (in London) . . .	60	hides
1 **Saum** † (**T.**) = 22 Tücher (zu 32 Brabanter Ellen)	22	cloths
1 **Schneller** (**G.**) Baumwollgarn = 7 Gebinde	560	threads
1 **Schock** (**H.** †, **Lw.**) = 3 Steigen (s. d.) (**Pr.**) = 4 Mandeln od. 6 Zehner	60	pieces
1 **Spindel** (**G.**) a) Baumwollgarn = 18 Schneller b) Leinengarn = 2 Stück	10080 5760	threads „
1 **Steige, Stiege** (**H.**; **Pr.** getrocknete Fische ꝛc.; **Lw.** †) = 20 Stück (**Lw.**: Ellen)	20	pieces
1 **Strähne** (**G.**) a) Leinengarn = 12 Gebinde	1440	threads
b) Baumwollgarn = Schneller (s. d.)	560	„
c) † = 2 od. 3 Faspel . . .	180—2400	„
1 **Stroh** (**Pr.**) Heringe = 6 Wall	480	herrings
1 **Stück** (**G.**) Leinengarn = 2 Strähnen	2880	threads
† = Lopf, Lopp, † (**T. Lw.**) = 22 Tücher zu 32 Ellen	900 22	„ cloths
1 **Tausend** (**Kw.**) = 10 Hundert	1000	pieces
1 **Tonne** (**Pr.**) Heringe . . . . . etwa	800	herrings
1 **Tuch** (**T.**) s. Stück, Ballen, Saum; (**Lw.**) † = 50 Ellen		
1 **Wall** (**Pr.**) Heringe	80	„
1 **Faspel** †, Haspel (**G.**) = 10 od. 20 Gebind	90—800	threads
1 **Zehner** (**Kw., Pr.**) (s. Schock, Hundert)	10	pieces
1 **Zimmer** (**R. L.**) = 4 Decher (zu 10 Stück)	40	„

1 **Sonnenjahr** (solar year) zu 365 24219879 mittleren Sonnentagen (mean solar days) zu 24 Stunden (hours) zu 60 Minuten (minutes) zu 60 Sekunden (seconds). Auch 1 Jahr = 12 Monate (months) = 52 Wochen (weeks) zu 7 Tagen (days). 1 **Schaltjahr** (leap year) = 366 Tage.

IV. Münzen. Coins.

A. Deutsche Reichswährung.

1. Banknoten:

5-, 10-, 50-, 100-, 500-, 1000-Rentenmark
10-, 20-, 50-, 100-, 1000-Reichsmark

2. Münzen:

Gold:	20-, 10-Mark
Silber:	5-, 2-Reichsmark
Nickel:	1-Reichsmark
	50-Reichspfennig
Aluminium-bronze:	10-, 5-Rentenpfennig
	10-, 5-Reichspfennig
Kupfer:	2-, 1-Pfennig
	2-, 1-Rentenpfennig
	2-, 1-Reichspfennig

B. Österreichische Währung.

1. Noten im Umlauf:

10-, 20-, 50-, 100-, 1000-Schilling

2. Münzen:

Gold:	25-, 100-Schilling
Silber:	2-, 5-Schilling
Kupfernickel:	1-Schilling
	50-Groschen
	1000-Kronen
	10-Groschen
	5-Groschen
Bronze:	100-, 200-Kronen
	1-, 2-Groschen

C. Schweizer Währung.

1. Noten im Umlauf:

5-, 20-, 50-, 100-, 500-, 1000-Franken

2. Münzen im Umlauf:

Gold:	10-, 20-, 100-Franken
Silber:	$^1/_2$-, 1-, 2-, 5-Franken
Nickel:	5-, 10-, 20-Rappen
Kupfernickel:	5-, 10-Rappen
Bronze:	1-, 2-Rappen

A

A, a (⁄, ſ. S. XI) *n, inv.* (a. ℳ) **1.** (Buchſtabe) A, a. — **2.** *fig.* (Anfang; *ant.* Z, grch. Ω) (first) beginning; von A bis Z from beginning to end, from first to last; Sprichw. wer A ſagt, muß auch B ſagen you can't say A without saying (F without you say) B, F in for a penny, in for a pound; *bibl.* das A und das Ω (Gott, ſ. Offenb. 1, 8 ꝛc.; a. *fig.*) Alpha and Omega, the beginning and the ending.

A, a 𝅘𝅥 *n, inv.* la; A-Dur A major; A-Moll A minor; dieſes Stück geht aus A-Dur ... is in A major. [Wien.]

A *mint.* (auf dtſch., öſt. Münzen) = Berlin,

a, a ℳ (⁄) [fr. *à*, it. *a*] *prp.* at (the rate of) //; a 2 Mark at (ℳ a. @) two shillings each or a piece or a head; a 3 Prozent at three per cent.; a konto (mit *gen.*) for the (or on) account of //; a vista [it.] at sight.

a (öſt. *a*) *abbr.* = Ar.

a. *abbr.* = **1.** ♈ am, an der on (the), zB. Frankfurt a. M. (öſſ. als **a**/M.) = F. am Main. — **2.** alt old. [the year.]

A. *abbr.* = a'nno [lt. „im Jahre ..."] in

A. od. **a.** ℳ *abbr.* = akzeptiert (auf Wechſeln) accepted. [*n, inv.* (a. ℳ) modified a.

Ä, ä (⁄, ſ. S. X, XXIV**, XXX* u. XXXIII)

ä! *int.* **1.** (⁄) (Weinen) ah! (*SH.* heigh-ho). — **2.** (ᵘ) (Ekel) fie!

aa (⁄, ſ. S. XI) double a.

A-a F (⌣⁄) *n* ℛ (o. *pl.*) v. Rindern: Aa machen to do a motion.

Aachen ♈ (⁄ch⌣) [„(zu den) ~" od. (Mineral-) Wäſſern: lt. *A'quis(gra'ni)*] *npr/n.* 23α. Aix-la-Chapelle, a. Aachen. — **Aachener** (⁄ch⌣⌣) **I** *m* 22, **~in** *f* 49 inhabitant of A... — **II** *a., inv.* of A... [machen.]

a-a-en F (⌣⁄⌣) *v/n.* (h.) ⑱ = Aa (ſ. bs)

Aal (⁄; *pl.* ¨e: *Hom.* Ahle) [ahd.] *m* ⑪ (↖⑦)c. **1.** *ichth.* eel; kleiner ~ grig; *fig.* glatt (a. ſchlüpfrig) wie ein ~: a) (ſehr liſtig) = ♋glatt, b) (ſchwer zu fangen) elusive; er windet ſich wie ein ~ he wriggles like an eel, weitS. F he's a slippery customer. — **2.** ℳ (im Tuch) crease in the cloth.

aal-ähnlich (ᵘ...; *Hom.* A(h)l-...) *a.* ⑥, **♋artig** *a.* eel-like, eel-shaped; **-beere** ♀ *f* 62 ſ. Albeere; **-brut** *f* eel-fry, -fare; **-butt(e** *f*) *m, ichth.* = Hundszunge c.

aalen (⁄⌣) *v/n.* (h.) ⑱ to catch eels, to fish for eels.

Aal-fang (ᵘ...) *m* 62: a) eel-fishing; season for catching eels; b) ⚙ (Kaſten) eelery; **-fänger** *m* eeler, eelman; **♋förmig** *a.* ⑥ anguilliform; **-flöße** ⚙ *f* = -puppe; **-gabel** ⚙ *f* eel-spear, -prong; **♋glatt** *a.* (as) slippery as an eel; **-harpune** ⚙ *f* = Elger; **-haut** *f* eel-skin; **-molch** *m, zo. Am.* Neger-*sl.* Congo snake (*Amphiu'ma means*); **-mutter** *f, ichth.* eel-mother, 🔭 viviparous blenny (*Zoa'rces vivi'parus*); **-puppe** ⚙ *f* eel-bob; **-quappe** *f, ichth.* a) = -mutter; b) = -raupe; **-quaſt(e** *f*) *m* ⚙ = -puppe; **-raupe** *f, ichth.* burbot (*Lota vulga'ris*); **-reuſe** ⚙ *f* eel-basket; **-ſtecher** *m* = -gabel; **-ſtein** *m, min.* eel-stone; **-ſtrich** *m* dark (or light) stripe (along the back of a horse or cow); **-tierchen** *n, zo.* vinegar-eel (*Angui'llula ace'ti*); **-wehr** ⚙ *n* eel-weir.

a. a. O. *abbr.* = am angeführten Orte at the place quoted, *abbr.* l(oc). c(it). (ſ. l. c.). [ſail.]

Aap ⚓ (⁄) [ndd.: Affe] *m* 49 mizzen stay-

Aar (⁄; *Hom.* Ar) [ahd.: erne: grch. *ŏ'rnĭth-*] *m* ⑪c. u. 49 *poet.* (Adler) eagle.

Aar-gau ♈ (ᵘ⁄) [Aare, ſchwz. Fl.] *npr/m.* (↖ *n*) ⑪d. u. α. A(a)rgau; **~er(in** *f* 49) *m* 22 (ᵘ⁄⌣(⌣) u. **♋iſch** (ᵘ⁄⌣) *a.* ⑥ Argovian.

Aar-kirſche ♀ (ᵘ...) *f* 62 = Elsbeere.

Aaron (⁄⌣; *Hom.* Aron) [hebr.] *npr/m.* ⑭α. Aaron; **~s-ſtab** ♀ (ᵘ⌣⁄) *m* 62 = Aron.

Aar-weih(e *f*) *m* 62 *orn.* hen-harrier, kite.

Aas (⁄; *Hom.* aß) [ahd.: eſſen] *n* ③a., a. ⑪a., †*pl.* ~ **1.** (Tierleiche) carcass, Abdeckerei: carrion; (Abfall beim Schlachten ꝛc.) offal; Sprichw. (*bibl.*) wo ein ~ iſt, da ſammeln ſich die Adler (Matth. 24, 28) wheresoever the carcass is, there will the eagles be gathered together. — **2.** (Köder) *hunt.* u. Fiſcherei: bait, lure. — **3.** ⚙ Gerberei: (v. der Haut abgeſchabtes Fleiſch) fleshings *pl.* — **4.** P (Schimpfwort) beast.

Aas-anger (ᵘ...) *m* 62 knacker's yard; **-blume** ♀ *f* carrion-flower (*Stape'lia*, &c.).

aaſen (⁄⌣) ⑳ **I** *v/n.* (h.) **1.** F verb: mit et. ♋ (verſchwenderiſch umgehen) to squander a th. — **2.** *hunt.* to graze. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ Gerberei: Felle ♋ to flesh hides.

Aas-fliege (ᵘ...) *f* 62 *ent.* (blaue Schmeißfliege) carrion-fly; **♋freſſend** *a.* ⑥ feeding on carrion, v. Käfern: 🔭 necrophagous; **-geier** *m, orn.* carrion-kite, carrion-vulture (*Catha'rtes perc no'pterus*); **-geruch** *m* cadaverous smell or odour; **-grube** *f* carrion-pit.

aashaft (⁄⌣), **aaſig** (⁄⌣) *a.* ⑥ **1.** carrion-like. — **2.** F *fig.* villainous, beastly.

Aas-jäger (ᵘ...) *m* 62 *hunt.* pot-hunter; **-käfer** *m, ent.* carrion-beetle; **-krähe** *f, orn.* carrion-, gor-crow (*Co'rvus coro'ne*); **-ſeite** *f* fleshside.

aaßen (⁄⌣) *v/n.* (h.) ⑳ *hunt.* (freſſen) to browse = aaſen 2.

Aas-tier (ᵘ⁄) *n* 62 (Hyäne, Geier ꝛc.) beast of prey (which feeds on carrion).

A. B. öſt. *abbr.* = Augsburger (ſ. bs) Bekenntnis.

ab (ᵘ) [ahd.: of(f)] **I** *adv.* **1.** (Raum): **a)** Hut ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; der Knopf iſt ab(-gegangen) the button is (or has come) off; ⚔ Gewehr ab! order arms!; **b)** (Entfernung) weit **vom** Wege **ab** a long way off the road; von da ab thence; **c)** (fort, verloren) ab ſein to be done for, to be over. — **2.** (Zeit) **von** jetzt **ab** from now, from this day forward, henceforth; von da ab from that time (forward), thenceforth. — **3.** (abziehend) von fünf drei ab from five take three; ℳ ab Diskonto less discount; ab an Unkoſten less (or deducting) expenses or charges. — **4. auf** und **ab** ſ. auf II. — **5. ab** und **an** off and on; **ab** und **zu** now and then; ab und zu geh(e)n to go backwards and forwards. — **6.** *abbr.* (Bühnenweiſung) = geht ab *exit*, geh(e)n ab *exeunt*; nach verſchiedenen Seiten ab *exeunt* severally, ſ. auch all I b 1. — **7.** in Zſſgn ſ. her♋, hin♋; berg♋, trepp♋. — **II** *prp.* mit *dat.* **8. a)** † (vgl. abhanden) od. ſüdd. = von; **b)** [lt.?] ℳ ab Berlin (to be) delivered Berlin; ab dort (to be) delivered at yours; ab Speicher ex(-)warehouse; 🚂 ab dep. [= departs, departure]; ab Brüſſel from Brussels.

☞ **ab-...** (ᵘ...) Vorſilbe in Zſſgn.: **I** mit *v.* immer trennbar (**) ſ. S. XXXVIII (*ant.* an-..., auf-...) bz.: **1.** ↖ Richtung von oben nach unten, zB. abſtürzen to tumble (or fall) down. — **2.** mſt: Entfernen, Trennen, zB. abgehen to walk off. — **3.** Verminderung, zB. von et. abrechnen to deduct from a thing. — **4.** Verſchlechterung v. Sachen, Erſchöpfung von lebenden Weſen, zB. ſich die Schuhe ablaufen to wear out or down. — **5.** Verneinung, zB. abbefehlen to countermand. — **6.** Töten, Vernichten, zB. *hunt.* abfangen

to despatch (with the hunting-knife). — **7.** Nachbildung, zB. abschreiben to copy (by writing). — **8.** Aneignung, zB. e-m et. abschmeicheln to coax a th. out of a p., to coax a p. out of a th. — **9.** Vollenden, zB. abrechnen to settle (an account). — **II** mit *a.* u. *s.* **10.** Verneinung, zB. abgeschmackt without taste, insipid; Abgeschmacktheit insipidity.

ab-aasen ⊛ (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑨0** = aasen 3.

ab-ackern (ʒ3ᴗ) **I** *v/a.* ⑨2a** **1.** to separate by ploughing; e-m et. v. s-m Felde ♀ to encroach on a p.'s... in ploughing. — **2.** to plough completely. — **II.** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ackerung** *f* ㊻ encroachment.

Abaka ♀ (ɔᴗ⌣) *f* ㊽, *m* ㊲ = Manilahanf.

Abakus ⊛ (ɔᴗᴗ) [grch.] *m*, *inv.* (Alt.: Rechenbrett; *arch.* Kapitellplatte e-r Säule) abacus.

Abälard (ɔᴗɔ́) *npr/m.* ㊲α. (fr. Scholastiker, 1079—1142) Abelard, (fr.) Abélard.

Ab-alienation ⚖ (ɔ-(ᴗ)--tʂ(ᴗ)^{II}) [lt. *ăliēn-*] *f* ㊻ (Veräußerung) alienation.

ab-änderlich (ʒɔᴗᴗ) *a.* ㊻ capable of alteration, alterable. [ility.]

Ab-änderlichkeit (ʒɔᴗᴗ-) *f* ㊻ alterab-

ab-ändern (ʒɔᴗ) ⑨2a** **I** *v/a.* **1.** (et. an et. ändern) to alter (or modify) a th. in a th. — **2.** (bessernd ändern) to correct, mend, rectify; e-n Gesetz-entwurf ♀ to amend a bill. — **3.** (umwandeln) to renovate, to recast. — **II** *v/n.* (sn) **4.** ⚖ ♀ u. *zo.* to vary, to form a (new) variety.

Ab-änderung (ʒɔᴗᴗ) *f* ㊻ (das Abändern) alteration; ~en treffen to make changes; beschränkte ~ modification; bessernde ~ improvement, stärker: reform; (Abartung) variety, variation; *parl.* e-e ~ beantragen to move an amendment to.

Ab-änderungs-antrag (ᵛ...) *m* ㊷ *parl.* amendment (to a bill or motion); e-n ~ stellen to put (or move) an amendment; **-plan** *m* scheme of improvement; **-vorschlag** *m* = -antrag.

Abandon ⚑ (ă-bɑ̃-dɔ̃') [fr.; *dtsch Bann] *m* ㊲ abandonment, dereliction.

abandonnieren ⚑ (ᵛbɑ̃ᴗ1ᴗ) [fr.] *v/a.* ㉝ (verlassen) to abandon, to relinquish (premises, &c.), to quit.

ab-ängsten ↖ (ʒɔᴗ) ⑧9**, mst **ab-ängstigen** (ʒɔᴗᴗ) ⑧9** **I** *v/a.* to cause anxiety to a p.; e-m et. ♀ to worry a th. out of a p. (or a p. into a th.). — **II sich** ♀ *v/refl.* to be (or live) in great anxiety (or mortal dread) about a th. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ängst(ig)ung** *f* ㊻ anxiety (about a th.), stärker: (intense) anguish, agony. [to unmoor.]

ab-ankern ⚓ (ʒɔᴗ) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ⑨2a**]

ab-arbeiten (ʒɔ-ᴗ) ⑧9** **I** *v/a.* **1.** (wegschaffen) to work off; das Gröbste von et. ♀ to rough-work, mit der Axt, dem Meißel: to chip, to rough-hew. — **2.** (beenden) to complete or work out (one's task). — **3.** (ermüden) to overtask, to overwork, F to work (or drive) one's men like slaves; Schul-*sl.*: to fag; abgearbeitet worn out, jaded, fagged; abgearbeitetes Pferd jade, F crock. — **4.** e-e Schuld ♀ to pay (or clear) off ... by work or labour; ⚓ s-e Überfahrt ♀ to work one's passage out. — **5.** ⚓ ein Schiff vom Strande ♀ to get a ship off or afloat, to float (or push) a vessel off the beach, to claw off the shore. — **II sich** ♀ *v/refl.* **6.** to overwork o.s., to toil hard, to drudge (one's life out), to sweat; vom Pferde 2c. auch: to strain; sich (*dat.*) die Finger ♀ to work the flesh off one's bones. — **7.** ⚓ to get clear of (a ship, &c.), to clear (a reef, &c.). — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-arbeitung** *f* ㊻ (vgl. I) **8.** (s. 1) working off, rough-work(ing). — **9.** (s. 2) completion of. — **10.** (s. 4) clearing off by work. — **11.** ⚓ (s. 5) floating of.

ab-ärgern (ʒɔᴗ) *v/a.* u. *v/refl.* ⑨2a** to vex, to mortify; stärker: to worry the life out of; sich ♀ to be or feel (greatly) vexed.

Ab-art (ʒ1) *f* ㊻ **1.** (Spielart) variety. — **2.** † (Entartetes) degenerate species.

ab-arten (ʒ1ᴗ) **I** *v/n.* (sn) ⑧9** (von der Art abweichen) to vary, to form a (new) variety. — **II** ~ *n* ㉓ = Abartung.

Ab-artikulation ⚖ (ɔᴗᴗᴗ-tʂ(ᴗ)^{II}) [neu-lt.] *f* ㊻ *anat.* (Gelent): ↖ abarticulation.

Ab-artung (ʒ1ᴗ) *f* ㊻ variety, variation.

ab-äschern (ʒɔᴗ) ⑨2a** **I** *v/a.* (mit Asche reiben) to rub with ashes; Fische ♀ (abschleimen) to clean ... — **II** F **sich** ♀ *v/refl. fig.* (ermüden) to drudge, F to slave.

ab-äsen (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑨0** *hunt.* v. Rotwild: (weiden) to browse (on young trees).

ab-ästen (ʒɔᴗ) *v/a.* ⑧9** *agr.* Bäume ♀ to lop (or prune) ...; *hort.* to disbranch.

ab-ätmen ⊛ (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑨2b** to glow (and dry) in the muffle, (austrocknen) to desiccate; die Kapelle ♀ (ausglühen) to glow the cupel.

ab-ätzen ⊛ (ʒɔᴗ) *v/a.* ⑨0** to remove (or burn off) with caustics.

ab-äugeln (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑨2a** **1.** e-m et. ♀ (ablocken) to get (or draw) a th. from a p. by ogling or by (casting) loving glances. — **2.** *hunt.* den Jagdbezirk ♀ od. **ab-äugen** ⑧9** (nach Wild absuchen) to scour the country for game.

Abba (ɔᴗ⌣) [syr. „Vater"] *m* ㊲ u. ⑭⑮ abba.

ab-backen (ʒɔᴗ) ⑧b* **I** *v/a.* **1.** Brot: to finish baking, Obst: to dry. — **II** *v/n.* **2.** (sn) (auseinandergehen) to come asunder in baking; abgebacken (zu stark gebacken) sein to be too much baked; das Brot ist abgebacken the crust comes (or breaks) off the bread. — **3.** (h.) (fertig backen) to finish baking.

ab-baden (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑧9** **1.** to wash off (or remove) by bathing. — **2.** s-e Marken ♀ to use up one's bathing-tickets.

ab-baken ⚓ (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑧9** **1.** ⊛ Deichbau: to mark off with stakes. — **2.** ⚓ das Fahrwasser ♀ to buoy (off) the fairway.

ab-balgen (ʒɔᴗ) ⑧9** **I** *v/a.* ein Tier ♀ to skin ...; (schinden) to flay; Erbsen ♀ to shell ... — **II** F **sich** ♀ *v/refl. fig.* verb: to have a (good) wrestle or romp or tussle (mit e-m with a p.).

ab-bangen (ʒɔᴗ) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑧9** = abängstigen.

ab-barbieren (ʒɔ1ᴗ) *v/a.* ⑨3*/* to shave off (a p.'s beard or whiskers).

ab-basten ⊛ (ʒɔᴗ) *v/a.* ⑧9** to strip (trees) of the bast or inner bark.

Ab-bau (ʒ1) *m* ㊲c. **1.** *agr.* in ~ bringen to put out of cultivation. — **2.** outfarm(ing) (away from the chief estate). — **3.** ⚒: a) working (of a mine), exhaustion (of ore); b) worked outmine; in ~ bringen to exhaust.

ab-bau-en (ʒ1ᴗ) ⑧9** **I** *v/n.* (h.) **1.** ⚔ (zurückziehen) to withdraw troops from the rear while engaging the enemy in the front. — **II sich** ♀ *v/refl.* **2.** to build away from other farms, to settle down in an out-of-the-way place. — **III** *v/a.* **3.** den Markt bauen u. ♀ to put up and take down the booths. — **4.** *agr.* to allot (plots of land). — **5.** ⚒: a) to work; b) eine Zeche ♀ (aufgeben) to abandon a mine; c) das Grundwasser ♀ (fortschaffen) to drain (the water from ...). — **6.** *chm.* eine organische Verbindung ♀ (systematisch zerlegen) systematically to split up an organic compound (so as to ascertain its structure).

ab-baumen (ʒ1ᴗ) *v/n.* (h.) ⑧9** *hunt.* to come down from a tree, to fly off ...

ab-bäumen ⊛ (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑧9** Weberei: to take from the loom, to unroll.

Ab-bau-sohle ⚒ (ʒ1...) *f* ㊷ level; **-stoß** *m* face (of workings), wall; **-strecke** *f* board, headway.

ab-beeren (ʒ1ᴗ) *v/a.* ⑧9** to strip (a shrub, &c.) of berries; Trauben: to pick from the bunch, to strip a bunch of grapes.

ab-befehlen (ʒᴗ1ᴗ) *v/a.* ⑦c*/* to countermand; vgl. auch ab-... 5.

ab-behalten (ʒᴗɔᴗ) *v/a.* ⑧8a*/* den Hut ♀ to keep one's hat off, to remain uncovered or bare-headed.

ab-beißen (ʒ1ᴗ) ⑨0a** **I** *v/a.* (h.) **1.** to bite (off); sich e-n Zahn ♀ to break a tooth (in biting). — **2.** *fig.* aller Scham den Kopf abgebissen h. to be dead to all sense of shame; sich vor Lachen die Zunge ♀ to split one's sides with laughing. — **II sich** ♀ *v/refl.* u. *v/rpr.* **3.** to tire o. s. with biting. — **4.** F (sich) ea. ♀ to be bickering and biting.

ab-beizen (ʒ1ᴗ) **I** *v/a.* ⑨0** **1.** *med.* to cauterize. — **2.** ⊛ mit e-r Feile ♀ to take off with a file; mit Scheidewasser ♀ to remove with aquafortis; Gerberei: to taw (skins); Metall-erze ♀ (abbrennen) to pickle. ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-beizung** *f* ㊻ **3.** *med.* cauterization.

ab-bekommen (ʒᴗɔᴗ) *v/a.* ⑧8*/* **1.** F (loskriegen) to get off, to succeed in removing. — **2.** (seinen Teil erhalten) to come in for (one's share of), to participate in; F e-e Tracht Prügel ♀ to get a good beating; F er hat etwas (mit) ♀ he got his share or P his whack.

ab-bersten (ʒɔᴗ) *v/n.* (sn) ⑦e** (s. bersten) to burst (or fly) off.

ab-berufen (ʒᴗɔᴗ) *v/a.* ⑧b*/* to call away or back or home; Gott hat ihn ♀ God has summoned him (to His eternal home); e-n Gesandten ♀ to recall ...

Ab-berufung (ʒᴗɔᴗ) *f* ㊻ call(ing) home, recall; ⚔ ~ Militärpflichtiger i. d. Heimat bei Krieg summons (or order) to rejoin the ranks in time of war; **~s-schreiben** (ᵛ...) *n* ㊷ e-s Gesandten: letter(s) of recall.

ab-bestell(en) (ʒᴗɔᴗ) **I** *v/a.* ⑧8*/* to countermand, counter-order; e-e Zeitung ♀ to discontinue (taking in) a paper. — **II** ~ *n* ㉓, **-ung** *f* ㊻ counter-order.

ab-beten (ʒ1ᴗ) **I** *v/a.* ⑧9** **1.** (herbeten) ein Gebet ♀ to say (off) ... mechanically, to reel off ..., to gabble ...; e-n Rosenkranz ♀ to count (or tell)

one's beads. — **2.** (betend sühnen) to expiate by one's prayers. — **3.** (betend abwenden) to avert by praying. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (Sühne) expiation.

ab-betteln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓐa** e-m et. ≳ to get (or obtain) a th. from a p. by begging or soliciting.

ab-betten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** **I** *v/a.* e-n Fluß ≳ to turn (or divert) ... into a new bed. — **II sich** ≳ *v/refl.* sich von e-m ≳ to give up sleeping (in the same bed) with a p.; sich von der Wand ≳ to remove one's bed from the wall.

ab-beugen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** = abbiegen, bsd. 4.

ab-bezahlen (ˌ⌣⌣⌣) *v/a.* ⓑ*/* = abzahlen.

ab-biegen (ˌ⌣⌣) ⓐaſt** **I** *v/a.* **1.** (*ant.* anbiegen) to bend off. — **2.** (trennen) to detach. — **3.** *hort.* (ablegen) to take layers (or slips) of. — **4.** *gram.* = abwandeln. — **II** *v/n.* (ſn) **5.** in e-e andere Straße ≳ to take a(nother) turning; vom Wege ≳ to turn aside from ...; wo die Straße abbog where the road branched off. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Abbiegung** *f* ㊻ **6.** turning; *gram.* ſ. 4.

Ab-bild (ˌ⌣) [nhd.] ④b. **1.** image, (faithful) copy; e-r Perſon: likeness, portrait; ein ~ von et. m. laſſen to have a th. (faithfully) copied. — **2.** *fig.* dieſe Worte ſind das ~ ſeiner Geſinnung ... the true reflection of his mind.

ab-bilden (ˌ⌣⌣) ⓑ** **I** *v/a.* to copy, to portray, *fig.* to depict; in Gips, Wachs ≳ to model (or mould) in ..., in Metall: to emboss. — **II sich** ≳ *v/refl.* to be reflected (or delineated) in. — **III** ~ *n* ㉓ = Abbildung 1.

Ab-bildung (⌣) *f* ㊻ **1.** (ſ. abbilden I) copying; modelling. — **2.** a) sketch; cut, picture, illustration; b) = Abbild 1.

ab-bimſen ⚙ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** to rub with pumice(-stone), to pumice.

ab-binden (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓓ** **1.** (*ant.* anbinden) to unbind, to untie, to uncord. — **2.** ein Kalb ≳ to wean a calf. — **3.** *surg.* to underbind, to tie (off), e-e Warze: to string. — **4.** (fertig binden) ⚙ Böttcherei: to (new-)hoop (a cask); *carp.* to frame. — **5.** *fig.* F e-n Bären ≳ to pay off (or to discharge) a debt or an old score. — **II** ~ *n* ㉓ und **Abbindung** *f* ㊻ **6.** (act of) unbinding, &c.; zu 3: ligature.

Ab-biß (ˌ⌣) *m* ⓓa. **1.** bite, biting off; *for.* u. *hunt.* nibbling (the buds). — **2.** ♀ = Teufelsabbiß.

Ab-bitte (ˌ⌣⌣) *f* ㊽ apology; e-m (auch: bei e-m) ~ tun to ask (or to beg, ſtärker: to implore or to crave) a p.'s pardon; öffentliche ~ (fr.) *amende honorable.*

ab-bitten (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓖ** **1.** e-m et. ≳ to beg a p.'s pardon for a th., ſtärker: to tender a p. one's (humble) apologies for a th.; öffentlich ≳ to make an *amende honorable* for. — **2.** (erflehen) to obtain by begging (or imploring) a p.; (abwenden) to deprecate. — **II ab-bittend** *p. pr.* u. *a.* ㊻ **3.** deprecatory.

ab-blaſen (ˌ⌣) ⓑa** **I** *v/a* **1.** (wegblaſen) to blow off or away; die Möbel ≳ to blow the dust off ... — **2.** 𝅘𝅥𝅮 e-e Melodie ≳ to blow ... (on a wind-instrument). — **3.** (ankündigen) to sound (the hours, &c.). — **4.** *hunt.* die Hunde ≳ to call ... off (or home) (with the bugle); die Jagd ≳ to sound 'the death'. — **5.** ⚙ den Dampf ≳ to blow off the steam. — **II** *v/n.* (h.) **6.** ⚔ (zum Rückzug blaſen) to sound the retreat.

ab-blaſſen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓜ** to fade, to (grow) pale (= verſchießen).

ab-blatten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** **1.** *agr.* to strip (or deprive) of leaves. — **2.** den Weinſtock: to trim. — **3.** vom Wild: to browse.

ab-blattern (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓐa** *path.* v. der Haut: to peel after the small-pox.

ab-blättern (ˌ⌣⌣) ⓐa** **I** *v/a.* to strip of leaves, to deprive of foliage, to defoliate. — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ≳ to shed the leaves or the foliage; (ſich ablöſen) to scale off; *min.*, &c.: 🜲 to exfoliate; *path.*: 🜲 to desquamate (ſ. a. abblattern). — **III** ~ *n* ㉓ u. **Abblätterung** *f* ㊻ *min.*, &c. 🜲 exfoliation; *path.* 🜲 desquamation.

ab-bläuen (ˌ⌣) ⓑ** (blau machen) to give a bluish tint to, to dye blue; die Wäſche ≳ to blue ...

ab-bleiben (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓑ** to keep (or remain) off or at a distance.

ab-bleichen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓑ** to bleach (off); to finish bleaching. — **II** ↖ *v/n.* (ſn) ⓜaſt** (*p.p.* a. ⓑ**) = verbleichen.

ab-blitzen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓜ** **1.** *v/imp.* es hat (ſich) abgeblitzt the lightning has ceased. — **2.** ehm. von Flinten: to miss fire; *fig.* F to (suffer) fail(ure); to get a snub; e-n ≳ laſſen to give a p. a rebuff, to snub a p. — **II** *v/a.* ⓜ** **3.** = Gewehr abſchießen. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** ⚔ flash in the pan.

ab-blühen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (h. u. ſn) ⓑ** **1.** ♀ (*ant.* in Blüte ſtehen) to cease blossoming or blooming or flowering, to shed the bloom, F to go off. — **2.** abgeblüht: a) *fig.* faded; ſie iſt abgeblüht she is passée; b) ♀ deflorate. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** fall of the blossom, ♀ deflorescence.

ab-bohren ⚒ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** to bore (right through).

Ab-bohrer ⚒ (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ long borer, terrier, ground-auger.

ab-borgen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** e-m et. ≳ to borrow a th. from (or of) a p.

ab-böſchen (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓ** to slope, bsd. ⚔ *frt.* to scarp.

Ab-böſchung (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ slope, slant, ⚔ *frt.* escarp.

ab-boſſeln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓐa** to emboss (in wax), to model.

Ab-brand ⚙ (ˌ⌣) *m* ⓣd. *metall.* loss in weight (or waste) of silver, &c. in the process of cleaning or testing.

ab-braſſen ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓚ** die Segel ≳ to brace aback and fill ...

ab-braten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑa** to roast thoroughly; gut abgebraten well done.

ab-brauchen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓑ** to use up, to wear out. — **II ab-gebraucht** *p. p.* u. *a.* ㊻ used up, worn (out), von Redensarten: hackneyed, stale, trite.

ab-brauen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** **1.** to brew well. — **2.** to finish brewing.

ab-bräunen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⓑ** bsd. Kochkunſt: to brown thoroughly, to roast brown.

ab-brauſen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* ⓚ** **1.** (h. u. ſn) to cease fermenting or roaring. — **2.** (ſn) to rush off; 🚂 vom Dampfwagen: to steam out of the station, to steam off. — **II** *v/a.* **3.** beim Bade: to douche.

ab-brechen (ˌ⌣⌣) ⓐa** **I** *v/a.* **1.** (*ant.* anmachen) to break off, Blumen ꝛc.: to pluck (off), to pick; eine Brücke ≳ to break (or pull) down a bridge; *fig.* alle Brücken hinter ſich ≳ to burn one's ships (or boats) behind one; die Eiſen ≳ ſ. u. Hufeiſen; ⚔ Feſtungswerke ≳ to dismantle ...; ein Gebäude, eine Mauer ≳ to pull down ..., to demolish; das Gerüſt ≳ to take down the scaffolding; ⚔ die Glieder ≳ to break off the files; Schmiede: die (Huf-)Eiſen ≳ to unshoe a horse; kurz ≳ to snap (off); ⚔ das Lager ≳ to break up (or move) the camp; der Sturm brach den Maſt ab ... carried away (or off) the mast; eine Mauer ≳ to pull down ...; Obſt ≳ to pick (or gather) fruit; ⚓ ein (altes) Schiff ≳ to break (or rip) up a (condemned) vessel; ⚙ Schloſſerei: e. Schloß ≳ to pick (or to take off) a lock; die Spitze von et. ≳ to break the point of a th.; *gram.* e. Wort ≳ to divide ...; e-n Zahn ≳ to break (a piece of) a tooth; ein Zelt to strike ... — **2.** *fig.* (aufhören mit) to stop, to interrupt, plötzlich: to cut short, vorübergehend: to discontinue; die Arbeit ≳ to knock off work; ⚔ e-e Belagerung ≳ to raise a siege; alle Beziehungen ≳ to sever (or cut off) all connexion (with); ⚔ ein Gefecht ≳ to stop (or leave off) fighting; den Umgang mit e-m ≳ to break off all intercourse with a p., to break with a p., F to cut (or drop) a p.; Unterhandlungen ≳ to break off (or stop) one's negotiations. — **3.** (*ant.* zulegen) = abziehen 5. — **II** *v/n.* **4.** (ſn) to break (or snap) off; **5.** (h.) auf dem Jahrmarkte: to pack up. — **6.** *fig.* (*ant.* fortfahren) to cease; kurz ≳ to stop short; in der Rede ≳ to come to a (dead) stop, to break down; von e-r Erzählung: to break off (abruptly); wir wollen hiervon ≳! let us drop (or change) the subject! — **7.** ⚔ zu zweien ≳ to form (in) two deep. — **III** *v/refl.* **8. ſich** (*dat.*) etwas ≳ (ſich etwas verſagen) to deny o.s. a thing; ſich etwas am Munde ≳ to go short of (food); ſich an der Nahrung ≳ to go without food, to pinch o.s.; ſich nichts ≳ not to deny (or stint) o.s. anything (or the least th.). — **IV** ~ *n* ㉓ u. **Ab-brechung** *f* ㊻ **9.** breaking off; interruption; discontinuance; cessation; Maurerei: demolition; eines Wortes: division; *fig.* in der Rede ꝛc.: dead (or sudden) stop. — **V ab-gebrochen** *p.p.* u. *a.* ⓑ (D9) **10.** broken off, &c. — **11.** *rhet.* abrupt, jerky, disconnected; aphoristic; in ≳en Sätzen ſprechen to speak in broken sentences.

ab-brenn|en (ˌ⌣⌣) ⓑb** **I** *v/a.* **1.** to burn down; eine Stadt ≳ to destroy ... by fire. — **2.** (fortſchaffen) to remove by fire or by burning or with corrosives. — **3.** ein Feuerwerk ≳ to let off (or display) fireworks. — **4.** (fertig brennen) to finish burning, &c.; faſt abgebrannt almost burnt (down). — **5.** ⚙ Metalle ≳ to refine (by fire), to treat

in the refining furnace; Messing ꝛc. ♀ (abbeizen) to pickle ... (in nitric acid); Stahl ♀ to temper ...; ⚓ ein Schiff ♀ (zum Kalfatern reinbrennen) to bream; *chm.* schnell ♀ lassen to deflagrate. — **II** *v/n.* (sn) **6.** to be consumed (or devastated) by fire; von Personen: to suffer by (or to lose one's property through) a fire. — **7.** vom Zündpulver: to flash (in the pan); *chm* schnell ♀ to deflagrate. — **8.** (zu Ende brennen) to cease burning; das Feuer ♀ lassen to let ... drop or burn down. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** = A/ung. — **IV ab-gebrannt** *p.p.* u. *a* ㊻ **10.** burnt (up), v. Gebäuden: ganz ♀ burnt (down) to the ground, gutted; v. Personen: (made) homeless (by fire); *fig* F hard up (for cash); das ♀e Haus the burnt-down house, the house (which was) consumed by the flames; ♀es Streichholz ꝛc.: used ...; **~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ sufferer (through fire).

Ab-brenner (ȣ̈ˇ) *m* ㉒ *phys., chm.* de-flagrator.

Ab-brennung (ȣ̈ˇ) *f* ㊻ burning (down or up); e-r Stadt: conflagration; *chm.* deflagration; des Zündpulvers: flash in the pan.

Ab-breviatur (ú-v(ˇ)-″) [lt. *brĕv-*] *f* ㊻ (Abkürzung) abbreviation.

ab-brev(i)ieren (ú-v(ˇ)-″) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (abkürzen) to abridge, to abbreviate. — **II** ~ *n* ㉓ abridgment.

ab-bringen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ㊾** **1.** (fortschaffen) to take away or off, to remove; den Schmutz ♀ to get off ...; ⚓ vom Ankergrunde ♀ to unmoor. — **2.** *fig.* e-n von et. ♀ to turn (or divert) a p.'s thoughts from a th.; davon läßt er sich nicht ♀: F he will have it (so); ich will ihn schon davon ♀ F I'll talk him out of it; das bringt uns weit von unserm Gegenstande ab this leads (or carries) us too far from our subject; e-n von e-r Gewohnheit ♀ to break a p. of a habit; e-n von seiner Meinung ♀ to talk a p. over; eine Mode ♀ to do away with ...; Hunde ꝛc. von der Spur ♀ to take ... off the scent; e-n vom Trinken ♀ to wean a p. from his drunken habits, to cure (or convert) a drunkard; wir brachten ihn von diesem Vorhaben ab we put this scheme out of his head; er ließ sich von s-m Vorsatze nicht ♀ he could not be dissuaded from his design; ❦ Waren ♀ (an den Mann bringen) to dispose of goods, to clear off one's stock; e-n vom rechten Wege ♀ to turn a p. from the right path, to misguide a p., to lead one astray. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-bringung** *f* ㊻ **3.** removal; *fig.* diversion; dissuasion.

ab-bröckeln (ȣ̈ˇ) ㉒a** **I** *v/a.* to take (or break) off in small pieces. — **II** *v/n* (sn) u. *v/refl.* **sich ♀** to crumble off; ⚙ vom Mauerputz ꝛc.: to scale (or peel) off; ❦ Börse: die Kurse bröckelten ab (gingen zurück) prices crumbled away or weakened or gave way or declined.

Ab-bruch (ȣ̈ˇch) *m* ⑦d. **1.** = abbrechen IV; ein Haus auf ~ verkaufen to sell a house (to be pulled down) for the materials or as old materials; *fig.* ~ freundschaftlicher Beziehungen rupture. — **2.** (Loslösen) giving way, crumbling away. — **3.** (Trümmerhaufen) fragments *pl.*, materials of a demolished building, wreckage; (weggeschwemmtes Land) alluvial land. — **4.** *fig.* (Benachteiligung) damage, injury, detriment; ~ leiden to suffer damage, &c.; e-m ~ tun to injure (or prejudice) a p.; dies tut ihm keinen ~ F that won't hurt him; e-r Sache ♀ tun to do harm to a cause, &c.; dem Handel ~ tun to interfere with commerce, to undermine (or slacken, stärker: stop) trade; dies hat s-m Rufe ~ getan ... detracted from (or impaired, spoiled) his reputation; ~ tuend derogatory, injurious.

ab-brüchig (ȣ̈ˇ) *a.* ㊽ **1.** brittle. — **2.** *fig.* detrimental (to).

Ab-bruchs-arbeit (ȣ̈ˇch...) *f* ㊷ eines Gebäudes demolition.

ab-brücken ⚙ (ȣ̈ˇ) *v/n.* (h.) ㊽** Pontonwesen: to break (or pull) down bridges, to take away a bridge.

ab-brühen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** **1.** Gemüse: to (par)boil; ein Huhn ꝛc.: to boil, ein Schwein: to scald. — **2.** *fig.* gegen alles abgebrüht (utterly) devoid of all shame, indifferent (stärker: callous) about one's honour, case-hardened.

ab-brüllen (ȣ̈ˇ) ㊽** **I** *v/a.* ein Lied ♀ to bawl out ... — **II sich ♀** *v/refl.* to tire o.s. by roaring or bawling.

ab-brummen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** **1.** eine Rede ♀ to mutter ... — **2.** F eine Strafe ♀ to do time; ein Jahr ♀ to serve a twelvemonth in jail, F to do a stretcher.

ab-bügeln (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** Wäsche: to iron; Schneiderei: to press down (the seams). — **II** ~ *n* ㉓ discharge.

ab-bürden (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ㊾** to unload.

ab-bürsten (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊾** e-n Rock ♀ to brush ...; den Staub ♀ to brush off ...; der Schmutz läßt sich ♀, nicht ♀ F ... brushes off, the brush won't move (or take out) ...

ab-büßen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ㊿** to expiate, to atone for; er hat es ♀ müssen he had to suffer for it; et. mit Geld ♀ to pay a fine for; et. im Gefängnis ♀ to sit in jail for. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-büßung** *f* ㊻ expiation, atonement.

Abc (--tsē˙) *n, inv.* **1.** ABC, alphabet; *fig.* noch beim ~ steh(e)n to be an abecedarian or a mere beginner, to be learning the rudiments. — **2.** *fig.* (the first) rudiments *pl.*

Abc-bank (--tsē″...) *f* ㊷ lowest form; **-buch** *n* (first) spelling-book or primer; **-klasse** *f* lowest class; **-schule** *f* elementary school, früher: dame-school; **-schüler** *m*, **-schütz(e)** *m* abecedarian, (first) beginner; **-tafel** *f* abecedary.

Ab-dach (ȣ̈ˇch) *n* ②d. **1.** ⚙ *arch.* penthouse. — **2.** (Schuppen) shed, outhouse.

ab-dachen (ȣ̈ˇchˇ) ㊽** **I** *v/a.* **1.** ↖ (*ant.* bedachen) to unroof; vom Sturme: to blow (or carry) off the roof. — **2.** *arch.* u. *fig.* (böschen) to (build with a) slope, to incline, ⚔ *frt.* to scarp. — **II sich ♀** *v/refl.* to (form a) slope, to incline, to dip.

ab-dachig (ȣ̈ˇchˇ), **ab-dächig** *a.* ㊽ sloping, slanting; *adv.* on the slant, aslant.

Ab-dachung (ȣ̈ˇchˇ) *f* ㊻ slope, declivity, gradient; (Böschung) glacis, talus; eine sanfte ~ a gentle incline or dip or rise; ⚔ *frt.* (steile) ~ escarpment.

Ab-dachungs-grundlinie (ȣ̈ˇ...) *f* ㊷ ⚔ base of the glacis; **-kosten** *pl.* e-s Gebäudes cost (or expense) of unroofing ...; **-verhältnis** *n*, **-winkel** *m* inclination, angle (of a slope), gradient; einer Böschung: angle of a glacis.

ab-dämm|en (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to dam up or in; Wasser ♀ to dike ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **2.** damming up, e-s Sees ꝛc.: embankment. — **3.** (nur A/ung) weir, (coffer-)dam.

Ab-dampf ⚙ (ȣ̈ˇ) *m* ⑦c. Dampfmaschine: exhaust-, dead-steam. **-vorrichtung.**

Ab-dampf-apparat (ȣ̈ˇ...) *m* ㊷ =**ꝛ**

ab-dampfen (ȣ̈ˇ) **I** *v/n.* ㊽** (h. u. sn) **1.** Flüssigkeiten: to evaporate; ♀ lassen to evaporate, F to steam off, feste Stoffe: ⚗ to volatilize. — **2.** (sn) F 🚂 u. ⚓ der Zug, das Schiff ist abgedampft ... has steamed off or out of the station, out of the harbour. — **II** ⚙ *v/a.* ㊽** **3.** = ♀ lassen (1). — **III** ~ *n* ㉓ **4.** evaporation.

ab-dämpfen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** **1.** Flüssigkeit: to evaporate, F to boil down. — **2.** Kochkunst: to stew (well). — **3** *fig.*, bes. ♪ to deaden, to damp.

Ab-dampf-kessel (ȣ̈ˇ...) *m* ㊷ *phys.* u. *chm.* evaporating-kettle; **-pfanne** *f* evaporating-pan; **-schale** *f* evaporating-basin, -capsule, -dish.

Ab-dampfung (ȣ̈ˇ) *f* ㊻ evaporation; **~s-...** (ˇ...) ㊷ = Abdampf-...

Ab-dampf-vorrichtung ⚙ (ȣ̈ˇ...) *f* ㊷ evaporating-apparatus, evaporator.

ab-dank|en (ȣ̈ˇ) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (entlassen) einen Diener: to discharge, to dismiss, stärker: to send off, F to sack; Beamte (mit Pension): to pension off; ⚔ e-n Offizier ♀ to cashier ..., (zur Disposition stellen) to put ... on half-pay; abgedankt dismissed, weitS. out of employment; abgedankter Sergeant ꝛc. (mit Gnadengehalt) pensioner; ein abgedankter Hauptmann a retired captain, a captain on half-pay; ⚔ ehm. Truppen ♀ to disband ...; ⚓ s. abmustern 2. — **2.** *fig.* ⚓ ein Schiff ♀ to lay up ..., (als untauglich) to condemn ...; F *co.* Kleider ♀ to cast off ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** to resign (one's post), to retire or withdraw (from a command, &c.); als Beamter: to leave the service; als Fürst: to abdicate. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung.

Ab-dankung (ȣ̈ˇ) *f* ㊻ **1.** genommene: resignation, retirement; eines Fürsten: abdication. — **2.** gegebene: discharge; v. Beamten ꝛc.: dismissal, pensioning off.

Ab-dankungs-urkunde (ȣ̈ˇ...) *f* ㊷ deed (or instrument) of abdication.

ab-darben (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** sich (*dat.*) et. (am Munde) ♀ to deny o.s. a th., to pinch o.s.

ab-decken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** **1.** to uncover; ein Dach ♀ to untile ...; ein Bett ♀ (a. *hort.* ein Beet ♀) to strip ...; den Tisch ♀ to clear the table, to remove the cloth, weitS. F to take away. — **2.** (die Haut abziehen) Vieh ♀ to skin (or flay) cattle.

Ab-decker (ȣ̈ˇ) *m* ㉒ flayer, knacker.

Ab-deckerei (ȣ̈ˇ″) *f* ㊻ **1.** flaying-house; (Schind-anger) knackery, flayer's pit. — **2.** flayer's (or knacker's) trade.

Ab-decker-karren (ȣ̈ˇ...) *m* ㊷ knacker's cart; **-leder** *n* † morkins' hides.

ab-deichen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㊽** = abdämmen.

Abderit (⌣–ˈ) [Abde'ra; grch. St.] *m* ㊷, ~in *f* ㊸ Abderite; *fig.* ~en *pl.* (Krähwinkler) wise men of Gotham, Gothamites *pl.*

abderitiſch (⌣–ˈ⌣) *a.* ㊻ Abderian, mſt *fig.* stupid, foolish, crazy, F cranky.

ab-dichten ⚓ (ª⌣) *v/a.* ㊽** (dicht machen) mit Werg ♀ to caulk.

ab-dicken (ª⌣) *v/a.* ㊽** Saft ♀ to thicken ... (by boiling down).

ab-dielen ⚙ (ªˈ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** den Boden ♀ to plank ... — **2.** (durch Dielen trennen) to board off, to partition (with boards).

ab-dienen (ªˈ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** ſ-e Zeit ♀ to serve one's (full) time; F ✕ ſein Jahr ♀ to serve one's year in the army. — **2.** (dienend erſtatten) to pay off (a debt) by one's services, to work off (a debt).

ab-dingen (ª⌣) *v/a.* Ⓓſt** od. ㊽** **1.** = abhandeln 4. — **2.** e-m ct. ♀: a) to hire a th. from (or of) a p.; b) to get (or obtain) a th. from a p. by bartering.

ab-disputieren (ª⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾*/* e-m et. ♀ to dispute a p. a th.; vgl. abſtreiten.

ab-dizieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ẖ.) ㊾ to abdicate; vgl. abdanken II.

ab-docken (ª⌣) *v/a.* ㊽** eine Schnur ♀ to unwind ... [domen.]

Abdomen (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㉓㊿ (Unterleib) ab-/

abdominal (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ abdominal.

Abdominal-ſchuß (ˈ⌣...) *m* ㊷ *path.* abdominal shot, shot in the abdomen.

ab-donnern (ª⌣) ㉒a** *v/imp.* es hat ſich abgedonnert it has ceased (or left off, stopped) thundering.

ab-dorren (ª⌣) *v/n.* (ſn) ㊽** to dry and fall off, to be(come) parched up.

ab-dörren (ª⌣) *v/a.* ㊽** to dry (or parch) thoroughly; ⚙ *metall.* to refine.

Ab-dörr-gerätſchaften (ª⌣...) *f pl.* ㊷ drying-utensils; **-ofen** *m* refining furnace; **-prozeß** *m* drying-process.

Ab-dörrung (ª⌣) *f* ㊻ drying.

ab-drängen (ª⌣) *v/a.* ㊽** **1.** e-n ♀ to push a p. off or away. — **2.** e-m den Platz ♀ to push (or elbow) a p. aside: *fig.* e-m et. ~ to squeeze a th. out of a p.

ab-drechſeln (ªˈtß⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** (durch Drechſeln fortſchaffen) to remove in turning. — **2.** (fertig drechſeln) to round off (on the lathe), to finish turning. — **3.** *fig.* abgedrechſelte Verbeugung. Worte *pl.* formal bow, set phrases *pl.*

Ab-dreh-bank ⚙ (ªˈ...) *f* ㊷ turner's lathe; **-eiſen** *n* turner's chisel.

ab-drehen (ªˈ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to twist off; einem Hühnchen den Hals ♀ to wring a chicken's neck; einem Schlüſſel den Bart ♀ to wrench off the bit of a key; das Gas, das Waſſer, den Hahn ♀ (abſtellen) to turn off the gas, the water(-supply), the tap; das elektriſche Licht ♀ to switch off the electric light. — **2.** ⚙ (drechſeln) to round off (on the lathe).

Ab-dreh-ſtahl (ªˈ...) *m* ㊷ = **-eiſen**; **-ſpäne** *m/pl.* shavings from the lathe; **-zeug** *n* turner's tools *pl.*

ab-dreſchen (ª⌣) *v/a.* ㊼e. (㊻b.) (e)ſt** **1.** *agr.* Getreide ♀ to finish thrashing. — **2.** *fig.* abgedroſchen commonplace, trite; abgedroſch(e)ne Redensart, Entſchuldigung well-worn phrase, stale excuse; e-n abgedroſch(e)nen Gegenſtand behandeln F to flog a dead horse. — **3.** F (prügeln) to thrash soundly.

Ab-drift ⚓ (ªˈ) *f* ㊻ drift.

ab-dringen (ª⌣) **I** *v/a.* Ⓓſt** e-m et. ♀ to extort (or wring) a th. from a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-dringung** *f* ㊻ extortion.

ab-drohen (ªˈ⌣) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to obtain a th. from a p. by threats, to bully a p. out of a th.

Ab-druck[1] ⚙ (ªˈ) [abdrucken] *m* Ⓓd. **1.** (das Abdrucken) print(ing); ~ von 1000 Exemplaren edition of ...; e-s Artikels reproduction of ... — **2.** (Abgedrucktes) copy, impression; neuer ~ e-s Buches reprint; Kupferſtecherei: proof; *typ.* ~ vor der Schrift proof before letters; *phot.* proof of a photo(graph); (Lichtdruck) phototype.

Ab-druck[2] (ªˈ) [abdrücken] *m* Ⓓd. **1.** (Gepräge) impression, print, mark; *geogn.* v. Fiſchen: 🔬 ichthyolite, v. Pflanzen: 🔬 dendrolite; ⚙ ~ in Gips plaster cast. — **2.** faſt † *fig.* (exact) likeness, counterpart. — **3.** ⚙ (Drücker der Flinte) trigger.

ab-drucken ⚙ (ªˈ⌣) *v/a.* ㊽** to print; tauſend Exemplare ♀ to print (or strike) off ...; wieder ♀ to reprint.

ab-drücken (ª⌣) *v/a.* ㊽** **1.** (drückend abformen) to mould. — **2.** (drückend löſen) to squeeze off; ein Gewehr ♀ to pull the trigger of ..., to discharge ..., to fire ...; e-n Pfeil ♀ to let fly ...; ein Türſchloß ♀ to snap (the spring of) a lock. — **3.** *fig.* es drückt ihm das Herz ab it grieves him to the heart; die Angſt u. Not will uns das Herz ♀ ... are weighing us down. — **4.** e-n herzlich ♀ F to give a p. a hearty squeeze.

Ab-druck-papier (ªˈ...) *n* ㊸ copying-paper; **-ſtange** ✕ *f* im Gewehrſchloſſe: stopper.

ab-dudeln F (ªˈ⌣) *v/a.* ㉒a** ein Lied ♀ to sing (or play) ... in a humdrum style or monotonously.

ab-duften (ª⌣) *v/n.* (ſn) ㊾** von e-r Landſchaft (*G.*): to grow hazy or misty.

Abduktion 🔬 (⌣⌣tßˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ *med.* ɔc. (Abführung) abduction.

ab-dunſten (ª⌣) **I** *v/n.* (ſn) u. **ab-dünſten** **II** *v/a.* ㊾** to evaporate; F to steam off; ⚙ Salzſole: to graduate. — **III** ~ *n* ㉓ = Abſung.

Ab-dunſtung, Ab-dünſtung (ª⌣) *f* ㊻ *phys., chm.* (ſ. abdunſten) evaporation, vaporization; ⚙ graduation.

Ab-dünſtungs-... (ª⌣...) ㊷ (meiſt = Abdampf-...): **~-bad** *n* vapour-bath; **~-haus** *n* ⚙ Saline: drying-house, graduation-house.

ab-ebben (ª⌣) *v/n.* (ẖ.) ㊽** to ebb away.

ab-eb(e)nen (ªˈ(⌣)⌣) *v/a.* ㉒b** to (make) level. [= Abcſchüler.]

Abecedari/er ㉒, **A/us** ㊽ (--tßˈ(⌣)⌣) *m*

abecelich (--tßˈ⌣) *a.* ㊻ alphabetical.

ab-ecken (ª⌣) *v/a.* ㊽** to round off at the corners or edges. [off.]

ab-eggen (ª⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* to harrow/

ab-eichen (ª⌣) *v/a.* ㊽** to gauge.

ab-eifern (ªˈ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a** to wear o.s. out with zeal or enthusiasm.

ab-eilen (ªˈ⌣) ㊽** **I** ↖ *v/n.* (ſn) to hurry (or bustle) away. — **II ſich ♀** *v/refl.*: du brauchſt dich nicht ſo abzueilen you need not be in such a hurry or bustle, you need not rush so.

ab-eiſen (ªˈ⌣) [Eis] *v/a.* ㊿** to free (or clear) from ice. [㊽ = Silberpappel.]

Abele ♀ ↖ (-ˈ⌣) [ndd.; *fr. aube(l)*] *f*

Abelmoſch ♀ (ˈ⌣⌣) [ar. „Vater des Moſchus"] *m* Ⓓa. abelmosk (*Hibi'scus abelmo'schus*).

Abelmoſchus-körner ♀ (ˈ⌣⌣...) *n/pl.* ㊷ musk-, amber-seed(s *pl.*).

Abend (ˈ⌣) [ahd.: eve(n[ing])] *m* Ⓓd. **1.** (*ant.* Morgen) evening; am ~, des ~s, abends (ſ. bs.) in the evening; e-s ſchönen ~s one fine evening; geſtern ♀ last night; dieſen ~, heute ♀ this evening, to-night; morgen ♀ tomorrow evening or night; es wird ~, es geht auf (od. gegen) den ~ (the) evening is drawing near; e-m e-n guten ~ ſagen oder wünſchen to wish a p. good evening; Sprichw. es iſt noch nicht aller Tage ~ we have not seen the end of it yet; vgl. auch loben. — **2.** (etwas) zu ~ eſſen to sup (off a th.), to have (some) supper; nichts zu ~ eſſen to go without supper. — **3.** (~geſellſchaft; ſ. bs.) evening-party. — **4.** (Tag vorher) am ~ vor der Schlacht on the eve of the battle; der heilige ~ (Weihnachtsabend) Christmas Eve. — **5.** bſd. *bibl.* (Himmelsgegend) west, setting sun; gegen ~ (gelegen) to the west, western, occidental. — **6.** *fig.* (Ende) conclusion, end; der ~ ſeines Lebens the declining years (or the autumn) of his life.

Abend-andacht (ˈ⌣...) *f* ㊷ evening-prayers *pl.*; **-beleuchtung** *f* e-r Landſchaft evening-lights *pl.*; **-beſuch** *m* evening-(or late) visit(or); **-blatt** *n* evening-paper; **-börſe** 🏛 *f* (Verſammlung von Börſenmännern nach der gewöhnlichen Börſenzeit) (stock-exchange) business transacted after the regular hours; **-brot** *n* supper; ohne ~ supperless; **-dämmerung** *f* (evening-)twilight; während der ~ F between the lights; **-dunkel** *n* dusk (of the evening); **-eſſen** *n* = **-brot**; **-eſſenszeit** *f* supper-time; **-falter** *m, ent.* hawk-moth; **-friſt** *f* appointed hour of the evening; **-gang** *m* = **-ſpaziergang**; **-gebet** *n* = **-andacht**; **-geläut(e)** *n* evening-bells *pl.*; **-geſang** *m* Kirche: evening-hymn, *poet.* even-song; **-geſellſchaft** *f* evening(-) party, soirée; große, feine ~ crush, ehm. rout; **-glanz** *m*, **-glut** *f* brightness, glow of the setting sun; **-glocke** *f* evening(-) bell, ehm. curfew (bell); **-glut** *f* ſ. **-glanz**; **-gottesdienſt** *m* evening-service; *Cath.* a.: vespers *pl.*; **-grauen** *n* = **-dunkel**; **-himmel** *m* evening-sky; **-imbiß** *m*, **-koſt** *f* = **-brot**; **-kreis** *m* = **-unterhaltung**; **-kühle** *f* cool(ness) of the evening; **-land** *n* Occident, West, *pl.* **-lande** (ſ. faſſend), **-länder** (die einzelnen) western countries *pl.*; **-länder(in** *f* ㊸) *m* ㉒ inhabitant of a western country; **♀ländiſch** *a.* ㊻ western, occidental; die ♀e Kirche the Roman (Catholic) Church; **-landſchaft** *f* evening-landscape.

abendlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ **1.** referring to the evening; *adv.* in the evening. — **2.** in der Stille in the calm of the evening. — **3.** (weſtlich) westerly, occidental.

Abend-lied (ˈ...) *n* ㊷ evening-song, vgl. **-geſang**; **-luft** *f* evening-air.

Abend-mahl (ˈ⌣⌣) *n* ㊷ **1.** ↖ = Abendmahlzeit. — **2.** *rel.* the (holy) communion; das ~ halten (empfangen) to celebrate (to partake of) the Lord's supper.

Abendmahls=brot (ˈ⏑⏑ˈ...) *n* ⑫ consecrated bread (*Cath.* wafer); **=feier** *f* communion-service; **=gänger(in** *f*) *m* communicant; **=kelch** *m* chalice, protestantisch: communion-cup; **=streit** *m* dispute (or controversy) about the (holy) communion; **=tisch** *m* communion-table; **=wein** *m* sacramental wine.

Abend=mahlzeit (ˈ⏑⏑...) *f* ⑫ supper; **=messe** *f*, **=mette** *f*, *Cath.* vespers *pl.*; **=musik** *f* serenade; **=punkt** *m*, *ast.* true West; **=rot** *n* (a. *fig.* = Abend 6) u. **=röte** *f* sunset glow, red evening-sky.

abends (ˈ⏑) *adv.* in the evening; neulich ♀ the other evening; spät ♀, ♀ spät late in the evening, late at night.

Abend=schein (ˈ⏑⏑...) *m* ⑫, **=schimmer** *m* = =rot; **=schicht** ⚒ *f* night-shift; **=schule** *f* evening-classes *pl.*, night-school; **=segen** *m* = =andacht; **=seite** *f* western aspect; **=spaziergang** *m* evening-walk; **=ständchen** *n* serenade; **=stern** *m* evening-star, (the planet) Venus; **♀still** *a.* ⑱ calm as in the evening-hours; **=stimmung** *f* evening-mood; **=tau** *m* night-dew; **=tisch** *m* supper(-table); **=trunk** *m* evening-draught; **=unterhaltung** *f* evening(-)entertainment, evening(-) gathering; **♀wärts** *adv.* westward, to the west; **=wind** *m*: a) night-breeze; b) = Westwind; **=zeit** *f* night-time, *poet.* eventide; **=zeitung** *f* = =blatt; **=zirkel** *m* = =gesellschaft.

Abenteuer (ˈ⏑⏑⏑) [mhd., *fr. aventure f*] *n* ㉒ **1.** ehm. Rittertum: (knight's) exploit or adventurous journey. — **2.** allg.: adventure; (gewagtes Unternehmen) venture, risky undertaking; auf ~ ausgeh(e)n to go in search (or quest) of adventures; ein ~ besteh(e)n to meet with (F to have) an adventure; ein galantes ~ a love adventure.

Abenteuerin (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊼ = Abenteurerin.

abenteuerlich (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ⑯ **1.** adventurous, venturesome; *pol.* quixotic. — **2.** *fig.* odd; eine ♀e Geschichte a strange (or curious, romantic) affair.

Abenteuerlichkeit (ˈ⏑⏑⏑⏑) *f* ㊻ **1.** adventurousness; strangeness; *pol.* quixotism. — **2.** *fig.* strange (or curious) occurrence or adventure.

abenteuern (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) ⑫a. to lead an adventurous (or a roving) life; ♀der Ritter knight-errant.

Abenteurer (ˈ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ adventurer *m*, adventuress *f*; (Schwindler) auch: sharper, F high-flier; (fahrender Ritter) knight-errant, Don Quixote.

Abenteurer=geist (ˈ⏑...) *m* ⑫ adventurous spirit; **=leben** *n* adventurous life.

aber (ˈ⏑) [ahd., *comp.* von ab] **I** *cj.* meist: but (stets an erster Stelle), schwächer: however; yet; er ist reich, lebt ♀ auch sehr flott ... at the same time, he spends his money freely; das ist ♀ sehr drollig that's very droll, indeed; er sagt nein, hat es ♀ doch getan ... yet (or still) he has done it; nun ♀ but now; oder ♀, sonst ♀ otherwise; ♀, ♀! *int.* there now!; what have you been about!; Weiß er es nicht? ♀ doch! ... F of course, he does! — **II** *adv.* again; ♀ und ♀mals over and over again; tausend und ♀ tausend ... thousands upon thousands of ... — **III ~** *n*, *inv.* od. ⑩; er hat immer ein Wenn und ein ~ he is full of 'buts' or has always some objection; Sprichw. wer das Wenn und das ~ erdacht, hat sicher aus Häckerling Gold gemacht, he who argues best will win the day; ohne Wenn und ~ unreservedly. [peated (or double) ban.]

Aber=acht (ˈ⏑⏑...) [mhd.] *f* ⑫ ehm. re-

ab-erben (⏑ˈ⏑) *v/a.* ⑱** e-m et. ♀ to snatch s. th. from a p. by (the right of) inheritance.

Aber=glaube (ˈ⏑⏑...) [nhd.] *m* ⑫ superstition; **♀gläubig** ↖, mst **♀gläubisch** *a.* ⑯ superstitious.

ab-erkennen (⏑ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ⑯b*/* e-m et. ♀ to dispossess a p. of a th. (by judgment); jur. Schaden=ersatz ♀ to disallow compensation; etwas ♀ to abjudicate, to deny. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aberkennung** *f* ㊻ dispossession by judicial decree; ~ bürgerlicher Rechte deprivation (weitS. loss) of civic rights.

Aber=klaue (ˈ⏑⏑...) *f* ⑫ = Afterklaue.

aber=mal (ˈ⏑⏑ˈ) *adv.* s. abermals.

aber=malig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ⑯ repeated; ♀er Abdruck reimpression; nach ♀er Erwägung, after repeated consideration, after reconsideration; *typ.* ♀e Durchsicht (second) revisal (of proofs). [aber II).]

aber=mal(s) (ˈ⏑⏑ˈ) *adv.* once more (s. a.)

abern F (ˈ⏑) *v/n.* (h.) ⑫a. to be (always) ready with a 'but' or an objection.

ab-ernten (⏑ˈ⏑) ⑱** **I** *v/a.*, *agr.* den Acker ♀ to get in the crop(s); das Getreide ♀ to reap (or harvest) ... — **II** *v/n.* (h.) to complete (or finish) the harvest.

Ab-erration ♈ (⏑⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *f* ㊻ (Abirrung des Lichtes ꝛc.) aberration.

Aber=raute ♀ (ˈ⏑⏑...) [P aus lt. *ăbrŏ'tŏnŭm n*; *grch.] *f* ⑫ = Eberreis; **=witz** [mhd.] *m* craziness, frenzy, mania; **♀witzig** *a.* ⑯ crazy, frantic.

ab-essen (⏑ˈ⏑) ⑱** **I** *v/a.* die Kirschen vom Baum ♀, den Baum ♀ to eat (the cherries) off the tree; e-n Knochen ♀ to pick ... — **II** *v/n.* (h.) to finish dining; abgegessen h. to have done eating.

Abessini-en ♀ (⏑ˈ⏑(⏑)⏑) *npr/n.* ㉓α. Abyssinia; **Abessini-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ u. **abessinisch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ⑯ Abyssinian.

Abf. *abbr.* = Abfahrt. [abschrägen.]

ab-facen ⚙ (ˈ⏑§⏑) *v/a.* ⑩** = abkanten,

ab-fachen (⏑ˈ⏑) *v/a.* ⑱** to divide into partitions or compartments; e-n Schrank ♀ to partition (off) ...; Kunstschätze ꝛc. ♀ u. *fig.* to classify ..., to arrange ...

ab-fädeln (⏑ˈ⏑) *v/a.* ⑫a** Bohnen ꝛc.: to string; Perlen: to unstring.

ab-fadmen ⚓ (⏑ˈ⏑) *v/a.* ⑬b** to fathom.

ab-fahren (⏑ˈ⏑) ⑮b** **I** *v/n.* (ſu) **1.** meist: to start (away), to set out; der Zug fuhr um 4 (Uhr) ab ... left at four (o'clock); nach Köln ♀ to leave for Cologne; sie fuhren ab a) im Wagen: they drove away; b) auf dem Fahrrad: they cycled off; mit dem Zug ♀ to go by train; 🚃 auf des Stationsvorstehers: ♀! ready!, fire away! — **2.** ⚓ oft: to set sail, von Dampfern: to steam off; vom Lande ♀ to put (or sheer) off. — **3.** F *fig.* (hastig weggehen) to make off; fahr ab! F be off!, (you may) hook it!; verb: (sterben) to depart (this life), F *co.* to hop the twig. — **4.** *fig.* e-n ♀ lassen = abblitzen 2. — **5.** = hinabfahren. — **6.** (abgleiten) das Messer fuhr ihm ab his knife slipped. — **II** *v/a.* **7.** to cart off or home. — **8.** e-n Weg ♀ to open up a road. — **9.** (durch Fahren abnutzen) to wear out (by driving or riding); *v/refl.* die Räder fahren sich ab ... are wearing out. — **10.** (abtrennen) ihm wurde ein Fuß abgefahren he lost a foot by (or his foot was crushed in) a carriage accident. — **11.** eine Schuld ♀ to pay off ... by driving or carting.

Ab-fahrt (⏑ˈ⏑) *f* ⑯ **1.** (*abbr.* **Abf.**) departure; 🚃 es pfeift zur ~ the last whistle is blowing. — **2.** ⚓ oft: sailing out of (or clearing the) port. — **3.** ↖ F verb *fig.* (Tod) decease, death.

Ab-fahrts=flagge ⚓ (ˈ⏑ˈ...) *f* ⑫ flag of departure; **=hafen** *m* port of departure; **=halle** 🚃 *f* departure-(or starting-) platform; **=ort** *m*, **=platz** *m* place of departure, starting-place; **=punkt** ⚓ *m* starting-point; **=schuß** *m*, **=signal** *n*, **=zeichen** *n* signal of departure, starting-signal; **=zeit** *f* time of departure; **=zug** 🚃 *m* train ready to start.

Ab-fall (⏑ˈ⏑) [: offal, s. ~ 8] *m* ⑦c. **1.** (das Abfallen) der Blätter ꝛc.: fall of ... — **2.** (Böschung) declivity, slope. — **3.** *fig.* (Lossagung) ~ von e-r Partei ꝛc. defection or secession from, zum Feinde: desertion, going over to; *hist.* ~ der Niederlande Revolt of the Netherlands; von e-r Religion: apostasy (from). — **4.** ⚓ = Abtrift 2. — **5.** *fig.* ↖ (Unterschied) contrast. — **6.** *fig.* ↖ (*ant.* Beifall) disfavour. — **7.** ⚙ (Abnahme an Gehalt, bsd. ⚒) falling(-)off, diminution; ~ an Gewicht deficiency (F shortness) of weight, underweight; in ~ kommen to decline. — **8.** (Unbrauchbares, meist Abfälle *pl.*) von Wolle ꝛc.: waste, rubbish; von Obst ꝛc.: refuse, garbage; beim Schlachten ꝛc.: offal; Küche: slops, leavings; ⚒ tailings; Werkstatt: chips, clippings, shavings *pl.* — **9.** ⚙ Uhrmacherei: (ruhende Hemmung) dead-beat.

Ab-fall=eimer (⏑ˈ...) *m* ⑫ dust-pail; **=eisen** *n* scrap-iron.

ab-fallen (⏑ˈ⏑) ⑱a** **I** *v/n.* (ſu) **1.** meist: to fall (off), to drop. — **2.** ♀ (leicht) ♀d (von Früchten, Blättern ꝛc.) deciduous. — **3.** *fig.* von e-m ♀ to desert, to forsake a p.; *pol.* von einer Partei ♀ to break away (or secede) from ..., *rel.* auch: to renounce (one's) faith). — **4.** (wie Abfall 6) F to fail; F e-n ♀ lassen to snub a p. — **5.** (abmagern) to fall away; stark abgefallen emaciated; weitS. (sich verschlechtern) to degenerate, to deteriorate. — **6.** (wie Abfall 8) to (be left as) waste. — **7.** *fig.* es fällt dabei nicht viel für ihn ab F he won't gain much (by it) or be much the richer (for it). — **8.** (wie Abfall 2) to slope (down), slant, shelve; steil ♀d precipitous. — **9.** (verschieden sein) to contrast; es fällt gegen Früheres sehr ab it is far inferior to ..., F it makes a poor show after ... — **10.** ⚓: a) to bear away; b) (abtreiben) to drift to leeward; c) ⚙ *typ.* (krumm stehen) to stand awry. — **11.** ⚔ öft. = abbrechen 7. — **II** *v/a.* **12.** sich (*dat.*) den Hals ♀ to

break one's neck by a fall. — **III** ~ *n* ㉓ 13. = Abfall 1—3, 5—7. — **IV Ab·gefall(e)ne**([r] *m*) *f* ㊸ 14. deserter, renegade, turncoat; *rel.* apostate.

ab-fällig (ȧ̈ȯ) *a.* ㊽ 1. inclined to fall off. — 2. ↘ (abschüssig) sloping, shelving. — 3. (*ant.* beifällig) depreciative, unfavourable; e-e ~e Kritik an adverse criticism; e-n ~ (abschlägig) bescheiden to give a p. a refusal or a rebuff or a snub. — 4. ❀ (minderwertig) inferior. — 5. ♀ (leicht abfallend) deciduous. — 6. = abtrünnig. — 7. ↘ (ungültig) void.

Ab-fall(s)·produkt ⚙ (ȧ̈ȯ…) *n* ㊷ waste-product; **·röhre** *f* waste-pipe; **·stoffe** ⚙ *m/pl.* waste-materials, -substances.

ab-fangen (ȧ̈ȯ) **I** *v/a.* ㊽b** 1. e-m die Tauben ~ to catch a p.'s …; e-m das Wasser ꝛc. ~ to cut off a p.'s …; e-m die Kunden ~ to take a p.'s customers away. — 2. (lauernd fangen) to seize; Briefe ꝛc. ~ to intercept … — 3. (s. ab-…6) *hunt.* Hirsche, Sauen ~ to kill … with the hunting-knife. — 4. ⚙, ⚒ (stützen) to prop, support. — **II** ~ *n* ㉓ interception.

ab-färben (ȧ̈ȯ) ㊽** **I** *v/a.* to give the last dip (or dye) to a th. — **II** *v/n.* (ħ.) to lose (one's) colour, to fade.

ab-fasern (ȧ̈ȯ) *v/n.* ㉜a** vom Tuch ꝛc.: (ħ.) u. **sich** ~ *v/refl.* to come off in threads or fibres, to ravel out, to fray.

ab-fassen (ȧ̈ȯ) **I** *v/a.* ㊿** 1. (verfassen) to compose, to pen; jur. to draw up, to indite; höflich ~ to couch in polite terms; kurz abgefaßt concise(ly worded); in Prosa abgefaßt (written) in prose, in prosaic form. — 2. (ertappen) e-n bei et., auf der Tat ~ to catch a p. in the very act, stärker: to catch a p. red-handed). — 3. ❀ (Waren in Pakete abwiegen) to measure (or weigh) off. — 4. *hunt.* eine Leine ~ to wind off a leash. — 5. ⚙ Schmiede: to bend. — **II** ~ *n* ㉓ 6. = Abfassung.

Ab-fasser (ȧ̈ȯ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ writer, inditer; vgl. a. Verfasser.

Ab-fassung (ȧ̈ȯ) *f* ㊻ zu abfassen 1: composition; draft(ing); inditement.

ab-fasten (ȧ̈ȯ) ㊿** **I** *v/a.* to atone for … by fasting. — **II sich** ~ *v/refl.* to fast for a long time, to starve o.s.

ab-faulen (ȧ̈ȯ) *v/n.* (sn) ㊽** to rot off, to decay and drop off.

ab-fechten (ȧ̈ȯ) ⑮b** **I** *v/a.* 1. e-m et. ~ to wrest a th. from a p. by fighting. — 2. von bettelnden Handwerksburschen: e-e Straße ~ to beg at every door, P to work a street. — **II sich** ~ *v/refl.* 3. to weary o.s. with fighting.

ab-federn (ȧ̈ȯ) ㉜a** **I** *v/a* 1. e-n Rock ꝛc. ~ to pick the feathers off …; ⚙ (mit Federn versehen) to provide with springs; *hunt.* Vögel ~ (durch e-n Stich mit einer ausgerissenen Schwungfeder in den Hinterkopf töten) to kill birds by pricking the back of the head with a pinion. — 2. (Vögel rupfen) to pluck. — **II** *v/n.* (ħ.) 3. (mausern) to moult.

ab-fegen (ȧ̈ȯ) ㊽** 1. to sweep (off), to cleanse; den Staub ~ to dust. — 2. *hunt.* das Gehörn ~ to fray …

Ab-feger (ȧ̈ȯ) *m* ㉒ sweep(er), cleaner.

ab-feilen (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊽** to file off, to cut off with a file, Münzen: to clip.

Ab-feil-raspel ⚙ (ȧ̈…) *f* ㊸ great rasp, rasp used for filing.

ab-feilschen (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊿** = abhandeln 4.

ab-feimen (ȧ̈ȯ) **I** *v/a.* ㊽** Milch ꝛc. ~ to skim (or scum) …. — **II ab-gefeimt** *p.p.* u. *a.* ㊽ *fig.* crafty, cunning; ~er Schurke arrant (or arch-)rogue or knave, deep scoundrel, F artful dodger.

ab-fertig(en (ȧ̈ȯ) **I** *v/a.* ㊽** 1. (erledigen) to despatch, forward; eilig ~ to hurry forward; Geschäfte: to expedite. — 2. *fig.* (abweisen) e-n ~ F to send a p. about his business, to give a p. a set-down; e-n derb, grob ~ to send a p. off with a flea in his ear; e-n kurz ~ to be short (or brusque, offhandish) with a p., to snub a p.; sich mit Geld ~ l. to accept compensation; sie wollte sich nicht ~ l. etwa: she would not be put off. — **II** ~ *n* ㉓ 3. s. A/ung.

Ab-fertigung (ȧ̈ȯ) *f* ㊻ 1. despatch. — 2. *fig.* (Abweisung) snub(bing).

Ab-fertigungs·amt (ȧ̈ȯ…) *n* ㊷ despatching-office; ❀ **·schein** *m*, **·schreiben** *n* declaration, Zollamt: permit; **·stelle** 🚃 *f* goods-platform.

ab-fetten (ȧ̈ȯ) ㊽** **I** *v/a.* 1. Kochk.: (schmalzen) to do up with lard. — 2. Suppe ꝛc. ~ to skim the fat off … — **II** *v/n.* (ħ.) 3. to (give off) grease. [of moisture]

ab-feuchten (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊽** to deprive

ab-feuern (ȧ̈ȯ) ㉜a** **I** *v/a.* 1. ein Gewehr: to fire (off), to discharge; e-n Schuß ~ auf to shoot at. — **II** *v/n.* (ħ.) 2. ⚔ to (give) fire. — 3. (das Feuer erlöschen l.) to stop heating or firing, to let the fire drop. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-feu(e)rung** *f* ㊻ 4. firing, discharge (of fire-arms), ⚓ broadside.

ab-fiedeln (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㉜a** 1. *contp.* e. Lied ~ to scrape (or fiddle) … — 2. ⚙ *metall.* (den Abstrich abziehen) to rake out the dross.

ab-fiedern ⚙ (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㉜a** Glas ~ to trim off … (with the grossing-iron).

ab-fieren ⚓ (ȧ̈ȯ; *Hom.* abvieren) *v/a.* ㊽** e. Tau ~ to veer (out) …; to pay out …

ab-filtrieren ⚙ (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊾*** to filter off, to pass through a filter.

ab-filzen (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊾** 1. ⚙ to free from felt. — 2. (schelten) to scold, reprimand.

ab-finden (ȧ̈ȯ) ⑪** **I** *v/a.* jur. e-n ~ to pay off; Gläubiger ~ to compound with …; Prinzen ~ to make a grant to …; seine Töchter ~ to settle money on …; für Verluste: to indemnify or compensate for; man hat ihn mit einer Kleinigkeit abgefunden he was silenced (F squared) with a trifle. — **II** *v/refl.* **sich** mit e-m ~ to come to an arrangement (or understanding) with a p., gerichtlich: to (make a) compromise (or settlement) with a p.; sie haben sich dahin mit-ea. abgefunden, daß // they agreed that //; sich mit s-m Gewissen ~ to quiet one's conscience.

Ab-findung (ȧ̈ȯ) *f* ㊻ jur. (legal) settlement, arrangement, mit Gläubigern: composition, v. Prinzen: grant to …; (Schadloshaltung) indemnification.

Ab-findungs·geld (ȧ̈…) *n* ㊷, **·quantum** *n*, **·summe** *f* (sum of) indemnity, (Schweigegeld) hush-money; **·vertrag** *m* agreement, compromise.

ab-fingern (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㉜a** = abzählen 1.

ab-fischen (ȧ̈ȯ) ㊾** **I** *v/a.* 1. e-n Teich ~ to clear … by fishing. — 2. *fig.* das Beste ~ to take the cream off; e-m et. ~ F to trick (or do) a p. out of a th. — **II** *v/n.* (ħ.) 3. to cease fishing.

ab-fitzen ⚙ (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊾** Garn ~ (in Strähnen winden) to divide (or make) … into skeins, to hank …

ab-flachen (ȧ̈ȯ) ㊽** **I** *v/a.* to level (or flatten) down; abgeflacht oblate. — **II sich** ~ *v/refl.* to flatten, to subside, to settle down, ⚓ vom Meeresgrunde: to shoal. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-flachung** *f* ㊻ *cryst.* ~ der Kanten: bevelment.

ab-flammen ⚙ (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊽** Gerberei: Leder ~ to tallow …

ab-flauen (ȧ̈ȯ) ㊽** **I** *v/a.* 1. ⚙ *metall.* Erze ~ to wash (or buddle) … — 2. Tuchmacherei: to rinse. — **II** *v/n.* (ħ.) 3. ⚓ (*ant.* auffrischen) der Wind flaut ab … drops, … is calming down; ❀ Börse: die Kurse flauen ab prices are drooping or sagging or giving way.

Ab-flau-faß (ȧ̈…) *n* ㊷ washing(-)tub, (rinsing) buddle; **·herd** *m* (Waschbühne) washing(-)hearth, buddling-dish.

ab-flechten (ȧ̈ȯ) *v/a.* ⑮b** to unplait.

ab-flecken (ȧ̈ȯ) *v/n.* (ħ.) ㊽** to stain, v. Farben: to come off (in stains).

ab-flehen (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊽** e-m et. ~ to obtain a th. by imploring a p.

Ab-fleisch-… (ȧ̈…) ㊷ s. Ausfleisch-…

ab-fliegen (ȧ̈ȯ) *v/n.* (sn) ⑯a** to fly off; von Mützen auch: to be blown off; *for.* von Holz: (dürr w.) to dry (and drop) off.

ab-fließen (ȧ̈ȯ) *v/n.* (sn) ⑮d** to flow off or away; in e-n See ~ to drain into …; ⚓ das Hochwasser fließt ab the tide is receding; ~ l. to let run, to run off.

ab-flöhen (ȧ̈ȯ) ㊽** **I** *v/a.* e-n Hund ꝛc. ~ to clear … of fleas, to pick the fleas off … — **II sich** ~ *v/refl.* to catch (or look for) one's fleas.

ab-flößen (ȧ̈ȯ) *v/a.* ㊿** Holz ~ to float (or to raft) timber (down-stream).

Ab-flug (ȧ̈) *m* ⑦d. 1. ~ der Störche ꝛc. flight …, departure … — 2. *for* ~ des Holzes (winged) seed(s) borne off by the wind.

Ab-fluß (ȧ̈) *m* ⑧a. 1. (Abfließen) flowing (or draining) off; discharge (aus from); *fig.* ❀ ~ des Geldes withdrawal, in andere Länder: drain, efflux; s. a. Anfluß 1. — 2. (Stelle zum ~) gutter, gully, waste-pipe; sink; ⚙ *mach.* escape (-pipe). — 3. ~ e-s Teiches ꝛc. outlet, waste.

Ab-fluß-graben (ȧ̈…) *m* ㊷ drain(ing-ditch); **·rinne** *f* trench; ⚙ Gießerei: cast; **·rohr** *n*, **·röhre** *f* escape- (or waste-)pipe; **·schleuse** *f* water-gate; **·ventil** *n* escape-valve; **·wasser** *n* sewerage. [or away, to float away.]

ab-fluten (ȧ̈ȯ) *v/n.* (sn) ㊽** to flow off

ab-folgen ↘ (ȧ̈ȯ) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㊽** = verabfolgen.

ab-fordern (ȧ̈ȯ) **I** *v/a.* ㉜a** 1. e-m et. ~ to demand a th. of (or from) a p.; ⚔ die Parole ~ to ask for the watchword; e-m Rechnung ~ to call a p. to account (for). — 2. ↘ Gott hat ihn abgefordert … called him to Himself. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-forderung** *f* ㊻ 3. demand. — 4. (Abberufung) recall.

Ab-forderungs·brief (ȧ̈ȯ…) *m* ㉘, **·schreiben** *n* letter(s) of recall.

Ab-form ⚙ (ˈ⌣) *f* ⓰ cast, mould, form. **ab-formen** ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** 1. to mould, to shape; in Gips ꝛc.: to (take a) cast (of). — 2. Schuhmacherei: (vom Leisten ſchlagen) to take off the last. [elicit s. th. from a p.] **ab-forſchen** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** e-m et. ♀ to; **ab-forſten** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** = abholzen 1. **ab-fragen** (ˈ⌣ˌ) *v/a.* ⓲** (+ ⓲b**) 1. e-m et. ♀ to question (ſtärker: to examine) a p. about a th.; e-m Geheimniſſe, die Künſte ♀: F to pump a p. (dry). — 2. e-m Schüler die Aufgabe ♀ to hear a pupil['s (home-)lesson(s)]. **ab-freſſen** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** 1. to eat off; Laub ꝛc.: to browse. — 2. *fig.* † der Kummer will ihm das Herz ♀ (*G.*) grief is eating out his heart or is killing him. **ab-frieren** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⓯c** to freeze off, to be nipped by the frost; von Gliedern a. to get (or be) frost-bitten; es ſind ihm zwei Zehen abgefroren two of his toes were (genauer: came off by being) frost-bitten. **ab-fühlen** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** *fig.* e-m et. ♀ to read (or guess) a p.'s thoughts.

Ab-fuhr (ˈ⌣ˌ) *f* ⓰ 1. a. **~e** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓰ (Wegfahren) von Holz, Ware ꝛc.: carrying (or carting) away (of) ..., carriage, cartage; ~ der Auswurfſtoffe taking away (or removal of) refuse or rubbish or garbage, clearing the dust-bin, scavengers' work. — 2. burſch. *fenc.* (Kampfunfähigmachung) putting (an opponent) hors de combat; disablement. **Ab-führ-arbeit** ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣...) *f* ⓳ Drahtzieherei: wire-drawing; **-eiſen** *n* wire-drawing iron (vgl. abführen 9). **ab-führen** (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓲** 1. e-n ♀ to take a p. off; in das Gefängnis ♀ to march off to gaol; von Sachen: to carry off; e-n Fluß ♀ to divert ... from its course. — 2. ⚔ Gefang(e)ne ♀ to escort (or convey, remove) prisoners; Truppen ♀ to march off troops; die Wache ♀ to relieve guard. — 3. *hunt.* e-n Hund ♀ (auf die Spur bringen) to put a dog on the scent, to train a hound for hunting. — 4. *fig.* e-n (unabſichtlich) vom Wege ♀ to take a p. out of his way; das führt mich zu weit von meinem Gegenſtande ab this carries me too far from ... — 5. *med.* von Mitteln: to purge, gewöhlt: to relieve the bowels of; als *v/n.* (h.) von Perſonen: to relieve one's bowels, to clear one's system, to take aperients or purgatives; ♀d aperient, laxative, ♁ cathartic; ♀de Mittel ſ. Abführmittel. — 6. bſd. ⓦ eine Schuld ♀ to discharge (or clear off) ...; eine Summe ♀ to pay off ... — 7. *fenc.* e-n ♀ to disable a p. — 8. e-n (ſchön) ♀ to give a person a (nasty) rebuff. — 9. ⚙ (Goldſtangen) to draw (gold-wire). — **II ~** *n* ㉓ 10. = Abführung. [wire-drawer.]

Ab-führer ⚙ (ˈ⌣ˌ) *m* ㉒ Drahtzieherei: **Abfuhr-geſellſchaft** (ˈ⌣ˌ⌣...) *f* ⓰ company for the clearing of cesspools or dust-bins; **-karren** *m* (parish) dust-cart, night-cart; **-koſten** *pl.* carriage. **Ab-führ-mittel** (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⓰ *med.* aperient (medicine), purgative, laxative; **-muß** *n* electuary (made) of senna-leaves. **Ab-fuhr-ſyſte'm** (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⓰ scavengering; cesspool-system.

Ab-führung (ˈ⌣ˌ⌣) ⓰ *f* carriage, conveyance; e-r Summe: payment; *med.* purging; ⚙ wire-drawing. **Ab-führungs-gang** (ˈ⌣ˌ⌣...) *m* ⓰, **-kanal** *m*, *anat.* secretory duct or canal; **-mittel** *n* = Abführmittel; **-weg** *m* = -gang. **ab-füllen** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** 1. to take (or skim) off; das Fett von der Sauce ♀ to skim the gravy. — 2. Bier ꝛc. ♀ to draw **off** ..., to decant; in Flaſchen: to bottle ...; ein Faß: to empty. **ab-furchen** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓲** to separate (or divide) by furrows.

ab-füttern, P **-futtern** (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓪a** 1. Vieh ♀ to feed ...; des Abends: to give the last feed (or provender) to ... (at night-time). — 2. F Freunde ♀ to give a dinner-party (F a big feed) to ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-fütterung** *f* ⓰ 3. (ſ. 1) feeding; ~ der Pferde last feed of (or provender for) ...; (ſ. 2) dinner-party, F big feed. **Ab-gabe** (ˈ⌣ˌ) *f* ⓰ 1. (Ablieferung) delivery; Politik ꝛc.: ~ der Stimme voting, polling. — 2. (Steuer) impost, duty, (Akzise) excise; ⚒ ~ an den Staat royalty; ~n (be)zahlen to pay taxes; hohe ~n zahlen to be heavily taxed; drückende ~ (heavy) burden. — 3. ⓦ (Wechſel) draft. **Ab-gaben-bureau** (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⓳ excise-office; **♀frei** *a.* ⓯ exempt from taxes, duty-free; **♀e** Ware goods free of duty; **-freiheit** *f* immunity (from taxes); **-pächter** *m* farmer of taxes, *bibl.* publican; **♀pflichtig** *a.* dutiable; **-verteilung** *f* assessment of taxes; **-weſen** *n* taxation. [gallop off.]

ab-galoppieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⓰*/* to

Ab-gang (ˈ⌣) *m* ⓒ. 1. setting out, start (-ing), departure; vor (nach) dem ~(e) des Zuges before (after) the train started. — 2. aus einer Stelle: retirement from; e-s Miniſters: resignation; e-s Schauſpielers: *exit*, (die Schlußworte des abtretenden Schauſpielers) the actor's last words before his *exit*; ⚓ ~ e-s Schiffes: sailing ..., putting off to sea; beim ~e vom Gymnaſium, vom Militär on leaving school, the army. — 3. ⓦ e-r Ware: sale; guten ~ h. to find (or to meet with) a ready sale, to go off well; ſchlechten ~ h. to sell badly; keinen ~ h. to remain (F to hang) on hand. — 4. (Verluſt) waste, loss; beim Wiegen: deficiency; bei Flüſſigkeiten: leakage; an Unkoſten: charges to be deducted. — 5. *path.* v. Blut, Galle ꝛc.: flux (or loss) of ... — 6. = Abfall 8; in ~ kommen to fall into disuse, to go out of fashion. **ab-gängig** (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⓯ 1. (fehlend) deficient, missing. — 2. ⓦ (vgl. gängig) saleable, marketable. — 3. (abgenutzt) worn out; ♀ werden to go out of fashion. **Ab-gängling** (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓤd. *path.* (unzeitig geborene Leibesfrucht) abortion. **Abgangs-bureau** (ˈ⌣ˌ⌣...) *n* ⓳ outward (goods-)office; **-dampf** ⚙ *m* dead steam. **Ab-gängſel** (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㉒e. refuse. **Ab-gangs-prüfung** (ˈ⌣ˌ⌣...) *f* ⓳ leaving-examination; **-ſtation** *f* Fernſpr.: sending station; **-winkel** ⚔ *m* der Flugbahn angle of departure; **-zeit** *f* time of d.; **-zeugnis** *n* leaving-certificate. **ab-gären** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓪a** 1. to ferment thoroughly. — 2. to cease fermenting.

Ab-gaſe ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *n/pl.* ⓤa. = Abhitze. **ab-gattern** ✎ (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓪a** e-m et. ♀ to coax (or worry) a p. out of a th. **ab-gaunern** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⓪a** einem etwas ♀ to swindle (or trick, F diddle) a p. out of a th.

☛ **ab-gearbeitet, -gebacken** ꝛc. (ˈ⌣...) *p.p.* (u. *a.*) ſ. ab-arbeiten, -backen ꝛc.

ab-geben (ˈ⌣ˌ⌣) ⓳c** **I** *v/a.* 1. meiſt: to deliver (up), to hand over; Gepäck ♀ to book (or deposit) one's luggage; e-n Brief bei e-m ♀ to leave ... with a p.; e-m eigenhändig ♀ to put into a p.'s hands; auf der Poſt ♀ to (take to the) post. — 2. ein Urteil ♀ to pass one's judgment; ſ-e Meinung ♀ to offer one's opinion; eine Erklärung ♀ to declare; ſ-e Stimme ♀ to (give one's) vote, to poll. — 3. F e-m eins, et. ♀ to give a p. a knock or a rap on his knuckles. — 4. ⓦ e-n Wechſel auf e-n ♀ to draw (a bill) on a p. — 5. viel an Steuern ♀ to be heavily taxed. — 6. (überlaſſen) to give up, to supply; ⓦ to sell; F um dieſen Preis gibt man nichts davon ab it cannot be had (or made) at this price; er gibt niemand(em) was ab he keeps all to himself. — 7. (aufgeben) to get rid of, to give up. — 8. (vorſtellen) to serve as; e-n Augenzeugen von et. ♀ to be an eye-witness to a th.; die Mittelsperſon ♀ to play the intermediary, ⓦ to act as middleman; ⚔ e-n guten Soldaten ♀ to make a good soldier. — **II** *v/imp.* 9. F es wird etwas (Regen, Verdruß ꝛc.) ♀ we shall have (rain, trouble, &c.); es wird Schläge, Streit ♀ it will come to blows, there will be a quarrel or a row. — **III** *v/n.* (h.) 10. Spiel: (*ant.* angeben) to deal for the last time. — **IV ſich ♀** *v/refl.* 11. ſich mit et. ♀ to concern o.s. about a th.; ſich mit e-m ♀ to have intercourse with a p.; ich kann mich nicht mit ihm ♀ I won't have anything to do with him; geben Sie ſich damit nicht ab! don't meddle with it!; ſich mit ſchlechter Geſellſchaft ♀ to keep bad company; er gibt ſich zu viel mit dieſem Menſchen ab F he is too thick with ...; ⓦ ſich mit Aktien viel ♀ to dabble a good deal in shares.

☛ **ab-gebildet, -gebrannt** ꝛc. (ˈ⌣...) *p.p.* (u. *a.*) ſ. ab-bilden, -brennen ꝛc.

ab-gebrochen (ˈ⌣ˌ⌣) ſ. abbrechen IV; **~heit** (ˈ⌣ˌ⌣-) *f* ⓰ (o. *pl.*) abruptness; disconnected state.

ab-gedroſchen F (ˈ⌣ˌ⌣) ſ. abdreſchen 2; **~heit** F (ˈ⌣ˌ⌣-) *f* ⓰ triviality.

ab-gefeimt (ˈ⌣ˌ) ſ. abfeimen II; **~heit** F (~-) *f* ⓰ artfulness, cunning, F depth.

ab-gefunden, -gegangen, -geglitten, -gegoſſen, -gegriffen (ˈ⌣ˌ⌣) *p.p.* ſ. ab-finden, -gehen, -gleiten, -gießen, -greifen u.ſ.w.

ab-geh(e)n (ˈ⌣ˌ(⌣)) ⓰** **I** *v/n.* (ſn) 1. (*ant.* ankommen) to go off, to depart, to leave; ⚓ auch: to put to sea; das Schiff geht heute ab ... will sail to-day; der Dampfer geht ab ... is leaving port; Bühnenweiſung: geht ab *exit*, geh(e)n ab *exeunt*; ♀ laſſen: a) ⓦ Waren: to forward, to despatch; b) ⚓ Schiffe: to send out; c) 🚂 e-n Zug: to start; **♀de** Ladung outward cargo or goods; ♀-

des Ministerium outgoing (or retiring) ministry. — 2. **ab** und **zu** geh(e)n to go to and fro; **auf** und **ab** geh(e)n ſ. auf II. — 3. (mit Tode) ♌, F zur großen Armee ♌ to depart this life, F to join the majority. — 4. *med.* v. Würmern ꝛc.: to pass (from the system). — 5. (ſich loslöſen) to come undone. — 6. (ſich entfernen) to go away; von der Schule ♌ to leave school; abgegang(e)ner Beamter official who has resigned, bisw. ex-official; von ſeiner Meinung ♌ to change (or alter) one's opinion; geh(e)n Sie nicht von der Sache ab keep to the subject; er will von ſ-m Vorhaben nicht ♌ he persists in his plan; hier geht der Weg ab here the road branches off. — 7. (Abzug leiden) to be reducible by; davon geht nichts ab nothing can be taken off; was ihm an Gabe abgeht, erſetzt er durch // what he lacks in ability he makes up by //; der rechte Takt geht ihm ab he is wanting in tact; ſich nichts ♌ laſſen not to stint o.s. in any way; 🏷 hundert Mark geh(e)n für Speſen ab the charges (or expenses) come to five pounds. — 8 🏷 (Abſatz finden) to sell; reißend ♌ to be in great demand, to find a ready (or rapid) sale, F to go off like steam. — 9. (enden) to end; alles iſt gut abgegangen all passed off well; es ging nicht ganz glatt ab there was a hitch (somewhere). — II *v/a.* 10. (abnutzen) to wear down or use up (by walking); ↖ ſich (*dat.*) die Beine nach et. ♌ to run one's legs off for a th.; F *co.* abgegangen werden to be sent (or turned) off or adrift, to get the kick-out or the sack. — 11. (abmeſſen) to pace off, to measure by steps. — III ~ *n* ㉓ 12. = Abgang 1 u. 2; ihr **Ab-** und **Zu-**gehen their coming and going, geh. Spr.: their *exits* and their entrances.

ab-geizen (ä⌣) ㉚** I *v/a.* ſ-m Munde et. ♌ to grudge o.s. a th., to stint o.s. of a th. — II **ſich** ♌ *v/refl.* to starve (o.s.) by one's avarice. — ſ. a. abfargen.

Ab-geklärtheit (ä⌣-) *f* ㊻ *fig.* clearness.

Ab-gekratzte(s) (ä⌣) ſ. abkratzen III.

ab-gelagert (ä⌣) ſ. ablagern IV.

ab-gelebt (ä⌣) ſ. ableben IV; **~heit** (⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) decrepitude, senility, senile decay. [(⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) remoteness.]

ab-gelegen (ä⌣) ſ. abliegen III; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) remoteness.]

ab-geloben (ä⌣) *v/a.* ㊽*/* to abjure.

ab-gemeſſen (ä⌣) *p.p.* u. *a.* ㊽ ſ. abmeſſen III; **~heit** (⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) 1. v. Perſonen: stiffness, reserved manner. — 2. v. Sachen: exactness, precision.

ab-geneigt (ä⌣) ſ. abneigen II; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) disinclination; (Widerwillen) aversion (to or for).

ab-genutzt (ü⌣) ſ. abnutzen III.

ab-geordnet (ü⌣) *p.p.* v. abordnen; **~e[r]** *m*) *f* (ü⌣⌣) ㊼, Titel ㊹㊾ deputy, delegate, representative; (engl. Volksvertreter) Member of Parliament (M.P.); *parl.* der ~e für B. the Honourable Member for B.

Ab-geordneten-haus (⁀...) *n* ㊿ chamber of deputies, Engl.: House of Commons; **-wahl** *f* parliamentary election.

ab-geplattet (ä⌣) ſ. abplatten II.

ab-gerben (ä⌣) *v/a.* ㊽** 1. ⚙ Gerberei: to tan thoroughly. — 2. *fig.* F (durchprügeln) einen ♌ to give a p. a good tanning or leathering or hiding.

ab-gerechnet (ä⌣) ſ. abrechnen I.

ab-gerieben (ä⌣) ſ. abreiben IV.

ab-geriſſen (ä⌣) ſ. abreißen V; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) 1. der Kleidung: raggedness. — 2. im Stil: abruptness, roughness, desultoriness.

ab-gerundet (ü⌣) ſ. abrunden III; **~ſein** (ü⌣⌣) *n* ㉓ roundness.

Ab-geſandte([r] *m*) *f* (ü⌣) [*p.p.* v. abſenden] ㊼, Titel ㊹㊾ 1. delegate, envoy; geheime(r) ~ emissary; päpſtliche(r) ~ nuncio. — 2. (Geſandter) ambassador; (Bevollmächtigter) plenipotentiary.

Ab-geſang (ä⌣) *m* ⑦c. (*ant.* Aufgeſang) last portion of a song; ehm., noch in Kirchenliedern: burden to a hymn.

ab-geſchieden (ä⌣) ſ. abſcheiden I u. II; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) retirement, ſtärker: seclusion.

ab-geſchlagen (ä⌣) ſ. abſchlagen V; **~heit** (⌣-) *f* ㊻ exhaustion, prostration.

ab-geſchliffen (ä⌣) ſ. abſchleifen² 3; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) polished manners, polish, refinement.

ab-geſchloſſen (ä⌣) ſ. abſchließen VI; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) seclusion; ~heit in ſich compactness.

ab-geſchmackt (ä⌣) *fig.* I *a.* ㊽ insipid, absurd, silly; ♌e Reden senseless talk. — II **~e(s)** *n* ㊼ (o. *pl.*) absurdity. — **~heit** (⌣-) *f* ㊻ insipidity, absurdity, preposterousness. — Vgl. ab-... 10.

ab-geſchnitten (ä⌣) *p.p.* v. abſchneiden; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) (state of) being separated; isolation.

ab-geſchoſſen (ä⌣) *a.* ㊽ (D 9) ſ. abſchießen.

ab-geſchworen (ä⌣) ſ. abſchwören IV.

ab-geſehen (⌣) *p.p.* v. abſehen (ſ. bs, bſd. 7).

Ab-geſondertheit (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) separateness, loneliness.

ab-geſpannt (ä⌣) ſ. abſpannen III; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) relaxed state; (Mattigkeit) enervation, exhaustion, languid state, languor; (Niedergeſchlagenheit) depressed state, depression.

ab-geſtanden (ä⌣) ſ. abſtehen V.

ab-geſtorben (ä⌣) ſ. abſterben 2; **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) (Gleichgültigkeit) indifference (for or to), apathy; eines Gliedes: deadness, torpor.

ab-geſtoßen (ä⌣) ſ. abſtoßen, bſd. 3.

ab-geſtumpft (ä⌣) ſ. abſtumpfen (bſd. 3); **~heit** (ä⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*), **~ſein** (ä⌣⌣) *n* ㉓ 1. ⚙ bluntness. — 2. *fig.* obtuseness, callousness.

ab-getan (ä⌣) *p.p.* ſ. abtun III.

ab-getragen (ä⌣) *p.p.* ſ. abtragen 4; **~ſein** (ä⌣⌣) *n* ㉓ der Kleider: threadbareness, shabbiness, F seediness.

ab-getreten (ä⌣) *p.p.* v. abtreten.

ab-getrieben (ä⌣) *p.p.* ſ. abtreiben 6.

ab-gewinnen (ä⌣) *v/a.* ㉙a (b)*/* to win a th. of (or from) a p.; er hat mir (all) mein Geld abgewonnen he won all my money; *b.s.* F he fleeced me; ich kann der Sache keinen Geſchmack ♌ I have no taste for it, I don't see anything (attractive) in it, (es macht mir kein Vergnügen) it gives me no pleasure; e-m den Vorſprung ♌ to get the start of a p., to steal a march upon a p.; ⚓ e-m Schiffe den Wind ♌ to gain the weather-gage of a ship.

Ab-gewinnung (ä⌣⌣) *f* ㊻ winning, gain.

ab-gewogen (ä⌣⌣) *p.p.* von ab-wägen und ab-wiegen (ſ. bs).

ab-gewöhn/en (ä⌣⌣) I *v/a.* ㊽*/* 1. e-m et. ♌ to break a p. of a habit; ſich (*dat.*) das Rauchen ꝛc. ♌ to give up (or to leave off) smoking, &c. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab~ung** *f* ㊻ 2. leaving off a habit. — 3. breaking a p. of a habit.

ab-gewonnen (ä⌣⌣) *p.p.* v. abgewinnen.

ab-gezehrt (ä⌣⌣) *p.p.* ſ. abzehren III.

ab-gezogen (ä⌣⌣) *p.p.* ſ. abziehen V.

ab-gieren ⚓ (ä⌣) *v/a.* ㊽** to sheer off.

ab-gieß/en (ä⌣) I *v/a.* ⑮d** 1. to pour off. — 2. *chm.* (abklären) to decant. — 3. ⚙ (in e-r Form) to cast, to (shape in a) mould. — II ~ *n* ㉓ 4. = Abguß.

Ab-gießer ⚙ (⌣) *m* ㉒ moulder, former.

Ab-gießung (ä⌣) *f* ㊻ *chm.* (vorſichtige) ~ decantation; ſ. a. Abguß 1 u. 3.

ab-gipfeln (ä⌣) *v/a.* ㉒a** *hort.* Bäume ♌ to top (or head, poll) ...

ab-gittern (ä⌣) *v/a.* ㉒a** to rail (or fence) off, to separate by a railing.

Ab-glanz (ä⌣) *m* ⑦a. (o. *pl.*) 1. reflected light or splendour, reflection. — 2. *fig.* ein ſchwacher ~ von a feeble copy of.

ab-glätten ⚙ (ä⌣) *v/a.* ㊾** (a. *fig.*) to (make) smooth, to polish, to give the last polish (or finish) to; ⚙ mit Bimsſtein ♌ to pumice(-stone).

ab-gleich/en (ä⌣) I *v/a.* ㊿aſt** 1. to make even or smooth, to equalize. — 2. 🏷 Schuld und Forderung ♌ to balance an account. — 3. ⚙ *arch.* eine Mauer ♌ to (make) level; abgeglichen (von Flächen) flush; *mint.* u. *typ.* to adjust. — II ~ *n* ㉓ 4. = A/ung.

Ab-gleich-feile ⚙ (ä⌣...) *f* ㊼ equalling- (or smoothing-)file; **-ſtange** *f* Uhrmacherei: adjusting-tool, lever.

Ab-gleichung (ä⌣) *f* ㊻ ⚙ des Bodens: levelling; 🏷 *mint.*, &c. adjustment; **~s-...** (⁀...) ㊼ = Abgleich-...

Ab-gleich-wage *f* ㊼ *mint.* adjusting-scale or -balance; **-zirkel** *m* divider.

ab-gleiten (ä⌣) *v/n.* (ſn.) ㊾b** to glide (or slide, slip) off; ⚙ v. Fahrrad u. Automobil: to skid; *fig.* alle Ermahnungen gleiten an ihm ab he pays no heed (or he is deaf) to ...; vom Pfade der Tugend ♌ to drift (or stray) from the path of virtue.

ab-glimmen (ä⌣) *v/n.* (ſn) ⑮a** to cease glowing or glimmering; die ♌de Kohle the dying embers *pl.* [ten.]

ab-glitſchen F (⌣) *v/n.* (ſn) ⑩** = abgleiten.]

ab-glühen (ä⌣) ㊽** I *v/a.* 1. ⚙ Eiſen ꝛc. ♌ to make ... red-hot; *metall.* (ausbrennen) to anneal. — 2. Wein ♌ to mull ... — II *v/n.* (ſn) 3. to cease glowing, to cool down.

Ab-gott (ä⌣) [ahd.] *m* (†*n*) ②c. idol; *fig.* e-n (et.) zu ſ-m ~(e) machen to worship ... to idolize ...; er machte das Gold zu ſ-m ~(e) he made money his god.

Ab-gott-anbeter(in *f*) *m* (ä⌣...) ㊿ ↖ = Götzendiener(in); **-dienſt** *m* idol worship. [ben to worship idols.]

Ab-götterei (ä⌣⌣!) *f* ㊻ idolatry; ~ trei-

Ab-göttin (ä⌣) *f* ㊼ (female) idol.

ab-göttiſch (ä⌣) *a.* ㊻ idolatrous; *adv.* ♌ verehren to worship (like an idol.)

Ab-gott(s)-ſchlange (ȣ̈...) *f* ⑫ *zo.* boa constrictor (*Boa constrictor*).

ab-graben (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱b** **1.** to level (or remove) by digging. — **2.** e-m et. ♀ to encroach upon a p.'s field by digging; *fig.* e-m den Boden unter den Füßen ♀ to cut the ground from under a p.'s feet; e-m das Verdienſt ♀ to deprive a p. of his due, to do a p. out of his desert; e-m das Waſſer ♀ to cut off a p.'s water. — **3.** ein Feld ♀ to mark off ... by ditches.

ab-grämen (ȣ̈ˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱** to pine away with grief; ein abgegrämtes Ausſehen a haggard appearance.

ab-graſen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑲** von Tieren: to graze; v. Menſchen: to cut the grass; *fig.* to exploit, *co.* (oft aufſuchen) to frequent.

ab-greifen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱b** to wear (out) by much handling; von Büchern: abgegriffen well-thumbed; abgegriff(e)nes Geld light (or well-worn) coin.

ab-grenzen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⑲** to mark (or define) the frontier (the boundary-lines or limits) of; *fig.* to keep (with)in bounds. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-grenzung** *f* ㊻ demarcation, delimitation.

Ab-grund (ȣ̈) [aḥd. = ohne Grund] *m* ⑦c. abyss, (Schlund ꝛc.) chasm, gulf; (ſehr ſteil) precipice; (hölliſch) *bibl.* bottomless pit; am Rande e-s ~es vorbeigeh(e)n to walk on the edge (or brink) of a precipice; *fig.* ~ der Liebe, Verzweiflung abysmal (or engulfing) depth of love, despair; **Ztief** (ˇ⁻ˇ) *a.* ⑥⑥ abysmal; **Zwärts** (ˇ⁻ˇ) *adv.* down the precipice, downward, headlong.

ab-gucken F (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱** **1.** e-m et. ♀ = abſehen 3; das haben ſie ihm abgeguckt (*scH.*) they have copied it from him. — **2.** ſich (*dat.*) die Augen ♀ to strain (or to wear out) one's eyes (or sight) by looking for.

Ab-gunſt ↖ (ȣ̈) *f* ⑩ (o. *pl.*), ↖ **ab-günſtig** *a.* ⑥⑥ = Mißgunſt, mißgünſtig (ſ. dd.)

ab-gurgeln ↖ (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to throttle a p., to cut a p.'s throat.

ab-gürten (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑲** to ungird; den Degen ♀ to unbuckle one's sword; ein Pferd ♀ to unharness ...

Ab-guß (ȣ̈) *m* ⑧a. **1.** (das Abgießen) pouring off or forth; *chm.* decantation. — **2.** (das Abgegoſſene) poured-out liquid. — **3.** ⚙ (Abgießen in eine Form) casting, von Glocken ꝛc.: founding. — **4.** (Bild) cast, copy; *typ.* plate; e-n ~ machen to take a cast. [casting.]

ab-guß-fertig (ȣ̈...) *a.* ⑥⑥ ready for

Ab-guß-gerät (ȣ̈...) *n* ⑫ implements (or tools) *pl.* for casting.

Abh. *abbr.* = Abhandlung.

ab-haaren (ȣ̈ˇ) ⑱** **I** *v/a.* to take off the hair, to scrape the hair off; ⚙ Gerberei: to unhair. — **II** *v/n.* (ḥ.) v. Haustieren im Frühjahr ꝛc.: to lose one's hair; der Pelz haart ab the hair comes off the fur.

ab-haben F (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑦b** **1.** den Hut ♀ to have one's hat off. — **2.** er will etwas ♀ he demands his share or due.

ab-hacken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱** to chop (or cut) off; vgl. auch abhauen.

ab-hageln (ȣ̈ˇ) *v/n. imp.* (ḥ.) und *v/a.* ㉒a** es hat (ſich) abgehagelt it has ceased hailing; das Wetter hat (od. es ſind) alle Blüten abgehagelt the hail has (or the hailstones have) knocked off (or beaten down) all the blossom(s).

ab-hägen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱** to hedge in.

ab-hagern (ȣ̈ˇ) *v/n.* ㉒a** = abmagern.

ab-häkeln (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** ein Muſter: to copy (or do) in crochet-work.

ab-haken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱** **1.** (loshaken) to unhook. — **2.** *hort.* (Ableger am Boden feſthaken) to fasten layers in the ground.

ab-halſtern (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** to undo the halter of, to take the h. off (a horse); F auch *fig.* (ſich) e-n ♀ to get rid of a p.

ab-halſen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑲** **1.** (a. *fig.*) ſich (*dat.*) et. ♀ to get rid (or clear) of a th., to rid o. s. of a th. — **2.** *hunt.* (einem Jagdhund das Halsband abnehmen) to take the collar off a hound.

ab-halt/en (ȣ̈ˇ) ⑱a** **I** *v/a.* **1.** (fern halten) e-n von et. ♀ to keep a p. off (or away from) a th.; *fig.* (hindern) to restrain, to prevent; e-n vom Studieren ♀ to keep a p. from his books; wenn ich Sie im geringſten abhalte if I in the least detain you; laſſen Sie ſich von mir nicht ♀ don't let me disturb you, don't mind me; ein bißchen Regen ſoll mich nicht ♀ a few drops of rain shall not deter me. — **2.** ⚒ die Waſſer ♀ to shut out ... — **3.** = abwehren. — **4.** (ausführen) to go through, (feiern) to celebrate; Gerichtstag ♀ to sit in court, to hold a sitting; Gottesdienſt wird um 11 Uhr abgehalten divine service will be held at 11 o'clock; eine Sitzung ♀ to hold a meeting; *parl.* das Haus hat heute keine Sitzung abgehalten ... did not sit to-day; ⚔ Truppenſchau ♀ to hold a review, to review (a body of) troops; eine Vorleſung ♀ to deliver (or give) a lecture. — **II** *v/n.* (ḥ.) **5.** ⚓ (den Kurs ſo ändern, daß das Schiff mehr vor dem Winde ſegelt) to turn the ship's head closer to the wind; auf et. ♀ (zuſteuern) to make (or head) for a th.; vom Lande ♀ to bear off the land — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = A/ung.

Ab-halter ⚓ (~) *m* ㉒ (Tau z. Freiholen) guy.

Ab-haltung (~) *f* ㊻ **1.** (Hinderung) hindrance; im Geſchäfte: detention; ~ḥ. to be detained or engaged. — **2.** (Ausführung) ~ e-s Feſtes celebration of ...; ~ e-r Schulinſpektion inspection; ~ e-r Sitzung (holding a) meeting; ~ von Vorleſungen delivery (or course) of lectures.

Ab-haltungs-grund (ˇ⁻...) *m* ⑫ previous engagement, prevention.

ab-hämmern (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** to knock (or strike) off with a hammer.

ab-handeln (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** **1.** ↖ (verabreden) to negotiate. — **2.** (erörtern) to treat (of), to discuss. — **3.** (kaufen) e-m et. ♀ to purchase a th. of a p. — **4.** (Preis mindern) etwas ♀ to knock something off the price or the sum demanded; er läßt ſich nichts ♀ he won't be bartered down (or he won't take off) a farthing.

ab-handen (ˇˇ) *adv.* ♀ kommen to get lost; mir war ein Buch ♀ gekommen I missed (or had lost) one of my books; **~kommen** (ˇ⁻...) *n* ㉓ loss of a th.

Ab-handler (ȣ̈ˇ) *m* ㉒ one who writes upon (or who discusses) a subject.

Ab-handlung (~) [nḥd.] *f* ㊻ (*abbr.* **Abh.**) ſchriftliche: treatise, essay, paper (über et. on a thing); mündliche: discourse or discussion (about or on a th.); religiöſe: tract; geſammelte ~en e-r gelehrten Geſellſchaft transactions *pl.*

Ab-hang (ȣ̈) *m* ⑦c. **1.** slope, declivity; jäher ~ steep descent or incline. — **2.** e-s Hügels side; 🚃 (sloping) bank, gradient; ⚔ *frt.* glacis.

ab-hangen (ȣ̈ˇ) *v/n.* (ḥ.) ⑯b** **1.** to hang down, to be suspended; von et. ♀ to depend on a th. — **2.** to hang at a (certain) distance from or off. — **3.** *fig.* (abhängig ſn) von e-m, von et. ♀ to depend on ...; (an et. liegen) to turn or rest upon, to be dependent on; das hängt von Ihnen ab it rests with (or I leave it to) you; es von Umſtänden ♀ laſſen to act according to circumstances. — Vgl. a. abhängen II.

ab-hängen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⑱** to take down, to detach; ⚙ to disconnect; 🚃 to uncouple. — **II** P oft ⁺⁄₊ als *v/n.* ⑱** im *pres.* u. *inf.* = abhangen. — **III** ~ *n* ㉓ ⚙ disconnexion.

ab-hängig (~) *a.* ⑥⑥ **1.** (abſchüſſig) sloping, inclined; *hort.* ♀es Beet shelving bank; ♀ m. to slope. — **2.** *fig.* (unſelbſtändig) dependent (von on); (bedingt) ♀ von conditional upon; *gram.* ♀e Rede oblique oration; ♀er Satz subordinate clause.

Ab-hängigkeit (ȣ̈ˇ⁻) *f* ㊻ **1.** (Abſchüſſigkeit) declivity. — **2.** *fig.* (Unſelbſtändigkeit) dependency (on others); *gram.* (Unterordnung) subordination.

Ab-hängigkeits-gefühl (ˇ⁻...) *n* ⑫ feeling of dependency or dependence; **-verhältnis** *n* dependent condition; in e-m ~ zu dependent upon, subordinate to.

Ab-hängling ⚙ (ȣ̈ˇ) *m* ⑪d. *arch.* (hangender Schlußſtein) hanging keystone, pendant.

ab-harken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱** to rake off.

ab-härmen (ȣ̈ˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱** to pine away; abgehärmt care-worn.

ab-härt/en (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑲** (**ſich**) gegen et. ♀ to harden (o.s.) against ... — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung. — **III ab-gehärtet** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ hard, hardened, hardy; von Metallen: tempered; *fig.* gegen Strapazen ♀ inured to fatigues

Ab-härtung (ȣ̈ˇ) *f* ㊻ (act of) hardening or tempering; inurement (gegen to).

ab-harzen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑲** e-n Baum ♀ to gather (or collect) the resin (or gum) of a tree.

ab-haſchen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑪** e-m et. ♀ to snatch a th. from a p.('s grasp).

ab-haſpeln (ȣ̈ˇ) *v/a.* ㉒a** **1.** ⚙ Spinnerei: to reel off. — **2.** *fig.* F to rattle off. [*f* ⑫ reeling-machine.]

Ab-haſpel(ungs)-maſchine ⚙ (ȣ̈ˇ⁻(ˇ)...)

ab-haſten (ȣ̈ˇ) ⑱** **I** *v/a.* to do hurriedly, to patch up hastily. — **II** *v/refl.* **ſich** ♀ to hurry too much, to bustle (along), *Am.* to hustle.

ab-hauen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⑱c** **1.** to cut (or chop) off; einen Baum ♀ to hew (or cut) down ..., to fell ...; e-m den Kopf ♀ to behead (or decapitate) a p. — **2.** P (ſchlagen) to thrash (soundly).

ab-häuten (~) ⑱** **I** *v/a.* to skin, flay, excoriate. — **II** *v/n.* (ḥ.) to cast one's skin or slough, to peel (off). — **III** ~ *n* ㉓ skinning, excoriation.

ab-heben (ȣ̄ ⌣) ⑱ (⑰)b** **I** *v/a.* **1.** to lift off, to take off; die Speisen ♀ to clear (away) the dishes, F to take away. — **2.** *abs.* Kartenspiel: Sie müssen ♀ you (have to) cut; wer hebt ab? who cuts?; zum Geben ♀ to cut for (the) deal. — **3.** 🏦 Geld ♀ to draw ... from the bank. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** to contrast (von with); Malerei ꝛc.: to stand out (in bold relief) against. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ab-hebung** *f* ㊻ **5.** lifting, &c. wie I u. II.

ab-hecheln (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㉒a** Flachs ꝛc. ♀ to[hatchel, hackle, comb ...]

ab-heften (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** (losmachen) to unfasten, unhook, unpin, unclasp.

ab-hegen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** = abhägen.

ab-heilen (ȣ̄ ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㊽** to come off in healing, v. Wunden: to be (or to close in) healing.

ab-heiſchen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㉑** e-m et. ♀ to demand a th. of a p.

ab-helfen (ȣ̄ ⌣) ㉓b** **I** *v/a.* **1.** e-m den Rock ♀ to help a p. off with his coat. — **II** *v/n.* (h.) **2.** faſt † e-m von et. ♀ to help a p. out of (a scrape). — **3.** e-r Sache ♀ to remedy ...; e-m Fehler ♀ to correct ...; e-m Übel(ſtande) ♀ to redress a grievance; dem iſt nicht mehr abzuhelfen that is beyond redress or past all remedy; ♀d remedial. — **III ~** ㉓ **4.** = Abhilfe. [fondle (or hug, F cuddle) ...]

ab-herzen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊿** ein Kind ♀ to

ab-hetzen (ȣ̄ ⌣) ㊿** **I** *v/a.* **1.** *hunt.* to run (or hunt) down. — **2.** *fig.* to harass, to work to death, F to drive (like a nigger or like niggers). — **II** *v/refl.* **ſich ♀ 3.** to run and rush about; to overtire oneself, to (work like a) slave. — **III ~** *n* ㉓, **Ab-hetzerei** (ȣ̄ ⌣ ⌣̈) *f* ㊻ u. **Ab-hetzung** (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ **4.** zu 1: running down. — **5.** zu 2: harassing work.

ab-heulen (ȣ̄ ⌣) ㊽** **I** *v/a.* to howl; ein Lied: to bawl out ... — **II ſich ♀** *v/refl.* to cry (or sob) most bitterly.

ab(-)hier 🏦 (ȣ̄ ⌣̈) *adv.* from this place.

Ab-hilfe (ȣ̄ ⌣) *f* ㊽ remedy, redress; für et. ~ ſchaffen to remedy (or redress) a th.; dafür gibt es keine ~ there is no help for it; Mittel zur ~ remedial measures *pl.*; ohne ~ past redress.

Ab-hitze ⚙ (ȣ̄ ⌣) *f* ㊽ (Gaſe, die aus Feuerungen, Öfen ꝛc. entweichen) gases escaping from hearths, furnaces, ovens, &c.

ab-hobeln (ȣ̄ ⌣) ㉒a** **I** *v/a.* **1.** ⚙ to plane off; fein ♀ to smooth (down); ein Brett ♀ to rough-plane. — **2.** *fig.* F e-n ♀ to polish a p. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** *fig.* to become refined.

ab-hold (ȣ̄) [nhd.] *a.* ㊻ e-m, e-r Sache ♀ ſein, to be ill-disposed towards (or to be averse to) ...; ſie iſt ihm ♀ she is not well inclined towards him, F he is not in her good books.

ab-holen (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to fetch; er holte es hier ab he came to fetch it; ich holte es dort ab I went to fetch it; e-n am Bahnhofe ꝛc.: ♀ to go to meet a p.; ich ging ihn ♀ I called for him (at his house); ✉ Briefe ♀ to call for ...; vom Briefträger: to collect ...; ♀ laſſen to send for. — **2.** ⚓ ein Schiff vom Strande ♀ to haul (or get) off ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** fetching, &c. wie 1; ✉ der Briefe collection ... — **4.** ⚓ hauling off.

Ab-holer ✉ (ȣ̄ ⌣) *m* ㉒ (der ſeine Briefe von der Poſt ſelbſt abholt) one who fetches (or calls for) his letters himself.

Ab-holung (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ = abholen II; **~s-fächer** ✉ (ⁿ⁄....) *n/pl.* ㊷ (*sg.* ~s-fach *n*) shelves *pl.* for letters to be called for.

Ab-hol-zeit ✉ (ȣ̄ ⌣̄) *f* ㊷ für Briefe: time (or hours) of collection or for clearance.

ab-holzen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊿** **1.** *for.* e-n Berg ꝛc. ♀ to clear ...; e-n Wald: to cut down. — **2.** e-n Baum ♀ to prune (or thin) ... — **3.** *fig.* (prügeln) e-n ♀ to give a p. a sound beating or cudgelling.

ab-holzig (ȣ̄ ⌣) *a.* ㊻ *for.* v. Stämmen: (im Durchmeſſer von unten nach oben raſch abnehmend) tapering.

ab-horchen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-m ein Geheimnis ♀ to catch up ... by listening.

ab-hören (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** e-m et. ♀ to learn a th. from a p. by listening. — **2.** (abfragen) e-n Schüler ♀ od. e-m Schüler die Lektion ♀ to hear a pupil's lesson; jur. Zeugen ♀ to examine witnesses, to hear the evidence. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-hörung** *f* ㊻ **3.** hearing; jur. examination.

Ab-hub (ȣ̄) *m* ⑦d. (o. *pl.*) **1.** remains remnants, fragments *pl.* — **2.** der Tafel: leavings *pl.* — **3.** (Abfälle) refuse, waste, rubbish, garbage; ⚒ dross.

☞ **Ab-hülfe** ſ. Abhilfe.

ab-hülſen (ȣ̄ ⌣) ㊿** **I** *v/a.* to peel; Erbſen ꝛc. ♀ to shell ...; Gerſte: to hull. — **II ſich ♀** *v/refl.* to peel (or come) off.

ab-hungern (ȣ̄ ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a** to starve o.s.; abgehungert ausſehen to look (half) famished or starved.

ab-hüpfen (ȣ̄ ⌣) *v/n.* (ſn) ㊽** to hop (or skip) away. [(or glide) away.]

ab-huſchen (ȣ̄ ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑** to slip[

ab-huſten (ȣ̄ ⌣) ㊽** **I** *v/a.* Schleim ꝛc. ♀ to cough up phlegm. — **II ſich ♀** *v/refl.* to exhaust o.s. with coughing.

ab-hüten (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-e Wieſe ♀ to turn cattle into a meadow for grazing.

ab-hütten ⚒ (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊿** e-e Zeche ♀ to shut down (or to abandon) a mine.

äbich(t) ✿ (ⁱ⁄⌣) [ahd.] *a.* ㊻ von Tuch: ♀e (linke) Seite wrong side of ...

Abi-etin ♃ (⌣(⌣)⌣ⁱ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* (Tannenharz) abietin(e).

Abi-etin-ſäure (ⁿ⁄....) *f* ㊷ abietic acid.

ab-irren (ȣ̄ ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽** to lose one's way, to stray; (abweichen) to deviate, *fig.* to err. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-irrung** (⌣) *f* ㊻ deviation; des Verſtandes: error (of judgment); des Lichtes: aberration.

Abiturient (⌣ⁿ⁄-(⌣)ȣ̄) [lt.] *m* ㊷ candidate for the leaving examination of a (German) college; **~en-exa'men** (⌣ⁿ⁄-(⌣)ȣ̄...) *n* ㊷, **-prüfung** *f* leaving-examination of (German) college students.

ab-jagen (ȣ̄ ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** ein Pferd ♀ to override, to overdrive a horse. — **2.** *hunt.* ein Revier ♀ to shoot over an estate. — **3.** *fig.* ♪ ein Stück ♀ to rattle (or rush) through a piece. — **4.** (entreißen) e-m et. ♀ to recover a thing from a p. (by pursuit). — **II** *v/n.* (h.) **5.** *hunt.* to finish hunting. — **III ſich ♀** *v/refl.* **6.** to rush (madly), to over-exert (or overwork) o.s.

ab-jammern (ȣ̄ ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a** to moan (or wail) without cessation.

ab-jäten (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-n Garten: to weed (thoroughly). [unharness.]

ab-jochen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to unyoke, to[

Abjudikation (ȣ̄-⌣-tſ̄(⌣)ⁱ) [lt.] *f* ㊻ (Aburteilung) abjudication.

ab-kälten (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** = abkühlen 1.

ab-kämmen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to comb off; e-n ♀ to comb ... — **2.** ✿ Wolle ♀ to comb (or card) ... — **3.** ⚔ die Bruſtwehr ♀ to uncrown (or untop) ... by a (well-aimed) shot.

ab-kämpfen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to wrest (or take) a th. from a p. by conquest; ⚓ e-m Schiffe den Wind ♀ to snatch the wind from ...

ab-kanten ⚙ (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to round off; Steinſchneiderei: to square; (ſchräg ſchneiden) to bevel; Tuchmacherei: das Tuch ♀ to cut the list of ...

ab-kanzeln (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** † (verkünden) to announce from the pulpit. — **2.** *fig.* (ausſchelten) to sermonize, reprimand, lecture, rebuke. [zeln 2.]

ab-kapiteln F (ȣ̄-⌣ȣ̄) *v/a.* ㉒a*/* = abkan-

ab-kappen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** *hort.* e-n Baum: to top. — **2.** nordd., bſd. ⚓ (abſchneiden) to cut (or chop) off. — **3.** P obd., md *fig.* (ſchelten) to scold, F to blow up.

ab-kargen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to keep a p. short of a th.; ſich (*dat.*) et. vom Munde ♀ to deny o.s. a thing.

ab-karren (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to cart off or away, to remove with a cart.

ab-kart/en (ȣ̄ ⌣̈) **I** *v/a.* ㊽** to (pre)arrange; abgekarteter Handel, abgekartete Sache got-up (or deep-laid) scheme or plot, preconcerted plan, jur. collusion; F plant, put-up job, vorher abgekartet preconcerted, jur. collusive. — **II ~** *n* ㉓ = Abkartung 1.

Ab-kartung (ȣ̄ ⌣̈) *f* ㊻ **1.** (Handlung des Abkartens) previous arrangement. — **2.** = abgekartete Sache (ſ. abkarten).

ab-kaſtei-en (ȣ̄-⌣ⁱ⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㊽*/* to mortify one's flesh.

ab-kauen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to gnaw off; Pferd: das Gebiß ♀ to champ (off) the bit; ſich die Nägel ♀ to bite one's nails.

Ab-kauf (ȣ̄ ⌣) *m* ⑦d. purchase.

ab-kaufen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to buy (or purchase) a th. of a p.; 🏦 e-m den ganzen Vorrat ♀ to buy up (or to clear) a p.'s stock. [purchaser.]

Ab-käufer (ȣ̄ ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ buyer,

ab-kehlen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** ein Tier: to cut the throat of; ein Schwein: to stick. — **2.** ⚙ *join.*, &c. (mit Hohlkehlen verſehen, ausfehlen) to groove; abgekehlte Beine e-s Tiſches fluted legs ...

Ab-kehr (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ (o. *pl.*) turning away from sin, &c., estrangement from friends, &c.; (Abſcheu) aversion.

ab-kehren[1] (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** = abfegen 1.

ab-kehren[2] (ȣ̄ ⌣) ㊽** **I** *v/refl.* (abwenden) **ſich ♀** von to turn away (or aside) from, *fig.* to withdraw (one's support) from. — **II** *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⚒ (ſich) ♀ to leave the pit or the mine, to leave off work.

Ab-kehrer (ȣ̄ ⌣) [abkehren[1]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who sweeps or dusts.

Ab-kehricht (ȣ̄ ⌣) *n* ⑪d. sweepings *pl.*

ab-keilen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** ⚙ to split (or cleave) with a wedge. — **2.** F e-m et. ♀ = abkaufen. — **3.** P (hauen) to thrash.

♃ scientific; ✿ botanical; 🏆 geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 🏦 commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

ab-keltern (ȣ̆ȣ̆) ℗a** **I** *v/a.* Wein: to press. — **II** *v/n.* (h.) to finish pressing.
ab-ketten (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** to unchain.
ab-kippen (ȣ̆ȣ̆) ⑱** **I** *v/a.* Nadlerei: to nip off; Münzen: to clip. — **II** *v/n.* (ſn) (umſtürzen) to tilt (or topple) over.
ab-klagen (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** e-m et. ♀ to wring a th. from a p. by (harrassing) lawsuits.
ab-klammern (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** Wäſche ꝛc. ♀ to take ... off the pegs, to unpeg ...
ab-klappen F (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* (ſn) ⑱** to fail. ‖12.‖
ab-klappern F (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** = ablaufen‖
Ab-klär-... (ȣ̆ɪ̆...) ⑫ = Abklärungs-...
ab-klär|en (ȣ̆ɪ̆) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to clarify; *chm.* to decant; Sirup ♀ to decolour ...; Wein ꝛc.: to fine; Hefe ꝛc.: to defecate. — **II** ſich ♀ *v/refl.* **2.** to clear off. — **3.** *fig.* to become clear; vom Wetter: to brighten up. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung.
Ab-klärung (~) *f* ㊻ clarification; *chm.* decantation; des Zuckers: decoloration; des Weines: fining; der Hefe: defecation.
Ab-klärungs-methode (ȣ̆ɪ̆...) *f* ⑫ method of clarifying or fining; **-mittel** *n* ingredient (or chemical drug) for clarifying or fining (ſ. a. Klär-...).
Ab-klatſch (ȣ̆ɪ̆) *m* ⑪a. **1.** *typ.* impression; (Stereotypplatte) stereo(type plate), (Abdruck) proof(-sheet), von Inſchriften: squeeze. — **2.** *fig.* (Abbild) copy, feeble imitation; *thea.* understudy.
ab-klatſchen (ȣ̆ȣ̆) ⑪** **I** *v/a.* ⚙ (ſtereotypieren) to stereotype, to dab; *typ.* (abdrucken) einen Korrekturbogen ♀ to strike (or pull) off a proof. — **II** *v/n.* (ſn) to fall with a crash. — **III** F ſich ♀ *v/refl.* to have a long gossip.
Ab-klatſcher (ȣ̆ȣ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** ⚙ dabber; *typ.* proof-printer. — **2.** *fig.* F (Nachahmer) feeble imitator, plagiarist. ‖flushing with water.‖
Ab-klatſchung (ȣ̆ȣ̆) *f* ㊻ bei Waſſerkuren: ‖
ab-klauben (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** e-n Knochen ♀, das Fleiſch von e-m Knochen ♀ to pick (the meat off) a bone.
ab-klavieren (ȣ̆~ɪ̆) *v/a.* ⑱*/* to strum (or play) off in a mechanical way.
ab-kleckſen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑩** to blot; to copy badly; to daub.
ab-kleiden (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** **1.** ⚙ *arch.* (verſtecken) to conceal by an imitation wall; *carp.* e-n Raum: to partition off; Maurerei: die Wände ♀ to plaster ... — **2.** ⚓ das Tau ♀ to take off the serving.
ab-klemmen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** (ſich) die Finger ♀ to pinch (or squeeze) off one's fingers.
ab-klimpern (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** = abfiedeln 1 und klimpern 2. ‖ring off.‖
ab-klingeln (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** Fernſpr.: to‖
ab-klingen (ȣ̆ȣ̆) *v/n.* ⓜſt** **1.** ♪ (verklingen) to die away. — **2.** *fig.* v. Farben, Empfindungen (*G.*): to fade away. ‖brush.‖
Ab-klopf-bürſte (ȣ̆ȣ̆...) *f* ⑫ *typ.* letter-‖
ab-klopfen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** **1.** to knock off; (abſtäuben) to dust (off); Matten ꝛc. ♀ to beat ... — **2.** ⚙ Saline: den Hungerſtein ♀ to scrape the pan; *typ.* einen Probebogen ♀ to strike (or pull) off a proof; die Druckform ♀ to plane down the form. — **3.** ♪ v. Kapellmeiſter: (das Zeichen zum Aufhören geben) to give the signal to stop (playing). — **4.** *fig.* e-n ♀ (prügeln) to give a p. a good beating or hiding.
ab-klöppeln ⚙ (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** **1.** eine Spitze ♀ to make bobbin-lace. — **2.** ein Muſter ♀ to copy ... with the bobbin.
ab-knabbern P (~) *v/a.* ℗a** to nibble off.
ab-knacken (ȣ̆ȣ̆) ⑱** **I** *v/a.* to snap (or break) off. — **II** *v/n.* (ſn) to crack off.
ab-knallen (ȣ̆ȣ̆) ⑱** **I** *v/a.* to blow off; e-e Flinte: to fire (off); *chm.* to detonate. — **II** *v/n.* (ſn) to explode, to go off; *chm.* to fulminate. — **III** ~ *n* ㉓ einer Flinte: discharge; *chm.* detonation, fulmination. ‖*v/a.* = abzwacken.‖
ab-knappen ⑱**, **-knapſen** ⑩** F (ȣ̆ȣ̆)‖
ab-knappern (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** = abknabbern. ‖fargen.‖
ab-knaufern F (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ℗a** = ab-‖
ab-kneifen (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑭b** to pinch off, to nip off; ⚓ den Wind ♀ to ply to windward; e-m Schiffe den Wind ♀ to gain the weather-side (or wind) of ...
ab-knicken (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** **1.** (a. *v/n.* [ſn]) to snap off. — **2.** *hunt.* = abnicken.
ab-knickern (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** = abfargen.
ab-knipſen F *v/a.* ⑩** (ȣ̆ȣ̆) **1.** to snip off ...; das elektriſche Licht ♀ to switch off ... — **2.** (wegſchnellen) to flip.
ab-kniſtern (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** *chm.* Salze ♀ (vom Kriſtallwaſſer befreien) to decrepitate.
ab-knöpfen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** **1.** to unbutton. — **2.** F e-m et. ♀ F to do (or cheat, swindle, diddle) a p. out of a th.
ab-knuppern F (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** = abknabbern. ‖undo, to take off.‖
ab-knüpfen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** to untie, to‖
ab-knutſchen F (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑨** (caressingly) to hug and squeeze.
ab-kochen (ȣ̆ȣ̆) **I** *v/a.* ⑱** to boil (thoroughly); *pharm.* to decoct; ✕ a. *abs.* (das Kochen beenden) to finish cooking; Gemüſe ♀ to parboil ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ (par)boiling; *chm.* decoction. ‖mark off with) charcoal.‖
ab-kohlen ⚙ (ȣ̆ɪ̆) *a/v.* ⑱** *carp.* to‖
ab-kommandier|en (ȣ̆~ɪ̆) **I** *v/a.* ⑨*/* **1.** (abbefehlen) et. ♀ to countermand. — **2.** (abſenden) ✕ e-n ♀ to draft off to, to detach (on special service), to detail; zur Arbeit a/te Abteilung fatigue party. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-kommandierung** *f* ㊻ counterorder; ✕ detachment.
Ab-komme (ȣ̆ȣ̆) *m* ㊹ = Abkömmling.
ab-kommen (ȣ̆ɪ̆) **I** *v/n.* (ſn) ⑱** **1.** to get off or away; *fig.* davon bin ich abgekommen I have given up (or dropped) the idea; ⚓ von der rechten Fahrt ♀ to get off (or out of) one's course; *fig.* von ſeiner Rede ♀ to wander (or stray) from one's subject, to digress; vom Wege ♀ to lose one's way; vom Winde ♀ to fall to leeward; — **2.** (ſich losmachen) to disengage o.s.; ich kann heute nicht ♀ I cannot be spared today; könnten Sie morgen ♀? could you get away to-morrow?; ich werde keine Minute ♀ können I shall not have a minute to myself; *fig.* F er kann ♀ he can (easily) be spared, we can dispense with him. — **3.** billig davon ♀ to get off cheaply; mit Gewinn ♀ to come off well. — **4.** (aus der Mode kommen) to go out of fashion; (außer Gebrauch kommen) to fall into disuse; die Sitte iſt ganz abgekommen ... is quite obsolete or antiquated; wir ſind davon abgekommen we have discontinued (or dropped) it. — **5.** mit e-m über et. ♀ (übereinkommen) to agree with a p. about a th. — **6.** ✕, *hunt.* gut ♀ to aim (and fire) correctly. — **7.** ⚓ (wieder flott w.) to get off, to be set afloat. — **II** ~ *n* ㉓ **8.** ~ e-s Geſetzes ꝛc.: obsoleteness. — **9.** (Übereinkunft) agreement; ein ~ mit e-m treffen to arrange (or to come to terms) with a p.
Ab-kommenſchaft (ȣ̆ȣ̆~) *f* ㊻ (o. *pl.*) offspring, issue; descendants *pl.*
Ab-komm-kanone ⚓ (ȣ̆ȣ̆=...) *f* ⑫ (für Nichtübungen) cannon used for gun-laying drill. ‖dispensed with.‖
ab-kömmlich (ȣ̆ȣ̆) *a.* ⑥ that can be‖
Ab-kömmling (ȣ̆ȣ̆) *m* ⓤd. **1.** (↖ **~in** *f* ㊼) descendant. — **2.** *chm.* derivative (body or compound). ‖malen) to portray.‖
ab-konterfeien F (ȣ̆ȣ̆~ɪ̆) *v/a.* ⑱*/* (ab-‖
Ab-köpf-bank (ȣ̆ɪ̆...) *f* ⑫ Fiſcherei: bench for cutting off the heads of fish.
ab-köpfen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** **1.** to behead, to decapitate; Fiſche: to head. — **2.** Gärtnerei: Bäume ♀ to top (or poll) ...
Ab-köpf-maſchine (ȣ̆ȣ̆...) *f* ⑫ guillotine.
ab-kopieren (ȣ̆~ɪ̆) *v/a.* ⑨*/* = kopieren.
ab-koppeln (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a** *hunt.* Hunde ♀ to unleash ...
ab-körnen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** to pick the grains from; Roſinen ♀ to stone ...
ab-koſen (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑩** e-m et. ♀ to coax (or wheedle) a p. out of a th.
ab-kramen (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** = abräumen.
Ab-kratz-bürſte (ȣ̆ȣ̆...) *f* ⑫ rough brush (for scraping); **-eiſen** *n* scraper.
ab-kratzen (ȣ̆ȣ̆) ⑩** **I** *v/a.* **1.** to scrape (or scratch) off; ſich den Schmutz von den Schuhen ♀ to scrape one's ... **2.** die Brotrinde ♀ to grate (the) bread; ⚙ *arch.* e. Gebäude: to scrape ... — **II** P *v/n.* (ſn) **3.** (durchbrennen) to decamp; derb: (ſterben) to hop the twig. — **III** **Abgekratzte**(s) *n* ⑥ (o. *pl.*) **4.** scrapings *pl.*
Ab-kratzer (ȣ̆ȣ̆) *m* ㉒ scraper.
ab-krauten (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** to weed; (behacken) to hoe. ‖with circles.‖
ab-kreiſen (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑩** to mark off‖
ab-krempen (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ⑱** e-n Hut ♀ to turn (or take) down the brim of ...
ab-kreuzen ⚓ (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑩** ein Meer ♀ to cruise in or about ..., to traverse ... in cruising.
ab-kriegen F (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑱** **1.** (abbekommen 2) to get one's share (P whack) of; weitS. to come in for. — **2.** (losbringen) ich kann es nicht ♀ I cannot get it off.
ab-kritzeln (ȣ̆ȣ̆) *v/a.* ℗a. to copy badly, to scribble, to serawl.
ab-krösch|en (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑨** to fry (lightly) in melted butter, &c.
ab-krümeln (ȣ̆ɪ̆) ℗a** *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. ſich ♀ to crumble off or away.
ab-krümmen (ȣ̆ȣ̆) ⑱** *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. ſich ♀ to bend down, to curve off.
ab-kruſten (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ⑩** Brot ♀ to cut the crust off ...; ⚙ Eiſen ꝛc. ♀ to scale ...
ab-kugeln (ȣ̆ɪ̆) *v/a.* ℗a** to (vote by) ballot; weitS. to vote for or against.
Ab-kühl-apparat (ȣ̆ɪ̆...) *m* ⑫ refrigerator.
ab-kühl|en (ȣ̆ɪ̆) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to cool down (a. *fig.*); ⚙ to refrigerate; Getränke in Eis ♀ to ice ... — **2.** *fig.* den Zorn ♀ to cool, to calm one's ...; ſein

Mütchen an e-m ♀ to vent (or let out) one's anger upon a p. — **3.** ⚙ (im Abkühl-ofen) to anneal. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** to cool down, v. Personen a.: to calm down ... — **III ~** *n* ㉓ **5.** = Ablung. — **IV ♀d** *p.pr.u.a.* ㊽ **6.** cooling, ▽ refrigerant; *fig.* ♀de Wirkung calming effect.

Ab-kühler (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *m* ㉒ *phys.* refrigerator.

Abkühl-faß (ᵃᵇ⸗…) *n* ㊷ cooling(-)vat, cooler; **-gefäß** *n* = -apparat; **-ofen** *m* für Glas annealing-arch (or -oven).

Ab-kühlung (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *f* ㊺ cooling (down); v. Personen: calmness; *phys.* refrigeration.

Ab-kühlungs-fläche (⁻…) *f* ㊷ cooling surface; **-mittel** *n* refrigerant; *med.* cooling draught or medicine; **-raum** *m*, **-zimmer** *n* ⚙ annealing chamber; refrigerator; refrigerating chamber, mit Eis: ice-room.

ab-kümmern (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉒a** to pine away with grief, to worry o. s. to death.

ab-künden (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) ㊽**, **ab-kündigen** (ᵃᵇ⸗ˌ⸗⸗) ㊽** *v/a.* to notify to; ein Brautpaar ♀ to publish the banns of ...

Ab-kunft (ᵃᵇ⸗ˌ) *f* ⑩ **1.** origin, extraction; von gemeiner (edler) ~ of low (noble) descent or birth; von fürstlicher ~ of princely blood or lineage; von niedriger ~ of humble parentage or stock. — **2.** ✎ = abkommen 9.

ab-kuppeln (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㉒a** to uncouple.

ab-kuranzen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㊿*/* = kuranzen.

ab-kürz/en (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) **I** *v/a.* ㊿** **1.** to shorten, condense, abbreviate. — **2.** Wörter ♀ to abridge ...; e-e Rede ♀ to cut short ... — **3.** *math.* Brüche ♀ to reduce ...; Kegel ꝛc.: to truncate. — **4.** e-m den Lohn ♀, et. am Lohn ♀ to reduce (or curtail, F dock) a p.'s wages. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Abung. — **III ♀d** *p.pr.u.a.* ㊽ **6.** abbreviative. — **IV ab-gekürzt** *p.p.* u. *a.* ㊽ **7.** condensed; short; concise. — **8.** *math.* = abgestumpft (s. abstumpfen).

Ab-kürzer (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *m* ㉒ abbreviator.

Ab-kürzung (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *f* ㊺ abbreviation; abridgment; reduction; **~s-zeichen** (⁻…) *n* ㊼ abbreviature (-dash).

ab-küssen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㊿** (auch **sich ♀** *v/rpr.*) to kiss to one's heart's content; die Tränen ♀ to kiss off ..., to kiss away ...

ab-kutschieren (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/n* (sn) ㉓*/* to drive away (in a coach).

Ab-lade-lohn (ᵃᵇ⸗ˌ⸗…) *m* ㊷ fee (or charge) for unloading.

ab-laden (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾b** to unload; Erde ꝛc. ♀ a.: to shoot ...; ⚓ Schiffsfracht ♀ to discharge a cargo; a. = ablagern 1. — **II ~** *n* ㉓ = Abladung.

Ab-lade-ort (ᵃᵇ⸗ˌ⸗…) *m* ㊷, **-platz** *m* goods-yard, ⚓ port of discharge, für Schutt: place where rubbish may be shot, ⚒ ꝛc.: dump, dumping-ground.

Ab-lader, ✎ **-läder** (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *m* ㉒ **1.** allg.: unlader. — **2.** auf Märkten ꝛc.: porter; ❦ (Verlader) shipper; ⚓ heaver, lighterman. — **~-lohn** (⁻…) *m* ㊷ = Ablade-l.

Ab-lade-stelle ❦ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗…) *f* ㊷ dumping-ground (for inferior goods).

Ab-ladung (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *f* ㊺ ⚓ discharge; **~s-boot** ⚓ (⁻…) *n* ㊼ lighter; **~s-schein** *m* certificate of discharge.

Ab-lage (ᵃᵇ⸗ˌ) *f* ㊽ (Ort) depot, *dépôt*, repository, von Holz: wood-yard.

ab-lagern (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) ㉒a** **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (absetzen) a. *geol.* to deposit, (abladen) bsd. *Am.* to dump (down). — **2.** (trennen) to put in separate camps or depots. — **3.** (lagern) to store (up). — **4. sich ♀** to lie in separate camps. — **II** *v/n.* (sn) **5.** ❦ to grow mellow (or to mature) by age; ♀ l. to store, to lay by, to season well. — **III ~** *n* ㉓ **6.** = Abung 1. — **IV abgelagert** *p.p.* u. *a.* ㊽ **7.** gut ♀e Zigarre well-seasoned (or -matured) cigar; ♀er Madeira dry Madeira.

Ab-lagerung (ᵃᵇ⸗ˌ⸗⸗) *f* ㊺ **1.** zu ablagern 3: storage. — **2.** *path.* sediment, concretion; *geol.* deposit, bed.

Ab-lagerungs-ort (⁻…) *m* ㊷, **-platz** *m* (für Schutt) shoot, rubbish-yard.

Ab-laktation (ᵃᵇ⸗ˌ⸗(ʦ)⸗ˌ⸗) [lt.] *f* ㊺ *hort.* (Art Veredlung der Pflanzen) ablactation.

ab-lammen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/n.* (h.) ㊽** to stop lambing. [♀er Wind land-breeze.]

ab-landig ⚓ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *a.* ㊽ (*ant.* auflandig)

ablang P (⸗ˌ) [P aus lt.] *a.* ㊽ oblong.

ab-langen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㊽** to fetch down; ich kann's nicht ♀ I cannot reach it.

ab-laschen (⸗) *v/a.* ㉑** *hort., for.* Bäume ♀ to blaze ..., to mark ... for felling.

Ab-laß (ᵃᵇ⸗ˌ) [ahd.] *m* ⑧a. **1.** (Abfluß) a) letting off, drain(age); b) (Ort) outlet, drain-pipe; sink; (Schleuse) flood-gate, outlet-sluice. — **2.** (Aufhören) ohne ~ without ceasing or cessation, incessantly, continuously. — **3.** ❦ (Abzug) deduction, abatement. **4.** *Cath.* indulgence; e-m e-n (vollkommenen) ~ erteilen to grant a p. a (plenary) remission of sins. [dulgence.]

Ab-laß-brief (ᵃᵇ⸗…) *m* ㊷ letter of in-

ab-lassen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) [ahd.] ㊽a** **I** *v/a.* **1.** to leave off or unfastened, s-e Hand von et. ♀ to keep one's hand(s) off a th. — **2.** (abgehen l.) to let off; e-m Blut ♀ to bleed a p.; e-n Brief an e-n ♀ to write off ... to a p., to forward ... to a p.; (den) Dampf ♀ to blow off (the) steam; e-n Graben ꝛc. ♀ to drain (off) ...; ⚓ ein Schiff vom Stapel ♀ to launch ...; ein Telegramm ♀ to send off a telegram, to (send a) wire; Wein vom Faße ♀ to draw off ...; 🚂 e-n Zug ♀ to run ..., to start ..., to despatch ... — **3.** ⚙ Glashütte: den Ofen ♀ to let (or cool) down ... — **4.** ❦ (erlassen) vom Preise ♀ to take off, to deduct; ich kann nicht einen Heller ♀ I cannot take off (or deduct) a farthing or make any reduction, I cannot bate a penny. — **5.** (überlassen) to give up, käuflich: to sell, to dispose of; ❦ unter dem Preise ♀, zum Selbstkostenpreise ♀ to sell below cost-price; ich will es Ihnen billig ♀ I will let you have it cheap(ly). — **II** *v/n.* (h.) **6.** (aufhören) to cease. — **7.** (aufgeben, abstehen) von einer Gewohnheit ♀ to leave off a ...; er will davon nicht ♀ he won't desist from it or give it up. — **III ~** *n* ㉓ = **8.** Ablassung.

Ab-laß-geld (ᵃᵇ⸗…) *n* ㊷ fee for an indulgence; **-graben** *m* ditch, drain; **-hahn** ⚙ *m* Dampfm.: delivery-cock; **-handel** *m* sale (or selling) of indulgences; **-händler** *m* seller of indulgences; **-jahr** *n* jubilee (-year); **-kram, -krämer** *m* = -handel, -händler; **-punkt** *m* Sport: starting-point; **-rohr** ⚙ *n* waste-pipe; **-tag** *m* day of grace.

Ab-lassung (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *f* ㊽ **1.** letting off; drainage. — **2.** (Aufhören) discontinuance.

Ab-laß-ventil ⚙ (ᵃᵇ⸗…) *n* ㊼ delivery- (or outlet-)valve; **-woche** *f* (Fronleichnamswoche) Corpus Christi week; **-zettel** *m* (letter of) indulgence.

Ab-laste-bogen ⚙ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗⸗) *m* ㊷ *arch.* discharging (or relieving) arch.

Ab-lativ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) [spät-lt.] *m* ⑪c., **~us** (⸗ˌ⸗⸗) *m* ⑬ *gram.* ablative (case); **~us absolutus** ablative absolute.

ab-latten ⚙ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㊽** to unlath.

ab-lauben (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㊽** Bäume: to pluck the leaves off; Reben: to trim, prune.

ab-lauern (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) *v/a.* ㉒a** to watch for.

Ab-lauf (ᵃᵇ⸗ˌ) *m* ⑦d. **1.** = Abfluß 1, Ablaß 1. — **2.** (Ort) sewer. — **3.** *man.* start. — **4.** (Zeit) expiration; ❦ **bei ~** des Wechsels on (or at) maturity, when the bill falls due; **nach ~** dieser Frist, des Termins at the end of this time, of the period; nach ~ des Pachtvertrages when the lease ran (or runs) out or will expire; **vor ~** des Jahres before the close of the year. — **5.** *fig.* (Ausgang) issue, termination. — **6.** *arch.* ~ e-r Säule (oberster Teil des Säulenschaftes) escape, ▽ apophyge. — **7.** ⚓ = Stapellauf.

Ab-lauf-balken ⚓ (ᵃᵇ⸗ˌ⸗…) *m* ㊷ cradle.

ab-laufen (ᵃᵇ⸗ˌ⸗) ㉑** **I** *v/n.* (sn) **1.** bei Wettrennen: to start. — **2.** *fig.* F er ist (gut) abgelaufen (abgeblitzt) F he had (or got) a (smart) rebuff; einen ♀ lassen to send a p. about his business, to snub a p.; *fenc.* s-n Gegner ♀ lassen to parry an assault of ... — **3.** ⚓ to put off or to sea; (vom Stapel) ♀ lassen to launch. — **4.** (abfließen) to run (or flow) off, to subside. — **5.** (sich senken) to slope. — **6.** (laufend vergehen) to come to an end; seine Uhr ist abgelaufen his watch has run down, *fig.* his sand (or race) is run; die Zeit (Frist) ist abgelaufen the time has expired or is up; ❦ (fällig w.) to fall (or become) due, to lapse. — **7.** (Ausgang nehmen) to terminate, end; das wird nicht gut ♀ it will lead to (or end in) trouble; wie ist Ihr Geschäft abgelaufen? how did you get on (with your business)?; es ist ziemlich gut abgelaufen it passed (or we came) off tolerably well. — **8.** (sich abzweigen) to branch off. — **II** *v/a.* **9.** a. *v/refl.* **sich** (*dat.*) et. ♀ to wear out in running; *fig.* sich die Beine nach et. ♀ to run one's legs off for a th.; sich die Hörner ♀ to sow one's wild oats; ich habe mir das an den Schuh(sohl)en abgelaufen I knew that long ago, I have it at my fingers' ends; vgl. ab-... 4. — **10.** im Turnier: e-n ♀ to unhorse a p. — **11.** (laufend abgewinnen) to outrun; e-m den Rang ♀ to outstrip (or cut out) a p., to beat a p. (hollow), to take the wind out of a p.'s sails. — **12.** die Läden ♀ to run from shop to shop, to go to every shop; die ganze Gegend ♀ to scour the whole neighbourhood. — **III sich ♀** *v/refl.* **13.** to tire o.s. with running. — **IV ~** *n* ㉓ **14.** running (or flowing) off; Zeit: termination; ⚓ ~ e-s Taues slackening; ~ des Wassers receding (or outgoing)

tide; ~(=lassen) ⚓ (ˈ⁀...) *n* ㉓ e-s Fahrzeuges: launching.
Ab-läufer ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀) *m* ㉒ Weberei: spool.
Ab-lauf-gerüst (ˈ⁀...) *n* ㊷ = -balken.
Ab-lauf(s)-frist ❦ (ˈ⁀...) *f* ㊷ eines Wechsels maturity of ...; -röhre ⚙ *f* delivery- (or waste-) pipe, gutter; -schleuse ⚙ *f* discharging-sluice; -zeit ❦ *f* = -frist.
ab-laugen (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* ㊽** to wash (or rinse off) the lye, ⚗ to lixiviate; ⚙ Garn: ♀ to wash with lye. — **II** ~ *n* ㉓ des Garns: washing the yarn (in lye); ⚗ *chm.* lixiviation.
ab-lauschen (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉑** e-m ein Geheimnis ♀ to learn a p.'s secret by listening or eavesdropping; er hat dies der Natur abgelauscht, etwa: he is true to (or a close observer of) nature.
ab-lausen F (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* u. *v/refl.* sich ♀ ㊽** to clean from lice.
Ab-laut (ˈ⁀ˌ) *m* ㉑c. *gram.* change of the radical vowel, T ablaut (§.XXXIII).
ab-lauten (ˈ⁀ˌ⁀) *v/n.* ㊽** *gram.* to change the radical vowel.
ab-läuten (~) *v/a.* u. *v/n.* ㊽** to announce [by ringing.]
Ab-läuter-arbeit ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀...) *f* ㊷ refining (work), ⚒ buddling; -faß *n*, -kiste *f* buddle, washing-tub.
ab-läutern ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉒a** Flüssigkeiten: to clarify, Zucker: to refine, gepochtes Erz: to wash, to buddle.
Ab-laut-verb *n* ㊷ verb which changes its vowel for the purpose of inflexion.
ab-leben (ˈ⁀ˌ⁀) ㊽** **I** sich ♀ *v/refl.* **1.** von Zeit: to slip by. — **2.** von Personen: to waste (away), to wear o.s. out. — **II** *v/n.* (h., nur *inf.* u. *p.p.*) **3.** to depart this life. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (Tod) decease, death, jur. demise. — **IV ab-gelebt** *p.p.* u. *a.* ㊾ **5.** worn (out), used up, decayed, von Greisen: decrepit.
ab-lecken (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㊽** to lick off.
ab-ledern (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉒a** **1.** to take (or strip) the leather off; ♪ die Hämmer ♀ to remove the leather (or felt) from ... — **2.** F *fig.* e-n ♀ (durchprügeln) to give a p. a (good) leathering or tanning.
ab-leeren (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㊽** eine Schüssel ♀ to empty ...; einen Baum ♀ to strip ...
Ab-lege-maschine ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀...) *f* ㊷ *typ.* automatic distributing machine.
ab-legen (ˈ⁀ˌ⁀) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (*ant.* anlegen) to lay aside; Kleider ♀ to take off; legen Sie ab! take off your things! — **2.** (für immer) to leave (or cast) off; er legte seine rauhe Art ab he grew gentler; von Schlangen: die alte Haut ♀ to cast the skin; *fig.* er hat die Kinderschuhe (längst) abgelegt he is no longer a child; abgelegte Kleider cast-off clothes; *fig.* die Maske ♀ to take off ...; Bozerei etc.: Rock und Weste ♀ to strip (the upper part of the body); den Studenten ♀ to drop ...; ✕ den Tornister ♀ to lay down (or to relieve oneself of) one's knapsack; Trauer ♀ to leave off (or to go out of) mourning. — **3.** *fig.* (loswerden) to get rid of; s-e Fehler ♀ to mend one's ways; eine Gewohnheit ♀ to renounce ...; seine sterbliche Hülle ♀ to shuffle off this mortal coil. — **4.** Spiel: eine Karte ♀ to throw away ... — **5.** (verrichten) to do; ein Bekenntnis ♀ to confess; einen Eid ♀ to take ... (auf upon); ein Gelübde ♀ to (make a) vow; eine Probe ♀ von et. to give proof of ...; e-e Prüfung ♀ to pass ...; Rechenschaft ♀ to render an account of; Zeugnis ♀: a) für, gegen e-n to give evidence for, against a p.; b) für et. to bear witness to ... — **6.** ⚙: a) = absenken 1; b) *typ.* to distribute (type); c) Bienenzucht: (e-n volkreichen Bienenstock in 2 Teile teilen) to divide an overcrowded hive (in two). — **7.** ⚓ ein Schiff ♀ to put ... in dock. — **II** *v/n.* (h.) **8.** ⚓ mit dem Schiffe ♀ to put out (or off) to sea. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** = Ablegung.
Ab-leger ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀) *m* ㉒ **1.** *hort.* layer, slip, shoot. — **2.** Bienen: new swarm (of bees).
Ab-lege-satz ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀...) *m* ㊷ *typ.* type (or matter) to be distributed; -span *m* distributing rule; -zimmer *n* (Garderobe) (ladies') cloakroom.
Ab-legung (ˈ⁀ˌ⁀) *f* ㊻ **1.** eines Glaubensbekenntnisses: profession (of a creed); jur. ~ einer Rechnung audit. — **2.** ⚙ *typ.* distribution (of matter).
ab-lehnbar (ˈ⁀ˌ⁀) *a.* ㊻ refusable.
ab-lehn|en (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to turn aside. — **2.** *fig.* (zurückweisen) to decline, refuse; er lehnte es höflich ab he begged to be excused; *parl.* e-n Antrag ♀ to reject (or throw out, negative) a motion; der Antrag wurde abgelehnt a.: the noes had it; jur. Geschworene ♀ to challenge jurymen. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Ablehnung.
Ab-lehnung (ˈ⁀ˌ⁀) *f* ㊻ refusal, rejection, excuse; jur. ~ v. Geschworenen: challenge.
Ab-lehnungs-fall (ˈ⁀ˌ⁀...) *m* ㊸ im ~e in case of refusal.
ab-leiern (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉒a** **1.** ♀ to play s. th. on a barrel-organ. — **2.** *fig.* to sing (or recite) monotonously, to drawl (out), to rattle off.
ab-leihen (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉑** e-m etwas ♀ to borrow a th. from a p.
ab-leisten (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* ㊽** **1.** jur. einen Eid ♀ to take an oath. — **2.** ✕ = abdienen 1. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-leistung** *f* ㊻ **3.** ✕ ~ der Militärpflicht (rendering) military service, serving (one's time) in the army.
ab-leitbar (ˈ⁀ˌ⁀) *a.* ㊻ derivable from.
ab-leit|en (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** **1.** vom Ziele: to turn off or aside; Störendes: to remove. — **2.** einen von der rechten Bahn ♀ to lead a p. astray; einen Flußlauf ♀ to divert (or turn) the course of ...; Gase ♀ to conduct away ...; *med.* Säfte etc.: to draw off ...; *elect.* einen Strom ♀ to shunt a current; Wasser etc. ♀ to drain (off) .... — **3.** (zurückführen) to retrace; j-s Herkunft ♀ von to trace a p.'s descent back to; bis. *gram.* to derive from ... — **4.** sich ♀ aus: dieses Wort läßt sich aus dem Französischen ♀ ... is derived from ... — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung. — **III ab-geleitet** *p.p.* u. *a.* ㊾ **6.** *gram.* ein Leites Dingwort a derivative noun. [conductor of electricty.]
Ab-leiter (~) *m* ㉒ *phys.* ~ der Elektrizität
Ab-leitung (~) *f* ㊻ **1.** *agr.* durch Gräben: drainage. — **2.** diversion; *gram.* ~ e-s Wortes derivation, etymology; *phls.* (Folgerung) deduction.
Ab-leitungs-angriff ✕ (ˈ⁀ˌ⁀...) *m* ㊷ diversion; -draht *m*, *elect.* shunt-wire; -graben, -kanal *m* drain, outfall; -mittel *n*, *med.*: ⚗ antispastic; -rechnung *f* = Differential-r.; -rinne *f* drain-pipe; -röhre ⚙ *f* waste, conduit-pipe, v. Gasen: delivery-pipe or tube; -silbe *f*, *gram.* derivative syllable, derivational affix; -stange *f* des Blitzableiters rod of the lightning-conductor; -tabelle *f*, *gr.* etymological table; -wort *n*, *gr.* derivative. [turned off or diverted.]
ab-lenkbar (ˈ⁀ˌ⁀) *a.* ㊻ capable of being
ab-lenk|en (ˈ⁀ˌ⁀) ㊽** **I** *v/a.* **1.** to turn aside or off, to draw off, to divert, to avert; j-s Aufmerksamkeit ♀ to divert a p.'s ...; Gefahren ♀ to ward off ...; Verdacht ♀ von to remove suspicion from ... — **2.** *phys.* Lichtstrahlen etc. ♀ to deflect ...; die Magnetnadel ♀ to cause a deviation of ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** von et. ♀ to turn aside, to deviate; von der Sache ♀ to digress. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung.
Ab-lenkung (ˈ⁀ˌ⁀) *f* ㊻ **1.** diversion. — **2.** *phys.* deflexion, deviation.
Ab-lenkungs-angriff ✕ (ˈ⁀ˌ⁀...) *m* ㊷ (attack for the purpose of) diversion; -winkel *m*, *phys.* angle of deflexion.
ab-lernen (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to learn a th. by watching (or observing) a p.
Ab-lese-fernrohr ⚙ (ˈ⁀ˌ⁀...) *n* ㊷ telescope for reading in the distance.
ab-les|en (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** von einem Blatte, Instrument etc: to read off; ein Gedicht etc. ♀ to read ...; e-m et. am Gesichte ♀ to read a th. in a p.'s face; Namen ♀ to call over ... — **2.** (durch Lesen abnutzen) to thumb (a book); sich (*dat.*) die Augen ♀ to ruin (or strain) one's sight by reading. — **3.** Schule: betrügerisch ♀ von ... F to crib from ... — **4.** (sammeln) Früchte etc.: to pick (off), to gather; die Steine vom Felde ♀ to pick up ... on the field; Raupen vom Baume ♀ to pick ... off the tree, to clear the tree of ... — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung.
Ab-leser (ˈ⁀ˌ⁀) *m* ㊵a. **1.** von Schriften etc.: reader. — **2.** v. Hopfen etc.: picker.
Ab-lesung (~) *f* ㊻ **1.** reading. — **2.** (Einsammeln) gathering; ~ der Trauben vintage.
ab-leugn|en (ˈ⁀ˌ⁀) **I** *v/a.* ㉒b** to deny, disavow, disown; eidlich ♀ to forswear; j-n Glauben ♀ to renounce ..., to abjure ... — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.
Ab-leugnung (~) *f* ㊻ denial, disavowal; renunciation; jur. disclaimer.
Ab-leugnungs-eid (ˈ⁀ˌ⁀...) *m* ㊷ oath of abnegation, denial by oath.
Ab-liefer-... (ˈ⁀ˌ⁀...) ㊷ = Ablieferungs-...
Ab-lieferer ❦ (ˈ⁀ˌ⁀) *m* ㉒ deliverer; (Überbringer) bearer, carrier.
ab-liefer|n (ˈ⁀ˌ⁀) *v/a.* ㉒a** to deliver (up), to hand over, ❦ Waren ♀ auch to consign. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.
Ab-lieferung (ˈ⁀ˌ⁀) *f* ㊻ delivery, ❦ a. consignment; nach erfolgter ~ on delivery; verspätete ~ late delivery.
Ab-lieferungs-prämie ❦ (ˈ⁀...) *f* ㊷ premium; -schein *m*: a) vor der Lieferung: bill of delivery; b) nach der Lieferung: receipt; -termin *m*, -zeit *f* time (or day, date) of delivery, Börse: (von Wertpapieren) settling-day.
ab-liegen (ˈ⁀ˌ⁀) ㊾** **I** *v/n.* (h.) **1.** (a. sn) (entfernt sein) to lie at a distance (from), to be far away (from). — **2.** a. *v/refl.*

sich ~ to get seasoned, von Obst: to ripen through lying, von Wein ꝛc.: to mature; mehr gbr. ablagern 5. — **II sich ~** *v/refl.* 3. ſ. 2. — **4.** (ſchadhaft w.) to wear (o.s.) out (by lying); von Kranken: to get bedsores; ſich die Haare ~ to lose one's hair through lying. — **III ab-gelegen** *p.p.* u. *a.* 68 (D 9) **5.** (entfernt) remote; ein ~es Dorf an out-of-the-way ...

ab-liſten (ȧ͡ŭ) *v/a.* 88** e-m et. ~ to trick (or cajole) a p. out of a th.; e-m ein Geheimnis ~ to draw ... out of a p.

ab-locken (ȧ͡ŭ) *v/a.* 88** e-n von etwas ~ to entice a p. from a th.; *fig.* e-m et. ~ to coax (or talk) a p. out of a th., to wheedle a th. out of a p.; e-m Tränen ~ to draw tears from a p.('s eyes.)

ab-lohn/en, P ab-löhn/en (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 88** **1.** einen ~ to pay (wages to) a p. — **2.** mit Entlaſſung ~ to pay off, dismiss, discharge. — **II ~** *n* 23 u. **A/ung** *f* 46 **3.** payment of (wages to) ...; discharge.

ab-lösbar (ȧ͡-) *a.* 68 = ablöslich.

ab-löſchen (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 91** **1.** (auslöſchen) to extinguish. — **2.** ⚙ (in kaltem Waſſer abkühlen) to chill (by dipping into cold water), heißen Stahl a.: to temper; Kalk ~ (in Ätzkalk verwandeln) to slake ... — **3.** (abwiſchen) to wipe off, eine Tafel: to clean. — **II ~** *n* 23 u. **Ab-löſchung** *f* 46 **4.** extinction; von Kalk: slaking.

ab-löſen (ȧ͡ŭ) 90** **I** *v/a.* **1.** to loosen. — **2.** *surg.* ein Glied ~ to amputate, to cut off ...; die Haut ~ to strip off the skin. — **3.** ein Kapital ~ to withdraw one's capital (from); Renten ꝛc.: to redeem; eine Verpflichtung: to discharge. — **4.** (vertreten) to replace; ⚔ e-n Poſten, e-e Schildwache ~ to relieve guard, to go on sentry; abgelöſt! relieve!, ⚓ to spell; e-n von ſeinem Poſten ~ to step into a p.'s place, to undertake a p.'s duties. — **II ſich ~** *v/refl.* **5.** to come (or peel) off, in Schuppen: to scale off. — **6.** (auch ea.) ~ to change places (with a p.); von Dingen: to come (or appear) by turns. — **III ~** *n* 23 **7.** = Ablöſung. — **8.** Malerei: ~ (Hervorheben) der Züge throwing into relief.

ab-löslich (ȧ͡ŭ) *a.* 68 **1.** (trennbar) separable. — **2.** v. Schulden: redeemable.

Ab-löslichkeit (ȧ͡ŭ-) *f* 46 **1.** separableness. — **2.** jur. redeemableness.

Ab-löſung (ȧ͡ŭ) *f* 46 **1.** (vgl. ablöſen) loosening; *surg.* amputation. — **2.** jur. (e-r Strafe): commutation; ~ e-r Schuld redemption, liquidation, discharge of ... — **3.** ⚔: a) (~ e-s Poſtens) relieving (guard), relief; ~ vor! relieve!, sentry, on!, ⚓ spell!; b) (die ablöſende Mannſchaft) soldiers *pl.* going on guard, relief; c) v. Arbeitern: (fresh) relay or shift. — **4.** ⚒ (Kluft) fissure; in Kohlen: parting.

Ab-löſungs-fonds (ⁿ...) *m* 62, **-ſumme** *f* ❦ redemption fund; **-mannſchaft** *f* = Ablöſung 3b u. c.

ab-loten ⚙ (ȧ͡ŭ) *v/a.* 89** *arch.* to plumb.

ab-löten ⚙ (ȧ͡ŭ) *v/a.* 89** to unsolder.

ab-luchſen (ȧ͡ŭ ſz) *v/a.* 90** e-m et. ~ to trick (or swindle, do) a p. out of a th.

Ab-luft* (ȧ͡ŭ) *f* 62 (ſchlechte Luft) foul air, vitiated atmosphere.

ab-lügen (ȧ͡ŭ) *v/a.* 76d** e-m et. ~ to deny a th. to a p.'s face.

ab-mach/en (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 89** **1.** (losmachen) meiſt: to detach; (fortnehmen) to take off. — **2.** den Beſatz e-s Kleides ~ to untrim (or to take the flounces off) a dress; vom Stiel ~ to take off the handle. — **3.** (abſchließen) to conclude; (ordnen) to arrange; bedingungsweiſe: to stipulate; ſchnell: to despatch; kurz: to cut short; mit einem ein Geſchäft ~ to transact business with a p.; gütlich ~ to come to a friendly understanding with; e-n Handel: to close a bargain with a p.; eine Rechnung ~ to discharge (or settle) ...; e-n Streit ~ to settle (or adjust) a dispute; ſ-e Zeit ~ to serve one's time; abgemachter Preis (the) price agreed upon, fixed price; das iſt abgemacht this is understood or settled; ſo gut wie abgemacht as good as settled; abgemacht! agreed!, all right!; abgemacht, ſela! done, at last!; et. bei ſich (*dat.*) ~ to determine (or resolve) a th. in one's own mind. — **II ~** *n* 23 **4.** *fig.* das iſt ein ~ it's one (and the same) job. — **5.** = A/ung.

Ab-machung (ȧ͡ŭ) *f* 46 arrangement, settlement, agreement; vertragsmäßige ~ stipulation; ❦ liquidation; ⚓ jur. (Beſtimmung des Verluſtes, den der Verſicherte erlitten hat) assessment of the loss sustained by the insured.

ab-magern (ȧ͡ŭ) 92a** **I** *v/n.* (ſn) to grow thin or lean, to fall (or waste) away, to lose flesh. — **II** *v/a.* to waste; abgemagert emaciated. — **III ~** *n* 23 u. **Ab-magerung** (ȧ͡ŭŭŭ) *f* 46 wasting (of the body); emaciation.

ab-mähen (ȧ͡ŭ) *v/a.* 88** to mow off (auch *fig.*); Korn: to cut (with a scythe).

ab-mahlen (ȧ͡ŭ) *v/n.* (h.) 88** (*p.p.* abgemahlen) to finish (or cease) grinding.

ab-mahnen (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 88** e-n ~ von ... to dissuade a p. from ... — **II ~** *n* 23 u. **Ab-mahnung** *f* 46 warning (or caution) against.

ab-maiſchen ⚙ (ȧ͡ŭ) *v/a.* 91** Brauerei: ſ. 2.

ab-malen (ȧ͡ŭ) *v/a.* 88** **1.** to paint; e-n ~ to portray ..., to paint a portrait of ...; nach dem Leben, nach der Natur ~ to paint (draw, sketch, take) from life. — **2.** (kopieren) to copy. — **3.** *fig.* to depict.

Ab-mangel* ❦ (ȧ͡ŭ) *m* 62 (Fehlbetrag)

ab-marken (⌣) *v/a.* 88** to mark.

ab-markten (ȧ͡ŭ) *v/a.* 89** = abhandeln 4.

Ab-markung (ȧ͡ŭ) *f* 46 *agr.* (Errichtung feſter Grenzzeichen zw. Grundſtücken) marking the boundaries between plots of land.

Ab-marſch (ȧ͡ŭ) *m* ⓘa. marching off; (Flankenbewegung e-s Heeres) flank movement (of troops); ~ aus dem Lager leaving the camp, ✎ decampment; zum ~ trommeln to strike up the march; Befehl zum ~ marching-order.

ab-marſchieren (ȧ͡ŭ) **I** *v/n.* (ſn) 93*/* bſd. ⚔: to march off; links (rechts) abmarſchiert! file left (right)!; einzeln ~ to file off. — **II ~** *n* 23 = Abmarſch.

Ab-marſch-zeit (ȧ͡ŭ) *f* 62 time of departure, marching-time.

ab-martern (ȧ͡ŭ) 92a** **I** *v/a.* to torment, to torture. — **II ſich ~** *v/refl.* körperlich: to fag o.s. (to death); geiſtig: to worry (o.s.), to fret. — **III ~** *n* 23 u. **Ab-marterung** *f* 46 torment, torture; worry(ing), fretting.

ab-matten (ȧ͡ŭ) *v/a.* u. *v/refl.* 89** **1.** to fatigue (o.s.), ſtärker: to wear (o.s.) out; abgemattet wearied, exhausted; worn out, jaded, spent, F done up; vor Müdigkeit ganz abgemattet quite knocked up (F dead beat) with fatigue. — **2.** ⚙ Goldarbeiterei: to dim, to deaden.

Ab-mattung (ȧ͡ŭ) *f* 46 fatigue, weariness, ſtärker: exhaustion.

ab-meier/n (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 92a** **1.** einen Pächter ~ to turn a tenant out of his farm, to evict a tenant. — **2.** F *fig.* = abkanzeln 2. — **II ~** *n* 23 u. **A/ung** (ȧ͡ŭŭ) *f* 46 **4.** eviction (of a tenant).

ab-meißeln ⚙ (ȧ͡ŭ) *v/a.* 92a** **1.** (mit dem Meißel entfernen) to chisel off, Gravierkunſt ꝛc.: to scoop. — **2.** (zurichten) to chisel out, to shape with a chisel.

ab-meld/en (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 89** et. ~ to countermand a thing; e-n Fremden (auf der Polizei) ~ to give notice (to the police) of a stranger's departure; e-n Schüler (beim Direktor) ~ to give notice (to the headmaster) of a pupil's removal. — **II ~** *n* 23 = A/ung.

Ab-melde-ſchein (ⁿ...) *m* 62, **-zettel** *m* written notice (to the police) of a removal or the departure of strangers, &c. [~ notice of a p.'s departure.]

Ab-meldung (ȧ͡ŭ) *f* 46 counter-order; ſ-s ~

ab-mergel/n (ȧ͡ŭ) [Mark *n*] **I** *v/a.* 92a** to emaciate, exhaust; F abgemergelter Menſch worn-out individual. — **II ~** *n* 23, **A/ung** *f* 46 emaciation, exhaustion.

ab-merken (ȧ͡ŭ) *v/a.* 88** e-m et. ~ to learn by watching (or observing) a p.; e-m et. an den Augen ~ to read a th. in a p.'s eyes.

ab-meßbar (ȧ͡-) *a.* 68 measurable; *math.* auch: mensurable; in ~er (kurzer) Friſt within measurable distance.

Ab-meßbarkeit (ȧ͡--) *f* 45 *math.* ⓜ mensurability, commensurability.

ab-meſſ/en (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 83** **1.** to measure off; (eichen) to gauge; mit der Waſſerwage: to level; *surv.* to survey; nach der Schnur: to aline; Tuch ~ to cut off ... (by the yard-measure). — **2.** (nach et. einrichten) to adjust to. — **3.** *fig.* ſ-e Worte ~ to weigh one's words; ſ-e Worte nicht ~ to talk at random; mit abgemeſſenem Schritte with measured steps. — **4.** (urteilen) to judge by a th.; andere nach ſich ~ to judge (of) others by o.s. — **II ~** *n* 23 **5.** = A/ung. — **III ab-gemeſſen** *p.p.* u. *a.* 68 (D 9) **6.** ſ. a. 3; (genau) precise; (umſtändlich) formal, stiff, ceremonious; (würdevoll) dignified.

Ab-meſſer (ȧ͡ŭ) *m* 22 surveyor.

Ab-meſſung (⌣) *f* 46 (ſ. abmeſſen I) measurement; levelling; surveying; alinement; adjustment; *math.* mensuration.

ab-mieten (ȧ͡ŭ) *v/a.* 89** to hire; e-m ein Haus ~ to rent ... from a p.

Ab-mieter (ȧ͡ŭ) *m* 22, **~in** *f* 47 tenant.

Ab-miet-ung (⌣) *f* 46 hiring, renting, hire.

ab-mindern (ȧ͡ŭ) **I** *v/a.* 92a** to lessen, to diminish. — **II ~** *n* 23 u. **Ab-minderung** (ȧ͡ŭŭŭ) *f* 46 diminution.

ab-modeln (ȧ͡ŭ) *v/a.* 92a** to model; to copy (in forming or casting). [nect.]

ab-montieren (ȧ͡ŭ) *v/a.* 93*/* to discon-

ab-mucken F (ȧ͡ŭ) *v/a.* 89** **1.** to kill (off) secretly, P to do for, to remove,

to despatch, to make cold meat of, to connoble. — 2. *fig.* to snub.

ab-müden (ȣ̄ ⌣) ㊽** , **-mühen** (ȣ̄ ⌣) ㊽** *v/a. u. v/refl.* = abmatten 1. [mucken 1.]

ab-murksen F (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** = ab-

ab-müßigen (ȣ̄ ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* auch: sich (*dat.*) eine Stunde ꝛc. ♀ to get an hour off (one's work). — **II sich ♀** *v/refl.* (von et.) to get away from (or to get rid of) a th.

ab-mustern (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** ⚙ Weberei: (geblümt weben) to diaper. — **2.** ⚓ (entlassen) die Mannschaft ♀ to pay off the crew. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-musterung** *f* ㊻ **3.** ⚓ paying off the crew.

ab-nabeln (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㉒a** ein Kind ♀ to cut an infant's umbilical cord (and dress its navel).

ab-nagen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to gnaw (or to nibble) off, v. Personen: e-n Knochen ♀ to pick a bone; *fig.* der Kummer nagt ihm das Herz ab ... is preying on his mind, stärker: is eating his (very) heart out.

ab-nähen (ȣ̄ ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** to quilt. — **2.** (nähend abarbeiten) to pay off by sewing. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to sew continually or day and night.

Ab-nahme (ȣ̄ ⌣) *f* ㊽ **1.** (Fortnehmen) taking away or off; ~ Christi vom Kreuze descent from the cross; *surg.* ~ eines Beines amputation of ..., cutting off ...; ~ des Verbandes removal of the bandage. — **2.** (Entgegennehmen) ~ e-s Eides von e-m taking an oath from a p.; swearing in (of) a p.; ✉ ~ einer Post checking (of) an incoming mail; ~ einer Rechnung audit(ing) ... — **3.** ☻ (Absatz) sale; ~ finden bei to find a ready sale with; bei ~ von ... on purchasing ... — **4.** (Verringerung) decrease, diminution; in der ~ begriffen on the wane, abating, diminishing; in ~ kommen to fall off, to decline; ~ der Gesundheit failure of health, failing health, decline; *path.* ~ der Kräfte loss of strength, enfeeblement, depression; des Mondes: waning (of); der Tage: drawing in (of); des Wassers: subsiding (of). [contractor's trial.]

Ab-nahme-probefahrt (ȣ̄ ⌣...) *f* ㊷

ab-narben ⚙ (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** Gerberei: to grain. [take) dainties stealthily.]

ab-naschen (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊾** to taste (or

Ab-negation (⌣̆ ⌣-tßjo(⌣)n) [lt.] *f* ㊻ denial.

ab-negieren (⌣ȣ̄ ⌣) [lt. *ăbnĕgā're*] *v/a.* ㊾* (ableugnen) to deny.

ab-nehmen (ȣ̄ ⌣) ㊼a** **I** *v/a.* **1.** (herabnehmen, entfernen) to take off; e-m den Bart ♀ to shave a p.'s whiskers off; sich den Bart ♀ lassen to have one's whiskers taken (or shaved) off; den Besatz von e-m Kleide ♀ to untrim ...; *surg.* ein Glied ♀ to cut off ...; das Heft von et. ♀ to take the handle off a th.; Pferden die Hufeisen ♀ to unshoe horses; den Hut vor e-m ♀ to doff (or to take off) one's hat before a p.; Stieren das Joch ♀ to unyoke bulls; Spiel: (die Karten) ♀ to cut; e-m die Larve ♀ to unmask a p.; (die Maschen) ♀ to diminish the meshes; die (Sahne von der) Milch ♀ to cream the milk; die Mütze ♀ ſ. o. Hut; das Obst vom Baume ♀ to pluck (or gather) the fruit off ...; sich (*dat.*) et. von e-r Sache ♀ to take a portion (or slice) off a th.; die Siegel ♀ von to unseal ...; die Speisen ♀ to take away ...; das Tischtuch ♀ to remove the cloth; den Verband ♀ to take off the bandage; e-m die Waffen ♀ to disarm a p. — **2.** (wegnehmen) e-m et. ♀ to take a th. from a p., to deprive (or rob) a p. of a th.; e-m sein Geld ♀ to rob a p. of his money, to fleece a p.; e-m e-e Last (Mühe) ♀ to take a burden (a trouble) off a p. ('s shoulders); e-m Waren ♀ to buy ... of a p.; ⚔ dem Feinde wieder ♀ to recapture from ...; ☻ e-m zuviel für et. ♀ to overcharge a p. for a th. — **3.** (entgegennehmen) to receive; *tel.* e-n Draht ♀ to test ...; e-m e-n Eid ♀ to put a p. on his oath; e-e Rechnung ♀ to audit ...; e-m ein Versprechen ♀ to obtain (or extract) a promise from a p., to make a p. promise (a th.). — **4.** (Abbild nehmen) e-n ♀ to paint a p.('s portrait); sich photographisch ♀ (aufnehmen) lassen to have one's photo (-graph) taken; eine Gipsmaske ♀ to take a plaster-cast of a p.'s face. — **5.** (entnehmen) aus et. ♀ to infer (or judge) from a th.; mit Sicherheit: to conclude; es läßt sich leicht ♀ it can easily be seen. — **II** *v/n.* (h.) **6.** (*ant.* zunehmen) to diminish, decrease, immer mehr: to grow less and less; (kürzer werden) to grow shorter; (schwinden) to decline, dwindle, fall away; ☻ die Aufwärtsbewegung nimmt ab the boom is subsiding; die Flut nimmt ab the tide is receding; Gedächtnis: to be failing, to grow weak; Geschwindigkeit: to slacken; Geschwülste: to go down; Körper: to grow thin; Kräfte: to decrease; seine Kräfte nehmen ab his strength is failing him or waning; ☻ der Kurssturz nimmt ab the panic is subsiding; Leistungen: to fall off; der Mond nimmt ab ... is on the wane; ☻ die Nachfrage nimmt ab the demand is falling off; die Tage nehmen ab ... are drawing in; Wind ꝛc.: to abate, drop, calm (or go) down. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** = Abnahme 1 u. 2. — **8.** = Abnahme 4. — **9.** im ~ sein to be on the decrease; ☻ die Preise sind im ~ ... on the downgrade or receding or going down; *phys.* ~ der Geschwindigkeit decrease (or retardation, slackening) of speed. — **10.** Kinderspiel: (~ v. Maschen) cat's-cradle. — **IV 2d** *p.p. u. a.* ㊻ **11.** 2de Gesundheit failing health; 𝅘𝅥 *diminuendo, decrescendo*; *math.* 2de Reihe descending series; 2de Geschwindigkeit decreasing (or retarded) speed.

Ab-nehmer (ȣ̄ ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** Obst(ꝛc.)pflücker: gatherer, picker. — **2.** ☻ buyer, purchaser, weitS. consumer, customer; der Artikel findet gute, keine ~ ... sells (or goes off) well, is unsaleable; das Blatt hat wenig(e) ~ ... has few readers or (Abonnenten) subscribers. — **3.** (Hehler) receiver.

ab-neigen (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a. u. v/refl.* ㊽** to turn away (or aside) from; **sich ♀** auch: to be disinclined. — **II ab-geneigt** *p.p. u. a.* ㊻ disinclined, disaffected; (von) e-m ♀ ill-disposed towards a p.; einem ♀ sein to bear an ill feeling towards a p.; den Deutschen ♀ anti-German; ich bin der Sache nicht ♀ I am not averse to it; nicht ♀ es zu tun not unwilling to do it; sich (*dat.*) e-n ♀ m. to estrange a p.'s sympathies.

Ab-neigung (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ **1.** ⚠ *phys.* declination, deviation from. — **2.** aversion (or disinclination) to, stärker: repugnance against; e-m ~ einflößen: (von Sachen) to be repugnant to a p., (von Personen) to be repulsive to a p.; eine ~ fassen gegen to take a dislike to.

ab-nicken (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** *hunt.* ein Reh ♀ to stab ... with the hunting-knife in the nape of the neck.

abnorm (⌣̆ ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (regelwidrig) abnormal, exceptional.

Abnormität (⌣⌣⌣̄ ⌣) *f* ㊻ abnormity.

ab-nötigen (ȣ̄ ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to extort a th. from a p.; e-m Bewunderung ♀ to wring ... from a p.; e-m e-e Entschuldigung ♀ to force a p. to apologize. — **II** ~ *n* ㉓ = Abnötigung.

Ab-nötigung (ȣ̄ ⌣⌣) *f* ㊻ extortion.

ab-nutschen ⚙ (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊾** (absaugen) Kristallmassen, Brotzucker ꝛc. ♀ to absorb the moisture of crystals, loaf-sugar, &c. by means of an air-pump.

ab-nutzen bſd. nordd., **ab-nützen** bſd. südd. (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a. u.* **sich ♀** *v/refl.* ㊾** **1.** to wear (out). — **2.** seine Kräfte ♀ to use up ... — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Abnutzung. — **III ab-genutzt** *p.p. u. a.* ㊻ **4.** worn (out), used up; sehr ♀ well-worn, threadbare.

Ab-nutzung (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ wear and tear, ⚠ attrition, detrition.

Ab-nutzungs-satz (ȣ̄ ⌣...) *m* ㊷ *for.* (Hiebssatz, Maß für die jährliche Hiebsgröße) annual amount of timber to be felled.

ab-öden (ȣ̄ ⌣) *v/a.* ㊽** to lay waste.

ab-ohrfeigen (ȣ̄ ⌣⌣) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to box a p.'s ears (well).

Abolitionist † (⌣⌣⌣tßjo(⌣)n-ȣ̄) *m* ㊷ *Am.* Gegner der Sklaverei (1775—1863) abolitionist.

Abonnement (fr. ă-bŏ-n'mą̄) [fr.] *n* ㊽ (Vorausbestellung) Buchhandel, Theater ꝛc.: subscription (auf to or for); im ~ by subscription; mit aufgehobenem ~ subscription-tickets (or passes) not available; aus dem ~ treten to discontinue (or drop) one's subscription; **~(s)billett** (⌣(ß)...) *n* ㊷, **-karte** *f* = Zeitkarte; **-liste** *f* list of subscribers; **-preis** *m* subscription (-fee or -rate).

Abonnent (⌣ȣ̄) [+ fr. (fr. *abonné*)] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ subscriber to.

abonnieren (⌣ȣ̄⌣) [fr.] *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉓ (vorausbestellen) **(sich ♀)** to subscribe (auf to); im Opernhause abonniert sein to have a stall at the opera; auf e-e Zeitung abonniert sein to take in a (news)paper; Fernspr. sich auf einen Draht ♀ to rent a wire.

ab-ordnen (ȣ̄ ⌣) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** to delegate; als Vertreter: to depute. — **2.** (abbestellen) to countermand. — **II** *p.p.* als *s.* **3.** ſ. Abgeordnete(r). [stituent.]

Ab-ordner (⌣) *m* ㊷ bſd. *pol.* (Wähler) con-

Ab-ordnung (ȣ̄ ⌣) *f* ㊻ (vgl. abordnen). **1.** delegation, deputation. — **2.** (Abbestellung) countermand, counter-order.

Ab-ort (ȣ̄ ⌣) *m* ㊽c. = Abtritt 2.

ab-ortiv ♂ (∪–∪́) [lt.] *a.* ⑱ (zu früh geboren), bsd. *med.* abortive.

Ab-ortus ♂ (∪–∪) [lt.] *m*, *inv. med.* miscarriage.

ab-paaren (⌣́–) *v/a.* und *v/refl.* ⑱** 1. to (ar)range in couples. — 2. †*parl.* v. politischen Gegnern: sich ~ (sich paarweise der Abstimmung enthalten) to pair (off).

ab-pachten (⌣́chtˇ) I *v/a.* ⑱** e-m et. ~ to rent (a farm, &c.) from (or of) a p. — II ~ *n* ㉓ = Abpachtung.

Ab-pachter (~) *m* ㉒ tenant..

Ab-pachtung (~) *f* ㊻ lease.

ab-packen (⌣́–) *v/a.* ⑱** to unpack; Wagen: to unload.

Ab-packer (⌣́–) *m* ㉒ unpacker.

ab-palen F (⌣́–) *v/a.* ⑱** Erbsen, Bohnen: to shell ... [Hieb ~ to parry ...]

ab-parieren (⌣–́) *v/a.* ⑱*/* *fenc.* e-n

ab-passen (⌣́–) *v/a.* ⑩** 1. to fit (or adapt) to; abgepaßte Serviette napkin with border. — 2. *fig.* to look out (or to lie in wait) for; die Gelegenheit ~ to watch for one's opportunity; die Zeit ~ to bide one's time; gut abgepaßt well timed, done in the nick of time. [die Gegend, Stadt ~ to patrol ...]

ab-patrouillieren ✕ (⌣–trül-jíˇ) *v/a.* ⑱*/*

ab-pauken (⌣́–) ⑱** I *v/n* (h.) to cease beating the kettle-drum. — II P *v/a* (prügeln) to thrash soundly.

ab-peinigen (⌣́–∪∪) *v/a.* ⑱** to torment.

ab-peitschen (⌣́–) *v/a.* ⑨** 1. et. ~ to whip a th. off (from), to bring a th. down with a whip. — 2. e-n ~ to horsewhip (or lash, scourge) a p.

ab-pellen P (⌣́–) *v/a.* ⑱** to skin, Kartoffeln: to peel (= abschälen 1).

ab-pelzen (⌣́–) *v/a.* ⑩** 1. ein Tier: to skin. — 2. P e-n ~ (prügeln) to thrash a p.

ab-perlen (⌣́–) *v/a.* ⑱** to unstring (*fig.* like) pearls.

ab-pfählen (⌣́–) I *v/a.* ⑱** 1. to palisade, to fence in with palings. — 2. *surv.* to mark with stakes or poles; e-e Telegraphenlinie ~ to peg out a line. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-pfählung** *f* ㊻ 3. palisading.

ab-pfändbar (⌣́–) *a.* ⑯ jur. v. Möbeln &c.: [distrainable.]

ab-pfänden (⌣́–) jur. I *v/a.* ⑱** e-m ſ-e Sachen ~ to distrain (or seize) a p.'s goods and chattels. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-pfändung** *f* ㊻ distraint, seizure (by process of law).

ab-pfarren (⌣́–) *v/a.* ⑱** e-n Bezirk ~ to constitute ... as a separate parish.

ab-pfeifen (⌣́–) ⑩b** I *v/a.* ein Lied ~ to whistle (off) ...; ⚓ die Mannschaft ~ to pipe off ... — II *v/n.* (ſn) (pfeifend davongehen) to go off whistling.

ab-pferchen (⌣́–) *v/a.* ⑱** Schafe ~ to pen off ..., to put ... in a separate fold.

ab-pflöcken (⌣́–) *v/a.* ⑱** 1. Wegebau: to peg off, to mark off with stakes. — 2. Wäsche ~ to take ... off the pegs.

ab-pflücken (⌣́–) *v/a.* ⑱** to pluck off, to pick; ein Hühnchen ~ to pluck ...

ab-pflügen (⌣́–) *v/a.* ⑱** to plough off.

ab-picken (⌣́–) *v/a.* ⑱** to pick off.

ab-placken (⌣́–) ⑱** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* = abplagen.

ab-plagen (⌣́–) ⑱** I *v/a.* to plague, to torment. — II **sich** ~ *v/refl.* to slave (or drudge) one's life out (mit etwas) over a th.).

ab-plaggen (⌣́–) *v/a.* ⑱** *agr.* Rasen ~ to cut sods (of grass); vgl. abrasen[1].

ab-plärren F (⌣́–) ⑱** I *v/a.* to bawl out. — II **sich** ~ *v/refl.* to tire o.s with bawling or crying or whining.

ab-platten (⌣́–) I *v/a* ⑱** to flatten. — II **ab-geplattet** *p.p.* u. *a.* ⑯ flattened; *geom.* (an den Polen) oblate.

ab-plätten (⌣́–) I *v/a.* ⑱** 1. Wäsche ~ to iron ... — 2. ⚙ Metall ~ to laminate ... — II ~ *n* ㉓ 3. (vgl. 1) ironing; (vgl. 2) lamination.

Ab-platt-maschine ⚙ (⌣́–...) *f* ㊷ (zur Abhobelung abgeschrägter Kanten) planing-machine for bevelling (the) edges.

Ab-plattung (⌣́–) *f* ㊻ *geom.* des Sphäroids: oblateness; *ast.* (Betrag, um den die Rotationsachse e-s Planeten kürzer ist als der Durchmesser des Äquators) amount by which a planet's axis of rotation is shorter than the diameter of its equator.

ab-platzen (⌣́–) *v/n.* (ſn) ⑩** 1. to burst (or crack) off. — 2. *for.* to cut a path.

ab-plündern (⌣́–) *v/a.* ⑫a** e-m et. ~ to rob a p. of a th.; e-n Baum ~ to strip ...

ab-pochen ⚙ (⌣́–) *v/a.* ⑱** 1. to knock (or hammer) off; ⚒ to pound, stamp. — 2. e-m et. ~ to bully a p. out of a th.

ab-polieren (⌣–́) *v/a.* ⑱*/* to polish (off), to remove by polishing.

ab-prägen (⌣́–) ⑱** I *v/a.* 1. to impress, to stamp (with a die) on a th. — 2. ⚙ Geld ~ to coin or stamp (money), to mint. — II *v/n* (h.) 3. to finish coining. — III **sich** ~ *v/refl.* 4. to impress o.s.

Ab-prägung (⌣́–) *f* ㊻ impression.

Ab-prall (⌣́) *m* ⑪c. = abprallen II.

ab-prallen (⌣́–) I *v/n.* (ſn) ⑱** to rebound, recoil, fly back, auch *fig.* to glance off; aufschlagend ~ (bsd. v. Kanonenkugeln) to ricochet. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-prallung** *f* ㊻ rebound(ing), recoil (-ing); ✕ ricochet; *phys.* v. Licht, Schall &c.: reflection, reverberation.

Ab-prall(ungs)-winkel ♂ (⌣́–(⌣)...) *m* ㊷ *phys.* angle of reflection.

ab-prellen (⌣́–) *v/a.* ⑱** to cause to rebound or to recoil; *fig.* to repel.

ab-preschen (⌣́–) *v/a.* ⑨** ein Pferd ~ to overwork (or overdrive) a horse.

ab-pressen (⌣́–) I *v/a.* ⑩** 1. to squeeze out of. — 2. *fig.* e-m et. ~ to obtain from a p. by (strong) pressure. — II ~ *n* ㉓ 3. = Abpressung.

Ab-preß-maschine ⚙ (⌣́–...) *f* ㊷ Buchbinderei: backing-board.

Ab-pressung (⌣́–) *f* ㊻ extortion.

ab-pricken (⌣́–) *v/a.* ⑱** *surv.* u. ⚓ Seezeichen auf der Karte ~ to prick off ... on the chart (with pins).

ab-protzen ✕ (⌣́–) [Protze] *v/a.* ⑩** ein Geschütz ~ to dismount (or unlimber) a piece of ordnance. [soundly.]

ab-prügeln F (⌣́–) *v/a.* ⑫a** to thrash

ab-puffen (⌣́–) ⑱** I *v/a.* (prügeln) to hit (hard), to whack. — II *v/n.* (ſn) (abblitzen) to detonate, to decrepitate.

ab-pumpen (⌣́–) *v/a.* ⑱** 1. to put under the pump. — 2. e-n Brunnen ~ to pump a well dry, to exhaust a well. — 3. F = ableihen.

ab-punktieren (⌣–́) *v/a.* ⑨*/* to mark off with dots or points, to dot.

ab-pusten F (⌣́–) *v/a.* ⑱** = abblaſen 1.

Ab-putz ⚙ (⌣́) *m* ⑪a. Maurerei: roughcast; zweischichtiger ~ e-r Wand two-coat plastering.

ab-putzen (⌣́–) I *v/a.* ⑩** 1. to wipe off; (stäuben) to dust off; (reinigen) to clean off, to cleanse, to scour. — 2. *carp.* einen Balken ~ to smooth ...; *typ.* die Ballen ~ to scrape ...; ⚙ Maurerei: ein Haus &c. ~ to (give a coat of) plaster (to) ...; ein Licht ~ to snuff ...; die Nase ~ to blow ...; ein Pferd ~ to rub down ...; die Schuhe ~ to brush (the mud off) ...; ⚓ Taue ~ to scrape ... — 3. F e-n ~ (ausſchelten) to give a p. a good scolding or talking-to. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-putzung** *f* ㊻ 4. cleaning (off). — 5. ⚙ Maurerei: coat of plaster; ſ. a. Abputz.

ab-quälen (⌣́–) *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ⑱** to worry (too much), vgl. abplagen.

ab-quetschen (⌣́–) *v/a.* ⑨** to squeeze (or pinch) off, to crush.

ab-quicken ⚙ (⌣́–) I *v/a.* ⑱** 1. Gold ~ to extract ... by means of quicksilver, to separate ... from amalgam. — 2. abgetriebenes Silber (mit Waſſer) ~ to cool down fine silver. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-quickung** *f* ㊻ 3. extraction of gold, separation (from the amalgam).

ab-quirlen (⌣́–) *v/a.* ⑱** to beat up (with a twirling-stick), to twirl.

ab-rackern P (⌣́–) ⑫a** I *v/a* to work (too) hard, to drive (like a slave). — II **sich** ~ *v/refl.* to drudge, to slave.

ab-rädeln ⚙ (⌣́–) *v/a.* ⑫a** Bäckerei: Teig ~ to round off ... with a paste-wheel.

ab-radieren (⌣–́) *v/a.* ⑱*/* to erase.

ab-raffen (⌣́–) *v/a.* ⑱** 1. to snatch off the surface. — 2. *agr.* das geſchnittene Getreide ~ to gather ... into sheaves. [who makes up sheaves.]

Ab-raffer (in *f* ㊼) *m* ㉒ (⌣́–(⌣)) *agr.* reaper]

Abraham (–⌣) [hebr.] *npr/m* ⑭α. Abraham; *fig.* (*bibl.*) in ~s Schoß ſitzen to be in A.'s bosom, weitS. F to be in clover, to be rolling in wealth; ~**it** (–⌣–́) *m* ㊷ Abrahamite; ~**itisch** (–⌣–́⌣) *a.* ⑯ Abrahamitic. [Keuſchlamm.]

Abrahams-baum ♀ (–́–...) *m* ㊷ =]

ab-rahmen[1] (⌣́–) [Rahm = Sahne] *v/a.* ⑱** Milch ~ to cream off (or skim) ..., abgerahmte Milch auch skim-milk.

ab-rahmen[2] (⌣́–) [Rahmen] *v/a.* ⑱** Bilder ~ to frame ... (well).

ab-rahmen[3] *provc.* (⌣́–) [Rahm = Ruß] *v/a.* ⑱** to cover with soot.

ab-rainen (⌣́–) *v/a.* ⑱** Felder ~ to separate ... by banks; to balk off ...

Abrakadabra (⌣–⌣–) *n* ⑬ (Zauberformel, Art Amulett) abracadabra.

ab-ränderln (⌣́–) ⑫a**, **ab-randen** (⌣́–) ⑱** *v/a.* to edge (off); ⚙ Münzen: a) to gnarl, to mill; b) (abfeilen) to clip.

Abrand-kraut ♀ (⌣́...) *n* ㊷ = Eberreis.

ab-ranken (⌣́–) *v/a.* ⑱** den Wein ~ to trim (the tendrils of) a vine.

ab-rasen[1] (⌣́–) [Rasen = Grasfläche] *v/a.* ⑩** einen Platz ~ to remove the turf (or lawn) from ...; vgl. abplaggen.

ab-rasen[2] (⌣́–) [rasen = wüten] ⑩** **sich** ~ *v/refl.* to rave; to rush about.

ab-rasieren (⌣–́⌣) ⑨*/* I *v/a.* to shave off. — II **sich** ~ *v/refl.* to shave o. s. thoroughly, F to have a clean shave.

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

ab-raſpeln ⊖ (ȣ⌣) *v/a.* 22a** to rasp off, to take off with a rasp.
ab-raſſeln (ȣ⌣) *v/n.* (ſn) 22a** to rattle off; to start with a rattling noise.
ab-raten (ȣ⌣) **I** *v/a.* 36a** 1. (*ant.* anraten) e-m (*v/n.* [ḥ.] von) et. ♀ to dissuade a p. from a th., to warn (or caution) a p. against a th. — 2. (abmerken) e-m ein Geheimnis ♀ to guess (or divine) a p.'s secret. — **II** ~ *n* 23 3. = Abratung.
Ab-rater ✎ (ȣ⌣) *m* 22 dissuader.
Ab-ratung (⌣) *f* 46 dissuasion, warning.
ab-rauben † (ȣ⌣) *v/a.* 38** = rauben.
ab-rauchen (ȣ⌣) **I** *v/n.* (ſn) 38** to convert (or turn) into vapour; *chm.* to evaporate. — **II** ~ *n* 23 evaporation.
ab-räuchern (ȣ⌣) *v/a.* 22a** to smoke (thoroughly or well), to fumigate.
Ab-rauch-raum ⊖ (ȣ⌣...) *m* 22 *chm.* evaporation-chamber; **-ſchale** ⊖ *f*, *chm.* evaporating-dish.
ab-raufen (ȣ⌣) 38** **I** *v/a.* to pull off. — **II ſich** (ea.) ♀ *v/rpr.* to scuffle.
ab-rauhen ⊖ (ȣ⌣) *v/a.* 38** Gußwaren ♀ to polish, dress, trim ...
Ab-raum (ȣ⌣) *m* ⓣd. (o. *pl.*) 1. bei einem Bau: rubbish; *carp.* chips *pl.*; *for.* loppings *pl.*, dead wood; ⚒ (die eine Lagerſtätte nutzbarer Mineralien bedeckenden unhaltigen Erd- und Gebirgsarten) barren country (or rock) superposed on mineraliferous strata. — 2. [mḥd.] = Abräumung; ~ von Eis und Schnee clearing away (of) ice and snow.
ab-räum/en (*for.* u. ⚒ **ab-raumen**) (ȣ⌣) **I** *v/a.* 38** to clear off or away, to remove; Speiſen: to take away; ich ließ ♀ I had the table cleared; Schutt: to cart away. — **II** ~ *n* 23 = A/ung.
Ab-räumer (ȣ⌣) *m* 22 1. one who clears (or carts) away. — 2. 🚃 (Steinpflug der Lokomotive) life-guard, cow-catcher.
Ab-raum-ſalze (ȣ⌣...) *n/pl.* 62 mineral (or saline) deposit, ⊤ abraum-salts *pl.*; **-ſtoffe** *m/pl.* waste (substances).
Ab-räumung (ȣ⌣) *f* 45 removal; cartage.
ab-raupen (ȣ⌣) *v/a.* 38** *agr.* to clear ... of caterpillars.
ab-rechen (ȣ⌣) *v/a.* 38** *agr.* to rake (off).
Ab-rechling (ȣ⌣) *m(n)* ⓤd. corn raked together after the thrashing operations.
ab-rechnen (ȣ⌣) 22b** **I** *v/a.* 1. (abziehen) to subtract; von et. ♀ to deduct from a thing; das abgerechnet apart from this; Verluſte abgerechnet making allowance for..., setting aside ...; ⚖ die Tara ♀ to allow for tare; *fig.* es läßt ſich an den Fingern ♀ it may be easily calculated, it is quite evident. — 2. meiſt ⚖ (ausgleichen) to balance (F to square) accounts with; ich habe mit ihm abgerechnet we have settled accounts; *fig.* I am even with him, we are quits. — 3. to cease calculating. — **II** *v/n.* (ḥ.) 4. to settle (accounts). — **III** ~ *n* 23 5. = Abrechnung. (Vgl. ab-...3.)
Ab-rechner (ȣ⌣) *m* 22 liquidator.
Ab-rechnung, mſt ⚖ (ȣ⌣) *f* 46 1. (Abzug) deduction; nach ~ der Unkoſten deducting expenses; e-n Rabatt von 5% in ~ bringen to take off (or deduct) five per cent. discount. — 2. gegenſeitige ~ settling (of) accounts; mit e-m ~ halten to make up (or to settle) accounts with a p., *fig.* to pay a p. out for a thing. — 3. (Rechnungsabſchluß) balancing (of) accounts, (final) settlement.
Abrechnungs-kontor ⚖ (ȣ⌣...) *n* 62, **-ſtelle** *f* clearing-house; **-tag** *m* settling-day, liquidation.
Ab-rechte (ȣ⌣) [P aus äbich(t)] *f* 48 Tuchmacherei: wrong (or left) side.
abrechten (ȣ⌣) *v/a.* 39 +‡+ to dress the wrong side of (cloth).
Ab-rede (ȣ⌣) *f* 48 1. (Verabredung) (mutual) understanding; F das iſt gegen (od. wider) die ~ ... contrary to (our) agreement; mit e-m ~ nehmen (od. treffen) über et. to agree (or stipulate) with a p. concerning a th. — 2. (Leugnung) denial; et. in ♀ ſtellen od. ziehen to deny (or contest) a th., to disavow a th.
ab-reden (ȣ⌣) 39** **I** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) 1. et. mit e-m ♀ (verabreden) to arrange a th. with a p. — 2. (abraten) ich kann Ihnen weder zu- noch ♀ I cannot advise you either way. — **II** ✎ **ſich** ♀ *v/refl.* 3. to tire o.s. with (much) talking.
ab-regeln (ȣ⌣) *v/a.* 22a** to regulate.
ab-regnen (ȣ⌣) 22b** **I** *v/n.* (ḥ., ✎ ſn) auch *v/refl.* die Wolke (oder es) hat (**ſich**) abgeregnet it has done raining; es ♀ laſſen to wait till the rain is over or holds up or abates. — **II** *v/a.* die Blüten ſind abgeregnet (worden) ... have been beaten down by the rain.
Ab-reib-bürſte ⊖ (ȣ⌣...) *f* 62 bath-brush.
Ab-reibe-haut ⊖ (ȣ⌣...) *f* 62, **-leder,** *n* Vergoldung: gilder's leather.
ab-reiben (ȣ⌣) 40** **I** *v/a.* 1. to rub off; reinigend: to clean off, to scour; abnutzend: to wear by rubbing; Tuch: to fray out; ſich (*dat.*) den Körper ♀ to rub o.s. down; (wundreiben) to chafe; ⚓ ein Schiff ♀ to hog ... — 2. ⚙ mit Bimsſtein ♀ to pumice(-stone); den Putz ♀, eine Wand ♀ to float a wall. — 3. (zerreiben) Farben ♀ to grind (down) ... — **II ſich** ♀ *v/refl.* 4. to get used up by friction. — **III** ~ *n* 23 5. = Abreibung. — **IV. ab-gerieben** *p.p.* u. *a.* 66 (D9) 6. in den Bed. des *inf.* — 7. ♀e Brotrinde bread raspings *pl.* — 8. von Münzen: defaced; light.
Ab-reiber ⊖ (ȣ⌣) *m* 22 v. Farben ꝛc.: grinder, rubber.
Ab-reibe-ſtroh (ȣ⌣...) *n* 62 für Pferde: wisp of straw for rubbing down horses.
Ab-reibung *f* 45 rubbing (off), friction; kalte ~ (bei Waſſerkur) cold rub-down; der Haut ꝛc.: abrasion; (Abnutzung) detrition.
ab-reichen (ȣ⌣) *v/a.* 38** 1. et. ♀ to (be able to) reach or touch. — 2. e-m et. (ver-)♀ to hand down a thing to a p.
ab-reifen[1] (ȣ⌣) 38** [reif] *v/n.* (ſn) to ripen, to become (F get) ripe.
ab-reifen[2] (⌣) *v/a.* [Reif = Ring, Band] *v/a.* 38** ⚙ Böttcherei: Fäſſer ♀ to unhoop ... [Fäden ♀ to unstring ...]
ab-reihen (ȣ⌣) *v/a.* 38** Perlen ꝛc. vom Faden broken thread; ♀es Stück fragment; ſ. a. 3. — 9. *fig.* incoherent, abrupt; von Bemerkungen: desultory.
Ab-reißer (ȣ⌣) *m* 22 1. demolisher; *arch.* designer. — 2. (Reißſtift) tracer.
Ab-reiß-feder (ȣ⌣...) *f* 62 *tel.* antagonistic spring; **-kalender** *m* tear-off calendar; block-almanac, date-block.
Ab-reißung (ȣ⌣) *f* 45 pulling off; demolition; ⚖ divulsion. [block.]
Ab-reiß-zettel (ȣ⌣...) *m/pl.* 62 (Notizblock)
ab-reiten (ȣ⌣) 38b** **I** *v/a.* 1. ein Pferd ♀ to over-ride ...; abgeritt(e)nes Pferd broken(-down) ... — 2. e-n Ort ♀ to survey ... on horseback; ⚔ die Front ♀ to ride down the front; ⚓ e-n Sturm ♀ to weather a gale. — 3. (beim Reiten abſchlagen) to knock off in riding; ein Huf-eiſen ♀ (verlieren) to cast a (horse's) shoe. — **II** *v/n.* (ſn) 4. (wegreiten) to start on horse-back. — 5. vom Wege ♀ to ride off ..., to turn off ... in riding. — **III ſich** ♀ *v/refl.* 6. to tire o.s. by (or with) riding, to ride very fast.
ab-rennen (ȣ⌣) 38b** **I** *v/a.* et. ♀ to knock off a thing in running; e-m den Weg ♀ to outrun (or catch up) a p. — **II** *v/n.* (ſn) to run off or away, to start. — **III ſich** ♀ *v/refl.* to rush and run; F er rennt ſich (faſt) die Beine, die Schuhſohlen ab he's (running and) rushing about like mad. — **IV** ~ *n* 23 start, starting.
ab-richten (ȣ⌣) **I** *v/a.* 38** 1. (dreſſieren) Tiere ♀ to train ...; e-n Hund aufs Apportieren ♀ to teach ... to fetch and carry; Jagdhunde ♀ to enter ...; ein Pferd zum Ziehen ♀ to break in ... to harness; *fig.* meiſt *b.s.* e-n zu et. ~ to drill (or coach) a p. into a th. — 2. ⚙ (einrichten) to fit; ein Stück Arbeit: to adjust; (planieren) to level; glatt ♀ to smooth; ⚓ ein Schiff ♀ to rig out or up ... — **II** ~ *n* 23 = 3. Abrichtung.
Ab-richter (⌣) *m* 22 1. trainer. — 2. ⚙ adjuster. [v. Pferden: brake, break.]
Ab-richte-wagen (ȣ⌣...) *m* 32 z. Einfahren
Ab-richt-feile ⊖ (ȣ⌣...) *f* 62 *mint.* adjusting-file; **-hammer** *m* dressing-hammer; **-ſtock** *m* straightening-anvil.
Ab-richtung (ȣ⌣) *f* 46 1. training; mehr geiſtig: coaching. — 2. ⚙ fitting, adjustment. [with a bolt, to bolt.]
ab-riegeln (ȣ⌣) *v/a.* 22a** to fasten

ab-rieſeln (ȧ.ȯ.) *v/n.* (ſn, ↘ h.) ⑫a** **1.** to trickle down. — **2.** to crumble off.
ab-riffeln ⚙ (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** to pull off with the flax-comb.
ab-rinden (ȧ.ȯ.) **I** *v/a.* ⑱** e-n Baum to bark (or peel off) ...; ⚗ to decorticate; Brot ⚲ to cut the crust off ... — **II ~** *n* ㉓ barking; ⚗ decortication.
ab-ringeln (ȧ.ȯ.) *v/a.* und **ſich** ⚲ *v/refl.* ⑫a** to detach rings or ringlets; to come off in ringlets.
ab-ringen (ȧ.ȯ.) ⓜſt** **I** *v/a.* e-m ein Geſtändnis ⚲ to wrest a confession from a p.; ſich (*dat.*) die Hände ⚲ to wring one's ... — **II ſich ⚲** *v/refl.* to tire (or weary, fatigue) o.s. with wrestling.
ab-rinnen (ȧ.ȯ.) *v/n.* (ſn) ⑫b(a)** to run off, to flow (or trickle) down.
Ab-riß (ȧ.) *m* ⓜa. draft, design; (Skizze) sketch; kurzer ~ (Auszug) epitome, synopsis, abstract, (short) summary.
Ab-ritt (ȧ.) *m* ⓜc. (Wegritt) riding off (or setting out) on horseback.
ab-rogieren (⌣⌣ȯ.) [lt.] *v/a* ㉝* (abſchaffen) to abrogate, to abolish. [... of reeds.]
ab-rohren (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱**e-n Teich ⚲ to clear
ab-rollen (ȧ.ȯ.) ⑱** **I** *v/a.* (und **ſich ⚲** *v/refl.*) to roll off or down; ⚓ das Ankertau (ſchnell) ⚲ laſſen to slip (or pay out) the cable; Draht ⚲ to uncoil ... — **II** *v/n.* (ſn) (rollend davoneilen) to roll away or down; *fig.* von der Zeit: to roll on.
ab-roſten (ȧ.ȯ.) *v/n.* (ſn) ⑱** to rust off.
ab-röſten (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** to roast (well or thoroughly).
ab-röten (ȧ.ȯ.) ⑱** **I** *v/a.* to dye red. — **II** *v/n.* (h.) to lose the red colour.
ab-rubbeln F (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** to rub (one's face) clean, to rub (off), to scour; ſich das Geſicht ⚲ to clean one's face.
ab-rücken (ȧ.ȯ.) ⑱** **I** *v/a.* to push off; *typ.* die Zeilen ⚲ to paragraph. — **II** *v/n.* (ſn) (wegrücken) to move off; ⚔ die Truppen ſind abgerückt ... have marched off. — **III ~** *n* ㉓ ⚔ signal for returning to barracks at the conclusion of manœuvres.
ab-rudern (ȧ.ȯ.) ⑫a** **I** *v/n.* (ſn) to row off. — **II** *v/a.* ein Boot vom Lande ⚲ to push off (the land). [call.]
Ab-ruf (ȧ.) *m* ⓜd. recall; ⚉ auf ~ on
ab-ruf|en (ȧ.ȯ.) ⑮b** **I** *v/a.* **1.** e-n ⚲ to recall a p.; e-n von ſeiner Pflicht ⚲ to call a p. off his duty; der Tod hat ihn abgerufen ... carried (or took) him off; abgerufen w. = ſterben; 🚂 den Zug ⚲ (im Wartesaal die Abfahrt verkünden) to call out the next train (on the platform). — **2.** die Stunden ⚲ to cry ... — **3.** e-n zum Theater ⚲ to call for a p. to go to ... — **4.** (ausrufen) to proclaim. — **5.** e-n (ein Schiff) ⚲ (mit der Stimme erreichen) können to be within call of a p. (within hail of a ship). — **II ſich ⚲** *v/refl.* **6.** to shout o.s. hoarse. — **III ~** *n* ㉓ **7.** = Abſung.
ab-rüffeln F (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** (severely) to reprimand, to talk sharply (or give a good scolding) to, F to blow up.
Ab-rufung (ȧ.ȯ.) *f* ㊻ recall; proclamation; ~s... (⁼...) ㊷ = Abberufungs-...
ab-rühren (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** Kochk.: to stir (or beat) up with; Suppe mit e-m Ei ⚲ to beat up the soup (or broth) with ...
Ab-runde-feile ⚙ *f* ㊷ round-off file.
ab-rund|en, ↘ -ründen (ȧ.ȯ.) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to round off, to make round — **2.** ♪ ein Musikſtück ⚲ to pearl ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Abſung 1. — **III abgerundet** *p.p.* u. *a.* ⑯ **4.** round(ed off); ein ⚲er Satzbau a well-rounded (or -finished) period; ♪ ⚲es Spiel faultless execution.
Ab-rundung (ȧ.ȯ.) *f* ㊻ **1.** rounding off; *fig.* finish. — **2.** (Rundſein) roundness.
ab-rupfen (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** to pluck (or pick) off; ein Huhn ꝛc. ⚲ to pluck ...
ab-rüſt|en (ȧ.ȯ.) **I** *v/a.* ⑱** **1.** ⚙ ein Haus ⚲ (vom Baugerüſt entblößen) to take down the scaffolding from a house; *arch.* die (Lehr-)Bogen ⚲ to strike the centres. — **2.** ⚔ das Heer ⚲ (a. *v/n.* [h.]) to disarm, demobilize ..., to put ... on a peace-footing; ⚓ ein Schiff ⚲ to unrig and lay up ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Abſung.
Ab-rüſtung ⚔ (⌣) ㊻ demobilization, suspension of armaments; die ~ Europas the disarmament of Europe; **~s-konferenz** *f* ㊷ demobilization congress.
ab-rutſchen (ȧ.ȯ.) *v/n.* (ſn) ⑩** **1.** to glide off or down. — **2.** F (fortgehen) to slip (or make) off, to slope (off), to bolt, to hook it; (abfahren) to drive off, to leave (in a carriage, &c.); (ſterben) to die, F *co.* to hop the twig, to drop off the hook.
ab-rütteln (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** to shake off.
Abruzzen ⚲ (⌣ȯ.) [it.; *lt. Bru'ttium*] *pl.* (Gebirge) the Abruzzi *pl.* (Mountains).
Abſ. *abbr.* = Abſatz; Abſender.
ab-ſäbeln (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** to sabre off.
ab-ſacken[1] (ȧ.ȯ.) [Sack] *v/a.* ⑱** ein Laſttier ꝛc. ⚲ to load ...
ab-ſacken[2] ⚓ (⌣) [ſacken[2]] *v/n.* (ſn) ⑱** mit dem Strome ⚲ to sag (or float, drift) down or with the stream.
ab-ſäen (ȧ.ȯ.) *v/a.* u. *v/n.* ⑱** ein Feld ⚲ (ganz beſäen) to sow (or seed) thoroughly.
Ab-ſage (⌣) *f* ㊽ **1.** ↘ (Abbeſtellung) countermand(ing), counter-order; renunciation. — **2.** refusal (of an invitation).
Ab-ſage-brief *m* ㊷ letter of refusal; ehm. (Fehdebrief) letter of defiance; challenge.
ab-ſagen (ȧ.ȯ.) ⑱** **I** *v/a.* **1.** e-m et. ⚲ to notify a p. of the discontinuance of a th.; e-m die Freundſchaft ⚲ to break with a p.; bſd. ehm.: e-m (den Frieden) ⚲ to (send a) challenge (to) a p.; ein abgeſagter Feind a professed (or sworn) enemy. — **2.** (abbeſtellen) et. ⚲ to countermand (ſtärker: to revoke) a th.; eine Einladung ⚲ to cancel an invitation; ein Eſſen ⚲ (verſchieben) to put off a dinner; eine Jagd ꝛc. ⚲ to declare ... off; et. ⚲ laſſen to excuse o.s. from a thing. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (entſagen) einer Sache (*dat.*) ⚲ to renounce a th.
ab-ſägen (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** to saw off.
Ab-ſage-ſchein ⚉ (ȧ.ȯ...) *m* ㊷ ſüdd. = Wechſelproteſt; **-ſchreiben** *n* = -brief.
ab-ſahnen (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** = abrahmen[1].
Abſalom [hebr.] (⌣-[-], mſt ⌣-⌣) *npr/m* ⓐα. (Sohn Davids, 1. Chron. 3,2) Absalom.
ab-ſalzen (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑨** to salt well.
ab-ſatteln (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** ein Pferd ⚲ to unsaddle ...; ein Packtier ⚲ to unload ...
Ab-ſatz (ȧ.) [: offset] *m* ⑦a. **1.** (Bodenſatz) sediment. — **2.** (Unterbrechung) interruption; in Abſätzen at intervals, by fits and starts; intermittently; ohne ~ without a break or a stop, uninterruptedly; ohne ~ ausſtrinken ... at one draught; ohne ~ ſchreien ... without taking a breath; beim Diktat: new line; ♪ pause; im Gelände: terrace; ⚘ (Knoten im Halm) knot; ⚙ *arch.* e-r Mauer: offset; ⚙ Schuhmacherei: heel; mit hohen Abſätzen high-heeled; ſich auf den Abſätzen herumdrehen to turn on one's heels; e-r Treppe: landing; im Verſe: cæsura; ⚔ *frt.* am Wall: berm(e), relais; *typ.* in den Zeilen: paragraph (*abbr.* **Abſ.**). — **3.** ⚉ (Abgang) sale; reißender ~ finden to meet with a ready (or rapid) sale or demand, to go off quickly or briskly; ſchlechten ~ h. to sell badly; es iſt kein ~ für ... da, der ~ iſt gleich Null there is no demand (or market, sale) for ...
Ab-ſatz-ahle ⚙ (ȧ.ȯ...) *f* ㊷ pegging awl; **-draht** ⚙ *m* wire for heels; **⚲fähig** ⚉ *a.* ⑯ marketable, saleable; **-fleck** ⚙ *m* heel-piece, heel-tap; **-gebiet** ⚉ *n* outlet for export-goods; **-genoſſenſchaft** *f* co-operative association; **-koſten** ⚉ *pl.* expenses connected with the sale (of goods); **-leder** ⚙ *n* = -fleck; **-markt** ⚉ *m* = -gebiet; **-meſſer** ⚙ *n* heel-shaver; **-pflock** ⚙ *m* heel-peg, hob-nail; **-quelle** ⚉ *f* (= -gebiet); dem Handel neue ~n eröffnen to open up new markets for trade; **-ſtift** ⚙ *m* = -pflock; **-ſtockung** *f* stagnation of trade, stagnant market; **-weg** ⚉ *m* = -gebiet; **⚲weiſe** *adv.* = in Abſätzen (ſ. Abſatz 2); **-zeichen** *n*, *typ.* paragraph mark; **-zwecke** ⚙ *f* = -pflock.
ab-ſäubern (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** to clean(se).
ab-ſäugel|n (ȧ.ȯ.) *hort.* **I** *v/a.* ⑫a** u. **II ~** *n* ㉓, **Abſung** *f* ㊻ ſ. abſäugen 2, 3.
ab-ſaugen (ȧ.ȯ.) ⓜc (a. ⑱)** **I** *v/a.* to suck (off). — **II** *v/n.* (h.) to cease sucking.
ab-ſäugen (ȧ.ȯ.) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (entwöhnen) to wean. — **2.** *hort.* to inarch, graft, ablactate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-ſäugung** *f* ㊻ **3.** zu 2: ablactation.
☞ Abſce..., abſce... ſ. Abſze..., abſze...
Ab-ſchab(e)-eiſen ⚙ (ȧ.ȯ...) *n* ㊷ grater, scraper, scraping-iron or -tool.
ab-ſchaben (ȧ.ȯ.) ⑱** **I** *v/a.* to grate, to scrape (off); (ſchälen) to pare; ⚙ Gerberei: to flesh out. — **II ſich ⚲** *v/refl.* to wear out; abgeſchabt shabby, von Kleidern auch: shiny, threadbare, worn.
Ab-ſchabſel ⚙ (ȧ.ȯ.) *n* ㉒ shavings, scrapings *pl.*; Gerberei: fleshings *pl.*
ab-ſchachern (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** e-m et. ⚲ to buy a th. of a p. at a very low price.
ab-ſchachteln (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑫a** (mit Schachtelhalm abſcheuern ꝛc.) to rub (or polish) with shave-grass or horse-tail.
ab-ſchachten ⚒ (ȧ.ȯ.) *v/a.* ⑱** (auszimmern) to line with framework or timber.
ab-ſchaffen (ȧ.ȯ.) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (aufheben) to abolish; ein Amt, ein Feſt ꝛc. ⚲ to do away with ...; ein Geſetz ⚲ to repeal (or abrogate) ...; e-n Mißbrauch ⚲ to suppress ..., to put down ...; eine Verordnung ⚲ to set aside ..., to do away with ... — **2.** (loswerden) to get rid of, to part with; Diener ⚲ to dismiss (or send off) ...; ſeinen Wagen ⚲ to drop one's carriage. — **II ~** *n* ㉓ u. **Abſchaffung** *f* ㊻ **3.** abolition (of slavery); repeal (of statutes); suppression (of

abuses); abrogation (of a law); dismissal or discharge (of servants).

ab-ſchälen (ȣ̈l-) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to peel (off); Nüſſe ⌒ to shell ... — **2.** = abrinden I. — **II** ſich ⌒ **3.** *v/refl.* allg.: to peel (or come) off; in Schuppen: to scale off.

ab-ſchalmen (ȣ̈-)*v/a.* ⑱** *for.* = ablaſchen.

Ab-ſchäl-ſchaufel (ȣ̈l...) *f* ⑫ *agr.* turf-cutter or -spade. [abſchälen.)

Ab-ſchälung (ȣ̈l-) *f* ㊻ peeling, &c. (ſ.

ab-ſchärfen (ȣ̈-) *v/a.* ⑱** **1.** (wetzen) to whet, ein Meſſer: to sharpen, to give an edge to ... — **2.** ⚙ to edge off; *carp.* (abkanten) to chamfer.

Ab-ſchärfer ⚙ (ȣ̈-) *m* ㉒ Schriftgießerei: ~ der Lettern kerned-letter maker.

ab-ſcharren (ȣ̈-) *v/a.* ⑱** to scrape off.

Ab-ſcharricht (ȣ̈-) *m u. n* ⑪d, **Ab-ſcharrſel** (ȣ̈-) *n* ㉒ scrapings *pl.*, shavings *pl.*

ab-ſchatten (ȣ̈-) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to adumbrate, profile; a. *fig.* to sketch, outline. — **2.** (ſchattieren) to shade off. — **II** ſich ⌒ *v/refl.* **3.** *fig.* to stand out in dark tints (on a light ground). [(off).)

ab-ſchattieren (ȣ̈l-) *v/a.* ⑱*/** to shade

Ab-ſchatt(ier)ung (ȣ̈l-, ȣ̈-) *f* ㊻ adumbration, shading; soft gradation of tints, shade, hue; (Entwurf) sketch.

ab-ſchätzbar (ȣ̈-) *a.* ㊽ appreciable; rateable; **~keit** (‿-) *f* ㊻ rateability.

ab-ſchätz|en (ȣ̈-) **I** *v/a.* ⑩** to estimate, berechnend, würdigend: to value; (taxieren) to appraise, tax; den Schaden auf 100 Mark ⌒ to value (or lay) the damage (done) at five pounds; abgeſchätzte Grundſtücke ꝛc. assessed ...; nicht abgeſchätzt unassessed. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

Ab-ſchätzer (ȣ̈-) *m* ㉒ valuer, appraiser; e-r Steuer: commissioner of assessment.

ab-ſchätzig ↖ (ȣ̈-) *a.* ㊽ (verächtlich, *W.*) depreciative, contemptuous.

Ab-ſchätzung (ȣ̈-) *f* ㊻ estimate, valuation; appraisement; assessment.

Ab-ſchätzungs-beamte(r) (ȣ̈-...) *m* ⑫, **-kommiſſar** *m* = Abſchätzer; **-kommiſſion** *f* Commissioners *pl.* of (or for) Assessment, Assessment Committee.

ab-ſchaufeln (ȣ̈l-) *v/a.* ⑨a** to shovel off, to remove with a shovel.

Ab-ſchaum (ȣ̈l) [: offscum] ⑦d. **1.** ⚙ (off)scum; (Schlacken) dross. — **2.** *fig.* ~ der Geſellſchaft scum of society; ~ der Menſchheit dregs *pl.* of humanity.

ab-ſchäumen (ȣ̈l-) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to skim (off), to scum. — **2.** *chm.* ♁ to despumate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchäumung** *f* ㊻ **3.** skimming (off); ♁ despumation.

ab-ſcheidbar (ȣ̈l-) *a.* ㊽ separable.

ab-ſcheid|en (ȣ̈l-) ㉛(e)ſt** **I** *v/a.* und *v/refl.* **1.** to separate, *physiol.* to secrete, *chm.* to disengage, *metall.* to refine; es ſchied ſich Sauerſtoff ab oxygen was set free or liberated; *fig.* abgeſchieden leben to live in retirement or seclusion, to lead a retired (or secluded) life. — **II** *v/n.* (ſn) **2.** to depart. — **3.** (ſterben) to depart this life; abgeſchied(e)ne Seelen departed spirits, the departed. — **III** ~ *n* ㉜ **4.** = A/ung. — **5.** decease.

Ab-ſcheider (ȣ̈l-) *m* ㉒ one who separates; ⚙ *metall.* (Abtreiber) refiner.

Ab-ſcheidung (‿) *f* ㊻ separation; ♁ *chm.* liberation; departure; **~s-mittel** *n* ㊿ *chm.* means of separating (or liberating) a substance, an element.

ab-ſcheiteln (ȣ̈l-) *v/a.* ⑨a** das Haar ⌒ to part one's hair, to wear a parting.

ab-ſchelfe(r)n (ȣ̈-) ⑱ (⑨a)** *v/a., v/n* (ſ.) u. ſich ⌒ *v/refl.* to scale (or peel) off; *med.* ♁ to desquamate, to exfoliate.

ab-ſcheren (ȣ̈l-) **I** *v/a.* ⑦a (a.⑱)** den Bart: to shave (off); die Haare: to crop; Schafe: to shear; abgeſchor(e)ne Wolle shearings *pl.* — **II** *v/n.* ⑱** ⚓ (aus der Schlepprichtung abweichen) to sheer, to fall off. — **III** ~ *n* ㉓ hair-cutting.

Ab-ſcheu (ȣ̈l-) *m* ⑪d. († *f* ㊻) **1.** (*o. pl.*) ~ vor (strong) aversion to, abhorrence (or detestation) of or for; großen ~ vor e-m, vor et. h. to loathe (or detest, abominate) ...; ſein ~ vor dem Waſſer his dislike of ...; e-m ~ einflößen to fill a p. with loathing; das Stück flößt mir ~ ein a.: ... gives me the horrors. — **2.** (*pl.* ↖) (Gegenſtand des ~s) abomination, detestable object; er iſt mir (ob. für mich) ein ~ he is my (pet) aversion.

ab-ſcheuern (ȣ̈l-) *v/a.* ⑨a** **1.** to scour off, to use up by (or in) scouring; weitS. to cleanse. — **2.** (abnutzen) a.: ſich ⌒ *v/refl.* to wear out by (or in) scouring.

ab-ſcheulich (‿‿) **I** *a.* ㊽ abominable; ein ⌒es Verbrechen a heinous (or an atrocious) crime; F (unangenehm) horrid, awful, dreadful; das ⌒e Ding the nasty (P beastly) thing; e-e ⌒e Geſchichte an execrable (or a detestable) affair; das war ⌒ von ihm it was nasty of him. — **II** F *adv.* (derb, ungemein) es tut ⌒ weh it hurts awfully.

Ab-ſcheulichkeit (‿‿-) *f* ㊻ **1.** detestableness, e-s Verbrechens: heinousness, atrociousness. — **2.** (gräßliche Tat) outrageous (or atrocious) crime.

ab-ſchichten (ȣ̈-) **I** *v/a.* ⑱** jur. to arrange (or divide) in(to) layers; *geol.* to stratify. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchichtung** *f* ㊻ *geol.* stratification.

ab-ſchicken (ȣ̈-) **I** *v/a.* ⑱** jur. to send off = abſenden I. — **II** ~ *n* ㉔ u. **Ab-ſchickung** *f* ㊿ = Abſendung.

ab-ſchieben (ȣ̈l-) ⑯c** **I** *v/a.* **1.** to push (F shove) off. — **2.** *fig.* = abwälzen. — **II** *v/n.* (ſn) **3.** F (fortlaufen) to decamp, to slope, to hook it; F er iſt abgeſchoben he has sloped or made off.

Ab-ſchied (ȣ̈l-) *m* ⑪d. **1.** departure; ~ vom Leben decease. — **2.** (Lebewohl) leave(-taking); beim ~ on leaving, on parting; von e-m ~ nehmen to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p.; ohne ~ weggeh(e)n to take French leave; der ~ fiel ihnen ſchwer they parted with heavy hearts. — **3.** (Entlaſſung) dismissal; ſeinen ~ erhalten to be dismissed, F to get the sack; e-m den ~ geben to give notice to a p., to discharge a p.; ſeinen ~ nehmen to send in one's resignation or papers, ⚔ to quit (or leave) the service.

Ab-ſchieds-beſuch (ȣ̈l-...) *m* ㊷ farewell(-) call or visit; **-eſſen** *n*, **-feier** *f*, **-geleit** *n* send-off; **-geſuch** *n* (tender of) resignation; ſein ~ einreichen to tender one's resignation; **-fuß** *m* parting-kiss; **-rede** *f* farewell(-) (or valedictory) address or speech; **-ſchmaus** *m* farewell dinner; **-trunk** *m* parting-cup, e-s Reiters: stirrup-cup; **-worte** *m/pl.* parting words *pl.*

ab-ſchiefern (ȣ̈l-) ⑨a** **I** *v/a.* to take off in scales or flakes. — **II** ſich ⌒ *v/refl.* to peel (or scale) off, ♁ to exfoliate. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ab-ſchieferung** *f* ㊻ scaling off, ♁ exfoliation.

ab-ſchießen (ȣ̈l-) ⑰c(ei)t** **I** *v/a.* **1.** Bomben auf den Feind ⌒ to ply ... with shells, to shell ...; ein Gewehr ⌒ to discharge a gun, to fire (off) a gun; e-e (Flinten-)Kugel ⌒ to shoot with a bullet; e-n Pfeil ⌒ to let fly ... — **2.** (abreißen) to shoot off; ihm wurde der Kopf abgeſchoſſen a cannon-ball took (or knocked) off his head. — **3.** (herunterholen) to bring down by a shot. — **4.** e-n ⌒ (übertreffen) to excel a p. in shooting; *fig.* den Vogel ⌒ to carry the prize, to gain the day. — **5.** *hunt.* ein Revier ⌒ to shoot over an estate. — **II** *v/n.* (ſn) **6.** ⚔ to fire a volley. — **7.** to shoot (or rush) down; von e-m Boote ꝛc.: to dart off swiftly; von Farben: to fade (away), v. Zeug, Tuch ꝛc.: to fly. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchießung** *f* ㊻ **8.** zu 1: discharge; zu 2: shooting off; zu 6: firing a volley.

ab-ſchiffen (ȣ̈-) ⑱** **I** *v/a.* Waren ⌒ to ship (off) ..., ⚓ to carry ... by (ship's) bottom. — **II** *v/n.* (ſn) to sail, to steam off. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ab-ſchiffung** *f* ㊻ shipping.

ab-ſchildern (ȣ̈-) *v/a.* ⑨a** to depict.

ab-ſchilfe(r)n (ȣ̈-) *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) ⑱ (⑨a)** to scale off = abſchelfe(r)n.

ab-ſchinden (ȣ̈-) ⑲** **I** *v/a.* **1.** to flay; (wund reiben) to chafe; abgeſchund(e)ne Stelle gall. — **2.** *fig.* e-n ⌒ to grind a p. (down), F to sweat a p. — **II** F ſich ⌒ *v/refl.* **3.** to toil and drudge, F to slave away, to work like a nigger.

ab-ſchirren (ȣ̈-) *v/a.* ⑱** to unharness.

ab-ſchlachten (ȣ̈-) *v/a.* ⑱** to slaughter; Menſchen ⌒ auch: to butcher.

Ab-ſchlag (ȣ̈-) *m* ⑦d. **1.** *for.* = Abraum 1. — **2.** (Abprallen) rebound(ing); Billard: die Banden haben einen guten ⌒ these are good (F lively) cushions. — **3.** ⚙ (Prägen) striking off; (Abdruck) matrix. — **4.** (Verſchlag) partition. — **5.** ⚙ Mühle: (Abzug) outlet, drain(-pipe); ⚒ (abgeleitetes Waſſer) superfluous (or drained-off) water, overflow. — **6.** † (Weigerung) refusal; ~ bekommen to meet with a rebuff. — **7.** (Verminderung; *ant.* Aufſchlag) abatement, fall (of prices); ohne ~ at the old price; in ~ geraten to (have a) fall, to go down. — **8.** (Anrechnung) auf ~ on account; auf ~ von einer Summe in part-payment of ...; auf ~ bezahlen to pay by instalments.

Ab-ſchlag... (ȣ̈-...) ㊷ ſ. Abſchlags-...

ab-ſchlagen (ȣ̈l-) ⑱b** **I** *v/a.* **1.** to knock (or cut, hew, strike) off; e-m den Kopf ⌒ to cut a p.'s head off; Obſt ⌒ to knock down ... — **2.** (abformen) to strike off. — **3.** (abbrechen; ſ. bs. 1) to pull (or break) down; ⚙ *typ.* das Format ⌒ to strip (or untie) the form(e); Maurerei: ein Gerüſt ⌒ to take down a scaffolding; ⚓ Segel ⌒ to unreef

sails; ein Zelt ≈ to strike ... — **4.** (ableiten) das Wasser ≈ to let (or drain) off ...; F sein Wasser ≈ to make water. — **5.** e-n ≈ to thrash (or beat) a p. soundly. — **6.** (zurückschlagen) to beat back; e-n Stoß, Hieb ≈ to parry a thrust, a cut; ✕ e-n Sturm, e-n Angriff ≈ to repel (or repulse) an assault, an attack. — **7.** (verweigern) to refuse; er hat es rund abgeschlagen he flatly declined (to do it); ich lasse es mir nicht ≈, Sie dürfen es mir nicht ≈ I won't be refused or denied. — **8.** *typ.* = abklatschen I. — **9.** ↘ das Brot *etc.* ≈ to lower the price of ...; eine Münze ≈ (abwürdigen) to depreciate ... — **II sich ≈** *v/refl.* **10.** sich von *s-m* Wege ≈ to stray from ... — **III** *v/n.* (*sn*) **11.** ↘ aus der Art ≈ to degenerate. — **12.** † (mißraten) to fail. — **13.** (*a. h.*) (abnehmen; *ant.* aufschlagen) to fall (in price); der Wein schlägt ab ... is losing (in) strength; die Hitze schlägt ab ... is abating; das kalte Wasser ≈ lassen to take the chill off (*abs.*). — **14.** Billard: (zurückprallen) to rebound. — **15.** ✕ to give the signal for 'march at ease'! — **IV ~** *n* ㉓ **16.** = A/ung. — **V ab-geschlagen** *p.p. u. a.* ⑥⑥(D 9) (*s. a.* 7) **17.** die Glieder sind mir, ich bin (an allen Gliedern) wie ≈ F I am quite knocked (or done) up or dead-beat.

ab-schlägig (ȣ̈ˌ) **I** *a.* ⑥⑥ negative; ≈e Antwort refusal; ≈er Bescheid rebuff. — **II** *adv.* e-n ≈ bescheiden to refuse a p.; ≈ beschieden w. to meet with a refusal.

ab-schläglich (ȣ̈ˌ) *a.* ⑥⑥ *u. adv.* **1.** = auf Abschlag (*s.* Abschlag 8); ≈e Zahlung = Abschlag(s)zahlung. — **2.** = abschlägig.

Abschlag(s)-dividende (ˈ⁓...) *f* ⑥② interim dividend; **-verteilung** *f* (bei Konkurs) payment of a dividend (out of a bankrupt estate); **-zahlung** *f* payment on account, instalment.

Ab-schlagung (ȣ̈ˌ) *f* ④⑥ **1.** von Eicheln *etc.*: knocking down. — **2.** (Weigerung) refusal. — **3.** ☸ fall (in price).

ab-schlämmen (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑥⑧** **1.** to clear of mud. — **2.** ⚙ Erze: to wash.

ab-schlecken obd. (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑥⑧** = ablecken.

ab-schleichen (ȣ̈ˌ) ⑨⑩ast** **I** *v/n* u. **sich ≈** *v/refl.* to sneak away or off. — **II** *v/a.* e-m et. ≈ to get a th. from a p. by sly means or in a sneaking way.

ab-schleifen[1] (ȣ̈ˌ) [Schleife] *v/a.* ⑥⑧** **1.** (fortschleifen) to drag off or away; to carry (away) on a sledge. — **2.** ♪ Noten ≈ (ineinander verschleifen) to slur ...

ab-schleif/en[2] (ȣ̈ˌ) [schleifen] **I** *v/a.* ⑥⑨b** **1.** to grind off, to take off by grinding or polishing. — **2.** das Gröbste ≈ to smooth or rub (off); ein Messer ≈ to sharpen ... — **3.** *a. v/refl. fig.* **sich ≈** to grow smooth, *fig.* to become polished or refined. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = A/ung. [grinder, polisher.]

Ab-schleifer ⚙ (ȣ̈ˌ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸

Ab-schleifsel ⚙ (ȣ̈ˌ) *n* ㉒ (*o. pl.*) slip; grindings *pl.*, shavings *pl.*

Ab-schleifung (ȣ̈ˌ) *f* ④⑥ grinding (off); *fig.* polish(ing), refinement.

ab-schleimen ⚙ (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑥⑧** to free from slime; Zucker: to clarify.

Ab-schleißel ⚙ (ȣ̈ˌ) *n* ㉒ particles *pl.* that have worn off.

ab-schleißen (ȣ̈ˌ) ⑧⓪a(⑨⓪)** = schleißen.

ab-schlendern F (ȣ̈ˌ) *v/n.* (*sn*) ⑨②a** to saunter off or away.

ab-schlenkern F (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨②a** to fling [away or off.]

ab-schleppen (ȣ̈ˌ) ⑧⑧** **I** *v/a.* to drag (or carry) off. — **II sich ≈** *v/refl.* to tire o.s. with dragging heavy loads.

ab-schleudern (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨②a* to throw (or fling) off; den Reiter ≈ to throw ...

Ab-schlicht-... (ȣ̈ˌ...) ⑥② = Schlicht-...

ab-schlichten ⚙ (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑧⑨** to plane (off); *carp.* Holz ≈ (zurichten) to dub ...

ab-schließ/en (ȣ̈ˌ) ⑮d** **I** *v/a.* **1.** eine Tür ≈ to lock (up) ..., to turn the key of ... — **2.** *a. v/refl.* **sich ≈** (abjperren) to shut off; ⚙ Dampfmaschine: den Dampf ≈ to turn off ... — **3.** *a. v/refl.* (beendigen) to terminate, to close. — **4.** (zustande bringen) to accomplish, to achieve; eine Anleihe ≈ to contract a loan; die von ihm abgeschlossenen Geschäfte *pl.* the business *sg.* done (or transacted) by him; einen Handel ≈ to strike a bargain; ☸ die Handlungsbücher ≈ to balance ...; eine Rechnung ≈ to adjust (or close, settle) ...; einen Vertrag ≈ to sign an agreement, *pol.* to conclude a treaty. — **II** *v/n.* (*h.*) **5.** mit e-m ≈ to come to an arrangement with a p. — **6.** das Jahr schließt ab mit // ends in //; die Geschichte schließt ab mit // the story breaks off at //. — **III sich ≈** *v/refl.* **7.** to shut (or lock) o.s. up; sich von der Welt ≈ to seclude o.s. — **IV ~** *n* ㉓ **8.** = A/ung. — **V ≈d** *p.pr. u. a.* ⑥⑥ **9.** conclusive. — **VI ab-geschlossen** *p.p. u. a.* ⑥⑥(D 9) **10.** Bed. des *inf.* — **11.** (vollendet) complete; in sich ≈ perfect; (vereinsamt) isolated, secluded; (sich absondernd) exclusive.

Ab-schließung *f* (ȣ̈ˌ) ④⑥ locking (up), shutting off; vgl. Abschluß.

ab-schlingern ⚓ (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨②a** die Masten ≈ to roll away ... [away or off.]

ab-schlüpfen ↘ (ȣ̈ˌ) *v/n.* (*sn*) ⑥⑧** to slip

ab-schlürfen (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑥⑧** to sip off.

Ab-schluß (ȣ̈ˌ) *m* ③a. **1.** *parl.* e-r Debatte: closure; eines Handels, Vertrages: conclusion; e-r langwierigen Sache: winding-up; eine Sache zum ~ bringen to bring ... to an issue; zum ~ kommen (mit ...) to come to an arrangement (about ...), to bring ... to a conclusion; die Sache kam endlich zum ~ ... was at last settled or terminated; vgl. auch Austrag. — **2.** ☸ ~ einer Rechnung closing (or balancing) of ...; (Verkauf) sale; es fanden nur wenige Abschlüsse statt but few sales were effected.

Ab-schluß-rechnung (ˈ⁓...) *f* ⑥② final account; **-tag** *m* settling day; **-wechsel** *m* remittance for balancing accounts.

ab-schmarotzen (ȣ̈ˌȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨⓪*/* e-m et. ~ to coax (or wheedle) a th. out of a p.

ab-schmatzen F (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨⓪** e-n ≈ to cover a p. with kisses; *s. a.* abschnäbeln.

ab-schmecken (ȣ̈ˌ) **I** *v/a.* ⑥⑧** dem Wein das Alter ≈ to judge the age of wine by its flavour. — **II ≈d** *p.pr. u. a.* = abschmeckig. [insipid; *s. a.* abständig.]

ab-schmeckig (ȣ̈ˌ) *a.* ⑥⑥ unsavoury,

ab-schmeicheln (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨②a** e-m et. ≈ to coax (or flatter, wheedle) a p. out of a th. (*vgl.* ab-... 8). [werfen.]

ab-schmeißen P (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨⓪a** = ab-

Ab-schmeißer F (ȣ̈ˌ) *m* ㉒ (Pferd, das gern abwirft) bucker, buckjumper.

Ab-schmelz-draht ⚙ (ȣ̈ˌ...) *m* ⑥② *elect.* fusible wire.

ab-schmelzen (ȣ̈ˌ) **I** *v/a.* ⑨⓪**, a. ⑦⑤b(ei)t** **1.** to melt (⚒ smelt) off. — **2.** ⚙ *metall.* to separate by (s)melting. — **3.** (schmelzen) to (s)melt thoroughly. — **II** *v/n.* ⑦⑤b(ei)t** (*sn*) to (s)melt, to drop off in (s)melting. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ab-schmelzung** *f* ④⑤ (s)melting off; fusion; eines Gletschers: ☄ ablation.

ab-schmieden ⚙ (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑧⑨** to finish by forging. [abschrägen (*s.* bas 1).]

ab-schmiegen ⚙ (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑧⑨** = die Kanten

ab-schmieren (ȣ̈ˌ) ⑧⑧** **I** *v/a.* **1.** F to copy badly. — **2.** oft = abschreiben 2. — **II** *v/n.* (*h.*) (abschmutzen) to give off grease, *typ.* to blot, to maculate.

Ab-schmierer F (ȣ̈ˌ) *m* ㉒ **1.** slovenly copyist. — **2.** oft = Abschreiber 2.

ab-schmunzeln (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑨②a** e-m et. ≈ to obtain a th. from a p. by (smirking and) smiling. [off sheet.]

Ab-schmutz-bogen (ȣ̈ˌ...) *m* ⑥② *typ.* set-

ab-schmutzen (ȣ̈ˌ) *v/n.* (*h. u.* (*sn*) ⑨⓪** to give off dirt or blots, to soil, to blot.

Abschn. *abbr.* = Abschnitt.

ab-schnäbeln F (ȣ̈ˌ) **sich** (ea.) ≈ *v/rpr.* ⑨②a** to be billing and cooing.

ab-schnallen (ȣ̈ˌ) *v/a.* ⑧⑨** to unbuckle; *fig.*, bursch. e-m et. ≈ to worry a th. out of a p. by constant begging.

ab-schnappen (ȣ̈ˌ) ⑧⑨** **I** *v/a.* **1.** ein Schloß ≈ to slip a lock. — **II** *v/n.* (*sn*) **2.** von einer Feder: to slip. — **3.** (plötzlich aufhören) to break off suddenly (in the midst of a speech, &c.), to stop short.

Ab-schneide-maschine ⚙ (ȣ̈ˌ...) *f* ⑥② cutting-machine, für Flachs: flax-breaker.

ab-schneiden (ȣ̈ˌ) ⑧⓪c** **I** *v/a.* **1.** meist: to cut (off), ✕ auch: to head off; (durchschneiden) to sever; ✕ dem Feinde den Rückzug, die Zufuhr ≈ to cut off the enemy's retreat, supply; e-m die Kehle ≈ to cut a p.'s throat (*a. fig.*); ich schnitt mir ein Stück Brot ab I cut myself a slice of bread. — **2.** a) *hort.* Zweige ≈ to lop off ...; *surg.* ein Glied ≈ to amputate (or take off) ...; b) (stutzen) sich (*dat.*) die Nägel ≈ to pare (or cut) one's nails; einem Vogel die Flügel ≈ to clip a bird's wings; ⚙ schräg ≈ to bevel. — **3.** *fig.* e-m die Ehre ≈ to backbite a p.; e-m alle Hoffnung ≈ to blast a p.'s hopes; den Lebensfaden ≈ to cut the thread of life; e-m den guten Namen ≈ to blacken (or injure) a p.'s reputation, to take away a p.'s (good) name; e-m das Wort ≈ to cut a p. short. — **4.** Muster ≈ (ausschneiden) to cut out (paper-)patterns. — **5.** (abgrenzen) to delimitate. — **II** *v/n.* (*h.*) **6.** *a.* **sich ≈** *v/refl.* (sich abheben) to form a strong contrast with. — **7.** F gut (schlecht) ≈ to turn out (or to get through) well (badly); er hat nicht gut abgeschnitten he did not do (or come off) well. — **III ~** *n* ㉓ **8.** = Abschneidung. [(out).]

Ab-schneider (ȣ̈ˌ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ cutter

Ab-schneide-schere (ȣ̈ˌ...) *f* ⑥② shears *pl.*

Ab-schneidung (ȣ̈ˌ) *f* ④⑥ **1.** cutting (off). — **2.** *surg.*: amputation, abscission. — **3.** *fig.*: (der Ehre) backbiting, slander.

ab-ſchnellen (ȣ⏑) ⑱** **I** *v/a.* to jerk (or flip) off; eine Feder: to snap. — **II** *v/n.* (ſn) to fly off (with a jerk).

ab-ſchnippe(l)n ⑱(92a)**, **ab-ſchnippern** 92a**, **ab-ſchnippſeln** 92a**↖ (ȣ⏑) *v/a.* to chip (or snip) off. [ſchnippſel.]

Ab-ſchnipperling ⊕ (ȣ⏑⏑) *m* ⑪d. = Abſ-

Ab-ſchnippſel (ȣ⏑⏑) *n* ㉒ chip(ping)s *pl.*, clippings *pl.*, snip.

Ab-ſchnitt (ȣ⏑) *m* ⑪c. 1. cutting, cut, shred; (Zinsſchein) coupon. — 2. ❦: a) (Wechſel) bill; b) (Nachſchußſumme) appoint; *math.* e-s Kreiſes: segment; *mint.* einer Münze: exergue. — 3. (abgegrenzter Teil) section, part, portion; eines Buches: chapter, paragraph, division; der Geſchichte: period, epoch. — 4. *pros.* stop, pause; cæsura; *thea.* scene. — 5. ⚔ *frt.* (Verſchanzung) (en)trenchment, trench; ~ im Gelände topographical section or unit; von ~ zu ~ vorgeh(e)n to advance from point to point.

Ab-ſchnitt(s)-linie (⁀...) ⊕ *f* ⑫ cutting-line; **-ſchein** ❦ *m* coupon; **-weiſe** *adv.* in sections; **-zeichen** *n*, *typ.* section (§).

Ab-ſchnitzel (ȣ⏑) *n* ㉒ chip(ping)s *pl.*, shred, cutting; *geom.* segment.

ab-ſchnitze(l)n (ȣ⏑) *v/a.* ⑳(92a)** to chip (or snip) off. [ſchnurren 1.]

ab-ſchnorren P (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** = ab-ſ

ab-ſchnüren (ȣ⏑) **I** *v/a.* ⑱** 1. (losſchnüren) to unlace. — 2. *surg.* eine Warze ♁ (abbinden) to tie off a wart. — 3. (mit e-r geſpannten Schnur abmeſſen) to measure (or mark) off with a string or line. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Abſchnürung.

ab-ſchnurren (ȣ⏑) ⑱** **I** *v/a.* 1. P e-m et. ♁ to get a th. from a p. by begging. — 2. (ableiern) ein Gebet: to rattle off. — **II** *v/n* (ſn) 3. F to fly off with a whiz.

Ab-ſchnürung (ȣ⏑) *f* ㊻ alinement.

ab-ſchöpfen (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** 1. to skim off (a liquid); die (Sahne von der) Milch ♁ to cream the milk; abgeſchöpfte Milch skim-milk; den Schaum ♁ to scum. — 2. *fig.* das (beſte) Fett von et. ♁ to take the cream off a. th., F to take the gild off the gingerbread.

Ab-ſchoß (ȣ⏑) ⑧a. jur. tax paid on leaving a place, emigration tax.

ab-ſchoß-pflichtig (⁀...) *a.* ㊻ liable to pay the emigration tax.

ab-ſchrägen (ȣ⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑱** 1. to bevel, to slant off, to chamfer; abgeſchrägte Kante bevelled edge — 2. Land: (böſchen) to slope; a. **ſich** ♁ *v/refl.* to slope. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchrägung** *f* ㊻ 3. bevelling, slanting; (Böſchung) slope.

ab-ſchrammen (ȣ⏑) ⑱** **I** *v/a.* 1. to scratch off. — **II** P *v/n.* (ſn) 2. (fortlaufen) to slip (or make, move) off. — 3. F derb: (ſterben) to die, F *co.* to kick the bucket, to pop (or hop) off.

ab-ſchränken (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** 1. (durch Schranken abgrenzen) to enclose, to mark with boundaries. — 2. ⊕ in Glashütten: die glühende Glasmaſſe ♁ (zur Reinigung in kaltes Waſſer befördern) to chill and cleanse the liquid glass in cold water.

ab-ſchrapen (ȣ⏑), mſt **ab-ſchrappen** (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** to scrape off.

Ab-ſchrapſel (ȣ⏑) *n* ㉒ scrapings *pl.*

ab-ſchrauben (ȣ⏑) *v/a.* ⑪c., ⑱** to screw ff, to unscrew; ſich ♁ I. to unscrew.

ab-ſchrecke/n (ȣ⏑) **I** *v/a.* ⑱** 1. *fig.* to intimidate, dishearten, discourage; e-n von et. ♁ to deter a p. from a th., F to frighten a p. off a th.; er läßt ſich nicht leicht ♁ he is not easily discouraged or baffled. — 2. e-m et. ♁ to frighten a p. out of a th. — 3. ⊕ (abkühlen) Roh-eiſen: to chill; Kochk.: mit kaltem Waſſer ♁ to cool. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Abſchreckung. — **III** ♁d *a.* ㊽ 5. deterrent; ♁des Beiſpiel warning (example); zum ♁den Beiſpiel dienend exemplary; e-m als ♁des Beiſpiel dienen to serve as a warning to a p.; *fig.* repulsive; ♁d häßlich frightfully ugly; von ♁dem Äußeren of forbidding appearance.

Ab-ſchreckung (ȣ⏑) *f* ㊽ intimidation; zur ~ dienend exemplary.

Ab-ſchreckungs-mittel (⁀....) *n* ㊿ deterrent, **-ſyſte'm** *n* system of intimidation; **-theorie'** *f* theory on the deterrent influence of punishment.

Ab-ſchreibe-gebühr (ȣ⏑...) *f* ㊿, **-geld** *n* copying-fee; **-maſchine** / copying press.

ab-ſchreib/en (ȣ⏑) **I** *v/a.* ⑪** 1. to copy; (ins reine ſchreiben) to make a clean (or fair) copy of; jur. to engross. — 2. von e-m ♁ (entlehnen) to plagiarize; von Mitſchülern ♁ F to crib from ...; (übertragen) ⌂ to transcribe. — 3. ❦ (abrechnen) to write off, to deduct; e-m et. ♁ to credit a p. for a sum. — 4. (abbeſtellen) to countermand (in writing); (abſagen) to revoke (in writing); ich werde ihm ♁ I shall write to him a) not to expect me (daß ich nicht komme), b) not to come (daß er nicht kommen ſoll); er hat mir abgeſchrieben he sent me a refusal or an excuse. — 5. eine Feder, e-n Bleiſtift ♁ to use up a pen(cil) with writing; *fig.* ſich (*dat.*) faſt die Finger ♁ etwa: to be for ever scribbling. — **II** ~ *n* ㉓ 6. = Abſchrift.

Ab-ſchreiber (ȣ⏑) *m* ㉒, **~in** (ȣ⏑) *f* ㊼ 1. copyist. — 2. (entlehnender Schriftſteller) plagiarist; Schule: cribber.

Ab-ſchreiberei (ȣ⏑ⁱᵉ) *f* ㊻ 1. (Geſchäft) copying. — 2. *b.s.* von Schriftſtellern: plagiarism; ſtärker: literary theft.

Ab-ſchreibung (ȣ⏑) *f* ㊻ 1. (Abſchrift) copy, ⌂ transcript(ion). — 2. (Entlehnen) plagiarism. — 3. ❦ transferring, crediting; ~en (für Verſchliſſenes, Verluſte, Entwertetes) deductions (made for wear and tear, losses, depreciation).

ab-ſchreien (ȣ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ⑪** 1. to cry (or bawl) out. — 2. F ſich (*dat.*) die Kehle ♁, ſich ♁ to shout o.s. hoarse.

ab-ſchreiten (ȣ⏑) ⑱b** **I** *v/a.* to measure by (one's) steps, to pace (off); ⚔ die Front ♁ to walk down the lines, to review on foot; der Kaiſer ſchritt die Front ſ-s Regiments ab the Emperor reviewed his regiment. — **II** *v/n.* (ſn) to step aside, (weggehen) to go away.

ab-ſchricken ⚓ (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** ein Tau ♁ (abfieren) to pay out a cable; die Boleinen ♁ to check the bowlines.

Ab-ſchrift (ȣ⏑) *f* ㊻ copy, ⌂ transcript, apograph; einer Urkunde: duplicate; jur. gerichtlich beglaubigte ~ legally attested copy; gleichlautende ~ true copy; für gleichlautende ~ for copy conform; ~ nehmen von // to take a copy of //; durch eine beglaubigte ~ beweiſen to exemplify.

ab-ſchriftlich (ȣ⏑) **I** *a.* ㊽ copied, ⌂ transcriptive. — **II** *adv.* in duplicate.

ab-ſchröpfen (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** e-m Blut ♁ to cup (or bleed) a person.

Ab-ſchrote ⊕ (ȣ⏑) *f* ㊽ *sculp.* large chisel.

ab-ſchroten ⊕ (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** 1. *sculp.* to chisel off; to rough-hew. — 2. Malz ♁ to rough-grind ..., to bruise ...; Müllerei: Getreide ♁ (grob mahlen) to rough-grind corn. — 3. Fäſſer ꝛc. ♁ to lower ..., to shoot ... into the cellar.

Ab-ſchrot-mühle ⊕ (ȣ⏑...) *f* ㊿ mill for rough-grinding corn.

ab-ſchrubbe(r)n (ȣ⏑) *v/a.* ⑱(92a)** 1. to scrub; ⚓ to hog (the floor of a vessel). — 2. ⊕ *join.* to rough-plane.

ab-ſchultern ⚔ (ȣ⏑) *v/a.* 92a** das Gewehr ♁ to take ... from the shoulder.

ab-ſchuppen (ȣ⏑) ⑱** **I** *v/a.* Fiſche ꝛc.: to scale. — **II** *v/n.* (ſn.) u. **ſich** ♁ *v/refl.* to peel off. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchuppung** *f* ㊻ scaling, ⌂ desquamation.

ab-ſchürf/en (ȣ⏑) **I** *v/a.* ⑱** 1. to take the scurf off; ſich (*dat.*) die Haut ♁ to rub off one's skin. — 2. ⚒ Kohlen ꝛc. ♁ to dig (out) ... — **II** ~ *n* ㉓, **Ab-ſchürfung** *f* ㊻ 3. scurf.

Ab-ſchuß (ȣ⏑) *m* ⑧a. 1. rush(ing down), fall; (Abhang) declivity, slope. — 2. Gewehr ꝛc.: discharge, firing, shooting; ~ des Wildes killing off the game.

ab-ſchüſſig (ȣ⏑) **I** *a.* ㊽ sloping; ſtärker: steep, precipitous; ♁ ſein to slope (down); Abſchüſſige *pl.* ㊼ *zo.* giraffes *pl.* (*Deve'xa*). — **II** *adv.* slopingly, precipitously; slopewise.

Ab-ſchüſſigkeit (ȣ⏑–) *f* ㊻ steepness, precipitousness, declivity.

ab-ſchütteln (ȣ⏑) *v/a.* ⑳a** to shake off; ein Joch ♁ (a. *fig.*) to cast (or throw) off a yoke; Obſt: to shake down; *fig.* er ſchüttelt ſich (*dat.*) Vorwürfe ꝛc. leicht ab he soon gets over a scolding, &c.; von ſich ♁ to fling off, to rid o.s. of.

ab-ſchütten (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** to pour (or throw) out of (a sack, &c.).

ab-ſchützen ⊕ (ȣ⏑) *v/a.* ⑲** 1. Waſſer ♁ to shut off ... by means of a floodgate; ⊕ e-e Maſchine ꝛc.: to stop; einen Teich: to drain. — 2. (das Schutzbrett niederlaſſen) to lower the flood-gate.

Ab-ſchützer ⊕ (ȣ⏑) *m* ㉒ Maſchine: stopper.

ab-ſchwächen (ȣ⏑) **I** *v/a.* ⑱** to weaken, to enfeeble; e-n Ausdruck: to gloss over, to qualify; e-n Fall, Sturz: to deaden; Farben: to tone (or soften) down; Börſe: abgeſchwächte Kurſe lower prices or quotations, weak(er) market. — **II** **ſich** ♁ *v/refl.* to grow weak(er), to lose (in) strength. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſchwächung** *f* ㊻ enfeeblement; qualification; attenuation.

ab-ſchwären (ȣ⏑) *v/n.* ⑱ (⑰)a** 1. (ſn) to come off by ulceration, to fester away. — 2. (ℌ.) to cease festering.

ab-ſchwärmen (ȣ⏑) *v/n.* ⑱** Bienenzucht: 1. (ſn) to leave (or fly off) in swarms. — 2. (ℌ.) to cease swarming.

ab-ſchwarten (ȣ⏑) *v/a.* ⑱** Speck ♁ to peel off (the skin of) bacon; ⊕ Zimmerei: to cut off the slabs.

ab-ſchwatzen F (ȣ⏑) *v/a.* ⑳** e-m et. ♁ to talk (or cajole) a p. out of a th.

ab-ſchweben (ȣ̈ʟ̆) *v/n.* (ſn) ⓖ** to move off, away or down(wards).
ab-ſchwefeln ⚙ (ȣ̈ʟ̆) **I** *v/a.* ⓐa** 1. (entſchwefeln) to desulphurate; Steinkohle ♀ to coke coal. — 2. (ſchwefeln) to impregnate with (fumes of) sulphur. — **II ~** *n* ㉓ und **Ab-ſchwef(e)lung** *f* ㊻ 3. desulphuration.
ab-ſchweif|en (ȣ̈ʟ̆) ⓖ** **I** *v/a.* 1. ausſpülen (Wäſche): to rinse; Garn: to wash. **II** *v/n.* (ſn) 2. to deviate from; *fig.* to digress; ſchweifen Sie nicht ab! keep to the subject!, F don't ramble! — **III ~** *n* ㉓ 3. = A/ung. — **IV ab-geſchweift** *p.pr.* u. *a.* ㊿ 4. in allen Bed. des *inf.* — 5. *fig.* digressive, F rambling.
Ab-ſchweifung (ȣ̈ʟ̆) *f* ㊻ 1. deviation, excursion. — 2. *fig.* digression.
ab-ſchweißen ⚙ (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** Eiſen ♀ to weld ... [kohle (glühen) to calcine ...]
ab-ſchwelen (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** *chm.* Steinkohle
ab-ſchwemmen (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** 1. vom Waſſer: to carry off; Holz: to float. — 2. ⚙ Erze ꝛc.: to wash, ♁ to elutriate; Färberei: to rinse, cleanse. — 3. Pferde ♀ to ride ... into the horse-pond.
ab-ſchwenden (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** ein Grundſtück ♀ (durch Verbrennen des Holzes oder Graſes zum Pflügen vorbereiten) to make a plot of land arable (by burning off the timber or grass), to denshire.
ab-ſchwenk|en (ȣ̈ʟ̆) ⓖ** **I** *v/a.* 1. (abwaſchen) to rinse (off). — 2. das Waſſer vom Hute ♀, den Hut ♀ to shake (the water) off one's hat. — **II** *v/n.* (ſn) **u. ſich ♀** *v/refl.* 3. bſd. ⚔ to wheel off; (aus der Linie) in Kolonnen ♀ to file off in columns; nach der Seite ♀ to wheel (or turn) aside; rechts abgeſchwenkt! right wheel! — **III ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ 4. ⚔ wheeling off, filing off.
ab-ſchwimmen (ȣ̈ʟ̆) ⓐa(b)** **I** *v/a.* ſ-e halbe Stunde ♀ to swim one's half hour. — **II** *v/n.* (ſn) von Perſonen: vom Lande ♀ to swim off (or away from) the land or shore; von Sachen: to drift (or float) away. — **III ſich ♀** *v/refl.* to tire (or exhaust) o.s. with swimming.
ab-ſchwindeln (⌣) *v/a.* ⓐa** e-m. et. ♀ to swindle (or humbug) a p. out of a th.
ab-ſchwingen (ȣ̈ʟ̆) ⓜſ** **I** *v/a.* to shake off; Getreide: to winnow. — **II ſich ♀** *v/refl.* ſich vom Pferde ♀ to jump (or leap) off (or from) one's horse. [off.]
ab-ſchwirren (ȣ̈ʟ̆) *v/n.* (ſn) ⓖ** to buzz)
ab-ſchwitzen (ȣ̈ʟ̆) ⓝ** **I** *v/a.* 1. ⚙ Gerberei: Felle: to heat. — 2. (durch Schwitzen entfernen) to sweat off. — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to perspire profusely or freely.
ab-ſchwör|en (ȣ̈ʟ̆) ⓜb** **I** *v/a.* 1. e-n Eid ♀ to take an oath; dem Teufel ein Bein ♀ to forswear o.s. with a light heart. — 2. ſeinen Glauben ♀ to abjure (or renounce) ... — 3. (ſchwörend ableugnen) to deny upon oath; ein Verbrechen ♀, auch: to plead not guilty (to a charge); die Lehenspflicht e-m Herrſcher ♀ to forswear one's allegiance to ... — **II ſich ♀** *v/refl.* 4. ſich von et. ♀ to clear o.s. of ... by an oath. — **III ~** *n* ㉓ 5. = A/ung. — **IV ab-geſchworen** *p.p.* u. *a.* ㊿ (D 9) 6. der Feind ſworn foe, bitter enemy.
Ab-ſchwörung (⌣) *f* ㊻ eines Eides: swearing; des Glaubens: abjuration, renunciation; jur. (Ableugnung) denial (upon oath). [Turnerei: swinging down.]
Ab-ſchwung (ȣ̈) *m* ⓒc. leap(ing) down;
ab-ſegeln (ȣ̈ʟ̆) ⓐa** **I** *v/n.* (ſn) 1. ⚓ to sail away, to set sail; das Schiff ſegelt in drei Tagen ab ... will sail (or put to sea) in ... — 2. *fig.* F to pack up one's traps, verb *co.* (ſterben) to go on one's last journey, F to hop the twig, to kick the bucket. — **II** *v/a.* 3. ⚓ e-n Maſt ♀ (abbrechen) to spring (or to carry away) ... — **III ~** *n* ㉓ 4. Segelſport: (letzte gemeinſchaftliche Seglerfahrt des Jahres) last sailing trip of the year.
ab-ſehbar (ȣ̈ʟ̆–) *a.* ㊿ within sight; nicht ♀ lost to view; das Werk wird in der Zeit fertig w. ... be finished before long.
ab-ſehen (ȣ̈ʟ̆) ⓐa** **I** *v/a.* 1. (überblicken) to reach with the eye; ſoviel ich ♀ kann as far as I can see; das Ende von et. ♀ to foresee the end of a th.; der Ausgang iſt ſchwer abzuſehen it is difficult to foretell the upshot (or outcome) of it. — 2. *fig.* (begreifen) to conceive; es iſt noch gar nicht abzuſehen, wie das enden wird no one knows how ... — 3. (ſehend ablernen) e-m etwas ♀ to learn a th. by watching (or observing) a p., vgl. Auge 5; einem et. an den Augen ♀ to read a th. in a p.'s eyes. — 4. *surv.* (viſieren) to sight. — 5. ſein Ziel ♀ to aim at a th.; es war auf mich abgeſehen it was meant (or intended) for me; es iſt auf Sie abgeſehen they have a design upon you, there's a plot against you; das Schickſal hatte es auf ihn (auf ſ-n Untergang) abgeſehen ... had marked him out as its victim; die Gelegenheit ♀ to pick (or bide) one's opportunity. — **II** *v/n.* (h.) 6. von einem. et. ♀ to turn one's eyes from ... — 7. (nicht in Betracht ziehen) *fig.* von et. ♀ to take no account of a th.; abgeſehen von // oft: leaving // out of the question, setting aside; abgeſehen davon, daß // without counting that //, let alone that //, without mentioning that //. — 8. Schule: von e-m ♀ to crib from ... — **III ~** *n* ㉓ 9. ohne ~ beyond calculation. — 10. (Viſier) sight; *surv.* hinteres ~ back-sight. — 11. (Zielen) aim; ⚔ od. † *fig.* (Abſicht) intention; ſein ~ auf et. haben to have a th. in view.
ab-ſehlich (ȣ̈ʟ̆) *a.* ㊿ = abſehbar.
Ab-ſeide ❀ (ȣ̈ʟ̆) *f* ㊽ floss-silk.
ab-ſeifen (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** 1. (waſchen) to (clean with) soap. — 2. ⚙ (entſeifen) to wash out the soap from.
ab-ſeigern ⚙ (ȣ̈ʟ̆) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓐa** 1. e-n Schacht ♀ to sink ...; (loten) to plumb. — 2. *metall.* to finish the (e)liquation of (metals). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-ſeigerung** *f* ㊻ 3. (e)liquation (of metals). [ing-bag.]
Ab-ſeihe-beutel (ȣ̈ʟ̆…) *m* ㊷ filter-
ab-ſeihen (ȣ̈ʟ̆) **I** *v/a.* ⓖ** to filter, to strain (off). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-ſeihung** *f* ㊻ filtration, straining.
ab-ſein (ȣ̈ʟ̆) *v/n.* ⓜa** to be off or apart; nicht weit vom Wege ♀ to be near one's ...; die Sache iſt ab ... is broken off.
Ab-ſeite (ȣ̈ʟ̆) *f* ㊽ 1. (Hinterſeite) reverse side (of a coin, &c.). — 2. ⚙ (geneigte Fläche) pane (of a roof). — 3. [ahd. P aus grch. Apſίde] *arch.* (Seitenſchiff) apse-aisle, side-aisle. [part of ...]
ab ſeiten (ȣ̈ʟ̆) *prp.* (mit *gen.*) on the
ab-ſeits (ȣ̈ʟ̆) **I** *adv.* aside, apart; ſich ♀ halten to keep aloof. — **II** *prp.* (mit *gen.*) within a short distance from.
ab-ſend|en (ȣ̈ʟ̆) **I** *v/a.* ⓜ** 1. Sachen: to forward, send off; ❦ Güter auch: to consign; eilig: to despatch; Geld: to remit; Briefe: to post; zu Schiffe: to ship. — 2. Perſonen: to send out, ⚔ to detach; Abgeordnete: to depute; mit Aufträgen: to commission. — **II** *p.p.* als *s.* 3. ſ. Abgeſandte(r). — **III ~** *n* ㉓ 4. = A/ung.
Ab-ſender (ȣ̈ʟ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (*abbr.* **Abſ.**) sender, ❦ consignor, shipper (of goods); auf Briefen: ~ R. forwarded by N.; ~ dieſes the writer of these lines.
Ab-ſendung (ȣ̈ʟ̆) *f* ㊻ ❦ consignment; despatch; shipment; deputation; commission; **~s-ort** (ȣ̈ʟ̆…) *m* ㊿, **-ſtation** *f* station for the despatch of goods, forwarding office or station.
ab-ſengen (ȣ̈ʟ̆) *v/a.* ⓖ** to singe off, to scorch, to sear.
ab-ſenk|en (ȣ̈ʟ̆) ⓖ** **I** *v/a.* 1. ⚙ *agr.* Wein: to provine; *hort.* Ableger ♀ to set (or plant) layers. — 2. ⚒ einen Schacht ♀ to sink ... — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to slope, to incline. — **III ~** *n* ㉓ 4. = A/ung 1. [slip, shoot.]
Ab-ſenker ⚙ (ȣ̈ʟ̆) *m* ㉒ *hort.* layer,
Ab-ſenkung (ȣ̈ʟ̆) *f* ㊻ 1. *hort.* layering. — 2. slope, incline. [sentees.]
Abſenten-liſte (ᵕ̈ʟ̆…) *f* ㊽ list of ab-
abſentieren (ᵕ̈ʟ̆) [lt.] **ſich ♀** *v/refl.* ㊾ to absent o.s. (vgl. ſich entfernen).
Abſentismus † (ᵕ̈ʟ̆) *m* ㉗ (Fern vom Gute Wohnen der Großgrundbeſitzer) absenteeism.
Abſenz (ᵕ̈) [lt.] *f* ㊻ (Abweſenheit) absence.
ab-ſetzbar (ȣ̈ʟ̆–) *a.* ㊿ removable; ❦ saleable, marketable; **~keit** (⌣–) *f* ㊻ removability; ❦ saleability.
ab-ſetz|en (ȣ̈ʟ̆) ⓜ** **I** *v/a.* 1. (hinwegſetzen) to push off; *v/refl.* **ſich** von e-m ♀ to sit away from a p.; ⚓ ein Boot vom Lande ♀ to push off ...; von e-m andern Fahrzeuge ♀ to put off (or to detach) ... — 2. (herabnehmen) die Mütze ♀ to raise ...; den Reiter ♀ (abwerfen) to throw the rider. — 3. (ab-, aus-ſteigen laſſen) e-n wo ♀ to set a p. down; ſetzen Sie mich beim Gaſthofe ab put me down (or drop me) near the hotel. — 4. (innehalten) den Becher ♀ to take ... off one's lips or mouth; ⚔ ſetzt ab! ground arms! — 5. (et. unterbrechen) to break off a th.; die Zeile ♀ to begin a new line. — 6. 𝅘𝅥𝅯 (stacca'to ſpielen) to play sharply. — 7. Tiere ♀ (entwöhnen) to wean ... — 8. (entfernen) e-n vom Amte ♀ to remove a p. (from his post), to dismiss a p.; e-n König ♀ to dethrone ..., to depose ... — 9. weitS.: Münzen ♀ to withdraw ... (from circulation), to call in ... — 10. (abſchneiden) to retrench; eine Summe vom Budget ♀ to strike (or take) ... off the budget. — 11. ❦ Waren ♀ (verkaufen) to clear off (or to sell, to dispose of) one's stock; leicht abzuſetzen(d) marketable, saleable, meeting with a ready sale; Feigen laſſen ſich nicht ♀ there is no sale for ... — 12. (abſondern)

to deposit; auch: ſich ≈ to settle; beim Braten Fett ≈ to give off dripping. — 13. (abheben) Farben ≈ to set off ...; ſich ≈ u. *v/n.* (ſ.) (hervortreten) to show off well against ... — 14. *typ.* Manuſkript ≈ to set up ... (in type). — II *v/n.* (ſ.) 15. (vgl. 3) to break off, to stop, to pause; ohne abzuſetzen without a break or a halt, beim Schreiben: with a running pen, beim Trinken: at a draught. — 16. (auch *v/refl.* ſich ≈) to be precipitated, to form a sediment or a deposit; ⚒ ein Gang ſetzt (ſich) ab a lode runs off (in another direction). — III *v/imp.* 17. es wird et. Böſes ≈ there is mischief (or trouble) brewing; es wird Hiebe ≈ they will come to blows. — IV ~ *n* ㉓ 18. in Reden ꝛc.: pause, hesitation, v. Tieren: weaning (ſ. a. Abſ.ung).

Ab-ſetzung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ 1. removal (from an office), discharge (from a situation); von Fürſten: deposition, dethronement; einſtweilige: suspension. — 2. e-r Münze: depreciation, withdrawal (from circulation). — 3. (Niederſchlag) precipitate, sediment. — 4. *typ.* e-s Bogens setting up (or putting) in type.

Ab-ſicht (ˈ⌣) *f* ㊻ 1. intention; (Vorſatz) purpose, plan, design, scheme, project; (Ziel) end (in view), object; ſeine ~ erreichen to gain one's point; ich habe die ~ ihn zu beſuchen I intend calling on him; et. mit ~ tun to do a thing intentionally or deliberately; ohne ~ unintentionally, without set purpose; es lag nicht in meiner ~, war nicht meine ~, zu // it was not my intention to //, it never entered my head to //; ich hatte nicht die leiſeſte ~ zu kommen I did not dream of coming; (feindſelige) ~en auf et. haben to have designs upon a th.; er hat ~en auf ſie he has an eye to (bisw. auch on) her; er tat's mit guter ~ he did it with a good intention, he meant it well; ſchlimme ~en verfolgen to have evil intentions, to be bent on mischief; in welcher ~? for what purpose?; jur. mit böswilliger ~ with malice prepense or aforethought — 2. † (Hinſicht) in ~ auf et. (oder *gen.*) as regards a th.

ab-ſichtlich (ˈ⌣⌣) I *a.* ㊻ intentional; ≈e Beleidigung deliberate insult. — II *adv.* intentionally, on purpose, of set purpose, designedly; meiſt *b.s.* deliberately; er iſt ≈ dahin gegangen he made a point of going there.

Ab-ſichtlichkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ deliberateness; ~ eines Täters premeditation.

ab-ſicht(s)-los (ˈ⌣-) *a.* ㊻ unintentional; **-loſigkeit** (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ want of an intention in a th.; **-ſatz** |(ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ *gram.* (damit, um zu) clause expressing a purpose (in view); **ab-ſichts-voll** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ intentional, *adv.* auch: purposely, on (or for the) purpose, vgl. abſichtlich.

ab-ſickern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a** to trickle down (= abſickern).

ab-ſieben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to sift off.

ab-ſieden (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⑮e**, ㊾** 1. to boil (thoroughly), *pharm.* to decoct. — 2. ⚙ Stoffe: to extract (or purify, cleanse) by boiling. — II ~ *n* ㉓ 3. *pharm.* decoction.

ab-ſingen (ˈ⌣⌣) ⓓſt** I *v/a.* ein Lied: to sing off; Kirche: to chant (off); die Vögel ſangen ihre Lieder ab ... carolled forth ... — II ſich ≈ *v/refl.* to sing o.s. hoarse.

ab-ſinken (ˈ⌣⌣) ⓓſt** I *v/n.* (ſn) to sink down. — II *v/a.* ⚒ (abteufen) to sink.

ab-ſintern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a** to trickle down (= abſickern).

Abſinth (ˈ⌣) [fr., *grch.*] *m* ㉟b. 1. ♀ = Wermut. — 2. (fr. Art Likör) absinth(e).

ab-ſitzen (ˈ⌣⌣) ㉔** I *v/n.* (ſn) 1. von e-m (weit) ≈ to sit away from a p. — 2. to get off (a horse), to dismount, to alight. — II *v/a.* 3. (abnutzen) to wear out by sitting. — 4. e-e Schuld ≈ to sit in jail (or to undergo imprisonment) for debt; ſ-e Schulzeit ≈ to pass through a school; ſeine (Straf-)Zeit ≈ F to do one's time.

ab-ſolden (ˈ⌣⌣) ㊾** Truppen ꝛc. ≈ to pay off ..., to disband, to discharge ...

abſolut (ˈ⌣⌣) [lt.] I *a.* ㊻ (*ant.* relativ) 1. absolute; ≈er Herrſcher a. monarch, autocrat; ≈ (*adv.*) richtig absolutely correct. — 2. ♂ *phys.* ≈e Leere perfect vacuum. — II ~e(s) *n* ㊼ 3. the absolute.

Abſolution (ˈ⌣⌣-tſ(ˌ)ⁿ) [lt.] *f* ㊺ (Sündenvergebung) absolution.

Abſolutismus (ˈ⌣⌣-) [neu-lt.] *m* ㉗ absolutism.

Abſolutiſt (ˈ⌣⌣-) [lt.] *m* ㊷ defender of despotism, absolutist.

abſolutiſtiſch (ˈ⌣⌣-) [lt.] *a.* ㊻ absolutistic.

Abſolutorium (ˈ⌣⌣-ˈ(ˌ)-) [lt.] *n* ㉘ jur. (Freiſprechung) acquittal, release.

abſolvieren (ˈ⌣m⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ 1. (losſprechen) to acquit. — 2. (beendigen) ſeine Studien ≈ to complete ..., to finish ...

ab-ſonderbar (ˈ⌣⌣-) *a.* ㊻ separable.

ab-ſonderlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ 1. (eigentümlich) peculiar. — 2. (ſonderbar) singular, curious, uncommon, out of the common, ſtärker: odd, strange, von ≈er Größe of extraordinary size. — 3. mſt *adv.* (beſonders) especially.

Abſonderlichkeit (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ㊻ (vgl. abſonderlich 1 u. 2) peculiarity; singularity, curiosity, oddity.

ab-ſonder/n (ˈ⌣⌣) ㉒a** I *v/a.* 1. to set apart; to separate, divide (von et. from a th.); to detach; (vereinzeln) to isolate; ✕ abgeſonderter Truppenteil detachment. — 2. *physiol.* Galle ꝛc. ≈ to secrete ... — 3. *phls.* to abstract. — II ſich ≈ *v/refl.* 4. to separate o.s., to dissociate o.s. from; ❦ to dissolve partnership with; ſich von der Welt ≈ to retire from ...; v. d. Welt abgeſondert secluded, (living) in seclusion. — III ~ *n* ㉓ 5. = Abſ.ung.

Ab-ſonderung (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ 1. separation; isolation; seclusion. — 2. ♂ *geol.* (Zerklüftung od. Trennung der Geſteinsmaſſen) separation (or detachment) of mountain-groups or rocks; *physiol.* secretion; *phls.* abstraction. — 3. ⚙ im Konkurs: separate treatment (of a creditor).

Ab-ſonderungs-drüſe ♂(ˈ⌣⌣...) *f* ㊷ *physiol.* secretory gland; **-gefäß** *n* = -organ; **-graben** *m* separating ditch; **-orga'n** *n* excretory duct, organ; **-ſtoff** *m* secreted matter, secretion; **-ſtrich** *m* mark of division; **-vermögen** *n*, *phls.* power of abstraction (*physiol.* of secretion).

abſorbierbar (ˈ⌣⌣-) *a.* ㊻ absorbable.

abſorbieren (ˈ⌣⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (in ſich aufnehmen) to absorb; ≈d absorbent.

ab-ſorgen (ˈ⌣⌣): ſich ≈ *v/refl.* ㊽** to be overwhelmed (or greatly troubled) with cares, to fret (or worry) too much.

Abſorption (ˈ⌣⌣tſ(ˌ)ⁿ) [lt.] *f* ㊺ (Aufſaugung) absorption; elektriſche ~ electrification.

Abſorptions-fähigkeit (ˈ⌣⌣tſ(ˌ)ⁿ...) *f* ㊷, **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* power of absorption, absorptive faculty.

ab-ſpalten (ˈ⌣⌣) *v/a.*, *v/n.* u. ſich ≈ *v/refl.* ㊾** to split off, to cleave. [ſetzen 7).

ab-ſpänen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to wean (= ab-)

ab-ſpann/en (ˈ⌣⌣) ㊽** I *v/a.* 1. e-n Bogen ≈ to unbend ...; ♪ Saiten ≈ to slacken ...; Gewehr: to put to halfcock, auch: to halfcock; *med.* to relax. — 2. die Pferde vom Wagen ≈, den Wagen ≈ to take the horses from the carriage or out of the shafts; Stiere ≈ to unyoke ... — 3. [ahd. spanan = locken] F od. † = abſpenſtig (ſ. d.) machen. — II ~ *n* ㉓ 4. = Abſ.ung. — III **ab-geſpannt** *p.p.* u. *a.* ㊻ 5. wie I. — 6. *fig.* (matt) weary, fatigued, unstrung, languid, ſtärker: done up, exhausted, worn out, dead-beat.

Ab-ſpannung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ unbending (a. *fig.*); (Erholung) relaxation; *fig.* (Ermattung) fatigue, languor, exhaustion.

ab-ſparen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** ſich (*dat.*) et. (am Munde) ≈ to stint o.s. (or to go short) of a thing, to deny o.s. a th.

ab-ſpeiſen (ˈ⌣⌣) ㊿** I *v/a.* 1. e-n mit et. ≈ to feed a p. on a th. — 2. *fig.* (abfertigen) mit leeren Worten ≈ to put off with fair words. — II *v/n.* (h.) 3. to finish dining; ſie haben abgeſpeiſt they have done (or finished) dining, their dinner (or repast) is over.

ab-ſpenen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** ſ. abſpänen.

ab-ſpenſtig (ˈ⌣⌣) [abſpannen 3] *a.* ㊻ einen ≈ machen to estrange a p. from; Dienſtboten ꝛc. ≈ machen to unsettle ...; Kunden ≈ machen to entice (or draw) customers away; e-r Sache ≈ werden to desert a cause, *abs.* a. F to rat.

ab-ſperr/en (ˈ⌣⌣) ㊽** I *v/a.* 1. (ſperren) e-e Straße: to block; (abſchließen) to shut off; (abſondern) to confine. — 2. (hemmen) to stop, to obstruct. — 3. ⚙ den Dampf ≈ to cut (or turn) off ... — II *v/refl.* 4. *fig.* ſich von der Welt ≈ to seclude o.s. from everybody. — III ~ *n* ㉓ = 5. Abſ.ung.

Abſperr-hahn ⚙ (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ stop-cock; **-klappe** ⚙ *f* = -ventil; **-ſyſte'm** 🚃 *n* block-system.

Ab-ſperrung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ 1. (vgl. abſperren) (solitary) confinement; stoppage, obstruction; seclusion. — 2. ❦ prohibition (of trade). (Vgl. a. Sperrung.)

Ab-ſperrungs-apparat ⚙ (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ *tel.* closing-apparatus; **-ſyſte'm** *n*: a) system of solitary confinement; b) ❦ prohibitive system. [valve.

Ab-ſperr-ventil ⚙ (ˈ⌣⌣...) *n* ㊷ check-

ab-ſpiegeln (ˈ⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a** to mirror; to reflect (a. *fig.*); ſich ≈ to be reflected. — II ~ *n* ㉓ u. **Ab-ſpiegelung** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ reflection.

ab-ſpielen (ˈ⌣⌣) ㊽** I *v/a.* 1. (von e-r Vorlage ≈) ♪ ein Lied auf der Orgel ≈ to play an air on ...; vom Blatte ≈ to play off at (first) sight. — 2. (zu Ende ſpielen) to play to the end. — 3. (durch Spielen abnutzen) to wear out by playing. — 4. Billard: e-n Ball von der Bande ≈ to

drive a ball from ... — **II** *v/n.* (h.) **5.** to leave off playing. — **III ſich ≈** *v/refl.* **6.** to be enacted; v. Dingen: ſich gut ≈ to go off well; *thea.*, &c.: die Szene ſpielt ſich ab in // the scene is laid in //.

ab-ſpinnen (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓐa** to spin off; die Wolle vom Rocken ≈ to empty the distaff; *fig.* Märchen ≈ to tell fairy-tales, to spin yarns.

ab-ſpitzen (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** **1.** ⚙ ↖ to break the point of, to blunt. — **2.** to point, to sharpen; e-e Schreibfeder ≈ to nib ... — **3.** F *fig.* es auf et. ≈ (abſehen) to have a th. in view, to plan a th.

Ab-ſpliß (ȧ͡ŭ) *m* Ⓤa. *for.* = Abſprung 3.

ab-ſplittern (ȧ͡ŭ͡) ⓐa** **I** *v/a.* to splinter (or split) off. — **II** *v/n.* (ſn) to come (or split) off in splinters.

Ab-ſprache ↖ (ȧ͡ŭ͡) *f* ㊽ (Verabredung) (verbal) agreement or arrangement.

ab-ſprechen (ȧ͡ŭ͡) ⓐa** **I** *v/a.* (aberkennen; *ant.* zuſprechen) e-m et. ≈: a) to dispossess (or deprive) a p. of a th. (by judicial decree), b) (in Abrede ſtellen) to dispute a p. a th.; e-m das Leben ≈ to pass a death-sentence upon a p., to sentence a p. to death, v. Ärzten: to give over (a patient), jur. to abjudicate; ſeine Gabe läßt ſich nicht ≈ ... cannot be questioned, there's no denying ... **II** *v/n.* (h.) (urteilen) über et. ≈ to pronounce upon a th.; *b.s.* (abfällig urteilen) to cavil at a th., to dogmatize about a th. — **III ≈d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ dogmatic, censorious, positive; (ungünſtig) adverse; (anmaßend) overbearing, vom Charakter ꝛc.: arrogant.

Ab-ſprecher (ȧ͡ŭ͡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ dogmatizer, harsh (or censorious, peremptory) critic.

Ab-ſprecherei (ȧ͡ŭ͡ˌ) *f* ㊻ hasty judgment; dogmatic tone.

ab-ſprecheriſch (ȧ͡ŭ͡) *a.* ㊻ = abſprechend.

ab-ſprengen (ȧ͡ŭ͡) ⓑ** **I** *v/a.* **1.** ⚙ to blast off, to blow off (by an explosion). — **2.** ⚔ Truppen ≈ to cut off ... (from the main body). — **3.** Blumen ≈ to sprinkle ... (with water). — **II** *v/n.* (ſn) **4.** (davonſprengen) to gallop off.

ab-ſprießen (ȧ͡ŭ͡) *v/n.* (ſn) Ⓣd** to descend from (= abſtammen 1).

ab-ſpringen (ȧ͡ŭ͡) Ⓣſt** **I** *v/n.* (ſn) **1.** (nieder- u. weg-ſpringen) vom Pferde ꝛc. ≈ to jump (or leap) off (or from) ... — **2.** (ſich ablöſen) to crack (or burst, snap) off; v. Farbe a. to peel (or come) off; v. Glas a. to fly. — **3.** (abprallen) to glance off, to rebound. — **4.** *fig.* von e-r Partei ≈ to dissociate o.s. (or to secede) from ..., F u. P to rat from ...; von e-m Gegenſtande ≈ to fly off from a subject, to digress; ſpringen Sie nicht ab! keep (or stick) to the point!; F vom Abonnement ≈ to drop one's subscription. — **II ſich ≈** *v/refl.* **5.** to tire o.s. with jumping. — **III ~** *n* ㉓ **6.** secession (ſ. 4); *fig.* plötzliches ~ von e-m Gegenſtande digression ...

ab-ſpritzen (ȧ͡ŭ͡) ⓜ** **I** *v/n.* (ſn) to spurt off or back. — **II** *v/a.* to clean(se) with a hose or syringe.

Ab-ſprung (ȧ͡ŭ) *m* Ⓣc. **1.** leaping off or down; glancing off; vom Haſen ꝛc.: Abſprünge (Querſprünge) m. to double. — **2.** = abſpringen III. — **3.** *for.* (ſchwächlicher Seitenſproß von Eichen, Pappeln u. Weiden) weakly young shoot.

ab-ſpulen ⚙ (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** Garn: to wind off, to unwind, to unspool.

ab-ſpülen (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** **1.** to wash off, Wäſche: to rinse, Schüſſeln: to wash up. — **2.** ⚙ Seide ꝛc.: to wash. — **3.** (wegreißen) to wash away.

Ab-ſpuler (in ⚙ *f* ㊼) *m* ㉒ (ȧ͡ŭ͡ˌ) winder, spooler.

Ab-ſpül-waſſer (ȧ͡ŭ…) *n* ㊷ dish-water.

ab-ſpüren (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** *hunt.* die Fährten des Wildes ≈ to search for tracks.

Ab-ſtamm (ȧ͡ŭ) *m* Ⓣc. *hunt.* † od. *poet.* (*H.*) = Nachkommenſchaft.

ab-ſtammen (ȧ͡ŭ͡) *v/n.* (ſn) ⓑ** **1.** to descend (von from); 2d aus // native of // — **2.** *gram.* to be derived from.

Ab-ſtammung (ȧ͡ŭ͡) *f* ㊻ **1.** descent, extraction; von vornehmer ~ of noble origin or birth or ancestry. — **2.** *gram.* derivation of words, etymology.

Ab-ſtammungs-achſe ♀ (ȧ͡ŭ͡…) *f* ㊷ central (or main) axis of a plant; **=geſchichte** *f* des Menſchen history of man's descent or origin; **=lehre** *f* theory of evolution or descent.

Ab-ſtand (ȧ͡ŭ) [(lt. *dista'ntia*)] *m* Ⓣc. **1.** distance from (⚔: von vorwärts nach rückwärts; *ant.* Zwiſchenraum, ſeitlich), interval between; *arch.* space between; größter (kleinſter) ~ eines Planeten von der Sonne: ♂ aphelion (perihelion). — **2.** *fig.* (Unterſchied) disparity of age, difference. — **3.** (Verzicht) renunciation; ~ nehmen von etwas = abſtehen 3. — **4.** (Abtretung) cession.

Ab-ſtänder (ȧ͡ŭ͡) *m* ㉒ *for.* dead tree.

ab-ſtändig (ȧ͡ŭ͡) [abſtehen 4] *a.* ㊻ decayed, deteriorated; ♚ von Waren: ≈ werden to spoil (through lying by).

Ab-ſtands-geld (ȧ͡ŭ…) *n* ㊷: a) (Entſchädigung) compensation, indemnification, hush-money; b) (Reukauf) forfeit; **=linie** *f*, *ast.* line of the apsides; **=punkt** *m*, *ast.* e-s Planeten: ♂ apsis; **=ſumme** *f* = =geld; **=winkel** *m* angle of elongation.

ab-ſtapeln (ȧ͡ŭ͡) ⓐa** **I** *v/a.* (*ant.* aufſtapeln) to take (down) from a stack. — **II** ↖ *v/n.* (ſn) ⚓ Schiff: to be launched.

ab-ſtatten (ȧ͡ŭ͡) **I** *v/a.* ⓑ** to render; e-n Bericht ≈ über to (send in a) report on; e-m e-n Beſuch ≈ to pay a p. a visit, to call on (or to look up) a p.; Dank ≈ für to return thanks for; e-m ſ-n Glückwunſch ≈ to offer one's congratulations to a p. — **II ~** *n* ㉓ und **Abſtattung** *f* ㊻ ~ e-s Beſuches visit, call.

ab-ſtäuben (ȧ͡ŭ͡) ⓑ** **I** *v/a.* to dust off. — **II** *v/n.* to fly off as dust.

Ab-ſtäuber (~) *m* ㉒ dust-brush, duster.

Ab-ſtech-eiſen ⚙ *n* ㊷ *hort.* edging-tool.

ab-ſtechen (ȧ͡ŭ͡) ⓐa** **I** *v/a.* **1.** (ſtechend entfernen) to prick off; Raſen ≈ to edge off (the lawn), to cut (sods); (ableiten) e-n Kanal ≈ to cut ...; e-n Teich ≈ to drain ...; Wein ≈ to draw off ..., to tap ... — **2.** ehm. (ſtechend beſiegen) e-n im Turnier (vom Pferde) ≈ to bring down a p.; *fig.* ↖ = ausſtechen 5; ⚓ einem Schiffe den Wind ≈ to gain the weather-side of ...; Spiel: to trump, to over-trump. **3.** ⚔ (abgrenzen) ein Lager ≈ to trace out a camp (with a spade). — **4.** (nachbilden) ein Muſter ≈ to prick (out) a (paper-pattern. — **5.** ein Schwein: to stick. — **II** *v/n.* **6.** (h.) (ſich ſcharf abheben) gegen (mit, von) et. ≈ to contrast with; *fig.* to show off against; ſie ſticht ſehr von ihrer Schweſter ab she is totally unlike (or different from) ... — **7.** ⚓ (ſn) vom Lande ≈ to push off, to sheer off.

Ab-ſtecher (ȧ͡ŭ͡) [⚓] *m* ㉒ excursion, outing; e-n ~ nach Paris m. to take a trip to ...; a. *fig.* = Abſchweifung 2.

Ab-ſtech-graben ⚔ (ȧ͡ŭ…) *m* ㊷ zu e-m Lager: trench for marking out a camp; **=pflug** *m*, *agr.* paring-plough.

ab-ſtecken (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** **1.** to unpin; das Haar ≈ to undo ... — **2.** *surv.* to mark out; e-e Bahnlinie ꝛc.: to plot (out); die Grenzen ≈ to delimitate the boundary or frontier; ⚔ ein Lager ≈ to trace (or lay) out a camp; mit Pfählen: to stake out.

Ab-ſteck-fähnchen (ȧ͡ŭ…) *n* ㊷ surveyor's flag; **=kette** *f* surveyor's chain; **=leine** *f*, *surv.* tracing-cord, marking-line; **=linie** *f* zu einem Gebäude ꝛc.: traced line; **=pfahl, =pflock** *m*, *surv.* (tracing-)picket; **=ſchnur** *f* = =leine; **=ſtab** *m*, **=ſtange** *f* staff (or rod) used in surveying.

Ab-ſteckungs-... (ȧ͡ŭ…) ㊷ = Abſteck-...

ab-ſteh(e)n (ȧ͡ŭ͡) ⓖ** **I** *v/n.* (ſn, nur ≈ 1: h.) **1.** (weg von et. ſtehen) to stand off (or away, apart, aloof) from. — **2.** *hunt.* = abbäumen. — **3.** (entſagen) von et. ≈ to desist from ..., to leave off doing ... von ſ-n Forderungen ≈ to forego one's claims. — **4.** (abſterben) to perish; abgeſtand(e)ner Fiſch dead (or stale) fish. — **5.** (ſchal werden) to get stale, to turn; der Wein iſt abgeſtanden ... is flat; abgeſtand(e)nes Waſſer water which has stood for some time, in Teichen: stagnant water. — **II** *v/a.* **6.** eine Stunde ≈ to stand for ...; *v/refl.* **ſich** (*acc.*) ≈, ſich (*dat.*) die Beine ≈ to get tired with standing. — **7.** ↖ (abtreten) to abandon, to yield (up). — **III ~** *n* ㉓ **8.** distance from; desistence from; staleness (ſ. a. Abſtand). — **IV ab-ſtehend** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **9.** distant; ♀ spreading; (ſparrig) ♂ squarrose, ...ous; gleich weit 2d equidistant; 2de Ohren projecting ears. — **V ab-geſtanden** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) **10.** (*ant.* friſch) (verdorben) stale; *fig.* worn; vgl. 4 u. 5 u. abſtändig.

Ab-ſteher ↖ (ȧ͡ŭ͡) [abſtehen 3] *m* ㉒ jur. ceder, assignor.

ab-ſtehlen (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* Ⓣd** e-m et. ≈ to rob a p. of a th.; er hat mir's abgeſtohlen he has stolen it from me; F *fig.* dem lieben Herrgott die Zeit (auch: die Tage) ≈ to idle away (or to kill, waste) one's time or days.

ab-ſteifen (ȧ͡ŭ͡) *v/a.* ⓑ** **1.** (ſtärken) Wäſche ≈ to starch ... — **2.** (ſtützen) ⚙ Mauern ≈ to shore up ...; ⚒ to timber, to prop a wall, to support.

ab-ſteigen (ȧ͡ŭ͡) *v/n.* (ſn) ⓑ** **1.** (*ant.* aufſteigen) to come down from; vom Pferde ≈ to jump off one's horse, to dismount; vom Wagen ≈ to alight from ... — **2** ♀ 2de Achſe descending axis; *ast.* 2der Knoten descending node; 2de Linie der Verwandtſchaft descending line. — **3.** (einkehren) bei Freunden ≈ to stay with friends; im Gaſthofe ≈ to put up at a hotel.

Ab-steige-quartier (ª⌣⌣...) *n* ⑫ (place of) accommodation; *b.s.* = Bordell; sein ~ bei e-m nehmen to take up one's quarters (or to put up) at a p.'s house.
ab-stellbar (ª⌣-) *a.* ⑯ *fig.* remediable.
ab-stellen (ª⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to place at a distance from. — **2.** ⚙ e-e Maschine: to stop (or ungear); *typ.* die Walzen: to throw off; Fernsprecher: abgestellt disconnected; Gas ꝛc. ſ. abdrehen 1. — **3.** *fig.* = abſchaffen 1; Mißſtände ♀ to redress (or remedy) grievances. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-stellung** *f* ⑯ **4.** = abſchaffen II.
ab-stemmen ⚙ (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** to chisel (off).
ab-stempeln (ª⌣⌣) **I** *v/a.* ⑫a** to stamp; Fahrkarten ♀ to check (off) ..., (lochen) to clip; ⇔ Marken ♀ to deface stamps. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-stemp(e)lung** (ª⌣(⌣)⌣) *f* ⑯ stamping; von Fahrkarten: clipping; ⇔ von Marken: defacement.
ab-steppen (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** to quilt.
ab-sterben (ª⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉓b** **1.** (allmählich sterben u. ſcheiden) to die off, to expire; (Glied: einſchlafen) to get numb or torpid, to mortify, to be(come) paralysed; (einwelken) to wither, to decay. — **2.** *fig.* e-r Sache abgeſtorben ſein to be indifferent (ſtärker: to be dead) to a th.; den eitlen Dingen der Welt ♀ to retire (or withdraw) from the vanities of the world. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. I) death; numbness; mortification; decay.
Abſtergentia ♁ (⌣⌣ª tß(⌣)⌣) [lt.] *n pl.* ㉙ *med.,pharm.* (Reinigungsmittel) abstergent medicines, abstergents *pl.*
ab-steuern ⚓ (ª⌣⌣) ⑫a** **I** *v/a.* ein Boot vom Ufer ♀ to steer ... off the shore. **II** *v/n.* (h.) to steer away from ...
Ab-ſtich (ª⌣) *m* ⓓd. **1.** cutting off. — **2.** (Abbildung) pricked (off) pattern or drawing. — **3.** (Abzapfen) tapping, drawing off; ⚙ *metall.* running off. — **4.** (Gegenſatz) set-off against, contrast.
ab-ſticken (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** to copy (or work) in embroidery.
ab-ſtieben (ª⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑯aſt** *fig.* = abſtäuben II; *hunt.* vom Federwild: to fly off or away. [ſchrammen 2.]
ab-ſtiefeln F (ª⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑫a** = ab-ſ
Ab-ſtieg (ª⌣) *m* ⓓd. descent; ſ. Aufſtieg.
ab-ſtimmen (ª⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** ♪ to lower the pitch of (an instrument); ♪ (ſtimmen) to tune. — **2.** *fig.* (in Einklang bringen) to harmonize; gut abgeſtimmt well (-) tuned or (-) balanced. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (ſ-e Stimme abgeben) *parl.*, &c. to (give one's) vote; über et. ♀ laſſen to put (a proposal) to the vote, durch Teilung des Hauſes: to divide the house (on a motion). — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung.
Ab-ſtimmung (⌣) *f* ⑯ vote; geheime ~ secret voting (by ballot papers), ballot(ing), poll(ing); bei der ~ in voting, at the poll; durch ~ beſchließen to vote; *parl.* namentliche ~ division; zur ~ vote!, *parl.* divide! e-e Frage, e-n Beſchluß zur ~ bringen to put ... to the vote.
Ab-ſtimmungs-apparat (ª⌣⌣...) *m* ⑫ *parl.* apparatus for registering votes; **-zettel** *m* voting (or ballot) paper.
ab-ſtinent (⌣⌣ª) [lt.] *a.* ⑯ (enthaltſam) abstinent; ~ *m* ⑫ = Abſtinenzler.
Abſtinenz (⌣⌣ª) [lt.] *f* ⑯ abstinence, von geiſtigen Getränken ꝛc.: F teetotalism.
Abſtinenzler (⌣⌣ª⌣) *m* ㉒ abstainer, auch F teetotaller. [stinence.]
Abſtinenz-tag (⌣⌣ª...) *m* ⑫ day of ab-ſ
ab-ſtippen F (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** den (ob. das Fett, die Sauce vom) Teller ♀ to soak up the gravy on one's plate with bread.
ab-ſtöckeln, ab-ſtöckern ↖ (ª⌣⌣) *v/n.* ⑫a** to knock down with a stick. [off.]
ab-ſtolzieren (ª⌣⌣⌣) *v n.* (ſn) ㉝** to strut ſ
ab-ſtoppen ⚔ (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** (das Feuern einſtellen l.) to stop the firing. [to glean.]
ab-ſtoppeln (⌣) *v/a.* ⑫a** *agr.* ein Feld ſ
Ab-ſtoß (ª⌣) *m* ⓐa. Fußball, gemiſchtes Spiel: drop-out, einfaches: goal-kick.
ab-ſtoßen (ª⌣⌣) ⑫a** **I** *v/a.* **1.** (ſtoßend entfernen) to knock (or thrust) off; die Ecken von et. ♀ to take (or plane) the edges off a th.; ſich (*dat.*) die Haut ♀ to graze one's skin; *fig.* e-m das Herz ♀ to grieve a p. to the (or to break a p.'s) heart; *fig.* ſich (*dat.*) die Hörner ♀ to sow one's wild oats; Kleider ♀ to wear (or fray) ... out at the edges; die Milchzähne ♀ to shed one's (first) teeth; e-n Nachen vom Lande ♀ to push a boat off the shore; ❦ Waren, Aktien ꝛc. ♀ to dispose of (or sell) goods, shares, &c.; ſie haben das Tuch zu billigen Preiſen abgeſtoßen they cleared the cloth at reduced prices. — **2.** ♪ eine Note: to play sharply; kurz abgeſtoßen *staccato.* — **3.** ⚙ eine Brettkante ♀ to chamfer ...; Gerberei: ein Fell ♀ to take the grain off ...; Steinhauerei: to hew; *arch.* Wände ♀ to scrape walls; *carp.* to rough-plane. — **4.** (wegſtoßen) to push away; Billard: einen Ball ♀ to get (or force) ... away from the cushion. — **5.** ein Kalb, Lamm ♀ to wean ... — **6.** *phys.u. fig.* (*ant.* anziehen 6b) to repel, ſ. a. ♀ 9 u. 14. — **II** *v/n.* (ſn) **7.** ⚓ vom Lande ♀ to push (or shove) off the shore. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **8.** (abnutzen) to get worn out at the edges. — **9.** *fig.* (wie 6). — **IV** ~ *n* ㉓ **10.** allg. knocking off. — **11.** ♪ *staccato.* — **12.** ⚙ hewing, &c. — **V** ♀**b** *p.pr.* u. *a.* ⑯. **13.** Bed. des *inf.* — **14.** *fig.* repulsive, forbidding, (mürriſch) morose, gruff; das ~de, Ödes Weſen repulsiveness; moroseness. [knife.]
Ab-ſtoß-meſſer ⚙ (ª⌣⌣...) *n* ⑫ paring-ſ
Ab-ſtoßung (ª⌣⌣) *f* ⑯ **1.** = abſtoßen IV. — **2.** *phys.* repulsion. — **~ß-...** (″...) ⑫ = Abſtoß-... [-zeichen ♪ *n staccato.*]
Ab-ſtoß-zange ⚙ (ª⌣⌣...) *f* ⑫ bur-cutter; ſ
ab-ſtrafen (ª⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** to punish (or correct) in a proper manner; (züchtigen) to chastise. — **II** ~ *n* ㉓ und **Abſtrafung** *f* ⑯ punishment, correction; (Züchtigung) chastisement.
abſtrahieren ♁ (⌣⌣ª⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ (getrennt betrachten; abſondern; verallgemeinern; Begriffe bilden) to abstract.
Ab-ſtrahl (ª⌣) *m* ㉘d. reflected ray.
ab-ſtrahlen (ª⌣⌣) ⑱** (= widerſtrahlen) **I** *v/a.* to reflect (brightly). — **II** *v/n.* (ſn) to be reflected. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ab-ſtrahlung** *f* ⑯ reflection, lustre.
Ab-ſtrahlungs-winkel (ª⌣⌣...) *m* ⑫ angle of reflection.
abſtrakt ♁ (⌣ª) [lt.] **I** *a.* ⑯ (*ant.* konkre't) abstract; **Ze** Wiſſenſchaften abstract sciences. — **II** *adv.* in the abstract. — **III ~e** ♪ *f* ㊽ (mſt *pl.* ~en) Orgelbau (*ant.* Stecher) tracker(s *pl.*).
Abſtraktion ♁ (⌣⌣tiß(⌣)ª) [lt.] *f* ⑯ (Begriff[sbildung]) abstraction; **~s-vermögen** (″...) *n* ⑫ abstractive faculty.
Abſtraktum ♁ (⌣⌣ª) [lt.] *n* ㊾ abstract idea; *gram.* abstract noun. [unharness ...]
ab-ſträngen (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱** Pferde ♀ to
ab-ſtrapazieren F (ª⌣⌣⌣) ㉝*/* **I** *v/a.* e-e Sache: to wear out. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to tire o.s. out, to slave (away).
ab-ſtreben (ª⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** von et. ♀ to tend (or get, fly) away from a th.
Ab-ſtreich (ª⌣) *m* ⓓd. (Mindergebot; *ant.* Aufſtreich) award(ing) to the lowest bidder. [lead; **-eiſen** *n* scraper.]
Ab-ſtreich-blei (ª⌣⌣...) *n* ⑫ skimmed ſ
ab-ſtreichen (ª⌣⌣) ⑩aſt** **I** *v/a.* **1.** to wipe off; ſich (*dat.*) die Schuhe ♀ to scrape one's ... — **2.** ❦ Korn, den Scheffel ♀ to strike ...; vgl. Abſtreichmaß; e-n Poſten e-r Rechnung ♀ to strike off (or deduct) an item. — **3.** ⚙ Gerberei: Felle ♀ to scrape ...; Gießerei: die Unreinigkeiten ♀ to scum or skim (the molten metal); *typ.* die Walze ♀ to scrape up ... — **4.** *hunt.* das Feld ♀ to beat ... (for game). — **II** *v/n.* **5.** (ſn) von Vögeln: to fly away, to leave the nest. — — **6.** (h.) von Fiſchen: to finish ſpawning. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** ⚙ Bleigießerei: drossing.
Ab-ſtreich-holz ⚙ (ª⌣...) *n* ⑫ strickle, strike(r); **-löffel** ⚙ *m* skimming ladle; **-maß** *n* für Getreide strike-measure; **-meißel** *m*, **-meſſer** *n*: a) Kattundruckerei: lint doctor; b) *typ.* e-r Walzendruckmaſchine: raspatory; **-riemen** *m* razor-strop.
ab-ſtreifbar (ª⌣-) *a.* ⑯ capable of being (or fit to be) stripped off.
ab-ſtreifen (ª⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to strip off; e-n Aal, Haſen ꝛc.: to skin ...; weitS.: ein Tier ♀ to flay ... **2.** Handſchuhe ꝛc.: to take off; e-n Rock: to slip off; e-e Schlange ſtreift die Haut ab ... casts its slough. — **3.** *fig.* et. ♀ to divest o.s. of a th.; eine Gewohnheit ♀ to lay aside ... — **II** *v/n.* (ſn) **4.** to deviate; von Geſchoſſen: to glance off.
ab-ſtreiten (ª⌣⌣) *v/a.* ⑩b** **1.** e-m et. ♀ to wrest a th. from a p. by litigation. — **2.** (ableugnen) to dispute a p. a th.; e-m ein Recht ♀ to contest a p.'s right; e-e Schuld ♀ to deny ...; ich laſſe es mir nicht ♀ I am quite positive about it.
Ab-ſtrich (ª⌣) *m* ⓓd. **1.** (Abzug) sum struck off, deduction (made). — **2.** ⚙ (Schlacke) dross, scum, ⚚ abstrich.
ab-ſtricken (ª⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* e-e Nadel ♀ to knit off ... — **II** *v/n.* (h.) to finish knitting. [to rub down, to curry.]
ab-ſtriegeln (ª⌣⌣) *v/a.* ⑫a** ein Pferd ſ
ab-ſtrömen (ª⌣⌣) ⑱** **I** *v/n.* (ſn) to ſtream away, to flow off rapidly; ⚓ to be carried off by the current; *fig.* von e-r Menge: to disperse, to be scattered, to scatter. — **II** *v/a.* Uferland ♀ to carry off ..., to wash away ...
abſtruſ ♁ (⌣ª) [lt.] *a.* ⑯ (D 10) (ſchwer verſtändlich) abstruse.
ab-ſtücke(l)n (ª⌣⌣) *v/a.* ⑱(⑫a)** u. **ſich** ♀ *v/refl.* to crumble (or break) off.
ab-ſtudieren (ª⌣⌣⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ㉝*/* to tire o.s. with poring over books, to study assiduously, to be a hard reader.

ab-ſtufen (⌣‿⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑱** 1. to form steps or grades, to grade; *arch.* to build in terraces; Erz: to (break off with the) pick. — 2. *fig.* to graduate, von Farben: to shade off.
Ab-ſtufung (⌣) *f* ㊻ 1. in Farben: gradation, (Schattierung) shade. — 2. Malerei: ~ (Abſchwächung) des Lichtes toning down...
ab=ſtumpfen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑱** 1. to blunt off, to take the edge(s) off; *geom.* abgeſtumpfter Kegel truncated cone. — 2. **ſich** ♀ to grow blunt. — 3. *fig.* die Sinne ꝛc.: (a. oft *v/n.*) to dull, deaden; gegen alles abgeſtumpft ſein to be indifferent (or dead) to everything. — 4. *chm.* Säuren ♀ to neutralize ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab=ſtumpfung** *f* ㊻ 5. ⚙ blunting; *math.* truncation (of a pyramid); *fig.* dulness, deadness; *chm.* neutralization.
ab-ſtürmen (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) ⑱** (davoneilen) to rush (or hurry) off.
Ab-ſturz (⌣‿) *m* Ⓣa. 1. (Fallen) headlong fall, F cropper. — 2. (Abhang) steep incline or slope.
ab-ſtürzen (⌣‿⌣) ⑨** **I** *v/a.* 1. to hurl down (headlong). — 2. ſich (*dat.*) den Hals ♀ to (fall and) break one's neck. — **II** *v/n.* (ſn) 3. to fall headlong, to be precipitated (from a great height); ſ. ab=... 1. — 4. to form a sharp incline.
ab-ſtutzen (⌣‿⌣) *v/a.* ⑨** 1. to trim off; Flügel ♀ to clip ...; Haar ♀ to crop ...; e-m Pferde den Schweif ♀ to dock a horse('s tail). — 2. *hort.* Bäume ♀ to top ..., prune ... — 3. *arch.* abgeſtutzte Säule truncated column.
ab-ſtützen (⌣‿⌣) *v/a.* ⑨** to support =.
ab-ſuchen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ⑱** 1. to search for and take off; e-m Baume Raupen ♀ to pick caterpillars off a tree. — 2. (durchſtöbern) to search for ... in all directions; e-e Gegend nach e-m ♀ to scour the country in search of a p.; ✕ das Gelände ♀ to search the country (in all directions); *hunt.* ein Feld ♀ to beat ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Ab=ſuchung** *f* ㊻ 3. search.
Ab-ſud ℞ (⌣‿) [abſieden] *m* Ⓤc. *pharm.* decoction.
abſurd (⌣‿) [lt.] *a.* ⑥ (unſinnig) absurd, preposterous; ad absurdum führen to show the absurdity of; **~ität** (⌣‿⌣‿) [lt.] *f* ㊻ absurdity, preposterousness.
ab-ſüßen (⌣‿⌣) *v/a.* ⑨** to (put) sugar (into), to sweeten, ℞ to edulcorate.
Abſzeß ℞ (⌣‿) [lt.] *m* Ⓤa. *path.* (Eitergeſchwür) abscess.
Abſziſſe ℞ (⌣‿⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* (Weitenabſtand) abscissa.
Abſziſſen=achſe (⌣‿⌣...) *f* ㊷ axis of
Abt (‿) [ahd.; lt.; grch. v. *Abba] *m* Ⓣb. abbot; ehm.: infulierter (mit Biſchofsmütze geſchmückter) ~ mitred abbot.
Abt. *abbr.* = Abteilung.
ab-tafeln (⌣‿⌣) *v/n.* (h.) ⑫a** to finish dining, to rise from dinner.
ab-takeln ⚓ (⌣‿⌣) *v/a.* ⑫a** to unrig, dismantle; Maſten: to strip, Schiffe: to lay up; *fig.* abgetakelt used up, exhausted, done for, worn out, F washed out.
ab-tanzen (⌣‿⌣) ⑩** **I** *v/a.* 1. e-n Walzer ꝛc. ♀ to dance ...; ſich (*dat.*) die Sohlen ♀ to wear out one's soles with dancing. — **II** *v/n.* 2. (ſn) von der Bühne ♀ to dance off ...; (ſchaffieren) to *chassé*. — 3. (h.) to finish dancing. — **III ſich** ♀ *v/refl.* 4. to tire o.s. with dancing.
ab-tauen (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⑱** to thaw off.
ab-taumeln F (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) ⑫a** to stagger away.
Ab-tausch (⌣‿) *m* Ⓤa. exchange, F swap; (Tauſchhandel) truck.
ab-tauſchen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ⑩** to exchange, F to swap, ❦ to truck, to barter (gegen et. for a th.); Schach: *abs.* to exchange pieces. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ab-tauſchung** *f* ㊻ = Abtauſch.
Äbtchen (⌣‿) *n* ㉓ (*co. dim.* von Abt) little abbot.
Abtei (‿‿) [ahd., *lt.] *f* ㊻ abbey (Amt) abbacy, abbotship.
Abtei=kirche (‿...) *f* ㊸ abbey-church.
Ab-teil 🚃 (⌣‿) *m* Ⓓd. (Coupé) (railway-)compartment; ~ (erſter, zweiter Klaſſe first-, second-class) compartment; ~ für Damen, für Raucher ladies' c., smoking c.; in den ~ ſteigen to get into the compartment or carriage; ſteigen Sie in den ~! take your seat(s)!
ab-teilbar (⌣‿⌣) *a.* ⑥ capable of being partitioned off; divisible.
ab-teilen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ⑱** 1. to divide, (abſondern) to set apart; durch Verſchläge: to partition off; ❦ Waren ♀ to parcel goods. — 2. die Haare durch e-n Scheitel ♀ to part one's hair; in Grade ♀ to graduate; in Klaſſen ♀ to classify. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Abteilung 1.
abteilich (⌣‿⌣) [Abtei] *a.* ⑥ abbatial.
Ab-teilung (⌣‿⌣) *f* ㊻ 1. division; portioning off; ❦ v. Waren: parcelling, lotting (out); in Klaſſen: classification. — 2. (oft ⌣‿⌣) (*abbr.* **Abt.**) a) (Abſchnitt) section; geſellſchaftlich: class; (gedruckte Spalte) column; Schule: division; e-r Behörde: department; e-s Spitals, Krankenhauſes: ward; ✕ u. ⚓ division, detachment, Artill.: brigade; b) im Wagen ꝛc.: compartment; (Fach) partition.
Ab-teilungs=chef (⌣‿...) *m* ㊸ einer Behörde superintendent (or head) of a division or a department; departmental chief; **=unterricht** *m* mutual instruction; **=vorſteher** *m* = =chef; **=zeichen** *n*, *typ.* hyphen (-).
ab-telegraphieren (⌣‿⌣‿⌣‿) *v/a.* ⑬*/* to countermand by wire or telegraph.
ab-teufen ⚒ (⌣‿) *v/a.* ⑱** to deepen, to bore; einen Schacht ♀ to sink.
ab-tiefen ⊙ (⌣‿) *v/a.* ⑱** to hollow out, to deepen, to sink.
ab-tilgen ❦ (⌣‿) *v/a.* ⑱** eine Schuld: to clear (or pay) off.
Äbt(iſſ)in (⌣‿, ⌣) [ahd.] *f* ㊼ abbess.
Äbtlein (⌣‿) *n* ㉓ = Äbtchen.
äbtlich (⌣) *a.* ⑥ abbatial.
ab-tönen (⌣‿⌣) *v/a.* ⑱** *paint.* to tone down, to shade off; abgetönte Farben soft shades, neutral colours or tints *pl.*; *fig.* Schrifttum: fein abgetönte Charaktere finely balanced (or subtly drawn) characters *pl.*
ab-töten (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ⑨** nur noch *fig.* to mortify (the flesh); das Gefühl ♀ to deaden ...; ſeine Leidenſchaft ♀ to subdue (or bridle, curb) one's passion. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ab-tötung** *f* ㊻ bſd. *rel.* mortification (of the flesh).
ab-traben (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) ⑱** to trot off.
Ab-trag (⌣‿, *pl.* ⌣‿⌣) *m* Ⓓd. 1. carrying off, eines Terrains: levelling, cutting, excavation. — 2. ✎ von der Tafel: clearing (of the table); (Abhub) leavings *pl.*, refuse. — 3. (Entſchädigung) compensation; e-m ~ tun a) ┼ to indemnify a p., b) (Schaden tun) to injure a p.
ab-trag|en (⌣‿⌣) ⑨b** **I** *v/a.* 1. to carry off or away; e-n Bau ♀ to pull down ...; e-e Brücke ♀ to break down ...; e-e Feſtung ♀ to raze ... (to the ground); einen Hügel ♀ to level ...; *hunt.* e-n Jagdfalken ♀ to train ... for the chase; e-n Leithund ♀ to lift ... off the scent; e-e Mauer um zwei Fuß ♀ to lower ... by two feet; die (Schüſſeln von der) Tafel ♀ to clear the table, to take away. — 2. (abzeichnen) to transfer (lines or figures). — 3. (abzahlen) to clear (or pay) off; Hypotheken: to wipe off. — 4. (abnutzen) to wear out; abgetragen worn, threadbare, shabby, shiny. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 5. von Bäumen: to get exhausted (by bearing). — 6. (abgenutzt w.) to become threadbare. — **III** ~ *n* ㉓ 7. = A/ung. — **IV 2d** *a.* ⑥ 8. *agr.* 2de Frucht (die die letzte Stelle in der Fruchtfolge einnimmt, mſt Hafer) last of the periodical crops.
ab-träglich (⌣‿⌣) [Abtrag 3] *a* ⑥ (ſchädlich; *ant.* zuträglich) injurious.
Ab-trags=böſchung (⌣‿...) *f* ㊷ sloping bank of a railway-cutting; **=koſten** *pl.* expense of pulling down a house, levelling a mount, &c., ſ. abtragen 1
Ab-tragung (⌣‿⌣) *f* ㊻ 1. carrying off; pulling down. — 2. *fig.* (Abzahlung) (full) payment, liquidation.
ab-trampeln P (⌣‿⌣) *v/a.* ⑫a** to knock (or wear) out by (constant) tramp(l)ing.
ab-träufe(l)n, ab-traufen (⌣‿⌣) *v/n.* (h.) ⑱(⑫a)** to drip (or trickle) down.
Ab-treibe=herd ⚙ (⌣‿⌣...) *m* ㊷ refining-hearth, cupelling-furnace; **=hütte** *f* (re)finery; **=meiſter** *m* (master) refiner.
ab-treib|en (⌣‿⌣) ⑤** **I** *v/a.* 1. to drive off or away. — 2. ✎ (aus ſ-m Beſitze treiben) to turn off, expel, evict. — 3. *for.* (abholzen) to thin or clear (the wood), to fell (the trees). — 4. *path.* to expel (from the body), to purge off (worms, &c.); *med.* ein Kind ♀ to cause abortion, to bring on a miscarriage. — 5. *agr.* ein Feld mit der Herde ♀, eine Weide ♀ to graze cattle on pasture-land. — 6. (treibend abmatten) to overwork, Arbeiter: F to drive, sweat; abgetrieben jaded, spent. — 7. ⚙ *metall.* to (re)fine (by cupellation). — 8. ⚒ Geſtein ♀ to knock off (or quarry, split) rocks; e-e Galerie ♀ to drive ... — **II** *v/n.* (ſn) 9. ⚓ to drift off (to leeward). — **III** ~ *n* ㉘ 10. = A/ung. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥ 11. Bed. des *inf.* — 12. *med.* abortive.
Ab-treibung (⌣‿⌣) *f* ㊻ ejection; *med.* expulsion, der Leibesfrucht: abortion; ⚙ refining, cupellation; ⚓ drifting.
ab-trennbar (⌣‿) *a.* ⑥ separable.
ab-trennen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ⑱** 1. Angenähtes: to unstitch, (abreißen) to rip off. — 2. a. *v/refl.* (**ſich**) ♀ to separate or sever (o.s.) from; durch ein Gitter ♀ to fence (or rail) off; durch e-e Holzwand ♀ to partition off; durch e-e

℞ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

Mauer ≳ to wall off; vgl. absondern 1 u. 4. — **II ~** *n* ㉓ 3. = Abtrennung.

ab-trennlich (ˈ⊿⌣) *a.* ⑯ = abtrennbar.

Ab-trennung (ˈ⊿⌣) *f* ㊻ ſ. abtrennen 1. unstitching, &c. — 2. severance from. — 3. secession from.

ab-tretbar (ˈ⊿–) *a.* ⑯ transferable, that may be transferred or ceded.

Ab-tretbarkeit(ˈ⊿–––)*f*㊻ transferability.

ab-tret en (ˈ⊿⌣) ㉆d** **I** *v/a.* 1. e-m das Kleid ≳ to tread on a p.'s dress. — 2. *a. v/refl.* (abnutzen): den Absatz ≳ to run down ...: die Schuhe ≳ to wear down ...; Stufen ≳ to wear out steps by treading on them. — 3. (entfernen) den Schmutz von den Schuhen ≳, (ſich) die Schuhe ≳ to wipe the mud off one's ... — 4. (fertigtreten) ⚙ Gerberei: Häute ≳ to trample (or work) hides. — 5. *fig.* (überlaſſen) e-m et. ≳ to cede (or surrender, transfer) a th. to a p.; jur. to assign, to convey to a p. (one's rights); an die Konkursmaſſe ≳ to assign in bankruptcy. — **II** *v/n.* (ſn) 6. (wegtreten, *ant.* antreten) to step aside, to withdraw; Bühnen-anweiſung: tritt ab *exit*, treten ab *exeunt*. — 7. ⚔ to break ranks; *fig.* v. e-m Amte ꝛc. ≳ to retire from ...; von der Bühne ≳ to go off the stage; vom Schauplatze ≳ to make (or take) one's exit. — 8. (vgl. 5) von et. ≳ to abandon a th. — 9. ↖ (einkehren) to alight at; bei e-m ≳ to stop (or stay) with a p. — **III ~** *n* ㉓ 10. = Aſung.

Ab-treter (ˈ⊿⌣) *m* ㉒ 1. transferrer; jur. a. assignor, ceder. — 2. (Matte) door-mat.

Ab-tretung (ˈ⊿⌣) *f* ㊻ 1. cession, surrender, transfer, jur. (Zeſſion) assignment, conveyance. — 2. (Abgehen) retirement, withdrawal, v. d. Bühne: *exit*.

Ab-tretungs-urkunde (ˈ⌣...) *f* ㊷ (deed of) conveyance or cession or assignment.

Ab-trieb (ˈ⊿) *m* ⓤd. 1. *for.*: a) felling of trees; b) timber cut down. — 2. Alpen- descent of the cattle (*ant.* Auftrieb). — 3. jur. = Nutzherrecht.

ab-triefen (ˈ⊿⌣) *v/n.* (ſn) ㊽** od. ⑮eſt** to drip (or trickle, run) down.

Ab-trift (ˈ⊿) *f* ㊻ 1. *agr.* (right of) pasture (on other people's land). — 2. ⚓ (Drift) drift, leeway.

ab-trinken (ˈ⊿⌣) *v/a.* ⓤſt** die Blume vom Bier ≳ to sip off (or from) the cup.

ab-trippeln (ˈ⊿⌣) *v/a.* (ſn) ㉇a** to trip (nimbly) off or away.

Ab-tritt (ˈ⊿) *m* ⓤc. 1. † = Abtretung 2. — 2. (geheimer Ort) privy; in England (meiſt mit Waſſer-verſchluß) water-closet (W.C.); 🚻 ~ für Damen ladies' cloak-room; ~ für Herren gewöhnl. Aufſchrift: (For) Gentlemen, weitS. Gentlemen's lavatory; auf den ~ gehen to go to the W.C. or closet, verhüllend: to go somewhere, to go to do s. th. — 3. *hunt.* ~ des Hirſches (Gras, das er beim Auftreten mit ſ-n Schalen abſchneidet) † abature. foil(ing).

ab-trocknen (ˈ⊿⌣) ㉇b** **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. durch Luft: (auch **ſich** ≳) to dry off, to air, durch Reiben: to wipe (or rub) dry; ſich (*dat.*) die Tränen (den Schweiß) vom Geſichte ≳ to wipe the tears (the perspiration) off one's face. — **II** *v/n.* (ſn) 2. to dry up, to wither. — 3. (vertrocknet abfallen) to shrivel up and drop.

ab-trollen ⊢ (ˈ⊿⌣) *v'n.* (ſn) ㊽** to jog (or trot) off, ⊢ to toddle (off).

ab-trommeln (ˈ⊿⌣) ㉇a** **I** *v/a.* 1. einen Marſch ≳ to drum (off) ...; *fig.* auf dem Klavier ꝛc. ≳ to strum ... — **II** *v/n.* (h.) 2. to finish drumming. — 3. ⚔ to sound the retreat. [tation, Küche: drainer.]

Ab-tropf-bank ⚙ (ˈ⊿...) *f* ㊷ Zuckerfabri-

ab-tröpfeln ㉇a**, **ab-tropfen** ㊽** (ˈ⊿⌣) *v/n.* (ſn) to drip (or drop, trickle) down or off; ≳ laſſen to drain off, *chm.* to distil.

Ab-tropf-gefäß ⚙ (ˈ⊿...) *n* ㊷ *chm.*, **-pfanne** *f* Papierfabrikation: drainer, Zinngießerei: list-pan.

ab-trotzen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ⑩** (trotzend erlangen) e-m et. ≳ to wrest (or wring) a th. from a p. by obstinate resistance or open defiance or bold opposition.

ab-trumpfen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** 1. Spiel: e-n ≳ to overtrump a p. — 2. *fig.* e-n ≳ to give a p. a sharp repartee or set-down.

ab-trünnig (ˈ⊿⌣) [ahd.: trennen] **I** *a.* ⑯ unfaithful; (v.) ſ-m Fürſten ≳ disloyal to ...; vom (od. ſ-m) Glauben ≳w. to forsake (or desert) one's faith; der Chriſt apoſtate. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ deserter; des Glaubens u. *fig.* e-r Partei: renegade, backslider; *rel.* apostate.

Ab-trünnigkeit (ˈ⊿⌣–) *f* ㊻ disloyalty, defection ſtärker: desertion, *rel.* apostasy.

Abts-hut (ˈ⊿...) *m* ㊷ abbot's cap or mitre; **Abt(s)-ſtab** *m* = Krummſtab; **Abts-würde** *f* abbacy, abbotship.

ab-tummeln (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㉇a** ein Pferd ꝛc. ≳ to fatigue ... with violent riding.

ab-tun (ˈ⊿) ㊺** **I** *v/a.* 1. (abnehmen) to take off (a coat, &c.); die Hand von e-m ≳ to cast a p. off. — 2. (töten) to kill, Vieh: to slaughter; e-n Miſſetäter: to execute, to put to death; *fig.* von Sachen: to knock to pieces. — 3. (abſchaffen) to abolish, eine Gewohnheit: to leave off; e-n Gebrauch: to do away with. — 4. (erledigen) to dispose of; (beenden) to finish; ſchnell und flüchtig: to scamp; gütlich: to arrange; e-e Frage, e-n Streit ≳ to settle a question, a dispute; et. kurz ≳ to make short work of a th. — **II ſich ≳** *v/refl.* 5. *hunt.* (angeſchoſſen od. krank vom Rudel abgehen) to leave the herd. — **III ab-getan** (ˈ⊿⌣) *pp.* u. *a.* ⑯ 6. settled, (vorbei) all over; damit iſt's noch nicht ≳ it won't rest there; es iſt mit zwei Worten ≳ the matter lies in a nutshell.

ab-tünchen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** (fertig tünchen) to finish whitewashing.

ab-tupfen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** Feuchtigkeit: to dab up; eine Wunde: to wipe ... dry (with lint). [shade) with Indian ink.]

ab-tuſchen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ⑨** to copy (or

Abukir ♀ (ˈ–⌣–) [ar.] *npr/n.* ⑤α. (ägypt. Reede) Aboukir; Seeſchlacht von ~ (1798) battle of the Nile. [abundance.]

Abundanz ↖ (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ (überfluß)

ab-urteilen (ˈ⊿⌣–) ㊽** **I** *v/a.* jur. (ein Schlußurteil fällen): 1. e-m et. ≳ to dispossess a p. of a th. by judicial decree. — 2. e-n, et. ≳ to prejudge a p., a th. — **II** *v/n.* (h.) 3. über e-n, et. ≳ to pronounce unfavourably upon a p., a th.; to criticize (or judge) a p., a th. severely, to pronounce hastily (or harshly) upon a p., a th.

Ab-urteilung (ˈ⊿⌣–) *f* ㊻ abjudication, harsh judgment or criticism.

ab-verdienen (ˈ⊿⌣⊿⌣) *v/a.* ㊽*/* Geld ≳ to pay off (a debt) by working for a p.

ab-verlangen (ˈ⊿⌣⌣) *v/a.* ㊽*/* e-m et. ≳ to demand a th. of a p.

ab-vieren (ˈ⊿ſ⊿⌣; *Hom.* abfieren) [vier] **I** *v/a.* ㊽** 1. ⚙ *carp.* to square. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ab-vierung** *f* ㊻ ⚙ squaring.

ab-viſieren ⚙ (ˈ⊿w–⊿⌣) *v/a.* ㊾*/* *surv.* to sight (out), to survey.

ab-wachen (ˈ⊿⌣): **ſich ≳** *v/refl.* ㊽** to tire o.s. with sitting up or watching.

Ab-wäge-... (ˈ⊿⊿⌣...) ㊷ = Abwägungs-...

ab-wäg en (ˈ⊿⊿⌣) **I** *v/a.* ㊽b** u. ㊽** 1. ↖ (mit ㊽b**) = abwiegen 1. — 2. ↖ (mit ㊽**) ⚙ *surv.* mit der Waſſerwage ≳ to level. — 3. (mit ㊽b**) *fig.* to weigh, to ponder out, (erwägen) to consider (carefully), to think well over, to meditate on; er wägt ſ-e Worte (auf der Goldwage) ab he weighs his words. — 4. (mit ㊽**) *fig.* die Staatsgewalten ≳ to balance ... — **II ~** *n* ㉓ 5. = Aſung.

Ab-wäger ⚙ (ˈ⊿⌣) *m* ㉒ *surv.* leveller.

Ab-wägung (ˈ⊿⌣) *f* ㊻ balancing, weighing; ⚙ *surv.* levelling; bei genauer ≳ der Umſtände on close examination.

Ab-wägungs-inſtrume'nt ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷ *surv.* levelling instrument, (spirit-) level; **-kunſt** *f* art of levelling.

ab-walken ⚙ (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** Tuchfabrikation: das Tuch ≳ to finish (the) fulling (of) the cloth; to mill the cloth thoroughly (well).

ab-wallen (ˈ⊿⌣) *v/n.* (ſn) ㊽** 1. von Locken: to hang down. — 2. ſ. auf 11.

ab-wällen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** Kochkunſt: to boil (up) gently, to heat water, &c. till it gently boils.

ab-walzen (ˈ⊿⌣) ㊿** **I** *v/a.* ⚙ to level with a roller; den Raſen ≳ to roll the grass. — **II** *v/n.* (ſn) to waltz off.

ab-wälzen (ˈ⊿⌣) ㊿** 1. to roll off (or down) from. — 2. *fig.* von ſich ≳ to slip (or get) out of; eine Schuld von ſich ≳ to clear o.s. of a charge, to exculpate (or exonerate) o.s. from all blame.

ab-wamſen ⊢ (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊿** to beat, thrash, cudgel (soundly).

ab-wandelbar (ˈ⊿⌣–) *a.* ⑯ capable of inflection; v. Hauptwörtern: declinable.

ab-wandeln (ˈ⊿⌣) ㉇a** **I** *v/a.* 1. *gram.* (a. **ſich ≳** *v/refl.*) to inflect, ein Hauptwort: to decline, ein Zeitwort: to conjugate; dieſes Wort läßt ſich nicht ≳ ... cannot be inflected, suffers no change. — 2. (ändern) to modify. — **II** *v/n.* (ſn) 3. ſ. auf II. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ab-wand(e)lung** (ˈ⊿⌣⌣) *f* ㊻ 4. *gr.* inflexion; (Fall-≳) declension; (Zeit-≳) conjugation. — 5. (Änderung) modification.

Ab-wärme ⚙ (ˈ⊿⌣) *f* ㊽ residue of heat (stored up in steam, gases, stoves, &c.)

ab-wärmen (ˈ⊿⌣) *v/a.* ㊽** to warm by degrees; ⚙ *metall.* den Hochofen ≳ to heat the furnace.

ab-wart en (ˈ⊿⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** 1. et. ≳ to wait for (the accomplishment of a th.); das Ende von et. ≳ to stay to the end of a th.; die Gelegenheit ≳ to bide one's opportunity or time; wir müſſen es ruhig ≳ we must wait and see (what will come of it); Sie

müſſen's 2! have patience!, F don't be in (too much of) a hurry! — **2.** (a. *v/refl.*) (pflegen) to wait upon; Kranke 2 to attend patients, to nurse invalids; Kinder, Blumen ꝛc. 2 to look after ...; ein Pferd 2 to groom ...; ſein Geſchäft 2, a. to see to ...; ↖ **ſich 2** to take care of o.s. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** expectant; eine 2e Haltung einnehmen to temporize, to assume an attitude of expectation, *pol.* to sit on the fence.

Ab-wartung (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ **1.** biding (one's time). — **2.** nursing; attendance on (a patient); attentions bestowed on (flowers, &c.); tending (domestic animals).

ab-wärts (ᵈᵘ) *adv.* **1.** down(ward); ſ. berg2, ſtrom2; der Weg führt 2 ... leads downhill or descends; mit ihm geht's 2: a) he is on the downward slope; b) v. Alter: he is getting on in years; c) v. Vermögen: he is going down (in the world). — **2.** (ſeitwärts) aside, off.

ab-waſchen (ᵈᵘ⌄) **I** *v/a.* ㉟b** **1.** (waſchend reinigen) to wash off, durch Baden: to bathe; (reinigen) to cleanse; e-m Kinde den Schmutz vom Geſicht abwaſchen 2 to wash the dirt off a child's face; mit dem Schwamm 2 to sponge off. — **2.** Geſchirr 2 to wash (up) dishes and plates; Flecken mit Seife, Benzi'n 2 to take out stains with soap, benzine. — **3.** (beſchädigen) to damage by washing; die Farbe 2 to take (or wash) out. — **4.** (waſchend abnützen) die Ufer 2 to carry (or wash) away the banks. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Abwaſchung. — **6.** Sprichw. es iſt ein ~ it's killing two birds with one stone; es wäre ein ~ geweſen we might have done it in one stroke.

Ab-waſch-faß (ᵈᵘ...) *n* ㊷ washing-tub; **-lappen** *m*, dish-cloth; **-magd** *f* scullery-maid; **-ſeife** *f* washing soap; **-tuch** *n* = -lappen.

Ab-waſchung (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ washing (off); *surg.* lotion; *chm.* bath; *rel.* ablution.

Ab-waſch-waſſer *n* water for washing up, dish-water, F u. P hog-wash.

Ab-waſſer (ᵈᵘ⌄) *n* ㉒ u. ⑲ waste-water.

ab-wäſſern (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㉒a** to drain a field, &c.; to soak herrings, &c.

ab-wechſeln (ᵈᵘ⁽ᵗ⁾ß⌄) ㉒a** **I** *v/a.* to vary, to take alternately or in turns. — **II** *v/n.* (h.) to take place (or to come) alternately; in (od. mit) et. 2 to (ex-) change for a th.; mit e-m regelmäßig 2 to alternate with a p.; mit-ea. 2 to relieve one another; mit e-m Dienſte 2 to take a duty in turn. — **III** ~ *n* ㉓ (ex)change for, alternation with; Kleider zum ~ haben to have a change of clothes; ſ. Abwechſelung. — **IV 2d** *a.* ㊻ alternate, alternating, alternative; (mannigfaltig) varying, varied; in 2der Reihenfolge in (alternate) succession; *math.* periodic; *med.* intermittent; *adv.* 2d (wechſelweiſe) alternately; (der Reihe nach) in turn(s), by turns.

Ab-wechſ(e)lung (ᵈᵘ⁽ᵉ⁾ß⌄) *f* ㊻ ~ der Jahreszeiten ꝛc. succession (or rotation) of ...; (Mannigfaltigkeit) variety; er hat ~ nötig he requires a change (of scene, of occupation); ohne ~ monotonous(ly); ~ in et. bringen to diversify a th.; zur ~, der ~ wegen by way of (a) change, for a change; **2s-weiſe** (ᵈᵘ⌄) *adv.* = abwechſelnd *adv.*

ab-wedeln (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㉒a** Fliegen 2 to drive off ... by fanning.

Ab-weg (ᵈᵘ) *m* ⑪c. by-way, side-path; wrong way or track, (Umweg) round-about way, devious path; *fig.* auf ~e führen to lead astray; auf ~e geraten to get off the right way or track, to go astray or adrift or wrong.

ab-wehen (ᵈᵘ⌄) ㊽** **I** *v/a.* to blow off; vom Lande, vom Meere 2der Wind land-breeze, sea-breeze. — **II** *v/n.* (h.) to calm down, to drop, to subside.

Ab-wehr (ᵈᵘ) *f* ㊻ **1.** defence; (Schutz) (safe)guard; zur ~ des Feindes (in order) to keep the enemy in check; *fenc.* parrying (of blows). — **2.** = ~mittel.

ab-wehr/en (ᵈᵘ⌄) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** **1.** e-n et. od. et. von e-m 2 to keep a th. off a p.; ſich (*dat.*) die Fliegen 2 to drive off ..., durch eine Decke: to protect o.s. against ... by; e-n Stoß 2 to parry (or ward off) ...; ein (*v/n.* einem) Unglück 2 to avert ... — **II** ~ *n* ㉓ **2.** = A/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** defensive, protective, preventive.

Ab-wehrung (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ prevention.

Ab-wehr(ungs)-mittel (ᵈᵘ⌄...) *n* ㊷ means of defence; prevent(at)ive, preservative; protection.

ab-weichen[1] (ᵈᵘ⌄) [weich] **I** *v/a.* ㊽** (weich machen) to soften (and loosen), to detach (or get off) by soaking or steeping. — **II** *v/n.* ㊽** (ſn) (weich werden) to get soaked off, to come off in soaking or steeping. — **III** ~ *n* ㉓ = Abweichung[1].

ab-weich/en[2] (ᵈᵘ⌄) [weichen] **I** *v/n.* (ſn) ㊽a** **1.** von et. 2 to deviate from a th.; von der Pflicht (von der Wahrheit) 2 to depart (or swerve) from one's duty (from the truth); *fig.* von-ea. in et. 2 to differ (from one another) in a th.; ihre Meinungen weichen ſehr von-ea. ab ... are widely divergent. — **2.** ♂ to deflect; bſd. v. der Magnetnadel: (horizontal) to decline, (vertikal) to dip. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung[2]. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **4.** in allen Bedeutungen des *inf.* — **5.** divergent, different, discordant, at variance; *gr.* irregular, anomalous; *fig.* von der üblichen Sitte (Lehre) 2d eccentric (heterodox); *adv.* 2d von ... divergently from ... [diarrhœa.]

Ab-weichung[1] (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ *path.* (Durchfall)

Ab-weichung[2] (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ **1.** deviation; v. e-r Lehre, Meinung: departure, divergence, discrepancy; ⚔ ~ der Geſchoſſe deviation, error. — **2.** ⚓ e-s Schiffes (von ſ-m Kurs): deflection, leeway; *fig.* (Abſchweifung) digression; *gram.*, &c.: a) ~ von der Regel anomaly ...; b) (Ausnahme) exception (to the rule); c) (Freiheit) licence (of poets, &c.). — **3.** ♂ *phys.* variation; der Lichtſtrahlen: deflection; der Magnetnadel: declination, dip; *ast.* ſphäriſche ~ (spherical) aberration.

Ab-weichungs-inſtrume'nt (ᵈᵘ...) *n* ㊷ *phys.* declinator; **-kompaß** *m* declination-compass, azimuth; **-kreis** *m* circle of declination; **-nadel** *f*, *ast.* declination-needle; **-winkel** *m* der Magnetnadel: magnetic azimuth.

ab-weiden (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㊾** **1.** v. Tieren: to graze (or feed) on pastures. — **2.** v. Hirten: to turn cattle into a meadow.

ab-weifen ⚙ (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㊽** Garn ꝛc.: to wind (or reel) off.

ab-weinen (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㊽** ſich (*dat.*) die Augen 2 to cry one's eyes out.

ab-weiſen (ᵈᵘ⌄) **I** *v/a.* ㊽** e-n 2 to refuse (or decline) the reception (or request) of a p.; hart 2 F to send (or turn) off; e-n kurz 2 to be very short with a p.; ſeien Sie nicht ſo 2d mit ihm don't be so offhandish with him; er läßt ſich nicht 2 he will not take a (or will take no) denial, he won't be refused; das Gericht wies ſeine Klage ab ... dismissed his case, nonsuited him; ſeine Anſprüche wurden abgewieſen ... were rejected or not acknowledged; ⚔ e-n Angriff des Feindes 2 to beat back (or repel, repulse) the enemy's attack; etwas von ſich 2 to discountenance (a plan); to decline to have anything to do with a th.; to resist a th. — **II** ~ *n* ㉓ = Abweiſung.

Ab-weiſer (⌄) *m* ㉒ **1.** one who refuses, &c. (ſ. abweiſen). — **2.** ⚙ Waſſerbau: groin, breakwater. — **2.** (Prellſtein) corner-post; Straßenbau: kerbstone, curbstone.

ab-weißen (ᵈᵘ⌄) *v/a.* ㊿** **1.** ⚙ to whiten, (tünchen) to whitewash. — **2.** ❦ Pflanzen 2 (bleichen) to whiten, blanch, etiolate.

Ab-weiſung (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ refusal; harte ~ rebuff; ⚔ repulse; ❦ protest(ation), non-acceptance; *fig.* ~ e-r Beſchuldigung denial ...; jur. ~ einer Klage, **~s-beſcheid** (ᵈᵘ...) *m* ㊷ non-suit(ed action); **~s-ſchreiben** *n* letter of refusal.

Ab-weitung ⚓ (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ = Abweichung[2] 2.

ab-welken (ᵈᵘ⌄) *v/n.* (ſn) ㊽** to wither (and fall off); abgewelkt withered.

ab-wendbar (ᵈᵘ-) *a.* ㊻ preventable, avertible; **~keit** *f* ㊻ preventability.

ab-wend/en (ᵈᵘ⌄) ㊾a** **I** *v/a.* to turn off or away; et. durch Bitten 2 to deprecate a th.; eine Gefahr 2 to avert ...; ſeine Hand von e-m 2 to withdraw one's support from a p., ſtärker: to cast a p. off; e-n Hieb von ſich 2 to parry (off) a thrust; ❦ einem die Kunden 2 to draw away the customers from a p.; ein Unglück 2 to prevent a mishap. — **II ſich 2** *v/refl.* to turn aside; *fig.* ſich von einem 2 to take a dislike to a p. — **III** ~ *n* ㉓ = A/ung.

ab-wendig (ᵈᵘ⌄) *a.* ㊻ alienated; einen 2 machen von to draw a p. away from, to alienate (or detach, estrange) a p. from.

Ab-wendung (ᵈᵘ⌄) *f* ㊻ der Herzen ꝛc.: estrangement, alienation ... from; der Aufmerkſamkeit: diversion.

ab-werfbar (ᵈᵘ-) *a.* ㊻ capable of being cast (or thrown) off.

ab-werfen (ᵈᵘ⌄) ㊼b** **I** *v/a.* **1.** *zo.* das Gehörn 2 to cast one's antlers; die Haut 2 to cast one's skin; das Joch 2 to shake off one's yoke; Kleider: to throw off, raſch: to slip off; die Maske 2 to take off ...; den Reiter 2 to throw ... — **2.** v. Baume ꝛc.: to bring down by a throw. — **3.** Spiel: Fehlblätter 2, ſich 2 to throw away useless cards, F to clear one's hand. — **4.** eine Sache wirft et. ab (rentiert ſich, bringt Gewinn) ...

brings in something; zehn Prozent, e-n ſchönen Nutzen ♀ to yield ten per cent., a handsome profit; das Geſchäft wird wenig (nichts) ♀ there is little (no) profit (or gain) to be made in this; Gewinn ♀d remunerative, paying, profitable; nichts ♀d unremunerative, unprofitable. — 5. *metall.* Schlacken ♀ to remove slags; (garbrennen) to refine. — **II ſich ♀** *v/refl.* 6. to tire o.s. with throwing. — 7. ſ. 3. — **III** *v/n.* (h.) 8. Würfelſpiel ꝛc.: to have the last throw.

Ab-werf=ofen ⚙ (ʊ̆ʊ̆...) *m* ⑫ (ſ. abwerfen 5) refining furnace; **=pfanne** *f* refining pan; Zinngießer: list-pan, list-pot; **=ſaum** *m* Zinngießer: list-mark.

ab-weſend (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑯ u. **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⑰ (*ant.* gegenwärtig) absent, von Hauſe: away from home; (fehlend) missing; ſeine Gedanken ſind ſtets ♀ he is very distracted or absent-minded; ♀e Gutsherren absentee landlords; Sprichw. der ~e muß Haare l., die ~n h. immer unrecht absent ones are always in the wrong.

Ab-weſenheit (ʊ̆ʊ̆-) *f* ㊻ absence; ſ. glänzen 1; jur. non-appearance, vorſätzliche ~ contumacy; in ~ verurteilen to sentence (or punish) for contempt of court; ~ während e-r Tat alibi; dauernde ~ (von Gutsherren ꝛc.) absenteeism; ~ des Geiſtes absence of mind, (mental) distraction. [s. th. of a p. by betting.]

ab-wetten (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊾** e-m et. ♀ to win]

ab-wettern (ʊ̆ʊ̆) ㉒a** *v/imp.* u. *v/refl.* es wettert ſich ab the storm is abating.

ab-wetzen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊿** 1. die Spitze e-s Meſſers to blunt (off)...; Roſt ♀ to remove ... in grinding. — 2. (abnutzen) to grind off. — 3. (ſchärfen) to sharpen, to whet.

ab-wichſen (ʊ̆ʊ̆ʦ̆) *v/a.* ㊿** 1. to polish (boots) well. — 2. F *fig.* = durchwichſen.

ab-wickelbar (ʊ̆ʊ̆~) *a.* ⑯ *geom.* evolvable.

Ab-wickel=maſchine (ʊ̆ʊ̆...) *f* ⑫ (un-) winding-machine.

ab-wickel/n (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a** 1. to unroll, unwind (a. *fig.*). — 2. *math.* e-e Kurve ♀ to develop a curve. — 3. *fig.* (beenden) ein Geſchäft ♀ to wind up ..., to dispatch ...; ſ-e Sachen ♀ to settle one's affairs. — **II ſich ♀** *v/refl.* 4. to develop; das Ganze hat ſich raſch abgewickelt ... has been speedily arranged or dispatched. — **III ~** *n* ㉓ 5. = A/ung.

Ab-wick(e)lung (ʊ̆ʊ̆(ʊ̆)~) *f* ㊻ unrolling; *fig.* ~ von Geſchäften dispatch of business; *math.* einer Kurve: evolution, development; ⚖ jur. v. Schulden: liquidation.

Ab-wick(e)lungs=bureau ⚓ (ˣ...) *n* ⑫ (Verwaltungsbehörde e-r [btſch] Marineſtation für außer Dienſt geſtellte Schiffe) naval board for auditing the accounts, and winding up the remaining business of men-of-war when put out of commission; **=kurve** *f*, *math.* evolvent.

ab-wiegeln ✎ (ʊ̆ʊ̆) ㉒a** **I** *v/a.* (*ant.* aufwiegeln) eine empörte Menge ♀ to appease (or pacify, calm) a riotous multitude. — **II** *v/n.* (h.) to assume a peaceful attitude or tone.

ab-wiegen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ⑦c** u. ㊽** 1. meiſt ⑦c** bſd. ⚖ to balance, to poise; mit der Wage: to weigh. — 2. = abwägen 3. — **II ~** *n* ㉓ und **Ab-wiegung** *f* ㊻ 3. balancing, weighing.

ab-wimmeln F (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** 1. Schüler: to expel, Studenten: to rusticate. — 2. ⚔ Unteroffiziere: to reduce to the ranks. = 3. = abwerfen 3. [the pennant.]

ab-wimpeln ⚓ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** to lower]

Ab-winde ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊽ (Haſpel) reel.

ab-winden (ʊ̆ʊ̆) ⑪** **I** *v/a.* 1. (*ant.* aufwinden) ein Knäuel ꝛc.: to unwind, to wind (or reel) off (a. *fig.*). — 2. (*ant.* hochwinden) to lower (by means of a windlass). — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to unwind, to come unwound.

Ab-winder ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒ one who winds; contrivance for winding, winder.

ab-winken (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to call a p. off (or back) by beckoning to him; ⚔ e-m Soldaten ♀ to beckon a soldier not to salute. [poll, lop.]

ab-wipfeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** *for.* to top,]

ab-wippen (ʊ̆ʊ̆) *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽** Turnen: am Barren (ſich) ♀ to swing on the parallel bar.

ab-wirbeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** 1. ♪ Saiten ♀ to loosen ... by turning the peg. — 2. (abtrommeln) to play on the drum; ein Lied ♀ to carol forth ...

ab-wirken (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** 1. e-m Tiere die Haut ♀, ein Tier ♀ to uncase or skin (game). — 2. ⚙ to finish working (or kneading, weaving, &c.).

ab-wirren (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** to wind off.

ab-wirtſchaften (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* ㊽** e-n Hausſtand ♀, ſich ♀ to wreck one's household, to ruin o.s.; er hat abgewirtſchaftet he is done for.

ab-wiſchen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊾** to wipe off, ⚖ to absterge; (reinigen) to clean off; (abſtäuben) to dust off; mit naſſem Tuch: to mop (up); mit Schwamm: to sponge off; den Mund ♀ to wipe one's mouth; ſich (*dat.*) die Tränen ♀ to dry one's tears.

Ab-wiſch=lappen (ʊ̆ʊ̆...) *m* ⑫ **=lumpen** *m*, **=tuch** *n* duster. [Schafen) pelt-wool.]

Ab-wolle ✾ (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊽ (Wolle von toten]

ab-wollen[1] ⚙ (ʊ̆ʊ̆) [Wolle] *v/a.* ㊽** ein Fell ♀ to remove the wool from a skin.

ab-wollen[2] (ʊ̆ʊ̆) [wollen] *v/n.* (h.) ㊿** das Blatt will nicht ab ... won't come off.

ab-wracken ⚓ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** ein Schiff ♀ to break up ...; ein geſtrandetes Schiff ♀ (losbekommen) to bring off (or to set free) a stranded vessel or a wreck.

ab-wuchern (ʊ̆ʧ) *v/a.* ㉒a** e-m Geld ♀ to extort ... from a p. by usury.

Ab-wurf (ʊ̆ʊ̆) *m* ⑦c. 1. thing cast aside, refuse. — 2. ⚙ rough-cast.

ab-würgen (ʊ̆ʊ̆) ㊽** **I** *v/a.* to throttle, to strangle, weitS. to butcher. — **II ſich ♀** *v/refl.* to choke (whilst eating, &c.). — **III ~** *n* ㉓ und **Ab-würgung** *f* ㊻ strangulation; wholesale slaughter.

ab-würzen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊿** to season.

ab-zahlen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㊽** et. ♀ to pay off a th.; et. auf eine Schuld ♀ to pay something on account of a debt; nach und nach ♀ to clear off by degrees or by instalments or F by driblets; wöchentlich ♀ to pay in weekly instalments. — **II ~** *n* ㉓ = Abzahlung.

ab-zählen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㊽** 1. to count off or over or out, to enumerate; *parl.* to tell; das läßt ſich an den Fingern ♀ that's easy reckoning or guessing; ⚔ zu zweien ♀ to pair off, to detach in pairs. — 2. (abziehen) to deduct. — **II ~** *n* ㉓ 3. = Abzählung.

Ab-zahlung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ teilweiſe ~ payment on account, instalment; gänzliche ~ clearing off (a debt).

Ab-zählung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ counting out, enumeration; *parl.* telling.

Ab-zahlungs=geſchäft ✾ (ʊ̆ʊ̆...) *n* ⑫ firm carrying on business on the instalment system, ſ. abzahlen I.

ab-zahnen (ʊ̆ʊ̆) ㊽** **I** *v/a.* ⚙ to indent. — **II** *v/n.* (h.) to finish teething.

ab-zanken (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* u. *v/recip.* ㊽** to scold (well). (Vgl. a. auszanken u. zanken).

ab-zapf/en (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㊽** e-m Blut ♀ to bleed or cup a p.; ein Faß ♀ to broach ...; *fig.* F e-m Geld ♀ to fleece (or drain) a p.; e-n Waſſerſüchtigen ♀ to tap ...; Wein ♀ to draw off ... — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ *surg.*: ⚖ paracentesis; v. Blut: bleeding.

ab-zappeln F (ʊ̆ʊ̆): **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a** to tire o.s. with moving and tossing about, to sprawl (or fidget) about.

ab-zäumen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** ein Pferd ♀ to unbridle ..., to take the bridle off ...

ab-zäunen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㊽** to fence off or in; to cut off (land) by a hedge. — **II ~** *n* ㉓ = Abzäunung 1.

Ab-zäunung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ 1. (act of) fencing (off), &c. — 2. enclosure.

ab-zehren (ʊ̆ʊ̆) ㊽** **I** *v/a.* 1. to consume; weitS. to waste, to emaciate; ♀de Krankheit consumptive disease (vgl. a. Abzehrung). — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl* 2. to waste away, to fall off, to lose flesh, to grow thin. — **III ab-gezehrt** *p.p.* u. *a.* ⑯: 3. Bed. des *inf.* — 4. ♀es Geſicht worn countenance.

Ab-zehrung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ *path.* wasting (away), ſtärker: emaciation, ⚖ tabes; (Entkräftung) atrophy, marasmus; die ~ bekommen to go into a consumption.

Ab-zeichen (ʊ̆ʊ̆) *n* ㉓ 1. meiſt: mark of distinction. — 2. ~ am Arme badge; ~ des Ranges von engl. Unteroffizieren u. Poliziſten: stripe; für Verdienſt: good-conduct badge or stripe. — 3. *zo.* mark of different colour, ⚖ macula. — 4. militäriſche u. amtliche ~ marks of distinction or rank or station; politiſche ꝛc. ~ party-badges *pl.*

ab-zeichnen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㉒b** 1. (abbilden) to copy (from a drawing), to draw (from the original). — 2. (abgrenzen) to mark (off), mit Kreide: to chalk (off). — **II ſich ♀** *v/refl.* ㉒b** 3. to appear in (well-defined) outlines, to be(come) delineated; ſich ſcharf ♀ to stand out in bold relief. — **III ~** *n* ㉓, **Ab-zeichnung** *f* ㊻ 4. copy (from an original), sketch. — 5. delineation, outline(s *pl.*).

ab-zerren (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** to pull off.

ab-zetteln ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** Weberei: to unwarp, unweave, undo (a warp).

ab-zeugen ⚓ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊽** = abtakeln.

ab-ziehbar (ʊ̆ʊ̆-) *a.* ⑯ deductible.

Ab-zieh=bild ⚙ (ᵘᵘ...) *n* ⑫ metachromatype; **=bilder=druck** *m* transfer-printing; **=blaſe** *f* still; **=bogen** *m*, *typ.* beim Widerdruck: tympan-sheet; **=bürſte** *f*, *typ.* letter-brush.

ab-ziehen (ʊ̆ʊ̆) ⑯b** **I** *v/a.* 1. (ziehend entfernen) to pull down or off; die Handſchuhe ♀ to pull off one's gloves; den Hut ♀

to take off one's hat; F seine Kleider ♀ to strip off one's clothes. — **2.** ein Bett ♀ to strip a bed; Bohnen ♀ to string beans; einem Stiere das Fell ♀, e-n Stier ♀ to skin (or flay) a bullock; e-m die Kopfhaut ♀ to scalp a p.; e-m die Larve ♀ to unmask a p. — **3.** (entfernen) den Schlüssel ♀ to take out the key; 𝅘𝅥𝅮 die Saiten einer Geige ♀ to unstring a violin. — **4.** *fig.* seine Blicke von et. ♀ to take one's eyes off a th.; j-s Gedanken ♀ to divert a p.'s attention; die Hand (seinen Schutz) von e-m ♀, meist: to withdraw one's support (or patronage) from a p.; die Kunden von e-m ♀ to entice away the customers from a p.; e-n von einer Partei ♀ to draw (or lure) a p. (away) from ...; e-n von seinem Vorhaben ♀ to turn a p. from his purpose. — **5.** *math.* (abrechnen) to subtract, deduct; zieh 5 von 9 ab, so bleibt 4 take five from nine and four remain, auch kurz: 5 from 9 leave(s) 4; e-m etwas vom Lohne ♀ to take (F dock) something off a p.'s wages; 🛒 et. vom Preise ♀ to take (F knock) something off the price. — **6.** ⚙ eine Farbe ♀ to renew ...; ein Messer ♀ to grind (or polish) a knife; ein Rasiermesser ♀ to strop (or sharpen) a razor; (abhobeln) to plane off. — **7.** (Wein 2c.) ♀ to draw off (wine, &c.). — **8.** (destillieren) to distil; (abgießen) to decant; auf Flaschen ♀ to bottle; einen Teich ♀ to drain off ...; stark abgezog(e)ner Weingeist rectified spirit; eine Suppe mit einem Ei ♀ to beat up ... with an egg. **9.** ⚙ *typ.* (eine Fahne) ♀ to strike off (a proof), to pull (a proof), to take off (an impression); (abklatschen) to dab; *typ.* Farbe von den Walzen ♀ to sheet the roller; einen Kupferstich ♀ to transfer an engraving on. — **II** *v/n.* (sn) **10.** to go away, to depart, F to be off; aus der Wohnung ♀ to (re-)move; der Rauch zieht durch den Schornstein ab ... passes through (or out of) the chimney; ⚔ der Feind ist von der Festung abgezogen ... has raised the siege; von der Wache ♀ (*ant.* aufziehen) to come off guard; aus dem Dienste ♀ to leave service or one's place; leer ♀ to come away empty-handed; mit Schimpf und Schande ♀ to leave in disgrace; unverrichteter Sache (F mit langer Nase) ♀ to go away disappointed. — **III sich ♀** *v/refl.* **11.** von Zugtieren: to get worn out with (cart-) work. — **IV ~** *n* ㉓ **12.** = Abziehung. — **V ab-gezogen** *p/p.* u. *a.* ⑥⑨ (D 9) **13.** Bed. des *inf.* — **14.** *fig.* = abstrakt.

Ab-zieher (⌣) *m* ㉒ **1.** *anat.* (Muskel) abductor. — **2.** ⚙ *typ.* proof-printer, puller.

Ab-zieh-feile (ᵃᵇ⁄ₐ...) *f* ⑫ smoothing-file; **-klinge** *f* knife-sharpener; **-kolben** *m* (helm of a) still; **-leder** *m* = **-riemen**; **-maschine** *f* (Reinigungsmaschine v. Chausseen u. Asphaltstraßen) street-cleanser, scavenging roller; **-muskel** *m*, *anat.* = Abzieher 1; **-pflug** *m* draining-plough; **-presse** *f*, *typ.* proof-press; **-riemen** *m* (razor-)strop; **-stein** *m* whetstone.

Ab-ziehung (ᵃᵇ⁄ₐ) *f* ⑯ (vgl. abziehen I u. II) des Felles skinning; *anat.* der Muskeln: abduction; (Abrechnen) subtraction; des Weines: drawing off; des Branntweines 2c.: distilling, rectifying; ⚙ (Schleifen) grinding; aus der Wohnung: removal; ⚔ der Truppen departure; **~s-vermögen** *n* power of abstraction.

Ab-zieh-zahl (ᵃᵇ⁄ₐ...) *f* ⑫ subtrahend, number (to be) subtracted; **-zeug** *n* distilling apparatus or utensils *pl.*

ab-zielen (ᵃᵇ⁄ₐ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** auf et. ♀ to aim at a th., to have a th. in view; es ist auf ihn dabei abgezielt it is meant (or intended) for him. — **II ~** *n* ㉓ aim, purpose (in view).

ab-zimmern (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ㉜a** *carp.* to square (correctly or accurately).

ab-zirkeln (ᵃᵇ⁄ₐ) **I** *v/a.* ㉜a** **1.** (mit d. Zirkel messen) to measure off with compasses. — **2.** *fig.* alles genau ♀ to do things very accurately or precisely; seine Worte ♀ (genau erwägen) to be over-particular (or over-nice) in one's speech, to weigh every word. — **II ~** *n* ㉓ und **Ab-zirk(e)lung** (ᵃᵇ⁄ₐ(⌣)) *f* ⑯ 3. accurate measurement.

Ab-zucht (ᵃᵇ⁄ₐ) *f* ⑩ **1.** *arch.* (Abfluß) sewer. — **2.** ⚙ Gießerei: discharge-outlet.

Ab-zug (ᵃᵇ⁄ₐ, *pl.* ᵃᵇ⁄ₐ) *m* ⑦d. **1.** v. Personen: departure; aus der Wohnung: removal; ⚔ a) (Rückzug) retreat; freier ~ einer Besatzung free (and honourable) withdrawal of a garrison; zum ~ veranlassen to dislodge, to eject; b) = Abmarsch. — **2.** des Wassers 2c.: drainage, outflow; der Rauch hat keinen ~ there is no outlet for the smoke; (Kanal) channel, sewer. — **3.** von einer Summe: deduction; am Gehalt 2c.: amount stopped off, deduction; 🛒 ~ von Zinsen bei sofortiger Zahlung discount; ~ am Gewicht (für Verpackung): tare; in ~ bringen to deduct, to allow; nach ~ der Kosten, der Spesen (after) deducting (all) expenses; charges paid; ohne ~ in full, in cash. — **4.** *agr.* einer Rebe: layer. — **5.** *typ.* (Korrektur-♀) proof, pull; Graveurkunst: (Probe-♀) proof(-sheet); ~ in Fahnen: slip; allg. auch: impression; Kupferstich: ~ vor der Schrift proof before letters. — **6.** ⚔ ⚙ am Gewehrschloß: trigger.

ab-züglich (ᵃᵇ⁄ₐ) *adv.* 🛒 ♀ der (ohne die) Kosten deducting (or allowing for) expenses or charges.

Ab-zugs-bogen ⚙ (ᵃᵇ⁄ₐ...) *m* ⑫ *typ.* proof (-sheet); **-bügel** ⚙ *m* (am Gewehr) trigger-guard; **-bühne** ⚒ *f* plat; **-dampf** ⚙ *m* dead steam; **-feder** ⚙ *f* Büchsenmacherei: trigger-spring; **-flagge** ⚓ *f* Blue-Peter; **-freiheit** *f* right of (free) emigration; **-geld** *n* (Abschoß) tax (levied) on emigrants; **-gerinne** ⚙ *n* tail-race; **-graben** ⚙ *m* drain, sewer, conduit (-pipe); **-grube** *f* cesspool; **-kanal** *m* = **-graben**; überwölbter ~ culvert; **-kupfer** ⚙ *n*, *metall.* copper obtained from the scoria; **-quelle** 🛒 *f* outlet (or market, opening) for export trade; **-rechnung** *f*, *arith.* (calculation of) discount; **-rinne** ⚙ *f* gutter; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ drain-pipe, waste-pipe; für Dampf auch: eduction-pipe; **-schleuse** *f* outlet-sluice; **-teich** *m* absorbing tank; **~wasser** ⚙ *n* Müllerei: tail-water; **-zahl** *f* subtrahend; **-zeit** *f* time for leaving (a dwelling or a service).

ab-zupfen (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ㊽** to pluck off, to pull apart, Seide: to unravel.

ab-zwacken (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ㊽** **1.** to pinch off. — **2.** *fig.* e-m etwas ♀ to squeeze a th. out of a p.; e-m etwas am Lohne ♀ to cut down or reduce (F to dock) a p.'s wages; sich etwas (am Munde) ♀ to stint o.s. of a thing.

ab-zwecken ✎ (ᵃᵇ⁄ₐ) ㊽** = abzielen.

ab-zweigen (ᵃᵇ⁄ₐ) ㊽** **I** *v/a.* **1.** e-n Baum ♀ to lop the branches of ... — **2.** (absondern) to detach, to set apart. — **II sich ♀** *v/refl.*, **~** *v/n.* (h.) **3.** 🛒 2c. to branch off, to form a (side-)branch. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = Abzweigung 1.

Ab-zweigung (ᵃᵇ⁄ₐ) *f* ⑯ **1.** detaching; (side-)branch. — **2.** (Zweig) branch, offshoot (bsd. *fig.*), einer Bahn: branch line.

ab-zwicken (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ㊽** to nip off.

ab-zwingen (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ⑪st** e-m et. ♀ to wring (or wrest) a th. (by force) from a p., to extort a th. from a p.

ab-zwirnen 🛒 (ᵃᵇ⁄ₐ) *v/a.* ㊽** to wind off.

a. c. *abbr.* = a'nni curre'ntis [lt. laufenden Jahres] of (or in) the present year.

☞ **Aca...** ſ. Aka...; **Acce...**, **Acci...** ſ. Akze..., Akzi...; **Accl...**, **Acco...**, **Accu...** ſ. Akkl..., Akko..., Akku...; **Ace...** ſ. Aze...

ach! (ach) [ahd.] **I** *int.* ah, oh; (Wehklage) alas!; ♀ Gott! oh dear (me)!, stärker: good heavens!; ♀ ja why, yes! yes, indeed!; ♀ so oh, I see!; ♀ was da! of course not, on no account!; ♀wo! not a bit of it! the idea (of such a thing)!; ♀ daß (a. ♀ wenn) er nur //! would he but //!, I wish (to goodness) he would //! — **II Ach** *n* ㊿ lamentation; ein ewig Weh und Ach an everlasting lamentation, an endless wailing; ach und weh schreien to raise (or set up) a pitiful cry; mit Ach und Krach with the greatest trouble, F by the skin of one's teeth, only just.

Achä-er (ᵃᶜʰ⁄ₑ) [grch.] *m* ㉒, **~in** *f* ㉔, **achä-isch** (ᵃᶜʰ⁄ₑ) *a.* ⑯ Achæan, weitS. Greek.

Achat (ᵃᶜʰ⁄ᵢ) [mhd., * grch.] *m* ⑪c. *min.* agate.

achat-ähnlich (ᵃᶜʰ⁄ᵢᵢ...) *a.* ⑯, **♀artig** *a.* agate-like, agatine; **♀farben** *a.* agate-coloured; **♀haltig** *a.* agate-bearing, 🜲 agatiferous.

achatisieren (ᵃᶜʰ⁄ᵢ⌣ₑ) *v/a.* ㉝ (in Achat verwandeln) to agatize.

Achat-kieſel (ᵃᶜʰ⁄ᵢᵢ...) *m* ⑫ Egyptian pebble; **-ſchleifer** *m* agate-grinder; **-ſchleiferei** ⚙ *f* agate-mill; **-ſchrift** *f*, *typ.* ruby, *Am.* agate; **-tulpe** ♀ *f* agatе.

Ache rhein. (ᵃᶜʰ⁄) *f* ⑱ (Nachen) (small) boat.

Achel ♀ (ᵃᶜʰ⁄) [ahd.] *f* ⑱ (Granne) awn, chaff.

acheln F (ᵃᶜʰ⁄) [üb.] *v/n.* (h.) ㉜a. to eat.

Achene 🜲 ♀ (ᵃᶜʰ⁄ᵢ) [lt.; * grch. *a-chai'nion* sich nicht öffnend] *f* ⑱ (Schließfrucht) achene.

acherontiſch (ᵃᶜʰ⌣ₒ) [grch. A'cheron] *a.* ⑯ *myth.* Acherontian, weitS. infernal.

à cheval (a schwa'l) [fr.]: ♀ einer Straße (Truppenstellung zu beiden Seiten der Straße) astride a road, across a thoroughfare.

Achill (ᵃᶜʰ⁄ᵢ) *npr/m.* ⑮⑯㊾ α. ſ. Achille(u)s.

Achille-a 🜲 ♀ (ᵃᶜʰ⁄ᵢₑ) *f* ⑱ = (Schaf-) Garbe.

Achille-ide (ᵃᶜʰ⌣ᵢₑ) *m* ⑭ *myth.* (Neoptole'm) son of Achilles.

achille-iſch (ᵃᶜʰ⁄ᵢₑ) *a.* ⑯ *myth.* Achillean.

Achillen-kraut (ᵃᶜʰ⁄ᵤ⁼ᵢ) *n* ⑫ = Achillea.

Achilles=ferſe (ᵕchᵕ⁸ᵕ…) *f* ⑥② *fig.* (verwundbare Stelle) heel of Achilles, auch weak spot, weak part or side (of a p.); **=flechſe** *f*, **=ſehne** *f*, *anat.* (Hauptſehne zwiſchen Wade u. Ferſe) tendon of Achilles.

Achilleus (ᵕchᵕᵘᵕ) [grch.] *npr/m.* ⑯㉟γ. (homeriſcher Held) Achilles.

Achiver (ᵕchᵕᵘᵕ) *m* ㉒ *hist.* = Achäer.

a. Chr. (n.) *abbr.* = ante Christum (natum) [lt. vor Chriſto, vor Chriſti Geburt] before Christ, gewöhnlich B. C.

Achromaſie ⅁ (ᵕch–ᵕᵘᵕ) [grch.] *f* ㊽ *phys.* (Farbloſigkeit, bſd. v. Linſen) achromatism.

achromatiſch ⅁ (ᵕch–ᵕᵘᵕ) [grch.] *a.* ⑥⑧ *phys.* (farblos, bſd. v. Linſen) achromatic; ♀ machen od. **achromatiſieren** ⅁ (ᵕch–ᵕᵘᵕᵕ) *v/a.* ㊸ *phys.* to achromatize. [tism.]

Achromatismus (ᵕch––ᵕᵘᵕ) *m* ㉗ achroma-

Achs=band ⚙ (ᵕkß…) *n* ⑥②, **=blech** *n* axle-tree clip, clip-plate; **=bruch** *m*, bſd. 🚂 breaking of the axle, axle-fracture; **=büchſe** 🚂 *f* axle (or grease-)box.

Achſe (ᵕkßᵕ) [ahd.: ax(-tree) †] *f* ㊽ **1.** (Querholz an Rädern) axle(-tree); ❦ auf der ~, per ~, zu(r) ~ befördern to convey (or carry) by road, to forward by wagon. — **2.** ⅁ (um das ſich et. dreht) *math.* axis; ❦ um e-e ~ gereiht axile, axillary; *min.* mit drei ſenkrecht aufeea. ſtehenden ~n trimetric. — **3.** ⚙ *mach.* (Welle) arbor, beam, shaft.

Achs=eiſen ⚙ (ᵕkß…) *n* ⑥② axle-tree bar.

Achſel (ᵕkßᵕ; *Hom.* Axel) [ahd.: axle Achſe] *f* ㊽ **1.** (Körperteil) shoulder (= Schulter); die ~n (oder mit den ~n) zucken to shrug one's shoulders; er zuckte leiſe mit den ~n he gave a slight shrug. — **2.** *fig.* e-n über die ~ anſehen to look down upon a p., ſtärker: to give a p. the cold shoulder; etwas auf die leichte ~ nehmen to make light of a th.; F to take it easy; auf beiden ~n tragen to waver (or halt) between two parties, *pol.* to sit on the fence. — **3.** *anat.* u. ❦ axilla. — **4.** ⚙ *carp.* ~ des Zapfens peg-shoulder.

Achſel=ader (ᵕkßᵕ…) *f* ⑥② *anat.* axillary vein; **=band** *n*: a) ⚔ (*SCH.*) shoulder-knot; b) *arch.*, *carp.* = Tragband; c) Schneiderei: shoulder-piece; **=bein** *n*, *anat.* shoulder-blade; **=drüſe** *f* axillary gland; **=gelenk** *n* shoulder-joint; **=hemd** *n* sleeveless shirt or shift; **=höhle** *f* arm-pit, ⅁ axilla; **=klappe** ⚔ *f* shoulder-strap, der Trompeter: wings *pl.*

ächſeln ⚙ (ᵕkßᵕ) *v/a.* ⑨a. *carp.* to tenon.

Achſel=ſchnur ⚔ (ᵕkß…) *f* ⑥② shoulder-points *pl.*, epaulet; **=ſproß** ❦ *m* axillary shoot; **♀ſtändig** ❦ *a.* ⑥⑧ axillary; **=ſtreifen** *m*, **=ſtück** *n* shoulder-piece or -strap; am Hemde ꝛc.: gusset; **=träger** *m* time-server, opportunist; **=trägerei** *f* duplicity, double-facedness, opportunism; **♀trägeriſch** *a.* double-dealing; temporizing; **=troddel** ⚔ *f* epaulet, shoulder-knot; **=tuch** *n*, *Cath.* amict; **=zucken** *n* shrug(ging) of the shoulders. [tree or with axes.]

achſen (ᵕkßᵕ) *v/a.* ⑨⓪ to fit with an axle-

Achſen=arm (ᵕkßᵕ…) *m* ⑥② arm of an axle (-tree); **♀bildend** ❦ *a.* ⑥⑧ axile; **=blech** *n* axle-guard; **=drehung** *f* rotation; **♀förmig** *a.* axiform; **=geld** ❦ *n* wheelage; **=lager** ⚙ *n* axle-bearing; **=meſſer** *m*, *opt.*: ⅁ axometer; **=nagel** *m* am Wagen axle- (or linch-) pin; **=neigung** *f*, *ast.* obliquity of the ecliptic; **=riegel** ⚙ *m* transom, cross-timber; **=ring** *m* axle-hoop; **=ſchiene** *f* splint of the axle-tree; **=ſchmiere** *f* axle cart-grease; **=ſchnitt** *m* axial section; **=ſchraube** *f* axle-nut; **=ſtrahl** *m* der Linſe axial ray.

Achs=probe (ᵕkß…) *f* ⑥② *mach.* testing (or trial) of iron-axles; **=ſchwenkung** ⚔ *f* turning (or wheeling) of troops.

acht[1] (ᵕchᵗ) [ahd.] *numer.* **I** *card. numb.* eight; je ♀ Mark eight shillings each or a piece or a head; binnen ♀ Tagen within a week; (heute) vor ♀ Tagen a week ago, F a week to-day; über ♀ Tage this day week; ❦ mit ♀ Staubfäden: ⅁ octandrian; *math.* die Zahl ♀ betr. ⅁ octonary; mit ♀en fahren to drive a carriage and eight; es iſt, ſchlägt ♀(e) it is eight (o' clock), it is striking eight. — **II** ~ *f* ㊻ the number eight; eine ~ auf dem Eiſe ꝛc. beſchreiben to describe an eight; F *fig.* lange ~ F (a p. as long as) a lamp-post.

Acht[2] (~) [ahd.: ächten] *f* ㊻ (Ächtung) outlawry, ban(ishment), bſd. Alt.: proscription, ostracism, jetzt: boycott; e-n in die ~ erklären oder tun, mit der ~ belegen to outlaw, kirchlich: to excommunicate a p., ❦ u. *pol.* to boycott a p.

Acht[3] (~) [ahd.: achten] *f* ㊻ (o. *pl.*) (Aufmerkſamkeit) außer ♀ laſſen to disregard, to overlook; außer aller ~ laſſen to take no notice of; habt ♀! take care!, look out!, ſ-e Geſundheit (od. ſich) in ♀ nehmen, nicht in ♀ nehmen to look after (or to study) one's health, to neglect one's health or o.s.; ſich vor e-m in ♀ nehmen to be on one's guard against (or to beware of) a p.; wir müſſen uns in ♀ nehmen we must mind our P's and Q's, we ought to be careful.

acht[1]**=armig** (ᵕ…) *a.* ⑥⑧ with eight arms, *zo.* ⅁ octobrachiate; **♀äugig** *a.* with eight eyes, ⅁ octonocular.

achtbar (ᵕchᵗ–) [achten] *a.* ⑥⑧ estimable; respected; ❦ ein höchſt ♀es Haus a most respectable (or highly respected, greatly esteemed) firm. [bility.]

Achtbarkeit (~–) *f* ㊻ (o. *pl.*) respecta-

acht[1]**beinig** (ᵕchᵗ…) *a.* ⑥⑧ eight-legged; **♀blumig** ❦ *a.*: ⅁ octopetalous.

Acht[2]**brief** (ᵕ…) *m* ⑥② writ of outlawry.

achte (ᵕchᵗᵉ) [acht[1]] **I** *card. numb.* **1.** P (wenn nichts nachfolgt) = acht[1]. — **II** *a.* ⑥⑧ *ord. numb.* 2. eighth; zum ♀n eighthly; ♀s Kapitel eighth chapter, chapter the eighth; am (od. den) ♀n Mai (on) the eighth of May, (on) May the eighth, May 8th. — **III** ~ *f* ㊽ **3.** = acht[1] II. — **4.** 𝅘𝅥 = Oktave.

Acht=eck (ᵕchᵗ…) *n* ⑥② *math.*: ⅁ octagon; **♀eckig** *a.* ⑥⑥: ⅁ octagonal. [a half.]

achte=halb (ᵕᵘᵕ) (7½) *inv.* a seven and

Achtel (ᵕchᵗᵉl) [nhd. achte Teil] **I** *n* ㉒ **1.** eighth (part); das (ein) ~ vom Zentner the (an) eighth of a hundredweight, a stone. — **2.** 𝅘𝅥 = ~note. — **II** ♀ *a. inv.* **3.** ein ♀ Zentner = 1/8 v. Zentner (ſ. ~1).

Achtel=cicero (ᵕ…) *f* ⑥② *typ.* (Durchſchuß) eight to pica; **=form**(a't *n*) *f*, **=größe** *f* octavo volume or size; **=kreis** *m*: ⅁ octant; **=liter** *n* (*m*) eighth of a litre; **=note** 𝅘𝅥 *f* quaver; **=pauſe** 𝅘𝅥 *f* quaver (or eighth) rest; **=petit** *f* (Durchſchuß) twelve to pica, hair-lead; **=takt** 𝅘𝅥 *m* time of a quaver; **=ton** 𝅘𝅥 *m* = =note.

achten (ᵕchᵗᵉn) [ahd.: Acht[3]] ⑧⑨ **I** *v/a.* **1.** (dafür halten) to esteem; für gut ♀ to judge (or deem) it right or proper; wir ♀ es für eine Ehre we esteem (or think) it an honour; wir ♀ es für e-e Schande we consider it a disgrace; e-n, et. für nichts ♀ to hold a p., a th. in mean (or the lowest) estimation; ſie ♀ ihn für verloren they give him up (or look upon him) as lost. — **2.** (ſchätzen) to esteem; ſ. hochachten; gering ♀ od. nicht ♀ to think lightly (or nothing) of ..., to have no opinion of ...; kein Anſehen der Perſon ♀ to be no respecter of persons; das Geld nicht ♀ to squander one's ...; die Geſetze ♀ to respect ...; ſein Leben nicht ♀ to hold one's life cheap. — **II** *v/n.* (h.) **3.** auf et. od. e-r Sache (*gen.*) ♀ to pay attention (or regard) to a th.; er achtet auf alles he attends to (or looks after) everything; ſie ♀ auf meine Worte nicht they won't listen (or pay any heed) to me; achtet auf meine Worte! mark my words! ohne auf // zu ♀ without heeding //, despite (of) //. — **III** ↖ *v/refl.* **4. ſich** nach et. ♀ (mehr gbr. richten) to be guided (or ruled) by ...

ächten (ᵕᵘᵕ) [ahd.: Acht[2]] **I** *v/a.* ⑧⑨ to outlaw, weitS. to put a p. outside the pale of the law; mſt Alt.: to proscribe a p., jetzt: to boycott a p. — **II** ~ *n* ㉓ = Ächtung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑧ auch proscriptive.

Acht[1]**=ender** (ᵕchtᵉn…) *m* ⑥② *hunt.* stag of eight branches (to his antlers).

achtens (ᵕchᵗᵉnᵕ) [acht[1]] *adv.* eighthly, in the eighth place.

achtens=wert (ᵕ…) *a.* ⑥⑧, **♀würdig** estimable, worthy of esteem or regard.

Achter[1] (ᵕchᵗᵉr) *m* ㉒ [acht[1]] **1.** die Ziffer 8: einen ~ (eine 8) ſchreiben to write (or make) an eight. — **2.** Maß: ~ (=lichte) *pl.* eights *pl.* — **3.** Münze: eight-pfennig (or eight-kreuzer) piece. — **4.** ⚓ eight-oared boat (= Achtruderer). — **5.** eighth part (of a whole pound, &c.). — **6.** (achtzeilige Strophe) ottava-rima.

achter[2] mſt ⚓ (~) [ndd. (hd. After): after] *a.* ⑥⑧ u. *prp.* = hinter; nach ♀n zu aft, astern; recht von ♀n dead astern.

Ächter (ᵕᵘᵕ) *m* ㉒ proscriber.

achter[2]**aus** ⚓ (ᵕchᵗᵉrᵕᵘᵕ) (hinter dem Heck e-s Schiffes) *adv.* aft; on quarter-deck.

Achter[2]**deck** (ᵕ…) *n* ⑥② quarter-deck.

achter=lei (ᵕᵘ) [acht[1]] *numer.*, *inv.* of eight kinds or sorts.

Achter[2]**luke** ⚓ (ᵕ…) *f* ⑥② after-hatch way; **♀laſtig** *a.* ⑥⑧ a too much by the stern; **=ſteven** *m* stern-post. [octuple.]

acht[1]**fach** (ᵕchᵗᵘ) *a.* ⑥⑧ eightfold, ⅁

acht[2]**fällig** (ᵕchᵗᵘᵕ) *a.* ⑥⑧ outlawed.

acht[1]**fältig** (ᵕchᵗ…) *a.* ⑥⑧ = ♀fach; **♀flächig** *a. math.*: ⅁ octahedral; **=flach** *n* ⑥②, **=flächner** *m*, *math.*: ⅁ octahedron; **=füß(l)er** *m*, *zo.*: ⅁ octopod.

acht[3]**geben** (ᵕ…) *v/n.* ⑥②c**, **♀haben** *v/n.* ⑩b** auf e-n (et.) ♀ to pay attention (or heed) to a p. (a th.); geben Sie acht, daß keiner entkommt mind (or take care) that no one escapes; gebt acht, es wird Waſ-

ſer ausgegoſſen mind the water; gib auf das Feuer acht look to or watch …
acht[1]**-hundert** (ᵈ-…") *card. numb. inv.* eight hundred; **-jährig** *a.* ⑥⑧ of eight years, eight years old, eight-year-old (child, &c.), ♂ octennial; **-jährlich** *a.* happening once in eight years; **-kantig** *a.* eight-edged; **-kant-eiſen** ⚙ *n* ㊷ octagonal rolled bar-iron.
acht[8]**-los** (ᵈ-) *a.* ⑥⑧ inattentive to, negligent (or unmindful) of; **-loſig-keit** (ᵈ--ᵕ-) *f* ㊻ want of attention to, disregard of, unmindfulness of.
acht[1]**-mal** *adv.* eight(-)times; **-malig** *a.* ⑥⑧ (done) for the eighth time; **-männig** ♀ *a.*: ♂ octandrian; **-monatig** *a.* eight months old; des Kind eight months' child; **-pfünder** ⚔ *m* ㊷ eight-pounder; **-räd(e)rig** *a.* eight-wheeled; (**-ruderer** *m* u.) **-ruderig** ⚓ eight-oared (boat).
achtſam (ᵈ-) [Acht[3]] *a.* ⑥⑧ auf attentive to, careful (or mindful) of, alert to.
Achtſamkeit (ᵈ--) *f* ㊻ ~ auf attention to, care(fulness) (or mindfulness) of.
acht[1]**-ſäulig** (ᵈ…) ♂ *a.* ⑥⑧ octostyle; **-ſeitig** *a.* = -eckig, -flächig.
Achts-erklärung (ᵈ…) [Acht[2]] *f* ㊷ sentence of outlawry or banishment.
acht[1]**-ſilbig** (ᵈ…") *a.* ⑥⑧: ♂ octosyllabic; **-ſpänner** *m* ㊷ carriage and eight; **-ſpännig** *a.* with (or drawn by) eight horses; **-ſtemp(e)lig** ♀ *a.*: ♂ octogynous; **-ſtundentag** *m* der Arbeiter: eight hours' day, eight-hour day; **-ſtündig** *a.* lasting eight hours; **-ſtündlich** *adv.* (u. *a.* happening) every eight hours.
acht[1]**-tägig** (ᵈ…) *a.* ⑥⑧ lasting eight days or a week; **-täglich** *a.* weekly; *adv.* once in eight days; **-teilig** *a.* of eight parts; ♂ ♀ octofid.
acht[1]**-und-vierzig** (ᵈ…") *a. inv.* forty-eight; **~er** *m* ㉒ revolutionary of '48 or the year 1848; **~ſtel-forma't** ⚙ *n* ㊷ *typ.* in 48⁰, in forty-eights.
Achtung (ᵈ-) [achten] *f* ㊻ (*pl.* ¨) **1.** (Achtſamkeit) attention; Ausruf: gebt od. paßt ~! attention!, a. look out!, mind! ⚔ ~! attention! b. Spiel: play!; auf e-n, auf et. ~ geben od. haben to pay attention to …, to look after …, to see to … — **2.** (Hochachtung) esteem for; e-m (große od. viel) ~ erweiſen to pay great respect to a p.; große ~ genießen to be greatly respected; (nur) aus ~ gegen ihn, für ihn od. vor ihm out of (pure) regard for him; mit aller ~ vor Ihnen with all due deference to you; ſich (*dat.*) ~ erwerben, ſich (*dat.*) ~ zu verſchaffen wiſſen to make o.s. respected, to gain (universal) esteem; bei e-m in ~ ſtehen to stand high in a p.'s opinion or estimation; ſich bei e-m in ~ ſetzen to gain a p.'s respect, to establish one's credit with a p.; die ſchuldige ~ vor den Geſetzen beobachten to show a proper respect for the laws; ~ einflößend commanding respect, awe-inspiring. [(= Achtserklärung).]
Ächtung (ᵈ-) *f* ㊻ outlawry, proscription)
achtung-gebietend (ᵈ-ᵕ…) *a.* ⑥⑧ commanding (respect), imposing.
Achtungs-bezeigung (ᵈ…) *f* ㊷ mark of esteem, tribute of respect; **-erfolg** *m* moral success, *a.* (fr.) *succès d'estime.*
Ächtungs-geſetz *n* ㊷ proscriptive law.
achtungs-los (ᵈ-…) *a.* ⑥⑧ without respect; **-voll** *a.* respectful(ly *adv.*); **-wert** *a.* estimable; **-widrig(keit** *f* ㊻) *a.* disrespectful(ness), irreverent(ness).
acht[1]**-weibig** ♀ (ᵈ…) *a.* ⑥⑧: ♂ octogynous; **-wink(e)lig** *a.*: ♂ octagonal.
acht[1]**-zehn** (ᵈ-ˡ) *card. numb.* eighteen; **~ender** (ˡ…) *m* ㉒ stag (or head) of 18 points; **-flächig** *a.* ⑥⑧ *min.*: ♂ octodecimal; **-jährig** *a.* eighteen years old.
acht[1]**-zehnte** (ᵕ-) *ord. numb.* ⑥⑧⑰ eighteenth; (**~l** *n* ㉒ u.) **-l** *a. inv.* eighteenth (part); **-ns** *adv.* in the eighteenth place.
acht[1]**-zeilig** (ᵈ…) *a.* ⑥⑧ of eight lines; -e Strophe, auch (it.) ottava(-)rima.
achtzig (ᵈ-ᵕ) **I** *card. numb.* eighty; **-er** alt of fourscore years. — **II** die (Zahl) **~** *f* ㊻ the number 80. — **III ~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ u. **-er** *a. inv.* octogenarian; in den -er Jahren (oder in den ~ern) v. Perſonen: turned (or over, past) eighty, v. d. Zeit: in the eighties.
achtzig-jährig (ˡ…) *a.* ⑥⑧ octogenary; der, die ~e ⑥⑦ octogenarian.
achtzigſte (ᵕ~) F *ord. numb.* ⑥⑧⑰ eightieth; (**~l** *n* ㉒ u.) **-l** *a. inv.* eightieth (part); **-ns** *adv.* in the eightieth place.
ächzen (ᵈ-) [nhd.: ach] *v/n.* (h.) ⑨⑩ to groan (and moan), to be full of aches and pains.
☞ **Aci...** ſ. Azi...
Acker (ᵈ-) [ahd.: acre: lt. *ăˊgĕr*] *m* ⑲ (doch vgl. ~ 3) **1.** field; den ~ bauen to till (or cultivate) the land or ground. — **2.** = ~beet. — **3.** ㉖. († Flächenmaß) acre; 30 ~ Landes thirty acres of land.
Acker-arbeit (ᵈ-…) *f* ㊷ agricultural labour; **-baldrian** ♀ *m* = Feldſalat.
ackerbar (ᵈ-) *a.* ⑥⑧ arable, cultivable.
Acker-bau (ᵈ-ˡ) *m* ㊷ agriculture, farming; ~ treiben to till the land, to be engaged in husbandry or agriculture; **-bauend** *a.* ⑥⑧ agricultural; **-bauer** *m* ㊷ = Ackersmann.
Ackerbau-gedicht (ᵈ-ˡ-…) *n* ㊷ pastoral (or rustic) poem; **-gerät(ſchaft** *f*) *n* = Ackergerät(ſchaft); **-geſellſchaft** *f* agricultural society; **-kunde** *f* science of agriculture, agriculturism; **-kundige(r)** *m* agriculturist; **-miniſter** *m* minister (England: President of the Board) of agriculture; **-miniſterium** *n* öſt. ministry (England: Board) of agriculture; **-ſchule** *f* agricultural college; **-treibend** *a.* ⑥⑧ agricultural.
Acker-beet (ᵈ-…) *n* ㊷ ridge between two furrows; **-beſtellung** *f* tillage; **-boden** *m* arable soil; **-bürger** *m* farming townsman. [small plot.]
Äckerchen (ᵈ-ᵕ) *n* ㉓ *dim.* little field,)
Acker-diſtel ♀ (ᵈ-…) *f* ㊷ way-thistle (*Ci'rsium arve'nse*); **-doppe** *f* (Knopper) acorn-cup; **-droſſel**, *orn.* rose-coloured thrush (*Turdus ro'seus*).
Ackerei (ᵕᵕˡ) *f* ㊻ tillage of land.
Ackerer (ᵈ-ᵕ) *m* ㉒ small farmer.
Acker-erde (ᵈ-…) *f* ㊷ surface soil; **-feld** *n* field under cultivation, tilled land; **-fuchsſchwanz** ♀ *m* field foxtail-grass (*Alopecu'rus agre'stis*); **-furche** *f* furrow; **-gänſediſtel** ♀ *f* sow-thistle (*Sonchus arve'nsis*); **-gaul** *m* farm-horse; **-gerät** (**-ſchaft** *f*) *n* implement of husbandry; **-hahnenfuß** ♀ *m* corn-crowfoot (*Ranu'nculus arve'nsis*); **-hof** *m* farm(-yard); **-holunder** ♀ *m* = Attich; **-familie** ♀ = Hundsk.; **-klee** ♀ *m* = Sichelk.; **-knecht** *m* ploughboy, ploughman; **-krähe** *f*, *orn.* rook; **-krume** *f* = -erde; **-land** *n* arable land; **-leute** *pl.* von -mann; **-lohn** *m* labourer's hire or wage(s); **-mann** *m* = -smann; **-männchen** *n*, *orn.* = Bachſtelze; **-mennig** ♀ *m* = Odermennig; **ackern** (ᵈ-) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. to till (the land), to plough (the field); *fig.* to perform (write, &c.) with a great effort. — **II ~** *n* ㉓ = Ackerung.
Acker-nüßchen ♀ (ᵈ-…) *n* ㊷ = Finkenſame; **-parzelle** *f* small plot of land, allotment; **-pflug** *m* plough; **-rain** *m* ridge (of a field). [landed (proprietor).]
äcker-reich (ˡ…) *a.* ⑥⑧ rich in arable land;)
Acker-röte ♀ (ᵈ-…) *f* ㊷ field madder (*Shera'rdia arve'nsis*); **-ſchleife, -ſchlichte** *f* plough-drag; **-ſcholle** *f* clod (of earth); **-ſenf** ♀ *m* charlock (*Sina'pis arve'nsis*).
Ackers-mann (ᵈ-ᵕ) *m* ㊷ farmer('s labourer), husbandman. [farming.]
Ackerung (ᵈ-ᵕ) *f* ㊻ tillage, husbandry,)
Acker-vieh (ᵈ-…) *n* ㊷ farm-cattle; **-weiſe** *adv.* in plots; **-werk** *n* farming; **-werkzeug** *n* = -gerät(ſchaft); **-winde** ♀ *f* bear-, corn-bind (*Convo'lvulus arve'nsis*); **-wirt** *m* farmer; **-wirtſchaft** *f* farming, agriculture; **-wurz** ♀ [P aus lt. *a'corus*] *f* = Kalmus.
☞ **Aco...** ſ. Ako... [*chm.* aconitine.]
Aconitin ♂ (ᵕᵗᵕ-ˡ) [Akonit] *n* ⑪c. (*o. pl.*)
☞ **Acro..., Act..., Acu...** ſ. Ak...
Acquit (ă-kiˊ) [fr.] *n* ㊽ **1.** ♚ (Quittung) pour acquit (pür ~ erhalten), (payment) received (recd.). — **2.** Billard: ~ geben (ausſetzen) to lead (off).
a. D. *abbr.* = außer Dienſt retired, ⚔ on half-pay; Hauptmann a. D. half-pay captain.
A. D. *abbr.* = a'nno Do'mini [lt. im Jahre des Herrn] in the year of our Lord.
a d. *abbr.* = a da'to [lt. vom Tage (der Ausſtellung)] from (this) date.
ad absurdum (ᵈ-ᵕᵕ) [lt.] *adv.* ſ. abſurd.
ad acta (ᵈ-ᵕ) [lt.]: et. ~ legen = zu den Akten legen (ſ. Akte).
adagio ♪ (ă-dăˊ-dʒō) [it.] *adv.* u. **Adagio** *n* ㊸ adagio; als *adv.* auch: slowly.
Adalbert (ˡ-ᵕ) *npr/m.* ⑮⑯α. Ethelbert.
Adam (ˡ-) [hebr.] *npr/m.* ⑯α. Adam; *bibl.* den alten ~ auszíehen to put off the old man, to mend (one's ways); nach ~ Rieſe (r-r Ryſe, Rechenbuch 1523), etwa: according to Cocker('s arithmetic).
adamiſch (-ˡ-) *a.* ⑥⑧ Adamic(al).
adamitiſch (--ˡ-) *a.* ⑥⑧ Adamitic(al).
Adams-apfel (ᵘ-…) *m* ㊷: a) ♀ Adam's apple, plantain-tree; b) P *anat.* (Kehlknorpel) Adam's apple (= larynx); **-nadel** ♀ *f* Adam's needle (*Yucca*).
adäquat (ᵕ-ˡ) [lt.] *a.* ⑥⑧ *phls.* adequate.
a dato ㊽ (ˡᵘᵕ) [lt.] ſ. dato u. a d.
Addend (ᵕᵕ) [lt.] *m* ㊷ *math.* addendum.
Addenda (ᵕᵈᵕ) [lt.] *n/pl. inv.* (Beizufügendes) things to be added, addenda.
addieren (ᵕˡᵕ) [lt.] *v/a.* ㉓ (hinzufügen, zſ-zählen) to add (or sum) up; (alles) zuſammen ♀ to total (or cast) up; addiert man alles zuſammen taking (or if we take) the sum total; falſch ♀ to cast up wrongly or incorrectly.

♪ Muſik; ♂ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ㊽ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Addition (◡◡tß(◡)^{l}) [lt.] *f* ㊻ (Zusammenzählen) addition.
Additional=vertrag (◡◡tß(◡)-^{ll}...) *m* ㊷ additional agreement.
Additions=exe'mpel (◡◡tß(◡)^{ll}...) *n* ㊷ addition sum; **=fehler** *m* mistake (or error) in adding (up).
ade (-^{l}) [adieu] *int.* u. **Ade** *n* ㊷ adieu, farewell, good-bye. [u. ㊷ = Storch.]
Adebar, Adebär *norddt.* (-^{ll}-^{l}) [ahd.] *m* ⑪d.
Adel[1] (-^{l}) [ahd.: udal] *m* ㉒ (*o. pl.*) **1.** (Adelstand) nobility, (die Adligen) the nobility, (all) titled people, people of noble birth; engS. in England: peerage, weitS. aristocracy; niederer ~ gentry; von ~ sein to be of noble birth, *co.* to have a handle to one's name. — **2.** *fig.* (innerer) ~ nobleness (of mind), nobility (of the soul).
Adel[2] *provc.* (-) *m* ㉒ = Jauche, Dünger.
Adelborst ⚓ (ˈ-...) *m* ㊷ holl. = Fähnrich zur See. [㊽β. (Bn.) = Adeline.]
Adele (-^{l}◡) [fr.; dtsch. A'dela] *npr/f.* ㊾
Adelheid(◡^{l}◡-)*npr/f.* ㊾㊻α.(Bn.) Adelaide.
ad(e)lig (^{l}(◡)◡) ㊻ [ahd. adel=lich] **I** *a.* ㊻ noble, F *co.* of blue blood; e-e ♀e Dame a titled lady, a lady of noble birth; sie ist ♀F *co.* she has a handle to her name. — **II ~e(r)** *m* u. **~e** *f* ㊼ nobleman, lady of title; member of the nobility or aristocracy; engS. peer(ess).
Adeline (-◡^{l}◡) *npr/f.* ㊾ u. ㊽β. (Bn.) Adelina, *dim.* Adely.
adeln (^{l}◡) **I** *v/a.* ㉒a* **1.** to ennoble, in Engl.: to raise to the peerage; er ist geadelt he has been made a peer (a baronet), (in den Ritterstand erhoben) nur persönlich: he has been knighted or been made a knight, he has had a knighthood conferred on him. — **2.** *fig.* to dignify, exalt. — **II ~***n* ㉓ 3. = Adelung.
Adels=brief (^{ll}◡...) *m* ㊷ patent of nobility; **=buch** *n* in England: peerage, Debrett's; **=diplom** *n* = =brief; **=herrschaft** *f* aristocratic rule; **=hof** *m* = Edelhof.
Adel=sinn (^{ll}◡...)*m* ㊷ noble sentiments *pl.*
Adels=kammer (^{ll}◡...) *f* ㊷ Upper House, House of Lords; **=krone** *f* coronet; **=lexikon** *n*, **=register** *n* = =buch.
Adel=stand (^{ll}◡...) *m* ㊷ nobility (vgl. Adel 1); in den (englischen) ~ erheben to raise to the peerage, weitS. to ennoble; Erhebung in den ~ being made a member of the nobility, in Engl.: being made a peer (of the realm), being raised to the Upper House; **=stolz** *m* aristocratic pride; **♀stolz** *a.* ㊻ proud of one's noble descent.
Adelung (^{l}◡◡) *f* ㊻ ennoblement.
Adept (◡^{t}) [lt.] *m* ㊷ (Eingeweihter) adept.
Ader (^{l}◡) [ahd.] *f* ㊽ **1.** *anat.* blood-vessel; (Blut=)~ vein; (Schlag=)~ artery; *path.* † gold(e)ne ~ hemorrhoidal vein, piles *pl.*; e-m eine ~ öffnen oder schlagen, zur ~ lassen to bleed (F *fig.* to drain) a p.; man hat ihn stark zur ~ gelassen he has bled (or let blood) freely (auch *fig.*); (Blatt=)~ ♀ nerve, nervure, vein (of a leaf); *fig.* er hat keine falsche ~ (an sich) he has not a grain of deceit in him, he is honest to the backbone. — **2.** *fig.* seine (dichterische) ~ fließt he is in the vein; keine ~ (Anlage) zu et. haben to have no taste (or talent) for a th. — **3.** *geol.* vein; ⚒ lode, seam; ~ im Glase, in Edelsteinen ꝛc., auch: cloud, flaw; ⚙ *elect.* ~ eines Kabels core (of a cable).
Äderchen (^{l}◡◡) *n* ㉓ small vein, veinlet.
ader=förmig (^{ll}◡...) *a.* ㊻ having the form of veins; **=haut** *f* ㊷ ♂ choroid membrane (of the eye); **=haut=entzündung** *f* inflammation of the choroid, ♂ choroiditis; **=holz** *n* (*ant.* Hirnholz) (dem Laufe der Fasern parallel geschnitten) wood cut along (or with) the grain.
ad(e)rig, äd(e)rig (^{l}(◡)◡) *a.* ㊻ veined, full of veins; von Edelsteinen: clouded, flawy.
Ader=knoten (ˈ◡...) *m* ㊷ (bei Krampfadern) knotted vein, ♂ varix; **=laß** *m* (*sch.* **=lässe** *f*) *surg.* bleeding; **=laß=becken** *n* bleeding-basin; **=laß=eisen** *n*, *surg.* lancet, *vet.* fleam; **=lassen** *n* bleeding; **=lasser** *m* ㉒ bloodletter, ♂ phlebotomist; **=laßkunst** *f* ♂ phlebotomy.
adern, bfs. **ädern** (^{l}◡) *v/a.* ㉒a. to mark with veins. [router-gauge.]
Adern=kratzer ⚙ (ˈ◡...) *m* ㊷ der Tischler
Ader=presse (^{ll}◡...) *f* ㊷ *surg.* tourniquet; **♀reich** *a.* ㊻ veined; **=schlag** *m* pulsation, pulse; a. = =laß; **=unterbindung** *f* tying up a vein; **=wasser** *n* lymph, blood-serum. [kleben, anhangen) to adhere.]
adhärieren (◡-^{l}◡) [lt.] *v/n.* (h.) ㊸ (an=
Adhäsion ♂ (◡-(◡)^{l}) [lt.] *f* ㊻, **~s=kraft** *f* adhesion; **=wagen** 🚃 *m* adhesion-car.
adhäsiv ♂ (◡-^{l}f) [lt.] *a.* ㊻ adhesive.
adieu, Adieu (ä-dö') [fr.] *int.* u. *n* ㊸ farewell, good-bye, adieu; e-m ~ sagen to bid a p. farewell, to say good-bye to a p.
Ädil (-^{l}) [lt.] *m* ㊷ röm Alt.: (öffentlicher Aufseher, hoher Staatsbeamter) ædile; **~enamt** (-^{ll}◡-^{t}) *n* ㊷, **~ität** (--◡^{l}) *f* ㊻ ædileship; **ädilisch** (-^{l}◡) *a.* ㊻ ædilian.
adj. *abbr.* = Adjektiv(um).
Adjektiv (^{t}◡^{l}f) [lt.] *n* ⑪c. *gram.* (Eigenschaftswort) adjective; **♀isch** (^{t}◡^{l}w◡) *a.* ㊻ adjectival; *adv.* adjectively; **~satz** *m* ㊷ adjective clause or sentence; **~um** (^{t}◡^{l}w◡) *n* ㊸ = Adjektiv.
adjes P (◡^{l}) *int.* = adieu.
Adjudikation (◡-◡-tß(◡)^{l}) [lt.] *f* ㊻ (Zuerkennung) adjudication.
adjudizieren (◡-◡^{l}◡) [lt.] *v/a.* ㊸ (zuerkennen) to adjudicate, to award to.
Adjunkt (◡^{t}) [lt.] *m* ㊷, ⑪b. adjunct; eines Professors: assistant; (Vertreter) substitute. [office.]
Adjustier=amt (◡◡^{ll}...) *n* ㊷ gauging-
adjustier'en (◡◡^{l}◡) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ Gewichte ꝛc.: to adjust; to test; to gauge; Münzen: to size. — **II ~** *n* ㉓ = A'jung.
Adjustier=schraube *f* adjusting-screw.
Adjustierung (◡◡^{l}◡) *f* ㊻ adjustment, von Münzen: sizing. [bench.]
Adjustier=werk (◡◡^{ll}...) *n* ㊷ drawing-
Adjutant ⚔ (◡-^{t}) [fr., *spän.] *m* ㊷ adjutant; eines Generals: aide-de-camp.
Adjutantur (◡-◡^{l}) *f* ㊻ adjutancy; staff of the commander-in-chief.
Adler (^{l}◡) [mhd. Adel-Aar] *m* ㉒ eagle; junger ~ eaglet.
Adler=auge (^{ll}◡...) *n* ㊷ = =blick; **♀äugig** *a.* ㊻ eagle-(or keen-) eyed; **=blick** *m* eagle-eye; **=farn** ♀ *m* brake (*Pteris aquilina*); **=flug** *m* eagle-flight; **=holz** ♀ *n* v. Himalaja: eagle-(or aloes-) wood, calambac (*Aquilaria agallocha*); **=horst** *m* aerie, eyry; **=junges** *n* eaglet; **=nase** *f* aquiline nose; **=orden** *m* (der Rote [1705, 92], Schwarze ~ [1701]) order of the (red, black) eagle; **=stein** *m*, *min.* eagle-stone; ♂ aetites; **=träger** ⚔ Alt. eagle-bearer; **=vitriol** *m* (kupferhaltiger Eisenvitriol) eagle (or Bayreuth, Salzburg) vitriol.
ad libitum (◡^{ll}◡) [lt.] *adv.* (nach Belieben) at will, *ad libitum* (*abbr.* ad lib.).
adlig (^{l}◡, **Adlige(r)** f. adelig ꝛc.
Administration (◡◡◡-tß(◡)^{ll}) [lt.] *f* ㊻ (Verwaltung) administration. [tive.]
administrativ (◡◡◡-^{ll}f) *a.* ㊻ administra-
administrieren (◡◡◡^{ll}◡) *v/n.* ㊸ to administer. [strator, jur. a.: trustee.]
Administrator (◡◡◡^{ll}◡) *m* ㉚ administ-
Admiral (◡-^{l}) [ar.] *m* ⑪ (⑦)c. ⚓ u. *zo.* admiral; (Schmetterling) red admiral.
Admiralität (◡--◡^{l}) *f* ㊻ admiralty (man beachte, daß in England: the Admiralty = Marineministerium).
Admiralitäts=amt (ˈ◡...) *n* ㊷, **=gericht** *n* Board (or Court) of Admiralty; **=inseln** ♀ *npr/pl.* Admiralty Islands.
Admirals=flagge (◡-^{ll}...) *f* ㊷ admiral's flag; **=schiff** *n* flag-ship; **=stab** *m* naval staff. [mung) admonition.]
Admonition (◡◡◡tß(◡)^{ll}) [lt.] *f* ㊻ (Ermah-
ad notam (◡^{ll}◡) [lt.]: ♀ nehmen to take note of, to note down.
Adolf (^{l}◡) [ahd.] *npr/m* ⑮⑯α. (Bn.) Adolph(us), *dim.* Dolph(us).
Adonis (◡^{l}◡) [grch., * phön.] *m* ⑯γ. **I** *npr. myth.* (schöner Jüngling) Adonis. **II** *s.* ♀ = ~röschen. [(verse) (◡◡◡|^{l}◡◡).]
adonisch(◡^{l}◡)*a.* ㊻*pros.* ♀ (er Vers) Adonic
adonisieren (◡--◡^{l}◡) *v/a.* ㊸ (putzen) to adonize, to deck out, to smarten up. [eye.]
Adonis=röschen (◡^{ll}◡...) *n* ㊷ pheasant's
adoptieren (◡◡^{ll}◡) [lt.] *v/a.* ㊸ (an Kindes Statt annehmen) to adopt, affiliate.
Adoption (◡◡tß(◡)^{ll}) [lt.] *f* ㊻ (Annahme an Kindes Statt) adoption, affiliation.
adoptiv (◡◡^{ll}f) [lt.] *a.* ㊻ adoptive.
Adoptiv=kind (◡◡^{ll}f...) *n* ㊷ adoptive (or adopted) child; **=mutter** *f*, **=vater** *m* adoptive (or adopting) mother, father.
adoucieren (◡du-ß^{l}◡) [fr.] *v/a.* ㊸ ⚒ u. *metall.* (härten, anlassen) to anneal, to. [temper.]
Adr. *abbr.* = Adresse.
Adressant (**in** *f* ㊼) *m* ㊷ (◡◡^{t}◡) [fr.] (Absender[in] e-s Briefes ꝛc.) writer (of a letter); (Sender[in] v. Waren) consignor.
Adressat (**in** *f* ㊼) *m* ㊷ (◡◡^{t}◡) [fr.] (Empfänger[in] e-s Briefes ꝛc.) addressee; (Warenempfänger[in]) consignee; e-s Wechsels: drawee.
Adreß=buch (◡^{t}...) *n* ㊷ directory, guide; **=bureau** *n* inquiry- (or registry-) office; **=debatte** *f*, *parl.* debate on the address.
Adresse (◡^{t}◡) [fr.] *f* ㊻ address (auch an Fürsten); auf Briefen auch: direction; per ~, unter der ~ care of (c/o); ❦ ich habe die Waren an Ihre ~ befördert I have forwarded ... to you or to your address; sie sind nicht an die richtige ~ gelangt they failed to reach their destination; sich an die unrichtige ~ wenden to apply in the wrong quarters or to the wrong person, F to go to the wrong shop.
adressieren (◡^{ll}◡) *v/a.* ㊸ to address; ❦ Güter: to consign; falsch ♀ to misdirect.
Adreß=kalender (◡^{t}...) *m* ㊷ = =buch; **=karte** *f* (business-)card; **=kontor** *n* =

=bureau; =**zettel** *m* auf Waren: label, ticket, docket. [schickt] handy, skilled.
adrett (ᵘᵒ) [fr. *adroit*] *a.* 66 smart, (ge=)
Adria ♀ (ᴵᵘᵘᵘ) *npr/f* 56 ⓐα. (Meer) f.
Adrian = Hadrian. [adriatisch.]
adriatisch ♀ (-ᵘᴵᵘ) *a.* 66 Adriatic; ~es Meer (a. **Adria**) the Adriatic (Sea).
adrig, ädrig (ᴵᵘ) *a.* 66 f. aderig.
adstringierend ⚗ (ᵘᵘᴵᵘ) [lt.] *a.* 66 *med.* (zusammenziehend) astringent.
Adular (ᵘ-ᴵ) [Adu'la ♀, Ost-alpen] *m* ⓤc. *min.* adular, moon-stone.
A=Dur ♪ (ᴵᴵᴵ) *n, inv.* f. A ♭.
adv. *abbr.* = Adverb(ium).
Advalorem=zoll (ᵈᵂ-ᴵᴵᵘᵘ) [lt. *ad valo'rem* dem Werte nach] *m* 62 advalorem duty.
Advent (ᵘᵂᵈ) [lt.] *m* ⓤb. *rel.* advent.
Adventiv=knospe ♀ (ᵘᵂᵘᴵᴵf ...) *f* 62 adventitious bud. [season.]
Advents=zeit (ᵘᵂᵈ...) *f* 62 Advent-)
Adverb (ᵘᵂᵈ) [lt.] *n* 29 *gram.* (Umstandswort) adverb; als ~ adverbial(ly); **2ial(isch)** (ᵘᵂᵘ(ᵘ)ᴵᴵ(ᵘ)) *a.* 66 adverbial; **~ium** (ᵘᵂᵈᵘ(ᵘ)ᵘ) *n* 58 = Adverb.
Adversari-en 🕮 (ᵘᵂᵈᴵᴵ(ᵘ)ᵘ) [lt.] *n/pl. inv.* waste-book, journal, day-book.
Advokat (ᵘᵂᵘ-ᴵ) [lt.] *m* 42 advocate; (Rechtsanwalt) solicitor, bei höheren Gerichtshöfen: barrister; erster ~ leading (or senior) counsel; e-n ~en (an)nehmen to engage counsel; die Sache e-m ~en anvertrauen to put the matter in a solicitor's (or lawyer's) hands; sich mit e-m ~en beraten to take counsel's advice; j-s Sache als ~ führen to defend (weitS. to conduct) a p.'s case; als ~ praktizieren to practise (or follow) the law.
Advokaten=gebühr (ᵘᵂᵘᴵᴵᵘ...) *f* 62 lawyer's (or barrister's, counsel's, solicitor's) fee; =**kniff** F *m* lawyer's trick; =**schreiber** *m* solicitor's (or lawyer's) clerk; =**stand** *m*, =**zunft** *f* the Bar; weitS. the legal profession.
Advokatur (ᵘᵂᵘ-ᴵ) [lt.] *f* 46 meist: legal profession; zur ~ zugelassen werden to be called to the bar; (Praxis) solicitor's connexion.
advozieren (ᵘᵂᵘᴵᵘ) [lt.] *v/n.* (h.) 93 to practise (or follow) the (profession of the) law, to practise at the bar; to plead (before a court).
adynamisch ⚗ (ᴵᴵᵘᴵᴵᵘ) [grch.] *a.* 66 (kraftlos) weak, ⚗ adynamic.
A-ero..., 2... meist ⚗ (ᴵᵘᵘ...) [grch. Luft-] 62: **~dynamik** *f, phys.* aerodynamics; **~lith** (~ᴵᴵ) *m* ⓤc., 42 (Meteorstein) aerolite; **~meter** (~ᴵᴵ) *n* (*m*) aerometer; **~naut** (~ᴵᴵ) *m* 42 aeronaut; **~nautik** *f* aeronautics; **2nautisch** *a.* 66 aeronautical; **~stat** (~ᴵᴵ) *m* ⓤc. aerostat; **~statik** *f* aerostatics; **2statisch** *a.* 66 *phys.* aerostatic(al).
a. f. *abbr.* = a'nni futu'ri [lt. nächsten Jahres] of next year, next year's.
äfern *provc.* (ᴵᵘ) [ahd.] *v/a.* 92a. (wiederholt vorbringen) to reiterate. [affability.]
Affabilität (ᵘᵘᵘᴵᴵ) [lt.] *f* 46 (Leutseligkeit)
Affäre (ᵘᴵᵘ) [fr. *affaire*] *f* 48 (Geschäft, Angelegenheit) affair, concern, business.
Äffchen (ᵘᵘ) *n* 23 (*dim.* v. Affe) *zo.* little monkey; marmoset.
Affe (ᵘᵘ) [ahd.: ape] *m* 44 **1.** *zo.* allg.: (menschenähnlicher, ungeschwänzter) ape (*Simia*), (langgeschwänzter) monkey. — **2.** *fig.* von Personen: Hans ~ Jackanapes; *co.* (v. Kindern) the little monkey or puppy; F j-m ~n Zucker geben to be brimming over with merriment; F e-n ~n an e-m gefressen haben to be infatuated with a p., to be foolishly fond of a p., to dote on a p. — **3.** ✕ P (Tornister) knapsack. — **4.** F (Rausch) e-n kleinen ~n haben F to be half-seas over or a little on, to have had enough or a drop too much.
Affekt (ᵘᵈ) [lt.] *m* ⓤb. emotion; (Leidenschaft) passion, impulse; (Innigkeit) ardour, warmth. [heit) affectation.]
Affektation (ᵘᵛ-tß(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* 46 (Geziert=)
affektieren (ᵘᵛᴵᴵᵛ) [fr.] I *v/a.* 93 to affect, to sham, F to put on side. — II **affektiert** *a.* 66 affected, studied; das ~e affectation, mannerism, (outward) show.
affektioniert † (ᵘᵛtß(ᵛ)-ᴵᴵ) [fr.] *a.* 66 (liebevoll zugetan) affectionate, devoted.
affekt=los (ᵘᵈ-ᵘ) *a.* 66 unimpassioned, cool and collected; =**losigkeit** (ᵘᵈ-ᵘᵘ-) *f* 46 freedom from passion.
äffen (ᵘᵛ) [mhd.] I *v/a.* 88 **1.** to ape, to mimic. — **2.** (foppen) to (be)fool, to mock, F to quiz. — II ~ *n* 23 = Afferei.
Affen=abstammung (ᵘᵛ...) *f* 62 des Menschen man's descent from the monkey; =**art** *f* species of apes; nach ~ monkey-like, monkey-fashion; **2artig** *a.* 66 apish, monkey-like, ⚗ simious; **2e** Geschwindigkeit lightning speed; =**blume** ♀ *f* monkey-flower (*Mi'mulus*); =**brot=baum** ♀ *m* baobab(-tree) (*Adanso'nia digita'ta*); =**figu'r**, =**fratze** *f* = =gesicht; =**geschlecht** *n* monkey-tribe, ⚗ quadrumana; =**gesicht** *n* monkey-face, ugly grimace.
affenhaft (ᵘᵛᵘ) *a.* 66 = affenartig.
Affen=haus (ᵘᵛ...) *n* 62 monkey-house; =**komö'die** *f* buffoonery, foolery; =**könig** *m, zo.* coaita (*A'teles pani'scus*); =**liebe** *f* foolish fondness (of parents); **2mäßig** *a.* 66 = =artig; =**mensch** *m* monkey-like (or microcephalous) person; =**pinscher** *m* pug(-dog); =**schande** *f* great or scandalous (F beastly) shame; =**schwanz** *m*: a) monkey's tail; b) F *fig. b.s.* silly fool; =**streich** *m* tomfoolery, F skylarking; =**weibchen** *n* she-ape, she-monkey.
Äffer (ᵘᵛ) *m* 22 **1.** mocker, F quiz. — **2.** *zo.* = Halbaffe, Lemuride.
Afferei (ᵘᵘᴵ) *f* 46 **1.** (Nachahmen) aping, mimicry. — **2.** (Foppen) mockery. [bill.]
Affiche (ᵘᴵʃᵛ) [fr.] *f* 48 (Anschlag) poster,)
affichieren (ᵘ-ʃᵛᴵᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 93 to advertise (on posters), to post up bills.
affig P (ᵘᵛ) *a.* 66 **1.** = affenartig. — **2.** *fig.* foolish, silly. [filiation.]
Affiliation (ᵘᴵ(ᵘ)-tß(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* 46 af-)
affiliieren (ᵘ-(ᵘ)ᴵᵘ) [lt.] *v/a.* 93 (zugesellen) to affiliate; affiliiert affiliate(d).
Äffin (ᵘᵛ) [Affe] 42 **1.** = Affenweibchen. — **2.** *fig.* monkey-faced woman.
affinieren (ᵘ-ᴵᵘ) [fr.] *v/a.* 93 to refine.
Affinierung (ᵘ-ᴵᵘ) *f* 46 refining.
Affinität (ᵘ-ᵘᴵ) [lt.] *f* 46 (Verwandtschaft) bsd. *chm.* affinity.
Affirmation (ᵘᵘ-tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* 46 (Bejahung, Bekräftigung) affirmation.
affirmativ (ᵘᵘ-ᴵf) [lt.] *a.* 66 (bejahend) affirmative. [bekräftigen) to affirm.]
affirmieren (ᵘᵘᴵᵘ) [lt.] *v/a.* 93 (bejahen,)
äffisch (ᵘᵛ) *a.* 66 = affenartig.
Affix(um) (ᵘᵈ(ᵛ) [lt.] *n* ⓤa. (58) *gram.* (angehängte Silbe) affix.
affizierbar (ᵘᵘᴵ-) [lt.] *a.* 66 susceptible, impressionable; =**keit** (ᵘ-) [lt.] *f* 46 susceptibility, impressionability.
affizieren (ᵘᵘᴵᵘ) [lt.] *v/a.* 93 (einwirken auf) to affect; (ergreifen) to touch.
Affner ⚙ (ᵘᵛ) *m* 22 = Weberkamm.
Affodill ♀ (ᵘᵘᵈ) [Asphodill] *m, n* ⓤb. asphodel; **2artig** (ᵛ...) *a.* 66 asphodelian; **~=lilie** *f* 62 = Taglilie.
Affresko (ᵘᵛ-) [it.] *n* 29 (Wandgemälde) alfresco (= Alfresko).
affrös (ᵘᴵ) [fr.] *a.* 66 (D 10) (gräßlich, abscheulich) horrible, awful, abominable.
Afghane (ᵘᴵᵘ) *m* 49 u. **afghanisch** *a.* 66 Afghan. [Mittelasiens: Afghanistan.]
Afghanistan ♀ (ᵘᴵᵘᴵᴵ) *npr/n.* 56α. Land)
Afrika ♀ (ᴵᵘᵘ) [lt.] *npr/n.* 56α. Africa.
Afrika=forscher (ᵛ...) *m* 62 = =reisender.
Afrikander (-ᵘᵈᵛ) *m* 22 Südafrika: (Abkömmling europäischer Ansiedler) Afrikander.
Afrikaner (-ᵘᴵᵘ) *m* 22, **~in** *f* 43, **afrikanisch** *a.* 66 African.
Afrika=reisende(r) (ᴵᴵᵘᵘ...) *m* 62 African explorer or traveller.
aft ⚓ (ᵈ) *adv.* = hinten.
After[1] (ᵘᵛ) [ahd. (* ab): after] *m* 22 **1.** *anat.*: ⚗ anus. — **2.** hind quarters *pl.*, rump, posterior, backside, F behind.
After[2] (ᵘᵛ) *n* (*m*) 22 **1.** (Abfälle) shreds *pl.*, waste (matter). — **2.** (Bienenbrod) bees' excrements *pl.* — **3.** ⚒ (Rückstand vom Erz) tailings *pl.*
After[3]**=...** 62, **after**[3]**=...** 66 [2 † *adv.* u *prp.* = nach(gemacht), unecht] f. Zssgn.
After[3]**=aufklärung** (ᴵᴵ...) *f* 62 false enlightenment; =**beredsamkeit** *f* false (or spurious) eloquence; =**biene** *f, ent.* andrena (*Anthre'na*); =**bildung** *f*: a) *path.* malformation; b) (Neubildung) new formation; b) semi-education, spurious culture; =**blatt** ♀ *n* stipule; =**bürge** *m* second (or counter-)bail; =**dichter** *m* would-be poet; =**dolde** ♀ *f* = Trugdolde.
After[1]**=drüse** (ᵘᵛ...) *f* 62 *anat.* anal gland; =**fratt** (Wund=, Fratt=fein, Wolf) *m* chafed state (of a horse-rider), ⚗ intertrigo.
After[3]**=frühlingsfliegen** (ᵘᵛ...) *f/pl.* 62 perlids (*Perlidae*); =**gebilde** *n, path.*: ⚗ heteroplasm; =**gelehrsamkeit** *f* sham erudition, F smattering; =**gelehrte(r)** *m* pseudo-scholar, F smatterer; =**heu** *n, agr.* aftermath; =**kegel** *m, math.*: ⚗ conoid; =**kind** *n*: a) posthumous child; b) bastard; =**klaue** *f, zo.* dew-claw; =**kohle** *f* waste (of) coal; =**könig** *m* mock-king, pretender; =**korn** *n* grain left after winnowing; =**leder** *n* Schuhm.: heel-piece (inside a boot); =**leh(e)n** *n* mesne (or arrière) fief; =**mehl** *n* coarse flour, pollard; =**miete** [ahd.] *f* subtenancy; =**mieter**, =**mietsmann** *m* sub- (or under-)tenant; =**moos** ♀ *n* alga; =**mutter** *f* = Stiefmutter; =**pacht** *f* underlease; =**pächter** *m* sublessee; =**pfand** *n* jur. collateral security; =**philosophie** *f* pseudo-philosophy; **2reden** [ahd.] *v/n.* (h.) 89* bibl. von e-m 2 to backbite a p.; =**unternehmung** *f* (Unterarbeit für den eigentlichen Unternehmer) work sublet by a contractor; **2vermieten** *v/a.* 89* to underlet, sublet; =**vermieter** (in *f*) *m* one who underlets; =**vermietung** *f* underletting, subletting; =**vollmacht** *f* entail(ment).

⚗ scientific; ♀ botanical; ♀ geographical; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; 🕮 commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

After¹=vorfall *m* falling (or dropping or bearing down) of the rectum or anus. **After²=weisheit** (ᵈᵘ…) *f* ⑫ spurious (or sham) wisdom; **=wesen** *n* inferior being; **=wissenschaft** *f* sham science; **=witz** *m* = =weisheit. [kein: ▽ tenesmus.] **After¹=zwang** (ˣ…) *m* der Afterschließmus.

ägä-isch ♀ (-ˈ-ˈ) [grch.] *a.* ⑯ Ägäisches Meer (grch. Inselmeer) Ægean Sea.

Agar=Agar ♀ (ˈᵘˈᵘ) [malai.] *n* ⑭ ⑫ agar-agar, Ceylon moss (*Gracila'ria licheno'ides*).

Agatha, Agathe (ᵘˈᵘ) [grch. die Gute] *npr/f.* ⑯ ⑭α., ⑲ ⑱β. (Bn.) Agatha.

ägatisch ♀ (-ˈ-ˈ) *a.* ⑯: ~e Inseln (westlich v. Sizilien, röm. Seesieg 241 v. Chr.) Ægates.

Agave ♀ (ˈᵘˈʷ) [grch.] *f* ⑱ agave (*Aga've*); amerikanische ~ = hundertjährige Aloe.

Agave=faser (ˣ…) *f* ⑫ pita(-fibre), Mexican fibre or grass, (von *Aga've ri'gida*).

...age (…ˈᵍᵘ) [fr. *m*] meist *f*: a) in Wörtern fr. Ursprungs, z.B. Etage *f*; b) an deutsche Wörter angehängt, z.B. Stellage *f*. [des)agenda.]

Agenda (ᵘᵈᵘ) [lt.] *n/pl. inv.* (zu Verhandeln=

Agende (ᵘᵈᵘ) [lt.] *f* ⑱ **1.** *rel.* (Gottesdienstordnung) ritual; liturgy. — **2.** ♥ (Merkbuch) memorandum-(or note-)book.

Agens ▽ (ˈᵘˈ) [lt.] *n* ㉚ *chm.* agent.

Agent (ᵘᵈ) [lt.] *m* ⑫ (Geschäftsvermittler) agent, politischer: chargé d'affaires; ♥ commission-agent, für Sendungen: forwarding agent; zum Werben und für Inserate: canvasser; geheimer: emissary.

Agenten=gebühr (ᵘᵈᵘ…) *f* ⑫, **=provi'sio'n** *f* commission; **=stelle** *f* agency.

Agentschaft (ᵘᵈᵘ) *f* ⑯, **Agentur** (ᵈᵘˈᵘ) *f* ⑯ agency(-business).

Agenzien (ᵘᵈᵘ(ᵘ)ᵘ) *pl.* v. Agens (s. bs).

Agglomerat ▽ (ᵘᵘˈᵘ) [lt.] *n* ㉑c., **~ion** *f* (ᵈᵘᵘ-tß(ᵘ)ˈᵘ) *f* ⑯ agglomeration.

agglomerieren ▽ (ᵘᵘˈᵘ) [lt.] *v/a.* ㉓ (aufhäufen) to agglomerate.

Agglutination ▽ (ᵘ-ᵘ-tß(ᵘ)ˈ) [lt.] *f* ⑯ (Zusammenkleben) agglutination.

agglutinierend ▽ (ᵘ-ᵘˈᵘ) *p.pr.* u. *a.* ⑯ Ze Sprachen agglutinant languages *pl.*

Aggregat ▽ (ᵘᵘˈ) [lt.] *n* ㉑c. aggregate.

Aggregation ▽ (ᵘᵘ-tß(ᵘ)ˈ) [lt.] *f* ⑯ (Ansammlung) aggregation.

Aggregat=zustand (ᵘᵘˈᵍ…) *m* ⑫ (fest, flüssig od. luftförmig) physical condition.

aggregieren (ᵘᵘˈᵘ) [lt.] *v/a.* ㉓ to aggregate, (einverleiben) to incorporate; ✕ Offiziere ♀ to attach ... to (a regiment).

aggressiv (ᵈᵘˈᵍf) [lt.] *a.* ⑯ aggressive.

Ägide (-ˈᵘ) [grch.] *f* ⑱ *myth.* (Götterschild) ægis, weitS. shield; unter j-s ~ under a p.'s protection. [(Bn.) auch: F Giles.]

Ägidius (-ˈ(ᵘ)ᵘ) *npr/m.* ⑯γ. Ægidius; **agieren** (ᵘˈᵘ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ to act; (eine Rolle spielen) a. to play one's part.

Ägina ♀ (-ˈᵘ) *npr/n.* ⑤α. (grch. Insel u. Stadt) Ægina. [*a.* ⑯ Æginetan.]

Äginet (--ˈ) *m*⑫, **~in** *f* ⑰, **2tisch** (--ˈᵘ)

Agio ♥ (ä'-bǭ; meist fr. ä'-ǧi-ō) [it.] *n* ㊸ (Aufgeld) premium.

Agiotage ♥ (~ˈᵍᵘ) *f* ⑱ (Börsenspiel) stock-jobbing, stock-exchange operation.

Agioteur ♥ (~tß"ᵉr) [fr.] *m* ㉑d. stock-jobber, stock-exchange operator.

agiotieren ♥ (~ˈᵘ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉓ (an der Börse spielen) to operate (or gamble) in stocks or on the stock-exchange.

Ägir (ˈᵘ) [fkand.] *npr/m.* ⑤α. *myth.* (Wassergott) Ægir; Sang an ~ Song to Ægir.

Ägis=(er)schütterer (ᵘᵘ=(ᵘ)ᵈᵘᵘ) [grch.] *m* ㉒ brandisher of the ægis (= Jupiter).

Agitation (ᵘᵘ-tß(ᵘ)ˈ) [lt.] *f* ⑯ (Aufregung, Aufwiegelung) agitation.

Agitator (ᵘᵘˈᵘ) [lt.] *m* ㉑ (Wühler) agitator

agitatorisch (ᵘᵘ-ˈᵘ) *a.* ⑯ (wühlerisch) agitating; Ze Tätigkeit demagogic(al) activity, weitS. propagandism.

agitieren (ᵘᵘˈᵘ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ to agitate, to stir (up), *pol.* to go on the stump, to stump the country.

Aglei ♀ (-ˈ) [ahd.; *mlt. *aquile'gia*] *f* ⑯ columbine (*Aquile'gia*).

Agnat (ᵘˈ) [lt.] *m* ⑫ jur. (Verwandter von väterlicher Seite; *ant.* Kognat) agnate.

agnatisch (ᵘˈᵘ) [lt.] *a.* ⑯ agnatic.

Agnes (ᵈᵘ, s. S. XXII ng) [grch. die Keusche] *npr/f.* ㉓⑯γ. (*pl.* Agne'sen) (Bn.) Agnes.

Agnostiker ▽ (ᵘᵈᵘᵘ) [grch.] *m* ㉒ u. **agnostisch** *a.* ⑯ agnostic; **Agnostizismus** (ᵘᵈᵘᵘᵘ) *m* ㉗ agnosticism.

Agonie (ᵘ-ˈ) [grch.] *f* ⑱ (Todeskampf) agony, death-struggle. [clasp.]

Agraffe (ᵘᵈᵘ) [fr.; *btsch Krapfen] *f* ⑱

Agrar=frage (ᵘˈᵍ…) *f* ⑫ agrarian question; **=gesetzgebung** *f* land legislation.

Agrari-er (ᵘˈ(ᵘ)ᵘ) [lt.] *m* ㉒, **agrarisch** (ᵘˈᵘ) *a.* ⑯ agrarian.

Agrar=politik (ᵘˈᵍ…) *f* ⑫ agrarian policy; **=verbrechen** *n* agrarian crime.

Agrikultur (ᵈᵘᵘˈᵍ) [lt.] *f* ⑯ (Ackerbau) agriculture; **~=chemie** *f* ⑫ agricultural chemistry: **~=staat** *m* agricultural state.

Agronom ▽ (ᵘᵘˈ) [grch.] *m* ㉒ agriculturist; **~ie** (ᵘᵘᵘˈ) *f* ⑱ (o. *pl.*) agriculturism; **2isch** (ᵘᵘˈᵘ) *a.* ⑯ agricultural.

Ag(t)=stein † (ᵈˈ) [Achat=…] *m* ⑫ **1.** = Bernstein. — **2.** (schwarzer) ~ = Gagat.

Aguti ▽ (ᵘˈ-) [indian.] *m(n)* ㊶ *zo.* (Goldhase, Steißtier) agouti (*Dasypro'cta Agu'ti*).

Ägypten ♀ (-ᵈᵘ) *npr/n.* ㉓α. Egypt.

Ägypter (ˌ) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰, **ägyptisch** (ˌ) *a.* ⑯ Egyptian. [Egyptologist.]

Ägyptolog(e) ▽ (-ᵘᵘˈ(ᵘ) [grch.] *m* ㉒ (㊹)

ah (ˈ) *int.* ah!, oh!, pooh!; 2 was! oh no!, not at all!, not in the least!

a-ha (ᵘᵂ) *int.* ah!; auch ironisch: oh so!, oh ho!, ha ha!, now then!, F what oh!

A-hasver(us) (-ᵘwˈ(ᵘ) *npr/m.* ⑤④α. (⑯γ.) **1.** Ahasuerus (Esther 1, 1 = Xerxes). — **2.** (ewiger Jude) wandering Jew.

ahd. *abbr.* = althochdeutsch.

Ahl=beere ♀ (ˈ…; *Hom.* A(a)l=) *f* ⑫ s. Albeere; vgl. a. Ahl(en)=…

Ahle ⚙ (ˈᵘ; *Hom.* s. Aal) [ahd.: awl] *f* ⑱ Schuhm.: awl; *typ.* bodkin, point.

ahl(en)=förmig ⚙ (ˈ"(ᵘ)…) *a.* ⑯ awl-shaped; **=macher** *m* ⑫, **=schmied** *m* awl-maker, -smith. [2 to gauge ...]

ahmen ↖ (ˈᵘ) [mhd.: Ohm²] *v/a.* ⑱ Fässer

Ahming ⚓ (ˈᵘ) *f* ⑱ (Skala am Schiff, welche dessen Tiefgang angiebt) scale indicating the draught of a ship.

Ahn (ˈ) [ahd.] *m* ㊳ ancestor; fast † = Großvater; ~en *pl.* [ndd.] (Vorfahren) ancestors, forefathers, *coll.* ancestry; Adelige *pl.* von sechzehn ~en, auch: noblemen with sixteen quarterings.

ahnden (ˈᵘ) [ahd.] *v/a.* ㊸ **1.** (rächen) to avenge; (tadeln) to censure, blame, (bestrafen) to punish; (züchtigen) to chasten, chastise; das Verbrechen wurde an ihm geahndet he suffered (punishment) for ..., he atoned for ... — **2.** † = ahnen.

Ahndung (ˈᵘ) *f* ⑯ revenge; reproof; (Strafe) punishment, chastisement.

Ahne¹ (ˈᵘ) [ahd.: Ahn] *f* ⑱ ancestress; † od. obd. = Großmutter. [awn, beard.]

Ahne² ♀ (ˈᵘ) [ahd.: awn] *f* ⑱ (Granne)

ähneln (ˈᵘ) [nhd. 18. *sæc.* aus † ähnlichen] *v/n.* (h.) u. *v/rpr.* ㉒a. einem 2 to have (or bear) a slight resemblance to a p.; **sich** (ea.) 2 to resemble one another.

Ahnen¹ (ˈᵘ) *pl.* von Ahn u. Ahne (s. bs).

ahnen² (ˈᵘ) [mhd. aus mich ahn(de)t von † ahnden 2] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ (vermuten) to divine; (vorhersehen) to foresee, foreknow; es ahnt mir nichts Gutes I have strange forebodings; et. 2 lassen to foreshadow a th.; die Vorzeichen lassen das Kommende 2 coming events cast their shadows before.

Ahnen=bild (ᵘ"…) *n* ⑫ ancestral portrait; **=gut** *n* = Fideikommiß; **=kultus** *m* in China &c: worship of (one's) ancestors; **=probe** *f* proof of noble descent or of nobility; **=reihe** *f* (noble) line of ancestors; **=saal** *m* ancestral hall; **=stolz** *m* u. **2stolz** *a.* pride, proud of one's (noble) ancestry or pedigree; **=tafel** *f* genealogical table or tree, pedigree. [*m* ancestor.]

Ahn=frau (ᵘ"…) *f* ⑫ ancestress; **=herr**

ähnlich (ˈᵘ) [ahd. aus an- u. (g)leich(like] *a.* ⑯ **1.** bsd. v. Personen: resembling; e-m 2 sein od. sehen to have (or show) a likeness to a p.; to be (or look) like a p.; er sieht s-m Vater sprechend 2 he is the image (F of the very spit) of his father; ein zum Sprechen 2es Porträt a speaking likeness; er sieht sich nicht mehr 2 he does not look like the same person, one would not recognize him; das sieht Ihnen ganz 2 that's just like you, F that's you all over. — **2.** bsd. v. Dingen: similar (or alike) to; ich habe nie et. ~es gesehen I never saw anything like it, I have never seen the like (of it); u. 2e(s) (*abbr.* **u. ä.**) and the like; 2e Begriffe analogous ideas; 2e Stücke corresponding (*math.* homologous) parts *pl.*; 2 m. to assimilate.

ähnlichen † (ˈᵘᵘ) *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ **sich** (*dat.*) 2 = ähneln.

Ähnlichkeit (ˈᵘ-) *f* ⑯ **1.** resemblance (to or with a p.); frappante ~ striking likeness; e-e starke ~ haben mit // to bear a strong resemblance to // . — **2.** *fig.* (Gleichförmigkeit) analogy, *math.*, &c. similarity, (Verwandtschaft) affinity; diese Sprache hat viel ~ mit dem Russischen ... is very much like Russian.

Ähnlichkeits=kennzeichen (ᵘ"ᵘ-…) *n* ⑫ (v. Personen) mark of resemblance; **=punkt** *m*, *math.*, *phil.* point of resemblance or similarity; **=schluß** *m* argument (or inference) by analogy; **=verhältnis** *n* analogy; **=zeichen** *n*, *math.* sign of similarity.

Ahnung (ˈᵘ) [ahnen²] *f* ⑯ **1.** (Vorgefühl) presentiment, foreboding, schlimme: misgiving. — **2.** (Vorstellung) idea, (Argwohn) suspicion; ich hatte keine ~ davon I had no idea (or I was unaware) of it; F er hatte keine blasse ~ davon he had not the slightest inkling (or the faintest notion) of it.

ahnungs=bang (‿…) *a.* ㊽ = **⸗voll** *a.* **⸗los** *a.* free from misgivings, unsuspecting; **=vermögen** *n* ㊷ faculty of foreseeing, prophetic gift; **⸗voll** *a.*: a) full of anxious presentiments or forebodings; b) von Sachen: ominous.

a-hoi ⚓ (-⸗) *int.* (Zuruf) ahoy!

A-horn ♀ (‿⸗) [ahd.: lt. *ăˊcĕr*] *m* ⓤc. maple(-tree), ſ. Berg=⸗; vgl. Flader, Lehne[3], Maßholder.[3]

a-hornen (‿⸗⸗) *a.* ㊽ (made of) maple.

A-horn=gewächſe ♀ (‿⸗…) *f/pl.* ㊷ ▽ aceraceæ *pl.*; **=honig** *m* maple-honey; **=maſer** ♀ *f* bird's-eye maple; **=ſäure** *f, chm.* aceric acid.

Ährchen ♀ (-⸗) *n* ㉓ spikelet, ▽ spicula.

Ähre ♀ (-⸗; *Hom.* Ehre, ſ. S. X) [ahd.: ear] *f* ㊽ spike (of grass, &c.), ear (of corn); in ~n ſchießen to form (or to shoot into) ears, to ear; ~n leſen to glean.

ähren=bekränzt (‿…) *a.* ㊽ crowned with ears (of corn); **=bund** *n* ㊷ sheaf; **=feld** *n* cornfield in ear; **⸗förmig** ♀ *a.* ▽ spicate(d); **=früchte** *f/pl.* (*ant.* Hülſenfrüchte), **=gräſer** *n/pl.* cereals *pl.*; **=leſe(n** *n*) *f* gleaning; **=leſer(in** *f*) *m* gleaner; **=monat** *m* = Auguſt; **⸗reich** *a.* rich in corn(fields); **⸗ſtändig** ♀ *a.* ▽ spicate(d); **⸗tragend** ♀ *a.* ▽ spiked, ▽ spicose.

ährig ♀ (-⸗) *a.* ㊽ spiked, ▽ spiciferous; beſ. … ährig in Zſſgn, ſ. lang⸗ ꝛc.

Ahriman (--⸗) [perſ. böſer Geiſt] *npr/m.* ⓜα. *rel.* Ahriman (*ant.* Ormuzd).

ai (-) *int.* = ei. [toed sloth.]

A-i, A-ï (⸗-) [braſil.] *n* ㊸ *zo.* three-/

☛ **Aich...** ſ. Eich...

Aide (ä'-dˢ) [fr.] *m* ㊹ Karten=, Kegel= ꝛc. ſpiel: partner. [buſch) aigrette.]

Aigrette ⚔ (ä-grᵉ⸗) [fr.] *f* ㊽ (Reiherfeder=/

Ailantus ♀ (-⸗⸗) [molukk. Götterbaum] *m, inv.* ailanthus (*Aila'nthus*).

A-is 𝅘𝅥𝅯(-⸗) *n, inv.* A sharp.

à jour (ă Schū'r) [fr. zu Tage] ⸗ gefaßt set hollow, in an *à jour* setting.

ajuſtieren (-Gü-⸗) [fr.] *v/a.* ㊸ to adjust.

Akademie (-‿⸗) [grch.] *f* ㊽ academy; Mitglied der engl. ~ (der Künſte), a. oft: (Royal) Academician (R. A.); **~=ſtück** (‿…) *n* ㊷ academical study or figure.

Akademiker (-‿⸗‿) *m* ㉒ academician.

akademiſch (-‿⸗‿) *a.* ㊽ **1.** academic(al); Der Bürger resident member of a university, weitS. (under)graduate; Die Tracht academicals *pl.*, in England a. cap and gown; Des Viertel (¼ Stunde Verſpätung) a quarter of an hour's grace; e-m e-e ⸗ Würde erteilen to confer a(n academical) degree upon a p. — **2.** *fig.* (ſchulmäßig; *b.s.* ſteif, pedantiſch) scholastic, stiff, pedantic.

Akadi-en † ♀ (-⸗(‿)-) [indian.] *npr/n.* ㉓α. Acadia, jetzt: Nova Scotia.

Akadi-er (-⸗(‿)-) *m* ㉒, **akadiſch** (-⸗-; *Hom.* akkadiſch) *a.* ㊽ Acadian.

Akajou[1] ♀ (-⸗Gū) [fr., port., * füd=amer.] *m* ㊾: **~(=holz** *n*) (Art Mahagoni) mahogany (wood) (*Cedre'la ſi'ssilis*).

Akajou[2] ♀ (⸗) [fr.; * ind. *kā'dschu*] *m* ㊾ *pharm.* (eßbarer Fruchtſtiel v. *Anaca'rdium occidenta'le*, vgl. Cachou[2]); **~(=baum** *m*) acajou(-tree), auch: cashewnut (-tree); **~=nuß** *f* = Cachounuß.

Akalephe ▽ (-‿⸗ſ-) [grch.] *f* ㊸ *zo.* acaleph.

Akanthus ♀ (-⸗-) [lt., * grch.] *m, inv.* ~blätter *arch.* acanthus leaves *pl.*

akatalektiſch (-‿⸗⸗) [grch.] *a.* ㊽ *pros.* (ohne Fehlſilbe am Schluſſe) acatalectic.

A-katholik (-‿⸗‿) [grch.] *m* ㊷ (nicht-katholiſcher Chriſt, beſ. Proteſtant) non-Catholic (Christian).

Akazi-e ♀ (⸗-(‿)-) [lt., * grch.] *f* ㊸**1.** (echte) ~ acacia (*Aca'cia* [*ara'bica*]). — **2.** rote ~ hispid Robinia, Rose Acacia (*Robi'nia hi'spida*); weiße (od. unechte) ~ common Robinia, a.: locust-tree (*R. pseudaca'cia*).

Akelei ♀ (-⸗-) *f* ㊻ = Aglei. [Acre.]

Akka ♀ (⸗-) *npr/n.* ⓜα. (Hafenſt. Paläſtinas)

akkadiſch (-⸗-; *Hom.* akad...) *a.* ㊽ Accadian.

akkaparieren ♛ (-‿⸗-) [fr.] *v/n.* ㊸ (Waren wucherhaft aufkaufen) to produce (or make, create) a corner in a commodity, to corner the market.

Akklamation (-‿--tß(‿)⸗) [lt.] *f* ㊻ (Zuruf): durch ~ wählen to elect by acclamation.

akklamieren (-‿⸗-) [lt.] *v/a.* ㊸ to acclaim.

Akklimatiſation (-‿--tß(‿)⸗) [lt] *f* ㊻ (Einbürgerung) acclimatization.

akklimatiſier/en (-‿--⸗-) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (einbürgern) to acclimatize; ſich ⸗ to become acclimatized. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ acclimatization.

Akkolade (-‿⸗-) [fr.] *f* ㊽ (Klammer) *typ.* brace; ehm. (Ritterſchlag) u. 𝅘𝅥𝅯 accolade.

Akkommodation (-‿--tß(‿)⸗) [lt.] *f* ㊻ (Anpaſſung) accommodation.

akkommodieren (-‿⸗-) ㊸ **I** *v/a.* (anbequemen, anpaſſen) to accommodate. — **II ſich ⸗** *v/refl.* to adapt o.s. to.

Akkompagnement 𝅘𝅥𝅯 (ä-kg-pă-nj'mg') [fr.] *n* ㊾ (Begleitung) accompaniment.

akkompagnieren (ä-kg-pän-jī'-) [fr.] *v/a.* ㊸ (begleiten) to accompany, 𝅘𝅥𝅯 auch to play the accompaniment to.

Akkord (-⸗) [fr.] *m* ⓤb. **1.** 𝅘𝅥𝅯 chord; harmony (*a. fig.*). — **2.** (Stücklohn) price agreed upon; bei Lieferungen: contract; in ~ arbeiten (übernehmen) to do (to undertake) piece- (or job-)work; auf ~ by contract; im ~ by the job; j. der eine Arbeit in ~ nimmt contractor. — **3.** ⚖ (Vergleich) settlement, mit den Gläubigern: arrangement, composition; den ~ zuſtande bringen to come to terms (with one's creditors).

Akkord=arbeit (-⸗…) *f* ㊷ piece- (or job-, task-)work, work done by contract; **=arbeiter(in** *f*) *m* piece-worker, jobber; **=bedingungen** *f/pl.* terms.

akkordieren (-⸗-) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ㊸ beſd. ⚖ to arrange, compromise; to compound with one's creditors.

Akkordion 𝅘𝅥𝅯 (-⸗‿) *n* ㊾(㉘) accordion.

Akkord=ſatz (-⸗…) *m* ㊷ job-rate; **=vorſchläge** *m/pl.* terms offered by a contractor or for piece-work.

Akkouchement (-kūſch-mg') [fr.] *n* ㊾ (Wochenbett) accouchement, confinement.

Akkoucheur (-kū-ſchᵉ'r) *m* ⓤd. accoucheur.

Akkoucheuſe (-kū-ſchᵉ'-ſ-) *f* ㊽ midwife.

akkouchieren (-kū-ſchī'-) ㊸ *v/a.* to deliver, als *v/n.* to attend a confinement.

akkreditieren (-‿⸗-) [fr.] *v/a.* ㊸ to agree, ⸗ (beglaubigen) bei to accredit with.

Akkreditiv (-‿⸗ſ) [fr.] *n* ⓤc. credentials *pl.*; ⚖ letter(s *pl.*) of credit.

Akkumulation (-‿⸗-tß(‿)⸗) [lt.] *f* ㊻ (Anhäufung) accumulation.

Akkumulator ⚙ (-‿⸗-) [lt.] *m* ㉑ (zum Aufſpeichern e-r Kraft) accumulator.

akkumulieren (-‿⸗-) [lt.] *v/a.* ㊸ (anhäufen) to accumulate, to pile up.

akkurat (-⸗) [lt.] *a.* ㊽ = ſorgfältig.

Akkurateſſe (-‿--⸗) [lt.-fr.] *f* ㊽ (o. *pl.*) accuracy (= Sorgfalt).

Akkuſativ (-⸗--ſ) [lt.] *m* ⓤc., **~us** (-⸗--⸗ᵘˢ) *m* ㉓ (Wenfall) accusative, objective case; den ~ regierendes Zeitwort active (or transitive) verb. [acolyte.]

Akoluth (-⸗) [grch.] *m* ㉘c. (Altardiener)/

Akonit ♀ (-‿⸗) [grch.] *n* ⓤc. aconite (= Sturmhut, Eiſenhut).

Akonto=zahlung (-ſᵒ-⸗-) [it. *a conto*, ſ. a ♛] *f* ㊷ payment on account.

Akotyledone(n *pl.*) ▽ ♀ (-‿--⸗-) [grch. Keimblattloſe] *f* ㊽ (Sporenpflanzen) acotyledon(s *pl.*) (= Kryptogame(n).

akquirieren (-‿-⸗) [lt.] *v/a.* ㊸ (erwerben) to acquire. [bung) acquisition.]

Akquiſition (-‿--tß(‿)⸗) [lt.] *f* ㊻ (Erwer-/

Akrobat (-⸗) [grch.] *m* ㊷ (Seiltänzer) acrobat, (clever) gymnast, rope-dancer.

akrobatiſch (-⸗(‿)-) [grch.] *a.* ㊽ acrobatic.

Akropolis ♀ (-ᵒ-‿-) [grch.] *f, inv.* (Stadtburg, beſd. die von Athen) acropolis.

Akroſtichon (-ᵉ-ᵒ) [grch.] *n* ㉘, a. ㊽ *pros.* (Namengedicht) acrostic.

Akt (-ᵏ) [lt.] *m* ⓤb. **1.** (Handlung) act(ion); ~ der Verzweiflung desperate deed; von et. ~ nehmen to take (official) notice of a th. — **2.** *thea.* (Aufzug) act.

Akte (-ᵏᵗ) [lt.] *f* ㊽, beſd. **~n** *pl.* deeds, (legal) documents *pl.*; in die ~n eintragen to register; nach Durchſicht der ~n after searching (or examining) the deeds; zu den ~n (*ad acta*) legen to put (or lay) on the shelf, to shelve (mſt *fig.*).

Akten=bündel (-ᵏᵗ…) *n* ㊽ bundle of documents; **=deckel** *m* cover for legal documents; **=einſicht** *f* jur. inspection of deeds; searching (legal) documents; **=heft** *n* file (or roll) of legal documents, register; **=kammer** *f* office of the rolls; **=mappe** *f* portfolio; **⸗mäßig** *a.* ㊽ documentary; **=menſch** *m* red-tapist; **=ſchnur** *f* red tape; **=ſchrank** *m* lawyer's (office-) shelves *pl.*; **=ſchreiber** *m* lawyer's (copying-)clerk; **=ſtänder** *m* shelf for deeds; **=ſtaub** *m* dust of documents, *fig.* close air in a lawyer's office; **=ſtoß** *m* pile of (legal) documents or deeds; **=ſtück** *n* official document or deed; **⸗widrig** *a.* contrary to authentic records; **=zimmer** *n* e-s Advokaten room to keep deeds in, vgl. =kammer.

...akter (...″-ᵏᵗ) *m* ㉒ in Zſſgn, zB. Ein⸗ play of one act.

Akti-e ♛ (-ᵏᵗtß(‿)-) [nhd. 18. *sæ.*; * holl., fr.] *f* ㊽ share (in a joint-stock company); ~n ausgeben, beſitzen to issue, to hold shares; wie ſtehen die ~n? how are the shares?, *fig.* how are things getting on? mit ~n wuchern, in ~n ſpekulieren to gamble (or speculate, F dabble) in stocks or shares.

Akti-en=abſchnitt (-ᵗtß(‿)-…) *m* ㊷ coupon, (dividend-)warrant; **=ausgabe** *f* issue of shares or stock; **=bank** *f* joint-stock bank; **=(bier)brauerei** *f* joint-stock brewery; **=geſellſchaft** *f* (*abbr.* **A. G.**) joint-stock company; **=handel** *m* stock-jobbing; **=händler** *m* stock-

jobber, dealer in stocks; **=inhaber** *m* shareholder, proprietor (of shares); **=kapita'l** *n* (company's) share-capital; **=makler** *m* stockbroker, stockjobber; **=markt** *m* market for shares or securities; **=prome'sse** *f* share-certificate; **=schwindel** *m* market-rigging; **=spekula'nt** *m*, **=spieler** *m* market-manipulator; speculator in shares; **=verein** *m* = =gesellschaft; **=wesen** *n* stock-exchange transactions *pl.*; **=zeichnung** *f* subscription (for a joint-stock venture).

...aktig (...ˈᵘ⌣) *a.* 66; in Zssgn, zB. ein2 of one act; ein2e Posse farce in one act.

Aktinometer ⚙ (⌣ˌ⌣ˌˌ⌣) [grch.] *n* 22 Strahlenmesser) actinometer.

Aktion[1] ♀ (ˌ⌣⌣) *npr/n.* 51α. (grch. Vorgebirge, Schlacht 31 v. Chr.) Actium.

Aktion[2] (⌣tßˌ(⌣)ˈ) [lt.] *f* 46 ⚔ (†), *man.*, &c. action. [v. Anteilscheinen) shareholder.]

Aktionär ❦ (⌣tß(⌣)⌣ˈ) [fr.] *m* ⓤc. (Inhaber)

Aktions=radius ⚓ (⌣tß(⌣)ˌˌ⌣...) *m* (Dampfstrecke) radius of action; **=zentren** *n/pl.* der Atmosphäre centres of action or disturbance.

aktiv (⌣ˈf) [lt.] **I** *a.* 66 (tätig) active; ⚔ 2 Dienstzeit (bei der Fahne; *ant.* Reserve 2c.) (time of) active service (with the colours); 2es Heer standing army. — **II** ~ *n* ⓤd. **1.** *gr.* active form or voice; **2.** ❦ bfs. **~a, ~en** *pl.* assets *pl.*, estate; ~a u. Passiva assets and liabilities *pl.*

Aktiv=(be)stand (⌣ˌˈf...) *m* 62: a) ⚔ des Heeres effective (or actual) strength of ...; b) ❦ = =kapital; **=handel** *m* country's own (export- and import-) trade.

aktivieren öst. (⌣w⌣ˈ) *v/a.* 93 to put into action; to make serviceable; to realize.

Aktivität (⌣w⌣ˈ) [lt.] *f* 46 activity.

Aktiv=kapita'l ❦ (⌣ˌˈf...) *n* 62, **=masse** *f* assets *pl.* of a bankrupt's estate; **=schulden** *f/pl.* outstanding debts, book-debts *pl.*; **=stand** *m* = =bestand.

Aktivum (⌣ˈw⌣) [lt.] *n* 58 = aktiv II.

Aktiv=vermögen (⌣ˌˈf...) *n* 62 = =kapital.

Akt=mode'll (⌣'...) *n* 62 life model; **=saal** *m* room for (living) models; **=schluß** *m*, *thea.* end of an act. [actuality.]

Aktualität ⚙ (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] 46 (Wirklichkeit)

Aktu-ar (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ⓤc., **~ius** (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) *m* 27 (Gerichtsschreiber) actuary, registrar.

aktuell (⌣⌣) [fr.] *a.* 66 actual; 2e Energie (lebendige Kraft) effective (or active) force.

Aktus (ˈ⌣) [lt.] *m*, *inv.* public act; (Schulfeier) speech-day.

Akupunktur ⚙ (⌣⌣ˈ) [lt. Nadelstich] *f* 46 (orientalisches Heilverfahren) acupuncture.

Akustik ⚙ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* 46 acoustics.

Akustiker ⚙ (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *m* 22 acoustician.

akustisch ⚙ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* 66 acoustic(al).

akut ⚙ (⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* 66 *path.* (heftig) acute. — **II** ~ *m* ⓤc. *gram* acute accent.

Akzeleration ⚙ (⌣ˈ⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* 46 (Beschleunigung) acceleration. [accelerate.]

akzelerieren ⚙ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 93 to

Akzent (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓤb. (Tonzeichen; Aussprache) stress, accent; e-n guten (reinen) ~ haben to speak with (or to have) a good (or pure) accent; vom Englischen auch: to speak without any foreign accent; irischer ~ Irish brogue.

Akzent=lehre (ˌ⌣...) *f* 62: a) theory of accentuation; b) (als Buch) treatise on accent(s); **2los** *a.* 66 without accent, unaccented; **=regel** *f* rule on accent(s).

akzentu-ieren (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 93 to accent(uate), to put stress upon, to stress. — **II** ~ *n* 23 u. **Akzentu-ierung** *f* 46 accentuation, stress.

Akzent=zeichen (⌣ˈ...) *n* 62 (tonic) accent.

Akzeptbrief (⌣ˈ...) [lt. empfangen (zu) haben] *n*, *inv.* od. 26 (Empfangschein) receipt.

Akzept ❦ (⌣ˈ) [lt.] *n* ⓤb. (Annahme) acceptance; einen Wechsel zum ~ vorlegen to present a bill for acceptance; seine ~e einlösen to meet one's drafts; mangels ~(e)s in default of acceptance.

akzeptabel (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* 66 (annehmbar) acceptable. [Wechsels) acceptor.]

Akzeptant ❦ (ˌ⌣ˈ) *m* 42 (Annehmer eines)

Akzeptation ❦ (ˌ⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* 46 u. ~s=... (ˌ...) 62 = Akzept(=...).

Akzept=blanko (⌣ˈ...) *n* 62 = =kredit; **=buch** *n* (book for) bills payable; **=geschäfte** *n/pl.* bill-brokerage.

akzeptieren ❦ (ˌ⌣ˌˌ⌣) *v/a.* 93 (annehmen) e-n Wechsel 2 to accept (or honour) ...; nicht 2 to refuse acceptance of, to dishonour; der Wechsel wurde akzeptiert, a. the bill met with due honour.

Akzept=kredi't (⌣ˈ...) *m* 62 blank credit; **=provision** *f* provision (or remittance) made for (honouring) a draft.

Akzessist (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* 42 Beamtentum: unsalaried assistant or candidate.

akzessorisch (ˌ⌣ˌˌ⌣) [lt.] *a.* 66 accessory.

Akzessorium (ˌ⌣ˌˌ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *n* 28 (Zubehör) accessory, appendage.

Akzidens (ˌ⌣⌣) [lt.] *n* 30 **1.** *phls.* (zufällige Eigenschaft; *ant.* Substanz) accidental property; (Zufall) accident. — **2.** meist *pl.* (Neben=einkünfte) perquisites, F pickings *pl.* [sual, *phls.* auch: contingent.]

akzidentell (⌣⌣ˌˈ⌣) *a.* 66 accidental, ca-

Akzidenz ⚙ (⌣⌣ˈ) *f* 46 *typ.* (mst im *pl.*) (Rechnungsformulare u. dgl. kleine Sachen) display- (or job-)work.

Akzidenz=arbeit (ˌ...) *f* 62 job-work; **=drucker** *m* jobbing printer; **=druckerei** *f* jobbing-office, job-house, jobbing-firm; **=hobel** *m* shootboard. [(bfs. 2).]

Akzidenzien (⌣⌣ˈ(⌣)ˈ) *pl.* v. Akzidens)

Akzidenz=kasten (⌣ˈ...) *m* 62 jobbing case; **=presse** *f* jobbing machine; **=schrift** *f* job-type; **=setzer** *m* jobbing compositor. [to excise.]

akzisbar † (ˌ⌣ˈ-) *a.* 66 excisable, subject)

Akzise † (ˌ⌣ˈ) [mlt.] *f* 46 **1.** (Verbrauchssteuer) excise; (Torsteuer) city-toll, town-dues *pl.*; ~ auf etwas legen to levy excise (weitS. to levy duty) upon a th. — **2.** (Ort) excise-office.

à la ... (⌣⌣...) [fr.] *adv.* after (the manner of); in the style of; 2 Heine like (or à la) Heine; 2 chinoise (...schĭ-nŏa'sch) in the Chinese fashion.

Alaaf (-ˈ) *int.* in Köln = hoch!

Alabaster (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* 22 alabaster.

alabaster=artig (ˌ...) *a.* 66 alabastrian; **=bruch** *m* 62 alabaster-quarry.

alabastern (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 66 (of) alabaster.

Aland, Alant[1] (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⓤc. *ichth.* aland, chub (*Leuci'scus*); ide (*Cypri'nus*).

Alands=inseln ♀ (ˌˌ⌣...) *npr/f/pl.* (finn. Inselgruppe) Aland Islands *pl.*

Alant[2] ❦ (⌣, ˈ⌣) [ahd., *?] *m* ⓤb.: echter ~ elecampane (*I'nula Hele'nium*); **~=beere** ❦ *f* ſ. Albeere. [15 46α. Alaric.]

Alarich (ˌ⌣⌣) [ahd. Allherrscher] *npr/m.*

Alarm (⌣ˈ) [fr., *it. zu den Waffen!] *m* ⓤb. alarm; ~ blasen od. schlagen to sound an alarm, to call to arms; blinder ~ false alarm.

Alarm=bereitschaft (⌣ˈ⌣...) *f* 62 readiness for an alarm; **=glocke** *f* tocsin.

alarmieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* 93 to alarm.

Alarm=(sammel)platz (⌣ˈ...) *m* 62 alarm-post or -meet; **=schuß** ⚔ *m* alarm-shot.

Alaun (⌣ˈ) [mhd.; *lt. *alu'men*] *m* ⓤc. *chm.* (Doppelverbindg. d. Aluminiumsulfats) alum.

alaun=artig (ˌˈ⌣...) *a.* 66 aluminous; **=bad** *n* 62, **=beize** *f*, **=brühe** *f* alum-bath.

alaunen ⚙ (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 88 to (steep in) alum. — **II** ~ *n* 23 aluming.

Alaun=erde (⌣ˈˌ...) *f* 62 alumina (ſ. Tonerde); **=erde=metall** *n*, *chm.* aluminium; **=fabrik** ⚙ alum-works *pl.*; **2gar** ⚙ *a.* 66 (weißgar) dressed with alum, alumed; **=gerber** ⚙ *m* (Weißgerber) tawer; **2haltig** *a.* alumin(ifer)ous; **=hütte** ⚙ *f* = fabrik.

alaunig (⌣ˈ⌣) *a.* 66 aluminous.

Alaun=kristall (⌣ˈˌ...) *n* 62 alum crystal; **=kuchen** *m* alum-cake; **leder** *n* alumed (or white) leather; **=mehl** *n*, **=pulver** *n* powdered alum; **2saures** Leder alum-leather, white leather, 2saures Salz aluminate; **=schiefer** *m* alum-slate; **=sieder** *m* alum-boiler; **=siederei** ⚙ *f* = =fabrik; **=ton** *m* = =erde; **=wasser** *n* aluminous water; **=werk** *n* = fabrik; **=zucker** *m*, *pharm.* alum-sugar, saccharine alum.

Albanese (⌣-ˈ⌣) *m* 44, **Albanesin** (⌣-ˈ⌣) *f* 47, **albanesisch** (⌣-ˈ⌣) *a.* 66 = Albanier(in), albanisch.

Albanien ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* 23α. Albania.

Albanier (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 u. **albanisch** (⌣ˈ⌣) *a.* 66 Albanian.

Albatros ♈ (ˌ⌣⌣) [span.; *ar. *al batros* = St. Peter] *m*, *inv.* od. ⓦa. *orn.* albatross (*Diome'dea*). [hemd) alb.]

Albe[1] (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *a'lba*] *f* 49 (Chor-)

Albe[2] (ˈ⌣) [mhd.; *lt. *a'lbula*] *f* 48 *ichth.* ablet, bleak. [pappel.]

Alber ❦ (ˈ⌣) [ahd., *it.] *f* 48 = Silber-)

Al-beere ❦ (ˈˌ⌣) [ndd.: Alant[2]?] *f* 62 = Johannisbeere (schwarze).

albern (ˈ⌣) [nhd. *b.s.* P: Alf (ahd. *g.s.* = all(ganz)wahr)] **I** *a.* 66 silly, F soft; 2es Benehmen absurd conduct or ways *pl.*; 2es Frauenzimmer, 2e Gans silly goose; 2er Mensch simpleton; 2es Geschwätz, 2es Zeug foolish talk, nonsense, F twaddle. — **II** ↖ *v/n.* (h.) 92a. to talk nonsense or F to talk twaddle, to play the fool. [ery.]

Albernheit (ˈ⌣-) *f* 46 silliness; tomfool-)

Albert (ˈ⌣) *npr/m.* 15 u. 16α. (Bn.) Albert

Albertine (⌣⌣ˈ⌣) *npr/f.* 39 u. 49β. Albertina. [(1485) Albertine line.]

albertinisch (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* 66 ~e Linie *hist.*)

Alb=fuß (ˈ...) *m* 62 = Drudenfuß; **=geschoß** *n* = Hexenschuß.

Albigenser (⌣ˈ⌣⌣) [fr. v. ♀ *Albi(geois)*] *m/pl.* 22 *hist.* 1208 f. (religiöse Sekte Südfrankreichs) Albigenses *pl.*

albigensisch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 66 Albigensian.

Albinismus ⚙ (⌣-ˈ⌣) [neu-lt.] *m* 27 (o. *pl.*) *zo.*, ❦ (Farbstoffmangel) albin(o)ism.

Albino ⚙ (ˌ⌣-) [span.] *m* 28 albino; **~=neger** (ˌ⌣...) *m* 62 leucoëthiops.

Albion ♀ (ˈ⌣⌣) [klt.] *npr/n.* 51α. *poet.* (Großbritannien) Albion; ein Sohn ~s (Brite) a son of Albion.

Albion=metall ⚙ (ˌ⏑⏑…) *n* (zinnplattiertes Blei) albion-metal; **=presse** *f* (Handdruckpresse v. Cope) Albion press.
Albrecht (ˌ⏑⏑) [ahd. der Adelglänzende] *npr/m.* ⑮ u. ⑯α. (Bn.) Albert.
Album (ˌ⏑–) [lt.] *n* ㊸ u. ㉘ album.
Albumen ♁ (ˌ⏑–) [lt.] *n* ㉓ *ob.* ㊿ (Eiweiß) albumen. [(Eiweißstoff) albumin.]
Albumin ♁ (ˌ⏑–) [neu=lt.] *n* ⑪c. *chm.*
Albumin=papier ⚙ *n* ㊷ *phot.* albumin-
☛ **Alc ...** ſ. Alf ... [paper.]
Alchemille ♁ ❀ (⏑–⏑) *f* ㊽ = Sinnau.
Älchen (–⏑) [Aal *dim.*] *n* ㉓ small (or young) eel, grig.
Alchimie (⏑–́) [mhd., *ar.=grch.] *f* ㊽ (Scheidekunſt, Goldmacherei) alchemy.
Alchimiſt (⏑–⏑) *m* ㊷ alchemist.
Alchimiſterei (⏑–⏑–) *f* ㊻ alchemistry, black (or hermetic) art.
alchimiſtiſch (⏑–⏑) *a.* ㊽ alchemistic(al).
Aldehyd ♁ (⏑–́) [neu=lt. *a'l(cohol) dehyd (-rogena'tus)*] *m* (*n*) ⑪c. *chm.* aldehyde.
Aldine (–⏑) / ㊽ *typ.* (von Aldus Manu'tius, † 1587 i. Venedig) Aldine (edition).
Aldine (–⏑) *f* ㊽ *typ.* Aldine type. [*pl.*]
Aldinen (⌒) *pl.* Aldine editions or prints)
aldiniſch (–⏑) *a.* ㊽ Aldine.
Ale ✎ (–⏑) *pl.* von Aal (ſ. b.) (= Aale).
Alemanne (⏑⏑) *m* ㊹ Aleman(n)i.
alemanniſch (⏑⏑) *a.* ㊽ Aleman(n)ic.
Aleppo=beule (⏑–…) *f* ㊷ *path.* Aleppo boil; **=zitz** ❀ *m* Aleppo calico.
alert (⏑́) [fr., *it.] *a.* ㊽ (munter) alert.
Aleuron ♁ (⏑–) [grch.] *n* ㊿ (Pflanzeneiweiß) aleuron. [Aleutian Isles *pl.*]
ale-utiſch (⏑–⏑) *a.* ㊽: ~e Inſeln, **Ale-uten**
Alexander (⏑⏑) [grch.] *npr/m.* ㉒α. (Bn.) Alexander, *dim.* Aleck, *co.* Sandy; *hist.* ~ der Große Alexander the Great.
Alexandri-en ♀ (⏑⏑) [grch.] *npr/n.* ㉓α. (bſd. Stadt in Ägypten) Alexandria.
Alexandriner (⏑⏑–) **I** *npr/m.* ㉒, **~in** *f* ㊼ Alexandrian.—**II** *m* ㉒ *pros.* (ſechsfüßiger jambiſcher Vers) Alexandrine (metre).
alexandriniſch (⏑⏑–) *a.* ㊽ Alexandrian, Alexandrine. [Alice, Alicia.]
Alexi-a (⏑⏑) *npr/f.* ㊻ u. ㊼α. (Bn.)
Alf (ˌ) *m* ㉓ b. ſ. Elf(e).
Alfanz † (ˌ⏑) [mhd.: Faunt] ⑪a. **1.** (Hans Narr) buffoon. — **2.** = ~erei.
alfanzen † (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㊿ to fool about.
Alfanzerei faſt † (ˌ⏑–⏑) *f* ㊻ tomfoolery.
alfanzig † (ˌ⏑⏑) *a.* ㊽ silly, nonsensical.
Alfenid (–⏑) [fr., *ſpan.] *n* ⑪c. alfenid(e), white metal. [㊽γ. (Bn.) Alphonso.]
Alfons (ˌ⏑) [ſpan., *w/got.] *npr/m.* ㊳ u.
alfonſiniſch (ˌ⏑⏑) *a.* ㊽ *astr.* ♀e Tafeln *f/pl.* Alphonsine tables.
Alfred T (ˌ⏑) *npr/m.* ⑮ ⑯α. *ob.* ㊶ ㊹α. (Bn.) Alfred, *dim.* Alf. [Affresko.]
Alfresko [it. auf dem friſchen (Kalk)] ſ.
Algarot [it. Arzt, † 1604] **=pulver** (⏑⏑–…) *n* ㊷ † *med.* algaroth-powder.
Algarve ♀ (⏑⏑) [ar.] *npr/n.* ㊲α. Algarbia, Algarve. [~n *pl.* algæ *pl.*]
Alge ❀ (ˌ⏑) [lt.] *f* ㊾ alga, sea-weed;
Algebra ♁ (ˌ⏑–) [ar.] *f* ㊾ algebra.
algebra-iſch ♁ (–⏑) *a.* ㊽ algebra-ic(al); ♀ löſen to solve algebraically.
Algebra-iſt ♁ (–⏑) *m* ㊷ algebraist.
algen-ähnlich, ♀artig ❀ (ˌ⏑…) *a.* ㊽ ♁ algoid, alg(ace)ous, fucoid(al); **=kunde** *f* ㊷ ♁ algology. [Algeria]
Algeri-en ♀ (–⏑(⏑)⏑) [Algier] *npr/n.* ㉓α.

algeriſch (–⏑) *a.* ㊽ Algerian.
Algier (ˌ⏑–) [ar. die Inſeln (= Ǯ-ko'ſium das Paar)] *npr/n.* ㊲α. Algiers; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ u. **~iſch** (ˌ⏑⏑) *a.* ㊽ Algerine, ...an. [Algonquin(s *pl.*)]
Algonkin(s ♀ (⏑⏑–) *m(pl.)* ㊿ (Indianer)
Al-hambra ♀ (⏑⏑–) [ar. die Rote] *f* ㊻ u. ㊼α. Alhambra. [lineal) alidad(e).]
Al-hidade ♁ (–⏑⏑) [ar.] *f* ㊾ *ast.* (Diopter-
Alibi (mſt ⏑–) [lt. ⏑⏑- anderswo] *n* ㊲ *ob. inv.* jur. alibi; ſein ~ nachweiſen to establish an (or to prove one's) alibi.
Alice (–⏑) [fr.] *f* ㊴ u. ㊾β. (Bn.) Alice.
Alignement ✕ (ä-lĭ-nj'mą') [fr.] *n* ㊲ (vorbezeichnete Truppenfront) alinement.
Aliment (⏑⏑) [lt.] *n* ⑪b. jur., bſd. *pl.* ~e (Unterhaltungsbeiträge) alimony.
alimentations=berechtigt (⏑⏑–tß(⏑)…) *a.* ㊽ entitled to alimony; **=gelder** *pl.* ㊷, **=koſten** *pl.* allowance (granted) for (or towards) a p.'s maintenance; **♀pflichtig** having (or obliged) to pay alimony.
alimentieren (⏑⏑–) [lt.] *v/a.* ㊾ (unterhalten) to maintain.
Alinea (–⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ *typ.* ([neuer] Abſchnitt, Abſatz) break, (fresh) paragraph.
aliquant ♁ (⏑⏑) [lt.] *a.* ㊽ *math.* (nicht ohne Reſt aufgehend) aliquant.
aliquot ♁ (⏑–) [lt.] *a.* ㊽ *math.* (ohne Reſt aufgehend) aliquot.
Aliquot=töne ♪ (⌒…) *m* ㊷ harmonics *pl.*
Alizarin ♁ (⏑⏑–) [neu=lt.; *ar. Al-iza'ri ❀ *m* Krapp] *n* ⑪c. *chm.* (Krapprot) alizari(n), purpurite; **~=tinte** *f* alizarin ink.
Alk (ˌ) [a/n.] *m* ⑪b. u. ㊷ *orn.* auk.
alkäiſch ♁ (–⏑) [Alkäos, grch. Lyriker, 600 v. Chr.] *a.* ㊽ *pros.* Alcaic; ♀e Verſe *m/pl.* Alcaics *pl.* [richter) alcalde, alcayde.]
Alkalde (⏑⏑) [ar. der Kadi] *m* ㊹ (ſpan. Dorf-
Alkali ♁ (ˌ⏑–, oft ⏑–́) [ar. die Pottaſche] *n* ㉙ (*pl.* Alka'lien) *chm.* alkali; ~ bildend alkaligenous; mit ~ verſetzen to alkal(in)ize, to treat with an alkali.
alkali=artig ♁ (⌒…) *a.* ㊽ alkaloid(al); **=gehalt** *m* ㊷ alkaline strength or percentage; **=metall(e** *pl.*) *n* alkaline metal(s *pl.*). [kalimetry.]
Alkalimetrie ♁ (⏑–⏑–) [ar.=grch.] *f* ㊾
Alkali-ſalze *n/pl.* ㊷ alkaline salts.
alkaliſch ♁ (–⏑) *a.* ㊽ *chm.* alkaline, alkalinous, lixivial. [zation.]
Alkaliſation ♁ (⏑–⏑–tß(⏑)⏑) *f* ㊻ alkali-
alkaliſier/en ♁ (⏑–⏑–) **I** *v/a.* ㊽ *chm.* to alkalize; (in Alkali verwandeln) to alkalify. — **II ~** *n* ㉓, **A/ung** *f* ㊻ alkalization.
Alkalo-id ♁ (⏑–⏑) *n* ⑪c. *chm.* alkaloid.
Alkanna ❀ (⏑–) [ar.] *f* ㊿ = Henna.
Alkibiades (⏑–⏑–) *npr/m.* ⑯γ. (atheniſcher Feldherr, 450 bis 404 v. Chr.) Alcibiades.
Alkide (–⏑) *npr/m.* ㊹ (Herkules) Alcides.
alkmaniſch ♁ (–⏑) [Alkman, ſpart. Lyriker, 650 v. Chr.] *a.* ㊽ *pros.* Alcmanian; ♀er Vers Alcmanian verse or metre.
Alkohol (⏑⏑) [ar. das Feinſte] *m* ⑪d. (㊽) *chm.* (Weingeiſt) alcohol; **♀artig** (⌒…) *a.* ㊽ alcoholic; **=äther** *m* ㊷ alcoholic ether; **♀haltig** *a.* = ♀artig.
Alkoholiker (⏑–⏑⏑) *m* ㉒ p. addicted to alcohol, p. suffering from alcoholism; drunkard. [coholization.]
Alkoholiſation ♁ (⏑⏑–⏑–tß(⏑)⏑) *f* ㊻ al-
alkoholiſch ♁ (⏑–⏑) *a.* ㊽ alcoholic; ♀e Getränke *n/pl.* alc. liquors, spirits *pl.*; ♀ aufgeregt alcoholically excited.

alkoholiſieren ♁ (⏑⏑–⏑–) *v/a.* ㊸ (mit Weingeiſt behandeln) to alcoholize.
Alkoholometer ♁ (⏑⏑–⏑–) *n* ㉒ *chm.* alcoholometer. [Koran.]
Alkoran (⏑–, oft ⏑–́ + ⏑–) [ar.] *m* ⑪c. =
Alkoven (⏑⏑) [fr. *alcôve f*; *ar.] *m* ㉓ (kleines Schlafzimmer) alcove; recess.
Alku-in (⏑–) *npr/m.* ㊹α. u. ⑯α. (engl. Gelehrter am Hofe Karls d. Gr.) Alcuin († 804).
all (ˌ) [ahd.] **I** *a. u. s.* ㊽ (C1 u. ㊿B), ſ. Σ. *inv.* all; **a)** *inv.* **1.** vor *dem.* u. *poss. pron.* ♀(es) das (ob. das ♀es) all that; ♀ dies (mein) Gold all this (my) gold; mit ♀(er) ſeiner Habe with all his belongings; ♀ **und jeder** (alle zuſammen und jeder einzelne) each and every (one), *pl.* ſ. ♀e; bei ♀ und jeder Gelegenheit on every possible occasion; ſich mit ♀ und jedem vertragen to get on with everybody; **2.** prädikativ = ♀e I b 3; **3.** mſt P *adv.* = ſchon; **b) ~e 1.** *nom.* u. *acc. sg. f* u. *pl.* ſie kamen ♀e they all came; Bühnenanweiſung: ♀e *ab omnes exeunt*; ♀e acht Tage once a week; ich ſah ſie ♀e beide I saw both of them, I saw them both (vgl. ♀en); alle drei Tage every third day; auf ♀e Fälle in any case, at all events; ♀e für einen und einer für ♀e all for each and each for all, individually and collectively; ♀e und jede one and all; ♀e guten Geiſter all good spirits *pl.*; ♀e Leute, ♀e Menſchen, ♀e Welt all (men), all the world, everybody; ♀e-mal (ſ. bs); ♀e Tage (täglich) every day, daily; ♀e vierzehn Tage once a fortnight; ♀e zwei Minuten every two minutes, every other (or second) minute; ♀e zwei Tage every other day; ⚓ ♀e Mann auf! all hands on deck!; er kennt ſie ♀e nicht he does not know any of them; er kennt ſie nicht ♀e he does not know them all or all of them; wir ♀e we all, all of us; **2.** *inv.* mit (trotz, zu) ♀edem (oder ♀em dem) with (despite, in addition to) all that; trotz (a. bei) ♀edem for all that, nevertheless; mit (bei) ♀e dieſem with all this; **3. ♀(e)** *adv.* F (zu Ende) at an end, all gone; mein Geld iſt ♀e ... is spent or has vanished; ♀(e) machen to do away with, to finish, Geld: to spend; P du kannſt ♀e werden! be gone!, F (you can) take your hook!; er iſt einer von denen, die nicht alle werden there are (always) plenty of fools, and he is one of them; **c) ♀em** *dat. sg.* vor ♀em above all, first and foremost; er iſt zu ♀em fähig he is capable of anything; vgl. a. ♀ b 2; **d) ♀en 1.** *gen. sg. m* u. *n* ♀en (ob. ♀es) Ernſtes (㊽ A 3*) in all seriousness, quite in earnest; vgl. ♀enfalls; **2.** *acc. sg. m* u. *n* ohne ♀en Zweifel without any (or the slightest) doubt; **3.** *dat. pl.* ich nehme es mit ♀en beiden auf F I defy the pair of them; vor ♀en Dingen first of all, above all (things); unter ♀en Umſtänden under any circumstances; vgl. ♀enthalben; **e) ♀er 1.** *sg. nom. m* ſ. Anfang; **2.** *sg. gen.* u. *dat. f* in ♀er Eile in a great hurry; F post-haste; in ♀er Frühe quite (or very) early, in the early (hours of the morning; mit ♀er Gewalt (auch Macht)

♁ scientific; ❀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

with might and main; wer in Ler Welt könnte das sein? who on earth ...?, whoever ...?, F who the dickens ...?; vgl. Ø a 1; 3. *pl. gen.* ſ. Ler=..., vgl. Ding 4; f) **Leſs 1.** *nom.n* Ø(es) das (od. das Leſs) all that; was Leſs whatever; wer Leſs whoever; Leſs Gute everything good; Leſs mögliche all kinds of things; everything; das iſt Leſs that's all; Leſs eingerechnet, Leſs erwogen when all is said, considering all things; Leſs fließt (heraklitiſcher Satz:) all things are in a flux; er hat das Leſs (a. Leſs das) nur für ſie getan he did all that only for her sake; er iſt ſein Leſs, er gilt Leſs he is his right hand; ſie iſt ſein Leſs she is all in all to him; mein ein und mein Leſs my all, the only thing I possess; er wird Leſs aufbieten he will strain every nerve; Leſs oder nichts neck or nothing; Leſs zu ſeiner Zeit there's a time for everything; ich bin Len Leſs geworden (vgl. 1. Kor. 9, 22) I am made all things to all men; ſie hat Wagen und Diener und wer weiß was Leſs ... and nobody (or Heaven) knows what (else); Gott weiß wer (oder was) Leſs da war Goodness knows who (or what) ...; was für Leute ſind das nur Leſs? whoever are all these people? Sprichw. Ende gut, Leſs gut all's well that ends well; m. *prp.* Mädchen **für** Leſs maid of all work; ſich **in** Leſs fügen to submit to everything; Leſs in Lem all in all, (up)on the whole; hundert in Lem a hundred all told; **um** Leſs in der Welt nicht not for all the world, F not for a pension. **2.** *gen.* Leſs Ernſtes ſ. Id. — **II All** *n* ⓝ (Welt-all) universe.

all=abendlich (ᵘ⌣..."⌣) *a.* ⓜ u. *adv.*, **=abends** *adv.* every evening or night.

Allah (ᵘ⌣) [ar. der Gott] *m* ⓜ (o. *pl.*) Allah.

all=barmherzig (ᵘ⌣..."⌣) *a.* ⓜ all-merciful; **=bekannt** *a.* notorious, universally known; **=beliebt** *a.* universally liked; **=beneidet** *a.* universally envied; **=bereits** *adv.* already; **=beſeligend** *a.* most blissful; **=beweint** *a.* mourned by all; **=da"** *adv.* there; **=deutſch** (ᵉ...) *a. pol.* pan-German(ic); **=deutſchland** *n* united (or all) Germany; **=dieweil** † od. *co. cj.* since, because; **=do"rt** ↖ *adv.* = =da.

Alle[1] (ᵘ⌣) *n, inv.* Brettſpiel: doublet.

alle[2] (ᵘ⌣) *pl. u. adv.* ſ. all Ib.

alledem (ᵘ⌣⌣) ſ. all Ib 2.

Allee (⌣ˈ) [fr. Gang] *f* ⓕ (doppelte Baumreihe) avenue (of trees), walk (between trees); ſchmale, enge: lovers' walk.

Allegat (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ⓤⓒ., **~ion** (⌣⌣⌣ʦ(⌣)ˈ) *f* ⓕ allegation, quotation (of a passage).

Allegat=ſtrich (ᵉ...) *m* ⓜ = Anlageſtrich.

allegieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⓢ bſd. jur.: (anführen) to allege, quote, cite.

Allegorie ⓣ (⌣⌣ˈˈ) [grch.] *f* ⓕ allegory.

allegoriſch ⓣ (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ allegoric(al).

allegoriſieren ⓣ (⌣⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ (in Gleichniſſen, Bildern darſtellen) to allegorize, to speak in allegories.

Allegoriſt ⓣ (⌣⌣ˈ⌣) *m* ⓜ allegorist.

allegretto 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣ˈ⌣) [it. munter] *adv. u.* **Allegretto** *n* ⓝ allegretto; **allegro** 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˈ⌣) [it.] *adv. u.* **Allegro** *n* ⓝ allegro.

allein (⌣ˈ) [mhd. all(ganz)=ein: alone] **I** *a. inv. u. adv.* alone, single, (o. Beiſtand) unaided, unassisted; er Ø rauchte he alone smoked; ganz Ø all alone, lonely; laß(t) mich Ø leave me alone; ſie lebt ganz Ø she lives all alone or quite by herself, she leads a lonely life; ſie ſteht Ø da she stands alone in the world; er war Ø da he was the only person present; ich möchte Sie Ø ſprechen I should like a private talk with you; ſie muß alles Ø tun she has to do everything herself, she has no assistance; ſchon Ø der Gedanke the bare (or mere, very) thought (of it); nicht Ø //, ſondern auch not only //, but also; einzig und Ø solely; Bühnen=anweiſung: *solus (m), sola (f).* — **II** *cj.* am Anfang des Satzes: but, however.

Allein=berechtigung (⌣ˈˈ...) *f* ⓖ exclusive right; **=beſitz** *m*, **=betrieb** *m* monopoly; **=geſang** 𝅘𝅥𝅮 *m* solo; **=geſpräch** *n* soliloquy, monologue; **=haft** *f* solitary confinement; **=handel** ⓦ *m* monopoly; ~ treiben mit to monopolize; **=händler** ⓦ *m* monopolist.

Alleinheit (⌣ˈ⌣) *f* ⓕ (o. *pl.*) isolation, privacy; being (all in) one.

Allein=herr(in *f*) *m* (⌣ˈˈ...) ⓖ (absolute) monarch, autocrat; **=herrſchaft** *f* (absolute or unlimited) monarchy or authority, autocratic rule, autocracy; **=herrſcher(in)** = =herr(in).

alleinig (⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ exclusive; (ohnegleichen) unique; mit Der Ausnahme von // with the sole exception of //, except only //; der Le Gott the (only) one God; für ſeinen Len Gebrauch for his separate (or sole, special) use; ⓦ für meine Le Rechnung for my sole account.

Alleinigkeit (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⓕ (o. *pl.*) exclusiveness; **~s=lehre** (ᵛ...) *f* ⓖ *theol.* doctrine of one God, monotheism.

Allein=ſein (⌣ˈˈ...) *n* ⓖ loneliness; **=ſeligmachend** *a.* ⓜ claiming the monopoly of all means of grace; **=ſpiel** 𝅘𝅥𝅮 *n* solo; **=ſtehend** *a.* isolated, von Gebäuden: detached, von Perſonen: alone in (or cast upon) the world; (ledig) single, unmarried; **=verkauf** *m*, **=vertrieb** *m* ⓦ monopoly.

alle=mal (ᵘˈ⌣) *adv.* each time, always; invariably; ein für Ø once for all; Ø wenn whenever; **Øig** (ᵘˈ⌣⌣) *a.* ⓜ happening each time or at all times; for the time being.

Allemande (⌣⌣ᵘ⌣) [fr.] *f* ⓕ (Tanz) allemande.

☛ **Allemannen** ꝛc. ſ. Alemannen ꝛc.

allen=falls (ᵘᵘˈ) *adv.* **1.** (zur Not) if need be, in the worst case, if the worst comes (or came) to the worst. — **2.** (höchſtens) at the most; zwei könnten noch Ø unterkommen two might possibly (or at a pinch) be accommodated; **Øfallſig** (ᵘᵘˈ⌣) *a.* ⓜ (u. *adv.*) eventual(ly).

allent=halben (ᵘᵘˈ⌣) *adv.* everywhere, on every side, on all sides; everyway.

aller=... (ᵘ⌣... u. ᵘ⌣...") *a.* ⓜ: **Øärgſt** *a.* worst of all; **Øart** *a. inv.* = Øhand; **Øäußerſt** *a.* ut(ter)most, very last; *adv.* in the highest degree.

All=erbarmer (ᵘᵘˈ⌣) *m* ⓖ God of mercy.

aller=beſt (ᵘ⌣...") *a.* ⓜ best of all, very best; aufs Øe in the best possible manner; **Øchriſtlichſt** *a.* most Christian; **Øbings** (ᵘᵘˈ) *adv.* certainly, surely, to be sure; das hat er doch nicht getan? Ø! ... indeed, he did (or has)!; Das wird (würde, könnte) er doch nicht tun? — Ø! ... indeed, he will (would, could)!, F rather!; **Øchlauchtigſt** *a.* most Serene (Highness); **Øerſt** *a.* first an foremost; (zu) Ø above all; **Øgeringſt** *a.* very lowest, most humble; nicht im Øen not in the least; **Øgnädigſt** *a.* (u. *adv.*) most gracious(ly); *adv.* Ø einwilligen to consent most graciously; **Ølichſt** *a.* greatest of all. [things.]

All=erha"lter *m* ⓖ Preserver of all (good)

aller=hand (ᵘ⌣... u. ᵘ⌣...") *a. inv.* divers, sundry; Ø (oder Øei, Øart) Bücher books of all kinds; auf Ø Art(en) in one way or other; **=h"ei=ligen(=feſt** *n*, **=tag** *m*) *n* ⓖ (1. Nov.) *eccl.* All Saints' Day; **Øheiligſt a)** *a.* ⓜ: most holy; Der Vater (Papſt) Holy Father; **b) ~e(s)** *n* ⓜ: α) in einem Tempel: sanctuary; im jüdiſchen Tempel: Holy of holies; β) (Monſtranz) the holy wafer; **c) ~e** *f* ⓜ (Jungfrau) Blessed Virgin; **Øhöchſt** *a.* highest of all; der ~e (Gott) the Most High; ~derſelbe (~=dieſelbe) His (Her) Majesty; mit ~er Entſchließung des Monarchen (öfter.) at His Majesty's gracious desire; ~e Beſtimmungen regulations made by command of His Majesty; aufs Øe, im Øen Grade to the last degree, in the highest degree; **Ølei** (ᵘᵘˈ) **a)** *a., inv.* = Øhand; Ø Leute all sorts and conditions of men; **b)** das **=lei** *n* ⓜ medley, hodge-podge; 𝅘𝅥𝅮 selections *pl.*; Literatur: miscellany; **=lei=gewürz** *n* mixed spice; **Øletzt** *a.* very last; ⊕ die Øen Neuheiten the latest novelties, up-to-date goods *pl.*; *adv.* last of all, in the end, ultimately; **Øliebſt** *a.* most charming or delightful; ſie ſah Ø aus she looked lovely or most enchanting; *adv.* am Øen bliebe ich hier I should like best (of all) to stay here; **=mannsharniſch** ♀ *m* victor's garlic (*Allium victoriale*); **Ømeiſt** *a.*: die Øen Menſchen most people; *adv.* am Øen mostly, generally, chiefly, principally; **Øminbeſtens** *adv.* at the very least; **Ønächſt** *a.* next (or nearest) of all; *adv.* räumlich: close (F hard) by; zeitlich: Øens very soon; **Øneu(e)ſt** *a.* quite new, F up to date, just in; die Øe Mode the very latest fashion or novelty; (Straßenruf) das ~e! latest (or last) edition!; Øens *adv.* quite recently, just lately; **Ønötigſt, Ønotwendigſt** *a.* most needful or indispensable; **Øorten, Øorts** *adv.* everywhere. [all things.]

All=erſchaffer (ᵘᵛᵘ⌣) *m* ⓖ Creator of

aller=ſchlimmſt (ᵘ⌣... u. ᵘ⌣...") *a.* ⓜ worst of all; aufs Øe in the worst manner possible; **Øſchönſt** *a.* finest of all; **=ſeelen(=feſt** *n*, **=tag** *m*) *n* ⓖ (2. Nov.) *eccl.* All Souls' Day; **Øſeits** (ᵘᵘˈ) *adv.* on all sides; ich empfehle mich Ø I wish to be remembered to all, remember me (kindly) to the (or your, our) family-circle; **Øuntertänigſt** *a* most humble, *adv.* very obediently; **Øwärts, Øweg(en[s]), Øwegs** *adv.* everywhere.

Allerwelts=bürger (ᵘᵛᵘ...) *m* ⓖ citizen of the world, cosmopolitan, cosmopolite;

=**freund** *m* everybody's friend, auch: hail-fellow well met (with everybody); =**freundſchaft** *f* good fellowship with all; =**kerl** F *m* smart fellow; =**onkel** *m* everybody's uncle.

aller=wenigſt (ᵈᵛ... u. ᵛᵛ...") *a.* ㊅ least of all; *adv.* ♀ens at the very least; ♀**werteſt** *a.* most charming; der ~e ㊆ the posterior or backside.

alle-ſamt (ᵈᵛᵛ) *adv.* all together, without (any) exception. [fellow.]

Alles=freſſer (ᵈᵛ...) *m* ㊅ omnivorous

alle-wege (ᵈᵛᴵᴵᵛ) *adv.* **1.** = allerwegen. — **2.** at all times.

alle-weil(e) F (ᵈᵛᴵᴵ(ᵛ) *adv.* just now, presently; (immer) always. [occasion.]

all(e)-zeit (ᵈ(ᵛ)ᴵᴵ) *adv.* always, on every

All=gegenwart (ᵈ...") *f* ㊅ omnipresence, ubiquity; ♀**ge"genwä"rtig** *a.* ㊅ omnipresent, ubiquitous; ♀**gema"ch** *adv.* gradually, little by little.

all=gemein (ᵛᵛᴵ) **I** *a.* ㊅ general, stärker: universal; im ♀en in general; im ♀en genommen od. geſagt generally speaking; ♀ machen to generalize, to spread; das ♀e Beſte the good of all, the common weal; zur ♀en Kenntnis bringen to publish; ♀e Kirchenverſammlung œcumenical council; ♀e Maßregeln sweeping measures; ♀es Stimmrecht manhood (or adult, universal) suffrage. — **II** *adv.* generally; ♀ anerkannt, angenommen universally acknowledged, commonly accepted; es wird ♀ behauptet it is commonly asserted; ♀ verbreitet widely spread. — **III ~e(s)** *n* ㊆: das ~e und das Beſondere generalities and particularities *pl.*; er bewegt ſich ſtets im ~en he is always generalizing or talking in a general way; vom Einzelnen auf das ~e ſchließen to infer from particulars to generals, to draw an inductive conclusion. [health.]

Allgemein=befinden (ᵈ...) *n* ㊅ general

Allgemeinheit (ᵛᵛᴵ–) *f* ㊇ universality; commonness; generality

Allgemein=machung (ᵛᵛᴵᴵ...) *f* ㊇ generalization, spread; popularization.

allgemein(=)verſtändlich (ᵛᵛᴵᴵ...) *a.* ㊅ intelligible to the multitude.

Allgemein=werden (ᵈ...) *n* ㉓ = =machung.

All=gewalt (ᵈ...) *f* ㊅ omnipotence, supreme power; ♀**gewa"ltig** *a.* ㊅ omnipotent, all-powerful; ♀**gü"ltig** *a.* universally valid: ♀**gü"tig** *a.* infinitely good; der ♀e Gott God in his supreme kindness or infinite goodness.

Allheit (ᵈ–) *f* ㊇ (o. *pl.*) (Geſamtheit) totality, (Allgemeinheit) universality.

all=hier (ᵈᴵᴵ) *adv.* here; in our town.

Allianz (ᵛ(ᵛ)ᵈ) [fr.] *f* ㊇ (Bündnis) alliance.

Alliebe (ᵈᴵᴵᵛ) [All=liebe] *f* ㊅ infinite love.

alliebend (ᵈᴵᴵᵛ) [all-l...] *a.* ㊅ all-loving.

Alligation ⚖ (ᵛᵛ–tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊇ *arith.* (Miſchungsregel) alligation; **~s=rechnung** *f* (♀...) ㊅, *math.*, *metall.* problem respecting alligation or alloys.

Alligator (ᵛᵛᴵᵛ) [ſpan. *el lagarto* (*lt. *lacerta*) die Eidechſe] *m* ㉛ *zo.* alligator.

alligieren ⚙ (ᵛᵛᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㉓ (richtig miſchen) to alligate; to blend.

alliieren (ᵛ(ᵛ)ᴵᵛ) [fr.] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/reſl.* ㉓ to ally (o.s.); **Alliierte(r)** ㊈ ally.

Alliteration ⚖ (ᵛᵈᵛ–tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊇ *pros.* (Stab=reim) alliteration.

alliterieren ⚖ (ᵛᵈᵛᴵᵛ) *v/a.* u. *v/n.* ㉓ *pros.* to alliterate, to exhibit alliteration.

all=jä"hrig *a.* ㊅ happening once a year; ♀**jä"hrlich** *a.* (u. *adv.*) annual(ly); =**macht** (ᵈᵛ) [nhd.] *f* ㊅ omnipotence; ♀**mä"chtig** [ahd.] *a.* almighty (f. a. ♀gewaltig); der ♀e Gott, der ~e God Almighty; ♀**mä"hlich** [mhd. = all(ge)mächlich, P: Mal] *a.* (u. *adv.*) gradual(ly); *adv.* a. by degrees, little by little, step by step.

Allmande, Allmende † od. ſüdd. (ᵛᵈᵛ) [mhd.] *f* ㊇ (Gemeinde=gut, =alpe) common (land).

all=mo"natlich *a.* ㊅ monthly; *adv.* once a (or every) month; ♀**mo"rgens** *adv.* every morning; =**mu"tter** *f* ㊅ mother of all (z.B. nature); ♀**nä"chtlich** *a.*, *adv.* nightly, (happening) every night.

Allobroger ♀ (ᵈᴵᵛᵛ) *npr/m.* ㉒ *hist.* (klt. Volk am Genfer See) Allobroges *pl.*

Allod (ᵛᴵ) [Ganzbeſitz] *n* ⓤc. ehm. = Allodium.

Allodial=gut (ᵛ–(ᵛ)ᴵᴵ...) *n* ㊅ allodial land, freehold estate. [freehold (estate).]

Allodium (ᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) *n* ㉘ (Freigut) allodium,

Allonge-perücke (ä-lɔ̃"-q°...) [ˌ+ fr.] *f* ㊅ full-bottomed wig (with long curls).

Allokution (ᵛᵛᴵ–tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊇ (feierliche Anſprache) allocution.

Allopath (ᵈᵛᴵ) [grch.] *m* ㊇ (*ant.* Homöopath) allopathist; **~ie** (ᵈᵛᵛᴵ) *f* ㊇ allopathy; **♀iſch** (ᵈᵛᵛᴵ) *a.* ㊅ (durch entgegengeſetzte Mittel heilend) allopathic.

Allotria (ᵛᵛᵛ) [grch.] *n/pl. inv.*: ~ (Unſinn, Narrheiten) treiben to waste time on trivialities; to be up to one's tricks.

all=ſehend (ᵈᴵᴵᵛ) *a.* ㊅ all-seeing.

a"ll=ſeitig *a.* ㊅ u. *adv.* universal(ly); ♀ betrachten, erwägen to consider (or weigh) from every point of view; **~keit** *f* universality, versatility (of a p.'s mind).

all=ſeits (ᵈᴵ) *adv.* = allerſeits; ♀**ſoglei"ch** *adv.* immediately; ♀**ſtü"ndlich** *a.* ㊅ u. *adv.* hourly, (happening) every hour; =**tag** (ᵈᵛ) *m* ㊅, des ~s, ♀s *adv.* every day; ♀**tä"gig**, mſt ♀**tä"glich** *a.* daily, of daily occurrence; *fig.* common(place), usual, ordinary; trivial; =**tä"glichkeit** *f* commonness, commonplace character; triviality; ♀**tags** (ᵈᵛ) *adv.* every day.

Alltags=anzug (ᵈᵛ...) *m* ㊅ every-day suit (of clothes); =**beſchäftigung** *f* daily (or every day's) task; =**geſchwätz** *n*, =**gewäſch** *n* idle (or commonplace) talk; =**kleid** *n* every-day dress or garment; =**koſt** *f* ordinary fare; =**leben** *n* every-day (or work-a-day) life; =**menſch** *m* ordinary person, commonplace individual.

all=überall (ᵈ–ᵛᵈ) *adv.* everywhere, in all places; ♀**umfaſſend** (ᵈ...) *a.* ㊅ all-embracing; ein ♀es Wiſſen encyclopædic (or comprehensive) knowledge.

Allüren (ᵛᴵᵛ) [fr.] *f/pl.* ㊇ ways, manners, airs *pl*; (Benehmen) conduct.

alluvial ⚖ (ᵛ–w(ᵛ)ᴵ) [neu=lt.] *a.* ㊅ (angeſchwemmt) alluvial. [um, alluvial soil.]

Alluvium ⚖ (ᵛᴵw(ᵛ)ᵛ) [neu=lt.] *n* ㉘ alluvi-

All=vater (ᵈ...") *m* ㊅ father of all, God; ♀**verſtändlich** *a.* ㊅ intelligible to all; ♀**waltend** *a.* supreme; ♀**weiſe** *a.* all-wise, supremely wise; ♀**wiſſend** *a.* omniscient, all-knowing; =**wiſſenheit** *f* omniscience; =**wiſſer** *m* p. pretending to know everything; =**wiſſerei"** *f* superficial knowledge; ♀**wo** *cj.* where; ♀**wöchentlich** *a.* (happening) every week, ⚖ hebdomadary; ♀**zeit** (ᵈᴵ) f. all(e)zeit; ♀**zu** (ᵈᴵ) *adv.* in Zſſgn. mit *a.* getrennt: ♀ groß (*a.*) much too great, too big by far; in Zſſgn mit *adv.* zſ.=geſchrieben: ♀**zubald** (ᵈᴵ...) *adv.* much too soon; ♀**zugenau** *adv.* over-particular; ♀**zugut** *adv.* far (or much) too kind; ♀**zuhauf** *adv.* all of a heap; ♀**zulange** *adv.* much too long (a time); ♀**zuſammen** *adv.* all (taken) together, altogether; ♀**zuſehr** *adv.* too much, overmuch; ♀**zuviel** *adv.* too much, overmuch; ♀ iſt ungeſund too much of a good thing (is good for nothing).

Alm (ᵛ) [Alben *pl.*] *f* ㊆ alpine pasture.

Alma mater (ᵈᵛ ᴵᴵᵛ) [lt. nährende Mutter] *f* (Hochſchule) Alma Mater, university.

Almanach (ᵈᵛᵛ) [ar.=äg.] *m* ⓤd. (Jahrbuch) almanac, calendar, als Titel a.: almanack.

Almandin ⚖ (ᵛᵛᴵ) [lt. v. * Alabanda, St. i. Karien] *m* ⓤc. *min.* (Granat) almandin(e).

Alm=anger (ᵈᵛᵛ) *m* ㊅ (Wieſenſtück neben der Almhütte) meadow adjoining a (Swiss) cowherd's alpine hut.

Almei ⚙ (ᵛᴵ) *n* ㊊ (weißes Nichts, unreines Zinkoxyd) tutty. [roſe; b) Edelraute.]

Almen=rauſch ♀ (ᵈᵛᴵ) *m* ㊅ = a) Alpen=

Almer obd. (ᵈᵛ) [mhd.: ambry; *lt. *arma'rium n*] *f* ㊇ (Schrank) cupboard, press.

Almoſen (ᵈ–ᵛ) [ahd. P: Allmus; fr.; *grch. *ĕlĕēmŏsȳnē f* Barmherzigkeit] *n* ㉓ alms (*sg.* u. *pl.*), charity; e-m ~ geben to bestow (an) alms on a p.; e-n um ein ~ bitten od. anſprechen to beg (or ask) alms (or a charity) of a p.; von ~ leben to live on (people's) charity.

Almoſen=amt (ᵈ–ᵛ...) *n* ㊅ a) almonership; b) alms-house; =**anſtalt** *f* charitable institution; =**büchſe** *f* alms- (or poor-) box; =**empfänger(in** *f*) *m* one who lives on alms or charity, beggar (woman *f*); =**geber(in** *f*) *m* alms-giver; =**geld** *n* alms. [㊊ (Almoſenpfleger) almoner.]

Almoſenier (ᵛ–ᵛᴵ, ᵛ–ᵛnje') [fr.] *m* ⓤc., fr.

Almoſen=kaſſe (ᵈ–ᵛ...) *f* ㊅ = =büchſe; =**pfleger(in** *f*) *m* guardian (or overseer) of the poor; =**ſammeln** *n*, =**ſammlung** *f* collection for the poor.

Alo-e ♀ u. ⚗ (ᴵᵛ–) [mhd., grch., *hebr.] *f* ㊆ (㊊) aloe(s); hundertjährige ~ agave.

alo-e=artig ♀ (ᴵᴵᵛ–...) *a.* ㊅ aloid; =**bitter** *n* ㊅ alo(e)tine, *pharm.* aloe(s); =**hanf** *m* aloe-fibre, ⚗ mſt = Agavefaſer; =**holz** *n* ⁺ₜ = Adler=h. [acid ($C_{14}H_4(NO_2)_4O_2$).]

Alo-etin=ſäure (ᵛ–ᴵᴵ...) *f* ㊅ *chm.* aloetic

Alo-in ⚖ (ᵛᴵ) [Aloe] *n* ⓤc. *chm.* alo-in(e), aloetine. [Aloysius.]

Alo-iſius (ᵛᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) *npr/m.* ㊇γ. (Vorname)

Aloſe (ᵛᴵᵛ) [lt., *klt.] *f* ㊆ = Alſe.

Alp[1] (ᵛ) [ahd.: elf] *m* ⓤb. **1.** (Kobold) (hob)goblin, demon. — **2.** (Alpdrücken) nightmare, incubus; *fig.* e-n ein ~ auf dem Herzen ſein to be (like) a great weight (or burden) on a p.'s mind.

Alp[2] (ᵛ) [klt.] *f* ㊅ = Alpe.

Alpaka ⚗ (ᵛᵈᵛ) [ſpan., * peru.] *m*, *n* ㊊ (Baum=)Wollſtoff: alpaca. [at par.]

al pari ⚗ (ᵈ ᴵᴵᵛ) [it.] (dem Nennwerte gleich)

Alp=drücken (ᵈ...) *n* ㉓ = Alp[1] 2.

Alpe (ᵈᵛ) [mhd., *klt.] *f* ㊆ **1.** ♀ meiſt: die ~n *pl.* the Alps *pl.*; die Schweizer ~n the Swiss Mountains; dieſſeit(s)

♪ Muſik; ⚖ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚗ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

(jenſeit(s) der ~n cisalpine (transalpine); Napoleon zog über die ~n Napoleon crossed the Alps. — **2.** (Bergweideplatz) alpine meadow-land.

älpeln (ɔ̈) ℞a., **alpen** (ɔ̈) ⓖ *v/n.* (h.) to live on an alpine dairy-farm.

alpen=artig (ɔ̈…) *a.* ⓖ alpine; **=bahn** ⓡ *f* ⓡ alpine (or mountain-) railway; **=bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of the Alps; **=dohle** *f*, *orn.* alpine chough (*Pyrrho'corax alpi'nus*); **=fex** *m* = Bergfex; **=führer** *m* a) (Perſon) alpine guide; b) (Buch) guide(-book) to the Alps; **=gegend** *f* alpine region; **=glöckchen** ♀ *n* alpine soldanel (*Soldanella alpi'na*); **=glühen** *n* alp(en)-glow; **=horn** *n*: a) 𝅘𝅥𝅮 = Alphorn; b) (Bergſpitze) (mountain-)peak; **=klub** *m* = **=verein**; **=land** *n* alpine region or country; **=panora'ma** *n* alpine panorama; **=paß** *m* pass in the Alps; **=rebe** ♀ *f* alpine clematis (*Cle'matis alpi'na*); **=reiſe** *f* tour in the Alps, alpine tour; mountain-climbing, **=roſe** ♀ *f* mountain-rose, alpine rose, rhododendron (*Rhododé'ndron*); **=ſteiger** *m* alpine climber; **=ſtock** *m*: a) (Gebirgskette) alpine range; b) alpine pole, ⊤ alpenstock; **=ſtraße** *f* road across the Alps, alpine road; **=trift** *f* alpine (or mountain-) pasture; **=veilchen** ♀ *n* sow-bread, cyclamen (*Cycla'men europae um*); **=verein** *m* Alpine Club; **=wirtſchaft** *f*. a) alpine farm or farming; b) mountain-inn.

Alp¹=fuß (ᵍ⁻ˡ) *m* ⓖ = Drudenfuß.

Alpha (ˡ⁻) [grch., *phön.] *n* Ⓝ *ob. inv.* das ~ u. das Omega = A und O (ſ. A 2).

Alphabet (⌣⁻ˡ) [grch.] *n* ⓤc. alphabet.

alphabetiſch (⌣⁻ˡ⌣) I *a.* ⓖ alphabetic(al). — II *adv.* alphabetically, in alphabetical order or succession.

alphabetiſieren (⌣⁻⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ⓭ (nach dem Abc ordnen) to arrange alphabetically.

Alphabet=ſchloß (⌣⁻ˡˡ…) *n* ⓡ letter-keyed (or puzzle-) lock; **=ſyſtem** *n* alphabetical system.

Alphard (ˡ⁻) *npr/m.* ⓤc. *ast.* (Stern) Alpha of the Hydra.

Alp²=hof (ᵍ…) *m* ⓡ alpine farm; **=horn** ⊤ 𝅘𝅥𝅮 alp-horn.

alpin(iſch) (⌣ˡ⌣) [dtſch.=lt.] *a.* ⓖ (zu den Alpen gehörig) Alpine.

Alpler *m* ⓡ. **~in** *f* ⓡ (ˡ⌣) native (or cowherd) of the Alps, alpine dweller.

Alp¹=zopf (ᵍˡ) *m* ⓡ = Weichſelzopf.

Alquifoux (ˡᵗ⌣fū) [fr., *ar.] *n*, *inv. min.* (Glaserz) alquifou, potter's ore.

Alraun (ˡˡ) [ahd. aus all (ganz) u. Rune] *m* ⓤd. **1.** a. **Alr(a)une** (ˡ⌣) *f* ⓜ *myth.* alruna. — **2.** ♀ **Alraun(=wurzel** *f*) *m* mandrake (*A'tropa Mandra'gora*).

alraunenhaft ♀ (ˡˡ⌣⌣) *a.* ⓖ u. *adv.* like (or resembling) a mandrake.

als (ˡ) [mhd.: as = alſo ganz ſo] *cj.* **1.** (ganz ſo wie): a) as, like, for; in the capacity (or character) of; by way of; when, while, being; et. ♀ bare Münze nehmen to take a th. for true; ſeine Bedeutung ♀ Dichter his rank as a poet; ♀ Ehrenmann handeln to act like a gentleman; er zahlte mir ♀ Entſchädigung … by way of compensation; zu e-m ♀ Freund ſprechen to speak to a p. as a friend; ich betrachte ihn ♀ einen Gegner I look upon him in the light of an opponent; ſchon ♀ Knabe war er when (or while) only a boy …; ♀ Mädchen benahm ſie ſich recht tapfer for a girl she behaved very bravely; ♀ Mann ſollte er // being (or as) a man he should //; *thea.* Irving trat ♀ Hamlet auf I. appeared in the character of (or as) H.; er ſchrieb mir ♀ ihr Vormund he wrote to me in the capacity of (or as) her guardian; ♀ Vorwand dienen to serve as a pretext; etwas ♀ (auch für) wahr annehmen to take a th. for true or granted; b) mſt unüberſetzt: er ſtarb ♀ Bettler he died (as) a beggar; das ſoll ihm ♀ Warnung dienen this shall be a warning to him; ſich vor Gericht ♀ ſchuldig bekennen to plead guilty. — **2.** (= nämlich, das iſt ꝛc.) verſchiedene Urſachen ♀ (da ſind) // divers causes, such as (or to wit) // — **3.** Zeit: when; zur Zeit, damals ♀ at the time when; ſobald ♀ as soon as; ♀ ich betete when (or while) praying; ♀ er nach B. abreiſte on leaving for B. — **4.** (= wie) ſo ſchön ♀ ein Engel as beautiful as …; ſo klug ♀ (wie) zuvor no wiser than before; ſo viel ♀ (*abbr.* **ſ. v. a.**) as much as; ſoviel (♀) an mir iſt, in m-n Kräften ſteht as far as lies in my power; ebenſo viele ♀ as many as; er iſt zu dumm ♀ daß er es verſtehen könnte he is too stupid to understand it; er bot zu wenig, ♀ daß ich es hätte annehmen können he offered too little for me to accept it; **ſowohl** die Reichen ♀ (**auch**) die Armen the rich as well as the poor, both rich and poor. — **5.** nach *comp.*: a) than: er iſt ärmer ♀ ich he is poorer than I (am); er iſt älter ♀ ich, a. he is my senior; ich möchte lieber verhungern ♀ ſtehlen I would rather starve than steal; b) nach Verneinungen: but: niemand ſah es ♀ (nur) mein Vater none but my father saw it; ich tat nichts weiter ♀ was ich tun mußte (♀ meine Pflicht) … nothing but what I had to do (but my duty); kein and(e)rer ♀ er nobody but he, no other than he; wer anders ♀ ſie? who else but she? c) ♀ **ob**, ♀ **wenn** as if, as though; es ſieht aus ♀ ob (♀ wenn) es regnen wollte it looks as if it were (weniger richtig: was) going to rain; ♀ ob einer behaupten wollte as who should say; ♀ wäre es wirklich wahr as if (or though) it were really true.

als=bald (ˡˡ) *adv.* forthwith, directly; ♀ rief er then he called at once (or immediately); **2ig** (ˡˡ⌣) *a.* ⓖ = baldig.

als=dann (ˡˡ) *adv.* then, after that, afterwards, upon that, thereupon.

Alſe (ˡ⌣) [lt., *klt.] *f* ⓜ *ichth.* shad (*Clu'pea alo'sa*).

Alſem ♀ *provc. W.* (ˡ⌣) [ahd., *?] *m* ⓤe. wormwood (= Wermut).

alſo (ˡ–) [ahd. aus all=(ganz)ſo: also auch] I (*a.* ⌣ˡ) *adv.* (Vergleich) thus, so, in this way or manner; nicht ♀ don't say that; *bibl.* ♀ ſei es! be it so!; ♀ bis gleich! au revoir!, I shall soon see you again! — II *cj.* (Schluß) therefore, consequently; er iſt hier, ♀ kann er nicht dort ſein he is here, hence …; ſoll er ♀ wirklich //? is he then really to //?; nun ♀! well then!, now then!

alſo=bald (ˡ–ˡˡ), **2fort** (ˡ–ˡˡ), **2gleich** (ˡ–ˡˡ) *adv.* = alsbald.

alt¹ (ˡ) [ahd.: old] I *a.* ⓖ(D²) mſt: **old. 1.** (Lebensalter) er iſt zwanzig Jahr(e) ♀ he is twenty (years old); wie ♀ iſt er? how old is he?, what is his age?; für wie ♀ halten Sie ihn? how old do you think he is?, ⊦ what age do you take him for (or to be)?; er iſt (doppelt) ſo ♀ wie ich he is (twice) my age; ich bin älter als er I am his senior or older than he; er iſt zehn Jahre älter als ich he is ten years my senior; die älteren Schüler(innen) the senior boys (girls) *pl.*; er ſieht nicht ſo ♀ aus wie er iſt he does not look his age; über vierzig Jahre ♀ ſein to be over (⊦ on the wrong side of) forty; der ältere Bruder the elder brother; *univ.* ~er Herr (*abbr.* **A. H.**) (ehemaliges Mitglied [Ehrenmitglied] e-r ſtudentiſchen Verbindung) former member of a students' club. — **2.** (*ant.* jung, friſch) old; (bejahrt) aged, advanced (⊦ well on) in years; ſo ♀ wie Methu'ſalem as old as Methuselah or as the hills; ein ziemlich ♀er Herr an elderly gentleman; ſie iſt ſehr ♀ geworden she has aged very much; er wird nicht ♀ werden he won't make old bones; ♀es Brot stale bread; ♀er Käſe ripe (or rotten, decayed) cheese; die ♀e Leier, e-e ♀e Geſchichte the old story; ein ♀er Sünder a hardened (or wicked old) sinner; Sprichw.: jung gewohnt, ♀ getan as the twigs are bent, the tree 's inclined; ♀e Liebe roſtet nicht old love never dies. — **3.** (*ant.* neu) ancient; die ♀en (älteſten) Anfänge der Kultur the early (earliest or first) beginnings …; die ♀en Briten the ancient (or old) Britons; ~er Bund = ~es Teſtament (ſ. u.); um ♀er Freundſchaft willen for old acquaintance' sake; ♀e Geſchichte ancient history; old story; ⚒ ~er Mann (jeder verlaſſene Bergbau, auch jeder abgebaute Teil einer Lagerſtätte) old workings *pl.*, dead man; *min.* ~er roter Sandſtein Old Red Sandstone; ♀en Stiles (**a. St.**, julian. Kalender) (of) old style (O. S.); ein ♀er Streit a long-standing dispute; das ~e Teſtament (**A. T.**) the Old Testament; ♀ die ~e Welt the Old World; in ♀en Tagen, Zeiten in former days, in olden times, (in the days) of yore; die gute ♀e Zeit the good old times *pl.* — **4.** (uralt, altmodiſch) antique, old-fashioned, obsolete, of long (or old) standing. — **5.** ⓡ (gebraucht) ♀e Bücher, Möbel second-hand books, furniture; (erprobt) experienced; ein ♀er (ausgedienter) Soldat an old veteran; Münze von ♀em Schrot und Korn sterling money. — **6.** (abgetragen) worn; (verfallen) decayed, in ruins; (baufällig) dilapidated; das Kleid iſt ſchon ♀ … has seen its best days; ♀es Zeug old lumber. — **7.** ⊦: a) = lieb: ein ♀es fideles Haus! a jolly old boy! b) = unangenehm. ♀er Querkopf! queer old fellow! — II **alt und jung** *n*, *inv.* (both) old and young (ſ. Alte 1).

Alt[2] ♪ (ä) [it.] *m* ⑪b. alto, counter (or second) tenor. [cient) nobility.

alt[1]**=ad(e)lig** (ä‥)(ə) *a.* ⑯ of old (or an-

Alta-i ♀ (ə-) [mongol. Goldgebirge] *npr/m.* ③α., **~=gebirge** *n* ⑫ in Zentralasien: Altai (Mountains *pl.*).

alta-isch (ə-ə) *a.* ⑯ Altaian, Altaic.

Altan (ä-) [it. † *alta'na f* hohe] *m* ⑪c., **~e** (ə-ə) *f* ㊽ *arch.* platform, gallery, flat roof; (Balkon) balcony.

Altar (ä-) [ahd.; *spät-lt. altā'rĕ n*] *m* ⑦ ⑨⑪⑫c,d. altar; (Abendmahlstisch) communion-table; zum ~ führen, gehen, oft: to marry, to get married (at church).

Altar=aufsatz (‥...) *m* ⑫ altar-furniture; **=bild** *n* altar-piece; **=bildschirm** *m*, **=blatt** *n* altar-screen, reredos; **=decke** *f* altar-cloth; **=diener** *m* sexton; **=gerät** *n* = =aufsatz; **=geschirr** *n* communion-plate; **=himmel** *m* canopy over an altar. [2. protestantisch: sexton.]

Altarist (ə-ä) *m* ⑫ katholisch: chaplain.—

Altar=kelch (ä‥...) *m* ⑫ chalice; **=kerze** *f* candle on the altar; **=stück** *n* = =bild; **=tuch** *n* altar-cloth.

alt[1]**=backen** (ä...) *a.* ⑯ stale; **♀begründet** *a.* old-established; ♀e Rechte vested rights; **♀bekannt** *a.* long-known; **♀berühmt** *a.* of ancient fame or renown; **♀bewährt** *a.* approved, of long standing, of old repute, well-tested; **♀christlich** *a.* early Christian; **♀deutsch** *a.* Old German; Teutonic, Germanic.

Alte (ä) ⑰ **I ~(r)** *m* **1.** F old man, greybeard, F old chap; die ~n the old ones, the old folk or people; ~ und Junge young and old; F der ~, unser ~r (Vater) the old man, the governor, our dad (vgl. ~ 4. F); Rat der ~n (Gerusia, Senat) council (or assembly) of (the) Elders, senate; Sprichw. wie die ~n sungen, so zwitschern die Jungen like father, like son; the young pigs grunt like the old sow. — **2.** der ~ vom Berge [ar. Sche(i)ch el Dschibá'l] the old man of the mountain. — **3.** meist klein geschrieben: (der gleiche) er ist immer noch der ♀ he is the same as ever; er ist nicht mehr der ♀ he is not what he used to be; er ist wieder ganz der ♀ he is quite himself again. — **4.** F Studenten= (zc.) sprache: father; meine ~n my parents; mein ~r (Gatte) F my old man, *co.* my hubbie (= husband); (Meister) governor. — **5.** (altgedienter Soldat) veteran. — **6.** die ~n (Völker) the ancients *pl.*; unsere ~n our forefathers *pl.* — **II** ~ *f* **7.** old woman, auch F meine (gute) ~e my (dear) old woman; die ~ F the old lady. — **8.** von Tieren: (the) old one, mother. — **III ~(s)** *n* (o. *pl.*) (oft klein geschrieben) an old thing; ~s und Neues things both old and new; das ist et. ~s that's an old story, that's nothing new; es bleibt (wir lassen) alles beim ~n things remain (we leave things) as they were (before). [time-honoured.]

alt[1]**=ehrwürdig** (ä...) *a.* ⑯ venerable,

Alteklăre (ə-ə)[roman.] *npr/f.* ㊽ (Oliviers Schwert im Rolandslied) Halteclere.

älteln (ä) *v/n.* (h.) ⑫a. (als Ältlicher erscheinen od. sich gebahren) to look old(-fashioned), to have old-fashioned ways, to appear (or behave) like an old (or aged) man or woman. [= altern.]

alten (ä) [ahd.] *v/n.* (h. u. sn) ㊽ *poet.*

Alt[1]**=england** (ä...") *npr/n.* ⑫ Old England; **♀englisch** *a.* ⑯ Old English.

Alten=teil (ä-ə) *m* ⑫ jur. reservation made (or land set aside) for the parent(s) on handing over the estate to the heir(s), vgl. Altsitzer. [servation-deed.]

Alten=teil(s)=vertrag (ä-ə...) *m* ⑫ re-

Alte(r[1]**)** (ä) *m* ⑰ *f.* Alte I.

Alter[2] (ä) [ahd.] *n* ㉒ **1.** (Dauer) age; er ist von m-m ~ ... (of) my age, as old as I (am); in m-m, s-m ~ at my, his age; at my, his time of life; im ~ von 20 (Jahren) at the age of twenty; im besten, blühendsten ~ in the vigour (or prime) of life; ein hohes ~ erreichen to attain a great age, to live to a green old age; mittleren ~s middle-aged; im mannbaren ~ stehen to have reached man's estate; ⚒ jur. ~ im Feld priority (of a discoverer or prospector). — **2.** (hohes ~) old (or great) age; decline (or autumn) of life; man sieht ihm sein ~ nicht an he does not look his age; Sprichw. ~ schützt vor Torheit nicht age is not proof against folly; F there is no fool like an old fool. — **3.** (Altertum) antiquity; von ♀s her, seit ♀s, vor ♀s from ancient times; in olden times, of old, of yore. — **4.** (Amts=♀) seniority. — **5.** *coll.* aged (or elderly) people; das ~ muß man ehren we must honour old age.

älter (ä; *pl.* ~n, *Hom.* Eltern) ⑯ *comp.* von **alt**[2]: older, elder; der ~e (*abbr.* d. Ä.) the elder, nach Namen auch: sen(ior).

Alteration (ə-ts(ə)ˈ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Veränderung) alteration. — **2.** *fig.* (Erregung) (violent) emotion, excitement; (Kummer) grief. [*inv.* my double.]

Alter ego (ä-ə) [lt. (mein) zweites Ich] *m*,

alterieren (ə-ə) [lt.] *v/a.* ⑲ **1.** (verändern) to alter. — **2.** *fig.* (erregen) to excite; sich ♀ über to grieve over, to feel vexed at. [the same age.]

...alt(e)rig (...ˈä(ə)) *a.* ⑯, z.B. gleich♀ of

Älter=mutter (ä...) *f* ⑫ ancestress.

altern (ä) ⑫a. **I** *v/n.* (h. u. sn) to grow (F to get) old or obsolete. — **II** *v/a.* to make a. p. (look) old, F to age a. p.

alternativ (ə-ˈf) [lt.] *a.* ⑯ alternative.

Alternative (ə-ˈvə) [lt.] *f* ㊽ (Wahl zw. zwei Dingen) alternative; keine ~ haben to have no (F to have Hobson's) choice.

alternieren (ə-ə) [lt.] *v/a.* ⑲ (abwechseln) to alternate; ♀d alternate.

alter=schwach *a.*, **=schwäche** *f* s. Alters=...

Alters=folge (ä...) *f* ⑫ (order of) seniority; **=genoß** *m*, **=genossin** *f* one of the same age, contemporary; **♀grau** *a.* ⑯ hoary, grey with age; **=grenze** *f* limit of age; **=klasse** *f* people (or animals) of the same age or year; **=präsident** *m* chairman by seniority; **=rente** *f* old-age annuity; **=ring** *m*, *path.* der Hornhaut white ring round the pupil (caused by senile decay), ♂ albugo, leucoma; **♀schwach** *a.* broken down (or enfeebled by) age, decrepit, senile; **=schwäche** *f* infirmity due to age, decrepitude, senility; **=stufe** *f* stage of life; **=unterschied** *m* difference of age; **=versicherung** *f* insurance for the aged; **=versorgung** *f* old-age pension; **=versorgungs=anstalt** *f*, **=haus** *n* asylum for the aged poor; **=versorgungs=kasse** *f* provident (or old-age) fund; **=zulage** *f* long-service increase of pay.

Altertum (ä-) *n* ②d. antiquity; das graue ~ hoary antiquity, the dawn of history; im grauen ~ at a remote period; Altertümer *pl.* antiquities *pl.*

Altertümelei (ä-ə) *f* ㊻ mania for antiquities, antiquarianism.

altertümeln (ä-ə) *v/n.* (h.) ⑫a. to dabble in antiquities, to have a liking (or mania) for antiquarian research.

Altertümler (ä-ə) *m* ㉒ antiquarian.

altertümlich (ä-ə) *a.* ⑯ antique, archaic; ♀e Sitten old-world manners *pl.*; **~keit** (ä-ə) *f* ㊻ antiqueness, archaism, (apparent) antiquity.

Altertums=forscher (ä-ə...) *m* ⑫ antiquary; archæologist; **=forschung** *f* archæology; **=gesellschaft** *f* archæological society; **=händler** *m* dealer in antiquities; **=kenner** *m* = =forscher; **=kunde** *f* antiquarianism, archæology; **♀kundig** *a.* ⑯ learned in antiquarian matters; **=kundige(r)** archæologist; **=wissenschaft** *f* = =kunde.

Älter=vater (ä-ə) *m* ⑫ ancestor.

älteste (ä-) **I** *a.* ⑯ *sup.* v. **alt**[1]: oldest, eldest. — **II ~(r)** u. ~ *f* ⑰ **1.** bes. von Geschwistern: the eldest, oldest; mein ~r my eldest son. — **2.** senior, superior; die ~n *pl.*: a) der Kirchengemeinde: the elders; b) der Kaufmannschaft: the syndics.

Ältesten=kollegien ♆ (♀...) *n/pl.* ⑫ body of syndics, governing board; **=recht** *n*, **=würde** *f* seniority, eldership.

Alt[1]**=flicker** (ä...) *m* ⑫ mender of old things, patcher, cobbler; **♀fränkisch** *a.* ⑯ old-fashioned, quaint, out of date; F *co.* antediluvian; **♀gedient** *a.* veteran.

Alt[2]**=geige** ♪ (ä...) *f* ⑫ = Bratsche.

Alt[1]**=gesell(e)** (ä...) *m* ⑫ foreman, headworkman; ganger; **♀gewohnt** *a.* ⑯ long-accustomed; **♀gläubig** *a.* orthodox; **=gläubigkeit** *f* orthodoxy; **♀gotisch** *a.* ancient (or old) Gothic; **=grieche** *m* old (or ancient) Greek; **=griechenland** ♀ *n* old (or ancient) Greece; **♀griechisch** *a.* old (or ancient) Greek, Hellenic; **=händler** *m* (Trödler) second-hand dealer.

Althee ♀ (ə-ˈ) [grch. Heiltrank] *f* ㊽ = Eibisch.

alt[1]**=hergebracht** (ä...) *a.* ⑯, **♀herkömmlich** *a.* customary, traditional, ancient; **♀hochdeutsch** *a.* (*abb.* **ahd.**) Old High German (*abbr.* OHG.)

Altist ♪ (ä) *m* ㊽, **~in** *f* ㊽ alto(-singer).

alt[1]**=jungferlich** (ä...) *a.* ⑯ old maidish; **=jungfernstand** *m* ⑫ etwa: life of an old maid; **=kastilien** ♀ *n* Old Castile; **♀katholisch** *a.* old-Catholic; **♀klassisch** *a.* classical, of the (ancient) classics; **♀klug** *a.* precocious, grave beyond one's years; **=klugheit** *f* precociousness, precocity; **=knecht** *m* head-servant.

ältlich (ä) *a.* ⑯ elderly; oldish.

Alt=mannskraut ♀ (ä...) *n* ⑫ = Beifuß; **=meister** *m* past-master, master (of a company, &c.); der ~ (älteste lebende Meister) der Musik the greatest living representative of the musical world, the highest living authority

in music(al matters); **ℨmodisch** *a.* ⑯ old-fashioned, antiquated, vgl. ℨfränkisch; **=mutter** *f* great-grandmother; **ℨnordisch** *a.* (Old)Norse; **=philolog(e)** *m* classical philologist; **=preuße** *m* native of one of the older provinces of Prussia; **=preußen** ♀ *n* (die schon vor 1815 zu Preußen gehörenden Provinzen) Old Prussia; **=reis** [mhd.] *m* (Schuhflicker) ...**altrig** s. alt(e)rig. [cobbler.]

alt¹=römisch (ˈ⁻...) *a.* ⑯ ancient Roman.

Altruismus ♂ (⌣⁻⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ *phls.* (Comte, † 1857) (Nächstenliebe) altruism.

Alt¹=sachse *m*, **ℨsächsisch** *a.* Old Saxon.

Alt²=sänger ♪ (ˈ⁻...) *m* ⑫, **=sängerin** *f* alto (singer); **=schlüssel** ♪ *m* alto-key, cleff on the third line.

Alt¹=sitzer (ˈ⁻...) *m* ⑫ one who has retained only a portion of his estate for his own use, vgl. Altenteil; **=stadt** *f* old(er part of a) town; die Londoner ~ the City (of London). [contralto.]

Alt²=stimme ♪ *f* counter(-tenor); tiefe ~

alt¹=testamentlich (ˈ⁻...) *a.* ⑯ relating to the Old Testament; **=vater** *m* ⑫: a) patriarch; b) (Stammvater) progenitor; **ℨväterisch** *a.* = =fränkisch; **ℨväterlich** *a.* patriarchal; **=vordern** [ahd.] *pl.* ancestors *pl.*; **=wasser** *n* (ehemaliger Flußarm) old branch of a river.

Altweiber=fabel (ˈ⁻ˈ⌣...) *f* ⑫, **=geschichte** *f*, **=geschwätz**, **=gewäsch**, **=märchen** *n* old woman's talk, idle gossip, tittle-tattle; **ℨmäßig** *a.* ⑯ like an old woman, ♂ anile; **=sommer** *m*: a) (Spätherbst) fine days in autumn, ↖ St. Martin's (or Indian) summer; b) (Spinnfäden) gossamer, floating cobwebs *pl.*

alt¹=weibisch (ˈ⁻...) *a.* ⑯ old-womanish, weitS. fond of tittle-tattle or gossip.

Aluminat ♂ (⌣⁻ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* (Tonerde-verbindung) aluminate. [minite.]

Aluminit ♂ (⌣⁻ˈ) [lt.] *m* ㉝c. *min.* alu-

Aluminium ♂ (⌣⁻ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㊸ (o. *pl.*) *chm.* aluminium (Al); **~=oxyd** *n* ⑫ aluminium oxyde, alumina (= Ton-erde).

Alumnat (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c. boarding-school. [boarder, resident pupil.]

Alumne ㊾, **Alumnus** ㉗ (⌣ˈ⌣) [lt.] *m*

alveolar ♂ (⌣w⌣⁻ˈ) [lt.] *a.* ⑯ *anat.* (die Zahnhöhle betreffend) alveolar.

Alveole ♂ (⌣w⁻ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Zahnhöhle, Zahnfach) alveolus. [Alwin, Alvin.]

Alwin (ˈ⁻) *npr/m.* ⑮ ⑯ od. ㊶ ㊹α. (Bn.)

am (ˈ) [an dem] *prp.* **1.** ℨ Ende in the end, örtlich: at the end; Gesandter ℨ englischen Hofe ... to the Court of St. James('s); e-m ℨ Herzen liegen to be near to a p.'s heart; ℨ 1. März (on) the first of March, on March the first; ℨ Tage vor (nach) // on the eve (morrow) of //; ℨ Morgen in the morning; ℨ Tage vorher on the previous (or preceding) day; wer ist ℨ Spiele? whose turn is it?, who plays?; Frankfurt **a. M.** (*abbr.* = ℨ Main) Frankfort-on-(the-) Main; vgl. **a. a. O.** — **2.** ℨ mit *inf.*, zB.: ℨ Sterben dying, noch ℨ Leben still alive; ℨ Einpacken sein to be (busy) packing. — **3.** ℨ vor *sup.*: a) unübersetzt, zB.: ℨ besten best; wer kämpfte ℨ tapfersten? who fought most bravely?; er hielt ℨ längsten aus he held out (the) longest; sie sang ℨ schönsten she sang the best, her singing was the most beautiful of all; ℨ schwierigsten with the greatest difficulty.

Amalgam (⌣⁻ˈ) [ar., *grch.] *n* ⑪c. (Quecksilberverbindung) amalgam. [gamation.]

Amalgamation ⚙ (⌣⌣⁻tʂ(⌣)ˈ) *f* ㊻ amal-

amalgamieren ⚙ (⌣⌣⁻ˈ⌣) *v/a.* ㉝ to amalgamate; *fig.* a.: to fuse, to blend.

Amalgamier=werk ⚙ (⌣⌣⁻ˈˈ⁻...) *n* ⑫ amalgamating-works *pl.*

Amali-a ⑤⑥ ⑤⑦α., **Amali-e** ㊴ ㊽β. (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/f* (Bn.) Amelia.

Amalin=säure ♂ (⌣⁻ˈˈ⁻...) *f* ⑫ *chm.* amalic acid ($C_{12}H_{14}N_4O_8$).

Amanuensis (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* (*sg. inv.*, *pl.* ...ses) amanuensis, confidential clerk.

Amarant ♀ (⌣⁻ˈ) [grch. unverwelklich] *m* ㉝b.; **~=blume** (ˈ⁻...) *f* ⑫ amarant(h).

amarant(en) (⌣⁻ˈ(⌣)⌣) *a.* ⑯ amarant(h)ine.

Amarant=farbe (⌣⁻ˈ...) *f* ⑫, **ℨfarben** *a.* ⑯, **ℨfarbig** *a.* amarant(h), amarant(h)-coloured, amarant(h)ine; **=holz** *n* palisander wood; **=rot** *n*, **ℨrot** *a.* = =farbe 2c.

Amarelle ♀ (⌣⁻ˈ⌣) [mhd., *it.] *f* ㊽ morello, morel, Armenian cherry.

Amaryllis ♀ (⌣⁻ˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ amaryllis.

Amateur (⌣⌣tʊˈr) [fr.] *m* ⑪d. (㊿) (Kunstfreund, Dilettant) amateur.

Amazone (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽ [grch. P ⁂ = brustlos; *semit. *amaz* start] (kriegerisches Weib; Mannweib) Amazon; *fig.* virago; (kühne Reiterin) bold horsewoman.

amazonenhaft (⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* ⑯ Amazonlike.

Amazonen=hut (ˈ⁻...) *m* ⑫ archery-hat; **=kleid** *n* lady's riding-habit; **=strom** ♀ [⁂ P] brasil. Bootzerstörer] *m* Amazon (River), auch Maranon.

amazonisch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ = amazonenhaft.

Ambassade (ąˈ⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ embassy.

Ambe (ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ *math.* combination of two things; Lottospiel: double prize.

Amber (ˈ⌣) [mhd., *ar.] *m* ㉒ **1.** = Bernstein. — **2.** = Ambra.

Amber=fett (ˈ⌣...) *n* ⑫ *chm.*, **=harz** *n* ambrein(e); **=salz** *n* ambergris salt.

Ambition (⌣⌣tʂ(⌣)ˈˈ) [lt.=fr.] *f* ㊻ (Ehrgeiz) ambition. [ambitious.]

ambitiös (⌣⌣tʂ(⌣)ˈˈ) *a.* ⑯ (D 10) (ehrgeizig)

Ambo-ina ♀ (⌣⌣ˈ⌣) *npr/n* ㊲α. Molukkeninsel: Amboyna.

Amboß ⚙ (ˈˈ) [ahd. aus an- u. bossen: beat] *m* ⑪a. anvil, *anat.* (Gehörknöchelchen) ♂ incus; zweihörniger ~ beak-iron, bickern; Hammer oder ~ (we must) either do or suffer, strike or be struck.

Amboß=einsatz (ˈ⁻...) *m* ⑫ anvil-peg; **=futter** *n* = =stock; **=schenkel** *m* anvil-side; **=stempel** *m* anvil-punch; **=stock** *m* bed, stock or block of an anvil.

Ambra (ˈ⌣) [mhd., lt., *ar.] *f* ⑤⑥, a. *m*, *n* ㊸ ambergris; **ℨfarben** (ˈ⁻...) *a.* ⑯, **ℨfarbig** *a.* amber(-coloured); **~=holz** *n* ⑫ yellow sandal-wood; **~=kraut** ♀ *n* = Katzengamander.

Ambrosia (⌣ˈ(⌣)⌣) [grch. unsterbl. machend] *f*, *inv. myth.* (Götterspeise) ambrosia.

Ambrosiana (⌣⁻(⌣)ˈ⌣) *f* ㊾ (Mailänder Bibliothek) Ambrosian library.

ambrosianisch (⌣) *a.* ⑯ of St. Ambrose; Der Lobgesang (Tedeum) Ambrosian chant. [delicious, luscious]

ambrosisch (⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ ambrosial; weitS.

Ambrosius (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ⑯γ. (a. Bn.) Ambrosius, Ambrose.

ambulant (⌣⁻ˈ) [lt. wandelnd] *a.* ⑯ itinerant; ✕ Des Korps flying column.

Ambulanz ✕ (⌣⁻ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Feldlazarett) ambulance; **~=wagen** (ˈ⁻...) *m* ⑫ ambulance(-cart or -wagon).

Ameischen (ˈ⁻⌣) *n* ㉓, *dim.* v. Ameise.

Ameise (ˈ⁻⌣) [ahd.: emmet, ant] *f* ㊽ *ent.* ant (*Formica*), bsd. *poet.* emmet; weiße ~ (Termite) white ant.

ameisen=artig (ˈ⁻...) *a.* ⑯ ant-like, ♂ formicate; **=äther** *m* ⑫ ♂ formic ether; **=bär**, **=fresser** *m*, *zo.* ant-eater or -bear (*Myrmecophaga*); **=ei(er** *pl.*) *n* ants' egg(s); **=gäste** *m/pl.* (in Ameisennestern beherbergte Blattläuse 2c.) ant-cows *pl.*; **=geist** *m* ♂ = =spiritus; **=haufen** *m* ant-hill, ♂ formicary; **=igel** *m* ant-eater (*Echidna*); **=kriechen**, **=laufen** *n*, *med.* ♂ formication; **=löwe** *m*, *ent.* ant-lion, lion-ant; **=pflanze(n** *pl.*) *f* ♀ (von ~ bewohnt) plant(s *pl.*) harbouring ants; **ℨsauer** *a. chm.* ℨsaures Salz: ♂ formiate; **=säure** *f*, *chm.*: ♂ formic acid (CH_2O_2); **=spiritus** *m* formic spirit; **=vögel** *m/pl.* ant-birds (*Formicariidae*).

Ameislein (ˈ⁻⁻) *n* ㉓, *dim.* v. Ameise.

Amelioration (⌣⁻(⌣)⁻⁻tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Besserung) amelioration.

Amel=korn ♀ (ˈˈ⌣...) [grch. ?] *n* ⑫ spelt (= Dinkel); **=mehl** *n* starch.

Amen (ˈ⌣) [hebr.] *adv.* u. *n* ㉓ amen, so be it!; *fig.* (ja und) ~ zu et. sagen, sein ~ zu et. geben to agree (or consent) to a th.; das ist (so gewiß) wie (das) ~ in der Kirche that's as sure as fate, it's a solid fact or truth.

Amendement (ă-mą-dmą′) [fr.] *n* ㊾ (Zusatz) amendment; ein ~ stellen (durchbringen) to move (to carry) an amendment.

amendieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉝ *parl.* (abändern) to amend (a bill).

Amerika ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [1507 *Ameri'go (*dtsch.* Emmerich) Vespucci] *npr/n* ㊲α. America.

Amerikaner (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **amerikanisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ American; amerikanisches Duell American duel.

amerikanisier|en (⌣⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉝ to Americanize. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ Americanization. [canism.]

Amerikanismus (⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉗ Ameri-

Amethyst ♂ (⌣⌣ˈ) [mhd., *grch.] *m* ⑪b. *min.* amethyst; **ℨartig** (ˈ⁻...) *a.* ⑯, **ℨfarben**, **ℨfarbig** *a.* amethystine; **=fluß** *m* ⑫ *min.* fluor of amethyst.

Ameublement (ă-mö-blᵊ-mą′) [fr.] *n* ㊿ (Hauseinrichtung) (complete set of) furniture.

Amiant ♂ (⌣(⌣)ˈ) [grch. unbefleckt] *m* ⑪b. *min.* amiant(h), amiant(h)us; **ℨartig** (ˈ⁻...) *a.* ⑯, **ℨförmig** *a.* amiant(h)ine, amiant(h)iform, amiant(h)oid.

Amiranten ♀ (⁻⁻⌣⌣) *npr/f/pl.* ㊽ Stiller Ozean: Admiralty Islands.

Ammann schwz. (ˈ⌣) [mhd. aus Amtmann] *m* ②c. high bailiff.

Amme (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ nurse (auch *fig.*), bsd. wet-nurse; (Hebamme) midwife.

Amm(e)i ♀ (ˈ-) *n* ㊿ ammi.

Ammen=lied(er *pl.*) (ˈ⌣...) *n* ⑫ nursery-song(s), -rhyme(s *pl.*); **=märchen** *n* nursery-tale, fairy-tale, cock-and-bull story; **=stube** *f* nursery.

Ammer[1] (ˈ⌣) [ahd.: (yellow-)hammer] *f* ㊽ (*m* ㉒) *orn.* bunting (*Emberiza*), bsd. yellow-hammer (= Goldammer).

Ammer[2] ♀ (ᵈᵘ) [lt.] *f* 48 (Kirsche) morello (= Morelle). [= Goldammer.]
Ämmerling (ᵈᵘᵘ) [Ammer[1]] *m* ⑪d. *orn.*
Ammi ♀ *f.* Ammi(e)i.
Ammoniak ⚗ (ᵘ-(ᵘ)ᵈ) [neu-lt., v. d. *Ammons-oase (Siwah)] *n* ⑪e. (o. *pl.*) *chm.* ammonia (NH_3); kohlensaures ~ carbonate of ammonia ($(NH_4)_2(CO_3)$; **Salisch** (ᵘ-(ᵘ)ᵘᴸᵘ) *a.* 66 ammoniac(al).
ammoniak-artig (ᵘ-(ᵘ)ᵈ…) *a.* 66 ammoniac(al); **-flüssigkeit** *f* 62 liquid ammonia; **-gas** *n* ammonia gas, gaseous ammonia; **-gummi** ♛ *n* (*m*) gum ammoniac; **-salz** *n* ammonium(cal) salt.
Ammonit ⚗ (ᵘ-ᴸ) [grch.] *m* 42 *min.* ammonite, auch: serpent-(or snake-)stone.
Ammoniter ♀ (ᵘ-ᴸᵘ) *npr/m* 22, **~in** *f* 47 *bibl.* (1. Mos. 19,38) Ammonite.
Ammonium ⚗ (ᵘᴸ(ᵘ)ᵘ) *n* 31 (o. *pl.*) *chm.* ammonium; **~-farbona't** *n* ammonium carbonate = kohlensaures Ammoniak; **~-zinn-chlorid** *n* double chloride of tin and ammonium, pink salt.
Ammons-horn (ᵈᵘ…) *n* 62 *min.* = Ammonit. [allgemeine ~ general pardon.]
Amnestie (ᵘᵘᴸ) [grch.] *f* 48 amnesty; **amnestieren** (ᵘᵘᴸᵘ) *v/a.* 93 (begnadigen) to amnesty, to pardon, to grant a pardon to (political offenders). [amœba.]
Amöbe ⚗ (ᵘᴸᵘ) [grch. Wechselnde] *f* 48
A-Moll ♪ (ᴬᴹ) *n* 62 f. A ♪.
Amom ♀ (ᵘᴸ) [grch.] *n* ⑪c. amomum.
Amor (ᴸᵘ) [lt.] *m* 50, a. ⑫ 31 *myth.* (Liebesgott) Cupid; (God of) Love.
Amorce ⚙ (ᵘᵇᵘ) [fr. Köder] *f* 48 (55) (Zündhütchen) detonating or percussion) cap.
Amorette (ᵘ-ᵈᵘ) [it.] *f* 48 little Cupid.
Amoriter ♀ (ᵘ-ᴸᵘ) *npr/m.* 22, **~in** *f* 47 *bibl.* Amorite. [los) amorphous.]
amorph(isch) ⚗ (ᵘᵈf(ᵘ) [grch.] *a.* 66 (form-
Amortisation (ᵘᵘ--tᵦ(ᵘ)ᴸ) [fr.] *f* 46 (Tilgung): ~ einer Anleihe redemption of a loan; ~ e-s Wechsels (legal) extinction of a bill. [*f* sinking-fund.]
Amortisations-fonds (″…) *m* 62, **-kasse** *f*
amortisierbar (ᵘᵘ-ᴸ-) *a.* 66 redeemable.
amortisier/en (ᵘᵘ-ᴸᵘ) [fr.] **I** *v/a.* 93 (abzahlen) to redeem; Schulden ♀ to sink. — **II ~** *n* 23 u. **A/ung** *f* 46 = Amortisation.
Ampel (ᵈᵘ) [lt.] *f* 48 (Lampe) (hanging or swinging) lamp; (hängende Blumenvase) suspended flower-pot. [(for).]
ampeln F (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) 92a. to try hard
Ampere (*a'-pär'r*) [fr. 1898, **Ampère*, fr. Physiker, 1775—1836)] *n* 51 26. *elect.* (Maßeinheit der elektr. Stromstärke) ampere; **~-meter** ⚙ (~ᴹᵘ) *n* 62 (Strommesser) amperemeter, ammeter; **-stunde** (″…) *f* (in e-r Stunde durch einen elektr. Strom entwickelte Kraft) ampere-hour; **-volt** (~wᵈ) *n* (= 1 Watt od. $^1/_{746}$ Pferdekraft) ampere-volt.
Ampfer ♀ (ᵈᵘ) [ahd.] *m* 22 dock (*Rumex*); kleiner ~ sheep's sorrel (*R. Acetosella*); krauser ~ curled dock (*R. crispus*); vgl. Sauerampfer; **~-klee** ♀ (″…) *m* 62 common wood sorrel (*Oxalis*).
Amphibi-e ⚗ (ᵘfᴸ(ᵘ)ᵘ) [grch. beidlebig] *f* 48 *zo.* amphibium, amphibious animal.
amphibien-artig (″…) *a.* 66, **amphibisch** (ᵘfᴸᵘ) *a.* amphibious.
Amphibi-en-kunde (″…) *f* 62 amphibiology; **-leben** *n* amphibious life; **-lehre** *f* = -kunde; **-natur** *f* amphibiousness.
Amphibium (ᵘfᴸ(ᵘ)ᵘ) *n* 28 = Amphibie.
Amphibrach ♫ (ᵘf-ᵘᶜʰ) [grch.] *m* ⑪c., **~hs** (ᵘfᴸ-ᵘᶜʰᵘ) *m*, *inv.* amphibrach (Versfuß ᵘ-ᵘ).
Amphiktyonen (ᵘfᵘᵘᴸᵘ) [grch.] *m/pl. inv.*, grch. Alt. amphictyons *pl.*; **~-bund** (″…) *m* 62 (grch. Staatenbund zum Schutze der Heiligtümer 2c.): amphictyony; **-gericht** *n* Amphictyonic Council or Tribunal.
Amphiktyonie (ᵘfᵘᵘ-ᴸ) *f* 48 amphictyony.
Amphimacer ♫ (ᵘfᴸᵘtᵦᵘ) [grch.] *m* 22 *pros.* amphimacer, cretic (Versfuß: -ᵘ-).
Amphi-theater (ᵘfᴴ…) [grch.] *n* 62 1. amphitheatre. — 2. (Kampfplatz) arena. — 3. (Platz im Theater) amphitheatre; das ~ besuchen *co.* to be among (or up in) the gods. [amphitheatrical(ly).]
amphi-theatralisch (ᵘf-ᵘᵘ-ᴸᵘ) *a.* 66 u. *adv.*
Amphora ⚗ (ᵈfᵘᵘ) [grch.] *f* 50, **Amphore** (ᵘfᴸᵘ) *f* 48 (antikes irdenes Gefäß) amphora.
Amputation (ᵘᵘ-tᵦ(ᵘ)ᴸ) [lt.] *f* 46 (Abnahme e-s Gliedes) amputation; **~s-besteck** (″…) *n* 62, **-etui** *n* surgical instrument case.
amputier/en (ᵘᵘᴸᵘ) [lt.] *surg.* **I** *v/a.* 93 to amputate, to cut (or take) off (a limb). — **II ~** *n* 23 u. **A/ung** *f* 46 amputation.
Amsel (ᵈᵘ) [ahd.: ouzel] *f* 38 *orn.* blackbird, ouzel (*Turdus merula*).
Amsel-feld ♀ (ᵈᵘ…) *n* 62 (⚔ Schlacht bei Kossowo, 1389) plain of the blackbirds; **-netz** *n*, *hunt.* net (or toils *pl.*) for (catching) blackbirds.
Amstel-kraut ♀ (ᵈᵘ…) *n* 62 meadow-rue (*Thali'ctrum aquilegifo'lium*).
Amsterdammer (ᵘᵘᵈᵘ) [Amsterdam] *m* 22, **~in** *f* 47 inhabitant of Amsterdam.
Amt (ᵈ) [ahd., *klt.] *n* ②b. 1. appointment; (Behörde) board, politisch auch: department; (Pflicht) official duty, public function; (Pfründe) sinecure, es ist kein leichtes ~, ein schweres ~ it is no sinecure, a thorny task; ein ~ antreten to enter upon one's (official) duties; ein ~ bekleiden, versehen, e-m ~e vorstehen, e-s ~es walten to hold a situation, to fill a post, weitS. to officiate as, von Ministern a. to be in (or to hold) office, to be at the head of a (government-) department; sich um ein ~ bewerben to apply (or compete) for a post; e-n in ein ~ einführen to admit a p. into office, to install a p.; e-n in ein ~ (ein)setzen, ihm ein ~ übertragen to give a p. an appointment or a post, F to put a p. into a (nice) berth or screw; ein ~ niederlegen, aus dem ~e scheiden to resign one's office or charge, to throw up one's appointment, to leave one's post; im Genitiv: f. entsetzen 1; das ist nicht m-s ~es that is (F that's) no business of mine, that is beyond my province; was deines ~es nicht ist, da lasse deinen Vorwitz do not meddle (or don't interfere) with other people's business. — 2. obrigkeitliches ~ magistracy; kraft s-s ~es by virtue of one's office; von ~s wegen in one's official capacity, (lt.) ex officio. — 3. Amtsbezirk e-s Amtmannes: bailiwick; weitS. administrative sphere or district; Auswärtiges ~ Foreign Office. — 4. (Gerichts-)~ jurisdiction; vor das ~ müssen to be summoned (or to have to appear, stärker: to be hauled) before the Court. — 5. (Lokal) office (of a magistrate or public functionary); (Gericht) court-house. — 6. (Innung) corporation. — 7. *theol.* ~ der Schlüssel power of the keys; *eccl.*: allg.: (divine) service; protestantisch: communion-service; *Cath.* mass; das ~ halten to officiate; to hold (or perform) the service. — 8. *abs.* = Fernsprechamt.
Ämtchen (ᵈᵘ) *n* 29 *dim.* von Amt.
Amtei (ᵘᴸ) *f* 46 = Amtslokal. [tieren.]
amten (ᵈᵘ) [nhd. 19. sæc.] *v/n.* 89 = am-
Ämter-handel (ᵉᵘ…) *m* 62 barter of offices; **-jagd** = -sucht; **-schacher** *m* = -handel; **-sucht** *f* place-hunting; **-süchtig** *a.* 66 seeking office, covetous of a (good) berth.
amt-frei *s.* amtsfrei. [court-house.]
Amt-haus (ᵉ…) *n* 62 bailiff's residence,
amtieren (ᵘᴸᵘ) [dtsch=lt.] **I** *v/n.* (h.) 93 to officiate. — **II ~** *n* 23 und **Amtierung** *f* 46 = Amtsverrichtung.
Amt-leute (ᵉᴸᵘ) *m/pl.* v. Amt-mann.
amtlich (ᵈᵘ) *a.* 66 official; nicht ~ unofficial, inofficial; vgl. halb~.
amt-los (ᵉᴸ) *a.* 65 out of office, retired.
Amt-mann (ᵉ…) *m* 62: a) preuß. farmer of a crown-domain; b) südd. bailiff; justiciary; **-mannschaft** *f* bailiwick; **-mäßig** *a.* 66 = amtlich.
Amts-alter (ᵉ…) *n* 62 seniority (in office); **-anmaßung** *f* (unbefugte Ausübung e-s ~es) assumption of (official) authority; **-antritt** *m* entering on one's official duties, *pol.* accession to office; **-befugnis** *f* competence, authority; **beleidigung** *f* insult (offered) to an official; **-bewerber** *m* applicant (or candidate) for an office; **-bewerbung** *f* canvassing (or competing) for a post; **-bezirk** *m* jurisdiction, eines Richters: venue; **-blatt** *n* official gazette; **-bote** *m* s. Bote 2; **-bruder** *m* colleague; **-brüderlich** *a.* 66 like a colleague; **-charakter** *m*: a) (amtliche Eigenschaft) official character; b) (Amtsbezeichnung) official title; **-dauer** *f* term (or tenure) of office; **-diener** *m* messenger of a court, beadle; **-eid** *m* official oath, oath of office; den ~ ablegen to be sworn in; et. auf s-n ~ nehmen to assert a th. on one's official oath; **-entsetzung** *f* discharge from office, dismissal; **-erschleichung** *f* surreptitious manner of securing a post or obtaining a situation; **-fähig** *a.* qualified for an appointment; **-folge** *f*: a) rotation in office; b) compliance with a summons (from the court); **-frei** *a.* off duty; **-zeit** freetime, leisure-hours *pl.*; **-führung** *f* administration; **-gebühren** *pl.* official fees *pl.*; **-gefälle** *n/pl.* revenues *pl.* of a domain; **-geheimnis** *n* official secret; **-gehilfe** *m* (Adjunkt) assessor (of a court); assistant; **-genoß, genosse** *m* colleague; **-genossenschaft** *f* colleagueship; **-gericht** *n* lower court; **-geschäft** *n* professional (or official) duty; **-gewalt** *f* official authority; **-halber** *adv.* officially, for official reasons; **-handlung** *f* official act, *eccl.* ministration; **-hauptmann** *m* in Sachsen: head-magistrate, chief official; **-hauptmannschaft** *f* chief magistracy of a district; **-hoheit** *f* official dignity; **-inhaber** *m* functionary; *eccl.* incumbent; **-kleid**

♪ Musik; ⚗ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

(-ung *f*) *n* official gown or robe; -lokal *n* magistrate's office; -miene *f* solemn air; F e-e ~ aufsetzen to look as serious as a judge; -person *f* official, functionary; -pflege *f* administration of public business; -pflicht *f* official duty; ♀pflichtig *a.* subject to the jurisdiction of a magistrate; -reise *f* official tour, eines Richters: circuit; -richter *m* judge in a lower court; -sache *f* official business; ♀sässig *a.* within a bailiff's jurisdiction; -schreiber *m* clerk of a (county-)court; -siegel *n* official seal; -stube *f* magistrate's office; -stunden *f/pl.* official hours *pl.*; -tätigkeit *f* performance of public business; außer ~ setzen to discharge from an official position; -titel *m* official title; -tracht *f* = -kleid; -überschreitung *f* official excess; -verbrechen *n* malversation, offence committed in an (or abuse of one's) official capacity; -verrichtung *f* official function; -vertreter *m* deputy, *eccl.* (lt.) locum tenens; -verwaltung *f* administration; -verweser *m* administrator; -vogt *m* bailiff; -vogtei *f* bailiwick; -vorgänger *m* predecessor; -vorstand *m* head official; -vorsteher *m* (der über einen Amtsbezirk gesetzte Polizeibeamte) etwa: police superintendent; -wechsel *m* rotation in office; ♀widrig *a.* contrary to one's official duties; -widrigkeit *f* breach of official duty; -willkür *f* (Bureaukratismus) arbitrary rule (or conduct) of an official; -wohnung *f* official residence; -zeichen *n* (äußeres, die amtliche Eigenschaft andeutendes Merkmal) official mark or stamp; -zeit *f* term of office; ♀zuständig *a.* competent.

Amu-Darja ♀ (ˈ--ˌ--) *npr/m.* Amu-Daria.

Amulett (ˌ--ˈ) [fr.; lt. P: *amoli'ri*; *ar. Anhängsel] ⓤb. charm, talisman.

Amur ♀ (ˈ-) [mongol. schwarzer Fl.] *m* ⓜα. (Fl. u. Land) Amur.

amüsant (ˌ--ˈ) [fr.] *a.* ⑯ (belustigend) amusing. [ment, entertainment.]

Amüsement (ä-mü-sə'mą') [fr.] *n* ⓜ amuse-

amüsieren (ˌ--ˈ) [fr.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⑬ to amuse (o.s.); wir haben uns ganz köstlich amüsiert we had great fun, we enjoyed ourselves immensely.

Amygdalin ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *chm.* amygdalin ($C_{20}H_{27}NO_{11}$).

Amyl ♁ (ˈ-) [grch.] *n* ⓜ *chm.* amyl; **~-alkohol** (ˈ~...) *m* ⑫ (Fuselöl) amyl(ic) alcohol ($C_5H_{12}O$); **~-azetat(-lampe** *f*) *n* amyl-acetate (lamp).

an (ə) [ahd.: on] **I** *prp.* mit *dat.* u. *acc.* (vgl. auch am, ans): **a)** nach ***verbs***: sich an die Wand anlehnen to lean against the wall; (sich) an et. (an)stoßen to knock against a th.; binden an to tie to; an et. denken, erinnern to think, remind of a th.; e-n an der Sprache erkennen to know a p. by his speech; an et. (nicht) glauben to (dis)believe in a th.; er hat nichts vom Geistlichen an sich he has nothing clerical about him; es ist schmählich an ihm gehandelt (auch gesündigt) worden he was shamefully done by; et. an die große Glocke hängen to spread a th. abroad, to blaze a th. about; ich hängte es an die Wand I hung (or suspended) it to the wall; es ist nicht an dem that's not the case, it is not true; ich weiß, was an ihm ist I know what (stuff) he is made of; es ist nichts an ihm he is not worth (F not up to) much; soviel an mir ist as far as I am able, as far as lies in my power; es ist nicht an mir zu sagen it is not for me to say; es ist nichts an der Sache there is nothing in it; an et. ketten to chain to; an die Tür klopfen to knock at the door; an Kopfweh leiden to suffer from a headache; soviel an mir liegt for my part; die Schuld liegt an mir the fault lies with me; das nagt an seinem Herzen it preys upon him; e-e Frage richten an to address a question to; ich schrieb an ihn I wrote to him; an den Aufgaben sitzen to sit (F to pore) over one's lessons; sündigen an.. s. o handeln; es läßt sich vieles an ihm tadeln he has many faults; an et. teilnehmen to partake of a th.; an den Tisch treten to step up to the table; an et. verhindern to prevent from (doing) a th., verkaufen an to sell to; sich an e-m versündigen to sin against a p.; an et. verzweifeln to despair of a th.; er eilte an uns vorbei he hurried past us; ich ging an ihm vorbei I passed by him; an dem (od. am) Ufer wandeln to walk along the shore; ich wandte mich an ihn I applied to him; e-m et. an den Kopf werfen to throw a th. at a p.'s head; an et. zweifeln to doubt of a. th. **b)** **vor** ***s***: ♀ an der Themse on the Thames; ⚓ an Bord geh(e)n to go on board; es ging ihm an den Hals (ans Leben) his life was at stake or in jeopardy; an der Hand der Statistik with the aid (or in the light) of statistics; dies liegt mir sehr am Herzen I am greatly interested in ...; ich legte es ihm ans Herz I enjoined (or urged) it on him; an Land geh(e)n to go on land; ans Leben gehen s. o. Hals; an die hundert Mark about (or nearly) five pounds; an demselben Orte in the same place; an Ort und Stelle on the (very) spot; in bin an der Reihe, die Reihe ist an mir it is my turn; Lehrer an e-r Schule master in a school; er ritt an meiner Seite he rode alongside of me or by my side; er stand an meiner Seite he stood by my side or beside me; an der Spitze der Truppen at the head of the troops; an s-r Stelle in his place; an demselben Tage on the same day; an den Tag kommen to come to light; am Tisch sitzen to sit at (or by) the table; fünf an (der) Zahl five in number; **c)** **nach** ***s***: es ist ein Bote (ein Brief) an ihn da a messenger (a letter) for him has arrived; es ist kein gutes Haar an ihm F he is a good-for-nothing; sie ließen kein gutes Haar an ihm F they hadn't a (single) good word to say for him; aus Mangel an for want of; Rache an e-m üben to have (or take) one's revenge on; die Sache an sich the thing in itself; an etwas Vergnügen finden to find pleasure in a th.; Vorrat an store of; Zweifel an doubt of; **d)** nach ***a***: arm an poor in; gleich an Wert equal in value; krank am Herzen sick at heart; reich an // rich in //; (un)schuldig an guilty (innocent) of. — **II** *adv.* **von** diesem Tage **an** from this day forth, henceforth; von jetzt an from now, from this (very) moment; von der Zeit (oder von da) an from that time (forth), ever since (then), after that.

...-an (...ᵈ) (hinan), zB. berg-an uphill.

☞-an-... (ᵈ...) Vorsilbe **I** in Zssgn mit *verbs* stets trennbar (**) s. S. XXXVIII (*ant.* ab-...) bz.: **1.** Anfang der Handlung oder des Zustandes, zB. anfaulen to begin to rot. — **2.** Annäherung, zB. anfliegen to fly near. — **3.** Befestigung an et. anderes, zB. annähen to sew on. — **4.** Berührung mit dem Körper, zB. anziehen to attract. — **5.** Richtung auf et. hin, zB. anrufen to call out to. — **6.** Stoß gegen etwas, zB. gegen etwas anlaufen to run against. — **7.** Zuwachs, zB. anschwellen to swell up — **II** in Zssgn mit *adv.*, s. anbei, aneinander, anher.

Ana ❦ (ˈ-) [ind.] *m* ⓜ *num.* (in Dtsch.-Ostafrika u. Ost-indien $^1/_{16}$ Rupie) anna.

Anabaptismus (ˌ---ˈ-) [grch.] *m* ㉒ (o. *pl.*) *rel.* Anabaptism. [(= Wiedertäufer).]

Anabaptist (ˌ---ˈ) *m* ㉒ *rel.* Anabaptist

Anachoret (ˌ--ˈ-) [grch.] *m* ㉒ (Klausner) anchorite, anchoret, recluse, **anachoretisch** *a.* ⑯ anchoretic. [anachronism.]

Anachronismus ♁ (ˌ--ˈ--) [grch.] *m* ㉗

anachronistisch ♁ (ˌ--ˈ--) *a.* ⑯ (gegen die Zeitrechnung verstoßend) anachronistic(al).

Anagramm ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *n* ⓤb. (durch Versetzung der Buchstaben umgebildetes Wort) anagram. [(ˌ-ˈ-) ⑱** *v/a.* to assimilate]

an-ähneln (ə-ˈ-) ⑨a**, **an-ähnlichen**

Anakoluth ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *n* ⓤc., **~ie** (ˌ--ˈ-) *f* ㊽ *gram.* (Unterbrechung im Satzbau) anacoluthon. [schlange) anaconda.]

Anakonda (ˌ---ˈ) [brasil.] *f* ⑤⑥ *zo.* (Riesen-

anakreontisch ♁ (ˌ--ˈ--) *a.* ⑯ (nach Art des grch. Lyrikers Ana'kreon) Anacreontic.

Analekten ♁ (ˌ---ˈ) [grch.] *n/pl.*, *inv.* analecta, select pieces *pl.*; anthology.

analog ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *a.* ⑯ (ähnlich) analogous to or with.

Analogie ♁ (ˌ--ˌ-ˈ) [grch.] *f* ㊽ analogy (between, with); ~ h. mit to bear analogy to, F to be on all fours with.

analogisch (ˌ---ˈ) *a.* ⑯ (= analog), ♀ erklären to analogize.

Analogon ♁ (ˌ-ˈ--) [grch.] *n* ⑤⑨ (Ähnliches, Entsprechendes) analogon, analogue.

Analphabet (ˌ--ˈ-) [grch.] *m* ㉒ (der nicht lesen u. schreiben kann) analphabet(e), illiterate person. [analysis.]

Analyse ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *f* ㊽ *log.*, *chm.*

analysierbar ♁ (ˌ---ˈ-) *a.* ⑯ analysable; **~keit** *f* ㊻ analysableness.

analysieren ♁ (ˌ---ˈ) [grch.] *v/a.* ⑬ (in seine Bestandteile auflösen) to analyse.

Analysis ♁ (ˌ-ˈ--) *f* ⑤⓪ *math.* analysis.

Analytik ♁ (ˌ--ˈ-) [grch.] *f* ㊻ *math.* analytics *pl.*; **~er** *m* ㉒ analyst.

analytisch ♁ (ˌ-ˈ-) *a.* ⑯ u. *adv.* analytic(ally).

Anämie ♁ (ˌ--ˈ) [grch.] *f* ㊽ anæmia (= Blutarmut).

anamitisch ♀ (ˌ-ˈ-) [Anam, Land in Hinter-indien] *a.* ⑯ Anamese, Anamite

Ananas ♀ (ˈ--) [brasil.] *f*, *inv.* ob. ⑱ pine apple (*Brome'lia*).

Ananas=äther (ˌ⏑⏑–) *m* ㉜ *chm.* pineapple ether; **=beet** *n* pinery; **=eis** *n*, Kocht.: pine-apple ice; **=erdbeere** ♀ *f* pine strawberry; **=gewächse** *n/pl.* ♁ bromeliaceæ, zu den ~n gehörig ♁ bromeliaceous; **=vogel** *m*, *orn.* humming-bird.

an-ankern (ª⏑⏑) *v/a.* ㉒a** 1. ⚓ e. Schiff ♀ to moor a ship to. — 2. ⚙ *arch.* to fasten with iron braces or cramps.

Anapäſt ♁ (⏑⏑–) [grch.] *m* ⑪b. anapæst (Versfuß: ⏑⏑–).

anapäſtiſch ♁ (⏑⏑–) *a.* ⑯ anapæstic(al).

an-arbeiten (ª⏑–) ㊽** I *v/n.* (ħ.) gegen et. ♀ to work strenuously (or to bear up) against ... — II *v/a.* an et. ♀ to join (or add) to ...

Anarchie (⏑⏑–) [grch.] *f* ㊾ (Gesetzlosigkeit) anarchy.

anarchiſch (⏑⏑) [grch.] *a.* ⑯ anarchic(al).

Anarchismus (⏑⏑⏑) [grch.] *m* ㉗ anarchism.

Anarchiſt (⏑⏑) [grch.] *m* ㊷ anarchist; **=iſtiſch** *a.* ⑯ anarchist(ic).

an-ärgern (ª⏑⏑) *v/a.* ㉒a** ſich (*dat.*) ob. e-m die Schwindſucht ♀ to worry o.s. or a p. into a consumption.

an-arten ↖ (ª–⏑) ㊽** I *v/a.* to assimilate. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to be(come) assimilated to. — III **♀d** *p.pr.*, **an-geartet** *p.p.* ⑯ innate, inborn.

anaſtaltiſch ♁ (⏑⏑⏑) [grch. hemmend] *a.* ⑯ anastaltic, vgl. blutſtillend.

anaſtatiſch ♁ (⏑⏑–) [grch.] *a.* ⑯: *typ.* ♀er Druck (zur Vervielfältigung alter Drucke) anastatic printing.

Anäſtheſie ♁ (⏑––⏑) [grch.] *f* ㊾ *path.* (Empfindungslosigkeit) anæsthesia.

anäſthetiſch ♁ (⏑–⏑) *a.* ⑯ anæsthetic.

Anathem (⏑⏑–) [grch.] *n* ⑪c., **~a** (⏑⏑–, im Bannfluch: ⏑⏑–) *n* ㉜ u. ⑩ (Bannfluch) anathema, (papal) excommunication.

an-atmen (ª–⏑) *v/a.* ㉒b** = anhauchen 1.

Anatoli-en ♈ (⏑⏑–⏑) [grch.] *npr/n.* ㉓α. (Klein-asien) Anatolia.

anatoliſch (⏑⏑–) *a.* ⑯ Anatolian.

Anatom ♁ (⏑⏑–) [grch.] *m* ㊷ anatomist; **~ie** (⏑⏑––) *f* ㊾: a) anatomy; b) dissecting room; **♀ieren** *v/a.* ㉓ (zergliedern) to anatomize, dissect; **~iker** (⏑⏑–⏑) *m* ㉒ anatomist; **♀iſch** *a.* ⑯ anatomical.

Anatozismus (⏑⏑–⏑) [grch.] *m* ㉗ (Zinseszins) compound interest.

an-ätzen (ª⏑⏑) *v/a.* ⑩** 1. ⚙ Kupferplatten: to etch. — 2. *chm.* to begin to erode.

an-äugeln (ª–⏑) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to cast side-long glances at a p., to ogle a. p.

an-backen (ª⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (ħ. u. ſn) ㊽b** 1. to bake gently. — 2. an et. ♀ (festbacken) to stick (or to bake) to a th.

an-bahnen (ª–⏑) *v/a.* ㊽** to prepare (or clear) the way for; neue Handelsbeziehungen ♀ to open up new channels (or markets) for trade.

an-ballen (ª⏑⏑), **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽** to clot, ♁ to conglobate.

an-bändeln, -bandeln (ª⏑⏑) *v/n.* (ħ.) ㉒a**: ♀ mit to flirt with, to make up to.

an-bannen (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽** e-n an et. ♀ to rivet a p. (as if by magic) to a th.; er war wie angebannt ... spell-bound.

An-bau (ª–) *m* ⑪d. 1. *agr.* cultivation (of a field). — 2. *arch.* (Neubau) additional building; (Baulichkeit) outhouse, wing (of a building); annex (Neustadt) new (part of a) town. — 3. (Ansiedelung) colony, settlement.

an-baubar (ª–⏑) *a.* ⑯ cultivable.

an-bauen (ª–⏑) ㊽** I *v/a.* 1. *agr.* to bring under cultivation, to till; *fig.* to cultivate (arts or sciences). — 2. *arch.* e-n Flügel ♀ to add a wing to (a building); to build an annex. — 3. e-n Ort ♀ to colonize a country. — II **ſich wo** ♀ *v/refl.* to settle down in ...

An-bauer (ª–⏑) *m* ㉒ 1. (Urbarmacher) pioneer, planter, squatter, cultivator. — 2. (Ansiedler) colonist, settler.

an-befehl/en (ª⏑⏑) I *v/a.* ㊸c*/* e-m et. ♀ to order (or command, enjoin) a p. to do a th., to bid a p. do a th. — II **A/ung** *f* ㊻ order, command, injunction.

An-beginn † ob. *bibl.* (ª⏑–) *m* ⑪c. (o. *pl.*) first beginning, commencement; **von ~** an from the (very) first.

an-behalten (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽a*/* ſ-n Rock ♀ to keep on..., not to take off ...

an-bei ✉ (ª–⏑) *adv.* herewith (enclosed, annexed); ♀ folgt e. Muſter you herewith receive a sample, sample enclosed.

an-beißen (ª–⏑) ㊽a** I *v/a.* to bite at (or a piece off) a th. — II **ſich** ♀ *v/refl.* to fasten one's teeth in. — III *v/n.* (ħ.): a) Fiſcherei: to bite (a. *fig.* F *abs.*); der Fiſch beißt an ... rises (to the bait); b) *fig.* to swallow the bait, to be caught, to be taken in. — IV **~** *n* ㉓ *fig.* zum ~ most appetizing; zum ~ ſchön most enchanting or alluring.

an-belangen (ª⏑⏑) *v/a.*, *impers.* ㊽* to concern; was mich (dies) anbelangt as far as I am (this is) concerned.

an-belfern (ª⏑⏑) ㉒a**, **-bellen** (ª⏑⏑) ㊽** I *v/n.* (ħ.) 1. to begin to bark. — 2. der Hund kommt angebellt ... comes along barking. — II *v/a.* e-n (ſich, ea.) ♀ to snarl at a p. (at one another).

an-bequemen (ª⏑⏑) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽*/* to accommodate a th. or o.s., to adapt (o.s.) to; ſich den Umſtänden ♀ to yield to circumstances.

an-beraum/en (ª⏑⏑) [nhd. (P ⁊: Raum)] I *v/a.* ㊽*/* to appoint, assign, fix (a time, date). — II **~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ appointment (of the day, the date).

an-beregt (ª–) *a.* ⑯ jur. aforesaid.

an-bet/en (ª–⏑) I *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ㊾** e-n, vor e-m ♀ to adore, to worship a p.; er betet ſie an he idolizes her; vgl. Angebetete(r). — II **~** *n* ㉓ = A/ung.

an-betens=wert (ª–) *a.* ⑯ = anbetungs=w.

An-beter (ª–⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ worshipper; (Liebhaber) admirer, ſtärker: adorer.

An-betracht (ª⏑) *m*, **An-betreff** (ª⏑) *m*: in ♀, ♀s ſ-r Lage considering (or respecting) his position; in ~, daß // taking into account (or consideration) that //. [= betreffen³, anbelangen.]

an-betreffen (ª⏑⏑) *v/a.*, *impers.* ㉓a*/

an-betteln (ª⏑⏑) *v/a.* ㉒a** to solicit alms of a p.; to importune a p. by begging.

An-betung (ª–⏑) *f* ㊻ adoration, worship, von Götzen: idolatry; **♀s=wert** (ª–⏑–) *a.* ⑯, **♀würdig** *a.* adorable.

an-biedern F (⏑–⏑) *v/n.* (ħ.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉒a** (ſich) mit (ob. bei) e-m ♀ to sidle (F to chum, to pal) up to a p., to wheedle round a p., to hobnob with a p.

an-biegen (ª–⏑) *v/a.* ㉖aſt** 1. (*ant.* abbiegen) to bend to(wards). — 2. Kanzlei u. ✉ to annex; angebogen enclosed.

an-biet/en (ª–⏑) ㉖a** I *v/n.* (ħ.) bei einer Auktion: to start bidding, to bid first. — II *v/a.* (u. **ſich** ♀ *v/refl.*) to offer (o.s.); e-m ſeine Dienſte als // ♀ to tender one's services to a p. as //; ſ-e Hand ♀ to propose or to make an offer (to a lady). — III **~** *n* ㉓ = A/ung. — IV **an-geboten** ✉ *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) offered.

Anbieter (ª–⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: a) one who offers, ✉ seller; b) first bidder.

An-bietung (ª–⏑) *f* ㊻ offer(ing); (Vorſchlag) proposal.

an-bilden ↖ (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to inculcate a th. in(to) a p.

an-binden (ª⏑⏑) ⑪** I *v/a.* 1. (*ant.* abbinden) et. an et. (*dat.* oder *acc.*) ♀ to tie a th. (fast) to a th.; ⚓ ein Boot ♀ to moor ...; e-n Kettenhund ♀ to chain up a dog; *fig.* e-n kurz ♀ (ſtreng halten) to keep a strict hand over a p., to be strict with a p.; ein Tau ♀ to belay (or lash) ...; weidende Tiere ♀ to tether ... — 2. *fig.* e-m et. ♀ (aufbinden) to tell a p. a fib (or story) about a th.; F e-m e-n Bären ♀ to run up a debt with a p. — 3. ✉ ein Buch e-m andern ♀ to bind one book with another. — II *v/n.* (ħ.) mit e-m ♀ to enter into relationship with a p., mſt *b.s.* to pick a quarrel with a p. — III **an-gebunden** *p.p.* u. *a.* ⑯ attached, fixed; *fig.* kurz ♀ gegen abrupt, short, offhandish with.

An-biß (ª–) *m* ⑪a. (first) bite (at a th.).

an-blaken (ª–⏑) *v/a.* ㊽** to blacken.

an-blaſen (ª–⏑) *v/a.* ㊽a** 1. e-n, et. ♀ to blow at (or against) a p. or th.; das Feuer ♀ to blow up the fire. — 2. 𝅘𝅥𝅮 ein Horn ~ to blow ...; e-n Ton ♀ to sound a note; e-n ♀ to receive a p. with sound of trumpets; *hunt.* die Jagd ♀ to open the chase with bugle-sound; angeblaſen kommen to come (along) with flourish of trumpets. — 3. *paint.* die Farben ♀ to tone down ...

an-blatten ⚙ (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽** *carp.* to halve (together). [(linen, &c.).]

an-bläuen ↖ (ª–⏑) *v/a.* ㊽** to blue

an-blecken F (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽** to show one's teeth to. [attached or on.]

an-bleiben (ª–⏑) *v/n.* (ſn) ㊽** to remain

An-blick (ª⏑) [nhd.] *m* ⑪c. sight; aspect; (Schauſtück) spectacle; beim (oder auf) den erſten ~ at the first glance; ſein (bloßer) ~ iſt mir zuwider I loathe the (very) sight of him.

an-blicken (ª⏑⏑) *v/a.* ㊽** to look (or glance) at, ſtarr: to stare (or glare) at, von der Seite: to leer at; zornig: to frown at, ſtärker: to look daggers at, zuwinkend: to wink at; vgl. a. anſehen.

an-blinken (ª⏑⏑) *v/a* ⑩** to twinkle at.

an-blinz(el)n (ª⏑⏑) *v/a.* ⑩(㉒a)** et. ♀ to gaze at a th. with twinkling eyes.

an-blöken (ª–⏑) *v/a.* ⑩** e-n ♀ to bleat (or low) at a p.

an-bohren (ª–⏑) I *v/a.* ㊽** 1. ⚙ to begin to bore or perforate; Harzbäume: to terebrate. — 2. ein Faß, den Wein ♀ to broach (or tap) a cask or barrel; ⚓ ein Schiff ♀ to scuttle ... — II **~** *n* ㉓ und **An-bohrung** *f* ㊻ der Harzbäume terebration; ⚓ e-s Schiffes scuttling.

an-bolzen ⚙ (ª⏑⏑) *v/a.* ⑩** to (fasten with a) bolt to.

an-borden ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑲** = entern.
an-borgen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑲** e-n um Geld ♀ to borrow money of a p.
An-bot (ˌ⌣ˌ) *n* ⑪d. offer (= Angebot).
an-braſſen ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑳** to brace (the sails) in or up.
an-braten (ˌ⌣ˌ⌣) ⑯a** I *v/a.* to (begin to) roast. — II *v/n.* (ſn) to burn (or stick) to the pan.
an-brauſen (ˌ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳** meiſt: angebrauſt kommen to come rushing (or roaring) along, vom Zuge auch: to approach (or arrive) at full speed.
an-brechen (ˌ⌣⌣) ⑬a** I *v/a.* 1. ein Brot ♀ to cut into a loaf; ⚒ ein Erzlager ♀ to open (up) a lode; noch nicht angebrochen not broken into, (still) untouched; ein Faß ♀ to broach a cask; ſ-e Vorräte ♀ to break into one's provisions. — II *v/n.* (ſn) 2. der Tag bricht an the day is dawning or breaking, it dawns; bei Dem Tage at daybreak, at dawn; die Nacht bricht an night is setting in or coming on; mit Der Nacht at nightfall. — 3. † (anfaulen) to (begin to) decay; angebrochen = anbrüchig. — III ~ *n* ㉓ = Anbruch 2.
an-brennen (ˌ⌣⌣) ⑯b** I *v/n.* (ſn) 1. to catch fire, to begin to burn. — 2. Kochkunſt: to burn (to the pan); angebrannt ſchmecken (riechen) to taste (to smell) of burning; *fig.* nichts ♀ laſſen to keep a sharp look-out. — II *v/a.* meiſt: to set alight, to set fire to, to kindle; ein Licht, e-e Zigarre ♀ to light ... — III **angebrannt** *p.p.* u. *a.* ⑯ die Kerze iſt ſchon ♀ (nicht mehr ganz) ... partly gone or burnt.
an-bringen (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ⑰** 1. to put (or fit) up, to fix (up); (unterbringen) to find room (or a place) for; (verwenden) to employ; (einrichten) to establish; (in e-e Stellung bringen) to procure (F to get) an appointment for; ſ-e Tochter ♀ to settle ... in marriage, F to get ... off; gut angebracht appropriate, seasonable, well-timed; übel (a. ſchlecht) angebracht inappropriate, out of place; das iſt bei ihm ſchlecht angebracht F that won't do with him. — 2. ❦ ſ-e Waren ♀ to dispose of ..., to sell ...; leicht (ſchwer) anzubringen(d) (un)saleable. — 3. ✪ ein Schild an e-m Hauſe ♀ to put (or affix) a signboard to a house; eine Treppe ♀ to construct ...; e-e Verbeſſerung ♀ to make (or introduce) ...; e-e Vorrichtung ♀ to contrive ...; — 4. (berichten) to report; zur eine Klage gegen e-n ♀ to lodge a complaint against a p., als Polizeiſpion: to inform against a p. — 5. Gründe ♀ to bring (or put) forward arguments; ein Wort für einen Freund ♀ to put in a (good or kind) word for ... — II ~ *n* ㉓ = Anbringung.
An-bringer (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ informer, denunciator; e-r Klage: plaintiff; **~ei** *f* ⑯ informer-system; Schule: sneaking.
An-bringung (ˌ⌣⌣) *f* ⑯ 1. establishment, settlement. — 2. *fig.* report; information, denunciation.
An-bruch (ˌ⌣ch) *m* ⑦d. 1. ⚒ (opening up of a) lode or body of ore; first output of a mine. — 2. ~ des Tages break (or dawn) of day, daybreak; beim ~ der Nacht at nightfall, at dusk. — 3. bſd. *for.* ❦ (Faulfleck e-s Baumes) decayed part or spot, rot (in a tree). — 4. ❦ (angebrochne Ware) broken parcel or lot.
an-brüchig (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ slightly tainted or decayed or putrid; *for.* Des Holz decayed (or rotten) wood; Des Obſt unsound (or damaged) fruit; Der Zahn carious (or decaying) tooth; **~keit** (ˌ⌣⌣-) *f* ⑯ putrescence, (incipient) decay, v. Obſt: unsoundness.
an-brühen (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ⑱** to scald, to soak in (or infuse with) boiling water.
an-brüllen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to bellow (or bawl, roar) at (ſ. anſchreien).
an-brummen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to growl (or grumble) at, to talk gruffly to.
an-brüten (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ⑲** to begin to hatch; angebrütetes Ei addle(d) egg.
Anchovis ſ. Anſchowe.
Anciennität ✕ † (*a*-ſi(ˇ)ˌ⌣ˌ) [fr. *ancienneté*] *f* ⑯ seniority (= Dienſtalter).
An-dacht (ˌ⌣) [aht.] *f* ⑯ (religious) devotion or devoutness; (Gebet) devotional exercise; ſ-e ~ halten to attend to one's devotions; to be at (or to say one's) prayers; Mangel an ~ distraction; mit ~ devoutly, fervently; in ~ verſunken wrapt in devotion.
An-dächtelei (ˌ⌣ˌ!!) *f* ⑯ outward devotion, bigotry, cant.
an-dächteln (ˌ⌣ˌ)*v/n.* (h.) ⑫a*_* to sham devotion.
an-dächtig (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ 1. devout, pious; *b.s.* bigoted, saintly; (Andacht übend) devotional. — 2. *fig.* attentive; m-e Zen Zuhörer! beloved brethren!; *adv.* er hörte ♀ zu he listened attentively.
An-dächtler (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *b.s.* (false) devotee, hypocrite, F saint.
Andacht-... (ˌ⌣ˌ...) ㉒: **~s-buch** *n* manual of devotion, spiritual guide; **♀(s)-los** *a.* lacking devotion, irreverent; **~(s)-loſigkeit** *f* want of devotion; **~(s)-ſtunden** *f/pl.* devotional hours or exercises *pl.*; **~s-übungen** *f/pl.* devotions *pl.*; **♀(s)-voll** *a.* devout, vgl. andächtig.
Andaluſi-en ♀ (ˌ⌣ˌ(ˇ)⌣) [Vandalen, s. *sæ.*] *npr/n* ㉓α. i. Süd-ſpanien: Andalusia.
Andaluſi-er (ˌ⌣ˌ(ˇ)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **andaluſiſch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⑯ Andalusian.
Andamanen ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/f/pl.* ㊽ im Bengaliſchen Meerbusen: Andamans *pl.*
an-dämmen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to bar; Waſſer ♀ to dam up ...
an-dampfen (ˌ⌣⌣) ⑱** I *v/n.* (ſn) 1. to rise as steam. — 2. angedampft kommen to come steaming along or at full speed; mit der Zigarre: to puff the smoke of one's cigar at or in the face of. — II *v/a.* F e-n ♀ (von Speiſen) to invite a p. by a savoury (or an appetizing) odour or smell.
andante 𝅘𝅥 (ˌ⌣⌣) [it. gehend] *adv.* u. **Andante** *n* ㊸ (langſam, mäßig) *andante.*
andantino 𝅘𝅥 (ˌ⌣ˌ⌣) [it.] *adv.* u. **Andantino** *n* ㊸ *andantino.*
an-dauern (ˌ⌣ˌ) I *v/n.* (h.) ⑫a** to last; to continue; der Regen dauert an it keeps on raining. — II ~ *n* ㉓ continuousness. — III **Ad** *p.pr.* u. *a.* ⑯ lasting, continuous, uninterrupted; von Bemühungen ꝛc.: sustained, steady.
Anden ♀ (ˌ⌣) [peru. Oſten] *npr/f/pl.* ㊽ die ~ (ſüd-amer. Gebirgskette) the Andes *pl.*; **~-tanne** ❦ *f* araucaria (*Arauca'ria*).
an-denken (ˌ⌣⌣) I ✎ *v/n.* (h.) ⑰** 1. denk' (mal) an! only think!, F just fancy! — 2. to remember. — II ~ *n* ㉓: a) (o. *pl.*) memory; remembrance; zum ~ an in memory of, bſd. *rel.* in remembrance of; im ~ behalten to bear in mind; behalt mich in freundlichem ~ keep me in kind remembrance; das ~ an et. feiern to commemorate a th.; in gutem ~ bei e-m ſteh(e)n to be in good odour with a p.; b) (mit *pl.*) (Geſchenke zum) ~ souvenir, keepsake.
and(e)re (ˌ(ˇ)ˇ) [ahd.: other] I *a.* ⑯ (A3†) (nur als Attribut) 1. other; ♀ Bücher other books; e-e ♀ Brille another pair of spectacles; ♀ Leute other people, others; das ♀ Mal vgl. andermal; ein um das ♀ Mal, ein Mal über das ♀ time and again, repeatedly; ſein Bruder iſt ein ganz Zr Menſch ... is quite another (or a different) sort of person; er kam am ander(e)n (nächſten) Morgen ... on the next (or following) morning; ganz Zr Meinung ſein to be of a totally different opinion. — 2. e-r oder der ♀ some one or other; either (of the two); einmal über das ♀ again and (or over and over) again; e-n Tag um den andern every other (or alternate) day; e-n Tag nach dem ander(e)n day after day; ein Jahr ins ♀ gerechnet taking one year with another; ein Zs Hemd anziehen to change one's shirt or linen; Zr Anſicht (od. ander(e)n Sinnes) werden to change one's mind; ♀ Saiten aufſpannen to change one's tone; die ♀ (verkehrte) Seite des Tuchs ꝛc. the wrong (or reverse) side; — II ♀(r) *m*, ♀(e) *f* ㊼ (an)other; die (alle) ander(e)n the (all) others; ein Zr another; der eine kannte den andern nicht neither (of them) knew the other; kein Zr als none other than, no other but; es iſt keines ander(e)n Sache als ſeine it is nobody's business but his; F das machen Sie (e-m) ander(e)n weis tell that to your granny or to the marines; e-r um den ander(e)n alternately, by (or in) turns; unter e-m ander(e)n befehligen to be second in command, unter ander(e)n among the rest — III ♀(s) *n* ㊼ (an)other; alles ♀ everything else; eins brachte das ♀ one thing led to another; etwas Zs something else; das iſt et. Zs that's another thing, F that's another pair of breeches; von et. ander(e)m reden od. ſprechen to speak of s.th. else; eins ins ♀ gerechnet one with the other; eins nach dem ander(e)n one thing after another; und noch vieles ♀ and many other things (besides); nichts Zs als nothing (else) but; unter ander(e)m among other things; zum ander(e)n secondly; Sprichw. ein Zs iſt verſprechen, ein Zs halten it is one thing to promise, and another to perform; ſ. auch billig 1.
ander-artig (ˌˇ...) of another kind, different, ☞ heterogeneous.
änderbar (ˌˇ-) *a.* ⑯ changeable.
Änderei (ˌˇ!!) *f* ⑯ chopping and changing.
ander(e)n-falls (ˌ(ˇ)ˇ...) *adv.*: else, otherwise; in the contrary case.

ander(e)n-teils (ˌ⊍(⌣)⌣ˌ) *adv.* = anderseits.
and(e)rer-seits (ˌ⊍(⌣)⌣ˌ) *adv.* = anderseits.
Ander-geschwisterkind (ˌ⊍⌣...) *n* ㊷ second cousin; **2lei** *a. inv.* of another kind; **2mal** *adv.* ein 2 another time; **2malig** *a.* ㊽ happening another time.
ändern (⌣) ㉒a. **I** *v/a.* **1.** to change, to alter; teilweise 2 to modify; das ändert die Sache that alters the case; seinen Standpunkt 2 to shift one's ground; seinen Ton 2 to change one's tone, to talk in a different strain; zum Vorteil, Nachteil 2 to change for the better, for the worse; seine Wohnung 2 to change one's residence, to remove (to other quarters). — **2.** (verhindern) to prevent; ich kann's nicht 2 I cannot help it; das ist nicht zu 2 that cannot be helped or remedied; Sprichw. geschehene Dinge sind nicht mehr zu 2 what's done cannot be undone, it's (of) no use crying over spilt milk; was man nicht kann 2, muß man lassen schlendern what cannot be cured must be endured. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich 2** *v/refl.* **3.** to change, alter; er hat sich sehr zu s-m Vorteil geändert he is (or has) greatly improved; die Sache (od. es) läßt sich nicht 2 it can't be helped; das Wetter ändert sich .. is changing; der Wind ändert sich ... is shifting; ☘ von den Preisen: to vary, to fluctuate — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Änderung.
andern-... (ˌ⊍⌣...) *adv.* s. ander(e)n-...
anders (⌣) *adv.* **1.** otherwise; (verschieden) differently; er ist ganz 2 geworden he is quite different from what he was; es wird bald 2 kommen, werden things will take a new turn soon; 2 als differently from, other but; er spricht 2 als er denkt he says one thing and means another; das ist nun (ein-)mal nicht 2 there it is, and it cannot be altered; ich kann nicht 2 I have no choice (in the matter); ich kann nicht 2, ich muß weinen I cannot help (or refrain from) crying, I cannot but weep; sich 2 besinnen to change one's mind; et 2 deuten to put a different construction on a th. — **2.** (irgend)jemand 2 somebody (any one) else; irgendwo 2 somewhere (anywhere) else; niemand 2 als er nobody (else) but he; nirgend (-wo) 2 nowhere else; wer (was) 2 als er (dies)? who (what) else but he (this)?; wer könnte das 2 sein als //? who could it be but //?; wo 2? where else? — **3.** in Bedingungssätzen: wenn 2, wofern 2 if indeed, provided that; wenn 2 nicht unless.
anders-denkend (ˌ⊍⌣...) *a.* ㊽ thinking otherwise, dissenting; **~e**([r] *m*) *f* ㊼ one of a different opinion, dissentient.
ander-seits (ˌ⊍⌣ˌ) *adv.* on the other hand.
anders-farbig (ˌ⊍⌣...) *a.* ㊽ of a different colour; **2gesinnt** *a.* differently minded; **2gestaltet** *a.* heteromorphous; **2gläubig** *a.*, *theol.* ♁ hederodox; **-gläubige**([r] *m*) *f* ㊼ one of a different faith or denomination, (Ketzer) heretic, (Sektierer, Dissident) dissenter; **-meinende**([r] *m*) *f* ㊼ = -denkende(r); **2redend** *a.* with a different speech; **2wie** *adv.* (in) some other way, in some other manner; **2wo** *adv.* elsewhere; **-wo** *n* jur. alibi; **2woher** *adv.* from elsewhere; **2wohin** *adv.* to some other place.
andert-halb F (ˌ⊍⌣ˌ) *a. inv.* (1½) one and a half; 2 Pfund a pound and a half; 2 Jahre eighteen months; 2 Fuß lang a.: ♁ sesquipedal(ian); **2fach** (ˌ⊍⌣⊍⌣) *a.* ㊽ *chm.*: 2es Oxyd sesquioxide; **2ig** (ˌ⊍⌣⊍⌣) *a.* ㊽ one-and-a-half times; *math.*: ♁ sesquialter; **2-jährig** *a.* eighteen months old; **2-kohlensaures Salz**: ♁ sesquicarbonate.
Änderung (⌣⌣) *f* ㊻ change, alteration; bessernde: improvement, beschränkte: modification; ~ des Wetters change (or break) in the weather; ☘ der Preise: variation; ~ erfahren, erleiden to undergo (or suffer) a change; vgl. Ab2.
Änderungs-manie (ˌ⌣...) *f* ㊷, **-sucht** *f* mania for changing; **-vorschlag** *m*, *parl.* amendment; **-wut** *f* = -sucht.
ander-wärtig (ˌ⊍...) *a.* ㊽ other, further; **-2wärts, 2weit** [nhd. (P ⁺+. weit): Weide Fahrt] *adv* elsewhere, in another place; **2weitig** *a.*: a) = 2wärtig; *adv.* = 2wärts; b) (wiederholt) repeated; c) 2 über et. verfügen to dispose of a th. in a different way.
an-deuten (ˌ⊍⌣) ㊾** **I** *v/a.* **1.** to indicate, to intimate; er deutete mir an, daß // he gave me to understand that //; flüchtig, leicht 2 to make (a slight) allusion to, to hint, to suggest; *paint.*, &c. to outline, to suggest. — **2.** (vorherbedeuten) to announce, to foreshadow; Schlimmes 2 to forebode ... — **II sich 2** *v/refl.* **3.** to show o.s.; sich gut 2 to promise well. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Andeutung. — **IV 2d** *p pr* und *a.* ㊽ **5.** indicative (or suggestive) of.
An-deutung (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** indication, intimation of, leise ~ (an, auf) allusion (to), suggestion (of); beleidigende: innuendo; eine ~ machen to (drop a) hint, to suggest. — **2.** bildende Künste: outline, sketch. — **3.** (Vorbedeutung) foreboding.
an-deutungs-weise (ˌ⌣⌣) *adv.* by way of a suggestion or an allusion or a hint.
an-dichten (ˌ⊍⌣) **I** *v/a.* ㊾** e-m et. 2 to ascribe (or impute) a th. falsely (or fantastically) to a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-dichtung** *f* ㊻ (false) imputation.
an-donnern ↖ (ˌ⊍⌣) *v/a.* ㉒a** to thunder at; e-n 2 to shout (or roar) at a p. with a voice of thunder; wie angedonnert dasteh(e)n to stand (as if) thunder-struck.
An-dorn ♀ (ˌ⊍⌣) [ahd.] *m* ⑪c. horehound.
Andorra ♀ (⌣⊍⌣) *npr/n.* ㊸α. (Republik in den Pyrenäen) Andorra; ~ betreffend, Bewohner(in) von ~ Andorran.
an-dorren (ˌ⊍⌣) *v/n.* (s) ㊽** to adhere (or stick) to a th. in drying.
An-drang (ˌ⊍) *m* ⑦c. **1.** ~ von Menschen throng, concourse, press, rush; *thea.* der ~ zu diesem Stück ist groß this piece draws large crowds or audiences; ☘ ~ zu e-r Bank run on a bank. — **2.** *path.* ~ des Blutes &c. congestion.
an-drängen (ˌ⊍⌣) ㊽** **I** *v/a.* e-n an die Wand &c. 2 to press (or push) a p. against ... — **II sich 2** *v/refl.* an e-n to press close to a p.; F to thrust o.s. on a p., to obtrude (o.s.) upon a p.
andre (⌣) *a.* s. and(e)re.
Andreas (⌣⌣) [grch. der Männliche] *m*, ㉟㊱γ. (Vn.) Andrew, Andy.
Andreas-fest (⌣...) *n* ㊷ = -tag; **-kraut** ♀ *n* St. Andrew's cross or thistle (*A's-cyrum crux Andreæ*); **-kreuz** *n* (×) cross of St. Andrew or St. Patrick, saltier; **-orden** *m* i. Schottland: Order of St. Andrew; **-tag** *m* St. Andrew's Day (30. Nov.)
an-drechseln (ˌ⊍⌣⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** einen Knopf oben an den Kegel 2 to turn (on the lathe) a knob to the ninepin. — **2.** *fig.*: F e-m et. 2 to palm a th. upon a p.; der Rock sitzt ihm wie angedrechselt ... fits him to perfection, F fits him (or sits) like a glover.
an-drehen (ˌ⊍⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to begin to turn; *fig.* to set going; das Gas, Wasser 2 to turn on ...; das elektrische Licht 2 to switch on ... — **2.** = andrechseln. — **3.** to fasten by twisting; *fig.* einem et. od. eine Nase 2 to fool (F to do or to gammon) a p.
ander(s-...), andres (⌣) s. and(e)rer(s-...), **an-dreschen** (ˌ⊍⌣) *v/n.* (h.) ㊼e (auch ㊼b)(e)st** to begin to thrash.
an-dringen (ˌ⊍⌣) *v/n.* (s) ⑪st** **1.** auf e-n 2 to press (or push) on towards a p.; ✕ auf den Feind 2 to rush on ... — **2.** das Blut dringt gegen den Kopf an ... rushes to the head.
androgynisch ♁ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊽ **an-drohen** (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** e-m et. 2 to threaten (or menace) a p. with a th. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-drohung** *f* ㊻ threat(ening), menace; jur. bei, unter ~ e-r Geldstrafe under penalty of a fine.
Andromeda (⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *npr/f* ㊿ ㊼α. *myth.*, *ast.* Andromeda.
An-druck (ˌ⊍) *m* **1.** ⑦d. pressing. — **2.** ⑪d. ⚙ *typ.* going to press.
an-drucken ⚙ (ˌ⊍⌣) *v/a.* ㊽** *typ.* **1.** (beidrucken) to add in printing. — **2.** to set the printing-press going.
an-drücken (ˌ⊍⌣) **I** *v/a.* ㊽** to press (or squeeze) against or on to; die Tür 2 to close ... — **II an-gedrückt** *p.p.* u. *a.* ㊽ pressed (on to); ♀ appressed.
an-duften (ˌ⊍⌣) *v/a.* ㊽** e-n 2 to exhale (or waft) fragrance towards a p
Äneas (-⌣⌣) [grch.] *npr/m.* ㉟㊱γ. Æneas.
an-ecken (ˌ⊍⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** (in Ecken anstoßen) to push (or jam, squeeze) in(to) a corner. — **2.** *fig.* (derb anrempeln) e-n 2 to push (or knock) against a p. — **II** *v/n* (h.) **3.** Kegelspiel: to graze the board with the bowl.
Äne-ide (-⌣⌣-) *f* ㊽ (Heldengedicht des röm. D.) Vergil) Æneid.
an-eifern (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a** to stimulate, to rouse (to action). — **II** ~ *n* ㉓ und **An-eiferung** (ˌ⌣⌣⌣) *f* ㊻ stimulation.
an-eignen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒b** sich (*dat.*) et. 2 to appropriate a th. (to o.s.), to make it one's own; sich eine Gewohnheit 2 to contract a habit; sich eine Kunst 2 to acquire (or master) ...; sich e-n Namen &c. 2 to adopt ...; *physiol.* (in sich aufnehmen) to assimilate; (sich et. anmaßen) to usurp a th. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-eignung** *f* ㊻ appropriation, adoption; *physiol.* assimilation; gewaltsame ~ usurpation.
an-ein-ander (ˌ⌣-⌣) *adv.* together; **2-binden** (ˌ⌣...) *v/a.* ⑪** to tie together;

Taue ♀flechten *v/a.* ⑮b** to splice ...; ♀fügen *v/a.* ⑱** to join together; =fügung *f* ㊻ juncture; ⚙ *carp.* assembling; ♀geraten *v/n.* ⑯a*/* kämpfend, streitend: to come to close quarters or to blows; ♀grenzen *v/n.* ⑳** to be neighbours; bfd. ⚲ to border on, to bound; ~ *n* ㉓ contiguity; ♀d *a.* ⑥⑥ contiguous; adjacent; ♀hangen *v/n.* ⑯b** und ♀hängen *v/a.* ⑱** = ♀kleben; ♀hangend *a.* ⑥⑨ continuous, coherent; ♀kleben *v/n.* und *v/a.* ⑱** to stick together, ♌ to conglutinate; ~ *n*: ♌ conglutination; ♀kommen = ♀geraten; ♀prallen *v/n.* ⑱** to collide; ~ *n* collision; =reiben *n* ㉓ mutual friction; ♀reihen *v/a.* ⑱** to string together, to arrange side by side; =reihung *f* ㊺ arranging side by side; apposition; ♀rücken *v/a.* u. *v/n.* ⑱** to move close together; =schlagen *n* ㉓ concussion; ♀setzen *v/a.* ⑳** to put close to each other, to join; ♀stoßen *v/a.* u. *v/n.* ⑯a** und ~ *n* ㉓: a) = =prallen; b) = =reihen; ♀wachsen *v/n.* (ju) ⑮b.** to grow together; ♌ to coalesce; ~ *n* growing together, ♌ coalescence

Ane-is (-ᴵ⌣) [grch.] *f*, *inv.* = Aneide.

Anekdote (⌣⌣ᴵ⌣) [grch.] *f* ㊽ (*dim.* Anekdötchen *n* ㉓) anecdote; alte ~ Joe Miller; ♀n-artig (ˣ⌣...) *a.* ⑥⑥, **anekdotenhaft** (⌣⌣ᴵ⌣⌣) *a.* ⑥⑨ anecdot(ic)al.

Anekdoten=jäger (⌣⌣ᴵᴵ⌣...) *m* ⑥②, =liebhaber *m* anecdote-hunter; =sammlung *f* collection of anecdotes.

anekdotisch (⌣⌣ᴵ⌣) *a.* ⑥⑥ = anekdotenartig.

an-ekeln (♂ᴵ⌣) *v/a.* ⑫a** et. ekelt mich an, es ekelt mich (mir) vor et., ich werde (od. fühle mich) von et. angeekelt I feel a loathing for (or an aversion to) a th., it sickens me; das Fett ekelt mich an ... turns my stomach, ... makes me heave; das Buch ekelt mich an ... disgusts me.

an-elektrisch (♂⌣⌣) [grch.] *a.* ⑥⑥ (den elektrischen Strom leitend) anelectric(al).

Anemo=graph ♌ (⌣⌣ᴵ⌣f) [grch.] *m* ㊷, =meter ♌ (⌣⌣ᴵ⌣) *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Windmesser) anemograph, anemometer, wind-gauge; =logie ♌ (⌣⌣⌣ᴵ) *f* ㊽ *phys.* (Windkunde) anemology.

Anemone (⌣ᴵ⌣) [grch.] *f* ㊽ 1. ⚘ (Windröschen) wind-flower (*Anemo'ne nemoro'sa*). — 2. *zo.* (See=) ~ (sea-)anemone, ♌ actinia.

anemonen=artig ⚘ (ˣ⌣...) *a.* ⑥⑥: ♀e Pflanzen *f/pl.* anemoneæ *pl.*

an-empfehl|en (♂ᴵ⌣) I *v/a.* ⑬c*/* e-m et. ♀ to (re)commend a p. a th.; wir haben ihm anempfohlen zu warten we have advised (or urged) him to wait. — II ~ *n* ㉓ u. ♀ung *f* ㊻ recommendation; advice; (Reklame) puff(ing); (Lob) praise.

an-empfind|en (♂⌣ᴵ⌣) I *v/refl.* ⑪*/* sich e-m ♀ to adapt one's sentiments (or opinions) to those of another p.; anempfunden reflected. — II ♀ung *f* ㊻ reflected (or adopted) opinion.

An-erbe (♂⌣) *m* ㊹ principal heir.

an-erben (♂⌣) *v/a.* ⑱** ↖ e-m et. ♀ to transmit a th. to a p. by inheritance; mst *p.p.* (e-m) angeerbt hereditary (to).

an-erbiet|en (♂⌣ᴵ⌣) I ↖ *v/a.* ⑬a*/* = anbieten. — II ~ *n* ㉓ u. ♀ung *f* ㊻ offer, proposal; ein ~ annehmen to accept (or close with) an offer, freudig: to jump at it.

an-erkannt (♂⌣⌣) *p.p.* v. anerkennen u. *a.* ⑥⑥ u. *adv.* acknowledged; er ist ein ♀er Meister, ♀ermaßen (*adv.*) ein Meister he is a master of acknowledged repute; er ist ♀(ermaßen) ein Schuft he is admitted to be a scoundrel, he is a notorious rogue; ♀e Tatsachen established facts *pl.*; bayr. ♀er (rechtsfähiger) Verein (*abbr.* **A. V.**) association recognized by (the) law. [fit to be acknowledged.]

an-erkennbar (♂⌣⌣-) *a.* ⑥⑥ recognizable,

an-erkennen (♂⌣⌣) I *v/a.* ⑯b*/* 1. bfd. jur. to acknowledge, to recognize; e-n Anspruch ♀ to allow a claim; ein Kind (nicht) als (od. für) das seinige ♀ to (dis)own a child; e-e Schuld nicht ♀ to repudiate a debt; j-s Verdienst ♀ to do (full) justice to a p.'s merit; et. als Wahrheit ♀, nicht ♀ to admit, to disallow a th.; ♛ einen Wechsel ♀ to honour a bill. — 2. (loben) to appreciate, to approve. — II ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ 3. appreciative; sich ♀d (*adv.*) aussprechen über to express one's approbation of.

an-erkennens=wert (ˣᴵ⌣) *a.* ⑥⑥ worthy of acknowledgment or appreciation.

An-erkenntnis (♂⌣⌣) *n* ⑰ od. *f* ⑱ jur. acknowledgment; vgl. Anerkennung.

An-erkennung (♂⌣⌣) *f* ㊻ 1. recognition. — 2. gesetzliche ~ eines Kindes legitimation ... — 3. (Würdigung) approbation, appreciation; auf Ausstellungen: honourable mention; ich drückte ihm meine ~ aus I expressed my acknowledgment to him.

an-erkennungs-los (ˣ⌣...) *a.* ⑥⑨ unappreciative; =schreiben *n* ㊷ letter of approbation or acknowledgment; =urkunde *f* recognitory act or deed; ♀würdig *a.* = anerkennenswert.

Anero-id (=**barometer**) ♌ (⌣--ᴵᴵ=⌣⌣ᴵ⌣) [grch.] *n* ⑪c. (㉒) aneroid(-barometer).

an-erschaffen (♂⌣⌣) I *v/a.* ⑮a*/* to impart (or implant) by birth or in (the act of) creation. — II *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ (D 9) innate, inborn; vgl. angeboren.

an-erziehen (♂⌣ᴵ⌣) *v/a.* ⑬b*/* e-m et. ♀ to impart a th. to (or to inculcate a th. in) a p. (by education); e-m anerzogen acquired by a p., bred in a p.

an-essen F (♂⌣) *v/a* ⑱** sich (*dat.*) e-n Bauch ♀ to grow fat (F pot-bellied) with eating, to gorge o. s. (with food), to eat voraciously.

an-fächeln (♂⌣) *v/a.* ⑫a** to fan.

an-fachen (♂⌣ch˘) *v/a.* ⑱** urspr. ⚙ (mit dem Blasebalg schüren) to breathe (up)on, bfd. zur Flamme ♀ to blow (up) into a flame, to set aflame; *fig.* Leidenschaften ♀ to rouse (or stir up) the passions; Zwietracht ♀ to foment discord.

an-fädeln (♂ᴵ⌣) *v/a.* ⑫a** to string, to thread; *fig.* ein Gespräch ♀ to start (or enter into) a conversation with.

an-fahrbar (♂ᴵ-) *a.* ⑥⑥ accessible; für Wagen: passable; für Schiffe: navigable.

an-fahren (♂ᴵ⌣) ⑯b** I *v/a.* 1. (fahrend herbeibringen) to carry (or convey) by wagon or boat; (wogegen stoßen) mit dem Fahrrad: e-n ♀ to run into (or against) a p.; (anlaufen) ⚓ e-n Hafen ♀ to call (or touch) at ... — 2. *fig.* e-n (mit Worten) ♀ to rebuke (F to blow up, to fire out at, to pitch into) a p. — II *v/n.* (ju) 3. ♀, angefahren kommen to come up (or along) in a carriage or ship; bei e-m ♀ to drive up at a p.'s house. — 4. ⚒ zur Arbeit ♀ to descend (or go down) the shaft. — 5. (ju u. h.) (anstoßen) to dash (or push) against, to run foul of; der Wagen **ist** auf e-n Stein angefahren ... has struck against a stone; der Fuhrmann **hat** angefahren ... has run into another vehicle; ⚓ ein Schiff ♀ to foul ... — 6. *fig.* übel ♀ = übel anlaufen 2b. — III ~ *n* ㉓ 7. carriage, cartage. — 8. *fig.* rebuke, harsh talking-to.

An-fahr=schacht ⚒ (♂ᴵ...) *m* ㊷ descending (or working) shaft.

An-fahrt (♂ᴵ) *f* ㊽ 1. ↖ (Ankunft) arrival. — 2. ⚒ ~ in ein Bergwerk descent (into a mine). — 3. (~stelle) für Wagen: drive, avenue; für Schiffe: landing-place, quay, jetty.

An-fahr=weg (♂ᴵᴵ) *m* ㊷ = Anfahrt 3.

An-fall (♂⌣) [mhd.: onfall] *m* ⑦c. 1. ↖ (Fall) fall (against a th.); *hunt.* (Stelle wo sich gern Vögel niederlassen) settling- (or resting-) place for birds. — 2. ⚔ ꝛc. (Angriff) attack, assault, (Ansturm) onslaught, bei der Reiterei: shock; mörderischer ~ murderous attack (by an assassin). — 3. *path.* fit, touch, seizure; neuer ~ relapse; e-n ~ von Krampf haben to be seized with the cramp, to have spasms; s. auch Husten♀, Schlag♀. — 4. jur. (Erbschaft) (falling-in) succession, reversion (of an estate). — 5. ↖ Anfälle *pl.* (Einkünfte) revenue. — 6. ⚙ e-s Gewölbes spring (-ing) of a vault; ⚒ stay, prop.

an-fallen (♂⌣) ⑯a** I *v/n.* (ju) 1. to accumulate in falling; *hunt.* Vögel fallen an (lassen sich nieder) ... settle down, ... (take) rest. — 2. † e-m ♀ (zufallen) to fall to a p.'s share or lot. — II *v/a.* 3. bfd. ⚔ (angreifen) to fall upon, to attack, to assail, ungestüm: to make a dead-set at; eine Krankheit fiel ihn an ... attacked him, ... laid him low. — 4. *hunt.* der Leithund fällt die Fährte an ... takes up (or tracks) the scent.

an-fällig † (♂⌣) *a.* ⑥⑥ reversionary.

An-falls=geld (♂⌣...) *n* ⑥②, =recht *n* (bfd. Lehnswesen) reversion.

An-fang (♂⌣) [mhd.] *m* ⑦c. (*ant.* Ende) beginning, commencement; ~ Januar early in January; ~ nächsten Jahres early (or at the beginning of) next year; Theater ꝛc.: ~ halb acht commence at half-past seven; am (od. im) ~ at (or in) the beginning, at the start; am ~ des Jahrhunderts, a. in the early part (or years) of the century; im ~(e), zu ~ at first; (gleich) von ~ an from the very commencement or outset, from the start, from the first; von ~ bis zu Ende from beginning to end, from first to last, from start to finish; Sprichw. aller ~ ist schwer all beginnings are difficult; große Dinge haben kleine Anfänge great things have small beginnings; in Zeitungen ꝛc.: groß gedruckter ~ (conspicuous) head-line in large type; ⚔ ~ e-s Feldzuges opening of ...; ~ († Tete) e-r Kolonne ꝛc. head ...; ~ e-r Krankheit ꝛc. origin of ...; ~ e-r Rede ꝛc. exordium, introduction of ...;

~ der Schule reopening (or reassembling) of ...; ~ der Wissenschaft (first) elements of ..., rudiments of ...; den ~ machen mit to make a beginning with, to start with; to take the lead in; den ~ mit et. m. to begin (or to make a start) with ...; e-n ~ nehmen to commence, to crop up, (erscheinen, zu Tage treten) to arise, to come on the scene, to make one's appearance; e-m Übel von ~ an steuern, vorbeugen to nip ... in the bud; s. a. anfangs.

an-fangen (ä,ä) I *v/a., v/n.* (h.), *v/impers., v/refl.* 88b** 1. (beginnen; *ant.* aufhören) mst: to begin, commence, start; wieder ♀ to begin afresh, to recommence, to resume; von vorn ♀ to begin at the beginning; wieder von vorn ♀ to begin over again; ♀ zu schreiben to begin to write, to commence writing; es fängt mich an zu hungern I begin to feel hungry or F peckish; er hat klein angefangen he began (or started) in a small way; et. beim unrechten Ende (od. verkehrt) ♀ to begin (or start) a th. at the wrong end; zu arbeiten ♀ to start work, to set to, F to cut in; einen Briefwechsel mit e-m ♀ to enter into (or to open a) correspondence with a p.; ✕ e-n Feldzug ♀ to open ...; ein neues Leben, eine neue Lebensweise ♀ to turn over a new leaf; e-n Prozeß mit e-m ♀ to bring an action (or to proceed) against (or to go to law with) a p.; die Schule fängt wieder an ... is reopening or reassembling; von et. zu sprechen ♀ to start a subject or topic; eine Unterhaltung mit e-m ♀ to engage a p. in conversation. — 2. (sich einlassen auf, tun) to set about (doing a th.), to engage (or embark) in; ein Geschäft ♀ to establish (or open) a business, to set up in (or to go into) business; Hader (Händel, Streit) mit e-m ♀ to pick a quarrel with a p.; ein eigenes Hauswesen ♀ to begin house-keeping; ✕ Krieg ♀ to open hostilities; er muß es anders ♀ he must set about it differently; er läßt alles mit sich ♀ you may do with him as you please or like; es ist mit ihm nichts anzufangen one can do nothing with him; er muß von neuem ♀ he must start (or begin life) afresh; er fängt zu viel(erlei) an he has too many irons in the fire; er weiß nicht, was er ♀ soll he does not know which way to turn or where to begin, F he's in a fix or in a tight corner or on his beam-ends; ich weiß nichts damit anzufangen I don't know what to do with it; was ist da anzufangen? what's to be done (now)?; was sollen wir heute ♀? what shall we do with ourselves to-day? — II ♀d *p.pr.* u. *a.* 68 3. = anfänglich; ✽ Preis: 2d mit M 25 from 25 s. (twenty-five shillings).

Anfänger (ä,ä) *m* 22, **~in** *f* 40 1. beginner, (Neuling) novice, tyro, learner, *thea.* debutant(e *f*); F new hand, greenhorn; ~ in et. sein to be a (mere) novice at a th. — 2. (Urheber) originator, author of.

an-fänglich (ä,ä) *a.* 68 incipient, initial, original; *adv.* = anfangs.

an-fangs (ä,ä) *adv.* in (or at) the beginning or commencement; (zuallererst) from (or at) the (very) first, to start with; gleich ♀ from the very outset; ♀ Januar ⚓ = Anfang (s. d.) J.

An-fangs-buchstabe (ä,ä...) *m* 62 initial (letter); großer ~ capital (letter), *typ.*: F cap; **-geschwindigkeit** *f* initial velocity; **-gründe** *m/pl.* e-r Wissenschaft (first) elements, rudiments *pl*, the ABC of ...; zu den ~n gehörig elementary, rudimentary; e-n in den ~n unterrichten to ground a p. in the elements; **-kolumne** *f*, *typ* head-page; Vorschlag der ~ dropped head; **-punkt** *m* starting-point; **-zeile** ⚙ *f*, *typ.* head-line.

an-färben (ä,ä) *v/a.* 68** to colour, to paint; (tuschen) to touch up; *fig.* to tinge. [taken hold of, tangible.]

an-faßbar (ä,ä-) *a.* 68 that may be

an-fassen (ä,ä) 90** I *v/a.* u. *v/refl.* to seize, to take (or get, lay, catch) hold of; et. beim (un)rechten Ende (od. Zipfel) ♀ to go the right (wrong) way to work, to get hold of the right (wrong) end of the stick; der Junge muß schon tüchtig mit ♀ (helfen) the boy must now put his shoulders to the wheel or make himself useful; et. verkehrt ♀, a. to put the cart before the horse; *fig.* mit Glacéhandschuhen (rücksichtsvoll) ♀ to treat gently or considerately; rauh (a. scharf) ♀ to handle roughly, to take well in hand; am Kragen ♀ to collar; sich weich, rauh ♀ to feel soft, rough. — II *v/n.* (h.): a) angefaßt! faßt mit an! bear (or lend, give) a hand!; b) ↘ (Wurzel fassen) to take root. — III ~ *n* 23 (act of) seizing, apprehension.

an-fauchen (ä,ä) *v/a.* 68** Katze: to spit at.

an-faulen (ä,ä) I *v/n.* (sn) 68** to begin to decay or to rot, F u. P to go bad. — II ~ *n* 23 incipient decay, ♂ putrescence. — III **an-gefault** *p. p.* u. *a.* 66 putrid, tainted, ♂ putrescent; Des Obst (half) decayed fruit. [**~keit** *f* 40 contestability.]

an-fechtbar (ä,ä-) *a.* 68 contestable;

an-fechten (ä,ä) *v/a.* 75b** 1. persönlich: to combat, assail; die Glaubwürdigkeit: to impeach; eine Meinung: to impugn (or contest); e. Testament (eine Wahl) ♀ to dispute (or oppose) a will (an election). — 2. (versuchen) to tempt; (beunruhigen) to disturb; et. Böses ficht mich an ... is troubling my mind; was ficht ihn an? what's the matter with him?; laß dich das nicht ♀! never mind that!

An-fechtung (ä,ä) *f* 40 1. contest(ation), jur. impeachment, impugnment. — 2. *rel.* (Versuchung) temptation; schwere ~ sore trial or tribulation.

An-fechtungs-grund (⁀...) *m* 62 jur. cause for impeachment.

an-feilen (ä,ä) *v/a.* 68** to begin to file; e-e Spitze an et. ♀ to file a point to ...; ⚙ Waffenfabr.: to mark with a file.

an-feind/en (ä,ä) I *v/a.* 89** einen ♀ to show ill-will (or enmity) to a p., to persecute (or malign) a p. — II ~ *n* 23 u. **A/ung** *f* 40 persecution, hostility.

an-fertig/en (ä,ä) I. *v/a.* 88** to make; in e-r Fabrik: to manufacture; ich ließ eine Übersetzung davon ♀ I had it translated; eine Reinschrift ♀ to produce a clean copy. — II ~ *n* 23 = A/ung.

An-fertiger (ä,ä) *m* 22, **~in** *f* 40 maker, manufacturer. [facture; production.]

An-fertigung (⁀) *f* 40 making, manu-

an-fesseln (ä,ä) *v/a.* 92a** to attach, fetter to; *fig.* an s-n Schreibtisch angefesselt sn to be chained to one's desk.

an-fetten (ä,ä) *v/a.* 89** to grease.

an-feucht/en (ä,ä) I *v/a.* 89** to moisten, stärker: to damp, to wet; *fig.* sich die Gurgel, die Kehle ♀ F to moisten one's throat or clay, to wet one's whistle. — II ~ *n* 23 = A/ung. [tener, wetter.]

An-feuchter ⚙ (ä,ä) *m* 22 bsd. *typ.* mois-

An-feucht-grube ⚙ (ä,ä...) *f* 62 Papierfabrikation: sizing-vat, sizing-trough; **-pinsel** *m* damping-brush.

An-feuchtung (ä,ä) *f* 40 moistening, &c. s. anfeuchten I, ♂: humectation; *agr.* ~ der Felder irrigation.

an-feuern (ä,ä) I *v/a.* 92a** 1. den Ofen 2c. ♀ to light (or heat) ..., ⚙ ✕ Raketen, Zünder: to prime. — 2. *fig.* to fire (with passion), to inflame, to incite. — II ~ *n* 23 u. **An-feu(e)rung** (ä-(ö)) *f* 40 3. lighting, heating; Feuerwerk: priming. — 4 *fig.* incitement.

An-feuerungs-rede (⁀...) *f* 62 powerful harangue, stirring address or speech.

an-filzen ⚙ (ä,ä) *v/a.* 90** Hutmacherei: to begin to felt or to plank.

an-finden (ä,ä): **sich ♀** *v/refl.* 71** to be found (again). [anfeuern.]

an-flammen (ä,ä) *v/a.* u. *v/refl.* 88** =

an-flattern (ä,ä) *v/n.* (sn) 92a** to flutter (or fly) against; angeflattert kommen to come fluttering along.

an-flechten (ä,ä) *v/a.* 75b** an et. ♀ to join by plaiting (or twisting) on to ...

an-flehen (ä,ä) I *v/a.* 88** to implore; e-n (inständigst) um Gnade ♀ to cry (pitifully) for mercy to a p. — II ~ *n* 23 u. **An-flehung** *f* 40 imploration, supplication (addressed to).

an-fletschen (ä,ä) *v/a.* 91** = anblecken.

an-flicken (⁀) *v/a.* 88 et. an et. ♀ to patch (or sew) ... on to a th.; an ein Werk et. ♀ to tack a th. on to ...; F *fig.* sie will ihm et. ♀ she wants to play him a trick.

an-fliegen (ä,ä) 70a** I *v/n.* 1. ♀, angeflogen kommen to fly near, to come flying along, to be borne along on wings; an et. ♀ to fly (or strike) against a th. (with full force). — 2. to attach o.s. in flying; *paint.* wie angeflogen delicately laid on. — 3. *fig.* et. fliegt mir (a. *v/a.* mich) an ... occurs to me; alles fliegt ihm an, he's fortune's minion or favourite; im Lernen: he learns everything with the greatest ease. — II *v/a.* 4. e-e sanfte Röte flog ihre Wangen an a rosy blush tinged (or a tinge of red overspread) her cheeks.

an-fließen (ä,ä) *v/n.* (sn) 75d** ♀, angeflossen kommen to come flowing along; an et. ♀ to flow to (or against) s. th.

an-flößen (ä,ä) I *v/a.* 90** 1. Holz ♀ to float wood (or carry it as a raft) to a place. — 2. (anschwemmen) to deposit. — II ~ *n* 23 u. **An-flößung** *f* 40 3. des Holzes: floating, rafting. — 4. *v.* Land: alluvial soil or deposit, alluvion.

an-fluchen (ä,ä) *v/a.* 88** e-m Böses 2c. ♀ to curse and call down evil upon a p., to shower curses upon a p.'s head.

An-flug (ȣ⊥) *m* ⓣd. **1.** approach (or flight) of birds, &c.; (Auffliegen) soaring. — **2.** ~ der Früchte: bloom, gloss; *metall.* (sehr dünner mineralischer Überzug) efflorescence; (angeschossener Salpeter) saltpetre crystals (or crust) forming; *for.* seeds *pl.* sown by the wind; (junges Holz) copse(-wood). — **3.** *fig.* (Spur von et.) trace, touch, dash, very small quantity, sprinkling of; ~ von Bart down; ~ von Eifersucht, Neid slight attack (or fit) of jealousy, envy; ~ v. Röte red tinge or flush; ~ v. Säure suspicion of acid; leichter ~ v. Schnurrbart first signs *pl.* of a moustache; ein ~ v. Wissen a mere smattering.

An-fluß (ȣ⊥) *m* ⑧a. **1.** ~ des Wassers approach (or rise) of water; An- und Abfluß des Meeres high and low tide. — **2.** (Anschwemmung) alluvium.

an-fluten (ȣ⊥) *v/n.* (ſn) ㉘** to flow (or float, rush) towards or against.

an-fordern (ȣ⊥) *v/a.* ㉒a** **1.** † to exact. — **2.** ⚔* Lebensmittel ⊇ to requisition.

An-forderung (ȣ⊥) *f* ㊻ demand, claim; ⚔ requisition; große (oder hohe) ~en an e-n stellen to require (or expect) a great deal of a p.; allen ~en genügen to meet all requirements, F to be quite up to the mark.

An-frage (ȣ⊥) *f* ㊽ **1.** demand; eine ~ richten an to put (or address) a question to; bei e-m wegen (od. über) et. ⊇ tun to make inquiries of a p. about a th. — **2.** *parl.* an die Minister: interpellation; für ~n an die Minister bestimmte Zeit question-time.

an-fragen (⌒) *v/n.* (h.), *v/a.* ㉘ (⁂ ㉘b.)** bei e-m (od. *v/n.* e-n) ⊇ nach (um) et. to inquire of a p. about a th.; bitte, fragen Sie bei ihm an please apply to him.

an-freſſ/en (ȣ⊥) **I** *v/a.* ㉘**1. to gnaw (or nibble) at. — **2.** *chm.* to attack, beizend: to corrode, to eat into. — **II** P **ſich** ⊇ *v/refl.* **3.** derb = aneſſen. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung. — **IV** ⊇**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **5.** *chm., path.* corrosive, (ätzend) caustic. — **V an-gefreſſen** *p.p.* ⑯ (D 9) **6.** v. Motten, Würmern ⊇ moth-, worm-eaten. — **7.** *path.* vom Krebs ⊇ cancerous, gangrenous, Knochen: carious; ⊇er Zuſtand caries. — **8.** Früchte &c.: cankered, Zähne: carious, decayed. — **9.** *fig.* vom Gifte ſchlechter Geſinnung ⊇ impregnated with the poison of rancorous feeling.

An-freſſung *f* ㊻ corrosion; *path.* caries.

an-freunden (ȣ⊥) *v/a.* u. **ſich** ⊇ mit *v/refl.* ㉘** to make friends with; wir hatten uns lebhaft (mit=ea.) angefreundet we had formed a warm friendship.

an-frieren (ȣ⊥) *v/n.* (ſn) ⑯c** an et. ⊇ to freeze on (or fast) to a thing.

an-friſch/en (ȣ⊙) **I** *v/a.* ㉑** **1.** to refresh, freshen up, renew; *metall.* Bleiglätte &c.: to revive (or reduce) ...; die Lampe ⊇) to fill (or trim) ... — **2.** *fig.* (anfeuern) to stir (up), to rouse, to fire; die Nerven ⊇ to brace the nerves. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung.

An-friſcher ⊕ (ȣ⊙) *m* ㉒ *metall.* workman who reduces litharge, &c.

An-friſch=gefäß ⊕ (ȣ⊥...) *n* ㊷ (re)fining-vessel or -trough; =**herd** *m*, =**ofen** *m* (re)fining-furnace; =**trog** *m* = =gefäß.

An-friſchung (ȣ⊙) *f* ㊻ freshening, refreshing (process); *metall.* reduction.

an-fugen ⊕ (ȣ⊥) *v/a.* ㉘** = fugen 1.

an-fügen (ȣ⊥) **I** *v/a.* und **ſich** ⊇ *v/refl.* ㉘** to adjoin, annex, add, attach, append; ein Siegel ⊇ to affix ...; das einem Briefe &c. Angefügte the enclosure; ſich e-m od. einer Sache ⊇ (anpaſſen) to attach o.s. to ... — **II** ~ *n* ㉓ und **An-fügung** *f* ㊻ annexing; addition.

an-fühlen (ȣ⊥) ㉘** **I** *v/a.* **1.** to feel, to touch. — **2.** man fühlt es ihm an, daß // one feels that //. — **II ſich** ⊇ *v/refl.* **3.** ſich hart, weich ⊇ to feel hard, soft.

An-fuhr (ȣ⊥) *f* ㊻ **1.** carriage, cartage. — **2.** (Zufuhr) imports, imported goods *pl.*

an-führen (ȣ⊥) *v/a.* ㉘** **1.** (leiten) to be (or march) at the head of ...; ⚔ ein Heer ⊇ to command (or lead) an army; den Nachtrab ⊇ to bring up the rear; den Reigen, Tanz ⊇ to lead ... — **2.** (anleiten) e-n zu etwas ⊇ to initiate (or tutor) a p. in ... — **3.** (beibringen) als Beiſpiel: to instance; Beweiſe: to adduce; Gründe: to assign; Stellen: to quote, to cite; falſch ⊇ to misquote; vorher angeführt above-mentioned, aforesaid (vgl. **a. a. O.**); Tatſachen: to allege; zur Entſchuldigung ⊇ to plead in excuse; weiter hat er nichts (zu ſ-r Rechtfertigung) anzuführen he has nothing further to say (for himself). — **4.** (hintergehen) to deceive, dupe, gull, cheat, F to take in, to diddle; ſich (von e-m) leicht ⊇ laſſen to be easily taken in by a p., to fall an easy prey to a p.; leicht anzuführen easily duped or imposed upon; gullible; nicht leicht anzuführen F up to snuff; wieder angeführt! F sold again! der Angeführte the p. victimized or imposed upon, the victim, the dupe, F the jay.

An-führer (ȣ⊥) *m* ㉒ **1.** leader, chief, chieftain, captain; manager, controlling spirit; (oberſter) ~ commander (-in-chief); ~ e-s Komplotts ringleader. — **2.** ~**in** *f* ㊼ manageress, conductress, leader (of a choir).

Anführer-ſchaft (ȣ⊥) *f* ㊻ leadership, captaincy.

An-führung (ȣ⊥) *f* ㊻ **1.** leadership, lead; guidance; ⚔ e-s Heeres: (chief or supreme) command. — **2.** e-r Stelle: quotation; von Gründen: allegation.

An-führungs-ſeichen (ȣ⊥...) *m* ㉒ misquotation; =**zeichen** *n* inverted commas *pl.* (for marking quotations), quotation mark („...“; engl. "..."). ⊇

an-füllen (ȣ⊙) ㉘** **I** *v/a.* to fill up (mit et. with a th.); bis zum Übermaß(e) ⊇ to cram, stuff; wieder ⊇ to replenish; angefüllt mit full of, replete with; die Straße iſt mit Wagen, Menſchen angefüllt ... is (over)crowded with...; ⓦ den Speicher mit Waren ⊇ to stock ... — **II ſich** ⊇ *v/refl.* to be (F to get) filled with; mit Speiſe: to cram o.s. (with food), to gorge o.s. — **III** ~ *n* ㉓ u. **An-füllung** *f* ㊻ cramming, repletion; (over)crowding).

an-furchen (ȣ⊙) *v/a.* ㉘** *agr.* (die erſte Furche ziehen) to plough the first furrow.

An-furt ⚓ ↖ (ȣ⊙) *f* ㊻ landing-place.

An-gabe (ȣ⊥) [mhd.] *f* ㊽ **1.** (Ausſage) declaration, assertion, beim Zollamte auch: entry; von Tatſachen: statement, ſtatiſtiſche: return, falſche: misstatement; als Zeuge: evidence; ~ des Tages date; nähere ~ (Auskunft) information; nähere ~n *pl.*, oft: particulars *pl.*; ohne ~ von Gründen without assigning reasons; ſ-r ~ nach, zufolge from (or according to) what he says or asserts. — **2.** ~ von Druckfehlern errata *pl.*; ~ des Haupt-Inhaltes summary. — **3.** ~ (Anzeige) vor Gericht information, *b.s.* denunciation. — **4.** (Anweiſung) instruction(s *pl.*) genaue: specification, detailed scheme.

An-gabe-liſte ⚓ (ȣ⊥...) *f* ㊷, =**zettel** *m* declaration of goods shipped.

an-gaffen F (ȣ⊙) *v/a.* ㉘** to gape (ſtärker: to stare) at, höhniſch: to leer at.

an-gähnen (ȣ⊥) *v/a.* ㉘** **1.** to yawn at. — **2.** e. Abgrund gähnt ihn an an abyss yawns (open-mouthed) before him.

An-gang (ȣ⊥) *m* ⓣc. *myth.* good or evil omen attributed to the first person(s) or animal(s) that we meet when we first go out.

an-gängig, an-gänglich (ȣ⊙) *a.* ㊾ admissible; (tunlich) feasible.

an-geb-bar (ȣ⊥-) *a.* ㊾ assignable.

an-geben (ȣ⊥) ㉒c** **I** *v/a.* **1.** (erklären) to state; ausführlich ⊇ to particularize, einzeln ⊇ to specify; den Grund ⊇ für to account for; Gründe ⊇ to assign reasons, to show cause (why); aus den angegeb(e)nen Gründen from (the) reasons mentioned; ⓦ Kurſe ⊇ to quote ...; in der Kürze ⊇ to sum up; e-n falſchen Namen ⊇ to give a false name; ♪ e-e Note ⊇ to sound ...; ⓦ Preiſe ⊇ to quote ...; eine Stunde ⊇ to appoint ...; ♪ den Takt ⊇ to mark (or beat) time; den Ton ⊇: a) to give the key-note; b) *fig.* to set the fashion, to (take the) lead; ⓦ Waren zur Verzollung ⊇ to declare, to enter ...; den Wert von et. ⊇ to value a th.; auf Pateten: to declare the value of; zu wenig ⊇ to understate, to enter short; ſtatiſtiſch: e-n als tot &c. ⊇ to return a p. as dead, &c. — **2.** (denunzieren) to denounce (a criminal, a crime), Mitſchuldige: F to split (or peach) on. — **3.** (entwerfen, anordnen) to design, to devise; to suggest; ⚓ den Kurs ⊇ to shape one's course. — **4.** ⓦ (als vom Preiſe abgehend in Anzahlung geben) ⊇ to give ... in part-payment; er zahlte 30 Mark bar und gab eine Uhr an ... and gave a watch into the bargain. — **5.** (anzahlen) to pay on account, to pay a (first) deposit or an instalment. — **6.** (treiben) Poſſen, Unſinn ⊇ to play (foolish) tricks or pranks; was werden ſie jetzt noch ⊇? F what will they be up to next? — **II** *v/n.* (h.) **7.** Kartenſpiel: (*ant.* abgeben) to deal first, to have the first deal. — **8.** die Feder will nicht ⊇ ... won't mark; ♪ ein Hammer im Klavier will nicht ⊇ ... won't sound. — **III ſich** ⊇ *v/refl.* **9.** to give o.s. up (to the police); ſich für (oder als) den Erben ⊇ to come forward as heir to ...; ⓦ ſich als fallit ⊇ to declare o.s. insolvent. — **IV** ~ *n* ㉓ **10.** = Angabe. — **11.** (ſ. 2) denunciation.

An-geber (ȣ⊥) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ **1.** ~ e-s Planes author of ... — **2.** ~ des Tones, Ton-⊇

leader (of fashion). — **3.** (Denunziant) informer, spy, in Schul-sl.: F sneak; jur.: ~ ſ-r Mitſchuldigen approver; zum ~ werden to turn king's evidence.

An-geberei (ä1ə‿ai) *f* 46 *b.s.* espionage, (system of) denunciation; Schul-sl.: tale-telling, F sneaking.

an-geberiſch (ä1ə‿ə) *a.* 66 **1.** ✎ (erfinderiſch) ingenious; 2er Kopf inventive genius. — **2.** (denunzierend) playing the informer, &c. (vgl. Angeber 3).

An-gebetete ([r] *m*) *f* 67 (ə‿1ə‿ə) [anbeten]: der, die 2 (ihres, ſeines Herzens) the adored one, the idol (of one's heart).

An-gebinde (ə‿ə) *n* 22 ehm. bow (or lover's knot) presented to a knight by his lady-love; jetzt: (Zueignung) (birthday, &c.) present or gift.

an-geblich (ə1ə) *a.* 66 u. *adv.* (der Angabe nach) as stated or alleged; ostensibly; dieſer 2e Künſtler this so-called (or **self-styled**) artist(e); eine Summe von 2 500 Mark ... said (or supposed) to be (equal to) £ 25; ☤ der 2e Wert the nominal value.

an-gebogen (ə‿1ə‿ə) *p.p.* u. *a.* 66 (D 9) ſ. an=biegen.

an-geboren (ə‿1ə‿ə) *p.p.* u. *a.* 66 (D 9) inborn, innate, bred in, bisw. inbred; (erblich) hereditary; 2e Schwäche constitutional weakness.

An-gebot (ə‿ai) *n* ⓤd. **1.** bei Verſteigerung: first bid. — **2.** ☤ offer, tender; e. ~ m. to tender for; ~ u. Nachfrage supply and demand; Börſe: es war einiges ~ there were a few buyers or inquiries; das ~ war ſtärker als die Nachfrage there were more sellers than buyers.

an-geboten (ə‿1ə‿ə) *p.p.* ſ. anbieten.

an-gebracht (ə‿ə‿ä) *p.p.* ſ. anbringen 1; **2ermaßen** *adv.* (be)fittingly, at a suitable time, conveniently, seasonably.

an-gebrannt (ə‿ə) *p.p.* ſ. anbrennen.

an-gebunden (ə‿ə) *p.p.* ſ. anbinden.

an-gedeihen (ə‿1ə‿ai) *v/n.* 91*/* nur im *inf.*: e-m et. 2 laſſen to grant (or vouchsafe) a th. to (or to bestow it on) a p.; e-m eine gute Erziehung 2 laſſen to give a p. a good education. [= andenken II.

An-gedenken (ə‿ə‿ai) *n* 23 geh. Spr. ob. *poet.*

an-geerbt (ə‿ə), **-geflogen** (ə‿1ə‿ə), **-geflоſſen** (ə‿ə‿ə), **-gegangen** (ə‿ə‿ai), **-gegoſſen** (ə‿ə‿ə) *p.p.* ſ. an-erben, -fliegen, -fließen, -gehen IV, -gießen 4.

an-gegriffen (ə‿ə‿ai) *p.p.* ſ. angreifen; **~heit** *f* 46 nervous or delicate state (of health), (physical) exhaustion.

An-gehänge (ə‿ə‿ai) *n* 22 appendage; zum Schmuck: pendant, drop, bob.

an-geh(e)n (ä1(ə)) 99** **I** *v/n.* (ſn) **1.** (berg-a'n gehen) to mount. — **2.** (anfangen) to commence; wir wollen es damit 2 laſſen we won't be in a hurry about it; die Schule wird bald 2 school will soon reopen or be reopened; das Stück geht um 7 Uhr an the play will begin at 7 o'clock; ☤ die Zinſen gehen von heute an the interest will run from this day; ⚓ ⚙ mit der Maſchine 2 (ſie in Betrieb ſetzen) to set the machine going or in motion, to start the machine or engine. — **3.** (in Brand geraten) to catch (or take) fire; das Holz will nicht 2 ... won't burn. — **4.** (verderben) to grow stale or putrid; ſtark angegang(e)nes Wildbret high game (vgl. 12). — **5.** Kleid (ſich anziehen l.): to go (or slip) on easily. — **6.** (leidlich ſein) to be passable, tolerable; (tunlich ſein) to be feasible, practicable; das geht nicht an that won't do; das ginge allenfalls noch an that might do on a pinch; ſofern es 2 mag as far as it is possible, provided it can be done; es ſacht 2 laſſen not to trouble much, F to take it easy. — **II** *v/a.* (bſſ.: h., oft a.: ſn) **7.** ✎ den Berg 2 to climb (up) ... — **8.** e-n 2 to approach (or accost) a p.; der angeſchoſſene Keiler geht den Jäger an the wounded boar rushes at the huntsman; *fig.* to apply to a p. (um et. for a th.). — **9.** (mſt mit h.) das geht mich (✎ mir) nichts an that does not concern (or interest, touch) me, that is no concern (or business) of mine; er geht uns nichts an he is nobody (or nothing) to us; was dieſe Sache angeht as regards this matter; was geht ihn das an? what has that to do with him?, what's that to him? — **III an-gehend** *p.pr.* u. *a.* 66 **10.** commencing; incipient; (unerfahren, ungeübt) inexperienced (workman, hand), raw (recruit), untried (author, &c.); 2er Advokat young (or budding) lawyer; 2er Student freshman; 2er Vierziger one (who is) just turned forty or not much over forty; bei 2er Nacht at the approach (or fall) of night, at nightfall or dusk. — **IV an-gegangen** *p.p.* u. *a.* 66 **11.** 2 kommen to come walking along. — **12.** (ſ. 4) = anbrüchig.

an-gehören (ə‿1ə‿ai) *v/n.* (h.) 88*/* e-m 2 to belong (or appertain) to a p.; (verwandt ſein) to be (a)kin (or related) to; e-r Geſellſchaft 2 to be a member of ...

an-gehörig (ə‿1ə‿ai) **I** *a.* 66 **1.** einem 2 belonging (or appertaining, related) to a p.; mir (dir, ihm, ihr) 2, als Prädikat: mine (yours, his, hers). — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* 67 **2.** relation, relative; kinsman *m*, kinswoman *f*; meine ~en my kinsfolk or family or people; ~e *pl.* desſelben Staates fellow-citizens *pl.* — **3.** alles mir ~e all my belongings or goods and chattels or (lt.) impedimenta *pl.*

An-gehörigkeit (~-) *f* 46 appurtenance; (Verwandtſchaft) relationship, kinship.

an-geifern (ə1ə) *v/a.* 92a** to slaver over; bſd. *fig.* to slander, backbite.

an-gejahrt (ə‿ai) *a.* 66 (advanced) in years; 2e Herren elderly gentlemen.

An-geklagte ([r] *m*) *f* 67 (ə‿1ə‿ə) [*p.p.* v. anklagen] the accused, delinquent; Kriminal-prozeß: prisoner; Zivil-prozeß: defendant; Eheſcheidungs-prozeß: respondent; ſ. a. Beſchuldigter u. freiſprechen.

Angel[1] (ə‿) [ahd.: angle] *f* 49, † ob. *provc. m* 22 **1.** der Tür. hinge; aus den ~n heben to unhinge; *fig.* zwiſchen Tür und ~ between two fires, between hammer and anvil; die Welt aus den ~n heben to shake the world (to its foundations). — **2.** (das, worum ſich et. dreht) pivot (= ~punkt), *a.* ⚙; ſich um die ~ drehen to pivot. — **3.** zum Fiſchfange: a) (Haken) fishing-hook; b) (das ganze Werkzeug) angling-rod or -line; ſ-e ~ nach et., e-m auswerfen to fish (or angle, hook) for ... — **4.** ~ e-r Klinge: spike (of a knife or sword).

Angel[2] ♀ (ə‿) [ahd. Speermann] *npr/m.* 28 *hist.* (Bewohner v. Angeln) Angle.

an-gelangen (ə‿ə‿) *v/n.* (ſn) 88*/* to [arrive.]

Angel[1]**-band** ⚙ (ə‿...) *n* 62 Schloſſ.: butthinge; **-blei** ⚙ *n* plummet sinkers *pl.*

An-geld (ə‿) *n* ④c. earnest (money).

an-gelegen (ə‿1ə‿ai) [*p.p.* v. anliegen] *a.* 66 (D 9) near to one's heart, important; er hatte nichts ~eres zu tun, als zu // he did his utmost (so as) to //; ſich (*dat.*) eine Sache 2 ſein laſſen to bestow great care upon (or to make a point of attending to) a thing; ich werde mir's 2 ſein laſſen, zu // I shall make it my business to //.

Angelegenheit (~-) *f* 46 affair, concern; jur. cause; Miniſter der auswärtigen ~en Foreign Secretary; ſich in fremde ~en miſchen, mengen to meddle (or interfere) with other people's business.

an-gelegentlich, 2ſt (ə‿1ə‿ə) *a.* 66 instant, preſſing, urgent; mein 2ſter Wunſch my (most) earnest desire; *adv.* urgently; ſich 2(ſt) bemühen to try hard, to make a great effort, to exert o.s. to the uttermost; aufs 2ſte empfehlen to recommend most warmly.

Ang(e)ler (ə(‿)ə) *m* 22, **~in** *f* 47 angler.

Angel[1]**-fiſch** (ə‿...) *m* 62 *ichth.* thornback (*Ra'ia clava'ta*); **-fiſcher** *m* angler; **-fiſcherei** *f* angling (-sport), fishing with the line; **2förmig** *a.* 66 ♀ und *zo.* hooked, ⚒ hamate(d); **-gerät** *n* fishing-tackle; **-haken** *m* fishing-hook; **-haar** *n* (Seidendarm) silkworm gut.

Angelika (‿ə‿ə) [grch.] *f* I *npr.* 56 57 *a.* (Vorname) Angelica. — **II** 49 od. 56 ♀ (Bruſtwurz) u. ♪ (Orgelregiſter) angelica, angelot.

Angel[1]**-leine** (ə‿...) *f* 62 = **-ſchnur.**

Angeln[1] ♀ (ə‿) [Angel[2]] *npr.* I *n* 23 *a.* (Land) Anglia. — **II** *m/pl.* v. Angel[2].

angeln[2] (ə‿) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 92a. **1.** to angle (nach for), to fish with the line. — **2.** *fig.* (fangen) to catch, to ensnare; nach et. 2 to fish for a th.; (ſtreben) to aspire to a th.; ſie angelt nach ihm she is trying to capture (or F hook) him, she is setting up her cap at him. — **II ~n** 23 **3.** ~ mit künſtlichen Fliegen fly-fishing; ein guter Tag zum ~ a good day for fly-fishing or F a nibble.

an-geloben (ə‿1ə‿ai) *v/a.* 88*/* geh. Spr. to promise (solemnly), to vow.

An-gelöbnis (ə‿ə‿ai) *n* 17, **An-gelobung** *f* 46 geh. Spr. solemn promise, vow.

Angel[1]**-platz** (ə‿...) *m* 62 convenient spot for anglers; **-punkt** *m* pivot; *ast.* pole; *fig.* cardinal point; einer Frage that on which a question hinges; **-rute** *f* angling-rod, fishing-rod.

Angel[2]**-ſachſe** (ə‿...) *m* 62 44, **-ſächſin** *f* 47, **2ſächſiſch** *a.* 66 Anglo-Saxon.

Angel[1]**-ſchnur** (ə‿...) *f* 62 fishing-line.

Angelus (ə‿ə) *n*, *inv. Cath.* angelus.

angel[1]**-weit** *adv.*: die Tür ſteht (ſperr-)2 offen ... is wide open; **-zapfen** ⚙ *m* 62 axle of a hinge; **-zeug** *n* fishing-tackle.

an-gemeſſen (ə‿ai) [*p.p.* v. anmeſſen] *a.* 66 (D 9) mit *dat.*: (paſſend) appropriate, adequate, fit; well adapted, den Umſtänden: suitable to; (entſprechend) conformable or proportionate to, *adv.* in conformity

with; ⸗es Benehmen proper conduct; der ⸗en Zeit seasonable; ⸗er Preis reasonable (or fair) charge(s); ⸗e Strafe condign punishment; für ⸗ halten to think fit; seinen Verhältnissen ⸗ in keeping with his circumstances; der ⸗en Zeit nicht ⸗ out of season, untimely.

Angemessenheit (ɔ̆ʊ̆ɔ̆-) *f* 46 (o. *pl.*) fitness, suitableness; des Benehmens: propriety.

an-genehm (ɔ̆ʊ-) **I** *a.* 66 **1.** (den Sinnen wohlgefallend) acceptable; agreeable, pleasant; ⸗ von Geschmack palatable, savoury, grateful to the palate; ⸗es Leben comfortable life; ⸗es Wesen engaging (or pleasing) manners *pl.*; was dir ⸗ ist just as you please; Sie sind mir stets ⸗ you are always welcome; es ist mir ⸗ zu hören I am pleased (or glad) to hear it; sich bei e-m ⸗ machen to ingratiate o.s. with a p., to win a p.'s favour; bei Gott und Menschen ⸗ zu machen (*L.*) to raise in favour both with God and man. — **2.** ✾ (begehrt) in demand; ⸗er w. (von Preisen) F to be looking up, to be improving. — **II** ~e([r] *m*) *f u.* ~e(s) *n* 67 **3.** the agreeable.

an-genommen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.*, ſ. annehmen.

Anger (ɔ̆-) [aŋd.: ing] *m* 22 grass-plot, green(sward), meadow, pasture-land, common; ~⸗**blümchen** ✾ (ɔ̆̃...) *n* 32, ⸗**blume** ✾ *f* = Gänseblümchen.

an-geregter-maßen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆̈-) *adv.* as (or in the manner) suggested, according to s. th. proposed or mentioned.

An-geregtheit (ɔ̆ʊ̆-) *f* 46 animation, animated state, liveliness. [(gem.).]

Anger-gras ✾ (ɔ̆ʊ̆...) *n* 32 = Rispengras)

an-gerissen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.*, ſ. anreißen II.

an-gesäuselt F (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) *p.p. u. a.* 66 half-seas over, slightly elevated, half tipsy.

an-geschlossen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anschließen VI.

an-geschuldigt (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* v. anschuldigen (ſ. bs.); ~e(r) *m*, ~e *f* 67 jur. defendant.

an-gesehen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) [*p.p.* v. ansehen] *a.* 66 (D 9) considerable, distinguished, (highly) esteemed; ✾ ⸗es Haus respected firm, house of good standing; ⸗ sein bei // to be well thought of by //; ~**heit** (~-) *f* 46 (o. *pl.*) good repute.

an-gesessen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* 66 (D 9) ſ. ansitzen 1.

An-gesicht (ɔ̆ʊ̆) [mhd.] *n* 31c. **1.** (Anblick) nur *gen.* und *dat.*: im ~ (oder ⸗s) des Strandes in sight of the shore; ⸗s der ganzen Welt, des Feindes in the face (or eyes) of ..., before...; e-n von ~ kennen to know a p. by sight. — **2.** (Antlitz) face, countenance; e-n ins ~ loben to praise a p. to his face; im Schweiße deines ~s in the sweat of thy brow; von ~ zu ~ face to face; dem Tode ins ~ schauen to look death in the face. — **3.** (Person) du holdes ~ (*G.*) thy dear face, my darling. [uen 2, -stammen II.]

an-gespannt, -gestammt (ɔ̆ʊ̆) ſ. anspannen

An-gesteckt-sein (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) *n* 23 infectedness.

an-gestellt (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anstellen 2 u. 4: ~e(r) *m*, ~e *f* 67 employee, (Beamter) official.

an-gestrengt (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anstrengen III: ~**heit** (~-) *f* 46 severe effort or strain.

an-getan (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p. u. a.* 66 (vgl. antun) dies ist ganz ⸗ (dazu, danach) ⸗, daß es geschehen wird there is every appearance (or likelihood) of its happening; es ist nicht danach ⸗ it is not very likely; et. nicht ⸗ finden to deem a th. inopportune.

an-getrunken (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) *p.p.*, ſ. antrinken III; ~**heit** (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆-) *f* 46 tipsiness.

an-gewachsen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆ʦ) *p.p.* ſ. anwachsen 2.

An-gewäge ⚙ (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *n* 22 Mühlenbau: supporting plank of a mill-arbour, spindle-block.

an-gewandt (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anwenden II.

An-gewende (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) *n* 22 (Ackerteil, wo beim Pflügen umgewendet wird) part of the field where the plough(man) turns (round).

an-gewiesen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anweisen 1 u. 2.

an-gewinnen † ob. *bibl.* (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) [mhd.] *v/a.* 72a(b)*/* (gewinnend in Besitz nehmen) hatte ihm all sein Land angewonnen (4. Mos. 21, 26) had taken all his land out of his hand; gewann ihm Städte an (2. Chron. 13, 19) took cities from him.

an-gewöhnen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/a.* u. *v/refl.* 68*/* e-m (sich) et. ⸗, ↖ e-n (sich) an et. ⸗ to accustom, habituate a p. or o.s. to a th.; sich (*dat.*) et. ⸗ to contract a habit of...

An-gewohnheit (ɔ̆ʊ̆ɔ̆-), **An-gewöhnung** (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *f* 46 (old) habit; aus ~ from habit.

an-gezogen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *p.p.* ſ. anziehen VI.

an-gießen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) **I** *v/a.* 75d** **1.** to pour against. — **2.** (anfeuchten) to moisten. — **3.** den Wein ⸗ to broach ... — **4.** ⚙ (an et. befestigen) to join by casting to ...; *fig.* der Rock sitzt dir wie angegossen your coat fits you splendidly or like a glove, it is a perfect fit; er sitzt auf dem Pferde wie angegossen F he sits the horse as if he were glued to it. — **II** ~ *n* 23 **5.** pouring against, &c. (ſ. I).

Angiosperme(n *pl.*) 57 ✾ (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) [grch.] *f* (hüllsamer) angiosperm(s *pl.*).

an-girren (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/a.* 68** to coo at.

Anglaise (*g*-glä'-ſ) [fr. englisch(er Tanz)] *f* 48 (Reihentanz) country-dance.

an-glänzen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/a.* 90** to shine on, *fig.* to smile at.

an-gleichen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) **I** *v/a.* 80ast (88)** to assimilate (to or with). — **II** ~ *n* 23 und **An-gleichung** *f* 46 assimilation.

an-gleiten (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/n.* (ſn) 80b** gegen et. ⸗ to slip (and strike) against a th.

Angler(in) (ɔ̆ʊ̆) ſ. Angeler(in).

Anglikaner (ʊ̆ʊ̆ɔ̆) [lt. v. *Angel²] *m* 22, ~**in** *f* 47, **anglikanisch** (ʊ̆ʊ̆ɔ̆) *a.* 66 Anglican; die anglikanische Kirche (englische Staatskirche), a: the Church of England, the Established Church.

an-glimmen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) 75a. u. 88** **I** *v/n.* (h. u. ſn) to begin to glow; to glimmer faintly. — **II** *v/a.* e-e Zigarre: to light.

anglisieren (ʊ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) [lt.] *v/a.* 93 **1.** (englisch machen) to anglicize. — **2.** ein Pferd ⸗ to dock a horse('s tail) (= englisieren).

Anglist* (ʊ̆ɔ̆) *m* 42, ~**in** *f* 47 (Kenner[in] des Englischen) anglicist.

Anglizismus (ʊ̆ɔ̆ʦʊ̆ɔ̆) [lt.] *m* 27 (engl. Sprach-eigentümlichkeit) Anglicism.

Anglo-... (ɔ̆ɔ̆̈...) [Angel²] 62: ⸗**ind(i)er(in** *f*) *m*, ⸗**indisch** *a.* Anglo-Indian; ⸗**manie** (ɔ̆ʊ̆ɔ̆ʊ̆) *f* 48 (Vorliebe für englische Dinge u. Sitten) anglomania; ⸗**normanne** *m*, ⸗**normannisch** *a.* Anglo-Norman.

an-glotzen F (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/a.* 90** e-n ⸗ to stare (or glare, glower, gape) at a p.

an-glühen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) 88** **I** *v/n.* (ſn) to begin to glow. — **II** *v/a.* to fire, to flush; Wein ⸗ to mull ...; angeglüht red-hot.

an-gluɒ(ſch)en F (ɔ̆ʊ̆ɔ̆)*v/a.* 88 (91)** e-n ⸗ to look hard or fiercely (or to leer) at a p.

Angora-garn (ɔ̆ʊ̆ɔ̆...) [Angora (ɔ̆ʊ̆ɔ̆), St. i. Kleinasien] *n* 62, ⸗**haar** *n* mohair; ⸗**kaninchen** *n*, *zo.* Angora rabbit; ⸗**katze** *f*, *zo.* A. cat; ⸗**ziege** *f*, *zo.* A. goat.

Angostura ♀ † (ʊ̆ʊ̆ɔ̆) *npr/n.* 34a. (jetzt: Ciudad Bolivar in Guayana) Angostura; ~⸗**bitter(e[r])** (ɔ̆̃...) *m* 62 Angostura bitters *pl.*; ~⸗**rinde** *f* Angostura bark.

an-grauen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *v/n.* (ſn) 88** (grau zu werden anfangen) to turn grey.

an-greifbar (ɔ̆ʊ̆ɔ̆-) *a.* 66 assailable; ~**keit** (ɔ̆ʊ̆ɔ̆--) *f* 46 (o. *pl.*) assailableness.

an-greifen (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) 80b** **I** *v/a.* **1.** to seize (hold of), (anfassen) to handle; e-n bei seiner schwachen Seite ⸗ to get round (or over) a p., to get on the right (or blind) side of a p.; ein Übel bei der Wurzel ⸗ to strike at the root of an evil; Sprichw. wer Pech angreift besudelt sich they that touch pitch will be defiled. — **2.** (unternehmen) ein Werk ⸗ to undertake ..., to take ... in hand; et. (un)geschickt ⸗ to set about a th. in the right (wrong) way; et. richtig (verkehrt) ⸗ to begin a th. at the right (wrong) end, to go the right (wrong) way to work. — **3.** Vorräte ⸗ (anrühren) to break into ...; das Kapital ⸗ to touch ...; die Kasse ⸗ (berauben) to rob the till. — **4.** (schwächen) to weaken, (stärker:) to exhaust, F to fag; die Augen ⸗ to try (stärker: to hurt) ...; die Gesundheit ⸗ to injure one's health; die Nerven ⸗ to affect ...; m-e Nerven sind sehr angegriffen ... unstrung; sich angegriffen fühlen to feel weak (F done up, seedy), to be (or feel) out of sorts; angegriffen aussehen to look worn (F washed out, seedy); Säure greift Metalle an acid eats into, corrodes ...; der Schnee greift die Schuhe an ... is bad for (the leather of) the boots. — **5.** (anfallen) to attack, assail; sie griffen ihn heftig an they fell upon him, they made a dead set at him; mit dem Bajonett ⸗ to charge with the bayonet; von vorn, die Front ⸗ to make a frontal attack; in der Flanke ⸗ to take in flank, to attack (or take) the enemy's flank; ein Land ⸗ to invade ... — **II sich ⸗** *v/refl.* **6.** sich rauh ⸗ to feel rough (ſ. anfühlen II). — **7.** (sich anstrengen) to strain (o.s.), to exert o.s., to spend one's strength; sich zu sehr ⸗ to overfatigue o.s., F to knock o.s. up. — **III** ~ *n* 23 **8.** = Angreifung. — **IV ⸗d** *p.pr. u. a.* 66 **9.** trying, irksome, troublesome; (erschöpfend) exhausting. (ermüdend) fatiguing, tiring, F fagging. — **10.** (anfallend) offensive, aggressive; der ~de, der ⸗e Teil the aggressor, (stärker:) assailant.

An-greifer (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *m* 22, ~**in** *f* 47 aggressor, assailant, eines Landes: invader.

an-greif(i)sch F (ɔ̆ʊ̆ɔ̆(ʊ̆)) *a.* 66 **1.** v. Sachen: tempting (a p.'s greed or covetousness). — **2.** v. Personen: (sich gern et. aneignend) thievishly inclined, F long-fingered.

An-greifung (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *f* 46 (Berühren): a) aktiv: touch; b) passiv: ~ der Nerven nervous debility.

an-grenzen (ȣ̆ ◡) **I** *v/n.* (h.) ⑨⓪** an et. ♀ (mehr gbr. grenzen) to border (or abut) on a th, to be adjoining to a th. — **II** ♁d *a.* ⑥⑥ contiguous, adjoining, adjacent. — **III** ~ *n* ㉓ und **An-grenzung** *f* ㊽ contiguity, adjacency.

an-grienen (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑧⑧** = angrinſen.

An-griff (ȣ̆) *m* ⓤc. **1.** (Hand-anlegen) taking in hand, F tackling; et. in ~ nehmen to set about (doing) a th. — **2.** bſd. ⚔ (feindlicher Anfall) attack (auf upon); mit blanker Waffe: charge; (Sturm) assault; ⚔ *fenc.* unerwarteter ~ diverſion, sudden charge; den ~ aushalten to stand the brunt (of the battle); e-n ~ zurückſchlagen to repel a charge; zum ~ blaſen to sound the charge; ſich zum ~ entwickeln to deploy for the attack; zum ~ vorgeh(e)n to take the aggressive, to charge, to (deliver an) attack. — **3.** ⚙ ~ am Riegel (bolt-)toe.

An-griffs-befehl ⚔(ȣ̆ ◡)*m* ⑫ order to attack; **-bewegung** *f* offensive movement; **-bündnis** *n* offensive alliance; **-krieg** *m* offensive (or aggressive) war; **-linien** *f/pl.* approaches *pl.*; **-punkt** *m*: a) point of attack; b) *mech.* point of application; **-ſchritt** *m* double quick step; **-ſignal** *n* charge; **♀weiſe** *adv.* by way of attack, offensively, aggressively. [a broad) grin at, to leer at.]

an-grinſen (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨⓪** to (look with)

an-grunzen (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨⓪** to grunt at.

Angſt (ä) [ahd. (: eng): anger (anguish u. anxiety fr., *lt.*)] **I** *f* ⑩ anxiety, ſtärker: anguish, (Schreck) fright, apprehension; (Unruhe) distress, trouble; in allen (od. tauſend) Ängſten in mortal fear, F in a blue funk; ~ haben, in ~ ſein to feel alarmed or anxious; ~ haben vor to be afraid of, to fear; in großer ~ ſchweben (a. leben) to be filled with dismay, F to be shaking in one's shoes; in ~ geraten to take alarm at; e-m ~ machen, e-n in ~ ſetzen to alarm (or terrify) a p.; nur keine ~! don't be alarmed or afraid!; ſchwere ~ epilepsy, falling sickness, auch als Fluch: hang it (all)!, confounded! — **II** ♀ *a.* prädikativ: anxious, frightened; nervous; e-m, e-n ♀ (und bange) machen to alarm, to frighten; ihm ward ♀ u. bange he became greatly alarmed, he grew very uneasy or nervous; mir iſt ♀ I feel anxious; mir ward ♀ um ihn I began to be anxious about him.

angſt-beklommen (ȣ̆...) *a.* ⑥⑥ (D 9) oppressed with fear, in agony.

ängſten ✎ (ä) *v/a.* ⑧⑨ = ängſtigen.

angſt-erfüllt (ȣ̆...) *a.* ⑥⑥ full of fear or anxiety; **-geburt** *f* ⑫ (premature) confinement brought on by fright; *fig. co.* s. th. produced in an anxious hour; **-geſchrei** *n* cry of distress, shriek of

ängſtig † (ä◡) *a.* ⑥⑥ = ängſtlich. [terror.]

ängſt(ig)en (ä(◡)◡) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⑧⑨ (⑧⑨) to distress or alarm (a p. or o.s.); (ſich) zu Tode ♀ to frighten (o.s.) to death; ſich um e-n ♀ to feel anxious (or solicitous, uneasy) about a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ängſtigung** *f* ㊻ torment, anguish; alarm; uneasiness.

Angſt-kind (ȣ̆...) *n* ⑫ only (or sickly) child (that causes much anxiety).

ängſtlich (ä◡) [ahd.] *a.* ⑥⑥ **1.** (ſchüchtern) nervous, timid, afraid, frightened, F funky; (angſt-erfüllt) anxious, uneasy; (ängſtigend) disquieting; die Sache iſt nicht ♀ there is no need for alarm; es wird mir ♀ zumute I begin to feel alarmed; er iſt zu ♀ (um ſ-e Geſundheit beſorgt) he coddles himself (too much); nur nicht ♀! don't be afraid! — **2.** (peinlich genau) scrupulous, precise; nicht ſehr ♀ not over-particular.

Ängſtlichkeit (ä◡-) *f* ㊻ **1.** (beunruhigende ~) anxiousness, uneasiness. — **2.** (Schüchternheit; Verlegenheit) timorousness, timidity, shyness; embarrassment. — **3.** (Genauigkeit) scrupulousness, preciseness, exactness.

Angſt-meier F (ȣ̆...) *m* ⑫ timid (or nervous) person, (Feigling) coward; **-meierei'** F *f* timidity, nervousness, (Feigheit) cowardice; **-röhre** F *f* (Zylinderhut) chimney-pot (hat); **-ruf** *m* = -geſchrei; **-ſchweiß** *m* cold sweat; **♀voll** *a.* ⑥⑥ = ♀erfüllt; **♀zitternd** *a.* trembling with fear or fright, quaking.

an-gucken F (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑧⑧** to look (or to peep) at; verſtohlen: to cast a (sly) glance at (vgl. anſchielen I).

Angulli ❦ (◡◡) *m, n* ⑯6. (bengal. Zoll) ungulee (= 1.905 cm). [or on).]

an-gürten (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑧⑨** to gird (about)

An-guß (ȣ̆) *m* ⑧a. **1.** = angießen II. — **2.** ⚙ (Gußzapfen) feeding- (or dead) head; *typ.* break of a letter, jet.

An-guß-farbe (ȣ̆...) *f* ⑫ coloured clay)

Anh. *abbr.* = Anhang. [for glazing.]

an-haben (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑦⓪b** **1.** Kleidungsſtücke ꝛc. ♀ to have ... on, to wear ... — **2.** e-m et. ♀ (ihm ſchaden) wollen to have a design upon a p.; man kann ihm nichts ♀ F he's not to be got at.

an-hacken (ȣ̆ ◡) ⑧⑧** **I** F *v/n.* (h.) = anhaften I. — **II** *v/a.* Vögel: to peck at.

an-haften (ȣ̆ ◡) **I** *v/n.* (h.) ⑧⑨** to stick (or cling) to. — **II** ~ *n* ㉓ adhesion.

An-hägerung (ȣ̆ ◡◡) *f* ㊻ (Ablagerung längs der Ufer) alluvial deposit along the banks. [haken 1. — **2.** to crochet on.]

an-häkeln (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨②a** **1.** = an-

an-haken (ȣ̆ ◡) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧** **1.** (ſich) to hook (or hitch) on. — **2.** ⚓ (anholen) to (seize with a) hook, e. Schiff: to grapple. — **II A/ung** *f* ㊻ hooking on, &c. (ſ. I).

an-halftern (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨②a** ein Pferd: to (attach with a) halter.

an-halſen (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨⓪** *hunt.* **1.** (e-m Hunde das Halsband anlegen) to put a dog's collar on. — **2.** die Hunde ♀ (auf die Spur bringen) to put ... on the scent.

An-halt (ȣ̆) **I** *m* ⓤc. **1.** (Stützpunkt) support, prop, für die Füße: foothold; *fig.* ohne ~ adrift, without any footing-loose; *fig.* e-n ~ gewähren to give (or afford) a clue to; ~ gewinnen to gain a footing. — **2.** (Innehalten) stoppage, pause. — **3.** ✎ (Ort des ~ens, bſd. 🚃) station. — **II** ♀ [Burg ~; *~ 3] *npr/n.* ㊾α. **4.** (btſch. Herzogtum) Anhalt.

an-halten (ȣ̆ ◡) ⑥⑥a** **I** *v/a.* **1.** et. ♀ an to draw (or bring) a th. near (or close) to a th. — **2.** (feſthalten) to stop, to arrest; den Atem ♀ to hold one's breath; Cricket: den Ball ♀ to block the ball; Fußballſpiel: to touch down; Güter ♀ to seize (or attach) ...; die Pferde ♀, auch: to pull up ... — **3.** e-n zu et. ♀ (antreiben) to exhort, ſtärker: to urge a p. to do a th.; e-n zur Arbeit (zur Pflicht) ♀ to keep a p. to his work (his duty); e-n zum Zahlen ♀ to demand payment of a p., to dun a p. — **4.** ♪ e-n Ton ♀ (andauernd halten) to hold a note. — **II** *v/n.* (h.) **5.** (ſtillhalten) to stop, to come to a stop or a standstill; vom Reiter ꝛc.: to pull up; der Zug hält nicht an the train does not stop, auch: it's a through-train. — **6.** (fortdauern) to keep on, to last, to continue. — **7.** um et. ♀ to petition (or sue) for a th.; bei e-m um et. ♀ to apply to a p. for ...; um ein Mädchen ♀ to propose to a lady, to ask her in marriage; um e-e Stelle ♀ to put up for (or to solicit) an appointment. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **8.** ſich an eine(r) Sache ♀ to attach o.s. to a th. — **9.** (ſich bezwingen) to check o.s. — **IV** ♁d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ (u. *adv.*) **10.** continual(ly), continuous(ly), constant(ly); es ſchneit ♁d it keeps on snowing; das ♁d ſchöne Wetter the long spell of fine weather. — **11.** (beharrlich) persevering, (eifrig) assiduous, (ſtetig) steady, (hartnäckig) stubborn, obstinate. — **12.** ♪*sostenuto.* — **13.** *med.* (ſtopfend) binding. — **V** ~ *n* ㉓ **14.** drawing near to ... — **15.** (Feſtnahme) arrest. — **16.** (Stillhalten) stop, stoppage. — **17.** (Geſuch) application, weitS. candidature for; ~um e-e Dame suit, offer of marriage to ..., proposal to ... — **18.** (Ausdauer) continuation, von Perſ.: perseverance.

An-halter[1] ⚙ (ȣ̆ ◡) [anhalten] *m* ㉒ ſtützend: support; hemmend: catch, check; *mech.* regulator, governor.

Anhalter[2] (◡) [Anhalt4] **I** *m* ㉒ inhabitant of Anhalt. — **II** *a. inv.* = anhaltiſch.

An-halte-ſtelle 🚃 (ȣ̆ ◡...) *f* ⑫ station; halting-place; **-punkt** *m*: a) (Station) station; b) *surv.* fixed point; *mech.* (Stützpunkt) fulcrum; c) ♪ fermata (𝄐); **-zeichen** *n* sign to stop or for stopping.

anhaltiſch ♀ (ȣ̆ ◡) *a.* ⑥⑥ of Anhalt.

An-halts-ort (ȣ̆...) *m* ⑫ halting-place; **-punkt** *m, fig.* essential fact, important point; s. th. to go upon, clue.

an-hämmern (ȣ̆ ◡) *v/a.* ⑨②a** to fasten by hammering, to hammer to.

An-hang (ȣ̆) [mhd.] *m* ⓒc. **1.** appendage; e-s Werkes: appendix; zur Vervollſtändigung: supplement; (Unweſentliches) accessory; (Nachtrag) addition, addendum. — **2.** ❦ ~ an Wechſeln slip, endorsement; e-s Teſtaments: codicil to ... — **3.** mſt *b.s.* (Anhängerſchaft) adherents, followers, hangers-on, partisans *pl.*; (Partei) party, following, faction; *b.s.* clique, gang. — **4.** (Gefolge) retinue.

an-hangen (ȣ̆ ◡) ⑧⑥b** **I** *v/n.* (h.) **1.** an et. (*dat.*) ♀ to hang on to a th. or against a th., to adhere to a th. — **2.** (anhaften) et. hängt e-m, e-r Sache an a th. cleaves (ſtärker: belongs) to a th.; *fig.* e-m wie e-e Klette ♀ F to stick like a leech to a p. — **3.** e-r Partei ꝛc. ♀ to be attached to ...; dem Laſter ♀ to indulge in vice. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** adhesion, *fig.* adherence. — **III** ♁d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **5.** adherent, adhesive, appendent; innig: inherent.

an-hängen (ȣ̯ˌ⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to hang up (an einem Haken by a hook), to suspend; ⚓ die Hängematten ♀ to sling the hammocks; Sprichw. der Katze die Schelle ♀ to bell the cat. — **2.** (zufügen) to append (or add, annex) to a th.; eine Null ♀ to add a cipher (F nought); ein Siegel ♀ to affix a seal. — **3.** *fig.* e-m eins ♀ to play a p. a trick; e-m e-e Krankheit ♀ to infect a p. with (or to give a p.) a disease; e-m einen Prozeß ♀ to involve a p. in a lawsuit; e-m e-n Schimpf ♀ to put (or cast) a slur upon a p.; e-m e-e Ware ♀ to palm (off) goods on a p. — **II** P *v/n.* **4.** = anhangen. — **III sich ♀** *v/refl.* **5.** to cling (or adhere) to, to attach o.s. to; sich an e-n ♀ to force o.s. on a p. — **IV ~** *n* ㉓ **6.** = Anhängung.

An-hänger (ȣ̯ˌ⌣) [anhangen 3] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ meist *g. s.*: adherent, supporter, follower, partisan; *b. s.* hanger-on to (vgl. Anhang 3); (Jünger) disciple.

An-hängerschaft (ȣ̯ˌ⌣⌣) *f* ㊻ (ohne *pl.*) **1.** partisanship. — **2.** = Anhang 3.

An-hänge-schloß (ȣ̯ˌ⌣…) *n* ㊷ padlock; **-silbe** *f*, *gram.* suffix; **-wort** *n*, **-wörtchen** *n*, *gram.*: ⏉ enclitic.

an-hängig (ȣ̯ˌ⌣) *a.* ㊾ **1.** fast † adhering to, (eng verbunden) annexed to, (abhängig) dependent on. — **2.** jur. (schwebend) pending; e-n Proze'ß gegen e-n ♀ machen to enter an action (or a suit) against, to take (legal) proceedings against a p.

an-hänglich (ȣ̯ˌ⌣) *a.* ㊽ attached (stärker: devoted) to; *abs.* auch affectionate; **~keit** *f* ㊻ (o. *pl.*) attachment (stärker: devotion) to; (Treue) loyalty to; ~feit an e-n zeigen to show affection for a p.

An-hängsel (ȣ̯ˌ⌣) *n* ㉒ **1.** appendage (= Anhang 1). — **2.** F = Hängsel.

An-hangs-register (ȣ̯ˌ…) *n* ㊷ zu einem Werke (table of) contents; **-tiere** *n/pl. zo.* appendiculata *pl.*; **-weise** *adv.* by way of appendix. — **2.** appendage.

An-hängung (ȣ̯ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** suspension.

An-hau (ȣ̯ˌ) *m* ⑪d. *for.* first felling (or cutting) of wood in a forest.

An-hauch (ȣ̯ˌ) *m* ⑪d. **1.** breath(ing on), ⏉ afflation. — **2.** = Anflug 3.

an-hauchen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑱** **1.** to breathe on or at; j-e Finger ♀ to blow …; *fig.* die Farben sind wie angehaucht … delicately laid on. — **2.** *fig.* F = rüffeln.

an-hauen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑨c** to begin to cut (up) or to hew (down); *for.* (anschalmen) to blaze; ⚒ to open (a mine).

an-häufeln (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑫a** to gather in(to) small heaps; *agr.*, *hort.* Erde um eine Pflanze ♀ to earth (or mould) up a plant, Kartoffeln: to hill up.

an-häuf/en (ȣ̯ˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** **1.** to heap up. — **2.** massenhaft: (sich) ♀ to accumulate, to aggregate; *fig.* (vermehren) to increase, (aufspeichern) to hoard up. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = A/ung. — **III ♀d** *a.* ㊽ **4.** accumulative.

An-häufung (ȣ̯ˌ⌣) *f* ㊻ accumulation; (Bodensatz) deposit; *path.* ~ von Blut ꝛc. congestion; ~ von Hemmnissen, Geschäften block.

an-heben (ȣ̯ˌ⌣) ⑱ (⑰) b** **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), bisw. **sich ♀** *v/refl.* **1.** † ob. *poet. fig.* to begin; ein Lied ♀, ♀ zu singen to commence singing, F to strike up a tune; *abs.* er hub (also) an he began to speak thus; *bibl.* he lifted up his voice and said. — **II** *v/a.* **2.** et. an et. ♀ to lift (or raise) a th. close up to … — **3.** die Pumpe ♀ (ansaugen lassen) to fetch (or start) a pump, to make a pump suck.

an-hefteln (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑫a** to fasten.

an-heften (ȣ̯ˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** (sich) an et. (*acc.*, ↖ *dat.*) ♀ to attach (or fasten) a th. (or o.s.) to, to affix to a th.; mit Stecknadeln: to pin a th. to; e-e Bekanntmachung ♀ to announce by a bill that //; ein Buch an ein anderes ♀ to stitch two books together; ans Kreuz ♀ to crucify; ❦ Preise den Waren ♀ to ticket goods. — **II ~** *n* ㉓ und **An-heftung** *f* ㊻ affixture; von Zetteln: bill-posting; ⚲ attachment.

an-heilen (ȣ̯ˌ⌣) **I** *v/n.* (sn) und *v/a.* ⑱** to heal on or together; to join (or attach) by healing, ⏉ to agglutinate. — **II ~** *n* ㉓ u. **An-heilung** *f* ㊽ healing (process), ⏉ agglutination.

an-heim (⌣ˌ) [an Heim] *adv.* † = heim.

an-heimeln (ȣ̯ˌ⌣) [schwz.] *v/a.* ⑫a** to remind one of home; alles heimelt mich hier an I feel quite at home here.

an-heim-fallen (⌣ˌ⌣…) *v/n.* (sn) ⑧a** to fall to (one's share or lot); der Vergangenheit ♀gefallen buried in oblivion; **♀geben** *v/a.* ㉜c**, **♀stellen** *v/a.* ⑱** to suggest; e-m (j-s Urteil) et. ♀ to leave a th. to a p.('s discretion); wir stellen Ihnen die Sache ganz anheim we leave the matter entirely in your hands or to you; es ist dir ♀gegeben it lies (or rests) with you.

an-heiraten (ȣ̯ˌ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to acquire (or obtain) in wedlock; angeheiratet related by marriage.

an-heischig (ȣ̯ˌ⌣) [mhd. (+ P): (ver)heißen] *a.*: sich (gegen e-n) ♀ machen zu et. oder et. zu tun to bind (or pledge) o.s. to do a th.; ich mache mich dazu ♀, oft: I undertake to do it.

an-heitern (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑫a** to make merry; v. geistigen Getränken angeheitert tipsy, F elevated, a little on.

an-heizen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑱** (to begin) to heat (s. a. anfeuern 1).

an-helfen (ȣ̯ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑬b** **1.** e-m (e-n) ♀ to help a p. to get a th. — **2.** *ell.* e-m den Rock ♀ (anziehen helfen) to help a p. on with his coat.

an-henken † ob. obd. (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑱** = anhängen 1.

an-her ↖ (⌣ˌ), **♀d** † (⌣ˌ⌣) *adv.* bis ♀

an-herrschen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑨** e-n ♀ (herrisch anfahren) to talk to a p. in an overbearing tone or F like a Dutch uncle.

an-hetzen (ȣ̯ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑩** **1.** *hunt.* e-n Hirsch ♀ to start … — **2.** *fig.* e-n zu et. ♀ to egg a p. on to …; e-n gegen e-n ♀ to set (or incite) a p. against a p. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Anhetzung.

An-hetzer (ȣ̯ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *b.s.* instigator, abetter, jur. abettor, inciter.

An-hetzerei (ȣ̯ˌ⌣ˌˌ) *f* ㊻ continued instigation.

An-hetzung (ȣ̯ˌ⌣) *f* ㊻ instigation, incitement.

an-heucheln ↖ (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑫a** to sham.

an-heuern ⚓ (ȣ̯ˌ⌣) ⑫a** **I** *v/a.* Matrosen ♀ to engage …, to enroll … — **II** *v/n* (h.) (sich anwerben lassen) to sign on.

an-heulen (ȣ̯ˌ⌣) ⑫a** **I** *v/a.* to howl at. — **II** *v/n.* (h.) F angeheult kommen to come howling along.

an-hexen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑩** e-m et. ♀ to inflict a th. on a p. by witchcraft.

An-hieb (ˌ⌣) *m* ⑪d. *for.* = Anhau.

An-höhe (ȣ̯ˌ⌣) [nhd.,* schwz.] *f* ㊽ eminence, elevation; allmählich ansteigende ~ swelling (or gently rising) ground.

an-holen (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑱** **1.** (herbeiholen) to bring up. — **2.** ⚓ ein Tau ♀ to haul in …; die Boleine ♀ to haul taut the bowline; die Schoten ♀ to haul aft the sheets. — **3.** ⚒ die Kübel: to hoist.

An-hol-part ⚓ (ȣ̯ˌ…) *m*, *n* ㊷ tow-line; **-tau** ⚓ *n* hawser.

an-hören (ȣ̯ˌ⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** e-n, et. ♀ to listen (or hearken) to, aufmerksam: to lend an ear (or to give a hearing) to; das ist nicht anzuhören I cannot endure (or bear to hear) this. — **2.** dieser Vorschlag läßt sich ♀ that sounds plausible, this seems acceptable. — **3.** (anmerken) man hört ihm den Russen an one can tell by his speech that he is a Russian. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** das Stück hört sich gut an … is worth listening to; es hört sich unmelodisch an it sounds unmelodious or harsh. — **III ~** *n* ㉓ u. **An-hörung** *f* ㊻ **5.** hearing; listening to; jur. ~ von Zeugen examination of …

an-hüpfen (ȣ̯ˌ⌣) *v/n.* (sn) ⑱** ♀, angehüpft kommen to come hopping along.

Anhydrid ⏉ (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (wasserfreie Säure od. Base) anhydrid(e).

Anhydrit ⏉ (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ⑪c., *min.* (wasserfreier Gips) anhydrite.

Anilin (⌣ˌ⌣) [neu-lt. 1840; port. (*ar.) *anil* Indigo] *n* ⑪c. *chm.* (aus Steinkohlenteer gewonnener Farbstoff) aniline.

Anilin-fabrik (ˌ⌣…) *f* ㊷ aniline works *pl.*; **-farbe** *f* aniline colour; **-rot** *n*, auch: Magenta red; **-tinte** *f* aniline ink.

animalisch ⏉ (⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊽ animal (= tierisch). — **Animalismus** ⏉ (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㉗ animalism.

Anime (ˌ⌣) *n* ㊾ (Flußharz), auch **~-gummi** *n* (*m*), **~-harz** *n* anime-resin, courbaril (von *Hymenaea courbaril*).

animieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ to urge on, (ermutigen) to encourage; animiert (lebhaft) animated, lively, (erregt) excited.

animos (⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊽ (D 10) hostile.

Animosität (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊻ animosity.

Anion ⏉ (ȣ̯ˌ⌣) [grch.] *n* ㉛ (*pl.* Anio'nen) *elect.* (was sich am positiven Pole ausscheidet) anion.

Anis (⌣ˌ) [lt. *ānē'thum* Dill; *grch.] *m* ⑪a. **1.** ⚲ anise. — **2.** (Samen) aniseed; ❦ überzuckerter ~ candied aniseed.

Anis-brot (⌣ˌ…) *n* ㊷ aniseed-bread.

Anisett (⌣ˌ⌣) [fr.] *m* ⑪b. = Anislikör.

Anis-holz (⌣ˌ…) *n* ㊷ aniseed-wood; **-kuchen** *m* a.-cake; **-likör** *m* anisette; **-öl** *n* aniseed-oil; **-samen** *m* = Anis 2.

An-jagd (ȣ̯ˌ) *f* ㊻ beginning of the hunt.

an-jagen (ȣ̯ˌ⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** *hunt.* Wild: to start. — **2.** (antreiben) die Pferde ♀ to urge on … — **II** *v/n.* (sn) **3.** ♀, angejagt kommen to come galloping (or rushing) up or along.

an-jammern (ȣ̯ˌ⌣) *v/a.* ⑫a** e-n ♀ to address a p. in a lamenting tone.

an-jetzt † ob. *poet.* (ȣ̯ˌ) *adv.* = jetzt.

an-jochen (ˢᵗᵈᵈᵛ) *v/a.* ⑱** Ochsen ♀ to yoke ..., to couple ... under the yoke.
Ank. *abbr.* = Ankunft.
an-kämmen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to smooth (or arrange) with a comb.
An-kampf (ˢᵗ) *m* ⓣc. wider ein Übel, eine Unsitte: contention (or struggle) with ...
an-kämpfen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ⑱** ♀ gegen to contend (or fight, struggle) against or with; *fig.* to militate against; to compete with.
an-karren (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to cart up.
An-kauf (ˢᵗᴵ) ⓣd. 1. purchase, weitS. acquisition. — 2. (das Angekaufte) purchase.
an-kauf|en (ˢᵗᴵᵛ) *v/a.* ⑱** I *v/a.* to buy, to purchase. — II **sich** ♀ *v/refl.* sich wo ♀ to buy up property (and settle down) at a place. — III ~ *n* ㉓ = A/ung.
An-käufer (ˢᵗᴵᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ purchaser.
An-kaufs-preis (ˢᵗᴵ...) *m* ⑫ cost-price; purchase-money. [acquisition.]
An-kaufung (ˢᵗᴵᵛ) *f* ㊻ purchase;
Anke[1] (ˢᵛ) *m* ㊽ *ichth.* = Lachsforelle.
Anke[2] (ˢᵛ) [ahd.] *f* ㊽ 1. *provc. W.* = Nacken. — 2. ⚙ Goldarbeiter: thimble(-stamp).
Anke[3], **~n** schwz. (ˢᵛ) [ahd.: lt. *ūnguēn*] *m* ㊽, ㉓ = Butter, Fett.
an-kegeln (ˢᵗᴵᵛ) *v/n.* (h.) ㉒a** to throw first at skittles.
an-kellen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** *hunt.* Enten ♀ to surprise wild ducks by stealing up to them in a rowing-boat.
Anker (ˢᵛ) [ahd., lt., *grch.] *m* ㉒ 1. ⚓ anchor; kleiner ~ grapnel; großer ~ sheet-anchor; (e-n Sturm) vor ~ aushalten to ride out (a gale); der ~ faßt the an. bites; e-n ~ fischen to drag for an an.; vor ~ geh(e)n, sich vor ~ legen, ~ werfen to (come to an) an., to moor; den ~ lichten to weigh an., to trip the an.; den ~ seefest sorren to secure the an.; von dem ~ losreißen to part anchors; vor ~ liegen to (ride at) an.; vor ~ (liegend) at an.; vor ~ reiten, stampfen to ride hard; vor dem ~ spielen to ride easy; vor ~ treiben to drag the anchor. — 2. ⚙ *arch.* (Klammer) anchor, brace; e-r Dampfm.: grappling-iron. — — 3. ⚛ *phys.* ~ am Magnet armature, keeper. — 4. † (Flüssigkeitsmaß) anker.
Anker-arm ⚓ (ˢᵛ...) *m* ㉒ anchor-arm; **-balken** *m* anchor-beam, cat-head (s *pl.*).
an-kerben (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to mark with notches or with a notch.
Anker-boje ⚓ (ˢᵛ...) *f* ㉒ anchor-buoy, dead-head; **-draht** *m, tel.* stay-wire; **-eisen** *n* grappling-iron; **♀fest** *a.* ⑥⑧ well-moored; der Grund good anchor-ground or anchorage; **-fliege** *f*, **-flügel** *m* fluke; **♀förmig** *a.* anchor-shaped: **-geld** *n* anchorage; **-grund** *m* anchor (-ing)-ground, anchorage, berth; **-haken** *m* cat-hook; **-helm** *m* shank of an anchor; **-kette** *f* chain-cable; **-kreuz** *n* cross (or crowning) of the anchor; **-loch** *n* (Klüse) hawse; **♀los** *a.* a) adrift, unmoored; b) *elect.* without armature.
ankern (ˢᵛ) ㉒a. I *v/n.* (h.) 1. ⚓ to (cast) anchor, to moor. — 2. *fig.* auf et. ♀ to rest one's hopes upon a th.; nach et. ♀ to hanker after ... — II *v/a.* 3. ⚓ e. Schiff ♀: a) to moor ...; b) to provide ... with anchorage. — 4. *arch.* to brace. — III ~ *n* ㉓ 5. ⚓ mooring.
Anker-platz ⚓ (ˢᵛ...) *m* ⑫: a) = **-grund**; b) (Reede) roadstead; **-recht** *n* right of anchorage; **-ring** *m* anchor-ring; **-rührung** *f* puddening; **-rute** *f*, **-schaft** *m* = -helm; **-schäkel** *m* shackle, jew's-harp; **-seil** *n* cable; **-stelle** *f* anchorage, vgl. auch -grund, -platz; **-schaufel** *f* = -flieke; **-stich** *m* clench of a cable; **-stock** *m* anchor-stock; **-tau** † *n* cable; **-tonne** *f* = Boje; **-uhr** *f* lever-watch (with anchor-escapement); **-winde** *f* capstan, windlass.
an-ketteln F (ˢᵗᵛ) *v/a.* ㉒a** to fix with a small chain. [with a) chain to.]
an-ketten (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** ♀ to (fasten)
an-keuchen (ˢᵗᴵᵛ) *v/n.* (sn) ⑱** ♀, angekeucht kommen to come up panting.
an-kirren (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** *hunt.* das Wild ♀ (ködern) to bait, to decoy (a. *fig.*).
an-kitten (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to fasten with putty (or cement) to, to cement.
an-kläffen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to bark at.
an-klagbar (ˢᵗᴵ-) *a.* ⑥⑧ impeachable, indictable; **~keit** *f* ㊻ impeachability.
An-klage (ˢᵗᴵᵛ) *f* ㊽ 1. accusation; indictment; eine ~ gegen e-n erheben to make (or bring) a charge against a p. — 2. (Beschuldigung) imputation against. — 3. (Anzeige) information (laid against a p..), denunciation. — 4. jur. peinliche ~ arraignment; bsd. *parl.* impeachment.
An-klage-akte (ˢᵗ...) *f* ⑫ act (or bill) of indictment; **-bank** *f* (prisoner's) dock; **-jury** *f* grand jury.
an-klagen (ˢᵗᴵᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** 1. e-s Verbrechens 2c. ♀ to accuse (sich o.s.) of, to charge with (an offence); bsd. *parl.* to impeach for; vor Gericht: to arraign for, to indict of; s. a. Angeklagte(r). — 2. jur. to bring (or lay) an action against.
An-klage-punkte (ˢᵗᴵᵛ...) *m/pl.* ⑫ heads *pl.* of the charge or indictment.
An-kläger (ˢᵗᴵᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ accuser; jur. indicter; (Denunziant) informer; öffentliche(r) ~ public prosecutor.
an-klägerisch (ˢᵗᴵᵛᵛ) *a.* ⑥⑧ accusatory.
An-klage-rede (ˢᵗᴵᵛ...) *f* ⑫ opening speech of counsel for the prosecution; **-schrift** *f* = -akte; **-(zu)stand** *m*: e-n in ~ versetzen to arraign (or indict) a p., to put a p. in the dock.
an-klammern (ˢᵗᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a** (sich an e-n, et.) ♀ to cling (or hang on) to.
An-klang (ˢᵗ) *m* ⓣc. 1. sound of clashing bodies. — 2 introductory sound. — 3. (Gleichklang) ♪ accord; *pros.* vokalisch: assonance, (Stab-reim) alliteration. — 4. ♪ (Ähnlichkeit) Anklänge aus älteren Opern reminiscences (or suggestions) of ... — 5. *fig.* ~ (Gefallen) finden to meet with approval; das Stück hat wenig ~ gefunden ... met with little applause, F ... did not draw; die Sache findet keinen ~ ... does not take (with the public); ⚉ von Waren: ~ finden to go off well, to meet with patronage.
an-klatschen (ˢᵗᵛ) ⑨** I *v/a.* Regen: to splash against. — II *v/a.* = verklatschen.
an-kleben (ˢᵗᴵᵛ) ⑱** I *v/a.* to stick on, mit Kleister: to paste on, mit Leim: to glue on, mit Gummi: to gum on; hier dürfen keine Zettel angeklebt werden stick no bills. — II *v/n.* (h.) to stick (or adhere, cleave) to; *fig.* ein Makel klebt ihm an there's a stain upon him. — III ~ *n* ㉓ von Zetteln: bill-sticking, posting up (of) advertisements. — IV **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑧ adhesive.
An-kleber (ˢᵗᴵᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ v. Zetteln: bill-poster, bill-sticker.
an-klecken, mst -kleckſen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱, ⑨⓪** 1. e-n et. ♀ to bespatter a p. (a. *fig.*). — 2. (schlecht anstreichen) to daub (over).
An-kleide-kabinett (ˢᵗᴵᵛ...) *n* ⑫ = -zimmer.
an-kleid|en (ˢᵗᴵᵛ) I *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** e-n (sich) ♀ to dress a p. (o.s.); e-n ♀ to attire (or clothe) a p.; prächtig: to array, to deck out; in langem Gewande: to robe; sie kleidet sich jeden Tag anders an she changes her dresses (or apparel) daily. — II ~ *n* ㉓ = A/ung.
An-kleider (ˢᵗᴵᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ dresser.
An-kleide-spiegel (ˢᵗ...) *m* ⑫ toilet-glass; (Dreh-spiegel) cheval-glass; **-zimmer** *n* dressing-room, kleineres auch: (lady's) boudoir. [attire; F adornment.]
An-kleidung (ˢᵗᴵᵛ) *f* ㊻ dress(ing), toilet,
an-kleistern (ˢᵗᴵᵛ) *v/a.* ㉒a** to paste on.
an-klemmen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to squeeze (or jam, pinch) against.
an-klingeln (ˢᵗᵛ) ㉒a** I *v/n.* (h.) to ring at a p.'s door, to ring the bell. — II *v/a.* to call a p. up by ringing; Fernspr.: e-n ♀ to ring a p. up.
an-klingen (ˢᵗᵛ) ⑰⑤** I *v/n.* (h., ↖ sn) 1. to begin to sound or tinkle. — 2. (stimmen) to accord (or chime in) with. — 3. ♪ diese Melodie klingt an die Marseillaise an ... reminds one of (or is suggestive of) ...; *pros.* ♀d assonant, alliterative. — II *v/a.* 4. e-e Saite ♀ to sound ... — 5. die Gläser (a. *v/n.* mit den Gläsern) ♀ to clink glasses.
an-klopfen (ˢᵗᵛ) ⑱** I *v/n.* (h.) 1. an die Tür ♀ to knock (or rap) at the door; zweimal mit dem Türhammer ♀ to give a double knock (at the door). — 2. *fig.* bei e-m ♀ (anfragen) to sound (or inquire of) a p. about a th.; überall ♀ to apply everywhere. — II *v/a.* 3. to fasten by hammering. — III ~ *n* ㉓ 4. bsd. *med.* percussion.
An-klopfer (ˢᵗᵛ) *m* ㉒ (j. der oder Hammer womit man anklopft) knocker. [knocker.]
An-klopf-ring (ˢᵗᵛᵈ) *m* ⑫ ring-shaped
an-knallen (ˢᵗᵛ) ⑱** I *v/a.* die Pferde ♀ to whip up ... — II *v/n.* angeknallt kommen to arrive cracking one's whip.
an-knebeln (ˢᵗᴵᵛ) *v/a.* ㉒a** to gag.
an-kneipen (ˢᵗᴵᵛ) ⑱** I *v/a.* etwas ♀ to pinch (or squeeze) a th. against. — II *v/n.* (h.) to carouse; angekneipt F fuddled, boozed, slightly on.
an-knöpfen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑱** to (fasten with a) button to.
An-knüpfe-... (ˢᵗᵛ...) = **Anknüpfungs-...**
an-knüpf|en (ˢᵗᵛ) ⑱** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. et. an et. (*acc.*) ♀, et. e-r Sache ♀ to fasten (or tie) to a th.; ⚓ (zurren) to lash to; *fig.* eine Bekanntschaft ♀ mit to make a p.'s acquaintance; einen Briefwechsel mit einem ♀ to enter into (or to open) a correspondence with a p.; ein Gespräch mit e-m ♀ to engage a p. in conversation; Verbindungen (Geschäfte) ♀ mit ... to become connected (in business) with ... — II *v/n.* (h.)

2. an et. ♀ to start from a th.; wieder ♀ to resume the thread; an Ihre Worte ♀d referring to ... — 3. mit e-m ♀ to form a connexion with a p. — **III** ~ *n* ㉓ 3. = Anfung. — **IV** ♀d *a.* ㊻ 4. *gram.* conjunctional.

An-knüpfung (ȣ͡o) *f* ㊻ 1. fastening, &c. (ſ. anknüpfen). — 2. connexion.

An-knüpfungs-punkt (ȣ͡o...) *m* ㊷ *fig.* point of contact, (Ausgangspunkt) point of departure, starting-point.

an-knurren (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to growl (or snarl) at a p. (auch *fig.*).

an-ködern (ȣ͡o) *v/a.* ㉒a** to bait.

an-kommen (ȣ͡o) **I** *v/n.* (ſn) ㊾** 1. (*ant.* abgehen) to arrive; ⚓ to (get to) land; P = geboren werden; der Zug ꝛc. iſt eben angekommen ... has (just) come in; ſie kam zuerſt dort an she was first on the spot; er kam um 5 Uhr in L. an he reached L. at 5 o'clock; wir werden gegen Mitternacht in Dresden ♀ we shall be (or we are due) at Dresden about midnight; ♀de Perſonen, Züge ꝛc. oft: arrivals *pl.* — 2. (ſich nähern) to approach (or get near to) a place; vgl. a. anfahren 3, anreiten 1. — 3. *fig.* (Aufnahme finden) gut (übel) ♀ to be well (ill) received, weitS. to meet with good (ill) success; da kommen Sie gut an, oft: you're very lucky; *iro.* da iſt er ſchön angekommen he came to the wrong person or address, F he caught a Tartar; bei mir kommſt du nicht an F that won't go down with me; da kommſt du unrecht an you will find yourself mistaken (F in the wrong box); ◉ bei etwas gut (ſchlecht) ♀ to come off well (badly). — 4. (erreichen) to attain; da kann ich nicht ♀ I cannot reach it; *fig.* man kann ihm nicht ♀ there is no getting at him; er kann mir damit nicht ♀ F he won't get over me like that. — 5. einem ♀ (e-n behandeln) to behave to a p., to deal with a p.; wenn er mir ſo ♀ will if he treats me like that. — 6. es kommt ihn (ihm) die Luſt an ... he has taken it into his head to ...; was kommt dich (dir) an? F what's the matter with you?; et. kommt mir (mich) ſchwer (oder hart, ſauer) an F it comes hard to me; es kam mir (mich) ſchwer an zu ſprechen I spoke with great difficulty or reluctance; der Schlaf kam mir (mich) an I began to feel sleepy. — 7. auf et., e-n ♀ (von et., e-m abhangen) to depend on a th., a p.; es kommt nur auf Sie an it depends entirely on you, it rests entirely with you; es kommt darauf an, ob // the chief thing is (to know) whether //; hier kam's bloß auf (das) Geld an that was a mere question (or matter) of money; es kam uns auf ein paar Mark nicht an we did not mind a few shillings; es kommt mir viel darauf an it is of great consequence to me; darauf ſoll es nicht ♀ that shall not stand in the way, never mind that; wenn es darauf nur ankommt if that is (or be) all; wenn es wirklich darauf ankäme if it came to the point; es kommt darauf an (iſt fraglich) F it all depends; es darauf ♀ laſſen F to chance (or risk) it. — **II** ~ *n* ㉓ 8. = Ankunft. — 9. = Unterkommen.

An-kömmling (ȣ͡o) *m* ⑪d., ✎ ~in *f* ㊼ 1. new-comer, arrival; (Fremde(r) stranger. — 2. (Neugeborene(r) newborn infant, F *co.* little stranger, new arrival, addition to the family.

an-köpfen ⚙ (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** Stecknadeln, Nägel ♀ to head pins, nails.

an-koppeln (ȣ͡o) *v/a.* ㉒a** ♀ to couple or yoke (to an); *hunt.* to leash (hounds).

an-körnen (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** 1. *hunt.* (m. Körnern ködern) to bait with seeds. — 2. ⚙ Schlofferei: to mark with a centre-punch.

an-krähen (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to greet (or welcome) a p. with crowing.

an-krallen (ȣ͡o) ㊽** **I** *v/a.* to seize with the talons or claws; durch. e-n um et. ♀ (bitten) to press (or implore) a p. for a th. — **II** *v/refl.* **ſich** an et. ♀ to cling to a th. with claws, to claw on to a th.

an-kränkeln (ȣ͡o) *v/a.* ㉒a** der angebornen Farbe der Entſchließung wird des Gedankens Bläſſe angekränkelt the native hue of resolution is sicklied o'er with the pale cast of thought (*SH.H.*).

an-kratzen (ȣ͡o) *v/a.* ㊿** 1. et. an die Wand ♀ to scratch a th. at the wall. — 2. F *fig.* ſich (*dat.*) et. ♀ to make a little pile, to scrape some money together.

an-kreiden (ȣ͡o) *v/a.* ㊾** to chalk up, to note with chalk; F er ſteht tief angekreidet he is deeply in debt; ♀ laſſen to buy on credit or F on tick.

an-kreiſchen (ȣ͡o) *v/a.* ㊽a(e)ſt ⑪** to scream (or screech) at.

an-kriechen (ȣ͡o) ⑮dſt** **I** *v/n.* (ſn) ♀, angekrochen kommen to come creeping (or crawling) along, to creep along. — **II** *v/a.* e-n, et. ♀ to crawl on to ...

an-kriegen F (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** 1. (anbekommen) die Stiefel ♀ to get one's boots on. — 2. (einholen) to catch up. — 3. e-n ♀ (beſtimmen) et. zu tun to get a p. to do a th.

an-künd/en geſ. Spr. (ȣ͡o) ㊾**, meiſt **an-kündig/en** (ȣ͡ȣ) ㊽** **I** *v/a.* to announce; in Zeitungen ꝛc.: to publish; (inſerieren) to advertise; einem et. ♀ to notify a th. to a p. or a p. of a th.; es ward mir angekündigt, daß // I was informed (or advised) that //; feierlich ♀ to proclaim; vorher ♀ to herald; pomphaft ♀ to blazon forth; vorbedeutend ♀ to forebode, to prognosticate. — **II ſich** ♀ *v/refl.* der Sturm kündet ſich durch Vorzeichen an the storm is announced (or ushered in) by premonitory signs. — **III** ~ *n* ㉓ = Anfung.

An-künd(ig)er (ȣ͡o(ᵕ)) *m* ㉒ announcer; informant; in Zeitungen: advertiser.

An-künd(ig)ung (~) *f* ㊻ announcement, notification; (Inſerat) advertisement; feierlich: proclamation; Buch: prospectus.

An-kündigungs-kommando (~...) *n* ㊸ ✕ first word (or part) of a command; **-ſchreiben** *n* letter of advice; **-ſignal** *n*, *elect.* sending-signal; **-wecker** *m*, *elect.* signalling-bell.

An-kunft (ȣ͡o) *f* ⑩ (*pl.* ✎) 1. arrival, coming; ~ der Poſt coming-in of the mail; ~ zu Hauſe return home; bei unſerer ~ on our arrival, when we arrive(d); nicht erfolgte ~ non-arrival. — 2. *eccl.* ~ des Meſſias advent of Christ.

An-kunfts-bahnſteig 🚉 (ȣ͡o...) *m* ㊸, **-halle** *f* arrival-platform, arrival-side; **-ort** *m*, **-punkt** *m* place, point of arrival; **-zeit** *f* time of arrival.

an-kuppeln (ȣ͡o) *v/a.* ㉒a** = ankoppeln.

an-kutſchieren (ȣ͡ȣ) *v/n.* (ſn) ㊸*/* ♀, ankutſchiert kommen to drive up in a coach or carriage.

an-lächeln (ȣ͡o) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to [smile at a p.]

an-lachen (ȣ͡o) [mhd.] *v/a.* ㊽** e-n ♀ to greet a p. laughingly or with a laugh; auch *fig.* Obſt, ein Ort lacht uns an ... has an inviting (or a charming) look or aspect.

An-lage (ȣ͡o) *f* ㊽ 1. (Anlegen) (act of) putting on, &c. — 2. Kapital(s)-♀ investment in; (angelegtes Geld) invested capital. — 3. (Grundlegen) foundation; (Bau) construction; e-s Gartens: laying out of ...; öffentliche, ſtädtiſche ~n *pl.* ornamental (or pleasure) grounds *pl.*; ~ einer chemiſchen Fabrik erection of chemical works. — 4. (Entwurf) design; outline; e-s Romans ꝛc.: plot, frame-work; bildende Künſte: sketch; erſte ~ (rough) draft. — 5. (Keim) germ. — 6. (Befähigung) aptitude; ~ zum Geſchäftsmann business capacity; er hat keine ~ für die Bühne F he is not cut out for the stage; er hat keine ~ dazu he is not gifted that way, his talent does not lie in that direction; *abs.* ~n haben to be gifted, talented; *path.* (pre)disposition; ſie hat ~ zur Schwindſucht she is inclined (or predisposed) to consumption. — 7. (Beigefügtes) enclosure; Sie empfangen in der ~ enclosed you receive, you receive herewith. — 8. (Verteilung von Steuern) assessment of taxes. — 9. ⚙ (Kolben des Gewehres) butt; *arch.* (Fuß, Grundlinie) foot, base; *frt.* (Böſchung) escarpment.

An-lage-blatt (ȣ͡o...) *n* ㊷ zum Korrekturabzug *typ.* rider to a proof-sheet; **-kapita'l** ◉ *n* invested capital or funds; **-koſten** *pl.* cost of construction; **-ſtrich** *m* line denoting an enclosure.

an-lallen (ȣ͡o) *v/a.* ㊽** to lisp at.

an-landbar ⚓ (ȣ͡o-) *a.* ㊻ fit for landing.

An-lände ⚓ (ȣ͡o) *f* ㊽ landing-place, quay; an dieſem Ufer iſt keine gute ~ this shore is not suitable for landing.

An-lände-brücke ⚓ (ȣ͡o...) *f* ㊷ landing-stage, pier, jetty.

an-land/en ⚓ (ȣ͡o) **I** *v/n.* (ſn) ㊾** to land, to come to (or to get on) shore, to disembark. — **II** ~ *n* ㉓ = Anfung.

An-lande-platz ⚓ (ȣ͡o...) *m* ㊷, **-ſtelle** *f* = Anländе; **-zeit** *f* time of arrival.

An-landung ⚓ (ȣ͡o) *f* ㊻ landing, disembarkation; arrival.

An-ländung (~) *f* ㊻ alluvial deposit or [soil.]

an-langen (ȣ͡o) ㊾** **I** *v/n.* (ſn) wo ♀ to arrive at, to reach, F to get to. — **II** *v/a. impers.* was (od. ſoviel) dieſe Sache an-(be)langt od. ♀d dieſe Sache (auch: dieſe Sache ♀d) as regards (or as for, concerning) this matter; vgl. anbelangen.

an-längen ✎ (ȣ͡o) *v/a.* ㊾** Kochkunſt: e-e Brühe ♀ to (make) thin ...

an-lappen F (ȣ͡o) *v/a.* ㊾** = anſchnauzen.

an-laſchen (ȣ͡o) *v/a.* ㊿** 1. *for.* einen Baum ♀ to blaze ... — 2. ⚙ Schuhe ♀ to put latchets (or strings) to ...

An-laß (ˌ⌣⌣) [mhd.] *m* ⑧a. (Veranlassung) occasion, cause for, zum Handeln: motive, inducement for; ~ zu et. geben to give rise to a th.; ~ nehmen zu e-r Bemerkung to seize the opportunity for making a remark; er ist der ~ zum Streite the origin of the quarrel; wir haben allen ~ dazu we have every reason for doing so; ohne allen ~ without (any) provocation, unprovokedly; aus ~ ... (*gen.*) = anläßlich. [starter.]

An-laß-apparat (⁀...) *m* ⑫ 🚃 u. *mach.*

an-lassen (⌣ˌ⌣) ⑧a** **I** *v/a.* **1.** (anbehalten) seinen Rock ♀ to keep ... on; *fig.* sie ließen ihm nicht einmal das Hemd an they fleeced him (unmercifully). — **2.** (anlaufen lassen): **a)** Wasser (in einen Teich), den Teich ♀, die Wasser, die Mühle ♀ to let in the water; to set the mill going; **b)** Hunde ans Wild ♀ to slip hounds; **c)** ⚙ Metalle ♀ (weich machen) to temper, to anneal ...; Stahl blau ♀ (anlaufen lassen) to blue steel. — **3.** ⚙ *mach.* (in Gang bringen) die Maschine (a. den Dampf) ♀ to set the machine going, to start it; to put on (or get up) steam. — **4.** [† ⚔] (anfahren) e-n barsch (hart, kurz) ♀ to give a p. a sharp talking-to. — **II sich ♀** *v/refl.* **5.** to appear; es läßt sich ganz danach an, als ob // it really seems as though //; die Sache läßt sich gut (schlecht) an the matter looks (does not look very) promising; das Wetter läßt sich gut an the weather promises well, it bids fair to be a fine day. — **III ~** ⚙ *n* ㉓ **6.** e-s Ofens: blowing-in (of); e-r Maschine: starting (of); e-r Mühle: opening of the flood-gate of.

An-lasser ⚙ (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ *elect.* (Stromregler) resistance(s) inserted to moderate the strength of a current.

An-laß-hebel (⁀...) *m* ⑫ starting-lever.

an-läßlich (ˌ⌣⌣) *adv.* occasionally; als *prp.* mit *gen.* on the occasion of.

An-laß-ventil (⁀...) *n* ⑫ starting-valve; **=widerstand** *m* = Anlasser.

an-latschen F (ˌ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑰**: ♀, angelatscht kommen to come shuffling along, to have a shuffling gait.

An-lauf (ˌ⌣) *m* ⑦d. **1.** ~ des Wassers rising (or swelling) of ...; ⚓ (Fahrt des Schiffes) headway; heavy sea (washing over deck). — **2. a)** (Ausholen) run, start for; e-n ~ nehmen to take a run (zum Springen for jumping), *fig.* to prepare for the start; **b)** (Angriff) rush (or dash) at; charge; im ersten ~ at the first onset. — **3.** ⚙ (schiefe Fläche) slope; *arch.* 🏛 apophyge (= Ablauf 6).

an-laufen (ˌ⌣⌣) ⑱ast** **I** *v/n.* (sn) **1.** to begin to run; angelaufen kommen to come running up; die Pferde ♀ lassen to urge on ...; e-e Maschine ♀ lassen to set ... working, to start ... — **2. a)** gegen et. ♀ (s. an=...6) to run (or strike) against a th.; heftig: to run full tilt into; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run (or knock) one's head against the wall; **b)** *fig.* schlimm, übel, *iro.* schön 2c. ♀ to meet with a (nasty) rebuff (F *iro.* with a nice or warm reception), weitS. to fail; e-n ♀ lassen to make a p. go into a snare or trap; mit sachlichem Subjekt: das läuft gegen das Gesetz an it runs counter (or is contrary) to the law; *hunt.* das Wild läuft an ... comes within gunshot; die Sau läuft an ... ruskes upon the spear. — **3.** ⚓ in e-n Hafen ♀ to call at ...; vgl. 8. — **4.** (anschwellen) to swell, to rise; von Kosten 2c.: to increase, to run up; die Kosten ließen auf 200 Mark an ... came (F figured up) to ten pounds. — **5.** (ansteigen) to rise (or slope) gently. — **6. a)** (trübe werden) von Spiegeln: to (grow) dim, von Metall: to tarnish; angelaufen dull, dim, hazy; ein Glas schwarz ♀ lassen to smoke ...; ⚙ Schlosserei: Stahl blau ♀ lassen to blue ..., von Klingen auch: to damascene; **b)** v. Speisen: to get mouldy or musty. — **II** *v/a.* **7.** e-n ♀ (belästigen) to importune a p. — **8.** ⚓ (unterwegs) e-n Hafen, Land ♀ to touch ..., to make ... — **III ~** *n* u. **~lassen** *n* ㉓ **9.** (vgl. I u. II) start; ~lassen ⚔ v. Truppen assault, charge; ⚙ einer Maschine: putting into gear; des Wassers: rising; der Zinsen: accumulation; (Trübewerden) dulness.

An-lauf-farbe (ˌ⌣...) *f* ⑫ des Stahls annealing(-)colour; **=hafen** ⚓ *m* port of call; **=kolben** ⚙ *m, metall.* bloom, ball; **=sprung** *m* Turnerei: short leap preparatory to jumping.

An-laut (ˌ⌣) *m* ⑪d. *gram.* initial sound, ⊤ anlaut; im ~ at the beginning (of a word or a syllable).

an-lauten (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑲** *gram.* mit e-m Vokal ♀ to begin with a vowel; der Ode Konsonant the initial consonant.

an-läuten (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑲** to announce by ringing the bell; to ring in.

An-lege-apparat (ˌ⌣⌣...) *m* ⑫ *typ.* an Tiegeldruckpressen: sheet-supporter; automatischer ~ automatic feeding-apparatus or feeder; **=gebühren** ⚓ *f/pl.* anchorage *sg.*; **=gelder** *n/pl.* = =kapital; **=hafen** ⚓ *m* port of call; **=kapital** *n* (money for) investment; **=marke** *f, typ.* gauge-pin, lay-mark; **=maschine** ⚙ *f* Spinnerei: spreader, spreading-frame.

an-legen (ˌ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** (heranbringen) meist: to apply (or lay, put) to; die Axt an e-n Baum ♀ to lay the axe to a tree; Blutegel ♀ to apply leeches to; die letzte Feile (od. Hand) an et. ♀ to put the finishing touch(es) to a th.; Feuer ♀ to set fire to (a house), jur. to commit arson; das Gewehr ♀ (an die Backe legen) to level (or point) a gun (at); auf e-n das Gewehr ♀ to take aim at a p.; ⚔ legt an! — Feuer! present! — fire!; Hand ♀ to put one's shoulder to the wheel; mit Hand ♀ to lend a (helping) hand; Hand an sich selbst legen to attempt one's (own) life; den Hemmschuh ♀ to put on the brake or drag; einen Hund ♀ to chain up a dog; e-n Ketten, Fesseln ♀ to put a p. in chains, to cast him in irons; eine Leiter ♀ to raise (or put up) a ladder; einen Maßstab an et. ♀ to measure a thing (by a given standard); (den Nachen) ♀ to lay (a boat) alongside of; e-n Fasse die Reifen ♀ to hoop a barrel or cask; ein Schiff zum Bau ♀ to lay (down) ... on the stocks; ⚓ die Schoten ♀ to haul home ...; Siegel ♀ to affix seals; *math.* einen Winkel (an einem Punkte) ♀ to apply an angle (at a point); e-m Pferde 2c. e-n Zaum ♀ to put a bridle on ...; *fig.* auch: to curb or check (a p.). — **2.** (anziehen; *ant.* ablegen) to put on, to don; (Halb=)Trauer ♀ to go into (half-)mourning; seinen Sonntagsstaat ♀ to attire o.s. (or to dress o.s. up) in one's Sunday clothes. — **3. a)** (einrichten) to construct; einen Durchstich ♀ to make a cutting; eine Eisenbahn ♀ to build ...; e-e Fabrik, ein Geschäft, eine Schule ♀ to set up (or to establish) a factory, a (house of) business, a school; einen Garten ♀ to lay out ..., to plant ...; ein Gemälde ♀ to sketch ...; e-e Kolonie, Niederlassung ♀ to establish ..., to found ...; einen Laden ♀ (eröffnen) to open ...; ⚔ ein Lager ♀ to pitch a camp; eine Stadt ♀ to found ...; von Natur für et. angelegt sein to be intended by nature for a th., to be cut out for a th.; **b)** *b.s.* to plot, contrive; ein angelegter Handel a preconcerted plan, F a put-up job, a (regular) plant; **c)** es auf et. ♀ to aim at; es war auf euch angelegt it was intended (or meant) for you; es war alles darauf angelegt, ihn zu verblenden everything was so arranged (or calculated) as to dazzle him. — **4.** meist ⓫: Geld (zu 5 Prozent) ♀ to put out ... (at 5 per cent.); Geld in et. ♀ to invest money in a th.; fest angelegt (permanently) invested, safely placed; wieviel wollen Sie ♀? how much do you wish to spend?; seine Zeit gut ♀ to make good use of one's time. — **II** *v/n.* (h.) **5.** auf e-n ♀ f. 1. — **6.** *hunt.* (eine Meute an die zu verfolgende Fährte bringen) to put a pack of (or to lay the) hounds on the scent. — **7.** *arch.* (Maße austragen) to lay out the measurements; *typ.* to feed, to lay on. — **8.** ⚓ to moor; bei einem Schiffe ♀ to lay (a boat) alongside of ...; zum Aus- u. Einladen: to put to shore for lading (purposes). — **III** *v/impers.* **9.** es legt bei ihm an he is growing stout or putting on flesh. — **IV sich ♀** *v/refl.* **10.** sich ♀ an to lean against; an ein feindliches Schiff: to board (or grapple) a ship. — **V ~** *n* ㉓ **11.** = Anlegung.

An-lege-platz *m* = =stelle. [layer-on.]

An-leger (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ *typ.* feeder,

An-lege-schloß (ˌ⌣⌣...) *n* ⑫ (Vorlegeschloß) padlock; **=span** ⚙ *m, typ.* scale-board, reglet; **=stege** *m/pl., typ.* head-sides *pl.*, furniture *sg.*; **=stelle** ⚓ *f* landing-place; **=tisch** ⚙ *m, typ.* horse.

An-legung (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** = Anlage 1, 2, 3. — **2.** ~ von Kanälen cutting of canals, canalization; *surg.* ~ eines Verbandes application of a bandage. [leihe.]

An-leh(e)n (ˌ⌣⌣) [ahd.] *n* ㉓ (⑪d.) = An=

an-lehn/en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** **1.** (sich) an et. ♀ to lean against (or upon) a th. (a. *fig.*); sich ♀ an (stützen auf) to find support in; ⚔ sich (seine Flügel) ♀ an to rest (one's column) against. — **2.** die Tür ♀ to leave the door ajar or on the jar or upon the latch; er lehnte die Tür nur an he only half closed the door. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = A/ung.

An-lehns-los (⁀...) *n* ⑫ lottery-bond.

An-lehnung (ȣ⊥ᵕ) *f* ㊻ support; meist ⚙ prop; *fig.* in ~ an ... in support of, in connexion with.

an-lehren (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to instruct (or train) a p. in a. th.

An-leihe (ȣ⊥ᵕ) [nhd. 18 *sæc.*] *f* ㊽ loan; bei e-m e-e ♀ machen to borrow money of (or to get accommodation from) a p.; e-e (größere) ~ machen to raise (or contract) a loan; öffentliche (od. Staats-) ~ public (or government-) loan.

An-leihe-amt (ˈ⁄...) *n* ㊷ loan-office; **-los** *n* lottery-bond.

an-leihen obd. (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊾** bei e-m Geld ♀ to borrow money of a p.

An-leihe-papier (ˈ⁄...) *n* ㊷ eines Staates government-stock or -bond.

an-leimen (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** to glue on.

an-leiten (ȣ⊥ᵕ) **I** *v/a.* ㊾** **1.** (führen) to conduct, to guide (or direct) to a place. — **2.** *fig.* (lehren) to instruct (or train) in a th. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung.

An-leiter (ȣ⊥ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ guide; (Lehrer[in]) instructor *m*, instructress *f*.

An-leitung (ȣ⊥ᵕ) *f* ㊻ **1.** conducting; (Führung) guidance; (Unterweisung) instruction; e-m ~ zu e-r Wissenschaft geben to instruct a p. in the rudiments of ...; unter seiner ~ under his superintendence. — **2.** (Schrift) manual, guide.

an-lernen (ȣ⊥ᵕ) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to learn (= erlernen). — **2.** e-n (zu et.) ♀ to teach a p. a th.; v. Handwerkern: to apprentice. — **II an-gelernt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **3.** acquired by routine, mechanical.

an-liebeln (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㉒a** to attract by amorous glances, to look lovingly at.

an-liegen (ȣ⊥ᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉔** **1.** an et. (*dat.*) ♀ to lie close (or near) to a th., to be adjacent (or contiguous) to a th.; (angrenzen) to border (or abut) on. — **2.** von Kleidungsstücken: glatt ♀ to sit close, to fit well. — **3.** ↖ e-m (a. *v/a.* e-n) mit Bitten ♀ to entreat (or implore, solicit) a p. — **4.** ⚓ (steuern nach) Nord (auch nordwärts) ♀ to bear (or stand) to the north; seewärts ♀ to stand (or make) for the offing. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** contiguity. — **6.** (Wunsch) request; desire; er hatte kein dringenderes ~ nothing was nearer to his heart; ein ~ vorbringen to lay one's suit (or petition) before a p., stärker: to prefer a demand. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **7.** (anstoßend) adjacent (a. *math.*), adjoining (land); das ♀de Dorf the neighbouring village; vom Trikot ꝛc.: tight(ly fitting); *adv.* (beigefügt) herewith enclosed. — **8.** ⚘ accumbent; appressed. — **IV an-gelegen** *p.p.* u. *a.* ㊻ **9.** ſ. bſd. Artikel.

An-lieger (⌣⊥ᵕ) *m* ㉒ jur. (anwohnender Hausbesitzer) p. owning house-property (or living) close by (a street, &c.).

an-lispeln (ȣ⌣) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to speak in lisps to a p.; vom Winde ꝛc.: to speak in soft whispers to, to whisper to.

an-lock/en (⌣) **I** *v/a.* ㊽** (ködern) to bait, Vögel: to decoy; allg. to allure, entice. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ attractive, stärker: tempting.

An-locker (ȣ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ allurer, *b.s.* tempter; (Lockvogel) decoy(-bird).

An-lockung (ȣ⌣) *f* ㊻ allurement, enticement; **~s-mittel** (ˈ⁄...) *n* ㊷ decoy, bait.

an-loten ⚓ (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊾** (mit dem Lote bestimmen) to take soundings of.

an-löten (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** to solder to.

an-ludern (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㉒a** *hunt.* (mit Luder ködern) to bait with a carcass.

an-lügen (ȣ⊥ᵕ) [ahd.] *v/a.* ㊶d** **1.** e-n ♀ to tell a p. a falsehood (or lie) to his face. — **2.** e-m et. ♀ falsely to impute a th. to a p.

an-luven ⚓ (ȣ⊥ᵕ) *v/n.* (h.) ㊽** (den Bug dem Winde zudrehen) to luff, to go to windward or to the weather-side.

Anm. *abbr.* = Anmerkung.

an-machen (ȣ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** (befestigen; *ant.* abbrechen) to attach, to fix. — **2.** (mischen) Farben ♀ to temper ...; ⚙ den Kalk, Mörtel mit Wasser ♀ to slake lime, to mix mortar; den Salat ♀ to dress the salad; Zucker an eine Speise ♀ to put sugar into a dish. — **3.** engS. (verfälschen) to adulterate, F to doctor (up). — **4.** Feuer ♀ to light (or kindle) the fire; es ist kein Feuer angemacht there is no fire in the stove. — **II** P **sich** ♀ *v/refl.* **5.** sich an e-n ♀ to force one's company on a p. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** fixing. — **7.** (Einrühren) mixing (or stirring up) with.

an-mahnen (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** e-n an et. ♀ to exhort (or admonish) a p. to do a th.

An-mahnung (ȣ⊥ᵕ) *f* ㊻ exhortation; **~s-schreiben** (ˈ⁄...) *n* ㊷ = Mahnbrief.

an-malen (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** to paint (over), to colour, ſudelnd: to daub over.

An-mann (ȣ⌣) *m* ②c. Turnerei: leader.

An-marſch, mſt ⚔ (ȣ⌣) *m* ①a. approach; im ~ ſein auf // to be advancing on //, to march on //.

an-marſchieren ⚔ (ȣ⊥ᵕ) *v/n.* (ſn) ㊾*/* ♀ gegen // to march against //; anmarſchiert kommen to come marching along.

An-marſch-weg (ȣ⌣...) *m* ㊷ marching-route.

an-maſchen (ȣ⌣) *v/a.* ㊶** *hunt.* die Netze ♀ to fasten the nets.

an-maßen (ȣ⊥ᵕ) **I** *v/refl.* ㊾** **1.** **ſich** (*dat.*) et. ♀, † od. geh. Syr. ſich (*acc.*) e-r Sache ♀, to arrogate a th. to (ſchwächer: to claim a th. for) o.s.; ſich e-n Titel ꝛc. ♀ to assume, to usurp ...; ich maße mir kein Urteil (darüber) an I cannot presume to give an opinion; er maßt ſich an ein Künſtler zu ſein he pretends to be an artist. — **2.** ſich (*dat.*) ♀ (unterfangen) et. zu tun to venture (or take upon o.s.) to ... — **II ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** arrogant, insolent; (herriſch) overbearing, highhanded; (eingebildet) presumptuous, pretentious; (hochfahrend) haughty, F uppish, bumptious, ♀des Wesen assurance, arrogance, presumption; stärker: insolence. — **III an-gemaßt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **4. a)** aktiviſch: Der Richter person assuming the dignity of a judge; b) paſſiviſch: Der Titel assumed (or usurped) title.

an-maßlich (ȣ⊥ᵕ) *a.* ㊻ **1.** usurped. — **2.** arrogant; vgl. a. anmaßen II.

An-maßung (ȣ⊥ᵕ) *f* ㊻ **1.** e-s Titels, Rechtes ꝛc.: assumption (or usurpation) of, encroachment upon. — **2.** arrogance; (Eigendünkel) presumption, pretentiousness; (Unverſchämtheit) insolence.

an-maßungs-voll (ȣ⊥ᵕ-ȣ) *a.* ㊻ arrogant; vgl. auch anmaßen II.

an-mäſten (ȣ⌣) *v/a.* ㊾** to fatten; ſich (*dat.*) ein Bäuchlein, Fleiſch ♀ to eat well and grow stout, to put on flesh.

an-mauern (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㉒a** to build against a wall; *fig.* er ſtand wie angemauert da he seemed riveted (or fixed, rooted to the spot.

an-maulen P (ȣ⊥ᵕ) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to be sulky (or in the sulks) with a p.

An-melde-gebühr (ȣ⌣...) *f* ㊷ registry-fee.

an-meld/en (ȣ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊾** **1.** (ſich) ♀ to announce (o.s.); et. auf dem Standesamte ♀ to give notice of a th. to the registrar (for births and deaths); e-m et. ♀ to advise a p. of a th. — **2.** jur. Berufung ♀ to give notice of appeal; Fremde bei der Polizei ♀ to notify the police of the arrival of ...; Gäſte ♀ to usher in (or to announce) ...; ein Patent ♀ to take out ...; Schüler ♀ to send in the name of ...; **ſich** ♀ to present o.s., to send in one's name; ſich als fallit ♀ to declare o.s. insolvent or bankrupt; ♚ eine Tratte ♀ to advise a draft; Waren beim Zollamte ♀ to declare goods at the custom-house. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung.

An-melder (ȣ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** one who announces s. th., informant. — **2.** von Schulkindern: tell-tale, sneak.

An-melde-pflicht (ȣ⌣...) *f* ㊷ duty of giving notice (of the arrival of strangers); **-ſchein** ♚ *m* über Warensendungen: certificate of arrival; **-ſtelle** *f* office for registering (persons, goods, &c.).

An-meldung (ȣ⌣) *f* ㊻ announcement; bei Gericht: notice; ♚ auch: declaration; die ~ von Schülern findet heute ſtatt names of new pupils will be received (or may be entered) to-day.

an-mengen (ȣ⌣) *v/a.* ㊽** to mix.

An-merke-buch ↖ (ȣ⌣...) *n* ㊷ memorandum-, note-book; vgl. Notizbuch.

an-merken (ȣ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to remark, observe, notice; e-m et. ♀ to perceive a th. in a p.; man kann ihm nichts ♀ one does not notice anything in him; man merkt ſ-m Werke die Haſt an his work bears traces of haste. — **2.** (notieren) to note (or jot, write) down; protokollariſch: to take a minute of; auf dem Kerbholz: to score; ſich et. ♀ to take (or to make a) note of a th.

an-merkens-... (ȣ⌣...) ſ. anmerkungs-...

An-merker (⌣) *m* ㉒ annotator; scorer.

An-merkung (ȣ⌣) [nhd. 15. *sæc.*] *f* ㊻ observation, remark, note; (Randglosse) marginal note, im Text *typ.*: cut-in note; (Zuſatz) rider; (Fußnote) foot-note; ~en zu e-m Buche machen to annotate a book; ~en über et. machen to comment on a th; **♀s-wert** (ȣ⌣...) *a.* ㊻, **♀würdig** remarkable, noticeable.

an-meſſen (ȣ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** e-m e-n Rock ♀ to take a person's measure for a coat; er ließ ſich e-n Anzug ♀ he was measured for a suit. — **2.** *fig.* (anpaſſen) to adapt (or adjust) to ... — **II an-gemeſſen** *p.p.* u. *a.* ㊻ **3.** ſ. bſd. Art.

an-miſchen (ȣ⌣) *v/a.* ㊶** = anmengen.

an-munden (ȣ⌣) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to please (or suit) a p.'s taste.

an-murren ↖ (ȣ⌣) *v/a* u. *v/n.* (h.) ㊽** (gegen) e-n ♀ to grumble at a p.

an-mustern ⚔ ⚓ (ʊ̯ʊ̆) ℞a** (*ant.* abmustern) **I** *v/a.* Matrosen, Schiffsvolk ꝛc. ♀ to enrol ... — **II** *v/n.* (h.) to be enrolled, to sign on. — **III ~** *n* ㉓ u. **An-musterung** (ʊ̯ʊ̆ᵕᵕ) *f* ㊻ enrolment.

An-mut (ʊ̯ɪ̯) [Mut *m*] *f* ㊻ (o. *pl.*) (Grazie) grace, gracefulness; (Liebreiz) charm, loveliness, sweetness; comeliness, (Artigkeit) agreeableness; mit (ohne) ~ (un)gracefully; ~ verleihen to add (or give) charm to.

an-muten (ʊ̯ɪ̯ᵕ) **I** *v/a.* ㊽** **1.** fast † = zumuten. — **2.** et. mutet mich an a th. pleases (or charms, delights) me. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Anmutung.

an-mutig (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *a.* ㊻ graceful, charming, delightful; comely, agreeable, sweet; **~keit** ✎ (ʊ̯ɪ̯ᵕ–) *f* ㊻ = Anmut.

an-mut(s)-los (ʊ̯ɪ̯ᵕ...) *a.* ㊽ ungraceful, plain, uncouth, vom Stil: rough, harsh, bald; **-losigkeit** *f* ㊷ lack of grace; **-reich, -voll** *a.* = anmutig.

An-mutung ✎ (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *f* ㊻ **1.** (Zumutung) unreasonable demand. — **2.** ~ (Neigung) zu, für et. bent (or taste, liking) for a th.

Anna (ʊ̯ᵕ) [hebr. Gnade] *npr/f.* ㊺ ㊺α. (Mutter Mariä; Bn.) Anna, Ann(e).

an-nadeln ✎ (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ℞a** to pin on to; Schuhmacherei: to sew (the welts) to the upper leather.

an-nageln (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ℞a** to nail to, to fasten with nails to; *fig.* wie angenagelt as if fixed (or nailed) to the spot.

an-nagen (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊽** to gnaw (or nibble) at; angenagt showing marks of teeth; vgl. auch benagen.

an-nahen ✎ (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/n.* (in) u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to approach, to draw near.

an-nähen (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊽** **1.** to sew on; mit Grätenstich: to herring-bone; glatt ♀ to stitch down. — **2.** ⚓ e-n Block ♀ to seize a block; Segeltuch ♀ (zurren) to lash.

an-näher/n (ʊ̯ɪ̯ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ℞a** **1.** (**sich**) ♀ to approach, to draw near (or close) to. — **II ~** ㉓ **2.** = A/ung. — **III ♀d** *a.* ㊻ **3.** approaching; sich (ea.) ♀d *math.*: ▽ convergent. — **4.** (ungefähr) approximat(iv)e; *adv.* a. about, very nearly, close on; roughly (speaking), on a rough calculation.

An-näherung (ʊ̯ɪ̯ᵕᵕ) *f* ㊻ **1.** approach (a. ⚔); der Nacht: approach of night, nightfall; *fig.* (Entgegenkommen) advance; e-e ~ (Versöhnung) zustande bringen to bring about a reconciliation. — **2.** ▽ *math.* approximation, von Linien: convergence.

An-näherungs-gräben ⚔ (ʊ̯ɪ̯ᵕᵕ...) *m/pl.* ㊷ *frt.* approaches *pl.*, lines *pl.* of approach; **-kraft** *f*, *phys.*: ▽ centripetal force; **-linien** *f/pl.* = -gräben; **-versuch** *m* attempt at reconciliation, advances *pl.*; **-wege** *m/pl.*, **-werke** *n/pl.* = -gräben; **♀weise** *adv.* approximately.

An-nahme (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *f* ㊽ **1.** e-s Geschenkes ꝛc.: acceptance, ✾ e-s Wechsels, a.: protection; willige ~ erteilen (verweigern) to (dis)honour (a draft); nicht erfolgte ~ non-acceptance. — **2.** (Ort) receiving-house or -office (for letters or parcels). — **3. a)** ~ an Kindes Statt adoption; ~ e-r Magd: engagement; e-s Schülers: admission; jur. ~ zum Bürgen acceptance of bail; **b)** eines Theaterstückes ꝛc.: reception; eines Gesetzes: carrying or passing (of a bill). — **4.** (Voraussetzung) assumption, supposition, ▽ hypothesis; (Einbildung) fiction, fancy; auf diese ~ hin in this belief; in der ~, daß on the supposition that, in the belief that; nach der mäßigsten ~ at the lowest estimate, ✾ at the lowest figure; v. Wechseln: mangels ~ for want of acceptance.

An-nahme-beamte(r) (ʊ̯ɪ̯ᵕ...) *m* ㊷ receiving clerk; **-berechtigung** *f* right of admission; **-buch** ✾ *n* receipt-book; **-(post-)stempel** *m* (receipt) post-mark; **-stelle** *f* = Annahme 2; **-verweigerung** *f* refusal of acceptance.

Annalen (ᵕ̯ɪ̯ᵕ) [lt.] *f/pl.* ㊽ (o. *sg.*) (Jahrbücher) annals, rolls *pl.*; die ~ der Geschichte historical records *pl.*; the pages of history. [annalist.]

Annalist (ᵕ–ʊ̆) [lt.] *m* ㊷ (Annalen-schreiber)

Annalistik (ᵕ–ʊ̆–) *f* ㊽ compiling of records.

an-nässen (ʊ̯ʊ̆ᵕ) *v/a.* ℞** to moisten (or wet) a little. [Anna) Annie.]

Ännchen (ʊ̯ᵕ) *npr/n.* ㉓α. (Bn.; *dim.* von

an-nehmbar (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *a.* ㊻ acceptable, (zulässig) admissible, passable, (gefallend) agreeable, pleasing, von Meinungen: plausible; ✾ der Preis, die Bedingungen fair price *sg.*, reasonable terms *pl.*; **~keit** (ʊ̯ɪ̯ᵕ–) *f* ㊽ (o. *pl.*) acceptability, admissibility; fairness.

an-nehmen (ʊ̯ɪ̯ᵕ) ℞a** **I** *v/a.* **1.** mst to accept; ein Anerbieten ♀ auch: to close with an offer; ein Geschenk: to accept; das Gesetz ward angenommen the bill (was) passed; ⚔ e-e Schlacht: to accept; *med.* sein Magen nimmt feste Speisen nicht an ... refuses solid food; e-n Vorschlag ♀ to accept ..., *parl.* to agree to ...; ✾ e-n Wechsel nicht ♀ to refuse the acceptance of a bill. — **2.** (unternehmen, gut aufnehmen) Aufträge ♀ to undertake orders; Besuche ♀ to receive company; ein Gesuch ♀ to accede to a request; zu Gnaden ♀ to take into favour. — **3.** billigend: Ansichten, das Christentum ꝛc. ♀ to embrace ...; e-e Entschuldigung ♀ to take ...; Gründe ♀ to admit ...; eine Lehre ♀ to espouse a doctrine; j-s Rat ♀ to take (or follow) a p.'s advice; Vernunft ♀ to listen to reason. — **4.** (sich aneignen) e-e Gestalt ♀ to assume a form; eine Gewohnheit ♀ to acquire (or fall into) ...; e-e Haltung ♀ to take up a position; eine andere Miene ♀ to change one's countenance; e-n Namen ♀ to assume (or adopt) a name; einen falschen Schein ♀ to put on (or to give o.s.) a false appearance; von Sachen: leicht Schmutz ♁d easily soiled; ⚙ den Kalk, das Öl ♀ to mix readily with ...; Färberei: die Farbe gut ♀ to take ... on (well). — **5. a)** (wählen, anwerben) einen Advokaten ꝛc. ♀ to engage ...; Arbeiter, Dienstboten: to hire; ⚔ als Rekruten ♀ to enlist; **b)** an Kindes Statt ♀ to adopt. — **6. a)** (voraussetzen) to assume, suppose, presume; et. als ausgemacht ♀ to take a th. for granted; **b)** *abs.* (als wahr ♀) to accept as true; man nimmt allgemein an, daß // it is commonly believed that //; man muß billigerweise ♀, daß // it stands to reason that //. — **7.** *hunt.* den Hund ♀ (an die Leine nehmen) to attach ... to the leash; der Hund nimmt die Fährte an ... takes up the scent; v. Wild: den Jäger ♀ (ihn angreifen) to stand at bay, to turn on the huntsman, to charge the h.; den Äsungsplatz ♀ (ihn besuchen) to go to graze. — **II** *v/refl.* **8. sich** einer Sache ♀ to take charge (or care) of a th.; sich j-s ♀ to take a p.'s part, to have a p.'s interest at heart, to interest o.s. in a p., to befriend a p. — **III ~** ㉓ **9.** = Annahme 1, 3, 4. — **IV an-genommen** *p.p.* und *a.* ㊻ (D9) **10.** accepted; assumed; ♀es Kind adopted child; ♀er Name adopted name, (lt.) *alias*, eines Schriftstellers auch pseudonym, (fr.) *nom de plume*; nach Übereinkommen: agreed upon; ♀, daß es so sei supposing (or granting) it to be so; ♀ sie zahlen nicht in case they should not pay. [nehmbar.]

an-nehmens-wert (ʊ̯ɪ̯ᵕ-ᵕ-ɪ̯) *a.* ㊻ = an-

An-nehmer (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who accepts, &c.; ✾ e-s Wechsels: acceptor.

an-nehmlich (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *a.* ㊻ = annehmbar.

An-nehmlichkeit (ʊ̯ɪ̯ᵕ–) *f* ㊽ **1.** ✎ (o. *pl.*) acceptableness. — **2.** (Angenehmes) agreeableness; charm; delight(fulness); ~en *pl.* conveniences *pl.*; ~en des Lebens comforts *pl.*, sweets of life.

An-nehmung (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *f* ㊽ = Annahme 1, 3, 4.

an-neigen (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** (**sich**) ♀ to incline (or lean) towards; *math.* to converge; vgl. auch zuneigen.

annektier/en (ᵕᵕɪ̯ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (sich aneignen) to annex. — **II ~** ㉓ = A/ung.

Annektierer (ᵕᵕɪ̯ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ annexer.

An-nektierung (~) *f* ㊽ annexation.

Annette (ᵕʊ̯ᵕ) [*dim.* v. Anna] *npr/f.* ㊺㊽β. Annie.

an-netzen (ʊ̯ʊ̆ᵕ) *v/a.* ℞** = annässen.

Annex (ᵕʊ̆) [lt.] *m* ⑪a. **1.** (Anhang, Beilage) annex. — **2.** (Nebengebäude) ~ (-bau) annexe.

Annexion (ᵕᵕ(ᵕ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊽ annexation.

an-nicken (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊽** to nod to.

an-nieten (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊽** to rivet to.

an-nisten (ʊ̯ɪ̯ᵕ): **sich ♀** *v/refl.* ㊽** sich an dem Hause ♀ to build a nest on ...

Anno, öst. **anno** (ʊ̯–) [lt. im Jahr] ~ 1870 in (the year) 1870; *co.* F von ~ Tobak her, etwa: since the time of Queen Dick; since Adam; ~ dazumal many, many years ago, in the olden days.

an-noch † (ʊ̯ʊ̯ᶜʰ) *adv.* as yet. [vgl. A.D.]

Annonce ✾ ꝛc. (ä-nɑ̃'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊽ advertisement, vgl. Anzeige.

Annoncen-bureau (ᵉ̯...) *n* ㊷, **-expeditio'n** *f* advertising office, advertisement-office; **-sammler** *m* canvasser (for advertisements); **-wesen** *n* advertising.

annoncieren (ä-nɑ̃-ßɪ̯ᵕ) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to advertise. [nuity.]

Annuität (ᵕ–ᵕɪ̯) [lt.] *f* ㊽ (Zeitrente) an-

annullierbar (ᵕᵕɪ̯–) [lt.] *a.* ㊻ jur. defeasible, voidable, annullable; **~keit** (ᵕᵕɪ̯––) *f* ㊽ (o. *pl.*) defeasibleness.

annullieren (ᵕᵕɪ̯ᵕ) [lt.] *v/a.* ㉓ (ungültig machen) to annul; to make void, ✾ to cancel, to quash.

Anode ▽ (ᵕɪ̯ᵕ) [grch.] *f*, *elect.* (positiver Pol, Stromzuführer; *ant.* Kathode) anode.

an-öhren (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊾** to furnish with an ear or with a handle.

an-ölen (ʊ̯ɪ̯ᵕ) *v/a.* ㊾** to oil; **sich ♀** F *fig.* (sich betrinken) to lush up, to booze.

anomal (ᵕ⁄ˉ) [grch.] *a.* 66 (unregelmäßig) anomalous; **~ie** (ᵕᵕ⁄ˉ) *f* 45 anomaly; **~isch** (ᵕᵕˉ⁄ˉ) *a.* 66 = anomal.

anonym (ᵕᵕ⁄) [grch.] *a.* 66 (namenlos) anonymous; **~ität** (ᵕᵕ–ᵕ⁄) *f* 45 (*o. pl.*) anonymousness; **~us** (ᵕ⁄ˉᵕ) *m* 58 anonymous writer or author or person.

an-ordn|en (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 92b** to arrange, to (put in) order; (festsetzen) to appoint, fix; (unterbringen) to place, distribute, contrive; (regeln) to regulate, direct; (leiten) to conduct. — **II ~** *n* 23 = A/ung. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 66 arranging, ordering, conducting, directing; a. regulative.

An-ordner (⌣⁄⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 p. who arranges or orders; director, conductor, organizer, v. Zeitungen, Zeitschriften: editor; F the life and soul of a th.

An-ordnung (⌣⁄⌣) *f* 45 **1.** arrangement; appointment, institution; in einzelnen Teilen: disposition (of the parts). — **2.** des Haares: head-dress; *paint.* geschickte ~ clever combination or grouping; 𝅘𝅥𝅮 von Instrumental-Musik: instrumentation, orchestration. — **3.** (Bestimmung) direction, appointment; ~ treffen, daß // to give orders (or instructions) that //, to arrange that //; auf s-e ~ by his direction or command.

an-organisch ⚗ (⌣⁄ˉ⌣) [grch.] *a.* 66 (unbelebt) bsd. *chm.*: inorganic.

a-normal (ᵘᵘ⁄ˉ) [grch-lt.] *a.* 66 ⁂ Verquickung von anomal und abnorm.

An-paarung (⌣⁄ˉ⌣) *f* 45 (Paarung des Bastards mit einem Tier einer der Urrassen) pairing (of) a bastard with an animal of (the original) pure breed or stock.

an-packen (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** to seize, to lay (or catch) hold of, to clutch; fest ♀ to grip tightly; beim Kragen: to collar.

An-packer F (⌣⁄⌣) *m* 22 brawler, bully.

an-pappen (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** to paste on.

an-paß|en (⌣⁄⌣) 90** **I** *v/n.* (h.) **1.** ✎ e-m Dinge ♀ to be adapted (or fitted) for a th. — **II sich ♀** *v/refl.* **2.** to adapt o.s. (or to conform) to; sich e-r Sache ♀ to fit o.s. to (or for) a th. — **III** *v/a.* **3.** (anprobieren) (e-m) e-n Rock 2c. ♀ to try (or fit) on ... — **4.** (geeignet m.) to accommodate (or adjust) to; s-e Worte der Fassungskraft s-s ♀ to suit ... to a p.'s capacity. — **IV ~** *n* 23 **5.** = A/ung. — **V** 2d *p.pr.* u. *a.* 66 **6.** suitable (or fit) for.

An-paßung (⌣⁄⌣) *f* 45 accommodation, adjustment, adaptation to; **~s-fähigkeit** *f* 62, **-vermögen** *n* adaptability.

an-patschen[1] F (⌣⁄⌣) [Patsche Hand] *v/a.* 91** to (touch with a) paw.

an-patschen[2] F (⌣) [patschen] *v/n.* (sn) 91** im Kote ♀ od. angepatscht kommen to come splashing along.

an-peitschen (ᵘ⁄ˉ) *v/a.* 91** to whip on.

An-pfahl ⚒ (ᵘ⁄) *m* 7d. upper stay or prop.

an-pfählen (ᵘ⁄ˉ) *v/a.* 88** to attach (or fasten) to stakes or posts; am Spalier: to pale up; Weinstöcke: to prop (up).

an-pfeifen (ᵘ⁄ˉ) 89bn** **I** *v/a. fig.* F = anhauchen (scheiten). — **II** *v/n.* (h.) die Lokomotive, der Zug kommt angepfiffen ... comes whistling along.

an-pflanz|en (⌣⁄⌣) 90** **I** *v/a.* to plant; Gärten: to lay out; Land: (urbar machen) to clear, (anbauen) to cultivate. — **II sich ♀** *v/refl. fig.* sich wo ♀ to settle (down) in a place. — **III ~** *n* 23 = A/ung 1.

An-pflanzer (⌣⁄⌣) *m* 22 planter, cultivator; (Ansiedler) settler, colonist.

An-pflanzung (⌣⁄⌣) *f* 45 **1.** *agr.* planting, cultivation. — **2.** (Ansiedelung) plantation, settlement, colony.

an-pflöcken (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** to fasten with pegs to; to peg to.

an-pflügen (⌣⁄ˉ⌣) 88** **I** *v/a.* to join (or enlarge) by ploughing. — **II** *v/n.* = anfurchen.

an-pfropfen (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** **1.** *hort.* to inoculate (or graft) on. — **2.** (vollpfropfen) to cram with; mit Speisen: to gorge.

an-pichen (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** **1.** (mit Pech überziehen) to pitch (vgl. pichen). — **2.** (mit Pech ankleben) to attach with pitch.

an-picken (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** to peck (fruit).

an-pinseln (⌣⁄⌣) *v/a.* 92a** to paint (or touch up) with a brush; to daub (over).

an-plappern (⌣⁄⌣) *v/a.* 92a** e-n ♀ to jabber (or chatter) to a p.; to din in(to) a p.'s ears.

an-plärren (⌣⁄⌣) 88** **I** *v/a.* e-n ♀ to bawl out (or shout) to a p. — **II** *v/n.* (h.) ♀, angeplärrt kommen to come along bawling or shouting.

an-plätschern (⌣⁄⌣) *v/n.* (h.) 92a** vom Wasser: an etwas ♀ to plash against ...

An-pöbelung F (⌣⁄ˉᵕᵕ) *f* 45 abuse.

an-pochen (⌣⁄ch) *v/n.* (h.) 88** an die Tür ♀ to knock (or rap, tap) at ...

an-poltern (⌣⁄⌣) *v/n.* (h.) 92a** **1.** an die Tür ♀ to give a loud rap (or knock) at ... — **2.** angepoltert kommen to approach boisterously or noisily.

an-posaunen (⌣⁄ˉᵕ) *v/a.* 88*/* to blazon forth with sound of trumpets; *fig.* (hoch anpreisen) to puff.

An-prall (⌣⁄) *m* 11c. collision, impact; ⚔ shock, brunt of the battle.

an-prallen (⌣⁄⌣) *v/n.* (sn) 88** an etwas ♀ to bound (or strike) against ..., to cannon (or dash) against ...

an-preien ⚓ (⌣⁄ˉ) *v/a.* 88** ein Schiff ♀ (anrufen) to hail ..., to speak ...

an-preis|en (⌣⁄ˉ) **I** *v/a.* 61** to commend, extol, eulogize; to speak in glowing terms of; durch Reklame: to puff (up), crack up. — **II ~** *n* 23 = A/ung.

An-preiser (⌣⁄ˉ) *m* 22, **~in** *f* 47 eulogist.

An-preisung (⌣⁄ˉ) *f* 45 commendation, eulogy, loud praise; glowing account of; marktschreierisch: puff(ing), clap-trap.

an-prellen (⌣⁄⌣) 88** *v/a.* et. ♀ to dash (or knock) against a th.

an-pressen (⌣⁄⌣) *v/a.* 90** to press (or jam, squeeze) against.

an-prob(ier)en (⌣⁄ˉ, ⌣–ˉ⌣) 88**(93*/*) *v/a.* Kleider ♀ to try (or fit) on (a. p.'s) ...

an-prosten F (⌣⁄ˉ) *v/a.* 89** to raise one's glass to (in drinking).

an-pumpen F (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** *fig.* e-n ♀ (von ihm borgen) to borrow money of ...

An-pumper F (⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 borrower.

an-pusten F (⌣⁄ˉ⌣) *v/a.* 89** = anblasen 1.

An-putz (⌣⁄) *m* 11a. (*o. pl.*) **1.** adornment; (Kleider) finery; F *co.* fine togs *pl.* or toggery; rig-out. — **2.** ⚙ = Abputz.

an-putzen (⌣⁄⌣) 90** **I** *v/a.* to adorn, to dress up (in finery), F to titivate, to smarten up; e-n Weihnachtsbaum: to decorate or dress. — **II sich ♀** *v/refl.* to dress (o.s.) up, F to smarten (or spruce) o.s. up, to get o.s. up (for the occasion).

an-qualmen (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** e-n ♀ to envelop a p. in smoke.

an-quetschen (⌣⁄⌣) *v/a.* 91** = anpressen.

an-quicken ⚙ (⌣⁄⌣) *metall.* **I** *v/a.* 88** to amalgamate. — **II ~** *n* 23 u. **An-quickung** *f* 45 amalgamation.

an-racken ⚓ (⌣⁄⌣) *v/a.* 88** das Segel ♀ to fasten the sail with a parrel.

an-ranken (⌣⁄⌣): **sich ♀** *v/refl.* 88** to twine round (a tree); to cling to (a railing); sich an e-e Wand ♀ to creep up ...

an-ranzen P (⌣⁄⌣) *v/a.* 90** (anfahren) to talk roughly (or severely) to, to rebuke, F to blow up.

an-raspeln ⚙ (⌣⁄⌣) *v/a.* 92a** to rasp slightly.

an-rasseln (⌣⁄⌣) *v/n.* (sn) 92a** ♀, angerasselt kommen to come rattling along.

an-raten (⌣⁄ˉ) **I** *v/a.* 86a** (*ant.* abraten) e-m et. ♀ to advise a p. to dó a th.; (empfehlen) to recommend; ich riet es ihm dringend an I urged him to do so, I urged it upon him. — **II ~** *n* 23 und **An-ratung** *f* 45 advice; auf sein ~ at his suggestion; on his advice.

an-rauchen (ᵘ⁄ch) **I** *v/a.* 88** **1.** to (blacken with) smoke. — **2.** eine Zigarre 2c. ♀ to begin to smoke ...; e-n Pfeifenkopf ♀ to colour or season a (meerschaum-)pipe; angeraucht (smoke-)coloured, well-coloured, seasoned. — **II ~** *n* 23 **3.** smoking; e-r Pfeife: colouring, seasoning.

an-räuchern (ᵘ⁄ˉ) **I** *v/a.* 92a** **1.** to smoke (a little). — **2.** *chm.* to fumigate. — **II ~** *n* 23 u. **An-räucherung** *f* 45 **3.** smoking. — **4.** *chm.* fumigation.

An-raum schles. (ᵘ⁄) *m* 7d. = Rauhreif.

an-rauschen (ᵘ⁄ˉ) *v/n.* (sn) 91** ♀, angerauscht kommen to approach with a rustling sound or a rushing noise.

an-rechnen (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* 92b** **1.** to put (or set) down to one's account; wieviel rechnen Sie dafür an? how much do you charge for it?; e-m zuviel ♀ to overcharge a p. for. — **2.** *fig.* ich rechne es mir zur Ehre an I consider it an honour; e-m e-n Dienst hoch ♀ to think very highly of a service rendered by a p.; sich (*dat.*) et. zum Ruhme ♀ to glory in (or to boast of) a th.; sie rechnet es mir als Verbrechen an she puts it down to me as a crime; e-m et. als Verdienst ♀ to give a p. full credit for a th. — **II ~** *n* 23 **3.** = A/ung.

An-rechnung (⌣⁄⌣) *f* 45 charge; jur. ~ der Untersuchungshaft making allowance for the time already served (during the trial); in ~ bringen = anrechnen 1.

An-recht (⌣⁄) [nhd. 18. *sæ.*] *n* 11c. title to, right to; claim on; ein ~ haben auf to be entitled to.

An-rede (⌣⁄ˉ) *f* 45 **1.** address; *rhet.* feierliche ~ bsd. des Papstes allocution; plötzliche ~ apostrophe; an das Volk 2c.: harangue, des Richters an die Geschworenen: charge; e-e ~ halten an to address, to harangue. — **2.** (das Anreden) die ~ an einen richten to accost (or address) a p.; der Vokativ dient zur ~ ... is used in addressing a p. — **3.** (~form) appellation; „Majestät" ist die ~ an Könige kings are addressed as "Majesty"; die ~ mit „Du" the "thouing" of a p.

An-rede-fall (ʒʟ⌣…) *m* ㉒ *gram.* vocative (case); **-form** *f* = **-weise.**

an-reden (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊾** **1.** to address, auf der Straße: to accost; die Volksmenge: to harangue; e-n freundlich, hart ♀ to talk gently, sharply to a p.; e-n mit „Durchlaucht" ♀ to give a p. the title of "Highness". — **2.** e-n um e-n Dienst ♀ to ask a service of a p.

An-rede-weise (ˣ…) *f* ㊷ manner of addressing a p.; **-wort** *n, gr.* compellative.

an-regen (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** *l. s., hunt.* Wild ♀ (aufscheuchen u. forttreiben) to start (or beat up) game; *fig.* e-n ♀ to stir (stärker: to stimulate, rouse, incite) a p.; angeregte Stimmung animated (or brisk, buoyant) tone; angeregte Unterhaltung animated (or lively) conversation. — **2.** e-n zu neuen Ideen, frischer Tatkraft ♀ to call forth new ideas, fresh energy in a p.; *abs.* dieses Werk regt an … is interesting, inspiring. — **3.** et. ♀ to set a th. going; eine Frage ♀ to bring up (or to moot) a question; einen Gegenstand ♀ to start a subject; ein Unternehmen ♀ to propose a scheme or venture; et. zuerst ♀ to take the initiative (or lead) in a th. — **4.** (erwähnen) to touch upon (or to mention, to suggest) a th.; der angeregte Gegenstand the subject referred to or mentioned; angeregtermaßen s. bs. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Anregung. — **III 2d** *p.pr. u. a.* ㊻ **6.** stimulating, stärker: exciting, provoking; e-e ♀de Melodie a stirring air.

An-reger (ʒʟ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ proposer, instigator, prime mover.

An-regung (ʒʟ⌣) *f* ㊻ stimulation, stärker: excitement, provocation, (Anstoß) impulse; auf ~ von // at the instigation of //; et. in ~ bringen = anregen 3.

an-reiben (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊾** **1.** to rub against; Farben ɔc.: to (begin to) grind or rub (down), zubereitend: to prepare (by grinding); Farben mit Wasser ♀ to dilute … — **2.** ein Zündholz ♀ to strike a match. — **3.** Kochkunst: angeriebener Zwieback grated biscuit.

an-reichern ⚙ (ʒʟ⌣) *metall.* **I** *v/a.* ㉒a** to enrich, ⚒ to improve. — **II** ~ *n* ㉓ und **An-reicherung** *f* ㊻ enrichment.

an-reihen (ʒʟ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** Perlen ɔc.: to string; e-e Bemerkung: to add to; *gram.* to co-ordinate; 2d copulative. — **2.** ⚙ Schneiderei: (m. großen Stichen anheften) to baste, to tack together. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to take one's place, to rank; sich an-ea. ♀ to form (in) a row, to join ranks. [needle.]

An-reih-nadel (ʒʟ…) *f* ㊷ stringing-

An-reim ✎ (ʒʟ) *m* ⑪d. *pros.* alliteration.

an-reisen (ʒʟ⌣) *v/n* (ȷn.) ㊿** to arrive; angereist newly arrived; eine angereiste Person a p. (who has) lately arrived, a new comer.

an-reiß'en (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊽a** **1.** to begin to tear, Bäume: to cut into; ✎ (entwerfen) to trace. — **2.** (anbrechen) et. Ganzes, Geld, e-e Summe: to break into. — **3.** ⚙ *carp.*, &c.: das Holz ɔc. ♀ to mark … — **II angerissen** *p.p. u. a.* ㊻ (D 9) **4.** slightly torn. — **5.** F *fig.* (et.) ♀ (angeheitert) tipsy or F elevated, a little on.

An-reißer (ʒʟ⌣) *m* ㉒ **1.** ⚙ Gießerei: scraper, rake. — **2.** P Berlin.: (Kundenwerber) (butcher's) tout.

an-reiten (ʒʟ⌣) ㊽b** **I** *v/n.* (ȷn) **1.** ♀, angeritten kommen to come riding up, to approach on horseback; ⚔ zur Attacke ♀ to charge on horseback. — **2.** an e-n Stein ♀ (anstoßen) to ride against … — **3.** (voranreiten) to ride on, to advance on horseback. — **II** *v/a.* **4.** ein Pferd ♀ (zuzureiten anfangen) to break in … — **5.** e-n ♀ to accost a p. on horseback.

An-reiz (ʒʟ) *m* ⑪a. innerer: impulse; von außen: instigation, stimulation, irritation; auf et. Bestimmtes: incitement, provocation; ⚕ *med.* u. a. *fig.* stimulus.

an-reizen (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to irritate; zu et. ♀ to incite (or provoke) to a th., to prompt (or instigate, induce) to do a th., to stimulate to a th. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ = anregen III.

An-reizer (ʒʟ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ instigator, prompter, abetter, jur. … or; tempter.

An-reizung (ʒʟ⌣) *f* ㊻ = Anreiz.

an-rempeln F derb (ʒʟ⌣) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to jostle against (or to run into) a p.

an-rennen (ʒʟ⌣) ㊾b** **I** *v/n.* (ȷn) **1.** ♀, angerannt kommen to come running (up or along). — **2.** = anlaufen 2 (auch *fig.*). — **3.** to begin to run. — **II** *v/a.* **4.** den Kopf gegen e-n Baum ɔc. ♀ to run (or bump) one's head against … — **5.** e-n ♀ to attack (F to rush) a p.; Polizei: to run a p. in; ⚓ ein Schiff ♀ to foul a ship. [dresser; s. ~tisch.]

An-richte (ʒʟ⌣) [mhd.] *f* ㊽ sideboard;

An-richte-kunst (ʒʟ⌣…) *f* ㊷ art of serving (or dishing) up (a dinner); **-löffel** *m* tureen- (or pot-)ladle.

an-richten (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊾** **1.** bs. ⚙ die Speisen ♀ to serve up (dinner); es ist angerichtet! dinner is ready or on the table!; ⚙ Farben ♀ to mix colours. — **2.** Schaden ♀ (anstiften) to do (or cause) damage, to do harm; *iro.* da haben Sie was Schönes angerichtet you have made a fine muddle (or F mess) of it, F now you have put your foot in it nicely; Uneinigkeit ♀ to sow discord. — **3.** ⚙ = einrichten, vorbereiten. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** dressing, preparation.

An-richter (ʒʟ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** dresser (of dishes). — **2.** ⚙ Gießerei: assayer.

An-richte-tisch (ʒʟ⌣…) *m* ㊷ dresser, s. Speisezimmer: sideboard; **-zimmer** *n* pantry.

An-richtung (ʒʟ⌣) *f* ㊻ **1.** = anrichten II. — **2.** ⚙ Uhrmacherei: dial-train.

an-riechen (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊽** e-n, e-r Sache et. ♀ to scent (or perceive by the smell) a th. in a p., a th.; man riecht ihm an, daß one can tell by the smell that he.

an-ringeln (ʒʟ⌣) ㉒a** **I** *v/a.* to fix with rings. — **II** *v/n.* (ȷn) to wind along.

An-ritt (ʒʟ) *m* ⑪c. **1.** approach on horseback, ⚔ oft: attack; cavalry charge. — **2.** first ride or attempt (on horseback).

an-ritzen (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊿** to scratch.

an-roden (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊾** *agr.* (urbar machen) to clear (for cultivation), to bring under the plough.

an-rollen (ʒʟ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (ȷn): ♀, angerollt kommen to come rolling along; to drive (or come riding) up in a coach. — **II** *v/a.* Fässer ɔc. ♀ to roll … along.

an-rosten (ʒʟ⌣) *v/n.* (ȷn) ㊾** **1.** (rostig w.) to grow rusty. — **2.** to rust on to.

an-rüchig (ʒʟ⌣) [nhd. (P ₊ₜ: riechen): ruchbar, Gerücht] *a.* ㊻ ill-famed, disreputable, of ill repute, notorious, shady, stärker: infamous; **~keit** (ʒʟ⌣-) *f* ㊻ ill-repute, notoriety, stärker: infamy.

an-rücken (ʒʟ⌣) ㊽** **I** *v/a.* einen Stuhl ɔc.: to push (or move) near; ⚔ ♀ lassen to bring (or move, march) up. — **II** *v/n.*: a) (ȷ.) die Uhr hat angerückt zum Schlagen the clock has given warning; b) (ȷn) bsd. ⚔ to come up, to draw near, to approach. — **III** ~ *n* ㉓ u. **An-rückung** *f* ㊻ approach; advance (of troops).

an-rudern (ʒʟ⌣) *v/n.* (ȷ. u. ȷn) ㉒a** **1.** ⚓ to row against; ans Ufer ♀ to row ashore. — **2.** gegen den Strom ♀ to row against the stream. — **3.** (anstoßen) to strike (against a th.) in rowing, to bump. — **4.** angerudert kommen to come rowing alongside or up.

An-ruf (ʒʟ) *m* ⑪d. **1.** appeal; um Hilfe: call (for help). — **2.** ⚔ ~ der Schildwache challenge. — **3.** Fernspr.: call-signal.

an-rufen (ʒʟ⌣) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** e-n ♀ to call a p.; Fernspr.: to call (or ring) up; ein Schiff ♀ to hail (or speak) …; ⚔ e-e Runde: to challenge. — **2.** (anflehen) to implore; e-n um Hilfe ♀, j-s Hilfe ♀ to appeal to (or call upon) a p. for help; Gott ɔc. ♀ to invoke …; e-n zum Zeugen ♀ to call a p. as (or to) witness; jur. ein höheres Gericht ♀ to appeal (to a higher court). — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung.

An-rufer (ʒʟ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** one who calls or invokes. — **2.** jur. appellant.

An-rufung (⌣) *f* ㊻ (s. anrufen I) appeal to; invocation (of God); ⚓ hail(ing), speaking; ⚔ b. Postens: challenge; s. a. Anruf.

An-rufungs-formel (ʒʟ⌣…) *f* ㊷ invocatory formula, form(ula) of invocation; **-gericht** *n*, **-richter** *m* court, judge of appeal; **-schrift** *f* jur. appellatory libel.

an-rühmen (ʒʟ⌣) *v/a.* ㊽** = anpreisen.

an-rühren (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** et. ♀ to touch a th.; rühr' es nicht an! (keep your) hands off!, don't meddle with it!, leave it alone!, let it be! F nicht rühr' an! (beileibe nicht) on no account! — **2.** (mischen) to mix (or stir) up together. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-rührung** *f* ㊻ **3.** touching; mixing.

an-rutschen F (ʒʟ⌣) *v/n.* (ȷn) ⑨** angerutscht kommen to come sliding along.

ans (ˢ) = an das, P a. an des (s. an); bis ♀ äußerste to the uttermost.

an-säen (ʒʟ⌣) **I** *v/a.* ㊽** eine Frucht, ein Feld: to sow. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

An-sage (ʒʟ⌣) *f* ㊽ **1.** = Ankündigung; bei Hofe: invitation. — **2.** Spiel: first call.

An-sage-... (ˣ…) ㊷ = Ankündigungs-...

an-sagen (ʒʟ⌣) **I** *v/a. u. v/refl.* ㊽** **1.** (sich) = ankündigen und anmelden 1; sage an! speak up! — **2.** Schule: ein (Rechen-) Exempel ♀ to call out the answer to a sum. — **3.** Kartenspiel: die Farbe ♀ to declare trumps; Sie sagen an it's your call; kein Spiel ♀ to pass. — **4.** die Uhr sagt die Stunde an (hebt aus) the clock is warning. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Ansagung.

an-ſägen (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** to saw into.
An-ſager (ȣ̄l̆n) ㉒, **~in** *f* ㊼ person who announces; messenger, summoner.
An-ſage-verfahren ❦ (ȣ̄l̆n...) *n* ㉜ bei der Anmeldung zollpflichtiger Waren: (procedure for) declaring dutiable goods.
An-ſagung (ȣ̄l̆n) *f* ㊻ 1. = Ankündigung. — 2. (Entbietung) summons.
an-ſammeln (ȣ̄l̆n) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑫a** (ſich) to collect, gather, (a)mass; von Truppen ꝛc.: to assemble; Schätze ♀ to accumulate ..., to hoard (or pile) up ... — **II ~** *n* ㉓ = Anſammlung 1.
An-ſammler (ȣ̄l̆n) *m* ㉒ 1. ~, **~in** *f* ㊼ collector. — 2. accumulator (*a. elect.*).
An-ſammlung (⌒) *f* ㊻ 1. collection, accumulation. — 2. (Haufen) heap, pile; ~ von Leuten gathering, crowd; ~ von Schätzen hoard(ed treasures).
an-ſäſſig (ȣ̄l̆n) **I** *a.* ㊸ domiciled; im Auslande ♀ settled abroad; ſich ♀ machen, ♀ werden in to take up one's residence at, to settle in. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊸ (old) resident.
An-ſäſſigkeit (ȣ̄l̆n-) *f* ㊻ residency.
An-ſatz (ȣ̄l̆) *m* ⑦a. 1. meiſt: piece added or adjoined. — 2. ♈ *anat.* appendage, epiphysis. — 3. 𝅘𝅥 an Blasinſtrumenten: lengthening-piece; (Mundſtück) mouthpiece. — 4. ⚙ (Ferſe, Naſe) peg, catch; 🚃 ~ e-s Schienenſtuhls shoulder of a chair; ⚓ (oberſter Teil des Vorderſtevens) head-piece of the stem. — 5. a) e-r Rechnung: (preliminary) statement, arrangement (of a proportion or a rule of three sum); b) für Geliefertes od. Geleiſtetes: charge, fee; die Anſätze e-r Rechnung the items of a bill; die Anſätze des Anwalts ſind mäßig the solicitor's charges are moderate; einem in ~ bringen to put to one's account; c) (Abſchätzung) valuation, appraisement. — 6. ~ von Land an e-m Fluſſe desposit(ion) of land, ♈ alluvium; Kochkunſt: scrapings *pl.* (of the pan), crust; (Bodenſatz) sediment, deposit; ❦ germ or spore (of a plant). — 7. beim Spiel: start. — 8. *fig.* ~ (Anlage) zu et. disposition to s. th. — 9. (Anſetzen v. Blasinſtrumenten) tonguing, blowing. — 10. = Anlauf 2; auf den erſten ~ at the first start or go.
An-ſatz-berichtigung (ᷣ...) *f* ㉜ rectification of an account; **-eiſen** ⚙ *n* adjoint-piece; **-feile** ⚙ *f* small (or hand-) file; **-größe** *f*, *math.* differential value; **-preis** ❦ *m* (amount of) taxation; **-rechnung** *f* rule of three; **-ſtück** *n* piece (that can be) joined on, eking-piece; e-s Tiſches: leaf; 𝅘𝅥 = Anſatz 3.
an-ſäuern (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑫a** 1. den Teig ♀ to leaven ... — 2. to (make) sour; bſd. *chm.* (ſäuerlich m.) to acidify, acidulate.
An-ſauge-gebiß (ȣ̄l̆n...) ㉜ *n* Zahntechnik: set of teeth attached (or acting) by suction; suction-plate.
an-ſaugen (ȣ̄l̆n) ⑦c(⑱)** **I** *v/a.* 1. to begin to suck; das Kind will nicht ♀ ... refuses the breast. — 2. to suck up; ⚓ e-e Pumpe ♀ laſſen to fetch (or light) ... — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to attach o.s. by suction; von Blut-egeln: to take. — **III ~** *n* ㉓ 4. sucking, suction.
Anſä-ung (ȣ̄l̆n) *f* ㊻ sowing; *for.* neue ~en m. to replant or restock (a forest).
an-ſäuſeln (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑫a** vom Winde: to fan, to cool, to waft towards; F angeſäuſelt half seas-over, slightly on.
an-ſauſen (ȣ̄l̆n) *v/n.* (ſn)⑩** 1. to rush on. — 2. ♀, angeſauſt kommen to sweep (or come) along with a rush or roar.
an-ſchaben (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** to commence (or start) scraping.
an-ſchaff/en (ȣ̄l̆n) **I** *v/a.* ⑱a** 1. = anerſchaffen I. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** 2. (beſorgen) e-m et. ♀ to procure (or provide) a th. for a p.; Lebensmittel: to cater for a p.; ſich (*dat.*) et. ♀ to furnish (or supply) o.s. with a th.; ſich Kleider ♀ to buy o.s. clothes, F to rig o.s. out; ſich Möbel ♀ to furnish one's house; ſich Pferd und Wagen ♀ to set up a carriage and pair; er muß das Geld ♀ he must find (or provide) the money; dafür ließe ſich ein Haus ♀ it would be enough to buy a house with. — 3. ❦ = A/ung (ſ. d. 2) m. — 4. *provc.* (Herbeiſchaffendes beſtellen, bſd. beim Kellner) to order of a p.
An-ſchaffer ↖ (ȣ̄l̆n) *m* ㉒ purveyor. — 2. (Verwaltungsbeamter) administrator.
An-ſchaffung (ȣ̄l̆n) *f* ㊻ 1. purveyance, acquisition, providing for; durch Kauf: purchase. — 2. ❦ keine ~ m. to make no provision (for payment); wieder ~ machen (das Lager vervollſtändigen) to lay in a fresh stock or supply; (Deckung) provision (of funds); ~ von Rimeſſen remittances *pl.*, reimbursement.
An-ſchaffungs-koſten (ᷣ...) *pl.* ㉜ prime (or first) cost; **-preis** *m* (wien.) cost-price (= Selbſtkoſtenpreis).
an-ſchäften ⚙ (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** Äxte, Hämmer ♀ to helve ..., to put (new) handles to ...; Gewehre ♀ to stock ...
an-ſchälen (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** to begin to peel or to pare; *for.* Bäume: to blaze.
an-ſchalmen (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** *for.* = anlaſchen 1 und anſchälen.
an-ſcharren (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** to scratch at.
an-ſchau/en (ȣ̄l̆n) **I** *v/a.* ⑱** 1. geh. Spr. ob. obd. = anſehen. — 2. *rel.*, *phls.* to contemplate; (erkennen) to perceive intuitively. — **II ~** *n* ㉓ 3. view, contemplation. — 4. *rel.* intuitive vision. — 5. = A/ung 1. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ 6. Bed. des *inf.* — 7. (betrachtend) contemplative; intuitive. — 8. = anſchaulich.
an-ſchauens-wert (ȣ̄l̆n-ᷣ) *a.* ㊸ worthy of contemplation or inspection.
An-ſchauer (ȣ̄l̆n) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ looker-on, onlooker, spectator (*f* ...ress).
an-ſchaufeln (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑫a** to shovel up.
an-ſchaulich (ȣ̄l̆n) *a.* ㊸ intuitive; (augenſcheinlich) evident, obvious, manifest; (ſichtbar) visible; ♀ machen to demonstrate, illustrate; to make clear; ♀ ſchildern to describe in a telling (or graphic) way; **~keit** (ȣ̄l̆n-) *f* ㊻ (o. *pl.*) obviousness, clearness, plainness.
An-ſchauung (ȣ̄l̆n) *f* ㊻ 1. geh. Spr. contemplation; (Vorſtellung) perception, notion. — 2. *phls.* intuition. — 3. (Anſicht) view, mode of viewing things, (Vorſtellung) idea, notion; nach kaufmänniſcher ~ from a commercial point of view.
An-ſchauungs-begriff (ȣ̄l̆n...) *m* ㉜ intuitive notion; **-erkenntnis** *f* intuitive science or faculty; **-kreis** *m* sphere of observation or intuition; **-lehre** *f*, **-unterricht** *m* Pädagogik: intuitive method of instruction, object-teaching, object-lesson; **-vermögen** *n* = -erkenntnis; **-weiſe** *f* = Anſchauung 3.
An-ſchein (ȣ̄l̆) *m* ⑪d. (o. *pl.*) 1. a) appearance; dem ~e nach, nach dem ~e zu urteilen apparently, to judge from (outward) appearances; es hat (ganz) den ~, als ob // it very much looks as if //; b) ſubjektiv: semblance; es hat den ~ it seems; dem ~e nach seemingly; c) (Wahrſcheinlichkeit) likelihood; allem ~ nach to all appearances, in all probability. — 2. (Schein) look; ſich den ~ geben (zu oder als ob) to pretend (that or as if), to make (people) believe that; den ~ erwecken (als ob) to make an impression (as if).
an-ſcheinen (ȣ̄l̆n) **I** *v/a.* ⑭** die Sonne ſcheint e-n, et. an ... shines upon a p., a th. — **II ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ (u. *adv.*) apparent(ly), seeming(ly), *adv.* auch: to all appearances.
an-ſchellen (ȣ̄l̆n) *v/n.* (ħ.) ⑱** to announce by ringing (or touching) the bell.
An-ſchere ⚙ (ȣ̄l̆n) *f* ㊽ Weberei: warp.
an-ſcheren ⚙ (ȣ̄l̆n) *v/a.* 1. ⑲a** to (begin to) shear or shave. — 2. ⑱** Weberei: die Kette und ⚓ ein Tau ♀ to warp ...
An-ſcher-pfahl ⚙ (ȣ̄l̆n...) *m* warping-post.
an-ſchichten (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** to pile up (in layers), to stack up; *geol.* to stratify.
an-ſchicken (ȣ̄l̆n) **I ſich ♀** *v/refl.* ⑱** ſich ♀ zu et., et. zu tun to prepare (o.s.) for, to get ready for, to set about doing a th. — **II** *v/a.* to arrange, appoint. — **III An-ſchickung** *f* ㊻ vor der Handlung: preparation (or getting ready) for.
an-ſchieben (ȣ̄l̆n) ⑦c** **I** *v/a.* 1. to push (or shove) against or on to. — **II** *v/n.* (ħ.) 2. angeſchoben kommen to come shuffling (or slouching) along. — 3. Kegelſpiel: to have the first throw, to bowl (or throw) first.
An-ſchieber (ȣ̄l̆n) *m* ㉒ 1. he that bowls first, first bowler. — 2. = Anſchiebeſtück.
An-ſchiebe-ring (ȣ̄l̆n...) *m* ㉜ e-s Regenſchirms: runner; **-ſtück** *n* e-s Tiſches: leaf; **-tiſch** *m* telescope-table.
An-ſchiebſel (ȣ̄l̆n) *n* ㉒ appendage, piece added to; (Zuſatz) supplement.
an-ſchielen (ȣ̄l̆n) **I** *v/a.* ⑱** e-n ♀ to squint (or leer) at a p.; verſtohlen: to cast a sidelong glance at a p. — **II ~** *n* ㉓ ogling, side-glance.
An-ſchieler F (ȣ̄l̆n) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ogler.
an-ſchienen (ȣ̄l̆n) *v/a.* ⑱** *surg.* to splint; ⚙ to fix with iron bands.
an-ſchießen (ȣ̄l̆n) ⑦c(ei)t** **I** *v/n.* (ſn) 1. ♀, angeſchoſſen kommen to rush (or shoot) along. — 2. ♈ *chm.* in oder zu Kriſtallen ♀ to shoot into crystals, to crystallize. — 3. (zu ſchießen anfangen) to commence shooting, to have (the) first shot, to shoot first. — **II** *v/a.* 4. e-e neue Büchſe ꝛc.: to test (or try) ... — 5. ein Feſt ꝛc.: to announce (or salute) ... by shots. — 6. *hunt.* Wild ♀ to wound ... by firing or shooting; F *fig.* angeſchoſſen (verliebt) ſein to be

crazy or (madly) in love. — **7.** ⚙ *typ.* zwei Kolumnen ♀ to add ...; Schneiderei: die Ärmel ♀ to put (or fit) in ... — **III** ~ *n* ㉓ **8.** ~ eines Festes ꝛc.: announcement of ... by gun-shots; von Feuerwaffen: firing test; ♁ *chem.* crystallization.

An-schieß-faß (ª⊥...) *n* ㉒, **-kessel** *m*, *chem.* crystallizing-pan or -vessel, crystallizer; **-messer** *n*, **-pinsel** *m* ⚙ Vergolderei: gilding brush or pallet.

an-schiffen (ª⊥⌒) ㊽** **I** *v/a.* Waren ♀ to take goods aboard, to ship goods. — **II** *v/n.* (ſn) angeſchifft kommen to approach with a ship; an e-e Inſel ♀ to touch at an island. — **III** ~ *n* ㉓ u. **An-schiffung** *f* ㊻ v. Waren: shipment.

an-schiften (ª⊥⌒) *v/a.* ㊾** **1.** ⚙ *carp.* to join (rafters) together. — **2.** *fig.* = anſtiften.

an-schilden (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** *hort.* to scutcheon-graft.

an-schimmeln (ª⊥⌒) *v/n.* (ſn) ㉜a** to grow mouldy.

an-schimmern (ª⊥⌒) *v/a.* ㉜a** to gleam upon.

an-schirren (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** Pferde: to harness, weitS. to put to.

An-schlag (ª⊥) *m* ①d. **1.** striking (or shock) against; Tennis: service; Ihr ~! your service! ~ der Glocke stroke (or ringing, peal) of ... — **2.** ~ der Wellen ans Ufer breaking of waves against the shore. — **3.** ♪ a) das Klavier, der Klavierſpieler hat e-n leichten ~ ... a light (or delicate) touch; b) (*ant.* Nachſchlag) strongly accented part of the bar. — **4.** (Plakat) placard; poster, bill; ein Haus iſt im ~ (zur Verſteigerung) ... is put up for sale; durch ~ öffentlich bekanntmachen to announce on posters or bills, to post up, to bill. — **5.** ⚔ ~ des Gewehrs levelling of ...; die Flinte ꝛc. im ~(e) halten auf // to take aim at // — **6.** *fig.* (Entwurf) project; ſchlechter ~ ill-concocted scheme; heimlicher ~ plot; Anſchläge m. gegen to conspire (or plot) against; Anſchläge gegen j-s Leben machen to attempt a p.'s life. — **7.** (Schätzung) valuation, estimate; geſetzlich: taxation; ~ der ſtaatlichen Einnahmen und Ausgaben: budget; e-m oberflächlichen ~e nach at a rough estimate or calculation; in ~ bringen to take into account or conſideration, to allow for; die Koſten in ~ bringen to calculate (or consider) the expense(s); dies kommt nicht in ~ that counts (or goes) for nothing, F that's no consideration. — **8.** Kinderſpiel: hide-and-seek. — **9.** ⚙ der Tür, e-s Fenſters: rabbet; e-r Glocke: rim; e-r Taſchenuhr: warning-piece. — **10.** *hunt.* bark (or challenge) of hounds.

An-schlag(e)-brett (ª⊥(⌒)...) *n* ㉒ notice-board; **-faden** ⚙ *m* Schneiderei: basting-thread, -cotton; **-holz** ⚙ *n* mill-clapper.

an-schlagen (ª⊥⌒) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** mit: to strike against, to knock at; (feſtmachen) to fix to, to affix to; mit Nägeln: to nail to; ein Haus ♀ to put ... up for auction, to post up the sale of ...; Zettel ♀ to stick (or post) up ... — **2.** Licht ♀ to strike a light. — **3.** ♪ die Glocke ♀ to ring (or toll) the bell; die Uhr ſchlägt die Stunden an ... strikes the hours; e-e Saite ♀ to touch a chord; e-n andern Ton ♀ to change one's tune or manner. — **4.** ⚔ das Gewehr ♀ to level one's gun (auf e-n at a p.). — **5.** e-n Zuckerhut ♀ (anbrechen) to start ...; ⚒ e-e Erzader ♀ to strike a lode or vein. — **6.** e. Faß ꝛc. ♀ = anſtechen 2. — **7.** Kinderſpiel: e-n ♀ (a. *abs.*) to play hide-and-seek. — **8.** (abſchätzen) to estimate, to value; et. hoch ♀ to think much (or highly) of a th.; zu hoch ♀ to overestimate, to overrate; zu niedrig ♀ to underrate; wie hoch ſchlägt er es an? (wieviel verlangt er?) how much does he ask for it?; ❦ die Koſten laſſen ſich auf 500 Mark ♀ ... may be put down at £ 25. — **9.** Schneiderei: einen Ärmel ♀ to baste (or run) together ...; Strickerei: e-n Strumpf ♀ to begin to knit ... — **10.** ⚓ ein Segel ♀ to bend ... to its yard. — **II** *abs.* od. *v/n.* (h.) **11.** to strike the first blow; Ballſpiel: to serve (the ball); Sie ſchlagen an! your service! — **12.** an et. ♀ to strike (or dash) against a th.; von Wellen: to break against; ⚓ (plätſchern) to ripple. — **13.** (ſchallen) to (begin to) sound; die Glocke ſchlägt an ... is ringing, tolling; von Vögeln: to begin to sing; von Hunden: to (begin to) bark, to give tongue; auf der Trommel ♀ to roll (a drum). — **14.** (Wurzel ſchlagen) to take root. — **15.** vom Eſſen ꝛc.: bei e-m ♀ (e-m gut bekommen) to agree with a p.; von Arzneien: to act, to take effect on; die Kur ſchlägt bei ihm trefflich an ... is working wonders with him; bei ihm will nichts (mehr) ♀ he is beyond (or past) all remedy. — **III** ~ *n* ㉓ **16.** striking at; affixing (or nailing) to; posting (up); an die Glocke: ringing, tolling; der Wellen: breaking; der Hunde: barking; vom Trommler: roll; von Speiſen ꝛc.: salutary (or beneficial) effect.

An-schläger (ª⊥⌒) *m* ㉒ **1.** Perſon: a) ⚙ auf Bauten: p. that fixes (doors, &c.); b) ⚒ im Förderſchachte: hanger-on (of buckets), onsetter; c) Tennis: server. — **2.** Gerät: a) ⚙ Uhrmacherei: scapement; b) ♪ (Hämmerchen im Klavier) jack.

An-schlage-rad ⚙ (ª⊥⌒...) *n* ㉒ der Uhr: warning-, striking-wheel.

an-schlägig, ↖ **an-schlägiſch** (ª⊥⌒) *a.* ㊻ ingenious, inventive, clever, full of resource; (anſtellig) handy, smart.

An-schlag(s)-höhe (ª⊥...) *f* ㉒ ⚔ breast-height; **-säule** *f* advertising pillar; column with advertising spaces; **-winkel** ⚙ (Winkelhaken) back-square; **-zettel** *m* = Anſchlag 4.

an-schlämmen (ª⊥⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** (ſich) ♀ to fill (or to get choked) with mud; Land ♀ to deposit ...

an-schleichen (ª⊥⌒) *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊿aſt** ♀, angeſchlichen kommen to approach stealthily, to creep near to, to come crawling (or sneaking) along.

an-schleifen[1] ⚙ (ª⊥⌒) [ſchleifen[1]] *v/a.* ㊿bſt** to begin to grind; to set an edge on; Facetten ♀ to cut facets; e-e Spitze ♀ to grind to a point.

an-schleifen[2] (ª⊥⌒) [Schleife] *v/a.* ㊽** **1.** e-n, et. angeſchleift bringen (heranbringen) to convey (or carry, drag) ... on a sledge or a sleigh. — **2.** ⚙ Weberei: (anknüpfen) to slip-knot.

an-schlendern (ª⊥⌒) *v/n.* (ſn) ㉜a** ♀, angeſchlendert kommen to come sauntering (or trailing) along, F to jog along.

an-schleppen (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** Steine ꝛc.: to drag along, to haul (along).

an-schleudern (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** to fling (or hurl, throw) against or at.

an-schlichten ⚙ (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** Weberei: die Kette ♀ to dress the warp.

an-schließen (ª⊥⌒) ㊼d** **I** *v/a.* **1.** to (fasten with a) padlock; Gefangene: to put in irons, to chain (up). — **2.** (anfügen) to join, to add, to annex; e-m Briefe: to enclose. — **3.** ⚔ beim Frontmarſch: ſchließt euch an! close ranks! — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** ſich an e-n oder ſich e-m ♀ to attach o.s. to (or to side with) a. p., to join (forces with) a p., to throw one's lot in with a p.; ſich einer Geſellſchaft ♀ to join a society or party; darf ich mich Ihnen ♀? may I make one of you or of your party?; 🚂 der Zug ſchließt ſich (an den Dampfer ꝛc.) an ... is timed to meet the steamer, &c.; *abs.* ſich leicht (ſchwer) ♀ to be (un)companionable, (un)sociable. — **III** *v/n.* (h.) **5.** (paſſen) von e-r Tür: to be well jointed or hung; von Kleidungsſtücken: eng ♀ to fit tightly. — **6.** *man.* die Schenkel ♀ to sit close, to grip the horse well. — **IV** ~ *n* ㉓ **7.** = Anſchluß. — **8.** v. Kleidungsſtücken: tight (or close) fit. — **V** ♀**d** *p.pr.* ㊻ **9.** ♀d an ſeine aſtronomiſchen Studien widmete er ſich auch der Optik in conjunction with his astronomical studies he also applied himself to optics. — **VI an-geſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) **10.** Bed. des *inf.* — **11.** Fernſpr.: (nicht) ♀ (dis)connected; put (off) on.

an-ſchlingen (ª⊥⌒) *v/a.* ①ſt** to fasten (or tie) with a noose to.

an-ſchlitzen (ª⊥⌒) *v/a.* ⑩** to begin to slit.

An-ſchluß (ª⊥) *m* ⑧ **1.** addition, accession, gezwungen: annexation; im ~ an referring to; (das Angefügte) th. added or annexed; von e-m Briefe: enclosure. — **2.** (genaues Paſſen) e-s Rockes ꝛc.: tight fit. — **3.** (das Sich-anſchließen) joining, ſtärker: union; der ~ an den Zollverband the entry into the customs-union. — **4.** 🚂 ~ der Züge (direct) communication (or correspondence) between ...; dieſer Zug hat keinen ~ ... meets no other train, has no communication; den ~ verſäumen to miss the (corresponding) train, a. *fig.* to come too late. — **5.** Fernſpr.: um ~ erſuchen to ask to be put on to.

An-ſchluß-bahn 🚂 (ª⊥...) *f* ㉒ junction-railway, branch-line; **-doſe** ⚙ *f*, *elect.* connecting-box; **-fahrſcheinheft** *n* book of transfer tickets; **-geleiſe** *n* junction; **-linie** *f* = -bahn; **-punkt** *m*, **-ſtation** *f* = -geleiſe; **-wagen** *m* slip-carriage; **-zug** *m* corresponding (or connecting) train.

an-ſchmachten (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** e-n ♀ to cast amorous glances at a p., to make sheep's eyes at a p.

an-ſchmauchen F (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** = anrauchen I.

an-ſchmecken (ª⊥⌒) *v/a.* ㊽** e-r Speiſe et. ♀ to (notice by the) taste that a dish ..., to taste s.th. in a dish.

an-ſchmeicheln (ª⊥⌒) ㉜a** **I** *v/a.* e-m et. ♀ to coax (or flatter) a p. into s. th. —

II *v/refl.* **ſich** (bei) c-m ♀ to ingratiate (or insinuate) o.s. with a p.

an-ſchmeißen F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⓪a** **1.** = anſchütten. — **2.** e-n et. ♀ to dash (or fling, throw) something at a person.

an-ſchmelzen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪(⑦⑤b(ef)t)** to solder on; to fasten by smelting.

an-ſchmieden (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** **1.** to join by forging. — **2.** Verbrecher ♀ to put ... in irons, to chain up ...; *fig.* an das Laſter angeſchmiedet enthralled by vice.

an-ſchmiegen (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧** **I** *v/a.* to apply, to press closely to; to adapt to. — **II ſich** ♀ *v/refl.* ſich an et., an e-n ♀ to hug, to cling to; to nestle (F to snuggle) up to a th., a p.; *fig.* ſich e-m oder an e-n ♀ to fall in (or to comply) with a p.'s ideas; ſich dem herrſchenden Geſchmack ♀ to conform with the prevailing taste.

an-ſchmiegend, **an-ſchmiegſam** (ˢᵗ͡ˢ) *a.* ⑥⓪ supple, pliant (auch *fig.*).

an-ſchmieren (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧** **1.** to (be)daub, besmear, grease (up). — **2.** (fälſchen) Wein: to doctor (up). — **3.** F *fig.* e-n ♀ (betrügen) to cheat (F to let in, to diddle) a p.; e-n mit et. ♀ to take a p. in with a th., to palm a th. off on a p.

An-ſchmier-maſchine ⚙ (ˢᵗ͡ˢ...) *f* ⑥② Buchbinder: sizing-machine.

an-ſchminken (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** = ſchminken.

an-ſchmitzen † (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪** (beſudeln) to soil. [to smirk (and smile) at a p.]

an-ſchmunzeln F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨②a** e-n ♀

an-ſchnallen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** **1.** to buckle on or up; den Degen: to gird on. — **2.** *fig.* derb: ſich e-e Braut, Liebſte ♀ (anſchaffen) to find (or get) a sweetheart.

An-ſchnaller (~) *m* ㉒ v. Schlittſchuhen man who straps on (people's) skates.

An-ſchnall-ſporen (ˢᵗ͡ˢ...) *m/pl.* ⑥② jack-boot spurs *pl.* [in a p.'s ears.]

an-ſchnarchen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** to snore

an-ſchnauben (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧u.ⓊⓋc** **I** *v/a.* **1.** Pferd: to snort, keuchend: to roar. — **2.** *fig.* = anſchnauzen. — **II** *v/n.* **3.** angeſchnaubt kommen to come puffing along.

an-ſchnauzen F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪** derb: to reprimand; F to bully, to blow up.

An-ſchneide-meſſer (ˢᵗ͡ˢ...) *n* ⑥② (Tranchiermeſſer) carving-knife.

an-ſchneiden (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑥⓪c** **1.** to take a cut off, to begin to cut or to carve; das Brot ♀ to cut a (fresh) loaf; ein angeſchnittener Braten a joint in cut. — **2.** *fig.* e-e Frage ♀ to start (or broach) a subject. — **3.** auf dem Kerbholze: to tally, to notch. — **4.** *hunt.* v. Hund: (anfreſſen) to begin to feed on the game.

an-ſchnellen (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧** **I** *v/a.* to jerk against. — **II** *v/n* (ſn) = anprallen.

an-ſchniegeln F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* (ſich) *v/refl.* ⑨②a** to smarten (o.s.) up, to trick (o.s.) out, to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.)

An-ſchnitt (ˢᵗ͡ˢ) *m* Ⓤc. **1.** v. Schinken, Brot ꝛc.: first cut or slice; v. Braten ꝛc.: outside (piece). — **2.** (Schnittfläche) cut(ting). — **3.** ⚒ in das Kerbholz: notch, score.

an-ſchnitze(l)n (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪ (⑨②a)** et. an e-n Stock ♀ to carve a th. on ...

an-ſchnüffeln F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨②a** to smell (out), to scent, to sniff at.

an-ſchnüren (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** **1.** to lace (or string) on; e-n an die Folter ♀ to tie (or fasten) a p. to the rack. — **2.** ⚙ Weberei: to tie up, to fasten on.

an-ſchobern (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨②a** Heu: to stack up. [bepflanzen) to replant.]

an-ſchonen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** *for.* (wieder)

an-ſchoppen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧** bſd. *path.* den Leib, ſich ♀ to gorge (o.s.), to choke (o.s.); to obstruct, to become obstructed. — **II An-ſchoppung** (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊻ *path.* (Anfüllung mit Blut) engorgement, obstruction, congestion.

Anſchove ㊽, **Anſchovis** *inv.* (ˇ⌒ˇ) [engl., *ſpan.] *f, ichth.* anchovy.

an-ſchrammen (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧** **I** *v/a.* to scratch. — **II** F *v/n.* (ſn) angeſchrammt kommen to come trotting along.

an-ſchrauben ⚙ (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑦⓪c** u. ⑧⑧** *sep.* to screw on or up; e-m Daumenſtöcke ♀ to apply thumb-screws to a p.

An-ſchraub-ſporen (ˢᵗ͡ˢ...) *m/pl.* ⑥② screw- (or cavalry-) spurs *pl.*

an-ſchreiben (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ⑨①** **1.** to write (or put) down; in e-m Buche: to book, mit Kreide: to chalk up; Cricket, Billard: to score; im Rechnungsbuche: to debit (to a p.); ♀ laſſen to take on credit (F on tick). — **2.** *fig.* von Schülern ꝛc.: gut angeſchrieben ſein to have high marks; bei e-m gut (übel) angeſchrieben ſein oder ſtehen to be in a p.'s good (bad) books; ſchlecht angeſchrieben ſein to be in ill repute, to have a bad name. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** writing down; booking; marking; scoring. — **4.** (Erlaß) rescript; (Anſuchen) application. — **5.** (Rundſchreiben) circular.

An-ſchreiber (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㉒ Cricket ꝛc.: scorer.

An-ſchreibe-tafel (ˢᵗ͡ˢ...) *f* ⑥②, **-tiſch** *m* scoring-board or -table.

an-ſchreien (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨①** e-n ♀ to hoot at a p.; et. ♀ (ankündigen) to shout (or call) out a th.; ein Schiff: to hail.

an-ſchreiten (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ⑨⓪b** ♀, angeſchritten kommen to come striding along, to approach with long strides.

An-ſchrot ⚙ (ˢᵗ͡ˢ) *n* Ⓤd., **~e** (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊽ v. Tuch: selvedge; list; wale (= Salband).

an-ſchroten (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** **1.** ein Faß ♀ to roll up a cask. — **2.** ⚙ Tuchmacherei: to put the selvedge on (cloth).

An-ſchub (ˢᵗ͡ˢ) *m* ⑦d. Kegelſpiel: den ~ h. to have first bowl; to bowl first.

an-ſchuhen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** **1.** ↖ (a. *v/refl.*) to shoe a p. or o.s. — **2.** ⚙ Stiefel ♀ (vorſchuhen) to new-front (or new-foot) ...; Pfähle ♀ to tip stakes (or posts) with iron, to shoe piles.

an-ſchuldigen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** e-n eines Verbrechens ♀ to accuse a p. of (or charge him with) ...; jur. to incriminate; der Angeſchuldigte the accused, vor Gericht: the defendant, the prisoner.

An-ſchuldigung (~) *f* ㊻ indictment (oft = Anklage); jur. auch: inculpation.

an-ſchüren (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** to poke (or stir) a fire; *fig.* to kindle (the passions).

An-ſchürer (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㉒ *fig.* firebrand.

An-ſchuß (ˢᵗ͡ˢ) *m* Ⓢ **1.** ~ des Waſſers shoot, rush. — **2.** *chm.* crystallization, Zuckerfabrikation: crop. — **3.** ↖ (erſter Schuß) first shot; den ~ h. to shoot first, to have the first shot. — **4.** *hunt.* a) (~wunde) gunshot wound; b) (~ort) spot where the game received the first shot.

An-ſchutt, -ſchütt (ˢᵗ͡ˢ) *m* Ⓤc. alluvium.

an-ſchütten (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ⑧⑨** **1.** to pour (or throw) against. — **2.** ⚙ mit Erde ♀ to fill (or bank) up. — **3.** Getreide ♀ (aufſtapeln) to store up ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-ſchüttung** *f* ㊻ **4.** filling up; storage.

Anſchütz-apparat ⚙ (ˢᵗ͡ˢ...) *m* ⑥② *phot.* Anschütz(-apparatus).

an-ſchützen ⚙ (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪** **1.** Müllerei: (Waſſer anlaſſen) to turn on or let in (water). — **2.** Waſſerbaukunſt: ein Wehr ♀ (eindämmen) to dam up a weir.

an-ſchwängern (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ⑨②a** *chm.* to impregnate, to saturate with. — **II** ~ *n* ㉓ und **An-ſchwängerung** (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊻ *chm.* impregnation, saturation.

an-ſchwanken (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ⑧⑧** to totter against; ♀, angeſchwankt kommen to stagger (or totter, reel) along.

an-ſchwänzeln (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ⑨②a** der Hund kam angeſchwänzelt ... came (along) wagging its tail.

an-ſchwären (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (h.) ⑦⑦⑧a** to begin to fester or to suppurate.

an-ſchwärmen (ˢᵗ͡ˢ) ⑧⑧** **I** *v/n.* (h.) **1.** von Bienen: to begin to swarm. — **2.** angeſchwärmt kommen to come (or approach) in swarms. — **II** *v/a.* **3.** e-n ♀ huldigend: to address a p. in terms of admiration or homage, F to gush (up to) a p.; von Verliebten: to write effusive (or gushing) letters to a p.

an-ſchwärz/en (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ⑨⓪** to blacken, *fig.* to slander, backbite; to cast an aspersion upon; F to run down; bei e-m ♀ to speak badly of a. p. to a p. — **II** ~ *n* ㉓ blackening; *fig.* ſ. A/ung.

An-ſchwärzer (~) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *fig.* detractor, slanderer, backbiter, calumniator.

An-ſchwärzerei (ˢᵗ͡ˢ), **An-ſchwärzung** (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊻ *fig.* disparagement, backbiting, calumniation, defamation.

an-ſchwatzen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪** e-m et. ♀ to talk a p. into (buying) a th.

an-ſchwefeln (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨②a** to (fumigate or treat with) sulphur.

An-ſchweif (ˢᵗ͡ˢ) *m* Ⓤd. **1.** ⚙ Weberei: warp. — **2.** ❦ (Ende des Tuches) selvedge, list.

an-ſchweifen ⚙ (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑧⑧** Weberei: to warp (= anſcheren 2).

An-ſchweif-haſpel ⚙ (ˢᵗ͡ˢ...) *f* ⑥②, **-winde** *f* warping-reel; **-rahmen** *m* warp(ing)-frame; **-rolle** *f* warping-bobbin.

an-ſchweißen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ⑨⓪** **1.** to weld together; vgl. anlöten, anſchmieden. — **2.** *hunt.* = anſchießen 6.

an-ſchwellen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/n.* (ſn) ⑦⑤b** **1.** to swell (up or out), ſack-artig: to bag, to puff; von Flüſſen: to rise; von Geldern, Schulden ꝛc.: to increase, to run up to; von Segeln: to belly, to bunt. — **2.** 𝅘𝅥𝅯 to swell; einen Ton ♀ und wieder ſchwach werden laſſen to hold a note. — **II** *v/a.* ⑧⑧** **3.** to distend, inflate, puff; der Bach iſt durch den Regen angeſchwellt the stream is swollen with rain. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Anſchwellung. — **5.** 𝅘𝅥𝅯 *crescendo.* — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **6.** swelling; *path.* intumescent.

An-ſchwellung (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊻ **1.** swell(ing); e-s Fluſſes: rise; (Zunahme) increase. — **2.** ❦ ~ an der Oberfläche von Samen caruncle. — **3.** ⛰ (Hervorragung) protuberance; *path.* tumour, intumescence.

an-schwemmen (ȣ̆ ⌣) **I** *v/a.* ⑱** u. **II** ~ *n* ㉓ u. **An-schwemmung** *f* ㊻ = anflößen. — **III an-geschwemmt** *p.p.* ㊽ alluvial; ⚓ Des Wrackgut flotsam and jetsam; Des Land alluvion, alluvial soil.

an-schwimmen (ȣ̆ ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳a(b)** Σ, angeſchwommen kommen to come swimming (or floating) up; ans Ufer Σ to swim ashore or to shore; gegen den Strom Σ to swim against the stream or the current.

an-schwindeln (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⑳a** e-n Σ to swindle (or humbug, bamboozle) a p.

an-schwöden ⚙ (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⑱** Weißgerberei: Felle Σ to cleanse and treat ... with lime-water.

an-segeln ⚓ (ȣ̆ ⌣) ⑳a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** Σ, angeſegelt kommen to approach sailing, to come booming (along). — **II** *v/a.* **2.** ein Riff ꝛc. Σ to run foul of ... — **3.** e-n (Not-)Hafen Σ to put (or run) into port; Land Σ to make for land.

an-sehen[1] (ȣ̆ ⌣) ⑳a** **I** *v/a.* **1.** to look at, to face, to eye, aufmerkſam: to view; e-n über die Achſel Σ ſ. u. Schulter; et. von der falſchen Seite Σ to look at a th. in the wrong light; genau (erwägend, prüfend) Σ to consider, to examine (closely), to look (or gaze) at, to behold, to scrutinize; er kann mich nicht gerade Σ he cannot look straight at me; e-n finſter (wütend) Σ to give a p. a black (an angry) look; e-n giftig Σ to look daggers at a p.; e-n groß Σ to open one's eyes wide (or to look astonished) at a p.; e-n ſauer Σ to make sour faces at a p.; e-n ſcharf (ſchief, ſcheel) Σ to look hard (askance) at a p.; e-n über die Schulter (auch Achſel) Σ to look down on a p.; verliebt Σ to make sheep's eyes at; e-n verſtohlen Σ to cast a sly glance at a p.; von oben herab Σ to turn up one's nose at; ſie ſah mich von oben bis unten an she eyed me from head to foot; e-n wütend Σ ſ. o. finſter. — **2. et. auf et. (hin)** Σ to examine a th. as to its suitability for a th. — **3.** *fig.* et. mit dem Rücken Σ (müſſen) to (have to) turn one's back upon a th., (to be obliged) to forsake (or abandon) a th. — **4. et. mit** Σ (ohne zu handeln) to look (passively) on at a th., to witness a th. (silently); et. ſtillſchweigend (mit) Σ to be a silent witness to a th., weitS. to tolerate a th.; ich kann es nicht länger mit Σ I cannot stand it any longer. — **5.** e-n **für** einen anderen (et. für et. anderes) Σ to (mis)take one person (one thing) for another; wofür ſieht er mich an? what does he take me for?; ich ſehe ihn für den Dieb an I look upon him as (or I believe him to be) the thief. — **6.** (auffaſſen) **als** et. Σ to consider (or regard) as, to take for; *fig.* et. anders, durch e-e andere Brille Σ to see a th. with other eyes or in a different light; alles im günſtigſten Lichte (von der ſchlimmſten Seite) Σ to see the bright (dark) side of everything; wie wir die Sache Σ to our way of thinking; wie man es auch Σ mag in whatever light one may look at it, in whatever way you may take it. — **7.** (berückſichtigen) to pay regard to; die Perſon nicht Σ (*bibl.*) to be no respecter of persons; ich ſehe es auf 100 Mark nicht an I do not mind a fivepound note. — **8.** e-m et. Σ = anmerken 1 (ſ. dss.); man ſieht ihm ſein Alter nicht an he does not look his age. — **9.** ✎ e-m et. Σ (durch den Blick mitteilen) to impart a th. to a p. by a glance or look. — **II** *v/n.* (h.) **10.** F ſieh mal an!, ſeh' mal einer an! F well, I never!, now, did you ever!, there, now! — **III ſich** Σ *v/refl.* **11.** (ausſehen) das ſieht ſich gut an that looks well, it impresses one favourably. — **IV an-geſehen** *p.p.* u. *a.* ㊽ **12.** ſ. dss.

An-ſehen[2] (ȣ̆ ⌣) *n* ㉓ **1.** (Sehen) looking at; view; bei flüchtigem ~ at the first glance; das ~ hat man umſonſt seeing costs nothing; e-n von ~ kennen to know a p. by sight; *fig.* vom (bloßen) ~ wird man nicht ſatt one cannot live on the smell of a (good) thing. — **2.** (Anſchein) appearance, look; (Äußeres) outside, exterior; (äußerer Eindruck) air, mien; auch complexion (of affairs, &c.); allem ~ nach to judge from appearances, on the face of it; die Sache hat jetzt ein anderes ~ (gewonnen) things have assumed a different aspect; *abs.*, *b.s.* ſich ein ~ geben to put on (or to give o.s.) airs; er weiß ſich ein ~ zu geben he knows how to impress (or to impose upon) the world. — **3.** (Rückſicht) regard; consideration; ohne ~ der Perſon without distinction (bſd. bibl. respect) of persons. — **4.** (Achtung) credit, prestige; (Geltung) authority; in ~ bringen to bring into repute or vogue; e-n um ſein ~ bringen to discredit a p.; ein Mann von (großem) ~ a man of (great) influence or consequence; ſein ~ zur Geltung bringen to wield great power, to exert one's influence; großes ~ genießen, in hohem ~ ſtehen to enjoy great esteem, to be held in great respect; to be highly thought of; ſich ~ verſchaffen to make o.s. respected (by all).

an-ſehnlich (ȣ̆ ⌣) *a.* ㊽ **1.** (anziehend) handsome, imposing; das 2ſte Haus the best-looking house. — **2.** (bedeutend) considerable, ample, (hervorragend) conspicuous, (bemerkenswert) remarkable; De Gelehrte *m/pl.* eminent scholars *pl.*; De Mittel *n/pl.* large means or funds *pl.*; De Mitgift handsome dowry. — **3.** (angeſehen) notable, (highly) respected.

An-ſehnlichkeit (ȣ̆ ⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) imposing appearance; considerableness; e-r Perſon: conspicuousness, eminence.

An-ſehung (ȣ̆ ⌣) *f* ㊻ nur *adv.*: in ~ (mit *gen.*) with regard to, in respect of; in ~ deſſen as for (or as regards) that matter.

an-ſeilen (ȣ̆ ⌣) *v/a.* ⑱** e. Schiff Σ to tie (or fasten) ... to a line or cable.

an-ſengen (ȣ̆ ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⑱** to singe (or burn) a little.

an-ſetzbar (ȣ̆ ⌣-) *a.* ㊽ capable of being (or fit to be) put on or applied to, &c. (ſ. anſetzen I und II).

An-ſetz-blatt ⚙ (ȣ̆ ⌣...) *n* ㊿, *typ.* flyleaf; **-blech** *n* e-r Feile plain edge; **-pappe** ⚙ *f* Buchbinderei: strong pasteboard.

an-ſetzen (ȣ̆ ⌣) ⑳** **I** *v/a.* **1. a)** (haftend befeſtigen) to put (or set) on to, to apply to; (anpaſſen) to adapt to; (anſtücken) to add to; Ärmel, Knöpfe Σ to sew on ...; **b)** den (Violin-)Bogen, den Pinſel Σ to take up the bow, the brush; to begin to play (the violin), to paint; **c)** (ſtraff ſpannen) to tauten, to haul taut. — **2.** den Becher Σ to put the cup to one's lips; Blut-egel Σ to apply leeches to; die Feder Σ to put pen to paper; die Flöte ꝛc. Σ to put ... to one's mouth; die Sporen Σ to set (F to clap) spurs to the horse; zum Verkauf Σ to put up for sale. — **3.** Tinte, Eſſig, Likör Σ to mix the ingredients for ..., to make or brew or prepare ...; Feuerwerkerei: den Satz Σ to mix the composition. — **4.** eine Zeit Σ (beſtimmen) to fix, to appoint ...; Tag und Stunde Σ to name the day and hour. — **5.** (niederſchreiben) to note down; (abſchätzen) to tax; (anrechnen) to charge to, to put down to; Preiſe: to quote; e-m e-n zu hohen (zu niedrigen) Preis Σ to overcharge (undercharge) a p. for a th. — **6.** *arith.* ein Exempel Σ to put down (or state) a sum; *math.* e-e Gleichung Σ to put up (or form) an equation. — **7.** auch *v/n.* (h.) (entwickeln) to produce; Blätter, Sprößlinge ꝛc. Σ to put forth (or on) ...; Früchte Σ to form ...; die Frucht des Baumes ſetzt an the fruit ... begins to show; *path.* die Gicht ſetzt Knoten bei ihm an ... is settling in his joints; die Kartoffeln ſetzen gut an ... are doing (or promising) well; Fleiſch Σ to put on flesh; Roſt Σ to grow (or turn) rusty. — **II** *v/n.* (h.) **8.** ſ. 7. — **9.** (verſuchen) to attempt, to try (= [es] auf et. Σ); noch einmal Σ to begin again or anew; er ſetzte zweimal an he started twice; zu et. Σ to set to and do a th.; zum Laufen Σ to take a run before leaping; angeſetzt kommen to come rushing (or racing) along. — **10.** ⚒ die Erze ſetzen an the lode is continuous. — **11.** Dominoſpiel: der Gewinner ſetzt an the winner begins the new game. — **III ſich** Σ *v/refl.* **12.** ſich an et. Σ to attach o.s. to ...; *chm.* to (leave a) deposit, to be deposited, in Kriſtallen: to crystallize. — **13.** to form (o.s.). — **IV** ~ *n* ㉓ **14.** = Anſetzung.

An-ſetzer (ȣ̆ ⌣) *m* ㉒ Spiel: one who plays first, beginner of the game.

An-ſetz-punkt (ȣ̆ ⌣...) *m* ㊿ point of application; **-ſtück** ⚙ *n* = Anſatzſtück.

An-ſetzung (ȣ̆ ⌣) *f* ㊻ (ſ. anſetzen) putting on, application; e-r Zeit: appointment; eines Blas-inſtrumentes: tonguing; eines Preiſes: quotation; ♀ der Frucht: formation. **[-teil** *m*, *anat.* attachment.]

An-ſetzungs-ort (ȣ̆ ⌣...) *m* ㊿, **-rand** *m*,

An-ſeuchung (ȣ̆ ⌣) *f* ㊻ infection.

An-ſich-halten ✎ (ȣ̆ ⌣ ⌣) *n* ㉓ self-restraint, self-command; reserve.

An-ſicht (ȣ̆) [ndd.] *f* ㊻ **1. a)** view; sight; (Beſichtigung) inspection; ♛ e-m Waren zur ~ ſchicken to send a p. goods on approval (F on appro'); zur gefälligen ~ for your kind inspection; v. Schriften: for your kind perusal; et. aus eigener ~ kennen to know a th. from personal

observation; ❦ bei ~ des Gegenwärtigen on receipt of the present; **b)** (Anblick) aspect; o. b. Seite: side-view; *paint.* perspektivische ~ perspective view. — 2. (Meinung) opinion, view; (Überzeugung) conviction; ich bin ganz Ihrer ~, schließe mich Ihrer ~ an I quite agree with you(r opinion); and(e)rer ~ sein als to differ (in opinion) from; derselben ~ sein wie to share the view(s) of, to be of the same way of thinking as; seine ~ aussprechen to speak one's mind; es herrscht nur eine ~ darüber there is but one opinion(or voice)about it; er hat sehr schiefe ~en he is a queer-headed fellow; nach meiner ~ in my opinion or estimation, to my mind, (according) to my way of thinking; nach der ♀ aller by general consent.

an-sichtig (ˈ⌣⌣) [ahd.] *a.* ⑱ j-s (e-n) ~ werden to catch (or get a) sight of a p.

An-sichts=(post)karte (ˈ⌣⌣…) *f* ⑫ picture postcard, pictorial postcard; **=sache** *f* matter of opinion or of taste; **=seite** *f* front(view), frontispiece; **=sendung** ❦ *f* consignment (or parcel sent) for inspection or on approval. [ment.]

An-siedelei (ˈ⌣⌣ˌ) *f* ㊽ colony, settle-

an-siedeln (ˈzl⌣) *v/a.* u. (sich) *v/refl.* ㉒a** to settle; to colonize; to establish(o.s.), locate (o.s). [(planting of a) colony.]

An-sied(e)lung (ˈzl(⌣)⌣) *f* ㊽ settlement,

an-sieden (ˈzl⌣) *v/a.* ⑦e**, ⑱** 1. to boil. — 2. ⚙ Färberei: to ungum.

An-siedler (ˈzl⌣) *m* ㉒ settler, colonist; *Am.* u. Australien: squatter; die ersten ~ Amerikas the Pilgrim Fathers.

An-siedlung (ˈzl⌣) *f* ㊽ s. Ansied(e)lung.

an-siegeln (ˈzl⌣) *v/a.* ㉒a** to seal.

an-sillen (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** *hunt.* den Lockvogel ♀ to fasten … (to the string).

an-singen (ˈzl⌣) ⑦st** I *v/a.* e-n, et. ♀ to welcome … with a song, to praise (or address) … in song. — II *v/n.* (ℌ.) to begin to sing, to pitch a note.

an-sinnen (ˈzl⌣) I *v/a.* ⑦** gew. *b. s.*: e-m et. ♀ (zumuten) to expect (or demand) s. th. (unreasonable or unpleasant) of (or from) a p. — II ~ *n* ㉓ (unfair or strange) demand; e-m ein ~ stellen to put a(n unreasonable) request to a p.

an-sintern (ˈzl⌣) *v/n.* (sn.) ㉒a** *min.*, *geol.* to form stalactites.

An-sitz (ˈzl) *m* ⑪a. 1. ↖ domicile. — 2. *hunt.* (Hinterhalt) hiding place for huntsmen; auf dem ~ sein = ansitzen 3.

an-sitzen (ˈzl⌣) *v/n.* (sn) ㉔** 1. ♀, angesessen sein to be domiciled or settled; angesessen resident. — 2. (festsitzen) to be attached to, v. Kleidern ꝛc.: to fit tightly. — 3. *hunt.* to sit up.

an-spalten (ˈzl⌣) ⑱** I *v/a.* to make a split in. — II *v/n.* (sn) ♀, angespalten sein to (begin to) split.

An-spann (ˈzl) *m* ⑪c. team (of horses, &c.).

an-spannen (ˈzl⌣) I *v/a.* ⑱** 1. to stretch; den Bogen, die Sehne ♀ to bend …; ♪ eine Saite ♀ to tighten … — 2. *fig.* to brace (up); alle (seine) Kräfte ♀ to put forth all one's strength, to strain every nerve, to exert o.s. to the uttermost; den Geist ♀ to rack one's brain(s); e-n ♀ to keep a p. to his work or ⊮ with his nose to the grindstone; durch angespannte Arbeit by (dint of) great exertion. — 3. die Pferde, den Wagen ♀, a. *abs.* to put the horses to; ♀ lassen to order the carriage out. — II ~ *n* ㉓ und **An-spannung** *f* ㊻ 4. tension, strain, exertion. — 5. befiehl das Anspannen! have the horses put to!

an-speien (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** to spit at or upon; e-n ♀ oft: to spit in a p.'s face.

an-spießen ⚙ (ˈzl⌣) *v/a.* ㉒a** to fasten (or fix) with skewers.

an-spicken (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** to lard; *fig.* (an)gespickter Beutel well-lined purse.

An-spiel (ˈzl) *n* ⑪d. Cricket: first innings; Fußball: first kick, kick-off; Karten: lead.

an-spielen (ˈzl⌣) I *v/n.* (ℌ.) u. *v/a.* ⑱** 1. ♪ ein Tonstück ꝛc.: to begin to play. — 2. ein Instrument ♀ (probieren) to try … — 3. Spiel: *abs.* to play first, to have the first throw, &c.; Kartenspiel: to (have the) lead; Billard: einen Ball ♀ to put on a ball, Lawntennis: to serve a ball; Whist: eine Farbe ♀ to lead a suit; die angespielte Farbe nachspielen to return the lead. — 4. (berühren) to touch (lightly). — 5. *fig.* auf etwas ♀ (hindeuten) to allude to a th., to hint (at) a th.; auf was will er ♀? what is he driving at or referring to? — II ~ *n* ㉓ 6. Karten: lead; s. a. Anspiel(ung).

An-spieler (ˈzl⌣) *m* ㉒ he who leads or plays first, &c., first hand; Cricket: first bowler (s. anspielen).

An-spielung (ˈzl⌣) *f* ㊻ *fig.* allusion, hint, feindselige: insinuation; leise ~ auf faint allusion to, gentle hint at; das ist e-e ~ auf Sie this is meant (or intended) for you; mit ~ auf in allusion to, alluding (or referring) to.

an-spießen (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** 1. to (run through with a) spear. — 2. Kochkunst: to (put on the) spit; † to broach.

an-spinnen (ˈzl⌣) ㉒a** I *v/a.* 1. to begin to spin. — 2. (anknüpfen) e-n Faden ♀ to join a thread; *fig.* to contrive; eine Unterhaltung ♀ to start …; Ränke ꝛc. ♀ to hatch a plot, &c. — II sich ♀ *v/refl.* 3. von einer Raupe: it encloses (or wraps) itself in a cocoon. — 4. *fig.* to arise; es spann sich e-e feste Freundschaft zwischen ihnen an a close friendship sprang up between them.

an-spitzen (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** to sharpen, to point; wieder ♀ to put a new point to.

an-splissen, -spleißen ⚓ (ˈzl⌣) *v/a.* ⑱** ein Ankertau ♀ to splice a cable.

An-sporn (ˈzl) *m* ⑪c *fig.* spur(ring); (Antrieb) inducement, stimulus, encouragement.

an-spornen (ˈzl⌣) I *v/a.* ⑱** to give the spurs to, to spur on to; (anstacheln) to goad (or egg) on, to stimulate, stärker: to rouse, to put on one's mettle; Schüler: to push; er muß angespornt werden he wants rousing (up) or spurring on. — II ~ *n* ㉓ u. **An-spornung** *f* ㊻ spurring (on); stimulation; incitement, vgl. Ansporn.

An-sprache (ˈzlʃ⌣) [mhd.] *f* ㊽ 1. (kleine, mst feierliche Rede) (short) address. — 2. ♪ e-s Instruments: intonation, tone.

an-sprechen (ˈzl⌣) ㉒a** I *v/a.* 1. e-n ♀ to speak to, to address, auf der Straße: to accost a p.; ⚓ ein Schiff ♀ to speak … — 2. e-n um et. ♀ to beg (or request) a th. of a p., to ask a p. for a th. — 3. *hunt.* u. allg.: ein Tier ꝛc. ♀ (nach dem Anschauen od. der Fährte richtig erraten od. bezeichnen) to pronounce, to call; einen Hund für einen Wolf ♀ to take a dog for … — 4. (geltend machen) to (lay) claim (to). — 5. *fig.* e-n (↯ e-n) ♀ (e-m zusagen) to impress, stärker: to interest; (anmuten) to please; *abs.* das Stück spricht (die Menge) an … takes, … draws. — II *v/n.* (ℌ. u. sn) 6. ↖ = vorsprechen. — 7. ♪ v. Orgelpfeifen ꝛc.: to emit (or give forth) a sound or a note. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑱ 8. oft: pleasing, prepossessing, attractive; sie hat etwas sehr ~des she has s. th. very engaging (or charming, taking) in her ways.

an-spreizen (ˈzl⌣) ⑳** I *v/a.* to prop, to stay. — II *v/refl.* sich an et. ♀ to sprawl (or lean) against a th.

an-sprengen (ˈzl⌣) ⑱** I *v/n.* (ℌ.) und *v/a.* 1. to (begin to) blow up a mine, &c. — 2. (auf) e-n ♀ to gallop up to a p.; angesprengt kommen to come on at full gallop or at full tilt. — II *v/a.* 3. (anfeuchten) to (be)sprinkle with; (abbrausen) to douche. — 4. (sprenklicht machen) to speckle; v. Haar: angesprengt touched with grey. — III ~ *n* ㉓ u. **An-sprengung** *f* ㊻ 5. approach(ing) at full gallop. — 6. (Besprengung) sprinkling.

an-springen (ˈzl⌣) ⑦st** I *v/n.* 1. (sn): **a)** ♀, angesprungen kommen to come jumping (or skipping, bouncing) along; Galopp ♀ to (put to a) gallop; an et. ♀ to leap against a thing; **b)** das Glas ist angesprungen … is slightly cracked. — 2. (ℌ.) to take the first leap, to jump first. — II *v/a.* 3. einen feindlich ♀ to spring (or rush, fall, set) upon a p. — III ~ *n* ㉓ 4. *man.* (first) leap, rush, jump; ~ zum Galopp galloping (away).

an-spritz/en (ˈzl⌣) ⑳** I *v/a.* to (be-)sprinkle with; Pflanzen: to syringe; e-m Kot ꝛc. ♀ to splash (or bespatter) a p. with … — II *v/n.* (sn) an etwas ♀ to splash (or be squirted) against a th. III ~ *n* ㉓ u. **~ung** *f* ㊻ sprinkling; *hort.* syringing; v. Kot: splash (of mud).

An-spruch (ˈzlʃ) *m* ⑦d. ~ auf claim to; ältere Ansprüche prior claims *pl.*; (Forderung) demand (auf for); jur. title to; ~ haben auf (od. an) to be entitled to; auf et. ~ machen od. erheben to make pretensions (or lay claim) to a th.; schlecht begründete Ansprüche ill-founded pretensions *pl.*; er macht ~ auf hohe Fähigkeiten he pretends to be highly gifted; große (keinerlei) Ansprüche m. to have great (no) pretensions; sie macht keine großen Ansprüche she does not assume (or aspire) to much, she is very unpretentious; j-s Aufmerksamkeit ꝛc. in ~ nehmen to engage, stärker: to engross …; j-s Dienste, Güte in ~ nehmen to have recourse to …; j-s Hilfe in ~ nehmen to call in a p.'s aid; j-s Zeit und Kraft in ~ nehmen to take up …; to encroach (or trespass) on …; Kräfte, Mittel aufs höchste in ~ nehmen to tax … to the utmost; seine Rechte in ~ nehmen to vindicate …, to assert …; den neuesten Ansprüchen gemäß accord-

ing (or coming up) to the latest requirements, quite up to date, von Häuſern ꝛc. auch: with all the modern improvements; er iſt ſehr in ~ genommen he is very much engaged or very busy.

an-ſpruchs-frei (ʊ̆ʊ̆chß...) *a.* ⑥⑥, **~los** *a.* free from pretensions, unpretending; (ſchlicht) unassuming; Kleider· plain; **-loſigkeit** *f* ⑥② unpretendingness; plainness; **-verjährung** *f* jur. limitation of claims; **~voll** *a.* pretentious; (wähleriſch) fastidious, fussy; (mit hohen Anforderungen) exacting; (anmaßend) arrogant, assuming; Des Weſen pretentiousness.

an-ſprudeln (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⑨a** to (make) bubble (or spout) against ...

an-ſprühen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* u *v/n.* (ſn) ⑧⑧** to (let) fly (or flash) against ...

An-ſprung (ʊ̆ʊ̆) *m* ⑦c. **1.** leap at. — 2 (Milchſchorf) milk-scab, ⚕ impetigo.

an-ſpucken F (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧** = anſpeien.

an-ſpulen ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧** to (begin to) reel, to fix (the thread) to the spool.

an-ſpül/en (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑧⑧** (an) etwas Des to wash (the shore); to ripple against s.th.; angeſpültes Land alluvial soil. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ wash(ing ashore); ⚕ alluvion.

an-ſtacheln (ʊ̆ʊ̆ch̆ʊ̆) *v/a.* ⑨a** to stimulate, goad on, incite to (vgl. anſpornen).

an-ſtählen ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧** to steel; to overlay (or edge) with steel.

An-ſtalt (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ **1.** (Zurüſtung) preparation (or arrangement) for; ~en m. zu et. to get ready (or to prepare) for a th.; (die nötigen) ~en treffen für to take one's measures (or to provide, arrange) for. — **2.** (Einrichtung) establishment, institution; typographiſche ~ printing office, printing works *pl.*; ~ für Irre lunatic asylum.

An-ſtalts-geiſtliche(r) (ʊ̆ʊ̆...) *m* ⑥② chaplain to some public institution.

an-ſtammen (ʊ̆ʊ̆) **I** ↖ *v/a.* ⑧⑧** to bequeath upon. — **II an-geſtammt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ (ererbt) hereditary.

an-ſtampfen (~) *v/n.* (ſn) ⑧⑧** ſie kamen angeſtampft they came stamping along.

An-ſtand (ʊ̆ʊ̆) *m* ⑦c. (1-3 o. *pl.*) **1.** ([gutes] Auftreten) (good) address; (Haltung) bearing, carriage; deportment; (Schicklichkeit) decorum, propriety; ſein edler ~ his gentlemanly behaviour or manners *pl.*; feinen ~ haben to be well-mannered, to have good breeding; den ~ beiſeite ſetzen to set aside the rules of decency; Deshalber for decency's sake, for the sake of respectability; mit ~ decently, decorously, properly. — **2.** (Aufſchub) delay; das ſoll keinen ~ haben it shall be done without demur. — **3.** (Bedenken) hesitation; das leidet keinen ~ there is no difficulty about that; (keinen) ~ nehmen, et. zu tun (not) to think twice before doing a th., to be loath (ready) to do a th.; nimm es ohne ~ ... without further ado, ... without (much) ceremony; das hat (gar) keinen ~ there is nothing to be said against it, that is understood. — **4.** *hunt.* stand, stable, (appointed) place; auf den ~ gehn to go shooting (from a hiding-place); auf dem ~ ſtehn to lie in wait, to be in cover or on the look out.

An-ſtand-... (ʊ̆ʊ̆...) ⑥② = Anſtands-..

an-ſtändig (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ u. *adv.* **1.** becoming, decent, decorous, Fußballſpiel: fair; faſt † e-m Des = anſtehend 5 b; Des Benehmen proper behaviour, von Herren a. gentlemanly conduct, von Damen: ladylike demeanour; ein Des Mädchen a respectable girl; ſich Des benehmen to behave decently, or properly, auch: to behave o.s.; Des gekleidet respectably (or nicely) dressed, presentable. — **2.** (genügend) er hat ein Des Auskommen ... a comfortable income; e-n Den Lohn erhalten to receive fair (or decent) wages; *iro.* Des (tüchtig) bezahlen (müſſen) F to (have to) pay through the nose.

An-ſtändigkeit (ʊ̆ʊ̆-) *f* ㊻ **1.** decency; decorum; propriety; respectability; reputableness. — **2.** einzeln: civility.

An-ſtands-beſuch (ʊ̆ʊ̆...) *m* ⑥② formal call; **-brief** *m* letter of respite or grace; **-dame** *f* chaperon; in Geſellſchaft: die ~ ſpielen to play propriety; **-gefühl** *n* tact; sense of propriety; **~halber** *adv.* ſ. Anſtand 1; **-lehrer** *m* (ladies') professor of deportment; **~los** *a.* ⑥⑥ u. *adv.* unhesitating(ly); **-perſon** *f* a) = -dame; b) bei einem Pärchen: bisw. F gooseberry; **-regeln** *f/pl.* rules *pl.* of etiquette; **-rolle** *f*, *thea.* part of a worthy gentleman or matron; **-übungen** *f/pl.* lessons *pl.* in deportment; **-viſite** *f* = -beſuch; **~widrig** *a.* improper; unbecoming; indecent.

an-ſtänge(l)n, -ſtangen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧ (⑨a)** Bohnen ꝛc. to stick, to provide with sticks or poles.

an-ſtapeln (ʊ̆ʊ̆) ⑨a** **I** *v/a.* Holz ꝛc.: to pile (or store) up. — **II** F *v/n.* (ſn) Des, angeſtapelt kommen to come stalking along.

an-ſtarren (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧** to stare (or glare) at.

an-ſtatt (ʊ̆ʊ̆) [nhd. 16. *sæc.*] **I** *prp.* (mit *gen.*) instead of, in lieu of, in the place of; Des ihrer in her (or their) stead. — **II** *cj.* Des daß er kam, Des zu kommen instead of (his) coming.

an-ſtauben (ʊ̆ʊ̆) *v/n.* (ſn) ⑧⑧** **1.** to cling like dust. — **2.** to become covered with dust, to grow dusty.

an-ſtau/en (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧** Waſſer Des to dam up ...; das Waſſer ſtaut ſich an ... is rising. — **II ~** *n* ㉓ = A/ung.

an-ſtaunen (ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ⑧⑧** to gaze (or stare) at; to look wonderingly at.

an-ſtaunens-wert (~...) *a.* ⑥⑥, **~würdig** *a.* astonishing, amazing, wonderful.

An-ſtauner (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ staring person, p. looking amazed.

An-ſtauung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ swell (of water).

an-ſtechen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ⑬a** **1.** to prick. — **2.** (anbrechen) ein Faß Des to broach (or tap) ...; das Faß iſt angeſtochen ... on tap; Käſe ꝛc. Des to cut into ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** prick, puncture. — **4.** = Anſtich.

An-ſteck-ärmel (ʊ̆ʊ̆...) *m* ⑥② shamsleeve; **-bohrer** ⚙ *m* first bit; tap-borer.

an-ſtecken (ʊ̆ʊ̆) [mhd.] **I** *v/a.* ⑧⑧** **1.** to stick on; Bänder ꝛc.: to pin on, to fasten (with pins). — **2.** den Degen Des to gird on ...; einen Ring Des to put on ... — **3.** (anzünden) ein Licht ꝛc.: to light; das Haus Des to set the house ablaze or on fire; e-n Wald ꝛc. Des to fire ... — **4.** e-n mit e-r Krankheit Des to infect a p. with ...; angeſteckt werden to catch a disease, to take the infection; *fig.* durch ſchlechten Einfluß Des to contaminate a p. by ...; durch Gift: to poison, to taint. — **II ~** *n* ㉓ **5.** (act of) pinning on, &c.; ſ. I u. Anſteckung. — **III** ⑨d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **6.** infectious, contagious; poisonous; die Cholera iſt ⑨d, auch: ... catching.

An-ſtecker (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒ **1.** ⚙ Spinnerei: pinner. — **2.** ~ von Laternen lamplighter. — **3.** ⚙ (Verlängerung) lengthening-piece.

An-ſteck-nadel (ʊ̆ʊ̆...) *f* ⑥② pin for fastening.

An-ſteckung (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ *med.* infection, contagion; taint; der ~ wehrend anticontagious, prophylactic; *fig.* der ~ zugänglich contaminable; frei von ~ uninfected, untainted, immune; clean.

An-ſteckungs-fähigkeit (ʊ̆ʊ̆...) *f* ⑥② *med.* contagiousness; **-gift** *n*, **-ſtoff** *m* (a. *fig.*) contagious matter; virus; ⚕ effluvium, miasma; von ~en befreien to disinfect.

an-ſteh(e)n (ʊ̆ʊ̆(ʊ̆)) *v/n.* (h. und ſn) ⑭** **1.** meiſt: to be contiguous, to stand close to; ⑨d. a) (nächſtkünftig) next; b) ⚲ contiguous. — **2.** *hunt.* to take up one's stand; ſ. Anſtand 4. — **3.** ⚒ (zutage treten) to crop out; Des Geſtein primary rock. — **4.** (angeſchrieben ſtehen) et. ſteht noch im Schuldbuche an a debt is still on the books or still due; von einem Termine: to be fixed for. — **5. a)** von Kleidern: der Rock ſteht dir gut an ... fits you well, ... is just your fit; **b)** *fig.* (ſich ſchicken) e-m Des to become a p., to be becoming or seemly for a p.; es würde dir übel Des zu // it would be unbecoming of you to //; it would not do for you to //, F it would be bad form of you to //; es ſteht ihr alles gut an she has a nice (or graceful) way of doing things. — **6.** ↖ (antreten) to enter (a service), to join (a party). — **7.** (genehm ſein) e-m Des to suit (or please) a p.('s taste); das ſteht mir ſchlecht an that's not what I want or should like; das Haus würde mir wohl Des F ... would be just the thing for me. — **8.** (ſich verzögern) to be delayed, deferred; lange Des to hang fire; es wird lange Des bis // it will be a long time before //; Des laſſen to put off, to postpone. — **9.** (ſchwanken) to waver; (zögern) to hesitate; (Bedenken tragen) to scruple; ich ſtehe an es zu tun I am in two minds as to whether to do it or not.

an-ſteifen (ʊ̆ʊ̆) ⑧⑧** **I** *v/a.* Wäſche Des (abſteifen) to starch. — **II ſich Des** *v/refl.* (anſtemmen) to put one's feet against, bſd. *fig.* to fight (or struggle) against.

an-ſteigen (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/n.* (ſn) ⑭** **1.** von Menſchen ꝛc.: to ascend, mount; angeſtiegen kommen to stalk along; F *fig.* mit et. angeſtiegen kommen to broach (or introduce) a subject. — **2.** vom Boden: to rise, slope; ſteil ⑨d steep; 500 Fuß (*acc.*) über den Meeresſpiegel ⑨d rising five hundred feet above sea-level; Des Kleid highneck dress. — **3.** (anwachſen) vom Waſſer ꝛc.: to increase, to rise. — **II ~** *n* ㉓ u. **An-ſteigung** *f* ㊻ **4.** ascent; slope; rise (of the ground or the water).

an-ſtellbar (⚥⌣) *a.* ⓖ qualified for a post, fit to be appointed.

an-ſtellen (⚥⌣) ⓢ** **I** *v/a.* 1. e-n zu et. ⌢ to appoint (or employ) a p. to do a th.; *hunt.* die Treiber ⌢ to post (or place) the beaters. — 2. (mit e-m Amte bekleiden) e-n ⌢ to put a p. in a place, to give him an appointment; (einſetzen) to install; angeſtellt ſein to be in a situation or F in a berth; von Miniſtern: to be in office; weitS. to hold (or have) a position; angeſtellt werden to find (or obtain, F get) employment; nicht angeſtellt out of employment, F out of a berth or job. — 3. (anwerben) to engage, to hire; (anſpornen) to incite, urge on, induce; falſche Zeugen ⌢ to suborn false witnesses. — 4. (veranſtalten) to contrive, eine Jagd ꝛc.: to arrange, to set on foot; Betrachtungen über et. ⌢ to reflect on a th.; ⚙ *mach.* das Getriebe ⌢ to start the machinery; eine Klage ⌢ = anſtrengen 2; eine Unterſuchung über et. ⌢ to inquire into a th.; einen Vergleich ⌢ to institute a comparison; wie haſt du das angeſtellt? how did you manage it?; was haſt du angeſtellt? F what have you been up to?; ich weiß nicht wie ich es ⌢ ſoll ... how to set to work; wie ſoll ich es ⌢, das Huhn zu braten? how shall I manage (or contrive) to roast the fowl? — 5. ⚒ Waren ⌢ to offer ... **II ſich ⌢** *v/refl.* 6. (vgl. 1) to post (or place) o.s. — 7. (vgl. 4) ſich (un)geſchickt ⌢ to go (or set) to work cleverly (clumsily). — 8. ſich fromm ꝛc. ⌢ (gebärden) to affect an air of piety, &c.; ſich jämmerlich ⌢ to cut a sorry figure; ſich ⌢ als ob (oder als wenn) // to behave (or pretend) as if // — **III** ~ *n* ㉓ 9. = Anſtellung 1.

An-ſteller ✎ (⚥⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ employer.

an-ſtellig (⚥⌣) [ſchwz.] *a.* ⓖ handy, skilful; apt, clever; **~keit** (⚥⌣-) *f* ㊻ skill, ability; aptitude, cleverness.

An-ſtellung (⚥⌣) *f* ㊻ 1. placing; (Ernennung) appointment; (Einſetzung) installation. — 2. (Stelle): a) als Beamter: appointment, post; höhere: office; b) allgemein: situation; eine gute ~ haben to have a good appointment, F to be in a good berth; eine ſichere ~ a fixed appointment, F a safe berth.

an-ſtellungs-berechtigt (⚥⌣...) *a.* ⓖ als Beamter: entitled to an appointment; **-fähig** *a.* qualified for a post or an appointment; **-patent** *n* ㊷ e-s Offiziers commission; **-prüfung** *f* ㊷ qualifying test; für Beamte: competitive examination; für Lehrer: certificate examination; **-verhältniſſe** *n/pl.* circumstances determining appointments.

an-ſtemmen (⚥⌣) *v/a.* und *v/refl.* ⓢ** (ſich) ⌢ gegen to press (with one's feet) against, *fig.* ſich gegen et. ⌢ to offer strenuous opposition to a th., to set o.s. against a th. (vgl. anſteifen II.)

an-ſterben † (⚥⌣) *v/n.* (ſn) ㉘b** jur. = durch Todesfall anheimfallen.

an-ſteuern ⚓ (⚥⌣) ㉜a** **I** *v/a.* das Schiff ans Land ⌢ to steer the ship towards the shore. — **II** *v/n.* (ſn) F ⌢, angeſteuert kommen to come ashore, to make for land.

An-ſteu(e)rung ⚓ (⚥⌣(⌣)) *f* ㊻ (Hinanſteuern an die Küſte) making land; **~s-tonne** (⌢...) *f* ㊷ buoy marking an inlet of the sea or the mouth of a river.

An-ſtich (⚥) *m* ⑪d. 1. e-s Faſſes: broaching; ein friſcher ~ a fresh tap or cask. — 2. des Obſtes (durch Würmer): canker.

an-ſticheln (⚥⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉜a** 1. to (begin to) stitch. — 2. *fig.* to taunt (by sly allusions); to chaff, quiz, tease.

An-ſtich-faß (⚥...) *n* ㊷ cask on tap; **-geld** *n* (Zapfgeld) beer-duty.

an-ſticken (⚥⌣) *v/a.* ⓢ** 1. to add (by way of) embroidery. — 2. to begin to embroider.

an-ſtiefeln F (⚥⌣) ㉜a** **I** *v/a.* u. *v/refl.* (ſich) ⌢ to put on boots. — **II** *v/n.* (ſn) angeſtiefelt kommen to come striding up or stalking along.

An-ſtieg (⚥) *m* ⑪d. ascent.

an-ſtieren P (⚥⌣) *v/a.* ⓢ** e-n ⌢ to stare (or glare) at a p.

an-ſtift|en (⚥⌣) **I** *v/a.* ⓢ** 1. (mſt Schlimmes) ⌢ (verurſachen) to cause, (hervorrufen) to provoke; (befördern) to aid, to abet; er wird Unheil ⌢ he will do (or is breeding) mischief. — 2. (anreizen) to induce, set on, instigate; e-n zu et. ⌢ to set (or egg) a p. on to a th., to incite a p. to do a th., to put a p. up to a th.; heimlich: to suborn (false witnesses). — 3. ⚙ (annageln) to peg, pin. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Anung.

An-ſtifter (⚥⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ abetter, jur. abettor; instigator; prime mover or author; promoter; suborner; (Rädelsführer) ringleader.

An-ſtiftung (⌣) *f* ㊻ provocation; abetment; incitement; instigation; machination; subornation; auf ~ von at the instigation of, on the suggestion of.

an-ſtimmen (⚥⌣) **I** *v/a.* ⓢ** 1. ♪ ein Inſtrument: to tune. — 2. ♪ ein Lied: to intonate; *abs.*: a) to begin to sing; b) to strike up (a tune); in der Kirche auch: to lead (the choir). — 3. *fig.* (immer wieder) das alte Lied, die alte Leier ⌢ to be (for ever) harping on the same string; ein Klagelied ⌢ to break out in lamentations; einen anderen Ton ⌢ to change one's tune or tone. — **II** ~ *n* ㉓ u. **An-ſtimmung** *f* ㊻ 4. ♪ intonation.

an-ſtinken F (⚥⌣) ⑪ſt** e-n ⌢ to waft an offensive smell towards a p., *fig.* u. *bibl.* to stink in a p.'s nostrils.

an-ſtöhnen (⚥⌣) *v/a.* ⓢ** e-n ⌢ to groan at a p., to receive a p. with groans.

an-ſtolpern (⚥⌣) *v/n.* (ſn) ㉜a** an et. ⌢ to stumble against a th.; angeſtolpert kommen to come stumbling along.

an-ſtopfen (⚥⌣) *v/a.* ⓢ** to cram, to stuff with; *typ.* to fill the balls.

An-ſtoß (⚥) *m* ⑦a. 1. shock, collision; Fußballſpiel: kick-off; meiſt *fig.* impulse, impetus; den erſten ~ zu et. geben to start a th., ſtärker: to take the initiative in a th. — 2. = Anfall 3 u. Anfechtung 2. — 3. (Hemmnis) obstacle, check, impediment; ohne ~: a) without a hitch; b) without hesitation or faltering or stuttering; beim Leſen auch: fluently. — 4. *fig.* (Ärgernis) e-m ein Stein des ~es ſein to be a stumbling-block to a p.; ~ erregen, geben to give (or cause) offence; bei e-m ~ erregen to scandalize (or shock) a p.; ~ an et. nehmen to take umbrage (or offence) at a th. — 5. ⚒ Bäckerei: ~ am Brote kissing-crust; Schneiderei: eking, eking-piece; *carp.* butting-joint.

an-ſtoßen (⚥⌣) ㉜a** **I** *v/a.* 1. to push, strike, knock (against); die Gläſer ⌢ to touch (or clink) glasses (together); auf j-s Wohl ⌢ to drink a p.'s health; ea. mit den Ellenbogen ⌢ to nudge one another. — 2. ⚙ (anſchieben) e-e Röhre an eine andere ⌢ to join pipes together; ein Stück Tuch an ein anderes ⌢ to renter. — **II** *v/n.* (o. h:h.) 3. to strike (or knock) against; bſd. von Pferden: to stumble; an die Wand ⌢ to touch the wall. — 4. = Anſtoß (ſ. bes 4) erregen. — 5. (ſtocken) beim Reden: to hesitate, to falter; (ſtottern) to stutter; mit der Zunge ⌢ to speak thick, to have an impediment (of speech), to lisp. — 6. gegen (od. wider) et. ⌢ to offend against. — 7. (angrenzen) to border upon, to be next-door (or adjoining) to; to abut on. — 8. (ſn) das Obſt iſt angeſtoßen (anbrüchig) ... damaged, ... unsound. — **III** ~ *n* ㉓ 9. collision; mit den Gläſern: clinking; beim Reden: hesitation; mit der Zunge: impediment (or thickness) of speech, lisp. — 10. = angrenzen III. — 11. ⚙ Schneiderei: fine-drawing. — **IV** 2d *p.pr.* u. *a.* ⓖ (ſ. I u. II). 12. (den Anſtoß gebend) impulsive. — 13. = angrenzend (ſ. angrenzen II).

An-ſtoß-erreger (⚥...) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. causing a scandal or giving offence.

an-ſtößig (⚥⌣) *a.* ⓖ (e-m) ⌢ obnoxious, objectionable (to a p.), ſtärker: shocking, scandalous; fürs Ohr: offensive; (ſchlüpfrig) slippery: er fand es ⌢ he was shocked or scandalized (by it).

An-ſtößigkeit (⚥⌣-) *f* ㊻ obnoxiousness, scandalousness; offensiveness.

An-ſtoß-naht (⚥...) *f* ㊷ Schneiderei: rentering; **-ſchiene** *f* ⚙ und ⚔ *artill.* headplate; **-ſchnur** *f* (an Kleidern) chain-lace; **-ſchwelle** 🚃 *f* joint-sleeper.

an-ſtrahlen (⚥⌣) *v/a.* ⓢ** to shed rays (or to shine) upon; *fig.* to beam on.

an-ſtranden ⚓ (⚥⌣) *v/n.* (ſn) ⓢ** to run aground; to be cast ashore.

an-ſträngen (⚥⌣; *Hom.* anſtrengen) *v/a.* ⓢ** die Pferde ⌢ to put the horses to (the carriage).

An-ſtrebe-kraft ⚙ (⚥⌣...) *f* ㊷ *phys.* [centripetal force.]

an-ſtreben (⚥⌣) ⓢ** **I** *v/n.* (h.) 1. to tend upwards; hoch ⌢ to soar. — 2. gegen et. ⌢ to struggle (or strive) against a th. — **II** *v/a.* 3. et. ⌢ to strive for (or after) a th., to aspire to a th.; die Freiheit, die Krone kühn ⌢ to make a bold bid for liberty, for the crown.

an-ſtreichen (⚥⌣) *v/a.* ⓐaſt** 1. et. an et. ⌢ to rub a th. against a th. — 2. ⚒ Bäckerei: mit Eiweiß ⌢ to glaze (over). — 3. ⚙ (anmalen) to paint; mit Firnis ⌢ to varnish (over); liederlich ⌢ to daub, smear; mit Leimfarbe ⌢ to colour; mit Mauerfarbe ⌢ to lime-wash; mit Teer ⌢ to tar; weiß ⌢: a) to paint white; b) (tünchen) to white-

wash. — **4.** (anmerken) to mark or underline (a passage); Drohung: das will ich dir ♀ I'll chalk that up against you; F I'll pay you out for it.

An-ſtreicher ⚙ (ˈ⊻ˌ⌣) *m* ㉒ (house-)painter, whitewasher; **~s...** (ˈ⌣...) ㉖ ſ. Anſtreich-...

An-ſtreicherei (ˈ⊻ˌ⌣ˈˌ) *f* ㊻ daub.

An-ſtreich-pinſel (ˈ⊻ˌ...) *m* ㉖ brush.

an-ſtreifen (ˈ⊻ˌ⌣) *v/n.* (ħ.) ㊽** an et. ♀ to touch a th. (s)lightly, to graze a th.

an-ſtrengen (ˈ⊻⌣⌣; *Hom.* anſträngen) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (a. *v/refl.*) (anſpannen) ein Seil: to tighten, to stretch; *fig.*: ſeine Kräfte ♀, ſich ♀ to put forth (or to exert) one's strength, to exert o.s.; ſeinen Geiſt, Witz ꝛc. ♀ to rack one's brain; übermäßig ♀ to overtax; alle Kräfte ♀ to strain every nerve; ♀d für die Augen trying to the eyes or to one's sight. — **2.** jur.: eine Klage (einen Prozeß) gegen e-n ♀ to bring (or lay) an action (or to take proceedings) against a p. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** to exert o.s.; ſich mächtig ♀ to make a mighty effort, to put one's shoulder to the wheel; ſich über die Maßen, die Kräfte ♀ to over-exert (or overstrain) o.s., F to overdo it; F *fig.* ſich ♀ (freigebig ſein) to be liberal, F to come down handsomely. — **III an-geſtrengt** *p.p.* u *a.* ㊻ **4.** intense, strenuous, trying; durch ♀e Arbeit through (sheer) hard work; ♀e Aufmerkſamkeit close attention; *adv.* ♀ arbeiten to work hard, to labour strenuously, to plod on, (ſtudieren) to study hard.

An-ſtrengung (ˈ⊻⌣) *f* ㊻ application; exertion; große ~ strain; durch vereinte (eigene) ~ by united (by one's own) efforts; ohne ~ without any exertion or trouble, leisurely, easily; Sport, *pol.*, &c. ohne ~ gewinnen to have a walk-over.

an-ſtreuen (ˈ⊻ˌ⌣) *v/a.* ㊽** Salz ♀ to ſprinkle salt on.

An-ſtrich (ˈ⊻ˌ) *m* ⑪d. **1.** ⚙· a) (Anſtreichen) (house-)painting; mit Leimfarbe: colouring; mit Mauerfarbe: whitewashing, limewashing; b) (das Aufgeſtrichene) der erſte, letzte ~ the first, last coat of paint; (Firniß) (coat of) varnish. — **2.** *fig.* appearance; leiſer: tinge; dash; gloss; touch; breath; äußerer ~ outward appearance, veneer; von Gelehrſamkeit: smattering; ſich e-n gelehrten ~ geben to assume a learned air; e-m Ding e-n guten ~ geben to give a fine look (or gloss) to a th., to show a th. off to advantage; e-n pedantiſchen ~ haben to smack of pedantry. — **3.** 𝅘𝅥 (Bogenſtrich) stroke of the bow.

an-ſtricken (ˈ⊻⌣) *v/a.* ㊽** to join (by) knitting; to knit on to; Strümpfe ♀ to (new-)foot ...

an-ſtriegeln (ˈ⊻ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** e-m Pferde die Haare ♀ to curry a horse.

an-ſtrömen (ˈ⊻ˌ⌣) ㊽** *v/n.* (ſn) ♀, angeſtrömt kommen to flow (or stream) towards, to come rushing along, von Menſchen: to flock (or crowd) near; gegen das Ufer ♀ to wash (against) ...

an-ſtücke(l)n (ˈ⊻⌣⌣) *v/a.* ㉒a(㊽)** to piece on to, to patch; (verlängern) to eke out.

An-ſtücker (ˈ⊻⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ patcher.

An-ſtückſel (ˈ⊻⌣⌣) *n* ㉒ patch.

An-ſturm (ˈ⊻⌣) *m* ⑦c. charge, assault; erſter ~ (first) onset or shock; ⚔ brunt (of the battle); ~ auf die Schanzen storming (of) the trenches.

an-ſtürmen (ˈ⊻⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽** to charge, to (make an) assault, gegen, wider, auf et. ♀ u. *v/a.* et. ♀ to rush upon a th.; (auf) e-n ♀, auch oft: to lay siege to a p.; ⚔ auf e-e Stellung ♀ to storm (or rush) a position. — **II ~** *n* ㉓ = Anſturm.

An-ſturz (ˈ⊻⌣) *m* ⑦c. der Feinde, Wogen: ſhock.

an-ſtürzen (ˈ⊻⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊿** ♀ gegen to tumble against; angeſtürzt kommen to arrive in hot haste.

an-ſtutzen (ˈ⊻⌣⌣) *v/a.* ㊿** **1.** to look amazed at. — **2.** (kürzen) to curtail.

an-ſtützen (ˈ⊻⌣⌣) ㊿** **I** *v/a.* to prop. — **II ſich ♀** *v/refl.* to lean against.

an-ſuchen (ˈ⊻ˌch⌣) **I** *v/n.* (ħ.) ㊽** bei e-m um et. ♀ to apply to (or to solicit) a p. for a th., bei der Obrigkeit: to petition for a th.; um Erlaubnis ♀ to ask for permission or leave. — **II ~** *n* ㉓ application, solicitation, petition; auf (dringendes) ~ von // at the (urgent) request of //, at (or by) the (special) desire of //.

An-ſucher ✎ (ˈ⊻ˌch⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ petitioner, applicant.

An-ſuchung ✎ (ˈ⊻ˌch⌣) *f* ㊻ = Anſuchen.

An-ſuch(ungs)-ſchreiben (ˈ⊻ˌch⌣...) *n* ㉖ petition, requisition.

An-ſud ⚙ (ˈ⊻ˌ) *m* ⑪d. Färberei: un-gumming.

an-ſummen[1] (ˈ⊻⌣) ㊽** **I** *v/a.* e-n ♀ to buzz in a p.'s ear. — **II** *v/n.* (ſn) ♀, angeſummt kommen to come buzzing along.

an-ſummen[2] (ˈ⊻⌣) [Summe] ㊽** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* to accumulate, to sum up; von Ausgaben ꝛc.: to run up.

an-ſüßen (ˈ⊻⌣) *v/a.* ㊿** to sweeten (auch *fig.*); *chm.*: ♎ to edulcorate.

☛ **Ant**[1]**...**, **♀...** (ˈ...) [: ent...,* idg.] z.B.: Antwort answer.

☛ **Ant**[2]**...**, **♀...** (⌣...") [grch.] z.B. antark-tiſch.

Ant-agonismus ♎ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㉗ Gegnerſchaft) antagonism.

Ant-agoniſt (⌣⌣ˌ) *m* ㊷ (Gegner) antagonist.

ant-agoniſtiſch (⌣ˌ) *a.* ㊻ antagonistic.

an-takeln ⚓ (ˈ⊻ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** = auftakeln.

an-tanzen (ˈ⊻⌣) ㊿** **I** *v/n.* **1.** (ħ.) to dance first; to open the ball. — **2.** (ſn) an et. ♀ to knock against a th. in dancing. — **3.** angetanzt kommen to come up dancing; to trip along; (auftreten, erſcheinen) to appear on the scene, to arrive; e-n ♀ laſſen to command a p.'s attendance, F to make a p. dance attendance (on oneself). — **II** *v/a.* **4.** ſich (*dat.*) die Schwindſucht ♀ to dance o.s. into a consumption.

an-tappen (ˈ⊻⌣) *v/n.* (ħ. u. ſn) ㊽** **1.** an et. ♀ to touch a th. in groping about; leiſe: to tap at. — **2.** ♀, angetappt kommen to come on groping.

ant-arktiſch ♆ (⌣⌣) [grch.] *a.* ㊻ (im ſüdlichen Polarkreiſe gelegen) antarctic.

an-taſten (ˈ⊻⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to touch; das Kapital ♀ to touch (or draw on) one's capital. — **2.** *fig.*, *b.s.* to attack, invade; to infringe (or encroach) upon a. p.'s right; et. ~be(t), **An-taſter** (in *f* ㊼) *m* ㉒ invader, &c. — **II ~** *n* ㉓ und **An-taſtung** *f* ㊻ **3.** touch(ing), von Rechten: infringement of, encroachment upon.

an-taumeln (ˈ⊻⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a** **1.** ♀, angetaumelt kommen to reel along. — **2.** gegen et. ♀ to stagger against a th.

ante-datieren ✎ (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ to antedate (mehr gebr. zurückdatieren)

ante-diluvianiſch ♎ (⌣⌣ˌw⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (vorſintflutlich) antediluvian.

an-teeren ⚙ u. ⚓ (ˈ⊻⌣⌣) *v/a.* ㊽** to tar.

An-teil (ˈ⊻ˌ) *m* (✎ *n*) ⑪d. **1.** portion, share; ſ-n ~ erhalten to come in for one's share; e-n gleichen ~ fordern to ask (for) one's half-share; ~ an e-r Beute ꝛc. F whack, lot; ~ haben an to partake of, to share in; ~ an e-r Firma haben to be partner (in a firm); ~ am Geſchäftsgewinn percentage (or royalty) on the profits. — **2.** (Teilnahme) interest, sympathy; ~ nehmen an to interest o.s. in, to concern o.s. about; wir nehmen herzlichen ~ an Ihrem Mißgeſchick we heartily sympathize with your misfortune; tätigen ~ nehmen an // to take an active part in //.

Anteil-haber (ˈ⊻ˌ...) *m* ㉒ participant, partner.

an-teilig (ˈ⊻ˌ⌣) *a.* ㊻ proportionate to one's share.

an-teil-los (ˈ⊻ˌ...) *a.* ㊻ indifferent; **-loſigkeit** *f* ㉖ indifference; **-nahme** *f* sympathy, concern(ment).

An-teils-..., **♀-...** (ˈ⊻ˌ...) ſ. Anteil-...

An-teil-ſchein (ˈ⊻ˌ...) *m* ㉖ share certificate; **♀voll** *a.* ㊻ sympathetic; **-wirtſchaft** *f*, *agr.* payment of rent (for a farm) partly in cash, partly in kind.

Antenne (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ **1.** ⚓ (Rahe) lateen-yard. — **2.** *zo.* (Fühler) feeler, ♎ antenna.

Ante-pänultima (⌣⌣-ˌ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (vorletzte Silbe) antepenultimate (syllable).

Ante-zedenzien (⌣⌣-ˌ⌣(⌣)ˌ⌣) [lt.] *f/pl.* ㉚ (Vergangenheit, Vorleben) antecedents *pl.*

Anthere ♎ ♀ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Staubbeutel) anther, **~n-ſchlauch** *m* ㉖ utricle.

Anthologie ♎ (⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ㊾ (Blütenleſe) anthology, selection.

anthologiſch (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊻ antho-logical.

Anthrachinon ♎ (⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* anthraquinone ($C_{14}H_8O_2$).

Anthrazen ♎ (⌣⌣ˌtß) [grch. *anthrax* Kohle] *n* ⑪c. (o. *pl.*) *chm.* (fester Kohlenwaſſerſtoff) anthracene.

Anthrazit ♎ (⌣⌣ˌtß) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (Kohlenblende, Glanzkohle) anthracite; **♀haltig** (⌣...) *a.* ㊻ anthracitic.

Anthropolog ♎ (⌣-⌣ˌ) [grch.] *m* ㉒, **~e** ㊾ anthropologist; **~ie** ♎ (⌣-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ (Lehre vom Menſchen) anthropology; **♀iſch** (⌣-⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ anthropological.

anthropomorph(iſch) ♎ (⌣-⌣ˌf(⌣)) [grch.] *a.* ㊻ (v. Menſchengeſtalt) anthropomorphous.

Anthropophag ♎ (⌣-⌣ˌf) [grch.] *m* ㉒, **~e** ㊾ (Menſchenfreſſer) cannibal; ~en *pl.* auch: anthropophagi *pl.*; **♀iſch** (⌣-⌣ˌf⌣) *a.* ㊻ anthropophagous.

☛ **Anti...**, **♀...** (ˈ⌣...) [grch. gegen; lt. vor] in Zſſgn mſt: anti(-)...

Anti-bacchius ♎ (⌣⌣⌣ˌch⌣) [lt.,* grch.] *m* ㉗ *pros.* antibacchius (⌣⌣ˌ).

anti-chambrieren (⌣⌣ſch⌣ˌ⌣) [fr.] *v/n.* (ħ.) ㉝ (im Vorzimmer warten) to wait in the antechamber; F to dance attendance upon.

Anti-chriſt (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒, ⑪c. *rel.* Antichrist; **♀lich** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ antichristian.

an-ticken (ˈ⊻⌣) *v/a.* ㊽** to touch lightly; den Pendel, die Uhr ♀ to set ... going.

♎ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㉒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

anti-deutsch (ˇ⏑–) *a.* ㊽ (deutsch-feindlich) anti-German. **Anti-dot** (ˇ⏑‖) Ⓝc., **~on** (ˇ⏑⏑) [grch.] *n* ㊾ (Gegengift) antidote. **an-tiefen** ⚓ (ˇ–⏑) *v/n.* (ḥ.) ㊽** to sound (on approaching the shore). **Anti-friktions-metall** ⚙ (ˇˇˇtß(⏑)‖…) *n* ㊷ (schwer abnutzbares [Lager-] Metall zu Zapfenlagern ꝛc.) antifriction metal. **antik** (ˇ–) [fr.] *a.* ㊽ antique; *adv.* in an antique style; **~e** (ˇ–⏑) *f* ㊽ a) Kunst: antique art, (the) antique; b) Kunstwerk: antique work, antiquity. **Antiken-händler** (ˇ‖⏑…) *m* ㊷ dealer in antiquities (F in curios); **-handlung** *f*, **-laden** *m* oft: old curiosity-shop; **-sammlung** *f* collection of antiquities. **antikisieren** (ˇ⏑–⏑) *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㊾ to work after an antique pattern. **Anti-klimax** ♫ (ˇ–⏑) [grch.] *f* ⑱ (Gegensteigerung) anticlimax. **anti-klinal** ♫ (ˇˇ–) [grch.] *a.* ㊽ *geol.* ⨁, *anat.* (dach-artig geneigt: ⋀) anticlinal. **Anti-libanon** ⨁ (ˇ⏑–⏑⏑) *npr/m.* ㊿α. (Gebirge in Sy'rien) Anti-Lebanon. **Antillen** ⨁ (ˇ⏑⏑) *npr/f/pl.* ㊽ (West-indien) Antilles; Kleine ~ Lesser Antilles; **~-meer** (ˇ⏑–⏑) *n* ㊷ Caribbean Sea. **Antilope** ⚚ (ˇˇ–⏑) [engl., *?] *f* ㊽ *zo.* antelope (*Anti'lope*); zu den ~n gehörig antelopian, antilopine. **Antimon** ♫ (ˇˇ–) [16. *sæc.* ar., grch.?] *n*, *a. m* Ⓝc., *chm.*, *min.* antimony (Sb = stibium); mit ~ verbunden antimoniated; zum ~ gehörig antimonial. **antimon-artig** ♫ (⨁…) *a.* ㊽ antimonial; **-blei** *n* ㊷ slag-lead; **-blende** *f* red antimony (ore); **-blüte** *f* antimony-bloom, antimonious acid; **-chlori'd** *n* antimony trichloride ($SbCl_3$); **-glanz** *m* antimony trisulphide (Sb_2S_3); **-haltig** *a* antimonial, antimoniferous. **antimonig, antimonisch** ♫ (ˇˇ–⏑) *a.* ㊽ *chm.*, *min.* antimonious, antimonial; Sᴇ Säure antimonious acid ($HSbO_2$); S-saures Salz antimonite. **Antimon-oxy'd** ♫ (ˇˇ‖…) *n* ㊷ oxide of antimony (Sb_4O_6); **-sauer** *a.* ㊽ antimonic; S-saures Salz antimoniate; **-säure** *f* antimonic acid ($HSbO_3, 2H_2O$). **Antimonyl-kalium-tartrat** ♫ (ˇˇ–⏑-‖(⏑)–⏑–⏑) *n* Ⓝc. *chm.* = Brechweinstein. **Anti-nomie** ♫ (ˇˇˇ–) [grch.] *f* ㊽ (innerer Widerspruch) antinomy. **Antiochia** ⨁ (ˇˇˇch–⏑) ㊿α., **Antiochien** (ˇˇch(⏑)⏑) ㉓α. *npr/n.* (alte syr. St., jetzt Antaki'a) Antioch. **Anti-parallelogramm** (ˇˇˇˇ–⏑) [grch.] *n* Ⓝc. (▱) *math.* quadrangle of which two sides are parallel, and the other two equal, but not parallel. **Anti-pathie** (ˇˇ–) [grch.] *f* ㊽ (Abneigung) antipathy, dislike, aversion. **anti-peristaltisch** ♫ (ˇˇˇˇ⏑) [grch.] *a.* ㊽ *physiol.* v. Darmbewegungen: (rückgängig) antiperistaltic; Sᴇ Mittel = Brech-m. **Anti-pode** (ˇˇ–) [grch.] *m* ㊹ (Gegenfüßler), meist im *pl.* ~n antipodes (a. *fig.*). **anti-podisch** (ˇˇ–⏑) *a.* ㊽ antipodal, antipodean; *fig.* diametrically opposed. **an-tippen** F (ˇ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to tap. **Anti-pyrin** ♫ (ˇˇ–) [grch.] *n* Ⓝc. *chm.* antipyrin(e). **Antiqua** ⚙ (ˇ–) [lt.] *f* ㊻ *typ.* Roman (type); **~-kasten** (‖…) *m* ㊷ Roman case. **Antiquar** (ˇ–) [lt.] *m* Ⓝc., *a.* ㊷ **1.** (Altertumskenner) antiquary, antiquarian. — **2.** (Händler) second-hand bookseller. **Antiquariat** (ˇ–⏑) [lt.] *n* Ⓝc. second-hand book-stall or bookseller's shop; **~s-buchhändler** *m* ㊷ = Antiqua'r 2; **~s-buchhandlung** *f* = Antiquaria't. **antiquarisch** (ˇ–⏑) [lt.] *a.* ㊽ u. *adv.* **1.** ↖ archæological. — **2.** buchhändlerisch: Sᴇs Lager stock of second-hand books; ein Buch S kaufen to buy … second-hand. **Antiqua-schrift** (ˇ‖…) *f* ㊷ Roman (letters *pl.* or character), roman. **antiquieren** (ˇ–⏑) [lt.] ㊾ **I** *v/a.* (fn) = veralten. — **II** *v/a.* (abschaffen) to abolish. **Antiquität** (ˇ–⏑) [lt.] *f* ㊻ antiquity; ~en *pl.* (alte Überreste, altertümliche Artikel) antiquities, old curios(ities) *pl.* **Antiquitäten-händler** (ˇ–⏑‖…) *m* ㊷ dealer in antiques or in articles of virtu; **-laden** *m* old curiosity-shop; **-sammler** *m* collector of curios(ities). **Anti-semit** (ˇˇ–) *m* ㊷ (Judenfeind) Anti-Semite, Jew-baiter; **S-isch** *a.* ㊽ anti-Semitic; **~i'smus** *m* ㉗ anti-Semitism. **anti-septisch** ♫ (ˇˇ⏑) *a.* ㊽ antiseptic. **Anti-strophe** ♫ (ˇˇ–ſ) [grch.] *f* ㊻ (Gegengesang in der grch. Lyrik) antistrophe. **Anti-these** ♫ (ˇˇ⏑) [grch.] *f* ㊻ *rhet.* (Gegensatz) antithesis; weitS. the very opposite. **anti-zipando** (ˇˇtß⏑⏑–) [lt.] *adv.* in anticipation. **Anti-zipation** (ˇˇtß⏑–tß(⏑)–) *f* ㊻ anticipation. **anti-zipieren** (ˇˇtß⏑–⏑) *a.* ㊾ (im voraus tun, genießen ꝛc.) to anticipate. **Ant-litz** (⏑) [aḥd.] *n* Ⓝa. bſd. *bibl.* u. *poet.* face, countenance; e-m ins ~ sagen ꝛc. … to a p.'s face, stärker: in a p.'s teeth. **an-toben** (ˇ–⏑) *v/n.* (fn) ㊽** S, angetobt kommen to come roaring along. **Anton** (⏑–) [lt.] *npr/m.* ⑯㊿α. (Vn) An(h)ony. **an-tönen** (ˇ–⏑) *v/n.* (ḥ. u. fn) u. *v/a.* ㊽** to (begin to) sound. **Antoni-a, -e** (ˇ–⏑(⏑)⏑) *npr/f.* ㊿㊼α., ㊴㊽β. (Vn) Antonia, Antoinette, *dim.* Netty. **Antoninus-wall** ⨁ (ˇˇ‖⏑⏑) *m* ㊷ (schott. Grenzwall zw. Forth u. Clyde) Antonine's wall. **Antonius-feuer** (ˇ‖(⏑)⏑…) *n* ㊷ *path.* (Rotlauf, Gesichtsrose) St. Anthony's fire: ♫ erysipelas; **-kreuz** *n* (T) Saint Anthony's cross, tace. **Ant-onomasie** ♫ (ˇˇˇˇ–⏑) [grch.] *f* ㊽ *rhet.* (Umschreiben v. Eigennamen) antonomasia. **Ant-onym** ♫ (⏑–⏑) [grch.] *n* Ⓝc. (entgegengesetzter Begriff) antonym. **an-traben** (ˇ–⏑) *v/n.* (fn) ㊽** to trot; angetrabt kommen to come at a trot. **An-trag** (ˇ–) *m* ⑦d. **1.** proposition, proposal; *parl.* motion; einen ~ stellen, einbringen to put (or bring forward) a motion, to move; einen ~ unterstützen to second a motion; der ~ ging (fiel) durch the motion was carried (lost); der ~ ward (mit e-r Stimmenmehrheit von //) abgelehnt the motion was rejected (by a majority of //). — **2.** (Heiratsꝛ) offer; e-r Dame e-n ~ m. to propose (or make an offer) to a lady. **an-tragen** (ˇ–⏑) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** (herbeitragen) to carry up to; ⚙ *arch.* Putz an e-e Wand S to plaster …, Vergolderei: Blattgold S to lay on gold-leaf. — **2.** auch *v/refl.* (anbieten) (ſich) S to offer (o.s.); mir iſt eine Stelle angetragen worden I have been offered a post; einer Jungfer Herz und Hand S to make an offer (or to propose) to a spinster. — **II** *v/n.* (ḥ.) **3.** auf et. S to make a proposal; *parl.* u. jur. to put a motion, to move; auf die Tagesordnung S to move the previous question. **Antrag(s)-formula'r** (ˇ–⏑…) *n* ㊷ form of application; **-steller** *m* proposer; *parl.* mover (of a resolution); **-vergehen** *n* jur. offence dealt with at the request of the injured party. **an-trauen** (ˇ–⏑) *v/a.* ㊽** to marry to; ſich (*dat.*) ein Mädchen S laſſen to wed (or espouse) …; angetraut wedded to. **an-träufen** (⏑) *v/a.* ㊽** to drip on to. **an-treffen** (ˇ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉓a** (*impf.* traf an) to meet (or to fall in) with; gelegentlich: to come across; zufällig: to chance (or hit) upon; nicht anzutreffen(d) not to be found. — **II** ~ *n* ㉓ meeting. **An-treibe-holz** ⚙ (ˇ–⏑…) *n* ㊷ wood used for the refining furnace. **an-treiben** (ˇ–⏑) ㊾** **I** *v/a.* **1.** et. an et. S to drive (or push, float) a th. against … — **2.** (feſtſchlagen) den Hut S ſ. auf-, ein-treiben; e-n Nagel: to drive in; ⚙ Böttcherei: Reifen S to drive the hoops. — **3.** *fig.* (anregen) to incite, prompt, stimulate, egg on, goad on, spur on, urge on; *hort.* Pflanzen S to force … — **II** *v/n.* **4.** (fn) to come floating, aus Land: to drift ashore. — **5** (ḥ.) ❦ to begin to shoot. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Antreibung. — **IV** S**d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **7.** impulsive; Sde Kraft moving force. **An-treiber** (ˇ–⏑) *m* ㉒ one who drives, &c.; *fig.* instigator, prompter; Werkſtatt: foreman; ⚙ Böttcherei: hoop-driver. **An-treibung** (ˇ–⏑) *f* ㊻ driving, pushing; incitation, stimulation; ſ. a. Antrieb. **an-treten** (ˇ–⏑) ㊽d** **I** *v/n.* (fn) **1.** F bei e-m S to call on a p. — **2.** (ſich aufſtellen; *ant.* abtreten) to take one's place; ✕ to fall in (to line or position); to form (in ranks); zum Tanze S, auch: to stand up. — **3.** (zuerſt gehen) mit dem linken Fuße S to set out with the left foot. — **II** *v/a.* **4.** (feſttreten) to stamp (or tread) down. — **5.** ↖ to step up to; e-n S (anreden) to accost a p.; raſch tritt der Tod den Menſchen an (*scH.*) death comes upon us unforeseen. — **6.** *fig.* (übernehmen) ein Amt, eine Stelle S to enter on one's duties, to undertake a place; den Beweis (der Wahrheit) S to produce evidence for; eine Erbſchaft S to enter on (or to take possession of) an inheritance; ſie hat ihr achtes Jahr angetreten she is just turned seven; die Regierung S to take the reins of government; eine Reiſe S to set out on a journey. — **III** ~ *n* ㉓ und **Antretung** *f* ㊻ **7.** = Antritt. **An-trieb** (ˇ⏑) *m* Ⓓd. **1.** impulse; (Beweggrund) motive, incentive, inducement; *phys.* impetus; *mech.* accelerating (or propelling) force; aus eignem ~ of one's own accord, spontaneously; aus freiem ~ of one's own free will; aus innerem ~ from inclination, by impulse; aus natürlichem ~ by instinct; nach plötzlichem ~ handeln to act on the spur of the moment. — **2.** ⚙ *elect.* elektriſcher

~ electric propulsion or power; mit elektrischem ~ versehene Wagen electrically propelled (or driven) cars.

an-trinken (ȣ̆ˇ) ⊕ft** **I** *v/refl.* **1.** sich (*dat.*) einen Rausch ♀ to get tipsy (F fuddled); sich Courage ♀ to stimulate (or fire) one's courage by (having a) drink. — **2.** sich (*acc.*) ♀ to drink hard, F to liquor (or lush) up. — **II** *v/n.* (sn) **3.** to drink first. — **III an-getrunken** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥(D9) **4.** (betrunken) tipsy, F slightly on, half-seas over, fuddled. — **5.** ♀es Glas ... partly emptied.

An-tritt (ȣ̆) *m* ⑪c. **1.** (s. antreten 2) taking one's place or stand. — **2.** ~ e-s Amtes entering on one's duties, installation; Anzeige: Gesucht zu sofortigem ~ Wanted immediately or at once; ~ einer Erbschaft entering upon an inheritance; ~ der Regierung accession to the throne; ~ e-r Reise starting (or setting out) on a journey. — **3.** (erstes Auftreten) *thea.*, &c. first appearance, (fr.) debut; (Anfang) commencement. — **4.** ⚙ (Stufe) first step (of a staircase); (Schemeltritt) foot-step.

An-tritts-audienz (ȣ̆...) *f* ㉜ eines Gesandten: first audience; **-besuch** *m* first visit; **-geld** *n* bezahlen to pay one's footing; **-predigt** *f* first sermon; anglikanisch: seine ~ halten to preach one's first sermon; **-rede** *f* inaugural speech or address; *parl.* maiden-speech; **-rolle** *f* debut; **-schmaus** *m* installation-dinner, inaugural banquet.

an-trocknen (ȣ̆ˇ) *v/n.* (sn) ⑫b** **1.** to begin to dry. — **2.** an et. ♀ to dry on to a th., to adhere to a th. in drying.

an-trommeln (ȣ̆ˇ) *v/n.* (h.) ⑫a** **1.** an et. ♀ to drum on a th. — **2.** (anfangen zu trommeln) to commence drumming.

An-trunk (ȣ̆) *m* ⑦c. (erster Trunk) first drink; den ~ tun, haben to drink first.

an-tun (ȣ̆) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑱** **1.** fast † ein Kleid ꝛc. ♀ to put on ...; — **2.** (zufügen) F tun Sie mir das nicht an! do not inflict this (disgrace) upon me!, spare me this humiliation!; e-m Ehre ♀ to do honour to a p.; wollen Sie mir die Ehre ♀? will you do me the honour? sich (*dat.*) Gewalt ♀ to put a restraint (or check) on o.s., to overcome one's disinclination or reluctance; dem Sinne e-s Wortes Gewalt ♀ to twist (or strain) the meaning of a word; einem Weibe Gewalt ♀ to ravish a woman; sich ein Leid(s) ♀ to lay hands upon o.s., to do away with o.s.; e-m e-n Schimpf ♀ to offer a p. an affront; sich Zwang ♀ to restrain o.s., to keep o.s. in check. — **3.** es e-m ♀ to bewitch (or fascinate) a p. — **4.** ⚓ einen Hafen, das Land ♀ (zu erreichen suchen) to stand in (or to make) for a port, for (the) land. — **II an-getan** *p.p.* **5.** s. bs.

an-tupfen (ȣ̆ˇ) *v/a.* ⑱** to touch lightly (with a finger, sponge, &c.).

an-tuschen (ȣ̆ˇ) *v/a.* ⑲** to paint in (or to touch up with) Indian ink.

Antw. *abbr.* = Antwort.

Antwerpen ♀ (ȣ̆ˇ) *npr/n.* ㉓α. (belgische Provinz u. Stadt) Antwerp, (fr.) Anvers.

Ant-wort (ȣ̆) [ahd. aus Ant[1]- u. Wort *n*] *f* ㊻ **1.** (*ant.* Frage) answer, reply, jur. rejoinder; *tel.* ~ bezahlt reply paid (*abbr.* R.P.); bitte um ~ an answer will oblige; um ~ wird gebeten (*abbr.* **U. A. w. g.**) an answer is requested (a. a. i. r.), (fr.) *répondez s'il vous plaît* (R. S. V. P.); gleich mit einer ~ bei der Hand sein to be quick at repartee; auf ~ dringen to insist on an answer; eine ~ geben to make reply, to give an answer; er gab keine ~ he made no response; ist eine ~ mitzunehmen? is there an(y) answer?; ~ schicken to send back word; keine ~ schuldig bleiben: a) beim Examen: to answer every question, F to floor the paper; b) to be never at a loss for an answer; ❦ in ~ auf Ihr Geehrtes replying (or in reply) to your favour; Sprichw. keine ~ ist auch eine ~, etwa: silence gives consent. — **2.** eine abschlägige ~ bekommen to meet with a refusal or rebuff; keine abschlägige ~ annehmen to take no denial; eine bejahende (verneinende) ~ geben to give an affirmative (a negative) reply, vgl. antworten am Schluß; endgültige ~ final answer or decision; schlagfertige ~ repartee; e-m eine schlagfertige ~ geben to give a p. a smart reply or answer. — **3.** ~ auf die Thronrede address in answer to the King's speech. — **4.** Rede und ~ über et. sich(e)n to give an account of s. th.; to (have to) answer for s. th.

ant-worten (ȣ̆ˇ) [ahd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊾ *⁎* e-m ♀ to answer a p., to give a p. an answer, to (make) reply to a p.; grollend ♀ to retort upon; umgehend ♀ to reply by return (of post); auf e-e Frage, e-n Brief ♀ to answer a question, a letter; darauf läßt sich nichts ♀ that is unanswerable; er weiß stets etwas zu ♀ he is never at a loss for an answer; mit ja (nein) ♀ to say yes (no), to answer in the affirmative (negative).

ant-wortlich* ❦ (ȣ̆ˇ) *adv.m. gen.* in reply to, in answer to (bss. in Beantwortung).

Ant-wort(s)-schreiben (ȣ̆...) *n* ㉜ reply; letter sent in response to; **-schrift** *f* jur. ꝛc. reply; rejoinder.

An- und Abfuhr ❦ (ǎ- ∪ ȣ̆) *f* ㊻ (o. *pl.*) v. Gütern: carriage, conveyance, cartage.

An-und-für-sich-sein (ȣ̆∪-ȣ̆-) *n* ㉓ *phls.* etwa: abstract existence.

an-vermählen (ȣ̆∪ǎ) *v/a.* ㊽*/* to wed to.

an-versuchen F ✎ (ȣ̆∪ǎ) *v/a.* ㊽*/* einen Rock ꝛc.: to try on, to fit on.

an-vertrauen (ȣ̆∪ǎ) **I** *v/n.* und *v/refl.* ㊽*/* **1.** e-m et. ♀ (übergeben) to entrust (or commit) a th. to a p.('s care); e-m Geld ♀ to deposit ... with a p.; anvertrautes Gut deposit, (property in) trust; ich will das Kind seiner Obhut ♀ ... give the child in his charge or custody. — **2.** e-m et. ♀ (mitteilen) to confide a th. to a p.; sich e-m ♀ to make a confidant of a p., to open one's heart to a p. — **II** ~ *n* ㉓ und **An-vertrauung** *f* ㊻ **3.** entrusting, commitment; depositing; trust.

an-verwandt (ȣ̆∪ȣ̆) **I** *a.* ⑥⑤ = verwandt (s. bs); er ist mir ♀ he is a relative (or kinsman) of mine. — **II** ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* ⑥⑦, *a.* ~**in** *f* ㊻ kinsman (kinswoman *f*); durch Heirat: relation by marriage.

An-verwandtschaft (ȣ̆∪ȣ̆ˇ) *f* ㊻ kinship, durch Heirat: relationship by marriage.

an-vetter(michel)n F (ȣ̆(∪)ˇ) ⑫a** sich ♀ *v/refl.* to thrust (or force) one's company on; to curry favour with.

Anw. *abbr.* = Anweisung.

An-wachs (ȣ̆ß) *m* ⑩a. **1.** growth; increase; *med.*, &c ⑦: accretion; des Wassers: rising; von Angeschwemmten: alluvion, alluvial deposit or soil. — **2.** (das Anwachsende) that which grows; *hort.* young shoots or trees *pl.*; (Unterholz) coppice, copse; (die Jugend) the rising generation. — Vgl. a. Anwuchs.

an-wachs(en (ȣ̆ß∪) **I** *v/n.* (sn) ⑥⑤b(ei)t** **1.** (Wurzel schlagen) to take root. — **2.** (festwachsen) to grow to or together; to adhere to; angewachsen *zo.* hidebound; ❦ adnate; F *fig.* die Zunge ist ihr nicht angewachsen she has a voluble (*b.s.* loose) tongue. — **3.** (zunehmen) to grow, increase, augment; ♪ Töne ♀ lassen to swell ... — **4.** (aufwachsen) to grow up. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Anwachs 1; (Wurzelschlagen) taking root; (Festgewachsensein) adhesion. — **6. A/ung** *f* ㊻ jur. ~ des Erbteils increase, accrescence.

an-wackeln (ȣ̆ˇ) *v/n.* (sn) ⑫a** ♀, sie kamen angewackelt ... waddling along.

An-walt (ȣ̆) [mhd.] *m* ⑪⑦c. s. Advokat; e-n ~ annehmen to retain counsel; als ~ auftreten für to appear as counsel for; e-n ~ um Rat fragen to take counsel's opinion; *fig.* sich zum ~ e-r verlorenen Sache m. to make o.s. the advocate (or champion) of a forlorn cause.

an-waltlich (ȣ̆ˇ) *a.* ⑥⑥ concerning (or relating to) members of the Bar.

An-waltschaft (ȣ̆ˇ) *f* ㊻ attorneyship; solicitor's profession; (Genossenschaft) the Bar; **2lich** *a.* ⑥⑥ = anwaltlich.

An-walts-gebühren (ȣ̆...) *f/pl.* ㉜ counsel's (or solicitor's) fee; **-kammer** *f* etwa: the Bar; the Inns *pl.* of Court; the Law Society.

an-walzen (ȣ̆ˇ) ⑩** **I** *v/a.* **1.** die Erde ♀ to roll down the earth (with a roller). — **II** *v/n.* (h.) **2.** Tanz: to begin to waltz. — **3.** ♀, angewalzt kommen to come rolling (waltzing) along.

an-wälzen (ȣ̆ˇ∪) *v/a.* ⑩** to roll against or on to.

An-wand (ȣ̆) *f* ⑩ *agr.* ridge between two fields.

an-wandeln (ȣ̆ˇ∪) ⑫a** **I** *v/n.* (sn) ♀, angewandelt kommen to come sauntering (or walking) along. — **II** *v/n.* (sn) u. *v/a.* e-n (✎ e-m) ♀ to come over a p.; es wandelt mich eine Laune an I feel in a humour to; es wandelte mich eigentümlich an I was seized (or I felt prompted) with peculiar sensations; was wandelt ihn an? what is the matter with him? (s. a. ankommen 6).

An-wand(e)lung (ȣ̆ˇ(∪)ˇ) *f* ⑥⑥ access; *med.*, &c. attack, fit; e-e ~ von Ohnmacht a fainting fit; in einer ~ von Schwäche (Großmut) in a weak (generous) moment; plötzliche ~ sudden impulse.

an-wandern (ȣ̆ˇ∪) *v/n.* (sn) ⑫a** wo ♀ oder angewandert kommen to come tramping (or marching, journeying) along; F to come on shanks' pony.

an-wanken (ȣ̆ˇ∪) *v/n.* (sn) ⑱** ♀, angewankt kommen to come tottering up.

an-wärmen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱** to begin to heat (the furnace); Getränke ♀ to take the chill off ..., to mull ...

An-wärter (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒, ↖ **~in** *f* ㊼ **1.** (Person, die Anſpruch auf eine Erbſchaft hat) reversioner, one who has expectations of a reversion; heir apparent. — **2.** ~ zum Staatsdienſte candidate for ...

An-wartſchaft (ȣ̈ᴗ) *f* ㊻ (Anheimfall) reversion of; (Ausſicht auf) prospect of; (Anrecht auf) claim to, bei e-r Pfründe: next presentation to; **♀lich** (ȣ̈ᴗᴗ) *a.* ㊽ reversionary.

An-wäſche ⚒ (ȣ̈ᴗ) *f* ㊽ washing (of)

an-waſchen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱b** **1.** Wäſche ♀ to soak or steep ... — **2.** ein Bild ♀ (tuſchen) to paint (or wash) ... in Indian ink.

an-wäſſern ↖ (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** to moisten (a little), to sprinkle (with water).

an-watſcheln (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (ſn) ㉒a** angewatſchelt kommen to come waddling along.

an-weben ⚙ (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱b** od. ⑱** to join (or attach, fasten) by weaving.

an-wedeln (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** **1.** vom Hunde: e-n ♀ to wag its tail at a p. — **2.** (fächeln) to cool with a) fan.

an-wehen (ȣ̈ᴗ) ⑱** **I** *v/a.* **1.** e-n, et. ♀ to blow (or breathe) upon ...; wenn ihn nur ein Lüftchen anweht, liegt er ſchon da the least breath of wind knocks him down; *fig.* mit dem Hauche der Begeiſterung ♀ to inspire with enthusiasm; es weht mich hier heimatlich an this (place) reminds me of home. — **2.** das glimmende Feuer zu heller Flamme ♀ to fan (up) the embers into a bright flame. — **3.** Schneehaufen ♀ (anhäufen) to drift snow. — **4.** *fig.* eure Luft hat mir's angeweht your air (here) has infected me with it. — **II** *v/n.* **5.** Schnee weht an snow is drifting this way. — **III ~** *n* ㉓ **6.** breath, *fig.* afflatus; von Schnee: drifting.

an-weichen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱** to soak (a little).

an-weisbar (ȣ̈ᴗ-) *a.* ㊽ assignable.

An-weiſe-bank 🏦 (ȣ̈ᴗ...) *f* ㊷ (deposit-)bank.

an-weiſen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉑** **1.** (anleiten) to direct, to instruct; angewieſen ſn, zu to have orders (or instructions) to; e-n zu et. ♀ to put one in the way of a th. — **2.** e-n mit e-r Forderung ꝛc. an e-n ♀ to refer a p. to a p.; auf Gemeinde-unterſtützung angewieſen depending (or thrown) on the parish; *fig.* er iſt auf ſich angewieſen he is dependent on himself; ich bin auf meinen Lohn angewieſen I have nothing but my wages (to depend upon). — **3.** e-m et. ♀ to assign a th. to a p.; 🏦 Geld ♀: a) für eine Sache: to appropriate, to set apart; b) einer Perſon: to assign to; e-n auf e-e Bank ♀ to pay a p. through a bank; e-m e-n Platz im Theater ꝛc. ♀ to show a p. to his seat.

An-weiſer (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** instructor, adviser; assigner. — **2.** ~ der Plätze bei einer Feier: steward.

an-weißen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑳** e-e Wand ♀ to whitewash a wall.

An-weiſung (ȣ̈ᴗ) *f* ㊻ **1.** (Anordnung) direction, instruction; precept; jur. (ſchriftliche Aufforderung) order (in writing); (Befehl) injunction; (Rat) advice; e-m ~ geben, daß er et. tun ſoll to order (or to enjoin upon) a p. to do a th.; ich erhielt ~ zu I was instructed to; kurze ~ (Anleitung) zum Schachſpiel short guide to chess. — **2.** ~ e-s Platzes: allocation, einer Zahlung: assignment, draft, cheque; 🏦 money-order (ſ. Geld-, Poſt-♀); ~ (Übertragung) einer Schuld transfer of a debt to; 🏦 ~ auf Order (auf den Inhaber lautend) bill (or cheque) to order (to bearer). — **3.** ⚒ das Erz hat gute ~ the ore is opening out well or promising well.

An-weiſungs-buch 🏦 (♀...) *n* ㊷ cheque-book; **-ſchein, -zettel** *m* draft, cheque.

An-welle (ȣ̈ᴗ) *f* ㊽ *agr.* ridge.

an-wendbar (ȣ̈ᴗ-) *a.* ㊽ appli(c)able to, available for; (ausführbar) feasible, practicable; allgemein ♀, in allen Fällen ♀ of general (ſtärker: of universal) application; das iſt auch hier ♀ it applies (or holds good) also in this case; zu dieſem Zwecke ♀ answering (or adapted for) this purpose; **~keit** (ȣ̈ᴗ--) *f* ㊻ applicableness; feasibility, practicableness, adaptability.

an-wenden (ȣ̈ᴗ) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** et. zu et. ♀ to employ (or use) a th. for a th.; ſeine Kräfte ♀ to exert o.s.; Mühe bei et. ♀ to take pains with a th., to bestow pains upon a th.; ſeine Zeit ꝛc. gut ♀ to make good use of ...; etwas nützlich ♀ to turn a th. to good account; unnütz ♀ to waste; übel (auch falſch, ungehörig) ♀ to misapply; ſein Geld ſchlecht ♀ to misspend (ſtärker: to throw away) one's money; das iſt bei uns ſchlecht angewandt F it won't do with us; F mehr (Geld) kann ich nicht ♀ I cannot afford more. — **2.** e-e Regel ♀ to apply ... to; ſich ♀ l. to be applicable to. — **II an-gewandt** (ȣ̈ᴗȣ̈) *p.p.* u. *a.* ㊽ **3.** ♀e Chemie experimental chemistry; ♀e Geometrie ꝛc. applied geometry, &c.; *phls.* ♀er Begriff concrete notion.

An-wendung (ȣ̈ᴗ) *f* ㊻ **1.** employment, use; zur (od. in) ~ bringen to put into practice, to apply. — **2.** (Beziehung auf) application; ~ finden, zur ~ kommen to bear upon; to apply to; verkehrte ♀ misapplication.

An-wendungs-weiſe (♀...) *f* ㊷ mode of application.

an-werben (ȣ̈ᴗ) ⑱b** **I** *v/n.* (h.) um et. ♀ to canvass for a th. — **II** *v/a.* (bſd. ⚔) to enlist, enrol, ehm. auch to press; Truppen ♀ to levy (or raise) ...; ſich ♀ laſſen to take service with, to enlist (as a soldier). — **III ~** *n* ㉓ und **Anwerbung** *f* ㊻ zum Kriegsdienſte: enlistment, levy; von Arbeitern: engagement, F taking on. — **IV An-geworb(e)ne(r)** *m* ㊿: ⚔ recruit; *rel.* proselyte.

an-werfen (ȣ̈ᴗ) ⑱b** **I** *v/n.* (h.) to have (the) first throw, to throw (or play) first. — **II** *v/a.* an et. ♀ to fling against a th.; ⚙ *arch.* Mörtel an eine Wand ♀, eine Wand mit Mörtel ♀ to plaster a wall; F einen Rock ♀ to whip on a coat. — **III ~** *n* ㉓ = Anwurf 1.

An-weſen bſd. ſüdd. (ȣ̈ᴗ) *n* ㉓ (Beſitztum) estate, property, jur. auch messuage.

an-weſend (ȣ̈ᴗ) (*ant.* abweſend) **I** *a.* ㊽ present; er war bei ihrer Beratung ♀ he was present at (or he attended) their conference. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊿ person present; die ~en those present, weitS. the spectators *pl.*, the audience; die ~en ſind ſtets ausgenommen present company (is or are) always excepted.

An-weſenheit (ȣ̈ᴗ-) [nhd. 17. *sae.*] *f* ㊻ (o. *pl.*) presence; attendance; **~s-verzeichnis** (♀...) *n* ㊷ muster-roll.

an-wettern (ȣ̈ᴗ) ㉒a** **I** *v/a.* e-n ♀ to thunder (or to bawl out) at a p. — **II** *v/n.* (ſn) auf e-n ♀ to rush upon a p.

an-wetzen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑯** e-e Spitze an et. ♀ to grind a th. to a point.

an-widern (ȣ̈ᴗ) *v/a.*, ↖ *v/n.* (h.) ㉒a** e-n, bisw. e-m ♀ = anekeln.

an-wiehern (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** von Pferden: to neigh (or whinny) at.

an-wimmern (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** e-n ♀ to address a p. in a whining tone.

an-winken (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱** **1.** e-n ♀ to beckon to a p. — **2.** ⚓ ein Schiff ♀ to ease off the sheets of the forestay-sails and jib (so as to go to windward).

an-winſeln (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** = anwimmern.

an-wirken (ȣ̈ᴗ) ⑱** **I** ↖ *v/n.* (h.) gegen et. ♀ to strive (or work) against a th. — **II** ⚙ *v/a.* = anweben.

an-wiſchen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉑** to wipe on

an-wohnen (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (h.) ⑱** **1.** e-m, e-m Fluſſe ꝛc. ♀ to live next to (or close by) ...; ♀d neighbouring; e-m Fluſſe ♀d riverain. — **2.** = beiwohnen 1.

An-wohner (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ neighbour; die ♀ des Meeres people living by the sea, seaside folks *pl.*; **~ſchaft** (ȣ̈ᴗᴗ) *f* ㊻ (o. *pl.*) neighbourhood; ~ſchaft e-s Fluſſes, riverside dwellers *pl.*

An-wuchs (ȣ̈ß) *m* ⑧ **1.** (Anwachſen der Pflanzen ꝛc.) growth, *fig.* der Bevölkerung ꝛc.: increase. — **2.** *for.* junger ~ (Bäume v. 30—40 Jahren) stock of young, full-grown trees; vgl. Anwachs, Anwachſung.

an-wünſchen (ȣ̈ᴗ) **I** *v/a.* ㉑** e-m et. ♀ to wish a person something (bad). — **II ~** *n* ㉓ und **An-wünſchung** *f* ㊻ wish(ing); von et. Böſem: imprecation.

An-wurf (ȣ̈) *m* ⑦c. **1.** (erſter Wurf) first throw; Fritz hat den ~ Fred throws first; 🏦 = Anzahlung. — **2.** (Angeworfenes) ⚙ Maurerei: plaster(ing), rough-cast; auch = Anländung (ſ. dd.); Tuchmacherei: selvedge. — **3.** † *mint.* (minting-)mill for larger coins.

an-würfeln (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (h.) ㉒a** = anwerfen I.

An-wurf-ſchlüſſel (ȣ̈...) *m* ㊷ *mint.* balancing-pole.

an-wurzeln (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (ſn) und *v/refl.* ㉒a** **ſich ♀** to take (or strike) root; er ſtand wie angewurzelt da he stood (as if) rooted (or fixed) to the spot.

An-zahl (ȣ̈) *f* ㊻ (ohne *pl.*) number, quantity; große ~ von Leuten crowd, host, throng, mob, multitude; gang (of convicts, &c.), party (of soldiers, &c.); mit Prädikat im *pl.*: eine große ~ der Kühe iſt (od. ſind) umgekommen a great many (or a great part, number) of the cows **have** perished.

an-zahlen (ȣ̈ᴗ) **I** *v/a.* ⑱** to pay on account. — **II ~** *n* ㉓ = Anzahlung.

an-zählen (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (h.) ⑱** to begin to count or to enumerate.

An-zahlung (ȣ̈ᴗ) *f* ㊻ payment on account; first payment, (first) instalment, part-payment.

an-zapfen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱** **1.** ein Faß ♀ to broach (or tap) ... — **2.** ⚙ Bäume ♀ to tap (or box) ... — **3.** F *fig.* e-n ♀ (aussaugen) a. e-n um Geld ♀ to get (stärker: to extort) money from a p., (ausholen) to pump a p. dry; *parl.* e-n Minister ♀ to put a question to..., (zum Reden veranlassen) to draw...; (reizen) to irritate (or provoke) a p.; (necken) to chaff a p.

an-zaubern (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** e-n ♀, to fascinate a p.; e-m et. ♀ to bewitch a p. with a th.; angezaubert spell-bound.

an-zäumen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱** ein Pferd ♀ to bridle ..., to put the bridle on ...

an-zechen (ȣ̈ᴗ): **sich ♀** *v./refl.* ⑱** to take a drop too much, to drink too freely, to get tipsy.

An-zeichen (ȣ̈ᴗ) *n* ㉓ allg.: mark, sign, token; (Andeutung) indication; *path.*, &c. symptom; (Vorbedeutung) foreboding, omen, presage; sicheres ~ sure sign; wenn nicht alle ~ trügen unless we are greatly mistaken or deceived.

an-zeichnen (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒b** to mark, mit Bleistift: to (mark with) pencil.

An-zeige (ȣ̈ᴗ) *f* ㊽ **1.** intimation, notice; (Kunde) intelligence; ~ des Wertes declaration of value; amtliche ~ notification; briefliche ~ advice; gerichtliche ~ legal notice; ~ (Anklage) bei Gericht information, denunciation; öffentliche ~ (Annonce) bsd. in Zeitungen: advertisement; telegraphische ~ telegram, wire (message); von et. ~ machen to give notice of (or information about) a th., to report a th. — **2.** (Ankündigung) (public) announcement; advertisement; (Reklame) puff; (Besprechung e-s neuen Buches od. Kunstwerks) review.

Anzeige=amt (ȣ̈ᴗ...) *n* ㉒ intelligence-office; **=beweis** *m* circumstantial evidence; **=blatt** *n* advertisement-sheet; **=brief** *m* circular (letter).

an-zeigen (ȣ̈ᴗ) ⑱** **I** *v/a.* (andeuten) to indicate, to show; (bedeuten) to signify; (ankündigen) to announce; (kundgeben) to notify, to give notice of; in Zeitungen: to advertise, to publish; den Wert ♀ to declare the value of; den Empfang: to acknowledge (receipt of); das zeigt nichts Gutes an this augurs evil, it's a bad sign or omen; e-m et. ♀ to advise (or apprise, inform, acquaint) a p. of a th., amtlich: to notify a p. of a th.; man wird es mir ♀ I shall be told of it; e-n bei Gericht ♀ to inform (or lay information) against a p., stärker: to denounce a p.; e-m etwas ♀ lassen to send word to a p. (of what has happened); ⚙ Preise: to quote. — **II sich ♀** *v/refl.* to make o.s. known. — **III ~** *n* ㉓ = Anzeigung. — **IV ♀d** *p.pr.* und *a.* ㊻ indicative of; ♀des Fürwort demonstrative pronoun. — **V an-gezeigt** *p.p.* u. *a.* ㊻ manifested, indicated; es ist ♀ (ratsam) so zu handeln it is expedient (or advisable, proper) to act that way.

An-zeige=pflicht (ȣ̈ᴗ...) *f* ㉒ obligation to give notice to the police.

An-zeiger (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) indicator; e-s Verbrechens: informer; ✕ ~ an der Schießscheibe marker. — **2.** (Zeitung) Intelligencer, Advertiser, Gazette, &c. — **3.** ⚙ *mech.* indicator; pointer. — **4.** *math.* index, exponent.

An-zeigung (ȣ̈ᴗ) *f* ㊽ (s. anzeigen I): ~ e-s Mordes information about a murder; ✻ der Preise: quotation; vgl. a. Anzeige.

an-zetteln (ȣ̈ᴗ) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** ⚙ Weberei: to warp. — **2.** *fig.* e-e Verschwörung &c.: to frame, hatch, contrive, devise; er hat das Ganze angezettelt he has set the whole thing going, he is at the bottom of it all. — **II ~** *n* ㉓ u. **An-zett(e)lung** *f* ㊽ **3.** (zu 1) warping. — **4.** (zu 2) *fig.* intrigue, hatching (or brewing) of plots.

An-zettler (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** ⚙ Weberei: warper. — **2.** *fig.* plotter, schemer, intriguer, author of a plot.

an-ziehbar (ȣ̈ᴗ) *a.* ㊻ magnetisch &c.: attractable; **~keit** *f* ㊽ attractableness.

an-ziehen (ȣ̈ᴗ) ㉖b** **I** *v/a.* **1.** a. *v/refl.* Kleider: to put on, F to don; Stiefel ♀ to pull on ...; hastig ♀ to slip (or throw, whip) on; sich ♀ to dress (o.s.); sich fein, schmuck ♀, auch: F to smarten (or spruce, tog, trick) o.s. up; e-m seinen Rock ♀ (helfen) to help a p. on with his coat; andere Kleider ♀ to change one's clothes; dieser Rock ist noch anzuziehen ... can still be worn; F den bunten Rock ♀ (Soldat werden), to don the red coat, to enlist; *fig. bibl.* einen neuen Menschen ♀ to put on the new man; warm angezogen warmly clad or clothed; gut angezogen well dressed. — **2.** (in Bewegung setzen) die Glocke ♀ to pull (stärker: to tug at) the bell: von Pferden: den Wagen ♀ (to begin) to draw (or to pull) ... — **3.** (anspannen) to strain; ein Seil: to stretch; eine Schraube: to tighten, to drive home; die Zügel ♀ to draw in (or to pull hard at) the reins. — **4.** ↖ (sich ziehen) die Lippen: to draw together. — **5.** die Tür ♀ (zuziehen) to close ..., to draw ... to. — **6.** (auch *v/n.*): **a)** (in sich ziehen) to draw (or suck) in, to absorb; to imbibe; den Geruch von et. ♀ to become impregnated with the smell of a th.; **b)** (an sich ziehen; *ant.* abstoßen) magnetisch &c.: to attract; (interessieren) to engage, interest; von Schaustücken: to draw; **c)** den Atem ♀ to hold one's breath; **d)** von der Pumpe: to suck (or draw up) the water. — **7.** (großziehen) to raise; Vieh: to rear, breed; Bäume: to plant, cultivate, grow; Arbeiter ♀ (ausbilden) to train (or instruct) ... — **8.** *fig.* eine Schriftstelle ♀ to quote, cite; die angezog(e)nen Fälle the examples (or cases) mentioned or referred to; angezog(e)ne Stellen references *pl.*, cases quoted, cases in point. — **9.** *hunt.* v. Vorstehhund: (die frische Spur verfolgen) to follow (up) a fresh scent. — **II** *v/refl.* **10.** ſ. 1. — **III** *v/n.* (11-14: h., 15 u. 16: [in]) **11.** ſ. 6; das Salz zieht an (wird feucht) ... is becoming (or getting) damp. — **12.** Schach: to move first, to have the first move. — **13.** (anfangen zu wirken, auch *impers.*) to take effect, to begin to act; vom Mörtel: to bind; von Nägeln: to clinch; v. Gewinden &c.: scharf ♀ to have a great pull, to act with great force or power; vom Leim: to stick; F es zieht nichts bei ihm an it's all lost upon him; ✻ die Preise ziehen an (steigen) prices are rising, hardening, looking up, improving, stiffening; bei ♀den Kursen in a rising market, with quotations tending upwards. — **14.** die Kälte (das Wetter od. es) zieht an it is getting colder or sharper, the cold is increasing. — **15.** ♀, angezogen kommen to arrive; von Truppen: to come marching; F *fig.* mit et. angezogen kommen to bring a matter forward, to broach a subject, to talk about it. — **16.** (den Dienst antreten) to enter service or a place. — **IV ~** *n* ㉓ **17.** z.B. der Kleidung: putting (or pulling) on; sie ist nicht fertig mit (dem) ~ she has not finished (or done) dressing; ✻ der Preise: rise, hardening, improvement; ~ in e-e Wohnung installation; ~ von Dienstboten going into service; vgl. a. Anziehung u. Anzug 3, 4, 5. — **V ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **18.** in den Bed. des *inf.* — **19.** *fig.* (*w.*) attractive, weitS. interesting; nicht ♀d unattractive, uninteresting, uninviting; das ~de e-r Sache the charm of ... — **20.** *med.* (zs.-ziehend) astringent. — **VI an-gezogen** (ȣ̈ᴗ) *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) **21.** ſ. 1, 8, 15.

An-zieher (ȣ̈ᴗ) *m* ㉒ **1.** (bisw. a. **~in** *f* ㊼) (Ankleider) dresser. — **2.** ♂ *anat.* = Anziehmuskel. — **3.** (Gerät) für Schuhe &c.: shoehorn, boot-hook; für Knöpfe: button-hook.

An-zieh=muskel (ȣ̈ᴗ...) *m* ㉒ *anat.*: ♂ adductor, adducent muscle.

An-ziehung (ȣ̈ᴗ) *f* ㊽ *phys.* attraction, der Erde: gravitation; e-r Schriftstelle: quotation; molekulare ~ molecular attraction, adhesion and cohesion.

An-ziehungs=kraft (ȣ̈ᴗ...) *f* ㉒ power of attraction, attractive force; **=kreis** *m*, *phys.* sphere of attraction; **=muskel** *m* = Anzieh=; **=punkt** *m* point (or centre) of attraction; **=vermögen** *n* = =kraft.

an-zischen(l)n (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ⑱ (㉒a)** e-n ♀ to hiss at a p.; to whisper to a p.

an-zotteln F (ȣ̈ᴗ) *v/n.* (ist) ㉒a** sie kamen angezottelt: F ... toddling along.

An-zucht ↖ (ȣ̈ᴄht) *f* ㉚ [anziehen 7] raising, *agr.* breeding; *hort.* cultivation, growing.

an-zuckern (ȣ̈ᴗ) *v/a.* ㉒a** to (sprinkle [with] sugar, to sugar over.)

An-zug (ȣ̈ od. ȣ) *m* ⑦d. **1.** [18. sæ.; * md.] (Bekleidung) attire, clothing, garb; ein neuer ~ new clothes *pl.*; vollständiger ~ (complete) suit (of clothes); für Frauen: costume; ein zweiter ~ zum Wechseln a change of clothes; in vollem ~e in full dress. — **2.** (Garnitur) ein ~ Spitzen a set of lace. — **3.** (Anrücken) approach; im ~e sein to draw near, to approach, v. Sachen: to be in preparation or on the carpet, v. Gewitter: to be brewing or gathering; F es ist et. im ~e there's s. th. in the wind or on the card. — **4.** (Eintritt) going into service. — **5.** Schachspiel: (erster Zug) opening (or first) move.

an-züglich (ȣ̈ᴗ) *a.* ㊻ (auf et. (*b.s.*) anspielend) suggestive, pointed, poignant, offensive, sarcastic, cutting; ♀ w. to become personal; ♀e Redensart insinuation, personal (or pointed) remark; ♀er Scherz cutting joke.

An-züglichkeit (ª⊻⌣-)*f* ㊽ suggestiveness, offensiveness; personality; pointedness; auch = anzügliche (s. d.) Redensart.
An-zugs-kosten (ª⊻⌣...) *pl.* ㊷ expenses: a) for dress, b) for removal; **-stoff** *m* material for (whole) suits, ✾ suiting; **-tag** *m* day of entering service.
an-zünden (ª⊻⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊾** ein Licht ꝛc.: to light; ist das Gas angezündet? is the gas alight?; (anstecken) to kindle, to set alight or ablaze, mit e-m Streichholz: to apply a match to; (in Brand stecken) to set on fire, to ignite; wieder ♀ to rekindle; sich (*dat.*) eine Zigarette ♀ to light (up) one's cigarette. — **II ~** *n* ㉓ = Anzündung.
An-zünder (ª⊻⌣) *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊼) lamplighter. — **2.** (Stange mit Spiritusflamme zum Gasanzünden) lamplighter's rod; s. a. Feuer♀. [alight; ignition.]
An-zündung (ª⊻⌣) *f* ㊻ lighting; setting
an-zupfen ↖ (ª⊻⌣) *v/a.* ㊽** einen ♀ to pluck (or pull) a p. (by the sleeve).
an-zwängen (ª⊻⌣) *v/a.* ㊽** to force on, to squeeze (or press) on tightly.
an-zwecken ⚙ (ª⊻⌣) *v/a.* ㊽** to fasten with hobnails; to nail (or tack) on.
an-zweifeln (ª⊻⌣) *v/a.* ㉒a** et. ♀ to doubt a th., to have (one's) doubts about a th., (bestreiten) to contest a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **An-zweif(e)lung** *f* ㊻ doubting a th.; contesting a th.
an-zwinkern (ª⊻⌣) *v/a.* ㉒a** (zwinkernd anblicken) to blink (or wink) at. [to or on.]
an-zwirnen ⚙ (ª⊻⌣) *v/a.* ㊽** to twist
a. o. *abbr.* = außerordentlicher (Prof. ꝛc.).
Äol (ᴸ⌣) *npr/m.* ㊱α. *poet.* = Äolus.
Äol-ien ♀ (-ᴸ(⌣)ᵛ) [grch.] *npr/n.* ㉓α. Äolia, Äolis.
Äol-ier (-ᴸ(⌣)ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Äolian.
Äolipile ⚙ (-⌣⌣ᴸ⌣) [grch.-lt.] *f* ㊾ *phys.* (Lötrohrlampe) æolipile, æolipyle.
äolisch (-ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊸ Äolian, Æolic; ♀er (altgriechischer) Dialekt, **~(e)** *n* ㊼ Æolic.
Äols-harfe ♪ (ᴵᴵ⌣...) *f* ㊷ (Windharfe) Æolian harp or lyre.
Äolus (ᴸ⌣⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ⑯γ., *myth.* (Gott der Winde) Æolus.
Äon (ᴸ-) [grch.] *m* ㉛ (Weltalter), bfs. *pl.* **~en** (-ᴸ⌣) æon; **♀en-lang** *a.* ㊸ lasting for ages, never ending, eternal.
Aorist ⚙ (⌣⌣ᵈ) [grch.] *m* ⑪b. *gram.* aorist.
Aorta ⚙ (ᵛ⌣) [grch.] *f* ㊾ *anat.* (große Pulsader) aorta; dazu gehörig: aortic.
Aorten-entzündung (ᵛ⌣...) *f* ㊷ *path.* ⚙ aortitis; **-kammer** *f, anat.* (untere Herzkammer) ventricle of the heart.
a. p. *abbr.* = a'nni praete'riti [lt. vergangenen Jahres] of (or in) the past (or preceding, previous) year.
apagogisch ⚙ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊸ apagogical; **♀er Beweis** (*redu'ctio ad absu'rdum*) apagogical (or indirect) proof.
Apanage (⌣⌣ᴸ♀⌣) [fr.] *f* ㊾ (fürstliches Einkommen) civil list; royal grant.
apanagieren (⌣⌣⌣♀ᴸ⌣) *v/a.* ㊽ e-e fürstliche Person ♀ to make a (royal) grant to ..., to settle a civil list upon ...
apart (ª⌣ᵈ) [nhd. 17. *sæc.*, *fr.] **I** *a.* ㊸ singular, odd; sie hat ein ♀es Gesicht her face is out of the common, she has interesting (or uncommon) features; sie hat et. ~es (an sich) she has something out of the common — **II** *adv.* apart.
Aparte (⌣ᵘᴸ) [lt. *a parte* beiseite] *n* ㊶ *thea.* (et. beiseite Gesprochenes) an aside.
Apathie (⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊾ (Stumpfsinn) apathy; **apathisch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ㊸ apathetic.
Apatit ⚙ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (phosphorsaurer Kalk) apatite, phosphorite.
Apatsche(n *pl.*) (ᴬ⌣⌣) *npr/m.* ㊹ (Indianerstamm) Apache(s).
Apennin(en *pl.*) ♀ (⌣⌣ᴸ⌣) [flt. *pen* Fels] *npr. m* ㉕d. (ital. Gebirgskette) Apennines *pl.*
Apetale(n *pl.*) ⚙ ✾ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch. blumenblattlose] *f* ㊾ (Kronenlose) apetalous plant(s).
Apfel (ª⌣) [ahd.] *m* ⑲ apple; Kochkunst: in Teig gebackener ~ apple turnover; *fig.* in den sauren ~ beißen (müssen) to (have to) swallow a bitter pill, to make the best of a bad bargain, to make a virtue of necessity; es konnte fein ~ zur Erde fallen (so groß war das Gedränge) one might have walked over their heads; Sprichw. der ~ fällt nicht weit vom Stamm like father, like son; he's a chip of the old block; ~ der Zwietracht apple of discord.
apfel-artig ✾ (ª⌣...) *a.* ㊸ ⚙ pomaceous; **-äther** ⚙ *m* ㊷ *chm.* malic ether; **-auflauf** *m* apple-puff; **-baum** ✾ *m* apple-tree (*Pirus malus*); wilder: crab-tree; **-biß** *m* Adams ~ Adam's bite of the apple; **-blech** *n* apple-roaster; **-blüte** *f* apple-blossom; **♀braun** *a.* dapple-bay.
Äpfel-brater (ª⌣...) *m* ㊷ *fig.* (Weichling) effeminate man, coddle, molly (coddle).
Apfel-brecher ⚙ (ª⌣...) *m* ㊷ (Werkzeug) apple-crook; **-brei** *m* apple-sauce.
Äpfelchen (ª⌣⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Apfel.
Apfel-dorn ✾ (ª⌣...) *m* ㊷ crab-tree; **-ernte** *f* apple(-)harvest; **-falbe(r)** *m* dapple light-bay horse; **♀förmig** *a.* ㊸ apple-shaped; **-frau** *f* apple-woman; **-gehäuse** *n* apple-core; **♀grau** *a.* dapple-grey; **-griebs** *m* = -gehäuse; **♀grün** *a.* apple-green; **-kammer** *f* apple-loft; **-kloß** *m* apple(-)dumpling or (-)pudding; **-krapfen** *m* apple(-)fritter; **-kuchen** *m* apple(-)tart; **-most** *m* new cider; **-mus** *n* apple(-)sauce; **-pastete** *f* apple(-)pie; **-quitte** ✾ *f* apple- (or English) quince (*Cydo'nia vulga'ris, var. malifo'rmis*); **-röster** *m* = -pfanne; **♀sauer** *a. chm.*: ⚙ malic, sorbic; ♀saures Salz malate, sorbate; **-säure** *f, chm.* malic (or sorbic) acid; **-schimmel** *m* dapple-grey horse; **-schnitte** *f*, **-schnitz** *m* apple(-)ring, dried apple(-)chip (meist im *pl.*).
Apfelsine ✾ nordd. (⌣⌣ᴸ⌣) [ndl. Apfel aus Sina † = China] *f* ㊾ (China- or sweet) orange.
Apfelsinen-baum ✾ (⌣⌣ᴵᴵ⌣...) *m* ㊷ orange-tree (*Citrus Aura'ntium, var. sine'nsis*); **-kern** *m* orange-pip; **-schale** *f* orange-peel.
Apfel-stecher (ª⌣...) *m* ㊷ apple-corer; **-stiel** *m* stalk of an apple; **-torte** *f* = -kuchen; **♀tragend** *a.* ㊸: ⚙ pomiferous; **Äpfel-, Apfel-trank** [ahd.], **Äpfel-, Apfel-wein** *m* cider; **Apfel-presse** *f* cider-press.
Aphärese ⚙ (ᵛf-ᴸ⌣) ㊽, **Aphäresis** (ᵛfᴸ⌣⌣) ㊿ [grch.] *f, surg.* (Abnahme eines Gliedes) und *gram.* (Abfall des Anlautes) aphæresis.
Aphelium ⚙ (ᵛfᴸ(⌣)ᵛ) [lt., *grch.] *n* ㉘ ㊾ *ast.* (Sonnenferne e-s Planeten) aphelion.
Aphorismus ⚙ (ᵛfᵘᴸ⌣) [grch.] *m* ㉗ (Gedankensplitter, Denkspruch) aphorism.
aphoristisch ⚙ (ᵛfᵘᴸ⌣) *a.* ㊸ (u. *adv.*) (abgerissen, hingeworfen) aphoristic(ally).
Aphrit ⚙ (ᵛfᴸ) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (Schaumkalk) aphrite.
Aphrodite (ᵛfᴸ⌣) [grch.; *Astarte] *npr. f.* ㊾ ㊽β. *myth.* (Göttin der sinnlichen Liebe) Aphrodite. [schwamm) aphthæ.]
Aphthen ⚙ (ᵘfᵗᵛ) [grch.] *pl. path.* (Mund-)
aplanatisch ⚙ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊸ *opt.* (ohne sphärische Abweichung) aplanatic.
Aplom ⚙ (ᴸ⌣) [grch.] *m* ⑪c. *min.* aplome.
apodiktisch ⚙ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *a.* ㊸ (u. *adv.*) (unumstößlich) apodictic(ally).
Apodosis ⚙ (ᵛ⌣⌣⌣) [grch.] *f, inv.* (das aus e-m Bedingungssatz Folgende) apodosis.
Apogäum ⚙ (⌣⌣ᴸ⌣) [lt., *grch.] *n* ㉘ (größte Erdferne des Mondes) apogee.
Apokalypse ⚙ (⌣⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾ *bibl.* (Offenbarung [des Johannes]) Apocalypse.
apokalyptisch (⌣) *a.* ㊸ apocalyptic(al).
Apokope ⚙ (ᵛ⌣-) [grch.] *f* ㊾ (Wortverkürzung am Ende) apocope.
Apokryph ⚙ (⌣⌣ᴸf) [grch.] *n* ㉘, mst *pl.* **~en** *bibl.* (Geheimschriften) (the) Apocrypha *pl.*
apokryph(isch) (⌣⌣ᴸf(ᵛ) *a.* ㊸ apocryphal.
Apoll (ᵛ⌣), **~o(n)** (ᵛ⌣-) *npr/m.* ㊱α. *myth.* (Gott der Künste ꝛc.) Apollo.
apollinisch (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㊸ Apolline, Apollinic. [apologue.]
Apolog ⚙ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ⑪c. (Lehrfabel)
Apologet ⚙ (⌣⌣ᴸ⌣) *m* ㊷ (Verteidiger) apologist; **~ik** (⌣⌣ᴸ⌣) *f* ㊾ apologetics; **-isch** *a.* ㊸ apologetic(al). [apology.]
Apologie ⚙ (⌣⌣⌣ᴸ) *f* ㊾ (Verteidigungsschrift)
apoplektisch ⚙ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *a.* ㊸ *path.* apoplectic. [fluß) apoplexy.]
Apoplexie ⚙ (⌣⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊾ (Schlag-)
Aposepedin ⚙ (⌣⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *n* ⑪c. (ohne *pl.*) *chm.* aposepedin (= Leuci'n).
Apostasie (⌣⌣-ᴸ) [grch.] *f* ㊾ *rel.* Abfall [vom Glauben]) apostasy. [apostate.]
Apostat(a) (⌣⌣ᴸ, ⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊷ (㊸)
Apostel (ᵛ⌣ᵘ) [ahd.; * grch. Bote] *m* ㉒ **1.** apostle, weitS. emissary. — **2.** (Schweif des Papierdrachens) tail of a kite.
Apostel-amt (ᵛ⌣ᵘ...) *n* ㊷ apostleship, apostolate; **-geschichte** *f* Acts of the Apostles; **-häuschen** *n* niche for a statue = Bilder-nische; **-pferd** *n*: auf dem ~e reiten (zu Fuß gehen) to ride on shanks' pony, to tramp it.
Apostel-schaft (ᵛ⌣ᵘ⌣) *f* ㊾, **-tum** (ᵛ⌣ᵘ-) *n* ②, **Apostolat** (⌣⌣ᵘᴸ⌣) *n* ⑪c. = Apostelamt
apostolisch (⌣⌣ᵘ⌣) *a.* ㊸ apostolic(al); ~es Glaubensbekenntnis the Apostles' Creed. [apostrophe (').]
Apostroph (⌣⌣ᵘf) [grch.] *m* ⑪c., *gram.*
apostrophieren (⌣⌣ᵘᴸ⌣) *v/a.* ㉙ to apostrophize, to mark with an apostrophe
Apotheke (⌣⌣ᵘ⌣) [mhd.; *grch. Niederlage] *f* ㊾ (Arzneiladen) chemist's (↖ apothecary's) shop, im Hospital, für Arme: dispensary; in der ~ gebräuchlich officinal; in die ~ geh(e)n to go to the chemist's.
Apotheker (⌣⌣ᵘ⌣) [mlt.] *m* ㉒, ㊸㊺ chemist (and druggist); geprüfter: pharmaceutical chemist, *Am.* u. schott.: apothecary.
Apotheker-buch (ᵛ⌣...) *n* ㊷ pharmacopœia, dispensatory; **-gehilfe** *m* chemist's assistant; **-gewicht** *n* apothecaries' weight; **-kunst** / pharmacy, pharmaceutics; **-lehrling** *m* chemist's apprentice.
apothekern F (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (Medizin nehmen) to take physic. — **2.** (das Gewerbe als Apotheker ausüben) to be a chemist, to dispense medicines.

Apotheker-ordnung (⌣⌣ˈ⌣...) *f* ⑥② dispensatory; **-rechnung** *f* chemist's account; *fig.* (hohe Rechnung) heavy (or doctor's) bill; **-waren** *f/pl.* oft: (pharmaceutical) drugs *pl.*; **-wissenschaft** *f* pharmacology, (lt.) mate'ria me'dica.

Apotheose ▽ (⌣⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ④⑨ (Vergötterung) apotheosis, deification.

Appala(tſ)chen ♀ (⌣⌣ˈ⌣tſch⌣) *npr/m/pl.* ④④ a) (Gebirge) Appalachian Mountains, Alleghanies; b) (Indianer) Appalaches.

Apparat ⚙ (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⑪c. (Vorrichtung) apparatus, weitS. contrivance, appliance; (Fernsprecher) telephone; bleiben Sie am ~ stay at the instrument; gelehrter ~ (Stoff) material(s *pl.*) for a learned disquisition or treatise.

Apparat-tagebuch (ˈ⁀...) *n* ⑥② *tel.* tablet-check; **-tiſch** *m* work-table.

Appartement (⌣⌣⌣mg') [fr. Gemach] *n* ⑤⓪ 1. chamber, room. — 2. [ˌ⁺ˌ fr.] (a. *m*) water-closet (W. C.).

Appell (⌣ˈ) [fr.] *m* ⑪b. 1. ⚔ (roll-)call; *hunt.* der Hund hat ~ ... is well trained; ~ (Rückruf) blaſen to sound the recall. — 2. jur. = Appellation.

Appellant ▽ (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ (Berufungskläger[in]) appellant; plaintiff in error.

Appellat ▽ (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ jur. (Berufungsbeklagte(r) appellee; defendant in error. [(Berufung) appeal.]

Appellation ▽ (⌣⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ④⑥ jur.

appellativ ▽ (⌣⌣-ˈtf) [lt.] *a.* ⑥⑥, **~** *n* ⑪e., **~um** (⌣⌣-ˈtw⌣) *n* ⑤⑨ *gram.* appellative (noun). [pealable.]

appellierbar (⌣⌣ˈ-) [lt.] *a.* ⑥⑥ jur. ap-

appellieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⑨③ jur. (Berufung einlegen) to appeal (to a higher court), to take the matter to a higher court or tribunal; to move for a new trial; *fig.* an die Nachwelt ♀ to make an appeal to ... [ground.]

Appell-platz ⚔ (⌣ˈ⌣) *m* ⑥② mustering

Appertinenz (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ④⑥ (Zubehör) bſd. *pl.* ~en od. ~ien ③⓪ appurtenances *pl.*

Appetit (⌣⌣ˈ, a. ⌣ˈ⌣) [fr.] *m* ⑪c. (Eßluſt) appetite (auf od. nach et. for s.th); *fig.* (Neigung) auch: longing for; ich bekam ~ I began to get hungry (F to feel peckish); e-m den ~ benehmen to take away (or to blunt the edge of) a p.'s appetite; ich habe keinen ~ I have no appetite, my appetite is failing me or gone; ſtarken ~ haben, (ver)ſpüren to have a good (or a sound) appetite; das wird Ihnen ~ machen it will give you an (or sharpen your) appetite; den ~ reizend appetizing; Sprichw. der ~ kommt beim Eſſen, etwa: the more one has the more one wants.

Appetit-biſſen (⌣⌣ˈ...) *m* ⑥② appetizing morsel; **-brötchen** *n* piquant sandwich.

appetitlich (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ appetizing.

appetit-los (⌣⌣ˈ...) *a.* ⑥⑥ without an(y) appetite; **-loſigkeit** *f* ⑥② want of appetite; **-machendes** Mittel, **-mittel** *n* appetizer, s. th. piquant.

Appiſch (ˈ⌣) [lt. (*Via*) *A'ppia*] *a.* ⑥⑥: ~e Straße Appian road.

applanieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⑨③ (ebnen) to level (down).

applaudieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑨③ (beklatſchen) to applaud; to cheer.

Applaus (⌣ˈ) [lt.] *m* ⑪a. (Beifall) applause; das Publikum zum ~ hinreißen to bring down the house, to carry away the audience.

Applikatur ♪ (⌣⌣-ˈ) [lt.] *f* ④⑤ fingering.

applizieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑨③ to apply; F e-m Ohrfeigen ♀ to box a p.'s ears.

Appoint ⓦ (ä-pōēˈ) [fr.] *m* ⑤①. 1. (Wechſel) per ~ traſſieren to settle (the balance) by way of a draft. — 2. (Aktienteil) share certificate.

apport! (⌣ˈ) [fr. bring] *int.* fetch!, go!

apportieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⑨③ bſd. *hunt.* to fetch and carry.

Apportier-hund (⌣⌣ˈ⁀) *m* ⑥② *hunt.* retriever. [(Beifügung) apposition.]

Apposition ▽ (⌣ˈ-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ④⑥ *gram.*

appositionell ▽ (⌣ˈ-tß(⌣)-ˈ) *a.* ⑥⑥ u. *adv.* as (or by way of) apposition.

Appreteur ⚙ (⌣-tßˈr) [fr.] *m* ⑪d. (Zurichter v. Tuch ꝛc.) dresser, finisher (of cloth).

appretieren ⚙ (⌣-ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ⑨③ (zurichten) to dress or finish (cloth, &c.).

Appretur ⚙ (⌣-ˈ) [fr.] *f* ④⑤ (Zurichtung v. Tuch ꝛc.) dressing, finish; (Satinieren) glazing; **~-papier** *n* ⑥② pressed paper.

Approbation (⌣ˈ-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ④⑥ (Billigung) approbation.

approbieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑨③ to approve; approbierte Klinge proof-blade.

Approche ⚔ (⌣ˈtſch⌣) [fr.] ④⑨ *frt.*, meiſt *pl.* **~n** approaches *pl.*, parallels *pl.*

approximativ ▽ (⌣⌣⌣ˈ-tf) [lt.] *a.* ⑥⑥ (annähernd) approximative.

Aprikoſe ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [ndl., fr., * ar.-lt.] *f* ④⑨ 1. apricot. — 2. **~n-baum** ♀ (ˈ⁀...) *m* ⑥② apricot-tree (*Prunus Armeni'aca*); **~n-marmelade** *f* apricot-jam.

April (⌣ˈ) [mhd., *lt.] *m* ⑯c. April; der erſte ~ the first of April, auch: All Fools' Day; einen in den ~ ſchicken to make an April-fool of a p.; to send a p. on a fool's errand.

April-glück (⌣ˈ...) *n* ⑥② short spell of good luck, F lucky chance; **-(s)narr** *m* April-fool; **-regen** *m* A.-shower; Sprichw. ~, Maiſegen April-showers bring May-flowers; **-wetter** *n* April-weather.

apriori'ſch ▽ (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⑥⑥ *phls.* (voraus-ſetzungslos) a priori. [merkt] by the by.]

apropos (⌣⌣ˈpō') [fr.] *adv.* (nebenbei bemer-

Apſide ▽ (⌣ˈ⌣) *f* ④⑧, **Apſis** (ˈ⌣) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Apſi'den) [grch.] 1. ⚙ *arch.* (halbkreisförmige Niſche) apse. — 2. ▽ *ast.* (Kehrpunkt eines Planeten) apsis.

Apteren ▽ (⌣ˈ⌣) [grch.] *pl.*, *zo.* (flügelloſe Inſekten) aptera, apterans *pl.*

aptieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑨③ to adapt.

Apuli-en ♀ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. (ital. Landſchaft) Alt.: Apulia, jetzt: Puglia.

Apuli-er (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ④⑦, **apuliſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ Apulian.

Apyrit ▽ (--ˈ) [lt.] *m* ⑪c. 1. *min.* (roter Turmali'n) rubellite. — 2. ⚔ smokeless powder (used in Sweden). [aqueduct.]

Aquädukt (⌣-ˈ) [lt.] *m* ⑪b. (Waſſerleitung)

Aquafort (⌣ˈ⌣) [it.] *n* ⑤① (o. *pl.*) (Kupferſtich) aquafortis (engraving); etching; **~iſt** *m* ④② (Radierer) aquafortist, etcher.

Aquamarin ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⑪c. *min.* (Art Beryll) aquamarine.

Aquarell (⌣⌣ˈ) *n* ⑪b., auch: **~e** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ④⑨ [it.] painting in water-colours.

Aquarell-farbe (ˈ⁀...) *f* ⑥② water-colour.

aquarellieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) [it.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑨③ to paint in water-colours.

Aquarell-maler (⌣⌣ˈ...) *m* ⑥② water-colour painter; **-malerei** *f* painting in water-colours; **-ſkizze** *f* water-colour sketch.

Aquarium (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ②⑧ (Behälter für Waſſertiere) aquarium.

Aquatinta (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ⑤⑥ *paint.* (Art Kupferſtich) aquatint(a).

Äquator ▽ (-ˈ⌣) [lt.] *m* ③① *ast.*, ♀ (Mittellinie der Erdkugel ꝛc.) Equator; magnetiſcher ~, a. aclinic line; **Zial** (---(⌣)ˈ) *a.* u. **~ial** *n* ⑪c. equatorial (telescope); ſich Zial einſtellen to set equatorially.

Aquavit (⌣ˈw⌣) [lt.] *m* ⑪c. (Likör) aquavitæ, spirits *pl.*, alcohol(ic liquor).

Äquilibriſt (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ equilibrist; (Seiltänzer) rope-dancer.

äquilibriſtiſch (⌣-ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ equilibristic.

äquinoktial ▽ (-⌣-tß(⌣)ˈ) *a.* ⑥⑥ (Tag- u. Nachtgleiche betreffend) equinoctial.

Äquinoktial-kreis (ˈ⁀...) *m* ⑥② equinoctial (line), equator; **-ſturm** *m* equinoctial gale. [(Tag- u. Nachtgleiche) equinox.]

Äquinoktium ▽ (⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *n* ②⑨ *ast.*

Aquitani-en ♀ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. (Südweſten Galliens) Aquitania, Aquitain(e).

äquivalent ▽ (-⌣w⌣ˈ) [lt.] *a.* ⑥⑥ u. ~ *n* ⑪b. equivalent; ~ a. ⓦ consideration.

Äquivalenz ▽ (-⌣w⌣ˈ) [lt.] *f* ④⑤ *chm.* (Gleichwertigkeit der Atome) equivalence.

Ar (ˈ; *Hom.* Aar) [fr. *are m*; *lt. *ā'rĕă f*] *n* (*m*) ⑪c, 6. (*abbr.* a, Flächenmaß) are, *fig.* er hat weder ~ noch Halm he does not own an acre of land.

Ara ▽ (ˈ⌣) *m* ⑤① ſ. Ara'ra. [raum) era.]

Ära (ˈ⌣; *pl. Hom.* Ähren) [lt.] *f* ④⑨ (Zeit-

Araber (ˈ⌣⌣) [Nomade] *m* ②② 1. ~, **~in** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ④⑦ Arab(ian). — 2. (Pferd) Arab (steed); (thoroughbred) Arabian horse.

Arabeske (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ④⑨ (bſd. *pl.* ~n) arabesque (ornament), moresque (work).

Arabi-en ♀ (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. Südweſten Aſiens: Arabia; das Glückliche ~ Arabia Felix, † od. *poet.* Araby the Blest.

arabiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ Arabian; die Ze Sprache, das ~(e) *n* ⑥⑦ Arabic; Ze Gummi gum arabic; ~er Meerbuſen ♀ *m* Arabian Gulf; Ze Redeweiſe Arabism; Ze Zahl, Ziffer arabic figure.

Arachniden ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *pl.*, *zo.* (Spinnentiere) arachnids, arachnid(e)ans *pl.*

Aragoni-en ♀ (⌣⌣ˈ⌣ˈ⌣) [Aragon, Fluß] *npr/n.* ㉓α. (ſpan. Landſchaft, ehm. Königreich) Aragon. [(⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ Aragonese.]

Aragoni-er (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ④⑦, **aragoniſch** (⌣ˈ⌣)

Aragonit ▽ (⌣⌣⌣ˈ) [Aragonien] *m* ⑪c. *min.* (kohlenſaurer Kalk) aragonite.

Aralia ♀ (-ˈ⌣ˈ⌣) *f* ④⑨ aralia; ſchaftblütige ~ sarsaparilla (*Aralia nudicau'lis*).

Aral-ſee (ˈ⌣-ˈ) [firgiſ. Inſelſee] *npr/m.* ⑥② i. Weſt-aſien Sea of Aral, Aral Sea.

Aramäer (⌣⌣ˈ⌣) *m* ②②, **~in** *f* ④⑦ **aramäiſch** *a.* ⑥⑥ (ſyro-chaldä'iſch) Aramean, Aramaic.

Äräometer ▽ (⌣-ˈ⌣) [grch.] *n* ②② *phys.* (hydroſta'tiſche Senkwage) aræometer; **Äräometrie** (⌣-⌣ˈ-) *f* ④⑧ aræometry; **äräometriſch** (⌣-⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ aræometric(al).

Ärar (-ˈ) [lt.] *n* ⑪c. (Staatsſchatz) (public) treasury, exchequer.

Ara(ra) ▽ (ˈ⌣, ⌣ˈ⌣) *m* ⑤① *orn.* ara.

Ärarial-ſchuld (--(⌣)ˈ...) *f* ⑥② national debt; **-vermögen** *n* public funds *pl.*, state (or national) property.

ärariſch (-ˈ⌣) *a.* ⑯ relating to the public treasury, ærarian, fiscal.
Ärarium (-ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ㉘ = Ärar.
Araukani-en ♀ (⌣⌣ˈ⌣⌣) [indian. Rebellen] *npr/n.* ㉓α. im Süden von Chile, Süd-am.: Araucania. [araucaria.]
Araukaria ♀ (⌣⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊽, ⑯ (Andentanne)
Arbeit (ᵕ-) [ahd.: ſlaw. *rabo'tă* Frondienſt] *f* ⑯ **1.** (das Schaffen) work; ~ im (außerm) Hauſe indoor (outdoor) work; ~ aufs Stück piecework, job(bing work); kopfbrechende: headwork; auferlegte: task, imposition; mühevolle: labour, toil; ~ bekommen to get (or find) employment; die ~ einſtellen to stop (or throw up) work, auch: to (go on) strike; e-m ~ geben to give a p. employment, to engage a p.; gemeine, erniedrigende ~ verrichten to do drudging work, to drudge, to slave; **an** die ~ geh(e)n, ſich an die ~ machen to go (or set) to work; e-n an die ~ geh(e)n heißen to set a p. to work; **auf** (die) ~ geh(e)n to go to one's daily labour; **bei** der ~ ſein to be at work; et. **in** ~ nehmen to take a task (or job) in hand; et. in ~ geben to give a th. out to be made; in ~ ſein oder ſteh(e)n: a) vom Arbeiter: to have work or employment, von Bedienten: to be in a place; b) von einer Sache: to be taken in hand; Ihr Rock iſt in ~ ... is in hand; der Stuhl iſt in ~ ... is being made, repaired; c) von e-r Maſchine: to be going or working; **ohne** ~ out of work, out of employment, without a job; **von** ſ-r Hände ~ leben to live by manual labour or by the sweat of one's brow; Schüler **zur** ~ anhalten, bei der ~ beaufſichtigen to keep ... to their work, to superintend ... in their studies. — **2.** (Erzeugnis der ~) performance; ſeine ~en in dieſem Fache his efforts in this department; künſtleriſche ~ work of art; ſchriftliche ~ composition; häusliche, ſchriftliche ~en der Schüler: home tasks or home lessons *pl.*, zur Strafe: imposition; ſ. a. 6. — **3** (Anſtrengung) fatigue, vgl. 1; *fig.* er hat ſeine ~ he has all his work cut out for him, he has his hands full; es hat uns viel ~ gemacht it has caused (or given) us a great deal of trouble. — **4.** (Art der Ausführung) workmanship; (Geſtaltung) shape, make; deutſche ~ German make, goods (or things) *pl.* made in Germany, German-made goods *pl.* — **5.** (Gärung) fermentation; der Wein iſt in ~ ... is fermenting or working. — **6** ⚙ boſſierte, erhab(e)ne ~ embossed (or raised) work; eingelegte ~ inlaid work; getrieb(e)ne ~ chased work; mechaniſche ~ (Leiſtung) einer Kraft mechanical effect; geſtickte ~ embroidery; ~ in Stein stonework. — **7.** Sprichw. ~ macht das Leben ſüß no sweet without sweat; nach getaner ~ iſt gut ruhen after the work is done, repose is sweet; wie die ~, ſo der Lohn as the work, so the pay.
arbeiten (ᵕ-⌣) [ahd.] ⑧⑨ **I** *v/n.* (h.) **1.** to (do) work; ſchwer ♀ to labour (hard), to toil (and drudge); tüchtig ♀ to do good work, to put one's shoulder to the wheel; **an** et. ♀ to work at a th., to be at work on a th., to be engaged in a th.; **aufs** Stück ♀ to do piecework or jobbing-work; **bei** e-m (a.: für e-n) ♀ to work for a p., to be employed by a p. or in a p.'s employ; bei e-m ♀ laſſen to employ (a tradesman, &c.) regularly; bei welchem Schneider laſſen Sie ♀? who is your tailor?; **fürs** Brot, im Tagelohn ♀ to work for daily wages; **gegen** den Strom ♀ to toil against the stream; e-m **in** die Hand ♀ to aid (or assist) a p.; ♚ ♀ (Geſchäfte machen) in ... to deal (F to do) in ...; vom Fürſten: **mit** dem Miniſter ♀ to be closeted with ...; **wie** ein Pferd ♀ to work like a slave or like a nigger; e-n ſchwer ♀ laſſen to work a p. hard, für geringen Lohn: to grind a p. down, to sweat a p.; Sprichw. wer nicht arbeitet, ſoll auch nicht eſſen no mill no meal. — **2.** von Sachen: ♚ ſein Geld ♀ laſſen to employ (or invest) ...; vom Holz: (ſich ausdehnen und zſ.-ziehen, ſich werfen) to warp; von Maſchinen: to work, go; die Lokomotive arbeitet mit vollem Dampfe ... has all its steam up; vom Wein, Bier: (gären) to ferment; vom Teige: (aufgehen) to rise; ⚓ das Schiff arbeitet ... is labouring; die See arbeitet ... is heavy or rough. — **II** *v/a.* **3.** to work, make; (formen) to shape, fashion; den Acker: to till; einen Aufſatz, ein Buch: to compose; aus dem groben ♀ to do in the rough; to rough-hew. — **4.** auch *v/refl.* ein Pferd (a. ſich) zuſchanden, zu Tode ♀ to tire (or fatigue, wear out, weary) a horse (o.s.); ſich krank ♀ to work o.s. ill. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **5.** ſ. 4. — **6.** (ans Ziel kommen) ſich durch den Schnee ♀ to work one's way through ...; ſich aus e-r Lage (heraus-)♀ to extricate o.s. from a position. — **7.** *v/impers.* es arbeitet ſich ſchlecht, wenn // one works badly (or it is difficult to work, work comes hard) when //. — **IV** ~ *n* ㉓ **8.** work(ing), labour(ing); des Ackers: tillage. — **V** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **9.** working; die ♀den Klaſſen the working classes; labouring men *pl.*
Arbeiter (ᵕ-⌣) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ **1.** worker, workman *m*, workwoman *f* (vgl. Arbeits-mann, -frau); geiſtiger: brain-worker; eine gute ~in a hard-working woman, a good worker or working-woman; Sprichw. jeder ~ iſt ſeines Lohnes wert the labourer is worthy of his hire. — **2.** (Tagelöhner) (day-) labourer, *agr.* field-hand. — **3.** (Handarbeiter) operative, mechanic; (Handwerker) artisan; (Fabrik-arbeiter) factory-hand; (Hafen-arbeiter) docker; (Erdarbeiter) navvy; ſchwarze, gelbe ~ black, yellow labourers *pl.* or labour; in Geſchäften, Fabriken ꝛc.: es fehlt uns an ~n we are short of hands, we are short-handed.
Arbeiter-abteilung ⚔ (ᵕ-⌣...) *f* ㊷ fatigue-party; **-ausſtand** *m* (workmen's) strike; **-(bahn)zug** *m* workmen's train; **-bildungsſchule** *f* school for instruction of workmen; **-buch** *n* workman's book; **-bund** *m* working men's union, trade(-)union; **-frage** *f* labour question; **-führer** *m* labour leader; **-genoſſenſchaft, -geſellſchaft** *f* working men's club or society; **-karte** *f* ticket for workmen; **-mangel** *m* lack of workmen, shortness of labour(ers) or hands; **-partei** *f* labour party; **-perſonal** *n* staff of workmen, hands *pl.*
Arbeiterſchaft (ᵕ-⌣⌣) *f* ㊽ (o. *pl.*) workmen *pl.*, the working class(es *pl.*).
Arbeiter-ſchutz(geſetzgebung *f*) *m* (ᵕ-⌣...) ㊷ (legislation for the) protection of the working classes; **-ſperre** *f* lock-out (of workmen); **-ſtand** *m* (the) working class(es *pl.*); **-unruhen** *f/pl.* labour riots or troubles *pl.*; **-verband** *m*, **-verein** *m* = -bund; **-verſicherung(sgeſetz** *n*) *f* working men's insurance (law); **-vertreter** *m* representative (or delegate) of the working class(es), im engl. Unterhauſe: labour member; **-wohnungen** *f/pl.* artisans' dwellings *pl.*; lodgings for working men or workmen; **-zug** *m* = -bahnzug.
Arbeit-geber (ᵕ-...) *m* ㊷ employer (of labour), master; **♀los** *a.* ⑯ ſ. arbeits-...; **♀müde** *a.* weary of work; **-nehmer** *m* employee, workman.
arbeitſam (ᵕ--) [ahd.] *a.* ⑯ laborious, industrious, diligent, von Schülern: studious, F plodding. [working) ant.]
Arbeits-ameiſe (ᵕ-...) *f* ㊷ neuter (or)
Arbeitſamkeit (ᵕ---) *f* ㊽ laboriousness, industry, diligence; studiousness, F plodding (ſ. arbeitſam).
Arbeits-amt (ᵕ-...) *n* ㊷ labour bureau; **-anſtalt** *f* zur Zwangsarbeit house of correction; **-aufſeher** *m* foreman; **-bank** *f* work(ing)-bench; **-beutel** *m* work (-ing)-bag, für Damen auch: reticule; **-biene** *f* working bee; **-buch** *n* (Wanderbuch) workman's pass(port); **-dienſt** ⚔ *m* fatigue-duty; **-draht** *m*, *elect.* bei Straßenbahnen m. Oberleitung: overhead wire (for working electric [tram-] cars); **-einheit** *f* unit of work; **-einſtellung** *f* turn-out (of workmen), strike; **♀fähig** *a.* ⑯ able to work, able-bodied; **-feld** *n* field of activity, sphere of action; **-frau** *f* workwoman, working woman; **-genoß** *m* fellow-workman; **-gerüſt** *n* scaffolding; **-gewölbe** ⚙ *n* des Hochofens: working- (or tymp-)arch; **-haus** *n* für Bettler: workhouse; (Strafanſtalt) house of correction; **-kammer** *f*, *chm.* laboratory; **-kaſten** *m*, **-käſtchen** *n* tool-box, für Damen: work-box; **-kittel** *m* (workman's) blouse or frock; **-kleider** *n/pl.* working-clothes; **-kontakt** *m*, *tel.* transmission contact; **-korb** *m*, **-körbchen** *n* work-basket; **-kraft** *f*: a) working-power; b) ~kräfte *pl.* (Arbeiter) (body of) workmen, hands *pl.*; **-leiſtung** ⚙ *f* work performed or done; **-leute** (*pl.* zu -mann; ſ. bs) workmen, working men or people *pl.*; **-loch** ⚙ *n* working-hole; am Dampfkeſſel ꝛc.: man-hole; **-lohn** *m* wages *pl.*; **♀los** *a.* out of work, without employment, F u. P out of a job; die -loſen the unemployed *pl.*; die Frage der -loſen oft: the unemployed question; **-loſigkeit** *f* want of employment, unemployment; **-mann** *m* (*pl.* -leute; ſ. bs) workman, working man, labouring man, (unskilled) labourer; **-markt** *m* labour market;

=maſchine ⚙ *f* operator; **=miniſterium** *n* England: Labour Department of the Board of Trade; **=nachweis** *m* information respecting the labour market, labour intelligence, guide to employment; **=nachweisanſtalt** *f* employment agency or bureau, labour bureau; **=perſonal** *n* men (or hands) *pl.* employed; **=pferd** *n* working horse; *fig.* hard-working fellow; **=preis** *m* price of labour; **=raum, =ſaal** *m* work-room; *chm.* laboratory; (Schulzimmer) study, schoolroom; **ꝛſcheu** *a.* loth to work; **=ſcheu** *f* laziness; **=ſchicht** *f* shift (of hands); **=ſchule** *f* industrial school; **=ſperre** *f* lock-out; **=ſtätte** *f* place where the work is done, für rauhere Arbeit: labour-yard, vgl. =raum; **=ſtrom** *m, tel.* transmission (or working) current; **=ſtube** *f* e-s Gelehrten: study, F sanctum; e-s Geſchäftsmannes ꝛc.: office; e-s Künſtlers: studio; vgl. =raum; **=ſtunde** *f* working-hour, in Schulen: preparation; **=ſtunden=buch** *n* time-book; **=tag** *m* working-day; **=taſche** *f* = =beutel; **=teilung** *f* division of labour; **=tiſch** *m* work-table; (Schreibtiſch) (writing-) desk; **=tür** *f, metall.* working-door.

arbeit=ſuchend (ˈ-...) *a.* 66 seeking work.

arbeits=unfähig (ˈ-...) *a.* 66 unfit for work; disabled; **=unfähigkeit** *f* 62 incapacity for work(ing); **=vertrag** *m* jur. working (or labour) contract, agreement about (the) work to be performed; **ꝛvoll** *a.* toilsome, laborious; **=zeit** *f* working-time, der Schüler: hours *pl.* of study; **=zelle** *f* im Gefängnis: labour-cell; **=zeug** *n*: a) working costume; b) (Werkzeug) tools *pl.*; **=zimmer** *n* = =ſtube.

arbeit=voll, =zeit (ˈ-...) ſ. Arbeits=...

Arbitrage ⚱ (-ˈ-ʒə) [fr.] *f* 49: ~, **~=rechnung** *f* 62 arbitration of exchange.

arbiträr (-ˈ) [fr.] *a.* 66 (nach Gutdünken) arbitrary.

arbitrieren (-ˈ-) *v/a.* 93 to settle by [arbitration.

Arbuſe ♀ (-ˈ-) [fr., *lt.] *f* 49 = Waſſermelone u. Erdbeer=baum.

Archa-ismus ⚖ (-ˌ-ˈ-) [grch.] *m* 27 (Altertümlichkeit) archaism.

archa-(iſt)iſch ⚖ (-ˈ-, -ˌ-ˈ-) *a.* 66 archaic. [antiquated.

Archäolog ⚖ (-ˌ-ˈ) [grch.] *m* 42, **~e** 44 (Altertumsforſcher) archæologist; **~ie** *f* 48 archæology; **~iſch** *a.* 66 archæologic(al).

Arche (ˈ-) [aḥd.; *lt. *ārcă*] *f* 49 **1.** ark; *bibl.* (Bundes=Lade) Ark of the Covenant; **~ Noah(s)** (Noä) Noah's ark (a. Spielzeug). — **2.** (Kaſten zum Fiſchfange) (eel-)trunk. — **3.** ⚙ Brückenbau: coffer-dam; (Windkaſten an Orgeln) windchest.

Archen=muſchel (ˈ-...) *f* 62 *zo.* = Kahn=[ſchnecke.

Archibald ♀ (ˈ-ˌ-) [engl.] *npr/m.* 15 16 *a.* (Bn.) Archibald, *dim.* Archie, Archy.

Archidiakonat (-ˌ-ˌ-ˈ) *n* 11 *c. eccl.* archdeaconry. [archdeacon.

Archidiakonus (-ˌ-ˈ-) [grch.] *m* 29 *eccl.*

archilochiſch ⚖ (-ˌ-ˈch-) [grch.] *a.* 66 *pros.* Ꝛer Vers Archilochian (metre).

Archimandrit (-ˌ-ˈ) [grch.] *m* 42 *eccl.* (Ober=abt) archimandrite.

Archi(m)bald (ˈ-ˌ-) = Archibald.

archimediſch (-ˌ-ˈ-) [Archime'des, grch. Mathematiker, 287-212 *v. Chr.*] *a.* 66 Archimedean; ⚙ *mech.* Ꝛe Schraube Archimedean screw, ⚓ screw-propeller.

Archipel (-ˌ-ˈ) [grch.] *m* 11 *e.* (Inſelmeer) archipelago.

Architekt (-ˌ-ˈ) [grch.] *m* 42 (Baumeiſter) architect; **~onik** (-ˌ-ˌ-ˈ-) *f* 46 (Bauwiſſenſchaft) architectonics; **ꝛ(on)iſch** (-ˌ-ˈ(-)-) *a.* 66 architectonic, architectural; **~ur** (-ˌ-ˈ) [lt.] *f* 46 architecture.

Architrav (-ˌ-ˈf) [it., *grch.-lt.] *m* 11 *c.*, 42 *arch.* (Balken über den Säulen) architrave.

Archiv (-ˈf) [lt., *grch.] *n* 11 *c.* (Urkundenſammlung) archives *pl.*, record-office, roll-chamber, public records *pl.*; **ꝛaliſch** (-ˈ-ˌw-ˈ-) [lt.] *a.* 66 archival (= urkundlich); **~ar** (-ˈ-ˌw-ˈ) [lt.] *m* 11 *c.* recorder; auch = Archivdirektor.

Archiv=beamte(r) (-ˈ-f...) *m* 62 Recorder; **=direktor** *m* Master of the Rolls; **=gebäude** *n*, **=ſaal** *m* record-office; muniment-room; **=ſtück** *n* authentic document or deed.

Archont (-ˈ) [grch.] *m* 42 archon; **~at** (-ˈ-) [grch.] *n* 11 *c.* archonship.

Ardennen ♀ (-ˈ-) [flt. großer Wald] *npr/f/pl., inv.*, **Ardenner=wald** (-ˈ-ˌ-ˈ) *npr/m.* 62 (Forest of) Ardennes *pl.*

Areal (-ˈ-) [lt.] *n* 11 *c.* (Flächeninhalt) area.

Areka=nuß ♀ (-ˈ-...) [malabar.] *f* 62 Indian (or betel-) nut; **=palme** *f* areca.

Aremorica ♀ (-ˈ-ˌ-) ſ. Armorika.

Arena (-ˈ-) [lt. Sand(platz)] *f* 49 im Amphitheater: arena; für Stiergefechte: bull-ring; im Zirkus: circle, ring, F the tan.

Arendator ꝛc. ſ. Arrendator ꝛc.

Areopag (-ˌ-ˈ) *m* 11 *c.* [grch.] grch. Geſch.: (hoher Gerichtshof in Athen) Areopagus; **~itikus** (-ˌ-ˈ-ˌ-) *m* 27 (*o. pl.*) (Rede des Iſo'krates) Areopagitic (oration).

Ares (-ˈ) [grch.] *npr/m.* 15 *γ. myth.* (Kriegsgott) Ares, mehr gbr. lt. Mars.

arg (ˈ) [aḥd.] **I** *a.* 66 **1.** bad, evil (*comp.* ärger worse, *sup.* ärgſt worst): ein Ꝛer, der ärgſte Schelm, Fuchs an arrant knave, the veriest rogue; jur. ärgere Hand (unebenbürtiger Ehegatte) husband of inferior birth or rank. — **2.** (übermäßig ſtark) very great, tremendous, awful; Ꝛes Verſehen gross mistake, Ꝛe Krankheit severe (or serious) illness; Ꝛe Verwüſtung sad havoc; das iſt denn doch (gar) zu Ꝛ! that's too bad or worse than ever! that beats everything! — **3.** = ärgerlich. — **4.** (höchſt leichtfertig) frivolous. — **II** *adv.* **5.** badly, ill; mach's nicht (auch: treib's nicht) zu Ꝛ! be as gentle as you can!, F draw it mild!; Sie machen es zu Ꝛ! you are going too far, F you come it too strong!; er macht (auch: treibt es doch gar zu Ꝛ! his goings-on are outrageous or beyond endurance!; ärger als je worse than ever; immer ärger worse and worse; es wird immer ärger things are going from bad to worse; ſie ſchrie noch ärger, am ärgſten she screamed even louder, louder than any; ſie quälen ihn gar zu Ꝛ they are tormenting him most cruelly; es wird nicht ſo Ꝛ ſein it won't be as bad as we (they, &c.) think, it will come all right in the end; ſo Ꝛ iſt es mit ſeinem Wiſſen auch nicht his knowledge is not so (very) wonderful or extraordinary; Ꝛ nach (ob. hinter) et. her ſein to be mad after (F keen upon) a th.; was zu Ꝛ iſt, iſt zu Ꝛ that's too much of a joke or a good thing; ärger konnte es nicht kommen it (or things) couldn't have been (or turned out) worse. — **III** ~ *n* 41, 11 *b.* (*o. pl.*) **6.** das ~e meiden to shun evil; an nichts ~es denken to mean no harm, to suspect nothing (bad); ich ſehe nichts ~es dabei I don't see anything bad (or much harm) in it; die Welt liegt im ~en the whole world lieth in wickedness; wenn es zum Ärgſten kommt if the worst comes to the worst; die Sache liegt noch im ~en the matter is still in a bad way or in (great) jeopardy; (*o. pl.*) evil, wickedness; ohne Arg without malice, guileless, harmless; ohne Arg ſein to bear no malice; kein Arg haben to act with good faith. — **IV** *m* **7.** der ~e (*bibl.* der Ꝛe, böſe Feind) the Evil one (= devil).

Argand (är-gg') (Phyſiker aus Genf): **~(gas)=brenner** *m* 62 Argand's (gas-)burner; Ꝛ(i)ſch (-ˌ, -ˈ-) *a.* 66: ⚙ Ꝛ(i)ſche Lampe (mit zylin'driſchem Docht) Argand lamp.

Argei-er (-ˈ-) [grch.] *npr/m.* 22, **argei-iſch** *a.* 66 grch. Alt.: Argive, Greek.

Argentan ⚖ (-ˈ) [lt.] *n* 11 *c. metall.* (Neuſilber) German silver, white copper.

Argentin ⚖ (-ˈ) *n* 31 (*o. pl.*) *metall.* (verſilbertes Weißmetall) argentine. [gentina.

Argentini-en ♀ (-ˈ-(-)-) *npr/n.* 23 *α.* Ar-

argentiniſch (-ˈ-) *a.* 66 Südamerika: ~e Republik Argentine Republic; die ~en Staaten the Argentines *pl.*

ärger[1] (ˈ-) *comp.* v. arg (ſ. bs., bſd. 1 u. 5).

Ärger[2] (ˈ-) [nhd. (ndd.): arg] *m* 22 (Verdruß) annoyance, vexation; (Zorn) anger, wrath; (Groll) spite; aus ~ out of spite; ihm zum ~ to vex (or spite) him; zu ſeinem großen ~ to his great mortification; ſeinen ~ an e-m auslaſſen to vent one's ill-humour on a p.; ich habe ſchon viel ~ gehabt I have had many annoyances or much to put up with; er macht mir viel ~ he gives me a good deal of trouble.

ärgerlich (ˈ-ˌ-) *a.* 66 **1.** (zum Ärger geneigt) easily provoked, irritable, irascible. — **2.** (Ärger empfindend) angry (with a p., about a th.), vexed at, nettled at; e-n Ꝛ machen to vex a p.; Ꝛ ſein to be cross (or displeased) with; Ꝛ werden to grow angry, to lose one's temper. — **3.** (Ärger erregend) e-m Ꝛ vexatious, aggravating, annoying, provoking; Ꝛe Sache nuisance, troublesome (or tiresome) business; das iſt ſehr Ꝛ it's most provoking. — **4.** (Ärgernis erregend) scandalous, giving offence, shocking.

Ärgerlichkeit (ˈ-ˌ-) *f* 46 (vgl. ärgerlich) **1.** irritability, irascibility, &c. — **2.** = Ärger. — **3.** ~en *pl.* vexatious affairs, annoyances, troubles *pl.*

ärgern (ˈ-) [aḥd.] 62 **I** *v/a.* **1.** e-n Ꝛ to make a p. angry or vexed; to annoy, vex, mortify, aggravate, provoke, nettle a p.; to upset a p.'s temper, to put a p. out; e-n (halb)tot Ꝛ, e-m die Schwindſucht an den Hals Ꝛ to vex a p. to death; es kann e-n furchtbar (F ſchändlich) Ꝛ, wenn man ſieht // it's most galling (or aggravating) to see //. — **2.** (bſd. *bibl.*) to scandalize; ärgert dich

dein rechtes Auge if thy right eye offend thee. — **II** *v/refl.* **3. sich ♀** (über) to feel angry or vexed (at a th., with a p.); ärgere dich nicht zu sehr! don't fret (or worry) too much!; sich über et. tot ♀ to worry o.s. to death about a th.

Ärgernis (ɔ̈ˌ⌣) [nhd.] *n* ⑰ (↖ *f* ⑱) **1.** (= Anstoß 4, s. dd) scandal, offence; ein öffentliches ~ geben to raise a great scandal. — **2.** (s. Ärger) annoyance, vexation, spite, &c.

arg-gesinnt (ª…) *a.* ⑯ malicious.

Argheit (ª–) *f* ㊽ wickedness, malice.

arg-herzig (ª…) *a.* ⑯ = ♀gesinnt.

Argiver (⌣ˈw⌣) [lt.] *m* ㉒, **argivisch** (⌣ˈw⌣) *a.* ⑯ = Argeier, argeiisch.

Arg-list (ª̈ˌ) [ahd.] *f* ㊻ craft(iness), artfulness, cunning(ness).

arg-listig (ª̈ˌ⌣) [mhd.] *a.* ⑯ crafty, cunning; jur. ♀ († dolose) Täuschung malicious fraud; fraudulent device or practice; false pretence; **~leit** *f* ㊻ = Argliſt.

arg-los (ª̈ˌ) [nhd.] *a.* ⑯ (ohne Falsch) guileless; (unschuldig) innocent, simple; (harmlos) harmless, inoffensive, unsophisticated; (nichts ahnend) unsuspecting.

Arg-losigkeit (ª̈ˌ⌣–) *f* ㊻ guilelessness, harmlessness, inoffensiveness.

argoliſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ grch. Alt.: Argolic.

Argon (ª⌣) [grch.] *n* ⑤ (o. *pl.*) *chm.* (1895 in der Luft entdecktes seltenes Gas) argon.

Argonaut (⌣ˌˈ) [grch. Argoſchiffer] *m* ㊷ **1.** *myth.* Argonaut. — **2.** ♋ *zo.* paper-nautilus. [ition of the Argonauts.]

Argonauten-zug (⌣ˌˈ…) *m* ㊷ exped-

Argonnen ♀ (⌣ª⌣) *npr/f/pl. inv.*, **Argonner-wald** (⌣ª⌣ˌ) *npr/m.* ㊷ (o. *pl.*) am linken Maas-ufer: Argonne Forest.

Argot ⚜ (ª⌣go) [fr. (*corr.* aus *Arabie*)] *n* ⑤③ (Gaunersprache) cant, flash (speech), thieves' slang or jargon.

Ärgſte (ª⌣) *n* ㊼ s. arg III.

Argument (⌣–ª) [lt.] *n* ⑪b. (Beweisgrund) argument; **~ation** (⌣–⌣–tß(⌣)ˈ) *f* ㊻ argumentation; **♀ieren** (⌣–⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊸ to argue. [*m, zo.* Argus.]

Argus (ª⌣) [grch.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* u.

Argus-auge (ˌ…) *n* ㊷: ~n haben to be argus-eyed; **♀äugig** *a.* ⑯ (wachsam) argus-eyed, vigilant; **-faſan** *m* argus-pheasant (*Argus giganteus*).

Arg-wille (ª̈ˌ…) *m* ㊷ ill-will, malevolence; **♀willig** *a.* ⑯ malevolent; evil-minded; **-willigkeit** *f* = -wille.

Arg-wohn (ª̈ˌ–) [mhd. aus arg u. Wahn] *m* ⑦d. suspicion, mistrust; ~ hegen gegen e-n to harbour (or have) a suspicion against a p., to be suspicious of a p., to suspect a p.; j-s ~ erregen to raise a p.'s suspicion; ~ faſſen, ſchöpfen to grow suspicious of; frei von ~, **♀los** free from suspicion, unsuspecting; voll ~, **♀voll** = argwöhniſch.

arg-wöhnen (ª̈ˌ⌣) [ahd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽*‗*: to suspect, to have one's suspicions; ct. ♀ to have an inkling of a th.

arg-wöhniſch (⌣) *a.* ⑯ suspicious or apprehensive of; ♀es Weſen suspiciousness.

a. Rh. *abbr.* = am Rhein on (the) Rhine.

Ariadne (⌣ª⌣) *npr/f.* ㊸㊽β. *myth.* (Geliebte des Theſeus) Ariadne; **~-faden** *m* ㊷ (der zur Rettung führt) Ariadne's clue.

Arianer (⌣ˈ⌣) [Ari'us, Ketzerer um 325] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽, **arianiſch** *a.* ⑯ *eccl.* Arian.

Arianismus (⌣–ª⌣) *m* ㉗ Arianism.

Ari-e ♪ (ˈ⌣⌣) [it.] *f* ㊽ air, bisw. a. (it.) aria; (Melodie) tune; (Lied) song, ditty; kleine ~, **Ari-ette** (–(⌣)ª⌣) *f* ㊽ ariette.

Ari-er (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ (Indo-germane) Aryan.

Arimathia ♀ (⌣⌣ˈ⌣) *npr/n.* ⑤α. (bibl. Ort auf dem Berg E'phraim) Arimathæa.

ariſch (ˈ⌣) *a.* ⑯ (indo-germaniſch) Aryan.

Ariſtarch (⌣ª) *npr.* u. *s/m.* ⑪b. u. ㊷ (ſtrenger [grch.] Kri'tiker) Aristarch(us).

Ariſtokrat (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊷ aristocrat; die ~en the aristocracy, ⚜ the upper ten; **~ie** (⌣⌣⌣ˈ) *f* ㊽ aristocracy, ⚜ the (upper) classes; **♀iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ aristocratic; die ♀iſche Welt high life, the upper ten, society (people), ⚜ the fine folk(s). [*f/pl.* ㊽ aristolochiaceæ.]

Ariſtolochiazeen ♁ ♀ (⌣⌣⌣ch(⌣)ˈ⌣) [grch.]

ariſtophaniſch (⌣⌣ˈ⌣) [grch. D. Ariſtophanes 5. *sæc.* v. Chr.] *a.* ⑯ of (or like) Aristophanes, Aristophanic; ~e Komödie, Satire Aristophanic comedy, satire.

Ariſtoteles (⌣⌣ˈ⌣) *npr/m.* ⑯γ. (grch. Philoſoph, 384–322 v. Chr.) Aristot*le*, …eles; Jünger *m* des ~, **Ariſtoteliker** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *m* ㉒ Aristotelian; **ariſtote'liſche** Schule Aristotelian School.

Arithmetik (⌣⌣ˈ u. ⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊻ (Rechenkunſt) arithmetic.

arithmetiſch (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⑯ arithmetical; ♀e Reihe ar. progression; ♀e Zeichen *typ.* ar. signs *pl.*

Arkade (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ **1.** *arch.* (Bogengang) arcade; mit e-r ~ verſehen arcadian. — **2.** ⚙ Weberei: neck-twine.

Arkadi-en ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. grch. Geſch.: (peloponneſiſches Hochland) Arcadia.

Arkadi-er (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽, **arkadiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ (a. *poet.* ländlich einfach) Arcadian. [Arkansas.]

Arkanſas ♀ (⌣ª⌣) [indian.] *n, inv.*

Arkanum ♁ (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑤⑨: a) (Geheimmittel) nostrum; b) weitS. (Geheimnis) secret. [büchſe] *f* ㊽ arquebuse.]

Arkebuſe ⚔ (⌣ª⌣ˈ⌣) [fr., it., *holl. Hakenſ*

arktiſch ♀ (ª⌣) [grch.] *a.* ⑯ (im nördlichen Polarkreiſe) arctic. [ahd.] = Elsbeere.]

Arles-baum ♀ (ª⌣…) *m* ㉒, **-beere** *f*

Arm[1] (ª) [ahd.] *m* ⑪b. **1.** meiſt: arm (a. *fig.* u. ⚙); der rechte ~ the right arm, ⚔ the sword-arm; ⚔ Gewehr in ~! support arms!; ~ in ~ gehen to go arm in arm; mit gekreuzten ~en with folded arms; in die ~e ſchließen to clasp in one's arms, to hug, to embrace. — **2.** *fig.* die ~e (Ellbogen) frei haben to have elbow-room; e-m unter die ~e greifen (beiſtehen) to give a p. a lift; ſich aus j-s ~en reißen to tear o. s. away from a p.; ſich e-m in die ~e werfen to cast o.s. upon the mercy of a p.; der weltliche ~ the secular arm, temporal power. — **3.** ~ eines Fluſſes tributary, branch; e-s Leuchters: branch; e-r Gabeldeichſel: shaft; e-s Schiebkarrens: handle; der Segelſtange: yard-arm; e-r Wage: cross-bar; einer Schnellwage: tail; des Wegweiſers: limb, finger; des Zifferblattes e-s Telegraphen: hand.

arm[2] (ª) [ahd.: yearn] **I** *a.* ⑯ (*comp.* ärmer, *sup.* ärmſt) **1.** poor, needy; indigent, necessitous, (ohne Geld) penniless, impecunious, ⚜ hard up; ſo ♀ wie Hiob, wie eine Kirchenmaus as poor as Job, as a church-mouse; ♀ an Geiſt, *bibl.* geiſtlich arm poor in spirit; ♀ an Vernunft lacking intelligence; um zwei Mark ärmer poorer by …; ſich ♀ bauen (trinken) to ruin o.s. by building (drinking). — **2.** bemitleidend: mein ♀es Kind! poor child!; ♀er Schlucker, Teufel! poor fellow!, ⚜ poor devil!; verächtlich: = armſelig. — **3.** Sprichw. beſſer ♀ mit Ehren, als reich mit Schande better honest poverty than shameful wealth. — **4.** ♀er Sünder poor wretch; (zum Tode Verurteilter) culprit under sentence of death. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ **5.** poor person; die ~en *pl.* the poor, the destitute; reich und ♀ (the) rich and (the) poor; (öffentlich) unterſtützter ~er pauper; ich ~er! ⚜ poor me!

Armada (⌣ˈ⌣) [ſpan. Rüſtung] *f* ㊽ ſpan. Flotte 1588: (the Invincible) Armada.

Armadill (⌣ª) [ſpan.] *n* (*m*) ⑪b. *zo.* (broad-banded) armadillo (*Da'sypus*).

arm[1]**-ähnlich** (ª…) *a.* ⑯ = ♀förmig.

Armatur (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊽ **1.** ⚔ u. ⚓ ~ e-s Soldaten, Schiffes ꝛc. = Ausrüſtung. — **2.** ~ e-s Magneten ꝛc.: armature; keeper; ⚙ ~ eines Dampfkeſſels armature of a boiler; boiler-fittings *pl.*

Arm[1]**-band** (ª…) *n* ㊷ bracelet; ⚙ Wagner: -bänder arm-loops *pl.*; **-bewegung** *f* beim Schwimmen: stroke; **-binde** *f*: a) (Erkennungszeichen) badge; b) (Bandage) bandage, sling; **-bolzen** ⚔ *m* an Mörſer-lafetten: running-up bolt; **-bruch** *m* fracture of an arm.

Armbruſt (ª̈) [mhd. (P); *mlt. arcubali'sta] *f* ⑱ u. ⑲ crossbow; **~-bolzen** *m* ㊷ bolt; **~-macher** *m* (cross)bow-maker; **~-ſchütze** *m* archer, crossbow man.

Ärmchen (ª⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Arm[1]: armlet, little arm. [one's) arm.]

arm[1]**-dick** (ª̈) *a.* ⑯ as big as an (or)

Armee ⚔ (⌣) [fr.] *f* ㊽ (part of an) army (vgl. Heer); *fig.* zur großen ~ abgeh(e)n (ſterben) to go where the good niggers go, to join the majority.

Armee-befehl (⌣ˈ…) *m* ㊷ order of the day; general order; **-bericht** *m* military report; **-korps** *n* army-corps; **-lieferant** *m* army-contractor; **-oberkommando** *n* supreme (or chief) command of an a.; **-train** *m* wagon-train.

Ärmel (ª⌣) [ahd.: Arm] *m* ㉒ **1.** sleeve; die ~ zurückſchlagen to tuck up one's sleeves; ohne ~ sleeveless; *fig.* e-n beim ~ zupfen to pull a p. by the sleeve, (mahnen) to remind a p. of a th.; ct. aus dem ~ ſchütteln to do a th. offhand, to extemporize (a speech, &c.). — **2.** ⚙ ~ der Buchbinder arm-leather.

Ärmel-aufſchlag (ª⌣…) *m* ㊷ cuff, ⚔ facings *pl.*; **-loch** *n* arm-(or sleeve-)hole; **♀los** *a.* ⑯ sleeveless; **-meer ♀** *n* the (British) Channel; **-patte** ⚔ *f* = -aufſchlag; **-ſchoner** *m* butcher's sleeve.

Armen-anſtalt (ª⌣…) [arm[2]] *f* ㊷ almshouse(s *pl.*), home (or refuge) for the poor, der engl. Gemeinden: workhouse, union; **-apotheke** *f* dispensary; **-arzt** *m* medical officer of health; **-aufſeher** *m* (bezahlter) relieving officer; **-behörde** *f* overseers (or guardians) *pl.* of the poor; **-becken** *n*, **-büchſe** *f* poor-box; **-geld** *n*: a) poor-rate(s *pl.*),

b) alms; =**gesetz** *n* poor-law; =**haus** *n* a) = =anstalt; b) (Arbeitshaus) workhouse, a. union; außerhalb des =hauses unterstützt werden to be in receipt of (or to receive) outdoor relief.

Armeni-en ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) [med.] *npr/n.* ㉓α. (vorder-asiatisches Gebirgsland) Armenia.

Armeni-er (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **armenisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ Armenian.

Armen-kasse (ᵈ⌣…) [arm²] *f* ㊷ fund for the (relief of the) poor; =**kasten** *m* = =büchse; =**kommissär** *m* = =aufseher; =**liste** *f* list of paupers; =**pflege** *f*: a) relief of the poor; b) poor-law system; =**pfleger** *m* guardian of the poor; =**rat** *m* poor-law commissioners *pl.*; vgl. =behörde; =**recht** *n* poor-law; =**schule** *f* charity-school; =**schüler** *m* charity-boy; =**steuer** *f* poor-rate; =**stock** *m* = =büchse; =**sünder=...** = Armesünder=...; =**unterstützung** *f* = =pflege a; =**verband** *m* union; =**verpflegung**, =**verwaltung** *f* poor-law administration; =**viertel** *n* poor quarter (of a town), slum-district; =**vogt** *m* beadle; =**vorsteher** *m* = =pfleger; =**wesen** *n*: a) charity organization, a. = =pflege b; b) (Elend) pauperism, destitution.

Arme=ritter (ᵈ⌣ᵈ⌣) [*corr.* aus fr. *amourettes*] *m/pl.* ㊸ Kochkunst: fritters *pl.*

Armes=... (ᵈ⌣...) ㉒ f. Arms=...u. Armlänge.

Armesin (⌣ˈ⌣) *n* ㊐c. (Art Taft) armozine.

Arme=sünder (ᵈ⌣ᵈ⌣) *m* ㊽ vgl. arm² 4.

Armesünder=gesicht (ᵈ⌣ᵈ⌣…) *n* ㊷ woeful countenance; =**glöckchen** *n* funeral bell tolled at executions; =**stuhl** *m* im Gotteshause: stool of repentance; =**zelle** *f* im Zuchthause: condemned cell.

Arm¹=feile ⚙ (ᵈ…) *f* ㊷ arm-file, rubber; =**flor** *m* mourning-band (or black band) round the arm; ♀**förmig** *a.* ㊽ arm-shaped; ♃ brachial, ♀ (ästig) brachiate; =**füßer** *m, zo.* ♃ brachiopod; =**geige** 𝅘𝅥𝅮♪ *f* = Bratsche; =**gelenk** *n, anat.*: ♃ brachial joint; =**grube** *f*, =**höhle** *f* arm-pit, -hole.

armieren (⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ **1.** ⚔ ein Heer: to arm; ⚓ ein Schiff: to equip. — **2.** ⚙ Balken: to truss, arm. — **3.** e-n Magnet: to arm, cap. — **II ~** *n* ㉓ u. **Armierung** *f* ㊻ **4.** e-s Magneten: armature; ⚓ armature, guns and torpedoes *pl.*

...armig (...ˈᵈ⌣) ㊽, z.B. lang♀long-armed.

Armillar=sphäre ♃ (⌣⌣ᴵᴵ…) *f* ㊷ † *ast.* z. Messen d. Stundenwinkels: armillary sphere.

Arminianer (⌣-(⌣)ˈ⌣) [Armi'nius, Sektierer, †1609] *m* ㉒ *eccl.* Arminian. **[ianism.]**

Arminianismus (⌣-(⌣)ˈᵈ⌣) *m* ㉗ Armin-

Arm¹=kissen (ᵈ…) *n* ㊷ = =polster; =**korb** *m*, =**körbchen** *n* (little) hand-basket; =**lampe** *f* bracket-lamp; =**länge** *f* arm's length; =**lehne** *f* arm- (or elbow-) rest of a chair; =**leuchter** *m* a) chandelier; b) ♀ (Art Alge) fetid chara or stonewort (*Chara fe'tida*).

ärmlich (ᵈ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ poor, miserable, needy; *fig.* thin, lean; ein Zes Ansehen h. to look poverty-stricken; *adv.* ♀gekleidet shabbily dressed; **~keit** *f* ㊻ poorness; misery; poverty; shabbiness.

Ärmling (ᵈ⌣) [Arm¹] *m* ㊐d. false sleeve.

Arm¹=loch (ᵈ…) *n* ㊷ sleeve-hole; =**molch** *m, zo.* siren (*Siren lacerti'na*).

Armorika ♀ (⌣ˈᵈ⌣⌣) [lt. am Meere] *npr/n.* ㉓α. (Bretagne und Normandie) Armorica.

Arm¹=polster (ᵈ…) *n* ㊷ elbow-cushion; =**ring** *m* = =band; =**säule** *f* finger-post; =**schiene** *f*: a) ⚔ am Harnisch: armlet; b) *surg.* splint; =**schild**: a) *m* buckler; b) *n* badge; =**schleife** *f* sleeve(-knot).

arms=dick (ᵈ…) [Arm¹] *a.* ㊽ as thick (or big) as an arm; =**dicke** *f* ㊷ thickness (or width) of an arm.

armselig (ᵈᴵ⌣) [aus mhd. ✝ Armsal *f* (*arm²) u. -ig] *a.* ㊽ (elend) miserable, wretched, beggarly, poor; (erbärmlich) paltry, mean; (kläglich) piteous; ein Zer Kram a trumpery affair.

Armseligkeit (ᵈᴵ⌣-) *f* ㊻ **1.** misery, wretchedness, paltriness, beggarliness. **2.** ~en *pl.* (erbärmliche Dinge) paltry matters *pl.*, beggarly concerns *pl.*

Arm¹=sessel (ᵈ…) *m* ㊷ arm- (or easy-) chair; =**spange** *f* bangle, bracelet.

Armstrong (ᵈ⌣) *npr/m.* ㉔α. (engl. Fabrikant): ~=**kanone** ⚔ *f* ㊷ Armstrong gun.

Arm¹=stuhl (ᵈ…) *m* ㊷ arm-chair.

Armsünder... (ᵈᴵᴵ⌣…) ſ. Armesünder...

Armut (ᵈ-) [arm²] *f* ㊻ (o. *pl.*) **1.** poverty, stärker: indigence; penury, need(iness); äußerste: abject need, utter destitution, distress, pauperism; ~ an Blut poorness of blood; ~ an Geist lack of wit; Sprichw.: ~ schändet nicht poverty is no vice; ~ tut weh poverty is a sharp weapon or is hard to bear. — **2.** (geringe Habe) mein bißchen ~ the little (or the few things) that I have. — **3.** *coll.* the poor, the destitute, the indigent.

Armuts=schein (ᵈ-…) *m* ㊷, =**zeugnis** *n* certificate of poverty; *fig.* sich selbst ein Armutszeugnis ausstellen to prove (or show) one's incapacity or unfitness.

Arm¹=voll (ᵈ…) *m* ㊷ armful; =**welle** *f* Turnerei: muscle-grinder; ♀**weise** *adv.* by armfuls. **[Arnaut.]**

Arnaute ♀ (⌣ˈ⌣) [türk.] *m* ㊹ Arnaut,

Arnheimer (ᵈ-⌣) [Arnheim, St.] *m* ㉒ (Geldschrank) money-safe.

Arnika (ᵈ⌣⌣) [mlt., *grch.] *f* ㊾ **1.** ♀ arnica (*A'rnica monta'na*). — **2.** *pharm.*, a. **~=tinktur** (ˈᴵᴵ…) *f* ㊷ arnica (tincture).

Arom (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊐c., **~a** (⌣ˈ⌣) *n* ㊽, ㊾ aroma, fragrance, weitS. (sweet) scent, perfume (= Duft¹ 2).

aromatisch (⌣-ˈ⌣) *a.* ㊽ aromatic, fragrant; scented, perfumed, spicy.

Aron ♃ ♀ (ˈ⌣) [grch.] *m* ㊽ arum.

Arpeggiatur 𝅘𝅥𝅮♪ (⌣⌣bǧäˈ) [it.] *f* ㊻ (harfenähnlicher Anschlag, Tonbrechung) arpeggio.

Arrak (ᵈ⌣) [ar.] *m* ㊐d., ㊽ arrack, F rack.

Arrangement (ä-rᵾg-Gˢ-mᵾˈ) [fr.] *n* ㊽ (Anordnung) arrangement.

arrangieren (ä-rᵾg-Gˢˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ (ordnen) to arrange; ❦ *v/refl.* **sich** mit ſ-n Gläubigern ♀ to compound (or arrange, settle) with one's creditors.

Arras ❦ (ᵈ⌣) [fr. St.] *m, inv.* (Rasch) serge.

Arrendator (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉚ = Pächter.

arrendieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ = pachten.

Arrest (⌣ᵈ) [mlt.] *m* ㊐b. **1.** von Sachen: seizure, attachment; ~ (Beschlag) auf et. legen, et. mit ~ belegen to seize, attach, detain a th.; ⚓ auf ein Schiff: embargo. — **2.** bſd. ⚔ von Personen: (Haft) arrest, strenger: close arrest; von Schülern: detention; ⚔ e-n Soldaten mit ~ bestrafen to put ... under arrest; Schüler: to keep in, to detain (after school).

Arrestant (⌣ᵈˈ⌣) [mlt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ **1.** (Gefangene(r)) prisoner. — **2.** jur. distrainer.

Arrestat (⌣⌣ˈ) [mlt.] *m* ㊷ **1.** = Arrestant 1. — **2.** jur. person distrained.

Arrestation (⌣⌣-tß(⌣)ˈ) [mlt.] *f* ㊻ arrestation, &c. (= Verhaftung).

Arrest=legung (⌣ᵈ...) *f* ㊷ seizure; =**lokal** *n* lock-up; ⚔ guard-room; F black-hole; =**schlag** *m* = Beschlagnahme; =**strafe** *f* = Arrest 2; =**stube** *f*, =**zimmer** *n* = =lokal.

arretieren (⌣ᵾˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ to arrest, apprehend, seize; F to collar; ich ließ ihn ♀ I gave him into custody; Güter ♀ to distrain ..., to attach ... **[hension.]**

Arretierung (⌣ᵾˈ⌣) *f* ㊻ arrest, appre-

Arri-ere=garde (=**stellung**) ⚔ (ä-rïᴱᴵr...) [fr.] *f* ㊷ rear-guard (position).

arrogant (⌣ᵾᵈ) *a.* ㊽ arrogant; **Arroganz** *f* ㊻ (Anmerkung) arrogance

arrondieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ㊸ (**sich** ♀) (abrunden) to round off (one's lands). **[**Uhrenfabr.: finishing engine.**]**

Arrondier=maschine ⚙ (⌣⌣ᴵᴵ…) *f* ㊷

Arrondierungs=politik (⌣ᵾᵈ⌣…) *f* ㊷ policy of rounding off one's lands or estates.

Arrowroot ♀ (ä'r-ᵡ-rūt) [engl.] *n* ㊽ (Stärkemehl v. *Mara'nta arundina'cea* &c.) arrowroot.

Arsch P (ᵾ) [ahd.: arse] *m* ㊐a. arse, backside, weniger anstößig: behind, posterior.

Arsch=leder ⚒ (ᵾ…) *n* ㊷ breech-leather.

ärschlings (ᵾ⌣) *adv.* backwards.

Arsen¹ ♃ (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊐c. (o. *pl.*) *chm.* (im Arsenik enthaltenes Element) arsenic (As).

Arsen² (ᵾ⌣) *f/pl.* v. Arsis (ſ. da).

Arsenal (⌣⌣ˈ) [it., *ar.] *n* ㊐c. = Zeughaus.

Arsen-blei (⌣ᴵᴵ…) *n* ㊷ arseniate of lead; =**chlorid** *n* chloride of arsenic ($As Cl_3$); =**hexoxyd** *n* (reines Arsenik) arsenious oxide or anhydride ($As_4 O_6$, † $As_2 O_3$).

arsenig ♃ (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ *chm.* arsenious; ♀e Säure arsenious acid ($H_3 As O_3$); ♀saures Kali potassium arsenite; basisch ♀saures Kupferoxyd (Scheeles Grün) basic arsenite of copper.

Arsenik ♃ (⌣ˈ⌣) [grch.] *n, m* ㊐e., *min.*, *chm.* (durch Rösten arsenhaltiger Erze gewonnenes giftiges Pulver; Arsen=hexoxyd) (white) arsenic, arsenic powder, als Rattengift: F ratsbane; mit ~ verbinden to arsenicate. **[**arsenical.**]**

arsenikalisch ♃ (⌣-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊽

Arsenik=blume (⌣ᴵᴵ⌣…) *f* ㊷, =**blüte** *f* = Arsenhexoxyd, a. flowers *pl.* of arsenic, smelting-house smoke ($As_2 O_3$); =**butter** *f* chloride (or butter) of arsenic; =**essen** *n, med.* arsenic habit, ♃ arsenicophagy; ♀**haltig** *a.* ㊽ containing arsenic, arsenical, arseniferous; =**kies** *m* arsenical pyrites (= Arsenkies); =**metall** *n*: ♃ arseniuret; =**spiegel** *m* arsenic-mirror; =**vergiftung** *f* poisoning by arsenic, arsenic poisoning.

Arsen-kies (⌣ᴵᴵ...) *m* ㊷ *min.*, *chm.* arsenical pyrites; =**nickel** *n, m* arsenical nickel; ♀**sauer** *a.*: ♀saures Salz arseniate (of lead, &c.); =**säure** *f* arsenic acid ($H_3 As O_4$); =**wasserstoff** *m* arseniuret(t)ed hydrogen ($As H_3$).

Arsis ♃ (ᵾ⌣) [grch.] *f* ㊾ *pros.*, &c. arsis, emphasis, accented syllable.

Art. *abbr.* = Artikel.

Art[1] (ˌ) [mhd.: slaw. *rot* Art] **1.** ~ (und Weise) manner, mode; auf diese ~ in this way, at that rate; auf die eine oder die andere ~ some way or other; auf irgend eine ~ anyhow; auf keinerlei ~ nowise; auf welche ~? in what way?, how?; in seiner ~ in his (or its) way; einzig in seiner ~ unique; nach ~ von after the manner (or style) of; nach ~ einer gebildeten Dame in a ladylike fashion; diese Dinge sind von der ~, daß // these things are of such a nature as to // mit *inf.*; nichts der ~ nothing of the kind, no such thing; Leute von dieser ~ people of this description, that sort of people; von allerlei ~ of many (or all) kinds, multifarious; es lag nicht in seiner ~ that was not his way (of doing things), it was not in his nature or composition; ganz in deiner ~ just like you. — **2.** (die rechte Art) the right way, F good form; er hat keine ~ he has no manners; das hat keine ~ F that's not the thing, that's bad form; das ist keine ~ that's not the way to do things; daß es (nur so) eine ~ hat admirably, thoroughly (well); F with a vengeance. — **3.** (Gattung) kind, sort, description; ein Mann s-r ~ a man of his stamp; nicht von sehr feiner, besonderer ~ not very high-class, F nothing particular, v. Leuten a.: F not very classy; Leute von gewöhnlicher ~ the common run of people; von guter ~ good-natured; sie sind alle von der nämlichen ~ they are all tarred with the same brush; zwei (alle) von derselben ~ F two (all) of a kidney; so ziemlich von derselben ~ much of a muchness, F six of one and half-a-dozen of the other; eine ~ Gelehrter F a bit of a scholar; was für eine ~ von Menschen? what class of people? aus der ~ schlagen to degenerate; Sprichw. ~ läßt nicht von ~ like will stick to like, blood is thicker than water, &c. — **4.** Naturgeschichte: species, order, tribe, race, class; e-e besondere ~ Schafe a particular breed of sheep.

Art[2] † (ˌ) [ahd.: lt. *ăra're*] *f* 46 a) (Pflügung) ploughing, tillage; b) = ~acker.

Art[2]**=acker** (‿...) *m* 62 arable land or field.

artbar (ˌ–) [Art[2]] *a.* 66 *agr.* (urbar, tragbar) arable, cultivable, bearing fruit.

Art[1]**=begriff** (‿...) *m* 62, **=charakter** *m* specific (or typical) character.

Artemis (ˌ‿‿) [grch.] *npr/f.*, *inv. myth.* Artemis, (lt.) Diana.

arten (ˌ‿) 69 **I** (fast †) *v/n.* (fn) **1.** (auch **sich** ☺ *v/refl.*) to be of a certain quality or kind; nach e-m (sich) ☺ to take after a p. — **2.** (gedeihen) (gut) ☺ to thrive, prosper, succeed. — **II** ✎ *v/a.* **3.** to **form.** — **III ge-artet** *p.p.* u. *a.* 66 **4.** of a certain quality or nature; disposed; gut (schlecht) Les Kind well-bred (ill-behaved) child; so ☺ of such a kind or disposition; such. [species.]

Arten=reich (‿‿ˌ) *a.* 66 ♀, *zo.* rich in

Arteri-e ⚕ (ˌ‿(‿)‿) [grch.] *f* 48 *anat.* (Pulsader) artery; Öffnung der ~n ⚕ arteriotomy; zu den ~n gehörig, **arteri-ell** (‿–(‿)ᵈ) *a.* 66 arterial.

Arteri-en=erweiterung (‿ᵘ(‿)‿...) *f* 62 aneurism; **=öffnung** *f* arteriotomy; **=presse** ⚕ *f* compressor; **=zange** *f* artery-forceps. [arterial.]

arteriös ⚕ (‿–(‿)ˌ) [lt.] *a.* 66 *anat.*

artesisch (‿ˌ‿) [Artois♀] *a.* 66 Artesian; Der Brunnen Artesian well, bore-well.

Art[2]**=feld** (ᵘˌ) *n* 62 = Artacker.

Arthralgie ⚕ (‿‿ˌ) [grch.] *f* 48 *path.* (Gelenkschmerz) arthralgia.

...artig (ˌ‿) [Art[1]] *a.* 66 in Zsgn. (geartet resembling, like, &c., zB. gleichᵒ of the same kind; silberᵒ silver-like.

artig (ˌ‿) [Art[1]] *a.* 66 **1.** (brav) v. Kindern: good, well-behaved; sei ☺! be good!, there's a dear (child); seid ☺! be good boys (girls)!, behave yourselves!; (höflich) polite, courteous; (liebenswürdig) amiable, gegen Damen: gallant; sich ☺ benehmen to behave nicely, to be on one's best behaviour; er sagt ihr viel ~es he pays her many compliments; *iro.* ich finde es ☺, daß Sie mir sagen // you're a fine fellow to tell me //. — **2.** (nieblich) nice, pretty, graceful; F ein Leˢ (tüchtiges) Stück a fine (F jolly) piece.

Artigkeit (ˌ‿–) *f* 46 **1.** im Benehmen: good behaviour; bsd. der Schulkinder: good conduct; (feines Benehmen) good manners *pl.*, courteousness, courtesy, gegen Damen: gallantry. — **2.** in der Rede: compliment; ~en civilities, courteous (or polite) words *pl.*; e-m ~en über et. sagen to compliment a p. on a th. — **3.** (Anmut) prettiness, gracefulness.

Artikel (‿ˌ‿) [lt.] *m* 22 ✠, *gr.*, &c.: article; (Ware) auch: commodity; die neuesten ~ the latest novelties or fashions *pl.*; (Zeit☺) leading article.

Artikel=brief (‿ᵘ‿...) *m* 62 articles (or statutes) *pl.* of the navy; **☺los** *a.* 66 without article; **=schreiber** *m* für Zeitungen: leader-writer, par(agraph)-writer; **☺weise** *adv.* by the article.

Artikulation (‿–‿–tß(‿)ˌ) [lt.] *f* 46 (Lautbildung, deutliche Aussprache) articulation.

artikulieren (‿–‿ˌ‿) [lt.] *v/a.* 93 (deutlich aussprechen) to articulate.

Artillerie ⚔ (ˌ‿‿ˌ) [fr.] *f* 48 artillery, gunnery; (Geschütze) ordnance; reitende ~ horse-artillery; schwere ~ des Feldheeres heavy artillery.

Artillerie=brigade (ˌ‿...) *f* 62 artillery-brigade; **=chef**, **=direktor** *m* in England seit 1904: Master General of the Ordnance; **=feuer** *n* cannonade; **=offizier** *m* artillery-officer; **=regiment** *n* ar.-regiment; **=schießplatz** *m* gunnery practising-ground; **=schule** *f* school of gunnery; **=train** *m* ar.-train; **=wagen** *m* tumbrel; **=werkstätte** *f* arsenal; artillery workshops *pl.*; **=wesen** *n* gunnery, gunning (of an army); artillery matters *pl.*; **=zug** *m* train of artillery.

Artillerist ⚔ (ˌ‿‿ˌ) [fr. *artilleur* mit lt. Endg.] *m* 42 artilleryman, gunner, (der das Geschütz richtet) gun-layer; (der das Geschütz bedient) gun-server; **☺isch** *a.* 66 belonging (or referring) to the artillery.

Artischocke ♀ (‿‿ˌ) [it.; *ar. Erddistel] *f* 48 artichoke; **~n=boden** (ˌ‿...) *m* 62, **=käse** *m* crown of an artichoke.

Artist (‿ˌ) [fr.] *m* 42 (Künstler) (circus or music-hall) artist(e); acrobat, clown.

artistisch (‿‿ˌ) [fr.] *a.* 66 artistic.

Artistik (‿‿ˌ) *f* 46 world of artist(e)s; music-hall performers *pl.*

Art[2]**=land** (ᵘ...) *n* 62 = Artacker.

Artur (‿ˌ) 56 α., **Artus** (‿ˌ) 56 γ. [kit.] *npr/m.* Arthur; König Arturs (Artus') Tafelrunde King Arthur's Round Table; **~=sage** (ˌ‿...) *f* 62 Arthurian legend.

Arum ⚕ ♀ (ˌ‿) [lt.] *n* 53 = Aron.

Arve ♀ (‿ᵂ) *f* 48 = Zirbelkiefer.

Arz(e)nei (‿(‿)ˌ) [mhd.: Arzt] *f* 46 medicine, physic; (~ware) drug; flüssige: draught, potion; nervenstärkende: tonic; für bestimmte Leiden: specific; e-m ~ geben to physic a p.; ~ einnehmen to take medicine or physic.

Arz(e)nei=bereitung (‿(‿)ᵘ...) *f* 62 making up (of) prescriptions; **=bereitungs=kunst** *f*: ⚕ pharmacy, pharmaceutics; **=buch** *n* dispensatory, ⚕ pharmacopœia; **=formel** *f* (medical) prescription; **=geschäft** *n* drug-stores *pl.*; **=geschmack** *m* medicinal taste; **=glas** *n* phial; **=händler** *m* druggist; **=kasten** *m* medicine-chest; **=kräuter** *n/pl.* medicinal (or official) herbs, simples *pl.*; **=kunde**, **=kunst**, **=lehre** *f* pharmacy, pharmacology, medicine.

arz(e)neilich (‿(‿)ˌ‿) *a.* 66 medicinal, medical; *pharm.* officinal.

Arz(e)nei=mittel (‿(‿)ᵘ...) *n* remedy, medicine; **=mittel=lehre** *f*: ⚕ materia medica; **=pflanze** ♀ *f* medicinal (or officinal) plant; **=schrank** *m* = =kasten; **=taxe** *f* official price (or rate) of drugs; **=trank** *m* potion; herb-tea; **=verschreibung**, **=vorschrift** *f* = =formel; **=ware** *f* drug; **=wesen** *n* (things *pl.* relating to) pharmacy; **=wissenschaft** *f* medical science; **☺wissenschaftlich** *a.* medical; **=zettel** *m* label for drugs and medicines.

Arzt (‿) [ahd.; *grch. *arch-iatro's*] *m* 7a. physician (der konsultiert wird); sonst: medical man or practitioner; F doctor (s. Hausarzt); praktischer ~ und Wundarzt general practitioner, auch oft: surgeon; mein ~ my medical adviser or man; weiblicher ~, **Ärztin** *f* 43 lady (or female) doctor; den ~ holen lassen to send for the doctor; er zog einen ~ zu Rate he took medical advice.

Arzt=gebühr (ˌ...) *f* 62 doctor's fee.

ärztlich (‿) *a.* 66 medical; Le Hilfe in Anspruch nehmen to call in medical assistance, to have (or take) medical advice; ☺ behandeln to attend (a patient); ☺ untersucht werden to pass a medical examination, F to pass the doctor; Les Personal medical staff; Le Verordnung medical prescription.

As[1] (ˌ) [fr.] *n* 17 Spiel: ace; Herz=As ace of hearts. [Apothekerfund) as.]

As[2] (ˌ) [lt. *ās m*] *n* 17 (römische Münze;

As[3] (ˌ) *gen.* u. *pl.* v. A.

As[4] 𝅘𝅥 (ˌ) *n*, *inv.* A flat; As=Dur (As=Moll) A flat major (minor).

Asa foetida (ˌ–ᵘ‿) [pers. *a'sa* Harz u. lt. *f(o)e'tida*] *f* = stinkender Asant.

A=Saite 𝅘𝅥 (ᵘ=ˌ‿) *f* 48 la, A-string.

Asant ⚕ (ˌ‿) [Asa] *m* 11b. *pharm.* stinkender ~ asafœtida; wohlriechender ~ benzoin(e).

Asbest 𝔇 (ˇ⌣) [grch. unverbrennlich] *m* ⓤa. *min.* asbestos; biegsamer: amiant(h)us. **asbest-ähnlich** (ˇ⌣-...) *a.* 66, **-artig, -förmig** *a.* asbestic, asbestine; amianthoid; **-gasofen** *m* 62 asbestos stove; **-gewand** *n* asbestos garment; **-packung** *f* asbestos packing.

Ascenseur ⚙ (ä-ßą-ßō'r) [fr.] *m* ⓤd. (a. 51) (hydraulische Hebemaschine) hydraulic lift or elevator.

Asch[1] ⚙ u. *provc.* (ˇ) [ahd.] *m* ⑦a. (flower-) pot; (Napf, Satte 2c.) bowl.

Asch[2] (ˇ) *m* ⑦a. *ichth.* = Äsche.

Aschanti ♀ (⌣ˇ-) *npr/n.* (Land) u. *m*, *inv.* (Volk in West-afrika) Ashanti, Ashantee.

asch-artig (ˢ...) *a.* 66 ashy, 𝔇 ciner(ac)eous; **-becher** *m* 62 = Aschen-b.; **-behälter** *m* = -eimer; **-bleich** *a.* = -fahl; **-blond** *a.* ashy-fair.

Asche (ˇ⌣) [ahd.: ash(es)] *f* 48 **1.** ashes *pl.*; aus der ~ erstehen (wieder aufblühen) to rise from one's ashes or from the ruins; in ~ verwandeln, zu ~ (ver)-brennen to reduce to ashes, *chm.* 𝔇: to incinerate; in ~ legen to lay in ashes, to burn down. — **2.** *poet.* (sterbl. Reste) ashes *pl.*, dust; *rel.* mortal (or earthly) remains *pl.*; Friede seiner ~! may he rest in peace! — **3.** *bibl.* in Sack und ~ büßen to do penance in sack-cloth and ashes. — **4.** ⚙ ausgelaugte ~ buck-ashes *pl.*

Äsche (ˇ⌣) [ahd.] *f* 48 *ichth.*: grayling, umber (*Thyma'llus* [*vulga'ris*]). [-bucket.

Asch-eimer (ˢ...) *m* 62 ash-pan, -bin,

aschen ⚙ (ˇ⌣) *v/a.* 91 Gießerei: die Formen ♀ to ash (or wash) the moulds.

aschen-ähnlich (ˢ⌣-...) [Asche] *a.* 66 = aschartig; **-becher** *m* 62 ash-tray; **-brenner** ⚙ *m* ash-consumer; **-brödel** (ˢ⌣...) [mhd.] *n* (*m*) Ashputtle, Cinderella, weitS. (domestic) drudge, scullion; **-eimer** *m* = Ascheimer; **-fall** *m*: a) shower of ashes; b) ⚙ (Kasten unter dem Rost) ash-pan; **-fall-tür** *f* ash-pit door; **-grube** *f* ash-pit; **-kasten** *m* = Aschheimer; **-kegel** *m* der Vulkane cone of cinders; **-klappe** *f* ash-pit; **-krug** *m* cinerary (or funeral) urn; **-lauge** *f* lye (of wood-ashes); **-ofen** ⚙ *m* Glashütte: ash-furnace; **-pflanze** ♀ *f* cineraria; **-puttel** *n* = -brödel; **-raum** *m* ash-pit; **-regen** *m* rain of ashes; **-salz** *n* = Pottasche; **-sieb** *m* cinder-sifter; **-urne** *f* = -krug; **-tuch** ⚙ *n* bucking-cloth; **-zieher** *m* *m*, *min.* tourmaline. — Vgl. auch Asch-...

Äscher (ˇ⌣) *m* 22 **1.** ⚙: a) ash-barrel; Gerberei: (Kalkgrube) lime-pit; (gelöschter Kalk) slaked lime; b) (ausgelaugte Asche) lixiviated (or buck-) ashes *pl.*; c) *metall.* soap-boiler's ashes *pl.* — **2.** = Äsche.

Äscher-faß ⚙ (ˇ⌣...) *n* 62 liming-tub; **-grube** *f* lime- (or tanner's) pit. [1b.

Äscherig ⚙ schwz. (ˇ⌣⌣) *m* ⓤd. = Äscher

Äscher-kalk (ˇ⌣ˇ) *m* 62 lime.

Äscher-mittwoch (ˇ⌣ˇ⌣) *m* 62 Ash-Wednesday; **-lich** (⌣⌣) *a.* 66 penitential.

äschern (ˇ⌣) *v/a.* 92a. **1.** (einäschern) to reduce to ashes. — **2.** to burn ashes; am Aschermittwoch: to strew with ashes. — **3.** ⚙ Gerberei: to steep in lime; Wäsche ♀ (laugen) to buck ..., to boil ... in soda-water. [flux.

Äscher-satz ⚙ (ˇ⌣...) *m* 62 Gießerei: lime-

asch-fahl (ˢ...) [Asche] *a.* 66, **-farben, -farbig, -grau** *a.* ash-coloured; ash-grey, ashy grey, 𝔇 ciner(ac)eous; F das geht ins Aschgraue this beats all, that's too much (of a good thing).

aschicht ↖, **aschig** (ˇ⌣) *a.* 66 = aschartig.

Asch-kasten (ˢ...) [Asche] *m* 62 = -eimer; **-kraut** ♀ *n* cineraria; **-kuchen** *m*: a) [Asch[1]] bun, scone; b) [Asche] cake baked in hot ashes; **-lauch** ♀ [ahd. *corr.* P] = Schalotte; **-loch** *n* ash-hole; **-meise** *f*, *orn.* marsh-titmouse; **-sieb** *m* f. Aschen-; **-wurzel** ♀ dittany (*Dicta'mnus*).

äschyle-isch (-⌣ˇ⌣) [Äschylos, Aschylus, grch. Tragiker, 525 bis 456 v. Chr.] *a.* 66 of Æschylus, Æschylean.

Ase (ˇ⌣) [fkand.] *m* 44 nord. *myth.* As, ~n *pl.* Æsir (nordisches Göttergeschlecht).

äsen (ˇ⌣) *v/a.* 90 *hunt.* (weiden) to browse, to graze. [Fäulnis) aseptic.

aseptisch 𝔇 (ᵃˇ⌣) [grch.] *a.* 66 (frei von

Äser[1] (ˇ⌣) *pl.* von Aas.

Äser[2] *provc.* (⌣) [mhd.] *m* 22 *hunt.* (Speisesack, Ranzen) wallet.

Asiat (ᵃ(⌣)ˇ) *m* 42, **~in** *f* 47, **asiatisch** (ᵃ(⌣)ˇ⌣) *a.* 66 Asiatic; bisw. a. Asian; asiatische Cholera Asiatic cholera.

Asi-en ♀ (ˇ(⌣)⌣) *npr/n.* 23α. Asia.

Askariden 𝔇 (⌣-ˇ⌣) [grch.] *f/pl.* 48 (Faden-, Spul-würmer) ascaridæ, ascarides *pl.*

Askese (⌣ˇ⌣) [grch.] *f* 48 (strenge Bußübung od. Enthaltung) asceticism.

Asket (⌣ˇ) *m* 42 u. **asketisch** *a.* 66 ascetic.

Asklepiadazee(n *pl.*) 𝔇 ♀ (⌣-(⌣)-⌣ˇ⌣) [grch.] *f* 48 asclepiadaceæ.

Asklepiadeen 𝔇 (⌣-(⌣)⌣ˇ⌣) [grch.] *m/pl.* 27 (Verse) *pl.* Asclepiadean verse or metre.

asklepiadisch 𝔇 (⌣-(⌣)ˇ⌣) *a.* 66 bes. *pros.* 2er Vers Asclepiad(ean), Asclepiadic.

Asklepi-os, -us (⌣ˇ(⌣)⌣) [grch.] *npr/m.* 16γ. = Äskulap.

Äskulap (-⌣ˇ) [lt.] *npr/m.* ⓤe., 16α. *myth.* (Gott der Heilkunde) Æsculapius; **2isch** (-⌣ˇ⌣) *a.* 66 Æsculapian, weitS. medical.

asomatisch 𝔇 (ᵃ-ᴵᴵ-⌣) [grch.] *a.* 66 (unkörperlich) asomatous.

Äsop, ~os (-ˇ(⌣) *npr/m.* ⓤe. u. 16α, γ. (grch. Fabeldichter) Æsop(us).

äsopisch (-ˇ⌣) *a.* 66 Æsopian; 2e Fabeln *f/pl.* Æsop's fables *pl.*

Asow ♀ (ˇ⌣ᶠ) *npr/n.* 30α. Azov; Südrußland: ~sches Meer Sea of Azov.

Aspalath(a)-holz ♚ (⌣⌣ᴵᴵ(⌣)-ᵃˇ) *n* 62 (Rosenholz, falsches Ebenholz) aspalathus.

Asparagin (⌣⌣ˇ) *n* ⓤc. *chm.* (Alkaloid des Spargels) asparagin(e) ($C_4H_8N_2O_3$).

☞ **Aspe** ♀ (ˇ⌣) *f* 48 2c. f. Espe 2c.

Aspekt 𝔇 (ᵃˇ) [lt.] *m* 28b. bes. *ast.* aspect.

Asper ♚ (ˇ⌣) [neu-grch.] *m* 22 *num.* asper.

Asphalt (ᵛfᵃ, oftᵛfˇ) [grch.] *m* ⓤb. *min.* (Erd-harz, -pech) asphalt.

asphalt-haltig (ᵛ...) *a.* 66 asphaltic.

asphaltier/en ⚙ (ᵛfˇ⌣) [grch.] **I** *v/a.* 93 to asphalt, bituminize. — **II** ~ *n* 23 u. **-ung** *f* 46 bituminization; asphalt-paving, asphalt-roofing.

asphaltisch (ᵛfᵃ⌣) [grch.] *a.* 66 asphaltic.

Asphalt-lack (ᵛfᵃ...) *m* 62 (black) japan; **-negativ** *n*, *phot.* asphaltotype; **-pappe** *f* tar-roofing; **-pflaster** *n* asphalt(ic) pavement, F asphalt. [Affodill 2c.

Asphodill ♀ (ᵛfᵃ⌣) [grch.] *m* ⓤb. 2c. =

Asphyxie 𝔇 (ᵛfˇ) [grch.] *f* 48 *path.* (Erstickung) asphyxia.

Aspik (⌣ˇ) [fr.] *m* ⓤc. (Speise mit gallertartigem Überzug) aspic (jelly).

Aspirant (ᵃ-ᵈ) [lt.] *m* 42 (Bewerber) aspirant, candidate. [aspirate(d letter).

Aspirata 𝔇 (ᵃ-ˇ⌣) [lt.] *f* 49 *gr.* (Hauchlaut)

Aspiration (ᵃ--tß(⌣)ˇ) *f* 46 (Aussprache mit e-m Hauchlaute; *fig.* Streben) aspiration, (Atmen) breathing.

aspirieren (ᵃ-ˇ⌣) [lt.] *v/a.* 93 *gram.* to aspirate; *fig.* to aspire to.

aß (ˇ) *impf.* von essen.

Assagai(e) (⌣⌣ˇ⌣) [hottent.-ind.] *m* 33 (Wurfspieß d. Kaffern) assagai, (h)assegai.

Assam ♀ (ᵈ⌣) [ind.] *npr/n.* 30α. in Ost-J.: Assam; aus ~, **~it** (⌣⌣ˇ) *m* 42 Assamese.

assanier/en ⚙ (⌣-ˇ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 93 (gesundheitlich einrichten) to sanitate. — **II** ~ *n* 23 u. **-ung** *f* 46 sanitation.

Assassine (⌣⌣ˇ⌣) [fr.] *m* 44 assassin.

Assaut ⚔ (ä-ßō') [fr.] *m* 51 (Angriff im Zweikampf, Fechtübung) assault, lunge.

äße (ˇ⌣) *subj. impf.* v. essen.

Assekurador (⌣--⌣ˇ) [span.] *m* 42, **Assekurant** [lt.] ♚ (⌣--ᵈ) *m* 42 (Versicherer) insurer; ⚓ underwriter.

Assekuranz (⌣--ᵈ) *f* 46 insurance; ⚓ underwriting; f. Versicherung(s-...).

Assekurat ♚ (⌣--ᵗ) [mlt.] *m* 42 (Versicherter) person insured.

assekurierbar (⌣--ˇ⌣) *a.* 66 insurable.

assekurieren (⌣--ˇ⌣) *v/a.* 93 to insure.

Assel (ᵈ⌣) [lt.] *f* 49 (*a. m* 28) *zo.* wood-louse (*Oni'scus*); (Tausendfuß) scolopendra.

Assemblee (ä-ßą-blē') [fr.] *f* 49 (Versammlung) assembly.

assentieren öst. ⚔ (⌣⌣ˇ⌣) [lt.] *v/a.* 93 (für den Militärdienst tauglich erklären) to accept for military service.

aßen, äßen (ˇ⌣) *v/a.* 90 *hunt.* = äsen.

Assessor (⌣ᵈˇ) [lt.] *m* 31 assessor, junior (or assistant) judge.

Assibilation 𝔇 (⌣-⌣-tß(⌣)ˇ) [lt.] *f* 46 *gram.* (zischende Aussprache) assibilation.

Assignant ♚ (⌣-ᵈ) [lt.] *m* 42 (Aussteller) drawer. [drawee.

Assignat ♚ (⌣-ˇ) [lt.] *m* 42 (der Bezogene)

Assignatar (⌣--ˇ) *m* ⓤc. (Bevollmächtigter) assignee. [(Geldschein) assignat.

Assignate (⌣-ˇ⌣) [fr.] *f* 49 fr. Geschichte:

assignieren (⌣-ˇ⌣) *v/a.* 93 = anweisen 3.

Assimilation 𝔇 (⌣⌣⌣-tß(⌣)ˇ) [lt.] *f* 46 *physiol.* (Ähnlichmachung, Einverleibung) assimilation; **~s-kraft** (ᴵᴵ...) *f* 62 assimilative power.

assimilatorisch 𝔇 (⌣⌣⌣ˇ⌣) [lt.] *a.* 66 (ähnlich machend, einverleibend) assimilatory.

assimilierbar 𝔇 (⌣⌣⌣ˇ-) [lt.] *a.* 66 assimilable, capable of assimilation; **~keit** (⌣-) *f* 46 (o. *pl.*) assimilability.

assimilier/en 𝔇 (⌣⌣⌣ˇ⌣) [lt.] **I.** *v/a.* 93 (ähnlich machen) (sich *dat.*) et. ♀ to assimilate ... — **II** ~ *n* 23 = Assimilation. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* 66 assimilative. — **IV A/ung** *f* 46 = Assimilation.

Assisen (⌣ˇ⌣) [fr.] *f/pl.* 49 (Schwurgericht) assizes *pl.*; vor die ~ verweisen to commit for trial.

Assistent (⌣⌣ᵈ) [lt.] *m* 42 (Gehilfe) assistant, (under)clerk. [surgeon.

Assistenz-arzt (⌣⌣ᵈ-ᵉˇ) *m* 62 assistant-

assistieren (⌣⌣ˇ⌣) [lt.] *v/a.* 93 e-m ♀ (Hilfe leisten) to assist a p.

Associé ♚ (⌣ᵉß(⌣)ˇ) [fr.] *m* 51 (Teilhaber) partner; stiller ~ sleeping partner.

Associé=gesuch (⌣⌣ʒ(⌣)″…) *n* ⑫, Associé gesucht partner wanted or required.
Assonanz (⌣⌣́) [lt.] *f* ㊽ (Anklang) assonance. **assonierend** (⌣⌣́⌣) *a.* ⑯ assonant. [ance.]
assortieren (⌣⌣́⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ㊸ (nach Arten ordnen) to (as)sort; ❀ sich mit et. ♀ (versehen) to lay in a stock of a th., to get in a fresh) supply of a th. [⑪b. assortment.]
Assortiment (⌣⌣⌣́, fr. ä-ßör-ti-mg') [fr.] *n*
Assoziation (⌣-(⌣)-tß(⌣)⁄) [lt. *sŏ'ciŭs*] *f* ㊽ (Vereinigung) association; ❀ (trading) company, partnership; **~s=firma** ❀ (″~…) *f* ⑫ firm. [ciate.]
assoziieren (⌣-(⌣)⁄⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ to asso-
Assyri-en ♀ (⌣⁄(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. Assyria.
Assyri-er (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ u. **assyrisch** (⌣⁄⌣) *a.* ⑯ Assyrian.
Assyriologie (⌣⁄(⌣)⌣⌣″) *f* ㊽ assyriology.
a. St. *abbr.* = alten Stils (julian. Kalender) of old style (s. alt[1] 3).
Ast (ä) (aḥd.] *m* ⑦b. **1.** branch (a. *fig.*); sich in Äste teilen to branch out, to ramify. — **2.** F (Auswuchs) hunch, hump; *fig.* sich (*dat.*) e-n ~ lachen to split with laughter. — **3.** (Stelle im Holz) knot, knob. [Erdmagnetismus) astatic.]
astatisch ⏀ (⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⑯ (frei vom
Ästchen (ä⌣) *n* ㉓, *dim.* v. Ast, branchlet, bough, twig, sprig. [(= Urbanität).]
Aste-ismus (⌣-ä⌣) [grch.] *m* ㉗ urbanity)
ästeln (ä⌣): **sich ♀** *v/refl.* ㉓a. to put forth (or shoot out) branches.
asten, ästen (ä⌣) **I** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾ to branch out, to form branches to ramify. — **II ge-ästet** *p.p.* und *a.* ⑯ branchy, ⏀ ramose; vgl. auch ästig.
Aster ♀ (ä⌣) [grch.] *f* ㊽ (China-)aster; Zartige Pflanzen *f/pl.*: ⏀ asteraceæ *pl.*
Asterisk-os, -us (⌣-ä⌣) [grch.] *m* ㉗ *typ.* (Sternchen) asterisk (*).
Astero-id ⏀ (⌣-⌣⁄) [grch.] *m* ㉟c. *ast.* (kleiner Planet) asteroid.
Asthenie ⏀ (⌣⁄) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Kraftlosigkeit) asthenia, debility.
Ästhetik ⏀ (-⁄⌣) [grch.] *f* ㊺ *phls.* (Kunstwissenschaft) æsthetics; **Ästhe'tiker** *m* ㉒ æsthetic(ist); **ästhe'tisch** *a.* ⑯ æsthetic.
Asthma ⏀ (ä⌣) *n* ㊱ *path.* asthma; **Asthmatiker** (⌣⁄⌣⌣) *m* ㉒, **asthmatisch** (⌣⁄⌣) *a.* ⑯ (engbrüstig) asthmatic. [*pl.*]
Ast=holz (ä⁄) *n* ⑫ branch-wood, loppings)
ästig (ä⌣) *a.* ⑯ (verzweigt) branchy, ramified; (knorrig) gnarled, knotted.
astigmatisch ⏀ (⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⑯ *path.* astigmatic. [störung) astigmatism.]
Astigmatismus ⏀ (⌣-ä⌣) *m* ㉗ (Seh-)
Ästling (ä⌣) *m* ⑪d. Falknerei: brancher.
Ast=loch (ä…) *n* ⑫ knot-hole; **♀los** *a.* ⑯ branchless; **=moos** *n*: ⏀ hypnum.
Astrachan ♀ (ä⌣ch⁄) [ar.-pers. * Ḥâdschi Tarchân] ⑭(α.) **I** *npr/n.* Astrakhan. — **II** *m* (Plüsch) astrakhan; mit ~ eingefaßt, verbrämt astrakhan-trimmed.
Astral=lampe (⌣″…) *f* ⑫ astral lamp; **=leib** *m* Spiritismus: astral body; **=licht** *n*, *ast.* der Milchstraße: astral light.
Astr(o-)it ⏀ (⌣(⌣)⁄) [grch.] *m* ㊷ *min.* (versteinertes Strahltier) astr(o)ite.
Astrolabium ⚓ (⌣⌣⁄(⌣)⌣) [lt., * grch.] *n* ㉘ (Sternhöhenmesser) astrolabe.
Astrolog, ~e ⏀ (⌣⌣⁄(⌣) [grch.] *m* ㉒, ㊹ (Sterndeuter) astrologer; **~ie** (⌣⌣⌣⁄) *f* ㊽ astrology; **Zisch** (⌣⌣⁄⌣) *a.* ⑯ astrologic.
Astronom ⏀ (⌣⌣⁄) [grch.] *m* ㊷ astronomer; *co.* star-gazer; **~ie** (⌣⌣⌣⁄) *f* ㊾ (Sternkunde) astronomy; **Zisch** (⌣⌣⁄⌣) *a.* ⑯ astronomic(al).
Astrophotographie ⏀ (⌣⁄-⌣⌣-⁄) [grch.] *f* ㊽ (o. *pl.*) *phot.* astrophotography.
Astrophysik ⏀ (⌣⁄-⁄⌣) *f* ㊺ (Physik der Gestirne) astro-physics.
Astroskop ⏀ (⌣⌣⁄) [grch.] *n* ⑪c. *ast.* (Sternfernrohr) astroscope.
ast=ständig ♀ (ä…) *a.* ⑯ ramous.
Astuar(ium) ♏ (-⌣⁄[(⌣)⌣]) [lt.] *n* ⑪c. (㉘) ♀ (Flutmündung) estuary. [of(f) branches.]
Astung (ä⌣) *f* ㊺ *for.* (Ab-ästung) lopping)
Asturi-en ♀ (⌣⁄(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (ehm. span. Fürstentum, jetzt Ovi-e'do) Asturias.
Asturi-er (⌣⁄(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **asturisch** (⌣⁄⌣) *a.* ⑯ Asturian.
Ast=verhau (ä…) ⚔ *m* ⑫ defence constructed of branches (of trees); **=werk** *n* branches, boughs *pl.* (of a tree).
Äsung (⁄⌣) *f* ㊺ *agr.* (Weideland) pasture; *hunt.* grazing, browsing.
Äsungs=platz (″…) *m* ⑫ pasture-land; *hunt.* feeding-place.
Asyl (⌣⁄) [grch.] *n* ⑪c. (Zufluchtsort) (place of) refuge; für Irrsinnige ⁊c.: asylum, home; (Schutz) sanctuary; ~ für Obdachlose (Nachtherberge) night-shelter, e-r engl. Gemeinde: casual ward; **~=recht** (⌣⁄…) *n* ⑫ right of sanctuary.
Asymptote ⏀ (⌣⁄⌣) [grch.] *f* ㊽ *math.* (gerade Linie, der sich eine Kurve nähert, ohne sie zu schneiden) asymptote.
asyndetisch ⏀ (⌣⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⑯ (verbindungslos) asyndetic.
Aszese, Aszet, aszetisch s. Askese ⁊c.
Aszidien ♏ (⌣⁄(⌣)⌣) [grch.] *pl.*, *zo.* (Seescheiden) ascidia *pl.* [(Old Testament).]
A. T. *abbr.* = Altes Testament = O. T.
Atakamit ⏀ (⌣⌣-⁄) [Ataca'ma ♀ in Chile] *m* ⑪c. (o. *pl.*) *min.* (Kupfersmaragd) atacamite, oxychloride of copper.
Atavismus (⌣⌣w⌣) [lt.] *m* ㉗ (o. *pl.*) (den Ahnen entlehnte Eigentümlichkeit) atavism.
Ate (⁄-) [grch.] *npr/f.*, *inv.*, *myth.* (Schuld) Ate.
Atelier (⌣⌣ĭe') [fr. Werkstatt] *n* ㊱ studio; photographisches ~ photographic studio; **~=zigeuner** (″~…) *m* ⑫ Malerei: gipsy serving as artist's model.
Atellanen *pl.* (-⌣⁄⌣) [lt.] *f* ㊾ röm. Alt.: (Volksschauspiele) Atellan(s *pl.*)
Atem (⁄⌣) [aḥd.] *m* ㉓e. (ohne *pl.*) breath; (Atmen) breathing, respiration; kurzer ~ short(ness of) breath, short-windedness; außer ~ out of breath, F puffed, von Pferden ⁊c.: blown; außer ~ kommen to get out of breath; in e-m ~ in (one and) the same breath; den ~ an-, zurückhalten to hold one's breath; den letzten ~ aushauchen to breathe one's last; guten ~ besitzen to be long-winded; to have good lungs; ⚔ den Feind in ~ halten to keep the enemy on the move, to pursue (or harass) the enemy; ~ holen ob. schöpfen to take breath; tief ~ holen to draw (or heave) a deep breath; ~ schöpfen lassen to (allow to) breathe; wieder zu ~ kommen to recover one's breath, to breathe again; laß mich erst zu ~ kommen give me breathing-time; mit verhaltenem ~ with bated breath.
atembar (⁄⌣-) *a.* ⑯ breathable, respirable; **~keit** (~-) *f* ㊺ respirability.
Atem=beklemmung (″…) *f*, **=beschwerde** *f*, *path.* difficulty of breath(ing), ⏀ dyspnœa; **=holen** *n* respiration; **=loch** *n*, *ent.* spiracle; **♀los** *a.* ⑯ breathless; ♀lose Stille dead silence; **=losigkeit** *f* breathlessness; **=not** *f*, *path.* heavy breathing, vgl. =beschwerde; (sehr) schwere ~ (great) shortness of breath, ⏀ orthopnœa. — Vgl. auch: Atmungs=…
a tempo (⁄ä⌣) [it.] *adv.* (rechtzeitig) in the (same nick of) time; (gleichzeitig) at the same time, simultaneously.
A-tempo=hieb (⁄ä⌣…) *m* ⑫, **=stoß** *m* *fenc.* simultaneous thrust.
Atem=zug (″…) *m* ⑫ respiration; bis zum letzten ~e to one's last breath or gasp; in einem ~e in the same breath.
Äthal ⏀ (-⁄) *n* ⑪c. *chm.* (Cety'lalkohol) ethal ($C_{16}H_{34}O$). [ethane (C_2H_6).]
Äthan ⏀ (-⁄) *n* ⑪c. *chm.* (Äthy'lwasserstoff)
athanaſ(ian)isch (⌣⁄(⌣″)⌣) [Athana'sius, Bischof] *a.* ⑯ Athanasian; *eccl.* ~es Glaubensbekenntnis Athanasian Creed.
Athe-ismus ⏀ (⁄⌣⌣) [grch.] *m* ㉗ atheism; **Athe-ist** (⁄⌣⌣) *m* ㊷ (Gottesleugner) atheist; **athe-istisch** (⁄⌣⌣) *a.* ⑯ atheist(ic), atheistical.
Athen ♀ (⌣⁄) [grch.] *npr/n.* ㉓α. Athens; Sprichw. Eulen nach ~ tragen to carry coals to Newcastle. [næum.]
Athenäum (⌣-⁄⌣) [lt., * grch.] *m* ㉘ Athe-
Athene (⌣⁄-) *npr/f.* ㊴㊽β. *myth.* (Göttin der Künste ⁊c.) Athene, (lt.) Minerva.
Athen(i-en)=er (⌣-(⌣)⌣, ⌣⁄⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **athen(i-en)isch** *a.* ⑯ Athenian.
Äther (⁄⌣) [grch.] *m* ㉒ *poet.* (Himmelsraum), *phys.*, *chm.* ether; mit ~ erfüllt ethereal; *chm.* in ~ verwandeln to etherize; *surg.* mit ~ betäuben to narcotize with ether, to etherize.
Äther=bildung (″⌣…) *f* ⑫ aus Alkohol: etherification; **=dämpfe** *m/pl.* ether(eal) vapours *pl.*; **♀förmig** *a.* ⑯ etheriform.
ätherhaft (⁄⌣⌣) *a.* ⑯ ethereous.
äther=haltig (″⌣…) *a.* ⑯ containing ether, ethereous.
ätherisch (-⁄⌣) [grch.] *a.* ⑯ **1.** *poet.* (himmlisch) ethere*al*, …ous. — **2.** *chm.* ♀e Öle essential (or volatile) oils *pl.*; *phys.* ♀e Stoffe imponderabilia *pl.*
ätherisierbar ⏀ (--⁄⌣-) [grch.] *a.* ⑯ *surg.* etherizable.
ätherisieren ⏀ (--⁄⌣) [grch.] *v/a.* ㊾ *surg.* (mit Äther befeuchten, betäuben) to etherize.
äther=leicht (″⌣…) *a.* ⑯ (as) light as ether, very light, F (as) light as love.
atherman ⏀ (⌣⁄⌣) [grch.] *a.* ⑯ *phys.* (Wärme nicht durchlassend) atherm(an)ous.
Äther=narkose (″⌣…) *f* ⑫ *med.* narcosis produced by ether, etherization; **=öl** *n*, *chm.* etherol; **=säure** *f*, *chm.* lampic acid; **=schwefelsäure** *f* = Äthyl=ſ.; **=weinsäure** *f*, *chm.* ethyltartaric acid, tartrovinic acid.
Äthiopi-en ♀ (-⌣⁄(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓α. Ethiopia; **Äthiopi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **äthiopisch** *a.* ⑯ Ethiopian.
Athlet (⌣⁄) [grch.] *m* ㉒ athlete; **~ik** *f* ㊺ athletics; **Zisch** *a.* ⑯ athletic.
Äthyl ⏀ (-⁄) [grch. *aith(er)-hyle*] *n* ⑪c. *chm.* ethyl (C_2H_5); **~=äther** (″~…) *m* ⑫ ethylic ether ($C_4H_{10}O$).
Äthylen ⏀ (--⁄) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (ölbildendes Gas) ethylene, olefiant gas (C_2H_4).

Äthyl=jodi'd (-ˈ⁻...) *n* ㉜ *chem.* ethyl iodide (C_2H_5J); **=schwefelsäure** *f*, *chem.* sulphovinic acid; **=wasserstoff** *m*, *chem.* ethyl hydride (= Äthan).

Ätiologie ⚖ (-(ᵛ)ᵘᵛ⁻ˈ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Lehre v. den Ursachen, bsd. der Krankheiten) ætiology.

Atlant (ᵛˈ) [grch.] *m* ㊷ = Atlas[1] 3.

Atlanten=... (ᵛᵘᵛ...) s. Atlas[1]=...

Atlantis ♀ (ᵛᵘᵛ) [grch.; *(Maz)atlan = Mexiko] *f*, *inv.* (sagenhafte Insel) Atlantis.

Atlantisch ♀ (ᵛᵘᵛ) [grch.] *a.* ㊅ ~es Meer, ~er Ozean the Atlantic (Ocean); jenseit des ~en Meeres transatlantic.

Atlas[1] (ᵛᵘᵛ) [grch.] *m* ⑱, ⑳a. (*pl.* a. Atlanten) **I** *npr.* **1.** *myth.* u. ♀ Atlas (a. *arch.* = Gebälkträger). — **II** *s.* **2.** ⚖ *anat.* (erster Halswirbel) atlas. — **3.** [nhd. 1595] (Kartenwerk) atlas. [stoff) satin.]

Atlas[2] (ᵛᵘˈ) [mhd., *ar.] *m* ⑱, ⑳a. (Seiden=

atlas[2]=artig (ᵛᵘ...) *a.* ㊅ satined; **=band** *n* ㊷ satin-ribbon; **=barchent** *m* satin-top; **=beere** ♀ *f* = Elsbeere; **=broka't** *m* satin-brocade; **=falter** *m*, *ent.* atlas(-moth); **=forma't** *n*, *typ.*, &c. atlas (-folio), large square folio.

Atlas[1]=gebirge ♀ *n* Atlas (Mountains).

Atlas[2]=köper (ᵛᵘ...) *m* ㊷ satin-tweel.

atlassen (ᵛᵘᵛᵘ) *a.* ㊅ (D 9) (made of) satin.

Atlas[2]=weber (ᵛᵘ...) *m* ㊷ satin-weaver; **=stein** *m*, *min.* satin-spar; **=zeug** *n*) **Atm.** *abbr.* = Atmosphäre. [satinet.]

atmen (ˈᵛ) [mhd.: Atem] ㉜b. **I** *v/n.* (h.) **1.** meist: to breathe; schwer ♀ to gasp (for breath); tief ♀ to fetch (or draw) a deep breath. — **2.** *fig.* (hauchen): die Nelken ♀ duftig ... exhale (or diffuse, waft, spread, emit) a sweet scent. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** e-e reine Luft ♀ to breathe (or inhale) a pure air. — **4.** (bekunden) to manifest; alles atmet Freude joy dwells in every eye; (verbreiten) to spread. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Atmung. — **IV** **2d** *p.pr.* und *a.* ㊅ **6.** breathing; schwer 2d short- (für Tiere: broken-)winded.

ätmen ⚙ (ˈᵛ) *v/a.* ㉜b. = abätmen.

atmig (ˈᵛ) *a.* ㊅ *vet.* broken-winded.

...atmig (ˈᵛᵘ), z.B. kurz♀ short of breath.

Atmosphäre ⚖ (ᵛᵘfᵘᵛ) [grch.] *f* ㊽ (Luftkreis) atmosphere; eine schwüle ~ a stifling air; **~n=druck** (ᵛ...) *m* ㊷ (Luftdruck) atmospheric pressure.

atmosphärisch ⚖ (ᵛᵘfᵘᵛ) [grch.] *a.* ㊅ *phys.* atmospheric; **=es Maschi'ne** atmospheric engine; hot-air (or caloric) engine.

Atmung (ˈᵛ) *f* ㊻ breath(ing), respiration; **~s=bewegung** (ᵘᵛ...) *f* ㊷ respiratory movement; **=beschwerde** *f* heavy breathing, vgl. Atem=...; **=geräusch** *n* respiratory sound or murmur; **=organe**, **=werkzeuge** *n/pl. anat.* respiratory organs *pl.* Vgl. a. Atem=...

Ätna ♀ (ᵘᵛ) *npr/m.* ㉞α. Berg auf Sizilien: (Mount) Etna.

Ätoli-en ♀ (-ˈ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ㉓α. Ætolia; **Ätoli-er** *m* ㉒, **ätolisch** *a.* ㊅ Ætolian.

Atoll ♀ (ᵛᵘˈ) [malai. Einschließung] *n* ⑪b. u. **~e** *f* ㊽ (ringförmige Koralleninsel) atoll.

Atom ⚖ (ᵛˈ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.*, *phys.* (kleinstes Teilchen) atom, weitS. minute particle; *fig.* nicht ein ~ not an atom, not a speck. [weight, equivalent.]

Atom=gewicht ⚖ (ᵘᵛ...) *n* ㊷ atomic

atomisch ⚖ (ᵛˈᵛ) [grch.] *a.* ㊅ atomic.

Atomismus ⚖ (ᵛ-ᵘᵛ) [grch.] *m* ㉗ (naturwissenschaftliche Atomtheorie) atomism.

Atomist ⚖ (ᵛ-ᵘ) [grch.] *m* ㊷ atomist; **~istik** (ᵛ-ᵘᵛ) *f* ㊻ atomic theory; **2istisch** *a.* ㊅ *chm.* atomic. [Wertigkeit.]

Atomizität ⚖ (ᵛ--ᵛˈ) [grch.] *f* ㊺ =)

Atom=lehre ⚖ (ᵛᵘ...) *f* ㊷, **=theorie** *f* atomic theory; **=verhältnis** *n*, **=wesen** *n* (Wertigkeit) atomicity.

Atonie ⚖ (ᵘᵛˈ) *f* ㊽ *path.* atony, (bodily) weakness, debility, lack of strength.

atonisch ⚖ (ᵘᵛˈᵛ) [grch.] *a.* ㊅ *med.* (erschlafft) atonic, relaxed.

Atout (ä-tu') [fr.] *n* ㊸ (Trumpf) trump card.

Atrament=stein ⚖ (--ᵍᵛˈ) *m* ㊷ *min.* = Eisenvitriol.

Atride (ᵛˈᵛ) [grch.] *m* ㊹ (Nachkomme des Atreus) Atrides, *pl.* Atridæ.

Atrophie ⚖ (ᵘᵛfˈ) [grch.] *f* ㊽ (Abzehrung, Abmagerung) atrophy.

Atropin ⚖ (ᵘᵛˈ) [grch.] *n* ⑪c. (Alkaloid der Belladonna) atropine ($C_{17}H_{23}NO_3$).

ätsch! F (ˈ) *int.* (Schadenfreude 2c.) etwa: serves you right!, sold again!, wouldn't you like it!

Atschin ♀ (ᵈˈ) *npr/n.* ⑤α. (Staat auf Sumatra) Achin; **~ese** (ᵛᵘˈᵛ) *m* ㊹, **~esin** *f* ㊽, **2esisch** *a.* ㊅ Achinese.

Attaché (ᵛᵘʃᵉˈ) [fr.] *m* ⑤ attaché.

Attacke ⚔ (ᵛᵘˈᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Angriff) attack; (zur) ~ reiten to make a cavalry-charge.

attackieren ⚔ (ᵛᵘᵛˈᵛ) [fr.] *v/a.* ㊾ to (make an) attack, to charge.

Attentat (ᵛᵘᵛˈ) [lt.] *n* ⑤ (Mordanschlag) attempt on a p.'s life; murderous attack; ein ~ auf e-n machen to attempt a p.'s life. [assassin.]

Attentäter F (ᵛᵘᵛˈᵛ) *m* ㉒ (would-be)

Atter † (ᵈᵛ) [mhd.] *f* ㊽ = Natter.

Atteſt (ᵛᵈ), **~at** (ᵛᵘˈ) [lt.] *n* ⑪b. (Zeugnis, Bescheinigung) certificate, attestation; ein ~ ausstellen to grant a certificate.

attestieren (ᵛᵘᵛˈᵛ) *v/a.* ㊾ to certify, attest.

Attich ♀ (ᵈᵛ) [ahd.; * grch. *ăktē'*] *m* ⑪d. dwarf-elder (*Sambu'cus e'bulus*, *E'bulum hu'mile*). [II *arch.* *f* ㊾ (Aufsatz) attic.]

Attika (ᵈᵛᵛ) **I** ♀ *npr/n.* ⑤α. Attica. —

Attila[1] (ᵈᵛ-) [got. Väterchen] *npr/m.* ⑤α. (Hunnenkönig, 451) Attila. [hussar tunic.]

Attila[2] ⚔ (ᵈᵛ-) [madj.] ⑤ (Husarenrock)

attisch (ᵈᵛ) *a.* ㊅ Attic; **2es Salz** Attic salt; **2e Redeweise** atticism. [attitude.]

Attitüde (ᵛᵘᵛˈᵛ) [fr.] *f* ㊽ Kunst: (Haltung)

Attizismus (ᵛᵘᵈᵛ) [lt.] *m* ㉗ atticism.

Attizist (ᵛᵘᵈ) [lt.] *m* ㊷ atticist.

Attraktion ⚖ (ᵛᵘtʂ(ᵛ)ˈ) [lt.] *f* ㊽ (Anziehung) attraction. [artikel) take-in, catch.]

Attrappe ✉ (ᵛᵘᵛ) [fr., *dtsch.] *f* ㊽ (Scherz=

Attribut (ᵛᵘˈ) [lt.] *n* ⑪c. (Sinnbild) emblem, symbol; (äußeres Zeichen) attribute; *log.* predicate; *gr.* adjunct.

attributiv(isch) (ᵛᵘ--ˈf, ᵛᵘ--ˈwᵛ) *a.* ㊅ bsd. *gram.* attributive. [monia.]

Ätz=ammoniak (ᵉ...) *n* ㊷ (caustic) am-

ätzbar (ᵈ-) *a.* ㊅ corro*dible*, ...sible; **~keit** *f* ㊽ (o. *pl.*) corro*dibility*, ...sibleness.

Ätz=beize (ᵉ...) *f* ㊷ Zeugdruck: discharge; **=bild** *n* etching; **=brett** *n* etching-board; **=druck** *m* a) Zeugdruck: chemical discharge-work; b) (Gedrucktes) discharge-style (print); c) (Kupferstich: etching engraved with caustic (water).

Ätzel (ᵈᵛ) [mhd.] *f* ㊽ **1.** *orn.* magpie (= Elster). — **2.** F wig (= Stutzperücke).

ätzen (ᵈᵛ) [mhd.: eat] ㊿ **I** *v/n.* (h.) u. **sich 2** *v/refl.* **1.** to eat, feed, graze. — **II** *v/a.* **2.** Tiere, auch (jur.) Gefangene: to feed, to give food to, stärker: to gorge. — **3.** (ködern) to bait, to lure.

ätzen (ᵈᵛ) [ahd.: eat, etch] **I** *v/a.* ㊿ **1.** v. Tieren (bsd. Vögeln): die Jungen 2, *hunt.* Geflügel 2, auch Kinder 2 = atzen. — **2.** ⚙ (sich einfressen) to corrode, to eat into; *surg.* to cauterize; Kupferstecherei: to etch. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Ätzung. — **III** **2d** *p.pr.* u. *a.* ㊅ **4.** (s. I) auch: caustic (a. *fig.*), corrosive.

Ätz=grund (ᵍ...) *m* ㊷ etching-ground; **=kali** *n*, *chm.* (Kaliumhydroxyd) caustic potash, potassium hydrate; **=kalk** *m* (Kalziumhydroxyd) caustic lime, quicklime; **=kraft** / causticity; **=kunst**, **=manier** *f* Kupferstecherei: etching; **=lauge** *f* caustic lye; **=mittel** *n* corrosive, caustic; **=nadel** *f* Graviérkunst: etching-needle; **=natron** *n*, *chm.* (Natriumhydroxyd) caustic soda, sodium hydrate; **=stein** *m* = =kali; **=stift** *m* stick of caustic, (Höllenstein) stick of nitrate of silver; **=stoff** *m* = =mittel; **=sublima't** *n*, *pharm.* (Quecksilberchlorid) corrosive sublimate (of mercury). [2. (Köder) bait.]

Ätzung (ᵈᵛ) *f* ㊻ *hunt.* od. † **1.** food. —)

Ätzung (ᵈᵛ) *f* ㊻ *surg.* cauterization, Graviérkunst: etching, aquatint(a).

Ätz=verfahren (ᵍ...) *n* ㊷ caustic process; **=wasser** *n* aquafortis; mordant; **=zeichnung** *f* etched copper-plate.

a u. ✉ = a uso [it. dem Gebrauche gemäß] according to usage, as usual.

Au[1] (ˈ) *f* ㊻ = Aue[1].

au[2] (ˈ) *int.* (Schmerz) 2!, 2 weh! oh! — **2.** P bei e-m faulen Witz, Kalauer: oh!, I never!, did you ever (hear the like)?

auch (ᵘᵏʰ) [ahd.: eke] *cj.* **1.** (ebenfalls) also; too; likewise: a) 2 er sagte es he also ..., he too ..., also he ...; ich glaube es I believe it — ich 2! so do I!; sie hat ihn gesehen she has seen him — wir 2! so have we!; er war ein Dichter und 2 ein Held ... and a hero withal; sie gab mir Wein und 2 Geld ... and money as well (F to boot); Gewehre und dazu 2 Patronen ... and cartridges into the bargain; du bist 2 so einer! you're another!; **nicht nur** gut, **sondern 2** klug not only kind, but also wise; **sowohl** gestern **als 2** heute both yesterday and to-day; b) **aber 2**, **doch 2**: das Kleid ist schön, aber 2 teuer ... beautiful and proportionately dear — das wußten Sie doch 2! you, surely, must have known it!; ich gebe dir das Buch, nun lies es (aber) 2! ... now mind (or be sure) and read it! — das will ich aber 2 tun certainly, I will (vgl. aber I); c) 2 **nicht**: ich kann's nicht I cannot do it — ich 2 nicht nor (or neither) can I; er hat keine Freude he has no pleasure — wir 2 nicht nor (or neither) have we, nor we either. — **2.** steigernd: (selbst, sogar) even; 2 das kleinste Tröpfchen even the smallest drop; ohne 2 nur zu weinen without so much as a tear; 2 du hast nicht (einmal) gewartet nay, you did not even wait; 2 nicht einer not (a single) one; er mag gehen **oder** 2 bleiben ... or

(even) stay. — **3.** zugestehend: **wenn** 2, **ob** 2, **wenn** 2 **schon, wenn** 2 **gleich** even if, even though; although; wenn ich ihn 2 nur sehen darf if I may only see him; ob er 2 noch so groß ist, wie groß er 2 ist be he ever so big, however tall he may be; wenn sie 2 tanzen kann though (or granted) she can dance; **so sehr** er 2 lief however fast he ran; so sehr ich es 2 bedaure much as (or however much) I regret it; ob er 2 studiert hat, so weiß er doch nichts though he has (or may have) studied, yet he knows nothing. — **4.** verallgemeinernd: **was** er 2 (**immer**) sagen mag whatever he may say; **wer** es 2 (**immer**) sei whoever it may be; **wie** dem 2 sei however this may be; auf welche Art 2 immer in whatever way, how(so)ever; wo 2 immer where(so)ever; sooft er 2 kommen mag however often (schwächer: whenever) he may come. — **5.** verstärkend: indeed; das ist 2 wahr that's really true, that's true enough; so ist's 2! why, so it is!; er ist aber 2 gar nicht blöde he is certainly not at all shy; es hat 2 nur wenig geregnet don't forget how little rain we have had; so wird's 2 wohl sein! no doubt (or I believe) you are right! — **6.** in Wunsch- u. Fragesätzen: kann ich 2 (wirklich) auf ihn bauen? (how) can I rely upon him?; wozu (denn) 2? (now) what is the use of it? — **7.** zur Begründung: wie bist du geputzt? — ich will 2 auf den Ball quite so, I am going to the ball. — **8.** *iro.*: das hilft ihm 2 was Rechtes! I hope it will do him (much) good! du kommst 2 wirklich gelegen! a nice time for you to come, indeed!

Aucklands=inseln ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *npr/f/pl.* ㊷ (Inseln südl. von Neuseeland) Auckland Isles *pl.* [von Britisch-Indien) Oudh.]

Audh ♀ (ˈ) *npr/n.* ㊸α. (nordöstl. Provinz)

Audi-enz (-(⌣)ˈ⌣) [fr.] *f* ㊻ (Gehör, Zutritt) audience (beim König of the king), bei e-m ~ erhalten to be admitted to (or to come into) the presence of a p.

Audi-enz=saal (ˈ⌣...) *m* ㊷, **=zimmer** *n* audience- (or presence-) chamber or room. [gerichtsrat.]

Auditeur (-ˈtö̃r) [fr.] *m* ⑪d. ⚔ = Kriegs=

Auditor (-ˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ (ehm. jur. Beisitzer) judge-advocate, assessor.

Auditorium (-ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ **1.** (Hörsaal) lecture-room. **2.** (Zuhörerschaft) audience; das versammelte zahlreiche ~ the assembled crowd of hearers or listeners.

Au(-e¹) (ˈ⌣) [ahd.: ait, eyot, island] *f* ㊻ (㊽) (Wiesengrund) (rich) pasture-land; (low-lying) meadow-land, fresh green fields *pl.*; fertile plain. [schaf) ewe.]

Au-e² (ˈ⌣) [ahd.: ewe: lt. *ovis*] (Mutter=

Au-er (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ *zo.* = ~ochs.

Au-er=balz (ˈ⌣...) *f* ㊷ pairing-time for mountain-cocks; **=geflügel** *n* wood-grouse, heath-fowl; **=hahn** [mhd.] *m* mountain-cock, cock of the wood; **=henne** *f*, **=huhn** [mhd.] *n* (*Te'trao uroga'llus*) mountain-hen; **=kalb** *n* calf of an aurochs; **=ochs** [ahd.] *m* aurochs, ureox, European bison (*Bos primige'nius*).

Auf¹ (ˈ) [ahd.] *m* ⑪c. *hunt.* = Uhu.

auf² (ˈ) [ahd.: up] **I** *prp.* räumlich: mit *dat.* auf die Frage **wo**?, mit *acc.* auf die Frage **wohin**? **1.** on, upon; das Buch liegt 2 dem Tische the book is lying on the table; ich habe es 2 den Tisch gelegt I put it on the table; blind 2 beiden Augen blind in (or of) both eyes; 2 Ehre! upon my honour!; 2 Erden on this earth; 2 der Harfe spielen to play on the harp; er lebt 2 Kosten von he lives upon or at the expense of; 2 Kredit on credit; 2 dieser Seite on this side; 2 der Stelle on the spot; 2 dem Verdeck on deck; ❦ einen Wechsel 2 e-n ziehen to draw upon a p. (for a certain sum). — **2.** durch andere *prp.* 2 dem Balle at the ball; alle bis 2 einen all except (or but) one; 2 e-e große Entfernung at a great distance; 2 e-n schießen to fire (or shoot) at a p.; 2 der Schule, Universität at school, at the university; 2 der See at sea; 2 der Straße herumlaufen to run about the street; 2 geradem Wege by the straightest route; 2 welchem Wege kommt er? by which road is he coming?; 2 der Flotte dienen to serve in the navy; 2 dem Hofe in the yard; 2 dem Lande in the country; auf der Straße in (*Am.* on) the street; kein Mensch 2 der Welt nobody in the world; er ist 2 s-m Zimmer he is in his room; 2 dem Zuge in the train; 2 die Straße (den Hof) laufen to run into the street (the yard); 2s Land reisen to go into the country; es fiel 2 die Erde it fell to the ground; e-n 2 den Markt schicken to send a p. to the market; 2 die Post, die Polizei, sein Zimmer gehen to go to the post-office, to the police-station, to one's room; 2 einen Baum klettern to climb up a tree; sich 2 Pistolen schlagen to fight with pistols. — **3.** zur Bezeichnung des Objekts: 2 e-e Frage (e-n Brief) antworten to answer a question (a letter); ❦ 2 den Inhaber lautende Obligationen bonds (payable) to bearer; Wechsel 2 hier bill (of exchange) on this place, on ours. — **4.** bei Zahlenangaben: soviel 2 den Mann so much each (person) or a head; die Kosten belaufen sich mindestens 2 (od. 2 mindestens) 1000 Mark the expenses amount to at least fifty pounds or come to 50 pounds at least; 2 ein Pfund gehen 20 Schilling ... go to a pound; ein Druck von 10 Pfund 2 den Quadratzoll ... ten pounds to the square inch. — **5.** bei Zeitbestimmungen: 2 den Abend towards evening; 2 e-n Augenblick for a moment; 2 den ersten Blick at the first glance, at a glance; 2s (ganze) Leben, 2 Lebenszeit for life, for a life-time; 2 immer for ever(more); 2 die Minute to the minute; 2 s-r Reise during (or on) his journey; 2 frischer Tat (ertappt caught) in the very act or red-handed; 2 Wiedersehen! till we meet again!, (fr.) au revoir!; es geht 2 neun it's going on for nine; es ist drei Viertel 2 fünf, ein Viertel 2 drei it is a quarter to five, a quarter past two; ❦ 2 Zeit (*abbr.* a. Z.) on credit; 2 zwei Monate at two months' credit; **bis** 2 den heutigen Tag up to this (or the present) day; bis 2 weiteres until further notice. — **6.** (gemäß) 2 meinen Befehl by my order; 2 Ihre Bitte at your request; 2 Grund von by reason of; **auf** das **hin** on the strength of that. — **7.** (Art und Weise, Mittel 2c.) oft durch *adv.*, zB.: 2 andere Art differently, otherwise; 2 indirektem Wege indirectly; 2 halbem Wege half-way; 2 folgende Art in the following manner; 2 alle Fälle (= jedenfalls) in any case; 2 einmal all at once; 2 deutsch in German; 2 französische Art in (or after) the French fashion; 2s Geratewohl at random; 2 Ihre Gefahr hin at your risk; 2 seine Kosten kommen to cover one's expenses; ❦ 2 Sicht at sight; vor dem *sup.*: 2s äußerste to the uttermost; er ist 2s Äußerste gefaßt he is prepared for the worst; 2s beste in the best way (possible); 2s billigste at the cheapest rate, most moderately; 2s deutlichste most distinctly; 2s höchste in the highest degree; 2s schnellste in the quickest way possible, as soon (or quickly) as possible. — **8.** (Reihenfolge) 2 e-n, 2 et. folgen to succeed (or follow) a p., a th.; es kamen Briefe 2 Briefe there came letter(s) upon letter(s) or one letter after another; 2s neue again, afresh, anew, once more. — **9.** Idiotismen: 2 Besuch sein bei // to be staying with //, 2 die Jagd (2 Reisen) gehen to go hunting (travelling); et., viel 2 sich haben to be of great consequence or import(ance); es hat nichts 2 sich it does not (much) matter; 2 j-s Gesundheit (auch: Wohl) trinken to drink (to) a p.'s health, to toast a p.; ⚔ 2 Wache ziehen to mount guard. — **II** *adv.* **10.** (nach oben hin) up(wards); aloft; on high. — **11.** 2 **und ab**: (von oben nach unten) up and down; (hin und her) to and fro; eine Mark 2 oder ab ..., more or less; das ~ und Ab the ups and downs (of life); bsd. in Verbindung mit *v.* der Bewegung, zB.: 2 und ab geh(e)n, wallen, wandeln, ziehen to walk, float, saunter, travel up and down or to and fro; 2 und ab steigen to ascend and descend, vom Pferde: to mount and dismount; 2 **und davon** gehen, ziehen, sich 2 und davon machen to run (or be) off, F to bolt, to hook it; er war schon 2 und davon he was already gone or flown; 2 **und nieder** hüpfen to hop up and down; ⚓ der Anker ist 2 und nieder the anchor is apeak. — **12.** (offen) die Tür ist auf ... open; die Augen 2! open your eyes! — **13.** *ell.* noch 2 (nicht zu Bett) sein to be up or astir; er ist noch 2 he is not in bed yet; sind sie schon um sechs (Uhr) auf? are they up (or do they rise) as early as six (o'clock)?; ⚔ Gewehr 2! shoulder arms!; ⚓ Anker 2 sein to be aweigh. — **14. von ...** 2 from, zB.: von klein, von Jugend 2 from childhood, from a child; von der Pike 2 dienen to serve from the ranks. — **III** *int.* 2! 2!, frisch

♀! (let us be) up!, cheer up!, be alive!, go it! — **IV** ↖ *cj.* ♀ **daß** (= damit) in order that; ♀ daß nicht lest, for fear that. [auf, straßab.]

...auf (...$^{\cup}$), zB. bergauf, bergab; straß=

☛ **auf-...** ($^{\cup}$...) Vorsilbe in Zssgn. mit *verbs* immer trennbar (**) (*ant.* ab=...) bz.: 1. Richtung, Bewegung nach oben, zB. aufsliegen to fly up. — 2. Öffnen, zB. aufschneiden to cut open. — 3. Verbrauch, Vollendung, zB. aufbrennen to burn up. — 4. Bestimmung, zB. Eis auftauen to thaw ... — 5. bei Tonwörtern: Wecken, zB. aufgeigen to rouse by fiddling. — 6. Ausbreiten, zB. auftischen to serve up. — 7. Auflegen, zB. aufbürden to lay on (a p.'s shoulders). — 8. Wiederholung, zB. aufwärmen to warm up. — 9. Zuwachs, zB. aufschwellen to swell up.

auf-ächzen ($^{\cup\cup}$) *v/n.* (h.) ⑨** to groan heavily, to draw (or heave) a deep sigh.

auf-ackern ($^{\cup}$) *v/a.* ㉒a** to plough up or over again, to break (the ground).

auf-arbeiten ($^{\cup\cup}$) ㊴** **I** *v/a.* 1. den Vorrat: to work (or use) up; Rückstände ♀ to work (or clear) off arrears. — 2. (öffnen) to break open, e-e Tür ♀ to force (open) ... — 3. (auffrischen) Röcke ɔc.: to renovate, to do up. — **II** *v/n.* (h.) 4. (vollenden) to finish (a task). — **III sich** ♀ *v/refl.* 5. to over-exert o.s. — 6. (emporstreben) to work one's way up.

auf-atmen ($^{\cup}$) *v/n.* (h.) ㉒b** to breathe again or freely; to utter a sigh of relief; auch: *fig.* (wieder frei) ♀ to recover, to feel relief, to revive.

auf-ätzen ($^{\cup}$) *v/a.* ⑨** 1. *surg.* (durch Ätzmittel öffnen) to open by corrosives. — 2. ⚙ eine Kupferplatte ♀ to etch ...

auf-backen ($^{\cup}$) ㉟b** **I** *v/a.* 1. (wieder) ♀ to bake afresh. — 2. alles Mehl ♀ to use up ... in baking. — 3. (aufkleben) to bake on to; Rosinen ♀ to garnish with ... — **II** *v/n.* (sn) 4. auf et. ♀ to adhere (or stick) to a th. in baking.

auf-bähen ($^{\cup}$) *v/a.* ㊽** to open by (or with) poulticing.

auf-bahren ($^{\cup}$) **I** *v/a.* ㊽** den Sarg ♀ to put the coffin on the bier; die Leiche (feierlich) ♀ to lay out the body (in state). — **II Auf-bahrung** *f* ㊻ von Fürsten ɔc.: lying-in-state.

auf-ballen ($^{\cup}$) *v/a.* ㊽** to put (or heap, pile) up in bales.

auf-bänken ⚙ ($^{\cup}$) *v/a.* ㊽**: das Feuer eines Dampfkessels ♀ (durch Öffnen der Feuerkessel u. Schließen der Aschenfälle klein halten) to keep down ..., to moderate ...

auf-bansen ($^{\cup}$) *v/a.* ⑨** *agr.* Korn ♀ to pile up (sheaves in a barn).

Auf-bau ($^{\cup}$) *m* ⑪d. 1. erection, e-s Kunstwerkes: composition. — 2. superstructure; ~ (Oberteil) e-s Wagens body of a coach.

auf-bauen ($^{\cup}$) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** 1. to build (or raise) up, to erect; schnell ♀ to run up; wieder ♀ to rebuild, to reconstruct; sich stufenweise ♀ to rise gradually or step by step. — 2. zu Weihnachten ♀, auch *abs.* ♀ to set out the Christmas gifts, to arrange the Ch. presents (under the Christmas tree).

auf-baumen ($^{\cup}$) *v/n.* (h.) ㊽** 1. = aufbäumen. — 2. *hunt.* v. Raubtieren: to climb up (or to seek refuge on) a tree; v. Vögeln: to perch, to settle on a tree.

auf-bäumen ($^{\cup}$) ㊽** **I** *v/a.* ⚙ Weberei: die Kette ♀ to beam, to wind up ...; das Gewebe ♀ to take up ... — **II sich** ♀ *v/refl.* von Pferden: to rear, to prance, *fig.* sich ♀ gegen to struggle (or rebel, F kick) against.

auf-bauschen ($^{\cup}$) ⑪** **I** *v/a.* to puff (up); F vom Frauenkleide: to puff (or swell) out; *fig.* to exaggerate. — **II** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* to swell, to bag (out).

Auf-bauten ⚓ ($^{\cup}$) *pl.* (die geschlossenen Räume auf dem Oberbau e-s Schiffes) upper works of a ship.

auf-befinden ($^{\cup\cup}$), **sich** ♀ *v/refl.* ⑪*/* to be (still) up (= noch auf sein; s. auf 13).

auf-begehren ($^{\cup}$) *v/n.* (h.) ㊽*/* to inveigh against, to be up in arms.

auf-behalten ($^{\cup\cup}$) **I** *v/a.* ㊻a*/* 1. den Hut ♀ to keep one's hat on. — 2. die Augen ♀ to keep one's eyes open. — **II** ~ *n* ㉓ 3. das ~ des Hutes ist nicht erlaubt! hats to be taken off!, hats off!; please remove (your) hats!

auf-beißen ($^{\cup}$) *v/a.* ㊽a** to bite open; Nüsse ♀ to crack nuts.

auf-beizen ($^{\cup}$) *v/a.* ⑨** = aufätzen 1.

auf-bekommen ($^{\cup\cup}$) *v/a.* ㊹*/* 1. eine Tür ɔc.: to get open; einen Hut: to get on. — 2. (auf=essen) to eat up, F to polish off. — 3. Schule: wir haben etwas ♀ we had a lesson set us, we have some lessons to do.

auf-bereiten ⚒ ($^{\cup}$) **I** *v/a.* ㊾*/* 1. *metall.* Erz ♀ to dress (or concentrate, prepare) ore(s); naß: to wash (or buddle) ores. — 2. Statistik: die Zählkarten ♀ to prepare the census cards. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Aufbereitung.

Auf-bereitung ⚒ ($^{\cup}$) *f* ㊻ (mechanische Trennung der nutzbaren Mineralien vom Gestein) ore-dressing, mechanical preparation of ore(s); **~s=anstalt** ⚒ *f* ㊷ dressing- (or concentration) works *pl.*; **~s=maschine** ⚒ *f* ㊷ (Walz-, Poch=werk ɔc.) dressing-machine or -mill.

auf-berst/en ($^{\cup}$) **I** *v/n.* (sn) ⑬e** ɔc. (s. bersten) to burst (open); to split, to crack; v. der Haut, auch: to chap. — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ bursting, split(ting), crack(ing), chap(ping).

auf-bess/rn (ɔ$^{\cup}$) **I** *v/a.* ㉒a** to better, improve, ameliorate; das Gehalt eines Beamten ♀ to raise (or increase) the salary of ... — **II** ~ *n* ㉓ und **A/ung** *f* ㊻ improvement, amelioration, rise of salary, increase of pay.

auf-bewahr/en ($^{\cup\cup}$) **I** *v/a.* ㊽*/* to keep, save, preserve, lay up, put by, Lebensmittel ɔc. auch: to store (up); *fig.* to treasure (or hoard) up; gut aufbewahrt in safe keeping; das läßt sich nicht ♀ it does not keep; *fig.* zu großen Dingen aufbewahrt spared for great things. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

Auf-bewahrer ($^{\cup\cup}$) *m* ㉒ custodian.

Auf-bewahrung ($^{\cup\cup}$) *f* ㊻ keeping, preservation, v. Lebensmitteln ɔc. auch: storage, storing; e-m et. zur ~ geben to give a th. in charge of a p., to entrust a th. to a p.'s custody.

Auf-bewahrungs=ort (~...) *m* ㊷, **=platz** *m*, **=raum** *m* depository, receptacle, storehouse; für Möbel auch: warehouse; für Kostbarkeiten: safe-room; **=zimmer** 🚃 *n* cloak-room, luggage-office.

auf-biegen ($^{\cup}$) *v/a.* ㊼a** (in die Höhe biegen) to bend upwards; (aufmachen, öffnen) to unfold, bend open.

auf-bieten ($^{\cup}$) **I** *v/a.* ㊼a** 1. (verkünden) to proclaim, ein Brautpaar ♀ to publish the banns of ...; F *fig.* e-n ♀ (schmähen) to abuse a person. — 2. (zs.-rufen) to call up, to summon; ⚔ Soldaten: to raise, to levy; die Landwehr: to call out; das Volk in Masse ♀ to call the people to arms; to raise the country. — 3. *fig.* (anstrengen) alle s-e Kräfte, alle (s-e) Mittel, alles (Mögliche) ♀ to make every possible effort, to do one's (very) utmost, to work with might and main; to strain every nerve; s-n ganzen Einfluß ♀ to use one's interest (or influence) to the fullest extent, stärker: to move heaven and earth. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-bietung** *f* ㊻ 4. proclamation; publishing (of banns; ⚔ levy, call(ing) to arms; mit ~ aller Kräfte with the utmost exertion, by a mighty effort.

auf-binden ($^{\cup}$) *v/a.* ⑪** 1. (aufknüpfen) to untie, unbind, undo; weitS. to loosen. — 2. (befestigen) to tie up; ⚓ ein Segel ♀ to furl ...; sich selbst eine Rute ♀ to make a rod for one's own back. — 3. F *fig.* e-m et. (auch: e-n Bären) ♀ (e-n anführen) to palm s th. off on a p., to impose on a p., F to gammon (or hoax) a p.; er läßt sich alles ♀ F anything will go down with him, he swallows anything. — 4. Getreide ♀ to bind ... into sheaves. — 5. Kleid ɔc.: to tuck up; Haar: to do (or tie) up.

auf-blähen ($^{\cup}$) ⑧** **I** *v/a.* to (cause to) swell, to puff up or out, blow out, inflate; der Wind bläht die Segel auf the wind fills ... — **II sich** ♀ *v/refl.* to be puffed (auch *fig.* vor Stolz with pride). — **III** ~ *n* ㉓ u. **Auf-blähung** *f* ㊻ swelling, inflation, bloatedness; *med.*, *vet.* flatulence. — **IV auf-gebläht** *p.p.* u. *a.* ㊽ swollen, swoln, (aufgedunsen) bloated; *med.* flatulent.

auf-blasen ($^{\cup}$) ㊽a** **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. = aufblähen I u. II. — **II** *v/a.* 2. to fill with wind; eine Blase ɔc.: to distend, to blow out. — 3. (öffnen) der Wind blies die Tür auf the wind blew the door open. — 4. (in die Höhe blasen) to blow up. — 5. ♪ e-n Tusch, e-e Fanfare ♀ to sound a flourish (of trumpets); zum Rückzuge ♀ to sound the retreat; e-n Tanz ♀ to strike up for a dance. — **III auf-geblasen** *p.p.* u. *a.* ㊽ 6. puffed up, s. I u. II. — 7. bloated; *med.* flatulent. — 8. *fig.* haughty, pompous, F bumptious.

auf-blättern ($^{\cup}$) ㉒a** **I** *v/a.* 1. ein Buch ♀ to turn over the leaves of a book. — 2. eine Rose ♀ to open (or unfold) the leaves (or ♀ petals) of a rose. — **II sich** ♀ *v/refl.* 3. (s. 2) to open.

auf-bleiben ($^{\cup}$) *v/n.* (sn) ㊸** 1. (offen bleiben) to remain open. — 2. (nicht zu Bett gehen) to stay (or sit, stop) up; to keep late hours.

Auf-blick (ǁ⌣) *m* ⑪c. upward glance; im ~ zu // (reverently) looking up to //, raising one's eyes to //.

auf-blicken (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** **1.** to raise (or lift up) one's eyes to; *fig.* zu e-m mit Achtung ♀ to look up to a p., to respect a p. — **2.** (aufblitzen) ⚙ *metall.* to gleam, to shed lustre, to brighten.

auf-blitzen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn u. h.) ⑳** = aufblicken 2; *fig.* von Gedanken: to flash (through one's mind). — **II** ~ *n* ㉓ lightning(-glance); flash (of light), sudden gleam.

auf-blöcken (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** zu enge Stiefel ♀ (auf den Block schlagen) to block ..., to put ... on the tree.

auf-blühen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑱** **1.** to (begin to) blossom or bloom or flower; voll aufgeblüht full-blown. — **2.** *fig.* ♀de Schönheit budding beauty; ♀de Stadt rising (or flourishing, prospering) town. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** blossoming. — **4.** *fig.* rise, growth, prosperity.

auf-bohne(r)n ⚙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱ (⑫a)** den Fußboden ♀ to wax (or polish) the floor.

auf-bohren ⚙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to bore open, to open by boring.

auf-bojen ⚓ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** (auf dem Wasser flott erhalten) to buoy (up).

auf-borgen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to borrow, to take up loans.

Auf-borger (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ borrower.

auf-brassen ⚓ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑩** (auf den Wind brassen) to bring (or heave) to; (die Luvbrassen anholen) to brace in.

auf-braten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱a** to roast afresh, to fry again.

auf-brauchen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to use up, to wear out; (verzehren) to consume.

auf-brauen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** = brauen. — **2.** to use up in brewing.

auf-brausen (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) ⑩** **1.** to bubble up, to effervesce; vom Wein: to ferment; von der See: to surge. — **2.** *fig.* to fly into a passion; er braust leicht auf he quickly fires up. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** effervescence; fermentation; *chm.* ebullition; *fig.* (burst of) passion, fit of temper. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **4.** effervescent; *fig.* hot-tempered, irascible.

auf-brechen (ǁ⌣⌣) ⑫a** **I** *v/a.* **1.** e-n Brief ♀ to open a letter; mit dem Hebel ♀ to prize up; ein Schloß ♀ to pick a lock; eine Tür ♀ to break (or force) open ... — **2.** *hunt.* ein Hochwild: to disembowel, to eviscerate. — **3.** *agr.* (umpflügen) to plough. — **4.** ⚙ das Pflaster ♀ to tear (or take) up the pavement. — **II** *v/n.* (sn) **5.** (sich öffnen) to (burst) open; von Geschwüren: to break (open); von der Haut: to crack, to chap. — **6.** (rasch fortziehen) to start, to move off, to set out (on a journey), F to decamp; ✕ to break up the camp. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** breaking open; von Schlössern: lock-picking; *hunt.* evisceration.

Auf-brech-loch ⚙ (ǁ⌣...) *n* ⑫ des Glasofens: tunnel (for the melting-pot).

auf-breiten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to spread (out), to display; das Tischtuch ♀ to lay (or spread) the cloth.

Auf-breit-maschine ⚙ (ǁ⌣...) *f* ⑫ Spinnerei: blower and spreader.

auf-brennen (ǁ⌣⌣) ⑯b** **I** *v/n.* (sn) **1.** to catch fire, to flare up; *fig.* to fly into a passion. — **II** *v/a.* **2.** (aufbrauchen, s. auf-... 3) to burn up; to consume by burning. — **3.** (durch Feuer auffrischen) to renovate (or to freshen up) by fire. — **4.** e-m eine Kugel (oder F eins) ♀ to fire at (or on) a p., to put a bullet into a p. — **5.** e-m (od. auf et.) ein Zeichen ♀ to mark (or brand) a p., a th. with a red-hot iron.

auf-bring/en (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑰** **1.** (öffnen) to (get) open. — **2.** (aufrichten) to raise (up); (aufziehen) auch: to rear, to bring up. — **3.** ein Geschäft ♀ (emporbringen) to push (or nurse) a business. — **4.** (emporschaffen) to move up, to lift; Getreide (auf den Boden) ♀ to garner grain; to take (or hoist) up grain into the loft; ⚓ Stängen u. Rahen ♀ (an der Bemastung befestigen) to put (or fix) up the yards. — **5.** e-e Mode ♀ (einführen) to introduce (or set, start) a (new) fashion. — **6.** (herbeischaffen) Geld 2c.: to raise, gemeinschaftlich: to club together; die Kosten ♀ to bear (or defray) the expenses; ✕ Truppen: to levy, muster; Zeugen, Beweise: to produce; ⚓ ein Schiff ♀ (im Krieg als Prise fortnehmen) to capture (or bring in) a (vessel as a) prize, to make a prize. — **7.** *fig.* (aufreizen) to provoke, irritate; das wird ihn sehr ♀ it will put him out terribly; (aufhetzen) to set (or egg on) against a p. — **II** ~ *n* ㉓ **8.** = A/ung. — **III auf-gebracht** *p.p.* u. *a.* ⑯ **9.** s. 1 bis 6. — **10.** *fig.* (s. 7) (gegen e-n, über et.) angry (with a p., at or about a th.); er ist sehr ♀ he is very indignant, in a towering rage, in high dudgeon; leicht ♀ easily put out, irascible, hot-tempered, F short-tempered. [prize or of prizes).

Auf-bringer ⚓ (ǁ⌣⌣) *m* ㉒ captor (of a)

Auf-bringung (ǁ⌣⌣) *f* ㊺ raising (up); einer Mode: introduction; ✕ levy; ⚓ capture (of a prize); *fig.* provocation.

auf-brocken (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to break into (small) pieces, (krümeln) to crumb.

auf-brodeln (ǁ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑫a** to bubble up; to boil up; to effervesce.

Auf-bruch (ǁ⌣ch) *m* ⑦d. **1.** *agr.* (Pflügen) ploughing. — **2.** (Verlassen) start(ing), move, departure, ✕ auch: decampment; e-r Gesellschaft: break-up; v. d. Tafel: rising from dinner. — **3.** *hunt.* bowels, entrails, guts *pl.* — Vgl. aufbrechen III.

auf-brühen (ǁ⌣⌣) ⑱** = aufkochen.

auf-brüllen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱ ** to roar (aloud); von Rindern: to low, to bellow.

auf-brummen (ǁ⌣⌣) ⑱** **I** *v/n.* (h.) **1.** to growl. — **2.** ⚓ = auffahren 6. — **II** ↖ *v/a.* **3.** burschik.: e-m einen dummen Jungen ♀ to provoke a p. to a duel.

auf-buchten ⚓ (ǁ⌣cht) *v/n.* (sn) ⑱** von Schiffen: (kielbrüchig w.) to become broken-backed or hogged. [put up) booths.

auf-buden (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to erect (or)

auf-bügeln (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** to (press down with a hot) iron; einen Hut ♀, oft: to do up a hat. [sides of) a ship.

auf-bujen ⚓ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to plank (the)

auf-bullern P (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑫a** **1.** to bubble up. — **2.** *fig.* (aufbrausen) to boil over (with anger).

Auf-bund (ǁ⌣) *m* ⑦c. tying-up of the hair, hair tied up.

auf-bürden (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** e-m et. ♀ (auch *fig.*) to burden (F to saddle) a p. with a th., to impose (or lay) s. th. on him. — **2.** *fig.* (zur Last legen) to impute (a th.) to, to throw (or put) the blame (for a th.) on a p. (Vgl. auf-... 7). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-bürdung** *f* ㊻ **3.** burdening; imposition. — **4.** *fig.* imputation.

auf-bürsten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** to brush up; e-n Hut ♀, a.: to trim (or do) up .... — **2.** (hoch bürsten) die Haare: to brush up or back. [crown a king (at draughts).

auf-damen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** Brettspiel: to

auf-dämmen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to dam up.

auf-dämmern (ǁ⌣⌣) [nhd. 18. *sæc.*] *v/n.* (sn u. h.) ⑫a** Tag: to dawn, to break; *fig.* eine schwach ♀de Hoffnung a faint gleam (or dim ray) of hope.

auf-dampfen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑱** to steam up, to rise as steam or smoke.

auf-dauern (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑫a** v. Kranken, Bettlägerigen: (aufbleiben) to stay up, to remain out of bed.

auf-decken (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (auflegen) to cover over; das Tischtuch ♀, *abs.* ♀ to lay the cloth. — **2.** (bloßlegen) to uncover, to (lay) bare; *fig.* to disclose, to reveal; sein Spiel ♀ to show one's hand or cards, F to give the game away; einen Mißbrauch ♀ to expose an abuse. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-deckung** *f* ㊻ **3.** laying the cloth. — **4.** *fig.* disclosure, revelation; exposure.

auf-deichen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to dike.

auf-dingen ↖ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑪st** als Lehrling ♀ to bind as an apprentice to.

auf-docken (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** *hunt.* to wind (or roll) up the leash. — **2.** *agr.* Getreide 2c.: to put in shocks, to shock.

auf-donnern (ǁ⌣⌣) ⑫a** **I** *v/n.* (sn) to open with a thundering noise. — **II** ↖ *v/a.* to rouse (or waken) with peals of thunder. — **III** *v/refl.* **sich ♀** to dress o.s. up = aufputzen II. — **IV auf-gedonnert** *p.p.* u. *a.* ⑯ dressed up (to the nines), decked out, looking smart, F got up (for the occasion).

auf-doppeln ⚙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** **1.** Schuhmacherei: (s. -nähen) to close, to sew together. — **2.** ✕ die Reihen ♀ to join two ranks (together).

auf-dörren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑱** Obst: to dry; Malz ♀ (darren) to kiln-dry ...

auf-drängen (ǁ⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* ⑱** **1.** (drängend öffnen) to push open; eine Tür: to break open. — **2.** (heben) to rise (with great force). — **3.** *fig.* (**sich**) ♀ (aufnötigen) e-m et. ♀ to force (or press) a th. on a p.; **sich** e-m ♀ to obtrude (or thrust) o.s. upon a p.; die Zweifel, die sich mir ♀ the doubts which crowd into my mind.

auf-drehen (ǁ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** auch **sich ♀** *v/refl.* to untwine, untwirl, untwist; (ausfasern) to ravel out; ⚓ ein Tau: to unstrand; v. Tauenden: sich ♀ to fag; aufgedrehtes Tauende fag(-end). — **2.** (öffnen) den Hahn: to turn on; eine Schraube: to unscrew. — **3.** (nach oben drehen) to turn up(wards). — **4.** dem Stocke e-n Knopf ♀ to screw a knob on a stick. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** untwining; un-

ravelling; unscrewing; screwing on. [throwing-wheel.]

Auf-dreh-scheibe ⚙ (ˈˌ⌣⌣…) *f* ⑥② Töpferei: /

auf-dreschen (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑬e (a. ⑮b)(e)ſt** to thrash out all the sheaves.

auf-drieseln (ˈˌ⌣) ⑨②a** = aufdrehen 1.

auf-dringen (ˈˌ⌣⌣) [mhd.] ⓓſt** **I** *v/n.* (ſn) zu et. ⸗ (ſich emporheben)to rise (or strive up, press up) to .... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* ⁂ = aufdrängen 3.

auf-dringlich (ˈˌ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ obtrusive, importunate; officious; ⸗e Reklame flaring advertisement; **~keit** (ˈˌ⌣⌣-) *f* ④⑥ obtrusiveness; officiousness.

Auf-dringling (ˈˌ⌣⌣) *m* ⓤd. intruder.

auf-dröseln (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** to untwine, untwist (= aufdrehen 1).

Auf-druck (ˈˌ⌣) *m* ⓤc. **1.** (das Aufdrucken) printing (on). — **2.** (Aufgedrucktes) s. th. (im)printed (on), print.

auf-drucken (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧** to imprint, to print on; Stempel ⸗ to stamp on.

auf-drücken (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧** **1.** (aufprägen) to impress (or print, stamp) on; ein Siegel ⸗ to set a seal to; den Lippen Küſſe ⸗ to imprint kisses on the lips. — **2.** (öffnen) to press (or break) open.

auf-dunſen (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/a., v/n.* (ſn) u. **ſich ⸗** *v/refl.* ⑨⑨** to swell up or out. — **II auf-gedunſen** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ (ⓓ⑨) puffed up or out, v. Körperteilen a.: swoln (out), flabby; ⸗es Geſicht bloated face.

auf-dunſten (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑧⑨** to evaporate, to steam away. — **II ~** *n* ㉓ u. **Auf-dunſtung** *f* ④⑥ evaporation.

auf-duven ⚓ (ˈˌ⌣ⱳ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⑧⑧** (abfallen) to bear (the ship) up or round.

auf-eggen (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧** to lay open (or break) by harrowing, to harrow.

auf-ein-ander (ˈ-⌣⌣) *adv.* one upon (or after) another; atop of one another; **~-folge** (ˈˌ…) *f* ⑥② succession; **⸗folgen** *v/n.* ⑧⑧** to succeed (each other or one another); **⸗folgend** *a.* ⑥⑥ successive; **⸗häufen** *v/a.* ⑧⑧** to heap (or pile) up; **-häufen** *n* accumulation; **-legen** *n, geom.* superposition; **-liegen** *n* ⚖ incumbency; ⚙ unregelmäßiges: overlapping; **⸗liegend** *a.* lying atop (of) one another, ⚖ incumbent; **⸗platzen** *v/n.* ⑨⑨** to clash (together), to knock against each other, to collide; **-platzen** *n* der Geiſter clashing (together), conflict; **-ſtoß** *m* collision; **⸗ſtoßen** *v/n.* ⑨②a** = ⸗platzen; **⸗treiben** ⚓ *v/n.* ⑥ⓓ** von Schiffen: to run foul of one another; **-treiben** ⚓ *n* fouling.

auf-eiſen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⑨⑨** e-n Teich, Fluß, Straße ⸗ to break (open) the ice on ..., to clear ... of ice.

aufen † (ˈ⌣) [ahd.: auf] *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ⑧⑧ (aufbringen, mehren) to grow, to increase.

Auf-ent-halt (ˈˌ⌣⌣) *m* ⓤc. **1.** (Ort) dwelling (-place), ſtändiger: (permanent) residence, domicile, beliebter: haunt; ſein jetziger ~ iſt unbekannt his present whereabouts are unknown; ohne feſten ~ without settled abode, vagrant; von Völkern: nomadic. — **2.** (Verweilen) stay, kurzer: sojourn; ſ-n ~ nehmen bei to stay (or remain) with. — **3.** hindrance, stoppage, (Verſpätung) delay; ohne ~ without stopping; 🚂 wie lange iſt der ~ in N.? how long shall we stop at N.?; wir hatten 10 Minuten ~ we had a ten minutes' stoppage or halt, we stopped ten minutes (for refreshment).

Auf-ent-halts-beſchränkung (ˈˌ⌣⌣…) *f* ⑥② jur. *pol.* restriction imposed on the right (of aliens) to stay in a country; **-dauer** *f* time of stay; 🚂 stoppage, time for refreshment; **-karte** *f* foreign resident's card or permit or licence; **-ort** *m* = Aufenthalt 1; **-zeit** *f* = -dauer.

auf-erbauen (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧*/* to build (up) = aufbauen; *fig.* = erbauen.

auf-erlegen (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧*/* (auflegen) e-m et. ⸗ to impose (or enjoin) a th. on a p., ſtärker: to dictate a th. to a p.; e-m e-n Eid ⸗ to put a p. to his oath; e-m e-e Pflicht ⸗ to lay (or impose) a duty on a p.; Strafen: to inflict; ſich (*dat.*) Zwang ⸗ to force (or check, restrain) o.s.; ſich keinen Zwang ⸗ to put no restraint on o.s., to be free and easy (in one's manners); et. Auferlegtes imposition, task (imposed upon a p.); check; burden. — **II ~** *n* ㉓ u. **Auf-erlegung** *f* ④⑥ imposition; infliction.

auf-erſteh(e)n (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑨④*/* (aufſtehen, bſd. v. Tode) to rise up (from the dead); Auferſtand(e)ne(r) ⑥⑦ a p. risen from the dead or the grave; wie ein vom Grabe Auferſtandener ausſehen to look like a corpse. — **II ~** *n* ㉓ = Aufung.

Auf-erſtehung (ˈˌ⌣⌣) *f* ④⑥ *rel.* rising (from the dead or grave), resurrection.

Auf-erſtehungs-feſt (ˈˌ…) *n* ⑥② Easter-festival; **-mann** *m* (Leichenausgräber) resurrection-man, body-snatcher; **-tag** *m* day of resurrection; resurrection-day.

auf-erwachen (ˈˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑧⑨*/* (aufwachen) to awake; *fig.* vom Tode ⸗ to rise from the dead (= auferſtehen).

auf-erweck|en (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧*/* geh. Spr. (aufwecken) to raise (from the dead), to resuscitate. — **II ~** *n* ㉓ = Aufung.

Auf-erwecker (ˈˌ⌣⌣) *m* ㉒ one who raises the dead; Chriſtus wird unſer ~ ſein will call us to life (again).

Auf-erweckung (ˈˌ⌣⌣) *f* ④⑥ raising (z.B. of Lazarus); resuscitation.

auf-erziehen (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑦⑥b*/* (aufziehen) to bring (or rear) up, to nurse, to educate. — **II Auf-erziehung** *f* ④⑥ bringing-up of, education.

auf-eſſen (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧** to eat up, to consume, to devour; F to gobble up.

auf-fädeln, ndd. **auf-fädmen** (ˈˌ⌣⌣) ⑨②a,b** **I** *v/a.* (auf den Faden ziehen) to thread, to string. — **II** *v/refl.* **ſich ⸗** to ravel out.

auf-fahren (ˈˌ⌣⌣) ⑥⑤b** **I** *v/n.* (ſn) **1.** von einer Tür ꝛc.: to fly open. — **2.** (aufſteigen) to mount, to go (or rise) up; gen Himmel ⸗ to ascend to heaven. — **3. a)** von Perſonen: (aufſpringen) to rise suddenly, to spring up; aus dem Schlaf, vor Schreck: to start (or jump) up; **b)** von Sachen: (emporfliegen) der Staub fährt auf the dust rises (or flies) up. — **4.** *fig.* (in Zorn geraten) to fire up, to fly into a passion or a temper. — **5.** (feierlich einziehen) to enter in state; (vorfahren) to drive up (in a carriage). — **6.** (ḥ. u. ſn) ⚓ (auf den Grund geraten) to run aground or on the sands, to strike (on) the rocks, to ground, &c.; 🚂 (zſ.-ſtoßen) to collide, to run into (another carriage). — **II** *v/a.* **7.** (hinfahren u. aufpflanzen) to place, to range; die Kutſchen ⸗ laſſen to draw up ... (in a line); ⚔: to park (the artillery), to plant (the cannon); ſchweres Geſchütz ⸗ to bring up the heavy guns (auch *fig.*); eine Batterie ⸗ l. to bring a battery into action or to the front; *co.* eine Batterie Flaſchen ⸗ l. to put up a long row of bottles. — **8.** (erhöhen) Erde auf Wieſen ꝛc. ⸗ to raise the soil on ...; auf eine Landſtraße Kies ⸗ to gravel (or macadamize) a road. — **9.** (beſchädigen) den Torweg: to damage, to break open; (öffnen) e-n Weg: to cut up; ⚒ to drive or run (galleries, tunnels). — **III ~** *n* ㉓ (ſ. I u. II) **10.** z.B.: start(ing), *fig.* (Heftigkeit) (fit of) passion; ⚓ stranding, running aground; 🚂 collision. — Vgl. auch Auffahrt. — **IV ⓓ** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **11.** *fig.* (heftig) hasty, passionate; (jähzornig) irascible, hot-tempered.

Auf-fahrt (ˈˌ⌣) *f* ④⑥ **1.** rising; (ſüdd. Chriſti ~ ascension of Christ (into heaven); ~ in e-m Luftballon balloon-ascent; ⚒ aus dem Schacht: ascent; in e-m Wagen: driving up; (Zugang) approach, vor e-m Hauſe: drive, auch avenue; 🚂 rising ground; *arch., frt.* (Rampe) ramp, ascent. — **2.** (feierlicher Aufzug) entry in state, procession. — **3.** (Einzug auf e-m Gute) entering into possession.

auf-fallen (ˈˌ⌣⌣) ⑧⑧a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** (auf et. fallen) to fall (or strike) upon. — **2.** *hunt.* v. Vögeln: (ſich niederlaſſen, plötzlich niederſchwirren) to make a sudden descent, to swoop down; v. Vorſtehhund: auf e-e Fährte ⸗ to find the scent. — **3.** (durch Fallen ſich öffnen) to open by falling. — **4.** *fig.* e-m ⸗ (Befremden einflößen) to strike, to surprise, ſtärker: to shock a p.; auch *abs.* ⸗ to attract attention or notice; es wird allgemein ⸗, daß // everybody will notice that //. — **II** *v/a.* **5.** ſich (*dat.*) den Kopf ⸗ to break one's head in falling. — **III ~** ㉓ **6.** *phys.* v. (Licht-) Strahlen ꝛc.: incidence; einer Kugel: impact. — **IV ⓓ** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **7.** Bed. d. *inf.* — **8.** = auffällig.

auf-fällig (ˈˌ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ striking (resemblance, &c.), surprising, remarkable, conspicuous; (ſchnurrig) curious, odd; der Anzug showy (F loud) attire; ⸗ (*adv.*) gekleidet gaudily dressed; es war mir ⸗, daß // I thought it curious (or extraordinary) that //, it surprised me that //; die Sache hat et. ~es there is something strange about it.

Auf-fälligkeit (ˈˌ⌣⌣-) *f* ④⑥ striking character, remarkableness; strangeness; der Sitten: eccentricity; Kleider: showiness.

auf-falten ✎ (ˈˌ⌣⌣) *v/a.* ⑨⑨** **1.** die Hände ⸗ to lift up one's folded hands. — **2.** (aus-ea-falten) to unfold, unplait; (Falten ausmachen) to take out creases. — **3.** (in Falten legen) to fold (up); to lay (or put) in folds.

auf-fangbar (ˈˌ⌣-) *a.* ⑥⑥ seizable.

Auf-fang(e)-apparat (ˈˌ⌣(⌣)…) *m* ⑥② *chm.* vessel for collecting gases; **-gabel** *f, typ.* des Zylinders: cylinder catch; **-glas** *n, opt.* object-glass, objective.

auf-fang|en (ˈˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑥⑥b** **1.** to catch (up), haſtig: to snatch (up);

einen Ball ♀ to catch a ball. — 2. (einsammeln) to collect, gather (rain-water, &c.); Briefe, Strahlen: to intercept; einen Hieb: to parry; Neuigkeiten: to pick up; Telegramme: to tap the wire; ich konnte nur ein paar Worte ♀ ... catch only a word or two. — 3. ⚓ den Wind ♀ to take the wind out of a ship's sails; den Anker ♀ to get (or haul) up ... — II ~ *n* ㉓ 4. = A/ung.

Auf-fang(e)-spitze (ᵘᵘ⌣...) *f* ⑥② , **-stange** *f* des Blitz-ableiters: metallic point of the lightning-rod.

Auf-fangung (ᵘᵘ⌣)/④⑤(s. auffangen) catching; capture; collection; interception.

auf-färben (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** Malerei: to colour again; ⚙ to dye (or dip) afresh. (auf-frischen) to touch (or freshen) up; **auf-faſe(r)n** (ᵘᵘ⌣) *v/a.* (u. *v/refl.*) ⑨⓪ (⑨②a)** to unravel, ravel out, fray (out).

auf-faſſen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⓪** 1. körperlich: to catch (or pick) up; eine Masche ♀ to take up a stitch; Perlen: to thread. — 2. sinnlich: to perceive, conceive; geistig: to apprehend; von Grund aus: to comprehend, understand, F to take in; eine Rolle, Stelle richtig ♀ to interpret (or read) ... correctly; ich faſſe es anders auf I look at it in a different light, I take it in another sense; et. falſch ♀ to take a wrong view of a th., to misunderstand (or misconstrue, misinterpret) it; *abs.* ſchwer (raſch) ♀ to be slow (quick) of apprehension or comprehension or understanding.

Auf-faſſung (ᵘᵘ⌣) *f* ④⑥ 1. conception; apprehension, comprehension, grasp; nach meiner ~ as I take (or understand, conceive) it, from my point of view. — 2. (Deutung) interpretation, reading, version; falſche ~ misconstruction, misinterpretation.

Auf-faſſungs-art (ᵘᵘ⌣...) *f* ⑥② apprehension; point of view; **-fähigkeit, -gabe, -kraft** *f*, **-vermögen** *n* perceptive faculty, power of conception or apprehension, intellectual grasp; *phls.*: ⏀ perceptivity; **-weiſe** *f* = -art.

auf-feilen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** 1. to file (again). — 2. (aufputzen) to polish by filing. — 3. (öffnen) to open by filing.

auf-feuchten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑨** to moisten (or wet) again; to damp afresh.

auf-fiedeln F (ᵘᵘ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑨②a** eins ♀, (zum Tanze) ♀ to strike up a dance on the fiddle; to play (dance-music) on the violin.

auf-fieren ⚓ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** (ſchlaff m.) die Schoten ♀ to slacken the sheets.

auf-findbar (ᵘᵘ⌣) *a.* ⑥⑧ discoverable.

auf-find|en (ᵘᵘ⌣) [nhd. 18. *sæc.*] I *v/a.* ⑦①** to find (out), to trace; Geheimes: to discover. — II ~ *n* ㉓ = A/ung.

Auf-finder (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ④⑦ finder.

Auf-findung (ᵘᵘ⌣) *f* ④⑥ discovery.

Auf-findungs-gabe (ᵘᵘ⌣...) *f* ⑥②, **-kunſt** *f* talent for discovery.

auf-firniſſen (ᵘᵘ⌣⌣) *v a.* ⑨⓪** to new-varnish, to varnish afresh.

auf-fiſchen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨①** to fish up or out; auch *fig.* to pick up, to find.

auf-flackern (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (ſn) ⑨②a** to flare (or flicker) up, *chm.* to deflagrate. — II ~ *n* ㉓ *chm.* deflagration; *fig.* das letzte ~ der Lebensflamme the last spark (or remnant) of life; *poet.*: the last flicker of the vital flame, auch: life's dying embers.

auf-flammen (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (ſn) ⑧⑧** to blaze up, to burst into flame(s); *fig.* to break out (or fly) into a passion. — II ~ *n* ㉓ *fig.* ~ der Leidenſchaft burst (or hot fit) of passion.

Auf-flammung (⌣) *f* ④⑥ 1. blazing-up, blaze. — 2. * (Explosion) explosion.

auf-flattern (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑨②a** to flutter up(wards).

auf-flechten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑮b** 1. einem Mädchen die Haare ♀ to plait a girl's hair. — 2. (Geflochtenes auflösen) to unplait, to unbraid; ſich (*dat.*) die Haare ♀, auch: to undo (or to let down) one's hair; ein Tau: to untwine.

auf-flicken (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** to patch (or vamp) up; to mend, repair; F to botch.

auf-fliegen (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (ſn) ⑦⓪aſt** 1. mſt: to fly (or soar) up, v. Vögeln a. to burst upon the wing; vom Luftballon: to rise, to ascend. — 2. in die Luft ♀ to explode; ♀ laſſen: to blow up; eine Mine: to spring; e-n Luftballon: to let off; *fig.* (in Rauch) ♀ (enden) to collapse; to end in smoke; e. Unternehmen ♀ laſſen to drop ... — 3. (aufſpringen) to rise suddenly; von Schlöſſern ꝛc.: to fly open. — II ~ *n* ㉓ 4. (ſ. I) zB. eines Schiffes: explosion.

auf-flimmern (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑨②a** to glimmer, gleam, glitter, sparkle.

Auf-flug (ᵘᵘ) *m* ⑦d. 1. soaring (up); (heavenward) flight; eines Luftballons: ascent. — 2. *hunt.* (flügge Brut) brood of fledged partridges, &c.

Auf-forderer (ᵘᵘ⌣⌣) *m* ㉒, **-ford(r)erin** *f* ④⑦ summoner, challenger.

auf-fordern (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⑨②a** 1. bittend: to beg, entreat; befehlend: to bid, order; dringend: to urge; ermunternd: to exhort; freundlich: to invite; gerichtlich: to summon; e-e Dame zum Tanz ♀ to ask a lady to dance with one; to take a lady out; darf ich Sie zum nächſten Tanze ♀? may I have the pleasure of the next dance?; Öde Reden *f/pl.* provoking (or inciting) speeches *pl.* — 2. ⚔ eine Feſtung zur Übergabe ♀ to summon ... (to surrender). — II ~ *n* ㉓ 3. = Aufforderung.

auf-fördern ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨②a** Saline: die Sole ♀ to raise the brine; ⚒ to draw up.

Auf-forderung (ᵘᵘ⌣⌣) *f* ④⑥ request, demand, requisition; geſellſchaftlich: invitation; gerichtlich: summons; *parl.* ~ zur Beobachtung der Geſchäftsordnung call to order; zum Kampfe: challenge; ⓑ ~ zur Nachzahlung (auf Aktien) call (on the shareholders); jur. e-e ~ ergehen laſſen to issue an appeal.

Auf-forderungs-ſchreiben (ᵘᵘ⌣⌣...) *n* ⑥② letter of invitation; summons.

auf-formen ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** e-n Hut ♀ to put ... upon the block, to block ...

auf-forſten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⓪** *for.* to plant afresh, to afforest, to reafforest.

auf-freſſen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** to eat up (greedily), to devour; *fig.*: der Gram frißt ihn auf grief is preying upon him or his mind; F er könnte ſie (vor Liebe) ♀ he is madly in love with her, he is so fond of her that he could eat her.

auf-frieren ↖ (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑦⓪c** to burst with the frost.

auf-friſch|en (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ⑨①** (ſich ♀) to freshen up, to revive; to put new life (or vigour) into; Gemälde: to touch up; das Andenken an et. ♀ to refresh (or renew) the memory of ...; ſein Latein (wieder) ♀ to rub (or brush) up one's Latin. — II *v/n* (ſn) vom Wind: ⚓ (friſch aufſteigen; *ant.* abflauen) to freshen. — III ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ④⑥ freshening up, revival, &c. (ſ. I).

auf-fugen, auf-fügen ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** Wagnerei: die Felgen auf die Speichen ♀ to join the fellies to the spokes.

auf-führbar (ᵘᵘ⌣) *a.* ⑥⑥ capable of being (or fit to be) erected (or played, performed); practicable; von Schauſpielen: performable, fit for the stage; ♀es Stück auch: acting play or drama.

auf-führ|en (ᵘᵘ⌣) ⑧⑧** I *v/a.* 1. ein Gebäude: to build, erect; eine Mauer (höher) ♀ to raise a wall; ⚔ Schanzen ♀ to throw up trenches. — 2. (aufſchichten) Erde um e-n Baum ♀ to heap up ... round a tree. — 3. ⚔ die Wache ♀ to mount (or relieve) guard; eine Schildwache ♀ to post (or set) a sentry; Geſchütze ♀ to post (or plant) cannon. — 4. (vor die Augen führen) to bring up; Zeugen ♀ to produce witnesses; Beſiegte im Triumphe ♀ to lead captives in triumph; eine Stelle aus e-m Buche ♀ to quote a passage from ...; ⓑ e-n Poſten in der Rechnung ♀ to enter (or specify) an item in the account. — 5. (öffentlich darſtellen) bſd. *thea.* ein Stück, eine Rolle: to act, perform, play. — II **ſich ♀** *v/refl.* 6. to behave (or conduct) o.s.; ſich ſchlecht ♀ to misbehave (or misconduct) o.s.; führen Sie ſich nicht wie (od. als) ein Kind auf! don't behave (or go on) like a child! — III ~ *n* ㉓ u. **Auf-führung** *f* ④⑥ 7. (zu 1) building, erection. — 8. (zu 4) production (of witnesses); quotation; ⓑ specification. — 9. (zu 5) *thea.* acting, performance; zur ~ bringen to mount, to (put on the) stage. — 10. (zu 6) behaviour, conduct, (Lebensart) breeding, manners *pl.*; ſchlechte ~ bad conduct, ill behaviour, misconduct; *iro.* (das nenne ich mir eine) ſchöne ~ (these are) fine doings or goings-on!

Auf-führungs-recht (ᵘᵘ⌣...) *n* ⑥② *thea.* acting right; **-zeugnis** *n* certificate of conduct.

auf-füllen (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⑧⑧** 1. e-e Lücke ♀ to fill up (or stop) a gap; Wein ♀ to cask (or bottle) wine; *arch.* (anſchütten) to heap (or bank) up (earth). — 2. Suppe ♀ to serve up soup. — II ~ *n* ㉓ und **Auf-füllung** *f* ④⑥ 3. filling up; ~ auf Flaſchen bottling.

auf-funkeln (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑨②a** to sparkle, to shine forth (vividly).

auf-furchen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⑧** to furrow.

auf-fußen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⓪** to alight, to set one's foot on the ground.

auf-futtern F (ᵘᵘ⌣) = auffüttern 1 u. 2.

auf-füttern (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⑨②a** 1. Kälber ꝛc.: to breed, to rear. — 2. Heu ꝛc.: to feed on, to consume as fodder. — 3. ⚙ to line; mit Holz ♀ to case. —

II ~ *n* ㉓ u. **Auf-fütterung** (ᵘᶦ⌣⌣) *f* ㊻ **4.** rearing (or feeding) up; ⚙ lining. **Auf-gabe** (ᵘᶦ⌣) [mhd.] *f* ㊽ **1.** delivery; e-s Briefes: posting; e-s Telegramms: handing in (of a telegram); wiring (a message); des Gepäcks: booking; ✉ ~ zur Post posting (a letter, &c.) — **2.** Schule ꝛc.: task; e-r ~ gewachsen equal to a task; f-r ~ nicht gewachsen unequal to one's task, F not up to the mark; häusliche ~ home lesson; schriftliche ~ (written) exercise; mathematische ~ (mathematical) problem; sum; ~ e-s Rätsels proposition of (or setting, proposing) a riddle; e-m e-e ~ abhören to hear a p.'s lesson; eine ~ geben to set (a p.) a task; sich an eine ~ machen to set about a thing, to undertake a task; seine ~n machen to do one's lessons or sums; sich et. zur ~ m. to make s. th. one's business; es war die ~ seines (ganzen) Lebens he made it his life-task; ✉ Ihrer ~ gemäß, laut ~ as per advice, by your order or instructions. — **3.** (Fahrenlassen) giving up; abandonment; eines Amtes: resiguation; eines Rechtes ꝛc.: surrender; ✉ wegen ~ des Geschäfts (on) retiring from business. **Auf-gabe-amt** ✉ (⌣...) *n* ㊷ issuing office. **auf-gabeln** (ᵘᶦ⌣) *v/a.* ㉜a** **1.** to take up (or seize) with a fork. — **2.** F *fig.* to pick up (with a p.). **Auf-gaben-buch** (ᵘ⌣...) *n* ㊷, **-heft** *n* exercise-book; **-sammlung** *f* collection of (mathematical, &c.) problems or exercises. **Auf-gabe-ort** ✉ (ᵘᶦ⌣...) *m* ㊷ place where a letter (or a telegram) was (or is) despatched; **-schein** ✉ *m* receipt (of delivery); **-station, -stelle** *f* sending station; **-zeit** ✉ *f* time of issue or despatch. **Auf-gang** (ᵘᶦ) *m* ⑦c. **1.** going up, rising, rise, ascent; *phys.* e-s Kolbens: up-stroke; *fig.* (Wachsen) growth; zum ~ bringen to make grow. — **2.** ~ der Gestirne rising; ✝ = Osten. — **3.** (Aufstieg) rising ground; (Treppe) staircase, stairs *pl.* — **4.** (Sich-öffnen) opening; von Eis: break-up. **Auf-gangs-punkt** (ᵘᶦ⌣...) *m* ㊷ ~ der Sonne point where the sun rises. **auf-gären** (ᵘᶦ⌣) *v/n.* (ſn, h.) ㉗a** und ㊽** to rise in fermenting. **auf-gattern** F (ᵘᶦ⌣) *v/a.* ㉜a** *fig.* to pick (or fish) up, to meet by chance. **auf-geben** (ᵘᶦ⌣) **I** *v/a.* ㉜c** **1.** to deliver; e-n Brief: to post, to put in the letter-box; Gepäck: to book; ein Telegramm: to hand in, to send; ✉ eine Bestellung ♀ to give an order. — **2.** ⚙ im Hoch-ofen: die Gicht ♀ to charge (or feed) the furnace. — **3.** Speisen ♀ (auftragen) to serve (up) ... — **4.** Ballspiel: den Ball ♀ to serve (the ball). — **5.** e-m et. ♀ (anbefehlen) to commission (or order) a p. to do a th.; (zur Lösung vorlegen) to set (or impose) a task on a p.; ein Rätsel, et. zu raten ♀ to propose (or propound, set) a riddle; eine Schulaufgabe: to set (as home task); die uns aufgegeb(e)nen Arbeiten (Rechnungen) our home lessons (home sums). — **6.** (fahren lassen) to give up or over; eine Bekanntschaft ♀ to drop an acquaintance, to cut a p.; den Geist ♀ to give up the ghost, to breathe one's last, to expire; sein Geschäft ♀ to retire from business; eine Gewohnheit: to leave off; alle Hoffnung: to abandon, to give up, to lose; einen Kranken ♀ to give over (or up) a patient; den Militärdienst ♀ to leave the army; Schachspiel: eine Partie als verloren ♀ to throw up a game; ein Recht ♀ to yield up a right; e-e Sache ♀ to relinquish (F to clear out of) a th.; ⚔ e-e Stellung ♀ to abandon (or surrender) a position. — **II ~** *n* ㉓ **7.** = Aufgabe. **Auf-geber** (ᵘᶦ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ von Waren: consignor, e-s Briefes: sender; e-s Rätsels: proposer; ⚙ der Gicht: p. who charges the furnace. **Auf-gebe-trichter** ⚙ (ᵘᶦ⌣...) *m* ㊷ *metall.* charging-cone, ore-funnel. [IV.] **auf-gebläht** (ᵘ⌣ᶦ) *p.p.* u. *a.* ㊽ s. aufblähen] **auf-geblasen** (ᵘ⌣ᶦ⌣) *p.p.* s. aufblasen III; **~heit** (ᵘ⌣ᶦ⌣-) *f* ㊻ haughtiness, conceit, F bumptiousness. **Auf-gebot** (ᵘᶦ) *n* ⑪d. (vgl. aufbieten) **1.** publication; jur. (behördliche Aufforderung zur Anmeldung von Rechten u. Ansprüchen) public notice to heirs, creditors, &c. to send in their claims; *eccl.*: e-s Brautpaares: publishing the banns (of matrimony); dies ist das dritte ~ this is the third time of asking; Einspruch gegen die ~e erheben to forbid the banns; eine Dispensation vom ~ erkaufen to obtain a marriage-license. — **2.** (Aufruf) summons, call; ⚔ von Truppen: raising, calling out; (aufgebotene Truppen) troops (or men) called out; allgemeines ~ levy *en masse*; Landwehr zweiten ~s, etwa: second reserve. — **3.** (Anstrengung) *fig.* mit ~ aller Kraft with the utmost exertion; with might and main. **auf-gebracht** (ᵘ⌣ᵘ) s. aufbringen; **~sein** *n* ㉓ (o. *pl.*) anger, indignation, stärker: rage. **Auf-gebung** (ᵘᶦ⌣) *f* ㊻ = Aufgabe 1 u. 3. **auf-gedonnert** (ᵘ⌣ᵘ⌣) *p.p.* s. aufdonnern IV. **auf-gedunsen** (ᵘᵘ⌣) s. aufdunsen II; **~heit** *f* ㊻ puffiness, bloatedness; des Stils: bombast, turgidity, exuberance; F gas. **auf-gegangen** (ᵘ⌣ᵘ⌣) *p.p.* v. aufgehen. **auf-geh(e)n** (ᵘᶦ⌣) [mhd.] ㊾** **I** *v/n.* (ſn) **1.** ↖ = aufsteigen; der Vorhang ging auf the curtain rose; auf und ab (od. davon) geh(e)n s. auf 11; vgl. 3. — **2.** (anschwellen) vom Teige: to rise, to swell. — **3.** v. Staub, Rauch ꝛc.: to rise, to ascend. — **4.** (sichtbar werden) von Pflanzen, von der Saat: to come (or spring) up; to shoot up or forth; von Gestirnen: to rise; der Stern (a. *fig.*) rising star; die Sonne ist auf (=gegangen) the sun is up; F es geht mir ein Licht auf, die Augen geh(e)n mir auf I begin to see (it in its true light) or to understand (the drift of it), it dawns upon me that //, vgl. 5 am Schluß. — **5.** (sich öffnen) to open, F to come undone; von Briefen: to come open or unsealed; vom Eise: to break up; von Geschwüren: to break, to burst; von geflochtenem Haar: to come unplaited or unbraided; von Kleidungsstücken: to come unbuttoned or unhooked; von Knoten: to come untied; von einer Naht: to come unstitched, to give way; v. Schnallen: to come unbuckled; von Schnüren: to come unlaced; es ging ihm plötzlich der Gedanke auf, daß // it flashed through his mind that //, it suddenly occurred to him that //, vgl. 4 am Schluß. — **6.** (sich entfalten) von Blumen: to unfold; ganz aufgegangen, auch: full-blown; *fig.* es geht ihm das Herz dabei auf it gladdens his heart, it does his heart good. — **7.** *arith.* (keinen Rest geben) 7 geht in 14 auf 7 divides (or F goes) into 14 without a remainder; 5 geht nicht in 9 auf 9 is not divisible by 5 without a remainder; 6 von 6 geht auf 6 from 6 leaves nought; es geht (gerade oder Null für Null) auf there is no remainder; Rechnungen ꝛc. gegen-ea. ♀ lassen to balance (or set off) ... one against the other. — **8.** (verschwinden) to vanish, schmelzend: to melt (away), vom Schnee: to thaw; in Asche ♀ to be turned (or reduced) to ashes; in Dunst, Rauch ♀ to end in smoke; in et. ♀ to be(come) merged (or absorbed) in a th.; *fig.* in f-r Arbeit ganz ♀ to be heart and soul (or to be deeply engrossed) in one's work. — **9.** (verbraucht w.) to be used up, to be consumed or spent; es geht viel Holz auf the wood is going fast; (viel) Geld ♀ lassen bei to spend money (lavishly) over, ✉ to sink (or drop) large sums (or a good bit of money) in; F er läßt gern viel ♀, auch: he is open-handed. — **II** *v/a.* **10.** sich (*dat.*) die Füße to walk one's feet sore. — **III ~** *n* ㉓ **11.** = Aufgang; beim ~ des Vorhangs on the rising of the curtain, on the curtain rising. **auf-geien** ⚓ (ᵘᶦ⌣) *v/a.* ㊽** Segel ♀ (festmachen) to brail (or clew) up ... [(sails).] **Auf-geier** (⌣) *m* ㉒ one who brails up] **auf-geigen** (⌣) ㊽**(s. auf-...5) = aufficdeln. **auf-geklärt** (ᵘ⌣ᶦ) s. aufklären III; **~heit** (ᵘ⌣ᶦ⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) = Aufklärung 2. **auf-gekratzt** (ᵘᶦ⌣ᵘ) *p.p.* s. auftratzen II. **Auf-geld** (ᵘᶦ) *n* ④d. **1.** extra charge; premium; ✉ Börse: (für Stundung) contango. — **2.** (Angeld) earnest (money). **auf-gelegt** (ᵘ⌣ᶦ) *p.p.* s. auflegen IV. **auf-geräumt** (ᵘᶦ⌣ᶦ) *p.p.* s. aufräumen III; **~heit** *f* ㊻ merriment, mirth, good (or merry) humour. [IV u. Aufregung 2.] **auf-geregt** (ᵘᶦ⌣ᶦ), **~heit** *f* ㊻ s. aufregen] **Auf-gesang** (ᵘ⌣ᵘ) *m* ⑦c. (*ant.* Abgesang) ehm. u. noch in Kirchenliedern: introductory part of a song or hymn. **auf-gesprungen** (ᵘᶦ⌣ᶦ⌣) s. aufspringen 3. **auf-getrieben** (ᵘᶦ⌣ᶦ⌣) s. auftreiben IV; **~heit** (ᵘᶦ⌣ᶦ⌣-) *f* ㊻ *med.* intumescence. **auf-gewältigen** ⚒ (ᵘᵘ⌣⌣) *v/a.* ㊽*/* einen Schacht ♀ to clear (or drain) ... **auf-gewärmt** (ᵘᶦ⌣ᵘ) *p.p.* s. aufwärmen. **auf-geweckt** (ᵘᶦ⌣ᵘ) *p.p.* s. aufwecken III. **~heit** *f* ㊻ liveliness, sprightliness; des Verstandes: brightness, sharpness. **auf-geworfen** (ᵘᶦ⌣ᵘ⌣) *p.p.* s. aufwerfen 6. **auf-gießen** (ᵘᶦ⌣) **I** *v/a.* ⑮d** to pour upon; to infuse; Tee ♀ to pour (fresh) water on the tea; (mit kochendem Wasser bereiten) to make (fresh) tea. — **II ~** *n* ㉓ s. I; Tee ꝛc.: infusion. **Auf-gießer** ⚙ (ᵘᶦ⌣) *m* ㉒ *metall.* feeder. **Auf-gieß-löffel** ⚙ (ᵘᶦ⌣...) *m* ㊷ *metall.* feeding-ladle. **auf-glätten** (ᵘᶦ⌣) *v/a.* ㊾** to polish.

auf-glimmen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ȷn) ⑮a (a. ⑱)** to gleam, glitter, glow, twinkle.
auf-glühen (ˈ⌣‿) *v/n.* (ȷn) ⑱** v. d. Sonne: to rise with a (red) glow.
auf-grab|en (ˈ⌣‿) **I** *v/a.* ⑮b** **1.** die Erde ♀ to dig up ...; rings um einen Baum: to bare the roots (of a tree). — **2.** = ausgraben. — **3.** (eingravieren) einen Namenszug ꝛc.: to engrave ... on. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aˈung** *f* ㊺ **4.** excavation.
auf-greifen (ˈ⌣‿) ⑲b** *v/a.* **I** to take (or snatch) up; einen Dieb: to apprehend, catch; *fig.* einen Gedanken ♀ to catch at an idea. — **II** *v/n. hunt.* v. Leithund: to be on (or to follow) the scent.
auf-grünen (ˈ⌣‿) *v/n.* (ȷn) ⑱** to become green (again), to be clothed in (new) verdure; weitS. to revive. [ſehen 1.]
auf-gucken F (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** = auf-ſ
auf-gürten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑲** **1.** e-m Pferde den Sattel ♀ to saddle a horse. — **2.** (aufſchürzen) ein Kleid ♀ (a. *v/refl.* ſich ♀) to tuck up one's dress. — **3.** (den Gurt löſen) to ungird; to loosen the belt.
Auf-guß (ˈ⌣) *m* ⑧ (Aufgießen; Aufgegoſſenes) infusion; v. Tee, ꝛc.: es iſt nur ~ the tea, coffee is very weak, F it's only wash; **~=tierchen** *n* ㊷ *zo. pl.*: ♂ infusoria.
auf-haben (ˈ⌣‿) *v/a.* ⑦b** **1.** den Hut ♀ to have one's hat on; ⚓ alle Segel ♀ to crowd all sails, to carry (or to be under) a full press(ure) of canvas. — **2.** (offen haben) den Mund ♀ to have one's mouth open. — **3.** Schule: wir haben viel (zu viel) auf we have plenty of (too much) homework.
auf-hacken (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to cut up or open (with a hoe, &c.); to grub up; eine Straße ♀ to pick up a road. — **2.** (fertig hacken) das Holz ♀ to finish chopping or cutting ... — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. 1) hoeing; picking (up); der Erde um einen Baum: baring the roots.
auf-häkeln (ˈ⌣‿) *v/a.* ⑨a** **1.** = auf-hafen. — **2.** to use up in crochet-work.
auf-haken (ˈ⌣‿) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** (ſich) ♀ to unhook, unclasp, unbuckle.
auf-halſen F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑲** = aufbürden I. [(Fenſterwirbel) sash-fastener.]
Auf-halt(e)=haken ⚙ (ˈ⌣(⌣)...) *m* ㊷
auf-halten (ˈ⌣⌣) ⑱a** **I** *v/a.* **1.** (offen halten) to hold open; e-m eine Stelle: to keep open; *fig.* die Hand ♀ to hold out the open hand. — **2.** (a. *v/refl.*) (hemmen) to check, to give a check to, to stop, im Fallen: to support; (hinhalten) to put off, to delay; einen Fall ♀ to break a fall; den Strom ♀ to stem the tide; ♪ e-n Akkord: to suspend; ich will Sie nicht lange ♀ I will not detain (or keep) you long; ſich unnütz mit (od. bei) et. ♀ to waste one's time over a th.; ſich bei Kleinigkeiten ♀ to stick at trifles. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** ſ. 2. — **4.** ſich wo ♀ (verweilen) to stay (or abide) at a place; ſich bei e-m ♀ to stay (or live) with a p.; ſich im Freien ♀ to keep in the open air; *fig.* ſich bei einer Sache ♀ to enlarge (or dwell) on a matter. — **5.** ſich über e-n, et. (tadelnd) ♀ to find fault with (or to criticize) a p., a th. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Aufenthalt 2 u. 3. — **7.** *mech.* check. — **IV** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **8.** Bed. des *inf.* — **9.** *phys.* retarding.
Auf-halter (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** ⚙ = Aufhalteriemen; *tel.* stop-work; interruptor. — **2.** ⚓ ~ der Kabelkette relieving rope, relieving tackle.
Auf-halt(e)=riemen (ˈ⌣(⌣)...) *m* ㊷ Sattlerei: breech(ing); **=ring** *m* am Pferdegeſchirr: stopping-ring. [— **2.** ♪ suspension.]
Auf-haltung (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ **1.** = aufhalten III.
auf-hämmern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨a** **1.** (loshämmern) to open by hammering. — **2.** (feſthämmern) to fix by hammering. — **3.** (aufwecken) to rouse by hammering.
Auf-hänge=band (ˈ⌣⌣...) *n* ㊷ truss, suspensor; **=boden** ⚙ *m* Bleiche und *typ.* hanging-room, drying-loft; **=breuz** ⚙ *n, typ.* printer's peel; **=leine** *f* line for (hanging up and) drying (clothes, &c.).
auf-hängen (⁊ **auf-hangen**) (ˈ⌣⌣) ⑱ (⁊ ⑱b)** **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (hoch hängen) to hang (up); Gemälde ♀, a. to put up pictures; Wäſche ♀ to hang out linen; an der Decke ♀ to suspend from the ceiling; e-n ♀ (aufhenken) to hang a p. (by the neck); ſich ♀ to hang o.s. — **2.** einem et. ♀ to palm a th. off on a p. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Aufhängung.
Auf-hänge=punkt (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ e-r Wagſchale: point of suspension; **=ſeil** *n* = **=leine.**
Auf-hänger *m* u. **Auf-hängſel** *n* (ˈ⌣⌣) ㉒ something to hang a th. (up) by; am Kragen: tab. [suspension.]
Auf-hängung (ˈ⌣⌣) *f* ㊺ hanging (up),
auf-harken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to rake.
auf-härten (⌣)*v/a.* ⑲** **1.** to make (again) hard. — **2.** ⚓ e. Tau ♀ to twist the strands of a rope, to twist a rope hard.
auf-haſchen (⌣) *v/a.* ⑦** to snatch up.
auf-haſpeln (ˈ⌣⌣) ⑨a** **I** *v/a.* **1.** Garn: to wind (off). — **2.** (emporwinden) to wind (or hoist) up. — **II** *fig.* ſich ♀ *v/refl.* **3.** to rise (or recover) slowly.
auf-hauen (ˈ⌣‿) ⑱c** **I** *v/a.* **1.** to hew (or break, cut) open; Geſchlachtetes: to cut up. — **2.** (fertig hauen) Holz: to finish chopping. — **3.** ⚙ eine Feile: (auffriſchen) to cut anew. — **II** *v/n.* (h.) **4.** auf den Tiſch ♀ to strike ... (with one's fist). [chisel.]
Auf-hauer ⚙ (ˈ⌣‿) *m* ㉒ Schloſſerei: bolt-ſ
auf-häufeln (ˈ⌣‿) *v/a.* ⑨a** to form into small heaps; *agr.* to earth, hill.
auf-häufen (ˈ⌣‿) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** to heap (or store) up; Geld, Schätze: to pile (or hoard) up; to amass; ſich ♀ to accumulate; vom Schnee: to drift; ein aufgehäuftes Maß a good and full measure; et. Aufgehäuftes heap, pile. — **II** ~ *n* ㉓ = Aufhäufung.
Auf-häufer (ˈ⌣‿) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ accumulator; v. Schätzen: amasser, hoarder.
Auf-häufung (ˈ⌣‿) *f* ㊽ piling up; amassment, accumulation, ♂ acervation.
Auf-hebe=binde (ˈ⌣...) *f* ㊷ truss, suspensor; **=muskel** *m, anat.* ♂ attollent muscle.
auf-heben (ˈ⌣‿) ⑱ (⑰)b** **I** *v/a.* **1.** to pick up. — **2.** (emporheben) die Augen: to lift (or raise) up; e-n vom Boden ♀ to help a p. up; die Hand gegen e-n ♀ to lift one's hand against a p.; ein Kleid: to hold (or pull) up; *fig.* den Handſchuh ♀ to take up the gauntlet; *mech.* mit e-m Hebel: to purchase, to prise up. — **3.** (aufbewahren) to put away, Wertſachen: to lay (or treasure) up; gut, ſicher aufgehoben in good hands, in safe keeping; *fig.* bei ihm bin ich gut aufgehoben he makes me very comfortable (at his house); dort war ich gut aufgehoben I was well looked after there; *iro.* der iſt beſorgt und aufgehoben (*SCH.*) etwa: he is dispatched once and for all; et. vor e-m ♀ to keep a th. from, to guard it against a p. — **4.** (überrumpeln) to seize (suddenly); to capture; e-e Spielhölle ♀ to raid a gambling-house; ⚔ einen Poſten: to surprise (and capture). — **5.** (aufhören machen) to do away with, to put an end to; to stop, to arrest; ⚔ eine Belagerung ♀ to raise a siege; ⚓ den Beſchlag ♀ to take off the embargo; Einrichtungen, Bräuche: to abolish; ❦ e-e Genoſſenſchaft ♀ to dissolve partnership; ein Geſetz ꝛc.: to repeal; ⚔ das Lager: to move, to break up; e-e Sitzung: to dissolve; *parl.* to adjourn the House; einen Streit: to end; die Tafel ♀ to rise from the table; ein Urteil: to quash, to reverse; eine Verordnung: to abrogate; eine Verlobung ♀ to break off (or cancel) an engagement; e-n Vertrag ♀ to cancel an agreement; to annul a treaty; Sprichw. aufgeſchoben iſt nicht aufgehoben forbearance is no(t) acquittance. — **6.** (ausgleichen) eins gegen das andere ♀ to balance one with the other; *v/rpr.* ſie heben ſich (ea. od. gegenſeitig) auf they neutralize (or cancel, balance, compensate) each other. — **7.** *math.* e-n Bruch ♀ to reduce a fraction (to its lowest terms); ſich ♀ (laſſen) to cancel. — **II ſich ♀** *v/refl.* **8.** ſ. 6 u. 7. — **9.** ſich vom Erdboden ♀ to get up, to raise o.s., F to pick o.s. up. — **III** ~ *n* ㉓ **10.** picking (or raising) up; beim ~ der Tafel when the dinner-party was (all) over, when the company rose from the table; ~ der Hände (bei Abſtimmungen) show of hands; *math.* reduction (of fractions). — **11.** *fig.* viel ~s von et. machen (mit et. großtun) to make a great fuss about a th.; viel ~s um nichts much ado about nothing (auch Titel e-s Luſtſpiels von *SH.*). — **IV** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **12.** in den Bed. des *inf.* — **13.** bisw.: (abſchaffend) abrogative; (entkräftend) derogatory; (ausgleichend) compensative.
Auf-hebe=tau ⚓ (ˈ⌣‿) *n* ㊷ spanker-brail.
Auf-hebung (ˈ⌣‿) *f* ㊽ **1.** = aufheben 10. — **2.** (Wegnahme) seizure; ⚔ ~ eines Poſtens surprising (and capturing) a post. — **3.** (Hemmung im Fortgange): **a)** zeitweilige: suspension; dauernde: suppression; annulment; **b)** fr. *hist.* ~ des Edikts von Nantes Revocation of the Edict of N. (1685); jur. ~ eines Erkenntniſſes rescission of a verdict; e-s Geſetzes: repeal; e-r Klage: nonsuit; e-r Sitzung, Verſammlung: breaking up, dissolution; ~ der Tafel (general) rising from the table; ❦ ~ des Verkehrs suspension of intercourse.
Auf-hebungs=befehl (ˈ⌣...) *m* ㊷ order of annulment; **=gericht** *n* court of cassation; **=zeichen** ♪ *n* natural (note) ♮.
auf-hefteln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨a** **1.** (in die Höhe heften) to fix (or pin) up. — **2.** (befeſtigen)

to tack (or stitch) on. — 3. *fig.* = aufbinden 3. — 4. (losmachen) to undo.

auf-heißen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨⓪** die Flagge: to hoist (up); zur Trauer: to fly the flag at half-mast (high); die Anker sind aufgehißt the anchors are a-weigh.

auf-heitern (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑨②a** to brighten (or clear) up; das Gemüt ≈ to cheer a p.('s thoughts); dies heiterte ihn sehr auf this quite livened him up; vom Wetter: es heitert sich auf it is clearing up, it's getting brighter; mit aufgeheiterten Zügen with a (more) cheerful (or with a brighter) countenance. — **II** ~ *n* ㉓ = Aufheiterung. — **III** ≈**d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ in den Bed. des *inf.*; auch: cheerful, cheery, exhilarating.

Auf-heiterung (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ brightening (or cheering) up; serenity, exhilaration. [*sg.* od. *pl.* of) diversion.]

Auf-heiterungs-mittel (ˈ⌣...)*n*㊿(means)

auf-helfen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⑬b** einem ≈ to help a p. up; (beistehen) to assist (or support) a p.; e-m Kranken ≈ to set a patient on his legs (again); dem ist nicht mehr aufzuhelfen he is past help or cure; sich (*dat.*) ≈ to raise o.s.

Auf-helfer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** one who helps. — 2. (Bettvorrichtung) cord which assists an invalid in raising himself.

auf-hellen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** to clear; eine Flüssigkeit: to clarify; *fig.* eine Frage: to elucidate; das Wetter hellt sich auf the weather is clearing up. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-hellung** *f* ㊻ clarification; *fig.* elucidation, enlightenment.

auf-henken obd. (ˈ⌣⌣) ⑱** = aufhängen 1.

auf-hetzen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨⓪** **1.** to rouse, start. — 2. *fig.* (aufreizen) to incite, to egg on; er hetzt sie gegen=ea. auf he stirs up strife between them, he sets them by the ears. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Aufung.

Auf-hetzer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ instigator, inciter; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* ㊺ instigation, incitement, stirring-up (of) strife; **≈isch** (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑥ inciting; Rede: inflammatory, revolutionary.

Auf-hetzung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ incitement.

Auf-hilfe (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ succour; assistance.

auf-hissen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨⓪** = aufheißen.

auf-hocken F (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/n.* (in) to get on some one's back. — **II** *v/a.* e-n ≈ to take a p. on one's back. — **III** ~ *n* ㉓, auch **Auf-hock-spiel** *n* ⑥② Turnerei: (game of) high cockalorum.

auf-höhen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** to make higher, to raise. — 2. *paint.* to set off.

auf-holen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** Fallengelassenes: to fetch (or draw) up. — **2.** ⚓: **a)** (in die Höhe winden) to haul up; ein Boot: to hoist up; ein Schiff ≈ (ans Ufer winden) to draw up ... (for repairs); to ground ...; **b)** (luvwärts bewegen) die Brassen ≈ to brace the sails in; das Schiff wieder ≈ to bring ... to the wind.

Auf-holer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** ⚙ zum Herausziehen von Erdbohrern: lifting tackle. — 2. ⚓ ~ (Tau) e-s Stagsegels halyard.

auf-horchen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to listen, to hearken; hoch ≈ to listen very attentively, to prick up one's ears.

auf-hören (ˈ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) ⑱** **1.** = aufhorchen. — 2. (ablassen; *ant.* anfangen) to cease, stop, end, finish; (abbrechen) to discontinue; ≈ zu arbeiten: a) to knock off work; b) to strike; ≈ zu weinen to leave off crying; ≈ zu zahlen to stop payment; der Regen hört auf ... is holding up; der Sturm hat aufgehört ... has calmed (or gone) down, is blown over; die Unterhaltung hört auf ... is flagging; F da hört alles auf! that's too much of a good thing!; in Geldsachen hört die Gemütlichkeit auf business is business; hör' auf! (schweig!) hold your tongue! — **II** ~ *n* ㉓ **3.** cessation, stop, end, finish; discontinuation; ohne ~ without intermission (= unaufhörlich).

auf-hüpfen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (in) ⑱** to bound (or leap) up; vom Balle: to rebound.

auf-husten (ˈ⌣⌣) ⑱** *v/n.* (h.) bsd. laut ≈ to cough violently.

auf-jagen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** *hunt.* Wild ≈ (aufscheuchen) to scare, frighten, rouse (a hare or a rabbit); to start (a deer); to flush (a bird); to unearth or draw (a fox). — **2.** ⚓ ein Schiff ≈ (einholen) to overtake a ship at sea.

auf-jammern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑨②a** to wail (or lament, moan) aloud.

auf-jauchzen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑨⓪** to utter a shout of joy, to exult at.

auf-jubeln (ˈ⌣⌣) ⑨②a**, F **auf-juchen** (ˈ⌣ch⌣) ⑱** *v/n.* (h.) u. *v/a.* = aufjauchzen.

auf-kämmen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** Haare ꝛc. ≈ to comb ... up or afresh; Perücke: to dress. — 2. ⚙ *mech.* to furnish (a cogwheel) with new cogs. [set up) edgeways.]

auf-kanten ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to put (or

auf-kantern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (in) ⑨②a** Rennsport: to canter to the starting-post.

auf-kappen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to (cover with a) cap; *hunt.* den Falken ≈ to hood ...

auf-karren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** = auffahren II, bsd. 8. [⚓ den Anker: to cat, to fish (up).]

auf-katten ⑱**, **-katzen** ⑨⓪** (ˈ⌣⌣) *v/a.*

Auf-kauf (ˈ⌣) *m* ⑦d. buying up; (speculative) purchase; forestalling.

auf-kaufen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** to buy (or take) up; to forestall (the market); ehm. to engross; Wechsel ≈, auch: to discount bills. — **II** ~ *n* ㉓ = Aufkauf.

Auf-käufer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (speculative) buyer; forestaller; ehm. engrosser; (der den Alleinhandel an sich bringt) monopolist. [aufstellen) to pile (up).]

auf-kegeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** (in Kegelform)

auf-kehren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** **1.** to sweep up; to turn up. — 2. ⚙ Goldschmied: to stamp. [*pl.*; ⚒ scrapings *pl.*]

Auf-kehricht (ˈ⌣⌣) *m* u. *n* ⑪d. sweepings)

auf-keimen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (in) ⑱** to bud, germinate, shoot up; *fig.* to rise, begin; ≈d budding, ♂ nascent; ≈de Liebe dawning love. — **II** ~ *n* ㉓ und **Auf-keimung** *f* ㊻ germination; *fig.* rise, beginning. [pressing (grapes).]

auf-keltern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** to finish)

auf-kippen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to tilt (or tip) up. [(or putty) on.]

auf-kitten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to cement)

auf-klaffen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱** von Spalten ꝛc.: to gape (open), to yawn.

auf-klaftern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** Holz: to put (or pile) up in fathoms, to cord (up).

auf-klappen (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** einen Hut ≈ to turn up (the brim of) ...; einen Tisch ≈ to open or put up (the leaves of) ... — **2.** (öffnen) ein Messer: to unclasp. — **II** *v/n.* (in) **3.** (sich öffnen) von Türen ꝛc.: to (fly) open (with a bang). — **4.** auf et. ≈ (aufschlagen) to fall on a th. with a bang.

auf-klaren ⚓ (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* e. Tau: to coil up. — **II** *v/n.* v. Wetter = aufklären 1.

auf-klär/en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** **1.** e-e Flüssigkeit: to clarify; das Wetter (oder es) klärt sich auf the weather is clearing up, the clouds are dispersing, it is setting in fair; ⚔ das Gelände ≈ to reconnoitre the country. — 2. *fig.* den Geist: to clear up, to enlighten; eine Frage ≈ to elucidate (or clear up, throw light upon) a question; ein Geheimnis ≈ to solve a mystery; e-n über einen Irrtum ≈ to correct a p.'s mistake, to set a p. right concerning a th.; es hat sich alles aufgeklärt everything has been (fully) explained or cleared up. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Aufung. — **III auf-geklärt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑨ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** *fig.* (s. 2) enlightened, civilized, (vorurteilsfrei) unprejudiced, open-minded, liberal-minded.

Auf-klärer (ˈ⌣⌣)*m*㉒ one who enlightens; pioneer of progress; ⚔ scout; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* ㊻ pseudo-culture, sham civilization; **≈isch** (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑥ bent on enlightening people.

Auf-klärícht (ˈ⌣⌣) *n* (*m*) ⑪d. (o. *pl.*) sham enlightenment, sham culture.

Auf-klärung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** ⚔ reconnoitring, reconnaissance, scouting; *fig.* (Auskunft) intelligence, (Erklärung) explanation; e-m ~ über et. geben to enlighten a p. on a th.; sich ~ über et. verschaffen to get a matter fully explained. — 2. (Bildung) enlightenment, liberal-mindedness; (progress of) civilization; der Fortschritt der ~ the march of (human) progress.

Auf-klärungs-dienst ⚔ (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ reconnoitring (or scouting) duties *pl.*; **-eskadron** *f* squad of scouts; **-sucht** *f* mania for enlightening people; **≈süchtig** *a.* ⑥⑨ (madly) bent on reforms; **-wesen** ⚔ *n* intelligence-department.

auf-klauben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to glean, to pick up; einen Knoten: to undo.

auf-kleben (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* to paste (up or on); to gum on; Freimarken: to affix; ♛ Etiketten ≈ to label; ⚙ Karten auf Leinwand ≈ to mount maps on cloth. — **II** *v/n.* (h.) to stick on. [on.]

auf-kleck(s)en (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱ (⑨⓪)** to daub)

auf-kleistern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** to paste on.

auf-klettern (ˈ⌣⌣) ⑨②a**, **auf-klimmen** (ˈ⌣⌣) ⑦⑨a (⑱)** *v/n.* (in) to climb up.

auf-klinken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** eine Tür: to unlatch, to put back the latch of.

auf-klopfen (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/n.* (h.) **1.** to knock on; ♪ v. Kapellmeister: (b. Zeichen zum Anfangen geben) to give the signal for beginning, to start the orchestra or band. — **II** *v/a.* **2.** to knock open; eine Nuß: to crack. — **3.** (befestigen) to fix by knocking. — **4.** (auffrischen) eine Matratze: to beat up. — **5.** (aufwecken) to rouse (or awaken, call) by knocking.

Auf-klopf-hammer ⚙ (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ des Nadelmachers: heading-hammer. [(up).]

auf-knabbern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨②a** to crunch)

auf-knacken (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** eine Nuß ♀ to crack (open) a nut; *fig.* e-n et. (od. e-e harte Nuß) aufzuknacken geben to give a p. a nut to crack or a riddle to solve.
auf-knallen (ǁ⌣) ⑱** **I** *v/a.* e-n et. ♀ to fire (F to pot) at a p. — **II** *v/n.* (ſn) (knallend auffliegen) to burst, explode.
auf-knebeln (ǁ⌣) *v/a.* ⑫a** **1.** to (fasten with a) gag. — **2.** (entknebeln) to ungag. [with pincers.]
auf-kneipen (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** to open]
auf-knöpfen (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** to unbutton; F *fig.* **ſich ♀** to unbosom o.s., to become communicative; verb: die Ohren ♀ (aufpaſſen) to listen with both ears, to keep one's ears open. — **II auf-geknöpft** *p.p.* ⑯ outspoken, open.
auf-knospen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑲** to (begin to) blossom, &c. (= aufblühen 1).
auf-knüpfen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (in die Höhe binden) to tie up; (aufhängen) to hang (F to string) up, to suspend. — **2.** (löſen) to untie, undo, unknot. — **II ~ㇱ, Auf-knüpfung** *f* ㊺ **3.** tying up; (Aufhängen) hanging; (Auflöſen) untying.
auf-kochen (ǁ⌣) ⑱** **I** *v/n.* (ſn, h.) **1.** to boil; *fig.* er kocht raſch auf his blood (F his monkey) is soon up, he is easily roused; Gemüſe ♀ l. to parboil ... — **II** *v/a.* **2.** to boil up. — **3.** (auffriſchen) to warm up, to do up again. — **4.** (aufbrauchen) to use up in cooking.
auf-kommen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑭** **1.** vom Boden: ♀ to get (or rise) up; *fig.* von einer Krankheit wieder ♀ to regain (or recover) one's health or strength; er kommt nicht wieder auf he is past recovery, he's done for. — **2.** *fig.* (Glück haben) to prosper, thrive, to make one's way. — **3.** (heranwachſen) to come up, grow, increase. — **4.** (entſtehen) to come into use; (ſich behaupten) to gain ground, to make headway; von Gebräuchen, Moden: to find favour, to get into vogue; F to take, to catch on; (gedeihen) to thrive, prosper; Gedanken, Zweifel kamen in mir auf ... arose (or sprang up) in my mind; einen Zweifel nicht in ſich ♀ laſſen to suppress a doubt; niemand neben ſich ♀ laſſen to admit (or suffer) no rival; er kann nicht gegen dich ♀ he cannot prevail against (or cope with) you, he is no match for you. — **5.** (e-m) für et. ♀ (einſtehen) to make o.s. answerable (or responsible) (to a p.) for a th.; er ſoll mir dafür ♀ I shall look to him (for it). — **6.** (gelöſt werden) von Geld: to come in. — **7.** (offen werden) to (come) open; von e-m Geſchwür: to break (open); *fig.* von einer Stelle: to become (or fall) vacant. — **8.** ⚓ e-m andern Schiff ♀ (es einholen) to overtake (or gain on) another ship; eine Bö kommt auf (nähert ſich ſchnell) a squall is approaching or at hand. — **II ~** *n* ㉓ **9.** getting up, rise; recovery; man zweifelt an ſeinem ~ his life is despaired of; (Emporkommen) prosperity, growth, advance; (Gelingen) success; (Entſtehen) rise, origin; (Einſetzung) establishment; (Verbreitung) spread.
Auf-kömmling ✎ (ǁ⌣) *m* ⑪d. upstart.
auf-können (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to be able to get up or to rise.
auf-köpfen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** Stecknadeln ♀ to head pins (= anköpfen).
auf-koppeln (ǁ⌣) ⑫a** = abkoppeln.
auf-korken (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** to uncork.
auf-kramen (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** (in Ordnung bringen) to arrange, to put in order.
auf-kratzen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑯** **1.** e-n Namen: to engrave; 𝅘𝅥𝅮 ein Lied: to scrape (on a violin, &c.); die Erde: to turn up. — **2.** (wund kratzen) auch *v/refl.* **ſich ♀** to scratch (o.s.) sore. — **3.** v. Hühnern ꝛc.: die Körner ♀ to scratch up the seeds. — **4.** ⚙ Hutmacherei: to raise; eine Mauer: to scrape; Tuchmacherei: (mit einer Karde) ♀ to raise (or dress) the nap (of cloth); Wolle: to card. — **II auf-gekratzt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** F *fig.* in excellent spirits, in a merry mood; jolly.
Auf-kratzer ⚙ (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ von Seide: dresser; von Tuch: carder.
Auf-kratz-holz ⚙ (ǁ⌣...) *n* ㊷ bſd. Tuchm.: napping-frame; **-kamm** *m* n.-comb; **-maſchine** *f* friezing-machine, raising-(or napping-)machine, gig.
auf-kräuſeln (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑫a** (**ſich**) die Haare ♀ to curl up (or frizzle) ...
auf-kreiſchen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑧0a(⑨1)** to shriek, to set up a scream.
auf-krempeln (ǁ⌣) *v/a.* ⑫a** **1.** ⚙ Wolle: to card (again). — **2.** = aufkrempen.
auf-krempen (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** to tuck up; einen Hut: to turn up (the brim of); die Hoſen ♀ to turn up one's trousers.
auf-kriechen (ǁ⌣) *v/a.* ⑦dſt** to creep (or crawl, sneak up) to. [bekommen.]
auf-kriegen F (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** = auf-]
auf-krimpen ⚓ (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑱** Wind: to keep (even) pace with the sun.
auf-krümmen (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱**: (**ſich**) ♀ to bend upwards. [kündigen.]
auf-künden obd. (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** = auf-]
auf-kündigen (ǁ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* to give a p. warning or notice; v. Hauswirt od. Gutsherrn: to give a tenant notice to quit; v. Hausherren u. Bedienten: to give a month's notice to; es iſt ihm aufgekündigt worden he received warning or notice; ohne aufzukündigen without (giving) previous notice; eine Hypothek ♀ to call in a mortgage; e-m die Freundſchaft ♀ to break (or to sever one's friendship) with a p.; den Gehorſam ♀ to refuse obedience to. — **II ~** *n* ㉓ = Aufkündigung.
Auf-künd(ig)ung (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ warning, notice; ~ des Geſchäfts refusal to obey; e-s Kapitals: recall; e-s Kontrakts: revocation; ⚔ e-s Waffenſtillſt.: termination.
Auf-künd(ig)ungs-brief (⌣...) *m* ㊷ written notice; **-friſt** *f*, **-termin** *m*, **-zeit** *f* time allowed for giving notice.
Auf-kunft † (ǁ⌣) *f* ⑩ recovery.
auf-küſſen (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** to open (or to rouse from sleep) by kisses.
Aufl. *abbr.* = Auflage 3.
auf-lachen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑱** laut ♀ to burst out laughing, to indulge in a hearty laugh.
Auf-lade-gebühr (ǁ⌣...) *f* ㊷, **-lohn** *m* loading(-charges *pl.*), (cost of) packing.
auf-lad/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑧b** **1.** to lay a load (or burden) on; Frachtgüter ♀ to load goods. — **2.** e-m (ſich) et. ♀ to charge a p. (o.s.) with s. th.; ſich eine große Verantwortlichkeit ♀ to take a great responsibility on o.s. or on one's shoulders. — **II ~n** ㉓ **3.** = Aufung.
Auf-lader, Auf-läder (ǁ⌣) *m* ㉒ loader; packer, porter; ~ von Steinkohlen coal-heaver; **~-lohn** *m* ſ. Auflade-...
Auf-ladung (ǁ⌣) *f* ㊻ loading; *fig.* imposition; **~ㇱ-...** (⌣...) ㊷ = Auflade-...
Auf-lage (ǁ⌣) *f* ㊽ **1.** (Auflegen, Auferlegung) laying-on, imposition; (aufgelegte Steuer) impost, tax. — **2.** (Zſ.-kunft, bſd. einer Zunft) meeting (of a corporation); (Zunftgeld) subscription. — **3.** Buchhandel: edition; neue (unveränderte) ~ reprint, reimpression; vermehrte und verbeſſerte ~ revised and enlarged edition; wie ſtark iſt die ~? how many copies have been printed?; fünf ~n erleben to run through five editions.
auf-lager/n (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑫a** **1.** ☗ Waren: to store up, to warehouse. — **2.** (übereck lagern) to lay over each other, *geol.* ▽: to superpose. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Aufung.
Auf-lager-ſyſtem *n* ㊷ Brücke: cantilever.
Auf-lagerung (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** ☗ storage, warehousing. — **2.** *geol.* ▽: superposition, stratification.
auf-landig ⚓ (ǁ⌣) *a.* ⑯ (*ant.* ablandig): der Wind sea-breeze.
auf-langen F (ǁ⌣) *v/a.* ⑱** von der Erde ♀ to take (or pick) up.
Auf-langer ⚓ (ǁ⌣) *m* ㉒ Schiffbau: (oberes Ende der Spanten) futtock.
auf-laſſ/en (ǁ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⑯a** **1.** e-n ♀: a) der auf iſt: to let a p. sit up; b) der liegt: to let a p. get up. — **2.** die Tür: to leave open; den Rock: to leave unbuttoned. — **3.** eine Stelle: to leave vacant; ⚒ ein Bergwerk: to abandon; aufgelaſſene Grube disused pit; jur. ein Gut ♀ (abtreten) to cede (or convey) real estate to. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = Aufung.
auf-läſſig ⚒ (ǁ⌣) *a.* ⑯ von e-r Grube: abandoned, disused.
Auf-laſſung (⌣) *f* ㊻ leaving open; jur. (Übertragung v. Grundeigentum) cession (or conveyance) of real estate; ⚔ ~ einer Feſtung (Entfeſtigung) dismantling a fortress; ⚒ einer Grube: abandonment.
Auf-lau(e)rer (ǁ⌣) *m* ㉒ one lying in wait or in ambush; waylayer; lurker.
auf-lauern (ǁ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑫a** e-m ♀ to lay an (or to lie in) ambush for a p.; to waylay a p.; um ihn zu verraten: to spy a p. out, to watch a p.('s movements). — **II ~** *n* ㉓ und **Auf-lau(e)rung** *f* ㊻ lying in wait or in ambush, ambuscade.
Auf-lauf (ǁ⌣) [mhd.] *m* ⑦d. **1.** concourse (of people); vgl. Aufruhr; es entſtand ein ~ a large crowd (of people) assembled, there was a great rush or commotion (among the people); e-n ~ erregen to raise (or cause) a tumult. — **2.** (Backwerk) puff-paste, cream-cake, sponge-cake. — **3.** ⚙ *arch.* (Fahrbrücke) bridge of boards, gangway.
auf-laufen (ǁ⌣) ⑫a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** ✎ = hin♀. — **2.** (anſchwellen) to swell; Kochkunſt: der Teig läuft auf ... is rising or heaving; Fleiſch im Waſſer ♀ laſſen to scald ...; ☗ v. Geldſummen: to run (or swell) up, to increase; vom Kapital

aufgelauf(e)ne Zinſen accumulated interest; ⚓ ♀des Waſſer high water, rising tide. — 3. *hunt.* einen Keiler ♀ laſſen to receive the wild boar's charge. — 4. ⚓ ein Schiff läuft auf (auf den Grund) ... runs aground or ashore; e-m andern Schiff ♀ (ſich von hinten nähern) to steal up to a ship by the stern; das Volk ♀ laſſen to man the yards. — **II** *v/a.* 5. ſich (*dat.*) die Füße ♀ to run one's feet sore. — 6. e-e Tür ♀ (aufſprengen) to break a door open with a rush. — **III** ~ *n* ㉓ 7. swell, swelling, rising; (Aufblähung) inflation, *med.* und *vet.* flatulence; von Zinſen: accumulation; ⚓ stranding (of boats).

Auf-läufer (ˈ⁻⌣) *m* ㉒ 1. ⚙ *metall.* stoker, charger, charging man. — 2. Kochkunſt: = Auflauf 2. — 3. ⚓ auch **Auf-laufer** (halb befahrener Matroſe) younker, ship's boy.

Auf-lauf-rinne ⚓ (ˈ⁻⌣...) *f* ㊷ scupper, scupper-hole.

Auf-lauer (ˈ⁻⌣) *m* ſ. Auflauerer.

auf-lauſchen (ˈ⁻⌣) *v/n.* (ħ.) 𝔘** to listen attentively, to prick up one's ears.

auf-lavieren ⚓ (ˈ⌣ω⌣) *v/n.* (ħ., ſn) ㉝*/* to ply to windward; to tack.

auf-leben (ˈ⁻⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽** (wieder) ♀ to revive, to come to life again; davon lebte er neu auf that gave him new life (and strength) or a new lease of life. — **II** ~ *n* ㉓ revival; der Künſte 2c., auch: renascence, als Periode: (fr.) Renaissance. [Hunden 2c.: to lap up.]

auf-lecken (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊽** to lick up; von

Auf-lege-brettchen ⊖ (ˈ⁻⌣...) *n* ㊷ Färberei: spreading-board; **-maſchine** *f* Spinnerei: spreading-machine.

auf-leg|en (ˈ⁻⌣) ㊽** **I** *v/a.* 1. ein Pflaſter 2c.: to apply; ⚔ das Gewehr ♀ to put the rifle on the rest. — 2. die Ellbogen ♀ to rest one's elbows on; e-m die Hände ♀ to lay (one's) hands on a p.; dem Pferde einen Sattel (eine Schabracke) ♀ to saddle (to caparison) a horse; Schminke ♀ to lay on rouge, to paint; das Tiſchtuch ♀ to spread (or lay) the cloth. — 3. *fig.* von Schweinen: viel Fett ♀ to put on fat. — 4. einen Strumpf ♀ (zu ſtricken anfangen) to begin to knit, to set up ... — 5. *fig.* = auferlegen; Sprichw. Gott legt uns nicht mehr auf, als wir tragen können Heaven suits the burden to the back, God tempers the wind to the shorn lamb. — 6. ein Buch ♀ to edit ..., to publish ...; (neu oder wieder) ♀ to reprint, to republish. — 7. (offen hinlegen) Bücher, Zeitſchriften 2c. to lay out; Börſe: eine Anleihe ♀ to invite subscriptions for a loan; Spiel: Bank, Pharao ♀ to keep (or hold) the bank; ein Achtel (Bier) ♀: a) vom Wirte: to broach a cask of beer; b) von einem Gaſte: to treat the company to ...; die Karten ♀ to spread one's cards on the table. — 8. ⚓ ein (Handels-)Schiff ♀ (abtakeln) to (unrig and) lay up ...; aufgelegte Schiffe *n/pl.*, auch: ships *pl.* in ordinary. — **II** ſich ♀ *v/refl.* 9. to rest on one's elbow. — 10. *man.* ein Pferd legt ſich auf ... pulls hard at the bit. — **III** ~ *n* ㉓ 11. = Auflung. — **IV auf-gelegt** *p.p.* u. *a.* ㊻ 12. in allen Bedeutungen des *inf.*; ⚔ ♀ ſchießen to shoot with (or from) a rest or a support. — 13. *fig.* disposed to, inclined to, in a (fit) frame of mind for; zu et. ♀ ſein to be (or feel) in the humour (or vein) for a th.; ich bin nicht zum Radfahren ♀ I am not in the (right) mood for cycling; gut (ſchlecht) ♀ in a good (bad) humour or temper.

Auf-leger (ˈ⁻⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who applies, imposes, inflicts, &c.

Auf-lege-ſtück (ˈ⁻⌣...) *n* ㊷ für Stickereien: *appliqué* (work).

Auf-legung (ˈ⁻⌣) *f* ㊻ eines Pflaſters: application; der Hände: laying-on, imposition; einer Strafe: infliction.

auf-lehnen (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽** 1. (ſich) ♀ to lean (or rest) on (one's elbow, &c.). — 2. ſich ♀ (emporrichten) to raise o.s.; von Pferden: (ſich bäumen) to rear, to prance. — 3. *fig.* (ſich empören) ſich gegen et. oder e-n ♀ to resist, to rebel (or to rise in arms) against ...; mit Worten: to cry out against ...; (ſich wehren) to resist, F to kick against ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Auf-lehnung** *f* ㊻ 4. resistance, rebellion, insurrection.

auf-leimen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊽** 1. to glue upon or to. — 2. (wiederherſtellen) bſd. ein Gemälde: to put new canvas to.

auf-leſen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㉒a** 1. to gather, to pick up; Ähren: to glean. — 2. ↖ eine Krankheit 2c.: to catch a disease, &c.

Auf-leſer (ˈ⁻⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gatherer, collector; gleaner (= Ährenleſer).

auf-leuchten (ˈ⁻⌣) *v/n.* (ħ., ſn) ㊽** to flash up, to beam (or shine) forth.

auf-lichten (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** Malerei: to brighten up, to enliven; (Lichter aufſetzen) to set off the lights.

auf-liegen (ˈ⁻⌣) ㊹** **I** *v/n.* (ſn) 1. auf et. ♀ to lie (or rest) on a th.; feſt ♀ to fit tightly. — 2. e-m ♀ (zur Laſt fallen) to weigh heavily on a p.; to be incumbent. — 3. (offen liegen) Spiel: was liegt auf (iſt Trumpf)? what are trumps?; von Waren: to be exposed for sale; von Zeitſchriften: to be kept. — 4. ⚓ v. Handelsſchiffen: (aufgelegt ſein) to be laid up. — **II** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 5. den Rücken ♀, ſich ♀ (wund liegen) to become bedsore (= ſich durchliegen). — **III** ~ *n* ㉓ 6. lying (or resting) on; incumbency; von Kranken: bedsoreness.

auf-locken (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊽** die Haare ♀ to [curl.]

auf-lockern (ˈ⁻⌣) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a** 1. Knoten: to loosen; *fig.* to relax, to slacken. — 2. ein Bett: to shake up; *agr.* den Boden ♀ to break (or loosen) the ground; to scarify the soil.

auf-lodern (ˈ⁻⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉒a** to blaze (or flare) up; *fig.* to fire up; leicht 2d irascible, quick-tempered. — **II** ~ *n* ㉓ blaze; leidenſchaftliches ~ violent (fit of) passion or temper.

auf-löffeln F (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㉒a** to spoon up, to take up with a spoon.

auf-lösbar (ˈ⁻⁻) *a.* ㊾ (dis)soluble, dissolvable; *math.* solvable; nicht ♀ insoluble; insolvable; **~keit** (ˈ⁻⁻⁻) *f* ㊻ (dis)solubility; *math.* solvability.

Auf-löſe-... (ˈ⁻⌣...) ㊷ = Auflöſungs-...

auf-löſen (ˈ⁻⌣) **I.** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊿** 1. (entwirren) to loosen, disentangle, unravel; Knoten: to undo; ⚙ *typ.* die Kolumnen: to untie; Schuhriemen: to unlace; aufgelöſtes Haar dishevelled hair. — 2. *fig.* ein Geheimnis ♀ to clear up a mystery; ein Rätſel ♀ to solve a riddle or puzzle. — 3. (zerlegen) to dissolve, resolve, decompose, (zerſetzen) to disintegrate, to disorganize; Farben im Waſſer ♀ to dilute (or temper) colours; Phosphor in Äther ♀ to solve phosphorus in ether; *chm.* in ſeine Beſtandteile ♀ to resolve into its components, to split up, to analyse; *math.* Gleichungen, Klammern ♀ to solve (or reduce) equations, brackets; *fig.* ſich in nichts, in allgemeines Wohlgefallen ♀ to fall to the ground, to come to nothing or to nought; ſich ♀ (ſterben) to pass away; to expire; in Tränen aufgelöſt melted into tears; ♪: eine Diſſonanz ♀ to resolve a discord; e-e Note ♀ (durch das Auflöſungszeichen wiederherſtellen) to restore a note. — 4. (aufhören m.) to dissolve, to break up; die Bande der Freundſchaft ♀ to sever the ties (or bonds) of friendship; eine Ehe ♀ to dissolve a marriage, to untie the matrimonial knot; ☤ ein Geſchäft ♀ to wind up ...; e-e Handelsgeſellſchaft ♀ to dissolve partnership; ⚔ ein Korps ♀ to disband troops; e-e Verſammlung ♀ to dissolve (or break up) a meeting; die Verſammlung löſte ſich auf the meeting dispersed or broke up. — **II** ~ *n* ㉓ 5. = Auflung 1—3. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊾ 6. in den Bed. des *inf.* — 7. ⅄ (dis)solvent; (verdünnend) diluent; ♀des Mittel (dis)solvent. — **IV auf-gelöſt** *p.p.* u. *a.* ㊾ 8. Bed. des *inf.* — 9. *chm.* ♀es Gold gold solution.

auf-löslich (ˈ⁻⌣) *a.* ㊾ = auflösbar.

Auf-löſung (ˈ⁻⌣) *f* ㊻ 1. (Entwirren) loosening, disentanglement. — 2. *fig.* eines Geheimniſſes: elucidation; ~ des Knotens im Drama unravelling of the plot, (fr.) *dénouement*; *parl.* ~ in ein Komitee going into committee; (Zerſetzung) decomposition, disintegration, disorganization; *chm.* analysis; *med.* von Sterbenden: break-up, final stage, approaching end; der Kranke geht ſ-r ~ entgegen the patient is sinking fast or dying; (Tod) death, decease; *math.* von Gleichungen: solution; von Brüchen: reduction; ♪ e-r Diſſonanz: resolution. — 3. (Aufhebung des Beſtandes, e-r Verſammlung 2c.) dissolution, breaking up, break-up; e-r Ehe: divorce; ⚔ von Truppen: disbandment. — 4. (Ergebnis des Auflöſens) *chm.* solution; ~ von Jod in Alkohol alcoholic iodine solution, solution of iodine in alcohol.

Auf-löſungs-dekret (ˈ⁻⌣...) *n* ㊷ decree of dissolution; **-fähig** *a.* ㊾ soluble, solvable; **-fähigkeit** *f* solubility, solvability; **-kraft** *f* dissolving power, *opt.* dissolvent force; **-mittel** *n* (dis)solvent; **-vermögen** *n* = -kraft; **-wiſſenſchaft** *f*: ⅄ analytics; **-wort** *n* e-s Rätſels answer; **-zeichen** *n*: a) *gr.*: ⅄ diæresis (¨); b) ♪ natural (♮).

auf-löten ⊖ (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊽** 1. to solder on. — 2. (loslöten) to unsolder. [luven.]

auf-luven ⚓ (ˈ⁻ω⌣) *v/n.* (ħn) ㊽** = an-

auf-machen (ˌ⏑⏑˘) ⑱** **I** *v/a.* **1.** e-e Tür: to open, undo; (aufschließen) to unlock; wenn geschellt od. geklopft wird: to answer the bell or the door. — **2.** die Augen ♀ to open one's eyes; ein Bett: to make up, to turn down; eine zugekorkte Flasche: to uncork; Kartoffeln: to dig up, to lift; einen Knoten ♀ to untie a knot; Nüsse: to crack (open); die Ohren ♀ to prick up one's ears; ein Paket ♀ to undo (or unpack) a parcel; e-n Schirm: to put up; ein Schnürleib ♀ to unlace (or unfasten) stays; Verklebtes: to unfasten, to undo; Zugeknöpftes: to unbutton. — **3.** ✾ ein Konto ♀ (eröffnen) to open an account; eine Faktura ♀ to make out an invoice. — **II sich ♀** *v/refl.* **4** to (a)rise, get up, set out; sich ♀ nach to start (or make) for; der Wind macht sich auf the wind is springing up; sich auf und davon machen s. auf 11. — **5.** (sich zu et. anschicken) to set about a th. — **III ~** *n* ㉓ **6.** = Aufmg.

Auf-machung (⌣) *f* ㊻ opening, &c.; ✾ ~ einer Rechnung opening (or statement) of an account; (innere Verpackung e-r Ware) inside packing; ⚓ (Seeschadenberechnung) making up the average, estimate of sea-damage, calculating losses (suffered) at sea.

auf-mahlen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑱** (s. mahlen) to grind all, to finish grinding.

auf-malen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑱** **1.** auf et. ♀ to paint on a th. — **2.** ein Gemälde: (auffrischen) to freshen up; (instand setzen) to retouch; (neu) ♀ to paint anew. — **3.** (aufbrauchen) alle Farbe ♀ to use up all the paint.

Auf-marsch, meist ✕ (ˌ⏑) *m* Ⓓa. marching up; drawing up; deploy(ment); ~ v. Truppen: tactical evolution of ...; ~ e-s Heeres strategical movement of...

Auf-marsch-gelände (ˌ⏑...) *n* ⑫ ground on which to draw up troops or to make an evolution.

auf-marschieren, meist ✕ (ˌ⏑˘⏑˘) *v/n.* (sn) ㉓*/* to form (into) line; zum Gefecht: to deploy; ✕ in Linie ♀ to form a line; in Schlachtordnung ♀ lassen to draw up (in battle-array); weitS. ♀ lassen to marshal, to muster; (aufzählen) to enumerate; **~lassen** (ˌ⏑˘⏑˘⏑˘) *n* ㉓ deployment, evolution (of troops); muster; (Aufzählung) enumeration.

Auf-marsch-linie (ˌ⏑⏑...) *f* ⑫ line of march; **-zeit** *f* time allowed (or fixed) for marching up.

Auf-maß (ˌ⏑˘) *n* Ⓓa. heaped-up measure.

auf-mauern (ˌ⏑˘) *v/a.* ㉒a** to build up (with brick); ↖ (höher mauern) to raise.

auf-meißeln ⚙ (ˌ⏑˘) *v/a.* ㉒a** to (force or break) open with a chisel.

auf-merken (ˌ⏑⏑) ⑱** **I** *v/a.* to mark, to note (or put, write, jot) down. — **II** *v/n.* (h.) ♀ auf to give (or pay) attention (or heed) to, to attend to, to give ear (or one's mind) to; du hast nicht aufgemerkt you did not listen.

Auf-merker (ˌ⏑˘) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (attentive) listener, eavesdropper.

auf-merksam (ˌ⏑⏑-) *a.* ㊻ **1.** attentive (auf et. to a th.), mindful of; e-n auf et. ♀ machen to call (or draw) a p.'s attention to a th.; auf eine Gefahr ♀ w. to become alive to or aware of ...; *adv.* ♀ prüfen to examine carefully or closely. — **2.** *fig.* attentive to; (höflich) obliging to, courteous to, polite to; er ist sehr ♀ gegen sie he shows her every (possible) attention.

Auf-merksamkeit (ˌ⏑⏑--) *f* ㊽ **1.** attention; j-s ~ von et. ablenken to divert a p.'s att. from a th.; j-s ~ erregen (fesseln) to attract (or rivet) a p.'s att.; j-s ~ auf et. (hin)lenken to direct a p.'s att. to a th.; mit gespannter ~ lauschen to listen with eager att., to listen intently; e-m (seine) ~ schenken to pay attention to a p. — **2.** *fig.* (Artigkeit) attention, attentiveness; (Höflichkeit) courtesy, civility; e-m große ~(en) erweisen to pay great respect to a p.; eine zarte ~ a delicate attention.

auf-messen (ˌ⏑˘) *v/a.* ㉓** e. Feld ♀ (vermessen) to survey a field; Korn ♀ to measure and put up corn (in a barn).

auf-mischen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑲** Wein ♀ to mix (or blend) different wines.

auf-montieren ⚙ (ˌ⏑˘⏑) *v/a.* ㉓*/* to mount; e-n Motorwagen: to connect.

auf-mucken F (ˌ⏑˘) *v/n.* (h.) ⑱** to speak up boldly, to resist; to kick against the pricks; gegen et. ♀ to rebel (F to kick) against a th.

auf-muntern (ˌ⏑˘) **I** *v/a.* ⑫a** to rouse; (aufheitern) to cheer (up); (anreizen) to encourage, inspire, incite, egg on. — **II ~** *n* ㉓ u. **Auf-munterung** *f* ㊻ encouragement, incitement; er fand keine ~ he met with no encouragement.

auf-münzen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑲** to imprint on.

auf-müssen (ˌ⏑˘) *v/n.* (h.) ⑱** ich muß auf (= aufstehen) I must get up; die Tür, das Fenster muß auf(gemacht w.) ... must be opened, ... is to be left open.

auf-mutzen F (ˌ⏑˘) [mhd.] *v/a.* ⑲** e-m et. ♀ (vorrücken) to cast s. th. in a p.'s teeth, to blame a p. for a th.

auf-nageln (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑫a** to nail down.

auf-nagen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑱** **1.** to gnaw open. — **2.** to consume by gnawing.

Auf-näh-arbeit (ˌ⏑⏑...) *f* ⑫ *appliqué* work.

auf-nähen (ˌ⏑˘) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to sew on. — **2.** sich (*dat.*) die Finger ♀ (wund nähen) to sew one's fingers sore. — **3.** den Zwirn ♀ to use up ... in sewing. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** von einer Naht: to come unstitched.

Auf-nahme (ˌ⏑˘) *f* ㊽ **1.** (das Aufnehmen) taking up, reception; *physiol.* (in sich): assimilation, absorption. — **2.** (Zulassung) admittance, admission; von Soldaten, Schülern 2c. auch: enrolment; als Bürger in den Staatsverband: naturalization, enfranchisement; fremder Sitten od. Wörter: adoption. — **3.** (Empfang) reception; e-m e-e freundliche ~ bereiten to give a p. a hearty welcome; er fand bei ihr eine kühle ~ he met with a cool reception at her hands; ✾ einer Tratte gute ~ bereiten duly to honour (or to pay due honour to) a draft. — **4.** ~ von Kapitalien taking up of capital; loan. — **5.** (Aufzeichnung) *surv.* topographische ~ measurement, (topographical) survey; flüchtige ~ hasty sketch; geographische ~ eines Landes mapping-out a country; jur. ~ von Beweisen deposition(s *pl.*); ~ e-s Protokolls drawing up of the minutes; ✾ ~ eines Inventariums making (up) of an inventory; ~ des Warenlagers taking stock; *phot.* sitting; taking a p.'s likeness; (das Bild) photograph(ic view); *tel.* ~ nach dem Gehör reading by sound. — **6.** (Emporkommen) prosperity; (Erfolg) success; in ~ bringen to bring forward, push, promote; in ~ kommen to come into fashion or vogue, to meet with a good reception, F to catch on (well); in ~ sein to be in vogue, F to be all the rage; das Stück hat gute ~ gefunden the piece has taken (F caught on) well.

Auf-nahme-bedingungen (ˌ⏑˘...) *f/pl.* ㊷ terms *pl.* of admission; **-fähig** *a.* ㊻ qualified (or suitable) for admission; eligible; admissible; ✾ (vom Markte) capable of absorbing; für Baumwolle ist der Markt noch ♀ there is (still) a demand (or an opening) for cotton on the market; **-fähigkeit** *f* admissibility; eligibility; **-prüfung** *f* entrance-examination; **-schein** *m* certificate of admission; **-schiff** ⚓ *n* zur Küstenvermessung: survey-ship; **-stellung** ✕ *f* covering position, cover; **-würdig** *a.* worthy of admittance.

auf-naschen (ˌ⏑˘) *v/a.* ⑲** to eat up (dainties) on the sly; to spend or waste (money) on dainties.

auf-nehmbar (ˌ⏑-) *a.* ㊻ admissible.

auf-nehmen (ˌ⏑˘) ㉓a** **I** *v/a.* **1.** (aufheben) to raise, to lift up; vom Boden ♀ to pick up; *fig.* den Fehdehandschuh ♀ to take up the gauntlet or challenge. — **2.** die Stube ♀ to scrub out the room, to wash the floor. — **3.** es mit e-m ♀ to compete (or cope) with a p.; er kann es mit jedem ♀ he is a match for any one; den Kampf mit e-m ♀ to enter into a contest (or to try conclusions) with a p. — **4.** den fallengelassenen Faden, eine Masche (wieder) ♀ to take up a stitch; *hunt.* die Spur (od. Fährte) ♀ to catch (or find, recover) the scent; *fig.* den Faden der Erzählung wieder ♀ to pick up the thread of the story; die Arbeit wieder ♀ to resume work. — **5.** et. (in sich) ♀ to receive, absorb; (beherbergen) to harbour, shelter; das Wort ist in unsere Sprache aufgenommen ... passes current in our language; der Saal kann so Kinder ♀ the hall holds or can seat ... — **6.** (einverleiben) e-n ♀ to admit a p. (in)to; er ließ sich in den Klub ♀ he joined the club; Artikel in ein Blatt ♀ to insert (or put) ... in a paper. — **7.** als Gast ♀ to receive (hospitably); (bewirten) to entertain; gut aufgenommen werden to meet with a good reception at a p.'s hands. — **8.** (auffassen) et. gut (übel) ♀ to take a th. in good (bad) part; et. als Beleidigung (Scherz) ♀ to look upon a th. as an insult (a joke); sie wird es dir hoch ♀ she will think it very kind of you. — **9.** (borgen) to take up or raise or borrow (money); e-e Anleihe ♀ to contract a loan. — **10.** (zu Papier bringen) *surv.*, &c.: e-n Grundriß ♀ to survey; ⚓ a. to map out; ✾ den Lager-

bestand ♀ to take stock; ein Protokoll ♀ to draw up the minutes; ein Verzeichnis ♀ to make an inventory; *phot.* to photograph, F to take (a likeness of); ⚙ *tel.* nach dem Gehör ♀ to read by sound. — **II sich ♀** *v/refl.* **11.** to rise (again); bsd. *fig.* (gedeihen) to prosper, to thrive. — **III ~** *n* ㉓ **12.** = Aufnahme.

auf-nehmens-wert (ˈ⌣⌣…) *a.* ㊽, **♀würdig** worthy of being (or deserving to be) admitted, received, inserted.

auf-nieten ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to rivet on.

auf-notieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾*/* to note (or put, write) down; ♚ to book.

auf-nötigen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to press (or urge, force) a th. upon a p.

auf-opfer/n (ˈ⌣⌣) **I** *v/a. u. v/refl.* ㉒a** (sich) ♀ to sacrifice (o.s.) to; to offer (o.s.) up; sich einem, e-r Sache ♀ (sich hingeben) to devote o.s. (or to give o.s. up) to a p., a. th.; sich, sein Leben ♀ für to lay down one's life for. — **II ~** *n* ㉓ = Aufung. — **III ♀d** *p.pr. u. a.* ㊻ devoted to; ♀de Liebe self-sacrificing love, (pure) devotion.

Auf-opferung (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊺ (self-)sacrifice; (blind) devotion; **♀s-fähig** *a.* ㊻ capable of self-denial, self-denying.

auf-packen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to pack up on, to load on; *fig.* da habe ich mir (et)was Schönes aufgepackt I have taken a nice burden on myself. — **2.** *abs.* (aufbrechen) to start, F to pack and be off.

auf-palmen ⚓ (ˈ⌣⌣): **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to climb hand over hand.

auf-päppeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** ein Kind ♀ to bring up … by hand or with the bottle.

auf-pappen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to paste on. — **2.** F to eat (or gobble) up.

auf-passen (ˈ⌣⌣) ⑳** **I** *v/n.* (h.) **1.** to attend; to listen (attentively); to be on one's guard; to (be on the) watch for; aufgepaßt! attention!, mind!, look out!, look alive!; paß' (nur) auf! mark my word! — **2.** e-m ♀ to waylay a p.; e-m ♀ lassen to have a p. watched. — **II** *v/a.* **3.** e-n Deckel auf eine Schachtel ♀ to fit a cover on a box. — **4.** einen Hut: to try on.

Auf-passer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who watches, (police-)spy; (Horcher) listener; den ~ für Mitschüler spielen F to be (or stand) cave.

Auf-passerei (ˈ⌣⌣ˌˈ) *f* ㊻ spying, *b.s.*

auf-pauken (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** auf die Trommel ♀ to beat the drum violently.

auf-pausen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑳** Zeichnungen ♀ (durch Schwärzen etc. der Rückseite übertragen) to trace …, to pounce ….

auf-peitschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑** to whip up.

auf-pfählen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to empale; to fix on (or to fasten with) stakes.

auf-pfeifen (ˈ⌣⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉐b** to play upon a whistle or a fife.

auf-pflanzen (ˈ⌣⌣) ⑳** **I** *v/a.* to set up; ⚔: eine Fahne ♀ to mount (or plant) a flag, to raise a standard; das Seitengewehr ♀ to fix bayonet. — **II sich ♀** *v/refl.* to take one's place or stand or position. [(or fix) with pegs.]

auf-pflöcken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to fasten

auf-pflügen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* to plough up. [upon.]

auf-pfropfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to (en)graft

auf-pichen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to (fasten on with) pitch. [— **2.** to pick open.]

auf-picken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to pick up.]

auf-plätten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊾** = aufbügeln.

auf-platzen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑳** to burst open, to fly asunder, to explode.

auf-plump(s)en F (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㊽(⑳)** to plump down, to fall heavily.

auf-plustern F (ˈ⌣⌣) *v/a. u. v/refl.* ㉒a** ein Vogel plustert sein Gefieder od. sich auf a bird ruffles its feathers.

auf-pochen (ˈ⌣⌣ch⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) **1.** vom Herzen: to beat fast, to throb, F to bump. — **2.** mit der Faust etc. auf den Tisch ♀ to knock on the table. — **3.** *fig.* (trotzen) to show a refractory (or defiant) spirit. — **II** *v/a.* **4.** (pochend öffnen) to knock open.

auf-polieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾*/* to polish (or furbish) up; to rub (or touch) up.

auf-polstern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** to stuff, to upholster; to pad afresh.

auf-prägen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** ein Bild etc.: to imprint, to impress (or stamp) on.

auf-prallen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㊽** to rebound, to bounce; ⚔ to ricochet. — **II ~** *n* ㉓ rebound(ing); ⚔ ricochet.

auf-prasseln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉒a** Flamme: to flare up with a crackling noise.

auf-pressen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑳** **1.** to press again. — **2.** eine Verzierung etc.: to imprint, to (im)press on. — **3.** to press open.

auf-probieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾*/* e-n Hut etc. ♀ to try on … (= aufpassen 4).

auf-protzen ⚔ (ˈ⌣⌣) [Protze] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ⑳** Geschütze ♀ to limber (up) ordnance. — **II ~** *n* ㉓ limbering (up).

auf-pudern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** to repowder; to use up in powdering.

auf-puffen (ˈ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* Haar, Ärmel ♀ to puff up … **II** *v/n.* das Pulver pufft auf … decrepitates.

auf-pullen T (ˈ⌣⌣) [engl.] *v/a.* ㊽** Sport: (verhalten) to pull up, to pull (a horse).

auf-pumpen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to pump up, to heave. — **2.** F Geld: to borrow (on all sides); F to get things on tick.

auf-purren ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** die Schiffswache ♀ (wecken) to call the watch.

Auf-putz (ˈ⌣) *m* ㉔a. **1.** = aufputzen III. — **2.** (Anzug) dress, attire; adornment, finery; ein seltsamer ~ F a curious get-up. — **3.** allgem. (Schmuck) ornament; ⚙ für Mauern: coat(ing) of plaster.

auf-putzen (ˈ⌣⌣) ⑳** **I** *v/a.* Leuchter etc.: to clean(se), brighten, polish; ⚙ Hüte etc.: to do (or trim) up; *fig.* (über-arbeiten) to retouch. — **II** *v/a.* (u. **sich ♀** *v/refl.*) to adorn (o.s.), attire (o.s.), smarten (o.s.) up; sie war lächerlich aufgeputzt F she was got up in a ludicrous fashion; sich wie einen Pfingstochsen (↗ wie ein Pfingstochse) ♀ to attire o.s. most gorgeously, F to put on one's Sunday best; Zimmer: F to tidy up. — **III ~** *n* ㉓ clean(s)ing; retouching.

Auf-putzer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ clean(s)er, polisher; trimmer.

auf-qualmen (ˈ⌣⌣) *v/n.* ㊽** Rauch qualmt auf smoke is rising.

auf-quellen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑮b** **1.** to gush forth, to spring (or well) up; (siedend) to bubble up. — **2.** to open with a gush. — **3.** (anschwellen) to swell up; to rise. — **II** *v/a.* ㊽** **4.** Erbsen etc.: to soak, to steep. — **III ~** *n* ㉓ **5.** springing (or bubbling) up, &c.

auf-quetschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊾** (quetschend öffnen) to squeeze open.

auf-quirlen (ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to twirl (again), to stir up, Eier: to whisk, to beat up.

auf-raffen (ˈ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* to snatch (or rake) up; von Frauen: die Kleider ♀ to tuck (or gather) up …; aufgerafftes Gesindel riffraff. — **II sich ♀** *v/refl.* to rise (or get up) quickly, to pull o.s. together; *fig.* auch: to recover from.

auf-ragen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** (hoch) ♀ to rise aloft, to tower (up).

auf-rahmen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** Tuchfabr.: (auf Rahmen spannen) to stretch on tenters.

auf-ranken (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to climb (or creep) up.

auf-rappeln F (ˈ⌣⌣) *v/n. u. v/refl.* ㉒a** e-n ♀ to stir up a p.; sich zu et. ♀ to pull o.s. together for s.th.

auf-rasseln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉒a** to open (or to rise) with a rattling noise.

auf-rauchen (ˈ⌣⌣ch⌣) ㊽** **I** *v/n.* (sn) to rise as smoke. — **II** *v/a.* eine Pfeife: to finish; den Tabak ♀ to smoke (up) …

auf-räufeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** Gestricktes: to ravel out. [wirkerei: raising-iron.]

Auf-rauh-eisen ⚙ (ˈ⌣⌣…) *n* ㊷ Borten-

auf-rauhen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to roughen Tuch: to nap, to dress; Wolle: to card

Auf-rauher ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Tuchmacherei: dresser, carder.

auf-räum/en (ˈ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ㊽** **1.** (wegschaffen) to carry off, remove; *typ.* to clear (or put) away. — **2.** (freimachen) to clear, disencumber: ⚔ das Gefechtsfeld (nach dem Gefecht) ♀ to clear the battle-field; ♚ sein Lager ♀ to clear (out) one's stock; mit e-r Ware ♀ to sell off, to dispose of …; ⚔ *artill.* das Zündloch ♀ to clear (or pick) the touch-hole. — **3.** (ordnen) to set in order, to put to rights, to clear up; ein Zimmer: F to tidy up. — **4.** *fig.* unter den Beamten ♀ to purge the (civil) service; unter s-r Dienerschaft: to make a clean sweep (in one's household); mit seinen früheren Ansichten ♀ to throw up (or over) one's former opinions; der Krieg hat unter der Bevölkerung aufgeräumt the war has wrought (or made) havoc among …; die Cholera räumt im Hospital auf … is emptying the hospital. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Aufung; es fand sich beim ~ it was found when the room was cleared. — **III auf-geräumt** *p.p. u. a.* ㊻ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** *fig.* merry, cheerful, blithe, jovial, F jolly.

Auf-räumer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) p. who clears up; *typ.* one who clears away or distributes (type). — **2.** ⚙ Büchsenm.: boasting-chisel; Uhrm.: broach, puncher. — **3.** ⚔ *artill.* = Aufreiber

Auf-räumung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ carrying off; clearing up, clearance; F tidying up.

auf-rauschen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑** to open (or rise, fly up) with a rustling noise.

auf-räuspern (ˈ⌣⌣) *v/a. u. v/refl.* ㉒a** den Schleim ♀ to expectorate; sich ♀ to clear one's throat.

auf-rechen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to rake up.

auf-rechnen (ˈ⌣⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉒b** **1.** (anrechnen) to reckon (or count) up;

to enumerate, specify; e-m et. ♁ to charge ... to a p.'s account. — 2. (ausgleichen) et. mit=ea. ♁ to balance (or square) accounts; jur. der ♁de Teil the compensating party.

Auf-rechnung (ˈ⌣⌣) *f* 46 balancing; settlement; F squaring of accounts; jur. compensation.

auf-recht (ˈ⌣) [ahd.: upright] *a.* 66 (v. *adv.*) upright, erect; (gerade) straight; (senkrecht) vertical(ly), perpendicular (-ly); (sich) ♁ (er)halten to maintain (o.s.), to sustain (o.s.), to support (o.s.), to keep (o.s.) afloat; durch Hoffnung: to buoy (o.s.) up; ♁ geh(e)n to walk upright; den Kopf (a. sich) ♁ halten to hold up one's head; *fig.* to hold one's own; ♁ sitzen to sit up; ♁ steh(e)n to stand erect; ♁(=)stehend *her.* rampant; ♁ stellen to set on end. [maintain.]

auf-recht=(er)halten (ˈ⌣⌣...) *v/a.* 68a*/* to

Auf-recht=(er)haltung (ˈ⌣⌣...)/46 maintenance, support; e-s Rechtes: vindication.

auf-recken (ˈ⌣⌣) *v/a.* 68** to reach (or lift) up; den Hals: to stretch; to crane forward; die Ohren: to prick up one's ears.

auf-reden (ˈ⌣⌣) *v/a.* 69** e-n ♁ = aufhetzen 2; e-m et. ♁ = anschwatzen.

auf-reg/en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 68** **1.** das Meer 2c.: to agitate, to set in motion; das ganze Haus: to rouse, to stir. — **2.** *fig.* Bedenken 2c.: to give rise to, stärker: to excite, raise, stir up. — **3.** *fig.* e-n: to agitate, exite; (beunruhigen) to alarm, disturb, unsettle, upset; sich über et. ♁ to get excited (or alarmed, upset) about a th. — **II** ~ *n* 23 **4.** = A/ung. — **III** ♁d *p.pr.* u. *a.* 66 (s. I) 5. exciting, *med.* a. irritant; (beunruhigend) alarming; (aufrührerisch) seditious. — **IV auf-geregt** *p.p.* u. *a.* 66 (s. I) **6.** excited, flurried; von ♁em Wesen of an excitable nature, of quick temper.

Auf-regung (⌣) *f* 46 **1.** (das Aufregen) agitating, &c. (s. aufregen I). — **2.** (Aufgeregtsein) agitation; emotion; flurry; flutter (of excitement); stärker: turmoil; in ~ geraten (sein) to grow (to be) excited or alarmed or upset; in ~ bringen, versetzen = aufregen I; die Stadt ist in ~... alarmed or in a (state of) commotion or in an uproar.

Auf-regungs-mittel (ˈ⌣...) *n* 62 *med.* stimulant; irritant.

auf-reib/en (ˈ⌣⌣) 89** **I** *v/a.* **1.** to rub on; ein Zimmer: to scrub (down). — **2.** (wund reiben) to rub sore; to gall, to chafe. — **3.** (aufbrauchen) die Farbe ist aufgerieben ... is all ground (up) or crushed. — **4.** (auch **sich** ♁ *v/refl.*) *fig.* (vernichten) to destroy, to annihilate; ✕ ein Heer ♁, auch: to cut (or wipe) up; die aufgeriebene Mannschaft the troops who perished; (untergraben) to undermine; (erschöpfen) to exhaust; e-e ♁de Arbeit a wearing task; sich ♁ to wear o.s. out. — **II** *v/n.* (h.) **5.** auf et. ♁ to rub on a th. — **III** ~ *n* 23 **6.** = A/ung.

Auf-reiber ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* 22 (Löffelbohrer) wimble; (Nagelbohrer) gimlet; (Zentrumbohrer) centre-bit.

Auf-reibung (ˈ⌣⌣) *f* 46 rubbing up; (Vernichtung) destruction, annihilation; (Erschöpfung) exhaustion.

auf-reihen (ˈ⌣⌣) *v/a.* 68** Perlen 2c.: to (file on a) string, to thread.

auf-reißen (ˈ⌣⌣) 69a** **I** *v/a.* **1.** to tear open, to rend; die Tür 2c.: to fling (or burst) open. — **2.** die Augen weit ♁ to open one's eyes wide; das Maul ♁ to open one's mouth wide (in speaking, &c.); (gähnen) to gape, to yawn; von der Dürre: den Boden ♁ to crack ...; sich die Hand an e-m Nagel ♁ to tear one's hand (open) by a nail; eine Naht: to rip up; ⚙ Schienen, Straßenpflaster ♁ to take up rails, the pavement; *fig.* e-e alte Wunde wieder ♁ to reopen old sores; *agr.* ein Brachfeld ♁ to clear fallow ground. — **3.** (emporreißen) to tear up. — **4.** (aufzeichnen) to draw, sketch, design. — **II** *v/n.* (sn) **5.** to burst, crack, split; to give way; in der Naht ♁ to come unstitched. — **III sich** ♁ *v/refl.* **6.** to spring up suddenly. — **IV** ~ *n* 23 u. **Auf-reißung** *f* 46 **7.** (s. I) der Haut: chap(ping), crack(ing); des Pflasters 2c.: taking up.

auf-reiten (ˈ⌣⌣) 89b** **I** *v/n.* (sn) in bestimmte Ordnung: to ride up in a line or in files; nahe: to ride up close to a p., a th. — **II** *v/a.* (wund reiten) to gall (or chafe, make sore) by riding; sich ♁ to chafe o.s. by (or in) riding.

auf-reiz/en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 90** to incite, provoke, stir up; die Leidenschaften: to work up, fire, rouse; er reizte ihn dazu auf he egged him on to do it; e-n gegen andere ♁ to set a p. against others. — **II** ~ *n* 23 = A/ung. — **III** ♁d *p.pr.* u. *a.* 66 stirring, irritating, provocative; von Reden: inflammatory.

Auf-reizer (ˈ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 49 inciter, provoker, instigator, stimulator.

Auf-reizung (ˈ⌣⌣) *f* 46 incitation, provocation, instigation.

auf-rennen (ˈ⌣⌣) 96b** **I** *v/n.* (sn) = auflaufen 1 u. 4. — **II** *v/a.* = auflaufen 5 u. 6; er ist so dumm, man kann mit ihm Tür und Tor ♁ he is a blockhead. — **III sich** (Schiffes: metacentre.]

Auf-richte=mome'nt ⚓ (ˈ⌣⌣...) *n* 62 e-s

auf-richt/en (ˈ⌣⌣) 89** **I** *v/a.* **1.** et. Liegendes: to raise, to set up; ⚓ ein gekieltes Schiff: to right; *her.* aufgerichtet salient. — **2.** *fig.* e-n in seinem Kummer ♁ to comfort (or console) a p.; j-s Mut wieder ♁ to revive (or raise) a p.'s courage. — **3.** Mauern, Altäre 2c.: to raise, to erect; *fig.* einen Bund: to contract; ein Reich: to found; Schulen: to establish. — **II sich** ♁ *v/refl.* **4.** to raise o.s. (up), to arise from; to stand up; sich im Bett ♁ to sit up in bed; sich stolz ♁ to draw o.s. up (to one's full length); sich wieder ♁ (erholen) to recover from. — **III** ~ *n* 23 **5.** = A/ung.

Auf-richter (ˈ⌣⌣) *m* 22 raiser, setter-up; *anat.* (Aufrichtmuskel) erector.

auf-richtig (⌣) *a.* 66 sincere, candid; (offen) open, frank; (ehrlich) honest, upright, straightforward; ♁ gesagt frankly speaking, to speak candidly or openly.

Auf-richtigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* 46 sincerity, candour; openness, frankness; uprightness, straightforwardness.

Auf-richtung (ˈ⌣⌣) *f* 46 raising, erection; (Tröstung) comfort, consolation; (Gründung) foundation, establishment.

auf-riegeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* 92a** to unbolt, to unbar, to unhasp.

auf-ringeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. **sich** ♁ *v/refl.* 92a** **1.** to form into ringlets or coils; Schlange: to coil up; Rauch: to curl up. — **2.** (aus=ea.) Locken 2c.: to uncurl.

Auf-riß (ˈ⌣) *m* 41a. (Zeichnung) design, draught, sketch; *arch.* (äußere Ansicht) elevation; (Vorder=ansicht) front; perspektivischer: scenography; Zeichenkunst: construction. [ing compasses *pl.*]

Auf-riß=zirkel ⚙ (ˈ⌣...) *m* 62 construct-

auf-ritzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* 90** to slit (or rip) open; die Haut: to scratch (open).

auf-rollen (ˈ⌣⌣) 88** **I** *v/n.* (sn) **1.** to roll up; der Vorhang rollt (geht) auf the curtain rises. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **2.** (aufwickeln) to roll (or coil) up. — **3.** die Haare in Locken ♁ to curl ...; sich ♁ to curl, to form curls or ringlets. — **4.** ⚙ Färberei: den Rand, Saum: to roll up; Tuchm.: auf der Zeugrolle ♁ to calender. — **5.** ♀ sich ♁d, aufgerollt ⚐: convolute, spiral. — **6.** (Zs.-gerolltes entfalten) (sich) ♁ to unroll, uncoil, unfurl; *fig.* e-e Frage ♁ to broach a question.

Auf-roller ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* 22 Spinnerei: fleece-roller; Drahtwalzwerk: roller.

auf-rücken (ˈ⌣⌣) [mhd.] 88** **I** *v/n.* (sn) to move up(ward), to rise; Fußballspiel: to back up; in eine höhere Stelle: to be promoted, F to get a lift; ✕ er ist zum Hauptmann, Leutnant 2c. aufgerückt he has been promoted to captain, to lieutenant, &c.; e-n ♁ lassen to promote a p., to move him up, F to give a p. a lift. — **II** *v/a.* to move up(ward); *fig. bibl.* (vorwerfen) to reproach (or upbraid) with. — **III** ~ *n* 23 u. **Auf-rückung** *f* 46 promotion; advancement (in rank or position).

Auf-ruf (ˈ⌣) *m* 41d. **1.** (lauter Ruf) (out-) cry. — **2.** (Aufforderung) calling up, call; (Befehl) summons; eines Fürsten: proclamation; einen ~ erlassen to (make an) appeal to the public; ~ der Zeugen calling (the names) of witnesses.

auf-rufen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 96b** to call up; in der Schule: to call upon (a pupil); einzeln mit Namen ♁ to call over; e-n zum Zeugen ♁ to call a p. to witness; e-n durch die Zeitungen ♁ to advertise for a p. in the papers. — **II** ~ *n* 23 u. **Auf-rufung** *f* 46 calling up, call.

Auf-ruhr (ˈ⌣) [: uproar] *m* 41(7)d. **1.** (Empörung) rebellion; (Aufstand) rising, insurrection, sedition; (Meuterei) mutiny; (Umwälzung) revolution; in ~ geraten to grow rebellious or mutinous, to rebel, to rise in arms; in hellem (od. offenem) ~ in open revolt, all up in arms; einen ~ stillen, unterdrücken to quell, to crush out a rebellion. — **2.** (Unruhe) commotion, riot, disturbance; (Getümmel) tumult, turmoil; einen ~ anstiften to cause a riot to excite a tumult, to raise a disturbance.

Auf-ruhr=akte (ˈ⌣...) *f* 62 = =gesetz.

auf-rühren (ˈ⌣⌣) *v/a.* 88** to stir (up); to rouse (up); das Feuer: to stir, to poke; *fig.* alte Geschichten 2c. (wieder) ♁

to rake up old grievances, the past, &c.; die Leidenschaften: to stir, to inflame; das Volk: to rouse to revolt.

Auf-rührer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ rebel; rioter; insurgent; mutineer; **2isch** *a.* ㊽ rebellious; riotous; insurrectional (movement); mutinous (conduct); inflammatory (speeches); seditious (language).

Auf-ruhr-gesetz (ˈ⌣⌣…) *n* ㊷ riot (or mutiny) act; **-stifter(in** *f*) *m* plotter, agitator; *fig.* firebrand.

auf-rüsten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊾** **1.** to raise a scaffolding. — **2.** (einrichten) to arrange; (schmücken) to adorn, to decorate.

auf-rütteln (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a** to shake, to stir up; e-n aus dem Schlafe 2 to rouse up (by shaking); auch *v/refl.* **sich 2** to shake off one's lethargy; to make fresh exertions.

aufs (= auf [i. bs 7) das. [aufbürden 1.

auf-sacken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊾** = aufladen u.

Auf-sage (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ = Aufkündigung.

auf-sag en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾** **1.** e-e Lektion: to say, repeat; e. Gedicht &c.: to recite. — **2.** = aufkündigen I. — **II ~** *n* ㉓ = A ung.

auf-sägen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊾** **1.** to saw open. — **2.** to saw up (all the wood).

Auf-sagung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** recitation. — **2.** = Aufkündigung.

auf-sammeln (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a** to gather (up), to collect; einzeln: to pick up; in Haufen: to hoard up. — **II ~** *n* ㉓ und **Auf-samm(e)lung** *f* ㊻ gathering (up), collection; hoarding up, hoards *pl.*

auf-sässig (ˈ⌣⌣) *a.* ㊸ **1.** hostile, opposed; e-m 2 sein to have a grudge against ap. — **2.** (widerspenstig) rebellious; refractory; 2 w. to become unruly, to rebel.

Auf-sässigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** ill-will. — **2.** (Widerspenstigkeit) insubordination.

auf-satteln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** ein Pferd: to saddle. — **2.** ⚙ *carp.* aufgesattelte Treppe saddled stairs or steps *pl.* — **3.** ⚒ (Schachtzimmerung erhöhen) to raise the timbering of the shaft. — **II ~** *n* ㉓ u. **Auf-satt(e)lung** (ˈ⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ saddling.

Auf-satz (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⑦a. **1.** mst ⚙ headpiece, top(-piece), crest; ~ (Aufsatzröhre) für Springbrunnen: jet-pipe, adjutage; 𝅘𝅥𝅯 an Blasinstrumenten: reed; ⚔ *artill.* tangent-scale. — **2.** (Tafel-2) centrepiece, epergne; (Porzellangeschirr) china service. — **3.** *arch.* ornamental top or head-piece. — **4.** (Kopfputz) headdress; top-knot. — **5.** (schriftliche Behandlung e-s Themas) Schule: composition, essay; lateinischer ~ Latin theme; in e-r Zeitschrift: article, feuilletonistischer: essay; gelehrter: treatise, paper; vermischte Aufsätze miscellanies; (Denkschrift) memoir.

Auf-satz-thema (ˈ⌣…) *n* ㊷ der Schüler: subject for an essay.

auf-säubern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** to clean up.

auf-saufen P derb (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑰f** to drink (or guzzle) up, to swill; F to drain off.

auf-saugbar (ˈ⌣-) *a.* ㊸ absorbable.

auf-saugen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑰c(㊽)** **1.** to suck up or in; to absorb; *med.* 2d(es Mittel) absorbent. — **2.** to suck open; (wund saugen) to make sore by sucking. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Aufsaugung.

auf-säugen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to suckle up; ein Kind auch: to nurse; *fig.* im Haß des Papsttums aufgesäugt (*SCH.*) reared ...

Auf-saugung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ absorption.

auf-schaben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to scrape (or scratch) off or up; to scrape open.

auf-schanzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊿** to trench; to throw up; to heap (or pile) up.

auf-schärfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to whet, to sharpen (up); ⚙ e-n Mühlstein: to edge, to notch. — **2.** *hunt.* (dem Wild die Haut aufschneiden) to cut open. — **3.** (ritzen) die Haut: to scratch (open).

auf-scharren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** (aufgraben) von Hühnern: to scratch up.

auf-schauen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** **1.** to look (or glance) up to; to lift up one's eyes. — **2.** = aufpassen 1.

auf-schaufeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** to shovel up; to throw up with a spade.

auf-schäumen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㊽** to foam up, froth, effervesce; siedend: to boil up.

auf-scheilen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to ring up, to waken by ringing.

auf-schenken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** den Ball: to throw (up), s. aufschlagen 1.

auf-scheren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑬a (㊽)** ⚙ Weberei: to warp; ⚓ Tafelwerk: to coil (up).

auf-scheuchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** *hunt.*, allg. u. *fig.* to scare, to start, s. aufjagen 1.

auf-scheuern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** to scour, cleanse; Geschirr: to wash up (dishes). — **2.** (wund reiben) to chafe, to make sore; sich (*dat.*) die Haut 2 to scour off one's skin, to rub o.s. sore.

auf-schicht en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** to stack (or pile) up, to range in layers; *geol.* ⏢: to stratify. — **II ~** *n* ㉓ = A ung.

Auf-schichter (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ piler-up; Ziegelei: one who stacks bricks.

Auf-schichtung (⌣) *f* ㊻ stack(ing), piling-up; superposition, *geol.* auch: ⏢ stratification.

auf-schicken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** Blicke, Seufzer [zum Himmel 2 to send up ...]

auf-schieb-bar (ˈ⌣-) *a.* ㊸ postponable; nicht 2 admitting (of) no delay.

auf-schieb en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑯c** **1.** (in die Höhe schieben) to lift (or push) up; (öffnen) to push (F to shove) open; den Riegel 2 to unbolt (the door, &c.). — **2.** *fig.* to put (or stave) off; auf bestimmte Zeit: to postpone, to defer; auf kurze Zeit: to adjourn (a meeting); zögernd: to delay; es läßt sich nicht 2 it brooks no delay; Sprichw. aufgeschoben ist nicht aufgehoben omittance is no acquittance; besser aufgeschoben als aufgehoben better late than never. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = A ung.

Auf-schiebling ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. am Dachstuhl: caves-board, eaves-catch.

Auf-schiebung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ postponement, delay; von Tag zu Tag: procrastination.

auf-schienen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to fasten (down) with iron bands.

auf-schießen (ˈ⌣⌣) ⑰c(e)t** **I** *v/a.* **1.** ein Tor &c.: to burst open. — **2.** ⚓ ein Tau: to (wind into a) coil. — **II** *v/n.* (sn) **3.** (emporschießen) to shoot (or rise) up suddenly; vom Wasser: to rush (or leap, spirt) up. — **4.** (aufwachsen) to grow up rapidly; wie Pilze 2 to spring up like mushrooms; in Saat 2 to run into seed; lang aufgeschossener Mensch long lanky fellow, overgrown boy.

auf-schirren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to harness.

auf-schlacken ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** Gießerei: to be reduced to scoria or dross.

Auf-schlag (ˈ⌣) *m* ⑦d. **1.** (Niederfallen auf et.) striking down upon; ⚔ ~ e-s Geschosses impact of a projectile, (Anstreifen) graze. — **2.** = aufschlagen III. — **3.** am Rock, an der Uniform: facing, lapel; mit rotem ~ with red facings, faced with red; am Ärmel: cuff; an Stiefeln: (Stulpe) top; am Hut: (Krempe) brim. — **4.** ₰ (Preiserhöhung; *ant.* Abschlag 7) advance; rise (or improvement) of prices; (erhöhte Steuer, Ausgabe) additional duty, expense; extra cost; (Übergewicht) overweight. — **5.** 𝅘𝅥𝅯 u. *pros.* arsis. — **6.** Spiel: turning up (of) a card; Tennisspiel: service; Ihr ~! your service. — **7.** ⚙ Weberei: warp. — **8.** *for.* (Holznachwuchs aus Eicheln, Bucheln) seedlings *pl.* from acorns, beech-nuts.

auf-schlag en (ˈ⌣⌣) ㊾b.** **I** *v/a.* **1.** (emporschlagen) die Augen 2 to raise (or cast up) one's eyes; einen Ball 2 to throw (or send) up a ball, Tennis: to serve; den Schleier: to put up. — **2.** die Ärmel: to tuck up; e-e Hutkrempe: to turn up. — **3.** (erhöhen) to enhance, to raise; ₰ seine Waren 2 s. 12. — **4.** *fig.* ein Gelächter 2 to set up a laugh, to burst out laughing. — **5.** (errichten) ein Bett &c. 2 to make (or put) up ...; ein Gerüst: to erect; ⚔ ein Lager, ein Zelt 2 to erect (or pitch, put up) a camp, a tent; seine Wohnung an einem Orte 2 to take up one's abode somewhere. — **6.** (öffnen) to (break) open; Eier: to crack; ein Faß 2 (aufspunden) to knock the bung out of ...; e-m den Kopf 2 to split a p.'s ... (open). — **7.** ein Buch: to open; eine Stelle in e-m Buche 2 to look (or hunt) up a passage; das Wörterbuch: to consult; Spiel: eine Karte 2 to turn up ... — **8.** (festmachen) to fasten (or fix) by blows; ein Hufeisen 2 to put a shoe on a horse; e-n Schuh auf (den Leisten) schlagen to put (or fix) ... upon the last. — **9.** ⚓ ein Tau 2 **a)** to coil a rope; **b)** (in s-e Duchten zerlegen) to untwist a rope, to undo the strand. — **II** *v/n.* (sn) **10.** (steigen) to move up (rapidly); (aufschnellen) to rebound, to bounce (or spring) up; in Flammen: to blaze up. — **11.** ein Gelächter schlug auf (brach aus) ... burst (or broke) forth. — **12.** ₰ (*ant.* abschlagen 13) to rise (in price), to advance, to improve; mit s-n Waren (*v/a.* seine Waren) 2 to put up (or raise) the price(s), to ask for higher prices; die Wolle schlägt auf ... is looking (or going) up, ... is rising (in price). — **13.** auf den Boden &c. 2 to strike hard upon the ground, &c.; to come down with vehemence; ⚔ v. Geschossen: to ricochet. — **III ~** *n* ㉓ **14.** raising (up); bsd. *fig.* ~ der Augen casting (or turning) up (of) the eyes, upward glance; e-s Gerüstes: erection; e-s Lagers: encampment; beim ~ eines Buches: on opening a book.

Auf-schläger (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ Tennis: server.

Auf-schlagung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ = aufschlagen III.

Auf-schlag-wasser ⚓ (ˈ⌣…) *n* ㊷ für Wasserräder, Turbinen &c. water as motive power; **-zünder** ⚔ *m*, *artill.* (*ant.* Zeit-, Brenn-zünder) percussion-fuse.

auf-schleifen[1] (ˈ⌣⌣) [schleifen] *v/a.* ㊿b** etwas auf Glas &c. 2 to grind ... on ...

auf-schleifen[2] (ǁ⌣) [Schleife] *v/a.* ㉘** 1. to drag along (on a sledge). — 2. zu e-r Schleife to die. [ing-up slip.]

Auf-schlepp-helling ⚓ (ǁ⌣...) *f* ㉜ haul-[ing-up slip.]

auf-schließen (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉟d** 1. (sich) ♀ to unlock; *fig.* to unfold; einem sein Herz ♀ to open (or pour out) one's heart to a p.; *chm.* e-e schwer lösliche Substanz: to render soluble, disintegrate, break up, durch Flußmittel: to flux. — 2. ⚒ to open or explore or develop (a mine); der Gang schließt sich auf the lode is widening (out). — 3. ⚔ die Rotten, Glieder ♀ to close the ranks; aufgeschlossen! close ranks! — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Aufschließung.

Auf-schließer (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ opener; turnkey; *thea.* box-keeper.

Auf-schließung (ǁ⌣) *f* ㊻ unlocking, &c. (s. aufschließen I); ⚒ exploration. — Vgl. Aufschluß. [development work(s).]

Auf-schließungs-arbeiten (⌣...) *f/pl.* ㊷

auf-schlingen (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑪st** 1. (in die Höhe schlingen) to tie up with a loop, ⚓ to sling up. — 2. (losbinden) to untie; Verwickeltes: to disentangle. — 3. (verschlucken) to swallow (or gulp) down.

auf-schlitzen (ǁ⌣) *v/a.* ⑩** to rip up or open; die Haut: to gash; die Nase ꝛc.: to slit; ⚓ Segel: to s(p)lit.

Auf-schlitzer (ǁ⌣) *m* ㉒ ripper. [aloud.]

auf-schluchzen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑩** to sob]

auf-schlürfen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to sip up.

Auf-schluß (ǁ⌣) *m* ⑧a. 1. unlocking, opening; (Lösung) solution; *fig.* disclosure, explanation; ~ über et. geben to throw light on a th.; e-m ~ über et. gewähren to vouchsafe a p. information respecting a th.; sich ~ über et. verschaffen to acquaint o.s. with the facts of a case; um näheren ~ bitten to ask for full information or particulars. — 2. ⚒ open lode.

auf-schmauchen F (ǁ⌣ch⌣) ㊽**, **-schmausen** (ǁ⌣⌣) ⑩**, **-schmeißen** F (ǁ⌣⌣) ⑩a** *v/a.* = auf-rauchen, -essen, -werfen.

auf-schmelzen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑩** 1. to melt (⚒ smelt) on. — 2. (öffnen) to open by (s)melting. — 3. (auflösen) to (s)melt down; to dissolve by heat. — **II** *v/n.* (sn) ⑮b(es)t** to be(come) fixed by (s)melting; to open by (s)melting.

auf-schmieden (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. to fix by forging. — 2. to use up in forging.

auf-schmieren F (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. to smear on; Butter ♀ to spread butter on, to butter (the bread). — 2. (verbrauchen) to use up in smearing, F *fig.* in scribbling. — 3. F e-m et. ♀ s. aufschmieren 3.

auf-schmoren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** Kochkunst: 1. Gemüse ꝛc. in Butter ♀ to do up ... in butter. — 2. to use up in stewing.

auf-schmücken (ǁ⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㊽** et., e-n, sich ♀ to adorn (or dress) ...

auf-schnallen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽**. 1. to buckle up. — 2. (öffnen) to unbuckle.

auf-schnappen (ǁ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* 1. to snatch (or catch) up; F *fig.* eine Nachricht: to pick up. — **II** *v/n.* (h.) 2. nach Luft: to gasp for breath. — 3. F = aufatmen. — 4. (in die Höhe fahren) to fly up; (ausea.-fahren) to fly (or burst, spring) open.

auf-schneid|en (ǁ⌣⌣) ⑩c** **I** *v/a.* 1. aufs Kerbholz: to score up. — 2. (öffnen) to cut (or rip) open; (spalten) to split (open); (sezieren) to dissect; ein Buch ♀ to cut open a book; die Blätter e-s Buches ♀ to cut the leaves of a book. — 3. Braten, Wurst ꝛc.: to cut up in(to) slices; to carve. — 4. to cut up all (the meat, &c.) — **II** *v/n.* (h.) 5. *fig.* (prahlen) to boast, brag, swagger; (übertreiben) to exaggerate; to talk big; F to tell a cram, to stretch, to draw (or pull) the long bow; das heißt aufgeschnitten! F that's a good one!, what a story!, what yarns to spin! — **III** ~ *n* ㉓ 6. = Aufung.

Auf-schneider (ǁ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ cutter, carver; (Anatom) dissector; (Prahler) boaster; braggart, swaggerer, F gasbag; (Lügner) story-teller, liar; **~ei** (ǁ⌣⌣⌣) *f* ㊻ brag(ging), swagger, bounce, big talk or words *pl.*, gasconade, F gas; (Unsinn) blarney; **~isch** (ǁ⌣⌣⌣) *a.* ㊻ boastful; flaming (description), exaggerated (account).

Auf-schneidung (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ 1. cutting (or ripping) open, &c.; *surg.* incision, dissection. — 2. *fig.* = Aufschneiderei.

auf-schnellen (ǁ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* 1. to fling (or jerk) up. — **II** *v/n.* (sn) und **sich** ♀ *v/refl.* 2. (auffliegen) to spring (or fly) up (with a jerk). — 3. (sich öffnen) to open suddenly.

Auf-schnitt (ǁ⌣) *m* ⑪c. 1. (Aufschneiden) cutting (up). — 2. (Aufgeschnittenes) cut; (Kerbe) notch; (Schlitz) slit; (Wunde) gash; *surg.* incision; kalter ~ cold slices of meat; articles sold in a ham-and-beef shop.

auf-schnitze(l)n (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑩ (⑫a)** 1. to carve on. — 2. to use up in carving.

auf-schnobern (⌣'⌣), **auf-schnüffeln** (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** to (trace by the) scent.

auf-schnupfen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. durch die Nase: to sniff up. — 2. allen Tabak ♀ to use up all one's snuff.

auf-schnüren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. to lace (or tie) upon. — 2. auch *v/refl.* (lösen) to untie, uncord, unfasten; sich ♀ to unlace o.s.; to come unlaced. — 3. (auf eine Schnur reihen) to (put on a) string.

auf-schobern (ǁ⌣⌣) ⑫a**, **-schocken** (ǁ⌣⌣) ㊽** *v/a.*, *agr.* Heu ꝛc.: to stack up.

auf-schöpfen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to scoop (or ladle) up, to (empty with a) scoop.

Auf-schößling (ǁ⌣⌣) *m* ⑪d. von Pflanzen: shoot, sprig; von Menschen: stripling, overgrown lad or girl; a. *fig.* upstart.

auf-schrammen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** die Haut: to scratch, graze, rub off, raise.

auf-schrauben (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽ u. ⑦c** 1. to screw on. — 2. (emporschrauben) to screw up; *fig.* (rühmen) to puff up, to praise to the skies, ❦ to boom. — 3. (öffnen) to unscrew; to screw off; sich ♀ lassen to unscrew, to come off by turning.

auf-schrecken (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑫a** (*impf.* schrak auf) to start (up) with fright at; to be(come) startled by. — **II** *v/a.* ㊽** to startle, to alarm; einen aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. from his slumber. — **III** ~ *n* ㉓ start(ing), frightening; affright. [*fig.* outcry.]

Auf-schrei (ǁ⌣) *m* ⑪d. shriek, scream;

auf-schreiben (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. to write (or note, book) down; im Konzept: to take down roughly; die Points bei Spielen: to score; ❦ (eintragen) to enter, to book; Schuldposten auch: to charge (to a p.'s account). — 2. schreibend verbrauchen: Federn, Tinte ♀ to use up ...

auf-schreien (ǁ⌣⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) to cry out or aloud; to scream, to shriek; bsd. *fig.* to raise an outcry; gellend: to yell. — **II** ~ *n* ㉓ = Aufschrei.

Auf-schrift (ǁ⌣) *f* ㊻ 1. e-s Briefes: address, direction; ohne ~ without address, undirected (letter); auf e-r Flasche: ticket, label; auf e-m Grabe: epitaph. — 2. (Inschrift) inscription; (Überschrift) superscription, e-s Kapitels ꝛc.: heading, title.

auf-schroten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** 1. (grob zermahlen) Korn: to bruise. — 2. (öffnen) to open with a punch or chisel. — 3. (emporwalzen) ein Faß: to roll up from the cellar. [bit, (square-pointed) peg.]

Auf-schroter ⚙ (ǁ⌣⌣) *m* ㉒ rimer, riming-

Auf-schub (ǁ⌣) *m* ⑦d. (ohne *pl.*) delay; beabsichtigter: adjournment; gewährter: respite; e-s Todesurteils: reprieve; der Zahlung: postponement, deferment; (Verschleppung) procrastination; ohne ♀ without delay, forthwith; die Sache duldet, leidet keinen ~ ... brooks (or admits of) no delay, is most urgent; ~ bringt Gefahr delays are dangerous.

Auf-schub(s)-befehl (⌣...) *m* ㊷ reprieve; **-brief** *m* letter of respite.

auf-schultern (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** to (take on one's) shoulder.

auf-schüren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** = anschüren.

auf-schürfen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽** die Haut: to graze. [schürzer.]

Auf-schürz-band (ǁ⌣...) *n* ㊷ = Auf-

auf-schürzen (ǁ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑩** 1. ein Kleid (a.: sich) ♀ to tuck (or pin, loop) up one's dress; ⚓ ein Segel: to unfurl. — 2. (auflösen) to untie, to undo. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Aufung.

Auf-schürzer (ǁ⌣⌣) *m* ㉒ von Kleidern: dress-holder, ehm. page. [tucker.]

Auf-schürz-falte (ǁ⌣...) *f* ㊷, **-knoten** *m*

Auf-schürzung (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ tucking (or pinning, looping) up; untying, undoing. [(or serve) up.]

auf-schüsseln (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** to dish

auf-schütteln (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** 1. to shake up; ein Federbett: to beat up; e-n ♀ = aufrütteln. — 2. to raise (or lift, bring, send) up by shaking.

auf-schütt|en (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** 1. to pour (or put) on; ehm. Pulver ♀ to prime a gun; Müllerei: Getreide ♀ to put grain into the mill-hopper. — 2. (aufspeichern) to store (or pile) up, to amass; Korn: to garner. — 3. (aufwerfen) e-n Damm: to throw (or raise) up; Straßenbau: Erde ♀ (lagern) to deposit ...; Schotter, Kies ♀ to metal, to gravel the roads. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Aufung 1.

Auf-schütter ⚙ (ǁ⌣⌣) *m* ㉒ workman who charges the furnace, &c.

Auf-schütt-faß (ǁ⌣...) ⚙ *n* ㊷ Färberei: settling-vat; **-junge** *m* vat-boy.

Auf-schüttung (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ 1. pouring (or putting) on; storage. — 2. ⊖ (Erdarbeit) dike, mound, embankment.

auf-schützen ⚙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ⑩** Müllerei: to open the flood-gates.

auf-schwänzen (ǁ⌣⌣) ⑩** **I** *v/a.* 1. Kochkunst: einen Fisch ♀ to serve up ... with the tail stuck in(to) its mouth. —

— 2. ein Pferd ~ s. aufschweifen 1. — 3. ☸ Börse: die Baissiers ~ (sie zwingen, die ihnen fehlenden Stücke zu hohen Kursen anzunehmen) to squeeze the bears (by forcing them to buy, when there is a shortage of stocks). — 4. *fig.* e-n ~ = aufreizen. — II **sich** ~ *v/refl.* 5. vom Pfau: to spread its tail. [afresh.]

auf-schwärzen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⁰** to blacken

auf-schwatzen F (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⁰** e-m et. ~ to talk a p. into a th., vgl. aufschwatzen.

auf-schweben (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (sn) ⑧⁸** to soar up, to float upwards.

auf-schweifen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** 1. ein Pferd ~ to truss (or tuck) up a horse's tail. — 2. ⚙ Seilerei: Garn ~ to warp ...; Weberei: aufgeschweiftes Muster (mit verschiedenfarbiger Kette) variegated pattern.

auf-schweißen ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨⁰** Schmiede: to weld to, to join by welding.

auf-schwellen (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (sn) ⑮b** to swell up (s. auf-... 9); Flüsse: to rise; (zunehmen) to increase. — II *v/a.* ⑧⁸** to inflate, to puff up. — Vgl. anschwellen.

auf-schwemmen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** 1. to float (or wash) on to; (ablagern) to deposit; *geol.* aufgeschwemmtes Land alluvial (♂ thalassic) land; aufgeschwemmter Schlick deposit of warp. — 2. (aufschwellen m.) e. Tier: to bloat, inflate.

auf-schwingen (ᵘᵘ⌣) ⑪st** I *v/a.* to swing (up); ein Schwert: to brandish. — II **sich** ~ *v/refl.* to swing o.s. up; to rise (in the air); von Vögeln: to soar up; *fig.* a. to make one's way (in the world); sich zu et. (Kühnem, Schwerem) ~ to brace o.s. up to a th. — III ~ *n* ㉓ = Aufschwung.

Auf-schwung (ᵘᵘ) *m* ⑦c. 1. Turnkunst: swinging up. — 2. (Aufflug) soaring (up); *fig.* auch: high flight; plötzlicher ~ sudden growth; ☸ advance (of prices), boom (in the market); einen ~ nehmen to rise, to go up, to advance; einen neuen ~ nehmen to revive, to spring up afresh.

auf-segeln ⚓ (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h. u. sn) ⑫a** 1. einen Fluß ~ to sail up a river. — 2. (sich festsegeln) to run aground.

auf-sehen (ᵘᵘ⌣) [mhd.] I *v/n.* (h.) ⑧⁸a** 1. to look up. — 2. (achthaben auf) to look (or see) after. — II ~ *n* ㉓ 3. (Verwunderung) surprise, shock; (öffentliches Gerede) noise; ärgerliches: scandal; ~ erregen oder machen to cause (or create) a sensation, to make a great stir, durch Auffälliges oder Neumodisches: F to cut a great dash; ~ erregend sensational; striking; F dashing; etwas ~ Erregendes s.th. which attracts notice, F a bang-up affair; wenig ~ machen to attract little attention; um ~ zu vermeiden to avoid notice.

Auf-seher (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ overseer; inspector; F boss; ~ über ein Gut bailiff of an estate; (Werkmeister) foreman; (Vorsteherin) forewoman; (Verwalter[in]) manager(ess); (Armenpfleger) guardian; (die Aufsicht führender Schüler) monitor; ⚒ (Schachtmeister) overlooker, banksman; am englischen Hofe: ~ der königlichen Dienerschaft Controller of the (King's, Queen's) Household; von Museen: custodian, keeper; bei Wettrennen: steward; **~-amt** (ᵘᵘ⌣...) *n* ⑥⑦, **-schaft** *f*, **-stelle** *f* ⑥② overseership; inspectorship, custodianship.

auf(-)sein (ᵘᵘ) I *v/n.* (sn) ⑩a** s. auf 12, 13. — II ~ *n* ㉓ bei Nacht: sitting up.

auf-setzbar (ᵘᵘ⌣) *a.* ⑥⑥ fit to (be) put on.

auf-setzen (ᵘᵘ⌣) ⑨⁰** I *v/a.* 1. to put on; einem Hause das Dach ~ to raise the roof of a house; Schuhmacher: einen Fleck ~ to put (or sew) on a patch; den Fuß (leicht) ~ to step (lightly) on the ground; den Hut, die Mütze ~ to put on (or to don) one's hat, one's cap; setzen Sie Ihren Hut auf! be covered!; die Schüsseln, das Essen ~ to dish up; ⚓ die Segel, Stengen ~ to hoist (or sway) up ...; Damespiel: einen Stein ~ to crown a king; *arch.* noch ein Stockwerk ~ to add another story; Wasser (zum Kochen) ~ to put water on (to boil); ein Zündhütchen ~ to put on a percussion-cap. — 2. *fig.* ein Gesicht, eine Miene ~ to put on a face; F seinen Kopf ~ to be obstinate; um allem die Krone aufzusetzen to crown all; dies setzt dem Ganzen die Krone auf that is the crowning deed; that beats (or crowns, tops) all. — 3. (niederschreiben) to set (or put) down in writing; einen Vertrag ~ to draw up an agreement; eine Rechnung ~ to make up an account; jur. eine Urkunde ~ to draft a deed; flüchtig ~ to sketch (roughly); (sorgfältig abfassen) to compose. — 4. (aufrichten) Kegel ~ to set up ninepins; Kugeln ꝛc.: to pile up; Garben: to stack up; *typ.* Buchstaben ~ to set (up) type; Zwiebelfische ~ to sort pie. — II *v/n.* (h.) 5. = aufsitzen. — III **sich** ~ *v/refl.* 6. = aufsitzen 1 u. 3; von Hunden ꝛc: sich auf die Hinterfüße stellen ~ to get (or sit) up on its hindlegs. — 7. *fig.* sich gegen e-n ~ to rise (up) against a p. — IV ~ *n* ㉓ 8. = A(u)ng.

Auf-setzer (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ 1. one who puts on, sets up, stacks up, &c. (s. aufsetzen). — 2. ⚙ Spinnerei: ~ an der Mulemaschine (der das Vorgespinst in den Rahmen bringt) creel-filler.

Auf-setzung (ᵘᵘ⌣) *f* ㊺ putting on; e-s Briefes, einer Urkunde: draft(ing); einer Schrift: drawing up, composition; (Aufstapeln) piling up.

auf-seufzen (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑨⁰** (tief) ~ to heave (or draw) a (deep) sigh.

Auf-sicht (ᵘᵘ) *f* ㊻ (o. *pl.*) inspection, supervision, superintendence; polizeilich: surveillance; die ~ h., führen über to have (or to be in) charge of; Klassenarbeit: unter ~ under supervision; unter ~ (stehend) under control, von Irren: under restraint; unter polizeilicher ~ stehen to be under police-supervision, auch: to be a ticket-of-leave man.

Auf-sicht(s)-behörde (ᵘᵘ⌣...) *f* ⑥② board of control or of visitors; e-r Aktiengesellschaft: board of supervision, managerial board; **-bezirk** *m* inspector's district; **-komitee** *n* supervising committee; **-maßnahme(n** *pl.*) *f* Zoll: regulation(s *pl.*) for the control of imports; **-rat** *m* board of visitors; ☸ board of directors, für Prüf. v. Rechnungen: board of auditors; **-personal** *n* superintending staff.

auf-sieden (ᵘᵘ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (sn, h.) ⑲e** u. ⑧⁹** = aufkochen; ⚙ Silber ꝛc.: to blanch.

auf-siegeln (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨②a** 1. to seal on, to fasten down by sealing. — 2. (öffnen) to unseal; to unfasten the seal.

Auf-singer ⚓ (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒ singer-out.

Auf-sitz ⚔ (ᵘᵘ) *m* ⑪a. (o. *pl.*) mst: zum ~ bereit sein to be ready to mount.

auf-sitzen (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (h., ↖ sn) ⑭** 1. im Bette: to sit up. — 2. = aufbleiben 2. — 3. (sich aufsetzen) to sit down on, to sit upon; vom Geflügel: to perch, to roost; (zu Pferde steigen) to mount (on horseback); ⚔ ~!, aufgesessen! to horse!; Pferd, das den Reiter schwer ~ läßt ... difficult to mount; e-n hinter sich ~ lassen to take a p. up behind; F *fig.* ~ lassen (im Stiche lassen) to leave in the lurch; (zum Narren halten) to fool, F to sell. — 4. (feststitzen) to stick fast (in the mud); *fig.* (in Verlegenheit sein) to be in a fix or a hole; to be dumbfounded; ⚓ ein Schiff sitzt auf ... has run aground; ⚔ die Patrone sitzt auf the cartridge is home; ♀ die Blüten ~ *f/pl.* sessile flowers *pl.* — II ~ *n* ㉓ 5. sitting up; ⚔ Befehl zum ~ geben to give orders to mount.

Auf-sitzer *m* ㉒ (schwer zu beantwortende Frage) poser, teaser, hard nut to crack.

Auf-sitz-geld (ᵘᵘ⌣...) *n* ⑥② fee for the riding master; **-stange** *f* für Vögel: perch, roost.

auf-sollen F (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑧⁸** *ell.* was soll ich schon so früh (noch so spät) auf? why should (F what's the use if) I get up so early (sit up so late)?

auf-sorren ⚓ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** die Hängematten ~ to lash up the hammocks.

auf-spähen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** to espy.

auf-spalten (ᵘᵘ⌣) ⑨⁰** I *v/a.* to split (open), to cleave. — II *v/n.* (sn) u. **sich** ~ *v/refl.* to burst, crack, split.

auf-spannen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** 1. to stretch, to strain; e-n Bogen: to bend; Netze: to spread; einen Schirm: to put up; ein Zelt: to pitch; Saiten ~ to string an instrument; *fig.* andere Saiten ~ to change one's tone; gelindere Saiten ~ to give way, F to come down a peg. — 2. ⚓ Segel ~ to set sails; alle Segel ~ to sail under full pressure of canvass, *fig.* to exert o.s. to the utmost; mehr Segel ~ to clap on more sails. — 3. ⚙ Buchbinderei: Karten ~ to mount maps.

auf-sparen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑧⁸** 1. to (keep in) reserve for; e-n Notpfennig ~ to save up (or to lay by) for a rainy day; Aufgespartes savings *pl.* — 2. = aufschieben 2.

Auf-speich(e)rer (ᵘᵘ⌣)ᵛ *m* ㉒, **Auf-speich(r)e-rin** *f* ㊵ p. who stores up.

auf-speichern (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑨②a** to store, garner, lay in, hoard up; aufgespeicherte Waren *f/pl.* warehoused goods *pl.*; *phys.* Elektrizität ~ to accumulate..., to store up ... — II **Auf-speicherung** *f* ㊻ storing, storage, &c.

auf-speisen (ᵘᵘ⌣)ᵛ *v/a.* ⑨⁰** = aufessen.

auf-sperren (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ⑧⁸** 1. to open (wide); das Maul ~ to gape, to stand gaping; F Mund und Nase (vor Verwunderung) ~, to be struck dumb with. — 2. (südd.) (aufschließen) to unlock. — II ~ *n* ㉓ u. **Auf-sperrung** *f* ㊻

3. opening; ~ der Augen vor Verwunderung: amazement, des Mundes: gaping.

auf-spielen (ǁ⌣) ⑧** **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ♪ einen Walzer ꝛc.: to strike up; spielt auf! play away! Sprichw. wem's Glück aufspielt, der hat gut tanzen he dances well to whom Fortune pipes. — **II sich** ≈ *v/refl.* (sich ein Ansehen geben) to put on (or to give o.s.) airs; F to show off; sich als Heiligen (∴Heiliger) ≈ to pose as a (or to play the) saint.

auf-spießen (ǁ⌣) *v/a.* ⑳** to spit; Fleisch, auch: to broach; mit dem Speer: to spear, run through, pierce; mit den Hörnern: to gore; als Todesstrafe: to impale.

auf-spindeln (ǁ⌣) ㉒a** *v/a.* Garn: to put on a spindle.

auf-spinnen (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** 1. (auch *abs.*) to spin up; to work up in spinning. — 2. sich (*dat.*) die Finger ≈ to spin one's fingers sore.

auf-spreizen (ǁ⌣) ⑳** **I** *v/a.* to spread (or stretch) out. — **II sich** ≈ *v/refl.* to sprawl o.s. out; *fig.* sich ≈ to assume an air of importance, to strut about like a lord; aufgespreizt: F bumptious.

auf-sprengen (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** 1. to burst (or force) open; to blow up (with gunpowder). — 2. *hunt.* Rebhühner ꝛc. ≈ to rouse ... — 3. Wasser auf et. ≈ to sprinkle water on a th.

auf-sprießen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ⑰d** to shoot (or spring, sprout) up; to germinate.

auf-springen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑰st** 1. (emporspringen) to spring (or bounce) up; to start to one's feet; vor Freude ≈ to jump for joy. — 2. (sich öffnen) to fly open. — 3. (aufbersten) to burst open, to split asunder; die Hände (Lippen) springen mir in der Kälte auf the cold chaps my hands (cracks my lips); aufgesprung(e)ne Hände chapped hands; ♀ Kapseln: 2d: ⁂ dehiscent. — **II** ~ *n* ㉓ 4. springing up; des Balles: bouncing (up); der Tür: bursting open; der Hände: chapping, cracking, ⁂ rhagades *pl.*; ♀ der Samenhüllen: ⁂ dehiscence.

auf-spritzen (ǁ⌣) ⑳** **I** *v/n.* (sn) 1. to squirt (or splash, fly) up. — **II** *v/a.* 2. to squirt up; to sprinkle (or squirt) on. — 3. (öffnen) ein Geschwür ≈ to open ... by injections.

auf-sprossen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ⑳** = aufsprießen.

auf-sprudeln (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ㉒a** 1. (aufwallen) to bubble (or boil) up (s. auch aufschäumen). — 2. *fig.* = auffahren 4.

auf-sprühen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ⑧** to sparkle up, to fly up in sparks.

Auf-sprung (ǁ⌣) *m* ⑦c. Turnerei: leaping up; bound.

auf-spulen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** Garn: to wind, spool, reel.

auf-spülen (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** 1. Sand ꝛc.: to deposit ... on. — 2. Geschirr: to wash up.

auf-spunden, auf-spünden ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** ein Faß ≈ to unbung a cask.

auf-spüren (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** *hunt.* to hunt up or out (*a. fig.*); to trace, track, search out, smell out, scent, ferret (out).

auf-stacheln (ǁ⌣ch) *v/a.* ㉒a** to goad (or spur) on; meist *fig.* to stimulate, to incite; Leidenschaften ≈ to rouse (or work up) passions.

auf-staffieren (ǁ⌣ɪ⌣) *v/a.* ㉓*/* to trim (or dress) up (= ausstaffieren).

auf-stampfen (ǁ⌣) ⑧** **I** *v/n.* (h.) 1. to stamp on the ground; to stamp one's feet. — **II** *v/a.* 2. to fasten by stamping or battering. — 3. (öffnen) to open by stamping or kicking.

Auf-stand (ǁ⌣) *m* ⑦c. 1. ✎ rising; F (mit dem Stuhle rücken und) ~ machen to rise from the table. — 2. rising, rebellion, insurrection, s. Aufruhr 1. — 3. ⚒ (Bericht) report on the condition of a mine. — 4. *arch.* (Säulenplatte) plinth.

auf-ständig, auf-ständisch (ǁ⌣) *a.* ⑯ rebellious, seditious, revolutionary; ≈e Bewegung insurrectionary movement; **~e(r)** ⑰ rebel, insurgent.

Auf-stands-versuch (ǁ⌣...) *m* ⑫ attempt at insurrection, attempted rebellion.

auf-stapeln (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉒a** (*ant.* abstapeln) to pile (or heap, stack) up; ♚ to store (up). — **II** ~ *n* ㉓ = Aufstapelung.

Auf-stapler (in *f* ⑰) *m* ㉒ one who piles up, &c.

Auf-stap(e)lung (ǁ⌣(⌣)⌣) *f* ⑯ piling up, accumulation; ♚ storage.

auf-starren (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑧** 1. zum Himmel ≈ to stare up to heaven. — 2. (starr emporstehen) to bristle up.

auf-stau|en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑧** 1. (aufeinanderpacken) to pile up; ⚓ die Ladung ≈ to stow away ... in the hold of the ship. — 2. das Wasser ≈ to dam up ... — **II Aufstauung** *f* ⑯ 3. Wasserbau: dammed (up) water.

auf-stechen (ǁ⌣) ⑲a** **I** *v/a.* 1. to (open by) puncture, to prick open; ein Geschwür: to lance. — 2. ⚙ Kupferstecherei: e-e Platte ≈ to retouch a (copper) plate. — 3. (befestigen) to fasten by stitches. — 4. (umrühren) Korn ꝛc.: to turn up or over. — 5. ⚓ die Halsen u. Schoten ≈ to give up (or raise, rise) the tacks and sheets; zwei Taue ≈ to tie two ropes together. — **II** *v/n.* (sn) 6. ⚓ bei dem Winde ≈ to ply to windward.

auf-stecken (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑧** 1. (in die Höhe stecken) to put (or stick) up; ein Kleid: to catch up; mit Nadeln: to pin up; sich (*dat.*) das Haar ≈ to do (or tuck) up one's hair. — 2. (aufrichten) Futter ≈ to put fodder on the rack; ein Licht ≈ to put a candle into the candle-stick; ⚓ die Flagge ≈ to hoist the flag; ⚔ das Seitengewehr ≈ to fix bayonets. — 3. *fig.* eine Amtsmiene ≈ to put on an official air; einem ein Licht über et. ≈ to enlighten a p. on a subject. — 4. [nddt.] F et. ≈ (aufgeben) to give up; F to throw up (the game). — **II** ~ *n* ㉓ 5. catching up (of a dress); (Verzicht) renunciation.

Auf-stecker ⚙ (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ pinner; Spinnerei: reeler, winder.

Auf-steck-kamm (ǁ⌣...) *m* ⑫ dressing-comb; **=nadel** *f* (patent) dressholder; safety-pin; patent hooks and eyes *pl.*

auf-steh(e)n (ǁ⌣(⌣)) **I** *v/n.* ⑭** (1—3: h. u. sn, 4—6: sn) 1. (offen stehen) to stand open. — 2. (auf et. stehen) to stand upon; beim Baden ≈ to (be able to) touch the ground. — 3. (aufrecht stehen) to stand upright. — 4. (sich erheben) to stand up, to get up; aus dem Bette auch: F to turn out (of bed); von Tisch ≈ to rise from the table; er steht früh auf he is an early riser; sind sie noch nicht aufgestanden? are they not up yet?; *fig.* er ist mit dem linken Fuß zuerst aufgestanden he got out on the wrong side of the bed; wer den anführen will, (der) muß früher ≈ you must rise betimes to get the better of him; he is not easily taken in; ⚓ das Schiff steht auf ... is righting herself; von Fischen: to rise to the surface. — 5. *fig.* (erscheinen) von Propheten ꝛc.: to arise, to appear. — 6. (sich empören) to rise (up in arms), to rebel. — **II** ~ *n* ㊴c. 7. rising, &c. (s. I); spätes ~ getting up late, F fashionable hours *pl.*; ~ des Wildes aus s-m Lager breaking cover.

auf-steifen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⑧** mit Stärke ≈ to (stiffen up with) starch.

auf-steig|en (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑭** 1. (*ant.* absteigen) to mount; to rise; von Vögeln: to soar (up); zu Pferd: to mount on horseback, to mount (F to get on) one's horse; (auf) den Berg ≈ to ascend the mountain; auf eine Leiter ≈ to climb up a ladder; in einem Ballon ≈ to go up (or ascend) in a balloon; e-n Drachen ≈ lassen to fly a kite; der Wind steigt auf ... is springing up. — 2. (entstehen) to arise, F to pop up; ein Gewitter steigt auf there is a storm brewing. — 3. *fig.* mir stieg ein Gedanke auf a thought struck (or occurred to) me. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Aufung.; ~ der Flut rising of the tide; eines Gewitters gathering of a storm. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ 5. mounting, &c. (s. I); schroff 2d steep(ly ascending).

Auf-steigung (⌣) *f* ⑯ ascent; *ast.* gerade, schiefe ~ right, oblique ascension.

auf-stellen (ǁ⌣) ⑧** **I** *v/a.* 1. to set (or put) up; in Ordnung: to arrange, to set in order; in Haufen: to pile (or stack) up; eine Falle (Schlinge) ≈ to set a trap (a snare); eine Leiter ≈ to raise a ladder; Maschinen: to fit up, mount, erect; Netze: to spread; eine Säule ≈ to erect (or raise) a statue; Waren zum Verkauf ≈ to expose goods for sale; aufbewahrend: to deposit, store, warehouse. — 2. *arch.* die Lehrbogen ≈ to set the centres. — 3. ⚔ eine Batterie ≈ to set up (or raise) ...; eine Schildwache ≈ to post a sentry; Truppen zum Gefecht ꝛc. ≈ to draw up troops (in battle-line). — 4. *fig.* Bedingungen ≈ to make terms or conditions; e-e Behauptung ≈ to advance (or make) an assertion; e-n Beweis ≈ to furnish proof or evidence; einen Grundsatz ≈ to lay down a principle; e-n als Kandidaten ≈ to put a p. up (or to propose a p.) as candidate; bei Wahlen auch: to nominate a p.; ♚ eine Rechnung ≈ to draw (or make) up an account; e-m zum (od. als) Vorbild ≈ to put up as a pattern, to hold up as a model to a p.; Zeugen ≈ to produce witnesses. — 5. (vornehmen) mit e-m, e-r Sache et. ≈ to do with ...; es läßt sich nichts mit ihm ~ there's nothing to be done with him. — **II sich** ≈ *v/refl.* 6. to form, to draw up; ⚔ von Soldaten auch: to fall in (line); sich zur Schlacht ≈ to form in battle-line; sich hinter-ea. ≈ (a. von Wagen) to stand in file or in a line. — **III** ~ *n* ㉓ 7. = Aufstellung.

Auf-steller (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒ person who sets up, &c.; ⚙ von Maschinen: fitter.
Auf-stell-gleis (ˈ⌣⌣…) *n* ㊷ des Bahnhofs: siding for arranging trains, &c.
Auf-stellung (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** setting (or putting) up; von Maschinen &c.: erection; von Waren zum Verkauf: display (for sale); im Magazin: warehousing. — **2.** ⚔ ~ der Truppen in Schlachtordnung: disposition of troops; (drawing up in) battle-array; ~ nehmen to take up a position, to form up; ~ in Linie parade; zwei-(drei-)glied(e)rige ~ formation of two (three) deep; staffelförmige ~ echelon; ⚓ auf den Rahen ~ nehmen to man the yards; ~ der Geschütze mounting of guns. — **3.** *fig.* (Darlegung) statement, assertion; ~ als Kandidat candidature, nomination; von Zeugen- production.
Auf-stellungs-kosten (ˈ⌣…) *pl.* ㊷ cost(s *pl.*) of putting (or fitting) up, &c.
auf-stemmen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽** **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** den Arm, sich ♀ auf den Tisch &c. to lean (one's arm) upon the table, &c. — **2.** *fig.* sich ♀ gegen to resist (or oppose). — **II** *v/n.* **3.** ⚙ to force open with a crow-bar, F to prize up.
auf-stempeln (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** to stamp (up)on or anew.
auf-steppen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to quilt on.
auf-sticken (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** (et.) ♀ auf to embroider (s.th.) upon.
auf-stieben (ˈ⌣⌣) [mhd.] *v/n.* (ſn) ㊱aſt**, bſd. *hunt.* v. Rebhühnern: to rise (or fly) up.
Auf-stieg (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. **1.** ascent. — **2.** am Fahrrad: step (an den neuen safety bicycles fehlt dieſer); Auf- und Abſtieg ascent and descent, going up and coming down.
auf-stöbern (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** to stir (or rouse) up; bſd. *hunt.* to start, discover, track. — **2.** *fig.* to ferret (or rout) out, to hunt up, to unearth.
auf-stöhnen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to fetch (or utter) a (deep) groan.
auf-stöpſeln (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** to uncork.
auf-stören (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** Feuer: to stir (or rake) up. — **2.** e-n ♀ to rouse (or startle, disturb) a p.; Wild: to start.
auf-ſtoßen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊱a** **I** *v/a.* **1.** (öffnen) to push (or thrust, fling) open; ein Faß: to stave in; sich (*dat.*) das Knie ♀ to bruise (or graze, chafe) one's knee. — **2.** (in die Höhe ſtoßen) to push (or throw, kick) up. — **3.** *hunt.* Haſen ♀ = aufjagen **1.** — **II** *v/n.* (h. [in 4, 5] u. ſn) **4.** (im Faſſe gären) to ferment, rise, work; (ſauer werden) to turn acid. — **5.** von genoſſenen Speiſen: Zwiebeln ſtoßen mir auf onions rise (or repeat) with me; es ſtößt mir fortwährend auf I am full of wind, I suffer from flatulency; *fig.* das ſoll ihm ſauer ♀ he shall pay dearly for that. — **6.** (vorkommen) to occur to; to (come by) chance upon; to light upon; mir iſt nie ſo etwas aufgeſtoßen I never saw (or heard) the like; mir ſtieß ein Zweifel auf a doubt crossed my mind. — **7.** (auf et. ſtoßen) to knock (or run) against; (zurückprallen) to rebound on. — **8.** ⚓ auf den Grund ♀ to run aground. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** pushing open or up, &c. (ſ. 1 u. 2); von Genoſſenem: belching, breaking the wind (upwards), 𝔇 (e)ructation; ſaures: heartburning; (Zuſammentreffen) (casual) meeting.
auf-ſtößig (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊾ **1.** von Getränken: (hefig) dreggy; (ſchal) vapid, flat. — **2.** (unwohl) von Kindern: unwell, sickly; F poorly.
auf-ſtrahlen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to rise radiantly; to shine (or beam) forth; ich ſehe neue Hoffnung ♀ I see a gleam (or a new dawn) of hope.
auf-ſträuben (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** to (make the hair, &c.) stand on end.
auf-ſtreben (ˈ⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽** to strive (or tend) upwards; *fig.* zu et. ♀ to aspire to a th.; ♀d ascending, ascendant, *fig.* aspiring. — **II** ~ *n* ㉓ ascending (or upward) tendency; aspiration.
auf-ſtrecken (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** zum Himmel ♀ to stretch out (or up) to heaven.
Auf-ſtreich ſüdd. (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. (Verſteigerung) auction, public sale (*ant.* Abſtreich).
auf-ſtreichen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊱aſt** **I** *v/n.* (ſn) **1.** = aufſtreifen II. — **II** *v/a.* **2.** Butter ♀ to butter (bread); Pflaſter ♀ to spread a plaster on; Farbe ♀ to lay on paint. — **3.** (in die Höhe ſtreichen) die Ärmel &c.: to turn (or tuck) up, den Schnurrbart: to twirl up. — **4.** 𝅘𝅥 = aufſtreifen. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (act of) spreading, &c.; turning up (one's sleeves), &c.
auf-ſtreifen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** die Ärmel od. Arme ♀ to tuck (or turn) up one's sleeves. — **2.** (öffnen) ſich (*dat.*) die Hand ♀ und *v/refl.* **ſich** (*acc.*) ♀ to graze or tear (the skin off) one's hand, &c. — **II** *v/n.* (ſn) **3.** (auf den Boden ſtreifen) von Türflügeln &c.: to scrape the floor; to sweep the ground.
auf-ſtreuen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to strew (or sprinkle) upon; Zucker ♀ to sugar.
Auf-ſtrich (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. **1.** = Aufſtreich. — **2.** up-stroke of a pen; 𝅘𝅥 up-bow.
auf-ſtricken (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to work up in knitting. — **2.** eine Maſche ♀ (aufnehmen) to take up a stitch.
auf-ſtriegeln (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㉒a** **I** *v/n.* (h.) Pferd &c.: to dress the hair with a curry-comb; to comb (or curry) up or upwards). — **II** F *fig.* **ſich** ♀ *v/refl.* to trick o.s. out, to smarten (or spruce, trim) o.s. up.
auf-ſtufen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽** **I** *v/a.* to raise gradually. — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to rise by degrees. — **III Auf-ſtufung** *f* ㊻ gradual ascent; *rhet.* climax.
auf-ſtülpen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** einen Hut ♀ to turn up (the brim of) …; aufgeſtülpte Naſe turned-up nose, F snub-nose. — **2.** F e-m, ſich (*dat.*) die Mütze &c. ♀ to clap (or put) on … (hurriedly).
auf-ſtürmen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to rush up. — **II** *v/a.* **2.** (aufregen) to excite, agitate. — **3.** (aufbrechen) ein Tor &c.: to (break) open by assault; to storm (and force open).
auf-ſtürzen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊿** **I** *v/a.* = aufſtülpen 2. — **II** *v/n.* (ſn) mit dem Kopfe auf e-n Stein ♀ (a. *abs.*) to fall (heavily) and strike one's head against a stone.
auf-ſtutzen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊿** **I** *v/n.* (h.) **1.** to look up with surprise; to start at. — **II** *v/a.* **2.** = aufſtülpen 1. — **3.** to trim (up); neu: to renovate; mit ſchönen Redensarten ♀ to interlard with fine phrases. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **4.** ſ. aufputzen II.
auf-ſtützen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊿** to support by, to prop up with; *arch.* to stay, to shore; **ſich** ♀ to lean (or rest) on a table, one's elbows, &c. — **II** ~ *n* ㉓ supporting, propping (up), &c.
Auf-ſtutzer (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒ trimmer.
auf-ſuchen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to seek (for, after); to (make) search for, to track, to trace; to look for, in e-m Buche: to look up, to hunt after or for; e-n ♀ to go to see a p., to look a p. up, to call on a p.; ⚔ den Feind ♀ to be on the look-out for (or on the track of) the enemy; ſeine alte Gegend wieder ♀ to revisit (or to resort to) one's old haunts; e-n ♀ l. to have a p. searched for; die Lage e-s Ortes ♀ to take the bearings of … — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.
Auf-ſucher (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who seeks (or searches) for, investigator
Auf-ſuchung (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊻ search for, quest.
auf-ſummen[1] (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽**, **auf-ſummieren** (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽*/*: **ſich** ♀ *v/refl.* to sum (or cast) up; ſich ♀ a.: to total (or run) up.
auf-ſummen[2] ㊽**, **auf-ſumſen** ㊿** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) (ſummend auffliegen) to buzz up.
auf-tafeln (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** to dish up. — **2.** ⚙ Tuchm.: (falten) to fold up.
auf-takeln ⚓ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a** ein Schiff: to rig up; nicht gut aufgetakelt not (rigged) shipshape; **ſich** ♀ F *fig.* to rig o.s. out; aufgetakelt (fein geputzt) well rigged out, smartly dressed, F togged out, got up (for the occasion). — **II Auf-tak(e)lung** (ˈ⌣⌣(ˌ)⌣) *f* ㊻ rigging (up); F (feiner Putz) smart clothes, F fine toggery or rigout.
Auf-takt 𝅘𝅥 u. *pros.* (ˈ⌣) *m* ⑪c. arsis; (Vorſchlag[ſilbe]) anacrusis.
auf-taljen ⚓ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** (aufwinden).
auf-tauchen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽** to rise (up); to emerge (from the water); weitS. und *fig.* (erſcheinen) to appear (on the surface); to come in sight, to turn up; plötzlich ♀ (suddenly) to spring up, F to pop up; es tauchte ein Gerücht auf a rumour was set afloat. — **II** ~ *n* ㉓ (a)rising; emersion; appearance.
auf-tauen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (ſn) das Eis taut auf … thaws, runs, melts; *fig.* auch: to grow warm, to lay aside one's reserve, to unbend. — **II** *v/a* et. ♀ to thaw; to (cause to) melt; F *fig* e-n ♀ to warm a p.'s heart. — **III** ~ *n.* ㉓ thaw; beim ~ des Schnees (at the time) when the snow thaws or melts
auf-teil'en (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** Land &c.: to parcel out, to allot. — **II** ~ *n* ㉓ und A/ung *f* ㊻ parcelling out, allotment
Auf-tief-amboß ⚙ (ˈ⌣⌣…) *m* ㊷ chasing-anvil.
auf-tiefen ⚙ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** Kupferſchmiede: to chase, to emboss, to raise.
Auf-tief-hammer ⚙ (ˈ⌣⌣…) *m* ㊷ chasing-hammer; **-meißel** *m* drift.
auf-tippen (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** = auftupfen 1.
auf-tiſchen F (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾** Speiſen: to dish (or serve) up; e-m et. ♀ to regale a. p. with a th.; *fig.* alte Geſchichten ♀ to tell (or to warm up) old tales.
Auf-trag (ˈ⌣ˌ) *m* ⑦d. **1.** (Aufgetragenes) commission; charge; (Weiſung) injunction, instruction; jur. mandate; er kam in ihrem ~e he came by her orders, in her name; im ~e von by

order of, on behalf of; im ~e der Regierung by government order; im ~e meines Vaters teile ich Ihnen mit // my father directs me (or I am directed, instructed by my father) to tell you //; e-n ~ für e-n besorgen to do a commission for a p.; sich e-s ~es entledigen to carry out an order, to deliver a message; einen ~ zu etwas erhalten to be charged (or commissioned) with s.th.; ⚜ (Bestellung) order; Ihrem ~e gemäß in accordance with your instructions; wir haben Ihren ~ ausgeführt we have executed your order, your order has been attended to; e-n ~ zurücknehmen to countermand an order. — 2. ⚙ von Farben: laying on of colours, coat of paint.

auf-tragen (ǁ⊥⌣) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** Speisen: to serve (or dish) up; auch *abs.* es wird aufgetragen dinner is being served (up); ♀ lassen to send in the dinner. — **2.** (auf Papier zeichnen) to lay (or trace) out. — **3.** (aufstreichen) to lay on; eine Farbe, auch: to apply, to touch; dick ♀ to impaste, to set thick; *fig.*, auch *abs.* stark, dick ♀ to exaggerate, ⊏ to lay it on (thick); Schminke ♀ to paint, to rouge. — **4.** ⚙ Erde ♀ s. aufschütten 3. — **5.** e-m et. ♀ to commission (or charge) a p. with a th.; e-m ♀ et. zu tun to commission (or enjoin, order) a p. to do a th.; mir wurde ein heikles Geschäft aufgetragen I had a delicate task entrusted (to) me. — **6.** Kleidungsstücke: to wear out, to use up. — **II** *v/n.* **7.** s. I u. 3. — **8.** (aufbauschen) to swell, puff, bulge; diese Stoffe tragen stark auf these materials are very stout or bulky. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** = Aufung.

Auf-träger ✎ (ǁ⊥⌣) *m* ㉒ **1.** (Kellner) waiter. — **2.** ⚜ = Auftraggeber.

Auf-trag-geber ⚜ (ǁ⏑…) *m* ㊷: one who orders, buyer, customer; principal; **-handel** ⚜ *m* commission-business; **-nehmer** *m* p. (or party) commissioned.

Auf-trag(s)-ausführung (ǁ⏑…) *f* ㊷ execution of an order; **-besorger** ⚜ *m* commission-agent; **-weise** *adv.* by way of commission.

Auf-tragung (ǁ⊥⌣) *f* ㊻ **1.** = Auftrag 2. — **2.** *paint.* application of colours; *typ.* ~ der Farbe: inking; *fig.* starke ~ exaggeration.

Auf-trag-walze ⚙ (ǁ⏑…) *f* ㊷ *typ.* (distributing-, inking-, printing-)roller, inker; **-zettel** ⚜ *m* e-s Börsenagenten list of (buying and selling) orders.

auf-trampe(l)n, auf-trappe(l)n ⊏ (ǁ⏑⌣) *v/n.* (ſn) ㊽ (㊷a)** to stamp or tramp or patter (on the ground).

auf-träufe(l)n, -traufen (ǁ⊥⌣) ㊽ (㊷a)** **I** *v/n.* (ſn) to fall in drops, to drip on. — **II** *v/a.* to drop (a fluid) on.

auf-treffen (ǁ⏑⌣) ㊸a** **I** *v/n.* (ſn) to strike upon; vgl. antreffen. — **II** *v/a.* e-n ♀ to find a p. up or out of bed.

auf-treib/en (ǁ⊥⌣) ㊾** **I** *v/a.* **1.** to drive (up); vgl. eintreiben 1. — **2.** (aufbrechen) eine Tür: to break open. — **3.** (ausdehnen) to swell (out), to blow (or puff) up; ⚙ Metallarbeiten: to chase, to beat out. — **4.** Staub, Wellen ♀ to raise …; e-n aus dem Bette ♀ to drive a p. out of bed: *hunt.* Wild: to rouse, to start. — **5.** (ausfindig machen) to hunt out or up, to get hold of; Neuigkeiten: to pick up; Geld ♀ to raise money or ⊏ the wind; die Mittel ♀ to find the means (or ⊏ the money) for; Volk ♀ to levy troops, to press sailors. — **II** *v/n.* (ſn) **6.** ⚓ to be driven (or to drift) ashore, to run aground. — **7.** to swell up, to distend. — **8.** (aufgehen) von Pflanzen: to shoot (or come, spring) up. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** = Aufung.; das ~ der Mittel the supply of funds. — **IV auf-getrieben** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) **10.** bſd. *path.* blown out, bulged, bloated, puffed, inflated.

Auf-treibung (⌣) *f* ㊻ driving in (a hat), breaking open (a door), &c.; Bildhauerei: embossment; *path.* = Aufgetriebenheit.

auf-trennen (ǁ⊥⌣) *v/a.* ㊽** to undo, unstitch; to rip open.

auf-treten (ǁ⊥⌣) ㊽d** **I** *v/n.* (ſn, ohne Fortbewegung: h.) **1.** to step forth; leise ♀ to tread softly; fest ♀ to walk with a firm step, *fig.* to act firmly, to put down one's foot. — **2.** *fig.* (verfahren) to proceed; leise, vorsichtig ♀ to proceed gently, warily; entschieden, herzhaft ♀ to act resolutely, determinedly. — **3.** *fig.* (sich zeigen) to present o.s.; als Kandidat ♀ to offer o.s. (or to come forward, to put up) as a candidate; als Kanzelredner ♀ to mount the pulpit; als Mitbewerber ♀ to set up as a rival; *thea.* auf der Bühne, als Schauspieler ♀ to appear on the scene, to come on the stage; to tread the boards; zum erstenmal: to make one's début; zum letztenmal: to make one's farewell bow (to the audience); gegen e-n ♀ to rise up against a p., to accuse (or denounce, oppose) a p.; jur. als Kläger gegen e-n ♀ to bring an action against a. p.. — **4.** mit sachlichem Subjekt: es trat ein Gerücht auf a rumour arose; die Krankheit tritt verheerend auf … is raging fiercely, … is causing great ravages. — **II** *v/a.* **5.** (feststreten) to press down by treading or stamping, to stamp down. — **6.** (öffnen) eine Nuß ♀ to break open … by stamping on it; eine Tür ♀ to kick … open. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** *man.* style of pacing. — **8.** (Benehmen) bearing, demeanour; keckes ~ impudence, ⊏ bounce. — **9.** (Erscheinen) appearance; *thea.* erstes ~ début; *med.* e-r Krankheit: outbreak. — Vgl. a. Auftritt.

Auf-trieb (ǁ⊥) ㊐d. **1.** ⚓ (aufwärtstreibende Kraft) buoyancy. — **2.** ~ des Alpenviehs departure of the cattle for the Alpine pastures; ⚜ cattle driven (or brought) to market, cattle-supply (*ant.* Abtrieb).

Auf-triebs-vermögen ⚙ (ǁ⊥…) *n* ㊷ e-s Luftschiffes &c.: ascending force.

auf-trinken (ǁ⏑⌣) *v/a.* ㊐st** to drink up, to imbibe, in e-m Schlucke ♀ to empty …

Auf-tritt (ǁ⊥) *m* ㊐c. **1.** (Gangart) gait, step. — **2.** = auftreten 8 u. 9. — **3.** bſd. *thea.* scene; ein blutiger ~ a gory act; ein bedauerlicher ~ a painful incident; e-n ~ machen oder veranlassen to create (or make) a scene; e-n ~ mit e-m haben to have an altercation with a p. — **4.** ⚙ ~ an e-m Wagen step; *man.* zum Aufsteigen: horse-block, -stone; ⚔ *frt.* banquette.

Auf-tritts-stichwort (ǁ⏑…) *n* ㊷ *thea.* cue; er überhörte das ~ he missed his cue.

auf-trocknen (ǁ⏑⌣) ㊽b** **I** *v/n.* (ſn) to dry up. — **II** *v/a.* to dry up; Tränen: to wipe off; ⚓ (unbicht m.) to make leaky.

auf-trommeln (ǁ⏑⌣) ㊽a** **I** *v/n.* (h.) to (beat the) drum. — **II** *v/a.* to rouse by (the sound of) the drum; (anwerben) to drum up. [㊽a**, ㊽**= auftrāufeln.]

auf-tröpfeln, auf-tropfen (ǁ⏑⌣) *v/a.* (h.)

auf-trumpfen (ǁ⏑⌣) *v/n.* (h.) ㊽** **1.** to play trumps. — **2.** e-m ♀ (grob werden) to give a p. a bit of one's mind.

auf-tuchen ⚓ (ǁ⊥⌣) *v/a.* ㊽** Segel: to furl.

auf-tun (ǁ⊥) ㊾** **I** *v/a.* **1.** (öffnen) to open; den Beutel ♀ to loosen one's purse-strings; das Essen ♀ (auftragen) to dish (or serve) up the dinner; er wagt den Mund nicht aufzutun he dare not open his mouth; die Ohren ♀ to hearken; die Tür ♀ to open (or unlatch, unlock) the door. — **2.** den Hut &c. ♀ to put on … — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to open; ⚒ to be widening (up), to extend in width; von Blumen: to expand; s-e Lippen taten sich auf … parted; ein Abgrund tut sich auf … yawns. — **4.** (sich zeigen) to appear, to show o.s.; bſd. *fig.* es tun sich uns gute Aussichten auf we have good prospects (opening up to us); ⚜ eine Gesellschaft tut sich auf … is forming. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** opening.

auf-tupfen (ǁ⊥⌣) *v/a.* ㊽** **1.** m. d. Finger: to touch lightly. — **2.** Punkte ♀ to dot.

auf-türmen (ǁ⏑⌣) ㊽** **I** *v/a.* to heap (or pile, raise) up. — **II sich ♀** *v/refl.* to rise aloft; to tower over (or above); (sich ansammeln) to accumulate, grow. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Auf-türmung** *f* ㊻ heaping up, &c. (s. I u. II); accumulation.

auf-wachen (ǁ⏑⌣) *v/n.* (ſn) ㊽** to awake, to wake (up) (a. *fig.*); plötzlich ♀ to start up (from one's sleep). [to (a)wake **aufwachen** u. to (a)waken **aufwecken** werden in England sehr viel verwechselt!]

auf-wachſen (ǁ⏑⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽b(ef)t** to grow up; zum Manne ♀ to grow up to man's estate. — **II** ~ *n* ㉓ growth, growing into (wo)manhood.

auf-wagen (ǁ⊥⌣): **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to venture to rise after an illness, &c.

auf-wägen (ǁ⊥⌣) *v/a.* ㊼b** = aufwiegen.

auf-wall en (ǁ⏑⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn, ✎ h.) ㊽** **1.** to bubble up; durch Hitze: to boil up, to wallop; brausend: to effervesce. — **2.** *fig.* vom Rauch, Staub: to rise; von der See: to rage, to roll; von Menschen: to fret and fume, to boil over with passion. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Aufung.

auf-wällen (ǁ⏑⌣) *v/a.* ㊽** Kochkunst: to boil gently, to (put on the) simmer.

Auf-wallung (ǁ⏑⌣) *f* ㊻ bubbling (up); *chm.* ebullition; effervescence; *fig.* e-r Leidenschaft: (fit of) passion; des Augenblicks: (passing) emotion; der Freude: elation, flush (of joy); des Zorns: outburst.

auf-wältigen ⚒ (ǁ⏑⌣⌣) *v/a.* ㊽** Schacht: to drain a shaft, to pump … dry.

auf-walzen ⚙ (ǁ⊥⌣) *v/a.* ㊿** to put (or wind) on a roller or cylinder; *typ.* Farbe ♀ to roll (or beat) the form.

auf-wälzen (ǁ⏑⌣) *v/a.* ㊿** **1.** to roll up. — **2.** to roll down upon; *fig.* = aufbürden I. — **3.** (auftürmen) to heap up.

Auf-wand (⁻⁻⌄) *m* ⓒ. (*pl.* ¨) expense, expenditure; unnützer: waste; in der Lebensweise: sumptuousness, luxury; (Pracht) pomp, splendour; von Worten: display, profusion; mit großem ~ von Gelehrsamkeit with a great show of learning; großen ~ machen to spend one's money freely or lavishly, to live in (a costly) style or in great style, F to do the grand. [law.]

Auf-wands-gesetz (⁻⁻…) *n* ⑫ sumptuary

auf-wärmen (⁻⁻⌄) **I** *v/a.* ⑱** to warm up (again); *fig.* to repeat (over again), to rake up (old stories). — **II auf-gewärmt** *p.p.* ⑯ hackneyed, stale; Des Essen warmed up scraps *pl.*, hash, (fr.) réchauffé; Die Geschichte, Der Kohl well-worn tale, F chestnut.

Auf-warte-bursche (⁻⁻⌄…) *m* ⑫ occasional attendant or waiter; **-frau** *f* = Aufwärterin; **-geld** *n*, **-lohn** *m* pay (or fee) for attendance; F tip for the waiter or waiting-woman.

auf-wart en (⁻⁻⌄) **I** *v/n.* (h.) ⑱** **1.** bei Tische ♀ to wait at table; e-m ♀ to attend on a p. — **2.** e-m ♀ (seine Ehrerbietung bezeigen) to wait on a p.; to pay one's respects (or a visit) to a p.; e-m fleißig ♀ to dance attendance on a p. — **3.** e-m mit et. ♀ to wait on a p. with a th.; bfd. bei Tisch: kann ich Ihnen (noch) mit et. ♀? may I help you to anything (else)? womit kann ich Ihnen ♀? what is your pleasure?, what are your orders?, what can I show you or do for you?; ich will gleich damit ♀ you(r order) shall be attended to at once; höfliche Bejahung: aufzuwarten! at your service! — **4.** v. Hunden: to beg. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung.

Auf-wärter (⁻⁻⌄) *m* ⑫, **~in** *f* ㊼ attendant, *f/a.* waiting-woman; (Kellner[in]) waiter, waitress; ~(in) auf Schiffen steward(ess); **~-dienst** (⁻⁻…) *m* ⑯ duties *pl.* of an attendant, &c.

auf-wärts (⁻⁻) *adv.* upward(s); uphill; flußᵔ up the river; zu Wasser ♀ fahren to go up-stream; ♀ steigen to ascend; Haare ♀ kämmen to comb … up or back.

Auf-wärts-bewegung ✱ (⁻⁻…) *f* ⑯ der Kurse: upward move(ment) or tendency, buoyant tone of the market; rise.

Auf-wartung (⁻⁻⌄) *f* ㊻ **1.** waiting; service: attendance on; sie hat ein Mädchen zur ~ she has a maid to wait on her; er hat die ~ bei mir he waits (or is in waiting) on me — **2.** e-m seine ~ machen = aufwarten 2.

auf-waschen (⁻⁻⌄) **I** *v/a.* ⑮b** **1.** den Fußboden, bfd. das Küchengeschirr ♀ to wash up …; (scheuern) to scour. — **2.** to use (up) in washing. — **3.** sich (*dat.*) die Hände ♀ (wund waschen) to wash one's hands sore. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** washing up (s. I); Sprichw. das ist ein ~ it's (all) one doing; F it's all one job.

Auf-wäscher (⁻⁻⌄) *m* ⑫, **~in** *f* ㊼ scullion, dish-washer, cleaner; *f* scullery-maid, woman that washes up (the dishes).

Auf-wasch-faß (⁻⁻…) *n* ⑯ washing-up pan (or tub); **-frau** scullery-maid; **-küche** *f* scullery; **-wasser** *n* water for washing-up; (Spülicht) dish-water, dish-wash; (Schmutzwasser) a. hog-wash.

auf-weben ⚙ (⁻⁻⌄) *v/a.* ⑮b** **1.** to weave on (to). — **2.** to work up in weaving. — **3.** (auftrennen) to unravel.

auf-weck en (⁻⁻⌄) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to call up, to rouse (from sleep); to awaken; vgl. aufwachen; durch Klopfen an die Tür: to knock up; vom Tode ♀ to raise (from the dead); to (re)call to life; *fig.* to resuscitate; (aufmuntern) to enliven, to cheer up. — **II** ~ *n* ㉓ **2.** = A/ung. — **III auf-geweckt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** *fig.* wide-awake, bright, smart, lively; (heiter) cheerful.

Auf-wecker (⁻⁻⌄) *m* ⑫ **1.** rouser, awakener; p. who calls people up in the morning. — **2.** (Uhr) alarum(-clock).

Auf-weckung (⁻⁻⌄) *f* ㊻ (a)wakening.

auf-wehen (⁻⁻⌄) ⑱** **I** *v/n.* (sn) **1.** der Wind weht auf the wind is rising. — **2.** to be blown open (by the wind). — **II** *v/a.* **3.** to raise by blowing, to blow up. — **4.** to blow open. — **5.** (wehend bloßlegen) to lay bare. — **6.** (wehend aufschwellen) to swell (or puff) up with blowing; to inflate.

auf-weichen (⁻⁻⌄) ⑱** **I** *v/a.* to soften, to mollify; durch Feuchtigkeit: to soak; *path.* Geschwüre ꝛc. ♀ to open by fomentation; Des Mittel: ⚶ emollient. — **II** *v/n.* (sn) to become softened, soaked, sodden, &c. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Auf-weichung** *f* ㊻ softening; soaking; *path.* fomentation.

auf-weinen (⌄) ⑱** **I** *v/n.* (h.) laut ♀ to break into tears. — **II** *v/a.* to awaken (or rouse) by weeping or crying.

auf-weisbar (⁻⁻⌄) *a.* ⑯ producible.

auf-weis en (⁻⁻⌄) ⑰** **I** *v/a.* to exhibit, einen Befehl: to produce; guten Erfolg ♀ to show good results; et. aufzuweisen h. to have s. th. to show, (besitzen) to have s. th. to boast of. — **II sich** ♀ *v/refl.*; sich ♀ als to prove to be. — **III** ~ *n* ㉓ = A/ung.

auf-weißen (⁻⁻⌄) *v/a.* ⑳** to whitewash (anew); to whiten. [duction; show.]

Auf-weisung (⁻⁻⌄) *f* ㊻ exhibition, pro-

auf-weiten (⁻⁻⌄) *v/a.* ⑱** to widen (out), to expand, to extend in width.

auf-wend en (⁻⁻⌄) ⑯a** **I** *v/a.* **1.** ↖ sein Auge zum Vater ♀ (*G.*) to look up to Heaven. — **2.** *fig.* (aufbieten) to spend, lay out, employ, devote; viel Geld ♀ to put o.s. to great expense; alles ♀, alle s-e Kräfte ♀ to strain every nerve; die aufgewendete (aufgewandte) Mühe the pains bestowed on a th.; unnütz: to waste, to squander. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ⚓ to put (or tack) about a ship. — **III** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **4.** employment; v. Geld: expenditure, (Kosten) expense.

auf-werfen (⁻⁻⌄) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** eine Tür ꝛc. to throw (or fling) open; mit Würfen: to break open by (stone-) throwing. — **2.** die Karten: to throw up; eine Fahne: to unfurl, to raise. — **3.** *fig.* (= aufstellen 4) e-e Frage: to put; einen Zweifel: to raise. — **4.** (auf et. werfen) to throw (down) upon. — **5.** (emporwerfen) to throw up; den Ball: to toss up; Blasen, Schaum ♀ to throw (or send) up bubbles, froth; *fig.* viel Staub ♀ to make a great stir. — **6.** die Hand, den Kopf: to hold (or raise) up; den Mund: to purse up; die Nase: to put up; natürlich aufgeworfene Lippen *f/pl.* pouting lips *pl.*; aufgeworfene Nase turned-up nose. — **7.** (aufschütten) to heap (or pile) up; Schanzen: to throw up; Deiche, Erdwälle ꝛc.: to construct; einen Graben ♀ to (dig a) trench; ⚔ eine Schanze ♀ to throw up earthworks, to entrench o.s. — **II sich** ♀ *v/refl.* **8.** sich als oder zum Richter ♀ (oft mit dem Nebensinne der Anmaßung) to set up as (or for) a judge, to assume judicial authority; jur. sich zum Kläger ♀ to appear as plaintiff against; er warf sich vor der Welt zu ihrem Verteidiger auf he proclaimed himself before the world her champion. — **9.** (sich erheben) sich gegen e-n ♀ to rise (up), revolt, rebel against a p. — **10.** ⚙ von Brettern: (sich krümmen) to warp, to cast. — **III** ~ *n* ㉓ **11.** = A/ung.

Auf-werfer ⚙ (⁻⁻⌄) *m* ⑫, **Auf-werf-hammer** *m* ⑫ der Schmiede lift-hammer.

Auf-werfung (⁻⁻⌄) *f* ㊻ throwing (or flinging) open or up, &c. (s. aufwerfen I u. II).

auf-wichsen (⁻⁻⌄) *v/a.* ⑳** **1.** to brush (or polish) up with blacking, &c. — **2.** P (auch *v/refl.*) = aufputzen II. — **3.** (emporwichsen) den Bart: to brush up, den Schnurrbart: to twirl up.

auf-wickeln (⁻⁻⌄) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑯a** **1.** to wind (or roll) up; (auf et. wickeln) to wind upon; ⚙ Zwirn, Garn (zu e-m Knäuel) ♀ to wind (up) … into a ball, to ball …; ⚓ Taue ꝛc.: to coil; ♀ aufgewickelt ⚶: convolute; die Haare ♀ to put one's hair in (curl-)papers. — **2.** (aus-ea.-wickeln) durch *verbs* mit un…, z.B.: to unwind, uncoil, unwarp; *fig.* einen Knoten, **sich** ♀ to unravel, to unfold. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-wick(e)lung** *f* ㊻ **3.** winding (or coiling) up, &c.; ♀ ⚶: convolution. — **4.** unwinding &c.

Auf-wiegelei (⁻⁻⌄⌄) *f* ㊻ = aufwiegeln II.

auf-wiegeln (⁻⁻⌄) [schwz.] **I** *v/a.* ⑯a** (*ant.* abwiegeln) (aufreizen) to stir up, to provoke; to incite (to mutiny or rebellion); das Volk ♀, oft demagogic(al), seditious (language). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Auf-wieg(e)lung** *f* ㊻ stirring up, provocation; incitement.

auf-wiegen (⁻⁻⌄) ⑰c** to (counter-)balance, to compensate for; et. mit Gold ♀ to pay for a th. (its weight) in gold; dies wiegt alle Nachteile auf this makes up for all shortcomings or disadvantages.

Auf-wiegler (⁻⁻⌄) *m* ⑫, **~in** *f* ㊼ (Wühler) agitator, demagogue; (Hetzer) stirrer-up (of strife); (Anstifter) instigator; (Aufrührer) plotter; **~isch** *a.* ⑯ seditious, mutinous; v. Reden a.: inflammatory.

Auf-wieglung (⁻⁻⌄) *f* ㊻ = aufwiegeln II.

auf-wiehern (⁻⁻⌄) *v/n.* (h.) ⑯a** v. Pferden: to neigh aloud; to commence neighing; von Menschen: to burst out laughing. [nerei: copping-wire; rim.]

Auf-winde-draht ⚙ (⁻⁻⌄…) *m* ⑫ Spinn-

auf-winden (⁻⁻⌄) ⑰** **I** *v/a.* u. *v/refl.* (*ant.* abwinden) **1.** = aufwickeln 1. — **2.** (sich) ♀ = auflösen 1; Seide ♀ to sleave silk. — **3.** to wind up (with a windlass); mit einer Hebevorrichtung: to hoist; ⚓ den Anker aus dem Grunde ♀

(lichten) to weigh (or start) the anchor; ein Fahrzeug ♀ (aufholen) to haul up (or to ground) ... — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** ſ. 1 u. 2. — **5.** to take a winding upward course, to wind up a slope or hillside.

Auf-winder (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who ‖winds up, &c., winder.

Auf-winde-rad (ᵘ͡ᵒ...) *n* ㊷ = -draht.

auf-wirbeln (ᵘ͡ᵒ) ㉙a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to whirl up. — **2.** von Lerchen: to rise up warbling or carolling. — **II** *v/a.* **3.** ♀, *a.* ♀ *l.* to raise up; *l.s.* Staub ♀ F to kick up (a) dust; *fig.* (viel) Staub ♀ to make a (great) stir, to cause a (mighty) commotion. — **4.** Fenſter: to unbolt.

auf-wirken (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** **1.** das Garn: to work up in weaving. — **2.** (kneten) Brot ♀ to knead the dough; to make up the loaves. — **3.** *hunt.* (aufſchneiden) ein Wild ♀ to (skin and) cut up ...

auf-wiſchen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉛** to wipe (or mop) up; ⚓ to swab.

Auf-wiſcher (⌒) *m* ㉒, **Auf-wiſch-lappen** (ᵘ͡ᵒ...) *m* ㊷, **-tuch** *n* dish-cloth; flannel (or rug) for wiping up, mop; ⚓ swab(ber).

auf-wogen (ᵘ͡ᵒ) *v/n.* (ſn) ㊽** to rise in billows, to surge up; See: hoch ♀ rolling heavily, storm-tossed.

auf-wollen (ᵘ͡ᵒ) *v/n.* (h.) ㊾** to wish to rise; das Fenſter, der Deckel will nicht auf ... won't open, won't come undone, won't come off.

auf-wühlen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** die Erde: to turn up; von Kanonenkugeln ꝛc.: to rake up; das Meer: to toss (or lash) up; von Schweinen: mit dem Rüſſel ♀ to root (or rip) up (trees, &c.); e-e alte Wunde: to open, to rip up; *fig.* das Land, Volk ♀ to stir up the country, the people.

Auf-wurf (ᵘ͡ᵒ) *m* ⑦c. **1.** (das Aufwerfen) throwing up. — **2.** (aufgeworfene Erde) embankment; bank; dam; mound.

auf-zähl/en (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㊽** allg. to count up; einzeln: to enumerate, to reckon up singly; ſtatiſtiſch: to return; Geld: to pay (F to plank) down; e-m zehn Hiebe ♀ to administer ten lashes to a p. — **II ~** *n* ㉓ = A/ung.

Auf-zähler (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒ enumerator.

Auf-zählung (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ counting; enumeration; ſtatiſtiſche: return.

auf-zaubern (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉙a** **1.** to open by magic. — **2.** (aufrufen) to call up by magic, to raise (spirits) by witchcraft.

auf-zäumen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** to bridle, to bit; *fig.* den Eſel beim Schwanz ♀ to put the cart before the horse.

auf-zehren (ᵘ͡ᵒ) ㊽** **I** *v/a.* (auf-eſſen) to consume, to eat up; (aufſaugen) to absorb; (erſchöpfen) to exhaust; *fig.* ſein Vermögen: to spend, dissipate, waste, lavish. — **II ~** *n* ㉓ u. **Auf-zehrung** *f* ㊻ consumption; absorption; exhaustion; *fig.* dissipation, waste.

auf-zeichn/en (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㉙b** **1.** to design, sketch, draw; eine Bahnlinie: to trace. — **2.** (aufſchreiben) to note (or take, write) down; geſchichtlich: to chronicle, to record; ▣ to book (down), enter, charge. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = A/ung.

Auf-zeichner (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who traces, notes down, books, &c.; chronicler. ‖sketch; note.

Auf-zeichnung (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ design; **Auf-zeichnungs-buch** (ᵘ͡ᵒ...) *n* ㉟ notebook, memorandum-book.

auf-zeigen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** to show up, vgl. aufweiſen I. ‖tear) up or open.

auf-zerren (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** to pull (or

Auf-zieh-brücke (ᵘ͡...) *f* ㊷ draw-bridge.

auf-zieh/en (ᵘ͡ᵒ) ⑯b** **I** *v/a.* **1.** (emporziehen) to draw (or pull, wind) up; ⚓ den Anker ♀ (lichten) to weigh (the) anchor; die Brauen ♀ to knit one's brows; die Brücke: to draw; den Eimer: to wind up; Flaggen: to hoist (up); Hoſen: to hitch up; Kleid: to tuck up. — **2.** (aufwägen) to weigh, balance, poise. — **3.** (ziehend öffnen) to draw (or pull) open; den Kork e-r Flaſche ♀ to uncork a bottle; einen Riegel: to draw; die Schleuſen: to open; den Vorhang: to draw up; ſich ♀ to get loose; to come undone, to unwind; **auf-** und **zu-**ziehen to open and shut. — **4.** ⚙ den Hahn eines Gewehrs ♀ to cock (or make ready) a gun; eine Uhr: to wind up; zu ſtark ♀ to overwind; et. das ſich ſchwer ♀ läßt a th. difficult to wind up. — **5.** (auf et. ſpannen) Karten ꝛc. auf Leinwand ♀ to mount ... on canvas; 𝅘𝅥𝅮 Saiten auf eine Geige ♀ to string a violin; *fig.* gelindere Saiten ♀ to come down a peg, to climb down (a bit). — **6.** (großziehen) ein Kind: to bring (or train) up; Vieh: to rear, raise, breed. — **7.** (hinhalten) to keep in suspense, to put off. — **8.** (foppen) to tease, quiz, rally, jeer; to make game of; e-n mit et. ♀ F to chaff a p. with a th. — **9.** ⚙ Färberei: die Küpe ♀ to prepare the vat. — **10.** ⚒ einen Schacht: to work. — **II** *v/n.* (ſn) **11.** auf und ab ꝛc. ziehen vgl. auf 11. — **12.** (ſich zur Schau ſtellen) ♀, aufgezogen kommen to march up (in procession); ⚔ to mount guard (*ant.* abziehen 10). — **13.** F *fig.* ♀, aufgezogen kommen to make one's appearance; prächtig ♀ to come (up) in splendid style. — **14.** (mit et. ankommen) mit et. aufgezogen kommen to bring forward; to produce, to show. — **15.** (ſichtbar werden) von Geſtirnen: to rise; ein Gewitter zieht am Himmel auf a storm is approaching or brewing. — **III** *v/refl.* **ſich ♀ 16.** ſ. 3 u. 4. — **IV ~** *n* ㉓ **17.** (zu 1) *thea.* ~ des Vorhangs rise of the curtain. — **18.** (zu 6) breeding; (cattle-) rearing. — **19.** (zu 8) teasing, raillery; er liebt das ~ he is fond of teasing, F he likes (a bit of) chaff. — **20.** (zu 12) ⚔ ~ der Wache mounting guard.

Auf-zieher (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who draws (or winds, mounts) up, &c.; (Fopper) teaser, quiz(zer); **~ei** (ᵘ͡ᵒ...) *f* quizzing, jeering, F chaff, kidding.

Auf-zieh-fenſter (ᵘ͡...) *n* ㊷ sash-window; **-loch** *n* der Uhr: key-hole; **-muskel** *m*, *anat.* adducent muscle.

Auf-zucht (ᵘ͡) *f* ㊻ (ohne *pl.*) breeding, rearing, raising, &c. (ſ. aufziehen 6).

auf-zucken (ᵘ͡ᵒ) *v/n.* (h.) ㊽** to rise (or start up) with a convulsive motion or a jerk; v. Flammen: to blaze up.

Auf-zug (ᵘ͡) *m* ⑦d. **1.** train; bſd. *eccl.* procession; zu Pferde: cavalcade; **~ v.** Dienern train of attendants; glänzender **~** brilliant pageant, splendid display or show. — **2.** F (Tracht) array, attire; weitS. dress; in ſeltſamem **~e** in strange attire, curiously attired. — **3.** *thea.* (Akt) act. — **4.** (Emporziehen) raising, lifting, hoisting; (Fahrſtuhl) lift, elevator; hydrauliſcher **~** hydraulic lift; (Kran) crane. — **5.** Turnerei: pull-up. — **6.** ⚙ Weberei: (Kette) chain, warp; *typ.* **~** des Deckels, Zylinders packing; harter **~** hard packing.

Auf-zug(s)-feder (ᵘ͡...) ⚙ *f* ㊷ Uhrm.: maintaining power (of a clock); going-wheel; **-klappe** *f* e-r Zugbrücke *f* half of a draw-bridge. — Vgl. a. Aufzieh-...

Auf-zunehmende ([r] *m*) *f* (ᵘ͡...) ㊾ one to be admitted or received, candidate for admission.

auf-zupfen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** **1.** Pflanzen: to pull up, to pluck out. — **2.** (auflöſen) to pluck (or pick) to pieces. — **3.** (aufziehen) e-e Schleife: to untie. ‖**3.**)

auf-zwängen (⌒) *v/a.* ㊽** = aufzwingen)

auf-zwecken ⚙ (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** Schuhmacherei ꝛc.: to fasten on with pegs.

auf-zwicken (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽** **1.** ⚙ = aufzwecken. — **2.** to open with nippers.

auf-zwingen (ᵘ͡ᵒ) ㉟** **I** *v/a.* **1.** e-m et. ♀ to press (or force) a th. upon a p. — **2.** e-m e-e Portion Eſſen ♀ to force ... down a p. — **3.** (öffnen) to force (or break) open. — **4.** (mit Gewalt aufſetzen) to force on. — **II** *v/refl.* **5. ſich** (e-m) ♀ (aufdrängen) to obtrude (or thrust) o.s. on a p., to force one's company on a p.

Aug-apfel (ᵘ͡ᵒ) [ahd.] *m* ㊷ **1.** ball (or apple) of the eye; eyeball. — **2.** (Augenſtern) pupil; *fig.* er iſt ſein **~** (Liebling) he is the apple of his eye, he is his darling.

Auge (ᵘ͡) [ahd.: eye] *n* ㉖ **1.** eye; blaue **~n** *pl.* blue eyes *pl.*; ein blau-(geſchlagen)es **~** a black eye; *fig.* e-m in die **~n** ſehen to look a p. full in the face; mit einem blauen **~** davonkommen to get off with a small loss, to have a narrow escape; mit bloßem, unbewaffnetem **~** with the naked eye; künſtliches **~** artificial eye; die **~n** aufſchlagen (niederſchlagen) to lift up (to cast down) one's eyes; große **~n** machen to open one's eyes wide, to be all eyes, vgl. 4; die **~n** geh(e)n ihm über his eyes are swimming with tears; die **~n** betr. ocular; *path.*, &c.: ⚕ ophthalmic; ⚔ **~n** rechts (links)! eyes right (left)!; ich habe (die ganze Nacht) kein **~** zugetan I did not sleep a wink (all night). — **2.** (Geſicht, Sehkraft) er hat gute (ſchlechte) **~n** he has a good (bad) sight, his (eye-)sight is good, bad; ſcharfe (ſchwache) **~n** haben to be keen-sighted (weak-sighted); von Brillen: für j-s **~n** paſſend suitable for a p.'s sight; das ſchadet den **~n** it injures the sight or hurts the eyes; es ſtrengt die **~n** an it tries the eyes; *fig.* es fällt, ſpringt in die **~n** it is obvious, manifest; in die **~n** fallend, auch: striking, conspicuous; e-n feſt ins **~** faſſen to fix one's glance upon a p.; ſoweit die **~n** reichen as far as the eye (or the sight) can reach, within (one's) ken; vor aller **~n** before the public gaze, openly, publicly; vor j-m geiſtigen (od. inneren)

~ before (or in) his mind's eye; vor j-s ~n Gnade finden to find favour in a p.'s eyes. — 3. (ſehende Perſon) vor Gottes ~n before (the sight of) God; unter ſ-n eigenen ~n under his very eyes or nose; unter vier ~n face to face; ſich unter vier ~n beſprechen to have a private talk or interview; Geſpräch unter vier ~n (fr.) *tête-à-tête*; wenn zwei ~n weniger ſind, etwa: should anything happen (in the family). — 4. (Acht, Abſicht) ein ~ auf e-n haben to have (or keep) one's eye upon a p., to look (well) after a p.; er hat ein ~ (Heiratsabſichten) auf ſie he is making up to her; e-n im ~ behalten, nicht aus den ~n verlieren to keep watch over a p.; to watch a p. (closely); er läßt ihn nicht aus den ~n, a. he does not trust him out of sight; et. Neues ins ~ faſſen to concoct (or hatch) a new plan; die ~n offen halten to keep one's eyes open, to keep a sharp look-out; ganz ~ und Ohr ſein to be all eyes and ears; die Ehrfurcht gegen e-n aus den ~n ſetzen to set aside the respect due to a p.; du mußt die ~n überall haben you must have your eyes about you; ihm werden die ~ übergehen he will open his eyes (wide), he will be surprised, vgl. 1; er wandte kein ~ von ihr he never took his eyes off her; aller ~n auf ſich ziehen to attract general attention or notice; ein ~ bei et. zudrücken to overlook (or connive at) a th.; Sprichw. aus den ~n, aus dem Sinn out of sight, out of mind. — 5. *fig.* ich tue alles, was ich ihm **an** den ~n abſehen kann I anticipate all his wishes, vgl. abſehen 3; e-m den Daumen **aufs** ~ ſetzen to keep a firm hand over a p.; das paßt wie die Fauſt aufs ~ it's beside the purpose; geh mir **aus** den ~n get out of my sight; der Geiz ſieht ihm aus den ~n he has an avaricious look (about him); er iſt ſ-m Vater wie aus den ~n geſchnitten he is the image (or F the spit) of his father; **in** meinen ~n in my opinion, as I look upon it; ich bin ihm ein Dorn im ~ he abhors (or detests) me; dem Tod (keck) ins ~ ſehen to look death (boldly) in the face; wir ſehen es **mit** ander(e)n ~n an we take a different view of it; e-m **unter** die ~n treten to present o.s. before (or to face) a person; die ~n ſind bei ihm größer als der Magen his eyes are larger than his appetite. — 6. ♀ (Knoſpe) germ, bud; ~n treibend germinating, budding. — 7. ~ (Loch) im Brot, Käſe: hole; ⚙ *arch.* ~ (Öſe) eines Bolzens eye of a bolt; ⚙ *typ.* ~ des Buchſtaben am Schriftkegel face of a letter; ⚓ ~ (Schlinge) im Tau ꝛc.: eye. — 8. ~n *pl.* auf Karten, Würfeln ꝛc.: points *pl.*

Äugelchen (ᴵᴵ⌣⌣) *n* ㉓, *dim.* = Äuglein 1.

äugeln (⌣⌣) ㉜a. **I** *v/n.* (h.) to ogle, to leer at. — **II** *v/a. hort.* = okulieren.

äugen (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽ bſd. *hunt.* = äugeln 1.

Augen-acha't (ᴵᴵ⌣…) *m* ㉒ *min.* cat's eye; **-achſe** *f*, *anat.* axis of the eye; **-arterie** *f*, *anat.*: ♂ ophthalmic artery; **-arzt** *m* oculist, F eye-doctor; **-ausſtechen** *n* putting (or punching) out (of) an eye; **-balſam** *m* ointment (*fig.* balm) for the eyes; **-beſchreibung** *f*: ♂ ophthalmography; **-beſichtigung** *f*: ♂ ophthalmoscopy; **-binde** *f* bandage (over the eye); **-bindehaut** *f*, *anat.*: ♂ conjunctiva; **-blende** *f* = -leder.

Augen-blick (ᴵᴵ⌣⌣) *m* ㉑c. **1.** (kurze Zeit) moment, instant; alle ~(e), jeden ~ every moment or instant, momentarily; er kann jeden ~ kommen he may come (at) any minute; auf einen ~ for a moment; bis zu dieſem ~ up to this very moment or instant, till now; für den ~ for the time (being); im ~e in a trice, in a twinkling (of the eye); (ſoeben) just now; in dem ~, als (auch: wo) at the (very) instant when; von dſm ~e an henceforth. — **2.** (Zeitpunkt) entſcheidender ~ critical moment; die letzten ~e eines Sterbenden (last) dying moments; lichte ~e (eines Irren) lucid intervals; im letzten ~ at the last moment, just before the end, at the eleventh hour; im rechten, richtigen ~ (just) at the right moment, in the nick of time; einen günſtigen ~ wahrnehmen to watch (or wait) for one's opportunity.

augen-blicklich (ᴵᴵ⌣⌣) **I** *a.* ㊽ instantaneous, immediate; (vorübergehend) momentary; in-e Le Lage my present position. — **II** *adv.* auch: **augen-blicks** for the moment, for the present, just now; (ſofort) in a moment, immediately, instantly, on the spot.

Augenblicks-bild (ᴵᴵ⌣⌣…) *n* ㉒ instantaneous photograph, F snap-shot; von e-m, von et. ein ~ aufnehmen, oft: to snapshot (or kodak) a p., a th.; **-photograph** *m* kodakist, F snap-shooter; **-photographie** *f* a) instantaneous photography; b) = -bild.

Augen-bogen (ᴵᴵ⌣…) *m* ㉒ *anat.* iris; **-braue** *f* (eye)brow; die ~n falten, zuſammenziehen to knit one's brows; **-butter** *f*, *med.* secretion from (F gum of) the eyes; **-diener** *m* eye-servant, toady, adulator; **-dienerei** *f* toadyism; **-dienſt** *m*: a) = -dienerei; b) ♀ = -troſt b; **-entzündung** *f*, *path.* inflammation of the eye(s), ♂ ophthalmia; **-fällig(keit)** = -ſcheinlich(keit); **-fell** *n*, *path.* film of the eye, ♂ pterygium; **-fleck(en)** *m* speck in the eye, ♂ leucoma; **-flimmern** *n* twitching of the eye; **-förmig** *a.* ㊽ eyeshaped, ♂ oculiform; **-funkeln** *n* sparkling of the eyes, *path.*: ♂ photopsia; **-geſchwulſt** *f*, *path.*: ♂ exophthalmy; **-glas** *n*: a) allg.: eyeglass; F quizzing-glass; (Opernguckер) opera-glass; (Vergrößerungsglas) magnifying glass, lens; (Fernglas) telescope; b) *opt.* (Okularglas) eyepiece; **-heil-anſtalt** *f* eye- (or ophthalmic) hospital; **-heilkunde** *f*: ♂ ophthalmology; **-höhle** *f* socket of the eye, ♂ orbit; die ~ betr.: ♂ orbital; **-klappe** *f* = -leder; **-klinik** *f* = -heil-anſtalt; **-kneifer** F *m* nippers *pl.*; **-krank** *a.* suffering from the eyes; **-krankheit** *f* eye-disease, vgl. -leiden; **-leder** *n* der Pferde: winkers *pl.*, eye-flap; **-lehre** *f*: ♂ ophthalmology; **-leiden** *n*, *path.* affection of the eye; **-licht** *n* (eye-)sight; er verlor ſein ~ he lost his sight; **-lid** *n* eyelid; das ~ betr.: ♂ palpebral; **-lider-krampf** *m*, *path.*: ♂ nystagmus; **-los** *a.* eyeless; **-luſt** *f* = -weide; **-maß** *n* measure taken by the eye; ein gutes ~ haben to have a correct eye; **-merk** *n* object in view; ſein ~ auf et. richten to have a th. in view or in one's mind, to aim at a th.; **-meſſer** *m*, *med.* (Inſtrument): ♂ ophthalmometer; **-mittel** *n* ophthalmic (remedy), vgl. -ſalbe, -waſſer; **-nerv** *m*, *anat.*: ♂ optic nerve; **-nicht(s)** (Zinkoxyd) white tutty, zinc-flowers *pl.*; **-operation** *f* operation (to be) performed on the eye(s); **-paar** *n* pair of eyes; **-pflege** *f* nursing of (or care bestowed on) the eyes; **-pulver** *n*: a) *pharm.*: ♂ xerocollyrium; b) *fig.* (kleine Schrift) small print or type; diamond-type; **-punkt** *m*, *paint.* point of sight or vision; **-ſalbe** *f* eye-salve, ointment for the eyes; **-ſchein** *m* appearance; nach dem ~ (zu urteilen) according to (all) appearances, to judge from appearances, evidently, obviously; (Beſichtigung) inspection, examination; et. in ~ nehmen to inspect (or examine) a th.; **-ſcheinlich** *a.* visible, (self-)evident, obvious; *adv.* apparently, visibly, evidently, obviously, to judge from appearances; der Beweis ocular demonstration; **-ſcheinlichkeit** *f* visibility, (self-)evidence, obviousness; **-ſchirm** *m* eye-shade; **-ſchleim** *m*, **-ſchmalz** *n* = -butter; **-ſchmaus** *m* = -weide; **-ſchwäche** *f*, *path.* weakness of the eye(s), weak sight; **-ſpiegel** *m*: a) = -weide; b) *surg.* ophthalmoscope; **-ſprache** *f* language of the eyes; **-ſproſſe** *f* am Hirſchgeweih brow-antler; **-ſtechen** *n* shooting pain in the eye; **-ſtein** *m*: a) = -achat; b) *pharm.* = Zinkvitriol; **-ſtern** *m*, *anat.* pupil, iris; **-täuſchung** *f* optical delusion; **-triefen** *n* running of the eyes, blear-eyedness; **-troſt** *m*: a) = -weide; b) ♀ eyebright, euphrasy (*Euphra'sia*); **-verdreher** *m*, *fig.* hypocrite; **-waſſer** *n* eye-lotion, ♂ collyrium; **-waſſerſucht** *f*, *path.*: ♂ hydrophthalmia; **-weh** *n* pain in the eye(s); **-weide** *f* s.th. to feast one's eyes upon, delightful sight; **-weite** *f* range of vision; **-wimper** *f* eyelash; **-winkel** *m*, *anat.* corner of the eye; ♂ canthus; **-wurz** ♀ *f* wood-anemone (*Anemo'ne nemoro'sa*); **-zahn** *m* eye- (or canine) tooth; **-zeuge** *m* eye-witness; weitS. looker-on; **-zeugnis** *n* ocular evidence; **-zittern**, **-zucken** *n*, *path.*: ♂ nystagmus.

Augias (-⌣) [grch.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* Augeas, Augias; *fig.* den ~-ſtall ausmiſten (wie Herkules) to cleanse the Augean stables. ‖honeycombed.‖

augig ⚒ (⌣) *a.* ㊽ (blaſig) porous,

äugig (⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** eyed; bſd. in Zſgn., z.B.: blau-~ blue-eyed. — **2.** with eye-like spots, ♂ ocellated.

Augit ♂ (-ˊ) [grch.] *m* ㉑c. *min.* augite, pyroxene; grüner ~ malacolite; **~-porphyr** *m* ㉒ augite porphyry.

Äuglein (⌣-) *n* ㉓ (*dim.* von Auge) **1.** little eye. — **2.** *hort.* bud.

Augment ♂ (-ˊ) [lt.] *n* ㉑b. *gr.* augment.

♂ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Augmentation ♂ (-ʊ̆-tß(ʊ̆)ˈ), **Augmentierung** (-ʊ̆ˈʊ̆) [lt.] *f* ㊻ (Vermehrung) augmentation.

Augsburg ♀ (ˈʊ̆) *npr/n.* ㉞α. Augsburg; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ native of Au.; **~er** *a., inv.* of Augsburg; ~er Bekenntnis s. augsburgisch; ~er Religionsfriede (1555) the Religious Peace of Augsburg.

augsburgisch (ˈʊ̆ʊ̆) *a.* Augsburgian; ~es Bekenntnis (*abbr.* öst. **A. B.**), ~e Konfession (1530) Augsburg Confession.

Augur (ˈ-) [lt.] *m* ㉛㊺㊺ röm. Alt.: augur.

Augurium (-ˈ(ʊ̆)ʊ̆) [lt.] *n* ㉘ (Wahrsagen) augury, weitS. prognostication.

August[1] (-ˈ) [ahd., *lt.] *m* ㉟b. (month of) August; am 1. ~ on the first of August.

August[2] (ˈʊ̆) [lt.] *m* **I** *npr.* ⑮⑯α. (Vn.) Augustus; *dim.* Guss. — **II** ⓓc. Zirkus: clown. — **III ~a** ㊻㊼α., **~e** ㊾㊽β. (-ʊ̆ʊ̆) *npr/f.* (Vn.) Augusta; *dim.* Gussy, Gussie.

auguste-isch (-ʊ̆ˈʊ̆) *a.* ㊿ of Augustus; das 2e Zeitalter the Augustan age.

Augustin (ˈʊ̆-) ⑮⑯α., ㊶㊹α., **~us** (-ʊ̆ˈʊ̆) ⑯γ. [lt.] *npr/m.* Augustin(us), Austin.

Augustiner (-ʊ̆ˈʊ̆) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* Augustine (or Austin) friar, nun; **~-barfüßer** (ˈ~...) *m* ㊷ barefooted Austin friar; **-mönch** *m* = Augustiner; **-nonne** *f* = Augustinerin; **-orden** *m* (1244) order of the Augustinians.

augustisch (-ʊ̆ˈ) *a.* ㊿ = augusteisch; fein 2 Alter blühte der deutschen Kunst (*SCH.*) no age of patrons fostered German art.

Augustus (-ʊ̆ˈ) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. (röm. Kaiser, 31 v. Chr. bis 14 n. Chr.) Augustus.

Auktion (-tß(ʊ̆)ˈ) [lt.] *f* ㊽ (Versteigerung) (sale by) auction; public sale; in die ~ geben, tun to put up for sale, to sell by auction.

Auktionator (-tß(ʊ̆)-ˈʊ̆) [lt.] *m* ㉛ (Versteigerer) auctioneer.

auktionieren (ˌ) *v/a.* ㉝ (versteigern) to sell by auction, to bring to the hammer.

Auktions-ausrufer (-tß(ʊ̆)ˈʊ̆...) *m* ㊷ crier (at auctions); **-hammer** *m* auctioneer's hammer; **-katalog** *m*, **-liste** *f* catalogue (of goods for sale); **-kommissa'r** *m* = Auktiona'tor; **-lokal** *n* auction-room.

Aukuba ♀ (ˈ-ʊ̆) [jap. *aoki* (grün) *ba* (Blatt)] *f* ㊿ aucuba.

Aula (ˈʊ̆) [grch.] *f* ㊾ u. ㊻ hall in universities, colleges, &c.

Aurat ♂ (-ˈ) [lt.] *n* ⓫c. *chm.* (Goldsäuresalz) aurate.

Aurel (-ˈ) [lt.] *npr/m.* ㊶㊹α. (Vn.) = **~ius**; **~ia** (-ˈ(ʊ̆)ʊ̆) ㊻㊼α., **~i-e** (ˌ) *npr/f.* ㊾㊽β. (Vn.) Aurelia; **~ius** (-ˈ(ʊ̆)ʊ̆) *npr/m.* ⑯γ. (Vn.) Aurelius.

Auren-kraut ♀ (ˈʊ̆ˈ) [lt.] *n* ㊷ = Tausendgüldenkraut (echtes).

Aureole (-ʊ̆ˈʊ̆) [fr.] *f* ㊽ (Strahlenkranz) aureola (auch *ast.*).

Aurikel ♀ (-ˈʊ̆) [lt. Öhrchen] *f* ㊽ bear's ear; French cowslip (*Pri'mula auri'cula*).

Aurin (-ˈ) [lt.] *m* ⓫c. **1.** *chm.* (gelber Farbstoff) aurin ($C_{19}H_{14}O_3$). — **2.** ♀ roter ~ = Tausendgüldenkraut (echtes).

Auripigment ♂ (-ʊ̆-ʊ̆) [lt.] *n* ⓫b. *min.* orpiment; yellow sulphide of arsenic, arsenious sulphide (As_2S_3).

Aurora (-ˈʊ̆) [lt.] *f* ㊻㊼α., ㊾㊽β. (Morgenröte) dawn (of day); als *npr/f., myth.* Aurora.

a. u. s. *abbr.* = lt. a'ctum ut su'pra (= v. w. o.)

aus (ˈ) [ahd.: out] **I** (*ant.* in) *prp.* mit *dat.*, meist durch out of, from, off, of, by, for, &c. gegeben. **1.** Hervor-gehen, -kommen: oft **2 ... heraus**: 2 der Kirche kommen to come out of church; Wasser springt 2 der Erde (heraus) water wells up from the earth; 2 dem Fenster sehen to look through (or out of) the window; 2 einem Glase trinken to drink out of a glass; e-n 2 dem Hause werfen to turn a p. out (of doors) e-n 2 dem Graben ziehen to pull a p. out of the ditch; das Schwert 2 der Scheide ziehen to draw one's sword from the scabbard; e-n aus dem Wege gehen to go out of a p.'s way; geh mir 2 den Augen! out of my sight! — **2.** Aufhören: 2 den Angeln off the hinges; 2 den Fugen, 2 dem Leim out of joint; er ist 2 der Lehre (hat ausgelernt) he has served his apprenticeship; 2 der Mode out of fashion. — **3.** Herstammung, Quelle: er ist 2 London he comes from London, is a native of Lo.; ich entnehme 2 Ihrem Briefe I observe (or understand) from your letter; ich will e-n Künstler 2 ihm machen I want to make him an artist; man sieht 2 seinem Briefe one can see (or judge) by his letter; 2 einer alten Familie stammen to descend (or come) from an ancient stock; er stammte 2 dem Volke he was of humble (or lowly) origin; 2 dem Französischen übersetzt translated from the French; was ist 2 ihm geworden? what has become of him?; es ist nichts 2 der Sache geworden nothing has come of it, the scheme has failed or has fallen to the ground. — **4.** Zusammensetzung: 2 Gold (gemacht) (made) of gold; 2 Holz bauen to build (out) of wood; das Wasser besteht 2 Wasserstoff und Sauerstoff water consists of hydrogen and oxygen; einen 2 ihrer Mitte wählen to choose one from among their number; 2 unserer Mitte from among ourselves. — **5.** Beweggrund: 2 freier Wahl of one's own free choice; 2 Mitleid, Neugier from (or out of) pity, curiosity; 2 Furcht vor for fear of; 2 diesem Grunde for this reason; 2 reiner Torheit, Unwissenheit through sheer folly, ignorance; 2 Vorsicht as a (matter of) precaution, to make sure; mit Zeitwörtern: sie macht sich nichts 2 ihm she does not care for him. — **6.** Art und Weise: 2 vollem Halse schreien to shout at the top of one's voice; 2 freier Hand zeichnen to draw freehand; 2 dem Kopfe, Gedächtnis by rote, from memory; 2 allen Kräften with might and main; ㊽ 2 erster (zweiter) Hand kaufen to buy (at) first (second) hand. — **II** *adv.* **7. ...-aus** mit *s.* zu einem *adv.* verschmelzend: jahr-2, jahr-ein from one year's end to another; year after year; land-2, land-ein in every part of the globe. — **8. von ... 2**: von da (oder von dieser Stelle) aus (from) hence, from this place; von Grund 2 thoroughly; von Hause 2 originally; von Hause 2 arm sein to start with no property (of one's own); von diesem Standpunkte 2 from this point of view. — **9.** (zu Ende) 2 sein to be out or over or finished or at an end; es ist 2 mit ihm it is all over with him; he is done for; die Flasche ist 2 (geleert) the bottle is empty; die Kirche ist 2 church is over. — **10.** *ell.* mit zu ergänzendem *v.*: 2 (war) sein Ringen! his struggles were over!; (trinke) 2 bis zur Neige! drink up (your glass)!; er ist 2 (gegangen) he is out. — **11. 2 und ein (gehen)** to go and come; er weiß nicht 2 und ein, weder ein noch 2 he does not know which way to turn, he is in a (tight) corner or at his wits' end.

aus-... (ˈ...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* immer trennbar (**): **1.** Hervor-gehen, -kommen, zB. 2kriechen to crawl forth (*ant.* ein-...). — **2.** Vollendung, Abschluß, zB. 2lesen to finish (or cease) reading. — **3.** Wahl, zB. 2suchen to select. — **4.** Veröffentlichung: 2läuten to announce by bell-ringing. — **5.** Schaustellung, zB. 2framen to display, to exhibit.

aus-ackern (ˈʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉒a** to plough up or thoroughly.

aus-antworten ↖ (ˈʊ̆-ʊ̆) *v/a.* ㊽** = [überantworten.]

aus-apern schwz. (ˈʊ̆) *v/a.* ㉒a** (schneefrei machen) to clear of (the) snow.

aus-arbeiten (ˈʊ̆-ʊ̆) ㊾** **I** *v/n.* (h.) **1.** to cease working; von Wein 2c. auch: to cease fermenting. — **II** *v/a.* **2.** to work out; (vollkommen m.) to elaborate, to perfect; schriftlich: to compose; einen Plan 2 to draw up a scheme; fein ausgearbeitet highly finished, elaborate; (abrichten) to break in, to train. — **3.** ⚙ to work; (gestalten) to fashion; aus dem gröbsten: to rough-hew; (ausmeißeln) to carve, to engrave. — **III sich 2** *v/refl.* **4.** sich (körperlich) tüchtig 2 to exert o.s. to the utmost, to work with all one's might, to do hard (or solid) work. — **IV ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **5.** elaboration; schriftliche A/ung composition; (Dressierung des Pferdes) breaking-in, training.

aus-arten (ˈʊ̆ʊ̆) **I** *v/n.* (ist) u. *v/refl.* ㊾** (**sich**) 2 in to degenerate into; ihr Jauchzen artete in Geheul aus their exultation was turned (or converted) into howling; ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-artung** *f* ㊻ degeneracy, deterioration; (Entsittlichung) depravity, decadence.

aus-äst(l)n (ˈʊ̆ʊ̆) ㊾ (㉒a)** **I** *v/a., hort.* einen Baum: to disbranch, to cut the branches off (a tree), to prune. — **II sich 2** *v/refl.* (verzweigen) to ramify. — **III ~** *n* ㉓ und **Aus-äst(el)ung** *f* ㊻ pruning; (Verzweigung) ramification.

aus-atm'en (ˈʊ̆ʊ̆) ㉒b** **I** *v/n.* (h.) **1.** (*ant.* einatmen) to breathe forth, to exhale. — **2.** *fig.* (sterben) to breathe one's last, to expire. — **II** *v/a.* **3.** die Luft **aus-** und **ein-**atmen to breathe; Düfte: to exhale. — **III sich 2** *v/refl.* **4.** (verschnaufen) to recover one's breath, to take breath or rest. — **IV ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **5.** breathing, exhalation; **Aus-** und **Ein-**atmen respiration.

aus-ätschen F (ˈʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㊾** to jeer (at), to chaff, quiz, tease, mock.

aus-backen (ˈʊ̆ʊ̆) *v/a.* u. *v/n.* (h. u. ist) ㊺b**

1. to bake sufficiently or thoroughly; nicht ausgebacken slack-baked. — 2. ausgebacken haben to have done baking.

aus-baden (ˌ⏑⏑) ⑲** I *v/n.* (h.) 1. to have done bathing. — II *v/a.* 2. (ausspülen) to rinse, to wash. — 3. *fig.* (für et. büßen) et. ♀ to suffer for a p.'s fault.

aus-baggern ⚙ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** e-n Hafen ꝛc.: to dredge, to deepen by dredging.

aus-baken ⚓ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑱** to mark (out) by means of beacons or buoys.

aus-baldowern P(ˌ⏑⏑) [ſ] *v/a.* ㉒a*/* (auskundſchaften) to spy (or ferret) out; Diebesgelegenheiten: to put up a job.

aus-balgen, aus-bälgen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑱** 1. to skin, flay. — 2. (ausſtopfen) to stuff.

Aus-balger, -bälger (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (bird-)stuffer, 𝔞 taxidermist. [bale.]

aus-ballen (~) *v/a.* ⑱** to unpack, un-/

aus-ballottieren (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ⑱*/* (durch Abſtimmung ausſtoßen) to blackball.

Aus-bau (ˌ⏑) *m* ⑪d. 1. innerer: completion of (the interior of) a building; *fig.* final development, extension, consolidation. — 2. ⚒ e-s Ganges: working; **~(ung** *f*) der Gruben timbering (and walling), casing; waſſerdichter: tubbing. — 3. *arch.* (Erker) jetty; (Fenſternische) bay(-window); einer Kirche: exedra.

aus-bauchen (ˌ⏑ch⏑) ⑱** I *v/a.* to belly (or puff) out; to swell; (ausweiten) to widen out; erhaben od. vertieft ♀ to emboss, to chase. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* die Mauer bauchte aus the wall bulges (out), (ſpringt vor) juts out; *arch.* ausgebauchter Gang arched way. — III **~** *n* ㉓ u. **Aus-bauchung** *f* ㊻ belly(ing); e-r Säule: swelling, 𝔞 entasis.

aus-bauen (ˌ⏑⏑) ⑱** I *v/a.* 1. (fertig bauen) to finish (the interior of a building, a railway-line, &c.), to complete; *fig.* to develop, extend, consolidate. — 2. (ausbeſſern) to repair; *arch.* wieder ♀ to restore. — 3. (vorſpringend bauen) to build out. — 4. (erſchöpfen) *agr.* und ⚒ to exhaust. — II *v/n.* (h.) 5. to cease building. — III **~** *n* ㉓ u. **Aus-bauung** *f* ㊻ 6. completion; restoration; exhaustion; ſ. Ausbau 2. [bulge) out.]

aus-bauſchen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑰** to puff (or/

aus-bedingen (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ⑰ſt*/* 1. to stipulate. — 2. ſich (*dat.*) et. ♀ to reserve a th. to o.s.; dies ausbedungen (ausgenommen) with this exception or reservation. — II **~** *n* ㉓ und **Aus-bedingung** *f* ㊻ 3. stipulation, reservation.

aus-beeren (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑱** to strip of berries; to pick the b. off springes.

aus-beichten (ˌ⏑⏑) ⑲** I *v/a.* 1. et. ♀ to make a full confession of s.th. — 2. e-n ♀ to question a p. closely. — II *v/n.* (h.) 3. to finish confessing.

aus-beißen (ˌ⏑⏑) ⑳a** I *v/a.* 1. to bite out; ſich (*dat.*) einen Zahn ♀ to break (off) a tooth (in biting). — 2. (vertreiben) to drive away by biting; *fig.* (verdrängen) to supplant (a rival). — II *v/n.* 3. ⚒ (vorragen) to crop out.

aus-beizen (~) *v/a.* ⑳** to remove with caustics or corrosives; to cauterize.

aus-berſten (ˌ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㊱e** ꝛc. (ſ. berſten) in Lachen ♀ to burst out laughing.

Aus-beſſerer (ˌ⏑⏑⏑) *m* ㉒, **Aus-beſſe(re)rin** *f* ㊼ mender, repairer; (Flicker) botcher, patcher; vamper; (Flickſchneider) jobbing tailor; (Flickſchuſter) cobbler; **~in** v. Wäſche: needlewoman, v. Strümpfen: darner.

aus-beſſer/n (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ㉒a** 1. to mend, to repair; Kunſtwerke: to restore. — 2. (flicken) to patch up (clothes), to cobble or vamp (boots); (ſtopfen) to darn (stockings); (nachbeſſern) to retouch or touch up (pictures); to correct (an essay); (aufputzen) to trim up (a bonnet); ⚓ to refit (ships); ich ließ meine Uhr ♀ I had my watch mended or repaired or seen to. — II **~** *n* ㉓ u. **Aus-beſſerung** (ˌ⏑⏑⏑) *f* ㊻ 3. mending, &c.; ſich in ~ befinden to be under (or to undergo) repair.

Aus-beſſerungs-koſten (ˌ⏑⏑⏑...) *pl.* ㊷ expenses *pl.* of repair; repairs *pl.*

aus-beten (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑲** to finish praying; to pray to the end.

aus-betten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑲** Gäſte: to bed (or sleep) out (of the house).

Aus-beute (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ produce, gain, yield; ⚒ output; (Gewinn) reichliche ~ geben to give good results, to pay well; ⚒ e-e ~ liefernde Zeche, a. **~-zeche** (~...) *f* ㊷ productive (or paying) mine.

aus-beuteln (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** 1. ⚙ Mühlerei: to bolt. — 2. F *fig.* (ausgeben) to spend, to disburse. — 3. F (a. *v/refl.*) e-n ♀ (von Geld entblößen) to drain a p.'s purse, to fleece (or bleed) a p.; **ſich ♀** F to part with one's cash.

aus-beut/en (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ⑲** to put (or turn) to (good) account; *agr.* to cultivate, to farm; ⚒ eine Mine: to work; *fig.* et. für ſeine Zwecke ♀ to make capital out of a th., to exploit a th.; Arbeiter ♀ to grind down (or sweat, drive) workmen. — II **~** *n* ㉓ = Aung.

Aus-beuter (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ exploiter; v. Arbeitern oft: sweater, slave-driver, v. Möbelarbeitern a.: slaughterer.

Aus-beutertum (ˌ⏑⏑⏑) *n* ㉓ d. Arbeitersprache: sweating (system), slave-driving.

Aus-beutung (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ *agr.* cultivation, farming; ⚒ mining, *fig.* exploitation; v. Arbeitern: sweating.

Aus-beutungs-feld ⚒ (ˌ⏑⏑...) *n* ㊷ mining-claim; **-koſten** *pl.* working expenses *pl.*; **-ſyſtem** *n* sweating (or grinding) system, slave-driving.

aus-bezahl/en (ˌ⏑⏑⏑) I *v/a.* ⑱*/* to pay in full, to pay off; to make up the full amount; in e-r Bank ꝛc.: to pay over the counter; ♛ ſofort ♀ to pay cash down. — II **~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ payment.

aus-biegen (ˌ⏑⏑) ㊻a ſt** I *v/a.* to bend (or turn) out(wards); (ausweiten) to widen, expand. — II *v/n.* (ſn) e-m Wagen ♀ (ausweichen) to make room for, to get out of the way of ...; 🚃 e-n Zug ♀ laſſen to shunt a train.

aus-bieten (ˌ⏑⏑) ㊻a** I *v/a.* 1. zum Verkauf: ♀ to exhibit for sale; billig ♀ to offer at a cheap rate; laut u. öffentlich ♀ to hawk about (one's wares). — 2. (überbieten) to outbid. — II **ſich ♀** *v/refl.* 3. to offer one's services publicly. — III **~** *n* ㉓ 4. = Ausbietung.

Aus-bieter (ˌ⏑⏑) *m* ㉒ one who offers s.th. for sale; auctioneer. [hawking.]

Aus-bietung (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ display of goods; /

aus-bilden (ˌ⏑⏑) ⑱** I *v/a.* und *v/refl.* (**ſich**) ♀ to form (o.s.); entwickelnd: to develop (o.s.); vervollkommnend: to (grow) perfect; den Geiſt: to cultivate, to improve; lehrend: to instruct; verfeinernd: to polish; ⚔ to drill, to exercise; ſich zum Advokaten ♀ to study (or qualify) for the law; ein Geſchwür bildet ſich aus an ulcer is gathering or growing to a head. — II **~** *n* ㉓ = Ausbildung.

Aus-bildung (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ formation; development; cultivation; *med.* ~ e-s Geſchwürs gathering of an ulcer; ⚔ ~ in Abteilungen drilling in sections, squad exercise; praktiſche ~ practical instruction; theoretiſche ~ (Dienſtunterricht) theoretical instruction; von Perſonen: instruction, education, (professional) training, polish(ing).

aus-binden (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑰** 1. et. ♀ to untie and take out of a parcel. — 2. ⚙ *arch.* to assemble, to join; *typ.* die Kolumne ♀ to tie up the column.

Ausbiß (ˌ⏑) *m* ⑪a. *geol.* = Ausſtrich.

aus-bitten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉔** 1. ſich (*dat.*) et. ♀ to ask (or beg) for a th.; ſich von e-m eine Gunſt ♀ to solicit a favour of a p.; darf ich mir die Ehre ♀, Sie zu begleiten? may I have the honour of accompanying you?; das bitte ich mir aus, will ich mir ausgebeten h. I (must) insist on that; verbietend: du rührſt es nicht an, das bitte ich mir aus! I won't allow you to (or have you) touch it!, don't you touch it (on any account)! — 2. ausgebeten (eingeladen) ſein to be invited (or asked) out. [off tap.]

Aus-blaſe-hahn ⚙ (ˌ⏑⏑...) *m* ㊷ blow-/

aus-blaſen (ˌ⏑⏑) [ahd.] *v/a.* ㉘a** 1. ein Ei ♀ to blow an egg. — 2. (ausdehnen) to extend (or puff out) by blowing. — 3. (auslöſchen) to blow out (a candle); e-m das Lebenslicht ♀ to kill a p., P to put out a p.'s light, to do for a p. — 4. (verkündigen) to proclaim by sound of trumpet. — 5. (zu Ende blaſen) to cease blowing (on a wind-instrument). — 6. ⚙ e-n Dampfkeſſel ♀ to blow off a boiler; *metall.* den Hochofen ♀ to blow (out) the furnace; *typ.* den Setzkaſten m. d. Blaſebalg ♀ to clear (or cleanse) the letter-case by means of...

aus-blättern (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** 1. to turn over (all) the leaves (of a book). — 2. to pluck off the leaves (of a plant).

aus-bleiben (ˌ⏑⏑) I *v/n.* (ſn) ㉙** 1. to stay away, to fail to come, not to appear; er blieb lange aus he did not come till late; ich werde nicht lange ♀ I shall not be long (in coming); die ganze Nacht ♀ to stay (or stop) out all night; das kann nicht ♀ it must come to this (in the end); die engliſche Poſt iſt ausgeblieben the English mail has not come in or is overdue. — 2. ♛ mit der Zahlung ♀ to be in arrear (with one's payment); jur. (nicht erſcheinen) to make default; *med.* das Fieber bleibt aus ... intermits, iſt ganz ausgeblieben ... has left me. — II **~** *n* ㉓ 3. staying away; non-appearance; der Poſt ꝛc.: non-arrival; der Zahlung: non-payment; jur. (Nichterſcheinen vor Gericht) default; vorſätzliches: contempt of court, contumacy.

aus-bleichen (ˌ⏑⏑) I *v/n.* (ſn) ㉚aſt** to fade. — II *v/a.* ㉙** to bleach out.

aus-bleien (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** to (fill with) lead; Zähne ♀ (plombieren) to stop …

Aus-blick (ˈ⌒) *m* ⓤc. look-out, prospect.

aus-blitzen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) ⑳** *v/imp.* es hat ausgeblitzt the lightning has ceased.

aus-blühen (ˈ⌒ˌ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (h., sn) **1.** a) to cease blooming or blossoming; *fig.* to fade; b) to blossom forth. — **2.** *min.* (auswittern) to effloresce. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-blühung** *f* ㊻ **3.** last bloom; *min.* efflorescence.

aus-bluten (ˈ⌒ˌ⌒) ⑲** **I** *v/n.* (h.) to cease bleeding. — **II** *v/a.* ſ-n Leben ♀ to shed one's life-blood, to bleed to death.

aus-bohren ⚙ (ˈ⌒ˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* **1.** to bore up or out; to drill; Schraubenmutter: to worm, tap; trichterförmig: to chamfer. — **2.** (herausſchaffen) den Spund (aus dem Faſſe) ♀ to draw the bung (with a gimlet). — **II** *v/n.* (h.) **3.** to finish boring.

aus-bojen ⚓ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱**ᵗᶻ e-e Sandbank ꝛc.: to indicate … by means of buoys.

aus-borgen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** to lend out.

aus-bracken (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** (Vieh ꝛc.: ausmerzen) to separate from the rest.

aus-braten (ˈ⌒ˌ⌒) ⑯a** **I** *v/n.* **1.** (ſn) to run out in roasting. — **2.** (h.) to roast well. — **II** *v/a.* **3.** to roast thoroughly; Schmalz ♀ to let the dripping run off (the joint).

aus-brauchen (ˈ⌒ˌ⌒ch) *v/a.* ⑱ᶻᵗ **1.** = aufbrauchen. — **2.** ausgebraucht h. (nicht mehr brauchen) to use no more; to put aside.

aus-brausen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⑳** vom Winde ꝛc.: (ſich) ♀ to cease roaring; von Gärendem: to cease fermenting; *fig.* to calm (or settle, cool) down.

aus-brechen (ˈ⌒ˌ⌒) [mhd.] ⑯a** **I** *v/a.* **1.** to break (out) with an effort, to force out; *hort.* Äſte, den Baum ♀ to prune (or lop) a tree; ⚙ das Bier ♀ to pour … from the boiler into the trough; Erbſen: to shell; ⚒ e-n Gang ♀ to work a lode; Honig aus den Bienenſtöcken ♀ to cut the honey-combs; überflüſſige Knoſpen ♀ to nip off the buds; Steinbruch: Marmor ꝛc.: to quarry; ein Meſſer: to notch; ⚒ e-n Schacht: to sink; Wachs ♀ ſ. o. Honig ♀; e-n Zahn: to take (or pull) out; die Zähne aus e-m Kamm ♀ to break off the teeth of a comb. — **2.** (erbrechen) to bring (or throw) up; das Ausgebrochene vomit. — **3.** *hunt.* Wildſchwein: den Boden nach Fraß ♀ (aufwühlen) to root up the soil. — **II** *v/n.* (ſn) **4.** (hervortreten) (aus dem Gefängnis) ♀ to break out of prison, to escape (from prison); von Gewäſſern: to overflow (the banks); ⚔ (einen Ausfall m.) to sally forth, to make a sortie; Rennſport: to leave the race-course. — **5.** *fig.* (plötzlich entſtehen) von Feuer, Krieg, Aufruhr, Krankheit: to break out; to arise, originate; vom Gewitter: to break; ihm brach ein heftiger Schweiß aus he broke out in a violent perspiration, he was in a bath of perspiration; ❦ es ſind zwei Fallimente ausgebrochen two houses have stopped payment or have been declared bankrupt, there have been two failures. — **6.** in et. (*acc.*) ♀: in ein Gelächter ♀ to burst out laughing; in Klagen ♀ to utter lamentations; in Tränen ♀ to break out (or burst) into tears. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** e-s Zahnes: extraction; v. Bruchſteinen: quarrying; Erbrechen: vomiting; ~ aus dem Gefängniſſe: breaking-out of prison; ⚔ (Ausfall) sortie.

aus-breiten (ˈ⌒ˌ⌒) **I** *v/a.* u. *v refl.* ⑱**ᵗᶻ **1.** (ſich) ♀ über (*acc.*, a. *dat.*) to spread, expand, extend; die Arme, Flügel: to stretch out; (aus-ea.-ſ-falten) to display, unfold; das Land breitet ſich vor uns aus the landscape unfolds itself to our view; ⊕ *typ.* die Druckbogen ♀ (aushängen) to hang up the proofs; ⚓ die Segel: to spread; ſich weiter ♀ to gain ground, to make headway. — **2.** (in Umlauf ſetzen) to circulate or promulgate (news), to spread abroad; Kenntniſſe: to diffuse; (zerſtreuen) to disseminate; (fortpflanzen) to propagate; die Kunde breitete ſich raſch aus the news was soon in everybody's mouth. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Ausung. — **III aus-gebreitet** *p.p.* u. *a.* ㊽ **4.** extended; ❦ (abſtehend): ⁊ patulous; ♀e Bekanntſchaft, Verbindungen extensive circle of friends, large connexion.

Aus-breiter (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊻ (ſ. ausbreiten) spreader; disseminator.

Aus-breitung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ㊻ expansion, extension; circulation, promulgation; diffusion; dissemination; propagation; e-r Seuche: spread; ♀s-**fähig** (ˈ⌒ˌ⌒…) *a.* ㊽ diffusible; **~s-ſucht** *f* ㊷ proselytism; propagandism.

aus-brennen (ˈ⌒ˌ⌒) ⑯b** **I** *v/a.* **1.** to burn, Ziegel: to bake; e-m die Augen ♀ to burn out a p.'s eyes; *fig.* dem Tage die Augen ♀ (bei Tage Licht brennen) to burn daylight. — **2.** *surg.* e-e Wunde: to cauterize; ⊕ Fäſſer: (ausſchwefeln) to sulphur; ⚔ *artill.* das Zündloch ꝛc.: to enlarge. — **3.** auch *v/n.* (h.) (fertig brennen) to finish burning (bricks) or baking (pottery). — **II** *v/n.* **4.** (h.) ſ. 3. — **5.** (ſn) to cease burning; das Feuer ♀ laſſen to let the fire go (or drop) out; ausgebrannter Vulkan extinct volcano. — **6.** (inwendig verbrennen) to be internally consumed by fire, von Häuſern, a.: to be gutted. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** burning (out); *surg.* cauterization; ⚔ *artill.* ~ der Rohrſeele ꝛc.: enlargement.

aus-bringen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ㉗** **1.** (fortſchaffen) to bring out, to get off; ⚓ ein Boot ♀ to hoist out a boat; den Anker mit dem Boote ♀ to boat an anchor. — **2.** e-n Fleck(en) ♀ to get out a stain. — **3.** e-e Geſundheit ♀ to give a toast; j-s Geſundheit ♀ to propose (or drink) a p.'s health, to toast a p. — **4.** Zunge ♀ (ausbrüten) to hatch … — **5.** ⊕ *typ.* e-e Zeile ♀ (durch weitläufigeres Setzen; *ant.* einbringen 3) to space out a line.

Aus-bringer (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ eines Trinkſpruches proposer of a toast.

Aus-bruch (ˈ⌒ˌ⌒ch) *m* ⓓd. **1.** = ausbrechen III. — **2.** eines Vulkans: eruption; e-s Aufruhrs: outbreak; e-r Krankheit: breaking out, outbreak; einer Leidenſchaft: (out)burst; ~ des Wahnſinns fit of madness; zum ~(e) kommen to break (or burst) out, to appear; nicht zum ~ kommen laſſen to nip in the bud, to prevent (from breaking out). — **3.** (hochfeiner Wein) wine from picked grapes; (Vorlauf) wine of the first press.

aus-brühen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** to scald.

aus-brüllen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) ⑱** **1.** to roar aloud. — **2.** to cease roaring.

aus-brüten (ˈ⌒ˌ⌒) ⑲** **I** *v/a.* **1.** Eier: to sit on, künſtlich: to incubate; Küchlein: to hatch; Krankheiten: to breed. — **2.** *fig.* (erſinnen) to hatch out, to concoct, to plot. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to cease hatching. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Aus-brütung** *f* ㊻ **4.** hatch(ing); incubation.

aus-buchſen, aus-büchſen ⚙ (ˈ⌒ˌ⌒ß) *v/a.* ⑲** eine Nabe ꝛc.: to box.

aus-buchten (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑲** to bend outwards; ⚓ eine ausgebuchtete Küſte a coast with many bays and inlets, an indented coast-line. — **II Aus-buchtung** *f* ㊻ der Küſte ꝛc.: indentation.

aus-buddeln P (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ㉒a** to scratch out of the ground; vgl. ausſcharren.

aus-bügeln (ˈ⌒ˌ⌒) ㉒a** **I** *v/a.* **1.** Falten ♀ to press (or smooth) creases by ironing. — **2.** to iron thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to cease ironing.

aus-bühnen ⚒ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** e-n Schacht ♀ (austonnen) to brattice or line …

Aus-bund (ˈ⌒) *m* ⓤc. meiſt F *fig.* (Muſter) pattern (of excellence); paragon (of beauty); prodigy (of wisdom, learning); er iſt der ~ von ihnen allen he is the best (or worst) of them all; ein ~ von Narrheit, Tollheit an out-and-out fool; a madcap; ein ~ von Schurke(rei) an arrant knave. [quisite, select.]

aus-bündig F (ˈ⌒ˌ⌒) *a.* ㊽ excellent, ex-

Aus-bürger † (~) *m* ㉒ (nicht in der Stadt wohnend) non-resident citizen; suburban.

aus-bürſten (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** einen Rock ♀ to brush a coat (thoroughly); ⊕ *typ* die Form ♀ to brush the form.

aus-büßen (ˈ⌒ˌ⌒) ⑳** **I** *v/a.* **1.** to expiate, to atone (or make amends) for. — **2.** (ausbeſſern) to repair, to do up. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to make full atonement, to complete one's time of penance; er hat ausgebüßt his sufferings are over.

aus-buttern (ˈ⌒ˌ⌒) ㉒a** **I** *v/a.* viel aus der Milch ♀ to get much butter by churning. — **II** *v/n.* (h.) to leave off churning.

aus-dämmen ⚙ (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** **1.** Gießerei: die Formen ♀ to repair the moulding. — **2.** Waſſerbaukunſt: to dam out.

aus-dampf/en (ˈ⌒ˌ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to pass off as vapour; to steam away. — **2.** to cease steaming. — **II** *v/a.* **3.** to evaporate. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Ausung.

aus-dämpfen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** **1.** (ausdampfen m.) to cause to evaporate. — **2.** (auslöſchen) Kohlen: to damp out, smother. — **3.** (durch Dampf austreiben) to expel by steam(ing); to smoke out.

Aus-dampfung (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ㊻ steaming off, evaporation. [&c. (= ausweiden 1).]

aus-därmen (ˈ⌒ˌ⌒) *v/a.* ⑱** to eviscerate,

Aus-dauer (ˈ⌒ˌ⌒) *f* ㊽ (ohne *pl.*) perseverance, persistence; (Fleiß) assiduity; (Ausharren) endurance, steadiness; tenacity of purpose; von Pferden ꝛc.: ~ haben to have (great) staying power.

aus-dauern (ˈ⌒ˌ⌒) ㉒a** **I** *v/n.* (h.) **1.** to persevere; (beharren) to persist, hold out, last; Sport: to stay. — **2.** ❦ von Pflanzen: to be perennial. — **II** *v/a.* **3.** (ertragen) to endure. — **III** ⓓb *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** persevering; persistent;

(geduldig) patient, enduring. — 5. ♀ (das ganze Jahr dauernd) perennial.

aus-dehnbar (ᵘˡ-) *a.* ⑥⑥ = dehnbar, *phys.* = verdünnbar; **~keit** (ᵘˡ--) *f* ㊻ (o. *pl.*) = Dehnbarkeit; *phys.* = Verdünnbarkeit.

aus-dehn/en (ᵘˡ-) **I** *v/a.u. v/refl.* ⑱** (sich) ♀ 1. allg.: to stretch, extend, expand; (breiter m., w.) to enlarge, widen out, distend; ([sich] verlängern) to lengthen, zeitlich: to prolong; sich ♀ (wachsen) to increase; die Wärme dehnt Metalle aus heat expands metals; Gold dehnt sich unter dem Hammer aus gold spreads ... — 2. *fig.* sein Geschäft ♀ to enlarge one's business; eine Erzählung ♀ to spin out a (long) yarn. — **II ~** *n* ㉓ 3. = A/ung 1. — **III** (sich) **2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ 4. extending; sich weit 2d expansive; far-reaching. — **IV aus-gedehnt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ 5. extensive; wide(-spread); vast; v. Erzählungen: (long) drawn-out; 2e Praxis large (or considerable) connexion; in 2em Sinne in the widest sense (of the word).

Aus-dehnung (ᵘˡ-) *f* ㊻ 1. extension; enlargement; in die Breite: widening; in die Länge: lengthening; *phys.* dilatation; expansion. — 2. *geom.*, &c. dimension; ~ (Rauminhalt) fester Körper (solid) contents *pl.*; ein Werk 2c. von großer ~ ... of large range.

Aus-dehnungs-koeffizient (ˢ....) *m* ⑥② *phys.* coefficient of expansion; **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* expansive force.

aus-denken (ᵘˡ-) ㊼** **I** *v/a.* sich (*dat.*) et. ♀ to imagine (or devise) s.th.; to contrive (or invent) a th.; Gedanken ♀ to ponder over ...; das Unglück läßt sich gar nicht ♀ ... cannot be conceived, ... baffles our imagination. — **II** *v/n.* (ḥ.) to cease thinking.

aus-deuten (ᵘˡ-) **I** *v/a.* ⑱** Träume 2c.: to explain, interpret, expound; (entziffern) to decipher; et. falsch ♀ to misinterpret (or to put a wrong construction on) a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-deutung** *f* ㊻ explanation; interpretation.

aus-dichten[1] (ᵘˡ-) [dichten[2]] *v/n.* (ḥ.) ⑱** to cease writing poetry.

aus-dichten[2] ⚓ (ᵘˡ-) [dicht[1]] *v/a.* ⑱** (kalfatern) to caulk, to make tight.

aus-dielen ⚙ (ᵘˡ-) *v/a.* ⑱** to board, to plank; den Fußboden: to floor.

aus-dienen (ᵘˡ-) **I** *v/n.* (ḥ.) ⑱** (seine Zeit) ♀ to serve (or complete) one's time; der Rock hat ausgedient ... has seen its best days. — **II aus-gedient** *p.p.* u. *a.* ⑥⑨ no longer fit for service, superannuated; v. Beamten: pensioned off, retired; 2er Professor emeritus professor; ⚔ time-expired, veteran.

aus-dingen (ᵘˡ-) *v/a.* ⑦ft** = ausbedingen.

aus-docken ⚓ (ᵘˡ-) *v/a.* ⑱** ein Schiff: to undock.

aus-donnern (ᵘˡ-) *v/n.* (ḥ.) ⑨②a** to cease thundering, *fig.* to cease scolding.

aus-dorren (ᵘˡ-) *v/n.* (sn) ⑱** to dry up, to wither; *fig.* to pine away.

aus-dörren (ᵘˡ-) **I** *v/a.* ⑱** to dry up, parch, scorch; (austrocknen) to season (timber). — **II aus-gedörrt** *p.p.* dried up, parched; sapless (plant); arid (region).

aus-drechseln (ᵘˡchß-) *v/a.* ⑨②a** 1. to hollow out (or finish) by turning on a lathe. — 2. *fig.* to finish with care; ausgedrechselt well (or accurately) made.

Aus-dreh-stahl (ᵘˡ...) *m* ⑥② ⚙ Drechslerei: ∫(in)side-tool.

aus-drehen (ᵘˡ-) ⑱** **I** *v/a.* 1. = ausdrechseln. — 2. (auslöschen) eine Lampe, das Gas: to turn off; to put out, das elektrische Licht: to switch off. — **II sich** ♀ *v/refl.* 3. die Schraube hat sich (od. ist) ausgedreht ... has lost its grip; the thread of the screw is worn out.

aus-dreschen (ᵘˡ-) ⑦e (a. ㉕b)** **I** *v/a.* 1. Korn, Garben, a. *abs.*: to thrash (or beat) out; *fig.* ausgedroschen(e)nes Stroh hackneyed saying, trite remark. — 2. (durch Dreschen erhalten) to obtain by thrashing. — 3. F *fig.* (prügeln) to thrash soundly. — **II** *v/n.* (ḥ.) 4. f.l.; ausgedroschen ḥ. to have done thrashing.

Aus-druck (ᵘˡ-) *m* ⑦c. *fig.* 1. expression (auch *math.*); in allgemeinen Ausdrücken in general terms; beschönigender ~ euphemism; bildlicher ~ figure of speech; gemeiner ~ vulgarism; veralteter ~ archaism; zum ~ bringen to give expression (or voice) to, to express, to put into words, to voice. — 2. (~sweise) diction, style; (Redewendung) phrase; (Aussprache) articulation; rednerisch: elocution; schwülstiger ~ high-flown language. — 3. ~ haben to be expressive; ihr Gesicht hat keinen ~ her face lacks expression, looks vacant; Kunst: life, animation, action; passion.

aus-drückbar (ᵘˡ-) *a.* ⑥⑥ expressible.

aus-drucken (ᵘˡ-) ⑧⑧** meist *typ.* **I** *v/a.* 1. (fertig drucken) to finish printing; e-e Form ♀ to work off a form; das Werk wird bald ausgedruckt s-n the work will soon be worked off. — 2. ungekürzt: to print in full; gut ♀ to (im)print clearly. — **II** *v/n.* (ḥ.) 3. to cease printing.

aus-drück/en (ᵘˡ-) **I** *v/a.* ⑧⑧** 1. einen Stempel: to impress, to imprint. — 2. (auspressen) to press (or squeeze) out; to strain off, ein Auge: to gouge (out). — 3. (auslöschen) to put out by pressing. — 4. (a. *v/refl.*) *fig.* to utter, to convey; **sich** ob. seine Gefühle durch Worte ♀ to express o.s. or one's feelings in words; s-e Gedanken in Versen ♀ to clothe one's thoughts in verse; seine Meinung, Ansicht ♀ to state one's opinion; sich deutlich (gut) ♀ to speak plainly (well); sich derb, grob ♀ to use strong words, to talk rudely; sich fließend ♀ to have a good flow of language; wie man sich gewöhnlich ausdrückt in common parlance; sich gelinde über et. ♀ to put it mildly; sich kurz ♀ to be brief; sich verblümt ♀ to veil one's meaning; nicht auszudrücken(d) beyond expression, inexpressible. — **II ~** *n* ㉓ 5. = A/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ 6. expressive of.

aus-drücklich (ᵘˡ- u. ˡ-) *a.* ⑥⑥ (u. *adv.*) express(ly), explicit(ly); positive(ly); *adv.* auch: in a formal manner, in due form; (absichtlich) intentional(ly), on purpose, purposely; 2er Befehl express command, strict order, special injunction; **~keit** (~-) *f* ㊻ explicitness.

Aus-drucks-art (ᵘˡ...) *f* ⑥② = -weise; **-bewegung** *f* expressive movement or gesture; **-fülle** *f* expressiveness; copiousness (of style); **♀leer** *a.* ⑥⑥, **♀los** *a.* void of expression; inexpressive; blank or vacant (look); **-losigkeit** *f* lack of expression, inexpressiveness; **♀voll** *a.* expressive, suggestive; Worte: significant; Augen: eloquent; **-weise** *f* mode of expression or utterance; weitS. language, style, phraseology.

Aus-drückung (ᵘˡ-) *f* ㊻ 1. impress(ion), stamp. — 2. *fig.* (form of) expression.

Aus-drusch (ˡ-) *m* ⑦d. *agr.* number of sheaves thrashed (at one time).

aus-duften (ᵘˡ-) ⑧⑨** **I** *v/a.* e-n Geruch, a. *abs.*: to exhale. — **II** *v/n.* (ḥ.) to cease spreading perfume; to lose one's scent.

aus-dulden (~) ⑧⑨** **I** *v/a.* to endure to the end. — **II** *v/n.* (ḥ.) to cease suffering; er hat ausgedultet his sufferings are at an end, he will suffer no more.

aus-dunstbar, -dünstbar (ᵘˡ-) *a.* ⑥⑥ evaporable; ⚗ *physiol.* perspirable; **~keit** *f* (~-) ㊻ evaporability; perspirability.

aus-dunst/en, -dünst/en (ᵘˡ-) ⑧⑨** **I** *v/n.* (ḥ.) 1. to evaporate, vaporize; (verduften) to exhale; durch die Haut: to perspire, F u. P to sweat. — **II** *v/a.* 2. to evaporate; to exhale; Krankheitsstoffe 2c.: to sweat out. — **III ~** *n* ㉓ 3. = A/ung 1.

Aus-dunstung, -dünstung (ᵘˡ-) *f* ㊻ 1. (das Ausdünsten) evaporation; exhalation; perspiration, F u. P sweating. — 2. (das Ausgedünstete) exhalation; steam; schädliche ~ noxious vapours, foul gases, effluvia *pl.*; ⚒ choke-damp.

Aus-dünstungs-messer (ᵘˡ-...) *m* ⑥② ⚗ atmometer; evaporimeter.

aus-ecken (ᵘˡ-) *v/a.* ⑧⑧** to cut out in angles.

aus-eggen (ᵘˡ-) ⑧⑧** *agr.* **I** *v/a.* to harrow out or up. — **II** *v/n.* (ḥ.) to finish (or cease) harrowing.

aus-ein-ander (--ᵘ-) *adv.* asunder; apart; separate(ly); weit ♀ far from each other; sie sind um zwei Jahre ♀ they were born within two years of each other; ♪ Sänger u. Begleitung sind ♀ (geraten) ... have not kept time.

aus-ein-ander-... (--ᵘ-...), in Verbindung u. 3fig mit *verbs* immer trennbar (**), bezeichnet: **A.** Trennung, zB. **♀brechen**. — **B.** Entwirren, zB. **♀wirren**. — **♀brechen** *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㉓a** to break asunder or off or in two; **♀breiten** *v/a.* ⑧⑨** to unfold, spread out, lay open; **♀bringen** *v/a.* ⑨⑦** Streitende 2c.: to separate from each other; to part; Freunde: to set at variance; **♀drehen** *v/a.* ⑧⑧** to untwist; **♀fahren** *v/n.* (sn) ⑥b** to move (or go, fly) asunder; weitS. to disperse; **♀fallen** *v/n.* (sn) ⑧⑧a** to fall asunder, to go to pieces; **♀falten** *v/a.* ⑧⑨** to unfold, to unfurl; **♀fliegen** *v/n.* (sn) ⑦⑥a** to fly asunder or in different directions; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑨⑨** v. Personen: to part company; von e-r Versammlung: to break up, to disperse; ⚔ to disband; ♀ lassen to dissmiss; von Strahlen: to diverge, von Wegen: to branch off; *fig.*: die Ansichten gehen weit auseinander ... are very much divided or differ very much; ♀gehende Ansichten *f/pl.* divergent (or different) opinions *pl.*; v. Sachen: (entzweigehen) to fall to pieces,

to come asunder; =**geh(e)n** *n* ㉓ separation, dispersal; einer Schule, des Parlaments: breaking-up; beim ~ on parting; der Strahlen, *fig.* der Meinungen: divergence; von Zusammengefügtem: dislocation; ⚔ zerstreutes ~ der Truppen disbandment; ♀**halten** *v/a.* ㊽a** to keep asunder or separate or distinct; to discriminate between; =**halten** *n* ㉓ separation, distinction; ♀**jagen** *v/a.* to disperse, scatter; mit e-m Keil: to cleave or drive asunder (with a wedge); ♀**kommen** *v/n.* (ſn) ㊹** to become separated; im Gedränge ♀ to lose one another in the crowd; ♀**laufen** *v/n.* (ſn) ㊾aſt**=♀gehen; ⚙ (zu flüſſig w.) to melt away; ~ *n* ㉓ = =gehen; ♀**legen** *v/a.* ㊽** to take asunder; Maſchinen: to take to pieces; Zeuge: to spread (or lay) out; ⚔ Truppen: to disperse (regiments); to quarter apart; *fig.* (erklären) to explain; ~ *n* ㉓ u. =**legung** *f* ㊻ von Maſchinen: taking to pieces; von Stoffen: laying out (for show); *fig.* (Erklärung) explanation; ♀**liegen** *v/n.* (h.) ㊹** to lie at a distance from one another; ~ *n* ㉓ separateness; ♀**machen** *v/a.* ㊽** to undo; mit Mühe: to force asunder; die Beine ♀ to put one's legs apart, F to straddle (one's legs); *fig.* (entwirren) to disentangle; ~ *n* ㉓ undoing, ⚓ unfurling; *fig.* disentanglement; ♀**nehmen** *v/a.* ㊾a** eine Maſchine, ⚔ ein Gewehr ꝛc.: to take to pieces; to dismount; eine elektriſche Batterie: to break up; *anat.* ein Gerippe ꝛc.: ♁ to disarticulate; ~ *n* ㉓ dismounting; *anat.* disarticulation; ♀**reißen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊿a** to tear (or rend) asunder, to pull apart; ♀**richten** *v/a.* ㊽** to cause to diverge; ♀**rollen** ㊽**: a) *v/a.* to unroll; b) *v/n.* (ſn) to come unrolled; ♀**rücken** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊽** to move apart; *v/n.* (ſich ♀ſetzen) to move one's chairs apart; ♀**ſetzen** ㊿** *v/a.* to put (or set, place) apart or asunder; (ſcheiden) to decompose, to analyse; (darlegen) to set forth; (klar machen) to expound; (erörtern) to discuss; Perſonen (in betreff des Mein und Dein) ♀ to arrange (money) matters between ...; **ſich** ♀ *v/refl.* to sit apart; *fig.* ſich mit e-m wegen e-r Sache ♀ to come to an understanding with a p. about a matter; 🏦 ſich mit ſeinen Gläubigern ♀ to come to terms (or to arrange, to compound) with one's creditors; ~ *n* ㉓ u. =**ſetzung** *f* ㊻ putting apart or asunder; analysis; exposition; discussion; arrangement (of money matters); 🏦 =ſetzung mit ſeinen Gläubigern: arrangement, composition; (Abwicklung von Rechnungen) liquidation, settlement; ♀**ſpreizen** *v/a.* ㊿** die Beine ♀ = ♀machen; ♀**ſprengen** *v/a.* ㊽** to burst asunder, to blow up; den Feind: to scatter; ♀**ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ㊾** = abſtehen 1; ♀ u. *zo.* ♀ſtehend: ♁ dehiscent; ♀**ſtellen** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽** to place (o.s.) at some distance (or apart, away) from each other; ♀**ſtieben** *v/n.* (h.) ㊼aſt** to fly (or run) in different directions; ♀**treiben** *v/a.* ㊾** = ♀jagen; ♀**treten** ㊽d. *v/n.* (ſn) = ſich ♀ſtellen; *v/a.* to flatten (or break) by stamping; ~ *n* ㉓ breaking by stamping; Abſtimmung durch ~ e-r Verſammlung (voting by) division; ♀**tun** *v/a.* und *v/refl.* ㊺** = ♀machen u. ♀legen; ♀**wickeln** ㊾a** *v/a.* to unwrap, to unroll; **ſich** ♀ *v/refl.* von Schlangen: to uncoil; ♀**wirren** *v/a.* ㊽** to disentangle; ♀**ziehen** ㊼b** *v/a.* to draw (or pull) asunder; to stretch out or apart; ⚔ ein Bataillon zum Gefecht: to put (or draw up) in loose formation or in skirmishing order; *v/n.* (ſn) to move apart; to remove into separate localities; to take different routes.

aus-eiſen (ıı‿ı) *v/a.* ㊿** et. ♀ to dig a th. out of the ice, to clear a th. of (the) ice.

aus-eitern (ıı‿) *v/n.* ㊾** *path.* **1.** (h.) v. Geſchwüren: **a)** (aufhören zu eitern) to cease festering; **b)** (ſtark eitern) to discharge freely. — **2.** (ſn) v. Krankheitsſtoffen: to flow out (as pus) by suppuration.

aus-erkoren (ı‿ı) **I** *p.p.* von † auserküren u. *a.* ㊻(D 9) chosen, select(ed), choice; von Truppen: picked; meiſt *theol.* predestin(at)ed, elect; weitS. (well-)beloved. — **II** ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* ㊼ = Auserwählte(r) (ſ. auserwählt).

aus-erleſen (ı‿ı‿) **I** *v/a.* ㊷a*/* = auserſehen. — **II** *p.p.* und *a.* ㊻(D 9) (ausgewählt, vorzüglich) picked, (specially) selected, carefully chosen; v. Sachen: exquisite, choice; die ♀ſte Mannſchaft the flower of the army, the pick of the men; etwas ~es a choice article.

Aus-erleſenheit (ı‿ı‿) *f* ㊽ (ohne *pl.*) choiceness, selectness, exquisiteness.

aus-erſeh(e)n (ı‿ı) **I** *v/a.* ㊷a*/* to choose, select, pick (out); to single out; für ein Amt ♀: to designate; zu größeren Dingen destined for greater things; er war dazu ♀, es zu tun it was allotted to him to ..., he was chosen to ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ choice, selection; designation.

aus-erwähl(e)n (ı‿ı) **I** *v/a.* ㊽*/* to choose, to select. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

aus-erwählt (ı‿ı) *p.p.* ㊻ elect, von der Vorſehung: predestin(at)ed; *bibl.* des Rüſtzeug chosen vessel (of the Lord); viele ſind berufen, aber wenige ♀ many are called, but few chosen; ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* ㊼ one chosen or selected; *theol.* die ~en *pl.* God's elect *pl.*; F ſ-e ~e, die ~e ſeines Herzens the lady of his choice, the beloved of his heart, F his lady love.

Aus-erwählung (ı‿ı) *f* ㊻ choice, selection, für ein Amt ꝛc.: election.

aus-erzählen (ı‿ı) *v/n.* (h.) ㊽*/* to finish a tale or story.

aus-eſſen (ıı) *v/a.* ㊸** to eat up, eine Schüſſel: to finish or empty; F *fig.* man muß ♀, was man eingebrockt hat we must put up with the consequences of our actions; Sprichw. as you brew, so you must drink; as you have made your bed, so you must lie on it.

aus-fachen ⚙ (ıı‿) *v/a.* einen Schrank: to provide with shelves.

aus-fädeln (ıı‿) *v/a.* u. *v/refl.* ㊷** **1.** eine Nadel: to unthread; Perlen: to unstring; **ſich** ♀ to come unstrung. — **2.** (ausdrieſeln) to ravel out, to unravel.

aus-fahren (ıı‿) ㊽aſt** **I** *v/n.* (ſn) **1.** im Wagen ꝛc.: to drive out, to go for a (carriage-)drive, to take a drive or a ride, to go out boating or cycling. — **2.** von e-m Orte ♀ to set out from (or to leave) a place; ⚒ (aus dem Schacht fahren) to ascend (the shaft), to leave the pit; ⚓ (ausſegeln) to put to sea; aus Kanälen: to disembogue. — **3.** (hinausſtürzen) to rush (or hurry) off. — **II** *v/a.* **4.** to take a p. for a drive or a ride. — **5.** Wege: to wear out by carting; ein Geleiſe ♀ (tiefer machen) to cut (or break) up a road; *fig.* ein ausgefahr(e)nes Geleiſe a beaten track, the same old groove; ausgefahr(e)ner Weg road with deep ruts. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Ausfahrt 1. — **7.** *path.* eruption, (breaking out in a) rash.

Aus-fahr-ſchacht ⚒ (ıı‿...) *m* ㊷ upcast(-shaft or -pit); ascending shaft.

Aus-fahrt (ıı) *f* ㊻ **1.** (carriage-)drive, riding (or driving) out; von einem Orte weg: departure (auch ⚓); ⚒ ascent. — **2.** (Torweg) gateway, carriage-gate; (Fahrweg durch den Park) drive; ⚓ aus Kanälen: disembogement.

Aus-fall (ıı) *m* ⑦c. **1.** = ausfallen III. — **2.** (Wegfall) deficiency, falling off; (Verluſt) shortage, shrinkage, loss; Finanzweſen: deficit; einen ~ decken to cover losses. — **3.** (Angriff): **a)** ⚔ aus einer Feſtung: sortie, sally; **b)** *fenc.* pass, thrust, lunge; **c)** *fig.* attack; in Worten: invective; (Beleidigung) insult. — **4.** (Ergebnis) result, issue, F upshot.

aus-fallen (ıı‿) ㊻a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** vom Haar ꝛc.: to fall (or come) off; die Zähne fallen ihm aus he is losing his teeth; *chm.* von Bodenſätzen: to be deposited or precipitated, to settle down. — **2.** (unterbleiben) to be omitted; die Vorſtellung ꝛc. fällt aus ... does not take place; die Schule fällt heute aus there is no school to-day. — **3. a)** ⚔ aus e-m Tore: to sally forth; **b)** *fenc.* to lunge (out); **c)** *fig.* (in Worten) gegen einen ♀ to assail (or attack) a p., to inveigh against a p. — **4.** gut, ſchlecht ♀ to turn out well, ill; to prove good, bad; es fiel anders aus, als ich erwartet hatte things took a different turn from what I had expected; das Urteil fiel zu ſeinen Gunſten, Ungunſten aus the verdict went in his favour, against him. — **II** *v/a.* **5.** ſich (*dat.*) einen Zahn ♀ to break ... by a fall; aus dem Gelenke: to dislocate (one's shoulder), to put (an arm) out of joint. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** ~ der Haare fall of the hair, ♁ depilation. — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **7.** Bed. des *inf.* — **8.** *fig.* aggressive; (beleidigend) insulting.

Aus-fall(s)-gatter (ıı‿...) *n* ㊷, =**pforte** *f* † ⚔ *frt.* sally-port; postern(-gate); =**ſtellung** *f*, *fenc.* lunging (forward).

aus-färben ⚙ (ıı‿) *v/a.* ㊽** Stoffe ♀ to give the last dye (or dip) to ...

aus-faſern (ıı‿) ㊾a** **I** *v/a.* Näherei: to unravel, Gewebtes: to unweave. — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to ravel (or fray) out, to (be)come unravelled.

Aus-faſer-zylinder ⚙ (ıı‿...) *m* ㊷ Papierfabrikation: ravelling roller.

aus-faulen (ıı‿) *v/n.* (ſn) ㊽** **1.** von Pflanzen: to become hollow by decay. — **2.** (herausfaulen) to rot out. — **3.** (tief) ♀ v. Zähnen, Knochen: to become carious.

aus-fechten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑮b** to fight out (quarrels), to settle (differences) by having recourse to arms; et. mit e-m ♀ to fight a th. (F to have it) out with a p.; eine Ehrensache ♀ to fight a duel.

aus-fegen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** Schmutz: to sweep (out or clean); das Zimmer ♀ to clean out ...; to give ... a sweep.

Aus-feger (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ sweeper.

Aus-fegsel (ˈ⌣⌣) *n* ㉒ sweepings *pl.*

aus-feilen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to file out; ⚙ e-e Säge ꝛc.: to tooth (by filing), to indent. — **2.** (ausarbeiten) to smooth (with a file); eine Arbeit ♀ to give the last finish (ing touch) to a piece of work; *fig.* a.: to elaborate. — **II ~** *n* ㉓ **3.** filing (out); *fig.* finishing touch.

aus-fenstern F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** (schelten) to rebuke, scold.

aus-fertig|en (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v a.* ⑱** **1.** e-n Befehl ꝛc.: to dispatch, expedite; e-e Urkunde: to draw up. — **2.** jur. e-n Akt ♀ to execute a deed; doppelt ausgefertigt (done) in duplicate; ❦ die Fakturen über et. ♀ to invoice a th.; eine Rechnung: to make out. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Ausfg.

Aus-fertiger (ˈ⌣⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who dispatches; copying clerk.

Aus-fertigung (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ **1.** despatch; jur. draft(ing). — **2.** ~ (Schriftstück) jur. (engrossed) copy; ❦ invoice; in doppelter ~ in duplicate copies.

Aus-fertigungs-gebühren (ˈ⌣⌣...) *f pl.* fee for executing (or engrossing) a deed.

aus-fetten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** to free from grease or fat; Wolle: to scour, clean.

aus-feuern (ˈ⌣⌣) ⑫a** **I** *v/a.* **1.** ein Zimmer: to warm (thoroughly). — **II** *v/n.* (h.) **2.** ⚔ to cease firing. — **3.** F Pferd: (ausschlagen) to lash out, to kick.

aus-filzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑩** **1.** Schuhe ꝛc.: to furnish with felt. — **2.** ⚙ Sattlerei: (ausstopfen) to stuff with hair, &c.

aus-findbar (ˈ⌣-) *a.* ⑯ discoverable.

aus-findig (ˈ⌣⌣) *a.* ⑯: **♀ machen** to find (or make) out; to discover; to trace out; ♀ zu m. suchen to search (or look out) for; to hunt for news. [(within.)

aus-firnissen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⑩** to varnish

aus-fischen (ˈ⌣⌣) ⑨** **I** *v/a.* **1.** to fish out. — **2.** *fig.* (ausspüren) to ferret out. — **3.** (leer fischen) einen Teich ♀ to clear a pond (of fish), to drag a pond. — **II** *v/n.* (h.) **4.** to cease fishing.

aus-flackern (ˈ⌣⌣) *v/n.* ⑫a** **1.** (h.) to cease flickering. — **2.** (sn) to go out.

aus-flammen (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/n.* (h.) to cease blazing. — **II** *v/a.* ⚔ *artill.* ein Geschützrohr: to flash off, to scale.

aus-flattern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑫a** to flutter forth; j. ausfliegen.

aus-flechten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑮b** **1.** to line with wickerwork. — **2.** to unplait, to untwist (= aufflechten 2).

Aus-fleisch-eisen ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷ (currier's) fleshing-iron or -knife.

aus-fleischen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑨ ** Gerberei: to flesh; to scrape off (the skin).

Aus-fleisch-messer (ˈ⌣...) *n* ㊷ = -eisen.

aus-flicken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** (ausbessern) to mend; gröber: to patch or botch (up); (Stücke aufsetzen) to piece, to vamp (up); Strümpfe: to darn; ein Haus: to repair, patch up; schlecht ♀ F to blow together.

aus-fliegen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑯a** to fly out or away; aus dem Neste: to take wing, to leave the nest; die Vögel sind ausgeflogen the birds are flown (a. *fig.*); *fig.* v. Menschen: (entfliehen) to run away, to bolt; (reisen) to take (or to go on) a trip; (das Heim verlassen) to leave home. — **II ~** *n* ㉓ j. Ausflug 1 u. 2.

aus-fließen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑰d** **1.** von Flüssigkeiten: to flow (or run) out or away; (ausströmen) to gush forth; aus Fässern: to leak; Wasser ♀ l. to let off ...; Geschwür: to discharge, suppurate. — **2.** *fig.* u. *phys.* to emanate (or issue) from. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Ausfluß 1.

Aus-flucht (ˈ⌣) *f* ⑩ **1.** loophole (a. *fig.*). — **2.** *fig.* (Ausrede) subterfuge, shift, excuse; (Vorwand) pretext, blind, plea; (Vorbehalt) mental reservation; eine elende ~ a paltry (or lame) excuse; eine leere ~ a shallow pretext; Ausflüchte m. to shuffle, to prevaricate.

Aus-flug (ˈ⌣) *m* ⑦d. **1.** der Vögel: flying out (of the nest); flight; *fig.* von einem jungen Menschen: sein erster ~ his first journey or venture or experience (in life). — **2.** *fig.* (kleine Reise) trip, excursion, outing, run, jaunt; einen ~ m. to make an excursion, to take a (short) trip to; j. der einen ~ macht = Ausflügler. — **3.** (Flugloch) e-s Bienenstocks: entrance; eines Taubenschlags: opening (of a pigeon-house), pigeonhole.

Aus-flügler (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ excursionist, tourist, holiday-maker, F tripper.

Aus-fluß (ˈ⌣) *m* ⑧a. **1.** (das Ausfließen) flowing (or running) out, outflow; von Blut, Eiter ꝛc.: discharge; secretion; *phys.* (Ausströmen) effluence, emanation. — **2.** *path.* (das Ausgeflossene) pus, (discharged) matter. — **3.** (Ort des Ausfließens) outlet, passage; (Mündung) orifice; e-s Flusses: mouth; er Dachrinne: (water-)spout; (conduit-)pipe; gutter.

Aus-fluß-geschwindigkeit (ˈ⌣...) *f* ⑫ *phys.* velocity of efflux or of a jet; **-loch** *n* gully-hole; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ e-r Pumpe: outlet- (or delivery-, discharge-, jet-) pipe.

Aus-flut (ˈ⌣) *f* ㊻ gutter; ⚒ adit.

aus-fluten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑱** to flow out, to stream forth; to disembogue.

aus-folgen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱**: ♀ (lassen) to hand over, to deliver (= ausliefern).

aus-fordern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑫a** u. **Aus-forderung** *f* ㊻ = herausfordern ꝛc.

aus-fördern ⚒ (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑫a** to extract, to put out. — **II ~** *n* ㉓ und **Aus-förderung** *f* ㊻ extraction, output.

aus-forsch|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨** **1.** a) eine Sache: to (try to) find out; to search (or pry) into; to investigate; **b)** to sift, explore. — **2.** e-n ♀ to sound (F to pump) a p.; er läßt sich nicht ♀ he won't be drawn. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Ausfg.

Aus-forscher (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ investigator.

Aus-forschung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ search(ing); sounding; investigation; meist jur. inquiry; (Aushorchen) F pumping.

Aus-fracht ❦ (ˈ⌣) *f* ㊻ outward freight; ~ u. Rückfracht out(ward) and home f.

aus-fragen (ˈ⌣⌣) ⑱ (ˌ⌣, ⑮)** **I** *v/a.* **1.** (ausfindig m.) to find out by inquiry or by asking (questions). — **2.** e-n ♀ (ausforschen), von e-m et. ♀ to question (or interrogate, sound) a p. about a th.; scharf: to cross-question, cross-examine, catechize; e-n zudringlich (F *fig.* bis aufs Hemde, Blut) ♀ to torment a p. with queries; ⚓ ein Schiff: to hail. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to cease questioning. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **4.** inquisitorial.

Aus-frager (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *b.s.* interrogator, questioner; **~ei** (~ˈ⌣) *f* ㊻ (inquisitive) questioning, F pumping.

aus-fransen (ˈ⌣⌣) ⑩** **I** *v/a.* to fringe. — **II sich ♀** *v/refl.* to ravel (or fray) out.

aus-fräsen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑩** e-n Rand ♀ to bead (or curl, crisp) a border.

aus-fressen (ˈ⌣⌣) ⑱** **I** *v/a.* **1.** v. Tieren: den Trog, die Schüssel ♀ to clear (or empty) ...; P derb v. Menschen: = ausessen (a. *fig.*); F *fig.* er hat wieder etwas ausgefressen he has been up to mischief (or up to his tricks) again. — **2.** (aushöhlen) Käse: to hollow out; v. Säuren: to corrode. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to have done eating.

aus-frieren (ˈ⌣⌣) *v/n.* ⑰c** **1.** (sn): **a)** to freeze thoroughly or to the bottom; et. ♀ l. to freeze a th., to let a th. congeal; **b)** (erfrieren) to perish with cold, to be(come) frost-bitten. — **2.** (h.) es hat ausgefroren it has left off freezing.

aus-fugen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⑱** Maurerei: to fill up (or flush) the joints of a wall.

Aus-fuhr ❦ (ˈ⌣) *f* ㊻ export(ation).

Aus-fuhr-abgabe (ˈ⌣...) *f* ㊷ = -zoll; **-artikel** *m* article of export, *pl.* auch: goods *pl.* for export(ation), export (or outward) goods, exports *pl.*

aus-führbar (ˈ⌣-) *a.* ⑯ **1.** achievable; (tunlich) practicable, feasible; leicht, schwer ♀ easy, difficult to accomplish; nicht ♀ impracticable. — **2.** ❦ exportable.

Aus-führbarkeit (~-) *f* ㊻ (*o. pl.*) practicability, practicableness, feasibility.

Aus-fuhr-dock *n* dock for export goods.

aus-führ|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to lead (or take) out, Pferde ꝛc. auch: to exercise; Kinder ♀ to take children for a walk. — **2.** F (entwenden) to pilfer, to abstract, F to nick, pinch, prig. — **3.** ❦ Waren ꝛc. ♀ to export (or ship) ... to, to sell ... abroad or in foreign parts. — **4.** (fortschaffen) *med.* die Galle ꝛc. ♀ = abführen 5. — **5.** (bewerkstelligen) to put into execution; to carry into effect, to carry out (a plan, a resolution); to perform (a task); allg.: to do (or accomplish) a th.; e-n Auftrag ♀ to effect an order; e-n Bau: to erect; Kunstwerke: to execute; e-e Rechnung ♀ to work out a problem or a sum (in arithmetic); Verbrechen: to perpetrate; eine Zeichnung mit der Feder, mit Tusche ♀ to make a pen-and-ink sketch; etwas geschickt ♀ to manage a th. well; er kann es nicht ♀ he cannot carry it through; sich ♀ lassen to be practicable; von e-m Redner: er führte (etwa) folgendes aus he argued (or remarked) as follows. — **6.** (einzeln behandeln) to particularize, specify; et. weiter ♀ to follow up a th. — **II ~** *n* ㉓ **7.** = Ausfg.

Aus-führer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** ❦ von Waren ꝛc.: exporter. — **2.** (Vollbringer) performer, accomplisher; e-r Tat auch: doer, e-r Missetat: perpetrator.

♪ Musik; ⑦ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Aus-fuhr-erlaubnis ♥ (‿⌣…) *f* ㉜ declaration (of outward goods), permit for exportation; **-geſchäft** *n* export house; **-handel** *m* export (or outward) trade; **-haus** *n* = -geſchäft.

aus-führlich (‿⌣) *a.* ㊻ (u. *adv.*) (ins einzelne gehend) detailed, (umſtändlich) circumstantial(ly); (weitläufig) copious(ly), (weit ausgedehnt) ample; *adv.* auch: in detail, at full length, minutely; **~er** Bericht full particulars *pl.*; **~** beſchreiben, erzählen to describe fully, to give full details of, to circumstantiate, to particularize; **~keit** (~-) *f* ㊻ fulness, completeness, copiousness.

Aus-fuhr-prämie ♥ (‿⌣…) *f* ㉜ premium or bounty (on exports), drawback.

Aus-führung (‿⌣) *f* ㊽ leading out, &c.; ♥ = Ausfuhr; e-s Baues: erection; *fig.* (Verwirklichung) execution, performance; e-s Verbrechens: perpetration; (Anordnung) arrangement, disposition, eines Redners: argument; zur ~ bringen to carry into effect, to execute; zur ~ kommen to be put into execution, Geſetz: to come into force.

Aus-führungs-befehl (‿⌣…) *m* ㉜ instruction for the execution or performance of a th.; **-beſtimmung** *f* order for putting a (new) law into effect or force; **-gang** *m*, *anat.* excretory duct, ♁ emunctory; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* discharge-pipe; **-weg** *m* = -gang.

Aus-fuhr-verbot (‿⌣…) *n* ㉜ prohibition of exportation; **-vergütung** *f* = -prämie; **-waren** *f/pl.* = -artikel; **-zoll** *m* export-duty, duty on outward (or export) goods. [up, &c.)

aus-füllbar (‿⌣-) *a.* ㊽ fit to be filled)

aus-füllen (‿⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to fill up; ein Formular ♀ to fill up (or out) a form. — **2.** *fig.* eine Lücke ♀ to stop (or fill) a gap; ſ-e Stellung würdig ♀ to fill a post worthily, to do credit to one's position; dieſer Gedanke füllte ſeine ganze Seele aus … engrossed his whole mind or all his thoughts; ſeine Zeit (gut) ♀ to employ one's time (profitably). — **3.** ⚙ mit Blei ♀ to fill up with lead; mit Watte ♀ to stuff with wadding, to pad; Maurerei: die Fugen ♀ to flush the joints; einen Weg mit Steinen ♀ to metal a road; Zähne ♀ (plombieren) to stop teeth. — **4.** (ausleeren) das Faß ♀ to empty the cask; Wein: to draw off. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Aſung 1. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** *gr.*: ♁ expletive.

Aus-füllung (‿⌣) *f* ㊻ **1.** filling up or out; der Zeit: employment; (Ausſtopfen) padding. — **2.** ⚙ *arch.* (Schutt und Steine) fillings *pl.*; ballast; rubble (-stones *pl.*); metal.

Aus-füllungs-maſſe (‿⌣…) *f* ㉜ material for filling up; **-wort** *n gr.*: ♁ expletive; (Flickwort) padding.

aus-füttern[1], F **-futtern**[1] (‿⌣) [Futter[1]] ㉜a** *v/a.* **1.** Vieh, ✎ Perſonen: to fatten. — **2.** (leeren) ♀ to empty … by feeding.

aus-fütter/n[2], F **aus-futter/n**[2], ⚙ (‿⌣) [Futter[2]] **I** *v/a.* ㉜a** **1.** e-n Rock ♀ to line a coat (throughout); mit Stroh ♀ to pad (or stuff) with straw; *typ.* den Kaſten ♀ to paper the case. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **2.** lining, padding, stuffing. — **3.** ⚓ **~** der Stückpforten half-port(s *pl.*).

Ausg. *abbr.* = Ausgabe 3.

Aus-gabe (‿⌣) *f* ㊽ **1.** (Ausgegebenes) expense, expenditure, outgoings *pl.*; (Auslage) outlay, disbursement; kleine **~n** *pl.* petty expenses *pl.*; außerordentliche **~n** *pl.* extra(ordinary) expenses, extras *pl.*; die **~n** beſchränken to reduce one's expenses, F to draw in; **~n** und Einnahmen ins Gleichgewicht bringen to live within one's income, bei ſchmalen Mitteln: to make both ends meet; ſeine **~n** überſteigen die Einnahmen he outruns the constable. — **2.** (Ausgeben) ⚭ der Briefe: delivery; ♥ von Aktien, Anleihen, Banknoten ꝛc.: issue. — **3.** Buchhandel, *typ.* eines Buches: edition, issue; neue (unveränderte) **~** reprint, in äußerlich veränderter Form: new issue (of a book in cheaper or costlier editions); **~** mit Noten verſchiedener Erklärer variorum edition; rechtmäßige **~** copyright edition.

Aus-gabe-... (‿⌣…) ㉜: **~(n)-buch** *n* cash-book of expenses; **~(n)-budget** *n* budget; estimated expenditure; **-bureau** *n*, **-poſten** *m* item of expenditure; **-ſchalter** *m* für Billette ꝛc.: booking- (or ticket-) office; **-ſtelle** *f* issuing office, für Gepäck: luggage (or parcel-) office.

Aus-gang (‿⌣) *m* ⑦c. **1.** going out; (Abreiſe) departure; e-n **~** machen to go (or walk) out; der erſte **~** nach e-r Krankheit the first airing; es iſt ſein erſter **~** it is the first time he has been out of doors or outside the house; erſter **~** einer Wöchnerin: (Kirchgang) churching; von Dienſtboten ꝛc.: ſeinen, ihren **~** haben to have one's day (or afternoon, evening) out; ♥ **~** (Ausfuhr) v. Waren: export(ation); *pol.mſt pl.* Ausgänge (*ant.* Eingänge) im Staatshaushalt: outgoings *pl.*, expenditure *sg.* — **2.** (Öffnung) outlet; way out; egress; geheimer: private door; eines Fluſſes, Hafens: mouth; eines Hohlweges, Kellers: head; eines Engpaſſes: (fr.) débouché: ✕ *frt.* (fr.) sortie; e-s Theaters ꝛc.: *exit.* — **3.** (Ende) end, conclusion; mit **~** des Jahres at the close of the year; zum **~** bringen to conclude, to bring to a conclusion; der Prozeß geht dem **~** entgegen … is drawing to a close. — **4.** (Erfolg) issue, event, F upshot; (Löſung) im Roman ꝛc. (final) catastrophe, (fr.) *dénouement*; e-n guten, ſchlechten **~** nehmen to terminate well, badly.

Aus-gangs-deklaratio'n ♥ (‿⌣…) *f* ㉜ = -zettel; **-hafen** *m* a) ♥ shipping-port, b) für Perſonen: port of embarkation; **-handel** ♥ *m* export trade; **-kolumne** ⚙ *f*, *typ.* end of a break; partly filled end-page; **-pforte** *f* outlet, gate; **-punkt** *m* starting-point, point of departure (auch *fig.*); **-rohr** ⚙ *n* von Maſchinen: waste- (or eduction-) pipe; **-tor** *n*, **-tür** *f* = -pforte; **-waren** ♥ *f/pl.* exports *pl.*; **-zeile** *f*, *typ.* last line of a break; **-zettel** ♥ *m* permit; **-zoll** ♥ *m* = Ausfuhrzoll.

aus-gären (‿⌣) ㉚a (㊽)** **I** *v/n.* **1.** (h.) to cease fermenting (= abgären 2). — **2.** (ſn) (herausſtreten) to overflow in fermenting. — **II** *v/a.* **3.** vom Wein ꝛc.: alle Unreinigkeit **~** to throw off all impurity in fermenting.

aus-geben (‿⌣) ㉜c** **I** *v/a.* **1.** (zu Ende geben) das Stück konnte nicht ausgegeben werden the piece could not be played (right) to the end. — **2.** Geld ♀ (verſchieden: 3 u. 5) to spend money; (auslegen) to lay out; auf der Reiſe wird das Geld ſchnell ausgegeben (oder gibt ſich das Geld ſchnell aus) money is quickly spent (or soon goes) in travelling; alles ♀, was man verdient to live up to one's income or up to the hilt; *fig.* wer ausgibt (andere hänſelt) muß auch einnehmen who gives must take. — **3.** ♥ eine Anleihe, Aktien ꝛc. ♀ (im Umlauf ſetzen) to issue, to emit; ſchlechtes Geld ♀ to utter false coin; neu auszugebende Aktien new shares to be issued. — **4.** (verteilen) to give out, Almoſen, die Briefe auf der Poſt ꝛc.: to distribute; (aushändigen) to deliver; in einer Wirtſchaft: das Nötige ♀ to give out sufficient (for the day); ✕ die Loſung ♀ to pass the watch-word; Buchhandel: ein Buch ♀ (verbreiten) to publish (or circulate) a book. — **5.** (von ſich geben) Dämpfe: to give off; Geld ♀ (ausleihen) to put out … — **6.** (abwerfen) a. *v/n.* (h.) to yield, produce, bear; der Roggen gibt das zehnte Korn aus … yields tenfold. — **7.** (a. *v/refl.* ſich) **für** et. ♀ to pass (or palm) o.s. off as s.th.; er gibt ſich für einen Offizier aus he pretends to be …, he calls himself … — **II** *v/n.* (h.) **8.** ſ. 6. — **9.** (aufquellen) von gelöſchtem Kalk ꝛc.: to rise, to swell. — **10.** *hunt.* vom Hunde: to give tongue. — **11.** ♪ das Horn gibt aus … sounds. — **III ſich ♀** *v/refl.* **12.** ſ. 7, auch 2. — **13.** ſich (ganz) ♀ (ſein Geld ꝛc. ♀) to spend one's last or all one has, F to run out of (or short of) cash. — **IV ~** *n* ㉓ **14.** = Ausgabe 1 u. 2.

Aus-geber (‿⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ person who spends, issues, &c. (ſ. ausgeben); (Verwalter[in]) steward(ess), caterer; **~in** auch: (lady) housekeeper.

Aus-gebot (‿⌣) *n* ㉑d. **1.** announcement of sale. — **2.** = Angebot.

Aus-geburt (‿⌣) *f* ㊻ meiſt *b.s.* etwa: offspring, product; creation, creature; **~** der Hölle hellish (or hell-born) monster, child of hell; (Hirngeſpinſt) phantom, illusion; ſeltſame **~** (des Gehirns) strange hallucination (of the mind).

Aus-gedinge (‿⌣⌣) *n* ㉒ = Altenteil.

aus-gefeimt (‿⌣) *a.* ㊽ cunning, artful = abgefeimt (ſ. abfeimen II).

aus-gegangen (‿⌣⌣) *p. p.* v. ausgehen.

Ausgeh(e)-anzug (‿⌣…) *m* ㊽, **-kleid** *n* walking-costume; walking-dress.

aus-geh(e)n (‿⌣) ㉙** **I** *v/n.*: **a)** (ſn) **1.** (das Haus verlaſſen) to go out (of doors), to take a walk or a stroll, to walk abroad; ſie geht viel aus she goes about a good deal; er darf nicht ♀ he is not allowed to go (or be) out, he has to keep indoors. — **2.** (aus etwas hervorgehen) (mit *a.*) frei, ledig, los ♀ to go (or get off) scot-free; vom Bezahlen: to pay nothing; leer ♀ to go away empty(-handed), to get

nothing, to be left out (in the cold). — 3. (sich ausziehen lassen) von Kleidern: to come off (easily); die Stiefel geh(e)n leicht an und aus the boots easily slip on and off. — 4. (auf-, los-gehen) to come undone. — 5. (schwinden, erlöschen) to fail, to vanish; der Atem geht mir aus I am getting out of breath; die Geduld geht mir aus I am losing patience; die Farbe wird leicht ♀ ... easily fade; das Geld war mir ausgegangen I had spent all my cash, my money was gone; die Haare, Zähne geh(e)n ihm aus he is losing his hair, teeth; die Kräfte geh(e)n ihm aus his strength begins to fail; die Lebensmittel geh(e)n ihnen aus they are running short of provisions; das Licht, Feuer geht aus ... is going out; von Pflanzen: to wither, to die; ♚ der Artikel ist uns ausgegangen we are (cleared) out of ... — 6. (ein Ende nehmen) to end, close, terminate. — 7. ⚙ *typ.* so setzen, daß der Text mit der Seite ausgeht to make up a page. — 8. ⚒ von einem Flöz: (zutage) ♀ to crop (out). — 9. (erscheinen) von Schriften: to appear, to come out; von einer Idee: to emanate; einen Befehl, ein Verbot ♀ lassen to promulgate (or issue) ... — 10. mit abhängiger *prp.*: **auf**: a) auf einen Vokal ♀ to end in ...; b) auf etwas ♀ to aim at a th.; auf Abenteuer ♀ to go in quest (or in search) of adventures; auf Bettel ♀ to go (a-)begging; auf Betrug ♀ to be bent on cheating; auf j-s Verderben ♀ to plot a p.'s ruin; er ging darauf aus, uns zu verderben he meant to ruin us, he schemed our ruin; **in**: in eine Spitze ♀ (auslaufen) to end in a point; **über**: über etwas ♀ (sich verbreiten) to spread over; **von**: von e-m Orte, *fig.* von e-m Grundsatze ꝛc. ♀ to proceed from ...; ich ging davon, von dem Glauben aus, daß // I started on the supposition that //, I was led to believe that //; der Vorschlag geht von ihm aus the proposal comes (or emanates) from him. — **b**) (ℌ. u. sn) 11. (aufhören zu gehen) v. Teige: to cease rising. — **II** *v/a.* 12. (ausweiten) Schuhe: to stretch in (or with) wearing. — 13. (ausmessen) einen Saal: to pace out. — **III sich ♀** *v/refl.* 14. sich recht ♀ to take good (walking) exercise or long walks. — **IV ~** *n* ㉓ 15. going out, outing; Aus- und Eingeh(e)n going in and out; going out and coming in; (Erlöschen) extinction; von Vorräten: exhaustion; shortness; (Endigen) end(-ing), termination; issue; (Erscheinen) publication; promulgation. — Vgl. a. Ausgang. — **V aus-gehend** *p.pr.* u. *a.* ㊽ 16. ♚ 2de Fracht outward freight; 2de Post departing mail; ⚓ 2des Schiff outward-bound ...; ♚ 2de Waren *f/pl.* export goods *pl.*; **~e(s)** *n* ㊼ *geogn.* surface-edge, outcrop. [day out, day off.]

Aus-geh(e)-tag (ᵘ⌒ˇ...) *m* ㊷ (servant's)

aus-geigen ♪ (ᵘ⌒ˇ) ㊽** **I** *v/a.* ein Stück ♀ to finish a piece on the violin. — **II** *v/n.* (ℌ.) to cease fiddling.

aus-geizen (ᵘ⌒ˇ) *v/a.* ㊿** *agr.* Reben, Tabak ꝛc.: to prune, thin out, trim.

aus-gelassen (ᵘˇˇ) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. auslassen). — **II** *a.* ㊽ (D. 9) *fig.* 1. (ungebunden) unrestrained, unbridled, unruly, riotous; (ausschweifend) dissolute, loose. — 2. (übermütig, lustig) frolicsome, wanton; very jolly or merry; (ungestüm) boisterous; rompish, skittish; 2e Lustigkeit exuberant (or high) spirits *pl.*; 2es Mädchen tomboy.

Aus-gelassenheit (ᵘˇˇ-) *f* ㊽ unruliness; dissoluteness; wantonness; boisterousness; rompishness, skittishness; exuberance (of spirit), high spirits *pl.*

aus-gemacht (ᵘˇ) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. ausmachen). — **II** *a.* ㊽ 1. (gewiß) certain, sure; eine 2e Sache an established fact, an understood thing; eine längst 2e Gewißheit a foregone conclusion. — 2. (vollendet) accomplished, settled; ein 2er Gauner a notorious (or thorough) scoundrel.

aus-gemergelt (ᵘˇˇ) *p.p.* s. ausmergeln II.

aus-genießen (ᵘˇˉ) *v/a.* ㉟d*/* sein Leben: to enjoy ... thoroughly or to the utmost.

aus-genommen (ᵘˇˇ) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. ausnehmen). — **II** *prp.* u. *adv.* except(ing), with the exception of; save; keinen ♀ without (a single) exception, F u. Sport: bar none; nur diese beiden ♀ all but these two; Rennsport: ich wette auf sämtliche Pferde, eins ♀ I back the field bar one. — **III** *cj.* ♀ daß except (or save) that; (wenn nicht) unless.

aus-geschieden (ᵘˇˉˇ) *p.p.* s. ausscheiden 3.

aus-gestalten (ᵘˇˇ) **I** ㊾*/* to shape (s. gestalten); (entwickeln) to develop. — **II A/ung** *f* ㊻ putting into (a more perfect) shape or form; ~ des Verkehrs ꝛc. development of traffic, &c.

aus-gestorben (ᵘˇˇ) *p.p.* s. aussterben 2.

aus-gesucht (ᵘˇˉ) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aussuchen). — **II** *a.* ㊽ exquisite, choice; aufs 2este gekleidet most elegantly dressed, F dressed (up) to the knocker or to the nines.

aus-gezeichnet (ᵘˇˉˉ) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. auszeichnen). — **II.** *a.* ㊽ excellent, distinguished, eminent; 2er Schütze capital (F crack) shot; *adv.* es geht ihm 2 he is getting on exceedingly well.

aus-giebig (ᵘˉˇ) *a.* ㊽ u. *adv.* = ergiebig.

aus-gießen (ᵘˉˇ) **I** *v/a.* ㉟d** 1. to pour out, (weggießen) to pour away, (verschütten) to spill; *fig.* die Schale des Zornes über e-n ♀ to vent (or let out) one's anger (*bibl.* to pour out vials of wrath) on a p. — 2. (auslöschen) Feuer ♀ to put out fire with water. — 3. (ausfüllen) to fill up (with lead); mit Blei ausgegossener Stock loaded (or leaded) cane. — **II ~** *n* ㉓ und **Aus-gießung** *f* ㊻ 4. pouring out; effusion; *rel.* ~ des Heiligen Geistes descent of the Holy Ghost; (Auslöschen) extinction.

aus-gipsen ⚙ (ᵘˇ) *v/a.* ㊿** to fill (or stop up) with plaster (of Paris).

aus-glätten (ᵘˇˇ) *v/a.* ㊽** Falten: to take out by smoothing, to smooth.

Aus-gleich (ᵘˉ) *m* ㉑d. arrangement, (final) settlement, (Vertrag) treaty, agreement; vgl. a. Ausgleichung.

aus-gleichbar (ᵘˉˉ) *a.* ㊽ reconcilable.

aus-gleichen (ᵘˉˇ) **I** *v/a.* ㊽ast** 1. to equalize, (ebnen) to make even, to level (down); *fig.* ein ausgeglich(e)ner Mensch a person who has steadied (or settled) down (in life). — 2. (a. *v/refl.*) *fig.* e-e Schwierigkeit: to smooth down; e-n Streit: to settle, arrange, adjust; **sich ♀** (vergleichen) to come to an agreement or to terms, to settle, to make a compromise with; das wird sich bald wieder ♀ that will soon come right again. — 3. ♚ eine Rechnung ♀ to balance (or settle, square) an account; alle Rechnungen mit e-m ausgeglichen ḥ. to be quits or square with a p — 4. (vergüten) to compensate; to make good (a loss). — **II ~** *n* ㉓ 5. = A/ung.

Aus-gleicher (ᵘˉˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. (Ersetzer) compensator. — 2. ⚙ adjuster. — 3. *fig.* (Versöhner) peace-maker. — 4. Tennis: handicapper.

Aus-gleichs-verfahren ♚ (ᵘˉ...) *n* ㊷ arrangement with (the) creditors for the purpose of preventing bankruptcy (proceedings); s. a. Ausgleichungs-...

Aus-gleichung (ᵘˉˇ) *f* ㊽ equalization; levelling; arrangement; adjustment (of differences); ♚ (Abrechnung) balance, balancing, settlement, clearing (of drafts); zur ~ e-r Rechnung in full (discharge) of ...; zur ~ unserer Tratte as a cover for our draft; *phls.* Gesetz der ~ law of compensation; Finanz: ~ der Steuern (equable) adjustment of taxes.

Aus-gleichungs-batterie (ᵘˉˇ...) *f* ㊷ *elect.* compensating-battery, **-betrag** ♚ *m* (amount of) balance; **-haus** ♚ *n* für Schecks: clearing-house; **-pendel** ⚙ *m, n* compensation-pendulum; jur. **-pflicht** *f* e-s Miterben obligation to compensate (or pay off) other heirs; **-versuch** *m* attempt at a compromise; **-zölle** *m/pl.* countervailing duties *pl.*

aus-gleiten (ᵘˉˇ) **I** *v/n.* (sn) ㊽b** to (make a) slip, to slide (down), to miss one's footing; *fig.* to take a false step. — **II ~** *n* ㉓ slip(ping).

aus-glimmen (ᵘˉˇ) *v/n.* (sn) ㉙a (a. ㊽)** to die away with a glimmer.

aus-glitschen F ㉑** (~) = ausgleiten.

aus-glüh/en (ᵘˉˇ) ㊽** **I** *v/n.* 1. (ℌ.) to cease glowing; to cool down. — 2. (sn) (verbrennen) to be consumed by fire. — **II** *v/a.* ⚙: to heat thoroughly; Metalle ꝛc.: to anneal; *chm.* unschmelzbare Körper: to calcine. — **III ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ annealing; calcination.

aus-grab/en (ᵘˉˇ) **I** *v/a.* ㊺b** 1. to dig out or up; *hunt.* Füchse ꝛc.: to unearth, to dig; Leichen: to exhume, to disinter. — 2. (aushöhlen) to excavate, to hollow (out), den Boden: to cut away; Brunnen: to sink; Gravierkunst: vertiefte Figuren ♀ to engrave. — **II ~** *n* ㉓ 3. = A/ung.

Aus-gräber (ᵘˉˇ) *m* ㉒ excavator.

Aus-grabung (⌒) *f* ㊻ digging out or up; excavation; archäologische ~en archæological excavations or explorations; e-r Leiche: exhumation; Gravierkunst: engraving; die-sinking; ⛟ (Abtragung) cutting.

aus-gräten (ᵘˉˇ) *v/a.* ㊾**: einen Fisch ♀ to take out the bones of a fish.

aus-greifen (ᵘˉˇ) ㊿b** **I** *v/n.* (ℌ.) 1. to stretch (out) one's arms or legs; bsd.

man. to step out (well); to take long strides; mein Pferd greift tüchtig aus ... is a good stepper; ein Pferd ~ laſſen to give ... its head; vom Ruderer: weit ~ to pull with a long stroke. — **II** *v/a.* **2.** (wählen) to pick out, to select. — **3.** (betaſten) to handle. — **4.** (aushöhlen) to wear by handling.

Aus-griff (⁻⁻⌣) *m* Ⓤc. der Pferde: stride.

ausgrübeln (⁻⁻⌣) **I** *v/a.* Ⓦa** to think (or puzzle) out; Plan: to devise; (entdecken) to ascertain; to get to the bottom of. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ausgrüb(e)lung** *f* ㊻ rumination. device; discovery.

aus-gründ|en (⁻⁻⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** ❦ (ausfehlen) to chamfer, to flute. — **2.** *fig.* to (un)fathom (a mystery). — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **3.** hollow; groove; fluting; *fig.* (un)fathoming, elucidation.

aus-grünen (⁻⁻⌣) *v/n.* ㊽** **1.** (h.) to lose one's verdure; to cease sprouting. — **2.** ↖ (ſu) (knoſpen) to bud; to grow green.

Aus-guck (⁻⁻) *m* Ⓤc. u. Ⓜ **1.** ⚓ (das ~en) watch; e-n ~ halten = ausgucken I. — **2.** (Schönſicht) (fine) look-out or view.

aus-gucken (⁻⁻⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) ⚓ to keep a (good or sharp) look-out. — **II** *v/a.* ſich (*dat.*) die Augen ~ to stare one's eyes out or o.s. blind.

Aus-gucker ⚓ (⁻⁻⌣) *m* ㉒ look-out man.

Aus-guß (⁻⁻) *m* ⑧a. **1.** pouring out. — **2.** ⚙ ↖ = Abguß 3; *metall.* (das Ausgegoſſene) ingot. — **3.** (Goſſe in der Küche) sink(-hole); e-s Gefäßes, e-r Dachrinne: spout; e-r Röhre: mouth; Küche: am ~ ſtehen to stand at the sink. — **4.** ↖ *fig.* ~ von Gefühlen effusion, F gush (= Erguß).

Aus-guß-kelle (⁻⁻...) *f* ㊷, **-löffel** *m* ⚙ casting-spoon or -ladle; **-rinne, -röhre** *f* einer Pumpe ꝛc. drain- (or conduit-, waste-)pipe; **-waſſer** *n* waste-water; dish-wash or -water.

aus-haaren (⁻⁻⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to lose one's hair (ſ. a. ausfallen 1).

aus-haben F (⁻⁻⌣) *v/a.* ⑲b** *ell.* für ausgeleſen, -getrunken, -gezogen haben ꝛc., zB. er hat das Buch, das Glas, den Rock ſchon aus he has already read the book (through), emptied the glass, taken off his coat.

aus-hacken (⁻⁻⌣) *v/a.* ㊽** **1.** die Augen ꝛc.: to pick out; ſ. Krähe. — **2.** aus dem Boden ꝛc.: to take (or get) out with a sharp-edged tool; to grub up; Kartoffeln: to hoe out. — **3.** (ausjacken) to cut out; to pink. — **4.** Fleiſch ~ to cut up an ox, &c. (vgl. aushauen 5).

aus-hageln (⁻⁻⌣) *v/impers.* (h.) Ⓦa** es hat ausgehagelt it has done hailing.

aus-haken (⁻⁻⌣) *v/a.* ㊽** (a. **ſich** ~ *v/refl.*) to unhook, unhitch, unclasp.

aus-halftern (⁻⁻⌣) *v/a.* Ⓦa** (a. **ſich** ~ *v/refl.*) to unhalter, to slip the halter.

aus-hallen (⌣) *v/a.* (h., ſu) ㊽** to sound at a distance; to cease sounding.

aus-halt|en (⁻⁻⌣) ⑱a** **I** *v/a.* **1.** (ausdauern laſſen) to sustain; eine Silbe ~ to dwell on a syllable; ♪: e-n Ton, e-e Note ~ to hold a note; ausgehalten (*sos*)*tenuto.* — **2.** (ertragen) einen Angriff ~ to (with)stand (or to bear up against) an attack or a charge; die Probe ~ to stand the test; Schmerzen, Strapazen: to endure, undergo, bear; er hat viel ~ müſſen he has had a great deal to put up with; ⚓ einen Sturm ~ to weather a storm or a gale; einen Sturm vor Anker ~ to ride out a gale; ich kann es nicht mehr ~, es iſt nicht mehr auszuhalten I cannot stand (or bear) it any longer (ſ. a. III); ich kann es vor Müdigkeit nicht mehr ~ I am done up with fatigue; F I am dead-beat. — **3.** mit *acc.* der Zeit ſ. 4. — **II** *v/n.* (h.) **4.** (ausdauern) to persevere, persist, continue; bei ihr halten die Dienſtboten nicht lange aus servants do not stay (for) long with her; ſeine Lehrjahre, ſeine Zeit ~ to serve one's (full) time; der Rock wird noch einen Winter ~ ... will last another winter; ⚙ die Farbe hält nicht aus ... flies quickly, fades easily; *fenc.* auf dem Stoß ~ to remain on the lunge; es iſt mit ihm nicht auszuhalten he is unbearable or intolerable. — **5.** *abs.* (ſtandhalten) to suffer; to hold out; gegen et. ~ to withstand (or resist) a th. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = A/ung; das iſt nicht zum ~ that is beyond (all) endurance or forbearance, it is more than I can stand or bear.

Aus-haltung (⁻⁻⌣) *f* ㊻ ♪ e-s Tones: sustaining, lengthening; (Beharren) perseverance. [pause, corona, hold (⌢).

Aus-haltungs-zeichen ♪ (⁻...) *n* ㊷,

aus-hämmern ⚙ (⁻⁻⌣) *v/a.* Ⓦa** **1.** die Beulen e-r Schüſſel ~ to beat out dents in a dish. — **2.** to hammer out; to flatten (or widen) out by hammering.

aus-händigen (⁻⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽**: e-m et. ~ to hand a th. over to a p.; ❦ to deliver a th. to a p. — **II** ~ *n* ㉓ und **Aus-händigung** *f* ㊻ delivery, surrender; Börſe: ~ der verkauften Fonds delivery of stock.

Aus-hang (⁻⁻) *m* ⑦c. **1.** ❦ von Waren: show, display; (Anſchlag) placard. — **2.** ❦ goods *pl.* exhibited for sale.

Aushänge-bogen ⚙ (⁻⁻⌣...) *m* ㊷ *typ.* clean sheet, last proof, advance-sheet; **-exemplar** ⚙ *n*, *typ.* author's slip.

aus-hangen (⁻⁻⌣) *v/n.* (h.) ⑲b** to hang out; von Waren: to be exposed for sale; von einem Zettel: to be put up.

aus-hängen (⁻⁻⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** auch *v/refl.* to unhook; **ſich** ~, a.: to come unhooked; eine Tür: to unhinge; den Radſchuh ~ to take off the drag; Maſchinenteile: to unhang, to ungear. — **2.** (ausſtellen) to display, to show; Waren: to expose (or exhibit) for sale; Schild: to post (or put) up; Flagge: to hang out. — **II** P oft ⁊+ *v/n.* **3.** = aushangen. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung; *contp.* nur zum ~ only for (outside) show; nothing but an advertisement.

Aus-hänge-ſchild (⁻...) *n* ㊷ sign-board; auf dem Dach: F sky-sign; (Reklame) advertisement, puff; **-zettel** *m* placard; ~ anheften to put (or stick) up bills.

Aus-hängung (⁻⁻⌣) *f* ㊻ unhooking, &c. von Waren: display, exposure for sale.

aus-harren (⁻⁻⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽** to persevere (in one's efforts); to hold out; im Unglück ~ to bear up against (or under) misfortune. — **II** ~ *n* ㉓ perseverance; endurance; fortitude in suffering or misfortune.

aus-haſpen (⁻⁻⌣) *v/a.* ㊽** e-e Tür: ot unhinge, to take off the hinges.

Aus-hau (⁻⁻) *m* Ⓤd. *for.* **1.** (das ~en) thinning (or clearing) the wood. — **2.** (Lichtung) glade. — **3.** (Ausgehauenes) loppings *pl.*

Aus-hauch (⁻⁻) *m* Ⓤd. breathing out; breath; exhalation; Blumen: fragrance.

aus-hauchen (⁻⁻⌣) **I** *v/a.* ㊽** to exhale; to breathe out or forth; den Geiſt, das Leben ~ to breathe one's last, to expire. — **II** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ exhalation; last breath, expiring.

Aus-hau(e)-eiſen ⚙ (⁻⁻(⌣)...) *n* ㊷ punch, punching tool; *metall.* tapping-rod.

aus-hauen (⁻⁻⌣) **I** *v/a.* ㊾c** **1.** (aushöhlen) to hollow out, to excavate; ein Grab im Felſen ~ to cut a tomb out of the living rock. — **2.** *hort.* Zweige und Äſte aus einem Baume, den Baum ~ to lop a tree; *for.* den Wald ~ (lichten) to clear the wood. — **3.** *sculp.*: j-s Standbild ~ to make a statue of a p.; eine Figur in Marmor ~ to carve (or hew) out ... in marble; mit dem Meißel: to chisel out. — **4.** ⚒ to work, to dig; ausgehauen worked out. — **5.** Schlächter: einen Ochſen (zum Verkaufe) ~ to cut up an ox (for sale). — **6.** F derb: (prügeln) to whip, to flog. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** hollowing (out); e-s Waldes: clearance; *sculp.* carving out; ⚒ ~ e-s Feldes exhaustion of a mine.

aus-häuten (⁻⁻⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** to skin, to flay; **ſich** ~ to cast one's skin.

aus-heb|en (⁻⁻⌣) ⑱(㊼)b** **I** *v/a.* **1.** Steine, Wurzeln: to pull (or lift) out. — **2.** Bier, Wein ~ (mit dem Heber) to draw off; Blumen aus den Töpfen ~ to unpot, to pot out ...; Neſt ꝛc. ~ to take ... from the nest; auch *fig.* die Polizei hob das Neſt aus the police unearthed (or pounced on) the whole gang or raided the premises; e-e Tür: to unhinge; ſich (*dat.*) die Schulter ~ to dislocate (or put out) one's shoulder. — **3.** *hunt.* e-e Sau: to lift ... by the hind feet; ⚙ Gießerei: das Modell (aus der Form) ~, den Guß ~ to lift the casting; *typ.* die Form ~ to lift out the form; Zeilen aus dem Winkelhaken ~ to empty the stick. — **4.** ⚔ *frt.* die Schützengräben ~ to open the trenches. — **5.** (auswählen) to select, to pick out; ⚔: Truppen ~ to raise (or levy) troops; Rekruten ~ to enlist recruits; Ausgehob(e)ne(r) *m* ㊼ (fresh) recruit; conscript. — **II** *v/n.* (h.) **6.** die Uhr hebt aus the clock is warning. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** = A/ung.

Aus-heber ⚙ (⁻⁻⌣) *m* ㉒ zum Ausheben von Maſchinen: disengaging-apparatus; Uhrm.: lifter, ratch.

Aus-hebe-ſpan ⚙ (⁻⁻⌣...) *m* ㊷ *typ.* setting- (or composing-)rule; **-ſtab** ⚙ *m* Glasmacherei: ferret.

Aus-hebung (⁻⁻⌣) *f* ㊻ pulling out; drawing off; *hort.* unpotting; ⚔ levy; recruiting; conscription; zu beſonderem Dienſt: draft(ing off), detachment.

aus-hecken (⁻⁻⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) **1.** to cease hatching. — **II** *v/a.* **2.** to hatch (young ones). — **3.** F *fig.* Pläne ꝛc.: to hatch or lay or get up (plots), to concoct or devise (schemes); Gerüchte: to invent.

aus-heilen (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a., v/n.* (h.), *v/refl.* ⁸⁸** to cure (or heal) thoroughly. — **II ~** *n* ²³ u. **A/ung** *f* ⁴⁶ complete (or radical) cure, restoration to health.

aus-heizen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹⁰** neuen Ofen, frisch geweißte Stube: to warm thoroughly.

aus-helfen (ˌ⌒) ⁷⁸b** **I** *v/n.* (h.) **1.** † bibl. *bibl.* (aus der Not helfen) to aid, succour, assist. — **2.** (aus der Verlegenheit helfen) e-m mit et. ♀ to accommodate (or supply) a p. with a th.; sie hilft ihm oft aus she often gives him a lift or helps him out of a scrape; er hilft uns häufig mit Geld aus he frequently advances us (or supplies us with) money; v. Sachen: in Ermangelung e-s Klaviers wird e-e Gitarre ♀ ... a guitar will do (just as well). — **II** *v/a.* **3.** e-m den Rock ♀ to help a p. off with his coat. — **III ~** *n* ²³ **4.** = Aushilfe.

Aus-helfer (ˌ⌒ˌ) *m* ²² occasional help (-er); (Ersatzmann) odd man.

aus-heulen (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (h.) ⁸⁸** to cease (or finish) howling.

Aus-hieb (ˌ⌒) *m* ⑪d. **1.** *fenc.* (Hieb des ausfallenden Fechters) lunge, thrust. — **2.** *for.* = Aushau. — **3.** ⚒ cutting (through) the rock, tunnelling, driving.

Aus-hilfe (ˌ⌒ˌ) *f* ⁴⁸ succour, (temporary) assistance, (timely) help; mit Geld a. accommodation; zur ~ by way of a makeshift; in Ermangelung von et. Besserem zur ~ dienen to serve as (or to be) a last resource or a stop-gap; zur ~ dienend subsidiary, supplementary.

Aus-hilfe-gesuch (ˌ⌒ˌ...) *n* ⁶² request for help; **-kellner** *m* occasional waiter; **-mast** ⚓ *m* spare mast, jury-mast; **-schauspieler** *m* super(numerary).

aus-hilflich ✎ (ˌ⌒ˌ) *adv.*, **aus-hilfsweise** (ˌ⌒ˌ...) by way of a makeshift or stop-gap; weitS. temporarily.

aus-hobeln ⚙ (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹²a** to plane (off or out).

aus-hoffen (ˌ⌒ˌ) *v/n.* (h.) ⁸⁸** to give up hoping.

aus-höhl'en (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** **1.** to hollow out; durch Graben: to excavate; der Tropfen höhlt den Stein aus ... wears (away) the stone. — **2.** ⚙ (austiefen) to gouge; (furchen) to groove; (ausweiten) to scoop out. — **II ~** *n* ²³ **3.** = A/ung 1. — **III aus-gehöhlt** *p.p.* u. *a.* ⁶⁶ **4.** concave; ❦ channelled, ♁ canaliculate(d); (buchtig) sinuous.

Aus-höhlung (⌒ˌ) *f* ⁴⁶ **1.** hollowing (out); excavation. — **2.** hollow, groove.

aus-höhnen ✎ (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** = verhöhnen.

aus-holen (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/n.* (h.) mit der Hand zum Schlage, Wurfe 2c. ♀ to raise (or lift) one's arm for striking, throwing, &c.; zum Sprunge ♀ to take a run before jumping; ⚓ beim Rudern lang ♀ to pull a long stroke; *fig.* im Erzählen weit ♀ to go far back; to give a circumstantial account. — **II** *v/a.* e-n ♀ (ausforschen) to sound, F to pump a p.

Aus-holer (ˌ⌒ˌ) *m* ²² **1.** (auch **~in** *f* ⁴⁷) = Ausfrager. — **2.** ⚓ (Tau) ~ des blinden Segels sprit-sail halyard; ~ des Klüvers outhaul(er) of the jib.

aus-holzen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹⁰** **1.** = abholzen 1. — **2.** (a. **aus-hölzen**) ⚙ Schuhm.: die (hölzernen) Absätze ♀ (ausschweifen) to pare (or to slope) the heels.

aus-horchen (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** **1.** e-n ♀ (ausforschen) to sound, to draw, F to pump a person; bisw. *v/n.* (h.) bei e-m ♀ to listen, to play the eavesdropper. — **2.** *med.* den Zustand der Brust ♀: ♁ to auscultate. — **II ~** *n* ²³ **3.** sounding, &c. (s. I); *med.*: ♁ auscultation.

Aus-horcher (ˌ⌒ˌ) *m* ²², bisw. **~in** *f* ⁴⁷ one who draws out (people's secrets).

aus-hören (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** to hear to the end, to hear out, to hear (it) all.

Aus-hub (ˌ⌒) *m* ⑦d. **1.** (Auswahl) choice, selection. — **2.** (Auserlesenes) the pick (of the basket), the flower, F the cream. — **3.** = Aushebung.

☛ **Aus-hülfe** 2c. s. Aushilfe 2c.

aus-hülsen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹⁰** to hull, to husk; Erbsen 2c.: to shell; Gerste: to peel.

aus-hungern (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹²a** to famish, to starve; ⚔ eine Festung ♀ (zur Übergabe zwingen) to reduce ... by famine, to starve ... into surrender; ausgehungert famished, ravenous, starved; ausgehungertes Geschöpf starveling.

aus-hunzen F (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹⁰** e-n ♀ to reprimand (or scold) a p.

aus-husten (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/a.* (auswerfen) to cough up; Schleim. a.: to expectorate. — **II** *v/n.* (h.) to cease coughing.

aus-jagen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** e-n ♀ to expel a p.; to hunt him off; *fig.* e-m den Angstschweiß ♀ to make a p. sweat, to frighten a p. into fits; den ganzen Wald ♀ to hunt all over the forest.

aus-jammern (ˌ⌒ˌ) ⁹²a** **I** *v/n.* (h.) to cease lamenting. — **II sich ♀** *v/refl.* to relieve o.s. by lamentations.

Aus-jät-eisen (ˌ⌒ˌ...) *n* ⁶² *agr.* weed(ing)-hook; hoe.

aus-jäten (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁹** to weed (or root) out; to clear of weeds.

aus-jauchzen (ˌ⌒ˌ) ⁹⁰** **sich ♀** *v/refl.* sich (recht) ♀ to indulge in loud jubilation.

aus-jochen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** to unyoke.

aus-kämmen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** **1.** to comb (out); das Haar ♀ to give the hair a good (or thorough) combing; ausgekämmte Haare *n/pl.*: a) well-combed hair; b) hair that has come out (or off) in combing, combings *pl.* — **2.** ⚙ Spinnerei: Wolle ♀ to comb (or card).

aus-kämpfen (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/n.* (h.) to cease fighting; *fig.* er hat ausgekämpft he has done fighting, his struggles are over. — **II** *v/a.* einen Kampf ♀ to do (stout) battle; to fight it out.

aus-kauen (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/n.* (h.) to finish chewing. — **II** *v/a.* Tabak 2c.: to chew ...; ⚓ *fig.* das Schiff kaut das Werg aus ... works out the oakum.

Aus-kauf (ˌ⌒) *m* ⑦d. buying out or off.

aus-kaufen (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** **1.** e-n ♀ to buy a p. out; et. ♀ (aufkaufen) to buy up a th.; e-n Laden ♀ to purchase the whole stock; *fig.* e-e Gelegenheit, die Zeit ♀ to make the most of ... — **2.** e-n ♀ (ausdrängen) to outbid a p., to forestall a p. in buying; Teilhaber ♀ to buy out partners. — **II ~** *n* ²³ **3.** = Auskauf.

aus-kegeln (ˌ⌒ˌ) ⁹²a** **I** *v/a.* ein Schwein ♀ to play skittles (or ninepins) for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease playing skittles.

aus-kehlen ⚙ (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** to flute, chamfer, channel. — **II ~** *n* ²³ u. **Aus-kehlung** *f* ⁴⁷ flute, channel, groove.

Aus-kehr (ˌ⌒) *f* ⁴⁶ *fig.* die (gründliche) ~ von nutzlosen Beamten 2c. a (thorough) sweep among worthless officials, &c.

aus-kehren (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** to sweep (out); Schiff: to swab. — **II ~** *n* ²³ sweep (-ing); *fig.* das wird sich beim ~ finden it will be found when all is over.

aus-keilen (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/a.* **1.** ⚙ to fasten with wedges, to wedge. — **2.** F *fig.* e-n ♀ = durchprügeln. — **II** *v/n.* (sn) **3.** v. Pferden: (treten) to kick, (ausschlagen) to lash out. — **4.** auch **sich ♀** *v/refl.* ⚒ ([sich]keilförmig zuspitzen) to pinch out, dwindle, run (out) to a point.

aus-keimen (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** **I** *v/n.* **1.** (sn) to germinate, to shoot out. — **2.** (h.) to cease germinating. — **II** *v/a.* **3.** Kartoffeln ♀ (entkeimen) to clear ... of shoots.

aus-keltern (ˌ⌒ˌ) ⁹²a** = abkeltern.

aus-kennen (ˌ⌒ˌ) ⁹⁸b** **I** *v/a.* to know from. — **II** [obd.] **sich ♀** *v/refl.* (Bescheid wissen) to know (the locality), to be quite at home (in a th.); er kennt sich nicht mehr aus he has lost his bearings; he is at his wits' end.

aus-kerben (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** to notch, jag, indent; (auszacken) to scallop; ❦ ausgekerbt crenated. — **II ~** *n* ²³ und **Aus-kerbung** *f* ⁴⁶ notch, indentation.

aus-kernen (ˌ⌒ˌ) **I** *v/a.* ⁸⁸** to take the pips out of fruit, to stone plums, to shell peas, &c.; ⚒ das Erz ♀ to separate the good ore from worthless admixtures. **II ~** *n* ²³ stoning, &c., *pharm.* ♁ enucleation.

aus-kesseln (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁹²a** to form in kettle-shape.

aus-kesselung ⚒ (ˌ⌒ˌ) *f* ⁴⁶ sinking (or falling in) of the bottom.

aus-kitten (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁹** to cement.

aus-klagbar (ˌ⌒) *a.* ⁶⁶ jur. actionable.

aus-klag'en (ˌ⌒ˌ) ⁸⁸** mst jur. **I** *v/a.* to sue; to take (or lay an) action against a p.; e-e Schuld, e-n Wechsel to sue for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease complaining; to stop proceedings against. — **III ~** *n* ²³ = A/ung. — **IV ~de(r)** *m* u. **~de** *f* ⁶⁷ plaintiff.

Aus-klagung (⌒ˌ) *f* ⁴⁸ (law)suit or legal proceedings *pl.* against.

aus-klatschen (ˌ⌒ˌ) ⁹⁰** **I** *v/a.* **1.** to blab (out); *abs.* (u. **sich ♀**) to enjoy a good gossip. — **2.** F ein Kind: to slap. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to cease gossiping.

aus-klauben (ˌ⌒ˌ) [mhd.] *v/a.* ⁸⁸** to pick out; ⚒ Erze ♀ to sort (or pick) with the hand; ausgeklaubt hand-picked; F *fig.* to ferret (or find) out; to work (or worry) out by hard thinking.

aus-kleben (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ⁸⁸** **1.** e-n Kasten: to line with paper; eine Wand mit Papier ♀ to paper a wall; et. ♀ to paste a th. over. — **2.** (mit Mörtel 2c. klebend ausfüllen) to fill up (with mortar, &c.), to stop up a hole or a gap.

aus-kleiden (ˌ⌒ˌ) *v/a.* und *v/refl.* ⁸⁹** **1.** (sich) ♀ to undress, unrobe, disrobe; to take off a p.'s clothes (one's clothes); von Rennpferden, Faustkämpfern: ♀, ausgekleidet werden: to strip, to peel. — **2.** ⚙ (e-n hohlen Raum) mit et. ♀ (ausfuttern) to line, coat, face; mit Holz: to board, plank, timber; mit Täfelwerk: to wainscot.

Aus-kleide-zimmer (ˌ⌒ˌ...) *m* ⁶² (un)dressing-room; lady's boudoir.

aus-fleistern (ıı⊥⌣) *v/a.* ℞a** to paste over, to line (on the) inside with paste.
aus-flengen (ıı⊔⌣) *v/a.* ⑱** Samen ♀ to pick (or take) ... from the (pine-)cones.
aus-flingeln (ıı⊔⌣) ℞a** **I** *v/n.* (h.) to cease ringing the bell. — **II** *v/a.* (fundtun) to publish by bell-ringing.
aus-flingen (ıı⊔⌣) *v/n.* ⑪ß** **1.** (h.) von Tönen: to die away. — **2.** (ſn. h.) (aushallen) die Rede flang in ein Hoch aus the speech ended in (or was greeted with) cheers or loud hurrahs.
aus-flopfen (ıı⊔⌣) *v/a.* ⑱** to beat out; Teppiche ♀ to beat carpets; den Staub aus den Kleidern, die Kleider ♀ to beat the dust out of (the) clothes; die (Aſche aus der) Tabakspfeife ♀ to knock the ashes out of a pipe; eine verſtopfte Pfeife ♀ to clear a pipe; *fig.* einem den Rock, das Wams auf dem Leibe ♀ to dust a p.'s jacket, to thrash a p.; ⚙ Beulen im Metall, aus e-m Keſſel ♀ to beat (or take) out dents.
Aus-flopfer (ıı⊔⌣) *m* ㉒ **1.** p. who beats carpets, &c. — **2.** (Ausflopfſtock) switch (or cane) for beating clothes, &c.
aus-flügeln (ıı⊥⌣) *v/a.* ℞a** to puzzle out; to discover by subtle reasoning.
Aus-flüg(e)lung (ıı⊥(⌣)⌣) *f* ㊻ puzzling out; solution (of a problem) by dint of hard thinking; ſ. aus-grübeln, -tüfteln.
aus-kneifen F (ıı⊥⌣) *v/n.* (ſn) ⑧⓪ß** (heimlich entkommen) to slip off, bolt, decamp, slope; to hook it, to (do a) bunk.
aus-kneten (ıı⊥⌣) *v/a.* ⑱** to knead thoroughly. [würfeln.]
aus-knobeln F (ıı⊥⌣) *v/a.* ℞a** = aus-.
aus-knurren (ıı⊔⌣) *v/n.* (h.) ⑱** ausgeknurrt haben to have done snarling.
aus-kochen (ıı⊔ch⌣) ⑱** **I** *v/n.* **1.** (h.): **a)** v. Dingen: to cease boiling *fig.* vom Zorn: to cool down; **b)** von Perſonen: to cease cooking; **c)** (recht od. gehörig) ♀ to boil thoroughly — **2.** (ſn) (überkochen) to boil over. — **II** *v/a.* **3.** (gehörig) ♀ to boil (thoroughly) out, to remove (or expel) by boiling; den Saft aus Fleiſch ♀ to extract ... by boiling; ausgekochtes (Suppen-)Fleiſch juiceless meat. — **4.** Gefäß, Garn ꝛc. ♀ (reinigen) to cleanse in (or with) boiling water; to scald, to boil; Baumwolle, Seide, auch: to scour; *pharm.* to decoct (herbs). — **5.** Dämpfe ꝛc. ♀ (ausſtoßen) to throw up (or give forth) in boiling. — **6.** (gar machen) das Fleiſch iſt nicht ausgekocht the meat is not sufficiently boiled or not quite done. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Aus-kochung** *f* ㊻ **7.** boiling thoroughly, boiling out, &c.; *pharm.* decoction; durch Abdampfen: boiling down.
aus-kommen (ıı⊔⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑧④** **1.** faſt † = herauskommen. — **2.** (aus dem Ei ausſchlüpfen) to come out of (or to leave) the shell. — **3.** faſt † (ausbrechen) vom Feuer: to break out. — **4.** *bibl.* (ruchbar w.) to spread (or get) abroad. — **5.** (zu Ende kommen) das Faß kommt heute noch aus ... will be finished (or emptied) to-day. — **6.** (ausreichen) mit et. ♀ to manage to live (or subsist) upon s.th.; mit dieſem Gelde werde ich ſchon ♀ (können) I shall be able to live on this sum, I shall make it last or do; damit kann man nicht ♀ that won't suffice (or be sufficient) to make two ends meet; that won't be enough to live upon; bequem, behaglich ♀ to be in easy circumstances; mit wenig Mitteln lange ♀ to make a little money go a long way; mit dieſer Entſchuldigung werden Sie nicht ♀ this excuse will not avail (or help) you; Sprichw. mit vielem hält man haus, mit wenigem kommt man aus enough is as good as a feast. — **7.** (in Frieden leben) mit e-m, mit-ea. ♀ to be on good (or friendly) terms with a p.; mit ihm iſt nicht auszukommen nobody can get on with him; ſie kommen ſchlecht mit-ea. aus they don't hit it off well, they cannot agree (well), they are always at loggerheads; es läßt ſich ſchwer mit ihm ♀ he is difficult to manage; F he's a troublesome customer (to deal with); ſie wird ſchon mit ihm ♀ F she'll manage him all right. — **II** ~ *n* ㉓ **8.** das **Aus-** und **Ein-**kommen coming in and out. — **9.** (Unterhalt) livelihood, living; competency; ſein anſtändiges, gutes ~ haben to have a decent (or comfortable) income; ſein knappes ~ haben to have (just) enough to keep body and soul together. — **10.** (friedliches Zuſ.-leben) living in peace together; es iſt kein ~ mit ihm it is impossible to live with him, nobody can get on with him.
aus-kömmlich (ıı⊔⌣) *a.* ⑥⑧ (u. *adv.*) sufficient(ly); ein Des Amt a post to which a competent salary is attached, a good appointment; Der Lohn living wage; ♀ beſoldet well salaried.
aus-koppeln (ıı⊔⌣) *v/a.* ℞a** *hunt.* to uncouple (or slip) the hounds.
aus-körnen (ıı⊔⌣) *v/a.* ⑱** *agr.* to shake (or pick) out the grains of; Getreide: to shell; ⚙ Baumwolle: to clean, to gin.
aus-koſten (ıı⊔⌣) *v/a.* ⑱** **1.** to taste (or enjoy) thoroughly. — **2.** ✎ (auswählen) to select (or pick out) by tasting.
aus-kragen ⚙ (ıı⊥⌣) ⑱** *arch.* **I** *v/a.* (durch Kragſteine ſtützen) to corbel. — **II** *v/n.* (ſn) (vorragen) to jut out; (auf Tragſteinen ruhen) to be corbelled.
Aus-kragung (ıı⊥⌣) *f* ㊻ *arch.* projection.
aus-krähen (ıı⊥⌣) ⑱** **I** *v/a.* Hahn: to announce ... by crowing; F *fig.* et. ♀ to proclaim a th. upon the housetops. — **II** *v/n.* (h.) to cease crowing.
aus-kramen (ıı⊥⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** (zur Schau ſtellen) to display, exhibit (ſ. aus-... 5); ❦ to expose for sale; *fig.* ſein Wiſſen: to show off; Geheimniſſe: to divulge, to let out. — **2.** (ausräumen) to clear (or strip) of furniture. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-kramung** *f* ㊻ **3.** display(ing); ❦ exhibition; removal of furniture.
aus-kratzen (ıı⊔⌣) ⑨⓪** **I** *v/a.* **1.** to scratch (or scrape) out or off; ea. die Augen ♀ to scratch (or tear) one another's eyes out; Geſchriebenes, auch: to erase; to take out (with a knife). — **2.** ⚙ *metall.* den Hochofen ♀ to draw out the furnace. — **II** F *v/n.* (ſn) **3.** (weglaufen) to scamper (or run) off, to decamp, to take to one's heels. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Aus-kratzung** *f* ㊻ **4.** scratching out; erasure. — **5.** F (ignominious) flight.
aus-krebſen (ıı⊥⌣) *v/a.* ⑨⓪** einen Bach ꝛc. ♀ to clear ... of crayfish.
aus-krempeln ⚙ (ıı⊔⌣) *v/a.* ℞a** Wolle ♀ (krazen) to card ... thoroughly.
aus-kriechen (ıı⊥⌣) ⑮ß** **I** *v/n.* (ſn) aus dem Ei ♀ to come (or creep) out of the shell (ſ. aus-1). — **II** *v/a.* e-n Ort: to search (or ferret) out; alle Winkel ♀ to hunt (or spy about) in every nook and corner.
aus-kugel(n (ıı⊥⌣) **I** *v/a.* ℞a** to ballot (out). — **II** ~ *n* ㉓ **Aſung** *f* ㊻ ballot(ing).
aus-kühlen (ıı⊥⌣) *v/a., v/refl.* (ſich ♀) und *v/n.* (ſn) ⑱** to cool thoroughly.
Auskultant ♫ (-⌣⊔) [lt.] *m* ㊷ hearer.
Auskultation ♫ (-⌣-tſ(⌣)ı) [lt.] *f* ㊻ *med.* der Bruſt ꝛc.: auscultation, stethoscopy.
Auskultator (-⌣ı⌣) [lt. Zuhörer] *m* ㉛ jur. ehm., noch öſt., etwa: young barrister attending the courts. [thoscopic.]
auskultatoriſch ♫ (-⌣-ı⌣) *a.* ⑥⓪ *med.* ste-
auskultieren ♫ (-⌣ıı⌣) [lt.] *v/a.* ⑨③ *med.* (behorchen) to practise auscultation, to diagnose diseases of the heart or lungs through the sounds in the chest.
aus-kundſchaft(en (ıı⌣⊔⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** das Land: to explore; ✕ to scour, reconnoitre. — **2.** e-n ♀ (auffinden) to discover (or spy out) a p. after a prolonged search. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Aſung.
Aus-kundſchafter ✎ (ıı⌣⊔⌣) *m* ㉒, **-in** *f* ㊼ scout, informer; ſ. a. Kundſchafter.
Aus-kundſchaftung (ıı⌣⊔⌣) *f* ㊻ exploration; ✕ reconnoitring; spying.
Aus-kunft (ıı⊔) *f* ⑩ **1.** (Belehrung) information; intelligence; nähere ~ erteilen über to give full particulars of; nähere ~ hierſelbſt! Inquire within!, For particulars apply within!; ~ wird erteilt von //! inquire of //!; über et. ~ verlangen to make inquiry (or to ask for information) about a th. — **2.** = Auskunftsmittel. [bureau.]
Aus-kunftei * (ıı⊔ıı) *f* ㊻ = Auskunfts-
Aus-kunft(s)-bureau (ıı⊔...) *n* ㊷ inquiry office; **-erteiler** *m* informant, ❦ referee; **-erteilung** *f* information; **-mittel** *n* resource, expedient; verzweifelte ~ *pl.* desperate shifts *pl.*; zu verzweifelten ~n greifen müſſen to be put to one's last shifts.
aus-künſteln (ıı⊔⌣) *v/a.* ℞a** to devise (or contrive) cunningly or cleverly.
aus-kuppeln ⚙ (ıı⊔⌣) *v/a.* ℞a** to disconnect, disengage, ungear, uncouple.
aus-kurieren (ıı⌣ı⌣) ⑨③*/* = ausheilen.
aus-lachen (ıı⊔ch⌣) ⑧⑧** **I** *v/n.* (h.) to cease laughing. — **II** *v/a.* (aushöhnen) e-n ♀ über (wegen) etwas to laugh at (or to deride) a p. for a th.; Sie müſſen mich nicht ♀ don't (or you must not) laugh at (or make fun of) me; (lächerlich machen) to (turn into) ridicule; er läßt ſich nicht gern von den Nachbarn ♀ he does not like to be laughed at by (or to be made the laughing-stock of) the neighbours. — **III ſich** ♀ *v/refl.* (ſich ſatt lachen) to laugh immoderately; to cease laughing. — **IV** ~ *n* ㉓ derision.
aus-lachens-wert (ıı⊔ch⌣...) *a.* ⑥⑧, **-würdig** ridiculous, absurd, ludicrous.
aus-lad(en (ıı⊥⌣) ⑧⑨ß** **I** *v/a.* **1.** Waren aus e-m Wagen, e-n Wagen ♀ to unload goods, a van; ⚓ ein Schiff ♀ (löſchen), auch: to discharge, clear, lighten ...;

den Ballast aus einem Schiffe ♀ to unballast a ship; ⚔ 🚂 Truppen ♀ to disembark troops. — 2. ↘ *phys.* (entladen) to discharge. — 3. *paint.* Teile e-s Bildes ♀ (hervortreten l.) to set off ... — **II** *v/n.* (ist) 4. *paint.* to stand (in relief); *arch.* Gesims *etc.*: to project. — **III** ~ *n* (23) 5. = A/ung; *phys.* ~ e-s Elektrophors discharge of an electrophorus.

Aus-lade-ort (ˈ⌣⌣…) *m* (62), *-f* place for unloading; ⚓ landing-place or -pier, wharf, quay.

Aus-lader (ˈ⌣⌣) *m* (23) 1. ⚓ lighterman. — 2. ⚙ Instrument: *elect.* discharging-rod.

Aus-lade-zeug ⚙ (ˈ⌣…) *n* = Kugelzieher.

Aus-ladung (ˈ⌣⌣) *f* (48) unloading; discharge; *arch.* ~ e-s Gesimses projection; sally; *path.* eine tropfige ~ am Halse a goitrous growth of the neck.

Aus-ladungs-... (ˈ⌣⌣…) (62) = Auslade-...

Aus-lage (ˈ⌣⌣) *f* (48) 1. (ausgelegtes Geld) outlay, disbursement, advance; e-m seine ~n wiedererstatten to reimburse a p.; zu seinen ~n kommen to (re)cover (one's) expenses. — 2. (etwas offen Hingelegtes) die ganze ~ auf der Tenne the corn spread on the (barn-)floor; bsd. 🛒 (zur Schau gelegte Waren) display, show; (Schaufenster) show-window, shop-front. — 3. *fenc.* first position, guard.

Aus-lage-nota 🛒 (ˈ⌣…) *f* (62), **-rechnung** *f* note of disbursement(s). [lagern II.]

aus-lagern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ist) (22) a** = ab-.

Aus-land (ˈ⌣) [nhd.] *n* (2) c. (*pl.* ↖) foreign country or parts *pl.*; im In- und ~e at home and abroad; Reise ins ~ journey (or tour) abroad, foreign travels *pl.*; aus dem ~e from abroad, ins ~ abroad; 🛒 fürs ~ bestimmt, ins ~ gehend outward bound; *coll.* dem ~ zum Gelächter (*U.*) the laughing-stock of foreigners or foreign lands.

Aus-länder (ˈ⌣⌣) *m* (22), **~in** *f* (49) foreigner, alien; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ) *f* (48) mit *b.s.* predilection (or mania) for foreign things; affectation of foreign manners.

aus-ländisch (ˈ⌣⌣) *a.* (66) foreign, alien; (fremdartig) outlandish; ☤ u. *zo.* exotic.

Aus-lands-paß (ˈ⌣…) *m* (62) passport for abroad; **-reise** *f* = Reise ins Ausland (s. bs); **-sucht** *f* = Ausländerei.

aus-langen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) (88)** 1. *fig.* (ausreichen) das Geld wird ♀ the money will suffice or last; ich kann damit ♀ I can make it do or make shift with it. — 2. (die Hand ausstrecken) to stretch out (or reach forth) one's hand.

Aus-laß (ˈ⌣) *m* (8) a. outlet.

aus-lass/en (ˈ⌣⌣) (66) a** **I** *v/a.* 1. eine Stelle: to omit, to leave out, to pass over; (überspringen) to skip (over); 𝅘𝅥𝅮 to slur over; Billard: einen Ball: to miss; Unterkleider: to leave off. — 2. (hervorkommen od. entweichen lassen) to let escape, to emit; ⚙ Dampf ♀ to let (or blow) off the steam; *fig.* seinen Ärger, Verdruß an e-m ♀ to let out one's anger, to vent one's ill humour upon a p.; seine Galle, Wut ♀ to vent (or to give vent to) one's passion, rage on a p.; seine Rache an einem ♀ to wreak one's vengeance upon a p. — 3. a. *v/refl.* (kundgeben) to manifest; seine Ansichten, sich über et. ♀ to express one's opinion, o.s. upon a th.; to speak one's mind about a th.; sich des längeren und breiteren über et. ♀ to expatiate (or enlarge) upon a th.; *abs.* sich gegen e-n ♀ to unbosom o.s. (or to open one's heart) to a p. — 4. Kochkunst: Fett ♀ to melt; Honig: to strain. — 5. Schneiderei: (weiter machen) to let out (the seams), (länger machen) to let down (a tuck). — **II** sich ♀ *v/refl.* 6. s. 3. — **III** ~ *n* (23) 7. = A/ung. — **IV aus-gelassen** *p.p.* u. *a.* 8. s. b.

Aus-laß-rohr ⚙ (ˈ⌣…) *n* (62), **-röhre** *f* outlet- (or discharge-)pipe; waste-pipe.

Aus-lassung (ˈ⌣⌣) *f* (48) letting out, &c. (s. auslassen); ⚙ ~ von Dampf letting off steam; (Weglassung) omission; word(s *pl.*) omitted; *gr.* von Worten: ellipsis; des Endvokals vor einem folgenden Vokal: elision; (Äußerung) manifestation, utterance, der Freude *etc.*: effusion.

Aus-lassungs-fehler (ˈ⌣⌣…) *m* (62) omission; **-zeichen** *n gr.* apostrophe, mark of elision; *typ.* auch: caret (/\).

Aus-laß-ventil ⚙ (ˈ⌣⌣…) *n* (62) Dampfm.: outlet- (or discharge-, escape-)valve.

Aus-lauf (ˈ⌣) *m* (7) d. 1. a) (Auslaufen des Wassers *etc.*) running (out), outflow; aus einem leeren Fasse: leakage; b) (Ausmündung) bei einem Flusse: mouth; outlet. — 2. v. e-m Orte aus: start, departure; Tennis: margin; ⚓ setting sail. — 3. ⚒ (Karrenvoll) barrow-load, barrowful. — 4. *arch.* (Aus-tragung, -ladung) projection.

aus-laufen (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/n.* (1: h., 2 f.: ist) 1. (aufhören zu laufen) to cease running. — 2. (sich in Bewegung setzen, abfahren) to set out; to depart, to leave; bsd. bei Wettrennen: to start; ⚓ to set sail; aus dem Hafen ♀ to clear (or leave) a port; to put to sea; von einer Flotte auch: to go on a cruise, to take a trip; das Geschwader war ausgelaufen the squadron was (manœuvring) at sea or cruising about. — 3. (ausgehen) to go out, F to have (or take) a run (out); (Gänge abmachen) to go on (or to do) errands. — 4. (ausrinnen) von einer Sanduhr, von Wasser: to run out; von Gefäßen: to leak; durch Überfüllung: to run (or flow) over, to overflow. — 5. (endigen) to taper; in eine Spitze ♀ to end in (F to run to) a point; das Land läuft in ein Vorgebirge aus ... runs out (or narrows) into a promontory; *fig.* auf etwas ♀ to terminate (or result) in s.th. — 6. ⚙ *arch.* (vorragen) to jut out, to project. — 7. v. Strahlen: to radiate, to diverge; von Wurzeln: to spread; to run into suckers. — 8. ⚓ das Ankertau *etc.* ♀ lassen to slip the cable, &c. — **II** *v/a.* 9. eine Bahn ♀ (zu Ende laufen) to run from one end of a course to the other. — 10. sich (*dat.*) die Schuhe ♀ to stretch one's boots by walking. — **III** sich ♀ *v/refl.* 11. (tüchtig laufen) to have a good (long) run or a stiff walk, to take good exercise. — 12. (durch Laufen weiter werden) to grow wider by running. — 13. ⚙ (sich ausschleifen) to wear off (or out) by friction. — **IV** ~ *n* (23) 14. course; departure; Sport *etc.*: start; ⚓: going to sea; cruising (excursion); Befehl zum ~ sailing-orders *pl.*; zum ~ bereit ready for sailing, v. Dampfern: with steam up; ~ v. Strahlen: radiation; v. Wurzeln: spreading; in eine Spitze: tapering off; end.

Aus-laufer (ˈ⌣⌣) *m* (22) 1. (*a.* **~in** *f* (49) (Lauf-bursche, -mädchen) errand-boy, -girl; runner; *typ.* printer's devil. — 2. ⚒ (Hundsläufer) draw-boy.

Aus-läufer (ˈ⌣⌣) *m* (22) 1. = Auslaufer. — 2. (Abzweigung): a) ☤ ramification; b) ⛰ ~ e-s Gebirges: spur; ⚒ ~ e-s Ganges branch of a lode; c) *fig.* (a. Eisenbahnnetz) branch. — 3. ☤ (Ranke) offshoot, sucker, *zo.* stolon; ~ treibend *zo.* stoloniferous.

Auslauf-hafen ⚓ (ˈ⌣⌣…) *m* (62) port of departure; **-karren** ⚒ *m* wheel-barrow; **-platz** *m* Wettrennen: starting-post.

aus-laug en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* (88)** *chm.* u. ⚙ to lixiviate; to steep in lye; Wäsche: to buck; Holzasche: to leach; Erze: to wash, to buddle; *pharm.* (ausziehen) to extract. — **II** ~ *n* (23) u. **A ung** (ˈ⌣⌣) *f* (46) lixiviation; bucking, &c.; extraction.

Aus-laut (ˈ⌣) *m* (1) d. *gr.* final sound; Abfall des ~s *zo.* apocope; im ~, als ~ at the end of a word or syllable.

aus-lauten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) (88)** *gram.* to terminate (or end) in; **2d** *p.pr.* u. *a.* (66) forming a termination, terminal, final.

aus-läuten (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/n.* (h.) 1. to cease ringing the bell(s); es hat ausgeläutet the bells have stopped. — 2. e-m Verstorbenen ♀ to ring the funeral bell for a p. — **II** *v/a.* 3. (s. aus-...4) et. ♀ to announce (the end of) s.th. by bell-ringing; das alte Jahr ♀ to ring out the old year (and ring in the new one).

aus-leben (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/a.* eine Zeit: to live to (see) the end of. — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgelebt his life is spent, he has ceased living. — **III** sich ♀ *v/refl.* to wear o.s. out, to waste one's vital powers; durch Genüsse: to lead a life of pleasure; durch Wirksamkeit: to live a full life, to attain the ends of (one's) life.

aus-lecken (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/n.* (ist) = auslaufen 4. — **II** *v/a.* Flüssiges mit d. Zunge: to lick up, von Tieren a.: to lap up. — **III** ~ *n* (23) leakage; licking.

aus-ledern (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/a.* 1. to line with leather. — 2. *fig.* = durchprügeln.

aus-leer/en (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/a.* 1. to empty (out); das Glas, den Wein: to drink up; den Briefkasten ♀ to clear the letter-box; e-n Teich ♀ to drain a pond; ein Haus ♀ to clear ..., (plündernd) to ransack ...; j-s Börse ♀ to rifle a p.'s pocket; to fleece a p. — 2. *fig.* sein Herz ♀ to pour out one's heart to. — **II** sich ♀ *v/refl.* 3. to empty (o.s.). — **III** ~ *n* (23) 4. = A/ung. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* (66) 5. emptying, &c.; *med.* 2d(es Mittel) aperient, laxative.

Aus-leerung (ˈ⌣⌣) *f* (48) emptying, &c. (s. ausleeren); *med.* evacuation; opening (or relief) of the bowels, motion.

Aus-leerungs-mittel (ˈ⌣⌣…) *n* (62) *med.* purgative; **-pumpe** *f* exhausting pump or syringe; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* evacuation- (or waste-)pipe.

Aus-lege-bank ⚙ (⌣) *f* (62) *typ.* = -tisch b; **-holz** ⚙ *n*, *join.* veneer; inlaid piece.

aus-leg/en (ˈ⌣⌣) (88)** **I** *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread (or lay) out; 🛒 Waren: to display, to expose for sale. — 2. *fig.* (erklären) to explain, interpret, ex-

pound; et. als Beleidigung ♀ to take s.th. as an insult; als Hochverrat ♀ to construe into treason; e-m et. als Stolz ♀ to set (or put) a th. down to a p.'s pride; et. gut (übel) ♀ to put a good (bad) construction upon a th.; falsch ♀ to misconstrue, to put a wrong construction upon; 2d explanatory, 7 exegetical. — 3. Geld für e-n ♀ to lay ou money for a p.; sein Geld auf Zinsen ♀ to put (out) ... at interest. — 4. *agr.* Erbsen ♀ (säen) to sow peas. — 5. ⚙ (als Verzierung einlegen) to inlay, to (in)crust; ausgelegte Arbeit inlaid work; veneering; Holz mit Furnieren ♀ to veneer; Stahl mit Gold od. Silber ♀ to damascene...; den Fußboden ♀: a) mit Holz: to board; b) mit Kieseln: to lay out with pebble-work; c) mit Steinplatten: to tile; mit Steinwürfeln: to tesselate. — 6. ⚙ *typ.* (Bogen fangen) to pick up (the printed sheets). — 7. ⚔ ein Geschütz ♀ to dismount a gun. — 8. ⚓ ein Schiff auf die Reede ♀ to lay out ... — II F *v/n.* (h.) 9. (fett w.) to grow stout. — 10. ⚓ v. Matrosen: (auf die Rahen hinausgehen) to man the yards. — III sich ♀ *v/refl.* 11. (sich vorbeugen) bfd. *fenc.* to take one's guard. — IV ~ *n* ㉓ 12. = A/ung.

Aus-leger (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒ 1. (a. ~in *f* ㊼) a) (Erklärer) interpreter; commentator; expounder (of the gospel); b) ⚙ *typ.* (Bogenfänger[in]) taker-off, sheet-collector. — 2. ⚙ *typ.* (mechanische Vorrichtung) flyers, flies *pl.*, sheet-deliverer. — 3. ⚓ a) bei Schiffen: (Stange od. Spiere zur Anbringung v. Netzen, Segeln od. Torpedos) boom; b) bei Sportbooten (Stahlgestell als Auflage für die Riemen) und bei polynesischen Booten (durch Querhölzer mit dem Boot verbundener Seitenbaum): outrigger.

Aus-leger-boot ⚓ (⁻ˌ⁻...) *n* ㊷ zu Wettrennen: outrigger; **-brücke** ⚙/ cantilever bridge.

Aus-legerei (ˈ⁻ˌ⁻ˈ) *f* ㊻ meist *b.s.* misconstruction, strained interpretation.

Aus-lege-stäbchen ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻...) *n* ㊷ = -holz; **-tisch** *m*: a) salesman's stall; b) ⚙ *typ.* table for spreading out printed sheets, fly-board, taking-off board.

Aus-legung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ 1. = Auslage 2. — 2. *fig.* (Erklärung) explanation, (jur. &c.) interpretation, exposition; der Heiligen Schrift, auch: exegesis; (Les-art) reading; falsche ~ misconstruction; e-e doppelte ~ zulassend admitting of two constructions, ambiguous, with a *double-entente.* — 3. ⚙ incrustation; damascening; inlaid flooring.

Aus-legungs-kunde (ˈ⁻ˌ⁻...) *f* ㊷, **-kunst** *f*, science of exposition; **-weise** *f* mode of interpretation; **♀weise** *adv.* by way of exposition or interpretation; **-wissenschaft** *f* 7 exegesis; hermeneutics *pl.*

aus-leiden (ˈ⁻ˌ⁻) ㊿c** = ausdulden.

aus-leiern ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㊷a** to wear out by friction; ausgeleiert worn out, widened out (and loosened) by friction or constant wear.

aus-leih/en (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ㊾** to let out (on hire), to lend out; v. Banken u. Geldleihern: to loan; sein Kapital auf Zinsen ♀ to put out one's principal at interest. — II ~ *n* ㉓ = A/ung.

Aus-leiher (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ lender; v. Pferden: livery-stable man.

Aus-leihung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ letting out on hire, &c. (s. ausleihen I); loan.

aus-lenken (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* ㊽** = ausbiegen II.

aus-lernen (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** to learn (or study) thoroughly or completely; to make o.s. master of a subject, an art, &c.; ausgelernt h. to have learnt enough; v. Lehrlingen: to have served one's time; v. Schülern: to have done schooling or learning; Sprichw. man lernt nie aus we are never too old to learn, we live and learn. — II **aus-gelernt** *p.pr.* u. *a.* ㊽. s. I; a.: accomplished; (erfahren) experienced; 2er Schalk, Fuchs arrant knave, cunning rogue, F old (or practised) hand.

Aus-lese (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊽ 1. (Auswahl) choice; *zo., physiol.* natürliche ~ natural selection. — 2. (auserlesener Wein) choice(st) wine; *fig.* (Auserlesenes) pick (of the basket), the cream, the very best.

aus-lesen (ˈ⁻ˌ⁻) ㉜a** I *v/a.* 1. to select, to choose; (einzeln aussuchen) to single (or pick) out; (sortieren) to sort, pick, cull; Ausgelesenes selection, pick. — 2. (zu Ende lesen, s. aus-... 2) to finish reading, to peruse. — II *v/n.* (h.) 3. to cease reading; to read to the end. — III ~ *n* ㉓ 4. selection, choice; sorting; reading through, perusal of a letter, &c.

Aus-leser (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who selects or picks; sorter, culler.

aus-leuen ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㊽** Sturzgüter ♀ to unload ... with the girt-line, to whip up ...

aus-lichten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㊾** 1. *for.* einen Wald ♀ to thin (the trees of) a forest; *hort.* Bäume ♀ to prune (or lop) trees. — 2. ⚓ (teilweise ausladen) to lighten.

Aus-lieferer (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *m* ㉒ deliverer; in Verlagsbuchhandlungen &c.: delivery-clerk.

aus-liefern (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ㉜a** to deliver (up), to give up, to hand over; Gestohlenes: to restore; Buchhandel: to deliver a serial work; jur. to surrender; e-n Verbrecher, auch: to extradite; wir sind ihm ausgeliefert we are in his power or at his mercy. — II ~ *n* ㉓ u. **Aus-lieferung** (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ) *f* ㊻ delivery; v. Entwendetem: restitution; jur. surrender; v. Verbrechern an e-n fremden Staat: extradition, handing over to a foreign state.

Aus-lieferungs-buch 🙾 (ˈ⁻ˌ⁻ᵕ...) *n* ㊷ delivery-book; **-provision** 🙾 *f* (Entschädigung für den Kommissionär) agent's commission for delivery; **-schein** *m* bill of delivery, delivery-order; **-tag** *m* day of delivery; **-vertrag** *m* über Auslieferung von Verbrechern: extradition treaty; über Auswechselung von Kriegsgefangenen: cartel; **-zettel** *m* = -schein.

aus-liegen (ˈ⁻ˌ⁻) ㉔** I *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 1. = abliegen 2. — II *v/n.* (h.) 2. to be on show; von Zeitungen: to be kept; hier liegt die Kölnische Zeitung aus the Cologne Gazette is taken in (here). — 3. *fenc.* to take one's guard. — 4. ⚓ Wachtschiff: to be posted (or stationed) at the mouth of the harbour.

Aus-lieger ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒ 1. outrigger (= Ausleger 3). — 2. (Wachtschiff) guard-ship, revenue-cutter.

aus-loben (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㊽** et ♀ (öffentlich e-e Belohnung für ein Zustandebringen v. et. aussetzen) to make a public offer of a reward for s.th. (to be accomplished).

aus-lochen ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻ch) *v/a.* ㊽** *carp.* to mortise. [scoop out) with a spoon.

aus-löffeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㉜a** to empty (or

aus-lohnen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㊽** to pay off.

aus-lösbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ redeemable.

aus-löschbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ quenchable.

aus-löschen (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ㉑** 1. Feuer &c. ♀ to extinguish (or put out, quench) ..., Gas: to turn off, elektrisches Licht: to switch off. — 2. Geschriebenes: to efface, to obliterate; (auswischen) to wipe (or blot) out; (ausstreichen) to scratch out, to erase. — II *v/n.* (sn.) ㊼b(e)st** 3. to go (or drop) out, to be(come) extinguished; v. Geschriebenem: to be(come) effaced. — III ~ *n* ㉓ 4. = A/ung.

Aus-löscher (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒ 1. (a. ~in *f* ㊼) extinguisher; bfd. *fig.* (Vertilger) destroyer, exterminator. — 2. (Löschhorn, extinguisher. [vgl. auslöschbar.

aus-löschlich (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ extinguishable,

Aus-löschung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ extinction; effacement; obliteration; von Buchstaben: deletion.

aus-los/en (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ㉑** to allot; to distribute (or draw) by lot(s); Tennis: to toss; (auswürfeln) to raffle for; 🙾 ausgeloste Staatsschuldscheine *m/pl.* drawn bonds *pl.* — II ~ *n* ㉓ = A/ung.

aus-lös/en (ˈ⁻ˌ⁻) I *v/a.* ㉑** 1. to loosen; ⚙ to uncouple, ungear, disengage; einen Wecker ♀ to start an alarum; *surg.* aus den Gelenken ♀ to disarticulate; *fig.* die durch solche Mannestat ausgelöste Begeisterung the enthusiasm aroused (or called forth) by such a noble deed. — 2. auch *v/refl.* sich ♀ (frei machen) to redeem (o.s.), (loskaufen) to ransom; *mech.* e-e Kraft ♀ to set free ..., to release ...; jur. Verpfändetes: to replevy, to recover; 🙾 e-n Wechsel: to cash. — II ~ *n* ㉓ 3. = A/ung.

Aus-losung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ allotment; 🙾 drawing of bonds; Tennis: draw, toss.

Aus-lösung (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ loosening, &c.; *mech.* s.th. which releases (or sets free) the potential forces (stored up) in a body; ~ einer Uhr: detent, ratch(et); (Befreiung) redemption, ransom, deliverance. [Kriegsgefangene: cartel.

Aus-lösungs-vertrag ⚔ (ˈ⁻ˌ⁻...) *m* ㊷ betr.

aus-lotsen ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㉑** to pilot out of port, to take out to sea.

aus-lüften (ˈ⁻ˌ⁻) ㊾** I *v/a.* to air (thoroughly); to ventilate. — II sich ♀ *v/refl.* to take an airing. — III ~ *n* ㉓ u. **Aus-lüftung** *f* ㊻ airing.

aus-lugen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h.) ㊽** to be on the lookout, vgl. ausgucken.

aus-mach/en (ˈ⁻ˌ⁻ch) ㊽** I *v a.* 1. (herausbringen): a) to get (or fetch) out; Flecke auch: to take out, to remove; Falten aus Kleidern ♀ (ausplätten) to smooth out ... with a hot iron; Feuer: to put out, to extinguish; b) Austern, Krebse: to open, to take out of the shell; Hülsenfrüchte: to hull, husk, shell. — 2. (zu Ende bringen) to put an end to, to end, to finish. — 3. F (entleeren) den Wein im Glase, das Glas ♀ to

drink off the wine. — **4.** (einen Streit beilegen) mit e-m et. auszumachen haben to have a bone to pick with a p.; e-n Streit mit e-m ♀ to settle a difference with a p.; das mögen die beiden miteinander ♀ the two may settle (or arrange) that between them (-selves). — **5.** (feststellen) to decide, to determine; (übereinkommen) to agree upon; (ausbedingen) to stipulate; dies darf als ausgemacht gelten this may be taken for granted; vgl. ausgemacht. — **6.** ohne *pass.* (betragen) to come to, to total up to; wieviel macht das aus? what does it come (or amount) to?; (bilden) to form; zwei Zimmer machen meine (ganze) Wohnung aus ... constitute my (whole) dwelling; einen (notwendigen) Teil von et. ♀ to form a(n essential) portion or a(n integral) part of a th. — **7.** (das Wesen von etwas bilden) das macht nichts aus (hat nichts zu bedeuten) that does not matter, it's of no consequence, never mind that; würde es Ihnen et. ♀, wenn //? would it make any difference to you if //? — **II** ~ *n* ㉓ **8.** = A/ung. — **III ausgemacht** *p.p. u. a.* ㊻ **9.** s. bsd. Art.

Aus-machung (ᵘ⊻ch˘) *f* ㊽ getting (or taking) out; e-r Streitigkeit: agreement, settlement, arrangement.

aus-mahlen (ᵘ⊻˘) ㊽** (*p.p.* ausgemahlen) **I** *v/a.* Getreide: to grind (all) up. — **II** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-mal|en (ᵘ⊻˘) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (anstreichen) ein Zimmer: to paint; (tuschend illuminieren) Kupferstiche 2c.: to illuminate, to colour; Wappen: to emblazon. — **2.** ein Gemälde ♀ (zu Ende bringen) to finish painting, to put the finishing touches to ... — **3.** *fig.* to delineate, sketch, depict; (ausschmücken) to amplify; sich (*dat.*) et. im Geiste ♀ to picture a th. to o.s., to fancy a th. — **II** *v/n.* (h.) **4.** to cease painting. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung. — **Aus-maler** (ᵘ⊻˘) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ colourer, illuminator; *fig.* delineator; (Übertreiber) exaggerator.

Aus-malung (~) *f* ㊽ painting, &c. (s. ausmalen I); (Beschreibung) delineation, sketch; (Vorstellung) fancy(-picture).

Aus-marsch, bsd. ✕ (ᵘ⊻) *m* Ⓣa. marching out; für längere Zeit, in den Krieg 2c.: departure, setting out on a (long) march.

aus-marschieren (ᵘ⊻˘) *v/n.* ㉝*/* **1.** (sn) to march (out or off); to set out on a (long) march, to turn out. — **2.** (h.) to cease marching. [or thoroughly.]

aus-mästen (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㊴** to fatten well

aus-mauern ⚙ (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㉜a** *arch.* to wall (up); to line (or fill) with bricks or stones or masonry; ausgemauertes Grab brick-grave; tomb; ⚒ ausgemauerter Gang arched level or tunnel.

aus-mause(r)n (ᵘ⊻˘) *v/n.* (h.) ㊿ (㉜a)** von Vögeln: to cease moulting or mewing.

aus-meißeln ⚙ (ᵘ⊻˘) ㉜a** **I** *v/a.* (aushöhlen, ausarbeiten) to work (out) with a chisel, to chisel out; *sculp.*, &c. to carve (in stone, &c.), to engrave, (en-)chase; ausgemeißelte (ziselierte) Arbeit chased work; ein geistiges Werk sorgsam ♀ to elaborate, to polish ... — **II** *v/n.* (h.) bsd. ausgemeißelt haben to have done chiselling. — **III** ~ *n* ㉓ und **Aus-meißelung** (ᵘ⊻˘˘) *f* ㊻ chiselling; carving; sculpture; *fig.* elaboration.

aus-melken (ᵘ⊻˘) ㊽ (a. ㉟b)** **I** *v/a.* der Kuh die Milch ♀, die Kuh oder das Euter ♀ to milk ... out, to milk ... dry, to drain ... by milking. — **II** *v/n.* (h.) to cease milking.

aus-mergeln (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㉜a** to impoverish; vgl. abmergeln.

aus-merzen (ᵘ⊻˘) **I** *v/a.* ㊽** (aussondern) to pick (or sort) out, to weed out; (verwerfen) to cast off, to reject; ein Gesetz: to abolish; Namen aus einer Liste: to expunge, strike out; Schriftstellen: to suppress; *math.* Größen aus einer Gleichung: to eliminate; einen Schandfleck: to efface, to blot out. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-merzung** *f* ㊻ rejection; abolition; expurgation; elimination; effacement.

aus-meßbar (ᵘ⊻-) *a.* ㊻ measurable.

aus-meß|en (ᵘ⊻˘) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (vermessen) to measure (mit dem Meter by the metre, mit der Elle with a yard-measure); ein Zimmer: to take the dimensions of; Land: to survey; *math.* den Rauminhalt e-s Körpers ♀ to find the cubic (or solid) contents of a body; Faß, Schiff: to gauge. — **2.** (nach Maß austeilen, verkaufen) to distribute (or sell) by measure (by the metre, litre, pint, &c.); ❦ to (sell by) retail. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to cease measuring. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung 1.

Aus-messer (~) *m* ㉒ p. who gauges, &c.; (Feldmesser) (land-)surveyor.

Aus-messung (ᵘ⊻˘) *f* ㊻ **1.** measure(ment); survey(ing); gauging; *math.* mensuration; von Körpern: solid geometry; ❦ selling by retail; retail trade. — **2.** *(Ausdehnung, Größe) dimension, size.

aus-mieten (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㊽** **1.** e-n ♀, e-m die Wohnung ♀ (ihn verdrängen) to oust (or push out) a p. (by offering a higher rent). — **2.** e-n ♀ (wo einmieten) to find lodgings (or apartments) for a p.

Aus-mischung (ᵘ⊻˘) ❦ *f* ㊻ **1.** mixture. — **2.** *paint*, ❦, &c. ~ der Farbentöne blend(ing) of colours.

aus-misten (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㊽** den Stall 2c.: to clear ... of manure or (horse-)dung; *fig.* den Augiasstall ♀ to cleanse the Augean stables; F eine Schrift ♀ to correct (or weed out) the grossest mistakes in ...

aus-mitteln (ᵘ⊻˘) **I** *v/a.* ㉜a** (ausfindig m.) to find out, ascertain, discover. — **II Aus-mitt(e)lung** (ᵘ⊻(˘)˘) *f* ㊻ finding out discovery.

aus-möblieren (ᵘ-⊻˘) *v/a.* ㉝*/* to furnish or fit up (a house, a room) throughout.

aus-montieren ✕ (ᵘ˘⊻˘) **I** *v/a.* ㊼*/* to accoutre, to equip (thoroughly). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-montierung** *f* ㊻ accoutrement, equipment; weitS. outfit.

aus-münden (ᵘ⊻˘) **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊾**: in etwas ♀ to discharge, to empty (or flow) into s.th.; to open (out) into s.th.; auf zwei Straßen ♀ to lead into (or to connect) ... — **II Aus-mündung** *f* ㊻ (Mündung) mouth (of a river, &c.); outlet.

aus-münzen (ᵘ⊻˘) **I** *v/a.* ㊿** to coin; ❦ geringer ♀ to debase (the coinage). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-münzung** *f* ㊻ coinage; aus schlechter Legierung: debasement.

aus-müssen F (ᵘ⊻˘) *v/n.* (h.) ㊽** von Personen: to be obliged to go out; die Stiefel müssen aus ... must come off.

aus-mustern (ᵘ⊻˘) **I** *v/a.* ㉜a** (verwerfen) to discard, reject; (ausmerzen) to pick out, to eliminate; ✕ Soldaten als dauernd untauglich ♀ to discharge ...; das Betriebsmaterial ♀ to overhaul the stores; ausgemusterte Pferde cast horses; ❦ ausgemusterte Ware cast-off (or discarded) goods *pl.*, refuse. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-musterung** (ᵘ⊻˘˘) *f* ㊻ rejection; discharge; overhauling.

aus-nähen (ᵘ⊻˘) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to finish sewing. — **2.** (auszieren) to embroider, to work; ausgenähte Arbeit fancy-work, embroidery. — **3.** *fig.* sich (*dat.*) die Augen ♀ to ruin o.'s eyes with sewing. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** embroidery, fancy-work; mit Blumen: diaper-work.

Aus-nahme (ᵘ⊻˘) *f* ㊽ exception; anomaly; mit ~ von with the exception of, except(ing), save; alle ohne ~ all to a man; keine Regel ohne ~ (there is) no rule without an exception; die ~ bestätigt die Regel the exception proves the rule; eine ~ von der allgemeinen Regel bilden to form an exception to the general rule; mit e-m, et. eine ~ machen to except a p., a th., (v. Steuern 2c. befreien) to exempt a p.

Aus-nahmefall (⁻...) *m* ㊷ exceptional case; **=frachtsätze** *m/pl.* differential rates *pl.*; **=gericht** (**=hof** *m*) *n* special tribunal; **=gesetz** *n* exceptional law.

aus-nahms-los (ᵘ⊻...) *a.* ㊻ admitting of no exception, universal; without exception; **=losigkeit** *f* ㊷ universality; **=weise** *adv.* by way of exception, exceptionally; (nur einmal) for once in a way.

Aus-nähung (ᵘ⊻˘) *f* ㊻ = ausnähen II.

aus-naschen (ᵘ⊻˘) *v/a.* ㊶** to rob (of dainties), to pilfer (eatables).

aus-nehm|en (ᵘ⊻˘) ㊽a** **I** *v/a.* **1.** to take out; (ausleeren) to empty; (plündern) to rifle; (ausweiden) to disembowel, to gut; Bienenstöcke ♀ to cut the honeycombs; Vögel aus dem Neste, Nester ♀ to take young birds from the nest(s); to go birdnesting; einen Zahn: to extract; Kochk.: Fisch, Wildbret ♀ to dress fish, game; Geflügel ♀ to draw (or truss) poultry. — **2.** Waren auf Borg ♀ (auswählen) to take (up) ... — **3.** (ausschließen) to except, to exclude; dies eine ausgenommen except (or all but) this one; eins ausgenommen with one single exception, all but one. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** to form an exception. — **5.** (aussehen) sich gut (schlecht) ♀ to show up well (ill); sich vorteilhaft ♀ to show to advantage; von oben nimmt es sich hübscher aus it presents (or has) a prettier effect from above; er nahm sich stattlich darin aus he looked magnificent in it. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = A/ung. — **IV 2d** *p.pr.*, *a.* ㊻ u. *adv.* **7.** (vorzüglich) exceeding(ly), uncommon(ly). — **V aus-genommen** s.d. **Aus-nehmung** (ᵘ⊻˘) *f* ㊻ taking out, &c.; der Nester: birdnesting; e-s Zahnes: extraction; bisw. a. = Ausnahme.

aus-nießen (ᵘ⊻˘) *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ㊿** to sneeze vehemently.

aus-nippen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to sip up.
aus-nutz|en, aus-nütz|en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑩** 1. to utilize, to make (good, excellent) use of, to make the most (or the best) of; to turn to account; etwas zu seinem Vorteile ♀ to turn a th. to one's advantage, to exploit a th.; einen Vorteil ♀ to pursue (or follow up) an advantage; er nutzt jeden, alles aus he makes (good) use of everybody, everything; Arbeiter ꝛc. ♀ to work ... (unmercifully), F to drive, sweat ... — 2. = abnutzen I. — **II ~** ㉓ *n* u. **A/ung** *f* ㊻ 3. utilization, exploitation.
aus-öden (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to desolate.
aus-öfen ⚓ (ǁ⌣) *v/a.* ⑩** (ausschöpfen) to bail out, to free (from water).
aus-packen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** 1. seine Sachen aus dem Koffer, den Koffer ♀ to unpack one's things, one's box; Waren, auch: to uncase, to unbale; to open (a parcel). — 2. (ausframen) to spread out; F *fig.* Neuigkeiten: to spread about.
Aus-packer (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who unpacks or unloads, (un)packer.
aus-parieren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉝*/* e-n Streich ꝛc. ♀ to parry (or ward off) ...
aus-pauken (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/a.* 1. to drum out. — 2. burschs.: e-n Streit ♀ to fight out ... **II** *v/n.* (h.) 3. burschs. to cease duelling.
aus-peilen ⚓ (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** den Grund ♀ to sound the bottom.
aus-peitschen (ǁ⌣) *v/a.* ㊶** to (horse-)whip, to scourge (publicly), to flog; e-m et. ♀ to whip a p. out of a th.
aus-pfählen ⚙ (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to pale, to support with piles. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-pfählung** *f* ㊻ pile-work.
aus-pfänd|en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊾** einen Schuldner ♀ to distrain (or seize) a debtor's goods, to put an execution in(to) his house. — **II ~** *n* ㉓ = A/ung. — **Aus-pfänder** (ǁ⌣) *m* ㉒ person who levies (or puts in) a distress; (Gerichtsdiener) bailiff seizing goods.
Aus-pfändung (⌣) *f* ㊻ distraint, distress, seizure (of goods), execution (put into a house); **~s-befehl** *m* ⑫ distress warrant, writ (for a distraint of goods).
aus-pfarren (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to sever from a parish. — **II Aus-pfarrung** *f* ㊻ severance from a parish.
aus-pfeifen (ǁ⌣) *v/a.* ⑩b** 1. bsd. *thea.* Schauspieler, ein Stück: to hiss (off the stage), *sl.* to goose; stärker: to howl (or hoot) at. — 2. (zu Ende pfeifen) to finish whistling.
aus-pferchen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** Schafe: to unpen, unfold, let out into the fields.
aus-pflanzen (ǁ⌣) *v/a.* ⑩** to transplant, ins freie Beet: to bed out; aus einem Topfe: to pot out.
aus-pflastern (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** einen Hof, Keller: to pave (over).
aus-pflücken (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** 1. *hort.* Obst: to pick out; (ausrupfen) to pluck up. — 2. ⚓ alte Taue: to untwist, to pick.
aus-pflügen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** 1. to plough up. — 2. to unearth in ploughing.
aus-pfützen ⚒ (ǁ⌣) *v/a.* ⑩** das Wasser, die Grube ♀ to pump a pit dry, to draw the ground-water.
aus-pichen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** ⚙ to pitch (out). — **II** *fig.* **aus-gepicht** *p.p.* u. *a.* ㊽ hardened, well seasoned; **ein Gurgel** capacious gullet, thirsty throat; **ein Magen**, etwa: india-rubber (or cast-iron) stomach, splendid digestion.
aus-picken (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to pick out.
aus-pinseln (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** to blot out with (a stroke of) the (paint-)brush.
Auspizium (-ˈtsɪʊ̯(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ röm. Alt.: (Vogelschau) (bsd. Auspizien *pl.*) auspices *pl.*; unter günstigen Auspizien under favourable auspices, auspiciously.
aus-plappern F (ǁ⌣) = ausplaudern.
aus-plätten (ǁ⌣) *v/a.* ㊾** to iron out, to smooth (or take out) by ironing.
aus-platzen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑩** 1. von einer Naht: to burst (asunder). — 2. *fig.* in ein Gelächter ♀ (ausbrechen) to burst out laughing or into a loud laughter.
Aus-plauderer (ǁ⌣⌣) *m* ㉒, **-plaud(r)erin** *f* ㊼ babbler, prattler, tell-tale.
aus-plaudern (ǁ⌣) ㉒a** **I** *v/a.* to blab (or let) out, to divulge (a secret). — **II** *v/n.* (h.) to cease prattling. — **III sich ♀** *v/refl.* to indulge in a good, long chat. — **IV ~** *n* ㉓ u. **Aus-plauderung** (ǁ⌣⌣) *f* ㊻ blab(bing), prattling, taletelling, babbling.
aus-plündern (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** = plündern.
aus-pochen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** 1. bsd. *hunt.* to dislodge. — 2. = auspfeifen 1.
aus-polier|en (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉝*/* to polish well; Metalle: to burnish, to brighten, to furbish up.
aus-polstern (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** Stühle: to stuff; Kleider: to pad (out); Bettdecken: to quilt; mit Watte: to wad; ausgepolsterte Schultern, Waden padded ...
aus-posaunen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㊽*/* to trumpet (or blazon) forth; to announce with a flourish of trumpets; *fig.* sein eigenes Lob ♀ to sound one's own trumpet; ❀ Waren: to puff, to praise up; durch Reklame: to advertise.
aus-präg|en (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** 1. Münze, Gold ꝛc.: to coin. — 2. das Bild auf einer Münze: (auch **sich** ♀) to mark (or stamp) distinctly. — **II ~** *n* ㉓ 3. = A/ung. — **III aus-geprägt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑨ 4. distinct, pronounced; scharf ♀er Charakter strongly marked character; scharf ♀e Züge *m/pl.* well-marked (or sharp) features *pl.*
Aus-prägung (⌣) *f* ㊽ coinage; (distinct) stamp.
aus-prahlen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽** to utter (or speak) boastfully; to brag.
aus-pressen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑩** 1. to press (or squeeze) out (juice); Öl aus etwas ♀ to press oil out of ...; ausgepreßte Zitrone squeezed lemon. — 2. *fig.* e-m Geld ♀ to extort (or draw) ... from a p., to squeeze ... out of a p.; e-m Klagen, Tränen ♀ to draw sighs, tears from a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-pressung** *f* ㊻ 3. pressing out; (von Geld) extortion.
aus-proben (ǁ⌣) ㊽**, **aus-probieren** (ǁ⌣⌣) ㉝*/*, **aus-prüfen** (ǁ⌣) ㊽** *v/a.*, to try (or test, examine) thoroughly, to put to the test; Wein(e) ♀ (versuchen) to sample (or taste) wine(s).
aus-prügeln (ǁ⌣) *v/a.* = durchprügeln.
Aus-puff ⚙ (ǁ⌣) *m* ⑪c. exhaust, escape; **~-dampf** *m* ⑫, **-luft** *f* exhaust-steam; **-klappe** *f* exhaust-valve; **-maschine** *f* steam-engine without a condenser.
aus-pumpen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to pump out; das Wasser aus dem Keller ♀, den Keller ♀ to pump the cellar dry; *phys.* die Luft ♀ to exhaust (or rarefy) the air; to produce a vacuum; F *fig.* e-n ganz ♀ to empty a p.'s pockets, to fleece a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-pumpung** *f* ㊻ pumping (out); *phys.* der Luft: exhaustion, rarefaction.
aus-punktieren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉝*/* 1. to mark out with dots; ein Muster ♀ to prick out a pattern; ⚙ *typ.* e-e Zeile ♀ to run out ... with full points. — 2. (erforschen) to divine (by geomancy).
aus-pusten F (ǁ⌣) *v/a.* ㊾** ein Licht ꝛc. to blow out ...
Aus-putz (ǁ⌣) *m* ⑪a. (o. *pl.*) 1. ornament(ation), trimming(s *pl.*); F titivation; (weiblicher Putz) finery, adornment(s *pl.*); F (fine) toggery. — 2. Kochkunst: dressing.
aus-putzen (ǁ⌣) ⑩** **I** *v/a.* 1. (auslöschen) to snuff out (a candle). — 2. *hort.* Bäume ♀ (beschneiden) to prune (or lop) ...; Reben: to trim; Knospen: to nip off; ⚙ (die Kanten von etwas abnehmen) to bevel (or round) off, to pare; die Spitzen von etwas ♀ to blunt off a th., to clip a th. — 3. (reinigen) to cleanse; einen Kanal: to dredge. — 4. (fertig m.) to put the finishing touches to. — 5. (ausschmücken) to decorate; a. *v/refl.* **sich** ♀ to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.), to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up, F to titivate (o.s.); Zimmer: to trim (up); to deck out; Kochkunst: to dress. — 6. (ausleeren) die Schüsseln: to clear, to empty. — 7. (schelten) to scold, to reprimand, F to blow up. — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-putzung** (ǁ⌣) *f* ㊻ 8. snuffing out, &c.
aus-quartier|en (ǁ⌣⌣) ㉝*/* **I** *v/a.* to shift; ⚔ to quarter (or billet) out. — **II sich ♀** *v/refl.* to shift (or change) one's quarters or lodgings. — **III ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ ⚔ billeting out; change of quarters or lodgings.
aus-quetschen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑** to squeeze (or press) out; er läßt sich ♀ wie eine Zitrone you can squeeze anything out of him, he is most yielding or obliging.
aus-radieren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉝*/* to erase.
Aus-radung (ǁ⌣) *f* ㊻ = Abfindung.
aus-rahmen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑** to unframe.
aus-ränd|el|n ㉒a**, **-rand|en** u. **-ränd|en** ㊾**, **-ränder|n** ㉒a** (alle: ǁ⌣) **I** *v/a.* 1. to emarginate (a. ♈); *mint.* to mill; ausgerandet ꝛc., ♈ emarginate(d). — 2. (auskerben) to jag. — **II ~** *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ 3. emargination (a. ♈).
aus-rangieren (ǁ$_{rg}$g⌣) ⚔ [fr.] *v/a.* ㉝*/* to discard, to cast off (= ausmustern).
aus-ranken (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to put forth (or send out) tendrils.
aus-rasen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* 1. to calm down; vom Winde auch: to subside, to blow over. — 2. (i-r Wut Luft m.) to give full vent to one's fury.
aus-rasieren (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉝*/* den Bart ♀ (stellenweise rasieren) partly to shave off ...
aus-rasten (ǁ⌣) ㊾** = ausruhen III.
aus-raten (ǁ⌣) *v/a.* ⑥a** Tennis: to toss.
aus-rauben (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** to rob, to pillage (= plündern).

aus-rauchen (ᵘ⌒ch⌒) ⑱** **I** *v/a.* feine Pfeife ♀ to finish one's pipe. — **II** *v/n.* (h.) to cease smoking; to smoke one's last pipe.

aus-räuchern (ᵘ⌒⌒) **I** *v/a.* ⑫a** **1.** Bienen ꝛc.: to (expel by) smoke, to smoke out. — **2.** to fumigate; ⚙ mit Schwefel dämpfen: to sulphur; Fleisch, Fisch: to smoke-dry. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-räucherung** (ᵘ⌒⌒⌒) *f* ㊻ **3.** smoking (out); fumigation; ⚙ sulphuring.

aus-raufen (ᵘ⌒) ⑱** **I** *v/a.* Unkraut ꝛc.: to pull (or pluck) up or out; sich (*dat.*) die Haare ♀ to tear one's hair out. — **II** *v/n.* (h.) to leave off squabbling and fighting. — **III sich** ♀ *v/refl.* to indulge in a free fight; von Kindern: to have a good romp. [burl (=nuppen).]

aus-rauhen ⚙ (ᵘ⌒) *v/a.* ⑱** Tuch ♀ to

aus-räumen (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to clear away; (ausleeren) to empty (out); die Möbel aus dem Zimmer, das Zimmer ♀ to clear the room (of furniture), beim Ausziehen: to remove the furniture; den Ofen ♀ to clear the grate or stove; to rake out the fire or the ashes; ❦ Waren: to clear off. — **2.** (reinigen) ein Haus, Zimmer: to clean up; e-n Hof, Platz: to sweep up; Abflußröhren, Kloaken ꝛc.: to cleanse, to clear (out), to unstop. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = A/ung.

Aus-räumer (⌒) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼): **a**) one who clears; cleaner; **b**) v. Möbeln: furniture-remover. — **2.** Werkzeug ⚙ Schlosserei: (Senker) counter-sink; ⚔ (Räumnadel) wire-riddle; wad-hook.

Aus-räumung (ᵘ⌒⌒) *f* ㊻ clearance; removal (of furniture); clean(s)ing (up); sweep-up (vgl. ausräumen); **~skosten** (♀...) *pl.* ㊷ cost of (or charges *pl.* for) removal (of furniture).

aus-räuspern (ᵘ⌒) ⑫a** **I** *v/a.* Schleim ꝛc.: to expectorate, to cough (or hawk) up. — **II sich** ♀ *v/refl.* to clear one's throat. — **III** ~ ㉓ expectoration.

aus-rechen (ᵘ⌒) *v/a.* ⑱** *hort.* Wege: to (clear with the) rake.

aus-rechenbar (ᵘ⌒⌒) *a.* ㊻ *math.* calculable; schwer ♀ difficult to calculate.

aus-rechn|en (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑫b** to calculate to compute; (zs.-zählen) to cast (or reckon) up; falsch ♀ to miscalculate; nicht auszurechnen(d) incalculable, impossible to compute.—**II** ~*n*㉓=A/ung.

Aus-rechner (ᵘ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ calculator, computer, reckoner.

Aus-rechnung (ᵘ⌒) *f* ㊻ calculation, computation, reckoning.

aus-recken (ᵘ⌒) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** **1.** (ausstrecken) to extend, stretch out. — **2.** (lang ziehen) **(sich** ♀**)** to distend, to stretch (or draw) out; (aushämmern) to beat out.

Aus-rede (ᵘ⌒) *f* ㊽ subterfuge; plea; pretext, pretence, shift; lahme, leere ~n *pl.* lame (or paltry) excuses *pl.*, ~n machen to excuse o.s. from doing a th., to shuffle (F to back) out of a th.; gerichtliche ~ legal quibble.

aus-reden (ᵘ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (h.) **1.** to finish (or cease) speaking; lassen Sie mich ♀ let me have my say, let me finish my remark; e-n nicht ♀ lassen to cut a p. short, to interrupt a p.('s speech). — **2.** frei ♀ to speak one's mind, to speak up or out, to express o.s. freely. — **II** *v/a.* **3.** (j. 1) einen Satz ♀ to finish a sentence. — **4.** (äußern) to utter, to express. — **5.** (besprechen) to talk (a matter) over, to discuss. — **6.** e-m et. ♀ to dissuade a p. from (doing) a th., to talk (or argue) a p. out of a th.; das lasse ich mir nicht ♀ I won't be talked out of it. — **7.** (richtig sagen) to express correctly. — **III sich** ♀ *v/refl.* **8.** to speak at full length; sich mit e-m ♀ (aussprechen) to have a confidential talk with a p. — **9.** (sich erschöpfen) to exhaust one's stock of words or of conversation. — **10.** (sich herauswinden) to extricate (or exculpate) o.s.; sich mit et. ♀ to plead (a good excuse for) a th., F to wriggle out of a th.

aus-reeden ⚓ (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑱** ein Schiff: to rig, to fit out. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-reedung** *f* ㊻ rig(ging), outfit.

aus-regnen (ᵘ⌒) ㉒b** **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl. impers.* = abregnen I. — **II** *v/a.* (aushöhlen) v. Regen: to wash out (a road).

Aus-reibe-holz ⚙ (ᵘ⌒...) *n* ㉜, **-knochen** *m* Schuhmacherei: polisher, burnisher.

aus-reiben (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ㉑** **1.** Flecke(n) ♀ to rub out stains; Kleider ♀ to clean clothes by rubbing (them); sich (*dat.*) die Augen ♀ to rub one's eyes. — **2.** e-e Schüssel ꝛc.: to wipe out. — **3.** ⚙ Schuhm.: (glätten) die Nähte ♀ to polish (or burnish) the seams. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** rubbing (out), &c. (j. I).

aus-reichen (ᵘ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (h.) **1.** v. Sachen: ♀ (genügen) für to suffice for; das reicht kaum aus that's barely enough; das Mehl wird (bis dahin) nicht ♀ there is not sufficient flour, the flour will not last (until then). — **2.** v. Personen: mit et. ♀ (auskommen) to make a th. do, to make shift with a th., (only just) to manage with a th. — **II** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** ♀d (genügend) für sufficient for.

aus-reifen (ᵘ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (j. u. h.) ⑱** to ripen or mature (thoroughly or fully).

Aus-reise *⚓ (ᵘ⌒) *f* ㊽ = Abreise.

aus-reisen (ᵘ⌒) *v/n.* ⑳** **1.** ↖ (j.) = abreisen. — **2.** (h.) ausgereist h. to have travelled enough.

aus-reißen (ᵘ⌒) ⑳a** **I** *v/a.* **1.** mst: to tear (or pluck) out; sich (*dat.*) die Haare ♀ to tear one's hair; Bäume, Pflanzen: to pull up, mit der Wurzel: to uproot; Zähne ♀ to pull out (or draw, extract) teeth; F *fig.* er reißt sich kein Bein dabei aus (wird sich nicht krank arbeiten) he does not hurt (or kill) himself over the job. — **II** *v/n.* (j.) **2.** (aus-ea.-gehen) to tear (asunder); von einem Damme ꝛc.: to break (down); von einer Naht: to come unstitched, to burst; vom Unterfutter auch: to split, to give way; *fig.* meine Geduld reißt aus ... is at an end. — **3.** F (weglaufen) to escape, F to bolt, to scamper off, to cut one's stick, to hook it; *fig.* er riß aus wie Schafleder he was off like a shot; reiß aus! take to your heels!, be off!, F cut it!; ⚔ (fahnenflüchtig w.) to desert; von Pferden ꝛc.: to run away, to tear off. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** plucking out; (mit der Wurzel) uprooting; (Flucht) escape; von Pferden ꝛc.: running away; ⚔ desertion.

Aus-reißer (ᵘ⌒) *m* ㉒ **1.** p. who plucks out or pulls up, &c. — **2.** (Flüchtling) fugitive, runaway, bsd. ⚔ (Fahnenflüchtiger) deserter; ⚔ (abgeirrtes Geschoß) wide (or wild) shot, stray bullet.

Aus-reißerei (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊻ frequent desertion (j. a. ausreißen III).

aus-reiten (ᵘ⌒) ㉚b** **I** *v/n.* (j. u.) **1.** (spazieren reiten) to ride out (on horseback), to take a ride. — **2.** von einem Orte ♀ to depart (on horseback) from a place. — **II** *v/a.* **3.** ein Pferd ♀ to give ... an airing, to exercise ... — **4.** (zureiten) to break in thoroughly. — **5.** einen Raum ♀ (ausmessen) to ride over (the grounds, a course). — **III** ~ *n* ㉓ **6.** riding out (on horseback). [ed messenger.]

Aus-reiter (ᵘ⌒) *m* ㉒ outrider; mount-

aus-renken (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑱** *path.* ein Glied: to put out of joint, to dislocate, to sprain; sich das Handgelenk ♀ to put out (or to sprain) one's wrist. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-renkung** *f* ㊻ dislocation, sprain, ⚕ luxation.

aus-rennen (ᵘ⌒) ㊱h** **I** *v/n.* **1.** (h.) to cease (or finish) running. — **2.** (j.) von e-m Orte ♀ to start (one's run) from ... — **II** *v/a* **3.** e-n Raum ♀ to run over a course. — **4.** e-m mit der Lanze das Auge ♀ (ausstoßen) to thrust out a p.'s eye with ...; sich (*dat.*) ein Auge ♀ to knock out one's eye (by running into s. th.). — **III sich** ♀ *v/refl.* **5.** to enjoy a long run or walk. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** running out, &c. (j. I u. II). [roden.]

aus-reuten (ᵘ⌒)[mhd.] *v/a.* ⑱** = aus-

aus-richt|en (ᵘ⌒) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑱** **1.** to straighten (out); to adjust; ⚔ die Glieder ♀ to dress the ranks; sich ♀ to dress ranks. — **2.** bsd. ⚒ (aufspüren) to explore, (aufschließen) to develop (a mine), to discover. — **3.** (bestellen) einen Auftrag ♀ to do a commission; e-e Bestellung, Botschaft ♀ to deliver a message; richten Sie ihm meinen Gruß aus give him my compliments or kind regards; remember me (kindly) to him; ich werde es ♀ I will attend (or see) to it. — **4.** (ausführen) to do, accomplish, perform; er kann nur wenig ♀ he can do but little good, his efforts are of little avail; mit guten Worten läßt sich viel ♀ much can be effected by kind words; es läßt sich nichts damit ♀ it has proved ineffectual, it did (or does) not succeed. — **5.** (erlangen) to obtain, to succeed in; nichts ♀ to fail; F to come away empty(-handed); ich kann nichts bei ihm ♀ I cannot prevail upon him (to do it), I have no influence over him; damit ist nichts (wenig) ausgerichtet no (little) good will ensue from it or F will come of it; that's of no (little) use. — **6.** ein Gastmahl, eine Hochzeit ♀ (veranstalten) to give (or pay for) a banquet (or dinner), a wedding-party. — **7.** ⚙ Maschinenteile ♀ (aus-ea.-nehmen) to take ... to pieces, to disconnect ... — **II** ~ *n* ㉓ **8.** = A/ung.

Aus-richter (ᵘ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who adjusts, &c.; e-r Botschaft: bearer; e-s Testaments: executor (*f* executrix); ⚒ e-s Ganges: explorer.

Aus-richtung (ˈˌ⌒) *f* ⑯ adjustment; ⚒ exploration; performance, execution.

aus-riefen ⚙ (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** *arch.* to flute, to channel; Gewehrlauf: to rifle; to groove; ❦ ausgerieft ▽ striated.

Aus-ring(e)-maſchine ⚙ (ˈˌ⌒(⌒)…) *f* ⑫ wringing-machine, wringer.

aus-ringen (ˈˌ⌒) Ⓣſt** **I** *v/a.* **1.** das Waſſer aus der Wäſche, die Wäſche ℞ to wring (out) linen. — **2.** ſeine Glieder ℞ od. *v/refl.* **ſich** ℞ to exercise one's limbs by wrestling. — **3.** der Streit iſt ausgerungen the strife is ended. — **II** *v/n.* (ℌ.) **4.** *fig.* er hat ausgerungen his struggles are over; he has gone to rest.

aus-rinnen (ˈˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⑫b(a)** aus Fäſſern ꝛc.: to run (or leak) out.

aus-rippen ⚙ (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** Tabaksblätter ℞ to unrib tobacco.

Aus-ritt (ˈˌ⌒) *m* ⑪c. ride (out), excursion on horseback (= ausreiten III).

aus-röcheln (ˈˌ⌒) ⑫a** **I** *v/a.* das Leben ℞ to gasp one's last(breath). — **II** *v/n.* (ℌ.) to expire (with death-rattles).

Aus-rode-maſchine ⚙ (ˈˌ⌒…) *f* ⑫ *agr.* zum Ausreißen v. Baumſtümpfen: grubber.

aus-rod|en (ˈˌ⌒) **I** *v/a.* ⑱** *agr.* u. *for.*: to root out; Wurzelſtöcke: to grub up; (urbar machen) Land: to clear (for tillage); Wälder, a.: to hew down. — **II** ~ *n* ㉓ u. **A|ung** *f* ⑯ rooting out; clearance.

aus-rollen (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (ℌ.) **1.** to cease rolling (v. Donner a.: rumbling). — **II** *v/a.* **2.** Teig: to roll out; ⚙ a.: to flatten out. — **3.** (auswickeln) to unroll. — **III ſich** ℞ *v/refl.* **4.** to come unrolled.

aus-rottbar (ˈˌ⌒-) *a.* ⑯ eradicable.

aus-rotten (ˈˌ⌒) [mhd.] *v/a.* ⑱** Unkraut, *fig.* ein Laſter ꝛc.: to root out, extirpate, eradicate; ein Übel: to stamp out, put down; Volksſtämme: to exterminate, wipe out; *fig.* ſ. Stiel.

Aus-rotter (ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ extirpator, exterminator; destroyer.

Aus-rottung (ˈˌ⌒) *f* ⑯ extirpation; eradication; extermination; **~s-krieg** (ˈ⌒…) *m* ⑫ war of extermination.

aus-rücken (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* to disengage; bſd. ⚙ *mach.* (aus dem Getriebe bringen) auch: to ungear; aus- und einrücken to ship and unship the gear, to connect and disconnect; *typ.* eine Zeile ℞ (*ant.* einrücken) to begin a full line; to make no break or (fresh) paragraph. — **II** *v/n.* (ſn) ⚔ to move out of camp, to turn (or march) out; F (fortlaufen) to decamp. [gaging-gear.]

Aus-rück-zeug ⚙ (ˈˌ⌒…) *n* ⑫ *mach.* disen-]

Aus-ruf (ˈˌ⌒) *m* ⑪(↖⑦)d. **1.** exclamation, shout, outcry, bei Überraſchung auch: ejaculation; *gram.* interjection. — **2.** (Ankündigung) proclamation; durch öffentlichen ~ bekannt-m. to proclaim.

aus-rufen (ˈˌ⌒) ⑲b** **I** *v/n.* (ℌ.) **1.** to exclaim, to cry (or call) out; verwundernd auch: to ejaculate. — **II** *v/a.* **2.** Waren zum Verkaufe: to cry, to call out; vor Läden: F to tout. — **3.** (ankündigen) to announce, to proclaim; et. ℞ laſſen to publish a th. by the town-crier; e-n als (a. zum) König ℞ to proclaim a p. king. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Ausruf.

Aus-rufer (ˈˌ⌒) *m* ㉒ (public) crier; bellman; vor Läden: F tout; (Hauſierer) hawker; ~ und Verkäufer von Zeitungen newspaper-boy or -man.

Aus-rufung (ˈˌ⌒) *f* ⑯ = Ausruf; **~s-wort** (℞…) *n* ⑫ interjection; **-zeichen** *n* note (or point, sign) of exclamation, exclamation-mark, *typ.* (!) auch: screamer.

aus-ruhen (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* **1.** den Geiſt, den Leib ꝛc.: to rest one's mind, one's body, &c. — **II ſich** ℞ *v/refl.* **2.** to (take) rest from; to repose, to take one's ease. — **III** *v/n.* (ℌ.) **3.** = 2; auf ſ-n Lorbeeren ℞ to rest on one's laurels. — **4.** ſeine Pferde ꝛc. ℞ laſſen to rest ..., to give ... a rest, to breathe ... — **5.** (zur Genüge ruhen) haben Sie ausgeruht? are you (or do you feel) rested? — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** rest, breathing(-time), repose; (Erholung) recreation.

aus-rühren (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** to spill in (or while) stirring or twirling.

aus-runden, aus-ründen (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** **1.** (aushöhlen) to hollow out. — **2.** ⚙ (ausbauchen) to round off, to give a round shape to. — **3.** auch *v/refl.* **ſich** ℞ to be well rounded (or finished) off.

aus-rupfen (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** to pull (or pluck) out; einer Gans die Federn ℞ to pluck a goose (auch *fig.*).

aus-rüſt|en (ˈˌ⌒) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱** to furnish with; **ſich** ℞ to get ready, to prepare; *fig.* der Himmel hat ihn mit glänzenden Gaben ausgerüſtet Heaven has provided (or endowed) him with brilliant gifts; ⚔ Truppen: to equip, arm, accoutre; ⚓ ein Schiff: to rig (or fit) out, (bemannen) to man; Kriegsſchiff: fertig für den Dienſt ℞ to put into commission. — **II** ~ *n* ㉓ = A|ung.

Aus-rüſtung (ˌ⌒) *f* ⑯ bſd. ⚔ u. ⚓ equipment; armament; accoutrement; appointments *pl.*; outfit; für einzelne a.: kit; **~s-gegenſtände** ⚔, ⚓ (℞…) *m/pl.* ⑫ articles *pl.* (required) for the equipment of troops or a ship('s crew), for the outfit of an expedition, &c.

aus-rutſchen F (ˈˌ⌒) *v/n.* (ſn) ⑨** to slip, to glide (= ausgleiten).

Aus-saat (ˈˌ⌒) *f* ⑯ *agr.* **1.** (Ausſäen) sowing. — **2.** (Ausgeſätes) seed(-corn).

aus-ſäckeln ⑫a**, **aus-ſacken** ⑱** (ˈˌ⌒) *v/a.* to take out of a bag or sack, to empty (out of) a pocket or bag or sack; *fig.* e-n ℞ = ausbeuteln 3.

aus-ſäen (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* *agr.* to sow (auch *abs.*); *fig.* auch: to disseminate or scatter (seeds of discord, &c). — **II** *v/n.* (ℌ.) er hat ausgeſät he has done sowing. — **III** ~ *n* ㉓ = Ausſäung.

aus-ſagbar (ˈˌ⌒-) *a.* ⑯ *log.* predicable.

Aus-ſage (ˈˌ⌒) *f* ⑱ **1.** assertion; beſtimmte: declaration; ſeiner ~ nach according to his account or statement; auf ſeine ~ hin acting on the information given by him; ⚔ ~ der Einwohner, der Gefangenen intelligence obtained from (or information given by) the inhabitants, the prisoners; jur. (gerichtliche) ~ deposition, evidence; (Zeugnis) testimony; eidliche ~ declaration on oath, sworn evidence, affidavit. — **2.** *gram.* predicate; verb.

aus-ſagen (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** **1.** (zu Ende ſagen) to finish saying. — **2.** meiſt *neg.* (durch Worte erſchöpfen): ſeine Wunder werden nimmer ausgeſagt ... can never be fully described or expressed or told. — **3.** jur. (ſich äußern, auch *abs.*) to depose; eidlich ℞ to attest (or declare, state) on oath; et. gegen einen ℞ to charge a p. with a th.; der Schutzmann ſagt aus, er habe ihn um 10 Uhr dort feſtgenommen the constable deposes (or speaks) to having arrested him there at ten o'clock. — **4.** (berichten) to (make a) report. — **5.** meiſt *gram.* to enunciate, to predicate.

aus-ſägen (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** **I** to saw out. — **II** *v/n.* (ℌ.) to finish sawing.

Aus-ſager (ˈˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ witness.

Aus-ſage-ſatz (ˈˌ⌒…) *m* ⑫ sentence of affirmation; **-weiſe** *f* mood; **-wort** *n* = Ausſage 2.

aus-ſalzen ⚙ (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑲** *chm.* Seife ℞ to separate soap by means of salt.

Aus-ſatz (ˈˌ⌒) [mhd. 13. *sec.*] *m* ⑦a. **1.** Billard: lead. — **2.** (im Spiele) stake(s *pl.*), pool (= Einſatz). — **3.** (Krankheit) leprosy (a. *fig.*); ſchuppiger: elephantiasis; von Schafen ꝛc.: rot, scab; ❦ v. Bäumen: scurf.

aus-ſätzig (ˈˌ⌒) **I** *a.* ⑯ leprous. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ⑰ leper, lazar; Spital für ~e, a. **~en-haus** (℞ˈ) *n* ⑫ leper- (or lazar-)house, hospital for lepers.

aus-ſäuern (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑫a** *chm.* to extract (or remove) the acid(ity) from.

aus-ſaufen (ˈˌ⌒) Ⓣſ** **I** *v/a.* to drink up; den Eimer ℞ to empty the pail; von Menſchen derb auch: F to swill. — **II** *v/n.* (ℌ.) to cease drinking, F to stop swilling or guzzling or boozing.

aus-ſaugen (ˈˌ⌒) ▽c** **I** *v/a.* **1.** das Mark aus einem Knochen, einen Knochen ℞ to suck (the marrow out of) a bone; (erſchöpfen) to suck dry, to exhaust; *fig.* einen ℞ to live (or sponge) upon a p.; (beſchwindeln) to bleed or drain or fleece a p. (to the last farthing); ein Land, Volk: to impoverish (F to eat up) with taxation; to grind; to draw the life-blood from. — **II** *v/n.* (ℌ.) **2.** ein Kind ℞ laſſen to suckle (or nurse) ... the full time. — **3.** to cease sucking. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** sucking; exhaustion; *fig.* sponging; fleecing; *med.* ▽ exsuction.

aus-ſäugen (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* ein Kind ℞ to suckle ... well; ſ. a. ausſaugen 2. — **II** *v/n.* (ℌ.) to cease suckling or nursing.

Aus-ſauger (ˈˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ehm. von Wunden, Blut ꝛc.: sucker; ❦ parasitical plant; mſt *fig.* sponger; ſtärker: blood-sucker, extortioner; **~ei** *f* ⑯ extortion.

Aus-ſaugung (ˈˌ⌒) *f* ⑯ = ausſaugen III.

Aus-ſä-ung (ˈˌ⌒) *f* ⑯ sowing.

aus-ſchaben (ˈˌ⌒) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to scrape (or hollow) out. — **2.** (ausradieren) to erase. — **3.** ⚙ Gerberei: to flesh. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** scraping out; erasure.

aus-ſchachten ⚒ u. ⚙ (ˈˌ⌒) **I** *v/a.* ⑱** to sink, deepen, excavate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-ſchachtung** *f* ⑯ excavation.

aus-ſchaffen ↖ (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** = herausſchaffen. [℞ to fit ... with gunports.]

aus-ſchäften ⚓ (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** ein Schiff]

aus-ſchalen (ˈˌ⌒) *v/a.* ⑱** **1.** Auſtern ꝛc. ℞ to take ... out of the shell. — **2.** ⚙ (mit Brettern bekleiden) to line with boards, to plank, to lath (a ceiling).

aus-ſchälen (ˈˌ⌒) ⑱** **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** den Kern ℞ to take out ...; F *fig.* =

plündern. — 2. Bohnen ꝛc.: to shell, Äpfel, Eier ꝛc.: to peel, Bäume: to bark; ſich ~ to peel. — II *v/n.* (h.) 3. ausgeſchält h. to leave off shelling, peeling.

aus-ſchallen (ǔ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⑱ (*impf.* u. *p.p.* a. ⑮b)** = ausklingen.

aus-ſchalten (ǔ⌣) I *v/a.* ⑱** to eliminate; aus dem Verkehrsleben ~ to remove (or shut out) from the flow of traffic; *tel., elect., fig.* to disconnect, to put out of circuit, to break the circuit of; elektriſches Licht: to switch off. — II ~ *n* ㉓ = Ausſchaltung. [breaker, cut-out.]

Aus-ſchalter ⚙ (ǔ⌣) *m* ㉒ *elect.* contact-/

Aus-ſchaltung (ǔ⌣) *f* ㊻ elimination; *elect.* disconnection, circuit-breaking.

aus-ſchämen (ǔ⌣) *v/refl.* ⑱** ſich die Augen ~ to be ashamed of looking any one in the face.

Aus-ſchank (ǔ) *m* ⑦c. 1. retail(ing) of liquor. — 2. Ort: public(-)house, bar, beer-shop, ale-house. — 3. Anzeige: ~ von Bier ale on tap, beer on draught.

aus-ſcharren (ǔ⌣) ⑱** I *v/a.* Körner ꝛc.: to scratch (or rake) up; Leichen ꝛc.: to disinter, to dig up. — II *v/n.* (h.) mit dem Fuß beim Bücking ꝛc. ~ to scrape (with) one's feet.

aus-ſcharten ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ⑲** das Leder ~ to notch (or jag) ... [to shade.]

aus-ſchatt(ier)en (ǔ⌣, ǔ⌣) *v/a.* ⑲ (㉓)**

Aus-ſchau (ǔ) *f* ㊻ lookout; ~ halten nach to be on the lookout for, to watch for.

aus-ſchauen (ǔ⌣) [obd.] *v/n.* (h.) ⑱** 1. = ausgucken. — 2. bſd. ſüdd. = ausſehen 4.

aus-ſchaufeln (ǔ⌣) *v/a.* ㉒a** 1. to shovel out; to scoop (or throw) out with a shovel; ein Grab: to dig (with a shovel). — 2. ⚓ to bail out (a boat).

aus-ſchäumen (ǔ⌣) ⑱** I *v/n.* 1. (h.) to cease foaming (*fig.* raging). — 2. (ſn) a. ſich ~ *v/refl.* to exhaust (o.s.) by foaming. — II *v/a. fig.* 3. Gift und Galle ~ to fret and fume.

aus-ſcheid/en (ǔ⌣) ㉛** I *v/a.* 1. to separate from; *chm., math.*, &c. to eliminate from; *chm.* durch Fällung: to precipitate, durch Kriſtalliſation: to crystallize out; *physiol.* aus dem Blute: (abſondern) to secrete from; (ausſtoßen) to expel; to eject, to excrete; fremde Stoffe ~ to clear off foreign matter. — II *v/refl.* ſich ~ 2. to separate from; *physiol.* to be(come) disengaged (or secreted) from. — III *v/n.* (ſn) 3. aus e-r Geſellſchaft ~ (austreten) to withdraw from ...; aus e-r Stellung ~ to retire from a post, to give up a position; ausgeſchied(e)ner Beamter retired (or pensioned) ... — IV ~ *n* ㉓ 4. = Ausung. — V ~d *p.pr.* u. *a.* ⑱ 5. Bed. des *inf.* — 6. *physiol.*: secretory, excretory (vessels). — 7. ⑱ ~de Direktoren outgoing (or retiring) directors.

Aus-ſcheidung (ǔ⌣) *f* ㊻ separation; elimination; *chm.* precipitation; ♀ u. *physiol.* secretion, excretion; (Zurücktreten) withdrawal (or retirement) from.

aus-ſcheinen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⑲** to cease shining. [= ausklingeln.]

aus-ſchellen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑱**)

aus-ſchelten (ǔ⌣) ⑰e** I *v/a.* 1. e-n ~ to scold (or chide, F blow up) a p.; (ſchimpfen) to abuse. — II *v/n.* (h.) 2. to cease scolding. — III ſich ~: 3. *v/refl.* to vent one's anger in scolding. — 4. *v/rpr.* ſich (ea.) ~ to abuse one another. — IV ~ *n* ㉓ 5. scolding, &c. (ſ. I); abuse.

aus-ſchenken (ǔ⌣) I *v/a.* ⑱** 1. to distribute as presents, to give away. — 2. to pour out (from a vessel). — 3. to sell (liquor) by retail, to retail. — II ~ *n* ㉓ 4. retail liquor-trade; vgl. Ausſchank.

aus-ſcheren (ǔ⌣) *v/a.* ⑱a (a. ⑱)** 1. ⚙ das Tuch ~ to give the cloth the last shearing. — 2. ⚓ ein Tau: to unreeve.

aus-ſcheuern (ǔ⌣) ㉒a** I *v/a.* e-n Keſſel: ~ to scour (out); ein Zimmer: to scrub (out). — II *v/n.* (h.) ausgeſcheuert haben to have done scouring, &c. — III ſich ~ (abnutzen) *v/refl.* to wear out by friction.

aus-ſchicken (ǔ⌣) I *v/a.* ⑱** to send out; Boten a.: to dispatch; Laufburſchen: to send on errands; ⚔ (abkommandieren) to detail or detach (on special service); *abs.* nach e-m, et. ~ to send for a p., for a th. — II ~ *n* ㉓ u. **Aus-ſchickung** *f* ㊻ dispatch; detachment; expedition; eines Rundſchreibens: circulation.

aus-ſchieben (ǔ⌣) *v/a.* ⑰c** 1. to push (F to shove) out or forth; ⚙ Bäckerei: das Brot ~ to draw bread (from the oven). — 2. einen Tiſch ꝛc.: to draw out telescope-fashion. — 3. Kegelſpiel: = ausfegeln.

Aus-ſchieber (ǔ⌣) *m* ㉒ 1. (a. ~in *f* ㊼) p. who pushes (out), &c. — 2. ⚙ Tiſchlerei: ~ e-s Eßtiſches leaf of a telescope-table.

Aus-ſchieß-brett ⚙ (ǔ⌣...) *n* ㉜ *typ.* imposing-board.

aus-ſchieß/en (ǔ⌣) ⑰c(ei)t** I *v/a.* 1. e-m ein Auge ~ to shoot out a p.'s eye; ein Gewehr ~: a) (abnützen) to wear out ... (by much shooting); b) = einſchießen. — 2. e-n Preis ~ to shoot for a prize. — 3. Strahlen, Blicke: to dart forth. — 4. ♀ Blumen ~ (treiben) to sprout or shoot (forth); ⛆ das Gebirge ſchießt Nebenäſte aus ... sends out spurs, ... branches out. — 5. ⑱ (prüfend ausſondern) to cast (or sort) out, to reject. — 6. ⚙ Bäckerei: Brot ~ to draw ...; *typ.* einen Bogen ~ to impose ...; ~ zum Ineinanderlegen to impose as inset; ⚓ den Ballaſt ~ (wieder ausladen) to discharge (or unship, shoot) ...; to unballast (a ship). — II *v/n.*: a) (ſn) 7. von Blut: to gush out; von Funken: to fly forth. — 8. ♀ v. Knoſpen: to sprout forth, to shoot out or up. — 9. *arch.* (vorſpringen) to project, to jut forth; b) (h.) 10. to cease shooting. — 11. ⚓ Wind: to veer. — III ~ *n* ㉓ 12. = Ausung.

Aus-ſchießer (ǔ⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊼ 1. person who shoots out, &c. — 2. ⚙ Papierfabrikation: gatherer, sorter.

Aus-ſchieß-platte ⚙ (ǔ⌣...) *f* ㊿, -ſtein *m typ.* imposing-stone.

Aus-ſchießung (ǔ⌣) *f* ㊻ shooting out or forth; (Preisſchießen) prize-shooting; ⚙ *typ.* imposition; ⚓ unballasting.

aus-ſchiffen (ǔ⌣) ⑱** I *v/n.* (ſn) ⚓ to put to sea, to set sail. — II *v/a.*: a) ⚓ Perſonen u. ⚔ 🚂 Truppen: to land, disembark; b) ⚓ Güter ~ bſſ. = löſchen². — III ſich ~ (das Schiff verlaſſen) to (go to) land, to disembark. — IV ~ *n* ㉓ u. **Aus-ſchiffung** (ǔ⌣) *f* ㊻ discharge; landing; disembarkation.

aus-ſchimpfen (ǔ⌣) ⑱** I *v/a.* u. *v/refl.* to revile, to abuse; (ausſchelten) to scold, to chide; ſich einmal recht ~ to pour forth abuse to one's heart's content. — II *v/n.* (h.) to leave off abusing. — III ~ *n* ㉓, **Aus-ſchimpferei** (ǔ⌣ǔ) *f* ㊻ revilement, abuse; abusive language.

aus-ſchinden (ǔ⌣) *v/a.* ⑲** Tiere ~ (abbalgen) to flay ..., to skin ...

aus-ſchirren (ǔ⌣) *v/a.* ⑱** 1. to unharness, unyoke; to take out (of harness). — 2. ⚙ Maſchinenteile: to ungear.

aus-ſchlachten ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ⑲** Schlächterei: to cut up (a sheep, &c.) for sale; F *fig.* ein Gut ~ to parcel out an estate.

Aus-ſchlachter (ǔ⌣) *m* ㉒ (retail) butcher; Schriftſtellerei: (agent who acts as) intermediary between authors and publishers.

aus-ſchlacken ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ⑱** *metall.* to free or separate (metal) from dross.

aus-ſchlafen (ǔ⌣) ⑱a** I *v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* to have a long sleep, to enjoy a good night's rest; ich habe nicht ausgeſchlafen I have not had my full amount of sleep. — II *v/a.* (vertreiben) to sleep upon, to forget in one's sleep; e-n Rauſch ~ to sleep off the effects of drink, to sleep o.s. sober.

Aus-ſchlag (ǔ) *m* ⑦d. 1. Ballſpiel: first ball, service; den ~ tun to throw the first ball; to serve the ball. — 2. (Pflanzentriebe) sprouts, shoots *pl.* — 3. *path.* ~ (der Haut) eruption, rash, breaking-out (of the skin); ⚕ exanthem(a); (Hitzblatter) pimple, pustule, F heat-bump; e-n ~ bekommen to have a rash (coming out), to come out in pimples or pustules. — 4. (Neigung) der Wage ꝛc.: turn(ing) of the scale(s); der Wage den ~ geben to turn (or weigh down) the scale, to cast the balance; der Magnetnadel: deflection; des Pendels: amplitude; des Gewichts: casting weight. — 5. *fig.* (Erfolg) turn (of affairs), issue (of events); e-r Sache den ~ geben to decide a matter (zugunſten von in favour of); er gab dabei den ~ he clinched the matter, he brought it to a definite conclusion, als Vorſitzender: he settled it by his casting vote; ~gebend ſ. bſd. Art.

aus-ſchlag-artig (~...) *a.* ⑱ *path.*: ⚕ exanthematic; **-eifen** ⚙ *n* ㊿ punch(er).

aus-ſchlag/en (ǔ⌣) ⑱b** I *v/a.* 1. einen wacker ~ to beat (or thrash) a p. soundly. — 2. (forttreiben) to drive away, to expel; Ballſpiel: den Ball ~ to serve the ball; *fenc.* e-n Hieb ~ (parieren) to parry a thrust. — 3. (auslöſchen) to extinguish by knocking; to stamp out. — 4. (ausſtrecken) die Arme in die Luft ~ to stretch out one's arms. — 5. die ausgerungene Wäſche ꝛc.: to untwist, to unfold. — 6. ⚙ Gerberei: die Felle ~ (aus dem Äſcher nehmen) to pull ... out of the lime-pit. — 7. (ausleeren, gewinnen) den Dotter, das Ei ~ to beat up an egg; ⚔ das Erz aus dem tauben Geſtein ~ to (hand-)pick a lode, to pound the ore. — 8. e-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye; e-m Faſſe den Boden ~ to stave (in) a cask; *fig.* das ſchlägt dem Faſſe den Boden aus (gibt ihm ꝛc. den Reſt) that settles (or finishes) him, F that does for him; weitS. that spoils the whole thing; ⚙ Löcher in eine Metallplatte ꝛc.: to

stamp (or punch) out; *metall.* (aushämmern) to flatten (or hammer) out. — **9.** (beſtleiden) to trim (or dress) up with; mit Tuch, Brettern ♀ to line with cloth, boards; mit Papier ♀ to (line with) paper; e-n Saal mit Tapeten ♀ to hang ... with tapestry. — **10.** *fig.* (abweiſen) to refuse or decline (a p.'s offer); ſtärker: to reject. — **11.** von Glocken: (die Stunden) ♀ to strike (the hours); Fe-e ausgeſchlagene Stunde a full hour. — **12.** (hervortreten laſſen) vom Feuer: Flammen ♀ to send forth ..., to blaze forth ...; von Pflanzen: ♀ Blätter ♀ to shoot forth ...; von e-r Wand: Feuchtigkeit ♀ to sweat. — **II** *v/n.* (13-16: h., 17-19: ſn) **13.** (den 1. Schlag tun) to strike first, to give the first blow; Ballſpiel: to serve the ball; to bowl (first). — **14.** (zu Ende ſchlagen) to cease striking; Singvögel: to leave off singing; F to go out of song; von Uhren: die Stunde hat ausgeſchlagen the (full) hour has struck. — **15.** (vgl. 4) mit der Hand ♀ to strike out with one's hand; von Pferden: hinten ♀ to lash out; nach e-m ♀ to kick (out) at a p. — **16.** von der Wage: nach e-r Seite ♀ to incline, to turn, to be weighed down. — **17.** (hervorbrechen) to break out; das Feuer ſchlägt zum Dache aus the flames are leaping up to the roof; *agr., hort.,* ♀ (Blätter, Knoſpen treiben) to sprout, shoot, bud; to burst into leaf; to come out (in shoots); *path.* von der Haut: to come out in a rash, to break out (in pimples). — **18.** die Wände ſchlagen aus ... show damp; der Froſt ſchlägt an der Wand aus the wall is covered with hoar-frost or crystals; *chm.* vom Salpeter ꝛc.: to effloresce. — **19.** *fig.* gut, nach Wunſch ♀ (ablaufen) to turn out well, to succeed; es ſchlug zu ſ-m Nutzen aus it brought him in a profit, he (was) benefited by it. — **III** ſich ♀ *v/refl.* **20.** to have a good fight or scuffle. — **21.** to cease fighting or scuffling. — **IV** ~ *n* (23) u. **A/ung** *f* (46) **22.** service (of a ball); refusal (of an offer); striking (of the hours); first blow or throw (in a fight or a game); turn (of the scale); ♀ sprouting, budding; *path.* rash, eruption; damp or sweat (of walls); *chm.* efflorescence.

Aus-ſchläger (ᵘ·ᵘ) *m* (22), **~in** *f* (41) **1.** one who serves a ball, ⚒ picks the ore, &c. — **2.** Pferd: kicking horse, kicker.

Aus-ſchlag-fäuſtel ⚙ (ᵘ·...) *m* (32) pounding-hammer; **=fieber** *n, path.* exanthematic fever; **♀gebend** *a.* (66) decisive; ♀e Stimme casting vote; **=ſchuppen** ♀ *m* des Blattes, bei Farnen ꝛc. ▽ ramentum; **=ſteiger** ⚒ *m* foreman of sorters; **=wald** *m, for.* mit gleichaltrigem Holz: timber of uniform growth or age.

aus-ſchlämmen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** Teiche ꝛc.: to clear of mud, weitS. to dredge.

aus-ſchleifen[1] (ᵘ·ᵘ) [ſchleifen[1]] (89b)** **I** *v/a.* to grind (or whet) thoroughly; to remove by grinding; e-e Klinge: to grind hollow. — **II** ſich ♀ *v/refl.* to get worp (out) by grinding or friction. — **III** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-ſchleifen[2] (ᵘ·ᵘ) [Schleife] *v/a.* (88)** to drag out (on a sledge).

aus-ſchleimen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** to free from slime, e-n Fiſch: to clean.

aus-ſchlenkern (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (92a)** to jerk out or off.

aus-ſchleppen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** to drag [out or away.]

aus-ſchleudern (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (92a)** **1.** to hurl forth; ⚙ mit der Schwungmaſchine: to centrifuge. — **2.** e-m ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye with a sling.

aus-ſchlichten ⚙ (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (89)** *metall.* (glattſchlagen) to stretch, smooth, flatten out; Gerberei: Leder ♀ (verfeinern) to pare...; Weberei ꝛc.: to size, to dress the warp.

aus-ſchließ|en (ᵘ·ᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* (76d)** **1.** e-n (aus dem Hauſe) ♀ to shut (or lock) a p. out, Arbeiter: to lock out. — **2.** e-n, ſich ♀ (ausſondern) to exclude a p., o.s.; ich ſchließe niemand davon aus I except nobody; das eine ſchließt das andere nicht aus the one does not preclude (or bar) the other; weitere Zugeſtändniſſe ꝛc. ſind ausgeſchloſſen ... are out of the question, ... are impossible; ſich von et. ♀ to separate (or sever) o.s. from a th., to secede from a party, &c.; von der Advokatur ♀ to disbar; von der Kirchengemeinſchaft ♀ to excommunicate; aus e-r Geſellſchaft: to expel. — **3.** e-n Gefangenen ♀ (aus den Ketten löſen) to unchain ... — **4.** ⚙ *typ.* eine Zeile ♀ to justify ... — **II** ~ *n* (23) **5.** = A/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* (66) **6.** = ausſchließlich. — **IV aus-geſchloſſen: 7.** *p.p.* u. *a.* (66) (D9) in den Bed. des *inf.*, ſ. bſd. 2. — **8.** *adv.* und *prp.* except(ing), with the exclusion of.

aus-ſchließlich (ᵘ··) **I** *a.* (66) exclusive; ♀es Recht mit et. zu handeln ꝛc. monopoly; bis (zur) Seite 20 ♀ up to page 20 exclusively. — **II** *prp.* mit *acc.* od. *gen.* exclusive (or to the exclusion) of. [exclusiveness.]

Aus-ſchließlichkeit (ᵘ··-) *f* (45) (o. *pl.*)

Aus-ſchließung (ᵘ··) *f* (46) **1.** = Ausſchluß 1; jur. ſ. ~sfriſt. — **2.** ⚙ *typ.* justification; a. = Ausſchluß 2.

Aus-ſchließungs-friſt (ᵘ··...) *f* (62) jur. term of preclusion; **=ſyſtem** meiſt ♀ *n* prohibitive system; **♀weiſe** *adv.* by way of exclusion; exclusively.

aus-ſchluchzen (ᵘ·ᵘ) (90)** **I** *v/a.* **1.** Worte ♀ to sob out ... — **II** *v/n.* **2.** (h.) to cease sobbing. — **3.** (ſn) in Tränen ♀ to burst out in sobs and tears.

aus-ſchlummern (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (h.), *v/refl.* u. *v/a.* (92a)** **1.** to slumber enough. — **2.** to cease slumbering.

aus-ſchlüpfen (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (ſn) (88)** **1.** to creep out (of the egg). — **2.** (entfahren) das Meſſer ſchlüpfte aus the knife slipped (out of his or her hands).

aus-ſchlürfen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** Flüſſiges: to sip (up); ein Ei ♀ to suck an egg.

Aus-ſchluß (ᵘ) *m* (8)a. **1.** exclusion, seclusion; mit ~ von od. *gen.* to the exclusion (or with the exception) of; jur. Verhandlung mit ~ der Öffentlichkeit proceedings *pl.* to which the public are not admitted, private proceedings. — **2.** ⚙ *typ.* spaces, justifiers *pl.*; großer ~ quadrat.

aus-ſchmähen, ↖ aus-ſchmälen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) (88)** to scold, to chide.

aus-ſchmausen (ᵘ·ᵘ) (90)** = auseſſen.

aus-ſchmelzen (ᵘ·ᵘ) **I** *v/a.* (90)(75b[ef][t])** **1.** to melt; ⚙ Metalle: to smelt, fuse; Talg: to try (out). — **2.** (h.) to cease melting. — **III** ~ *n* (23) und **Ausſchmelzung** *f* (46) **3.** (s)melting; fusion.

aus-ſchmettern (ᵘ·ᵘ) (92a)** **I** *v/a.* die Trompete ſchmettert ein Lied aus ... is sounding (or blazoning forth) a tune. — **II** *v/n.* (h.) die Trompete hat ausgeſchmettert ... has ceased sounding.

aus-ſchmieden (ᵘ·ᵘ) (88)** **I** *v/a.* **1.** ⚙ Metalle: to forge (or hammer) well; (ausdehnen) to stretch under the hammer. — **2.** Gefangene: to free from chains, to unfetter. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ausgeſchmiedet haben to have done forging.

aus-ſchmieren (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** **1.** to smear (inside); ⚙ mit Fett, Pech, Teer ♀ to (smear with) grease, pitch, tar; Maurerei: die Fugen ♀ to point the joints of a wall. — **2.** F nur *b.s.* = ausſchreiben 3b. — **3.** F *fig.* e-n ♀ (ſchlagen) to thrash a p. (soundly).

Aus-ſchmierer (ᵘ·ᵘ) *m* (22), **~in** *f* (41) *fig.* compiler, *b.s.* plagiarist; **~ei** (ᵘ·ᵘ·ᵘ) *f* (46) compilation, *b.s.* plagiarism.

aus-ſchmollen (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (88)** to cease sulking or moping.

aus-ſchmoren (ᵘ·ᵘ) (88)** **I** *v/a.* to stew, to extract by stewing. — **II** *v/n.* (h., ſn) to stew, to run out in stewing.

aus-ſchmück|en (ᵘ·ᵘ) **I** *v/a.* (88)** **1.** (auch *v/refl.*) e-n Raum: to adorn, to ornament; to decorate; ein Kleid mit Bändern ꝛc. ♀ to trim ... with ribbons; ſich ♀ to attire o.s., to dress o.s. up, F to adorn o.s. — **2.** e-e Erzählung ♀ to embellish (F to trick up) a story. — **II** ~ *n* (23) **3.** = A/ung.

Aus-ſchmücker (ᵘ·ᵘ) *m* (22), **~in** *f* (41) decorator; des Stils: ornate (or florid, flowery) writer.

Aus-ſchmückung (ᵘ·ᵘ) *f* (46) adornment, ornament, decoration; (Kleidung) attire, dress; der Rede: embellishment.

aus-ſchnallen (ᵘ·ᵘ) *v/a.* (88)** to unbuckle.

aus-ſchnappen (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (h.) (88)** to snap off, to go off suddenly.

aus-ſchnarchen (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (h.) (88)** to cease (or to have done) snoring.

aus-ſchnauben (ᵘ·ᵘ) (77c** u. 88)** **I** *v/n.* (h.) to recover one's breath. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* die Naſe, ſich ♀ to blow one's nose; Blut ꝛc. ♀ to bring up ... by blowing one's nose, v. Walfiſch: to blow (or send, spirt) up ... through the nostrils.

aus-ſchnaufen F ↖ (ᵘ·ᵘ) *v/n.* (h.) (88)** (ſich verſchnaufen) to get one's breath.

Aus-ſchneide-bilder ⚙ (ᵘ··...) *n/pl.* (62) cut-paper work; **=kunſt** ⚙ *f* cutting silhouettes out of paper, ▽ psaligraphy; Tiſchlerei: sawing in curves; **=meſſer** *n* paring-knife.

aus-ſchneid|en (ᵘ·ᵘ) **I** *v/a.* (80c** **1.** (herausſchneiden) to cut out or away, Holzwerk: to carve; *hort.* e-n Baum: to lop, to prune; *surg.* ein Gewächs: to cut out, ▽ to extirpate; Waben aus den Bienenſtöcken ♀ to cut the honeycombs; ausgeſchnittene Zeitungsartikel *m/pl.* newspaper clippings or cuttings *pl.* — **2.** Schneiderei: Ärmel ♀ to slope (out) ...; ein Kleid ♀ to cut ... low; ausgeſchnittenes Kleid low(-necked)

dress; Rock mit ausgeschnittenen Vorderschößen cut-away coat. — 3. Papier ♀ to cut paper into figures or patterns; ein Bild ꝛc. ♀ to cut ... (out of paper, &c.); Zeug ♀ (durchstechen ꝛc.) to pink, to prick out; ausgeschnittene Arbeit cut cloth- (or paper-)work; bogenförmig, wellenförmig ♀ to slope, to scallop; zackenförmig ♀ to jag (out). — 4. ☸ für den Kleinverkauf: to (sell by) retail, Tuch: to sell by the yard. — II ~ *n* ㉓ 5. = A/ung.

Aus-schneider (ᵘ̯ˉ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who cuts out, v. Mustern: pinker, v. Kleidern: cutter-out; von Bäumen: pruner; ☸ retailer.

Aus-schneidung *f* ㊼ cutting (out); *surg.* excision, extirpation; ☸ retail(trade).

aus-schneien (ᵘ̯ˉ) *v/impers.* (ɦ.) ㊽**: es hat ausgeschneit it has ceased snowing.

aus-schneite(l)n ⚙ (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽ (㊷a)** *hort.* Bäume: to prune, to lop.

aus-schneuzen (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊿** 1. a. *v/refl.* sich ♀ to blow one's nose. — 2. ein Licht ♀ (auslöschen) to snuff out a candle.

Aus-schnitt (ᵘ̯) *m* ㉑c. 1. ☸ retail (trade); im ~(e) verkaufen to (sell by) retail, to sell by the yard. — 2. (Herausschneiden) cutting (out). — 3. (Lücke) cut(ting); bogenförmiger: sweep; gezackter: indenture; *arch.* bay; ~ des Ärmels sloping (out); Leibchen mit ~ low body; ⚙ Schlosserei: ~ im Schlüsselbarte ward; *typ.* ~ für die Zurichtung overlay. — 4. (Ausgeschnittenes) ~ aus e-r Zeitung newspaper cutting or clipping; *math.* e-s Kreises: sector.

Aus-schnitt-handel ☸ (ᵘ̯ˉ...) *m* ㊷, **-handlung** *f* retail (business, trade); **-händler** *m* retail dealer; linendraper; **-laden** *m* retail shop; **-waren** *f/pl.* retail goods; (Ellenwaren) dry goods *pl.*

aus-schnitze(l)n (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊿ (㊷a)** to carve (out), to sculpture.

aus-schnüffeln F (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊷a** to sniff (or scent, ferret) out, F to nose.

aus-schnupfen (ᵘ̯ˉ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** seine Dose ♀ to empty ... by taking snuff; sich ♀ to blow one's nose.

aus-schnüren (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** 1. to untie (a parcel). — 2. (a. *v/refl.*) e-n (sich) ♀ to unlace a p. (o.s.) or a p.'s (one's) stays.

aus-schöpf/en (ᵘ̯ˉ) ㊽** I *v/a.* 1. (ausleeren) to scoop out, empty, drain off (a. *fig.*); den Brunnen ♀ to exhaust the well; ⚓ das Wasser aus e-m Kahne, e-n Kahn ♀ to bail out a boat. — 2. ⚙ bsd. *metall.* to ladle (out). — II *v/n.* (ɦ.) 3. ausgeschöpft ɦ. to have done drawing water. — III ~ *n* ㉓ 4. = A/ung.

Aus-schöpfer (ᵘ̯ˉ) *m* ㉒ 1. (a. **~in** *f* ㊼) scooper. — 2. = Ausschöpfkelle.

Aus-schöpf-kelle ⚙ (ᵘ̯ˉ...) *f* ㊷, **-löffel** *m* ladle, scoop(er).

aus-schoten (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** to shell.

aus-schrägen ⚙ (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** *arch.* ein Fenster ꝛc. ♀ to splay (or chamfer) ...

aus-schrapen (ᵘ̯ˉ), mst. **aus-schrappen** (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** 1. (austratzen) to scrape out. — 2. ⚓ die Kabelgarne ♀ to untwist the ends of the strands.

aus-schrauben (ᵘ̯ˉ) ㊼c** u. ㊽** I *v/a.* to unscrew. — II sich ♀ *v/refl.* = ausdrehen II. — III *v/n.* (ɦ.) to cease (or stop) screwing.

aus-schreiben (ᵘ̯ˉ) ㊸** I *v/a.* 1. to finish writing (auch *abs.*). — 2. (ungekürzt schreiben) to write out, to write in full. — 3. (abschreiben): a) meist *g.s.* to copy, to transcribe; ausgeschriebene Rollen *f/pl.* written parts *pl.*; ☸ die Posten e-r Rechnung, e-e Rechnung ♀ to extract (or draw out, make up) an account; b) *b.s.* aus e-m Buche ♀ to plagiarize (stärker: to pilfer) from ... 4. (aus der Liste streichen) e-n Lehrling ♀ to enter ... as journeyman. — 5. seine Hand(schrift) od. sich ♀ to form (or improve) one's handwriting; ausgeschrieb(e)ne Hand flowing (or round) hand. — 6. (ankündigen) to publish, announce, proclaim; einen Bußtag: to appoint; e-n Konkurs ♀ to issue a statute in bankruptcy; e-n Preis ♀ to offer a prize; e-n Reichstag, Landtag ♀ to convoke (or summon) parliament, the diet; (eine Konkurrenz über) eine Stelle ♀ to advertise a vacancy; Steuern ♀ to impose (or lay on) taxes; e-e Versammlung ♀ to call a meeting; Wahlen ♀ to issue writs for elections, von Ministern auch: to appeal to the country; e-n Wettbewerb ♀ to invite (public) competition, für Kandidaten: to offer a post by (public) announcement, to advertise an appointment; ⚔ e-e Lieferung ♀ to requisition supply. — II sich ♀ *v/refl.* 7. (erschöpfen) to exhaust one's intellectual powers, to weaken one's intellectual powers by (too much) writing. — III *v/n.* (ɦ.) 8. to cease writing. — IV ~ *n* ㉓ 9. = A/ung.

Aus-schreiber (ᵘ̯ˉ) *m* ㉓ = Abschreiber; **~ei** (ᵘ̯ˉᵘ̯) *f* ㊻ = Abschreiberei.

Aus-schreibung (⌣) *f* ㊻ copy, transcription; ☸ e-r Rechnung: abstract (of an account); *b.s.* e-s Buches: plagiarism; e-s Reichstages: convocation; v. Steuern: imposition; ⚔ v. Lebensmitteln: requisition.

aus-schreien (ᵘ̯ˉ) ㊾** I *v/a.* 1. to cry (or shout) out; F to bawl (one's lungs) out. — 2. e-n für (od. als) et. ♀ to report a p. to be ..., lobend: to extol (F to puff, to boom) a p. as (being) ...; *b.s.* to cry down (or defame) a p. as ... — 3. sein Stimme ♀ to strain one's voice. — II *v/n.* (ɦ.) 4. to cease crying out. — III sich ♀ *v/refl.* 5. to scream lustily; sich den Hals ♀ F to bawl at the top of one's voice, to scream one's lungs out.

aus-schreiten (ᵘ̯ˉ) ㊿b** I *v/n.* (sn) 1. (wacker, tüchtig) ♀ to step out (well); to take long (and vigorous) strides. — 2. *fig.* to exceed the bounds; to overstep the mark. — II *v/a.* 3. = abschreiten I. — III ~ *n* ㉓ und **Ausschreitung** *f* ㊻ 4. *fig.* (Übertretung) transgression, stärker: outrage; (Ungebühr) excess; (Tumult) riot, tumult, uproar.

aus-schroten (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** 1. Bier ♀ (faßweise verkaufen) to sell beer by the barrel. — 2. Fässer ♀ (emporwinden) to pull (or lift) ... out of a cellar.

aus-schulen (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** e-e Gemeinde ♀ to detach ... from a school-district.

aus-schuren ⚙ (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** *metall.* = ausblasen 6.

aus-schüren ⚙ (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** *metall.* to draw the slags.

aus-schürfen ⚒ (ᵘ̯ˉ) *v/a.* ㊽** to dig out, to uncover; e-n Gang ♀ to open (or follow up) a lode.

Aus-schuß (ᵘ̯) *m* ㉑a. 1. = Ausschießung. — 2. (Untaugliches) refuse, rubbish, waste, trash; ☸ auch. spoilt (or soiled, defective) goods *pl.*; (first, second) rejections *pl.* — 3. (Auserlesenes) choice article, select goods *pl.* — 4. (Kommission) committee, (managing) board; e-r Bank: board of directors; *parl.* enger(er) ~ select committee, allgemeiner ~ committee of the whole house; geschäftsführender ~ committee of management; ständiger ~ standing committee; ~ zu Wahlzwecken *b.s.* bsd. *Am.* caucus. — 5. *path.* ⚔ spot where the bullet leaves the body.

Aus-schuß-bogen (ᵘ̯ˉ...) *m* ㊷ f. -papier; **-mitglied** *n* member of a board, committee-man; **-papier** *n* (äußerste Lagen) outside paper or sheets *pl.*, outsides *pl.*; *typ.* waste paper; **-sitzung** *f* committee-meeting; **-ware** ☸ *f* damaged goods, rejections, remnants *pl.*; **-wolle** ⚙ *f* waste-wool.

aus-schütteln (ᵘ̯ˉ) *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ㊷a** Kleider: to shake (out).

aus-schütt/en (ᵘ̯ˉ) ㊾** I *v/a.* 1. (ausgießen) to pour out or forth; das Korn aus dem Sack ♀ to shoot out the corn ... den Sack ♀ to empty the sack; *fig* sein Herz ♀ to unbosom o.s., to pour out one's heart to a. p.; das Kind mit dem Bade ♀ to cast away the good with the bad. — 2. (zufüllen) e-n Graben to fill up. — 3. ☸ eine Konkursmasse ♀ (verteilen) to divide a bankrupt's estate; Dividenden ♀ to distribute (or declare) dividends. — II sich ♀ *v/refl.* 4. *fig.* = sein Herz ♀ (s. 1). — 5. F sich vor Lachen ♀ to split (one's sides) with laughing. — III ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ 6. pouring out, &c. — 7. ☸ ~ der Masse division (or apportionment) of the bankrupt's estate; ~ v. Dividenden distribution (or declaration) of dividends; ~ v. Geldern (great) abundance of money.

aus-schwärmen (ᵘ̯ˉ) ㊽** I *v/n.* 1. (sn) v. Bienen ꝛc.: to swarm (out); ⚔ to deploy, to skirmish; in Schützenlinien ♀ to advance (or attack) in loose formation. — 2. (ɦ.) to cease swarming or *fig.* rioting; hat er endlich ausgeschwärmt? has he steadied (or settled) down at last? — II ~ *n* ㉓ swarming, &c.; ⚔ deploy(ment).

aus-schwatzen, aus-schwätzen F (ᵘ̯ˉ) *v/a.*, *v/n.* u. *v/refl.* ㊿** = ausplaudern I, II, III und ausreden 6.

aus-schwefeln (ᵘ̯ˉ) I *v/a.* ㊷a** to (fumigate or strew with) sulphur; ein Faß ꝛc.: to match. — II ~ *n* ㉓ u. **Ausschwef(e)lung** *f* ㊻ sulphur(iz)ation.

aus-schweif en (ᵘ̯ˉ) ㊽** I *v/a.* 1. (wellen) to scallop, notch; (auszacken) to indent, jag; ❦ Blätter: ausgeschweift inbricate(d), sinuated. — 2. (ausspülen) Wäsche: to rinse. — II *v/n.* (sn u. ɦ.) 3. *fig.* meist *b.s.* to ramble, to stray; im Reden: to digress. — 4. sinnlich: to commit excesses, to lead a dissolute (or fast, debauched, dissipated) life. — III ~ *n* ㉓ 5. = A/ung. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊿

6. in den Bed. des *inf.* — 7. dissolute, disorderly, debauched, dissipated, licentious; (übertrieben) excessive; (überspannt) eccentric; 2de Reden führen to indulge in extravagant (or wild) talk; ein 2des Leben a life of dissipation or indulgence.

Aus-ſchweifung (ᵘ⌣) *f* 46 sweep, curve; (Abſchweifen) digression; (Übertreibung) excess; (Überſpanntheit) eccentricity; (liederliches Leben) dissoluteness, debauchery, licentiousness, dissipation; zur ~ verleiten to debauch; ~s-kreis (ˣ...) ⊙ *m* 62 circle of excursion.

aus-ſchweißen ⊙ (ᵘ⌣) 80** I *v/a.* Maurerei: die Fugen 2 to point the joints (roughly); Schmiede: Eiſen 2 to weld out iron. — II *v/n.* (h.) *hunt.* to bleed.

aus-ſchwelgen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) 88** to discontinue one's revelry or debauchery.

aus-ſchwemmen (ᵘ⌣) *v/a.* 88** to wash (or flush) out; to rinse, to cleanse.

aus-ſchwenken (ᵘ⌣) 88** I *v/a.* Glas, Wäſche 2c. 2 to rinse ... — II *v/n.* ⊙ Uhrm.: die Spindel ſchwenkt aus ... escapes.

aus-ſchwingen (ᵘ⌣) Ⓓſt** I *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread out by swinging; ⚓ ein Boot 2 (ausſetzen) to swing (out) a boat. — 2. (ſchütteln) to shake; (reinigen) to cleanse by shaking; den Flachs: to swing(le), to scutch; Getreide: to winnow, to fan. — II *v/n.* (h.) 3. to cease swinging or oscillating; *hunt.* Birkwild: to fly off a tree. — III ſich 2 *v/refl.* 4. Turner am Reck: to swing (round).

aus-ſchwitzen (ᵘ⌣) 80** I *v/n.* 1. (h.) to cease perspiring. — 2. (ſn) (herausſickern) von Harzen: to exude. — II *v/a.* 3. to sweat (out), to exude. — 4. (durch Schwitzen loswerden) to sweat out (of one's system); eine Krankheit 2, auch: to go through a sweating cure. — 5. F *co.* (vergeſſen) to forget. — III ~ *n* 23 u. **Aus-ſchwitzung** *f* 46 6. sweating (cure); *path.*: ⊽ exudation.

aus-ſegeln ⚓ (ᵘ⌣) 82a** I *v/n.* (ſn) 1. aus e-r Meerenge: to disembogue. — 2. = abſegeln I. — 3. (gegen den Strom ſegeln) to sail up-stream or against the tide. — II *v/a.* 4. ein Kap 2c. 2 (umſegeln) to steer clear of ... — III ~ *n* 23 5. disemboguement; aus dem Hafen: sailing.

aus-ſehen (ᵘ⌣) 82a** I *v/a.* 1. (zu Ende ſehen) to see out or to the end. — — 2. ſich (*dat.*) (faſt) die Augen 2 (blind ſehen) to stare one's eyes out, to wear out one's eyesight; nach etwas od. e-m 2 to look out for ... — II *v/n.* (h.) 3. zum Fenſter 2 to look out of the window. — 4. (äußerlich erſcheinen): to appear; a) mit *a.*: appetitlich 2 to look appetizing, auch *fig.* von Perſonen: to look neat or nice; gut (geſund) 2 to look well; (hübſch) to have a good appearance, to be good-looking; *iro.* da ſehe ich gut aus there I am in a fine pickle; prächtig 2 to look splendid, F to be in fine form or condition; rüſtig (für ſein Alter) 2 to look hale and hearty for one's age; *iro.* ſie muß ſchön 2 F she must look a (fine) sight; er ſah ſchrecklich aus he looked awful or a terrible object; b) er ſieht aus, als könnte er nicht bis fünf zählen he looks as if he could not say boo to a goose; **nach** etwas (recht Großem, Vornehmem) 2 to make a great show; to look a fine gentleman; er ſieht ganz danach aus he looks it; *iro.* ihr ſeht mir ganz danach aus you are the right man (F the right sort) to do it; er ſieht **wie** 60 Jahr alt aus, **wie wenn** (**als ob**) er 60 Jahr alt wäre he looks sixty (years old); wie ſieht ſie aus? what is she like?, how does she look; c) als *v/impers.* es ſieht mißlich, F faul **mit** ihm od. **um** ihn aus he is in difficulties or in a bad way; wie ſieht's bei dir aus? how are things with you?; wie ſieht's in der Welt aus? *co.* how goes the world?; wie ſieht's mit Ihrem Geſchäft aus? how are you getting on in business?, what about your business?; es ſieht **nach** Regen aus, **als ob** es regnen wollte there's every appearance of rain coming, it looks as if it were going to rain. — III ~ *n* 23 5. aspect, look, appearance; nach dem äußeren ~ zu urteilen to judge from outward appearances; nach ſeinem ~ iſt er ein gemeiner (feiner) Menſch F he has a low (superior) look about him; er hat ein verdächtiges ~ he looks (or appears to be) a suspicious character; das gibt den Dingen ein anderes ~ that puts a new face on things; einer Sache ein ſchönes ~ geben to whitewash ..., to gloss ... over; friſches, geſundes ~ fresh complexion, healthy look or appearance. — IV 2d *p.pr.* u. *a.* 69 6. in den Bed. des *inf.*, z.B.: gut 2d good-looking, of fine appearance; ſchlecht 2d illfavoured. — 7. weit 2d (ſich in die Zukunft erſtreckend) (being) far from realization; von Plänen: far-reaching, extensive.

aus-ſeigern ⊙ (ᵘ⌣) *v/a.* 82a** = abſeigern.

aus-ſeihen (ᵘ⌣) *v/a.* 88** to filter = abſeihen. [clarify honey.]

aus-ſeimen (ᵘ⌣) *v/a.* 88** Honig 2 to

aus-ſein (ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) 70a** 1. to be over; ſ. aus 9, 10. — 2. ſie ſind nach ihm aus they have gone to fetch him, they are after him; *fig.* auf (od. nach) et. 2 to be in search (or quest) of a th., to be after a th.

außen (ᵘ) [ahd.; * aus] *adv.* (*ant.* innen) out, without, (on the) outside, outwardly; (draußen) out of doors, abroad; nach 2 (zu, hin) outwards; von 2 her from without, from (the) outside; 2 befindlich outward, exterior; nach innen und 2 both inward(ly) and outward(ly), within and without; von 2 beſehen, betrachtet seen (or judging) from the outside; 2 bleiben (ausbleiben) to stay out(side) or away.

Außen-abteilung ⚔ (ˣ...) *f* 62 detached section, outpost; **-bahnhof** 🚉 *m* outer station; **-beplankung** ⚓ *f* outside planking; **-beplattung** ⚓ *f* outside plating; **2bords** ⚓ *adv.* outboard, outside; **-böſchung** ⚔ *f*, *frt.* counterscarp; **-deck** ⚓ *n* outer deck.

aus-ſenden (ᵘ⌣) I *v/a.* 66a** 1. Strahlen 2 to emit (or dart) rays. — 2. to send out or forth (= ausſchicken I). — II ~ *n* 23 3. = Ausſendung.

Außen-dienſt (ᵘ⌣...) *m* 62 outdoor service or duty; **-ding** *n* external object.

Aus-ſendling (ᵘ⌣) *m* Ⓤd. emissary.

Außen-dock ⚓ (ᵘ⌣) *n* 62 wet dock.

Aus-ſendung (ᵘ⌣) *f* 46 1. emisssion. — 2. = ausſchicken II.

Außen-fahrgaſt (ᵘ⌣...) *m* outside passenger; **-gebäude** *n* outhouse.

aus-fengen (ᵘ⌣) *v/a.* 88** to singe (on the) inside, to singe thoroughly.

Außen-graben ⚔ (ᵘ⌣...) *m* 62 *frt.* advanced ditch; **-hafen** ⚓ *m* outer harbour or port; **-handel** *m* foreign trade; **-haut** *f* outer skin; ⚓ = -beplattung; **-kelch** ♀ *m* ⊽ calycle; **-klüver** ⚓ *m* flying jib; **-kreiſe** *m/pl.* Börſe 2c.: outsiders *pl.*; **-lief** ⚓ *n* fore-leech; **-linie** *f* outline, contour; **-mauer** *f* outer (or exterior) wall; **-paſſagier** *m* outside passenger; **-ſchlag** *m*, *agr.* Fruchtfolge: outfield; **-ſeite** *f* outside, surface; outward appearance; exterior; **-ſitz** *m* Straßenbahn: outside seat; **-ſtände** 💲 *m/pl.* outstanding debts or claims *pl.*; **2ſtehend** *p.pr.* u. *a.* 69 standing out(side); **-tür** *f* outer door; **-wache** ⚔ *f* outer watch or guard; **-wand** *f* = -mauer; **-wall** ⚔ *m*, *frt.* exterior rampart; **-welt** [nhd. *18. sae.*] *f* external (or outer, visible) world; **-werk** ⚔ *n*, *frt.* advanced (or detached) work or fort, outwork; **-winkel** *m*, *math.* exterior angle.

außer (ᵘ) [ahd.; * aus] I *prp.* mſt mit *dat.* 1. räumlich: (außerhalb) beside(s), outside; 2 j-s Bereich beyond (or out of) a p.'s reach; 2 dem Hauſe out of doors; 2 dem Hauſe eſſen (ſchlafen) to dine (to sleep) out; 2 Landes (gehen to go) abroad; 2 der Stadt outside the town. — 2. 2 acht, 2 Betracht laſſen to leave out of account; to neglect, overlook, slight; 2 aller Acht laſſen to pay no heed (whatever) to, entirely to overlook; ſich 2 Atem laufen to get out of breath by running; 2 Dienſt (dienſtfrei) off duty; (ohne Stelle) out of employment; vgl. **a. D.**; 2 Faſſung kommen to lose one's presence of mind; 2 Frage, 2 Zweifel beyond all doubt; 2 Kurs ſetzen to withdraw from circulation; 2 Stand ſetzen to disable; 2ſtande ſ. bs.; 2 der Zeit out of season, at the wrong time. — 3. 2 ſich ſein to be beside o.s.; **vor** Freude 2 ſich ſein to be mad (or frantic) with joy; e-n vor Schreck 2 ſich bringen to frighten a p. out of his wits. — 4. (nebſt) in addition to; apart from; independently of; ſein einziges Werk 2 den Gedichten his only work other than (or apart from) the poems. — 5. (ausgenommen) save, except, barring, besides; alle 2 ihm all but he (F him); 2 uns ließ ſich niemand ſehen besides us there was nobody to be seen; 2 den Möbeln hat er nichts he has nothing but (or save, except) the (bare) furniture; Rennſport: alle Renner 2 einem (all) the field bar one. — II *cj.* 2 **daß** but (or save, except) that; 2 daß er Geld hat besides having money; 2 **wenn** if not, unless; er lacht nie, 2 wenn er gewinnt he never laughs, except when he wins.

außer-amtlich (ˈ⏑⏑…) *a.* ⑱ extra-official, unofficial; private; **~blattständig** ♀ *a.* extra-foliaceous.

außer-dem (ˈ⏑⏑ˈ) **a)** *adv.* (überdies) besides; moreover; without mentioning that; **b)** ♀ **daß** *cj.* except (or save) that he is … or in addition to his being …

außer-dienstlich ⚔ (ˈ⏑⏑…) *a.* ⑱ outside (or not belonging to) one's (regular) duty or duties; off duty; **-dienststellung** ⚓ *f* ㉒ e-s Kriegsschiffes putting a man-of-war out of commission.

äußere (ˈ⏑⏑) **I** *a.* ⑱ **1.** im Positiv nur Attribut. nicht Prädikat (dafür äußerlich, s. d.); *comp.* fehlt, *sup.* äußerst (s. d.); outward; outer; exterior; external; ♀s Ansehen, ♀ Erscheinung (outside) appearance; ♀r Schein (mere) semblance, outward show. — **II ~(s)** *n* ㊲ **2.** outside, exterior; sein ~s ist das Beste an ihm he is all outsideshow; nach seinem ~n muß er ein Mann von Stande sein to judge from his manners (or his bearing, his look) he must be a man of position. — **3.** *pol.* Minister des ~n minister of foreign affairs, England: Foreign Secretary; Ministerium des ~n Foreign Office.

außer-ehelich (ˈ⏑⏑…) *a.* ⑱ illegitimate, born out of wedlock, natural; **~etatmäßig** *a.* (im Budget nicht vorgesehen) not budgeted, unprovided for in the budget; **~europäisch** *a.* extra- (or non-) European; **~gerichtlich** *a.* extra-judicial; **~gesetzlich** *a.* unlawful; **~gewöhnlich** *a.* extraordinary, unusual, uncommon; etwas ~es s.th. out of the ordinary, s.th. out of the common.

außer-halb (ˈ⏑⏑ˈ) **I** *prp.* meist mit *gen.*, bisw. mit *dat.* = außer 1; ♀ der Mauern liegend extramural. — **II** *adv.* outside, on the outside; externally; von ♀ from outside, (aus e-m fremden Lande) from abroad.

außer-kirchlich (ˈ⏑⏑…) *a.* ⑱ non-ecclesiastic; **-kurs-setzung** ❦ (ˈ⏑⏑⏑⏑) *f* ㉒ (Entwertung) demonetization.

äußerlich (ˈ⏑⏑) **I** *a.* ⑲ (*ant.* innerlich) **1.** = äußere I; *adv.* = außerhalb II; *fig.* apparent(ly), seeming(ly); ♀e Frömmigkeit outward (or sham) piety; ♀es Heilmittel topical remedy; auf Medizinflaschen: for external application; ♀ anzuwenden to be applied externally. — **2.** (oberflächlich) superficial(ly). — **3.** ♀er Wert e-r Münze ꝛc.: extrinsic value. — **II ~e(s)** *n* ㊲ **4.** = äußere 2.

Äußerlichkeit (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊱ **1.** (das Äußerlichsein) outwardness; superficiality. — **2.** (äußerliches Ding) externals *pl.*; bloße ~en *pl.* mere formalities *pl.*, F only a matter of form.

äußern (ˈ⏑) ㉑a. **I** *v/a.* **1.** Furcht, Freude ♀ to manifest, show … — **2.** (aussprechen) to utter, express; eine Meinung, a.: to advance. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** von Dingen: to manifest (or display, show) itself; von Blattern ꝛc.: to break out. — **4.** (sich aussprechen) to express (or declare) o.s., to give utterance to one's thoughts or opinions. — **III ~** *n* ㉓ **5.** = Äußerung 1.

außer-ordentlich (ˈ⏑⏑⏑⏑): **I.** *a.* ⑲: a) (♀gewöhnlich) extraordinary, out of the common; ♀er (*abbr.* **a. o.**) Professor assistant professor, university lecturer; ♀er Gesandter ambassador extraordinary; ♀e Ausgaben *f/pl.* extra expenses, extras *pl.*; **b)** (ungewöhnlich) astonishing, amazing, prodigious; (vorzüglich) remarkable; (ungeheuer) enormous; in ♀en Fällen in cases of emergency; ~es leisten to do wonders. — **II.** *adv.* ♀ reich of extraordinary wealth, immensely rich.

Außer-ordentlichkeit (ˈ⏑⏑⏑⏑⏑) *f* ㊱ extraordinariness; remarkableness.

Außer-sich-sein (ˈ⏑⏑ˈ) *n* ㉓ ecstasy; vor Zorn: exasperation, frenzy.

außer-sinnlich (ˈ⏑…) *a.* ⑱ supersensual.

äußerst (ˈ⏑) **I** *adv.* **1.** extremely, exceedingly; ♀ geschmackvoll of exquisite taste; ein ♀ angenehmer Gesellschafter a most pleasant companion; ♀ gebildet highly accomplished; ♀ glücklich supremely happy. — **II ♀e** (ˈ⏑⏑) *a.* ⑲ (*sup.* von äußere) **2.** outermost; most remote; ♀e Grenze utmost limit. — **3.** *fig.* im ♀en Elende in the greatest (or in utter) misery or distress; im ♀en Falle in case of necessity or urgency, if the worst came (or comes) to the worst; die ♀e Not extreme (or the last) necessity; der ♀e Preis the lowest possible (F the bottom) price; von ♀er Wichtigkeit of the utmost (or highest) importance. — **III ~e(s)** *n* ㊲, oft klein geschrieben: **4.** extreme (case), extremity; sein ~es tun to do one's utmost or best, to make a supreme effort, to strain every nerve; das ~e wagen to risk (one's) all; die Dinge **auf** das ~e treiben to push matters to extremes; *adv.* **aufs ♀e** extremely, to the utmost; es aufs ~e ankommen lassen, zum ~en kommen lassen to bring matters to a climax; sie ist aufs ♀e um ihn besorgt she is extremely nervous about him; e-n aufs ~e bringen to tire out a p.'s patience; aufs ~e gebracht put to one's last shifts; wir sind aufs ~e gefaßt we are prepared for the worst; **bis** zum ♀en right to the bitter end; wenn es **zum** ~en kommt in the worst case.

außer-stande (ˈ⏑⏑ˈ) sein zu to be unable (or not to be in a position) to.

Äußerung (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊱ **1.** manifestation; expression. — **2.** (Ausspruch) utterance, saying; (Bemerkung) remark, observation, stärker: declaration; ~en *pl.* der Freundschaft ꝛc.: demonstrations *pl.* of…

außer-weltlich (ˈ⏑…) *a.* ⑱ extramundane; **~wesentlich** *a.* non-essential, contingent; **~zeitlich** *a.* unseasonable.

aus-setzen (ˈ⏑⏑) ⑳** **I** *v/a.* **1. mit** etwas ♀ (ausfüllen, besetzen) to line (or face) with s.th.; mit Pflastersteinen: to pave. — **2.** (hinaussetzen) to put out; *hort.* Bäume ꝛc.: to transplant; ⚔ eine Schildwache: to post, station, set; ⚓: Mannschaft aus dem Schiffe ans Land ♀ to disembark (or land) troops; ein Boot aus dem Schiffe ins Wasser ♀ to hoist out, to launch (or lower) a boat; die Segel: to set, to spread. — **3.** (zur Schau stellen) to expose (to view). — **4.** *a. v/refl.* (bloßstellen, preisgeben) meist mit *dat.*: e-n, et. (**sich**) der freien Luft, dem Spotte ꝛc. ♀ to expose (or lay open) a p., a th. (o.s.) to …; sich einer Gefahr, einem Risiko ♀ to incur (stärker: to court) danger, to run a risk; sein Leben unnütz der Gefahr ♀ to jeopardize …; dem setze ich mich nicht wieder aus F I shall keep out of this another time; e-n dem Gelächter der Leute ♀ to hold a p. up to ridicule; der Verfolgung ausgesetzt liable to persecution; ein neugeborenes Kind: to expose; einen Matrosen an öder Küste: to maroon, to turn adrift; ⚔ dem feindlichen Feuer ausgesetzt exposed to (or within range of) the enemy's guns, under fire; *chm.* der Wirkung einer starken Säure ♀ to treat with a strong acid. — **5.** auch *v/refl.* u. *v/n.* (h.) Spiel: to play first, to have the lead; Brettspiel auch: to move (first); Billard: seinen Ball ♀, (**sich**) ♀ to (take the) lead. — **6.** (festsetzen) to fix, to appoint; einen Preis, eine Belohnung ♀ to offer a prize, a reward; e-m e-e Summe ♀ to allow a p. a sum; to allowance a p., to settle an annuity or a (fixed) sum (up)on a p.; ausgesetzter Betrag, das Ausgesetzte allowance; letztwillig ♀ to (leave by) will; to bequeath (up)on a p. — **7.** (nicht stattfinden lassen) seine Arbeit ♀: a) (ganz) to discontinue, to stop; b) zeitweilig: to suspend; (aufschieben) to postpone, delay, put off, adjourn; jur. etwas ♀, auch: to let a matter stand over; ❦ einen Posten in einer Rechnung ♀ to set out an entry. — **8.** (als tadelhaft hervorheben) **an** e-m, an einer Sache et. ♀, auszusetzen haben to take exception to …, to find fault with …, to pick holes in …; was haben Sie an ihm (daran) auszusetzen? what is your objection to him (to it)? es ist nichts daran auszusetzen there is no fault to be found with it, it is unexceptionable. — **9.** ⚙ *typ.* (nicht abkürzen) to set up (or to print) at full length. — **10.** (zu Ende setzen) ⚙ *typ.* to finish setting up a sheet, to work off copy; ♪ to finish composing. — **II** *v/n.* (h.) **11.** ſ. 5. — **12. mit** et. ♀: a) von Personen: = 7; ohne auszusetzen without stopping or break or intermission; b) von Sachen: to pause, stop, break off; vom Puls, Fieber: ♀d intermittent. — **13.** ⚒ der Gang setzt aus (geht zutage) … crops out. — **III sich ♀** *v/refl.* **14.** ſ. 4 und 5. — **IV ~** *n* ㉓ **15.** = Aussetzung.

Aus-setzling (ˈ⏑⏑ˈ) *m* ⑪d. exposed child; ⚓ an öder Küste zur Strafe: maroon.

Aus-setzung (ˈ⏑⏑) *f* ㊱ (Besetzen) lining, facing; von Bäumen: transplantation; e-s Kindes ꝛc: exposure; (Vermächtnis) bequest; (Unterbrechung) discontinuation, interruption; ❦ ~ (Einstellung) der Zahlungsuspension of payment; (Vertagung) adjournment; (Bekrittelung) criticism; (Aufhören) stoppage, des Pulses: intermittence; jur. ~ des Strafvollzuges postponement of the execution.

Aus-sicht (ˈ⏑ˈ) *f* ㊱ **1.** (Blick ins Freie, Gegend) view, outlook, perspective; ein Fenster hat die ~ auf, in, über … looks into,

looks down on, commands a view of; mit ~ auf den See facing the lake; ~ nach Osten eastern aspect. — 2. *fig.* (Zukunft) prospect; nicht die geringste ~ F not the ghost of a chance; schöne (auch hübsche) ~en *pl.* (als Erbe) good prospects or expectations *pl.*; es bietet gute ~en it bids fair to; er hat keine ~en, gute ~en ... no prospects, s.th. good in view; es ist keine ~ dazu vorhanden, daß // it is very unlikely that //; et. in ~ nehmen to contemplate (or plan, propose, purpose) a th.; es steht eine Kursерhöhung in ~ there is every prospect of a rise; et. in ~ stellen to hold out a prospect of a th., to promise a th.

aus-sichts-los (ˌ⏑⏑...) *a.* ㊽ *fig.* without prospects; hopeless; **=losigkeit** *f* ㊷ *fig.* absence of prospects; hopelessness; **=punkt** *m* spot affording (or commanding) a good view; belvedere; **=reich** *a. fig.* rich in prospects; **=turm** *m* look-out (tower) ✎ (fr.) *belle-vue*; **=wagen** *m Am.* observation-car; **=warte** *f* = =turm.

aus-sickern (ˌ⏑⏑) *v/n.* ㉒a** 1. (sn) to ooze (out), to trickle out. — 2. (h.) to stop (or cease, leave off) trickling.

aus-sieben (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to sift.

Aus-siebsel (ˌ⏑⏑) *n* ㉒ siftings *pl.*

aus-sieden (ˌ⏑⏑) ㉖e** u. ㊽** I *v/n.* (h. u. sn) = auskochen 1. — II *v/a.* = auskochen II; ⚙ Silber ~ to blanch ...

aus-singen (ˌ⏑⏑) ㉑st** I *v/n.* (h.) 1. to cease (or stop) singing. — II *v/a.* 2. ein Lied: to sing out or through. — 3. von der Lerche: den Lenz ~ to carol (or warble) forth the arrival of spring. — 4. seine Stimme ~ (ausbilden) to train (or form) ...; ausgesungen(e) Stimme: a) trained voice; b) (abgesungen) voice impaired (or ruined) by (too much) singing. — III **sich** ~ *v/refl.* 5. sich einmal ordentlich ~ to have a good singing practice. — 6. sie hat sich ausgesungen she lost (or ruined) her voice through (or by) too much singing.

aus-sinnen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑫** to contrive, devise, plot, scheme; s. ausdenken I.

aus-sitzen (ˌ⏑⏑) ㉔** I *v/n.* (h.) 1. mit Waren: to keep a(n outdoor) stall. — 2. s. 3. — II *v/a.* 3. seine Zeit ~, auch *v/n.* ~, von Gefangenen etc.: to sit out (F to do) one's (full) time. — 4. F Eier, Junge ~ = ausbrüten 1.

aus-söhnbar (ˌ⏑⏑-) *a.* ㊽ reconcilable, conciliatory; v. Fehlern: (sühnbar) expiable.

aus-söhn/en (ˌ⏑⏑) I *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** e-n (sich) mit e-m, mit etwas ~, auch mit *dat.* e-n e-m ~ to reconcile a p. (o.s.) to or with ...; sich mit e-m ~ a.: F to make it up with a p.; sich mit et. ~ a.: to become reconciled (or to take more kindly) to a th. — II ~ *n* ㉓ = Aung. — **Aus-söhner** (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ reconciler, peacemaker. — **Aus-söhnung** (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ reconciliation.

aus-sonder/n (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ㉒a** = ausscheiden 1; (auswählen) to sort, to pick (out), to single out; (ausmustern) to cast out, to reject. — II ~ *n* ㉓ u. **Aung** *f* ㊻ = Ausscheidung. — Vgl. a. absondern.

aus-sorgen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㊽** für e-n ausgesorgt h. to have done looking after a p.; er hat ausgesorgt his cares (or troubles) are over or ended.

aus-sortieren (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉓*/* (ordnen) to (as)sort; (beiseite setzen) to lay aside.

aus-spähen (ˌ⏑⏑) ㊽** I *v/n.* (h.) nach et. ~ to look out for a th., to watch for a th. — II *v/a.* = ausfundschaften I. — III ~ *n* ㉓ = Ausspähung.

Aus-späher (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ look-out man; (Spion) spy; **~ei** (ˌ⏑⏑⏑) *f* ㊻ spying; Polizei: espionage.

Aus-spähung (⏑) *f* ㊻ spying, search.

Aus-spann (ˌ⏑) *m* ⓜc., **~(e)** *f* ㊻(㊽) (Umspann-ort) relay; stage; (Rast-ort für Pferde) baiting-place or -stable.

aus-spann/en (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ㊽** 1. auch *v/refl.* (ausdehnen) die Arme (**sich**) ~ to extend, to stretch (out), die Finger: to distend; Flügel: to spread out; Segel: to spread, to unfurl; ⚙ Weberei: die Ketten auf den Tummler ~ to stretch the warp ... — 2. e-e Stickerei (aus dem Rahmen) ~ to take ... down from the (tambour-)frame; Ochsen ~ to unyoke oxen; bsd. die Pferde, den Wagen ~ to take horses out of the shafts; to unharness horses; *abs.* in e-m Gasthof ~ to put up (or to turn in) at a hotel; hier wird ausgespannt! good stabling (provided)!; *abs.* ~, sich ~ (s-n Geist ausruhen lassen) to unbend (or relax) one's mind, to (take) rest, to rest one's brain. — II ~ *n* ㉓ 3. = Aung 1.

Aus-spannung (⏑) *f* ㊻ 1. extending, &c., der Pferde: unharnessing; des Geistes: relaxation. — 2. = Ausspann.

aus-sparen (ˌ⏑⏑) ㊽** I *v/a.* 1. (aussnutzen) to make the best (use) of. — 2. ⚙ Zeichenkunst, Schriftgießerei etc.: (unausgefüllt lassen) to leave free or open. — II *v/n.* (h.) 3. ausgespart haben to have saved enough.

aus-spaßen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㊿** to leave off joking.

aus-spazieren ✎ (ˌ⏑⏑⏑) *v/n.* ㉓*/* 1. (sn) to go (out) for a walk. — 2. (h.) ausspaziert haben to have done walking.

aus-speien (ˌ⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊸** to spit (out, forth), to expectorate; (ausbrechen) to vomit, to throw up; Gift und Galle ~ to fret and fume; to fly into a passion.

aus-spelzen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊿** *agr.* die Körner ~ to husk the corn.

aus-spend/en (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ㊾** to distribute, to dispense; to administer (the sacrament). — II ~ *n* ㉓ = A/ung. — **Aus-spender** (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ distributor, dispenser; administrator. — **Aus-spendung** (ˌ⏑⏑) *f* ㊻ distribution, dispensing; administration.

aus-sperren (ˌ⏑⏑) I *v/a.* ㊽** 1. (ausspreizen) to distend, to spread out; *typ.* Zeilen ~ to space out ...; mit ausgesperrten Beinen with straddled legs, astride. — 2. = ausschließen 1; Arbeiter ~ to lock out workmen. — II ~ *n* ㉓ u. **Aus-sperrung** *f* ㊻ 3. spreading, &c.; der Arbeiter durch die Arbeitgeber: lock-out; (*ant.* Ausstand 3).

aus-spicken (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽** mit et. ~ to lard (or interlard) with s.th. (a. *fig.*).

aus-spielen (ˌ⏑⏑) ㊽** I *v/a.* 1. (zu Ende spielen) to play to the end; e-e Partie ~ to finish a game; Tennis: to play it out; s-e Rolle ~ to act (or go through) one's part; er hat s-e Rolle ausgespielt he has played his part, he is played out or done for. — 2. (a. *v/n.*, h.) Spiel: e-e Karte ~ to play (or throw out) ...; eine Farbe wieder ~ to return the (or one's partner's) lead; wer spielt aus? who leads?; *fig.* den letzten Trumpf ~ to play one's last trump-card; einen gegen den andern ~ to play off one (person) against the other. — 3. (als Preis aussetzen) to play (or raffle) for. — 4. (a. *v/refl.*) ♪ eine Geige ~, d. h. durch längeres Spiel: a) verbessern: to improve ... by constant playing; b) verschlechtern: to wear out (or to impair) ... by playing; ⚙ der Zapfen hat **sich** ausgespielt ... is (or works) too loose, is worn out. — II *v/n.* (h.) 5. s. 2. — 6. to finish playing. — III **sich** ~ *v/refl.* 7. s. 4. — 8. sich ausgespielt haben to have played all one's (best) cards. — IV ~ *n* ㉓ 9. e-s Gewinnes: raffle, lottery. — 10. Kartenspiel: sind Sie am ~? is it your lead?, do you lead?

Aus-spieler (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who plays (out) or leads or raffles, &c.

Aus-spielung ✎ (⏑) *f* ㊻ = ausspielen IV.

aus-spinnen (ˌ⏑⏑) ㉖a** I *v/a.* 1. to finish spinning; *fig.* sein Lebensfaden ist ausgesponnen his thread is spun. — 2. (ausziehen) to draw out; auch *fig.* zu lang ~ to spin out too long. — 3. *fig.* (aussinnen) to imagine, contrive, think out, devise, plot, scheme. — II *v/n.* (h.) 4. to have done spinning.

aus-spintisieren F ✎ (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉓*/* = ausspinnen 3.

aus-spionieren (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉓*/* to spy (or ferret) out.

aus-spitzen ⚒ (ˌ⏑⏑) ㊿** = auskeilen 4.

aus-spöttel/n ㉖a**, **-spott/en** ㊾** (ˌ⏑⏑) I *v/a.* e-n ~ to mock (or ridicule, deride) a p. — II ~ *n* ㉓ u. **A/ung** ㊻ mockery, derision.

Aus-sprache (ˌ⏑ch⏑) *f* ㊸ 1. pronunciation; ✆ elocution; fremdartige, reine, mundartliche ~ foreign, pure, provincial accent; irische ~ (Irish) brogue; (un-)deutliche ~ (in)distinct articulation; Bezeichnung der ~ notation of sounds. — 2. = Erörterung.

Aus-sprache-bezeichnung (ˌ⏑ch⏑...) *f* ㊷ phonetic notation; **=lehrer** *m* teacher of elocution; **=wörterbuch** *n* pronouncing dictionary.

aus-sprechbar (ˌ⏑-) *a.* ㊽ utterable, pronounceable, speakable; nicht ~ unutterable.

aus-sprechen (ˌ⏑⏑) ㉓a** I *v/a.* 1. ein Wort etc.: to pronounce; deutlich ~ to articulate; die letzten Worte, die er aussprach ... which he uttered or spoke; ein schwer auszusprechendes Wort a word difficult to pronounce, F a jaw-breaker. — 2. (zu Ende sprechen) to speak to the end, e-n Satz: to finish; *abs.* lassen Sie mich ~ let me have my say (out), hear me to the end. — 3. (ausdrücken) to express; seine Ansicht ~ to speak one's mind, to give one's opinion; ein Urteil ~ to give a verdict; to pass a sentence (of death) upon a p. — II *v/n.* (h.) 4. s. 2. —

III sich ≈ *v/refl.* 5. sich über etwas ≈ to express o.s. (or one's opinion) about a th.; sich umständlich, vollständig über et. ≈ to make a clear breast of it; sprechen Sie sich (deutlich) aus! speak up!, ease (or unburden) your mind!; sich gegen=ea. ≈ to exchange (one's) ideas; sich für (gegen) e-n ≈ to declare for (against) a p.; sich gegen et. ≈ to oppose (or object to) a th.; sich mit e-m ≈ to have a (quiet) talk with a p. — 6. (sich offenbaren) to be(come) manifest or apparent; in dem Werk spricht sich Talent aus the work shows (or bears signs of) ...; sein Charakter spricht sich in s-n Zügen aus ... is visible in (or is stamped on) his features. — **IV ~** *n* ㉓ 7. = Aussprache u. Ausspruch. — **V aus-gesprochen** *p.p.* u. *a.* ⑱ (D 9) 8. in den Bed. des *inf.* — 9. (entschieden) decided; (offenherzig) outspoken, straightforward; seine ≈e Absicht his avowed (or professed) intention.

aus-sprechlich ✎ (ᵘ⌒) *a.* ⑯ utterable.

Aus-sprechung (⌒) *f* ㊻ = aussprechen IV.

aus-spreiten ✎ ㊽**, mst **aus-spreizen** ㊿** (ᵘ⌒) *v/a.* to spread out, to distend, die Beine: to straddle; im Zirkus etc.: die Beine horizontal ≈ to do the splits; mit ausgespreizten Beinen with straddled legs, astraddle, astride.

aus-sprengen (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ㊽** 1. ein Stück aus dem Felsen: to blast, to blow up (with gunpowder). — 2. Wasser: to sprinkle. — 3. *fig.* eine Nachricht ≈ (verbreiten) to spread ... about, to set ... afloat, to circulate ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-sprengung** *f* ㊻ 4. blasting, &c.; *fig.* e-s Gerüchtes: circulation.

aus-springen (ᵘ⌒) ⓣ‡** **I** *v/n.* (1: h., 2 u. 3: sn) 1. to cease springing, leaping; von Springbrunnen: to cease playing. — 2. (herausspringen) von Lebendem: to leap (or jump) out; aus dem Kerker: to (make one's) escape; F (den Beruf wechseln) to change one's vocation; von Lebllosem: to break away, to burst forth; ⚓ der Anker springt aus the anchor starts. — 3. (vorspringen) to jut out, to project; ✕ *frt.* der Winkel salient angle. — **II** *v/a.* 4. (ausrenken etc.) sich (*dat.*) die Hüfte ≈ to dislocate one's hip. — **III sich ≈** *v/refl.* 5. to jump (or skip, romp) to one's heart's content. — **IV ~** *n* ㉓ 6. leap(ing); escape; (Vorsprung) projection; (Ausrenken) dislocation.

aus-spritz/en (ᵘ⌒) ㊿** **I** *v/a.* 1. Flüssigkeiten: to spout (or squirt) out; to sputter forth; die (Tinte aus der) Feder ≈ to spirt (or sling) the ink out of the pen. — 2. Feuer ≈ (löschen) to put out a fire (with a hose). — 3. Straßen: to water, flush. — 4. *med.* Wunden, Gefäße: to inject, to syringe. — **II** *v/n.* 5. (sn) (herausfahren) to spirt (or gush) out. — 6. (h.) ausgespritzt haben to have done syringing, &c. — **III ~** *n* ㉓ 7. = A/ung.

Aus-spritzung (⌒) *f* ㊻ spouting out, &c.; (s. ausspritzen I); (Auslöschen) extinction; *med.* (auch Flüssigkeit zur) ~ injection.

Aus-spruch (ᵘ⌒ä) *m* ⓣd. saying, utterance; e-s Orakels: response; (Urteil) sentence, judgment, decision; der Geschworenen: verdict; finding of the jury; der Schiedsrichter: award; sich ihrem ~ unterwerfen to abide by their award; (Lehrspruch) sentencious saying, ⚗ apophthegm, dictum; (Bemerkung) remark; einen ~ tun to pronounce one's opinion; vom Richter: to pronounce judgment upon.

aus-sprudeln (ᵘ⌒) ㉒a** **I** *v/a.* 1. Wasser: to sputter out or forth (auch *fig.*). — **II** *v/n.* 2. (sn) to bubble forth, to gush out. — 3. (h.) ausgesprudelt haben to have done sputtering or bubbling.

aus-sprühen (ᵘ⌒) ㊽** **I** *v/a.* 1. Flammen ≈ to throw (or cast) up ...; to eject, belch, vomit ... — **II** *v/n.* 2. (sn) to be thrown (or cast) up; to leap up; v. Funken: to fly (or dart) up. — 3. (h.) to cease throwing (or leaping) up.

Aus-sprung ✎ (ᵘ⌒) *m* ⓣc. s. ausspringen IV.

aus-spucken F (ᵘ⌒) ㊽** = ausspeien.

aus-spuken (ᵘ⌒) *v/n.* (h.) ㊽** v. Gespenstern: to cease haunting a place; *v/impers.* es hat hier ausgespukt the house is no longer haunted; *fig.* hat es bei ihm ausgespukt? is his mad fit over?

aus-spülen (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ㊽** 1. von Gewässern: a) (auswerfen) to deposit on the bank; b) (aushöhlen) to carry (or wash) away; das Ufer: to eat (or wear) away; e-e Mauer: to undermine. — 2. mit persönlichem Subjekt: Gefäße: to wash (out), to flush; Gläser: to rinse (out); Küchengeschirr: to wash up (auch *abs.*); sich (*dat.*) den Mund ≈ to rinse one's mouth; ⚙ Färberei etc.: Tuche ≈ to wash (off) ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Aus-spülung** *f* ㊻ 3. ~ des Ufers: erosion; v. Gefäßen: rinsing, washing.

aus-spüren (ᵘ⌒) *v/a.* ㊽** = aufspüren.

Aus-spürer (⌒) *m* ㉒ spy, informant.

Aus-spürung (⌒) *f* ㊻ tracking, tracing.

aus-staffier/en (ᵘ⌒ı⌒) [nhd. *17. sae.*] ㊾** **I** *v/a.* to provide (or furnish) with; schmückend: to trim (or dress) up; ⚓ ein Schiff ≈ (auftakeln) to rig ...; e-n mit etwas ≈ (ausrüsten) to equip a p. with a. th. — **II sich ≈** *v/refl.* to equip o.s.; to fit (or rig) o.s. out; mit Putz: F to smarten o.s. up. — **III ~** *n* ㉓ = A/ung.

Aus-staffierer (ᵘ⌒ı⌒) *m* ㉒ outfitter.

Aus-staffierung (⌒) *f* ㊻ trimming (or dressing, rigging) up; (Ausrüstung) equipment, fit(ting)-out; accoutrement, outfit; F turn-out.

aus-staken ⚙ (ᵘ⌒) *v/a.* ㊽** *arch.* (mit Pfählen od. Lattenwerk ausrüsten) to insert stakes (or laths) in plaster-work; ein Fach ≈ to stake a panel.

aus-stampfen (ᵘ⌒) *v/a.* ㊽** to stamp (or beat) out; weitS. to pound.

Aus-stand (ᵘ⌒) *m* ⓣc. 1. ☗ (Forderung) ein Posten, der noch im ~e ist an item still in arrear; nicht einzutreibende Ausstände *pl.* bad debts *pl.*; Ausstände u. Schulden *pl.* assets (or outstandings) and liabilities *pl.*, arrears *pl.* — 2. (Frist) delay. — 3. (Arbeits-einstellung) strike; turn-out; im ~ sein to be on strike; in den ~ treten to (go on) strike, to strike (or stop, leave) work, to turn out; (*ant.* Aussperrung).

aus-ständig (ᵘ⌒) *a.* ⑯ 1. outstanding (debt). — 2. (being) on strike, striking; **~e(r)** *m* ⑰ (a. **Aus-ständer** *m* ㉒) (work)man (out) on strike; striker.

Aus-stands-ausschuß (ᵘ⌒...) *m* ㊷, **-komitee** *n* strike(-)committee; **-bewegung** *f* strike(-)movement; **-führer** *m* strike(-)leader; **-kasse** *f* strike(-)fund; **-lohn** *m*, **-unterstützung** *f* strike(-)pay.

aus-stanzen ⚙ (ᵘ⌒) *v/a.* ㊿** to punch (or stamp) out.

aus-statten (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ㊽** 1. to equip, to fit out; einen Sohn: to establish, to set up (in business); eine Tochter, die heiratet: to furnish a trousseau (eine Mitgift: a dowry) for; die Kinder, auch: to portion off. — 2. auch *v/refl.* verallgemeinert: (**sich**) mit et. ≈ to provide (or supply) (o.s.) with a th.; to fit (o.s.) out with a th.; *fig.* die Natur hat ihn reich (stiefmütterlich) ausgestattet nature has richly endowed (has been niggardly in her gifts to) him; *thea.* ein Stück: to mount; Buchhandel: schön ausgestattet beautifully got up. — **II ~** *n* ㉓ 3. = Ausstattung 1.

Aus-stattung (ᵘ⌒) *f* ㊻ 1. equipment, establishment; endowment. — 2. e-r Tochter: (Aussteuer) marriage(-)outfit, (wedding-)trousseau; (Mitgift) dowry, (marriage-)portion; ohne ~ dowerless. — 3. eines Buches: get(ting)-up; *thea.* scenery; eines Ladens: fittings *pl.*

Aus-stattungs-gegenstände (ᵘ⌒...) *m/pl.* ㊷ stores *pl.*; *thea.* property; **-kosten** *pl.* cost of equipment; **-stück** *n*, *thea.* elaborately mounted piece; (Christmas) pantomime; **≈weise** *adv.* by way of dotation or of a dowry.

aus-stauben, -stäuben (ᵘ⌒) *v/a.* ㊽** to dust.

aus-stechen (ᵘ⌒) **I** *v/a.* ㉘a** 1. to dig (or prick) out; e-m die Augen ≈ to put (or gouge) a p.'s eyes out; das Kernhaus aus Äpfeln ≈ to core apples; Rasen, Torf ≈ to cut turf, peat. — 2. das Faß, Wein aus einem Fasse ≈ (abziehen) to draw off wine (by means of a siphon); F: e-e Flasche ≈ (trinken) to crack a bottle of wine; ein Glas Wein ≈ to drink (or toss) off ...; einen Graben ≈ to dig a trench, to make a ditch. — 3. hohl, in Holz ≈ (ausarbeiten) to engrave, to carve; eine Platte ≈ (vollenden) to finish a copper engraving; ein Muster etc. mit Nadeln ≈ to prick out ... — 4. (gewaschene) Kanten, Spitzen mit e-r Hummer-schere ≈ to enlarge lace with the claw of a lobster. — 5. e-n ≈ (beim Turnier aus dem Sattel heben) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* (ausdrängen) to oust; to supplant; to cut a p. out, F to put his nose out of joint; (überflügeln) to outdo, to surpass. — 6. ⚓ dem Anker mehr Tau ≈ to pay (or reel) out more cable. — **II aus-gestochen** *p.p.* und *a.* ⑯ 7. Bed. des *inf.* — 8. (extrafein) exquisite, choice. — 9. (grubig) pitted.

Aus-stecher ⚓ (ᵘ⌒) *m* ㉒ ehm. (Art Bugspriet ohne Klüverbaum) boom for the bowsprit in small vessels without a jib-boom, sliding bowsprit.

aus-stecken (ᵘ⌒) *v/a.* ㊽** 1. eine Fahne etc.: to put (or stick) out; bfd. zur Schau: to expose, show, display. — 2. = abstecken 2. — 3. Bohnen etc.: to plant. — 4. ⚓ das Ankertau auf den Tamp ≈ to veer the cable to the clench.

aus-steh(e)n (ǁ⌣) ⓖ** **I** *v/n.* (ſn u. h.) **1.** als Krämer: to keep a stall; von den Waren als Subjekt: to be exposed for sale. — **2. a)** von Geld: to stand out, to be outstanding or owing; er hat viel (Geld) z. he has a great deal of money owing to him (ſ. 5); ⓑ de Gelder, Forderungen *pl.* outstanding debts, arrears *pl.*; **b)** weitS. (noch zu erwarten ſein) to be in arrear(s); die de (fällige) Poſt the overdue mail. — **3.** mit *acc.* der Zeitdauer: to stand to the end of; die Predigt z. to stand till the sermon is over. — **4.** (ſtreiken) to strike, to stand out for higher wages, shorter hours, &c. — **II** *v/a.* **5.** (überſtehen; vgl. a. 3) to endure; Hitze und Kälte gut z können to be inured to ...; Schmerzen: to suffer; e-e Strafe: to undergo; er hat viel auszuſteh(e)n he has a great deal to put up with (ſ. 2). — **6.** ich kann ihn, das nicht z (leiden) I cannot bear (F I can't stomach) him, it. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** v. Waren: exposure for sale; von Schulden: arrear(s *pl.*) of payment. — **IV aus-ſtehend** *p.pr.* und *a.* ㊱ **8.** in den Bed. des *inf.* — **9.** (ſtreikend) on strike; ~de(r) ㊲ workman who has struck (for higher wages, &c.).

aus-ſteifen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** ein Kleid z (mit Steifleinen füttern) to line a dress with buckram. — **2.** einen Schacht ꝛc. z (ſtützen) to prop, stay, shore; (mit Holz auskleiden) to timber.

aus-ſteigen (ǁ⌣) **I** *v/n.* ㊱** **1.** (ſn): aus dem Wagen z to get out of ...; to alight from ...; aus dem Schiffe z to disembark, to land; 🚆 to get out of (or to leave) the train, to alight on the platform. — **2.** (h.) to cease rising. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** landing, &c.; beim ~ on alighting, &c.

aus-ſteinen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** Pflaumen ꝛc. z to stone (plums, &c.), to take the stones (or kernels) out of (plums, &c.).

aus-ſtell/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to put out or forth, to expose (to view); Netze: to spread; ⚔ Poſten: to station. — **2.** (zur Schau ſtellen) to show or display (goods); Gemälde ꝛc.: to exhibit; eine Leiche: to lay out; ausgeſtellt an view; et. Ausgeſtelltes exhibit; show-goods *pl.* — **3.** (tadeln) = ausſetzen 8. — **4.** (ausfertigen) e-m e-n Paß z to make out a passport for a p., eine Urkunde: to draw up; e-m ein Zeugnis z to give a p. a reference or character; ⓦ e-e Quittung z to (give a) receipt; e-n Wechſel auf e-n z to draw upon a p. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung 1.

Aus-ſteller (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** p. who draws up a receipt, &c.; von Urkunden: draftsman; ⓦ ~ e-s Wechſels drawer (or giver) of a bill. — **2.** (Beſchicker e-r Ausſtellung) exhibitor.

Aus-ſtellung (⌣) *f* ㊻ **1.** (Kunſt-, Induſtrie-, Welt-) z exhibition, show; von Waren: exposure, show, display; einer Leiche: lying-in-state; von Poſten, Schildwachen: stationing. — **2.** (Tadel) stricture, censure; an et., e-m ~en machen to find fault with (F to pick holes in) ...

Aus-ſtellungs-gebäude (ǁ⌣...) *n* ㊷ exhibition(-building); **=gegenſtand** *m* exhibit(ed article); **=ort** *m* e-s Schriftſtückes: place of issue; **=raum, =ſaal** *m* show-room; **=tag** ⓦ *m* eines Wechſels date of a bill.

aus-ſtemmen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to (hollow with a mortise-)chisel. [quilt.]

aus-ſteppen ⚙ (⌣) *v/a.* ㊽** Näherei: to

Aus-ſterbe=etat (ǁ⌣...) *m* ㊷ auf den ~ kommen oder geſetzt werden to be destined to die (out) or to go out of use; von Ämtern: to lapse.

aus-ſterben (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉙b** **1.** (aufhören) to become extinct; to die out; ſie werden bald z they will soon be extinct; their days are numbered; ausgeſtorben *p.p.* extinct. — **2.** (veröden) to become desolate; ausgeſtorb(e)ne Straße deserted (F dead-alive) street. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** extinction; desolation; (Entvölkerung) depopulation; im ~ dying out, on the decrease.

Aus-ſteuer (ǁ⌣) *f* ㊽ e-r Braut: (Möbel, Kleidung ꝛc.) trousseau; (Mitgift) dowry; (marriage-) portion.

aus-ſteuern (ǁ⌣) ㉜a** **I** *v/a.* = ausſtatten 1 und 2. — **II** *v/n.* (ſn) ⚓ to steer out of (or away from) a place.

Aus-ſtich (ǁ) *m* ⑪d. (der beſte Wein eines Berges oder Jahres) choicest wine, vgl. Ausbruch 3; (Aus-erleſenes), auch: **~=ware** (~...) *f* ㊷ prime quality, finest brand.

aus-ſticken ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** ein Kleid: to embroider, to fill (or adorn) with embroidery. — **2.** = ausſteppen.

aus-ſtöbern (ǁ⌣) *v/a.* ㉜a** **1.** *hunt.* to drive (or hunt) out. — **2.** (ſpürend ausfindig machen) to search (or ferret) out.

aus-ſtochern (ǁ⌣) *v/a.* ㉜a** to pick out; etwas aus den Zähnen, ſich (*dat.*) die Zähne z to pick one's teeth.

aus-ſtocken ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* einen Wald: to clear of stumps or stubs.

aus-ſtopf/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** Seſſel, Bälge ꝛc. to stuff; mit Baumwolle, Watte: to pad, to wad. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

Aus-ſtopfer (ǁ⌣) *m* ㉒ bird-stuffer, ⚒ taxidermist, weitS. naturalist.

Aus-ſtopfung (⌣) *f* ㊻ stuffing; padding, wadding; von Tieren: ⚒ taxidermy.

Aus-ſtoß (ǁ) *m* ⑦a. **1.** *fenc.* thrust, lunge; Schwimmen: stroke. — **2.** ⚙ bei Bierbrauern (Abzapfen des Biers): tapping the cask; Feuerwerk: burster.

aus-ſtoßen (ǁ⌣) ㉜a** **I** *v/n.* (h.) **1.** *fenc.* to thrust, to lunge; ſchwimmend: to strike out. — **II** *v/a.* **2.** to push (or thrust) out; (auswerfen) to discharge; e-m ein Auge z to knock out a p.'s eye; dem Faſſe den Boden z to stave in a cask; ⚓ die Marsſegel z to set out the top-sails. — **3.** aus einem Verein ꝛc. z to expel, exclude, turn out; to send to Coventry; (austreiben) to oust, eject; (verbannen) to banish, ostracize; aus der Kirche z to excommunicate; ⚔ aus dem Regiment z to drum (or turn) out (of the regiment). — **4.** *gram.*: Buchſtaben ꝛc.: to drop; Vokale, auch: to elide; *math.* to eliminate; *physiol.* to excrete. — **5.** (hervortreten laſſen) to throw up, to give forth; mit perſönl. Subjekt: to utter, to ejaculate; e-n Fluch z to swear (an oath); Schmähungen: to launch (or pour) forth; einen Schrei z to (set up a) scream; to yell; Seufzer: to heave, to draw; F to fetch. — **6.** ⚙ Hutm.: to put the felt on the block; *join.* eine Nut z to shoot a joint. — **III** ~ *n* ㉓ und **Aus-ſtoßung** *f* ㊻ **7.** aus einem Verbande: expulsion, exclusion, ejection; ⚔ aus dem Heere: dismissal (or discharge) from the army; aus der Kirche: excommunication; aus dem Lande: banishment; der Lichtſtrahlen: radiation; *math.* einer Unbekannten: elimination; von Tönen, Worten: utterance, ejaculation; eines Vokals: elision.

aus-ſtrahlen (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (ſn) to (ir)radiate; to beam (forth); ein Glanz ꝛc. ſtrahlt aus von einem Punkte ... issues (or shines forth) from a point. — **II** *v/a.* Licht ꝛc.: to radiate; to send (or give) forth; ⚒ to emit. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Aus-ſtrahlung** *f* ㊻ (ir)radiation; beam(ing); lustre; phosphoriſchen Lichtes: phosphorescence; ~ v. Wärme, Licht, chemiſchen Strahlen: emission.

aus-ſtrecken (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/a.* to extend; die Hand nach et. z to stretch (or put, reach) out one's hand for a th.; den Arm z to throw (or shoot) out one's arm; die Zunge: to stretch out. — **II ſich z** *v/refl.* to stretch o.s. (out); ſich lang z to lie full length, to lie sprawling (on the ground).

Aus-ſtrecker (ǁ⌣...) *m* ㉒, **Aus-ſtreck=muskel** (ǁ...) *m* ㊷ bſd. *anat.* extensor muscle.

Aus-ſtreckung (ǁ⌣) *f* ㊻ stretch(ing); extension.

aus-ſtreich/en (ǁ⌣) ㊽aſt** **I** *v/a.* **1.** to strike (or cross) out, to run one's pen through, bſd. *math.* beim Heben: to cancel; ein Rennpferd aus der Liſte: to scratch. — **2.** (glatt ſtreichen) to smooth down, to level; die Falten z to take out plaits or creases. — **3.** e-e Form zum Backen z (inwendig beſtreichen) to butter (or grease) a shape. — **4.** *agr.* die Furchen z (austiefen) to deepen the furrows. — **5.** (ausfüllen) to stop (or fill) up; ⚙ Maurerei: die Fugen z to flush (up) the joints. — **II** *v/n.* (ſn) **6.** (umherſchweifen) to roam (or rove) about; *hunt.* Vögel z laſſen to let ... rise (before one shoots); Wild z laſſen to give law to the game. — **7.** beim Schwimmen: to strike out. — **8.** ⚒ der Gang ſtreicht zutage aus the lode crops out. — **III** ~ *n* ㉓ u. **A/ung** *f* ㊻ **9.** erasure; (Schwimmſtoß) stroke; ⚒ outcrop(ping).

aus-ſtreifen (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (ſn) to make an excursion; to rove (or roam) about; ⚔ to beat up (or to scour) the country. — **II** (auch **aus-ſtreifeln** ㉜a**) *v/a.* Erbſen ꝛc. z to shell ...

aus-ſtreiten (ǁ⌣) *v/a.* ㉙b** einen Streit z, auch *abs.* oder *v/n.* (h.) to fight out a quarrel; to finish disputing.

aus-ſtreuen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to strew (about), to disseminate, to spread (about); hier und da z to scatter; Samen z to sow seed; *fig.* Gerüchte, Neuigkeiten: to circulate.

Aus-ſtreuer (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ disseminator, person who spreads (or circulates) news.

Aus-ſtreuung (⌣) *f* ㊻ **1.** dissemination; circulation. — **2.** ~en false reports *pl.*

Aus-strich (⁻⁻⁻) *m* ⓤd. **1.** *geol.* outcrop. — **2.** ⚒ granular (or stream-)tin.

aus-strömen (⁻⁻⁻) ⓫** **I** *v/n.* (ȷn) **1.** to stream (or gush) forth, to flow out; v. Flüssen: ins Meer ♀ to flow (or empty, fall) into the ocean; von Gasen, Dampf ꝛc.: to escape; *phys.* vom Lichte ꝛc.: to emanate, to radiate. — **2.** etwas ♀ lassen = 3. — **II** *v/a.* **3.** to pour (or send) out or forth; to emit, give forth; Wasser ♀ (l.) to discharge, let off …; *fig.* Empfindungen: to pour (or gush) forth; Segen ♀ auf to pour down blessings upon. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung.

Aus-strömung (⁻⁻⁻) *f* ㊻ outflow; von Gas: escape; *phys.* emanation, effluence; der Elektrizität: flow; von Wasser: discharge; ♪ mit einer ~ der Stimme with one (or a single) breath; *fig.* ~en *pl.* des Herzens effusions *pl.* (of the heart), F gush *sg.*

Aus-strömungs-rohr ⚙ (⁻⁻⁻…) *n* ㊷ *mach.* blast- (or delivery-)pipe.

aus-stückeln ⚙ (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑫a** *carp.* Holz ♀ (zuschneiden) to saw out wood.

aus-studieren (⁻⁻⁻) ⓫*/* **I** *v/a.* **1.** e-n, etwas ♀ to make a thorough study of … — **II** *v/n.* (ȷ.) **2.** to complete one's studies; to cease studying. — **3.** Hochschule: ausstudiert haben to have gone through a full (academical) course, to obtain (or take) one's degree. — **4.** ein ausstudierter Gauner an expert (or arrant) knave.

aus-stürzen (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑩** **1.** ein Behältnis: to empty by tilting up; den Inhalt: to shoot out; ein Glas Wein: to toss off. — **2.** sich den Arm = ausfallen II.

aus-such/en (⁻⁻⁻) ⓫** **I** *v/a.* **1.** to choose, select, pick out (s. aus-…3); Sie dürfen sich et. Beliebiges ♀ you may have your pick, you may pick and choose; ❦ hier kann man ♀ we offer a large selection or a great choice (of goods). — **2.** (durchsuchen) to search thoroughly. — **II** *v/n.* (ȷ.) **3.** *hunt.* v. Hunde: weit ♀ to run a length. — **4.** to stop searching. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung; das ~ haben (unter) to have the pick (of). — **IV aus-gesucht** *p.p.u. a.* ⑥ **6.** s. bsd. Art.

Aus-suchung (⁻⁻⁻) *f* ㊻ choosing, choice, selection; sorting.

aus-süßen (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑩** to edulcorate.

Aus-süßung (⁻) *f* ㊻ ♂ edulcoration.

Aust, norbd. (⁻) [Augu'st²] *m* ⓤb. **1.** = Ernte. — **2.** *ent.* (Eintagsfliege) ephemeral fly, ♂ ephemera.

aus-täfeln ⚙ (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑫a** *arch.* to wainscot; Fußböden ♀ = parkettieren.

aus-tändeln (⁻⁻⁻) *v/n.* (ȷ.) ⑫a** to cease trifling or toying or flirting.

aus-tanzen (⁻⁻⁻) ⑩** **I** *v/n.* **1.** (ȷn) **aus-** und **ein-**tanzen to dance in and out. — **2.** (ȷ.) to finish dancing. — **II** *v/a.* **3.** einen Tanz ♀ to finish … — **III sich** ♀ *v/refl.* **4.** to enjoy (or have) a good long dance.

aus-tapezieren (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑬*/* to hang (or cover) with tapestry; mit Papiertapeten: to paper.

aus-tasten (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑲** to search (or find) out by the touch.

Aus-tausch (⁻) *m* ⓤa. durch Tauschhandel: barter, exchange; ~ von Ansichten ꝛc. interchange of views or ideas; ~ von Gefühlen ꝛc.: reciprocity.

aus-tauschbar (⁻⁻-) *a.* ⑥ exchangeable, interchangeable.

aus-tauschen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ⑪** et. mit et. anderem ♀ to exchange one th. for (or with) another; ❦ to barter, to truck; F to swap; Gefühle ꝛc.: to reciprocate; Meinungen: to interchange; Worte, Blicke: to bandy; Gedanken ♀ to compare notes; er ist (rein ob.) wie ausgetauscht he is quite changed, like another person. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-tauschung** *f* ㊻ = Austausch.

aus-teil/en (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* to distribute (or dole out, mete out) to, among; ♀ unter, auch: to divide between, among; Almosen ꝛc. ♀ to dispense alms, &c. to; Befehle ♀ to give orders to; Gnaden ♀ to bestow favours upon; Prügel ♀ to deal (out) blows to; *eccl.* Sakramente: to administer; Titel ♀ to confer titles upon. — **II** ~ *n* ㉓ = A/ung.

Aus-teiler (⁻⁻⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ distributor; von Arzneien im Hospital: dispenser.

Aus-teilung (⁻⁻⁻) *f* ㊻ distribution; [administration.]

Auster (⁻) [grch.] *f* ㊽ *zo.* oyster (*O'strea*); beste englische ~n *pl.* natives *pl.*; ~n fangen to dredge for oysters.

Auster(n)-bank (⁻….) *f* ㊷ oyster-bed or -ground or -park; layings *pl.*; vgl. -park; **-brecher** *m* oyster-knife; **-brut** *f* spat; **-dieb** *m*, *orn.* = -fischer b; **-fang** *m* oyster-dredging; **-fischer** *m*: a) dredger; b) *orn.* oyster-catcher (*Haema'topus*); **-händler(in** *f*) *m* oyster-man (-woman); **-korb** *m* oyster-basket; **-kultur** *f* = -zucht; **-laden** *m* oyster-shop; **-lager** *n* = -bank; **-messer** *n* = -brecher; **-park** *m* oyster-preserve (for fattening oysters); **♀reich** *a.* ⑥ abounding in oysters; **-schale** *f* oyster-shell; **-schleppnetz** (oyster-) dredge; **-stein** *m*, **-versteinerung** *f*: ♂ ostracite; **-zucht** *f* oyster-culture or -farming; **-züchter** *m* oyster-culturist.

Aus-tief-… ⚙ (⁻⁻…) ㊷ = Auftief-…

aus-tiefen (⁻⁻⁻) *v/a.* ⑱** **1.** to deepen, e-n Schacht: to sink; (ausbaggern) to dredge, (ausgraben) to excavate; ⚙ Kupferschmiede: Kessel ♀ to beat out …; ausgetieft hollow, concave. — **2.** (ausmessen) to fathom.

Aus-tiefung (⁻⁻⁻) *f* ㊻ deepening, &c. (s. austiefen); (Höhlung) hollow, cavity.

aus-tilgen (⁻⁻⁻) **I** *v/a.* ⑱** (auslöschen) to efface; Schrift, auch: to obliterate; (ausrotten) to exterminate, uproot, destroy, eradicate; *fig.* Laster ꝛc.: to extirpate; Schulden: to discharge, pay off, wipe out. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aus-tilgung** *f* ㊻ effacement; obliteration; extermination; extirpation; einer Schuld: discharge, liquidation.

aus-toben (⁻⁻⁻) ⑱** **I** *v/n.* (ȷ.) u. **sich** ♀ *v/refl.* to cease raving, to calm down; von der tollen Jugend: to sow one's wild oats, to lead a fast life; vgl. austollen II u. III; Sprichw. Jugend muß ♀, young folks must have their fling; boys will be boys. — **II** *v/a.* to give full vent to (one's passion).

aus-tollen (⁻⁻⁻) ⑱** **I** ⚙ *v/a.* Putzmacherei: (mit Tollen versehen) to goffer, to crimp. — **II** F *v/n.* (ȷ.) to desist from one's riotous (or fast) living; vgl. austoben I. — **III** F **sich** ♀ *v/refl.* to have a good romp; to have one's fling; stärker to give free course to one's folly.

aus-tönen (⁻⁻⁻) *v/n.* (ȷ.) ⑱** to die away.

aus-traben (⁻⁻⁻) *v/n.* ⑱** **1.** (ȷn) to trot (out). — **2.** (ȷ.): **a)** ein Pferd ♀ lassen, auch *v/a.* ein Pferd ♀ to put … at a (full) trot; **b)** ausgetrabt haben to have done trotting.

Aus-trag (⁻⁻) *m* ⓤd. **1.** (Entscheidung, bsd. gerichtliche) decision; settlement; gütlicher: amicable arrangement; schiedsrichterlicher: arbitration; bis zum ~e der Sache till the matter is settled or arranged; vor ~ der Sache while the case is still pending. — **2.** (Ausgang) issue, decision; zum ~(e) bringen to determine, to decide; to bring to a head or a decision or a conclusion.

aus-trag/en (⁻⁻⁻) ⑱b§** **I** *v/a.* **1.** to carry out; ein Kind ♀ to take out a child in arms; (abliefern) zB. Brot ♀ to carry round (or deliver) … to the customers; ✉ Briefe: to deliver, to take round. — **2.** ❦ Posten aus einem Buche ♀ to transfer entries. — **3.** (fortschaffen, leeren) to empty out. — **4.** (in Umlauf setzen) meist *b.s.* to blab out; (verleumden) to defame, backbite, slander. — **5.** (zu Ende tragen) ein Kleid ♀ to wear … its full time; vollends ♀ to wear (right) out; ausgetrag(e)nes Kind nine months' child; *fig.* ausgetrag(e)ner Junge resolute (*b.s.* cunning or impudent) fellow. — **6.** (entscheiden, schlichten) to bring to a decision or a close; to decide; als Schiedsrichter: to arbitrate. — **II** *v/n.* (ȷ.) **7.** mit *acc.* des Preises: das Ganze trägt zehn Mark aus … amounts (or comes) to ten shillings; es wird die Kosten nicht ♀ it won't cover the expense(s); es trägt nicht viel aus it does not much matter. — **III (sich)** ♀ *v/refl.* u. *v/n.* **8.** von Bäumen: (sich erschöpfen) to leave off bearing; sich ausgetragen haben to be past bearing. — **IV** ~ *n* ㉓ **9.** = A/ung.

Aus-träger (⁻⁻⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** carrier, errand-boy; von Briefen: letter-carrier, postman; von Zeitungen: newspaper-boy. — **2.** *b.s.* (Ausplauderer) tell-tale, scandalmonger; (Verleumder) slanderer, backbiter.

Aus-trägerei (⁻⁻⁻⁻) *f* ㊻ tittle-tattle, [scandal.]

Aus-trage-rohr (⁻⁻⁻…) *n* ㊷, **-röhre** *f* discharge-pipe; **-zeit** ✉ *f* für Briefe ꝛc.: (usual) time (or hour) of delivery.

Aus-trägler (⁻⁻⁻) *m* ㉒ = Altsitzer.

Aus-tragung (⁻⁻⁻) *f* ㊻ der Briefe: delivery; (Klatsch) idle gossip; (Verleumdung) defamation (of character), slander; (Entscheidung) decision.

Austral-asi-en ♀ (⁻⁻…) [lt. Süd-] *npr/n.* ㉓α. (ostindischer Archipel) (East) Indian Archipelago (engl. Australasia = Australkontinent mit Tasmanien u. Neuseeland, auch mit Ozeanien); **-gegenden** *f/pl.* austral (or antarctic) regions *pl.*

Australi-en ♀ (⁻⁻⁽ᵛ⁾ᵛ) [lt. Südland] *npr/n.* ㉓α. Australia.

Australi-er (⁻⁻⁽ᵛ⁾ᵛ) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **australisch** (⁻⁻ᵛ) *a.* ⑥ Australian.

Australit ♂ (⁻⁻⁻) *m* ⓤc., *min.* australite.

Australlicht (-ˈ⁻…) *n* ⑫ aurora australis; **-neger** *m* ⑫ = Australier; **-ozean** ♀ *m* Pacific (Ocean); **-sand** *m*, *min.* Sydney-earth; **-schein** *m* = -licht.

aus-trampeln (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑫a** to stamp (or trample) out, verhöhnend: to receive with trampling of feet.

aus-trauern (ˈ⁻⌣) *v/n* (h.) ⑫a** **1.** to mourn the full time. — **2.** to leave off (or to go out of) mourning.

aus-träufeln (ˈ⁻⌣) ⑫a** = träufeln.

aus-träumen (ˈ⁻⌣) ⑱** **I** *v/n.* (h.) **1.** to leave off dreaming. — **II** *v/a.* **2.** e-n Traum ♀ to finish …; *fig.* der schöne Traum war ausgeträumt the beautiful dream was at an end. — **3.** sich (*dat.*) et. ♀ to dream of a th., to imagine a. th.

aus-treib/en (ˈ⁻⌣) ⑲** **I** *v/a.* **1.** to expel, to drive out; jur. aus dem Besitze ♀ to evict; ✕ den Feind, *hunt.* das Wild: to dislodge; *fig.* e-m den Hochmut, den Dünkel ♀ to take the conceit out of a p.; Teufel: to cast out, to exorcize. — **2.** auch *abs.* (Vieh) ♀ to drive (or take) out cattle to pasture. — **3.** ♀ Knospen, Keime: to shoot forth; e-m den Schweiß ♀ to put (F to send) a p. into a perspiration, F to make a p. sweat. — **II** *v/n.* (sn) **4.** ♀ von Keimen: to shoot forth. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = A/ung.

Aus-treibung (ˈ⁻⌣) *f* ㊻ expulsion; jur. eviction; der Geister: exorcism.

aus-trennen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑱** to rip up; das Futter aus einem Kleide: to take out.

aus-treten (ˈ⁻⌣) ⑫d** **I** *v/n.*: **a)** (sn) **1.** to step (or walk) out; ✕ aus Reih' und Glied ♀ to quit (or leave) the ranks, to fall out. — **2.** (ausscheiden) ♀ aus to go out; to withdraw (or retire) from; to sever one's connexion with; aus e-m Amte ♀ to resign one's post or situation; ♚ aus e-r Firma, e-m Geschäfte ♀ to retire from (a house of) business; aus e-r Gesellschaft ♀ to discontinue one's membership (in a society or an association). — **3.** (aus den Schranken treten) bsd. vom Wasser: to overflow (its banks); *med.* vom Blut: (aus den Gefäßen) ♀: ⚶ to extravasate. — **b)** (h.) **4.** ausgetreten haben to have done treading or kicking. — **II** *v/a.* **5.** (herausbringen) to get out by treading or stamping; Weintrauben ♀ to tread …; sich (*dat.*) den Fuß ♀ to put one's foot out of joint. — **6.** (einschlagen) to break open by kicking, to kick open. — **7.** (aushöhlen) Stufen ♀ to wear (or hollow) out … by treading; Schuhe ♀ (ausweiten) to stretch, to widen …, (abnutzen) to wear down …; *fig.* sie hat die Kinderschuhe ausgetreten she is out of her teens, she's no longer a child; ausgetreten worn down, well worn; ausgetret(e)ner Weg beaten track. — **8.** (fortschaffen) Feuer: to stamp (or trample) out. — **III** sich ♀ *v/refl.* **9.** die Schuhe treten sich aus … are wearing out. — **IV** ~ *n* ㉓ u. **Aus-tretung** *f* ㊻ **10.** stepping out; aus e-m Amte, Geschäfte etc.: resignation; withdrawal, retirement; des Flusses: overflow, inundation; *med.* des Blutes: ⚶ extravasation; *surg.* e-s Gliedes: sprain. — Vgl. Austritt.

Austria (ˈ⁻⌣⌣) [dtsch-lt.] *f* ⑯α. = Österreich.

aus-trillern (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑫a** ein Lied ♀ to finish trilling (or quavering) …

aus-trinken (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑪ft** **1.** to drink up or off (in einem Zuge: at a (or one) draught); bis auf den letzten Tropfen ♀ to drink to the last drop; F to drain off; e-e Flasche: to empty, to finish, F to tipple off; *abs.* trink aus! drink up!, finish your glass! — **2.** to stop drinking; er hat ausgetrunken he has had enough (to) drink.

Aus-tritt (ˈ⁻⌣) *m* ⑪c. **1.** = austreten IV. — **2.** ~ aus einer Kirche leaving (or severance, secession from) a church, ~ aus dem Leben departure, demise, decease, aus der Welt: seclusion. — **3.** ⚶ *ast.* ~ aus einer Verfinsterung emersion, egress. — **4.** (Ort) mst *arch.*: a) (oberes Treppenende) top of the staircase, landing; b) (Vorzimmer) antechamber, ante-room.

Aus-tritts-bogen (ˈ⁻…) *m* ⑫ *ast.* arc of vision; **-erklärung** *f* notice of withdrawal; resignation; **-punkt** *m*, *ast.* point of emersion.

aus-trockn/en (ˈ⁻⌣) ⑫b** **I** *v/a.* to (make) dry, to dry up; (trocken legen) to drain, ⚶ to desiccate; eine Schüssel (mit einem Tuche) ♀ to wipe … dry (with a cloth); *med.*, &c. ♀de Mittel desiccatives *pl.*; von der Hitze ausgetrocknet parched up; gut ausgetrocknetes Holz well-seasoned wood; ausgetrocknete Kehle parched throat. — **II** *v/n.* (sn) (to become) dry; von Teichen etc.: to dry up; to be drained off. — **III** ~ *n* ㉓ = A/ung.

Aus-trocknung (ˈ⁻⌣) *f* ㊻ drying, draining (of marshes); ⚶ desiccation.

aus-trommeln (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑫a** to publish by (beat of) the drum; *fig.* to make (publicly) known.

aus-trompeten (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* ⑱*/* to proclaim (or announce) by sound of trumpet; *fig.* to trumpet (or blazon) forth, to spread (or publish) abroad.

aus-tröpfeln (ˈ⁻⌣) *v/n.* ⑫a** **1.** ♀ und **aus-tropfen** (ˌ⁻⌣) *v/n.* ⑱** (sn) to trickle out, to drip. — **2.** (h.) to cease trickling or dripping; F es hat ausgetröpfelt it has quite stopped dripping or drizzling or raining.

aus-tüfteln F (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑫a** to contrive with elaborate care, to think out.

aus-tun (ˈ⁻) ⑱** **I** *v/a.* **1.** = ausziehen 1, ausnehmen 1. — **2.** F (auslöschen) to put out, to extinguish. — **3.** ✎ einen Knaben in die Lehre ♀ to apprentice …, zu andern Leuten: to put … out to board. — **4.** obd. P = ausleihen. — **II** sich ♀ *v/refl.* **5.** wie bei den *verbs* unter 1. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (Ausziehen) undressing; (Auslöschen) extinction; (ausleihen) investment.

aus-tunken (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑱** to dip out, (to empty by dipping.)

aus-tuschen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑰** to shade (or paint or touch up) with Indian ink.

aus-üb/en (ˈ⁻⌣) **I** *v/a.* ⑱** **1.** to practise, exercise; ein Gewerbe ♀ to carry on (or ply) a trade. — **2.** (fühlbar m.) Druck auf e-n ♀ to put pressure on a p.; Einfluß ♀ to exert one's influence; Rache an e-m ♀ to wreak vengeance on a p.; Verbrechen: to commit, perpetrate. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑯ **3.** practising, practical; ♀der Arzt medical man or practitioner; ♀de Gewalt executive power. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = A/ung 1.

Aus-übung (ˈ⁻⌣) *f* ㊻ **1.** exercise; eines Verbrechens: commission, perpetration. — **2.** in ~ bringen to put in(to) practice or execution; in der ~ m-s Berufes in the pursuance of (or in pursuing) my vocation, in the exercise of my calling; in der ~ seines Berufes sterben to die in (full) harness.

Aus-verkauf ♚ (ˈ⁻⌣) *m* ⑦d. selling off or out; (general) clearance- (or rummage-) sale, clearing sale; geretteter Waren: salvage-sale.

aus-verkaufen (ˈ⁻⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱*/* **1.** ♚ to sell off or out; to clear off one's stock; der Artikel ist ausverkauft … all sold, … exhausted. — **2.** *thea.* das Haus ist ausverkauft every seat is booked or taken; the theatre is full; F the house is sold out.

aus-verschämt P (ˈ⁻⌣) [ndd.] *p.p.* u. *a.* ⑯ impudent (= unverschämt).

aus-wachsen (ˈ⁻⌣) ⑮b(es)t** **I** *v/n.* (sn) **1.** (a. *v/refl.* sich) ♀ to attain one's full growth; ♀ zu to grow into; *chm.* zu Kristallen ♀ to vegetate, to ramify. — **2. a)** vom Korn: (auskeimen) to sprout out (in the ears); **b)** von Menschen: to grow deformed, to become humpbacked. — **3.** von Wunden: to heal (or close) up. — **II** *v/a.* **4.** Kleider ♀ to outgrow one's clothes. — **III** sich ♀ *v/refl.* **5.** f. 1. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** (full) growth; development; des Kornes: sprouting; F das ist zum ~ (langweilig; nach 2 b) that tires (or bores) one to death. — **V aus-gewachsen** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) **7.** full-grown, grown-up, (voll entwickelt) fully developed, (quite) mature(d); ein ♀er Mensch an adult.

aus-wagen (ˈ⁻⌣): sich ♀ *v/refl.* ⑱** to venture (to go) out or (to come) forth.

aus-wägen (ˈ⁻⌣) *v/a.* ⑱b** **1.** = auswiegen I. — **2.** (wägend aussuchen) to select by weight; *fig.* von Geistigem: et. richtig ♀ to form a correct estimate (or a true conception) of a th.

Aus-wahl (ˈ⁻) *f* ㊻ **1.** (Auswählen) choice; des Besten unter vielen Gegenständen: selection; Sie haben die ~ you have the choice, (you may) choose which you like; eine ~ treffen unter to take (or make) one's choice among; to have one's pick of. — **2.** (Vorrat) e-e große (reiche) ~ von Sachen a large (rich) assortment of articles; (Ausgewähltes) choice articles *pl.*; the pick (of the bunch); the finest brand; (feinste Gesellschaft) the élite, the cream of society, the upper ten (thousand).

aus-wählen (ˈ⁻⌣) ⑱** **I** *v/a.* (aus oder unter vielen) et. ♀ to choose s.th. (from among many); aus vielen ♀ to pick out of many; sich (*dat.*) od. f-m Sohne e-e Gattin ♀ to select a wife for o.s., one's son; ausgewählt choice, select, exquisite, excellent. — **II** *v/n.* (h.) ausgewählt h. to have made one's selection or given one's vote. — **III** ~ *n* ㉓ = Auswahl.

Aus-wahl-ſendung (ˈ⏑⏑…) *f* 62 goods *pl.* sent to select from.
Aus-wählung (ˈ⏑⏑) *f* 45 = Auswahl.
aus-walken ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 88** Tuchfabrikation: to full thoroughly (= abwalken).
aus-walzen (ˈ⏑⏑) 90** I *v/a.* 1. *agr.* Getreide ♀ to roll out the grains. — 2. ⚙ *metall.* (ausſtrecken) to roll, to mill, to pass between the rollers. — II *v/refl.* 3. **ſich** recht ♀ (tanzen) to waltz to one's heart's content, to enjoy a good waltz. — III *v/n.* (ħ.) 4. to stop waltzing.
Aus-wand(e)rer (ˈ⏑⏑(⏑)⏑) *m* 22, **-wand(r)erin** *f* 47 emigrant; (Koloniſt) settler; **~-...** (ˈ⏑....) 62 ſ. Auswanderungs-...
aus-wander/n (ˈ⏑⏑⏑) 92a** I *v/n.* (ſin) 1. to emigrate; to quit (or leave) one's (native) country; to settle abroad; von Zugvögeln und Völkern: to migrate. — 2. (ħ.) ausgewandert haben to rest from one's wanderings or travels. — II *v/a.* 3. ein Land ♀ to explore a country (in all directions). — III **~** *n* 23 4. = A/ung. — IV **ausgewandert** *p.p.* 66: **~e(r)** *m* und **~e** *f* 67 5. emigrant; **~ſein** *n* 23 = A/ung.
Aus-wand(e)rung (ˈ⏑⏑(⏑)⏑) *f* 45 emigration, expatriation, eines ganzen Volkes: exodus; von Zugvögeln und Völkern: migration; gegenſeitige: intermigration.
Aus-wanderungs-fieber (ˈ⏑....) *n* 62 *fig.* mania for emigration; **-geſetz** *n* law respecting emigration; **-ſchiff** *n* emigrant-vessel; **-ſucht** *f* = -fieber.
aus-wärmen (ˈ⏑⏑) *v/a.* 88** 1. (a. *v/refl.* ſich ♀) to warm (o.s.) thoroughly. — 2. ⚙ (ausglühen) to anneal.
aus-wärtig (ˈ⏑⏑) *a.* 66 foreign; meine ♀en Freunde my friends abroad; ♀es Mitglied im In-(Aus-)land country (foreign) member; in England: **~es** Amt od. Miniſterium, Miniſterium des **~en** Foreign Office; Miniſter des **~en**, der ♀en Angelegenheiten Foreign Secretary.
aus-wärts (ˈ⏑) *adv.* 1. (*ant.* einwärts) outward(s); ♀ gehen, die Fußſpitzen ♀ kehren to turn one's toes out; mit ♀ gebogenen Füßen (wie ein Kamel) splay-footed. — 2. (außerhalb) out of doors; nach ♀ (on the) outside; von ♀ from without; es iſt keine Nachricht von ♀ da there is no news from abroad; Briefe von ♀ foreign letters *pl.*; ♀ eſſen to dine out; ♀ ſchlafen to sleep away from home, to sleep out.
Aus-wärts-drehung (ˈ⏑....) *f* 62 der Hand: ♌ supination; **-ſetzen** *n* der Füße walking with turned-out feet or toes.
aus-waſch/en (ˈ⏑⏑) 88b** I *v/a.* u. *v/refl.* 1. Flecke(n), Schmutz aus etwas ♀ meiſt. to wash out or off, weitS. to cleanse, *chm.* auch: ♌ to edulcorate; die Farbe aus dem Kleide (oder das Kleid) iſt ausgewaſchen the dye (of the dress) has come off (or out) in washing; **ſich** ♀ to come off (or out) in washing; es läßt ſich leicht ♀ it is easily removed by washing. — 2. ⚙ Wolle, Tuche ꝛc.: to scour, wash, clean. — 3. (ausſpülen) Gläſer ꝛc.: to rinse; *med.* eine Wunde: to bathe. — 4. den Sand aus dem Ufer, das Ufer ♀ (fortſpülen) to wash away the sand from (under) ... — II **~** *n* 23 5. = A/ung; *pharm.* Mittel zum **~** lotion.
Aus-waſchung (ˈ⏑⏑) *f* 45 washing out, cleansing; ♌ ablution; abstersion; *chm.* edulcoration.
aus-wäſſern (ˈ⏑⏑) I *v/a.* 92a** to (soak in) water; zum Entſalzen: to (put in) soak; *pharm.* ♌ to macerate. — II **~** *n* 23 u. **Aus-wäſſerung** *f* 45 soaking; *pharm.* ♌ maceration.
Aus-wäſſerungs-linie ⚓ (ˈ⏑....) *f* 62 load-line.
aus-wattieren (ˈ⏑⏑) *v/a.* 93*/* to pad = wattieren.
Aus-wechſel-blatt ⚙ (ˈ⏑⏑⏑) *n* 62 *typ.* cancel.
aus-wechſel/n (ˈ⏑⏑) 92a** I *v/a.* 1. = austauſchen I. — 2. ⚒ einen Schacht ♀ to new-line (or repair) a shaft. — II *v/n.* (ħ.) 3. *hunt.* vom Wilde: (ein Revier verlaſſen) to leave the (old) haunt or ground. — III **~** *n* 23 4. = A/ung.
Aus-wechſ(e)lung (ˈ⏑⏑⏑) *f* 45 exchange, change; **~s-kaſſe** (ˈ⏑....) *f* 62 für Banknoten: redemption-office; **~s-vertrag** *m* cartel (or treaty) for the exchange of prisoners.
Aus-weg (ˈ⏑, ˈ⏑) *m* 11d. 1. way out, egress, outlet. — 2. *fig.* (Ausflucht) backdoor, loophole; (Auskunftsmittel) expedient, shift; ſich e-n **~** offen laſſen to leave o.s. a loophole; ich weiß mir keinen **~** mehr I am at my wits' end, F I am in a fix, in a (tight) corner, in a hole; es gab keinen andern **~** there was no other way left (out of it).
aus-wehen (ˈ⏑⏑) 88** I *v/n.* 1. (ħ.) = abwehen II; ⚓ von Flaggen und Wimpeln: (im Winde flattern) to flutter in the breeze. — 2. (ſin) ein Licht weht aus a candle is blown out. — II *v/a.* vom Winde: (auslöſchen) to blow out (vgl. 2).
aus-weichbar (ˈ⏑⏑) *a.* 66 avoidable.
Aus-weiche 🚃 (ˈ⏑⏑) *f* 49 shunt(ing), siding, (turn-out) switch.
Aus-weich(e)-geleiſe 🚃 (ˈ⏑⏑(⏑)...) *n* 62 siding(-way); shunting-line; **-hebel** ⚙ *m* switch-lever.
aus-weich/en[1] (ˈ⏑⏑) [weichen] I *v/n.* (ſin) 80aſt** 1. to avoid (or shun) a p. or a th.; to shirk a th.; *abs.* to step aside; durch Bücken: to duck; durch Seitenſprung: to dodge; e-r Sache (geſchickt): to evade, to elude; et. Unliebſamem gut ♀ to give a wide berth to ...; *fenc.* e-m Stoße: to parry; 🚃 to shunt. — 2. e-m Wagen ꝛc.: to make way for, to go out of the way of; in weitem Bogen: to give a wide berth to. — 3. mit ſachlichem Subjekt: vom Sand ꝛc.: unter dem Fuße ♀ to give way (or to yield) under one's feet; 𝅘𝅥𝅮 aus e-m Tone in den andern ♀ to pass from one key to another. — II **~** *n* 23 4. = A/ung; *phys.* **~** (größter Schwingungsbogen) e-s Pendels (auch *ast.* Winkelabſtand e-s Planeten von der Sonne) elongation. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* 66 5. Bed. des *inf.* — 6. evasive, elusive; ♀d antworten to give an evasive reply, to shuffle.
aus-weichen[2] (ˈ⏑⏑) [weich] *v/a.* und *v/n.* (ſin) 88** to soften (or soak) thoroughly.
Aus-weich(e)-platz (ˈ⏑⏑(⏑)...) *m* 62 od. **-ſtelle** *f* shunting-place, siding-place, turn-out track; **-ſchiene** *f* siding- (or turn-out) rail; **-zunge** *f* switch(-tongue).
Aus-weichung (ˈ⏑⏑) *f* 45 avoiding; evasion; elusion; 𝅘𝅥𝅮 transition from one key to another; der Stimme: modulation; *path.* (Lageveränderung) displacement of some part of the body.
aus-weiden (ˈ⏑⏑) [nhd.: (Einge)weide] I *v/a.* 88** 1. Wild: to eviscerate; to disembowel; bſd. Fiſche: to gut; Geflügel: to draw. — 2. to graze (off) the pasture. — II **~** *n* 23 u. **Aus-weidung** *f* 45 3. evisceration; disembowelment.
aus-weinen (ˈ⏑⏑) 88** I *v/a.* 1. ſich (*dat.*) die Augen ♀ to cry one's eyes out. — 2. ſ-e Tränen ♀ (erſchöpfen) to shed many tears, F to cry one's eyes out. — 3. ſ-n Schmerz ♀ (erleichtern) to relieve (or alleviate, lighten) one's grief with weeping. — II **ſich** (recht) ♀ *v/refl.* 4. a) (ſich erleichtern) to pour forth one's grief in tears, F to have a good cry; b) (ſich erſchöpfen) to be all tears, F to cry one's heart out.
Aus-weis (ˈ⏑) *m* 11a. 1. statement; monatlicher **~** der Bank monthly return of the Bank; nach **~** der Bücher as the books (will) prove or show. — 2. (Beweis, Legitimationspapiere) proof (of identity), certificate, voucher; weitS. legal evidence of one's identity; documentary proof.
aus-weiſ/en (ˈ⏑⏑) 91** I *v/a.* einen ♀ to turn a p. out (of doors); Pächter: to evict; aus dem Lande ꝛc.: to expel, banish, exile. — II *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* (zeigen) to show, to prove; (kundtun) to manifest; auch *abs.* wie die Briefe ♀ according to (the tenor of) ...; as appears from (the purport of) ...; ſich ♀ to give an account of o.s., to prove one's claims; (ſich über) ſeine Identität ♀ to establish (or prove) one's identity; a. *impers.* es wird ſich bald ♀ (zeigen) we shall soon see; time will show (whether it's true). — III **~** *n* 23 = A/ung.
aus-weislich (ˈ⏑⏑) *adv.* mit *gen.*: ♀ der Bücher = nach Ausweis (ſ. bſd.).
aus-weißen ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* 90** ein Zimmer: to whitewash, to lime-wash.
Aus-weißung (ˈ⏑⏑) *f* 45 eines Zimmers: whitewashing a room.
Aus-weiſung (ˈ⏑⏑) *f* 45 1. turning out; eviction; expulsion; banishment. — 2. polizeiliche: (Legitimation) proof of identity.
Aus-weiſungs-befehl (ˈ⏑⏑...) *m* 62 order of expulsion, &c.
aus-weiten (ˈ⏑⏑) I *v/a.* u. *v/refl.* 88** et., **ſich** ♀ to widen, to enlarge; ſich ♀ a.: F to give; Handſchuhe, Schuhe ꝛc.: to stretch; ⚙ (ausböhlen) to scoop out. — II **~** *n* 23 = Ausweitung.
Aus-weit(e)-ſtock (ˈ⏑⏑(⏑)...) *m* Handſchuhm.: stretching-stick, (glove-)stretcher.
Aus-weitung (ˈ⏑⏑) *f* 45 widening (out), enlargement, durch Strecken: stretching.
aus-wendig (ˈ⏑⏑) 66 I *a.* u. *adv.* 1. (*ant.* inwendig) without; outward(ly); external(ly); inwendig und ♀ within and without, inside and out. — 2. *adv.* ♀ lernen to learn by heart or by rote, to commit (a passage) to memory, F to get (up) by heart; et. ♀ können, wiſſen to know a th. by heart, to have it at one's fingers' ends. — II **~e(s)** *n* 67 3. outside, exterior.
aus-werden F (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſin) 70c** v. Spielen ꝛc.: to (come to an) end; v. Spielenden: to go out.

♌ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 🏛 commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

aus-werfen (ǁ⌣) ⓭b** **I** *v/a.* **1.** einem ein Auge ♀ to knock out a p.'s eye by a throw. — **2.** (hinwerfen) to cast (or throw, fling) out or forth; die Angel nach et. (*fig.* nach e-m) ♀ to angle (or fish) for ...; ⚓ den Anker: to cast, to drop; das Lot: to cast, to heave. — **3.** (ausstoßen) v. Vulkanen: Asche, Feuer ꝛc. ♀ to cast (or throw, belch) up or forth; Blut ꝛc.: to spit, to cough (or bring) up, ⚕ to expectorate. — **4.** e-n Hasen ♀ = ausweiden. — **5.** (ausgraben) Erde aus e-m Graben, e-n Graben ♀ to throw up the earth, to cast (or dig) a trench. — **6.** ☤ Posten im Rechnungsbuche: to put to account; eine Rechnung: to draw out. — **7.** e-m eine Summe für et. ♀ (aussetzen) to allow (or grant) a p. a certain sum for s.th.; e-m eine Rente ♀ to settle an annuity on a p. — **8.** (auslöschen) to put out (fire) by throwing on earth, &c. — **II** *v/n.* (h.) **9.** = anwerfen I. — **10.** (das Spiel ausmachen) to end a game (of skittles, &c.) by a throw. — **11.** to finish throwing. — **III** ~ *n* ㉓ **12.** = Auswerfung.

Aus-werfer ✕ (ǁ⌣) *m* ㉒ zur Entfernung der Patronenhülse nach dem Feuern: ejector.

Aus-werfung (⌣) *f* ㊻ throw(ing); ~ des Lotes, Netzes cast of the lead, net; v. Vulkanen: eruption; v. Blut ꝛc.: expectoration.

aus-wettern (ǁ⌣) *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑫a** es hat ausgewettert (the fury of) the storm has abated; *fig.* er hat ausgewettert he has ceased storming and raging, his passion has calmed down.

aus-wetzen (ǁ⌣) *v/a.* ⑳** eine Scharte ♀: a) to grind out a notch; b) *fig.* to wipe off a disgrace or an old score; e-n Schimpf ♀ to avenge an insult.

aus-wichsen (ǁ⌣ʦ) *v/a.* ⑳** **1.** to (polish with) wax. — **2.** F *fig.* to thrash.

aus-wickeln (ǁ⌣) *v/a.* ⑫a** to unwind, unwrap, unfold, unroll, ein Kind: to unswathe; *fig.* to extricate, disentangle.

aus-wieg/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑯c** Waren: to weigh out, ☤ to (sell by) retail. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Aʼung** *f* ㊻ retail trade.

aus-winden (ǁ⌣) *v/a.* ⑪** **1.** = auswringen 1. — **2.** (mit der Winde ausheben) to raise by means of a windlass.

aus-wintern (ǁ⌣) ⑫a** **I** *v/a.* **1.** to expose to the rigour of winter; to (bring through the) winter. — **2.** Kinder, **sich** ♀ (abhärten) to inure children, o.s. to the frost. — **II** *v/n.* **3.** (h.) = überwintern. — **4.** (sn.) v. Pflanzen: (im Winter absterben) to die during the winter. — **III** *v/impers.* **5.** es hat ausgewintert (the) winter is over or has departed or is gone.

aus-wipfeln (ǁ⌣) *v/a.* ⑫a** Bäume: to top.

aus-wirken (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) **1.** to cease working or operating. — **II** *v/a.* **2.** (erlangen) to obtain, to get; (ausrichten) to effect, bring about, accomplish, F to work; et. bei e-m ♀ to obtain a th., a favour from a p., F to get a th. out of a p.; ich habe nichts bei ihm (für mich) ♀ können I could not prevail upon him to do anything for me; I did not succeed with him; e-n Gerichtsbefehl gegen einen ♀ lassen to obtain (or procure) a warrant against a p.; ein Patent: to take out. — **3.** ☺ Bäckerei: den Teig ♀ to knead the dough; Hufschmiede: den Huf ♀ to pare a horse's hoof. — **4.** *hunt.* den Hirsch: to uncase.

aus-wirren (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** (aus-ca.-wirren) to unravel, untwist, disentangle.

aus-wischbar (ǁ⌣–) *a.* ⑯ effaceable.

aus-wischen (ǁ⌣) *v/a.* ⑰** **1.** den Staub aus dem Glase, das Glas: to wipe off; sich (*dat.*) den Schlaf aus den Augen, die Augen ♀ to rub one's eyes; F *fig.* e-m die Augen ♀ (ihn betrügen) to dupe a p.; ✕ *artill.* ein Geschützrohr ♀ to sponge out the barrel of a gun. — **2.** (tilgen) to expunge, to efface; Geschriebenes: to blot out. — **3.** F e-m eins (e-n Schlag ꝛc.) ♀ to deal a p. a blow, to hit out at a p., *fig.* (e-m Vorwürfe machen) to reprimand (or rebuke) a p., F to blow him up.

aus-witter/n (ǁ⌣) ⑫a** **I** *v/a.* **1.** (ausspüren) *hunt.* u. *fig.* to (find the) scent, to get scent (or wind) of. — **2.** (der Luft aussetzen) to expose to the air; Holz ꝛc.: to season. — **II** *v/n.* (sn) **3.** (durch die Witterung leiden) to decompose (or to fall to dust) through exposure to the air; *chm.*, *min.* to efflorescse; von Holz: to get seasoned. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Aʼung** *f* ㊻ **4.** scenting; decomposition; *chm.*, *min.* efflorescence, v. Holz: seasoning.

aus-wollen F (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ ** to wish (or want) to go out.

aus-wringen (ǁ⌣) ⑪ft** = auswringen 1.

Aus-wuchs (ǁ⌣ʦ) *m* ⑧a. **1.** = auswachsen IV. — **2.** (das Ausgewachsene) (out-) growth, excrescence, protuberance; (Buckel) hump(back), hunch; ⚕ tumour, ⚕ apophysis; fleischiger ~ fleshy growth, *orn.*, &c. ⚕ caruncle; *path.* der Knochen: ⚕ exostosis. — **3.** *fig.* (Mißstand) abuse, drawback; meist *pl.* Auswüchse des Geistes eccentricities *pl.*; der Phantasie: aberrations, ravings *pl.*

aus-wühlen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** to dig (or grub, root) up; (aushöhlen) to undermine.

Aus-wurf (ǁ⌣) *m* ⑦c. **1.** = Auswerfung; wer hat den ~? who has the first throw?, who throws first? — **2.** (das Ausgeworfene) anything cast (or thrown) up; des Meeres: sea-weed; (Strandgüter) wreckage; ⚓ jetsam and flotsam; aus dem Körper: excretion; aus dem Munde: expectoration, ⚕ sputum; (Speichel) saliva; (Schleim) phlegm; er hat starken ~ he expectorates freely; eines Vulkans: lava. — **3.** bsd. ☤ (Abfälle) (off)scum, refuse, trash; *typ.* wastesheets *pl.*; (Schund) garbage, rubbish; ~ der Menschheit (the) dregs *pl.* (or scum) of humanity. [gamble) for (with dice).

aus-würfeln (ǁ⌣) *v/a.* ⑫a** to raffle (or

Aus-würfling (ǁ⌣) *m* ⑪d. outcast.

Aus-wurf(s)-stoffe (ǁ⌣…) *m/pl.* ㉜ excrements *pl.*; **-ware** ☤ *f* s(p)oiled goods, rejections *pl.*, F rubbish, refuse.

aus-wüten (ǁ⌣) ㊾** = ausrasen.

aus-zack/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to indent, jag, tooth; wellenförmig: to scallop. — **II** ~ *n* ㉓ = Aʼung. — **III aus-gezackt** *p.p.* u. *a.* ⑯ indented, &c. (s. I); ⚕ denticulate(d), dentated; Der übergeschlagener Kragen Vandyke (collar).

Aus-zackung (ǁ⌣) *f* ㊻ indentation; ⚕ denticulation.

aus-zahlbar (ǁ⌣–) *a.* ⑯ payable.

aus-zahl/en (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to pay out or away or down, to disburse (money); Arbeiter(n den Lohn) ♀ to pay off workmen, to pay (them) their wages; ☤ j-e Gläubiger vollständig ♀ to pay one's creditors in full, to pay twenty shillings in the pound; F *fig.* wart', ich will dich ♀! wait, I'll pay you out (some day)! — **II** ~ *n* ㉓ = Aʼung.

aus-zählen (⌣) *v/a.* ㊽** **1.** = zählen. — **2.** (ausbreiten) to lay out; (nach dem Stück verkaufen) to sell by the piece. — **3.** (fertig zählen) to count to the end; to cease counting. [payor; paymaster; cashier.]

Aus-zahler (ǁ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ payer,

Aus-zahlung (ǁ⌣) *f* ㊻ payment, disbursement; paying off.

aus-zähneln ⚙ (ǁ⌣) ⑫a** = auszacken.

aus-zahnen (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/n.* (h.) to finish (or have done) teething; das Kind hat ausgezahnt a. the child has all its teeth. — **II** *v/a.* = auszacken I.

aus-zanken F (ǁ⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/rpr.* ㊽** to scold (s. ausschelten).

aus-zapfen (ǁ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** den Wein aus dem Fasse, das Faß ♀ to draw (or tap) off the wine (from the cask). — **2.** (ausschenken) to sell by retail.

aus-zappeln (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⑫a** to cease fidgeting or sprawling.

aus-zaufen (ǁ⌣) *v/a.* ⑳** e-m die Haare ♀ to pull (or pluck) out a p.'s hair.

aus-zechen (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/a.* to drink (or quaff) off. — **II** *v/n.* (h.) ausgezecht h. to have done carousing, boozing.

aus-zehr/en (ǁ⌣) ㊽** **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (aufzehren) to consume; ein Land: to impoverish, drain, exhaust; **sich** ♀ to pine (or waste) away. — **2.** (abzehren) to waste. — **II** *v/n.* **3.** (h.) to cease consuming. — **4.** (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* to fall off (in strength), to lose flesh. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Aʼung 1. — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. **6.** in den Bed. des *inf.*; *path.* ♀es Fieber hectic fever.

Auszehrung (⌣) *f* ㊻ **1.** consumption, impoverishment, exhaustion. — **2.** *path.*: ⚕ tabes; (Schwindsucht) (pulmonary or spinal) consumption; ⚕ phthisis; die ~ bekommen to go into a consumption or decline; die ~ h. to be consumptive or in a consumption; sie hat die ~ a. she is (rapidly) wasting away.

aus-zeichn/en (ǁ⌣) ⑫b** **I** *v/a.* **1.** eine Figur ꝛc.: to finish (drawing). — **2.** (hervorheben) to mark (or point) out; to note, to notice; sich (*dat.*) einen Weg ♀ (abstecken) to lay (or trace) out a road; ☤ Waren: to ticket, label, mark; durch Zahlen: to number; *typ.* durch fette Schrift ♀ to distinguish (or display) by means of fat (or bold, clarendon) type. — **3.** e-n ♀ (mit Hochachtung behandeln) to treat a p. with marked distinction or respect. — **4.** (unterscheiden) to distinguish from. — **II sich** ♀ *v/refl.* **5.** to distinguish (or signalize) o.s. by; to make o.s. (or to become) conspicuous by; sich in et. ♀ to excel in a th.; er zeichnete sich dadurch aus, daß er die Armen schonte he distinguished himself by his considerate treatment of the poor. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Aʼung 1. — **IV aus-gezeichnet** 7. s.d.

Aus-zeichnung (ˈ⁻⌣⌣) *f* ㊻ **1.** marking, &c.; ☤ der Waren: ticketing, &c. — **2.** (Ehrung) distinction, eminence; eine Prüfung mit ~ bestehen to pass ... with (high) honours; dies ist eine große ~ für ihn F that is a great feather in his cap or s.th. (for him) to be proud of. **Aus-zeichnungs-schriften** (⌣'⌣⌣...) *f/pl.* ㊷ *typ.* display-, fancy-type; **~würdig** *a.* ㊽ worthy of distinction, worthy of (or deserving) special notice. **aus-zerren** (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㊽** to pull out, to pluck off; gewaltsam: to drag off. **aus-ziehbar** (ˈ⁻⌣⁻) *a.* ㊽ fit to be taken off, &c. (s. ausziehen); *phys.* (dehnbar) ductile; **~keit** *f* ㊻ (*o. pl.*) *phys.* ductility. **aus-ziehen** (ˈ⁻⌣) ㊾b** **I** *v/a.* **1.** *a. v/refl.* Kleidungsstücke: to take (or get, pull) off; e-n ♀ to undress, disrobe, strip a p.; er ist ausgezogen, hat sich ausgezogen he is undressed; **sich** ♀ to take off one's clothes or garments; to undress or strip (o.s.); Sport: to peel; Handschuhe, Stiefel ♀ to pull off ...; e-n bis aufs Hemd ♀ to strip a p. naked or bare, *fig.* to fleece a p.; F e-n rein ♀ (berauben) to strip (or fleece) a p., to despoil him of everything; e-m (sich *dat.*) den Mantel ♀ to uncloak a p. (o.s.); *bibl.* den alten Menschen (od. Adam) ♀ to put off the old man; to mend (one's ways). — **2.** (herausziehen) to take (or draw) out of; ✕ die Kugel, den Schuß ♀ to draw the charge; die Kugel aus der Wunde: to extract the bullet; das Schwert aus der Scheide ♀ to draw (or unsheathe) one's sword; sich e-n Zahn ♀ lassen to have a tooth (taken) out or drawn; *hunt.* Federwild ♀ to truss poultry. — **3.** aus Pflanzenstoffen *etc.* e-n Extrakt ♀ to extract from ...; Rhabarber durch heißen Aufguß ♀ to infuse ...; Stellen aus einem Buche, ein Buch ♀ to make extracts (or to abstract) from a book; (kurz zs.-fassen) to abridge, to summarize; ausgezog(e)ner Stoff, ausgezog(e)ne Stelle extract; ☤ Rechnungen ♀ to make out ...; *math.* eine Quadratwurzel ♀ to extract a square-root. — **4.** (ausdehnen, recken) to stretch, extend, distend. — **5.** (zu Ende ziehen) eine Linie, Furche: to draw, to make. — **6.** ⚙ einen **Büchsenlauf** ♀ (ausriefen) to rifle a gun. — **II sich** ♀ *v/refl.* **7.** s. 1. — **III** *v/n.* **8.** (sn): **a)** (wegziehen) to change (or leave, quit, shift) one's lodging or apartments, to (re)move, to move into new quarters; mit Sack und Pack: to leave the country, F to clear out (with bag and baggage); in Scharen ♀ to set out (or march off) in bands or in gangs or in a procession; auf die Jagd ♀ to go (a-)hunting; ✕ in den Krieg ♀ to take the field; **b)** F (sich eilig fortmachen) to hasten (F to scamper) away. — **9.** (h.) ausgezogen haben to have done pulling, &c. — **IV** ~ *n* ㉓ **10.** taking off, &c.; (Berauben) spoliation; der Zähne *etc.*: extraction; aus der Wohnung: removal, (re)move; im ~ begriffen sein to be moving or on the move. — Vgl. Auszug.

Aus-zieher (ˈ⁻⌣) *m* ㉒ **1.** undresser (vgl. ausziehen 1). — **2.** ⚙ im Gewehr: extractor.

Aus-zieh-gleis (ˈ⁻⌣...) *n* ㊷ des Bahnhofs sliding rail; **~maschine** ⚙ *f* Wasserbau: (pile-)withdrawing engine; **~schacht** ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; **~tisch** *m* sliding (or telescope-)table.

Aus-ziehung ⊤ (ˈ⁻⌣⌣) *f* ㊻ = ausziehen IV.

aus-zieren (ˈ⁻⌣) ㊽** = ausschmücken.

aus-zimmern ⚙ (ˈ⁻⌣) *v/a.* ㉒a** bsd. ⚒ einen Schacht: to (line with) timber.

aus-zirkeln (ˈ⁻⌣) ㉒a** = abzirkeln.

aus-zischen (ˈ⁻⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ㊾** Schauspieler: to hiss (off the stage); to cease hissing; ausgezischt w. F to get the goose.

aus-zucken (ˈ⁻⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to cease palpitating.

Aus-zug (ˈ⁻Ψ) *m* ⑦d. **1.** aus e-r Wohnung: removal, move; aus einem Lande: emigration; weitS. departure; *bibl.* exodus. — **2.** (Schublade) drawer. — **3.** (Auszugsplatte) leaf (of a telescope-table). — **4.** Lotterie: (Gezogenes) (result of) drawing; number (or lot) drawn. — **5.** ~ aus einem Buche: extract, epitome, summary; aus einer Rechnung *etc.*: abstract; Auszüge machen aus to take extracts from, to abstract (or cull) from; im ~(e) darstellen to summarize, to epitomize. — **6.** (Wirksamstes, Bestes) *chm., pharm.* extract, (quint)essence, decoction; wässeriger, weiniger ~ watery, vinous extract or tincture. — **7.** *jur.* = Ausgedinge, Altenteil. — **8.** ✕ schwz. troops of the regulars *pl.*

Aus-zug-blatt (ˈ⁻Ψ...) *n* ㊷, **~brett** *n* = Auszug 3.

Aus-züger (ˈ⁻⌣) *m* ㉒ = Altsitzer.

aus-züglich (ˈ⁻⌣) *adv.* by way of extract, in the form of a summary or an abstract; briefly (stated).

Aus-zug(s)-fest (ˈ⁻Ψ...) *n* ㊷ der Juden: Passover; **~hieb** *m, for.* cutting away the rank growth of underwood; **~macher** *m* abbreviator; epitomizer; **~mehl** *n*, Müllerei: superfine (or best quality of) flour; **~platte** *f* = Auszug 3; **~weise** *adv.* = auszüglich.

aus-zupfen (ˈ⁻⌣) ㊾** **I** *v/a.* **1.** = ausrupfen. — **2.** etwas ♀ to pick (the threads of) s.th.; Seide *etc.*: to unravel; ausgezupfte Leinwand lint. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ausgezupft haben to have done plucking (or picking, pulling) out.

Aus-zupfer ⚙ (ˈ⁻⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who picks out the threads of.

aus-zürnen (ˈ⁻⌣) *v/n.* (h.) ㊾** to relent in one's anger; er hat ausgezürnt his fit of passion (or temper) is over.

Aut[1]* F (ᴬᵘᵗ) *n* ⑪c. = Automobil.

auteln* F (ᴬᵘ) *v/n.* ㉒a. = mit dem Automobil (s. bs.) fahren.

authentisch (ᴬᵘ⁻) [grch.] *a.* ㊽ (echt) authentic; genuine; ♀ machen, ✎ **authentisieren** *v/a.* ㊸ to authenticate.

Authentizität (ᴬᵘ⁻⌣ᵘ⁻ᵗ) *f* ㊻ (Echtheit) authenticity.

Autler* F (ᴬᵘ) *m* ㉒, **~in** (ᴬᵘᵘ) *f* ㊼ = Automobilist(in).

Autler-falle* (ˈᵘ...) *f* ㊷ motor-trap.

Auto[1]* (ᴬᵘ) [spaⁿ., port.] *n* ㊶ = Autodafé.

Auto[2]* F (ᴬᵘ) *n* ㊶ = Automobil.

☞ **Auto...** (ᴬᵘ...) [grch. selbst] s. Zssgn.

Autobiograph ie (ᴬᵘ⁻ᵘᵘ⁻ᵍʲᶠ) [grch.] *f* ㊽ autobiography; **~isch** (ᴬᵘ⁻ᵘ⁻ᵍʲᶠᵛ) *a.* ㊽ autobiographical.

Autobus* F (ᴬᵘᵘ) *m* ㊼ = Automobil-omnibus.

autochthon. Zisch (⁻ᶜʰᵗ⁻ᵛ) [grch. eingeboren] *a.* ㊽ autochthonous; aboriginal; **~e** ♂ (⁻ᶜʰᵗ⁻ᵛ) *m* ㊹ autochthon; aborigines *pl.*

Autodafé (⁻ᵘᵘᵗ) [port.] *n* ㊶ *Cath.ecc.l.* (Ketzerverbrennung) *auto-da-fé*, act of faith.

Autodidakt ♂ (⁻ᵘᵘᵈ) [grch.] *m* ㊷ (der ohne Lehrer gelernt hat) self-taught p.; auch bisw. autodidact; **~entum** *n* ②d. (*o. pl.*) self-instruction.

autodynamisch ♂ (⁻ᵘ⁻ᵗᵛ) [grch.] *a.* ㊽ *med.* (selbstwirkend) autodynamic.

Autogramm (⁻ᵘᵈ) [grch.] *n* ⑪b. = Autograph b.

Autograph (⁻ᵘᵗf) ㉓, ⑪c., ㉝, ㊷ **a)** *m* (Kopierpresse) copying-press; **b)** *n* (*m*) (Handschrift) autograph; **~ie** (⁻ᵘᵘᵗᶠ) *f* ㊽ autography; copying-machine; Zisch (⁻ᵘᵗᶜʰ) *a.* ㊽ autographic; Zischer Abdruck autograph(y).

Autoklav (⁻ᵘᵗ) [fr., * grch.-lt. Selbstschließer] *m* ㉕c. (Schnellkochtopf) autoclave.

Autokrat (⁻ᵘᵗ) [grch.] *m* ㊷ (Selbstherrscher) autocrat; **~ie** (⁻ᵘᵘᵗ) *f* autocracy; Zisch *a.* ㊽ autocratic.

Automat (⁻ᵘᵗ) [grch.] *m* ㊷ automaton; self-acting machine; (Verkaufs♀) automatic machine, penny-in-the-slot (machine); Zisch ♂ (⁻ᵘᵗᵛ) [grch.] *a.* ㊽ (*u. adv.*) (selbsttätig) automatical(ly).

Automobil (⁻ᵘᵘᵗ) [grch.-lt.] *n* ⑪c. motor (car), automobile; Kutscher, Lenker e-s ~s driver of a motor (car), (fr.) chauffeur; im, mit dem ~ fahren to go (or drive) in a motor (car), to motor, to go motoring; **~-anzug** (⁽ᵘ...) *m* ㊷ motor costume or dress; **~brille** *f* motor goggles *pl.*; **~droschke** *f* motor cab; **~fahrrad** *n* motor cycle.

Automobilismus (⁻ᵘᵘᵐᵇᵘ) *m* ㉗ automobilism. motoring.

Automobilist (⁻ᵘᵘᵐᵇᵘᵗ) *m* ㊷ motorist.

Automobil-omnibus (⁻ᵘᵘᵗ⁻ᵘᵗ...) *m* ㊷ motor (omni)bus; **~radfahrer** *m* motor cyclist; **~schleier** *m* motor veil; **~schuppen** *m* motor shed, (fr.) garage; **~steuerrad** *n* steering-wheel of a motor.

autonom (⁻ᵘᵗ), Zisch (⁻ᵘᵗᵛ) *a.* ㊽ (selbständig) autonomous; **~ie** (⁻ᵘᵘᵗ) *f* ㊽ autonomy.

Autoplastik ♂ (⁻ᵘᵇᵘ) [grch.] *f* ㊻ (Neubildung v. abgestorbenen Teilen) autoplasty.

Autopsie ♂ (⁻ᵘᵗ) [grch.] *f* ㊽ autopsy.

Autor (ᴬᵘ) [lt.] *m* ㉛ (Verfasser, Urheber) author, writer; **~-exemplar** (⁽ᵘ...) *n* ㊷ presentation-copy; **~isation** (⁻ᵘᵘ⁻ᵗˢʲ⁽ᵛ⁾ᵗ) *f* ㊻ authorization; Zisieren (⁻ᵘᵗᵛ) ㉝ s. bevollmächtigen.

Autorität (⁻ᵘᵗ) [mhd., *lt.] *f* ㊻ **1.** (Ansehen, Macht; Zeugnis) authority; auf s-e ~ hin on his authority; ich habe es von guter ~ (Quelle) I have it on the best authority or from a good source. — **2.** (Gewährsmann) authority; als erste ~ gelten to be looked up to as (or considered) the highest authority.

autoritativ (⁻ᵘ⁻ᵗf) *a.* ㊽ authoritative.

Autorschaft (ᴬᵘᵛ) [lt.] *f* ㊻ authorship.

Autotypie ⚙ (⁻ᵘ⁻ᵗ) [grch.] *f* ㊽ (Tonätzung) autotype.

auweh (⁻ᵉ) *int.* oh!, alas! (= o weh!).

Auxiliar-truppen (⁻⁽ᵘ⁾ⁱ...) [lt.] *f/pl.* ㊷ auxiliary troops (vgl. Hilfs-...).

Auxometer ♂ (⁻ᵘᵗᵛ) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Vergrößerungsmesser) auxometer.

A. V. *abbr.* = Anerkannter (s. b.) Verein.

Aval ♚ (ᵕwᵘ) [fr.] *m* Ⓤc. u. ㊿ (Wechselbürgschaft) surety; **Zieren** (ᵕwᵕˈᵕ) *v/a.* ㊸ (e-n Aval ausstellen) to stand security.
Avance (ä-wᵍ'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊽ **1.** = Entgegenkommen; e-m ~n machen to make advances to a p. — **2.** ♚ = Geldvorschuß.
Avancement (ä-wᵍ-ßmᵍ') [fr.] *n* ㊿ promotion; advancement(= Beförderung).
avancieren (ä-wᵍ-ßᵀᵛ) [fr.] ㊸ **I** *v/n.* (sn) to be promoted, to rise (in the army, navy, service); er ist zum Obersten avanciert he has been promoted to a colonelcy; auch: he was promoted to colonel or made a colonel; (vorrücken) to advance. — **II** *v/a.* e-e Uhr ♀ (vorstellen) to put on a watch. — **III Avancierte(r)** ⚔ *m* ㊼ (Unteroffizier) non-commissioned officer.
Avantageur ⚔ (ä-wᵍ-tä-ǧö'r) [ˣ+fr.] *m* Ⓤd. (Offizieraspirant) † = (Fahnen-)Junker.
Avantgarde ⚔ (ä-wᵍ"-ᵍᵘᵈ) [fr.] *f* ㊽ (Vortrab) vanguard.
Ave (ᵀwᵛ) [lt.] *n, inv.* ~-Mari'a ㊿ (a. *inv.*) Ave (Mary); ~-Maria-Läuten *n* Angelus(-bell).
Aventin ♀; **~us** Ⓤα, ⑯γ. (ᵛwᵛᵀᵛ) [lt.] *npr/m.* a. Zischer Hügel (Mount) Aventine.
Aventüre (ᵛwᵛᵀᵛ) [fr.] *f* ㊽ bold venture; (Abenteuer) adventure.
Aventurin (ᵛwᵘ-″) [it.] *m* Ⓤc., **~-stein** (″-ᵀ) *m* ㊷ *min.* aventurin(e) (a. ⊕).
Avers (ᵛwᵘ) [fr.] *m* Ⓤa. einer Münze: obverse, &c. (= Bildseite; *ant.* Revers).
Aversion (ᵛwᵛ(ᵛ)ᵀ) [lt.] *f* ㊻ (Abneigung) aversion, (utter) dislike.
Averß(ion)al-summe (ᵛwᵘ(ᵛ)-″...) [lt.] *f* ㊷, **-quantum** *n*, **Averßum** (ᵛwᵘᵛ) *n* ㊾, ㉘ = Abfindungs-...
avertieren (ᵛwᵛᵀᵛ) [fr.] *v/a.* ㊸ e-n ♀ (benachrichtigen) to advise, inform a p. of.
Avertissement (ä-wär-tï-ßmᵍ') [fr.] *n* ㊿ (Benachrichtigung, Ankündigung) announcement, advice, notice.
Avis (ä-wï') [fr.] *m* Ⓤa. advice, information; **~-brief** (″...) *m* ㊷ letter of advice; **-dampfer** *m* steam-tender.
avisieren ♚ (ᵛwᵛᵀᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ e-m et. ♀ (anzeigen) to advise (or inform, apprise) a p. of ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Avisierung** *f* ㊻ advice.
Aviso ehm. ⚓ (ᵛᵀᵛ) [lt.] *m* ㊿ dispatch-boat, aviso.
a vista ♚ (ᵛ wᵘᵛ) [it.] *adv.* at sight (vgl. a).
Awaren (ᵛᵀᵛ) *npr/pl.* ㊹ *hist.* (Volk) Avars *pl.*
axial ♂ (ᵛ(ᵛ)ᵀ) [lt.] *a.* ㊽ (eine Achse bildend) axial.
axillar ♂ (ᵛᵘᵛ) [lt.] *a.* ㊽ (achselständig) axillary.
Axinit ♂ (ᵛᵘᵀ) [grch.] *m* Ⓤc. *min.* (Beilstein) axinite, thumite, thumerstone.
Axiom ♂ (ᵛ(ᵛ)ᵀ) *n* Ⓤc. (Grundsatz) axiom.
Axiometer ⚓ (ᵘ(ᵛ)-″ᵛ) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Ruderzeiger) tell-tale (of the tiller or rudder); axiometer.
Axolotl (ᵛᵀᵛ, ᵛᵛᵘ) [mex.] *m* ㊿ *zo.* axolotl, siredon (*Ambly'stoma tigri'num, mexica'num*).
Axt (ᵘ) [ahd.: axe, adz(e)] *f* ⑩ große ~ axe; kleine ~ (small) hatchet, adze; die ~ an den Baum (od. an die Wurzel) legen (das Werk beginnen) to lay the axe to the tree; to set to work; Sprichw. der ~ den Stiel nachwerfen to throw the helve after the hatchet.
Äxtchen (ᵘᵛ) *n* ㉓ *dim.* v. Axt.
Axt-helm (ᵘ...) *m* ㊷, **-stiel** handle (or helve) of an axe.
a. Z. *abbr.* = auf Zeit (s. Zeit 5).
Az. ⚔ *artill.* = Aufschlagzünder.
Azale-in ♂ (ᵛßᵀ--ᵀ) *n* Ⓤc. (o. *pl.*) (violettrote Anilinfarbe) azalein.
Azali-e ♀ (ᵛßᵀ(ᵛ)ᵛ) [grch. Fels-...] *f* ㊽ azalea (*Aza'lea*).
Azarole ♀ (ᵛßᵛᵀᵛ) [span., *ar.] *f* ㊽ azarole(-tree), Neapolitan medlar (*Cratae'gus Azaro'lus*).
Azela-in-säure ♂ (ᵛßᵀ--″...) *f* ㊷ acelaic (acid ($C_9H_{16}O_4$)).
Azetat ♂ (ᵛßᵀ) [lt.] *n* Ⓤc. *chm.* (essigsaures Salz) acetate. **-aceton** (C_3H_6O).
Azeton ♂ (ᵛßᵀ) [lt.] *n* Ⓤc. *chm.* (Essiggeist).
Azetyl ♂ (ᵛßᵀ) [lt.-grch.] *n* Ⓤc. *chm.* (organ. Radikal) acetyl(e) (C_2H_3O).
Azetylen ♂ (ᵛßᵀ--ᵀ) [lt.-grch.] *n* Ⓤc. *chm.* (im großen aus Kalziumkarbid dargestellt) acetylene; **~-lampe** ⚙ (″...) *f* ㊷ acetylene lamp.
Azimut ♂ (ᵛßᵛᵀ) [span.,* ar. die Wege *pl.*] *m* (*n*) Ⓤc. *ast.* (Winkelbogen des Horizonts zw. dem Mittagspunkt u. dem Höhenkreise eines Sternes) azimuth; **~al-kompaß** ⚓ (ᵛßᵛ-″...) *m* ㊷ azimuth compass; **~al-kreis** *m* azimuth (circle).
Azincourt (ä-ßᵍ-tü'r) [fr.] *npr/n.* ㊿α. *hist.* (fr. Dorf, Sieg Heinrichs V. von England über die Franzosen 25. Okt. 1415) Agincourt.
Azo-benzol ♂ (ᵍßᵀ-...) *n* ㊷ *chm.* ($C_{12}H_{10}N_2$) azobenzene, azobenzol; **-farbstoffe** *m/pl.* azobenzene dyes *pl.*
azoisch ♂ (ᵛßᵀᵛ) [grch.] *a.* ㊽ *geol.* (ohne organische Überreste, archäisch) azoic.
Azoren ♀ (ᵛßᵀᵛ) [port. Habichts-...] *npr/pl.* ㊽α. (portugiesische Inselgruppe im Atlantischen Ozean) Azores *pl.*; **azorisch** *a.* ㊽ Azorian.
azotisch (ᵛßᵀᵛ) *a.* ㊽ (ohne organische Überreste) azo(t)ic.
Azteke (ᵛßᵀᵛ) [(Maz)azt(lan) Mexiko] *m* ㊾, **Aztekin** *f* ㊼, **aztekisch** *a.* ㊽ *hist.* Aztec.
Azur (ᵛßᵀ) [fr. *l'azur*, ˣ+ aus *perſ. Lasur, s. b.] *m* ㉓ *min.* lapis lazuli; *poet.* azure, sky-blue; **~-blau** *a.* ㊽ u. **~-blau** *n* ㊷ azure; **~-farbe** *f* = Azur (*n*).
azurn (ᵛßᵀ) *a.* ㊽ azure.
Azurit ♂ (ᵛßᵀ) *m* Ⓤc. (Kupferlasur) azurite.

B

B, b (ᵀ) *n, inv.* (Buchstabe) B, b; vgl. A 2.
B, b ♪ *n, inv.* ♪ (der halbe Ton zwischen A und H) B flat; B-Dur B flat major; B-Moll B flat minor; als Erniedrigungszeichen: flat (♭); B-Quadrat † = H.
B. *chm.* Symbol für Bor.
B. ♚ *abbr.* auf Kurszetteln = Brief.
ba (ᵀ) *int.* höhnend, etwa: bah!, pooh! P yah!; F er kann nicht ba sagen he cannot say bo(h) to a goose; F he is a silly (fellow) or a dunce.
bä (ᵀ) [lautm.] *int.* (Bezeichnung des Schafgeblöks) baa.
Baal (ᵀ u. ᵀᵛ) [hebr. Herr] *npr/m.* ㊿α. *myth.* (Gott der Babylonier und Phönizier) Baal.
Baal(s)-anbeter (″(ᵛ)...), **-diener, -pfaffe, -priester** *m* ㊷ worshipper of Baal, Baalite, weitS. idol-worshipper.
Baba (ᵀ-) *f* ㊾ Kindersprache: Bettchen) in die ~ gehen to go to bye-bye.
Babbelei F (ᵛᵛᵀ) *f* ㊽ babble, twaddle.
babbeln F (ᵘᵛ) [nddt. lautm.] *v/n.* (h.) ㉜a. to babble, prattle, jabber.
Babel (ᵀᵛ) [Babylon] *npr/n.* ㊿α. *hist.* Babel (auch *fig.* babel = Verwirrung); *bibl.* Turm zu ~ Tower of Babel.
Babine ♚ (ᵛᵀᵛ) [russ.] *f* ㊽ Kürschnerei: Russian (brown) catkin.
Babirussa ♂ (-ᵘᵈᵛ) [malai.] *m* (*n*) ㊿ *zo.* (Hirsch-eber) babiroussa, Indian hog.
Babu-in (ᵀᵛ-) [fr.] *m* Ⓤc. *zo.* baboon.
Babusche (ᵛᵀᵛ) [pers.] *f* ㊽ (Pantoffel) babooche, pointed (flat-heeled) slipper.
Babylon (ᵀᵛᵛ) [*bab-ilu* Pforte Gottes] *npr/n.* ㊿α. *hist.* Babylon (= Babel); **~i-en** (-ᵛᵀ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ㉓α. Babylonia; **~i-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (-ᵛᵀ(ᵛ)ᵛ), **-isch** *a.* ㊽ Babylonian; *bibl.* Zische Verwirrung confusion of tongues.
Bacchanal (ᵛᵈᵛᵀ) [grch.] *n* Ⓤc. u. ㉙ *myth.* mst *pl.* ~ien (Bacchusfest) bacchanals, bacchanalia *pl.*; (Zechgelage) drinking-bout; stärker: (wild) orgies *pl.*
Bacchant (ᵛᵈᵘ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Bacchusdiener[in]) bacchant, priest(ess) of Bacchus; Bacch(ant)in *f* auch: bacchante; rasende: maenad.
bacch(ant)isch (ᵛᵈᵘᵛ, ᵘᵈᵛ) *a.* ㊽ bacch(ant)ic; bacchanal(ian).
bacch(e-)isch (ᵛᵈᵀᵛ, ᵘᵈᵛ) [grch.] *a.* ㊽ **1.** *pros.* bacchiac. — **2.** s. bacchantisch.
Bacche-us, Bacchius ♂ (ᵛᵈᵀᵛ) [grch.] *m* ㉗ *pros.* bacchius (Versfuß: ᵕ--).
Bacchus (ᵘᵈᵛ) [lt.; grch.; *perſ. *bagh* Weinberg] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (Gott des Weines) Bacchus; **~-bruder** F (″....) *m* ㊷ drunkard; **-fest** *n* bacchanals *pl.*; **-lied** *n* bacchanalian song; **-stab** *m* thyrsus.
Bach (ᵘᵈ) [ahd.] *m* ⑦c. brook, rivulet, stream(let); weitS. water-course; Sprichw. kleine Bäche machen große Flüsse every little helps, small gains make large profits.
Bach-amsel (ᵘᵈ...) *f* ㊷ *orn.* water-ousel (*Cinclus aqua'ticus*); **-binse** ♀ *f* water-bulrush (*Juncus conglomera'tus*); **-blume** ♀ *f* = Dotterblume; **-bunge** [nhd. 16. *sae.*] ♀ *f* brooklime (*Vero'nica Beccabu'nga*).
Bache (ᵘᵈᵛ) [ahd.: bacon] *f* ㊽ *hunt.* wild sow.
Bächelchen (ᵘᵛᵛ) *n* ㉓ = Bächlein.
Bacher (ᵘᵈᵛ) [Bache] *m* ㉒ (two-year-old) wild boar.
Bach-fahrt (ᵘᵈ...) *f* ㊷ (Schlucht) ravine; gully; **-forelle** *f, ichth.* brook-(or river-) trout (*Salmo fa'rio*); **-hol(un)der** ♀ *m* = Schneeball; **-krebs** *m, zo.* crayfish (*A'stacus*); **-kresse** ♀ *f* = Brunnenkresse.
Bächlein (ᵘ-) *n* ㉓ *dim.* v. Bach brooklet, rill, streamlet.
Bach-minze (ᵘᵈ...) *f* round-leaved mint (*Mentha rotundifo'lia*); **-reich** *a.* ㊽ abounding in brooks; rilly; **-stelze** [nhd.] *f, orn.* wagtail (*Motaci'lla*); weiße ~

water-wagtail; gelbe ~ yellow wagtail; =weide ♀ *f* osier (*Salix helix*).

back[1] ⚲ ⚓ (ˢ) [engl.] *adv.* (rückwärts gewendet) aback; (hinten) abaft.

Back[2] (ˢ) [ndd.] *f* 46, ✎ *n* Ⓤc. **1.** ⚓ **a)** (Schüssel für das Schiffsvolk) bowl, platter (for the mess); **b)** (ehm. Vorderkastell) forecastle; **c)** (beim Kalfatern gebrauchtes Fahrzeug) punt. — **2.** ⚙ (Kasten, Abteilung) locker; partition; berth.

Back[3]**=apfel** (ᵈ…) [backen] *m* 62 baked (or baking) apple; ♀**berechtigt** *a.* 66 licensed to bake; =**birne** *f* baked (or baking) pear; =**blech** *n* baking(-)tin; plate (or board) used for baking.

Back[1]**=bord** ⚓ (ᵈᵈ) *n* (*m*) Ⓤc. (linke Schiffsseite vom Steuer aus) port, ehm. larboard; das Schiff krängt nach ~, legt sich nach ~ über, liegt auf der ~seite … heels (or lists) to port; Helm an ~! helm a-port!; ~=**seite** (ᵈ…) *f* 62 = Backbord; ~(s)=**wache** *f* port-watch.

back[1]**=brassen** ⚓ (ᵈᵈᵕ) *v/a.* 90: die Segel ♀ to (brace) back …

Back[3]**=brett** (ᵈᵈ) *n* 62 = =blech.

Back[2]**=deck** ⚓ (ᵈᵈ) *n* 62 forecastle deck.

Bäckchen (ᵇᵕ) *n* 23 *dim.* v. Backe.

Backe (ᵇᵕ) [ahd.] *f* 48, **~n**[1] *m* 23 **1.** (Wange) cheek (auch ⚙); mit dicken, runden ~n chubby(-faced); mit roten ~n rosy-cheeked, mit eingefallenen ~n hollow-cheeked, F lantern-jawed; er hat eine dicke ~ he has a swoln cheek or face; *fig.* mit leeren ~n fauen to live on hope; die ~n voll nehmen to talk big. — **2.** (Kinnbacken) jaw(-bone). — **3.** ⚙ *arch.* ~n *pl.* eines Kamins: cheeks, sides *pl.*; Drechslerei: ~n *pl.* einer Drehbank: coving *sg.*, sides *pl.*; ~ am Gewehrkolben butt-end; Schlosserei: ~n *pl.* e-s Schraubstockes: jaws *pl.* — **4.** ⚔ *artill.* (Lauflatte) ribbon. — **5.** ⚓ ~n *f/pl.* od. *m/pl.* des Mastes cheeks, hounds, bibbs *pl.*

backen[2] (ᵇᵕ) [ahd. bake; grch. *phogō* röste] **I** *v/a.* **1.** 85b. **a)** Brot 2c.: to bake; frisch, alt(ge)backenes Brot new, stale bread; **b)** Kochkunst: in der Pfanne mit Butter 2c. ♀ to fry; Austern: to scallop; Fleisch 2c.: braun, scharf ♀ to roast well, to brown; Eier in (brauner) Butter ♀ to poach … — **2.** 88 od. 85b. (dörren) meist: to dry, ⚙: Stahl ♀ (aus Eisen herstellen) to puddle, to cement …; Ziegelsteine ♀ to burn (or bake) tiles or bricks. — **3.** F *fig.* (schaffen) neugebac(k)ener Adel new-fangled (or mushroom) nobility; bsd. *pol.* new batch of peers. — **II** *v/n.* **4.** 88 u. 85b. im Backofen: to be baking or cooking; in der Pfanne: to be frying; das Brot hat nicht genug gebacken the bread is not baked enough. — **5.** (in u. h.) 88 (zs.-kleben) to adhere, to stick (together), to cake (together), vom Leim 2c.: to bind; durch Hitze oder Kälte: (fest werden) to clot, ⚒ to conglomerate; (hart werden) to harden; (starr werden) to grow rigid; (gefrieren) to congeal; der Schnee backt (ballt) the snow cakes together. — **III** ~ *n* 23 **6.** baking; in der Pfanne: frying; ⚙ der Ziegel: burning. — **IV Ge-back(e)ne(s)** *n* 67 **7.** = Gebäck.

backen[3] ⚲ (ᵇᵕ) [engl.] *v/n.* (h.) 88 Sport: (auf ein Pferd wetten) to back (a horse).

Backen=ansatz (ᵈᵕ…) *m* 62, =**ausschnitt** *m* ⚙ des Gewehrkolbens: cheek-piece; =**bart** *m* (pair of) whiskers *pl.*; mit einem ~, ♀**bärtig** *a.* 66 whiskered; =**bein** *n*, *anat.* cheek- (or jaw-)bone; =**bohrer** ⚙ *m* Schlosserei: master-tap; =**drüse** *f*, *anat.* buccal gland; =**haube** *f* (lady's) dress-cap; =**höhle** *f*, *anat.* buccal cavity; =**knochen** *m*, *anat.* = =bein; =**muskel** *m*, *anat.* trumpeter's (♡ buccinator) muscle; =**riemen** *m*: a) ⚔ = Schuppenkette; b) ⚙ Sattlerei: collar-head; =**streich** *m* slap in the face; (Ohrfeige) box on the ear; =**tasche** *f*, *zo.* cheek-pouch; =**zahn** *m*, *anat.* molar (tooth), double tooth, grinder.

Bäcker (ᵇᵕ) [backen[2]] *m* 22, **~in** *f* 47 baker, *f* baker's wife; Sprichw. das ist wie beim ~ die Semmel (ein fester Preis) there is a fixed charge; besser zum ~ als zum Apotheker (it's) better to pay a butcher's bill than a doctor's.

Bäcker=(be)scheider (ᵇᵕ…) ⚙ *m* 62 sifter; =**beine** *n/pl.* knock-kneed legs *pl.*; =**beinig** *a.* 66 knock-kneed; =**brot** *n* baker's (or shop-)bread; =**bursche** *m* baker's boy; =**dutzend** *n* (13 Stück) baker's dozen.

Bäckerei (ᵇᵕᵘ) *f* 46 j. Backstube, Back=

Bäcker=gesell(e) (ᵇᵕ…) *m* 62 baker's man, journeyman baker; =**gewerbe**, =**gewerk**, =**handwerk** *n* baker's trade or business; =**laden** *m* baker's shop; =**meister** *m* master baker; =**schabe** *f* black beetle; =**sgast** ⚓ *m* (Marinebäcker) ship's baker; =**scheider** *m* = =bescheider.

Back[3]**=fisch** (ᵇ…) *m* 62: a) fish for frying; b) fried fish; c) F *fig.* (Mädchen) girl in her teens, school-girl (in short dresses), F bread-and-butter miss; =**form** *f* baking(-)mould; tin for baking; =**geld** *n* baker's fee (for baking); =**gerät** *n* baking utensils *pl.*; =**gerechtigkeit** *f* baker's license; =**hähnchen** *n*, =**hähn(d)el** F *n* roast chicken; =**haus** *n* = =stube; =**hitze** *f* heat of a baker's oven; intolerable heat.

...backig, ...bäckig (…ᵇᵕ) [Backe] *a.* 66, zB. rot♀ red-cheeked.

Back[3]**=kohle** (ᵇ…) *f* 62 baking-coal.

back[1]**=legen** ⚓ (ᵇᵏᵕ) = backbrassen.

Back[3]**=mulde** (ᵇ…) *f* 62 = =trog; =**obst** *n* dried fruit; =**ofen** *m* (baker's) oven; ein ~ voll a batch (of bread); =**pfanne** *f* frying-pan.

Back=pfeife F (ᵇ…) [Backe] *f* 62 box on the ear (= Backenstreich). [baking powder.]

Back[3]**=pflaume** (ᵇ…) *f* 62 prune; =**pulver** *n*

Back[1]**=quartier** ⚓ (⌒) *n* 62 larboard quarter.

Back[3]**=rädchen** (ᵇ…) *n* 62 jagging iron; =**schaufel** *f*, =**scheibe** *f*, =**scheit** *n*, =**schieber** *m* (baker's) peel.

Backschisch (ᵇᵕ) [türk., *pers.* Geschenk] *n*, *inv.* (Trinkgeld) baksheesh, bakshish.

Back[3]**=schüssel** (ᵇᵕ) *f* baking dish or pan.

backsen (ᵇᵕ) *v/a.* 90 ein Geschütz od. eine schwere Last ♀ (vom Flecke schieben) to shift, (mit der Talje aufwinden) to bouse.

Backs=gasten ⚓ (ᵇ…) [Back[2]] *m/pl.* 62 castle-crew.

Back=spiere ⚓ (ᵇ…) *f* 62 lower boom.

Back[1]**=stag** (ᵇᵏ) *n* 62 guy; shrouds *pl.*; ♀**s=weise** (ᵇᵏ…) *adv.* abaft the beam; on the quarter; ~**s=wind** *m* 62 quarter-wind, weitS. favourable breeze.

Back[3]**=stein** (ᵇ…) *m* 62 brick; =**stein=bau** ⚙ *m* brick building; =**stein=mauerung** *f* brick masonry; =**stube** *f* bakehouse, bakery; =**tag** *m* baking day; =**teig** *m* dough; =**trog** *m* kneading-trough; =**ware** *f*, =**werk** *n*: a) baker's ware; b) (Kuchen 2c.) pastry; confectionery.

Back=zahn (ᵍᵗ) [Backe] *m* 62 = Backenzahn.

Bad (nordd. ᵈ, südd. ᵗ, *pl.* ᵗᵕ) [ahd.: bath; *bähen] *n* Ⓝc. **1.** bath; im Freien: F bathe, dip (in the sea); durch Untertauchen: ducking; durch Naßwerden: soaking, F sousing; frühes kaltes ~ F morning tub; (Sturz=)~ shower-bath; ein ~ nehmen to take (or have) a bath; (Badeanstalt) baths *pl.* — **2.** *fig.* e-m ein ~ rüsten, her= od. zu=richten, e-m das ~ (ge)segnen (Schlimmes bereiten) to put a p. in a great predicament, F to make it hot for a p.; s. ausschütten **1.** — **3.** ⚙: (Färberei) bath, dip; *chm.*, &c. bath, balneum. — **4.** (Ort mit Heilquellen) medicinal springs *pl.*, spa; ins ~ reisen to go to a watering-place or health-resort, ins Seebad: to go to the seaside or to a marine health-resort; warme Bäder bei den Alten: thermæ *pl.*

Bade=anstalt (ᵘᵕ…) *f* 62 bathing-establishment, baths *pl.*; =**anzug** *m* bathing-dress or -costume; =**arzt** *m* physician at a watering-place; =**diener** *m* (bathers') male attendant; =**einrichtung** *f* bathing-accommodation; =**frau** *f* (Aufwärterin) ladies' attendant; =**gast** *m* visitor at a spa or a health-resort or a watering-place; ⚓ (zum Schiffspersonal gehöriger Nicht=seemann, wie Schiffsarzt 2c.) etwa: outsider, loafer; =**gelegenheit** *f* opportunity for bathing; =**handschuhe** *m/pl.* Turkish gloves *pl.*; =**handtuch** *n* bath towel; =**haube** *f* = =kappe; =**haus** *n* = =anstalt; =**hose(n** *pl.*) *f* bathing-drawers *pl.*; =**inhaber** *m* proprietor of baths; =**kappe** *f* (lady's) oilskin cap; =**karren** *m* im Seebad: bathing-machine; =**kur** *f* use of medicinal springs, weitS. stay at a health-resort; eine ~ in T. gebrauchen to take the waters (or the cure) at T.; =**liste** *f* list of visitors or arrivals (at a watering-place); =**mantel** *m* bathing-gown; =**meister** *m*: a) manager of the baths; b) swimming-master.

baden[1] (ᵇᵕ) 89 **I** *v/a.* ein Kind 2c.: to bathe; ein Pferd ♀ (schwemmen) to (ride into the) water. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl* bsd. im Freien: to bathe; warm, kalt ♀ to take a warm, a cold bath; in Schweiß gebadet perspiring profusely, F in a bath of perspiration; in Tränen, in Blut gebadet melting in tears, swimming in blood. — **III** ~ *n* 23 bathing; in der See: sea-bathing; F dip in the ocean. — **IV ~de(r)** *m*, **~de** *f* 67 bather.

Baden[2] ♀ (ᵇᵕ) *npr/n.* 23α. **1.** (südd. Land) (grand-duchy of) Baden. — **2.** (Stadt) Baden. [Badenese, native of Baden.]

Baden(s)er(in *f* 47) *m* 22 (-ᵈᵕ(ᵕ), ᵇᵕᵕ(ᵕ))

badensisch (-ᵈᵕ) *a.* 66 = badisch.

Bade=ordnung (ᵘᵕ…) *f* 62 regulations *pl.* for the use of baths at a spa; =**ort** *m* = Bad 4; deutsche =örter *pl.* German spas *pl.*; =**platz** *m* bathing-place.

Bader fast † (ˌ⌣) [mhd.] *m* ㉒ (Heilgehilfe) barber(-surgeon).
Bade=raum (ˈ⌣…) *m* ⑥② = =platz.
Baderei (-⌣ˌ) *f* ㊻ **1.** F (Badeanstalt) baths *pl.* — **2.** † barber's shop. [ing-place.]
Bade=reise (ˈ⌣…) *f* ⑥② trip to a water-/
Bader=gesell(e) (ˈ⌣…) *m* ⑥② barber's assistant or man. [balneology.]
Bäder=kunde (ˌ⌣…) *f* ⑥②: die balneography,/
Bade=schiff (ˈ⌣…) *n* ⑥② floating baths *pl.*; =schrank *m* shower-bath; =schwamm *m* bath-sponge (*Euspo'ngia*); =stelle *f* = =platz; =strand *m* beach (suitable) for bathers; =stube [ahd.] *f*: a) bath-room; b) (Schwitzraum) hot-room; im Orient: hummum; =tuch *n* bath-towel; =wagen *m* = =karren; =wanne *f* bath; F tub; ♀warm *a.* ⑥⑧ (lauwarm) tepid; =wärme *f* temperature for bathing; =wasser *n* water for bathing; =zeit *f* bathing-hours *pl.*; =zelle *f* (bathing-)cabin or box; =zelt *n* tent for bathers; =zeug *n* bathing-linen; =zimmer *n* = =stube.
Badian ♀ (-(⌣)ˌ) *m* Ⓒc., ~e (-(⌣)ˌ⌣) *f* ㊽ [pers.] badian (Frucht; = Stern-anis).
badisch (ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ of Baden, Badenese.
bäen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⑧⑧ v. Schafen: to bleat, to baa (s. bä).
Bafel ❦ (ˌ⌣) [it. *bavella*] *m* ㉒ (Ausschußware) damaged (or soiled) goods *pl.*
baff (ˈ) *int.* bang!, pop!
bäffen (ˈ⌣) [mhd.] *v/n.* ⑧⑧ (bellen) to bark.
Baffin(s)=bai ♀ (ˈ⌣=ˌ) *npr/f.* ⑥② (Bai westlich von Grönland) Baffin('s) Bay.
Bagage (-ˌ⌣ˌ⌣) [ndl.; * fr.] *f* ㊽ **1.** (Gepäck) ✕ baggage; weitS. (traveller's) luggage. — **2.** Schimpfwort: (Gesindel) rabble, riff-raff, mob.
Bagage=kammer (ˈ⌣…) ⚓ *f* ⑥② slop-room; =karren, =wagen *m* baggage-cart or -wagon; =pferd *n* bat-horse. — Vgl. auch Gepäck=…
Bagasse (⌣⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Zuckerrohrstroh als Feuerungsmaterial) bagasse, begasse.
Bagatelle (⌣⌣ˌ⌣…) [fr.] *f* ㊽ bagatelle, trifle; für eine ~ kaufen to buy for a mere trifle or F song.
Bagatell=gericht (⌣⌣ˌ…) *n* ⑥② jur. lower court; =klage *f* petty cause; ♀mäßig *adv.* as a trifle; ♀behandeln to treat in an offhandish way; =prozeß *m* = =klage; =richter *m* (police) magistrate; =sache *f* = =klage; =schulden *f/pl.* petty (or small) debts *pl.*
Bagdad ♀ (mst ⌣ˌ) [pers. ⌣ˌ] *npr/n.* ⑤α. (türk. St. in Vorderasien) Bagdad; ~=bahn (ˈ⌣…) *f* ⑥② Bagdad railway or line.
bägern ✎ (ˌ⌣) [ahd.: bicker] *v/a.* ⑨②a. (plagen, quälen) to worry, plague, vex, torment.
Bagger ⚙ (ˌ⌣) [ndl.] *m* ㉒ = ~=maschine;
Bagger=boot (ˈ⌣…) *n* ⑥② dredging boat, dredger; mud-boat or -lighter; =eimer *m* bucket of dredging engine; =haken *m* drag; =maschine *f* dredge(r), dredging machine or engine. [baggern.]
baggern ⚙ (ˌ⌣) [ndl.] *v/a.* ⑨②a. = aus=/
Bagger=netz (ˌ⌣…) *n* ⑥② dredge; drag-net; =ponton *m*, =prahm *m*, =schiff *n* = =boot; =torf *m* drag-peat; =trommel *f* dredging tumbler.
Bagien=brasse ⚓ (ˈ⌣…) *f* ⑥② cross-jack (brace); =rahe *f* square-sail yard; =segel *n* cross-jack sail, miz(z)en-sail.
Bagno (bä'n-jo) [it. Bad] *n* (*m*) ⑧, auch ⑧⑧ (Gefängnis ꝛc.) bagnio.
bah *int.* **1.** (ˌ) verächtlich: pshaw!, pooh!; (Unsinn) bosh! — **2.** (ˈ) = ba.
☞ **bäh** (ˈ) ꝛc. s. bä ꝛc.
Bäh(e)=lappen (ˈ⌣…) *m* ⑥② stupe; =mittel *n* s.th. used for fomentation.
bähen[1] ✎ (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⑧⑧ **1.** Holz ♀ to warm, to heat …; Pflanzen ♀ (treiben) to force … — **2.** *med.* kranke Glieder ♀: a) durch warme Umschläge: to foment; b) anfeuchtend: to bathe, to stupe. — **II** ~ *n* ㉓
bähen[2] = bäen. [**3.** = Bähung 1.]
Bäh=lappen, =mittel s. Bäh(e)=…
Bahn (ˈ) [mhd.] *f* ㊻ **1.** (beaten) track, road, way; (ebener Weg) level track, smooth road or way; eine freie ~ a clear path, an open road, s. a. 3; die ~ brechen, ~ machen to pave (or prepare) the way, to (act as) pioneer; *fig.* to make a start; sich ~ brechen to make (or push, work) one's way, to make headway, v. Ansichten ꝛc.: to be gaining ground, to spread; eine neue ~ einschlagen to strike out a new path or track, *fig.* a. to take a new departure; auf die rechte ~ führen od. bringen to put on the right track, to lead into the right path (auch *fig.*); seine ~ gemächlich verfolgen to pursue the even tenor of one's way. — **2.** oft *fig.* e-m die ~ abgewinnen (ihm vorlaufen) to get the start of a p., to overtake a p.; auf der betretenen ~ bleiben to continue in (or to pursue) the old groove; die Unterhaltung in gemütlichere ~en einlenken to turn the conversation into a more congenial channel; ~ der Ehre, des Ruhmes honourable, glorious career. — **3.** auf dem Eise: ~ fegen to sweep the snow (away); to clear the ice; s. Eisbahn. — **4.** 🚂 (Eisenbahn) railway (line), kurz: line, *Am.* railroad; mit der ~ fahren to travel (or go) by rail(way); mit der (od. per) ~ senden to send by rail; die ~ ist frei! line clear!, all right!; die ~ ist gesperrt! line blocked!, caution!; *ast.* der Gestirne: course; der Planeten: orbit; e-s Kometen: track, path; *phys.* ~ (durchlaufener Raum) path (of a projectile), space (traversed by a falling body), (Flug-~) trajectory (of a bullet). — **5.** Kampfplatz ꝛc.: arena; ring; die ~ betreten to enter the lists; s. Kegel-, Lauf-, Reit-, Rennbahn. — **6.** ⚙ (glatte Fläche an Werkzeugen) meist: face. — **7.** (Maß für Zeuge, Tapeten ꝛc.) breadth, width (in England gewöhnlich = 1 yard).
Bahn=arbeiter 🚂 (ˈ⌣…) *m* ⑥② railway-man; =aufseher 🚂 *m* overseer (or inspector) of the line; =bau 🚂 *m* (*pl.* =bauten) railway-construction; =beamte(r) 🚂 *m* rail'way-official; =betrieb 🚂 *m* working of a railway; ♀brechend *a.* ⑥⑥ *fig.* opening the way; striking out new paths or in new directions; ♀wirken to (act as) pioneer, to do pioneer('s) work; =es Genie original (or inventive) genius; =brecher *m* (bös. *fig.*) pioneer; original inventor; =brücke 🚂 *f* railway-bridge, viaduct; =dienst *m* railway-service; =einheit *f* property and stock of a railway.
bahnen (ˌ⌣) *v/a.* ⑧⑧ einen Weg ♀: a) to prepare (or pave) the way; to open up a new path or track; b) (ebenen) to level (down); c) (leichter machen) bös. *fig.* to smooth the way for, to facilitate; sich (*dat.*) e-n Weg durchs Gedränge ♀ to force (or edge, elbow, push, squeeze) one's way through the crowd; ✕ durch den Feind: to cut one's way through the foe; sich (*dat.*) den Weg ♀ to make one's way (in the world); to carve out a career for o.s.; e-m den Weg zu etw. (zu s-m Glücke) ♀ to put a p. in the way of s.th. (of a good th.).
Bahnen=... (ˈ⌣…) ⑥② s. Bahn=…; ❦ v. Stoffen: ♀weise *adv.* by widths.
bahn=frei ❦ (ˈ…) *a.* ⑥⑥ delivered free at station; =geleise 🚂 *n* ⑥② line of rails; =häuschen 🚂 *n* = =wärterhäuschen.
Bahnhof 🚂 (ˈˌ) *m* ⑥② (railway-)station; großer: terminus; ~=direktor, ~=inspektor *m* = ~s=vorsteher; ~(s)=restauration *f* (Wirtschaft) refreshment-room (of a station); ~(s)=restaurateur (Wirt) *m* refreshment contractor; ~s=vorsteher *m* station-master; ~s=wirtschaft *f* = =restauration.
...bahnig (ˌ⌣) ⑥⑥ in Zssgn, zB.: breit=♀ of great (or full) width; zwei= ꝛc. ♀ of two, &c (full) widths.
Bahn=körper 🚂 (ˈ…) *m* ⑥② permanent way; =kreuzung *f* railway-crossing; ♀lagernd ❦ *a.* ⑥⑥ v. Gütern: to be kept till called for; =linie 🚂 *f* railway-line; ♀los *a.* pathless, trackless; =meister 🚂 *m* inspector of (works on) the permanent way; =meisterwagen *m* trolly; =netz *n* railway-net; =planum *n* formation level; =post ✉ *f* travelling post-office (T.P.O.); =postamt ✉ *n* railway post-office; =postzug ✉ *m* mail-train; =profil 🚂 *n* railway-section; =räumer *m* sweeper, fender; cow-catcher; =schlitten *m* snow-plough; =schwelle *f* sleeper; =steig *m* (Perron) platform; =steig=karte *f* (railway-) platform ticket; =steig=sperre *f* collection of tickets at the gate (of the platform); =stollen *m* tunnel; =strecke *f*, =stück *n* section of a railway; =transport *m* goods-traffic, carriage (or transport) of goods by rail; =verkehr *m* railway-traffic; =wart ✎ *m*, mst =wärter *m* watchman, points-man, signalman, lineman; =wärter=häuschen *n* watchman's (or points-man's, lineman's) hut; signal-box; =zug *m* (railway-)train.
Bahre (ˌ⌣) [ahd.: barrow; *(ge)bären: lt. *fĕ'rō* trage] *f* ㊽ **1.** (Trage) für Steine ꝛc.: (hand-)barrow; für Kranke: stretcher; für Tote: bier, hearse. — **2.** (Sarg) coffin; von der Wiege bis zur ~ from the cradle to the grave.
Bahren=... (ˈ⌣…) s. Bahrrecht ꝛc.
Bahr=recht (ˈ…) *n* ⑥② ehm. ordeal of the bier; =tuch *n* pall; (Sargtuch) hearse-cloth; =tuchhalter *m* pall-bearer.
Bähung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** warming, &c. (s. bähen); *med.* fomentation, bathing. — **2.** = Bäh(e)mittel.
Bai (ˌ; *Hom.* bei) [ndd., *it.] *f* ㊻ bay; kleine: creek, cove, bight; ⚓ v. Schiffen im Sturm: in eine ~ getrieben embayed.
Ba-ikal=see ♀ (-⌣ˈˌ) *npr/m.* ㉘e. (o. *pl.*) in Südsibirien: Lake Baikal.

Bai=falz ⚲ (‿...) *n* ⑫ (Seefalz) sea-salt.
Baiſer (bä-ſe') [fr. Kuß] *n* (*m*) ⑬ (Schaumgebäck) cream-puff or -bun; meringue.
Baiſſe 🏦 (bä'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊽ (*ant.* Hauſſe) decline or depression (of the market), fall or drop (of prices, slump); auf die ~ ſpekulieren to speculate (or operate) for a fall, to bear the stocks.
Baiſſe=clique 🏦 (‿...) *f* ⑫, operators *pl.* for the fall, bearish clique; = **=moment** *n* (et. das die Kurſe ungünſtig beeinflußt) bear point; **=partei** *f* = =clique; **=ſpekulation** *f* bearish speculation; **=ſtrömung, =tendenz** *f* bearish tone, downward tendency; **=ſyndika't** *n* ring for bearing (or depreciating) a stock.
Baiſſier 🏦 (bä-ßi'ᵉ) [fr.] *m* ⑬ bear; seller; person operating for a fall.
Bajadere (⌣⏑⌣) [port.] *f* ㊽ (indiſche Tänzerin) bayadère, dancing girl.
Bajazzo (⌣⏑-) [it. *pagliaccio*] *m* ⑬ und ⑱ pantaloon, ſ. Hanswurſt.
Bajonett ⚔ (⌣⏑⏑) [fr. v. Bayonne, St.] *n* ⑪b. bayonet; ~ ab! unfix bayonets!; ~ an Ort bringen to unfix bayonets; das ~ aufpflanzen, aufſtecken to fix bayonets; fällt das ~! charge bayonets!; mit gefälltem ~ angreifen, einnehmen to charge with fixed bayonets or with (the) bayonet at the charge, to carry (or take) at the point of the bayonet; mit dem ~ verwunden to (wound with the) bayonet.
Bajonett=angriff ⚔ (⌣⏑⏑...) *m* ⑫ bayonet-charge; **=exerzieren, =fechten** *n* b.-exercise, crossing (of) bayonets; **=hülſe** *f* bayonet-socket. [with the) bayonet.)
bajonettieren ⚔ (⌣⏑⌣⌣) *v/a.* ⑱ to (charge)
Bajonett=ring ⚔ (⌣⏑⏑...) *m* ⑫ bayonet-clasp; locking-ring (*a.* ⚙); **=verſchluß** *m* bayonet-catch; **=vorſchrift** *f* rules *pl.* for bayonet-fighting.
☛ **Bakchos** ſ. Bacchus 2c.
Bake (⌣-) [nddᵉ.: beacon] *f* ㊽ **1.** *surv.* u. ⚔ (Flüchtſtab) directing staff. — **2.** ⚓ (Seezeichen) seamark; (Landkennung) landmark; (Feuerzeichen) beacon(-fire); (Boje) buoy.
Bakel (⌣-) [lt.] *m* ㉒ (Stock, bſd. des Schulmeiſters) (schoolmaster's) ferule, (birch) rod, birch, cane.
baken ⚓ (⌣-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱ (mit Baken bezeichnen) to buoy (off), to mark (off) dangerous points or courses with beacons.
Baken=boje ⚓ (⌣⏑...) *f* ⑫ buoy; **=feuer** *n* beacon-light; **=tonne** *f* = =boje.
Baker ⚓ (⌣-) *m* ㉒ overseer of buoys.
Bakkalaureat (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *n* ⑪c. (full) bachelor's degree.
Bakkalaureats=examen (‿...) *n* ⑫, **=prüfung** *f* (pass-)examination for a degree.
Bakkalaure-us (⌣⌣⏑⏑) [lt.] *m* ⑱: ~ der Theologie bachelor of divinity; *Baccalau'reus a'rtium libera'lium*, bachelor of arts (*abbr.* B. A.).
Bakteri-e 🔬 (⌣⌣(⏑)⌣) [grch.] *f* ㊽ (Spaltpilz) bacterium, microbe, schizomycete.
bakteri-ell 🔬 (⌣-(⏑)⌣) *a.* ⑯ bacterial.
bakteri-en=artig 🔬 (⌣⌣(⏑)⌣...) *a.* ⑯ bacterioid; **=förmig** *a.* bacteriform; **=forſcher** *m* ⑫ bacteriologist; **=kunde** *f* bacteriology. [㊹ 🔬 bacteriologist.)
Bakteriolog 🔬, **~e** (⌣-(⏑)⌣⌣(⏑) *m* ㊷, *f*
Baktri-er (⌣⏑⏑) [Alt.: Baktra, Baktri-en ♀] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽, **baktriſch** *a.* ⑯ Bactrian.
Bä=lamm (‿...) *n* ⑫ Kinderſpr.: baa-lamb.
Balance (bä-lą'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊽ **1.** balance = Gleichgewicht. — **2.** ⚓ (für Kauffahrteiſchiffe Angabe der Ladung) invoice of the cargo; **~=ruder** ⚓ *n* balanced rudder.
Balancier ⚙ (bä-lą-ßi'ᵉ) [fr.] *m* ⑬ beam; e-r Dampfmaſchine: working (or engine-) beam. [beam-engine.)
Balancier=(dampf)maſchine ⚙ (‿...) *f* ⑫)
balancieren (bä-lą-ßi⌣) [fr.] *v/a., v/refl.* u. *v/n.* (h.) ㉓ (im Gleichgewicht halten) to poise; bſd. *a.* ⚙ to (strike a) balance.
Balancier=maſchine (‿...) *f* ⑫ ſ. Dampfmaſchine; **=pflug** *m* balance-plough; **=preſſe** *f* z. Ausſchneiden v. Papier, Leder 2c.: punching press; **=ſtange** *f* Uhrmacherei: balancing-rod; der Seiltänzer: (bä-lą-ßi"r...) (balancing) pole; **=zapfen** *m* beam-gudgeon. [*zo.* balanid, balanus.)
Balane 🔬 (⌣⏑⌣) [grch.] *f* ㊽ (Meereichel)
bald (⏑) [ahd.: bold] *adv.* ⑥⑨ (D 2) **1.** soon; in der Zukunft: presently, shortly, ere long; ſehr ♌ speedily, F in no time; er lernte es ſehr ♌ he learnt it in a very short time, he was not long learning it; er wird ♌ kommen he will soon be here, F he won't be long; zu ♌ too soon, too early, vgl. allzu♌; ſo ♌ als möglich, a. möglichſt ♌ as soon as possible or feasible, as soon as ever it can be, at the earliest date (or moment) possible; brieflich oft: at your earliest convenience; ♌ darauf, ♌ nachher a short time (or a little while) after(wards); je bälder, je lieber the sooner the better. — **2.** (leicht) easily; das iſt ♌ geſagt, aber ſchwer getan that is sooner said than done. — **3.** (beinahe) almost; ich wäre ♌ geſtürzt I nearly tumbled; es iſt ♌ drei Uhr F it's getting on for three. — **4.** (ſchnell) wie ♌ die Zeit hingeht! how quickly time flies! — **5. bald ... bald ...** (raſche Aufeinanderfolge) now ... now ...; now ... then ...; at one time ..., at another time...; ♌ dieſes, ♌ jenes first this thing, then that; ♌ ſo, ♌ ſo ſometimes this way, sometimes that now; one way, now the other; ♌ hier, ♌ dort here one day, there the next.
Baldachin (⏑⌣ch-) [it. von * Baldach = Bagdad] *m* ⑪c. canopy; (Thron) dais; mit einem ~ bedeckt canopied; ohne ~, bisw. uncanopied. [bearer.)
Baldachin=träger (‿...) *m* ⑫ canopy-)
Bälde (⏑) *f* ㊽ (o. *pl.*) in ~ = bald 1.
baldig, ♌ſt (⏑) *a.* ⑥⑨ speedy; auf ♌es Wiederſehen! may we soon meet again!, (fr.) au revoir!; ich bitte um ♌(ſt)e, ♌ſt um Antwort please write at your earliest convenience, 🖋 an early reply (or answer) will oblige.
bald=möglichſt (⏑...) *adv.* as soon as (ever) possible = ſo bald (i. bs) als möglich.
Baldowerer F (⌣⏑⌣⌣) *m* ⑫ one who tracks down (F who splits on) criminals, tracker, F split.
Baldrian ♀ (⏑⌣-) [mhd.; *lt. *vălĕriā'nă* heilkräftige] *m* ⑪c. valerian (*Valeria'na*); echter ~ (*V. officina'lis*) great wild v., cut-heal, all-heal; griechiſcher ~ = Himmelsleiter; kleiner ~ (*V. dio'ica*) marsh v.; **~=extrakt** (‿...) *m* ⑫ extract of v.; **=öl** *n* valerole; **=ſäure** *f*, *chm.*: 🔬 valer-(ian)ic acid ($C_5H_{10}O_2$); **=wurzel** *f* v. root.
bald=tunlichſt (⏑...) *adv.* = ♌möglichſt.
Balduin (⏑⌣-) *npr/m.* ⑮⑯⑮⑯α. Baldwin.
Balearen ♀ (⌣⌣⏑⌣) [grch. Schleuderer] *npr/pl.* ㊽ die ~, auch Baleariſche Inſeln *f/pl.* öſtlich v. Spanien: Balearic Islands *pl.*
Balg (⏑) [ahd.: bellows] *m* ⑦b. **1.** (weiche Hülle): a) v. Erbſen 2c.: husk, pod, shell; von Gräſern: glume; *path.* cyst; b) (Tierfell) skin, hide, e-s Haſen 2c., auch: case; v. Schlangen: slough; v. lebenden Tieren, bſd. zur Bezeichnung der Hautfarbe: coat; Sprichw. ſtirbt der Fuchs, ſo gilt der Balg when the fox is dead his skin is sold; als Spiel: Jack's alight or alive. — **2.** *pl.* auch ~en ㉙ (Blaſebalg) (pair of) bellows; die Bälge (od. Balgen) e-r Orgel treten to work (or blow) the bellows of an organ. — **3.** (ausgeſtopftes Tier) stuffed animal; *hunt.* stuffed decoy-bird; ~ e-r Puppe body of a doll; dicker ~ (Bauch) paunch. — **4.** Schimpf-, bisw. auch Koſename: F oft *n*, *pl.* a. ②, meiſt *contp.*: (unartiges Kind) brat, imp, chit; (Knabe) urchin; (Weibsbild) wench, F baggage.
Balge (⏑) [fr. *baille*] *f* ㊽ ⚙ (flache Bütte) low tub, zum Waſchen: wash-tub; ⚓ (Hälfte e-r Tonne) half-tub (= Deckwaſch♌).
balgen (⏑) [Balg] ㊾ **I** *v/a.* **1.** = abbalgen I. — **II ſich ♌** *v/refl.* **2.** (ſich häuten) to shed (or cast) the skin or slough. — **3.** (ſich raufen) to scuffle, wrestle, fight, zum Scherz: to romp. — **III ~** *n* ㉓ **4.** skinning. — **5.** (Rauferei) scuffle, wrestle, fight, tussle, scrimmage, zum Scherz: romp.
Balgen=gebläſe ⚙ (⏑...) [Balg 2] *n* ⑫ blowing-action; **=gerüſt** *n* einer Feldſchmiede: bellows-frame; **=klappe** *f* valve of the bellows; **=kopf** *m* bellows-head; **=regiſter** *n* stop of the bellows; **=treter** *m* bellows- (or organ-)blower; **=werk** *n* organ-bellows.
Balger (⏑) *m* ㉒ scuffler, wrestler.
Balgerei (⌣⌣) *f* ㊻ = balgen 5.
Bälge=treter (⏑...) *m* ㉒ = Balgentreter.
Balg=frucht ♀ (⏑...) *f* ⑫ 🔬 caryopsis; **=geſchwulſt** *f*, *path.* encysted (or cystic) tumour; (sebaceous) cyst; (Kropf) wen; **=kapſel** ♀ *f* air-bag, 🔬 follicle.
Bälglein ♀ (⏑-) *n* ㉓ *dim.* v. Balg (Grasbalg) glume; inneres ~ glumelle, glumella.
Balje (⏑) **1.** ⚓ (Durchfahrt zwiſchen Sandbänken 2c.) passage between snallows, narrow channel. — **2.** = Balge.
Balk=... (⏑...) ⑫ = Balken=...
Balkan ♀ (⏑⌣) [türk. Gebirge] *npr/m.* ⑮α. der ~, auch **~=gebirge** (‿...) *n* ⑫ Balkans, Balkan Mountains *pl.*; **~=halbinſel** *f* Balkan Peninsula; **~=länder, ~=ſtaaten** *pl.* Balkan States *pl.*
Bälkchen (⏑) *n* ㉓ (*dim.* von Balken) little beam or joist or girder.
Balken (⏑) [ahd.: balk] *m* ㉓ **1.** ⚙ meiſt *arch.* beam; (Decken=)~ joist; (Trägerſchwelle) girder; *bibl.* du ſollſt den ~ aus deinem eig(e)nen Auge ziehen thou shalt cast the beam out of thine own eye; Sprichw. das Waſſer hat keine ~ there's no bridge across the sea, the sea is not planked over. — **2.** am Pfluge: (plough-)beam; an der Wage: beam (of the scales); der Brückenwage:

♪ Muſik; 🔬 Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

lever. — 3. *her.* fess(e), chevron. — 4. *anat.* ~ des Gehirns: ▽ (corpus) callosum. — 5. 𝅘𝅥𝅮: ~ der Violine bass-bar. — 6. (Scheunenboden) loft (of a barn).

Balken=anker ⊖ (ᵈᵒ̈ᵛ...) *m* ㉜ brace. ⊖ **=band** *n* beam-tie; strap; **=brücke** *f* girder-bridge; **=decke** *f* timbered ceiling; **=fach** *n* interstice, case-bay, **=gerüst** ⚒ *n* skeleton-frame; **=holz** *n* square(d) timber; **⸗kantig** *a.* squared; **=keller** *m* raftered cellar; **=kopf** *m* beam-head, end of a joist; ⚓ beam-end; **=lage** *f* position of joists; ⚓ tier of beams, für den Stapellauf: bilgeways *pl.*; **=quer=schnitt** *m* scantling; **=streif** *m*, *her.* = Balken 3; **=stütze** *f* stay, prop; **=träger** *m* (breast-)summer; transom; **=wage** *f* steelyard; **=weite** *f* interjoist; **=werk** *n* timber framework of a building, &c.

Balkon (ᵛᵏᵍ' ㊐ od. ᵛᵊ㊀c.) [fr.; it.; **btſch Balken] *m* 1. *arch.* (Altan) balcony; mit ~en versehen balconied. — 2. *thea.* (Galerie vor der 1. Logenreihe) dress-circle.

Balkon=fenſter (⁀...) *n* ㉜ *arch.* balcony-window; **=gärtnerei** *f* floriculture on balconies, weitS. window-gardening; **=ſäule** *f*, **=träger** *m* balcony-support; **=zimmer** *n* = Erkerzimmer.

Balk=weger ⚓ ⚙ (ᵇᵛᵊ) *m* ㉒ clamp of the deck-beams.

Ball[1] (ᵇ) [ahd.: ball] *m* ⑦b. 1. zum Spielen: ball; (Schlagball) tennis-ball; ~ ſpielen to play ball, tennis; Kricket: den ~ gegen den Dreiſtab werfen to bowl; den ~ (mit der Keule) zurückſchlagen to bat; mit aller Macht: to drive (or swipe) the ball. — 2. (Billardkugel) billiard-ball; den ~ ins Loch machen to pocket a ball; den ~ verfehlen to miss a ball; den ~ an die Bande ſpielen, ſtoßen laſſen to put the ball close against the cushion, to cushion (the ball); gefleckter (Spiel=)~ spot(-ball); Anſtoßen zweier Bälle durch den Spiel⸗ cannon. — 3. (andere runde Körper) *poet.* (Himmelskörper) globe (vgl. Erd=, Sonnen=⸗ und Reichsapfel, Schnee=, Zeit=⸗); ⊙ *metall.* (Luppe) ball, loop.

Ball[2] (ᵛ) [fr., it.] *m* ⑦b. (Tanzfest) ball; dance; großer: dress-ball; im Koſtüm: fancy-ball; auf dem ~e at the ball; auf den ~, auf viele Bälle gehen to go to a ball, to many dances.

Ballade (ᵛᵒ̈ᵛ) [prvz. Tanzlied] *f* ㊽ (erzählende Dichtung) ballad; **~n=dichter** (⁀...) *m* ㉜ ballad-writer or -maker; **~n=dichtung** *f* ballad literature; **~n=ſchreiber** *m* = ~n=dichter.

Ball=anzug (ᵇ...) *m* ㉜ full dress; **Ballas=rubin** (ᵇᵛᵛᵊ) [perſ., aus *Balaſchan, St.] *m* ㉜ (blaßroter Rubin) balass-ruby.

Ballaſt ⚓ (ᵇᵇ) [ndd., *dän.] *m* ⑪b. ballast(ing); ~ einſchießen (einnehmen) to take (or shoot) in ballast; ~ ausſchießen (ausladen) to shoot (or discharge) ballast; den ~ über Bord werfen to cast the ballast over board; mit ~ ballasted; *fig.* überflüſſiger ~ in Büchern ꝛc.: padding.

Ballaſt=ausſchießer ⚓ (⁀...) *m* ㉜ ballast-heaver or -lighter.

ballaſten ⚓ (ᵇᵛᵛᵊ) *v/a.* ㊾ to (load with)

Ballaſt=ewer (ᵇᵛᵊ...) *m* ㉜ = =leichter; **=fracht**, **=ladung** *f* dead-freight; **=l(e)ichter** *m*, **=ſchiff** *n*, **=ſchute** *f* ballast-lighter, -boat.

Ball[2]**=beſucher** (ᵛ...) *m* ㉜ p. invited to a ball, frequenter of balls.

Bällchen (ᵇᵛ) *n* ㉓ 1. *dim.* v. Ball[1] u. [2]. — 2. *dim.* v. Ballen: ⚉ small bale.

Bällchen=atlas ⚉ (⁀...) *m* ㉜ inferior satin.

Ballei (ᵛ) [fr.] *f* ㊻ (Ordensbezirk, bſd. des Malteſer-ordens) commandery.

Ball=eiſen ⊖ (ᵛ...) *n* ㉜ carving-, paring-ſ

Ballen[1] (ᵇᵛ) [ahd.; *Ball[1]] *m* ㉓ 1. = Ball[1]. — 2. *anat.* (fleiſchiger Teil) ball (of the hand, the foot); ▽ thenar eminence; v. Tieren: sole. — 3. *fenc.* (ſchützende Lederkugel) button (of a rapier or foil). — 4. ⚉ (verpackte Waren) bale, pack(et), parcel, bundle; auch Maßbeſtimmung: ~ Papier paper-bag of ten reams. — 5. ⊖ (Rundung am Fauſthobel) handle (of the plane); ehm. *typ.* (Tupf=)~ ball, dabber.

ballen[2] (ᵇᵛ) [mhd.] ㊽ I *v/a.* 1. to form (or make up) into a ball or bale, into balls or bales; ▽ to conglomerate, to conglobate; die (Hand zur) Faust ⸗ to clench (or double) one's fist. — 2. Schnee ⸗ (auch ſchnee=⸗) to make (or throw) snowballs. — II *v/n.* (h.) und **ſich ⸗** *v/refl.* 3. to gather into a ball; der Schnee ballt the snow clings (or cakes) together (ſ. backen 5).

Ballen=binder ⚉ (ᵇᵛ...) *m* ㉜ packer; **=binder=lohn** *m* package; **=blume** *f* *arch.* des engl.-got. Stils 14. *sae.* ball-flower; **=degen** *m*, *fenc.* foil; **=eiſen** ⊖ *n* = Balleiſen; **=gicht** *f*, *path.* gout in the thenar muscle, **=gut** ⚉ *n* bale-goods *pl.*; **=meißel** *m* = =eiſen; **=ſchnur** *f* packing-thread or cord; **=ware** ⚉ *f* = =gut; **⸗weiſe** *adv.* in bales; **=zink** ⚉ *n* zinc in balls; **=zinn** ⚉ *n* rolled tin, tin in rolls.

Baller=büchſe (ᵇᵛᵊ...) *f* ㉜ (Spielzeug) pop-gun.

Ballerina, ...ne (ᵛᵛᵛ) [it.] *f* ㊾, ㊽ *thea.* (Kunſttänzerin) ballet-dancer, ballerina.

ballern, bällern F (ᵇᵛ) *v/n.* (h.) ㉒a. to make a noise; mit e-r Ballerbüchſe: to shoot with a pop-gun.

Ballett (ᵛ) [fr.; *Ball[2]] *n* ⑪b. *thea.* (künſtleriſcher Tanz) ballet.

Balletteuſe (ᵛᵛᵗø̈ᵛ) [+ fr.] *f* ㊽ *thea.* (Tanzkünſtlerin) ballerina.

Ballett=kunſt (ᵛᵊ...) *f* ㉜ ballet-dancing, ▽ chore(o)graphy; **=meiſter** *m* ballet-master; **=ſchülerin** *f* ballet-girl, figurante; **=tänzer(in** *f*) *m* ballet- (or opera-)dancer, *f* auch: ballerina.

Ball[2]**=feſt** (ᵇᵛ) *n* ㉜ ball in connexion with a fête; **⸗[1]förmig** *a.* ㊿ spherical, globular; **=[2]gaſt** *m* = =beſucher; **=[1]haus** *n* ehm. tennis-court; **=[1]holz** *n* Kricket: bat; vgl. =netz.

ballhornisieren (ᵇᵃˡᵇᵒʳⁿⁱᶻⁱᵉʳᵉⁿ) [Johann Balhorn, Buchdrucker in Lübeck, 1530—1603] *v/a.* ㊾ to spoil things by trying to mend them.

ballig ⚙ (ᵇᵛ) [Ball[1]] *a.* ㊿ (ſchwach gewölbt) slightly convex; ⸗ drehen to turn spherically or into (the shape of) a ball.

Balliſte ⚔ (ᵛᵇᵛ) [grch.] *f* ㊽ Mlt.: (Wurfmaſchine) ballista.

Balliſtik ⚔ (ᵛᵇᵛ) *f* ㊻ ballistics, science

balliſtiſch ⚔ (ᵛᵇᵛ) *a.* ㊿ ballistic.

Ball[1]=kelle (ᵇ...) *f* ㉜ = =holz; **=[2]kleid** *n* ball-dress; **=[2]königin** *f* belle of the ball; **=[1]kugel** *f* ball; **=[1]netz** *n* Tennis: racket; (Federball) battledore.

Ballokal [Ball[2]=lokal] *n* ball-, dancing-

Ballon (ᵛlᵠ') [fr.; * Ball[1]] *m* ㉒ 1. ⊖ balloon (*a. chm.* = Rezipie'nt); (Fußball) football. — 2. ⚉ (große Flaſche für Säuren) carboy. — 3. (Luftballon) balloon.

Ballon=fahrt (⁀...) *f* ㉜ = Luftſchiffahrt; **=poſt** *f* balloon-post; **=train** *m* b.-train.

Ballot ⚉ (bä-lo') [fr.] *n* ㉔ (kleiner Ballen von 30—60 kg) ballot; **~=kugel** *f* (ballot-)ball.

Ballotage (ᵛᵛᵛᵠᵛ) [fr.] *f* ㊽ (voting by) ballot, balloting (= Kugelung).

ballotieren (ᵛᵛᵛ) [fr.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊾ to (vote by) ballot; e-n hinaus⸗ to blackball a p.; Ode *pl.* ㊾ voters *pl.* (by ballot). — II ~ *n* ㉓ = Ballotage.

Ball[2]=ſaal (ᵇ...) *m* ㉜ = Ballokal; **=[1]ſchläger(in** *f*) *m* = =ſpieler(in); **=[1]ſchlegel** *m*: a) = =holz; b) = =netz; **=[2]ſchuhe** *m/pl.* für Herren: pumps *pl.*, für Damen: dancing-shoes *pl.*; **=[1]ſpiel** *n* playing ball; (playing) tennis; **=[1]ſpieler(in** *f*) *m* p. playing ball; tennis-player; Kricket: bowler; batsman; **=[1]ſtäbe** *m/pl.* Kricket: wickets *pl.*; **=[2]toilette** *f* = =anzug.

Balme (ᵇᵛ) [prvz.: fr. baume] *f* ㊽ (überhängende Felswand) rocky ledge or shelf.

Balneologie ▽ (ᵇᵛᵛᵛᵘ) [grch.] *f* ㊽ (Bäderkunde) ▽ balneology.

Balneotherapie ▽ (ᵇᵛᵛᵛᵘ) *f* ㊽ (Badeheilkunſt) ▽ balneotherapeutics.

Balſam (ᵇ-) [ahd., *hebr.] *m* ⑪c. balsam (*a.* ⚉), balm (*a. fig.*); ~ erzeugend, hervorbringend, tragend: ▽ balsamiferous; *med.* (Salbe) salve, ointment.

Balſam=apfel ⚉ (⁀...) *m* ㉜ balsam-apple (*Momo'rdica Balsami'na*); **=baum** ⚉ *m* bal(sa)m-tree; **=büchſe** *f* balm-box; **=duft** *m* balsam(ic) scent or fragrance; **=feige** ⚉ *f* balsam-fig (*Clu'sia ro'sea*); **=fichte** ⚉ *f* balsam-fir, balm of Gilead (*A'bies* u. *Pinus balsa'mea*); **=geruch, =hauch** *m* = =duft; **=holz** ⚉ ⚉ *n* xylobalsamum (*A'myris opoba'lsamum*).

balſamieren (ᵛᵛᵛ) *v/a.* ㊾ to embalm; **balſamig** (ᵛᵛ) *a.* ㊿ balsamiſch.

Balſamine ⚉ (ᵛ-ᵛ) *f* ㊽ balsam(ine) (*Impa'tiens Balsami'na*); **~n=ſamen** (⁀...) *m* ㉜ seeds *pl.* of balsam.

balſamiſch (ᵛᵛ) *a.* ㊿ balsamic; balmy; (erquickend) soothing, refreshing.

Balſam=kraut ⚉ (ᵇ-...) *n* ㉜: a) balsam-herb (*Diantha'ra re'pens*); b) = Biſamkraut; **=pappel** *f* tacamahac (*Po'pulus balsami'fera*); **⸗ſchwitzend** *a.* ㊿ balsam-sweating; **=ſtaude** ⚉ *f* balsam-shrub; **=ſtrauch** *m* bdellium (shrub) (*Commi'phora* od. *Balsamode'ndron*); **=tanne** *f* = =fichte.

baltiſch ♆ (ᵇᵛ) *a.* ㊿ Baltic; ~es Meer (mehr gebräuchlich: Oſtſee) Baltic (Sea).

Baluſter (ᵛᵛ) [fr.] *m* ㉒ *arch.* baluster.

Baluſtrade (-ᵛᵛ) [fr., it.] *f* ㊽ *arch.* (Bruſtlehne, Geländer) balustrade; parapet.

Balz (ᵇ) [it.] *f* ㊻, *m* ⑪a. *hunt.* (Paarung größerer Waldvögel) coupling, pairing.

balzen (ᵇᵛ) *v/n.* (h.) ㊾ to pair, to mate.

Balz=zeit (ᵇᵛᵊ) *f* ㉜ pairing season or time.

Bambus ⚉ (ᵇᵛ) [malai.] *m*, *inv.*, ⑩ bamboo; **~=arten** (⁀...) ⚉ *f/pl.* ㉜: ▽ bambuseæ *pl.*; **⸗artig** ⚉ *a.* ㊿: ▽ bambusaceous; **=rohr** ⚉ *n* bamboo (*Bambu'sa arundina'cea*); japaniſches: wanghee; **=ſtock** *m* bamboo- (or Indian) cane; **=zucker** *m* tabasheer.

bam (ᵇ) *int.* (Glockengeläute nachahmend) bim. ⸗, bum dingdong (bell).

Bammel[1] berl. (ᵇᵛ) *m* ㉒ (o. *pl.*) =

Bammel[2] F (ˌ⌣) *f* 48, **~age** F (⌣⌣ˌG⌣) *f* 48, **~ei** F (⌣⌣ˌ) *f* 46 tassel; dangling fringe, &c.; (Ohr♀) pendant, drop.
bammeln F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) 92a. to dangle.
Bams ⚙ (ˌ) *m* Ⓤa. saddle-cushion.
bamſen ⚙ (ˌ⌣) [Wams] *v/a.* 90 Felle &c.: to beat.
Ban (ˌ) [ſlaw.; *perſ. Herr] *m* Ⓤc. (Statthalter) ban.
banal (⌣ˌ) [fr.; *dtſch. Bann] *a.* 66 (alltäglich) hackneyed, trite, humdrum; (bedeutungslos) trivial, trifling.
Bananas=feige ♀ (⌣ˌˌ...) *f* 62 banana.
Banane ♀ (⌣ˌ⌣) [braſil., afrik.?] *f* 48: a) Frucht: banana; b) Baum = ~n=baum.
bananen=artig ♀ (ˌ⌣...) *a.* 66 banana-like, ♂ scitamineous, musaceous; **=baum** ♀ *m* 62 banana(-tree) (*Musa sapie'ntum*); **♀freſſend** *a.* ♂ bananivorous; **=freſſer** *m, orn.* banana- (or plantain-)eater (*Muso'phaga*); **=piſang** ♀ *m* = =baum.
Banat (⌣ˌ) [Ban] *n* Ⓤc. (ungariſche Mark oder Grenzprovinz) banate.
Banauſe (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* 44 (gemeiner Menſch) p. of low breeding, F (low) cad; (Lohnarbeiter) (common) workman.
Banauſie (⌣ˌˌ) *f* 48 shoppiness.
banauſiſch (⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* 66 (gemein) ignoble, low; (handwerksmäßig) shoppy.
band[1] (ˌ) *impf.* von binden.
Band[2] (ˌ) [ahd.: band] **I** *m* ⑦b. **1.** (Einband) binding; cover. — **2.** (eingebundenes Buch) volume; tome. — **II** *n* ②b. **3.** (nordd. a. *m*): **a)** (Bindfaden, Schnur) thread; string, cord; zum Aktenſchnüren &c.: tape, bei der engl. Regierung: red tape; **b)** (Gewebe zum Binden, bſd. zum Putz) ribbon; (Binde=) Bändchen an Damenhüten: (bonnet-) string; überſponnenes ~ guipure lace, gimp; **c)** Tricktrack: point of a backgammon board. — **4.** *phys.* des Spektrums: band. — **5.** (aus Stroh oder Weiden geflochtenes ~) band, strap. — **6.** *anat.* (ſehniges) ~: ♂ ligament, tendon; Lehre von den Bändern: ♂ (syn)desmology. — **7.** (Reifen) eiſernes ~ iron band; als Schmuck: ring, circlet; bſd. am Arm: bracelet; F *fig.* außer Rand und ~ out of (all) bounds, beyond control; aus Rand u. ~ geraten to get out of hand. — **8.** ⚙ ~ um Fäſſer, Balken &c.: hoop; (Radreifen) tire, tyre; *arch.* (Borte) moulding, fillet; (Schloſſerei &c.: eine Krampe bildendes ~ cramp (-iron); *mech.* Bänder *pl.* des Wattſchen Parallelogramms: links *pl.*; *typ.* ~ der Schnellpreſſe tape. — **9.** *surg.* (Verband) bandage; ligature. — **III** *n* Ⓤb. **10.** (Bindendes, Hemmendes) bond, trammel; bſd. ~e *pl.* (Feſſeln) fetters, irons *pl.*; in Ketten und ~en in chains; in ~e ſchlagen od. werfen to load with irons, to chain up. — **11.** (geiſtig Verknüpfendes) bond, tie; ~ der Ehe nuptial (or matrimonial) tie or knot. — **IV** ~ Ⓤb. **12.** (Maß: 30 Fiſche) thirty fishes.
Band=achat (ᵍ...) *m* 62 *min.* ribbon-agate.
Bandage (⌣ˌG⌣) [fr.; *dtſch. Band] *f* 48 **1.** bſd. *surg.* (Verbandzeug) bandage. — **2.** auch ⚙ (Radreifen) tire, tyre.
Bandagen=glühofen ⚙ (ˌ⌣...) *m* 62 tire-heating furnace; **=macher** *m, surg.* bandage- (or truss-) maker; ⚙ tire-maker; **=walzwerk** ⚙ *n* tire-rolling mill.
bandagieren (⌣ˌG⌣) [fr.] *v/a.* 93 bſd. *surg.* to apply bandages; to bandage.
Bandagiſt (⌣ˌG) [fr.] *m* 42 **1.** *surg.* = Bandagenmacher. — **2.** person who (applies) bandages, bandager.
band=ähnlich (ᵍ...) *a.* 66, **♀artig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped; b) *zo.*, &c. streaked, ♂ tænioid; *anat.* ligamentous; **=alge** ♀ *f* 62 tangle (*Lamina'ria*).
Bandanen=druck ⚙ (⌣ˌˌˌ) *m* 62 Zeugweberei: bandanna.
Band=aſſel (ᵍ...) *f* 62 *zo.* streaked centipede; **=aufnäher** ⚙ *m* an der Nähmaſchine: ribbon-sewer; **=balken** ⚙ *m, carp.* tie-piece; brace; **=beinfügung** *f, anat.*: ♂ synneurosis, syndesmosis; **=bohrer** *m, carp.* barwimble; broad awl.
Bändchen (⌣) *n* 34 *dim.* v. Band I u. II small ribbon or bow.
Band=deckel (ᵍ...) *m* 62 book cover; (loſer) ~ loose cover.
Bande (ˌ⌣) [fr.; *dtſch. Band] *f* 48 **1.** (Rand) border; (Schranke) barrier; Billard: cushion; Ball dicht an der ~ close ball; ~ bekommen, an die ~ legen to cushion (a ball). — **2.** a) (Truppe) troop; body; crew; von Arbeitern &c.: gang; meiſt *b. s.* ~ von Dieben set (or pack) of thieves; ~ von Räubern band of highwaymen or brigands; b) (Muſik♀) [it.] ~ von Blechmuſikanten &c. (German) band.
bände (ˌ⌣) *subj. impf.* v. binden.
Band=einfaſſer ⚙ (ᵍ...) *m* 62 Nähmaſchine: ribbon-binder; **=einfaſſung** *f* lacing; **=eiſen** ⚙ *n* band- (or strap-)iron; *min.* (nickelreiches Meteoreiſen) ♂ tænite.
Bandelier ⚔ (⌣ˌˌ) [fr. *bandoulière*; *dtſch. Band] *n* Ⓤc. bandoleer, shoulder-belt.
Banden=chef (ˌ⌣...) *m* 62, **=führer** *m* chief (or leader) of a band or gang.
Bänder=beſatz (ˌ⌣...) [Band[2] 3] *m* 62 Kleid &c.: trimming with ribbons or bows.
bände=reich (ˌ⌣...) [Band[2] 2] *a.* 66 rich in volumes, in many volumes; voluminous.
Bänder=lehre (ˌ⌣...) [Band[2] 6] *f* 62 *anat.*: ♂ (syn)desmology.
bändern (ˌ⌣) ⚙ *v/a.* 92a. to form into ribbons or stripes; (ſtreifig machen) to stripe, to streak.
bände=weiſe (ˌ⌣...) [Band[2] 2] *adv.* by volumes; **=zahl** *f* 62 number of volumes.
Band=fabrik (ᵍ...) *f* 62 ribbon-factory; **=farn** ♀ *m*: ♂ vittaria; **=fiſch** *m, ichth.* ribbon-fish; auch: ♂ cepola; **=flechte** ♀ *f* (*Eve'rnia furfura'cea*) evernia; **♀förmig** *a.* 66: a) = ♀artig; b) ♀ ligulate, ligulated; **=gras** ♀ *n* ribbon-grass; a. painted lady-grass (*Pha'laris picta*); **=haken** ⚙ *m* a) (Reifzieher) hoop-cramp; b) (Haken, um eine Tür einzuhängen) hinge-hasp; **=handel** ⚜ *m* ribbon-trade; haberdashery; **=händler** ⚜ *m* haberdasher; **=holz** *n* für Fäſſer: hoop-wood.
bandieren ⚙ (⌣ˌ⌣) *v/a.* 93 = bändern.
bandig P nordd. (ˌ⌣) **I** *a.* 66 (mächtig, tüchtig) powerful, capable; ein ♀er Kerl, a smart chap. — **II** *adv.* (außerordentlich) extremely. [work in two volumes.
...=bändig (...ˌ⌣) *a.* 66: zwei=♀es Werk
bändigen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88 wilde Tiere, Leidenſchaften &c.: to tame, subdue, master; Pferde: to break in; bſd. *fig.* to bridle, restrain, check.
Bändiger (ˌ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 tamer, subduer, conqueror; breaker-in.
Bändigung (ˌ⌣⌣) *f* 48 taming (a lion, &c.), breaking in (a horse).
Bandit (⌣ˌ) [it.; *dtſch. Bann] *m* 42 (Straßenräuber) bandit (*pl.* bandits, banditti), brigand; bravo.
Banditen=führer (⌣ˌˌ...) *m* 62 chief (or captain, leader) of bandits; **♀haft** (⌣ˌ⌣⌣) *a.* 66 bandit-like; **=mord** *m* (für Sold verübter Mord) murder by a hired assassin; **=weſen** *n* brigandage, brigandism; highway robbery.
Band=jaſpis (ᵍ...) *m* 62 ribbon-jasper; **=kram** ⚜ *m* = =handel, =laden; **=krämer** ⚜ *m* = =händler; **=laden** *m* ribbon-shop.
Bändlein (ˌ) *n* 23 = Bändchen.
Band=macher(in *f*) *m* 62 ribbon-maker; **=marmor** *m* streaked marble; **=maſchine** ⚙ *f* drawing-frame; **=maß** *n* tape-measure; **=meſſer** ⚙ *n* Böttcherei: hoop(ing)-knife; **=mühle** *f* ribbon-mill; **=nadel** *f* tape-needle; **=nagel** ⚙ *m, carp.* clamp- (or clout-) nail; **=natter** *f, zo.* ribbon-snake.
band=, niet= und nagelfeſt (ˌˌˌˌ) *a.* 66 riveted (to the spot).
Bandolin ♪ (⌣ˌˌ) [fr.] *n* Ⓤc. bando-line (ſ. Teil I).
Band=reif ⚙ (ᵍ...) *m* 62 Böttcherei: hoop; **=rolle** *f, typ.* tape-pulley, flying drum; **=roſe(tte)** *f* rose-knot; rosette; **=ſäge** ⚙ *f*: a) endless (or band-, ribbon-, strap-) saw; b) (Drehbank) bench-saw; **=ſcheibe** *f*: ♂ meniscus; **=ſchleife** *f* ribbon tied in a bow or a knot, (silk) bow; favour; **=ſtein** *m, arch.* eines Bogens springer, springing-stone; **=ſtreif(en)** *m, her.* (Schrägbalken) cot(t)ise, bend; **♀ſtreifig** *a.* Naturgeſch.: streaked, banded; **=ſtuhl** ⚙ *m* ribbon-loom; **=träger** *m*, tape-carrier; **=treſſe** *f* livery-lace; **=vereinigungsmaſchine** ⚙ *f* Spinnerei: lapping-machine; **=waren** ⚜ *f/pl.* small wares, ribbons *pl.*; **=weber** ⚙ *m* ribbon-weaver; **=weberei** ⚙ *f* ribbon-manufacture; **=weide** ♀ *f* = Korbweide; **=wirkerei** ⚙ *f* = =weberei; **=wurm** *m, zo.* tapeworm, ♂ tænia, cestoid; **=zünder** ⚔ *m, artill.* tape-fuse.
bang (ˌ) [ndd.: eng(e)] *a.* 66 (D3,7) attributives *a.* (ängſtlich) anxious, alarmed, frightened; ein ♀es Mädchen a timid or nervous girl; (ängſtigend) disquieting, alarming; in ♀er Erwartung in anxious suspense; in banger Sorge um solicitous about.
Bangalo (⌣ˌ) [ind. *banglā*] *n* 59 (Sommer=haus) bungalow.
bange[1] (ˌ) prädikatives *a.* und *adv.* ich bin ♀ oder mir iſt (angſt und) ♀ um ... I am most anxious about ...; mir iſt ♀ davor I dread it; ♀ machen gilt nicht!, you (or that) won't frighten me!, don't try to bully (or scare) us!; ihm iſt ſehr ♀ für (oder um) ſein Leben oder daß er ſtirbt he is in great apprehension (or fear) for his life; e-m (↖ e-n) vor e-m, vor et. ♀ m. to make a p. afraid of ...; nur nicht ♀! never fear!
Bange[2] F (ˌ) *f* 48 (o. *pl.*) = Angſt I.; keine ~ haben to be without fear.
bangen (ˌ) 88 **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* und **ſich ♀** *v/refl.* **1.** ich bange (mich), es bangt mich für mein Leben I am afraid of death, I tremble for my life; hangen (*G.*, Egmont: langen) und ♀ in ſchwebender Pein, to fret and sorrow

in anguishing grief. — **2.** nach et. ♀ (sich sehnen) to long (or yearn) for a th. — **II** *v/a.* **3.** (bange m.) to make uneasy or afraid. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** fear; disquietude; anxiety; stärker: anguish.

Bangert ↖(ᵕ⌣)[Baumgarten] *m* ⓤd. orchard.

Bangigkeit (ᵕ⌣-) *f* ㊽ = bangen III; Angst und ♀ dread and dismay.

bänglich (ᵕ⌣) *a.* ㊸ rather anxious, somewhat uneasy or nervous.

Baniane ♀ (-(⌣)ˈ⌣) [ſſt.] *f* ㊽, **~n=feigen=baum** (″....) *m* ㊷ banyan, banian-tree (*Ficus benjami'na, F. i'ndica*).

Banjane (⌣ˈ⌣) [ind.] *m* ㊹ (Hindukaſte der Kaufleute in Oſt-J.) banian.

Banjer ⚓ (ᵕ⌣) *m* ㉒ (Zwiſchendeck) half-deck.

Bank[1] (ᵕ) [ahd.: bank] *f* ⑩ **1.** (Sitz) (wooden, stone, &c.) bench; in der Schule: form; Kirche: pew; im Garten, Boot ꝛc.: seat, bench; (Raſenſitz) bank (of grass); *thea.* vor leeren Bänken ſpielen to play to empty benches; auf der erſten ~ in the front row. — **2.** *parl.*: ~ der Miniſter Treasury Bench; ~ der Oppoſitionsführer Front Opposition Bench. — **3.** *fig.* et. **auf** die lange ~ ſchieben (aufſchieben) to put off (or to delay) a th.; F **durch** die ~ (ohne Ausnahme) without exception, one with another, indiscriminately; **hinter** (oder **über**) die ~ werfen (beiſeitelegen) to throw aside. — **4.** (Sand=)~ (sand-)bank; weitS. shelf; shoal, shallow. — **5.** ⚙ (Werktiſch) work- (or joiner's) bench; (Drehbank) lathe. — **6.** (Ladentiſch) counter; stall. — **7.** ⚔ *artill.* (Geſchützbank) barbette.

Bank[2] (ᵕ) [it., *dtſch.] ㊻ **1.** ❦ bank, banking establishment; Geld in e-r ~ niederlegen to put money into a bank; in welcher Bank hat er ſein Geld ſtehen? where does he bank?, who is his banker?; in e-r ~ zahlbar bankable, payable at a bank. — **2.** Kartenſp.: bank, gaming-table; die ~ halten to keep bank; die ~ ſprengen to break the bank.

Bank[2]**=abſchluß** ❦ (ᵕ...) *m* ㊷ balance-sheet of a bank; **=agio** *n* bank-agio; **=aktie** *f*, **=anteil** *m* bank-share; **=anteilseigner** *m* shareholder in a (joint-stock) bank; **=anweiſung** ❦ *f* banker's note, cheque; **=**[1]**arbeit** ⚙ *f* sedentary work; **=**[2]**ausweis** ❦ *m* = =abſchluß; **=beamte(r)** *m* bank-official, clerk of a bank; **=**[1]**bein** ⚙ *n* foot of a bench; **=**[2]**bericht** ❦ *m* return of a bank; **=**[1]**bohrer** ⚙ *m* auger; **=**[2]**bruch** ❦ *m*, ♀**brüchig** *a.* ㊸ = bankerott II, I.

Bänkchen (ᵕ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Bank[1] small (or little) bench.

Bank[2]**=direktor** ❦ (ᵕ...) *m* ㊷ director (or manager) of a bank; **=diskont(o)** *m* a) banker's discount; b) (Zinsfuß der Banken) bank-rate; **=**[1]**durchſchlag** ⚙ *m* Schloſſerei: punch; **=**[1]**eiſen** ⚙ *n*: a) (Holzkrampe) cramp-iron, zur Befeſtigung eines Gegenſtandes in der Wand: clamp for fixing a shelf, &c. to the wall; b) (Bank=haken, =zwinge, =ſchraube) bench-hook or -screw; screw-cheek.

Bänkel=ſänger (ᵕ⌣...) *m* ㊷ street-singer; negro-minstrel; wretched rhymester.

bank(e)rott ❦ (⌣(⌣)ˈ⌣) [it.] **I** *a.* ㊸ bankrupt, insolvent, F broken, smashed up, gone to smash; ſich für ♀ erklären to declare o.s. (a) bankrupt, gerichtlich: to file a petition in bankruptcy; Lo. Börſe: (durch Hammerſchlag) ♀ erklärt werden to be hammered. — **II** ~ *m* ⓤb. bankruptcy, insolvency, failure, F crash, smash; ~ m. to become (a) bankrupt, to fail (in business), F to shut up shop.

Bank(e)rott=erklärung (″....) *f* ㊷ declaration of bankruptcy.

Bank(e)rotteur (⌣(⌣)ˈ⌣tö'r) *m* ⓤd. = Bank(e)rottierer.

bank(e)rottieren (⌣(⌣)ˈ⌣ˈ⌣) [it.] *v/n.* (h.) ㉓ to become insolvent; F to go to smash.

Bank(e)rottierer (⌣(⌣)ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉒ [it.] ❦ bankrupt, defaulter; insolvent firm; broken merchant, F lame duck.

Bankert (ᵕ⌣) [mhd.; *Bank] *m* ⓤd. natural or illegitimate child; bastard.

Bankett (⌣ᵕ) *n* ⓤb. [it.; *dtſch. Bank] (Feſtmahl) banquet, feast.

Bankette (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (erhöhter Fußſteig) (raised) footway; ⚔ banquette; (Böſchung) bank, slope; 🚂 side-pace.

bankettieren (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [Bankett] *v/n.* (h.) ㉓ (ein Feſtmahl halten) to (give a) banquet.

Bank[2]**=gebäude** ❦ (ᵕ...) *n* ㊷ bank; **=geld** ❦ *n* bank-money; **=geſchäft** *n* banking business; **=geſchäfte** *n/pl.* banking (transactions *pl.*); **=geſetz** (**=gebung** *f*) *n* statute(s *pl.*) regulating the business of a bank; **=**[1]**haken** ⚙ *m* = =eiſen b; **=**[2]**halter** *m* Kartenſpiel: banker, keeper of the bank; (Spielgehilfe) croupier; **=haus** ❦ *n* banking firm or house or establishment; **=herr** *m* = =halter; **=**[1]**hobel** ⚙ *m*, *carp.*, &c. (great) bench-plane; jointer; **=horn** ⚙ *n* Schloſſerei: two-beaked anvil.

Bankier (⌣ˈé') [fr.; *Bank[2]] *m* ㊿ **1.** ❦ banker; (Geldwechſler) money-changer; (großer Finanzmann) financier. — **2.** Kartenſpiel: banker (= Bankhalter).

Bankier=geſchäft (″....) *n* ㊷, **=haus** *n* ❦ banking firm or house; **=proviſion** *f* banker's commission or profit.

...=bänkig (...″⌣) *a.* ㊸: ſchmal♀, zehn♀ with narrow, with ten benches.

Bankiva=huhn (⌣″w⌣ˈ) *n* ㊷ *orn.* bantam fowl, bantain (*Gallus banki'va*).

Bank[2]**=konto** ❦ (ᵕ...) *n* ㊷ bank(ing)-account; **=**[1]**lehne** *f* back of a bench; **=**[2]**mark** *f* = Banko 2; ♀**mäßig** ❦ *a.* ㊸ customary in banks; Wertpapiere: bankable, negotiable; **=**[1]**meißel** ⚙ *m* Schloſſ.: cold (or hewing) chisel; **=meſſer** *n* Schlächterei: chopper; cleaver; **=**[2]**note** ❦ *f* banknote; **=noten=umlauf** *m* paper currency.

Banko ❦ (ᵕ-) [it.] *n* ㊿ (o. *pl.*) **1.** = Bankgeld. — **2.** (Hamburger Rechnungsmünze) mark banco, banco mark; **~=a'gio** *n* bank-agio.

Bank[1]**=primus** (ᵕ...) *m* ㊷ Schul-*sl.* first boy (of a form).

bankrott (⌣ᵕ) ꝛc. ſ. bank(e)rott ꝛc.

Bank[2]**=ſatz** (ᵕ...) ❦ *m* ㊷ bank-rate; **=**[1]**ſchlächter** *m* stall-butcher; **=ſchraube** ⚙ *f* = =eiſen b; **=**[2]**valuta** ❦ *f* = =geld; **=**[1]**wagen** ⚙ *m* break, (fr.) **char à banc**; **=**[2]**währung** *f* = =geld; **=**[2]**wechſel** ❦ *m* von e-r Bank auf die andre gezogen: bank-bill; **=weſen** ❦ *n* banking; **=zettel=buch** *n* cheque-book; **=**[1]**zwinge** ⚙ *f* = =eiſen b.

Bann (ᵕ) [ahd.: ban] *m* ⓤb. **1.** (Zwang) constraint; (Zauber) spell; unter dem ~ von et. oder einem ſtehen to be under the spell (or influence) of ..., ſtärker: to be spell-bound (or fascinated) by ... — **2.** bſd. ehm.: **a)** Amtsbezirk; **b)** Amtsgewalt; **c)** die Untergebenen; **d)** Aufgebot, Verbot; **e)** Strafe der Acht, meiſt: ban; mit dem ~e belegen, in den ~ tun to put under the ban; to banish, to outlaw. — **3.** (Kirchenbann) anathema; in Bezug auf abgeſprochene Rechte: excommunication; in den ~ tun to anathematize; to excommunicate; to (lay under an) interdict. — **4.** geſellſchaftlich oder geſchäftlich in den ~ tun to boycott, to taboo, to send to Coventry; weitS. to snub.

Bann=brief (ᵕ...) *m* ㊷ = =bulle; **=bruch** *m* breach (or infraction) of the ban; **=bulle** *f* bull of excommunication.

bannen (ᵕ) [Bann] *v/a.* ㊽ **1.** (feſſeln) to captivate, (bezaubern) to enchant; to fascinate. — **2. a)** (mit Gewalt feſtpflanzen) to transfix, Geiſter: to lay; e-n in e-n Kreis ♀ to detain a p. in a magic circle; auf den Stuhl, ins Haus gebannt pinned down to one's chair, confined to the house; **b)** Geiſter ♀ (heraufbeſchwören) to conjure (or raise) ... — **3.** (austreiben) to cast out or to exorcise (evil spirits); to expel; *eccl.* to excommunicate.

Banner[1] (ᵕ) [bannen] *m* ㉒ conjurer.

Banner[2] (ᵕ) [mhd.; fr. *bannière*; *dtſch Band] *n* ㉒ (Heerfahne) ehm., jetzt *fig.* u. *poet.* banner; ⚔ ꝛc. jetzt: flag, standard; **~=herr** (″....) *m* ㊷ (knight-)banneret; **=träger** *m* standard-bearer; ⚔ ensign.

Bann=fluch (ᵕ...) *m* ㊷ = Bann 3; **=friede** *m* enclosure, fence; **=herr** *m* lord of the manor; justiciary; **=leute** *pl.* vassals *pl.*; **=meile** *f* boundary (or precincts *pl.*) of a town; **=ſtrahl** *m Cath. eccl.* sentence of excommunication; den ~ ſchleudern to fulminate (an anathema).

Banſe (ᵕ) [ndd.] *f* ㊽, **~(n)**[1] *m* ㊼(㉓) *agr.* (bay of a) barn.

banſen[2] (ᵕ) *v/a.* ㊿ (Garben einſchichten) to pile up the sheaves in the barn.

Bantam ♀ (ᵕ) *npr/n.* ㊿*α.* (St. auf Java) Bantam; **~=huhn** (ᵕ...) *n* ㊷ *orn.* bantam (= Bankivahuhn).

Banting=kur ♀ (ᵕ⌣ˈ) [vom engl. Kaufmann Banting 1863 zuerſt an ſich angewandte Kur des engl. Arztes Harvey] *f* ㊷ eine ~ (gegen Beleibtheit) durchmachen to go through (or to undergo) a course of banting.

Banus (ˈ⌣) [ſlaw.] *m*, *inv.* = Ban; **~=würde** (″....) *f* ㊷ = Banat.

Baobab ♀ (⌣ˈ) [äthiopiſch] *m* ㊿ = Affen=brotbaum.

Baptismus (⌣ᵕ⌣) [lt., *grch.] *m* ㉗ (Taufe v. Erwachſenen) (adult) baptism.

Baptiſt (⌣ᵕ) [grch.] **I** *npr/m.* ⑮⑯㊿㊹*α.* (Bn) Baptist. — **II** ~ *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ *eccl.* (Taufgenoſſe; in England: Art Diſſenter) Baptist. ♀community or congregation.

Baptiſten=gemeinde (⌣ᵕ⌣...) *f* ㊷ Baptist(ic).

Baptiſterium (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* ㉘ *eccl.* chapel (or part of a church set aside) for baptism.

baptiſtiſch (⌣ᵕ⌣) *a.* ㊸ Baptist(ic).

bar[1] (ˈ) [ahd.: bare] **1.** bare, destitute; (nackt) naked; mit ♀em Haupte bareheaded. — **2.** (offen daliegend) pure, unmixed; ♀e Erdichtung mere fiction; ♀er Unſinn sheer nonsense. — **3.** (blank

aufgezählt) Z(es) Geld ready cash or money; Z bezahlen to pay in cash, F to pay cash down; für, gegen Z(es Geld) for cash; tausend Mark in Z ... in cash; Ze Auslage money out of pocket, disbursement; Zer Ertrag net proceeds *pl.*; Ze Zahlung cash (or ready-money) payment; Sprichw. Z Geld lacht, etwa: money makes the mare go; *fig.* et. für Z(e Münze), für Zen Ernst nehmen to believe firmly in a th., F to take a th. for gospel-truth, to swallow a th. — **4.** (ledig, los) mit *gen.* oder mit von, bisw. an: destitute (or devoid) of; alles menschlichen Gefühls Z dead to all human sentiment.

Bar[2] ⚲ (ᴸ) [amer.] *f* ⑯ (Ausschank, Stehbierhalle) (American) bar.

...bar (...'-) [ahd.: lt. *-fĕr*: grch. *-phŏrŏs*] *a.* ⑥ i. Zssgn. fruchtbar 2c.

Bär[1] (ᴸ) [ahd.: bear] *m* ㊷ **1.** *zo.* (male) bear; weiblicher ~ ſ. ~in, a. female bear; brauner ~ brown bear (*Ursus arctos*); schwarzer ~ (*U. americá'nus*); (australischer) grauer ~ grizzly bear (*Phascola'rctus cine'reus*); junger ~ bear-whelp, bear's cub; *fig.* ungeleckter Z unlicked cub. — **2.** *ast.* (Sternbild) der Große ~ the Great(er) Bear, Charles's(s) Wain; der Kleine ~ the Lesser Bear. — **3.** *fig.* ſ. anbinden 5; anbinden 2; aufbinden 3; Fell 2. — **4.** *ent.* = Bären-raupe, -ſpinner.

Bär[2] (ᴸ) [ahd.: boar] *m* ㊷ = Eber.

Bär[3] ⚙ (ᴸ) (Rammklotz) *m* ㊷ ram(mer); monkey; (Hammer-Z) hammer-block.

Baracke (ᵛᵘ) [fr., *ſpan.] *f* ㊽ barrack, (bſd. ⚔) hut; *fig.* alte ~ (tumbled-down) hovel; **~n-lager** ⚔ (ˣ...) *n* ⑫ hut-camp; **~n-ſyſte'm** *n, med.* barrack-system (for sanitary encampment).

Baranke (-ᵛᵘ) [poln.] *f* ㊽, **~n-fell** (ˣ...) *n* ⑫ Astrakhan fur or lambskin; ⚔ (Pelzverbrämung der Husarendolmans) fur trimming of a hussar dolman.

Bar-artikel ⚜ (ᴵᴵ...) *m* ⑫ ready-money article. [barter.]

Baratt ⚜ (ᵛᵗ) [it.] *m* ⑪b. (Warentausch)

Baratterie ⚓ (ᵘᵘᴸ) *f* ㊽ (Schädigung des Reeders od. Frachteigentümers durch die Schiffsmannschaft) loss inflicted on the ship-owner (or shipper of goods) by the crew, auch: barratry.

Baratt-handel (ᵛᵍ...) *m* ⑫ = Baratt.

barattieren (ᵘᵘᴸᵘ) [it.] *v/n.* (h.) ㊾ (Waren austauschen) to barter.

Bar-auslage (ᴵᴵ...) *f* ⑫ actual expense or outlay, money out of pocket.

Barbar (ᵇᴸ) [grch.] *m* ㊱e., **~in** *f* ㊶ **1.** grch. Alt. (Nichtgrieche) barbarian. — **2.** *fig.* (roher, grausamer Mensch) barbarian, savage. [✎ Barb, Babby.]

Barbara (ᵇᵘᵘ) *npr/f.* ㊱ ⑰α. Barbara,

Barbarei[1] (ᵘᵘᴸ) *f* ㊽ von Ungebildeten: barbarousness, barbarism; von Blutdürstigen: savageness; den Künsten 2c. gegenüber: vandalism. [† = Berberei.]

Barbarei[2] ♀ (ᵘᵘᴸ) *npr/f. inv.* Barbary.

Barbaren-weiſe (ᵘᴵᴵᵘ...) *f* ⑫ (u. Z *adv.*) (after the) manner of barbarians.

Barbaresken-ſtaaten ♀ (ᵘᵘᵍᵘ₂ᵘᴸᵘ) *m/pl.* ⑫ die ~ the Barbary States *pl.*

barbariſch (ᵘᴸᵘ) *a.* ⑥ meiſt: (ungebildet) barbarous (a. *fig.*); (blutdürstig) ferocious, truculent; F (ungeheuer) enormous.

Barbarismus (ᵘᵘᵇᵘ) [grch.] *m* ㉗ *gram.* (Sprachfehler) barbarism.

Barbaroſſa (ᵇᵘᵇᵘ) [it. Rotbart] *npr/m.* ⑭α. (Kaiser Friedrich I., 1152—90), Barbarossa.

Bärbchen (ᵇᵘ) *n* ㉓ *dim.* von Barbara (ſ. bs.), bisw. auch Bab.

Barbe (ᵇᵘ) *f* ㊽ **1.** [ahd., *lt. Bart] *ichth.* barbel (*Barbus vulga'ris*). — **2.** (Spitzenſtreifen an Frauenhauben) lace-lappet (of a woman's cap). — **3.** Kupferstecht.: barb.

bär[1]**-beißig** F (ᴵᴵ...) *a.* ⑥ morose; gruff; like a bear, F grumpy; **~keit** *f* ㊽ morosity; gruffness.

Bärbel (ᵇᵘ) *n* ㉒, **~chen** (ᵇᵘᵘ) *n* ㉓ *dim.* von Barbara (ſ. bs. u. Bärbchen).

Barben-kraut ⚘ (ᵇᵘ₂ᴸ) *n* ⑫ winter-cress, rocket-gentle (*Barba'rea vulga'ris*).

Bar-beſtand (ᵐſt ⚜ (ᴵᴵ...) *m* ⑫ balance in cash; metallic reserve; **-betrag** *m* amount in cash.

Barbier (ᵛᴸ) [fr.] *m* ⑪c. barber, *contp.* shaver; (Friseur) hair-dresser.

Barbier-becken (ᴵᴵ...) *n* ⑫ shaving-basin; **-beutel** *m* barber's bag or pouch.

barbieren (ᵛᴸᵘ) [Barbier] **I** *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* ㊾ e-n Z to shave a p., to give a p. a shave; ſich Z laſſen to have (or get) a shave; F *fig.* (betrügen) e-n (über den Löffel) Z to trick (F to take in or diddle) a p. — **II** ~ *n* ㉓ shaving.

Barbier-gehilfe (ᵛᴵᴵ...) *m* ⑫, **-geſell(e)** *m* barber's man or assistant; **-laden** *m*, **-ſtube** *f* barber's shop, (Friſierſtube) hairdressing-saloon; **-meſſer** *n* razor; **-riemen** *m* razor-strop; **-zeug** *n* shaving case or things *pl.* or utensils *pl.*

Barch *provc.* (ᴸ) [ahd.: barrow] *m* ⑦b. barrow, castrated male hog.

barchen (ᵇᵘ) [Barchent] *a.* ⑥ (of) fustian.

Bärchen (ᴸᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Bär) bear-whelp, cub (of a bear).

Barchent ⚜ (ᵇᵘ) [mhd., *ar.] **I** *m* ⑪b. fustian; geköperter ~ dimity; glatter ~ bed-tick. — **II** Z *a.* ⑥ = barchen.

Barches (ᵇᵘ) [hebr. Segen] *m, inv.* (Osterkuchen) unleavened Passover cake.

bardauz F (ᵘᴸ) *int.* bang!, crash!

Barde (ᵇᵘ) [klt.] *m* ㊹ (altkeltischer Sänger) bard; weitS. (Dichter) minstrel, poet; **~n-chor-geſang** (ˣ...) *m* ⑫ bardic lay.

Bardi(e)t (ᵘᴸ) *n* ⑪c. bard's (war-)song.

bären-artig (ᴵᴵᵘ...) *a.* ⑥ ursine, bear-like; **-beißer** *m* ⑫ *zo.* (Hund) bull-dog; **-decke** *f* = -haut; **-dill(e** *f*) *m* ⚘ = Bärwurz; **-fell** *n* bear's skin; **-fenchel** ⚘ *m* = Bärwurz; **-führer** *m* bear-leader; F *fig.* tutor; **-grube** *f* bear-pit. [♂ ursine.]

bärenhaft (ᵘᵘᵘ) *a.* ⑥ bearish, bear-like.

Bären-haut (ᴵᴵᵘ...) *f* ⑫ bear's (or bear-) skin; *fig.* auf der ~ liegen to idle (away one's time); **-häuter** F *m* lazy or idle fellow, lazy-bones; **-häuterei** F *f* sloth; **-hetze** *f* = -jagd; **-hunger** *m* ſ. Zmäßig; **-jagd** *f* bear-baiting or -hunting; **-jäger** *m* one who hunts bears; **-klau** ⚘ *f, m* a) hogweed (*Heracle'um*); b) = Akanthus; **-lauch** ⚘ *m* wild garlic (*A'llium ursi'num*); **-maki** *m, zo.* arctocebus (*Arctoce'bus calabare'nsis*); **-marder** *m zo.* ♂ arctictis; Zmäßig *a.* (as clumsy or savage) as a bear; *fig.* Zer Hunger wolfish appetite or hunger; **-mütze** ⚔ *f* bearskin cap, der Gardegrenadiere: busby; **-raupe** *f, ent.* (Raupe des -ſpinners) bear(-caterpillar); **-ſchote** ⚘ *f* wild licorice (*Astra'galus glycyphy'llos*); **-ſpinner** *m, ent.* tiger-moth; ♂ arctia; **-traube** ⚘ *f*: immergrüne ~ red bear-berry, bear's bilberry (*Arctosta'phylos Uva ursi*); **-zwinger** *m* bear-garden, auch = -grube.

Barett (ᵘᵗ) [fr., it.] *n* ⑪b. bſd. der kath. Geiſtlichen: barret; der engl. Studenten u. Graduierten: (student's or graduate's) cap.

Bar-froſt (ᴵᴵ...) *m* ⑫ frost without snow; blackfrost; Zfuß *a.* ⑥ u. *adv.* bare-legged, -footed; Z geh(e)n to go bare-footed; **-füßele** *n* bare-footed child; **-füßer(in** *f*) *m, Cath.eccl.* bare-footed friar or monk (*f* nun); Zfüßig

barg[1] (ᵇ) *impf.* v. bergen. [= Zfuß.]

Barg[2] *provc.* (ᵇ) *m* ⑦b. = Barch.

Bar-geſchäft ⚜ (ᴵᴵ...) *n* ⑫ cash (or ready-money) purchase; Zhaupt, Zhäuptig *a.* ⑥ u. *adv.* bare-headed.

Baribal (ᴸᵘᵘ) [indian.] *m* ㊵ *zo.* (amerikanischer Bär) baribal (*Ursus america'nus*).

Barilla ♂ (ᵛᵘᵎᵘ) [ſpan.] *f* ㊾ *chm.* (rohe Soda) barilla; **~-aſche** (ˣ...) *f* ⑫ *chm.* pulverin(e), **~-ſoda** *f*, aus der Asche von Strandpflanzen: barilla (soda).

Bärin (ᴸᵘ) *f* ㊶ (weiblicher Bär) she-bear.

Bariton ♪ (ᵇᵘᵘ) [it., *grch.] *m* ⑫ (Mittelſtimme) baritone; ~ ſingen to sing b.; **~iſt** ♪ (ᵇᵘᵘᵛ) *m* ㊷ baritone (singer).

Barium ♂ (ᴸᵘᵘ) [grch. *bár(y's)* ſchwer + lt. *-ium*] *n* ⑭ (o. *pl.*) *chm.* barium (Ba).

Barium-oxyd (ˣ...) *n* ⑫ barium (or baric) oxide (BaO); **-ſulfa't** *n* barium sulphate; **-ſuperoxyd** *n* peroxide of barium (BaO_2). [chant-vessel, barque.]

Bark[1] ⚓ (ᵇ) [it.] *f* ㊻ three-masted mer-

Bark[2] (ᵇ) *m* ⑦b = Barch.

Barka ♀ (ᵇᵘ) *npr/n.* ⑭α. Landſchaft in Nordafrika: Barca. [Gondellied) barcarole.]

Barkarole ♪ (ᵘᵘᴸᵘ) [it.] *f* ㊽ (venezianisches

Barkaſſe ⚓ (ᵇᵘᵘ) [ſpan.] *f* ㊽ (größtes Boot auf Kriegsſchiffen) launch.

Bar-kauf ⚜ (ᴵᴵ...) *m* ⑫ = -geſchäft.

Barke ⚓ (ᵇᵘ) [mhd., * it.] *f* ㊽ **1.** (Boot) barque. — **2.** (flaches Flußfahrzeug) barge.

Barkerole (ᵘᵘᴸᵘ) [it.] *f* ㊽ = Barkarole.

Bark-halter ⚓ (ᵛ...) *m* ⑫ rib(-)band; **-holz** *n* wale, sheer-rail.

Bär[1]**-lapp** ⚘ (ᴵᴵᵇ) *m* ⑪c. club-moss (*Lycopo'dium*); **~mehl** *n* ⑫, **~ſtaub** *m* lycopodium powder, witch-meal.

Bar-lauf(en *n*) *m* (ᵇᴸᵘ) [Barren 2] ⑫ Lauf- u. Fangſpiel: (prisoner's) base.

Bärlein (ᴸᵘ) *n* ㉓ = Bärchen.

Bärm-brot (ᵇ...) *n* ⑫ leavened bread.

Bärme (ᵇᵘ) [ndd.: barm] *f* ㊽ (o. *pl.*) leaven, vom Biere: yeast (= Hefe).

barmen ✎ (ᵇᵘ) *v/n.* (h.) ㊽ to lament.

barmherzig (ᵇᵘᵘ) [mhd. aus ahd.) armherzig = lt. *misericors*] **I** *a.* ⑥ merciful (gegen e-n to a p.), ſchwächer: charitable; ſeid Z mit mir! have pity on me!; *eccl.* Ze Brüder (Schweſtern) brethren (sisters) *pl.* of charity. — **II** **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⑰ compassionate (or charitable) person.

Barmherzigkeit (ᵇᵘᵘ-) *f* ㊽ (o. *pl.*) mercifulness, (ſchwächer) pity (with a p., on a p.); aus ~ out of charity; an e-m ~ üben to show mercy to a p., to have compassion on a p. [(Krippe) crib.]

Barn *provc.* (ᴸ) [mhd.: barn] *m* ⑪b.

♪ Musik; ♂ Wiſſenſchaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚜ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Barnabas (ˌ⏑⏑) [hebr.] *npr/m.* ⓜγ. (Bn.) Barnabas, Barnaby; **Barnabit(en** *pl.*) (⏑⏑ˈ⏑) *m* ㊷ *Cath.eccl.* Barnabite(s *pl.*).

☞ **Baro...** (⏑⏑ˈ..) [grch.-schwer] s. -meter 2c.

barock (⏑ˈ) [port.] *a.* ㊻ eccentric, quaint; ein 2er Kerl F a rum chap; **~heit** (⏑ˈ–) *f* ㊻ eccentricity, quaintness; **~=perlen** (″~...) *f/pl.* ㊷ Scotch pearls *pl.*; **~=stil** *m, arch.* grotesque (auch rococo) style.

Bär=ohr ♀ (ˈˈ–) *n* ㊷ = Aurikel.

Barometer ♁ (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *n(m)* ㉒ *phys.* (Meßinstrument für Luftschwere. Wetterglas) barometer, (weather-)glass; das ~ steht auf veränderlich (a. *fig.*) the barometer (or glass) indicates a change (in the weather); das ~ steht hoch, niedrig the glass is high, low; **~=stand** (″~...) *m* ㊷ height of the b.

Barometrie ♁ (⏑⏑–ˈ) [grch.] *f* ㊽ barometry.

barometrisch ♁ (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊻ *phys.* barometric(al).

Baron (⏑ˈ) [fr., *klt. ob. *ahd.Mann] *m* ⓤc., Titel ㊹ ㊺ (Freiherr) baron; als ~ leben = baronisieren II.

Baronat (⏑–ˈ) [fr.-lt.] *n* ⓤc. baronage, barony.

Baroneſſe (⏑ˈ⏑) [+ fr.] *f* ㊽ 1. (Freifrau) baroness. — 2. (Freifräulein) daughter of a baron; die ~ N.N. the (Right)Honourable Lady (or Miss)***.

Baronets=würde (ᵍ–ᵍ...) *f* ㊷ baronetcy.

Baronie (⏑–ˈ) *f* ㊽ barony.

Baronin (⏑ˈ⏑) *f* ㊼ (Freifrau) baroness.

baronisieren (⏑–⏑ˈ⏑) ㊾ **I** *v/a.* 1. to make a baron of. — **II** *v/n.* (h.) 2. (als Baron leben) to live in baronial (*fig.* great) style. — 3. *fig. co.* (keine Beschäftigung haben) to walk the streets, to lounge about, F *co.* to inspect the pavement.

Barons=titel (″~...) *m* ㊷ baronial title.

Baroſkop ♁ (⏑⏑ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *phys.* (chemisches Wetterglas) baroscope.

Barre (⏑ˈ) [fr., *klt.] *f* ㊽ (Metallstange, Schranke, Sandbank, ♪ Taktstrich, *her.*, ⚓ bar; ~ Gold, Silber ingot, bullion.

Barren (⏑ˈ) *m* ㉓ 1. = Barre. — 2. Turnerei: parallel bar(s *pl.*).

Barren=form (″~...) ⚙ *f* ㊷ ingot-mould; **=förmig** *a.* ㊻ ingot-shaped; **=gold** ♀ *n* bar gold; **=turnen** *n* parallel bar exercises *pl.*; **=zufuhr** ♀ *f* bullion supply.

Barri-ere (⏑(ˈ)⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊽ (Sperre) barrier, 🚃 (jetzt: Schranke) gate; Landstraße: turnpike; Sport: über eine ~ setzen to take a fence.

Barri-eren=riff ♀ (″~...) *n* ㊷ Barrier Reef; **=trakta't** *m* (zw. Holland u. England gegen Frankreich 1709) Barrier Treaty; **=wärter** 🚃 *m* gateman.

Barrikade ⚔ (⏑⏑ˈ⏑) [fr.] *f* ㊽ (Straßensperrung) barricade; **~n=kampf** (″~...) *m* ㊷, **=krieg** ⚔ *m* barricade-fighting.

barrikadieren ⚔ (⏑⏑ˈ⏑) [fr.] *v/a.* ㊾ (mit Barrikaden verschanzen) to barricade.

Barring ⚓ (⏑ˈ) *f* ㊻ (Deckbalkengerüst zw. Fock- u. Großmast) barring.

Barſch[1] (ˈ) [ndd.] *m* ⓤ u. ⓣa. *ichth.* perch.

barſch[2] (ˈ) *a.* ㊻ 1. (of an) unpleasant (taste), tart. — 2. *fig.* (rauh) rude (to a p.), harsh, rough; offhandish; (mürrisch) gruff; e-n 2 anfahren to talk sharply (or roughly) to a p., to snub a p.

Bar-ſchaft (ˈ⏑) *f* ㊻ ready money, cash; meine ganze ~ all my cash; ♀ flüssige, *a.* bereite ~ ready cash.

Barſch-heit (ˈ–) *f* ㊻ gruffness, offhandishness,, (stärker: rudeness (to a p.).

Bar-ſendung mst ♀ (″...) *f* ㊷ cash remittance, große: specie consignment.

Bär=ſpinner (″...) *m* ㊷ = Bären=2.

barſt (ˈ) *impf.* von bersten (s. bs.)

Bart (ˈ) [ahd.: beard] *m* ⓣb. 1. beard; einen ~ bekommen to get one's whiskers, to show signs of a beard; ſich den ~ wachſen laſſen to grow (*co.* to sport) a beard or one's whiskers. — 2. bei Fischen, Pflanzen: barb, beard; eines Hahns: wattle. — 3. ~ (Dieb) am Lichte waster; F thief; ⚙ Gießerei: (Gußnaht) seam; ~ e-s Schlüſſels bit; ⚓ (Seegras 2c., das am Schiff feſtſitzt) crust of filth. — 4. *fig.* e-m (liebkoſend) den ~ ſtreicheln, um den ~ gehen to wheedle round, to cajole a p., to curry favour with a p.; in den ~ brummen to mumble, to mutter to oneself; in den ~ hinein (unverſchämt) lügen to tell impudent (F big) lies; e-m e-n ~ (von Stroh) m. (ihn betrügen) to cheat (F to diddle) a p.; ſich um des Kaiſers ~ (unnötig, kleinlich) ſtreiten to quarrel about (mere) bagatelles.

Bart=becken (″...) *n* ㊷ shaving-dish or basin; **=bürſte** *f* shaving-brush.

Bärtchen (ˈ⏑) *n* ㉓ (*dim.* v. Bart) little beard.

Barte[1] (ˈ⏑) [ahd.] *f* ㊽ (Breitbeil) broad axe.

Barte[2] (ˈ⏑) [ndd. = Bärte (*pl.* v. Bart)] *f* ㊽ (Fischbein) (whole) whalebone.

Bartel (ˈ⏑) *f* ㊽ *ichth.* (fadenförmige Hautbildung am Maule vieler Fiſche) barb(el).

Barten=wal (ᵍˈ–ˈ) *m* ㊷ *zo.* right-whale (*Balae'na mystice'tus*).

Bart=faden (″...) *m* ㊷, **=faſer** *f*, *zo.* beard, barb(el); **=finne** *f* = flechte a; **=fiſch** *m*: a) *ichth.* = Barbe 1; b) *zo.* = Walfiſch; **=flechte** *f*: a) *med.* barber's itch, ♁ sycosis; b) ♀ beard-moss (*U'snea barba'ta*); **=geier** *m, orn.* bearded vulture (*Gypaë'tos barba'tus*); **=gerſte** ♀ *f* = Pfauengras; **=gras** ♀ *n* beard-grass (*Andropo'gon Ischae'mon*); **=grundel** *f, ichth.* loach (*Cobi'tis barba'tula*); **=haar** *n* hair of a beard.

Barthel (ˈ⏑) [Bartholomäus] [hebr.] *npr/m.* ⓜα. ㊾ (Bn.) Sprichw. er weiß, wo ~ den Moſt holt (kennt die Schliche) he knows his business or what he's about; F he knows the ropes.

Bartholomä-us (⏑⏑⏑ˈ⏑) [hebr.] *npr/m.* ⓜ γ. (Bn.) (St.=~ (St.) Bartholomew.

Bartholomäus=nacht (⏑⏑⏑ˈˈ...) *f* ㊷ *hist.* (Pariſer Bluthochzeit, 24. Auguſt 1572) (Massacre of) St. Bartholomew.

Bär=tierchen (″...) *n* ㊷ *zo.* (Art Spinnentiere) ♁ tardigrade.

bärtig (ˈ⏑) *a.* ㊻ bearded, whiskered, ♀ u. *zo.* auch: barbed u. barbate.

Bart=kratzer F (″...) *m* ㊷ barber, *contp.* shaver, chin-scraper; **=kuckuck** *m* barbet (*Bucco*); **=länge** *f* length of a beard; **=lappen** *m*, **=läppchen** *n*: a) shaving napkin: b) unter dem Schnabel der Hühner: gill; **2los** *a.* ㊻ von jungen Leuten und ♀: beardless; **=loſe(r)** *m* ㊼ lack-beard; **=loſigkeit** *f* beardlessness; **=moos** ♀ *n* beard-moss (*Phascum*); **=nelke** ♀ *f* sweet-william (*Dia'nthus barba'tus*); **=putzer** F *m* = Barbier.

Bartſch ♀ (ˈ) *m* ⓤa. = Wieſenbärenklau.

Bart=ſcheren (″...) *n* ㊷ clipping of the beard; **=ſcherer** F *m* = Barbier; **=ſeife** *f* shaving-soap; **=wichſe** *f* cosmetique (for the moustache).

Barutſche (⏑⏑ˈ) [it.] *f* ㊽ (zwei- od. vierrädriges Fuhrwerk) barouche.

Bar=vorrat mst ♀ (″...) *m* ㊷ = =beſtand; ~ der (Königlichen Bank) bullion at the Bank.

Bär[1]=wurz ♀ (″⏑) *f* ㊷ spignel (*Me'um athama'nticum*).

Barymetrie (⏑⏑–ˈ) [grch.] *f* ㊽ (Schweremeſſung) barymetry.

Baryt ♁ (⏑ˈ) [grch.] *m* ⓤc. *min.* baryta; *chm.* anhydrous barium oxide (BaO).

Baryt=erde (″...) *f* ㊷ = Baryt; **2haltig** *a.* ㊻ barytiferous, barytic; **=hydra't** *n, chm.* (Ätzbaryt) caustic baryta.

☞ **Baryton** ♪ (⏑⏑ˈ) 2c. = Bariton 2c.

Barytonon (⏑ˈ⏑⏑) [grch.] *n* ㊾ grch. Grammatik: (Wort mit unbetonter letzter Silbe; *ant.* Oxytonon) barytone.

Baryt=waſſer (⏑″...) *n* ㊷ baryta-water.

Baryum ⚛+ = Barium.

bary-zentriſch (⏑⏑ˈ⏑) [grch.-lt.] *a.* ㊻ (auf den Schwerpunkt bezüglich) barycentric.

Bar-zahlung mst ♀ (″...) *f* ㊷ cash-payment, money paid down; nur gegen ~ terms *pl.* strictly (for) cash.

Bas (ˈ) [ndl.] *m* ⓤa. (Herr, Hausvater, Meiſter) governor, bſd. *Am.* boss.

Baſalt ♁ (⏑ˈ) [lt., *äg.] *m* ⓤb. *min.* (Geſtein in prismatiſchen Säulen) basalt.

Baſalt=bruch (″...) *m* ㊷ basalt quarry.

baſalten ♁ (⏑ˈ⏑) *a.* ㊻ (of) basalt, basaltic; **2haltig** *a.* basaltic.

baſalt=förmig (⏑ᵍ...) *a.* ㊻ basaltiform; **Baſanit** (⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ⓤc. *min.* (olivenartiger Baſalt; Probierſtein) basanite.

Baſar (⏑ˈ) [perſ.] *m* ⓤc. fancy-fair, Wohltätigkeits2 bazaar, sale of work; einen ~ veranſtalten to hold a bazaar.

Bä=ſchaf (ˈˈ–) *n* ㊷ Kinder: baa-sheep.

Bäschen (ˈ⏑) *n* ㉓, *dim.* v. Baſe[1].

Baſchi-Boſuk(s) ⚔ (⏑⏑–ˈ⏑) [türk.] *m/pl.* ㊾ (türk. irreguläre Truppen) Bashi-bazouks *pl.*

Baſchlik (⏑ˈ) [türk. Köpfling] *m* ㊾ (Art Frauenkappe) bashlik, bashlyk.

Baſe[1] (ˈ⏑) [ahd.] *f* ㊽ (weibliche Verwandte) kinswoman, engS.: a) aunt; b) (female, lady) cousin; v. Mädchen a.: girl cousin.

Baſe[2] ♁ (ˈ⏑) [Baſis] *f* ㊽ meiſt *chm.* (*ant.* Säure) alkali, base.

Baſel ♀ (ˈ⏑) [grch. königlich] *npr/n.* ⓝa. Basle, (fr.) Bâle, auch Basel.

Baſ(e)ler (ˈ⏑(ˈ)⏑) **I** *m* ㉒, **=in** *f* ㊼ native (inhabitant) of Basle. — **II** *a., inv.* of (or belonging to) Basle; ~ Friede (1795) Treaty of B.

baſen[2]=bildend ♁ (⏑ˈ⏑...) *a.* ㊻, *chm.* basigenous; **=bild(n)er** *m* ㊷ basifier.

baſenhaft (ˈ⏑⏑) *a.* ㊻ gossip-like.

baſieren (–ˈ⏑) [grch.] ㊾ **I** *v/a.* (begründen) to base or found (up)on. — **II** *v/n.* (h.) to be based or founded (up)on, to rest (up)on.

Baſili-e ♀ (ˈ⏑(ˈ)⏑) [grch.] *f* ㊽, **~n=kraut** (″...) *n* ㊷ (common or sweet) basil (*O'cymum basi'licum*).

Baſilika ♁ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊾ *anat.* und *arch.* basilica.

Baſilikum ♁ ♀ (ˈ⏑⏑ˈ) [lt., *grch.] *n* ㊾

Baſiliſk (⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ㊾ *myth.* u. ehm. ⚔ basilisk, *zo.* auch: cockatrice.

Baſilisken=(an)blick (″...) *m* ㊷ basilisk

Basis ▽ (ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ *arch., math.*, ♪, &c.: base, basis.
basisch ▽ (ˈ⌣) *a.* ㊻ *chm.* (*ant.* sauer) basic, radical; ~es Salz, a. subsalt.
basisch-essigsaures Blei (⌣⌣⌣⌣″) subacetate of lead. [city.]
Basizität ▽ (–⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ *chm.* basi-
Baske ♀ (⌣) *m* ㊹, **Baskin** *f* ㊼ (Pyrenäenvolk), **baskisch** *a.* ㊻ Basque.
Bäslein (ˈ–) *n* ㉓, *dim.* v. Base[1]. [relief.]
Bas-relief (ba-rə-liäf) [fr.] *n* ㉔ *sculp.* bas-
Baß[1] ♪ (ˈ) [it.] *m* ⑧a. (tiefste Stimme und tieftönendes Instrument) bass; (Menschenstimme) bass voice; erster ~ (tiefer Tenor) baritone; zweiter oder tiefer ~ contrabass; begleitender (gebundener, obliga'ter) ~ continued bass; den ~ streichen to play contrabass.
Baß[2] (ˈ) [ahd.: besser] *adv.* **1.** jetzt als Positiv: = sehr, ungemein. — **2.** mst *poet.* = besser, mehr. [(Pascha) pasha.]
Bassa (⌣) [türk.] *m* ㊸ und ㊹ (Bassen)
Baß[1]**-bläser** ♪ (⌣…) *m* ㊷ (Fagottist) bassoon(ist); **-brummer** *m* in Orgeln: bombard (= Bombhart).
Bassélisse (baß-li'ß) [fr.] *f* ㊽ (Figurentapete) low warp, figured tapestry.
Basset ⊤ (⌣) [engl.] *m* ㊸ (Hunderasse) basset. [Tenor u. Baß) bassetto.]
Bassett ♪ (⌣⌣) [it.] *m* ㊶b. (Stimme zwischen
Baßett-horn ♪ (⌣⌣…) *n* ㊽ basset-horn.
Baß[1]**-geige** ♪ (⌣…) *f* ㊷: kleine ~ (Cello) bass-viol, violoncello; große ~ (Kontrabaß) contrabass.
Bassin (⌣ß*ä*′) [fr.] *n* ㊸ großes: reservoir, tank, kleines: basin; vgl. Becken. [ment.]
Baß-instrument ♪ (⌣…) *n* ㊷ bass instru-
Bassist ♪ (⌣⌣) [Baß] *m* ㊷ bass(-singer); (e-r der zweiten Baß singt) contrabass.
Baß-note ♪ (⌣…) *f* ㊷ bass note.
Basson ♪ (⌣ß*ä*′) [fr.] *m* ㊸ = Baßpfeife.
Baß-pfeife ♪ (⌣…) *f* ㊷ (Fagott) bassoon; **-pfeifer** *m* bassoon(ist); **-saite** *f* bass-string; **-sänger** *m* = Bassist; **-schlüssel** *m* bass clef; **-spieler** *m* violoncellist; **-stimme** *f* bass voice or part, s. Baß[1].
Baß-straße ♀ (⌣–⌣) [engl. Seefahrer Bass 1797] *npr/f.* ㊷ Meer-enge zw. Australien u. Tasmanien: Bass Strait.
Bast (⌣) [ahd.: bast, bass] *m* (*n*) ⑪ (⑦)b. **1.** ♀ (abziehbare Haut unter der Rinde) bast, inner bark; ~ der Kokosnüsse coco-nut fibre; (bei zarten Pflanzen, bsd. Flachs, die äußere Haut) harl. — **2.** *hunt.* am neuen Hirsch- u. Reh-gehörn: fraying. — **3.** (Haut an den Händen &c.) (scarf-)skin, ▽ cuticle.
basta (⌣) [it. genug] **I** *int.* that will do!, stop!; und damit ♀! (and) now you know!, (and) that's enough! — **II** ~ *m* ㊸ (*f* ㊽) = Baste.
Bastard (⌣) [mhd.; *fr. *bâtard*] *m* ⑪b. **1.** bastard; (uneheliches Kind) illegitimate child. — **2.** ♀ u. *zo.* (Mischling) cross (breed). [hybrid species.]
Bastard-art (″…) *f* ㊷ cross breed, ▽
bastarden (⌣⌣⌣) ㊽, **bastardieren** (⌣⌣ˈ⌣) ㊸ *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* to mix, to cross, ▽ to hybridize (= verbastarden).
Bastard-(er)zeugung (⌣…) *f*: ▽ hybridism; **-hund** *m* mongrel (dog), bisw. limmer; **-klee** ♀ *m* bastard clover (*Trifo'lium hy'bridum*); **-pflanzen** ♀ *f/pl.* (Mischlinge, Blendlinge) hybrids, crossings, crossed species *pl.*
Bastardschaft (⌣⌣⌣) *f* ㊻ bastardy, v. Hunden: mongrelism, ♀ u. *zo.*: crossing, ▽ hybridism. [Solo; Treff-As im Lomber) basto.]
Baste (⌣) *f* ㊽ Trumpfkarte: (Grün-ober im)
Bastei (⌣ˈ) [it.] *f* ㊻ ⚔ und *fig.* bastion; bulwark (s. Bastion).
basteln, bästeln F (⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. to be careful (or fussy) about trifles.
basten (⌣) [Bast] *a.* ㊻ (made) of bast, weitS. auch: (made) of bark.
Bast-hut (⌣…) *m* ㊷ chip-hat.
Bastion ⚔ (⌣⌣ˈ) *f* ㊻, *a. m* u. *n* ⑪c. bastion; mit ~en versehen bastioned.
Bästling ♀ (⌣⌣) *m* ⑪d. (männl. Hanfpflanze) male (or fimble-)hemp.
Bast-matte (⌣…) *f* ㊷ bast mat.
Bastonade (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ bastinado; eine ~ erhalten to be bastinadoed.
Bast-seide ♛ (⌣…) *f* ㊷ Indian half silk; Persian sarsenet; **-seil** *n* bast rope.
bat (ˈ), **bäte** (ˈ⌣) *impf.* v. bitten (s. bs.).
Bataille ⚔ (bä-täˈi-jə) [fr.] *f* ㊽ battle.
Bataillon ⚔ (bä-täl-jōˈn) [fr.] *n* ⑪c. Truppenkörper: battalion.
Bataillons-adjutant (″…) *m* ㊷ adjutant of the battalion; **-bureau** *n* orderly-room; **-kommandeur** *m* commander (or commanding officer) of a battalion; **-tambour** *m* drum-major.
Batate ♀ (⌣ˈ⌣) [ipan.] *f* ㊽ **1.** (süße Kartoffel) batata, sweet potato (*Ipomoe'a Bata'tas*). — **2.** = Erdbirne (Topinambur).
Bataver (⌣w⌣, r-r ⌣ˈw⌣) *m* ㉒, **~in** (⌣ˈw⌣⌣) *f* ㊼ Batavian. [tavia.]
Batavien ♀ (⌣ˈw(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓a. Ba-
batavisch (⌣ˈw⌣) *a.* ㊻ Batavian.
Batengel ♀ (⌣⌣) [P aus lt. *betoni'cula*: Betonie] *m* ㉒ = Gamander (echter).
Bathometer ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* (*m*) ㉓ *phys.* (Tiefenmesser) bathometer.
Bathseba (ˈ⌣⌣, ⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/f.* (Weib des Uria u. David, Mutter Salomos) Bathsheba.
Bathybius ▽ (⌣ˈ⌣⌣) [grch. Tiefenwesen] *m*, *inv.* bathybius.
☞ **Bäting** ⚓ (ˈ⌣) 2c. s. Beting 2c.
Batist ♛ (⌣⌣) [fr.] *m* ⑪b. cambric.
batisten (⌣⌣⌣) *a.* ㊻ (of) cambric.
Batrachier (⌣⌣ch(⌣)⌣) [grch.] *m/pl.* (froschartige Tiere) batrachians *pl.*
Batrachomyomachie (⌣⌣ch⌣ˈ⌣⌣⌣ch″) [grch.] *f* ㊽ = Froschmäusekrieg.
batten *prov.* (⌣⌣) [ahd.] *v/n.* (h.) ㊾ (helfen, nützen) to be useful.
Batterie (⌣⌣ˈ, F ⌣ˈ) [fr.] *f* ㊽ **1.** ⚔ (Geschütze) battery, ordnance; ⚓ tier (of guns); e-e ~ auffahren lassen to bring up a battery; e-e ~ zum Schweigen bringen to silence a battery; fahrende, reitende ~ mounted b.; eine ~ auswerfen to raise (or mount) a battery. — **2.** *phys.* battery; galvanische ~ galvanic battery; e-e ~ laden to charge a battery; die beiden Pole e-r ~ verbinden to short-circuit a battery. — **3.** ⚙ *mach.* (zs.-wirkende Geräte) battery; Pochstempel-2 battery of stamps.
Batterie-deckung ⚔ (″…) *f* ㊷ cover(ed position) for a battery; **-entladung** *f* *phys.* discharge of a battery; **-führer** ⚔ *m* leader of a battery; **-geschütz** ⚔ *n* piece of ordnance.
Batzen (⌣) [mhd.] *m* ㉓ **1.** (zs.-backende Masse) caked mass, heavy lump. — **2.** (ehm. obd., schwz. Münze = 4 Kreuzer) batz(en) (= about one penny); F er hat keinen ~ he hasn't a farthing or a sou or a penny.
Bau[1] (ˈ) [ahd.] *m* ⑪c. (*pl.* mst Bauten) **1.** a) das Bauen; b) kunstvolles Zusammenfügen; c) das Gebäude, meist: building, construction; zu c auch: structure. — **2.** (Art des Baues) oft: style; organischer Körper: organism, frame; besonders zum Bewohnen errichteter ~ structure, unvollendeter: premises *pl.* in course of erection or construction, vollendeter: building, prachtvoller: edifice, auch: pile; weitS. bsd. *fig.* fabric, e-s Bühnenstücks &c.: framework; ⚒ working. — **3.** (auf Ertrag von Früchten und Mineralien zielende Arbeit) *agr.* ~ (des Feldes) cultivation (of the field), tillage (of the soil); ⚒ exploitation. — **4.** (Wohnung wilder Tiere) lair, ▽ habitat; *hunt.* earth, der Biber: lodge, dam; der Bienen: structure of wax cells; der Dachse, Füchse &c.: kennel; unterirdischer ~ der Kaninchen &c.: warren, burrow; den Fuchs &c. in den ~ treiben (jagen, verfolgen) to run ... to earth (or to ground); im ~ liegen (oder hausen) to kennel; zu ~ kriechen to burrow, vom Fuchs &c.: to come to earth. — **5.** *fig.* immer in seinem ~ sitzen to stay (F to stick) for ever at home, F to sit in one's den all day.
bau[2] (ˈ) *int.* **1.** (Hundegebell) ♀ ♀! bow-bow! — **2.** baff, ♀! bang!, clap!, pop!
Bau-abstand (″…) *m* ㊷ vom Gebäude des Nachbars: distance from the neighbouring house (to be kept in building); **-akademie** *f* school (or academy) of architecture; **-amt** *n* board of works; **-anschlag** *m*, *arch.*, ⚓ particulars *pl.* of construction, builder's estimate; **-art** *f* structure; oft: = -stil (s. bs.); **-aufseher** *m* surveyor (or overseer, clerk) of the works, (Werkführer) foreman; **-bedarf** *m* building material(s *pl.*); **-beflissene(r)** *m* architect('s pupil).
Bauch (ˈch) [ahd.] *m* ⑦c. **1.** (a. Unterleib, b. Magen, c. Gebärmutter, d. *fig.* hervortretende Wölbung, innerer hohler Raum) meist: belly; zu d auch: bilge, *arch.* bulge; einen ~ bekommen od. sich zulegen F to get a big belly or a corporation; seinem ~e frönen to worship one's belly, to lead a life of gluttony; *bibl.* fauler ~ sluggard, Plazy guts *pl.*; Sprichw. voller ~, leerer Kopf a fat belly, a lean brain; den ~ betr., zum ~ gehörig ▽ ventral. — **2.** a) (Unterleib) *anat.*: ▽ abdomen; b) (Magen) F stomach, *co.* pouch, paunch, F *co.* periphery; ein rundes Bäuchlein haben to have a portly (or round) stomach; sich den ~ halten vor Lachen to hold one's sides (with laughter). — **3.** ♪ ~ e-r Geige &c. body; ⚓ ~ e-s Schiffes bottom; *fig.* (Inneres) bosom.
Bauch-arte'rie (″ch…) *f* ㊷ *anat.*: ▽ cœliac artery; **-aufschlitzen** *n* (japanischer Selbstmord) *hara-kiri*; **-beschwerden** *f/pl. path.* abdominal (or gastric) complaint(s *pl.*); **-binde** *f* belly-band; **-diener** *m* glutton, bisw. a. gastrolater.
☞ **Bauche, Bäuche** 2c. s. Beuche 2c.
Bäuchelchen (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Bauch.
bauchen (ˈchə) **I** *v/a.*, *v/n.* (in) und **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ = aus♀. — **II** ~ *n* ㉓ =

▽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Bauchung 1. — **III ge-baucht** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧ = bauchig.

Bauch-fell (ᵘch…) *n* ⑫ *anat.*: ☞ peritoneum; **-fell-entzündung** *f*, *med.*: ☞ peritonitis; **-finne** *f*, **-flosse** *f*, *ichth.* ventral fin; **-flosser** *m/pl.*, *ichth.* abdominal fish *pl.*; **-förmig** *a.* ⑥⑧ belly-shaped, bulged; **-füß(l)er** *m/pl.*, *zo.*: ☞ gastropods *pl.*; **-grimmen** *n*, *med.* (Kolik) gripes *pl.*, P belly-ache; **-gurt** *m* des Pferdegeschirrs: belly-band, girth; **-höhle** *f*, *anat.*: ☞ abdominal cavity.

bauchig (ˡch) *a.* ⑥⑧ bellied; (geschwollen) inflated, (gewölbt) convex; ✎ ventricose, ⚙ ♀ werden to bulge; **...♀** (...ˡ) *a.* ⑥⑧, zB. dick♀ big-bellied.

Bauch-kneifen (ᵍch…) *n* ⑫, **-kneipen** *n* = -grimmen; **-krampf** *m*, *med.* colic; **-krankheit** *f* s. -beschwerden.

Bäuchlein (ˡ–) *n* ㉓, *dim.* v. Bauch (s. bs. 2b). [belly, in a prone position.]

bäuchlings (ˡ) *adv.* lying on one's

Bauch-muskel (ᵘch…) *m* ⑫ abdominal muscle; **-nerv** *m*, *anat.* abdominal nerve; **-öffnung** *f*, *surg.* gastro(s)tomy; **-rede-kunst** *f* ventriloquist's art; **-redner** *m* ventriloquist; **-rednerei** *f* ventriloquism; **♀-rednerisch** *a.* ventriloquial; **-riemen** *m* = -gurt; **-rutscher** *m. conlp.* crawler; **-schmerz** F *m* belly-ache; **-schnitt** *m*, *surg.* ☞ laparotomy, gastrotomy; **-speichel-drüse** *f*, *anat.*: ☞ pancreatic gland; **-stich** *m*, *surg.* abdominal puncture, ☞ paracentesis; **-stoß** ✕ *m*, *fenc.* chm. seconde; **-stück** *n*: a) piece of the belly; b) ⚓ floor-timber; **-tiere** *n/pl. zo.*: ☞ mollusks *pl.*

Bauchung (ˡch) *f* ㊻ **1.** swelling, inflation. — 2. convexity.

Bauch-wassersucht (ᵘch…) *f* ⑫ *med.*: ☞ ascites; **-weh** *n* stomach-ache; weitS. = -grimmen; **-wolle** ❀ underlocks *pl.*; **-würmer** *m/pl.* intestinal worms *pl.*, ☞ ascarides *pl.*; **-zange** *f* für Schmelztiegel: crucible-tongs *pl.*

Baude *provc.* (ˡ) *f* ㊽ (Hütte) hut.

Bau-direktor (ᵘ…) *m* superintendent (or manager) of works.

bauen (ˡ) [ahd.] ㊽ **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* **1.** ein Haus, Schiff, eine Straße, Eisenbahn (a. *fig.* F e-n Rock) ♀ to build, to construct; vom Körper: schön od. gut (schlecht) gebaut (gewachsen) well- (ill-)shaped or proportioned; bsd. *fig.* auf Felsen (Sand) ♀ to build on rocks (sand); *fig.* Luftschlösser ♀ to build castles in the air; sich arm ♀ to impoverish o.s. by building. — **2.** (errichten) to erect; einen Altar ♀ to raise...; sein Nest ♀ to make one's nest (auch F *fig.*); *fig.* sein Urteil auf et. ♀ to base (or rest) one's judgment (or opinion) (up)on something. — **3.** *agr.*: das Land ♀ (bestellen) to cultivate..., to till ...; Getreide zc. ♀ to grow ...; ⚒: eine Grube zc. ♀ to work ...; Silber zc. ♀ (gewinnen) to extract ... from a mine, *abs.* **auf** Silber zc. ♀ to dig for ... — **4.** *bibl.* (aufrichten, fortpflanzen) to raise up. — **II** *v/n.* (h.) **5.** to build. — **6. an** et. ♀ to be (engaged in) building something. — **7. auf** e-n, et. ♀ (sich verlassen) to rely on somebody, something; auf mein gutes Recht ♀ trusting in the justice of my cause. — **III ~** *n* ㉓ **8.** = Bau 1–3.

Bau-entwurf (ᵘ…) *m* ㊷ = -plan.

Bauer[1] (ˡ) (ahd.; *bauen] *m* ㉒ constructor (of a ship, &c.), builder (of a house), cultivator (of a field).

Bauer[2] (ˡ) [† (ahd.) Ge♀ v. ~] *m* ㊸ **1.** (Landbewohner) peasant, countryman; engS. (Besitzer e-s Bauerngutes) peasant-proprietor, farmer, squire, (Pächter) tenant or farmer; *fig.* (plumper Kerl) rustic, boor, churl; Sprichw. was versteht der ~ vom Gurkensalat? etwa: what does he know about it?, he knows as much about it as a crow does about Sunday; ein ~ bleibt ein ~ what's bred in the bone will come out in the flesh; ja, ~, das ist ganz was anderes! (wenn zwei dasselbe tun, gilt es nicht dasselbe) that's quite a different matter, F that's a different pair o'breeches! — **2.** im Kartenspiel: knave; Schach: pawn. [cage (= Vogelbauer).]

Bauer[3] (ˡ) [ahd.: bower] *m* (*n*) ㉒ bird-

Bauer-arbeit (ᵘ…) *f* ⑫: a) farming, farmer's work; husbandry, tilling the land; b) rough labour; **-bengel** *m*, *b.s.* hobbledehoy; **-bursche** *m* country-lad.

Bau-erde (ᵘ…) *f* ⑫ arable soil.

Bauer-birne (ᵘ…) *f* ⑫ country-lass.

Bauerei (ˇˡ) *f* ㊻ **1.** (Maurerarbeit) masonry. — **2.** = Bausucht.

Bauer-flegel (ᵘ…) *m* ⑫ = -lümmel; **-frau** *f* s. Bauern-; **-freund** *m* peasants' friend; **-gut** *m* = Bauer(n)hof.

bauerhaft (ˡ) *a.* ㉒ = bäurisch.

Bauer-hof (ᵘ…) *m* ⑫ s. Bauern-; **-hund** *m* mastiff. [countrywoman.]

Bäuerin (ˡ) *f* ㊶ peasant woman,

bäurisch (ˡ(ˇ)) *a.* ⑥⑧ s. bäurisch.

Bauer-junge (ᵘ…) *m* ⑫ = -bursche; **-kittel** *m* smock(-frock); **-knecht** *m* farmer's boy, farm-servant or -hand.

Bau-erlaubnis (ᵘ…) *f* ⑫ concession (or permission) for building.

Bauer-leh(e)n (ᵘ…) *n* ㊷ ploughman's fee, † soc(c)age. [yokel, rustic.]

Bäuerlein (ˡ–) *n* ㉓ *dim.* von Bauer

bäuerlich (ˡ) *a.* ⑥⑧ (ländlich) rural, rustic; von Zer Herkunft sein to come (or descend) from a peasant stock or a country family; Ze(r) Abgeordnete(r) country (or rural) member.

Bauer-lümmel (ᵘ…) *m* ⑫ country-bumpkin; **-mädchen** *n* country-girl.

Bauern-art (ᵘ…) *f* ⑫ countryman's ways *pl.*; **-aufruhr** *m*, **-aufstand** *m* peasant rising; **-bund** *m* peasant league; **-bursche** s. Bauer-; **-fang** *m* = -fängerei; **-fänger** *m* cheat, F confidence man; im Spiele: professional gambler; **-fängerei** *f* F take-in, confidence-trick; **-fest** *n* rural fête; **-frau** *f* farmer's wife; **-freund** *m* = Bauer-...; **-frone** *f* statute labour; **-gut** *n* (*ant.* Rittergut) peasant farm; **-haus** *n* farm-house, cottage; **-hochzeit** *f* country wedding, rustic nuptials *pl.*; **-hof** *m* farm (-yard); **-krieg** *m* Peasant(s') War; **-lied** *n* rustic ditty; **-regel** *f* country-people's saying, engS. rule of weather-experts.

Bauer(n)schaft (ˡ) *f* ㊻ peasantry; the inhabitants *pl.* of a village or hamlet.

Bauern-schenke (ᵘ…) *f* ⑫ village alehouse; **-senf** ✎ *m* = Ackersenf; **-sohn** *m* peasant's son, rustic; **-sprache** *f* peasant (or country) dialect; **-stand** *m* farmer's calling or vocation, *coll.* peasantry; **-stolz**: *m* countryman's (*fig.* foolish) pride; **♀-stolz** *a.* stupidly proud; **-tabak** ✎ *m* Indian tobacco (*Nicotia'na ru'stica*); **-tanz** *m* country-dance; **-tochter** *f* peasant's daughter; **-tracht** *f* peasant-dress.

Bauer(n)tum (ˡ–) *n* ㉙ (o. *pl.*) condition (or property) of peasants, rustic life.

Bauern-verstand (ᵘ…) *m* ⑫ untutored mind; **-volk** *n* country-folk or -people; **-weib** *n* country-woman, vgl. Bäuerin.

Bauer-pferd (ᵘ…) *n* ⑫ farm-horse; **-regel** *f* = Bauern-...

Bauerschaft s. Bauerschaft.

Bauers-frau (ᵘ…) *f* ⑫ s. Bauern-...

Bauer-sitten (ᵘ…) *f/pl.* ⑥⑧ rural customs, rustic habits *pl.*

Bauers-mann *m*, *pl.* **-leute** = Bauer[2] 1.

Bauer-tölpel (ᵘ…) *m* ⑫ clod-hopper; **-wesen** *n*: a) rustic household; b) (bäurisches Wesen) *b.s.* boorishness; **-wirtschaft** *f* farm, weitS. agriculture.

Bau-fach (ᵘ…) *n* ⑫ architecture, building trade; **♀fähig** *a.* ⑥⑧ *agr.* arable, ⚒ workable; **♀fällig** *a.* (*ant.* baufest, baulich 2) out of repair, dilapidated, crumbling away, going to wreck and ruin; **-fälligkeit** *f* dilapidated (or tumble-down) state or condition; stärker: decay; **♀fest** *a.* solid, substantial; **-flucht** *f* alinement; **-fuhre** *f* carriage (or cartage) of building material(s); **-führer** *m*: a) = -leiter; b) als Titel etwa: junior architect; **-gefangene(r)** *m* convict; **-gerüst** ⚙ *n* scaffold(ing); **-gewerbe**, **-gewerk** *n* building (or builder's) trade; **-gewerkschule** *f*, etwa: art(isan) school, (builders') technical school; **-grube** *f* foundation-trench or -ditch, excavation; **-grund** *m*: a) building plot; b) foundation; c) weitS. = -stelle. [workable.]

baufest ⚒ (ˡ) *a.* ⑥⑧ (*ant.* baufällig)

Bau-handwerker (ᵘ…) *m* ⑫ workman (or mechanic) in (or belonging to) the building trade; **-herr** *m*: a) owner (of a house in course of construction); b) contractor; **-hof** *m* builder's (or building-)yard; **-holz** ✿ *n* timber, (zugerichtetes) *Am.* lumber; **-holzfäller** *m* *Am.* lumberer; **-hütte** *f* (hut serving as the) foreman's office in a building-yard; **-inspektor** *m* = -aufseher; **-kasten** *m* für Kinder: box of bricks; **-klotz** *m* für Kinder: architectural block; **-kontrakt** *m* builder's contract; **-kosten** *pl.* cost of building, building expenses *pl.*; **-kosten-anschlag** *m* builder's estimate; **-kunst** *f* architecture; **-künstler(in** *f*) *m* architect; **-leiter** *m* (head) manager (or superintendent) of building operations; **-leute** *pl.* s. -mann.

baulich (ˡ) *a.* ⑥⑧ **1.** (den Bau betreffend) architectural. — **2.** *arch.* u. ⚒ (*ant.* baufällig) in Zem Stande erhalten to keep in (good) repair or condition.

Baulichkeit (ˡ–) *f* ㊻ **1.** (Gebäude) building; größere ~ premises *pl.*, structure, edifice, pile. — **2.** (zu baulich 2) (good) state of repair.

Bau-linie (ᵘ…) *f* ⑫ einer Straße: alinement; **-lust** *f* fondness for building; **♀lustig** *a.* ⑥⑧ fond of building.

Baum (¹) [ahd.: beam, boom] *m* ⓣc. **1.** ♀ tree, ⌂ arbor. — **2.** Sprichw. es ist dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen, etwa: even the mightiest shall be curbed in their pride; allg. everything has its limits; er sieht vor lauter Bäumen den Wald nicht *lit.s.* he does not see the wood for trees, *fig.* he does not see the main point; zwischen ~ und Borke sitzen, etwa: to be between hammer and anvil; F das geht über die Bäume!, etwa: that's too much of a good thing!; man kennt den ~ an seiner Frucht a tree is known by its fruit. — **3.** ⚙, &c.: ~ e-s Hafens: boom; e-s Wagens: shaft; e-r Presse: beam, arbor; zum Schließen eines Tores: bar; am Pfluge, Krane, Webstuhle: beam; Gerberei: currier's beam; Häute auf dem ~e strecken to beam ... — **4.** ⚓ boom; großer ~ main boom.

Baum=abdruck (ᵘ...) *m* ⑫ auf Steinen: ⌂ arborization; **=achat** *m*, *min.* mit baumähnlicher Zeichnung: ⌂ arborescent agate, dendrachate; **=ähnlich** *a.* ⑯ tree-like, ⌂ arboreal, arboreous, arborescent, dendroid; **=ähnlichkeit** *f*: ⌂ arborescence; **=allee** *f* avenue; **=aloe** ♀ *f* agave; **=ameise** *f*, *ent.* horse-ant (*Formi'ca rufa*).

Bau=mann (ᵘ...) *m* ⑫, bsd. *pl.* =leute (men *pl.* of) the building trade, workmen *pl.*

baum=artig (ᵘ...) *a.* ⑯ = =ähnlich; **=artigkeit** *f* ⑫ = =ähnlichkeit.

Bau=material (ᵘ...) *n* ⑫ building material(s *pl.*).

Baum=auster (ᵘ...) *f* ⑫ *zo.* tree-oyster (*O'strea arbo'rea*); **=bast** ♀ *m* = Bast 1; **=blatt** *n* leaf of a tree; **=blüte** *f* blossom(ing) of a tree; **=brand** *m* blight of trees; **=bruch** *m* trees *pl.* uprooted (or wood blown down) by a storm.

Bäumchen (ᴖ) *n* ㉓ *dim.* v. Baum: small tree; junges ~ (a. *fig.*) young sapling or shoot; Spiel: „Verwechselt das ~!" „Puss in the corner!"

baum=dick (ᵘ...) *a.* ⑯ (as) big as a tree; **=efeu** ♀ *m* (*n*) = Efeu.

Bau=meister (ᵘ...) *m* ⑫ architect.

Baumel F (ᴖ) *f* ㊽ (Hängelocke) bob; (Ohr♀) pendant, drop.

baumeln (ᴖ) *v/n.* (h.) ㉒a. to dangle, to hang down, to bob (up and down); mit den Armen ♀ to swing one's arms about; die Beine &c. ♀ lassen to dangle one's legs, &c.; Verwünschung: ich möchte ihn lieber ♀ sehen I should see him hanged first.

baumen (ᴖ) *v/n.* ⑱ *hunt.* to climb up (a tree).

bäumen (ᴖ) [boom³] ⑱ **I** *v/a.*, *agr.* (mit dem Wiesbaume befestigen) ein Fuder Heu &c. ♀ to wind up ... (with the beam); ⚙ Weberei: Kette ♀ to beam ... — **II** **sich ♀** *v/refl.* von Pferden: to rear, to prance, *fig.* (sich widersetzen) to resist, to put up one's back; *man.* (störrisch sein) to jib, to take head. — **III** **~** *n* ㉓ v. Pferden: rearing, prancing; jibbing.

Baum=ente (ᵘ...) *f* ⑫ *orn.* widgeon; **=falke** *m*, *orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); **=farn** ♀ *m* tree-fern; **=feldwirtschaft** *f* arboriculture in conjunction with farming; **=fest** *a.* ⑯ F (as) firm as a rock; **=flechte** ♀ *f* tree-lichen; **=förmig** *a.* tree-shaped, ⌂ arboriform; **=fraß** ♀ *m* (dry) rot, canker; **=frevel** *m* damaging of trees; **=gang** *m* avenue (of trees); bedeckter ~ covered walk; **=gans** *f*, *orn.* barnacle (*Berni'cla*); **=garten** *m* orchard, für die Baumzucht: nursery; **=gärtner** *m* nursery man, ⌂ arboriculturist; **=gärtnerei** *f* arboriculture; a. = =zucht; **=geländer** *n*, *hort.* espalier, planted hedge; **♀gerade** *a.* (as) straight as a dart, (as) stiff as a post or a poker; **=gruppe** *f* clump of trees; **=hacker** *m*, *orn.* nuthatch (= Kleiber 2); **=harz** *n* gum, resin; **=hecke** *f* hedge-row; **=heide** ♀ *f* brier (*Eri'ca arbo'rea*); **♀hoch** *a.* (as) tall as a tree, (as) big as a house, *fig.* gigantic; **=holz** *n* forest timber; **=huhn** *n*, *orn.*: ⌂ alector (*Crax ale'ctor*); **=kahn** *m* der Wilden canoe; **=kante** ⚙ *f*, *carp.* rough edge; **♀kantig** ⚙ *a.*, *carp.* rough-edged; **=kauz** *m*, *orn.* screech-owl (*Sy'rnium alu'co*); **=kenner** *m*: ⌂ dendrologist, arborist; **=kitt** *m* glue for injured trees; **=krätze** *f* der Bäume: (disease of trees caused by) parmelia; **=kuchen** *m* pyramid cake; **=kultur** *f* = =zucht; **=kultus** *m*, *rel.* worship of trees, ⌂ dendrolatry; **=kunde** *f*: ⌂ dendrology; **♀lang** *a.* F *fig.* as tall (F long) as a lamp-post; **=läufer** *m*, *orn.* common creeper (*Ce'rthia familia'ris*); **=laus** *f*, *ent.* wood- or tree-louse (*Aphis*); **=leiter** *f* (wooden) steps *pl.*, trestles *pl.*; **=lerche** *f* wood-lark (*Alau'da arbo'rea*); **♀los** *a.* tree-less; **=marder** *m*, *zo.* pine-marten (*Muste'la martes*); **=messer**: a) *n*, *hort.* pruning-knife; b) *m*: ⌂ dendrometer; **=nachtigall** *f*, *orn.* hedge-sparrow (*Acce'ntor*); **=nymphe** *f*, *myth.* hamadryad; **=öl** *n* olive-oil, sweet oil; **♀ölen** *v/a.* ㊽*;* to lubricate with sweet oil; **=pfahl** *m* prop, support; **=pflanztag** *m*, *Am.* u. Australien: arbor-day; **=pflanzung** *f* nursery, plantation; **=pflaster** *n* = =wachs; **=pieper** *m*, *orn.* tree-pipit (*Anthus arbo'reus*); **=räude** *f* scurf (of trees), vgl. =krätze; **=rauhe** ⚙ *f* rasp; **♀reich** *a.* abounding in trees, well wooded; **=rinde** *f* bark (of a tree); **=saft** *m* sap; **=säge** ⚙ *f* pruning-saw; **=schere** ⚙ *f* (garden-) shears *pl.*; aberuncator; **=schlag** *m*, *paint.* foliage(-painting); **=schnitt** *m*, *hort.* lopping (off the branches), pruning; **=schröter** *m*, *ent.* stag-beetle (= Hirschkäfer); **=schule** *f*, *hort.* nursery (-garden), von gepfropften Stämmen: nursery of grafted trees; **=schutzkorb** *m* (grobes Geflecht aus Weiden &c. zum Schutz der Bäume) osier, &c. basket (or casing) for the protection of trees; **=schwamm** ♀ *m* agaric; **=seide** ❀ *f* bombazin(e); **=specht** *m*, *orn.* = =läufer; **♀stark** *a.* (as) stout as a tree, of powerful build; mst *fig.* (as) strong as a horse; **=stein** *m*, *min.*: ⌂ dendrite; **=stock**, **=strunk** = =stumpf; **=stumpf** *m* stump (of a tree); **=tau** ⚓ *n* guess-rope or -warp; **=versteinerung** *f*: ⌂ dendrolite; **=wachs** *n*, *hort.* grafting-wax; mummy; **=wanze** *f*, *ent.* forest-bug, wood-bug (*Penta'toma ru'fipes*); **=wärter** *m* nursery-man; (Förster) forester; **=werk** *n*: a) = =gruppe; b) (Reisig) brushwood.

Baum=wolle mst ❀ (ᵘᴖ) *f* ㊽ cotton; rohe (a. *med.* entfärbte) ~ cotton-wool; kurz-, lang=staplige ~ short-(staple), long-(staple) cotton; F *fig.* ein Kind &c. in ~ wickeln (verhätscheln) to coddle a child.

baum=wollen (ᵘᴖ) *a.* ❀ **1.** (made of) cotton, cottony. — **2.** ✎ *fig.* v. Stoffen &c.: fragile.

Baumwoll(en)=batist (ᵘ⌒...) *m* ⑫ cotton cambric; **=baum** ♀ *m* (silk) cotton-plant or -tree (*Bombax*); **♀erzeugend** *a.* cotton-growing or -producing; (großer) **=fabrikant** *m* cotton-lord; **=garn** *n* cotton-yarn, twist; **=gaze** *f* tarlatan; **=knopf** *m* twist button; atlasartiger **=köper** ❀ *m* satin jean; **=molton** ❀ *m* beaverteen; **=pflanze** ♀ *f* = =staude; **=raupe** *f*, *ent.* cotton-worm (*Ale'tia xyli'na*); **=samen=öl** *n* cotton-oil, nigger-oil; **=sam(me)t** *m* velveteen; **=spinnerei** *f* cotton-manufacture; cotton-(manu-)factory or -mill; **=staude** ♀ *f* cotton-plant (*Gossy'pium*); **=tüll** ❀ *m* bobbinet, bobbin-net; **=waren** *f/pl.*, **=zeuge** *n/pl.* cotton goods, cottons *pl.*, cotton cloth(s *pl.*), calico(es *pl.*); **=zwirn** *m* cotton (thread).

Baum=wuchs (ᵘ...) *m* ⑫ timber-growth; **=wunde** *f* injury to (or injured part of) a tree; **=würger** ♀ *m* staff-tree (*Cela'strus scandens*); **=wurzelsauger** ♀ *m* sucker; **=zucht** *f* growing of (fruit-)trees, fruit-growing, ⌂ arboriculture; **=züchter** *m* grower of (fruit-)trees.

Bau=ordnung (ᵘ...) *f* ⑫ building regulations *pl.*; **=plan** *m* (=entwurf, =riß, =zeichnung) architect's plan or sketch; **=platz** *m* = : a) =hof; b) =grund; c) =stelle; **=rat** *m*, etwa: government surveyor (of works); **=recht** *n* right to build; **♀reif** *a.* ⑯: ♀es Terrain land ready for building purposes.

bäurisch (ᴖ) *a.* ⑯ **1.** *g.s.* rustic, peasant-like; ♀es Werk rustic work. — **2.** *fig. b.s.* (roh) clownish, churlish; (ungebildet) boorish, homely, F countrified.

Bau=riß (ᵘ...) *m* ⑫ architect's plan or ☞ **Baus...**, **♀...** f. Paus=..., ♀=...

Bau=sand (ᵘ...) *m* ⑫ sand for building purposes or for (mixing with) mortar.

Bausch (¹) [mhd. Schlag, Beule] *m* ⓤc. **1.** (et. Wulstiges, Gepolstertes) pad, bolster, (small) cushion, am Ärmel: puff(ing), v. Falten am Kleide: gathering; (Schwulst) puff, (Bündel) bunch. — **2.** *surv.* (Ausbuchtung; *ant.* Bogen, Einbuchtung) convexity, bend; *fig.* in ~ und Bogen in a lump, in the bulk, all together, on an average; ❀ in ~ und Bogen kaufen F to buy (in) the lot, to buy in the lump or bulk, to purchase wholesale.

Bausch=ärmel (ᵘ...) *m* ⑫ puffed (or F leg-of-mutton) sleeve, bell-sleeve.

Bäuschchen (ᴖ) *n* ㉓ (*dim.* von Bausch) small pad or bolster or cushion.

Bausche (ᴖ) *f* ㊽ **1.** *surg.* compress. — **2.** = Bausch. — **3.** (Bausch) lump, bundle.

Bau=schein (ᵘ...) *m* ⑫ = =erlaubnis.

bauschen (ᴖ) ⑨① **I** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* (sich schwellend ausdehnen) to swell (or bulge) out, to bag. — **II** *v/a.* to puff (out), to inflate; gebauschtes Haar fluffy hair. — **III** **~** *n* ㉓ = Bauschung.

Bausch=hosen (ᵘᴖ) *f* ⑫ wide trousers *pl.*; für Damen: bloomers.

bauschig (ᴖ) *a.* ⑯ puffy, puffed out, baggy, (aufgeblasen) inflated.

Bauſch-kauf ✱ (″...) *m* ⑫ purchase in the lump, buying a large parcel. **Bäuſchlein** (‿-) *n* ㉓ = Bäuſchchen. **Bau-ſchloſſer** (″...) *m* ⑫ builder's locksmith; weitS. builder's ironmonger. **Bauſch-ſumme** ✱ (″...) *f* ⑫ (Pauſchſumme) lump sum, total. **Bau-ſchule** (″...) *f* ⑫: a) = -gewerkſchule; b) † = techniſche Hochſchule (ſ. dd). **Bauſchung** (‿‿) *f* ㊻ inflation, bagginess. **Bau-ſchutt** (″...) *m* ⑪c. rubbish; -**ſchwindel** *m* etwa: jerry-builder's operations *pl.*; wildcat building scheme. **Bauſe**(-...), **bauſen**[1] ſ. Pauſe 2c. **bauſen**[2] (‿) [: booze] *v/n.* ⑨⓪ = zechen. **Bau-ſtein** (″...) *m* ⑫ building stone; brick (auch für Kinder); (Sandſtein) freestone; *fig.* ~e *pl.* zu // material (or bricks *pl.*) for //; -**ſtelle** *f* (building) site; ~n zu verkaufen (building) land to be sold in plots; vgl. a. -grund; -**ſtil** *m* (architectural) style; -**ſtoffe** *m/pl.* building materials *pl.*; -**ſucht** *f* building mania, auch: brick-and-mortar. **Baute** (‿) [nhd.] *f* ㊽ (mſt ~n als *pl.* zu Bau 1); öffentliche ~n *pl.*: a) public buildings *pl.*; b) public works *pl.* **Bau-tiſchler** ⚙ (″...) *m* ⑫ (builder's) carpenter; -**tiſchlerei** ⚙ *f* (builder's) carpentry work; -**unternehmer** *m* builder; ♀**verſtändig** *a.* ⑥⑧ conversant with (or skilled in, F well up in) building matters or architecture; -**werk** *n* building, ſ. Werk 2; -**weſen** *n* (things *pl.* relating to or principles *pl.* of) architecture, building matters; -**winde** ⚙ *f* lifting jack; -**wiſſenſchaft** *f* architectural science or knowledge; ♀**würdig** ⚒ *a.* workable, payable; ♀e Ader paying lode or shoot. **Bauxit** (bo-kßi't) [fr. v. *Les B(e)aux bei Arles] *m* ⑪c. *min.* bauxite ($Al_2O_3 . 2H_2O$). **bauz** (‾) *int.* bang!, bash!, dash!, smash!; ♀, flog die Tür zu! slam went the door! [building site).

Bau-zaun (″‾) *m* ⑦d. fence (round a) **bauzen** F (‿) *v/n.* ⑨⓪ to bounce (F to go bang) against; to dash (or go smash) into. **Bau-zweck** (″‾) *m* ⑪c.: zu ~en for architectural (or building) purposes. **Bayer** (‿) [Bajo-(Bojer)wa'rier (Männer)] *m* ㊹, **~in** *f* ㊼ Bavarian. **bayeriſch** (‿‿) ſ. bayriſch. **Bayer-land** ♀ (″‿‿) *n* ②c., **Bayern** (‿) *npr/n.* ㉓α. Bavaria. **bayriſch** (‿) *a.* ⑥⑨ Bavarian, of Bavaria; ♀(es) Bier, oft: lager(-beer). **bazillär** ♁ (-ßu‿) [lt.] *a.* ⑥⑧ bacillary. **Bazillarie** ♁ (-ßu‿(‿)) *f* ㊾ (Stab-alge) bacillaria. **Bazillus** ♁ (-ßu) [lt. Stäbchen] *m* ㉗ Biologie: (Spaltpilz) bacillus, weitS. germ. **Bch.** *abbr.* = Buch. [of disease.)

Bd., Bde. *abbr.* = Band, Bände. **Bdellium** (‿‿) [lt.; grch.; *hebr. *bedolach*] *n* ⑤⓪ (Gummiharz) bdellium.

be-... (‿...) [ahd.: be... = bei] Vorſilbe in Zſſgn mit *verbs*, immer untrennbar (*); hat folgende Bed.: **1.** aus e-m *v/n.* macht ſie ein *v/a.*, zB. aus „auf etwas achten to attend to a th.“: et. beachten to pay heed to a th. — **2.** aus e-m *s.* macht ſie ein *v/a.*, zB.: a) aus „Abſicht intention“: beabſichtigen to intend; b) Verwendung des *s.* als Ziel des *v.*, zB. aus „Schuh shoe“: beſchuhen to (put on a) shoe. — **3.** aus einem *a.* bildet ſie ein *v/a.*, zB. aus „frei free“: befreien to (set) free. — **4.** in Verbindung mit einem einfachen *v.* bezeichnet be- oft: a) die Beziehung der durch das *v.* ausgeſprochenen Tätigkeit auf die ganze Oberfläche des Gegenſtandes, zB. aus „malen to paint“: bemalen to paint all over, oder b) Vollendung, Verdoppelung, Häufigkeit dieſer Tätigkeit, zB. aus „fragen to ask“: befragen to question. — **5.** auch ganze Redensarten können durch be- zu einem *v/a.* werden, zB. aus „ins Werk ſtellen“: bewerkſtelligen to put into execution.

be-abſichtig/en (‿‿‿‿) *v/a.* ⑧⑨* et. ♀ to intend (or purpose) doing a th., to have a th. in view, to contemplate (doing) a th., to aim at a th.; ich b/e ihn zu beſuchen I mean (or intend) to call on him; (nichts) Böſes ♀ to have (no) evil intentions; das B/te the object in view; es liegt darin et. B/tes there is some (distinct) purpose in it. **be-achten** (‿‿ᶜʰᵗ‿) **I** *v/a.* ⑨⑨** to heed, to consider, to pay attention (or heed) to; im warnenden Sinne: to take care that; to mind that; (gewahren) to notice, to observe; e-n, et. ♀ (berückſichtigen) to take into account or consideration; j-s Rat (nicht) ♀ to follow (to disregard, to set aside) somebody's advice; nicht ♀ auch: to overlook. — **II** ~ ↖ *n* ㉓ = Beachtung. **be-achtens-wert** (‿‿ᶜʰᵗ‿...) *a.* ⑥⑨, ♀**würdig** worthy (or deserving) of notice or consideration, remarkable, noteworthy, noticeable; kaum ♀ trifling. **Be-achtung** (‿‿ᶜʰᵗ‿) *f* ㊻ attention, notice; (Berückſichtigung) consideration, regard. **be-ackern** (‿‿) *agr.* **I** *v/a.* ⑨②a* to till, cultivate, ein Brachfeld ♀ to fallow. — **II** ~ ㉓ tilling, tilth, cultivation.

Be-amte (‿‿) *m* ⑥⑦ **1.** (Staatsdiener) meiſt: (government) official, civil-servant, höherer: (high state-)functionary; Poſt 2c. auch: officer; politiſcher: office-holder, placeman; *co.* Jack-in-office; ~r ſein to be in the civil service, to hold a government appointment. — **2.** weitS. (Angeſtellter) employé; Polizei 2c.: officer; richterlicher ~r magistrate. **Be-amten-beleidigung** (″...) *f* ⑫ insult (offered) to an official (in the performance of his duty); -**herrſchaft** *f* bureaucracy; -**konferenz** *f* meeting of officials (or officers); -**perſonal** *n*, *coll.* staff (of officials). **Be-amtenſchaft** (‿‿‿) *f* ㊻ (the) civil (or public) service, *contp.* officialdom. **Be-amten-ſtand** (‿‿...) *m* ⑫ civil servants *pl.*, civil service; -**ſtolz** *m* official pride. [Beamtenſchaft.)

Be-amtentum (‿‿-) *n* ②d. (ohne *pl.*) = **Be-amten-wirtſchaft** (‿‿...) *f* ⑫, -**zopf** *m* (official) red-tape, red-tapism. **Be-amtete** † (‿‿‿) *m*, *f* ⑥⑦, ✱**Be-amtin** (‿‿) *f* ㊼ = Beamte. **be-ängſten** ↖ (‿‿) ⑤⑨* = beängſtigen. **be-ängſtigen** (‿‿‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* to alarm, to fill with anxiety or anguish, ſtärker: to harass, to frighten; ♀d von Nachrichten, oft: alarmist. — **II** ~ *n* ㉓ und **Be-ängſt(i-g)ung** (‿) *f* ㊾ alarm, anxiety.

be-anlagt (‿‿) *p.p.* u. *a.* ⑥⑨: gut ♀er Menſch (highly) gifted person. **be-anſpruchen** (‿‿ᶜʰ‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* et. ♀ (von) to demand a th. from, als ein Recht: to claim a th. from a p., to lay claim to a th.; Fleiß, Sorgfalt: to require; Zeit: to occupy, to take. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-anſpruchung** *f* ㊻ claim (to a th.). **be-anſtand/en** (‿‿‿) *v/a.* ⑧⑨* to object to, e-e Forderung 2c.: to demur to, eine Wahl 2c.: to oppose — **II B/ung** *f* ㊻ v. Waren refusal of goods. **be-antrag/en** (‿‿‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* = antragen II. — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/gung** *f* ㊻ = Antrag 1. **be-antwort/en** (‿‿‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* eine Frage 2c. ♀ to answer (or to reply to) a question, &c.; das b/et ſich leicht (von ſelbſt) that admits of an easy (requires no) answer; et. ſchwer zu ~des F a poser. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung. **Be-antworter** (‿‿‿) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who answers a question, &c., who replies to a p., a letter, &c. **Be-antwortung** (‿) *f* ㊻ answer(ing); ſchlagfertige: repartee; in ~Ihres Schreibens in reply (or response) to ...

Be-antwortungs-ſchreiben (″...) *n* ⑫, -**ſchrift** *f* (written) reply (to). **be-arbeit-bar** (‿‿-) *a.* ⑥⑧ capable of being wrought or fashioned; workable. **be-arbeit/en** (‿‿‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* **1.** (ſo m., wie man etwas haben will) meiſt: to work (auch ⚒, *man.* u. *fig.*); (Form geben) to model, to fashion; *fig.* e-n ♀ (zu bereden ſuchen) to use one's power of persuasion with a p. — **2.** et. nach abgeändertem Plane ♀ to recast a th.; e-n Stoff 2c. (wiſſenſchaftlich) ♀ to elaborate ..., to treat ...; dieſes Buch iſt nach dem Engliſchen bearbeitet ... has been adapted from the English (original); nach den neueſten Quellen ♀ to bring up to date; neu bearbeitete Auflage revised edition; ein Werk neu ♀ to re-edit (or re-write) ...; ein Wörterbuch ♀ to compile ... — **3.** ⚙: *agr.* to till; auf der Drehſcheibe ♀ to turn; Steine: to hew, cut. — **4.** *co.* (durchprügeln) to belabour, cudgel, thrash. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = B/ung. **Be-arbeiter** (‿‿-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who works, &c. a th. (ſ. bearbeiten); v. Büchern: adapter, editor, compiler, reviser. **Be-arbeitung** (‿‿-) *f* ㊻ **1.** work(ing), fashioning. — **2.** elaboration, treatment; adaptation. — **3.** ⚙ (auch *fig.*): cultivation (of the soil); auf der Drehſcheibe: turning; mit dem Meißel: hewing. — **4.** ⚙ ~ der Rohſtoffe manufacture (or working up) of raw material. — **5.** geiſtige ~ editing; in ~, oft: in preparation; (Umarbeiten) recast(ing), gediegene ~ solid workmanship. **be-argwöhn/en** (‿‿-) **I** *v/a.* ⑧⑨* e-n e-r Sache ♀: a) aus Mißtrauen: to suspect a p. (of a th.); b) aus Klugheit: to credit a p. (with a th.). — **II** ~ *n* ㉓ und **B/nung** *f* ㊻ suspicion (against a. p.). **Beatifikation** (‿-‿‿-tß(‿)[1]) [lt.] *f* ㊻ = Seligſprechung. [ſeligſprechen.)

beatifizieren (‿-‿‿[1]‿) [lt.] *v/a.* ⑨③ = **Beatrice** (‿‿[1]ß‿) [it.] ③⑨ ㊽β., **Beatrix** (‿[1]‿) [lt.] ③⑨㊻γ. *npr/f.* Beatrice. **be-aufſichtig/en** (‿‿‿‿) **I** *v/a.* ⑧⑨* e-n, et. ♀ to watch over (or to control, to

supervise) a p., a th.; (genau prüfen) to inspect. — **II ~ *n* ㉓** = B/ung.

Be-aufsichtiger (ᵕ⏑⏑ᵕ) *m* ㉒ controller; supervisor; superintendent; inspector.

Be-aufsichtigung (⏑) *f* ㊻ control, supervision; inspection; unter polizeilicher ~ under surveillance, on ticket-of-leave.

be-auftrag|en (ᵕ⏑⏑ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* e-n mit et. ♀ to charge a p. with a th.; ㊎. ㊐: to commission a p. to do a th.; bei der Verwaltung: to authorize a p. to do a th. — **II ~ *n*** ㉓ = B/ung. — **III beauftragt** *p.p.* u. *a.* ㊻: ♀ von by order of; ♀er Richter judge in charge of a case; **~e**([r]*m*) *f* ㊼ p. commissioned (to do a th.), agent; (Bevollmächtigter) mandatory; (Abgeordneter) deputy. — **IV Beauftragung** (ſ. I) *f* ㊻ commission, authorization, mandate.

be-äugeln F (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㉒a* to ogle, to eye; (schielend:) to leer at; (verliebt:) to cast side-glances (or make sheepish eyes) at.

be-augenscheinigen (ᵕ⏑⏑ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to view, to (have a) look at, to inspect. — **II ~ *n*** ㉓ u. **Be-augenscheinigung** *f* ㊻ view, review, (close) inspection.

be-baken ⚓ (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㊽* (mit Baken versehen) to mark off with buoys.

be-bändern (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㉒a* to deck (or adorn, trim up) with ribbons; bebändert beribboned, *arch.* with ribbon ornaments.

be-bartet (ᵕ⏑ᵕ) *a.* ㊻ bearded.

be-bau|en (ᵕ⏑ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** *agr.* u. *fig.* = anbauen 1; nie bebautes Land virgin soil. — **2.** ⚒ to work. — **3.** (mit Bauwerken besetzen) to build upon (a plot), F to cover (a plot) with brick and mortar. — **II ~ *n*** ㉓ **4.** = B/ung.

Be-bauer (⏑) *m* ㉒ **1.** = Anbauer. — **2.** p. who erects buildings on (a plot).

Be-bauung (⏑) *f* ㊻ **1.** (zu bebauen 1) = Anbau 1. — **2.** (zu 3) covering (plots or land) with buildings.

Be-bauungs-plan (⁀⏑…) *m* ㊷ plan for erecting dwellings on a building site.

beben (ᵕ⏑ᵕ) [aḥd.] **I** *v/n.* (ḥ.) ㊽ **1.** (vor Zorn) ♀ to quiver (with rage). — **2.** das Herz bebt mir my heart throbs; vor Freude ♀ to thrill with joy; vor Furcht ♀ to quiver (or tremble) with fear; vor Kälte ♀ to shiver with cold. — **II ~ *n*** ㉓ **3.** zu I: trembling, shivering. — **4.** ♪ (Zittern) *tremolo.*

Beber-esche ♀ (ᵕ⏑⏑ᵕ) *f* ㊽ = Zitterpappel.

Bebe-zug ♪ (ᵕ⏑ᵕ) *m* ㊷ der Orgel tremor, tremolo-stop. [cover) with pictures.]

be-bildern (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㉒a* to adorn (or)

be-binden (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ⓣ* ♀ mit to tie round with, to wrap up in. [veneer.]

be-blatten ⚙ (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㊾* (furnieren) to

be-blättern (ᵕ⏑ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a*: (sich) ♀ to cover (o.s.) with foliage. — **II be-blättert** *p.p.* und *a.* ㊻ furnished with leaves; leafy; ♀ foliate.

be-blümt (ᵕ⏑) *a.* ㊻ flowery.

be-bohlen (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㊽* to plank over, to cover with boards.

be-brillen (ᵕ⏑ᵕ) *v/a.* ㊽* to provide (or arm) with spectacles (or glasses); bebrillt spectacled, wearing glasses; bebrilltes Gesicht P goggle-eyes *pl.*

be-brüten (ᵕ⏑ᵕ) **I** *v/a.* ㊾* to hatch; aber: bebrütetes Ei egg that has been sat on; addled egg. — **II ~ *n*** ㉓ und **Be-brütung** *f* ㊻ incubation.

Bebung ♪ (⏑ᵕ) *f* ㊻ tremolo.

be-buscht (ᵕ⏑) *p.p.* u. *a.* ㊻ bushy.

Becher (⏑ᵕ) [aḥd.: beaker; lt.; *grch.] *m* ㉒ **1.** (Trinkgeschirr) (drinking-)cup, beaker, goblet; (Kirche) chalice; weitS. (Trinkglas) tumbler. — **2.** ~ zum Würfeln dice-box. — **3.** (Maß) etwa: pint. — **4.** ♀ ~ (Napf) der Eicheln cup(ule).

Becher-blume ♀ (⁀…) *f* ㊷ = -kraut.

Becherchen (⏑ᵕ⏑) *n* ㉓ (*dim.* von Becher) small goblet or cup.

Becher-druse ▽ (⏑ᵕ…) *f* ㊷ *min.* quartz; **-flechte** ♀ *f* cup-moss (*Li'chen pyxida'tus*); **-förmig** *a.* ㊻ cup- (or goblet-)shaped; ▽ ♀ cyathiform; ♀ der Gallapfel cup-gall; **-früchtler** ♀ *m/pl.*: ▽ cupuliferæ *pl.*; **-glas** *n* cup-shaped glass, tumbler, *chm.* beaker; **-hülle** ♀ *f*: ▽ cupule; **-klang** *m* jingling of glasses; unter fröhlichem ~, etwa: amid (gay) revelry or carousing; **-kraut** ♀ *n* garden (or salad) burnet (*Sanguiso'rba minor*).

Becherlein (⏑ᵕ⏑) *n* ㉓ = Becherchen.

Becher-moos ♀ (⏑ᵕ…) *n* ㊷ cladonia (*Cla-do'nia pyxida'ta*). [to booze, to lush up.]

bechern (⏑ᵕ) *v/n.* (ḥ.) ㉒a. to tipple, F u. P)

Becher-pilz ♀ (⏑ᵕ…) *m* cup-mushroom (*Pezi'za*); **-qualle** *f*: ▽ calycozoan; **-spiel** *n* ㊷ der Taschenspieler cup-and-balls; **-werk** ⚙ *n* chain-pump work.

Beck † (⏑) [aḥd.] *m* ⓦc. = Bäcker.

Becken (⏑ᵕ) [aḥd., *mlt.] *n* ㉓ **1.** (flaches rundes Gefäß): a) basin (auch ♀ u *geol.*); b) *anat.* (knöchernes Gerüst des Unterleibes): ▽ pelvis. — **2.** ♪ ~ *pl.* cymbals *pl.*

Becken-arterie (⁀…) *f* ㊷ ▽ hypogastric artery; **-bein** *n* pelvic bone; **-förmig** *a.* basin-shaped; **-höhle** *f* pelvic cavity; **-knochen** *m* = -bein; **-messer** *m* Geburtshilfe: ▽ pelvimeter; **-messung** *f* pelvimetry; **-schläger** ♪ *m* cymbal-player.

Becquerel-strahlen (bäk-'trȧ"l…) [Henry B. 1896, fr. Physiker, * 1852] *m/pl.* ㊷ ▽ Becquerel (or uranium) rays.

be-dach|en (ᵕ⏑ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* (*ant.* abdachen) to (cover with a) roof. — **II ~ *n*** ㉓ = B/ung 1. — **III be-dacht**[1] *p.p.* roofed (in).

be-dacht[2] (ᵕ⏑ᵗ) **I 1.** *p.p.* v. bedenken. — **II** *a.* ㊻ **2.** (überlegt) thoughtful, wary. — **3.** (achtsam) mindful of, intent on; auf seinen Vorteil sehr ♀ sein to be bent on benefiting o.s., to be keenly alive to one's own interest, to take good care of o.s., F to look well after number one.

Be-dacht[3] (⏑) *m* ⓤb. (ohne *pl.*) (Überlegung) reflection, consideration; (Vorsicht) caution, forethought; mit gutem ~ after mature deliberation; mit ~ handeln to act deliberately; ~ nehmen auf et. to have (or pay) regard to a th., to take a th. into account, to consider a th.

Be-dachte([r] *m*) *f* (ᵕ⏑ᵗᵛ) ㊼ jur. (i. dem ein Vermächtnis ausgesetzt ist) legatee.

be-dächtig (ᵕ⏑ᵕ) *a.* ㊻ **1.** (mit Bedacht handelnd) cautious, circumspect, thoughtful; ♀(lich) zu Werke gehen to go about a th. warily. — **2.** (langsam u. abgemessen) slow and deliberate; mit ♀er Schnelle with moderate speed; mit ♀en Schritten with measured steps.

Be-dächtigkeit(ᵕ⏑ᵕ-) *f* ㊻ **1.** cautiousness, circumspection, (Überlegung) thoughtfulness. — **2.** (Langsamkeit) slowness, (Abgemessenheit) deliberateness.

be-dacht-los (ᵕ⏑ᵗ…) *a.* ㊻ inconsiderate, unthinking; **-losigkeit** *f* ㊷ inconsiderateness, thoughtlessness; **-nahme** *f* (auf) regard (to).

be-dachtsam (ᵕ⏑ᵗ-) *a.* ㊻ lost in thought; (bedächtig) thoughtful, circumspect.

Be-dachtsamkeit (ᵕ⏑ᵗ--) *f* ㊻ thoughtfulness, circumspection. [2. roof.]

Be-dachung (ᵕ⏑ᵕ) *f* ㊻ **1.** roofing. —

be-danken (ᵕ⏑ᵕ) ㊽* **I sich ♀** *v/refl.* **1.** to render thanks; sich bei e-m für et. ♀ to thank a p. for a th.; sich bei e-m ♀, auch: to express one's thanks (or gratitude) to a p.; *rel.* sich bei Gott ♀ to return thanks to the Almighty. — **2.** *iro.* (abweisen) to decline (or refuse) a th.; ich bedanke mich dafür F I'm much obliged, but I would rather not; auch: I would rather be excused. — **II** ↖ *v/a.* **3.** nun sei bedankt, mein lieber Schwan! now let me thank you, dearest swan!

be-darf[1] (ᵕ⏑) *pres. ind.* von bedürfen.

Be-darf[2] (⏑) *m* ⓤb. (o. *pl.*) **1.** (Bedürfnis, Mangel an) want (or lack) of; ♚ demand (or inquiry) for; bei ~ if required, if inquired for; je nach ~ according to requirement; seinen ~ in et. decken to supply deficiencies (in one's stock), to stock an article. — **2.** (Vorrat an et.) supply, stock; ich habe m-n ~ (gedeckt) I have purchased all that I require.

Be-darfs-fall (⁀…) *m* ㊷: im ~ in case of necessity or need; **-haus** *n* für Beamte civil-service stores *pl.*

be-dauerlich (ᵕ⏑ᵕ) *a.* ㊻ (von Sachen) regrettable, to be regretted; (stärker:) deplorable, lamentable, sad; es ist sehr ♀, daß // it is a great pity that //.

be-dauern (ᵕ⏑ᵕ) [mḥd.] **I** *v/a.* ㉒a* **1.** einen wegen etwas ♀ to sympathize with a p. in a th.; e-n ♀, auch: to pity (or to feel pity for) a p.; j-s Unglück ♀ to feel (or be) sorry for a p.'s ..., stärker: to deplore a p.'s ... — **2.** e-n Vorfall ⁊c. ♀ to regret (stärker: to deplore or lament) an occurrence, &c. — **II ~ *n*** ㉓ **3.** zu **2:** über e-n Verlust: regret; wir haben mit ~ vernommen, daß // we regret to hear (or to be informed) that //; we have heard with regret that //.

be-dauerns-wert (ᵕ⏑ᵕ…) *a.* ㊻, **♀würdig** in Bezug auf einen Verlust: to be pitied, pitiable, stärker: deplorable.

Bede † (ᵕ⏑) [ndd.: bieten] *f* ㊽ = Abgabe.

be-deck|en (ᵕ⏑ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** (sich) mit et. ♀ to cover (o.s.) with a th.; bitte, ♀ Sie sich! pray be covered!, please put on your hat!; mit bedecktem Haupte with one's hat (or cap) on; bedecktes (bewohnbares) Boot house-boat. — **2.** (verhüllen) to clothe, ⚔ to mask; ⚔ bedecktes Gelände broken (or difficult, intersected) ground; (verheimlichen) to cloak; den Tisch mit einem Tuche ♀ to spread a cloth over the table; der Himmel bedeckte sich (mit Wolken) the sky was overcast; bedeckte (belegte) Stimme F ropy voice. — **3.** (schützen) to protect; ⚔: eine Stadt ♀ to cover ...; das Gepäck ♀ (begleiten) to escort the baggage. — **4.** ⚙ mit e-m Mauerwerke ♀ to wall in (or

▽ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♚ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

up). — 5. *fig.* mit Ehre (Schande) ♀ to load with honours (shame). — **II ~** *n* ㉓ **6.** = B/ung 1 u. 2.

be-deckt-ſamig ♀ (⌣⌣=⌣⌣) *a.* ㊻ ♂ angiospermous, angiospermatous; ♀e Pflanze(n *f/pl.*) (Hüllſamer) angiosperm(ia *pl.*).

Be-deckung (⌣⌣) *f* ㊺ **1.** covering. — **2.** protection. — **3.** (das zur ~ Dienende) cover(ing). — **4.** (Bekleidung) clothing. — **5.** meiſt ⚔ (Begleitmannſchaft) guard, safeguard, escort; zur ~ dienen to escort; ⚓ (~ſchiff) convoy. — **6.** *ast.* e-s Sterns: occultation.

Be-deckungs=mannſchaft (⁀…) *f* ㊷, **=ſchiff** ⚓ *n*, **=truppen** *f/pl.* convoy, escort.

be-denken (⌣⌣) ㊼* **I** *v/a.* **1.** (erwägen) et. ♀ to reflect about (or to consider) a th., ſtärker: to ponder on a matter; (überlegen) to think over; vorher ♀ to premeditate; die Folgen ♀ to weigh the consequences; ich gebe es Ihnen zu ♀: a) I leave it to your consideration; b) drohend: think (or mind) what you are doing!; ♀, **daß** to bear in mind that; und wenn man bedenkt, daß // to think that //. — **2.** e-n ♀ (für ihn ſorgen) to provide for a p.; e-n mit et. ♀ (verſorgen) to supply a p. with a th.; e-n in ſ-m Teſtamente ♀ to remember a p. (or to put a p. down) in one's will; to leave (or bequeath) a p. s.th. (in one's will); von der Natur, vom Glücke gut bedacht ſein to be highly favoured by … — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** (ſich beſinnen) to reflect, to deliberate; ſich eines ander(e)n od. eines Beſſer(e)n ♀ to change (or alter) one's mind; to think better of it. — **4.** (erwägend zögern, et. zu tun) to hesitate before doing a th., to waver in one's resolution. — **5.** (an ſich denken) to think of oneself or self. — **III ~** *n* ㉓ **6.** (zu 1:) consideration; (zu 3:) reflection; (zu 4:) hesitation; ~ tragen, et. zu tun to shrink (back) from (doing) a th.; das hat kein ~ there is no objection to that; er wird kein ~ tragen (hegen) F he won't stick at that, he'll have no compunction about it; er macht ſich wenig ~ darüber he does not let it trouble him, he feels little concern about it. — **7.** (Zweifel, Anſtandsnahme) doubt, scruple; ~ bei e-m über et. erregen to cast (or instil) doubts into a p.'s mind (or to fill a p. with suspicion) about a th.; ohne ~ without hesitation, unhesitatingly, (zuverſichtlich) confidently; voller ~ hesitating, diffident; scrupulous. — **IV be-dacht** *p.p.* u. *a.* ㊻ **8.** ſ. 2 u. bſd. Art.

be-denklich (⌣) *a.* ㊻ **1.** (Bedenken erregend) doubtful, ſtärker: serious, critical, grave; (heikel) delicate, precarious, ticklish; das war oder ſchien ihm ♀ that was a grave matter to him, it made him think twice. — **2.** (Bedenken hegend) full of doubts or scruples, scrupulous.

Be-denklichkeit (⌣⌣⌣) *f* ㊽ **1.** = bedenken 7; Sie kennen ſeine ~(en) you know his objections. — **2.** (mißliche Beſchaffenheit) e-r Krankheit: seriousness, gravity; e-r Lage: precariousness.

Be-denk-zeit (⌣⌣⌣) *f* ㊷ time for reflection, breathing-time; e-m ~ geben to grant a p. a (few days') respite.

be-deut|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1. a)** mſt. (einen beſtimmten Sinn haben) to signify; was bedeutet dieſes Wort? what is the meaning of this word?; die Bretter, die die Welt ♀ (*scH.*) the boards which represent the world; **b)** (von Wichtigkeit ſein) der Mann (die Sache) bedeutet et., hat (et)was oder viel zu ♀ he is a man (it is a matter) of great consequence or import(ance); das hat nichts zu ♀ it does not matter, it is of no consequence; von e-m begangenen Fehler: there is no harm (done); es hat wenig zu ♀ it matters little, it does not much signify; tadelnd: was hat das zu ♀? what's the meaning of that?; **c)** (andeuten) to indicate, to suggest; (bezeichnen) to point to; das bedeutet nichts Gutes that bodes (or augurs) no(thing) good, it means mischief; F das hat was zu ♀, oft: there's something (or some intention) in that; **d)** (e-n Wink geben) e-m od. e-n ♀ (zu mit *inf.*) to intimate (or point out) to a p. (a th. or that he should mit *inf.*); laſſen Sie ſich ♀ be advised (in time), take my advice; er will ſich (*dat.*) nicht ♀ laſſen he won't listen to reason; **e)** (erklären) to declare to a p.; belehrend: to explain to a p. — **II ~** *n* ㉓ **2.** = B/ung 1. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** (ſ. 1 a u. b) significant. — **5.** (Geltung habend) important; (die Blicke auf ſich ziehend) distinguished; (bemerkenswert) notable, remarkable; e. ♀der Gewinn, Verluſt a considerable gain, heavy loss; *adv.* considerably, by far, &c.

Be-deutenheit (⌣⌣⌣) *f* ㊺ importance; eines Talents ꝛc.: superiority, greatness.

be-deutſam (⌣⌣) *a.* ㊻ significant, fraught with meaning, suggestive, pregnant, expressive; **~keit** (⌣⌣⌣) *f* ㊺ significance, (Wichtigkeit) import(ance).

Be-deutung (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** (zu bedeuten 1 a:) signification; (zu 1 b:) importance; (zu 1 d:) intimation; (zu 1 e:) declaration. — **2.** (zu 1 a:) eine ~ haben (für) to signify (to); in des Wortes verwegenſter ~ in the fullest (or boldest) sense of the word; zu b: (Wichtigkeit) importance; von geringer ~ of little account or consequence, unimportant; ~ gewinnen bei // to become important (or an important factor) in //, to gain in importance for //; von ~ ſein (für e-n, für et.) to be (a matter) of consequence (to a p., for a th.); e-m, einer Sache eine höhere ~ verleihen to attribute greater importance to a p., a th.; zu c: indication. — **3.** mſt *gr.*: acceptation; bildliche (eigentliche) ~ e-s Wortes figurative (proper) meaning (or sense) …; (zu 1 b:) (Wert) value; (Tragweite) import; (zu 1 c:) v. ſchlimmer ~ of evil augury, ominous; (zu 1 d:) (Abſicht) et. mit ~ ſagen to say a th. pointedly.

be-deutungs=leer (⌣⌣…) *a.* ㊻, **♀los** *a.*, oft: insignificant, ſtärker: void of meaning or importance, of no account; **=loſigkeit** *f* ㊷ insignificance, ſtärker: unmeaningness; **♀reich** *a.*: a) fraught with meaning; b) admitting (of) various interpretations; **♀ſchwer**, **♀voll** *a.*: a) weighty, of great consequence or moment, momentous; b) für die Zukunft: portentous; c) full of meaning, ſ. bedeutſam.

be-dielen ⚙ (⌣⌣) ㊽* ꝛc. = dielen ꝛc.

be-dienen (⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** e-n, et. ♀, meiſt: to serve a p., a th.; e-n Kranken ♀ to wait (or attend) on a patient, to nurse an invalid; die Tafel (oder bei Tiſche) ♀ to wait at table. — **2.** *fig. iro.* ich habe ihn tüchtig bedient I have cajoled him, F I've buttered him up; die (ärztliche) Praxis ♀ to attend to one's patients; ⚔ ⚓ ein Geſchütz ♀ to work a gun or piece of ordnance. — **3.** faſt † (bekleiden) ein Amt ♀ to fill one's post. — **4.** Kartenſpiel: Farbe ♀ to follow suit. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** ſich einer Sache (*gen.*) ♀ to avail o.s. of (or to use) a th., to make use of a th.; bei Tiſche: bitte, ♀ Sie ſich! please help yourself (*pl.* yourselves)! — **III ~** *n* ㉓ **6.** = Bedienung 1 u. 2.

be-dienſten ↖ (⌣⌣) *v/a.* ㊾* e-n ♀ to give employment (or a situation) to a p.

Be-dienſtete(r) [r *m*] (⌣⌣⌣) *f* ㊼ employé; die Be-dienſteten *pl.*, oft: the staff; (Dienſtboten) establishment (of servants).

Be-diente(r) (⌣⌣) *m* ㊼ gewöhnlich: (Dienſtbote) serving-man; in vornehmen Häuſern: lackey, footman, valet; boy in buttons.

be-dientenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㊻ *contp.* flunkey-like; servile; **~igkeit** (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊽ *contp.* flunkeyism, servility.

Be-dienten=kleidung (⌣"⌣…) *f* ㊷, **=livree** *f* livery; **=pack** *n.* etwa: footman and butlers *pl.*; **=ſeele** *f* flunkey, lackey; weitS. cringing nature; **=ſitz** *m* (hinten am Wagen) dicky; **=ſtand** *m* (class of) serving-men, men-servants *pl.*; **=tracht** *f* footman's livery; **=zimmer** *n* servants' hall.

Bedienung (⌣⌣) *f* ㊺ **1.** (Aufwartung) service, attendance; ⚔ *artill.* ~ eines Geſchützes service (or working) of a gun; in dieſem Wirtshauſe iſt die ~ ſchlecht one gets badly waited (up)on … — **2.** (Kartenſpiel) following suit; ~ iſt nötig you must follow suit. — **3.** *coll.* (Dienerſchaft) servants, domestics *pl.*

Be-dienung(s=mannſchaft) ⚔ (⁀…) *f* ㊷, *artill.* eines Geſchützes: gunners *pl.*

Be-ding † (⌣) *m*, *n* Ⓑb. = Bedingung 2.

be-ding|en (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.*, 1 u. 2: Ⓙſt* 3 u. 4: ㊾* **1.** (durch Vertrag ꝛc. feſtſetzen) et. ♀, meiſt: to agree upon a th., ſtärker: to stipulate (or settle) a th.; e-e Ware ♀ (feilſchend behandeln) to bargain (or haggle) about (or over) the price of goods; ein Schiff ♀ (befrachten) to charter … — **2.** (beſchränkend feſtſetzen) = ausbedingen 2. — **3.** ↖ (beſchränken) to restrict; bedingt werden durch to be dependent on, to depend on. — **4.** mit ſachlichem Subjekt: et. bedingt et. (erheiſcht es, erfordert es, bringt es mit ſich) s.th. must result in a th.. s.th. involves (the necessity of) a th. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = B/ung 1. — **III bedingt** (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ **6.** (eingeſchränkt) limited (by certain conditions); ♀e Feſtſetzung ⚔ jur. (Subſtituierung) qualified (or conditional) stipulation; *gram.* ♀e Form conditional (mood); jur. ♀e Verurteilung qualified sentence, verdict with a recommendation to mercy.

Be-dingt-heit *f* ㊻, **Be-dingt-sein** (⌣⌣-) *n* ㉓ limitation (by), restrictedness.

Be-dingung (⌣⌣) *f* ㊽ **1.** (zu bedingen 1:) agreement; (zu 3:) restriction. — **2.** condition; ~en stellen to lay down one's conditions, to make one's terms; ❦ ~en einreichen to tender for ...; unter der ~, daß // on condition (or with the understanding) that //; unter billigen ~en on easy terms; unter f-r ~ on no account, not on any terms, not at any price.

be-dingungs-los (‟-...) a) *a.* ㊸ (auch als *s.* **-lose**(s)) *n* ㊼ (the) absolute; b) *a.* und *adv.* unconditional(ly); **-losigkeit** *f* ㊷ absoluteness; unconditionalness; **-satz** *m*, *gram.* hypothetical sentence or clause; **-weise** *adv.* conditionally.

be-drängen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* (bedrücken) to (op)press, to press hard (upon); (quälen) to vex; (betrüben) to distress, to afflict; von Feinden, Gläubigern ꝛc. bedrängt harassed by ...; in bedrängter Lage, in bedrängten Umständen sein to be in great distress or straits, F to be hard up or P broke(n). — **II ~** *n* ㉓, **Be-drängnis** (⌣⌣) *f* ⑱, *n* ⑰, **Bedrängtheit** (⌣⌣-) *f* ㊻, **Be-drängung** (⌣⌣) *f* ㊻: a) materiell: embarrassment, (Not) trouble, pinch (of poverty), stärker: distress; b) geistig: (Betrübnis) vexation, stärker: tribulation, affliction; downcast state, *rel.* soreness of spirit.

be-dräuen † *ob. poet.* (⌣ˌ⌣) = bedrohen.

be-droh|en (⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㊽* e-n (mit et.) ♀ to threaten (or menace) a p. (with a th.). — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

be-drohlich (⌣) *a.* ㊸ threatening to.

Be-drohung (⌣) *f* ㊻ threat or menace (to a p.), threatening (a p.).

be-drucken (⌣⌣) *v/a.* ㊽** to print over or on; to cover with printed matter.

be-drück|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to press (heavily) upon, *b.s.* to oppress, s. bedrängen I; mit Steuern ♀ to grind down (with taxes). — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Be-drücker (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ oppressor, tyrant over.

Be-drückung (⌣⌣) *f* ㊻ oppression of, tyranny over, s. Bedrängnis.

Beduin/e(~ˌ⌣)[ar.] *m* ㊹, **B/in** *f* ㊼ (Wüstenaraber[in]), **b./isch** (-ˌ⌣) *a.* ㊸ Bedouin.

be-dünken (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* ㊼* = dünken I; es will mich (ob. mir) ♀, daß // it appears to me that //, I have an idea that //. — **II ~** *n* ㉓ opinion, belief; meines ~s, nach meinem ~ in my opinion, to my way of thinking.

be-dürfen (⌣⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/imp.* ㊾* ich bedarf etwas oder e-r Sache (*gen.*) I am in need (or want) of a th.; sie bedarf einiger Unterstützung she wants (or requires) a little assistance; es bedurfte nur eines Wortes it needed (or required) but a (or one) word; das bedarf einer Erklärung that requires (or calls for) an explanation; es bedarf keiner Überlegung there is no need for deliberation, you need not consider the matter.

Be-dürfnis (⌣⌣) *n* ⑰ († *f* ⑱) lack, want, stärker: need; es ist mir ein ~ zu sagen // I feel it my (bounden) duty to say //, I cannot help (or forbear) saying //; seine Bedürfnisse befriedigen to satisfy one's wants; er hat große Bedürfnisse his necessities (or requirements) are great; F *euph.* ein ~ verrichten to relieve o.s., to ease nature; F to do s. th.

Be-dürfnis-anstalt (‟....) *f* ㊷ (water-)closet (*abbr.* W. C.); für Herren auch: lavatory; für Damen: cloak-room; **♀los** *a.* ㊸ having no wants or requirements; (mäßig) frugal; **-losigkeit** *f* absence of needs or wants; (Mäßigkeit) frugality.

be-dürftig (⌣⌣) *a.* ㊸ (arm) poor, necessitous, (notleidend) indigent, needy; e-r Sache (*gen.*) ♀ in need (or want) of a th., needing (or wanting, requiring) a th.

Be-dürftigkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** (das Bedürfen) need, necessity. — **2.** (Not) indigence, stärker: destitution, distress, misery.

be-duseln P (⌣ˌ⌣) ㉒a* **I** *v/a.* to make drunk or tipsy; beduselt tipsy, half seas-over, fuddled, muddled. — **II sich ♀** *v/refl.* F to get fuddled or boozy.

bedw. *abbr.* = bedingungsweise.

Beefsteak T (bi'f-ßtēk) *n* ㊸ (beef-)steak; auf dem Rost gebratenes ~ roast steak; gut durch(=nur halb)gebratenes ~ well done (underdone) steak.

be-ehren (⌣ˌ⌣) ㊽* **I** *v/a.* e-n mit et. ♀ to honour a p. with a th.; ❦ mit Briefen, Aufträgen ꝛc.: to favour; einen Wechsel ♀ to honour a draft or bill; ♀ Sie uns bald mit einem Besuche kindly favour us with (or do us the favour of) an early call; das Vertrauen, mit dem (ob. womit) Sie uns beehrt haben the confidence which you have reposed in us. — **II sich ♀** *v/refl.* ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen I beg (amtlich ob. feierlich: I have the honour) to inform you.

be-eiden (⌣ˌ⌣) ㊾*, **be-eidigen** (⌣ˌ⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** et. ♀ to confirm a th. by (an) oath, to take an oath upon a th.; be-eidigte Aussage: a) mündliche: sworn evidence, evidence (confirmed) by oath; b) schriftliche: affidavit. — **2.** = vereid(ig)en I. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-eid(ig)ung** *f* ㊻ **3.** (zu 1:) confirmation (of a th.) by oath; (zu 2:) = verei(ig)en II.

be-eifer/n (⌣ˌ⌣) **I sich ♀** *v/refl.* ㉒a* sich ♀ zu to make (great) efforts to, to do one's best to, to endeavour to. — **II ~** *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ zeal(ous effort), endeavour, assiduousness.

be-eilen (⌣ˌ⌣) ㊽* **I** *v/a.* seine Schritte ♀ to hasten one's steps. — **II sich ♀** *v/refl.* to make haste, to hasten (zu // to //) ohne *inf.*: to hurry, F to put one's best leg forward. *Am.* to hustle; beeile dich! make haste!, look sharp!, look alive!, F u. P buck up!

be-einflussen (⌣‟⌣) **I** *v/a.* ㊿* to influence, to have influence with; (einwirken auf) to work upon, to affect; ~ gegen to prejudice against. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-einflussung** *f* ㊻ influence, ...ing; using one's influence with a p., being influenced by a p. or a th.

be-einträchtig|en (⌣‟⌣⌣) [Eintrag tun] **I** *v/a.* ㊽* e-n, et. ♀ (benachteiligen) to injure, to impair a p., a th.; to wrong a p., (j-s Rechte verletzen) to prejudice a p.('s interest), to encroach upon a p.'s rights. — **II ~** *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ ~ (von // oder *gen.*) injury (or wrong) inflicted on (or done to) //.

be-eisen[1] (⌣ˌ⌣) [Eis] *v/a.* ㊿* *a. v/refl.* (mit Eis bedecken) to cover (over) with ice; **sich ♀** to become frozen over.

be-eisen[2] (⌣) [Eisen] *v/a.* ㊿* to shoe a horse; to case in iron, to cover with iron.

Beelzebub (ˌ⌣-,⌣⌣-) [hebr. Herr der Fliegen (bösen Geister) 2. Kön. 1, 2ff] *m* ㊾ *a.* Beelzebub.

be-enden (⌣⌣) ㊾*, mst **be-endigen** (⌣⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* to finish, to put an end to, to bring to a conclusion, to terminate; das Fest mit Feuerwerk ♀ to wind up (or conclude) ... with fireworks. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-end(ig)ung** *f* ㊻ finish (-ing), termination, conclusion.

be-engen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to narrow (down), (beklemmen) to oppress, to cramp (up), stärker: to choke; *fig.* (einschränken) to confine, restrain, straiten; sich beengt fühlen to feel oppressed or confined. — **II ~** *n* ㉓, **Be-engt-heit** (⌣⌣-) *f* ㊻, **Be-engung** *f* ㊻ narrowness; der Brust: oppression, tightness (on the chest); *fig.* confinement, restraint.

be-erben (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* e-n ♀ to inherit (or to be heir to) a p.('s property), F to come into a p.'s money. — **II be-erbt** *p.p.* und *a.* ㊸ (mit Erben versehen) leaving successors or (direct) heirs (to one's estate). [heiress to ...]

Be-erber ↖ (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ heir,

Beer-blau (‟ˌ) *n* ㊷ und ♀ *a.* ㊸ turnsole (or vegetable) blue; **-blume** ❦ *f* Malabar nightshade (*Basella rubra*).

be-erdigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to bury, inter. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-erdigung** *f* ㊻ burial, interment; funeral.

Be-erdigungs-feier (‟....) *f* ㊷ funeral, obsequies *pl.*; **-kasse** *f* (funds *pl.* of a) burial society; **-konto'r** *n* undertaker's (or funeral furnisher's) business; **-kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **-platz** *m* burial-ground, cemetery; **-recht** *n* right of burial; **-schein** *m* certificate of death, *Am.* burial-permit. — Vgl. auch Begräbnis-,...(Grab-,...,Leichen-,...Toten-...

Beere ❦ (ˌ⌣) [ahd.: berry] *f* ㊾ berry, ♁ bacca; ~n suchen u. **♀n** *v/a.* ㊽ to gather berries, F to go a-berrying.

beeren-ähnlich (‟⌣...) *a.* ㊸, **♀artig** *a.* like (or resembling) a berry; vgl. auch **♀förmig**; **-blau** *n* ㊷ = Beerblau; **♀förmig** *a.* berry-shaped; ♁ ❦ bacciform; **♀fressend** *a. orn.*: ♁ baccivorous; **-fresser** *m/pl.*, *orn.* baccivorous birds *pl.*; **-frucht** ❦ *f* berry; **-obst** *n* ♁ bacciform fruit; **-tang** ❦ *m* gulf-weed (*Sarga'ssum bacci'ferum*); **♀tragend** ❦ *a.* berry-bearing, ♁ bacciferous.

Beer-grün ❦ (‟....) *n* ㊷ = Immergrün; **-melde** ❦ *f* = Erdbeerspinat; **-most** *m* rape-wine; **-raute** ❦ *f* = Raute[1]. [Bieft.]

Beeft (ˌ) [ndd.; *lt. bē'stiă f'] *n* ④b. =

Beet (ˌ) [= Bett] *n* ㊲c. *agr.*, *hort.* bed; schmales ~ (Rabatte) border, narrow bed; schräges ~ shelving bed; (Mist-)~ hotbed; in ~en wachsend bedded.

Beete ❦ (ˌ⌣) *f* ㊸ s. Bete. [flower-bed.]

Beet-einfassung (‟...) *f* ㊷ border of

beeten (ˌ⌣; *Hom.* beten) *v/a.* ㊿ *agr.* die Felder ♀ to arrange the fields in strips or beds.

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

beet=weiſe (‴⌣⌣) *adv. agr.* in beds or small lots.

be-fähigen (⌣ˈ⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* to enable; to qualify (or capacitate) for … — **II ſich** ♀ *v/refl.* ſich zu et. ♀ to qualify (or be fit) for a th. — **III be-fähigt** *p.p.* und *a.* ㊻ capable of, fit for.

Be-fähigung (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊻ ability, qualification, capacity, fitness, competence; zu e-r Kunſt ꝛc.: aptitude, (Gabe) gift, talent, taste; (Geſchick) skill, cleverness; **~s=nachweis** (‴….) *m* ㊷ proof of ability or proficiency; einen ~ liefern to prove one's fitness or competence (for); **~s=zeugnis** *n* certificate of capacity or proficiency or fitness (for a post).

be-fahl (⌣ˈ) *impf.* von befehlen (j. bs).

be-fahrbar (⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ passable; Weg: practicable, Gewäſſer: navigable.

be-fahr/en[1] (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽b* 1. (fahrend paſſieren) e-e Straße, e-n Weg: to ride (or drive) on or through … (in a vehicle); oft ♀ to frequent; ſehr ♀e Straße much frequented road. — 2. ⚒ einen Schacht ♀ to go down (or descend) into a pit. — 3. ⚓ e-n Fluß ♀ to navigate (on) …, to ply … (in boats), die Küſte(n) ♀ to sail along the coast, to (hug the) coast. — 4. (fahrend bedecken) to cart upon; eine Landſtraße mit Kies, ein Feld mit Dünger ♀ to shoot gravel on a highway or road, to unload manure on a field. — 5. die Märkte ſind ſtark ♀ the markets are well stocked (with goods), there is a glut of goods (in the market). — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) 6. Bed. des *inf.* — 7. ⚓ (weit gereiſt) well-seasoned, experienced (in navigation). — **III ~** *n* ㉓ 8. = B/ung.

be-fahren[2] (⌣) [: fear] *v/a.* ㊽* = be=fürchten.

Be-fahrung (⌣ˈ⌣) *f* ㊺ (zu befahren 1:) e-s Weges: passing of (or along) …; (zu 2:) ⚒ descent into …; (zu 3:) ⚓ e-s Gewäſſers: navigation on …; (zu 4:) cartage; ~ eines Weges mit Kies carting (or shooting) gravel on a road.

be-falbeln (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊷a* Damenſchneiderei: to flounce, to furbelow.

be-fallen (⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *impers.* ㊻a* 1. von et. Schlimmem: (angreifen) to attack; (überfallen, packen) to surprise, to take unawares, suddenly to come upon; vom Fieber ♀ ſein to be seized (or taken) with (a) fever; ❦ v. Meltau ♀ blighted; vom Sturme ♀ w. to be overtaken by a storm; *v/imp.* es befiel ihn eine plötzliche Angſt he was suddenly seized with alarm. — 2. von äußerlichen Dingen: to fall upon a p. or a. th.

be-fangen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊻b* 1. ↖ = umfangen. — 2. *fig.* to embarrass, einſchüchternd: to intimidate; in Vorurteilen ♀ ſein to be steeped in prejudice; in e-m Irrtume ♀ ſein to labour under a mistake; von falſchem Wahn ♀ ſein to labour (or be) under a delusion. — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) 3. (ſich nicht freifühlend) entangled, confined, constrained, *fig.* embarrassed, intimidated; (verwirrt) confused, ſtärker: perplexed; ♀er Kopf narrow mind; (eingeſchüchtert) nervous; (parteiiſch) partial; (eingenommen für, gegen) prejudiced, biassed.

Be-fangenheit (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊺ embarrassment, constraint, ſtärker: perplexity, entanglement; (Schüchternheit) timidity, nervousness; (Eingenommenheit): a) des Geiſtes: preoccupation (of the mind), b) der Seele: foreboding (of the heart); (Parteilichkeit) partiality, weitS. prejudice, bias.

be-faſſen (⌣ˈ⌣) ㊾* **I** *v/a.* = anfaſſen I. — **II** *v/refl.* **ſich** mit et., mit e-m ♀ (beſchäftigen) to concern (or occupy) o.s. with, (zu tun haben) to have dealings (or to meddle) with a th., a p.; ſich mit Dingen ♀, wovon man nichts verſteht to dabble in things (that) one knows nothing about. — **III ~** *n* ㉓ = anfaſſen III; das ~ mit dieſer Sache iſt mir unangenehm it is unpleasant for me to have anything to do with (or to have to meddle in) this matter.

be-fehd'en (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/rpr.* ㊾* to make war upon; (angreifen) to attack; **ſich** ♀ to be at (or to carry on a) feud with one another. – **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Be-fehdung (⌣) *f* ㊺ (hostile) attack upon; ~ j-s feud (or hostilities *pl.*) carried on against a p., inroad made into a neighbour's country or territory.

Be-fehl (⌣ˈ) *m* Ⓒc. 1. a) (Gebot) allg.: command, beſonderer ~ order, injunction; der Eltern oder Erzieher: precept; ⚔ mündlicher (ſchriftlicher) ~ command by word of mouth (in writing), auch: spoken (written) order; auf ~ von e-m hin by order of a p.; ſeinem ~e gemäß at his bidding or command, in compliance with his order; auf ~ des Königs in the name (or by order) of the king; auf weſſen ~? by whose orders or injunction?; es wurde der ~ gegeben, daß // orders were given that //; e-n ~ ausführen (ausrichten) to carry out (or to execute) an order; bis auf weiteren ~ until (or till) further orders; b) (Macht über et. zu befehlen) command, authority; den ~ führen (über //) to have command (of //) or authority (over //); den ~ übernehmen über // to take (over) the command of //; c) Höflichkeitsſätze: ich ſtehe (Ihnen) zu ~ I am at your service or disposal; haben Sie noch weitere ~e? what are your further orders?; was ſteht zu ~? what is your pleasure? — 2. jur. injunction; e-n ~ gegen e-n erlaſſen to issue a writ (or a warrant) against a person; die Regierung oder Obrigkeit erließ einen ~, daß // published a decree or decreed that //.

be-fehlen (⌣ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊸c* 1. a) (ein Gebot kundtun) allg.: to command a p. to; (Wünſche kundgeben) to order a p. to, to enjoin upon a p. to; von ſeiten e-r Obrigkeit: to decree that; (heißen) to tell (or bid) a p. to; er befahl mir, es zu tun he bade me do it (paſſiv: I was bidden by him to do it); wir haben ihm befohlen zu ſchweigen we enjoined silence on him (paſſiv: he was enjoined silence by us); er befahl mir, den Schatz zu behüten he charged me to guard the treasure; ich laſſe mir nichts von ihm ♀ I won't be ordered about (or dictated to) by him; er hat uns nichts zu ♀ he is not our master; wer hat hier zu ♀? who is (lord and) master here?, who gives orders here?; die Weiber ♀ hier we are under petticoat-government; **♀ über** (*acc.*) to command; über eine große Heerſchar ♀ (gebieten) to command (or lead) a great host; b) Höflichkeitsſätze: wenn Sie ♀ if you wish it; wie Sie ♀ as you please; was ♀ Sie? what can I do for you?, what is your pleasure?; ❦ was ♀ Sie ſonſt noch? what may (or shall) be the next thing?; ♀ Sie noch etwas Suppe? may I help you to …?; Sie haben nur zu ♀ you have only to say; wie ♀ Sie? please?, auch: I beg your pardon, weniger höflich: what did you say?; c) et., e-n ♀ (beorbern) to give orders for … or that; ſ-e Pferde ♀ to have one's horses put to. — 2. faſt † (zur Verwahrung übergeben) ſeine Seele Gott ♀ to resign one's soul (or to commend one's spirit) to God; *bibl.* ſ-e Wege Gott ♀ to commit one's ways unto the Lord; Abſchiedsformel: Gott befohlen! adieu! good bye! — **II ~** ㉓ 3. command(ing), &c. (vgl. a. Befehl). — **III ♀d** (⌣ˈ⌣) *p.pr.* u. *a.* ㊻ 4. (herriſch) imperious, dictatorial; ein ♀er Ton a tone of command.

be-fehleriſch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊾ = befehlshaberiſch.

be-fehligen (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽* a) ein Heer ꝛc. ♀ (unter ſeinem Befehle haben) to command (to lead); von europäiſchen Offizieren befehligt officered (or led) by …; under the command of …; b) = befehlen 1c; er wurde befehligt zu // he was commanded or commissioned (or he received orders) to //.

Be-fehls=erteilung ⚔ (⌣‴….) *f* ㊺ giving (or issuing) a command; **=form** *f, gram.* imperative (mood); **=haber** ⚔ *m* commander, commanding officer; erſter (oberſter) ~ commander-in-chief; **♀haberiſch** *a.* ㊻ imperious, lordly, domineering, dictatorial; **=haberſtab** *m* staff of command; field-marshal's baton; **=haberſtelle** *f* command(ership); **=übermitt(e)lung** ⚔ *f* passing on the (word of) command; **♀weiſe** *adv.* imperatively, by way of command; **=wort** *n* word of command, injunction.

be-feilen ⚙ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* to file.

be-feinden (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* u. **~** ㉓ u. **Be-feindung** *f* ㊻ = anfeinden I u. II.

be-feſtig/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h. u. ſn) ㊽** 1. einen Gegenſtand an etwas ♀ to fix (or fasten, attach) a th. to a th. — 2. ⚙ an=ea. ♀ to couple; mit Klammern ♀ to fasten with clamps (or cramps) to, to clamp (or to cramp) to; (nieten) to rivet to; (feſtkleben) to stick to. — 3. ⚔ (verſchanzen) Feſtungswerke, Orte, Stellungen: to fortify, to strengthen, to make secure; ein Lager ♀ to entrench a camp; ⚔ b/te Feldſtellung fortified (or strongly secured) position. — 4. ⚓ (durch Ankerſtich) ♀ to clinch (a cable). — 5. a. *v/refl.* (ſichern) to secure; ein Reich: to consolidate; Macht: to establish (firmly); **ſich** ♀ to grow strong(er), to gain (in) strength; ❦ die Preiſe haben ſich befeſtigt prices (or quotations) have hardened or stiffened or show (greater) strength; *fig.* das Band der Freundſchaft wieder

⸗ to draw closer the bonds of friendship. — **II ~** *n* ㉓ 6. = Befestigung.

Be-festigung (⌣⌣⌣) *f* ㊻ (zu befestigen 1:) fixing, fastening; (zu 2:) ⚙ coupling; (zu 3:) ⚔ fortification, entrenchment; (zu 4:) ⚓ clinching; (zu 5:) (Sicherstellung) a. der Gesundheit ꝛc.: strengthening, weitS. consolidation, (firm) establishment.

Be-festigungs-arbeiten (⌣…) ⚔ *f/pl.* ㊷ defensive operations *pl.*; **-bauten** *f/pl.* defensive works *pl.*; **-kunst** *f* (art of) fortification; **-pfahl** *m* (Schanzpfahl) palisade; **-tau** ⚓ *n* (Knebelstropp) becket; **-werk** *n* defences *pl.* — Vgl. Festungs-...

be-feuchten (⌣⌣) I *v/a.* ㊽* to moisten, to damp, stärker: to wet; (bewässern) to irrigate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-feuchtung** *f* ㊻ moistening, damping, stärker: wetting; (Bewässerung) irrigation.

be-feuern (⌣⌣) *v/a.* ㉜a* to fire, inflame.

Be-feuerung ⚓ (⌣⌣⌣) *f* ㊻ ~ der Küste (Versehen mit Leuchttürmen, Feuerschiffen und Leuchttonnen) lighting up (of) ...

Beffchen (⌣) [ndd.] *n* ㉓ ~ der protestant. Geistlichen: (clerical) band.

be-fieder/n (⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a* to furnish with feathers; **sich ⸗** (Federn bekommen) to become fledged, to show (the first) feathers. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung. — **III be-fiedert** *p.p.* u. *a.* ㊻ von Vögeln: fledged; von Pfeilen: feathered; ❦ von Blättern: 𝔇 pennate. [ting) plumage.

Be-fiederung (⌣⌣⌣) *f* ㊻ der Vögel: (get-

be-fiehl (⌣) *imper.*, **⸗(s)t** *pres.* v. befehlen.

be-fiel (⌣) *impf.* v. befallen.

be-finden (⌣⌣) ⓘ* I *v/a.* 1. (finden, merken) to find; die Nachricht ist (als) wahr befunden worden ... has proved true; (es) für gut ⸗ (dafürhalten) to deem (or think) (it) right, to think proper; er ist für schuldig befunden worden he was found (or brought in) guilty; *bibl.* zu leicht befunden found wanting or too light in the scales. — **II sich ⸗** *v/refl.* 2. sich an einem Orte, in einer Lage ⸗ (sein) to be (found) ...; sich in der Notwendigkeit ⸗ zu // to be under the necessity of //; Sie ⸗ sich im Irrtume you are mistaken or labouring under a mistake. — 3. vom Gesundheitszustande: wie ⸗ Sie sich?: a) how do you do?, F how are you?; b) an einen Kranken: how do you feel?, F how are you getting on?; ich befinde mich (nicht ganz) wohl I am (not quite) well. — **III ~** *n* ㉓ 4. (s. 1) (Gut-achten) opinion, (Schätzung) estimation; nach ~ der Umstände according to circumstances; *abs.* nach ~ (Gutdünken) as you (may) think fit. — 5. (s. 2) condition (or state) of a p., &c. — 6. (s. 3) state of a p.'s health; sich nach j-s ~ erkundigen to inquire (or make inquiries) after a p.'s health.

be-findlich (⌣⌣) *a.* ㊽ to be found, in existence, being (in a place); die in seiner Bibliothek ⸗en Bücher the books (contained) in his library; die im Zuge ⸗en Passagiere the passengers in (or travelling by) the train; irgendwo ⸗ sein to be (or exist) somewhere.

be-flaggen (⌣⌣) *v/a.* ㊽* to dress (or deck, adorn) with flags; die Stadt war bunt beflaggt, oft: the town was gay with bunting.

be-flechten (⌣⌣) *v/a.* ㉟b* to plait (or braid) round, to cover with plaiting or wickerwork; Stühle mit Stroh (wieder) ⸗ to cane chairs (afresh).

be-flecken (⌣⌣) ㊽* I *v/a.* 1. auch *v/refl.* (beschmutzen) to soil, spot, stain; (besudeln) to defile, pollute; (anstecken) to contaminate, vitiate; mit Fett ⸗ to grease; mit Tinte: to ink, to blot; *fig.* j-s Ruf ꝛc.: to stain, stärker: to sully; j-s Ruhm: to tarnish; mit Blut befleckt stained (or polluted, defiled) with blood. — 2. ⚙ Schuhm.: Schuhzeug ⸗ to heel, to put a pair of (fresh) heels to ... — **II sich ⸗** *v/refl.* 3. s. 1; bsd. *fig.* to soil o.s. (or one's hands). — 4. sich selbst ⸗ to practise self-pollution; *path.* to masturbate. — **III ~** *n* ㉓ u. **Be-fleckung** *f* ㊻ 5. (zu 1:) defilement, pollution; (zu 2:) ⚙ heeling, putting on (fresh) heels to; (zu 4:) *med.* masturbation, *bibl.* onanism.

be-fleißen ✎ (⌣⌣) ㊿a*, mst **be-fleißigen** (⌣⌣⌣) ㊽* I **sich ⸗** *v/refl.* sich e-r Sache (*gen.*) ⸗ to apply o.s. to (or to study) a th.; to bestow pains upon a th.; to aim at a th.; sich der Rechtswissenschaft ⸗ to study (or follow) the law; sich der Medizin (als Student) ⸗ to be a medical student, auch: to walk the hospitals; ich will mich der Kürze ⸗ I will (endeavour to) be short or brief, F I'll cut it short. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-fleißigung** *f* ㊻ application (to one's studies), studiousness; (Eifer) zeal, devotion. — **III be-flissen** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) mit *gen.* studious, engaged in; (fleißig) diligent in, (eifrig) zealous in, devoted to; in Zssgn, zB. dienst⸗ obliging; **~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ ~er der Rechte (der Medizin) law (medical) student; s. a. Bau-, Handlungs-⸗e(r).

be-fließen (⌣⌣) *v/a.* ㉟d* to flow over, (berieseln) to irrigate. [fließen (s. bs).

be-fliß (⌣) *impf.*, **be-flisse** *subj.* von be-

be-flissen (⌣⌣) *p.p.* v. befleißen (s. bs III); **~heit** (⌣⌣-) *f* ㊻ = befleißen II; **⸗tlich** (⌣⌣⌣) *adv.* assiduously; (absichtlich) intentionally (= geflissentlich).

be-flittern (⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a* to bespangle, to tinsel over; **sich ⸗** to cover o.s. with tinsel, weitS. to dress (o.s.) up in flimsy (or gaudy) clothes.

be-flogen (⌣⌣) *p.p.* v. befliegen u. *a.* ㊽ (D9) 1. *for.* covered with young shoots. 2. *hunt.* = flügge.

be-floren (⌣⌣) [Flor] *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to wrap in gauze, oft auch *fig.* to veil (in); als Trauerzeichen: **sich ⸗** (den Hut ⸗) to put crape on (round one's hat), to wear a mourning-(hat)band.

be-flügel/n (⌣⌣) I *v/a.* ㉜a* to give (or add) wings to; *fig.* (eilen machen) to accelerate; j-e Schritte ⸗ to make haste, to hasten one's steps, to quicken one's pace, F to put one's best leg foremost. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

be-flügelt (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊽ winged. [ation.

Be-flüg(e)lung (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ *fig.* acceler-

be-fluten ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㊾* (unter Wasser setzen) to flood. [*p.p.* v. befehlen.

be-föhle *subj. impf.*, **be-fohlen** (⌣⌣)

be-folgen (⌣⌣) I *v/a.* ㊽* j-s Rat ꝛc.: to follow, to take, ein Beispiel, auch: to imitate; eine Regel, ein Gesetz: to observe, to obey; *rel.* die Gebote: to keep. — **II ~** *n* ㉓ = Befolgung.

be-folgens-wert (⌣⌣...) *a.* ㊽, **⸗würdig** *a.* worth following, &c.

Be-folgung (⌣⌣) *f* ㊻ durch ~ Ihres Rates by following (or taking) your advice; **⸗s-...** = befolgens-...

Be-förderer (⌣⌣⌣) *m* ㉒, **Be-förd(r)erin** *f* ㊼ 1. (zu befördern 2:) one who hurries on, promoter; (zu 3:) ~ der Künste patron of arts; (zu 4:) ~ v. Frachtgütern forwarding agent. — 2. meist *b.s.* ~ von ct. Verwerflichem: abettor (of evil).

be-förderlich (⌣⌣⌣) *a.* ㊽ (*ant.* nachteilig) conducive or contributing (zu et. to a th.), weitS. useful (for).

be-fördern (⌣⌣) I *v/a.* ㉜a* 1. to forward. — 2. (in schnelleren Gang bringen) to accelerate; (beschleunigen) to hasten, expedite, hurry (forward); (schnell abmachen) to dispatch; (anreizen) to stir (up). — 3. (begünstigen) to favour; (schützend: to support; helfend: to further; die Künste ⸗ to patronize ... — 4. (hinschaffen) to convey; 🚃 (per Bahn) ⸗ to forward; dieser Zug befördert keine Güter ... takes no goods. — 5. e-n ⸗ (in eine höhere Stellung bringen) to promote (to a higher) post; befördert w. to get a promotion, to (get a) rise, F to take a step up(wards). — 6. *b.s.* e-n in die andere Welt ⸗ to dispatch a p., P to do for a p.; (hinrichten) to launch into eternity. — **II ~** *n* ㉓ und **Beförderung** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ 7. (zu 2:) acceleration, dispatch; (zu 3:) furtherance, patronage; (zu 4:) conveyance; (zu 5:) promotion; ⚔ s-e ~ zum Major erhalten to be promoted to major, to receive one's majority.

Be-förderungs-gebühr (⌣⌣⌣...) *f* ㊷ = -kosten; **-gesuch** *n* petition for promotion or a rise; **-kosten** *pl.* charges *pl.* for conveyance or carriage; 🚃 railway-charges *pl.*; **-mittel** *n*: a) allg.: means of conveyance; b) von Fuhrwerken: vehicle; c) 𝔇: des Schalles ꝛc. medium of, (Antrieb) stimulant for; der Verdauung: *med.* peptic; des Schlafes: *med.* soporific, opiate, hypnotic; **-vorschlag** *m* proposing a p.'s promotion.

be-fracht/en (⌣⌣t⌣) I *v/a.* ㊾* e-n Wagen ꝛc.: to load ...; ⚓ ein Schiff ⸗ to charter ..., to freight ... — **II ~** *n* ㉓ = B/ung 1.

Be-frachter (⌣) *m* ㉒ ❦ (Versender) consignor; ⚓ (Mieter) charterer, freighter.

Be-frachtung (⌣) *f* ㊻ 1. loading (a. ❦); ⚓ charter(age), freight(age). — 2. (Fracht) charges *pl.*, freight.

be-fragen (⌣⌣) ㊽* (⸗+ ㊾b*) I *v/a.* e-n um (über, nach, wegen) et. ⸗, allg.: to ask a p. about (or concerning) a th.; (um Rat fragen) to consult; (ausfragen) to question, to query; (verhören) to examine, to interrogate (sämtlich wie to ask konstruiert); ich habe ihn (über, nach, wegen) et. befragt I inquired (or made inquiry) of him about (or concerning, respecting, &c.) a th. — **II sich ⸗** *v/refl.* sich bei e-m nach (um) et. ⸗ to seek information (at the hands) of a p. about a th. — **III ~** *n* ㉓ u. **Befragung** *f* ㊻ zu I u. II: question(ing), inquiry; ~ durch den Richter: examination,

𝔇 scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

interrogatory; auf mein ~ antwortete er on my questioning him he replied. **be-fransen** (◡⏑◡) **I** *v/a.* ㊿* to (be)fringe. — **II be-franst** (◡⏑) *p.p.* und *a.* ㊽ fringed, ♂ laciniate.

be-freien (◡⏑◡) [frei] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** (sich) ♀ to free or deliver (o.s.) (von e-m, ct. from a p., a th.); e-n aus Gefangenschaft ꝛc. ♀ to set a p. free, to release a p., durch Lösegeld: to ransom; sich ♀ von to rid o.s. of, to get rid of. — **2.** aus et. Lästigem: sich aus j-s Macht ♀ to escape (or slip) from ...; aus Schwierigkeiten ♀ to disentangle (or extricate) from ...; ✕ aus gefährlicher Lage ♀ to disengage (a body of troops); sein Gewissen von einem Vorwurf ♀ to unburden (or ease) one's conscience of a reproach; einen Sklaven ♀ to set free (weitS. to emancipate) ... — **3.** von et. Drohendem: e-n von der Strafe (die ihn treffen sollte) ♀ to save a p. from punishment; aus der Not, Bedrängnis ꝛc. ♀ to rescue (or extricate) from ... — **4.** e-n von et. ♀: a) von e-r Verpflichtung ꝛc. ♀ to release (or exempt, relieve, excuse) a p. from ...; auch: to dispense with a p.'s services; b) von e-r Schuld, v. Tadel ꝛc. ♀ to exonerate a p. from ...; c) von e-r Gewohnheit, Krankheit ꝛc. ♀ to cure a p. of ... — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Befreiung.

Be-freier (⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ deliverer, liberator, emancipator.

Be-freiung (⏑) *f* ㊻ (von, aus from) **1.** (zu befreien 1:) deliverance, release; (zu 2:) escape; ~ aus der Leibeigenschaft ꝛc. emancipation; (zu 3:) aus e-r Gefahr: rescue; (zu 4:) exemption, relief, exoneration. — **2. a)** ~ von Lasten, Abgaben immunity from...; **b)** (Entlassung v. Gefangenen) (jail-) delivery, discharge, release.

Be-freiungs-kampf (⁀...) *m* ㊷, **-krieg** *m* war of deliverance or liberation; (Freiheitskrieg) fight for freedom.

be-fremd/en (◡⏑◡) **I** *v/a.* ㊾* das befremdet mich I think it strange (that he or you should //), I am surprised (stärker: astonished) at it; es muß ihn ♀, daß // he must wonder that //. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* ㊻ surprising; ein ♀der Anblick a strange (or striking, curious) sight.

be-fremdlich (◡⏑◡) *a.* ㊻ e-m ♀ surprising to a p.; auch strange, odd, queer, curious, striking (appearance, &c.).

Be-fremdung (◡⏑◡) *f* ㊻ surprise, astonishment, amazement.

be-freund/en (◡⏑◡) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾* **1.** e-n mit e-m ♀ to bring about a p.'s friendship with a p.; sich mit e-m ♀ to make friends (or to strike up a friendship, to form a friendly alliance) with a p. — **2.** (vertraut machen) sich mit einem Gedanken ♀ to get reconciled (or to reconcile o.s.) to ...; sie kann sich nicht damit ♀ she does not take kindly to it, stärker: she disapproves of it. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = B/ung. — **III be-freundet** *p.p.* u. *a.* ㊻ **4.** friendly or on friendly terms (mit with); eng ♀ mit in close friendship with, intimate; sie sind sehr eng ♀ F they are thick friends or great chums or they are as thick as thieves; *pol.* ♀e Mächte *pl.* allied powers; ♚ eine ♀e Firma a business connexion; **Be-freundete**([r] *m*) *f* ㊼ friend, ally.

Be-freundung (◡⏑◡) *f* ㊻ friendly alliance, springing up of a friendship.

be-frieden (◡⏑◡) *v./a.* ㊾* **1.** = einfried(ig)en. — **2.** fast † = befriedigen I.

be-friedig/en (◡⏑◡◡) **I** *v/a.* ㊽* **1.** (zufriedenstellen) e-n ♀ to satisfy a p.; schwer zu ♀(b) difficult to satisfy, hard to please. — **2.** j-n Hunger, j-n Rachedurst ♀ to appease, gratify ...; seine Lust an et. ♀ to indulge in (or to give the rein[s] to) one's passion; j. a. Bedürfnis. — **3.** (beruhigen) to pacify, to assuage; sein Gewissen ♀ to soothe ... — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* ㊻ **5.** satisfactory.

Befried(ig)ung (◡⏑(◡)◡) *f* ㊻ **1.** satisfaction; zu befriedigen 2: ~ der heftigen Begierden gratification, indulgence; zu 3: pacification. — **2.** ♚ (Zahlung) payment; ~ der Gläubiger compromise (or making terms) with one's creditors.

be-frieren (◡⏑◡) *v/n.* (in) ⑯c* to become frozen over or covered with ice.

be-fruchten (◡⏑ch◡) **I** *v/a.* ㊾* to fructify, (schwängern) to impregnate, ♂ *zo.* to fecundate; die Felder ♀ to enrich the soil; (düngen) to fertilize. — **II** ~ *n* ㉓, **Be-fruchtung** *f* ㊻ fructification, impregnation, fecundation, fertilization.

Be-fugnis (◡⏑◡) *f* ⑱ (*n* ⑰) authority; (Berechtigung) privilege; j-e Befugnisse überschreiten to go beyond (or exceed) one's authority or powers or warrant; jur. competence, ...y, legality; power (to act).

be-fugt (◡⏑) *p.p.* u. *a.* ㊾ authorized (or empowered, entitled, licensed) to; ♀er Richter competent judge.

be-fühlen (◡⏑◡) *v/a.* ㊽* to touch, einen Stoff: to handle; mit den Fingern ♀ to finger; von Blinden: to feel all over.

Be-fund (◡⏑) *m* ⑪b. state (or condition) in which a th. is found; (Bestand, Verzeichnis) inventory; (je) nach ~ according to circumstances, as the case may be; nach (dem) ~ der Sachverständigen according to the finding (or report) of the experts.

Be-fund-buch ♚ (◡⏑...) *n* ㊷ stock-book, inventory.

Be-funds-bescheinigung (◡⏑...) *f* ㊷ auditor's (or inspector's) certificate.

Be-fund-schein (◡⏑...) *m* ㊷ certificate attesting the real state of affairs or stating the actual things found.

be-fürchten (◡⏑◡) **I** *v/a.* ㊾* et. ♀ to fear (or to be afraid) that (or lest) something might happen; das Schlimmste ist zu ♀ we must be prepared for the worst; herannahende Gefahren ♀ to be apprehensive of (or to apprehend, to dread) approaching dangers; ein neuer Anfall ist nicht zu ♀ there is no fear (or danger) of a new attack. — **II** ~ ↖ *n* ㉓, mehr gbr. **Be-fürchtung** *f* ㊻ fear, apprehension, misgiving.

be-fürworten (◡⏑⏑◡) **I** *v/a.* ㊾* et. ♀ to speak up for a th., to advocate a th., to back a th.; eine Bitte ♀ to support ...; (empfehlen) to (re)commend; ich befürworte ausdrücklich, daß // I strongly urge that //, I deem (or think) it most advisable that //. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Befürwortung** *f* ㊻ (re)commendation.

Beg (⸗) [türk.] *m* ㊿ (Titel) bey.

be-gab/en (◡⏑◡) **I** *v/a.* ㊽* e-n mit et. ♀ (ausstatten) to bestow a th. upon a p.; bsd. von Naturgaben: to endow a p. with a th. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung 1. — **III be-gabt** *p.p.* u. *a.* ㊻ gifted, talented, (very) able; ein hoch ♀er Dichter a highly gifted poet, a poet of conspicuous talent; **~heit** *f* ㊻ = B/ung 2.

Be-gabung (⏑) *f* ㊻ **1.** endowment. — **2.** gift, talent(s *pl.*), ability, capacity.

be-gaffen (◡⏑◡) *v/a.* ㊽* = angaffen.

be-gangen (◡⏑◡) *p.p.* von begehen (j. bs).

Be-gängnis (◡⏑◡) *n* ⑰ (Leichen-♀) funeral.

be-gann (◡⏑) *impf.* von beginnen (j. bs).

Begard (-⸗) [j. Begine] *m* ㊷ *eccl.* (Klosterbruder o. Gelübde, Bettelmönch) Beghard.

be-gatt/en (◡⏑◡) [: beget] **I** *v/recip.* ㊾* sich ♀: a) allg. von Tieren: to pair, to copulate; b) *hunt.* nur von Vögeln: to mate, weitS. to breed. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-gattung (⏑) *f* ㊻ pairing, mating; *physiol.* copulation; v. Menschen: cohabitation, sexual intercourse.

Be-gattungs-trieb (⁀...) *m* ㊷ sexual craving or passion; **-zeit** *f* coupling- (von Vögeln ꝛc. auch: breeding-) time.

be-gaunern (◡⏑◡) *v/a.* ㊾a* to cheat, F to gull; er ließ sich ♀ he was fleeced.

be-gebbar (◡⏑-) *a.* ㊻ Wechsel: negotiable.

be-geben (◡⏑◡) ㊷c* **I sich ♀** *v/refl.* **1.** (wohin gehen) to proceed to, to betake o.s. to, to repair to. — **2.** sich **an** die Arbeit ♀ (sie beginnen) to set to work; ⚓ sich an Bord (e-s Schiffes) ♀ to go on board (ship), to join a vessel; sich **auf** die Flucht ♀ to take to flight; sich auf das Land ♀ to go into the country; sich auf die Reise, den Weg ♀ to set out or start (on one's journey); sich **in** den Ehestand ♀ to enter the married (or matrimonial) state; sich in Gefahr ♀ to run into danger; sich **unter** j-s Schutz ♀ to place o.s. under the protection (F wings) of a p.; sich **zu** Bett (zur Ruhe) ♀ to go to bed, to retire to rest or to one's couch, F *co.* to go to roost; ✕ sich zu j-m Korps ♀ to join one's corps. — **3.** meist *v/impers.* (sich ereignen) to happen, to occur, to come to pass, to take place. — **4.** sich eines Rechtes (*gen.*) ♀ (darauf verzichten) to waive one's right, to renounce (or resign) one's claim, to forego one's share; sich j-r Machtstellung ♀ to divest o.s. of one's power, to resign one's high position. — **5.** ⚓ (aus den Fugen weichen) to break up, weitS. to go to pieces. — **II** *v/a.* **6.** ♚ (an den Mann bringen, verkaufen) to sell, to dispose of, eine Anleihe: to issue, Waren: to clear off, Wechsel: to negotiate; die Anleihe an ein Konsortium ♀ to delegate the loan to (or to put it into the hands of) a syndicate; e-n Wechsel an e-n andern (durch Unterschrift auf dem Rücken) ♀ to endorse a bill. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** = Begebung.

Be-gebenheit (◡⏑◡-) *f* ㊻, **Be-gebnis** (◡⏑◡) *n* ⑰ event, occurrence; (Abenteuer) adventure; (Unfall) accident.

Be-gebung (◡⏑◡) *f* ㊻ (zu begeben 4:) renunciation; (zu 6:) ♚ issue, negotiation.

be-gegn/en (◡⏑◡) ↖ ㊷b* **I** *v/n.* (in, h.), **sich** (*dat.*, bisw. auch *acc.*) od. **ea.** ♀

v/rpr. **1.** e-m ♀ to meet a p., durch Zufall: to come upon a p., to run across a p.; to chance upon a p.; j-s Wünschen ♀ to anticipate a p.'s ...; sich od. ea. ♀ to meet, v. Briefen: to cross. — **2.** (e-m zustoßen) to befall a p.; mir ist ein Unglück begegnet I met with (or I had) an accident. — **3.** (sich gegen e-n benehmen) to behave towards a p.; e-m höflich ♀ to act politely towards a p., to show civility to a p.; einem unartig ♀ to treat a p. rudely or roughly or with discourtesy. — **II** *v/n.* (h.) **4.** (bekämpfend entgegentreten) to encounter, (vorbeugen) to obviate; Unglücksfällen ♀ to prevent, avert ...; e-m Fehler ꝛc. ♀, oft: to make good ... — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Bⁱung 1.

Be-gegnis (⌣⌣⌣) *n* ㉗ (*f* ⑱) **1.** (das Begegnen) meeting. — **2.** (Vorgang) occurrence, event; (Unglück) mishap, accident.

Be-gegnung (⌣) *f* ㊻ **1.** (zu begegnen 1:) meeting; (zu 3:) treatment. — **2.** (Bⁱkunft) interview; feindliche ~ encounter, collision, ⚔ auch: engagement.

Be-gegnungs-gefecht ⚔ (⁼...) *n* ㊷ (accidental) encounter of hostile forces.

be-geh(e)n (⌣⁻⌣) **I** *v/a.* ㊾* **1.** e-n Weg ꝛc. ♀ to pass (or walk, go, march) along ...; *hunt.* ein Revier ♀ (absuchen) to beat a cover. — **2.** (feiern) to celebrate, to commemorate. — **3.** (tun; *ant.* unterlassen) ein Verbrechen, e-n Frevel ♀ to commit (or perpetrate) ... (an e-m against a p.); e-n Fehler ꝛc. ♀ to make ...; er hat eine große Dummheit begangen he committed a great folly, he acted very foolishly, he did a very silly thing; ein Unrecht ♀ to do wrong, to commit an injustice. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Begehung.

Be-gehr (⌣⁻) *m* u. *n* ㉛c. demand or inquiry (nach // for //), was ist sein ~? what is his desire?, what does he wish (for) or want?; ♚ für Wolle sprach sich ein regerer ~ aus there was a stronger (or brisker) demand for wool; ein starker ~ für Diamanten a boom in ...; weitS. = Begehrung.

be-gehren (⌣⁻⌣) [mhd.: yearn] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽* **1.** (fordern) et. von einem ♀ to ask a p. for a th. or a th. of a p.; stärker: to demand (or request) a th. of a p.; zur Ehe, zur Frau ♀ to ask in marriage, to claim for (or as) a wife; weitS. to propose to. — **2.** (wünschen) to wish for, to desire a th., stärker: to hanker after, to crave for, *rel.* to covet a th. — **3.** ♚ *begehrt* sein to be in request or demand; Kartoffeln sind sehr begehrt there is a great demand (or a good market or a ready sale) for potatoes. — **4.** (sich sehnen nach etwas) to long (or yearn) for a th. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Begehrung.

be-gehrens-wert (⌣⌣⁻...) *a.* ㊽, **-würdig** *a.* desirable, auch: to be coveted.

be-gehrlich (⌣⁻⌣) *a.* ㊽ (begehrend) passionately desiring (or longing) for, (lüstern) greedy after or of, *rel.* covetous.

Be-gehrlichkeit (⌣⁻⌣-) *f* ㊻ strong desire for, greed(iness) after, of; fleischliche, sinnliche ~ carnal, sensual appetite or lust; mst. *rel.* concupiscence.

Be-gehrung (⌣⁻⌣) *f* ㊻ **1.** (zu begehren 1:) demand. — **2.** (zu 2:) wish, stärker: craving, lust, greed, *rel.* covetousness.

be-gehrungs-los (⌣⌣⌣...) *a.* ㊽ without greed; **-vermögen** *n* ㊷ appetitive faculty or power; vgl. a. *begehrens...*

Be-gehung (⌣⁻⌣) *f* ㊻ (zu begehen 2:) celebration; (zu 3:) commission, perpetration. [sins *pl.* of commission.]

Be-gehungs-sünden (⁼...) *f/pl.* ㊷ *rel.*

be-geifern (⌣⁻⌣) *v/a.* ㉒a* to beslaver; *fig.* (verleumden) to backbite, slander.

Be-geiferung (⌣⁻⌣⌣) *f* ㊻ *fig.* backbiting, slander(ing), aspersion.

be-geistern (⌣⁻⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* to fill with enthusiasm (for or about a th.), dichterisch: to inspire (with); die Hörer: to electrify; (entzücken) to enrapture; sich ♀ to feel inspired, weitS. to warm up to one's theme, to be full of enthusiasm; für Musik ꝛc.: to be devoted to ..., to be an enthusiastic lover of ...

be-geistert (⌣⁻⌣) *a.* ㊽ enthusiastic, F gushing, dichterisch, religiös: inspired; dithyrambic; ein ♀er Empfang a rapturous welcome; in ♀en Worten in spirited (or fiery) words, F in heroics.

Be-geisterung (⌣⁻⌣⌣) *f* ㊻ **1.** inspiration. — **2.** enthusiasm (for or about). — **3.** dichterische ~ poetic vein; stärker: poetic ecstasy or frenzy or rapture.

Be-gier (⌣⁻) *f* ㊻ (o. *pl.*) immoderate desire (or appetite); ∫. a. Begierde 1.

Be-gierde (⌣⁻⌣) *f* ㊽ **1.** *b.s.* = Gier(de); (Gelüst) sensual appetite, bsd. *rel.* cupidity. — **2.** (Verlangen) eagerness for, stärker: passionate longing for; greed after; avidity to ... (*inf.*); ich brannte vor ~, es ihm zu sagen I burnt to tell him.

be-gierig (⌣⁻⌣) *a.* ㊽ eager for or after, stärker: with a passionate longing after or desire for; nach Ruhm u. Ehre ♀ thirsting after ...; nach Schätzen ♀ covetous of ...; ich bin ♀ zu erfahren I am anxious (or longing) to hear.

be-gieß en (⌣⁻⌣) **I** *v/a.* ㉓d* **1.** Blumen ♀ to water ...; Gras ♀ to sprinkle ..., den Braten ♀ to baste ...; (schwemmen) to flush; (befeuchten) to moisten, to damp. — **2.** ein abgeschlossenes Geschäft ♀ to drink on the conclusion of (F *co.* to wet) a bargain. — **3.** F *co.* (sich) die Nase ♀ to wet one's whistle, to lubricate one's throat. e-n ♀, e-m das Kleid ♀, *v/refl.* sich ♀ to wet (or splash) a p.('s dress), o.s.; stärker: (übergießen) to drench (mit with). — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Bⁱung. — **III begossen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) **5.** wie ♀ wet to the skin; F *fig.* wie ein ♀er Pudel abziehen to retire discomfited or abashed or crestfallen.

Be-gieß-löffel (⁼...) *m* ㊷ Kochkunst: basting-ladle. [j. begießen I.]

Be-gießung (⌣⁻⌣) *f* ㊻ watering, &c.,

Begine (⌣⁻⌣) [(Lambert le) Bègue, 12/13. *sae.*] *f* ㊽ (Klosterfrau ohne Gelübde) Beguine.

Be-ginn (⌣⌣) [ahd.] *m* ㉛b. (o. *pl.*) beginning (i. Anfang u. Anbeginn).

be-ginnen (⌣⌣⌣) [ahd.: begin] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a* to begin (= anfangen, das mehr F ist); (unternehmen) to venture, set on foot, start; den Kampf ♀ to engage the enemy or foe (in combat); Sprichw. frisch begonnen, halb gewonnen a good beginning makes a good ending. — **II** ~ *n* ㉓ (zu I:) beginning, commencement; venture; *b.s.* ein schändliches ~ a disgraceful enterprise or deed, a shameful proceeding.

be-gipsen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㊿* to plaster (over), to overlay with plaster (of Paris).

be-glänzen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㊿* **1.** to illuminate, to shed a lustre on; beglänzt resplendent with, shining with. — **2.** (glänzend färben) to give a brilliant colour to.

be-glasen (⌣⁻⌣) *v/a.* ㊿* to glaze, Fenster ꝛc.: to provide with panes.

be-glauben † (⌣⁻⌣), jetzt mst **be-glaubig|en** (⌣⁻⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** et. ♀ to prove a th. to be true, to substantiate (or corroborate) a th., stärker: to testify to a th.; etwas durch Zeugen, Unterschrift ♀ to attest, to certify a th. by ..., weitS. to speak to (the truth of) a th.; ein Schriftstück ♀ to authenticate ..., to verify ...; amtlich, gerichtlich ♀ to legalize; eine gut beglaubigte (festgestellte) Tatsache a well attested (or well established) fact. — **2.** e-n Gesandten bei e-m ♀ to accredit ... to (or at) a court. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-glaubigung** (⌣⁻⌣⌣) *f* ㊻ **3.** attestation; legalization; ~ eines Gesandten ꝛc. credentials *pl.*, accreditation; jur. zur ~ dessen habe ich // in witness (or testimony) whereof I have // — Vgl. auch bestätigen und Bestätigung.

Be-glaubigungs-eid (⁼...) *m* ㊷ confirmation upon (or testimony by) oath, weitS. affidavit; **-schreiben** *n* eines Gesandten ꝛc.: credentials *pl.* (vgl. Kreditiv). [(= ausgleichen 3).]

be-gleichen ♚ (⌣⁻⌣) *v/a.* ㊽a* to balance

be-gleit|en (⌣⁻⌣) [be- u. geleiten] **I** *v/a.* ㊾* **1.** to accompany, z.B. e-m ein Lied ♀, e-n auf dem Klavier ♀ to accompany (or to play the accompaniment to) a p. on the piano; bsd. ⚔ ⚓ to escort, to (protect by) convoy. — **2.** e-n bis an einen Ort ♀ to conduct a p. (⚔ to give a p. safe-conduct) to a place; e-n nach Hause, bis an die Tür ♀ to see a p. (safely) home, to the door; ♀ Sie den Herrn die Treppe hinab see the gentleman downstairs; Damen in Gesellschaften ꝛc. ♀ to chaperon ..., to play the chaperon to ...; ♪ ♀de Stimme = Begleitstimme; *phls.*, &c. die ♀den Umstände the attendant (or accessory, concomitant) circumstances; *med.* die ♀den Symptome ♂ the assident signs or symptoms. — **II** ~ ㉓ **3.** = Bⁱung 1.

Be-gleiter (⌣⁻⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** one who accompanies a p.; (Gefährte) travelling, &c. companion to or of; (Gesellschafterin) (lady) companion to or of; (Diener) attendant to or of. — **2.** ~ e-r Dame protector; *b.s.* (Zuhälter) bully; **~in** *f* (Anstandsdame) chaperon to or of. — **3.** ♪ accompanist. — **4.** *ast.* (Trabant) satellite. — **5.** ⚓ = Begleitschiff.

Be-gleit-erscheinung (⌣⁼...) *f* ㊷ *phys.* attendant phenomenon, symptom; **-mannschaft** ⚔ *f* escort; **-schein** ♚ *m* (Frachtbrief) bill of carriage; (Lieferungsschein) bill of delivery; (Zollfreischein) pass-bill; permit; **-schiff** ⚓ convoy; tender; **-schreiben** ♚ *n* letter of advice; zu andern Schriftstücken: covering letter; **-stimme** ♪ *f* accompanying voice (in part-singing), weitS. accompani-

ment; eine ~ zu e-r Melodie ſetzen to harmonize.

Be-gleitung (⌣⌣) *f* 46 **1.** (das Begleiten) accompaniment (a. ♪); (Bedeckung) bſd. ✕⚓ escort, convoy; safeconduct. — **2.** in ~ von: a) accompanied (or attended) by; b) in the company of; (Gefolge) suite (attendant upon //), attendance.

Be-gleitungs-mannſchaft ✕ u. ⚓ (″...) *f* 62 escort; **-ſchiff** ⚓ *n* = Begleitſchiff; **-weiſe** *adv.* for companionship; ♀ mit e-m reiſen to keep a p. company in (or whilst) travelling.

Be-gleit-wort (⌣″...) *n* 62 word of explanation, explanatory remark; *gr.* attributive adjective; **-zettel** 🕊 *m* bill of lading; auch: way-bill.

be-glück/en (⌣⌣) **I** *v/a.* 88* e-n ♀ to make a p. (feel) happy; (mit Erfolg krönen) to prosper; mit etwas beglückt werden to be favoured with s.th.; Gott beglückte ihn mit // God blessed him with //; hoch beglückt highly favoured, most fortunate. — **II** ~ *n* = B/ung.

Be-glücker (⌣⌣) *m* 23, **~in** *f* 47 giver of blessings; benefac*tor m*, ... tress *f*.

Be-glückung (⌣⌣) *f* 46 durch die ~ ſ-s Volkes by making his people happy; **~s-theorie** (″...) *f* 62 theory as to promoting (people's) happiness.

be-glückwünſch/en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 91* e-n ♀ to congratulate a p., to offer a p. one's congratulations (zu etwas, wegen einer Sache on a th.), to wish a p. joy of ... — **II** ~ *n* 23 u. **B/ung** *f* 46 congratulation, felicitation.

be-gnaden (⌣⌣) *v/a.* 88* e-n mit et. ♀ (ihm als Gnade gewähren) mercifully to grant a th. to a p., to bless (or endow, favour) a p. with a th.

be-gnadigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 88* (gnädig behandeln) to be merciful (or gracious) to, to show mercy to; (von Strafe freiſprechen) to pardon, to let off, to (grant a) pardon to; bei Todesſtrafen: to recommend to mercy; wegen politiſcher Vergehen: to amnesty, to grant an amnesty to. — **II** ~ *n* 23 = B/ung. — **III Be-gnadigte**([r]*m*) *f* 67 jur. pardoned (or amnestied) person or prisoner.

Be-gnadigung (⌣⌣⌣) *f* 46 pardon; wegen politiſcher Vergehen: amnesty; ſtrafmilbernde ~ reprieve; **~s-geſuch** (″...) *n* 62 petition for mercy or for a redress of justice, bei Todesurteilen: petition for a commutation of the sentence; **-recht** *n* (royal) prerogative of mercy, weitS. right of granting (free) pardon(s).

be-gnügen (⌣⌣) [be-u. Genüge] 88* **I ſich ♀** *v/refl.*: ſich mit (oder an) etwas ♀ to content o.s. (or to put up) with a th., to be satisfied (or content) with a th. — **II** *v/n.* (h.) († = genügen) ſich (*dat.* od. *acc.*) an od. mit et. ♀ laſſen = I. — **III** ~ *n* 23 contentment.

be-gnügſam (⌣⌣-) *a.* 66, **~keit** (⌣⌣--) *f* 46 = genügſam, Genügſamkeit.

Begoni-e ♀ (⌣⌣(⌣)⌣) [neult.] *f* 49 (Schiefblatt) begonia (*Bego'nia*); **♀n-artig** (″...) ♀ *a.* 66 begoniaceous.

be-gönne (⌣⌣) *subj. impf.*, **be-gonnen** *p.p.* von beginnen (ſ. bs).

be-gönnern (⌣⌣) *v/a.* 92a* (protegieren) to patronize.

be-graben (⌣⌣⌣) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* 85b* **1.** to bury, to inter, to commit to the grave; vgl. beerdigen. — **2.** die Wellen **haben ſie ♀** the waves have engulfed (or swallowed) them; der Schutt hält ſie ♀ they lie entombed in the ruins; P damit können Sie ſich ♀ laſſen! (das taugt nichts), etwa: F that won't do for me!, P that won't wash!; *fig.* das Kriegsbeil, die Streitaxt (nach Indianerweiſe) ♀ to bury the hatchet; Sprichw. da liegt der Hund ♀ (daran ſtößt ſich die Sache) there's the rub, that's the (main) point. — **3.** *fig.* ſich ♀ (ſich verbergen) to live (or lead) a secluded (or retired, solitary) life.

Be-gräbnis (⌣⌣) *n* 17 **1.** (Beerdigung) burial, interment; (Leichenbegängnis) funeral; (feierl. Beſtattung) obsequies *pl.* — **2.** (Grabſtätte) tomb, *bibl.* sepulchre.

Be-gräbnis-feier(lichkeit) (″...) *f* 62 = Beerdigungsfeier; **-gebühren** *f/pl.* burial-fee; **-koſten** *pl.* funeral expenses or charges, cemetery dues *pl.*; **-platz** *m* burial-ground (or -place), (Friedhof) cemetery; **-ſchmaus** *m* burial-feast, in Irland: wake; **-tag** *m* day of the funeral.

be-gradigen ⚙ (⌣⌣⌣) [gerade] *v/a.* 88* Wege, Waſſerläufe ♀ (geradelegen) to level...

be-graſen (⌣⌣) 90* **I** *v/a.* und *v/refl.* Land ♀ to (cover with) grass, to turf, weitS. to turn into meadow-land; **ſich ♀** to run into grass; begraſt grassy, covered with grass. — **II** *v/a.* v. Tieren: to browse, graze (= abgraſen).

be-graut (⌣) *p.p.* u. *a.* 68 grey-haired.

be-greifbar (⌣⌣-) 2c. ſ. begreiflich 2c.

be-greif/en (⌣⌣) 89bſt* **I** *v/a.* **1.** (befühlen) to handle, (betaſten) to touch, finger. — **2.** mſt *fig.* (einſchließen) to include, imply, contain; mit (ein)♀ to comprise; er iſt dabei mit (ein)begriffen he is among the number. — **3.** *fig.* (geiſtig erfaſſen) to apprehend; (auffaſſen) to comprehend; (verſtehen) to understand, conceive, grasp; ſchnell (ſchwer) ♀ to be quick (or slow, dull) of apprehension; das iſt nicht zu ♀ that is incomprehensible, (rätſelhaft) inconceivable; ich kann nicht ♀, was er (damit ſagen) will I cannot think (or make out) what he is driving at; wir können (den Sinn davon) nicht ♀ that is beyond us or a puzzle to us; es läßt ſich leicht ♀, daß // it is easy to understand that //, it is obvious that //. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (zu begreifen ſein) das begreift ſich leicht that is easily understood. — **III** ~ *n* 23 **5.** = B/ung. **IV be-griffen** *p.p.* **6.** a) **auf** dem Marſche ♀ ſein to be on the march; b) **in** etwas ♀ (mitten darin) ſein to be engaged in (or busy doing) a th.; in der Ausführung ♀ in a fair way of being carried (through); im Bau ♀ in the course of construction, being built, building; im Entſtehen ♀ (still) forming, (a)rising, *chm.* nascent; im Steigen ♀ (in the act of) ascending.

be-greiflich (⌣⌣) *a.* 66 (*ant.* un♀) comprehensible, (denkbar) conceivable, (verſtändlich) intelligible; e-m et. ♀ machen to make a p. understand a th., to make the matter clear to him; **♀er-weiſe** *adv.*: a) (leicht zu begreifen) as may be easily understood or conceived; b) (natürlich) evidently, obviously; (as a matter) of course; **~keit** *f* 46 comprehensibility, (Verſtändlichkeit 2c.) intelligibility; (Augenſcheinlichkeit) obviousness.

Be-greifung (⌣⌣) *f* 46 apprehension, comprehension, conception; **~s-kraft** (″...) *f* 62, **-vermögen** *n* = Begriffs-...

begrenzbar (⌣⌣-) *a.* 66 limitable.

be-grenz/en (⌣⌣) **I** *v/a.* 90* (mit Grenzen verſehen) to mark off by (or with) boundary-lines; to delimit; (die Grenze von et. bilden) to form the boundary (or frontier) of ..., to border on, weitS. to divide, to separate; *fig.* (beſchränken) to confine, limit, circumscribe; b/ter Geſichtskreis horizon. — **II** ~ *n* 23 = B/ung. [limitation, *fig.* narrowness.]

Be-grenzt-heit (⌣⌣-) *f* 46 limitedness,

Be-grenzung (⌣⌣) *f* 46 delimitation, (forming the) boundary (of).

Be-griff (⌣) *m* 41b. **1.** (Vorſtellung) idea; (Wiſſen von et.) notion; verallgemeinter ~ abstraction; nach unſern 2en, oft: from (or according to) our point of view; das geht über (od. überſteigt) alle ~e that is beyond all comprehension, that beats everything (hollow); man macht ſich keinen ~ davon people have no idea of it. — **2.** (Verſtändnis) conception, insight; das ging über ſeine ~e that was beyond him or his horizon, it was more than he could grasp. — **3.** (vgl. begreifen 6b) **im ~(e) ſein**, etwas **zu** tun to be about to do a th., to be thinking of doing a th.; er iſt im ~ abzureiſen he is ready (or going) to start, he is on the point of leaving, F he is now off.

be-griffen (⌣⌣⌣) *p.p.* v. begreifen (ſ. bs, bſb. 6).

be-griflich (⌣⌣) *a.* 66 notional; rein ♀ abstract; ♀ (*adv.*) beſtimmen to define.

Be-griffs-ähnlichkeit (⌣⌣...) *f* 62 synonymy; **-beſtimmung** *f* definition; **-bildung** *f* abstraction; **-fach** *n* category; **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* intelligence, power of apprehension, apprehensive faculty or power; **-lehre** *f* ideology; **-name** *m* abstract noun; **-ſchrift** *f* ideography; **-verwechſ(e)lung** *f*, **-verwirrung** *f* confusion (of ideas), P jumble.

be-gründ/en (⌣⌣) **I** *v/a.* 89* **1.** a) to found or base (auf et. on a th.); einen Bau ♀ to lay a solid foundation to ...; *fig.* (ſtiften) ein Geſchäft ♀ to establish a business; von neuem ♀ to re-establish; 🕊 eine neue Firma ♀ to set up a new firm, to start a new (house of) business; eine Aktiengeſellſchaft ♀ to form (or promote) a joint-stock company; b) e-n ♀ (in feſte Stellung bringen) to establish a p., to start (or set up) a p. in business; c) einen Satz ♀ (mit Gründen unterſtützen) to substantiate ... by; to give reasons for ...; e-n Antrag ♀ to speak in support of ...; e-e Anklage ♀ to sustain ...; ♀d causal, causative; — **2.** ✎ e-n (a. *v/refl.* **ſich**) in e-r Wiſſenſchaft ♀ (ſicher m.) to initiate a p. (o.s.) in ..., to make a p. (o.s.) a thorough master of ... — **II** ~ 23 **3.** = B/ung. — **III be-gründet** *p.p.* u. *a.* 66 **4.** substantiated, well founded, established.

Be-gründer (◡⌣◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ founder (*f* foundress), originator; ⚙ e-r Aktiengesellschaft: promoter, e-s Geschäftes, auch: starter; (Anstifter) prime movers.

Be-gründung (◡⌣◡) *f* ㊻ foundation, establishment; initiation, festie ~ consolidation; (Angabe der Gründe) argument(ation), reasoning, weitS. proof(s *pl.*), bisw. auch: motivation; zur ~ e-s Antrages ꝛc. in support of ...; ~ e-s Entschlusses, e-r Handlung reason(s) adduced for a decision, an action.

be-grünen (◡⌣◡) ㊽* **I** *v/a.* to cover with (or clothe in) verdure. — **II** *v/n.* (sn), **sich ♀** *v/refl.* to grow green, Bäume: to burst into leaf or into foliage.

be-grüßen (◡⌣◡) **I** *v/a.* ㊾* **1.** to greet, salute, welcome; durch Verneigung: to bow to; im Orient: to salaam; durch Hutabnehmen: to doff (or take off) one's hat (or cap) to; als Sieger ꝛc. ♀ to hail as ... — **2.** F e-n um et. ♀ (angehen) to apply to a p. for (leave of) a th., to do a p. the honour of asking him for a th. — **II ~** *n* ㉓ = Begrüßung.

Be-grüßung (⌣) *f* ㊻ greeting, salutation of; **~s-rede** (⌣...) *f* ㊷ address of welcome; **~s-schuß** *m* salute (in honour of).

be-gucken F (◡⌣◡) *v/a.* ㊽* to have a look (or peep) at, to eye, to gaze at.

be-günstigen (◡⌣◡⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to favour. — **2.** (fördern) to promote; to forward (a p.'s interest); (unterstützen) to countenance, support, patronize; (bevorzugen) to push forward (a candidate or candidature); von den Umständen begünstigt favoured by (or by the favour of) circumstances. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Begünstigung.

Be-günstiger (◡⌣◡⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ supporter, promoter; Sport, a. *pol.* backer; (Helfershelfer) accomplice, abettor.

Be-günstigte([r] *m*) *f* (⌣) ㊼ favourite (a. im Sport), auch allg.: (fr.) protégé(e *f*).

Be-günstigung (◡⌣◡⌣) *f* ㊻ **1.** promotion; support or countenance (given to), (Bevorzugung) *b.s.* favouritism (auch Sport), der Verwandten: nepotism; ~ eines Vergehens: complicity (in). — **2.** (Gunst) favour (shown) to.

Begünstigungs-zoll (⌣'⌣...) *m* ㊷ preferential duty.

be-gürten (◡⌣◡) *v/a.* ㊽* to (be)gird (mit [et. with a th.]); to belt.

Be-guß (◡⌣) *m* ⑧a. sprinkling (or watering) of, (Schwemmen) flushing of.

be-gut-achten (◡⌣⌣◡) **I** *v/a.* ㊽* et. ♀ to give (or express) one's opinion upon (or about) a th.; et. ♀ lassen to submit a th. to (or to lay it before) a competent judge. — **II Be-gut-achtung** *f* ㊻ judgment pronounced upon a th., expert opinion.

be-gütern (◡⌣◡) **I** ↖ *v/a.* ㉒a* e-n ♀ to bless a p. with riches. — **II be-gütert** *p.p.* und *a.* ㊻ owning (or being possessed of) landed estates or landed property; weitS. wealthy, opulent, well-to-do; er ist in Schlesien ♀ he has (large) estates (or property) in Silesia.

be-gütigen (◡⌣◡◡) *v/a.* ㊽* to soothe (with kind words); to quiet, calm, appease, pacify, propitiate.

be-haaren (◡⌣◡) **I sich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** to become hairy. — **II behaart** *p.p.* u. *a.* ㊻ **2.** hairy; am ganzen Körper ♀ with hair all over the body. — **3.** ♃ ⚘ pilose, crinite; rauh ♀ hirsute, weich (od. flaumig) ♀ pubescent, villous. — **III Be-haarung** *f* ㊻ **4.** hair, hairiness, ♃ ⚘ hirsuteness, &c. (s. II).

be-haben ↖ (◡⌣◡) [mhd.: behave] **I** *v/refl.* ㊽* (o. *impf.*) sich ♀ als (mit flgd. *nom.*) to behave as or like. — **II ~** *n* ㉓ behaviour.

be-häbig (◡⌣◡) [: heavy] *a.* ㊻ v. Sachen: snug, cozy; allg.: comfortable; (wohlhabend) well off; (beleibt) pretty stout, plump; **~keit** *f* ㊻ snugness, coziness, comfort; stout(ish)ness, plumpness.

be-hacken (◡⌣◡) **I** *v/a.* ㊽* **1.** ⚙ Holz ♀ to chop ...; to square ...; Bäume ♀ to lop ... — **2.** *agr.* die Erde ♀ (mit der Hacke lockern) to hoe ..., to loosen ... (round the roots). — **II Be-hackung** *f* ㊻ **3.** chopping, &c. (s. I.).

be-haften* (◡⌣◡) *v/a.* ㊽* jur. e-n ♀ (haftbar m.) to make a p. liable, to hold a p. responsible for a th.

be-haftet (◡⌣◡) *a.* ㊻ mit (bisw. a. von) et. (Lästigem, Üblem) ♀ (sein to be afflicted or infected (schwächer: affected) with ...; mit der Fallsucht ♀ subject to epileptic fits; mit der Luftröhrenentzündung ♀ bronchial; mit Schulden ♀ loaded (or burdened, encumbered) with debt.

be-hagen (◡⌣◡) [mhd.; *Hag] **I** *v/n.* (h.) ㊽* **1.** et. behagt mir a th. suits me, stärker: it pleases me; das hat ihm schlecht behagt it was not to his taste; wie behagt Ihnen das? how do you like (or relish) it?; er ließ sich das Essen ♀ he did full justice to ... — **II ~** *n* ㉓ **2.** comfortable feeling, gratification; ~ an et. finden to find pleasure in a th., to be gratified by (or pleased with) a th. — **3.** et. mit großem ~ tun to delight in doing a th., to do a th. with great gusto or zest or delight, to relish a th.; wir konnten uns nach ~ gütlich tun we could take our ease or have our comfort(s).

be-haglich (◡⌣◡) *a.* ㊻ **1.** (Behagen empfindend) at one's ease; ♀ (*adv.*) leben to lead an easy (or a comfortable) life; er fühlte sich nur wenig ♀, auch oft: he did not feel (or was not) himself. — **2.** (Behagen erweckend) cozy, snug; (bequem) comfortable; ♀er Ort snuggery; machen Sie sich's ♀! make yourself (*pl.* yourselves) quite at home!, take your ease!

Be-haglichkeit (◡⌣◡-) *f* ㊻ ease, comfort(ableness); coziness, snugness.

be-halmt (◡⌣) *a.* ㊻ bladed (= halmig).

be-haltbar (◡⌣◡-) *a.* ㊻ easy to retain.

be-halten (◡⌣◡) *v/a.* ㊽a* **1.** to keep, für die Dauer: to retain; ❦ auf Lager ♀ to keep in stock. — **2.** die Fassung, die Geistesgegenwart ♀ to retain (or preserve) one's self-possession, one's presence of mind; F den Kopf oben ♀ not to lose one's head; to remain calm; das Leben ♀ to save one's life; e-n lieb ♀ to continue one's affection for a p.; er kann nichts ♀ he cannot retain (or remember) anything, he forgets everything; die Oberhand ♀ to get the upper hand (or the better) of; recht ♀ to be right in the end; weitS. to gain one's cause; ich habe et. übrig ♀ I have s.th. over or left; wenn wir dieses Wetter ♀ if this weather continues, if there is no change in the weather; wohl zu ♀! (you must) bear in mind!, mark that!; ♀ Sie dies (Geld ꝛc.) für sich (- ↺) this is (or shall be) for you; Pläne für sich ♀ to keep one's own counsel; e-e Sache (ein Geheimnis) für sich ♀ to keep ... secret or dark or to oneself; e-n, et. im Andenken, Gedächtnis ♀ to keep a p., a th. in mind, to preserve the memory of a p.; et. im Auge ♀ to keep a th. in view, not to lose a th. out of sight; Arithmetik: im Sinne ♀ to carry. — **3.** † od. ⚓ = (in gutem Stande) erhalten (s. d. 1); noch gebr. im *p.p.*: ♀e Ankunft (= wohl♀e A.) safe arrival; ♀e Güter *n/pl.* goods *pl.* in a perfect state (of preservation); wohl♀: a) well preserved, in good repair or condition; b) safe and sound; uninjured.

Be-hälter (◡⌣◡) *m* ㉒ **1.** meist: reservoir. — **2.** = Behältnis 1.

Be-hältnis (⌣) *n* ㊲ **1.** (Gefäß) receptacle, (store-)cupboard, chest, mit Verschluß: locker. — **2.** tank, für Fische: pond.

be-haltsam (◡⌣-) *a.* ㊻ retentive; **~keit** (⌣-) *f* ㊻ retentiveness.

be-hämmern ⚙ (◡⌣◡) *v/a.* ㉒a* to hammer; behämmert hammer-dressed.

be-handeln (◡⌣◡) **I** *v/a.* ㉒a* **1.** to treat (auch *chm.*, ⚙ u. *fig.*): a) e-n als Freund ♀ to treat a p. like (or as) a friend; b) erschöpfend ♀ to treat exhaustively or thoroughly; et. oberflächlich ♀ to deal superficially with a th., to touch only the surface of a th., to skim a th.; der zu ♀de Gegenstand the subject to be discussed. — **2.** (verfahren mit) to use; e-n grob (nachsichtig) ♀ to deal harshly (gently or leniently) with a p.; rauh ♀ to use (or treat, handle) roughly; schlecht ♀ to maltreat; tyrannisch, rücksichtslos ♀ to tyrannize, to brutalize, F to bully; Pferde, Hunde ꝛc.: to manage; schwer zu ♀(d) difficult to deal with, stärker: unmanageable. — **3.** et. ♀ (darum feilschen) to haggle (or bargain) about a th. — **4.** welcher Arzt behandelt ihn? who is his medical man?, what doctor attends (or treats) him?; ⚙ Erze im Hochofen ꝛc. ♀ to work (or smelt) ... — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Behandlung 1.

be-händig/en (◡⌣◡◡) **I** *v/a.* ㊽* e-n et. ♀ to hand over a th. to a p., to deliver a th. into a p.'s hand; jur. e-n e-e Vorladung ♀ to serve a summons on a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ delivery.

Be-händigungs-schein (⌣'...) *m* ㊷ jur. receipt (on delivery of deeds, &c.).

Be-handler (◡⌣◡) *m* ㉒ **1.** one who treats, &c. (vgl. behandeln). — **2.** *phys.* one who works (or manipulates) a th.

Be-handlung (◡⌣◡) *f* ㊻ (zu behandeln 1:) treatment; (zu 2:) brutality; v. Pferden, Hunden ꝛc.: management; (zu 4:) medical attendance or treatment. — **2.** e-n freundliche (schlechte) ~ angedeihen lassen to use a p. well (ill), to accord kind (bad) treatment to a p.; schlechte ~ maltreatment, ill-usage.

Be-handlungs-art (⌣⌣…) *f* ㊷, **-weise** *f* manner of treatment, way (or method) of dealing with a th.; *chm.* die ätherische ~ the ether treatment.

Be-hang (⌣) *m* ⓘb. **1.** hanging, appendage to; (Faltenwurf) drapery. — **2.** *hunt.* (Schlappohren des Jagdhundes) (long) lop-ears *pl.*

Be-hänge (⌣⌣) *n* ㉒ (Schmuck) ornaments *pl.*, adornments *pl.*, F the get-up.

be-hangen (⌣⌣) **I** ⁂ *v/a.* ㊽b* = behängen. — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) covered with.

be-hängen (⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** mit et. ♀ to hang with a th.; einen Saal ♀ to drape (or festoon) a hall, e-e Wand mit Bildern ♀ to cover … — **II sich** ♀ *v/refl.* **2.** sich mit Bändern ꝛc. ♀ to adorn o.s. with …, to trim o.s. up (or to deck o.s. out) with … — **3.** sich mit et. (Lästigem) ♀ to encumber o.s. with a th., to take s.th. on one's shoulders.

Be-hänge-zeit (⌣⌣⌣) *f* ㊻ *hunt.* season for training (or entering) hounds.

be-harr/en (⌣⌣) **I** *v/n.* (h., ↖ sn) ㊽* **1.** to persevere in a th.; *a. abs.* im Guten ♀ to persevere. — **2. auf** od. **bei** et. ♀ to persist in (doing) a th.; auf seinem Rechte ꝛc. ♀ to insist on …, to stand out for …; auf einer Behauptung, bei e-r Aussage ♀ to adhere to …, F to stick to …; auf seinem Sinne ♀ to show o.s. determined; bei ſ-m Vorſatze ♀ to hold on to one's purpose; ſteif und feſt auf et. ♀ to hold out unflinchingly for a th., to insist on a th. with fixed determination. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Bʼung.

be-harrlich (⌣⌣) *a.* ㊻ persevering, (beſtändig) constant; (feſt) determined, inflexible, unflinching; ſein ♀es Stillſchweigen his persistent (or continuous) silence; ♀ bei der Arbeit plodding (or assiduous) in one's work, bent on (performing) one's task; **~keit** (⌣⌣-) *f* ㊻ (o. *pl.*) perseverance, constancy, determination, inflexibility, persistence, continuance, assiduity.

Be-harrung (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** persevering in. **2.** = Beharrlichkeit.

Be-harrungs-mut (⁀…) *m* ㊷ endurance; **-vermögen** *n*, *phys.* law of continuity, inertia; **-zustand** *m* permanence, permanent state, power of resistance.

be-haubt (⌣ˈ) *p.p.* u. *a.* ㊻ *orn.* crested; ♀ cassideous.

be-hauchen (⌣⌣) *v/a.* ㊽* et. ♀ to breathe upon a th.

be-hauen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽c* **1.** to hew. — **2.** ⚙ *arch.*, &c.: **a)** Bretter: to chip; **b)** Holz, Steine: aus dem groben ♀ to rough-hew; Bildhauerei: to chisel; rechtwink(e)lig ♀ to square; **c)** e-n Stein ♀ to cut … — **3.** e-n Baum ♀, einem Baume die Äſte ♀ to lop a tree, to clip the branches of(f) a tree. — **4.** ⚒ ein Geſtein ♀ (durch Anhauen die Härte erproben) to test … — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Bʼung.

be-häufe(l)n (⌣⌣) *v/a.* ㊽ (㉒a)* Pflanzen ♀ (mit Erdhäufchen umgeben) to hill …

be-haupt/en (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** auch *v/refl.* (et. feſthalten) to maintain; (ſtützen) to uphold; **ſich** ♀ (geltend machen) to assert o.s., to stand one's ground, to hold one's own, weitS. to make one's influence (or power) felt. — **2.** ſeinen Rang ♀ to keep one's rank; ㊎ die Kurſe ♀ ſich, Preiſe ſind behauptet prices are steady or firm or maintained; ⚔ das (Schlacht-)Feld ♀ to remain master of the field; den Sieg ♀ to carry the day, to gain the victory. — **3.** (ausſprechen) eine Meinung: to allege, assert, contend, state; (als ſicher darſtellen) to affirm; (vorgeben) to pretend (that a th. is true or a th. to be true); er behauptet ſteif und feſt, daß // he is positive (or he positively declares) that //; es wird behauptet, daß er tot ſei he is reported to be dead; er behauptet ihn geſehen zu haben he pretends (or feigns) to have (or having) seen him. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Bʼung 1. **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** *gr.* ♀der Satz affirmative sentence.

Be-hauptung (⌣ˈ) *f* ㊻ **1.** maintenance, assertion, contention, statement; ⚔ ~ e-r Stellung holding (or maintaining) a position, ſtärker: stubborn defence of a point. — **2.** das iſt eine bloße ~, etwa: that is a mere conjecture; eine unwahre ~ a false statement.

be-hausen (⌣ˈ) [Haus] **I** *v/a.* ㊽* e-n ♀ = beherbergen. — **II Be-hausung** *f* ㊻ dwelling(-place), lodging; domicile, F diggings; Sie finden mich in meiner ~ you (will) find me at home.

Be-hausungs-ziffer (⁀…) *f* ㊻ (Zahl der Perſonen, die auf 1 Haus entfällt) average (number) of occupants (in a house).

be-häuten (⌣ˈ) [Haut] *v/a.* ㊽* to cover with a hide or a skin. ‖ſ. behauen I.‖

Be-hauung *f* ㊻ hewing, chipping, &c., ‖

be-heben (⌣ˈ) *v/a.* ㊽b* **1.** öft. ☜ ☤ Geld ♀ to draw money. — **2.** F (heben) Hinderniſſe ♀ to clear away obstacles; die Schwierigkeit iſt noch nicht behoben the difficulty is not yet removed.

be-heizen ⚙ (⌣ˈ) *v/a.* ㊽*: ein Haus ♀ to heat …, (mit Öfen verſehen) to provide … with fire-places or stoves.

Be-helf (⌣) *m* ⓤb. **1.** (was einem hilft) help, resource, expedient; bſd. jur. remedy; (Vorrichtung) appliance, contrivance; (Ausflucht) device. — **2.** (womit man ſich behilft) makeshift, shift.

be-helfen (⌣⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽b* **1.** (durchkommen) to make shift; (ſich durchſchlagen) to make both ends meet, to have a hard struggle, to be in needy (or straitened) circumstances. — **2.** ſich mit et. ♀ to make a th. do; ſich ohne et. ♀ to go (or do) without a th.; ſich mit wenigem ♀ to manage with little, to cut and contrive. ‖bridge.‖

Be-helfs-brücke ⚔ ⚙ (⌣⌣…) *f* ㊷ spare-‖

be-helligen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* e-n mit et. ♀ to importune (or annoy, molest) a p. with a th.; ich will Sie nicht länger ♀ I won't trouble (or bother) you any longer. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-helligung** *f* ㊻ importunity, annoyance.

be-helmt (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻: **a)** helmeted; **b)** ☤ galeate.

Behen ☤ (ˈ⌣) [ar., perſ.] *m* ㊿ be(he)n; saw-leaved centaury (*Centaure'a Behen*).

be-hende (⌣⌣) [mhd.; *Hand] *a.* ㊻ (flink) nimble, agile, light (on one's feet); (geſchwind) quick; (gewandt) smart, handy.

Be-hendigkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ nimbleness, agility; quickness; smartness.

Behen-nuß (ˈ⌣…) *f* ㊷ ben(-nut); **-(nuß-)baum** *m* ben(-tree) (*Mori'nga olei'fera*) **-öl** *n* ben-oil; **-säure** *f*, *chm.* benic acid ($C_{22}H_{44}O_2$); **-wurzel** *f*, *pharm.* be(he)n.

be-herberg/en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to harbour, house, lodge; e-n Freund ♀, oft: to take in (or accommodate, receive, put up) … — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ housing, lodging; e-n um ~ bitten to ask for a p.'s hospitality, weitS. to seek shelter (or accommodation) at a p.'s house.

be-herrſchen (⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** ein Volk ♀ to rule (over) …; (die Herrſchaft ausüben) to govern (over), to sway, *b.s.* to domineer over, P to boss it over. — **2.** *fig.* ſ-e Leidenſchaften ꝛc. ♀ to master …, to (keep in) check …, to (keep under) control …; ſ-n Gegenſtand, e-e Sprache ♀ to be master (or to have full mastery) of …; er beherrſcht das ganze Fach he is fully conversant (or acquainted) with …, he has a thorough grasp of …; von ſ-n Leidenſchaften beherrſcht werden to be a slave to one's passions. — **3.** (örtlich überragen) die Ebene ꝛc. ♀ to tower above …, to look down (up)on …. ⚔ *frt.* auch: to command; ♀de Höhe ⚔ commanding height. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** ſich (ſelbſt) ♀ to restrain o.s.; er kann ſich nicht ♀ he has no command (or control) over himself or his passions, he is without self-control. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Beherrſchung.

Be-herrſcher (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: ~ e-s Landes ꝛc. ruler (or governor) over (or of) …, sovereign over (or of) …; *fig.* ~(in) ſ-r (ihrer) Leidenſchaften ꝛc. master (mistress) over (or of) …

Be-herrſchung (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** government, (self-)control. — **2.** sway (over a nation, &c.), ruling (a country, &c.).

be-herzigen (⌣⌣⌣) [ndd.] **I** *v/a.* ㊽* to take to heart, ſchwächer: to take into consideration; (erwägen) to weigh (in one's mind; **♀s-wert** *a.*, **♀würdig** *a.* ㊻ worthy of consideration; ♀e Tatſache notable (or remarkable) fact. — **II Be-herzigung** *f* ㊻ taking a th. to heart; (Erwägung) reflection; consideration.

be-herzt (⌣) *a.* ㊻ courageous, bold, plucky, stout-hearted; e-n ♀ m. to inſtil courage in a p.; (entſchloſſen) determined; ſein ♀es Auftreten his resolute demeanour; (kühn) daring; ♀e Antwort spirited reply; **~heit** (⌣⌣-) *f* ㊻ courage, pluck, spirit; (Entſchloſſenheit) resolution; (Kühnheit) daring.

be-hexen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to bewitch. — **2.** (bezaubern) to enchant, to charm; wie behext daſtehen to be spell-bound, to stand transfixed. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-hexung** *f* ㊻ **3.** enchantment, charm.

be-hilflich (⌣⌣) *a.* ㊻ helpful, (nützlich) useful, serviceable; ſei ein bißchen ♀ F lend (us) a hand; e-m ♀ ſein to render a p. assistance; e-m **bei** et. ♀ ſein to aid (or assist, help) a p. in (doing) a th.; e-m **zu** et. ♀ ſein to help a p. to a th., to put a p. in the way of (obtaining or getting) a th.

be-hindern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* = hindern. — **II be-hindert** *p.p.* u. *a.* ㊻ delayed, checked, obstructed; ♀e Atmung heavy (or hard) breathing.

be-hobeln ⚙ (⌣ˊ⌣) *v/a.* 92a* to plane, to smooth; *fig.* e-n Satz ♀ to polish ...
be-hoben (⌣ˊ⌣) *p.p.* von beheben.
be-holmen ⚙ ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 88* die Pfähle ♀ to cap the piles.
be-holz/en (⌣⌣) 90* **I** *v/a.* **1.** *for.* einen Wald ♀: a) to afforest ...; b) beholzt wooded, planted with woods or trees. — **II sich ~** *v/refl.* **2.** (Äste ansetzen) to branch out, to form branches; (in Holz wachsen) to run into wood. — **3.** to become covered with trees. — **III ~** *n* 23 u. **Be-holzung** *f* 46 **4.** zu I, zB.: afforestation. — **5.** nur B/ung: (Holzbestand) (growth of) timber.
Be-holzungs=recht (⌣...) *n* 62 right of cutting timber or wood.
Be-hör (⌣ˊ) *n* (*m*) Ⓤc. (o. *pl.*) = Zubehör.
be-horchen (⌣⌣) *v/a.* 88* to spy out, to listen to; to overhear.
Be-hörde (⌣ˊ⌣) [uhd. 18. *sae.* v. behören, *provc.* = gehören] *f* 45 (Obrigkeit) (competent) authority, (government-)board; städtische ~ town (or municipal) authorities *pl.*; vgl. Magistrat; in kleineren Ortschaften: local board; vorgesetzte ~ superior (oft auch: senior) officer(s *pl.*) or clerk(s *pl.*), official(s *pl.*), &c.
be-hördlich (⌣ˊ⌣) *a.* 66 official, authoritative (= amtlich).
be-hosen (⌣ˊ⌣) *v/a.* 90* to put into trousers or breeches; behost wearing trousers or breeches, auch: trousered.
Be-huf (⌣ˊ) [mhd.: behoof; * beheben († = erhalten)] *m* Ⓤc. (Gebrauch) use; (Nutzen) behoof; zu diesem ~ for this purpose; zum ~(e) = behufs.
be-hufs (⌣ˊ) *prp.* mit *gen.* in (or on) behalf of; with the intention of; ♀ Übernahme des Geschäfts for the purpose of taking over (or with a view to the transfer of) the business.
be-huft (⌣ˊ) *a.* 66 *zo.* hoofed.
be-hügelt (⌣ˊ⌣) *a.* 66 hilly.
be-hüten (⌣ˊ⌣) *v/a.* 88* **1.** *agr.* ein Feld ♀ to put (or turn out) cattle into ... — **2.** (in s-e Hut nehmen) to look after, guard, watch over; e-n vor et. ♀ to preserve (or keep, shield) from ...; behüt' dich Gott! God keep (or bless) you!, feierlicher: God be with you!; weitS. Farewell! — **3.** (verhüten) *ell.* (Gott) behüte! on no account!, God forbid!
be-hutsam (⌣ˊ-) *a.* 66 (vorsichtig) careful, cautious, (bedächtig) wary; du mußt ♀ zu Werke gehen you must be on your guard; **~keit** (⌣ˊ--) *f* 45 care(fulness), cautiousness, caution, wariness.
Be-hütung ⚒ (⌣ˊ⌣) *f* 45 looking after, guarding, watch(ing), &c., s. behüten 2.
bei[1] (ˊ) [ahd.: by] **I** auch **nahe bei** *prp.* mit *dat.* **1.** örtliche Nähe: near (to) ...; ♀ Schöneberg bei Berlin ... near Berlin; in persönlichem Verhältnis zu e-m: with ... (s. 2 c, e, f); dicht bei close to ... — **2. a)** Örtlichkeit: er schlug sie bei Azincourt ♀ ... at Agincourt; etwas bei der Hand haben to have a th. at hand; ⚔ Schlacht bei Leipzig ♀ battle of ...; bei e-m sitzen to sit by (or beside) a p.; dicht bei dem Hause close to the house; **b)** Aufenthalt: bei Hofe at (the) court; Gesandter bei der Königin ambassador to ...; **c)** Wohnort, Sitte 2c., oft: with; er wohnt bei mir, bei s-m Bruder ... with me, at his brother's; bei uns zulande with us, in our country; ich lese bei Horaz ... in Horace; es war Sitte bei den Griechen ... among (or with) the Greeks; das kommt selten bei ihm vor that's a rare thing (or occurrence) with him; das steht bei Ihnen it rests (or remains) with you; **d)** (Bei-sich-tragen in der Tasche 2c.) meist: about (one), on (one); ich habe kein Geld bei mir ... about me; man fand e-n Brief bei ihm a letter was found on him, on his person; oft nicht zu übersetzen: ich hatte e-n Stock, e-n Dolch bei mir I carried a stick, a dagger; **e)** Begleitung, meist: with: er hatte einen Bedienten bei sich ... with him; **f)** persönliches Verhältnis: bei Gott ist alles möglich with God all things are possible; bei diesem Lehrer lernt man viel from (or with) a master like him ...; bei wem haben Sie Stunden? of whom do you take lessons?; bei e-m anfragen, anklopfen to inquire of a p., to knock at a p.'s door; ⚔ bei der Artillerie dienen to serve with the artillery or as a gunner; ⚓ bei der Marine dienen to serve in the navy; bei e-m im Dienste stehen to be in the service of a p.; Kommis bei e-m Kaufmann a merchant's clerk. — **3.** Zeit, Umstände: bei seiner Abreise on his departure; bei s-m Aufenthalte: a) (gelegentlich) on the occasion of his visit; b) (zur Zeit) during his stay; beim Essen at dinner; bei erster Gelegenheit on the first opportunity, bei günstiger Gelegenheit at a favourable time or opportunity; bei hellem Tage in broad daylight, stärker: in the (full) glare of noon; bei seinen Lebzeiten in (or during) his lifetime; bei Lichte betrachtet on thorough examination; bei dieser Nachricht on receiving this news; bei(m) Ostwind with an easterly wind, while the wind is in the east; bei jedem Schritte at each step; beiseite (bsd. Artikel); bei Tage in (the) day-time, by day; bei Tische at table; ☻ bei Verfall zahlen ... at maturity, ... when due; ☻ bei Vorzeigung (des Wechsels), bei Sicht on presentation (of the bill); bei günstigem Wetter if the weather permits, in fine weather; bei dem schönen Wetter in such fine weather, while this fine weather lasts; bei diesen Worten at these words; bei Zeiten (bsd. Artikel). — **4.** Rückbeziehung: ich dachte bei mir selbst I thought to myself. — **5.** Zustände: bei Appetit sein to have a healthy (or good) appetite; bei der Arbeit sein to be at work; bei näherer Bekanntschaft (Erkundigung) on closer acquaintance (examination); bei Gelde (auch Kasse) sein to be in funds, to be flush of money; nicht bei Gelde sein to be short of cash or money, to be hard up or F in low waters; bei guter Gesundheit in good health, hale and hearty; schon bei Jahren sein to be advanced (F well on) in years; bei Kräften robust; bei Licht, bei einer Lampe arbeiten to work by candle- (or lamp-)light; bei offenem Fenster schlafen to sleep with open windows; das Beste bei der Sache ist the best of it is; mir ist nicht wohl bei dieser Sache I don't feel at ease over this business; bei Sinnen, bei Verstande, bei sich sein to be in one's right senses or right mind; nicht bei Sinnen (bei Verstande) sein to be out of one's mind; ☻ bei dem heutigen Stande der Kurse at present prices or quotations; bei Strafe // on pain of //; bei Todesstrafe upon pain of death; mit substantiviertem Verbum: beim Aufwachen on awaking. — **6.** Anhaltspunkte: bei der Hand fassen, führen, halten to grasp, lead, hold by the hand; bei den Haaren ziehen to pull by the hair. — **7.** Vergleichung, Einräumung: **a)** bei so vielen Schwierigkeiten considering the (or in the face of so) many difficulties; **b)** mit folgendem **all** (= trotz): bei all seiner Klugheit ist er betrogen worden despite (or with all) his prudence ...; bei alle(m) dem, bei dem allem (↗ allen) for all that. — **8.** bei Schwüren, meist: by; beim Himmel! by Jove!, feierlich: by heaven!; bei den Göttern! by the powers (above)!; bei meiner Seele (Ehre)! upon my soul (honour)!; s. beileibe; schwören bei // to swear by //. — **9.** Maß: er ist bei weitem reicher ... richer by far; bei einem Haare by a hair's breadth, F by a mere shave; einen bei Heller und Pfennig bezahlen ... to the last farthing or penny. — **10.** Zahlangabe: bei Tausenden erscheinen sie ... by (or in) thousands. — **11.** ⚓ beim Winde segeln to sail close to the wind. — **II** bisw. als *adv.* **12.** (ungefähr) bei vierhundert Jahre about ..., nearly ... — **13.** F (in der Nähe) meist mit beigefügtem *adv.*: hier bei near (or close) by.
Bei[2] (ˊ) [türk.] *m* 50 u. Ⓦe., Titel 64 65 ~ von Tunis bey of Tunis.
Bei-..., bei-... (ˊˊ...) Vorsilbe in Zssgn: **I** mit *verbs*, die immer trennbar (**) sind und oft ein Dativ-objekt haben, bezeichnet Nähe, zB.: ♀binden (s. a. bsd. Art.) to tie to(gether); dem Texte ♀drucken to print by the side of (or with) the text. — **II** mit s. u. a.: **1.** Beistand, zB.: Beikoch (s. a. bsd. Art.) *m* assistant cook. — **2.** Nebensache, zB.: Beiwerk (s. a. bsd. Art.) *n* accessory parts *pl.* [neben♀ incidentally.]
...bei (...ˊˊ) in Zssgn, zB.: an♀ herewith;
bei-an F (-⌣) *adv.* close by, hard by.
bei-behalten (ˊˊ⌣⌣) **I** *v/a.* 88a*/* to keep up or on; er behielt die Gewohnheit bei he kept to (or retained) the custom. — **II ~** *n* 23 u. **Bei-behaltung** *f* 45 retention; ☻ unter ~ unserer Firma while continuing (the name of) our firm.
bei-biegen (ˊˊˊ⌣) *v/a.* 79ast** Kanzleisprache u. ☻ in Briefen: to enclose, to annex.
bei-binden (ˊˊ⌣⌣) *v/a.* 77** to tie (or bind) to(gether with); e-m Buche ♀ to bind up with a book; vgl. a. beigebunden.
Bei-blatt (ˊˊ⌣) *n* Ⓒc. supplement (to a periodical, &c.); (Extrablatt) supplementary (or extra) sheet, extra edition of a (news)paper.
bei-bringen (ˊˊ⌣⌣) **I** *v/a.* 99** **1.** = bringen. — **2.** (vorbringen) to bring forward; Beweise ♀ to produce ...; Gründe

♪ Musik; Ⓦ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☻ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

⁊ to allege ...; Gewährsmänner ⁊ to cite ..., to quote ... — 3. e-m et. ⁊: a) mst in feindlichem Sinne: to administer a th. to a p.; einem Arznei, Gift ⁊ to give (or administer) ...; e-m eine Niederlage, e-n Verlust ⁊ to inflict ... upon a p.; e-m e-n Stoß ⁊ to deal a p. a blow; b) (zu wissen tun) to impart (or convey) a th. to a p.; to instil (knowledge) in a p.; (gewandt) ⁊, mst *b.s.* to insinuate a th. to a p.; e-e schlimme Nachricht schonend ⁊ to break bad news to a p. — 4. (verständlich machen) to make clear to a p., to explain to a p., mit Mühe: F to drum (or drive) into a p.; (lehren) to teach a p. a th.; (einprägen) to inculcate a th. in(to) a p. — II ~ *n* ㉓ u. **Bei-bringung** *f* ㊻ 5. (zu 2:) production, allegation; (zu 3:) administration, insinuation.

Bei-buch 𝔐 (ᵘ͟ɪ) ②d. counter- (or retail-) book; (Buch des Arbeiters für die Abrechnung mit dem Fabrikherrn) etwa: workman's journal or entry book.

Bei-chaise ⇔ (ᵘʃɛ̈-ᶻᵉ) *f* ㊽ extra carriage or coach (= Beiwagen).

Beichte (ᴸ⌣) [† Be-jicht (ahd.) = Bekenntnis] *f* ㊽ *eccl.* confession (auch *fig.*); † shrift; ~ ablegen to confess (o.s.); e-m die ~ abnehmen to confess († to shrive) a p.; zur ~ geh(e)n to go to confession; zur ~ gehörig confessionary.

beichten (ᴸ⌣) [mhd.; * Beichte] ㊽ *eccl.* I *v/a.* seine Sünden ⁊ to confess ... — II *v/n.* (h.) to confess (o.s.) (bei e-m to a p.); *fig.* to make a(n open) confession, to make a clean breast of it.

Beicht-formel (ᵘ...) *f* ㊷ formula of confession; **-geheimnis** *n* secret of the confessional; **-geld** *n*, **-groschen** *m* confessor's (weitS. priest's) fee; **-gänger** *m* penitent (sinner), bisw. confessant, weitS. parishioner.

Beichtiger (ᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* 1. = Beichtvater. — 2. *Cath.* (nicht gemarterter Heiliger) confessor.

Beicht-kind (ᵘ͟ɪ) *n*, **Beichtling** (ᴸ⌣) *m* ⑪d. = Beichtgänger.

Beicht-opfer (ᵘ...) *n* ㊷, **-pfennig** *m* = -geld; **-schein** *m* = -zettel; **-siegel** *n* seal of confession, weitS. seal of secrecy; **-stuhl** *m* confessional (box or chair); **-vater** *m* (father) confessor, † ghostly father; **-zettel** *m* register of sins, ticket of confession.

beid (ᴸ) [ahd.: both] *a/numer.* ㊽ (C.), mst *pl.* ⁊e both; ⁊es both things; wir (F zwei) ⁊e both of us, we both; wir ⁊en the two of us, we two; alle ⁊e both of them; einer (oder jeder) von ⁊en either of the two; e-s von ⁊en one of the two, either; eines von ⁊en genügt either will do; ⁊e(s) nicht, keiner (keines) von ⁊en neither of the two; welcher (welches) von ⁊en? which of the two?; sind das die ⁊en? are these the two?; ⁊e Brüder both (or the two) brothers; in ⁊en Fällen in either case; ⁊er Geschlechter of either sex, *gr.* of common gender; seine ⁊en Pferde both his horses; ich sah die Sache von ⁊en Seiten an I looked at it both ways.

beider-hand (ᵘ⌣...) *adv.* left and right, on either hand; **⁊lei** (ᴸ⌣-) *a. inv.* (of) both kinds, (of) either sort; *rel.* Sakrament in ⁊ Gestalt sacrament in both kinds; auf ⁊ Art (in) both ways; ⁊ Geschlechts vgl. beid u. beidgeschlechtig. **⁊seitig** *a.* ㊽, **⁊seits** *adv.*: a) on both sides, on either side, mutual(ly); b) (auf zwei Personen etc. bezüglich) zum ⁊seitigen Nutzen for (their) common (or mutual) profit; c) (gegenseitig) reciprocal; durch ⁊seitige Übereinkunft by mutual consent or agreement.

Beider-wand 𝔐 (ᵘ͟ᴗ) [Bidar, St.i.Ost-J.] *f* ⑩ ob. *n* ②c. (o. *pl.*) (halbwollener Stoff) linsey-woolsey.

beid-geschlechtig ✎ (ᵘ...) *a.* ㊽: ♊ epicene; **⁊händig** *a.* a) written with both hands; b) (mit beiden Händen geschickt) ♊ ambidexter, ambidextrous; **⁊lebig** *a.* ♀ u. *zo.* amphibious (a. *fig.*).

beid-recht 𝔐 (ᵘ͟ᴛ) *a.* ㊽ leinwandartig gewebte Stoffe: (auf beiden Seiten gleich) reversible.

bei-drehen ⚓ (ᵘ͟ᴸ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** (ein Segel) ⁊ to bring (or to round) to.

bei-drucken (ᵘ͟ᴗ) *v/a.* ㊽** ſ. bei-... I.

bei-drücken (ᵘ͟ᴗ) *v/a.* ㊽** sein Siegel ⁊ to affix one's seal to.

beid-schattig (ᵘ...) *a.* ㊽ ♊ amphiscian.

bei-ein-ander (ᴸ-ᴗ) *adv.* (all or both) together, keeping one another company.

Bei-er (ᴸ⌣) *m* ㉒ boar (= Bär², Eber).

Bei-erbe (ᵘ͟ᴗ) *m* ㊹ jur. joint heir, coheir.

bei-ern (ᴸ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. to chime.

Bei-essen (ᵘ͟ᴗ) *n* ㉓ Kochkunst: side-dish, (Nebengericht) entrée, entremets *pl.*

beif. *abbr.* = beifolgend.

Bei-fall (ᵘ͟ɪ) *m* ①c. (o. *pl.*) (Beistimmen) assent; (Billigung) approval, approbation; (billigende Kundgebung) durch Händeklatschen: applause; durch Zurufen: (loud) cheers *pl.*; stürmischer ~ (loud) peals *pl.* of applause; ~ finden, ~ haben: a) to meet with approval; b) bsd. *thea.* to earn or get (stärker: to evoke) applause (*ant.* Abfall 6); *thea.* stürmischen ~ finden to bring down the house; e-m ~ zollen (klatschen) to applaud (or clap) a p.

bei-fallen (ᵘ͟ᴗ) *v/n.* (ſn) ㊻a** 1. e-m ⁊ (ins Gedächtnis kommen) to occur to a p.; das Wort fällt mir nicht bei I cannot remember (or recall) the word, it has slipt from my memory, it has gone out of my head. — 2. (= einfallen 5) lassen Sie sich nicht ⁊ zu schreiben! don't you think of writing!

bei-fällig (ᵘ͟ᴗ) *a.* ㊽ assenting, assentient; approving; (günstig) favourable (*ant.* abfällig 3); *adv.* etwas ⁊ (huldvoll) aufnehmen to receive a th. graciously.

Beifall-klatschen (ᵘ͟ɪ...) *n* ㊷: (donnerndes) ~ round of (or thundering) applause; **-klatscher** *m* one who claps (an actress, &c.), *thea.* bezahlter ~, bisw. a. clapper [eine gewerbsmäßige Claque ist in England unbekannt!].

Beifalls-bezeigung (ᵘ͟ᴸ...) *f* ㊷ applause, weitS. mark of approval or approbation; **-geschrei** *n* = -rufen; **-liebe** *f* approbativeness; **-ruf** *m* acclamation; **-rufen** *n* cheering (a p.), shouts *pl.* of applause; **-sturm** *m* round (or burst, thunder) of applause, ringing cheers *pl.*; **⁊wert, ⁊würdig** *a.* ㊽ worthy of approval or applause; von Vorschlägen: plausible.

B(e)i-fang (ᴸ⌣) [ahd.] *m* ①c. *agr.* ridge between two furrows.

bei-folgen (ᵘ͟ᴗ) I ✎ *v/n.* (ſn) ㊽** to follow with. — II **⁊d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ (B*) (a. *adv.*) annexed under cover; ⁊d (im Briefe) empfangen Sie you will find enclosed, you receive herewith.

Bei-fracht ⚓ (ᵘ͟ᴛ) *f* ㊻ = Beilast.

bei-fügen (ᵘ͟ᴸ) I *v/a.* ㊽** to add, stärker: to append. — II ~ *n* ㉓ = B/ung 1. — III **bei-gefügt** *p.p.* und *a.* ㊽ enclosed.

Bei-fügung (ᵘ͟ᴸ) *f* ㊻ 1. addition, appendage; unter ~ der Zeugnisse (in or while) enclosing ... 2. *gr.* apposition.

Bei-fuß (ᵘ͟ɪ) [ahd.] *m* ①a. 1. ♀ (o. *pl.*) mugwort (*Artemisia*). — 2. ⚓ (Rack) parrel (of a yard).

Bei-gabe (ᵘ͟ᴸ) *f* ㊽ addition to // (=) [Zugabe).

Beige[1] (ᴸ⌣) [ahd.] *f* ㊽ (aufgeschichteter Haufen) stack (of hay,) pile (of wood).

beige[2] (bɛ̈G) [fr.] *a.* ㊽ (naturfarben) natural (wool, &c.).

beigeb. *abbr.* = beigebunden.

bei-geben (ᵘ͟ᴸ) *v/a.* ㉒c** 1. to add to; e-m e-n Gehilfen ⁊ to give (or allow) a p. an assistant; e-r Gesandtschaft ⁊ to attach to ... — 2. Kartenspiel: eine Karte ⁊ to throw down (or away) ...; klein ⁊ to play low (cards), *abs.* F *fig.* to give in, F to sing small, *pol.* to climb down.

bei-gebunden (ᵘ͟ᴗ) [*p.p.* v. beibinden] *a.* ㊽ (Dg) s.th. bound in with (s.th. else).

bei-geh(e)n ✎ (ᵘ͟ɪ⌣) *v/n.* (ſn) ㊻** (in den Sinn kommen) es (od. der Gedanke) geht mir bei it strikes me (= beifallen 1).

beigen (ᴸ⌣) [Beige[1]] *v/a.* ㊽ (aufschichten, bsd. Heu, Holz) to stack, to pile up.

Bei-geordnete(r) (ᵘ͟ᴗᴗ⌣) [beiordnen] *m* ㊼ (⁊ Bürgermeister) second burgomaster, in England: deputy-mayor.

Bei-gericht (ᵘ͟ᴗ) *n* ㉓c. = Beieſſen.

bei-geschlossen (ᵘ͟ᴗᴗ) *p.p.* v. beischließen.

Bei-geschmack (ᵘ͟ᴗ) *m* ①c. (ohne *pl.*) peculiar (or strange) flavour or taste (nach of), bisw. auch: after-taste; *fig.* e-n ~ haben von oder nach // to have a relish (or taste) of //, to taste (slightly) of //.

bei-gesellen (ᵘ͟ᴗᴗ) ㊽*/* I *v/a.* 1. einen einem ⁊: a) to associate (or put) a p. with a p.; b) im Amte: to attach a p. as an assistant (or junior) to a p. — II **sich ⁊** *v/refl.* 2. to associate (o.s.) with a p. — 3. beim Gehen: ich gesellte mich ihnen (wieder) bei I (re)joined them.

Bei-gesellung (ᵘ͟ᴗᴗ) *f* ㊻ association or aggregation with, attachment to.

bei-her (-ᴸ) *adv.* = nebenher; in Zſgn mit *v.* meist: beside, by the side of ..., zB.: **⁊schwimmen** (ᵘ....) *v/n.* ㉒a(b)** (h. u. ſn) to swim by the side of.

Bei-hilfe (ᵘ͟ᴗ) *f* ㊻ 1. für Bedürftige: assistance; für Schwache: aid, help, support; unter ~ (durch Vermittelung) von through (or by) the instrumentality of. — 2. (Beisteuer) subsidy, succour. — 3. jur. (dem Täter geleistete Hilfe) aiding and abetting the culprit.

bei-holen (ᴸ⌣) *v/a.* ㊽** 1. ⚓ die Segel ⁊ to haul home ... — 2. jur. to request.

Bei-klang (ᵘ͟ᴳ) *m* ①c. accompanying sound.

bei-kleben (ᵘ͟ᴸ) *v/a.* ㊽ ** to paste (on to).

Bei-koch (ᵘ͟ᴗ) *m* ①d. under-cook.

bei-kommen (ᵘ͟ᴗ) *v/n.* (ſn) ㊻** 1. e-m ⁊ (et. anhaben) to attack a p.; ihm ist nicht beizukommen one cannot get at (or lay hold of) him, he is inacces-

sible or unapproachable, F he's not to be got at. — **2.** *prov.* bisw. mit „und": er kam bei und legte wieder Geld hin so he (came and) once more put down his money. — **3.** (nahe kommen): **a)** örtlich: e-m, e-r Sache ♀ to get near (or up to) a p., a th.; **b)** *fig.* (gleichkommen) to approach a th., stärker: to equal a p., a th. — **4.** (erlangen) e-r Sache ♀ to obtain a th.; seinem Schaden ♀ (ihn ersetzen) to make good one's loss(es). — **5.** sich (*dat.*) et. ♀ (einfallen) lassen to take s.th. (or a fancy) into one's head, to have some new idea (crossing one's mind).

Beil (ˈ) [ahd.] *n* Ⓒc. **1.** hatchet, des Fleischers ꝛc.: chopper, größeres: axe; durch das ~ hinrichten to cut off a p.'s head (or to execute a p.) with an axe, weitS. to behead a p. — **2.** ~ der Guillotine knife; ⚙ (Hohlbeil) adze.

beil. *abbr.* = beiliegend.

Bei-lage (ˈˌˇ) *f* 29 **1.** (Beigefügtes) piece joined on to; addition. — **2.** ~e-s Briefes: enclosure, s.th. enclosed; ~e-r Zeitung supplement to (or extra edition of) a daily paper; Gemüse mit ~ meat with vegetables; Schlächterei: bones *pl.* sold with the meat, makeweight.

Bei-lager (ˈˌˇ) *n* 22 ehm. (eheliches ~) solemnization (engS. consummation) of marriage; nuptials *pl.*; das ~ halten od. vollziehen to consummate the marriage.

Bei-last ⚓ (ˈˌ) *f* 46 **1.** (eigenes Gepäck der Seeleute) adventure. — **2.** extra freight.

Bei-läufer (ˈˌˇ) *m* 22 (Laufbursche) foot-boy, errand-boy; (Bote) messenger.

bei-läufig (ˈˌˇ) **I** *a.* 29 **1.** (nebensächlich) casual; (gelegentlich) occasional; 2e Frage incidental question. — **II** *adv.* **2.** incidentally, in a casual way, by way of parenthesis; (da ich davon spreche) by the way; ♀ gesagt by the by. — **3.** bsd. südd., österr. (ungefähr) about.

Beil-brief (ˈ...) *m* 22: **1.** ⚓ † (Schiffszertifikat) ship's register. — **2.** schwz. (Hypothekenschein) mortgage on an estate.

Beilchen (ˈˇ) *n* 23 (*dim.* von Beil) small hatchet or chopper or axe.

bei-legen (ˈˌˇ) 88** **I** *v/a.* **1.** (hinzufügen) et. einer Sache ♀ to add a th. to (or to enclose a th. with) a th. — **2.** (zuschreiben) e-m, e-r Sache et. ♀ to attribute (or assign, impute) a th. to a p., to a th.; e-m e-n Namen ꝛc. (als Titel) ♀ to confer (or bestow) ... on a p.; einer Sache Wert ♀ to attach (some) value to a th.; *gr.* beigelegt attributive. — **3.** (beseitigen) e-n Streit ♀ to settle ..., to arrange ..., weitS. to put an end to ...; die Sache ist beigelegt the matter has been made up or adjusted or compromised (F squared). — **4.** ⚓ die Segel ♀ = einreffen; ein Schiff ♀ to bring ... to. — **II** *v/n.* (h.) **5.** ⚓ to come (or lay) to. — **III** ~ *n* 23 u. **Beilegung** *f* 28 **6.** (zu 1:) addition, enclosure; (zu 3:) settlement, adjustment; gütliche ~ eines Rechtsstreites compromise.

bei-leibe (ˈˌˇ) *adv.* etwas ♀ nicht tun to take good care not to do a th.; ♀ nicht! on no account!, not for the world!

Bei-leid (ˈˌ) *n* Ⓤd. (o. *pl.*) condolence, weitS. sympathy; e-m sein ~ bezeigen to condole (or sympathize) with a p.

Beileids-besuch (ˈˌ...) *m* 22 visit of condolence; ♀**bezeigend** *a.* 28 condolatory, weitS. sympathetic; **-bezeigung** *f* condolence; **-brief** *m* letter of condolence; **-karte** *f* card of condolence; **-schreiben** *n* = -brief.

Beil-eisen (ˈˌ...) *n* 22 axe-head; ♀**fertig** ⚓ *a.* 28 (fertig bis auf das Takeln) ready for rigging; ♀**förmig** *a.* axe-shaped, ▽ securiform; **-hieb** *m* stroke of an axe.

beilen (ˈˇ) [mhd.] *v/a.* *hunt.* (Wild) ♀ (zum Stehen bringen) to bring ... to bay.

bei-liegen (ˈˌˇ) *v/n.* (h.) 88** **1.** (dabei liegen) to lie (enclosed) with; 2d enclosed (herewith); 2de Muster *n/pl.* the enclosed (or annexed) samples *pl.* — **2.** e-r Person (zum Beischlafe): to lie with ..., to have sexual intercourse with. — **3.** ⚓ to lie to; vor Topp und Takel 2d a-hull.

Beilke (ˈˇ) [ndd.] *f* 29, a. ~**-spiel** (ˈˇ-ˈ) *n* 22, **-tafel** *f* shovel-board, truck-table.

Beil-kraut ♀ (ˈ...) *n* 22 = Kronwicke; **-picke** *f* pickaxe; **-stein** *m*, *min.* ▽ (Azinit) ax(e)-stone, jade, (Nephrit) nephrite; **-stiel** *m* helve (of an axe or a hatchet), handle of an axe.

Bei-luft (ˈˌ) *f* 10: die Zigarre hat ~ the cigar has a flaw, it lets in air.

beim (ˈ) [mhd. = bei dem (s. bei)] bsd. vor substantiviertem *inf.*, zB. es ♀ alten lassen to leave things (just) as they are; ♀ Einpacken in packing.

bei-mengen (ˈˌˇ) 88** = beimischen.

bei-messen (ˈˌˇ) *v/a.* 88** **1.** = beilegen 2. — **2.** e-r Sache od. Person (*dat.*) Glauben ♀ to put faith in ...

bei-mischen (ˈˌˇ) **I** *v/a.* 91** einer Sache (*dat.*) et. ♀ to mix a th. with a th. (a. *chm.*). — **II** ~ *n* 23 u. **Beimischung** *f* 28 admixture of; mit e-r geringen ~ von with a dash (or sprinkling, touch) of.

Bein (ˈ) [ahd.: bone] *n* Ⓤc. **1.** *anat.* (Körperteil) leg (auch eines Tisches und Stuhles); von Tieren, Geräten ꝛc. auch: foot; nur v. Menschen: ~e F *co.* understandings *pl.*; das dicke ~ thigh; *iro.* dünne ~e thin legs, F *co.* broomsticks, drumsticks *pl.*; schwach auf (od. in) den ~en weak on one's legs or F pins; die ~e übereinanderschlagen to cross one's legs. — **2.** (Knochen) bone; ⚙ in ~ arbeiten to work (or manufacture) in bone; *fig.* es geht einem durch Mark und ~ it sends a shiver (or a thrill) through one, stärker: it cuts one to the quick; die Kälte drang mir durch Mark und ~ the cold chilled me to the bone, numbed me; es friert Stein und ~ (zusammen) it is freezing hard, there is a black frost; Stein und ~ (d. i. auf Altar u. Reliquie) schwören to take a most solemn oath. — **3.** Redensarten: F *fig.* et. aus ~ **binden**: a) (verloren geben) to give s.th. up as lost; b) (e-n Verlust verschmerzen) to get over a loss; auf die ~e **bringen** to set going, ✕ ein Heer: to raise; F ~e **haben** (flink sein) to be light on one's legs or F pins, to be nimble; junge ~e haben to be young and nimble; alles, was ~e hat all who can walk or run, young and old; das hat lange ~e (lange Zeit) there is plenty of time for that; e-m (wieder) auf die ~e **helfen** to set a p. on his legs (or feet), F to give him a lift; wieder auf die ~e **kommen** to recover, F to pick o.s. up again; F e-m ~e **machen** (e-n antreiben) to urge (or drive) a p.; ich will ihm schon ~e m. F I'll make him find his legs; lange ~e m. to hurry (or speed) along, F to put one's best leg forward; sich auf die ~e m. to start (on one's journey), to be off; F *co.* die ~e in die Hand **nehmen** (davonlaufen) to take to one's heels, to run (away), to fly; auf den ~en **sein** (nicht zu Bett) to be up; sind Sie früh auf den ~en? are you an early riser (F bird)?; noch gut auf den ~en sein to be firm on one's legs or F pins; er ist gut auf den ~en he is a good walker; sie ist ewig auf den ~en she is for ever on her legs (F on the move); immer auf den ~en sein auch: to be always about, to be never off one's legs; noch fest auf den ~en **steh(e)n** (trotz großer Verluste) to keep one's head above water; er konnte (vor Müdigkeit) auf keinem ~e mehr steh(e)n he was so tired that he could not stand, P he was dead beat; e-m ein ~ **stellen** to trip a p. up; et. aus ~ **streichen, wischen** = et. aus ~ binden (s. bs). — **4.** (Bein-ähnliches) ~ e-r Bank ꝛc. support.

Bein-aber (ˈ...) *f* 22 crural blood vessel.

bei-nahe (ˈˇ) (F a. **beinah**, ˈˌ) *adv.* nearly, almost, all but; within an ace of; ich wäre ♀ umgekommen I was very near (or I narrowly escaped) being killed, I had a narrow escape (F shave); das Haus ist (auch wäre) ♀ abgebrannt the house was very nearly (or within a little of being) burnt down; sie sind ♀ am Verhungern F they are next door to (or on the verge of) starvation; es ist ♀ eine Million it is little short of a million; ♀ dasselbe, ♀ einerlei much the same thing, F much of a muchness; ♀ unmöglich next to impossible.

bein-ähnlich (ˈ...) *a.* 29 = beinartig.

Bei-name (ˈˌˇ) *m* 37 (a. ~**n** 23) **1.** der ~ (Bekenner) the surname (of Confessor); v. grch. Göttern ꝛc.: epithet; Wilhelm mit dem ~n des Großen William surnamed (or called) the Great. — **2.** nickname (= Spitzname).

Bein-arbeiter (ˈ...) *m* 22 turner (or worker) in bone; ♀**artig** *a.* 28 bone-like; resembling a leg; ▽ (knochenartig) osseous; **-asche** *f* (Knochenasche) bone-ash(es *pl.*) or -earth; **-bruch** *m*: a) ♀ = -heil; b) *min.*: ▽ osteocolla; **-brecher** *m*, *orn.* osprey (*Halia'etos*); **-bruch** *m*, *surg.* fracture of a leg, broken (or fractured) leg; *fig.* das ist kein ~ (kein großer Schaden) that's no great misfortune or disaster; ♀**brüchig** *a.* with broken bones or a broken leg.

Beinchen (ˈˇ) *n* 23 (*dim.* von Bein) zB. (zu Bein 1:) small leg; (zu 2:) small bone, ▽ ossicle (s. a. Knöchelchen).

Bein-brechsler (ˈ...) *m* 22 = -arbeiter.

beinern (ˈˇ) *a.* 28 bony, (made) of bone.

Bein-fäule (ˈ...) *f* 22 (Knochenfraß) ▽ caries; **-feile** *f* ⚙ scalping iron, *surg.* raspatory.

be-infelt ↖ (ˌˇ) [Infel, Inful] *a.* 28 [mitred.]

▽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ✺ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Bein=geſchwulſt (ˈ=...) *f* ⓰ a) swelling in the legs; b) *med.*: ⚕ exostosis; **=harniſch** *m* ehm. ⚔ cuisses, cuish(es *pl.*), cuissarts, greaves *pl.*; **=hart** *a.* ⓰ as hard as a bone; **=haus** *n* charnel-house; **=haut** *f*, *anat.*: ⚕ periosteum; **=heil** ⚘ *m* bog-asphodel (*Narthe'cium ossi'fragum*); **=höhle** *f*, *anat.* osseous cavity, ⚕ cotyle; **=holz** ⚘ *n* = Liguſter.

beinicht (ˈ⌣) *a.* ⓰ osseous, hard as bone.

beinig (ˈ⌣) *a.* ⓰ 1. F (gut auf den Beinen; munter) with a good pair of legs, nimble; brisk, alert. — 2. in Zſſgn.: (Beine, Füße habend) with legs, feet; z.B.: vier=⸗ four-legged, -footed.

Bein=kleid (ˈ=...) [mhd. 17 *sae.*] *n* ⓰ (Hoſen) trousers *pl.*; *co.* unmentionables *pl.*; kurzes ~ (short) breeches, knicker-bockers *pl.*, bſd. ehm. auch: small clothes; **=kleiderſtoff** *m* trousering; **=lade** *f*, *surg.* splint(s *pl.*) (or cradle) for a fractured leg; **=leder** *n* (Lederſchaft an Stiefeln) leather shaft (to top-boots).

Beinling (ˈ⌣) *m* ⓤd. (oberer Strumpf) (*ant.* Füßling) leg (of a stocking).

bein=los (ˈ=...) *a.* ⓰: a) boneless; ⚕ exosseous; b) without legs; **=rüſtung** *f* = harniſch; **=ſäge** *f* bone-saw, surgical saw; **=ſchellen** *f/pl.* shackles, fetters *pl.*; **=ſchiene** *f* a) *surg.* = lade; b) ehm. ⚔ cuisse, vgl. =harniſch; **=ſchwarz** *n* bone-black; ivory-black; **=ſtellen** *n* Fußball: tripping; **=ware** *f* bone (or ivory) goods or articles; **=weh** *n* pain in the legs; **=well** ⚘ *m*, *n* ⓤc. consound (*Sy'mphytum*); großer ~ comfrey (*s. officina'le*); **=wunde** *f* leg-wound; **=wurz** ⚘ *f* = =well.

bei-ordnen (ˈ⌣⌣) I *v/a.* ⓫b** 1. (beigeben) to adjoin to. — 2. (an die Seite ſtellen) to co-ordinate (auch *gr.*); beigeordnet *p.p.* co-ordinate; vgl. Beigeordnete(r). — II ~ *n* ㉓ u. **Bei-ordnung** *f* ㊻ 3. co-ordination.

bei-packen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓲** to pack up with, to put into the same package.

Bei-pferd (ˈ=) *n* ⓤc. = Handpferd.

bei-pflichten (ˈ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ⓲** (beiſtimmen) to agree with, to assent to, e-r Anſicht ꝛc.: to espouse, e-r Handlung: to acquiesce in. — II **Bei-pflichtung** *f* ㊻ agreement, assent, acquiescence.

Beiram (ˈ⌣) [türk.] *m* u. *n* ㊊, **~=feſt** (ˈ=...) *n* ⓰ (türkiſche Oſtern) Bairam.

Bei-rat (ˈ=) *m* ⓣd. 1. o. *pl.* advice. — 2. mit *pl.* (beiratende Perſon) legal adviser; spiritual director; counsellor; literariſcher ~ e-s Verlags ꝛc. literary adviser.

be-irren (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓲* to confuse, to mislead; er läßt ſich nicht ⸗ he is not easily diverted from his purpose or talked out of a th.

bei-ſammen (=ˈ⌣) *adv.* together; dicht ⸗ close to (or by) each other; (in trauliher Gemeinſchaft) cheek by jowl; halt deine Gedanken ⸗! keep (all) your wits about you!; **~=ſein** (ˈ=⸗) *n* ㉓ being together; meeting.

Bei-ſaß (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㊷, **Bei-ſaſſe** (ˈ⌣⌣) *m* ㊹ in Deutſchland bis 1848: (Schutzverwandte(r)) denizen.

Bei-ſatz (ˈ⌣) *m* ⓣa. 1. addition; (Beimiſchung) admixture; von Geringerem, bſd. *metall.* alloy (auch *fig.*); (Anflug) dash, tinge. — 2. *gram.* adjunct; apposition, ~ anführen to quote as a case in point, to (give as an) instance, jur. to quote as precedent; ein ~ an e-m aufſtellen to make an example of a p.; als ~ aufgeſtellt w., zum ~ werden to be put up (or to serve) as a pattern or model; nimm dir ein ~ an ihm: a) als Muſter: take him for a model, take a leaf out of his book; b) als Warnung: let him be a warning (or a lesson) to you; mit gutem ~ vorangeh(e)n to set a good example to others; to practise what one preaches; Sprichw. böſe ~e verderben gute Sitten bad examples (*bibl.* evil communications) corrupt good manners.

bei-ſpiel=los (ˈ=...) *a.* ⓰ unexampled, unprecedented, unparalleled; matchless; ein ⸗loſes Verfahren a.: a most extraordinary proceeding; **=loſigkeit** *f* ⓰ singularity; matchlessness.

bei-ſpiels=halber (ˈ=...), **⸗weiſe** *adv.* for (or by way of) example, for instance.

bei-ſpringen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn.) ⓭** e-m ⸗ to hasten (or run) to a p.'s assistance, weitS. to assist (or help) a p.

Beiß=beere ⚘ (ˈ=...) *f* ⓰ cayenne (pepper) = Pfeffer (ſpaniſcher).

beißen (ˈ⌣) [ahd.: bite] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓫a. 1. to bite (auch *fig.*); nach e-m ⸗ to snap at a p.; ſich auf die Lippen, die Zunge ⸗ to bite one's lips, one's tongue; F *fig.* ins Gras ⸗ to bite the dust; to die, F to kick the bucket; da beißt die Maus keinen Faden ab the thing is done or perfect. — 2. (nagen) to gnaw, to nibble; ich kann das Fleiſch nicht ⸗ (kauen) I cannot chew the meat; F I cannot get my teeth through it; um ſich ⸗ to snap at everybody or everything; ſich (herum=)⸗ to bite one another; *fig.* to wrangle, to squabble; to be (for ever) bickering and biting; *fig.* ſie haben nichts zu ⸗ noch zu brechen they have nothing to eat, they are starving or famishing; in einen ſauren Apfel ⸗ to swallow a bitter (or nasty) pill, auch: to grin and bear it. — 3. (ſtechen) von Inſekten ꝛc.: to sting, to bite. — 4. (beizen, ſtechen) to smart; (brennen) to burn; der Pfeffer, Senf beißt mir auf der (od. mich auf die) Zunge is hot, burns, has a pungent (or sharp) taste; *impers.* es beißt mich I am (or feel an) itching; der Rauch beißt mir in den od. in die (oder mich in die od. in den) Augen ... makes my eyes smart. — 5. *fig.* ein der Schmerz a tormenting (or gnawing) pain. — 6. *fig.* (tief verletzen) to sting (to the quick); (verſpotten) to sneer at. — II ~ *n* ㉓ 7. biting, bite; (Stechen) sting(ing), (Jucken) itching. — III **⸗d** *p.pr.* u. *a.* ⓰ 8. Bed. des *inf.* — 9. ⸗de Bemerkung sarcastic (or satirical) remark, sarcasm; ⸗e Erwiderung smart (or cutting, poignant) reply; ⸗e Kälte nipping cold; er hat einen ⸗en Witz he has a caustic (or keen) wit; vgl. 5.

Beißer (ˈ⌣) *m* ㉒ 1. biter; snappish dog; *fig.* (a. **~in** *f* ㊼) quarrelsome (or litigating) person; brawler. — 2. Kinderſpr.: ~, *dim.* **~chen**, **~lein** *n* ㉛ (Zahn) (little) tooth, toothlet.

Beißker (ˌ⌣) [tſchech.] *m* ㉒ *ichth.* loach (*Cobitis*).
Beiß=kohl ♀ (ˈ⌣…) *m* ㊷ beet (= Bete[1]); **=korb** *m* (Maulkorb) muzzle; **=zange** *f* obd. (pair of) pliers *pl.* or nippers *pl.*
Bei-ſtand (ˈ⌣) *m* Ⓣc. **1.** (o. *pl.*) (Hilfe) assistance; help, succour; (Schutz) protection; (Stütze) support; e-m ~ leiſten to render (or lend) assistance (or to give aid) to a p.; ohne ~ unaided. — **2.** (mit *pl.*) (Helfer) person who assists or helps; weitS. supporter, backer; vor Gericht: counsel; (Gehilfe) assistant.
bei-ſtechen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉓a** to sail close to the wind or close-hauled.
bei-ſtecken (ˈ⌣⌣) ㊽** = einſtecken 1.
bei-ſteh(e)n (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊾** **1.** e-m ♀ to render aid or assistance to a p.; (zur Seite ſtehen) to side with, to back up; mit Reden: to plead (or speak up) for; mit Troſt: to comfort; mit Geld ꝛc.: to succour; to relieve (the poor, the distressed); Gott ſteh(e) mir bei! God (or the Lord) be merciful unto me!, Heaven defend me! — **2.** ↖ (dabeiſtehen) nur *p.pr.* die **Bei-ſtehenden** *pl.* the bystanders, the lookers-on *pl.* — **3.** ⚓ alle Segel ♀ laſſen to crowd on the canvas.
Bei-ſteher (ˈˈ⌣) *m* ㉒ one who assists (or aids (= Beiſtand 2).
Bei-ſteuer (ˈˈ⌣) *f* ㊽ contribution, subsidy, von Geld: pecuniary aid; (Geldſammlung) collection (of funds for).
bei-ſteuern (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a** zu et. ♀ to contribute to(wards) a th.; eine kleine Summe zu et. ♀ to give a small contribution (or to contribute one's small share) in aid of a th.; *abs.* ♀ (zſ.-legen) to club together; to collect a fund; ♀d *contributing*, ...ory, ...ive to.
bei-ſtimmen (ˈˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽** to agree to or with, to concur with; dem Urteile oder der Anſicht j-s ♀ to fall (or chime) in with a p.'s view(s) or opinion; (einwilligen in) to consent (or accede, assent) to; vgl. beitreten 1. — **II** ~ *n* ㉓ = Beiſtimmung.
Bei-ſtimmer (ˈˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ assentor, assenting party.
Bei-ſtimmung (⌣) *f* ㊽ agreement (or concurrence) with; consent (or assent) to.
Bei-ſtrich (ˈˈ⌣) *m* Ⓤd. *gram.* comma.
Beitel ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *m* ㉒ (Meißel) chisel.
Bei-töne ♪ (ˈˈ⌣) *m/pl.* ⑦d. seconds *pl.*
Bei-trag (ˈˈ⌣) *m* ⑦d. **1.** contribution. — **2.** (Anteil) portion, bei Geldſammlungen auch: share, quota; Verſicherungsweſen: premium (of insurance); Steuerweſen: verhältnismäßiger ~ payment pro rata. — **3.** ſchriftliche Beiträge liefern zu to write (articles) for, to contribute to; j. der regelmäßige Beiträge liefert regular contributor; geſchichtliche, kritiſche Beiträge historical, critical essays *pl.*
bei-tragen (ˈˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽b** zu et. ♀ to contribute to(wards) a th.; to be instrumental in accomplishing a th.; fördernd: to promote a th.; zur Geſundheit ♀ to be conducive to health; zur Verdauung ♀ to aid (or improve) digestion; es wird viel zur Hebung des Handels ♀ it will in a large measure help to improve trade.
bei-treiben (ˈˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊿** eine Zahlung ♀ to recover a debt; to exact payment; Abgaben: to collect; ⚔ e-e Kriegsſteuer ♀ to levy a contribution. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Bei-treibung** *f* ㊻ recovery; exaction; collection; ⚔ requisition.
bei-treten (ˈˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn.) ㉒d** **1.** e-m ♀ (beiſtimmen) to take sides with a p.; to back up a p.('s opinion); e-r Anſicht auch: to assent to, to concur with; to espouse; e-m Vorſchlage ꝛc.: to accede to (a proposal); to co-operate in (an enterprise). — **2.** einer Geſellſchaft: to join; einer Partei: to go over to, to side with.
Bei-tritt (ˈˈ⌣) *m* Ⓤc. siding (or concurrence) with; accession to; co-operation in; zu einer Geſellſchaft: enrolment; **~s=erklärung** (ˈ⌣…) *f* ㊷ declaration of accession or adhesion.
Bei-wache ㊽, **-wacht** ㊽ ⚔ † (ˈˈ⌣) *f* campfire (= Biwak).
Bei-wagen 🚌 (ˈˈ⌣⌣) *m* ㉓ extra coach; supplementary (or extra) carriage.
Bei-weg (ˈˈ⌣) *m* Ⓤd. by-way, by-path; branch of the main road.
Bei=werk (ˈˈ⌣) *n* Ⓤc, accessory (part), accessories *pl.*
bei-wohnen (ˈˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽** **1.** einem Vorgange ♀ to be (present) at ...; e-r Verſammlung: to attend. — **2.** e-m Weibe: to cohabit (or lie) with. — **3.** e-m wohnt et. bei (iſt in ihm wirkſam) s.th. is inherent (ſtärker: born) in him; mit aller ihr Oden Liſt with all the shrewdness that she was endowed with; with all her native (or natural) cunning. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Bei-wohnung** *f* ㊻ **4.** presence; attendance, inherence; (Beiſchlaf) cohabitation, sexual intercourse.
Bei-wort (ˈˈ⌣) *n* Ⓣc. **1.** *gram.* adjective; (Zuſatz) epithet. — **2.** (Titel) title.
bei-wörtlich (ˈˈ⌣⌣) *a.* ㊽ epithetic, *gram.* adjectival; *adv.* adjectively.
bei-zählen (ˈˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to number (or count) among; to reckon with; er wird den Radikalen beigezählt he is classed with the Radicals.
Beiz=brühe ⊖ (ˈˈ⌣…) *f* ㊷ corrosive fluid.
Beize (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** meiſt ⊖ (Gebeitzt werden) corrosion; Gerberei: mastering; *med.* cauterization. — **2.** ⊖ (Beizmittel) caustic (auch *med.*); Färberei: mordant; stain, strong fluid for staining; Gerberei: oozing; Kupferſtecherei: aqua-fortis. — **3.** *hunt.* (Falkenjagd) hawking; baiting (the hawk).
Bei-zeichen (ˈˈ⌣⌣) *n* ㉓ **1.** mark; (accessory) sign. — **2.** ♪ diesis (♯). — **3.** ⓦ (Gegenzeichen) countermark. — **4.** *her.* accident, rühmliches: rebatement.
bei-zeiten (ˌˈ⌣) *adv.* **1.** (frühzeitig) early, betimes; ♀ zu Bette geh(e)n to keep good hours, to retire at an early hour. — **2.** (rechtzeitig) in (good) time.
beiz/en (ˌ⌣) [ahd.: beißen] **I** *v/a.* ㊾ **1.** (a. *v/n.*) (ätzen) to corrode. — **2.** Fleiſch ꝛc. in Eſſig: to pickle; *surg.* to cauterize; Färberei: (fixieren) to mordant. — **3.** ⊖ Gerberei: to steep (in ooze); to curry; mit Lohe: to tan; Metalle: to etch, dip, pickle; *join.*: to stain; ſchwarz ♀ to ebonize; Tabak: to sauce. — **4.** *hunt.* [beißen m.]: a) (anködern) to bait; b) (jagen) to fly. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊽ **5.** corrosive; *surg.* caustic. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Bung. [mordant dyes *pl.*
beizen-färbend (ˈˈ⌣…) *a.* ㊽ ♀e Farbſtoffe
Beiz=hund (ˈˈ⌣…) *m* ㊷ *hunt.* pointer.
Beiz=kraft (ˈˈ⌣…) *f* ㊷ corrosive strength or power; **=kufe** *f* Gerberei: tan-vat; **=mittel** *n* corrosive; Färberei: mordant.
Beizung (ˌ⌣) *f* ㊻ corrosion; *surg.* cauterization; *hunt.* baiting, hawking.
Beiz=vogel (ˈˈ⌣…) *m* ㊷ *hunt.* hawk; **=waſſer** ⊖ *n* = =brühe; *join.* stain; ſ. Beize 2.
be-jagen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* ein Revier ♀ to shoot over (an estate); to hunt in (a preserve).
be-jah/en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to affirm, to answer in the affirmative; to say 'yes' to (a question); Sprichw. wer ſchweigt, bejaht silence gives consent. — **II** ♀d *p.pr.* und *a.* ㊽ (in the) affirmative. — **III** ~ *n* ㉓ = Bung.
be-jahrt (ˌ⌣) *a.* ㊽ aged, advanced (F well on) in years, elderly. [great) age.
Be-jahrtheit (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ advanced (or
Be-jahung (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ affirmative reply.
Be-jahungs=fall (ˈ⌣…) *m* ㊷ affirmative; im ~e if the answer be (in the) affirmative; **=ſatz** *m* affirmative sentence; **♀weiſe** *adv.* affirmatively; **=wort** *n*, *gr.* adverb of affirmation, weitS. consent.
be-jammern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to bewail, bemoan, deplore, lament; **♀s=wert, ♀würdig** (ˈ⌣…) *a.* ㊽ deplorable, lamentable; pitiable; **~s=würdigkeit** *f* ㊻ deplorable (or lamentable) state or condition; deplorableness; (utter) misery.
be-jauchzen (ˌ⌣⌣) ㊿*, **be-jubeln** (ˌ⌣⌣) ㉒a* *v/a.* to greet with shouts of triumph; to exult over; to cheer.
be-kaien ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* die Beſa'n ♀ to shift the mizzen; ſ. kaien.
Be-kaier ⚓ (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ (Niederholer, Geitau) downhaul(er). [lime or chalk, to chalk.
be-kalken ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to cover with
be-kalmen ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* ein Schiff (durch Abfangen des Windes) ♀ to becalm ...
be-kämpf/en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to combat, to resist; to fight (or struggle, strive) against; einen Antrag: to oppose; Wut, Zorn ꝛc.: to keep in check or under control. — **II** ~ *n* ㉓ = Bung.
Be-kämpfer (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ antagonist.
Be-kämpfung (ˌ⌣) *f* ㊽ resistance (offered) to; struggle (carried on) against.
be-kannt (ˌ⌣) **I** 1. *p.p.* von bekennen. — **II** *a.* ㊽ **2.** e-m ♀ (well) known to a p.; der Kerl iſt mir als (od. für e-n) Dieb ♀ I know the fellow to be a (notorious) thief. — **3.** (allgemein) ♀ notorious, renowned, noted; es iſt ♀ it is (well) known; es dürfte Ihnen wohl ♀ ſein, daß // you are undoubtedly aware that //; ♀ geben = ♀machen; ſich ♀ machen to make o.s. known (vgl. a. ♀=machen); als ♀ vorausſetzen to take for granted; ♀ (ruchbar) werden to get abroad, to come to light, to transpire; wenn es ♀ wird when it comes to be known. — **4.** mit et. ♀ (vertraut) familiar (or conversant) with a th., versed in a th.; nicht ♀ mit unfamiliar with; ♀wie ein bunter Hund F known all over the place; an einem Orte ♀ ſein to know (one's way about) a place; ich bin hier wenig ♀ I am strange (or a

♪ Muſik; Ⓤ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓦ Handel; 🚌 Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

stranger) in this town; e-n mit et. ♀ machen to initiate a p. in a th.; sich mit et. ♀ machen to familiarize o.s. with a th. — **4.** mit e-m genau ♀ sein to be (intimately) acquainted with a p.; stärker: to be on intimate terms with a p.; oberflächlich ♀ sein mit to know slightly or superficially, auch: to be on nodding (or bowing) terms with; e-n (sich) mit einem ♀ machen to introduce a p. (o.s.) to a p.; mit e-m ♀ werden to make the acquaintance of a p.; F to fall in with a p.; mit e-m ♀ tun to claim a p.'s acquaintance; F *b.s.* to thrust o.s. on a p. — **III** *adv.* **5.** ♛ Stoffe in ♀ vorzüglichen Qualitäten materials of acknowledged excellence. — **IV ~e(r)** *m*, **~e** *f* ⑰ **6.** acquaintance; ein guter ~er von mir a great friend (F a great chum) of mine; ~e *pl.* acquaintances *pl.*; F pals *pl.*; ein alter ~er F an old crony; keiner von unseren ~en none of our acquaintance(s), not one of our friends.

be-kannte (⌣⌣) *impf.* von bekennen.

Be-kannten-kreis (⌣⌣...) *m* ⑫ circle of acquaintances or friends.

be-kannter-maßen (⌣⌣⌣) = bekanntlich.

Be-kanntheit (⌣⌣-) *f* ⑯ (*o. pl.*) **1.** notoriety. — **2.** ~ mit et. knowledge of a th.

Be-kanntin ✎ (⌣⌣) *f* ⑰ = Bekannte IV.

be-kanntlich (⌣⌣) *adv.* as everybody knows; ♀ ist er ... he is known to be ...

be-kannt-machen (⌣⌣...) *v/a.* ⑱******: e-m et. ♀ to acquaint a p. with or of a th.; (öffentlich) ♀ to publish; to blazon forth; in der Zeitung ꝛc.: to advertise; rühmend: to puff (up); durch Anschlagezettel: to post up; to placard (about), to bill; Geheimes ♀ to reveal ..., to divulge ... (vgl. a. bekannt 2, 3 u. 4); **=macher** (**in** *f* ⑰) *m* ㉒ p. who publishes (or divulges) a th.; in Zeitungen: advertiser, ♛ puffing tradesman; **=machung** *f* ⑯ publication; feierliche: proclamation; v. Gesetzen: promulgation; in Zeitungen advertisement; der Obrigkeit: (public) notice; **=machungsschreiben** *n* ㉓ written notice; (Rundschreiben) circular (letter).

Be-kanntschaft (⌣⌣) *f* ⑯ acquaintance; bei näherer ~ on closer acquaintance; j-s (od. mit e-m) ~ machen u. mit e-m ~ haben = mit einem bekannt (s. bs II 4) werden und sein; vertraute ~ mit familiarity with, intimate knowledge of.

Be-kannt-werden (⌣⌣...) *n* ⑫, **=werdung** *f* publicity (given to a report).

be-kanten ⊙ (⌣⌣) *v/a.* ⑱* *carp.* Balken ♀ to blunt (or round) the edges of timber; to square timber.

be-kappen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱* **1.** *hort.* to lop (trees). — **2.** to provide (a p.) with a cap; *hunt.* to hood (a falcon). — **3.** ⊙ Schuhe: to top (boots). — **4.** ✕ Feuerwerker: die Zünder ♀ to cap the fuses. — **5.** *arch.* (bedachen, bekrönen) to cope (a wall). — **II be-kappt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **6.** capped; hooded; ♀, *zo.* ♡ cucullate(d).

Bekasse (⌣⌣) [fr.] *f* ⑯ = Waldschnepfe.

Bekassine (-⌣⌣) [fr.] *f* ⑯ *orn.* (common) snipe, jack-snipe (*Sco'lopax galli'nula*).

Be-kehr=... (⌣⌣...) ⑫ = Bekehrungs=...

be-kehrbar (⌣⌣-) *a.* ⑯ *rel.* convertible.

be-kehr|en (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* meist *rel.* die Heiden ꝛc. (zu ...) ♀ to convert ... (to ...); weitS. to proselyt(iz)e ...; sich nach e-m lasterhaften Leben ♀ to turn over a new leaf, to mend one's way(s); e. bekehrter Sünder a converted (or reclaimed) sinner. — **II ~ n** ㉓ = B/ung.

Be-kehrer (⌣⌣) *m* ㉒ p. who converts (others); *rel.* missionary; evangelist.

Be-kehrte(r) (⌣⌣) *m*, **Be-kehrte** *f* ⑰ convert; bisw. neophyte; proselyte.

Be-kehrung (⌣⌣) *f* ⑯ conversion (zu to); zum Christentum: christianization; evangelization; e-s Sünders reclaiming.

Be-kehrungs-anstalt (⌣⌣⌣...) *f* ⑫ mission(ary establishment); **=bote** *m* missionary; **=eifer** *m* missionary zeal; vgl. **=sucht**; **=gesellschaft** *f* missionary society; *Cath. eccl.* propaganda; **=sucht** mania for converting (people), proselytism; propagandism; **=versuch** *m* attempted conversion; missionary effort; **=wesen** *n* missionary matters *pl.*; evangelization; **=wut** *f* = =sucht.

be-kelcht ♀ (⌣⌣) *a.* ⑯: ♡ calycate.

be-kenn|en (⌣⌣) ⑯b* **I** *v/a.* **1. a)** *rel.* Christum ♀ to profess (the faith of) Christ; **b)** s-e Fehler, Sünden ♀ (gestehen) to confess (or avow) ...; (zugestehen) to own, admit, acknowledge. — **2.** Karten: Farbe ♀ to follow suit; nicht ♀ to revoke; *fig.* ♀ Sie Farbe (seien Sie offen)! make a clean breast of it!, be open with me! — **II sich ♀ *v/refl.*** **3.** sich zu etwas (als Anhänger, Parteigänger) ♀ to espouse (a cause); to profess (a religion); to attach o.s. (or adhere) to (a party); to follow (a method); (eingestehen) to own up; vgl. 1 b. — **4.** sich (als od. für) schuldig (od. als den Schuldigen) ♀ to confess one's fault or having done a th.; gerichtlich: to plead guilty. — **5.** sich zum Empfange eines Briefes ♀ to acknowledge the receipt of a letter. — **III ~ n** ㉓ **6.** = B/ung.

Be-kenner (⌣⌣) *m* ㉒ person who confesses; Eduard der ~ (englischer König, 1042—66) Edward the Confessor.

Be-kenntnis (⌣⌣) *n* ⑰ († *f* ⑱) **1.** = Bekennung. — **2.** *rel.* (Glaubens=)~ creed; (religiöse Gemeinschaft) (religious) denomination; vgl. **A. B.**, **H. B.**

Be-kenntnis-bücher (⌣...) *n/pl.* ⑫ *rel.* symbolic books *pl.*; **=feier** *f*, *rel.* the Lord's Supper; **=schein** *m* receipt, acknowledgment; **=schrift** *f* (book containing a p.'s) confessions *pl.*

Be-kennung (⌣⌣) *f* ⑯ profession; confession; avowal; (Empfangsanzeige) acknowledgment (of receipt).

be-kichern (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* et. ♀ to giggle (or titter) at a th.

be-klagen (⌣⌣) ⑱* **I** *v/a.* e-n, ein Unglück ꝛc. ♀ to lament over ...; to deplore ...; j-s Schicksal: to bewail, bemoan; (bemitleiden) to commiserate, pity; die Tat ist sehr zu ♀ ... much to be regretted, ... most deplorable. — **II sich ♀ *v/refl.*** to make (a) complaint; sich über et. ♀ to complain of a th.; sich bei e-m über et., e-n ♀ to complain about (or of) a th., a p. to a p.; Sie können sich nicht ♀ you have no reason to complain or nothing to complain of; ich kann mich über ihn, sein Benehmen nicht ♀ I have nothing to say against ...

be-klagens-wert (⌣⌣...) *a.* ⑯, **♀würdig** *a.* Person: (much) to be pitied; Sache: lamentable, deplorable, pitiable.

Be-klagte([r]) *m*) *f* (⌣⌣) ⑰, *f* *a.* **Beklagtin** ⑰ (Angeklagte(r)) (the) accused; im Zivilprozeß: defendant.

be-klatschen (⌣⌣) *v/a.* ⑲* **1.** bsd. *thea.* e-n, ein Stück: to applaud, to clap. — **2.** to talk (or gossip) about; (verleumden) to backbite, slander, defame.

be-klauben (⌣⌣) *v/a.* ⑱* to pick about; to handle, thumb, finger.

be-kleben (⌣⌣) *v/a.* ⑱* to paste over with; eine Wand mit (Papier=)Tapete ♀ to paper ...; Pakete mit Zetteln ♀ to label parcels; eine Wand mit Zetteln ♀ to stick bills on (or all over) ...

Be-klebe-zettel ♛ (⌣⌣...) *m* ⑫ poster, placard; für Gepäck: label; way-bill.

be-klecken ⑱*, **be-kleckern** ㉒a*, **be-klecksen** ⑱* (⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* to blot, to blotch; mit Schmutz: to bespatter; mit Farbe: to daub (over).

be-kleiben † od. *poet.* (⌣⌣) *v/n.* (in) ⑱* (Wurzel fassen) to take root.

be-kleiden (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* **1.** (sich) to dress or clothe (o.s.); schmückend: to array, attire; verhüllend: to drape; ⊙ to cover (over), to (en)case in, mit Rasen: to turf, mit Täfelwerk: to wainscot; *join.* (furnieren) to veneer; (ausfüttern) to line, coat, face; ⚓ ein Schiff: to plank. — **2.** *fig.* ein Amt ♀ to hold (or have) a (responsible) position, von Ministern: to be in office, to hold office; e-e Stelle ♀ to occupy (or fill) a situation or post or berth; mit Vollmacht ♀ to vest (full) authority in. — **II ~ n** ㉓ **3.** = Bekleidung 1.

Be-kleidung (⌣⌣) *f* ⑯ **1.** dressing, &c.; ~ mit e-m Amte instalment; investiture; e-s Amtes: tenure (of office). — **2.** dress, clothing, garment, attire; drapery; ✕ accoutrement, clothing; outfit; uniform, regimentals *pl.*; ⊙ lining, facing, coating, casing; ⚓ v. Schiffen: planking; (side-) planks; (Furnier) veneer; (Tapete) paper (hangings *pl.*); *arch.*, &c ~ e-r Böschung revetment of a slope or bank.

Be-kleidungs-amt ✕ (⌣...) *n* ⑫ clothing depot; **=gegenstände** *m/pl.* articles *pl.* of clothing; wearing apparel; (Putz) finery; **=künstler** *m*, *co.* tailor (= Schneider); **=mauer** *f*, *arch.* retain-wall; **=stücke** ✕ *n/pl.* soldiers' wearing apparel or clothing; **=wesen** ✕ *n* clothing department, matters *pl.* concerning soldiers' uniforms or accoutrement.

be-kleistern (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* = bekleben.

be-klemmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱* (zs.-pressen) (*p.p.* oft: beklommen s. b.) to confine; to oppress or tighten (the chest); Sd oppressive, v. d. Luft auch: sultry; *fig.* er ist in e-r Sden Lage he is in great straits. — **II ~ n** ㉓ u. **Be-klemmung** *f* ⑯ confinement; der Brust: tightness (of the chest), heavy breathing; *fig.* an ~ leiden to feel in (great) anguish, to be (very) uneasy.

be-klommen (⌣⌣) [*p. p.* v. † beklimmen] *a.* ⑯ anxious, uneasy; oppressed.

Beklommenheit (⌣⌣–) *f* 46 = Beklemmung; ~ der Luft: sultriness, oppressiveness.
be-klopfen (⌣⌣) *v/a.* 88* to test by knocking or beating; *med.* zur Erforſchung e-s kranken Körperteils: to percuss.
be-klotzen (⌣⌣) **I** *v/a.* 90* to pave with (squares of) wood. — **II** ~ *n* 23 u. **Be-klotzung** *f* 46 (laying) wood pavement.
be-klunkern F (⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* 92a* ſein Kleid, **ſich** ♀ to bedraggle o.s.
be-knabbern, be-knappern P (⌣⌣) *v/a.* 92a* to nibble (or gnaw) at.
be-kneipen (⌣⌣) [Kneipe] 88* burſchikos: **I** *v/a.* e-n ♀ (beſuchen) to give (a p.) a look-up. — **II ſich** ♀ *v/refl.* F to get tipsy or fuddled or muddled or boozed; beſneipt tipsy, the worse for drink, half seas-over. [to recover.]
be-kobern F (⌣⌣): **ſich** ♀ (erholen) *v/refl.*
be-kommen (⌣⌣) 84* **I** *v/a.* **1.** to receive, obtain, get; wir werden Regen ♀ we shall have rain; er hat Erlaubnis ♀ zu // he obtained leave to //, he was given permission to //; wieviel ♀ Sie? what is your due?, what do I owe you? — **2. a)** mit *s., a.* od. *adv.*: Angſt ♀ to grow (F to get) anxious; e-n Bart ♀ to have whiskers growing; der Baum hat Blätter ♀ the tree is in (full) leaf or has burst into leaf; Blüten ♀ to (begin to) bloom or blossom; to (burst into) flower; Durſt ♀ to grow (or become) thirsty; et. fertig ♀ to accomplish a th.; er hat es nicht fertig ♀ he could not do (or accomplish) it; Fieber ♀ to catch (or contract) a fever; et. auf die Finger ♀ to get a rap on the knuckles; Furcht ♀ to grow (F to get) frightened; naſſe Füße ♀ to get one's feet wet; Geſchmack an et. ♀ to acquire a taste (or liking) for a th.; zu Geſicht ♀ to espy, discover, to get a sight of; ⚓ to descry (land); Hunger ♀ to grow (or feel) hungry; Junge ♀ to have young ones; *fig.* e-n Korb ♀ to meet with a refusal or a rebuff; eine Krankheit ♀ to catch a disease or complaint, to be taken ill; ⚓ ein Leck ♀ to spring a leak; Luſt ♀ zu to feel inclined to, to have a good mind to; e-n Mann ♀ to get a husband; Mut ♀ to take courage; e-n, et. ſatt ♀ to grow weary (or tired) of a th.; F to be(come) sick of a th.; Schnupfen ♀ to catch a cold (in the head); *fig.* von et. Wind ♀ to get wind of a th.; Wurzeln ♀ to strike root; Zähne ♀ to cut one's teeth; er hat es zurück ♀ he got (or had) it back, beſſer: he had it returned to him; **b)** mit *p.p.*: ich habe es geborgt ♀ I had it lent me; ich bekomme ſie zugeſchickt I have them sent (on) to me; **c)** mit *inf.*: das iſt hier nicht zu ♀ that's not to be had here; ich kann ihn nicht zu ſprechen ♀ I cannot find an opportunity (or I have not been able) to speak to him, I cannot gain access to him. — **II** *v/n.* **3.** (ſn): e-m (gut, ſchlecht) ♀ to agree (well, ill) with a p.('s health); die Reiſe iſt mir gut ♀ I feel all the better for the journey; (iſt es Ihnen) gut ♀? did it agree with you?, has it benefited you or done you good?; wie iſt ihm die Arz(e)nei ♀? how did the medicine agree with him?; wohl bekomm's (euch)! I trust it may do you good!, *iro.* I hope you'll like it!; es wird ihm ſchlecht ♀, wenn er // he will rue the day on which he //. — **III ſich** (od. ea.) ♀ *v/recip.* **4.** v. Liebespärchen: to get married.
be-kömmlich (⌣⌣) *a.* 60 **1.** (zuträglich) beneficial. — **2.** *(erhaltbar) e-e ſchwer zu e Ware an article difficult to obtain.
be-komplimentieren (⌣⌣–⌣) *v/a.* 93* to compliment; a. *v/recip.* **ſich** (od. ea.) ♀ to exchange compliments.
be-köſtigen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* to board, victual, feed; **ſich** ſelbſt ♀ to keep o.s. — **II Be-köſtigung** *f* 46 boarding, board, food; weitS. maintenance, keep; ohne ~ without board or meals.
be-kräftigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 88* to confirm, corroborate, make good (an assertion, a statement); (beteuern) to vouch for; eidlich ♀ to take an oath upon; jur. to take (or make, swear) an affidavit upon; ♀d confirmatory, corroborative. — **II** ~ *n* 23 u. **Be-kräftigung** *f* 46 confirmation, corroboration; zur ~ der Beweiſe in support of... [matory oath.]
Be-kräftigungs-eid (⌣–⌣...) *m* 62 confir-
be-kränzen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 90* (**ſich**) ♀ to crown (o.s.) with wreaths or garlands; mit Lorbeer bekränzt crowned (or wreathed) with laurel; Wände ꝛc. ♀ to festoon ... — **II Be-kränzung** *f* 46 crowning with wreaths, &c., ſ. I.
be-kratzen (⌣⌣) *v/a.* 90* to scrape.
be-kreiſen (⌣–⌣) *v/a.* 90* *hunt.* e-n Wald ♀ to beat (or go) round ...
be-kreuzen (⌣–⌣) 90* **I** *v/a.* to mark with a cross, to cross. — **II ſich bekreuz(ig)en** *v/refl.* 90 (88)* to cross o.s.; *fig.* ſich vor et. ♀ to shrink back from a th.
be-kriechen (⌣–⌣) *v/a.* 75dſt* et. ♀ to crawl on (or creep over) a th.
be-kriegen ⚔ (⌣–⌣) *v/a.* 88* to make war upon, to fight against.
Be-krittelei F (⌣⌣–⌣) *f* 46 fault-finding.
be-kritteln (⌣⌣) **I** *v/a.* 92a* to censure criticize; to carp (or cavil) at; to find fault with. — **II** ~ *n* 23 und **Be-krittelung** (⌣⌣⌣) *f* 46 censure; von Schriften: slashing critique or review.
Be-krittler (⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 fault-finder; caviller; severe critic.
be-kritzeln (⌣⌣) *v/a.* 92a* eine Wand ꝛc. ♀ to scribble (or scrawl) on ...
be-krönen (⌣–⌣) **I** *v/a.* 88* to crown. — **II Be-krönung** *f* 46 *arch.* (oberer Abſchluß) crowning part of a building; (Giebel) gable; ⚙ an Möbeln ꝛc. ornamental top; (Geſims) moulding, cornice.
be-krusten (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* to (en)crust. — **II** ~ *n* 23 u. **Be-krustung** *f* 46 incrustation.
be-kümmern (⌣⌣) 92a* **I** *v/a.* **1.** e-n ♀ to cause grief (or trouble) to a p.; to grieve (or distress, afflict) a p.; tief bekümmert deeply grieved, in deep affliction or sorrow. — **2.** bſd. *neg.* u. fragend: das bekümmert mich nicht that does not concern me; was bekümmert's euch? what do you care? — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** ſich über et. ♀ to be grieved (or concerned, troubled, distressed) about a th., to grieve over a th., to take it to heart. — **4.** ſich um et. ♀ to trouble o.s. (or one's head) about a th., to attend to a th.; ♀ Sie ſich nicht um meine Sachen, ♀ Sie ſich um ſich (ſelbſt)! don't meddle with my affairs, mind your own business!
Be-kümmernis (⌣⌣⌣) *f* 18 (↖ *n* 17) grief, trouble, distress, affliction.
be-kunden (⌣⌣) *v/a.* 88* **1.** (ausſagen) to state; vor Gericht: to give evidence of or about, to depose. — **2.** (bartun) to manifest, demonstrate, evince; (auch *v/refl.* **ſich** ♀ als //) to show (o.s.) //; ſich als ein(en) Ehrenmann ♀ to prove (o.s.) a man of honour; ✾ die Börſe bekundet eine feſte Haltung the stock-market shows a firm tone.
be-lächeln (⌣⌣) 92a*, **be-lachen** (⌣⌣) 88* *v/a.* to smile (or laugh) at.
be-lachens-wert (⌣⌣–⌣...) *a.* 60, **♀würdig** *a.* laughable, ridiculous.
be-laden (⌣–⌣) **I** *v/a.* u. (**ſich**) *v/refl.* 85b* mit et. ♀ to burden or load (o.s.) with a th.; (belaſten) to charge, weigh down, encumber. — **II** *p.p.*: mit Ruhm ♀ covered with glory; ſchwer ♀ heavily laden; vgl. befrachten.
Be-lag (⌣) *m* 7c. **1.** ~ der Zunge **fur** (on the tongue); ~ e-s Spiegels **foil** (or foiling, covering) of a mirror. — **2.** ♣ = Beleg 2 (ſ. bs.).
Be-lagerer (⌣–⌣) *m* 22 beleaguerer.
be-lagern ⚔ (⌣–⌣) **I** *v/a.* 92a* to beſiege, beleaguer, lay siege to; *fig.* e-n mit et. ♀, belagert halten to importune (or beset) a p. with a th. — **II** ~ *n* 23 u. **Be-lagerung** (⌣–⌣⌣) *f* 46 siege; regelmäßige ~ regular siege or investment; die ~ aufheben (aushalten) to raise (to endure, to be subjected to) a siege.
Belagerungs-arbeiten (⌣–⌣⌣...) *f/pl.* 62 siege-operations *pl.*, vgl. -werke; **-artillerie** *f*, **-batterie** *f*, **-geſchütz** *n* battering-train; siege-artillery or -guns *pl.* or -park; **-heer** *n* beleaguering army; **-kranz** *m* röm. Alt.: obsidional crown; **-maſchine** *f* der Alten: battering-engine; **-park** *m* siege-park, heavy ordnance and requisites for siege-operations; **-train** *m* train of siege-guns; **-werke** *n/pl.* siege-works, approaches *pl.*; **-zuſtand** *m* state of siege; der kleine ~ the minor siege of siege; in ~ verſetzen to declare in a state of siege; den ~ verhängen über to proclaim a state of siege in, to put under martial law.
Be-lang (⌣) *m* 7b. import(ance); von ~ important; nicht von ~ of no consequence.
be-langbar (⌣–) *a.* 60 jur. actionable.
be-langen (⌣) **I** *v/a.* 88* jur. e-n gerichtlich ♀ to sue a p.; to bring an action (or to take proceedings) against a p. — **II** *v/impers.* = an-(be)langen. — **III** ~ *n* 23 = B/ung.
be-lang-los (⌣–...) *a.* 60 insignificant, of no account; **♀reich** *a.* considerable; of great import(ance) or moment.
Be-langung (⌣⌣) *f* 46 action; legal proceedings *pl.* (against a p.).
be-lappen (⌣⌣) *v/a.* 88* *hunt.* e-n Wald ♀ to hang rags (a)round ... (for the purpose of frightening back the game)

be-laſſen (⌣⌣)[obd.] *v/a.* ⑱a* et. ♀ to leave a th. in its place; *fig.* to put up with a th.; alles beim alten ♀ to leave things unchanged or just as they were.

be-laſt/en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱* **1.** (a. **ſich ♀** *v/refl.*) (beladen) to load (or charge) with a burden; *fig.* a. to saddle with a th.; jur. (beſchuldigen) to accuse; (ſchuldig m.) to incriminate; mit Schulden belaſtet loaded with (or deep in) debt; *med.* erblich belaſtet with a hereditary disposition; vgl. beladen. — **2.** ❦ j-s Konto (od. e-n) mit et. ♀ to put a th. to a p.'s debit, to debit (or charge) a th. to a p.'s account. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = B/ung.

be-läſtigen (⌣⌣⌣)[nhd.] **I** *v/a.* ⑱* to molest, importune, bother, pester, annoy a p.; ich will Sie nicht ♀ I won't trouble (or incommode, inconvenience) you; ♀d troublesome; annoying. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-läſtigung** *f* ㊻ molestation; bother, botheration; annoyance.

Be-laſtung (⌣⌣) *f* ㊻ load(ing), burden, burdening; ⚙ strain; ❦ debit(ing); ⚓~ (Tragkraft) carrying power of a ship; **~s-fähigkeit** ⚙ (⁀...) *f* ㊷ loading capacity, bearing (or straining) power; **~s-zeuge** *m* witness for the prosecution.

be-latten ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ⑲* *carp.* to fit with laths or lattice-work; to lath.

be-lauben (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* **1.** (**ſich**) ♀ to clothe (o.s.) in foliage; ſich ♀ auch: to produce fresh leaves, to put on new foliage, to burst into leaf; ſich ♀d ⁊ frondescent. — **2.** ⚙ Meiler ♀ (mit Laub bedecken) to cover ... with foliage. — **3.** *hort.* Maulbeerbäume ♀ (Laub abpflücken) to strip mulberry-trees (of their foliage). — **II be-laubt** *p.p.* u. *a.* ㊾ **4.** in leaf, covered with foliage, ⁊ frondose; leafy (wood).

be-lauern (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to lie in wait for; to watch for, to spy (out).

Be-lauf (⌣⁄) *m* ⑦c. (o. *pl.*) amount (of a sum); bis zum ~e von to the amount of, amounting to.

be-laufen (⌣⌣) ㉓aſt* **I** *v/a.* **1.** e-n Raum ♀ to run over ..., to traverse ...; beſichtigend: to inspect, view, survey. — **2.** mit ſächlichem Subjekt: to run (or roll, flow) across. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** (ſich beziffern) to amount to, ❦ to figure up to, to come to; wie hoch beliefe ſich die Rechnung? what did the account come (or run up, total up) to?, F how much was the bill?

be-lauſchen (⌣⌣) *v/a.* ⑰* to spy out.

Belche (ᵇ⁄) [aḥd.: lt. *fu'lica*] *f* ㊽ *orn.* (Waſſerhuhn) coot (*Fu'lica atra*).

be-leben (⌣⁄) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* **1.** (**ſich**) ♀ to call into (or to come to) life; (ſich) wieder ♀ to restore (or to come back) to life; to revive; ♀des Mittel restorative. — **2.** (anfeuern) to liven (or cheer) up; to enliven, to rouse or stimulate (to action); to put fresh life (or new heart) into; to electrify, galvanize; j-s Hoffnung ♀ to raise a p.'s hopes. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Belebung.

Be-leber (⌣⁄) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ reviver; resuscitator; regenerator.

belebt (⌣⁄) *p.p.* u. *a.* ㊽ alive; (lebhaft) animated, enlivened, lively, (all) alive, brisk, spirited; (bevölkert) populous; v. Straßen: (much) frequented, full of life (and bustle), (very) crowded, bustling; ♀e Motoren living agencies *pl.*; ♀ Weſen living beings *pl.*

Be-lebt-heit (⌣⁄⌣) *f* ㊻ (o. *pl.*) animation; (Lebhaftigkeit) liveliness, briskness, vivacity; der Straßen: crowded state.

Be-lebung (⌣⁄) *f* ㊻ vivification; (Auferweckung) resuscitation; (Aufmunterung) enlivenment, stimulation; (Neu)~ des Verkehrs, der dramatiſchen Kunſt ꝛc. revival of trade, of dramatic art, &c.; **~s-mittel** (⁀...) *n* ㊷ restorative; **~s-verſuch** *m* attempt at resuscitation; attempted restoration or revival.

be-lecken (⌣⌣) *v/a.* ⑱* to lick; von der Kultur beleckt having a mere surface polish, (overlaid) with a thin veneer (or coating) of culture.

be-ledern ⚙ (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* ㉒a* Klavierhämmer ꝛc.: to (cover with) leather; Billardſtock: to tip (with leather). — **II Be-lederung** *f* ㊻ leathering, &c., ſ. I.

Be-leg (⌣⁄) *m* ㉑c. **1.** † od. ⚙ = Belag. — **2.** (Beweisſtück) (authentic) record; proof, evidence; (Beiſpiel) illustration, example; (Zitat) quotation; (Urkunde) document, deed, voucher; (Quittung) receipt; zum ~(e) für in proof of; ~e zu et. liefern to furnish positive proofs of (or to verify, exemplify) s.th.

be-legbar (⌣⁄⌣) *a.* ㊽ coverable; (beweisbar) provable.

be-legen[1] (⌣⁄⌣) [: belay] **I** *v/a.* ⑱* **1.** (bedecken) to overlay (or cover) with; (einfaſſen) to face with. — **2.** Redensarten: mit Abgaben ♀ to impose (or lay, F put or clap) taxes (or duty) on; mit Arreſt ♀ to arreſt; mit e-m Namen ♀ to give a name to; to (nick)name; mit (e-r) Strafe ♀ to visit with punishment, to inflict a punishment upon. — **3.** ⚙ am Rande mit et. ♀ to border with s.th.; mit Raſen ♀ to (cover with) turf; Butterbrot mit Schinken ♀ to make ham-sandwiches. — **4.** (beſtellen, ſichern; füllen) ſ-n Platz ♀ to mark ...; e-n Platz ♀ to book, engage, secure (beforehand) a seat or a place or a berth (on board ship) or a stall (in a theatre); ein belegter Platz a reserved seat; ein Kolleg ♀ to subscribe to a course of lectures; to enter one's name (in the register); ✕ e-e Stadt mit Truppen ♀ to quarter (or billet) soldiers upon a town. — **5.** (a. *v/refl.*) **ſich ♀** to get (or become) coated; ſeine Zunge iſt belegt his tongue is coated or furred; ♪ belegte Stimme husky ...; er iſt belegt (heiſer) F he is ropy or hoarse. — **6.** e-n mit et. ♀ (belaſten) to charge, load, burden a p. with a th.; ſ. Bann 2; jur. ſ. Beſchlag 3. — **7.** (beweiſen) to prove (or illustrate) by quotations; jur. durch Urkunden: to support by documentary evidence. — **II ~** *n* ㉓ **8.** = Belegung.

be-legen[2] (⌣⁄⌣) [*p.p.* v. † beliegen] Kanzleiſtil: situated; wo ♀ ſein (liegen) to lie (or be situated) somewhere; die am Rhein ♀en Schlöſſer the castles situated (or bordering) on the Rhine.

Be-leger (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who covers, faces, &c.; Spiegelfabr.: silverer.

Be-leg-exemplar (⌣⁄⌣...) *n* ㊷ author's copy; **-klampe** *f*, **-nagel** *m* ⚓ belaying-cleat, belaying-pin.

Be-legſchaft ⚒ (⌣⁄⌣) *f* ㊻ (Mannſchaft e-r Bergwerks) set of men, party (or gang) of pitmen or miners.

Be-leg-ſtelle (⌣⁄⌣...) *f* ㊷ illustrative quotation; authoritative passage.

Be-legung (⌣⁄⌣) *f* ㊻ **1.** imposition (of taxes); infliction (of punishment); booking or reservation (of a seat); ✕ der Quartiere: quartering. — **2.** ⚙ tinfoiling or quicksilvering (of a mirror); *phys.* coating (of a Leyden jar); armature (of an electric machine).

Be-legungs-fähigkeit (⁀...) *f* ㊷ ✕ ~ e-r Stadt accommodation for the quartering (or billeting) of soldiers; die Irrenanſtalt hat e-e ~ für 800 Kranke the lunatic asylum can accommodate (or house, receive) 800 patients.

be-lehn/en (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* ⑱* Feudalweſen: e-n mit et. ♀ to invest a p. with a fief, to enfeoff. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Be-lehner (⌣⁄⌣) *m* ㉒ feoffor, liegelord.

Be-lehnte(r) (⌣⁄⌣) *m* ㊽㊾ Feudalweſen: feoffee, liegeman, vassal. [feudation.]

Be-lehnung (⌣⁄⌣) *f* ㊻ investiture, in-

be-lehren (⌣⁄⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* **1.** e-n (**ſich**) von et. ♀ (unterrichten) to instruct (or inform) a p. (o.s) about a th.; to apprise a p. of a th.; e-n **über** et. ♀ to enlighten a p. on a subject. — **2.** er läßt ſich gern ♀ he gladly listens to reason; he is open-minded or willing to take advice; e-n (über et.) e-s Beſſer(e)n, e-s Beſſer(e)n ♀ to set a p. right (with regard to a th.); to disabuse (a p.'s mind); to undeceive (or correct) a p. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** instructive; (lehrhaft) didactic.

Be-lehrung (⌣⁄⌣) *f* ㊻ instruction, information; correction (of a p.'s views); er nimmt keine ~ an he won't listen to reason, he won't be advised.

be-leibt (⌣⁄) *a.* ㊽ corpulent, stout; (ſtattlich) portly; (drall) plump; **~heit** *f* ㊻ (o. *pl.*), **~ſein** *n* ㉓ (⌣⁄⌣) corpulence, stoutness; portliness; plumpness; (fr.) *embonpoint*; *co.* rotundity.

be-leidigen (⌣⁄⌣⌣) *v/a.* ⑱* **1.** to offend, to give offence to; ſtärker: to affront; (beſchimpfen) to insult; (verletzen) to hurt or injure (a p.'s feelings); tätlich ♀ to assault; ♀d offensive, insulting. — **2.** ſich durch et. für beleidigt halten od. beleidigt fühlen to take offence (or umbrage) at a th.; dieſe Muſik beleidigt das Ohr ... jars (or grates) on the ear; die grelle Farbe beleidigt das Auge ... is offensive to (or hurts) the eye.

Be-leidiger (⌣⁄⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ offender; person who offends, &c. others.

be-leidigt (⌣⁄⌣) *p.p.* ㊽: der ♀e Teil (auch die ♀e Perſon), der **~e** ㊼ the offended person, the injured party.

Be-leidigung (⌣⁄⌣⌣) *f* ㊻ offence, affront; insult; injury (ſtärker: outrage) to a p.'s feelings; ich verzeihe dir deine (od. meine) ~ (beides = daß du mich beleidigt haſt) I'll forgive you your offence; zu groben ~en ſchreiten to become (most) insulting or abusive; vgl. einſtecken 2.

be-leihen (⌣⌣) *v/a.* ㊽* **1.** † = belehnen. — **2.** ☤ (auf et. als Pfand leihen) to (grant a) loan on. [with ledges.]
be-leisten ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ㊾* to furnish
be-leitern ⚒ (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* e-n Schacht: to provide with ladders.
be-lemmern (⌣⌣) [ndd., ndl.] *v/a.* ㉒a* **1.** ⚓ (behindern) to encumber (the ship). — **2.** (verwirren) to confuse.
Belemnit 🜨 (⌣⌣́) [grch.] *m* ㊷ *geol.* (Donnerkeil) belemnite, ⊦ finger-stone.
be-lesen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* Linsen ꝛc.: to pick; ⚙ Tuchm.: (noppen) to burl. — **II** *a.* ㊻ (D 9) (in Büchern bewandert) well-read; scholarly; ⊦ bookish; sehr Ser Mensch, oft: p. of great (or vast) reading or erudition; ⊦ hard reader; er ist in den Klassikern sehr ♀ he has made a thorough study of the classics; **~heit** *f* ㊽ (knowledge acquired by extensive) reading; book-learning.
Bel-etage (ʃeˈlɛˈtaːʒə) [⁺⁄₊ fr. *le bel (r-r. le premier) étage*] *f* ㊽ first floor, first story; die ~ bewohnen to live on the first floor.
be-leuchten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* **1.** to light up; festlich: to illuminate. — **2.** *fig.* to throw light on (or to elucidate) a subject; (näher) ♀ (prüfen) to examine closely. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-leuchtung** (⌣⌣) *f* ㊽ **3.** lighting (up) the streets, &c.; illumination; elektrisch: electric lighting; *paint.* helle, dunkle ~ light, dark tints or shades *pl.*; (un)günstige ~ e-s Bildes (un)favourable light; freie ~ und Heizung free gas and coals. — **4.** *fig.* elucidation; examination.
Be-leuchtungs-apparat (⌣⌣⌣…) *m* ㊷, **=körper** *m*, *med.* zu künstlicher Beleuchtung: s.th. used for lighting (or illuminating) purposes; **=kosten** *pl.* cost of lighting (or illuminating) a town, &c.; **=materialien** *n/pl.* substances *pl.* used for lighting or illumination.
be-leum(un)det ↖ (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻: gut ♀ (held) in good repute, reputable; übel ♀ (held) in evil repute; ill-famed, disreputable.
belfern (⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. v. Hunden: to yelp; v. Menschen: to bawl; (schelten) to scold, to grumble.
Belfried ↖ (⌣́) *m* ⑪d. = Bergfried.
Belge(n *pl.*) (⌣) *m* ㊹ *hist.* (die alten Belgier) Belgæ, (ancient) Belgians *pl.*
Belgi-en ♀ (⌣⌣) *npr/n.* ㉓a. Belgium.
Belgi-er (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Belgian.
belgisch (⌣) *a.* ㊽ Belgian; auf die Belgen in Cäsars Tagen bezüglich, meist: Belgic.
Belgrad ♀ (⌣) *npr/n.* ㊀a. Belgrade.
Belial (ˈ⌣⌣) [hebr.] *m* ㊿ (fidonischer Gott) (= Teufel) Belial; **~s-kind** (ˈ⌣…) *n* ㊷ *bibl.* child of B., weitS. (Sünder) sinner.
be-lichten ⚙ (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* *phot.* to expose to the solar rays or light; zu lange ♀ to solarize. — **II Be-lichtung** *f* ㊽ exposure (to the solar rays or light); übermäßige ~ solarization.
be-lieben (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽* **1.** mir beliebt (gefällt) et. I am pleased with s.th. — **2.** (wollen) ♀ Sie Bier od. Kaffee? do you take …?; was ♀ die Herrschaften sonst noch? (have you) any further orders?, im Laden auch: is there anything else I can show (or do for) you?; what is the next thing? — **3.** (geruhen zu) Sie ♀ (wohl nur) zu scherzen you are joking; ♀ Sie einzutreten! please step in! — **II** *v/impers.* (h.) **4.** es beliebte ihr nicht zu antworten she did not condescend (or choose) to reply; nehmen Sie was Ihnen beliebt take whatever you like, höflicher: you may have your choice; was beliebt Ihnen? what's your pleasure?; **wenn's** beliebt if you please; in der Zukunft: whenever you (may) feel inclined to; **wie's** Ihnen beliebt as you please; wie beliebt? I beg your pardon! excuse me, (I did not quite understand); *rel.* wie es Gott beliebt as God wills, as Heaven ordains. — **III** ~ *n* ㉓ (o. *pl.*) **5.** oft: liking, pleasure; nach ~ (so viel wie man will) as much as one likes; ♪ u. ⊦ ad lib(itum), s. beliebig; nach Ihrem ~ as you feel inclined, as you like; *iro.* at your own sweet will, at your discretion; es steht in Ihrem ~ it rests with you; ich stelle es ganz in Ihr ~ I leave it entirely to you(r discretion); handeln Sie nach ~ please yourself; do as you like.
be-liebig (⌣⌣) *a.* ㊻ optional; to one's liking; e-e ♀e Anzahl any (or an indefinite) number; eine (⊦ ✕-) ♀e Linie any line (whatever or whatsoever); wählen Sie jedes ♀e Kleid … any dress (that) you like; ⊦ … any dress you please; in jeder ♀en Menge to any amount, ⊦ ad lib [*abbr.* von lt. *ad li'bitum*]; jeder ♀e Mensch, jeder ♀e any body (whoever he may be); zu jeder Ihnen ♀en Zeit at any time (that may be) convenient to you, whenever it may suit you.
be-liebt (⌣́) *p.p.* von belieben und *a.* ㊻ **a)** von Personen: (much) liked; popular; stärker: beloved; sich bei e-m ♀ machen to ingratiate o.s. with a p.; bei e-m ♀ sein to be a favourite (or in good odour) with a p.; allgemein ♀ sein to be a general favourite; **b)** von Sachen: favourite; in vogue, fashionable, ☤ in (great) request or demand; ♀ werden to rise in favour; **~heit** *f* ㊽, **~sein** *n* ㉓ (⌣́⌣) popularity; (being in) vogue or favour or fashion.
Belisar (ˈ⌣⌣) [weißer Zar] *npr/m.* ㊿a. (byzantinischer Feldherr, 505—65) Belisarius.
be-listen (⌣⌣) *v/a.* ㊾* e-n ♀ to deceive (or dupe, cheat, overreach) a p.
Belladonna ♀ (⌣⌣) [it. schöne Frau] *f* ㊾ = Tollkirsche.
Belle-Alliance ♀ (bɛ̈l-ä-liãːs): die Schlacht bei ~ (18. 6. 1815) the battle of Waterloo.
bellen (⌣) [ahd.: bawl, bell] **I** *v/n.* (h.) ㊽ (⚸ ⑮b.) to bark or bay (auch *fig.* von Menschen); v. Füchsen ꝛc.: to yelp; *hunt.* (anschlagen) to open; to give tongue; *fig.* ein Der Magen an empty (or a hungry) stomach; Der Hunde beißen nicht barking dogs do not bite. — **II** ~ *n* ㉓ barking.
Beller (⌣) *m* ㉒ barker, barking dog.
Belletrist (⌣⌣) [nhd. 1750; *fr. *belles-lettres*] *m* ㊷ person cultivating polite (or light) literature; engS. literary man; **~erei** (⌣⌣⌣) *f* ㊽ *contp.* literary fagging, novel-scribbling; **~ik** (⌣⌣) *f* ㊽ polite (or light) literature; (fr.) belles-lettres *pl.*; **~isch** (⌣⌣) *a.* ㊻ (schönwissenschaftlich) referring to popular writers or works, auch: belletristic.
Bellevue (⌣⌣) [fr. schöne Aussicht] *f* ㊽ (㊻) fair prospect, belvedere (= Belvedere).
Bell-hammel (ˈ…) [ndd.] *m* ㊷ (Leithammel) bell-wether.
Belmontyl-öl ⚙ (⌣⌣) *n* ㊷ belmontin(e).
be-lob(ig)en (⌣ˈ(⌣)⌣) **I** *v/a.* ㊾* e-n ♀ to eulogize a p.; et. ♀ to praise (or commend) a th. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung.
Be-lob(ig)ung (⌣ˈ(⌣)⌣) *f* ㊽ eulogy; praise; commendation; honourable mention; **~s-schreiben** (ˈ⌣…) *n* ㊷ letter in praise of a p.; commendatory epistle.
belog(en) (⌣ˈ(⌣)) *impf.* (*p.p.*) v. belügen.
be-lohnen (⌣ˈ⌣) *v/a.*, *v/refl.*, *v/impers.* ㊾* e-n für et. ♀ to reward a p. for …; mit Geld: to remunerate for; nach Gebühr belohnt duly recompensed; mit Undank ♀ to serve (or repay, requite) with ingratitude; es belohnt sich der Mühe (nicht) it is (not) worth the trouble, it repays (does not repay) one.
be-lohnens-wert (ˈ⌣…) *a.* ㊻ worthy of recompense, deserving a reward.
Belohner (⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who rewards, &c. (s. belohnen); remunerator.
Be-lohnung (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** (das Belohnen) rewarding. — **2.** (Lohn) reward; remuneration; recompense (für … for …); eine schlechte ~ a poor return.
Belsazar (⌣ˈ⌣) *npr/m.* ㊿a. (letzter babyl. Kg., † 538 v. Chr.) Belshazzar.
Belt ♀ (ɛ) *npr/m.* ⑪b. der Große (der Kleine) ~ (Meerengen bei Dänemark) the Great (the Little) Belt.
be-luchsen (⌣ˈlʊxsən) *v/a.* ㊾* (betrügen) to deceive by deep cunning, to entrap.
be-lügen (⌣ˈ⌣) [mhd.: belie] *v/a.* ㊻d*: e-n ♀ to tell a p. a falsehood (⊦ a story or a crammer), to deceive a p. by lies; er hat sie frech belogen ⊦ he told them a pack of lies; jedermann ♀ to impose on everybody.
be-lustig/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊾* **1.** sich ♀ mit od. an to amuse or divert (o.s.) with; der Scherz wird ihn ♀ the joke will tickle his fancy; er belustigte sich auf m-e Kosten he disported himself (or made merry) ad my expense; sich den ganzen Abend ♀ to keep it up all the evening; Dd amusing, merry; auf Dde Art in an entertaining manner; amusingly. — **2.** sich ♀ über to make sport of. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = B/ung.
Be-lustigung (⌣) *f* ㊽ amusement; merry-making; entertainment; sport(s *pl.*); ~en im Freien outdoor amusements *pl.*; **~s-ort** (ˈ⌣…) *m* ㊷ place of entertainment; pleasure-gardens, recreation-grounds *pl.*
Belutsche (⌣ˈ⌣) [pers. *bālūtschi*] *m* ㊾, **Belutschin** *f* ㊼ Bewohner[in] von Belutschista'n) Baluchi, Belooch(e).
Belutschistan ♀ (⌣ˈ⌣ˈ) *npr/n.* ㊿a. (Land, südöstl. Teil v. Iran; Alt.: Gedrosien) Baluchistan, Beloochistan. [belvedere.]
Belvedere (⌣ˈ⌣ˈ) [it.] *n* ㊽ (schöne Aussicht)
Bem. *abbr.* = Bemerkung.
be-mächtigen (⌣⌣) **I** *v/refl.* ㊾* **sich** j-s, e-r Sache (*gen.*) ♀ to seize (upon) or occupy a th.; to take possession of

♪ Musik; 🜨 Wissenschaft; ☤ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

a th.; to secure (a prisoner, a prize); to lay (or get) hold of; ſich des Throns widerrechtlich ♀ to usurp the throne. — **II Be-mächtigung** *f* 46 seizure; occupation; usurpation.

be-mäkeln (◡ˊ◡) *v/a.* 92a* = befritteln.

be-malen (◡ˊ◡) *v/a.* 88* **1.** auch *v/refl.* (ſich) ♀ to paint (o.s.) (all) over; *thea.* to make (o.s.) up; (anſtreichen) to daub over; (ſchmücken) to decorate with paintings. — **2.** ✎ (mit e-m Male, Merkzeichen verſehen) to mark.

be-mängeln (◡◡) **I** *v/a.* 92a* to find fault with, to cavil at. — **II ~** *n* 23 und **Bemäng(e)lung** (◡◡(◡)) *f* 45 fault-finding, cavilling, vgl. befritteln.

be-mannen ⚓ (◡◡) **I** *v/a.* 88* ein Schiff: to man; (in Dienſt ſtellen) to commission; to equip (for sea-service); ungenügend bemannt undermanned. — **II ~** *n* 23 = Bemannung 1.

Be-mannung ⚓ (◡) *f* 45 **1.** manning; commissioning; equipment. — **2.** (Mannſchaft ausſchließl. d. Offiziere, Beamten u. Paſſagiere) (ship's) crew, ship's company.

be-mäntel/n (◡◡) **I** *v/a.* 92a* **1.** to (cover with a) cloak. — **2.** *fig.* (beſchönigen) to palliate, extenuate, gloss over, varnish over; (verbergen) to cloak, disguise, hide. — **II ~** *n* 23 u. **B/ung** *f* 45 **3.** palliation; extenuation; disguise.

be-maſten ⚓ (◡◡) **I** *v/a.* 88* to mast, to furnish with masts. — **II ~** *n* 23 = Bemaſtung 1.

Be-maſtung ⚓ (◡◡) *f* 45 **1.** masting. — **2.** (die Maſten, Rahen ꝛc.) the (ship's) masts, spars, yards, booms *pl.*

be-mauſen F (◡ˊ◡) *v/a.* 90* to rob of trifles; to pilfer (or filch, F pinch, nick) from. [(or chip) with a chisel.]

be-meißeln ⚙ (◡ˊ◡) *v/a.* 92a* to work)

be-meiſtern (◡ˊ◡) *v/a.* u. *v/refl.* 92a* to master or sway or subdue (one's passions); er kann ſich nicht ♀ he cannot contain (or control) himself; he has no control over himself; ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to make o.s. master of a th.; to get control over a th.

be-meldet (◡◡) *a.* 66 = beſagt, erwähnt.

be-mengen ✎ (◡◡) *v/refl.* 88*: ſich mit et., mit e-m ♀ *b.s.* = befaſſen II.

be-merkbar (◡◡) *a.* 66 perceptible, observable, visible; ſich ♀m. to make o.s. conspicuous; **~keit** *f* 45 perceptibility, perceptibleness; conspicuousness.

be-merken (◡◡) **I** *v/a.* 88* **1.** (wahrnehmen) to perceive, observe, notice; (ſehen) to see. — **2.** (bezeichnen) to mark. — **3.** (aufzeichnen) to note down. — **4.** (erwähnen) to observe, remark, mention; er bemerkte folgendes he made the following remark(s) or observation(s); nebenbei bemerkt by the by. — **II ~** *n* 23 **5.** observation, &c. (ſ. 4); er ſchloß mit dem ~ he concluded by saying.

be-merkens=wert (ˈ...) *a.* 66 remarkable (durch for); worthy of notice or observation; not(ice)able, observable.

be-merklich (◡◡) *a.* 66 observable; ſich ♀ machen to make o.s. conspicuous.

Be-merkung (◡◡) *f* 45 observation, notice; (Aufzeichnung) note; (Ausſpruch) observation, remark, utterance, comment; kritiſche ~en strictures *pl.*; ~en machen über to make (or pass) remarks upon, to comment upon.

be-meſſen (◡◡) **I** *v/a.* 88* to measure (= meſſen). — **II** *p.p.* u. *a.* 66 (D10) measured; (carefully) adjusted; **~heit** *f* 45 carefulness; exactness; proportion(ateness).

be-mitleid/en (◡ˊ◡) **I** *v/a.* 89* to pity, to commiserate; to take compassion (or pity) on. — **II ~** *n* 23 = B/ung.

be-mitleidens=wert (ˈ...) *a.* 66, **♀würdig** *a.* worthy of commiseration or compassion, to be pitied, pitiable; *v.* e-r Lage a. deplorable. [tion; compassion.]

Be-mitleidung (◡ˊ◡) *f* 45 commisera-

be-mittelt (◡◡) *a.* 66 well off, with plenty of means; (wohlhabend) wealthy; well-to-do, in easy (or good, comfortable) circumstances.

Bemmchen (◡) *n* 29 *dim.* u. **Bemme** (◡) [Schul.-*sl.* * grch. *bamma*] *f* 43 slice of bread and butter.

be-mogeln F (◡ˊ◡) [F] *v/a.* 92a* to trick.

be-moſen (◡ˊ◡) **I** *v/n.* u. *v/refl.* (ſn.) 90* to be(come) clad in moss; ſich ♀ to gather moss. — **II be-mooſt** (◡ˊ) *p.p.* u. *a.* 66 moss-grown; (ſehr alt) hoary; burſchikos: des Haupt, etwa: senior student; veteran; F (jolly) old boy or buck.

be-mörteln ⚙ (◡◡) *v/a.* 92a* to plaster (over); to rough-cast (a wall).

be-mühen (◡ˊ◡) 88* **I** *v/a.* e-n ♀ to trouble a p. (um for). — **II ſich ♀** *v/refl.* to take pains or trouble; bitte, ♀ Sie ſich nicht! pray don't trouble (about it)!; Sie ♀ ſich umſonſt you labour in vain; you have your trouble for nothing; ſich ♀, **zu** to endeavour to; ſich **für** e-n um et. ♀ to exert o.s. on behalf of a p.; ſich **um** et. ♀ to strive (or try) hard for a th.; ſich um j-s Gunſt, Liebe ♀ to seek a p.'s ...; wenn Sie ſich **zu** mir ♀ wollen if you will come (round) to see me; F if you do not mind giving me a call; bitte, ♀ Sie ſich herauf, herunter! please step up!; please come down!; bitte, ♀ Sie ſich in das Zimmer please step (or walk) into the room; eifrig für et. bemüht ſein to make great endeavours towards obtaining a th.

Be-mühung (◡) *f* 46 trouble, pains *sg.*, labour; exertion, endeavour; vergebliche ~ useless effort, fruitless endeavour.

be-müßigen (◡ˊ◡◡) *v/a.* 89* e-n ♀, et. zu tun to oblige a p. to ...; ſich bemüßigt ſehen et. zu tun to feel (in duty) bound to do a th.

be-muttern (◡◡) *v/a.* 92a* to be like a mother to; junge Damen: to chaperon.

be-nachbart (◡◡-) *a.* 66 **1.** neighbouring, close (at hand). — **2.** (angrenzend) adjacent to, adjoining, contiguous to.

be-nachrichtigen (◡ˊ◡◡◡) *v/a.* 88* e-n von et. ♀ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; im voraus: to give a p. warning (or notice) of a th.; wir müſſen ihn ſofort ♀ (, daß //) we must at once send him word or let him know (that //).

Be-nachrichtiger (◡) *m* 22 person giving information, informant.

Be-nachrichtigung (◡) *f* 46 information; notification; warning, notice; öffentliche: advertisement; um ~ bitten to ask for advice or instructions; **~s=ſchreiben** (ˈ...) *n* 62 letter of advice.

be-nachteiligen (◡ˊ◡◡) **I** *v/a.* 88* e-n ♀ to wrong (or injure, damage, prejudice) a p.; das wird ihn ſehr ♀ that will be a great detriment (or loss) to him. — **II ~** *n* 23 u. **Be-nachteiligung** *f* 46 wrong or injury (inflicted on a p.), damage (done to a p.).

be-nageln (◡ˊ◡) *v/a.* 92a* **1.** (aufnageln) to fasten with nails to, to nail to. — **2.** (mit Nägeln verſehen) to furnish (or provide) with nails.

be-nagen (◡ˊ◡) **I** *v/a.* 88* to gnaw at; Knochen ꝛc.: to pick. — **II be-nagt** *p.p.* u. *a.* 66 gnawed, &c.; ♀ eroded.

be-nähen (◡ˊ◡) *v/a.* 88* mit Packtuch ꝛc: to sew up in ...; (ſäumen) to hem.

be-nahm (◡ˊ) *impf.* von benehmen (ſ. dss).

be-nam(ſ)en, faſt † (◡ˊ◡) 88(90)* to name, to dub (= benennen).

be-nannt (◡◡) *p.p.* von benennen (ſ. dss).

be-narbt (◡◡) *p.p.* 66 scarred, *med.*: ♁ cicatrized; *agr.* mouldy.

be-naſchen (◡◡◡) *v/a.* 91* to taste or sip (dainties); to pick or pilfer (sweets).

be-näſſen (◡) *v/a.* 90* to wet. [string.]

Bendel obd. (◡) [ahd.; *Band] *m*, *n* 21

bene F (ˊ◡) [lt.] *adv.* ſich ♀ tun to feast sumptuously; F to have a good (or fine, jolly) time of it; e-m ein Bene antun to give a p. a (great) treat.

be-nebeln (◡ˊ◡) **I** *v/a.* 92a* **1.** to (cover with) fog; to cloak in mist or haze. — **2.** *fig.* (trüben) den Blick ꝛc.: to dim, cloud, obfuscate. — **II be-nebelt** *p.p.* u. *a.* 66 **3.** in a fog, cloudy; F *fig.* (betrunken) tipsy, fuddled, (blind) drunk.

be-nebſt † (◡ˊ) *prp.* = nebſt.

benedei-en (◡ˊ◡◡) [mhd.; *lt. *bĕnĕdī'cere*] *eccl.* **I** *v/a.* 88 u. 93 (ſegnen) to bless. — **II ~** *n* 23 u. **Benedei-ung** *f* 45 benediction.

Benedikt (◡◡◡) [lt.] *npr/m.* 50α. Benedict (*dim.* Bennet); **~a** (◡◡◡) *f* 56 50α. Benedicta; **~en-kraut** ♀ (◡◡◡...) *n* 62: a) (*Cni'cus benedi'ctus*); b) = Nelkenwurz (echte); **=roſe** ♀ *f* = Pfingſtroſe (echte); **=wurz** ♀ *f* = ~en=kraut.

Benediktiner (◡◡◡◡) [der heil. Benedikt von Nurſia, 480—543] *m* 22, **~in** *f* 43 Benedictine (monk, nun); **~(=likör)** (ˈ...) *m* 62 Benedictine; **=mönch** *m*, **=nonne** *f* = ~(in); **=orden** *m* Benedictine order; **=ſchnaps** *m* = =likör.

Benefiz (◡ˊ) [lt. *bĕnĕfi'cĭum*] *n* 11α. benefit (night or performance); **~iant** (◡◡-(◡)ˊ), bſſ.: **~iat** (◡◡-(◡)ˊ) [lt.] *m* 42 beneficiary; auch = Stipendiat; **~ium** (◡◡ˊ(◡)◡) *n* 28 (Wohltat) benefit; **=vorſtellung** (◡◡ˊˊ...) *f* 62 = Benefiz.

be-nehmen (◡ˊ◡) [ahd.] 73a* **I** *v/a.* **1.** e-m, e-r Sache et. ♀ (entziehen) to take a th. away from ...; das benimmt mir den Appetit it takes away (or spoils) my appetite; e-m den Atem ♀ to put a p. out of breath; die Ausſicht ♀ to obstruct the view; e-m alle Hoffnung ♀ to deprive a p. of all hope, to nip a p.'s hopes in the bud; das hat ihm die Luſt dazu benommen it set him against it; e-m den Mut ♀ to dishearten (or discourage) a p., to take (all) the heart out of a p.; e-m ſeinen Zweifel ♀ to remove a p.'s doubts. — **2.** e-m den

Kopf ♀ (betäuben) to make a p.'s head swim; von Getränken: to affect a p.'s head; benommen stupefied, giddy, benumbed. — **II sich ♀** *v/refl.* 3. (sich verhalten) to behave (o.s.); to conduct (or demean) o.s.; sich anständig, fein ♀ to show o.s. a gentleman or a lady; sich feig ♀ to play the coward; wir müssen uns dort gut ♀ we must be on our best behaviour there; er weiß sich nicht zu ♀ he has no manners; er hat sich nicht gut (od. schön) gegen sie benommen he did not act properly towards (or deal fairly with) them; sich ♀ wie ein dummer Junge to behave like a (or to play the) stupid boy. — 4. sich mit e-m ♀ (verständigen) to agree with a p. — **III ~** *n* ⑤⑨c. 5. behaviour, conduct, demeanour; manner (of acting); (Haltung) bearing, carriage, deportment; feines ~ gentlemanly (ladylike) ways or manners *pl.*

be-neiden (⌣⌣) *v/a.* ⑧⑨* e-n et., e-n um et. ♀ to envy (or begrudge) a p. his luck; to feel envious at a p.'s good fortune; er wird allgemein beneidet he is universally envied, he is an object of universal envy.

be-neidens-wert (⌣...) *a.* ⑥⑧, **♀würdig** *a.* enviable, to be envied.

be-nennbar (⌣⌣-) *a.* ⑥⑧ nameable.

be-nennen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨⑤b* to name, denominate, weitS. to call, term; er wurde nach seinem Oheim benannt he was named (or christened) after his uncle. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-nennung** (⌣⌣) *f* ㊻ name, denomination; title; term; falsche ~ misnomer; *arith.* Brüche auf gleiche ~ bringen to bring (or to reduce) fractions to a common denominator. — **III be-nannt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧ (sur)named, called; *arith.* ♀e Zahl concrete number or quantity.

be-netz/en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨⑩* to moisten, sprinkle, wet, stärker: to soak, wash, water; mit Tau: to bedew; mit Tränen benetzt bathed in (or wet with) tears. — **II B/ung** *f* ㊻⑥ moistening, &c., s. I.

Bengalen ♀ (⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. (Provinz Ost-indiens) Bengal.

bengalisch (⌣⌣) *a.* ⑥⑨ Bengal; ♀es Feuer, ♀e Flamme Bengal fire or light; ♀ ~er Golf Bay of Bengal.

Bengel (⌣⌣) [mhd.] *m* ㉒ 1. F obd. (Knüttel) cudgel, club. — 2. ⚙ *typ.* (Preß-)~ bar; ~ (Klöppel) e-r Glocke: clapper; ~ (Schwengel) am Brunnen: sweep. — 3. (Pa.⑤⑤) *fig.* (derber Bursche) clumsy (or uncouth, rude) fellow; churl, boor, F impudent (or saucy) rascal; großer: great booby or lout; kleiner: little urchin.

Bengelei (⌣⌣) *f* ㊻⑥ churlishness; boorishness; (böser Streich) clownish trick.

bengelhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑧ churlish, boorish.

be-niesen (⌣⌣) *v/a.* ⑨⑩* 1. to sneeze at. — 2. to confirm by sneezing.

Benjamin (⌣⌣-) [hebr.] *npr/m.* ⑤②α. (Bn.) Benjamin, *dim.* Ben(ny).

Benne südd. (⌣⌣) [: bin; it.; *flt.] *f* ㊾ a) (Korbwagen) basket-carriage; b) (Wagenkasten) body of a carriage.

be-nommen (⌣⌣⌣) *p.p.* von benehmen (i. bs, bsd 2); **~heit** *f* ㊻ (o. *pl.*), **~sein** *n* ㉓ stupor; giddiness; numbness.

be-nötigen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧* et. ♀, mehr gbr. einer Sache (*gen.*) ♀ od. **benötigt sein** to be (or stand) in need (or in want) of a th.; benötigtenfalls in case of need; das benötigte Geld the necessary money, the required funds *pl.*

benschen (⌣⌣) [jüd.; *lat. *bĕnĕdi'cere*] *v/a.* ㉑ (segnen) to bless.

be-nummern ✎ od. öst. (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑨②a*) to number.

be-nutzbar (⌣⌣-) *a.* ⑥⑧ available, useful, utilizable; (anwendbar) adaptable; **~keit** *f* ㊻ (o. *pl.*) availableness, availability, usefulness, adaptability.

be-nutz/en, be-nützen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨⑩* 1. (anwenden) to use, utilize, employ; to avail o.s. of; to make the best of; mit Vorteil: to profit by; to take advantage of; to turn to (good) account; die Gelegenheit ♀ to embrace the opportunity; to improve the occasion by. — 2. (sich dienstbar machen) to lay (or place) under contribution. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-nutzung** *f* ㊻ 3. use, utilization, employment; mit (od. unter) ~ von with the aid of, making use of; unter vorsichtiger ~ seiner Hilfsmittel cautiously drawing upon his resources; einen Park ꝛc. zur öffentlichen ~ freigeben to open ... to (or for the free use of) the public.

Benz-aldehyd ⚗ (⌣⌣-ˈˈ) *m(n)* ⑪c. *chm.* (Bittermandelöl) benzaldehyde (C_7H_6O).

Benzin (⌣ˈ) [Benz(oe) u. lt. Endung -in] *n* ⑪c. *chm.* (flüssiger Kohlenwasserstoff) petrol, ⚒ benzine; **~droschke** (⌣...) *f* ⑥② benzine motor-cab; **~motor** *m* benzine motor; **~reservoir** *n* benzine tank.

Benzo-e ⚗ (⌣⌣-) [14. *sae.* * ar. *(lu)ban Java* Weihrauch v. Z.] *f* ⑥⑧ *u. n* ⑤① benzoin(e), benjamin-gum; **~-äther** (⌣...) *m* ⑥② *chm.* benzoic ether ($C_7H_5O_2.C_2H_5$); **~baum** ♀ *m* benjamin (or benzoine-) tree (*Styrax Be'nzoin*); **~salz** *n*, *a.* **♀saures** Salz *chm.* benzoate; **~säure** *f*, *chm.* benzoic acid ($C_7H_6O_2$).

Benzo-in[1] ⚗ ♀ (⌣⌣-) [fr.] *m* ⑪c. = Benzoebaum.

Benzo-in[2] ⚗ (⌣⌣ˈ) *n* ⑪c. *chm.* benzoin(e), bitter-almond-oil camphor ($C_{14}H_{12}O_2$).

Benzol ⚗ (⌣ˈ) *n* ⑪c. (o. *pl.*) (Steinkohlenbenzin) benzene. (C_7H_5O).

Benzo-yl ⚗ (⌣⌣ˈ) *n* ⑪c. *chm.* benzoyl

Benzyl-alkohol ⚗ (⌣ˈˈ...) *m*, ⑥② benzyl (-ic) alcohol (C_7H_8O); **~äther** *m*, *chm.* benzyl(ic) ether.

be-ob-acht/en (⌣⌣⌣, mst ⌣ˈ-b...) **I** *v/a.* ⑧⑨* 1. (betrachten) to observe (z.B. *ast.*, ⚓, ⚔); genau: to examine, study, watch; **sich ♀** *v/refl.* u. *v/recip.* to examine o.s.; to look at each other. — 2. (wahrnehmen) to perceive, notice, see. — 3. (befolgen) to follow, to obey, to comply with, to act up to; *med.* (eine) Diät ♀ to diet o.s.; den Anstand ♀ to act with propriety or decorum; Stillschweigen ♀ to keep silence. — **II ~** *n* ㉓ 4. = B/ung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑧ 5. observing, &c.; die Formen ängstlich ♀d formal; ♀de Haltung observant attitude; (forschend) speculative; zu ♀de Dinge rules *pl.* (for a p.'s guidance); (lt.) *observanda pl.*

Be-ob-achter (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ observer; controller; (Zuschauer) spectator.

Be-obachtung (⌣) *f* ㊻⑥ observation (a. *ast.*, ⚓ u. ⚔); (Befolgung) observance of, compliance with; des Anstandes: propriety. — **Be-obachtungs-gabe** (⌣...) *f* ⑥②, **-geist** *m* power (or gift) of observation; **-heer** ⚔, **-korps** *n* army of observation; **-posten** ⚔ *m* post of o., lookout, scouting picket; **-station, -warte** *f* observatory.

be-ohrt (⌣ˈ) *a.* ⑥⑧ having ears; ♀ *zo.* ⚗ auriculate(d); fein, zart ♀ quick of hearing, with sharp ears.

be-ordern (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨②a* e-n zu et. ♀ (bsd. ⚔) to order (or command) a p. to do a th.; beordert werden to receive an order or a command; ⚒ (bestellen) to order, commission, write for. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-orderung** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ order(ing), command(ing).

be-packen (⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧* to pack (or charge) with a load or burden, to load (or encumber) with luggage or baggage.

be-panzern (⌣⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑨②a* to arm (o.s.) with a cuirass or a coat of mail; ⚗ to loricate; ⚓ Schiffe ♀ to coat ... with armour-plate(s); **be-panzerter Kreuzer** armoured cruiser; **bepanzertes Schiff** ironclad (ship).

be-pelzt (⌣ˈ) *a.* ⑥⑧ covered with fur, fur-coated, furred.

be-perlen (⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧* to set in pearls, to adorn with pearls; to pearl.

be-pfählen ⚙ (⌣ˈ) **I** *v/a.* ⑧⑧* to pale in, to enclose with palisades; to fence off with stakes; Weinstöcke ꝛc. ♀ to prop, to stake. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-pfählung** *f* ㊻ palisading, enclosure, fencing.

be-pflanzen (⌣⌣) *v/a.* ⑨⑩* to plant (with flowers, &c.); e-n Wald wieder mit Holz ♀ to restock a forest (with trees).

be-pflastern (⌣⌣) *v/a.* ⑨②a* 1. e-e Gasse: to pave. — 2. Wunden: to (cover with a) plaster, to put a plaster on.

be-pflügen (⌣ˈ) *v/a.* ⑧⑧* to plough.

be-pinseln (⌣⌣) *v/a.* ⑧⑧* = pinseln.

be-planken (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧* to plank, to line with planks or boards. — **II Be-plankung** *f* ㊻ planking.

be-platten ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ⑧⑨* 1. die Hausflur ꝛc.: to tile. — 2. ⚓ ein Schiff: to plate, to case in armour-plate(s).

be-plaudern (⌣ˈ) *v/a.* ⑨②a* to talk (or chat, gossip) about.

be-polstern (⌣⌣) *v/a.* ⑨②a* = polstern.

be-pudern (⌣ˈ) *v/a.* ⑨②a* to (be)powder with; ♀ bepudert pulveraceous.

be-quartieren ⚔ (⌣⌣ˈ) *v/a.* ⑨③* Soldaten ♀ to quarter (or billet) soldiers.

be-quem (⌣ˈ) [ahd. = bekömmlich] *a.* ⑥⑨ 1. (behaglich) commodious, comfortable, snug, easy; machen Sie es sich ♀ take your ease; ich machte mir's ♀ I made myself quite at home; es e-m ♀ machen to make a p. comfortable; to ease a p.'s work; to set a p. at ease; der Rock sitzt ♀ the coat fits well or comfortably; ♀e Schuhe easy(-fitting) boots *pl.* — 2. (geeignet) convenient, suitable; (zur Hand) handy; ♀ zu handhaben, zu tragen easy to handle, convenient to carry; wann es Ihnen ♀ ist whenever it may suit you, at your convenience; wie es Ihnen ♀ ist just as you can make it convenient. — 3. (träge) indolent, easy-going; stärker: lazy, slothful; er ist sehr ♀ he won't bestir himself or put himself (much)

out; zu ♀ sein, um // F to be too easy-going to //.

be-quemen (⌣⌣) **sich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** *abs.* to yield to circumstances. — **2.** (sich fügen) to submit to, to put up with, to make the best of; sich nach den Umständen ♀ to adapt (or accommodate) o.s. to (existing) circumstances; ihr müßt euch nach der Zeit ♀ you must conform (or go) with the time(s *pl.*); ich mußte mich (wohl oder übel) dazu ♀ I had to comply (whether I liked it or not); er wollte sich nicht dazu ♀ he would not condescend to do it.

be-quemlich (⌣⌣) *a.* ㊻ u. *adv.* = bequem 1.

Be-quemlichkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** (Behaglichkeit) comfort(ableness), snugness, ease; zu (oder nach) Ihrer ~ at your convenience or pleasure; Sie finden jede ~ dort you will find there every convenience or accommodation. — **2.** (Trägheit) indolence; laziness, sloth. **~s-liebe** (⌣...) *f* ㊿ love of ease or of comfort.

Be-quemung (⌣⌣) *f* ㊻ accommodation.

be-ränd(e)ln ㊾a*, **-randen** ㊽*, **-rändern** ㊾a* (⌣⌣) **I** *v/a.* **1.** to (provide with a) margin, border, edge, rim; Münzen: to mill. — **II be-randet** *p.p.* u. *a.* ㊻ **2.** Bed. des *inf.* — **3.** ⚒ ❦ marginate.

be-ranken (⌣⌣) *v/a.* ㊽* to cover (or entwine) with tendrils. [casting.]

Be-rapp ⊕ (⌣) *m* ⑪b. Maurerei: rough-

be-rappen[1] ⊕ (⌣⌣) [rappen] *v/a.* ㊽* **1.** Maurerei: (rauh verputzen) to plaster or rough-cast (a wall). — **2.** *for.* to rough-hew or baulk (trees or timber).

be-rappen[2] (⌣⌣) [F* Rappen] *v/a.* ㊽* **1.** ✎ (mit Geld versehen) to supply with money; berappt (gut bei Kasse) sein to be flush of money. — **2.** (bezahlen) to pay, F to fork out, dub up.

be-rasen (⌣⌣) ㊾* **I** *v/a.* to (cover with) turf; berastes Platz greensward; lawn. — **II sich ♀** *v/refl.* to form (into) a lawn.

be-raspeln (⌣⌣) *v/a.* ㊾a* to rasp.

be-rat(e)n (⌣⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ㊻a* **1.** e-n ♀ to advise (or counsel) a p., to give a p. advice; gut (schlecht) ♀ sein to be well (ill) advised. — **2.** fast † (ausrüsten) Gott berate euch! God help you!; auch *v/refl.* sich mit et. ♀ to provide o.s. with a th.; noch jur.: Se (bei Lebzeiten der Eltern durch eine gewisse Summe [Beratung] abgefundene) Kinder children who received their portion (of the inheritance) during their parents' lifetime. — **3.** ✎ e-n ♀ (um Rat fragen) to consult a p. — **4.** et. ♀, *v/n.* über et. ♀: a) (erwägen) to deliberate on a th. b) auch *v/refl.* sich über et. mit andern ♀ to take counsel (or compare notes) about s.th. (or to confer) with others. — **5.** sich ♀ (beschließen) to resolve. — **II ~** *n* ㉓ **6.** = B/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **7.** Se Versammlung etc. deliberative assembly. — **8.** (Rat suchend) consultative. — **9.** (Rat gebend) advisory.

Be-rater (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** (Ratgeber[in]) adviser, counsellor. — **2.** (Fürsorger[in]) patron(ess), protector (*f* protectress, protectrix).

be-ratschlag(e)n (⌣⌣-) **I** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* = beraten 4; sich heimlich mit=ea. ♀ to be in secret conference or close consultation, to be closeted together. — **II ~** *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ deliberation; consultation; conference.

Be-ratung (⌣⌣) *f* ㊻ advice, counsel; (Beratschlagung) deliberation; der Ärzte: consultation; (Konferenz) conference; ein Plan ist in ~ a scheme is under consideration; jur. f. beraten 2; **~s-saal** (⌣...) *m* ㊿ council-chamber; **-stimme** *f* deliberative voice; vote in council; **-zimmer** *n* eines Arztes: consulting-room.

be-rauben (⌣⌣) [: bereave] ㊽* **I** *v/a.* e-n ♀: a) mit *gen.* to deprive or despoil (stärker: to rob or strip) of; (entblößen) to denude of; (entkleiden) to divest of; eines Besitzes: to dispossess of ...; des Thrones: to dethrone; des Wahlrechts: to disfranchise; b) meist ohne *gen.*: to rob, plunder, strip; to pillage or sack (a town); to rifle (a p.'s) pockets; *fig.* to fleece a p.; des Gatten beraubt bereft of her spouse; widowed. — **II sich ♀** *v/refl.* to deprive o.s. of a th.; sich eines Vergnügens ♀ to deny o.s. (or to forego) a pleasure. — **III ~** *n* ㉓ = B/ung.

Be-rauber (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ despoiler, robber; einer Kasse: embezzler.

Beraubung (⌣⌣) *f* ㊻ deprivation; spoliation; denudation; divestiture; robbery; (Unterschlagung) embezzlement, peculation.

be-räuchern (⌣⌣) *v/a.* ㊾a* to perfume (with incense, &c.); *fig.* to flatter or adulate. [fumigation; *fig.* adulation.]

Be-räucherung (⌣⌣⌣) *f* ㊻ perfuming;

Be-rauh-wehrung ⚓ ⊕ (⌣"...) *f* ㊻ (Uferbedeckung mit Strauchholz u. Flechtwerk) fortification of a bank by means of faggots and wicker-work.

be-rauschen (⌣⌣) ㊾* **I** *v/a.* to intoxicate, to inebriate; to make drunk or tipsy; Sd intoxicating; Sdes Getränk, auch: alcoholic liquor; Sder Wein heady wine; berauscht intoxicated (a. *fig.*), drunk, nur *fig.*: overflowing (with joy, &c.). — **II sich ♀** *v/refl.* to drink to excess; F to get drunk or tipsy or boozy. — **III ~** *n* ㉓ u. **Berauschung** *f* ㊻ intoxication; drunkenness; tipsiness; bsd. *fig.* inebriation.

Berber (⌣) **I** *m* ㉒ u. ㉖, **~in** *f* ㊼ (Bewohner[in] der Berberei) Berber, Moor. — **II** *a. inv.* Berber, of (the) Barbary (States), Barbaresque.

Berberei ♀ (⌣⌣) *npr/f.* ㊻a. (Nordwesten von Afrika) ehm. Barbary (States *pl.*).

Berberin[1] (⌣⌣) *f* ㊼ f. Berber.

Berberin[2] ⚒ (⌣⌣⌣) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* berberine ($C_{20}H_{17}NO_4$). [Berberitze.]

Berberis ❦ (⌣⌣) [neult., *ar.] *f*, *inv.* =

berberisch (⌣⌣) *a.* ㊻ = Berber II.

Berberitze ❦ (⌣⌣⌣) [Berberis] *f* ㊽, **~n-baum** (⌣...) *m* ㊿, **-beere** *f*, **-strauch** *m* (Sauerdorn) barberry (*Berberis*).

Berber-pferd (⌣...) *n* ㊿, **-roß** *n* Barbary horse or steed, barb. [over).]

be-rechen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㊽* *agr.* to rake

be-rechenbar (⌣⌣-) *a.* ㊻ calculable, computable; ♪ appreciable; ⚒ *math.* genau ♀ (rational) rational.

Be-rechenbarkeit (⌣⌣--) *f* ㊻ calculability; computability; *math.* rationality.

be-rechn(e)n (⌣⌣) ㊾a* **I** *v/a.* **1.** to calculate (auch *fig.*); (zs.-zählen) to sum (or cast, total) up; (überschlagen) to compute; (abschätzen) to value (or estimate) at; allg.: to reckon; auf Erregung der Leidenschaften berechnet calculated (or adapted) to rouse the passions; ❦ fremde Münzen etc. auf einheimische ♀ to reduce ... — **2.** ❦ = anrechnen 1; als Schuld: to debit; wir ♀ Ihnen nur 200 Mark we charge you only £ 10. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** ❦ sich mit e-m ♀ to balance (or settle) accounts with a p.; et., das sich nicht ♀ läßt s.th. beyond calculation. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = B/ung. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** *fig.* Der Mensch calculating (stärker: cold-hearted, scheming) person.

Be-rechner (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ calculator, computer, reckoner; accountant.

be-rechnet (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (vorausbedacht) premeditated; wohl ♀ well calculated or thought out; darauf ♀ zu calculated (or purposing) to.

Be-rechnung (⌣⌣) *f* ㊻ calculation; reckoning; bsd. ❦ account; bei billigster ~ on most moderate terms, at the lowest quotation or price; (Umrechnung) reduction; falsche ~ miscalculation; ungefähre ~ rough estimate; *math.* Lehre von der ~ der Dreiecke trigonometry; *typ.* in ~ arbeiten to do piece-work, to work by the piece, to be on lines; **~s-weise** *f* ㊿ mode (or method) of calculation.

be-rechtig(e)n (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* e-n zu et. ♀ to give a p. a right (or to entitle a p.) to (do) a th.; (bevollmächtigen) to authorize or empower a p. (to do a th.); to warrant a p. (in doing a th.); was berechtigt Sie zu der Meinung, daß //? what makes you think that //?; er berechtigt zu großen Erwartungen great things may be expected of him, he bids fair to have a great future. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung. — **III be-rechtigt** *p.p.* u. *a.* ㊻ entitled (or qualified) to, justified in; jur. able, capable, competent to; Se Hoffnung legitimate hope; **~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ person entitled (or authorized) to.

Be-rechtigung (⌣⌣⌣) *f* ㊻ authorization to; right (or title) to; qualification for; bürgerliche ~ civil (or civic) rights *pl.*; franchise; das Gerücht hat keine ~ ... is groundless or without foundation; ~ e-r Lehranstalt für den Militärdienst etc. privilege attaching to a (state-)school; **~s-grund** (⌣...) *m* ㊿ title; **-schein** *m*, **-zeugnis** *n* qualifying certificate, für den Militärdienst etc.: certificate of admission (for one year's service, &c.).

be-red(e)n (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** et., e-n ♀ to speak (or talk) of a th. or a p. — **2.** et. ♀ (beraten) to discuss (stärker: to debate) a th.; *v/refl.* **sich** mit e-m über et. ♀ to confer with a p. about a th.; sie haben sich mit=ea. beredet they have concocted it between them. — **3.** e-n (trügerisch, listig) ♀ to impose upon a p.; bisw.: e-n einer Sache (*gen.*) ♀, e-m et. ♀ to make a p. believe (a lie). — **4.** (überreden) e-n zu et. ♀, e-n ♀ et. zu tun to prevail (up)on a p. to do

a th., to persuade (or induce) a p. to do a th. — **II ~** *n* ㉓ 5. = B/ung.

be-redſam (◡⌒◡) *a.* ㊽ eloquent (= beredt); **~keit** (◡⌒◡–) *f* ㊻ eloquence; readiness (or fluency) of speech.

be-redt (◡⌒) *a.* ㊽ eloquent; auf das ♀(e)ſte most eloquently; ♀er Sprecher fluent speaker; *adv.* ſich ♀ ausdrücken to have a good flow of speech, F to have the gift of the gab. [conference.]

Be-redung (◡⌒◡) *f* ㊻ discussion, debate,

be-regnen (◡⌒◡) ㉜b* **1.** et. wurde beregnet s.th. was moistened by (or wet with) rain. — **2.** *fig.* (bedecken) e-n mit Blumen ♀ to shower flowers upon a p. or to smother a p. with flowers.

be-regt (◡⌒) *a.* ㊽ Kanzleiſprache: aforesaid; der ♀e Gegenſtand the subject mentioned or alluded to or in question.

Be-reich (◡⌒) *m, n* ⑪c. reach; (Umgebung) environs *pl.*; e-s Schloſſes ꝛc.: purlieu; e-r Kunſt, Wiſſenſchaft ꝛc.: department, sphere, domain; ⚔ im ~e (aus dem ~e) der Geſchütze within (beyond the) range of the guns; das gehört nicht in meinen ~ that is beyond my province or out of my range (F line); im ~ meines Geſichtskreiſes within my ken; außer dem ~e der Menſchenaugen *poet.* far from mortal ken.

be-reichern (◡⌒◡) ㉜a* **I** *v/a.* to enrich; *fig.* den Geiſt mit Kenntniſſen ♀ to store the mind with ... — **II ſich ♀** *v/refl.* to enrich o.s., to acquire (great) wealth, F to make one's pile. — **III ~***n* ㉓ u. **Be-reicherung** *f* ㊻ enrichment.

be-reifen[1] ⚙ (◡⌒◡) [Reifen] *v/a.* ㊽* Böttcherei: ein Faß ♀ to hoop ...

be-reifen[2] (◡⌒◡) [Reif, gefrorner Tau] **I** *v/a.* ㊽* to cover with hoar-frost; bereift hoary; ❀, *zo.* pruinous, pruinose. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-reifung** *f* ㊻ hoar-frost.

be-reinigen (◡⌒◡◡) *v/a.* ㊽* (ins reine bringen) to clear up, to settle (an account, &c.).

be-reiſen (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㊿* **1.** ein Land ꝛc.: to travel (over or across), to visit (or see, cross) as a traveller or on one's travels, to journey (or walk, drive, ride) through; Meere: to navigate; Meſſen ♀ to frequent fairs. — **II bereiſt** *p.p.* und *a.* ㊽ **2.** ♀es Land ... known to travellers. — **3.** ♀er (weit gereiſter) Mann one who has travelled much, great traveller.

Be-reiſung (◡⌒◡) *f* ㊻ travelling over, &c.; (Beſichtigung) inspection.

be-reit (◡⌒) [mhd.: ready] *a.* ㊽ prepared or ready (for a th., to do a th.); (zu et. geneigt) disposed to; ſchnell ♀ prompt; ſich ♀ finden laſſen zu to show an inclination to; ſich zu et. ♀ machen to prepare (or get ready) for a th.; ♀ ſteh(e)n, ſich ♀ halten to keep ready (or in readiness) for.

be-reiten[1] (◡⌒◡) [bereit m.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊾* **1.** ein Mahl ꝛc.: to prepare, to make (or get) ready. — **2.** (machen): **a)** to make; Tee, Punſch, a.: to brew; Leder: to curry, to dress; **b)** mit abſtr. Objekt: e-m Kummer ♀ to grieve a p.; die Laſt hat er ſich ſelbſt bereitet the burden is of his own making; e-m Unannehmlichkeiten ♀ to cause a p. annoyance; e-m den Untergang ♀ to work (or bring about) a p.'s ruin; e-m Vergnügen (Verdruß, e-e Überraſchung) ♀ to give a p. pleasure (trouble, a surprise); ❀ e-m Wechſel eine gute Aufnahme ♀ to honour a bill. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Bereitung.

be-reiten[2] (◡⌒◡) [reiten] **I** *v/a.* ㊾b* **1.** eine Gegend, bſd. beſichtigend ♀ to inspect ... on horseback; to ride across ... — **2.** *man.* ein Pferd ♀ to break in a horse. — **II be-ritten** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) **3.** mounted; ♀ machen (mit Reitpferden verſehen) to (re)mount or horse (cavalry, &c.); ♀er Schutzmann mounted constable; ♀e engl. Landwehr yeomanry.

Be-reiter[1] (◡⌒◡) [bereiten[1]] *m* ㉒ one who prepares, &c.; ⚙ ~ (Zurichter) des Leders leather-dresser, currier; ~ (Appretierer) des Tuches cloth-dresser.

Be-reiter[2] (⌣) [bereiten[2]] *m* ㉒ **1.** (Beamter) mounted inspector. — **2.** *man.* riding-master; (Zureiter) horse-breaker, rough-rider; für Rennpferde: trainer; Zirkus: equestrian.

be-reit-legen (◡⌒...) **I** *v/a.* ㊽** = ♀ſtellen; **II ~** *n* ㉓: ⚔ ~ der Munition holding ready the ammunition.

be-reits (◡⌒) *adv.* already; previously.

Be-reitſchaft (◡⌒◡) *f* ㊻ (o. *pl.*) readiness, preparedness; in ~ haben (oder halten) to keep in readiness, Geld: to keep in hand, to have (or hold) ready; ſich ſtets in ~ halten to be (or stand) on the alert; in ~ ſetzen to prepare, to equip; **~s-aufſtellung** ⚔ (⌒...) *f* ㊷ position taken up in anticipation (of an action, &c.).

be-reit-ſtellen (◡⌒...) *v/a.* ㊽** to keep ready, to prepare (for action, &c.).

Be-reitung (◡⌒◡) *f* ㊻ preparation; ❀ manufacturing, manufacture; making. [manner of preparing.]

Be-reitungs-art (◡⌒◡...) *f* ㊷. **-weiſe** *f*

be-reit-willig (◡⌒◡◡) *a.* ㊽ ready or willing (to do a th.); (dienſtfertig) obliging; (eifrig) eager, zealous, prompt; *adv.* et. ♀ tun to do ... willingly or gladly (ſtärker: with all one's heart).

Be-reitwilligkeit (◡⌒◡◡–) *f* ㊻ readiness, willingness; obligingness; eagerness, zeal, promptitude.

Berenike (⌣◡⌒◡) [äg.; *grch. *Pherenike* Siegbringerin] *npr/f.* ㉙ ㊽ß. *ast.* Haar der ~ Berenice's hair (*Coma Berenices*).

be-rennen ⚔ (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㊿b* e-e Feſtung: a) (einſchließen) to invest; einen Hafen: to blockade; b) (angreifen) to assault, to make an assault upon. — **II ~** *n* ㉓ und **Be-rennung** *f* ㊻ investment; blockade; assault.

be-reu'en (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㊽* to repent (of) a th.; ſchwächer: to regret having done a th.; to be sorry for (having done) a th.; das ſoll er ♀! he shall rue (or smart for) it! — **II ~** ㉓ = B/ung

be-reuens-wert (◡⌒...) *a.* ㊽, **♀würdig** *a.* worthy of repentance or regret.

Be-reuung (◡⌒◡) *f* ㊻ repentance, (feeling) regret; (Buße) penitence.

Berg (⌒) [ahd.: barrow] *m* ⑩b. **1.** mountain; mit folgendem *npr.* meiſt: mount, z.B.: Mount Ætna; feuerſpeiender ~ volcano; hoher, ſpitzer ~ peak (z.B. of Teneriffe); den ~ hinan, hinab up (the) hill, down (the) hill; zu ~ fahren: a) (*sch.*) to ascend (or climb) the mountains; b) ⚓ to go up the river. — **2.** *fig.*: gold(e)ne ~e verſprechen to promise wonderful (or impossible) things; hinter dem ~e halten to keep one's own counsel; hinter dem ~e wohnen auch noch Leute there are others as clever as you; da ſteh(e)n die Ochſen am ~e there we (they) are stuck in the mud or at our (their) wits' end; there is the rub; er iſt über alle ~e, über ~ und Tal he is out of reach; he has vanished or taken to his heels; über den ~ (über Schwierigkeiten hinaus) ſein to be round the corner or out of the wood; wir ſind noch nicht über den ~ we have not come to the end of it yet; das Haar ſtand ihm zu ~e his hair stood on end.

berg-ab (⌒⌒) *adv.* down hill; *fig.* es geht mit ihm ♀ allg.: he is on the decline. vom Alter: F he's on the shady (or wrong) side (of forty, &c.); im Geſchäft: he is going down; **-abhang** (⌒...) *m* ㊷ mountain-slope; hillside; **-abhänge** mountain-sides *pl.*; **♀abwärts** (⌒⌒) *adv.* = ♀ab; **-ader** ⚒ (⌒...) *f* mineral vein; **-ahorn** ❀ *m* sycamore (*Acer pseudopla'tanus*); **-akademie** ⚒ *f* in Deutſchland ꝛc.: university for students of mining; **-akademiker** *m* student of mining; **-alaun** *m, min.* rock-alum.

Bergamott-baum ❀ (◡⌒...) [Be'rgamo, it. St.] *m* ㊷ bergamot (*Citrus berga'mea*).

Bergamotte (◡⌒◡) [türk. *beg armu'di* Fürſtenbirne] *f* ㊽ bergamot (pear).

Bergamott-öl ❀ (◡⌒...) *n* ㊷ v. B.-baum: bergamot oil, essence of bergamot.

Berg-amſel (⌒...) *f* ㊷ *orn.* ring-ousel (*Turdus torqua'tus*); **-amt** ⚒ *n* in Sachſen ꝛc.: mine-office; board of mines; **♀an** (⌒=⌒) *adv.* up hill; ♀ ſteigend ascending; acclivous; ⚓ ♀ fahrend going upstream; **-arbeit** ⚒ (⌒...) *f* mining; **-arbeiter** ⚒ *m* miner; **♀auf** (⌒=⌒) *adv.* = ♀an; **-bahn** 🚃 (⌒...) *f* mountain- (or alpine) railway; **-bau** ⚒ *m* mining (industry); working of a mine or pit.

Bergbau-berechtigung (⌒⌒...) *f* ㊷ right of mining; **-gebiet** *n* mining district; **-kunde** *f* science of mining; **-kundige(r)** *m* mining expert; mineralogist; **-verein** *m* mining association.

Berg-beamte(r) ⚒ (⌒...) *m* ㊷ manager (or officer) of a mine; **-behörde** *f* = -amt; **-beſchreibung** *f*: 🜨 orography; **-bewohner(in** *f*) *m* mountaineer; **-blau** *n, chm.* (Farbe) mountain-blue; lapis lazuli; **-bohrer** ⚒ *m* zu Sprenglöchern: terrier; **-braun** *n* (Malerfarbe) umber; **-butter** *f, min.* rock-butter; **-dorf** *n* mountain- (or mining) hamlet; **-durchſtich** *m* tunnel. [country or ground.]

Berge ⚒ (⌒) *f* ㊸ (unhaltiges Geſtein) barren

Berge[1]**-geld** ⚓ (⌒...) [bergen] *n* ㊷ = -lohn; **-gut** *n* salvage (-goods *pl.* or -stock); **-hafen** *m* harbour of refuge.

berge[2]**-hoch** (⌒⌒) [Berg] *a.* ㊽ mountain-high, as high (or big) as a mountain.

Berg-eiſen ⚒ (⌒...) *n* ㊷ miner's pickaxe.

Bergelchen (⌒◡◡) *n* ㉓ (*dim.* von Berg) = Berglein. [or charges *pl.*)]

Berge[1]**-lohn** (⌒◡...) *m* ㊷ salvage (money

bergen (⌒◡) [ahd.: bury] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑬b. (ſich) ♀ to save or shelter (o.s.) from danger; to secure (o.s.) against in-

jury; to protect (o.s.) against enemies; es ist (gut) geborgen it is safely stowed away or ⚓ safely landed; er ist gut geborgen he is quite safe or secure; ⚓: gestrandete Güter ♀ to recover salvage (-goods); jur. Eigentümer einer geborgenen Ladung salvagee; Segel ♀ to take in (or shorten) ...; *fig.* er ist ein geborgener Mann he has plenty to live on, he is well off or F in clover; die Erde birgt in ihrem Schoße // the earth conceals (or contains) in its womb //. — **II** ~ *n* ㉓ = Bergung.

Berg=enge (ˈ⸗...) *f* ㊷ (narrow) defile.

Berger ⚓ (ˈ⸗ˌ) *m* ㉒ sa(l)ver, wrecker.

Bergere (ᵛᵍʒᵉ̈ʳ) [fr.] *f* ㊽ (breiter tiefer Polsterstuhl) comfortable stuffed (arm-)chair.

Berge=recht ⚓ u. ♚ (ˈ⸗ˌ...) [bergen] *f* ㊷ [right of salvage.]

Berg=erz (ˈ⸗...) *n* ㊷ crude ore.

Berges=hang (ˈ⸗ˌ...) *m* ㊷ mountain-slope; **=höhe** *f*, **=wand** *f* = Berg=...

Berg=fach (ˈ⸗...) *n* ㊷ mining (profession); **=fahrer** ⚒ *m* superintendent of a mine or the miners; **=fahrt** *f*: a) mountain-climbing; b) ⚓ der Flußschiffe: up-passage; **=fall** *m* land-slip; **=farbe** *f* (durch metallische Beimischung gefärbte Erde) (natural) mineral dye; (Ocker) ochre; **♀fertig** ⚒ *a.* ㊸ incapacitated for mining (work); **=feste** ⚔, **=festung** *f* mountain-fort (-ress); **=fex** *m* (amateur) mountaineer; alpinist; **=fink** *m*, *orn.* brambling (*Fringi'lla montifringi'lla*); **=flachs** *m*, *min.* mountain-flax, amianthus; **=freiheit** ⚒ *f* right of mining; **=fried** *m* belfry; **=gang** ⚒ *m* lode (of ore), mineral vein; **=gebrauch** *m* miners' custom; **=gegend** *f* mountainous region, upland; **=gegenschreiber** ⚒ *m* controller of mines; **=geist** *m* mountain-goblin, gnome; **=gelb** *n*, *min.* yellow ochre; **=gesetze** *n/pl.* mining regulations *pl.*; **=gewerk(schaft** *f*) *n* ⚒ miners' union; **=gezähe, =gezeug** *n* ⚒ miner's tools *pl.*; **=gipfel** *m* mountain-top; **=gold** *n* gold produced from a mine; **=grat** *m* mountain-ridge; **=grün** *n* (Malerfarbe) mountain-green; **=gut** ⚒ *n* ore minerals, fossils *pl.*; **=halde** *f* mountain-slope, hillside; barrow; **=harz** *n*, *min.* (fossil) bitumen; **=haue** ⚒ *f* miner's pick; **=hauptmann** *m* head manager (or director) of mines; als Titel etwa: (Government) Chief Inspector of Mines; **♀hin=ab** (ˈ⸗ˌ⸗ˈ) *adv.* = **♀ab**; **♀hoch** (ˈ⸗...) *a.* = bergehoch; **=höhe** *f*: a) height of a mountain; b) summit of a mountain; **=hoheit** ⚒ *f* ownership (or supreme control) over (or of) a mine; **=höhle** *f* mountain-cave(rn); **=holz** *n*, *min.* (Holz=asbest) rock-wood; [von bergen *v/a.*] ⚓ großes ~ main-wale; **=hund** ⚒ *m* miner's truck or tram; **=hütte** *f*: a) chalet, alpine hut; b) ⚒ pit-roof, cover of a pit or mine.

bergichtᵛ, **bergig** (ˈ⸗ˌ) *a.* ㊽ mountainous, hilly, covered with mountains.

Berg=ingenieur (ˈ⸗...) *m* ㊷ mining engineer; **=junge** *m* miner's boy; **=kamm** *m* crest; **=kappe** ⚒ *f* miner's cap; **=kegel** *m* cone-shaped mountain, conical peak; **=kessel** *m* deep gorge or hollow; **=kette** *f* chain of mountains, mountain-range; **=kiesel** *m*, *min.* rock-flint, ☮ petrosilex; **♀kieselartig** *a.*, *min.* ☮ petrosiliceous; **=kluft** *f* ravine, chasm; **=knappe** ⚒ *m* miner, pitman; **=knappschaft** ⚒ *f* corporation (or staff) of miners; **=kork** *m*, *min.* (Art Asbest) mountain-cork or -leather; **=krankheit** *f* beim Ersteigen hoher Berge: alpine climber's malady, complaint due to the rarefaction of the air in elevated regions; **=kraxler** F *m* = =fex; **=kristall** *m*, *min.* rock-crystal; **=kübel** ⚒ *m* miner's bucket; **=kunde** *f*: ☮ orology; **=kupfer** *n*, *min.* native copper; **=kuppe** *f* dome-shaped summit; **=land** *n* hill(y) (or mountainous) country; highland; **=lauch** ♀ *m* carinate garlic (*A'llium carina'tum*); **♀läuf(t)ig** ⚒ *a.* u. *adv.* after the fashion of miners; **=leder** *n*, *min.* = =fork; **=lehne** *f* mountain-side.

Berglein (ˈ⸗) *n* ㉓ (*dim.* von Berg) tiny hill, small mountain.

Berg=leute (ˈ⸗...) ㊷ *pl.* v. =mann; **=luft** *f* mountain-air; **=mann** *m* (*pl.* =leute): a) mountaineer; b) ⚒ miner; Kohlenbergwerk: collier, pitman; **=männchen** *n* = =geist; **♀männisch** ⚒ *a.* ㊽ relating to (or customary among) miners, vgl. ♀üblich; **=mannsausdruck** ⚒ *m* term used by miners; **=mannsleder** *n* miner's apron; **=mannstracht** *f* miner's dress; **=mehl** *n*, ⊤ bergmehl, *min.* infusorial earth; **=meister** ⚒ *m* mining surveyor; **=melisse** ♀ *f* = Kalaminthe; **=messer** *n* miner's knife; **=milch** *f*, *min.* rock-milk; fossil farina; **=minze** ♀ = Feldkalaminthe; **=naphtha** *f*, *min.* = =öl; **=nelke** ♀ *f* sheep's-bit (*Iasi'one monta'na*); **=nymphe** *f*, *myth.* oread; **=öl** *n*, *min.* petroleum; vgl. =pech; **=ordnung** ⚒ *f* mining regulations *pl.*; **=partei** *f*, *hist.* im französischen Konvent: the Mountain; **=paß** *m* mountain-pass; **=pech** *n*, *min.* (vgl. =teer) asphalt(um), bitumen; **=pfad** *m* mountain-path; **=predigt** *f*: a) sermon for miners; b) *bibl.* (the Lord's) Sermon on the Mount (Matth. 5, 1 ɔc.); **=rat** *m*: a) board of a mining company; b) (Mitglied dieses Rates) director of a mining company; **=recht** ⚒ *n*: a) right to work a mine; b) miners' (code of) laws; **♀rechtlich** ⚒ *a.* according to the laws and statutes on mining; **=regal** ⚒ *n* mining royalty; **=reise** *f* mountain-tour; **=revier** ⚒ *n* mining-district; **=rot** *n*, *min.* red ochre, (Rötel) red chalk; **=rücken** *m* mountain-ridge or -crest; **=rutsch** *m* landslip; **=sachen** ⚒ *f/pl.* mining concerns *pl.*; **=salz** *n*, *min.* rock-salt; **=schicht** ⚒ *f* miner's overtime (shift); **=schlitten** *m* mountain- (or ⚒ miner's) sledge; **=schloß** *n* mountain-castle; **=schlucht** *f* mountain-gorge, ravine; glen; **=schotte** *m*, **=schottin** *f* Scotch Highlander; **=schreiber** ⚒ *m* clerk of a mine; **=schule** *f* mining-school; school for miners; **=schüler** *m* pupil (or student) of a mining-school or -academy; **=schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **=schwefel** *m*, *min.* native sulphur; **=see** *m* mountain-lake; **=segen** ⚒ *m* mining produce, output of a mine or pit; **=seife** *f*, *min.* (Art Ton) mountain-soap; **=spitze** *f* mountain-top; summit; peak; **=steigen** *n* mountain-climbing; **=steiger** *m*: a) mountain-climber; b) ⚒ foreman of miners; **=stock** *m*: a) alpenstock; mountaineer's climbing pole (with iron point); b) massive rock; **=straße** *f*: a) mountain-road; b) ♀ *id.* (range of hills between Darmstadt and Heidelberg); **=strom** *m* mountain-stream; torrent; **=stufe** ⚒ *f* ore mixed with dead rock; **=sturz** *m* landslip; **=sucht** ⚒ *f* miner's pulmonary disease; **=teer** *m* a) mineral tar; b) asphalt; **=tracht** *f* mountaineer's (or miner's) garb; **=trift** *f* (Alm) alpine meadow; **♀üblich** ⚒ *a.* usual among miners, vgl. ♀männisch; **=ulme** ♀ *f* witch-elm (*Ulmus monta'na*); **= und Tal=bahn** *f* switchback.

Bergung (ˈ⸗ˌ) [bergen] *f* ㊺ bsd. ⚓ salvage.

Bergungs=korps (ˈ⸗...) *n* ㊷ bei Feuersbrünsten: salvage-corps.

berg=unter (ᵈᵘʳᶜʰ ᵛ) *adv.* down hill.

Berg=versatz ⚒ (ˈ⸗...) *m* ㊷ filling-up; gobbin(g); **=verwalter** ⚒ *m* administrator of a mine; **=verwaltung** ⚒ *f* administration of mines; **=volk** *n*: a) mountain-tribe or -race; b) ⚒ (body of) miners *pl.*; **=wage** *f*, *surv.* (Böschungswage) batter-level; **=wand** *f*: a) precipitous side of a mountain, steep mountain-side; b) ⚒ (taube Wand) dead wall; attle, rubbish; **=wand(e)rer** *m* alpine tourist; **=wand(e)rung** *f* alpine (or mountain-)tour or excursion; **=wardein** ⚒ *m* assayer of a mine; **♀wärts** *adv.* towards the mountains, mountainward; **=wasser** *n* mountain-stream; ⚒ water in a mine; **=weide** *f* mountain-pasture; **=welt** *f* alpine world; **=werk** ⚒ *n* mine; (Kohlengrube) pit.

Bergwerks=aktie ⚒ (ᵃᵏᵗˢ...) *f* ㊷, **=anteil** *m* share in a mining property; **=aktienmarkt** *m* Börse: mining market; **=arbeiten** *f/pl.* mining operations *pl.*; (Schürfarbeiten) prospecting; **=bahn** in Bergwerken: (underground) railway in a mine or pit; **=gesellschaft** *f* mining company; **=kunde** *f* metallurgy; science of mining; **=produkte** *n/pl.* = Bergsegen; **=unternehmer** *m* prospector; mining adventurer or lessee.

Berg=wesen ⚒ (ˈ⸗...) *n* ㊷ mining (affairs or concerns *pl.*); **=wissenschaft** *f* = =werkskunde; **=zehent(e)** ⚒ *m* tithe (or royalty) on the profits of a mine; **=zinnober** *m*, *min.* native cinnabar; **=zwiebel** ♀ *f* = =lauch.

Beriberi (ᵇᵉʳⁱ ᵇᵉʳⁱ ᵛ) [ind. große Schwäche] *f* ㊾ *path.* beriberi.

Be=richt (ᵇᵉ ᵛ) [mhd.; *richten] *m* ⓫b. report (to a superior); eingehender: detailed account, full particulars *pl.*; statistischer: (official) returns *pl.*; (Protokoll) minutes *pl.*; in Zeitungen: kurzer (Tages=) ~ short summary (of the day's news); ~ abstatten, erstatten to give an account, to hand in a (full) statement (of the facts); ~ über den Stand e-r Sache vorlegen to report progress; ♚ ~ von Kaufleuten (market-)report; laut ~ as per advice, as previously stated; ohne ~ without advice or further news; es ist ~ über ein Schiff eingelaufen the vessel has been reported or sighted.

be-richten (◡⏑◡) *v/a.* ㉙*: a) e-m et. (*a. *v/n.* [ɦ.] über et.) ♀ to (hand in a) report to a p. about a th.; ausführlich: to give full particulars, to make a detailed statement to; schriftlich: to send in a written notice to; amtlich: e-m et. ♀ to notify a p. of a th.; wie oben berichtet (as) previously mentioned; **b**) (melden) to advise (or inform, acquaint, apprise) a p. of a th.; to let a p. know a th., to send a p. word (that s.th. has happened); es ward ihm sofort berichtet he at once received intelligence of it; gut, falsch berichtet well informed, misinformed.

Be-richt-erstatter (◡⏑...) *m* ㉒ reporter; informant; für Zeitungen a.: correspondent, als Ausfrager a.: interviewer; bei Wahlen u. in Gerichtshöfen: returning officer; **-erstattung** *f* (making a) report (= Bericht).

be-richtig/en (◡⏑◡◡) [richtig machen] **I** *v/a.* ㉙* **1.** Irrtümer: to rectify, set right, adjust; (Schreib-, Druck-)Fehler ꝛc.: to correct. — **2.** ein Geschäft ♀ (in Ordnung bringen) to arrange, put right; (abschließen) to settle, dispatch; e. Schuld ꝛc.: to pay (or clear, square) a debt; to settle (or adjust) an account. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = B/ung.

Be-richtiger (◡⏑◡◡) *m* ㉒ corrector; *typ.* (Korrektor) (proof-)reader.

Be-richtigung (◡) *f* ㊻ rectification, adjustment; correction; arrangement; settlement; ~ eines Textes: 𝔇 emendation; ❦ die ~ der Rechnung bescheinigt N. N. received in (full) settlement of my account, N. N.

be-riechen (◡⏑◡) *v/a.* und *v/rpr.* ⑮c* to smell at; (beschnüffeln) to sniff at; eine Spur: to scent; P to nose.

be-rief (◡⏑) *impf.* von berufen.

be-riefe(l)n (◡⏑◡) [nddᵈ.] *v/a.* ㉓ (㉒a)* to groove (= riefe(l)n).

be-riemen (◡⏑◡) *v/a.* ㉙* to provide (or furnish, fit up) with leather straps.

be-rieseln (◡⏑◡) **I** *v/a.* ㉒a* bfd. *agr.* to irrigate; weitS. to canalize (a country). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-rieselung** (◡⏑◡◡) *f* ㊻ irrigation; canalization.

Be-rieselungs-anlage (⏑...) *f* ㊷, **-anstalt** *f* irrigation-works *pl.*

be-rinden (◡◡◡) **I** *v/refl.* ㉙* **sich** ♀ to put on (or become covered with) a bark or rind. — **II be-rindet** *p.p.* u. *a.* ㊻ barky; ♀es (unbehauenes) Holz unhewn (or rough) timber.

Be-ring (◡⏑) *m* ⑪b. (Umkreis) circumference; purlieu; im ~(e) der Stadt in the environs of the town.

be-ringen (◡◡◡) [Ring] *v/a.* ㉙* to furnish (or fit, adorn) with rings or a ring; beringter Finger ... covered with rings.

Bering(s)-straße ♀ (⏑◡...) [Bering, 1728, dän. Seefahrer] *f* ㊷ (Meerenge zw. Asien u. Nord-amerika) Bering Strait.

be-rippt ❦ (◡⏑) *p.p.* u. *a.* ㊻ nerved.

Be-rippung ❦ (◡⏑◡) *f* ㊻ nervation.

Be-ritt (◡⏑) *m* ⑪b. **1.** district of a mounted inspector (vgl. Bereiter² 1). — **2.** ⚔ Kavallerie: (subdivision of a) squad; troop.

be-ritten (◡⏑◡) *p.p.* von bereiten² (ſ. bs II).

Berkan ❦ (◡⏑) [mhd., fr., *ar.] *m* ㊿ (dicker Stoff) berracan.

berlicke-berlocke (◡⏑=◡⏑) [fr.] *adv.* (Hals über Kopf) helter-skelter.

Berlin ♀ (◡⏑) [slaw.] *npr/n.* ⑤α. Berlin.

Berline (◡⏑◡) *f* ㊽ (ehm. vierſitziger Reisewagen) berlin(e); coach.

Berliner (◡⏑◡) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ native of Berlin, Berliner. — **II** *a. inv.* of (or coming from) Berlin; ein ~ Kind a true Berliner; *chm.*: **~-blau** *n* (1704) Prussian blue, 𝔇 ferrocyanide of iron; ~ Blausäure Prussic acid.

berlinern F (◡⏑◡) *v/n.* (ɦ.) ㉒a to speak the Berlin dialect or with a Berlin accent.

berlinisch F (◡⏑◡) *a.* ㊻ = Berliner II.

Berlocke (◡◡◡) [fr. *breloque*] *f* ㊽ (Uhrgehänge) trinket, charm, watch-suspender.

Berme ⚔ (◡◡) [fr., *dtsch] *f* ㊽ *frt.* (Böschungsabsatz) berm(e).

Bern ♀ (◡) [Verona] *npr/n.* ⑤α. (Kanton u. Hauptstadt der Schweiz) Bern(e).

Berner (◡◡) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ native of Berne, Bernese. — **II** *a. inv.* Bernese, zB. ~ Alpen ♀ Bernese Alps *pl.*; das ~ Oberland the Bernese Uplands or Highlands *pl.*

bernerisch (◡◡◡) *a.* ㊻ = Berner II.

Bernhard (◡◡) [= bärenstark] *npr/m.* ⑤α. Bernard; der heilige ~ Saint Bernard; ♀ (Alpen) der Große (Kleine) St. ~ the Great (Little) St. Bernard.

Bernhardiner (◡⏑◡◡) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** Bernardine or Cistercian (monk, nun). — **2.** = Bernhardinerhund. — **II** *a. inv.* **3.** Bernardine.

Bernhardiner-hund (◡⏑⏑...) *m* ㊷ *zo.* St. Bernard('s) dog; **-kloster** *n, eccl.* Bernardine convent; **-orden** *m, eccl.* Bernardine (or Cistercian) order.

bernhardinisch (◡⏑◡◡) *a.* ㊻ = Bernhardiner II.

Bernhards-krebs (◡⏑...) *m* ㊷ *zo.* soldier-crab (*Pagu'rus bernha'rdus*).

Bernikel-gans (◡⏑...) [fr.; *dim.* zu *lt. perna* Schinken] *f* ㊷ *zo.* (weißwangige Gans) barnacle (*Berni'cla leuco'psis*).

bernisch (◡) *a.* ㊻ = Berner II.

Bernstein (◡-) [nddᵈ.: burn = Brennstein] *m* ⑪d. (o. *pl.*) *min.* amber; schwarzer ~ (Gagat) jet.

Bernstein-arbeiter (⏑...) *m* ㊷ worker in amber; **-artig** *a.* ㊻ (like) amber, 𝔇 succinous; **-drechsler, -dreher** *m* amber-worker.

bernsteine(r)n (◡-◡) *a.* ㊻ (made of) amber.

Bernstein-fang (⏑-...) *m* ㊷ fishing for (or picking up) amber; **-farbe** *f* amber colour, amber; **-firnis** *m* amber-varnish; **-fischerei** *f* = **-fang**; **-korallen** *f/pl.* amber beads *pl.*; **-lack** *m* amber-lacquer; **-öl** *n* amber-oil; **-perlen** *f/pl.* = **-korallen**; **♀sauer** *a., chm.*: 𝔇 succinated; ♀saures Natron sodium succinate; allg.: ♀saures Salz succinate; **-säure** *f, chm.*: 𝔇 succinic acid ($C_4H_6O_4$); **-schmuck** *m* amber ornaments *pl.*; **-schnur** *f* string of amber beads; **-spitze** *f* amber mouthpiece (of a pipe); amber cigar-holder; **be-roch** (◡◡ch) *impf.* und **be-rochen** (◡◡ch◡) (*p.p.*) von beriechen.

be-rohren ⚙ (◡⏑◡) *v/a.* ㉙* Maurerei: to cover with reed(s), to reed.

be-rosten (◡◡◡) *v/n.* (ſn) ㉙* to grow rusty, to be(come) coated with rust.

Bersch(ling) (◡(◡)m ⑪a(d). *ichth.* = Barsch¹.

Berserker (◡◡◡) [ſkand. Bärenkleid] *m* ㉒ nord. *myth.* (wild stürmender Krieger) Berserk(er), fierce (or frantic); **♀haft** *a.* ㊻ furious; madly courting danger; **~-wut** *f* ㊻ (ohne *pl.*) warlike frenzy; weitS. ungovernable fury or rage.

Bersich (◡◡) *m* ⑪d. *ichth.* = Barsch¹.

bersten (◡◡) [ndd. u. md. (*Lu.*): burst] **I** *v/n.* (ſn) ㉖e, a. ⑮b. od. ㉘ (*pres.* du, er birſt) to burst (asunder); (platzen) to explode; von Kleidern: (Risse bekommen) to split; von der Haut auch: to chap; to crack; (springen) vom Glas: to fly; (sich spalten) to split; *fig.*: vor Ärger ♀ (wollen) to be in a tearing passion; vor Neid ♀ (wollen) to burst with envy; vor Lachen ♀ (wollen) to split (one's sides) with laughing. — **II** ~ *n* ㉓ burst(ing), &c. (ſ. I); disruption; explosion.

Berta (◡◡) [die Glänzende] *npr/f.* ㊿⑤α. (Bn.), *dim.* **Bertchen** *n* ㉓α. Bertha, *dim.* Berty. [(Spitzenkragen) lace collar.]

Berte (◡◡) [fr. berthe; *dtsch. Berta] *f* ㊽

Bertram¹ (◡◡) [ahd. Glanzrabe] *npr/m.* ⑤α. (Bn.) Bertram.

Bertram² ❦ (◡◡) [lt.; *grch. *pyrethron* Feuerwurz] *m* ㊿ **1.** römischer ~ pellitory of Spain (*Ana'cyclus*). — **2.** deutscher ~ = Sumpfgarbe.

berüchtigt (◡⏑◡) *p.p.* u. *a.* ㊻ (verrufen) in ill (or bad) repute, ill-famed; notorious.

be-rück/en (◡⏑◡) [rücken] **I** *v/a.* ㉙* **1.** *hunt.* Vögel: to (en)snare; allg.: to (en)trap. — **2.** (überfallen) to (take by) surprise; bfd. *fig.* sie hat sein Herz berückt she has captivated his heart or charmed him; ♀d fascinating, bewitching. — **3.** (überlisten) to entice, allure, inveigle, beguile; (prellen) to cozen; er hat sich ♀ lassen he fell into the trap (that was set for him); F he was taken in (nicely). — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = B/ung.

be-rücksichtigen (◡◡◡◡◡) **I** *v/a.* ㉙* to take into consideration; to pay regard (or heed) to; to bear in mind; (in Anschlag bringen) to allow (or make allowance) for; j-s Dienste ♀ to take account of (or to acknowledge) a p.'s ...: nicht ♀ to take no notice of, to leave out of consideration, to overlook. — **II Be-rücksichtigung** *f* ㊻ (taking into) consideration; aus (oder in) ~ ihrer Notlage out of consideration for (or due regard to) their distress; in ~ daß considering that; unter ~ der Umstände under (or in consideration of) the circumstances.

Be-rückung (◡◡◡) *f* ㊻ (ſ. berücken) entrapping; fascination; enticement, allurement; cozenage; F take-in.

Be-ruf (◡⏑) *m* ⑪c. **1.** (Tätigkeit) (daily) occupation; (Geschäft) trade, business; (Amt) office; (Fach) department; F line, shop; höherer ~ profession; ein Mann höheren ~es a professional man; den ~ e-s Arztes ausüben to follow the medical profession, to practise as a doctor; das bringt mein ~ mit sich it is (a) part of my (daily) duty or routine; einen ~ ergreifen to go into a trade; to enter a profession; ſ-m ~e nachgehen, obliegen to attend to one's business or (professional) duties, to follow one's profession; in der Ausübung seines ~s

𝔇 scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

ſterben to die in harness; von ~ by profession, by trade. — 2. innerer: calling; vocation; ſeinen ~ verfehlen to mistake one's vocation. — 3. (Neigung) disposition; keinen ~ zu et. haben to be disinclined to do a th.

be-rufen (◡⌒◡) ⓢb* **I** *v/a.* 1. e-n ♀ to send for a p.; to summon a p. — 2. das Parlament ꝛc. ♀ to convoke, assemble, summon ...; e-e Verſammlung ♀, a.: to convene or to call (together) ...; *rel.* Gott hat hat ihn zu ſich ♀ God has called (or taken) him to his heavenly home. — 3. e-n zu et. ♀ to appoint a p. (to a post); *bibl.* ſ. auserwählt. — 4. et. ♀ (beſchreien) to cause ill luck to a th. — 5. faſt †: a) e-n, et. ♀ to bring a p., a th. into notice; *g.s.* to extol a p., a th.; *b.s.* to cry down; b) e-n um (ob. wegen) et. ♀ (zur Rede ſtellen) to call a p. to account or F to book. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 6. ſich auf e-n, et. ♀: a) (beziehen) to refer to a p., a th.; ſich auf einen Präzedenzfall ♀ to cite (or allege) a precedent; ſich auf ſein Recht ♀ to stand on one's right; ſich auf ſeine Unſchuld ♀ to protest (or plead) one's innocence; b) (appellieren) to appeal to. — **III** *p.p.* u. *a.* ⓜ 7. in den Bed. des *inf.* — 8. zu etwas ♀ ſein to have a call for a th., to be fitted (or qualified) for s.th.; ich fühle mich (nicht) dazu ♀ I feel a (no) vocation (or call) for it. — 9. (berühmt) famous, celebrated; (berüchtigt) notorious. — **IV** ~ *n* ㉓ 10. = Berufung 1.

Be-ruf-kraut ♀ (◡⌒...) [berufen 4] *n* ㊷ fleabane (*Eri'geron*).

be-ruflich (◡⌒◡) *a.* ⓜ (u. *adv.*) professional(ly).

Be-rufs-arbeit (◡⌒...) *f* ㊷ professional work or labour; **-art** *f* kind of trade or profession, ❦ line of business; **-eifer** *m* professional zeal; **-fach** = -geſchäft a; **-freudigkeit** *f* pleasure derived from (the discharge of) one's daily duties; **-genoſſe** *m* colleague; die geſamten ~n the profession; the trade; **-genoſſenſchaft** *f* co-operative association; (Genoſſenſchaft der Arbeitgeber, Unternehmer-verband) employers' association; **-geſchäft** *n*: a) profession; trade; ❦ (line of) business; b) professional (or official) duties *pl.*; **-krankheit** *f* disease caused by the exercise of a trade; **-leben** *n* professional (or business) activity; **♀mäßig** *a.* professional; et. ♀ betreiben, tun to make a business (or trade) of a th.; nicht ♀ amateurish; **-offizier** *m* officer by profession; **-pflicht** *f* professional duty; **-reiſe** *f* professional (or official) tour; **-ſoldat** *m* soldier by profession; **-tätigkeit** *f* = -leben; **-treue** *f* devotion to one's professional work; **-wahl** *f* choice of a profession or vocation; **♀widrig** *a.* unprofessional.

Be-rufung (◡⌒◡) *f* ㊻ 1. summons to; convening or convocation (of an assembly); appointment (to a post); (Beruf) calling. — 2. (Verweiſung) reference to; jur. (Appellation) appeal (to a higher court); ~ einlegen (appellieren) to give notice of (or to lodge an) appeal against.

Be-rufungs-beklagte([r] *m*) *f* (◡⌒◡...) ㊷ defendant in a court of appeal, vgl. Appellat; **-gericht** *n*, court of (first, second) appeal; **-klage** *f* appeal; **-kläger**(in *f*) *m* plaintiff in a court of appeal, vgl. Appellant; **-recht** *n* a) right of appeal; b) (Ernennungsrecht) patronage; der Miniſter hat das ~ zu dieſer Stelle the appointment is in the patronage of ...

be-ruhen (◡⌒◡) *v/n.* (h.) ⓢ* 1. auf et. (*dat.*) ♀ to rest (or be founded) on a th.; to be attributable to a th.; (von et. od. e-m abhängen) to depend (up)on a th.; das beruht auf einem Irrtum it is (due to or caused by) a mistake; auf Gegenſeitigkeit ♀d mutual, reciprocal. — 2. ♀ bleiben to remain unchanged; et. auf ſich ♀ **laſſen**: a) to leave a th. as (or where) it is; b) (es aufgeben) to let it (severely) alone; to acquiesce in it; laſſen wir das auf ſich ♀ we'll let it rest (there), we won't pursue it any further or dwell on it any longer; ich will's dabei ♀ laſſen I'll let the matter rest, I'll leave it alone.

be-ruhigen (◡⌒◡◡) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* 1. (ſich) ♀ to calm down, to set (to be) at ease; (tröſten) to (take) comfort; (mit Vertrauen erfüllen) to reassure (o.s.), to quiet (o.s.); ♀ Sie ſich! compose yourself!; make yourself easy!; be calm!; vgl. beſchwichtigen I. — 2. ſich **bei** et. (*dat.*) ♀ (zufrieden geben) to put up with a th., to acquiesce in it, to get reconciled to it. — 3. ein Land: to pacify. — **II ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓜ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. soothing; sedative; ♀d wirken to soothe (or steady) the nerves; *med.* ♀des Mittel soothing medicine or draught, sedative, vgl. Beruhigungsmittel.

Be-ruhigung (⌒) *f* ㊻ calming (down), &c.; composure; e-s Landes: pacification; das wird zu ſeiner ~, zur ~ ſeines Gemütes beitragen that will give him great comfort or restore his peace of mind or ease his mind; **~s-grund** (⌒...) *m* ㊷ cause for reassurance; **~s-mittel** *n*, **~s-tropfen** *m/pl.* soothing (or quieting, composing) draught (for the nerves), sedative.

be-rühmen (◡⌒◡) *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* ⓢ* to praise, glorify (= rühmen).

be-rühmt (◡⌒) *a.* ⓜ renowned (wegen e-r Sache for a th.); ſtärker: celebrated, illustrious, famous; far-famed; ſich ♀ m. to gain renown or repute or fame; to become celebrated; to make a (great) name (for o.s.), to distinguish (or signalize) o.s.; **~heit** *f* ㊻ renown, fame, (great or world-wide) reputation; illustriousness (of a name); (berühmte Perſon) celebrity, illlustrious (or eminent) person, famous man, F (great) star, lion (*f* lioness) of the day.

be-rühren (◡⌒◡) **I** *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⓢ* 1. to touch; leicht: to graze, shave, skim, to brush against; (an et. ſtoßen) to come in(to) contact with; (angrenzen) to border on, to meet; (anfaſſen) to finger, to handle; ſich ♀ to meet. — 2. (erwähnen) to touch (lightly) upon, to mention by the way; to allude to; der berührte Gegenſtand ... referred to. — 3. e-n ♀ (nahe angehen) to affect a p.('s interest or welfare); die Sinne (un)angenehm ♀ to cause (un)pleasant sensations; das Stück, der Anblick berührt unangenehm ... jars upon (or shocks) one's feeling(s), offends the eye; Worte, die (nicht) angenehm ♀ words which have a(n un)pleasant effect. — 4. e-n Ort auf einer Reiſe ♀ to pass through a town, to reach a place. — **II ~** *n* ㉓ 5. = Berührung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓜ 6. touching, concerning, (angrenzend) contiguous, adjoining *math.* die eine Kurve ♀de Linie tangent (to a curve).

Be-rührung (⌒) *f* ㊻ touch(ing); contact; contiguity, *math.* v. Kurven: ♂ osculation; (Zuſammenhang) connection with, reference to; mit e-m in ~ kommen to come in(to) contact with (or to meet) a p., F to knock against a p.; *tel.* von Drähten: mit der Erde in ~ kommen to make (contact with the) earth.

Be-rührungs-ebene (◡⌒...) *f* ㊷ *math.* tangent-plane; **-elektrizität** *f*, *phys.* voltaic electricity, galvanism; **-fläche** *f* surface of contact or friction; **-linie** *f* tangent; **-punkt** *m* point of contact.

be-rupfen (◡◡◡) ⓢ* to pluck (= rupfen).

be-rußen (◡⌒◡) *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⓢ* (ſich) ♀ to begrime (o.s.) with soot.

Beryll ♂ (◡◡) [grch., *ind.] *m* ⓑ *min.* (Edelſtein) beryl, aquamarine; **~-erde** (⌒...) *f* ㊷ *chm.*: ♂ glucina (BeO).

Beryllium (◡◡(◡)◡) [grch.] *n* ⓑ *chm.* (Beryllmetall) beryllium (Be).

beſ. *abbr.* = beſonders.

be-ſabbern F (◡◡◡) *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* ⓢa* e-n (ſich) ♀ to beslobber a p. (o.s.).

be-ſäen (◡⌒◡) *v/a.* ⓢ* 1. *agr.* einen Acker mit et. ♀ to seed ... with s.th.; to sow seeds in ... — 2. *fig.* mit et. ♀ (bedecken) to crowd (or stud) with s.th.; beſät studded; ein mit Sternen beſäter Himmel a starry sky, a sky bespangled with stars.

be-ſagen (◡⌒◡) **I** *v/a.* ⓢ* 1. (angeben) to announce, notify; to say; die Briefe ♀ das Nähere ... give full particulars; der Paragraph beſagt (lautet), daß // ... is to the effect that //. — 2. (bedeuten) to purport, mean, indicate, signify, imply. — 3. (ausmachen) das will nicht viel ♀ it is of no great consequence; das will wenig ♀ it little matters or goes for little. — **II be-ſagt** *p.p.* u. *a.* ⓜ 4. (vorher erwähnt) before-mentioned, aforesaid; um (wieder) auf den Hammel zu kommen to return to our subject or F to our muttons.

be-ſagter-maßen (◡⌒⌒◡) *adv.* as previously stated or mentioned; in the aforesaid manner. [♀ to (re)string.]

be-ſaiten (◡⌒◡) *v/a.* ⓢ* e-e Geige (wieder)!

be-ſalben (◡◡◡) ⓢ* = ſalben.

be-ſamen (◡⌒◡) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓢ* 1. von Pflanzen: (ſich) ♀ to (run to) seed (vgl. beſäen). — 2. ſich ♀ (fortpflanzen) to propagate (o.s.) by seed; to multiply. — 3. (befruchten) to fructify, impreg-

nate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-ſamung** *f* ㊻ **4.** seeding; propagation; fructification; impregnation; *for.* seeds, seedlings *pl.*, vgl. Aufſchlag 8.

Be-ſan ⚓ (ˇ⌒) [ndl. *bezaan*; *it. mezzana* Mittel-] *m* ⑪c. (halbes Segel) mizzen; **~=baum** (⁀...) *m* ⑫ spanker-boom.

be-ſanden (ˇˇ) *v/a.* ㊽* to (strew with or cover with) sand.

be-ſänftig|en (ˇˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to soften (down); Stürme: to appease, calm, pacify, lull; Leiden: to assuage, soothe, mitigate; **ſich** ♀ to calm down. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-ſänftigung** *f* ㊻ appeasement; mitigation.

Be-ſänftigungs=mittel (⁀...) *n* ⑫ *med.* palliative, composing (or soothing) draught, sedative.

be-ſang (ˇˇ) *impf.* von beſingen.

Beſan=mars ⚓ (ˇ⌒...) *m* ⑫ mizzen-top.

be-ſann (ˇˇ) *impf.* von beſinnen.

Beſan=ſchote (ˇ⌒...) *f* ⑫ spanker-boom sheet; **=ſtag** ⚓ *n* mizzen-stay.

be-ſaß (ˇˇ) *impf.* v. beſitzen.

be-ſät (ˇˇ) *p.p.* von beſäen.

Be-ſatz (ˇˇ) [beſetzen] *m* ⑦a. **1.** am Kleide: trimming, border, edging; loſer: flounce. — **2.** ⚙ v. Puddelöfen: fettling. — **3.** einer Alpenweide: grazing cattle.

Be-ſatz=band (ˇˇ...) *n* ⑫ (ribbon for) trimming, flouncing; (Rüſche) ruche; **=ſchnur** *f* (Gimpe) gimp, binding; **=teich** *m* Fiſcherei: stock-pond.

Be-ſatzung (ˇˇˇ) *f* ㊻ **1.** ⚔ garrison; eine Stadt mit einer ~ verſehen to garrison ... — **2.** ⚓ (Mannſchaft e-s Kriegsſchiffs) crew of a man-of-war.

Be-ſatzungs=truppen ⚔ (⁀...) *f/pl.* ⑫ troops in (or forming a) garrison.

be-ſaufen P (ˇˇˇ): **ſich** ♀ *v/refl.* ⑮f* to get drunk; ſ. beſoffen.

be-ſäumen ⚙ (ˇˇˇ) *v/a.* ㊽* to hem, border, edge; *carp.* beſäumt squared.

Be-ſä-ung (ˇˇˇ) *f* ㊻ sowing, seeding.

be-ſchädigen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** von Sachen: to damage, injure, do harm to; (zerſchlagen) to batter (or knock) about; (ſchlechter m.) to deteriorate; von Pflanzen: durch Meltau ♀ to blight; ſtark beſchädigt greatly damaged or injured, ⚓ v. Schiffen: disabled; ❦ beſchädigte Ware spoilt (or damaged) goods *pl.*; durch Waſſer od. Feuer auch: salvage-stock. — **2.** von Perſonen: (**ſich**) ♀ to hurt (o.s.), to injure (o.s.), to (receive a) wound; *fig.* j-s Ruf, Ausſichten ♀ (verderben) to blast (or impair) a p.'s reputation, prospects. — **III ~** *n* ㉓ u. **Be-ſchädigung** *f* ㊻ **3.** damage, injury (suffered); deterioration; hurt; ⚓ v. Seeſchiffen: average.

Be-ſchädiger (ˇˇˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who damages, &c.

be-ſchaff|en (ˇˇ) [ſchaffen] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to procure, provide, get, supply; ❦ Geld ♀ auch: to find the money (for s.th.); es iſt nicht zu ♀ it is not to be had (for love or money). — **2.** (ins Werk ſetzen) to effect, do, perform. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Bung. — **III ♀** *a.* [†*p.p.*] ⑯ (D9) **4.** (geartet) constituted, qualified, conditioned; gut ♀ in good condition; er iſt von Natur ſo ♀ such is his nature or constitution. his character or disposition; wie iſt es damit ♀? how does the matter stand?; anders ♀ als ich mir dachte different from what I thought.

Be-ſchaffenheit (ˇˇˇ) *f* ㊻ **1.** state (or condition) of a th. — **2.** (Eigenſchaft) quality; (Anlage) character, disposition; nature; des Körpers: constitution; (je) nach ~ der Umſtände according to circumstances; as the case may be.

Be-ſchaffung (ˇˇˇ) *f* ㊻ providing, supply; ❦ ~ von Geldern, auch: finding the cash or the means (for carrying on a business, &c.).

be-ſchäften ↖ (ˇˇ) *v/a.* ㊽* = ſchäften.

be-ſchäftigen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** (**ſich**) ♀ to occupy (o.s.) with a th.; ſich mit et. ♀ to work at a th.; to apply o.s. to a th.; to have a th. in hand, to be engaged in a th.; er beſchäftigt ſich mit Dante he has taken up Dante. — **2.** dies beſchäftigt ihn (nimmt ihn in Anſpruch) that preoccupies him, engrosses his attention; ganz beſchäftigt mit entirely absorbed in. — **3.** Arbeiter ♀ to employ (or give employment to) ...; bei e-m beſchäftigt ſein to be in the employ of a p., to work for a p. — **II be-ſchäftigt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** (ſtark) ♀ (deeply) engaged, (very) busy; er iſt augenblicklich ſehr ♀ his time is fully occupied (or taken up) just now; ein ſehr ♀er Zahnarzt a dentist with a large practice or connexion.

Be-ſchäftigung (ˇˇˇ) *f* ㊻ occupation; work; preoccupation; employment; pursuit; keine ~ haben: to lead an idle life; b) to be out of employment or work, to have no work to do.

Be-ſchäftigungs=art (⁀...) *f* ⑫ mode of employment; **♀los** *a.* ⑯ without occupation or work; **=loſigkeit** *f* want of occupation or employment; unemployment; **=neuroſe** *f*, *med.* neurosis (or nervous complaint) arising from a p.'s employment. [stud.]

Be-ſchäl=anſtalt (ˇ⌒...) *f* ⑫ für Pferde: ſ.

be-ſchalen ⚙ (ˇˇˇ) [Schale] *v/a.* ㊽* **1.** Meſſer 2c. ♀ to put handles to ..., to haft ... — **2.** (mit Brettern, Latten bekleiden) to plank, to board up; to lath.

be-ſchälen[1] (⌒) [Schale] *v/a.* ㊽* Bäume 2c.: to bark, to peel.

be-ſchälen[2] (⌒) [Schäl(hengſt)] *v/a.* ㊽* vom Hengſt: to cover (the mare).

Be-ſchäler (⌒) [beſchälen[2]] *m* ㉓ (Deckhengſt) stallion, stud-horse.

be-ſchämen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to (put to) shame; (ſchamrot machen) to put to the blush; (verwirren) to confound, to confuse; Höflichkeitswendung: Sie ♀ mich durch Ihre Güte you overwhelm me with (your) kindness; ♀d, oft: mortifying; beſchämt abashed; er ſah beſchämt aus he looked ashamed (of himself). — **2.** (weit übertreffen) to outshine, to eclipse. — **II Be-ſchämung** *f* ㊻ **3.** putting to shame; confounding; confusion; (feeling of) shame; abashment; ich konnte mich vor ~ nicht faſſen I was utterly ashamed or confounded, I could have sunk into the ground for shame.

be-ſchatten (ˇˇ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to shade, to cast (or throw) a shadow on; *bibl.* (überſchatten) to overshadow. — **2.** *fig.* (beſchirmen) to protect, screen, cover. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-ſchattung** *f* ㊻ **3.** shading; protection.

☛ **be-ſchatzen** (ˇˇ) 2c. = ſchatzen 2c.

be-ſchau|en (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to look (or gaze) at, to eye; mit Muße: to view, to contemplate. — **2.** (prüfen) to examine, to inspect; (durchſuchen) to search (into). — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Bung.

Be-ſchauer (ˇˇˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** p. who views a th., weitS. spectator. — **2.** inspector; surveyor, ~ von Leichen: coroner, von Waren: examiner, sorter (of goods).

be-ſchaulich (ˇˇˇ) *a.* ⑯ contemplative, meditative; des Leben life of meditation; **~keit** *f* ㊻ contemplativeness; *rel.* heart-searching.

be-ſchäumen (ˇˇˇ) *v/a.* ㊽* to cover with foam; beſchäumt foamy.

Be-ſchauung (ˇˇˇ) *f* ㊻ view, viewing, contemplation; examination, inspection; von Leichen: coroner's inquest; Alt.: ~ der Opfertiere hieroscopy.

Be-ſcheid (ˇˇ) [ſcheiden] *m* ⑪c. **1.** decision; abſchlägiger ~ negative reply, refusal; (Anweiſung) instruction; bis auf weiteren ~ until further orders. — **2.** jur. (gerichtliche Entſcheidung) judgment, decree, sentence, award; ~ geben to pronounce sentence. — **3.** meiſt ohne *art.*: (Auskunft) intelligence; e-m ~ geben to give a p. information; e-m ~ ſagen (auch zukommen) laſſen to send a p. word; e-m gehörig ~ ſagen to give a p. a bit of one's mind; auf alles ~ wiſſen to be well informed on everything; to be never at a loss for an answer; in einem Hauſe ~ wiſſen to know one's way about a house; in e-r Sache ~ wiſſen to know the ins and outs of a th.; to be well posted up in it; ich weiß hier keinen ~ I am a stranger here. — **4.** e-m (trinkend) ~ tun to pledge a p. (in drinking).

be-ſcheiden[1] (ˇˇˇ) [ahd.] Weſt* **I** *v/a.* **1.** e-m et. ♀ (zuteilen) to apportion (or allot, assign) s.th. to a p., to mete (or dole) s.th. out to a p.; von Naturgaben: to endow a p. with (natural gifts), to bestow (a talent) on a p.; mir iſt es beſchieden s.th. has fallen to my lot, I am destined to ... — **2.** e-n ♀ to instruct (or inform) a p. on a th.; ſ. abfällig 3; e-n abſchlägig ♀ to give a p. a refusal; er ward abſchlägig beſchieden he had a refusal (ſtärker: a rebuff) given him; he met with a refusal; e-n eines Beſſer(e)n ♀ to undeceive a p., to open a p.'s eyes; to enlighten a p. on a th.; er iſt dahin beſchieden worden, daß // he received notice that //; jur.: die Parteien ♀ to appoint a day for ... — **3.** e-n wohin ♀ (kommen heißen) to bid a p. appear somewhere; er beſchied mich auf den Nachmittag he told me to come (back) in the afternoon; vor Gericht ♀ to summon (before a court of law); ⚔ e-n Soldaten zum Regiment ♀ to order ... to join his regiment. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** (Maß

halten) to moderate o.s. or one's pretensions; to resign o.s. (to one's fate); to be resigned; er weiß ſich zu ℌ he assumes nothing, F he knows his place; ich will mich m-s Urteils, m-r Anſicht ℌ I keep my own counsel, reserve my opinion; ſich mit et. ℌ to rest content (or satisfied) with a th., to acquiesce in a th.

be-ſcheiden² (⌣‿⌣) [nhd.,† *p.p.*] *a.* ⑯ (D9) **1.** (Maß haltend) moderate (auch ♛ von Preiſen); discreet, reserved; ℌe Mittel limited means *pl.* — **2. modest;** (anſpruchslos) unassuming, unpretentious, unobtrusive; (bemütig) humble; (ſittſam) coy, demure; ℌe Anſprüche machen to make no large pretensions.

Be-ſcheidenheit (⌣‿⌣-) *f* ⑯ (o. *pl.*) **1.** moderation, discretion. — **2.** modesty, unassumingness, unpretentiousness, unobtrusiveness; (Demut) humility.

be-ſcheidentlich (⌣‿⌣⌣) *adv.* modestly.

be-ſcheinen (⌣‿⌣) *v/a.* ㉛* to shine (or cast one's rays) (up)on; to illuminate; von der Sonne beſchienen lit up by the sun, sunlit.

be-ſcheinigen (⌣‿⌣⌣) *v/a.* ㉘* to certify, to attest; (beglaubigen) to vouch (for the truth of); den Empfang von et. ℌ to acknowledge the receipt of a letter, &c.; von Geld: to give a receipt for money paid; to receipt a bill. [&c.]

Be-ſcheiniger (⌣) *m* ㉒ p. who certifies,

Be-ſcheinigung (⌣) *f* ⑯ certificate, attestation, voucher; für Empfangenes: acknowledgment, receipt.

be-ſcheißen P verb (⌣‿⌣) *v/a.* ㉚a* (betrügen) to cheat, bamboozle, diddle.

be-ſchenken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉘* e-n ℌ to make a present to a p.; e-n mit et. ℌ to present a p. with s.th., to make a p. a gift of s.th.; reichlich ℌ to load with presents; Kellner &c.: F to tip; der, welcher einen beſchenkt donor. — **II** ~ *n* ㉓ = IV. — **III Be-ſchenkte**([r] *m*) *f* ㊲ p. to whom a present (or gift) has been made, jur. auch: donee. — **IV Be-ſchenkung** *f* ⑯ present(ation), bestowing a gift upon; v. Kellnern &c.: F tipping.

be-ſcheren¹ (⌣‿⌣) [: shear] *v/a.* ㊽a. (a. ㉘)* Menſchen: to shave; Tiere: to shear; von Schafen auch: to clip (the fleece).

be-ſcher/en² (⌣‿⌣) [ahd.: share] **I** *v/a.* ㉘* e-m et.: (ſchenken) to (give as a) present to; to bestow (as a gift) on; to confer on; was hat Ihnen das Chriſtkindchen beſchert? what Christmas presents (bei Dienſtboten: Christmas boxes) had you or did you get?; ſolches Glück ward mir nie beſchert such good fortune was never allotted (or meted out) to me or never meant for me; et. von Gott (vom Zufall) Beſchertes a godsend (a windfall). — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung 1.

Be-ſcherung (⌣) *f* ⑯ **1.** presentation of gifts; bestowal of presents; (Weihnachtsgeſchenke) Christmas present(s *pl.*), für Dienſtboten: Christmas box(es *pl.*). — **2.** *iro.*: das iſt die ganze ~! that is all!, F that's the (whole) affair!; da haben wir die ~! there we are!, there's a bother!, what a pickle (or mess) to be in!; eine ſchöne ~ das! a fine business this!, a pretty kettle of fish!

be-ſchicken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉘* **1.** e-n Landtag, ein Konzil &c. ℌ to send a deputation (or delegates) to ...; ♛ Märkte, Meſſen ℌ to send (or forward) goods to the markets, the fairs. — **2.** a) faſt † (beſorgen) to do, to arrange; ſein Haus ℌ to put one's house (or affairs) in order; b) ⊕ *metall.* den Hochofen, den Schmelztiegel mit Erz ℌ to charge (or feed) the furnace, the crucible; Metalle ℌ (legieren) to alloy ...; Erze ℌ (gattieren, möllern) to mix the ores with flux. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = B/ung.

Be-ſchickung (⌣) *f* ⑯ (dispatch of a) delegation to; representation at; charging or charge (of a furnace); mixing (of ore and flux); **~s-boden** ⊕ (⁀...) *m* ㉜ *metall.* für Erze: mixing-shed; **-regel** *f*, *arith.* (Miſchungsregel) rule of alligation.

be-ſchieden (⌣‿⌣) *p.p.* von beſcheiden¹.

be-ſchielen (⌣‿⌣) *v/a.* ㉘* to squint at.

be-ſchienen¹ (⌣‿⌣) *p.p.* von beſcheinen.

be-ſchienen² ⊕ (⌣‿⌣) [Schiene] **I** *v/a.* ㉘* Stellm.: e. Rad ℌ to bind (or tire, rim) ..., to fit with bands or tires; 🚃 to lay rails on (the sleepers); *surg.* to splinter (broken limbs) or to put (them) in splints. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſchienung** *f* ⑯ binding, &c. (ſ. I).

be-ſchießen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ㉟c(ei)t* **1.** ⚔ to fire upon, to cannonade; mit Bomben: to bombard; mit Granaten: to shell; ein Hügel, von dem aus ſich eine Stadt ℌ läßt a hill commanding a town; vgl. beſtreichen 4. — **2.** faſt †: ein Gewehr ℌ (probieren) to test a gun. — **3.** *hunt.* ein Revier ℌ to shoot over ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſchießung** *f* ⑯ **4.** cannonading; bombardment.

be-ſchiffbar ⚓ (⌣‿-) *a.* ⑯ navigable.

be-ſchiffen ⚓ (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ㉘* to navigate, to sail on or across (the sea). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſchiffung** *f* ⑯ navigation; eines Fluſſes auch: river traffic.

be-ſchilden (⌣‿⌣) *v/a.* ㉘* to (provide or arm or cover with a) shield.

be-ſchilft (⌣‿) *p.p.* u. *a.* ⑯ overgrown with reeds; reedy.

be-ſchimmeln (⌣‿⌣) *v/n.* (ſn) ㉚a* to grow (or turn) mouldy or fusty.

be-ſchimpf/en (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ㉘* **1.** (mit Schande bedecken) to disgrace, dishonour, cover with shame. — **2.** (beleidigen) to affront, to insult; ſtärker: to outrage; durch Nachreden: to traduce; ℌender Ausdruck abusive term. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = B/ung.

Be-ſchimpfer (⌣‿⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊲ p. who disgraces, affronts, insults, &c.

Be-ſchimpfung (⌣) *f* ⑯ staining (of) a p.'s honour, disgrace; affront or insult (offered to a p.); ſtärker: outrage (on a p.'s honour), indignity (heaped on a p.).

be-ſchindeln (⌣‿⌣) ㉚a* = ſchindeln.

be-ſchinden (⌣‿⌣) ㊴* = ſchinden.

be-ſchirmen (⌣‿⌣) **I** *v/a.* ㉘* **1.** et. ℌ to put a th. under cover, to house a th. (safely). — **2.** e-n ℌ (beſchützen) to protect (or shield, screen) a p. from; (verteidigen) to defend a p. against. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Beſchirmung.

Be-ſchirmer (⌣‿⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊲ *protector m*, ...tress *f*; defender; supporter; e-r Dame: cavalier *m*, chaperon *f*.

Be-ſchirmung (⌣) *f* ⑯ protection; defence.

be-ſchlabbern F (⌣‿⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉚a* = beſabbern.

be-ſchlafen (⌣‿⌣) *v/a.* ㉙a* **1.** ein Lager ℌ to lie on ... — **2.** F *fig.* et. ℌ (ſich überlegen) to sleep upon a th.; to put off a th. for the morrow, to consider a th. over night; weitS. to take counsel with one's pillow.

Be-ſchlag (⌣) *m* ⑦c. **1.** ⊕ u. ⚓ (iron) binding or hoop or band; ironwork; e-s Buches: (metal) clasp; e-r Flinte &c.: mounting; e-s Pferdes: shoeing; e-s Rades: tire, tyre; am Stock: ferrule; Beſchläge am Wagen, an Fenſtern u. Türen &c.: (metal) fittings *pl.* — **2.** (feuchter Anflug) dew(-drops *pl.*); moisture or damp or steam (flying to a cold surface); *chm.* efflorescence; auf Metallen: oxidized surface; (Schimmel) mould(iness); von Pflanzenteilen: ♈ pruina. — **3.** jur. (Feſtnehmung) seizure, attachment; et. in ~ nehmen, et. mit ~ belegen, auf et. ~ legen (laſſen): a) (ergreifen) to seize, attach, lay hands upon; b) (wegnehmen) to confiscate or stop or impound (goods or effects); Möbel: to levy a distress on; to distrain; ⚓ ein Schiff: to put (or lay) an embargo on, to embargo; weitS. Plätze: to secure (beforehand). [shoeing-block or stool.]

Be-ſchlag-bock ⊕ (⁀...) *m* ㉜ (farrier's)

Be-ſchläge ⊕ (⌣‿⌣) *n* ㉒ = Beſchlag 1.

be-ſchlag/en (⌣‿⌣) [ahd.] ㉟b* **I** *v/a.* **1.** mit et. ℌ to cover (or overlay) with metal work, planks, &c.; mit Eiſen ℌ to brace (or tip, head) with iron; mit eiſernen Reifen ℌ to hoop, to bind with iron; mit Eiſen, Silber ℌer Stock iron-tipped, silver-mounted stick; mit Nägeln: to stud; to spike; ein Pferd: to shoe; ſcharf ℌes Pferd rough-shod horse; ein Rad ℌ to tire a wheel; e-e Retorte mit Kitt ℌ to lute a retort; ⚓ ein Schiff mit Kupfer ℌ to cover (or arm, sheathe) a ship's bottom with (sheeted) copper. — **2.** *fig.* in et. (gut, wohl) ℌ ſein (Beſcheid wiſſen) to be conversant (or well acquainted) with a th., skilled (or well versed) in a th., F (thoroughly) well up in a th., a good hand at a th. — **3.** jur. (ergreifen) to seize, attach, arrest. — **4.** ⚓ die Segel ℌ (an der Nahe befeſtigen) to furl ... — **II** *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* **5. ſich** ℌ (ſich mit hauchartigem Anfluge bedecken) to become dimmed or hazy; die Fenſter ſind ℌ ... steamed, covered with moisture; das Silber iſt ℌ (angelaufen) ... tarnished; die Wände ſind ℌ ... are sweating; *chm.* to effloresce; (ſchimmeln) to grow mouldy or fusty. — **III** ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-ſchlag-legung (⌣ᵘ...) *f* ⑯ = **-nahme**; **-leine** ⚓ *f* furling-line; **-nahme, -nehmung** *f* jur. = Beſchlag 3; ~ des Vermögens ſequestration, confiscation; ⚓ embargo; ⚔ ~ von Zeitungen, Briefen, Telegrammen &c., um Aufſchlüſſe zu erhalten: interception, capture. [ſequestration.]

Be-ſchlags-befehl (⌣ᵘ...) *m* ㉜ detainer;

Be-ſchlag-ſchmied ⊕ (-ᵘ...) *m* ㉜ farrier.

Be-ſchlags-verwalter (⌣ᵘ...) *m* ㉜, **-verweſer** *m* ſequestrator; **-verwaltung** *f* ſequestration. [ing; e-s Pferdes: shoeing.]

Be-ſchlagung (⌣‿⌣) *f* ⑯ mit Reifen: hoop-

Be-ſchlag-zange ⚙ (⌣ᵍ...) *f* ⑫ farrier's tongs *pl.*; **-zeug** *n* farrier's tools *pl.*

be-ſchleichen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ⑳aſt* e-n ♀ to sneak (or steal) up to a p., to surprise a p.; das Reh ♀ to stalk the deer; die Angſt beſchlich uns fear came over us, crept upon us, seized us. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-ſchleichung** *f* ㊻ stealthy approach; des Wildes: deer-stalking.

be-ſchleunig|en (⌣⊥⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to hasten, accelerate, quicken (the speed); (fördern) to (hurry) forward, dispatch, expedite, urge on; die Schritte ♀ to double one's pace, F to put one's best leg foremost; *phys.* beſchleunigte Bewegung accelerated motion; ⚔ mittels beſchleunigter Märſche by forced marches. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ accelerative.

Be-ſchleunigung (⌣) *f* ㊻ acceleration; quickening; increased speed. [chen.]

be-ſchlich(en) (⌣ᵘ(⌣) *impf.* (*p.p.*)v. beſchlei-]

be-ſchlief (⌣⊥) *impf.* von beſchlafen.

be-ſchließen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉟d* **1.** et. (zu tun) ♀ to decide (to do a th.), to determine (upon a course); *abs.* to resolve; to arrive at a decision; *parl.* oft: to vote a th.; to carry (a motion); to pass (a bill); et. bei ſich ♀ to make up one's mind about a th.; et. mit=ea. ♀ to agree upon a th.; die Sache iſt feſt beſchloſſen ... finally settled or definitely arranged. — **2.** gerichtlich ♀ to decree. — **3.** (umſchließen) das Gebirge beſchließt den Horizont ... bounds (or limits) the horizon. — **4.** (be-endigen) to close, conclude, terminate; ſeine Tage in Frieden ♀ to end one's days in peace; das Feſt wurde mit Tanzen beſchloſſen the fête (was) wound up (or finished) with a dance, it ended in a dance. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Beſchluß.

Be-ſchließer (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ keeper; caterer; steward(ess); (lady) housekeeper; (Kellermeiſter) butler.

Be-ſchließer-amt (ᵛ⌣...) *n* ㊽ stewardship; housekeeper's place or situation.

Be-ſchließung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ = Beſchluß 1.

be-ſchloß (⌣ᵘ) *impf.*, **be-ſchloſſen** (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von beſchließen.

be-ſchloſſener-maßen (⌣ᵘ⌣⌣ᵘᵛ) *adv.* as previously resolved (or determined, decided) upon, in accordance with our (their, &c.) resolution or decision.

be-ſchlug (⌣⊥) *impf.* von beſchlagen.

Be-ſchluß (⌣ᵘ) *m* ⑧a. **1.** decision, resolution, determination; decree; *parl.* einen ~ annehmen to adopt (or pass) a resolution; et. zu einem ~ erheben to vote (or carry) a motion; e-n ~ faſſen to resolve, to decide upon. — **2.** (Ende) conclusion, termination, close; zum Beſchluſſe in conclusion, in the end; finally, last of all; to conclude (with); den ~ machen to be (or come) last.

be-ſchluß-fähig (⌣ᵘᵍ...) *a.* ㊽ *parl.* sufficient in number to discuss (or pass) a resolution; forming a quorum or a house; 2e Anzahl quorum; **-fähigkeit** *f* ㊽ legal capacity (of an assembly for transacting business); quorum (required for a debate); **-faſſung** *f*, **-nahme** *f* (coming to a) decision (= Beſchluß 1); **2reif** *a.* mature(d) for decision; *parl.* fully (or sufficiently) debated, thoroughly thrashed out.

be-ſchmaddern F (⌣ᵘ⌣) ⑨a* = beſchmieren.

be-ſchmeißen F (⌣⊥⌣) *v/a.* **1.** ⑳a* = be-werfen. — **2.** ⑨* = beſudeln.

be-ſchmier|en (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* **1.** (beſtreichen) to (be)smear, to grease or ⚓ to pay (with fat, tallow, &c.); to daub over (with paint, &c.). — **2.** Brot mit Butter ♀ (gewöhnlicher: beſtreichen) to spread ... with butter, to butter ...; mit Fett ♀ to grease; dick mit Honig ♀ F to lay (or dab) the honey on thick; mit Teer ♀ to tar, ⚓ ein Schiff: to pay. — **3.** (beſudeln) **(ſich)** ♀ to bespatter (F mess) (o.s.); *fig.* Papier ♀ to waste paper (with scrawling or scribbling). — **II ~** *n* ㉓ u. **B.ung** (⌣⊥⌣) *f* ㊻ **4.** besmearing, &c. (ſ. I).

be-ſchmutz|en (⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑨* (ſich) ♀ to dirty or F to muck (o.s.); to soil (one's hands or face); (beſchmieren) to grease or begrime (o.s.), ſtärker: to befoul (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute (or sully) a p.'s fair fame. — **II ~** *n* ㉓ u. **B.ung** *f* ㊻ *fig.* pollution; blemish.

be-ſchnaufen (⌣⊥⌣) ㊽* = beſchnüffeln.

be-ſchneidbar (⌣⊥⌣) *a.* ㊽ tonsile.

Be-ſchneide-bank ⚙ (⌣ᵘᵛ...) *f* ㊽ Buchbinderei: dressing-bench; **-brett** *n* reglet; **-hobel** *m* plough-knife, edge-tool; **-maſchine** *f* paper-cutting machine; **-meſſer** *n* = -hobel.

be-ſchneid|en (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ⑨c* **1.** Haare, Flügel ꝛc.: to clip (a. von Gold); to cut (off or short); Nägel: to pare; Bücher mit beſchnitt(e)nem Rande books with cut edges. — **2.** *agr.* Bäume ꝛc.: to lop, to prune; Hecken: to trim; Reben: to dress; Bienenſtöcke ♀ to take out (honey and wax) from ...; ⚙ am Rande ♀ to edge, Münzen: to clip; *carp.* vierkantig ♀ to square. — **3.** *rel.* bei Juden und Mohammedanern: ein Kind ♀ to circumcise ...; die Beſchnittenen *m/pl.* the circumcised *pl.* — **4.** *fig.* (einſchränken) to reduce, curtail, diminish, lessen. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = B/ung.

Be-ſchneide-preſſe (ᵛ...) *f* ㊽ cutting-press.

Be-ſchneider (⌣⊥⌣) *m* ㉒ **1. ~(in** *f* ㊼) p. who clips, &c. — **2.** *rel.* circumciser. — **3.** (Inſtrument) cutting-tool.

Be-ſchneide-werkzeug ⚙ (⌣ᵘᵛ...) *n* ㊽ = Beſchneidemaſchine.

Be-ſchneidung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ clipping, &c. (ſ. beſchneiden I); *rel.* circumcision; *fig.* reduction (or curtailment) of expenses, &c.

be-ſchneien (⌣⊥⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊽* to cover (or get covered) with snow; beſchneite Gipfel snow-clad (*poet.* snow-capped) peaks.

be-ſchneiteln (⌣⊥⌣) ⑫a* = ſchneiteln.

be-ſchnipfeln, be-ſchnippeln, be-ſchnippern alle drei ⑫a*, **be-ſchnipſen** ⑨0*, **be-ſchnitzeln** ⑫a*, **be-ſchnitzen** ⑨0* (alle ⌣ᵘ⌣) *v/a.* to clip, to pare, to snip.

be-ſchnitt (⌣ᵘ) *impf.*, **2en** (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von beſchneiden; **~e(r)** ſ. beſchnittene 3.

be-ſchnüffeln, be-ſchnuppern (⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⑫a* to smell (or sniff) at; *fig.* er beſchnüffelt alles he puts (or thrusts, F pokes) his nose into everything.

be-ſchnüren (⌣⊥⌣) *v/a.* ㊽* **1.** (mit Schnüren beſetzen) to (trim with) braid. — **2.** (mit Stricken umwickeln) to (tie with) string or cord; to bind (or fasten) with cords.

Be-ſcholtenheit (⌣ᵘ⌣-) *f* ㊻ jur. stained reputation, blemish(ed character).

be-ſchönen † (⌣⊥⌣) ㊽* = beſchönigen.

be-ſchönigen (⌣⊥⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* *fig.* to palliate; to gloss over, varnish, cloak; es läßt ſich nicht ♀ there is no excuse for it, F we must not mince the matter. — **II ~** *n* ㉓ = Beſchönigung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ palliative.

Be-ſchöniger (⌣⊥⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who glosses over (faults).

Be-ſchönigung (⌣⊥⌣⌣) *f* ㊻ palliation, glossing over, extenuation.

be-ſchoſſen (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von beſchießen.

be-ſchottern ⚙ (⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ⑫a* Wege: to gravel, to ballast (vgl. auffahren 8). — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-ſchotterung** *f* ㊻ gravel(ling), ballast(ing).

be-ſchränken (⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* **1.** to limit, to bound; to confine (within certain limits), to circumscribe; **ſich** auf et. ♀ to restrict (or confine) o.s. to s.th. — **II ~** *n* ㉓ **2.** = B/ung. — **III 2d** *p.p.* u. *a.* ㊻ **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** restrictive. — **IV be-ſchränkt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **5.**: **a)** limited; confined; (*sh.*) cribbed and cabined; 2e Anſichten *f/pl.* narrow views *pl.*; ein 2er Raum a confined space; im 2em Sinne in a restricted sense; in 2en Verhältniſſen leben to live in straitened circumstances, to have limited means; **b)** 2er Verſtand weak understanding; narrow-mindedness; 2er Kopf p. of poor intellect, dullard, F duffer.

Be-ſchränkt-heit (⌣ᵘ⌣) *f* ㊻ **1.** des Raumes: limitedness, confinement; d. Zeit: shortness. — **2.** *fig.* des Geiſtes: narrowness (or meanness) of mind; ſtärker: weakness of intellect, thick-headedness.

Be-ſchränkung (⌣ᵘ⌣) *f* ㊻ limitation; confinement; circumscription; restriction.

be-ſchreib|en (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㊾* **1.** Papier ꝛc.: to cover (or fill) with writing, to write upon; beſchrieb(e)ne Steintafeln inscribed tablets *pl.* — **2.** *fig.* et. ♀ to describe (or set forth) s.th.; (ſchildern) to depict, to sketch; (alles) umſtändlich ♀ to give a minute description of, to go into (or to give) full details. — **3.** bſd. ♂ *math.*: e-n Kreis ꝛc. ♀ to describe a circle; e-e Figur aus gegebenen Stücken: to construct; ein Dreieck in (um) e-n Kreis ♀ to inscribe (circumscribe) a triangle in (about) a circle. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = B/ung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** descriptive, graphic.

Be-ſchreiber (⌣⊥⌣) *m* ㉒ describer, p. who describes, &c. (ſ. beſchreiben); depicter (of morals, &c.), delineator (of life, &c.).

Be-ſchreibung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ **1.** inscription. — **2.** (Darſtellung, Schilderung) description; graphic art; delineation; (Erzählung) detailed narrative; et. das jeder ~ ſpottet s.th. that defies (or beggars) description; über alle ~ ſchön fair beyond (all) description. — **3.** *math.* construction; *ast.* ~ e-r Planetenbahn ꝛc.: course, motion (round the sun, &c.); vgl. a. Erd-, Orts-♀ ꝛc.

Be-ſchreibungs-gabe (⌣ᵘᵛ...) *f* ㊽ descriptive (or graphic) power(s *pl.*).

be-ſchrei-en (⌣⊥⌣) *v/a.* ㊾* **1.** v. Neugeborenen: die vier Wände ♀ to utter the first

cry. — 2. einen ♀ (verſchreien) to decry (or disparage, abuse) a p. — 3. (durch Schreien verhegen) to bewitch; man muß es nicht ♀! we must not crow too soon!

be-ſchreiten (⌣⌣̲) *v/a.* ㊽b* 1. to put one's foot (or to stop) on (land or shore, &c.), (beſteigen) to bestride; das Verdeck ♀ to walk on deck; den Altar ♀ to go up to the altar. — 2. *fig.* jur. den Rechtsweg ♀ to go to law, to take legal proceedings.

be-ſchrieb(en) (⌣̲⌣) *impf.* (*p.p.*) von beſchreiben.

be-ſchriebener-maßen (⌣̲⌣‿⌣⌣) *adv.* as previously described or set forth.

be-ſchritt(en) (⌣⌣̲) *impf.* (*p.p.*) von beſchreiten.

be-ſchroten ⚙ (⌣⌣̲) *v/a.* ㊽* to clip (the edges) off, to edge, rim.

be-ſchuhen (⌣⌣̲) I *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to shoe (meiſt im *p.p.* shod); man muß ihn neu ♀ he must be newly shod; **ſich ♀**, oft: to provide o.s. with (new) boots, to put (a pair of) boots on one's feet; ſchlecht beſchuht till shod, F out at heels. — II **Be-ſchuhung** *f* ㊻ (Fußbekleidung) shoes and boots *pl.*; weitS. covering for the feet, auch: footgear, footwear.

be-ſchuldig/en (⌣⌣̲⌣) I *v/a.* ㊽* e-n e-r Sache (*gen.*) ♀ to accuse a p. of a th., to impute a th. to a p.; to lay the blame of a th. on a p.; jur. a.: to charge a p. with a th., *abs.* to inculpate (or incriminate) a p. — II ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-ſchuldiger (⌣⌣̲⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ accuser, jur. a.: prosecu*tor m*, ...trix *f.*

Be-ſchuldigte([r] *m*) *f* (⌣⌣̲⌣) ㊼ the accused; jur. the defendant; Kriminalrecht: the prisoner (in the dock).

Be-ſchuldigung (⌣⌣̲⌣) *f* ㊻ accusation; imputation; charge.

be-ſchummeln F (⌣⌣̲) [ɔbd.] *v/a.* ㉒a*: e-n ♀ (im Spiele ꝛc. betrügen) to cheat (or trick) a p. (um et. out of a th.); F to bilk (or diddle, do, take in) a p.

be-ſchuppen (⌣⌣̲) [ndd.] *v/a.* ㊽* 1. to furnish (or cover) with scales. — 2. = abſchuppen. — 3. a. **be-ſchupfen** ㊿* P = beſchummeln.

be-ſchürfen ⚒ (⌣⌣̲) *v/a.* ㊽* e-n Gang ♀ to discover (or find, strike) a lode.

be-ſchürzt (⌣⌣̲) *a.* ㊽ aproned.

Be-ſchuß-anſtalt ⊕ (⌣⌣̲...) *f* ㊻ testing-shed or yard for small arms.

be-ſchütten (⌣⌣̲) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* 1. e-n mit et. ♀ to pour (or throw) s.th. on (or over) a p.; mit Blumen ♀ to cover (ſtärker: to smother) with flowers; **ſich** mit Sauce ♀ to spill gravy over one's clothes. — 2. ⊕ mit Erde, Sand ♀ to shoot (or cart) earth, sand (up)on; mit Kies ♀ to gravel (= beſchottern).

be-ſchütz/en (⌣⌣̲) I *v/a.* ㊿* to protect (or guard, safeguard, shelter) from; (verteidigen) to defend against. — II ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-ſchützer (⌣⌣̲) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Beſchirmer; ~ des Glaubens (Titel engliſcher Könige ſeit Heinrich VIII.) Defender of the Faith (*fi'dei defe'nsor, abbr.* F. D.).

Be-ſchützung (⌣⌣̲) *f* ㊻ protection of; giving shelter to; defence of.

be-ſchwänzt (⌣⌣̲) *p.p.* u. *a.* ㊽ tailed.

be-ſchwatzen F (⌣⌣̲) *v/a.* ㊿* 1. et. ♀ to talk of (or about) a th. — 2. einen ♀ (überreden) to talk a p. over; er ließ ſich dazu ♀ he was talked (or coaxed) into it, he was prevailed upon to do it, he yielded to (their) persuasion in the matter.

be-ſchweift (⌣̲) *a.* ㊽ tailed.

be-ſchweißen (⌣̲⌣) I *v/a.* ㊿* 1. to cover (or mark) with sweat. — 2. *hunt.* [Schweiß = Blut] to mark with blood. — II **be-ſchweißt** *p.p.* u. *a.* ㊽ 3. sweaty; *hunt.* blood-stained.

Be-ſchwer ↖ (⌣̲) *f* ㊻ = Beſchwerde 1.

Be-ſchwerde (⌣̲⌣) [mhd.] *f* ㊻ 1. (Bürde) burden, hardship; (Mühſeligkeit) trouble, vexation; bother, worry; (Unannehmlichkeit) unpleasantness; annoyance, discomfort; (Körperleiden) troublesome complaint; das Atmen macht ihm große ~ he suffers much from shortness of breath; Schweinebraten macht ihm (bei der Verdauung) ~ roast pork disagrees (or does not agree) with him; das macht ihm wenig ~ that does not trouble him much. — 2. (Klage) complaint; den ~n abhelfen to redress grievances; bei einem über et. ~ führen to lodge a complaint with a p. about a th., to complain of a th. to a p.

Be-ſchwerde-buch (⌣‿⌣...) *n* ㊷ book for entering complaints of travellers or passengers; **=führer(in** *f*) *m* jur. complainant; **=führung** *f* statement of grievances; **=punkt** *m* subject of complaint, grievance; **=ſchrift** *f* petition (for the redress of grievances), mit kreisförmig geordneten Unterſchriften: round-robin; **=weg** *m*: den ~ gegen e-n einſchlagen to make complaints about a p.

be-ſchweren (⌣⌣̲) I *v/a.* und *v/refl.* ㊽* (*ant.* erleichtern) 1. to weigh (or rest) heavily on; Käſe beſchwert den Magen F cheese lies heavy on the stomach; (beladen) to load (or burden, encumber) with a th.; mit e-r Hypothek ♀ to mortgage. — 2. (beläſtigen) to incommode, inconvenience, trouble, molest, annoy; *path.* to disturb (the system). — 3. **ſich** ♀ (beklagen) to complain to a p. about a th.; ſich laut ♀ über to cry out against. — II ~ *n* ㉓ 4. = Beſchwerung.

be-ſchwerlich (⌣⌣̲) *a.* ㊽ burdensome or onerous (task); (ermüdend) fatiguing or difficult (road); (beläſtigend) annoying, troublesome, bothersome; (unbequem) inconvenient (hour); hard (life); e-m ♀ ſein oder fallen to cause trouble (or inconvenience) to a p.; durch ſ-e Gegenwart: to incommode (or bore) a p.; **~keit** (~-) *f* ㊻ onerousness (of a task); difficulty (of a road); troublesomeness (or bothersomeness) (of an affair or a p.); inconvenience (of time or place); hardship (of a toiler's life).

Be-ſchwernis (⌣⌣̲) 1. *f* ⑱ (Beſchwerlichkeit) troublesomeness. — 2. *n* ⑰ (et. Beſchwerliches) hardship, trouble.

Be-ſchwerte([r] *m*) *f* ㊷ (⌣⌣̲) jur. (*ant.* Bedachte(r)) p. who has to pay a legacy.

Be-ſchwerung (⌣⌣̲) *f* ㊻ load(ing), burden(ing), molestation, annoyance, disturbance; jur. ~ (Pfandbelaſtung) encumbrance; mortgage.

be-ſchwichtig/en (⌣⌣̲⌣) [ndd.] I *v/a.* ㊽* to (put to) silence; to quiet, to pacify; to still or hush (the waves); (beruhigen) to appease (anger), to calm or lull (a storm), to allay (fear); (lindern) to assuage, soothe, soften (down); ſein Gewiſſen ♀, auch: to beguile (or quiet) one's conscience; vgl. beruhigen 1; ♀d calming, soothing, comforting, conciliatory. — II ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-ſchwichtigung (⌣⌣̲⌣) *f* ㊻ silencing; appeasement; assuagement; conciliation; zur ~ m-s Gewiſſens (in order) to quiet (or to allay the pangs of) my conscience.

Be-ſchwichtigungs=geld (⌣...) *n* ㊷ hush-money.

be-ſchwindeln F (⌣⌣̲) *v/a.* ㉒a* to swindle (or humbug, cheat) a p. out of a th.; ich laſſe mich nicht ♀ F I won't be done.

be-ſchwingen (⌣⌣̲) *v/a.* ㊽* to wing.

be-ſchwingt (⌣⌣̲) *a.* ㊽ winged, on wings.

be-ſchwor (⌣̲) *impf.*, **be-ſchworen** (⌣̲⌣) *p.p.* von beſchwören.

be-ſchwör/en (⌣̲⌣) I *v/a.* ㊼b* 1. (durch Eid bekräftigen) to confirm by oath, to swear to, to take one's oath (jur. auch: one's affidavit) upon. — 2. (durch Zauberworte bannen) die Geiſter ♀ to raise (or conjure, call up) the spirits (of the deep); böſe Geiſter ♀ (wegbannen) to exorcize ...; e-n Sturm ♀ to lay ... — 3. (anflehen) e-n um des Himmels willen ♀ to adjure a p. for heaven's sake; wir ♀ Sie auf den Knien we implore you on our knees. — II ~ *n* ㉓ 4. = B/ung.

Be-ſchwörer (⌣̲⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (von Geiſtern) conjurer; exorcist.

Be-ſchwörung (⌣̲⌣) *f* ㊻ (confirmation by) oath; der Geiſter: raising (of spirits); exorcism; (Anflehen) adjuration.

Be-ſchwörungs=formel (⌣...) *f* ㊷, **=kunſt** *f* formula, art of exorcism.

be-ſchwur (⌣̲) *impf.* von beſchwören.

be-ſeelen (⌣̲⌣) [Seele; vgl. beſeligen] I *v/a.* ㊽* to give animation (or life) to; *fig.* to inspire; er war von dem Wunſche beſeelt // he was filled (or animated) with a desire to (mit *inf.*). — II ~ *n* ㉓ u. **Be-ſeeltheit** *f* ㊻, **Be-ſeeltſein** *n* ㉓, **Be-ſeelung** *f* ㊻ animation; inspiration.

be-ſegeln ⚓ (⌣̲⌣) *v/a.* ㉒a* 1. (ſegelnd befahren) to sail upon or navigate (a sea, a lake); vgl. beſchiffen. — 2. (mit Segeln verſehen) to furnish (or rig) with sails.

be-ſehen (⌣̲⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* 1. to look at, to view; prüfend: to inspect; (beſuchen) to visit; **ſich** im Spiegel ♀ to look at (*co.* to admire) o.s. in the glass; ſich (*dat.*) et. genau ♀ to examine a th. minutely or closely; bei(m) Lichte ♀ *p.p.* on closer inspection, when looked at in the proper light; ſich eine Stadt gut ♀ to take a good look round a town, F to do the sights of a town. — 2. P (bekommen) hier iſt wenig zu ♀ there is little to be had (F got) here; Prügel ♀ to get (or receive) a good beating.

be-ſehens=wert (⌣̲⌣...) *a.* ㊾, **♀würdig** *a.* worthy of inspection, worth seeing or inspecting. — Vgl. a. ſehens=...

be-ſeitigen (⌣̲⌣⌣) [erſt nhd.] I *v/a.* ㊽* 1. to lay (or set) aside, to do away with, abſondernd: to eliminate, ausſtreichend: to expunge; Hinderniſſe: to remove, clear away; Schwierigkeiten: to brush aside, smooth over; *tel.* Störungen ♀ to remove faults (or flaws) in the circuit; Verdacht: to clear up. — 2. (erledigen)

to get (a task or job) done or out of the way, to finish (a job); Streit: to settle, arrange, accommodate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſeitigung** *f* ㊻ 3. (zu 1:) laying(or brushing) aside, removal; elimination; (zu 2:) settlement; accommodation.

be-ſelig|en (ˇˌˇˇ) [ſelig] **I** *v/a.* ㊽* to make happy, to fill with bliss or happiness; (entzücken) to enrapture; beſeligt, auch: happy; in raptures *pl.* — **II** **Ꝛd** *p.pr.* u. *a.* ㊽ rapturous; Ꝛder Gedanke delightful thought. — **III** **B/ung** *f* ㊻ bliss(ful state); delight; *rel.* beatitude.

Beſemſchon ⓦ (ˈˌˇˇ) [ndl.] *m(n)* ⓤd. (Abzug für das, was beim Ausleeren v. Waren an der Umhüllung hängen bleibt) allowance for loss sustained in unpacking (goods).

Beſen (ˈˇ) [ahd.: besom] *m* ㉓ 1. broom, bisw. besom; kleiner (Hand=)~ hand-brush; Sprichw. neue ~ kehren gut new brooms sweep clean. — 2. (Feder=)~ feather brush; (Stroh=)~ whisk. — 3. burſchikos: (Magd) servant, F slavey; (Weib) woman, wench.

Beſen=binder (Ꝛ...) *m* ㊷ broom-maker; *fig.* ſ. laufen 1; Ꝛförmig *a.* ㊽ broom-shaped, ㊐ scopiform; =**ginſter** ♀ *m* common broom (*Sarothaˈmnus* od. *Cyˈtisus scopaˈrius*); =**heide** ♀ *f* = Heidekraut; =**kraut** ♀ *n*: a) = Feldbeifuß; b) = =ginſter; =**rauke** ♀ *f* flix-weed, fine-leaved hedge-mustard (*Sisyˈmbrium Soˈphia*); =**reis** *n*, =**reiſig** *n* birch(en) twig; =**ſtiel** *m* broom-stick; ſteif wie ein ~ as stiff as a poker; =**winde** ♀ *f* broom-bindweed (*Convoˈlvulus scopaˈrius*).

be-ſeſſen (ˇˌˇˇ) **I** *p.p.* von beſitzen. — **II** *a.* ㊽ (D9) vom Teufel Ꝛ possessed of a devil; distracted, frantic; ſchreien wie Ꝛ to shout like mad or like a maniac; er iſt darauf wie Ꝛ he has a mania (or craze) for it; F he is mad (or crazy) after it. — **III** ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* ㊼ one possessed; demoniac; *co.* crazy Jack.

Be-ſeſſen=heit *f* ㊻, =**ſein** *n* ㉓ (ˇˌˇˇ-) possessed state; frenzy; craziness.

be-ſetzen (ˇˌˇˇ) [:beset] **I** *v/a.* ㊿* 1. et. mit et. Ꝛ to put (or place, set) one th. on another. — 2. (ausſtatten) mit Bäumen, Hecken Ꝛ to plant with ...; mit Fiſchen, Geflügel Ꝛ to stock with ...; mit Einwohnern Ꝛ to (fill with) people; ⚔ eine Stadt mit Soldaten Ꝛ to garrison ...; vgl. 4; mit Spitzen, mit Pelz Ꝛ to trim (or border) with lace, to line (round) with fur; ⚙ ein Straßenpflaſter Ꝛ (mit der Handramme ebenen) to level the pavement by ramming it (down). — 3. ein Amt ꝛc. Ꝛ to fill up an appointment or a vacancy; er (die Krone) hat die Stelle zu Ꝛ the post is in his appointment (in the gift of the crown); die Stellen in e-m Bureau Ꝛ to staff an office; *thea.* die Rollen (auch ein Stück) Ꝛ to cast the parts (for a play); die Rolle iſt gut beſetzt the part is well supported; die Rollen waren gut beſetzt there was a good (or strong) cast; ſ-e Stunden ſind beſetzt his time is fully engaged or taken up; der Wagen iſt beſetzt, die Stühle, Sitze ſind beſetzt all seats are taken or engaged; *tel.* eine gut beſetzte Linie a busy circuit. — 4. (in Beſitz nehmen) to occupy; im Zug ꝛc.: (hier iſt alles) beſetzt! engaged!, taken!, F full up!; ⚔ eine Anhöhe ꝛc. Ꝛ to seize (or occupy) ... — 5. Spiel: to stake (or put) money on a card, &c. — **II** ~ *n* ㉓ 6. = Beſetzung.

be-ſetzt (ˇˌˇ) *p.p.* u. *a.* ㊽ 1. in den Bed. des *inf.* beſetzen; von Häuſern, Zimmern ꝛc.: occupied, tenanted; ⚔ Ꝛ halten to hold (a position). — 2. (gedrängt voll; vgl. auch beſetzen 4) crowded, F crammed (full); mit Diamanten Ꝛ studded with diamonds; eine gut Ꝛe Tafel a well-spread board, a richly furnished table, F a good spread. — 3. ♀ vom Lande Ꝛ (eingeſchloſſen) land-locked; ⚓ Ꝛ ſein mit Land (im Sturm eine Küſte unter dem Winde haben) to be drifted to (or embayed on) the lee-shore.

Be-ſetzung (ˇˌˇˇ) *f* ㊻ stocking, filling, &c.; e-r Stelle: appointment, *eccl.* presentation; v. Rollen: cast(ing); ⚔ occupation; einer Karte: stake (put on a card).

Be-ſetzungs=recht (ˈˌ...) *n* ㊷ right of nomination (zu beſetzen 3); bſd. *parl.* in England: patronage; *eccl.* auch: advowson.

be-ſeufzen (ˇˌˇˇ) *v/a.* ㊿* to sigh (or groan) at or over, to bemoan.

be-ſichtig|en (ˇˌˇˇ) **I** *v/a.* ㊽* et. Ꝛ to view a th.; (prüfend beſehen) to inspect, examine; ein Hoſpital ꝛc.: to visit; (vermeſſen) to survey (a country); ⚔ to inspect, muster. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung.

Be-ſichtiger (ˇˌˇˇ) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ p. who views, &c.; inspector; visitor; surveyor; (Sachverſtändiger) expert.

Be-ſichtigung (ˌ) *f* ㊻ view; inspection; visit; survey; e-r Leiche: (coroner's) inquest; nach genauer ~ after a close search; ⚔ inspection, muster.

Be-ſichtigungs=gebühren (ˈˌ...) *f/pl.* ㊷ inspector's (or surveyor's) fees *pl.*; =**reiſe** *f* tour of inspection.

be-ſiedeln (ˇˌˇ) **I** *v/a.* ㉒a* to colonize. — **II** **Be-ſied(e)lung** *f* ㊻ colonization.

be-ſiegbar (ˇˌ-) *a.* ㊽ conquerable; ~**keit** (ˇˌ--) *f* ㊻ conquerableness.

be-ſiegeln (ˇˌˇ) **I** *v/a.* ㉒a* to seal a deed, to affix (or put) one's seal to a document; *fig.* die Wahrheit mit dem Tode Ꝛ to bear witness to the truth with one's life; ſeinen Glauben mit dem Blute Ꝛ to die a martyr to one's faith; das wird ihr Los, ihr Schickſal Ꝛ that will seal their fate or doom. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſieg(e)lung** (ˇˌˇ(ˇ)ˇ) *f* ㊻ sealing, &c. (ſ. I).

be-ſieg|en (ˇˌˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* 1. (ſich) Ꝛ to conquer (o.s.); (ſchlagen) to beat, to defeat, to get the better of, to overthrow; (unterwerfen) to subdue (a nation, one's passion); der beſiegte Feind the vanquished foe; *fig.* Schwierigkeiten Ꝛ to overcome (or surmount, get over) difficulties. — 2. Spiel: to beat a p., to win a game of (or from) a p.; ſich für beſiegt erklären to declare o.s. beaten; to give in. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = B/ung.

Be-ſieger (ˇˌˇˇ) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ conqueror; vanquisher, victor; winner.

Be-ſieglung (ˇˌˇˇ) *f* ㊻ ſ. Beſiegelung.

Be-ſiegung (ˇˌˇˇ) *f* ㊻ conquest (of a country); defeat (of the enemy).

Be-ſing ♀ (ˇˌ) [ndd.: Beere] *m* ⓤd. bſd. ſchwarze ~e = Heidelbeeren.

be-ſingen (ˇˌˇˇ) *v/a.* ㊿ſt* to sing of; to chant; (preiſen) to praise (in song); Ꝛs=**wert** (ˈˌ...) *a.* ㊽, Ꝛs=**würdig** *a.* glorious; worthy of a poet's song, worthy to be set forth in song.

be-ſinnen (ˇˌˇˇ) **I** **ſich** Ꝛ *v/refl.* ㊾* 1. (ſich zu erinnern ſuchen) to try to recollect. — 2. (ins Gedächtnis zurückrufen) to call (back) to one's memory or mind; to remember, to recollect; ich beſinne mich nicht, daß ich ihn geſehen habe I do not remember having seen him; ich konnte mich nicht darauf Ꝛ I could not hit upon it; wenn ich mich recht beſinne if I recollect rightly; unless I be mistaken. — 3. (auf den Gedanken kommen) to bethink o.s. of; ſich e-s and(e)r(e)n (oder Beſſer(e)n) Ꝛ to change one's mind, to think better of it. — 4. (nachdenken) ſich über et. Ꝛ to reflect (or deliberate) on a th., to consider a th.; ſtärker: to puzzle about s. th.; ohne ſich (lange zu) Ꝛ without a moment's consideration; on the spur of the moment; ſich hin und her Ꝛ to rack one's brain about a th. — **II** ~ *n* ㉓ 5. recollection; reflection; nach kurzem ~ after a moment's hesitation; was hilft das (lange) ~? what is the use of considering (so long)? — **III** **be-ſonnen** *p.p.* 6. ſ. bs.

Be-ſinnung (ˇˌˇˇ) *f* ㊻: die ~ verlieren: a) to lose consciousness; b) (die Faſſung verlieren) to be disconcerted, to falter, to get flurried; (wieder) zur ~ kommen: a) to recover one's senses, F to come to; b) to come to (or to recover one's) reason; zur ~ bringen: a) to restore to life; b) to bring back to one's senses; er iſt nicht bei ~ he is not in his right senses; ~s=**kraft** (ˈˌ...) *f* ㊷ power of recollection; memory; Ꝛs=**los** *a.* ㊽ insensible, unconscious; ~s=**loſig|keit** *f* insensibility, unconsciousness.

Be-ſitz (ˇˌ) *m* ⓤa. 1. (das Beſitzen) possession; (Anweſen) property; des Staates: domain; (Landgut) manor, (landed) estate; (Möbel) goods and chattels *pl.*; *rel.* unſer irdiſcher ~ our worldly belongings *pl.* — 2. in den ~ von etwas gelangen oder kommen to obtain (or gain, get) possession of a th.; ~ nehmen oder ergreifen to take possession of a th.; to appropriate a th.; von einem Gute: to enter upon an estate; im ~e von et. ſein to be possessed (or in possession) of a th., to have (or hold) a th. in one's possession; e-n (wieder) in den ~ von et. ſetzen to put a p. in(to) possession of a th.; in ~ treten to enter into possession of a th. — 3. e-n aus dem ~e bringen (ſetzen oder treiben) to dispossess (or expropriate) a p.; jur. (austreiben) to eject (or evict, oust) a p.; ⚔ im ~ e-r Stellung bleiben to remain master of (or to maintain) a position.

be-ſitz=anzeigend (ˇˌˇ...) *a.* ㊽ *gram.* possessive (pronoun, adjective).

be-ſitzen (ˇˌˇˇ) **I** *v/a.* ㊹* 1. to possess, to be possessed (or in possession) of; to own; to have; Ausdauer, Kraft ꝛc. Ꝛ to be endowed (or gifted, armed) with ... — 2. (innehaben) to occupy, hold, own;

gute Gesundheit 2c. ♀ to enjoy ...; die ♀den Klassen the propertied (or moneyed) classes. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Besitz 1. [session, expropriation.]

Be-sitz-entziehung (⌣⁸...) *f* ⑫ dispos-

Be-sitzer (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ occupier; (Eigentümer) owner; von Häusern 2c. auch: proprietor; e-s Geschäftshauses 2c.: principal; e-s Hotels 2c.: keeper; e-s Wechsels 2c.: holder; den ~ wechseln to change hands; unrechtmäßiger ~ usurper, intruder.

Be-sitz-ergreifer (⌣⁸...) *m* ⑫ person who takes possession of a th.; *Am.*, &c. (von Staatsland) squatter; *b.s.* claim-jumper; **-ergreifung** *f* taking possession of ..., jur. auch: seizin(g), seizure; widerrechtliche: usurpation; *Am.*, &c. von Land: squatting; *b.s.* claim-jumping; vgl. -nahme; **-fall** *m*, *gram.* possessive case; genitive; **♀los** *a.* without property, stärker: destitute, pennyless; die ♀lose Menge the proletariat; die -losen the destitute, *pol.* a. the non-haves, the disowned *pl.*; **-losigkeit** *f* (total) lack of means; **-nahme** *f* appropriation, occupation; e-r Erbschaft: entrance upon (an inheritance); vgl. -ergreifung; **-nehmer** *m* occupant, e-s Pachtgutes: incoming tenant; **-recht** *n* right of occupation; legal possession; **-stand** *m*: a) ownership; b) ✾ assets *pl.*; **-störung** *f* interference with (rights of) ownership; **-stück** *n* piece of property; **-titel** *m*, title, title-deed.

Be-sitztum (⌣⁸) *n* ②d. property; vgl. Besitz 1. [(⁸...) ⑫ = Besitz-...]

Be-sitzung (⌣⌣) *f* ㊻ = Besitz 1; **~s-...**

Be-sitz-urkunde (⌣⁸...) *f* ⑫ = -titel.

be-socken (⌣⌣) *v/a.* ㊽* to put socks on a p.'s feet; to new-foot stockings.

be-soden (⌣⌣) *v/a.* ㊽* eine Böschung ♀ (mit Rasen belegen) to turf ...

be-soffen P (⌣⌣) *p.p.* v. besaufen u. *a.* ㊻ (D9) drunk, in liquor, F tipsy, tight; schwer ♀ helplessly (F blind) drunk; **~heit** *f* ㊻ drunkenness, F tipsy state.

be-sohlen ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ㊽* Schuhmacherei: to sole, to put (a pair of) soles on boots, shoes; wieder (oder neu) ♀ to re-sole, to new-sole.

be-solden (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* to keep in one's pay; ✕ Truppen 2c.: to pay; Beamte 2c.: to pay a salary (or stipend) to; Dienstboten, Arbeiter: to pay wages to. — **II ~** *n* ㉓ payment of salary. — **III be-soldet** *p.p.* u. *a.* ㊻ salaried; stipendiary (magistrate, &c.).

Be-soldung (⌣) *f* ㊻ pay (✕ of soldiers); salary or stipend (of officials); wages *pl.* (of servants); **~s-erhöhung** (⁸...) *f* ⑫ increase of pay; **-verhältnisse** *n/pl.* amount of salary; **-zulage** *f* = -erhöhung.

be-sonder (⌣⌣) ㊻ (D9) **I** *a.* meist: particular; (außergewöhnlich) special (object); specific (quality); (eigentümlich) peculiar (circumstances), individual (taste); (vereinzelt) singular (case); separate (volume); (befremdend) strange or odd (manner); er hat seine ♀(e)n Ansichten he has opinions of his own; er hat seine ♀(e)n Fähigkeiten his abilities are very ordinary or commonplace. — **II Be-sond(e)re(s)** *n* ㊼ das Allgemeine und das Besond(e)re generals and particulars *pl.*, vgl. allgemein III; etwas, nichts Besond(e)res something, nothing special or out of the common; (Bes Fach) speciality; insbesondere *adv.* in particular; severally; im besond(e)n specially; (für sich) apart (for itself); separately; individually.

Be-sonderheit (⌣⌣-) *f* ㊻ particularity; speciality; peculiarity; individuality; singularity; strangeness; **~en** *pl.* details *pl.*

be-sonders (⌣⌣) **I** *a.* prädikativ: die Sache ist nicht gerade ♀ ... nothing out of the common, F not up to much. — **II** *adv.* particularly, (e)specially; (namentlich) above all; distinctly; (hauptsächlich) chiefly, principally; steigernd: ♀ gut particularly (or exceptionally) good; es gefällt mir nicht ♀ I am not over-pleased with it; sie spielte nicht ♀ (schön) she played indifferently or not very (or particularly) well.

be-sonnen[1] (⌣⌣) [Sonne] *v/a.* ㊽* to (expose to the rays of the) sun; besonntes Land sunny country, land bathed in sunshine.

be-sonnen[2] (⌣⌣) [besinnen] *a.* ㊻ (bedacht) thoughtful, considerate; (vorsichtig) circumspect, cautious, wary; prudent; (kaltblütig) cool-headed; (zurückhaltend) discreet; **~heit** (⌣⌣-) *f* ㊻ thoughtfulness, considerateness; circumspection, cautiousness, caution, wariness; prudence; cool-headedness; discretion; (Geistesgegenwart) presence of mind.

be-sorg|en (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** (fürchten) to apprehend, fear; to be apprehensive (or afraid) of; wir haben nichts von ihm zu ♀ we have nothing to fear from him or to dread on his part; Unheil ♀ to apprehend some accident, to fear lest s.th. (untoward) might happen; auch *v/n.* (h.): wir besorgten für sein Leben we trembled for his life. — **2.** (Sorge tragen für) to attend (to), to take care of; Kinder, Kranke ♀ to nurse (or mind) ...; den Laden 2c. ♀ to look after ...; to superintend ...; die Wirtschaft ♀ to keep house. — **3.** (tun) to do, perform, execute, carry out; ich will Ihnen das ♀ I will see to that for you; einer kann es leicht ♀ one (person) can easily manage it, it is an easy job for one (person); e-e Arbeit ♀ to do a piece of work; e-n Auftrag, ein Geschäft ♀ to do a commission, to transact business for a p.; e-e (neue) Ausgabe ♀ to (re-)edit or (re)publish a book; die Küche ♀ to do (or look after) the cooking; F der ist besorgt und aufgehoben (*sch.*) he is dispatched and safely stored, einfacher: he is safely disposed of. — **4.** e-m etwas ♀ (verschaffen) to get (or procure) a th. for a p.; Lebensmittel ♀ für // to cater for //. — **5.** (befördern) Briefe 2c.: to post, forward, send off ... — **II ~** *n* ㉓ **6.** = B/ung.

Be-sorger (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who looks after a th.; provider, furnisher, von Speisen: caterer, (Bote) messenger, commissionaire.

be-sorglich (⌣⌣) *a.* ㊻ **1.** s. besorgt 2. — **2.** (zu befürchten) alarming, disquieting.

Be-sorglichkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** (Angst) apprehensiveness, anxiousness. — **2.** (Sorgfalt) solicitude, carefulness, attentiveness.

Be-sorgnis (⌣⌣) *f* ⑱ apprehension (or fear, concern) about; (Befangenheit) disquietude, misgiving; in ~ geraten to get alarmed; wir hegen ~, daß // we are apprehensive (or in fear) that or lest //. [alarm, alarming.]

be-sorgnis-erregend (⁸...) *a.* ㊻ causing]

be-sorgt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ **1.** in den Bed. des *inf.* besorgen. — **2.** in aktivem Sinne: apprehensive for; (beängstigt) anxious about, solicitous for; concerned about; für seine Gesundheit (stark) ♀ sein to bestow (great) attention (or care) on ...; to study ... (carefully). [concern) about.]

Be-sorgtheit (⌣⌣-) *f* ㊻ uneasiness (or

Be-sorgung (⌣⌣) *f* ㊻ care (or attention) bestowed on; superintendence exercised over; e-m et. zur ~ überlassen to entrust (or leave) s.th. to a p.'s solicitude or management; (Auftrag) commission; ~en ausrichten to go on errands, to do commissions (vgl. besorgen).

be-spannen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* **1.** den Wagen mit Pferden ♀ to put the horses to; mit zwei Pferden bespannt drawn by ... — **2.** ein Instrument mit Saiten ♀ to string ... — **3.** mit den Fingern ♀ to span. — **II Be-spannung** *f* ㊻ **4.** pair (↖draught) of (carriage-)horses; team of draught- (or cart-)horses.

be-speien (⌣⌣) ㊶(㊽)* = anspeien.

be-spicken (⌣⌣) *v/a.* ㊽* = spicken.

be-spiegeln (⌣⌣) **I sich ♀** *v/refl.* ㊷a* to look (or gaze) at o.s. (F to admire o.s.) in the glass. — **II ~** *n* ㉓ und **Be-spieg(e)lung** (⌣⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ reflection in the mirror.

be-spinnen (⌣⌣) *v/a.* ㊷a* to spin over; to cover with weft; besponnene Saiten wire- (or silk-)spun chords *pl.*; besponnener Knopf cloth (or silk) button.

be-spitzt (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ (leicht berauscht) a little the worse for drink, F slightly (or just a bit) on.

be-sponnen (⌣⌣) *p.p.* von bespinnen.

be-spornen (⌣⌣) *v/a.* ㊽* Stiefel ♀ to put spurs on ...; bespornt spurred.

be-spötteln ㊷a*, **be-spotten** ㊽* (⌣⌣) **I** *v/a.* to rail (stärker: to mock, scoff, sneer) at; to ridicule, deride; F to chaff. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-spöttelung, Be-spottung** *f* ㊻ raillery; mockery, sneer(ing); ridicule, derision; F chaff.

be-sprach (⌣⌣), **be-sprang** (⌣) *impf.* von besprechen, bespringen.

be-sprechen (⌣⌣) ㊸a* **I** *v/a.* **1.** = bereden 1 u. 2. — **2.** (verabreden) to agree upon, to arrange (a marriage); to settle (the terms of a contract). — **3.** (durch Zaubersprüche heilen, beschwören) to cure by magic, to charm away by magic (words). — **4.** (rezensieren) to review, criticize, comment upon. — **II** *v/refl.* **5. sich** mit e-m über et. ♀ to converse (or talk confer) with a p. about a th.; (unterhandeln) to negotiate; (sich verabreden) to come to an understanding or agreement; sich da-

hin 2, daß // to settle (or agree) that //. — **III** ~ ㉓ 6. = Beſprechung.

Be-ſprecher (⌣⌣) *m* ㉔, **~in** *f* ㊼ person who heals by magic (formula or spell); von Büchern: reviewer; weitS. (Kunſtrichter) art-critic.

Be-ſprechung (⌣⌣) *f* ㊻ discussion, lebhafte: debate; zur ~ kommen to become a subject of deliberation; (Verabredung) agreement, understanding; (Beſchwörung) incantation, (Zauberſpruch) (magic) charm; (Beurteilung) criticism; (Rezenſion) review, (literary) notice; (Unterhandlung) negotiation; (Zuſammenkunft) conference, interview; ⚔ ~ des Manövers ꝛc.: criticism (or comment) passed upon ...; ſich auf e-e ~ mit e-m einlaſſen to enter into parley (or negotiations) with a p.; **~s-formel** (⁀...) *f* ㊷ magic formula or spell; charm.

be-ſprengen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* mit einer Flüſſigkeit 2 to (be)sprinkle with ...; *eccl.* mit Weihwaſſer: to asperse. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-ſprengung** *f* ㊻ sprinkling; *eccl.* aspersion.

be-ſpringen (⌣⌣) *v/a.* ㉛ſt* to leap (or spring) upon; to mount with a leap.

be-ſpritzen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊿* to squirt (or splash) with water, &c.; (beſprengen) to (be)sprinkle; *eccl.* to asperse; mit Blut 2 to stain with blood; von oben bis unten mit Kot 2 to bespatter (with mud) from head to foot; *v/refl.* **ſich** mit Kot 2 to bedraggle o.s. — **II Be-ſpritzung** *f* ㊻ sprinkling; *eccl.* aspersion.

be-ſprochen (⌣⌣) *p.p.* von beſprechen.

be-ſprudeln ㉒a*, **be-ſprühen** ㊽* (⌣⌣) *v/a.* = beſpritzen.

be-ſprungen (⌣⌣) *p.p.* von beſpringen.

be-ſpucken F (⌣⌣) ㊽* = anſpeien.

be-ſpülen (⌣⌣) *v/a.* ㊽* to wash (the shore, the banks); to beat against (the rocks); *poet.* to lave (the silver sands, &c.); *surg.* to bathe (a wound).

be-ſpunden, be-ſpünden ⚒ (⌣⌣) *v/a.* ㊽* to bung up (a cask, a barrel).

Beſſarabi-en ♀ (⌣⌣⌣) [Beſſen (Volk)] *npr'n.* ㉓α. (ruſſiſche Provinz) Bessarabia; **Beſſarabi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **beſſ-arabiſch** *a.* ㊽ Bessarabian.

Beſſemer-apparat ⚒ ⚙ (⌣⌣...) [Bessemer, engl. Ingenieur, 1813—98] *m* ㉜, **-birne** *f* Bessemer converter; **-prozeß** *m* Bessemer process (for converting iron into steel); **-ſtahl** *m* Bessemer steel; **-werk** *n* B. works *pl.* or plant.

beſſer (⌣) [ahd.: better] **I** *a.* ㊽ (D 9) u. *adv.* (*comp.* von gut *a.* und von wohl *adv.*) 1. better; es geht ihm 2, es ſteht 2 mit ihm he is going on better or more satisfactorily; es geht ihr immer 2 she is steadily improving or progressing; danke, es geht mir 2 thanks. I am better; er hat es 2 (auch iſt 2 daran) als // he is better off than //; deſto (od. um ſo) 2! so much the better! um ſo 2 als // all the better since //; Sprichw. 2 ſpät als niemals better late than never. — 2. du bliebeſt 2, wo du biſt you had better remain where you are! das kommt ja immer 2 (toller) that is going from bad to worse; es ſollte noch 2 (ſchlimmer) kommen worse (things) followed; 2 machen to (make) better, to improve; das macht's nicht 2 that won't mend (or improve) matters; er macht's 2 als ſie he does better than she, F he takes the shine out of her; 2 ſein als // to excel (or outshine) //; in ct. 2 ſein to be stronger (or more apt) in a th.; das wäre noch 2! that would crown (or beat) all!; what next?; 2 werden to improve (in quality); to recover (from an illness); vom Wetter: to brighten up. — 3. P (mehr, ſtärker) 2 laufen to run faster; 2 unten! further below! — 4.* F als negative Steigerung von ſchlecht: eines der ~(e)n Rührſtücke one of the better (or less sensational) melodramas; Zeitungsanzeige: 2e Köchin geſucht a superior cook required; ♛ eine 2e Ware a better class of goods. — **II ~es** *n* ㊼ 5. that which is better or preferable or more to the purpose; es iſt das 2e, daß // (= 2, daß) it is better that //; in Ermangelung e-s ~(e)n in default of s.th. better; e-s ~(e)n belehren ſ. belehren 2; ſich e-s ~(e)n beſinnen ſ. beſinnen 3; Sie könnten nichts ~es tun als // you could not do better (or you might do worse) than //; eine Wendung zum ~(e)n nehmen to take a turn for the better; Sprichw. das ~e iſt des Guten Feind, leave (or let) well alone; auch: you might go farther, and fare worse; good is good, but better is better.

beſſern (⌣) [ahd.] ㉒a. **I** *v/a.* 1. to (make) better; to improve, to make improvements in; to mend (matters, morals); to ameliorate (a state of things); to correct (faults); to reform (habits); nicht zu 2(d) past mending; incorrigible. — 2. = aus2. — **II ſich 2** *v/refl.* 3. to grow (or to change for the) better; es hat ſich manches gebeſſert there have been many improvements; F things are looking up; ſittlich: to mend or reform (one's ways); to turn over a new leaf; geſundheitlich: to recover, improve, gain strength; vom Wetter: to brighten (or clear) up; ♛ vom Kurſe: to advance, rise, gain, go up, go better; ♛ Börſe: die Aktien konnten ſich ſchließlich wieder bis auf 20 2 the shares finally rose again (or improved) to 20, the shares recovered at the close and finished off at 20.

Beſſerung (⌣⌣) *f* ㊻ mending; amelioration; correction; reform(ation); recovery; improvement; ♛ advance, rise, gain; von Kranken: es iſt ~ eingetreten a favourable change has set in, there is a decided improvement; auf dem Wege der ~ on the road (or way) to (or towards) recovery; ſittlich: reforming; allg.: F on the mend; gute ~! good (or better) health to you!; I trust you may (or will) soon be better!; **~s-anſtalt** (⁀...) *f* ㊼, **-haus** *n* house of correction, reformatory; **2fähig** *a.* ㊽ improvable, mendable; *rel.* reclaimable; **-mittel** *n* corrective.

Beſſer-wiſſen (⌣⌣...) *n* ㉓, **-wiſſerei** (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊻ priggishness; learned conceit; **-wiſſer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ one who professes to know everything better (than others); prig.

beſt (⌣) [ahd.: best] *sup.* v. gut *a.* u. v. wohl *adv.* **I** *adv.* 1. best: a) *inv.* nur in Zſſgn mit *s.* u. *a.*, bſd. *part.*, ſ. 2bietend ꝛc.; b) **2ens, aufs** (oder **auf das**) **2e, zum 2en**: in the best manner (possible or conceivable); to the best of one's ability; wir werden das 2ens beſorgen we shall give it our best attention; ich danke Ihnen 2ens (I) thank you very much!, many thanks!, (I am) much obliged (to you)!, alles iſt aufs 2e eingerichtet ... arranged for the best; er hält ſeine Leute nicht zum 2en he treats his men indifferently well or rather badly; nicht zum 2en gelungen not done overwell, far from (being) a success; ♛ 2ens Börſe: at the best price or figure; c) **am 2en**: es iſt am 2 (oder das 2e iſt), du gehſt ſelbſt the best thing for you to do is to go yourself; es wäre wohl am 2en für ihn, zu // his best course would be to //; aufhören, wenn es am 2en ſchmeckt to leave off with an appetite. — **II** *a.* (als *s.* der, die **~e**) ㊼ 2. (the) best; er iſt der ~e in der Klaſſe he is at the head (or top) of the class; das 2e Obſt the choicest fruit; mein 2er Herr dear sir; m-e ~e my dear (or good) lady. — 3. im 2en Alter, in den 2en Jahren in the prime of life; im 2en Arbeiten hard at work; im 2en Falle at best; at the most; der 2e Menſch von der Welt the best fellow alive; im 2en Schlafe in a sound (or profound) sleep; nach m-m 2en Wiſſen to the best of my knowledge. — 4. der erſte (oder nächſte) 2e the first comer; the first p. (that) one may chance to meet or to run against. — **III ~e(s)** *n* ㊼ (oft auch klein geſchrieben) 5. the best (thing); das ~e iſt für ihn gut genug the best is good enough for him; F (Auserleſenes) the cream or élite (of society); the pick (of the basket, of the troops); the flower (of chivalry); ich halte es für das ~e I think it best; es würde das 2e ſein, wenn er // it would be best for him to //; ſein ~es (möglichſtes) tun to do one's utmost, to use every effort (so as to). — 6. (Nutzen, Heil) das gemeine ~e the common good or weal; **für** das allgemeine ~e for the good of all; **zum ~en** der Armen for the benefit of the poor; ich tue es zu deinem ~en I do it for your good or to further your interest; zum ~en raten to advise for the best) — 7. e-n **zum 2en haben**: a) (hänſeln. to make game (or sport) of; to chaff (or tease); b) (hinhalten) to put off (with fine promises); zum 2en kehren, lenken, wenden to give the most favourable turn to, to turn to the best advantage. — 8. e-m et. zum 2en geben to treat a p. to (a dinner); F to stand a p. (a drink); er gab uns ein Lied zum 2en he favoured us with a song.

beſt-ach (⌣⁀) *impf.* von beſtechen.

beſt-ahl (⌣⁀) *impf.* von beſtehlen.

be-ſtallen (⌣⌣) [+ aus beſtallt, † *p.p.* v. beſtellen] **I** *v/a.* ㊽* (ernennen) to appoint to; (einſetzen) to install in; feierlich: to invest with; neu beſtallt

newly appointed, recently installed. — **II Be-stallung** *f* ㊻ appointment; installation; investiture.

Be-stallungs-brief (‿...) *m* ㊷, **-urkunde** *f* diploma; parchment; letters *pl.* patent; **-recht** *n* right of investiture.

be-stand[1] (ᵕ) *impf.* von bestehen.

Be-stand[2] (ᵕ) *m* ①b. **1.** (Bestehen) existence; (Fortbestehen) continuance, duration; (Dauerhaftigkeit) stability, durability; (Beharren) consistency; von ~ sn, ~ haben to continue, to last, to be of long duration; vom Wetter: keinen ~ haben to be unsettled or changeable; der Friede wird k-n ~ haben peace will not last, it will be of short duration. — **2.** (Vorhandenes, Vorrat) stock, store; ~ eines Forstes amount (or stock) of timber; ~ (Vieh, Wild) e-s Gutes live stock; ✕ e-s Regiments: actual strength; ⚜ ~ der Kasse: cash (or balance) in hand; ~ der Waren: goods *pl.* on hand. — **3.** *prove.* öst. ein Gut in ~ (Pacht) geben to let out a farm or an estate.

Be-stand-buch ⚜ (‿...) *n* ㊷ inventory.

be-standen (ᵕ) *p.p.* von bestehen.

be-ständig (ᵕ) *a.* ㊻ **1.** (Bestand habend) stable; vom Wetter: settled; (anhaltend) permanent; (dauerhaft) durable, lasting; invariable; (ausdauernd) persevering; steadfast; (un-aufhörlich) incessant; *math.* ♌e Größe constant (value); ⚜ ♌e Nachfrage steady inquiry or demand. — **2.** (un-unterbrochen) continuous, stärker: persistent; perpetual; *adv.* er ist ♌ leidend he is for ever ailing.

Be-ständigkeit (ᵕ-) *f* ㊻ (o. *pl.*) stability; settled state; permanency; durability; perseverance, constancy; continuousness; persistency.

Be-stand-liste (ᵕ...) *f* ㊷ = **-buch**; **♌los** *a.* ㊻ without duration; unstable; (unbeständig) inconsistent; **-losigkeit** *f* instability; inconsistency; **-teil** *m* ingredient; wesentlicher ~ essential part; einen wesentlichen ~ von et. bilden to be part and parcel of a th., to enter largely into the composition of a th.; *chm.* constituent, component; unzerlegbarer: element; **-vertrag** *m* öst. = Miet-, Pacht-v.; **-verzeichnis** *n* = -buch.

be-stärken (ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to confirm; e-n in seinem Glauben, seiner Ansicht ♌ to fortify (or strengthen) a p.'s belief; to support a p.'s opinion. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Be-stärkung** *f* ㊻ confirmation.

be-stätig|en (ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1. a)** (bekräftigen) to corroborate, e-e Nachricht: to confirm; to substantiate (facts); to endorse (an opinion); to uphold (a sentence or judgment); (billigen) to approve; ⚜ indem wir unser früheres Schreiben ♌ confirming our previous letter; **b)** (als richtig dartun) to verify (statements); to bear out (assertions); to establish (the truth of a th.); **c)** den Empfang eines Briefes ♌ to acknowledge the receipt...; e-n Vertrag: to ratify; Handlungen: to sanction; obrigkeitlich ♌ to authorize; **d)** die Nachricht bestätigt **sich** ... is confirmed or holds good; s-e Worte h. sich nicht bestätigt... have not come true, ... have proved false. — **II** ~ *n* ㉓ **2.** = B/ung. — **III** ♌d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** confirmatory, corroborative.

Be-stätigung (ᵕ) *f* ㊻ confirmation, corroboration; substantiation; endorsement; verification; ratification; sanction; authorization.

Be-stätigungs-order ✕ (‿...) *f* ㊷ further order confirming a previous one; **-urkunde** *f* deed confirming an appointment, a settlement, &c.; bei Erwerbungen: title-deed; **-urteil** *n* confirmatory sentence; summary judgment.

be-statten (ᵕ) ㊽* = beerdigen I; durch Verbrennen: to cremate.

be-stätten ⚜ (ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* Güter ♌ to convey ... (from a railway-station to the consignee's address). — **II** ~ *n* ㉓, **Be-stätterei** u. **Be-stättung** *f* ㊻ carting, conveyance (of goods).

Be-stattung (ᵕ) *f* ㊻ funeral = Beerdigung; durch Verbrennen: cremation.

be-stauben (ᵕ) *v/n.* (sn) ㊽* to become dusty, to collect dust.

be-stäuben (ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to cover with dust; mit Puder ♌ to powder. — **II be-stäubt** *p.p.* u. *a.* ㊻ dusty; ♀ u. *ent.*: ㎐ pruinose, ...ous. [㎐ pruina.]

Be-stäubung (‿) *f* ㊻ dustiness; ♀

be-stauden ♀ (ᵕ): **I sich** ♌ *v/refl.* ㊽* von Kohl &c.: to form a stalk or head, to tillow. — **II Be-staudung** *f* ㊻ tillowing. [astonished at.]

be-staunen (ᵕ) *v/a.* ㊽* to look

best-bietend (ᵕ) *a.* ㊻ making the highest (or best) bid.

☞ **beste** &c. s. best.

be-stechbar (ᵕ-) *a.* ㊻ = bestechlich.

be-stechen (ᵕ) **I** *v/a.* ㉘a* **1.** ⚙ Buchbinderei, Schuhmacherei &c.: to stitch; Näherei: to button-hole the edges; e-n Saum ♌ to overcast a seam; ⚒ Zimmerung, Gang (prüfend) ♌ to sound the timber-work, the lode. — **2.** *fig.* e-n ♌ (erkaufen) to bribe (or corrupt) a p.; F to grease a p.'s palms; Zeugen, auch: to suborn; (für sich einnehmen) to ingratiate o.s. with a p.; ♌d attractive, taking; specious; ein ♌des Äußere an attractive appearance; *b.s.* a showy outside; Richter, der sich nicht ♌ läßt incorruptible ... — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Bestechung.

Be-stecher (ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ von Knopflöchern: button-holer; *fig.* (durch Geld) briber, corrupter; suborner.

be-stechlich (ᵕ) *a.* ㊻ open to bribery, corruptible; (käuflich) venal; **~keit** *f* ㊻ corruptibility, ...leness; venality.

Be-stech-naht ⚙ (ᵕ...) *f* ㊷ flat seam; **-presse** *f* Buchbinderei: head-band press; **-stich** *m* herring-bone stitch.

Be-stechung (ᵕ) *f* ㊻ stitching; bribery; corruption; subornation; attractiveness; **~s-system** *n* ㊷ system of corruption; *pol. a.*: jobbery; **~s-versuch** *m* attempt at bribery.

Be-steck (ᵕ) *n* ⓤc. **1.** chirurgisches, mathematisches ~ case of surgical, mathematical instruments. — **2.** (silbernes) (Eß-, Tafel-)~ (silver) knives, forks, and spoons *pl.* — **3.** F burschikos: schnurriges ~ (Individuum) queer fellow; F rum old codger. — **4.** ⚓ **a)** (Schiffbauentwurf) scheme (or plan) for the laying-down of a ship; **b)** (Punkt auf der Seekarte, der den Ort des Schiffes bezeichnet) reckoning; ship's place on the chart; das ~ machen to prick the chart; mit dem ~ voraus (zurück) sein to be behind (ahead of) one's reckoning.

be-stecken (ᵕ) *v/a.* ㊽* to prick (or stick) with pins; mit Blumen ♌ to trim (or deck, plant) with flowers.

Be-steck-macher (ᵕ...) *m* ㊷ surgical, &c. instrument-maker.

Be-steder ⚓ (ᵕ) [ndd.] *m* ㉙ owner of a ship which is being built or in the course of construction.

Be-steg ⚒ (ᵕ) *m* ⓤc. bed of loam between two bodies of ore.

be-steh(e)n (ᵕ) ㊾* **I** *v/a.* **1.** to pass (or go) through; Abenteuer ♌ to meet with ...; Gefahren siegreich ♌ to overcome ...; e-e Operation: to undergo; e-e Probe (glücklich) ♌ to stand a test (well); e-e Prüfung ♌ to pass an examination; mit Ehren: to pass with (or in) honours; nicht ♌ to fail, F to be plucked or floored; ⚓ einen Sturm ♌ to weather (out) ... — **2.** von (oder mit) Gesträuchen bestanden sn to be planted (or covered) with shrubs. — **II** *v/n.* (sn u. h.) **3.** von Flüssigem: ♌ bleiben (fest werden) to coagulate, to congeal. — **4.** (dauernd dasein) to exist, subsist, continue, last; er kann **bei** seinem Gehalte nicht ♌ he cannot live on his salary; er kann nur kärglich ♌ he can only just struggle along or make two ends meet; **mit** et. ♌ (sich zufrieden geben) to tolerate (or endure) a th.; nicht mit-ea. ♌ können to be incompatible or inconsistent. — **5. in** e-r Probe, Prüfung ♌ to come off successfully or victoriously; **im** Kampfe **gegen** e-n ♌ (standhalten) to stand one's ground (or hold one's own) against a p.; **vor** e-m ♌ to show (or prove) o.s. a match for a p. — **6. auf** e-r Sache ♌ (beharren) to insist on a th.; auf s-m Kopfe ♌ stubbornly to adhere to one's opinion. — **7. a) aus** etwas ♌ (zs.-gesetzt sein) to be composed (or to consist) of ...; **b) in** etwas ♌ (sein Wesen haben) to consist in ... — **III** ~ *n* ㉓ **8.** e-r Prüfung pass(ing); (Dasein) existence; (Unterhalt) subsistence; (Dauer) continuation, ...nce, duration; langjähriges: old standing; auf et.: insistence on a th.; auf s-m Kopfe: stubborn adherence (or attachment) to an opinion. — **IV be-stehend** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **9.** Bed. des *inf.* — **10.** für sich ♌d absolute; gesetzlich ♌d established by law; die ♌de Obrigkeit those (placed) in power or in authority; ⚜ ♌de Preise *m/pl.* ruling (or prevailing) prices *pl.*; das ~de the existing (or prevailing) order of things.

be-stehlen (ᵕ) *v/a.* ㉘d* to rob a p. of a th.; er hat mich darum bestohlen he stole it from me; Schriftsteller, Bücher ♌ (ausschreiben) to plagiarize (from) authors, books.

be-stehn (ᵕ) &c. s. besteh(e)n &c.

Be-stehung (ᵕ) *f* ㊻ = besteh(e)n III.

be-steigen (ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to mount (a ladder, a pulpit); to ascend (a mountain, the throne); to go (or climb) up

(a hill); to scale (a wall); ein Pferd: to mount, bisw. a. to bestride; ein Schiff: to go on board (ship), to embark. — **II ~** *n* ㉓ = Besteigung.

Be-steiger (◡⌒◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ v. Bergen: (mountain-)climber; der Alpen: alpinist.

Be-steigung (⌒) *f* ㊻ mounting; ascent; des Thrones: accession (or coming, succeeding) to the throne.

be-stellbar (◡⌒–) *a.* ㊻ **1.** ✉ deliverable; Bureau für nicht ♌ Briefe Returned († Dead) Letter Office. — **2.** *agr.* cultivable. für den Pflug: tillable, arable.

Be-stell-buch ✾ (◡⌒…) *n* ㊷ order-book.

be-stell(e)n (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㊽* **1.** den Tisch mit Speisen ♌ to set out … (with dishes). — **2.** (einrichten) to arrange; sein Haus ♌ to set one's house in order, weitS. to arrange domestic matters, to put one's affairs in order; die Wirtschaft ♌ to attend to the housekeeping or household; *v/impers.* es ist gut, schlecht **um** (oder **mit**) etwas bestellt a th. is in a good, bad condition or state; es ist schlecht um ihn (sein Geschäft) bestellt he (his business) is in a bad plight (or pickle or F in a shaky condition); mit seiner Algebra ist es schwach bestellt his … is weak, he is weak in … — **3.** (be-arbeiten) ein Feld: to cultivate, till, plant; den Boden ♌, auch: to dress the surface soil. — **4.** (besorgen) to carry out; Aufträge ♌ to do errands or commissions; Briefe: to deliver; e-m Grüße von e-m ♌ to make (or deliver) a p.'s compliments to a p.; to give a p.'s love to a p.; haben Sie etwas an ihn zu ♌? have you any message to (or for) him? — **5.** (einen Auftrag geben) to order a th. from a p.; Zucker beim Kaufmann ♌ to order … at the grocer's; bestellte Arbeit (Ware) bespoke work (goods *pl.*); order in hand; Plätze ♌ to book (or engage, secure) seats; sich (*dat.*) beim Schneider e-n Rock ♌ to give the tailor an order for a coat. — **6.** e-n ♌ (kommen heißen) to send for a p.; to make an appointment with a p. (for a certain day); ich will ihn auf 7 Uhr ♌ I will appoint to see him at seven. — **7.** (anstellen; vgl. bestallen I) to install; e-n zum Richter, Vormund ♌ to appoint a p. as judge, as guardian; e-n über etwas ♌ to set a p. over s. th. — **II ~** *n* ㉓ **8.** = B/ung.

Be-steller (◡⌒◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who attends to (or does) a th., von Briefen, Grüßen ꝛc.: deliverer.

Be-stell-gebühren (◡⌒…) *f/pl.* ㊷, **-geld** *n* carrier's (or messenger's) fee(s *pl.*); ✉ carriage, postage; **-kontor** ✾ *n* order-office; bespoke-department.

Be-stellung (◡⌒◡) *f* ㊻ arrangement; des Bodens: cultivation, tillage; ✉ von Briefen: delivery; e-r Zeitung ꝛc.: subscription (to a periodical); (Abrede) appointment with a p.; (Auftrag) order, commission; ~en m. to give orders to; auf ~ gemacht made to order, bespoke(n); **~s-brief** (⌒…) *m* ㊷ (Urkunde für die Anstellung eines Konsuls) letters patent containing (the provisions of) a consular appointment; **~s-buch** ✾ *n* order-book.

Be-stell-zeit (◡⌒…) *f* ㊷: a) ✉ time of delivery; b) *agr.* tilling season, time for sowing or tilling; **-zettel** ✾ *m* note containing an order; gedruckt.: order form.

be-stempeln (◡⌒◡) ㉒a* = stempeln.

besten-falls (⌒◡⌒) *adv.* in the best possible case, under the most favourable conditions (possible).

bestens (⌒◡) *adv.* s. best Ib.

be-sternt (◡⌒) *a.* ㊻ **1.** beset (or adorned, bespangled) with stars; (bestirnt) starry (sky); (ordentragend) decorated with orders (and stars). — **2.** Schrifttum, *typ.*: marked with an asterisk (*).

be-steuer/n (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㉒a* **1.** to impose (or lay, put) taxes on the people; to tax the people; so und so hoch ♌ to assess (or tax) at a certain amount. — **2.** ⚓ ein Schiff: to steer. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = B/ung. — **III Be-steuerte(r** *m*) *f* ㊼ **4.** p. assessed; tax-payer.

Be-steu(e)rung (◡⌒(◡)◡) *f* ㊻ imposition of taxes; taxation; assessment; ⚓ ~ eines Schiffes (art of) steering a ship; **~s-recht** (⌒…) *n* ㊷ right of imposing (or levying) taxes or duty.

best-gehaßt (⌒…) *a.* ㊽ most hated (of all); der ♌e Mann Europas the best hated man in Europe; **-gelegen** *a.* best situated; **-gemeint** done with the best intention; well-meant; ♌er Rat advice given with the best intention; **-gut** ✾ *n* ㊷ best tobacco leaves; **-haupt** *n* Lehnsrecht: heriot.

bestialisch (⌒(◡)⌒◡) [lt. s. Bestie] *a.* ㊽ (viehisch) bestial; brutal; **Bestialität** (⌒(◡)–◡⌒) *f* ㊻ bestiality; brutality.

be-sticken (◡⌒◡) *v/a.* ㊽* to embroider, to adorn with embroidery.

Besti-e (⌒(◡)◡) [lt. *bēstiă*] *f* ㊾ (ferocious) beast or brute (auch *fig.* von Menschen).

be-stieben (◡⌒◡) ㊽ = bestäuben.

be-stiefelt (◡⌒◡) *a.* ㊽ booted.

be-stieg(en) (◡⌒(◡)*impf.* (*p.p.*) v. besteigen.

be-sticlen (◡⌒◡) *v/a.* ㊽* to fit with a handle, Werkzeuge a.: to helve.

be-stielt (◡⌒) *a.* ㊽ fitted with a handle; ♀, *zo.*, &c. petiolate; Blüte: pedunculate.

be-stimmbar (◡⌒–) *a.* ㊽ determinable; definable; (abschätzbar) appreciable; **~keit** *f* ㊻ determinability, definability.

be-stimmen (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㊽* **1.** e-n zu etwas ♌ (veranlassen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th.; sich zu etwas ♌ lassen to be talked into a th.; stärker: to be led away; *v/refl.* **sich ♌** to determine, to resolve; s. 5. — **2.** (entscheiden) to decide a th.; (festsetzen) Zeit und Ort ♌ to fix (or appoint) time and place; den Preis, die Bedingungen ♌ to state (or fix) … — **3.** *gram.* näher ♌ to qualify, to modify; *phls.* einen Begriff: to define; *med.* eine Krankheit: to diagnose; *chm.* e-n Stoff ♌ to analyse (the ingredients of) s. th.; Naturgeschichte: to determine or recognize (plants, insects, &c.); *math.* Winkel, den Flächen-inhalt ♌ to measure angles, the area; die geographische Breite ♌ to ascertain (or find) the latitude of a place. — **4.** (an-ordnen) to regulate a th.; über e-n, etwas (nach Belieben) ♌ to dispose of …; ♌, daß // to arrange that //; hierüber ward nichts bestimmt this point was not settled; die Gesetze ♌, daß // the laws prescribe (or provide) that //; der Himmel hat es so bestimmt Heaven so ordained (or ordered) it (to be). — **5.** a. *v/refl.* (ausersehen) (**sich**) für et., zu et. ♌ to choose a vocation, to devote (o.s.) to a purpose; er ist zu hohen Dingen bestimmt he is destined (or cut out) for great things; Cromwell bestimmte s-n Sohn Richard zu s-m Nachfolger … designated … as his successor. — **II ♌d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **6.** determinant; decisive; *gram.* qualifying; das ~de dabei war für uns // what decided us was //. — **III be-stimmt** (◡⌒◡) *p.p.* u. *a.* ㊽ **7.** (entschlossen) decided, determined, resolute; (stark ausgeprägt) pronounced; ♌er Befehl peremptory order; ♌e Leugnung categorical denial; ♌er Ton firm tone; ♌e Weigerung positive (or distinct) refusal; sich ♌ (aufs Beste) weigern to refuse point-blank. — **8.** (genau) precise, exact; ♌er Begriff definite notion; ♌es Gehalt fixed salary; für e-n ♌en Zweck for a set (or well-defined) purpose; *gram.* der ♌e Artikel the definite article; sich ♌ ausdrücken to express o.s. distinctly, to make o.s. clearly understood; e-m et. ♌ (*adv.*) vorschreiben, zur ♌en Vorschrift m. to give a p. strict injunctions (or explicit orders) about a th. — **9.** (gewiß) (auch *adv.*) certain(ly), sure(ly); (festgesetzt) precise(ly); exact (-ly); von der Zeit ꝛc.: fixed; zu e-r ♌en Stunde at an appointed hour; ich glaube (weiß) ♌, daß // I am confident (positive) that // — **10.** ⚓ ♌ nach bound (or making) for (a certain port).

Be-stimmt-heit (◡⌒–) *f* ㊻ (Entschiedenheit) decision, determination; firmness; positiveness; distinctness; (Genauigkeit) precision, exactness; (Gewißheit) certainty; mit ~ wissen to know for certain or for a certainty or positively.

Be-stimmung (◡⌒◡) *f* ㊻ (s. bestimmen) decision; appointment; definition; *gram.* modification; *med.* ~ e-r Krankheit: diagnosis; *chm.* analysis; *math.* measurement; (Anordnung) regulation, arrangement, disposition, settlement; e-s Vertrages: stipulation; (Verordnung) provision, prescription; order; (Zukunft) destination; (Ernennung) designation; ~ über etwas treffen to come to a decision about …; to settle a point; ~ (Geschick) des Menschen destiny, fate; (Beruf) vocation, mission; Allerhöchste ~en His, Her Majesty's, &c. (gracious) commands; ✾ es wird um nähere ~ hierüber gebeten kindly favour us with your specifications (or full instructions) respecting this point.

Be-stimmungs-grund (⌒…) *m* ㊷ motive; **-hafen** ⚓ *m* port of destination; port for which a ship is bound; **-mensur** *f* v. Studenten: duel arranged between members of different 'Corps'; **-ort** *m* (place of) destination; **-wort** *n*, *gram.* determinative word; demonstrative.

be-stirnt (◡⌒) [Stern] *a.* ㊽ starred, starry.

Best-mann ⚓ (⌒◡) *m* ㊷ fully qualified mariner or boatman.

♪ Musik; ♃ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✾ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

beſt=möglich (ˌ⁻⁻) *a.* 68 best possible; *adv.* in the best manner possible.
be-ſtochen (⁻⁻ˌ) *p.p.* von beſtechen.
be-ſtocken ♀ (⁻⁻) **I** *v/a.* 88*: mit Reben ♀ to plant with vines; beſtocktes Holz fully matured (or grown) wood. — **II Be-ſtockung** *f* 46 (Bildung v. Seitenſproſſen) formation of fresh shoots or branches. [put on (or to show) a stem.]
be-ſtöcken (⁻⁻ˌ): **ſich ♀** *v/refl.* 88* *agr.* to
be-ſtohlen (⁻⁻ˌ) *p.p.* von beſtehlen (ſ. bs).
be-ſtöpſeln (⁻⁻) *v/a.* 92a* to cork.
be-ſtoßen (⁻⁻ˌ) *v/a.* 89a* **1.** (berühren) to knock (or push) against. — **2.** ⚙ (abhobeln) to rough-plane; *typ.* to trim. — **3.** (beſchädigen) a. *v/rpr.* to hurt or damage (one another).
Be-ſtoß-feile ⚙ (⁻⁻ˌ⁻⁻...) *f* 62 planing-file, Schriftgießerei: justifier; **=hobel** *m* smoothing- (or jack-) plane; Schriftgießerei: dresser; **=zeug** *n*, *typ.* dressing-rod.
be-ſtrafen (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* to punish a p. (for an offence); mit Worten: to reprimand; to rebuke; mit Schlägen: to chastise; die Fehler der Kinder ♀ to correct the faults of ...; *rel.* (heimſuchen) to visit (the sins of the fathers on the children). — **II ~** *n* 23 = B/ung.
Be-ſtrafer (⁻⁻ˌ) *m* 22, **~in** *f* 47 p. who punishes, &c.; inflicter of punishment.
Be-ſtrafung (⁻⁻ˌ) *f* 46 (ſ. beſtrafen) (infliction of) punishment; reprimand; chastisement; correction; *rel.* visitation (of heaven).
be-ſtrahlen (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* to shine (or beam) upon; ♃ to (ir)radiate. — **II ~** *n* 23 u. **Be-ſtrahlung** *f* 46 *opt.*: ♃ (ir)radiation, (ir)radiancy.
be-ſtreb|en (⁻⁻ˌ) **I ſich ♀** *v/refl.* 88* ſich ♀ zu to endeavour (or strive) to; to make an effort to; (verſuchen) to attempt (or try) to; ſich um etwas ♀ to strive (or seek) after a th., to aspire to a th. — **II ~** *n* 23 und **B/ung** *f* 46 endeavour, effort; exertion; es wird mein ~ ſein, zu // I shall make it my study to //; eifriges ~ zeal; zielloſe B/ung aimless pursuit.
be-ſtreichen (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 89a* **1.** to spread over (= beſchmieren 1 u. 2). — **2.** ⚓ fahrend die Küſte ♀ to hug the shore. — **3.** (ſtreifen) to glide (or pass) across; to brush (past); leiſe: to graze; mit der Hand: to stroke, to rub (gently); mit e-m Magnet ♀ to magnetize. — **4.** ✕ die Ebene ♀ (beſchießen) to sweep (or scour, weitS. to command) the plain; beſtrich(e)ner Raum space swept by guns, shells, &c.; zone under fire, fire-swept zone, fire-zone; längsweiſe ♀ to enfilade; von der Seite ♀ to flank; ♀des Feuer (a. **Beſtreich=feuer** *n*) enfilading fire. — **II Beſtreichung** *f* 46 **5.** spreading over, &c., ſ. I; mit dem Magnet: magnetization; ~ des Geländes mit Granaten sweeping the country with shells or shell-fire, shelling the open ground.
be-ſtreitbar (⁻⁻ˌ) *a.* 66 contestable, debatable, disputable; **~keit** *f* 46 contestableness, debatableness.
be-ſtreit|en (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 80b* **1.** *bibl.*, &c., mit Waffen: to make war on. — **2.** mit Worten: to contest; das will ich nicht ♀ (in Abrede ſtellen) I won't dispute (or contradict, deny) it; die Tatſache läßt ſich ♀ the fact is open to controversy or argument. — **3.** Ausgaben, Koſten ♀ (aufbringen) to defray (or bear, meet) the expense, to supply (or furnish) the means or funds, F to find the cash; wir können es nicht ♀ we cannot afford it. — **II ~** *n* 23 **4.** = B/ung.
Be-ſtreiter (⁻⁻ˌ) *m* 22 **1.** *bibl.* combatant. — **2.** disputant; bſd. jur. contestant.
Be-ſtreitung (ˌ) *f* 46 **1.** contesting, &c. (zu beſtreiten 2). — **2.** (zu 3:) defraying the expense(s); supply of money; zur ~ der Unkoſten (in order) to pay off (or to clear) expenses.
be-ſtreuen (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* mit Blumen ꝛc.: to (be)strew (or [be]sprinkle) with ...; mit Kies: to gravel; mit Mehl: to dredge; mit Pulver: to powder; mit Samen: to (stock with) seed; mit Sand ♀ to (strew with) sand; mit Zucker ♀ to sugar, Gebäck: to frost. — **II Be-ſtreuung** *f* 46 (be)strewing; gravelling, &c., ſ. I. [von beſtreichen.]
be-ſtrich (⁻⁻) *impf.*, **be-ſtrichen** (⁻⁻ˌ) *p.p.*
be-ſtricken[1] (⁻⁻ˌ) [ſtricken] *v/a.* 89* to knit over; e-n Ball: to cover with netting.
be-ſtricken[2] (⁻⁻) [Strick] **I** *v/a.* (feſtbinden) to (tie with) cord; *fig.* e-n ♀ to ensnare, entrap, entangle; (feſſeln) to captivate; ♀d *p.pr.* 60 captivating, fascinating, charming, enthralling. — **II ~** *n* 23 u. **Be-ſtrickung** *f* 46 cording; entanglement; captivation, fascination, enthralment.
be-ſtritt(en) (⁻⁻ˌ(⁻)) *impf.* (*p.p.*) von beſtreiten. [vgl. beſpülen.]
be-ſtrömen (⁻⁻ˌ) *v/a.* 89* to flow over,
be-ſtücken ⚓ (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* ein Schiff ♀ to arm (or mount) ... with guns or cannon; mit Kanonen beſtückt carrying guns. — **II Be-ſtückung** *f* 46 (ship's) armament, guns (or gunning), torpedoes, &c. (of a man-of-war).
Be-ſtuhlung (⁻⁻ˌ) *f* 46 (Ausſtattung einer Kirche mit Sitzplätzen) fitting up (of) a church with pews and seats.
be-ſtürm|en (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* **1.** = auf et. anſtürmen. — **2.** *fig.* mit Beſuchen ♀ to molest (or bore) with one's visits; mit Bitten ♀ to solicit, to implore; mit Fragen ♀ to ply (or besiege) with questions. — **II ~** *n* 23 **3.** = B/ung.
Be-ſtürmer (⁻⁻ˌ) *m* 22 assailant.
Be-ſtürmung (ˌ) *f* 46 storming, assault; *fig.* molestation; solicitation; 🏦 ~ e-r Bank run on (or besieging) a bank.
be-ſtürzen (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 90* = beſtürzt machen (ſ. II). — **II be-ſtürzt** *p.p.* u. *a.* 66 (außer ſich) disconcerted; (entſetzt) alarmed, horrified, dismayed; (erſtaunt) amazed, astounded, F taken aback; (ratlos) perplexed; (ſprachlos) dumbfounded; (verblüfft) F flummuxed, flabbergasted; (verwirrt) confused, upset; (beſchämt) abashed; ♀ machen to alarm, consternate, perplex, upset; e-e ♀e Miene machen to look alarmed, perplexed. — **III Be-ſtürztheit, Be-ſtürzung** *f* 46 alarm, dismay; consternation, perplexity; confusion; abashment; in Beſtürzung geraten to get alarmed, dismayed.
Be-ſuch (⁻⁻ˌch) *m* 11c. **1.** visit, call; ich bin hier auf ~ I am on a visit; e-n ~ abſtatten, m. to pay a visit to, auf ein Weilchen: to (make a) call on, F to drop in on; bſd. in Geſchäften: to have an interview with, to interview. — **2.** (Gäſte) er hat ~ he has visitors; zahlreichen ~ bekommen to receive a good deal of company; ~ (bei ſich) haben to have company (staying at the house). — **3.** ~ e-s Ortes frequentedness of a place; der Kirche, e-r Verſammlung: attendance (at church, at a meeting).
be-ſuchen (⁻⁻ˌch) *v/a.* 88* **1.** to go to see a p.; zu beſonderem Zwecke: to visit (or pay a visit to) a p.; auf e-e kurze Weile: to call on, F to drop in upon; ich habe ihn beſucht I have been to see (geſchäftlich a.: to interview) him, F I've given him a look-up; ſie beſucht gerne die Läden she is fond of shopping. — **2.** einen Ort: to visit; eine Verſammlung: to attend; die Kirche, Schule ꝛc. ♀ to go to (or attend a) church, school, &c.; öfters ♀ to frequent, meiſt *b.s.* to haunt; beſuchter Vergnügungsort popular resort.
Be-ſucher (⁻⁻ˌch) *m* 22, **~in** *f* 47 visitor; caller; der Kirche: church-goer; (j. der öfters kommt) frequenter (of a place); 🏦 customer; regelmäßiger ~ e-s Wirtshauſes (Stammgaſt) ordinary (or daily) guest of ...; (fr.) habitué(e *f*) *m*.
Be-ſuch(s)=karte (⁻⁻ˌch(s)...) *f* 62 (visiting-) card; **=recht** *n* ⚓ ✕ right of visitation; **=tag** *m* (regular) visiting-day; der Damen, auch: at-home (day); **=zimmer** *n* drawing- (or reception-)room.
be-ſudeln (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92a* (ſich) ♀ (beſchmutzen) to dirty (o.s.), soil (o.s.), begrime (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute, sully, defile; mit Blut beſudelt stained with blood or gore, gory. — **II Beſud(e)lung** (⁻ˌ(⁻)⁻) *f* 46 dirtying, &c.; (Entweihung) pollution, defilement.
be-täfelt (⁻⁻ˌ) *a.* 66 wainscoted.
be-tagt (⁻ˌ) *a.* 66 **1.** (bejahrt) aged, stricken in years. — **2.** 🏦 Wechſel: due.
Beta-in ♃ (⁻⁻ˌ) [Bete[1]] *n* 11c. *chm.* betain(e) ($C_5H_{11}NO_2$).
betakeln ⚓ (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 92a* to rig. — **II Be-tak(e)lung** *f* 46 (ship's) rigging.
be-taſten (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 89* to touch, feel, finger, handle. — **II Be-taſtung** *f* 46 touching, feeling, &c. (ſ. I).
be-tätigen (⁻⁻ˌ⁻⁻) [erſt nhd. tätig erweiſen] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* **1.** ſeine Freundſchaft ꝛc. ♀ to prove ... (through one's actions); to exemplify ...; mit ſachlichem Subjekt: **ſich ♀** to become evident or manifest; ſich als treuer Freund ♀ (bewähren) to prove (o.s.) a true friend; ſie betätigt ſich am liebſten in der Küche she likes best being busy (F pottering about) in the kitchen. — **2. ſich bei** et. ♀ (beteiligen) to participate in s.th. — **II ~** *n* 23 u. **Be-tätigung** *f* 46 **3.** manifestation or exemplification or practical proof (of one's feelings); participation (in an enterprise); (Tätigkeit) activity.
be-täub|en (⁻⁻ˌ) **I** *v/a.* 88* **1.** to deafen. — **2.** (wirr m.) durch Getöſe, einen Schlag ꝛc.: to stun; to stupefy. — **3.** (ſtarr m.) to

(be)numb; (einschläfern) to lull (or send) to sleep; to make unconscious; *surg.* to narcotize (with ether, chloroform, &c.); die Nerven: to calm, to dull; (abstumpfen) to deaden (a. *fig.* v. Gewissen). — **II ~** *n* ㉓ **4.** = B/ung 1. — **III** ㉘ *p.pr.* u. *a.* ㊻ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** *med.* ♀(es Mittel); ⚗ narcotic, anæsthetic. — **IV be-täubt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **7.** stupefied; (be)numbed; dizzy; torpid. [Betäubung 2.]

Be-täubtheit *f* ㊺, **Be-täubt-sein** *n* ㉓ = B/ung 1.

Be-täubung (ᵕ⌐⌐) *f* ㊻ **1.** deafening, &c. (s. betäuben I). — **2.** stupor, numbness; dizziness; bumpsie; lethargy, torpor. [narcotic, anæsthetic.]

Be-täubungs-mittel (ᵕ̈...) *n* ㊷: ⚗ / **be-tauen** (ᵕ⌐⌐) [: bedew] *v/n.* (sn), *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* (**sich**) ♀ to bedew; to (become) wet with dew.

be-taumeln (ᵕ⌐⌐) *v/a.* ㉒a* to make dizzy or giddy. [bigot; *iro.* saint.]

Bet-bruder (ᵕ̈...) *m* ㊷ devotee, bigot, iro. saint.

Bete[1] ♀ (⌐⌐) [ndd.; *lt. beta*] *f* ㊸ (Runkelrübe) beet(-root) (*Beta vulga'ris*); rote ~ common (or red) beet.

Bete[2] (⌐⌐; mst bēt) [fr. *bête*] *f* ㊽ Kartenspiel: ~ m. (w.) to win (to lose) the game.

be-teeren ⚙ (ᵕ⌐⌐) *v/a.* ㊽* to tar (over).

Beteigeuze, ...ze (ᵕ⌐⌐) [ar.] *m* ㊾ *ast.* (Stern α im Orion) Beteigeuse.

be-teilig/en (ᵕ⌐⌐) ㊽* **I** *v/a.* e-n bei etwas ♀ to give a p. a share (or an interest) in a th.; ❦ to make a p. a partner in s.th. — **II** *v/refl.* **sich an** (oder **bei**) etwas ♀ to participate (or share, co-operate) in a th.; to be interested (or concerned) in (a business); to take part in (a discussion). — **III ~** *n* ㉓ = B/ung. — **IV Be-teiligte**([r] *m*) *f* ㊼ interested party; ❦ shareholder, partner.

Be-teiligt-sein (ᵕ⌐⌐⌐) *n* ㉓ being interested (or having a share) in.

Be-teiligung (ᵕ⌐⌐) *f* ㊻ participation or share or co-operation or interest in; ohne seine ~ hätte sie es nicht gewagt without his assistance ...; unter zahlreicher ~ des Publikums amid a large concourse of people; before a numerous audience; die Sache fand schwache (allgemeine) ~ ... met with little (universal) support.

Betel ♀ (⌐⌐) [ßft.] *m* ㉒ betel(-pepper) (*Piper Bettle*); (Kaumittel) betel; **~-nuß** (ᵕ̈...) *f* ㊷ betel- (or areca-)nut; **-palme** ♀ *f* cashew-nut tree; **-pfeffer** *m* = Betel.

beten (⌐⌐) [ahd.] ㊾ **I** *v/n.* (h.) **1.** (zu Gott) ♀ to pray (to God); *abs.* sie betet she is praying or saying her prayers; mit-ea. ♀ to unite in one's prayers or devotions. — **2.** vor (nach) Tische ♀ to say grace before (after) a meal or before (after) meat. — **II** *v/a.* **3.** (betend hersagen) to offer up (a prayer or one's devotions); ein Vater-unser ♀ to say (or repeat) the Lord's Prayer; den Rosenkranz ♀ to count (or tell) one's beads. — **4.** ↖ e-n lebendig ♀ to (re-)call a p. to life by one's prayers; *v/refl.* **sich** in den Himmel ♀ to gain access to heaven by one's devotions. — **III ~** *n* ㉓ **5.** prayer; (sich) zum ~ hinknien to kneel down to prayer.

Beter (⌐⌐) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who prays.

Be-teu(e)rer (ᵕ⌐(⌐)⌐) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who protests, &c.

be-teuern (ᵕ⌐⌐) **I** *v/a.* ㉒a* to protest, assert, asseverate; to declare solemnly; eidlich ♀ to assert on (or to confirm by) oath; to swear to. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-teu(e)rung** (ᵕ⌐(⌐)⌐) *f* ㊻ protestation; assertion; asseveration; solemn declaration; confirmation (by oath); profession (of faith); **~s-formel** *f* ㊷ (den Eid ersetzende Formel) affirmation.

Bet-fahrt (ᵕ̈...) *f* ㊷ (Wallfahrt) pilgrimage; **-gang** *m* procession.

Bethani-en ♀ (-⌐(⌐)⌐) [hebr. Haus der Armen] *npr/n.* ㉓a. (Flecken bei Jerusalem) Bethany. [to) Bethany.]

bethanisch (-⌐⌐) *a.* ㊻ of (or belonging /

Bet-haus (ᵕ̈...) *n* ㊷ house of prayer; für engl. Dissidenten: chapel, tabernacle; Juden: synagogue; Moslems: mosque.

Bethlehem ♀ (ᵕ⌐⌐) [hebr. Haus d. Brotes] *npr/n.* ㊾a. Bethlehem; **~iter(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **Zitisch** *a.* ㊻ Bethlehemite; Zitischer Kindermord massacre of the innocents. [Ankertau) bitts *pl.*]

Beting ⚓ (⌐⌐) *m* ⑪d., *f* ⑱ (Winde für das /

Beting-balken (ᵕ̈...) *m* ㊷ cross-beam of the bitts. [silly (or stupid) action.]

Betise (-⌐⌐) [fr. *bêtise* Dummheit] *f* ㊽ /

be-titeln (ᵕ⌐⌐) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* **1.** to give a title (or name) to; to confer a title on; das Buch war betitelt // the book bore the title // — **2.** (nennen) to call, style, name; sie ♀ ihn „Graf" they address him as "count". — **II Be-titelung** *f* ㊻ **3.** title, name; falsche ~ misnomer.

Bet-kapelle (ᵕ̈...) *f* ㊷ = Bethaus.

be-tölpeln (ᵕ⌐⌐) *v/a.* ㉒a* to dupe, befool, bamboozle, beguile, cheat; er ließ sich ♀ F he was taken in.

Beton (-tō') [fr.] *m* ㊾ *arch.* (Grobmörtel) concrete; mit ~ bauen to build with c.

be-ton/en (ᵕ⌐⌐) **I** *v/a.* ㊽* Silbe: to lay stress upon, to accent(uate); Wort: to emphasize. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Betoni-e ♀ (-⌐(⌐)⌐) [lt.] *f* ㊽ betony: rote ~ wood (or common) betony (*Beto'nica officina'lis*). [with concrete.]

betonieren (-ᵕ⌐⌐) [Beton] *v/a.* ㉓ to build /

Be-tonung (ᵕ⌐⌐) *f* ㊻ stress, accent, accentuation; emphasis; schwebende ~ level stress. [foundation.]

Beton-unterlage (-tō"...) *f* ㊷ concrete /

be-tören (ᵕ⌐⌐) [Tor *m*] **I** *v/a.* ㊽* (verblenden) to befool, delude, mislead, infatuate; F to make a fool of a p.; (betrügen) to deceive, dupe, impose upon. — **II ~** *n* ㉓ = Betörung.

Be-törer (ᵕ⌐⌐) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ deceiver.

Bet-ort (ᵕ̈ ..) *m* ㊷ = Bethaus.

Be-törtheit (ᵕ⌐-) *f* ㊻ (o. *pl.*) folly.

Be-törung (ᵕ⌐⌐) *f* ㊻ delusion; deception, imposition (practised upon).

Bet-platz (ᵕ̈...) *m* ㊷ = Bethaus; **-pult** *n* (*m*) praying- (or kneeling-)desk.

betr. *abbr.* = betreffend, betreffs.

Be-tracht (ᵕ⌐ȧht) [ndd.] *m* ⑪b. (o. *pl.*) (Erwägung) mst mit *prp.*: etwas **außer** ~ lassen to leave a th. out of consideration or account; (mit) **in** ~ kommen to be taken into consideration, to be of some account, to count; nicht in ~ kommen to be of no account or importance, to have no weight; die Kosten kommen nicht in ~ the expense (or money) is no consideration or plays no part; dieser Punkt kommt dabei nicht in ~ ... need not be considered; et. in ~ (nehmen ob.) ziehen to take a th. into consideration or account.

be-tracht/en (ᵕ⌐ȧht⌐) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to consider, to regard; körperlich: to look at, to inspect; nachdenkend: to contemplate; to reflect on; et. von e-m anderen Standpunkte aus ♀ to see a th. from another point of view; die Dinge in rosigem Lichte ♀ to look at the best side of things; (beobachten) to observe. — **2.** (halten für) wir ♀ es als ein Unglück, daß // we think (or consider) it a misfortune that //. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = B/ung.

be-trachtens-wert (ᵕ̈...) *a.* ㊻, **-würdig** *a.* worthy of consideration or of inspection. [beholder; spectator.]

Be-trachter (⌐) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ viewer, /

be-trächtlich (ᵕ⌐⌐) *a.* ㊻ considerable, important; ♀e Kosten *pl.* heavy costs; um ein ♀es (very) considerably, very much. [ableness; importance.]

Be-trächtlichkeit (ᵕ⌐⌐-) *f* ㊻ considera- /

Be-trachtung (ᵕ⌐ȧht⌐) *f* ㊻ consideration; inspection; view; observation; contemplation, meditation, reflection; ~en über et. anstellen to meditate (or reflect) on a th.; tiefen (düsteren) ~en nachhängend plunged into (or lost in) deep (gloomy) meditation or speculation.

be-traf (ᵕ⌐) *impf.* von betreffen.

Be-trag (ᵕ⌐, ↖ ᵕ⌐) *m* ⑦c. amount; (Gesamtsumme) (sum) total; ein kleiner ~ a small sum; im ~e von amounting to, F to the tune of; bis zum ~e von (up) to the amount (or value) of; zu jedem (beliebigen) ~e to any amount or extent; at any price; Quittung: ~ erhalten received (in payment), paid.

be-tragen (ᵕ⌐⌐) ㊽b* **I** *v/n.* (h.) von Geld: to amount (F to run up) to; ❦ die Rechnung beträgt 200 Mark ... comes to £ 10; wieviel beträgt das Ganze? how much does it total up to? — **II sich ♀** *v/refl.* = benehmen 3. — **III ~** *n* ㉓ behaviour = benehmen III.

be-trank (ᵕ⌐) *impf.* von betrinken.

be-tränt (ᵕ⌐) *a.* ㊻ (bathed) in tears.

be-trat (ᵕ⌐) *impf.* von betreten.

be-trauen (ᵕ⌐⌐) **I** *v/a.* ㊽* e-n mit et. ♀ to confide (or entrust) a th. to a p.; ❦ wir sind damit betraut (worden) we have been entrusted with it or commissioned to do it; we are in charge of the business. — **II Be-traute**(**r** *m*) *f* ㊼ (Vertraute[r]) confidant, bosom-friend; ❦ agent (acting on behalf of others); jur. trustee.

be-trauern (ᵕ⌐⌐) *v/a.* ㉒a* to bemourn a p., to mourn for a p.; weitS. to lament (or deplore) the loss of a p. or a th.

be-träufe(l)n (ᵕ⌐⌐) *v/a.* ㊽ (㉒a)* to drip water, &c. on; (bespritzen) to besprinkle; Braten mit Fett ♀ to baste meat.

Be-treff (ᵕ⌐) *m* ⑪c. meist als *prp.* **in ♀** od. **~, a. ♀s** e-r Sache (*gen.*) with (or in) regard to (or respecting, in respect of) a th.; in dem ~ in that respect, as to that, as for that (vgl. Anbetracht).

be-treffen (◡⌣◡) **I** *v/a.* ⑬a* (*impf.* betraf) **1.** to come (suddenly) upon a p.; e-n **auf** od. **über** etwas ♀ (ertappen) to catch (or surprise) a p. in the (very) act or on the (very) spot; bei einem Morde: to catch a p. red-handed. — **2.** ein Unglück, e-e Krankheit hat ihn betroffen (befallen) … has befallen him or stricken him down. — **3.** = angehen 9: das betrifft Sie it relates to you, it concerns (or touches, affects) you; was mich betrifft as far as I am concerned, as for me; es betrifft deine Ehre … is at stake; es betrifft nur die paar Groschen it's only a matter of a few pence. — **II ♀d** *p.pr.* und *a.* ⑯ **4.** das ♀e Wort (Geschäft) the word (the business) in question or referred to; die ♀e Behörde the competent authority; die ♀en Leute the people (or F parties) concerned. — **5.** als *prp.* mit *acc.*: concerning, regarding, respecting. — **III be-troffen** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** (verwirrt) struck (with amazement), thunderstruck, perplexed, confused; F (quite) taken aback, flummoxed.

be-treffs (◡⌣) *prp.* (*abbr.* **betr.**) ſ. Betreff.

be-treiben (◡⌣◡) ⑲* **I** *v/a.* **1.** die Felder mit Vieh ♀ to take cattle out to pasture, to graze the cattle. — **2.** (beſchleunigen) to hasten, to urge (forward); ein Geſchäft mit Schwung ♀ to push …, to keep … going (in fine style); einen Prozeß eifrig ♀ to push on (or fight out) a case. — **3.** ein Handwerk, e-n Beruf ♀ (ausüben) to carry on a business, a trade; to follow a profession; to pursue a calling; ein Bergwerk, eine Fabrik ꝛc.: to work; to manage; Künſte u. Wiſſenſchaften: to cultivate; Studien: to prosecute; England betreibt e-n bedeutenden Handel mit Indien England carries on an important trade (or has large commercial dealings) with India. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = Betreibung; auf ſein ~ hin at his instigation or urgent request.

Be-treiber (◡⌣◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ (ſ. betreiben 2 und 3) urger; eines Geſchäfts: manager (or life and soul) of a business.

Be-treibung (◡⌣◡) *f* ㊽ grazing (the cattle); carrying on (a trade); exercise (of a profession); management (of a business, a mine, &c.); cultivation (of arts); prosecution (of studies).

be-tret|en (◡⌣◡) **I** *v/a.* ㉔d* **1.** to tread (or step, set one's foot) upon; unbefugt ♀ to trespass upon a p.'s premises, &c.; den Kampfplatz ♀ to enter the arena or the lists; die Kanzel ♀ to mount the pulpit; ich werde ſeine Schwelle nicht wieder ♀ I shall not cross his threshold again; das Ufer, die Küſte ♀ to step (or set one's foot) on land, on shore. — **II ♀** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) **2.** Bed. des *inf.* — **3.** ♀er (viel beſchrittener) Weg (much) frequented thoroughfare, wellworn road, beaten path. — **4.** (verlegen) embarrassed, F flummoxed, auch = betreffen 7. — **III ~** *n* ㉓ **5.** = Bſung; als Plakat: das ~ dieſer Wieſe ꝛc. iſt verboten trespassers will be prosecuted.

Be-tretenheit (◡⌣◡-) *f* ㊻ (Verlegenheit) embarrassment, confusion, perplexity.

Be-tretung (◡⌣◡) *f* ㊽ entrance.

Be-tretungs-fall (◡⌣◡…) *m* ㊷ gerichtlich: im ~e (od. auf den ~) if caught (or taken) in the act; if arrested on the spot or near the scene of the crime.

be-treuen *provc.* (◡⌣◡) *v/a.* ㊽* (beſchützen, bewahren) to take care of.

Be-trieb[1] (◡⌣) *m* ⑪c. **1.** = Betreibung. — **2.** (Führung e-s Geſchäfts ꝛc.) management; 🚂 (passenger- and goods-) traffic; die Bahn iſt ſeit Oſtern im ~e the line was opened at Easter; in vollem ~e in full working order; *mach.* a. in full action; at full speed; außer ~ ſetzen: a) 🚂 to close (a line); to discard (old engines, &c.); b) Maſchinen: to put out of gear or action, to ungear; c) Fabriken ꝛc.: to close the works; to stop a mill; to shut down a furnace or a mine; dem ~e übergeben to open (for traffic, for public use, &c.); elektriſcher ~: a) electric traffic or traction; b) electric works *pl.* [von betreiben.]

be-trieb[2] (◡⌣) *impf.* u. **♀en** (◡⌣◡) *p.p.* ſ.

be-triebſam (◡⌣-) *a.* ⑯ industrious, active, busy. [activity.]

Be-triebſamkeit (◡⌣--) *f* ㊻ industry,

Be-triebs-amt 🚂 (◡⌣…) *n* ㊷ traffic manager's office; **-anlage** *f* plant (of an establishment); **-art** *f*, *for.*, *agr.* method of management; **-aufſeher** *m*: a) 🚂 inspector of the line; b) ⚙ traffic manager; superintendent (or working manager); **-direktor** 🚂 *m* managing director, a. = -aufſeher b; **-gebäude** *n* business premises *pl.*; (Fabrik) works *pl.*; **-geheimnis** *n* business (or manufacturer's) secret; **-inſpektor** *m* = -aufſeher b; **-jahr** *n* working-year; in Jahresberichten auch: financial year; **-kapital** *n* working capital; money employed (or sunk) in a business; stock-in-trade; **-koſten** *pl.* working expenses *pl.*; **-krankenkaſſe** *f* sick- (or provident) fund for workmen; **-leitung** *f* (internal) management (of a business, of works, &c.); **-material** *n*, **-mittel** *n/pl.* 🚂 rolling-stock; Fabrik: working machinery, stock (of materials, &c.); **-perſonal** *n* staff; **-ſtockung**, **-ſtörung** 🚂 *f* interruption of the traffic; obstruction or break-down on the line; **-vorſchriften** 🚂 *f/pl.* regulations *pl.* for the traffic; **-zeit** *f* working-period, ⚙ e-s Ofens ꝛc.: campaign.

be-trinken (◡⌣◡) *v/refl.* ⑪ſt* **ſich ♀** to drink to excess; to get drunk; vgl. betrunken.

be-troffen (◡⌣◡) ſ. betreffen III.

Be-troffenheit (◡⌣◡-) *f* ㊻ amazement, perplexity, confusion.

be-trog (◡⌣) *impf.*, **be-trogen** (◡⌣◡) *p.p.* von betrügen (ſ. bs). [*v/a.* = beträufeln.]

be-tröpfeln ㉒a*, **be-tropfen** ㊽* (◡⌣◡)

be-trüben (◡⌣◡) *v/a.* und *v/refl.* ㊽* (**ſich**) ♀ to grieve; das betrübte ihn ſehr that greatly distressed (or afflicted) him, it grieved him to the heart; nur *refl.* ſich ♀ to be (or feel) (ag)grieved or distressed or afflicted or F cut up (über et. about a th. or at a th.).

Be-trübnis (◡⌣◡) *f* ⑱ grief, distress, affliction; disappointment; dejectedness; sadness; sorrow.

be-trübt (◡⌣) *p.p.* u. *a.* ⑯ (ag)grieved, ſchwächer: distressed, afflicted; (enttäuſcht) disappointed; (niedergeſchlagen) dejected, cast down; (beſtürzt) dismayed; eine ♀e Geſchichte a sad (or sorrowful) tale; ♀ ausſehen to make a sad (F to pull a long) face.

Be-trübtheit (◡⌣-) *f* ㊻ = Betrübnis.

be-trug[1] (◡⌣) *impf.* von betragen.

Be-trug[2] (◡⌣) *m* ⑦c. deception; in größerem Umfange: fraud; (Überliſtung) cheating, sharp practice; (Schwindel) imposition; F swindle, take-in; frommen ~ üben to practise pious fraud (upon the public); *fig.* ~ der Sinne delusion.

be-trüge (**n**[1] *pl.*) (◡⌣) *impf. subj.* v. betragen.

be-trügen[2] (◡⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑯d* (täuſchen) to deceive, dupe, gull, bamboozle; (anführen) to defraud (wholesale); to cozen, dupe, F diddle; (hinters Licht führen) to mystify, hoax; (beſchwindeln) to impose upon, swindle, F take in; er hat mich um mein Hab und Gut betrogen he has tricked (or cheated, F done) me out of all (that) I possessed; **ſich ♀** to be deceived or mistaken or out of one's reckoning; in ſ-n Hoffnungen betrogen werden (a. ſich in ſeinen Hoffnungen ♀) to be disappointed in one's hopes; der von ihnen Betrogene their victim or dupe. — **II ~** *n* ㉓ = Betrug[2].

Be-trüger (◡⌣◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ (ſ. betrügen[2] I) deceiver, cozener; impostor, swindler; trickster, cheat; (Gauner) rogue, sharper; der betrog(e)ne ~ F the biter bit.

Be-trügerei (◡⌣◡) *f* ㊻ deceit, imposture, roguery; roguishness; (Liſt) ruse.

be-trügeriſch (◡⌣◡) *a.* ⑯ deceitful, roguish, knavish; tricky; der Bankro'tt fraudulent bankruptcy; ♀e Verſprechungen *f/pl.* false promises *pl.*; *adv.* ♀ handeln to practise fraud, to (have) resort to sharp practices.

be-trügeriſcher-weiſe (◡⌣◡◡⌣) *adv.* by fraud(ulent means), deceptively.

be-trüglich (◡⌣◡) *a.* ⑯ **1.** betrügeriſch. — **2.** (die Sinne täuſchend) deceptive, fallacious, illusory, delusive.

Be-trüglichkeit (◡⌣◡-) *f* ㊻ deceptiveness, fallaciousness, delusiveness.

be-trunken (◡⌣◡) **I** *p.p.* von betrinken u. *a.* ⑯ (D 9) the worse for (or under the influence of) drink, intoxicated; ſchwer ♀ helplessly drunk — **II Betrunk(e)n([er]** *m*) *f* ㊸ drunken (or intoxicated) p., p. under the influence of drink.

Be-trunkenheit (◡⌣◡-) *f* ㊻ drunkenness, intoxicated (or drunken) state.

Bet-ſaal (⌣…) *m* ㊷ hall for prayer-meetings; *eccl.* oratory; **-ſchemel** *m* (kneeling) stool, hassock.

Betſchuane(n *pl.*) ♀ (-⌣◡) [afr.] *m* ㊹ (Bantu-volk Südafrikas) Bechuana(s *pl.*)

Bet-ſchweſter (⌣…) *f* ㊷ (female) devotee; saintly (F a. goody-goody) lady; **-ſtuhl** *m* praying-chair; **-ſtunde** *f* hour of prayer; prayer-time; e-e ~ (ab)halten to hold a prayer-meeting.

Bett (◡) [ahd.: bed] *n* ㉘b. **1.** (Ruheſtätte) bed; weitS. couch; ~ mit Rollen truckle-bed; zweiſchläf(r)iges ~ double bed; (Strohſack) pallet; ~en *pl.*, oft: bedding; zu Füßen des ~es at the foot of the bed; ein ~ aufſchlagen to put (or make) up a bed; ein Kind zu ~ bringen

to put … to bed; zu ~(e) gehen, sich zu ~(e) legen to go to bed, Kinderspr.: to go to bye-bye; F to turn in between the sheets; krankheitshalber: to take to one's bed; das ~ hüten (krank sein) (to have) to keep in bed or to one's couch, to be confined to one's bed; im ~ liegen to be (lying) in bed; to lie a-bed; ~en machen to make beds; am ~ sitzen to sit by (or at) the bedside; ein ~ (frisch) überziehen to put (fresh) sheets (on a bed). — 2. e-s Flusses: bed, channel. — 3. *hunt.* ~(e) e-s Hoch- oder Rehwildes: lair. — 4. ⚒ (Schicht) layer, bed. — 5. ♀ (Fruchtboden) thalamus.

Bet=tag (″…) *m* ⑫ day of prayer, day devoted to prayer.

Bett=bank (ᵾ…) *f* ⑫ (zj.=legbare Bettstelle) folding bed(stead); **=behang** *m* an der Seite: valance; =behänge *m/pl.* = =vorhang; **=bezug** *m* (leinener Überzug) bedlinen, sheets *pl.* and pillow-case(s *pl.*).

Bettchen (ᵾ) *n* ㉓ (*dim.* von Bett) small bed; chair-bedstead; für Kinder: crib.

Bett=decke (ᵾ…) *f* ⑫ coverlet; gesteppte: quilt, counterpane; mit Eiderdaunen: eiderdown (quilt); wollene: blanket.

Bette (ᵾ) *n* ㉘ † od. *hunt.* s. Bett 3.

Bettel (ᵾ) [mhd.] *m* ⑫ (o. *pl.*) **1.** begging (= Bettelei 1). — **2.** F *contp.* (Plunder) trash, rubbish; trifle; das ist der ganze ~ that's the whole (paltry) concern; ich kann nicht an jeden ~ denken I cannot think of every detail; der ganze ~ ist das nicht wert the whole (trumpery) lot is not worth it.

bettel=arm (ᵾ…) *a.* ⑯ (as) poor as a church-mouse or as Job; (wholly) destitute; ♀e Leute (mere) beggars, paupers *pl.*; **=armut** *f* ⑫ extreme poverty; destitution; vgl. =wesen; **=brief** *m* begging letter or petition; **=brot** *n* beggarly living, paltry pittance; das ~ essen to eat the bread of charity, to live on alms or charity; **=bruder** *m* professional beggar, mendicant; **=bube** *m* beggar-boy.

Bettelei (ᵾ″) *f* ⑯ **1.** begging; beggar's trade; mendicancy; gewerbsmäßige: F cadging. — **2.** (lästiges Bitten) bothersome (or importunate) begging or petitioning or soliciting; importunity.

Bettel=frau (ᵾ…) *f* ⑫ beggar-woman; **=geld** *n*: a) alms, money obtained by begging; b) ich habe es für ein ~ gekauft I bought it for a mere song; **=gesindel** *n* = =volk.

bettelhaft (ᵾ…) *a.* ⑯ beggarly, (elend) wretched, miserable; **~igkeit** (~ᵾ~) *f* ⑯ beggarliness; wretchedness, misery.

Bettel=handwerk (ᵾ…) *n* ⑫ begging; F cadging; das ~ treiben to live on alms; **=herberge** *f* tramps' (or beggars') lodging-house; **=junge**, **=knabe** *m* = =bube; **=kram** *m* trash (= Bettel 2); **=leute** *pl.* = =volk; **=mann** *m* (poor) beggar, mendicant; F cadger; **=mönch** *m* mendicant friar, im Orient: dervish, fakir; **=mönchs=orden** *m* = =orden.

betteln (ᵾ) [ahd.] ⑫a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* to go (a-)begging or F cadging; to beg (alms), to solicit alms; Sprichw. Kunst geht nicht ♀, etwa: skilled hand finds work in every land. — **II** *v/refl.* sich durch England ♀ to beg one's way through England. — **III** ~ *n* ㉓ = Bettelei 1.

Bettel=orden (ᵾ…) *m* ⑫ order of mendicant friars; **=pack** *n* = =volk; **=sack** *m* (beggar's) wallet or pouch or scrip; **=staat** *m* tawdry adornment; **=stab** *m* beggar's staff; *fig.* beggary, mendicity; e-n an den ~ bringen to reduce a p. to beggary or destitution; to pauperize a p.; an den ~ kommen to become a beggar or pauper; auch: to (have to) go to the workhouse; to come upon the parish; **=stolz** *m* beggar's (or beggarly) pride; **=tanz** *m* uproarious merriment; *fig.* useless fuss; **=vogt** *m* (workhouse-)beadle; **=volk** *n* (crowd of) beggars or paupers or mendicants *pl.*; beggarly (or ragged) mob or brigade or crew; **=weib** *n* = =frau; **=wesen** *n* mendicity; pauperism.

bett'en (ᵾ) ⑲ **I** *v/n.* (h.) **1.** (Betten machen) to make (the) beds; ✎ e-m ♀ to make up a bed for a p. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **2.** e-n ♀ to put a p. to bed; (unterbringen) to sleep a p., to give a p. a bed for the night; sich ♀ to go to bed, to retire to rest; sich zusammen ♀ to sleep together. — **3.** Sprichw. er ist nicht auf Rosen gebettet he is not lying (or he does not rest) on a bed of roses; his is not a very pleasant life; wie du dir (s. 1) od. dich (s. 2) bettest, so schläfst du, a.: wie man sich bettet, so schläft man as you make your bed, so you must lie on it. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Bung 1.

Bet=teppich[1] (″ᵾ) *m* ⑫ der Mohammedaner prayer-rug.

Betteppich[2] (ᵾᵾ) [Bett=teppich] *m* ⑫ bedside rug or carpet.

Bett=flasche (ᵾ…) *f* ⑫ hot-water bottle; **=gerät** *n* bed-furniture; **=gestell** *n* bedstead; ~ und Bett bed and bedding; **=himmel** *m* canopy; tester.

Betti, ~na (ᵾ, ~ᵾ) [(Elisa)beth] *npr/f.* ⑯ ⑰ *a.* Betty, Bets(e)y, Bessie.

Bett=kasten (ᵾ…) *m* ⑫ press-bed; **=(kopf=)kissen** *n* pillow; **♀lägerig** *a.* ⑯ lying in bed, bedridden; er ist ~, auch: he is confined (or a prisoner) to his couch; **=lägerigkeit** *f* confinement to bed; weitS. invalid (or prostrate) state; **=laken** *n* sheet.

Bettler (ᵾ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ beggar(-man, -woman), mendicant, F cadger; (Landstreicher[in]) tramp; unverschämter ~ sturdy beggar; **~=bande** (ᵾ…) *f* ⑫ band of beggars; weitS. beggarly (or F ragamuffin) crew or tribe; **=herberge** *f* = Bettelherberge; **=leier** *f* = Drehleier; **=sprache** *f* beggars's cant; **=stolz** *m* beggar's (or beggarly) pride.

Bett=linnen (ᵾ…) *n* ⑫ bed-linen; **=nässen** *n*, *path.* wetting the bed, ♂ enuresis (nocturna); **=pfanne** *f* warming-pan; **=pfosten** *m* bed-post; **=pfühl** *m* u. *n* bolster; **=sack** *m* (Strohsack) palliasse; **=schirm** *m* bed-screen; **=schwere** F *f*: die nötige ~ haben (genug getrunken h.) etwa: to have taken in sufficient for a week, to be full up; **=sponde** *f*, **=statt**, **=stätte**, **=stelle** *f* = =gestell; **=stollen** *m* bed-post; **=stroh** *m* bed-straw; **=stuhl** *m* bed-chair for invalids; **=überzug** *m* pillow-slip, bolster-case.

Bettuch (ᵾᵾ) [Bett=tuch] *n* ⑫ sheet.

Bettung (ᵾ) *f* ⑯ **1.** making up a bed. — **2.** *mech.* bedding, framework; ⚙ (Unterlage) von Fässern etc.: rest, support; Wasserbaukunst: bed (or frame) of a sluice; ⚔ von Geschützen: platform.

Bett=vorhang (ᵾ…) *m* ⑫ bed-hangings *pl.*, bed-curtain; **=vorlage** *f*, **=vorleger** *m* = Betteppich[2]; **=wanze** *f*, *ent.* (common) bug (*Acanthia lectularia*); **=wärmer** *m* warming-pan; **=wäsche** *f*, **=zeug** *n* bed-linen or -clothes *pl.*; bedding; reine(s) ~ clean sheets *pl.*; **=zieche** *f* = =bezug; **=zwil(li)ch** *m* bedtick(ing).

be-tuchen, be-tucht (ᵾ…, ~ᵾ…) [hebr.] *a.* ⑯ **1.** (Vertrauen habend) having confidence. — **2.** (wohlhabend) well-to-do, wealthy.

be-tulich F (~ᵾ) [tun] *a.* ⑯ handy.

be-tun (~ᵾ) ⑮* **I** *v/a.* F = tun. — **II sich** ♀ *v/refl.* = sich betätigen.

be-tünchen (~ᵾ~) *v/a.* ⑱* to put (the last coating of) whitewash (or plaster) on.

be-tüpfe(l)n, -tupfen (~ᵾ) **I** *v/a.* ⑱ (92a)* **1.** to dab (or touch gently) with s.th. — **2.** (mit Flecken, Punkten versehen) to spot, to dot; betüpfelt dotted, speckled. — **II** ~ *n* ㉓ dabbing, &c. (s. I); von Zündhölzchen mit der Zündmasse: dipping.

be-turbant (~ᵾ-) *a.* ⑯ turbaned.

Bet=woche (″…) *f* ⑫ *eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation Week.

Betzel *provc.* (ᵾ) [mhd.] *m* ㉒, *f* ㊽ (Kopfbedeckung, Haube) headgear, (woman's) cap.

Beuche (ᵾ) [ahd.: buck] *f* ⑱ (Lauge z. Waschen) buck, lye; (Sodalösung) soda-water.

beuchen (ᵾ) *v/a.* ⑱ Wäsche: (in Lauge einweichen) to buck; to (put in) soak.

Beuch=faß (″…) *n* ⑫ bucking tub.

beug † (ᵾ) *imper.* v. biegen.

beug' (ᵾ) (beuge) *imper.* v. beugen.

beugbar (ᵾ-) *a.* ⑯ **1.** (biegbar) flexible. — **2.** (nachgiebig) of a yielding disposition.

Beuge (ᵾ) *f* ㊽ (Krümmung) bend(ing).

Beuge=fall (″…) *m* ⑫ *gram.* (oblique) case; **=muskel** ♂ *m*, *anat.* bending muscle, flexor (*ant.* Streckmuskel).

beug|en (ᵾ) [ahd.] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑱ **1.** (sich) ♀ to bend or bow (down); *fig.* den Kopf vor Gott ♀ to bow (down) before God; den Nacken (oder sich) vor einem ♀ to humble o.s. before a p., to submit humbly to a p.; j-s Stolz ♀ to humble a p.'s pride; sich zur Erde ♀ to stoop to the ground; sich tief ♀ to stoop (or bowdown) low. — **2.** *gram.* (abwandeln) to inflect; (deklinieren) to decline. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Bung. — **III ge-beugt** *p.p.* und *a.* ⑯ **4.** mst *fig.* (tief) ♀ crushed (by misfortune), prostrate with grief; vom Alter ♀ bowed down (or bent, stooping) with age; (niedergeschlagen) cast down, dejected.

Beuge=sehne (″…) *f* ⑫ des Pferdes: bending (or flexing) sinew.

beugst 2. P., **beugt** 3. P. *pres. ind.* a) † v. biegen, b) v. beugen.

Beugung (ᵾ) *f* ⑯ bend(ing). &c. (s. beugen); des Knies: genuflexion; *phys.* des Lichtes, Schalles etc.: diffraction; *gram.* inflexion; (Fall=♀) declension.

beugungs=fähig (″…) *a.* ⑯ *gram.* capable of inflexion; (deklinierbar) declinable; **=silbe** *f* ⑫ *gram.* inflexional suffix or syllable or increment.

Beule (ˈ⌣) [ahd.: boil] *f* 48 **1.** (Höcker) hump. — **2.** *path.* bump, swelling, durch Schlagen verursacht: bruise; (Geschwür) boil, ulcer; tiefer liegend: tumour; (Frost-)~ chilblain; e-m eine ~ schlagen to raise a bruise (or a wale) on a p. — **3.** (Verzierung an Metallsachen) boss.

Beulen-pest (‖⌣⌣) *f* 62 *path.* bubo-pest.

beulig (ˈ⌣) *a.* 66 formed like a boss, boss-shaped; full of boils or bumps; bruised.

Beunde (ˈ⌣) [ahd.] *f* 48 land set apart for the special use of the landowner; (Einfriedigung) fenced-in plot of land.

be-unruhig|en (⌣‖⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v refl.* 88* **1.** e-n ♀ to disturb (or disquiet) a p.('s peace of mind); stärker: to alarm (or upset) a p.; ✕ a. to harass (the enemy); **sich** über et. od. wegen j-ś ♀ to feel alarmed (or troubled, uneasy) about a th. or a p.; F to put o.s. out about a. th. or a p. — **2.** e-n ♀ (verwirren) to trouble, upset, worry, unsettle a p.; (aufregen) to excite (or agitate) a p. — **II** ~ *n* 32 u. **Be-unruhigung** *f* 46 **3.** disquieting, harassing, &c. (ſ. I). — **4.** nur Bſ̈ung (Unruhe) disquietude; alarm; uneasiness; trouble, worry; (state of) agitation.

be-urkund|en (⌣‖⌣⌣) **I** *v/a.* 89* **1.** to prove by documentary evidence; to authenticate, to verify. — **II** ~ *n* 23 u. **Be-urkundung** *f* 46 **2.** documentary proof of a th.; authentication, verification of a fact. — **3.** Bſ̈ung des Perſonenſtandes civil register.

be-urlaub|en (⌣ˈ⌣) 88* **I** *v/a.* e-n ♀ to give (or grant) a p. leave of absence; in Geſchäftshäuſern: to give a p. (a week's, &c.) holiday; ✕ to furlough; (entlaſſen) to dismiss, discharge; Söldner: to disband. — **II sich** ♀ *v/refl.* (verabſchieden) to take leave of a p.; to bid a p. farewell. — **III** ~ *n* 23 = Bſ̈ung. — **IV be-urlaubt** *p.p.* u. *a.* 66 (absent) on leave, home on (sick-)leave; ✕ on (a six weeks', &c.) furlough; **~en-ſtand** *m* 62 *col.* soldiers *pl.* on leave of absence or (home) on furlough.

Be-urlaubung (⌣ˈ⌣) *f* 46 granting of a (sick-)leave or a holiday; furlough(ing); (Entlaſſung) discharge.

be-urteil|en (⌣‖⌣) **I** *v/a.* 88* **1.** e-n, et. ♀ to judge (of) a p., a th., to pronounce a judgment upon; e-n nach ſeiner Kleidung, Manier ♀ to judge a p. by his clothes, his manners; (abſchätzen) to estimate (by a certain standard); to gauge; falſch ♀ to misjudge. — **2.** ſcharf, ſtreng ♀ to censure, to criticize, to cavil (or carp) at; e-n zu ſtreng ♀ to be too hard on a p.; ein Buch &c.: to review ...; tadelnd: to condemn, F to slate. — **II** ~ *n* 23 **3.** = Bſ̈ung. [critic; reviewer.

Be-urteiler (⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 judge;

Be-urteilung (⌣) *f* 46 judging, judgment; censure, criticism; v. Schriften: critique, review(ing); **~s-gabe** (‖⌣...) *f* 62, **-kraft** *f*, **-vermögen** *n* power of judgment; discernment; critical faculty.

beuſt † (ˈ) ⁺₊ für beutſt = bieteſt.

beut † (ˈ) *poet.* für bietet; biete (ſ. bieten).

Beute[1] (ˈ⌣) [ndd.: booty] *f* 48 **1.** der Soldaten: booty; auf ~ ausgeh(e)n to go out marauding or plundering; reiche ~ m. to capture (or gather in) rich spoils or a large booty. — **2.** v. wilden Tieren &c.: prey; victim; das Lamm iſt den Wölfen zur ~ geworden ... fell a(n easy) prey to the wolves; den Flammen zur ~ w. to be consumed by (or to perish in) the flames. — **3.** ⚓ prize; als gute ~ erklären to declare a lawful prize.

Beute[2] (ˈ⌣) [ahd.] *f* 48 **1.** (Backtrog) wooden trough. — **2.** (Bienenſtock der Waldbienen) bee-hive in a forest-tree.

beute[1]**-gierig** (‖⌣...) *a.* 66 keenly bent on (or eager after) plunder; von Raubtieren &c. auch: predatory.

Beute[2]**-honig** (‖⌣...) *m* 62 wild honey.

Beutel[1] (ˈ⌣) [ahd.; *bieten] *m* 22 **1.** (Säckchen) small bag or pouch. — **2.** (Geld-) ~ purse; (Tabaks-) ~ tobacco-pouch; arm am ~ impecunious; F low in funds; bei leerem ~ with an empty purse or pocket; bei vollem ~ with a purse full of money; das greift den ~ (ſehr) an it tells (heavily) upon one's purse; den Knopf auf dem ~ (das Geld in Händen) haben to hold the purse-strings; ſich (*dat.*) den ~ gut ſpicken to line one's pocket (well); aus anderer Leute ~ iſt gut zehren it is easy to live on other people's money; aus einem ~ zehren to share each other's expenses; den ~ ziehen to loosen (or undo) one's purse-strings. — **3.** Türkei: (bag of) 500 piastres *pl.* — **4.** *zo.* (Taſche der Beuteltiere) pouch. — **5.** Billard: pocket; ⚙ Müllerei: bolter, bolting-bag.

Beutel[2] ⚙ (ˈ⌣) [ndd.: beetle (beat)] *m* 22 (Meißel) chisel.

Beutel[1]**-bär** (‖⌣...) *m* 62 *zo.* Australian bear, koala (*Phascola'rctus cine'reus*); **-dachs** *m*, *zo.* marsupial badger, 🐾 perameles; **-faul** *a.* 66 loath to spend money; **-förmig** *a.* purse-shaped; **-haſe** *m*, *zo.* = Känguruh.

beut(e)lig (ˈ(⌣)⌣) *a.* 66 v. Kleidern: baggy; v. e-r Naht &c.: puckered; ♀ w. = beuteln I.

Beutel[3]**-kammer** ⚙ (‖⌣...) [beuteln 2] *f* 62, **-kaſten** *m* bolting-house, -room; bolting-chest; **-marder** *m*, *zo.* 🐾 dasyure; **-maſchine, -mühle** *f* bolting-mill.

beuteln (ˈ⌣) 92a. **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** (Falten werfen) to crease; (ſich aufbauſchen) to bag, bunch, swell out; von der Naht: to pucker. — **II** *v/a.* **2.** (rütteln) to shake (up); ⚙ Müllerei: to bolt (or sift) flour. — **3.** Flachs ♀ (klopfen) to beat flax.

Beutel[1]**-ratte** (‖⌣...) *f* 62 *zo.* opossum (*Dide'lphys virginia'na*); **-ſchneider** *m* cut-purse; pick-pocket; **-ſchneiderei** *f* arch-roguery; picking pockets; **-ſchnur** *f* purse-string; **-**[3]**ſieb** ⚙ *n* bolting-sieve, bolter; **-**[1]**ſtar** *m*, *orn.* crested oriole (*Ca'ssicus*); **-tiere** *n/pl.* *zo.* marsupials or ...ia *pl.*; **-**[3]**tuch** ⚙ *n* bolting cloth; tamine; **-**[1]**weh** *n*, *co.* das ~ h. to have an empty purse, to be short of cash; **-wolf** *m*, *zo.* phalanger, 🐾 thylacine (*Thylaci'nus cynoce'phalus*).

beuten (ˈ⌣) *v/a.* 89 (mit wilden Bienen beſetzen) to stock (a hive) with wild bees.

beute[1]**-ſchwer** (‖⌣...) *a.* 66 laden with (one's) booty or plunder; **-zug** *m* 62 marauding (or plundering) expedition.

Beut-heie (ˈ‖⌣) [ndd.] *f* 48 (Böttcherſchlegel) cooper's mallet.

Beutler (ˈ⌣) *m* 22 glover.

Beutner (ˈ⌣) *m* 22 keeper of wild bees.

beutſt † (ˈ) *poet.* für bieteſt (ſ. bieten).

be-völker|n (⌣‿⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92a* to (fill with) people; **ſich** ♀ to become inhabited, to grow (more and more) populous; dicht (ſchwach) bevölkert densely (sparsely) populated; ſtark bevölkert populous. — **II** ~ *n* 23 = Bſ̈ung 1.

Be-völkerung (⌣‿⌣⌣) *f* 46 **1.** peopling. — **2.** (Einwohnerſchaft) population; inhabitants, people *pl.*; **~s-dichtigkeit** (‖⌣...) *f* 62, **-ſtand** *m*, **-zunahme** *f* density, state, increase of population.

be-vollmächtig|en (⌣‿‿⌣⌣) **I** *v/a.* 88* e-n zu et. ♀ to authorize a p. to do a th.; to give a p. (or to invest a p. with) full power(s) to act. — **II** ~ *n* 23 = Bſ̈ung.

Be-vollmächtiger 🐾 (⌣‿‿⌣⌣) *m* 22 (Auftraggeber) constituent; (Kunde) customer.

be-vollmächtigt (⌣‿‿⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 66 authorized; jur. having (or holding) power of attorney; Diplomatie: der Miniſter plenipotentiary; **~e**([r]) *m*) *f* 67 authorized agent, mandatory; (Vertreter) proxy; 🐾 assignee, trustee.

Be-vollmächtigung (⌣‿‿⌣⌣) *f* 46 authorization; mandate; durch ~ by proxy, jur. by power of attorney.

be-vor (⌣ˈ) [ahd.: before] *cj.* before, ere; ♀ er krank wurde previous (or prior) to his falling ill, before he fell ill.

be-vormund|en (⌣‖⌣⌣) **I** *v/a.* 88* **1.** to act as guardian to a p.; *fig.* (bemuttigen) to hold a p. in tutelage; to act as (or to play) a p.'s mentor (and adviser); ſtreng bevormundet F (kept) in leading-strings. — **2.** to set a guardian over a p.; to place a p. under (the care of) a guardian. — **II** ~ *n* 23 u. **Bſ̈ung** *f* 46 **3.** guardianship; *fig.* tutelage.

be-vorrecht|en (⌣‖⌣⌣) **I** *v/a.* 89* **1.** to grant privileges or prerogatives to; bevorrechtete Stände *m/pl.* privileged classes *pl.* — **II Bſ̈ung** *f* 46 **2.** granting privileges, &c. to. — **3.** (Vorrecht) privilege, prerogative; monopoly.

bevor-ſteh|(e)n (⌣‖⌣) **I** *v/n.* (h.) 94** to be at hand or in prospect, ſtärker: to be imminent, to impend; es ſteht uns eine Hungersnot bevor a famine is threatening us or F staring us in the face; der ſtrenge Winter ſteht uns bevor the hard winter is (close) at hand or fast approaching; es ſteht ihm eine Freude bevor ... is in store for him; die Ode Jahreszeit the (forth)coming, ensuing, approaching season; die Gefahr impending (ſtärker: imminent) danger. — **II** ~ *n* 23 prospect, perspective; der Gefahr &c.: imminence.

be-vorteilen (⌣‿⌣) **2c.** ſ. übervorteilen.

be-vorworten (⌣‖⌣⌣) *v/a.* 89* **1.** ein Buch: to (provide with a) preface. — **2.** (im voraus erklären) to declare beforehand.

be-vorzug|en (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 88* to prefer, to show (a) preference for; (begünſtigen) to favour; e-n im Teſtament ♀ to make special provision for a p. in one's will. — **II** ~ *n* 23 = Bſ̈ung. — **III be-vorzugt** (⌣ˈ⌣) *p.p.u.a.* 66 (specially) favoured; der v. e-m ~e a p.'s favourite or protégé.

Be-vorzugung (⌣ˈ–⌣) *f* 46 preference (given to a p.); favour(itism).

be-wachen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 88* to (keep) watch over, to guard, to keep one's eye upon a p., a th.; streng bewacht in close custody or confinement; e-n ♀ lassen to set spies (or a watch) over a p., durch Geheimpolizisten: to shadow a p. — **II** ~ *n* 23 = Bewachung.

be-wachsen (⌣ˈks⌣) 88b(ei)t* **I** *v/a.* Moos bewächst das Dach moss is growing (or spreading) over the roof. — **II** *v/n.* (in) mit Moos ♀ to be(come) grown (all over) with ...

Be-wachung (⌣ˈ⌣) *f* 46 watching; watch; custody; supervision; polizeilich auch: espionage.

be-waffnen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92b* (sich) ♀ to arm (o.s.), to provide (o.s.) with arms or a weapon. — **II** ~ *n* 23 = B/ung. — **III be-waffnet** *p.p.* u. *a.* 66 mit Der Faust, Hand by force of arms, with sword in hand; De Macht armed force; ~e(r) *m* 67 armed person, ehm. ⚔ man-at-arms.

Be-waffnung (⌣ˈ⌣) *f* 66 armament; equipment; eines Magnets: armature.

Be-wahr-anstalt (⌣ˈ⌣⌣...)/62 für kleine Kinder: nursery(-school); kindergarten.

be-wahren (⌣ˈ⌣) [ahd.; *wahren] **I** *v/a.* und *v/refl.* **1.** (beschützen) to guard (or shield) from evil; (sicherstellen) to (make) secure; vor der Nässe ♀ to keep from (or protect against) the wet; Aufschrift: vor Nässe zu ♀! to be kept dry!; der Himmel möge uns vor Feuer ♀ Heaven save us from fire; *fig.* den Schein ♀ to keep up appearances; besser bewahrt wie beklagt prevention is better than cure; sich vor et. ♀ to guard (or provide) against danger; to keep out of mischief; ei, bewahre!, Gott soll mich ♀! Heaven forbid!, oft: never!, oh dear, no! — **2.** = aufbewahren I. — **II** ~ *n* 23 **3.** = Bewahrung.

be-währen (⌣ˈ⌣) [mhd.; *wahr] **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** (bestätigen) to confirm, aver, verify, substantiate; sich ♀ *v/refl.* to prove true; dieser Satz wird sich stets ♀ ... will always hold good. — **2.** (als gut erweisen) s-n Ruf, sich ♀ to stand the test; F to be(fully) up to the mark; sich nicht ♀ to prove a failure; sich schlecht ♀ to answer badly; die Erfindung hat sich trefflich bewährt ... has turned out well; sich ♀ als (mit *nom.* od. *acc.*) to show o.s. a friend, &c., to prove (to be) a good man, a genuine article, &c. — **II** ~ *n* 23 **3.** = Bewährung.

Be-wahrer (⌣ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 guard (-ian), keeper, custodian; preserver.

be-wahrheiten (⌣ˈ⌣–) [erst nhd. 18. *saec.*] **I** *v/a.* 89* to verify und **II Be-wahrheitung** *f* 46 = bewähren 1 u. 3.

be-währt (⌣ˈ) *p.p.* u. *a.* 66 well tried or seasoned; trustworthy; genuine; Der Freund true ...; Des System approved, sound, thoroughly good system; **~heit** *f* 46 trustworthiness, genuineness, soundness; thoroughness.

Be-wahrung (⌣ˈ⌣) *f* 46 guard (kept over a th.); protection; preservation.

Be-währung (⌣ˈ⌣) *f* 46 confirmation; verification; proof; trial.

Be-wahrungs-mittel (⌣ˈ⌣...) *n* 62 preservative (vor, gegen against).

be-walden (⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 89* to afforest; sich ♀ to become covered with woods; bewaldeter Hügel woody (or well-wooded) hill.

be-waldrechten ⚙ (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* 89* *carp.* to rough-hew (timber in the forests).

Be-waldung (⌣ˈ⌣) *f* 46 afforestation; state (or number) of forests; woodiness.

be-wall/en ⚙ (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 88* **1.** to construct banks (for a canal). — **2.** Hopfen: to hill. — **II B/ung** *f* 46 **3.** embankment.

be-wältigen (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 89* Arbeit: to accomplish; Hindernisse: to conquer, to overcome; e-n Stoff: to master; (unterwerfen) to subdue. — **II** ~ *n* 23 u. **Bewältigung** *f* 46 accomplishment; (Unterwerfung) subjugation.

be-wandert (⌣ˈ⌣) *p.p.* u. *a.* 66 *fig.* in et. ♀ (erfahren) fein to be well acquainted with, skilled (or experienced) in a th.; in einer Kunst, Wissenschaft: versed in, conversant with; **~heit** (⌣ˈ⌣–) *f* 46 (intimate) acquaintance (with a subject); skill (or experience) (in a handicraft or in arts); thorough knowledge (of languages, &c.).

be-wandt (⌣ˈ) *a.* 66 (vgl. bewenden) es ist **um** (od. **mit**) et. so ♀ the matter stands thus; the state of affairs is this; bei so Den Umständen this being the case, under these circumstances.

Be-wandtnis (⌣ˈ⌣) *f* 18 († *n* 17) state (or position) of affairs; es hat mit der Sache eine (ganz) andere ~, als Sie glauben things are (quite) different from what you think; es hat damit e-e ganz eigene ~, die Sache hat ihre (ganz) eigene ~ it is a (most) peculiar matter, a (very) curious case; oft *co.* thereby hangs a tale; damit hat es folgende ~ the case (or the state of affairs) is as follows.

be-wangen ⚓ (⌣ˈ⌣) *v/a.* 88* (beschalen) to fish (a mast).

be-warb, be-warf (⌣ˈ) *impf.* v. bewerben, [bewerfen.]

be-wässerbar (⌣ˈ⌣–) *a.* 66 irrigable.

be-wässern (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 89* to water (plants), *agr.* ⚙ to irrigate (land). — **II** ~ *n* 23 u. **Be-wässerung** (⌣ˈ⌣⌣) *f* 46 watering, *agr.* ⚙ der Felder irrigation.

Be-wässerungs-anlage (⌣ˈ⌣...) *f* 62, **-anstalten** ⚙ *f/pl.* irrigation-works *pl.*, catch-work; **-graben** *m*, **-kanal** *m*, **-rinne** *f* ⚙ irrigation-channel, canal, feeder, catch.

be-wegbar (⌣ˈ–) *a.* 66 movable.

Be-wegbarkeit (⌣ˈ⌣–) *f* 46 movability.

be-wegen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88a **1.** (sich) ♀ to move (on or away); er will sich nicht von der Stelle ♀ F he won't budge. — **2.** (rühren, rücken) (sich) ♀ to stir; der Wind bewegt die Blätter ... stirs (or moves) the leaves; von Maschinenteilen: sich auf und nieder ♀ to work up and down; sich auf et. hin ♀ to move towards (F to make for) a th.; sich (viel) in freier Luft ♀ to take (much) open-air (or outdoor) exercise; sich im Kreise um et. ♀ to revolve (or to move in a circle) round s.th.; *fig.* sich in feinen Kreisen ♀ to move (or mix) in good society, in aristocratic circles. — **3.** (erregen) to agitate; ⚓ von der See: heftig bewegt rough, stärker: stormy; *fig.* ein bewegtes Leben führen to lead a roaming (or an adventurous) life, to have a chequered career — **4.** (aufregen) to excite, agitate, rouse, stir; (erweichen) to move (or soften) a p.'s heart; (beunruhigen) to disquiet a p.'s mind; *fig.* bewegt (gerührt) touched; mit bewegter Stimme with trembling voice, in a voice thrilled with emotion; bewegte Zeiten stirring (or eventful troubled, troublous) times; sich ♀ lassen to be moved with pity, &c.; (nachgeben) to give way, to yield. — **II** *v/a.* 78b* **5.** e-n zu et. ♀ (bestimmen) to induce a p. to do a th.; ich bewog ihn fortzugehen I prevailed upon him to leave; das hat mich dazu bewogen, es zu glauben that was the reason for my believing it; er fand sich nicht bewogen, es zu tun he did not feel inclined (or would not condescend) to do it, he saw no reason (or necessity) for doing it; er ließ sich durch nichts dazu ♀ nothing could bring (or get) him to do it; hierdurch bewogen influenced by these motives. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* 66 **6.** moving, *mech.* locomotive, dynamic (force, &c.); sich selbst ♀ self-acting, automatic, von Wagen: self-propelled, durch elektr. Strom: electrically driven or propelled.

Be-weger (⌣ˈ⌣) *m* 22 mover, &c. (s. bewegen); *phys.*, ⚙ motor, motive force.

Be-weg-grund (⌣ˈ⌣...) *m* 62 motive; inducement; **-kraft** *f* motive (or locomotive, motor) force; moving power; (electric) motor.

be-weglich (⌣ˈ⌣) *a.* 66 **1.** = bewegbar; (behende) agile, mobile, nimble, sprightly. — **2.** jur.: De (*ant.* liegende) Güter personal property, goods and chattels *pl.*; furniture; ⚙ De Rolle moving pulley. — **3.** (rührend) touching; in Dem Tone, mit Der Stimme in a tone of entreaty, with (or in) a tremulous voice.

Be-weglichkeit (⌣ˈ⌣–) *f* 46 **1.** agility, mobility, nimbleness, sprightliness. — **2.** earnestness or urgency (of an entreaty), tremor (of the voice).

be-wegt (⌣ˈ) *p.p.* u. *a.* 66 s. bewegen 3, 4; De Wellen stormy waves, tempestuous billows; **~heit** *f* 46 emotion, agitation.

Be-wegung (⌣ˈ⌣) *f* 46 **1.** movement; unruhige: stir, bustle, commotion; (Ortswechsel) locomotion; ~ mit den Armen, dem Kopfe &c.: gesture, unwillkürliche: action; er ist immerfort in ~ he is constantly astir or always on the move; er macht sich keine (viele) ~ he takes no (plenty of) exercise; 🏛 die Kurse zeigten wenig (auch die Börse blieb ohne) ~ prices were (the market was) flat or lifeless; F there was little doing on 'Change. — **2.** *phys.*, &c. meist: motion; gleichförmig beschleunigte (verzögerte) ~ uniformly accelerated (retarded) motion; rückläufige ~ retrograde movement, *ast.* auch: ♈ retrogradation; schwingende, wellenförmige ~ oscillating, undulatory movement; oscillation, vibration; ~ e-s Körpers um e-n Mittelpunkt rotatory movement, rotation; Lehre von der ~:

⚙ kinematics; et. in ~ erhalten to keep a th. going or in working order; Maſchinen in (außer) ~ ſetzen to throw ... into (out of) gear, to start (to stop) ...; der elektriſche Wagen, der Zug iſt in ~ the electric car, the train is moving; et. in ~ ſetzen to put a th. in(to) motion, to set a th. going. — 3. (Gemüts-) ~ emotion, heftige: agitation; in ~ verſetzen to stir, move, touch, agitate.

Be-wegungs-achſe (⌣‖⌣...) *f* 62 axis of rotation; **-empfindung** *f*, *physiol.* (Muskelſinn) ⚙ kinæsthesia; **-fähig** *a.* 66 capable of (loco)motion; vgl. beweglich; **-fähigkeit** *f* (loco)motivity; vgl. Beweglichkeit; **-kraft** *f* motor force, motive power; **-krieg** ⚔ *m* (Feldkrieg) war (-fare) in the open country; **-lehre** *f*: ⚙ kinematics; dynamics, mechanics; **-los** *a.* motionless, immovable; **-loſigkeit** *f* immobility; fixity; **-mittelpunkt** *m* centre of motion; **-torpedo** *m*, self-propelling torpedo; **-vermögen** *n* faculty of (spontaneous) motion.

be-wehren (⌣⌣) 88* **ſich** = bewaffnen ꝛc.; **be-wehrt** (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* 66 armed (a. *her.*).

be-weiben (⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* 88* to provide with a wife; **ſich** ⚲ to get married or wedded, to take a wife.

be-weinen (⌣⌣) *v/a.* 88* e-n, et. ⚲ to lament, deplore, weep over (the loss of) a p., a th.; **⚲s-wert, ⚲würdig** *a.* 66 lamentable, deplorable; (elend) pitiable.

Be-weis (⌣) *m* ⓤa. 1. proof of; zum Beweiſe deſſen dient // it is proved (or supported) by (the fact that) //; den ~ für et. liefern to furnish proof of a th., jur. to produce (legal) evidence of a fact; das bedarf keines weiteren Beweiſes there is no further proof needed (for it), that's self-evident or obvious. — 2. ~(-grund) argument; ſchlagender, unumſtößlicher ~ conclusive (or striking) proof, incontestable (or forcible) argument; ⚙ *log.* u. *math.* den ~ eines Satzes führen to prove (or to demonstrate the truth of) a proposition. — 3. (Kundgebung) manifestation, mark, sign, token of; ein rührender ~ ſeiner Liebe a touching instance of his love.

Be-weis-antretung (⌣‖...) *f* 62 jur. production of (legal) evidence; **-aufnahme** *f* argument(ation).

be-weisbar (⌣-) *a.* 66 capable of proof or demonstration; provable, demonstrable; **~keit** (~-) *f* 66 provableness, demonstrableness, demonstrability.

be-weis-dienlich (⌣‖...) *a.* 66 useful as an argument, demonstrative.

be-weiſen (⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ⚲ *v/refl.* 91* 1. to prove; to establish the truth of a th., one's claim, &c.; to make out a case; einen Satz ⚲ to prove (or demonstrate) a proposition; eine Behauptung ⚲ to make good (or substantiate) a statement; ſich als wahr ⚲ to come (or prove) true; das will nichts ⚲ that's no proof; das iſt noch zu ⚲ that remains to be proved; ⚲d conclusive. — 2. e-m ſ-e Achtung ⚲ (erzeigen) to show one's esteem (or respect) for a p.; e-m viel Aufmerkſamkeiten ⚲ to pay great attentions to a p.; große Teilnahme für et. ⚲ (kundtun) to evince great interest in a th.; das beweiſt für mich it speaks (or tells) in my favour; ſich dankbar, freundlich gegen e-n ⚲ to show o.s. grateful, kind to a p.; ſich e-m als Freund (*nom. ob. acc.*) ⚲ to prove a friend to a p.

Be-weis-friſt (⌣‖...) *f* 62 adjournment for (further) collection of evidence; **-führer** (in *f*) *m* person who conducts a proof or produces evidence; **-führung** *f* demonstration (of the truth of s.th.); argument(ation) of a p. on s.th.; **-grund** *m* (valid) argument; **-kraft** *f* argumentative power of a p., demonstrative (or conclusive) force of a statement; **⚲kräftig** *a.* 66 conclusive; (überzeugend) convincing; **-laſt** *f* burden of (the) proof; **-mittel** *n* means of proving a th.; evidence; **-pflicht** *f* = -laſt; **-ſatz** *m* jur. (Gegenſtand des Beweiſes) theorem; **-ſchrift** *f* = -ſtück.

be-weißen (⌣⌣) 90* = weißen.

Be-weis-ſtelle (⌣‖...) *f* 62 passage (quoted) in support of a th., authority (adduced) for a statement; **-ſtück** *n* legal instrument (or document) in support (of a case); **-verfahren** *n* adjudging the proofs (before passing judgment).

be-wenden (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) 96a* es bei (oder mit) et. ⚲ laſſen to acquiesce in a th., to put up with a th.; wir laſſen es beſſer dabei ⚲ we had better let the matter rest there or leave it as it is or do nothing more in it; vgl. bewandt. — II ~ *n* 23 dabei hat es (oder behält es) ſein ~ there the matter must rest or end (for the present).

be-werben (⌣⌣) I **ſich** ⚲ *v/refl.* 73b* 1. ſich um et. ⚲ to seek to obtain a th.; ſich um ein Amt ⚲ to apply (or sue) for an appointment; F to try (or put in) for a post; ſich um ein Mädchen ⚲ to court (or woo) ..., to pay (one's) court (or one's addresses) to ...; ſich um Stimmen ⚲ to canvass for votes. — 2. ſich gemeinſchaftlich um den Preis ⚲ to compete (als Schütze auch: to shoot) for the prize; ⚙ ⚲ ſich um e-e Lieferung ⚲ to tender for a contract. — II ~ *n* 23 3. = Bewerbung.

Be-werber (⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 applicant (or candidate) for a post; suitor to (or of) a lady; competitor for a prize; pretender to the throne; aspirant to power; ⚙ ⚲ p. tendering for a contract.

Be-werbung (⌣⌣) *f* 66 application; courtship; competition (vgl. bewerben).

be-werfen (⌣⌣) I *v/a.* 73b* 1. e-n mit et. ⚲ to pelt a p. with s.th.; to fling (F to pitch) s.th. at him; e-n mit Kot, mit Schmutz ⚲ to pelt (ſtärker: to bombard) a p. with mud; e-n mit Steinen ⚲ to throw stones at a p. — 2. Maurerei: mit Mörtel ⚲ to plaster, grob: to rough-cast. — II **Be-werfung** *f* 66 3. pelting (ſ. 1); plastering (ſ. 2).

be-werkſtellig|en (⌣⌣⌣⌣) [nhd. 17/18. *sae.*] I *v/a.* 88* to (carry into) effect; (ausführen) to achieve, accomplish, perform, bring about (ſ. a. be-... 5); die Sache iſt ſchwer zu ⚲, läßt ſich ſchwer ⚲ ... is difficult to carry out or of accomplishment. — II ~ *n* 23 u. **⚲ung** *f* 66 carrying into effect; achievement, accomplishment, performance.

be-werten ⚲ (⌣⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* 88* to price; (abſchätzen) to assess, to value; **ſich** ⚲ auf to amount to. — II **Bewertung** *f* 66 assessment, valuation.

Be-wetterung ⚒ (⌣⌣⌣) *f* 66 (Lüftung der Bergwerke) ventilation of (the underground workings of) a mine or pit.

be-wickeln (⌣⌣) I *v/a.* 92a* to wrap (in cloth), to wrap round (with straw), to wrap (or fold) up (in paper). — II **Bewick(e)lung** (⌣⌣(⌣)⌣) *f* 66 wrapping (up or round); wrap(per).

be-wies (⌣-) *impf.*, **be-wieſen** (⌣⌣) *p.p.* von beweiſen.

be-willigen (⌣⌣⌣) I *v/a.* 88* 1. to grant, to allow; Rechte ꝛc.: to concede; *parl.* Geld ⚲ to vote supply or the estimates. — 2. (zugeſtehen) to agree, to consent to; Sie werden ⚲, daß // you will allow (or admit) that //; eine Bitte ⚲ to comply with a request. — II ~ *n* 23 3. = Bewilligung.

Be-willigung (⌣) *f* 66 granting, allowance; concession; *parl.* (carrying of a) vote; ⚲ Ihre ~ vorbehalten subject to your approval or assent; **~s-recht** (⌣‖...) *n* 62 *parl.* right of voting (or to vote) supply.

be-willkomm(n)en (⌣⌣⌣) I *v/a.* 88(92b)* to welcome (home); to receive kindly or hospitably. — II ~ *n* 23 u. **Be-willkomm(n)ung** *f* 66 welcoming (home); welcome (held out to a p.); kind (or hospitable) reception (of a p.).

be-wimpeln ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 92a* ein Schiff ⚲ to hoist the pennant on a man-of-war; to dress a ship with pennants.

be-wimpert ⚲ (⌣⌣) *a.* 66: ⚙ ciliated.

be-winden (⌣⌣) 71* = bewickeln.

be-wirkbar (⌣⌣-) *a.* 66 practicable, feasible, manageable, realizable.

be-wirken (⌣⌣) *v/a.* 88* to effect, cause, bring about; (hervorrufen) to produce, to call forth; (veranlaſſen) to occasion, ſtärker: to provoke.

be-wirt|en (⌣⌣) I *v/a.* 89* to receive (or entertain) hospitably; mit Speiſe und Trank: to feast, to regale (with eating and drinking); F to treat (to a dinner, &c.). — II ~ *n* 23 = B/ung.

Be-wirter (⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 host(ess).

be-wirtſchaft|en (⌣⌣⌣) I *v/a.* 89* *agr.* den Acker ⚲ to till the land, to cultivate the soil; to work a farm; ein Gut ⚲ (verwalten) to manage (or superintend) an estate. — II ~ *n* 23 = B/ung.

Be-wirtſchafter (⌣⌣⌣) *m* 22 manager, steward, bailiff (of a farm).

Be-wirtſchaftung (⌣) *f* 66 tilling the land, &c. (ſ. bewirtſchaften); management (or superintendence) of an estate.

Be-wirtung (⌣⌣) *f* 66 (hospitable) reception or entertainment; F treat; (Koſt) cheer, fare; die ~ iſt hier gut the attendance here is good; here one is well looked after; die ~ beſorgen to wait upon the guests.

be-witzeln (⌣⌣) *v/a.* 92a* to joke (ſtärker: to sneer) at, to (turn into) ridicule; to make game (or sport or fun) of.

be-wog(en) (⌣-(⌣)) *impf.* (*p.p.*) u. **be-wöge** *impf. subj.* von bewegen.

be-wohnbar (⌣ˊ–) *a.* ⑥⑥ (in)habitable, von Häusern auch: fit to live in, comfortable; nicht ♀ uninhabitable; ein Haus ꝛc. ♀ machen to put ... into habitable repair; **~keit** *f* ㊻ (ohne *pl.*) habitableness, habitable state.

be-wohn/en (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧* to inhabit, live in a (house, country); to reside in (a town); to occupy a (dwelling, flat, suite of rooms). — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Be-wohner (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant, resident, occupier; (Bürger) citizen, weitS. denizen; (Mieter) tenant, von Zimmern: lodger; **~schaft** *f* ㊻ inhabitants or residents *pl.*; (Eingeborne) natives *pl.* [residency, occupancy.]

Be-wohnung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ inhabiting, &c.;

be-wölken (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧* (**sich**) ♀ **1.** to cloud; *fig.* to darken, to obscure; der Himmel bewölkt sich the sky is becoming cloudy, looks overcast or lowery; das Wasser bewölkt sich ... is getting turbid. — **II Be-wölkung** *f* ㊻ **2.** clouding. — **3.** (Bewölktheit) cloudiness. [v. be-werben, -werfen, -winden.]

be-worben, -worfen, -wunden (⌣ˊ⌣) *p.p.*

Be-wund(e)rer (⌣ˊ(⌣)ˊ⌣) *m* ㉒, **Be-wund(r)erin** *f* ㊼ (male, female) admirer.

be-wundern (⌣ˊ⌣) *v/a.* ⑨②a* to admire; ♀s-**wert** ꝛc. = bewunderungs-...

Be-wunderung (⌣ˊ⌣⌣) *f* ㊻ admiration; ♀s-**wert** (ˊ...) *a* ⑥⑥, ♀**würdig** *a.* admirable, wonderful, marvellous.

Be-wurf ⚙ (⌣ˊ) *m* ⑦b. Maurerei: plaster, plastering; grober: rough-cast.

be-wurzeln (⌣ˊ⌣) *v/n.* (ist) u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑨②a* to take (or strike) root (*a. fig.*); be-wurzelt rooted.

be-wußt (⌣ˊ) *a.* ⑥⑥ **1.** subjektiv: (wissend) ich bin mir e-r Sache (*gen.*) ♀ I am conscious (or aware, cognizant) of a th.; er war sich dessen wohl ♀, daß // he was quite alive to the fact that //, he knew perfectly well that //; ich bin mir keiner Schuld ♀ I have nothing to reproach myself with; ich bin mir des Vorfalls nicht klar ♀ I have no clear recollection of the occurrence; er war s-r selbst nicht (mehr) ♀ he was unconscious, he had lost (all) consciousness. — **2.** objektiv: (bekannt) die Sache ist mir ♀ the matter is known to me; soviel mir ♀ (ist) as far as I know; for aught (that) I know; das ♀e Buch the aforesaid ..., the ... referred to or in question.

Be-wußtheit (⌣ˊ–) *f* ㊻ **1.** intimate knowledge. — **2.** (bewußtes Sein) self-consciousness; vgl. Bewußtsein.

be-wußt-los (⌣ˊ...) *a.* ⑥⑥ (ohne Wissen) without knowledge; (instinktmäßig) instinctive, *adv.* instinctively; (ohnmächtig) unconscious, insensible; ♀ w. to lose consciousness; **-losigkeit** *f* ㊻ unconsciousness, insensibility; **-sein** *n* ㉓ (full) knowledge; es wurde mir zum klaren ~ gebracht, es kam mir zum ~ it came (or was brought) home to me; it (suddenly) dawned upon me; das ~ verlieren to lose (all) consciousness; zum ~ bringen to bring round; (wieder) zum ~ kommen to return to (or to recover) consciousness; F to come to.

Bey s. Bei².

bez. *abbr.* = bezahlt; bezüglich.

be-zackt ⚙ (⌣ˊ) *a.* ⑥⑥ jagged, indented.

be-zahlbar (⌣ˊ–) *a.* ⑥⑥ payable.

be-zahl/en (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑧⑧* **1.** (zahlen) to pay; e-m et. ♀ to pay a p. (for) s.th.; Ärzte ꝛc. ♀ to (pay a) fee to ...; sie werden schlecht bezahlt they are badly paid, underpaid or ill remunerated; e-e Rechnung ♀ to settle ...; Schulden ♀ to clear off (or discharge) ...; ich mußte die Zeche ♀ I had to find the money or F to pay the piper, to stand treat. — **2.** e-n nach Gebühr ♀ to give a p. his due (reward), fully to compensate him; e-n mit gleicher Münze ♀ to pay a p. back in his own coin, to give a p. tit for tat; nicht mit Gold zu ♀(d) not to be bought (for money); invaluable; ❦ das macht sich bezahlt oder *v/refl.* bezahlt **sich** (bringt Geld ein) that repays one, it pays, it's a paying business, it's worth doing; er hat sich bezahlt gemacht he has repaid (or reimbursed) himself. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = B/ung.

Be-zahler (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ payer; ein guter ~ one who pays well, auch: a good paymaster.

be-zahlt *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ paid; (besoldet) salaried; *b.s.* (bestochen) bribed; hired (for money); vgl. bezahlen.

Be-zahlung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ payment; (full) settlement; (doctor's, &c.) fee; (soldier's, &c.) pay; (clerk's) salary; nur gegen bare ~ for cash (or ready money) only; F strictly on cash terms; **~s-schein** (ˊ...) *m* ⑥② receipt.

be-zähmbar (⌣ˊ–) *a.* ⑥⑥ tamable; *fig.* controllable; **~keit** (~–) *f* ㊻ tamableness.

be-zähm/en (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧* to tame; *fig.* (**sich**) ♀ to restrain (o.s.); to subdue or control or master (one's passions); to check or curb or bridle or moderate (one's desires). — **II ~** *n* ㉓ = taming, &c. (s. I).

Be-zähmer (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ tamer (of lions, &c.); s. bezähmen I.

Bezähmung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ = bezähmen II.

be-zahnt ⚙ (⌣ˊ) *a.* ⑥⑥ toothed, indented.

Be-zaub(e)rer (⌣ˊ(⌣)ˊ) *m* ㉒, **Be-zaub(r)erin** *f* ㊼ enchanter (*f* enchantress), sorcerer (*f* sorceress), charmer.

be-zaubern (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ⑨②a* to charm, enchant (= behexen ꝛc.); **2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ *fig.* charming, enchanting, bewitching. — **II B/ung** (⌣ˊ⌣⌣) *f* ㊻ charm(ing), enchantment, (casting a) spell (over).

be-zäumen (⌣ˊ⌣) ⑧⑧* = zäumen.

be-zechen (⌣ˊ⌣), meist **sich** ♀ *v/refl.* ⑧⑧* to get the worse for drink; bezecht drunk, tipsy, in liquor; bezecht machen to make drunk, to ply with liquor.

be-zeichn/en (⌣ˊ⌣) [:betoken] ⑨②b* **I** *v/a.* **1.** to mark sheep, &c.; to label goods. — **2.** mit e-m Akzent ♀ to accent(uate); mit Punkten: to dot. — **3.** (ausdrücken) to express, designate, denote; Begriffe mit Worten ♀ to clothe ideas in words. — **4.** e-m et ♀ (andeuten) to indicate, signify out a th. to a p. — **5.** (kennzeichnen) to characterize, stamp, qualify as. — **6.** e-e Wand ♀ to cover ... with drawings. — **II sich** ♀ *v/refl.* **7.** (sich darstellen) to appear (to the eye); du hast dich als meinen Freund bezeichnet you described yourself as my friend. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **8.** Bed. des *inf.* — **9.** (bedeutsam) expressive (or significant) of; (eigentümlich) characteristic, distinctive. — **IV ~** *n* ㉓ **10.** = B/ung.

Be-zeichnung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ mark(ing); designation; indication; characterization; *chm.* u. *math.* notation; **~s-zettel** (ˊ...) *m* ⑥② label, ticket.

be-zeigen (⌣ˊ⌣) ⑧⑧* **I** *v/a.* Freude ꝛc. ♀ to show (or express, give signs of) ...; (bekunden) to manifest, testify; e-m sein Beileid ♀ to condole with a p. (in his bereavement); e-m s-n Dank für et. ♀ to show o.s. grateful (or to render thanks, to express one's gratitude) to a p. for s.th. — **II** *v/refl.* **sich** ♀ to show o.s., to prove (to be). — **III ~** *n* ㉓ u. **Be-zeigung** *f* ㊻ show(ing); manifestation. [bezichtigen.]

be-zeihen ↖ (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉛* = zeihen,

be-zeptert (⌣ˊ⌣) *a.* ⑥⑥ sceptred.

be-zetteln ❦ (⌣ˊ⌣) *v/a.* ⑨②a* to label.

be-zeugen (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧* **1.** to bear witness (feierlicher: testimony) to, to testify; a. to attest a fact; to witness a deed; vor Gericht: er bezeugte, daß er es gesehen habe he deposed to having seen it. — **2.** (beweisen) to prove (by documents); (bescheinigen) to certify; (feststellen) to establish the truth. — **II ~** *n* ㉓ u. **Be-zeugung** *f* ㊻ **3.** testimony; attestation; (legal) proof or evidence; certifying; certificate.

be-zicht(ig)en (⌣ˊ(⌣)ˊ⌣) **I** *v/a.* ⑧⑨ (⑧⑧)* (beschuldigen) to accuse a p. of a th.; to charge a p. with a th. — **II Be-zichtigung** *f* ㊻ accusation, charge.

be-ziehbar (⌣ˊ–) *a.* ⑥⑥ **1.** (bewohnbar) (in)habitable. — **2.** ❦ obtainable; nur bar ♀ (to be had) for cash only.

be-zieh/en (⌣ˊ⌣) ⑦⑥b* **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** ein Haus ♀ to move (or go) into ..., to take possession of ...; die Märkte, die Messen ♀ (besuchen) to frequent the markets, the fairs; eine Schule, Universität ♀ to enter (or go to) a school, (a) college, a university (auch: to go to Eton, to Oxford, &c.). — **2.** *typ.* den Deckel ♀ to cover the tympan; ⚔ ein Lager ♀ to go (or move) into a camp; einen Posten ♀ to occupy a post; die Wache ♀ to mount guard; ⚔ die Winterquartiere ♀ to take up one's winter-quarters. — **3.** (**sich**) ♀ (bedecken) mit to cover (get covered) with; der Himmel bezog sich (mit Wolken) the sky was overcast or became cloudy, F it came over lowery. — **4.** et. **mit** et. ♀ (überziehen) to spread s.th. over a th., to cover over (or case) a th. with s.th.; — *abs.* ein Bett ♀ to make up ..., to put (new) sheets on ...; ♪ e-e Geige ꝛc. mit Saiten ♀ to string ... — **5.** ❦ e-n ♀ (einen Wechsel auf ihn ziehen) to draw on a p. (for a certain sum). — **6.** et. **von** woher ♀ (kommen lassen) to obtain (or procure, F to get) from Paris, to order of (or from) a wholesale firm; Einkünfte, Gehalt ꝛc. ♀ to receive ... — **7.** et. **auf** et. ♀ to connect a th. with a th.; er hat es auf sich bezogen he

applied it to himself, he thought it referred to (or was meant for) him. — **II sich ♀** *v/refl.* 8. ↑ 3. — 9. sich **auf** et. ♀ to refer (or relate) to a th.; to bear upon a subject; sich auf e-n. et. ♀ (berufen) to refer (or make reference) to a p., a th.; Sie dürfen sich auf mich ♀ you may mention (or use) my name (as reference). — **III ~** *n* ㉓ 10. = B/ung 1.

be-ziehentlich (‿ˈ‿‿) *a.* ㊻ u. *adv.* = bezüglich, beziehungsweise.

Be-zieher ❦ (‿ˈ‿) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸: ~ e-s Wechsels drawer (or giver) of a bill (*ant.* Bezogene(r)); * = Abonnent.

Be-ziehung (‿ˈ‿) *f* ㊻ 1. moving (or going) into (a house); entering (college); mounting (guard); receipt (of a sum of money, &c.). — 2. (↑ beziehen 7 u. 9) connexion with; reference (or relation) to; **auf** et. ~ h. to bear upon, to refer to a th.; **in** ~ zu e-m stehen to stand in (a certain) relation(ship) to a p.; to be connected with a p.; freundschaftliche ~en zu e-m unterhalten to keep up friendly relations (or intercourse) with a p.; in dieser ~ in this connexion or respect; in ~ auf with regard (or reference) to, in relation to, concerning (or regarding, respecting); in finanzieller ~ in matters of (or as regards, as to) finance; in jeder ~ in every respect, from every point of view, to all intents and purposes; ❦ unter ~ auf unsere frühere Mitteilung referring to our previous communication.

Be-ziehungs-begriff (‿ˌ‿…) *m* ㊷ relative idea; **-fürwort** *n*, *gr.* relative pronoun; **♀weise** *adv.* respectively, (✧+ statt „oder") or; **-wort** *n*, *gram.* relative (term).

be-zielen (‿ˈ‿) *v/a.* ㊽* to aim at.

be-ziffern (‿ˈ‿) ㉒a* **I** *v/a.* to mark with figures or numbers; ♪ bezifferter Baß figured bass. — **II sich ♀** *v/refl.*, südd. a. ♀ *v/n.* (h.) (sich) so und so hoch ♀ to amount (or ⊢ total up, come) to so much; ❦ auch: to figure (or run) up to. — **III Bezifferung** *math.* u. ♪ (‿ˈ‿‿) *f* ㊻ (numeral) notation.

be-zimmern ⚙ (‿) *v/a.* ㉒a* *carp.* to timber.

be-zinnt (‿ˈ) [Zinne] *a.* ㊻ *arch.* castellated; ⚔ *frt.* crenel(l)ated, embattled.

Be-zirk (‿ˈ) [mhd.; *be- u. *lt. *circus* Kreis] *m* ⑪c. (Stadt-, Land-)♀ (urban, country-)district; *parl.* für Wahlen: borough, county; allg.: electoral district; *Am.* auch: electoral precincts *pl.*; e-s Beamten ꝛc.: circuit, e-s englischen Richters: venue; ~ einer Stadt (für städtische Wahlen ꝛc.) ward; innerhalb eines (Gerichts-)~s within the jurisdiction of a court; *fig.* das liegt außerhalb meines ~s that is (or lies) beyond my department or range or province, ⊢ that's not in my line.

Be-zirks-amt (‿ˈ…) *n* ㊷ = -gericht; **-anstalt** *f* für öffentliche Armenpflege workhouse, poor-house, union; **-arzt** *m* medical officer of a district; **-gericht** *n* district-court; (englisches Grafschafts-gericht) county-court; (Polizeigericht) police-court; **-kommandeur** ⚔ *m* commanding officer of a district, local commander; **-kommando** ⚔ *n* (Behörde, die das Ersatzgeschäft besorgt) military depot (for recruiting purposes); **-polizei-wache** *f* police-station; **-schul-inspektor** *m*, **-schul-rat** *m* inspector of schools in a district or county; **-versammlung** *f* district-council, ländliche: rural council; **-vorsteher** *m* guardian of the poor; police-officer (of a district); **♀weise** *adv.* by districts or wards.

Bezoar (-tsˈ‿) [pers. *bâd-sahr* Gegengift] *m* ⑪c. (Ballen im Magen von Wiederkäuern) bezoar(-stone); **~-mittel** (♀…) *n* ㊷ *pharm.* (ehm. als Gegengift dienend) bezoardic; **-säure** *f*, *chm.* bezoardic acid; **-stein** *m* bezoar(-stone); **-ziege** *f* *zo.* bezoar-goat, paseng (*Capra aegagrus*).

be-zog (‿ˈ) *impf.*, **be-zogen** (‿ˈ‿) *p.p.* v. beziehen. [drawee (*ant.* Bezieher(in).]

Be-zogene(r *m*) *f* (‿ˈ‿‿) ㊼ ❦ bei Wechseln:

be-zollen (‿ˈ‿) *v/a.* ㊽* to lay (or impose, put) a duty (or toll) on.

be-zuckern (‿ˈ‿) *v/a.* ㉒a* to sugar (over).

Be-zug (‿ˈ) *m* ⑦c. **1.** (Überzug) von Betten, Möbeln ꝛc.: covering, case, casing; ~ von Saiten set of strings. — **2.** = Beziehung 2; **in ♀** (ob. ~) auf, **mit ~** auf with regard (or reference) to, in relation to, vgl. bezüglich II; ~ haben auf to relate (or refer) to, to be connected with, to bear upon; auf et. ob. e-n ~ nehmen to refer to a th. or a p.

be-züglich (‿ˈ‿) **I** *a.* ㊻ relative (auf et. to a th.); *gram.* ♀es Fürwort relative pronoun. — **II** *prp.* mit *gen.* regarding, respecting, concerning, as to.

Be-zugnahme (‿ˈ‿‿) *f* ㊽ reference to; mit ~ auf et., unter ~ e-r Sache with reference (or regard) to a th., referring to a th.; respecting a th.

Be-zugs-anweisung ❦ (‿ˈ…) *f* ㊷ (vgl. beziehen 6) order (for delivery); **-bedingungen** *f/pl.* terms (or conditions) *pl.* of delivery; **-ort** *m*, **-platz** *m*, **-quelle** *f* source of supply; unsere beste -quelle ist Paris our best market for buying (or to buy in) is Paris; **-spesen** *pl.* charges *pl.* for delivery; **-tag** ⚙ *m* Börse: day appointed for the delivery of stock (previously purchased).

bezw. *abbr.* = bzw.

be-zwang (‿ˈ) *impf.* von bezwingen.

be-zwecken (‿ˈ‿) *v/a.* ㊽* **1.** to have in view, to aim at; (beabsichtigen) to intend, purport, purpose; was will er damit ♀? what can be his object in that? what is he aiming at? — **2.** ⚙ Schuhm.: (benageln) to fasten with pegs.

be-zweifelbar (‿ˈ‿) *a.* ㊻ questionable, open to doubt, doubtful.

be-zweifeln (‿ˈ‿) **I** *v/a.* ㉒a* to doubt, to (call into) question; j-s Ehrlichkeit ♀, auch: to suspect a p.'s ...; die Sache ist nicht zu ♀ the matter is unquestionable or beyond doubt. — **II Bezweif(e)lung** *f* ㊻ doubting, &c. (↑ I).

be-zwingbar (‿ˈ-) *a.* ㊻ conquerable.

be-zwingen (‿ˈ‿) *v/a.* u. *v/refl.* ⑪st* (bewältigen) to master, overcome; **sich ♀** to restrain (or check) o.s., to govern one's passions; (besiegen) to conquer, to vanquish, to get the better (or the upper hand) of; (untertänig machen) to subdue; (knechten) to enslave; seinen Schmerz ♀ to suppress ...; *fig.* ihr habt das Herz mir bezwungen (*sch.*) you have conquered (or melted) my heart.

Be-zwinger (‿ˈ‿) *m* ㉒ conqueror.

be-zwinglich (‿ˈ‿) *a.* ㊻ conquerable.

be-zwingt (‿ˈ) *p.p.* u. *a.* ㊻ (mit Zwingen versehen) (provided) with a ferrule.

Be-zwingung (‿ˈ‿) *f* ㊻ mastering; conquest; subjugation.

be-zwungen (‿ˈ‿) *p.p.* von bezwingen.

Bf. *abbr.* = Brief; **Bg.** = Bogen.

BGB. *abbr.* = Bürgerliches Gesetzbuch.

Bibel (ˈ‿) [mhd.; * grch. *bibli'a pl.* Bücher] *f* ㊽ die ~ the Bible, (the) Holy Scripture(s *pl.*); die ~ betreffend biblical.

Bibel-abschnitt (♀…) *m* ㊷ section of the Bible, anglikan. Kirche: lesson (to be read in the service); **-anstalt** *f* = -gesellschaft; **-ausdruck** *m* biblical (or scriptural) expression or term; **-ausgabe** *f* edition of the Bible; **-auslegung** *f*, **-erklärung** *f* interpretation of the Holy Word; ✧ exegesis; **♀fest** *a.* ㊻ thoroughly acquainted with (or firmly believing in) the Scriptures, auch: scripture-proof; **-gesellschaft** *f* society for the propagation of the Bible, Bible Society; **♀gläubig** *a.* believing in the Bible; **-kenner** *m* person deeply versed in the Bible; **-kunde** *f* scriptural knowledge; **♀mäßig** *a.* scriptural; **-sprache** *f* biblical (or scriptural) language; **-spruch** *m* verse (taken) from the Bible; bsd. für Predigten: (scriptural) text; **-stelle** *f* passage (chosen) from the Bible; **-stunde** *f* bible- (or scripture-)lesson; **-text** *m* scriptural text; **-übersetzung** *f* translation of the Bible; neue englische ~ Revised Version; **-vers** *m* verse of the Bible; **-werk** *n* Reference Bible; **-wort** *n* = -stelle.

Biber (ˈ‿) [ahd.: beaver] *m* ㉒ **a)** *zo.* (a. **~in** *f* ㊸) beaver (*Castor Fiber*), bisw. castor; **b)** a. *n* (a. = ~-fell, -haar, -hut) beaver; ❦ (dickes Tuch) beaver; duffel.

Biber-bau (‿ˌ…) *m* ㊷ beaver-dam; beaver's den or lodge; **-baum** ♀ *m* magnolia (*Magno'lia*); **-eisen** *n*, **-falle** *f* beaver-trap; **-fänger** *m* (beaver-) trapper; **-fell** *n* beaver(-skin); **-geil** *n* ⑪d. *pharm.*: ✧ castoreum; **-haar** *n* beaver(-hair); **-hut** *m* beaver(-hat); **-jagd** *f* beaver-hunting; **-jäger** *m* = -fänger; **-klee** ♀ *m* = Fieberklee.

Bibernell(e) ♀ (-‿ˈ‿(‿)) [*corr.* aus ft. *pimpinelle*] *f* ㊽ (㊽) a) burnet saxifrage (*Pimpine'lla*); b) welsche ~ = Becherkraut.

Biber-schwanz (ˌ…) *m* ㊷: a) beaver's tail; b) *arch.* flat tile.

Bibi[1] P (ˈ-) *m* ㊺ (Gut) hat, ⊢ tile.

Bibi[2] (ˈ-) *f* ㊼ (Frau) Suaheli woman.

Bibliograph (-‿‿ˈf) [grch.] *m* ㊷ (Bücherkenner) bibliographer; **~ie** (-‿‿ˈf) *f* ㊽ bibliography; periodical list of books; **♀isch** (-‿‿ˈf‿) *a.* ㊻ bibliographical, weitS. bookish.

Bibliomane (-‿‿ˈ‿) [grch.] *m* ㊹ (Büchernarr, -wurm) bibliomaniac; ⊢ bookworm; **B/ie** (-‿‿-ˈ) *f* ㊽ bibliomania.

Bibliophile (-‿‿fˈ‿) [grch.] *m* ㊹ (Bücherfreund) bibliophile, lover of books.

Bibliothek (-‿‿ˈ) [grch.] *f* ㊻ (Bücherei) library; städtische ~ town library; **~ar** (-‿‿-ˈ) *m* ⑪c. librarian; **~ariat**

(-ᵕᵕ--(ᵕ)ᴵ) *n* Ⓤc. librarianship, librarian's office; **2arifch** (-ᵕᵕ-ᴵᵕ) *a.* ⑯ concerning librarians or libraries.

biblifch (ᴵᵕ) *a.* ⑯ biblical, scriptural; 2e Geſchichte Scripture History.

Bibliſt (-ᵕ) *m* ㊷ *rel.* scripturalist.

Bi-chlorid ⚗ (ᵕtɕ-ᴵ) [grch.] *n* Ⓤc. *chm.* (Doppelchlorid) bichloride.

Bick=beere ♀ (ᵈᵎᵕ) *f* ㊽ = Heidelbeere.

☞ **Bicke** (ᵕ) ꝛc. ſ. Picke.

Bickel (ᵕ) *m* ㉒ (Karſt) mattock.

bieder (ᴵᵕ) [ndd.] *a.* ⑯ (ehrenhaft) honest, honourable, upright; (edelmütig) generous; (o. Falſch) straightforward, plainspoken; (treu) loyal, true.

Biederkeit (ᴵᵕ-) *f* ㊻ honourable (or upright)character;straightforwardness, plainspokenness; loyalty; integrity.

Bieder=leute (ᵘᵕ...) *pl.* honest folk *pl.*; **=mann** *m* honourable (gentle)man; *iro.* good (old) fellow, (old) fool, F duffer; **=meier** *m* good and honest, but humdrum fellow, **=meier=ſtil** *m arch.* jejune (or plain, unadorned) style of (German) middle-class houses; **=ſinn** *m* = Biederkeit.

biegbar (ᴵ-) *a.* ⑯ flexible, pliable.

Biege (ᴵᵕ) *f* ㊽ **1.** bend, curvature. — **2.** ⚙ zum Biegen von Reifen: bender.

Biege=fall (ᴵᵕ...) *m* ㊷ = Biegungsfall; **=klinge** ⚙ *f* Nablerei: bending-plate; **=maſchine** ⚙ *f* bending-machine; **=muskel** *m, anat.* flexor (muscle).

biegen (ᴵᵕ) [ahd.] **I** *v/n.* (ſn) **1.** = beugen I; um die Ecke 2 to turn (round) the corner. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **2.** (ſich) 2 to bend, (krümmen) to curve; wieder gerade 2 to bend straight again; es läßt ſich 2 it is flexible, it bends, F it gives; gebogen *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) bent, crooked. — **3.** *fig.* ſich ſchmiegen und 2 to bow low (or to cringe, to crawl) before people; es muß 2 oder brechen, etwa: they must either yield or succumb; it must be settled either one way or the other; we must do it by hook or by crook; beſſer 2 als brechen better to yield than to perish. — **4.** ⚙ ſich krumm 2 to warp. — **5.** *gr.* (abwandeln) to inflect. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Bſung.

biegſam (ᴵ-) *a.* ⑯ pliable, pliant, bendable, ductile, flexible; (gelchmeidig) supple, lithe; *fig.* yielding, tractable; manageable; **~keit** (ᴵ--) *f* ㊻ pliability, pliancy; flexibility; suppleness, litheness; tractableness.

Biegung (ᴵᵕ) *f* ㊽ **1.** bending, &c. (ſ. biegen); *phys.* deflexion; des Lichtes: diffraction; *gr.* inflexion; declension. — **2.** (Krümmung) curvature; *phys.* flexure; **~en** *pl.* e-s Fluſſes: windings, meanderings *pl.*; e-s Weges: turnings *pl.*; **~en** m. to wind, to meander.

Biegungs=fall (ᵘ...) *m* ㊷ *gram.* (oblique) case.

Bieg=walzwerk ⚙ (ᴵᵕ...) *n* ㊷ = Biegemaſchine.

Bienchen (ᴵᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Biene little) bee.

Biene (ᴵᵕ) [ahd.: bee] *f* ㊽ *ent.* (hive or honey-)bee (*Apis melli'fica*); männliche ~ drone; ſo geſchäftig (ſo munter) wie e-e ~ as busy (as brisk) as a bee; Sprichw. jede ~ hat ihren Stachel bees have stings in their tails; der Bien muß etwa: necessity has no law.

Bienen=bau (ᵘᵕ...) *m* ㊷ = =zucht; **=baum** ♀ *m* = Feld=ahorn; **=blume** *f*, deren Blüten den Bienen Nahrung gibt: flower rich in honey; **=brot** *n* (Nahrung junger Bienen) bee-bread, a. hivedross; **=brut** *f* larvæ *pl.* (or young stock) of bees; **=dreck** *m* ſ. After² 2; **=fleiß** *m, fig.* assiduity; **=freſſer** *m, orn.* bee-eater, mudwall (*Merops apia'ster*); **=garten** *m* bee-garden; **=harz** *n* (Stopfwachs zum Zellenbau) bee-glue; **=haube** *f* cap with veil (worn by bee-keepers when cutting honeycombs); **=haus** *n* bee-house, bee-shed, apiary; **=käfer** *m* bee-wolf (*Tricho'des apia'rius*); **=kappe** *f* = =haube; **=königin** *f, ent.* queen-bee; **=korb** *m* bee-hive; in den ~ (aus dem ~) treiben to (un)hive; **=kraut** ♀ *n* = Thymian; **=kunde** *f* bee-lore, ⚗ apiarian knowledge; **=laus** *f* bee-louse (*Braula caeca*); **=linie** *f* (Luftlinie, kürzeſte Entfernung) bee-line; **=motte** *f* bee-moth (*Galle'ria mellone'lla*); **=orchis** ♀ *f* bee-flower (*Ophrys api'fera*); **=ſaug** ♀ ſ. Bienſaug; **=ſchwarm** *m* swarm of bees; **=ſtand** *m* stock of bees; **=ſtock** *m* bee-hive; **=vater** *m* = =züchter; **=wachs** *n* bees' wax; **=wolf** *m* = a) =freſſer, b) =käfer; **=zelle** *f* cell in a hive, ⚗ alveolus; **=zucht** *f* bee-rearing, keeping of bees, ⚗ apiculture; **=züchter** *m* bee-keeper, hiver, ⚗ apiarist.

Bienlein (ᴵ-) *n* ㉓ = Bienchen.

Bi-ennium (ᵕᵕ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ㉘ (Zeitraum von zwei Jahren) biennium.

Bien=ſaug ♀ (ᵘᴵ) *m, n* Ⓤc., *f* ⑱ = Taubneſſel.

Bier (ᴵ) [ahd.: beer] *n* Ⓤc. beer; malt liquor; (helles) engliſches ~ Bass's (pale) ale, dunkles engliſches ~ stout; porter; bayriſches ~ lager(-beer), Bavarian beer or ale; ~ vom Faß draught ale; ~ auf Flaſchen gezogen bottled beer or ale; ~ (aus)ſchenken to sell beer (on the premises); (geben Sie mir) ein Glas ~! please a glass (or half a pint) of bitter (ale), stout, &c.!; zu ~(e) gehen F to go to the pub or beer-shop.

Bier=bank (ᵘ...) *f* ㊷ tap-room bench; auf der ~ ſitzen to spend one's time at the bar, to sit in the pub; **=baß** *m* hoarse bass voice; **=bauch** *m* (beer-drinker's) paunch; **=bottich** *m* beer-vat; **=brauen** *n* brewing of ale; **=brauer** *m* brewer; **=brauerei** *f* brewery; **=bruder** *m* one fond of his pot of beer, tippler; **=druck=apparat** ⚙ *m* = =pumpe; **=eſſig** *m* vinegar made of (stale) beer; **=faß** *n*: a) (empty) beer-barrel [ein Faß Bier = a barrel (or cask) of beer]; b) *fig.* = =bauch; **=fiedler** *m* ale-house fiddler; **=flaſche** *f* beer-bottle; **=füll=maſchine** *f* beer-bottling machine; **=garten** *m* beer-garden; open-air restaurant; **=geld** *n*: a) beer-money, money spent on beer; b) = Trinkgeld; **=glas** *n* beer-glass; **=hahn** ⚙ *m* tap; **=halle** *f, Am.*, &c. beer-saloon; **=haus** *n* = =ſchenke; **=hefe** *f* yeast; **=hefe=pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomy'ces cerevi'siae*); **=kaltſchale** *f* = Kaltſchale; **=kanne** *f* pewter (ale-)pot; **=keller** *m* beer-cellar; **=kellner(in** *f*) *m* barman (F pot-man, pot-boy), barmaid; **=kneipe** *f* F pot-house; **=krug** *m* beer-jug; **=probe** *f* sampling (or tasting) the beer; **=pumpe** ⚙ *f* beer-engine or -machine or -fountain; Griff der ~ (beer-)pull; **=reiſe** F *f* beer-crawl; **=ſchank** *m*: a) licence for (retailing) beer; b) = =ſchenke; **=ſchenk** *m* = =wirt; **=ſchenke** *f* ale-house, F beer-shop, pub(lic house), *contp.* pot-house; **=ſchröter** *m* brewer's man; **=ſeidel** *n* pint-mug or -glass [ein Seidel Bier = a pint of beer]; **=ſteuer** *f* duty on ale or malt liquor; **=ſtube** *f* tap-room; public (or private) bar; **=ſuppe** *f* beer-soup; **=tonne** *f* beer-vat; *fig.* very stout man, big-bellied person; **=verlag** *m* brewer's agency; **=verleger** *m* brewer's agent; cellar-man; **=wage** ⚙ *f* beer-gauge; **=wagen** *m* brewer's cart or van; dray-cart; **=wirt** *m* ale-house keeper, publican; licensed victualler; **=wirtſchaft** *f* ale-house; F beer-shop, *contp.* pot-house; **=würze** *f* beer-wort.

Bieſe ⚔ (ᴵᵕ) *f* ㊽ (Schnur am Beinkleid ꝛc. v. Soldaten) piping, braiding, cord.

bieſen (ᴵᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㊿ to madden (as by the sting of a gadfly). — **II** ~ *n* ㉓ frenzy, rage, mad(dened) state.

Bies=fliege (ᵘᴵᵕ) *f* ㊽ *ent.* gadfly (= Breme) (*Taba'nus*).

Bieſt¹ P (ᴵ) [lt. *bēstiă*] *n* ④b. beast.

Bieſt²(ᴵ)[ahd.: beest(ings)] *m* Ⓤb. (*o.pl.*), **~=milch** (ᵘᴵ) *f* ㊷ *agr.* (erſte Milch der Kuh nach dem Kalben) beestings mſt *pl.*

bieten (ᴵᵕ) [ahd.: bid] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑭a. **1.** to offer; (zeigen) to show; eine Blöße 2 to expose o.s. to attack; das bietet Schwierigkeiten it has its difficulties. — **2.** ſich (dar=)2 to offer o.s.; es bot ſich Gelegenheit dazu the opportunity (for it) presented itself. — **3.** einem die Hand ꝛc. 2 (barreichen) to (pr)offer (or hold out) one's hand to a p. (auch *fig.*); die Hand (zur Hilfe) 2 to stretch out a helping hand to, to offer (or tender) one's aid to; dem Glücke die Hand 2 to try one's luck; F to take a plunge; einem e-n guten Morgen 2 to bid (or wish) a p. ... — **4.** ⚒ bei Verſteigerungen: to bid; zuerſt 2 to make the first bid; mehr (weniger) 2 als ein anderer to outbid (to underbid) another person; bietet keiner mehr? (is this the) highest bid?, no higher bid? vgl. feilbieten, meiſtbietend. — **5.** einem ꝛc. 2 (zumuten) to expect (or exact) s.th. from a p.; das darf mir niemand 2 I shan't stand that from anybody; das läßt er ſich nicht 2 he won't swallow (or put up with) that. — **6.** (entgegenhalten) die Stirn, die Spitze, es e-m 2 to make a bold stand against a p., to offer resistance to a p.; e-m Hohn, Trotz 2 to defy a p., to set a p. at defiance; Schach 2 to give check (to the king). — **II** ~ *n* ㉓ **7.** offer(ing), &c. (ſ. I; vgl. a. Angebot).

Bieter (ᴵᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bidder.

Bifang (ᴵᵕ) *m* Ⓣc. = Beifang.

Bifurkation ⚗ (-ᵕ-tß(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Zweiteilung) bifurcation.

Bigamie (ᵕᵕᴵ) [lt.=grch.] *f* ㊽ (Doppelehe) bigamy.

bigamiſch (ᵕᴵᵕ) *a.* ⑯ bigamous.

Bigamiſt (ᵕᵕᵈ) *m* ㊷ bigamist.

⚗ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Bignoni-e † ♀ (~ˈ~) [Abbé Bignon, 1662—1743] *f* trumpet-flower (*Bigno'nia*).
bigott (-ˈ) [fr.; *dtsch b(e)i Gott!] *a.* (frömmelnd) bigoted; saintly. ‖ness.
Bigotterie (-~ˈ) *f* bigotry; saintli-
Bijou (~ʒu') [fr.] *m* (Juwel, Kleinod) jewel, gem; (Schmuck) trinket.
Bijouterie-waren (~ʒu~...) *f pl.* jewelry *sg.*, trinkets *pl.*
Bikarbonat (~~ˈ~) [lt.] *n* ...c. *chm.* (doppeltkohlensaures Salz) bicarbonate.
bikonkav (ˈ~k) [lt.] *a.* biconcave.
bikonvex (ˈ~v) [lt.] *a.* biconvex.
Bilander (~ˈ~) [ndl. Binnenländer] *m* (einmastiges Schiff) bilander.
Bilanz (~ˈ, oft ˈ+ bi-lą'ß) [it. *bila'ncia* f Wage, fr. *balance f, bilan m*] *f* (Abrechnung) balance; rohe (reine) ~ rough (net) balance; die ~ ziehen to strike the balance. ‖to balance accounts.
bilanzieren (~~ˈ~) *v/n.* (h.) (abrechnen) ‖
Bilanz-konto (~ˈ...) *n* -rechnung *f* balance-account.
Bilch (ˈ) [ahd.] *f* ~-maus (ˈˈ) *f zo.* (Siebenschläfer) dormouse (*Myo'xus glis*).
Bild (ˈ) [ahd.] *n* ④b. 1. (Abbild) image; ganz ihr ~! (it's) the image of her! — 2. (Ölbild) oil-painting; (Zeichnung) drawing, sketch; (Kupfer-, Stahlstich) engraving; in Büchern ꝛc.: illustration; (Porträt) picture, portrait, likeness; (Spielkarte) court-card; (Lichtbild) photograph; positives, negatives ~ positive, negative; durchscheinendes ~ transparency; ~ von Erz, ehernes ~ bronze statue; gegossenes ~ cast; *bibl.* graven image; (Götzen-) ~ idol; im ~e verbrannt burnt in effigy; *typ.* ~e-s Buchstaben face. — 3. *fig.*: a) ein ~ des Elends a picture of misery; die Stadt bot ein ~ der Verlassenheit dar the town was a picture (or scene) of desolation; ein ~ von e-m (ein bildschönes) Mädchen quite a picture, a real (or perfect) beauty of a girl, a beautiful (or lovely) girl; es bietet sich ein and(e)res ~, F rrr! ein ander ~! the scene changes; ein trübes ~ gewähren to be (or offer) a melancholy sight; (Redefigur) figure of speech, metaphor; in ~ern sprechen ... figuratively, metaphorically; b) (Schilderung) ein ~ von et. entwerfen to give a description (or sketch) of a th.; c) (Vorstellung) sich ein (klares) ~ von et. machen to have a (clear) notion of a th.; to realize a th.; er gab mir ein richtiges (falsches) ~ davon ... correct (false) idea of it. — 4. = Gleichnis.
Bild-arbeit (ˈ...) *f* = Bildhauerarbeit.
bildbar (ˈ-) *a.* = bildsam.
Bildchen (ˈ~) *n* (*dim.* von Bild) little image or picture.
bilden (ˈ~) [ahd.; *Bild] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. (sich) ♀ to form; einen Kreis ♀ to form (or to arrange o.s. in) a circle; ✕ ein Karree ♀ to form a square; sich ♀ auch: to arise, to spring up; es hat sich eine neue Gesellschaft gebildet ... has been founded, has sprung up; die größere Hälfte ♀ (sein) von to constitute the larger half of; ✕ den Nachtrab ♀ to bring up the rear. — 2. (formen) to shape, mould, fashion; den Geist ♀ to cultivate (or improve, train) the mind; nach dem Muster der Antike ♀ to construct after the classical model. — 3. neu ♀ (schaffen) to create (anew); (einrichten) to organize, set up, establish; ein Kabinett, ein Ministerium ♀ to form a cabinet, a ministry; von neuem ♀ to reconstitute, reconstruct; sich ♀ (unterrichten) to instruct o.s.; to initiate o.s. in (the ways of the world); to acquire polish. — 4. *gram.* Iupiter bildet den Dativ Iovi: the dative of *Iupiter* is *Iovi*. *Iupiter* has (or becomes) *Iovi* in the dative. — **II** ~ *n* 5. = Bildung 1 u. 2. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* 6. (zum Bilden dienend) formative, plastic; (zs.-setzend) component, constituent; (belehrend) instructive; ♀de Künste plastic (or graphic) arts. — **IV** ge-bildet *p.p.* u. *a.* 7. ein (körperlich) wohlgebildeter Mensch a well shaped or made or built person. — 8. geistig ♀ civilized, cultivated; educated, well instructed; (aufgeklärt) enlightened, well informed; fein ♀ accomplished, refined, cultured; ♀er Mensch, als *s.*: ~e(r *m*) *f* educated (or well-bred) person; die ~en the educated (classes), cultured people *pl.*
Bilder (ˈ~) **I** *pl. v.* Bild. — **II** [ahd.] fast † *m* = Bildner.
Bilder-achat (ˈ~...) *m* *min.* figurate agate; **-anbeter** *m* idolater, image-worshipper; ⚙ iconolater; **-anbetung** *f* idolatry, image-worship; ⚙ iconolatry; **-beschreibung** *f*: ⚙ iconography; **-bibel** *f* illustrated (or pictorial) Bible; **-blende** *f, arch.* = -nische; **-bogen** *m* sheet of pictures; **-buch** *n* picture-book.
Bilderchen (ˈ~~) *pl.* von Bildchen.
Bilder-dienst (ˈ~...) *m* = -anbetung; **-fibel** *f* illustrated primer; **-galerie** *f* picture-gallery; **-handel** *m* trade in pictures or paintings; **-händler** *m* picture-dealer, dealer in oil-paintings, &c.; **-kabinett** *n* = -sammlung; **-liebhaber** *m* lover of pictures; **-marmor** *m* = Bild-m.; **-nische** *f, arch.* niche for (paintings or) statuary, vgl. Apostelhäuschen; **-rahmen** *m* picture-frame; **-rätsel** *n* rebus; **♀reich** *a.* rich in pictures; *rhet.* flowery, abounding in metaphor(s); **-reichtum** *m* der Rede: floweriness, ornate style; **-saal** *m* picture-gallery; **-sammlung** *f* collection of pictures or paintings; **-schmuck** *m* artistic ornamentation, adornment by way of pictures; **-schrift** *f* hieroglyph(ic)s *pl.*; **-sprache** *f* figurative (or metaphorical) speech; **-stürmer** *m* iconoclast; **-stürmerei** *f* iconoclasm; **♀stürmerisch** *a.* iconoclastic; **-telegraphie** ⚙ *f* telephotography; **-verehrung** *f* = -anbetung; **-werk** *n* (richly) illustrated work.
Bild-fläche (ˈ...) *f* *paint.* perspective plane; *fig.* auf der ~ erscheinen to appear on the scene; von der ~ verschwinden to disappear (from the scene), to vanish, to drop out of existence; **-former** *m* modeller; **-gestell** *n* pedestal; **-gießer** *m* bronze- (or statue-) founder; **-gießerei** *f* bronze- (or statue-) foundry; art of casting statues; **-hauer(in** *f*) *m* sculptor; statuary; **-hauer-arbeit** sculpture; statuary, carved work; tracery (-work); **-hauerei** *f* statuary, sculptor's art; **-hauer-kunst** *f* (art of) sculpture.
Bildlein (ˈ-) *n* = Bildchen.
bildlich (ˈ~) *a.* 1. pictorial; et. ♀ und schriftlich erklären to illustrate a th. by word and picture. — 2. *rhet.* figurative, metaphorical; (sinnbildlich) allegoric(al), emblematic(al); ♀e Darstellung, auch: typical ...; ♀er Sinn (auch **~keit** *f*) figurative, &c. sense.
Bild-marmor (ˈ...) *m* *min.* figured marble; **-meß-kunst** *f* (Messung durch photographische Aufnahme) ⚙ photogrammetry.
Bildner (ˈ~) *m*, **~in** *f* 1. ✎ (Schöpfer[in]) creator. — 2. = Bildhauer(in).
Bildnerei (ˈ~ˈˈ) *f* 1. allg.: creation, formation. — 2. = Bildhauerarbeit.
Bildnis (ˈ~) *n* 1. ~ einer Person portrait, likeness. — 2. (Abbildung) image; auf Münzen: effigy (vgl. Bildseite). — 3. ⚓ am Schiffsbug, bsd. ehm.: figure-head.
bildsam (ˈ-) [nhd. 18. *sae.* (*W.*)] *a.* easy to fashion or shape, shapable; plastic; *fig.* ♀er Mensch docile person (s. bildungsfähig); ♀e Sprache flexible ...
Bildsamkeit (ˈ--) *f* plasticity; docility, flexibility (s. Bildungsfähigkeit).
Bild-säule (ˈ...) *f* statue; zu Pferde: equestrian statue; büstenartige: bust; **-schnitzer** *m* (wood-)carver; sculptor; **-schnitzerei** *f* (wood-)carving; sculpture; **♀schön** *a.* of rare (or dazzling) beauty; lovely (girl) (vgl. Bild 3); **-seite** *f* e-r Münze: obverse, F head (*ant.* tail); **-stein** *m, min.*: a) ⚙ lithoglyphite; b) (chinesischer Speckstein) soapstone, ⚙ agalmatolite; **-stock** *m* (hölzerner Pfeiler mit Kruzifix) shrine with crucifix by the roadside.
Bildung (ˈ~) *f* 1. (Gestaltung) formation; (Gebilde) growth; *chm.* ~ von Kristallen crystallization; *gram.* ~ von neuen Wörtern coinage of ... — 2. (Aus-) ~ angeborener Gaben training, instruction, schooling. — 3. (das Gelernte) information, (bookish) knowledge; höhere ~ accomplishments *pl.*; weitS. (intellectual) culture; allgemeine, klassische, feine ~ general, classical, polite education; (Gelehrsamkeit) learning, scholarship; von feiner ~ well-bred, well educated; von hoher ~ highly cultured. — 4. (feine Sitte) refinement, polish, good breeding; ohne ~ uneducated, uncultured, unrefined; ill-bred; Mann von feiner ~ (well-bred) gentleman.
Bildungs-anstalt (ˈ~...) *f* educational establishment; school, seminary; (Pensiona't) boarding-school; **♀fähig** *a.* fit for (or capable of) education or intellectual training; cultivable; **-fähigkeit** *f* fitness for education; **-gang** *m* course of instruction or education; **-gewebe** ♀ *n* (Teilungsgewebe) formative tissue, ⚙ meristem; **-grad** *m* degree of culture or refinement; **-hunger** *m* thirst for knowledge, desire for culture; **-kraft** *f* formative power; **-mittel** *n* means of instruction; **-schule, -stätte** *f* training-school; **-silbe** *f, gram.* formative syllable; **-stufe** *f* = -grad; **-trieb** *m* desire for learning or improvement; Naturwissenschaft: creative force.

Bild=weberei (ᵈ…) *f* ⓖ fancy-weaving; **=werk** *n* carved work, carving, sculpture; **=wirker(in** *f*) *m* tapestry-worker, damask-weaver; **=zauber** *m* (Zauber ausgeübt am Bilde e-r Person) charm practised on a p.'s likeness or image.

Bileam (ˡᵘᵕ) [hebr.] *npr/m.* ⓜα. Balaam; **~s Esel** Balaam's (speaking) ass.

Bilge ⚓ (ᵘᵕ) [ndd.] *f* ㊽ (Raum über den Kielplatten oder dem inneren Boden des Schiffes) bilge.

Bill ⚖ (ᵈ) *f* ⓜ *parl.* (Gesetzesvorschlag) bill.

Billard (biˈlˈjārt) [nhd. 1815, *fr.] *n* ⓤd. (ⓜ) 1. (Spiel) billiards; ~ spielen to play (at) billiards. — 2. (Balltafel zum ~spielen) billiard-table.

Billard=ball (ˣ…) *m* ⓖ, **=kugel** *f* (billiard-)ball; in England: gefleckte(r) ~ spot(ball); **=fellner, =markör** *m* marker; **=loch** *n* pocket; **=queue** *n* = **=stock**; **=saal** *m* billiard-room; **=spiel** *n* (game of) billiards *pl.*; **=spieler** *m* billiard-player; **=stock** *m* cue; **=überzug** *m* billiard-cloth; **=zimmer** *n* billiard-room.

Bille ○ (ᵘᵕ) [ahd.] *f* ㊽ (Beil zum Schärfen d. Mühlsteine) millstone-dresser.

billen (ᵘᵕ) *v/a.* ㊽ to dress millstones.

Billetdoux (biˈl(l)-je-dūˈ) [fr.] *n* ㊽ (Liebesbriefchen) *billet-doux.*

Billett (biˈl-jēˈt) [fr.] *n* ⓤc. (ⓜ) 1. (Zettel) bill; (Briefchen) note. — 2. 🚂, &c. ticket (= Fahrkarte s. ds).

Billetteur (biˈl-je-tǣˈr) *m* ⓤd. u. **Billetteuse** (…tǣˈᵕ) *f* ㊽ [ˌ+ fr.] (Schalter-beamter, =beamtin) (female) ticket-clerk.

billettieren (…ˈᵘᵕ) *v/a.* ㊽ (mit Zetteln versehen) to label.

billig (ᵘᵕ) [ahd. aus ┼ Bill (s. Unbill) u. -lich] *a.* ㊻ 1. (gerecht) just, fair; (dem Recht gemäß) equitable, right; (vernünftig) reasonable; wenn wir 2 sein wollen if we want to be just; das ist nicht mehr als 2 that's only fair or nothing more than proper; Sprichw. was dem e-n recht ist, ist dem andern 2 what's good for the goose is good for the gander; we must treat all alike. — 2. (wohlfeil) cheap, inexpensive; für 2es Geld, zu 2em Preise kaufen to buy at a moderate (or low) price, cheaply; 2 aber schlecht cheap and nasty; sehr 2 dirt-cheap; sehr 2 (*adv.*) kaufen to buy for a mere song; sehr 2er Kauf great bargain; ziemlich 2 not at all dear, reasonable (in price); 2e Lebensweise economical mode of life; man kann es nicht 2er (*adv.*) tun it can't be done more cheaply.

billig=denkend (ᵈ…) *a.* ㊻ fair-minded, just, reasonable, sensible.

billig|en (ᵘᵕᵕ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽ to approve (of) a th., to consent to a th.; (genehmigen) to agree to a proposal, to sanction an accomplished fact; j-s Verhalten 2 (loben) to applaud a p.'s conduct. — **II ~** *n* ㉓ = B/ung.

Billiger (ᵘᵕᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ approver.

billiger=maßen (ᵘᵕᵕˈˈᵘᵕ), **2weise** *adv.* fairly, justly, in (all) fairness; 2weise sollte er mehr geben (if he wanted) to be fair he should give more.

Billigkeit (ᵘᵕ-) *f* ㊻ 1. justice, fairness, equity; nach ~ according to (the rules of) equity; nach Recht und ~ according to right and justice. — 2. moderateness (or reasonableness) of prices; cheapness (or low price [s *pl.*]) of goods.

Billigkeits=gefühl (ᵘᵕ-…) *n* ㊽ = **=sinn**; **=gericht** *n* court of equity; **=grund** *m*: aus =gründen from reasons of fairness; **=sinn** *m* fair-mindedness.

Billigung (ᵘᵕᵕ) *f* ㊻ approval (or approbation) of, consent (or agreement) to.

Billigungs=zeichen (ˣ…) *n* ㊽ sign of approbation.

Billion (biˈl-jōˈn) [fr., *it. (Marko Polo 1300)] *f* ㊻ (= 1 000 000 × 1 000 000) billion.

Billon (biˈl-jōˈ) [fr.] *m, n* ⓜ (minderwertiges Silber) inferior silver.

Bilse ❦ (ᵘᵕ) [ahd.] *f* ㊽, schwarzes **~n=kraut** (ˣ…) *n* ㊽ henbane, hog's-bean (*Hyoscy'amus niger*).

bimbam (ᵘᵘ od. ᵈᵈ) *int.* ding-dong.

Bimetallismus (-ᵕᵕᵘᵕ) [lt.] *m* ㉗ Münzwesen: (Doppelwährung) bimetallism, gold-and-silver currency.

Bimetallist (-ᵕᵕᵘ) *m* ㊷ (Anhänger der Doppelwährung) bimetallist. [(ist)ic.]

bimetallistisch (-ᵕᵕᵘᵕ) *a.* ㊽ bimetall-

Bimmel F (ᵘᵕ) *f* ㊽ (Glöckchen) (ding-dong) bell, F tinkler.

bimmeln F (ᵘᵕ) ⑨a. **I** *v/n.* (h.) (klingen) to tinkle; (läuten) es bimmelt the bells are ringing. — **II** *v/a.* to set ringing. — **III ~** *n* ㉓ tinkling; ringing of bells, F tintinnabulation. [~stein.]

Bims (ᵈ) [ahd.; *lt. *pūmĕx*] *m* ⓤa. =

bimsen ⚙ (ᵘᵕ) *v/a.* ⑨ to (rub with) pumice-stone, to pumicate.

Bims=stein (ᵘᵈ) [s. Bims] *m* ⓤd. (erhärteter Lavaschaum) pumice-stone; **2=artig** (ˣ…) *a.* ㊽ 🜨 pumiceous; pumiciform; **~=pulver** *n* ㊽ pounce; **~=seife** *f* pumice-soap. [*pres. ind.* v. sein; ich 2 I am.]

bin (ᵈ) [ahd.: be(en)] ⑩a. 1. Person *sg.*

binär 🜨, **binar(isch)** 🜨 (-ˡ(ᵕ)) [lt.] *a.* ㊽ (auf zwei beruhend) binary. [(s. Binde).]

Bindchen (ᵘᵕ) *n* ㉓ *dim.* small band, &c.

Binde (ᵘᵕ) [ahd.; *binden] *f* ㊽ 1. (schmaler Streifen) mst: (narrow) band; *surg.* (Verband) bandage, dressing, roller; den Arm in e-r ~ tragen to carry one's arm in a sling; ⚔ Sanitätskorps: rote ~ red badge or band; *anat.* (Sehnen=)~ 🜨 fascia; ⚔ weiße ~ der Schiedsrichter: white badge or band; bursch.: e-n auf Säbel ohne ~n und Bandagen fordern to call a p. out to a sword-duel without (protective) wraps and bandages. — 2. um den Leib: sash. — 3. (Augen=, Stirn=)~ bfd. im Altertum: fillet; e-m e-e ~ vor die Augen tun to blindfold a p.; *fig.* e-m die ~ von den Augen nehmen to open a p.'s eyes, to undeceive a person; *fig.* die ~ fällt mir von den Augen my eyes have been opened, I begin to see through it. — 4. (Hals=)~ tie, necktie; steife: cravat, von Frauen: necker-chief, necklace; *fig.* einen (Schluck Bier, Schnaps ꝛc.) hinter die ~ gießen F to put away (or pour down) the liquor or stuff, to wet one's whistle.

Binde=balken ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ㊽ tie- (or bind-)beam, girder; (Stützbalken) architrave; **=band, =bändchen** *n* an Hauben ꝛc. (bonnet-)string; **=bogen** ♪ *m* slur (⁀ oder ‿); **=draht** ⚙ *m* zum Binden: (soft) wire for binding; **=gewebe** *n anat.* connective tissue; **=gewebs=entzündung** *f*: 🜨 phlegmon; **=glied** *n* connecting link; **=haut** (des Auges *anat.*: 🜨 conjunctiva; **=haut=entzündung** *f* des Auges *path.*: 🜨 conjunctivitis.

Bind=eisen ⚙ (ᵈ…) *n* ㊽ der Glasmacher: blowing-iron (for bottle-work, &c.).

Binde=mittel (ᵘᵕ…) *n* ㊽ binding (or sticking) substance, 🜨 agglutinant; (Zement) cement.

bind|en (ᵘᵕ) [ahd.: bind] ⓣ **I** *v/a., v/n.* (h.), *v/refl.* 1. to bind; (festknüpfen) to tie (fast) or fasten (an to); (befestigen) to attach to a th.; *fenc.* die Klingen vor Beginn des Schlagens 2 to bind the swords; mit Stricken 2 to cord; ihm sind die Hände gebunden (bfd. *fig.*) his hands are tied; sich (*dat.*) etwas um den Hals 2 to tie (or put) s.th. round one's neck; Kochkunst: **sich** 2 (verdicken) to thicken. — 2. Ballen: to pack; Besen: to make; Heu: to bundle; vom Korn: in Garben 2 (auch sich in Garben 2 lassen) to bind (or make up) in sheaves; ein Pferd ꝛc. an einen Pfahl 2 to tether ...; Sträuße 2 to make (up) nosegays; *gram.* 2 (sj.-hängend aussprechen) to bind (or draw) together; ♪ Noten 2 (schleifen) to slur. — 3. *fig.* du mußt ihm nicht alles auf die Nase 2 F you must not let out everything to him; e-m et. aufs Gewissen, auf die Seele 2 to urge (or enjoin) a th. most solemnly (or earnestly) upon a p.('s conscience); sich (*dat.*) selbst eine Rute 2 to make a rod for one's own back. — 4. ⚙ Böttcherei: ein Faß 2 to hoop ...; Buchbinderei: in Franzband 2 to bind in calf; der Mörtel bindet (zieht an) ... takes. — 5. ⚓ (mit einer Seising befestigen) to lash, to seize. — 6. *fig. abs.* **sich** 2 to bind (or engage) o.s.; e-n an et. 2 (fesseln) to bind a p. to perform a promise; to oblige (or compel) a p. to adhere to a th.; 2d obligatory; ein 2des Versprechen a binding promise. — **II** *v/refl.* 7. sj. 1 und 6. — **III ~** *n* ㉓ 8. = B/ung. — **IV 2d** *p.pr.* ㊽ 9. sj. 6. — **V ge-bunden** *p.p.* u. *a.* ㊻(D 9) 10. bound, &c. (sj. I); an die Scholle 2 tied to the spot; an die Stunde 2 tied for time. — 11. durch eine Erklärung 2 committed by a declaration; *chm.* an ein anderes Element 2 combined (or in combination) with another element; *phys.* 2e Wärme latent heat; *gram.* in 2er Rede in metrical language, in verse; ⚙ Buchbinderei: in Leinwand, Franzband 2 in cloth covering, in calf binding.

Binder (ᵘᵕ) *m* ㉒ 1. (a. **~in** *f* ㊼) person who binds, ties, &c. (sj. binden); binder, (Faß=)~ cooper. — 2. ⚙ *arch.* (Bindebalken) principal (or main) girder; bind-beam. [Binder 2.]

Binder=balken ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ㊽ *carp.* =

Binderei ⚙ (ᵕᵕˡ) *f* ㊻ (Blumenbindekunst) (art of) arranging flowers or making (up) wreaths.

Binder=lohn (ᵘᵕ…) *m* ㊽ a) für Faßbinder: cooperage; b) für Buchbinder: binding (expense), charge for binding.

Binde=satz (ᵘᵕ…) *m* ㊽ *gram.* conjunctional clause; **=sohle** *f* sandal; **=stein** *m, arch.* bond-stone, bonder, bisw.: perpend(er); **=strich** hyphen,

dash (-); vgl. -bogen; **-weide** *f* osier (twig); **-wort** *n*. *gram.* conjunction; **-wörterhäufung** *f*, *gram.* ♂ polysyndeton; **-ziegel** ⊕ *m*, *arch.* buttress-brick. — Vgl. a. Bind-...

Bind-faden (ˈ...) *m* ⑫ twine, (pack-) thread; string; F der Regen fiel wie in ~ it was raining cats and dogs; **-fadenrolle** *f* reel of twine, &c.; **-gerte** *f* = Bindeweide.

bindig (ˈ◡) *a.* ⑯ *agr.* ♀ er Boden binding (soil or land.)

Bindsel ⚓ (ˈ◡) *n* ㉒ lashing, seizing.

Bindung (ˈ◡) *f* ㊽ binding, tying, &c.; *gram.* binding (fr. liaison) of words, glide, ♂ synepy; 𝅘𝅥𝅮 slurring (or ligature) of notes; ⊕ hooping of casks; binding (or covering) of books.

Bindungs-... (ˈ◡...) ⑫ = Binde-...

Binge ⚒ (ˈ◡) *f* ㊽ (trichterförmige Grube) funnel- (or kettle-) shaped pit.

Bingel-kraut ♀ (ˈ◡ˌ-) [nhd.] *n* ⑫ mercury (*Mercuria'lis*).

binnen (ˈ◡) [ndd.: ben = be(i)-innen] *prp.* (mit *gen.* u. *dat.*) = innerhalb; zeitlich: ♀ e-s Jahres within a twelvemonth (from to-day); F u. ☙ this day twelvemonth; ♀ heute (auch hier) und Ostern between this (day) and Easter; ♀ kurzem shortly, ere (or before) long.

Binnen-achtersteven ⚓ (ˈ◡...) *m* ⑫ inner post; **♀bords** ⚓ *adv.* (im Schiffsraume) inboard; **-deich** *m* inner dam; **-dock** *n* inner dock; **-gewässer** *n* inland water; **-hafen** ⚓ *m* inner (basin of a) harbour or port; **-handel** *m* inland (or home) trade; **-klüver** ⚓ *m* inner jib; **-land** *n* inland region, country without seaboard; in England: midland counties *pl.*; **-länder** ⚓ *m* = Bilander; **-länder** *m* person living inland or in the interior of a country; **♀ländisch** *a.* ⑯ (situated) inland; (in the) interior; weitS. continental; **-meer** *n* land-locked (or inland) sea; **-schiffahrt** *f* inland (or fresh-water) navigation; **-see** *m* inland lake; **-staat** *m* inland state; **-stadt** *f* inland (in England auch: midland)town; **-verkehr** *m* inland (or home) traffic; **-wasser** *n* (in Niederungen sich sammelndes Wasser) stagnant water in low-lying inland districts; **-zoll** *m* inland duty.

Binokel (-ˈ◡) [fr. *binocle m*] *n* ㉒ (Augenglas, Kneifer) (double) eyeglass.

binokular ♂ (ˈ◡-ˈ-) [lt.] *a.* ⑯ (für zwei Augen bestimmt) binocular.

Bi-nom ♂ (ˈ◡ˈ-) [lt.-grch.] *n* ⑪c. *math.* (zweigliedriger Ausdruck) binomial.

binomisch (ˈ◡ˈ-◡) *a.* ⑯ binomial; ♀er (Lehr-)Satz binomial theorem.

Binse ♀ (ˈ◡) [ahd.] *f* ㊽ (bul)rush (*Juncus*) a. = Simse (*Scirpus*); graue ~ hard rush (*J. glaucus*); sparrige ~ moss-, heath-rush (*J. squarro'sus*); von ~n bewachsen rush-grown, rushy; *fig.* in die ~n gehen (zunichte werden) to fall to the ground, to come to nothing, F to go to pot.

binsen-ähnlich (ˈ◡...) *a.* ⑯, **♀artig** *a.* rush-like; **-büschel** *m*, *n* ⑫ rush-bed, bed of rushes; **-korb** *m* rush-basket, junket; **-lager** *n* bed (or couch) (made up) of rushes; **-licht** *n* rush-light or -candle; **-matte** *f* rush-mat; **-quecke** ♀ *f* rushy wheat-grass (*Tri'ticum iu'n-cëum*); **-seide** ♀ *f* = Wollgras; **-stuhl** *m* rush-bottomed chair; **-wahrheit** *f* (Gemeinplatz) commonplace (saying), well-worn truism.

Binsicht[1] (ˈ◡) *n* ⑪d. = Binsenbüschel.

binsicht[2], **binsig** (ˈ◡) *a.* ⑯ **1.** covered with (or full of) rushes, rushy, rush-grown; (schilfig) sedgy. — **2.** rushlike.

Bio-graph ♂ (-◡-ˈ-) [grch.] *m* ㊷ biographer; **~ie** (-◡◡-ˈ-) *f* ㊽ (Lebensbeschreibung) biography; **~ie von Pitt** Life of Pitt; **♀isch** (-◡-ˈ◡) *a.* ⑯ biographical.

Bio-log ♂, **~e** ♂ (-◡-ˈ(◡) [grch.] *m* ㊷,㊹ biologist; **~ie** (-◡◡-ˈ-) *f* ㊽ (Lebenskunde) biology; **♀isch** (-◡-ˈ◡) *a.* ⑯ biological.

Bio-skop (-◡-ˈ) [grch.] *n* ⑪c. bioscope.

Bi-peden ♂ (ˈ◡-◡) [lt.] *pl.* (Zweifüßer) bipeds *pl.*

Bi-quadrat ♂ (ˈ◡-ˈ-) [lt.] *n* ⑪c. *math.* (4. Pote'nz) biquadratic; fourth power; **♀isch** (ˈ◡-ˈ◡) *a.* ⑯ biquadratic.

Bireme ⚓ (ˈ◡ˈ◡) [lt.] *f* ㊽ Alt. (Zweiruderer) bireme.

birg. ♀**st**, ♀**t** (ˈ) *imper.*, 2. u. 3. Pers. *pres.* von bergen.

Birke ♀ (ˈ◡) [ahd.: birch] *f* ㊽ (weiße) ~ birch(-tree) (*Be'tula*).

birken (ˈ◡) *a.* ⑯ (D9) birch(en).

birken-artig ♀ (ˈ◡...) *a.* ⑯ birchlike; **-baum** ♀ *m* ⑫ = Birke; **-besen** *m* birch-broom; **-hänschen** *n* birch-rod; *co.* Dr. Birch; **-holz** *n* birch-wood; **-öl** *n* birch-oil; **-reis** *n* = -rute; **-rinde** *f* birch-bark; **-rute** *f* birch(-rod); **-saft** *m* birch-juice; **-teer** *m* birch-tar; **-wald** *m* birch-grove; **-wäldchen** *n* = Birkicht; **-wasser** *n*, **-wein** *m* birch-water, -wine.

Birk-hahn (ˈ...) *m* ⑫ *orn.* heath-cock; **-henne** *f*, *orn.* heath-hen; **-huhn** *n* = -wild.

Birkicht (ˈ◡) *n* ⑪d. (Birkenwäldchen) wood of birch-trees, birch-grove.

Birkling ♀ (ˈ◡) *m* ⑪d. (Birkenschwamm) rough boletus (*Bole'tus scaber*).

Birk-wild (ˈ...) *n* ⑫ blackgame (*Te'trao tetrix*); **-wildjagd** *f*, *hunt.* grouse-shooting on the Scotch moors.

Birma ♀ (ˈ◡) *npr/n.* ⑤α. (Reich in Hinterindien) Burma; **~ne** (ˈ◡ˈ-) *m* ㊹, **~nin** *f* ㊼, **♀nisch** *a.* ⑯ Burmese, Burman.

Birn-baum ♀ (ˈ...) *m* ⑫ pear-tree (*Pi'rus* [*commu'nis*]).

Birnchen (ˈ◡) *n* ㉓ *dim.* v. Birne.

Birne ♀ (ˈ◡) [ahd.; roman. *pira*; *lt. *pĭrŭm n*; *grch. *api(s)on*] *f* ㊽ **1.** pear (a. *fig.* = birnförmiger Gegenstand). — **2.** = Birnbaum. — **3.** ⊕ s. Bessemerbirne; ~ des elektrischen Glühlichts (pear-shaped) electric glow-lamp.

birn(en)-förmig (ˈ(◡)...) *a.* ⑯ pear-shaped; ♂ pyriform.

Birn-moos ♀ (ˈ...) *n* ⑫ thread-moss (*Bry'um arge'nteum*); **-most** *m* = -wein; **-pflaume** *f* pear-plum; **-quitte** ♀ *f* pear-quince (*Cydo'nia oblo'nga*); **-wein** *m* perry.

☛ **Birsch** (ˈ) **2c.** s. Pirsch 2c. (v. bersten.)

birst (ˈ) 2. u. 3. Person *pres. ind.* u. *imper.*

Birutsche (ˈ◡ˈ-) [it.] *f* ㊽ = Barutsche.

bis (ˈ; *Hom.* biß) [ahd. aus *bi* (bei) u. *az*: engl. at] **I** *prp.* (*ant.* von) **1.** zeitlich (*ant.* seit): till, until; ♀ jetzt up to the present, up to now, hitherto; ♀ heute (☙ a. ♀ dato) up to this day; F up to date; wartet ♀ morgen ... until to-morrow; ♀ dahin up to that time, till then; ♀ wann wird es dauern? how long (or up to what time) ...?; ♀ **auf** weiteres until further orders, for the present; ♀ **gegen** Mittag till (F up to) about noon; ♀ **in** sein hohes Alter till he was quite old; ♀ **um** zehn Uhr till ten o'clock; ♀ **vor** wenigen Jahren until some few years back; ♀ **zu** Ende (right) to the end; to the last; ♀ zum Tode until (*bibl.* even unto) death; ♀ zu s-m Tode until (the time of) his death; ♀ zu Ende des Prozesses pending the trial. — **2.** räumlich: as far as; von (s. bis 7) ♀ ♀ B. from L. to B.; ♀ dahin as far as that place, up to there; ♀ hierher up to here, thus far; ♀ wohin? how far?; ♀ wie weit? up to what point?; ♀ **ans** Knie up to the knee; ♀ **auf** den Gipfel right to the top, to the very top; er kam ♀ auf zehn Meter heran he came to within ten yards; ♀ **in** das Haus right into the house; ♀ in den Himmel up to the sky; s. a. Puppe 3; von hier ♀ **nach** Japan from here to Japan; ♀ **über** den Kopf ins Wasser gehen ... out of (or beyond) one's depth; *fig.* ♀ über die Ohren in Schulden stecken, verliebt sein to be over head and ears in debt, in love. — **3.** Zahl-angabe: sieben ♀ acht Tage from seven to eight days; F bei unteilbaren Dingen: or, z.B.: fünf ♀ sechs Elefanten five or six elephants; ♀ zu hundert as many as a hundred; ♀ auf das letzte Stück to the very last piece; s. a. drei 2. — **4.** Grad: ♀ **aufs** höchste to the utmost, in the highest degree; s. a. Blut 3; ♀ **ins** kleinste (down) to the minutest details; ♀ **zu** Tränen gerührt moved (even un)to tears; s. a. äußerst III; ♀ zur Wut gereizt goaded into fury; ☙ Kredit geben ♀ zu 200 Mark to give credit up to (or for not more than) £ 10. — **5.** Ausnahme: except; alle ♀ **auf** einen all but one; ♀ auf die Knochen: a) all except the bones; b) einschließend: to the very bones. — **II** *cj.* **6.** ♀ (**daß**) till, until; warte, ♀ // wait till //; geh nicht (eher) fort, ♀ (P ⁂ ♀ nicht) // do not leave before (or until) //; ♀ er Kaiser wurde until (or up to the time that) he became emperor.

Bisam (ˈ◡) [ahd.; *hebr. *besem* Wohlgeruch] *m* ⑪c. musk (= Moschus); nach ~ duftend scented with musk, musky.

bisam-artig (ˈ◡-...) *a.* ⑯ musk-like, musky; **-duft** *m* = -geruch; **-eibisch** ♀ *m* = Abelmosch; **-ente** *f*, *orn.* musk-duck (*Cairi'na mosca'ta*); **-geruch** *m* musk-scent; muskiness.

bisamicht, bisamig (ˈ-◡) *a.* ⑯ s. bisam-artig.

Bisam-körner ♀ (ˈ◡...) *n/pl.* ⑫ = Abelmoschus-s.; **-kraut** ♀ *n* musk-root, moschatel (*Ado'xa moschatelli'na*); **-kugel** *f* musk-ball; **-ratte** *f*, *zo.* musk-rat (*Fiber zibe'thicus*); **-rose** ♀ *f* musk-rose (*Rosa mosca'ta*); **-rüßler** *m*, **-spitzmaus** *f*, *zo.* = Rüsselmaus. Vgl. a. Moschus ...

bisch F (ˈ) = bin!, pst!

Bischof (ˈ◡) [ahd.; *grch. *ĕpi'skŏpŏs* Aufseher] *m* ⑦d. *eccl.* Catholic, Anglican, &c. bishop [Anrede in England: My Lord (Bishop); als 3. Person: The Right Reverend, the Lord Bishop]; ~ *in pa'rtibus* bishop in foreign parts.

bischöflich (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ (u. *adv.*) episcopal; ♀ Gesinnte *m/pl.*, a. ♀e Partei Episcopalians *pl.* (in England a.: Church Party, Anglicans *pl.*); ♀er Ornat ſ. Bischofsornat; ♀er Sprengel bishopric, diocese; Ew. ~e Gnaden in England: Your Lordship.

Bischof(s)=amt (ˈ⌣⌣…) *n* ⑫ episcopal office or dignity, episcopate; **=hut** *m*: a) (bishop's) mitre (auch *zo.* Art Schnecke); b) ♀ = Sockenblume; **=mütze** *f* = =hut; **=ornat** *m* episcopal robes *pl.* (in England auch: lawn-sleeves and bishop's apron); **=ſitz** *m* episcopal see; **=ſtab** *m* crosier; **=ſtuhl** *m* = =ſitz; **=würde** *f* = =amt.

Biſe ſchwz. (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ (Nordoſtwind) bise.

biſexuell ♁ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ⑯ (zwei-[geſchlechtig) bisexual.

biſerl (ˈ⌣) = bißchen.

biſher (ˌ⌣ˈ) *adv.* hitherto, up to the present (day), till (or up to) now, as yet, so far; wie ♀ as in the past.

bisherig (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ hitherto prevailing, existing; die ♀en Nachrichten the news received up to now or F up to date; ſein ♀es Glück the (good) luck (which) he has had all along or so far; his (good) luck in the past; das ♀e Miniſterium the outgoing (or retiring) ministry; das ~e what has happened up to now, the state of things existing hitherto; im ♀en (im obigen) in the above, thus far; vgl. ſeitherig.

Biskaya ♀ (ˌ⌣ˈi⌣) *npr.n.* ⑭α. (baskiſche Provinz Spaniens) Biscay.

biskayiſch ♀ (ˌ⌣ˈi⌣) *a.* ⑯ ~er Meerbuſen Bay of Biscay.

Biskuit (~kwiˈt) [fr.] *n* ⑪c. (㊲) (Zwieback, Zuckerbrot; unglaſiertes Porzellan) biscuit; **~=ofen** ⚙ (ˈ⌣…) *m* ⑫ zum Tonbrennen: biscuit-oven; **=porzellan** *n* b.(-ware).

bislang ↖ (ˌ⌣) [mhd.] *adv.* = bisher.

Bismarck (ˌ⌣) [Biſchof(s)-Mark] *npr m.* ⑭α. (Fürſt) ~ (Prince) Bismar(c)k; **~=archipel** ♀ (ˈ⌣…) *m* ⑫ (melaneſiſche Inſelgruppe) Bismarck Archipelago; **♀iſch** (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ Bismarckian.

Biſon (ˈ⌣) [grch.; lt.; *dtſch. Wiſent] *m* ㊲ *zo.* bison (*Bos america'nus*).

biß[1] (ˈ; *Hom.* bis) *impf.* von beißen.

Biß[2] (ˈ) [ahd.: bit] *m* ⑪a. biting, bite; ~(=ſtelle, =wunde) bite (of a dog); sting (of a snake), allg.: wound caused by a bite or a sting.

Bißchen[1] (ˌ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Biſſen u. Biß.

bißchen[2] (ˌ⌣) *a. inv.*, *adv.*, a. *n* ㉓ a little; F a (little) bit; ein (F ganz) klein ♀ a (very) little bit, F (just) a wee-bit; F auch nicht ein ♀ F not the least bit; not an atom, not a particle; kein ♀ Brot not a morsel (or crumb) of bread (to eat); ein ♀ Geld a trifling sum, a few pence, some little money, F one or two coppers; ein ♀ Latein a smattering of Latin; unſer ♀ Mobiliar F our few sticks (of furniture); das ♀ Vergnügen the little pleasure; mein ♀ Vermögen my few belongings *pl.*, what little I have; wart' ein ♀ wait a moment (P *abbr.* mo') or a second (P *abbr.* sec); ein ♀ höher a little (F a little bit) higher; ein ♀ zu dunkel a shade too dark; ein ♀ zu niedrig a trifle (or somewhat) too low; rather low; F ein ♀ viel a trifle too much; F das iſt ein ♀ zu ſtark! that's a bit too strong!, that's rather strong!

biſſe (ˌ⌣) *impf. subj.* von beißen.

biſſel ſüdd. (ˌ⌣) = bißchen.

Biſſen (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉓ **1.** (Mundvoll) mouthful; ſchmackhafter: tit-bit, (dainty or toothsome or savoury) morsel; getunkter: sop. — **2.** (Speiſe) food; er hat heute noch keinen ~ gegeſſen he has not eaten (or touched) a morsel today; e-m ſchmale ~ geben to dole (or mete) out small portions to a p.; e-m k-n ~ gönnen to grudge a p. every crust of bread; ein ſaurer ~ hard earnings *pl.*, money well earned.

biſſen=weiſe (ˌ⌣…) *adv.* (doled out) in mouthfuls, by bits.

biſſig (ˌ⌣) *a.* ⑯ fond of (or given to) biting; von Hunden u. *fig.* von Menſchen: snappish; ♀e Bemerkung cutting remark: er hat einen ♀en Stil he has a caustic (F slashing) style.

Biſſigkeit (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊻ snappishness.

Biß=ſtelle (ˈ⌣…) *f*, **=wunde** *f* ⑫ ſ. Biß[2].

biſt (ˌ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſein; du ♀ thou art.

Biſter (ˌ⌣) [fr.] *m*, *n* ㉒ *paint.* (Rußbraun) [bistre.]

Biſtouri (~tuˈ⌣) [fr.; *lt. *bastum* Stock] *m*, *n* ㊲ *surg.* (Klappmeſſer) bistouri.

Biſtum (ˌ⌣) [ahd. Bi(ſchof)ſtum] *n* ②d. bishopric, diocese.

biſweilen (ˌ⌣ˈ⌣) *adv.* sometimes, at times, occasionally; (dann und wann) from time to time, now and then, now and again, between whiles.

Bithyni-en ♀ (~ˈ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Landſchaft in Kleinaſien) Bithynia; **Bithyner(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **bithyniſch** (~ˈ⌣⌣) *a.* ⑯ Bithynian.

Bitt=brief (ˌˈ) *m* ⑫ = =ſchreiben.

Bitte (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊽ prayer, petition; ich habe (noch) e-e Bitte an Sie zu richten I want to ask you for s.th. (for one more favour); (Anliegen) request, demand; auf ſeine ~ hin at his request; e-m ſ-e ~ gewähren to grant a p.'s wish or petition; inſtändige ~ urgent entreaty; (Einladung) invitation; die ſieben ~n des Vaterunſers the seven petitions of the Lord's Prayer.

bitten (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㉔ **1.** e-n bitten, et. zu tun to beg of (or to ask, ſtärker: to beseech, to implore) a p. to do a th.; ich bat ihn, er möge Geduld haben I begged of (ſtärker: I entreated) him to be patient; **für** e-n ♀ to intercede on behalf of a p., to plead for a p.; e-n **um** et. ♀ to ask a th. of a p., to ask (nicht to pray!) a p. for a th.; ich bat ihn um Erlaubnis, mich zu entfernen I asked him for leave to withdraw; um Frieden ♀ to sue for peace; um Gnade ♀ to beg (or plead) for mercy; er bat ſie um Hilfe he solicited (ſtärker: implored) their help; höflich: darf ich um Ihre Photographie ♀? may I ask you to favour me with your photo(graph)?; e-n demütig um Verzeihung ♀ to crave (or implore) a p.'s pardon; ♚ um Aufträge ♀ to solicit orders; ♁ begging, petitioning, soliciting. — **2.** Redewendungen: noch etwas Suppe, wenn ich ♀ darf may I trouble you (or I will thank you) for a little more soup; bitte, reichen Sie mir den Hut please pass me the hat; bitte, ſagen Sie mir doch//pray tell me//; bitte um Verzeihung! I beg your pardon! Antwort: granted!, pray don't mention!; bitte doch ſehr! (ich gebe es nicht zu) allow me to differ!; ich bitte Sie! (bin erſtaunt) you don't say so!, is that so?; Spiel: bitte! play! — **3.** (einladen) e-n zu Tiſche, zu ſich ♀ to ask (förmlicher: to invite) a p. to dinner, to one's house. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Bitte; zu J: nach vielem od. auf vieles ~ after a good deal of entreaty; ihr flehentliches ~ her urgent entreaties or appeals *pl.* — **III ~de(r)** *m*, **~de** *f* ㊼ **5.** petitioner (*f* oft: the fair petitioner), (Einladende(r)) person who invites, host, F founder of the feast.

Bitter[1] (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = bitten III.

bitter[2] (ˌ⌣) [ahd.: bitter; * beißen] **I** *a.* ⑯ (Dg) **1.** bitter; ♀ ſchmecken to have a bitter taste. — **2.** ♀e (ſcharfe) Kälte biting cold. — **3.** *fig.* ♀er Ernſt fixed determination; es iſt ♀er Ernſt it is only too true; es iſt ſein ♀r Ernſt he is in bitter (or thoroughly in) earnest; ♀er Feind deadly foe; ♀er Groll rancour; ♀er Kummer sore grief; ♀e Not: a) severe (or sore) distress; b) (Zwang) sheer necessity; ♀e Wahrheit sad truth; ♀e Worte sharp words *pl.* or rebuke; das iſt bitter it's hard to bear or galling; das hat ihn ♀ gekränkt, geſchmerzt it cut him to the quick. — **4.** F *co* das iſt nicht ♀ (nicht übel)! that's not bad! — **II** ~ *n* ㉓ (o. *pl.*) **5.** bitter (essence). — **III Bitt(e)re(r)** *m* ㊼, **6.** in Zſgn: **...bitter** *m* ㉒ e-n Bittern (Schnaps) trinken F to take a drop (of bitter liqueur). — **IV Bitt(e)re(s)** *n* ㊼ **7.** bitter substance; bitter taste; bitterness.

Bitter[2]**=bier** (ˈ⌣…) *n* ⑫ bitter ale or beer; F bitter; **♀böſe** *a.* ⑯: a) (aufgebracht) very wroth or cross; extremely angry; b) (boshaft) very malicious or wicked; **=erde** *f*, *chm.*: ♁ magnesia; **♀feind** *a.* very hostile; **~gurke** ♀ *f* = Koloquinte; **~holz** ♀ *n* quassia(-wood); **=holzbaum** ♀ *m* quassia (*Qua'ssia ama'ra*).

Bitterich ♀ (ˌ⌣⌣) *m* ⑪d. yellow succory (*Pi'cris hieracio'ides*).

Bitter[2]**=kalk** (ˈ⌣…) *m* ⑫, *min.* dolomite, magnesian limestone; **=kalt** *a.* ⑯ bitterly cold, F bitter; F ♀er Tag bleak day; ♀er Wind bitterly cold wind.

Bitterkeit (ˌ⌣ˈ) *f* ㊻ **1.** bitterness (a. *fig.*). — **2.** *fig.* severity, sharpness; (Hohn) sarcasm; ~en ſagen to say bitter things.

Bitter[2]**=klee** ♀ (ˈ⌣…) = Fieberklee; **=kleeſalz** *n*, *chm.* ⁂ = Sauerkleeſalz; **=kraut** ♀ *n* = Bitterich; **=kreſſe** ♀ *f* = Schaumkraut (bitteres).

bitterlich (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ bitterish, somewhat bitter; *adv.* ♀ weinen to cry bitterly.

Bitterling ♀ (ˌ⌣⌣) *m* ⑪d. yellow-wort (*Chlora perfolia'ta*).

Bitter[2]**=mandel=öl** (ˈ⌣ˈ⌣ˌ) *n* ⑫ *chm.* [bitter-almond oil.]

Bitter[2]**=nis** (ˌ⌣⌣) *f* ⑱ bitterness.

Bitter[2]**=ſalz** (ˈ⌣…) *n*, *chm.* Epsom salts *pl.*, sulphate of magnesia ($Mg\,SO_4$); **=ſäure** *f*, *chm.* picric acid; **=ſpat** *m*, *min.* magnesite; **=ſtoff** *m*, *chm.* vegetable bitter; **♀ſüß** *a.* ⑯ bitter-sweet; von der Miene: half smiling, half crying;

=**füß**ˣ *n* bitter-sweet, woody nightshade (*Sola'num Dulcama'ra*); =**waſſer** *n* mineral water (containing magnesia salts, &c.); =**wur(zel)** ♀ *f* = Enzian (gelber).

Bitt-gang (ᵈ…) *m* ⓖ *eccl.* procession (offering up prayers for s.th.); =**geſuch** *n* petition; an Behörden: memorial.

Bittre (ᵈᵕ) *m, n* ſ. bitter III u. IV.

Bitt-ſchreiben (ᵈ…) *n* ⓖ, =**ſchrift** *f* petition an e-e Behörde: memorial; e-e =ſchrift bei e-m einreichen to petition (or memorialize) a p.; =**ſteller(in** *f*) *m* petitioner; jur. auch: suitor; **~weiſe** *adv.* by way (or in form) of a prayer or request; =**wort** *n* (word of) entreaty.

Bitumen ♂ (ᵕ⌣ˈ) [lt.] *n* ㉓ (o. *pl.*) *min.* (Erdpech) bitumen; **Bituminiſierung** (⌣⌣ˈ) *f* ㊻ *chm.* (Behandlung mit oder Verwandlung in Erdpech) bituminization; **bituminös** (⌣⌣ˈ) *a.* ㊻ bituminous; bituminöſer Schiefer bituminous slate.

Biwak meiſt ⚔ (ˈ⌣) [fr.; *dtſch Beiwacht] ⓦe. (㊿) (Feldnachtlager) bivouac; **~dienſt** (ˈ…) *m* ⓖ b. duty; =**feuer** *n* b. fire.

biwakieren (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to bivouac; to camp out.

bizarr (ᵕᵈ) [fr.] *a.* ㊻ (ſeltſam) strange, odd, eccentric; **~erie** (⌣⌣ˈ) *f* ㊽ (Seltſamkeit) strangeness, oddity, eccentricity.

Bl. *abbr.* = Blatt.

Blach-feld † *bibl.* ob. *poet.* (ᵍch…) [mhd.] *n* ⓖ (raised) open country or field, plain.

Black-fiſch (ᵍᵈ) [ndd. Tintenfiſch] *m* ⓤa. *zo.* cuttle- (or ink-) fish (*Sepia*).

blaff (ᵈ) [lautm.] *int.* (Hundegebell) bow-wow.

blaffen, bläffen (ᵈᵕ) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ (bellen) to bark.

Blaffer, Bläffer (ᵈᵕ) *m* ㉒ barking dog.

Blage *provc. N.W.* (ˈ⌣) [ndd. Plack] *f* ㊽ ([lästiges] Kind) burdensome child, brat.

Blahe (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ (Wagendecke) tarpaulin, awning, tilt.

bläh|en (ˈ⌣) [ahd.: blow: lt. *flare* blasen] ㊽ **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* to blow (o.s.) out; *fig.* ſich ♀ to puff o.s. up, to assume a pompous air; ſich mit et. ♀ to boast of s.th. — **II** *v/n.* (h.) *path.* to cause flatulency or F windy spasms; Ödeſ Gericht dish which makes a p. flatulent or F fills him with wind. — **III ~** *n* ㉓ *fig.* puffing, pomposity; *path.* = Blähung.

Bläh-ſucht (ᵘ…) *f* ⓖ *path.* flatulency; **~ſüchtig** *a.* ㊻ flatulent.

Blähung (ˈ⌣) *f* ㊺ *path.* wind(iness), flatulence; windy spasm; von Säuglingen: an ~en leiden F to suffer from (or to be troubled with) the wind; **~s-mittel** (ᵘ…) *n* ⓖ ♂ carminative.

Blak (ˈ) [ndd.] *m* ⓤc. (Rauch vom Lampendocht) sooty smoke from a charred wick.

blaken (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to burn with a smoky flame, to smoulder, smoke.

Blaker (ˈ⌣) *m* ㉒ wall-lamp with reflector.

blak([e]r)ig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㊻ bſd. von Speiſen: smoky, smoked, tasting of smoke.

Blamage (ᵕˈgᵕ) *f* ㊽ [₊ₓ fr.] (ärgerliche Bloßſtellung) public exposure, disgrace; ſich e-e ~ zuziehen to expose o.s.

blamieren F (ᵕˈ⌣) [(₊ₓ) fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ㉓ (bloßſtellen) to expose publicly, to show up before the world; **ſich** ♀ to make o.s. ridiculous, to expose o.s. to ridicule; to commit o.s.; er hat ſich tüchtig blamiert he made a great fool of himself, he has become the general laughing-stock; du haſt dich wieder (ſchön) blamiert! you were sold again!

Blancmanger (blą-mą-ʒe') [fr.] *n* ㊿ Kochkunſt: blancmange.

blank (ᵈ) [ahd.: blank] *a.* ㊻ **1.** (blinkend) shining, bright, glittering; zehn ♀e Dukaten ten shining ducats; in ♀em Gelde bezahlen F … in (ready) cash; ♀ machen, ♀ polieren, ♀ reiben (bſd. Metallſachen): to furbish (or polish) up; to scour; in ♀er Rüſtung in polished armour; die Stiefel ♀ putzen to polish (F to shine) up the boots; ♀er putzen to give more polish to; ♀e Waffen *pl.* (*ant.* Feuerwaffen) weapons for cutting or thrusting. — **2.** (glatt) smooth; (wohlgenährt) sleek, plump. — **3.** (bar, bloß) bare, naked; *fig.* pure, mere; ♀ ziehen to draw the sword; F ich bin ♀ (ohne Geld) I am pennyless, F cleaned out. — **4.** ↖ ♀er Wein white wine. — **5.** mit e-m ♀ ſteh(e)n (feind ſein) to be at enmity (F at daggers drawn) with a p.

Blanka (ᵈᵕ) [ſpan., *got.] *npr/f.* ㊿ ㊿a. (Vorname) Blanche.

Blänke (ᵈᵕ) *f* ㊽ (Waldblöße) glade.

Blankett (ᵕᵈ) [fr., *dtſch] *n* ⓤb. (㊿) (unbedingte Vollmacht) (fr.) carte blanche; ⚜ ~ (unausgefülltes Formular) zu e-m Bankſchein blank cheque.

Blank-leder (ᵍ…) *n* ⓖ sleek(ed) leather; =**machen** ⚙ *n* furbishing (or polishing) up, F shining up (boots, metal, &c.).

blanko ⚜ (ᵈ-) [it., *dtſch] *a. inv.* in ♀ (unbeſchrieben) in blank; in ♀ (ohne verfügbare Mittel) akzeptieren, indoſſieren to accept, endorse in blank; in ♀ (unausgefüllt) laſſen to leave void; in ♀ traſſieren to draw in blank.

Blanko-abgabe (ˈ…) *f* ⓖ sale of stock which one does not hold, bearish operation; =**akzept** *n* blank acceptance; =**formular** *n* blank form; =**giro** *n* blank endorsement; =**kredit** *m* blank (or unlimited) credit; =**wechſel** *m* blank bill.

Blank-polieren (ᵍ…) *n* ⓖ = =machen; =**ſcheit** [(P) fr. *planchette*] *n* (Fiſchbein im Korſett) busk; =**vers** ⊤ *m* engl. Verskunſt: blank verse.

Bläschen (ˈ⌣) *n* ㉓ *dim.* small bubble or blister or bladder; bſd. *path.*: pustule, pimple; ♀ (Schlauch) utricle.

Blaſe (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Luft=) ~ bubble; ~n aufwerfen to bubble up; (Schaum) froth. — **2.** *path.* (Waſſer=) ~ auf der Haut: blister, pustule, pimple, ♂ vesicle; mit ~n an den Füßen with blistered feet, foot-sore; ~n verurſachen, ziehen to cause, raise blisters, to blister the skin. — **3.** (Harn=) ~ bladder; ſ. Schwimm=; ↖ (Tabaksbeutel) (tobacco-) pouch. — **4.** ⚙ (hohler Raum) im Stahl ꝛc.: blister, flaw; in Edelſteinen ꝛc.: flaw; bſd. im Glas: bleb. — **5.** (Deſtillier=) ~ still; ehm. alembic. — **6.** F die ganze ~ (Sippe) the whole set or gang.

Blaſe-balg ♫ (ᵘ⌣…) *m* ⓖ der Orgel: bellows *pl.* u. *sg.*; ein ~ a pair of bellows; den ~ treten to blow the organ; =**balgröhre** *f* bellows-pipe or -nozzle; =**balgtreter** *m* organ- (or bellows-) blower; =**balken** ⚓ *m* wash-boards *pl.* under the cheeks; =**inſtrument** 𝅘𝅥𝅯 *n* ſ. Blas=I.; =**maſchine** ⚒ *f* (Sprengzylinder) blast-engine.

blaſen (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊿a. **1.** to blow (a. ⚙ bſd. v. Glas); woher bläſt der Wind? in what quarter is the wind?; er bläſt aus e-m kalten Loch it blows from a cold quarter; der Wind bläſt in die Segel … fills (or expands) the sails; e-m et. in die Ohren ♀ to whisper s.th. into a p.'s ear; keuchend ♀ to be puffing and blowing. — **2.** 𝅘𝅥𝅯 das Horn ob. auf dem Horn ♀ to wind (or blow) the horn; die Flöte, Klarinette ꝛc. ♀ to play (on) the flute, the clarionet, &c.; das Hifthorn ♀ to sound the bugle; ⚔ zum Angriff, Rückzuge, Aufſitzen ♀ to sound the charge, the retreat, to horse. — **3.** Damenſpiel: einen Stein ♀ to buff a man. — **4.** Sprichw. in ein Horn ob. aus demſelben Ton mit e-m ♀ (einverſtanden ſein) to play into each other's hands, to be hand and glove (together), to act in concert with a p.; das läßt ſich nicht gleich ♀ (fertig machen) it cannot be done in a moment or in a twinkle; F ich will ihm was ♀ (er kann lange warten) I'll see him at Jericho first; e-m Staub in die Augen ♀ (et. vorſchwatzen) to throw dust in a p.'s eyes. — **II ~** *n* ㉓ **5.** blowing; (Hauch) breath. — **6.** 𝅘𝅥𝅯 winding, blowing, &c. (ſ. 2).

blaſen-ähnlich ♀ (ᵘ…) [Blaſe] *a.* ㊻ vesicul*ar*, …ous; =**arterie** *f* ⓖ *anat.* cystic artery; **~artig** *a.*: bladdery, ♂ ampullate; =**ausſchlag** *m, path.*: ♂ pemphigus; =**baum** ♀ *m* = =ſtrauch; =**entzündung** *f, path.* inflammation of the bladder; =**farn** ♀ *m* bladder-fern (*Cysto'pteris fra'gilis*); **~förmig** *a.*, *anat.*: ♂ ampullaceous; =**fuß** *m, ent.* thrips; =**füßer** *m/pl., ent.*: ♂ physopoda *pl.*; =**galle** *f, physiol.* cystic bile; =**gang** *m, anat.* vesicular duct; =**grieß** *m, path.* gravel; =**grün** ⚙ *n* bladder-green; sap-green; =**käfer** *m, ent.* Spanish fly; =**katarrh** *m, path.* cystic catarrh; =**kirſche** ♀ *f* = Juden-k.; =**krampf** *m, path.* spasm in the bladder; =**kupfer** ⚙ *n, metall.* blister-copper; =**pflaſter** *n* blister(ing-plaster), ♂ vesicant; ein ~ auflegen to (put on a) blister; ♂ to vesicate; =**räumer** *m, surg.* scoop; =**ried** ♀ *n* = =ſegge; =**robbe** *f, zo.* bladder-nose (*Cysto'phora crista'ta*); =**ſchlag-ader** *f* = =arterie; =**ſegge** ♀ *f* bladdery carex (*Ca'rex vesica'ria*); =**ſenne** ♀ *f* = =ſtrauch; =**ſonde** *f, med.* catheter; =**ſtahl** ⚙ *m, metall.* (Zementſtahl) blister-steel; =**ſtein** *n., path.* stone (in the bladder), ♂ cystic calculus; =**ſteinſchnitt** *m* = Steinſchnitt; =**ſtrauch** *m* bladder- (or bastard-) senna (*Colu'tea*); =**tang** ♀ *m* bladder-kelp, ♂ fucus (*Fucus vesiculo'sus*); =**ziehen** *n., med.*: ♂ vesication; **~ziehend** *a.*: raising blisters; ♂ epispastic; ~es Mittel: ♂ vesicant.

Blaſe-ofen ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ⓖ Glasfabrikation: [blowing-furnace.]

Bläſer (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** 𝅘𝅥𝅯 person who blows (or plays) a wind-instrument; bugler, trumpeter. — **2.** ⚙ Glasfabrikation: blower; (Luftklappe) ventilator. — **3.** *orn.* = Kropftaube.

Blase-rohr (‿...) *n* ⑫: a) zum Schießen: pea-shooter; b) Glasfabrikation: blow-pipe; c) ⚙ *metall.* blast-main; d) = Blasrohr b; **-werk** *n* e-r Orgel: bellows. — Vgl. auch Gebläse-...

blasicht (‿) *a.* ⑯ bladdery, ſ. blasig.

blasiert (‿) [fr.] *a.* ⑯ surfeited, jaded, (fr.) blasé; **~heit** *f* ⑯ surfeit (or indifference) caused by pleasure or enjoyment; (fr.) blasé state.

blasig (‿) *a.* ⑯ like (or full of) blisters; ☖ vesicular; ♀ ampullate; ⚙ Gießerei: blistered, honeycombed; *min.* flawy.

Blas-instrument ♪ (‿...) *n* ⑫ wind-instrument; Kapelle von ~en = brass-band; Musik von ~en = Blechmusik.

Blasius (‿) *npr/m.* ⑯γ. (Bn.) Blase; *co.* Herr ~ (Blasewind) (Mr.) Blowhard.

Blas-musik ♪ (‿...) *f* ⑫ = Blechmusik.

blasonieren (‿‿) [fr. *blasonner*] *v/a.* ⑬ (mit Wappen schmücken) to (em)blazon.

Blasphemie (‿) [grch.] *f* ⑱ (Lästerung) blasphemy; **Sen** (‿) *v/a.* u. *v/n.* (h.) (lästern) to blaspheme; **blasphem(ist)isch** (‿, ‿) *a.* ⑯ (lästerhaft) blasphemous.

Blasrohr (‿...) *n* ⑫: a) = Blaserohr; b) 🚂 der Lokomotive, das den auspuffenden Abdampf in den Schornstein leitet: eduction-pipe.

blaß (‿) [ahd.] *a.* ⑯ (D3, 10) pale, (bleich) blanch(ed), pallid; (fahl) sallow; (abgezehrt) haggard, wan; ☽ wie der Tod (as) white as a sheet, deadly (or ghastly) pale; F ich hatte keine blasse Ahnung davon ... not the slightest notion (or the least idea) of it.

Bläß (‿) *m* ⑫ = Bleſſe.

blaß-blau (‿) *a.* ⑯ pale (or delicate, light) blue.

Bläß-bock (‿...) *m* ⑫ *zo.* blesbok.

Bläſſe (‿) ſ. Bleſſe) *f* ⑱ paleness, pallor; (Fahlheit) sallowness; ſ. anfränkeln.

blaß-grün (‿) *a.* ⑯ pale (or delicate, light) green.

Bläß-huhn (‿...) *n* ⑫ *orn.* (Wasserhuhn) bald coot.

bläßlich (‿) *a.* ⑯ palish, pallid.

blaß-rot (‿) *a.* ⑯ reddish, (light) pink.

Blast *provc.* (‿) [ahd.: blast] *m* ⑦b. (ſcharfer Wind) cold blast, cutting wind.

Blatt (‿) [ahd.: blade] *n* ②b. (doch vgl. 2 u. 6) **1.** leaf of a tree; blade of grass; ♀ e-r Blütenkrone: petal; e-s Kelches: sepal; e-s Pilzes: gill, plate, ☖ lamella; *ent.* Wandelndes ~ ſ. ~-heuſchrecke; der Baum bekommt (verliert) ſ-e Blätter the tree is putting forth (is shedding or loosing) its leaves. — **2.** ②6. ~ e-s Buches: leaf; das ~ umdrehen to turn over the leaf; ~ (e-s) Papier(bogens): sheet (of paper); ⚙ *typ.* (Probe-)~ proof (-sheet); ♪: vom ~(e) (unvorbereitet) ſpielen to play at sight; Singen vom ~(e) sight-singing. — **3.** (Zeitung) journal, (news)paper; in e-m ~(e) drucken laſſen, veröffentlichen to insert, publish in a (daily) paper; öffentliche Blätter, auch: public prints *pl.*; (Wochenſchrift) weekly (paper or publication). — **4.** (Zeichnung) drawing; (Holzſchnitt) print; (Kupferſtich) engraving; (einzelne Spielkarte) card. — **5.** ⚙ (Platte) plate; an der Säge, am Schwert und Ruder: blade; am Tiſche: leaf. — **6.** ②6. ⛴ ~ (Bahn) von Zeug: ſ. ~breite. — **7.** *anat.* (Schulter-)~ blade- (or shoulder-)bone; *hunt.* shoulder-blade; fore-leg. — **8.** ⚒ (ſ.-geſchrumpfter Gang) fissure. — **9.** *fig.* ein neues ~ (im Buche des Lebens) beginnen to turn over a new leaf, to make a fresh start; kein ~ vor den Mund nehmen to speak out (plainly), not to mince the matter; das ſieht auf e-m andern ~e (hat hiermit nichts zu tun) that's quite another (or a different) thing or story or F another pair of breeches; das ~ umwenden to turn the tables; das ~ wendet ſich (die Dinge ändern ſich) things are taking a new (or different) turn.

blatt-ähnlich (‿...) *a.* ⑯ leaf-like, ☖ ♀.

Blattang ♀ (‿) [Blatt-tang] *m* ⑫: ☖ laminaria; zu den ~en gehörig ☖ laminarian.

Blatt-ansatz ♀ (‿...) *m* ⑫: ☖ stipule; **-artig** *a.* ⑯ = ☽ähnlich; **-auge** ♀ *n* leaf-bud, ☖ gemma; **-bildung** ♀ *f* leafing (of plants), ☖ foliation; **-blume** ♀ *f* (Euphorbiaze'e) ☖ phyllanthus; **-breite** ⛴ *f* e-s Zeuges: width of cloth.

Blättchen (‿) *n* ㉔ (*dim.* v. Blatt) **1.** small leaf, leaflet; ☖ ♀ foliole. — **2.** *anat.* ~ des Gehirns: ☖ membrane. — **3.** *min.* (Plättchen): ☖ lamina; (Gold-)~ leaf-gold, gold foil or leaf.

Blättchen-pulver ⚔ (‿...) *n* ⑫ (rauchſchwaches Pulver) leaf-(or flake-) powder.

blatten (‿) *v/a.* ⑲ *agr., hort.* to pluck off (or thin out) the leaves of trees, vines, &c.

Blatt-entwick(e)lung (‿...) *f* ⑫ = Blatt-bildung.

Blatter (‿) [ahd.: blado; *blähen] *f* ⑱ *path.* **1.** (Hautbläschen) (Hitz-)~ pimple, ☖ pustule. — **2.** **~n** *pl.* (Pockenkrankheit) small-pox *sg.*, ☖ variola *sg.*

Blätter-abfall (‿...) *m* ⑫ fall of the leaf.

Blätterchen (‿‿) *pl.* zu Blättchen.

Blätter-dach (‿...) *n* ⑫ = -ſchmuck; **-erz** *n*, *min.* lamellar virgin silver; **-fülle** *f* leafiness, abundance of foliage; **-geback(e)ne(s)** *n* puff-paste; **-gold** *n* = Blattgold.

Blatter-grube (‿...) *f* ⑫ = -narbe.

Blätter-grün (‿...) *n* ⑫ = Blattgrün.

blatt(e)rig (‿) [Blatter] *a.* ⑯ *path.* pimpled, ☖ pustulated; auch: papular, papulous, papulose.

blätt(e)rig (‿) [Blatt] *a.* ⑯ **1.** ♀ leafy, foliate(d); bſd. in Zſſgn, zB. vier-☽ four-leaved, ♀ von der Blumenkrone: four-petaled. — **2.** *min.* (ſich ſpaltend): ☖ laminated, lamellar.

Blätter-knoſpe (‿...) *f* ⑫ leaf-bud; **-kohle** *f*, *min.* slate- (or slaty) coal; paper-coal; **-kondensa'tor** *m*, *elect.* condenser consisting of alternate layers of paraffined paper and tinfoil.

Blatter-lymphe (‿...) *f* ⑫ *med.*: ☖ vaccine.

Blätter-magen (‿...) *m* ⑫ *zo.* der Wiederkäuer: manyplies, ☖ omasum, psalterium; **-magnet** *m*, *elect.* lamellar magnet; **-meldung** *f* newspaper report.

blättern (‿) ⑳a. **I** *v/n.* (h.) in e-m Buche ☽ to turn over the leaves of a book. — **II** *v/a.* (und **ſich ☽** *v/refl.*) Bäckerei: to make a light (or flaky) crust, (to rise like puff-paste); *min.*: ☖ to exfoliate.

Blatter-narbe (‿...) *f* ⑫ pock-mark, pit.

blatter-narbig (‿...) *a.* ⑯ marked by (or pitted with) small-pox.

Blattern-epidemie (‿...) *f* ⑫ small-pox epidemic; **-gift** *n* vaccine virus; **-impfung** *f* vaccination, inoculation of the small-pox. — Vgl. a. Pocken-...

Blätter-paſtete (‿...) *f* ⑫ pie (made) with puff-paste; **-pilz** ♀ *m* agaric (*Aga'ricus*); **☽pilz-artig** *a.*: ☖ agaricoid; **☽reich** *a.* ⑯ leafy, with luxuriant foliage; ☖ foliose, frondous; **-ſchimmel** ♀ *m* (Meltau) blight; **-ſchmuck** *m*, *poet.* leafy garb (or adornment, roof) of trees; **-ſchwamm** ♀ *m* = -pilz; **-ſtand** ♀ *m* foliation; foliage; ☖ frondescence.

Blatter-ſtein (‿...) *m* ⑫ *min.*: ☖ variolite.

Blätter-tabak ♛ (‿...) *m* leaf tobacco; **-teig** *m*, **-teig-kruſte** *f* puff-paste, flaky crust; **-tellur** *n*, *min.* foliated tellurium, ☖ nagyagite; **-ton** *m*, *geol.* slaty clay; **☽tragend** ♀ *a.*: ☖ foli(i)ferous; **☽treibend** ♀ *a.* bursting into leaf; ☖ frondescent; **-trieb** ♀ *m* leaf-bud; **-werk** *n*, *arch.* leaf-work; **-wuchs** ♀ *m* = -ſtand; **-zahn** *m* scaly tooth; vgl. Blatt-...

Blatt-feder ⚙ (‿...) *f* ⑫ plate-spring; **-federchen** ♀ *n* (Knöſpchen der keimenden Pflanze): ☖ plume, plumule; ~ des Gerſtenkeims: ☖ acrospire; **☽förmig** *a.* ⑯ leaf-shaped; mit 2en Beinen leaf-legged; **-füßer** *m*: ☖ phyllopod; **-gewächs** ♀ *n* = -pflanze; **-gold** *n* gold foil or leaf; unechtes: Dutch gold or metal; **-grün** ♀ *n*: ☖ chlorophyll; **-heuſchrecke** *f*, *ent.* walking leaf (*Phyllum siccifo'lium*); **-horn(käfer** *m*) *n*: ☖ lamellicorn; **-hüter** ⚙ *m*, *typ.* catch-word; **-käfer** *m*: ☖ chrysomel; **-keim** ♀ *m* = -federchen; **-keimer** ♀ *m* (*pl.*) dicotyledon(s *pl.*); **-kugelblume** ♀ *f* globe-daisy (*Globula'ria vulga'ris*); **-knoſpe** ♀ *f* = -auge; **-kupfer** *n* sheet-copper; **-laus** *f*, *ent.* plant- (or tree-)louse, vine-grub; ☖ aphis; **☽los** *a.* leafless; ☖ von Pflanzen: aphyllous, von Blüten: apetalous; **-loſe** ♀ *f* = Mauerpfeffer (ſcharfer); **-loſigkeit** *f* leaflessness; **-metall** *n* leaf- (or sheet-)metal; **-naſe** *f*, *zo.* (Art Fledermaus): ☖ phyllostome; **-pflanze** ♀ *f* foliage-plant; **☽reich** *a.* leafy, with rich foliage, ☖ foliose.

blattrig, blättrig (‿) ſ. blatt(e)rig 2c.

Blatt-rippe ⚓ (‿...) *f* ⑫ rib (or nerve, vein) of a leaf; **-roller** *m*, *ent.* leaf-roller, tortricid which rolls up the leaves; **-ſala't** *m* young lettuces *pl.*; **-ſcheide** ♀ *f* sheath; **-ſchuß** *m*, *hunt.* shot in the shoulder-blade; **-ſeite** *f* (a) side of a leaf; in e-m Buche: page; **-ſilber** *n* leaf-silver, silver leaf, silver foil; **-ſtahl** *m* spring-steel plates *pl.*; **-ſtand** ♀ *m* foliation; **☽ſtändig** ♀ *a.* (auf Blättern wachſend): ☖ epiphyllous; **-ſtellung** ♀ *f*: ☖ phyllotaxis; **-ſtiel** ♀ *m* leaf-stalk, ☖ petiole; zwiſchen ~en ſtehend: ☖ interpetiolar; **-ſtück** ⚙ *n*, *carp.* capping-piece; wall-plate; **-vergoldung** ⚙ *f* leaf-gilding; **☽weiſe** *adv.* leaf by leaf; **-wender** ⚙ *m* turnover; **-weſpe** *f*, *ent.* saw-fly (Familie *Tenthredi'nidae*); **-wickler** *m*, *ent.* = -roller; **-winkel** ♀ *m*: ☖ axil(la); **☽winkelſtändig** *a.* axillar(y); **-zeichen** *n* bookmark; tassel; **-zinn** ♛ *n* tinfoil.

♪ Musik; ☖ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♆ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

blau (¹) [ahd.: blue] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** blue; ♀e Augen blue eyes *pl.*; ♀ angelaufenes Auge black eye; ♀ färben, ♀ machen, ♀ anlaufen laſſen to blue; ♀ vor Kälte blue with cold; ♀er Vitriol (Kupfervitriol) blue vitriol. — **2.** *fig.* mit e-m ♀en Auge davonkommen to come (or get) off with a trifling loss or injury; F to get off cheaply; vgl. Auge 1; es wird mir grün und ♀ vor den Augen I (begin to) feel quite dizzy; F I see stars (before my eyes); von ♀em Blut (adelig) blue-blooded, of blue blood; ♀e Bohne, ♀es Korn (Flintenkugel) blue pill; e-n braun und ♀ ſchlagen to beat a p. black and blue; e-m ♀en Dampf od. Dunſt, Nebel (Flunkereien) vormachen to fog (or mystify) a p., to cast a haze before a p.'s eyes, F to bamboozle (or humbug) a p.; ♀e Flecken (von Schlägen) bruises *pl.*; ♀(en Montag) machen (feiern) F to go on the spree; wir wollen heute ♀ machen F we'll knock off work today, we'll make a (merry) day of it, we'll have a jolly day; ⚓ ♀er Peter (Abfahrtsſignal) Blue Peter; ſein ♀es Wunder ſehen to see wonders, to be taken aback (with amazement); P(na) ſo ♀! (wer wird ſo dumm ſein) I am not so silly (F such a fool, so green) as all that!, catch me doing (such a silly thing as) that! — **II** ~ *n*, **~e(s)** *n* ⑥⑦ **3.** blue (colour or dye); in ~ gekleidet dressed in blue; mit ~ bemalt painted blue; das ~ des Himmels the azure sky; im ~ zerfließen to melt (or dissolve) in bluish tints; ſ. Berliner II. — **4.** *fig.* das ~e vom Himmel herunterſchwören (lügen) to swear black and blue (to a th.); das ~e vom Himmel herunterſingen to sing like an angel, *iro.* to scream one's lungs out; ins ~e hinein at hazard, at random; ins ~e hinein ſchwatzen to talk at random; ins ~e hinein blicken, ſtieren to gaze, stare into vacancy.

Blau-amſel (ᵘ...) *f* ⑥② *orn.* blue-thrush (*Monti'cola cya'nea*); **♀ad(e)rig** *a.* ⑥⑥ with blue veins; **♀äugig** *a.* blue-eyed; **-bart** *m* blue-beard; **-beere** ♀ *f* (Heidelbeere) bilberry (*Vacci'nium Myrti'llus*); **♀blütig** *a. fig.* (adelig) with (or of) blue (or aristocratic) blood, of noble extraction; **-bock** *m*, *zo.* (Schimmelantilope) blaubok, blue buck (*Hippo'tragus equi'nus*); **-buch** ⊤ *n* der engl. Regierung: Blue book; **-droſſel** *f*, *orn.* = -amſel.

Bläue (ᵘ) *f* ④⑧ blueness; blue colour; ✾ (Waſchblau) blue.

Blau-eiſen-erde (ᵘᵘ...) *f* ⑥② *min.* blue phosphate of iron; **-eiſen-erz** *n*, *min.* ⚒ vivianite.

blauen, meiſt ⚙ (ᵘ) *v/n.* (ſich) und **ſich ♀** *v/refl.* ⑥⑧ to be (or appear) blue or bluish; (blau w.) to become (or turn) blue; *poet.* ſoweit der Jura blauet, etwa: where Jura fades in azure tints.

bläuen (ᵘ) *v/a.* ⑥⑧ to (make or dye) blue.

Blau-farbe (ᵘ...) *f* ⑥② blue-colour or dye; **-farben-glas** ⚙ *n* (S(ch)malte) smalt; **-farben-werk** ⚙ *n* smalt-house or -works *pl.*; **-färber** *m* dyer in blue; **-felch(e[n *m*] *f*)** *m*, *ichth.* blue char (*Salmo lavare'tus*); **-fuchs** *m*, *zo.* (Eisfuchs) arctic fox; **-fuß** *m*, *orn.* (Würgfalk) lanner (*Falco lania'rius*); **♀grau** *a.* ⑥⑥ bluish grey, slate-coloured; livid; **♀grün** *a.* bluish green, ⚒ glaucous; **-holz(baum** ♀ *m*) ✾ *n* logwood, Campeachy-wood (*Haemato'xylon campeche'anum*); **-jacke** ⊤ ⚓ *f* (Matroſe) bluejacket; **-kehlchen** *n*, *orn.* bluethroat (*Eri'thacus cyane'culus*); **-kohl** ♀ *m* red cabbage; **-küpe** ⚙ *f* Färberei: blue vat.

bläulich (ᵘ) *a.* ⑥⑥ bluish; das ~e bluishness; **♀-gelb** (ᵘᵘ...) *a.* ⑥⑥ bluish yellow; **♀-grau** *a.* bluish grey.

Blau-licht ⚓ (ᵘᵘ) *n* ④c. (Signallicht zum Herbeirufen eines Lotſen) blue light.

Blauling, Bläuling (ᵘ) *m* ⑩d. *ichth.* = Blaufelche.

Blau-meiſe (ᵘ...) *f* ⑥② *orn.* blue-bonnet, blue tit(mouse) (*Parus caeru'leus*); **♀rot** *a.* ⑥⑥ bluish red, purple blue; **♀ſauer** *a.*, *chm.*: ⚒ prussic; ♀ſaures Salz: ⚒ prussiate; **-ſäure** *f*, *chm.*: ⚒ prussic (or hydrocyanic) acid (HCN); **-ſäure-verbindung** *f*, *chm.*: ⚒ cyanide; **-ſcheck(e** *f*) *m* dapple-grey (horse); **-ſchimmel** *m* bluish grey (horse); **-ſchreiber** ⚙ *m*, *tel.* ink-writer, Morse-printer; **♀ſchwarz** *a.* blue-black; **-ſpat** *m*, *min.*: ⚒ lazulite; **-ſpecht** *m*, *orn.* (Spechtmeiſe) nuthatch, nutjobber (*Sitta*); **-ſtern** ♀ *m* blue bell (*Scilla*); **-ſtrumpf** ⊤ (1750) *m* (gelehrte Frau) blue-stocking; **-ſtrumpfigkeit** *f* learned pedantry of women; **-ſucht** *f*, *path.*: ⚒ cyanosis; **♀ſüchtig** *a.*, *path.*: ⚒ cyanochroic; **-werden** *n* der Milch ꝛc.: turning blue.

Blech (ᵘ) [ahd.; *bleich] *n* ⑩c. **1.** sheet-metal; weißes ~, verzinntes ~ tinned iron(-plate), tin, tin-plate; ſchwarzes (Eiſen-)~ black iron-plate; zu ~ ſchlagen to plate iron, &c.; zu ~ walzen to roll into sheets. — **2.** (aus Blech Gefertigtes) tin (plate). — **3.** F *co.* (Geld) money, F tin. — **4.** F *fig.* das iſt reines ~ (dummes Zeug) F it's all rubbish or bosh or P (tommy)rot, it's pure twaddle.

Blech-abfälle, -abſchnitte (ˢ...) *m/pl.* ⑥② shavings (or shreds, filings, chips) *pl.* of sheet-metal; **-arbeit** *f* tin-work; **-arbeiter** *m* worker in tin; **♀artig** *a.* ⑥⑥ tin-like; **-beſchlag** *m* tin-plating; sheet-metal covering; **-büchſe** *f* tin (canister or box); in ~n verpackt tinned (meat, &c.); **-dach** *n* iron-plate roof.

blechen[1] F (ᵘ) [nhd. 18. *sae.*; * F Blech Pfennig] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ⑧⑧ (zahlen) to pay (up), F to put down the tin, to fork out the cash.

blechen[2] †, meiſt **blechern** (ᵘ) *a.* ⑥⑥ (of) tin, made of tinned iron; ♀e Gießkanne tin water-can.

Blech-gefäß (ᵍ...) *n* ⑥② tin(-plate,-vessel); **-geſchirr** *n*: a) = -gefäß; b) *coll.* tins, tin(ned) kitchen utensils *pl.*; **-hammer** ⚙ *m*: a) (Werkzeug) (steam-)hammer for plating; b) (Werkſtatt) sheet-iron forge or works *pl.*; **-haube** *f* = -kappe; **-hütte** ⚙ *f* = -hammer b; **-inſtrument** 𝅘𝅥𝅮 *n* brass instrument; **-kanne** *f* tin can; **-kappe** *f* skull-cap; **-kaſten** *m* tin box; **-kuchen** *m* short-cake; **-lehre** ⚙ *f* metal-gauge; mit Fühlhebel: lever-gauge; **-löffel** *m* tin spoon; **-münze** *f* (dünne Münze) Mittelalter: bracteate; **-muſik** 𝅘𝅥𝅮 *f* music of brass instruments, (music of a) brass-band.

Blechner *provc.* (ᵘ) *m* ㉒ = Klempner.

Blech-ofen (ᵘ...) *m* ⑥② light movable stove; **-ſchere** ⚙ *f* plate-(or tin-)shears *pl.*; **-ſchläger, -ſchmied** *m* tin-worker (or -ſmith or -man); **-topf** *m* tin pot; **-verzinnung** ⚙ *f* tinning of plate; **-walzwerk** ⚙ *n* sheet-iron works *pl.*; **-ware** *f* tin goods.

blecken (ᵘ) [ahd. blicken laſſen] *v/a.* ⑥⑧ die Zähne ♀ to show one's white teeth, F to sport one's ivories.

Blei[1] (¹) [ndd.] *m* ⑩c. *ichth.* bream (*A'bramis Brama*).

Blei[2] (¹) [ahd.] *n* ⑩c. **1.** (Metall) lead (a. = Senk♀); *chm.* plumbum (Pb), ehm. saturn; gedieg(e)nes, gereinigtes, gewalztes ~ native, refined, rolled lead; gehacktes ~ slugs *pl.*; *hunt.* (Kugel) bullet; Pulver und ~ powder and shot; ⚙ *typ.* auf dem ~ leſen to correct (or read) type; Angelſport: ~ an der Angel plumb, sinker. — **2.** *fig.* es liegt mir wie ~ in den Gliedern I feel as heavy as lead; F ~ im Munde (eine ſchwere Zunge) haben to be heavy of tongue, to have a thick speech.

Blei-abfall (ᵘ...) *m* ⑥② scrap-lead; **-ab-gang, -abſtrich, -abzug** *m* lead-scum or -dross; **-antimonglanz** *m*, *min.* zinkenite; **-arbeit** *f*: a) plumber's work, plumbing; b) lead-smelting; **-arbeiter** *m* plumber; **-arſenglanz** *m* arsenical lead; **♀artig** *a.* ⑥⑥ lead-like, ⚒ plumbeous; **-aſche** *f* lead-ash(es *pl.*), oxide of lead; **-auflöſung** *f*, *chm.* lead solution; vgl. -waſſer; **-baum** *m* lead-tree, (lt.) arbor Saturni; **-bedachung** *f* = -dach.

bleiben (ᵘ) [ahd.: (be)leave; *Leib, Leben] **I** *v/n.* (ſein) ⑥① **1.** to remain; (verweilen) to stay, abide, rest, sojourn; er blieb ein halbes Jahr in Paris he stayed (or stopped) six months in Paris; ich blieb zum Mittageſſen bei ihm I stayed to dinner (F auch ohne to) with him. — **2.** (verharren) to continue; ernſthaft ♀ to preserve one's gravity, F to keep one's countenance; fern-♀ to keep away or aloof; feſt ♀ to stand firm; geſund ♀ to continue in good health, to remain well; ſich gleich-♀, ſich getreu ♀ to be always the same; es bleibt jetzt hell bis ſieben it is now light till seven; neutral ♀ to remain neutral; ruhig (a. gelaſſen) ♀ to remain calm, to keep one's temper (under control); tot ♀: a) to remain dead, not to revive; b) (umkommen) to perish; unbelohnt, unbeſtraft ♀ to go unrewarded, unpunished; unverheiratet ♀ to remain single, als Junggeſelle: to be(come) a confirmed old bachelor, als alte Jungfer F to remain on the shelf. — **3.** mit Verben: **hangen** ♀ to remain hanging; er blieb mit dem Rock am Nagel hangen the nail caught his coat; **leben** ♀ to remain alive; to survive, to outlive others; **liegen** ♀ to remain lying, nach e-m Falle to remain on the ground, not to get up, vgl. 6; **ſitzen-♀** to keep one's seat, to remain (or keep) seated; bleib(t) ſitzen! keep your seat(s), don't get up (yet)!; Mädchen, das auf dem

Ball sitzen bleibt F wallflower; **stecken** ♀ to stick in the mud or mire; in der Rede: to break down in the middle; **steh(e)n** ♀ to stand still, to stop walking; to continue standing; wo sind wir (beim Lesen) steh(e)n geblieben? where did we leave off?; meine Uhr ist steh(e)n geblieben ... has stopped (going). — 4. mit präpositionalen Redensarten: **am** Leben ♀ to remain alive; am selben Orte ♀ to stay (or abide) in the same place; **bei** et. ♀ to persevere in (F to stick to) a th.; es bleibt alles beim alten things remain as they were, F we go on in the old style or way; er bleibt bei seiner Aussage he adheres to his statement or evidence; es bleibt dabei! that's settled!; es kann nicht dabei ♀! it won't rest there!; bei der Entscheidung muß es ♀ it is a final decision; es bleibt bei unser(e)m Handel! (we are) agreed!; bei der Sache ♀ to keep to the subject or the point; bei der Wahrheit ♀ to keep (F to stick) to the truth; **für** sich ♀ to keep to o.s.; ⚔ **im** Felde ♀ to keep the field; ♀ Sie mir weg **mit** diesen Dingen!, ♀ Sie mir mit dem Unsinn vom Halse! don't trouble me with such rubbish!, keep those things to yourself!; das bleibt **unter** uns this is quite between ourselves or strictly confidential, it must not go any further; **von** e-m, et. (fern)♀ to keep away from a p., a th.; **zu** Hause ♀ to stay (or stop) at home. — 5. (übrigbleiben) to be left, to remain; (Arithmetik) vier von sieben ♀ drei take four from seven and three remain, auch: four from seven leaves three; es blieb ihm nichts auf der Welt (übrig) he had nothing left in the world. — 6. (umkommen) to perish, to be killed; es blieben 2000 Mann auf der Walstatt (liegen) two thousand bodies were left on (or covered) the battlefield; geblieben killed, slain, dead. — 7. (ausbleiben) to stay away, tarry, linger; wo bist du so lange geblieben? where have you been all this time?; ich weiß nicht, wo er geblieben ist ... where he has gone to or what has become of him. — 8. et. ♀ **lassen** (unterlassen) to leave (or let) a th. alone; laß das ♀! don't do it!, leave (or let) it alone!, leave off!, stop that (noise, F row, &c.)!; das sollen Sie mir wohl ♀ lassen! I defy you to do it again!; das werde ich wohl ♀ lassen! I shall do nothing of the kind. — II ~ *n* ㉓ 9. stay; hier ist meines ^s nicht mehr, kein ~ für mich I cannot stay (or abide) here any longer, I could not stop (or hold out) here (much longer). — III **2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ 10. Bed. des *inf.* — 11. (immerwährend) lasting, enduring; ein ♀der Ausschuß a standing committee; ♀de Farbe fast colour; keine ♀de Stätte *fig.* to have no permanent (or fixed) abode or residence.

Blei=bergwerk ⚒ (″...) *n* ⑥② lead mine.

bleich (ˌ) [ahd.: bleak] *a.* ⑥⑥ (vgl. blaß) von Farben: faint, faded; ♀ werden to turn (or grow) pale, ⚗ to etiolate.

Bleich=anstalt (″...) *f* ⑥② = Bleiche 3.

Bleichart (ˌ⌒) *m* ⑪d. light red wine.

Bleiche (ˌ⌒) *f* ㊽ 1. (Bläße) paleness, pallor. — 2. = Bleichung. — 3. (Bleichanstalt. Bleichplatz) bleaching-ground, bleaching-yard, bleachery.

bleich|en (ˌ⌒) [ahd.: bleach] I *v/n.* (h. u. sn) Wäsche, a. ⑧⑧ to bleach, blanch, fade; to turn pale or white, v. Pflanzen a. ⚗ to etiolate. — II *v/a.* ⑧⑧ Leinwand ꝛc.: to bleach, blanch, whiten. — III ~ *n* ㉓ = Bleiung. [*f* auch: laundress.]

Bleicher (ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bleacher; **Bleich=erde** (″...) *f* ⑥② bleaching clay.

Bleichert (ˌ⌒) [ahd.] *m* ⑪d. = Bleichart.

bleich=farbig (″...) *a.* ⑥⑥ of a faint hue or tint; **=flüssigkeit** *f* ⑥② bleaching-liquor; **=gesicht** ☤ *n* (European) pale face; white man; **=kalk** ⚙ *m* bleaching powder; (Chlorkalk) chloride of lime; **=kraft=messer** *m*, *chm.* für Chlorkalk: ⚗ blanchimeter; **=mittel** *n*: ⚗ decolorant; **=platz** *m* = Bleiche 3; **=pulver** *n* bleaching powder. [chloride ($PbCl_2$).]

Blei=chlorid ⚗ (″...) *n* ⑥② lead (or plumbic)

Bleich=soda (″...) *f* ⑥② bleaching soda; **=sucht** *f*, *path.* green-sickness; ⚗ chlorosis; *physiol.*, ☤: ⚗ etiolation; **=süchtig** *a.* ⑥⑥: ⚗ chlorotic; (blutarm) anæmic.

Bleichung (ˌ⌒) *f* ㊻ (vgl. bleichen) bleaching, ⚗ decoloration.

Bleich=wasser (″...) *n* ⑥② = =flüssigkeit; **=wassersucht** *f* = Hautwassersucht.

Blei=dach (″...) *n* ⑥② leaden roof or covering; *hist.* =dächer *pl.* (Kerker) zu Venedig (the) leads *pl.* of Venice; **=draht** *m* spun lead.

Bleie (ˌ⌒) *f* ㊽ *ichth.* = Blei[1]. [tracery.]

Blei=einfassung (″...) *f* ⑥② *arch.* lead]

bleien[1] (ˌ⌒) *v/a.* ⑧⑧ (mit Blei versehen, beschweren) to (load with) lead, to plumb.

bleien[2] †, mst **bleiern** (ˌ⌒) *a.* ⑥⑥ leaden, of lead; *fig.* heavy (as lead), very dull or slow.

Blei=erz (″...) *n* ⑥② lead-ore; **=essig** *m*, *pharm.* (basisch essigsaure Bleilösung) extract of lead, Goulard's extract; **♀farben** *a.* ⑥⑥. **♀farbig** *a.* lead-coloured, leaden; **=feder** *f* lead pencil; **=gelb** *n*, *min.* yellow-lead; (gelbes Bleioxyd) massicot; **=gewicht** *n* an einer Angelschnur lead bob; *fig.* wie ein ~ (as) heavy as lead, (like) a dead weight; **=gießen** *n*, zum Weissagen: (foretelling the future by) casting the lead; **=gießer** *m* plumber; **=gießer=arbeit** *f* = =arbeit; **=gießerei** *f* lead-works *pl.*; **=glanz** *m*, *min.* (natürliches Schwefelblei, Pb S) lead-glance, galena; **=glas** *n* crystal-(or flint-)glass; **=glätte** *f* (gelblich-rotes Bleioxyd) litharge; **=grau** *n* leaden grey; **♀grau** leaden-grey; **=graupe** *f* lead crystal; **=grube** *f* lead-mine; **♀haltig** *a.* containing lead, ⚗ plumbiferous.

Bleihe (ˌ⌒) *f* ㊽ *ichth.* = Blei[1].

Blei=herd (″...) *m* ⑥② lead-refining hearth; **=holz** ☤ *n* *U.S.* leatherwood, rope-bark (*Dirca palu'stris*); **=hornerz** *n*: native chloride of lead, ⚗ phosgenite; **=hütte** *f* lead-works *pl.*

bleiig (ˌ⌒) *a.* ⑥⑥ = bleie(r)n.

Blei=jodid (″...) *n* ⑥② lead iodide (PbJ_2); **=kammer** / a) = =dach; b) ⚙ Schwefelsäurefabrikation ꝛc.: lead chamber; **=klumpen** *m* lump of lead; **=kolik** *f*. *path.* lead- (or painter's) colic; **=könig** *m*, *metall.* regulus of lead, ehm. (lt.) regulus Saturni; **=kugel** / lead(en) ball or bullet; **=lasur** *m* *min.*: ⚗ linarite; **=lot** *n*, *arch.*, &c. plumb (-line), plummet; mit dem ~ richten to plumb; **=lötung** lead-solder(ing); **=mantel** ⚔ *m* der Geschosse lead(en) casing or covering, lead-coat; ⚙ *elect.* e-s Kabels lead casing; **=mulde** *f* lead pig; **=mulm** *m*, *min.* friable galena; **=nagel** *m* lead nail; ⚓ scupper-nail; **=ocker** *m*, *min.* (natürliches Bleioxyd) lead-ochre; **=oxyd** *n*, *chm.* &c. lead (or plumbic) oxide: rotes ~ (Mennige) minium; **=pflaster** *n*, *pharm.* lead-plaster; **=platte** *f* sheet of lead; **=probe** *f* lead-assay; **=rauch** ⚒ *m* lead-fumes *pl.*; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* lead(en) pipe; **=rohr=kabel** ⚙ *n*, *elect.* lead-cased cable; **=rot** *n* red-lead, (Mennige) minium; **=salbe** *f*, *pharm.* lead-ointment; **=salz** *n*, *chm.* salt of lead; **=schaum** *m*, **=schlacke** *f* = =abgang; **=schnur** / plumb-line, sounding-line; **=schrot** *n* lead shot; **=schwer** *a.* ⑥⑥ (as) heavy as lead; **=sicherung** *f*, *elect.* leaden casing; **=siegel** *n* leaden seal, ❦ leads *pl.*; **=soldat** F *m* (r-r Zinn-f.) Kinderspielzeug: lead (or tin) soldier; **=spat** *m*, *min.* black-lead spar; roter, weißer: red, white lead-ore; **=steg** *m*, *typ.*: ~e *pl.* lead furniture; **=stift** *m*, *n* lead pencil; mit ~ geschrieben pencilled; **=stift=halter** *m*, **=hülse** *f* pencil-case; **=stift=schneider**, **=stift=spitzer** *m* (Werkzeug) pencil-pointer or -sharpener; **=stift=zeichen** *n* pencil-mark; **=stift=zeichnung** *f* pencil-drawing; **=sulfid**, **=sulfuret** *n* (Schwefelblei) sulphide of lead; plumbic sulphide (PbS); vgl. =glanz; **=super=oxyd** plumbic dioxide or peroxide (PbO_2); **=tafel** *f* = =platte: **=vergiftung** *f*, *path.* lead poisoning; **=verschluß** *m* Zollhaus: leading; unter ~ leaded; **=wage** *f* plumb(-line), level, levelling instrument; **=wasser** *n*, *pharm.* (aus Bleiessig u. Wasser für Umschläge hergestellt) Goulard water; **=weiß** *n*, *chm.* white lead, ⚗ ceruse; **=weiß=fabrik** *f* white-lead works *pl.*; **=weiß=farbe** *f* white paint; **=weiß=salbe** *f*, *pharm.* white-lead ointment; **=wurf** ⚓ *m* heave of the lead; **=wurz** ☤ *f* leadwort (*Plumba'go*); **=zucker** *m*, *chm.* (essigsaures Blei) sugar (or acetate) of lead, plumbic acetate.

Blende (ᵔ⌒) / ㊽ 1. (Blendung, Verblendung): *opt.* diaphragm, a. = Blendglas; (Scheuleder) blinker(s *pl.*); bsd. ⚒ (Blendlaterne) dark lantern; (spanische Wand) folding-screen; *frt.* = Blendung 2. — 2. (Blendwerk) *arch.* (Wandvertiefung) niche, recess; (blindes Fenster, blinde Tür) sham window, door. — 3. ⚓ (blinde Luke) dead-light. — 4. *min.*, ⚒ (Zink ♀) blende, mock-lead, false galena, native sulphide of zinc. — 5. *provc.* Schneiderei: trimming (cut crosswise).

blende=haltig (ᵔ⌒⌒) *a.* ⑥⑥ *min.*: ⚗ blendous.

blenden (ᵔ⌒) [ahd.: blind] I *v/a.* ⑧⑨ 1. (blind machen) körperlich, *fig.* u. ⚔ to blind; geblendet, auch: struck with blindness; e-n ♀ (der Augen berauben) to put (or burn, gouge) a p.'s eyes out, weitS. to deprive a p. of his sight. — 2. vorübergehend: ♀ to dazzle,

daze; *fig.* (verwirren) to confuse; (täuſchen) to deceive, delude; (bezaubern) to fascinate; Des Licht glaring (or brilliant) light; *adv.* Ɔd hell dazzling, glary. — **3.** (gegen Licht ſchützen) to darken, screen, shade; to protect against the light. — **4.** (des Glanzes berauben) to tarnish (metal). — **II ~** *n* ㉓ **5.** blinding, dazzling, &c.; des Lichtes: glarishness, brilliancy; (Täuſchung) delusion.

Blend-fenſter (ˌ⸗...) *n* ㊷ blind window; **-glas** *n* dark(ening)-glass; **-laterne** *f* dark lantern, bull's-eye; **-leder** *n* = Scheuklappe.

Blendling (ˌ⸗) [nhd.] *m* ⓤd. (Miſchling) cross-breed; mixed breed, mongrel, bastard.

Blend-niſche (ˌ⸗...) ㊷ *f* ſ. Blende 2; **-rahmen** ⚙ *m*, *arch.*, *paint.* blind frame; **-ſcheibe** *f* ſ. Blendung 2; **-ſtein** ⚙ *m*, *arch.* facing-stone.

Blendung (ˌ⸗) *f* ㊻ **1.** = blenden II. — **2.** ⚙ Optik: (Okular) eye-piece or -glass; (Blendſcheibe) diaphragm; ⚔ *frt.* (Schutzwehr gegen Geſchoſſe) blind(age), für Geſchützmannſchaft ꝛc.: mantelet.

Blend-werk (ˌ⸗...) *n* ㊷ blind, deception; (Sinnestäuſchung) (optical) delusion, illusion; (Bezauberung) fascination; (Taſchenſpielerei) jugglery; *phys.* (Luftſpiegelung) (fr.) mirage, (it.) *fata Morgana*; *fig.* Das iſt lauter (eitel) ~ that's nothing but a fraud; all is vanity; **-ziegel** ⚙ *m*, *arch.* facing-brick.

Blennorhöe ⚕ (ˌ⸗ˌ⸗) [grch.] *f*, *path.* ㊽ (Eiter-, Schleim-fluß) blennorhœa.

Bleß-... (ˌ⸗...) ㊷ = Bläß-...

Bleſſe (ˌ⸗) [mhd.] *f* ㊽ (weißer Stirnſtreifen) blaze; white spot on the forehead; Pferd mit einer ~ horse with a blaze.

bleſſieren † (ˌ⸗ˌ⸗) [fr.] *v/a.* ㉓ (verwunden) to wound; ⚔ bleſſierter Soldat. (auch **Bleſſierte(r)** † *m* ㊼ wounded soldier.

Bleſſur † (ˌ⸗ˌ⸗) [fr.] *f* ㊽ wound (or injury) received in war.

Bletz (ˌ⸗) *m* ⓤa. (Flickklappen) patch; ⚒ (Keil) miner's wedge.

Bleuel (ˌ⸗ˌ⸗) *m* ㉒ (Schlegel) mallet; bſd. für die Wäſche: beetle(r); copper-stick; **~-ſtange** (ˌ⸗...) *f* ㊷ pole for turning (or stirring) the clothes in the copper.

bleuen (ˌ⸗ˌ⸗) [ahd.: blow] ㊽ *v/a.* to beat, to trash. [(ſ. bs).]

blich (ˌ⸗) (**Ze** *subj.*) *impf.* von bleichen)

Blick (ˌ⸗) [ahd.] *m* ⓤb. **1.** look; flüchtiger: glance (or peep) at, glimpse of; ehm. der böſe ~ the evil eye, ſ. a. am Schluß; **e-n** flüchtigen ~ auf etwas werfen, von et. erhaſchen to catch a glimpse of a th.; durchbohrender, durchdringender ~ piercing, penetrating glance; er hat **e-n** ſcharfen ~ he has a sharp (or quick) eye; ein umfaſſender ~ a comprehensive view; *fig.* auch: large views *pl.*; mit unverwandten Blicken with a steady gaze; vielſagende ~e *pl.* telling glances *pl.*; auf den erſten ~ at the first glance, at first sight; auf **einen** ~, mit **einem** ~ at a glance, in the twinkling of an eye; er ließ mich einen tiefen ~ tun in he gave me a deep insight into or a good idea of; **e-m e-n** böſen ~ zuwerfen to cast a cross look at a p. — **2.** ⚙ *metall.* (Silber-)~ shine, ⚒ coruscation. [(*Albu'rnus*, *Blicca*).]

Blicke (ˌ⸗) *f* ㊽ *ichth.* ablet, bleak)

blicken (ˌ⸗) ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to look at, to cast a glance (or glances) at; ſcharf ⸗: a) to pierce with a glance; b) to have a quick eye; ſo weit das Auge blickt as far as the eye reaches; von der Sonne, dem Monde: durch die Wolken ⸗ to break through the clouds. — **2.** (ausſehen) ſanft ⸗ to have a gentle look or appearance; finſter Ɔd scowling; finſter Ɔde Augen sinister eyes. — **3.** ſich ⸗ laſſen to show o.s.; to appear on the scene; er darf ſich hier nicht wieder ⸗ laſſen he dare not show his face here again; das läßt tief ⸗ that is an eye-opener, it gives one a deep insight, F it tells a tale. — **4.** (leuchten) to shine. — **II** *v/a.* **5.** to show by one's looks. — **6.** mit *prp.* Friede in j-s Seele ⸗ to soothe (or calm) a p.'s mind with one's glances.

Blick-feuer (ˌ⸗...) *n* ㊼, **-ſignal** *n* auf Leuchttürmen: revolving light; **-ſilber** *n* pure (or refined, lightened) silver.

blieb (ˌ) (**Ze** *subj.*) *impf.* von bleiben (ſ. bs).

blieſ (ˌ) (**blieſe** *subj.*) *impf.* von blaſen (ſ. bs).

blind (ˌ) [ahd.: blind] *a.* ㊻ **1.** blind (a. *fig.*); sightless; ganz, vollſtändig ⸗ (auch ſtock-⸗) stone-blind, (as) blind as a bat; auf **einem** Auge ⸗ blind of one eye; ſie iſt ⸗ für ſeine Fehler she shuts her eyes to his faults; ſie ſind ⸗ gegen ſein Verdienſt they are blind to his merits; von Scheiben ꝛc.: (trüb, angelaufen) dim, dull, v. Metall a.: tarnished. — **2.** *fig.* Der Gehorſam, Glaube implicit (or blind) obedience, faith; Des Glück mere chance, hazard (of the die); ein Des Werkzeug a blind (or willing) tool in a p.'s hands; *adv.* ⸗ ſchießen to fire blank cartridges; ⸗ drauflosſchlagen (ſchießen) to strike (to shoot) in the air or at random; ⸗ drauflosgehen, draufzufahren to go blindly at a th. — **3.** (unſichtbar, verſteckt) hidden, concealed; ⚓ Der Anker anchor without buoy; Die Klippe sunken rock; Der Paſſagier F: a) ⚓ stowaway, b) 🚃 deadhead; im ~en tappen to grope in the dark (a. *fig.*). — **4.** (falſch, täuſchend) feigned, fictitious; Des Gefecht sham-fight; Der Kauf sham purchase; Die Mauer, Wand (ohne Fenſter und Türen) dead wall; ⚔ Die Patrone (ohne Kugel) dummy, blank cartridge; ⚓ Die Nähe sprit(-sail) yard; Der (*ant.* ſcharfer) Schuß blank shot, shooting with a blank cartridge. — **5.** (inhaltslos) Der Eifer ſchadet nur too great zeal does nothing but harm; Der Lärm false alarm.

Blind-boden (ˌ⸗...) *m* ㊷ false bottom; **-darm** *m*, *anat.* blind-gut, ⚕ cæcum; **-darm-entzündung** *f* appendicitis, ⚕ (peri)typhlitis.

Blinde (ˌ⸗) **I ~(r)** *m*, **~** *f* ㊼ **1.** blind man, blind woman; Sprichw. bei (auch unter) den ~n iſt der Einäugige König, the one-eyed is king in the land of the blind. — **2.** Whiſt: mit dem ~en (zu Dreien mit dem Strohmann) ſpielen to play with dummy; nehmen Sie den ~en? will you take dummy? — **II ~** *f* ㊽ **3.** ⚔ = Blendung 2; (blinde Lufe) dead light; ⚓ große ~ sprit(-)sail.

Blinde-kuh (ˌ⸗ˌ⸗) *f*, *inv.* Spiel: blind-man's buff; ~ ſpielen to play (or to have a game at) blindman's buff.

Blinden-anſtalt (ˌ⸗...) *f* ㊷ institution (or home) for the blind; or blind-asylum; **-druck** *m* printing for the blind; **-ſchule** *f* school for the blind.

Blind-gänger ⚔ (ˌ⸗...) *m* ㊷ a) nicht geplatzte Granate) blind shell; b) (verſagender Schuß) miss-fire; **⸗geboren** *a.* ㊻ (D9) born blind; **-gebor(e)ne([r]** *m*) *f* ㊼ (wo)man blind from her (his) birth.

Blindheit (ˌ⸗) *f* ㊻ **1.** blindness; mit ~ geſchlagen struck blind. — **2.** *fig.* er iſt wie mit ~ geſchlagen he must be blind, he is under a delusion.

Blind-holz ⚙ (ˌ⸗...) *n* ㊷ *join.* wood for veneering.

blindlings (ˌ⸗) *adv.* blindly; ich könnte es ⸗ tun I could do it blindfold; (aufs ungewiſſe) at random, at hazard; (unbedingt) unconditionally, with implicit faith, with heart and soul; **e-m** ⸗ ergeben passionately devoted to a p.; **~-ſpiel** (ˌ⸗...) *n* ㊷ Schach: blindfold game of chess.

Blind-maus (ˌ⸗...) *f* ㊷ *zo.* mole-rat (*Spalax typhlus*); **-ſchleiche** [ahd.] *f.* *zo.* slow-(or blind-)worm (*A'nguis fra'gilis*); *fig.* (tückiſche Perſon) snake in the grass.

blink (ˌ) [ndd.: blink] *a.* ㊻: ⸗ und blank glittering and shining.

blinke(r)n (ˌ⸗) *v/n.* (h.) ㊽(㉒a.) (leuchten) to glitter, sparkle, gleam, shine; von Sternen: to twinkle; mit den Augen ⸗ = blinzeln. [intermittent light.]

Blink-feuer ⚓ (ˌ⸗ˌ⸗) *n* ㊷ der Leuchttürme:

blinze(l)n (ˌ⸗) [nhd.] **I** *v/n.* (h.) ㊿(㉒a.) to blink, to wink with one's eyes; *physiol.*: ⚕ to nict(it)ate. — **II ~** *n* ㉓ blinking; *physiol.* (krampfhaftes) ~: ⚕ nictitation.

Blinz(e)ler (ˌ⸗ˌ⸗) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Kurzſichtige[r]) blinker, bisw. blinkard.

Blitz (ˌ) [nhd.; *Blick] *m* ⓤa. **1.** beim Gewitter: (forked) lightning (*ant.* sheet-lightning Wetterleuchten); vom ~ getroffen struck by l.; der ~ hat ins Dach eingeſchlagen the lightning has struck the roof; gegen ~ geſchützt lightning-proof. — **2.** (~ſtrahl) flash of lightning, auch: thunderbolt; ein ~ aus heitrem Himmel a bolt from the blue. — **3.** *fig.* (ſchnell) wie der ~ quick as lightning, vgl. blitzſchnell; wie vom ~ getroffen thunderstruck; Fluch: der ~ ſchlage drein! the deuce (take it)!

Blitz-ableiter (ˌ⸗...) *m* ㊷ lightning-rod or -conductor; lightning-discharger or -arrester or -protector; **-ableiter-ſpitze** *f* lightning-point; **⸗ähnlich** *a.* ㊻, **⸗artig** *a.* like lightning; **-auge** *n* flashing eye; **⸗blank** *a.* spick and span, shining like gold; **⸗blau** (und donnergrün) F *a.* (beaten) black and blue, F in all the colours of the rainbow.

blitzen (ˌ⸗) ㊿ **I** *v/n.* u. *v/impers.* (h., bei 4 auch ſn) **1.** **es** blitzt it lightens; *fig.* von Augen: vor Zorn ⸗ to flash with anger. — **2.** = blinken. — **3.** *fig.* (fluchen) ⸗ und wettern F to swear till all is blue. — **4.** (ſich blitzſchnell bewegen) **es iſt mir** ein Gedanke durch die Seele geblitzt a

thought flashed through my mind. — **II** *v/a.* 5. to strike (down) like lightning; e-n zu Boden ♀ to look a p. down. — **III** ~ *n* ㉓ 6. (flashes *pl.* of) lightning; der Bajonette: gleam (of bayonets).

Blitzes-eile od. **-schnelle** (ᵛ⌣…) *f* ⑫ rapidity of lightning; mit -eile with lightning-speed; as quick as (or like a flash of) lightning.

Blitz-häuschen (ᵛ…) *n* ⑫ *phys.* thunder-house; **-junge**, **-kerl** F *m* bewundernd: smart (or capital) lad, fellow; devil of a boy. of a fellow; fine chap; brick; **-licht** *n*, *phot.*, &c. magnesium light; **-mädchen**, **-mädel** *n*: a) smart (or buxom, nimble) girl or lass, F (a) treasure (or trump) of a girl; b) *co.* (Telegraphistin) telegraph-girl; **-pulver** *n* (Bärlappmehl) vegetable sulphur; witch-meal; **-röhre** *f*: a) *min.* durch den Blitz im Sandboden erzeugt: sand-tube, ⁂ fulgurite; b) *phys.*, *elect.* zum Überspringenlassen elektrischer Funken: luminous tube; **-schlag** *m* = Blitz 2; auch: thunder-clap; **♀schnell** *a.* ⑯ swift (or quick) as lightning, with lightning-speed; *adv.* er eilte ♀ davon F he was off like a shot; **-sinter** *m* = -röhre a; **-stoff** *m* electric fluid, electricity; **-strahl** *m* flash of lightning; wie ein ~ aus heiterm Himmel like a bolt out of the blue; **-tafel** *f*, *phys.* luminous plate or pane; **♀wenig** *a.* very little; **-zug** 🚂 *m* very fast train, express (train), F flier, flyer.

Block (ᵘ) [ndd.: block] *m* ①c., aber (Abreiß-)~ (f. bs) a. ㊽ 1. (Klotz, auch zum Fleischhacken, zur Hinrichtung 2c.) block; auf den ~ (aufs Schafott) bringen to take (or lead) to the block; kleinerer: log (of wood; ~ Blei, Eisen pig of lead, iron; ~ Seife bar of soap; ~ (Zwangklotz) für Gefangene stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks; Schuhmacherei: tree, last. — 2. *geol.* erratischer ~ (Wanderstein) erratic block, boulder (-stone). — 3. *fig.* über Stock und ~ jagen to ride (or race) across country, (spornstreichs) to rush off at full speed or in mad career. — 4. ⚙ *mech.* und ⚓ (Rollkloben) pulley-block; ⚓ der ~ läuft auf dem Herd the sheave runs foul. — 5. (Spieleinsatz, Stammbete) pool. — Vgl. a. Abreiß-, Häuser-♀, en bloc.

Blockade (ᵘ⌣) [₊+ fr.; *dtsch. Block] *f* ㊽ 1. ⚓ ⚔ blockade, (close) investment; die ~ durchbrechen, aufheben to run, raise the blockade. — 2. ⚙ *typ.* letter turned upside down, turned letter.

Blockade-brecher ⚓ (ᵘ‖⌣…) *m* ⑫ (Schiff) blockade-runner; **-geschwader** *n* blockading-squadron; **-zustand** *m*: einen Hafen 2c. in ~ erklären to declare the blockade of a port, &c.

Block-blei ⚙ (ᵛ…) *n* ⑫ *metall.* pig-lead; **-buch** *n*, mit Holzplatten gedruckt: block-book.

Blöckchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ [*dim.* v. Block] small block, &c.

Block-decke ⚔ (ᵛ…) *f* ⑫ cullion-head; **-druck** ⚙ *m* für Kattun 2c.: block-printing; **-eis** *n* ice in blocks; **-eisen** ⚓ *n* als Ballast: kentledge.

blocken[1] (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ von Raubvögeln: *hunt.* (sitzen) to perch (or sit) on a tree.

blocken[2], **blöcken** ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽ e-n Hut ♀ (auf den Block spannen) to block …; Stiefel ♀ to put (or stretch) boots on the boot-tree or the block, to block boots.

Block-haus (ᵛ…) *n* ⑫: a) *arch.* log-house- or hut; b) ⚔ *frt.* (Bollwerk aus Stämmen) block-house; **-holz** *n* log-wood; **-holzfloß** *n*, *Am.* log-raft.

blockieren (⌣ᵘ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ ⚓ ⚔ eine Stadt 2c. ♀ (einschließen) to blockade, to invest; ❦ blockiertes Kapital money locked up (or invested) in business; Billard: e-n Ball ♀ (ins Eckloch schnellen) to pocket a ball; ⚙ *typ.* ♀ (umgekehrt setzen) to set (type) upside down, to turn a letter. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Blockierung** *f* ㊻ blockade.

Block-karren (ᵛ…) *m* ⑫: ⚙ (heavy) cart, timber-wagon; (Handwagen) truck; **-lafette** ⚔ *f*, *artill.* (Geschützprotze) devil-carriage; **-nagel** ⚙ *m* a) wooden peg; b) ⚓ pin of the block; **-rolle** ⚙ *f* pulley, block-sheave; **-säge** ⚙ *f* log- or pit-saw.

Blocks-berg 🌍 (ᵈᵘ) *npr/m.* ①c. (Brocken, *myth.* Hexentanzplatz) Brocken.

Block-schiff ⚓ (ᵛ…) *n* ⑫ hulk of an old man-of-war (used as school-ship, hospital, guardship, &c.); **-schlitten** *m* *Am.* log-sledge; **-schrift** *f*, *typ.* = Egyptienne; **-signal-system** 🚂 *n* (Absperrsystem) block-system; **-strecke** 🚂 *f* (bestimmter Abstand zw. 2 Zügen) block; **-stück** ⚒ *n* (Rohmetall) pig; **-verband** *m*, *arch.* old English block-bond; **-wagen** *m* 🚂 (offener Güterwagen) lowry, truck; **-zinn** *m* blocktin.

Blöd-auge (‖…) *n* ⑫ a) weak (or feeble, dim) sight, weak-eyed (or short-sighted) person; b) *zo.* ⁂ typhlops (*Typhlops vermicula'ris*); **♀äugig** = ♀sichtig.

blöde (⌣) [ahd.] *a.* ⑯ **1.** † (schwach, zart) weak, delicate; ♀ Augen haben to be weak- (or dim-) sighted. — **2.** (zaghaft; *ant.* dreist) timid, shy; (ängstlich) nervous; (verschämt) abashed, bashful.

Blödigkeit (⌣ᵘ⌣) *f* ㊺ **1.** weak- (or dim-) sightedness. — 2. timidity, nervousness. bashfulness, diffidence.

blöd-sichtig (‖…) *a.* ⑯ weak- (or dim-, short-)sighted, blear-eyed; purblind; **-sichtigkeit** *f* ⑫ weak- (or short-) sightedness; *fig.* dulness of intellect; **-sinn** *m* imbecility, stärker: idiocy; (Unsinn) nonsense, absurdity; höherer ~ the height of folly, egregious (or pure) nonsense; reiner ~ F all rubbish or bosh; **♀sinnig** *a.* imbecile, stärker: idiotic.

blöken (⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㊽ v. Rindern: to bellow, to low; v. Schafen: to bleat.

blond (ᵘ) [fr., *dtsch] *a.* ⑯ fair(-haired), of (or with) fair (or light) hair (and complexion), fair-complexioned, bisw. blond(e); *co.* impertinent ♀ red-haired, F ginger, sandy-coloured.

Blonde (ᵘ⌣) *f* ㊽ **1.** ❦ **~n** *pl.* (Spitzen) blond- (or silk-)lace. — 2. = Blondine. — 3. berlin. F *co.* kühle ~ (Weißbier) pint of white beer.

♀haarig *a.* fair-haired.

blond-gelockt (ᵛ…) *a.* ⑯ = ♀lockig.

Blondin (⌣dᵍ') *m* ⑥, **~e** (⌣⌣) *f* ㊽ fair (or light-haired) man (*f* woman); *f* (blondes Mädchen) fair(-haired) girl or woman; bisw. a.: blonde.

Blond-kopf (ᵛ…) *m* ⑫ fair-haired child; **♀lockig** *a.* ⑯ with fair (or light) curls.

bloß (ˈ) [ahd.] **I** *a.* ⑯ **1.** (weiter nichts als) plain, simple; im 2en Unterröckchen with nothing on but a petticoat; der 2e Anblick, Gedanke the mere (or very) sight, thought; die 2e Darstellung der Tatsachen the unvarnished statement of the facts; auf der 2en Haut tragen to wear next to the skin; der 2e Neid pure envy; das 2e Schwert the naked sword. — **2.** (unbedeckt) uncovered, (nackt) naked; mit 2em Auge with the naked …; auf der 2en Erde schlafen to sleep on the bare ground; mit 2en Füßen with bare feet, bare-footed; mit 2em Halse gehen, sich ♀ tragen (von Frauen) to wear low (-necked) dresses *pl.*; mit 2em Haupte bare-headed; auf 2em Pferde (o. Sattel) reiten to ride bare-backed; bin nun selbst der Sünde (*dat.*) bloß (bloßgestellt) (*G.*) now my own sin has been laid bare. — **3.** (bar) von aller Hilfe ♀ deprived of all aid. — **4.** mit Verben s. 2decken, 2legen 2c. — **II** *adv.* **5.** (nur) simply, solely, barely; ich habe ihn ♀ berührt I only just touched him; ich tue es ♀ Ihnen zu Gefallen I do it only to please you or for your pleasure; F das ist ♀ Spaß von ihm (a. ♀ sein Spaß) he is merely (or only) joking, F that's only (or nothing but) his fun; nicht ♀ //, sondern auch // not only //, but also //; vgl. nur.

bloß-decken (‖…) *v/a.* (u. *v/refl.* sich) ㊽** to uncover (o.s. or one's body).

Blöße (⌣) *f* ㊽ **1.** (Nacktheit) nakedness, nudity (a. *fig.*); *fig.* (Mangel) bareness, (de)privation. — **2.** (ungedeckte Stelle) ⚔ space exposed to (artillery-) fire, fire-zone; *fenc.*, &c. unprotected (weitS. undefended) part; sich e-e ~ geben to lay o.s. open (to attack); to show one's weak side or point or part; gib dir keine ~! be on your guard!; *fig.* j-s ~ aufdecken to lay bare a p.'s faults, to expose (or unmask) a p., F to show a p. up.

bloß-füßig (‖…) *a.* ⑯ wienerisch: barefooted; sich **♀geben** *v/refl.* ⑫c** to expose o.s.; *fig.* to commit o.s., F to give one's game away; **♀legen** *v/a.* ㊽** to lay bare; *fig.* Übelstände 2c. ♀ to expose … (to the public gaze), to unearth, F to show up …; **~** *n* ㉓ exposure; **-liegen** *n* exposure; es liegt bloß am Tage it is manifest, clear; **♀stellen** *v/a.* ㊽** to put in an exposed position, to expose; ⚔ die Flanke ♀ to expose one's flank (to the enemy); sich der Gefahr ♀ to run into danger; sich dem Gelächter von … ♀ to make o.s. the laughing-stock of …; wir haben den Schurken bloßgestellt we have unmasked the scoundrel; **-stellung** *f* ㊻ exposure; behufs Gelderpressung mit ~ bedrohen to blackmail.

blubbern F (ᵘ⌣) [lautm.: blubber] *v/a.* (h.) ⑫a. (hastig und verworren reden) to splutter; (gluckend fließen wie aus einer Flasche) to gurgle.

Blüette (-ᵘ⌣) [fr.] *f* ㊽ (kleines witziges Bühnenstück) dramatic trifle, light farce, als Vorspiel: curtain-lifter.

blühen (ˡ⌣) [ahd.: blow] **I** *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to bloom, blossom, flower; (sich entfalten) to blow; die Kirschbäume ♀ ... are in flower or in (full) bloom, show blossom; *fig.* der Handel ꝛc. blüht trade, &c. flourishes; ihr ♀ vier Söhne she is blessed with four youthful sons; ihm hat das Glück wie wenigen geblüht, etwa: fortune lavished her favours (or smiled) upon him, he was fortune's minion. — **2.** bisw. v. Farben: to be bright or brilliant; 2de Gesichtsfarbe florid complexion; *chm.* (auswittern): ▽ to effloresce. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** bloom(ing), blossom(ing); flowering (season); *chm.*: ▽ efflorescence. — **4.** *fig.* prosperity. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* ㊿ **5.** blooming, &c. (s. I); *fig.* flourishing; s. a. 2; e-e 2de Stadt a prosperous or thriving town; im 2dsten Alter in the prime of life; in 2der Gesundheit in robust (or vigorous) health, hale and hearty, F in fine form. [nip.]

blüh-weiß (ˡˈˡ) *a.* ㊿ Wäsche: (as) white as

Blümchen (ˡ⌣) *n* ㉓ *dim.* little flower, tiny blossom. floweret; a. = Blume 2e; **~-kaffee** (ˈ⌣...) *m* ㊽ weak coffee.

Blume (ˡ⌣) [ahd.: bloom] *f* ㊽ **1.** flower (a. *fig.*), weitS. flowering plant; ~n malen, sticken auf // to diaper (up)on //; künstliche ~ artificial flower. — **2.** (Blumenartiges): **a)** (Duft feiner Weine) aroma(tic flavour), (fr.) bouquet; **b)** *fig.* (Auserlesenes) flower of chivalry, élite of society, pick of the army, best of the bunch; **c)** (Schaum) froth; ~ beim Biertrinken: ich komme dir meine ~! (den ersten Schluck), etwa: my first draught to you(r health)!; **d)** *chm.* † (fein Verteiltes): Schwefel-, Zink-2n *pl.* flowers of sulphur, of zinc; **e)** (weißer Fleck) s. Bleiße; **f)** (Rebeflöskel) flourish, flowery language, metaphor; *rhet.* trope, flower (or figure) of speech. — **3.** durch die ~ (verblümt) sprechen to speak figuratively or by the card. — **4.** *hunt.* **a)** beim Hasen: (Schwanz) tail; **b)** bei Wolf u. Fuchs: (Schwanzspitze) tip of the brush. — **5.** ㊾ Wollhandel: softest fleece.

Blümelei ↖ (-ˡ) *f* ㊻ *rhet.* florid style.

Blüm(e)lein (ˡ(⌣)-) *n* ㉓ *dim.* (pretty) little flower, vgl. Blümchen.

blümeln (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉜a. **1.** to pick flowers; von Bienen ꝛc.: to flit from flower to flower. — **2.** *fig.* to speak (or write) in flowery language; to use flourishes or figures of speech.

blümen (ˡ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ **1.** (sich) ♀ to adorn (o.s.) with flowers. — **2.** *paint.* u. Weberei: to diaper.

Blumen-ampel (ˈ⌣...) *f* ㊷ hanging (or pendant) flower-basket; **-asch** *m* flower-pot; **-ausstellung** *f* flower-show; **-bau** *m* cultivation (or growing [of]) flowers, ▽ floriculture; **-beet** *n* flower-bed; **-binde** *f* festoon; **-binderei** *f* = Binderei; **-binse** ♀ *f* = Schwanenblume; **-blatt** ♀ *n* leaf of a flower; (Kronenblatt) ▽ petal; **♀-blatt-los** *a.* ㊿: ▽ apetalous; **-brett** *n* shelf for flowers; vor dem Fenster: window-box; weitS.: flower-stand; **-decke** ♀ *f*: ▽ perianth; **-duft** *m* fragrance (or perfume, scent) of flowers; **-erde** *f* mould (for flowers); **-fabrik** *f* artificial-flower factory; **-fabrikant(in** *f*) *m* flower-maker; **-fest** *n* flower-fête; **-fliege** *f*, *ent.* ▽ anthophilous fly; **-flor** *m* show of flowers; weitS. flowering-season; **-flur** *f*, *poet.* flowery meadow or field; **♀-förmig** *a.* flower-shaped, ▽ floriform; **-freund** (**-in** *f*) *m* lover (or cultivator) of flowers, flower-fancier; ▽ floriculturist; **-garten** *m* flower-garden; **-gärtner** *m* florist, horticulturist; **-gehänge** festoon, garland (of flowers); **-gestell** *n* flower-stand; **-gewächs** *n* flowering plant; **-gewinde** *n* = -gehänge; **-göttin** *f* goddess of flowers, Flora; **-griffel** ♀ *m*: ▽ pistil; **-händler(in** *f*) *m* florist; **-honig** ♀ *m* nectar; **-hülle** *f* = Blüten-h.; **-käfer** *m*, *ent.* ▽ anthobian; **-kelch** ♀ *m*: ▽ calix; **-kenner** *m* (good) judge of flowers; **-kohl** [nhd. 1600 (vgl. Kartiol)] ♀ *m* cauliflower (*Bra'ssica olera'cea botry'tis*); **-korb** *m* flower-basket; *arch.* corbel; **-korso** *m* battle of flowers; **-kranz** *m* wreath of flowers; chaplet; **-krönchen** ♀ *n* ▽ corollule, corollet; **-krone** *f* crown of flowers; ♀ corolla; **-kübel** *m* tub (for a large plant or shrub); **-lese** *f*: a) gathering (or picking) of flowers; b) *fig.* ~ aus Schriftstellern: selection, anthology; **-liebhaber(in** *f*) *m* = -freund(in); **-liebhaberei** *f* fondness for flowers; **♀-los** *a.* flowerless; **-mädchen** *n* flower-girl; **-maler(in** *f*) *m* painter of flowers; flower-painter; **-malerei** *f* painting of flowers; **-monat** *m* month of flowers, May; **-muster** *n* floral pattern; ㊾ Stoff mit ~ figured material; **-pfad** *m* flowery path, *poet.* a.: primrose path; **-poly'p** *m*, *zo.*: ▽ anthozoon (*Anthozo'um*); **-qualle** *f*, *zo.* anthomedusa; **♀-reich** *a.* abounding in flowers; *fig.* ♀reiche Sprache flowery (or high-flown) language; **-reich** *n* kingdom of flowers; **-reichtum** *m* floweriness; **-rohr** ♀ *n*: (indisches) ~ Indian cane (*Canna i'ndica*); **-same** ♀ *m* flower-seed; **-sammlung** *f* collection of flowers; **-scheide** ♀ *f* sheath, ▽ spathe, spatha; mit e-r ~ versehen: ▽ spathaceous; **-scherbe(n** *m*) *f* = -topf; **-schirm** ♀ *m*: ▽ umbel; **-schlacht** *f* = -torso; **-schmuck** *m* floral decoration; *arch.* floral work; **-schnur** *f* festoon; **-spiel** *n* floral game; **-sprache** *f* language of flowers; **-stab** *m* = -stock a; **-stand** ♀ *m* inflorescence; **-ständer** *m* = -gestell; **-staub** ♀ *m*: ▽ = -Blüten-...; **-stengel**, **-stiel** ♀ *m* stalk of a flower, ▽ peduncle; **-stielchen** ♀ *n*: ▽ pedicle; **-stock** *m*: a) zum Anbinden v. Pflanzen: flower-stick; b) plant (or flower in a pot; **-strauß** *m* bunch (or bouquet) of flowers, nosegay; **-stück** *n*: a) *hort.* flower-bed; b) *paint.* flower-piece; **-tal** *n*, *poet.* vale of flowers, flowery vale; **-tee** ㊾ *m* imperial tea; **-tisch(chen** *n*) *m* flower-stand; **-topf** *m* flower-pot; **♀-tragend** *a.* bearing flowers, blossoming, ▽ floriferous; **-vase** *f* flower-vase; **-welt** ♀ *f* flora; **-werk** *n*, *arch.* floral work; festoons *pl*; **-wut** *f* mania for flowers; **-zeit** *f* flowering-time; **-zieher** *m* florist; **-zierat** *m* = -schmuck; **-zucht** *f* floriculture; **-zwiebel** ♀ *f* flower-bulb. — Vgl. auch Blüten-...

blümerant F (-⌣ˡ) [fr. *bleu mourant*] *a.* ㊿ pale blue; mir ward ganz ♀ vor den Augen I felt faint, I became quite dizzy.

blumicht, blumig (ˡ⌣) *a.* ㊿ (bunt von Blumen) gay with flowers, flowery.

blumieren ⚙ ㊾ (-ˡ⌣) [dtsch.-lt.] *v/a.* ㊽ (mit Blumenmustern versehen) to work in flowery patterns.

Blumist (-ˡ) [dtsch.-lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊷ florist; **~ik** (-ˡ⌣) *f* ㊻ = Blumenzucht.

Blümlein (ˡ-) *n* ㉓ = Blümelein.

Blunder-büchse ehm. ⚔ ⚓ (ˡ⌣...) [ndl.] *f* ㊷ blunderbuss.

Bluse (ˡ⌣) [fr. *blouse*] *f* ㊽ **a)** Damenoberkleid) blouse; **b)** (Kittel) smock.

Blüse ⚓ (ˡ⌣) [dän.] *f* ㊽ (Feuerzeichen) beacon; (Leuchtturm) lighthouse.

Blusen-mann (ˈ⌣...) [Bluse] *m* ㊷ labourer (in a smock), peasant.

Blust *provc.* u. *poet.* (ˡ) [ahd.: blossom: lt. *flōs*] *m* ⑦b. = Blüte.

Blut[1] (ˡ) [ahd.: blood; *blühen] *n* ⑪c. (o. *pl.*) **1.** blood; geronnenes ~ coagulated or clotted blood, gore (a. *poet.* allg. für Blut); *med.* cruor; da lag er in s-m ~e ... (swimming) in a pool of blood, covered with blood; es machte ihm das ~ in seinen Adern erstarren, gerinnen it made the blood curdle in his veins; das ~ stieg ihm ins Gesicht the blood rushed (or rose) to his face, flushed his face; ~ speien to spit blood; er tauchte seine Hände in ~ (a. *fig.*) he steeped ... in gore; Wangen wie Milch u. ~ cheeks like lilies and roses; *anat.* ~ führend ▽ sanguiferous; *zo.* von ~ lebend ▽ sanguivorous. — **2.** *fig.* (Sinnesart) das macht böses ~ it breeds ill blood or creates a bad feeling; er hat heißes ~ he has hot blood, a passionate (or hot) temper(ament); in, mit kaltem ~e in cold blood; immer ruhig ~! don't be (too) hasty!, keep your temper!; sein ~ empörte sich (kochte) his blood was up (boiled); ~ schwitzen vor Angst od. Unruhe: to be on hot irons or in dreadful suspense. — **3.** (das Leben) für et. mit seinem ~e einstehen) to shed or give one's blood (or to lay down one's life) for a th.; Gut und ~ opfern to sacrifice everything; e-n bis aufs ~ peinigen to torment (or worry) a p. to death; sie schlugen ihn bis aufs ~ they beat him to within an inch of his life; in Fleisch und ~ (wirklich lebendig) umherwandeln F (auch *co.*) to walk in the flesh. — **4.** *bibl.* Fleisch und ~ (der irdische, sinnliche Mensch) flesh and blood. — **5.** (Totschlag) es ging nicht ohne ~ ab it did not end without bloodshed. — **6.** (Bluts-verwandtschaft, -verwandte[r]) Bande des ~es blood-relationship, family-ties *pl.*; von edlem (gutem) ~e of noble (good) blood or stock; sein eigenes Fleisch und ~ his own child or flesh and blood; vgl. Fleisch 1; das liegt im ~e it runs in the blood or in the family; Sprichw. das ~ verleugnet sich nicht, etwa: blood is thicker than water; Tierzüchterei: blood, breed, s. Vollblut. — **7.** (Person, mst mit *a.*) sie ist

noch ein junges ~ (Mädchen) F she is but a young creature, an innocent thing; das arme ~! F the poor dear! — 8. ~ (Saft) der Reben grape-juice.

blut[2]**-...** (ⁱ...") [blutt] ſ. Arm, Jung ꝛc.

Blut[1]**-abgang** (ᵘ...) *m* ⓜ loss of blood; **-acha't** *m, min.* blood-coloured agate, ⓣ hemachate; **-acker** *m, bibl.* field of blood, Aceldama; **-ader** *f* vein; **-ähnlich** *a.* ⓜ = -artig; **-ampfer** ♀ *m* bloodwort (*Rumex sangui'neus*); **-andrang** *m, path.* congestion of blood to the head, &c.; **-apfelſine** ♀ *f* blood-orange; **-arm** *a.*: *path.* of poor blood, ſtärker: bloodless; ⓣ anæmic; **-²arm** (ⁱˢ) *a.* (ſehr arm) wretchedly poor, as poor as Job or as a church-mouse, (utterly) destitute; **-armut** (ᵘ...) *f, path.* poorness (or deficiency) of blood, ⓣ anæmia; **-artig** *a.* blood-like, ⓣ hematoid; **-auffriſchung** *f* introduction of fresh blood into a stock (of cattle, &c.); **-auge** *n* a) *path.* bloodshot eye, ⓣ hemophthalmia; b) ♀ finger-fern (*Co'marum palu'stre*); **-ausleerend** *a. med.*: ⓣ depletive; **-austritt** *m, med.*: ⓣ extravasation of blood; **-auswurf** *m, path.* spitting (or discharge) of blood, ⓣ hemoptysis; **-bad** *n, fig.* carnage; butchery, massacre, slaughter; **-bann** *m* ehm. penal judicature; judicial power over life and death; **-baum** ♀ *m* = Blauholzbaum; **-bedeckt, -befleckt** *a.* blood-stained, gory; **-behälter** *m* blood-vessel; **-beſpritzt** *a.* bespattered with blood; **-bewegung** *f* (Kreislauf) circulation of the blood; **-bildend** *a. physiol.* forming blood; des Mittel blood-forming substance, ⓣ sanguifier; **-bildner** *m, physiol.* (Eiweißkörper) albuminoid; **-bildung** *f, physiol.* formation of blood, ⓣ hematosis, sanguification; **-blaſe** *f* bloodblister; *path.* encysted blood, ⓣ hematocystis; **-blume** ♀ *f* blood-flower (*Haema'nthus*); **-brechen** *n, path.* vomiting (or eruption) of blood, ⓣ hematemesis; **-bruch** *m, path.*: ⓣ hematocele; **-buche** ♀ *f* copper-beach (*Fagus sangui'nea*); **-bühne** *f* scaffold (for executions).

Blütchen (ᵘ) *n* ㉓ *dim.* v. Blüte.

Blut-durſt (ᵘ...) *m* ⓜ blood-thirstiness; **-dürſtig** *a.* ⓜ bloodthirsty, sanguinary, murderous.

Blüte (ᵘ) [ahd.; *blühen] *f* ㊽ 1. ♀, *min.* u. *fig.* meiſt: flower, bſd. v. Bäumen: blossom; in ~ ſtehen (*ant.* abblühen) to be in flower or bloom or blossom, to be flowering or blossoming; ♀ auf ~en bezüglich floral. — 2. *fig.* flourishing (or prosperous, thriving) condition or state, prosperity; ~ des Alters vigour of (wo)manhood; in der ~ ſeines Glücks at the height (or summit) of his fortune; in der ~ der Jahre in the prime of life; ~ der römiſchen Jugend the flower (or élite, pick) of Roman youth(s). — 3. (Blütezeit) flowering-season, ♀ florescence; in der ~ geknickt nipped in the bud (*a. fig.*). — 4. *path.* (Bläschen) pimple; (Ausſchlag) eruption.

Blut[1]**-egel** (ᵘ...) *m* ⓜ *zo.* leech, ⓣ sanguisuge (*Hiru'do medicina'lis*); Familie der ~ ⓣ bdelloidea; e-m ~ anſetzen to apply leeches to a p.; *fig.* bloodsucker, vampire; **-einflößung** *f* infusion (or transfusion) of blood.

bluten (ᵘ) [ahd.] ㊾ **I** *v/n.* (h.) 1. to bleed; an der Stirn, aus e-r Wunde ♁ to bleed from the forehead, from a wound; aus der Naſe ♁ to bleed at the nose; ihr ♁ die Füße her feet are bleeding; *fig.* mir blutet das Herz bei dieſem Anblick my heart bleeds (within me) at the sight of it; mit dem Herzen with a sore heart, deeply grieved. — 2. fürs Vaterland ♁ (ſterben) to die (or to shed one's blood) for one's native land. — 3. *fig.* (Verluſte erleiden) to suffer losses; er wird ♁ müſſen ... have to pay or to suffer or to bleed; er ſoll mir dafür ♁! ... smart (or pay) for it! — **II** *v/a. u. v/refl.* 4. das Bett voll ♁ to fill the bed with (a pool of) blood; ſich zu Tode oder tot ♁ to bleed (o.s.) to death. — **III** ~ *n* ㉓ 5. = Blutung.

Blüten-auge ♀ (ᵘ...) *f* ⓜ = -knoſpe; **-blatt** *n*: ⓣ petal; **-boden** *m* receptacle; **-büſchel** *m* tuft of flowers; **-decke** *f*: ⓣ perianth; **-duft** *m* perfume of flowers; **-honig** *m* honey of blossoms and flowers; **-hülle** *f*: einfache: ⓣ perigone; von Doldenblüten ꝛc.: ⓣ involucre; **-kätzchen** *n* catkin; **-kelch** ♀ *m* ⓣ calix; **-knoſpe** flower-bud; **-leſe** *f, fig.* = Blumenleſe b; **-ſtand** *m*: ⓣ inflorescence; **-ſtändig** *a.* ⓜ floral; **-ſtaub** *m*: ⓣ pollen; des Hopfens: ⓣ lupulin(e); **-ſtecher** *m, ent.* (Käfer): ⓣ anthonomus; **-ſtengel, -ſtiel** *m* flower-stalk, ⓣ peduncle; **-ſtiel-ſtändig** *a.*: ⓣ pedunculate; **-traube** *f*: ⓣ raceme.

blut[1]**-entleerend** (ᵘ...) *a.* ⓜ, **-entziehend** *a.*, **-entleerung** *f* ⓜ, **-entziehung** *f* bleeding. (violent) hemorrhage.

Bluter (ᵘ) *m* ㉒ *path.* predisposed to

Blut[1]**-ergießung** (ᵘ...) *f* ⓜ, **-erguß** *m, path.* effusion (or extravasation) of blood; ⓣ hemorrhage.

Bluter-krankheit (ᵘ...) *f* ⓜ *path.* (Veranlagung zu gefährlichem Blutverluſt) predisposition to (dangerous) hemorrhage, ⓣ hem(at)ophilia.

blut[1]**-erzeugend** (ᵘ...) *a.* ⓜ = ♁bildend; **-erzeugung** *f* = -bildung.

Blüte-zeit (ᵘ...) *f* ⓜ: a) = Blüte 3; d) *fig.* ~ des Lebens spring of life.

Blut[1]**-farbe** (ᵘ...) *f* ⓜ blood-colour, (dark) crimson; **-farben** *a.* ⓜ, **-farbig** *a.* = ♁rot; **-farbſtoff** *m. chm.*: ⓣ hemochrome; **-fehde** *f* blood-feud; **-feind** *m* mortal foe, deadly enemy; **-fink** *m, orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*); **-flagge** ⚓ *f* red-flag, ┼ bloody ancient; **-fleck** *m* blood-stain; ~en *m/pl.* bei Fieberkrankheiten *path.*: ⓣ petechiæ; **-flecken-krankheit** *f*: a) *path.* purples *pl.*, ⓣ purpura; b) *vet.* der Pferde: ⓣ petechial fever; **-fluß** *m, path.*: hemorrhage; **-²fremd** (ⁱˢ) *a.* quite (or utterly) strange; eine ♁ Perſon quite a (or a perfect) stranger; **-¹fülle** (ᵘ...) *f* richness of blood, sanguineness, ⓣ plethora; **-gefäß** *n, anat.* blood vessel; ⓣ sanguiferous vessel; **-gefäß-lehre** *f, anat.*: ⓣ angiology; **-geld** *n* traitor's (or murderer's) wage or fee, *bibl.* price of blood; zur Sühne e-s Totſchlages: fine for homicide, bei den Angelſachſen: weregeld, wergild; **-gericht** *n* = -bann; **-gerüſt** *n* = -bühne; **-geſchwür** *n, path.* blood(y) tumor, boil, ⓣ furuncle, phlegmon; **-gier(igkeit)** *f* = -durſt; **-gierig** *a.* = ♁dürſtig; **-hänfling** *m, orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta*); **-harnen** *n, path.* ⓣ hematuria; **-herrſchaft** *f* reign of blood; **-hirſe** ♀ *f* finger-grass (*Pani'cum sanguina'le*); **-hochzeit** *f*: *hist.* Pariſer ~ (24.8.1572) (the Massacre of) St. Bartholomew; **-holz** ⊕ *n* Färberei: = Blauholz; **-hund** *m*: a) (Schweißhund) bloodhound; b) *fig.* (blutdürſtiger Wüterich) sanguinary (or bloodthirsty) tyrant; **-huſten** *m* coughing up blood, hemoptysis.

blutig (ᵘ) *a.* ⓜ 1. bloody, wegen ſeiner Verwendung als Fluchwort im feinen Stile zu erſetzen durch: blood-stained or -covered, bleeding, gory; wenig gebraten: half-raw, underdone (meat); ♁ machen to stain with blood; e-n ♁ ſchlagen (beißen) to beat (bite) a p. till the blood flows or comes, till he bleeds. — 2. (blutgierig) sanguinary, bloodthirsty; ♁e Schlachten, Taten sanguinary battles, deeds *pl.*; engl. *hist.* die ~e Marie Bloody Mary (1553—1558). — 3. *fig.* es war ihm ♁er Ernſt he was in deadly (or thorough) earnest; ♁e Tränen weinen to shed bitter tears or (*poet.*) tears of blood.

...blütig[1] (...ⁱᵘ) [Blut] *a.* ⓜ, zB. heiß-♁ (hot-blooded).

...blütig[2] (...ⁱᵘ) [Blüte] *a.* ⓜ, zB. lang-♁ flowering (or blossoming, in bloom) for a long time or period.

Blut-igel P (ᵘ...) *m* ㉒ ⁂ = Blut-egel.

blutig-rot (ᵘ...) *a.* ⓜ blood-coloured, red as blood; ſ. a. blutrot.

blut[2]**-jung** (ⁱᵘ) *a.* ⓜ very young; **-klumpen** (ᵘ...) *m* ⓜ = -kuchen; **-koralle** *f* red coral; **-körperchen** *n* blood-corpuscle, vgl. = -kügelchen; **-kraut** ♀ *n* (blutſtillende od. blutrote Pflanze) sanguinary (zB. amaranth); **-kreislauf** *m, physiol.* circulation of the blood; **-kuchen** *m, physiol.* clot of blood, ⓣ crassamentum; **-kügelchen** *n, physiol.* blood-globule; **-laſſen** *n, surg.* bloodletting; **-lauf** *m* = -fluß; **-laugenſalz** *n, chm.*: gelbes ~ (Ferrozyankalium) potassium ferrocyanide ($K_4Fe[CN]_6$); rotes ~ (Ferrizyankalium) potassium ferricyanide ($K_6Fe_2[CN]_{12}$); **-leer** *a.* = ♁arm a; **-leere** *f*, **-leerheit** *f* = -armut.

...blütler ♀ (...ⁱᵘ) [Blüte] *m* ㉒, zB. Lippen-♁: ⓣ labiate.

Blütling ♀ (ᵘ) *m* ⓦd. (Pilz) orange agaric (*Aga'ricus delicio'sus*).

blut-los (ᵘ...) *a.* ⓜ bloodless; **-loſigkeit** *f* ⓜ, **-mangel** *m* = -armut; **-maſſe** *f* mass of blood; **-mehl** *n* (powdered) dry blood; **-menſch** *m* = -hund b; **-rache** *f* revenge for homicide or murder; weitS. murderous revenge, (it.) vendetta; **-rächer** *m* avenger of murder or bloodshed; **-regen** *m* (durch eine Alge, *Palme'lla prodigio'sa*, veranlaßt) blood-rain; **-regierung** *f* = -herrſchaft; **-reich** *a. path.* sanguine, ⓣ plethoric; **-reinigend** *a. med.* purifying the blood; **-reinigung** *f, med.* purification

of the blood; **=reinigungs=mittel** *n*, *med.* purifier of the blood, ☞ depurative medicine, abluent, purgative; **=richter** *m* criminal judge; **=rinne** ⚔ *f* an Stoßwaffen: fullering; **♀rot** *a.* red as blood, blood-red, crimson, sanguineous, *poet.* incarnadine; **=rot** *n*, *physiol.* ☞ hemochrome; **=ruhr** *f*, *path.* dysentery; **♀rünstig** *a.* running with blood, bleeding; e-n ≈ schlagen to deal a p. blows which draw blood or cause blood to flow; **♀sauer** (ǀǁ⌣) *a. fig.* most difficult or laborious; es sich ≈ w. l. to drudge like a slave, F to work like a nigger; F to sweat at a th.; **=sauger** (ǁ…) *m* blood-sucker (a. *fig.*); vgl. a. =egel u. Vampir; **=saugerei** *f* bloodsucking (auch *fig.*); vampirism; (Erpressung) extortion; **=schande** *f* incest; **=schänder(in** *f*) *m* incestuous person; **♀schänderisch** *a.* incestuous; **=schlag** *m*, *path.* (Schlagfluß) apoplectic fit; **=schuld** *f* blood-guiltiness; eine ~ auf sich laden to commit (or make o.s. guilty of) homicide; **=schwamm** ♀ *m* hepatic fistulina (*Fistuli'na hepa'tica*); **=schwäre(n** *m*) *f* = =geschwür; **=schweiß** *m*, *bibl.* bloody sweat; **♀²selten** (ǀ⌣) *a.* u. *adv.* very rare(ly), of very rare occurrence.

Bluts=freund (ǁ…) *m* ㊷ kinsman; **=freundin** *f* kinswoman; **=freundschaft** *f* blood-relationship, consanguinity.

Blut¹=spat (ǁ…) *m* ㊷ *vet.* blood-spavin; **=speien, =spucken** *n* = =auswurf; **=spur** *f* track (or mark) of blood; **=stätte** *f* scene of bloodshed or of a murder; **=stein** *m*, *min.* (Rot=eisen=erz) blood-stone; (red) hematite; **♀stillend** *a. med.* stanching blood, ☞ styptic, hemostatic; ≈es Mittel styptic; **=stockung** *f* stagnation of blood; **=strieme(n** *m*) *f* wale, red bruise, ☞ suggillation; **=strom** *m* stream (or flow) of blood.

Bluts=tröpfchen ♀ (ǁ…) *n* ㊷ pheasant's-eye (*Ado'nis autumna'lis*); **=tropfen** *m*: a) drop of blood; b) *ent.* (Dämmerungs=falter) burnet-moth or -fly (*Zygae'na*).

Blut¹=sturz (ǁ…) *m* ㊷ *path.* eruption of blood, hemorrhage; einen ~ haben, oft: to break a blood vessel.

bluts=verwandt (ǁ…) *a.* ㊻ (closely) related to; consanguineous; **~e(r)** *m*, **e~** *f* ㊼ = =freund(in); **~schaft** *f* ㊻ kinship, vgl. =freundschaft.

blutt *provc.* (ˢ) [ahd.] *a.* ㊻ (nackt) ≈ und bloß naked and bare, in a state of nudity.

Blut=tat (ǁ…) *f* ㊷ deed of blood, sanguinary act; **=taufe** *f* baptism of blood, blood baptism; ⚔ das Regiment erhielt seine ~ the regiment was blooded; **♀triefend** *a.* ㊻ dripping (or reeking) with blood; **=überfüllung** *f* *physiol.*: ☞ hyperæmia; **♀überströmt** *a.* covered (or streaming) with blood, vgl. ♀triefend; **=umlauf** *m* (Kreislauf des Blutes) circulation of the blood.

Blutung (ǀ⌣) *f* ㊻ bleeding (a. v. Pflanzen u. *fig.*); loss (or flow) of blood; *path.*: ☞ hemorrhage.

blut¹=unterlaufen (ǁ…) *a.* ㊻ *path.* suffused with blood, bloodshot; **=unterlaufung** *f* ㊷ *path.* extravasation of blood, ☞ ecchymosis; **=urteil** *n* sentence of death; **=vergießen** *n* bloodshed, vgl. =bad; ohne ~ without bloodshed, bloodless (victory); **=vergiftung** *f*, *path.* blood-poisoning, ☞ pyæmia; **=verlust** *m* loss of blood; **=wärme** *f* (ca. 37,5° C.) bloodheat; **=wasser** *n*, *physiol.*: ☞ lymph, serum; **=wassergefäße** *n/pl.* lymphatic ducts, serous vessels *pl.*; **♀wässerig** *a.* lymphatic, serous; **=wässerigkeit** *f* serosity; **=weiderich** ♀ *m* purple loosestrife (*Lythrum Salica'ria*); **=welle** *f* rush of (the) blood; eine zarte ~ flog ihr über das Gesicht a slight flush suffused (or passed across) her countenance; **♀²wenig** (ǀǁ⌣) *a.* wretchedly little or few; **=wolle** *f* ❀ carrion- (or fell-)wool; **=wurst** *f* black-pudding; **=wurz** ♀ *f* blood-wort or -dock (*Potenti'lla tormenti'lla*); **=zeuge** *m*, **=zeugin** *f* martyr; **=zwang** *m*, *path.* dysenteric spasm, ǀ

B=Moll ♪ (ǁ⌣) *n* s. B. ǀ (Ruhr) dysentery. ǀ

Bö ⚓ (ˡ) [ndd.] *f* ㊻ sudden squall.

Boa (ˡ⌣) [lt., *brasil.] *f* ㊸: a) *zo.* (Riesenschlange) boa, bes. boa constrictor; b) *a. m* ㊽ (Damenhalsbekleidung) boa.

Boberell ♀, **~e** (-⌣ˢ(⌣) [tschech.] *f* ㊻,㊽ = Judenkirsche.

Bobine ⚒ (⌣ˡ⌣) [fr.] (Spule) bobbin, drum.

Bobinet ⚚ (ˢ⌣⌣) [engl.] *m* ㊽ Weberei: bobbinet, bobbin-net.

Bochara ♀ (⌣tˡ⌣) [türk.] *npr/n.* ㊽ *a.* (Stadt und Khana't in Turkesta'n) Bokhara.

Bock¹ (ˢ) [ahd.: buck] *m* ⑦b. **1.** *zo.* (Männchen von Kaninchen, Hasen, Rehen ꝛc.) buck; von Ziegen: he-goat, F billy-goat; von Schafen: ram; *fig.* den ~ zum Gärtner machen, setzen to set a fox (or wolf) to mind the geese or sheep. — **2.** F *fig.* steifer ~ clumsy person, awkward fellow, F clumsy Dick; vgl. bocksteif; *co.* (Schneider) snip; weinen, schluchzen, daß einen der ~ stößt oder als ob einen der ~ stieße (stoßweise, krampfhaft) to cry (or sob) violently or convulsively, F to blubber one's heart out. — **3.** (Purzelbock) (heavy) fall, F cropper; einen ~ schießen: a) (purzeln) to fall, tumble, sprawl, to turn a somersault; b) [ahd. („Verstoß": der ~ stößt)] *fig.* (ein Versehen m.) to make a mistake, to blunder, to go on the wrong track, F to get into hot water, to put one's foot in (it). — **4.** (erhöhter Sitz) high stool; (Kutscherſitz) box, driver's (or coachman's) seat; vom ~ aus fahren to drive from the box or two- (four-, &c.) in-hand; per ~ (als blinder Fahrgast) mitfahren to get a drive (or ride) for nothing, bes. ehm. to play the buck. — **5.** ~ zu Turnübungen: (wooden) horse; ~ springen über eines andern Rücken: to play leap-frog. — **6.** ⚙ (Stoßmaschine) (Sturm=)~ (battering-)ram, (Ramm=)~ rammer; (Gestell) platform, jack; für Wäsche, Kleider: clothes-horse; (Brückenbock) trestle; (Feuerbock) andiron; Billard: (Krücke oder Handstellung zur Stütze des Stoßstockes) bridge; *carp.*: (Hänge=)~ truss; zum Sägen: saw-frame or gate; jack; (Winde für Lasten) capstan, windlass. — **7.** ehm. (Folterwerkzeug) e-n in den ~ spannen, legen to put a p. in(to) the stocks, to tie a p.'s arms and legs together; to buck a p.

Bock² F (ˢ) *m* ㉓b, 6. = Bockbier (s. bs).

bock¹=beinig (ˢ…) *a.* ㊻goat-footed, bow- (or bandy-) legged; *fig.* stubborn.

Bock²=bier (ˢ…) [ahd. 19. *sae.* „aus (Ein=)beck", St.] *n* ㊷ kind of strong lager- (or Bavarian) beer, ⚚ bock-beer.

Bock¹=brücke ⚙ (ˢ…) *f* ㊷ trestle-bridge.

Böckchen (ˢ⌣) *n* ㉓b. [*dim.* von Bock] kid.

Bock¹=decke ⚙ (ˢ…) *f* ㊷ einer Kutsche: hammer cloth.

bocken (ˢ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** (stark riechen oder schmecken) to have a goaty (or ☞ a hircine) smell or taste, to smell (or taste) after (or like) a goat. — **2.** (Bocksprünge machen) to skip like a goat; von Pferden: to capriole; (den Kopf senken und hinten ausschlagen, bes. v. Prairiepferden *Am.*) to buck, to butt. — **3.** *fig.* v. Menschen: (trotzen) to show o.s. refractory, (schmollen) to sulk. — **4.** ⚓ v. Schiffen: (stampfen) to pitch, to heave.

Bock¹=fell (ˢ…) *n* ㊷ goatskin; **=geruch** *m* goatish smell, vgl. Bocks=g.; **=gestell** ⚙ *n* Wagenbau: body (or frame) of a coach; ⚔ *frt.* für Faschinen: chandelier; **=hochsprung** *m* Turnerei: high jump on the horse; **=hüpfen** *n* = =springen.

bockig (ˢ⌣) *a.* ㊽ **1.** (stinkend) having a goaty (or ☞ hircine) smell, vgl. böckisch. — **2.** = bock=steif, bocks=ähnlich. — **3.** (störrisch) stubborn.

böckisch (ˢ⌣) *a.* ㊽ rammish, ☞ hircinous, vgl. bockig 1.

Bock¹=käfer (ˢ…) *m* ㊷ *ent.* capricorn beetle (*Cera'mbyx*); longicorn; **=kasten** ⚙ *m* coach-boot; **=kissen** *n* e-s Wagens: box-cushion; **=leder** *n* goat's leather, dressed goatskin; **♀ledern** *a.* made of goat's skin or goatskin; *fig.* pedantic, dry; **=leiter** *f* double ladder, (pair of) steps *pl.*; **=mühle** ⚙ *f* German windmill on trestles; **=pfeife** ♪ *f* bagpipe.

bocks=ähnlich (ˢ…) *a.* ㊽, **♀artig** *a.*: ☞ hircine, ♀ u. *zo.* a.: ☞ hircinous; **=bart** *m* ㊷ goat's beard; ♀ goat's-beard, salsify (*Tragopo'gon*); **=beutel** *m*: a) [=boden] (lederne Weinflasche) pouch-shaped wine-bottle; b) [*corr.* aus ndd. = Buch(s)=beutel (Bibeltasche)] F (Schleudrian) old-fashioned custom or form; easy jog-trot; **=beutelei** F *f* fondness for antiquated observances; **♀beutelig** F *a.* old-fashioned, pedantic; **=distel** *f*, **=dorn** *m* ♀ = Tragant. ǀ sulphuretted hydrogen. ǀ

böckseln (ˢ⌣) *v/n.* ㉒a. v. Wein: to taste of ǀ

Böckser (ˢ⌣) *m* ㉒ (nach Schwefelwasserstoff schmeckender junger Wein) newly fermented wine tasting of sulphuretted hydrogen or rotten eggs.

Bocks=geile(n *m*) *f* ㊷ ♀ (ˢ…) (Orchis=art) satyrion (*Saty'rium*); **=geruch** *m* rank (or ☞ hircine) smell; **=horn** *m* goat's horn; *fig.* e-n ins ~ jagen (einschüchtern) to intimidate (F to bully) a p.; to scare a p. (out of his wits).

Bock¹=spiere ⚓ (ˢ…) *f* ㊷ sheer-leg; **=springen** *n* leap-frog; vgl. Bock 5; **=sprung** *m* skipping, v. Pferden: buck-jump, bucking, als Spiel: leap-frog; von Menschen: =sprünge tun, machen to cut capers (in the air), to gambol (like a young kid).

bock¹-ſteif (ᵈ...) F *a.* ㊸ as stiff as a poker; **-verſtellung** ⚙ *f*, *arch.* scaffolding-trestle; **-windmühle** ⚙ *f* = -mühle.

Boden (ˈ⌣) [ahd.: bottom: lt. *fundus*] *m* mit ㉙, bſſ. ㉓ **1.** (Grund unter den Füßen) ground, soil; ſich auf den ~ legen to lie down on the ground; auf dem ~ liegen to lie on the ground; auf Gottes (Erd-)~ here below, on this earth; auf dem bloßen ~ ſchlafen oder übernachten to sleep on the bare ground or floor; Zimmer auf eb(e)nem ~ ... on the ground-floor; (feſten) Boden faſſen to get a (firm) footing; dem (Erd-)~ gleichmachen to raze to the ground, to (make) level with the ground. — **2.** (Land) Grund und ~ beſitzen to have landed property, to own real estate; fruchtbarer, unfruchtbarer, jungfräulicher ~ fertile, barren, virgin soil. — **3.** (untere Fläche) ~ eines Faſſes bottom of a cask or barrel; dem Faſſe den ~ ausſtoßen to knock the bottom out of (or to stave in) a cask, *fig.* to take all the strength (or life) out of a th., to put an end to a th.; einem Faſſe den ~ einſetzen to head (or bottom) a cask; kegelförmiger ~ einer Flaſche kickup of a bottle; (Fuß-)~ einer Stube aus Brettern boarded floor; getäfelter ~ inlaid floor; aus Stein: stone floor; mit Moſaikverzierung: tessellated floor; ~ e-s Schiffes ship's bottom; Kocht.: ~(teig) e-r Paſtete bottom- (or under-) crust; Gefäß ꝛc. mit flachem ~ flat-bottomed ... — **4.** nordd. (Raum unter dem Dache) top room, loft; vgl. ~kammer; *fig.* Korn auf dem ~ haben to have something put by (for a rainy day). to be well off or in clover. — **5.** *fig.* e-m ~ abgewinnen to gain on a p., to outrun (or outstrip) a p.; der ~ brennt ihm unter den Füßen (er kann nicht dort bleiben) the place (or it) is getting too hot for him (there), he is burning to get away; e-n unter den ~ (ins Grab) bringen to carry a p. into his grave, to bury a p., ſich auf den ~ des Geſetzes ſtellen to put o.s. under the protection (or to keep within the bounds) of the law; ~ gewinnen, verlieren to gain, to lose ground; (Standpunkt) point of view; (Grundlage) foundation; base, basis; einer Behauptung den ~ entziehen to knock the bottom out of a statement; auf dem ~ der Erfahrung on the basis of experience; auf dem ~ der Wiſſenſchaft in the realm of science; Sprichw. Handwerk hat gold(e)nen ~, etwa: a trade in hand finds gold in every land. — **6. in** (auch aus) Grund und ~ (ganz und gar) gut, ſchlecht thoroughly (or extremely) good, bad; in Grund und ~ faul rotten to the core; **zu** ~ (nieder) drücken to press down; *fig.* to overwhelm; zu ~ ſchlagen to knock down; *fig.* to crush, overpower; es ſchlug ſ-e Hoffnungen zu ~ it upset, destroyed his hopes; die Augen zu ~ ſchlagen to cast down one's eyes; zu ~ ſinken to sink down, to fall to the ground, to topple over; zu ~ ſtrecken, werfen to knock (or bowl) over, F to floor.

Boden-art (ᴵ...) *f* ㊷ nature of the soil; **-bearbeitung** *f* cultivation of the soil, husbandry; **-beſchaffenheit** *f* quality of the soil; **-beſitz** *m* landed (or real) property; **-(beſitz)reform** *f* agrarian reform; **-beſtandteile** *m/pl. chm.* constituents *pl.* (or components *pl.*) of the soil; **-bildung** *f* (geological) formation of the soil; **-blütig** *a.* ㊸: ♀e Pflanzen ⚘ thalamiflorous plants *pl.*; **-druck** *m* e-r Flüſſigkeit upward pressure; **-erhebung** *f* rising (or elevated) ground; ⚔ *frt.* (Geländewelle) (fr.) rideau; **-ertrag** *m* produce of the soil; **-fenſter** *n* top-room (or attic-)window; **-geſchoß** *n*, *arch.*: a) ground-floor; b) (Dach-etage) top floor; **-holz** ⚙ *n* Böttcherei: heading; **-kammer** *f* garret, attic; **-kredit** ❦ *m* credit on landed property; **-kreditanſtalt** *f*, **-kredit-bank** *f* land-mortgage bank; **-kunde** *f* knowledge of (the properties of) the soil; **-loch** *n* = -fenſter; **-los** *a.* bottomless, *fig.* unfathomable; excessive; -loſe Tiefe abysmal depth, abyss, chasm, *bibl.* (Hölle) bottomless pit; *fig.* -loſer Jammer untold (or indescribable) misery; -loſer Leichtſinn boundless levity; *adv.* - dumm exceedingly (or unutterly) stupid; - unwiſſend ignorant beyond measure; **-luke** *f* = -fenſter; **-melioration** *f* (Umwandlung in Kulturland) amelioration of the soil, bringing land under the plough; **-müdigkeit** *f* (Verſagen eines Bodens für beſtimmte Pflanzenarten) exhaustion of the soil; **-raum** *m* garret, loft; **-reform** *f* = -beſitzreform; **-rente** *f* ground-rent; **-riegel** ⚙ *m* am Wagen, **-rippe** ⚓ *f* am Schiff bottom bar; **-ſatz** *m*, *chm.*, &c. sediment; (Kaffeeſatz ꝛc.) grounds *pl.* of coffee, &c.; (Hefe) feculence; dregs, lees *pl.* of beer, wine, &c., dunder of cane-sugar; **-ſchicht** *f*, *geol.* lowest stratum, bottom layer; **-ſee** ♀ [Bodman, ehm. Kaiſerpfalz] *npr/m.* Lake of Constance; **-ſtändig** *a.*: a) v. d. Bevölkerung: (ſeßhaft) permanent; b) ⚘ receptacular, ◻ hypogynous; **-ſtein** ⚙ *m* e-r Mühle: nether millstone, bedder, bedstone; **-ſtet** ⚘ *a.* v. Pflanzen: (ausſchließlich auf beſtimmten Bodenarten zu finden) peculiar to certain kinds of soil; **-ſtück** ⚙ *n* Böttcherei: bottom piece; ⚔ *artill.* (hinterer Teil der Geſchützrohre mit dem Verſchluß) breech-piece; **-teig** *m* f. Boden 3; **-treppe** *f* stairs leading to a loft or an attic, garret-staircase; **-ventil** ⚙ *n*, *mach.* foot-valve, bottom blow-valve; **-verhältniſſe** *n/pl.* conditions *pl.* of the soil or of landed property; weitS. rural affairs *pl.*; **-wohnung** *f* rooms *pl.* (or apartments *pl.*) on the top floor; attic floor; **-zacken** ⚙ *m* *metall.* bottom-plate.

bodmen, bödmen (ˈ⌣) [Boden] *v/a.* ㉒b. **1.** ⚙ ein Faß: to bottom, to head. — **2.** ⚓ ein Schiff ♀ (verpfänden) to raise money on bottomry.

Bodmerei ❦ u. ⚓ (-⌣ˈ) [ndd.: bottomry] *f* ㊻ (Schiffsverpfändung) bottomry, gross adventure; jur. ~ auf die Schiffsladung (loan in) respondentia *pl.*; Geld auf ~ geben, austun to advance, to lend money on bottomry.

Bodmerei-brief (-⌣ᴵ...) *m* ㊷ bottomry-bond or -letter; letter (or bill) of bottomry; **-prämie** *f* premium of bottomry; **-vertrag** *m* = -brief.

Boſiſt ⚘ (ˈ-) [ndd. Bubenfiſt] *m* ⓦc. puff-ball (*Lycopérdon bovísta*); grauer ~ (*Bovísta plúmbea*).

bog (ˈ) (u. **böge** *subj.*) *impf.* von biegen.

Bögelchen (ˈ⌣⌣) u. **Bög(e)lein** (ˈ⌣(⌣)-) *n* ㉓ *dim.* v. Bogen.

Bogen (ˈ⌣) [ahd.: bow; * biegen] *m*, oft ㉙, bſſ. ㉓ (vgl. 7) **1.** (Gebogenes) bow, bend; (Krümmung) curvature, curve(d line); e-s Fluſſes ꝛc.: bend, turning, winding; Schlittſchuhlauf: ~ ſchlagen, ſchneiden, fahren to cut (or make) figures (on the ice). — **2.** *math.* e-s Kreiſes: arc, allg. curve; einen ~ von 60° ſchlagen, beſchreiben to describe (or construct) an arc of 60 degrees; ſpitz-, ſtumpfwink(e)liger ~ arc containing an acute, obtuse angle. — **3.** ehm. Waffe: bow; langer: long-bow; vgl. Armbruſt; (Flitz-)~ boy's bow; mit Pfeil und ~ ſchießen to shoot with bow and arrows; den ~ ſpannen to bend (or draw, pull) the (long-)bow; *fig.* den ~ hoch ſpannen to aim high; mehr als eine Sehne zu ſ-m ~ haben to have many strings to one's bow. — **4.** ⚙ *arch.* arch, vault; (Spitzbogen) ogive; überhöhter ~ stilted arch; ~ einer Brücke arch of a bridge; (ſich) als ~ wölben to arch. — **5.** ⚙ ~ am Sattel (saddle-)bow; ~ e-r Brille bridge; elektriſcher ~ Voltaic arc. — **6.** ♪ (Fiedel-)~ (violin-)bow, *co.* fiddle-stick; mit dem ~ ſpielen to (play with the) bow. — **7.** ㉓6. (*abbr.* **Bg.**) ~ Papier sheet of paper; ein halber ~ half a sheet. — **8.** in Bauſch und ~ ſ. Bauſch 2.

bogen-artig (ᴵ⌣...) *a.* ㊸ arched, bow-shaped, arch-like; ◻ arcuate; (gewölbt) vaulted; **-bezeichnung** ⚙ *f* ㊷, *typ.* = -zahl; **-bohrer** ⚙ *m* bow-drill; **-brücke** ⚙ *f*, *arch.* arched (or arch-) bridge, bridge built with arches; viaduct; **-dach** *n* arched roof; **-decke** *f* vaulted ceiling.

Bog(e)ner ⚙ (ˈ⌣(⌣)) *m* ㉒ = Bogenmacher; *poet.* (Bogenträger) ſ. Silber2.

Bogen-fenſter (ᴵ⌣...) *n* ㊷ bay-, bow-window; **-form** *f*, *arch.* arched shape; vault; ◻ arcuation; **-förmig** *a.* = -artig; **-führung** ♪ *f* bowing, handling (or management) of the bow; er hat e-e gute ~ he bows well; **-gang** *m*, *arch.* arcade; (Verbindungsgang) archway; **-gerüſt** *n* centring, scaffold for vaulting; **-gewölbe** *n* (arched) vault; **-größe** *f* e-s Buches: folio (size); **-halle** *f* = -gang; **-inſtrument** ♪ *n* instrument played with a bow, weitS. string-instrument; **-laube** *f* arched arbour; **-(licht-)lampe** *f*, **-licht** *n* ⚙ *elect.* arc-lamp; arc-light; **-linie** *f* circular line, curved (or sinuous) line; **-macher** ⚙ *m* bowyer; **-maß** *n*, *math.* circular measure of an angle; **-pfeiler** *m*, *arch.* arched (or flying) buttress, arch-pier; **-rippe** *f* rib (or nerve) of a vault; **-ſäge** ⚙ *f* bow-saw; **-ſchießen** *n* archery; **-ſchlegel** *m* Hutm.: bow-bat; **-ſchluß** *m*, *arch.* keystone; **-ſchreiber** *m* copyist; **-ſchuß** *m* bow-

♪ Muſik; ◻ Wiſſenſchaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

shot; *artill.* (Steilfeuer) high-angle fire; =**schußweite** *f* bow-shot range; =**schütz(e)** *m* ehm. archer; bowman; =**schützenkunst** *f* (art of) archery; =**schützenverein** *m* archery- (or toxophil(it)e) club; =**sehne** *f* bowstring; =**seite** ⊕ *f*, *typ.* folio page; =**spanner** *m* bender; =**sprung** *m*, *man.* (kurzer Galopp) curvet, pannade; =**stellung** *f*, *arch.* arcade; ▽ arcuation; =**strebe** *f*, *arch.* arch-brace; =**strich** 𝅘𝅥𝅮 *m* = =führung; =**sturz** *m*, *arch.* arched cap-piece; =**tür** *f*, *arch.* arched (or vaulted) door; ♀**weise** *adv.*: *a*) *arch.* in arches, archwise; b) von Papier: by the sheet; =**werk** *n* = =stellung; =**zahl** *f*, =**zeichen** ⊕ *n*, *typ.* signature; =**zirkel** ⊕ *m* bow compasses *pl.*; =**züge** ✕ *m/pl.* curved rifling *sg.*

bogig (ᵘ⌣) *a.* ⑯ arched; curved.

Böglein ſ. Vögelein; **Bogner** ſ. Bogener.

Bohle ⊕ (ᵘ⌣) [ndd. (mhd.): bole Baumſtamm] *f* ㊽ (5-10 cm dick; *ant.* Brett) thick plank or board; (eichene Planke zum Schiffbau ꝛc.) oaken board, thick stuff, (fr.) madrier; mit ~n belegen od. **bohlen** ⊕ (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽ to plank, to board.

Bohlen=belag ⊕ (ᵘ⌣—⌣) *m* ㊷ *carp.* planking, e-s Rostes: plank-bottom of a grate; =**bogen** *m* (Bogenträger einer Decke) curb-plate; =**dach** *n* plank-roof; =**wand** *f* timber-wall(ing); =**weg** *m* plank-way.

Bohl=werk (ᵘ⌣) *n* ㊷ (Bollwerk) mound (or dyke) supported by powerful planks and piles, am Strande a. sea-defence.

Böhme (ᵘ⌣) *m* ㊹, **Böhmin** *f* ㊼ Bohemian.

Böhmen ♀ (ᵘ⌣) *npr/n.* ㉓α. (Kronland) Bohemia.

Böhmer=wald ♀ (ᵘ⌣—) *m* ㊷ (Gebirge) Bohemian Forest or Mountains *pl.*; (btſch) Bœhmerwald.

böhmiſch (ᵘ⌣) *a.* ⑯ Bohemian; *eccl.* ~e Brüder *m/pl.* Bohemian (or United) Brethren *pl.*; vgl. a. Mähriſche Brüder u. Herrnhuter; die ♀e (r-r tſchechiſche) Sprache the Czech language; *fig.* das ſind mir ♀e Dörfer F that's Greek (or double Dutch) to me.

Bohn=axt ⊕ (ᵘ⌣—) *f* ㊷ smoothing-axe; =**bürſte** *f* rubbing- (or polishing-)brush.

Böhnchen (ᵘ⌣) *n* ㉓, *dim.* v. Bohne.

Bohne[1] (ᵘ⌣) [ahd.: bean] *f* ㊽ **1.** ♀ bean; gemeine oder welſche ~ kidney-bean (*Phaseʼolus vulgaʼris*); türkiſche ~ French bean, scarlet runner (*Ph. multifloʼrus*). — **2.** *hort.* Kochk.: grüne ~n French beans *pl.*; dicke ~n (Saubohnen) broad beans *pl.* (von *Viʼcia Faba*); (trockene) weiße ~n haricot beans *pl.*; *fig.* keine ~ wert F not worth a straw or a rush or a farthing. — **3.** (Bohnenförmiges) *fig.* blaue ~ (Flintenkugel) ✕ *co.* blue pill.

Bohne[2] ♀ (ᵘ⌣) [ar. *bunn(i)* Kaffee♀] *f* ㊽ Kaffee in ~n unground coffee(-berries).

bohnen ⊕ (ᵘ⌣) [ndd.: Bühne] *v/a.* ㊽ *join.* to polish, to varnish; den Fußboden ♀ to wax (or polish) the floor.

Bohnen=baum ♀ (ᵘ⌣—) *m* ㊷ = Goldregen; =**erz** *n*, *min.* = Bohn=erz; =**feſt** *n* am Dreikönigstag: bean-feast; =**hülſe** *f* bean-pod; =**kraut** ♀ *n* savory, bean-tressel (*Saturēʼia hortēʼnsis*); =**kuchen** *m* Twelfth(night) cake; =**lied** *n*: das geht übers ~ (iſt zu arg) that's too much of a good thing, that's beyond all bounds; =**mehl** *n* bean-flour or -meal; =**ranke** *f* bean-stalk; =**ſtange** *f* bean-pole; F *fig.* (lange dürre Perſon) F lamp-post, maypole, longshanks; =**ſtrauch** ♀ *m* = Goldregen; =**ſtroh** *n* bean-straw; *fig.* grob wie ~ very rude or coarse; =**ſuppe** *f* haricot-soup.

Bohner ⊕ (ᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ polisher (or waxer) of floors.

Bohn[1]**=erz** (ᵘ—) [Bohne[1]] *n* ㊷ (körniger Ton=eiſenſtein) pea- (or bean-)ore.

Bohn[2]**=lappen** (ᵘ—) [bohnen] *m* ㊷ flannel rag for polishing the floor; =**wachs** *n* rubbing-(or polishing-)wax.

Bohr (ᵘ) *m* ⓤc. = Bohrer.

Bohr=arbeit (ᵘ—) *f* ㊷ boring (operations *pl.*); =**bank** *f*: a) Büchſenm.: boring bench; b) Drechſlerei: drilling lathe; c) der Bohrmaſchine: drilling bench; =**brunnen** *m* Artesian well; =**eiſen** *n* boring (or auger-)bit.

bohren (ᵘ⌣) [ahd.: bore: lt. (*per*)*fōraʼre*] ㊽ **I** *v/a.* u. *v/refl.* **1.** to bore, to drill; einen Tunnel ♀ to drive a tunnel, to tunnel; Käfer ♀ **ſich** in das Holz ... bore (or work their way) into the wood; ⚓ ein Schiff in den Grund ♀ to sink (or scuttle) a ship; e-m den Dolch durch den Leib ♀ to run one's dagger through a p.('s body); *fig.* er mag keine harten Bretter ♀ he likes easy work or his ease. — **II** *v/n.* (h.) **2.** Würmer ♀ in der Erde ... bore (or dig) in the earth; er bohrt gern in der Naſe he is fond of picking his nose. — **3.** *fig.* (quälen) an e-m ♀ to worry (or bore) a p.; die Sachen ♀ mir im Kopfe ... are never out of my head, ... are (for ever) worrying me; ihre Worte bohrten ſich ihm tief in die Seele her words sank deep down into his soul or went right home; der Schmerz bohrt gnawing pain. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Bohrung 1.

Bohrer (ᵘ⌣) *m* ㉒ **1.** Perſon: borer. — **2.** ⊕ Werkzeug: borer; großer ~ (ground-) auger; (Erd=)~ terrier; langer ~ churn-drill, wimble; (Nagel=)~ gimlet; (Ratſch=)~ lever-brace, ratchet-drill; (Schnecken=)~ screw-auger; (Schneide=)~ broach; (Stech=eiſen) piercer; *med.* (Kopf=)~ trepan, perforator.

Bohr=käfer (ᵘ—) *m/pl.* ㊷ *ent.*: ▽ ptinidæ *pl.*; =**kurbel** *f* crank-brace, wimble; =**lade** *f* boring-frame or -clamp; =**loch** *n* boring, auger-hole; (Sprengloch) blast-hole; ✕ von Minen: bore-hole; =**maſchine** *f* boring (or drilling) engine or machine; mit Kurbel: drilling frame, rock-drill; =**mehl** *n* boring-dust; drillings *pl.*; =**mühle** *f* boring-mill; =**muſchel** *f*, *zo.* stone-borer, phalad, pholas; ~n *pl.*: ▽ lithophagi; =**pflug** *m* drill-plough; =**pfriem** *m* wimble; Gewehrfabr. a.: gun-picker; =**ſchlitten** *m* boring-carriage; =**ſchmied** *m* bore-smith; =**ſeil** *n* aus Gußſtahl: steel rope for boring.

Bohrung (ᵘ⌣) *f* ㊻ **1.** boring, drilling; driving tunnels; ⚒ ~ u. Schießen blasting. — **2.** bore(-hole); ✕ *artill.* (Seelendurchmeſſer) bore or caliber.

Bohrungs=... (ᵘ—) ㊷ = Bohr=...

Bohr=verſuch (ᵘ—) *m* ㊷ experimental (or trial) boring; =(**werk**)**zeug** *n* boring-tools *pl.*, zum Sprengen: blasting-tools *pl.*; =**wurm** *m*, *ent.*, &c. (Holz anbohrendes Inſekt ꝛc.) borer; vgl. =käfer; =**zeug** *n* boring-tools *pl.*

Boi ❦ u. ⊕ (bȫi) [ndl.; *fr. *boie f*] *m* ⓤc. Weberei: (Art Fries od. Flanell) baize.

boien ❦ u. ⊕ (ᵘ⌣) *a.* ㊽ (made of) baize.

böig (ᵘ⌣) [Bö] *a.* ㊽ squally.

Boi=falz (ᵘ—) *n* ㊷ ſ. Baifalz; =**weber** ⊕ *m* baize-maker.

Bojar (⌣ᵘ) [ſlaw. Mann] *m* ㊾, **~in** *f* ㊼ (rumäniſche[r] Adlige[r], bſd. Gutsherr[in]) boyar.

Bojaren=wirtſchaft (⌣ᵘ—) *f* ㊷ boyar(rule.)

bojariſch (⌣ᵘ⌣) *a.* ⑯ boyar.

Boje ⚓ (ᵘ⌣) [ndl., *lt. Feſſel] *f* ㊽ buoy; float; ſ. Ankerboje; eine ~ auslegen to place a buoy; die ~ ſtrömen (über Bord werfen) to stream the buoy; an e-r ~ verteien to fasten (or moor) to a buoy.

bojen ⚓ (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽ to buoy (up).

Bojer ⚓ (ᵘ⌣) [Boje] *m* ㉒ vessel used for laying buoys; (Dutch) single-masted vessel.

Boje=reep ⚓ (ᵘ—) *n* ㊷ buoy-rope.

boken (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽: Flachs ♀ to beat (or beetle) flax.

Bol (ᵘ) *m* ⓤc., **Bolar=erde** (—ᵘ⌣) *f* ㊷ = Bolus; *min.* (Siegel=erde) bolus.

Bolch (ᵘ) *m* ⓤ ⑦b. *ichth.* = Kabeljau.

Boleine ⚚ ⚓ (—ᵘ⌣) *f* ㊽ bowline; die ~n anholen to haul tight the bowlines.

Bolero (⌣ᵘ—) [ſpan.] *m* ㊾ (ſpan. Nationaltanz) u. **~jäckchen** *n* bolero.

Boleslaw (ᵘ⌣—) *npr/m.* ⓓα. (Bn.) Boles-laus.)

Bolivia ♀ (—ᵘw(⌣)⌣) [Simon Boliʼvar, ſüdamerik. Staatsmann, 1783—1830] ⓓα., auch **Bolivi-en** (—ᵘw(⌣)⌣) ㉓α. *npr/n.* Bolivia.

boliv(ian)iſch (—ᵘ(⌣ᵘ)⌣) *a.* ⑯, **Boliv(ian)=er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Bolivian.

bölken (ȫ⌣) [ndd.: lautm.] *v/n.* ㊽ (blöken) to bleat.)

boll † (ȫ) *impf.* v. bellen.

Bolle ♀ (ȫ⌣) *f* ㊽ **1.** [ahd.] (Wurzelknollen) bulb. — **2.** nordd. [P nach it. *cipolla*, Zwiebel] onion (*Aʼllium Cepa*).

bölle † (ȫ⌣) *impf. subj.* v. bellen.

Bollen=beißer (ȫ⌣—) *m* ㊷ *orn.* bullfinch; =**gewächs** *n* bulb(ace)ous plant.

Böller ✕ (ȫ⌣) [mhd. „Wurf"maſchine] *m* ㉒ (kleiner Mörſer) small mortar.

böllern (ȫ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (poltern) to rumble. — **2.** ✕ to shoot with a mortar.

Böller=ſchuß (ȫ⌣—) *m* ㊷ mortar-shot; e-n mit =ſchüſſen empfangen to salute a p. with a salute of guns.

bollig (ȫ⌣) *a.* ⑯: a) (knollenartig) bulbous; b) (ſpröde) brittle.

Boll=werk (ȫȫ) [ndd.; *Bohle] *n* ⓤc. **1.** ✕ *frt.* bastion; *fig.* (Schutzwehr) ⚚ bulwark, stronghold. — **2.** (Seewehr) quay.

Bologneſer (ᵛ⌣nj⌣) *m* ㉒ od. ~ (*a.*, *inv.*) Hund (Seidenpudel) Bologna dog; ~ Fläſchchen *n* Bologna phial.

Bolus (⌣ᵘ) [lt., *grch.] *m*, *inv.* bolus.

bolus=artig (ᵘ⌣—) *a.* ⑯ bolar.

Bolz faſt † (ȫ) [ahd.: bolt] *m* ⓤa. = Bolzen.

Bolzen (ȫ⌣) *m* ㉓ **1.** (Armbruſt=)~ bolt, ſhaft for the cross-bow; ~ mit Widerhaken barb-bolt; *fig.* alles zu ~ drehen to use every possible device, to leave no stone unturned; e-m die ~ fiedern (Beiſtand leiſten) to give a p. a lift, to assist (or succour) a p.; ſeine ~ verſchießen to empty one's quiver. — **2.** ⊕ (zylindriſches Eiſen zum Verbinden) iron

peg or pin; mit viereckigem Kopf: dog-bolt; mit Vorsteder: eye-bolt; ⚔ *artill.* (Haken-) ~ lip-head bolt; ⚓ ~ der Kettenschäkel (Schäkelbolzen) shackle-bolt. — **3.** ~ (des Plätteisens) heater (of a flat-iron). — **4.** ⚙ (Keil) wedge. — **5.** ⚙ (senkrechter Balken) upright prop; gerade wie ein ~ bolt-upright, as straight as a dart.

Bolzen-büchse (ᵒᵕ...) *f* ⑥ air-gun; **2ge-rade** *a.* ⑥ s. Bolzen 5; **-kopf** *m* bolthead; **-schloß** *n* cylindrical padlock; **-schraube** *f* bolt-screw; **-schraubenschneide-maschine**/bolt-screw cutting machine.

Bölzung ⚒ (ᵒᵕ) *f* ⑯ (vorübergehende Holzbekleidung der Seitenwände) provisional timbering of the walls.

bomätschen ⚓ *provc.* Elbe (-ˡᵕ) *v/a.* ⑨ (treideln) to tow (along).

Bombarde (ᵒᵕᵕ) [fr.; *Bombe] *f* ⑱ **1.** ehm. (Steingeschütz) bombard. — **2.** ⚓ (Bombenschiff) bomb-ketch or -vessel, mortar-vessel. — **3.** 𝅘𝅥𝅯 = Bomhart.

Bombardement ⚔ (ᵕᵕᵐᵍ′) [fr.] *n* ⑤ bombardment (a. *fig.*), shelling.

Bombardier ⚔ ehm. (ᵕᵕˡ) [fr.] *m* ⑪c. **1.** (Bombenwerfer) bombardier. — **2.** *artill.* (Obergefreiter) corporal in the artillery.

bombardier/en ⚔ (ᵕᵕˡᵕ) [fr.] **I** *v/a.* ㉓ (beschießen) to bombard (a. *fig.*), to shell; *fig.* e-n mit Briefen ♀ to bombard (or pester) a p. with letters. — **II** ~ *n* ㉓ = B/ung.

Bombardier-galeo'te ⚓ (ᵕᵕᴵᴵ...) *f* ⑫ = Bombarde 2; **-käfer** *m*, *ent.* bombardier-beetle (*Brachi'nus cre'pitans*).

Bombardierung ⚔ (ᵕᵕˡᵕ) *f* ⑯ bombardment of, throwing shells at. [käfer.]

Bombardist (ᵕᵕᵈ) *m* ⑫ = Bombardier-]

Bombardon 𝅘𝅥𝅯 (ᵕᵕbᵍ′) [fr.] *n* ⑤ (großes Blasinstrument) bombardon.

Bombasin ❦ u. ⚙ (ᵕᵕˡ) ⑪c., a. (ᵕᵕᵬᵍ′) ⑤ [fr. v. mlt. *bombax* Baumwolle] *m*, Weberei: (leichter wollseidener Stoff) bombasine.

Bombast T (ᵒᵕ od. ᵕᵈ) [engl. f. Bombasin] *m* ⑪b. (Wortschwall) bombast, fustian, F gas; inflated style.

bombastisch (ᵕᵕᵕ) *a.* ⑥⓪ (schwülstig) bombastic, inflated, stilted, F gasy; **2e** Redeweise F tall (or big) talk.

Bombe ⚔ (ᵒᵕ) [fr., it., *grch. lautm.] *f* ⑱ ehm. *artill.* shell, bomb shell; mit ~n beschießen, bewerfen to shell, to ply with shells, to bombard; *fig.* wie e-e ~ hereinplatzen to rush in like a steam-engine; die ~ ist geplatzt (das Erwartete ist geschehen) it (or the event) has come off, v. et. Überraschendem: F it came upon us like a bomb shell.

Bomben-attentat (ᵒᵕ...) *n* ⑫ bomb outrage, attempt with bombs; **-eleme"nt**! *int.* damn it!, hang it all!, good gracious!; **-erfolg** *m* decided (or rattling, striking) success; **2fest** *a.* bomb- or shell-proof; F *fig.* das steht ♀ that's quite certain, it's a positive (or solid) fact, that's as sure as eggs, as sure as sure can be; **-kiste** *f* tumbril; als Mine: bomb-chest; **-schiff** ⚓ *n* = Bombarde 2; **2sicher** *a.* (as) safe as a house; ⚔ ♀ eindecken to make bomb-proof; **-splitter** *m*, **-stück** *n* splinter of a (bomb-) shell; **-werfer** *m* bomb-thrower, or -flinger, vgl. Bombardier 1.

bombieren ⚙ (ᵕᵕˡᵕ) [fr.] *v/a.* ㉓ (wölben, schweifen) to curve, chamfer, flute.

Bomhart 𝅘𝅥𝅯 (ᵈᵈ) [fr. *bombarde*] *m* ⑪c. (Baßbrummer in Orgeln) bombard.

Bommel F (ᵒᵕ) *f* ⑱ und **Bommelage** F (ᵒᵕᴵᴵᵍᵕ) *f* ⑱ = Bammel².

Bon ❦ (bᵍ) [fr.] *m* ⑤ promissory note.

bona fide (ˡᵕ ᴵᴵᵕ) [lt. im guten Glauben] *adv. bona fide*, in good faith.

Bonaparte (-ᵕᵕᵕ) [it.] *m* ⑤⓪a. Bonaparte; ehm. Spitzname: Boney.

Bonapartist (-ᵕᵕᵕᵈ) *m* ⑫ Bonapartist.

Bonapartismus (ᴵᴵᵕ) *m* ㉗ Bonapartism.

bonapartistisch (-ᵕᵕᵕˡᵕ) *a.* ⑥⑥ Bonapartist.

Bonbon (bᵍ-bᵍ′) [fr.] *m*, *n* ⑤⓪ sweet(-stuff), sugar-plum, sugar-tablet; mit Zitronensaft: acid drop; **~s** *pl.* confectionery, sweetmeats *pl.*; (Knall-) ~ cracker.

Bonbon-laden (ᴵᴵ....) *m* ⑫ sweet-shop.

Bonbonniere (bᵍᵕ(ᵕ)ˡᵕ) [fr.] *f* ⑱ box of sweets, leere: sweetmeat-box.

Bongert ↖ (ᵒᵕ) *m* ⑪c. = Bangert.

Bön-hase F (ᴵᴵˡᵕ) [ndd. Bühnhase] *m* ⑭ **1.** (Pfuscher) quack, cobbler, botcher. — **2.** ❦ (Winkelmakler) small broker.

bön-hasen F (ᴵᴵˡᵕ) *v/n.* (h.) ⑩*,* to botch.

Bonifaz ⑯ ㉟γ., **Bonifatius** ⑯γ. (-ᵕˡ, -ᵕˡ(ᵕ)ᵕ) [lt. ᵕᵕ...] *npr/m.* (Apostel der Deutschen, † 755) Boniface.

Bonifikation (-ᵕᵕ-tß(ᵕ)ˡ) [lt. ᵕᵕ...] *f* ⑯ (Vergütung) compensation, allowance.

bonifizieren ❦ (-ᵕᵕˡᵕ) [lt.] *v/a.* ㉓ to make good, to allow (or compensate) for.

Bonis (ˡᵕ) [lt.] jur. nur in: ~ zedieren to assign (or surrender, hand over) the bankrupt estate to the creditors.

Bonität ❦ (-ᵕˡ) [lt.] *f* ⑯ (superior) quality of goods; value of an article.

Bonite (ᵕˡᵕ) [span.] *m* ⑭ *ichth.* bonito (*Pe'lamys*). [schätzer) valuer, appraiser.]

Boniteur (-ᵗᵵ'ᵉr) [ˌ+ fr.] *m* ⑪d. (Ab-]

bonitieren (-ᵕˡᵕ) [neu-lt.] *agr.* **I** *v/a.* ㉓ to value (or appraise) the (quality of the) soil. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Bonitierung** *f* ⑯ valuation (or appraisement) of (the productivity of) arable land.

Bonkal ❦ (ᵒᵕ) *m* ⑤ Gewicht in Ost-J.: buncal.

Bonmot (bᵍ-mō′) [fr.] *n* ⑤ joke, pun.

Bonne (ᵒᵕ) [fr.] *f* ⑱ nursery-governess.

Bonnett (ᵕᵈ) [fr.] *n* ⑪b. ⑤⓪, **~e** *f* ⑱ **1.** ⚔ *frt.* (Brustwehrkappe) bonnet; durch ein(e) ~ geschützt bonneted. — **2.** ⚓ (Verlängerung des unteren Segels) bonnet, eking-piece, (kleines Hilfssegel) drabbler.

Bonvivant (bᵍ-wi-wᵍ′) [fr.] *m* ⑤⓪ (Lebemann) man of pleasure, (fr.) bon-vivant.

Bonze (ᵒᵕ) *m* ⑭, **Bonzin** (ᵒᵕ) *f* ㊼ [japan.] (buddhistischer Priester) bonze, weit S. priest.

Boot (ˡ) [ndd.] *n* ⑪c., a. ⑦c. boat; (Fischer-) ~ fishing-smack, (Fähr-) ~ ferry-(boat); (Barke) barge; (Baumkahn) canoe; das große ~ (Pinasse) eines Dampfers long-boat, pinnace, das kleine ~ (Zolle) jolly-boat; ein seegehendes, seetüchtiges ~ a sea-going, seaworthy craft; im ~ fahren to go (or travel) by boat; ein ~ niederlassen to lower a boat; die Riemen ins ~ tun to ship the oars; im ~ übersetzen to ferry across; zu ~ befördern to carry by boat.

Bo-otes ✓ (-ˡᵕ) [grch.] *m* ⑯γ. *ast.* Sternbild: Boötes.

Boot-fahrt (ᴵᴵ...) *f* ⑯ boating; F a row (in a boat), a sail; **2förmig** *a.* ⑥⓪ boat-shaped, ✓ cymbiform.

Böoti-en ♀ (-ˡ(ᵕ)ᵕ) [grch.] *npr/n.* ㉓a. alte *hist.* Bœotia; **Böotier(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Bœotian. *fig.* dullard.

böotisch (-ˡᵕ) *a.* ⑥⑥ Bœotian.

Boot-klampen (ᴵᴵ...)*f/pl.* ⑥② boat-cleats *pl.*

Boots-anker ⚓ (ᴵᴵ...) *m* ⑥② boat's anchor, grapnel; **-eigentümer** *m* barge-master; owner of a boat; **-führer** *m* boatman, waterman, bargeman, bargee; **-haken** *m* boat-hook; **-haus** *n* boat-house; **-knecht** *m*: a) = -führer; b) (Schiffsmann) sailor; **-leute** *pl. coll.* crew; s. -mann b; **-mann** *m*: a) (Aufsicht über die Boote etc. führender Offizier) (*pl.* -männer) boatswain; b) (Matrose) (*pl.* -leute) sailor; **-mannschaft** *f* = -volk; **-manns-maat** *m* boatswain's mate; **-manns-pfeife** *f* boatswain's whistle or call; **-schuppen** *m* = -haus; **-seil**, **-tau** *n* boat's painter or rope; **-volk** *n* crew (of a boat or a barge), sailors *pl.*

Boot-wettfahrt (ᴵᴵ...) *f* ⑥② boat-race; **-zieher** ⚓ *m* hauler; (Kabeltau) hawser.

Bor ✓ (ˡ) [Borax] *n* ⑤c. (o. *pl.*) *chm.* boron (B).

Borat (-ˡ) [Bor] *n* ⑪c. ✓ *chm.* (Borsäuresalz) borate.

Borax (ˡᵕ) [ar.] *m* ⑪a., auch *inv.*, *chm.* borax ($Na_2B_4O_7 + 10H_2O$); roher (od. natürlicher) ~ aus Tibet: tincal.

Borax-säure (ᴵᴵᵕ...) *f* ⑥② = Borsäure; **-spat** *m* = Boraxit. [($Mg_7Cl_2B_{16}O_{30}$).]

Boraxit ✓ (-ᵕˡ) *m* ⑪c. *min.* boracite

Borch (ᵈ) [ahd.] *m* ⑦b. castrated male hog. [(BCl_3).]

Bor-chlorid ✓ (ᴵᴵ...) *n* ⑥② boron chloride

Bord¹ (ᵈ) [ndd. (ahd.): Borte] *m* ⑪b. (Rand) border, edge, rim; ⚓ (Rand e-s Schiffes, das Schiff selbst) Kommando: **an** ~! come on board, come aboard!; an ~ bringen to ship, embark, take on board, take aboard; an ~ geh(e)n to go on board (a ship); ⚔ das Schiff hat 30 Kanonen an ~ the ship carries (or is armed with) thirty guns; ❦ frei an ~ geliefert (*abbr.* **Fob.**) quoted free on board (*abbr.* **f. o. b.**); ~ an ~ liegen to lie side by side, alongside; an ~ nehmen s. o. bringen; an ~ sein to be on board (a ship); ~ **gegen** ~ aboard of each other; **über** ~ fallen, werfen to fall, to throw over board; Mann über ~! man over-board!; ein Schiff **von** hohem (niedrigem) ~ a ship high above (deep in) the water; ❦ frei vom ~ verkaufen to sell free from board.

Bord² (ᵈ) [ndd.: board = Brett] *n* ⑪b. (Brett, Bücher♀) (book-)shelf.

Bord-brett (ᵈ...) *n* ⑥② oben an Fenstern für Vorhänge: curtain-pole.

Borde (ᵒᵕ) *f* ⑱ = Bord¹ 1; s. a. Borte.

Börde (ᵕ̈) [ndd.] *f* ⑱ fertile plain.

Bordeaux (ᵕbō′) [fr. St. ♀] *m* ⑤⑤ = ~wein; **~rot** *n* u. **2rot** *a.* dark red; **~wein** *m* Bordeaux wine, roter: claret.

Bordell (ᵕᵈ) [it.; *Bord²] *n* ⑪b. brothel, disorderly house, P knocking-shop.

Bördel-maschine ⚙ (ᵒᵕ...) *f* ⑱ zum Umbiegen von Rändern an Blecharbeiten: turn-overmachine (for tinware).

bördeln ⚙ (ᵒᵕ) *v/a.* ⑨a. Blechränder ♀ (umbiegen) to turn over ...

borden ⚓ (ᵒᵕ) *v/a.* ⑤⑨ to board. [boron.]

Bor-diamant (ᴵᴵ...) *m* ⑥② crystallized

✓ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

bordier|en (ˌ⌣ˈ⌣)[fr.; *dtsch Bord[1]] **I** *v/a.* 93 (mit Borten besetzen) to trim, edge, braid; Hüte: to bind. — **II** ~ *n* 23 = Bⁱung.

Bordierer (ˌ⌣ˈ⌣) *m* 22 trimmer, edger.

Bordierung (ˌ⌣ˈ⌣) *f* 48 trimming, &c. (ſ. bordieren I); edge. border.

Bording ⚓ (ˈ⌣) *m* Ⓤd. lighter.

Bord=linie ⚓ (ˈ⌣...) *f* 62 eines Schiffes: water- (or floating-)line; **=ſchicht** *f* eines Daches: barge- (or verge-)course; **=ſtein** *m* e-r Goſſe: kerbstone, cheek- (or edge-)stone; **=uhr** ⚓ *f*, täglich nach der geogr. Länge berichtigt: ship's chronometer.

Bordüre (ˌ⌣ˈ⌣) [ſ. bordieren] *f* 48 trimming, braiding; für Hüte: binding.

Bord=wand ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) *f* 62 (Außenwand des Schiffes) ship's side.

Borcade (ˌ⌣ˈ⌣) *m* 44 *myth.* (Sohn des Boreas) Boread. [northern.]

boreal(iſch) (ˌ⌣ˈ⌣(⌣)) [grch.] *a.* 68 boreal,

Boreas (ˈ⌣⌣) [grch. „Berg"wind] *m* Ⓡγ. *myth.* (Gott des Nordwindes) Boreas.

☛ **Bore(t)ſch** ♀ (ˈ⌣) 2c. ſ. Borretſch 2c.

Bor=fluor (ˈˈ...) *n* 62 borofluoride, boron fluoride (BF_3); **=fluorwaſſerſtoff** *m* hydrofluoboric acid (HBF_4).

Borg[1] (ˈ) [mhd.] *m* Ⓤb. (o. *pl.*) credit; (Borgen) borrowing, loan; **auf** ~ geben, nehmen to give, to take (or buy) on credit or F on tick; **vom** ~ leben to live on credit, to run up bills (with everybody), F to live on tick.

Borg[2] (ˈ) *m* Ⓣb. = Borch. [braces *pl.*]

Borg[1]**=braſſen** ⚓ (ˈ...)*f/pl.* 62 preventer-]

borgen (ˈ⌣) [ahd.: borrow; * bergen] **I** *v/a.* 88 **1.** (auf Borg nehmen) to take on credit; et. von (od. bei) e-m ♀ to borrow a th. of a p.; *arith.*: beim Subtrahieren ♀ to borrow. — **2.** (auf Borg geben) to credit, advance, lend; hier wird nicht geborgt! terms (strictly) cash!, (for) cash (or ready money) only! — **II** ~ *n* 23 **3.** (ſ. 1) borrowing; Sprichw. ~ macht Sorgen he who goes borrowing goes sorrowing, he that his money lends loses both coin and friends. — **4.** (ſ. 2) crediting, &c.

Borger (ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 (vgl. borgen) **1.** borrower. — **2.** ↖ lender.

Borgis ⚙ (ˈˈ) [Bourgeois] *f*, *inv. typ.* (Schriftgattung von 9 Punkten) bourgeois.

Borg=tau ⚓ (ˈ...) *n* 62 preventer(-rope); **♀weiſe** *adv.* on credit, on trust, F on tick.

Borium ♂ (ˌ⌣⌣) *n* 53 = Bor. [(B_6C).]

Bor=karbid ♂ (ˈˈ...) *n* 62 boron carbide)

Borke (ˈ⌣) [ndd.: bark] *f* 48 **1.** (Rinde) bark (a. ⚙ Gerberei); *fig.* ſ. Baum 2. — **2.** *path.* (Schorf auf Wunden) scab.

Bork(en)=dach (ˈ(⌣)...) *n* 62 bark roof; **=käfer** *m*, *ent.*: bark-boring beetle (*Bo'stri'chus*); **=tier** *n*, *zo.* Steller's sea-cow (*Rhy'tina Ste'lleri*).

borkig (ˈ⌣) *a.* 69 **1.** bark(y), (made) of bark. — **2.** *path.* (ſchorfig) full of scabs.

Born nordd., *bibl.*, *poet.* (ˈ) [ndd. = Brunnen] *m* Ⓤb. **1.** spring, well; ⚙ (Salz)~ salt springs *pl.*, salt-pit. — **2.** (Quell) fountain.

Borneo ♀ (ˈ⌣–) *npr/n.* Ⓝa. (größte der Sunda-inſeln) Borneo; **~=kampfer** (ˈˈ...) *m* 62 Borneo camphor; **=kampfer=öl** *n.* *chm.* borneene ($C_{10}H_{16}$).

borniert (ˌˈ) [fr.] *a.* 69 (beſchränkt) narrow-minded, of limited (or weak) understanding; **~heit** (ˌˈ–) *f* 48 narrow-mindedness; vgl. Beſchränktheit 2.

Bornu ♀ (ˈ–) *npr/n.* Ⓝa. (Negerreich im Suda'n) Born(o)u, Bornoo.

Borrago ♀ (ˌˈ–) [lt., *ar.] *m* Ⓝ. **Borretſch** ♀ (ˈ⌣) *m* Ⓤa. borage (*Borra'go officina'lis*); **♀artig** *a.*: ♂ boragin(ac)eous; ♀e Gewächſe ♂ boraginaceæ.

Börs (ˈ) *m* Ⓤa. *ichth.* = Barſch[1].

bor=ſauer (ˈˈ...) *a.* 69 bor(ac)ic; **=ſäure** *f* 62 (Hydriumborat) bor(ac)ic acid (H_3BO_3); **=ſäure=anhydri'd** *n* boron trioxide (B_2O_3).

Borsdorfer (ˈ⌣⌣) [Borsdorf, Dorf bei Leipzig] *a. inv.* u. *m* 22: ~ (Apfel), etwa: Blenheim orange, pippin; Backen wie ~ Äpfel, cheeks like (two) rosy apples.

Börſe (ˈ⌣) [mlt. *bursa*; *grch. *byrsa* Fell] *f* 48 **1.** [fr.] purse; vgl. Beutel[1] 2. — **2.** [ndl.] (Versammlungsort der Kaufleute) Lo.: the (Royal) Exchange, the Stock-exchange; ausländiſche: bourse; weitS. (money-)market; auf der ~ on 'Change, in the (money-)market.

Börſen=baron (ˈ⌣...) *m* 62 great financier or operator, Stock-exchange magnate; **=bericht** *m*: a) list of (official) quotations; b) money-article, market-report; **=beſuch** *m* attendance at the (Stock-)exchange or on 'Change; der Woll(ꝛc.)-händler: going to the wool-, &c. exchange; **=blatt** *n*: a) = =bericht a; b) financial (news)paper; **=brauch** *m* usage of the stock-exchange; **=buch** *m*: a) manual of (or guide to) the stock-exchange; b) stockbroker's order (or note-)book; **=drucker** ⚙ *m* (telegr. Typendruckapparat mit ſelbſttätig ſich abrollendem Papierſtreifen) tape-machine; **=effekten** *pl.* stock-exchange securities *pl.*, (scrip of) bonds or shares *pl.*; **♀fähig** *a.* 69 admitted to the stock-exchange; **=er** Makler sworn (*ant.* outside) broker; ♀e Papiere marketable (or negotiable) values *pl.*; **=fürſt** *m* = =baron; **♀gängig** *a.* quoted (or current) on 'Change; **=gebäude** *n.* the Exchange; **=gericht** *n* Committee of the Stock-exchange; **=gerücht** *n* stock-exchange (or market) rumour; **=geſchäft** *n* stock-exchange transaction; **=halle** *f* (hall of) the Exchange; **=kommiſſionsgeſchäft** *n* firm of stockbrokers; **=makler** *m* (stock-)broker, stock-jobber; **=manöver** *n* stock-exchange manœuvre or stratagem, rigging the market; **♀mäßig** *a.* customary on 'Change, in conformity with the rules of the Stock-exchange; **=ordnung** *f* stock-exchange regulations *pl.*; **=papiere** *n/pl.* stock(s *pl.*); **=ſchwindel** *m* = =ſpiel; **=ſpekulant** *m* = Börſianer; **=ſpiel** *n* stock-exchange gambling or F operating; market-rigging; **=ſpieler** *m* = Börſianer; **=ſteuer** *f* tax on stock-exchange dealings; **=ſtrömung** *f* tendency of the money-market; **=ſtunden** *f/pl.* = =zeit; **=uſance** = =brauch; **=zeit** *f* official hours *pl.* for stock-exchange business; **=zettel** *m* = =bericht a.

Börſianer (ˈ⌣ˈ⌣) [dtſch.-lt.] *m* 22 stock-exchange operator or speculator or wirepuller, (fr.) *boursier*.

borſt[1] ↖ (ˈ) *impf.* v. berſten (ſ. bs).

Borſt[2] (ˈ) [berſten] *m* Ⓤb. (Riß) crack, chink; einen ~ bekommen to crack.

Borſte (ˈ⌣) [ahd.: bristle, bur] *f* 48 bſd. des Schweines: bristle; (♀ langes, ſteifes Haar) ♂ chæta, seta.

börſte (ˈ⌣) *impf. subj.* v. berſten.

borſten[1] (ˈ⌣) *a.* 69 (aus Borſte) made of bristles. [von Igeln 2c.: to bristle up.]

borſten[2] (ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* 89 **borſten=ähnlich** (ˈ⌣...) *a.* 69, **♀artig** *a.* bristly, bristle-like; ♀ ♂ setaceous; **=beſen** *m* 62 hair-broom; **♀förmig** *a.* bristle-shaped; vgl. ♀ähnlich; **=gras** ♀ *n* matweed (*Nardus*); **=hering** *m*, *ichth.* bristle-herring (*Chaetoe'ssus*); **=hirſe** ♀ *f* = Fench; **=igel** *m*, *zo.* auf Madagaskar: centetid (*Cente'tes*); **=pinſel** *m* painter's brush (made of bristles); **=ſimſe** ♀ *f* least club-rush (*Scirpus seta'ceus*); **♀tragend** *a.* bristle-bearing; ♂ chætiferous, chætiferous, setiferous; **=vieh** *n* bristle-bearing animals *pl.*; **=wurm** *m*, *zo.* ♂ chætopod, setiger. [nitride (BN).]

Bor=ſtickſtoff (ˈˈ...) *m* 62 boric (or boron)

borſtig (ˈ⌣) *a.* 69 **1.** bristly, ♀ setaceous. — **2.** F *fig.* (mürriſch) surly, sour-tempered, F grumpy, huffy, waxy; ♀(zornig) werden to fire up, to fly into a temper.

Borſtigkeit (ˈ⌣–) *f* 46 (vgl. borſtig) bristliness; F *fig.* surliness.

Borſt=ſimſe ♀ (ˈˈ⌣) *f* 62 ſ. Borſten=ſ.

Borte (ˈ⌣) [ahd.: border] *f* 48 trimming, edging, border; (Treſſe) gold braiding or lacing, galloon; mit ~n beſetzt gold-braided, gallooned; **~n=macher** (ˈ...) *m* 62, **=weber**, **=wirker** *m* braid- (or lace-)maker; **~n=weberei**, **=wirkerei** *f* braid- (or lace-)making.

bortieren (ˌˈ⌣) = bordieren.

Boruſſe (ˌˈ⌣) [neu-lt.] *m* 44, **Boruſſin** / 47 *poet.* ſ. Preuße 2c.

boruſſifizieren (ˌˈ⌣⌣ˈ⌣) [dtſch.-lt.] *v/a.* 93 to prussianize.

Bor=wiſch (ˈˈ⌣) *m* Ⓤa. (Kehrwiſch mit langem Stiele) long-handled broom or brush.

bös (ˈ) *a.* 69 (D10) ſ. böſe; **♀artig** (ˈˈ...) *a.* 69 ill-natured, wicked; malicious; bſd. von Tieren: vicious; von Krankheiten: malignant, virulent; **=artigkeit** *f* 62 ill-nature, wickedness; viciousness; von Krankheiten: malignancy, virulence.

böſchen ⚙ (ˈ⌣) Straßenbau 2c.: **I** *v/a.* to slope, bſd. ⚔ *frt.*: to escarp. — **II** ~ *n* 23 = Böſchung 1.

Böſchung (ˈ⌣) [nhd. 16. *sae.*] *f* 46 **1.** sloping; ⚔ *frt.* escarping. — **2.** slope; scarp, talus. [angle of elevation.]

Böſchungs=winkel (ˈ⌣...) *m* 62 gradient,

böſe (ˈˈ) [ahd.] (*ant.* gut) **I** *a.* 69 **1.** bad, evil, (böswillig) wicked, malicious; ♀r Feind od. Geiſt, ♀s Weſen (Satan, Teufel) evil spirit, (foul) fiend; the Evil One; in Märchen: ♀r Geiſt goblin, demon; F e-e ♀ Geſchichte an unpleasant affair; ♀s Gewiſſen evil (or bad) conscience; ♀ Nachricht bad (piece of) news; ſich (*dat.*) e-n ♀n Namen machen to get a bad (or an ill) name; in ♀n Ruf bringen to bring into ill repute or into disrepute; e-m e-n ♀n Streich ſpielen to play a p. a mean (or F nasty) trick; ♀ Sieben, ♀s Weib vixen, dragon (of a woman); ♀r Vorſatz, ♀r Wille ill-will, evil intention, malice; ♀e Zeiten *f/pl.* hard (or bad)

times *pl.* — **2.** *adv.* ich habe es nicht ♀ gemeint I meant no harm; ſie haben ihm ♀ mitgeſpielt F ... treated him very shabbily. — **3.** (krank) troublesome (tooth, &c.), bad (foot, &c.); ♀s Ding (Nagelgeſchwür) whitlow; ein ♀r Hals a sore throat; ♀ Säfte *m/pl.* bad (or peccant) humours *pl.*; ♀s Weſen epilepsy. — **4.** (ſchädlich) hurtful; (verderblich) pernicious; ♀ Dünſte *m/pl.* noxious vapours or effluvia *pl.*; ⚒♀s Wetter chokedamp; vgl. Blick 1. — **5.** (zürnend) angry, F out of temper; e-n ♀ machen to make a p. angry or cross; auf (ob. über) e-n (a. e-m) ♀ ſein to be angry (or cross, offended) with a p.; ſie ſind ſich (*dat.*) ♀, ſie ſind ♀ mit-ea. they are at variance or F at loggerheads; warum biſt du ihm ♀? oft: what have you against him?; ſich ♀ ſtellen, ♀ tun to feign anger; ♀ werden to grow angry with a p. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ **6.** bad (or wicked) person, die ~n the wicked *pl.*; *rel.* der ~ = der ♀ Feind (ſ. 1). — **III ~(s)** *n* ㊼ **7.** evil; e-m et. ~s antun to do a p. harm or an injury; ~s beabſichtigen, im Schilde führen to be bent on mischief; das ~ bringt manchem Gutes it's an ill wind that blows nobody any good; ~s mit Gutem vergelten to return good for evil; e-m ~s zufügen to inflict an injury on a p., to harm (or injure, wrong) a p. — **8.** (Unheil) mir ſchwant ~s (*scherz.*) I have an evil presentiment; das läßt mich ~s ahnen that appears ominous to me, I have strange misgivings, my heart misgives me.

Böſewicht (ᵘ⌣) *m* ⑪c., ④c. villain, wretch, bad fellow, (wicked) scoundrel; ſtärker: miscreant; (Schuldiger) culprit; der kleine ~ the little scamp or rogue.

böſ=gelaunt (ᵘ...) *a.* ㊽ ill-humoured.

boshaft (⌣) *a.* ㊽ **1.** malicious; ♀r Gedanke, Plan mischievous thought, plan. — **2.** bſd. *bibl.* wicked, (gottlos) ungodly. — **3.** (zornig) wrathful; (tückiſch) spiteful, bſd. v. Tieren: vicious.

Boshaftigkeit (⌣⌣-) u. **Bosheit** (⌣-) *f* ㊻ (ſ. boshaft) **1.** malice; mischievousness; wickedness; wrath; spite, spitefulness; aus reiner ~ from sheer wantonness or spite. — **2.** (böſe Tat) wicked deed, *bibl.* auch: (deed of) iniquity. — **3.** faſt † (Grimm) rage, fury; ſ-e ~ an e-m auslaſſen to vent one's anger on a person.

Bosheits=ſünde (ᵘ-...) *f* ㊷ sin of malice.

Boskett (ᵒᵘ) [fr., it.; *dtſch Buſch] *n* ⑪b. (Gebüſch) shrubbery, boscage, bosket.

Bös=kraut ♀ (ᵘᵗ) *n* ㊷ scorching-fennel (*Thapsia*).

böslich (⌣) [böſe] *a.* ㊽ (u. *adv.*) wicked (-ly), malicious(ly); jur. ♀e Verwahrloſung der Kinder wilful neglect ...

Bösling ♀ (⌣) *m* ⑪d. (weibliche Hanfpflanze) female hamp.

Bosniake (⌣⌣) *m* ㊹ = Bosnier; **Bosni-en** ♀ (ᵒᵘ) *npr/n.* ㉓α. Bosnia; **Bosni-er** (ᵒᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **bosniſch** (ᵒ) *a.* ㊽ Bosnian, Bosniac.

Bosporus ♀ (ᵒᵘ) [grch. Ochsfurt] *m*, ⑯γ. (Meerenge) Bosp(h)orus.

Boß (ᵒ) *m* ⑪a. (Klotz, auf dem der Pflugbaum ruht) wooden rest for the plough-beam.

Boße (ᵒ) [ahd.] *m* ㊹, *f* ㊽ (Flachsbündel) bundle of flax.

Bößekel ſ. Pößekel.

Bößel (ᵒ) *m* ㉙ (Kegelkugel) bowl.

bößelieren (⌣⌣) *v/a.* ㉝ = bößieren 1.

bößeln[1] *prov.* (ᵒ) *v/a.* ㉒a* to play (at) bowls or ninepins.

bößeln[2] (ᵒ) [fr.: boss; * bößeln[1]] *v/a.* ㉒a. (ausbeſſern) to patch up; (aus weicher Maſſe formen) to mould.

Bößen (ᵒ) *m* ㉓ (der nicht oder nur ganz roh bearbeitete Teil eines Werkſteinblockes) (sculpturer's) block in its raw or half-finished state.

Bößier=arbeit ⚙ (⌣ᵘ...) *f* ㊷ (getriebene Arbeit) embossed work; embossing; **=bein** *n* embossing-bone or -stick.

bößieren ⚙ (⌣⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ **1.** (erhabene Arbeit machen) to emboss. — **2.** (modellieren) to mould in wax, &c.

Bößierer ⚙ (⌣⌣) *m* ㉒ embosser.

Bößier=holz, =hölzchen (⌣ᵘ...) *n* = =bein; **=kunſt** *f* embossing (or embosser's) art.

Boſton=preſſe (ᵒᵘ...) *f* ㊷ *typ.* jobbing hand-press, lever-press.

böswillig (ᵘ...) *a.* ㊽ malevolent, ill-intentioned; mit ♀r Abſicht with evil intention; jur. ♀r Schaden wilful damage; **~keit** *f* ㊻ malevolence; evil intention or design.

Bot[1] (⌣) [: Gebot] *n* ⑪c. (Vorladung) summons.

bot[2] (⌣) *impf. ind.* von bieten (ſ. bs).

Botanik (⌣⌣) [grch. : perſ. *bostân* Garten] *f* ㊻ (Pflanzenkunde) botany.

Botaniker (⌣⌣) *m* ㉒ botanist.

botaniſch (⌣⌣) *a.* ㊽ botanical; ♀r Ausflug botanical excursion.

botaniſieren (⌣-⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉝ (Pflanzen ſammeln) to go botanizing; **Botaniſier=büchſe** (⌣⌣ᵘ...) *f* ㊷, **=trommel** *f* botanizing-box, specimen-box.

Bötchen (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Boot) small boat, canoe, F *co.* nutshell.

Bote (⌣) [ahd.: bode; * bieten] *m* ㊹ (*f* ſ. Botin) **1.** messenger; (Dienſtmann) commissionaire, a. porter; (Laufburſche) errand-boy; ~n laufen to go (or run) on errands, to deliver messages; (Fuhrmann) carrier; (Kurier) express, courier; reitender: mounted messenger; bisw. a. (fr.) estafette; (Amts=)~ des Gerichts: messenger of the court, bisw. bailiff. — **2.** der hinkende ~, etwa: bad news, unfavourable report; die zwölf ~n (Apoſtel) the twelve apostles.

Böte[1] (⌣) *pl.* von Boot (ſ. bs).

böte[2] (⌣) *impf. subj.* von bieten (ſ. bs).

Boten=amt (ᵘ...) *n* ㊷, **=dienſt** *m* post (or duties *pl.*) of a messenger; **=frau** *f* woman going on errands or doing commissions; **=gang** *m* errand, commission; **=gänger, =läufer** *m* runner, vgl. Bote 1; **=laufen** *n* running on errands; **=lohn** *m* (*n*) messenger's (or porter's) fee, carriage of a letter; **=ſchild** *n* messenger's (or porter's) badge.

Botin (⌣) *f* ㊼ = Botenfrau.

bot=mäßig (⌣-) [Bot[1]] *a.* ㊽ **1.** (gebietend) sovereign, lordly. — **2.** (gehorſam) obedient; (untertänig) subject; (zinspflichtig) tributary.

Botmäßigkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ sovereign power, sway, dominion; unter ſ-e ~ bringen to bring under one's sway or dominion, weitS. to reduce to submission or subjection, to subdue.

Botryolith 𝒜 (⌣⌣⌣) [grch. Traubenſtein] *m* ㊷ *min.* botryolite.

Botſchaft (⌣) [ahd.; * Bote] *f* ㊻ **1.** message; auf ~ gehn (Botendienſt tun) to do (or go on) errands; e-e ~ ausrichten to deliver a message, to bring word. — **2.** (Nachricht) news, communication, tidings *pl.*, die neueſte ~ (Kunde) the latest intelligence. — **3.** (Geſandtſchaft) embassy (auch das Gebäude).

Botſchafter (⌣⌣) [ahd. 17. *sae.*] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Geſandter erſten Ranges) ambassad*or m*, bisw. a. ...dress *f*; ~ des Papſtes (it.) nuncio, bſd. ehm. papal legate.

Böttcher ⚙ (ᵒ) [Bottich] *m* ㉒ (Faßbinder) cooper; **~=arbeit** (⌣...) *f* ㊷: a) cooper's work or trade; b) = =ware; **=beil** *n* cooper's adze.

Böttcherei ⚙ (ᵒᵘ) *f* ㊻ cooperage.

Böttcher=hammer (ᵒ...) *m* = =ſchlegel; **=handwerk** *n* coopering, vgl. =arbeit a; **=holz** *n* cooper's wood; (Faßholz) staves *pl.*; **=lohn** *m* (*n*) cooperage; **=meiſter** *m* master cooper; **=ſchlegel** *m* cooper's mallet; **=ware** *f* coopery, cooperage; **=werkſtatt** *f* cooper's workshop.

Botte (ᵒ) *m* ㊹, **Bottin** *f* ㊼ (Bewohner[in] von Botten) Bothnian.

Bottelier ⚓ (ᵒjē') [ndl.] *m* ㊾ steward.

Botten ♀ (ᵒ) *npr/n.* ㉓α. (Küſtenland am Bottniſchen Meerbuſen) Bothnia.

Bottich ⚙ (ᵒ) [ahd.: body] *m* ⑪d. tub, vat; ein ~ voll a tubful; Bierbr.: (Maiſch=)~ mash(ing)-tub or -tun or -vat.

Bottlerei ⚓ (ᵒᵘ) [ndl.] *f* ㊻ steward's room or office.

bottniſch ♀ (ᵒ) *a.* ㊽ Bothnian, Bothnic; ~er Meerbuſen zwiſchen Schweden u. Rußland: Gulf of Bothnia.

boucheriſieren ⚙ (bu-ſch⌣⌣) [Boucherie, franz. Chemiker, † 1871] *v/a.* ㉝ (Holz mit Kupfervitriol tränken) to boucherize.

Boudoir (bu-dŏā'r) [fr.] *n* ㊾, ⑪d. (Damenzimmer) boudoir; lady's dressing-room.

Bouillon (bŭl-jō') [fr. *m* Aufwallendes] *f* ㊾ (Fleiſchbrühe) (meat-)broth, beef-tea or -gravy, clear soup; ~ mit Ei beef-tea (beaten up) with an egg.

Bouillon=kapſeln (ᵘ...) *f/pl.* ㊷ portable soup; **=löffel** *m* gravy-spoon; **=tafeln** *f/pl.* = =kapſeln.

Boule=arbeit (bū"l...) [*Boul(l)e* (↗ Buhl), fr. Kunſttiſchler, 1642—1732] *f* ㊷ buhl(-work).

Boulevard (bū'-lᵉ-wār) [fr.; *dtſch Bollwerk] *m* ㊾ boulevard.

Bourbone (bŭr⌣) [fr.] *m* ㊹ (fr. Königshaus) Bourbon (king, prince).

Bourgeois ⚙ (bŭr-ǧŏā') *f* ㊾ = ♀orgis.

Bouteille (bu-tē'l-jᵉ) [fr.] *f* ㊹ (Flaſche) bottle.

Bowie=meſſer (bō'-ᵘ..., oft -ᵘ...) [amer. Oberſt B., † 1836] *n* ㊷ bowie knife.

Bowle (bō'-lᵉ) [engl.] *f* ㊻ **1.** (Schale, Schüſſel, Terrine) bowl, tureen. — **2.** (gewürzter Wein) mulled (or spiced) wine, kalt: claret-cup; (Punſch=)~ (hot) negus.

boxen (ᵒ) [engl.] *v/n.* (h.) u. **ſich** *v/refl.* ㊿ to box, to (have a) fight; zu ♀ anfangen to come to fisticuffs.

Boxer (ᵒ) *m* ㉒ **1.** boxer, (prize-)fighter; pugilist. — **2.** (chineſ. Empörer) Boxer; **~=aufſtand** (ᵒᵘ...) *m* ㊷ (Chinese) Boxer rising or movement (1900).

Boxerei (ˌ⌣'⌣) *f* 66 box(ing), (prize-) fight(ing); pugilism; es kam zu e-r ~ they came to blows, it ended in a (hand-to-hand) fight or scuffle.
Box=kunſt (ᵈ…) *f* 62 (the art of) boxing, *co.* the noble art of self-defence.
Boyer *m* (friesartiger Stoff) baize (= Boi).
Boykott T (bȫi'⌣) [engl., Kapitän Boycott, 1880] *m* ⓤc. (Verruf) boycott.
boykottieren (bȫi'⌣ˌ⌣) *v/a.* 23 to boycott.
br (ˌ) *int.* = burr.
br. *abbr.* = broſchiert.
brach[1] (ˌ⌒) *impf.* von brechen (ſ. bs).
brach[2] (ˌ⌒) [nhd.; *Brache] *a.* 66 *agr.* von Feldern: 2(=)liegen to lie fallow, to remain untilled or uncultivated; auch *fig.* von Perſonen u. Sachen: to lie idle, to remain unoccupied or unemployed or unused; von Kunſt und Wiſſenſchaft: to lie neglected, to remain stagnant.
Brach=acker (ᵍ⌒…) *m* 62 fallow (ground); **=diſtel** ♀ *f* field fever-wort, eryngo (*Ery'ngium campe'stre*).
Brache (ˌ⌒⌣) [ahd.; * brechen] *f* 48 *agr.* **1.** (Brachliegen) fallowness; *fig.* stagnant state. — **2.** = Brachacker.
brächе (ˌ⌣) *subj. impf.* v. brechen.
brachen (ˌ⌒⌣) [ahd.; * Brache] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 88 *agr.* (den Brachacker aufbrechen) to break up (or work) the fallow land; Sumpfland 2 to turn marshes into arable land.
Brach=feld (ᵍ⌒…) [ahd.] *n* 62 fallow soil; **=käfer** *m*, *ent.* (Johanniskäfer) fern-beetle (*Scarabae'us solstitia'lis*); **=land** *n* fallow land; **2liegen** *v/n.* ⓗ** ſ. brach[2]; **~** *n* fallowness; **=männchen** ♀ *n* (Champignon) field-agaric (*Aga'ricus campe'stris*); **=monat** [ahd.] *m* (month of) June; **=pilz** ♀ *m* = =männchen.
Brachs (ˌ⌒ſ) *m* ⓤa. ſ. Brachſe.
Brach=ſchnepfe (ᵍ⌒…) *f* 62 *orn.* = =vogel a.
Brachſe (ˌ⌒ſ⌣) [ahd.] *f* 48, **Brachſen** (ˌ⌒ſ⌣) *m* 23 *ichth.* bream (*A'bramis Brama*).
Brachſen=farn (″…) *m* 62, **=kraut** ♀ *n* Merlin's-grass (*Isoe'tes lacu'stris*).
Brach=ſinnau ♀ (ᵍ⌒…) *m* 62 field lady's-mantle (*Alchemi'lla arve'nsis*). [bringen.]
brachte (ˌ⌒⌣t) (u. **brächte** *subj.*) *impf.* v.]
Brach=vogel (ᵍ…) [nhd.] *m* 62 *orn.*: a) großer ~ common curlew (*Nume'nius arcua'tus*); b) kleiner ~ (Art Regenpfeifer) dotterel (*Eudro'mias Morine'llus*); **=zeit** *f* fallow(ing) season.
Brack[1] (ˌ) [nhd. braken = brechen] *n* ⓤb. (Ausſchuß) refuse, trash; sweepings *pl.* bſd. (geringwertiges Pelzwerk) inferior
Brack[2] (ˌ) *m* 62 *hunt.* = Bracke[1]. [fur.]
Brack[3] (ˌ) [: brackig] *n* ⓘb. (natürliche Salzlecke) (pool of) brackish water.
Brack=bank (ᵈ…) *f* ⓠ = Bracktiſch.
Bracke[1] (ˌ⌣) [ahd.: brach] *m* 44 u. *f* 48 *hunt.* † kind of lime-hound (used by huntsmen of former centuries).
Bracke[2] ♀ (ˌ⌣) *f* 48 (Ausſchuß zur Prüfung auszuſondernder Waren, Vieh 2c.) board of inspection for testing marketable goods, cattle, &c.
bracken (~) *v/a.* ⓘ **1.** ♀ (ausſondern, vgl. Bracke[2]) to sort inferior goods or cattle. — **2.** = braken.
Bracker ♀ (ˌ⌣) *m* 22 sorter (of goods).
Brack=gut ♀ (ᵈ…) *n* 62 s(p)oiled (or cast-off) goods *pl.*; vgl. Brack[1].
brackig ⚓ (ˌ⌣) *a.* 66 (ſüßſalzig) brackish.
Brackin (ˌ⌣) *f* 47 *hunt.* ſ. Bracke[1].
brackiſch (ˌ⌣) *a.* 66 *min.* 2e Bildung, 2es Geſtein sedimentary formation in brackish water.
Brack=kaffee ♀ (ᵈ…) *m* 62 coffee spoilt by seawater; **=ſchaf** *n* cast-off sheep; **=tiſch** *m* sorting table for goods; **=vieh** *n* cast-off cattle; **=ware** ♀ *f* = =gut; **=waſſer** ⚓ *n* (ſüßſalziges Waſſer) brackish water. [(Gott) Brahma.]
Brahma (ˌ⌒) [ſkt. ᵈʰ] *npr/m* ⓤa. (ind.)
Brahmane (–ˌ⌒) [ſkt.] *m* 44 Brahmin.
Brahmanin (~) *f* 47 Brahminee.
brahmaniſch (–ˌ⌣) *a.* 66 Brahmin(ic).
Brahmanismus (–⌣⌣) *m* 27 Brahminism.
Brahmaputra ♀ (–⌣ˌ⌒) *npr/m.* ⓤα. (Strom in Oſt-J.) Brahmapootra.
Brahmine 2c. ſ. Brahmane 2c.
Brake (ˌ⌣) [ndd. ſ. braken] *f* 48 (Flachsbreche) flax-brake or -break.
braken ⚙ (ˌ⌒) [ndd.: brake = brechen] *agr.* Flachs 2 to beat …, to brake …
Brakteat ⚖ (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* 42 *num.* (Münze 13. u. 14. *sae.*) bracteate.
Bram[1] (ˌ) [ahd.: broom] *m* ⓤc. **1.** ♀ a) = Ginſter; b) = Brombeere. — **2.** a. **Bräm** = Brame 2.
Bram[2] ⚓ (ˌ) [ndl.] *m* ⓤc. = Bramſtenge.
Bramah=… T ⚙ (″–…) [Bramah, engl. Mechaniker 1749–1814] 62: **~=preſſe** *f* (hydrauliſche Preſſe) Bramah press; **~=ſchloß** *n* Schlofſerei: Bramah lock.
Bramarbas (–⌣ˌ) [nhd. 1710, dän.. *ſpan.] *m* 46 braggart, swaggerer, bully.
bramarbaſieren (–⌣⌣ˌ⌒) *v/n.* (h.) 93 to brag, swagger, bully. [mon broom.]
Bram[1]**=beſen** (″…) *m* 62 aus Ginſter: com-)
Bram[2]**=braſſe** (″…) *f* 62 (Tau an beiden Enden der Bramſtenge) topgallant brace.
Brame (bſd. 1), **Bräme** (bſd. 2) (ˌ⌒) [: brim] *f* 48 **1.** (Wieſen- oder Feldrand mit Buſchwerk) border (or edge) of a meadow (or field) planted with bushes. — **2.** ⚙ Kürſchnerei = Verbrämung.
Bram[2]**=fall** (″ˌ) *n* 62 (Aufziehtau des Bramſegels) topgallant halyard; Oberblock *m* des ~es jack-block.
Bramling, Brämling (ˌ⌒) *m* ⓤd. *orn.* (Bergfink) bramble-finch, brambling.
Bram[2]**=rahe** (″…) *f* 62 topgallant yard; **=ſegel** *n* topgallant sail; **=(ſegel=)ſchote** *f* topgallant sheet; **=ſegel=fall** *n* = =fall; **=ſtenge** *f* (zweite Maſtverlängerung) topgallant mast.
Branche bſd. ♀ (brg'=ſchᵉ) [fr. Zweig] *f* 48 branch, department, F line (of business).
Brand (ˌ) [ahd.: brand; von *brennen] *m* ⓘb. (ſ. aber 2 u. 5) **1.** (Brennen) combustion; die Zigarre hat einen guten ~ the cigar burns (or draws) well; (Feuersbrunſt) conflagration, (great) fire; (Flamme) blaze; in ~ geraten to catch fire, to blaze up; in ~ ſtecken od. ſetzen to (set on) fire, to set fire to, to set ablaze, to ignite; ein Land mit Mord u. ~ heimſuchen to ravage (or lay waste) a country(side) with fire and sword; jur. ~ (an)ſtiften to commit arson. — **2.** ⚙ ~ des Kalkes, der Ziegel burning of lime, bricks, tiles; ~ der Töpferware baking of pottery; ⚒ (Reinigung des Silbers) refining (of) silver; vgl. Brandprobe u. Brandſilber; ②6. (gebrannte Maſſe, Satz) batch, baking, charge of the furnace. — **3.** *surg.* cauterization; *vet.* (Einbrennen e-s Mals) marking with a hot iron, branding; (das Mal ſelbſt) mark; ♀ (Marke) brand (auch die alſo bezeichnete Ware). — **4.** (Hitze) heat; (Dürre) dryness; (Durſt) parched throat, thirst; (Glut) ardour; (Liebesglut) burning passion of lovers; (Rauſch) intoxication; F in ~ (Geldverlegenheit) ſein to be short of money, to be hard up (for money), P to be stone-broke. — **5.** auch ②b. (brennender Körper) (fire-) brand. — **6.** *agr.* (wüſte Stelle) barren plot or tract, (ausgerodete Stelle) bare spot (from which underwood and weeds have been removed by fire). — **7.** ♀ u. *agr.* ~ (durch Brandpilze verurſachte Krankheit) der Getreide=arten 2c.: mildew, blight, rust (= Meltau); (Holz-, Wund=fäule) rot. — **8.** ⚖ *path.* (Abſterben durch Entzündung) heißer ~ gangrene; falter ~ mortification, ⚖ sphacelus; (Knochen=)~ necrosis, (Knochenfraß) caries. — **9.** ⚙ Büchſenm.: ~ (Schmutz) im Gewehre remains *pl.* of (the) gunpowder; vom Gewehr: guten ~ haben (ſcharf ſchießen, mit gutem Pulver geladen ſein) to have superior quick-firing qualities.
brand=artig (ᵈ…) *a.* 66 *path.*: ⚖ sphacelate(d), gangrenous; **=aſſekuranz** *f* 62 = Feuerverſicherung; **=blaſe** *f* blister raised by burning; **=bock** ⚙ *m* andiron; **=bolzen** *m*, **=bombe** ⚔ *f*, *artill.* round carcass; **=brief** *m*: a) letter from an incendiary (threatening with arson); b) *fig.* urgent petition, letter asking for money or demanding payment; **=direktor** *m* superintendent (or head) of a fire-brigade; **=eiſen** *n* (zum Einbrennen von Zeichen) branding iron.
Brandel ⚔ öſt. (ˌ⌣) *m*, *n* 22 percussion-tube (= Schlagröhre).
branden (ˌ⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) 89 **1.** ⚓ von Wellen: to surge, to break (or dash) against the rocks, to roll up to the beach or shore. — **2.** *fig.* (toben) to rave, rage; auf den Straßen brandet ein gewaltiges Leben a mighty torrent of life sweeps (or rushes, surges) along the streets. — **II** ⚓ **~** *n* 23 **3.** = Brandung 1.
Brand=ente (ᵈ…) *f* 62 *orn.* sheldrake (*Tado'rna vulpa'nser*).
Brander (ˌ⌣) [ndl.] *m* 22 **1.** ⚓ (Brandſchiff) fire-ship. — **2.** = Brandfuchs d. — **3.** ⚔ (auch **Bränder**[1]) fuse(e).
Bränder[2] (ˌ⌣) *pl.* von Brand 5.
Brand=erz (ᵈ…) *n* 62 *min.* a) (bituminöſer Schieferton) bituminous shale; b) (Queckſilbererzerz) hepatic mercurial ore; **=fackel** *f* incendiary('s) torch; *fig.* torch of war; **=faß** ⚔ *n* fire- (or thundering-) barrel; **2feſt** *a.* 66 fire-proof; **=fieber** *n* (Entzündungsfieber) inflammatory fever; **=fleck(en)** *m*: a) singed spot, mark left by burning; burn; b) *path.* gangrenous spot; **2fleckig** *a.* stained by fire, with marks of burning or scalding; **=fuchs** *m*: a) *zo.* brant-fox (*Canis alo'pex*) b) (fuchsrotes Pferd) sorrel horse; c) F (Rothaariger) F ginger(-pate), bſd. ehm. P sorrel-pate; d) burſchikos.

junior (student), freshman (in his second term); **-gaſe** ⚒ *n/pl.* inflammatory (or explosive, foul) gases *pl.*; **-gaſſe** *f* faſt † narrow alley (as safeguard against the spreading of fire); **-geruch, -geſchmack** *m* burnt smell, taste; **-geſchoß** ⚔ *n, artill.* fire-ball; **-geſchwür** *n, path.* gangrenous abscess or ulcer; **-giebel** *m, arch.* parting-wall between housetops, ehm. common gable; **-glocke** *f* tocsin. fire-bell; **-granate** ⚔ *f* = **-kugel**; **-haken** *m* für Feuersbrünſte: fire-hook.

brandicht, mſt **brandig** (ᵈᵒ) *a.* 68 **1.** having a burnt smell or taste; von Korn, Mehl ꝛc.: (dumpfig) musty, smutty. — **2.** ❦ *agr.* (vgl. Brand 7) mildewed, blighted, rusty. — **3.** ⚕ *path.* (vgl. Brand 8) mortifying, gangrenous.

Brand-kaſſe (ᵈ…) *f* 62: a) fund to provide against losses by fire; b) fire (-insurance) office; **-korn** ❦ *n* blighted corn; **-kugel** ⚔ *f, ehm. artill.* carcass of a howitzer; fire-ball; **-laden** *m* iron shutter; **-leder** *n* leather for inner soles; **-leger** *m* incendiary; **-legung** *f* incendiarism, arson; **-leiter** *f* fire-ladder; **-loch** *n*: a) ⚙ am Hochofen: (Flammloch) fire-hole; b) ⚔ an Hohlgeſchoſſen: fuse(e)-hole; **-mal** *n*: a) = **-fleck** a; b) bſd. ❦ mark made with a hot iron; bei Verbrechern auch: brand; nur *fig.*: stigma; **-malerei** *f* poker-painting or -picture, pokerwork, ⚕ pyrography; **-marken** *v/a.* 69*,** to mark with a hot iron, to brand; nur *fig.* to stigmatize; to fasten (or cast) a stigma (or reproach) upon a p., to show up (before the world); er war für zeitlebens gebrandmarkt he (or his character) was blasted (or ruined) for life, he was a marked man; **-mauer** *f* fire-proof wall; (Grenzmauer) partition-wall, party-wall; **-maus** *f, zo.* (long-tailed) field-mouse (*Mus agra'rius*); **-mehl** *n* flour of blighted grain; **-meiſe** *f, orn.* great titmouse (*Parus maior*); **-meiſter** *m* head of a fire-brigade, bſd. *Am.* fire-ward(en); **-mittel** *n, med.* remedy for burns and scalds; **-opfer** *n* burnt-offering, bei Juden auch: holocaust; **-ordnung** *f* (firemen's) regulations *pl.* for the extinction of fire; **-pfahl** *m* ehm. stake at which martyrs, heretics, &c. were burnt, burning stake; am ~ enden, umkommen to perish (or be burnt) at the stake; **-pfeil** ⚓ *m* ehm. fire-arrow; **-pflaſter** *n, med.* plaster for burns and scalds; **-pilz** ❦ *m* rust, blight (*Ustila'go*); **-probe** *f* beſ. ſilbers ꝛc. fire-test; **-rake'te** ⚔ *f, artill.* Congreve (or war-, carcass-) rocket; **-röhre** *f* fuse(e) (of a bomb); **-roſe** *f, path.*: ⚕ gangrenous erysipelas; **-rot** *a.* red like fire, of a burning red (colour); **-röte** *f* red glow of fire; **-ſalbe** *f, med.* ointment (or salve) for burns and scalds; **-ſatz** ⚔ *m, ehm. artill.* carcass-composition; **-ſchaden** *m* injury (or damage, loss) caused by fire; *a.* = **-wunde**; **-ſchatzen** (ᵈᵒ) *v/a.* 69*,** eine Stadt ꝛc. to lay ... under contribution, to levy a contribution on ...; to exact the sinews of war from ..., (ausplündern) to sack, ravage, pillage, plunder a province, &c.; *fig.* einen to extort money from a p., F to drain (or fleece) a p.; ~ *n* 23 u. **-ſchatzung** *f* 68 (imposing or raising a) contribution; contribution levied (or laid) on a town; sacking, pillage, plunder; extortion of money from a p.; **-ſchiff** ⚓ *n* (Brander) fire-ship; **-ſchorf** *m, path.* gangrenous scab or crust; **-ſchwarz** *a.* jetblack; **-ſilber** ⚙ *n, metall.* refined silver; **-ſohle** ⚙ *f* Schuhmacherei: inner sole, welt; **-ſpritze** *f* fire-engine; **-ſtätte, -ſtelle** *f* scene of a fire or conflagration; **-ſtein** *m* (fire-) brick; **-ſteuer** *f*: a) (Steuer zum Beſten Abgebrannter) contribution to a fund for people who have suffered by fire; b) fire-insurance premium; **-ſtifter(in** *f*) *m* incendiary; **-ſtiftung** *f* incendiarism, jur. arson; (angelegtes Feuer) incendiary fire; **-ſtiftungs-trieb** *m*: ⚕ pyromania; **-tür** *f* (iron) fire-proof door.

Brandung ⚓ (ᵈᵒ) [ndd.] *f* 68 surging sea; surge (of the sea), surf; (heavy) wash (or roll) of the sea; breakers *pl.*; Ruf: ~ voraus! breakers ahead!

Brandungs-boot (ᵈᵒ…) *n* 62, **-fahrer** *m* zum Landen von Paſſagieren u. Waren: surf-boat; **-welle** *f* surging billow, breaker.

Brand-verſicherung (ᵈ…) *f* 62 fire-insurance; **-wache** *f* fire-watch, ⚓ *a.* = Wachtſchiff; **-weizen** *m* blighted wheat; **-wunde** *f* burn, scald; **-zeichen** *n*, bſd. ❦ u. der Geſtüte = -mal b; **-zeug** ⚔ *n*: a) allg.: inflammable substance; b) = -ſatz.

Brane ᵔ (ᴵᵒ) [: Brame] *f* 68 (Waldſaum) outskirt(s *pl.*) of a forest.

Branke (ᵈᵒ) *f* 68 ſ. Pranke.

brannte (ᵈᵒ) *impf., ind.* von brennen (ſ. bs).

Brannt-wein (ᵈᴵ) [brennen] *m* 11c. allg.: spirits *pl.*, alcohol(ic liquor); (Korn-) ~ whisky; (Franz-)~ brandy; (Wacholder) gin; ~ brennen to distil spirits; im Wirtshaus: ein Glas ~ heiß mit (Waſſer und) Zucker a glass of hot brandy (whisky, &c.) with sugar; ein Gläschen ~ für den Appetit oft: a pick-me-up.

Branntwein-blaſe (ᵈᴵ…) *f* 62 still, ehm. alembic; **-brenner** *m* distiller; **-brennerei** *f*: a) (Brennen) distilling; b) (Fabrik) distillery; **-flaſche** *f* brandy-bottle or -flask; **-haus** *n*, **-laden** *m*, **-ſchenke** spirit-house, dram-shop, feinerer Art a. F gin-shop or -palace; **-monopol** *n* monopoly for the sale of spirits; **-ſchärfe** *f* alcoholic solution of substances of pungent taste; **-ſpülicht** ⚙ *m* (Schlempe) distiller's wash; **-ſteuer** *f* excise (or duty) on spirits; **-trinker** *m* person who drinks spirits, bisw. dram-drinker, F one who is fond of his (*f* her) drops; **-wage** ⚙ *f* alcoholometer.

branſtig *prov.* (ᵈᵒ) *a.* 68 = brandicht 1.

Brante (ᵈᵒ) [it.] *f* 68 *hunt.* paw (of a bear, lion, &c.).

Braſilianer (ᵕ-(ᵕ)ᴵᵒ) ꝛc. ſ. Braſilier ꝛc.

Braſili-en ♀ (ᵕᴵ(ᵕ)ᵕ) [port. Rotholz] *npr/n.* 23a. (früheres Kaiſerreich, ſeit 1889 Republik in Südamerika) Brazil; **~-holz** (ᴵᵒ…) *n* 62, Brazil- (or log-)wood (*Caesalpi'nia echina'ta*); **-nüſſe** *f/pl.* Brazil-nuts *pl.*

Braſili-er (ᵕᴵ(ᵕ)ᵕ) *m*, 22, **~in** *f* 47, **braſiliſch** (ᵕᴵᵒ) *a.* 66 Brazilian.

Braß (ᵇ) [: praſſeln] *m* 11a. **1.** F *co., contp.* (Gerümpel) lumber. — **2.** (geſchälter Reis) husked rice.

Braſſe[1] ⚓ (ᵇᵒ) [ndl., *fr.] *f* 68 (Tau an den Raben) brace; große ~ main brace.

Braſſe[2] (ᵇᵒ) [ndd. = hd. Brachſe(n)] *m* 44, *f* 68 *ichth.* bream (*A'bramis*).

Braſſelett (ᵕᵕᵇ) [fr. *bracelet* **m**] *n* 11b. (Armband) bracelet.

Braſſen[1] (ᵇᵒ) [ndd.] *m* 23 = Braſſe[2].

braſſen[2] ⚓ (ᵇᵒ) [Braſſe[1]] *v/a.* 90 e-e Rahe ~ (die Braſſen anholen) to brace a yard; ins Kreuz ~ to brace square; in den Wind ~ to brace sails; ſcharf beim Winde gebraßt close-hauled.

brät (ᴱ) 3. Perſ. *sg. pres. ind.* von braten.

Brat-aal (ᵘ…) *m* 62 spitch-cock; **-apfel** *m*: a) zum Braten: baking apple, b) gebraten: baked (or roasted) apple; **-bock** *m* bſd. ehm. (Geſtell für den Bratſpieß) jack-frame; spit-rack; vgl. Bratenwender.

Brätchen (ᴱᵕ) *n* 23 *dim.* von Braten[2].

braten[1] (ᴱᵕ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 86a. **1.** Fleiſch ꝛc.: to roast on a spit or a meat-jack (ſ. Bratenwender); to bake in the oven; to grill on a gridiron; to broil by the open fire; to fry in a pan; Äpfel ~ to bake apples; zu wenig (zu ſtark) gebraten underdone (overdone); gerade genug gebraten done to a turn, done (or cooked) just enough. — **2.** *fig.* (große Hitze leiden) in der Sonne ~ to be baking (or roasting, scorching, F frizzling) in the sun, — **3.** Sprichw. da bratet's und ſiedet's alle Tage (there) they feast daily; Schlaraffenland, wo einem die gebrat(e)nen Tauben in den Mund fliegen fool's paradise; er meint, die gebrat(e)nen Tauben werden ihm in den Mund fliegen he thinks fortune will come to him in his sleep, he expects to find everything just as he wishes it; nach dem Manne brät man die Wurſt (man macht Unterſchiede), etwa: people are served according to their station or means; let each man have his due. — **II** ~ *n* 23 **4.** roasting (a. ⚙ *metall.*), &c. (ſ. I). — **III Gebrat(e)ne(s)** *n* 67 **5.** roast (or baked) meat; s.th. fried or grilled or baked or broiled.

Braten[2] (ᴱᵕ) [ahd.: brawn] *m* 23 **1.** roast meat; joint (of meat); den ~ mit Fett begießen to baste the joint; den ~ umwenden to turn the joint. — **2.** *fig.* ein fetter ~ für die Advokaten a fat morsel for the lawyers; den ~ riechen (Witterung bekommen) to smell a rat.

Braten-brühe (ᵘᵕ…) *f* 62 (meat-)gravy; **-fett** *n* dripping; **-löffel** *m* baster; **-rock** *m, co.* (best) Sunday-coat, (Gehrock) frock-coat; (Feiertagskleid) holiday-garment; **-ſaft** *m* gravy (from the joint), juice of roast meat; **-ſchmalz** *n* = -fett; **-ſchüſſel** *f* dish for serving up joints; **-wender** *m* ehm., Perſon: turnspit; jetzt Vorrichtung: meat-jack.

Brater (ᴱᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 person who attends to the roasting (of the joints); im Hotel, etwa: chef in the grill-room.

Brat-fiſch (ᵘ…) *m* 62: a) fish for frying; b) fried fish; **-herd** *m, metall.*, &c. hearth for roasting; **-hering** *m* fried herring; **-huhn** *n* roast fowl; **-kartoffeln** *f/pl.* fried potatoes *pl.*

Brätling (ˈ⌣) *m* ⓤd. *ichth.* = Breitling.
Brat=ofen (ˈ⌣...)*m* ⓜ2 oven (for baking and frying); **=pfanne** *f* frying-pan; zum Einschieben in den Bratofen: baking-tin; **=röhre** *f* frying-tube; **=roſt** *m* gridiron, grill.
bratſch (ˈ) *int.* (Krachen nachahmend) crash!
Bratſche 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [it. *vio'la di bra'ccio*] *f* ⓜ8 (bass-)viol, alto-viola; **~(n)=ſpieler** (ˈ⌣⌣...) *m* ⓜ2 (alto-)violinist. [ſpieler.]
Bratſchiſt 𝅘𝅥𝅮 (-ˈ⌣) *m* ⓜ2 = Bratſche(n)=ſ
Brat=ſpieß (ˈ⌣...)*m* ⓜ2: a) bſd. ehm. broach, spit (for roasting); er ſchrie, als ob er am ~ ſtäfe he yelled as if he was being murdered, he cried for dear life; an den ~ ſtecken to spit; b) F *co.* (Schwert) sword, ⚓ hanger; F *co.* cheese-toaster; **=ſpieß=bock** *m* = **=bock**; **=ſpieß=dreher** *m* turnspit; **=ſpill** ⚓ *n* windlass.
brätſt (ˈ) 2. Perſ. *sg. pres. ind.* v. braten.
Brat=wurſt (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓜ2: a) sausage for frying; b) fried sausage.
Brau, mit **Bräu** ⚙ (ˈ) [:broe] ⓤc. u. ⓜ1. *m* = Brauer(ei), Brauhaus. — 2. *n* u. *m* (Gebräude) brew(ing), malt liquor brewed at one time; in Zſſgn, zB.: Löwen=ꝛ (beer from the) Lion brewery.
brau=berechtigt (ˈ⌣...) *a.* ⓜ6 having a brewer's licence; **=bottich** ⚙ *m* ⓜ2 brewing- (or ale-, beer-)vat or tub.
Brauch (ˈch) [ahd.] *m* ⓤc. usage, ❦ auch: usance; kirchlicher ~ rite; nach altem ~ according to old (or time-honoured) custom, jur. by (ancient) prescription; das iſt ſo der ~ hier, das iſt hier ſo ~ that's the custom (or usual thing) here.
brauchbar (ˈch-) *a.* ⓜ6 serviceable, of (great) service, fit for use, handy, v. Kleidungsſtücken: fit for wear, wearable; von Perſonen auch: up to the mark, able, fit, efficient; (nützlich) useful, of (good or great) use, apt; 2er Menſch useful (or practical, ſtärker: smart) fellow, a. handy man; ✕ (dienſtfähig) fit for service, able-bodied; **~keit** (ˈchˈ⌣) *f* ⓜ6 serviceableness, fitness; usefulness, aptitude, smartness.
brauchen (ˈchˈ⌣) [ahd.: brook ertragen: lt. *frŭi* genießen] ⓜ8 **I** *v/a.* mit *acc.* u. *gen.* **1.** (r-r.: ge2) to use, to make use of; (anw.: verwenden) to employ, apply; Arznei 2 to take medicine or physic; eine Brunnenkur 2 to take the waters, to go to a spa; Gewalt 2 to use force; biſt du nicht willig, ſo brauch' ich Gewalt (*G.*) if you resist I shall use my strength; eine Kur 2 to go through a cure or a course of treatment; wir 2 Sie jetzt nicht we have at present no employment for you; er, es iſt nicht zu 2 he, it is of no use, useless; *gram.* dieſe Präpoſition wird **mit** dem Dativ gebraucht ... is used with (or governs) the dative; er läßt ſich von ihnen **zu** allem 2 he is a tool in their hands; das Eiſen läßt ſich zu vielem 2 iron lends itself to many purposes; ⊜ gebrauchte Bücher, Möbel second-hand books *pl.*, furniture. — 2. (bedürfen) to be in want (or need) of ...; wir 2 200 M. **für** Kleider we require (or want, need) £ 10 for clothing; ein Dampfſchiff braucht drei Tage für die Reiſe ... takes three days for the voyage, F can do it in three days; **wie lange** wird er 2? how long will he take or F be, how much time will it take him?; man braucht mit der Nähmaſchine zwei Stunden, **um** es fertig zu machen it takes two hours (to do) on the sewing-machine; **wozu** 2 (erfordern) ſie all das? what do they want all that for? — **3.** 2 **zu** ... (mit *inf.*): das einzige, was ſie zu wiſſen 2 (nötig haben) the only thing that they need know; was braucht er mich zu ſchimpfen? why need he abuse me?; darauf braucht man nicht ſtolz zu ſein it's nothing to be proud of; Sie 2 nicht aufs Aufſtehen zu denken you must not think of getting up; man braucht ſich darüber nur wenig zu (ver)wundern it is but little to be wondered at; man braucht ihn nur anzuſehen one need only look at him; er hätte nicht hinzugeh(e)n 2 (ſtatt· gebraucht) there was no occasion (or necessity, F call) for him to go there. — **4.** (verbrauchen) to use up, wear out, consume, expend. — **II** *v/impers.* **5.** was braucht es ſo viel(er) Umſtände? why all this fuss (or ceremony)?; das braucht es nicht there is no need for it; braucht es noch beſſerer Beweiſe? are better proofs required, does it need (or require) better proofs (than these)?
Braue (ˈ⌣) [ahd.: brow: grch. *ŏphrŷ's*] *f* ⓜ8 eyebrow (= Augenbraue).
Brau=eigner (ˈ⌣...) *m* ⓜ2 owner (or master) of a brewery.
brauen (ˈ⌣) [ahd.: brew] ⓜ8 **I** *v/a.* **1.** auch *v/impers.* Hexen 2 Sturm witches send forth (or let loose) the storm; *fig.* 2 (im Schilde führen) to hatch a scheme, to brew mischief; **es** braut ein Ungewitter there is a thunderstorm brewing or gathering. — **2.** ⚙ Bier: to brew; Punſch ꝛc. 2 to mix (or brew) a bowl of punch, &c.; Eſſig 2 to manufacture (or make) vinegar. — **II** *v/n.* **3.** (dampfen [o emporſteigen]) die Berge 2 Nebel the mountains are sending forth mists; Nebel 2 mists are rising.
Brauer (ˈ⌣) *m* ⓜ2, **~in** *f* ⓜ7 brewer.
Brauerei (ˈ⌣ˈ) *f* ⓜ6 **1.** (art of) brewing, brewer's trade. — **2.** Gebäude: brewery; brew-house; brewer's premises *pl.*
Brauer=gilde (ˈ⌣...) *f* ⓜ2, **=innung**, **=zunft** *f* company (or guild) of brewers.
Brau=gerät (ˈ⌣...) *n* ⓜ2 brewing implements *pl.*; **=gerechtigkeit** *f* = **=recht**; **=haus** *n*, **=hof** *m* brewery; **=herr** *m* brewer, vgl. **=eigner**; **=keſſel** ⚙ *m* brewer's copper, boiler for brewing; **=knecht** *m* brewer's man; (Bierfahrer) drayman; **=kufe** ⚙ *f* = **=bottich**; **=meiſter** *m* master brewer.
braun (ˈ) [ahd.: brown; * brennen] **I** *a.* ⓜ6 **1.** brown; 2es Mädchen dark girl, bisw. (fr.) brunette; 2 färben, ⚙ 2 beizen to brown; 2 werden to become (F to get) brown. — **2.** 2 und blau (geſchlagen) black and blue, in all the colours of the rainbow; 2e Butter fried butter; in Butter 2 braten to brown up in butter; 2e Geſichtsfarbe tanned (or sun-burnt, tawny) complexion; 2es Pferd bay horse; ſchwarz-braunes: dun(-coloured) horse; Zucker 2 machen (bräunen) to burn sugar. — **II** (das) ~ *n*, **~e(s)** *n* ⓜ7 (*o. pl.*) **3.** brown (colour). — **III** **~e(r)** *m*, **~e** *f* ⓜ7 **4.**: **a)** (Perſon) dark person, p. with a dark (or tawny) complexion; **b)** (Pferd) bay (or dun) horse; **c)** der **~e**, mit als *n/pr.* Braun in der Tierfabel: (Bär) Bruin.
braun=äugig (ˈ⌣...) *a.* ⓜ6 brown-eyed; **=beizen** *n* ⓜ2 browning, bronzing; **=bier** *n* brown beer; **=bleierz** *n* pyromorphite.
Bräune (ˈ⌣) *f* ⓜ8 **1.** [mhd: brûne] brown colour. — **2.** [lt. *prūnă* Kohle] † *path.* auch *vet.* u. ❦ (Hals=)~: ⚕ angina, mit Entzündung: quinsy; häutige ~ croup.
bräune=artig *a.* ⓜ6 quinsy-(or croup-)like.
Braun=eiſen=erz (ˈ⌣ˈ⌣...) *n* ⓜ2, **=eiſen=ſtein** *m, min.* brown clay iron-ore; limonite.
Braunelle (-ˈ⌣) *f* ⓜ8 **1.** ❦ = Wieſenknopf (großer). — **2.** *orn.* (Waldflüevogel) hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*).
bräunen (ˈ⌣) [mhd.] ⓜ8 **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** 2 *v/refl.* to grow (or become) brown, von der Haut: to tan, to bronze. — **II** *v/a.* to make (or dye, colour) brown; Kochkunſt: to brown the meat, &c.; den Zucker 2 to burn ...
Braune(r), **Braune(s)** ſ. braun II u. III.
Braun=fiſch (ˈ⌣...) *m* ⓜ2 porpoise (*Phocae'na*); **2fleckig**, **2gefleckt** *a.* ⓜ6 with brown spots or speckles; **2gelb** *a.* yellowish brown, fallow; (fr.) *feuille-morte*; **2grün** *a.* brownish green; **2haarig** *a.* brown-haired; **=heil** ❦ *n* = Braunelle; **=holz** *n* Brazil-wood.
Braunit ⚒ (-ˈ) *n* ⓤc. *chm.* ⊤ braunite, manganese sesquioxide (Mn_2O_3).
Braun=kehlchen (ˈ⌣...) *n* ⓜ2 *orn.* whinchat (*Prati'ncola*); **=kohl** ❦ *m* red cabbage; **=kohle** *f*, *geogn.* brown-coal; ⚒ lignite; loſe: peat-coal; (Torf) peat; **=kohlen=formation** *f* † = Tertiär=f.; **2kohlen=haltig** *a.*: ⚒ lignitic, lignitiferous; **2kohlen=ſandſtein** *m, min.* brown-coal grit.
Bräunlein ❦ (ˈ⌣) *n* ⓜ3 nigritella (*Nigrite'lla angustifo'lia*).
bräunlich (ˈ⌣) *a.* ⓜ6 brownish; tawny; (graubraun) dun; **2=gelb** (ˈ⌣...) *a.* ⓜ6 brownish yellow, v. Pferden: isabel; **2weiß** *a.* brownish-white.
Bräunling (ˈ⌣) *m* ⓤd. **1.** s.th. brown, brown apple, &c. — **2.** *ent.* (Schmetterling) (common) brown, pierid.
braun=rot (ˈ⌣...): a) *a.* ⓜ6 brown-red, russet; b) ~ *n* ⓜ2: ſpaniſches ~ (Art Ocker) almagra; **2ſcheckig** *a.* piebald; **=ſchimmel** *m* irongrey horse; **2ſchwarz** *a.* brownish black, tawny.
Braunſchweig ♀ (ˈ-) [ahd. 861; *mlt. *Bruno'nis vicus*] *npr/n.* ⓢ*a.* (St. u. Land) Brunswick; **~er(in** *f* ⓜ7) *m* ☺, **2iſch** (a. **~er** *inv.*) *a.* ⓜ6 Brunswickian; ❦ **~er=grün** *n* Brunswick green; ~er Wurſt Brunswick sausage.
Braun=ſpat (ˈ⌣...) *m* ⓜ2 *min.* (eiſenhaltiger Dolomit) brown-spar; **=ſtein** *m, min.* manganese (dioxide) ($Mn O_2$); **=ſtein=erz** *n* manganese ore; graues: ⚒ pyrolusite; **=ſtein=kieſel** *m*: ⚒ photizite; **=wurz** ❦ *f* brownwort (*Scrophula'ria*); **=wurz=blütenkäfer** *m*, *ent.* carpet beetle or bug (*Anthre'nus scrophula'riae*).
Brau=ordnung (ˈ⌣...) *f* ⓜ2 brewing regulations *pl.*; **=pfanne** *f* brewer's copper; **=recht** *n* right (or privilege) of brewing.

Braus (⁄) [mhd.] *m* ⓤa. **1.** ✎ bustle, uproar. — **2.** Saus und ~ (Schwelgerei) revelry, riotous (or gay, wild) life; in Saus und ~ (üppig) leben to lead a life of pleasure or enjoyment or a riotous life; F to live on (or off) the fat of the land.

Brausche (⁄⌣) [mhd.: bruise] *f* ㊽ bump on the forehead, bruise; *surg.* contusion; (Blutbeule) carbuncle.

Brause (⁄⌣) [nhd.] *f* ㊽ **1.** effervescence; (Gärung) fermentation; das Bier ꝛc. ist in der ~ ... is fermenting, F ... is working, is up. — **2.** (durchlöcherter Aufsatz einer Gießkanne ꝛc.) rose of a watering-can, &c. — **3.** weitS. (Gießkanne) watering-can or -pot; (Tropfbad, Dusche) = ~=bad.

Brause=bad (ⁿ⌣...) *n* ㊿ shower-bath, (fr.) douche; **=kopf** *m* impetuous (or hot-headed) person, hotspur; **=köpfig** *a.* impetuous, hot-headed, -tempered, hasty; **=limonade** *f* effervescent lemonade; sherbet.

brausen (⁄⌣) [mhd.] ㊾ **I** *v/n.* (h. u. sn.) u. *v/impers.* **1.** (rauschen) to roar, to rush; (summen) to hum, buzz, whiz. — **2.** es braust mir in den Ohren there is (or I have) a singing or buzzing in my ears. — **3.** (aufwallen) to effervesce, F to fizz; (schäumen) to foam; (gären) to ferment. — **4.** (sn) (voranstürmen) to come along with a roar or rush; die Limonade ist aus der Flasche gebraust the lemonade rushed out of (or bubbled over from) the bottle. — **5.** to take a shower-bath or douche. — **II** *v/a.* **6.** das Pferd braust (stößt) Dampf aus der Nase ... breathes steam *(poet.* ïire) from its nostrils. — **7.** (besprengen) to water, to sprinkle with water. — **III** ~ *n* ㉓ **8.** roar(ing), &c. (s. I u. II); ~ in den Ohren singing in the ears. — **9.** effervescence; boisterousness. — **IV** 2d *p.pr.* u. *a.* ㊿ **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** effervescent (water); boisterous (wind); impetuous (youth).

Brause=pulver (ⁿ⌣...) *n* ㊿ effervescent powder; abführendes englisches ~ Seidlitz powder; **=wein** *m* sparkling wine; **=wind** *m*: a) roaring wind; b) *fig.* (flatterhafter Mensch) light-hearted person, F harum-scarum; vgl. =kopf.

brauſt (⁄) **1.** 2. (a. brauſest) u. 3. (a. brauſet) Person *sg. pres.* v. brausen (s. dd 2 u. 6). — **2.** 2. Person *sg. pres.* v. brauen.

Brau=steuer (ⁿ...) *f* ㊿ tax on brewer(ie)s, brewer's license.

Braut (⁄) [ahd.: bride] *f* ⑩ **1.** (Verlobte) betrothed, affianced, (fr.) fiancée; seine ~, auch: his intended, his young lady; (Neuvermählte am Hochzeitstage) bride. — **2.** *fig., rel.* des Himmels ~ (Nonne) nun, bisw. the Lord's spouse or betrothed; Sprichw. wer das Glück hat, führt die ~ heim, etwa: the lucky one gains the prize or wins the fair lady, fortune favours the brave. — **3.** ♀: ~ in Haaren = Schwarzkümmel (türkischer).

Brau=tag (ⁿ...) *m* ㊿ brewing day.

Braut=altar (ⁿ...) *m* ㊿ marriage-(*poet.* hymeneal) altar; **=anzug** *m* = =kleid; **=ausstattung** *f* (wedding-) trousseau; vgl. Aussteuer; **=bett** *n* bridal bed or couch.

Bräutchen (⁄⌣) *n* ㉓ *dim.* little (or young) bride.

Braut=fahrt (ⁿ...) *f* ㊿ = =schau; **=führer** *m* bride's (best) man; **=führerin** *f* bridesmaid; **=gemach** *n* = =kammer; **=geschenk** *n* wedding-present.

Bräuti=gam (⁄⌣⌣) [Braut u. =gam: lt. *hŏmō* Mann] *m* ⓤd. (㊽) betrothed, (fr.) fiancé; ihr ~ auch: her intended, F her young man; (Neuvermählter am Hochzeitstage) bridegroom.

Braut=jungfer (ⁿ...) *f* ㊿ bridesmaid; **=kammer** / nuptial (or bridal) chamber; **=kleid** *n* bridal gown, bride's dress; wedding-dress or -garment; **=kranz** *m*, bridal wreath; **=kuß** *m* nuptial kiss; **=lauf** *m* = =zug; **=leute** *pl.* betrothed (or affianced, engaged) couple; am Hochzeitstage: newly married couple, bridal pair.

bräutlich (⁄⌣) *a.* ㊾ bridal, nuptial.

Braut=lied (ⁿ...) *n* ㊿ nuptial (or wedding-) song or hymn, ♂ epithalamium; **=mahl** *n* wedding-feast; **=mutter** *f* bride's mother; **=nacht** / nuptial night; **=paar** *n* = =leute; **=ring** *m* wedding-ring.

Brautſchaft (⁄⌣) *f* ㊽ = Brautstand.

Braut=schatz (ⁿ...) *m* ㊿ (Mitgift) dowry; marriage-portion; **=schau** / inspection of the bride; auf die ~ geh(e)n to go to see (or propose to) the lady of one's choice; to be on the look-out for a wife; **=schleier** *m* bride's veil; **=schmuck** *m* bride's jewelry; **=staat** *m* bride's adornment; **=stand** *m* (time of) engagement; **=steuer** *f* = =schatz; **=tag** *m* wedding-day; **=vater** *m* bride's father; den ~ machen to give the bride away; **=wagen** *m* bridal carriage, wedding-coach; **=werber** *m* (der für e-n andern wirbt) match-maker; **=werbung** *f* match-making; **=zug** *m* bridal procession.

Brau=wesen (ⁿ...) *n* ㊿ brewing trade; **=wirt** *m* brewer, licensed victualler.

brav (⁄f) [nhd. 17. *sae.*; *fr.; it.] **I** *a.* ㊾ (D1, fühd. D2) **1.** (wacker, bieder) honest, upright; ein 2er Kerl, Mensch a good (F a brick of a) fellow, P a (regular) trump; es ist 2 von Ihnen, daß Sie gekommen sind it is good (or kind) of you to have come; er hat sehr 2 (*adv.*) gehandelt he acted very honourably, he has done the right thing. — **2.** (artig) well-behaved; good child. — **3.** ⚓ (beständig) steady. — **II** F *adv.* **4.** (sehr) well; sehr 2! well done!

Bravade (⌣w⁄⌣) [fr.] *f* ㊽ (Prahlerei) bravado, boast, swagger.

Bravheit (⁄f-) *f* ㊾ (Biederkeit) honesty, uprightness; (Artigkeit) good behaviour.

bravo (⁄w-) [it.] **I** *int.*, gesteigert: **bravissimo** (-w⌣⌣-) (Beifallsruf) **1.** bravo!, well done! — **II Bravo** ㊽㊽ **2.** ~ (=rufen ㊿) *n* shouts of bravo, cheers *pl.* — **3.** *m* (Meuchelmörder) bravo.

Bravour (⌣wu'r) [fr.] *f* ㊾ (*pl.* ~=stücke) (Mut) bravery, valour; **~=arie** (ⁿ...) *f* ㊿ ♪ bravura (air), (it.) aria di bravura; **~=stücke** *pl.* acts of bravery, valiant (or daring) feats *pl.*

Break ⚲ (brēt) [engl.] *m* ㊽ (vierrädriger Wagen) break; (fr.) char-à-banc.

Breccie ♂ (brĕ'tsch) [it. *pl.*] *f* ㊾ *min.* (Brockengestein) breccia; **~n=marmor** (ⁿ...) *m* ㊿ *min.* brecciated marble.

Brech=arz(e)nei (ᵘ...) *f* ㊿ = =mittel a; **=bank** *f* der Bäcker zum Brechen des Teiges: kneading-bench or -board.

brechbar (⁄-) *a.* ㊾ **1.** breakable, fragile, frangible; von Glas ꝛc. auch: brittle. — — **2.** *opt.* ♂ refrangible.

Brechbarkeit (⁄--) *f* ㊾ **1.** frangibility; brittleness. — **2.** *opt.* refrangibility.

Brech=bohnen (ᵘ...) *f/pl.* ㊿ Kochk.: French beans *pl.*; **=durchfall** *m*, *path.* cholerine (*cho'lera nostras*); diarrhœa with vomiting.

Breche ⚙ (⁄⌣) *f* ㊾ Spinnerei: (zum Brechen von Flachs und Hanf) brake.

Brech=eisen ⚙ (ᵘ...) *n* ㊿ crow(bar).

brechen (⁄⌣) [ahd.: break] **I** *v/a., v/n.* (sn) u. *v/refl.* ⓤa. (s. aber 6) **1.** meist: to break, crack, crush, gewaltsam: to smash (or shatter, shiver) to pieces or atoms, als *v/n.* a.: to be (F to get) broken, shattered, smashed; Bahn 2 vgl. Bahn 1; das Joch 2 to throw off the yoke, to break one's chains; *fig.* eine Lanze mit e-m (für e-n) 2 to break a lance with (for) a p.; to enter the lists with a p.; den Stab über e-n (od. e-m) 2: a) jur. to pronounce the death-sentence upon a p.; b) *fig.* to condemn a p.; to judge him severely; Sprichw. er hat nichts zu beißen und zu 2 he hasn't a crust of bread to eat, he is pinched or starving; Not bricht Eisen necessity knows no law; vgl. a. Krug. — **2.** von Gliedern und Organen des Menschen: sein Arm ist gebrochen his arm is broken; sich (*dat.*) den Arm, das Bein, den Hals 2 to break one's arm, leg, neck; ein gebroch(e)nes Bein, Glied a broken (or fractured) leg, limb; von Sterbenden: die Augen 2 ihm his eyes grow dim; e-m das Kreuz 2 to break a p.'s back; einer Flasche den Hals 2 to crack a bottle; *fig.* der Kummer hat ihm das Herz gebrochen grief has broken his heart; er spricht gebrochen(es) Deutsch he speaks broken German; ein gebroch(e)ner Mann a broken (or crushed, ruined) man; mit gebroch(e)ner Stimme (von Sterbenden) with a broken (or dying) voice. — **3.** den Eigensinn, Trotz, widerspenstigen Geist eines Kindes 2 (beugen) to break down a child's obstinate (or stubborn) spirit; ihre Kraft, Macht war gebrochen their power was broken or destroyed or gone. — **4.** (abweichen von, übertreten) to transgress; die Ehe, das Ehegelübde 2 to commit adultery; die Fasten, ein Gelübde 2 to break one's fast, one's vow; das Gesetz 2 to infringe (or break) ...; gebroch(e)ne (nicht gerade) Linie broken line; die Treue, sein Wort 2 to break one's pledged word; *phys.* Lichtstrahlen 2 to refract rays of light; vgl. 5. — **5.** (teilen) ein Wort 2 to divide ...; *arith.* gebroch(e)ne Zahl fractional number or value, fraction; *phys.* Lichtstrahlen 2 to split up rays of light into their prismatic colours. — **6.** ⚙ *agr.* Flachs 2 s. Flachs; Hanf 2 (*p.p.* gebrecht ㊽) (braken) to dress (or peel) ...; den Acker 2 to break (or turn) up the soil; ⚓ ❦ die Ladung 2 to break bulk. — **7.** (zu Ende gehen,

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ⚘ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

bringen) der Faden der Geduld bricht mir my patience is coming to an end. — **8.** (falten) ein Blatt Papier ♀ to fold ...; einen Rand ♀ to make (or leave) a margin; ⚙ *typ.* die Spalten ♀ to make up (or adjust) the columns. — **9.** (nachlassen, sich ändern) to relax, to change; die Kälte hat sich gebrochen the cold has abated or is breaking up; die Krankheit bricht sich ... is taking a turn (for the better); s-e Stimme bricht sich (beim Mannbarwerden) ... is breaking. — **10.** (pflücken, losreißen) Blumen, Früchte ♀ to gather (or pluck, pick) ...; ⚙ Erze ♀ to dig (or break) ore; ein Schloß von der Tür(e) ♀ to take (or wrench) a lock off the door; Steine ♀ to pick (or break) stones in a quarry; to quarry; *fig.* einen Streit mit e-m vom Zaune ♀ to pick a quarrel with a p. — **11.** *v/n.* mit *prp.*, oft von e-m *adv.* begleitet: **aus** dem Hinterhalte (hervor=) ♀ to burst (or sally forth, rush forth) from an ambush; die Tränen ♀ ihm aus den Augen (hervor) the tears burst (or gush) from his eyes; **durch** feindliche Scharen (hindurch=) ♀ to force (or fight) one's way through hostile troops; die Sonne bricht durch die Wolken ... breaks through (or pierces) the clouds; **in** ein Haus (ein=)♀ to break into a house, als Dieb auch: to commit a burglary; **mit** e-m (ein Verhältnis ab=)♀ to break (or fall out) with a p., to sever (or break off) one's connexion with a p.; **über** e-n herein=♀ to come down upon a p. — **12.** (sich) brechen (erbrechen) to vomit, to bring up one's food; zu ♀ einnehmen to take an emetic. — **II** ~ *n* ㉓ **13.** break(ing), smash(ing), &c. (ſ. 1, 2, 3); von Geſetzen, Verträgen ꝛc.: breach, infraction, violation; e-r Zahl: fraction; e-s freundſchaftlichen Verhältniſſes: rupture. — **14.** *med.* vomiting; zum ~ einnehmen to take an emetic; ~ erregend vomitive, ...ory; das iſt zum ~ (ekelhaft) that's nauseous or enough to make one sick, F it's a sickener.

Brecher (ᵈ⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊸) p. who breaks, &c. (ſ. brechen); breaker of the law, &c., smasher of crockery, &c. — **2.** ⚓ (Sturzſee) breakers *pl.*, heavy sea.

Brech=körner (ᵈ...) *n/pl.* ㊷ (Früchte der Rizinuspflanze) castor beans *pl.*; **=maſchine** ⚙ *f* breaking- (or crushing-)machine or mill; **=mittel** *n*: a) *med.* emetic, vomitive; b) *fig.* F sickener, (läſtiger Kerl) bore; **=nuß** *f*, *pharm.* (Samen von *Strychnos nux vo'mica*) (lt.) nux vomica (auch als homöopathiſches ꝛc. Mittel), bisw. vomic nut; **=pulver** *n*, *med.* emetic powder; **=punkt** *m*, *phys.* point of refraction; **=reiz** *m*, *path.* sickly feeling; (Würgen) retching; **=ruhr** *f*, *path.* cholerine, (mild form of) cholera; **=ſtange** ⚙ *f* Bauw.: crowbar, (Hebeſtange) handspike; **=trank** *m*, *med.* emetic draught or potion.

Brechung (ᵈ⌣) *f* ㊻ **1.** = brechen 13; *opt.* ~ des Lichts refraction. — **2.** *gram.* ſ. S. XXXIII Mitte.

Brechungs=ebene (ᵈ⌣...) *f* ㊷ plane of refraction; **=expone'nt** *m* (Verhältnis des Sinus d. Einfallwinkels zum S. des B.=winkels) index of refraction; **=fläche** *f* = =ebene; **=winkel** *m* angle of refraction.

Brech=veilchen ℞ (ᵈ...) *n* ㊷ = =wurzel; **=wein=ſtein** *m*, *chm.* (Antimonyl=kalium=tartrat, $C_4H_4SbKO_7$) tartar emetic; **=wurzel** ℞ *f* ipecacuanha (Wurzel v. *Cephae'lis Ipecacua'nha*); **=zange** ⚙ *f* pincers *pl.*; **=zeug** ⚙ *n* implements *pl.* for breaking doors, &c. open; burglar's (set of) tools *pl.*

bregeln mb. (ᴸ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) Wa. = braten.

Bregen nordd. (ᴸ⌣) [ndd.: brain] *m* ㉓ bſd. Kochkunſt: brain; F = Gehirn.

Brei (ᴸ) [ahd.] *m* Ⓤc. **1.** für Kinder: pap; (Kleiſter) size; (Gallerte) jelly; ⚙ Papierfabr.: pulp; von Gips, Amalgam: paste; Kochk.: (Erbſen=)~ pease-pudding; (Kartoffel=)~ mashed potatoes *pl.*; ~ aus Äpfeln, Birnen ꝛc. stewed apples, pears, &c.; (Grütze) porridge; das Fleiſch iſt ganz zu ~ gekocht ... is boiled to a pulp or to rags; in ~ verwandeln to (turn into) pulp, Kartoffeln ꝛc.: to mash. — **2.** *fig.*: F einen langen ~ v. et. machen to tell a long rigmarole (or yarn) about a th.; P zu ~ ſchlagen to knock (or break) to pieces, to beat into a jelly, to pound, to smash up; verb: e-m den ~ ums Maul ſchmieren (Schönes vorſpiegeln) to buoy a p. up (with false hopes); den ~ verſchütten to spoil a th., F to make a hash of it. — **3.** Sprichw. er geht wie die Katze um den heißen ~ he is beating about the bush; (zu) viele Köche verderben den ~ too many cooks spoil the broth.

Brei=apfelbaum ℞ (ᴴ...) *m* ㊷ naseberry-tree, sapodilla (*Achras Sapo'ta*); **♀artig** *a.* ㊷ like pap; pulp-like, pulpy; mashed; ♀e Beſchaffenheit, das ~e ㊼ pulpiness; mashed condition.

brei=icht, breiig (ᴸ⌣) *a.* ㊻ = breiartig.

Brei=löffel, =napf *m* ㊷ pap-spoon, -boat.

breit (ᴸ) [ahd.: broad] **I** *a.* ㊻ **1.** meiſt: broad; er iſt ebenſo lang als ♀ he is as long as he is broad; mit ♀en Schultern broad-shouldered; ohne Rückſicht auf die Länge: wide; zwei Ellen (Meter) ♀ two yards (metres) wide; drei Zoll lang **und** vier Zoll ♀ three inches **by** four; *fig.* (weitſchweifig) diffuse, prolix, verbose. — **2.** nicht e-n Finger ♀ not a finger's breadth, oft: not an inch; es fehlt kein Haar(=)♀ daran not a hair's breadth is missing or wanting; ♀er m., w. to broaden, to widen; Buch mit ♀em Rande ... with a wide (or large) margin. — **3.** da liegt es **groß** und ♀ (in die Augen fallend) it strikes one at a glance, it is palpable or evident; **weit** und ♀ far and wide. — **4.** *fig.* die Sache iſt ſo ♀ wie (ſie) lang (iſt) (es läuft auf dasſelbe hinaus) it's as broad as it's long; ſich ♀ machen: a) (viel Raum einnehmen) to take up much room, F to spread o.s out; b) (ſich brüſten) to put on (or give o.s.) airs, F to do the grand, to raise a great dust; ſich mit et. ♀ machen to make a great show with a th.; Malerei: e-n breiten Pinſel führen to have a bold (or vigorous) style. — **II ~e(s)** *n* ㊼: **5.** ins ~e gehen to widen (out), weitS. to extend, expand, spread; des langen und ♀en at full length, in detail; ein langes und ♀es plaudern, ſchwatzen to have a good long talk or chat; to spin a long yarn; ſich des ♀en über et. auslaſſen to enlarge (or expatiate) on a th.; des ♀er(e)n darlegen to enlarge (or dilate) upon.

Breit=axt (ᴴ...) *f* ㊸, **=beil** *n* ⚙ broad (or chip-)axe; **♀beinig** *a.* with legs wide(ly) apart, (ſperrbeinig) straddle-legged; **♀blätt(e)rig** ℞ *a.* broad-leaved; ♎latifoliate; **♀brüſtig** *a.* broad-chested or -breasted; **♀drücken** *v/a.* ㊽** to flatten (or widen, spread) out; **♀gedrückte Naſe** flat(tened) nose.

Breite (ᴸ⌣) *f* ㊸ **1.** breadth (a. ⚓ ~ des Schiffes); width (ſ. breit 1); 10 Ellen in die ~ ten yards wide or in width; in die Länge und ~ in length and breadth; der ~ nach broadwise; ~ v. Band, Spitzen ꝛc.: depth; ⚓ ~ (Tiefe) e-r Flagge, e-s Segels: hoist; ⚒ ~ (Mächtigkeit) e-s Ganges thickness, width. — **2.** ♀ u. *ast.* (Winkelabſtand vom Äquator, von der Ekliptik) latitude; in 5° 12' nördlicher ~ in 5° 12' north latitude; hohe (niedere) ~n high (low) latitudes *pl.*; ⚓ ~ machen to run down latitude. — **3.** (weit ausgedehntes Feld) broad acres *pl.*; open (range of) country. — **4.** *fig.* ~ (Weitſchweifigkeit) diffuseness, prolixity, verbosity.

breiten (ᴸ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ **1.** (**ſich**) ♀ to spread out, extend, expand; ⚙ Eiſen ꝛc. ♀ (ſtrecken) to hammer (or beat, flatten) out. — **2.** eine Serviette ꝛc. aus=ea.=♀ to unfold ...; ⚓ die Segel ♀ to brace ... — **3.** (breit m.) to broaden, widen, flatten.

Breiten=grad (ᴴ⌣...) *m* ㊷ ♀, *ast.* degree of latitude; **=kreis** *m* ♀, *ast.* (mit dem Äquator parallel gezogener Kreis) parallel (or circle) of latitude; **=ſtreuung** ⚔ *f* lateral spread.

Breit=ſock ⚓ (ᴴ...) *f* ㊷ (viereckiges Segel kleiner Fahrzeuge) squaresail; **♀füßig** *a.* ㊻ flat-footed, with flat feet; *anat.*: ♎ platycnemic; **=füßigkeit** *f* flat-footedness; ♎ platycnemia; **=geſichtigkeit** *f*: ♎ brachyprosopy; **♀geſtirnt** *a.* with a broad forehead; broad-browed; **=hammer** ⚙ *m* (Streckhammer) flattening-hammer; **♀händig** *a.* broad-handed; **=kirchliche** *m/pl.* members of the **Broad** Church; **♀köpfig** *a.* *anat.*: ♎ platycephalous; **♀krempig** *a.* broad-brimmed.

Breitling (ᴸ⌣) *m* Ⓤd. *ichth.* sprat (*Clu'pea sprattus*).

breit=mäulig (ᴴ...) *a.* ㊻ broad-mouthed; **=naſen** *f/pl.* ㊷ *zo.* Familie der Affen: ♎ platyrrhines *pl.*; **♀naſig** *a.* flat-nosed; *zo.*, &c.: ♎ platyrrhine, ...ian; **♀randig** *a.* = ♀krempig; **♀rückig** *a.* broad-backed; **=ſaat** *f* ſ. =wurf; **♀ſchlagen** *v.a.* ㊽b**: a) = ♀drücken; b) F *fig.* einen (zu et.) ♀ to coax a p. (into a th.); **♀ſchnäb(e)lig** *a.* broad-billed, broad-beaked; ♎ latirostrous; **♀ſchult(e)rig** *a.* broad-shouldered, square-built; **=ſeite** ⚓ *f* e-s Schiffes: broadside; **♀ſpurig** *a.*: a) 🚃 broad-gauge (line); b) *fig.* von Perſonen: overbearing; F bumptious; **=ſpurigkeit** *f* meiſt *fig.* overbearing conduct; F bumptiousness; **♀ſtirnig** *a.* = ♀geſtirnt; **♀treten** *v/a.* ㊽d** *fig.* et. ♀ (ausdehnen) to spin out a th.; to give a circumstantial account of it;

=wimpel ⚓ des Dtsch. Kaisers (das höchste Kommandozeichen der dtsch. Marine) Imperial broad pennant; **=wurf** *m. agr.* broadcast (sowing); **ẹwürfig** *a.* u. *adv.*: ẹ säen to sow broadcast; **ẹzähnig** *a. zo.*: broad-toothed, ♁ latidentate.

Brei=umschlag (ᵘ...) *m* ⚕ poultice; **=umschläge** um et. machen to poultice a th.; **ẹweich** *a.* ⚕ (as) soft as pulp or pap; succulent; *fig.* sentimental, F soft; ẹ schlagen to smash to pulp.

Breme (ᵘ) *f* 🐾 *ent.* ♁ oestrus; (Familie der) ~n *pl.*: ♁ œstridæ *pl.*

Bremer (ᵘ) **I** bisw. a. **Bremenser** (-ᵘ) *m* ♋, **~in** *f* 🐾 native (or inhabitant) of Bremen. — **II** *a. inv.*, a. **bremisch** *a.* ⚕ of B.; Malerei: **Bremer=blau** *n* B. blue; Bremer Stadtmusikanten travelling musicians *pl.*, German band *sg.*

Bremmer ⚒ (ᵘ) *m* ♋ shaft with resting-places or landing-stages.

Brems ⚙ (ᵘ) *m* Ⓤa. = Bremse².

Brems=achse (ᵘ...) *f* ⚙ = **=welle**; **=backen** *m* der Backen- od. Klotzbremse: brake-block; **=berg** *m* self-acting inclined plane; **=dynamome'ter** *m* dynamometrical (or Prony's friction-)brake.

Bremse¹ (ᵘ) [ndd.: breeze] *f* 🐾 *ent.* (Rinds-)~ gadfly, breeze, bot- (or burrel-)fly (*Taba'nus bovi'nus*); **~n** (Familie) ♁ tabanidæ *pl.*

Bremse² ⚙ (ᵘ) [mhd., ndd., *ndl.] *f* 🐾 **1.** (Hemmschuh) meist: brake; für Fuhrwerke 2c. auch: drag(-wheel); 🚃, &c. auch: carriage-lock; selbstwirkende ~ self-acting brake; die ~ anlegen 🚃, &c.: to apply the brake, bei Karren: to put on the drag. — **2.** Hufschmiede: (Nasenknebel für Pferde u. Bullen) barnacle.

bremsen ⚙ (ᵘ) *v/a.* ⚒ **1.** (s. Bremse² 1) to apply (or put on) the brake or the drag or the lock, to lock. — **2.** ein Pferd ẹ to barnacle ... [sting of a gadfly.]

Bremsen=stich (ᵘ...) [Bremse¹] *m* ⚕ⁿ

Bremser 🚃 (ᵘ) *m* ♋ brakesman.

Brems=fliege (ᵘ...) *f* ⚕ = Bremse; **=hebel** *m* brake-lever; **=klotz** *m* = **=backen**; **=rad** *n* br.-wheel; **=schuh** *m* br.-shoe, auch = **=backen**; **=schwengel** *m*: a) br.-(handle or -bar); b) = **=backen**; **=vorrichtung** *f* br.-arrangement or -mechanism; brake; **=wagen** 🚃 *m* br.-van; **=welle** *f* br.-shaft; **=winkel=eisen** *n* der Lokomotive: br.-angle plate of the engine.

Brenke *provc.* (ᵘ) *f* 🐾, **~l** *n* ♋ (Holzgefäß zum Unterstellen beim Zapfen) wooden vessel to catch up the drippings from the tap; **~l=bier** (ᵛ...) *n* ⚕ drippings *pl.* from the tap of a beer-barrel.

Brenn=apparat ⚙ (ᵘ...) *m* ⚕ a) *surg.* = Brenneisen d; b) *surg.* galvanocaustic apparatus; c) Brandmalerei: implement for (making) poker-pictures.

brennbar (ᵘ-) *a.* ⚕ combustible; (leicht entzündlich) inflammable; **ẹ Luft** = Wasserstoffgas; **ẹs Mineral** s. Brenz 1.

Brennbarkeit (ᵘ--) *f* 🐾 (s. brennbar) combustibility; inflammability.

Brenn=berge (ᵘ...) ⚕ ⚒ (kohlenstoffhaltige Schiefertone zw. Kohlenflözen) carboniferous shale between seams of coal; **=blase** *f* Branntweinbrennerei: distilling- (or distillery-)apparatus, still; ehm. alembic; **=bündel** *n* faggot; **=eisen** *n*: a) zum Zeichnen von Tieren, ehm. a. Sträflingen: marking- (ehm. a. branding-)iron; b) *vet.* firing-iron; c) Friseur: curling-iron or -tongs *pl.*; d) *surg.* cauterizing iron, cautery.

brennen (ᵘ) [ahd.: burn] *v/n.* (h.). *v/a.* u. *v/refl.* ⚕b. **I** *v/n.* (h.), a. *v/impers.* **1.** to burn; *med.* auch: to cauterize; es brannte ein Feuer im Kamine there was a fire (or a fire was burning) in the grate; das Haus brennt ... is on fire; das Dorf brennt lichterloh ... is all ablaze; es brennt in der Stadt there is a fire in the town; als Ruf: es brennt! fire!; brennt das Gas? is the gas burning or alight?; ihr Kleid brannte ... (had) caught fire; *fig.* mir brennt (glüht) der Kopf my head is burning, is as hot as fire; ihm ẹ die Augen his eyes smart; die Wunde brennt ... burns or smarts. — **2.** *fig.*: a) (heftig begehren) to desire ardently or keenly; sie ẹ (vor Verlangen), ihn zu sehen they are burning (with a desire) to see him; er brennt auf die (nach der) Ehre, Sie kennen zu lernen he is eagerly desiring the honour of your acquaintance; b) das brennt ihm wie Feuer in den Adern that makes his blood boil; es (od. das Feuer) brennt ihm auf die Nägel he is hard driven; es brennt ihm unter den Sohlen he wants to be off, the place is (getting) too hot for him; das Geld brennt ihm in der Tasche (es läßt ihm keine Ruhe, bis er's ausgegeben hat) the money is burning a hole in his pocket; c) Kinderspiel: es brennt (man ist dem Ziele nahe)! (now) it's hot!, it burns! — **II** *v/a.*, oft auch ohne Objekt: **3.** to burn (up); Holzgefäße, Vieh 2c. ẹ (zeichnen) to mark (or brand) ... with a hot iron; Sprichw. ein gebranntes Kind scheut das Feuer a burnt child dreads the fire; once bit(ten) twice shy. — **4.** (empfindlich stechen, jucken) die Sonne brennt ... is scorching (hot); die Nessel brennt the nettle stings; *fig.* das Geheimnis brennt ihm auf der Zunge F he is itching (or burning, F dying) to let out the secret; mich brennt's wie Feuer, bis ich es weiß I am most anxious to know it. — **5.** (in Brand stecken) sengen und ẹ to put a country to fire and sword, to burn and ravage. — **6.** e-m eins auf den Pelz (od. aufs Leder) ẹ (auf e-n schießen) to shoot (F to pot) at a p. — **7.** ⚙ (mit Feuer zubereiten) Holz zu Asche ẹ to reduce wood to ashes; die Haare ẹ to curl the hair; Erze, Kaffee 2c. ẹ to roast ...; Kartoffeln 2c. zu Spiritus, Branntwein ẹ to distil spirits out of potatoes, &c.; Kalk ẹ to burn lime; Kohlen in Meilern ẹ to char coal, to make charcoal; gebrannte (geglühte) Magnesia (Magnesiumoxyd) burnt (or calcined) magnesia; Porzellan ẹ to fire (or bake, burn) china or porcelain; Ziegel ẹ to burn (or bake) bricks (or tiles); gebrannte Töpferware baked earthenware, (it.) terracotta; ⚓ ein Schiff (fürs Kalfatern rein-) ẹ to bream ...; *metall.* Silber ẹ to refine ...; Stahl ẹ to (an)neal ...; Erze ẹ (rösten) to calcine ...; *agr.* den Rasen ẹ to fire the grass or turf. — **III sich ẹ** *v/refl.* **8.** to burn o.s. — **9.** F *fig.*: a) (sich irren) da brennst du dich! you are (greatly) mistaken there!; b) sich weiß, rein ẹ (wollen) (to try to) exculpate or exonerate or clear o.s. — **IV ~** *n* ♋ **10.** burning, &c. (s. I u. II); fire; v. Augen, Wunden: smarting (pain); der Sonne: scorching (heat); **~** und Sengen devastation or havoc wrought by warfare; ⚙ **~** v. Schnaps: distillation; **~** (Rösten) von Erzen 2c. calcination ...; *med.* **~** der Haut heat or itching; **~** im Magen (Sodbrennen) heart-burn; *surg.* **~** (Ätzen) cauterization, cautery, mittels des galvanischen Stromes: galvanocauterization, galvanocautery. — **V ẹd** *p.pr.* und *a.* ⚕ **11.** (s. I u. II) burning; ẹdes Haus house in flames, on fire; ẹde Sonnenglut parching (or scorching) heat of the sun. — **12.** ẹd (*adv.*) rot of a fiery red, (as) red as fire; ẹde Farbe glaring (F loud, startling) colour; ẹder Schmerz stinging (or smarting) pain. — **13.** *fig.* hot, fervent; ẹde Liebe ardent love; **~**de Liebe ♀ scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); ẹde Tagesfrage burning (or urgent, pressing) question.

Brenner (ᵘ) *m* ♋. **1.** (Branntwein-)~ distiller. — **2.** ⚙ (Ziegel-)~ burner, brick-maker or -manufacturer. — **3.** ⚙ (Gas-)~ (gas-)burner, (gas-)light. — **4.** ⚙ (Ofen) furnace. — **5.** ⚓ = Brander 1. — **6.** ♀ schwarzer ~ d. Weinstocks: ♁ anthracnose.

Brennerei (ᵘ*ll*) *f* ⚕: a) für Branntwein: distillery; b) für Ziegel 2c.: kiln.

Brenneſſel ♀ [ᵘ] [Brenn=neſſel] *f* 🐾 stinging nettle (*Urti'ca*). [nen (s. bs).]

brenn(e)te (ᵘ(ᵛ)) *impf. subj.* von brennen

Brenn=glas (ᵘ...) *n* ⚕ *phys.* burning-glass or -lens; **=haus** *n*: a) distillery; b) *metall.* casting-house; **=helm** *m* top of the still; **=herd** *m*, *metall.* für Silber: refining-hearth or -furnace; **=hitze** *f* very high temperature, intense heat; **=holz** *n* fire-wood, weitS. fuel; **=kapsel** ⚙ *f*: a) cap for dynamite fuse; b) Porzellanfabr.: saggar; **=kegel** *m*, *med.* bsd. im Orient gbr.: moxa; **=kolben** *m* = **=blase**; **=kraft** *f* der Heizmaterialien: calorific force; **=linie** *f*, *phys.* caustic (curve); **=linse** *f* = **=glas**; **=material** *n* = **=stoff**; **=messer** *n*, *vet.* firing-iron; **=mittel** *n*, *surg.* caustic; **=nessel** ♀ *f* s. Brennessel; **=ofen** *m*: a) *metall.* refining-furnace; b) für Ziegel 2c.: kiln; c) Töpferei: (burning) oven; **=öl** ⚗ *n* oil for lighting purposes, engS. lamp-oil; **=palme** ♀ *f* Ostindien: ♁ caryota (*Caryo'ta u'rens*); **=pfanne** *f* Glasm. 2c.: melting-pot or -pan; **=punkt** *m*, *phys.* u. *fig.* focus; in dem **~** sammeln, vereinigen to focus; **=punkts=abstand** *m* = **=weite**; **=schere** *f* = **=eisen** c; **=silber** *n* amalgam for silvering copper; **=spiegel** *m*, *phys.* burning-mirror or -reflector; **=spiritus** *m* (methylated) spirits *pl.* of wine for burning; **=stahl** *m*, *metall.* cemented (or converted) steel; **=stahl=bereitung** *f* cementation, converting of steel; **=stahl=ofen** *m*, *metall.* cementing-furnace; **=stift** *m* Brandmalerei: burin for doing poker-drawings; **=stoff** *m* combustible (matter); für Öfen: fuel; **=weite** *f*, *phys.* focal

distance; =**wert** *m* value as fuel; *phys.* calorific capacity; =**zeug** *n* distilling utensils *pl.*; =**ziegel** *m* fire-brick; =**zünder** ✕ *m*, *artill.* time-fuse.

Brenz (ᵘ) [brennen] ⓤa. **1.** *n* (brennbares Mineral) combustible, ⚗ empyreuma. — **2.** *m*, *provc.* = Branntwein. [$C_6H_4(OH)_2$.]

Brenz=catechin ⚗(ᵘ̈...) *n* ㊷ pyrocatechin.

brenzeln (ᵘ̆) *v/n.* (h.) ⓤa. to smell (or taste) of burning or like burnt.

brenzlicht ↖, mit **brenzlig** (ᵘ̆) *a.* ㊻ *chm.* smelling (or tasting) of burning or like burnt, *min.* u. *chm.* empyreumatic; auch = Brenz=..., zB. ℒe Säure pyro-acid; ℒer Geruch: ⚗ empyreuma; ℒe Holzsäure (Holz=essig) pyroligneous acid. [oils *pl.*; =**säure** *f* pyro-acid.]

Brenz=öle (ᵘ̈...) *n/pl.* ㊷ empyreumatic

Bresche ✕ (ᵉ̆) [fr. *brèche*; *dtsch brechen] *f* ㊽ breach; ~ schießen in ... to make (or effect, form) a breach in ..., to breach ...; *fig.* sich in die ~ stellen, in die ~ springen to fill up the gap, to come to the rescue.

Bresch(e)=batterie ✕ (ᵘ̈(ᵘ̆)...) *f* ㊷ breaching-battery or -train.

Bresling ♀ (ᵉ̆) *m* ⓤd. **1.** (rote Beere) red berry. — **2.** = Knackelbeere.

Breſt(e) (ᵉ̆(ᵘ̆) *m* ⓤb. (㊽) (Fehler, Gebrechen) defect, infirmity. [infirm, decrepit.]

breſthaft ↖ (ᵉ̆ᵘ̆) *a.* ㊻ (gebrechlich) invalid.

Bretagne ♀ (brᵉ-tä'n-jᵉ) *npr/f.* ㊽α. (fr. Landschaft) Brittany; **~er(in** *f* ㊽) *m* ㉒, **bretagniſch** (ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ㊻ Breton.

Bretone (ᵘ̆ᵘ̆) *m* ㊽ = Bretagner; **bretoniſch** *a.* ㊻ = betragniſch.

Brett (ᵉ̆) [ahd.: Bord] *n* ④b. **1.** (Holztafel von weniger als 5 cm Stärke; *ant.* Bohle) board, plank; (Diele) deal board; (zollstarkes (2½ cm starkes) ~ inch-board or -plank; mit ~ern auslegen, beschlagen, vernageln to board (up), to plank; (täfeln) to panel, to wainscot. — **2.** schwarzes ~ (für Bekanntmachungen) notice-board; am schwarzen ~ anschlagen to (publish on the) board; auf dem schwarzen ~ steh(e)n (bei e-m Schulden haben) to be in debt with (or to owe a debt to) a p. — **3.** (Präsentierteller) tray. — **4.** (Bücher=) ~ shelf. — **5. a)** (Dambrett) draught-board; *fig.* bei e-m einen Stein im ~e haben to be a favourite (or in favour) with a p., F to be in a p.'s good books; **b)** (Zähl-, Rechen=brett) counting-board, ehm. abacus. — **6.** (Tisch) table, board; (Werktisch der Handwerker) (work-)bench; et. auf einem ~e (auf einmal) bezahlen to pay down in a lump sum, F to plank down. — **7.** (grüner Ratstisch) council-board or -table; vors ~ kommen (vorgefordert werden) to (have to) go before the board or to appear in court; *fig.* hoch aus ~ kommen (in der Welt steigen) to attain (great) distinction, to reach the top of the tree or ladder; (hoch) am ~e sein, sitzen (hochgestellt sein) to be in power or at the helm or in a high position. — **8.** (Schaubühne) boards *pl.*, stage; über die ~er geh(e)n (aufgeführt w.) to be put (or acted) on the stage; *poet.* to sweep the tragic boards; die ~er (als Schauspieler) besteigen to mount (or step upon) the boards, to walk the stage; die ~er betreten (Schauspieler w.) to go on the stage; auf den ~ern, die die Welt bedeuten (*scH.*), etwa: upon the boards which represent the world. — **9.** *fig.* Redensarten: er kann durch ein ~ (sehr scharf) sehen he can see through a brick wall; ein ~ vor den Augen (vor dem Kopfe) h. F to be blind (blockheaded, dense, obtuse); ein ~ vor dem Munde haben to keep one's mouth shut; mit ~ern vernagelt sein to be very dull or slow (of comprehension); da ist die Welt mit ~ern vernagelt there's no thoroughfare (here)!, that's a blind alley; e-m das ~ unter den Füßen wegziehen (so daß er fallen muß) to trip up a p., to bring about a p.'s fall.

Brett=baum ⚙ (ᵘ̈...) *m* ㊷ tree, block for making (or cutting into) planks; =**bohle** *f* sawn plank.

Brettchen (ᵘ̆) *n* ㉔ *dim.* small board; Spiel mit bunten ~ Chinese puzzle.

Bretter=bude (ᵘ̈...) *f* ㊷ booth; =**bühne** *f* platform; =**dach** *n* plank-roof; (Schindeldach) shingle-roof; =**gerüſt** *n* scaffolding made of planks; =**haus** *n*, =**hütte** *f* Alpen 2c.: chalet.

brettern (ᵘ̆) *a.* ㊻ (made) of boards or planks; ℒes Dach boarded or planked ...; ℒes (Fachwerk=)Haus frame-house.

Bretter=verſchlag (ᵘ̈...) *m* ㊷, =**wand** *f* ⚙ partition (made of boards or planks); =**werk** ⚙ *n* boarding, planking; boards, planks *pl.*; =**zaun** *m* wooden fence; ⚙ hoarding.

Brett=mühle (ᵉ̆...) *f* ㊷ saw-mill; =**nagel** *m* plank-(or board-)nail; =**säge** *f* plank-(or pit-)saw; =**säger** *m* sawyer; =**ſchaukel** *f* seesaw; =**ſchneider** *m* = =säger; =**ſpiel** *n* game played on a board; (Dambrett) (game of) draughts *pl.*; (Puffspiel) backgammon; =**ſtein** *m* Damspiel: man (or piece) (at draughts, &c.); =**verkleidung** *f* boarding.

Breve (ᴸwᵛ) [lt.] *n* ㉖, ㊸ (päpstliches Sendschreiben) papal brief.

Breviarium (-wᵛᴸ(ᵘ̆)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ (kurze Übersicht) summary, brief extract.

Brevier (-wᴸ) [lt.] *n* ⓤc. *Cath. eccl.* (lat. Gebetbuch der Priester) breviary.

brevi manu (ᴸw- ᵘ̈-) [lt.] *adv.* (kurzerhand) on the spot, at once, offhand.

Brezel (ᴸᵘ̆) [ahd., *it.] *f* ㊽ etwa: hard biscuit in B shape; bisw. auch: (dtsch) bretzel. [*ind.* von brechen (s. bs).]

brich (ᵉ̆) *imper.*, **brichſt**, **bricht** (ᵘ̆) *pres.*

Bricke (ᵘ̆ᵘ̆) [ndd.] *f* ㊽ *ichth.* (Neun=auge) lamprey (*Petromyzon*).

Brief (ᴸ) [ahd.; *lt. (*li'tera*) *brĕ'vis*] *m* ⓤc. **1.** letter; eingeschriebener ~ registered letter; bsd. *bibl.* u. F epistle; (ganz) kurzer ~ (short) note; ~e auf die Post geben to post letters; mit e-m ~e wechseln to correspond with a p.; war der ~ frankiert? was the letter paid (for)?; ich schrieb ihm e-n ganz kurzen ~ F I dropt him a few lines or a line; ✉ wir haben Ihren geehrten ~ empfangen your (esteemed) favour (has come) to hand; unsere früheren ~e our previous communications; in unserm letzten ~e bemerkten wir we remarked in our last; in Erwiderung Ihres ~es vom 20. d. M. in answer to your lines (kürzer: to yours, höflicher: to your favour, to your communication) of the 20th inst. — **2.** (schriftliche Urkunde) (written) document; ~ und Siegel über et. geben to give s.th. in writing or under one's hand and seal; weitS. to bind o.s. by an agreement to do a th.; ~ und Siegel über et. haben, etwa: to have s.th. in writing; jur. to possess documentary proof(s); *fig.* to be sure of (or positive about) a th. — **3.** ✉ ~ (Wechsel) bill (of exchange), draft; im Kurszettel: (angeboten; *abbr.* **B**(r).) offered, for sale, seller, paper. — **4.** ✉ von England 2c. kommende ~e, oft: the English, &c. mail; Bureau für unbestellbare ~e Returned († Dead) Letter Office. — **5.** (briefartig gefaltetes Papier) paper (folded) in form of a letter; ein ~ Nadeln a packet of needles or pins.

Brief=abfertigung ✉ (ᵘ̈...) *f* ㊷ dispatch of the mail(s); =**abholung** *f* collection of letters (by postmen); von postlagernden Briefen: calling for letters (at the post-office); =**adel** *m* (title of) nobility (conferred) by letters-patent; =**annahme** *f* receiving of letters; =**annahme(=ſtelle)** receiving-house (for letters); =**aufgabe** *f* posting (of) a letter; =**aufſchrift** *f* address (or direction) of a letter; =**ausgabe** *f* postal delivery; =**beſchwerer** *m* letter- (or paper-)weight; =**beſtellung** *f* delivery of letters, postal delivery; =**beutel** *m* letter- (or mail-)bag; =**bogen** *m* sheet of note-paper; =**bote** *m* = träger; =**buch** ✉ *n* letter-(copy)book.

Briefchen (ᴸᵘ̆) *n* ㉓ *dim.* v. Brief.

Brief=decke (ᵘ̈...) *f* ㊷ = =umſchlag; =**einwurf** *m* (slot of a) letter-box, vgl. =kaſten=ſpalt; =**fach** *n* pigeon-hole; der Sortierer: sorting-case; =**fell=eiſen** *n* mail-(bag), dispatch-box; =**form** *f*: a) letter-form; in ~ in the form (or shape) of a letter; b) = =ſtil; =**geheimnis** *n* inviolability (or privacy) of letters; =**halter** *m* letter-rack or -clip; =**hülle** *f* envelope; =**karte** *f* letter-card; =**kaſten** *m* letter-box; Engl.: rot lackierter ſäulenförmiger ~ pillar-box; =**kaſtenleerung** *f* clearance of the letter-box; =**kaſten=ſpalt** *m* slot of the letter-box; =**klemmer** *m* = =halter; =**kopf** *m*, *typ.* head of a letter, letter-head; =**kuvert** *n* envelope.

Briefchen (ᴸ-) *n* ㉓ *dim.* v. Brief.

briefflich (ᴸᵘ̆) *a.* ㊻ u. *adv.* by letter, weitS. in writing; ⚗ epistolary; mit e-m ♀ verkehren to keep up a (or to be in) correspondence (or to correspond) with a p.

Brief=mappe (ᵘ̈...) *f* ㊷ portfolio; writing- (or blotting-)case; =**marke** *f* (postage-)stamp; =**marken=album** *n* stamp-album; =**marken=kunde** *f*: ⚗ philately; =**marken=liebhaber**, =**marken=ſammler** *m* stamp-collector; ⚗ philatelist; =**marken=ſammlung** *f* stamp-collection; =**muſter** *n* model letter; =**nadeln** *f/pl.* paper- or sheet-pins *pl.*; =**papier** *n* note-(or letter-) paper; gelblich geripptes: cream-laid paper; dünnes: foreign (note-)paper; =**porto** *n* (fee for) postage; =**poſt** *f* letter mail; (da-

mit beladener Wagen) mail-coach; mit der nächsten ~ by the next mail or post; =**postsachen** *f/pl.* articles *pl.* conveyed (or carried) by letter-post; =**presse** *f* letter-press.

Briefschaften (ˈ⌣⌣) *f/pl.* ㊻ letters *pl.*; correspondence; weitS. papers deeds, documents *pl.*

Brief=schalter (ˈ⌣...) *m* ⑫: a) letter-box (in a wall or window); b) receiving-office; =**schluß** *m* conclusion (or finishing sentences *pl.*) of a letter; =**schrank** *m* cupboard (or safe) for letters; =**schreibe=kunst** *f* art of letter-writing, ⓥ epistolography; =**schreiber** *m* letter-writer; =**schulden** *f/pl.* arrears *pl.* of correspondence; =**sortierer** *m* letter-sorter; =**steller** *m*: *a*) = =schreiber; b) (Anleitungsbuch) epistolary guide; polite letter-writer; =**stellerei** *f* letter-writing, ⓥ epistolography; =**stempel** *m* post-mark; =**stil** *m* epistolary style; =**streicher** *m* (Falzbein) paper-knife or -folder; =**tabak** ♆ *m* tobacco in packets; =**tasche** *f*: a) pocket-book; b) = =mappe; =**taube** *f*, *orn.* carrier- (or messenger-) pigeon (*Colu'mba li'via tabella'ria*); =**taxe** *f* rate of postage for letters; =**träger** *m* postman; letter-carrier; =**umschlag** *m* envelope, cover; =**verkehr** *m*: a) zwischen Personen: exchange of letters, correspondence; b) in e-m Lande: total (number) of letters (carried within a certain period); =**wage** *f* letter-balance or -scales *pl.*; =**wechsel** *m* = =verkehr a; e-n ~ mit einem anfangen (unterhalten) to open (to carry on) a correspondence with a p.; mit e-m im ~ steh(e)n to exchange letters (or to correspond) with a p.

Brieschen (ˈ⌣) *n* ㉓ = Bröschen.

briet (ˈ) *imp/f.* von braten (s. bā).

Brigade ⚔ (⌣ˈ⌣) [fr., it.] *f* ㊽ (Truppenverband aus zwei Regimentern derselben Waffengattung) brigade; ~=**adjuta'nt** (ˈ⌣...) *m* ⑫ aide-de-camp to a brigadier-general; =**exerzieren** *n* brigade-drill; =**genera'l** *m* = Brigadier; =**kommandeur** *m* general officer commanding a brigade, brigadier; =**majo'r** *m* brigade-major.

Brigadier ⚔ † (⌣ˈdjē) [fr.] *m* ㊾ brigadier (-general); chief of a brigade.

Brigant (-ˈ) [it.] *m* ㊷ (Räuber) brigand; ~**entum** (-ˈ⌣ˈ) *n* ②d. brigandism.

Brigantine ⚓ (-⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ (Briggschoner) brigantine, two topsail-schooner, brig-schooner.

Brigg ⚚ ⚓ (ˈ) [engl.] *f* ㊺ (Zweimaster mit Rahsegeln) brig.

Brigg=kutter (ˈ...) *m* ⑫ brig-cutter; =**schoner** *m* s. Brigantine; =**takelung** *f* brig-rigging.

Bright ⚚ (brāit) [engl.] *npr/m.*, *med.* ~sche Nierenkrankheit Bright's disease.

Brigitte (-ˈ⌣) [schwd.] *npr/f.* ㉙ ㊽ß. (Bn.) Bridget.

Brikett (⌣ˈ) [fr. *briquette f*] *n* ⑪c. (㊿) (Preßkohle) briquette, patent fuel.

brikolieren (-⌣ˈ⌣) [fr. *bricoler*] *v/n.* (h.) ㊽ Billard: to (make a) back-stroke.

Brikol=schuß † ⚔ (-ˈˈ) *m* ⑫ rebound.

brillant[1] (bril-jäˈnt) [fr.] *a.* ㊻ (glänzend) brilliant, splendid; (vorzüglich) first-rate, first-class, F A-one, A 1.

Brillant[2] (bril-jäˈnt) [fr.] *m* ㊷ (als Doppelpyramide geschliffener Diamant) brilliant, diamond cut in(to) facets.

Brillant=feuer (ˈ⌣...) *n* ㊷ Feuerwerk: bouquet of fire, aigret(te); =**nadel** *f* breastpin (set) with a brilliant; =**schnitt** *m* facet-cut(ting) of jewels.

Brille (ˈ⌣) [mhd. 1300 aus *Beryll(e *pl.*)] *f* ㊽ (pair of) spectacles *pl.*, glasses *pl.*; F *co.* specks, barnacles *pl.*; der Automobilisten: goggles *pl.*; mit einer ~ bewaffnet, versehen spectacled, P goggle-eyed; eine ~ tragen to wear spectacles; (sich *dat.*) die ~ aufsetzen to put on one's glasses; *fig.* einem eine ~ aufsetzen (et. vorspiegeln) to impose on a p., to dupe (F to gull) a p.; et. durch die richtige ~ sehen to see things in the right light; et. durch eine (fremde) ~ ansehen to see things with other eyes.

brillen=ähnlich (ˈ⌣...) *a.* ㊻ spectacle-shaped; =**bogen** *m* ㊷ bridge (or bow) of (a pair of) spectacles; =**einfassung** *f* spectacle-frame; =**futteral** *n* spectacle-case; =**glas** *n* spectacle-glass or -lens; =**glas=schleifer(in** *f*) *m* spectacle-glass cutter; =**händler** *m* spectacle-maker, weitS. optician; =**kaiman** *m*, *zo.* spectacled alligator (*Alliga'tor sclerops*); =**macher** *m* = =händler; =**schanze** ⚔ *f* = =werk; =**schlange** *f*, *zo.* spectacle-snake, cobra (de capello) (*Naia tripu'dians*); =**schleifer(in** *f*) *m* = =glasschleifer(in); ²**tragend** *a.* wearing spectacles, spectacled, P goggle-eyed; =**träger(in** *f*) *m* p. wearing glasses; =**werk** ⚔ *n* lunette.

brillieren (bril-jīˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ (glänzen) to shine; ² mit // to make a (great) show with or of //, to show off (to advantage).

Brimborium F ✎ (⌣ˈ(⌣)⌣) [fr., it.] *n* ㉘ (unwesentliche Zutat) odd trifle, knick-knack; (läppisches Zeug) stuff, trash.

Brindisi (ˈ⌣⌣) [it.; *dtsch bring' dir sie (die Gesundheit)!] *n* ㊿ (I drink to) your health; ♪ (Trinklied) drinking song.

bringen (ˈ⌣) [ahd.: bring] *v/a.* ㊾ **1.** (befördern) to convey, to take; (tragen) to carry; e-n nach Hause ² to see (or escort) a p. home; ⊕ Güter per Achse (per Bahn) von e-m Orte zum andern ² to carry (or transmit) goods by road (by rail) ... — **2.** (zu einem, bis. zum Sprechenden, befördern) to bring; ² Sie mir die Schlüssel bring me ...; eine Antwort ² to bring (or come back with) an answer; er brachte mir Bescheid he brought me word; was bringt Sie (zu mir) her? what (business) brings you here?; nun, was ² Sie? F well, what's up?, what is it you want?, höflicher: what is your pleasure? — **3.** (darbringen) to offer; e-m ein Geschenk ² to make a p. a present; e-m Hilfe ² to render a p. assistance, to come to a p.'s aid; to succour a p.; (große) Opfer für e-e Sache ² to make (great) sacrifices for a cause; e-m ein Ständchen (e-n Toast) ² to serenade (to toast) a p. — **4.** (bereiten) s-r Familie etc. Ehre ² to do honour (or credit) ...; e-m Gewinn ² to yield a profit to a p., to be profitable to a p.; das hat ihm Glück (Unglück) gebracht it has brought him good (bad or ill) luck; das wird ihm wenig Nutzen, Vorteil ² that will be of little avail (or advantage, use) to him; einem Schaden ² to cause injury (or detriment) to a p.; e-m Schande ² to bring (or reflect) disgrace upon a p.; to cover a p. with shame; das hat ihm den Tod gebracht it has caused (or been) his death; Zinsen ² to bear (or yield) interest; Sprichw. Wahrheit bringt Haß truth engenders hate; Zeit bringt Rat time will show the way; Zeit bringt Rosen all (will come) in good time. — **5.** (erzeugen) to bear (or bring forth) ...; Junge zur Welt ² to give birth to (F to drop) young (ones). — **6.** (bieten) die Zeitungen ² wenig Neues there's little news in the papers; was ² Sie Neues? what news have you? what is the (latest) news? — **7.** mit *adv.* (zugleich oft mit **es**) etwas **auf**(=) ²(F [²]friegen) to get a th. open; einen **dahin** ², daß er // oder **es dahin** ², daß j. // to induce (or persuade) a p. to (*inf.*); ich kann ihn nicht dahin (oder **dazu**) ², daß er seine Pflicht tut I cannot prevail upon (F get) him to do his duty; wir werden es (noch) dahin ², daß wir sie bändigen we shall (yet) manage (or contrive) to subdue them; einen **heim**=² to conduct (or see) a p. home; was bringt ihn **her**? what is he doing here?; bring (zeig') einmal her! F let me have a look!; er soll es **heraus** ², **hinaus** ² he shall take (or carry) it out, remove it; et. **herein** ², **hinein** ² to get in a th.; vgl. a. herab=², hinab=², herauf=², hinauf=², herüber=², hinüber=², hinunter=² etc.; sein Leben **hoch** ² to attain (or live to) a ripe, old age; er hat's hoch gebracht he has made his way (F has got up high) in the world; dem Untergange **nahe** ² to bring to the brink of ruin; Schüler **vorwärts** ² to push (F to get) on ...; es in s-m Fache **weit** (od. hoch) ² to attain great proficiency (stärker: a high eminence) in one's department; von Schülern: er hat es im Latein nicht weit gebracht he is not very strong (or advanced) in Latin; er hat es nie weiter gebracht he never advanced a step (or any) further, F he never got beyond that; Geld **zusammen**² to amass ...; ⚔ ein Heer zs.=² to collect ...; et. **zuwege** ² to accomplish (or achieve, effect) a th. — **8.** in Verbindung mit *prp.* (fehlende Wendungen s. unter dem einschlagenden *s.*) **an**: etwas an sich ² to acquire (or take possession of) a th.; Leute an=ea.=² (hetzen) to set people by the ears; vgl. Bettelstab, Galgen; et. an den Mann ²: a) (e-m mitteilen) to make a th. known to a p., to show off one's knowledge before a p.; b) (loswerden) to get rid (or clear) of a th.; ♆ Waren: to dispose of goods; er weiß seine Ware an den Mann zu ² he is a good salesman; c) seine Tochter an den Mann ² to find a husband for ..., F to get ... (married) off; einen an den Rand des Verderbens ² very nearly to ruin a p., F to be nearly the ruin of a p.; vgl. nahe ² (unter 7); et. an den Tag ² to bring a th. to light; **auf**: *math.* Brüche

ꝛc. auf den einfachſten Ausdruck ♀ to reduce ... to the simplest denomination; ſ. äußerſt III, Bahn 1; einen auf die Beine ♀ to put a p. on his legs (a. *fig.*); e-n wieder auf die Beine ♀ (ſ-s Verhältniſſe aufbeſſern) to set up a p. anew or afresh; ✕ ein Heer auf die Beine ♀ to raise (or levy) an army; ein Stück auf die Bühne ♀ to put ... on the stage, to produce (or act) ...; ſ. Fährte; e-n auf den Gedanken od. Einfall (od. auf et.) ♀ to suggest (or insinuate) a th. to a p., to put a p. in mind of a th.; das brachte mich wieder darauf that reminded me of it; e-n auf e-n Einfall ♀ to put an idea into a p.'s mind, to suggest a th. to a p.; e-n auf andere (auf böſe) Gedanken ♀ to divert (to poison) a p.'s mind; *math.* Brüche auf einen gemeinſamen Nenner ♀ to reduce fractions to a common denominator; et. aufs Höchſte ♀ to attain the highest degree of perfection in a th.; to carry a th. to its highest pitch or level; ſein Leben od. es (bis) auf 80 Jahre ♀ to live to (the age of) eighty, to reach eighty; auf die Nachwelt ♀ to hand down to posterity; Briefe ꝛc. auf die Poſt ♀ to take (or carry) ... to the post(-office); to post ...; ✾ e-m et. auf Rechnung ♀ to put s.th. to a p.'s account, to debit a th. to a p.; ſ-n Sohn auf die Schule ♀ to put (or send) ... to school or college; et. od. einen auf die Seite (beiſeite) ♀ to push s.th. or a p. aside, to remove a th. or a p.; e-n auf ſeine Seite ♀ to draw (or win) a p. over to one's side; *hunt.* u. *fig.* auf die Spur ♀ to put on the (right) scent or track; et. aufs Tapet ♀ to bring a th. on the carpet or on the tapis; e-n auf ein (beliebtes) Thema ♀ to start a (favourite) subject with a p.; Kochk.: warm auf den Tiſch zu ♀! to be served up hot!; ich will ihn (ſchon) auf den Trab ♀ I will hurry him on, F I'll make him trot or find his legs; e-n auf den rechten Weg ♀ to put a p. on the right path, *fig.* to lead a p. in(to) the right way; ein Kind (a. *fig.* Geiſteserzeugniſſe) auf die Welt ♀ to bring ... into the world, to give birth to ...; **aus**: Streitende aus-ea.-♀ to separate disputants; *fig.* e-n aus der (od. außer, vgl. umen) Faſſung (F aus dem Häuschen) ♀ to disconcert (or upset) a p.; e-m et. aus den Gedanken, aus dem Kopfe ♀ to put (or drive) a th. out of a p.'s mind or head; es iſt nichts aus ihm (heraus-) zu♀ there is nothing to be drawn (F got) out of him, F he won't be drawn; **außer**: *fig.* e-n außer Faſſung, außer ſich ♀ to put a p. out of countenance, to disconcert (or flurry, upset) a p., ſtärker: to exasperate a p.; **bei**: beiſeite ♀ to put away or out of sight; **bis (zu)**: er hat es bis zum Major gebracht he attained the rank of major; **hinter**: e-n hinter Schloß u. Riegel ♀ to put a p. in prison, F to lock a p. up; **in**: in Achtung ♀ to secure esteem (or respect) for; ſ. Anſchlag 7; in Anwendung (od. Gebrauch) ♀ to put to practical use or account; to apply; to employ; in Aufnahme ♀ to bring into vogue or fashion, to introduce; in Aufregung ♀ to excite, stir, rouse; ✾ Buchführung: in Ausgabe, Einnahme ♀ to enter (as) expenditure, receipts; in ſ-n Beſitz ♀ to put o.s. in possession of; et. in Bewegung ♀ to put a th. in motion; et. in Blüte (Flor) ♀ to make a th. prosper or thrive; in (großes) Elend ♀ to reduce to (abject) misery; in Erfahrung ♀ to learn, to ascertain, F to get to know; e-m et. in Erinnerung, ins Gedächtnis ♀ to jog a p.'s memory about a th., to remind a p. of a th.; in Fäſſer ♀ to put into casks, to cask; ſ. Fluß 5, Gang 4; in Galopp, Trab ♀ to put at a gallop, at a trot; in Gefahr ♀ to expose to danger, to hazard, to jeopardize; ſich ins Gerede ♀ to make o.s. the talk of the town; F to get into people's mouths; e-n, et. in ſeine Gewalt ♀ to make o.s. master of a p., a th.; ins gleiche ♀ to arrange; in Harniſch ♀ to irritate; et. in e-n (hinein-) ♀, einem etwas in den Kopf (hinein-) ♀ to drive a th. into a p.'s head; in eine böſe Lage ♀ to get (in)to great straits; Licht in et. ♀ to clear up a matter; Mannigfaltigkeit in et. ♀ to vary a th.; in Mode ♀ to bring into fashion; in Ordnung ♀ to set in order; einem in Rechnung ♀ to place (or put) to a p.'s account or debit; ins reine ♀ to settle; e-n, et. in guten (üblen) Ruf ♀ to bring a p., a th. into good (ill) repute; ſ. Schäfchen; e-n in Schweiß ♀ to make a p. perspire, durch Arznei: to send a p. into a perspiration; in Sicherheit ♀ to (make) secure, to put in a place of safety or out of harm's way; mit ins Spiel ♀ to implicate; ſ. Tinte, Umlauf, Unordnung; in Verdacht ♀ to throw suspicion upon; in Verlegenheit ♀ to embarrass; F to put out; in Verruf ♀ to bring into discredit or disrepute; in Verſe ♀ to versify; e-n in Wallung ♀ to make a p.'s blood boil; in Wegfall ♀ to suppress; in Wut ♀ to enrage; in Zug ♀ to set going; **mit**: es mit ſich ♀, daß // to require (or necessitate) that //; die Sache bringt (auch die Umſtände ♀) es ſo mit ſich the circumstances call for it or make it unavoidable; e-n Fehler ꝛc. mit ſich auf die Welt ♀ to be born with a defect, &c.; Ausgaben, die ein Geſchäft mit ſich bringt, incidental business expenses: **nach**: e-n nach Hauſe ♀ ſ. 1; **über**: e-n über die Grenze ♀ to take a p. across the frontier; ich kann es nicht übers Herz ♀ zu // I cannot prevail upon myself (F get myself) to //; über die Lippen ♀ to utter; Unglück über e-n ♀ to bring down misfortune upon a p.; **um**: e-n um et. ♀ to make a p. lose a th.; (berauben) to rob a p. of a th.; (betrügen) to defraud a p. of a th., to cheat (or F do, diddle) a p. out of a th.; ſie ſind um alles gebracht worden, auch: they have been utterly ruined, F they've been done out of everything; e-n ums Leben ♀ to kill (or slay) a p.; ſich ſelbſt ums Leben ♀ to take one's own life, to commit suicide; das hat ihn um den Verſtand gebracht that deprived him of his reason, it drove him mad; **unter**: ſ. Botmäßigkeit; unter Dach (und Fach) ♀ to store away, to house, ein Haus: to roof in; e-n unter die Erde ♀ to commit a p. to the grave; *fig.* to cause (or be) the death of a p.; unter ſeine Gewalt ♀ to get into one's power; ein Mädchen unter die Haube ♀ F to get ... married off or wedded; unter die Leute ♀: a) Geld: to spend freely; b) Gerüchte: to set afloat, to spread (abroad, to circulate); **von**: e-n, et. vom Fleck, von der Stelle to remove ...; er iſt nicht vom Fleck zu ♀ he won't stir or F budge; es bringt mich faſt von Sinnen it almost maddens me or drives me mad; *fig.* vom (rechten) Wege (ab-) ♀ to lead away (from the right path); ſ. davonbringen; **vor**: Fremde (bis) vor das Haus ♀ to take strangers (right) up to the house; et. vor ſich ♀ to accomplish a task, to get on with a th.; er wird et. vor ſich ♀ he will get on (or make his way) in the world, auch: he will make a mark; **zu**: zur Abſtimmung ♀ to put to the vote; e-n (wieder) zu Anſehen, zu Ehren ♀ to (re-)establish a p.'s credit, honour; e-n zur Beſinnung ♀ to bring a p. to his senses; e-m et. zum Bewußtſein ♀ to make a p. conscious (or aware) of a th.; einen dazu ♀, et. zu tun to induce (or decide) a p. to do a th.; zu Ende ♀ to bring to a close, (vollenden) to achieve, to finish; etwas zur Entſcheidung ♀ to bring ... to a head; e-n zu Fall(e) ♀ to be the cause of a p.'s fall; zum Gehorſam ♀ to force into submission; zum (als) Geſchenk ♀ to present; e-n zum Geſtändnis ♀ to wring a confession from a p.; einem zur Kenntnis ♀ to bring to a p.'s knowledge; e-n (wieder) zu Kräften ♀ to give (new) strength to a p., to (re-)invigorate a p.; einen zum Lachen, Lächeln, Weinen ♀ to make a p. laugh, smile, cry; zu Markte ♀ to take to market, to offer for sale; et. zu Papier ♀ to put s.th. down on (or to commit s.th. to) paper; einen zur Ruhe, zum Schweigen ♀ to calm, to silence a p. e-n wieder zu ſich ♀ to restore a p. to consciousness, F to bring a p. round or to (himself); et. zur Sprache, zur Erörterung ♀ to bring a th. on the carpet, to broach a subject; et. zuſtande, zuwege ♀ to bring about (or accomplish) a th.; zum Stehen ♀ to bring to a stand(still), to arrest (a th. in its progress); e-n zur Vernunft ♀ to bring a p. to his senses; einen zur Verzweiflung ♀ to drive a p. to despair; zu hoher Vollendung, Vollkommenheit ♀ to carry a p. to great perfection; zum Weichen ♀ to force a p. to yield or to give in; ✕ den Feind: to shatter the enemy's ranks; zur Welt ♀ to bring into the world, to bring forth; es zu et. ♀ to gain (or attain) a position (in life); es zu nichts ♀ to fail (in life).

Bringer (ö) *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ 1. p. who brings; carrier; einer Botſchaft: mes-

senger. — 2. (Überbringer) eines Briefes ꝛc.: bearer.

Bringe=schuld (ʊ̈ ◡ʊ) *f* ⓖ debt which the debtor has to discharge to the creditor in person. [(Grashügel) grassy mound.]

Brink *provc.* (ɪ) [ndd.: brink] *m* Ⓤb.]

brisant (-ʊ) [fr., *dtsch] *a.* ⓜ Je Stoffe explosives *pl.* (= Sprengstoffe).

Brisanz=geschosse ⚔ (-ʊ...) *n/pl.* ⓖ explosive projectiles *pl.*

Brise ⊤ ⚓ (ɪ◡) [engl., fr.] *f* ㊽ (gentle) breeze or gale; es weht eine frische ~ F there's a fresh breeze on.

Britannia=metall ⚙ (◡ʊ(◡)◡...) *n* ⓖ (Zinn, Antimon u. Kupfer) Britannia-metal.

Britanni-en ♀ (◡ʊ(◡)◡) [lt. i. Brite] *npr/n.* ㉓α. Alt. Britain, *poet.* Britannia.

britannisch (◡ʊ◡) *a.* ⓜ = britisch.

Brite (ʊ◡) [klt. Tätowierter] *m* ㊾, **Britin** *f* ㊽ Englishman, *f* Englishwoman; richtiger: Briton (auch *hist.*); *Am.* Britisher; *poet.* Son of Albion.

britisch (ʊ◡) *a.* ⓜ English, British.

Britisch=(Nord=)Amerika ♀ (ʊ̈...) *npr/n.* ⓖ British (North) America; =**Indi-en** *npr/n.* British India.

Britsche (ʊ◡) *f* ㊽ = Pritsche.

Britschka (ʊ◡) [russ.] *f* ⓜ (Wagen) britzka.

br. m. *abbr.* = brevi manu, ſ. kurzerhand (k. h.).

Bröckchen (ʊ◡) *n* ㉓ (*dim.* v. Brocken[1]) [little morsel; crumb.]

bröck(e)lig (ʊ(◡)◡) *a.* ⓜ easily crumbled, crumbling (away); (zerbrechlich) brittle; **~keit** (~-) *f* ㊻ liability to crumble.

bröckeln (ʊ◡) ㉒a. **I** *v/a.* Brot ꝛc.: to crumb(le) ..., to break (up) ... into small pieces. — **II** *v/n.* (ſn) **ſich ♀** *v/refl.* to crumble (away), to come off in (small) bits.

Brocken[1] (ʊ◡) [ahd.; *brechen] *m* ㉓ **1.** von Brot ꝛc.: crumb; (Teilchen) fragment, bit; übrig gebliebene ~ *pl.* von Speiſen: scraps *pl.*; broken meat; (Abfälle) odd bits, odds and ends *pl.*; *fig.* lateiniſche ~ scraps *pl.* of Latin. — 2. ⚒ (abgeſprungenes Geſtein) shiver, block; ~ *pl.* (Würfelkohlen) cobbles, nuts *pl.* — 3. (Speiſe) morsel (= Biſſen 2).

Brocken[2] ♀ (ʊ◡) *npr/m.* ㉓ (o. *pl.*) (Gipfel des Harzgebirges) (the) Brocken.

brocken[3] (ʊ◡) *v/a.* ㊽ = bröckeln I; *fig.* er hat nichts zu beißen und zu ♀ he has nothing to eat, he is starving or famishing; er kann was in die Suppe ♀ he has plenty to live on, he is in comfortable (or easy) circumstances.

Brocken[2]**=blume** ❀ (ʊ̈◡...) *f* ⓖ alpine windflower (*Anemo'ne alpi'na*); =[2]**geſpenſt** *n*, *phys.* (opt. Täuſchung) the Brocken spectre; =[1]**geſtein** *n*, *min.* = Breccie; =[2]**haus** *n* inn of the Brocken; =[1]**ſtahl** ⚙ *m*, *metall.* steel in bars; ♀[1]**weiſe** *adv.* bit by bit, in lumps, piecemeal.

Bröcklein (ʊ̈-) *n* ㉓ = Bröckchen.

bröcklig, ~keit ſ. bröckelig ꝛc.

Brock=[1]**perle** (ʊ̈...) [fr. *baroc*] *f* ⓖ (ſchiefrunde Perle) ragged pearl.

Brodel (ɪ◡) [: broth] *m* ㉒ = Brodem.

brodeln (ɪ◡) **I** *v/n.* (h., ↖ ſn) ㉒a. a) (aufwallen) to bubble (up), to effervesce; heftig: to wallop; von ſchäumenden Wellen: to foam; in Fett ꝛc.: to simmer; *fig.* in ſ-m Kopfe brodelte es wirr durcheinander his head was all in a whirl or a fog. — **II ~** *n* ㉓ bubbling (up), effervescence; ebullition (a. *fig.*).

Brodem (**Broden**) ⚙ (ɪ◡) [ahd.: breath] *m* ㉓ (hot) steam, vapour; (Qualm) (reeking) fumes *pl.*, (Ausdünſtung) effluvia *pl.*; ⚒ (metalliſche Ausdünſtung) metallic fumes *pl.*, (Grubengas) choke-damp.

Brod=winner ⚓ ſ. Brotwinner.

Brokat ❦ (◡ɪ) [fr. *brocart*; *it. *broccato*] *m* Ⓤc. (mit Gold und Silber durchwirkte Seide) brocade; in ~ gekleidet brocaded.

Brokatell ❦ (◡◡) [it.] *n* Ⓤb. (nachgeahmter Brokat) brocatel(le); tinsel.

Brokat(ell)=marmor (⁀...) *m* ⓜ *min.* brocatello, brocatelle.

brokaten (◡ɪ◡) *a.* ⓜ(D 9) brocaded.

Brokkoli ❦ (◡◡-) [it.] *m/pl.* (Spargelkohl) broccoli (*Br'assica olera'cea botry'tis*).

Brom ⁂ (ɪ) [grch. übler Geruch] *n* Ⓤc. *chm.* bromine (Br); *phot.* mit ~ behandeln to bromize.

Brombeer=buſch ❦ (ʊ̈ɪ...) *m* ⓜ = =ſtaude. **Brom=beere** ❦ (ʊ̈ɪ◡) [ahd.: bramble; *Bram(e)] *f* ㊽ **1.** (Frucht) blackberry; ~n ſuchen, pflücken to go blackberrying. — 2. = Brombeerſtrauch.

Brombeer=geſträuch ❦ (ʊ̈ɪ...) *n* ⓖ, =**hecke** *f* brambles *pl.*, ↖ brier, brake; =**ſtaude** *f*, =**ſtrauch** *m* blackberry- (or bramble-) bush (*Rubus frutico'sus*). [print.]

Brom=druck (ʊ̈...) *m* ⓜ *phot.* bromide)

Bromid ⁂ (-ɪ) *n* Ⓤc. *chm.* bromide (...ic dem Namen des Metalls beizufügen).

Bromit ⁂ (-ɪ) *n* Ⓤc. *min.* (rohes Bromſilber) bromite, bromyrite.

Brom=kalium ⁂ (ʊ̈...) *n* ⓖ *chm.* bromide of potassium (KBr); =**metall** *n* (metallic) bromide; ♀**ſauer** *a.* ⓜ bromic; ♀ſaures Salz bromate; =**ſäure** *f* bromic acid ($HBrO_3$); =**ſilber** *n* bromide of silver (AgBr); =**ſilber=gelatine**(=**papier** *n*) *f*, *phot.* gelatino-bromide (paper).

Bromür ⁂ (-ɪ) *n* Ⓤc. bromide (...ous dem Namen des Metalls beizufügen).

Brom=verbindung (ʊ̈...) *f* ⓖ bromide; =**waſſerſtoff=ſäure** *f* hydrobromic (or bromhydric) acid (HBr); =**zyanür** *n* Goldindustrie: bromo-cyanide.

Bronchial=katarrh ⁂ (◡◡ʊ̈...) [grch.] *m* ⓖ *path.* bronchial catarrh or cold.

Bronchi-en ⁂ (ʊ◡◡) [grch.] *f/pl. inv. anat.* (Luftröhren=äſte) bronchia(l ways) *pl.*

Bronchitis ⁂ (◡ɪ◡) [grch.] *f*, *inv. path.* (Luftröhren=entzündung) bronchitis.

Bronn ↖ (ʊ) *m* ㉕b., **~en** (ʊ◡) *m* ㉓ *poet.* spring, fountain (= Born).

Bronze ⚙ (◡tſ◡, ◡ʃ◡ fr. brɔ̃'-ʒ') [fr. *bronze* (brɔ̃z) u. it. *bronzo m*] *f* ㊽ bronze, für Bildſäulen auch: statue-metal.

Bronze=arbeit (⁀...) *f* ⓖ bronze-work; =**arbeiter** *m* br.-worker; =**farbe** *f* br.- (or gold-)paint; ♀**farben** *a.* ⓜ br.-coloured, (ſonnenverbrannt) auch: bronzed; =**gießer** *m* br.-founder; =**krankheit** *f*, *path.* Addison's disease.

bronzen ⚙ (◡) *a.* ⓜ (D 9) (of) bronze; weitS. (ehern) bſd. *bibl.* brazen.

Bronze=waren ❦ (⁀...) *f/pl.* ⓖ bronze ware or articles *pl.*; =**waren=fabrikant** *m* bronze (ware) manufacturer; =**zeitalter** *n* Archäologie: br. period.

bronzieren ⚙ (◡ɪ◡) **I** *v/a.* ㉓ to bronze (over). — **II ~** *n* ㉓ = Bronzierung.

Bronzierer ⚙ (◡ɪ◡) *m* ㉒ bronzer.

Bronzier=ſalz (◡ʊ̈...) *n* ⓖ (Chlor=antimon) bronzing-salt. [bronze-gilding.]

Bronzierung (◡ɪ◡) *f* ㊻ bronzing,

Bronzier=vergoldung (◡ʊ̈... ſ. o.) *f* wash- (or water-)gilding.

Broſam (ɪ◡) [ahd.; *brechen] *m*, *n* Ⓤd., **Broſämchen** (ɪ-◡) *n* ㉓ *dim.*, **Broſame** (ɪ--◡) *f* ㊽ (mſt *pl.* ~n) u. **Broſämlein** (ɪ---) *n* ㉓ *dim.* crumb (of bread); weitS. bit, scrap.

broſch. *abbr.* = broſchiert. [brooch.]

Broſche (ʊ◡) [fr. *broche*] *f* ㊽ (Vorſtecknadel)

Bröschen (ɪ◡) [: brisket] *n* ㉓ Kochk.: (calf's) sweet-bread.

Broſchier=faß ⚙ (◡ʊ̈...) *n*, =**lade** *f* ⓖ Weberei: lathe with drop-box for broché-goods.

broſchieren (◡ɪ◡) ⚙ [fr. *brocher*] **I** *v/a.* ㉓ Buchbind.: to stitch, to sew; Web.: (blümen, muſtern) to figure; Lederfabrik: (auswaſchen) to cleanse (glacé kid). — **II broſchiert** *p.p.* u. *a.* ⓜ Buchb.: in paper (or loose) cover; ſteif: in stiff cover, in boards; Je Gewebe (Art Bildgewebe) broché-goods *pl.*

Broſchur ⚙ (◡ɪ) *f* ㊻ Buchbinderei: (das Heften) stitching (the sheets).

Broſchüre (◡ɪ◡) [fr. *brochure*] *f* ㊽ **1.** book in loose cover, stitched book. — 2. (Streitſchrift) pamphlet; ~(**n**)**=ſchreiber** (⁀...) *m* ⓖ pamphleteer.

Bröſel (ɪ◡) *n* ㉒ = Broſämlein.

bröſeln (ɪ◡) *v/a.* ㉒a. to crumb(le).

Brot (ɪ) [ahd.: bread; *brauen] *n* Ⓤc. (Pa.Ⓣc., ②c., vgl. 2) **1.** bread; alt(backen)es (friſches) ~ ſtale (new) bread; hausbackenes ~ home-made bread; ſchwarzes ~ brown (or wholemeal) bread; feines ~ fancy bread; auf Waſſer u. ~ (ſetzen to put) on bread and water; der verſteht mehr als ~ eſſen he knows on which side his bread is buttered; F he knows a thing or two. — 2. Ⓤs. ein ~ Zucker a loaf of sugar. — 3. (Erwerb, Unterhalt) unſer tägliches ~ our daily bread, auch: F one's bread and cheese; mehr Schläge als ~ bekommen to get more kicks than halfpence; ſein gutes ~ haben to have (or make) a comfortable income or a competency, to receive good wages or good money; ſein ~ verdienen to earn a living or a livelihood; ſein eig(e)nes ~ eſſen to be one's own master; fremdes (auch fremder Leute) ~ eſſen to serve (other people); **in** j-s (Lohn u.) ~ in a p.'s service; **um** das trockene ~ arbeiten to earn barely sufficient to live upon, F to work hard for one's bread and cheese; e-n um ſein ~ bringen to take the bread out of a p.'s mouth.

Brot=backen (⁀...) *n* ⓖ baking of bread; =**bäcker** *m* baker; =**bank** *f* bread-stall; =**beutel** *m* bread-bag, ⚔ haversack; =**brechen** *n*, *bibl.* breaking of (the) bread.

Brötchen (ɪ◡) *n* ㉓ (*dim.* v. Brot) small loaf, (French) roll; belegtes ~ meat-sandwich.

Brot=erwerb (⁀...) ⓖ *m* making a living, gaining a livelihood; als ~ as a trade, professionally; =**frucht** *f* bread-fruit; vgl. = =getreide; =**frucht=baum** ❀ *m* bread-(fruit) tree (*Artoca'rpus*); =**gelehrſamkeit** *f* professional knowledge or

scholarship; **=gelehrte(r)** *m* one who uses his learning as a means of subsistence; **=getreide** *n* bread-stuffs *pl.*; **=herr** *m* e-s Arbeiters ꝛc. employer, master; e-s Handlungsdieners ꝛc.: principal; **=kammer** *f*: a) pantry; b) ⚓ = =raum; **=korb** *m* bread-basket; *fig.* e-m den ~ höher hängen, etwa: to put a p. on short commons. to treat a p. less indulgently; **=krume** *f*, **=krümchen** *n* crumb of bread, bread crumb; **=kruſte** *f* crust of bread; geraſpelte ~, bſd. für Schinken: bread-raspings *pl.*

Brötlein (ǿ–) *n* ㉓ = Brötchen.

brot=los (ǿ…) *a.* ㊽ breadless. weitS. out of employment; **ℨloſe Kunſt** unremunerative (or unprofitable) art; **=loſigkeit** *f* ㊿ destitution; want of employment; **=meſſer** *n* bread-knife; **=neid** *m* professional jealousy; **=pflaſter** *n* bread-poultice; **=pudding** *m* bread-pudding; **=raum** ⚓ *m* bread-bin; **=rinde** *f* = =kruſte; **=röſter** *m* toasting-fork; **=ſchau** *f* inspection of bread; **=ſchaufel** *f* baker's peel; **=ſcheibe** *f* slice of bread; geröſtete: (piece of) toast; **=ſchneidemaſchine** *f* bread-cutter; **=ſchnitte** *f* slice of bread; **=ſchrift** *f* od. Werkſchrift (Typengattung, mit der der laufende Text gedruckt iſt) *f*, *typ.* body-type, text-type, ordinary type for books and newspapers; **=ſonntag** *m* = Lätare; **=ſpende** *f* distribution of bread; **=ſtudium** *n* professional reading or study; **=ſuppe** *f* bread soup; **=teig** *m* dough (for bread); **=teller** *m* bread-platter or -tray; **=(ver)wandlung** *f Cath. eccl.* transubstantiation; **=waſſer** *n* für Kranke: toast-and-water; **=winner** ⚓ *m* (Segel) ring-tail; **=wiſſenſchaft** *f* = =gelehrſamkeit; **=wurzel** ⚘ *f* cassava; **=zucker** *m* (Hutzucker) clay-sugar.

Brouillon (brü(i)-jǿ') [fr.] *n* ㊽ **1.** (Entwurf) rough draft or sketch. — **2.** 🕱 (Kladde) memorando. [German beer.]

Broyhan (ǿ–) [~ *npr.*] *m* ⓦc. a light

brr! *int.* whir; ſ. burr.

Bruch[1] (ℨ) [ahd.: brook] *m* ⑦c., *n* ⑦②c. (moraſtiges Land) marsh(y land); bog, moor, fen, morass, quagmire.

Bruch[2] (ℨ) [ahd.: breach; * brechen] *m* ⑦c. **1.** (Brechen) des Brotes, der Siegel ꝛc.: breaking; *surg.* v. Knochen: fracture; einen ~ einrichten to set a broken limb; *path.* ~ (Ortsveränderung) v. Eingeweiden: rupture. 🕱 hernia; mit einem ~ behaftet ruptured, 🕱 hernious; (Riß) e-r Mauer ꝛc.: crack, crevice, chink; ⚒ (Einſturz) falling-in, caving-in, im Grubenbau: choke; zu ~e bringen, werfen to bring down; *metall.* im Guß: flaw, blemish; 🕱 v. Porzellanwaren: breakage; *fig.* in die Riſſ' und Brüche treten to fill up a breach or a gap. — **2.** 🕱 † = Bank(e)rott. — **3.** ~ (Verletzung) breach; ~ e-s Vertrages, Geſetzes violation of a treaty, infringement of a law; ſ. a. Brüche. — **4.** (Abbrechen e-r Verbindung) breach; es iſt zwiſchen ihnen zu einem ~e gekommen it has come to a rupture between them; ein ~ mit der Vergangenheit leaving off one's former habits, turning over a new leaf. — **5.** ~ (Biegung) in Papier, Tuch ꝛc.: crease, fold; Brüche bekommen to get creased. — **6.** *arith.* (gebrochene Zahl) fraction; (un)echter ~ (im)proper fraction; gemiſchter ~ (zB. $3^2/_5$) mixed number; gemeiner (a. gewöhnlicher) ~ vulgar (*ant.* decimal) fraction; einen ~ heben to reduce a fraction (to its lowest terms); *abs.* to cancel; Brüche auf einen Generalnenner bringen to bring (or reduce) fractions to a least common denominator. — **7.** (Stein=)~ quarry. — **8.** (Zerbrochenes) breakage, wreckage; (Stücke v. Felſen ꝛc.) fragments *pl.*; (Gerölle) debris *pl.* — **9.** *min.* (innere Schichtung) blätteriger, körniger, muſcheliger ~ foliated, granular, conchoidal fracture. — **10.** *hunt.* (nach erfolgreicher Jagd angeſteckter Zweig) green bough worn by a huntsman (after a day's successful sport).

Bruch[1]**=ampfer** ⚘ (ℨch[1]…, ℨch[2]…) *m* ㊷ = Sauerkice; **ℨ[1]artig** *a.* ㊽ marshy, boggy, fen-like; **=[2]band** *n. surg.* (hernial) truss or bandage; **=[1]beere** ⚘ *f* = Trunkelbeere; **=[2]binde** *f* bandage (or sling) for a fracture(d limb); **=[2]dach** *n, arch.* curved roof.

Brüche † (ǿ) *f* ㊽ (Frevel, Strafe) nur noch: in die ~ fallen, geh(e)n, geraten, kommen („in Strafe verfallen") to fall to the ground. to come to nought, to lead to nothing, to prove a failure.

Bruch[2]**=einklemmung** (ℨch…) *f* ㊷ *path.* strangulation of a rupture; **=eiſen** ⚙ *n* old (or broken) iron, scrap-iron; **ℨfällig** *a.* ㊽ von Häuſern: falling (or crumbling, tumbling) to pieces; **ℨfeſt** *a.* resisting pressure; not liable to break; tough; **=feſtigkeit** *f* ability to resist pressure or a (breaking) strain; toughness; **=fläche** *f*, *min.* (surface of) fracture; **ℨfrei** *a.*: a) *path.* free from rupture; b) 🕱 without breakage(s); **=glas** *n* broken glass. [boggy.]

bruchig, bruchicht (ℨch) [Bruch[1]] *a.* ㊽

brüchig (ℨ) [Bruch[2]] *a.* ㊽ **1.** (leicht brechbar) fragile; (ſpröde) brittle; (bröckelig) apt to crumble; *metall.* (kalt=)ℨ cold-short (iron, ꝛc.). — **2.** (zerbrochen) broken; (geborſten) cracked, burst, split; von Tuch ꝛc. auch: damaged; full of holes. — **3.** *path.* (an e-m Bruch leidend) ruptured, 🕱 hernious. [one's word.]

...brüchig (…"ℨ) zB. wort° breaking

Bruch[2]**=kraft** ⚙ (ℨch…) *f* ㊷ breaking-strain or -tension; **=kraut** ⚘ *n* rupture-wort (*Hernia'ria*); **=kupfer** ⚙ *n* shruff-copper; **=[1]land** *n* boggy soil, fen-country; **=[2]pflaſter** *n, pharm.* hernia-plaster; **=rechnung** *f* (calculation involving) fractions; in der Schule auch: fraction sum; **=ſchnitt** *m, surg.*: 🕱 celotomy, herniotomy; **=ſtein** *m* quarry-stone; behauener ~ dressed ashlar; kleine ~e rubble-stones *pl.*, zum Straßenbau: road-metal; **=ſtein=mauerwerk** *n* quarry-stone work; **=ſtück** *n* fragment (auch einer Schrift); weitS. piece, scrap; aus ~en zſ.=geſetzt fragmentary, scrappy; **ℨſtückweiſe** *adv.* piecemeal, vgl. auch ℨweiſe; **=teil** *m* fraction; verſchwindender ~ insignificant percentage; jur. (Quote) e-r Erbſchaft, e-s Grundſtücks portion of an inheritance, of a plot; **=trag=band** *n, surg.* suspensor, suspender; **=[1]waſſer** *n* peat-water; **=[2]weide** ⚘ *f* crack-willow, brittle willow (*Salix fra'gilis*); graue ~ grey willow (*Salix cine'rea*); **ℨweiſe** *adv.* in fragments, in shreds; **=zahl** *f* fraction(al number); **=ziffer** *f* fraction; *typ.* zſ=gegoſſene ~n whole fraction; zſ=zuſetzende ~ split-fraction, piece-fraction.

Brucin ⚗ (–tß[1]) [lt.] *n* ⓦc. (ſtarkes Pflanzengift, bſd. in der Brechnuß, ſ. Strychnin) brucin(e) ($C_{23}H_{26}N_2O_4$).

Brücke (ǿ) [ahd.: bridge; * Prügel] *f* ㊾ **1.** bridge (a. *fig.* = Mittelſtück e-r Brille); (Viadu'kt) viaduct; fliegende ~ flying bridge; hängende ~ suspension br.; ſchwimmende ~ floating br.; ſtehende ~ permanent br.; eine ~ über einen Fluß ſchlagen to throw (or build) a br. across a river; mit einer ~ überſpannen to (span with a) bridge; e-e ~ abbrechen to break (or take) down a br.; *fig.* alle ~n hinter ſich abbrechen to cut o.s. off from all means of escape, *fig.* to burn one's (own) ships; Sprichw. fliehenden Feinden bau' goldene ~n build golden bridges for the flying foe. — **2.** *fig.* als ~ (Bindeglied) dienen to form a connecting link with. — **3.** ⚙ ~ einer ~nwage platform of a weigh-bridge; *elect.* elektriſche ~ zur Meſſung des Stromwiderſtandes: Wheatstone's bridge; *typ.* ~ an der Preſſe till, shelves *pl.*

brücken (ǿ) **I** *v/a.* to bridge (over), to provide with a bridge. — **II ſich ℨ** *v/refl.* to form a br.; to span a chasm, &c.

Brücken=bahn (ǿ…) *f* ㊷ roadway of (or across) a bridge; **=balken** *m* girder; joist (or beam) of a bridge; **=bau** *m* bridge-building, building (or construction) of a bridge; allg.: bridge-building; **=baum** *m* = =balken; **=belag** *m* (wooden) flooring (or pavement) of a br.; **=bock** *m* trestle of a br.; **=bogen** *m* arch of a br.; **=bohle** *f* plank (in the flooring) of a br.; **=feld** *n* span (or bay) of a br.; **=geländer** *n* railing (or parapet) of a br.; **=geld** *n* bridge-toll; **=geld=einnehmer** *m* = Brückner; **=haus** *n* für den Aufſeher: bridge-house; **=joch** *n* pier (or support) of a wooden bridge; **=kahn** ⚔ *m* pontoon; **=kopf** ⚔ *m* head of a bridge; **=lehne** *f* = =geländer; **=meiſter** *m* bridge-master; weitS. controller of bridges; **=pfeiler** *m* pier; **=ſchanze** *f* = =kopf; **=ſchiff** *n* pontoon; **=ſchlag(en** *n*) *m* = =bau; **=train** ⚔ *m* pontoon-train; **=wage** *f* (1822) weigh-bridge, weighing-machine; **=zoll** (=einnehmer) *m* = =geld(=einnehmer).

Brückner (ǿ) *m* ㉒ ehm. (Brückengeld-einnehmer) tollman of a bridge.

Brückung ⚙ (ǿ) *f* ㊾ a) = Brückenbau; b) laying down a stable-floor; wooden flooring of a stable; c) (Gerüſt e-r Sägemühle) frame of a saw-mill.

brudeln (ǿ) *v/n.* (h.) ㉒a. = brodeln.

Bruder (ǿ) [ahd.: brother; lt. *fra'ter*] *m* ⑲e..㊸㊹ **1.** brother; wie Brüder zſ.=leben to live like brothers; gleich einem ~ brotherlike; mein leiblicher ~ my own br.; ſo viel iſt's unter Brüdern wert, etwa: it's fully worth that, it's a

bargain at that price; wir (Menschen) sind alle Brüder all men are brothers or brethren. — 2. (Ordens-)~ friar, monk; dienender ~ lay brother; Mähr. Brüder *pl.* Moravian brethren *pl.* — 3. (Amts-)~ colleague; (Waffen-) ~ brother-in-arms; ~ in Apoll(o) brother poet or minstrel; *rel.* Brüder *pl.* in Christo brethren *pl.* in Christ. — 4. (Genosse) comrade, F mate, chum, pal; lustige (Zech-)Brüder jolly (or boon-)companions *pl.*; a merry set (or band) of fellows; du bist der beste ~ auch nicht *iro.* you are a nice (or a queer) sort, you are not the man for me or F for my money; Sprichw. gleiche Brüder, gleiche Kappen, etwa: (you must) do as your friends do. — 5. mit *co.* vor Eigennamen, die aus *s.* und *a.* gebildet sind: ~ Leichtfuß, ~ Liederlich, ~ Lustig *m* 69, etwa: gay (young) fellow; F jolly (or giddy) old boy; ~ Studio *m* 61 (merry) student; ~ Zimperlich, etwa: bashful (or shy, timid) young man.

Bruder-art (ᵘ⌣…) *f* 62 brotherly manner or way; nach ~ fraternally, brotherlike; **-band** *n*, **-bund** *m* band of brothers; brotherly union; confraternity.

Brüderchen (ˡ⌣⌣) [*dim.* v. Bruder] *n* 23 little brother; *fig.* ~! (my) dear fellow!, F dear old chap!

Brüder-gemein(d)e (ᵘ⌣…) *f* 62 *eccl.* der Herrnhuter: (community of) Bohemian (or Moravian) Brethren *pl.*

Bruder-herz (ᵘ⌣…) *n* 62 etwa: brother love; **-krieg** *m* fratricidal war; **-kuß** *m* brotherly (or brother's) kiss.

Brüderlein (ˡ⌣-) *n* 23 = Brüderchen.

brüderlich (ˡ⌣⌣) *a.* 66 brotherly, fraternal; F m-e Se Liebe my (dear) brother; *adv.* like brothers, fraternally.

Brüderlichkeit (ˡ⌣⌣-) *f* 46 brotherliness; brotherly affection or tie or feeling; weitS. fraternity.

Bruder-liebe (ᵘ⌣…) *f* 62 brotherly love; Christian charity; **-mord** *m*, **-mörder** (**-in** *f*) *m*, **Sмörderisch** *a.* fratricide.

Brüderschaft (ˡ⌣⌣) *f* 46 1. (brüderl. Verhältnis) brotherhood, zw. Freunden: good fellowship; ~ m. (a. schließen) to enter into a brotherly bond with; to fraternize with; ~ trinken to hobnob (over a glass of beer or a bottle of wine). — 2. a. **Bruderschaft** (Genossenschaft) community, fraternity; *rel.* a. congregation.

Bruders-frau (ᵘ⌣…) *f* 62 brother's wife, sister-in-law; **-kind** *n* brother's child; nephew *m*, niece *f*.

Brudertum (ˡ⌣-) *n* ②d. = Brüderschaft 1.

Bruder-volk (ᵘ-…) *n* 62 people of the same race; von Amerikanern zc. oft: (our) kinsfolk (across the sea); **-zwist** *m* quarrel between brothers.

Brügge ♀ (ᵘ⌣) *npr/n.* ⑥α. (alte Handelsstadt in Belgien) Bruges; **~r(in** *f* 43) *m* 22 native of Bruges.

Brühe (ˡ⌣) [mhd.] *f* 49 1. Kochk.: (Fleisch-) ~ beef-tea, gravy-soup, (mutton-) broth; (Tunke) sauce, gravy. — 2. (Obst- und Fleisch-saft) juice (of apples, roast meat, &c.). — 3. ⚙ Färberei: (warme) ~ (hot) dye; ~ (Beize) für Tabak: sauce. — 4. F *fig.*: in der ~ (Verlegenheit) sitzen (od. stecken) F to be in a pretty pickle or a nice mess; eine lange ~ (großen Wortschwall) über et. machen to tell a long rigmarole (or tale, yarn) about a th.; ich mußte die ganze ~ (Zeche) bezahlen I had to pay (for) all or F for the lot; Sprichw. die ~ (Zutat) kommt teurer als die Brocken the little extras are more (expensive) than the main item(s).

brühen (ˡ⌣) [mhd.] *v/a.* 88 1. Geflügel, Gemüse zc. S to scald ... (in boiling water). — 2. ⚙ die Wäsche zc. S (beuchen) to soak ... (in soda-water, &c.).

Brüh-erz (ˡʰ…) *n* 62 yellow copper-ore; **-faß** ⚙ *n* Tuchfabr.: scalding-tub; **-futter** *n*, *agr.* scalded (or boiled) food; **Sheiß** *a.* 66 = Ssiedend-heiß. [succulent.]

brühig (ˡ⌣) *a.* 66 full of juice, juicy,

Brüh-kartoffeln (ˡʰ…) *f/pl.* 62 (steamed) potatoes mashed up with meat-broth.

Brühl (ˡ) [ahd. (* Bruch[1]), *flt.] *m* ⑪c (Wiesenbusch) marsh (or bog) overgrown with grass and shrubs.

Brüh-napf (ˡʰ…) *m* 62, **-näpfchen** *n* gravy- (or sauce-)dish or boat; S(siedend-)heiß, Swarm *a.* 66 scalding (or boiling) hot; mir war's Swarm F I felt (or was) red-hot or boiling; *fig.* quite fresh; *adv.* einem et. Swarm (wieder-) erzählen, mitteilen to retail news to a p. immediately (or post-haste) after receiving it. [monkey (*Myce'tes*).]

Brüll-affe (ᵍ…) *m* 62 howler, howling

brüllen (ᵇ⌣) [mhd.: brawl] 88 I *v/n.* (h.) 1. von Rindern: to bellow; von Kühen a.: to low; von Löwen zc.: to roar; von Menschen: to bawl (with a thundering voice); to vociferate; (heulen) to howl; (plärren) to blubber. — II *v/a.* 2. e-m Beifall S to give ringing cheers for a p., to cheer a p. vociferously or to the echo. — III ~ *n* 23 3. bellowing, &c. (s. 1). — 4. roar(ing) of a lion, of thunder, &c.; roll(ing) of thunder; bawling (or vociferation) of people; mit lautem ~ vociferously.

Brüll-frosch (ᵍ…) *m* 62 bullfrog (*Rana mu'giens*); **-ochs** *m* (Zuchtstier) bull.

Brumm-bär (ᵍ…) *m* 62: a) *zo.* (growling) bear; b) F *fig.* grumbler, growler; **-bart** F *m* = -bär b; **-baß** ♪ *m*: a) strong bass (voice); b) (Art Baßtuba) bombardo(n); c) (Orgelpfeife) (fr.) bourdon.

Brumm-eisen (ᵍ…) *n* 62 (Maultrommel) Jew's-harp, a. jews' harp.

brummeln, brümmeln (ᵇ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 92a. (ein wenig brummen) to growl (or grumble) a little; (murmeln) to mutter.

brummen (ᵇ⌣) [mhd.: lt. *frĕ'mĕrĕ*] I *v/n.* (h.) und *v/a.* 88 1. vom Bär: to growl; von Hummeln: to hum, buzz, drone; von einer Glocke: to ring forth its deep notes; mir brummt der Kopf davon, etwa: my head is dizzy (or quite aches) with the noise. — 2. von Menschen: (murren) to growl, grumble, mutter; F in den Bart S to mutter (or mumble) to o.s. — 3. [nhd. 19. *sae.*, *F] (eingesperrt sitzen) to be in safe quarters, to sit (or be) in jail, F to be in quod; F to do time. — II ~ *n* 23 4. growl(ing), &c. (s. 1). — 5. von Menschen: growls *pl.*; er ist ewig am ~ he is always grumbling.

Brummer (ᵇ⌣) *m* 22 1. (a. **~in** *f* 43) = Brummbär b. — 2. *zo.* (brummendes Tier) = Brummfliege. — 3. (Kanone) (big) cannon with a deep roar; ♪ = Brummbaß.

Brumm-fliege (ᵍ…) *f* 62 *ent.* blue-bottle, meat-fly (*Musca vomito'ria*).

brummig (ᵇ⌣) *a.* 66 (fond of) grumbling or growling, F grumpy.

Brumm-kater (ᵍ…) *m* 62 = -bär b; **-kreisel** *m* humming top; **-laut** *m* (m) hum(ming sound); **-ochs**, **-ochse** *m*, *zo.* parish-bull; **-schädel** F *m* headache caused by tippling; F *co.* hot coppers *pl.*; e-n ~ haben, a.: to feel seedy (after a drinking-bout).

Brunelle ♀ (-⌣) *f* 48 1. self-heal, heal-all (*Brune'lla vulga'ris*). — 2. = Prünelle.

brünett (ᵘᵉ) [fr.] I *a.* 66 dark(-haired), of dark (stärker: of swarthy) complexion. — II **~e** *f* 48 (dunkelhaariges Mädchen, Weib) girl, woman with dark hair or complexion; dark(-haired or -skinned) woman or lady, (fr.) brunette.

Brunft (ᵇ) [mhd.; *brummen] *f* 10 *hunt.*, &c. heat, ruttishness, sexual desire, ♂ œstrus; Sig (ᵇ⌣) *a.* 66 in heat.

Brunft-zeit (ᵍ…) *f* 62 rutting-time.

Brünier-eisen ⚙ (-ʰ…) *n* 62 = -stahl.

brünieren ⚙ (-ˡ⌣) [fr.; *dtsch braun] *v/a.* 93 1. (Gold-, Silber-zeug zc. glänzend m.) to burnish, polish. — 2. (Stahl, Flintenläufe zc. bräunen) to brown (vgl. a. bronzieren).

Brünier-gold ⚙ (-ʰ…) *n* 62 Goldarbeit: burnished gold; **-salz** *n* = Bronzier-s.; **-stahl** *m* (Polierstahl) burnishing-stick, burnisher; **-stein** *m* (Glättstein) burnishing-stone; agate.

Brunn (ᵇ) *m* 37 *poet.* = Brunnen 1.

Brunne ⚒ (ᵇ⌣) *f* 48 (Gesteinsfurche) fissure (or break) in a lode.

Brünne (ᵇ⌣) [ndd., *flt.] *f* 49 ehm. u. noch *poet.* (Panzer) mail-coat, cuirass.

Brunnen (ᵇ⌣) [ahd.: b(o)urn(e): ndd. Born] *m* 23 1. (unterirdische, natürliche Quelle) (natural) well or spring; source; (Pumpe) pump. — 2. (Mineralquelle, Gesundbrunnen) mineral water(s *pl.*) or spring(s *pl.*); spa (a. Kur-ort); (Bade-ort) (inland) watering-place; (den) ~ trinken (a. brauchen) to take (or drink) the waters. — 3. (künstliche Quelle) mit hervorsprudelndem Wasser: fount(ain); abessinischer, artesischer, gebohrter ~ Abyssinian, Artesian, bored well; ⚙ *mach.* heißer ~ der Luftpumpe hot well; einen ~ bohren to bore a well; einen ~ graben to sink (or dig) a well. — 4. *fig.* wie in den ~ gefallen quite lost or puzzled; meine Pläne sind in den ~ gefallen (vereitelt) ... have fallen to the ground, ... have utterly failed; Sprichw. Wasser in den ~ tragen (überflüssiges tun) to carry coals to Newcastle; den ~ zudecken, wenn das Kind ertrunken ist, etwa: to lock the stable-door, when the steed is stolen; to shut the stable-door, when the horses are stolen.

Brunnen-ader (ᵇ⌣…) *f* 62 vein of a well; **-anstalt** *f*: a) (Trinkhalle) pump-room; b) (Bade-ort) spa, watering-place; **-arzt** *m* (appointed) physician at a watering-place; **-bau** *m* sinking of a well or of wells; **-becken** *n* basin of a fountain or well; **-behälter** *m*

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

reservoir (or cistern) of a fountain or well; vgl. =schale; **=beschlag** *m* pump-gear; **=bohrer** ⚙ *m*: a) Arbeiter: well-sinker or -digger; b) Werkzeug: (sinking-)auger (or borer, drill) for well-sinkers; **=brüstung** *f* parapet of a well; **=dach** *n*, **=deckel** *m* roof (or shed), cover (or lid) of a well; **=eimer** *m* (well-)bucket; pail; **=(ein)fassung** *f* well-curb; enclosure of a well; **=gast** *m* visitor of a watering-place; **=geländer** *n* railing of a well; **=gräber** *m* well-digger; **=haus** *n* well-house; **=kasten** *m* water-cistern; **=kresse** ♀ *f* water-cress, F u. P auch: water-cresses *pl.* (*Nastu'rtium [officina'le]*); **=kur** *f* mineral-water cure; e-e ~ (ge)brauchen to take (or use) the waters (medicinally); **=loch** *n* pit (or mouth) of a well; **=macher** *m*: a) = =bohrer a; b) pump-maker; **=meister** *m*: a) inspector of wells; b) e-s Bade=ortes: manager (or master) of the pump-room; **=ort** *m* watering-place; **=rand** *m* edge (or rim) of a well; **=röhre** *f* pump(ing)-barrel or -cylinder; **=schale** *f* vase (or basin) of a fountain; **=schwengel** *m* draw-beam of a well; pump-handle; **=seil** *n*, **=stange**/*f* rope, pole of a draw-well; **=vergiftung** *f* poisoning of wells or a well; **=wasser** *n* spring- (or well-, pump-) water; **=zeit** *f* season for taking the waters. [small well or fount(ain).]

Brünnlein (ᵕ–) *n* ㉓ (*dim.* von Brunnen)

Brunn=quell(e *f*) *m* (ᵕ…) ⑫ fountain-head (of a spring or well).

Brunst (ᵕ) [ahd.; *brennen] *f* ⑩ **1.** *fig.* (innere Glut) ardour; (Gier) fiery (or violent, hot) passion. — **2.** von Tieren: = Brunft.

brünstig (ᵕ⌣) *a.* ⑯ **1.** ♀ (**=lich** *adv.*) ardent(ly), eager(ly), in hot passion; (sinnlich) sensual, F u. P hot. — **2.** = inbrünstig.

Brünstigkeit (ᵕ⌣–) *f* ㊻ = Inbrunst.

Brunst=zeit (ᵕ…) *f* ⑫ = Brunftz.

Brüsch ♀ (ᵕ) [fr. *brusc*] *m* ⑪a. prickly butcher's-broom (*Ruscus aculea'tus*).

Brüschen (ᵕ⌣) *n* ㉓ = Brösch̃en.

brüsk (ᵕ) [fr. *brusque*] *a.* ⑯ (barsch) rude, offhandish; (fr.) to brusque.

brüskieren (ᵕ⌣⌣) *v/a.* ㉝ to snub, to treat cavalierly or offhandishly or brusquely, (fr.) to brusque.

Brüssel ♀ (ᵕ⌣) *npr/n.* ⑭α. Brussels.

Brüsseler (ᵕ⌣⌣), **Brüßler** (ᵕ⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ inhabitant of Brussels. — **II** *a.*, *inv.* (of) Brussels; ~ Spitzen *pl.*, Teppich Brussels lace, carpet.

Brust (ᵕ) [ahd.: breast] *f* ⑩ **1.** breast; (Brust=kasten od. =höhlung u. =organe) chest; *anat.*: ♂ thorax; eine breite ~ haben to have a large (or wide, broad) chest; e-e gute, starke ~ haben to have a good, strong chest; er hat es auf der ~, seine ~ ist verschleimt he has a cold (or much phlegm) on his chest; an der ~ leiden to have a delicate (or to be delicate on the) chest; to be weak-chested; die ~ betr., zur ~ gehörig, *anat.*: ♂ pectoral, thoracic. — **2.** e-n an seine ~ drücken (umarmen) to press a p. to one's bosom, to hug a p.; sich in die ~ werfen (brüsten) to put (or throw, F puff, P chuck) out one's chest; *fig.* to give o.s. airs, to assume an air of importance. — **3.** (weiblicher Busen) breast, bosom; e-m Kinde (säugend) die ~ geben to give the breast to (or to suckle) a baby or child; ein Kind an der ~ an infant at the breast, a suckling baby; ohne ~ aufziehen to bring up by hand; (von der ~) entwöhnen to wean; *anat.* zur weiblichen ~ gehörig ♂ mammary. — **4.** *fig.* frei von der ~ (oder Leber) weg reden to speak one's mind freely; in der heimlichen ~ verwahren to lock up in the depth of one's bosom or breast, to conceal in one's inmost heart; Seufzer schwellen seine ~ sighs heave up from his aching heart. — **5.** Schlächterei, Kochk.: ~(=stück) brisket of beef, &c.; (Hammels=, Kalbs=)~ breast of mutton, of veal; ~ einer Gans &c. breast(-bone) of a goose, &c. — **6.** (Teil eines Kleidungsstücks) body of a dress; auch: stomacher; (shirt-, coat-)front.

Brust=ader (ᵕ…) *f* ⑫ = =gefäß; **=angst** *f* = =beklemmung; **=arte'rie** *f*, *anat.*: ♂ thoracic (or mammary) artery; **=atmung** *f* chest-breathing; **=arz(e)nei** *f*, **=balsam** *m* medicine, balm for the chest or lungs; pectoral remedy; **=band** *n*: a) lace (or string) for stays; b) *surg.* bandage for the breast or chest; **=baum** ⚙ *m* Weberei: breast-beam; **=beer=baum** ♀ *m*: a) roter ~ (common) jujube-tree (*Zi'zyphus vulga'ris*); östindischer ~ Indian jujube-tree (*Z. juju'ba*); b) schwarzer: sebesten (*Co'rdia myxa* und *C. latifo'lia*); **=beere** *f*: a) rote: jujube; b) schwarze: sebesten (plum); **=bein** *n*, *anat.* breastbone, ♂ sternum; eines Huhns auch bisw.: merrythought; **=beklemmung**, **=beschwerde** *f* oppression, affection of the chest, chest complaint; **=beule** *f*, *vet.* der Zugpferde: tumour in the chest (of a draught-horse); **=bild** *n*, *paint.* u. *phot.*: half-length portrait or photograph; *sculp.* bust; **=binde** *f* = =band b; **=blatt** *n*: a) *anat.* breast-bone; b) ⚙ = =riemen; **=bohrer** ⚙ *m* breast-borer or -drill; **=bonbon** *m*, *n* pectoral lozenge or jujube, cough-drop; **=bräune** *f*, *path.*: ♂ (it.) angi'na pe'ctoris; **=brett** ⚙ *n* eines Drillbohrers breast-board or -plate of a drill.

Brüstchen (ᵕ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Brust) **1.** small breast. — **2.** (Leibchen) small bodice.

Brust=drüse (ᵕ…) *f* ⑫ *anat.* ♂ mammary gland; vom Kalbe: sweetbread; **=drüsen=entzündung** *f*, *path.*: ♂ mastitis; **=eisen** *n* (Blankscheit) busk.

brüsten (ᵕ⌣): **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ (proudly) to hold up one's head, to give o.s. airs; sich mit et. ♀ to pride (or plume) o.s. on a th., to glory in a th., F to make a (great) show with (or of) a th.

Brust=entzündung (ᵕ…) *f* ⑫ *path.* inflammation of the chest or lungs; **=fell** *n*, *anat.*: ♂ pleura; **=fell=entzündung** *f* *path.*: ♂ pleurisy; **=fell= u. Herzbeutel=entzündung** *f* ♂ pleuropericarditis; **=finne** *f* = =flosse; **=fleisch** *n* e-s Rebhuhns &c.: breast; **=flosse** *f*, *ichth.* pectoral fin; **=flosser** *m/pl.*, *ichth.* thoracic fish *pl.*; **=gang** *m*, *anat.*: ♂ thoracic duct; **=gefäß** *n*, *anat.* thoracic (blood-)vessel; **=geschwür** *n*, *path.* ulcer in the breast or chest; **=glas** *n* (Milchpumpe) breast-glass or -fountain; **=grube** *f*, *vet.* e-s Pferdes: counter; **=gurt** ⚙ *m* = =riemen; **=hammer** ⚙ *m* Schmiede: lift-hammer; **=harnisch** ⚔ *m* breast-plate, cuirass; **=hoch** *a.* ⑯ breast-high; **=höhe** *f* breast-height; **=höhle** *f*, *anat.*: ♂ thoracic cavity. [narrow-chested.]

...brüstig (…"ᵕ) in Zssgn, z.B. eng=

Brust=kasten (ᵕ…) *m* ⑫ chest, *anat.*: ♂ thorax; **=kern** *m* Schlächterei &c.: brisket; **=knochen** *m* = =bein; **=knorpel** *m*, *anat.* ♂ sternal cartilage; **=krampf** *m*, *path.* pectoral spasm; asthma; **=krank** *a.* ⑯ suffering from (an affection of) the chest, (schwindsüchtig) consumptive; **=krankheit** *f*, *path.* disease (or affection) of the chest or lungs, chest-disease, pectoral complaint; **=kügelchen** *n*, *pharm.* = =bonbon; **=latz** *m* (Mieder) bsd. ehm. stomacher; **=leder** ⚙ *n* leather apron; *fenc.* plastron; **=lehne** *f*, *arch.* balustrade; vgl. =wehr; **=leiden** *n* = =krankheit; **=leidend** *a.* = =krank; **=leier** ⚙ *f* = =bohrer; **=messer** *m*, *med.*: ♂ stethometer, thoracometer; **=mittel** *n*, *med.* pectoral (remedy); **=platte** ⚙ / = =brett; **=reinigend** *a.* ⑯, *med.*: ♂ expectorant; **=riegel** ⚙ *m*, *carp.* breast-rail; **=riemen** ⚙ *m* am Pferdegeschirr: breast-collar, -part or -plate; des Tornisters: breast-strap; **=schild** *n* breast-plate; des jüd. Hohenpriesters: pectoral; von Insekten: ♂ thorax; **=schleier** *m* e-r Nonne: wimple; **=schmerz** *m* pain in the chest; **=seuche** *f*, *vet.* contagious pneumonia with pleurisy; **=stiche** *m/pl.* stitches in the chest; **=stimme** ♪ *f* voice from the chest, chest-voice; **=stück** *n*: a) = =bild; b) ⚔ = =harnisch; c) = Brust 5; **=tasche** *f* breast- (or bosom-)pocket; **=tee** *m*, *med.* pectoral herb-tea; **=ton** ♪ *m* chest-note; ♂ laryngeal tone; *fig.* ~ der Aufrichtigkeit, der Überzeugung true ring of sincerity, of conviction. [wehr.]

Brüstung (ᵕ⌣) *f* ⑯ parapet; s. Brust=

Brüstungs=gesims (ᵕ⌣…) *n* ⑫ e-s Fensters: breast-moulding; **=mauer** *f* breast-wall.

Brust=verschleimung (ᵕ…) *f* ⑫ phlegm on the chest, bronchial catarrh; **=warze** *f*, *anat.* nipple, ♂ papilla; **=wassersucht** *f*, *path.* pectoral dropsy, water on the chest; ♂ hydrothorax; **=wehr** *f*, *arch.* u. ⚔ *frt.* breast-work or -wall; parapet; **=wehr=kappe** ⚔ *f*, *frt.* bonnet; **=wehr=turmschiff** ⚓ *n* breast-work turret-ship; **=weite** *f* width of (or across the) chest; **=werk** *n* ♪ in der Orgel: (in der Mitte aufgestelltes Pfeifenwerk) front (or centre) of an organ; **=wurz** ♀ *f* wood angelica (*Ange'lica silve'stris*).

Brut (ᵎ) [ahd.: brood; *brühen] *f* ⑯ **1.** (Brüten) hatch(ing), ♂ incubation; die Vögel sind in der ~ ... are hatching or sitting. — **2.** (Nest voll Junge) brood, (nestful of) young ones. — **3.** (Nachkommenschaft bsd. eierlegender Tiere) offspring, progeny; ~ (Same) der Seidenwürmer silkworms' eggs; ~ der Bienen stock of young bees; ~ (Laich) von Fischen fry, spawn(ing); die Fische setzen ~ (laichen) ... are spawning. — **4.** *fig. b.s.* von Menschen: rabble; von Kindern: small fry; brats *pl.*; böse ~ bad set

(or F lot) of people. — **5.** (ungeschliffene Edelsteine) uncut gems *pl.*

brutal (-ˈ) [fr.] *a.* ⑱ (roh, ungeschliffen) brutal, brutish; rude, savage, churlish; ɔer Kerl brute (F beast) of a fellow.

Brutalität (--⌣ˈ) *f* ㊻ brutality; rudeness, savageness, churlishness.

Brut=amme(ᵘ...) *f* ㊷ v. Bienen: bee-nurse; **=apparat** *m* incubator; **=biene** *f* drone.

Brüt=ei(ᵘ...) *n* ㊷: a) egg for hatching; b) egg partially hatched; egg spoilt by being sat on, addled egg.

brüten (ˈ⌣) (ahd.: breed; *Brut] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ **1.** to sit on (or to cover) eggs; to hatch (a. *fig.*), künstlich: to incubate. — **2.** *fig.* über et. (*dat.* od. *acc.*) ♀ (nachsinnen) to brood over a th.; to muse (or meditate, ponder) on a th.; Unheil ♀ to brood (or hatch out) mischief. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** hatching, künstl.: incubation; *fig.* brooding, meditation.

Brut-, meist **Brüt=haus** (ᵘ...) *n* ㊷ house (or shed) for hatching chickens.

Brut=henne (ᵘ...) *f* ㊷ hen sitting on eggs, sitting hen; eine gute ~ a.: a good sitter; **=hitze** *f* = =wärme.

brütig (ˈ⌣) *a.* ⑱ **1.** von Hühnern: wanting to sit. — **2.** ɔes Ei = Brütei b.

Brut=kasten (ᵘ...) *m* ㊷, **=kiste** *f* Fischzucht: spawn-hatcher; **=knospe** ♀ *f* = =zelle b.

Brüt- od. **Brut=maschine** (ᵘ...) *f* ㊷, **=ofen** *m* hatching apparatus; incubator; **=ort** *m*: a) breeding-place; b) *path.* für Krankheiten: seat of infection, ⌂ nidus.

Brut=stätte (ᵘ...) *f* ㊷: a) breeding-place, *fig.* hotbed (of disease, revolution, &c.); b) Fischzucht: spawning-ground; **Brüt=stätte** *f* = Brütort.

Brut=teich *m* ㊷ Fischzucht: spawning-pond.

brutto ❦ (ˈ⌣) [it.] (*ant.* netto) **I** *adv.*: ♀ (mit Verpackung) wiegen to weigh in the gross. — **II** ~ *n* ㊿ = Bruttogewicht.

Brutto=betrag (ᵘ-...) *m* ㊷ gross amount; **=einnahme** *f*, **=ertrag** *m*, **=gewinn** *m* gross receipts or earnings *pl.*; **=gewicht** *n* gross weight; **=preis** *m* gross price. — Vgl. auch Roh=...

Brut=wärme (ᵘ...) *f* ㊷ temperature required (or heat necessary) for incubation; **=** (od. **Brüt=)zeit** *f* hatching-time; **=zelle** *f*: a) Bienen: brood-cell; b) ♀ Algen ɔc.: ⌂ gonidium. [rübe.]

Bryoni-e ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊽ = Zaun=

bst (ᵘ) *int.* ♀! hush!, 'sh!, *a.* hist!

Bt(t)o. *abbr.* = brutto.

Bübchen (ˈ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Bube.

Bube (ˈ⌣) [mhd.: boy, baby] *m* ㊽ **1.** bsd. südd. (Knabe) boy: a) (kleiner Junge) oft: (little) urchin; P nipper; b) oft *poet.* (kräftiger Jüngling) strong youth or lad; (Liebhaber, Schatz) lover, sweetheart; böser, unartiger ~ bad (or mischievous, troublesome) boy. — **2.** Kartenspiel: knave of hearts, &c. — **3.** (Schimpfname) knave, villain, rogue, rascal. [like.]

buben=haft, ♀mäßig (ᵘ⌣...) *a.* ⑱ urchin-

Buben=streich (ᵘ⌣...) *m* ㊷, **=stück** *n*, **=tat** *f* boy's trick; (Gaunerstück) knavish trick, knavery, villainy, (piece of) roguery. [act.]

Büberei (-⌣ˈ) *f* ㊽ knavery, villainous

Bübin (ˈ⌣) *f* ㊿ (artful) vixen; jade; F hussy; baggage; allerliebste kleine ~ charming little rogue.

bübisch (ˈ⌣) *a.* ⑱ mischievous; (schurkisch) knavish, villainous, roguish.

Bubo(n) (ˈ-) [lt.] *m* ㉛ *path.* (Pestbeule) bubo; ♀ = Steinepich.

Bubo(nen)=pest (ᵘ-=, ᵘ-...) *f* ㊷ Indien ɔc.: bubo- (or bubonic) plague or disease.

Buch[1] (ˈ⌒) [ahd.: book; *Buche] *n* ②c. (s. aber 5) **1.** book; ein ~ herausgeben, verlegen to edit, publish a book; immer über den Büchern sitzen, hocken, liegen to be for ever poring over books; *fig.* er spricht wie ein ~ he talks like a book, weitS. he is well spoken; wie es im ~(e) steht quite as it should be; da muß man das ~ zumachen nothing more can be said about it. — **2.** ❦ die Bücher führen to keep the books or the accounts, to do the bookkeeping; ins ~ eintragen, zu ~ bringen to enter in the books, to book; (genau) ~ und Rechnung führen über et. to keep an (exact) account of a th.; zu ~ schlagen (sich bezahlt machen) to pay well, to yield a (good) profit; hoch zu ~ steh(e)n to stand at a high price. — **3.** (Band) Buchhandel: ~ in Folio, Quart(o), Oktav(o) folio-, quarto-, octavo-volume. — **4.** (Abschnitt) *bibl.* das erste ~ der Könige (the) First Book of the Kings; 1., 2., 3., 4., 5. ~ Mosis (od. Mose) Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers *pl.*, Deuteronomy; die 5 Bücher Mose the Pentateuch; das letzte ~ der Aneide the last book of the Æneid. — **5.** ②6. (Maßeinheit, s. S. XXXIX,III) zehn ~ Papier ten quires (= ½ ream) of paper; drei ~ (zu 12 bis 25 Blättern) Blattgold three books of leaf-gold. — **6.** ein ~ Karten a (full) pack of cards; Whist ɔc. auch: a suit. — **7.** *zo.* = Blättermagen.

Buch[2]**...** (ᵘch...) [Buche] ㊷ s. Buch=ecker ɔc.

Buch[1]**=adel** (ᵘch...) *m* ㊷ = Briefadel.

Bucharei † ♀ (-chˈ) [Bochara] *npr/f.* ㊻ α. die ~ (Landschaften) Bucharia, Bukharia.

Buch[1]**=binder** (ᵘch⌣) *m* ㉒ bookbinder; **~=beschneidehobel** (ˈ...) *m* ㊷ plough-knife; **~ei** ⚙ (ˈchᵘ⌣ᵘ) *f* ㊻ = ~=handwerk, =werkstatt; **~=geselle** (ᵘch⌣...) *m* ㊷ journeyman bookbinder; **~=handwerk** *n* book-binding (trade); **~=kattun** *m* = =leinwand; **~=kunst** *f* bookbinding; **~=leinwand** *f* bookbinder's calico, cloth; **~=waren** *f/pl.* stationery (goods *pl.*); **~=werkstatt** *f* bookbinder's workshop, bisw. a. bindery. [printed matter.]

Buch[1]**=druck** (ᵘch⌣) *m* ㊷ printing of books;

Buch=drucker (ᵘch⌣ᵘ) *m* ㊷: a) allg.: printer; b) (Pressendrucker) (letter-press) printer; pressman; c) (Schriftsetzer) compositor; typographer, F comp.

Buch[1]**druckerei** ⚙ (ˈchᵘ⌣ᵘ) *f* ㊻ = Buchdrucker=werkstätte u. =kunst; **~=besitzer** *m* proprietor of a printing-office or -establishment, master printer.

Buch[1]**drucker=faktor** ⚙ (ᵘch⌣...) *m* ㊷ master printer; **=farbe** *f* = Buchdruck=farbe; **=gehilfe** *m* journeyman printer; **=junge** *m* printer's apprentice, (Laufbursche) F printer's devil; **=kunst** *f* art of printing, typography; **=lehrling** *m* = =junge; **=presse** *f* printing- (or letter-) press; **=schriften** *f/pl.* printing-types *pl.*; **=schwärze** *f* = Buchdruckfarbe; **=stock** *m* vignette, head-piece; **=werkstätte** *f* printing-office; **=zeichen** *n* printer's (or publisher's) monogram.

Buch[1]**druck=farbe** (ᵘchᵘ...) *f* ㊷ printer's ink; **=presse** *f* = Buchdrucker-presse.

Buche ♀ (ˈch⌣) [ahd.: beech: lt. *fāgŭs*] *f* ㊽ beech (*Fagus*).

Buch[2]**=ecker** (ᵘch...) [Buchecker=öl] = Buch=öl] *f* ㊷, **=eichel** *f*, **Buchel** (ᵘch⌣), **Büchel** (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ beech-nut.

Büchelchen F (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Buch[1]) (tiny) little book; bisw. booklet.

buchen[1] ❦ (ˈch⌣) [Buch[1]] **I** *v/a.* ㊽ to book, to enter (or pass) into the books; gleichlautend oder gleichförmig ♀ to book (or note, pass) in conformity. — **II** ~ *n* ㉓ = Buchung. [beech(en).]

buchen[2] (ˈch⌣), **büchen** (ˈ⌣) *a.* ⑱ (D 9)

Buchen=allee (ᵘch⌣...) [Buche] *f* ㊷, **=gang** *m* avenue of beeches; **=hain** *m* beech-grove or -wood; **=holz** *n* beech-wood; **=(spring=)rüßler** *m*, *ent.* beech-hopper (*Orche'stes fagi*); **=wald** *m* beech-forest; **=wäldchen** *n* = =hain.

Bücher=abschluß ❦ (ᵘ⌣...) [Bücher, *pl.* v. Buch[1]] *m* ㊷ balancing (or closing) of the books; **=ankündigung** ❦ *f* notice (or advertisement) of books published or appearing; **=auktion** *f* Buchhandel: trade-sale; **=beschreiber** *m* = =kenner; **=beschreibung** *f* = =kenntnis; **=bestellzettel** † *m* = =zettel; **=brett** *n* book-shelf or -stand; weitS. (set of) book-shelves *pl.*

Bücherchen (ˈ⌣⌣) *n/pl.* ㉓ v. Büchelchen.

Bücherei (ˈ⌣ᵘ) [uhd. 17. *sae.*] *f* ㊽ library; vgl. Büchersammlung.

Bücher=freund (ᵘ⌣...) *m* ㊷ lover of books, ⌂ bibliophile; **=gestell** *n* s. =brett, =schrank; **=halter** *m* book-clamp; **=handel** *m* (second-hand) book-trade, bookseller's business; **=händler** *m* dealer in books; (Antiquar) second-hand bookseller; **=kenntnis** *f* bibliography; **=kram** *m* = =handel; **=kunde** *f* = =kenntnis; **=kundige(r)** = =kenner(in); **=laden** *m* book-stall or -store; **=laus** *f*, *ent.* book-louse (*Troctes* oder *A'tropos*); **=liebhaber** *m* = =freund; **=macher** *m* = =schmierer; **=mappe** *f* satchel; **=marke** *f* = Buchdruckerzeichen; **=mensch** *m* bookish person; **=milbe** *f* = =laus; **=nachdruck** *m* F piracy; **=narr** *m*: ⌂ bibliomaniac; **=re(g)al** *n* = =brett; **=revisor** ❦ *m* (Sachverständiger der Buchführung) auditor (who examines the books), chartered accountant; **=saal** *m* library; **=sammler** *m* collector of (rare) books; book-hunter; **=sammlung** *f*, **=schatz** *m* collection of (valuable) books; **=schmierer** *m*, *contp.* scribbler (of books), book-wright; F bookseller's hack; **=schmuck** *m* adornment of books; **=schrank** *m* book-case; **=skorpio'n** *m*, *zo.* book-scorpion (*Chel'ifer cancro'ides*); **=sprache** *f* bookish (or literary, choice) language or phraseology; **=stand** *m* book-stall; **=ständer** *m*: drehbarer ~ revolving book-case; **=staub** *m* dust of books; **=stube** *f* library; eines Gelehrten: study; **=sucht** *f* = =wut; **=tasche** *f* satchel; **=trödel** *m* = =handel; **=verleiher** *m* p. who keeps a circulating library; **=verzeichnis** *n* catalogue of books; **=weisheit** *f* wis-

dom derived from books, bookish knowledge; =**wesen** *n* literature; =**wurm** *m*: a) *ent.* = =skorpion; b) *fig.* bookworm; v. Schülern: plodding boy; =**wut** *f* bookishness, ▽ bibliomania; =**zeichen** *n* book-plate, (lt.) ex-libris; =**zettel** *m* (offene, gedruckte Bestellung od. Angebot v. Büchern ꝛc.) printed order for (or offer of) books, &c.; bookseller's circular.

Buch²=esche ♀ (ᵘch...) *f* 62 = Weißbuche; =**fink** *m*, *orn.* chaffinch (*Fringi'lla cae'lebs*).

Buch¹=forderung (ᵘch...) *f* 62 jur. claim proved by the books, vgl. =schuld; =**form** *f*, =**format** *n*, *typ.* size of a book; =**führen** *n*, =**führung** ⊛ *f* = =halten, =haltung; =**führer** ⊛ *m* = =halter; =**gelehrsamkeit** *f* erudition; vgl. =wissen; =**gläubiger** *m* book-creditor; =**gold** ⊙ *n* leaf-gold; =**halten** *n* = =haltung; =**halter** ⊛ *m* bookkeeper; =**halterei** *f* bookkeeping; =**haltung** *f* ⊛ bookkeeping, einfache (doppelte): by single (double) entry; =**handel** ⊛ *m* bookselling (trade), book-trade.

Buch¹händler (ᵘch▽) *m* 22: a) (Verleger) publisher; b) (Sortimenter) (discount-)bookseller; fliegende(r) ~ flying stationer; 🚃 railway-bookseller; ~=**börse** *f* Lo.: Stationer's Hall; ♫**isch** ⊛ *a.* 66 connected with the book-trade, bibliopolic(al); ~=**korporation** *f* Lo.: Stationer's Company; ~=**messe** *f* booksellers' fair; ~=**preis** *m*, =**währung**, =**zahlung** *f* booksellers' value.

Buch¹=handlung ⊛ (ᵘch...) *f* 62 bookseller's shop or business.

Buchholtz (ˡch▽) [Schatzmeister Friedrichs d. Gr., 1706—98] *npr/m.* 35γ. F dazu hat ~ kein Geld we have no money for that; da kennen Sie ~en schlecht then you don't know me, him, &c.

Buch¹=laden (ᵘch...) *m* 62 = =handlung.

Büchlein (ˡ-) *n* 23 (*dim.* v. Buch¹) little book, booklet.

Buch¹=leinen (ᵘch...) *n* 62, =**leinwand** *f*, =**linnen** *n* ⊙ book-linen; =**macher** Ŧ *m* Wettrennen: bookmaker, F penciller; =**macherei** *f* manufacture of books (*a. b.s.*); =**magen** *m*, *zo.* = Blätter=m.

Buch²=mast (ᵘch...) *f* 62 für Schweine: beech-mast; =**nuß** ♀ *f* = =ecker; =(**nuß=**)**öl** *n* beech-nut oil.

Buch¹=post ✉ (ᵘch...) *f* 62 book-post; =**rechnung** ⊛ *f* account in the books.

Buchs ♀ ↖ (▽ks) [ahd.; *grch. pýxos*] *m* Ⓦa. = ~baum.

Buchsbaum (▽ks=ˡ) *m* 62 box(-tree) (*Buxus sempe'rvirens*); ~=**einfassung** (″...) *f* 62 *hort.* der Beete: box-edge; ♫**en** *a.* 66 (made) of box-wood; ~=**holz** *n* box-wood.

Büchschen (▽ks▽) *n* 23 *dim.* v. Büchse.

Buch¹=schreiber (ᵘch...) *m* 62 einer Oper: librettist, author of the words; =**schrift** *f*, *typ.* book-face; =**schuld** ⊛ *f* book-debt.

Buchse ⊙ (▽ks▽) *f* 48 = Büchse 5.

Büchse (▽ks▽) [ahd.; *grch. pýxi's*] *f* 48 1. (cylindrical) box; (Spar=)~ money-box; aus Blech: tin (box or canister); in ~en eingemachtes Fleisch ꝛc. tinned (or potted) meat, &c.; für Salben ꝛc., a.: pot, (china) jar; Alt.: ▽ pyxis; *mint.* ~ mit Probemünzen: pyx. — 2. *fig.* v. klugen, aber kleinen Menschen: kleine ~n, gute Salben good things are packed (up) in small parcels; in die ~ blasen (Strafe zahlen) to (have to) pay a fine. — 3. [*14/15. sae.*] ehm. (allg.: Schießgewehr) fire-arm; später: (tragbares Feuergewehr) blunderbuss; jetzt: (gezogenes Gewehr; *ant.* Flinte) rifle(d gun). — 4. ♀ (Moos=)~: ▽ pyxis, theca. — 5. ⊙ (Hülse) socket; (zylindrische Bekleidung e-s Maschinenteils) wheel-box or -cap; (Stopf=)~ einer Dampfmaschine piston-rod collar; stuffing-box.

büchsen ⊙ (▽ks▽) [Büchse] *v/a.* 90 to (protect with a) box or cap.

Büchsen= (Büchse 5 auch: **Buchsen=**)**bohrer** (▽ks▽...) *m* 62 gun-borer; =**fleisch** *n* tinned (or preserved) meat; ♫**förmig** *a.* 66 boxshaped, ▽ pyxidate; =**futter(al)** *n* gun-case; =**gemüse** ⊛ *n* tinned (or preserved, *Am.* canned) vegetables *pl.*; =**kugel** *f* rifle-ball; =**lauf** *m* rifle-barrel; =**licht** *n* good light for rifle-practice; =**macher** ⊙ *m* ehm.: blunderbuss-maker; jetzt: gunsmith, gun-maker; =**macherei** *f*, =**macher=handwerk** *n*, =**kunst** *f* ehm.: blunderbuss-making, jetzt: gun-making; =**meister** *m* ehm. ⚔ *artill.* master-gunner; =**öffner** *m* tin-opener; =**pulver** *n* (feinstes Schießpulver) rifle-powder; =**ranzen** *m* (Jagdtasche) hunting; =**schaft** ⊙ *m* gun-stock; =**schäfter** *m* gun-stocker; =**schießen** *n* rifle-practice; =**schloß** ⊙ *n* rifle-lock; =**schmied** *m* gunsmith; =**schuß** *m* ⑧6. rifle-shot; =**schütze** ⚔ *m* ehm.: (h)arquebusier, jetzt: rifleman; =**spanner** *m*, *hunt.* (Jäger, der f-s Herrn Gewehr spannt) gun-charger, (gun-)loader; =**wettschießen** *n* rifle-match or competition.

Büchs=flinte (▽ks...) *f* 62 combined rifle and gun.

Büchslein (▽ks-) *n* 23 = Büchschen.

Buch²stabe (ᵘchˡ▽) [ahd. buochener Stab] *m* 37 1. Handschrift, *typ.*, &c.: letter; großer ~ capital (letter), kleiner ~ small letter; in ~n (ausgeschrieben) at full length; mit ~n bezeichnen to letter; nach dem ~n, dem ~n nach literally; vgl. buchstäblich; *fig.* am ~n hangen, kleben to adhere to the letter, to cling to the literal meaning (of the words); *bibl.* der ~ tötet, aber der Geist macht lebendig the letter killeth, but the spirit giveth life. — 2. (Schriftzug) mit lateinischen ~n schreiben ... in Latin character(s). — 3. ⊙ *typ.* type (vgl. a. 1).

Buch²staben=ausdruck (ᵘchˡ▽...) *m* 62 *math.* algebraic expression; =**folge** *f* alphabetic(al) order; =**gleichklang** *m*, *pros.* alliteration; =**gleichung** *f*, *arith.* algebraic equation; =**krämer**, =**mensch** *m* literalist; worshipper of the letter; =**rätsel** *n*: ▽ logogram; =**rechnung**, =**rechen=kunst** *f* *math.* algebra; =**schloß** *n* letter-keyed (or alphabetical) lock; =**schrift** *f* (*ant.* Hieroglyphenschrift) alphabetical writing; =**spiel** *n*: ▽ anagram; =**versetzung** *f*, =**wechsel** *m*: a) = =spiel; b) *gram.* transposition of letters, ▽ metathesis.

Buchstabier=buch (ˡch▽ᵘ...) *n* 62 spelling-book.

buchstabier|en (ˡch▽ᵘ▽) I *v/a.* 93 to spell; falsch ♫ to misspell. — II ~ *n* 23 = B/ung.

Buchstabier=methode (ˡch▽ᵘ...) *f* 62 (*ant.* Lautiermethode) alphabetical method.

Buchstabierung (ˡch▽ᵘ▽) *f* 66 (art of) spelling, ▽ orthography.

buchstäblich (ᵘchˡ▽) *a.* 66 literal; *adv.* literally, in the literal (or strictest) sense of the word, bisw. (lt.) *literatim*; eine Stelle ♫ nehmen to take ... in its literal meaning; (allzu) ♫ übersetzen to cling (too much) to the letter; ♫ wahr perfectly (or absolutely) true; ~**keit** (ᵘchˡ▽-) *f* 66 literalism, literalness; (close) adherence to the letter.

Bucht (▽ht) [ndd.: bight; *biegen] *f* 48 1. † allg.: curvature. — 2. (Meeres=)~ (kleine Bai) (small) bay (or inlet) of the sea; (Schlupfhafen) bight; kleine ~ creek, cove. — 3. ndd. P (Bett) bed; (kostiger Winkel) snug corner; (Abteilung im Schweinestall) box, partition. — 4. ⚓ ~ (Biegung) der Taue ꝛc.: bight; eines Innenholzes: knuckle. — 5. (Winkelbogen) arc, ▽ sinus.

buchten (▽ht▽) 89 I *v/a.* to scallop. — II **sich** ♫ *v/refl.* to form a bay or a creek or an inlet; von einem See, Fluß auch: to widen (out) into a bay. — III ~ *n* 23 (s. II) das Sich=♫ formation of a bay or creek, &c.; s. Bucht 2.

buchtig (⌒) [Bucht] *a.* 66 1. von e-r Küste: (well) indented or cut up; full of bays or creeks. — 2. ♀ von Blättern: ▽ sinuate.

Buch=titel (ᵘch...) *m* 62 title of a book.

Buchung ⊛ (ˡch▽) *f* 46 booking; entry.

Buch²weizen ♀ (ᵘchˡ▽) [ndd.; *Buche] *m* 23 buckwheat (*Poly'gonum Fagopy'rum*); ~=**grütze** *f* 62 buckwheat-groats *pl.*

Buch¹=wissen (ᵘch...) *n* 62 bookish knowledge; book-learning or -lore; =**zeichen** *n* book-mark(er); =**zwang** *m* in Deutschland ꝛc.: compulsory registration of (every plot of) land. — Vgl. auch Bücher=...

Bucintoro (-tschᵘˡ▽) [it.] *m* 36 Bucentaur.

Buckel¹ (▽) [mhd.; *fr. *boucle*] *f* 48 1. (Hervorragung) convexity. — 2. *a. m* 22 (erhabene Metallverzierung) boss; (Knauf) knob, stud; am Pferdegeschirr ꝛc.: knuckle; (Schnalle) buckle. — 3. ~n *pl.* (Ringe) der Locken ringlets, curls *pl.*

Buckel² (▽) [Buckel¹, P: bücken] *m* 22 1. (Auswuchs) (camel's) hump or hunch; (Höcker) hump(back), hunch(back), ▽ cyphosis; ♀ von Früchten: (out)growth, excrescence; Knorren: knot. — 2. *arch.* die Mauer macht einen ~ the wall bellies (or bulges) out. — 3. *fig.* sich einen ~ (a. schief, krumm) lachen to split (one's sides) with laughing; vgl. buckelig 1; e-n ~ machen (sich verneigen) to bow (low). — 4. F (Rücken) back; einen ~ machen to stoop, to bend one's back, to bow down; von einer Katze: sie macht einen krummen ~ she puts (or sets, P rides) up her back; e-m den ~ voll schlagen oder prügeln, den ~ schmieren F to tan (or curry) a p.'s hide, to leather a p.; ein ~ voll Schläge a sound thrashing or drubbing; F a good hiding or licking; *fig.* er hat einen breiten ~ he has a broad back, he can bear a large burden; P steig mir den Buckel 'nauf! etwa: go and be hanged!

buck(e)licht ↖, mit **buck(e)lig** (▽(⌒)⌒) I *a.* 66 1. hunched, hunchbacked, humpbacked; ▽ gibbous; er ist ♫, oft: F he has a hump; *fig.* sich ♫ lachen (wollen) F to

laugh (almost) enough to split (vgl. Buckel[2] 3). — 2. *fig.* Des Land undulated country. — **II Buck(e)lige(r)** *m*, **Buck(e)lige** *f*, **Buckelinski** F (⌣⌣⌣) [dtsch.-poln.] *m* ⓜ hunchback, bisw. crookback, ehm. *co.* lord.

buckeln (⌣⌣) [Buckel[2]] *v/n.* (h.) ㉒a. (e-n Buckel m.) to crook (or put up) one's back.

Buckel[2]-ochs (⌣⌣…) *m* ㊷ *zo.* = Zebu.

Buckelorum (⌣⌣⌣) [dtsch.-lt.] *m* ㊸ hunchback(ed person), humpback.

bucken ✕ (⌣) *v/n.* (h.) ㊽ *artill.* vom hinteren Teil des Geschützrohrs beim Schießen: (hochspringen) to bounce.

bücken (⌣) [mhd.; *biegen] ㊽ **I** *v/a.* 1. to bend; (neigen) to incline; gebückt geh(e)n to stoop in walking; vor Alter gebückt bent (down) with (old) age. — **II sich** ♀ *v/refl.* 2. to bow down; er bückte sich danach he stooped to pick it up. — 3. sich vor e-m ♀ (verbeugen) to bow to a p., stärker: to bow and scrape (unterwürfig: to cringe and crawl) before a p.

Bücking (⌣) [ndd.; *Bock[1]] *m* ⓤd. (geräucherter Hering) bloater; red herring.

bucklicht, bucklig (⌣) *a.* ㊻ = buckelig.

Bückling[1] (⌣) [pökeln] *m* ⓤd. = Bücking.

Bückling[2] F (⌣) [bücken] *m* ⓤd. (Verbeugung) bow; von Damen ehm., jetzt noch bei Tänzen: curtsy; einen ~ machen to (make a) bow; **~(e)-macher** *m* ㊷ one who bows and scrapes before people; (Kriecher) cringer.

Buckskin T ❦ u. ⊕ (⌣) [engl.] *m* ㊾ (Tuch) buckskin; Hosen, Gamaschen *f/pl.* aus ~ buckskin breeches, leggings *pl.*

buddeln F (⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) to dig (in the earth, &c.). — **II** *v/a. agr.* Kartoffeln ♀ (ausmachen) to dig up (or lift) potatoes.

Buddha (⌣) [skr. der Erweckte] (6. *sae.* v. Chr.) *npr/m.* ⓓa. *rel.* Buddha.

Buddh(a)ismus (⌣(⌣)⌣) *m* ㉓ (in Ostasien verbreitete Religion der Buddhaverehrer) Buddhism; **Buddhist** (⌣⌣) *m* ㊷ und **buddhistisch** (⌣⌣⌣) *a.* ㊻ Buddhist.

Bude (⌣) [ahd.: booth] *f* ㊽ (Kram-, Meß-)~ booth, stall; (Laden) shop; F *co.* (Zimmer) room, lodgings, F diggings (*abbr.* digs) *pl.*; e-m auf die ~ rücken to visit a p. at his lodgings, to intrude upon a p. (at his house or apartments); F *fig.* Leben in die ~ bringen to put (new) life into a th., to cause a stir, F (*Am.*) to make things hum; es kommt Leben in die ~ things are beginning to look (more) lively.

Buden-geld (⌣⌣…) *n* ㊷ stall-rent or -money; **-leute** *pl.* stall-keepers *pl.* (at a fair); **-stand** *m* (room for a) stall or stand; **-zins** *m* = -geld.

Budget T (fr. bü-dʒe') [engl.; *fr. *bougette* Ränzel] *n* ㊾ *parl.* (Staatshaushaltsvoranschlag) budget, (yearly) estimates *pl.*; das ~ vorlegen to introduce the budget; to bring in the estimates; das ~ (die Jahresausgaben) bewilligen to grant supply.

Budget-beratung (⌣…) *f* ㊷ debate on the budget; **-kommissio'n** *f* (in Engl.) für die Voranschläge: Committee of Supply; für die Deckungsmittel: Committee of Ways and Means.

Budike F (-⌣) [fr. *boutique*; *grch. Apotheke] *f* ㊽ (kleiner Laden, Garküche) small (eating-)shop; P grub(bing)-shop or grubbing-ken (s. Bums[1]); **~er(in** *f* ㊷) *m* ㉒ (low) eating-house keeper.

Bündner nordd. (⌣) [Bude] *m* ㉒ small peasant-proprietor, cottager.

Büfett (⌣, a. noch fr. bü-fe') [fr. *buffet*] *n* ⓤb. 1. (Schenktisch) als Möbel: side-board; side-table; im Schenkzimmer: bar. — 2. (Schenkzimmer) refreshment-room.

Büfett-abendbrot (⌣…) *n* ㊷ stand-up supper; light refreshments *pl.*; **-mamsell** *f* barmaid; **-zimmer** *n*, *thea.*, &c. refreshment-room.

☛ **Buff** (⌣) 2c. s. Puff 2c.

Büffel (⌣) [fr. *buffle*; lt. *bu'balus*] *m* ㉒ 1. *zo.* buffalo (*Bos Bu'balus*); amerikanischer: bison; bonasus. — 2. F *fig.* ein wahrer ~ (grober Mensch) a rude (or coarse, rough, uncouth) fellow, a regular boor. — 3. a) (~leder) buff; b) (Lederkoller, bsd. ✕ ehm.) buff(-coat).

Büffelei F (⌣⌣) *f* ㊻ 1. = büffeln II. — 2. (Roheit) rudeness, uncouthness.

Büffel-haut (⌣…) *f* ㊷ buffalo-hide or -skin; **-horn** *n* buffalo-horn; **-jagd** *f*, **-jäger** *m* buffalo-hunt(ing), -hunter; **-koller** *n* = Büffel 3b; **-kopf** *m*, *fig.* blockhead; **-leder** *n* buff.

büffeln F (⌣) [nhd. 16. *sae.*] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. bursch.: to study hard; F to cram (or grind, bisw. swot) for an examination. — **II ~** *n* ㉓ hard study or reading; F cramming, grinding.

Büffel-rock (⌣…) *m* ㊷, **-wams** *n* bsd. ✕ ehm. buff-coat.

Büffler F (⌣) [büffeln] *m* ㉒ hard reader; F plodder, ✎ swotter; [dagegen: crammer = Lehrer, der für Prüfungen vorbereitet!].

Bug[1] (-) [ahd.: bow, bough] *m* ⑦c. 1. (Beingelenk) joint of the leg; (Hechse, Kniesehne) hock, hough, ham; bsd. bei Pferden: (Vorder-)~ (Schulterblatt) shoulder-blade. — 2. ⚓ (Schiffsvorderteil) bow; breiter, schmaler, überhangender ~ bold, lean, flaring bow; am ~ forward; mit dem ~ gegen ein Schiff laufen to foul a ship with the bow; über den andern ~ geh(e)n, auf e-n andern ~ wenden to tack (about).

Bug[2] (-) [mhd.; *biegen] *m* ⑦c. bend, bow.

Bug[1]-anker ⚓ (…) *m* ㊷ bow-anchor, bower; **-band** ⚓ *n* breast-hook.

Bügel (⌣) [nhd.: bail; * biegen] *m* ㉒ 1. bent (piece of) wood or metal. — 2. (Steig-)~ stirrup; von Reitern: ~ an ~ (riding or F lying) close(ly) together. — 3. ⊕ *mech.* bridle; ~ (Henkel) am Eimer 2c.: bail; an der Gabeldeichsel: holdback; am Flintenschloß: trigger-guard; am Geldbeutel: (outside) casing; *mach.* des Mannlochdeckels: bow; *fenc.* des Säbels: bow; ⚓ ~ (Doppelring zum Aufhängen) des Kompasses gimbals *pl.*, über den Luken: batten of the hatch; 🚃 (Kuppelungs-) ~ am Waggon: shackle.

Bügel-brett ⊕ (…) *n* ㊷ ironing-board; **-bohne** *f*, *hunt.* (Schlinge) gin, springe; **-eisen** *n* box- or flat- (bisw. smoothing- or pressing-)iron, heater; **-fest** *a.* firm in one's stirrups; **-horn** ♪ ✕ *n* bugle; **-los** *a.* without stirrups.

bügeln (⌣) [nhd. 17. *sae.*] ㉒a. **I** *v/a.* 1. ⊕ Wäsche ♀ (plätten) to iron …; Schneiderei: to press (or smooth) with a flat-iron; Nähte ♀ to press seams with a hot iron or a heater; *fig.* geschniegelt und gebügelt looking very neat and prim. — 2. F e-n ♀ (trinken) F to have a glass or a drop. — **II** *v/n.* (h.) *man.* (die Vorderfüße beim Traben auswärts werfen) to throw out the forelegs in trotting.

Bügel-riemen (…) *m* ㊷ *man.* stirrup-strap; **-säge** *f* bow-saw; **-stahl** *m* heater (of a flat-iron); **-tuch** *n* ironing-cloth, -blanket; vgl. Plätt-, Steigbügel-.

Bug[1]-figur ⚓ (…) *f* ㊷ = Galjon; **-flagge** *f* = Gösch; **-geschütz** *n* bowgun or -piece; **-gording** ⚓ *f* buntline; **-lahm** *a.* ㊻ v. Pferden: splay-shoulder-ed; ein Pferd ♀ m. to splay a horse's shoulder; **-lähme** *f*, **-lahmheit** *f*, **-lähmung** *f* sprain(ing) of the shoulder, *vet.* strain; **-leine** ⚓ *f* = Boleine.

Bügler (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ironer.

Bug[1]-pforte ⚓ (…) *f* ㊷ (Ladeöffnung e-s Kriegsschiffes) bridle-port.

Bugsier-… (⌣…) ㊷ = Schlepp-…

bugsieren ⚓ (⌣⌣) [ndl.] *v/a.* ㉓ = schleppen.

Bug[1]-spriet ⚓ (-) [ndl.] *n* (*m*) ⓤd. (schräger Mast am Bug) bowsprit.

Bugspriet-backen ⚓ (…) *f/pl.* ㊷, **-klampen** *f/pl.* cheeks *pl.* of the bowsprit, bo.-bees *pl.*; **-fischung, -gat** *f* bo.-bed; **-wanten** *f/pl.* (Tauwerk zum Festhalten des Bugspriets) gammoning of the bo.

Bug[1]-stag ⚓ (…) *n* ㊷ shroud of the bowsprit; **-stück** *n* Schlächterei: shoulder-piece.

Bugt(-…) ⚓ (⌣, ⌣…) = Bucht 4.

Bug[1]-welle ⚓ (…) *f* ㊷ (v. e-m Schiff in Fahrt aufgeworfene Wassermenge) bow-wave; **-zelt** *n* forecastle awning.

Büh(e)l ✎ obd. (-(⌣) [ahd.; *biegen] *m* ㉒ (ⓤc.) = Hügel.

Buhl-dirne (…) *f* ㊷ = Buhle *f.*

Buhle (⌣) [mhd.] *m* ㊹, *f* ㊽ jetzt meist *b.s.* paramour; *g.s.* (*a.*) feine ~ his sweetheart, his beloved.

buhlen (⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽ 1. mit *b.s.* to carry on a love-affair or an intrigue with a p. — 2. *poet.* (kosen) to caress (gently or fondly). — 3. um et. ♀ to strive for a th.; um j-s Gunst ♀ to court a p.'s favour, to woo a p. — 4. an Schnelle 2c. mit e-m (um die Wette) ♀ to try to outdo (or outstrip) a p. in speed, &c., to compete (or vie) with a p. in speed, &c. — **II ~** *n* ㉓ 5. = Buhlerei.

Buhler (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ paramour; ~*m* auch: lover, sweetheart, (Hofmacher) suitor, wooer; ~in *f a.*: courtesan, gay woman, (Kokette) coquette.

Buhlerei (-⌣) *f* ㊻ 1. (Liebesverhältnis) courtship; *b.s.* intrigue, illicit intercourse. — 2. weitS. ~ um et. striving (or competing, competition, rivalry) for a th. — 3. (Gefallsucht) coquetry.

buhlerisch (⌣⌣) *a.* ㊻ (verliebt) amorous; gallant; (gefallsüchtig) coquettish.

Buhlin (⌣) *f* ㊼ = Buhle *f.*

Buhlschaft ✎ (⌣) *f* ㊻ (Liebschaft) love-affair, (amorous) intrigue.

Buhne ⊕ (⌣) [ndd. = Bühne] *f* ㊽ 1. Wasserbau: (Deich) dike; zum Schutz des Ufers, an der See: sea-wall, sea-defence (works

pl.); am Meer od. an Flüssen: breakwater, groin, groyne. — 2. *arch.* (Ufermauerwerk) quay; wharf. — 3. (Fischzaun) crawl; (durchlöcherter Fischbehälter) well (or tank) of a fishing-boat. — 4. ⚓ ☤ (Warenhof am Hafen) (bonded) warehouse.

Bühne (ᴵ⌣) [mhd. Latte] *f* ㊽ **1.** (Schaubühne) stage; weitS. theatre (beide auch *fig.*); the boards *pl.*; auf der ~, auch: before the footlights; auf die ~ bringen to (put on the) stage, to produce; die ~ betreten, auf der ~ auftreten to appear on the stage, to tread the boards; über die ~ geh(e)n: a) vom Schauspieler: to walk the stage; b) von Theaterstücken: to be put on the stage; Romane für die ~ bearbeiten to dramatize ..., to adapt ... for the stage. — 2. (Brettergerüst) scaffold; (Tribüne) platform, *pol.* a. hustings *pl.*; für Journalisten: gallery. — 3. ⚒ (Absatz im Schacht) platform, sollar. [a floor. — 2. ⚒ to line a shaft.]

bühnen ⚙ (ᴵ⌣) *v/a.* ㊽ **1.** (dielen) to board.

Bühnen=anweisung (ᴵᴵ⌣…) *f* ㊷ stage-direction; **=aussprache** *f* pronunciation of the stage; **=ausstattung** *f* stage-scenery or -appointments *pl.*; **=dekoration** *f* setting (or fitting) up of the scenery, scenery; **=dichter(in** *f*) *m* playwright; dramatist; **=dichtung** *f* stage-play; dramatic poetry; **=diener** *m* scene-shifter; **=effekt** *m* stage-effect; **=fähig** *a.* ㊻ suitable (or adapted) for the stage; Leš Stück acting-play; **=fähigkeit** *f* suitability (or fitness) for the stage; **=gerecht** *a.*, **=gerechtigkeit** *f* s. =fähig ꝛc.; **=held(in** *f*) *m* stage-hero (-ine); **=kenntnis** *f* knowledge of (or familiarity with) the stage; **=kundig** *a.* well acquainted with the (routine of the) stage; **=künstler(in** *f*) *m* player, dramatic artist; **=leiter** *m* stage-manager; **=maler** *m* scene-painter; **=malerei** *f* scene-painting; **=mäßig** *a.*: a) scenic; F *contp.* stagey; b) = =fähig.

Bühnen=meister (ᴵᴵ⌣…) *m* ㊷ master of the quay, wharfinger.

Bühnen=streich (ᴵᴵ⌣…) *m* ㊷ stage-trick; **=stück** *n* piece, (theatrical) play, drama; vgl. =dichtung; **=veränderung** *f* scene-shifting; **=vorhang** *m* (drop-)curtain; **=wand** *f* side-scene; **=werk** *n* = =fähiges Stück; **=werkmeister** *m* stage-carpenter; theatrical machinist; **=weisung** *f* stage-direction; **=wesen** *n* theatrical affairs *pl.*; **=zubehör** *n* stage- (or theatrical) property.

Bühn=loch ⚒ (ᴵᴵ…) *n* ㊷ in das Gestein eingehauen zur Aufnahme von Tragstempeln: hollow (or gap) cut into the rock for receiving the shaft-timbering.

buk (ᴵ) (u. **büke** *subj.*) *impf.* v. backen (s. bs).

Bukanier (⌣ᴵ(⌣)⌣) [fr., *karib.] *m* ㉒ (westind. Seeräuber des 17. *sae.*) buccaneer.

Bukett (⌣ᵜ)| [fr. *bouquet m*; *dtsch Busch] *n* ⑪b. **1.** (Blumenstrauß) nosegay, bouquet; fürs Knopfloch: button-hole. — 2. (Duft, Blume) (fine) aroma of wine.

Bukett=halter (⌣ᵜ…) *m* ㊷ bouquet-holder; button-hole fastener.

Bukolika (⌣ᴵ⌣⌣) [grch. Hirtenlieder] *n/pl. inv.* bucolics *pl.* of Theocritus, Virgil, &c.

Bukoliker (⌣ᴵ⌣⌣) *m* ㉒ (Idyllendichter) bucolic poet.

bukolisch (⌣ᴵ⌣) *a.* ㊻ bucolic; Leš Lieb bucolic (or pastoral) song.

Bulette (⌣⌣⌣) [fr. *boulette*] *f* ㊽ (Fleischklößchen) meat-ball.

Bulgare (⌣ᴵ⌣) *m* ㊹ Bulgar(ian).

Bulgarei ♀ (⌣⌣ᴵ) *npr/f.* ㊻, die ~, mst: **Bulgari-en** (⌣ᴵ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (Balkanstaat) Bulgaria.

bulgarisch (⌣ᴵ⌣) *a.* ㊻ Bulgarian.

Bulge[1] ⚒ u. *prov.* (ᵜ⌣) [ahd.: bilge, bulge] *f* ㊽ (Lederſack, Schlauch) leather bag.

Bulge[2] ↖ † (*LU.*) (ᵜ⌣) [mhd.: billow] *f* ㊽ (Welle) billow; vgl. Bilge.

Bulin(e) ⚓ (⌣ᴵ(⌣) [= Bug-leine] *f* ㊻(㊽) = Boleine.

Bull=dogg(e *m, f*) *m* (ᵜ…) ㊷ = Bullen=beißer.

Bulle[1] (ᵜ⌣) [nhd.] *m* ㊹ *zo.* **1.** (männliches Zuchtrind) bull. — 2. ↖ = ~nbeißer.

Bulle[2] (ᵜ⌣) [mhd.; *lt. *bulla*] *f* ㊽ **1.** (Siegel) seal (on a deed). — 2. (Urkunde) bull; bsd. päpstliche ~ papal bull.

Bullen ⚓ (ᵜ⌣) *m* ㉓ (Stell(e)ichter) pontoon for careening ships, sheer-hulk.

Bullen[1]**=beißer** (ᵜᵜ…) *m* ㊷ *zo.* bulldog, mastiff; **=hatz, =hetze** *f* bull-baiting, **=kalb** *n, zo.* bullcalf. [bullary.]

Bullen[2]**=sammlung** (ᵜ⌣…) *f* ㊷ der Päpste

Bullen=tau ⚓ (ᵜ⌣…) *n* ㊷ zum Festhalten e-s Segelbaums: sheer-line, guy of a boom.

bullerig F (ᵜ⌣⌣) *a.* ㊻ boisterous. [rumble.]

bullern F (ᵜ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) ㉜a. to

Bulletin (bü-l'tä') [fr.] *n* ㊾ (kurzer ärztlicher, militärischer ꝛc. [Tages-]Bericht) bulletin.

Bull=ochs (ᵜ…) *m* ㊷ bullock.

Bullrich=salz (ᵜᵜ) *n* ㊷ *pharm.* (doppeltkohlensaures Natron) bicarbonate of soda.

Bülte (ᵜ⌣) *f* ㊽, **Bulte(n)** *m* ㊲㊹ (㉓) (Hügel) hillock; (fester Boden im Moor) solid part of a bog or swamp, schott. hag.

bum (ᵜ) *int.* boom!; (slap-)bang!, bounce! (vgl. a. [bim]bam).

Bumerang (⌣⌣) [+ austral.] *m, n* ⑪d. (Wurfwaffe) boomerang.

Bummel F (ᵜ⌣) [ndd.] *m* ㉒ **1.** (am Kleide ꝛc. lose Herabhängendes) s.th. loosely hanging down one's dress, vgl. Bammel[2]. — 2. bsd. burſch. stroll; lounge; jaunt; auf den ~ gehen to stroll (or lounge) about, F to go on the spree.

Bummelei F (ᵜᵜ) *f* ㊻ (umherſchlendern) lounging (or saunteriug, loafing, loitering) about; weitS. laziness; vgl. Bummelleben.

bumm(e)lig F (ᵜ(⌣)⌣) s. bummlig.

Bummel=leben (ᵜ⌣…) *n* ㊷ lazy (or idle, inactive) life; vagabond('s) existence; F loafing.

bummeln F (ᵜ⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ㉜a. **1.** = bammeln. — 2. (umherſchlendern) to lounge (or saunter, F u. P mooch) about; (müßiggehen) to lead a lazy (or idle, inactive) life, to gad (or loaf) about. — 3. (säumig sein) to lag, loiter, dawdle. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Bummelei.

Bummel=zug 🚃 (ᵜ⌣…) *m* ㊷ slow (or parliamentary) train; F crawler.

Bummler (ᵜ⌣) [: bummer] *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ **1.** loafer, loiterer, F u. P moocher, *co.* inspector of the pavement. — 2. (Landstreicher) tramp, vagabond. — 3. weitS. careless (or heedless, dissolute) person. dawdler, idler.

bummlig F (ᵜ⌣) *a.* ㊻ loitering; dawdling; lazy, idle; Leš Leben = Bummelleben.

Bums[1] P (ᵜ) *m* ⑪a. (Speisehaus niederen Ranges) low(-class) eating-house or dining-room(s *pl.*) or restaurant.

bums[2] (ᵜ) *int.* pop!, smash!, dash!; vgl. bum. [bang or crash; to dash into.]

bumsen (ᵜ⌣) *v/n.* (h.) ㊿ to (fall with a)

Bums[1]**=keller** P (ᵜ…) *m* ㊷ = Bums[1].

bums[2]**=still** F (ᵜ…) *a.* ㊻ stock-still; motionless.

Bund[1] (ᵜ) [mhd.; *binden] *m* ⑦b. **1.** allg.: (Bündnis) union, alliance; im ~e mit e-m sein (od. stehen) to be in league with a p.; einen ~ mit e-m schließen to enter into a compact (or an alliance) with a p.; im ~e mit seiner Frau jointly with (weitS. with the aid of) his wife. — 2. *pol.* confederacy, confederation; zu Schutz und Trutz: league; coalition; *hist.* ~ der schottischen Presbyterianer gegen König Karl I. (1643) Solemn League and Covenant; der Deutsche, der Schweizer ~ the German, the Swiss Confederation; *pol.* ~ dreier Staaten (Dreibund) Triple Alliance; die Staaten e-s ~es (a. die zu e-m ~e vereinigten Staaten) federal (or confederate) states; *bibl.* der Alte und der Neue ~ the Old and (the) New Testament. — 3. (Binde) band(age); truss; (Gurt) girdle; (waist)band; (Knoten) knot; Orient: (türkischer) ~ turban. — 4. ⚙ Glaserei: lead frame of a pane; Schmiede: iron band or brace; 𝅘𝅥𝅮 ~ (Griff) an Saiteninstrumenten: fret.

Bund[2] (ᵜ) [nhd.; *binden] *n* ⑪⑦b, 6. **1.** allg.: bundle (zB. Hanf, Tafelglas, Papiere ꝛc.); packet, bunch; als Maßeinheit für Garn s. S. XXXIX. III. — 2. ~ Flachs bobbin of flax; ~ Heu bottle (or bundle) of hay; ~ Reiser, Reisig faggot; ✕ *frt.* fascine; ~ (P oft +) Schlüssel bunch of keys; ~ Seide skein (or hank) of silk; ~ Stroh truss (or bundle) of straw.

bund[2]**=artig** (ᵜ…) *a.* ㊻ in (the) shape of a bundle, packet, faggot, &c. (s. Bund[2]); ▽ fasciculate(d).

Bund[1]**=axt** (ᵜ…) *f* ㊷ (Zimmeraxt) smoothing-axe; **=bruch** *m* ㊷ violation of a treaty, breach of a contract; **=brüchig** *a.* ㊻ breaking (or violating) a compact or treaty; weitS. faithless, treacherous.

Bündchen (ᵜ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Bund.

Bündel (ᵜ⌣) [mhd.: bundle] *n* (*m*) ㉓ **1.** bundle (vgl. Bund[2]); ~ Pfeile (24 Pfeile) sheaf of arrows; ~ Stahlstäbe (30 Stäbe) sheaf of steel; ~ (von) Ruten (bsd. *hist.* der röm. Liktoren): ▽ fascicle, fasces *pl.* — 2. ☤ packet, parcel; in ~ packen to make up in packages, to make packages of. — 3. (Gepäck) luggage; F sein ~ schnüren to pack up one's traps; to be off.

bündel=förmig (ᵜ⌣…) *a.* ㊻ in shape of a bundle or parcel; ▽ fasciculate(d), fascicular.

bündeln F (ᵜ⌣) *v/n.* (h.) ㉜a. *b.s.* to form a (secret) league or society; (sich verschwören) to plot, to form a conspiracy.

Bündel=pfeiler (ᵜ⌣…) *m* ㊷, **=säule** *f*, **=schaft** *m*, *arch.* bundle-pillar, clustered column; **=weise** *adv.* in bundles or packets or parcels.

Bundes=angelegenheit (ᵜ⌣…) [Bund[1]] *f* ㊷ matter concerning a confederation;

federal concern; **=artikel** *m/pl. U.S. hist.* (1787) Articles of Confederation; **=behörde** *f*: a) federal government; b) ~n *pl.* federal authorities *pl.*; **=beschluß** *m* ehm.: resolution (or decision) of the German Diet or Confederation; **=bruch** *m* violation of a compact or treaty, weitS. treachery; **♀brüchig** *a.* ⑥⑥ = bundbrüchig; **=bruder** *m* confederate; ally; **=feldherr** *m* commander-in-chief of the federal troops; **=festung** ⚔ *f* ehm. fortress of the German Confederation; **=fürst** *m* prince of one of the confederate states; **=genosse** *m* ally, engS. confederate, associate; **=genossen=krieg** *m* alte *hist.* Social War; **=genossenschaft** *f*: a) confederacy; alliance; b) allies, confederates *pl.*; **♀genössisch** *a.* federal; belonging to an ally; **=gericht** *n* federal court or tribunal; **=kanzler** *m* ehm. Chancellor of the North-German Confederation; **=lade** *f*, *bibl.* Ark of the Covenant; **♀mäßig** *a.* federal; **=mitglied** *n*: a) ally, confederate; b) = =staat b; **=präsident** *m* der Schweiz President of the Swiss Confederacy; **=rat** *m* federal council; Schweiz: Federal Government; **=regierung** *f* = =behörde a; **=staat** *m*: a) confederation; b) (einzelner Staat) federal (or confederate) state; **=tag** *m* federal diet; ehm.: deutscher ~ German(ic) Diet; **=truppen** ⚔ *f/pl.* federal troops; **=verfassung** *f* federal constitution; **=versammlung** *f* federal assembly; **=vertrag** *m* treaty of confederation; **♀verwandt** *a.* allied, confederate; **=völker** *n/pl.* (con)federate nations *pl.* — Vgl. auch Bund=...

bund[2]**=förmig** (ˢ⌣...) *a.* ⑥⑤=♀artig; **=holz** *n* ⑫ faggot-wood; (fire-)wood in bundles.

bündig (ˢ⌣) [mhd.] *a.* ⑥⑧ **1.** (bindend) binding, valid; (verpflichtend) obligatory, compulsory. — **2.** (beweisend) demonstrative, stärker: conclusive, clenching (argument). — **3.** vom Stil: (knapp, gedrängt) concise, terse, curt; succinct; (genau) precise; kurz und ♀ plain and concise, (very) telling; *adv.* sich kurz und ♀ ausdrücken to speak briefly and to the point.

Bündigkeit (ˢ⌣) *f* ㊻ **1.** validity. — **2.** conclusiveness. — **3.** conciseness.

bündisch (ˢ⌣) *a.* ⑥⑧ confederate.

Bündler (ˢ⌣) *m* ㉒ *b.s.* member of a secret society; plotter, intriguer, schemer.

Bündner (ˢ⌣) [Bund[1]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ **1.** (Bundesgenosse) ally, confederate. — **2.** ♀ (Graubündner) (native of) Grison.

Bündnis (ˢ⌣) *n* ㊲ = Bund[1] 1.

Bund[2]**=schuh** (ˢ...) [mhd.] *m* ⑫: a) kind of peasant's boot; b) *hist.* peasants' rebellion in the middle ages; **=steg** ⚙ *m*, *typ.* gutter(-stick); side-stick; **♀weise** *adv.* in bundles or faggots.

Bunge (ˢ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** ♀ brook-weed (*Sa'molus Valera'ndi*). — **2.** (Reuse) drum-net.

Bunker ⚓ (ˢ⌣) [ndd.] *m* ㉒ (Kohlenraum auf Dampfschiffen) bunker.

Bunsen (ˢ⌣) *npr/m.* ⑫*α.* (dtsch. Chemiker 1811—99); **~=brenner** (ˢ⌣...) *m* ⑫ Bunsen burner; **♀sch** (ˢ⌣) *a.* ⑥⑥: *elect.* ~sches Element Bunsen cell.

bunt (ˢ) [mhd.; *lt. pu'nctus*] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** (vielfarbig) of many colours, variegated, or many-coloured, ⚙ multicoloured; *bibl.* ♀er Rock coat of many colours; ♀ gewürfelt chequered; ♀ gewürfeltes (sog. schott.) Wollenzeug tartan; ♀(scheckig) mottled (soap); party-coloured (garb); piebald (horse). — **2.** (farbig) coloured; ♀es Glas, Papier stained ...; ♀e Karten court- (or picture-)cards *pl.* — **3.** (lebhaft) ♀e Farbe bright (or light) ...; sie kleidet sich gern ♀ (*adv.*) she is fond of (wearing) gay (or F loud) attire or colours; dort herrscht ein ♀es Leben there is a great deal of life there, the place is brimful of (or astir with) life. — **4.** *fig.* (allerlei enthaltend) mixed; ♀e Menge motley crew; ♀es Allerlei = ♀ II; (verwirrt) confused; ♀ durch=ea. in thorough confusion; F higgledy-piggledy; ♀ durch=ea.=werfen od. ♀mischen to jumble together or up; es geht bei Ihnen ♀ zu F they are all at sixes and sevens; es ging ♀ (dort) zu F there were strange goings-on; er treibt es sehr (auch gar zu) ♀ he is acting very strangely; he goes too far; die Sache wird mir zu ♀ it's (becoming) too much for me; es wird immer ♀er things are getting worse and worse. — **5.** (abwechselnd) ♀e Reihe ladies and gentlemen *pl.* arranged in couples or pairs. — **II ~e(s)** *n* ㊲ **6.** in Zeitungen 2c.: miscellaneous news, miscellanies *pl.*

Bunt=bleiche ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ Indigofärberei: branning; **=bock** *m*, *zo.* Süd-afrika: bontebok (*Bu'balis pyga'rga*); **=druck** ⚙ *m* printing in colours, chromatic (or coloured) printing; lithographischer ~ chromolithography; das Bild: chromolithograph; **=färben** ⚙ *n* (Beizen) staining; **=färber** ⚙ *m* stainer; **♀farbig** *a.* = bunt 1; **♀fiedrig** *a.* ⑥⑥, **♀gefiedert** *a.* of gay plumage; **♀fleckig**, **♀gefleckt**, **♀gesprenkelt** *a.* speckled; spotted, motley; mottled (soap).

Bunt=heit (ˢ-) *f* ㊻ variegated (or motley) appearance; bright colour.

Bunt=kupfererz (ˢ...) *n* ⑫ *min.* purple copper-ore; **=papier** *n* coloured paper; nur auf e-r Seite gefärbt: stained paper; **=sandstein** *m*, *min.* variegated (or New Red) Sandstone; **♀scheckig** *a.* spotted, piebald; **♀schillernd** *a.* opalescent; **=specht** *m*, *orn.*: großer ~ large spotted woodpecker, French pie (*Picus maior*); **=stift** *m* coloured pencil; **♀streifig** *a.* with light(-coloured) stripes; **=weberei** ⚙ *f* coloured weaving.

☞ **Bunze(n)** 2c. s. Punze(n) 2c.

Bur (ˡ) [ndl. Bauer] *m* ㉙e. (Süd-afrikaner von holl. Abkunft) Boer.

Bürde (ˢ⌣) [ahd.: burden; * [ge]bären tragen] *f* ㊽ **1.** (zu tragende Last) burden (*a. fig.*); (aufgeladene Last) load; e-m eine schwere ~ auflegen to put (or impose) a heavy burden on a p. — **2.** Maßeinheit: (s. Bund[2] 2 u. Bündel 1) bundle, &c.

bürden (ˢ⌣) *v/a.* ⑧⑨ to load.

Büre (ˡ⌣) [ndd.] *f* ㊽ = Bettüberzug.

Bureau (bü-rō') [fr.; *dtsch Büre] *n* ⑤⑨ **1.** (Geschäftszimmer) office; eines Anwalts: chambers *pl.* — **2.** (Schreibtisch) desk.

Bureau=ausgaben (ˡ⌣...) *f/pl.* ⑫ office-expenses *pl.*; **=beamte(r)** *m* official; office-clerk; **=diener** *m* office-boy or -lad; messenger.

Bureaukrat (bü-rō-kra't) [fr.=grch.] *m* ㉒ (Aktenmensch) red-tapist, narrow-minded official; F jack-in-office; **~entum** (~ˡ⌣-) *n* ②c, **~ie** (~ˡ⌣) *f* ㊽ (Beamtenherrschaft) red-tapism, bureaucracy; **♀isch** (~ˡ⌣) *a.* ⑥⑥ bureaucratic.

Bureau=mensch (bü-rō"...) *m* ⑫ etwa: government (or office) drudge; **=stunden** *f/pl.* office-hours *pl.*; **=vorsteher** *m* head of the office; head clerk; im Ministerium: head of a department.

Buren=freund (ᵘ⌣...) [Bur] *m* ⑫ pro-Boer; **=krieg** *m* Boer-war.

Bürette (-ᵘ⌣) [fr.] *f* ⑥⑧ *chm.* (Meßröhre) small dropping-glass; ~ mit Quetschhahn burette with clip.

Burg (ᵘ) [ahd.: borough, burgh; *bergen] *f* ㊻ **1.** † fortified place or town. — **2.** (festes Schloß) strong castle; (baronial) manor; stronghold, citadel; mit e-r ~ gekrönt castellated. — **3.** *fig.* (Zuflucht) (place of) refuge; (Beschirmer) protector; eine feste ~ a rock of ages.

burg=artig (ᵘ...) *a.* ⑥⑥ castle-like; **=bann** *m* ⑫ ehm. jurisdiction (or precincts, surroundings *pl.*) of a (baronial) castle.

Bürge[1] (ᵘ⌣) *impf. subj.* v. bergen.

Bürge[2] (ᵘ⌣) [ahd.; *borgen] *m* ㊹, **Bürgin** *f* ㊶ **1.** für Zahlung: security; gerichtlich meist: bail, surety; e-n ~n stellen, sich ~n verschaffen to find bail for a certain sum; ~ werden für to stand bail for, vgl. **2.** — **2.** bes. jur. guarantor; sponsor; sicherer, tauglicher ~ substantial (or good) security; (Geisel) hostage; für e-n ~ werden to make o.s. responsible (or answerable) for a p.

Bürge=meister † (ᵘ⌣ˡ⌣) *m* ㉒ = Bürgermeister

bürgen (ᵘ⌣) [mhd.; *Bürge] *v/n.* (h.) ⑧⑧ **1.** für einen, etwas ♀(haften) to become security (gerichtlich: to stand bail) for a p., for a sum of money. — **2.** für die Güte von etwas ♀ (einstehen) to guarantee (or warrant) the quality of a th.; für die Wahrheit: to vouch for its truth.

Bürger (ᵘ⌣) [ahd.; *Burg] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ **1.** † inhabitant of a fortified town (s. Burg 1). — **2.** (Stadt=)~ burgher, freeman; *co.* cit; bisw.: ~in *f* citizeness; als Wähler: burgess; (Stadtbewohner; *ant.* Bauer) townsman (bisw. *f* townswoman), *pl.* townspeople, townsfolk, townsmen; weitS. inhabitant; ~ werden to be put on the municipal roll or register; weitS. to be admitted to (the rights of) citizenship; als Ehren=♀: to be presented with (or to receive) the freedom of a city. — **3.** (Staats=)~ citizen (of a state); (Welt=)~ denizen (of the world), ⚙ cosmopolite. — **4.** (*ant.* Adeliger) commoner; *contp.* plebeian; (*ant.* Militär) civilian.

Bürger=adel (ᵘ⌣...) *m* ⑫: a) patriciate; b) *coll.* patricians *pl.*; **=amt** *n* municipal (or town) office; **=ausschuß** *m* (select) committee of townsmen; **=buch** *n* burgess-roll; **=eid** *m* civic oath; **=frau** *f* citizen's wife; woman (or lady) of the middle classes; **=garde** *f* = =wehr; **=gardi'st** *m* Engl.: volunteer; militia-man; **=gerechtsame** *f/pl.* privileges *pl.* of citizenship; **=heer** *n* Engl.

seit 1907 territorial army; **=krieg** *m* civil (or domestic) war; **=krone** *f* ehm. civic crown; **=kunde** *f* sociology.

bürgerlich (ˌ⌣⌣) **I** *a.* 68 **1.** (dem Bürgerstande angehörig) middle-class (folk); (*ant.* adelig) (person) without title, *contp.* plebeian (origin); (*ant.* militärisch) civilian (population); **2** (*adv.*) gekleideter Offizier officer in plain clothes. — **2.** (das Bürgertum betr.): ~es Gesetzbuch civil code; Les Gericht civil court; Les Recht civil law; Ler Tod civil death; *thea.* Les Schauspiel domestic (*ant.* historical) drama; jur. (*ant.* criminal): Ler Klagefall civil action; Le Rechtsstreitigkeiten civil lawsuits *pl.* — **3.** (Le Ämter, Ehren, Pflichten betr.) civic (honours, duties). — **4.** *fig.* (einfach) unpretentious (style), frugal (living); Le Gewohnheiten *f/pl.*, Küche, Sitten *f/pl.* plain (or simple, homely) habits *pl.*, cooking, manners *pl.* — **II** ~**e(r)** *m*, ~**e** *f* 67 **5.** = Bürger 4. — **6.** *coll.*, bsd. *parl.* die ~en *pl.* the commonalty.

Bürgerlichkeit (ˌ⌣⌣-) *f* 48 middle-class manners *pl.*; unpretentiousness, frugality, plainness, homeliness, &c.; vgl. bürgerlich 4.

Bürger=mädchen (ˌ⌣⌣…) *n* 62 (respectable) girl of the middle classes; **=meister** [nhd. 15/16. *sae.* +, ft. † Burg(e)=meister] *m* 64 65 England: (für ein Jahr gewählter Alderman) mayor, schott. provost; in großen Städten: Lord Mayor (*f* Lady Mayoress), schott. Lord Provost; Holland und Deutschland: burgomaster; **=meisteramt** *n* mayorship, mayoralty, mayor's office or dignity; **=meisterei** *f*: a) mayorship; b) mayor's official residence; Lo. City: Mansion House, schott. provostry; **=meisterin** *f* mayoress; vgl. =meister; **=meister=stelle, =würde** *f* = =meister=amt; **=pack** *n, b.s.* etwa: riff-raff, mob; **=pflicht** *f* citizen's (or civic) duty; **=recht** *n* in einer Stadt: municipal (or urban) citizenship; freedom (bisw. auch livery) of a city; im Staate, bsd. *parl.*: franchise; einem das ~ verleihen to enfranchise a p.; einem Fremden, auch *fig.* einer Sache: to naturalize an alien, a custom, &c.; einem das ~ entziehen to disfranchise a p., to deprive a p. of his civic rights; **=rolle** *f* = =buch.

Bürgerschaft (ˌ⌣⌣⌣) *f* 48 *coll.* the citizens, ↖ the middle classes *pl.*; (*ant.* Adel) the commoners *pl.*, the commonalty.

Bürger=schule (ˌ⌣…) *f* 52 middle-class school; higher elementary school.

Bürgers=frau (ˌ⌣…) *f* 52 s. Bürgersfrau; **=haus** *n* citizen's house, private residence.

Bürger=sinn (ˌ⌣…) *m* 62 loyal spirit of a citizen, (local) patriotism, public spirit.

Bürgers=kind *n* 62 citizen's child, (respectable) child of the middle classes; **=mann** *m* (*pl.* **=leute**) citizen, townsman.

Bürger=soldat (ˌ⌣…) *m* 62 citizen-soldier, Engl.: volunteer; **=stand** *m*: a) citizenship; b) *coll.* (respectable) citizens, middle classes *pl.*; (*ant.* Adel) common(er)s *pl.*, commonalty; **=steig** *m* pavement, footpath, bsd. *Am.* side-walk; **=(s)tochter** *f* (respectable) citizen's daughter; vgl. =mädchen; **=stolz** *m* civic (or middle-class) pride; **=tugend** *f* civic virtue or excellence.

Bürgertum (ˌ⌣-) *n* ②d. **1.** = Bürgerschaft. — **2.** (bürgerliches Wesen) condition of a citizen; citizenship; civil estate, ⚔ civilian life.

Bürger=versammlung (ˌ⌣…) *f* 62 meeting of townsmen or burgesses or citizens (für Parlamentswahlen a. of borough constituents); **=wache, =wehr** *f* volunteer corps or force; militia; Mittelalter, bsd. Lo.: (city) train-bands *pl.*; Frankreich ehm.: national guard; vgl. =heer.

Burg=flecken (ˌ…) *m* 62 borough, burgh; **=frau** *f* lady of the castle or manor; **=fräulein** *n*, etwa: barons's daughter, high-born damsel; **=friede(n)** *m*: a) = =bann; b) peace within the precincts of the castle; **=gericht** *n* baronial court; **=graben** *m* castle-moat or -ditch; **=graf** *m*, **=gräfin** *f* ehm.: burgrave, burgravine; **=grafschaft** *f* burgraviate; **=hauptmann, =herr** *m* governor, lord of a (feudal) castle; **=hof** *m* castle-yard.

Bürgin (ˌ⌣) *f* 47 s. Bürge.

Burg=keller (ˌ…) *m* 62 = =verlies; **=lehen** *n* tenure of a castle with the adjoining land; **=mann** *m* (*pl.* **=leute**) ehm. vassal of a (baronial) castle; **=richter** *m* justiciary of the castle and its borough; **=saß** *m* = =mann.

Bürgschaft (ˌ⌣) *f* 48 **1.** allg.: (Unterpfand) pledge; e-m als ~ für die Zukunft, für j-s redliche Absicht dienen to serve a p. as a pledge (or a guarantee) for the future, of someone's good faith. — **2.** für Zahlung: = Bürge 1; sichere ~ good (or substantial) bail; ~ leisten (a. stellen) für e-n, et. = bürgen 1; auf ~ freigelassen let out on bail; ♆ ~ für die Güte von etwas: guarantee, warrant; ⚓ ~ für ein Schiff bottomry-bond.

Bürgschafts=brief (ˌ⌣…) *m* 62 warrant(y), (written) guarantee; jur. bond (for bail); **=fähig** *a.* 68 able to give security; jur. bailable; **=leistung** *f*: a) pledging one's word for; b) jur. (giving or F going) bail for.

Burg=stall (ˌ…) *m* 62: a) (kleine Burg) small castle; b) *hunt.* (Erhabenheit i. d. Fährte) raised ground in the trail of a stag, &c.; **=tor** *n* castle-gate.

Burgund ♀ (ˌ⌣) *npr/n.* ⓐ*a.* (fr. Provinz u. altes Königreich) Burgundy; **~er** (**in** *f* 47) *m* 22, **~isch** *a.* 68 Burgundian; ~er (Wein), a. ~ischer Wein Burgundy (wine).

Burg=verlies (ˌ…) *n* 62 dungeon (or keep) of a castle; **=vogt** *m*, **=vögtin** *f* warden, steward(ess) of a castle; bisw. castellan; **=vogtei** *f* stewardship of a castle; bisw. castellany; **=warte** *f* watch-tower of a castle.

burlesk (ˌ⌣) [fr., *it.*] **I** *a.* 68 (possenhaft) burlesque, farcical. — **II** ~**e** *f* 48 *thea.* (Posse) burlesque, farce.

Burnus (ˌ⌣) [ar.] *m* 17, *a. inv.* (Beduinenmantel, Damenmantel) *burnous.*

burr (ˌ) [lautm.] *int.* whir; zum Pferde: (halt!) who(a) (back)!; (Schwirren d. Käfer ꝛc.) buzz…, (lauter Schall) bang!, plump!

burren (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. in) 68 von Kutschern: to say (gee-)who(a); (schwirren) to whiz, von Käfern ꝛc.: to buzz, hum.

Burr=hahn (ˌ⌣) *m* 62 *orn.* = Kampfläufer.

Bursch (ˌ) *m* 42, *a.* 41 = Bursche (bsd. 2).

Bürschchen (ˌ⌣) *n* 33 (*dim.* von Bursch(e) (kleiner Schelm) young rogue or F Turk, (mischievous) young dog, F pickle.

Bursche (ˌ⌣) [nhd. 17. *sae.* aus Burse (s. bs)] *m* 44 **1.** youth, lad, stripling, *contp.* youngster; F young nipper or shaver; die jungen ~(n) the young fellows or F chaps *pl.*; mein lieber ~ (Kamerad) F my dear (old) fellow or boy, old cock! — **2.** (Student) student (of a German university). — **3.** (Lehrling) apprentice; (Lauf=)~ errand-boy. — **4.** (Aufwärter) waiting boy; (boy in) buttons; ⚔ ~ e-s Offiziers officer's man or attendant, auch: soldier-servant. — **5.** (Kerl) fellow; ehrlicher, gutmütiger ~ honest, good-natured fellow; entschlossener ~ F determined (young) rascal; *co.* Sie sind mir ein netter, saub(e)rer ~! F you are a nice fellow or a fine chap; ein strammer ~ (auch von Weibern) F a (regular) whacker or bouncer or strapper.

Burschen=brauch (ˌ⌣…) *m* 62 students' (England: college-)custom or usage.

burschenhaft (ˌ⌣⌣⌣) *a.* 68 **1.** like a youth; student-like. — **2.** = burschikos.

Burschen=herrlichkeit (ˌ⌣…) *f* 62, etwa: (the) glorious college-days *pl.*; **=leben** *n* university-life, England: college-life.

Burschenschaft (ˌ⌣⌣⌣) *f* 48 "Burschenschaft" (German Students' Association founded in 1815 for patriotic purposes, in opposition to the 'Corps'); **~(l)er** (ˌ⌣⌣⌣) *m* 22 member of a B.; **~lich** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* 68 relating to a B.

Burschen=sitte (ˌ⌣…) *f* 62 = =brauch.

Burschentum (ˌ⌣-) *n* ②d. **1.** students' life. — **2.** = Burschenschaft.

burschikos (ˌ⌣⌣) [dtsch=grch.] *a.* 68 (Dio) **1.** (studentenhaft) student-like. — **2.** (munter, zwanglos) jovial, gay, merry; unconventional, unceremonious, unrestrained, F free and easy; …ses Wesen jovial nature or manners *pl.*, jollity, mirth.

Bürschlein (ˌ⌣) *n* 33 = Bürschchen.

Burse † (ˌ⌣) [mhd., *mlt. *bursa* (= Börse)] *f* 48 German students' inn or hall or hostelry or lodging-house.

Bürstchen (ˌ⌣) *n* 33 *dim.* v. Bürste.

Bürste (ˌ⌣) [mhd.; *Borste] *f* 48 brush; zum Wichsen: blacking-brush, zum Fegen: whisk; (Tischbesen) crumb-brush.

bürsten (ˌ⌣) 89 **I** *v/a.* to brush; sich (*dat.*) den Rock tüchtig ~ to give one's coat a good brush; ich habe mir die Zähne, die Nägel gebürstet I have brushed (or cleaned) my teeth, nails. — **II** F *v/n.* (h.) (rennen) to brush (or rush) along.

Bürsten=abzug ⚙ (ˌ⌣…) *m* 62 *typ.* brush-proof; **~artig** *a.* 68 brush-like; brush-shaped; **=binder** ⚙ *m* brush-maker; F *fig.* er kann laufen (saufen) wie ein ~ he can run like a hare (drink like a fish); **=binderei** ⚙ *f* brush-making; **=(binder=)waren** *f/pl.* brushes and brooms *pl.*; **=fabrik** ⚙ *f* brush-(manu-)factory; **~förmig** *a.* = ~artig; **=händler(in** *f*) *m* brush-seller; **=macher** *m* = =binder; **=rad** ⚙ *n* brush-wheel.

☛ **Burzel** (ˌ⌣) ꝛc. s. Purzel ꝛc.

Bürzel (ˌ⌣) [nhd.] *m* 22 (Vogelsteiß) rump; Kochkunst: F parson's (or pope's) nose.

Busch (ʊ) [ahd.: bush] *m* Ⓣa. **1.** bush; (Strauch) shrub; (kleines Gehölz) copse, thicket; weitS. (Wald) wood. — **2.** *hunt.* auf den ~ klopfen (um das Wild auszutreiben) to beat (game out of) a bush or thicket; *fig.* (bei e-m leise nachforschen) to beat about the bush; to sound a p.'s (or opinion); to feel a p.'s pulse; F sich (seitwärts) in die Büsche schlagen to run (F to slip) away; P to slope off; *fig.* hinter die Büsche (Schule) geh(e)n to play the truant; hinter dem ~e halten (mit etwas), lange um den ~ geh(e)n to hesitate, to be a long time (doing a th.). — **3.** (Büschel) ~ v. Blättern, Blumen, Haaren ꝛc. tuft, bunch of ...; ~ von Federn (als Helmschmuck ꝛc.) plume.

Büschchen (ʊ) *n* ㉓ *dim.* von Busch.

Büschel (ʊ) [mhd.; *Busch] *m, n* ㉒ **1.** = Busch 3; ~ Stroh wisp of straw; (Quaste) tassel. — **2.** ~ von Blättern, Blüten, Kirschen ꝛc.: cluster; ♀ fascicle; ♀ (Rispe) panicle; ♀ (Doldentraube) corymb; in ~n wachsend clustered, ♀ fasciculate(d). — **3.** ~ (Schopf) von Vögeln ꝛc.: crest, tuft; (Feder=)~ (als Kopfschmuck) aigrette; *phys.* elektrische (Strahlen=)~ *pl.*: electric aigrettes *pl.* — **4.** ~ (Bündel) Reisholz (small) faggot.

büschel=artig (ʊ...) *a.* ㊻ = ♀förmig; **=boden** ⚙ *m* ㊷ (Haarsiebgewebe für Brauereizwecke) fine hair-sieve used by brewers.

Büschelchen (ʊʊ) *n* ㉓ *dim.* von Büschel.

büschel=förmig (ʊ...) *a.* ㊻ tufted, bunchy; ♀: fascicular; (rispenförmig) paniculate(d); (doldentraubenförmig) corymbiate(d), clustered.

büsch(e)licht, büsch(e)lig (ʊ(ʊ)ʊ) *a.* ㊻ = büschel=artig, ♀förmig.

Büschel=kiemer (ʊ...) *m* ㊷ *ichth.*: ♌ lophobranch(iate); **=nelke** ♀ *f* = Nelke (rauhe); **♀tragend** *a.*: a) ♀ corymbiferous; b) *orn.* crested; **♀weise** *adv.* in tufts or bunches or clusters. [S. XXXIX, III.]

Buschen[1] öst. ⚉ (ʊ) *m* ㉟6. Maßeinheit f.

buschen[2] (ʊ): sich ♀ *v/refl.* ㊶ to grow in bushes or tufts or shrubs.

Busch=gras ♀ (ʊ...) *n* ㊷ tussock-grass (*Da'ctylis caespito'sa*); **=holz** *n* brushwood, copsewood, underwood; thicket; **=huhn** *n, orn.* brush-turkey (*Talega'lla Latha'mi*).

buschicht, mst **buschig** (ʊ) *a.* ㊻ **1.** tufted, bunchy; Haar: shaggy. — **2.** (mit Gebüsch bewachsen) covered with bushes, bushy.

buschieren (ʊʊ) [dtsch=lt.] *v/n.* (h.) *hunt.* (mit Vorstehhunden im Holz Wild aufsuchen) to scour the bushes (or to shoot in covert) with dogs.

Busch=klepper (ʊ...) [ndd.] *m* ㊷ (Strauchdieb) bush-ranger; foot-pad.

Büschlein (ʊ-) *n* ㉓ *dim.* von Busch.

büschlicht, büschlig s. büschelicht ꝛc.

Busch=mann (ʊ...) [ndl.] *m* ㊷, **=männin** *f* (niedere Menschenrasse, Süd-afrika) Bushman, Bushwoman; **=mensch** *m* = Orang-Utan; **=neger** *m* West-indien ꝛc.: maroon; **=streu** *f* litter (made up) of dry leaves; **=wald** *m* undergrowth, copse; **=werk** *n* bushes, shrubs *pl.*, shrubbery; **=windröschen** ♀ *n* wind-plant (*Anemo'ne nemoro'sa*). [small fishing-smack.]

Büse ⚓ (ʊ) [: buss; *ndl.] *f* ㊽ (Heringsb.)

Busen (ʊ) [ahd.: bosom] *m* ㉓ **1.** (Brust, bsd. e-s Weibes) bosom, breast; weitS. auch in der Kunst: bust. — **2.** *fig.* im tiefsten ~ in the depth (or at the bottom) of one's heart; in den eig(e)nen ~ greifen to dive into (or to search) one's own heart or bosom; ein Geheimnis im (stillen) ~ verwahren to hold ... enshrined in one's bosom. — **3.** ♀ (Meer=)~ gulf, bay, bight.

Busen=freund(in *f*) *m* (ʊ̈...) ㊷ bosom-friend; *pl.* auch oft: sworn (or intimate) friends; **=kind** *n* (SCH.) favourite (or pet) child; darling; **=krause** *f* am Mannshemde, bsd. ehm.: shirt-frill; **=latz** *m* ehm. stomacher; **=nadel** *f* breast- (or scarf-)pin; **=schleier** *m* e-r Nonne wimple; **=schleife** *f* bosom-knot; **=streif(en)** *m* = =krause; **=sünde** *f, theol.* besetting sin; **=tuch** *n* neckerchief.

...busig (...ʊ) *a.* ㊻: a) -bosomed, zB. hoch=♀ high-bosomed; b) ♀ vom Küstenlande: reich=♀ rich in gulfs or bays.

Buß südd. (ʊ) *m* Ⓤa. = Busserl.

Bussard (ʊ) [fr. *busard*] *m* Ⓓd., a. **Bußaar** (ʊ̈=ɑ) *m* ㊷ *orn.* buzzard (*Falco bu'teo*).

Buß=bank (ʊ̈...) *f* ㊷ *eccl.* ehm. stool of repentance; Heilsarmee jetzt: penitent form; **=buch** *n* penitentiary.

Buße (ʊ) [ahd.: boot; *baz, besser(n)] *f* ㊽ **1.** penitence; (Reue) repentance; (Sühnung) atonement; (Genugtuung) satisfaction, compensation; *rel.* in Sack und Asche ~ tun to do penance in sackcloth and ashes; für et. ~ tun (sühnen) to atone (weitS. to make amends) for (a wrong, an injury); auf die ~ bezüglich, zur ~ gehörig penitential, penitentiary. — **2.** (Strafe, Geldstrafe) fine; e-m eine ~ von 5 Mark auferlegen to impose a fine of 5 shillings on a p., to fine a p. (or to mulct a p. in) 5 s.; ~ zahlen to pay a fine, to be mulcted (in a fine); zu e-r schweren ~ verurteilt werden to be heavily fined.

büßen (ʊ) [Buße] ⑩ **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to atone (or propitiate) for an offence, weitS. to make amends (or to give satisfaction) for a wrong; ein Verbrechen ♀ to expiate a crime; er wird es (od. dafür) ♀ müssen he will have to suffer (or smart) for it, he shall pay for it. — **2.** et. mit Geld ♀ to be fined (weitS. to have to pay) for ...; einen Schaden ♀ to make good a loss. — **II** nur *v/n.* (h.) **3.** (Buße tun) to do penance. — **III** nur *v/a.* **4.** s-e Lust ♀ (befriedigen) to satisfy one's desire, stärker: to indulge one's passion. — **5.** ⚙ = ausbessern; *fig.* die Lücke ♀ to stop a gap (vgl. Lückenbüßer). — **IV** ~ *n* ㉙ **6.** atonement, expiation; penance, penitence. — **V** ~**de**([r] *m*) *f* ㊼ = Büßer(in).

Büßer (ʊ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* penitent (sinner); **~=gewand** *n* ㊷ = Bußhemd.

Busse(r)l südd. (ʊ) *n* ㉒ (Kuß) kiss, buss.

Büßer=orden (ʊ̈...) *m* ㊷ *eccl.* order of Penitents.

buß=fällig (ʊ̈...) *a.* ㊻ ehm. jur.: subject to a fine, punishable; **♀fertig** *a.* penitent or repentant (sinner); contrite (heart); ~e *pl.* penitent sinners *pl.*; **=fertigkeit** *f* ㊷ penitence, repentance; contrition; **=gebet** *n, eccl.* prayer of repentance; **=gewand** *n* ehm. = =hemd.

bußhaft (ʊ) *a.* ㊻ penitent.

Buß=hemd (ʊ̈...) *n* ㊽, **=kleid** *n* penitential garment. [female hemp.]

Büßling ♀ (ʊ) *m* Ⓓd. (weibl. Hanfpflanze)

Bussole ⚓ (ʊʊ) [fr. *boussole*; *it. Büchschen] *f* ㊽ (Seekompaß) (nautical) compass; mit Wasserwage: ♌ eclimeter.

Buß=prediger (ʊ̈...) *m* ㊷ *eccl.* preacher of penitence, engS. Lent preacher; **=predigt** *f* penitential sermon, engS. Lent sermon; **=psalm** *m* penitential psalm; **=tag** *m* day of penance or penitence or humiliation; **=übung** *f* penitential exercise; **= und Bet=tage** *m/pl.* days *pl.* of fasting and prayer; Heilsarmee auch: self-denial week.

Büßung (ʊ) *f* ㊽ = büßen IV.

Buß=werke (ʊ̈...) *n/pl.* ㊷ *eccl.* penitential works *pl.*, works *pl.* of repentance; ~ verrichten to do penance; **=zeit** *f* time of repentance; **=zelle** *f* penitentiary (cell), in Klöstern: dark cell.

Büste (ʊʊ) [fr. *buste* **m**] *f* ㊽ bust.

buten ndd., ⚓ (ʊ) *adv.* (außen) outside.

Butike(r) (-ʊʊ) = Budike(r).

But=luv ⚓ (ʊ-) *m* Ⓒc. (kleiner Kran an jeder Seite des Schiffsbugs) bumkin.

Butt (ʊ) [ndd.] *m* Ⓤb. *ichth.* **1.** (Glatt=)~ brill (*Rhombus laevis*). — **2.** (Stein=)~ turbot (*Rhombus ma'ximus*). — **3.** (Scholle) flounder (*Pleuronec'tes*).

Butte[1] (ʊʊ) *f* ㊽ **1.** *ichth.* = Butt. — **2.** ♀ (Knospe) bud; (Hage=)~ hip.

Butte[2], mst **Bütte** (ʊʊ) [ahd.; *grch. *pyti'nē*] *f* ㊽ (Faß) butt, vat; (Zuber) tub; eine ~ voll a vatful, a tubful; kleinere ~, auch: kit; (Kübel, Tragmulde) hod; *fig.* Geld in der ~ steh(e)n haben to have money in the bank, to have put by some money. [(Flasche) bottle.]

Buttel F (ʊ) [ndd., *engl.] *f* ㊽

Büttel (ʊ) [ahd.: beadle; *bieten] *m* ㉒ **1.** (Gerichtsdiener) sheriff's officer, *contp.* (bum)bailiff. — **2.** (Henker) hangman, executioner, *contp.* Jack Ketch.

Büttelei (ʊ̈ʊ̈) *f* ㊻ (Gefängnis) jail. [glass.]

Buttel=glas ⚙ *n* ㊷ (Flaschenglas) bottle-

butteln (ʊ) *v/a.* (h.) Ⓦa. **1.** (gluckseu) to gurgle. — **2.** F (a. *v/a.*) = buddeln.

Bütten=papier ⚙ (ʊ...) *n* ㊷ handmade paper (*ant.* Maschinenpapier).

Butter (ʊ) [ahd., *grch.] *f* ㊽, obd. *m* ㉒ **1.** butter; zum Kochen: cooking butter; frische, ranzige, gesalzene ~ fresh, rancid, salt b., künstliche ~ margarine; ein Klümpchen, Klumpen ~ a pat, lump of butter; ein Stück ~ a roll of butter; ~ aufs Brot schmieren to spread butter on the bread, to spread the bread and b.; mit ~ bestreichen, schmieren to butter. — **2.** ⚉ (Kakao=)~ cacao-butter; *chm.* (Spießglanz=)~ (Chlor=antim'on) butter of antimony; *physiol.* (Augen=)~ secretion from the eye(s), gum. — **3.** *fig.* e-m die ~ vom Brot(e) nehmen to deprive a p. of the sweets of life; sich die ~ vom Brote nehmen lassen to allow o.s. to be robbed or cheated.

butter=ähnlich (ʊ...) *a.* ㊻, **♀artig** *a.* (buttery); ♌ butyric, butyr(ace)ous; **=äther** *m* ㊷ butyric ether or ethyl butyrate ($C_4H_7O_2 \cdot C_2H_5$); **=baum** ♀ *m* butter- (or shea-)tree (*Ba'ssia butyra'cea, Pentade'sma* ꝛc.); **=bemme** *f* = =brot; **=birne** *f* butter-pear; **=blume** P ♀ *f* (Name

♪ Musik; ♌ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

gelber Blumen) bſd.: (Löwenzahn) dandelion; (Dotterblume) marsh-marigold; (Hahnenfuß) buttercup; **=brief** *m Cath. eccl.* license for eating butter during Lent; **=brot** *n* (slice of, piece of) bread and butter; belegtes: sandwich; F *fig.* für ein ~ kaufen F to buy dirt-cheap or for a mere song; Spiel: ~ auf dem Waſſer werfen to play (at) ducks and drakes; **=brühe** *f* butter-sauce; **=büchſe**, **=doſe** *f* butter-dish; **=faß** *n*: a) butter-tub or -barrel; b) zum Butterſtoßen: churn; **=form** *f* butter-mould, -stamp; **=frau** *f* butter-woman; **=gebäck(e)ne(s)** *n* light pastry; **♀gelb** *a.* butter-coloured, auch: (as) yellow as a guinea or a saffron-bag; **=geſchäft** *n* butter-shop; **♀haltig** *a.* containing butter; ⚗ butyr(ace)-ous; **=handel** ♛ *m* butter-trade, trade in butter; **=händler(in** *f*) *m* butter-(wo)man; **=handlung** *f* butter-shop; dairy; **♀herzig** *a. fig.* soft-(or tender-) hearted; **=doſe** *f* butter-tub.

butt(e)richt †, **butt(e)rig** (ᵘ̆˘˘) *a.* ㊽ = butter-ähnlich. ♀haltig.

Butter=kammer (ᵘ̆˘...) *f* ㊷ dairy; **=kühler** *m*, **=kühl-glocke** *f* butter-cooler; **=land** ⚓ *n* fog-bank (or misty form) resembling land; **=markt** *m* b.-market; **=meſſer** ⚙: a) *n* butter-knife; b) *m* zur Ermittelung des Buttergehaltes: ⚗ butyrometer; **=milch** *f* butter-milk.

buttern (ᵘ̆˘) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽a. **1.** to churn butter or milk. — **2.** (mit Butter beſtreichen) to butter. — **3.** nur *v/n.* to turn to butter; F *fig.* daß will nicht ♀ it is useless (trouble); F that won't do (it), it won't wash.

Butter=öl (ᵘ̆˘...) *n* ㊷ *chm.* ⚗ butyric oil; **=ſäure** *f*, *chm.* butyric acid ($C_4H_8O_2$); **=ſäure=äthyl** = =äther; **=ſäure=gärung** *f* ⚗ butyric fermentation; **=ſchnitte** *f* — =brot; **=ſtänder** *m* b.-tub; **=ſtempel** *m* = =ſtößel; **=ſtößel** *m* churn-staff; **=ſtulle** P [ndd.] *f* = =brot; **=teig** *m* puff-paste; **=tonne** *f* = =faß a; **=topf** *m* irdener: butter crock; (Topf mit Butter) stone jar (filled) with butter; **=verfälſchung** *f* adulteration of butter; **=vogel** *m*: a) = Kohlweißling; b) *prov.*: (Tagſchmetterling) butterfly; **=weck(e/n)** *m* Gebäck: bun, scone; **♀weich** *a.* (as) soft as butter; **=wurz(el)** ♀ *f* = Fettkraut.

Butt=fiſch (ᵘ̆˘) *m* ㊷ *ichth.* = Butt.

buttig *prov.* (ᵘ̆˘) *a.* ㊽ (kurz und dick) podgy, dumpy, stumpy, thick(-set).

Büttner (ᵘ̆˘) [Bütte] *m* ㉒ = Küfer.

buttricht, buttrig ſ. butterich, butterig.

Butyl ⚗ (-ᵘ̆) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* chem. Radikal: butyl (C_4H_9).

Butyl=aldehyd ⚗ (-ᵘ̆...) *m* (*n*) ㊷ butyl aldehyde (C_4H_8O); **=a'lkohol** *m* butyl alcohol ($C_4H_{10}O$).

Butylen ⚗ (--ˉ˘) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* butylene (C_4H_8).

Butyl=waſſerſtoff (-ᵘ̆...) *m* ㊷ butyl hydride (C_4H_{10}).

Butz(e)[1] (ᵘ̆˘) [ndd.: beat] *m* ㊷ (㊹㊼) ⇒ **Butz**[2], **~e**[2], **~en** (ᵘ̆˘) [ndd. 16. *sae.*] *m* ㉒, ㊹, ㉓ **1.** (Kloß, Klümpchen) clod, clot, (c)lump; ⚒(Erzneſt) pocket. — **2.** am Lichte: thief. — **3.** im Geſchwür, Obſte: core. — **4.** ⊖ Kronglasfabr.: (Mitte der Scheibe) bull's eye.

Butzen[1]**=mann** (ᵘ̆˘...) *m* ㊷ (Schreckgeſpenſt) bogy, bugbear; **=**[2]**ſcheibe** ⊖ *f* Kronglasfabr.: (Mondglas) bull's-eye glass.

Butz=kopf (ᵘ̆ˉ) *m* ㊷ *zo.* (Schwertfiſch) grampus (*Orca gladia'tor*).

Buxen ⊤ P nordd. (ᵘ̆˘) [buckskin] *f/pl.* ㊽ = Hoſen.

Buzentaur (-ˉ˘ˉ) [grch.] *m* ㊷ *myth.* mit menſchl. Oberkörper u. Stierleib: Bucentaur.

Buzephalus (-ˉ˘˘) [lt., *grch. Stierkopf] *m*, ⑮γ. (Leibpferd Alexanders d. Gr.) Bucephalus.

Byſſus ⚗ (ᵘ̆˘) [grch.] *m*, *inv.* Alt.: (feines Gewebe) byssus; a. *zo.* (Muſchelſeide) sea-silk; **~=kleid** *n* byssus garment.

Bythometrie ⚓ (-˘˘ˉ) [grch.] (Meerestiefenmeſſung) deep-sea sounding.

Byzantiner (-˘ˉ˘) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷, **byzantiniſch** *a.* ㊽ Byzantine.

Byzantinismus (-˘˘-ᵘ̆˘) *m* ㉗ (Griechentum des Mittelalters) byzantinism.

Byzanz ♀ (-ᵘ̆) *npr/n.* ⑮γ. grch. Alt.: (jetzt: Konſtantinopel oder Stambul) Byzantium.

Bz. ⚔ *abbr.* = Brennzünder.

bzw. *abbr.* = beziehungsweiſe (ſ. bs).

C

C, c (tße') *n*, *inv.* **1.** (Buchſtabe) C, c. — **2.** *ent.* (C-falter) species of vanessa and other genera; kleines weißes C white vanessa (*Vane'ssa C al'bum*).

C, c 𝅘𝅥 (~) *n*, *inv.* C; **C=Dur** C major; **C=Moll** C minor; **C=Schlüſſel** (Diskant-, Alt-, Tenor-ſ.) C cleff.

C *abbr.* = **1.** ⚗ [lt. *carbo*] *chm.* Symbol für Kohlenſtoff. — **2.** = Celſius. — **3.** ⚔ = Konſtruktion; z.B. C/73 (d. i. 1873).

ca. *abbr.* = circa (ſ. bs).

☛ **Ca...** ſ. auch Ka...

Cab ⊤ [käb) [engl., *abbr.* von Kabriolett] *n* ㊽ (4räderige, 4ſitzige Droſchke) cab.

Cab=wagen (ˈ...) *m* ㊷ motor cab.

Cachenez (käſch-ne') [fr. *m*] *n* ㊾ wrap (for the throat), comforter.

Cachou[1] (kä-ſchū) [(ˌ+) fr. (fr. *re'glisse*); *tamul.] *n* ㊽ (Katechu-pillen) cachou.

Cachou[2]**=baum** ♀ (ˈ...) [fr. *acajou*; *ind.] *m* ㊷ = Akajou[2]; **=nuß** *f* cashew-nut.

Cäcili-e (tße-tße[1](ᵘ̆˘) [lt. Blinde] *npr/f.* ㊴㊽β. (Bn.) Cecil(y); die heilige ~ St. Cecilia.

Cadre ⚔ (kā'dr) [fr.] *m* (*n*) ㊽ = Kader[1].

Café (tᵘˉ) [fr.] *n* ㊽ (Kaffeehaus) coffee-house or -shop, feines: café; ~ chantant (*pl.* ~ſ ...ſ) (Tingeltangel) music-hall.

Cafetier (kä-fᵉ-tße') [fr.] *m* ㊽ coffee-shop keeper, proprietor of a café.

Caiſſon ⚙ (kä-ßō') [fr.] *m* ㊽ (Senkkaſten) caisson.

Cajus (tˡᵘ˘) [lt. *Cāiŭs*, bſſ. *Gāiŭs*] *npr/m.* [⑯γ. röm. Alt.: Caius.]

Calamit ⚗ (tᵘ˘ˉ) [grch.] *m* ㊷ *geol.* (vorweltlicher Schachtelhalm) calamite.

☛ **Calc...** ſ. Kalz... [Kalauer.]

Calembour (kä-lą-bū'r) [fr.] *m* ㊽ =

Camaïeu (kä-mä-jö') [fr.] *m*, *sg. inv.*, *pl.* **~ꝛ** ㊺, auch: **~=gemälde** *n* ㊷ (einfarbiges Bild) camaieu.

Camera (tᵘ˘˘) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.*... ræ) *phys., phot.*: ~ lu'cida (Hellkammer) camera lucida; ~ obscu'ra (Dunkelkammer) camera obscura; bildw.: dark chamber; für Blitzaufnahmen: detective c., *kodak.

Cameralia (tᵘ˘ˉ(ᵘ̆)˘) = Kameralien ꝛc.

Camphin ⚗ (tᵘfˉ) [Kampfer] *n* ⑪c. *chm.* camph*ene*, ...ine ($C_{10}H_{16}$). [($C_{10}H_{14}$).]

Camphogen ⚗ (tᵘfᵘˉ) *n* ⑪c. camphogen)

Camphren ⚗ (tᵘfˉ) *n* ⑪c. camphrene ($C_9H_{14}O$). [Petroleums) canadol.]

Canadol ⚗ (t-ᵘˉ) *n* ⑪c. (Beſtandteil des)

Canaille (kä-nä'l-j') [fr. Hundepack] *f* ㊽ **1.** *coll.* the lowest of the populace, the scum of the earth, the dregs of the people, rabble, mob; auch: (fr.) *canaille.* — **2.** einzeln: (Schurke) rascal, scoundrel, scamp. [tiger Tanz) cancan.]

Cancan (tą-ką', tą'-kän) [fr.] *m* ㊽ (unzüch-)

cand. *abbr.* = Kandidat, z.B. ♀ med. Kandidat der Medizin.

Cantharidin ⚗ (tᵘ˘˘ˉ) [grch.] *n* ⑪c. (Kantharidenkampfer) cantharidin(e) ($C_{10}H_{12}O_4$).

caprin=ſauer ⚗ (tᵘˉˉ...) [lt. *căprā* Ziege] *a.* ㊽ *chm.* capric; **♀ſaures Salz** caprate; **=ſäure** *f* ㊷ capric acid ($C_{10}H_{20}O_2$).

Capron=fett ⚗ (tᵘˉˉ...) *n* ㊷ *chm.* caprone; **♀ſauer** *a.* ㊽ caproic; **♀ſaures Salz** caproate; **=ſäure** *f* caproic acid ($C_6H_{12}O_2$).

Caprył ⚗ (tᵘˉ) *n* ⑪c. *chm.* capryl (C_8H_{17}); **~=ſäure** *f* ㊷ caprylic acid ($C_8H_{16}O_2$).

Capuchon (kä-pü-ſchą') [fr.] *m* ㊾ ([Mantel mit] Kapuze) lady's cloak with a hood.

Caput mortuum ⚗ † (tᵃᵖᵘ ᵐᵒʳᵗᵘᵘᵐ) [lt. Totenkopf] *n*, *inv. chm.* (Deſtillationsrückſtand) caput mortuum, ⊖ colcothar.

Carapa=öl ♛ (tᵘˉˉ...) [guayan. *kara'pa* Öl] *n* ㊷ Seifenfabrikation: carap-oil.

Carbamid ⚗ (tᵘ˘ˉ) [lt. *carbo* Kohle] *n* ⑪c. *chm.* (Harnſtoff) carbamide.

Carbamin=ſäure ⚗ (tᵘ˘ˉˉ...) *f* ㊷ *chm.* carbamic acid (CO NH_2 HO).

Carotin ⚗ (tᵘ˘ˉ) [Karotte] *n* ⑪c. *chm.* (gelber Farbſtoff der Mohrrübe) carotin(e).

Carreau (ka-rō') ꝛc. ſ. Karo ꝛc.

Carte blanche (kärt blą'ſch) [fr.] *f* (Vollmacht) carte blanche, full power(s *pl.*).

Carvol ⚗ (tᵘ˘wˉ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* (im Kümmelöl enthaltene Flüſſigkeit) carvol ($C_{10}H_{14}O$).

Cäſar (tße-ˉ˘) **I** *npr/m.* ㊾㊿α. (römiſcher Feldherr u. Staatsmann, 100—44 v. Chr) Cæsar. — **II** *m* ㉑ (Kaiſer) cæsar, emperor.

Cäſaren=herrſchaft (tße-ᵘᵘ...) *f* ㊷ (a. **=tum** *n* ②d. Cæsarean rule, weitS. Cæsarism, imperialism, autocracy, autocratic government; **=wahn(ſinn)** *m* Cæsarean madness.

Cäſareopapismus (tße-ᵘ˘˘-˘ᵘ˘) [neu-lt.] *m* ㉗ (Kaiſerherrſchaft über die Kirche, Unterordnung der Kirche unter das Oberhaupt des Staates) Cæsaropapism.

Cäſarewa (tße-˘ᵘˉ˘) [lt.-ruſſ.] *f* ㊾ (ruſſ. Kaiſerin) Tsesareva; **Cäſarewitſch** (~) *m* ⑯ (ruſſ. Thronfolger) Tsesarevitch; **Cäſarewna** (~) *f* ㊾ (Gemahlin d. ruſſ. Thronfolgers) Tsesarevna.

Cäſarianer (tße-˘(ᵘ̆)ˉ˘) [lt.] *m* ㉒ (Anhänger Cäſars), **cäſariſch** (tße-ˉ˘) *a.* ㊽ (kaiſerlich) Cæsarean.

Cäsarismus (tß-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉗ (Alleinherrschaft) Cæsarism; autocracy.

Cäsar-pfählchen ⚔ (tß^{u}-…) *n* (*pl.*) (dicht nebeneinander in den Erdboden gesteckte, oben zugespitzte Holzpfähle) palisades, pickets *pl.*

Cassius[1] (tˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. (Verschwörer gegen Cäsar) Cassius.

Cassius[2] (⌣) *npr/m.* ⑯γ. (dtsch. Arzt, 17. *sae.*): **~(scher Gold)purpur** *z.* Porzellanmalerei: purple of Cassius, cassius (purple).

Cästus (tßˈ⌣; vgl. Cestus) [lt.] *m* ⑯ Ant. (Schlagriemen, Fechthandschuh) cestus.

Catechin ♁ (tˈ⌣chˈ) *n* ⑪c. (Katechusäure) catechin(e) ($C_{19}H_{18}O_8$).

Causerie (toˈ) [fr.] *f* ㊽ (Plauderei) chit-chat, tittle-tattle, sociable talk; in Zeitschriften: (literary, theatrical, &c.) gossip.

Causeuse (to-sōˈ-sˈ) [fr.] *f* ㊽ (kleines „Plauder"sofa) small sofa, (fr.) *causeuse.*

cbkm, cbm, ccm, cdcm *abbr.* = Kubikkilometer, -meter, -zentimeter, -dezimeter.

C-Dur 𝅘𝅥𝅮 (tßē"…) *n* ⑪d. *s.* C.

☞ **Ce…** *s.* a. Ze… u. Ke…

Cédille (ßᵉ-dˈlˈ-jᵉ) [fr.; *grch. *zeta* (ζ)] *f* ㊽ *gram.* (Häkchen am ç = ß) cedilla.

Celleporen ♁ (tßˈᵒᵛˈ) [neu-lt. *celli'pora*] *f pl.* ㊿ *zo.* (Zellenkorallen) Celleporæ *pl.*

Cellist 𝅘𝅥𝅮 (tsch^{v}) [it.] *m* ㊷ (violon-cello-player; (violon)cellist.

Cello 𝅘𝅥𝅮 (tschˈ) [it.] *n* ㊸, ㊺ (violoncello; **~-spieler** (″…) *m* ㊷ = Cellist.

Celsius (tß^{ö}(ᵛ) *npr/m.* (schwedischer Astrono'm, 1701–44): **~'sches Thermome'ter** (mit 100 gradiger Skala zw. Gefrier- u. Siedepunkt) Celsius (or centigrade) thermometer.

☞ **Celte** (tßˈᵛ) **2c.** *s.* Kelte 2c.

Cent (sˈ; a. tßˈ) [lt.] *m* ㊿ (kleine Münze: a) in Holland [= $^1/_{100}$ Gulden]; b) in Nordamerika [= $^1/_{100}$ Dollar]) cent.

Centime (ßg-tīˈm) [fr.] *m* ㊹, ㊿ (0,01 Frank) centime [= nearly half-a-farthing].

Cera-in ♁ (tß-ˌ⌣ˈ) [lt. *cērā* Wachs] *n* ⑪c. *chm.* im Bienenwachs: cerain.

Cerasin ♁ (tß-ˌ⌣ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c. (Schleimstoff im Kirschgummi) cerasin ($C_6H_{10}O_5$).

Cerat ♁ (tß-ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *pharm.* (Wachssalbe) cerate. [(fossiles Widderhorn) ceratite.]

Ceratit ♁ (tß-ˌ⌣ˌ⌣ˈ) [grch. Horn-…] *m* ㊷ *zo.*

Ceres (tß^{ē}-ˌ⌣) [lt. ᵾ-] *npr/f. inv., myth.* Göttin des Getreidebaues u. *ast.* Asteroid: Ceres; **~-feste** *n/pl.* = Cerealien 1.

Cerin ♁ (tß-ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* cerin(e); **~-säure** *f* ㊷ (Wachssäure) ceric acid.

cerise (ßˈrīˈsˈ) [fr.] *a. inv.* (kirschfarbig) cerise.

Cerium ♁ (tß-ˈ⌣ˌ⌣) [Planet Ceres] *n* ㊸ *chm.* (1803 entdeckt) = Zer; **~-oxy'd, ~-oxydu'l** *n* ㊷ ceric, cerous oxide.

Cerosin ♁ (tß-ˌ⌣ˈ) [lt.; * grch. Wachs-…] *n* ⑪c. *chm.* (wachsartiger Stoff aus dem Zuckerrohr) cerosin(e) ($C_{54}H_{48}O$).

Ceroten ♁ (tß-ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* cerotene ($C_{27}H_{54}$).

Cerotin ♁ (tß-ˌ⌣ˈ) *n* ⑪c. = Cerylalkohol; **~-säure** *f* ㊷ cerotic acid ($C_{26}H_{52}O_2$).

Certe-partie ⚓ ❦ (ßärtˈ-ˌ⌣ˈ) [+ fr.] *f* ㊽ = Chartepartie.

Cerussit ♁ ((tß-ˌ⌣ˈ) [lt. Bleiweiß-…] *m* ⑪c. *min.* (Weißbleierz) cerus(s)ite ($PbCO_3$).

Ceryl-alkohol ♁ (tß-ᵾ-…) *m* ㊷ (aus chines. Wachs hergestellte weiße feste Substanz) cerotin, cerylic alcohol ($C_{26}H_{54}O$).

Cès 𝅘𝅥𝅮 (tßēß) *n, inv.* C flat.

Cestus (tß^{ö}; vgl. Cästus) [lt.; * grch. *kēstŏ's*] *m* ⑯ (Gürtel [d. Venus]) girdle, belt.

cetera (tß-ˌ⌣ˌ⌣) [lt. das übrige] *adv.*: et ♀ et cetera (*abbr.* etc. oder &c.) and the rest, and so on, and so forth.

Cetin ♁ (tß-ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *chm.* (Walratfett) cetin(e) ($C_{32}H_{64}O$); **~-säure** *f* cetic acid.

Cetyl ♁ (tß-ˈ) [lt.-grch.] *n* ⑪c. *chm.* cetyl, cetyle; **~-alkohol** *m* ㊷ = Äthal.

Ceylon ♀ (tßˈˌ⌣) *npr/n.* ㊲α. (gewürzreiche Insel im Indischen Ozean) Ceylon; aus ~, Bewohner(in) ~s Cingalese; **~-kaffee** (″…) *m* ㊷, **~-tee** *m* Ceylon coffee, tea.

cf. *abbr.* = lt. confer(atur): (man) vergleiche (s. vergleichen).

C-Falter (tßē″…) *m* ㊷ s. C, c 2.

cg (öst. ***cg***) *abbr.* = Zentigramm (s. bs).

☞ **Ch…** s. auch K(h)… und Sch…

Chabasit ♁ (chˈ⌣ˈ) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (Würfelzeolith) chabasite.

Chagrin ❁ (schä-grīgˈ) [fr., *perf.] *m* ㊹ Gerberei: (genarbtes Leder) shagreen(leather); **~-arbeiter** *m* ㊷ (Ledernarber) shagreen-maker; **~-leder** *n* = Chagrin; **-ziert** (schᵒᵛˈ) shagreened, granulated.

Chaine (schän) [fr. *chaîne*] *f* ㊽ Kontertanz: chaine (anglaise or des dames), auch: right and left. [chaise.]

Chaischen (schäˈsˈᵛ) *n* ㉓ small pony-

Chaise (schäˈ-sˈ) [fr.] *f* ㊽ (Halbkutsche) chaise; mit Ponies bespannte ~ pony-chaise.

Chaiselongue (schäˈ-lōgˈg) [fr.] *f* ㊽ couch.

Chaldäa ♀ (tˈᵛˈ) *npr/n.* ㊲α. Ant.: (südlicher Teil von Babylonien) Chaldea.

Chaldäer (tᵛˈ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾. **chaldäisch** *a.* ⑯ Chaldean; die chaldäische Sprache, das Chaldäisch(e) *n* ⑰ Chaldaic, Chaldean, Chaldee.

Chalkotypie ❁ (chᵛᵛˈ) [grch.] *f* ㊽ (Kupferdruck) chalcotype.

Chalzedon (tᵛˈ) [Chalke'don, St. in Kleinasien: Kadiköi] *m* ⑪c. *min.* chalcedony; **-artig, -haltig** (″…) *a.* ⑯ chalcedonic.

Chamäleon (tˈ…, chᵛˈᵛ) [grch.] *n* ㊸ *zo.* chameleon (*Chamae'leon vulga'ris*); wie ein ~ die Farbe wechseln to change colour rapidly, bisw.: to chameleonize; **-artig** *a.* ⑯ chameleon-like.

Chambre garnie (schąbrᵉ-ᵛˈ) [fr.] *f* (*pl.* …s …s) furnished apartments *pl.*

Chambregarnist F (schąbrᵉ-ᵛˈ) [+ fr.] *m* ㊷ one who lives in lodgings or furnished apartments; lodger.

chamois (schäˈm-sä) [fr.; *dtsch. Gemse] *a.* u. ~ *n* ㊺ (braungelb(e Farbe) buff, tan.

Champagner (schäm-päˈn-jᵉʳ) [fr. (*la*) *Champagne*, nördliche Provinz Frankreichs] *m* ㉒ (Schaumwein) champagne (wine), sparkling wine, F fiz; deutscher ~ sparkling hock or moselle; ~ in Eis iced champagne; ein Dutzend Flaschen ~ a dozen (bottles) of champagne.

Champagner-bowle (″…) *f* ㊷ champagne-cup; **-flasche** *f*, **-glas** *n* ch.-bottle, -glass; **-pfropfen, -stöpsel** *m* tampion; **-wein** *m* = Champagner.

champagnern (⌣) *v/n.* (h.) ㉝ (in Champagner zechen) to drink champagne, F u. P to polish off the fizz.

Champignon ❦ (schäˈm-pīn-jǫ) [fr.] *m* ㊾ (Pilz) field-agaric, (common) mushroom, fairy-ring mushroom (*Aga'ricus* od. *Psallio'ta campe'stris, Mara'smus ore'ades*), (fr.) *champignon*; kleine unterschlossene ~s button-mushrooms, buttons *pl.*; **~-sauce** *f* ㊷ mushroom ketchup or catchup.

Champion T (schäˈm-pi(ǫ)n) [engl.; fr.; *dtsch Kämpe] *m* ㊾ (Preiskämpfer 2c.) champion.

Chance (schąˈ-sᵉ) [fr.] *f* ㊽ F die reine ~ (Glücksfall) a pure accident or chance; er hat ~ (Aussicht) he has a chance, he has good prospects or chances, he is in luck's way; ihre ~n waren gleich their chances were even, they had the same prospects.

chancen-voll ❦ (″…) *a.* ⑯ Börse: offering a good (or fair) chance, hopeful, promising. [= Tauschgeschäft.]

Change (schąˈ-qᵘ) [fr.] *f* ㊽ ❦ u. Buchhandel: **changeant** (schąqąˈ) [fr.] *a.* ⑯ (farbenschillernd) iridescent, opalescent.

changieren (schąqąˈᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉝ 1. allgemein: (wechseln, tauschen) to change; bsd. *man.* to change hands or sides. — 2. ❦ (schillern) to change colours, to be iridescent; Seidenfabr. 2c.: **2d** *a.* ⑯ (schillernd) shot-coloured, chatoyant.

Chansonette (schąqąˈ-sᵒᵛˈ) [fr.] *f* ㊽ 1. short song, ballad, (fr.) chansonette. — 2. [+ fr.] (Sängerin) ballad-singer.

Chaos (tˈᵛ od. chˈᵛ) [grch.] *n* ⑯ chaos.

chaotisch (tᵛˈᵛ od. chᵛˈᵛ) [grch.] *a.* ⑯ (verworren) chaotic; weitS. confused.

Chapeau claque (schäˈ-pᵉ-klä'k) [+ fr.] *m* (*pl.* …x …s [ß]) (folding) opera-hat.

chaptalisieren (schᵛᵛˈᵛˈᵛ) [fr. Chaptal, fr. Chemiker, 1756—1832] *v/a.* ㉝ Wein (=most) ♀ (mit Zucker versetzen) to treat grape-juice according to Chaptal('s method), weitS. to doctor up wine.

☞ **Char-…** (tᵘ…) *s.* Kar-…

Charaban (schąrˈ-ä-baˈg) [fr. *char à banc(s)*] *m* ㊾ char-à-banc (= Kremser).

Charakter (kᵛˈ) [mhd.; *grch. Gepräge] *m* ⑫c. **1.** (Gemütsart, Wesen) character, nature, disposition; ein Mann von ~ a man of (pronounced) character, a man who knows his own mind; ein Mensch von gefährlichem ~ F a dangerous character; ohne ~ unprincipled, vgl. Aas; von verschiedenem ~ of a different stamp or type; Krankheit v. bösartigem ~ malignant disease. — **2.** (Rolle) e-n neuen ~ annehmen to assume a new part or rôle. — **3.** (Rang) oft: capacity; ⚔ mit dem ~ (Titel) als Oberst with the (brevet) rank of a colonel.

charakter-ähnlich (kᵛᵘ…) *a.* ⑯ similar in character; **-ähnlichkeit** *f* ㊷ similarity (or analogy) of character; **-bild** *n* portrait; **-buchstabe** *m* characteristic (letter); **-fehler** *m* fault (or defect) in a p.'s character; **-fest** *a.* of firm character, of solid (or stanch) principles, steady; **-festigkeit** *f* firmness of ch., stanchness, steadiness; ohne ~, oft: F without backbone.

charakterisieren (kᵛᵛᵛˈᵛ) [grch.] **I** *v/a.* ㉝ **1.** to characterize; diese Worte ♀ (kennzeichnen) den Mann … show the character (or are characteristic) of the man. — **2.** (beschreiben) to depict, describe, delineate; (hervorheben) to point out (the salient features). — **II charakterisiert** *p.p.* u. *a.* ⑯ brevet rank; 2er Oberst brevet colonel.

Charakteristik (kᵛᵛᵘˈᵛ) [grch.] *f* ㊻ **1.** (Schilderung) description (or delineation) of the character (or features) of a th.; ~ e-r Person (life-like) portrait. —

♁ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ❁ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

2. *math.* (Kennziffer eines Logari'thmus) characteristic.

Charakteriſtiker (t‿‿‿‿) *m* ㉒ = Cha-/

charakteriſtiſch (t‿‿‿) **I** *a.* ⑯ characteristic. — **II** ~**e**(s) *n* ⑰ character; das ~e an der Sache the characteristic (or distinctive) feature of (or in) a th.; ihr Geſicht hat nichts ~es her face lacks (or is devoid of) expression, there is no character in her face.

charakter-los (t‿‿…) *a.* ⑯ without character or principle, unprincipled, of wavering (or weak) character; **-loſigkeit** *f* ⑫ lack of principle, fickleness of character; F want of backbone; **-maske** *f* fancy-costume or -dress; **-ſchilderung** *f* character-sketch, delineation of character; **ꝛſchwach, ꝛſtark** *a.* of weak, strong ch.; weak-minded, strong-minded; **-ſchwäche, -ſtärke** *f* weakness, strength of ch.; **-zeichner** *m* delineator of character(s); **-zug** *m* (distinguishing) trait in a p.'s ch., characteristic (feature).

Charge (ſchᵈG‿) [(-ᵗ-)fr.] *f* ㊽ **1.** allg.: (Anſtellung) office, appointment, post; ⚔(Dienſtgrad) rank; Perſon: official, officer, dignitary; (Hof-)~n *pl.* Officers (or Servants) *pl.* of the Royal Household. — **2.** ⚔ (Angriff, Salve) charge.

Chargen-pferd *n* ⑫ (Dienſtpferd) charger.

chargier/en ↖ (ſchᵛG‿) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ **1.** ⚔ † (ſtürmen) to charge, to storm. — **2.** ⚙ = laden ²2, beſchicken 2b. — **3.** *thea.* = karikieren. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Ch/ung.

Chargier-ſchritt ⚔ † (ſchᵛGˈ…) *m* ⑫ (Sturmſchritt) double-quick step.

Chargierte(r) (ſchᵛG‿) *m* ⑰ **1.** ⚔ ehm. Chargierte *m/pl.* officers and non-commissioned officers *pl.* — **2.** ſtudentiſch: officer of a (students') club (Korps ꝛc.).

Chargierung (ſchᵛG‿) *f* ㊻ charging; ⚙ feeding.

Charis (ᶜhᵛ) [grch. ᵘ] *f* (*sg. inv., pl.* Chariten: ᶜhᵛ‿) *myth.* und *poet.* meiſt *pl.*: (Grazien) (the three) Graces.

Charité (ſchᵛ‿) [fr.] *f* ⑤⑥ (öffentliches Krankenhaus) infirmary.

Charitin (ᶜhᵛ‿) [grch.] *f* ㊼ = Charis.

Charivari (ſchᵛʷᵛ) [fr.] *m*, *n* ⑬ (buntes Durcheinander) jumble, confusion; (Katzenmuſik) caterwauling; (Heidenlärm) infernal noise or row, F u. Phullabaloo.

Charlotte (ſchᵛᵘ) [fr.; *dtſch. Karl] **I** *npr/f.* ㉙㊽β. (Vn.) Charlotte. — **II** ♀ *f* ㊽ = Schalotte.

Charte-partie ⚓ (ſchä'rtᵉ-ᵖᵃʳ) [fr.] *f* ㊽ (Vertrag[s-Urkunde] zwiſchen Reeder und Befrachter) charter(-party).

chartern ⚓ (ſchᵘ) [engl.] *v/a.* ㉝ ein Schiff ♀ (befrachten) to charter ...

Chartreuſe (ſchär-trö'-ſ(ᵉ) [fr.] *f* ㊽ a) (Kartäuſerkloſter u. b) P *m* (Likör) Chartreuse.

Chartum ♀ (tᵘ, r-r ᵉhᵘ) *npr/n.* ⑤α. (ägyptiſche Stadt) Khartoum.

Charybdis ♀ (ᶜhᵛᵘ) [grch.] *npr/f. inv.* Alt.: (gefährlicher Strudel in der Meerenge von Meſſina) Charybdis; Sprichw. aus (oder von) der Szylla in die ~ (aus einer Gefahr in die andere, größere) fallen od. geraten od. kommen, etwa: to fall from the frying-pan into the fire.

Chaſſepot-gewehr ⚔ (ſchäˈᵉp-(ᵉ-)po…) [fr. 1866] *n* ⑫ chassepot (gun).

Chaſſeur ⚔ (ſchä-ſö'r) [fr. Jäger] *m* ⑪d(⑤) *chasseur*, in Engl.: rifleman.

chaſſieren (ſchᵛ‿) [fr.] *v/n.* (ſn) ㉜ Tanz: to advance and retire; (fr.) to *chassé*.

Chaſſis-tuch ⚙ (ſchä-ſi''-ᵗch) [fr. *châssis* Streichkaſten] *n* ⑫ (Siebtuch) sieve-cloth.

Chätopoden ♂ (ᶜhᵛ‿) [grch.] *m pl.* ㊹ *zo.* (Borſtenwürmer) chætopods *pl.*

Chatterton-kompoſition ⚚ ⚙ (tſchäˈtᵉ-ᵘʳ-tᵘn…) [engl.] *f* ⑫ (Iſoliermaſſe für Telegraphenkabel aus Guttapercha, Harz u. Holzteer) Chatterton's compound.

Chauffeur* (ſchᵒ-fö'r) [fr. Heizer] *m* ⑪d. (Automobilführer) chauffeur (of a motor-car).

Chauſſee (ſchᵒ-ſeˈ) [fr.] *f* ㊽ highway, causeway, mit Schlagbaum: turnpike-road; (Steinſchutt-)~ macadam(ized) road.

Chauſſee-arbeiter (ſchᵒ-ſeˈ…) *m* ⑫ road-maker; vgl. -wärter; **-bau(ten** *pl.*) *m* road-making, construction (or building) of highways; macadamizing; **-geld** *n* (in England faſt †) turnpike-toll; **-(geld-)einnehmer** *m* turnpike-man, toll-collector; **-graben** *m* ditch along a highway; **-haus** *n* toll-house; **-inſpektor** *m* road-surveyor; **-pappel** ♀ *f* = Pyramiden-p.; **-ſchmutz, -ſtaub** *m* mud, dust of the roads; **-ſtein** ⚙ *m* broken stone (for road-making); ~e *pl.* (Beſchotterung) (road-)metal; **-walze** ⚙ *f* street-roller, road-leveller; **-wärter** *m* road-man, road-mender.

chauſſieren (ſchᵒ-ſˈ) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to build (or construct) roads; mit Steinſchutt: to macadamize.

Chauvinismus (ſchᵒ-ʷᵛᵘ) [fr.] *m* ㉗ (übertriebener Vaterlandseifer) chauvinism, in Engl. ſeit den 80er Jahren: jingoism.

Chauviniſt (ſchᵒ-ʷᵛᵘ) [fr.] *m* ㊷, **ꝛiſch** *a.* ⑯ chauvinist, in England: jingo.

Chef (ſchᵉf) [fr.] *m* chief, head; ⚙ auch: (Geſchäfts-inhaber) principal; (Teilhaber) partner (in the firm); (Verwalter) (head) manager; ⚔ ~ des Generalſtabs Chief of the Staff; ⚓ ~ der Admiralität First Lord of the Admiralty.

Chef-d'œuvre (ſchäᵉ-döˈvʳ) [fr.] *n*, *inv.* od. ㉛ (Meiſterſtück) masterpiece. (fr.) *chef-d'œuvre.*

Chef-redakteur (ſchᵉˈf…) *m* ⑫ chief editor.

Chemie ♂ (ᶜh-/) [ſ. Alchimie] *f* ㊽ chemistry; (an)organiſche ~ (in-)organic ch.; angewandte, landwirtſchaftliche ~ applied or practical, agricultural chemistry; ~ lebender Weſen ♂ biochemistry.

Chemigraphie ♂ (ᶜh-ᵛᵘf-/) *f* ㊽ = Chemi-/

Chemikali-en ⚙ (ᶜh-ᵛˡ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *n/pl.* ㉙ chemicals, chemicals drugs *pl.*

Chemiker (ᶜhˡᵛ) [grch.] *m* ㉒ (scientific or analytical) chemist.

chemiſch (ᶜhˡᵛ) [grch.] *a.* ⑯ chemical; ꝛes Element elementary body, (chemical) element; ꝛe Fabrik ch. works *pl.*; ꝛe Verbindung, Wirkung chemical compound, action; *adv.* ꝛ bleichen to bleach chemically; nach ꝛen Grundſätzen heilend ♂ iatrochemical.

Chemiſett (ſchᵛᵘ) [fr.] *n* ⑪c., ⑤, **~e** (ſchᵛᵘ) *f* ㊽ (Vorhemd) shirt-front.

Chemismus ♂ (ᶜh-ᵘ) [grch.] *m* ㉗ (chem. Kraft) chemical force, ♂ chemism.

Chemiſt (ᶜh-ᵘ) [grch.] *m* ㊷ scientific chemist, chemical investigator.

Chemitypie ♂ ⚙ (ᶜh-ᵛ-ˡ) [grch.] *f* ㊽ (chem. Herſtellung v. Reliefdruck) chemitypy.

...chen (...'ᶜhᵛ) [(mhd.) ndd.] *dim.*-Endung, z.B. Lämmchen lambkin, *dim.* von Lamm lamb.

Chenille ⚙ (ſchᵉ-niˈlᵉ) [fr. Raupe] *f* ㊽ (Art Sammetſchnur) chenille.

Cherſones ♀ (ᶜhᵘᵛ) [grch. *f*] *m* ⑪a. Alt.: (Halbinſel) Chersonese.

Cherub (ᶜhˡᵛ ob. kˡᵛ) [hebr., *aſſyr. *kirûb* Flügelweſen; vgl. Greif] *m* ⑤⓪ (*pl.* a. ~im: -ᵛˡ) cherub; ꝛ(**in**)iſch (-ᵛˡᵛ, -ˡᵛ) *a.* ⑯ cherub, cherublike.

Cheruskер (ᶜhᵛᵘᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊿, **cheruskiſch** *a.* ⑯ dtſch. Alt.: Cheruscan.

Cheſter-käſe ⚚ ⚙ (t)ſchᵉᵘ…) [Chester, engl. St.] *m* Cheshire cheese.

chevaleresk (ſchᵛʷᵛᵛᵘ) (ritterlich) *a.* ⑯ chival-*rous*, ...ric, ...resque; (gala'nt) galla'nt.

Chevalier (ſchᵉ-wä-liˈᵉ) [fr.] *m* ⑤⓪ (Ritter) knight, cavalier, (fr.) chevalier.

Cheviot ⚚ ⚙ (ſchˡ-wᵛ) [engl. v. ~ſchaf aus den ~bergen] *m* ⑤⓪ (dicker Wollſtoff) cheviot.

Chiasmus (ᶜh-ᵘᵛ) [grch.] *m* ㉗ (Kreuz-(X-)ſtellung) *gr.*, *rhet.* chiasmus, decussation.

Chibou-baum ♀ (ſchᴵᴵ-…) *m* ⑫ ſ. -harz; **-harz** *n*, vom Chiboubaum, *Bu'rsera gummi'fera*, ſtammend: cachibou.

Chiffon (ſchɪ-fᵍᵒ) [fr.] *m* ⑤⓪ (dünnes Gazegewebe zum Beſatz v. Kleidern, Hüten ꝛc.) chiffon. [(kleiner Seitenſchrank) chiffonier.]

Chiffonnier(e ㊽) *m* ⑤⓪ (ſchᵛᵛnɪˈᵉ, ſchᵛᵛ(ᵛ)ˡᵛ)

Chiffre (ſchɪˈfᵉ-ᵍᵛ) [fr., *ar. (: Ziffer)] *f* ㊽ **1.** (Geheimſchrift) cipher; in ~n ſchreiben to (write in) cipher. — **2.** Anzeige: **unter der ~** (Initiale) // under the initial //.

Chiffre(n)-ſchlüſſel (ſchɪᴵᴵ-fᵍᵛ(n)…) *m* ⑫ cipher-key or -code; **-ſchreiber** *m*: ♂ cryptographer; **-ſchrift** *f* cipher-writing, ♂ cryptography; **-ſprache** *f*: ♂ cryptology; **-telegramm** *n* cipher- (or code-)telegram.

Chiffreur (ſchɪ-frö'r) [fr.] *m* ⑪d. one who knows (or operates with) a code of ciphers. [(in Chiffren ſchreiben) to cipher.]

chiffrieren (ſchᵛˡᵛ) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉜

Chiffrierer (~) *m* ㉒ cipherer, a. = Chiffreur. [writing, ♂ cryptography.]

Chiffrier-kunſt (ſchᴵᴵ…) *f* ⑫ art of cipher-

Chignon (ſchɪ-niᵍˈ) [fr.] *m* ⑤⓪ (Haartracht der Frauen) knot of hair twisted behind; bſd. von falſchem Haar: chignon.

Chile ♀ (tſchˡᵛ) *npr/n.* ⑤α. (ſüdamerikan. Republik) Chili, Chile.

Chilene (tſchᵛˡᵛ) *m* ㊹, **Chilenin** *f* ㊿; **chileniſch** *a.* ⑯ Chilian, bisw. a. Chilese.

Chiliade (ᶜh-ᵛˡᵛ) [grch.] *f* ㊽ (ein Tauſend; Jahrtauſend) chiliad, millennium.

Chiliasmus (ᶜh-ᵛᵘᵛ ob. ᵏ-ᵛᵘᵛ) [grch.] *m* ㉗ *theol.* (Lehre vom tauſendjährigen Reiche Chriſti) millenarianism; **Chiliaſt** (ᶜh-ᵛᵘ ob. ᵏ-ᵛᵘ) *m* ㊷ millenarian.

Chili-ſalpeter (tſchᴵᴵᵘ…) *m* ⑫ *chm.* (ſalpeterſaures Natron) Chili saltpetre, nitrate of soda.

Chimära (ᶜhᵛˡᵛ) [grch.] *f* ⑤⑥ *myth.* (Alt.: Ungeheuer mit Löwenkopf, Ziegenleib u. Schlangenſchweif) Chimera; *fig.* ſ. Schimäre.

Chimborazo ♀ (t)ſchᵛᵛᵛᵘ) [meꝛ.] *npr/m.* ⑤α. (Berg in Ecuador) Chimborazo.

China[1] ♀ (ᶜhˡᵛ) [engl., malai. *Tjen, chin. Küſtenprovinz] *npr/n.* ⑤α. China.

China[2]**-baum** ♀ (ᴵᴵ…, a. kᴵᴵᵘ…) [peru. *kina* Rinde] *m* ⑫ (Fieberrindenbaum) Peruvian bark tree (*Cincho'na*); **ꝛbaumartig** *a.* ⑯

♁ cinchonaceous; **=esse'nz** *f*, **=extra'kt** *n* tincture, extract of (Peruvian) bark. **China¹=fahrer** (ch-ˈ-…) ⚓ *m* ship bound for China, Chinaman; **=gras** *n*, **=hanf** *m*, **=nessel** *f* ♀ China-grass, grass-cloth plant (*Boehmé'ria* od. *Urti'ca ni'vea*). **China²=rinde** (ˈ-…, a. t-ˈ-…) *f* ㊷ *pharm.* china-(or Peruvian, Jesuits') bark (*Cortex chinae*); in aufgerollten Stücken: quill-bark vom=baum; **♀sauer** *a. chm.*: ♁ kinic, quinic; ♀saures Salz ♁ kinate, quinate; **=säure** *f*, *chm.*; ♁ kinic acid ($C_7H_{12}O_6$). **China¹=silber** ⚙ *n* ㊷ (Art Neusilber) China-silver, electro-plate (d ware); **=wurzel** ♀ *f* (Pockenwurzel) china-root (*Smilax china*). **Chinchilla** (tschin-tschi'l-ja) [span., *ámr.] **I** *n* ㊿ *zo.* (Wollmaus) chinchilla (*Chinchi'lla lani'gera*). — **II** *f* ㊺ u. *m* ㊿, **~=pelz** ❦ *m* ㊷ chinchilla-fur. **Chinese** (ch-ˈ-ˈ) [China¹] *m* ㊷, **Chinesin** *f* ㊼ Chinese, *iro.* oft: John Chinaman. *f* Chinese woman or lady. **chinesisch** (ch-ˈ-ˈ) *a.* ㊽ **I** Chinese; ♀ Der Hanf = Chinagras; ♀ Die Nelke chinapink (*Dia'nthus sine'nsis*); die Die Mauer the Great Wall of China; der Porzellanton china-clay, kaolin(e); die Die Seide china-silk; die Die Sprache = ~ II; ~e Tusche Indian ink; der Die-japanische Krieg the Chino-Japanese War (1894—95). — **II** ~ *n*, *inv.* das ~e ㊼ the Chinese (language); des ~en Kundiger: ♁ chinologist, sinologist. **Chinicin** ♁ (ch-ˈ-tsi-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* quinicine. [dine ($C_{20}H_{24}N_2O_2 + O_2H$).] **Chinidin** ♁ (ch-ˈ-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* quini-/ **chinieren** ⚙ (sch-ˈ-ˈ) [fr.; *China¹] *v/a.* ㊾ Weberei: (flammig mustern) to cloud. **Chinin** ♁ (ch-ˈ, t-ˈ) *n* ㊀c. [China²] *n* ㊀c. *chm.* (Haupt-alkaloid der Chinarinde, Fiebermittel) quinine ($C_{20}H_{24}N_2O_2$); schwefelsaures ~ sulphate of quinine. **Chinolin** ♁ (ch, t-ˈ-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* quinoline (C_9H_7N). [quinone (Benzo♀ $C_6H_4O_2$).] **Chinon** ♁ (ch-ˈ, t-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* kinone, / **Chinova** ♁ (ch-ˈ-wˇ) [*China² nova* ♀ Kaskarillrinde] *f* ㊾, **~bitter** *n* ㊷ *chm.* kinova ($C_{30}N_{48}O$); **♀sauer** *a.* ㊽ kinovic; ♀saures Salz kinovate; **~säure** *f* kinovic acid. **Chiragra** ♁ (ch-ˈ-ˈ) [grch. Handgicht] *n* ㊿ *path.* gout in the hands, ♁ chiragra. **Chirognomie** ♁ (ch-ˇ-ˈ-ˈ) [grch.] *f* ㊽ (Handlesekunst) chirognomy. **Chiromant** ♁ (ch-ˈ-ˈ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Handwahrsager[in]) chiromancer; **~ie** (ch-ˈ-ˇ-ˈ) *f* ㊽ palmistry, ♁ chiromancy. **Chirurg** (ch-ˈ) [grch. -ˈ] *m* ㊸ surgeon; **~ie** (ch-ˈ-ˈ) *f* ㊽ surgery; **♀isch** (ch-ˈ) *a.* ㊽ surgical; Verfertiger v. ♀ischen Instrumenten surgical instrument-maker. **chladnisch** ♁ (t-ˈ) [Chladni, Naturforscher, 1756—1827] *a.* ㊽ *phys.*, ♪ Die Klangfiguren *f/pl.* Chladni's (acoustic) figures *pl.* **Chlamys** ♁ (ch-ˈ) [grch. ˈ] *f*, *inv.* grch. Alt.: (Männermantel) chlamys. **Chlodwig** (t-ˈ-ˈ) [= Ludwig] *npr/m.* ⑮⑯ ㊾㊿ *a.* (erster Frankenkönig, 465—511) Clovis. **Chlor** ♁ (t-ˈ) [grch. gelblichgrün] *n* ㊿c. *chm.* chlorine (gas) (Cl); mit ~ behandeln to treat with chlorine, to chlorinize. **Chloral** ♁ (t-ˈ-ˈ) [Chlor=Al(kohol) *m*] *n* ㊀c. *chm.* (Liebig, 1832) chloral (C_2HCl_3O); **~=hydrat** (ˈ-…) *n* ㊷ (Schlafmittel) chloral hydrate ($C_2HCl_3O.H_2O$.)

Chlor=alum ♁ (tˈ-…) *n* ㊷ *chm.* (Bleichmittel) chlor-alum; **=alumi'nium** *n* chloride of aluminium, aluminium chloride (Al_2Cl_6); **=ammo'nium** *n* (Salmiak) ammonium chloride, sal ammoniac (NH_4Cl); **=antimo'n** *n* (Antimonchlorid) chloride (or butter) of antimony. **Chlorat** ♁ (t-ˈ) [grch.] *n* ㊀c. *chm.* (Chlorsäuresalz) chlorate. **Chlor=äther** ♁ (tˈ-…) *m* ㊷ ethyl chloride (C_2H_5Cl); **=azety'lsäure** *f* chloracetic acid; **=ba'rium** *n* baric chloride ($BaCl_2$); **=blei** *n* plumbic chloride ($PbCl_2$); **=bleiche** *f* (1785) chemical bleaching; **=bromsilber** *n* chloro-bromide of silver; **=entwicklungs=apparat** ⚙ *m* apparatus for making chlorine; **=gas** *n* = Chlor; **♀haltig** *a.* containing chlorine, chlorid. **Chlorid** ♁ (t-ˈ) [grch.] *n* ㊀c. *chm.* chloride; als chlorreichere Verbindung mit **...ic** bz., zB.: Quecksilber=♀ mercuric chloride ($HgCl_2$). — Vgl. Chlorür. **chlorieren** ⚙ (t-ˈ-ˈ) *v/a.* ㊽ *chm.*, *metall.* (mit Chlor behandeln) to chlorinate. **chlorig** ♁ (t-ˈ) [Chlor] *a.* ㊽ chlorous; ♀e Säure chlorous acid ($HClO_2$). **Chlorig=säure=anhydri'd** ♁ (ˈ-…) *n* ㊷ chlorous anhydride (Cl_2O_3). **Chlorit** ♁ (t-ˈ) [grch.] *m* ㊀c. *min.* chlorite; **♀=artig**, **♀haltig** *a.* ㊽ chloritic, ...ous; **~=schiefer** *m* ㊷ chlorite slate. **Chlor=kalium** ♁ (tˈ-…) *n* ㊷ chloride of potassium, potassium chloride (KCl); **=kalk** *m* (1798) (mit Chlor gesättigter Ätzkalk) chloride of lime; **=kalzium** *n* calcic chloride, chloride of calcium ($CaCl_2$); **=kleesäure** *f* chloroxalic acid; **=kohlenoxy'd=gas** *n* chloro-carbonic acid ($COCl_2$); **=kohlenstoff=äther** *m* chlorocarbonic ether; **=magne'sium** *n* chloride of magnesium; **=messer** *m* chlorometer; **=messung** *f* (Bestimmung des Chlorgehaltes in Chlorkalk) chlorometry; **=meta'll** *n* (metallic) chloride; **=na'trium** *n* (Kochsalz) chloride of sodium, sodic chloride (Na Cl); **♀natriumhaltig** *a.* ㊽ containing salt, saliferous. **Chloroform** (t-ˈ-ˈ) [grch.=lt.] *n* ㊀b. *chm.* (betäubende Flüssigkeit) chloroform (= chloride of formyl ($CHCl_3$). **chloroformieren** (t-ˈ-ˈ-ˈ) *v/a.* ㊾ to (put under) chloroform, to chloroformize. **Chlorometrie** ♁ (t-ˈ-ˈ) [grch.] *f* ㊽ = Chlormessung. **Chlorophyll** ♁ ♀ (t-ˈ-ˈ) [grch.] *n* ㊀b. (Blattgrün) chlorophyll; ~ enthaltend chlorophyll*aceous*, ...ic. **Chlorose** ♁ (t-ˈ-ˈ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Bleichsucht) chlorosis. **Chlor=räucherung** (tˈ-…) *f* ㊷ chlorine fumigation; **♀sauer** *a.* chloric; ♀saures Kali chlorate of potash, potassium chlorate ($KClO_3$); ♀saures Salz chlorate; **=säure** *f* chloric acid ($HClO_3$); **=säure=anhydri'd** *n* chloric anhydride (Cl_2O_5); **=säuresalz** *n* chlorate (i. Chlorat); **=silber** *n* chloride of silver (AgCl); **=silber=gelatinepapier** *n*, *phot.* gelatino-chloride paper; **=stickstoff** *m* chloride of nitrogen (NCl_3). **Chlorür** ♁ (-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* chloride; als chlor=ärmere Verbindung durch **...ous** bz., zB.: Quecksilber=♀ mercurous chloride (Hg_2Cl_2). — Vgl. Chlorid.

Chlor=wasser (tˈ-…) *n* ㊷ chlorine water; **=wasserstoff** (=säure *f*) *m* (Salzsäure) hydrochloric or chlorhydric (chm. auch muriatic) acid (gas) (HCl); **=zink** *n* (Zinkchlorid) chloride (or butter) of zinc ($ZnCl_2$). **Chok** ⚔ 2c. (sch-ˈ) [fr. *choc*] *m* ㊿ ⚔ u. *path.* (Angriff, Anprall) shock, attack. **chokant** (sch-ˈ-ˈ) [fr. *choquant*] *a.* ㊽ (anstößig, verletzend) shocking. **chokieren** (sch-ˈ-ˈ) [fr. *choquer*] *v/a.* ㊾ to shock, to offend. **Cholera** (t-ˈ-ˈ) [grch. ❦-ˈ] *f*, *inv.* cholera; asiatische ~ Asiatic (or Indian, oriental) cholera, ♁ cholera asiatica; einheimische ~ European cholera, ♁ cholera nostras; ~ der Kinder (children's) intestinal catarrh, ♁ cholera infantum; von der ~ angesteckt, befallen werden to be infected, seized with cholera. **cholera=ähnlich** (tˈ-ˈ-…) *a.* ㊽, **♀artig** *a.* choleraic; **=anfall** *m* ㊷ attack of cholera, cholera attack; **=bazillus** *m* cholera-bacillus; **=epidemie** *f* cholera epidemic; **=gift** *n* choleraic virus; **=kranke(r)** *s.* cholera patient; **=mittel** *n* remedy for (or against) cholera; **=tropfen** *m/pl.* cholera-drops *pl.* **Choleriker** (t-ˈ-ˈ) [grch.] *m* ㊿ p. of choleric (or irascible) temper(ament). **Cholerine** (t-ˈ-ˈ) [fr.] *f* ㊽ *path.* (choleraähnliche Krankheit) cholerine. **choleriſch** (t-ˈ-ˈ) *a.* ㊽ *physiol.* (gallblütig) choleric; weitS. (jähzornig) irascible. **Choleste(a)rin** ♁ (t-ˈ-(ˈ)-ˈ) *n* ㊀c. *chm.* (Gallenfett) cholesterin(e) ($C_{27}H_{45}$. OH). **choliambiſch** ♁ (ch-ˈ-t-ˈ-ˈ) *a.* ㊽ choliambic. **Choliambus** ♁ (ch-ˈ-ˈ, a. t-ˈ-ˈ) [grch.] *m* ㉗ *pros.* (iambischer Hinkvers) choliamb. **chol=sauer** ♁ (tˈ-…, chˈ-…) [grch. *chólē* Galle] *a.* ㊽ *chm.* cholic; ♀saures Salz cholate; **=säure** *f* ㊷ (Gallensäure) cholic acid. **Chondrin** ♁ (ch-ˈ-ˈ) [grch.] *n* ㊀c. *chm.* (Knorpelleim) chondrin(e). **Chor** (tˈ; *Hom.* for, Korps) [grch. f. Chorus] **1** *m* ⑦c. **1.** ~ im Drama: chorus; ♪~(=gesang) chorus(-singing); im ~ einfallen, singen to sing (or join) in chorus; ~! (alle!) tutti! — **2.** (Sänger=)~ in Kirchen u. Konzerten: choir; zum ~ gehörig, vom ~ ausgeführt choral. — **3.** F *fig.* ~ der Rache, etwa: set of demons, hell let loose, ragged brigade, rag-tag and bobtail. — **II** *n* ㊀c. **4.** *arch.* (Emporkirche) choir; (Sing=)~ chancel. **Chorage** ♁ (t-ˈ-ˈ) 2c. = Chorege 2c. **Choral** (t-ˈ-ˈ) [lt.] *m* ⑦c. choral (song), sacred song, anthem, hymn; (einfache Weise) plain chant or song or tune; simple melody; weitS. sacred music; **♀=artig** *a.* ㊽ hymn-like; resembling sacred music; **=buch** *n* ㊷ hymn-book. **Choralist** (t-ˈ-ˈ) [lt.] *m* ㊷ chorister. **choral=mäßig** (t-ˈ-…) *a.* ㊽ = ♀artig. **Chor=altar** (tˈ-…) *m* ㊷ high altar; **=amt** *n* cathedral- (or full choir-) service; **♀artig** *a.* ㊽ choral; **=bischof** *m* (Weihbischof) suffragan (bishop). [chord.] **Chorde** (t-ˈ) [grch.] *f* ㊽ ♪, *math.*, *path.* **Chor=dienst** (tˈ-…) *m* ㊷ choir-service; **=direktor**, **=dirigent** *m* = =führer. **Chordometer** ♪ (t-ˈ-ˈ-ˈ) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Saitenmesser) chordometer. **Chorege** ♁ (t-ˈ-ˈ) [grch.] *m* ㊹ (Chorführer) choragus; leader of the chorus.

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

choregisch ⁂ (t⌣⌣ˊ) *a.* ⑯ choragic.
chore-isch (⌣) [grch.] *a.* ⑯ = trochäisch.
Choreographie ⁂ (t⌣⌣⌣fˊ) [grch.] *f* ㊽ (Ballettkunst) choreography.
choreographisch ⁂ (t⌣⌣⌣fˊ⌣) *a.* ⑯ (die Ballettkunst betr.) choreographic.
Chore-us ⁂ (t⌣ˊ⌣) [grch.] *m* ㉗ *pros.* (Trochäus) choreus, trochee (Versfuß: –⌣).
Chor=führer (t‖...) *m* ⑫ leader of the chorus or the choir; *eccl.* choir-master; **=gang** *m*, *arch.* aisle; **=gesang** *m* choral (or choir) singing or song; chorus; Mt.: choric song; **=gesangbuch** *n* antiphonary; **=gitter** *n* choir-screen, chancel; **=hemd** *n* surplice, alb; der Bischöfe: rochet; **=herr** *m* canon, prebendary.
choriambisch ⁂ (ch⌣⌣b⌣, a. t⌣⌣b⌣) [grch.] *a.* ⑯ *pros.* choriambic.
Choriambus ⁂ (ch⌣⌣b⌣, a. t⌣⌣b⌣) [grch.] *m* ㉗ *pros.* choriamb(us) (Versfuß: –⌣⌣–).
chorisch (tˊ⌣) [grch.] *a.* ⑯ choral, choric.
Chorist (t⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (*ant.* Soli'st) chorister; *theat.* chorus-singer, *f* a. chorus-girl.
Choristen=rolle (t⌣ᵈ⌣...) *f* ⑫ chorus (or inferior) part, part of a chorus-girl.
Chor=knabe (t‖...) *m* ⑫ chorister, choir-boy; **=nische** *f*, *arch.* apsis, apse.
Chorograph ⁂ (ch–⌣fˌ t–⌣fˌ) [grch.] *m* ㊷ (Landbeschreiber) chorographer; **~ie** (ch..., t–⌣⌣fˊ) *f* ㊽ chorography; **~isch** (ch..., t–⌣⌣fˊ⌣) *a.* ⑯ chorographic(al).
Chor=pult (t‖...) *n* ⑫ reading-desk; **=rock** *m* cope; **=sänger(in** *f*) *m* (female) chorus-singer; *eccl.* member of the choir, chorister; **=schranke** *f* = =gitter; **=schüler** *m* = =knabe; **=stuhl** *m* stall; **=stunden, =übungen** *f/pl.*, *thea.* rehearsal(s *pl.*) of the chorus; *eccl.* choir-practice.
Chorus, meist F (tˊ⌣) [lt.; * grch. *chŏrŏ's* Reigentanz] *m* (*sg.inv.*, *pl.* Chöre) = Chor 1 ♪.
chor=weise (t‖...) *adv.* in chorus, (it.) tutti.
Chose F (chˊ⌣) [fr.] *f* ㊽ = Sache, Ding.
Chrestomathie ⁂ (t⌣⌣⌣‖) [grch.] *f* ㊽ (Blütenlese) anthology, selection(s *pl.*).
Chri-e (chˊ–) [grch.] *f* ㊽ *rhet.* theme; dissertation on appointed topics.
Chrisam (tˊ⌣) [grch.] *n* ㊿ (a. **Chrisma** (tˊ⌣) *n* ㊿) *eccl.* (Salböl, Salbung) chrism.
Christ (tᵈ) [abd.; * grch. *chrīstŏ's* Gesalbter]
I *npr/m.* ⑪b. **1.** bisw. = Christus. — **2.** der Heilige ~ (Weihnachten) Christmas; bsd. = Christbescherung. — **II** [erst nhd. Kürzung aus lt. *christia'nus*] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ **3.** *rel.* Christian (man *m*, woman *f*); einem guten ~ geziemend becoming a good Christian, Christian-like; zum ~en machen to Christianize.
Christ=abend (tᵈ...) *m* ⑫ Christmas Eve; **=baum** (nhd. 18. *sae.*) *m* Christmas tree; **=bescherung** *f* (giving) Christmas presents *pl.*; **=dorn** ♀ *m* Christ's thorn (*Zi'zyphus spina Christi*) vgl. Christusdorn.
Christel (tᵈ⌣) *npr/f.* ㊸㊽ α. (Bn.) Christina.
christeln (tᵈ⌣) *v/n.* ㉒a. (christliche Gesinnung heucheln) to affect Christianity, to pretend to be a (good) Christian.
Christen=gemeinde (tᵈ⌣...) *f* ⑫ Christian community; **=glaube** *m* Chr. faith; **=heer** *n* Christian host or army.
Christenheit (tᵈ⌣–) *f* ㊽ (Gesamtheit der Christen) Christendom, Christian world; die ganze ~ all Christendom, all Christian people, all Christians *pl.*
Christen=kind (tᵈ⌣...) *n* ⑫ (anders: Christkind) Christian (child); **=lehre** *f* Chr. doctrine, vgl. Christologie; **=leute** *pl.* Chr. people or folk; **=liebe** *f* Chr. charity; **=mensch** *m* = =seele; **=menschen** *pl.* = =leute; **=pflicht** *f* Chr. duty; **=seele** *f* Chr. (soul or person); es war keine ~ (niemand) da not a soul was there; **=sinn** *m* Chr. spirit.
Christentum (tᵈ⌣–) *n* ②d. Christianity, Christian religion or faith; das ~ annehmen to accept (or embrace) Christianity; zum ~ bekehren to convert to Christianity, to Christianize.
Christen=verfolgung (tᵈ⌣...) *f* ⑫ persecution of Christians; **=volk** *n* Christian nation or people.
Christ=fest (tᵈ...) *n* ⑫ Christmas(-tide); personifiziert als: Old Father Christmas; **=geschenk** *n* bsd. für englische Dienstboten etc.: Christmas box.
Christian (tᵈ⌣–) [lt.] *npr/m.* ⑤⑤α., **~e** (t⌣(⌣)ˊ⌣) *npr/f.* ㊴㊽β. (Bn.) Christian(a).
Christin (tᵈ⌣) *f* ㊼ j. Christ II. [tina.]
Christine (t⌣ˊ⌣) *npr/f.* ㊴㊽β. (Bn.) Chris-
Christ=kind(chen) (tᵈ...) *n* ⑫, **=kindlein** *n* the (holy) child Jesus; the Infant Jesus; als Bringer von Weihnachtsgeschenken in Engl.: F Santa Claus.
christlich (tᵈ⌣) *a.* ⑯ Christian; ♀ gesinnt thinking as a Christian, Chr.-minded; ♀ leben to lead a Christian life; das ♀e Bekenntnis the Christian faith; mit dem Mantel der Liebe bedecken to cover with the cloak of Chr. charity; ♀e Zeitrechnung Chr. era.
Christlichkeit (tᵈ⌣–) *f* ㊽ Christian character or nature or charity; Christianity.
christlich=sozial (tᵈ⌣...) *a.* ⑯ Christian socialist(ic). [socialist.]
Christlich=Soziale(r) (tᵈ⌣...) *s.* ㊾ Chr.
Christ=markt (tᵈ...) *m* ⑫ Christmas fair; **=messe** *f*, **=mette** *f*, *Cath. eccl.* Christmas matins *pl.*; **=monat** *m* (month of) December; **=nacht** *f* night before Christmas, Christmas Eve.
Christologie ⁂ (tᵈ⌣⌣‖) *f* ㊽ (Lehre von Christus) Christology.
christologisch (tᵈ⌣⌣‖) *a.* ⑯ Christological.
Christoph (tᵈ⌣f) [grch. *Christo'-phoros* Christusträger] *npr/m.* ㊷α. (Bn.) (*dim.* Stoffel etc.) Christopher.
Christophs=kraut ♀ (ˌ...) *n* ⑫ baneberry, Herb Christopher (*Actae'a spica'ta*).
Christ=rose ♀ (tᵈ...) *f* ⑫ = =wurz; **=tag** *m* Christmas Day.
Christus (tᵈ⌣) [grch. Gesalbter (= Messias)] *npr/m.* ⑥③, ⑮γ. Christ; vor Christi Geburt before Christ (*abbr.* B.C.); im Jahre 596 nach Christo (reiner nach ~) in (the year) 596 of our Lord (*abbr.* A. D. = *anno domini*); um Christi willen for Christ's (or Jesus') sake; Brüder in Christo brethren in Christ.
Christus=akazie ♀ (tᵈ⌣...) *f* ⑫ honey-locust, three-thorned acacia (*Gle-di'tschia triaca'nthus*); **=auge** ♀ *n* Christ's eye (*I'nula O'culus Christi*); **=bild** *n* image of Christ (*rel.* of our Lord), am Kreuze: crucified Christ; **=dorn** ♀ *m* = Weinrose, vgl. Christdorn; **=kopf** *m* Christ's head; weitS. divine face or countenance; **=lehre** *f* Christology.
Christ=woche (tᵈ...) *f* ⑫ Christmas-week; **=wurz** ♀ *f* = Nieswurz (schwarze).
Chrom ⁂ (tˊ) [grch. Farbe] *n* ⑪c. (ohne *pl.*) *chm.* chrome, chromium (Cr).
Chrom=alaun ⁂ (t‖...) *m* ⑫ chrome alum ($Cr_2\,3\,SO_4$, $K_2\,SO_4 + 24\,H_2\,O$).
Chromat ⁂ (t–ˊ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (chromsaures Salz) chromate.
Chromatik ⁂ (t–ˊ⌣) [grch.] *f* ㊻ *phys.* u. ♪ (Farbenlehre) chromatics.
chromatisch (t–ˊ⌣) *a.* ⑯ *phys.* (farbig) u. ♪ chromatic; ♀e Tonleiter, in halben Tönen auf- u. absteigend: chromatic scale.
Chromatrop ⁂ (t–⌣ˊ) [grch.] *n* ㉝ *phys.* (Farbenspiel) chromatrope.
Chrom=chlori'd ⁂ (t‖...) *n* ⑫ *chm.* chromic chloride ($Cr_2\,Cl_6$); **=chlorür** *n* chromous chloride ($Cr\,Cl_2$); **=eisenstein** *m*, *min.* chromite, chrome ore or iron-stone ($Fe\,O\,Cr_2\,O_3$); **=gelb** *n* = chromsaures (j. bs) Blei; **=grün** *n* chromegreen; **♀haltig** *a.* ⑯ chromic, chromiferous; **=hydroxyd** *n* hydrated chromic oxide, chromic hydroxide ($Cr_2\,H_6\,O_6$).
Chromolithograph ⁂ ⊕ (t‖⌣⌣⌣‖fˌ) [grch.] *m* ㊷ (lithographischer Farbendrucker) chromolithographer; **~ie** (t‖⌣⌣⌣fˌ‖) *f* ㊽ (farbiger Steindruck) chromolithography; **♀ieren** (t‖⌣⌣⌣‖fˌ‖) *v/a.* ㉝ to chromolithograph; **♀isch** (t‖⌣⌣‖fˌ⌣) *a.* ⑯ chromolithographic.
Chrom=oxy'd (t‖...) *n* ⑫ chromic (or chromium) oxide ($Cr_2\,O_3$); **=oxydhydra't** *n* = =hydroxyd; **=rot** *n* chrome red, red chromate of lead; **♀sauer** *a.* ⑯ chromic; ♀saures Blei (Blei-chroma't) chrome- (or Paris) yellow, yellow chromate of lead ($Pb\,Cr\,O_4$); ♀saures Salz chromate; saures ♀saures Kali bichromate of potash or potassium ($K_2\,Cr_2\,O_7$); **=säure** *f* chromic acid ($H_2\,Cr\,O_4$); **=säure-anhydri'd, =trioxy'd** *n* chromic anhydride, chromium trioxide ($Cr\,O_3$).
Chronik (tˊ⌣) [grch. ⌣⌣...] *f* ㊻ **1.** chronicles; in eine ~ eintragen to chronicle. — **2.** Pa'rische ~ Arundel Marbles *pl.*
Chronika (tˊ⌣⌣) [grch.] *f* ㊾ = Chronik; *bibl.* Bücher der ~ (Book of) Chronicles *pl.*, ⁂ Paralipomena *pl.*
Chroniken=schreiber (t‖⌣⌣...) *m* ⑫ chronicler, annalist.
chronisch ⁂ (tˊ⌣) [grch.] *a.* ⑯ *path.* (langwierig, schleichend) chronic (disease).
Chronist (t⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊷ chronicler.
Chronogramm (t⌣⌣ᵐ) [grch.] *n* ⑪b. (Zeitinschrift) chronogram; **♀atisch** (t⌣⌣⌣tˊ⌣) *a.* ⑯ chronogramm*atic(al)*, ...ic.
Chronograph ⁂ (t⌣⌣tˌ) [grch.] *m* ㊷ (Meßapparat für Zeitteilchen) chronograph; **~ie** (t⌣⌣⌣fˊ) *f* ㊽ (Geschichtschreibung) chronography; **♀isch** (t⌣⌣tˊ⌣) *a.* ⑯ (in zeitlicher Reihenfolge) chronographic(al).
Chronolog, ~e ⁂ (t⌣⌣tˊ(⌣)) [grch.] *m* ㊷, ㊹ (Zeitforscher) chronologist, ...er; **~ie** (t⌣⌣⌣tˊ) *f* ㊽ chronology; **♀isch** (t⌣⌣tˊ⌣) *a.* ⑯ (der Zeit nach geordnet) chronologic(al).
Chronometer ⁂ (t⌣⌣tˊ⌣) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *phys.*, *ast.*, ♪, ⚓ (Zeitmesser, Uhr) chronometer; time-keeper; meine Uhr geht wie ein ~ my watch keeps chronometer-time or excellent time.
Chronometr/ie (t⌣⌣⌣tˊ) *f* ㊽ chronometry; **~isch** (t⌣⌣⌣tˊ⌣) *a.* ⑯ chronometric(al).

Chronoskop ⚙ (k‿ˈ‿) [grch.] *n* ⓤc. *phys.* (Zeitmesser) chronoscope.
Chrysalide ⚙ (ç-‿ˈ‿) [grch. gold(gefleckte)] *f* 48 *ent.* (Schmetterlingspuppe) chrysalis.
Chrysanthem ⚙ ♀ (ç-‿ˈ) *n* 25, **~um** (ç-ˈ‿) [lt.; *grch. Goldblume] *n* 28 (*pl.* ~en, ç-‿ˈ‿), 53 (Wucher-blume, Winter-aster) chrysanthemum (*Chrysa'nthemum*).
Chrysoberyll ⚙ (ç-‿‿ˈ) [grch.] *m* ⓤb. *min.* chrysoberyl ($Be\,Al_2O_4$).
Chryso-idin ⚙ (ç-‿‿ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *chm.* (gelbe Anilinfarbe) chrysoidine.
Chrysolith ⚙ (ç-‿ˈ) [grch.] *m* ⓤc., 42 *min.* chrysolite; olivine.
Chrysopras ⚙ (ç-‿ˈ) [grch.] *m* ⓤ 16a. *min.* chrysoprase.
Chrysostomos, ...us (ç-ˈ‿) [grch. Goldmund] *npr/m.* 16γ. Chrysostom.
chthonisch ⚙ (çˈ‿) [grch. *chthōn* Erde] *a.* 66 *myth.* Alt.: ♀e (unterirdische) Götter *m/pl.* chthonian gods *pl.*
Chur ♀ (tˈ; *Hom.* Cour, Kur) *npr/n.* Ⓜα. (St. in Graubünden) Coire.
chur-welsch (tʺˈ) *a.* 66 of (or belonging to) the Grisons; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* 67 Romansh, the Rhæto-Romanic language or dialect; **~e(r)** *m*) *f* 67 (Graubündner) Grison.
Chylus ⚙ (çˈ‿) [lt., * grch.] *m* 58 *physiol.* (Milchsaft, Speisesaft) chyle.
Chymus ⚙ (çˈ) [lt., * grch.] *m* 58 *physiol.* (Speisebrei im Magen) chyme.
☛ **Ci...** ſ. auch Zi... und Ki...
Cicero (tßˈtß‿–) [lt. ‿–] **I** *npr/m.* Ⓜ Ⓜα. (römiſcher Redner, 106—43 v. Chr.) Cicero. — **II** ⚙ *f* 58 *typ.* pica.
Cicerone (tſch-tſchˈ‿) [it.] *m* Ⓜ, 58 (Fremdenführer) cicerone, guide.
Ciceronianer (tß-tß‿-(‿)ˈ‿) [Cicero] *m* 22 (Nachahmer Ciceros); **ciceron(ian)isch** (tß-tß‿-(‿)ˈ‿, tß-tß‿ˈ‿) *a.* 66 Ciceronian.
Cicero-ſchrift (tßʺtß‿-…) *f* 62 = Cicero II.
Cicutin ⚙ (tß‿tˈ) [lt.] *n* ⓤc. (Alkaloid des Waſſerſchierlings) cicutin(e).
Cid (t)ßᵈ) [ſpan.; *ar. Herr] *npr/m.* Ⓜα. (ſpaniſcher Held, † 1099) Cid.
Cimbern (tßᵘ, t-r: tᵘ‿) *m/pl.* (germaniſcher Volksſtamm) Cimbri, Cimbrians *pl.*; **cimbriſch** *a.* 66 Cimbric.
Cimolit ⚙ (tß‿ˈ) [lt.; **Kī'mōlŏs* ♀ grch. Inſel] *m* ⓤc. *min.* (Ton) cimolite.
Cinchona ♀ (ß‿tſchˈ‿) [ſpan.; * Gräfin Chinchon, Gemahlin des Vizekönigs von Peru, 1638] *f* 58 (Fieberrindenbaum) chinchona.
Cinchonin ⚙ (ß‿tſch-ˈ) [Cinchona] *n* ⓤc. (ohne *pl.*) *chm. pharm.* (Alkaloid der Chinarinde) cinchonin(e) ($C_{19}H_{22}N_2O$); **~ver-giftung** (‿…) *f* 61 cinchonism.
Cinnamomin ⚙† (tßᵘ‿ˈ) [neu-lt. Zimt-…] *n* ⓤc. (o. *pl.*) *chm.* = Styrol.
Cinquecentiſt (tſchᵘtʷ-tſchᵘᵈ) [it.] *m* 42 (it. Künſtler od. Dichter des 16. *sae.*) cinquecentist.
Cipolin (tſch-ˈ‿) [it.] *m* ⓤc. *min.* (Zwiebel-marmor) cipolin.
circa (tßᵘt-) [lt.] *adv.* (meiſt *abbr.* **ca.**) about, nearly (= ungefähr).
Circe (tßᵘtß‿) *npr/f.* 39 48β. (Zauberin, die den Odyſſeus zu feſſeln ſuchte) Circe (= Kirke).
cirriped(ien *pl.*) ⚙ (tßᵘ‿ˈ(‿)‿) [lt.] *n* 29.
Cis 𝅘𝅥 (tßïˈß) *n, inv.* C sharp; **~-Dur** C sharp major; **~-Moll** C sharp minor.
Citracon-ſäure ⚙ (tß‿tʺ…) [Zitronen-] *f* 62 *chm.* citraconic acid ($C_5H_6O_4$).
City ♈ (ßïˈ-ti) [engl.] *f* 50 (*pl.* a. Cities) (Stadt, bſd. Lo. Altſtadt) city, (the) City.
☛ **Cl...** ſ. auch Kl...
cl (öſt. *cl*) *abbr.* = Zentiliter.
Clair-obſcur (klärˈ-ßkürˈ) [fr. Helldunkel] *n* ⓤ 62 *typ.*, &c. (Holzſchnittdruck) light and shade, (it.) chiaroscuro.
Clan ♈ (klänˈ) [klt.] *m* Ⓜ (Stamm) clan.
Clanſchaft ♈ (klänˈ‿) *f* 48 clanship.
Claque [fr.] **I** (klak) *m* Ⓜ (Chapeau 2) opera-hat. — **II** (klakˈtˢ) *f* 48 *thea.*, etwa: hired applauders *pl.*, bisw. clappers *pl.*, (fr.) claque.
Claqueur (klakˈkʳ) [Claque II] *m* ⓤd. (Ⓜ) *thea.* claquer, bisw. auch: (hired) clapper (im engl. Theater unbekannt).
Clique (klïˈkᵉ) [fr.] *f* 48 (Sippſchaft) clique, set, *b.s.* gang, ring, coterie.
Cliquen-weſen (ˈ…) *n* 62, **-wirtſchaft** *f* cliquism.
Clown ♈ (klaun, F auch klōn) [engl.] *m* Ⓜ (Spaßmacher) clown.
cm (öſt. *cm*) *abbr.* = Zentimeter.
cm²*, *cm³ öſt. *abbr.* = Quadrat-, Kubikzentimeter; **cmm** = Kubikmillimeter.
C-Moll 𝅘𝅥 (tßéˈᵘ) *n* 62 ſ. C.
☛ **Co...** ſ. auch Ko...
Co. *abbr.* für Compagnon u. Compagnie (ſ. Kompagnon, Kompanie).
Cochenillin ⚙ † (kō-ſchᵉ-nïl-[i]lˈn) [Koſchenille] *n* ⓤc. *chm.* cochenilline (= Karmin).
Cocytus ſ. Kozytus.
Code (kōd) [fr.; *lt. *caudex, codex*] *m* Ⓜ (Geſetzbuch) code; ~ civil civil code.
Coeur (kör) [fr. Herz] *n, inv.* od. Ⓜ (Kartenſpiel: hearts *pl.*; ~ iſt Trumpf hearts are trumps; **~-as** (ˈ…) *n* 62 ace of hearts; **-dame** *f* queen of hearts.
Coiffeur (koa-fōˈr) [fr.] *m* ⓤd. (Haarkünſtler) hairdresser.
Colchicin ⚙ (kᵘchᵘtßˈ) [*Co'lchicum* ♀ Herbſtzeitloſe] *n* ⓤc. *chm.* Alkaloid: colchicin(e).
Cöleſtiner (tß-‿ˈ‿) [Papſt Cöleſtinus V., 1294/6] *m* 22, **~in** *f* 47 (auch **~-mönch** *m*, **~-nonne** *f*) Celestine (monk *m*, nun *f*).
Colombier (kō-lɑ-bïéˈ) [fr.] *n* Ⓜ, **~-papier** *n* 62 columbier. [Metall: columbium (Cb).
Columbium ⚙ (kᵘᵐ(‿)ˈ‿) [lt.] *n* Ⓜ *chm.*
Comer-ſee ♀ (kʷˈ‿) [Como, it. St.] *npr/m.* 62 Lake Como, (it.) Lago di Como.
☛ **Comité** (kᵒˈ‿) 2c. ſ. Komitee 2c.
Commis Voyageur (kō-mïˈ-wŏa-ſa-ǧöˈr) [fr.] *m* Ⓜ commercial traveller, F bagman.
☛ **Compagn...** ſ. Kompa(g)n...
Compound-lokomotive ♈ ⚙ (köˈm-paund-…) [engl. Verbund-…] *f* 62 compound locomotive or engine; **-maſchine** *f* compound machine, a. = Dynamo-m.
comptant (kɔ̃-tɑ̃ˈ) [fr. bar] ſ. kontant.
Comptoir (kɔ̃-toa̯ˈr) [ˌ‿ fr.] *n* ⓤc., Ⓜ 2c.
☛ **Conc...** ſ. auch Konz... [ſ. Kontor.
Concordia (kᵒnkʳdᵉ(‿)ᵛ) 2c. ſ. Konkordia 2c.
Condom (kɔ̃-dɔ̃ˈ) [fr.; *~, Erfinder] *m* Ⓜ (Schutzmittel) French letter.
conj. *abbr.* = Konjunktiv.
Consecutio temporum (kᵒnˈ‿tß(‿)ᵛ) [lt.: Zeitfolge] *f* (lt.) *gr.* sequence of tenses.
Consilium abeundi (kᵒnˈ‿ ‿‿) [lt.] (Rat, v. d. Schule od. d. Univerſität abzugehen) warning to a student previous to rusti-cation; das ~ erhalten to be rusticated, F to be sent down from college.
☛ **Contre-...** ſ. Konter-...
contumacia (kᵒnˈ‿tß(‿)ᵛ) [lt.]: in ♀m verurteilen ſ. Kontumaz, kontumazieren.
Convoi (kɔ̃ woaˈ) [fr.] *m* Ⓜ (Schutzgeleit) convoy. [Judäa.
Coquito-palme ♀ (ko-kïˈ-to…) *f* 62 =
Cornelia, ...lius *npr.* ſ. Kornelia, ...lius.
☛ **Cou...** ſ. auch Ku...
Couleur (kū-lörˈ) [fr.] *f* Univ. Students *pl.* (Korpsſtudenten 2c.) who wear the same colour(s); **~-ſtudent** *m* student wearing the colours of a (certain) corps.
Coulomb (ku-lɔ̃ˈ) [fr. Ingenieur, 1736—1806] **1.** *npr.*: **~ſche Drehwage** *phys.* Coulomb's torsion-balance. — **2.** *n* Ⓜ6. (elektriſche Maß-einheit: die bei 1 Ampere in 1 Sekunde gelieferte Elektrizität) coulomb.
Coup (kū; *Hom.* Kuh) [fr. Schlag] *m* 61 stroke, feat, (fr.) coup.
Coupé (ku-peˈ) [fr.] *n* Ⓜ **1.** ✉, &c. (fr.) coupé. — **2.** 🚃 = Abteil.
Couplet (ku-pléˈ) [fr.] *n* Ⓜ couplet; *thea.* (die Zeitverhältniſſe behandelndes Lied oder Gedicht) topical song or lines *pl.* or verses *pl.*; song of the day, music-hall song; **~-dichter** (ˈ…) *m* 62, **-ſchreiber** *m* song-writer; music-hall poet.
Coupon (ku-pɑ̃ˈ) [fr.] *m* Ⓜ 🐘 (Abſchnittſchein) coupon; (Zinsſchein) dividend-warrant.
Coupon-abſchneidemaſchine (ˈ…) *f* 62 coupon-cutter; **-bogen** *m* c.-sheet; **-numeriermaſchine** *f* machine for numbering coupons; **-ſteuer** *f* tax on coupons.
Cour (kūr; *Hom.* Chur, Kur) [fr. Hof] *f* 46 **1.** es iſt große ~ (Verſammlung bei Hofe) the King or Queen is holding a Drawing Room or Levee. — **2.** e-r Dame die ~ machen oder F ſchneiden to pay one's courtship to a lady; ſie läßt ſich gern die ~ machen she is fond of being courted (by men); weitS. she is a great flirt or coquette.
Courage F (ku-rāˈ-ǧᵉ) [fr. Mut] *f* 48 pluck, plucky spirit.
cour-fähig (kūʺr-…) *a.* 66 (hoffähig) presentable at court, enjoying the right to appear at court; **-machen** *n* 62 courtship (paid to a lady); flirtation (carried on with a lady); vgl. Cour 2; **-macher** *m* gallant, weitS. ladies' man, beau; einer ihrer ~ one of her admirers or worshippers.
Courtage 🐘 (kür-tāˈ-ǧᵉ) [fr.] *f* 48 (Maklergebühr) brokerage.
Courtoiſie (kür-toa̯-ſïˈ) [fr.] *f* 48 (Höflichkeit) courtesy, courteousness, politeness.
Couſin (ku-ſɑ̃ˈ) [fr.] *m* Ⓜ (Vetter) (male, gentleman) cousin; **~e** (kuˈ‿) *f* 48 (Base) (female, lady) c.; (Bäschen) girl c.
cpt. *abbr.* = comptant (bar).
☛ **Cr...** ſ. auch Kr...
Cracovienne (krä-kō-wïéˈn) [fr.] *f* 48 (Tanz [Krakowiak] und Muſik dazu) cracovienne.
Creme (kräm, [fr. *crème f*] *f* 58 Kochk. (hier P oft *m* Ⓜ: Rahmſpeiſe) u. *fig.* (hier nur *f*: das Beſte) cream; **~-farbe** *f* 62 (Mattgelb) creamcolour; **♀-farben** *a.* 66 cream-coloured; **~-torte** *f* cream(-)tart.
☛ **Crêpe** 2c. ſ. Krepp 2c.
crescendo 𝅘𝅥 (krĕ-ſchéˈn-do) [it. zunehmend] *adv.* u. **Crescendo** *n* Ⓜ crescendo.
Crete ⚔ (krᵉtˈ‿) [fr. *créte*] *f* 48 *frt.* crest.
Crocin ⚙ (kʳᵒtßˈ) [lt.; *Krokus] *n* ⓤc. *chm.* (Farbſtoff) crocin(e) ($C_{58}H_{86}O_{31}$).
Croquet ſ. Krocket. [frokieren.
☛ **croquieren, Croquis** ſ. Kroki, frokieren.
Croup ♈ (krūp) [engl.] *m* Ⓜ = Krupp.

⚙ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 🐘 commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

Croupier (kru-pīē') [fr.] *m* ㊱ (Bankwart)
☞ **Cruci...** ſ. Kruzi... [croupier.
C-Schlüſſel 𝅘𝅥 (tſē"...) *m* ㊷ ſ. C𝅘𝅥.
☞ **Cu...** ſ. auch Ku...
Cumalin ⚗ (t-⏑⏓) [Kumarin] *n* ㊀c. *chm.* (aus der Apfelſäure gewonnener Stoff) cumalin(e). [= Kümmel-öl.
Cuminol ⚗ (t-⏓) [neu-lt.] *n* ㊀c. *chm.*
Cunninghamia ⚘ ♀ T (tsŏn-ing-hā'm-fa) *f* ㊾ ㊱ (Spießbaum) broad-leaved china-fir (*Cunningha'mia verticilla'ta*).
Curaçao (tū⏑ß⏓⏑) [~ ♀, ndl. Karíben-inſel] *m* ㊲ Likör: curaçao.
Curcumin ⚗ (t⏑t⏑⏓) [neu-lt.] *n* ㊀c. (Kurkumagelb) curcumin(e) ($C_{10}H_{10}O_3$).
Curry T (tsö'u-ᵉ) [engl.; * tamul. *kări*] *n* ㊲ (ind. Gewürz) curry; mit ~ zubereitetes Huhn curried fowl.
☞ **Cy...** ſ. auch Ky... und Zy...
Cyan-ami'd ⚗ (tß⏑-⏓) [grch.] *n* ㊷ *chm.* cyanamide (CN.NH_2); vgl. Zyan(=...).
Cyanit ⚗ (tß⏑⏓) [grch.] *m* ㊀c. *min.* (blauer Schörl) cyanite (= Diſthe'n).
Cyanur-ſäure ⚗ (tß⏑⏑⏔...) *f* ㊷ *chm.* (brenzliche Harnſäure) cyanuric acid ($C_3N_3O_3H_3$, polyme'r mit Zyanſäure, ſ. dss).
Cybele (tß⏓⏑-) [grch. ⏑⏑-] *npr/f.* ㊾ *myth.* (phrygiſch-kretiſche Erdgöttin) Cybele.
Cymol ⚗ (tß-⏓) [lt.] *n* ㊀c. *chm.* (Kohlenwaſſerſtoff des Kümmel-öls) cymol ($C_{10}H_{14}$).
cyrilliſch (tß-⏑) (Cyrillus, Slawen-apoſtel, 863/9] *a.* ㊾: Ze Schrift cyrillic script.
Cyrillus (tß-⏑) *npr/m.* ㊱γ. Cyril(lus).
Cyropädie (tß-⏑-⏓) [grch.] *f* ㊾ (Werk Xe'nophons über Jugend und „Erziehung des Cy'rus") cyropædia.
Cyrus (tß⏓⏑) *npr/m.* ㊱γ. (altperſiſche Könige, 559—529 und 424—401 vor Chr.) Cyrus.
☞ **Cz...** ſ. Tſch... u. Z...

D

D, d (⏓) *n, inv.* (Buchſtabe) D, d.
D, d 𝅘𝅥 *n, inv.* (Note u. Saite) D; D-Dur D major; D-Moll D minor.
d. *abbr.* = a) der, die das, vgl. d. Ä., d. Gr., d. Z., d. O., d. h., d. i.; b) dieſes, vgl. d. Z, d. M.
D. *abbr.* a) = Doktor der ev. Theologie; vgl. Dr.; b) ❦ = Debet; c) 🚂 = Durchgangszug; d) ⌔ = dringendes Telegramm. [tilgt", man ſtreiche.]
ℊ *abbr.* = lt. deleatur „es werde ge-
da *abbr.* öſt. = Deziar.
da[1] (⏓) [mhd.; * dar] *adv.* **I** Ort: **1.** mſt there; hier und da here and there; der Mann (das Haus) da the man (the house) there or yonder; da draußen (drinnen, droben, drüben) out (in, up, over) there; da herum, da in der Nähe thereabouts, close by (there); da vorn das Tor the gate there in front; da, wo (jetzt) die Kirche ſteht there (or in the same spot, in the same locality) where (now) the church stands; von da (aus) from there, from thence, from that point, from yonder spot; F was iſt da nur los? what is the matter there?; es iſt da und da geſchehen it happened at such and such a place; ⚔ wer da? who goes there? — **2.** (hier) here; da und dort here and there; ich bin da, da bin ich I am here, here I am; ich bin (ſo)gleich wieder da I shall be back in a minute; wer iſt da geweſen? who has been here, F who has called or been?; beim Überreichen: da haſt du es!, da nimm's! here it is!, there take it!, F here you are! — **3.** (vorhanden, gegenwärtig) in existence, present; es war niemand da there was nobody present; wenn er nicht da iſt when he is not there, in his absence; das iſt noch nie da"geweſen! such a thing never happened before!; (das iſt) alles ſchon da"geweſen! (ſagt Ben Aki'ba) there is nothing new under the sun! (says B. A.). — **4.** Redensarten: da haben wir es! there we are!, unwillig: a fine business!, a nice mess (or pickle) to be in!; da haſt du es! there you are!, (hab' ich dir's nicht geſagt?) did I not tell you?; da komme ich ſchön an! I have put my foot in it nicely!, I am in a fine mess!; da ſehen Sie //! you see now //! — **5.** Ausruf: ſieh da! look (there)!; feierlich: behold!; nichts da! by no means!, on no account! — **6.** Füllwort: als da ſind such are (for instance); da iſt keiner, der nicht // there is nobody but //; als ich ihn ſah, da lachte er when I saw him he laughed; was da kreucht und fleugt (*SCH.*) every creeping and flying thing; was da nur Beine hatte // all that had legs //; wer da (nur) will // whoever likes to //; *bibl.* wer da ſuchet, der findet he that seeketh findeth. — **II** Zeit: **7.** (dann, damals) then, at that time (of day, at this juncture); da gab es (noch) keine Eiſenbahnen there were ... then; da lachte ihn jeder aus then (or thereupon) everybody laughed at him; da werde ich nicht mehr leben I shall not be alive then; **da erſt** only then, not till then; **von da an, von da ab** from that time (forward), thenceforward, since then. — **8.** ↖ relativiſch: der Tag da (an dem) du erſchienſt the day on which (weniger gut: when) you appeared; jetzt da now that; zu der Zeit da // at the time when //. — **III** Umſtand: **9.** (unter ſolchen Verhältniſſen) in that case, this being so, then; was läßt ſich da machen? what can be done in such a case?; da irren Sie ſich! you are mistaken there or in that matter!; da wäre ich (doch) dumm! that would be silly of me!; da wird man ſich (wohl erſt) beſinnen müſſen that requires thinking over (first); *iro.* (**und**) **da ...** (**noch**), zB. und da wagt man (noch) zu ſagen and yet people venture to say; *da u. dort (hie(r) u. da) now and again.
da[2] (⏓) *conj.* **1.** Zeit: (als, indem, während) as, when, while; da alles vorüber war when all was over; da er hereinkam, ging ich hinaus as he entered ...; da (ſolange) er am Leben iſt as long as he is alive. — **2.** Grund: (weil) because; da er taub war, hörte er es nicht as he was deaf (kürzer: being deaf) he did not hear it; **da nun einmal, da doch, da ja** now since, since indeed; whereas; (in Erwägung, daß //) considering that //; da dem ſo iſt such being the case. — **3.** Gegenſatz: **da aber, da (je)doch** but since, but considering that //; **da hingegen** whereas //.
da-... (⏔...) Vorſilbe in Zſſg. **1.** mit *v.*, immer trennbar (**), bz. Gegenwärtiges, Vorhandenes, zB. Zbehalten to keep back, to retain, to make stay; Z-bleiben to stay (there); von Schülern: to be kept in; zum Eſſen Zbleiben to stay (for) dinner; vgl. daſteh(e)n. — **2.** (vor Vokalen dar) mit *prp.* ſtatt der 3. Perſon des *personal pron.* und des *demonstrative pron.* mit ſachlicher Beziehung, zB.: Zgegen contrary to that, Zmit therewith; Zzwiſchen between (them); dar-unter among them, &c.
d. Ä. *abbr.* = der Ältere sen(ior).
da-behalten (⏑⏓⏑) *v/a.* Ba*/* ſ. da-... **1.**
da-bei (-⏓, die Sache betonend: ⏓-) *adv.* **1.** örtliche Nähe: a) meiſt: near (at hand), near by; therewith; wir ſind ganz nahe Z we are quite close to it; Z-ſitzen, -ſteh(e)n (⏔⏑, ⏑⏔⏑) to be sitting, standing close by, dagegen: Z ſitzen, ſteh(e)n (⏓-⏑, ⏓-⏔(⏑)⏑) to be sitting, standing all (or during) the time; b) (gegenwärtig, bſd. als Teilnehmer) present, there; waren Sie (mit) Z? did you take part in it?; wollen Sie Z ſein? will you join the party or us?; er iſt immer gleich dabei, wenn // he is always one of the first when //; oft *iro.* da müßte ich auch Z ſein I should also have a word to say in the matter; c) (anſtoßend) ein Haus und ein Garten (auch: mit einem Garten) Z a house with a garden attached to it. — **2.** zeitliche Nähe: ich war gerade Z zu packen I was just then going to pack; nahe Z ſein, etwas zu tun to be on the point of doing a th. — **3.** allg. Beziehung auf etwas: ich befinde mich ganz wohl Z I feel quite happy (or comfortable) with (or over or in the midst of) it (all); vgl. bewenden; Z bleiben (⏓- ⏓⏑) (verharren) to persist in a th., not to budge (from one's assertion or opinion); dagegen: Z-bleiben (⏔⏑) (ſich nicht trennen) to remain (true to a th.), not to sever o.s. (from old friends or associations); er bleibt Z (bei dem Früheren) he persists in it, he keeps (or adheres, sticks) to it; es bleibt Z (bei der Abmachung)! (it is) settled!, (we are) agreed, done!; Z blieb's there the matter ended; Z ſoll's bleiben! so it shall be (henceforth)!; ich habe mir nichts Böſes Z gedacht I meant no harm (in doing it); er erwarb ſich ein Vermögen Z he made a

fortune by it or over it or through that; ich kam ſchlecht ♀ weg, verlor ♀ I got off badly, lost over it; ♀ kommt nichts heraus nothing is (to be) gained by it; er läuft keine Gefahr ♀ he runs no risk with it or through it; es iſt ein Haken ♀ there is a little obstacle in the way; es iſt nichts ♀ there is nothing (or no harm) in it; it does not (much) matter; was iſt denn ♀? what harm is there in that?, what of that?, F what's in that?; was iſt (auch viel) ♀, wenn // what is there so wonderful if //. — **4.** Zuſatz: (außerdem) besides; (dazu, ferner) moreover; er iſt gelehrt und ♀ (ˈ-) beſcheiden he is learned and modest withal; ſie ſind reich und ♀ (trotzdem) nicht ſtolz they are rich and yet not proud. [bei 3.]

dabei-bleiben (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㊶** ſ. da=1.

dabei-ſitzen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉔** ſ. dabei 1.

dabei-ſteh(e)n (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊾** ſ. dabei 1; die Dabeiſtehenden ㊼ the bystanders, the onlookers *pl.*

da-bleiben (ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㊶** ſ. da=... 1.

da capo (- ˈ-) [it.], *da capo*; *thea.*, &c. (fr.) encore!; ♀ rufen (od. verlangen) to call for an encore, to (call) encore; to encore a singer or a song; ♀ ſingen to sing an encore or a second time.

Dach (ᵘ⁄ₒch) [ahd.: thatch; *decken] *n* ②c. **1.** ~ eines Hauſes, Wagens ꝛc.: roof (auch *fig.* = Haus 1); flaches, ſpitzes (oder altdeutſches) ~ flat, pointed roof; mit Ziegeln (Schiefer, Stroh) gedecktes ~ slated (tiled, thatched) roof; ein Haus unter ~ bringen to roof in ...; ein ~ decken to cover a roof; unter demſelben ~e wohnen to live under (or to share) the same roof; Sprichw. beſſer ein Sperling in der Hand als zehn (od. als eine Taube) auf dem ~e a bird in hand is worth two in the bush; ſ. Spatz. — **2.** ~ **und Fach** (Obdach) (place of) shelter; ein Haus in ~ und Fach (in gutem Stande) erhalten to keep ... in (good) repair; *fig.* unter ~ (und Fach) (in Sicherheit) bringen, ſein to put, to be under cover or in a safe place or in safe keeping. — **3.** F *fig.* (Kopf des Menſchen) bei ihm iſt gleich Feuer im ~e he soon fires up or boils over, he's hot-headed, he is easily put out; e-m auf dem ~e ſitzen (aufpaſſen) to watch a p. very closely or narrowly, to keep an eye on him; bei ihm iſt's unter dem ~e (auch: im ~=ſtübchen, vgl. ~=ſtube) nicht ganz richtig he has a bee in his bonnet, he is wrong in his head; e-m aufs ~ (zu ~e) ſteigen (zu Leibe gehen) to call a p. to account or F to book, F to come (or pounce) down upon a p. — **4.** *anat.* (Schädel=)~ (Hirnſchale) cranium. — **5.** ⚒ (das über dem Gange liegende, bedeckende Geſtein) roof of a seam.

Dach=balken ⊕ (ᵘ⁄ₒch...) *m* ㊷ roof-beam; **=binder** *m* tie-beam; **=boden** *m* loft; **=brücke** *f* tiler's scaffolding; **=decker** *m* mit Ziegeln: tiler, mit Schiefer: slater, mit Stroh: thatcher, mit Schindeln: shingler; auch: roofer; **=decker-arbeit** *f*, **=deckerei** *f* roofing; **=deckung** *f* tiling, &c.

Dächelchen (ᵘ⁄ₒ⌣) *n* ㉓; *dim.* v. Dach small roof, bisw. rooflet.

dachen (ᵘ⁄ₒch⌣) [Dach] ㊽ **I** *v/a.* to (cover with a) roof. — **II ſich ♀** *v/refl.* (ſich abbachen) to (form a) slope. — **III ~** *n* ㉓ = Dachung.

Dach=fahne (ᵘ⁄ₒch...) *f* ㊷ (Wetterfahne) vane, weathercock; **=fenſter** *n* top-room (or attic) window; **=fette** *f* = =balken; **=filz** *m* felt for covering a roof, roofing-felt; **=firſt** *m*, *f* ridge of a roof; **♀förmig** *a.* ㊽ roof-shaped; **=gebälk** *n* timbering of a roof; **=geſchoß** *n* top story, attic, garret-floor; **=geſims** *n* cornice of a roof; **=geſparr(e)** *n* roof-truss, rafters *pl.* (or joists *pl.* or body) of a roof; **=giebel** *m* gable(-end); **=haſe** *m*, *co.* (Katze als Haſenbraten ausgegeben) cat served up as roast hare.

dachig ⅄ (ᵘ⁄ₒch⌣) *a.* ㊽ roof-like, sloped; bſd. ♆ (dachziegel=artig) imbricated.

Dach=kamm ⊕ (ᵘ⁄ₒch...) *m* ㊷ *arch.* crest; **kammer** *f* = =ſtube; **=luke** *f*: a) opening in the roof; b) dormer-window; bisw. luthern; vgl. =fenſter; **=neigung** *f* slope (or angle, pitch) of a roof; **=pappe** *f* asphalt for roofing, roofing-felt; **=pfanne** *f* pantile; **=pfette** *f* = =balken; **=reiter** *m* (kleiner Turm) (ridge-) turret, belfry; **=rinne** *f* gutter; eaves *pl.*; **=röhre** *f* gutter-pipe.

Dachs (ᵘ⁄ₒchß) [ahd.: grch. (Archi)tekt] *m* ㊿(⑦)a. **1.** *zo.* (*f* ſ. Dächſin) (common) badger (*Meles taxus* od. *vulga'ris*); einen ~ aus ſ-m Bau graben to dig up (or unearth) a b. — **2.** *fig.* er ſchläft wie ein ~ F he sleeps like a top or like a dormouse. — **3.** *hunt.* = ~=hund.

Dachs=bau (ᵘ⁄ₒchß...) *m* ㊷ badger's burrow or hole or earth or lodge; **=beil** ⊕ *n* = Dexel; **♀beinig** *a.* ㊽ bow- (or bandy-) legged.

Dach=ſchalung ⊕ (ᵘ⁄ₒch...) *f* ㊷ roof-boarding. [small (or young) badger.]

Dächschen (ᵘ⁄ₒchß⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Dachs)

Dach=ſchiefer ⊕ (ᵘ⁄ₒch...) *m* ㊷ slate for roofing; roof-slate; **=ſchindel** *f* shingle; **=ſchwelle** *f* lower beam of a roof; pole-plate.

Dachs=eiſen (ᵘ⁄ₒchß...) *n* ㊷ = =falle.

Dächſel (ᵘ⁄ₒchß⌣) *m* ㉒ **1.** *hunt.* = Dachshund. — **2.** ⊕ (a. *n*) *carp.* = Dexel.

dächſeln (⌣) *v/a.* ㉒a. **1.** *hunt.* to hunt a badger. — **2.** ⊕ *carp.* = dexeln.

Dachs=falle (ᵘ⁄ₒchß...) *f* ㊷ *hunt.* badgergin or -trap; **=fell** *n* badger's skin; **=fett** *n* badger-grease; **=graben** *n* drawing (or unearthing) a badger; **=haar=pinſel** ⊕ *m* badger's hair brush; **=hund** *m*, *hunt.* badger-dog, terrier, ♈ dachshund (*Canis ve'rtagus*). [badger.]

Dächſin (ᵘ⁄ₒchß⌣) [Dachs] *f* ㊼ female

Dachs=jagd (ᵘ⁄ₒchß...) *f* ㊷ badger-baiting, badger-hunting.

Dächslein (ᵘ⁄ₒchß-) *n* ㉓ = Dächschen.

Dach=ſpan ⊕ (ᵘ⁄ₒch...) *m* ㊷ = =ſchindel; **=ſparren** *m*, *carp.* rafter (of the roof).

Dachs=pinſel (ᵘ⁄ₒchß...) *m* ㊷ = =haarpinſel.

Dach=ſpitze (ᵘ⁄ₒch...) *f* ㊷ = =firſt; **=ſtein** *m* = =ziegel; **=ſtroh** *n* thatch; **=ſtube** *f*, *dim.* =ſtübchen *n* toproom (nearest the roof), garret, attic; *fig.* es iſt bei ihm im =ſtübchen nicht richtig he is queer in his attic; he is wrong in his upper story; vgl. Dach 3; **=ſtuhl** ⊕ *m* (Zimmerwerk unter den Sparren) frame-work (or supports *pl.*, timber) of a roof; vgl. =geſparr(e); **=ſtuhl=brand** *m* fire (which has arisen) in the timbering of the roof.

Dachs=weibchen (ᵘ⁄ₒchß...) *n* ㊷ = Dächſin.

Dacht *provc.* (ᵘ⁄ₒcht) *m* (*n*) ⑪b. (*a.f* ⑱) = Docht; Wortſpiel mit „dachte“: ~e ſind keine Lichte you should know, not think. [denken.]

dachte (ᵘ⁄ₒchtˇ) (**dächte** [ᵘ⁄ₒ⌣] *subj.*) *impf.* v.

Dachtel P (ᵘ⁄ₒ⌣) [nhd. Denkzettel od. = Dattel] *f* ㊽ (Ohrfeige) box on the ear.

Dach=traufe (ᵘ⁄ₒch...) *f* ㊷ eaves *pl.*; **=traufen=ziegel** *m* gutter-tile; **=treſpe** ♆ *f* roof broomgrass (*Bro'mus tecto'rum*).

Dachung (ᵘ⁄ₒch⌣) *f* ㊽ **1.** (das Dachen) roofing. — **2.** (Abdachung) slope.

Dach=werk (ᵘ⁄ₒch...) *n* ㊷ roof, roofing, roof-work; **=wohnung** *f* garret; **=ziegel** *m* tile for roofing; **♀ziegel=artig**, **♀ziegel=förmig** *a.* ㊽ tile-shaped, ♆ imbricated; **=zimmer** *n* = =ſtube.

dädaliſch (-ˈ⌣) [grch. Dä'dalos *npr.*] *a.* ㊾ **1.** (kunſtvoll) artistic, ingenious. — **2.** (verſchlungen) intricate (maze), mazy (*path.* walk); Dædal(ian), dedal.

da-durch (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-⌣) *adv.* **1.** (durch dieſen Ort: auch da durch) through there; that (or this) way; ♀ (ˈ⌣ˈ) müſſen alle gehen all must pass through that way or through it. — **2.** (durch dieſes Mittel, auf ſolche Weiſe) by that means, in that way or manner; thereby; thus. — **3.** ♀, **daß** Rom die Welt eroberte // Rome, by conquering the world, //; ♀, daß er gewann, verlor ich through (or owing to, by) his winning I lost; as he won I lost; ♀, daß er ſich für uns bemüht hat thanks to his efforts on our behalf.

da-fern ⅄ (-ᵘ⁄ₒ) *cj.* = wofern, (in)ſofern.

da-für (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-⌣) *adv.* **1.** (als Erſatz für et.) in return for it; instead of it; as a compensation; ♀ (ˈ-) bekommen Sie es nicht, ♀ (ˈ-) kann ich es nicht geben you won't get it for that, I cannot sell it at that price or figure; ſie iſt häßlich, aber ♀ reich ... but proportionately rich, or: but (then,) she is very rich; iſt dies mein Lohn ♀? is this my reward (or return) for it?; als Belohnung ♀ in recompense for it. — **2.** ♀ **daß**: wir ſtraften ihn ♀, daß (weil) er nicht kam ... for (his) not coming or because he did not come; er erhielt die goldene Medaille zum Dank ♀, daß er ſo viele gerettet hat ... in recognition of his saving so many lives. — **3.** (zugunſten einer Sache; *ant.* dagegen, dawider): ♀ und dagegen ſprechen to speak for and against (a th.); es läßt ſich vieles ♀ und dawider ſagen there are two sides to it, F it has its pros and (its) cons; ſind Sie ♀? are you in favour of it?; ich bin (od. ſtimme) ♀, **daß** Sie abreiſen I advise you to depart, I am of opinion that you should leave; ♀ gibt es kein Mittel there is no remedy for that, F there's no cure (or help) for it. — **4.** (in Beziehung auf etwas) with regard (or in reference) to a th.; ich bürge (Ihnen) dafür I'll be answerable (to you) for it; er wird (ſchon) ♀ ſorgen he will see (or attend) to it or see it carried out; ſie werden ♀ ſorgen,

daß er nicht entkommt they will take care that he does not escape. — **5.** ♀ **können**: ich kann nichts ♀ (bin nicht schuld daran) it is not my fault or my doing; ich konnte nicht(s) ♀ (tat's nicht mit Fleiß) I conld not help it; I did not do it on purpose; wer kann ♀? whose fault is it?, who is reponsible for it?

da-für=halten (-ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ⓐa** to be of opinion, to deem, ✎ to opine. — **II** ~ *n* ㉓: meines ~s, nach m-m ~ in my opinion or estimation, (according) to my way of thinking, as far as I can see; nach meinem bescheidenen ~ in my humble opinion or judgment.

da-gegen (-ˈ⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑) **I** *adv.* (s. da=... 2) **1.** ich stieß mit dem Fuße ♀ I knocked (with) my foot against it. — **2.** (*ant.* dafür 3) seine Gründe ♀ his objections to it; er blieb taub ♀ he turned a deaf ear to it or to these words; ich habe nichts ♀ (einzuwenden), daß du spielst I have no objection to (or nothing to say against) your playing; wenn Sie nichts ♀ (einzuwenden) haben if you have no objection, oft auch: if you are agreeable to it; with your permission; wir handeln (verstoßen) ♀ we are acting contrary to (or in contravention of) it; ♀ hilft nichts there's nothing to stop it, there's no help (or remedy) for it; ♀ sein to be of a different (or contrary) opinion; to be adverse to it; ♀ stimmen to vote (or declare) against it; 10 Stimmen waren dafür, 12 ♀ there were ten ayes (or votes for it) and twelve noes (or votes against it); er sträubt sich ♀ zu zahlen he refuses to pay, he objects to paying. — **3.** Vergleich: in comparison with (or to) it; er litt viel, mein Leiden ist nichts ♀ ... nothing compared with it; ♀=halten (erwidern) to compare, contrast, confront; to put side by side. — **II** *cj.* **4.** Gegensatz: er fuhr, wir ♀ gingen ... we, on the contrary (or on the other hand), went; sie schlief, er ♀ wachte ... whereas (or whilst) he watched. — **5.** (Tausch, Ersatz) in exchange for it; ❦ per count; er zahlt und will die Kuh ♀ ... in return (for his money). [s. dagegen 3.]

da-gegen=halten (-ˈ⏑⏑=⏑⏑) *v/a.* ⓐa**] ✝

Daguerreotyp (da-gä'-r^{eo}) [fr.=grch. *Daguerre, Erfinder, 1838/9] *n* ⓤc. *phot.* (Art Lichtbild) daguerreotype.

da-heim (-ˈ⏑) **I** *adv.* **1.** (zu Hause) at home, at my (your, his &c.) house; (*ant.* im Freien) indoors; (in der Heimat) in my (your, his, &c.) native land or country or place; Sprichw. ♀ ist's am besten there is no place like home. — **2.** *fig.* in einer Wissenschaft ♀ sein to feel at home in ..., to be conversant with ... — **II** ~ *n* ⓤc. **3.** home; house and hearth; weitS. domestic circle.

da-her (-ˈ⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑) **I** *adv.* **1.** Ort: (from) thence, from that place or spot; ♀ (ˈ⏑⏑) kann er nicht kommen ... that way or from there. — **2.** Ursache: ♀ (ˈ⏑⏑) kommt (stammt) die Verwirrung hence (arises) the confusion; ♀ kam es, daß // thus (or so, in that way) it happened (or came about) that //; ich kannte ihn ♀, weil ich ihn früher gesehen hatte I knew him through (or because of) my having seen him before. — **3.** ✎ relativisch: (= woher) whence. — **II** *cj.* (-ˈ⏑) **4.** (demgemäß) accordingly; ich war krank, ♀ (folglich) blieb ich im Bett ...., consequently (or for that reason), I stayed in bed; er stottert, ♀ spricht er auch nur wenig ... that also explains his speaking (or that's the reason why he speaks) so little.

da-herab (ˈ⏑⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑) *adv.* a. getrennt: da vom Hügel herab down (there) from the hill.

da-herauf (ˈ⏑⏑) *adv.* a. getrennt: da vom Tal herauf up (there) from the valley.

da-heraus, da-herein (ˈ⏑⏑ u. ˈ⏑⏑) *adv.* a. getrennt: da zur Tür heraus, herein out of (or in at) the door.

da-her=brausen (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓜ** to rush (along); ♀**bringen** *v/a.* ⓜ** to bring, to carry along with one.

da-herein s. daheraus.

da-her=fahren (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓢb**, ♀gefahren kommen to come along driving or riding (in a carriage) or cycling; ♀**fliegen** *v/n.* (sn) ⓕa**, ♀**geh(e)n** *v/n.* (sn) ⓖ** to walk (or march) along; ♀**kommen** *v/n.* (sn) ⓚ** to come along, to draw near; oft mit *p.p.*, zB. ♀gelaufen, ♀getrippelt kommen to come running, tripping along; vgl. auch ♀fahren, ♀ziehen; ♀**rauschen** *v/n.* (sn) ⓡ** to come roaring (or rushing) along; ♀**reiten** *v/n.* (sn) ⓡb**, ♀geritten kommen to come riding along (on horseback, &c.); ♀**schleichen** *v/n.* (sn) ⓢa** to sneak along; ♀**schlendern** *v/n.* (sn) ⓢa** to stroll (or saunter) along; ♀**schreiten** *v/n.* (sn) ⓢb** to stalk along; ♀**sprengen** *v/n.* (sn) ⓢ** to gallop along; ♀**stolzieren** *v/n.* (sn) ⓢ*/* to strut along.

da-herüber (ˈ⏑⏑⏑) *adv.* a. getrennt: da vom Walde herüber from the wood yonder.

da-herum (ˈ⏑⏑) *adv.* thereabouts; (i. d. Umgegend) about the neighbourhood.

da-herunter (ˈ⏑⏑) *adv.* down there.

da-her=wanken (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓢ** to totter along; ♀**ziehen** *v/n.* (sn) ⓩb**, ♀gezogen kommen to come travelling along.

da-hier (-ˈ⏑) *adv.* here, at this place; Kanzleistil: in this town or borough; Briefaufschrift: Local [mit mit Angabe der Stadt!].

da-hin (-ˈ⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑) *adv.* **1.** räumliches Ziel: thither, to that place, there; er ist gestern ♀ gefahren, gereist he started for that place (or town) ..., he went there ...; ♀ und dorthin hither and thither, here and there, weitS. in every direction; es ist weit (bis) ♀ it is a long way (to travel), it is a long distance (or journey) from here. — **2.** zeitliches Ziel: **bis** ♀ until then; Sprichw. bis ♀ läuft noch viel Wasser den Rhein hinab, etwa: a great deal of water will flow into the sea before that (time comes), many things may happen meanwhile or in the meantime or between this and that. — **3.** (immer ˈ⏑, wo nichts bsd. bemerkt ist) Ziel im allgemeinen, Zweck, Grad: ♀ **arbeiten** daß // to endeavour (or make every effort) to // (*inf.*); es ♀ **bringen** to arrive at that point; ich habe es noch nicht ♀ (zustande) gebracht I have not attained my object yet, I have not succeeded yet; ♀ hat er es gebracht he has come (F got) to that; es ♀ bringen, daß // to bring it about that //; to carry matters so far that //; sie haben ihn ♀ gebracht, daß // they have induced (or prevailed upon) him to // (*inf.*); vgl. a. bringen 7; man hat sich ♀ **geeinigt** (a. **vereinigt**) daß // it has been agreed upon to // (*inf.*), matters have been so far settled that //; meine Meinung **geht** ♀ (ist folgende) my opinion is this; das **gehört** nicht ♀ (-ˈ⏑) that is in no way connected (or has nothing to do) with it; man **kommt** ♀ (ˈ⏑⏑), daß man jeden meidet one gets so far as to shun everybody; ist es ♀ gekommen? has it come to that?; ist es ♀ mit ihm gekommen? have things come to such a pass with him?; seine Worte **lauten** ♀ his words are to that effect; s-e Sorge ♀ **richten**, daß // to take care that //; ♀ **streben**, ♀ **wirken**, ♀ **zielen**, ♀ **zwecken** to strive to (*inf.*), to aim at. — **4.** (immer -ˈ⏑) *ell.* (Verschwundensein bezeichnend) away, past, over; vgl. dahinbrausen 2c.

da-hinab (ˈ⏑⏑, die Sache betonend: ˈ⏑⏑) *adv.* down there; a. getrennt: da den Berg hinab down that mountain.

da-hinauf (ˈ⏑⏑) *adv.* up there; mst getrennt: da die Treppe hinauf up those stairs.

da-hinaus (ˈ⏑⏑) *adv.* out there, out that way; getrennt: da zum Tor hinaus out of that gate; *fig.* will er ♀? (ˈ⏑⏑) is that what he is aiming (or driving) at?

da-hin=brausen (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓜ** to rush on; ♀**eilen** *v/n.* (sn) ⓜ** to pass by swiftly; to hurry along.

da-hinein (ˈ⏑⏑ u. ˈ⏑⏑) *adv.* in there; a. getrennt: da ins Haus hinein into the house yonder.

da-hin=fahren (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓢb** to move (or drive) along; zeitlich: to pass away; *fig.* to die; ♀**fließen** *v/n.* (sn) ⓕd** to flow on; =**gabe** *f* ㊽~ (an et.) (entire) devotion to a th. (= Hingabe); ♀**geben** *v/a.* ⓖc** to give up, to abandon.

da-hingegen ✎ (ˈ⏑⏑⏑) *adv.* on the contrary (s. dagegen 4).

dahin=geh(e)n (-ˈ⏑...) *v/n.* (sn) ⓖ** to pass (away), to pass on; (verschwinden) to vanish; vgl. dahin 3; ♀**gleiten** *v/n.* (sn) ⓖb** to glide along; ♀**haben** *v/a.* ⓗb** to have (received) one's share; *bibl.* sie h. ihren Lohn dahin they have their reward; ♀**raffen** *v/a.* ⓡ** to snatch away; *fig.* to carry (or cut) off, to kill; ♀**reißen** *v/a.* ⓡa** to carry away; ♀**rauschen** *v/n.* (sn) ⓡ** to rush on; ♀**rollen** *v/n.* (sn) ⓡ** to roll along; ♀**scheiden** *v/n.* (sn) ⓢ(e)st** to expire; ♀**schießen** *v/n.* (sn) ⓢc(es)t** to shoot (or dash, dart) along; ♀**schwinden** *v/n.* (sn) ⓣ** to dwindle away; ♀ (fort) **sein** *v/n.* (sn) ⓦa** to be lost or gone; ihre Jugend ist dahin the days of her youth have flown; die alten Freunde sind dahin ... are dead (and

gone); die Zeiten ſind dahin those are days of the past; those times are past and gone; **ſiechen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to waste away; **ſinken** *v/n.* (ſn) ⓣſt** to sink (down), to droop; **ſprengen** *v/n.* (ſn) ⓖ** to gallop (or dash) along; **ſteh(e)n** *v/n* (h.) ⓦ** to be uncertain; es ſteht noch dahin, ob // it is not yet decided whether //; **ſtellen** *v/a.* ⓖ**: geſtellt ſein laſſen to leave uncertain or undecided; es mag geſtellt bleiben, ob // it is open to doubt whether //.

da-hinten (⌒⌣) *adv.* behind (there); **=bleiben** *v/n.* (ſn) ⓜ** to remain behind, to be left (behind); **=laſſen** *v/a.* ⓖa** to leave behind, to forsake.

da-hinter (⌒⌣, die Sache betonend: ⌒‖⌣) *adv.* behind that or it; *fig.* ich weiß, was ſ iſt ... what it means; es könnte doch et. ſ ſein there might be something (or some truth) in it; es iſt bei ihm nichts ſ he is not (at all) well off, he has nothing to boast of; **=kommen** *v/n.* (ſn) ⓦ** to find out (a secret), to get to the bottom of (a th.); ſich ſ machen to set to work; ſ her ſein to be after a th.; es ſteckt (od. iſt) et. ſ there is something at the bottom of it, F there's s.th. in it; ich möchte wiſſen, was ſ ſteckt I should like to know the real truth (or to get to the bottom) of it.

da-hinüber (⌒⌣‖⌣, die Sache betonend: ‖⌣⌒⌣) *adv.* over there; a. getrennt: da die Kluft hinüber in (or by) crossing that chasm.

da-hinunter (⌒⌣‖⌣ und ‖⌣⌒⌣) *adv.* down there; auch getrennt: da den Abhang hinunter down that slope yonder.

da-hinwärts (⌒⌣) *adv.* thitherward.

da-hin=welken (-ˌ⌣...) *v/n.* (ſn) ⓦ** to fade (or wither) away.

Dahl=bord ⚓ (‖⌣) *m* ⓜ (Schan(z)bed) gunwale, gunnel; thole-board. [dally.]

dahlen *provc.* ↖ u. P (⌒⌣) *v/n.* (h.) ⓦ to

Dahli-e ⚘ (⌒⌣⌣) [Dahl, ſchwed. Bota'niker] *f* ⓦ dahlia; ſ. Georgine. [Dyaks *pl.*]

Dajak ♀ (⌒⌣) *m/pl. inv.*, Volk auf Borneo:

Dak Oſt-Z. (⌒) *f* ⓜ (Poſt) dawk.

Dakapo (-⌒-) [da capo] *n* ㉓, **=ruf** *m* ⓜ (call for an) encore; **=zeichen** *n* repeat.

Daktyliothek ⓡ (⌣-⌣⌣⌒) [grch.] *f* ⓜ (Fingerring- u. Gemmen-ſammlung) dactyliotheca.

daktyliſch ⓡ (⌣⌒⌣) [grch.] *a.* ⓜ *pros.* dactylic; ſ es Versmaß dactylics.

Daktylus ⓡ (⌣⌣⌣) [lt.; * grch. Finger] *m* ㉜ *pros.* dactyl (Versfuß: -⌣⌣).

dal ndd. (⌒) (talwärts) *adv.* down.

Dalai-Lama (⌒⌣‖⌣) [mongol. Prieſter-ozean] *m* ⓜ ⓜ Dalai Lama.

dalbern P (⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓦa. to dally.

Dale ⚘ ſchwz. (⌒) *f* ⓦ = Kiefer² (gem.).

dalen ⚓ (⌒⌣) [dal] *v/n.* (h.) ⓖ die Sonne dalt ... is on the decline or downgrade, ... has passed the meridian.

Dallen ⚓ (⌣⌣) [ndd.] *m* ㉓ = Dückdalbe.

Dalles P (⌣⌣) [hebr.] *m, inv.* (Geldklemme) impecuniosity; im ~ ſein to be hard up (for money), P to be stone-broke.

Dalmati-en ♀ (⌣⌒tſ(⌣)⌣) [alban. *del(me)* Schaf] *npr/n.* ㉓α. Dalmatia.

Dalmati-er (⌣⌒tſ(⌣)⌣), **Dalmatiner** (⌣⌣⌒⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊷, **dalmat(in)iſch** (⌣⌣⌒⌣, ⌣⌒⌣) *a.* ⓜ Dalmatian.

Dalmatika (⌒⌣⌣) [Dalmatien] *f* ⓢ *eccl.* (Art Tunika) dalmatic.

Daltonismus (⌣⌣⌒⌣) [1798 John Dalton, engl. Chemiker] *m* ⓦ (Rotblindheit) daltonism.

Dam¹ (⌣; *Hom.* Damm) [ahd.; *lt. *dām(m)ă f* (*m*) Reh, Gemſe] *m* ⓦc. = Damhirſch.

Dam²-... (‖...) [Dame] ſ. ~brett, ~ſpiel 2c.

da-malig (⌒⌣) *a.* ⓜ of that time or period or day; der ſe Beſitzer the then owner; in, zu ſer Zeit at that time (of day), in those days, then; ſein ſes Verſprechen the promise which he then gave, the promise then given by him.

da-mals (⌒-) **I** *adv.* at that time; die ſ herrſchenden Sitten the customs prevailing in those days; erſt ſ only then, not till then; ſchon ſ even then. — **II ~** *n, inv.* wenn man das Jetzt mit dem ~ vergleicht comparing the present with the (things of the) past.

Damaskus ♀ (⌣⌒⌣) [aram. bunt durchwirkt] *npr/n. inv.* (St. in Syrien) Damascus.

Damast ❀ (⌣⌒) [fr., it. v. *Dama'skus] *m* ⓦb. (großmuſtriges Gewebe) damask; auf ~(art) weben to damask.

Damast=arbeit (‖...) *f* ⓜ damask-work; **=artig** *a.* ⓜ like damask.

damaſten (⌣⌒⌣) *a.* ⓜ (D 9) (of) damask; ſes Tafelzeug oder Tiſchgedeck damask table-linen or tabling.

Damast=fabrik (⌣⌒⌣, ⌣⌣⌒...) *f* ⓜ damask-factory or -works *pl.*; **=leinwand** *f* damask-linen; **=ſtuhl** *m* d.-weaver's loom; **=weber** *m* d.-weaver; **=weberei** *f* d.-weaving; **=wirker(ei)** = =weber(ei).

Damaszener (⌣⌣⌒⌣) [Dama'skus] **I** *npr/m.* ㉓, **~in** *f* ㊼ Damascene, inhabitant of Damascus. — **II** *m* ㉒ = ~ Klinge, Stahl (ſ. III). — **III** *a., inv.* damask; ~ Klinge ⚙ Damascus (or damask) blade; ~ Pflaume ⚘ damson (*Prunum damascenum*); ~ Roſe ⚘ damask rose (*Rosa damascena*); ~ Stahl ⚙ damask steel.

damaszeniſch (⌣⌣⌒) [Damaskus] *a.* ⓜ damask, Damascene.

damaszier|en ⚙ (⌣⌣⌒) [fr. v. *Damaskus] **I** *v/a.* ㉓ *metall.* (tauſchieren) to damask(een), to damascene; d/ter Flintenlauf damask-barrel, gewundener: Damascus twist. — **II ~** *n* ㉓ = D/ung.

Damaszierer ⚙ (⌣⌣⌒) *m* ㉒ damask-[worker.]

Damaszierung (⌒) *f* ⓜ, **Damaszier-kunſt** *f* ⓜ damask(een)ing, damascening.

Dam¹-bock (⌒⌣) *m* ⓜ fallow-buck.

Dam²-brett (‖⌣) *n* ⓜ draught-board.

Dämchen (⌒) *n* ㉓ (*dim.* v. Dame) little lady, young damsel.

Dame (⌒) [fr.; *lt. *dŏ'mĭnă*] *f* ㊽ **1.** (*ant.* Herr) lady; gentlewoman by birth; große (a. vornehme) ~ great lady, lady of position or rank; adlige ~ titled lady; fein gebildete ~ (highly) accomplished lady; ſie iſt keine feine ~ she is not a lady; wie eine feine ~ ladylike; die vornehme ~ ſpielen to act (F to put on) the fine lady; bei öffentlichen Anreden: meine Herren und ~n! Ladies and Gentlemen! — **2.** Damſpiel: (aufgedamte) ~ king; eine ~ machen to crown (or get) a king; die ~ ziehen, ~ ſpielen to play (at) draughts; Kartenſpiel, Schach: queen.

Dämel F (⌒) *m* ㉒, **~(ſ)ack** F (‖⌣) *m* ⓜ (derb) simpleton; F silly fellow, noodle, duffer; **~ei** F (-⌣) *f* ⓜ stupidity, foolishness, silly conduct; **~ich** (⌒⌣) *a.* ⓜ ſ. dämlich. [have (or talk) foolishly.]

dämeln F (⌒) *v/n.* (h. u. ſn) ⓦa. to be-

Damen=abteil ⓡ (‖⌣...) *m* ⓜ ladies' compartment; **=brett** *n* = Dambrett; **=coupé** *n* = =abteil; **=garderobe** *f, thea.*, &c. (ladies') cloak-room; **=gürtel** *m* lady's girdle or belt or waist-band; **=handſchuh** *m* lady's glove; **=held** *m* ladies' man or pet; beau; lady-killer; *b.s.* gay Lothario; **=hut** *m* runder mit Krempe: lady's hat; an den Kopf ſich anſchließender: lady's bonnet; **=kleid** *n* lady's dress; **=kleidermacher** *m* ladies' tailor; **=fragen(mantel)** *m* lady's cape; **=mantel** *m* lady's cloak; **ſmäßig** *a.* ⓜ lady-like; **=putz** *m* lady's finery; **=reitanzug** *m* od. **=reitkleid** *n* lady's riding-habit; **=ſattel** *m* lady's (or side-) saddle; **=ſchneider** *m* ladies' tailor; **=ſpiel** *n* draughts *pl.*; **=ſtein** *m* = Damſtein; **=ſtiefel** *m/pl.* lady's (kid) boots *pl.*; **=täſchchen** *n* lady's (little) bag; **=toilette** *f* = =zimmer; **=überwurf** *m* lady's wrap; **=welt** *f* the ladies *pl.*, the fair sex; **=zimmer** *n*, ⓡ, *thea.*, &c. ladies' waiting- (or cloak-)room. — Vgl. a. Frauen=... und Weiber=...

Dame-ſpiel (‖⌣⌒) *n* ⓜ = Damenſpiel.

Dam¹-geiß (⌒...) *f* ⓜ doe (of a fallow-deer); **=hirſch(bock)** *m* fallow-buck (*Cervus dama*); vgl. =wild; **=hirſchkuh** *f* = =geiß; **=hirſchleder** *n* buck-leather, buckskin.

dämiſch F ſüdd. (⌒⌣) *a.* ⓜ **1.** (ſchwindlig) giddy, dizzy; (ohne klares Bewußtſein) unconscious. — **2.** = dämlich.

da-mit (-ˌ, die Sache betonend: ⌒) **I** *adv.* (ſ. da=...2) **1.** therewith, herewith, with that or it; thereby, by that or it; was fange ich ſ an? what am I to do with it?, what can I use it for?; was macht er ſ? what does he do with it?; ich bin ſ zufrieden I am satisfied with it; er iſt ſ einverſtanden he agrees to it. — **2.** Redensarten: es iſt nichts ſ it (or the thing) is useless; ſ (⌒) iſt es aus (noch nicht vorbei) oder es iſt aus (noch nicht vorbei) ſ (-ˌ) it (or the affair) is all over (not at an end yet); ſ wird er nichts ausrichten he will effect (or do) nothing in that way; ſ hat es nichts zu bedeuten that means nothing, that's of no consequence; ſ iſt mir nicht (a. ſchlecht) gedient that does not serve my purpose, F that won't do for me; ich bin ſ (-ˌ) od. ſ (⌒) bin ich einverſtanden I am agreeable to it, I agree (or consent) to it, agreed!; es wird ſich ſ geben that will be all right (presently); ſ geht's nicht that's of no use, (es läßt ſich nicht tun) it's impracticable; heraus ſ! out with it!, make a clean breast of it!; laſſen Sie mich ſ in Ruhe! P ſ können Sie mir geſtohlen bleiben! leave that alone!, don't talk about that!; ſ iſt alles geſagt in saying that I have said all; that is (really) all; was will er ſ ſagen? what does he mean by it?; wie ſteht es ſ? how do matters stand there?; ſ baſta! (oder genug!, gut!, Punktum!) that's enough!, there's an

ⓡ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; railway.

end of that! — **3.** bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: ich fing ♀ (⏑–) an, ihm zu ſagen I began by telling him; ſie gehen ♀ um zu verreiſen they are thinking of travelling, they intend starting on a tour. — **4.** † relativ = womit. — **II** (nur –⏑) *cj.* **5.** Abſicht: (in order) that; (in order) to ... (*inf.*); ♀ ... nicht lest; ich winkte, ♀ er mich ſähe ... so that he might see me; ich hielt ihn, ♀ er nicht ſtufe ... lest he might drop; ♀ ich es kurz mache to be brief, to put it in very few words, F to cut it short. [the fallow deer.]

Dam[1]**=kalb** (⏑...) *n* ㊷, **=kitze** *f* fawn (of)

Dämlein (⏑–) *n* ㉓ = Dämchen.

dämlich F (⏑–) [ndd.] *a.* ㊽ **1.** (bumm) stupid, foolish, silly. — **2.** = dämiſch.

Dämlichkeit F (⏑⏑–) *f* ㊻ **1.** stupidity, foolishness. — **2.** F *co.* ~en = Damen.

Damm (⏑; *Hom.* Dam[1]) [ndd.: dam] *m* ⑦b. **1.** (Deich) dam, dike; barrier; (Eiſenbahn=)~ bank, embankment; (Hafen=)~ jetty, mole; als Schutzmauer auch: breakwater, groin, sea-wall; (erhöhter Fahrweg) causeway, carriage-road; e-n ~ aufwerfen (od. aufſchütten) to throw up a mound; *fig.* e-r Bewegung ꝛc.: einen ~ entgegenſetzen to stem the (rising) tide. — **2.** Redensarten: F *fig.* e-n auf den ~ (auf die rechte Bahn) bringen to put a p. on the right way or track; das hat ihn wieder auf den ~ gebracht ... set him right (or on his feet, on his legs) again; wieder auf den ~ kommen (genesen) to recover (from an illness); (wieder in Aufnahme kommen) to come in or vogue again. — **3.** ⚙ a) = ~grube; b) an Schmelzöfen: dam (or wall) for banking up the smelted matter (in a foundry-furnace). — **4.** *anat.* (Mittelfleiſch) ⚤ perineum.

Dammara ❦ (⏑⏑⏑) [malai. *dammar* Harz; Licht, Fackel] *n* ㉚ Dammar resin or gum, dammarin(e).

Dammara=baum (⏑⏑⏑...) *m* ㊷, **=fichte** *f* ❦: a) dammara-pine (*A'gathis Da'mmara*); b) kauri, southern dammara (*Da'mmara austra'lis*); **=firnis**, **=lack** ❦ *m* Dammar varnish; **=harz** *n* = Dammara; **=ſäure** *f*, *chm.* ⚤ dammaric acid.

Damm=arbeit(en *pl.*) ⚙ (⏑...) *f* ㊷ earth-works *pl.*; **=arbeiter** *m* banker, digger, navvy; **♀artig** *a.* ㊽ like a dam or dike; mound-shaped; **=aufſeher** *m* dike-inspector; bſd. ehm. dike-reeve; **=balken** *m* (Verſatzholz für Schleuſen) slide, sliding timber; **=bau(meiſter)** *m* construction (constructor) of dikes; **=böſchung** *f* slope of a dike, gradient of an embankment; **=bruch** *m* a) bursting of a dam, breach in a dike or dam; b) [Damm 4] *surg.* rupture of the perineum, vgl. = =riß.

dämmen (⏑⏑) [Damm] **I** *v/a.* ㊽ **1.** (gegen Fluten beſchützen) to dike (or dam) in or up, to protect by an embankment or by earthworks; *fig.* (hemmen) to check, restrain, stop, hold back; (zügeln) to bridle, to curb; (unterdrücken) to repress. — **2.** (mit einem Straßenpflaſter verſehen) to pave. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Dämmung.

Dämmer[1] (⏑⏑) [dämmen] *m* ㉒ = Dammarbeiter, Dammſetzer.

Dämmer[2] faſt † (⏑⏑) [ahd.: dim] *m* ㉒ (mattes Licht) subdued (or dim, faint) light, glimmer; dusk, twilight.

Damm=erde (⏑...) *f* ㊷ a) *agr.* (innige Vermengung der Humusſubſtanzen mit den Bodenkrümelchen) mould, vegetable earth, surface soil; b) ⚙ earth for (making) dams; Gießerei: pit-sand.

Dämmerer F ↖ (⏑⏑⏑) *m* ㉒ dreamer.

dämmerhaft (⏑⏑⏑), **dämmerig** (⏑⏑⏑) *a.* ㊽ **1.** dusky; dim (light); cloudy (sky). — **2.** *fig.* uncertain or vague (form); (träumeriſch) dreamy (mood), dreaming.

Dämmer=licht (⏑⏑...) *n* ㊿ grey dawn of day, *ast.* ⚤ crepuscular light.

dämmern (⏑⏑) [nhd.; * Dämmer[2]] ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to spread a feeble (or dim, uncertain) light, to diffuse faint rays of light; *v/impers.* es dämmert (ſchon) it is growing dusk; der Morgen dämmert the day breaks or dawns; it dawns; der Abend dämmert night sets in or is closing in; in der Frühe in the early dawn (of day). — **2.** *fig.* es dämmert mir in der Seele I have a vague presentiment or foreboding; eine Öde Hoffnung a faint (gleam of) hope. — **3.** (ſich in einem Halbſchlafe, in Träumen wiegen) to be in a dreamy, somnolescent state. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (dämmernd verblaſſen) to fade away (in the distance), to be evanescent. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Dämmerung. — **6.** vague presentiment, dreamy state, somnolescence; faint (or dim) light or apparition; evanescence.

Dämmer=ſchein (⏑⏑...) *m* ㊷ = =licht; **=ſtunde** *f* hour of dawn or twilight, F blind man's holiday; (Abend) nightfall; in der ~ in the dusk (of the evening), F between the lights.

Dämmerung (⏑⏑⏑) [mhd.] *f* ㊻ twilight, gloaming, ⚤ crepusculum; (Morgen=)~ dawn, break of day, grey of the morning; (Abend=)~ nightfall; in der ~ in the dusk, F between the lights; (morgens früh) at daybreak. — Vgl. dämmern III.

Dämmerungs=falter (⏑⏑⏑...) *m* ㊷ *ent.* hawk-moth (*Sphinx*); **=kreis** *m*, *ast.*: ⚤ crepuscular circle; **=licht** *n* dim (or faint) light; **=ſchmetterling** *m* = =falter; **=ſtrahlen** *m/pl.* faint rays of light; **=vogel** *m* = =falter.

Dämmer=zeit (⏑⏑...) *f* ㊷ = =ſtunde; **=zuſtand** *m* (Trübung des Bewußtſeins) semiconscious state.

Damm=gegend (⏑...) *f* ㊷ *anat.*: ⚤ perineal region; **=geld** *n* quay- (or harbour-)dues *pl.*; **=grube** ⚙ *f* Gießerei: moulding-hole, casting-pit, foundry-pit; **=inſpektor** *m* = =aufſeher; **=riß** *m*, *anat.*: ⚤ perineal rupture; **=ſchüttung** *f* (throwing up of an) embankment; **=ſetzer** *m* (Pflaſterer) paver, paviour; **=ſtein** ⚙ *m* Gießerei: (Wallſtein eines Hochofens) dam-stone; **=ſtraße** *f* = =weg; **=ſtürzung** *f* taking down (the upper part of) a dike. — Vgl. a. Deich=...

Dämmung (⏑⏑) [dämmen] *f* ㊻ diking, embanking, embankment; (Hemmung) check(ing), restraint. [way.]

Damm=weg (⏑⏑) *m* ㊷ causeway, high-

Damnifikant ⚤ (⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㊷ jur. (Übeltäter) offender.

Damnifikat (⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㊷ (Beſchädigter) injured person.

Damno ❦ (⏑–) [+ it. *danno* u. lt. *damnum*] *m*, *n* ㉚ loss; ~ machen to suffer a loss; to sell under cost-price.

Damokles (⏑⏑) [grch.] *npr/m.* ⑯γ. Alt.: (Höfling des Dionyſios von Syrakus) Damocles; **~=ſchwert** (⏑...) *n* ㊷ (oft *fig.*: ſtets drohende Gefahr) sword of Damocles, Damocle(si)an sword.

Dämon (⏑–) [grch. *daïmōn*] *m* ㉛ Alt.: (höheres Weſen) demon.

Dämonen=beſchreibung (–⏑⏑...) *f* ㉒ demonography; **=glaube** *m* demonism; **=lehre** *f* demonology.

dämoniſch (–⏑–) [grch.] *a.* ㊽ demoniac; demoniacal, *b.s.* demon-like; (teufliſch) diabolical. [Dämonenlehre.]

Dämonologie (–⏑⏑⏑) [grch.] *f* ㊽ =

Dampf (⏑) [ahd.: damp] *m* ⑦b. **1.** (Dunſt) vapour, steam; aufſteigender auch: (the rising) damp; (Ausdünſtung) exhalation; *chm.*, *metall.*, &c. fumes *pl.*; (Rauch) smoke. — **2.** ⚙ *mach.* geſättigter, überhitzter ~ saturated, overheated steam; ~ von hoher, niedriger Spannung high-pressure, low-pressure steam; den ~ anlaſſen, ablaſſen (abſperren) to put the steam on, to let off (to cut off) the steam; ~ aufmachen to get up the steam; mit vollem ~ fahren to go at full steam; *phys.*, &c. in ~ verwandeln to vaporize, to steam off; *fig.*: es geht mit ~ it goes like steam; die Maſchine hat ~ auf the steam (of the engine) is on or up; mit ~ arbeiten to work at full speed. — **3.** F *fig.* Hans ~ (in allen Gaſſen) giddy fellow, bragging (or vapouring) fool, F harum-scarum; e-m den ~ (Verdruß) antun to vex (or annoy) a p. — **4.** (Engbrüſtigkeit) asthma; *vet.* = Dämpfigkeit.

Dampf=ableitungsrohr (⏑...) *n* ㊷ ⚙ *mach.* blow-off pipe, waste-steam pipe; **=abſperrung** *f* cutting off (the) steam; **=abſperr=ventil** *n* stop-valve; **=apparat** *m* steam-apparatus; **=aufzug** *m* steam-mudheaver, vgl. =bagger; **=ausgang** *m* exhaust-passage; **=auslaß=rohr** *n* od. **=auslaſſungs=rohr** *n* escape- (or waste-steam)pipe; **=austritts=öffnung** *f* exhaust-port; **=bad** *n* vapour- (or steam-) bad; **=bagger** ⚓ *m* steam-dredger.

dämpfbar (⏑–) *a.* ㊽ quenchable.

Dampf=barkaſſe ⚓ (⏑...) *f* ㊷ steam-launch.

Dämpfbarkeit (⏑––) *f* ㊻ quenchableness.

Dampf=barometer (⏑...) *n* (*m*) ㊷: ⚤ elaterometer; **=behälter** ⚙ *m* steam-vessel; **=beiboot** ⚓ *n* steam-launch; **=betrieb** ⚙ *m* working (or manufacture) by steam; **=bildung** *f* formation of steam; **=bläschen** *n* little steam-bubble; **=blech=ſchere** ⚙ *f* steam plate-shears *pl.*; **=bleiche** *f* bleaching by steam; **=boot** ⚓ *n* steamboat; **=boot=bremſe** *f* steam-brake; **♀bringend** *a.* ㊽ vaporiferous; **=brot** *n* steam-(made) bread, machine-made bread; **=büchſe** ⚙ *f* e-r Dampfmaſchine slide-box; steam-chest; **♀dicht** *a.* st.-proof or -tight; **=dichte** *f* density (or specific gravity) of steam; **=droſchke** *f* steam-propelled cab; **=druck** *m* steam-pressure; **=druckerei** *f* steam-printing (works *pl.*); **=druck=meſſer** ⚙ *m* steam-

gauge, manometer; =**dynamo** ⚙ *m*, *mach.* u. *elect.* steam-dynamo.

dampfen (ᴗᴗ) [erſt nhd.] ⓜ **I** *v/n.* (ſin) **1.** to rise in the shape of: steam, fumes, smoke, &c. (ſ. Dampf 1). — **2.** (durch Dampfkraft ſich fortbewegen) to steam away or off; die Lokomotive dampft über die Brücke … is steaming (or puffing) across the bridge. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **3.** to emit (or exhale, throw up) steam, fumes, smoke, &c.; vom Dünger ꝛc.: to reek; von Sümpfen: to emit (or give forth) vapours; 2de Pferde … profusely sweating; von Rauchern: eine Pfeife 2 to send forth clouds (or puffs) of smoke from a pipe; paffend: to puff at one's pipe. — **4.** meiſt *poet.* die Fluren 2 würzigen Geruch the fields give forth (or exhale) … — **III** ~ *n* ㉓ **5.** emission of steam, &c., exhalation.

dämpfen (ᴗᴗ) [ahd.] **I** *v/a.* ⓜ **1.** (unterdrücken) to suppress, to check; die Feuersglut 2 to quench (or put out, extinguish) the (blazing) fire; Flammen 2 to smother flames; ⚙ den Hochofen 2 to damp (or stop) the furnace; *fig.* (abſtumpfen) to blunt; (einſchränken) to restrain; (einſchläfern) to hush, to lull; einen Aufſtand 2 to quell (or stamp out, put down) an insurrection; Leidenſchaften 2 to calm passions; j-s Mut 2 to damp a p.'s courage or spirits; j-s Schmerz, Wut 2 (lindern, ſtillen) to soothe (or assuage) a p.'s pain, wrath. — **2.** einen (hellen) Ton 2 (dumpf m.) to deaden …; gedämpfter Ton muffled sound; eine Geige 2 to apply a mute to a violin; e-e Trommel 2 to muffle a drum; mit gedämpfter Stimme with (or in) a low voice, in an undertone; e-n Farbenton 2 to soften (down) a colour; in gedämpften Farben in dull (or sombre) hues, in neutral tints or colours; ein gedämpftes (mattes) Licht a subdued (or soft) light. — **3.** (den Atem beklemmen) to suffocate, stifle, choke, smother. — **4.** Kochkunſt: Fleiſch 2 (ſchmoren, dünſten) to stew …; ⚙ Kattundruckerei: Zeuge 2 to steam … — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Dämpfung.

Dampf=entwäſſerungs=apparat ⚙ (ᵈ…) *m* ⓜ steam-drying apparatus.

Dampfer ⚓ (ᴗᴗ) *m* ㉒ steamship; mit Hinterrad: stern-wheeler; ~ in unregelmäßiger („wilder") Fahrt tramp steamer; ſ. Dampfſchiff.

Dämpfer (ᴗᴗ) *m* ㉒ **1.** person who suppresses, &c. (ſ. dämpfen); *fig.*: (Licht=)~ (Freund der Finſternis) darkling, obscurantist; e-n ~ aufſetzen to put a damper on; to damp (a p.'s ardour or joy). — **2.** (Löſchvorrichtung) extinguisher (= Löſch=horn); 𝅘𝅥𝅮 (Tondämpfer) für Geigen: mute, sordine; am Klavier: damper; ⚙ Dampfm.: (Klappe) damper; *phys.* ~ e-r Magnetnadel damper.

Dampfer=flotte ⚓ (ᴗᴗ…) *f* ⓜ = Dampf=f.; =**geſellſchaft** *f* steamship company; =**linie** *f* line of steamers, steamship line, steamer service; =**ſubvention** *f* subsidizing (or subsidy paid to) a line of steamers; =**wege** *m/pl.* communication by (means of a line of) steamers, auch: steam-communication; vgl. Dampfweg.

dampf=erzeugend ⚙ (ᵈ…) *a.* ⓜ producing steam, vaporific; =**erzeuger** *m* ⓜ steam-generator; =**erzeugung** *f* production of steam; =**eſſe** *f* e-s Dampfers ꝛc. chimney(-shaft), smoke-pipe; =**fähre** *f* steam-ferry; =**fahrkunde** *f* (science of) steam-navigation; =**färberei** *f* steam-colouring; =**faß** *n* Zeugdruckerei: drum for colour-fixing.

Dämpf=feuer (ᵈ…) *n* ⓜ *chm.* smouldering fire; =**fleiſch** *n* Kochk.: stew(ed meat).

Dampf=flotte ⚓ (ᵈ…) *f* ⓜ steam-fleet; =**fördermaſchine** ⚒ *f* steam-winch or windlass; =**förmig** *a.* ⓜ like vapour or steam, 𝔇 vaporiform; =**fregatte** ⚓ *f* steam-frigate; =**gebläſe** *n* steam-blast or -blower; =**geſchütz** ⚔ *n*, *artill.* steam- (or machine-)gun; =**getriebe** *n* steam-mechanism; =**göpel** *m* steam-whim, machine-winch.

Dämpf=gording ⚓ (ᵈ…) *f* ⓜ (Geitau der Gaffelſegel) leech-line.

Dampf=hammer (ᵈ…) *m* ⓜ steam-hammer; =**heizung** *f* heating by steam (-pipes); =**hemd(e)** *n* = =mantel.

dampfig (ᴗᴗ) [Dampf] *a.* ⓜ steamy, vaporous, full of vapour, steam, &c.

dämpfig (ᴗᴗ) [Dampf 4] *a.* ⓜ (kurz=atmig) asthmatical, pursy; *vet.* broken-winded, chest-foundered.

Dampfigkeit (ᴗᴗ-) *f* ⓜ ſ. dampfig) steaminess, vaporousness.

Dämpfigkeit (ᴗᴗ-) *f* ⓜ *vet.* broken-wind (-edness), roaring; Pferd, das die ~ hat, auch: roarer, F *co.* musical horse.

Dampf=jacht ⚓ (ᵈ…) *f* ⓜ steam-yacht; =**kaffee** *m* coffee roasted by steam; =**kammer** *f*, =**kaſten** *m* ⚕ steam-room or -chest; =**keſſel** *m* (steam-)boiler, steam-generator; ~ mit Hochdruck high-pressure boiler; =**keſſel=exploſion** *f* (steam-)boiler explosion; =**keſſel=kohle** *f* = =kohle; =**keſſel=ſpeiſe=apparat** *m* boiler-feeder; =**klappe** *f* steam-valve; =**koch=topf** *m* steam-cooking apparatus, F steamer; für hohe Berge: Papin's digester; =**kochung** *f* cooking by steam; =**kohle** *f* steam-coal; =**kolben** *m* (steam-)piston; =**kolben=liderung** *f* piston-packing; =**kolben=ſtange** *f* piston-rod; =**kraft** *f* steam-power; =**kran** *m* st.-crane; =**krumpe** *f* steaming of cloth; =**küche** *f* steam-kitchen; =**kugel** *f*, *phys.* (Hohlkugel, aus welcher Dämpfe ausſtrömen): 𝔇 æolipile; =**leitung** *f* steam-conduit; =**loch** *n* steam-hole or -port; =**mantel** *m* (Zylindermantel) steam-jacket or -case, cylinder-jacket; =**marine** ⚓ *f* steam-navy; =**maſchine** *f* steam-engine; mit Balancier: beam-engine; mit Hoch= (Nieder=)druck: high- (low-) pressure engine; =**maſchinen=gebäude** *n* engine-house or -shed; =**maſchinen=weſen** *n* steam-engineering; =**meſſer** *m* = =druckmeſſer; =**mühle** *f* steam-mill; =**öffnung** *f* steam-port; =**omnibus** *m* steam-propelled (omni)bus; =**paket=boot** ⚓ *n* steam-packet.

Dämpf=pfanne (ᵈ…) *f* ⓜ Kochk.: stew-ing-pan.

Dampf=pfeife (ᵈ…) *f* ⓜ steam-whistle; =**pflug** *m*, *agr.* steam-plough; =**pinaſſe** ⚓ *f* steam-pinnace; =**poſt=verbindung** *f* packet-steamer service; =**preſſe** *f* steam-press; steam-printing-machine; =**pumpe** *f* steam-pump; =**ramme** *f* steam-ram, locomotive for pile-driving; =**raum** *m* = =kammer; =**regulator** *m* steam-regulator; =**röhre** *f* steam-pipe; =**roß** *n*, *co.* (Lokomotive) steam-horse; =**ruder** ⚓ *n* steam-rudder; =**ſägewerk** *n* steam-saw works *pl.*; =**ſchieber** *m* steam-distributor; =**ſchiff** ⚓ *n* steam-boat, st.-vessel, steamer; =**ſchiffahrt** ⚓ *f* steam-navigation; (einzelne Fahrt) voyage (or passage) by steamer; (Ausflug) excursion by steam-boat; =**ſchiff(ahrt)s=verbindung** ⚓ *f* steam-communication; =**ſchleppſchiff** ⚓ *n* steam-tug; =**ſchneidemühle** *f* steam-saw mill; =**ſchornſtein** *m* = =eſſe; =**ſchraube** ⚓ *f* an Schraubendampfern steam-propeller; =**ſpannung** *f* tension of steam; =**ſpritze** *f* (Feuerſpritze) steam fire-engine; =**ſteu(e)rung** *f* = =ſchieber; =**ſtrahl=gebläſe** *n* injector for the manufacture of steel; =**ſtrahl=pumpe** ⚓ *f* steam-jet bilge-pump; =**ſtraßenbahn** *f* steam-tramway.

Dämpf=topf (ᵈ…) *m* ⓜ Kochk.: stew-pot.

Dampf=transport (ᵈ…) *m* ⓜ steam-conveyance, carriage by steam(er); =**turbine** *f* steam-turbine.

Dämpfung (ᴗᴗ) *f* ⓜ **1.** in den Bed. des *inf.* (ſ. dämpfen). — **2.** suppression; extinction of fire; lowering of the voice; softening of light; (Erſticken) suffocation; Kochkunſt: stewing.

Dampf=verteiler (ᵈ…) *m* ⓜ = =ſchieber; =**wagen** *m* steam-carriage or -car; 🚂 locomotive (engine); =**walze** *f* steam-roller; =**waſch=anſtalt** *f* steam-laundry; =**weg** *m* st.-passage; =**zeiger** *m* st.-indicator; =**zylinder** *m* st.-cylinder.

Dam[1]**=ſchaufler** (ᵈ…) *m* ⓜ fallow buck with palmated antlers; =[2]**ſpiel** (ᵈ…) *n* = Damen=ſpiel; =[1]**ſpießer** *m* young fallow deer; fawn; =[2]**ſtein** *m* man (at draughts); =[1]**tier** *n* = =geiß u. =hirſch; =**wild** *n* fallow deer.

da-nach (-[1]ch, die Sache betonend: [1]-ch) *adv.* **1.** after that, thereupon, upon that; (nachher) subsequently, later on; bald 2 soon after; ich habe ihn 2 gefragt I asked (or questioned) him about it; ich frage nichts 2 I don't trouble about it, I pay no heed to it; er trägt Verlangen 2 he has a desire for it; 2 (-[1]-) ſieht ſein Streben that's what he is aiming at. — **2.** mit folgender Ergänzung, oft nicht zu überſetzen: ich ſehnte mich 2 zurückzukehren I longed to return; er trachtet 2, berühmt zu werden he is making great efforts to become famous. — **3.** nach Maßgabe von etwas: according (or conformably) to that or it; dies iſt mein Wunſch, nun handelt 2 … now act accordingly; ich kann nichts kaufen, die Zeiten ſind nicht 2 … do not allow it; der Hut iſt billig, aber er iſt auch 2 … but it's worth no more; *iro.* er ſieht (auch) 2 aus he quite looks it; er hat es 2 gemacht, daß // he so managed (or behaved) that //; alles läßt ſich 2 an, als ob // everything seems to indicate that // — **4.** bezüglich, a. hinweiſend (wie, alſo) accordingly; 2 es ſich trifft just as it may happen; Sprichw. 2 die Arbeit, 2 der Lohn as the work, so

the wages; ♀ ſich einer führt, ♀ wird einem as you sow, so you will reap.

Dana-er (ˌ⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ㉒ Alt.: (Griechen) Danai, Greeks *pl.*; **=geſchenk** *n*, etwa: fatal (or deceitful) gift; snare.

Dana-ide (-ˌ⌣⌣) [grch.] *npr/f.* ㊽, mſt im *pl.*: die ~n *myth.* (50 Töchter des Da'naos) the Danaides; **~n=arbeit** (⌣'...) *f* ㊷ (fruchtloſes Bemühen) sieve of the Danaides, vain efforts *pl.*

Däne (ˌ⌣) *m* ㊽, **Dänin** *f* ㊼ Dane.

da-neben (-ˌ⌣) *adv.* 1. beside (or by the side of) it or that, near (or next to) it or that; dicht ♀, gleich ♀ close (F hard) by. — 2. *fig.* **♀=geh(e)n**, von Perſonen: to miss one's way, to go on a wrong track; von Sachen: to go amiss; **♀=gießen** to spill; **♀=ſchießen** to miss one's mark. — 3. (außerdem) besides, moreover; in addition to that; arm, ♀ (auch) blind poor and blind withal.

Dänemark ♆ (ˌ⌣⌣) *npr/n.* (ſtand. Königreich) Denmark.

Dänen (ˌ⌣) *npr/pl.* ㊽ (Volk) Danish [people, Danes *pl.*]

Dane=werk (ˌ⌣⌣) *n* ㊷ (Grenzwall) Danewerk, Danorum Vallum.

dang (ᵈ) (u. **dänge** *subj.*) *impf.* v. dingen.

da-nieden †, noch *poet.* (-ˌ⌣) *adv.* 1. down there. — 2. *bibl.* (hienieden) here below.

da-nieder (-ˌ⌣) *adv.* down, on (or to) the ground or floor or earth; in Verbindung mit *verbs*: **♀ beugen** to bend, to weigh down, *fig.* to depress; **♀ drücken** to oppress; **♀=fallen** to fall to the ground; **♀=liegen** to lie down, to lie on the ground; von Kranken: to lie (ill or sick) in bed; to be laid up (with an illness); *fig.* to be depressed or prostrate or ruined; das **~=liegen** des Handels the depression in trade; **♀ ſchlagen**, **♀ werfen** to knock over or down, to upset. — Vgl. auch nieder=...

Daniel (ˌ⌣⌣) [hebr. Richter Gottes] *npr/m.* ㊾ ㊾α. *bibl.* (550 v. Chr.) Daniel, *dim.* Dan, Danny; ~ in der Löwengrube Daniel in the lions' den.

dani-elliſch (dä'n-jᵉliſch) *a.* ㊻ [John F. Daniell, engl. Phyſiker, 1790—1854] Zes Element *elect.* (Zink-kupfer-element) Daniell's cell.

Dänin (ˌ⌣) *f* ㊼ ſ. Däne.

däniſch (ˌ⌣) *a.* ㊻ Danish; die Ze Sprache, das ~(e) ㊼ the Danish language, Danish; ♚ Zes Handſchuhleder Danish skin or leather; der **~=deutſche Krieg** (1864) the Danish-German War.

daniſieren (-ˌ⌣⌣) [dtſch.-lt.] *v/a.* ㊸ (däniſch machen) to make Danish.

Dank (ᵈ) [ahd.: thank] **I** *m* (2—6:) ⓐb. (*o.pl.*), (vgl. 1 u. 7) **1.** ㉘b. † (Denken, Gedanke) noch gbr. in: gegen, wider j-s ~ (Willen) against a p.'s wish; einem et. zu ~(e) (nach Wunſch) machen to do a th. to a p.'s liking; man kann es ihr nie zu ~e machen ... never please (or satisfy) her. — 2. (Dankbarkeit) meiſt: gratitude (towards a p. gegen einen); wir ſind ihm großen ~ dafür ſchuldig we owe him a great debt of gratitude for it; ich weiß dir's (od. dir deſſen) keinen ~ I don't thank you for it; er wird es uns ſchlechten ~ wiſſen ... not think it kind of us; einem ~ für et. wiſſen to feel grateful to a p. for a th.; mit ~ annehmen (anerkennen) to accept (to acknowledge) gratefully; Sie würden mich zu (großem) ~ verpflichten you would (greatly) oblige me. — 3. (Anerkennung) thanks *pl.*; e-m ~ erſtatten, ſagen, zollen to return (or render) thanks to a p.; e-m ~ ſchulden to owe a debt of gratitude to a p., to be under an obligation to a p.; ich ſtatte Ihnen dafür meinen beſten ~ ab I thank you most heartily for it, I am very much obliged to you for it; es bedarf keines ~es you need not thank me for it. — 4. Redensarten: m-n ~! od. haben Sie ~! thanks!; bſd. in Briefen: accept my (kindest) thanks!, ſtärker: allow me to thank you!; großen ~!, ſchönen ~!, vielen ~!, tauſend ~! many thanks!, (I) thank you very (or so) much! — 5. (Lob, Preis) Gott (od. dem Himmel) ſei ~ dafür! God (or Heaven) be praised (or thanked) for it!; let us give praise to the Lord for it!; eingeſchaltet: das iſt, Gott ſei ~, nicht der Fall! thank God (F thank Goodness), that's not the case! — 6. (Lohn) reward; er hat doch deſſen keinen ~ he gets no return for it, he has his pains for nothing; iſt das der ~ für meine Mühe? is that the return for (all) my trouble?; ſchlechten (F des Teufels) ~ mit etwas verdienen, davon bekommen to be ill repaid (or requited) for a th.; zum ~ für ſeine Dienſte // as an acknowledgment for his services //; arbeiten, ohne ~ zu ernten to labour for nothing. — 7. ⓐb. † bei Turnieren: (Kampflohn, Siegespreis) prize; den ~, Dame, begehr' ich nicht (*SCH.*) *poet.* the guerdon, lady, I do not claim. — **II** ♀ *prp.* mit *gen.* od. *dat.*: 8. ♀ ſ-m Fleiße (od. ſ-s Fleißes) thanks (or owing) to his industry.

Dank=adreſſe (ᵈ...) *f* ㊷, etwa: address (gratefully acknowledging a p.'s services); (Dankesvotum) vote of thanks; **=altar** *m* altar for thank-offerings.

dankbar (ᵈ-) *a.* ㊻ **1.** innerlich, auf die Dauer: grateful; äußerlich, vorübergehend: thankful (für et. for a th.), *adv.* (✎ **♀lich[ſt]**) auch: from gratitude; ich bin Ihnen äußerſt ♀ I feel (or am) exceedingly grateful (or greatly indebted, much obliged) to you for it; ich wäre Ihnen ♀, wenn Sie // I would thank you if you //; was wir ♀ (*adv.*) anerkennen which we gratefully acknowledge; ſich ♀ gegen e-n erweiſen to show o.s. grateful to a p. — 2. (lohnend) profitable, remunerative, advantageous, lucrative; ♀e Aufgabe, Rolle grateful (or pleasant) task, part.

Dankbarkeit (ᵈ--) *f* ㊻ gratitude, gratefulness, thankfulness (vgl. dankbar 1); ſ-e ~ bezeigen, an den Tag legen to show (or manifest, give proof of) one's gratitude; aus reiner ~ out of (or from) sheer gratitude; vgl. Dank 2; **~ß=bezeigung** *f* ㊷ mark (or token) of (one's) gratitude, showing o.s. gratefulness.

dankbarlich(ſt) ✎ (ᵈ-⌣) ſ. dankbar 1. [ful.]

dank=befliſſen (ᵈ...) *a.* ㊻, **♀begierig** *a.* eager to show (or desirous of proving) one's gratitude; **=begier(de)** *f* ㊷ desire of showing o.s. grateful; **=bezeigung** *f* manifestation (or mark, proof) of (one's) gratitude; **=brief** *m* letter of thanks or of (grateful) acknowledgment; **♀durchdrungen** *a.* = ♀erfüllt.

danken (ᵈ⌣) [ahd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** e-m für et. ♀ to thank (or return thanks to) a p. for a th.; *bibl.* er nahm das Brot, dankte und brach's ... and when he had given thanks, he brake it; danke ſchön! many (or my best) thanks!; ſeid gedankt allow me to (or let me) thank you!; er ließ mir aufs herzlichſte dafür ♀ he sent me his kindest acknowledgments for it; Quittungsformel: Zd erhalten received with thanks. — 2. ablehnend: to decline with thanks; wir ♀ Ihner beſtens für Ihr Anerbieten, aber // we thank you very much for your (kind) offer, but //; wollen Sie noch ein Glas Wein? Ich danke! may I give you another glass of wine? No(t any) more, thank you!; *iro.* da danke ich! thanks, I would rather not!; na, (ich) danke! no, not I; erſtaunt: I never (heard of such a thing)! — 3. e-m ♀ (einen Gruß erwidern) to return a p.'s bow. — **II** *v/a.* 4. (lohnen) e-m et. ♀ to recompense a p. for a th.; e-m ſchlecht ♀ to make a p. a poor return; das danke dir Gott! may Heaven bless you for it!; niemand wird es mir ♀ no one will commend (or thank) me for it. — 5. (verdanken) er hat dir das Leben zu ♀, er dankt dir das Leben he owes his life to you; ihm ♀ wir, daß // we owe it to him that //, it is due to him that //. — **III** ~ *n* ㉓ 6. returning (of) thanks, expression of gratitude; über dem ~ vergißt er, daß // whilst thanking he forgets that //.

dankens=wert (ᵈ⌣ˌ) *a.* ㊻ worthy of thanks or of acknowledgment.

dank=erfüllt (ᵈ...) *a.* ㊻ filled with (or full of) gratitude.

Dankes=kirche (ᵈ⌣...) *f* ㊷ votive (or thanksgiving) church; **=tafel** *f* votive tablet; **=worte** *n/pl.* words of gratitude.

Dank=feſt (ᵈ...) *n* ㊸ thanksgiving (day); **=gebet** *n* prayer of thanks, thanksgiving; **=gefühl** *n* feeling of thankfulness; **=gottesdienſt** *m* thanksgiving service; **=lied** *n* hymn (or song) of thanksgiving; **♀los** *a.* thankless; **=opfer** *n* thank-offering; **=predigt** *f* thanksgiving sermon; **=pſalm** *m* psalm of praise or thanksgiving; **=rede** *f* grateful words *pl.*, speech expressing thanks; **=ſage** *f* = =ſagung.

dankſag/en (ᵈˌ⌣) **I** *v/a.* ㊽** ich ſage Dank I express my thanks, ſ. Dank 3. — **II** *v/n.* (h.) ㊽*_*** *bibl.* du dankſageſt thou thankest. — **III** ~ *n* ㉓ = D/ung 1.

Dankſagung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** expressing one's thanks, returning thanks, grateful acknowledgment. — 2. = Dank 3; e-n mit ~en (ſchönen Worten) bezahlen to repay a p. with fine words. — **~ß=ſchreiben** *n* = Dankbrief; **~ß=tag** *m* = Dankfeſt.

Dank=tag (ᵈ...) *m* ㊷ = =feſt; **♀vergeſſen** *a.* ㊻ ungrateful.

dann (ᵈ) [ahd.: then] *adv.* **1.** (in einer darauf folgenden Zeit) then; (nachher) after that, afterwards, thereupon; (in dem Falle) in that case; wie ♀?, und (was) ♀? how then?, and what next?; ſelbſt

2, wenn es wahr wäre even suppose it to be true. — 2. (außerdem) besides, moreover; 2 läßt sich noch sagen it may further be said. — 3. 2 **und wann**, zeitlich: now and then; räumlich: at intervals; (nach Laune) by fits and starts; 2 **und** 2 (zu der u. der Zeit) at such and such a time. — 4. ⁊, oft in Fragen = denn.

dannen (ˌ⌣) *adv.* 1. **von** 2 (von da fort) (from) thence, from there; von 2 geh(e)n, ziehen to go away, to be off, to start on a journey; er ritt von 2 he left (or started) on horseback. — 2. *bibl.* von 2 (wo) er wiederkommen wird from thence he shall come again.

dantesk (⌣⌣), **dantisch** (ˌ⌣) [Dante Alighieri, it. D. 1265—1321] *a.* Ⓖ Dantesque, Dantean, in Dante's style or manner.

Danzig ♀ (ˌ⌣) [slaw.] *npr/n.* Ⓖα. (Handelsstadt an der Ostsee) Dan(t)zig.

Danziger (ˌ⌣⌣) I *m* ㉒, ~**in** ㊎ inhabitant of Dan(t)zig. — II *a., inv.* of D.; ~ Goldwasser (Likör) D. water.

dar (ˈ) [ahd.: there] *adv.* I 2-... in Zssgn mit *prp.*, die vokalisch anfangen, = da-... 2. — II Vorsilbe in Zssgn mit *v/a.*, stets trennbar (**) bz. ein Überreichen, Vorlegen, z.B. 2geben to present.

dar-an (-ˌ, die Sache betonend: ˈ-) I *adv.* F **dran** (ˌ) 1. thereat, at it, at that; near (or by, on) it or that; 2 erkennst du ihn thereby (or by that) you may know him; der Knopf ist schon 2 ... is already on it; ein weißes Kleid mit Bändern 2 ... with bows (fastened) to it; ein Hut und ein Band 2 with a ribbon round it; ein Hemd, aber kein Kragen 2 ... without a collar to it; es fehlen fünf Mark 2 (an dem Gelde) it was five shillings short of the amount; er nimmt keinen Anstoß 2 he takes no offence at it; er ist nicht schuld 2 it is not his fault; F he is not to blame for it; ich zweifle nicht 2, daß er gewinnen wird I have no doubt (about it) that he will win, F I don't doubt but what he'll win. — 2. mit folgender Ergänzung, oft nicht zu übersetzen: ich habe nie 2 gedacht, ihn zu beleidigen I never meant to offend him. — 3. in Verbindung mit andern *adverbs*: **drauf und dran** on the point of doing a th.; wenn es drauf und dran kommt when(ever) it (really) comes to pass; (wenn es gilt) when it comes to the point (F to the pull); es war drauf und dran, daß sie abgereist wäre she was on the point of leaving; ✕ drauf und dran! (auf den Feind!) advance to the attack!, at them!, on then!, F give it them!, go it!; F alles was **drum und dran** ist (oder hängt) everything connected with it; F the whole lot or shoot; **nahe** 2 close by; sie waren nahe 2 zu weichen ... just on the point of yielding or F just about to yield; **neben** 2 next door, adjoining; **hinten (unten, oben) dran** behind (below, above) it. — II ~ *n, inv.* 4. ſ. darum 8. — III in Verbindung mit *s., v.* (immer trennbar**) u. *a.*: 5. ~**gabe** (ˈ...) *f* ㊷ earnest-money; ſ. a. Angeld; 2**geben** (ˈˌ) *v/a.* ㊐c** to give up or over; er wird es 2 müssen ... have to abandon it; 2**geh(e)n** (ˈˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㉘** to set to (work), F to fall to; =**geld** (ˈ⌣) *n* ㊷ = =gabe; 2 **glauben** (⌣ˈˌ⌣) to believe in it; er hat 2 glauben (sterben) müssen he had to yield, he succumbed, he perished; er wird 2 glauben müssen he is doomed or lost; sich 2**halten** (ˈ⌣⌣) *v/refl.* ㊐a** to keep (F to stick) to one's work, &c.; (⌣⌣): du mußt dich 2 (an die Abmachung) halten you must abide by it; 2**kommen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉘** to come to it; jetzt komme ich daran (an die Reihe) now it is my turn (Cricket: it's my innings); jeden 2 lassen to give each (one) his turn; 2 **liegen** (⌣ˈˌ⌣) to import, to signify; was liegt mir 2? what does it matter to me?; es liegt mir viel (wenig, nichts) 2 it is of great (little, no) consequence to me; es lag uns (sehr) 2 zu // we deemed it (most) important to //; 2**liegend** (ˈˌ⌣) *a.* ㊐ adjacent; sich 2**machen** (ˈ⌣⌣) *v/refl.* ㉘** = 2gehen; 2**müssen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉘** er muß 2 he must take his turn or submit to it; er muß schwer (a. tüchtig) 2 he has to work hard, F he is kept well (or hard) to it; 2**nehmen** (ˈˌ⌣) *v/a.* ㊐a** to take in hand or to task; 2**sein** (ˈˌ) *v/n.* (ſn) ㊐a**: a) 2 (an der Reihe) sein to take one's turn; Kricketspiel &c.: to have one's innings; wer ist 2? whose turn is it?; die Partei, die 2 ist beim Kricketspiel &c.: the ins *pl.*; b) es ist etwas (Wahres) 2 there is s.th. (or some truth) in it; es ist nichts (Gutes) 2 it is worthless; c) er ist gut (übel) 2 he is well (badly) off, he is in good (poor) circumstances; wie ist er mit Kleidern 2? how is his stock of (F how is he off for) clothes?; wie bist du mit ihm 2? how do you get on (or on what terms are you) with him?; man weiß nicht, wie (od. wo) man mit ihm 2 ist ... what to make of him; d) 2 (im Begriffe) sein **zu** // to be ready to //; wir sind eifrig 2 zu säen we are very busy sowing; er war (nahe) 2 zu // he was just going to //; 2**setzen** (ˈˌ⌣) *v/a.* ㊐** to venture; sein Leben (alles) 2 to stake (or hazard, risk) one's life (all); 2 **stoßen** (⌣ˈˌ⌣) to knock against a th.; 2**stoßend** (ˈˌ⌣) *a.* adjoining; 2 **tun** (⌣ˈˌ): er hat gut 2 getan he acted wisely (in doing it); du würdest wohl 2 tun zu schreiben it would be well for you to write; er würde besser 2 tun nachzugeben it would be better for him to yield, he had better give in; 2**wachsend** ♀ (ˈ⌣⌣) *a.* 𝔇 adnascent; 2**wollen** (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊐**: er will nicht (gern) 2 he has no wish (or mind) to do it, F he fights shy of it.

dar-auf (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-), F **drauf** (ˈ) *adv.* I räumlich: 1. (up)on it (or that); there(up)on; hier ist ein Stuhl, setz' dich 2! ... sit down on it!; ein Helm und ein (oder mit einem) Federbusch 2 a helmet with a crest on it; eine Kirche, aber kein Turm 2 a church but no (or without a) steeple to it; stolz 2 sein to be proud of it; er ist darauf versessen he is mad(ly bent) on it. — 2. mit anderen *adverbs*: **drauf und dran** ſ. daran 3; **frisch** 2! (auch drauf!) at it (or at them) with a will!, on! on! **gerade** 2 **zu** straight up to it; 2 **hin**, 2 **los**, 2 **zu** (gehen to go) straight for (or towards) it; (wacker) 2 hin (oder los) arbeiten to work away at it, F to set to like mad; 2 wollte ich **hinaus** that's what I was aiming at. — II zeitlich: 3. after it or that, afterwards; das Jahr 2 the next (or following) year; ein Jahr 2 the year after (that); den Tag 2 the day after, on the morrow (of that day). — 4. mit andern *adverbs*: **drauf und drauf** (immerfort) for ever; **bald** 2 soon after (that), a little later; **gleich** 2 directly after(wards). — III allgemein bestimmend und hinweisend: 5. er beharrt 2, daß // he adheres to his statement that //; 2**hin** mied er uns in consequence of that he shunned us. — 6. oft nicht zu übersetzen, bsd. mit folgender Ergänzung: ich lege kein Gewicht 2, daß er ein Fremder ist I lay no stress on his being a stranger; ich wollte 2 schwören, daß er der Schuldige ist I could swear to his being the culprit; Sie dürfen 2 rechnen, daß ich komme(n werde) you may rely (or depend) on my coming. — IV in Verbindung mit *s., v.* (immer trennbar**) *a.* u. *adv.* 7. 2 **ankommen** (ˈ⌣⌣) to be of consequence; 2 soll es mir nicht ankommen I shall not mind that; 2 kommt alles an all depends on that; 2 **ausgeh(e)n**, 2 **aussein** (ˈ⌣ˌ) (vgl. ausgehen 10; ich kann mich nicht 2 besinnen (ˈ⌣ˌ⌣) I cannot (re)call it to mind or remember it; 2 **besteh(e)n** (ˈ⌣ˌ⌣) to insist upon it; 2 **bringen** (ˈ⌣⌣) to insist upon it; sich 2 **einlassen** (ˈ⌣⌣) to venture upon a th.; er will sich nicht 2 einlassen he won't have anything to do with it; 2 **fallen** (ˈ⌣⌣): *fig.* 2 wird niemand (ver)fallen that (idea) won't strike anybody; 2 **folgend** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊐ ensuing; ~=**gabe** (-ˌˌ⌣) *f* ㊷ earnestmoney, ſ. a. Aufgeld; (Handgeld) 2**geben** *a*) (-ˌˌ⌣) *v/a.* ㊐c** to pay earnest-money (or a deposit) on a th.; b) 2 **geben** (ˈ⌣ˌ) ich gebe nichts (nicht viel) 2 I attach no (great) importance to it; 2 **gefaßt** (ˈ⌣ ⌣) sein to be prepared for it; 2**geh(e)n** (-ˌˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㉘** to be lost or consumed; es geht viel Zeit 2 it takes (or wastes) much time; es sind viele Menschen 2gegangen ... have perished or died; er läßt viel Geld 2gehen he spends (or lavishes) ...; =**geld** (-ˌˌ) *n* deposit, vgl. =gabe; 2 **halten** (ˈ⌣⌣) to lay stress upon it; er hält viel 2 he thinks highly (or a great deal) of it; er hält sehr 2, daß // he is very particular that //; e-m 2**helfen** (-ˌˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊐b** to help a p. to remember a th.; 2**hin** (ˈ⌣) *adv.* thereupon, on the strength of it, vgl. darauf 2 u. 5; 2 **kommen** (ˈ⌣⌣) to hit upon an idea; wie sind Sie 2 gekommen? how came you to think of it?; 2**legen** (-ˌˌ⌣) *v/a.* ㊐** to lay (or put) on (the top of) it; *fig.* u. 𝔇 to superpose; 2(steigen

𝔇 scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✾ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

2c.)=müſſen (⌣‖⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to be compelled to mount it; ♀ſchlagen (–‖⌣) *v/n.* (h.) ⑱b** to add to it; ♀ſetzen (–‖⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ſich ♀ſetzen to sit down (or seat o. s.) on it; ⑳** to put (or seat) on it; ♀ſollen (⌣‖⌣) *v/n.* (h.) ⑱** to be obliged to mount it; ♀ſteh(e)n (–‖⌣) *v/n.* ㉔** a) (h. u. ſn) to stand on it; b) (⌣–‖⌣) (h.) es ſteht Todesſtrafe ♀ it is a capital offence or it is a hanging matter; Sie können ſich (feſt) ♀ verlaſſen (⌣– ⌣⌣), daß // you may (safely) rely (or depend) upon it that //; ♀ warten (⌣– ⌣) to wait for a th.; ♀ wetten (⌣– ⌣), daß // to (lay a) wager that //.

dar-aus (–⌣, die Sache betonend: ⌣–), F **draus** (⌣) *adv.* therefrom, from there; (from) thence; die Bibel od. e-e Stelle ♀ ... a passage taken from it; es folgt ♀, daß // hence it follows that //; ♀ wird nichts nothing will come of it; it cannot be done, it is unfeasible; was iſt ♀ geworden? what has become of it?; was wird (ſchließlich) ♀ werden? what will be the result (or end) of it?; es mag ♀ werden, was da will come (of it) what may; ich mache mir nichts (oder wenig) ♀ I care (or trouble) little about it, I don't mind (it); ich mache mir nichts ♀, ob // it does not (much) matter to me whether //; ich kann nicht klug ♀ werden I cannot make it out, F I can't make head or tail of it.

darben (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ⑱ to suffer (great) want; ſtärker: to starve; ♀ l. to (let) starve; freiwillig ♀ to submit to (or suffer) voluntary privation, to pinch o.s. — **II** ~ *n* ㉓ want; starvation; privation; destitution.

dar-bieten (‖⌣⌣) **I** *v/a.* (u. **ſich** ♀ *v/refl.*) ⑯a** to offer or present (o.s.); es bieten ſich Schwierigkeiten dar there are difficulties (or obstacles) in the way; ſollte ſich eine Gelegenheit ♀ should an opportunity present itself, should an occasion arise. — **II Darbietung** *f* ㊻ (Vortrag u. Spiel an einem Feſtabend) recitation, recital; weitS. entertainment, performance.

dar-bring(en (‖⌣⌣) **I** *v/a.* ㊲** to present; als Opfer: to offer (up), to sacrifice; huldigend ♀ to pay one's homage to. — **II** ~ *n* ㉓ = D/ung.

Dar-bringer (‖⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who presents, offers, &c. (ſ. darbringen).

Dar-bringung (‖⌣⌣) *f* ㊻ presentation; offering, sacrifice.

Darbyſten (⌣⌣) *m/pl.* ㊷ *rel.* Brüdergemeinde: Plymouth Brethren *pl.*

Dardanellen ♀ (⌣⌣⌣) *npr/f/pl.* ㊽, a.: ~ſtraße (″...) *f* ㊷ the Dardanelles *pl.*; ehm. the Hellespont.

Dardſchiling ♀ (⌣‖⌣) *npr/n.* ㊿α. Oſt-J.

dar-ein (–‖, die Sache betonend: ‖–), F **drein** (‖) *adv.* **1.** therein(to), in(to) it or that; obendrein into the bargain. — **2.** in Verbindung mit *verbs*, zB.: ♀blicken (–‖⌣) *v/n.* (h.) ⑱** = ♀ſchauen; ſich ♀ (er)geben (⌣(⌣)‖⌣) (od. finden, fügen, ſchicken) to submit to (or put up with) a th., to resign o.s. to it, to acquiesce in it; ich kann mich nicht ♀ finden I cannot get reconciled to it; ♀fahren (–‖⌣) *v/n.* (ſn) ⑱b** to interfere (or talk) roughly; (oben) to interfere (or talk) roughly; ♀geben (–‖⌣) *v/a.* ㉒c** to give into the bargain; die Handſchuhe ſollen (mit) ♀geh(e)n (–‖⌣) *v/n.* (ſn) ㉙** the gloves shall go with it or be included; ſich ♀legen (–‖⌣) od. ♀mengen ⑱**, ♀miſchen (–‖⌣) ㉑** *v/refl.* vermittelnd: to mediate, intervene, interpose; eingreifend: to interfere (or meddle) with (other) people's affairs; F to put in one's spoke; =miſchung *f* ㊻ f. Einmiſchung; ♀reden (–‖⌣) *v.n.* (h.) ⑱** to put in a word; to interrupt a p.'s speech; er hat nichts ♀zureden he has nothing to (F he has no) say in the matter; ♀ſchauen ⑱** od. ♀ſehen ㉜a** (–‖⌣) *v/n.* (h.) to look (on); die Ritter ſchauten mutig drein (*G.*) the knights put on a defiant look; ♀ſchlagen (–‖⌣) *v/n.* (h.) ⑱b** to strike out (in all directions), to lay about one; ♀ſprechen (–‖⌣) *v/n.* (h.) ㉜a** = ♀reden; ♀ willigen (⌣–⌣⌣) to consent to a th.

Darg (⌣) [frieſ.] *m* ⑪b. (Moorboden unterm Klei) marshy soil below the clay; (Torf) peat.

Dari ♀ (–⌣) [türk.] *n* ㊿ = Durra.

dar-in (–, die Sache betonend: ⌣–), F **drin** (⌣) *adv.* **1.** therein, in it or that; within; ein Käfig und zwei Vögel ♀ a cage with two birds in(side) it; ein Beutel und kein Geld ♀ a purse without any money (in it); was iſt ♀? what is inside (it)?; ♀ (⌣–) irren Sie ſich there you are mistaken; es liegt ct. Schönes ♀, daß // there is s.th. beautiful in the fact (or the thought) that //; mit ♀ begriffen included with (or in) it. — **2.** bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: er ſucht etwas (od. ſeine Freude) ♀, andern zu helfen he takes a delight in assisting others; die Weisheit des Sokrates beſtand ♀, daß er ſeine Fehler eingeſtand the wisdom of Socrates consisted in his acknowledging his faults.

dar-innen (–⌣⌣) *adv.* within, inside (it); *bibl.* u. *poet.* a. bezüglich: das Land, ♀ ſie wohnen the land wherein they dwell.

dar-legen (‖⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱** to display, show, exhibit; to lay open; *fig.* (auseinanderſetzen) to expose, explain, expound, interpret; offen ♀ to set forth; Punkt für Punkt, umſtändlich ♀ to particularize, to (state in) detail. — **II** ~ *n* ㉓ = Darlegung.

Dar-leger (‖⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who displays, &c. (ſ. darlegen), exhibitor; *fig.* expositor, interpreter.

Dar-legung (‖⌣⌣) *f* ㊻ display, exposition, explanation; (detailed) statement; durch ~ aller Umſtände by going into full details or particulars.

Darleh(e)n (‖⌣) *n* ㉓(⑪c.) loan; e-m ein ~ geben oder machen to grant a p. a loan, to advance (or lend) a p. money, to make an advance (or to lend money) to a p.; **~s-geſellſchaft, ~s-kaſſe** *f*, **~s(-kaſſen)verein** *m* (″...) ㊷ (mutual) loan-society.

dar-leih(en (‖⌣⌣) **I** *v/a.* ㊲** to lend (out); Geld a. to advance. — **II** ~ *n* ㉓ = D/ung.

Dar-leiher (‖⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (money-) lender, one who advances (money, &c.)

Dar-leihung (⌣) *f* ㊻ lending, advance.

Darm (⌣) [ahd.] *m* ⑦b. **1.** *anat.* intestine, intestinal canal, F gut; der große od. dicke (der dünne) ~ the large (the small) intestine; (Maſt=)~: ♂ rectum; Därme *pl.* auch: bowels *pl.*; die Därme betr. intestinal, enteric. — **2.** (Wurſthülle) skin of a sausage.

Darm-ausleerung (⌣...) *f* ㊷ *physiol.* relief (of the bowels); stool, motion; ♂ defecation, (alvine) evacuation; =bein *n*, *anat.*: ♂ ilium; =bein-muskel *m*: ♂ iliac muscle; =beſchreibung *f*, *anat.*: ♂ enterography; =bewegung *f*, beim Verdauen: peristaltic motion; =blutung *f* intestinal hemorrhage, ♂ enterohemorrhage; =bruch *m*, *surg.* rupture of the intestines, intestinal hernia, ♂ enterocele.

Därmchen (⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Darm) small intestine or gut.

Darm-drüſe (⌣...) *f* ㊷ *anat.*: intestinal gland; =entzündung *f* inflammation of the bowels, ♂ enteritis; =fell *n* = Bauch=f.; =fiſtel *f*, *path.* intestinal fistula; =geſchwür *n*, *path.* ulcer in the bowels; =gicht, =grimmen *n* colic; =krebs *m*, *path.* intestinal cancer; =krankheit *f*, =leiden *n* intestinal complaint; =lähmung *f*, *path.* paralysis of the bowels; =netz *n*, *anat.*: ♂ epiploon, omentum; =ſaite *f* bſd. 𝅘𝅥𝅮 catgut, (gut-) string; =ſaiten=macher *m* gut-spinner; =ſchnitt *m*, *surg.*: ♂ enterotomy; =ſchwindſucht *f*, *path.* consumption of the bowels, ♂ tabes of the intestines; =ſtein *m*: ♂ enterolith, coprolith; =verſchlingung *f* twisting of the bowels; =verſchluß *m* intestinal obstruction, constipation; =wurm *m* = Spul=w.; =zotte *f* (meiſt *pl.*) *anat.*: ♂ villus, *pl.* villi; =zwang *m*: ♂ tenesmus = Stuhl=z.

☞ **dar-nach** (⌣– u. –⌣), **dar-neben** (⌣⌣), **dar-nieder** (–⌣) *adv.* = da-nach 2c.

darob (–⌣), F **drob** (⌣) *adv.* on that account, because of that, for that reason.

Darr=arbeit (⌣...) *f* ㊷ drying operations *pl.*; =boden *m* = =kammer.

Darre (⌣⌣) [ahd.: dürr, dörren] *f* ㊽ **1.** ⚙ Brauerei: a) kiln-drying; b) = Darrhaus od. =kammer. — **2.** *path.* von Vögeln: pip, roup; bisw. ♀ (Ausdorren) withering of plants or trees.

dar-reichen (‖⌣⌣) **I** *v/a.* ㊲** to present, hand, tender, offer, hold forth; *med.* Arznei, *eccl.* das Sakrament ♀ to administer ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **Dar-reichung** *f* ㊻ presentation; *med.*, *eccl.* administration of medicine, of the sacrament.

darren ⚙ (⌣⌣) [Darre] **I** *v/a.* ㊽ **1.** (trocknen) to dry; Brauerei: to kiln-dry (malt). — **2.** *metall.* Kupfer ♀ (feigern) to liquate (or smelt) copper. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** Brauerei: kiln-drying; *metall.* liquation.

Darr=fieber (⌣...) *n* ㊷ *path.* hectic fever; =gekrätz(e) ⚙ *n*, *metall.* dross of copper, washing-slag; =haus *n* dry(ing)-house, kiln-house; =kammer *f* drying-room, -kiln.

Darrling (⌣⌣) [darren 2] *m* ⑪d. *metall.* (gedarrtes Kupfer) copper reduced (or refined) by liquation.

Darr-malz (ᵈ...) *n* ⑫ kiln-dried malt; **-ofen** *m* (drying-)kiln; ⚙ *metall.* (Seiger-ofen) liquation-hearth or -furnace; **-staub** *m* malt-dust; **-stube** *f* = -kammer; **-sucht** *f*, *path.* tubercular disease of the mesenteric glands; **-süchtig** *a.* ⑯ consumptive, ⚤ atrophic. [floating wet dock.]

Darsena ⚓ (-ˈzɛ-) [it.; *ar. Werft] *f* ㊾

dar-stellbar (ˈ⌒-) *a.* ⑯ fit for representation or delineation, representable; *thea.* actable, fit to be acted, fit (or suitable) for the stage.

dar-stellen (ˈ⌒-) **I** *v/a.* u. **sich** ☡ *v/refl.* ⑱** **1.** (vor die Augen führen) to present (o.s.); (vorzeigen) to show, produce, exhibit; sich ☡ als (mit *nom.* od. *acc.*) to appear as; sich gut ☡ (erweisen) to prove good, to show o.s. good; *abs.* das stellt sich (jedem von selbst) dar that's self-evident or obvious. — **2.** *chm.* ein Metall ☡: a) to find out a (new) metal; b) to prepare (or produce) a metal. — **3.** (veranschaulichen, bsd. durch die Kunst) to represent, sketch, delineate; durch Gebärden: to mimic; falsch ☡ to misrepresent; (schildern) to describe, to depict; er stellt es anders dar he gives a different account of it, he puts a different complexion on it; *thea.* to perform (or act) a piece or a part, to personate (or take, support) a character. — **4.** weitS., allg. (bilden, sein) to form, to be. — **II** ☡**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** etwas ☡de representative of s.th.; ☡de Geometrie descriptive geometry; ☡de Künste a) (bildende Künste) pictorial (or graphic) arts; b) (Schauspielkunst) dramatic (or mimic) art.

Dar-steller (ˈ⌒-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** p. who presents, &c. (s. darstellen I); exhibitor. — **2.** *thea.* performer, actor (actress *f*), player, a. mime.

Dar-stellung (ˈ⌒-) *f* ㊻ **1.** presentation, exhibition, &c. (s. darstellen 1). — **2.** *chm.* preparation, production. — **3.** durch die Kunst ꝛc.: representation, delineation; description; *thea.* performance of a play; personation of a character. — **4.** jur.: ~ des Tatbestandes full statement of the facts; ~ der Zeugen production of witnesses.

Darstellungs-art (ˈ⌒-...) *f* ⑫ manner (or style) of representation; *chm.* preparation; **-gabe** *f*, **-kraft** *f* descriptive (or graphic) gift or power or talent, des Schauspielers: mimic art; **-kunst** *f* descriptive art; vgl. Darstellung 3; **-talent** *n* = -gabe; **-weise** *f* = -art.

dar-strecken (ˈ⌒-) *v/a.* ⑱** **1.** = darreichen. — **2.** = darleihen.

dar-tun (ˈ-) **I** *v/a.* ⑮** (erweisen) to prove, to substantiate; to make good (a statement); anschaulich ☡ to demonstrate, to show clearly. — **II** ~ *n* ㉓ und **Dar-tu-ung** *f* ㊻ proof, substantiation; demonstration.

dar-über (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ--), F **drüber** (ˈ-) *adv.* **I** Raum: **1.** over that or it; eine Tür und ein Schild ☡ ..., with a signboard over (or above) it; es ist keine Brücke ☡ gebaut, keine Brücke führt ☡ no bridge is built across it, leads across it; er fuhr mit dem Nachen ☡ he crossed it in a boat; als sie den Wagen sahen, fielen sie ☡ her ... they fell upon it; er machte sich eiligst ☡ (her) he set to work quickly; er ist ☡ (an der Arbeit) he is (now) doing it or at it; eine Halle mit einem Glasdach ☡ ... surmounted by a glass-roof. — **2.** mit andern *adv.*: ☡ **hin** (fahren to glide) along it; ☡ **hinaus**, ☡ **hinweg** beyond (or past) it; er ist ☡ (über Kleinigkeiten) weit hinaus he is far above that; wir sind ☡ (über die Schwierigkeit) hinweg we have got over it, we are (safely) out of it; **drunter und drüber** (all) upside-down, topsy-turvy; es geht bei ihnen alles drunter und drüber they are at sixes and sevens; alles drunter und drüber geh(e)n lassen to let things go anyhow. — **II** Zeit: **3.** during that time; es unterblieb, weil er ☡ starb ... he died (in the) meanwhile or in the attempt; ☡ (-ˈ-) werden Jahre hingehen years will elapse before that, it will take years. — **III** Grund: **4.** on that account; er ist ☡ zugrunde gegangen he was ruined by it; ich freue mich ☡ I am glad to hear it; ☡ (-ˈ-) lasse ich mir kein graues Haar wachsen that doesn't trouble me in the least; ☡ ist längs Gras gewachsen that is an old forgotten story. — **IV** Hinweisung: **5.** alles was ich ☡ (über das Erwähnte) weiß all that I know about it. — **6.** bei folgendem Zusatz oft nicht übersetzt: er beklagt sich ☡, daß er bestohlen worden sei he complains of having been robbed. — **V** Überschuß, Vorzug: **7.** es ist ein Viertel ☡ it is a quarter past (the hour); es waren 2 Pfund ☡ there were two pounds over or more; nicht ☡ oder darunter, nicht drüber noch drunter neither more nor less; das geht noch ☡ that tops (or beats) it. — **8.** ☡ geht nichts there is nothing like (or to beat) it; es ging ihm nichts ☡ (*g.*) he prized (or cherished) it above everything; ich setze dies noch ☡ I prefer this to it. — **VI** in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**), zB. **☡-liegen** (-ˈ⌒...) *v/n.* (h.) ㉔** to lie on top of it; **☡-setzen** *v/a.* ⑲** to put (or set) above (or over) it or atop of it, *fig.* u. ⚤ to superpose.

darum (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ-) **I** *adv.*, F **drum** (ˈ-) **1.** ☡ (**herum**) (a)round it or that; ich band ein Seil ☡ I tied a rope round it; das Schloß und die Dörfer ☡ the castle and the villages around it or the surrounding villages; *fig.* es hängt viel **drum und dran** there is a good deal connected with it, much depends on it; s. daran 3. — **2.** about it or that; er hat sich (sehr) ☡ bemüht he tried (hard) for it; ich bat ihn inständigst ☡ I implored him to do it; niemand kümmert sich ☡ ... troubles about it; es sei ☡! then let it be so!; es steht schlecht ☡, etwa: it's (or things are) in a bad way; es ist mir ☡ zu tun, ihn zu beschämen it is my object to ..., I desire to ... — **3.** bei folgender Ergänzung oft nicht übersetzt: es handelt sich ☡ zu wissen, ob // the point is to know whether // — **4.** ☡ (ˈ-), auch *cj.* (deshalb) for that (reason), therefore; ☡ hat er es getan that's what he has done it for, that's why he did it; ☡ eben sollst du hingehen that's just (the reason) why you should go there, for that very reason you are to go; ☡ **daß**, ☡ **weil** because. — **5.** (trotzdem) er ist ☡ nicht klüger geworden he has grown no wiser for (all) that. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** (Grund) ich habe mehr als ein ~ I have more than one reason (for it). — **7.** das ganze ~ (-ᵘ) und Dara'n everything connected with it, all the surroundings *pl.* — **III** in Verbindung mit *verbs*, meist Verlust anzeigend: **☡-bringen** (-ᵈˈ-) *v/a.* ㊼** to deprive of a th.; man hat mich ☡ gebracht I have been robbed of it; **☡-kommen** (-ᵈˈ-) *v/n.* (sn) ⑱** to lose a th.

dar-unter (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ--), F **drunter** (ˈ-) **I** *adv.* **1.** thereunder, under(neath) it or that, beneath it or that; (there) below; ein Brett ☡ legen to put ... underneath (it); setzen Sie Ihren Namen ☡ (unter den Brief) put your signature to it; ☡ hervor from underneath; *fig.* ☡ steckt et. there is s.th. at the bottom of it, there is some mystery about it. — **2. drunter und drüber** s. darüber 2. — **3.** (weniger) 60 Mark und ☡ three pounds (£3) and less; von zwei Jahren und ☡ two years old and under; ✾ ich kann es nicht ☡ (billiger) geben I cannot let it go cheaper or for less; ☡ tun sie es nicht they won't do it for less or go below that. — **4.** (unter der Zahl) es sind viele ☡ there are many among them; mitten ☡ in the midst of them; er gehört (mit) ☡ (unter sie) he belongs to them or is one of them; ich finde keinen Unterschied ☡ (dazwischen) ... no difference between them. — **5.** (dadurch) thereby; er leidet ☡ he suffers under (or through) it; was versteht er ☡? what does he mean by it? — **II** in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**): sich **☡-mischen** (-ᵈ-) *v/a.* und *v/refl.* ⑲** to mix with them, to go among them; **☡-setzen** *v/a.* ⑲** to put underneath; **☡-steh(e)n** *v/n.* (h.) ⑲** to stand below or beneath.

Darwinismus ⚤ (-ᵘˈ-ᵘ) [Charles Robert Darwin, englischer Naturforscher, 1809—82] *m* ㉗ Darwinism.

Darwinist (-ᵘˈ-ᵘ) *m* ㊷, **darwinistisch** (-ᵘˈ-ᵘ) *a.* ⑯ Darwinist.

dar-zählen ✎ (ˈ⌒-) *v/a.* ⑱** to count down, to enumerate. [show, display.]

dar-zeigen ✎ (ˈ⌒-) *v/a.* ⑱** to exhibit,

☞ **dar-zu** s. dazu.

das (ᵈ, *Hom.* daß) [ahd.: that] *neuter* von der in allen Bedeutungen. **I** *definite art.* ① **1.** (F u. *poet. abbr.* 's) ☡ Buch the book. — **II** *dem. pron.* ⑯A 2 b. **2.** that; das, was er sagt what he says; statt dessen instead of that; ☡ ist es that's what it is, that is it; alles ☡, was ich geschrieben habe all that I have written; ☡ heißt (*abbr.* **d. h.**) that means, that is to say (*abbr.* i.e. = lt.

♪ Musik; ⚤ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✾ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

id est); ♀ heißt doch noch arbeiten that's what I call working; ♀ iſt (*abbr.* d. i.), ♀ ſind it (or that) is, they (or those) are; ♀ ſind mir ſchöne Geſchichten! fine doings, these!, those are pretty goings-on!; ♀ wären zwei (nette Kerle)! two fine birds!; ♀ wäre! oder ♀ muß wahr ſein! you don't mean it!; wenn **dem** ſo iſt **if** it (really) be the case, if such be the fact or the state of affairs. — **3.** als Erſatz e-s vorhergehenden *inf.* od. *part.*: er hat ſtudiert, ♀ haſt du nicht ... which you have not; er ward beſtraft, und ♀ (und zwar) von Rechts wegen ... and that was as it should be. — **4.** als Erſatz des Prädikats, oft nicht zu überſetzen: er iſt reich, ♀ bin ich nicht he is rich, I am not. — **5.** Bezeichnung des Subjekts in Nennſätzen mit *s.* od. *pron.* als Prädikat: ♀ war ein Neger, ♀ waren Chineſen it (or that, he) was a negro, they were Chinese; ♀ waren herrliche Zeiten! those were glorious times!; ♀ bin ich it is I (F it's me); ♀ ſind Sie it is you; ♀ ſchienen Weiber (zu ſein) they appeared to be women; mit Auslaſſung von iſt, ſind: ſchändlicher Menſch ♀! what an infamous fellow! — **6.** F von Perſonen, zſ.-faſſend: ich höre Kinder gern, ♀ lärmt und lacht den ganzen Tag ... they shout and laugh all day; ♀ denkt wie ein Seifenſieder (*scH.*) such people (as these) are narrow-minded. — **III** *rel. pron.*, beſtimmt wie II, zB. das Mädchen, deſſen Bruder du kennſt ... whose brother you know.

da-ſein (ˈ⌣) **I** *v/n.* ⓦa** to be there, ſ. da¹ 2 u. 3. — **II** ~ *n* ㉓ existence; ſ. Kampf; ein früheres (künftiges) ~ a previous (future) life.

Da-ſeins-berechtigung (ˈ⌣‥...) *f* ㊷ right to exist; **-kampf** *m* struggle for existence or for life.

da-ſelbſt (⌣ˈ) *adv.* there, in that place.

daſig (ˈ⌣) [nhd. 16. *sae.*] (*ant.* hieſig) *a.* ㊸ unſchön = dortig.

das-jenige (ˌ⌣ˈ⌣) *n* von derjenige (ſ. ds).

daß (⌣; *Hom.* das) [= das] **I** *cj.* **1.** that; ſo ♀ so that; nicht ♀ not that; es ſei denn ♀ unless; ich weiß, ♀ Blücher ein Held war I know (that) Blücher was a hero or B. to have been a hero, ſ. 2; ich hörte, ♀ er krank ſei I heard (that) he was ill; es tut mir leid, ♀ Sie abreiſen I am sorry (that) you leave. — **2.** oft nicht zu überſetzen: wir glauben, ♀ Homer blind war ... Homer to have been blind; der Mann, von welchem wir glauben, ♀ er ihr Vater iſt ... whom we believe to be her father; er entſchuldigte ſich, ♀ er ſpät kam he apologized for being late; was iſt ihr, ♀ ſie ſo lacht what (is it that) makes her laugh so?; ich wundere mich, ♀ er nicht kommt I wonder at his not coming or (that) he has (or does) not come; im Fall, ♀ er ruft in case of his calling; ich wünſche, ♀ er ginge! I wish he would go! — **3.** mit *prp.* und *adv.*: **auf** ♀ in order that; bei gleichem Subjekt: in order to (mit *inf.*); **außer** ♀ ſie reich iſt, hat ſie Talent besides being rich, ...; er ſagte uns nichts, außer ♀ ... except that; **dadurch** ♀, **dafür** ♀, **daran** ♀, **ohne** ♀ meiſt durch das engl. Gerundium auszudrücken, zB. dadurch ♀ die Ruſſen Moskau in Brand ſteckten owing to the Russians setting fire to Moscow; er fiel, ohne ♀ ich es merkte ... without my noticing it; **nur** ♀ nicht // provided that // — **4.** er iſt zu dumm, **als** ♀ er lernen könnte he his too silly to learn; es iſt leichter, ♀ er es tue, als ich it is easier for him (to do) than for me. — **5.** in unvollſtändigen Sätzen: ach, ♀ es (**doch**) wahr wäre! oh, would (or I wish) it were true!; ♀ Gott erbarm'! God be merciful!, F Lord a mercy me!; ♀ mir gerade das paſſieren muß! that such a thing should happen to me!; ♀ Sie auch gar nicht hören! why do you not listen?; nicht ♀ ich wüßte! not that I know of!, not as far as I know; befehlend: ♀ du dich nicht rührſt! don't (you) move! — **II** ~ *n*, *inv.* **6.** ein ~ iſt mehr als ein Wie a fact is (or weighs) more than a motive.

Daſſel-beule (ᵈᵃˈ...) *f* ㊷ swelling caused by the sting of a gadfly; **-fliege** *f*, *ent.* gadfly, breeze (= Bremſe).

das-ſelb(ig)e (ᵈᵃˈ⌣(⌣)) **I** *a.* ſ. derſelb(ig)e. — **II** *s.* the same thing.

da-ſteh(e)n (ˈ‥(⌣) *v/n.* (h.) ⓦ** **1.** to be there; to stand there. — **2.** *fig.* jetzt ſteht er ganz anders da now he is in quite a different position; er ſteht in der Geſchichte unerreicht da he stands forth in history unparalleled or unrivalled; einzig, ſchuldlos ꝛc. ♀ to stand unique, blameless, &c.; einzeln, frei ♀d standing alone, isolated, Haus a.: detached.

Daſymeter ⚖ (ᵈᵘˈ‥) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Luftdichtigkeitsmeſſer v. Gueride, 1650) dasymeter. [tier) dasypode, dasypodine.]

Daſypus ⚖ (ᵈᵘˈ⌣) [grch.] *m* ⑮ *zo.* (Gürtel-

Daſyurus ⚖ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ⑮ *zo.* (Beutelmarder) dasyure. [ſchrieben].]

dat. *abbr.* = datum [lt. gegeben, ge-

Data, Daten (ˈ⌣) *n/pl.*, *inv.* [lt.] **1.** *pl.* von Datum. — **2.** (Tatſachen, Angaben, Stoff) (actual) facts, realities *pl.*, evidence, *math.*, &c. (lt.) data *pl.*

datieren (ᵛˈ⌣) [fr.] ⑬ **I** *v/a.* (das Datum beiſetzen) to date; früher, ſpäter ♀ to antedate, to postdate. — **II** (**ſich**) ♀ *v/refl.* und *v/n.* (h.) (zeitlich ſtammen, herrühren von) to date from; das datiert noch von der Sintflut her that dates from olden times, F it has come out of the Ark, it's as old as the hills.

Dativ(us) (ˈ⌣-ſ, ˈ‥ᵂ) [lt. Gebe-...] *m* ⓦc. (⑬) *gr.* (3. Fall, Wemfall) dative (case); weitS. (a. **~-objekt** *n* ㊷) indirect object formed by means of the preposition 'to'; **~-endung** *f* dative termination or suffix.

dato ㊙ (ˈ⌣) [it. gegeben] *adv.* to date; bis ♀ till now, up to the present; a ♀ from this date (forward); vier Wochen ♀ ... after date. [after date.]

Dato-wechſel (ˈᵛ...) *m* ㊷ bill (due)

Dattel ♀ (ᵈᵘ) [mhd.; *grch. *da'ktylos m* Finger] *f* ㊽ (Frucht des Dattelbaumes) date.

Dattel-baum ♀ (ᵈᵘ...) *m* ㊷ date-palm or -tree (*Phoenix dactyli'fera*); **~farben** *a.* ㊸ date-coloured, ⚖ spadiceous; **-hain** *m* = -wald; **-kern** *m* date-stone, kernel of the date; **-muſchel** *f*, *zo.* stone-borer (*Pholas da'ctylus*); **-palme** ♀ *f* = -baum; **-pflaume(n-baum** *m*) *f* ♀ date-plum, persimmon (*Diospy'ros lotus*); **-wald** *m* grove (or forest) of date-palms; **-wein** *m* date-wine.

Datum (ˈ⌣) [mhd.; *lt. Gegebenes] *n* ㉓ u. ㊸ **1.** (Angabe von Zeit u. Ort) date; ohne ~ without date, not dated; ein Brief von dem und dem ~ a letter of such and such a date; von welchem ~ iſt der Brief? of what date is ...?, how is ... dated? — **2.** (Monatstag) was für ein ~ iſt (es od. haben wir) heute? what day of the month is it? — **3.** *pl.* Daten (ſ. ds).

Datum-anzeiger (ᵘ⌣...) *m* ㊷ date-box; **-eier** *n/pl.* (fowls') eggs *pl.* bearing the date on which they were laid; **~los** *a.* ㊸ dateless, undated; **-ſtempel** *m* date-stamp; **-(s)uhr** *f* clock (or watch) showing the date.

Datura ⚖ ♀ (ˌˈ⌣) [ar., *perſ., ſſt.] *f* ㊾ = Stech-apfel. [Stech-apfels) daturine.]

Daturin ⚖ (ˌ⌣ˈ) *n* ⓦc. *chm.* (Alkaloid des

Daturin-ſäure (ˈ...) *f* ㊷ daturic acid.

Dau ⚓ (ˈ) [ar., *ind. *m* Fahrt] *f* ㊽ Schiffsart: dhow.

Daube ⚙ (ˈ⌣) [fr. *douve*; mlt. *doga*; *grch. *döchē'*] *f* ㊽ Böttcherei: stave; die ~n eines Faſſes einſchlagen to stave in a cask. [staves *pl.*]

Dauben-holz (ᵘ⌣...) *n* ㊷ staff-wood; ☞ **däuchten** (ˈ⌣) ſ. deuchten.

Dauer (ˈ⌣) [dauern¹] *f* ㊽ (o. *pl.*) **1.** (Zeitraum) duration, length of time; immerwährende, ununterbrochene ~ continuity, perpetuity; ein Vertrag von zehnjähriger ~ ... for a term of ten years; von kurzer ~ of short duration; von lang(jährig)er ~ of long standing, lasting many years, long-lived. — **2.** *abs.* (lange Zeit) auf (auch für) die ~ for a permanency, permanent(ly); das kann ich auf die ~ nicht ertragen I cannot stand it for any length of time or for long. — **3.** (Dauerhaftigkeit) von ~ ſein to last well, von Stoffen u. Farben: to wear well; auf die ~ (dauerhaft) gearbeitet made to last or to wear, made for wear, solidly made.

Dauer-apfel (ᵘ⌣...) *m* ㊷, **-birne** *f* winter-apple, -pear; **-brenner** ⚙ *m* oven (or furnace) with slow-burning fire; **-feuer** ⚔ *n* continuous firing; **-gewächs** ♀ *n* perennial (plant); **-gänger** *m* walkist, indefatigable walker.

dauerhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊸ durable, lasting; ♀ gemachtsubstantial(ly built), solid(ly constructed); stout(ly manufactured); vgl. Dauer 3; ♀e Farbe fast (or permanent) dye, colour that wears well; ♀er Friede lasting peace; ♀e Geſundheit robust health.

Dauerhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣⌣) *f* ㊻ durability, durableness, lastingness; solidity; stoutness; vgl. a. Dauer 3.

Dauer-lauf (ᵘ⌣...) *m* ㊷, **-marſch** *m* etwa: running-exercise or -practice.

dauern¹ (ˈ⌣) [mhd.; *lt. *dura're*] **I** *v/n.* (h.) ⓦa. **1.** (fortbeſtehen) to last, to continue; ewig ♀ to continue for ever; Äpfel ♀ bis März apples keep ...; es kann in der Hitze nicht ♀ it cannot stand the heat or keep in hot weather. — **2.** (vorhalten) wie lange dauert Ihnen das Holz? how long do you make the wood last?; nichts dauert ewig nothing

is made for ever; länger ♀ als to last longer than, to outlast. — **3.** (währen) auch *v/impers.* das soll nicht lange ♀ it won't be (for) long; es wird lange ♀, ehe (od. bis) die Arbeit zustande kommt it will take a long time (or while) to finish the work; es wird nicht lange ♀, so kommen sie zurück they will return before long, F it won't be long before they are back; wie lange dauert es, bis Sie gebadet haben? how long will you be bathing?, how long will it take you to have a bath?; es dauert mir zu lange it is too long for my liking, I find it too tedious; Sprichw. alles dauert nur e-e gewisse Zeit everything comes to an end (at last). — **II** ♁d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** durable, enduring, permanent; firmly established; ein ♁des Denkmal a lasting monument; das ganze Jahr ♁d 🌱 perennial.

dauern[2] (ᴸ⌣) [mhd.; *teuer] *v/a.* ⑨a. **1.** (bedauern) to regret, to grieve at. — **2.** (rühren) to move to pity; du dauerst mich I feel (sorry) for you, I pity you; mich dauert sein Unglück I am sorry (or grieved) to hear of his misfortune. — **3.** auch *v/impers.* sich (*dat.*) weder Mühe noch Geld ♀ (verdrießen) **lassen** to grudge neither the trouble nor the money; mich dauert mein Geld nicht I do not consider (or regret) the money.

Dauer-pflanze (ᵘᴸ⌣...) *f* ⑥② = -gewächs; **-ritt** *m* ride without halt or stop, endurance ride, *= Distanzritt; **-speise** *f* = Konserve; **-versuch** *m* ⚔, ⚓, ⚙ endurance test, severe trial; **-wurst** *f* sausage that keeps well.

Daulas ⊤ ⑫ (ᴸ⌣) [engl.] *n*, *inv.* (grobe Leinwand) dowlas(s).

Däumchen (ᴸ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Daumen.

Daumen (ᴸ⌣) [ahd.: thumb] *m* ㉓ **1.** thumb (auch am Handschuh); ohne ~ thumbless. — **2.** F *fig.* einem den ~ halten (Stütze gewähren) to support (or back up, side with) a p.; e-m den ~ aufs Auge halten (ihn bändigen) to have a p. under one's thumb, to keep an iron rod (or a tight hand) over a p. — **3.** ⚙ am Hobel: handle; *mach.* (Hebe-)~ cam, tappet.

Daumen-ballen (ᵘᴸ⌣...) *m* ⑥② *anat.* 🌱 thenar (muscle); **-beuger** *m*, *anat.*: 🌱 flexor (muscle) of the thumb; **♀breit** *a.* ⑥⑥ of the width of (or as wide as) a thumb; **-breite** *f* thumb's width; inch; **♀dick** *a.* (as) thick as a thumb; **-drücker** *m* ⚙ Schlosserei: (Türklinke mit Drücker) thumb-latch; **-klapper** *f* castanet; **-klopfer** *m*, *anat.* abductor (of the thumb); **-leder** ⚙ *m* = Däumling 1; **♀los** *a.* thumbless; **-rad** ⚙ *n* cam-wheel; **-ring** ⚙ *m* cam-ring; **-scheibe** ⚙ *f* thumb-plate; **-schraube** ⚙ *f* = Daumschraube; **-schützer** ⚙ *m* thumb-protector; **♀s-dick** *f.* ♀dick; **-strecker** *m*, *anat.* extensor (muscle) of the thumb; **-welle** *f*, *mach.* cam-shaft.

Daum-kappe (ᵘᴸ⌣) *f* ⑥② thumb-stall.

Däumling (ᴸ⌣) *m* ⑪d. **1.** (Leder 2c. zum Schutz für den Daumen) thumb-stall; *f.* auch Daumenschützer. — **2.** (kleine Person) F hop-o'-my-thumb, in Kindermärchen: F (Little) Tom Thumb; *myth.* pygmy.

Daum-schraube (ᵘᴸ⌣) *f* ⑥② thumb-screw (ehm. Folterwerkzeug, jetzt noch *fig.*).

Daun ❦ (ᴸ) *m* ⑪c. hemp-nettle (*Galeo'psis*); bunter ~ bee-nettle (*G. speciosa*).

D(a)une (ᴸ⌣) [ndd., *isl.] *f* ⑥⑧ (Flaumfeder) down; (wie) auf ~n gebettet resting on a bed of ease.

D(a)unen-bett (ᴸ...) *n* ⑥② eiderdown- (or feather-)bed, soft bed.

daunenhaft (ᴸ⌣⌣), **daunicht, daunig** (ᴸ⌣) *a.* ⑥⑥ downy, like (or as soft as) down.

Daus[1] (ᴸ) [ahd., fr.; *lt. *duo(s)* 2] *n* ⑪③a. Würfel: (Zwei) deuce; Karten: (As) ace.

Daus[2] (ᴸ) [mlt. *du'sius*, lt. *deus*] *m* ⑪a., *dim.* Däuschen (ᴸ⌣) *n* ㉓, F ei (auch was) der ~ F what the deuce!; ein Junge wie ein ~ a smart lad, F a trump (or brick, devil) of a boy; geputzt wie ein ~ F as smart as a new pin.

David (ᴸ≈) [hebr. Geliebter] *npr/m.* ⑮ ⑯ ⑰⑱α. (jüd. König 1040—1000) David.

Davids-gerste (♁...) *f* ⑥②, **-korn** *n* ❦ many-rowed spring-barley (*Ho'rdeum caele'ste*).

Davis-quadrant ⚓ (dē''-wiß...) [Seefahrer Davis 1550–1605] *m* ⑥② back-staff, Davis's quadrant or staff; **-straße** ♆ *npr/f.* ⑥⑧ zwischen Grönland u. Baffinsland: Davis Strait (entdeckt 1585).

Davit ⚓ ⊤ (dē'-wit) [engl.; fr.; *David] *m* ⑤① (beweglicher Kran) davit.

da-von (-ᶠᵒ, die Sache betonend: ᵘᶠᵒ) **I** *adv.* **1.** thereof, therefrom, of (or from) it or that; ♀ ist nicht die Rede we are not talking about (or of) that; nichts mehr ♀!, still ♀! be quiet (F hold your tongue) about it!; ein andermal ♀! we'll discuss that another time!; habe ich et. ♀?, was habe ich ♀? do I gain anything by it?, what is the use of it to me?; ich habe nichts ♀ I am none the better off (for it), F I make nothing by it; ich halte nicht viel ♀ I don't think much of it; infolge ♀ in consequence thereof, owing to that (fact); ♀ (ᴸ⌣) habe ich nur Verdruß it brings me nothing but vexation; das kommt ♀, wenn man nicht aufpaßt that's the consequence of (people) being careless; man redet ♀, daß er sie heiraten will they say he is going to marry her. — **3.** ⑫ ♀ ab (abzuziehen) fünf Prozent deduct (or take away) five per cent. — **4.** (fort, weg) sie sind (auf und) ♀! they are gone or flown!; auf und ♀! let's be off! — **II** in Verbindung mit *verbs* immer trennbar (**) und stets -ᵍᵉ...), bsd. mit *v.* der Bewegung, entsprechend denen mit fort-... und weg-..., zB.: **♀bleiben** (-ᵍᵉ...) *v/n.* (sn) ⑧①** to keep off (or clear of) a th.; bleib davon! leave it alone!; **♀eilen** *v/n.* (sn) ⑧⑧** to hasten away, to hurry off; **♀fahren** *v/n.* (sn) ⑧⑤b** to drive away (in a carriage or a motor, a boat, &c.); **♀fliegen** *v/n.* (sn) ⑦⑥a** to fly off or away; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑨⑨** to go off; heimlich: to run away, to vanish; **♀helfen** *v/a.* ⑬b**: e-m ♀ to help a p. to get away, (et. abnehmen) to relieve a p. of a thing; **♀huschen** *v/n.* (sn) ⑨① ** to slip away; **♀jagen** *v/a.* ⑧⑧** to drive (or chase) away; F to turn off; *v/n.* (sn) to gallop away; **♀kommen** *v/n.* (sn) ⑧④** to get off; mit blauem Auge (mit genauer Not) ♀ to have a lucky (a narrow) escape; ohne Schaden (mit dem bloßen Schrecken) ♀ to come off unhurt (with a mere fright); **♀laufen** *v/n.* (sn) ⑧⑥a** to run away, to scamper off; to take to one's heels; ⚔ to desert; einem ♀ to give a p. the slip; es ist um ♀zulaufen (auch zum ~)! it is enough to drive one mad, F to make a saint (or a parson) swear; **♀machen** *v/refl.* ⑧⑧** sich (auf und) ♀ to take to one's heels; F to make off, to clear out; **♀müssen** *v/n.* (h.) ⑧⑧** to be obliged to leave or start; **♀reiten** *v/n.* (sn) ⑧⑨b** to depart (or start) on horseback; **♀schleichen** *v/n.* (sn) ⑧⑨a** und sich ♀ *v/refl.* to sneak (or slink) away or off; **♀sprengen** *v/n.* (sn) ⑧⑧** to gallop off; **♀stieben** *v/n.* (sn) ⑦⑥a** to rush away; **♀tun** *v/a.* ⑨⑤** to take off; **♀traben** *v/n.* (sn) to trot off; **♀tragen** *v/a.* ⑧⑨b** to carry away or off; *fig.* eine Krankheit: to catch; den Preis (Sieg) ♀ to carry (or gain) the prize (the victory); to bear off the palm; to come off with flying colours; Schande ♀ to disgrace o.s.; **♀ziehen** *v/n.* (sn) ⑦⑨b** to set out (on one's journey), to go away, to move (to other quarters).

da-vor (-ᶠᵉ, die Sache betonend: ᴸᶠ-) *adv.* **1.** Ort: in front of it or that; ein Schloß ♀ legen to put a padlock to it. — **2.** Verhältnis: from it or that; ich habe e-n Abscheu ♀ I have a horror of it; ♀ (ᴸ⌣) fürchte ich mich nicht I am not afraid of it; sei (od. behüt') uns Gott ♀!, **da** sei Gott (od. der Himmel) **vor**! God (or Heaven) forbid. — **3.** *provc.* u. P = dafür. [stand in front of it.]

da-vor-steh(e)n (⌣ᵘᴸ-ᴸ(⌣) *v/n.* (h.) ⑨⑧** to

Davysch (dē'-wᵒsch) [Davy, engl. Chemiker, 1778—1829] *a.* ⑥⑥: ⚒ ~e (Sicherheits-) Lampe (1815) Davy's lamp.

da-wider (-ᴸ⌣, die Sache betonend: ᴸ-⌣) *adv.* against it or that; ich habe nichts (a. bin nicht) ♀ I have nothing to say against it, I don't object to (or oppose) it; dafür und ♀ for and against; oft: pro and con.

da-zu (-ᴸ, die Sache betonend: ᴸ-) **I** *adv.* **1.** Ort: thereto; to (or near) it or that; man kann nicht ♀ (zu dem Fleck) gelangen oder kommen one cannot get there or to it. — **2.** Zweck: for it or that; er ist ♀ abgerichtet he is trained for that purpose; ♀ gehört Geld u. Zeit that requires ...; er zeigt wenig Lust ♀ he shows little inclination for it; ich riet ihm (sehr) ♀ I (strongly) advised him to do it; er ist nicht der Mann ♀ he is not the (right) man for it, he's not one that could do it or would stand it. — **3.** allg. Bezeichnung: wie kommen sie ♀? how do they come by it?; ich kann nicht ♀ (ᴸ-) kommen auszugehen od. daß ich ausgehe I cannot find time to go out or for going out; ♀ (dahin) wird es nie kommen it will never come to that or get so far; was

sagst du ?? ... to (or about) it? — **4.** (Hinzufügung): (**noch**) ? in addition (to it or that); arm und alt ? poor and old besides; Messer und Dolch ? ... to boot or in(to) the bargain; gehört der Bogen auch dazu (zu der Violine)? does the bow go (along) with it?; ? (⌒) kommt, daß // it must be added that // or and, moreover, //. — **5.** Begleitung: er arbeitet und singt ? ... and sings at the same time. — **II** (–//...) in Verbindung mit *verbs*, auch *a.* u. subst. Inf., z.B.: **?geben** (–//...) *v/a.* ⑧c** to contribute to(wards) it; **?gehören** *v/n.* (h.) ⑱*/* to belong (or appertain) to it; vgl. 4; **?gehörig** *a.* ⑥ belonging to it; forming part of it; **?kommen** *v/n.* (sn) ⑭** to come upon s.th. by accident or by surprise; ich kam gerade dazu, als sie schossen I happened to come up (or to arrive on the spot) when they were shooting; vgl. 1, 3 u. 4; **?kommen** *n* ㉓, bisw. *a.* **=kunft** *f* ⑩ accidental meeting; addition(al arrival); sudden arrival; **?legen** *v/a.* ⑱** to put (or lay) with it.

da-zumal (⌒–) *adv.* at (or about) that time, in those days, then; s. Anno.

da-zu=rechnen (–⌒–...) ⑫b**, **?schlagen** ⑱b**, **?tun** ⑱**, **?zählen** ⑱** *v/a.* to add to the number; **=tun** *n* ㉓: ohne sein ~ without his intervention.

da-zwischen (–ᵕ⌒) **I** *adv.* **1.** between them; Hügel und Schluchten ? hills intersected by ravines; wählen Sie ? choose between (them); es ist der Unterschied ?, daß // there is this difference (between them) that //. — **II** in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar**), *p.pr.* u. subst. Inf., z.B.: **? einschalten** (~ //ᵕ⌒), **einschieben** (~ //ᵕ⌒) *v/a.* to put in between, to insert; ⅋ bsd. *ast.*: to intercalate; in die Schriften anderer: to interpolate; **?fahren** (//⌒) *v/n.* (sn) ⑱b** to rush in between; **?kommen** (//ᵕ⌒) *v/n.* (sn) ⑱** to come between, to intervene; wenn nichts ?kommt if nothing (unforeseen) happens (in the) meanwhile, unless there be some obstacle or hindrance; **=kommen** (//...) *n* ㉓, **=kunft** *f* ⑩ intervention, interposition; **?legen** (//⌒) *v/a.* ⑱** to lay between, to interpose; **?liegen** (//⌒) *v/n.* (h.) ⑭** to lie between; **?liegend** (//⌒) *p.pr.* u. *a.* ⑥ interjacent or intermediate (space), intervening (time); **?reden** (//⌒) *v/n.* (h.) ⑱** to put in a word (or two); e-m ? to interrupt a p.; **sich ?schlagen** (//⌒) *v/refl.* ⑱b** = ?treten; **?schreiben** (//⌒) *v/a.* ⑲** to write between the lines; **?setzen** (//ᵕ⌒) *v/a.* ⑲** to interpose; **?steh(e)n** (//⌒(ᵕ)) *v/n.* (h.) ⑭** to stand between; **?stellen** (//ᵕ⌒) *v/a.* ⑱** to put between; **?treten** (//⌒) *v/n.* (sn) ⑫d** to step in between; *fig.* to intercede, interfere, intervene; **=treten** *n* ㉓ intercession, intervention; **?werfen** (//ᵕ⌒) *v/a.* ⑬b** to throw in among.

d. c. *abbr.* = da capo. **[=liter, =meter.]**

dca. dcg, dcl, dcm = Deži=ar, =gramm.

d. d. *abbr.* = de dato (vom Tage der Ausstellung) after date; from to-day.

DDr. *abbr.* = Doktoren.

deballieren ⅋ (–ᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉝ to unbale; to unpack. **[(Auslader) unloader.]**

Debardeur ⚓ (–ᵕ⌒) [fr.] *m* ⑪d. (㊿)

Debatte (–ᵕ⌒) [fr.] *f* ㊽ (Verhandlung) debate on; zur ~ bringen to bring on a discussion of; die ~ eröffnen to open the debate; vgl. Diskussion; **?=los** *adv. parl.* es wurde ?los genehmigt it was agreed to without any discussion; **~n=schrift** *f* ⑫ *parl.* (sehr gekürzte Stenographie) parliamentary short-hand.

debattieren (–ᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉝ et. ? to debate (on) a subject, to discuss a th.; nach allen Seiten hin: (thoroughly) to thrash out a matter, a subject.

Debet ⅋ (⌒ᵕ) [lt. er schuldet] *n* ㊱ (Soll; *ant.* Kre'dit, Haben) debit; im ~ steh(e)n to be on the debit- (or debtor-)side.

Debet=posten ⅋ (//ᵕ...) *m* ⑫ entry on the debit-side; **=seite** *f* im Hauptbuche: debit- (or debtor-)side.

Debit ⅋ (dĕ-bi') [fr.] *m* ⑪c. (Warenabsatz) sale (of goods), market.

debitieren ⅋ (–ᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉝ **1.** [s. Debit] (Waren &c. verschleißen) to dispose of (goods, &c.). — **2.** [s. Debet] e-n mit et. ? (belasten) to charge s. th. to a p.'s account, to debit a p. with s. th.

Debit=masse ⅋ (dĕ-bi"...) *f* ⑫=Konkurs=m.

Debitor ⅋ (⌒ᵕᵕ) [lt.] *m* ㉛ (Schuldner) debtor. **[= Konkurs=...]**

Debit=verfahren ⅋ (dĕ-bi"[t]...) *n* ⑫/

deblockieren (–ᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉝ **1.** ⚔ to raise the blockade of. — **2.** *typ.* to invert turned letters. **[*bibl.* Deborah.]**

Debora (–⌒–) [hebr. Biene] *npr/f.* ⑯ ⑰α.

debouchieren ⚔ (de-bu-sch⌒ᵕ) [fr.] **I** *v/n.* (sn) ㉝ (aus e-m Defilee herausmarschieren) to debouch. — **II** ~ *n* ㉓ debouchment.

Debüt (–bü') [fr.] (*m* u.) *n* ㊾ (erstes Auftreten) first appearance on the stage, &c., (fr.) debut, *début*; **~ant(in** *f* ㊼) *m* ㊷ (–⌒(ᵕ)) beginner, (fr.) debutant(e *f*) *m*; **?ieren** (⌒–//ᵕ⌒) *v/n.* (h.) ㉝ to make one's first appearance or one's debut, to come out; *thea.* to act for the first)

☛ **Dec...** s. Dek... und Dez... **[time.]**

☛ **Dechant** (–ᵕ) *m* ㊷ **2c.** s. Dekan 2c.

Decharge ⅋ (–schᵈgᵕ) [fr.] *f* ㊽, **~=erteilung** *f* ㊻ (Entlastung) discharge; e-m ~ erteilen to grant a p. a (full) discharge (or to release a p.) from all obligations.

dechargieren (–schᵕgᵕ) [fr.] *v/a.* (entlasten, entlassen) to discharge, to release.

Decher (ᵕ⌒) [lt. *děcŭ'rĭă*] *m* u. *n* ㉒ (Gesamtheit von 10 Stück, bsd. Fellen; bale of ten (ehm. dicker, daker of) hides.

dechiffrieren (–schᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉝ (entziffern) to decipher; **Dechiffrierer** *m* ㉒ (Entzifferer) decipherer.

☛ **Deci...** s. Dezi...

Deck[1] (ᵕ) [ndd.] *n* ⑪b. **1.** ⚓ deck; oberes (unteres) ~ upper (lower) deck; glattes (loses) ~ flush- (preventer-)deck; auf ~ on deck; vom feindlichen Geschütz: das ~ bestreichen to sweep the deck. — **2.** outside (seat) or top of an omnibus, &c.

Deck[2]**=...** (ᵕ...) [decken] ⑫ s. Deckbett 2c.

Deck[1]**=balken** ⚓ (ᵕ...) *m* ⑫ (deck-)beam.

deckbar (ᵕ–) *a.* ⑥ coverable; ⅋ der Schaden ist (nicht) ? the damage can(not) be covered or made good.

Deck[2]**=bett** (ᵕ...) *n* ⑫ coverlet, (eider-down) quilt; **=blatt** *n*: a) ♀ bract(ea); b) von Zigarren: outside (leaf), wrapper; c) = Textur; **?blatt=ähnlich** ♀ *a.* ⅋ bracteiform; **=blättchen** ♀ *n* ⅋ bracteole.

Deckchen (ᵕ⌒) *n* ㉓ *dim.* v. Decke.

Decke (ᵕ⌒) [ahd.] *f* ㊽ **1.** cover(ing); (Fuß=)~ floor-cloth; (Kutschbock=)~ hammer-cloth; (Pferde=)~ horse-rug, -cloth; (Reise=)~ travelling rug; (Stepp=)~ quilt; (Tisch=)~ table-cloth; (Wagen=)~ (Plane) awning, tilt, geteerte: tarpaulin; wollene (Bett=, a. Pferde=)~ blanket; gehäkelte ~ (auf Möbeln zur Schonung) antimacassar, tidy; *fig.* die ~ des Himmels the vault of heaven. — **2.** *fig.*: sich nach der ~ strecken to live within one's income; to cut one's coat according to one's cloth; unter einer ~ mit e-m stecken to be in league (or in collusion) with a p., to conspire (or connive) with a p. — **3.** (Haut) *anat.* coat(ing); *hunt.* (Haut, Fell) coat, skin; ♀ integument. — **4.** 𝅘𝅥𝅮 ~ von Saiteninstrumenten: (Resona'nzboden) sounding board. — **5.** ⊛ (deckende Schicht) top layer; Zuckerbäckerei: ~ von Zucker coating of sugar, icing; *arch.* e-s Zimmers: ceiling; Buchbind.: (Umschlag) loose cover(ing), wrapper.

Deckel (ᵕ⌒) [erst nhd.; *Decke] *m* ㉒ **1.** lid of a kettle, a pot, a saucepan, &c.; **aufzuschraubender ~** screw-cap; **mit e-m ~ versehen** capped, covered. — **2.** F *fig.* Topf und ~ (Paar) a (well-matched) couple; Darby and Joan. — **3.** F (Kopfbedeckung) headgear, cap, (Hut) hat, F tile, chimney-pot; ♀ *zo.* ~ von Mooskapseln, Schnecken 2c.: ⅋ operculum; mit e-m ~ versehen: ⅋ operculated. — **4.** ⊛ Buchbind.: cover; *typ.* ~ e-r Druckerpresse tympan, der Handpresse: outer tympan; *metall.* ~ der Gußrinne cover.

deckel=ähnlich (ᵕ⌒...) *a.* ⑥ lid-like, ⅋ operculiform; **=becher** *m* ㉒, **=kanne** *f* goblet, pitcher with a lid; **=kapsel** ♀ *f*: ⅋ pyxidium; **=korb** *m* covered basket; **=krug** *m* tankard.

deckeln (ᵕ⌒) ㉒a. **I** *v/a.* to cover (or provide) with a lid. — **II** F *v/n.* (h.) to take off (F to doff) one's cap or hat.

Deckel=schnecke (ᵕ⌒...) *f* ㊷ *zo.* ⅋ operculate snail; **=spinne** *f*, *zo.* trap-door spider (= Minierspinne); **?tragend** *a.*: ⅋ operculiferous; **=ventil** ⊛ *n* = =klappe.

decken (ᵕ⌒) [ahd.: lt. *tĕ'gĕrĕ*; vgl. Dach] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱ **1.** meist: (**sich**) ? to (put o.s. under) cover; ⚔, Schach 2c.: e-e Stellung (e-e Figur) ? to cover (or protect) a position (a piece); *fenc.* sich ? to take (up) one's guard; gedeckter Weg covered way, unterirdischer: subway; ⅋ e-n (j-s Kosten) ? to cover (or reimburse) a p., to make remittances to a p.; er ist gedeckt ... secured (against losses); bsd. ⚔, ⚓ den Rückzug ? to cover one's retreat; gedeckt (*adv.*) feuern to fire under cover; *hunt.* die Hunde ? das Schwein (halten es fest) ... hold (or attack) the boar; sich ? gegen to protect o.s. from or against. — **2.** den Tisch ?, a. *abs.* ? to lay the cloth or the table; es ist gedeckt dinner is ready or served. — **3.** ⅋ Ausgaben ? to cover (the) expenses; ein Defizit, e-n Schaden ? to make good a deficiency, a loss; e-n

Wechsel ♀ to give security for a bill. — **4.** ⚙ Zuckerfabr.: den Zucker ♀ to clay ...; *arch.*, &c. ein Dach mit Schiefer, Stroh, Ziegeln ♀ to slate, thatch, tile a roof. — **5.** *math.* eine Figur deckt eine andere ... coincides with another; die Dreiecke ♀ sich ... coincide (with one another) or are equal in all respects; *fig.* sich ♀ to be identical. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** covering, &c. (s. I). — **7.** = Deckung.

Decken-balken ⚙ (ᵈᵘ̈...) *m* ㊷ *arch.* joist; **-feld** *n*, *arch.* panel of a ceiling; **-flechter** *m* mat-maker, **-gemälde** *n.* ceiling-piece; **♀hoch** *a.* ㊽ up to (or as high as) the ceiling; **-macher** *m* = -flechter; **-maler** *m* fresco-painter; **-putz** *m* plastering (or moulding) of ceilings; **-stück** *n*: a) = -gemälde; b) *thea.* bewegliche -stücke *pl.* flies, heavens *pl.*

Decker (ᵈᵘ) *m* ㉒ **1.** = Dachdecker. — **2.** ♆ v. Tabak: ein guter (schlechter) ~ a good (bad) outside brand.

Deck²-farbe (ᵈ. .) *f* ㊷ *paint.* body- (or opaque) colour; **-federn** *f/pl. orn.* coverts, ♁ tectrices *pl.*; **-firnis** *m*, *paint.* (top coating of) varnish; cream; **-flügler** *m/pl. ent.* (Käfer): ♁ coleoptera; **-gang** ⚓ *m*, *frt.* covert way; **-garn** *n*, *hunt.* fowler's net; **-glas** *n* Mikroskopie: cover-glass; **-haut** *f* ♀ integument; *anat.* coat(ing), lining; **-klärsel** ⚙ *n* Zuckerfabr.: fine-liquor; **-kraft** *f*, *paint.* body (or covering-power) of a colour; **-²ladung** ⚓, **-last** *f* (auf dem Oberdeck untergebrachte Ladung) cargo stowed on the upper deck, a. deck-load; **-²lünse** *f* Wagenbau: linch-pin; **-mantel** *m* mst *fig.* cloak (of piety, &c.), pretence or veil (of truth); unter dem ~ der Freundschaft, a.: under the mask of friendship; **-name** *m* assumed name, pseudonym; e-s Schriftstellers auch: (fr.) *nom de plume*; **-¹offizier** ⚓ *m* (Portepeeunteroffizier) warrant-officer; **-passagier** ⚓ *m* deck-passenger; **-planken** ⚓ *f/pl.* deck-planks *pl.*; **-²platte** ⚙ *f* covering (or top) slab; cover-plate; *arch.* capping, coping; **-rasen** *m* facing-sod; **-rohr** *n* common reed (for roofing).

Decks-... (ᵈ...) in Zssgn s. Deck-...

Deck²-samenpflanzen ♀ (ᵈ...) *f/pl.* ㊷ = Hüllsamer; **-¹schwabber** ⚓ *m* main-staysail; **-²schwelle** ⚙ *f*, *carp.* e-s Pfahlrostes: coping-piece; **-stroh** *n* thatch; **-¹stütze** ⚓ *f* deck-pillar or -stanchion.

Deckung (ᵈᵘ) *f* ㊻ **1.** cover, shelter, protection; *fenc.* (Parade) guard. — **2.** ⚔ ~ e-s Rückzuges covering a retreat; hinter et. ~ suchen to take up a fortified position (auch: to entrench or ensconce o.s.) behind s.th. — **3.** ♆ reimbursement (of costs); genügende ~ ample security; ohne ~ without cash in hand, unsecured; ~ anschaffen to provide funds, to send (or make) remittances; ~ finden to be covered or secured; ~ senden to remit the necessary funds or the amount required; wir werden für rechtzeitige ~ sorgen we shall see that due provision (for the bill) is made. — **4.** Schach: einer Figur die ~ nehmen to leave a piece uncovered. — **5.** *math.* (Kongrue'nz) equality in all respects, perfect equality.

Deckungs-gräben (ᵈᵘ̈...) *m/pl.* ㊷ sheltering trenches *pl.*, trenches serving as cover; **-linie** ⚔ *f* line of defence, coverline; **-mannschaft** *f* escort, covering party; **-mittel** ♆ *n/pl.* funds *pl.* for reimbursement, cover; ⚔ (Sand, Holz, Mauern) covering material.

Deck²-wachs ⚙ (ᵈ...) *n* ㊷ bei Ätzungen: bordering-wax; **-werk** ⚔ *n*, *frt.* blind (-age); **-wrange** ⚓ *f* deck-transom.

decouragieren (-kuʷrᵍ...) [fr.] *v/a.* ㊸ (entmutigen) to discourage.

decrescendo ♪ (dĕ-krĕ-schĕ'n-do) [it.] *adv.* (abnehmend; *ant.* crescendo) decrescendo.

de dato (- ¹⁻) [lt.] (*abbr.* **d. d.**) after(date, from this day.)

Dedikation (-ᵛ-tßᵑ) [lt.] *f* ㊺ (Widmung) dedication; **~s-exemplar** (⁻...) *n* ㊷ e-s Buches presentation-copy.

dedizieren (-ᵛᴵ-) [lt.] *v/a.* ㊸ (widmen) to dedicate or inscribe to; F e-m et. ♀ (schenken) to present s.th. to a p.

Deduktion ♁ (-ᵛtßᵑ) [lt.] *f* ㊻ *phls.* (Schluß vom Allgemeinen zum Besonderen; *ant.* Induktio'n) deduction; **~s-verfahren** (⁻...) *n* ㊷ deductive method.

deduktiv (-ᵛᴵf) [lt.] *a.* ㊽ *phls.* (das Besondere aus dem Allgemeinen herleitend; *ant.* induktiv) deductive.

deduzieren ♁ (--ᴵᵛ-) [lt.] *v/a.* ㊸ *phls.* (herleiten) to deduce; weitS. to infer.

de facto (- ᶠ-) [lt.] als *adv.* (tatsächlich) *de facto*, in fact.

defekt¹ (-ᵈ)[lt.] *a.* ㊽ (mangelhaft) defective, incomplete; (beschädigt) damaged; ♀es Buch (a. Exempla'r) imperfect copy; ⚙ *typ.* ♀er Buchstabe ob. ♀e Type battered letter; vgl. Defektbuchstabe.

Defekt² (-ᵈ) [lt.] *m* ⑪b. defect; ⚙ *typ.*, &c. imperfection; ♆ (Fehlbetrag) deficiency; es ergab sich ein (Kassen-)~ von 200 Mark there was (found to be) a deficit of ten pounds; **~e** *pl.*, *typ.* (mangelhafte Schrift) imperfect type or fount, auch sorts *pl.*

Defektarius (-ᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *m* ㉗ *pharm.* chemist's laboratory-assistant.

Defekt-bogen ⚙ (-ᵈ...) *m* ㊷ *typ.* imperfect (or defective) sheet; **-buchstabe** *m* imperfection; batter.

defektieren ✉ (-ᵛᴵᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㊸ (um Nachsendung ersuchen) to ask for missing letters, &c. to be forwarded.

defektiv (-ᵛᴵf) [lt.] *a.* ㊽ *gr.* (unvollständig) defective; **~um** (-ᵛᴵᵐᵛ) *n* ㊾ (*pl.* a. ~e) *gram.* defective noun or verb or word.

Defekt-kasten (-ᵈ...) *m* ㊷ *typ.* case of batter, case of imperfect type.

Defektur ♁ (-ᵛᴵ) [lt.] *f* ㊺ *pharm.* laboratory-work; vgl. Defektarius.

Defekt-zettel (-ᵈ...) *m* ㊷ bill of the incomplete fount. [gung) defence.)

Defension ⚔ (-ᵛ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊺ (Verteidi-

defensiv (-ᵛᴵf)[lt.] *a.* ㊽ (*ant.* offensi'v) sich ♀ verhalten to be on the defensive.

Defensive ⚔ (-ᵛᴵᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Verteidigung) in der ~ beharren, bleiben to stand on the defensive; die ~ ergreifen to act on the defensive.

Defensiv-krieg ⚔ (-ᵛᵘ̈f...) *m* ㊷ defensive war; **-stellung** *f* = Defensive.

Défilee (**Defilé** ㊽) (--ᴵ) [fr.] *n* ㉖ **1.** (Hohlweg) defile, (narrow) pass. — **2.** ⚔ = Defiliermarsch.

Défilement ⚔ (--(ᵛ)mg') *n* ㊽ *frt.* (Deckung der inneren Werke) defilading.

defilieren ⚔ (--ᴵᵛ) [fr.] *v/n.* (h. u. ♫) u. *v/a.* ㊸ (parademäßig vorbeimarschieren) to defile, to march past.

Defilier-marsch ⚔ (--ᵘ̈-ᵛ) *m* ㊷ (Vorbeimarsch) defile, march past.

definierbar (--ᴵ-) *a.* ㊽ (erklärbar) definable. [bestimmen) to define.)

definieren (--ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ (begrifflich)

Definition (---tßᵑ) [lt.] *f* ㊻ definition.

definitiv (---ᴵf) [lt.] *a.* ㊽ (endgültig) definite; ♀ abgemacht finally settled.

Defizit ♆ (ᴵᵛᵛ) [lt.] *n* ⑪e., ㊿ (Fehlbetrag) deficit; ein ~ decken to make good a deficiency; ~ am Gewicht short(ness of) weight.

Defraudant (--ᵈ) [lt.] *m* ㊷ defrauder.

Defraudation (---tßᵑ) [lt.] *f* ㊻ (Unterschlagung) embezzlement; (Steuer-)~ defraudation (of the revenue).

defraudieren (--ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊸ (unterschlagen) to defraud (the revenue), (schmuggeln) to smuggle.

deftig (ᵈᵘ) [ndd. (: hd. tüchtig): deft] *a.* ㊽ sturdy, strong, stout, robust.

Degen¹ fast † (ᴵᵛ) [ahd.: thane: grch. *tĕ'knŏn* Kind] *m* ㉓ bfd. ehm. warrior, hero; jetzt meist: F alter ~ old soldier.

Degen² (ᴵᵛ) [ndd. 15/16. *sae.*: dagger; *fr. *dague* Dolch] *m* ㉓ (Hieb- und Stoßwaffe) sword; zum ~ greifen, den ~ ziehen to draw the sword.

Degen²-band (ᵘ̈...) *n* ㊷ sword-knot.

Degeneration (-ᵛᵛ-tßᵑ) [lt. *gĕnĕr-*] *f* ㊺ (Entartung) degeneracy, degeneration.

degenerieren (-ᵛᵛᴵᵛ) [lt.] *v/n.* (sn) ㊾ (entarten) to degenerate.

Degen²-fisch (ᵘ̈...) *m* ㊽ *ichth.* hairtail (*Trichiu'rus*); **-fläche** *f* flat (side) of a sword; **♀förmig** *a.* ㊽ sword-shaped, ♁ ensiform; **-futter** *n* = -scheide; **-gefäß** *n* = -griff; **-gehenk** *n* sword-belt or -girdle; **-geklirr** *n* clashing of swords; **-griff** *m* sword-handle or -hilt; **-klinge** *f* sword-blade; **-knopf** *m* pommel; *fig.* alter ~ old warrior; **-koppel** *f* = -gehenk; **-quaste** *f* sword-knot or -tassel; **-scheide** *f* scabbard (or sheath) of a sword; **-schlucker** *m* Artist: sword-eater or -swallower; **-stock** *m* sword-stick; **-stoß** *m*, *fenc.* thrust with a sword.

Degradation (-ᵛ-tßᵑ) [lt.] *f* ㊻ (Herabsetzung im Rang) degradation.

degradieren (-ᵛᴵᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ to degrade; ⚔ zum Gemeinen ♀ (herabsetzen) to reduce to the ranks. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Degradierung** *f* ㊻ degradation.

Degras ⚙ (dĕ-gra') [fr.] *n*, *inv.* (Gerberfett) degras, stuff.

dehnbar (ᴵ-) *a.* ㊽ **1.** *phys.* dilatable, extensible; (streckbar) ductile; Leder &c.: supple; ⚙ *metall.* durch Hämmern: malleable; ♀ flüssiger Körper elastic fluid. — **2.** *fig.* vague, wide; ♀es Gewissen elastic (or flexible) conscience; (zweideutig) ambiguous.

Dehnbarkeit (ᴵ--) *f* ㊺ (s. dehnbar) dilatableness, extensibility, ductility; suppleness; malleability; elasticity; *fig.* vagueness; ambiguousness; **~s-messer** (⁻...) *m* ㊷ ♁ ductilimeter.

dehnen (ᴵᵛ) [ahd.: lt. *te'ndere*: grch. *teí'nein*] *n* **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** to

extend, to stretch; (aufblasen) to distend; ⊕ *metall.* (hämmern) to malleate; *phys.* sich ♀ to expand, to dilate; (sich) in die Länge, Breite ♀ to lengthen, widen. — 2. *fig.* beim Lesen od. Sprechen: to draw out; to drawl (out); gedehnte Sprache drawling tone or voice, drawl; *pros.* gedehnte Silben long syllables *pl.* — **II ~** *n* ㉓ u. **Dehnung** *f* ㊽ 3. (s. I) extension, expansion, dilatation; *pros.* einer Silbe: lengthening, ⏑ diastole.

Dehnungs-h (ᴵᴵ⏑...) *n* ㉒ Lautlehre: h serving to lengthen a (preceding) vowel; **-meſſer** *m* ⏑ extensometer, Luftpumpe: ⏑ elaterometer; **-muskel** *m, anat.* ⏑ extensor; **-werkzeug** ⊕ *n* stretcher; **-zeichen** *n, pros.* sign denoting a long syllable; *gr.* circumflex.

Deich (ˡ) [ndd. (: hd. Teich): dike, ditch] *m* Ⓤc. (Hochwaſſerdamm) dike, dam, bank; zur Seite e-s Fluſſes: embankment; einen ~ aufführen to raise (or throw) up (or to construct) a dike.

Deich-amt (ᴵᴵ...) *n* ㉒ board of dikes, dike-office; **-anker** *m* foundation of a dike; **-arbeiter** *m* diker, ditcher; bſd. 🚢 navy; **-aufſeher** *m* = **-eidige(r)**; **-bau** *m* diking; embankment; **-baumeiſter** *m* dikebuilder; **-beamte(r)** *m* dike-official; **-bruch** *m* breach in (or breaking of) a dike; **-damm** *m* small dam (protecting a dike); **-eidige(r)** *m* (sworn) inspector of a dike.

deichen (ˡ⏑) **I** *v/a.* ㊽ to raise up (or build) a dike or dikes; to repair a dike. — **II ~** *n* ㉝ = Deichung.

Deicher (ˡ⏑) *m* ㉒ = Deich-arbeiter.

Deich-gräber (ᴵᴵ...) *m* ㉒ = -arbeiter; **-graf, -gräfe, -hauptmann** *m* bſd. ehm. dike-grave or -reeve; **-damm** *m*, **-koppe** *f* ridge of a dike; **-land** *n* (low-lying) district protected by dikes, dike-land; **-meiſter** *m* surveyor (or master) of a dike; **-pflicht(igkeit)** *f* obligation to keep up a dike; **-rat** *m*, etwa: member of a board of dikes; **-recht** *n* dike-laws *pl.*; **-richter** *m* dike-judge; **-ſchleuſe**/dike-lock; **-ſchoß** *m*d.-rates *pl.*

Deichſel[1] ⊕ (ˡᵗᵹ⏑) [ahd.: thill] *f* ㊽ am Wagen ꝛc. shaft (or pole, beam) of a carriage, &c.; (Gabel-)~ thill. [= Deißel.]

Deichſel[2] † (⏑) [ahd.] *f* ㊽ (kurzſtielige Axt)

Deichſel-arm ⊕ (ᴵᵗᵹ⏑...) *m* ㉒ shaft-bar; **-blech** *n* pole-, beam-plate; **-bolzen** *m* pole-pin; **-eiſen** *n* einer Schiene: leg-piece of a rail; **-haken** *m* pole-hook; **-kuppelung** *f* thill-coupling; **-nagel** *m* shaft-bolt; **-pferd** *n* shaft- (or thill- or wheel-horse); **-riemen** *m* shaft- (or pole-)strap; **-ring** *m* pole- (or thill-) ring; **-ſtütze** ⚔ *f, artill.* pole-prop.

Deich-ufer (ᴵᴵ...) *n* ㉒ dike-bank.

Deichung (ˡ⏑) *f* ㊽ diking; construction (or maintenance) of dikes.

Deich-vogt (ᴵᴵ...) *m* ㉒ = -meiſter; **-weg** *m* dike-way or -path; **-weſen** *n* matters *pl.* relating to dikes, diking; **-zwang** *m* dike-judicature.

dein (ˡ) [*gen.* v. du] **I** *gen.* von du ㊿ A1 1. geh. Spr. = deiner[2]; wir gedenken ♀ we think of thee. — 2. bei den *verbs* bleiben, fühlen, glauben, machen, nennen, ſcheinen, ſein, werden ꝛc., F a. bei gehören = ♀ Eigentum: ich bin ♀ I am thine (üblicher: yours); F es gehört ♀ it belongs to thee (üblicher: to you). — **II ~** [ahd.: thy, thine; * ♀ I] *a.* und *possessive pron.* ㊿c. 3. *poet.* thy (üblicher: yours); ♀e Mutter (*poet.* die Mutter ♀) your mother; dieſer ♀ Freund this friend of yours; ♀ bißchen Engliſch the little English that (or what little English) you know. — **III a) ♀er**[1] *m*, **♀e** *f*, **♀es** *n* ㊿A2; **b)** mit dem beſtimmten *art.* der (die, das) **♀(ig)e** ㊼ 4. *poet.* thine, üblicher: yours; als *s.*: ewig der (die) ~(ig)e ever yours; die ~(ig)en your family or folk or people; das ~(ig)e (what is) yours; der Dank der ~(ig)en the gratitude of your people; ich bin der ~(ig)e I am yours; du haſt das ~(ig)e getan you have done your best or your duty. — **IV** *n, inv.* 5. das Mein und ~ mine and thine, (lt.) *meum* and *tuum.*

deiner[2] (ˡ⏑) *gen.* von du (vgl. dein I) ㊿A1; ſie iſt ♀ nicht wert she is not worthy of you; **♀ſeits** (ˡ⏑-) *adv.* on your part.

deines-gleichen (ˡ⏑ᴵᴵ⏑) *pron. inv.* of thy (üblicher: your) kind, the like of you, one of your sort; your equals *pl.*

deinet-halben (ᴵᴵ⏑...), **♀wegen, ♀willen** for thy (üblicher: your) sake; um ♀willen on your behalf.

deinige (ˡ⏑) ſ. dein III b. [swell.]

Deining ⚓ (ˡ⏑) *f* ㊽, *m* Ⓤd. ground-/

dei(n)ſen ⚓ (ˡ⏑) [bz. tanzen] ㊿ **I** *v/n.* (h.) (rückwärts gehen) to have sternway (on), to fetch sternway, to go (or fall) astern. — **II ~** *n* ㉓ sternway.

Deinung ⚓ (ˡ⏑) *f* ㊽ = Deining.

deiſen ⚓ (ˡ⏑) ſ. deinſen.

deiſig ⚓ (ˡ⏑) *a.* ㊿ = dieſig.

De-ismus † (-ᵹ⏑) [neu-lt.] *m* ㉗ *rel.* (reiner od. natürlicher Gottesglaube) deism.

Deißel ⊕ (ˡ⏑) *f* ㊽, *m, n* ㉒ *carp.* (Dexel) adze; **♀n** *v/a.* ㉒a. to adze, to dub.

De-iſt † (-ᵹ) [neu-lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ *rel.* deist; **♀erei** F (-⏑⏑ˡ) *f* ㊽ deism; **♀iſch** (-ᵹ⏑) *a.* ㊿ deistic, deistical.

Deixel F (ˡ⏑) [*corr.* = Teufel] *m* ㉘ (o. *pl.*) deuce; zum ~! the dickens!

Dejeuner (-Gö-nē') [fr.] *n* ㊿ (Frühſtück) breakfast; zweites ~ (gegen Mittag) lunch(eon). [breakfast; to lunch.]

dejeunieren (-Gö⏑) [fr.] *v/n.* (h.) ㉝ to

Dekade (ˢ⏑) [grch. *dē'ka* zehn] *f* ㊽ (Reihe von zehn Dingen) decade.

dekadiſch (ˢ⏑) *a.* ㊿ consisting of tens; ♀es Zahlenſyſtem decimal system of numeration or numbers.

Deka-eder ⏑ (ˢ⏑ˡ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *math.* (Zehnflach) decahedron.

Deka-gramm (ᴳ⏑...) [fr., *grch.] *n* ㉒ (10 Gramm; *abbr.* **dkg**) decagram(me), **-liter** *n* (*m*) (10 Liter; *abbr.* **dkl**) decalitre.

Dekalo 🍷 (-ˡ⏑) [it.] *n* ㊿ (Verluſt) short (-ness of) weight caused by shrinkage.

Dekalog (ᵡ⏑ˡ) [grch.] *m* Ⓤc. *rel.* (10 Gebote) decalogue; the Ten Commandments.

Dekameron (ᵡ⏑ˡ⏑) [it.; *grch. 10 Tage] *n* ㊿ (Boccaccio, 1352) The Decameron.

Deka-meter (ᴳ⏑ˡ⏑) [fr., *grch. *dĕ'ka* 10] *n* (*m*) ㉒ (10 Meter; *abbr.* **dkm**) decametre.

Dekan (-ˡ; vgl. Dekhan) [lt., *grch.] *m* Ⓤc. (Vorſteher e-r Fakultät od. *Cath. eccl.* e-s Kapitels) dean; **~at** (-⏑ˡ) [lt.] *n* Ⓤc. deanery, deanship.

Dekandria ⏑ ♀ (ᵡᵹ⏑⏑) [grch.] *f* ㊾ (zehnte Klaſſe nach Linné) decandria.

dekandriſch ⏑ ♀ (ᵡᵹ⏑) *a.* ㊿ (zehnmännig: mit 10 Staubgefäßen) decandrous.

dekantieren ⊕ (-⏑ˡ⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ *chm., pharm.* (abgießen) to decant, to pour off.

dekapieren ⊕ (-⏑ˡ⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ Metall ♀ (von Oxyd ꝛc. befreien) to clear of rust or oxides, to polish, to furbish.

Dekar (ᵡˡ) [fr. ✎] *n* (*m*) Ⓤc,6. = 10 Ar.

dekartieren † 🐟 (-⏑ˡ⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ = entkarten. [(10 Kubikmeter) decastere.]

Deka-ſter ſchwz. (ᴳᵡˡ) [fr., *grch.] *n* (*m*) ㊷

dekatier/en ⊕ (-⏑ˡ⏑) [fr. *décatir* den Preßglanz (*cati*) nehmen] Tuchm.: **I** *v/a.* ㉝ to hot-press, to steam; (trimpen) to sponge, shrink. — **II ~** *n* ㉓ = D/ung.

Dekatierer ⊕ (-⏑ˡ⏑) [fr.] *m* ㉒ Tuchm.: hot-presser; (Krimper) sponger.

Dekatier-maſchine ⊕ (-⏑ᴵᴵ...) *f* ㊷ Tuchm.: sponging machine.

Dekatierung (-⏑ˡ⏑) *f* ㊽ hot-pressing.

Dekhan ♀ (ᵈ-; vgl. Dekan) [ſft. rechts, b. i. ſüdlich] *npr/n.* Ⓤα. (ſüd-indiſches Tafelland) Deccan.

Deklamation (-ᵡ-tß(⏑)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Vortrag) declamation; in Schulen: recitation.

Deklamator (-ᵡˡ⏑) [lt.] *m* ㉛ reciter, *contp.* spouter.

deklamatoriſch (-ᵡ-ˡ⏑) *a.* ㊿ declamatory, rhetorical; pathetic, pathetical.

deklamieren (-ᵡˡ⏑) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to recite, to deliver (or utter) with rhetorical effect, to speak with great emphasis or pathos; *contp.* to spout. — **II ~** *n* ㉓ = Deklamation.

Deklaration, bſd. 🍷 (-ᵡ-tß(⏑)ᴵ) [lt.] *f* ㊽ (Angabe) declaration, entry; **~s-ſchein** (ᴵᴵ...) *m* ㊷ bill of entry; dispatch-note.

deklarieren, bſd. 🍷 (-ᵡˡ⏑) [lt.] *v/a.* ㉝ (Verzollbares angeben) to enter (at the custom-house); zu wenig ♀ to enter short; haben Sie etwas zu ♀? have you anything (dutiable) to declare?

Deklination ⏑ (-ᵡ-tß(⏑)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ **1.** *gr.* ([Fall-]Abwandlung) declension. — **2.** *ast., phys.*, &c. (Abweichung) declination.

Deklinations-buſſole ⚓ (ᴵᴵ...) *f* ㊷ = Deklinatorium; **-inſtrument** *n, ast.* declinator; **-nadel** *f* declination-needle.

Deklinatorium ⚓ (-ᵡ-ᵗ(⏑)⏑) [lt.] *n* ㉘ (Kompaß, der die horiz. Abweichung der Magnetnadel anzeigt) declination-compass.

deklinierbar ⏑ (-ᵡˡ⏑) [lt.] *a.* ㊿ *gr.* declinable; **~keit** (-⏑) *f* ㊾ declinability.

deklinieren ⏑ (-ᵡˡ⏑) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ **1.** *gr.* (abwandeln) to decline, to inflect (nouns or adjectives). — **2.** *ast., phys.*, &c. (abweichen) to deviate, swerve.

Deklino-graph ⏑ (-⏑⏑ᵗ) [lt.-grch.] *m* ㊷ (Fuß 1881) (Vorrichtung zur Selbſtaufzeichnung der Deklinationsunterſchiede) declinograph; **-meter** (-⏑⏑ˡ⏑) *n* ㉒ *phys.* declinometer.

Dekokt ⏑ (-ᵹ) [lt.] *n* Ⓤb. *pharm.* (Abkochung) decoction.

dekolletiert (-⏑⏑ˡ) [fr.] *a.* ㊿ Kleid: low-necked; Dame: bare-shouldered.

Dekorateur (-ᵡ-tᵹʳ) [fr.] *m* Ⓤd. decorator; painter; *thea.* scene-painter.

Dekoration (-ᵡ-tß(⏑)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Verzierung und Orden) decoration, als Orden a. badge conferred on a p. as a mark of honour; star, cross, medal; *arch.* ornament; *thea.* scenery; bewegliche ~ shift-scene.

Dekorations=maler (-ˇ-tß(ᵛ)ᴵᴵ...) *m* ㊸ house-painter; *thea.* scene- (or stage-) painter; **=malerei** *f* decorative painting; *thea.* scene- (or stage-)painting; **=pflanzen** *f/pl.* ornamental plants *pl.*
dekorativ (-ˇ-ᴵf) [lt.] *a.* ㊽ decorative.
dekorieren (-ˇᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊾ (schmücken) to decorate (a. mit Orden); to adorn.
Dekort ㊐ (-ᵈ) [fr. *décourt*] *m* ⑪b. (Abzug) deduction, abatement.
dekortieren ㊐ (-ᵛᴵᵛ) *v/a.* ㊾ to deduct (as discount), to abate. [decorum.]
Dekorum (ˇᴵᵛ) [lt.] *n* ㊾ (*o. pl.*) (Anstand)
dekrepitieren ♂ (-ˇᵛᴵᵛ) [lt.] **I** *v/n.* u. *v/a.* ㊾ *chm.*, &c. (ab=, ver=knistern) to decrepitate. — **II** ~ *n* ㉓ decrepitation.
Dekret (-ᴵ) [lt.] *n* ⑪c. (Verfügung) decree. [decretal.]
Dekretale (-ᵛᴵᵛ) [lt.] *f* ㊽ *Cath. eccl.*
dekretieren (-ᵛᴵᵛ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ jur. (verfügen) to decree, to order.
Dekuri-e (-ᴵ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊽ röm. Alt.: (Abteilung v. Zehn) decury. [nen) decurion.]
Dekurio(-ᴵ(ᵛ)-)[lt.] *m* ㉛,㊺ (*pl.* Dekurio'=)
del. *abbr.* **1.** = *delea'tur* (s. dss). — **2.** (unter Kupferstichen) = *delinea'vit* [lt. er hat gezeichnet] he has signed (it).
deleatur (-ᵛᴵᵛ) [lt. es werde getilgt!] *abbr.* **del.** od. ⸗.
Deleatur=zeichen (ᶻ...) *n* ㊷ *typ.* dele.
Delegat (-ᴵᴵ) [lt.] *m* ㊷ (Abgeordneter) delegate. [㊐ assignment (of a debt).]
Delegation(---tß(ᵛ)ᴵ)[lt.]*f*㊽delegation,
delegieren (-ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊾ (abordnen) to delegate; (vertreten) to substitute.
Delegierte(r) (-ᴵᵛ) *m* ㊼ = Delegat.
delektieren (-ᵛᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊾ (ergötzen, laben) to (fill with) delight.
Delfter (ᵈᵛ) [Delft, holl. Stadt] *a. inv.* ~ Fayence Delft- (or Dutch) ware, delf.
Deli-er (ᴵ(ᵛ)ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ [Delos, grch. Insel] Delian (auch = Apo'llo).
delikat(-ᵛᴵ)[lt.]*a.*㊽(zart) delicate; (wählerisch) particular, nice; (lecker) delicious.
Delikatesse (-ᵛ-ᴵᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Zartgefühl) delicacy; nicety; (Leckerbissen) delicious morsel, dainty bit; ~n *pl.* dainties, F tit-bits *pl.*; **~n=händler** *m* ㊷ Italian ware-houseman, provision-merchant; **~n=handlung** *f*, Italian warehouse, provision-store. [crime, offence.]
Delikt (-ᵈ) [lt.] *n* ⑪b. jur. (Verbrechen)
Delinquent (-ᵛᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Verbrecher[in]) delinquent, offender.
Delirium ♂ (-ᴵ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉙ *path.* (Fieberwahnsinn) delirium; ~ tre'mens (Säuferwahnsinn) delirium tremens.
delisch (ᴵᵛ) [Delos] *a.* ㊽ Delian; der Ze Gott (Apo'llo) the Delian God; vgl. Delier. [delicious.]
deliziös (-ᵛ(ᵛ)ᴵ) [fr.] *a.* ㊽ (D 10) (köstlich)
Delkredere ㊐ (ᵛᴵᵛᵛ) [it.] *n* ㊸ (Bürgschaft) guarantee; ~ steh(e)n, das ~ übernehmen to stand surety or bail, &c.
Delle (ᵈᵛ) [ndd.] *f* ㊽ (Vertiefung) hollow, depression, notch.
delogieren ⚔ (-ᵛGᴵᵛ) [fr.] (vertreiben, zum Abzug veranlassen) *v/a.* ㊾ to dislodge.
Delphi-er(ᵈfᵛᵛ)[Delphi, grch. St. mit Ora'kel des Apo'llo] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Delphian.
Delphin (ᵛfᴵ) [mhd., * grch.] *m* (↖ *n*) ⑪(↖㉘)c. *zo.* dolphin (*Delphi'nus delphis*).
Delphinin ♂ (ᵛfᴵᵛ) [*Delphi'nium* ♀ Ritterspor n ⑪c. *chm.* delphinine ($C_{31}H_{49}NO_7$).
delphisch ᵈfᵛ) [Delphi] *a.* ㊽ Delphian, Delphic; Zes Orakel Delphian oracle.
Delta (ᵈᵛ) [grch. Buchstabe: Δ] *n* ㊸ delta; **Z=förmig** (ᵈᵛ...) *a.* ㊽ deltoid; **~=land** *n* ㊷(Anschwemmung zwischen Flußmündungen) delta; **=metall** ⚙ *n* (56 Kupfer, 40 Zink, 1 Eisen, 1 Blei) delta-metal; **=muskel** *m*, *anat.* (Oberarmmuskel) deltoid (muscle).
Delto(id=dodeka)eder ♂ (ᵛᵛ[ᴵᴵ=ᵛᵛ]ᴵᵛ) [grch.] *n* ㉒ *min.* deltohedron.
dem (ᵈ) (*dat.* v. der od. das) ① **I** *art.* unbetont: Z Buche to the book. — **II** *dem. pron.* ㊽A2 (betont): bei (trotz) alle Z with (despite) all that; es ist nicht an Z there is no truth in it, it's not the case; wenn Z so ist if that be true; wie Z auch sei, Z sei wie ihm wolle however that may be, be that as it may; bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: Z zufolge, was er sagt according to ...; er fügte Z, was sie schrieb, nichts bei he added nothing to ... — **III** *rel. pron.* (= welchem): to whom, to which.
Demagog (-ᵛᴵ) [grch.] *m* ㊷ (Volksführer) demagogue; popular leader, tribune of the people; **~en=hetze** *f* ㊼ persecution of demagogues; **~entum** (-ᵛᴵᵛ-) *n* ②c., **~ie** (-ᵛ-ᴵ) *f* ㊽ [grch.] demagogy, demagogism; **~isch** (-ᵛᴵᵛ) [grch.] *a.* ㊽ demagogic(al); Zische Wühlerei dem. agitation.
Demant (ᴵᵈ) [mhd.; fr.; * grch. *ada'mant* = unbezähmbar: Stahl] *m* ⑪b. = Diamant; **Zen** (-ᵈᵛ) *a.* ㊽ (D 9) = diamanten.
Demarkations=linie (-ᵛ-tß(ᵛ)ᴵᴵ...) [fr.] *f* ㊼ (Grenzlinie) line of demarcation.
demaskieren (-ᵛᴵᵛ) [fr.] *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* ㊾ to unmask (o.s.).
Dementi (-ᵈ-, dē-mą-ti') [fr.] *n* ㊸ (Lügenstrafen) denial, (flat) contradiction; e-m ein ~ geben to give the lie to a p.
dementieren (-ᵛᴵᵛ, -mą-ᴵᵛ) [fr.] *v/a.* ㊾ (ableugnen) to contradict, to deny.
dem=entsprechend (ᴵᵛᵈᵛ) *adv.* accordingly, proportionately.
dem=gemäß (ᴵᵛ- oder ~ᵛᴵ) *adv.* u. *a.* according to (or in conformity with) that or it; corresponding(ly).
Demimonde (d'mi-mą'd) [fr. *m*] *f* ㊽ = Halbwelt.
Demission ⚔. [fr.] = Dimission.
Demi-urg ♂ (-ᵛᴵ) [grch.] *m* ㊽ *phls.* (Weltschöpfer) demiurge, creator.
dem-nach (ᴵᴵch) *adv.* **1.** Muster: according to that, accordingly. — **2.** Folge: consequently, therefore, hence.
dem-nächst (ᴵᴵ) *adv.* **1.** (nächstens) shortly, soon; in a short time. — **2.** (darauf) after (or next to) that; thereupon.
dem-nächstig (ᴵᴵᵛ) *a.* ㊽ impending, approaching, imminent; (baldig) early.
demobilisier/en ⚔ (-ᵛᵛᴵᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㊾ u. **II** ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ㊻ = abrüsten, Abrüstung.
Demokrat (-ᵛᴵ) [grch.] *m* ㊷ democrat; **~ie**(-ᵛᵛᴵ)*f*㊽(Volksherrschaft) democracy; **Zisch** (-ᵛᴵᵛ) *a.* ㊽ democratic(al).
Demokrit (-ᵛᴵ), **~os** (-ᴵᵛᵛ) *npr/m.* ⑪α. ⑯γ. (griech. Phil. 465—365) Democritus.
demolier/en (-ˇᴵᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㊾ (zerstören) to demolish; destroy; F to smash. — **II** ~ *n* ㉓ **D/ung, Demolition** (-ˇ-tß(ᵛ)ᴵ) [fr.] *f* ㊻ demolition, destruction.
Demonstration ♂ und ⚔ (-ᵛ-tß(ᵛ)ᴵ) [lt. --ᴵᵛ-] *f* ㊻ (Kundgebung) demonstration; eine ~ veranstalten to hold a dem.
demonstrativ (-ᵛ-ᴵf) [lt.] *a.* ㊽ demonstrative; **~(um)** *n* ⑪e.(㊾); **~=pronomen** *n* ㊷ demonstrative (or distinguishing) pronoun (or adjective). [strate.]
demonstrieren (-ᵛᴵᵛ) *v/a.* ㊾ to demon-
demontieren, bsd. ⚔ (-mą-ᴵᵛ) [fr.] *v/a.* ㊾ to unhorse cavalry; to disable (or dismount, silence) a battery.
Demoralisation (----ᵛtß(ᵛ)ᴵ) *f* ㊻ demoralization. [sittlichen) to demoralize.]
demoralisieren(----ᵛᵛᴵᵛ)[fr.] *v/a.* ㊾ (ent-)
Demos (-ᵛ) [grch.] *m* ㉗ Alt.: (Stadtgemeinde) demos, deme; weitS. (Volk) people; in Zeitungen oft: demos.
demosthenisch (-ᵛᴵᵛ) [Demo'sthenes, grch Redner 383—322 v. Chr.] *a.* ㊽ of Demosthenes, Demosthenic.
dem=unerachtet, Zungeachtet (ᴵᵍᵘᵛᵛᵛ) *adv.* despite it, nevertheless, for all that.
Demut (ᴵ-) [ahd. Die(ner)=(ge)müt] *f* ㊻ humility, meekness, stärker: lowliness; (Unterwürfigkeit) submissiveness.
demütig (ᴵ-ᵛ) [mhd.] *a.* ㊽ humble, meek, stärker: lowly; (unterwürfig) submissive; Zes Flehen supplication; *adv.*: Z bitten to supplicate; Zst most humbly, in all humility.
demütigen (ᴵ-ᵛᵛᵛ) **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* ㊽ to humble (o.s.), to humiliate (o.s.); (herabwürdigen) to abuse; (kränken) to mortify; sich Z (herablassen) to stoop low, F to eat humble-pie; sich Z (unterwerfen) to submit. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Demütigung** *f* ㊻ (s. I) humiliation; abasement; mortification; F set-down; tiefe ~ erleiden to suffer deep humiliation; e-m eine ~ zuteil w. l. to humble a p.('s pride), F to take a p. down a peg. [Z=voll *a.* ㊽ = demütig.]
Demut(s)=sinn (ᴵᴵ-...) *m* ㊷ humility;
dem-zufolge (ᴵᴵᵛᵈᵛ) *adv.* = demnach.
den (ᵈ) ① **1.** *acc. sg.* von der (s. ds) in allen Bed.; an Z Tisch to the table; F ah! hören Sie doch Z! now, just listen to him! hark at him! — **2.** *dat. pl.* von der, die, das (*definite art.*) to the; in Z Wäldern in the woods; Z Geistern to the spirits.
Denar (-ᴵ) [lt. Zehner] *m* ⑪c. (älteste röm. Silbermünze, seit 269 v. Chr.) denar(ius).
denaturier/en ⚙ (---ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊾ (ungenießbar m.) to debase, to make undrinkable; d/ter Spiritus methylated (or debased) spirits *pl.*
Dendrit ♂ (-ᵛᴵ) [grch.] *m* ㊷ *min.* dendrite; **Zisch** (-ᵛᴵᵛ) *a.* ㊽ dendritic.
Dendrolith ♂ (-ᵛᵛᴵ) [grch.] *m* ⑪c., ㊷ (versteinerter Baumstamm) dendrolith.
Dendrologie ♂ (-ᵛᵛᵛᴵ) [grch.] *f* ㊽ (Baumkunde) dendrology.
Dendrometer ♂ (-ᵛᵛᴵᵛ) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Baummesser) dendrometer.
denen (ᴵᵛ) ㊽b *dat. pl.* von der, die, das **I** *dem. pron.* to them; allen Z, die es angeht to all (those) whom it concerns. — **II** *rel. pron.* to whom, to which.
Dengel=hammer ⚙ (ᵈᵛ...) *m* ㊸ *agr.* scythe-hammer.
dengeln ⚙ (ᵈᵛ) [mhd.: ding] *v/a.* ㊽a. (hämmern) to hammer; die Sense Z to sharpen the scythe by hammering it.

♂ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊐ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Dengel=zeug ⊛ (ˌ⌣ˌ) *n* ⑫ sharpening-tools *pl.* for scythes.

Dengue (ˌgé) [ſpan.] *f* ⑯, **~=fieber** *n* ⑫ *path.* Weſtindien ꝛc. dengue, dandy-fever.

Denk=art (ˌ...) *f* ⑫ mode (or way, manner) of thinking; ſ. Denkungsart.

denkbar (ˌ-) *a.* ⑯ conceivable; es iſt wohl Z, daß // it may be imagined that //; in der Z kürzeſten Zeit in the shortest time imaginable or possible; **~keit** (ˌ⌣-) *f* ⑯ conceivableness.

Denk=brot (ˌ...) *n* ⑫ jüd. *rel.* Schaubrot; **=buch** *n* memorandum-book.

denken (ˌ⌣) [ahd.: think] ⑰ **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* **1.** ohne Objekt: **a)** to think; (nachſinnen) to reflect; vernunftgemäß: to reason; Zde Weſen *n/pl.* rational beings *pl.*; (überlegen, erwägen) to meditate, to contemplate; ich ſollte (doch wohl) Z! I should think so(, indeed)!; das gibt e-m zu Z that is s.th. to think about, it sets one thinking; ſie iſt älter als wir Z she is older than we imagine; ſolange ich Z (mich erinnern) kann as long as (or as far back as) I can remember; **b)** (beabſichtigen) Sprichw. der Menſch denkt, Gott lenkt man proposes, God disposes; **c)** (der Anſicht ſein) to be of opinion; ich denke mir, daß // I am of opinion that //, I consider that //; machen Sie es, wie Sie Z do as you please or think right; einſchaltend: das iſt, denke ich, zu viel I think (or fancy) that's too much; **d)** mit *adv.*: edel, rechtſchaffen Z to have noble, honest sentiments, to be high-minded, honourable; hoch hinaus Z to have lofty ideas, to aim high; laut Z to think aloud; nicht gering von ſich Z to have a good idea of o.s., F to think no small beer of o.s.; **wo** Z Sie nur **hin**? what are you thinking about or of?, vgl. 4; zurück=Z to carry one's thoughts back to, to recall to one's mind; **e)** im *imperative*: Z Sie nur, denk' (mal einer) an! only (or just) think or fancy! — **2.** mit Objekt: **a)** allgemeines *pron.*: wer hätte das Z (ſich vorſtellen) können? who could have thought (or foreseen) that?; ich kann mir's ſchon Z ... easily imagine (or conceive) it; das hätte ich mir nie gedacht I should never have imagined it or given it a thought; ich hatte mir das ſo ſchön gedacht I had taken such a rosy view of it; wart'!, ich denk' es dir! wait!, I'll repay you for it!; auch *v/refl.* das läßt ſich leicht Z that's easily understood; ↖ es denkt ſich ſchön an ſtillem Orte, etwa: a quiet spot gives scope to meditation; vgl. c; **b)** mit abjektiv. *s.*: Arges, Böſes Z (ſinnen) to have evil designs, to brew (or be bent on) mischief; er denkt immer das Schlimmſte he looks at the blackest side of everything; **c)** **ſich** (*dat.*) e-n, et. Z (vorſtellen) to imagine a p., a th., to picture a p., a th. to o.s.; das habe ich mir gedacht that's what I expected; ich kann es mir gar nicht Z I cannot realize (or conceive) it; **es** läßt ſich Z that is very likely!, bisw.: of course!; vgl. a. — **3.** mit abhängigem Satze: **a)** in indirekter Rede: ich dachte, er ſei einer von Ihren Freunden I thought him (to be) one of your friends; man ſollte Z, er wäre ein Narr you would think (that) he was mad; ich kann mir gar nicht Z, von wem es kommt I have no idea from whom it comes; er denkt Wunder, wer er iſt (auch ſei) he thinks himself a very important person, F he thinks a mighty deal of himself; Z Sie ſich nur, er will nach Japan! just think (or fancy) he wants to go to Japan; ich dächte, wir ſetzten unſere Reiſe fort I was thinking it would be best (for us) to continue our journey; **b)** mit *inf.* und **zu**: er denkt (hat die Abſicht oder hofft) mich zu betrügen he intends (or hopes) to cheat me; ich denke (hoffe) meinen Proze'ß zu gewinnen I hope to (or I trust that I may) win my case; **c)** mit *acc.* u. *p.p.* od. *a.* als Prädikat: ich dachte mich von m-m Ohr getäuſcht I imagined (that) my ears had deceived me; er dächte ſich verlaſſen, wenn // he would consider himself abandoned, if //. — **4.** mit abhängiger *prp.*: **an** e-n, et. Z to think of a p., a th.; er denkt zuviel an ſich F he thinks too much of number one, he is too much wrapt up in himself; denke daran! think of it!, don't forget!; er denkt ans Heiraten he thinks of marrying, he intends getting married; ihr ſollt an uns Z! you shall remember us!; er ſoll daran Z! he shall suffer for (or rue) it!; ich dachte nicht weiter daran I had dismissed it from my thoughts; ich will daran Z I will consider it or turn it over in my mind; es iſt nicht daran zu Z it is not to be thought of, it is out of the question; F (ich) denk' nicht dran I should not dream of it; woran Z Sie?, wie können Sie daran Z? what are you thinking of?, how can you think of such a thing?; Z Sie ſich an ſeine Stelle put yourself in his place; Z Sie ernſtlich daran, ein Automobil zu kaufen? are you seriously thinking of buying a motor-car?; wir Z nicht daran, eins zu kaufen we have no intention of buying one; **auf** et. Z (ſinnen) to plan a th.; to revolve a th. in one's mind; auf Mittel (und Wege) Z to devise means (and ways); wir müſſen darauf Z, wie wir es machen we must consider how to do it; et. **bei** et. Z: wir Z uns nichts Böſes (dabei) we don't mean any harm (by it); **für** einen Z to think (or take counsel) for a p.; **in** ſeinen Sack (auf ſeinen Vorteil) Z to study one's (own) interest, F to look after number one; **über** etwas (nach=)Z to reflect (or meditate) on a th.; was Z Sie darüber? what is your opinion about it?; **von** e-r Perſon od. Sache Gutes (Böſes) Z to have a good (bad) opinion of a p. or a th.; was werden ſie von mir Z? ... think of me? — **II ~** *n* ㉓ **5.** thinking, &c. (ſ. I); des **~s** fähig capable of thinking or reasoning, rational. — **6.** (Nachdenken) reflection, meditation; vernunftgemäßes: (logical) reasoning; (Forſchen) speculation. — **III ge-dacht** *p.p.* u. *a.* ⑯ **7.** Bed. des *inf.* — **8.** (erwähnt, genannt) der Herr the aforesaid gentleman.

Denker (ˌ⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊼ thinker; engS. speculator, philosopher.

Denkerei (⌣ˌ) *f* ㊻ *b. s.* useleſs (or frivolous) thinking.

denk=fähig (ˌ...) *a.* ⑯ able to think, capable of reasoning; rational; **=fähigkeit** *f* ⑫ thinking capacity, capability of reasoning; rationality; **Z=faul** *a.* too lazy to think (for o.s.), weitS. slow of comprehension; **=freiheit** *f* freedom of thought or opinion, weitS. free interchange of ideas; **=geſetz** *n*, *log.* law of thinking or thought, logical rule; **=kraft** *f* thinking- (or brain-)power, intellectual capacity; vgl. =fähigkeit; **=kunſt** *f*, **=lehre** *f* logic; **=mal** *n* ② ㉛d. ~ für einen monument raised to the memory of a p.; ein bleibendes ~ an // a lasting memorial of //; **=mäler** *pl.* antiker Kunſt antique works *pl.* of art; **=münze** *f* (commemorative) medal; **Z=richtig** *a.* logical; **=ſäule** *f* commemorative column or pillar; (Bildſäule) statue; **=ſchrift** *f* memorial; eine ~ bei e-r Behörde ꝛc. einreichen to memorialize; (kurze Abhandlung) memoir; **=ſpruch** *m* aphorism; (Grundſatz) maxim; (Sinnſpruch) motto; apophthegm; **Z=ſpruchartig** *a.* sententious; apophthegmatical; **=ſtein** *m* memorial-stone; **=übung** *f* mental exercise.

Denkungs=art (ˌ⌣...) *f* ⑫ = Denkart; von edler (gemeiner) ~ high- (low-) minded; im Schatten kühler ~, etwa: in (the shade of) sober meditation.

Denk=vermögen (ˌ...) *n* ⑫ = =kraft; **=vers** *m* commemorative line or verse or rhyme; **=weiſe** *f* = =art; **Z=würdig** *a.* ⑯ (ewig ever) memorable; notable; **=würdigkeit** *f* memorableness; (bedeutendes Ereignis) memorable event; **~en** *pl.* memoirs *pl.*; **=zeichen** *n* token (of remembrance), keep-sake; **=zettel** *m*: a) note to remind a p. of s.th.; (short) memorandum; F reminder; b) jüd. *rel.* phylactery; c) (leichte Strafe) light punishment, correction; e-m e-n ~ geben to give a p. a (severe) lesson, to make a p. smart.

denn (ˌ) [ahd. (= dann): then, than] *cj.* **1.** begründend: for; because, since; Z er hat es **ja** geſagt inasmuch as (or considering that) he said so; tonlos: dies zeigt uns Z **doch** // this, surely, shows us //. — **2.** nach *comp.* faſt †, jetzt bſd. ſtatt e-s zweiten **als**: kein anderer Z ich none but I (F me); mehr Z einmal more than once; mehr als Abenteurer Z als Geſandter (*a.*) more as an adventurer than as an ambassador; pleonaſtiſch: *poet.* ehe Z ich ſterbe ere I die. — **3.** tonlos = alſo; bſd. in Frage- u. Wunſchſätzen: wo iſt er Z? well, where is he?; iſt er Z ſo arm? is he, indeed, so poor?; was iſt Z **nur** (los)? what can be the matter?; **wieſo** Z? how so?; ſo mag es Z dabei bleiben! then, let it be so!; **(wohl)auf** Z! up, then!; well, then!; P (na) Z nicht!, etwa: leave it if you don't like it! — **4.** tonlos = ſchließlich; in der Tat; es iſt ihm Z doch gelungen then he has succeeded after all; ich

ſchalt ihn, was er ſich Z auch zu Herzen nahm ... and, indeed, he took it to heart. — **5.** tonlos (= außer wenn, wofern nicht, ohne daß) mit e-m *subj.*: but that, if not, unless; wir laſſen dich nicht los, du ſingeſt uns Z ein Lied ... unless you sing us a song; es ſei Z, daß er krank iſt except he be ill.

dennoch (ᵈᵉ⁴ᵏʰ) [denn noch] *adv.* u. *cj.* yet, still, however, nevertheless; es iſt Z wahr! it is true all the same or for all that, yet it is the truth, ſchwächer: it is true though. [dental.]

dental (ᵛ⁻ˡ) [lt.] *a.* ㊽ (die Zähne betreffend)

Dentalis (ᵛ⁻ˡ⁻) *f, sg. inv., pl.* Dentales, **Dental-laut** (ᵛ⁻ᵘᵗ) *m* ㊷, *gram.* (Zahnlaut) dental sound.

Dentiſt (ᵛᵈ) [fr.] *m* ㊷ (Zahnkünſtler) dentist, dental surgeon.

Denunziant (-ᵘ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ denouncer, informer (= Angeber 3); ⚔ jur. (Strafantragſteller) prosecutor.

Denunziation (-ᵘ(ᵛ)-tᵩ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊻ = Angeberei. [nounce (= angeben 2).]

denunzieren (-ᵘˡᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ to de-

Departement (-ᵛᵛᵐᵍ') [fr.] *n* ㊿ (Abteilung, Geſchäftskreis ꝛc.) department; Miniſterium: ~ der inneren (äußeren) Angelegenheiten, in England: Home (Foreign) Office.

Dependenz (-ᵛᵈ) [lt.] *f* ㊻ (*pl.* a. ~ien) (abhängiges Gebiet) dependency.

Depeſche (-ᵈᵛ) [fr. *dépêche*] *f* ㊽ dispatch; telegraphiſche ~ telegraphic message, telegram, wire, Kabel-Z: cable message.

Depeſchen-beförderung (-ᵈᵛ...) *f* ㊷ forwarding of dispatches; **-formular** *n* message- (or telegraph-) form; **-reiter** *m* mounted messenger or courier; **-taſche** *f* dispatch-box; **-weg** *m*: im ~e = drahtlich.

depeſchieren (-ᵛˡᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) ㊸ to send dispatches; to telegraph, to (send a) wire, mittels Kabels: to cable.

Deplacement ⚓ (-ᵛᵦ(ᵈ-)mᵍ') [fr.] *n* ㊿ ~ (Waſſerverdrängung e-s Schiffes) displacement. [marſchieren) to deploy.]

deployieren ⚔ (-ᵖˡᵉ-ʲˡᵛ) [fr.] *v/a.* ㊸ (auf-)

Deponens (-ˡᵛ) [lt.] *n* ㉚, ㊾ *gram.* (lt. Zeitwort mit paſſiver Form, aber aktiver Bedeutung) deponent (verb).

Deponent (--ᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ **1.** jur. (ausſagender Zeuge) witness giving evidence. — **2.** ⚑ (Hinterleger) depositor.

deponieren (--ˡᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ **1.** (gerichtlich ausſagen) to state in evidence, to depose. — **2.** ⚑ (hinterlegen) to deposit furniture, money, &c.; to put money in a bank, &c.

Deportation (-ᵛ-tᵩ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊻ von Verbrechern: transportation; deportation.

deportieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ to transport, to deport. [ed) convict.]

Deportierte ([r] *m*) *f* (-ᵛˡᵛ) ㊼ (transport-)

Depoſitar (-ᵛᵘˡ) [lt.], **Depoſitär** [fr.] *m* ㊀c., **~in** *f* ㊼ (Verwahrer[in]) depositary, trustee (*ant.* Deponent 2).

Depoſiten-bank (-ᵛᵘᵘ...) *f* ㊷ (deposit-) bank; **-gelder** *n/pl.* money in trust; in Banken: deposits *pl.*; **-kaſſe** *f* trust-funds *pl.*, trust-money; **-ſchein** *m* banker's receipt for a deposit.

Depoſitorium (-ᵛᵘˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ (Hinterlegungsſtelle) depository.

Depoſitum (-ˡᵘᵛᵛ) [lt.] *n* ㉘, ㊾ (Hinterlegtes) deposit(ed funds *pl.*), trust money.

depoſſedieren (-ᵈᵘᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ㊸ jur. (aus dem Beſitz vertreiben) to dispossess.

Depot (be-pō') [fr.] *n* ㊿ **1.** a) ⚑ repository, für Waren: stores *pl.*, storehouse, für unverzollte Waren: bonded warehouse; b) ⚔ depot, (fr.) *dépôt* — **2.** = Depo'ſitum.

Depot-platz ⚔ (ᶻ...) *m* ㊷ depot; **-wechſel** ⚑ *m* change of storage.

Depreſſion ▽ (-ᵈ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ ⚔, *ast., path., phys.* depression; ~ des Horizonts dip of the horizon.

Depreſſions-winkel (-ᵛ(ᵛ)ᵘ...) *m* ㊷ angle of depression (*ant.* Elevationswinkel).

deprimieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ **1.** (herabdrücken) to depress. — **2.** *fig.* (niederſchlagen) to depress, deject, discourage.

Deputat (-ᵛˡ) [lt.] *n* ㊀c. (Gehaltszulage in Naturalien) allowance (or emolument) in kind; **~-getreide** *n* ㊷ all. of corn.

Deputation (-ᵛ-tᵩ(ᵛ)ʲ) [fr.] *f* ㊻ (Abſendung, *coll.* Abgeſandte) deputation. [depute.]

deputieren (-ᵛˡᵛ) *v/a.* ㊸ (abordnen) to

Deputierte ([r] *m*) *f* (-ᵛˡᵛ) ㊼ (Abgeordnete(r) deputy. [of deputies.]

Deputierten-kammer (ᶻ...) *f* ㊷ chamber

der (ᵈ) [ahd.: the(re)] *m*, **die** (ˡ) *f*, **das** (ᵈˢ) *n* **I** *def. art.* ①, ㊻B **1.** the; der Wolf frißt das Schaf the wolf eats the sheep; oft auch durch das *poss. pron.* oder gar nicht überſetzt, z.B.: ich wuſch mir das Geſicht I washed my face; er kam mit dem Hut in der Hand ... with his hat in his hand, F... hat in hand. — **2.** mit ausgelaſſenem *s.* (= derjenige; vgl. 4) mein Hut und der des Gaſtes ... that of the guest. — **II** *dem. pron.* u. *a.* ㊻A 2b. **3.** (dieſer, jener) der Mann hier this man; dieſer und der this one and that one; der, die mit der Brille! the one with the glasses (on)!; der und der (die und die) Mr. (Mrs.) So and So; an dem u. dem Tage on such and such a day; Poſſen das! (it's) tomfoolery!; ſind das Ihre Bücher? are those ...?; mein einziger Troſt iſt der, daß ihr hier ſeid my only comfort is that you are (or your being) here; elliptiſch mit und, meiſt *iro.* der und baden gehen? go bathing?, not he! — **4.** auf e-n Relativſatz bezüglich = derjenige (*gen. pl.* derer); der(jenige), welcher he who; auch der iſt zu loben, der (welcher) // also he is to be praised who //; Gott hilft denen, die andern helfen God assists those who help others. — **III** *rel. pron.* u. *a.* ㊻A 2b **5.** who, which, that; das Mädchen, mit dem (mit deſſen Vater) ich ſprach the girl to whom (to whose father) I spoke; ich, der **ich** Zeuge davon war I who witnessed it; die Soldaten, denen (deren Hauptmann) wir begegneten the soldiers whom (whose captain) we met; am Rhein iſt kein Ort, **der nicht** ſeine Sage hätte on the Rhine there is not a spot but (F but what) has its legend.

derangieren (be-rᵩ-Gˡᵛ) [fr.] *v/a.* ㊸ (ſtören) to derange, disarrange, upset.

der-art (ᵈ-) *adv.* in such a manner or way, to such a degree; (ſo ſehr) so much; er prahlt Z, daß // he brags to such an extent that //.

der-artig (ᵈ-ᵛ) *a.* ㊻ such; etwas (nichts) Z es s.th. (nothing) of the kind.

derb (ᵈ) [ndd. (ahd.)] *a.* ㊻ **1.** (feſt gefügt) compact, solid, firm; Zer Stoff stout substance. — **2.** (kräftig) sturdy; robust; ein Zer Geſelle a powerful (F whacking) fellow; ein Zes Weib(sbild) F a buxom wench; e-n Z (*adv.*) durchprügeln F to give a p. a good hiding. — **3.** (rauh) rude; (grob, roh) rough, coarse; (ſchwer, maſſig) heavy, weighty, ⚒ *min.* massive, in (irregular) lumps; (plump) clumsy; (unverblümt) blunt; Zer Kuß hearty kiss; Ze Lüge downright lie; Ze (Tracht) Prügel sound thrashing or beating, hard blows *pl.*; Ze Wahrheiten *f/pl.* home thrusts or truths *pl.*

Derbheit (ᵈ-) *f* ㊻ (ſ. derb) **1.** compactness, solidity, firmness; stoutness. — **2.** sturdiness, robustness. — **3.** rudeness, roughness, coarseness, bluntness.

der-einſt (ᵉʸˡ) [ndd.] *adv.* **1.** Zukunft: (a. Zens, Zmals) some (future) day, in days (or years, times) to come. — **2.** Vergangenheit: (in days) of old or of yore.

der-einſtig (ᵉʸˡᵛ) *a.* ㊻ future, intended.

deren (ˡᵛ) ㊻A 2b. *gen. sg. f* u. *gen. pl.* (unbetont) von der (die, das) 3 u. 5.

derent-halben (ᵘᵛᵈᵛ), **-wegen** (ᵘᵛˡᵛ), um **Zwillen** (ᵘᵛᵈᵛ) **1.** *dem.* for her, their, &c. sake; on her, their, &c. account or behalf. — **2.** *rel.* for the sake (or on behalf, on account) of whom or of which; die Leute, um Zwillen er ſich bemühte the people on whose behalf (or for whom) he exerted himself; die Kinder, Zhalben er ſich ins Feuer ſtürzte the children for whose sake (or for whom) he rushed into the fire.

derer (ˡᵛ) *gen. pl.* (betont) von der (die,) **deret-halben** ꝛc. ſ. derent-... [das) 4.]

der-geſtalt (ᵈᵛᵛ) *adv.* = derart.

der-gleichen (ᵉʸˡᵛ) *a., inv.* **1.** bezüglich: (welcher Art) Dinge, Z ich nimmer ſah things the like of which (or things such as) I never saw (before). — **2.** hinweiſend: (von ſolcher Art) such; Z Leute people of that kind; in Z Fällen, bei Z Gelegenheiten in such (like) cases, on occasions of that sort; *abs.* und Z (mehr) (*abbr.* **u. dgl.** [**m.**]) and the like, and so forth; nichts Z nothing of the kind, nothing like it, no such thing; nichts Z tun (ſich nichts merken laſſen) to pretend (or appear) not to notice (or mind) a th., to make no response.

Derivat ▽ (--wˡ) [lt.] *n* ㊀c. *chm.* (abgeleiteter Körper) derivat(iv)e.

derivativ ▽ (--wˡᶠ) [lt.] *a.* ㊻ derivative.

Derivativum ▽ (--wˡᵛ) [lt.] *n* ㊾ (*pl.* a. ...i've) *gr.* (abgeleitetes Wort) derivative.

der-jenige (ʲᵉ⁻ᵛᵛ) *m*, **die-jenige** (ˡ⁻ᵛᵛ) *f*, **das-jenige** (ᵈˢ⁻ᵛᵛ) *n* ㊻C 2 u. B* **1.** *dem. pron.* he who, she who; that which; derjenige iſt glücklich, welcher // happy is he who //. — **2.** *dem. a.* (derſelb(ig)e, jener) derjenige Mann, welcher // the (same) man that //; diejenigen Leute, welche // those (same) people who //.

derlei (ʲ-) *a., inv.* = dergleichen.

der-mal-einſt(ig) (ᵉʸˡ(ᵛ)) = dereinſt(ig).

der-malen (ʲ-ᵛ) *adv.* (just) at present, actually; erzählend: at that time, then.

der-malig (ʲ-ᵛ) *a.* ㊻ present, actual; der Ze König the (now) reigning king.

der-maßen (ˡ-ᵛ) *adv.* = derart.

dermatiſch ⌂ (ᵕ⌣⌣) [grch.] *a.* ⑯ dermatic. **Dermatologie** ⌂ (⌣⌣⌣⌣ᴵ) [grch.] *f* ⑱ (Lehre von der Haut) dermatology. **dero** Kanzleiſtil (ᴵ⌣) *gen.* = deren, derer, jetzt nur noch gbr. in der Anrede von Fürſten: (↖ 2. Perſon) Your; (3. Perſon) His, Her. **dero-halben** † (ᴵ⌣ᵕ⌣), **-wegen** (ᴵ⌣⌣ᴵ) *adv.* = deshalb I. **Deroute** ⚔ (⌣rʊ'⌣) [fr.] *f* ⑱ (jähe wilde Flucht) rout, precipitous flight; ❦ Börſe: (Kursſturz) sudden fall, panic, scare. **der-ſelbe** (ᵈᵉᵕ⌣) *m*, **die-ſelbe** *f* (ᴵᵈᵉ⌣), **das-ſelbe** *n* (ᵈᵃˢ⌣) *dem. pron.* ⑯ C 2, B* **1.** Einerleiheit bezeichnend: the same; **eben-ꝛ** (auch ganz ꝛ, genau ꝛ) just (or quite, exactly) the same; the very same; ein und derſelbe the very same (man, &c.); es iſt alles ein(s) und dasſelbe it is all the same (thing), it comes to the same thing (in the end); **ein und dasſelbe**, ein und dieſelbe Sache one and the same thing; vgl. ſelb. — **2.** ⁂ zurückverweiſend, tonlos, ſtatt er, ſie, es und dieſe(r, s): er will dieſelben (ſie, die Schulden) nicht bezahlen he does not want to pay them; eine Klauſel derſelben (Urkunde) one clause of it; vgl. Höchſtdieſelben. [ſelbe ꝛc.]

der-ſelbige ꝛc. (ᵈᵉʳᵕ⌣⌣) † od. *bibl.* = der-ſelbe ꝛc. **der-weil** ↖ (ᵈᵉʳᵛᴵ), **Ꝛe(n)** (ᵈᵉʳᵛᴵ⌣) = dieweil; ꝛ ich eben lad' (*v.*) whilst I am loading. **Derwiſch** (ᵈᵉʳᵛ⌣) [perſ. Armer (= Fakir)] *m* ⑪a. (mohammedan. Mönch) dervish. **der-zeit** (ᵈᵉʳᶻᵛ⌣) *adv.*, **Ꝛig** (ᵈᵉʳᶻᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ = dermalen, dermalig. **des**[1] (ᵈᵉˢ) **1.** ① *gen.* von der. — **2.** † = deſſen; *bibl.* der Wille des, der mich geſandt hat the will of Him that sent me. **Des**[2] ♪ (ᵈᵉˢ) *n*, *inv.* D flat. **desarmieren** ⚔ (⌣ᵛᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ (entwaffnen) to disarm. **desavouieren** (⌣wŭᵛᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ (ableugnen) to disavow. **Deſerteur** ⚔ und ⚓ (⌣tɜ̄'r) [fr.] *m* ⑪d. (Ausreißer) deserter, runaway (soldier). **deſertieren** (⌣ᵛᴵ⌣) [fr.] *v/n.* (ſm) to desert (the colours), to run away (from one's regiment). — **Deſertion** (⌣tßᵛᴵ) *f* ⑯ (Fahnenflucht) desertion (of the colours); absence without leave. **des-falls** (ᵈᵉˢ) *adv.* **1.** (für den Fall) in that case. — **2.** (deshalb) on that account, on that score; therefore. **des-fallſig** (ᵈᵉˢ⌣ od. ᵈᵉˢᵛ⌣) *a.* ⑯ Kanzleiwort (den Fall angehend) eventual. **des-gleichen** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) **I** *a. inv.* **1.** bezüglich (wie) such as, like. — **2.** hinweiſend: some such = dergleichen; *adv.* likewise; und die übrigen ꝛ and so (do or did, &c.) the rest. — **II** *cj.* **3.** ꝛ daß // just as //. **des-halb** (ᵈᵉˢ u. ⌣ᵈᵉˢ) **I** *adv.* **1.** (deswegen) on that account, for that reason, therefore; (für den Zweck) for that purpose; eben ꝛ for that very reason; ich achte ihn ꝛ (trotzdem) nicht weniger ... none the less (for it); ꝛ iſt er doch mein Freund he is my friend nevertheless or all the same. — **2.** vor **weil** ꝛc. oft nicht zu überſetzen: ich tat es nur ꝛ, weil // I did it only because //; er ſchrieb ꝛ, damit wir // he wrote so that we //; weshalb kam er? ꝛ um //, ꝛ weil // why did he come? in order to //, because //. — **II** *cj.* **3.** that is (the reason) why.

Deſiderat ⌂ (⌣⌣ᴵ) [lt.] *n* ⑪c. *phls.* (Vermißtes; Lücke) desiderat*um*, *pl.* ...ta; **~ivum** (⌣⌣ᴵᵂ⌣) *n* ㊾ *gr.* desiderative verb; **~um** *n* ㊾ = Deſiderat. **deſignieren** (⌣ᵛᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ (bezeichnen) to designate as successor, for a post. **Deſinfektion** (⌣⌣tßᵛᴵ) [fr.] *f* ⑰ (Entſeuchung) disinfection; deodorization; **~s-mittel** (ᴵ⌣) *n* ⑫ disinfectant. **deſinfizier/en** (⌣⌣ᴵ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ (von Anſteckungsſtoffen reinigen) to disinfect; (geruchlos m.) to deodorize. — **II** ꝛ**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ disinfecting, ...ant. — **III** ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ⑯ disinfection; (Geruchlosmachung) deodorization. **Deſintegrator** ⚙ (⌣⌣ᴵ⌣) [fr.-lt.] *m* ㉛ (Maſchine zum Zerkleinern) chopping (or mincing, pounding) machine. **Deſman** (ᵈᵉˢ) *m* ㊶ *zo.* (Biſamſpitzmaus) Russian musk-rat (*Myo'gale moscha'ta*). **Deſmologie** ⌂ (ᵈᵉˢᵛᴵ) [grch.] *f* ⑱ *anat.* (Lehre von den Gelenkbändern) desmology. **deſolat** (⌣ᴵ) [lt.] *a.* ⑯ (vereinſamt) desolate, dreary, lonely; (traurig) sad. **Deſorganiſation** (⌣⌣⌣tßᵛᴵ) [fr.] *f* ⑯ (Zerrüttung) disorganization. **deſorganiſieren** (⌣⌣⌣ᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ (auflöſen) to disorganize. **Deſoxydation** ⌂ (⌣⌣tßᵛᴵ) [fr.] *f* ⑯ *chm.* (Sauerſtoffentziehung) deoxidation, deoxygenation. **deſoxydieren** (⌣⌣ᵛᴵ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/refl.* ㊸ *chm.* (des Sauerſtoffs berauben) (**ſich**) ꝛ to deoxidate, to deoxidize, to deoxygenate. **deſpektierlich** (⌣ᵛᴵ⌣) [lt. u. dtſch.-lich] *a.* ⑯ (unehrerbietig) disrespectful, disdainful. **Deſpot** (⌣ᴵ) [grch.] *m* ⑫ (Willkürherrſcher) despot, tyrant; **~ie** (⌣⌣ᴵ) *f* ⑱ (Willkürherrſchaft) despotic rule; **Ꝛiſch** (⌣ᵛᴵ⌣) *a.* ⑯ despotic(al), tyrannical; **Ꝛiſieren** (⌣⌣ᵛᴵ⌣) *v/a.* ㊸ to despotize, tyrannize, to domineer over; **~ismus** (⌣⌣ᵈᵉˢ) *m* ㉗ despotism, tyranny, absolutism. **des-ſelben** (ᵈᵉˢ⌣) *gen. sg.* v. derſelbe. **des-ſelb(ig)en-gleichen** ↖ (ᵈᵉˢ⌣ᵛ⌣ᵂ⌣) *a. inv.* = desgleichen. **deſſen** (ᵈᵉˢ⌣) *gen. sg.* v. der (das) II u. III ⑯A 2b. **1.** hinweiſend: of him, of it, of that; ꝛ (= desjenigen), der // of him who //. — **2.** bezüglich: whose, of whom, of which; der, die in ꝛ Hauſe ... in whose house; das Dorf, in ꝛ Nähe ... in the vicinity of which, near (or close to) which. **deſſent-halben** (ᵈᵉˢ⌣), **Ꝛwegen** *adv.* = deshalb I; um **Ꝛwillen** **1.** hinweiſend: on that account. — **2.** bezüglich: on account of which. **deſſen-ungeachtet** (ᵈᵉˢ⌣...ᵂ) *adv.* despite all that, nevertheless, notwithstanding that, for all that. [dessert.] **Deſſert** (⌣ßɜ̄'r) [fr.] *n* ㊾ (Nachtiſch) **Deſſert-gabel** (ᵂ⌣...) *f* ⑫, **-löffel** *m*, **-meſſer** *n*, **-ſervice** *n*, **-teller** *m* dessert-fork, -spoon, -knife, -service, -plate; **-ſerviette** *f* doily. [pattern.] **Deſſin** (⌣ßɜ̄') [fr.] *n* ㊾ (Muſter) design, **Deſſinateur** (⌣⌣tɜ̄'r) *m* ⑪d. (Muſterzeichner) designer, pattern-drawer. [inery.] **Deſſin-maſchine** ⚙ *f* ⑫ figuring-mach- **Deſtillat** ⌂ (ᵈᵉˢᵛᴵ) [lt. ſ. deſtillieren] *n* ⑪c. *chm.*, &c. (durch Kühlung von Dämpfen Hergeſtelltes) distillate, fluid obtained by distilling; ⌂ abstraction.

Deſtillateur (ᵈᵉˢ⌣tɜ̄'r) [ˌ+ fr.] *m* ⑪d. distiller; dealer in spirits. **Deſtillation** (ᵈᵉˢ⌣tßᵛᴵ) [lt.] *f* ⑯ **1.** *chm.* (Abziehen durch Abdampfen und Kühlung) distillation, distilling; trock(e)ne ~ destructive (or dry) d.; wiederholte ~ redistilling, rectification. — **2.** (Branntweinbrennerei) distillery; (Schnapsſchenke) a. P **Deſtille** (⌣ᵈᵉˢ⌣) *f* ⑱ gin-shop. **Deſtillier-apparat** ⚙ (ᵈᵉˢᵛᴵ...) *m* ⑫ still. **deſtillierbar** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) *a.* ⑯ *chm.* distillable, weitS. volatil(izabl)e. [chm. alembic.] **Deſtillier-blaſe** (ᵈᵉˢᵛᴵ...) *f* ⑫ *chm.* retort, **deſtillier/en** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) [lt. *dē-stillā'rĕ* *v/n.* heraberäufeln u. fr. *distiller*] *v/a.* ㊸ *chm.* (abziehen) to distil, bisw. to abstract; d/tes Waſſer distilled water; mehrmals d/t redistilled, rectified. **Deſtillier-gefäß** ⚙ (ᵈᵉˢᵛᴵ...) *n* ⑫ *chm.* = **-blaſe**; **-helm**, **-hut** *m* helm of a retort or still; **-kolben** *m* still(-head); **-kunſt** *f* art of distilling; **-rückſtand** *m* residuum of a distillation. **deſto** (ᵈᵉˢ-) [nhd.] *adv.* mit *comp.* the (more so); ꝛ ſchlimmer (that's) all the worse; (nun) ꝛ beſſer well, all the better; je mehr, ꝛ beſſer the more the better, the more the merrier; er hat es **nur** ꝛ lieber he likes it all the more or the better; vgl. nichts-weniger. **des-ungeachtet** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣ᵛᴵ⌣) ſ. deſſen-u.... **des-wegen** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣, ᵈᵉˢᵂᴵ⌣), um **des-willen** (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) *adv.* = deshalb I, deſſentwillen. **Deſzendent** (⌣ᵈᵉˢ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Nachkomme, Abkömmling) descendant. **Deſzendenz** (⌣ᵈᵉˢ) *f* ⑯ (Nachkommenſchaft) descendants *pl.*, offspring; **~-theorie** *f* theory of transmission (by descent). **Detachement** ⚔ (dĕ-tä-ſch(ᵉ-)mɑ̄') [fr.] *n* ㊾ (Kommando, Abteilung) detachment; draft; kleines ~ squad. **detachieren** (⌣ſchᵛᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ (abkommandieren, entſenden) to detach; to draft off. **Detail** (dĕ-tä'(l)ʲ) [fr.] *n* ㊾ **1.** (Einzelheit) detail; ins ~ eingeh(e)n to enter into particulars, F to go into detail. — **2.** ❦ (Einzelverkauf) retail; en détail, im ~ (ver)kaufen to buy (sell) by retail. **Detail-bericht** (ᵂ...) *m* ⑫ detailed statement; einen ~ über et. abſtatten to give a circumstantial account of a th.; **-geſchäft** *n*, **-handel** *m* ❦ retail business; **-händler** *m* = Detailliſt. **detaillier/en** (dĕ-täl-jī'⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ (einzeln anführen) to detail, particularize; to specify; ❦ (im kleinen verkaufen) to (sell by) retail; detailliert with full details, in detail. — **II D/ung** *f* ⑯ specification. [händler) retail dealer.] **Detailliſt** ❦ (dĕ-täl-jī'ßt) [fr.] *m* ⑫ (Klein- **Detail-verkauf** *m* ⑫ selling by retail, retailing; **-verkäufer** ❦ *m* = Detailliſt. **Detektiv(e)** ⚲ (⌣ᵛᴵf, ⌣ᵛᴵᵂ⌣) [am., *lt.] *m* ⑪ ㊾ (Geheimpoliziſt) detective, P F teck. **Determinante** ⌂ (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) [lt.] *f* ⑱ *math.* determinant. **Determinismus** ⌂ (ᵈᵉˢᵛᴵ⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ *phls.* (Lehre von den Einflüſſen auf den menſchlichen Willen) determinism. **determinier/en** ⌂ (ᵈᵉˢᵛᴵᵂ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (feſtſetzen) to determine. — **II d/t** *p.p.* u. *a.* ⑯ (entſchloſſen) determined, firmly resolved, resolute. [fung) detonation.] **Detonation** (⌣ᵛᴵtßᵛᴵ) [lt.] *f* ⑯ (Verpuf-

detonier|en (-ˇ⌣ˊ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ♫ to intonate wrongly. — **II** ~ *n* ㉓ und **Detonierung** *f* ㊻ ♫ wrong intonation; *chm.* = Detonation.

detto öſt. (ˊ-) [it.] ſ. dit(t)o.

deucht (ˊ) 3. Perſon *sg. pres.* (öff. dünkt) u. **Se** *impf.* v. dünken (i. dss).

Deul(ing) ⚒ ⚙ (ˊ⌣) *m* Ⓤc(d). *metall.* =

Deus ex machina (ᵈᵘˑ ⌣ ᵘᵘmɑ⌣⌣) [lt. Gott aus e-r Maſchine] *m deus ex machina*; *fig.* (unverhoffter, wunderbarer Retter) unexpected (or miraculous) deliverer.

Deut (ˊ) [ndl., *ſtand.] *m* Ⓤc. (Scheidemünze = 2 Pf.) doit; *fig.* er hat k-n ~ F he hasn't (or he's not worth) a farthing.

deutbar (ˊ-) *a.* ㊸ explicable.

Deutelei F (-⌣ˊ) *f* ㊻ subtle (or far-fetched, strained) interpretation; F quibble (on words).

deuteln (ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉜a. to interpret (or explain) with great nicety, to twist the meaning of words; (zergliedern) to analyse (minutely). — **II** ~ *n* ㉓ = Deutelei.

deuten (ˊ⌣) [ahd.: deutſch] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** auf et. (od. nach et.) hin=Ş to point at a thing, weitS. to show (or indicate, point out) a th. — **2.** *fig.* (vorherſagen) to point to, to prognosticate; alles deutet auf Stürme (hin) everything forebodes stormy weather. — **II** *v/a.* u. **ſich Ş** *v/reſl.* **3** = I; ſich Ş (anzeigen) to appear, to announce o.s. — **4.** (ausdeuten) to interpret, explain, construe; die Sterne Ş to read in the stars. — **5.** et. ſchlecht, übel Ş (auslegen) to put a bad (or an ill) construction (up)on a th.; et. zum guten Ş to put a kindly construction upon a th., to put a th. in a favourable light, to take a th. in good part.

Deuter (ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ interpreter.

Deuterei (-⌣ˊ) *f* ㊻ = Deutelei.

...deutig (...ˊ⌣) ㊸ in Zſſgn., zB. zwei Ş ambiguous.

Deutler (ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ quibbler, pettifogger.

deutlich (ˊ⌣) [deuten] *a.* ㊸ (leicht unterſcheidbar) distinct, marked; (verſtändlich) clear, intelligible, plain; lucid (style); (einleuchtend) evident; Se Handſchrift legible (hand-)writing; Ş (*adv.*) leſen to read intelligibly; e-m et. klar und Ş ſagen to tell a p. the plain truth of a th.; ich ſehe Ş I see plainly; **~keit** (ˊ⌣-) *f* ㊻ distinctness, clearness; plainness; des Stils: lucidity, perspicuity; der Handſchrift: legibility.

deutſch (ˊ) [ahd.: Dutch = völkiſch] **I** *a.* ㊸ **1.** German; das ~e Reich, der ~e Bund the German Empire, Confederation; der Se Kaiſer the German Emperor, a.: the Kaiser; ſ. Meile; Se Schrift German character(s *pl.*); ~ (das ~e) reden to speak German; er ſpricht gut ~ he speaks good German; *fig.* Ş (offen) mit e-m ſprechen (vgl. 3) to talk plain English to a p. — **2.** das ~e Meer the North Sea, the German Ocean; *hist.* der ~e Orden the Teutonic Order; Se Spracheigenheit, Wendung Germanism; der Se (Volks-) Stamm the Germanic (or Teutonic) race. — **3.** *fig.* das heißt auf gut ~ that means in plain language; er hat Sen Sinn, ein Seſ Herz he is straightforward; Ş mit e-m ſprechen (ihm deutlich die Wahrheit ſagen) to tell a p. the plain truth; Ş heraus, (um es) Ş zu ſagen to speak plainly; der Se Michel, etwa: clumsy German. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ **4.** German; was iſt des ~en Vaterlands? which is the German('s) Fatherland?; die alten ~en the Germani(cs) *pl.*, the ancient Germans or Teutons *pl.* — **III** ~ *n*, *inv.*, das **~e** n ㊼ **5.** (Se Sprache) German, the G. language; auf Ş, im ~en in G.; er kann (kein) ~ he knows (no) G.; ich lerne ~ I am learning G.; er ſchreibt, ſpricht ~ (od. das ~e) he writes, speaks G.; ein Ş geſchriebener Brief a letter written in G., a G. letter.

Deutſch=amerikaner(in *f*) *m* (ᵘ...) ㉜ German American; **Ş(en)=feindlich** (ᵘ⌣...) *a.* ㊸ anti-German; **=freundlich=keit** *f* liking for Germans; kind(ly) feeling towards Germany; **Ş=franzöſiſch** *a.* Franco-German (vgl. franzöſiſch=deutſch), aber: Ses Wörterbuch German-French dictionary.

Deutſchheit (ˊ-) *f* ㊻ German origin or nationality; weitS. G. character or nature.

deutſch=klingend (ᵘ...) *a.* ㊸ sounding like German.

Deutſchland ♀ (ᵘˑᵈ) [ndd.] *npr/n.* ㊿α. Germany; das alte ~ ancient Germany.

Deutſch=Lothringen ♀ (ᵘˑᵈᵒᵛᵛ u. =ˊᵛᵛ⌣) *npr/n.* ㉓α. German Lorraine.

Deutſch=meiſter(tum *n*) *m* (ᵘ...) ㉜ Grand-Master(ship) of the Teutonic Order; **Ş=öſterreichiſch** *a.* Austro-German; **Ş=redend** *a.* German-speaking; **=ſprechen** *n* speaking G., G. speech.

Deutſchtum (ˊ-) *n* ②d. (deutſches Volkstum) German nationality or patriotism, (deutſche Sitten) G. customs *pl.*; vgl. Deutſchheit. [stärker: teutomania.]

Deutſchtümelei (ˊ⌣ᵘˑ) *f* ㊻ teutonism,

deutſchtümeln (ᵘˑˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉜a. to affect (or show off) German manners or ways.

Deutſchtümler (ᵘˑˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, etwa: one who displays a love for Germans or German things. [tically German.]

deutſchtümlich (ᵘˑˊ⌣) *a.* ㊸ characteris-

Deutſch=verderber (ᵘ...) *m*, **~in** *f* ㉜ one who corrupts (or speaks bad) German.

Deutung (ˊ⌣) [deuten] *f* ㊻ interpretation, explanation; einer Sache eine richtige (falſche) ~ geben to put a right (a wrong) construction upon a th.

deutungs=voll (ᵘ⌣ᵈ) *a.* ㊸ significant, full of meaning; suggestive; (Unglück verheißend) ominous, portentous.

Deviſe (-wˊ⌣) [fr.] *f* ㊽ **1.** (Wahlſpruch) device, motto. — **2.** ♚ (Wechſel auf ausländiſche Plätze) foreign bill (of exchange); **~n=geſchäft** (-wᵘ...) *n* ㉜ business (done) in foreign bills.

devoniſch ♈ ⛰ (-wˊ⌣) [engliſche Grafſchaft Devonshire] *a.* ㊸ *geol.* Devonian.

devot (-wˊ) [lt.] *a.* ㊸ **1.** (fromm) devout. — **2.** (ergeben) devoted. — **3.** (demütig) humble. [heit, Andacht) devotion.]

Devotion (-w-tß(⌣)ˊ) [lt.] *f* ㊻ (Ergeben-

Dexel ⚙ (ᵈᵒˑ) *m*, *n* ㉒ *carp.* (Art Beil) adze. [an) adze.]

dexeln ⚙ (ᵈᵒˑ⌣) *v/a.* ㉜a. to (shape with

Dextrin ⛰ u. ⚙ (⌣ˊ) [lt. rechts] *n* Ⓤc. *chm.* dextrin(e), starchgum ($C_6H_{10}O_5$); **~=zucker** (⌣ᵘ...) *m* ㊷ starch-sugar.

Dextroſe (⌣ˊ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Traubenzucker) dextrose, dextroglucose.

Dezem (ˊ⌣) [lt.] *m* ㊽ **1.** (Zehnte) tithe. — **2.** F e-m ſ-n ~ geben to pay a. p. back (or home) in his own coin.

Dezember (ᵛᵈˑ⌣) [lt. „zehnter" Monat der alten Römer] *m* ㉒ December; **~=froſt** D. frost; **Şlich** (ᵛᵈˑᵛᵛ⌣) *a.* ㊸ December-like.

Dezemvir (ᵛᵈwᵛ) [lt.] *m* ㊱ röm. Alt.: (Mitglied e-s Zehnmännerrates) decemvir; **~at** (ᵛᵈwᵛᵘˑ) *n* Ⓓc. decemvirate, ...ship.

Dezennium (ᵛᵈ(⌣)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ (Jahrzehnt) decade; space of ten years.

dezent (ᵛᵈ) [lt.] *a.* ㊸ (ehrbar) decent.

Dezentraliſation (-ᵛᵛ-ᵛ-tß(⌣)ˊ) [fr.] *f* ㊻ (Ent-einheitlichung) decentralization.

dezentraliſieren (-ᵛᵛ-ᵛˊ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ (enteinheitlichen) to decentralize (a. *pol.*).

Dezenz (ᵛᵈ) [lt.] *f* ㊻ decency.

Dezernat (-⌣ˊ) [lt.] *n* Ⓤc. (Geſchäftskreis) administrative department.

Dezernent (-⌣ᵈ) *m* ㊷ head of a department (with whom decisions rest).

Dezi=ar (ˊᵛ...) [fr.] *n* (*m*) ㊷ (1/10 Ar; *abbr.* **dca**, öſt. ***da***) deciare; **=gramm** *n* (1/10 Gramm; *abbr.* **dcg**, öſt. ***dg***) decigram; **=liter** *n* (*m*) (1/10 Liter; *abbr.* **dcl**, öſt. ***dl***) decilitre.

Dezimal=bruch (ᵛᵘˑ...) *m* ㊷ decimal fraction; **=maß** *n* decimal measure; **=rechnung** *f* d. numeration; engS. d. fraction, sum; **=ſtelle** *f* d. (figure); **=ſyſtem** *n*, **=zahl** *f* decimal system, d. number; **=wage** *f* decimal balance.

Dezime ♫ (ˊᵛᵛ⌣) [lt.] *f* ㊽ (zehnter Ton v. Grundton aus) tenth.

Dezi=meter (ˊᵛ...) [fr.] *n* (*m*) ㊷ (1/10 Meter; *abbr.* **dcm**, öſt. ***dm***) decimetre.

dezimieren ⚔ (ᵛᵘˑ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊽ (den 10. Mann hinrichten) to decimate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Dezimierung** *f* ㊻ decimation.

Dezi=ſter (ˊᵛᵘˑ) [fr.] *n* (*m*) ㊷ (1/10 Kubikmeter) ***dg*** *abbr.* öſt. = Dezigramm. [decistere.]

dgl. *abbr.* = dergleichen 2.

d. Gr. *abbr.* = der Große the Great.

d. h. *abbr.* = das heißt that is to say.

d. i. *abbr.* = das iſt it (or that) is.

Diabas ⛰ (-ᵛˊ) [grch.] *m* Ⓤa. *min.* diabase, greenstone. [(Harnruhr) diabetes.]

Diabetes ♂ (ᵛᵘˑ⌣) [grch.] *m*, *inv. path.*

diaboliſch (ᵛᵘˑ⌣) [grch.] *a.* ㊸ (teufliſch) diabolic, diabolical, fiendish.

Diachylon=pflaſter (ᵛᵘᵘˑ...) *n* ㊸ (erweichendes Bleipflaſter) diachylon plaster.

Diadelphia ♂ ❀ (ᵛᵘᵈſ(⌣)ᵛ) [grch.] *f* ㊾ (17. Klaſſe nach Linné) diadelphia.

diadelphiſch ♂ ❀ (ᵛᵘᵈſ⌣ᵛ) *a.* ㊸ (zweibrüderig: mit Staubfäden in 2 Bündeln) diadelphian.

Diadem (ᵛᵘˑ) [grch.] *n* Ⓤc. (Stirnband) diadem, royal headband; coronet.

Diagnoſe ♂ (ᵛᵘˑ⌣) [grch.] *f* ㊽ *path.* ([Krankheits-] Erkennung) diagnosis; e-e ~ ſtellen, **diagnoſieren** (ᵛᵘᵛˑ⌣) *v/a.* ㊽ to diagnose a patient; **diagnoſtiſch** (ᵛᵘᵛᵛ) *a.* ㊸ diagnostic; **diagnoſtizieren** (ᵛᵘᵛᵛᵘˑ) *v/a.* ㊽ to diagnose, diagnosticate. [(ſchräg) diagonal.]

diagonal ♂ (ᵛᵘᵘˑ) [grch.] *a.* ㊸ *math.*

Diagonale ♂ (ᵛᵘᵘˑ⌣) [grch.] *f* ㊾ *math.* diagonal (line); ⚒ diagonal drift.

Diagonal=kraft (ᵛᵘᵘᵘ...) *f* ㊷ *mech.* resultant (of two forces); **=maßſtab** ⚙ *m* diagonal scale; **=ſtoff** ❀ *m* (ſchräg kariertes Zeug) diagonal cloth.

Diagramm ⊽ (⏑–⏑) [grch.] *n* ⑪c. (graphische Darstellung 2c.) diagram.
Diagraph ⊽ (⏑–⏑f) [grch.] *m* ㊷ (Werkzeug zu perspektivischen Aufnahmen) diagraph.
Diakon (⏑–⏑) [grch. Diener] *m* ⑪d.,㊷ *eccl.* deacon; **~at** (⏑–⏑–⏑) *n* ⑪c. deaconry; **~ei** (⏑–⏑–⏑) *f* ㊻, **~en-haus** *n* ㊷ deaconry.
Diakonisse (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊽, **Diakonissin** *f* ㊼ *eccl.* deaconess, sister of charity; **Diakonissen-anstalt** (⏑–⏑–⏑–⏑–⏑) *f* ㊷ home for deaconesses. [= Diako'n.]
Diakonus (⏑–⏑–⏑) [lt., *grch.] *m* ⑭, ㉜
diakritisch ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *a.* ㊽ *typ.* (zur Unterscheidung dienend) diacritical.
Diakustik † ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊽ *phys.* (Schallfortpflanzungslehre) diacoustics.
Dialekt (⏑–⏑) [grch.] *m* ⑪b. (Mund-art) dialect; **~forschung** *f* study of dialects.
Dialektik ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊻ (*g.s.* logische, *b.s.* sophistische Disputierkunst) dialectics; **~er** (⏑–⏑–⏑–⏑) *m* ㉒ dialectician.
dialektisch ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *a.* ㊽: a) (mundartlich) dialectal; b) (die Dialektik betr.) dialectic, dialectical.
Dialog (⏑–⏑–⏑) [grch.] *m* ⑪c. (Zwiegespräch) dialogue; **2isch** (⏑–⏑–⏑–⏑) *a.* ㊽ colloquial, ⊽ dialogic(al), dialogistic; **2isieren** (⏑–⏑–⏑–⏑–⏑) *v/a.* ㊸ to treat (or arrange) in form of a dialogue, ⊽ to dialogize.
Dialyse ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊽ *chm.* (Trennung durch Osmose) dialysis.
dialytisch ⊽ (⏑–⏑–⏑–⏑) [grch.] *a.* ㊽ dialytic.
Diamagnetismus ⊽ (⏑–⏑–⏑–⏑–⏑) *m* ㉓ diamagnetism.
Diamant (⏑–⏑) [mhd.; fr.; *grch. s. Demant] *m* ㊷ **1.** diamond; *fig.* (Symbol des Harten 2c.) auch: adamant; roher ~ rough (or uncut) diamond; einen ~en fassen, schleifen, facettieren to set, cut, facet a d. — **2.** ⚙ Glaserei: = **~spitze**. — **3.** ~ *f*, *inv. typ.* = **~schrift**.
Diamant-abfall (⏑–⏑–⏑…) *m* ㊷ = **-bort** a; **2artig** *a.* ㊽ diamond-like; *fig.* adamantine; **-bort** ⚙ *m*: a) d.-bort; b) = **-pulver**.
diamanten (⏑–⏑–⏑) *a.* ㊽ (D 9) **1.** diamond, (made) of diamonds; a. = diamantartig. — **2.** *fig.* 2e Hochzeit diamond (or sixtieth anniversary of a) wedding.
Diamanten-... (⏑–⏑–⏑…) ㊷ = Diama'nt-...
Diamant-fasser (⏑–⏑–⏑…) *m* ㊷ diamond-setter; **-(en)feld** *n* d.-field; **2förmig** *a.* ㊽ d.-shaped; **-gewicht** *n* carat; **-gräber** *m* diamond-digger or -miner; **-grube** *f* d.-mine; **-pulver** ⚙ *n* d.-powder or -dust; **-ring** *m* d. ring; **-schleifen** *n* d.-cutting; **-schleifer** *m* d.-cutter; **-schliff** *m* Glasfabr.: facet-cut; **-schmuck** *m* d. ornaments *pl.*, set of diamonds; **-schneider** *m* = -schleifer; **-schrift** ⚙ *f*, *typ.* (vier [engl. $4\frac{1}{2}$] Punkte groß) diamond (-type), gem; **-spat** *m*, *min.* corundum; **-spitze** ⚙ *f* Glaserei: diamond pencil; **-spitzfeder** *f* diamond-tipped nib or pen.
Diameter ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *m* ㉒ *math.* (Durchmesser) diameter.
diametral(isch) (⏑–⏑–⏑–⏑), **diametrisch** (–⏑–⏑–⏑) *a.* ㊽ (in der Richtung des Durchmessers) diametrical, transverse; *adv. fig.* 2 entgegengesetzt diametrically opposed.
Diana (⏑–⏑) [lt.] *npr/f.* ㊾㊼, a. (v. Diane) ㊴ röm. *myth.*: (jungfräuliche Göttin der Jagd, Schwester Apollos) Dian(a), (gr.) Artemis.
Diandria ⊽ ♀ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊾ (zweite Klasse nach Linné) diandria.
diandrisch ⊽ ♀ (⏑–⏑–⏑) *a.* ㊽ (zweimännig: mit 2 Staubfäden) diandrian.
Dianen-baum (⏑–⏑–⏑…) *m* ㊷ *chm.* (baumförmige Silberbildung) (lt.) arbor Dianæ.
Diapason 𝅘𝅥𝅮 (⏑–⏑–⏑) [grch. durch alle] *m*, *n* ⑫, ㊿ (Oktave, Umfang e-r Stimme) diapason.
diaphan ⊽ (⏑–⏑f–⏑) [grch.] *a.* ㊽ *phys.* (durchscheinend) diaphanous; **~-bild** *n* ㊷, **~ie** (⏑–⏑f–⏑–⏑) *f* ㊾ (Leuchtbild) transparency.
Diärese ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊾, **Diäresis** (⏑–⏑–⏑–⏑) *f* ㊿ *gr.* (getrennte Aussprache zweier zs.stehender Vokale, auch das Zeichen ¨) diæresis.
Diarium (⏑–⏑(–)⏑) [lt.] *n* ㉘ (Tage-, Notiz-buch) diary, note-book; (Kladde) waste-book.
Diarrhöe (⏑–⏑ö) [grch.] *f* ㊾ *path.* (Durchfall) diarrhœa.
Diaspor ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *m* ⑪c. (o. *pl.*) *min.* (Ton-erde-hydra't) diaspore ($Al_2H_2O_4$).
Diaspora (⏑–⏑– od. ⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊿ dispersion; Christen in der ~ Christian communities *pl.* in pagan lands.
Diastase ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊾ *chm.* (Malzbildner) diastasis. [s. ~en *pl.*]
Diät[1] † (⏑–⏑) [lt. *di'es* Tag] *f* ㊻ (Tagung), *f*
Diät[2] (⏑–⏑) [fr., *diète*; * grch. *d'i'aita*] **I** *f* ㊻ (Lebensordnung) diet, dietary; strenge ~ (Enthaltsamkeit) beobachten to observe a strict diet or regimen; auf (knappe) ~ setzen to (put on a low) diet. — **II diät** *adv.*: 2 (streng) leben to diet o.s., to be very strict in one's diet.
Diätar(ius) (⏑–⏑–⏑(–)⏑) [Diät[1]] *m* ⑪c. (㉗, ㊽) (auf Zeit Angestellter) p. with a temporary engagement, one who is engaged by the day; (Hilfsarbeiter) supernumerary.
Diäten (⏑–⏑) [Diät[1]] *f/pl. inv.* (Tagegelder) daily allowance or remuneration or fee; ~ (a. **~-gelder**) *pl.* der Abgeordneten: payment of members (of parliament).
Diätetik ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *f* ㊻ (Gesundheitslehre) dietectics; **~er** (⏑–⏑–⏑–⏑) *m* ㉒ dietetist; **diätetisch** (⏑–⏑–⏑) *a.* ㊽ dietetic(al), dietary. [slip] in matters of diet.
Diät-fehler (⏑–⏑…) *m* ㊷ mistake (F)
Diätist (⏑–⏑) [lt.] *m* ㊷ = Diätar.
diatherman ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *a.* ㊽ *phys.* (Wärme durchlassend) diathermanous; **~ität** (⏑–⏑–⏑–⏑) *f* ㊻ diathermancy.
Diatomeen ⊽ ♀ (⏑–⏑–⏑–⏑) [grch.] *pl.* (Spalt-, Stückel-algen) diatomaceæ *pl.*
diatonisch 𝅘𝅥𝅮 (⏑–⏑–⏑) [grch.] *a.* ㊽ (nach der Tonleiter fortschreitend) diatonic.
Diät-vorschrift (⏑–⏑…) *f* ㊷ dietary (prescription).
Diazo-amidobenzol (⏑–⏑–…) *n* ㊷ diazo-amido-benzol ($C_{12}H_{11}N_3$); **-benzol** *n* diazo-benzol ($C_6H_5 . NN . OH$).
dibbeln ⊤ (⏑–⏑) [engl.] *v/a.* ㊷a. *agr.* (mit dem Pflanzstock pflanzen) to dibble.
dibbern (⏑–⏑) [F hebr.] *v/n.* (h.) ㊷a. (leise reden) to speak softly.
Dibrachys ⊽ (⏑–⏑–⏑) [grch.] *m*, *inv. pros.* dibrachys (⏑⏑).
dich, in Briefen 2c.: **Dich** (⏑) [ahd.: thee] *acc.* von du ㊻ A 1 (3 f.): thee; you; 2 selbst yourself; beruhige 2! calm yourself!; ease your mind! setze 2! sit down!
Dichro-ismus ⊽ (⏑ch–⏑–⏑) [grch.] *m* ㉗ *opt.* (Zweifarbigkeit) dichroism.
dicht[1] (⏑) [mhd. (ndd.): tight] **I** *a.* ㊽ **1.** (für Luft, Wasser 2c. undurchdringlich) (air-, water-, &c.) tight; *phys.* dense; *geol.*, &c. impervious; 2es Schiff tight(ly built) ship; 2es Zeug stout (or thick) cloth. — **2.** (eng zs.gedrängt) close(ly packed); compact; 2e Bevölkerung dense population; im 2esten Schlachtgetümmel in the thickest of the fight(ing) or the fray; 2er Wald dense forest; schreiben Sie nicht so 2! do not cram your writing so much! — **II** *adv.* **3.** 2 (nahe) an et. next (or close) to a th.; 2 an-ea. close together; cramped; ⚓ 2 an der Küste segeln to hug the shore; ⚓ 2 am Lande sein to lie close in shore; Kleid: 2 anliegend tight(ly fitting); 2 bei e-m od. et. close to (or by) a p. or a th.; ⚓ 2 beim Winde halten (laufen) to go (or sail) close to the wind; 2 dabei close (or hard) by; 2 daneben close (or next door) to it; 2 hinter e-m her close at a p.'s heels; ⚓ 2 gerefft close-reefed; ⚔ in 2 geschlossenen Reihen in serried ranks or files. [2c.; vgl. Dichtungs-...]
Dicht[2]**-...** (⏑…) [dichten[2]] ㊷ f. **~kunst**
dicht[1]**-belaubt** (⏑…) *a.* ㊽ with dense (or thick) foliage.
Dichte ↖ (⏑) *f* ㊾ = Dichtheit.
Dicht[1]**-eisen** (⏑…) *n* ㊷ a) ⚓ zum Kalfatern: calking-iron; b) ⚙ = **-meißel**.
Dichtelei ↖ (⏑–⏑) *f* ㊻ = Reimerei.
dichten[1] (⏑) [dicht[1]] **I** *v/a.* ㊽ (dicht m.) to tighten; etwas 2 to make a th. fit tightly; (zs.drängen) to condense; *chm.* mit Kitt 2 to lute; ⚙ Maurerei: Fugen 2 (ausstreichen) to flush the joints; ⚓ (kalfatern) to calk. — **II ~** *n* ㉓ = Dichtung[1].
dichten[2] (⏑) [ahd.; * lt. *dicta're*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ **1.** (sinnen) auf et. 2 und trachten to turn (all) one's thoughts to a th. — **2.** (mittels der Einbildung schaffen) to compose a poem, &c., to create a character &c.; weitS. to write, produce, devise; zu den alten Sagen dichtet das Volk stets neue hinzu the people constantly add new legends to the old ones. — **3.** (vorspiegeln) to feign, invent, sham. — **II ~** *n* ㉓ **4.** (s. 1): darauf geht sein ganzes ~ und Trachten all his thoughts and desires are bent that way; that's what he has set his heart upon. — **5.** = Dichtung[2] 1 u. 2.
Dichter (⏑) [dichten[2]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ poet(ess *f*), weitS. bard, minstrel.
Dichterei (⏑–⏑) *f* ㊻ mst *contp.* making (jingling) rhymes, writing (indifferent) poetry.
Dichter-ader (⏑…) *f* ㊷ poetic vein; **-art** *f* manner of poets; nach ~ in a poet's way; **-flug** *m*, **-glut** *f* poetic inspiration or fire; **-gabe** *f* poetic gift; **-greis** aged poet.
dichterisch (⏑–⏑) *a.* ㊽ poetic(al); 2e Freiheit *f* poetic license. [poet.]
Dichter-jüngling (⏑…) *m* ㊷ youthful
Dichterling F (⏑–⏑) *m* ⑪d. *contp.* petty (or wretched) poet, poetaster, rhymster.
Dichter-quell(e *f*) *m* (⏑…) ㊷ oft: Hippocrene; **-roß** *n* Pegasus; **-volk** *n* tribe of poets, poetic tribe; **-werk** *n* poetical work; **-wort** *n* (famous) saying of a poet.
dicht[1]**-gefügt** (⏑…) *a.* ㊽ close-grained; **2gewebt** ⚙ *a.* close-webbed, -woven.
Dicht-heit ↖ (⏑–), mst **Dichtigkeit** (⏑–⏑) *f* ㊻ (s. dicht[1]) tightness; density; imperviousness; closeness; compactness.

Dichtigkeits=messer (ˊ⌣–...) *m* ⑫ *phys.* für Flüssigkeiten: areometer; **=messung** *f* des spez. Gewichts v. Flüssigkeiten: areometry.
dicht[1]**=körnig** (ˊ...) *a.* ⑯ = ♀gefügt.
Dicht[2]**=kunst** (ˊ...) *f* ⑫ (art of) poetry; poetic art.
Dicht[1]**=meißel** ⚙ (ˊ...) *m* ⑫ driver; **♀säulig** *a.* ⑯ *arch.*: 🌿 pycnostyle.
Dichtung[1] (ˊ⌣) *f* ⑱ (i. dichten[1] II) (Liderung) tightening; condensation; *chm.* (Verkittung) lutation; Maurerei: flushing; ⚓ calking.
Dichtung[2] (ˊ⌣) *f* ⑱ **1.** (v. dichten[2] 2) composition of verse, &c.; Körners vaterländische ~en K.'s patriotic poetry or minstrelsy. — **2.** (v. dichten[2] 3) fiction, invention. — **3.** poem; weitS. poetic production, romance, work of fiction.
Dichtungs=art (ˊ⌣...) *f* ⑫ kind (or style) of poetry; **=gabe**, **=kraft** *f*, **=vermögen** *n* poetic gift or power.
Dicht[1]**=werg** ⚓ (ˊ...) *n* ⑫ oakum.
Dicht[2]**=werk** (ˊ...) *n* = Dichterwerk.
dick (ˊ) [ahd.: thick] *a.* ⑯ **1.** (*ant.* dünn) thick, big; (umfangreich) bulky, voluminous; ein 2er Band a stout volume; als Maß: einen Meter ♀ sein to be one metre thick or in thickness; das 2e Ende eines Gewehres 2c. the butt-end. — **2.** F (beleibt) big, stout, corpulent; (fett) obese, fat; (schwanger) big with child, pregnant, F in the family-way; (drall) plump; ziemlich ♀ oft a.: F of a tidy size, pretty sizable; 2er Bauch big (F pot-) belly, paunch; 2es (pausbäckiges) Gesicht chubby (or plump) face; 2e Person stout (or corpulent) person; eine große und 2e Person F a strapping (or whacking) fellow (*f* wench or woman), a strapper or whacker; ♀ und fett werden to grow fat and stout. — **3.** (angeschwollen) swollen, swoln (cheek, nose, eyes *pl.*, &c.); 2e Lippen (thick) pouting lips; v. Negern 2c.: blubber-lips *pl.* — **4.** (undurchdringlich) er hat ein 2es Fell, eine 2e Haut he has a thick skin; einen 2en Kopf haben: a) von Eigensinnigen: ... a hard head; b) von Dummen: ... a thick head. — **5.** (reichlich, dicht) 2es Haar thick (F good head of) hair; 2e Luft close air; 2er (drückender) Nebel dense (or thick) fog; in 2en Strömen in large volumes; im 2sten Walde in the densest (or thickest) part of the forest. — **6.** von Flüssigkeiten: 2es (geronnenes) Blut clotted blood; 2e (geronnene) Milch curdled milk; ♀ werden (gerinnen) to coagulate; das ~e (der Bodensatz) the grounds *pl.* of coffee, the yeast of wine. — **7.** meist F *fig.* Redensarten: durch ♀ und dünn through thick and thin; durch ♀ und dünn für e-n gehen to go through fire and water for a p.; das 2e Ende kommt nach the worst is yet to come; sich ♀ (satt) essen to eat (or have) one's fill; sie sind sehr 2e Freunde they are very thick (friends), F they are as thick as thieves; er hat es rasch ♀ (satt) bekommen he soon grew tired (F got sick) of it; etwas ♀ haben (überdrüssig sein) to have enough (F to be sick and tired) of a thing, P to be fed up with a th.; er hat es ♀ hinter den Ohren he is not as simple as he looks, F he is a deep card; das Griechische sitzt bei ihm nicht sehr ♀ he is not very strong in (or F not overstocked with) Greek; vgl. a. dicktun.
dick=bäckig (ˊ...) *a.* ⑯ (pausbäckig) chubby-cheeked; **♀bändig** *a.* voluminous; **=bauch** *m* ⑫ = =wanst; **♀bäuchig** *a.* = ♀wanstig; **=bein** *n* (Schenkel) thigh; **♀beinig** *a.* big-legged; **=blatt** ♀ *n* (Fettpflanze): 🌿 crassula (*Cra'ssula rubens*); **♀blätt(e)rig** ♀ *a.* thick-leaved; 🌿 crassulaceous; **♀blütig** *a.* thick-blooded; **=darm** *m*, *anat.* large intestine, F great gut.
Dicke (ˊ⌣) *f* ⑱ (v. dick) thickness, bigness; bulk(iness); stoutness; einer Person auch: corpulency, plumpness (*ant.* Dürre); e-r Flüssigkeit: consistency; ~ (Größe) einer Erbse size of a pea.
Dicke(r) (ˊ⌣) *m*, **Dicke** (ˊ⌣) *f* ⑰ meist F: stout(ish) man, woman (v. dick 2).
Dicke=milch *f* ⑫ curdled milk (v. dick 6).
dick=fäustig (ˊ...) *a.* ⑯ club-fisted; **♀fellig** *a.* thick-skinned; *zo.* von Elefanten 2c.: 🌿 pachyderm(at)ous; *fig.* (unempfindlich) auch: case-hardened, callous; **=felligkeit** *f* ⑱ *fig.* callousness; **♀flüssig** *a.* thick, stärker: viscid; **=fuß** *m*: a) *orn.* stone-curlew or -plover (*Oedicne'mus*); b) ♀ crassiped pontederia (*Pontede'ria cra'ssipes*); **♀füßig** *a. zo.*: 🌿 pachypod; **♀halsig** *a.* thick-necked; **=häuter** *m*, *zo.*: 🌿 pachyderm; **♀häuter=artig**, **♀häutig** *a.* 🌿 pachydermoid; vgl. ♀fellig.
Dickicht (ˊ⌣) [dick] *n* ⑩d. thicket.
Dick=kopf (ˊ...) *m* ⑫ a) big head; b) *fig.* (eigensinniger Mensch) stubborn fellow; (Dummkopf) blockhead; c) *ichth.* chub (*Squa'lius ce'phalus*); **=kopf=falter** *m/pl. ent.* skippers (*Hespe'ridae*) *pl.*; **♀köpfig** *a.* ⑯ big-headed; *fig.* (eigensinnig) stubborn, F pig-headed; (dumm) blockheaded, F thick-skulled; **=köpfigkeit** *f* *fig.* stubbornness; **♀leibig** *a.* corpulent (vgl. dick 2); von Bänden: bulky, stout; **=leibigkeit** *f* corpulency; bulkiness, stoutness; **♀lippig** *a.*, **♀mäulig** *a.* thick- (F blubber-)lipped; **=milch** *f* (v. Dickemilch; **♀nasig** *a.* thick- (F bottle-) nosed; **♀rindig** *a.* thick-coated; von Käse: thick-rinded; **♀schalig** *a.* thick-shelled; **♀schnäb(e)lig** *a.* thick-billed, 🌿 pachyrhynchous; **=tuer** *m* braggart; **=tuerei** *f* bragging, swagger, F big talk; **♀tuerisch** *a.* bragging, boastful; **♀tun** *v/n.* (h.) ⑮** to brag, F to talk big; mit et. ♀ to boast of a th., to make a great fuss about a th.; **=wanst** *m* big belly, paunch; **♀wanstig** *a.* bigbellied; vgl. dick 2; **=zirkel** ⚙ *m* callipers *pl.*
☞ **Dict...** s. Dikt...
Didaktik 🌿 (⌣ˊ⌣) [grch.] *f* ⑱ (Unterrichtslehre) didactics; **~er** (⌣ˊ⌣⌣) *m* ⑫ didactician; **didaktisch** (⌣ˊ⌣) *a.* ⑯ didactic.
dideldum(dei) (–⌣ˊ, ˊ⌣⌣ˊˊ) *int.* (lustiger Ausruf) etwa: heyday; tweedledumdee!
Didynamia 🌿 ♀ (⌣ˊˊ(⌣)ˊ) [grch.] *f* ⑱ (14. Klasse nach Linné) didynamia.
didynamisch 🌿 ♀ (⌣ˊ⌣) *a.* ⑯ (zweimächtig: mit zwei längeren und zwei kürzeren Staubgefäßen) didynamian.
die (ˊ) [ahd.: the(y)] ①, ⑯B *f/sg.* u. *nom.* u. *acc. pl.* von der, die, das.
Dieb (ˊ) [ahd.: thief] *m* ⑪c., **~in** *f* ㉒ **1.** thief, F cross-cove, buzzer, napper; ~in female thief, feinere: lady thief; (Mauser) pilferer, F prig(ger); (Räuber) robber; (Einbrecher) burglar, F cracksman; (Laden=)~ F shop-lifter; (Taschen=)~ pick-pocket; feiner: swell mobsman; ~e *pl.* auch: (the) light-fingered gentry, fein gekleidete: swell mob; Ausruf: ein ~!, haltet den ~! stop thief!; Sprichw. die kleinen ~e hängt man, die großen läßt man laufen, etwa: petty thieves are hanged, the great ones go free; Gelegenheit macht ~e opportunity makes the thief. — **2.** *fig.* am Lichte: thief, F guest.
Diebel (ˊ⌣) *m* ㉒ = Dobel.
Dieberei (–⌣ˊ) *f* ⑯ thieving, pilfering.
Dieb(e)s=bande (ˊˊ(⌣)...) *f* ⑫ set (or gang, pack) of thieves, *co.* long-fingered tribe, F happy family; (feine Gauner) swell mob; **=gehilfe**, **=genoß**, **=gesell(e)** *m* = =helfer; **=gesindel** *n* ſ. =bande; **=glück** *n* undeserved (good) luck; **=gut** *n* stolen goods *pl.*; **=haken** *m* = Dict(e)rich; **=handwerk** *n* thief's (or thieves') trade; **=hehler** *m* receiver of stolen goods; **=helfer** *m* thief's accomplice; **=herberge**, **=höhle** *f* den of thieves; F slum (ken); **=kniffe** *m/pl.*, **=künste** *f/pl.* thievish tricks or dodges *pl.*; **=laterne** *f* dark lantern; **=nest** *n* = =herberge; **=schlüssel** *m* skeleton-key, picklock; **♀sichere** Schränke burglar-proof safes *pl.*; **=sinn** *m* Phrenologie: organ (F bump) of acquisitiveness; **=sprache** *f* thieves' Latin or cant or slang, flash language; **=wirt** *m* harbourer of thieves, keeper of a thieves' inn or lodging-house.
Diebin (ˊ⌣) *f* ㊼ ſ. Dieb.
diebisch (ˊ⌣) *a.* ⑯ **1.** thievish. — **2.** *fig.* (verstohlen) furtive, *adv.* a. stealthily, by stealth; on the sly.
diebischer=weise (ˊ⌣⌣ˊˊ⌣) *adv.* thievishly, by (way of) theft.
Diebs=... (ˊˊ...) in Zssgn ſ. Diebes=...
Diebstahl (ˊ–) [mhd.; *Dieb und stehlen] *m* ⑦d. **1.** theft; mit Einbruch: burglary, (burglarious) robbery; bisw.: housebreaking; es wurde ein großer ~ bei einem Juwelier verübt a great robbery was committed at a jeweller's; meist jur. (heimlicher) ~ ohne Gewalt larceny; kleiner, großer ~ petty, grand larceny. — **2.** literarischer ~ plagiarism, von Buchhändlern, oft: piracy.
die-jenige (ˊˊ⌣⌣) *f* von derjenige (ſ. ds).
Diele (ˊ⌣) [ahd.: deal : lt. *te'llus*] *f* ㊾ **1.** (Brett für Fußböden) deal board (for floors), ~n *pl.*, auch: deals *pl.*; stärkere: deal plank; (Eichen=)~ oak plank. — **2.** (gedielter Fußboden) floor(ing); niederſächſ. (Dreſchtenne) barn- (or thrashing-)floor; auf der ~ ſchlafen to sleep on the floor or on the bare boards; man möchte von der ~ ſpeiſen (es war ſo ſauber) you could eat your dinner off the floor. — **3.** nbd. (Hausflur) (entrance-)hall, vestibule; (Gang) passage.
di-elektrisch (⌣ˊ⌣⌣) [lt.=grch.] *a.* ⑯ *elect.* (nicht leitend) dielectric.

dielen ⊕ (ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉓ to board, to plank; to floor (with boards). — **II** ~ *n* ㉓ = Dielung 1.

Dielen=kopf (ˌ⌣…) *m* ㉒ *arch.* doriſcher Säulen: ℑ mutule; **=lager** *n* boarding- (or bridging-)joist; **=ſäge** ⊕ *f* long-saw, pit-saw.

Dieler ⊕ (ˌ⌣) *m* ㉒ floorer.

Dielung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** boarding, planking; flooring. — **2.** floor.

Dieme nordd. (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊽, **~n** *m* ㉓ *agr.* rick = (Getreide=)Schober.

dienen (ˌ⌣) [ahd.] ㉘ **I** *v/n.* (h.) **1.** mſt: to serve; dem Vaterlande ♀ to s. one's country; Gott ♀ (gehorchen) to s. God; *bibl.* zween Herren ♀ to serve two masters; dem Mammon, den Götzen ꝛc. ♀ to serve (or worship) Mammon, idols, &c.; ✕ bei der Artillerie ♀ to serve in the artillery; als gemeiner Soldat ♀ to serve in the ranks, to be a private (soldier); von der Piſe (oder von unten) auf ♀ to s. from the ranks; ein vom Gemeinen auf gedienter Offizier officer who has served from the ranks, ✕ auch: ranker; gedienter Soldat (seasoned) veteran; ⚓ zur See ♀ to serve before the mast. — **2.** e-m mit ſeiner Börſe ♀ (beiſtehen) to assist a p. with one's purse; iſt Ihnen damit gedient, wenn //? will it be of service (or of use) to you, if //? — **3.** höfliche Wendungen: Ihnen zu ♀ (I am) at your service; zu ♀, oft: right (you are), sir!; womit kann ich Ihnen ♀ (aufwarten)? what is your pleasure?; ❦ in Läden: what can I do for you (or show you), madam?; damit kann ich ♀ it is at your command; ❦ I have just the article (or goods) that you want. — **4.** *abs.* von Dienſtboten: to be in service; die ♀de Klaſſe (domestic) servants, domestics *pl.*, weitS. menials, attendants *pl.*; er dient (ſchon) zwanzig Jahre he has (full) twenty years' service or character. — **5.** (ſich verwenden laſſen als, zu, für) als Mittel zum Zwecke ♀ to serve (or to be used) as a means to an end; das ſoll ihm als Warnung ♀ that shall be a warning to him; damit würde ihm nur ſchlecht gedient (geholfen) ſein that would hardly answer (or serve) his purpose; das dient nicht zur Sache that is beside the purpose, that has nothing to do with it; Kleider ♀ zum Schutze des Körpers clothes serve (or are useful) as a protection for (or to protect) the body; er wird ihnen zum Spotte ♀ they will make sport of him or mock him; das würde zu nichts ♀ that would be of no (or not be of any) use; es könnte nur dazu ♀ (beitragen), ihn zu reizen it could only serve (or tend) to irritate him. — **6.** ❦ Gegenwärtiges dient, Ihnen mitzuteilen the object (or purpose) of these lines (or of the present) is to inform you, we purpose by these lines to advise you. — **7.** e-m auf etwas ♀ (antworten) to retort upon a p., F to give a p. as good as he sent. — **II** ~ *n* ㉓ **8.** serving, &c. (ſ. I); des ~s müde tired of service; ſ. Dienſt.

Diener (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** domestic; (man-, maid-)servant; (Bedienter) footman, valet; *contp.* lackey; *rel.* ~(in) des Herrn a servant before the Lord; *bibl.* auch: *f* the Lord's handmaid; ~ des göttlichen Wortes minister of the Gospel or of God's holy word; ~ der Götzen idolater. — **2.** in Redensarten: Ihr gehorſamſter (oder ergebenſter) ~ your very obedient servant; als Briefſchluß auch: Yours most obediently; gegen e-n den gehorſamen ~ machen to play the humble servant to a p. — **3.** (Beamter) official; ~ des Staates government official. — **4.** F (Verbeugung) bow; e-m einen ~ machen to (make a) bow to a p. — **5.** *fig.* ſtummer ~ (Nebentiſchchen) dumb-waiter.

Diener=... (ˌ⌣…) in Zſgn = Bedienten=...

dienerhaft, dienerisch (beide: ˌ⌣⌣) *a.* ㊻ servant-like; *contp.* flunkey-like.

dienern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to bow (and scrape); to make a bow; tief ♀d bowing low, *b. s.* cringing (and crawling).

Dienerschaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ establishment of servants; (domestic) servants, domestics *pl.*; (tgl. Hofſtaat) His or Her Majesty's Household; bei der ~, in England: below-stairs.

dienlich (ˌ⌣) *a.* ㊻ e-m ♀ serviceable, useful, expedient to a p., F handy; (heilſam) salutary; (zuträglich) suitable; der Geſundheit: wholesome; ❦ wenn Sie es für ♀ erachten if you approve of it; **~keit** (ˌ⌣–) *f* ㊻ (ſ. dienlich) serviceableness, usefulness, expediency; suitability.

Dienſt (ˌ) [ahd.; * dienen] *m* ㉒a(b). **1.** (Arbeit für andere) service; e-m einen guten ~ erweiſen, leiſten to render a p. a good service, F to do a p. a good turn; der Rock hat mir gute ~e geleiſtet ... has done me good service, has lasted well; was ſteht zu Ihren ~en? what orders (or commands) have you?; what is your pleasure?; im Laden: what can I do for you?; Sprichw. ein ~ iſt des andern wert one good turn deserves another. — **2.** v. Beamten, a. ✕, ⚓: (Amtsleiſtung) function, official duty; ~ im Felde field-duty; im (außer) ~ on (off) duty; den (ſeinen) ~ haben to be on (off) duty; ~ bei Hofe haben to be in ordinary at court; ~ tun to officiate; von Kriegsſchiffen: im ~e, in ~ geſtellt in commission; außer ~ geſtellt laid up in ordinary; Offizier vom ~ officer on duty. — **3.** (Stelle) situation, post; außer ~ out of employment, F out of a berth, without a job, ✕ off duty; e-m den ~ aufſagen to give a p. notice or warning; e-n in ~ nehmen to engage a p.; ~e nehmen, in ~ treten to enter service, ✕ to join (or go into) the army, to enlist, to join the ranks; ✕ ~ bei der Fahne active service; Hauptmann außer ~ (*abbr.* **a. D.**) retired captain, half-pay captain. — **4.** e-m auf den ~ lauern od. paſſen to keep a strict watch over a p., to watch a p. closely. — **5.** got. *arch.* (Säulchen) (small) respond.

Dienſt=ablöſung (ˌ⌣…) *f* ㊽ relief; **=abteil** 🚃 *m* service-compartment; **=abzeichen** ✕ *n* (official) badge, von engl. Unteroffizieren, Poliziſten ꝛc.: stripe; **=adel** *m* (title of) nobility obtained in return for (military, &c.) services.

Diens=tag (ˌ⌣) [ndd. * *Thingsus* (*Ding 7)] *m* ㉔d. Tuesday; vgl. Sonntag.

Dienſt=alter (ˌ⌣…) *n* ㉒ (Anciennität) length (or years *pl.*) of service, seniority; **=anerbieten** *n* offer (or tender) of services; **=angelegenheit** *f* = =ſache; **=antritt** *m* installation; beim ~ on taking up one's post; **=anweiſung** *f* instruction(s *pl.*); **=anzug** *m* = =kleid a; **=auszeichnung** *f* distinction earned by good services; ✕ long-service medal.

dienſtbar (ˌ–) *a.* ㊻ **1.** (untertänig) subject; (zinspflichtig) tributary; ſich (*dat.*) aad(e)re ♀ machen to make others subservient to one's own ends, to make people serve one's purpose. — **2.** (unterwürfig) submissive, (ſklaviſch) servile; ♀er Geiſt *bibl.* ministering spirit or angel; *fig.* factotum: F *co.* (Magd) maid-of-all-work, F slavey.

Dienſtbarkeit (ˌ⌣–) *f* ㊻ (ſ. dienſtbar) subjection; servitude; submissiveness.

Dienſt=bedürfnis (ˌ⌣…) *n* ㉒ requirements *pl.* of the service; **♀befliſſen** *a.* ㊻ officious, zealous; **=befliſſenheit** *f* officiousness, zeal; **♀berechtigt** *a.* entitled to claim (certain) services; **♀bereit** *a.* ready to serve; obliging; **=beſchädigung** ✕ *f*, im Dienſt erlittene: injury received in the discharge of one's official duties; **=bote** *m* domestic (servant); **=boten=not** *f* scarcity of (domestic) servants; **=boten=treppe** *f*, etwa: backstairs *pl.*; **=buch** *n* für Geſellen und Geſinde (in Engl. unbekannt) service-book or -register; **=eid** *m* official oath; **=eifer** *m*: a) officiousness; b) = =fertigkeit; **♀eifrig** *a.*: a) officious; b) = ♀fertig; **=einkommen** *n* official salary, income earned in the (public) service; **=enthebung** *f* suspension from (active) duty or service; **=entlaſſung** *f* dismissal (or discharge) from service, ✕ cashiering; **=entſetzung** *f* (Kaſſation) removal from office; **=erfahrung** *f* experience gained in the service; **=erweiſung, =erzeigung** *f* service (rendered); kindness (shown); **=fähig(keit** *f*) *a.* = =tauglich(keit); **♀fertig** *a.* ready to serve, weitS. kind, obliging; **=fertigkeit** *f* readiness to serve, weitS. kindness, obligingness; **♀frei** *a.* (ohne Dienſt) off duty; **=führung** *f*, conduct of public affairs, official routine; **=gang** *m* a) method of carrying on the (public) service; b) dispatch of business; **=geber** *m* employer; **♀gefällig** *a.* complaisant; **=gehilfe** *m* assistant; **=geſchäft** *n* official business; **=gewalt** ✕ *f*: (Mißbrauch der) ~ (abuse of) military authority; **=grad** *m* ✕ (Charge) rank; **♀habend** *a.* ✕ on duty, bei Hofe: in waiting = ♀tuend; **=herr** *m* master, principal; employer; **=herrſchaft** *f* master, *f* mistress; **=jahr** *n* year of service; **=jubiläum** *n* jubilee; **=kleid(ung** *f*) *n* a) ✕ uniform; b) livery; **=knecht** *m* serving man; **=leiſtung** *f* service (rendered), (Funktion) function; **=leute** *pl.* v. =mann b u. c.

dienstlich (ˡ⌣) *a.* ⑯ (amtlich) official; ♀e Angelegenheit = Dienstsache.

Dienst=lohn (ᵘ…) *m* (*n*) ⑫ wages *pl.*; **=lokal** *n* office; **=mädchen** *n*, **=magd** *f* servant-girl or -maid; **=mann** *m*: a) ㉕c. liege-man, vassal, retainer; b) *pl.* =leute domestics *pl.*; vgl. Dienerschaft; c) ㉕c. *pl.* a. =leute (Gepäckträger) (licensed) porter; (Bote) messenger, commissionaire; F handy (or jobbing) man; **=mannschaft** *f*: a) corps of commissionaires; b) ⚔ (Präsenzstärke) effectives *pl.*, effective strength; **=mütze** *f*, in Deutschland: cap worn by officials; **=ordnung** *f* official regulations *pl.*; **=persona'l** *n*: a) staff of officials; b) (Dienerschaft) attendants *pl.*; **=pferd** ⚔ *n* service-horse; **=pflicht** *f*: a) (Pflicht eines Dienenden) official duty; ⚔, ⚓ military (naval) duty; b) (Verpflichtung zu dienen) obligation to serve; ⚔ allgemeine ~ compulsory (system of) military service; seiner ~ genügen to serve one's time in the army; **♀pflichtig** *a.* ⑯ obliged (or bound) to serve, ⚔ auch: liable to be called to the colours; im ♀en Alter of an age liable to (military) service; **=pflichtige(r)** ⚔ *m* ⑰ p. liable to serve or to be called out; conscript; **=reise** *f* official tour; **=rock** *m* = =kleid a; **=sache** *f* official business, matter relating to the (public) service; **=sprache** *f* official language; **=stand** *m* menial condition; **=stellung** ⚔ *f* (Funktion) official function; **=stunden** *f/pl.* hours *pl.* of duty; official (business) hours *pl.*; **♀tauglich** *a.* fit for service, ⚔ auch: effective; **=tauglichkeit** *f* fitness for service, ⚔ auch: effectiveness; **=treue** *f* loyalty; **=tüchtig(keit** *f*) *a.* = =tauglich(keit); **♀tuend** *a.*: a) doing (official) duty, officiating; b) (Tagesdienst versehend) on duty; ♀er Kammerherr … in attendance; **♀unbrauchbar**, **♀unfähig**, **♀untauglich**, **♀untüchtig** *a.* unfit to serve or for service; bsd. ⚔ durch Krankheit ꝛc.: invalided, disabled; durch Alter: superannuated; **=unbrauchbarkeit**, **=unfähigkeit**, **=untauglichkeit**, **=untüchtigkeit** *f* unfitness (or incapacity) for service; superannuation; **=unterricht** *m* (theoretical) instruction; **=vergehen** *n* disciplinary offence; breach of duty; delinquency; **=verhältnis** *n* domestic service; **=verhältnisse** *pl.* conditions *pl.* attaching to the public service; **=vernachlässigung** *f* dereliction (or neglect) of duty; **=verrichtung** *f* (official) function; **=vertrag** *m* contract between master (or employer) and servant (or employé[e]); **=volk** *n* servants *pl.*; **=vorschrift** *f* official rule or order; **=weg** *m* official way; **♀widrig** *a.* contrary to official rules; **=willig(keit** *f*) *a.* = =fertig(keit); **=wohnung** *f* official residence; **=zeit** *f* e-s hohen Beamten: term of office; e-s Dienstboten, Soldaten ꝛc.: time (or years *pl.*) of service; ⚔ seine ~ aushalten to serve one's time; **=zeugnis** *n* certificate; für Dienstboten: (written) character; **=zwang** *m* compulsory service; **=zweig** *m* branch of the service.

dies (ˡ) *abbr.* v. dieses ⑱ A 2 a (s. dieser 3).

dies=bezüglich (ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ⑯ referring (or relating) (t)hereto; ♀e Worte words to that effect.

Di-ese[1] ♪ (⌣ˡ⌣) [fr. *dièse*, s. * Diesis] *f* ㊽ (Erhöhungszeichen) diesis, sharp (♯).

diese[2] (ˡ⌣) ⑱ A 2 a *f* u. *pl.* v. dieser.

die-selb(ig)e (ˡ⌣⁽⌣⁾) s. derselb(ig)e.

dieser (ˡ⌣) [ahd.: this, these] *m*, *dem. pron.* ⑱ A 2 a, B*. **1.** adjektivisch: this, *pl.* these; ♀ selbe Punkt this same point; ♀ mein Kamerad F this chum of mine; diese guten Leute these good people; diese seine (unsere) Söhne these sons of his (of ours); diese paar Sachen these few things; dieser Tage: a) (Vergangenheit) a day or two ago; the other day; b) (Zukunft) one of these days, on some future day. — **2.** substantivisch: *sg.* this one, *pl.* these (ones); ♀ ist (diese sind) es this is (these are) the (right) one(s); ♀ und jener this one and that (one), the one and the other; (allerlei Leute) people of all sorts; Verwünschung: hol' dich ♀ und jener! the deuce take you!; *ell.* ㊒ den Dritten dieses (Monats) on the third instant (*abbr.* inst.); der Schreiber dieses (Briefes) the writer of these lines or of the present; Vorzeiger dieses the bearer of this (letter). — **3. die(se)s** *n* this, that; dies ist (sind) meine Schwester(n) this is (these are) my sister(s); vor diesem (ehemals) before (or ere) this or now; once; at one time; vgl. ohnedies, überdies.

dieser-halb † (ᵘ⌣ᵈ) *adv.* = deshalb; **♀seits** ↖ (ᵘ⌣ˡ) *adv.* on this side; thitherwards; **♀wegen** † (ᵘ⌣ˡ⌣) = deswegen. [case.]

dies-falls (ᵘˢ) *adv.* in this (or that)

diesig *provc.* (ˡ⌣) [ndd.] *a.* ⑯ (trüb, unklar) turbid, muddled; (töricht) silly.

Di-esis ♪ (⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ = Diese.

dies-jährig (ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ of this (or of the present) year, this year's (s. heurig).

dies-mal (ᵘˡ) *adv.* this time, on this occasion, for (this) once.

dies-malig (ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ taking place this time; present, actual.

dies-seit (ᵘˡ) s. diesseits.

dies-seitig (ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ **1.** (situated) on this side of a river, &c. — **2.** (unser) die ♀en Truppen our troops; der ♀e (unser Land vertretende) Gesandte the Ambassador of this (or our) country.

dies-seit(s) (ᵘˡ) **I** *adv.* u. *prp.* mit *gen.* on this side; ♀ und jenseits on this side and on that (vgl. Zis=…). — **II** ~ *n*, *inv.* das ~ und das Jenseits this life and the life hereafter, the life here (below) and the life to come.

Diet(e)rich[1] ⚙ (ˡ⁽⌣⁾⌣) [mhd.; Dietrich[2]] *m* ㉑d. Schlosserei: (Sperrhaken) picklock, (Nachschlüssel) skeleton-key, (Hauptschlüssel) master-key; ein Schloß mit e-m ~ aufbrechen to pick a lock.

Dietrich[2] (ˡ⌣) *npr/m.* ⑮ ⑯α. (Bn.) Derrick; (Ostgotenkönig, † 526) Theodoric.

die-weil, fast † (⌣ˡ) [: while] **I** *adv.* (in the) meanwhile. — **II** *cj.* (weil) because; whereas; (während) while, whilst, as long as.

Diffamation ♁ jur. (⌣⌣–ʦ⁽⌣⁾ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Verleumdung) defamation.

diffamatorisch ♁ (⌣⌣–ˡ⌣) *a.* ⑯ defamatory.

differential (⌣⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ˡ) [lt.] **I** *a.* ⑯ ⚙ u. *math.* (unterscheidend) differential. — **II** ~ *n* ㉑c. *math.* differential, fluxion.

Differential=flaschenzug (⌣⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ᵘ…) *m* ⑫ *mech.* differential block; **=galvanometer** *n* differential galvanometer; **=getriebe** *n* Automobilwesen ꝛc.: differential gear; **=gleichung** *f*, *math.* differential equation; **=größe** *f*, *math.* differential; **=koeffizie'nt** *m*, *math.* differentiate; **=methode** *f* Fernsprechwesen: (Gegensprechen) differential principle; **=quotient** *m* differential quotient; **=rechnung** *f* differential calculus; **=schaltung** *f*, *elect.* differential system (of switching); **=tarif** ㊒ *m* differential tariff; **=thermome'ter** *n* (*m*) differential thermometer; **=zoll** ㊒ *m* (Begünstigungszoll) differential duty. — Vgl. a. Differenz=…

differentiieren ♁ (⌣⌣⌣ʦ⁽⌣⁾ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *math.* (scheiden) to differentiate.

Differenz (⌣⌣ˢ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Unterschied) difference; ㊒ (Überschuß) surplus, excess, balance. — **2.** (Mißhelligkeit) misunder-standing, difference of opinion

Differenz=geschäft (⌣⌣ˢ…) *n* ⑫, **=handel** *m* ㊒ business done on the basis of (periodical settlement of) differences; gambling in futures; time-bargain.

differenzieren (⌣⌣ˡ⌣) [neu=lt.] *v/a.* ㉓ to differentiate. [Differentialzoll.]

Differenz=zoll ㊒ (⌣⌣ˢ…) *m* ⑫ = =

differieren (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ (sich unterscheiden) to differ, to diverge.

diffizil (⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* ⑯ **1.** (schwierig) difficult. — **2.** a. Personen: (schwer zu behandeln) difficult to deal with or to manage; (empfindlich) sensitive.

digerieren ♁ (–⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *chm.* (durch Wärme erweichen) to digest.

Digesten ♁ (–ᵈ⌣) [lt.] *n/pl.*, *inv.*, Gesetzsammlung Justinia'ns: Digest.

Digestiv=salz ♁ (–⌣ᵘʦ…) *n* ⑫ *chm.* (Chlorkalium) digestive salt, potassium chloride. [Topf) (Papin's) digester.]

Digestor ♁ (–ᵈ⌣) [lt.] *m* ㉑ *phys.* (papinscher

Digitalin ♁ (⌣⌣⌣ˡ) [lt. **Digitalis** ♀ (⌣⌣ˡ⌣) *f* Fingerhut] *n* ㉑c. *chm.* (Alkaloid von *Digita'lis purpu'rea*) digitaline ($C_{25}H_{40}O_{18}$).

Digitalin=salz ♁ (⌣⌣⌣ᵘ…) *n* ⑫ digitalic salt. [schlitz) diglyph.]

Diglyph ♁ (⌣ˡ) [grch.] *m* ㉑c. *arch.* (Doppel-

di-hexa-edrisch ♁ (⌣⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *a.* ⑯ *cryst.* (doppeltsechsflächig) dihexahedral.

Diiambus ♁ (⌣⁽⌣⁾ᵈ⌣) [lt., *grch.] *m* ㉗ *pros.* diiamb(us) (⌣–⌣–). [Propatria.]

Dikasterial(format) (⌣–⁽⌣⁾ᵘ…) *n* ㉑c. = =

Dikasterium ♁ (⌣⌣ˡ⁽⌣⁾⌣) [lt., *grch.] *n* ㉘ grch. Alt.: (höherer Gerichtshof) dicastery.

diklinisch ♁ ♀ (⌣ˡ⌣) [lt.=grch. zweibettig] *a.* ⑯ (nur Staubgefäße oder nur Stempel tragend) diclinous.

Dikotyledone(n *pl.*) ♁ ♀ (⌣⌣–ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Blattkeimer) dicotyledon(s *pl.*)

dikotyledonisch ♁ ♀ (⌣⌣–ˡ⌣) *a.* ⑯ (zweisamenlappig) dicotyledonous. [Diptam.]

Diktam ♁ ♀ (ᵈ⌣) [lt., *grch.] *m* ㉑d. = =

Diktat (⌣ˡ) [lt.] *n* ㉑c. dictation; nach dem ~ schreiben to write from (or under) dictation or as dictated. [tator.]

Diktator (⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㉛ (Gebieter) dic-

diktatorisch (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⑯ dictatorial.

Diktatur (⌣⌣ˡ) [lt.] *f* ㊻ dictatorship.

diktieren (ˇ⌣ˇ) [lt.] *v/a.* ⑬: (in die Feder) ≈ to dictate; ich schrieb, wie er diktierte I wrote as he dictated or to (or from) his dictation.

Diktion ⏣ (ˇ⌣tßˇ⌣ˇ) [lt.] *f* ㊻ (Schreibart) diction, style; *rhet.* (Ausdrucksweise) elocution.

Diktionär ✎ (ˇ⌣tßˇ⌣ˇ) [fr. *dictionnaire*] *n* ㊶c. (Wörterbuch) dictionary. [dilatory.]

dilatorisch (⌣ˇ⌣ˇ) [lt.] *a.* ㊻ jur. (aufschiebend)

Dilemma ⏣ (⌣ˇ⌣) [grch.] *n* ㊽ (㊿) *log.* (Doppelschluß; *fig.* Zwiespalt) dilemma.

Dilettant (⌣⌣ˇ) [it.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Kunstliebhaber[in]) amateur, *f* lady amateur; (Sportliebhaber) gentleman (*ant.* professional) player, rider, &c.; **≈enhaft** (⌣ˇ⌣⌣) *a.* ㊻ amateurish; **≈en=mäßig** (⌣ˇ⌣…) *a.* ㊻ amateurish; **~en=theater** *n* ㊽ private theatricals *pl.*; **~entum** (⌣ˇ⌣⌣) *n* ㉙d. amateurishness, amateurship, dilettantism; **~en=vorstellung** (⌣ˇ⌣…) *f* ㊽ amateur performance; **≈isch** (⌣ˇ⌣) *a.* ㊻ amateurish, unprofessional; **~ismus** (⌣⌣ˇ⌣) *m* ㉗ = Dilettantentum.

dilett(ant)ieren (⌣ˇ(⌣)ˇ⌣) [it.] *v/n.* (h.) ㉝ *thea.* to play (or act) as an amateur (performer).

Diligence (⌣ˇ⏑⏑́ß) [fr.] *f* ㊽ stage-coach.

Dill ♀ (ˇ) [ahd.: dill] *m* ㊶b., auch **~e**[1] (ˇ⌣) *f* ㊽ dill (*Ane'thum grave'olens*).

Dille[2] (ˇ⌣) *f* ㊽ s. Tülle.

dillen (ˇ⌣) *v/a.* ㊽ (Fische fangen durch Aufspießen unter dem Eis) to catch fish by spearing them under the ice.

Dilleni-e ♀ (⌣ˇ(⌣)ˇ⌣) [Dille'nius, btsch. Botaniker, 1687—1747] *f* ㊽ (Rosenapfel) syalite (*Dille'nia specio'sa*).

Dill=öl (ˇ…) *n* ㊸ *chm.* anethol.

Diluvial=bildung ⏣ (⌣⌣w(⌣)ˇ…) *f* ㊸ diluvial formation.

diluvianisch ⏣ (⌣⌣w(⌣)ˇ⌣) [lt.] *a.* ㊻ *geol.* (angeschwemmt) diluvial, (sintflutlich) …n.

Diluvium ⏣ (⌣ˇw(⌣)ˇ⌣) [lt.] *n* ㉘ **1.** (Sintflut) deluge. — **2.** *geol.* (uralte Anschwemmung) diluvium. [dimension.]

Dimension (⌣(⌣)ˇ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Ausdehnung)

Dimethyl=anilin ⏣ (ˇ⌣w⌣⌣ˇ⌣) *n* ㊶c. *chm.* dimethyl aniline ($C_6H_5 \cdot N[CH_3]_2$).

diminutiv ⏣ (⌣⌣ˇf) [lt.] **I** *a.* ㊻ (verkleinernd) diminutive. — **II ~(um)** (⌣, ⌣⌣ˇw⌣) *n* ㊶e. (㉙) *gr.* diminutive.

Dimission (⌣(⌣)ˇ) [lt.] *f* ㊻ (Entlassung) dismissal; s-e ~ einreichen to hand (or send) in one's resignation. [to resign.]

dimissionieren (⌣(⌣)ˇ⌣) [lt.] *v/n* (h.) ㉝

Dimissoriale (⌣⌣(⌣)ˇ⌣) *n* ㉙, **Dimissorium** (⌣ˇ⌣(⌣)ˇ⌣) *n* ㉘ *eccl.* dimissorial, dimissory letter. [dimorphous, dimorphic.]

dimorph ⏣ (⌣ˇf) [grch.] *a.* ㊻ (zweigestaltig)

Dimorphie ⏣ (⌣ˇf) / ㊽, **Dimorphismus** (⌣ˇf⌣) *m* ㉗ *chm.*, &c. dimorphism.

dinarisch ♈ (⌣ˇ⌣) *a.* ㊻: ~e Alpen zwischen Dalma'tien u. Bo'snien: Dinaric Alps *pl.*

Diner (⌣ˇ) [fr.] *n* ㊽ (Mittag-essen) dinner; ein ~ geben to give a dinner party.

Ding (ˇ) [ahd.: thing] *n* ㊶b. (F auch ④) **1.** meist: thing; vor allen ~en above all things; first and foremost, in the first place; *phls.* das ~ an sich (Kant) the thing-in-itself. — **2.** (Gegenstand) object; unbedeutendes ~ trifling object, trifle. — **3.** (Angelegenheit, Sache) er hat and(e)re Dinge zu besorgen … other matters to attend to; ich habe and(e)re ~e im Sinn(e) … other fish to fry; bei so gestalteten od. bewandten ~en (Umständen) under these circumstances, such being the case, things being as they are; im gewöhnlichen Lauf der ~e in the ordinary course of things or of events; wie die ~e jetzt steh(e)n as matters now stand, as things now are. — **4.** Redensarten (mit ~ in ganz allg. sachlicher Bed.): bei Gott ist kein ~ (nichts) unmöglich with God nothing is impossible; Sprichw. aller guten ~e sind drei, etwa: all good things go by threes, three is a good number; ich habe ganz and(e)re ~e erlebt … seen greater marvels (or more curious things) than these; das ist ein ander ~ that's quite different; Sprichw. geschehen ~ ist nicht zu ändern what's done can't be undone; F it's no use crying over spilt milk; geschehene ~e (accomplished) facts *pl.*; sie halten große ~e von ihm they think highly of him; Sprichw. gut ~ will Weile haben slow and sure wins the race; more haste less speed; jedes ~ hat s-e zwei Seiten everything has its two sides, there are two sides to every question; es ist ein köstliches ~ um e-n Freund it is a precious thing to have a friend; es geht nicht mit rechten ~en zu (es ist Spuk dabei) F there's some hocus-pocus (or devilry, jugglery) about it; das müßte nicht mit rechten ~en zugehen it would be wonderful if that were not the case; das sind mir schöne ~e (Geschichten)! fine doings these!, (that's) a pretty (or nice) state of affairs!; es wäre kein übles ~, wenn // it would not be bad if //; ein ~ der Unmöglichkeit an (utter) impossibility; unverrichteter ~e abziehen to leave without having attained one's end; was ist das für ein ~? what is this? — **5.** (et., das sich nicht näher bezeichnen läßt) oft *dim.*: **~elchen**; *pl.* **~er(chen)**: a) von leblosen Gegenständen: thing, concern; *path.* das böse ~ (Fingerwurm) whitlow; b) von Tieren: die kleinen ~er (z.B. Kätzchen)! the (dear) little mites or creatures; c) von Personen, bsd. jungen Mädchen: sie ist nur ein kleines ~ … only a little thing or F a chit (or little bit) of a girl; das arme ~! the poor thing or creature!; artige ~er (Kinder) well-behaved little ones, good little mites *pl.*; das dumme ~ the silly girl or goose, F the flat or fool (of a girl); ein naseweises ~ an inquisitive (or forward) creature; ein niedliches ~ a nice (or pretty) little thing or girl; *iro.* (was für) ein ~ von Brief! what a (thing of a) letter! — **6.** guter ~e (guten Mutes) sein to be of good cheer or in high glee or in good temper; seid guter ~e! cheer up! — **7.** †, noch *provc.* (Gericht, Gerichtsverhandlung) (popular) court of justice, law-proceedings *pl.*

dingbar (ˇ⌣) *a.* ㊻ that may be hired, &c. (s. dingen 1); von Personen: mercenary.

Dingelchen (ˇ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Ding 5.

dingen (ˇ⌣) [ahd.] ㊶ (㊼) ist od. ㊻ **I** *v/a.* **1.** von Sachen u. Tieren, meist: to hire a carriage, a donkey, &c. (bisw. auch von Personen, z.B. ein gedung(e)ner Mörder a hired assassin); Arbeiter, Dienstboten, Ladenbiener &c.: to engage; für bestimmte Zeit durch Vertrag: to indenture; ⚓ Matrosen ≈ (heuern) to ship seamen; *b.s.* falsche Zeugen ≈ to suborn false witnesses. — **2.** ⚓ ein Schiff: to charter. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (feilschen) to haggle or bargain (um about); er läßt nicht mit sich ≈ he won't be bargained with. — **III ~** *n* ㉓ **4.** (s. I) hiring, hire; engagement. — **5.** (s. II) haggling, bargain(ing).

Dinger[1] (ˇ⌣) [dingen] *m* ㉒ one who hires, engages, &c.

Dinger[2] (ˇ⌣) *pl.* von Ding (s. ds, bsd. 5).

Dingerchen (ˇ⌣⌣) *dim. pl.* von Ding 5.

Dingerich (ˇ⌣⌣) *m* od. *n* ㊶d. **~s=hausen** (ˇ⌣⌣=ˇ⌣) *m* od. *n* ㊽ = Dingsda.

ding=fest (ˇ⌣) [Ding 7] *a.* ㊻: a) † fixed by law; b) weitS. = fest; einen ≈ m. to arrest a p.; **=hof** *m* ㊷ court of justice.

Dingi ⚓ (ˇ⌣) [bengal.] *n* ㊽ (kleines Beiboot) dinghy, a. ding(e)y. [thing.]

Dinglein (ˇ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Ding) little

dinglich (ˇ⌣) *a.* ㊻ jur. real. [rights *pl.*]

Dinglichkeit (ˇ⌣) *f* ㊽ reality, real

Dingo (ˇ⌣) [austral.] *m* ㊽ *zo.* (wilder Hund) dingo (*Canis dingo*). [recently, of late.]

...dings (…ˇ) in Zssgn, z.B. neuer≈ lately,

Dings (ˇ) [*gen. sg.* von Ding] *m*, *n*, *inv.* F für ein Wort, das einem nicht einfällt: Herr, Frau **~(=da)** F Mr., Mrs. Thingum(aj)y, Thingum(y)bob, What-you-may-call-him; das **~(=da)** F that thingamitum; in **~=da, ~=hausen** od. **~=kirchen** F at what-ye-may-call-it.

Ding=statt (ˇ…) [Ding 7] *f* ㊷, **=stätte** †, **=stelle** † *f* meeting-place for the court; **=wort** [Ding 1] *n*, *gr.* noun, substantive.

dinieren (⌣ˇ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉝ to dine.

Dinkel ♀ obd. (ˇ⌣) [ahd.] *m* ㉒ (auch **~=weizen** *m*) spelt (*Tri'ticum Spelta*).

Dinosauri-er ⏣ (⌣ˇ⌣(⌣)ˇ⌣) [grch.] *m* ㉒ *geol.* fossiles Reptil dinosaurian.

Dinotherium ⏣ (⌣ˇ⌣(⌣)ˇ⌣) [grch.] *n* ㉘ *geol.* fossiles Rüsseltier: dinotherium.

☞ **Diöc...** s. Diöz…

Diokletian (⌣ˇ⌣tß(⌣)ˇ⌣) *npr/m.* ㊸㊹α. Mt.: (römischer Kaiser, 284—305) Diocletian.

diokletianisch (⌣ˇ⌣tß(⌣)ˇ⌣) *a.* ㊻ of Diocletian; die ~e Verfolgung (der Christen) the persecution (of Christians) under Diocletian. [Fliegenfalle.]

Dionäa ⏣ ♀ (⌣ˇ⌣⌣) [grch.] *f* ㊾ =

Dionys (⌣ˇ⌣), **Dionysius, ...ios** (⌣ˇ⌣(⌣)ˇ⌣) [grch.] *npr/m.* ㊸γ. (Bn.) Dionysius; Dennis. (Bacchusfest) Dionysia *pl.*

Dionysien (⌣ˇ⌣(⌣)ˇ⌣) [grch.] *pl.* Mt.

dionysisch (⌣ˇ⌣⌣) [grch.] *a.* ㊻ grch. *myth.*: Dionysian, Bacchic.

diophantisch ⏣ (⌣ˇ⌣ˇ⌣) [Diopha'ntos, grch. Math., 4. *sae.* n. Chr.] *a.* ㊻ *math.* ≈e (unbestimmte) Gleichung Diophantine (or indeterminate) equation.

Diopter ⏣ (⌣ˇ⌣) [grch.] *n* ㉒ *surv.* (Sehspalte) diopter, sight-vane; **~(=lineal)** (≈…) *n* ㊷ *math.* alidad(e).

brechungslehre) dioptrics; ✎ anaclastics.

Dioptrik ⏣ (⌣ˇ⌣) [grch.] *f* ㊾ *phys.* (Lichtbrechungslehre) dioptrics; ✎ anaclastics.

dioptrisch ⏣ (⌣ˇ⌣) *a.* ㊻ dioptric.

Diorama (⌣ˇ⌣⌣) [grch. Durchsicht] *n* ㉘ (㊽) (Rundschaubild) diorama.

dioramisch (⌣ˇ⌣⌣) *a.* ㊻ dioramic.

Diorit 𝔇 (ˣ⌣ˡ) [grch.] *m* Ⓤc. *min.* diorite.
Dioskuren (ˣ⌣ˡ⌣) [grch.] *m/pl., inv., myth.* (Zwillinge Kastor u. Pollux) Dioscuri *pl.*
Diözesan (ˣ‒‒ˡ) [grch.] *m* ㊷ *eccl.* (Einwohner e-s Sprengels) diocesan. [clergy.
Diözesan-geistlichkeit (ˣ‒…) *f* ㊷ diocesan
Diözese (ˣ‒ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ *eccl.* (Sprengel) diocese; Geistlichkeit der ~ f. Diözesan-g.
Diözia 𝔇 ♀ (ˣˡ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊾ (22. Klasse) clergy. [nach Linné] dicecia.
diözisch 𝔇 ♀ (ˣˡ⌣) [grch.] *a.* ㊻ (zweihäusig: mit männlichen u. weiblichen Blüten auf verschiedenen Stämmen) dicœcian, ...ous.
Diphenyl-amin 𝔇 (ˣf⌣ᴵᴵ) [grch.] *n* Ⓤc. *chm.* diphenylamine (NH(C_6H_5)$_2$).
Diphtherie 𝔇 (ᵈf⌣ᴵᴵ) ㊽, mst ⁺₊ **Diphtheritis** (ᵈfⁱᴵᴵ⌣) *inv.* [grch. (Schleim-)Haut] *f, path.* (brandige od. häutige Bräune, Rachenbräune) diphtheria. [diphtheritic.
diphther(it)isch (⌣f(⌣)ˡ⌣) *a.* ㊻ diphtheric,
Diphthong 𝔇 (⌣fᵈ) [grch.] *m* Ⓤb., ㊷ *gram.* (Doppelvoka'l) diphthong; **Zieren** (⌣fˡ⌣) *v/a.* ㊽ to diphthongize.
Dipleidoskop 𝔇 (ˣ⌣ˡ) [grch. Doppelbildseher] *n* Ⓤc. (1844) *opt. ast.* dipleidoscope.
Diplom (ˣˡ) [grch. „doppelt" gefalten(Papier)] *n* Ⓤc. ([Bestallungs-]Urkunde) diploma; e-s engl. Elementarlehrers: parchment.
Diplomat (ˣ‒ˡ) [fr.] *m* ㊷ (Staatsmann) diplomatist; **~ie** (ˣ‒‒ˡ) *f* ㊽ (Staatsverhandlungskunst) diplomacy; **~ik** (ˣ‒ˡ⌣) [grch.] *f* ㊻ (Urkundenlehre) diplomatics; **~iker** (ˣ‒ˡ⌣) *m* ㊷ (Urkundenkenner) expert in diplomatics; **Zisch** (ˣ‒ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊻ a) (in der Verhandlungskunst gewandt, *fig.* schlau) diplomatic; b) (gesandtschaftlich) ambassadorial; das Ze Korps the diplomatic body.
Dipodie 𝔇 (ˣ⌣ˡ) [grch.] *f* ㊽ *pros.* (zweifüßiges Versglied) dipody.
Dippel (ᵈ⌣) *m* ㊷ 1. *vet.* (Drehkrankheit der Schafe) staggers. — 2. ⚙ = Dübel.
Dippel-hafer ♀ (ᵈ⌣…) *m* ㊸ = Taumellolch.
Diptam ♀ (ᵈ⌣) [grch.] *m* Ⓤc. (㊸) dittany (*Dicta'mnus albus*). [= Dipteros.
Dipteral-tempel (ˣ⌣ᴵᴵᵈ⌣) [lt.-grch.] *m* ㊷
Dipteren 𝔇 (ˣˡ⌣) [grch.] *pl., ent.* (Zweiflügler) diptera, dipterans *pl.*
Dipteros 𝔇 (ᵏ⌣⌣) [grch.] *m, inv.* (Tempel mit zwei Säulenreihen) dipteral temple.
Diptychon 𝔇 (ᵈ⌣⌣) [grch.] *n* ㊽ (㊾) Mit.: (zs.-legbare Schreibtafel) diptych.
dir, in Briefen: **Dir** (ˡ) *personal pron., dat.* v. du ㊻A1 (3f) 1. to thee, to you; hat er Ze geschrieben? has he written to you?; Ze lächelt das Glück fortune smiles upon you; hast du Ze weh(e) getan? did you hurt yourself?; gibst du Ze Mühe? do you take pains?; *fig.* mir nichts, Znichts with great indifference, very coolly; without much ado. — 2. als *dati'vus e'thicus* meist nicht zu übersetzen: das ist Ze eine wahre Lust it is (, you may believe me,) a real pleasure.
direkt (‒ᵈ) [lt.] *a.* ㊻ (u. *adv.*) direct(ly); in Zer Linie in a straight line; Ze Abstammung lineal descent; er kam Z nachher he came immediately after (-wards); Zer Schaden positive injury or loss; ⚙*mach.* Z wirkend direct-acting; Ze Steuern *pl.* direct taxation *sg.*; 🚂 Ze Verbindung, Zer Verkehr direct (or through-)communication; Zer Wagen, Zug through-carriage, -train; ㊫ Waren Z beziehen to get ... direct (from the producer), to buy ... (at) first hand.
Direktion (‒ᵘtᵝ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ 1. (Richtung) direction; (Verwaltung) management, administration. — 2. *coll.* (Vorstand) board (of directors, managers, governors).
Direktions-linie (ᶻ…) *f* ㊷ line of direction; *math.*: 𝔇 directrix; **-mitglied** *n* member of the board.
Direktive ⚔ (‒ᵘᵛw⌣) [fr.] *f* ㊽ (Richtschnur) general instructions *pl.*
Direktor (‒ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊷, **~in** (‒ᵘˡ⌣) *f* ㊽: a) e-r höheren Schule: headmaster; principal; ~in e-r Töchterschule head mistress, head governess; b) e-s Geschäfts, Theaters, einer Gesellschaft 2c.: (head) manager, managing director; ~in (mst Direktrice) manageress, lady manager; c) 🚂 u. ⚙ technischer ~ chief (or head) engineer, auch: acting manager; d) der Bank von England, e-s Zuchthauses 2c.: governor.
Direktor-amt (‒ᵘ…) *n* ㊾, **Direktorat** (‒ᵘ⌣ᴵᴵ) [lt.] *n* Ⓤc. directorship, directorate; manager's post; in e-r Schule: head(master)ship. [managerial.
direktorial (‒ᵛᵩ(⌣)ˡ) [lt.] *a.* ㊻ directorial,
Direktorium (‒⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ board of directors, managing (or governing) board; fr. *hist.* das ~ (1795) the Directory.
Direktrice (‒⌣ˡᵩ⌣) [fr.] *f* ㊽ f. Direktor b.
Dirigent (‒⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷ (Leiter) director; manager of a business; head of a firm; ♪ conductor of an orchestra; leader of a band.
dirigieren (‒⌣ˡ⌣) [fr.] I *v/a.* ㊸ (leiten) to direct, to manage; ♪ to conduct. — II ~ *n* ㉓ direction, management.
Dirk ⚓ (ᵈ) [ndd.] *m* Ⓤb. (Taljе am äußern Ende des Besanbaums) derrick; (Kranleineblock) topping-lift block.
Dirk-läufer ⚓ (ᵈ…) *m* ㊾ derrick-fall.
Dirnchen (ᵈ⌣) *n* ㉓, südd. **Dirnd(e)l** (ᵈ[⌣]) *n* ㉘ *dim.* v. Dirne.
Dirne (ᵈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ girl, lass; F (young) damsel; faule ~ lazy wench; *b.s.* feile, gemeine ~ common wench or prostitute, strumpet; F (low) hussy, baggage; leichtfertige, liederliche ~ oft: lady of easy virtue; F fast creature, loose character.
Dis ♪ (ᵈ) *n, inv.* D sharp; ~-Dur D sharp major, ~-Moll D sharp minor.
☛ **disc...** s. dist... und diſs...
Disharmonie (ᵈ⌣⌣ᴵᴵ) [grch.] *f* ㊽ 1. ♪ disharmony, want of harmony; unharmonious chord; (Mißklang) dissonance (auch *fig.*). — 2. *fig.* (Uneinigkeit) disunion, discord; ↖ disharmony.
disharmonisch, mst ♪ (ᵈ⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ㊻ unharmonious; dissonant.
disjunktiv (ᵈ⌣ᴵᴵf) [lt.] *a.* ㊻ *gr., log.* (gegensätzlich) disjunctive conjunction, &c.
Diskant ♪ (ᵈᵈ) [it.] *m* Ⓤb. descant; üblicher: treble, soprano (a. = ~sänger); hoher (tiefer) ~ first (second) treble; **~-bratsche, ~-flöte, ~-hoboe** *f* treble-viol, -flute, -hoboe. [sänger.
Diskantist ♪ (ᵈᵈ) [it.] *m* ㊷ = Diskant-
Diskant-sänger (ᵈᵈ…) *m* ㊷ soprano (singer); **-schlüssel** *m* treble-clef; **-stimme** *f* treble (or soprano) voice; canto.
Diskont ㊫ (ᵈᵈ) [it.] *m* Ⓤb. (Abzug, Rabatt) discount; abzüglich 5 % ~ deducting (or less) five per cent. discount.
diskontierbar ㊫ (ᵈ⌣ᴵᴵ‒) *a.* ㊻ discountable; **~keit** (‒⌣) *f* ㊽ discountability.
diskontieren ㊫ (ᵈ⌣ᴵᴵ⌣) [it.] *v/a.* ㊸ (gegen Rabatt einwechseln) to discount a bill, &c.
Diskontierer ㊫ (ᵈ⌣ᴵᴵ⌣) *m* ㉒ (bill-)discounter; (Wechselmakler) bill-broker.
Diskonto (ᵈ⌣‒) *m* ㊾ (㊽) = Diskont 2c.
Diskont(o)-bank ㊫ (ᵈ⌣(‒)…) *f* ㊽ discount-bank; vgl. -haus; **-fuß** *m* rate of discount; **-geschäft(e** *pl.*) *n* discounting (business); **-haus** *n*, **-kasse** *f* discounting house; **-Kommandit-gesellschaft** *f* discount credit-bank; **-satz** *m* = -fuß.
diskreditieren (‒⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ (in Mißkredit bringen) to (bring into) discredit or disrepute; ㊫ to depreciate. [creet.
diskret (⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊻ (verschwiegen) dis-
Diskretion (⌣‒tᵝ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Verschwiegenheit) discretion; nach ~ (nach eigenem Ermessen) at one's discretion, as one feels inclined or disposed; **~s-jahre** *n/pl.* years *pl.* of discretion; **~s-tage** ㊫ *m/pl.* (Verzugstage) days *pl.* of grace or respite. [discriminant.
Diskriminante 𝔇 (⌣‒ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊾ *math.*
Diskurs (ᵘᵈ) [lt.] *m* Ⓤa. (Gespräch) discourse, conversation; einen langen ~ halten mit to have a long talk with.
Diskus (ᵈ⌣) [lt.] *m, inv.* Alt.: (Wurfscheibe) disk, discus.
Diskussion (⌣⌣(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Verhandlung) discussion, debate.
Diskus-werfer (ᵈ⌣…) *m* ㊷ 𝔇 discobolus.
diskutierbar (⌣⌣ˡ‒) *a.* ㊻ discussable.
diskutieren (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊸ über et. Z to discuss (or debate) a th.
Dislokation 𝔇 (ᵈˣ‒tᵝ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ ⚔, *surg., geol.* (Verteilung) dislocation.
dislozier/en (⌣ˣˡ⌣) [lt.] I *v/a.* ㊸ (verlegen, verteilen, *surg.* verrenken) to dislocate (a. ⚔ u. *surg.*), displace, remove; ㊫ to convey goods, &c. — II ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ㊻ dislocation, displacement, removal.
Dispache ㊫ ⚓ (ᵘᵈʃ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Seeschadenberechnung) adjustment (or statement) of average; **Dispacheur** (⌣⌣ʃʰö'r) *m* Ⓤd. ㊾ (Strandrichter) arbitrator of averages.
Dispens (⌣ᵈ) [lt.] *m* Ⓤa., **Dispensation** (ᵈ⌣‒tᵝ(⌣)ᴵᴵ) *f* ㊻ (Lossprechen) dispensation, (special) license.
Dispensations-gericht (ᵈ⌣‒tᵝ(⌣)ᴵᴵ…) *n* ㊾ *eccl.* Court of Faculties; **-recht** *n*, **-vollmacht** *f* dispensing power.
Dispensatorium 𝔇 (ᵈ⌣‒ᴵᴵ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘, **Dispensier-anstalt** (⌣⌣ᴵᴵ.ᵈ⌣) *f* ㊻ *pharm.* dispensary. [dispensable.
dispensierbar (⌣⌣ˡ‒) [lt.] *a.* ㊻ (erlaßlich)
dispensieren (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ 1. (verteilen) to distribute. — 2. *pharm.* (bereiten) to prepare. — 3. e-n v. et. Z (entbinden) to dispense (or exempt) a p. from s.th.
Disponent ㊫ (⌣‒ᵈ) [lt.] *m* ㊷ (Geschäftsführer) (head) manager, managing clerk.
disponibel (⌣‒ˡ⌣) [fr.] *a.* ㊻ (verfügbar) disposable, mst available; at (one's) disposal; ㊫ in hand; ⚔ unattached.
Disponibilität (⌣‒‒‒ˡ⌣) [fr.] *f* ㊻ availability, availableness; ⚔ in ~ versetzen to put (or place) on the retired list or on half-pay; **~s-gehalt** ⚔ *n* half-pay
disponieren (⌣‒ˡ⌣) [lt.] ㊸ I *v/a.* (anordnen) to arrange. — II *v/n.* (h.) über etwas Z (verfügen) to dispose of a th. — III **disponiert** *p.p.* u. *a.* ㊻ gut (übel) Z (gestimmt, gesinnt) well (ill) disposed.

♪ Musik; 𝔇 Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ㊫ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Disposition (ᵕ⌣⌣ᵗßᵕ⁄) [lt.] *f* 46 (Anordnung) arrangement; neue ~en treffen to adopt (or take) new measures; ✕ zur ~ der Ersatzbehörden (*abbr.* z. D.) liable to be called (out) by the military authorities; (Stimmung, Neigung) disposition; frame of mind; e-m zur ~ steh(e)n (stellen) to be (to place) at a p.'s disposal; **2s-fähig** (ᵛ....) *a.* 68 (fully) capable of disposing of one's property; jur. = geschäftsfähig; **~s-recht** *n* 62 right of disposal (or to dispose) of an estate, of one's property, &c.

Disput (ᵕ⁄) [fr.] *m* ⑪c. (Streit) dispute.

Disputant (ᵕ⌣ᵈ) [lt.] *m* 42 (Streitender) disputant; (Gegner) opponent.

Disputation (ᵕ⌣ᵗßᵕ⁄) [lt.] *f* 46 (Wortkampf) disputation, controversy; **~s-satz** *m* auf Hochschulen, bsd. ehm.: ☞ thesis.

disputieren (ᵕ⌣⁄ᵕ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 93 über et. 2 to dispute (stärker: to squabble) about a th., to debate (or argue) a th. — **II ~** *n* 93 dispute, debate, argument.

Disputierer (ᵕ⌣⁄ᵕ) [lt.] *m* 66 disputant.

Disputier-kunst (ᵕ⌣ᵘ...) *f* 62 art of debating, dialectics; **2süchtig** *a.* 66 argumentative; **-übung** *f* disputation; exercise in debating.

Disqualifikation ᵀ(ᵛ⌣ᵛ⌣⌣ᵗßᵕ⁄)*f* 46 Rennsport: (Untauglichkeit) disqualification.

Dissertation ☞ (ᵕᵕ⌣ᵗßᵕ⁄) [lt.] *f* 46 (Abhandlung) dissertation, gelehrte: thesis.

dissertieren (ᵕᵕ⁄ᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) 93: über et. 2 to discuss (or argue) a th.

Dissident (ᵕᵕᵈ) [lt.] *m* 42, **~in** *f* 47 *eccl.* (Andersgläubige(r) one of a different faith; in Engl.: (nicht-anglikanische(r) Protestant(in) Dissenter, Nonconformist.

Dissonanz (ᵕ⌣ᵈ) [lt.] *f* 46 ♪, *rhet.*, &c. (Mißklang) dissonance; *fig.* a. discord.

dissonieren (ᵕ⌣⁄ᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) 93 to jar (or grate) upon the ear; 2d discordant.

Distanz (ᵕᵈ) [lt.] *f* 46 (Abstand) distance, Rennsport: (Strecke von 200 Meter [240 yards] zw. Ziel u. ~pfahl; vgl. bs) interval.

distanzier/en (ᵕᵕ⁄ᵕ) *v/a.* 93 Rennsport: to distance; d/tes (hinter dem Distanzpfahl zurückgebliebenes) Pferd distanced horse.

Distanz-messer ⚙ (ᵕᵈ...) *m* 62 für Fußgänger: ambulator; für Schüsse &c.: range-finder; **-pfahl** *m* Sport, beim Proberennen: distance-post; vgl. Distanz; **-reiten** *n*, **-ritt** *m* Sport: long-distance ride; **-richter** *m* Sport: distance-judge; vgl. distanzieren; **-signal** 🚂 *n* (Einfahrtzeichen) distance-signal. ‖(*Ci'rsium* u. *Ca'rduus*).‖

Distel ❦ (ᵈᵕ, a. ⁄ᵕ) [ahd.] *f* 48 thistle)

Distel-falter (ᵍᵕ...) *m* 62, *ent.* painted-lady, thistle-butterfly (*Vane'ssa Ca'rdui*); **-fink** *m* 39 *orn.* goldfinch (*Fringi'lla carduel'lis*).

distelig (⁄ᵕᵕ oder ᵈᵕᵕ) *a.* 66 thistly.

Distel-vogel (ᵍᵕ...) *m* 62 = -falter; **-wolle** *f* thistle-down.

Disthen ☞ (ᵕ⁄) [grch.] *m* ⑪c. *min.* disthene; blauer ~ cyanite, kyanite.

Distichon ☞ (ᵏᵕᵕ) [grch.] *n* 28 (59) *pros.* (zweizeilige Strophe) distich.

distinguiert (ᵕᵍ⁄) [fr.] *p.p.* u. *a.* 66 (vornehm) distinguished, (fr.) *distingué(e f)*.

distributiv (ᵕᵕ⌣⁄f)[lt.] *a.* 66 (verteilend) distributive; **~zahl** *f* 62 *gr.* d. number.

Distrikt (⌣ᵈ) [lt.] *m* ⑪b. (Bezirk) district; **~s-arzt** *m* 62 (district) medical officer.

Disziplin (ᵕ⌣⁄) [lt.] *f* 46 **1.** (Wissenszweig) branch of knowledge. — **2.** (✕ Manneszucht, *eccl.* Geißelung) discipline; streng auf ~ halten, die ~ streng handhaben to keep good discipline, to be a strict disciplinarian; F to be very strict, to rule with an iron rod.

Disziplinar-bestrafung (ᵕᵕ⌣ᵘ...) *f* 62 disciplinary punishment; **-fall** *m* infraction of discipline. ‖ciplinary.‖

disziplinarisch (ᵕᵕ⌣⁄ᵕ) [lt.] *a.* 66 dis-/

Disziplinar-kammer (ᵕᵕ⌣ᵘ...)*f* 62 court (or board) for disciplinary offences of civil servants, &c.; **-untersuchung** *f*, **-verfahren** *n*; **-vergehen** *n* disciplinary offence; d. investigation or proceedings *pl.*; **-weg** *m*: auf dem ~e by way of disciplinary correction or censure.

disziplinier/en (ᵕᵕ⌣⁄ᵕ) [lt.] *v/a.* 93 (in Zucht halten) to (accustom to good) discipline; ✕ gut d/t well disciplined.

dithionig ☞ (⌣ᵕ⁄ᵕ)[grch.]*a.* 66 *chm.*: 2e (unterschweflige) Säure hyposulphurous acid ($H_2S_2O_3$). ‖dithionic acid ($H_2S_2O_6$).‖

Dithion-säure ☞ (⌣ᵕᵘ...)[grch.] *f* 62 *chm.*/

Dithyrambe (⌣ᵘᵈᵕ)*f* 48, **Dithyrambus** *m* 27 [lt.,* grch.] bsd. Alt.: (urspr. Bacchuslied, allg.: begeisterter Gesang) dithyramb(us); **dithyrambisch** *a.* 66 dithyrambic.

ditto (⁄ᵕ), **ditto** (ᵈᵕ) [it.] *adv.* (*abbr.* **do.**) bsd. ❦ (desgleichen) ditto; the same.

diuretisch ☞ (ᵕ⌣⁄ᵕ) [grch.] *a.* 66 *med.* (harntreibend): 2(es Mittel) diuretic.

Diva (⁄ᵂᵕ) [it. Göttliche] *f* 39 (erste Sängerin) diva, star artiste, primadonna.

divergent ☞ (⌣ᵂᵕᵈ) [lt.] *a.* 66 (abweichend) divergent. ‖divergence, divergency.‖

Divergenz ☞ (⌣ᵂᵕᵈ) [lt.] *f* 46 (Abweichung)/

divergieren ☞ (⌣ᵂᵕ⁄ᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) 93 (abweichen) to diverge from (auch *fig.*); *math.* 2de Linien divergent lines.

divers ❦ (⌣ᵂᵕ) [lt.] *a.* 66 (Dio) sundry; diverse Dinge, Artikel &c. sundries *pl.*

Diversion (⌣ᵂᵕ(ᵕ)⁄) [lt.] *f* 46 ✕, *fenc.* (Ablenkung[s-angriff]) diversion.

Dividend (⌣ᵂᵕᵈ) [lt.] *m* 42 *arith.* (zu teilende Zahl) dividend.

Dividende ❦ (⌣ᵂᵕᵈᵕ) [lt.] *f* 49 (Gewinnanteil) dividend; bonus; eine ~ festsetzen, verteilen to declare a dividend; **~n-papier** *n* Börse: dividend-paying stock; **~n-schein** *m* dividend-warrant.

dividieren (⌣ᵂᵕ⁄ᵕ) [lt.] *v/a.* 93 *arith.* (teilen) to divide (durch by), *abs.* to do (or work) a division (sum).

Dividivi (⌣ᵂᵕ⁄ᵂᵕ) [amer.] *pl.* ❦ u. ⚙ Gerberei: dividivi (*Caesalpi'nia coria'ria*).

Divination (⌣ᵂ⌣ᵗß(ᵕ)⁄) [lt.] *f* 46 (Weissagung) divination; **~s-gabe** (ᵛ....) *f* 62 prophetic gift. ‖(Bindestrich) hyphen.‖

Divis ⚙ (⌣ᵂ⁄) [lt.] *n*, *inv.* ob. ⑪a. *typ.*/

Division (⌣ᵂ⌣(ᵕ)⁄) [lt.] *f* 46 *arith.*, ✕, ⚓ division; **~är** ✕ (⌣ᵂ⌣(ᵕ)ᵕ⁄) [fr.] *m* ⑪c. = ~s-general.

Divisions-befehl ✕, ⚓ (ᵛ....) *m* 62 order issued to a division; **-exempel** *n*, *arith.* division sum; **-general** ✕ *m*, **-kommandeur** *m* general (or commander) of a division; **2weise** ✕, a. ⚓ *adv.* by (or in) divisions. ‖divisor.‖

Divisor (⌣ᵂ⁄ᵕ) [lt.] *m* 31 *arith.* (Teiler)/

Diwan (⁄ᵕ) [türk., *pers. -⁄] *m* ⑪c. 50 **1.** (türk. Staatsrat) Divan. — **2.** (Sofa, Ruhelager) divan, sofa, couch.

d. J. *abbr.* = a) dieses Jahr(es) (of) this (or the present) year; b) der Jüngere junior, *abbr.* jun.

dkg, dkl, dkm (öft. ***dkg, dkl, dkm***) *abbr.* = Deka-gramm, -liter, -meter.

dl, dm öft. *abbr.* = Dezi-liter, -meter.

dm²*, *dm³ öft. *abbr.* = Quadrat-, Kubikdezimeter. ‖month, inst. (= instant).‖

d. M. *abbr.* = dieses Monats of this/

Dnjepr, Dnjestr ♀ (ᵈ) *npr/m.* ⑨a. (Flüsse in Südrußland) Dnieper, Dniester.

do. *abbr.* = dito (s. bs). ‖mentioned.‖

d. O. *abbr.* = der Obige the above-/

Dobber ⚓ (ᵈᵕ) *m* 39 buoy of a fishing-net.

Döbel (⁄ᵕ) [ndd.] *m* 39 **1.** ⚙ (Holzpflock) dowel, peg, plug. — **2.** *ichth.* dobule, chub (*Squa'lius ce'phalus*).

dobeln, döbeln ⚙ (⁄ᵕ)[Döbel 2] *v/a.* 93a. to dowel, to fasten with pegs.

☞ **Doc...** s. Doz...

doch (ᵈᵡ) [ahd.: though] *cj.* u. *adv.*: **A.** betont: **1.** (dennoch) however, yet, still, for all that; ich sah es (aber) 2 ... nevertheless. — **2.** (je2): ich bat ihn, 2 er wollte nicht ... but he would not do it. — **3.** a) nach verneinter Frage: Siehst du's nicht? 2 (ja), ich sehe es! ... yes, I do (see it)!; hat er (denn) kein Geld? 2! ... yes, he has!; b) freilich 2!, ja 2! yes, indeed!; of course!; nicht 2! not indeed!, oh no!, certainly not! — **B.** unbetont: **4.** (gewiß, wirklich) Sie wissen 2, daß er // you surely know that he //; das ist 2 Unsinn! it's nonsense, I am sure!; was 2 nur der Grund sein mag? whatever can be the reason?, I wonder what the cause may be; er ist 2 nicht etwa schwindsüchtig? he is not consumptive, I hope?; er ist (denn) 2 noch immer sehr arm he is undoubtedly still very poor; das ist 2 (gar) zu arg! that is really too bad!; er hat es 2 selbst gesagt why, he said so himself; sah euch 2 niemand kommen since (or as) nobody saw you come; das kann dir 2 nicht(s) schaden it surely can't hurt you. — **5.** auffordernd: kommen Sie 2 herein! do come in!, pray step in!; komm 2 mit! come with us (F come along), do!; sei 2 nur geduldig! do have a little patience!, be patient, will you! — **6.** wünschend: wäre es 2 erst hell! if it were only light!; ach, wenn er 2 (nur) käme! oh, if he would only come!; would that he might come!; hätt'st du's 2 gleich gesagt! had you only (or I wish you had) said so from the first! ‖or a lamp.‖

Docht (ᵈᵡᵗ) [ahd.] *m* ⑪b. wick of a candle/

Docht-garn (ᵛ....) *n* 62 wick-yarn; **-halter** *m* burner of a lamp, wick-holder.

Dock ᵀ ⚓ (ᵈ) [engl.] *n* ⑪d., 51 dock, dockyard; (Hafenbecken) basin; nasses (trockenes) ~ wet (dry) dock; schwimmendes ~ floating dock; ins ~ bringen to (put into) dock; aus dem ~ bringen to take out of dock.

Dock-arbeiter ᵀ ⚓ (ᵈ...) *m* 62 dock-labourer, docker; **-aufseher** *m* = -meister; **-bänke** *f/pl.* dock-banks *pl.*; **-beamte(r)** *m* dock-official.

Docke (ᵈᵕ) [ahd.: dock Stummel, duck Puppe] *f* 48 **1.** ⚙ (kleiner dicker Pfeiler)

short stout pillar; upright, post, column; des Geländers: baluster; (Drehbankſpindel) mandrel; Drehbank mit ~ chuck-lace. — 2. (Bündel) skein of yarn; bundle of hemp, tobacco-leaves, &c. — 3. (Spielpuppe) doll. — 4. ⚓ = Dock.

docken[1] ⚙ (ˌ⌣) [Docke 2] *v/a.* (68) Garn: to wind (up) in skeins; Flachs: to bind; Seide ♀ (in Strähne legen) to sleave ...

docken[2] ⚓ (ˌ⌣) [Dock] *v/a.* (68) Schiffe: to (lay up in) dock, to put into dock.

Docken-geländer ⚙ (ˌ⌣...) [Docke 1] *n* (62) *arch.* balustrade.

Dock-ſluttür (ˌ...) *f* (62) dock-gate; **-gebühr** *f* dock-duty or -rent; **~en** *pl.* auch: dock-dues *pl.*, dockage; **-geld** *n* = -gebühr; **-meiſter** *m* dock-master; **-ſtufen** *f/pl.* = -bänke; **-winde** *f* dock-block; **-zins** *m* = -gebühr.

Dodeka-eder ◸ (-⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *n* (22) *math., cryst.* (Zwölfflach) dodecahedron.

dodeka-edriſch (⌣) *a.* (68) dodecahedral.

Dodekandria ◸ ♀ (-⌣⌣⌣) [grch.] *f* (40) (11. Klaſſe n. Linné) dodecandria.

dodekandriſch ◸ ♀ (-⌣⌣) *a.* (68) (zwölfmännig: mit 12 Staubgefäßen) dodecandrian.

dodonäiſch (--ˌ⌣) [Dodo'na, grch. St. in Epirus mit altem Orakel] *a.* (65) Dodonæan.

Dogareſſa (-g⌣ˌ⌣) [it.] *f* (40) *hist.* (Frau des Dogen) dogessa, dogaressa *f.*

Dog-boot ⚓ (ˌˌ⌣) *n* (62) = Dogger.

Doge (mſt. ˌG⌣) [it. do'dʒe] *m* (44) (ehm. in Venedig und Genua: Haupt der Republik) doge; zum ~n gehörig ducal.

Dogen-amt (ˌˌG⌣...) *n* (62) *hist.* dogeship, dog(e)ate; **-palaſt** *m* palace of the doges, ducal palace; **-würde** *f* = -amt.

Dogge (ˌ⌣) [engl.] *f* (40, a. *m* (44) bulldog; deutſche ~ great Dane; engliſche ~ (Bullenbeißer) mastiff; **~n-paar** *n* (62) couple of bull-dogs.

Dogger ⚓ (ˌ⌣) [ndl.] *m* (22) Herings- (&c.) fang; **Dogger-bank** ♀ (ˌ⌣...) *f* (62) große Sandbank der Nordſee: Dogger(-)Bank; **-boot** ⚓ *n* = Dogger.

doggern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) (92a) to go fishing.

Dögling (ˌ⌣) *m* (11d) *zo.* (Entenwal) bottle-nosed whale (*Hyperoodon bidens*).

Dogma ◸ (ˌ⌣) [grch.] *n* (28, (60) *phls.* u. bſd. *theol.* (Glaubensſatz) dogma, article of faith; **~tik** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* (40) (Glaubenslehre) dogmatics, dogmatic theology; **~tiker** (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *m* (22) dogmatist; **~tiſch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* (68) dogmatic(al); **~tiſieren** (ˌ⌣-⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) (93) to dogmatize; **~tismus** (ˌ⌣-⌣⌣) *m* (27) (Feſthalten an Lehrſätzen) dogmatism.

Dogmen-geſchichte ◸ (ˌ⌣...) *f* (62) *theol.* history of Christian doctrines or dogmatic theology.

Dohle (ˌ⌣; *Hom.* Dole) [ahd.: daw] *orn.* chough, daw, jackdaw (*Corvus mone'dula*).

Dohne (ˌ⌣) [ahd.] *f* (40) Vogelfang: (Schlinge) springe, noose, gin; ~n ſtellen to lay snares for birds, to snare birds.

Dohnen-fang (ˌˌ⌣...) *m* (62) noosing (or snaring) of birds; **-ſtrich** *m* springe-line.

doktern F (ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) (92a. **1.** to practise as a doctor; to give medical advice; to physic. — **2.** to be under a doctor('s care); to take medical advice; to physic (or to cure, F to doctor) o.s.

Doktor (ˌ⌣) [ahd. 1500, *lt.] *m* (31) (P (55), als Titel (66), **~in** *f* (40) ſ. 3 **1.** doctor; ~ der Gottesgelahrtheit (ob. Gottesgelehrſamkeit, Theologie, *abbr. Cath.* **Dr. theol.**, ev. **D.**) Doctor of Divinity (D. D.); ~ der Medizin (**Dr. med.**) D. of Medicine (M. D.); ~ der Philoſophie (**Dr. phil.**) D. of Philosophy (in Engl.: Master of Arts od. M. A.); ~ der Rechte (**Dr. jur.**) Doctor of Laws (LL. D.); ~ werden, den ~ machen to pass (or take) one's doctor's degree; e-n zum ~ machen to make a p. a doctor, to bestow the doctor's degree (or title) upon a p. — **2.** engS. (Arzt) medical man, doctor. — **3. ~in** *f*: a) female doctor, lady doctor; F doctoress; b) doctor's wife; als Titel der Frau nicht zu überſetzen: Frau ~(in) N. Mrs. N.

Doktorand (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* (42) candidate for a doctor's degree.

Doktorat (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *n* (11c. doctor's degree or title, doctorate.

Doktor-diplom (ˌ⌣...) *n* (62) doctor's diploma.

Doktoren-... (ˌˌ⌣...) (62) = Doktor-...

Doktor-exa'men (ˌ⌣...) *n* (62) examination for a d.'s degree; F doctor (or M. D.) exam(ination); das ~ beſteh(e)n to graduate as a doctor of medicine, to pass one's M. D.; **-fiſch** *m*, *ichth.* doctor-fish (*Acanthu'rus*); **-grad** *m* doctor's degree, doctorate; **-hut** *m* doctor's cap.

doktorieren F (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) (93) to take one's doctor's degree.

Doktorin (ˌ⌣⌣, ⌣ˌ⌣) *f* (40) ſ. Doktor 3.

Doktor-ingenieur (ˌ⌣...) *m* (62) (*abbr.* **Dr.-Ing.**) Doctor of Engineering; **-mantel** *m* doctor's gown; **-mäßig** *a.* (65) doctoral; **-miene** *f* solemn (or dignified) air or look; **-promotio'n** *f* promotion to a d.'s degree; **-ſchmaus** *m* dinner given by a newly promoted doctor; **-titel** *m* d.'s title; **-würde** *f* = -grad; die ~ erhalten to receive one's doctor's diploma or degree.

Doktrin (⌣ˌ) [lt.] *f* (40) (Lehre) doctrine.

doktrinär (ˌ⌣-ˌ) [fr.] **I** *a.* (65) theoretical, (fr.) doctrinaire. — **II ~** *m* (11c. (polit. Theore'tiker) doctrinaire, political theorist.

Doktrinarismus ✎ (ˌ⌣--⌣⌣) [lt.] *m* (27) bisw. doctrinarianism.

Dokument (⌣ˌ⌣) [lt.⌣⌣...] *n* (11b. (Urkunde) document, deed, (legal) instrument; **~ariſch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* (65) documentary; **~ieren** (⌣⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* (93) to prove by documents or documentary evidence.

Dolch (ˌ) [ndd. 16. *sae.*, *ſlaw.] *m* (11b. dagger, poniard; ſchottiſcher ~ dirk; kleiner ~ (it.) stiletto; mit dem ~ verwunden, erſtechen to stab, kill with a dagger, to pierce with a poniard.

dolch-förmig (ˌ...) *a.* (65) dagger-like; **-meſſer** *n* (62, oft: poniard-shaped knife; *Am.* (Jagdmeſſer) bowie-knife; **-ſpitze** *f* point of a dagger; **-ſtich** *m* stab with a poniard; dagger-wound; ſ-e Worte ſind (wie) ~e his words are like (or he speaks) daggers; **-ſtock** *m* dagger-cane, sword-stick; **-ſtoß** *m* = -ſtich.

Dolde ♀ (ˌ⌣) [ahd.: Tolle] *f* (40) umbel.

dolden-artig ♀ (ˌ⌣...) *a.* (65, **-förmig** *a.* umbelliform; **-blume**, **-blüte** *f* (62) umbellate flower; **-blütig** *a.* umbellate(d); **-gewächſe** *n/pl.*, **-pflanzen** *f/pl.* umbellate (or umbelliferous) plants, umbelliferæ *pl.*; **-ſtändig** *a.* umbellate(d), **-tragend** *a.* umbelliferous; **-traube** *f* corymb(us); **-traubig** *a.* corymb-(ifer)ous.

doldig ♀ (ˌ⌣) *a.* (65) umbellate, umbellar, umbelliferous.

Dole (ˌ⌣; *Hom.* Dohle) [ahd.] *f* (40) (Kanal, Abzugsgraben) drain(-pipe), sewer.

Dollar (ˌ⌣) [amer.; *dtſch. Taler] *m* (26. (= 4,1979 Mark) dollar.

Doll-bord ⚓ (ˌ...) *m* (62) (Schan[z]deck[el] e-s Bootes) gunwale, thole-board.

Dolle ⚓ (ˌ⌣) [ndd.: thole] *f* (40) (Ruderpflock) thole(-pin).

Dolman (ˌ⌣) [türk.] *m* (11e. (50) (✕ Husarenjacke [jetzt: Attila], Damenmantel &c.) dolman.

Dolmen (ˌ⌣) [klt. *dol* Tafel u. *men* Stein] *m* (23) (altes Steingrabmal) dolmen.

Dolmetſch (ˌ⌣) [mhd., *türk.] *m* (16, (42) interpreter; Levante: dragoman.

dolmetſchen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* (91) to interpret, to act as interpreter. — **II ~** *n* (23) interpretation.

Dolmetſcher (ˌ⌣⌣) *m* (22, **~in** *f* (40) = Dolmetſch; vgl. a. Ausleger 1a; **~-poſten** *m* (62) interpreter-ship; dragoman's post.

Dolomit ◸ (⌣ˌ⌣) [Dolomieu, fr. Geolog, † 1801] *m* (28c. *min.* (Bitterkalk) dolomite; bitter-spar, magnesian limestone; in ~ verwandeln ◸ to dolomize; **~-bildung** (⌣...) *f* (62) *geol.* dolom(it)ization.

dolomitiſch (⌣ˌ⌣) *a.* (65) dolomitic.

dolos (ˌ⌣) [lt.] *a.* (65) (D 10) jur. = argliſtig.

Dolus (ˌ⌣) [lt. ⌣ Trug] *m*, *inv.* jur. cunning, deception, malice.

Dom (ˌ) *m* (11c. **1.** [lt. *dŏmus (de'i)*] (Hauptkirche) cathedral (church); auch: minster (z.B. York M.). — **2.** [fr. *dôme*] *arch.* (Kuppelbau) dome, cupola; *fig.* der ~ des Himmels the canopy (or vault) of heaven. — **3.** ⚙ 🚂 (Dampfhaube) dome.

Domäne (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* (40) (Kron-, Kammer-gut) domain, crown-land, bſd. jur. demesne.

Domänen-gut (⌣ˌ⌣...) *n* (62) = Domäne; **-pächter**, **-verwalter** *m* farmer, bailiff (or manager) of a (royal) domain.

Dom-bauverein (ˌˌ...) *m* (62, etwa: association for the completion of the Cologne cathedral; **-chor** *m* cathedral choir; **-dechant** *m* dean of a cathedral; **-frau** *f* canoness; **-herr** *m* canon, prebendary; **-herrlich** *a.* canonical; weitS. capitular; **-herrn-pfründe**, **-ſtelle**, **-würde** *f* = -pfründe; **-herrn-ſchmuck** *m* canonicals *pl.*

Dominante 𝅘𝅥 (⌣⌣ˌ⌣) [it.] *f* (40) (Quinte des Grundtons) dominant.

dominieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* (93) to domineer, F to lord it over a person.

Dominik(a *f*) *m* (ˌ⌣, ⌣ˌ⌣) *npr/m.* (51 (54) (*f* (55 (57)) a. (Bn.) Dominic(a).

Dominikaner (⌣-ˌ⌣) [lt. 1215 * Dominikus b] *m* (22, **~in** *f* (40 *rel.* dominican (friar, *f* nun), a. preaching (or predicant), friar, in England ehm. black friar; **~-kloſter** (ˌ...) *n* (62, **~-orden** *m* Dominican convent, order.

Dominikus (⌣ˌ⌣⌣) *npr/m.* (16γ. a) Bn., b) der heilige ~ (1170—1221) Dominic.

Dominium (⌣ˌ(⌣)⌣) [lt.] *n* (28) = Domäne.

Domino (ˌ⌣-) [lt.] (53 **1.** [Kleidung der *do'mini* (Geiſtlichen)] *m* (Maskentracht) domino. — **2.** *n* Spiel: dominoes *pl.*; ~ ſpielen to play (at) dominoes.

Domino-maſke (ˌˌ⌣...) *f* (62) domino; **-ſpiel** *n*: a) = Domino 2; b) (-ſteine) set of dominoes; **-ſtein** *m* domino,

◸ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; (40) commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

piece; Kaſten mit ~en box of dominoes, bisw.: domino-box. [domite.]
Domit ⁂ (-ˈ) *m* Ⓤc. *min.* (Art Trachyt) /
Domizil (-ˈ) [lt.] *n* Ⓤc. (Wohnung) domicile (🏦 Zahlungsort e-s Wechſels) (Wohnſitz) residence; weitS. address.
domizilier|en (-ˈ-) [lt.] ㉓ **I** *v/n.* (ſn) (wohnen) to be domiciled; to reside. — **II** *v/a.* (a. 🏦 e-n Wechſel) ♀ to domicile. — **III** ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ㊽ taking up one's domicile or residence.
Domizil-veränderung (-ˌ...) *f* ㊿ change of residence; **-wechſel** *m*: a) = -veränderung; b) 🏦 domiciliated bill.
Dom-kapitel (ˌ...) *n* ㊿ chapter of a cathedral; **-kirche** *f* cathedral church.
Dommel (-) *f* ㊽ *orn.* ſ. Rohr-♀.
Domper ⚓ (-) *m* ㉒ (Tau als Stütze) martingale.
Dom-pfaff(e) (ˌ...) *m* ㊿ *orn.* bullfinch (*Pyrrhula vulgaris*); **-pfründe**, **-ſtelle** *f* canonry, canonicate; prebendaryship; **-propſt** *m* provost of a cathedral; **-ſchule** *f* bſd. im Mittel-alter: cathedral-school; **-ſtift** *n* cathedral-chapter.
Don (-) [ſpan. Herr] *m* ㊾ (Titel ㊹ ㊺) don; ~ Juan, ~ Quichotte (Quijote) DonJuan, Don Quixote. [lay brother.]
Donat[1] (-ˈ) [lt.] *m* ㊿ (Laienbruder im Kloſter) /
Donat[2] (-ˈ) *m* Ⓤc. (lt. Grammatik des Ä'lius Dona'tus, 4. *sae.*) ehm. Donatus.
Donatar (--ˈ) [lt.] *m* Ⓤc. = Beſchenkte(r).
Donation (--tſi̯ˈ) [lt.] *f* ㊽ = Schenkung.
Donator (-ˈ-) [lt.] *m* ㉝ jur. = Schenker.
Donau ♀ (ˈ-) [lt.] *npr/f.* ㊾α. Danube; **~-fürſtentümer** *n/pl.* (Moldau u. Walachei, jetzt: Rumänien); **a. Serbien u. Bulgarien)** DanubianPrincipalities *pl.*; **~-tiefland** *n* Danubian plain or lowland(s *pl.*).
doniſch (ˈ-) [Don, ♀ ruſſ. Fl.] *a.* ㊽ ⚔ ~e Koſaken *m/pl.* Don Cossacks *pl.*
Don Juan (- ʃu-) [ſpan.] Don Juan; *fig.* (Verführer, Wüſtling) gay Lothario, lady-killer, debauchee.
Donner (-) [ahd.: thunder] *m* ㉒ thunder; der ~ (g)rollte, krachte the th. was roaring, there were (loud) peals (or claps) of th.; unter ~ und Blitz amid th. and lightning; *fig.* wie vom ~ gerührt thunderstruck; ~ der Geſchütze thunder (or booming) of cannon, peals *pl.* of artillery; ~ und Doria! (*sch.*) hang (or damn) it all!, the deuce (take it)!, confounded nuisance!
Donner-bart ♀ (-ˌ...) *m* ㊿ = Hauswurz (echte); **-büchſe** ⚔ *f* ehm. blunderbuss.
Donnerer (-ˌ) *m* ㉒ = Donnergott.
Donner-gebrüll (-ˌ...) *n* ㊿, **-gekrach**, **-gepolter**, **-geroll**, **-getöſe** *n* rolling (or crashing, rumbling) of thunder, thundering noise, peals *pl.* of thunder; **-gott** *m* (Zeus, Thor ꝛc.) the Thunderer; (blitzblau und) **♀grün** F *a.* ㊽ ſ. blitzblau; **-hall** *m* = -gebrüll; **-keil** *m* thunderbolt; *geol.*: ⁂ belemnite; **-maſchine** *f*, *thea.* thundering-machine; grch. Alt.: bronte*on*, ...um; **♀mäßig** *a.* thunder-like, *adv.* F deucedly, confoundedly.
donnern (-) ㉒a. **I** *v/n.* (ſ.) u. *v/impers.* to thunder; von Geſchützen auch: to boom; **es** donnert it thunders; die See donnert ... is roaring; an die Tür ♀ to storm against the door; to hammer (or pound) away at the door; *fig.* (wettern) to fulminate; to shout and roar; **♀des** Gelächter roaring (or loud roars, peals *pl.* of) laughter. — **II** *v/a.* (laut erſchallen laſſen) e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. by loud rumbling (noises); mit Kanonen donnert er die Antwort he replies with roaring (peals) of cannon. — **III** ~ *n* ㉓ ſ. Donner-gebrüll, -ſchlag.
Donner-ſchlag (-ˌ...) *m* ㊿ peal (or burst, F crack) of thunder, thunderclap; † thunder-stroke; wie ein ~ F like a bolt from the blue.
Donners-tag (-ˌ) [Donar (Donnergott)] *m* ㊿ Thursday; grüner ~ Maundy-Th.
Donner-ſtimme (-ˌ...) *f* ㊿ thundering voice; voice of thunder; **-ſtrahl** *m* flash of lightning, F thunderbolt; **-wetter** *n* thunderstorm, thunder and lightning, a.: electric storm; (zum) ~! damn (or confound) it!, hang it (all)!; **-wolke** *f* thunder-cloud; **-wort** *n* word of terror, crushing (or terrible) sentence.
Donquichot(t)erie (-ti̯-ſch-ˌ) *f* ㊽, **Donquichot(t)iſmus** (-ti̯-ſch-) *m* ㉗ [Don Quichotte (Quijote) de la Mancha: Held e-s ſpan. Romans v. Cervan'tes] quixotism, quixotry. [(form or warrant or bill).]
Doppel ⚭ (-) *n* ㉒ (Duplikat) duplicate /
Doppel-adler (-ˌ...) *m* ㊿ auf Wappen ꝛc.: double eagle; **-axt** *f* twibill; **-♭** 𝅘𝅥 *n* double flat (𝄫); **-bahn** 🚂 *f* double-line or -track; **-becher** *m*: a) double cup; b) (Würfelbecher) dice-box; **-bewußtſein** *n* double consciousness; **-beziehung** *f* double relationship; **-bindung** *f*, *chm.* double combination; **-boden** *m* double (or false) bottom; **-brechung** *f*, *opt.* double refraction; **-bruch** *m*: a) *surg.* compound fracture or rupture; b) *math.* compound fraction; **-büchſe** *f* do.-barrelled rifle; **-buchſtabe** *m* do.-letter, ligature; **-ci'cero** ⚙ *f*, *typ.* (24 Punkte) double-pica; **♀deutig** *a.* ㊽ = ♀ſinnig; **-draht** *m* double wire; **-dreizack** ♀ *m* (*Triglo'chin mari'tima*) sea arrow-grass; **-druck** ⚙ *m*, *typ.* mackle; **-ehe** *f* bigamy.
Dopp(e)ler (-ˌ) *m* ㉒ **1.** Kardätſchenm.: double-carder. — **2.** (falſcher Spieler) cheat at cards, professional gambler.
Doppel-fall (-ˌ...) *m* ㊿ alternative; **-fehler** *m* Tennis: double fault; **-fenſter** *n* double window; **-fernrohr** *n* binocular telescope; **-flinte** *f* double-barrelled gun; **-flöte** 𝅘𝅥 *f* der Orgel: double flute; **-gänger(in** *f*) *m* double; second self; **-geleiſe** 🚂 *n* do.-rail or -way; ſ. -bahn; **♀g(e)leiſig** 🚂 *a.* do.-railed; **-e Bahn** = -bahn; **-geſang** 𝅘𝅥 *m* duet; **-geſtirn** *n* = -ſtern; **-gleis** *n* = -geleiſe; **♀gleiſig** *a.* = ♀geleiſig; **♀glied(e)rig** *a. path.* rickety; **-griff** 𝅘𝅥 *m* Violinſpiel: double stop or fingering; **-häuer** ⚒ *m* miner (or pitman) doing a double shift; **-kinn** *n* double chin; **-knöpfe** *m/pl.* link-buttons *pl.*; **-kolonne** ⚔ *f* double column; **-köper** ⚙ *m* fancy-tweel; **♀köpfig** *a.* do.-headed; **-kreuz** 𝅘𝅥 *n* (zur Erhöhung e-r Note um zwei halbe Töne) do.-sharp (×); **-krone** *f* German gold coin of twenty marks, German sovereign; **♀läufig** *a.* do.-barrelled (gun); **-laut** *m*, *gr.* diphthong; **♀lebig** *a.* amphibious; **-leiter** *f* trestles *pl.*; **-maſchine** *f*, *typ.* double frame; **-mittel** ⚙ *f*, *typ.* a) Schrift: (28 Punkte), etwa: double English, two-line English; b) Preſſe: two-feeder machine.
doppeln (-) [mhd.; *fr. *doubler*] **I** *v/a.* **1.** (verdoppeln) to double. — **2.** ⚙ u. ⚓ (füttern) to line; (beſchlagen) to sheathe. — **II** *v/n.* (ſ.) **3.** (beim Spiel betrügen) to cheat in playing. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. 1) doubling. — **5.** ⚙ u. ⚓ (ſ. 2) lining; sheathing. — **6.** (ſ. 3) cheating; card-sharping.
Doppel-natur (-ˌ...) *f* ㊿ double nature; **-okta've** *f* double octave, bisdiapason; **♀paarig** *a.* ㊽: ⁂ bigemin*ate*, ...al; **-poſten** ⚔ *m* double sentry; **-punkt** *m*, *gr.*, &c. colon; **-reihe** *f* double row, lane; **♀reihig** *a.* do.-rowed; **-ſalz** *n*, *chm.* double salt; **-ſatz** ⚙ *m*, *typ.* double; **-ſchatter** *m* (Tropenbewohner), **♀ſchattig** *a.*: ⁂ amphiscian; **-ſchlag** *m*: 𝅘𝅥 turn; **-ſchleiche** *f* amphisbæna; **-ſchlitz** *m*, *arch.*: ⁂ diglyph; **-ſchluß** *m*, *log.*: ⁂ dilemma; **-ſchraube** ⚙ *f* d.-thread(ed) screw; **-ſchraub(en-dampf)er** ⚓ *m* twin-screw steamer; **-ſichtigkeit** *f* = Doppeltſehen; **-ſinn** *m* double meaning; *b.s.* (fr.) *double entente*; **♀ſinnig** *a.* ambiguous, equivocal; **-ſinnigkeit** *f* ambiguousness; ambiguity; vgl. -ſinn; **-ſpat** *m*, *min.* (waſſerheller Kalkſpat) Iceland spar; **-ſpiel** *n*: a) 𝅘𝅥 duet; b) (doppelte Rolle) double part, *fig.* double-dealing; c) Tennis: four-handed game; **-ſpielfeld** *n* Tennis: double court; **-ſprech-appara't** *m*, *tel.* = -telegra'ph; **-ſtern** *m*, *ast.* double star; **-ſtück** *n* duplicate.
doppelt (-) [mhd.; *fr. *double*] **I** *a.* ㊽ u. *adv.* (zwiefach) double, twofold; *adv.* doubly, twice; ♀ ſo alt als ich double my age; ♀ ſo groß als ſie double her size; ♀ ſo hoch (of) double (or twice) the height; ♀ ſo viel(e) twice as much (many); double the quantity (the number); ♀ ſo viel (Geld) bezahlen to pay double the price or do. the money; ♀ſehen to see do.; in ♀er Abſchrift in duplicate; ♀er Adler = Doppeladler; mit ♀em Boden double-bottomed; ♀e Buchführung book-keeping by double entry; *fig.* mit ♀er Kreide anſchreiben to charge exorbitantly, F to pile it on (thick), to run up a long (or heavy) bill; ein ♀es (falſches) Spiel ſpielen to play a double (or false) game; ♀e Verneinung: ⁂ litotes; Sprichw. ♀(er Vorſpann) reißt nicht store is no sore, it's better to make (doubly) sure or to be on the safe side. — **II** **~e(s)** *n* ㊼ (the) double; das ~e der Zahl od. davon double the number. [telegraph.]
Doppel-telegra'ph (-ˌ...) *m* ㊿ duplex-/
doppelt-fied(e)rig ♀ (-ˌ...) *a.* ㊽ (doppelt geſchlitzt): ⁂ bipinnatifid; **♀gefiedert** ♀ *a.*: ⁂ bipinnate(d); **♀gepaart** ♀ *a.*: ⁂ bigeminate; **♀hochrund** *a. phys.*: ⁂ convexo-convex, biconvex; **♀hohl** *a. phys.*: ⁂ concavo-concave, biconcave; **♀kohlen-ſauer**: ♀kohlenſaures Natron *chm.* bicarbonate of soda ($NaHCO_3$).
Doppel-triller 𝅘𝅥 (-ˌ...) *m* ㊿ double shake.
Doppelt-ſchwefel-eiſen (-ˌ...) *n* ㊿ disulphide of iron, iron pyrites (FeS_2);

=ſehen *n*, *path.* double-sight, seeing double, ♂ diplopia.

Doppel=tür (ˢ⌣ˡ) *f* ⑫: a) double-door; b) (Flügeltür) folding-door(s *pl.*).

Dopp(e)lung (ˢ(⌣)⌣) *f* ㊻ = doppeln III.

doppelt=wirkend (ˢˢˡ...) *a.* double-acting ⟨engine, &c.⟩; ♀**zuſammengeſetzt** *a.*: ♂ decompound; ♀**zweizählig** ☿ *a.* = ♀gepaart.

Doppel=verhältnis (ˢ⌣...) *n* ⑫ *math.* duplicate ratio; =**vers** *m*, *pros.* distich; =**vokal** *m* = =laut; =**währung** *f* double standard, bimetallism; =**zentner** *m* (*abbr.* **dz**, öſt. *q*) ſ. S. XXXIX, II; ♀**züngig** *a.* double-dealing or -tongued; =**züngigkeit** *f* do.-dealing, duplicity; =**züngler** *m.* do.-dealer.

Doppler, Dopplung ſ. Doppeler, Dop=

Dora (ˡ⌣) [grch.] *npr/f.* ⑱㉗α. (Bn.) Dora; Doll(y).

Dorado (-ˡ⌣) [ſpan. „Gold"-land] *n* ㉚ El Dorado.

Dorant ☿ (-ˢ) *m* ⑪b. = Taubneſſel.

Dorchen (ˡ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Dora. [Dort.]

Dordrecht ▽ (ˢ⌣) *npr/n.* ㉑α. (ndl. St.)

Dorf (ˢ) [ahd.: thorp: lt. *turba*] *n* ②b. village; hamlet; auf (od. in) e-m ~e wohnen to live in a village; *fig.* das ſind ihm böhmiſche Dörfer it's all Greek (or double Dutch) to him.

Dorf=bengel (ˢ...) *m* ⑫ village-lad, F country-bumpkin; =**bewohner(in** *f*) *m* villager, rustic, *pl.* auch = =leute.

Dörfchen (ˢ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Dorf) small village or hamlet.

Dorf=geiſtlicher (ˢ...) *m* ⑫ village- (or country-) clergyman or parson; =**gemeinde** *f* rural parish or community; *coll.* the villagers *pl.*; =**gemeinderat** *m* parish- (or rural) council; =**geſchichte** *f* rustictale, storyofcountry-life; =**junker** *m* village-squire; =**krug** *m* = =ſchenke; =**leben** *n* village- (or country-) life.

Dörflein (ˢ-) *n* ㉔ = Dörfchen. [ner(in).]

Dörfler (ˢ⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ = Dorfbewoh=

Dorf=leute (ˢ...) *pl.* ⑫ village-folk, villagers, rustics *pl.*

dörflich (ˢ⌣) *a.* ⑯ relating to a village.

dorf=mäßig (ˢ...) *a.* ⑯ like a village, (ländlich) rustic, rural; =**pfarrer** *m* ⑫, =**prediger** *m* village-parson; =**roman** *m* novel of village-life.

Dorfſchaft (-ˢ⌣) *f* ㊻ = Dorfgemeinde.

Dorf=ſchenke (ˢ...) *f* ⑫ country-inn; =**ſchule** *f* village-school; =**ſchulmeiſter** *m* village-schoolmaster; =**ſchulze** *m* village chief or magistrate, headman of a village. — Vgl. auch Bauer(n)=....

Doria (ˡ(⌣)⌣) [it.] *npr.* ſ. Donner am Schluß.

Dor(i)-er (ˡ(⌣)⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ grch. Alt.: (Bewohner[in] v. Doris) Dorian.

doriſch (ˡ⌣) **I** *a.* ⑯ grch. Alt.: a) zur Landſchaft Doris gehörig: Dorian; b) den Dorierſtamm, ſeine Sitten und Sprache betr.: Doric; ♀e Säulen=ordnung *arch.* Doric order; ♀e Sprach=eigentümlichkeit: ♂ dorism. — **II** ~(**e**) *n* ⑰ (d. doriſche Mund=art) Doric, the Doric dialect.

Dorment (⌣ˢ) [lt.] *n* ⑪b., **Dormitorium** (⌣⌣ˡ(⌣)⌣) *n* ㉘ (Schlafſaal) dormitory.

Dorn (ˢ) [ahd.: thorn] *m* ㉝b. u. ②b. **1.** thorn, (Stachel) prickle; ☿ spine; ~ tragend ♂ spiniferous, spinigerous; *bibl.* etliches fiel unter die ~en some fell among thorns. — **2.** ⚙ Schloſſerei ꝛc.: mandrel; der Türangel: bolt; an der Drehbank: pike; ~ (Heftzapfen) einer Klinge tang of a blade; ~ (Stachel) einer Schnalle tongue of a buckle; (Locheiſen) punch(eon); *anat.* ~(=fortſatz) e-s Wirbels spinal process, ♂ acantha; Dörner *pl.*, *metall.* (Rückſtände) waste, residue *sg.* — **3.** ein ~ im Auge an eyesore; er iſt mir ein ~ im Auge ... a thorn in my side; keine Roſe ohne ~en no rose without thorns; no joy without toil. [apfel.]

Dorn=apfel ☿ (ˢ...) *m* ⑫ datura (= Stech=)

dorn=artig (ˢ...) *a.* ⑯ thorn-shaped; ☿ acanthaceous, spiniform, spinous, ...se; =**buſch** *m* ⑫ thorn- (or bramble-) bush; bſd. *poet.* brake, brier; =**butt(e** *f*) *m*, *ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*).

Dörnchen (ˢ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Dorn) small thorn, ☿ ♂ spinule.

Dorn=dreher (ˢ...) *m* ⑫ *orn.* red-backed shrike (*Enne'ctonus collu'rio*); =**eidechſe** *f zo.* stellion (*Ste'llio*).

dornen (ˢ⌣) [ahd.] *a.* ⑯ of thorns.

Dornen=hecke (ˢ⌣...) *f* ⑫ thorn- (or thorny) hedge, hedge of thorns; =**krone** *f* crown of thorns; ♀**los** *a.* ⑯ thornless; =**pfad** *m* thorny path; ♀**voll** *a.* beset with thorns (auch oft *fig.*).

dorn=förmig (ˢ...) *a.* ⑯ = ♀artig; =**fortſatz** *m* ⑫ = Dorn 2 *anat.*; =**gebüſch**, =**geſträuch** *n* = =buſch; =**grundel** *f*, *ichth.* loach; =**hai** *m*, *ichth.* pricked dog-fish, dorn-hound (*Squa'lus*, *Aca'nthias* u. andere Fiſcharten); =**hecke** *f* = Dornenhecke. [Dornbuſch).

Dornicht[1] (ˢ⌣) *n* ⑪d. thorn-bush (=

dornicht[2] ↖, mit **dornig** (ˢ⌣) *a.* ⑯ **1.** (mit Dornen verſehen u. *fig.* mühſelig) thorny. — **2.** = dorn=artig und dornenvoll.

Dorn=röschen (ˢ...) *n* ⑫ im Märchen: Sleeping Beauty; =**rücken** *m*, *ichth.* thornback, dorn (*Raia clava'ta*); =**ſchloß** ⚙ *n* Schloſſerei: pipe-keyed lock; ♀**ſchwänzig** *a.* ⑯ *zo.* von Eidechſen: thorn-tailed; =**ſtein** *m* Salzwerk: thornstone; =**ſtrauch** *m* = =buſch; ♀**tragend** *a.* thorny; ♂ spinigerous; =**wand** ⚙ *f* Salzfabr.: (e-s Gradierwerkes) thorn-wall, graduation-wall; =**wicke** ☿ *f* = Zaun=w.

Dorothea, Dorothee (-⌣ˡ⌣) [grch.] *npr/f.* ⑱⑲α., ㊴㊽β. (Bn.) Dorothy.

dorren (ˢ⌣) [ahd.: lt. *torre're*] *v/n.* (in) ㊽ to (become) dry, in der Sonne: to parch; (welken) to fade.

dörren (ˢ⌣) [nhd.; *darren] *v/a.* ㊽ to dry; ♂ to desiccate; im Ofen: to bake, to roast; to kiln-dry; (rösten) to scorch, parch, swelter; ⚙ *metall.* to calcine; Malz: to cure; gedörrtes Obſt, auch **Dörrobſt** (ˢˡ) *n* ⑫ dried fruit.

Dorſch (ˢ) [ndd.: torsk] *m* ⑪(⑦)a. *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); (junger Kabeljau) codling.

Dorſche ☿† (ˢ⌣) [ahd.: grch. Thyrſos] *f* ㊽ (Stengel)stalk, (Kohlſtrunk) cabbage-stalk.

dort (ˢ) [ahd.; *dar] *adv.* (*ant.* hier) **1.** ♀, bisw. auch **♀en** there, yonder. in that place, over there; nach ♀ that way, thither; er kommt von ♀ (her) ... from there, (from) thence; da und ♀ here and there. — **2.** *fig.* (im künftigen Leben) hereafter, beyond the grave, in the life to come. — **3.** mit anderen *adv.*: ♀ herum round (about) there, there about(s); ♀ oben (unten) up (down) there or yonder; ♀ hinein (hinaus) in (out) there; vgl. dort=her, dort=hin.

Dörthe (ˡ⌣) [Dorothea] *npr/f.* ㊴㊽β. little Dorothy.

dort=her (ˢˡ) *adv.* (von) ♀ from there, (from) thence, from that place.

dort=hin (ˢˢ) *adv.* thither, there; er hat ſich ♀ gewandt he applied there or at that address; bis ♀ as far as (or up to) there or that place.

dortig (ˢ⌣) *a.* ⑯ of that place or town or locality; unſere ♀en Freunde our friends there or in that neighbourhood or in that town; er hält ſich in England auf, um das ♀e Leben kennen zu lernen ... to study the life of the people there or of the English people.

Döschen (ˡ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Doſe. [Doſis.]

Doſe[1] (ˡ⌣) [Doſis] *f* ㊽ *pharm.*, &c. =

Doſe[2] (ˡ⌣) [ndl.] *f* ㊽ box; (Schnupftabaks=)~ snuff-box; Sprichw., v. kleinen Leuten: in den kleinſten ~n ſind die beſten Salben the best things are packed in the smallest parcels.

Döſe ⚙ (ˡ⌣) [ndl. = Doſe[2]] *f* ㊽ = Gärbottich. [ſchlummern) to doze (off).

döſen F (ˡ⌣) [ndd.: doze] *v/n.* (h.) ⑳ (ein=

Doſen=bild (ˢ⌣...) *n* ⑫ painting on a snuff-box; =**deckel** *m* lid of a box; =**ſchildkröte** *f zo.* box-turtle or -tortoise (*Cistu'do caroli'na*); =**ſchnecke** *f*, *zo.* trumpet-shell; =**ſtück** *n* = =bild.

doſieren (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉝ *pharm.* to dose.

döſig (ˡ⌣) [ndd.] *a.* ⑯ (ſchläferig, dämlich) sleepy-headed, dull, silly.

Doſis (ˡ⌣) [grch. ♂ Gabe] *f* ㊽ *med.*, *pharm.*, &c. dose; zu große ~ overdose.

doſſieren (⌣ˡ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ **1.** (abböſchen) to slope. — **II** ~ *n* ㉓, **Doſſierung** ⚙ *f* ㊽ **2.** (Abböſchung) slope, slant; ⚔ talus. — **3.** [fr. *doucis*] (Klarſchleifen) ~ der Spiegelgläſer, Metallflächen ꝛc. second grinding or polishing.

Doſt ☿ (ˢ) [ahd.] *m* ⑪b., a. ~**e** *f* ㊽, ~**en** *m* ㉓ origan; echter ~ wild marjoram (*Ori'ganum* [*vulga're*]).

Dotation (-(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ jur. (Schenkung) dotation; endowment.

dotieren (-ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ to endow; to present with an endowment.

Dotter (ˢ⌣) [ahd.: dodder, dot] **1.** *m* (*n*) ㉒ yolk (of an egg); *zo.* u. ☿: ♂ vitellus. — **2.** ☿ *m* ㉒ od. *f* ㊽ gold-of-pleasure (*Camelli'na*).

Dotter=blume ☿ (ˢ⌣...) *f* ⑫ marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); ♀**gelb** *a.* ⑯ as yellow as the yolk of an egg, bisw. yolk-coloured, ♂ luteous; =**ſack** *m* des Embryos: yolk-sac or -bag; =**weide** *f* yellow willow (*Salix vitelli'na*).

Douane (duˡ⌣) [fr., it.] *f* ㊽ (Zoll=amt) custom-house. [house officer.]

Douanier (du-ä-nje') [fr.] *m* ㊿ custom-

☞ **Doublette, Douche** ꝛc. ſ. Dublette, Duſche. [(Trinkgeld) tip.]

Douceur (du-ßö'r) [fr. Süßigkeit] *n* ⑪e. ㊿

Do-ut-des-Politik (ˡ⌣ˢ...) [lt.] *f* ⑫ policy based on the principle of "give and take" or of mutual advantage.

Doxologie (⌣⌣⌣ˡ) [grch. Lobpreiſung] *f* ㊽ doxology. [teacher or lecturer.]

Dozent (-ˢ) [lt. ⌣⌣...] *m* ㊷ university

dozieren (-ˡ⌣) [lt. *dŏcē're*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to teach, to lecture.

Dr. (jur., med., phil., techn., theol.) *abbr.* = Doktor (der Rechte, der Medizin, der Philosophie, (öst.) der technischen Wissenschaften, der Theologie, vgl. D.).

Drache (ˢch⌣) [ahd.; *grch.] *m* ㊹, **~n** *m* ㉓ **1.** dragon (auch *fig.*); *her.* a. wyvern. — **2.** *zo.* flying-lizard (*Draco*). — **3.** (papierener) ~ (Spielzeug) kite; einen **~n** steigen lassen to fly a kite. — **4.** (feurige Lufterscheinung) dragon; fireball. — **5.** *fig.* (böses Weib) termagant.

Drachen=anker (ˢch⌣…) *m* ㊷ grapnel (= Dregg); **=artig** *a.* ㊻ = =förmig; **=baum** ♀ *m*: a) dragon-tree (*Dracae'na Draco*); b) = Elsbeere; **=blatt** ♀ *n* dragon's leaf (*Dracophy'llum*); **=blut** *n*, *pharm.* u. ♀ Pflanzenharz: dragon's-blood; **=blut=baum** ♀ *m* = =baum a; **=brut** *f*, horrid imps *pl.*, infernal crew; **=fisch** *m*, *ichth.* dragonet (*Callio'nymus lyra*); **=förmig** *a.* dragonish, ♂ draconine; **=kopf** *m*: a) ♀ dragon's-head (*Dracoce'phalum*); b) *arch.* (Wasserspeier) gargoyle; c) *ichth.* ♂ scorphænoid; **=kraut** ♀ *n* dragon-wort (*Draco'ntium*); **=nest** *n*, dr.'s lair; *fig.* (Räuberhöhle) den of thieves, robbers' den; **=saat** *f* des Kadmus, *myth.* dr.'s teeth; **=schwanz**, **=schweif** *m* dr.'s tail; **=töter** *m* dr.-slayer; **=wurz** ♀ *f* = =kraut.

Drachme (ˢch⌣) [grch.] *f* ㊽ **1.** grch. Alt.: (Münze) drachma. — **2.** (Apothekergewicht $^1/_8$ Unze = 3,75 g) dram. [Dolmetscher.]

Dragoman (⌣⌣) [türk., *ar.] ㊫, ㊿ =]

Dragon ♀ (⌣ˢ) *m*, *n* ㊿ = Estragon.

Dragonade (⌣⌣⌣) [fr. *dragonnade*] *f* ㊽ *hist.* (gewaltsame Protestantenbekehrung durch Dragoner unter Ludwig XIV., seit 1681) (a. *fig.* Gewaltmaßregel) dragonade.

Dragoner (⌣⌣) [fr.] *m* ㉒ **1.** ⚔ dragoon; fluchen wie ein ~ to swear like a trooper. — **2.** *fig.* wahrer ~ F whacker, (derbes Frauenzimmer) virago, F horse-god-mother, (regular) strapper.

Dragonne (⌣⌣) *f* ㊽ *zo.* (südamerikan. Krokodi'leidechse) dragonet (*Thori'ctis dracae'na*).

Dragun ♀ (⌣⌣) [fr.] *m*, *n* ㊿ = Dragon.

Draht (⌣) [ahd.: thread Faden; * drehen] *m* ⑦c. **1.** wire; mit ~ binden, (be)flechten, bewickeln to wire; ~ ziehen to draw wire, to wiredraw; gleich ~, (so zäh und fest) wie ~ wiry. — **2.** = Telegraph(en=draht); per ~ antworten to reply by wire or by telegraph, to wire (or telegraph) back. — **3.** P (Geld) F chink, brass, the ready.

Draht=antwort (″…) *f* ㊷ telegraphic reply, F answer by wire; **=arbeit** ⚙ *f* wire-work; Goldschmiede: filigree (-work); **=artig** *a.* ㊻ like wire; *fig.* (sehr zähe) wiry; **=bahn** *f* = =seilbahn; **=band** *n* wire-ribbon; **=bank** *f* = =zieh=bank; **=bauer** *m* (*n*) = =käfig; **=bericht** *m* telegraphic information; F wire(d intelligence); **=boden** *m* eines Siebes: sieve-bottom; **=bogen** *m* Schriftguß: bow; **=bürste** *f* wire-brush. [wire.]

Drähtchen (⌣) *n* ㉓ small (or thin)

Draht=eisen ⚙ (″…) *n* ㊷ = =zieheisen.

drahten[1] (⌣) *v/a.* ㊽ **1.** *tel.* to telegraph, wire. — **2.** ⚙ Buchbind.: (mit Draht heften) to fasten with wire.

drahten[2], **drähtern** (⌣) *a.* ㊻ (D9) (made) of wire.

Draht=falle (″…) *f* ㊷ wire-trap; **=feder** *f* wire-spring; Schriftgießerei: bow; **=fenster** *n* wire-gauze-window; **=gaze** *f* wire-gauze; fine wire-netting; **=geflecht** *n* plaited wirework (for fences, mats, mattresses, &c.); **=gewebe** *n* wire-cloth or -gauze; **=gitter** *n* wire-(trellis)work, wire-grating; **=glocke** *f* für Speisen: wire-gauze (cover); **=hammer** *m* = =mühle; **=haube** 🚃 *f* der Lokomoti've: cowl; **=heftmaschine** *f* Buchb.: wire-stitching machine; **=hemd** ⚔ *n* ehm. mail-shirt made of wire netting; **=hindernis** ⚔ *n*, *frt.* wire entanglement; **=hütte** *f* = =mühle; **=käfig** *m* wire-cage; **=kommo'de** *f*, *co.* (Klavier) piano; **=leitung** *f*, *elect.* conducting wire; *tel.* telegraph line or wire.

drahtlich (⌣) *a* ㊻ u. *adv.* telegraphic (-ally); Se Mitteilung wired message, F wire; er wurde S abgerufen he was away by wire or by a telegram; auch: he was telegraphed (or wired) for; ♛ S bestellte Waren goods *pl.* wired for.

draht=los (″…) *a.* ㊻ (D 10): Sloše Telegraphie wireless telegraphy; S (*adv.*) telegraphieren to send a wireless message; **=maß** *n* ㊷, **=messer** *m* wire-gauge; **=mitteilung** *f* wire-message; **=mühle** *f* wire-works *pl.*, wire-drawing mill; **=nachricht** *f* telegraphic message or news, F wire; **=netz** *n* wire-netting; **=panzer** *m* = =hemd; **=puppe** *f*, **=püppchen** *n* puppet; **=rädchen** ⚙ *n* zum Aufwickeln von Draht: bobbin for wire; **=rolle** *f* coil of wire; **=saite** 𝅘𝅥𝅮 *f* metal-string; **=schere** *f* wire-shears *pl.*; **=schirm** *m* Kamin: wire-fender or -guard; **=schleife**, **=schlinge** *f* wire-noose; **=segge** ♀ *f* smaller panicled sedge (*Carex teretiu'scula*); **=seil** *n* wire-rope; Künstler auf dem schlaffen ~ performer on the slack-wire; **=seilbahn** *f* wire-tramway(-line), cable-railway; elektrische: telpher-way; **=seilbahn=wagen** *m* bsd. *Am.* cable-car; **=seilbrücke** *f* wire-bridge; **=sieb** *n* wire-sieve; **=stift** *m* wire-tack.

Drahtung (⌣) [drahten[1] 1 u. Draht 2] *f* ㊻ *tel.* wire-message, telegram.

Draht=wehr ⚔ (″…) *f* ㊷ wire-enclosure; **=werk** *n* = =mühle; **=wurm** *m*, *zo.*: a) hair-worm, hair-eel (*Go'rdius*); b) (Käfer) wire-worm; **=zaun** *m* wire-fence; **=zieh=bank** *f* wire-drawing frame or bench or machine; **=zieh=eisen** *n* wire-drawing plate; **=ziehen** *n* wire-drawing; **=zieher** *m* wire-drawer; **=zieherei** *f*: a) wire-drawing; b) = =mühle; **=zugbarrie're** 🚃 *f* movable wire-barrier.

☛ **Drain** 2c. f. Drän 2c.

Draisine (⌣⌣) [Drais, bad. Forstmeister, 1817] *f* ㊽ a) † velocipede; b) 🚃 trolly.

Drake (⌣) [ndd.] *m* ㊹ *orn.* drake.

drakonisch (⌣⌣) [Drako, strenger athe'n. Gesetzgeber, um 624 v. Chr.] *a.* ㊻ Draconic; Se Strenge Draconic severity.

drall[1] (ˢ) [ndd.: drillen] *a.* ㊻ **1.** Faden: tight(ly twisted). — **2.** *fig.* (fest, derb) firm, robust; Ses Bauernmädchen buxom (F strapping) country-lass.

Drall[2] ⚔ ⚙ (ˢ) *m* ㊸b. (Drehung der Züge in Feuerwaffen) spiral of the grooves; **~=winkel** *m* angle of the spiral.

Drama (⌣) [grch.] *n* ㉘ (Schauspiel) drama; zu einem ~ umgestalten to dramatize; **~tik** (⌣⌣) *f* ㊻ dramatic poetry or art; **~tiker** (⌣⌣⌣) *m* ㉒ dramatic author, dramatist, F playwright.

dramatisch (⌣⌣) [grch.] *a.* ㊻ (u. *adv.*) dramatic(ally); Ser Dichter dramatist; ein Ser Auftritt a dramatic scene.

dramatisieren (⌣⌣⌣) [fr.] *v/a.* ㉓ (für die Bühne bearbeiten) to dramatize, to adapt for (or to put on) the stage.

Dramaturg (⌣⌣) [grch.] *m* ㊱, ㊷ **1.** stage- (or theatrical) critic. — **2.** (Kenner der Schauspielkunst) dramatic (or scenic) expert; dramaturgist.

Dramaturgie (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ㊽, **Dramaturgik** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ (theory of) dramatic (or scenic) art; dramaturgy.

dramaturgisch (⌣⌣⌣) *a.* ㊻ relating to (the principles of) dramatic (or scenic) art; dramaturgic. [or play.]

Dramolett (⌣⌣) [fr.] *n* ㊸b. short drama

dran F (ˢ) *adv.* f. daran.

Dran=... F (ˢ…) ㊷ f. Daran...

Drän T (⌣) [engl.] *m* ㊽ *agr.* (Entwässerungs=röhre, =kanal) drain.

Dränage (⌣⌣) [engl.] *f* ㊽ *agr.* drainage; **~ ziegel** *m* ㊷ = Dränziegel.

drang[1] (ˢ) *impf.* v. dringen (f. bs).

Drang[2] (ˢ) [mhd.: throng] *m* ⑦b. **1.** (gedrängter Haufen) throng, crowd. — **2.** (Bedrängnis) oppression; (Not) need, distress; im ~ des Augenblicks on the spur of the moment; der ~ der Geschäfte the pressure (or wear and tear) of business; im ~ der Not, der Verhältnisse from (sheer) necessity, under the stress of circumstances. — **3.** (Antrieb) impetus, impulse; (Eifer) zeal; (heftiges Verlangen) intense desire, passionate longing, craving (for or after). — **4.** *path.* (Stuhlzwang): ♂ tenesmus.

drängeln P (ˢ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉒a. mst *co.* = drängen, bsd. 1, 5 und 6.

drängen (ˢ⌣) [mhd.: dringen] ㊽ **I** *v/a.* **1.** (zs.-drücken) to squeeze, to press (together); (stoßen) to push; *fig.* e-n in die Ecke S to drive a p. into a corner. — **2.** *fig.* (bedrängen) to oppress; (plagen) to harras, worry, vex; (mahnen) to press, Schuldner: to dun; (verfolgen) to persecute. — **3.** (jagen) to drive, urge, hustle, hurry; eine Lustbarkeit drängte die andere the festivities followed (each other) in rapid succession, one entertainment followed close upon the other. — **4.** *v/impers.* **es** drängt mich (oder mich drängt's) zu // I am longing (or eager) to //, I burn to //. — **II sich S** *v/rpr.* und *v/refl.* **5.** to push (or jostle) one another; alles drängte sich dahin the people flocked (or crowded) there; man drängte sich fürchterlich an den Türen there was a terrible crush at the doors. — **6.** sich **an**=ea. S to press closely together; sie drängten sich dahin they crowded (or flocked, swarmed) to the place; sich **durch** die Menge S to force (or elbow) one's way through the crowd; sich **in** eine Ecke S to crouch in a corner; sich **um** e-n S to crowd (or press) around a p.; in Scharen: to swarm round a p.; sich

unter die Menge ♀ to push one's way among (or to mix with) the mob; es ♀ sich viele **zu** dem Amte there are many (keen) competitors for the post; sich **zwischen** die Streitenden ♀ to separate the disputants. — **III** *v/n.* (h.) **7.** to be pressing or urgent; die Sache drängt the matter brooks no delay; die Zeit drängt time presses, the time is short; auf et. ♀ (bringen) to urge (or insist on) a thing; ein ♀der Fall an urgent case. — **IV** ~ *n* (23) **8.** (f. 1) squeezing, &c.; (f. 2 u. 3) oppression, vexation; hurry; (f. 4) longing, eagerness (f. 5 u. 6) jostling, crowding; crowd, crush; (f. 7) pressure, urgency, insistence; auf sein ~ (hin) at his instigation. — **9.** ~ und Treiben bustle, pressing and pushing, running and rushing. — **V gedrängt** *p.p.* u. *a.* (66) **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** der Saal ist ♀ voll the hall is crammed full or crowded or closely packed; sie standen, fochten in dicht ♀en Reihen they stood, fought in (closely) serried ranks. — **12.** vom Stil: terse, succinct; ♀ schreiben: a) von der Handschrift: to write closely together; b) vom Stil: to write concisely or tersely.

Dränger (ᵘ⌣) *m* (22), **~in** *f* (41) p. who pushes, &c. (f. drängen); oppressor.

Drangsal (ᵘ–) [nhd. 15. *sae.*] *n* (11) d., *a. f* (18) affliction, distress; viel ~ erdulden to suffer much hardship or tribulation.

drangsal(ier)en (ᵘ–⌣, ⌣–⌣) *v/a.* (58)(93) to afflict, to (op)press; (plagen, quälen) to plague, vex, torment, worry.

dränier/en T (–⌣) [engl.] *agr.* **I** *v/a.* (93) to drain. — **II** ~ *n* (23) = D/ung.

Dränierer (⌣) [engl.] *m* (22) *agr.* drainer.

Dränier=graben (–″…) *m* (32) draining-ditch; **=maschine** *f* dr.-mill or -engine.

Dränierung (–⌣) *f* (41) drainage.

Dränier=ziegel (–″…) *m* = Drän=z.

Drän=röhre (″…) *f* (32) drain(-pipe); **=ziegel** *m* draining-tile.

Draperie (⌣⌣) [fr.] *f* (28) drapery.

drapier/en (⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* (93) Kunst: (in Falten legen) to drape. — **II** ~ *n* (23) u. D/ung *f* (41) (Faltenwurf) drapery.

drasch (ᵘ) *impf.* von dreschen (f. bs).

drastisch (ᵘ⌣) [grch.] *a.* (66) (heftig) drastic.

Drau ♀ (ᵘ) *npr/f.* (28) die ~ (Fluß) the Drave.

dräuen † ob. *poet.* (⌣) *v/n.* (h.) (58) = **dräuen**.

drauf F (ᵘ) **I** *adv.* f. darauf; ♀ **und dran sein** zu geh(e)n to be on the point of going. — **II** *int.* (nun,) ♀ los! (now,) for it!, at it!, F go it!; (haut zu!) F give it (or pitch into) them!

Drauf=gabe F (″…) *f* (32) f. Darauf=…; **=gänger** F *m* one who goes recklessly ahead, go-ahead fellow, dare-devil, reckless spirit; Sport und Börse: plunger; (liederlicher Mensch) rake, fast fellow; **=gängertum** *n* recklessness, fast (or profligate) living; **♀geh(e)n** *v/n.* (ju) (94)** er läßt viel ♀ he spends a great deal (of his substance), he is most lavish (with his money); **=geld** *n* f. Darauf=…; **Drauflos=fahren, =reiten** *n* reckless driving, riding.

Dräume ⚙ (⌣) [: thrum] *pl.* (Garnabfälle) ends *pl.* of yarn.

draus F (ᵘ) [nhd.] *adv.* f. daraus.

dräuschen *prov.* (⌣) *v/n.* (h.) (91) Regen 2c.: to patter, to pelt; es dräuscht it is pouring, F it's raining cats and dogs.

draußen (⌣) [dar=außen] *adv.* (*ant.* drinnen) **1.** outside; ♀ und drinnen without and within; (im Freien) out of doors, in the open (air). — **2.** (in der Fremde) abroad, out in the world.

drawidisch (–⌣) [Drawida, ind. Rasse] *a.* (66) Dravidian.

Drechsel=bank ⚙ (ᵘ⌣…) *f* (32) (turning-)lathe; turner's bench; **=mühle** *f* turning-mill. — Vgl. Drechsler=…

drechseln ⚙ (ᵘ⌣) [nhd.; *drehen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (92)a. to turn on a lathe; *fig.* to do with great care; wie gedrechselt very exact(ly); highly finished; nicely done; F just so. — **II** ~ *n* (23) turning; turner's (*fig.* careful) work.

Drechsler ⚙ (ᵘ⌣) [nhd.] *m* (22) turner.

Drechsler=arbeit ⚙ (″…) *f* (32) turner's job, turning; **=bude** *f* = =werkstatt.

Drechslerei ⚙ (ᵘ⌣″) *f* (28) **1.** (art of) turning, turner's craft. — **2.** = Drechslerwerkstatt.

Drechsler=lehrling (ᵘ⌣…) *m* (32) turner's apprentice; **=meister** *m* master turner.

drechslern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) (92)a. to amuse o.s. with a lathe or with turning.

Drechsler=ware (ᵘ⌣…) *f* (32) turnery (-ware); **=werkstatt** *f* turner's shop or workroom or workshop.

Dreck (ᵘ) [nhd.] *m* (11)c. **1.** (Schmutz) dirt, filth; F muck; (Straßenkot) mud, mire; in den ~ fallen to fall in(to) the mud; (Extreme'nte) excrements *pl.*, von Tieren: dung; (Fliegen=)~ fly-dirt. — **2.** F *fig.*: wir sind aus dem dicksten ~ heraus we are (F we've got) over the worst, we are nearly out of the wood; ich mache mir e-n ~ daraus F I don't care a snap (of my fingers); da sitzen wir nun im ~ F now we are in a nice mess or pickle; im ~ stecken bleiben to stick in the mud; sie haben ihn aus dem ~ gezogen they pulled (or dragged) him out of the mire. — **3.** *contp.* von et. Wertlosem: (mere) dirt; rubbish, trash; Geld ist (nur) ~ money is muck.

Dreck=bürste (ᵘ…) *f* (32) scrubbing- (or mud-)brush; **=fink, =hammel** *m* F *fig.* a)(Straßenfeger) scavenger; b)(Schmutzkerl) dirty (or filthy) fellow, F muck-worm.

dreckig (ᵘ⌣) *a.* (66) (schmutzig) dirty, filthy, F mucky; (von Kot beschmutzt) muddy; (besudelt) befouled, foul; ♀ m. to dirty.

Dreck=käfer (ᵘ…) *m* (32) = Mist=k., *fig.* = =fink b; **=karren** *m* scavenger's (or contractor's) cart; (Mistkarren) dung-cart; **=kerl** *m* = =fink b; **=lilienwurzel** ♀ *f*, *pharm.* asphodel root; **=orange** ♀ *f* mock-orange; **=sack** *m* = =fink b; **=saum** *m* e-s Kleides: draggle-tail; **=seele** *f* = =fink b; **=treter** *m/pl.*, *co.* mudboots *pl.*; **=winkel** *m* dirty (or filthy) corner or hole.

Dreesch (ᵘ) *m* (2)a. (zeitweilig als Weide benutztes Ackerland) arable land serving temporarily for grazing purposes.

Dregg ⚓ (ᵘ) *m* (25)b., auch **~e** (ᵘ⌣) *f* (43), **Dregg=anker** (ᵘ…) *m* (32) grapnel.

dreggen ⚓ (ᵘ⌣) *v/a.* (58) (baggern) to dredge; e-n Fluß (mit e-m Schleppnetz) ♀ to drag the bottom of (or to sweep) a river.

Dregg=haken (ᵘ…) *m* (32) drag; **=tau** *n* (Ankertau) mooring-rope.

Dreh=achse ⚙ (″…) *f* (32) *mech.* axis of rotation or revolution; **=bahn** ⚙ *f* Seilerei: rope-walk; **=ball** *m* Tennis: twist-ball; **=bank** ⚙ *f* (turning or turner's) lathe; **=bank=schlitten** ⚙ *m* slide-rest; **=bank=spindel** ⚙ *f* mandrel.

drehbar (⌣–) *a.* (66) capable of being turned; rotatory; **~keit** (⌣⌣–) *f* (28) capability of being turned.

Dreh=basse ⚓ (″…) *f* (32) (ehem.: leichtes drehbares Schiffsgeschütz) pederero; **=baum** *m*: a) *mech.* revolving beam; b) = =kreuz; c) ⚓ (Hebebaum) crab-bar; **=bohrer** ⚙ *m* breast-drill; **=bolzen** ⚔ *m*, *artill.* pivot-bolt; **=brett** *n* (Glücksspiel) dial, wheel of fortune; **=brücke** *f* pivot- (or swing-, swivel-) bridge; **=eisen** *n* = =stahl.

drehen (⌣) [ahd.] (88) **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* **1.** to turn; sich (im Kreise) ♀ to twist (or twirl, whirl) round; sich ♀ und wenden (a. winden) (ehe man et. beginnt) to be undecided, to shuffle, to waver irresolutely; es dreht sich darum, daß (ob. ob) // it is only a question whether //, the point is whether //; das, worum (oder die Sache, um die) es sich dreht the point in question, the main point, that upon which the matter hinges; es dreht sich alles um ihn everything depends on him; ❦ Börse (sich) ♀ (von der Baisse zur Hausse übergehen ob. umgekehrt) to change one's tactics (from bearing to bulling or vice versa). — **2.** (wenden) die Füße auswärts ♀ to turn one's toes out; *fig.* den Mantel nach dem Winde ♀ to trim one's sails to the wind, to go with the times; e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; et. zu s-m Vorteil ♀ to turn s.th. to good account, to profit by a th.; sie wußte es so zu ♀ (und zu wenden), daß // she knew how to arrange (or turn) things (so) that //; eine Stelle ♀ und deute(l)n to twist (or wrench) the meaning of a passage (vgl. II). — **3.** e-m et. aus der Hand ♀ (winden) to wrest (or wrench) a th. out of a p.'s hand; *fig.* e-m eine Nase ♀ to make a fool of a p., to hoax (or gull) a p. — **4.** ⚙ vgl. drechseln; Seide ♀ (zwirnen) to twist silk; Seile ♀ (spinnen) to make ropes; aus Litzen Taue ♀ to strand cables; Tüten ♀ to make paper bags; eine Zigarette ♀ to make (or roll up) a cigarette; ⚓ das Schiff ♀ to tack, to veer (round); das Schiff in den Wind ♀ to stay ... — **5.** (herumwirbeln) meist *v/refl.*: to spin round, *astr.* to gyrate; um eine Achse: to rotate, to turn round its axis; die Erde dreht sich um die Sonne ... revolves round the sun; der Kreisel dreht sich (spinnt) the top spins (round); es dreht sich mir alles wie ein Mühlrad im Kopfe (herum) my brain reels, my head swims. — **II** *v/n.* (h.) **6.** an einem Gesetze ♀ to twist (or put a new construction upon) a law; ⚓ Wind: to veer (round), to shift. — **III** ~ *n* (23) **7.** = Drehung. — **IV (sich) ♀** *p.p.* u. *a.* (66) **8.** Bed. des *inf.* — **9.** (f. 5) revolving; sich um die Achse ♀d rota(to)ry, *astr.* gyratory.

astr. scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; railway.

Dreher (ˡ⌣) *m* ⊛ **1.** p. who turns, &c. (ſ. drehen); (Drechſler) turner; (Töpfer) potter, thrower. — **2.** ⚙ (Kurbel) crank, winch. — **3.** (Ländler) slow waltz. — **4.** *vet.* (mit Drehkrankheit behaftetes Schaf) sheep suffering from the staggers.

Dreh=feuer (ᵘ...) *n* ⊛ eines Leuchtturms: revolving light; **=gelenk** *n* cup-and-ball joint; **=hals** *m*, *orn.* wryneck (= Wendehals); **=herd** ⚒ *m* rotating buddle; **=käfer** *m*, *ent.* whirligig (-beetle) (*Gyri'nus nata'tor*); **=kraft** *f*, *mech.* torsional (or rotary) force; **=kran** ⚙ *m* rota(to)ry crane; **ℨkrank** *a.*, *vet.* bſd. von Schafen: suffering from (the) staggers; **=krankheit** *f*, *vet.* staggers *pl.*; sturdy; **=kraut** ♀ *n* hartwort (*Tordy'lium*); **=kreis** ⚓ *m* turning circle, tactical diameter; **=kreuz** *n* (revolving) turnstile; **=lade** *f* founder's lathe; **=leier** *f* (Bettlerleier) hurdy-gurdy.

Drehling ⚙ (ˡ⌣) *m* Ⓓd. **1.** a) handle of a wheel; b) = Dreher 2. — **2.** ⚙ *mach.* (Stockgetriebe, Trilling) spring-wheel, trundle-wheel, lantern-pinion.

Dreh=maſchine (ᵘ...) *f* ⊛ ⚙ slide-rest lathe; **=meißel** ⚙ *m* turning-chisel; **=moos** ♀ *n* funaria (*Funa'ria hygrome'trica*); **=muskel** *m*, *anat.*: ⊽ rotator; **=orgel** *f* barrel-organ; **=piſtole** *f* = Revolver; **=punkt** *m* turning-point; *mech.* centre of rotation; (Angelpunkt) pivot, (Stützpunkt) fulcrum; **=rad** ⚙ *n* turning- (or cord-)wheel; **=ring** ⚙ *m* swivel; **=rolle** *f* a) swivel-pulley; b) (Mange(l) mangle; **=roſt** ⚙ *m* revolving grate; **=ſcheibe** *f*: a) 🚃 turning platform, turn-rail or -table; b) ⚙ Drahtzieherei: table for wire-drawing; ⚙ Töpferei: potter's lathe or wheel; c) (Ziel fürs Wettſchießen) turning target; **=ſeide** ❀ *f* (gezwirnte Seide) twisted silk; **=ſeſſel** *m* revolving arm-chair; **=ſpäne** *m/pl.* des Drechſlers: turnings *pl.*; **=ſpiegel** *m* cheval- (or swing-)glass; **=ſtahl** *m* turner's chisel or tool; **=ſtock** *m* Töpferei: turning-staff; **=ſtrom** *m*, *elect.* (verkettete Wechſelſtröme) polyphase electric current; **=ſtrom=betrieb** *m* polyphase electric installation; **=ſtuhl** *m* a) für Klavierſpieler: music-chair; b) ⚙ für Uhrmacher ꝛc.: turn(ing)-bench; **=tiſch** *m* revolving table; **=turm** ⚓ *m* auf Panzerſchiffen: revolving turret.

Drehung (ˡ⌣) *f* ⊛ **1.** turning, &c. (ſ. drehen I). — **2.** im Kreiſe: ⊽ gyration, um e-e Achſe: rotation; um e-n Körper: revolution. — **3.** ⚙ (Windung) turn; twist; torsion.

Drehungs=achſe (ᵘ⌣...) *f* ⊛ axis of rotation; **=ellipſo-i'd** *n* spheroid; **=feſtigkeit** *f* torsional strength or force; **=geſchwindigkeit** *f* velocity of rotation, speed of revolution; **=halbmeſſer** *m* radius of rotation, ⊽ radius of gyration; **=körper** *m* solid of revolution; **=meſſer** *m* ⊽ gyrometer; **=vermögen** *n* rotary capacity or power.

Dreh=wage (ᵘ...) *f* ⊛ *phys.* torsion-balance; **=würfel** *m* Spielzeug: teetotum; **=wurm** *m*, *vet.* der Schafe: ⊽ cœnure (*Coenu'rus cerebra'lis*); **=zange** *f* tweezers *pl.*; **=zeug** *n* turning- or twisting-gear.

drei (ˡ) [ahd.: three: lt. *trēs*] *numer.* **I** *card. numb.* ⊛ A$_3$† (o. *s.* oft **2e**; *gen.* 2er; *dat.* 2en) **1.** three; 2undzwanzig twenty-three; ſie waren zu 2en, es waren ihrer 2(e) there were three of them; Tennis: Spiel zu 2en three-handed game; je 2, 2 und 2, 2 zu 2 three and three, by (or in) threes; es iſt halb 2, 2 Viertel auf zehn ... half past two, a quarter to ten; 2 Jahre dauernd, jede 2 Jahre ſich wiederholend triennial; *bibl.* die (heiligen) 2 Könige the wise men of the East, the three Magi; ⚔ 2 Mann tief three deep. — **2.** *fig.* ich hielt mir ihn 2 Schritt vom Leibe I kept him (three yards) off me; ehe man 2 zählen konnte before one could say Jack Robinson; in a trice; er kann nicht (bis) 2 zählen he does not know a B from a bull's foot; vgl. Ding 4. — **3.** *math.*, &c. aus 2 (Einheiten) beſtehend: ⊽ ternary. — **II** (die Zahl) **Drei** *f* ⊛ (number) three.

Drei=achteltakt ♩ (ˡᴬᶜʰᵗᵉˡᵗᵃᵏᵗ) *m* ⊛ three-quaver measure; **=akter** (ᵘ...) *m*, **ℨaktig** *a.* ⊛ three-act (*play*); **ℨarmig** *a.* three-armed; **ℨbaſiſch** *a.*, *chm.* tribasic, zB. 2e Phosphorſäure tribasic phosphoric acid (H_3PO_4); **ℨbeinig** *a.* three-legged or -footed; **=blatt** ♀ *n* triplet; (Klee) trefoil; der Iren: shamrock, vgl. Klee; b) *arch.* (lanceolated or round) trefoil; c) Kartenſpiel: three-card trick; **ℨblätt(e)rig** ♀ *a.* three-leaved, trifoliate; **ℨblumen=blättrig** ♀ *a.* three-petaled; **ℨbrachen** *v/a.*, *agr.* to three-fallow, to thrifallow; **=bund** *m*, *pol.* Triple Alliance; **=decker** ehm. ⚓ *m* three-decker; **ℨdrähtig** *a.* = ℨfädig; **=eck** *n*, *geom.* triangle; **ℨeckig** *a.* three-cornered, *geom.* triangular; **=ecks=lehre**, **=meſſung** *f*, *geom.* trigonometry; **ℨeinig** *a.*, *theol.* triune, (being) three in one; **=einigkeit** *f*, *theol.* Trinity; **=einigkeits=bekenner** *m* Trinitarian; **=einigkeits=lehre** *f* Trinitarianism.

Dreier (ˡ⌣) *m* ⊛ ehm. (coin of) three pfennige (= 1½ farthings); weitS. half-penny; small copper coin.

dreierlei (ˡ⌣⌣) *a. inv.* of three kinds or sorts; auf 2Art in three (different) ways.

drei=fach (ᵘ...) *a.* ⊛ threefold, treble, triple, triplicate; 2e Krone des Papſtes triple crown, tiara; ♀ 2 fiederſpaltig, gefiedert, gerippt ⊽ tripinnatifid, tripennate, trinervate; das ~e e-r Zahl three times (or thrice) the number; **ℨfäch(e)rig** ♀ *a.* three-celled, ⊽ trilocular; **=fachheit** *f* triplicity; **=fädig(er Zwirn)** *a.* three-cord; **ℨfaltig(keit** *f*) *a.* = =fach(heit), =einig(keit); **=faltigkeits=blümchen** ♀ *n* = Siebenſtern; **=farben=druck** *m*, *typ.* three-colour print(ing); **ℨfarbig** *a.* three-coloured; 2e Fahne Frankreichs the tricolo(u)r (flag); **=felder=wirtſchaft** *f*, *agr.* three-fallowing; triennial rotation of crops; **ℨflächig** *a.* *geom* trihedral; **ℨfurchig** ♀ *a.*: ⊽ trisulcate; **=fuß** *m* tripod, trivet; **ℨfüßig** *a.* three-footed, ⊽ tripedal; **ℨgab(e)lig** *a.* ⊽ trifurcated; **=geſang** ♩ *m* trio; **ℨgeſtrichen** ♩ *a.*: 2e Oktave thrice-accented octave; **ℨgeteilt** *a.* tripartite; vgl. ℨteilig; **ℨglied(e)rig** *a.* *math.* trinomial (value), *cryst.* rhombohedral. [= Dreieinigkeit.]

Dreiheit (ˡ⌣) *f* ⊛ **1.** triad. — **2.** *theol.*

Drei=herr(ſcher) (ᵘ...) *m* ⊛ triumvir; **=herrſchaft** *f* triumvirate; **ℨhörnig** *a.* ⊛ tricorn, ⊽ tricornigerous; **ℨhundert** *numer.*, *a.* three hundred; **=hundertel** *n* three-hundredth; **ℨhundertjähriges** Jubiläum tercentenary; **ℨjährig** *a.* three years old; ein 2es Kind a three-year-old child; **ℨjährlich** *a.* triennial; **ℨkantig** *a.* three-edged; **ℨkapſelig** ♀ *a.* three-capsuled; **=käſehoch** *m* hop-o'-my-thumb, Tom Thumb; F bit of a boy; **=klang** ♪ *m* triad; **ℨklappig** *a.* three-valved; ♀ trivalvular; **ℨknotig** ♀ *a.* ⊽ trinodal; **=königs=feſt** *n*, **=tag** *m* Twelfthday, *eccl.* Epiphany; **=königs=kuchen** *m* bſd. ehm. twelfth-cake; **ℨköpfig** *a.* three-headed (ſ. köpfig 2); **ℨkörnig** *a.* three-grained; **ℨlappig** ♀ *a.* three-lobed, ⊽ trilobate; **=laut** *m*, *gram.* triphthong; **ℨmähdig** *a.*, *agr.* producing three crops. [of three units or parts.]

Dreiling faſt† (ˡ⌣) *m* Ⓓd. s.th. consisting

drei=mal (ᵘ...) *adv.* three times, thrice; **ℨmalig** *a.* ⊛ occurring three times, thrice repeated; **ℨmänn(er)ig** ♀ *a.* (mit drei Staubgefäßen) ⊽ triandrian, triandrous; **=maſter** *m* ⊛: a) ⚓ three-master; b) (Hut) three-cornered hat; **ℨmaſtig** ⚓ *a.* three-masted; **ℨmonatlich** *a.*: a) (taking place) once in three months; quarterly; b) lasting three months; three-monthly; **=monats=tratte** *f* ⊛ three months' draft.

drein F (ˡ) *adv.* ſ. darein ꝛc.

drei=paarig ♀ (ᵘ...) *a.* ⊛ ⊽ tergemin*al*, ...ate; **=paß** *m* ⊛ *arch.* round trefoil; **=pfünder** ⚔ *m* three-pounder; **ℨphaſig** *a.*, *elect.*: 2er Strom three-phase current; **ℨprozentig** ❀ *a.* bearing three per-cent.; 2e Papiere three-per-cents *pl.*; **=rad** *n* tricycle; zweiſitziges: sociable; **ℨräd(e)rig** *a.* three-wheeled; 2er Wagen, a.: three-wheeler; **=rad=fahrer** *m* tricyclist; **ℨreihig** *a.* (placed) in three rows or lines; ♀ ⊽ trifarious; **ℨrippig** ♀ *a.* three-nerved, ⊽ trinervate; **=ruderer** ⚓ *m* Alt.: trireme; **ℨrud(e)rig** ⚓ *a.* with three rows of oars; 2es Schiff grch. Alt.: trireme; **ℨſaitig** ♪ *a.* three-stringed (instrument); **=ſatz** *m*, *arith.* rule of three; **=ſchlag** ♪ *m*: a) triple (time), b) *man.* amble; **=ſchlitz** *m*, *arch.* triglyph; **ℨſchlotig** ⚓ *a.*: 2er Kreuzer three-funnel(led) cruiser; **=ſchnitt** *m*, *math.* trisection; **ℨſchürig** *a.*, *agr.* von Wieſen: annually producing three crops of hay; **ℨſeitig** *a.* three-sided, trilateral; vgl. ℨkantig; **ℨſilbig** *a.*, *gram.* trisyllabic; **=sinnige(r)** (blinde(r) Taubſtumme(r)) one possessed of only three senses; blind deaf-and-dumb; **ℨſitzig** *a.* with three seats; **ℨſpaltig** ♀ *a.* three-cleft, ⊽ trifid; **=ſpänner** *m* three-horse vehicle; **ℨſpännig** *a.* with (or drawn by) three horses; yoked with three oxen; **=ſpiel** ♪ *n* trio; **ℨſpitzig** *a.* three-pointed; ♀ ⊽ tricuspid(ate); **ℨſprachig** *a.* in three languages, trilingual; **=ſprung** *m* Turnerei: hop, step, and jump.

dreißig (ˡ⌣) [drei u. † zig = zehn] *numer.* **I** *card. numb. inv.* thirty; im Alter von 2 (Jahren) at the age of thirty; Tennis: zu 2 thirty all. — **II** (die Zahl) ~ *f* ⊛

(number) thirty; grch. *hist.* (Athen 404 u. 403 v. Chr.) die ~ the Thirty (Tyrants); in die ~ kommen to approach the (age of) thirty. — **III** Zer *a. inv.* in den Zer Jahren in the thirties; **~er(in** *f* ⓖ) *m* ㉒ man (*f* woman) of thirty (years of age) or aged (or turned) thirty; in den ~ern sein to be past (or over) thirty; er ist in den ~ern ... a man turned (or of about) thirty.

dreißig-fach (ᵘ⌣...) *a.* ㊽, **-fältig** *a.* thirtyfold; **-jährig** *a.* lasting (or of) thirty years; *hist.* der ~e Krieg the Thirty Years' War (1618—1648), Engl.: the Wars of the Roses (1455—1485).

dreißigste (⌣⌣⌣) *ord. numb.* ㊽ thirtieth; den (a. am) Zn (30.) März on the thirtieth of March or on March the thirtieth; **Z** *a. inv.* u. **~l** *n* ㉒ thirtieth (part); **Zns** *adv.* in the thirtieth place.

dreist (⌣) [ndd.] *a.* ㊽ **1.** (kühn; *ant.* blöde 2) bold, daring; unabashed. — **2.** (keck) audacious, F saucy; (frech) impudent, F cheeky; ich darf Z (*adv.*) behaupten I make bold to say; sein gutes Glück wird ihn noch Zer machen his good fortune will make him bolder still or embolden him still more.

Drei-stab (ᵘ⌣) *m* ㊷ Cricket: wicket.

Dreistigkeit (⌣-) *f* ㊻ (s. dreist) boldness, daring; audacity; impudence; F sauciness, cheek; mit edler ~ with wonderful coolness or assurance or F cheek.

drei-stimmig ♪ (ᵘ...) *a.* ㊽ for three voices; **-stöckig** *a.* three-storied; **-stündig** *a.* of three hours(' duration); **-stündlich** *a.* happening every three hours; **-tägig** *a.*: a) lasting three days; three days old; b) coming (or happening) once in three days; *med.* Zes Fieber tertian (ague); **-tausend** *numer. a.* three thousand; **-tausendste(r)** *a.* three thousandth; **-teilig** *a.* in three parts; ♁ tripartite, trichotomous; ⚘ = Zspaltig; Zer Ausdruck *math.* trinomium; **-teiligkeit** *f* ㊷ bsd. *theol.* ♁ trichotomy; **-viertel-geige** ♪ *f* three-quarter violin; **-viertel-profil** *n* three-quarter profile; **-viertel-spieler** *m* Fußball: three-quarter back; **-viertel-takt** ♪ *m* measure of three crotchets; **-weibig** ⚘ *a.* (mit drei Griffeln) trigyn*ian*, ...ous; **-wertig** *a.*, *chm.* trivalent; Zes Element triad; **-wertigkeit** *f*, *chm.* trivalence; **-winkel(ig)lig** *a.* triangular; vgl. Zeckig; **-zack** *m*: a) bsd. Alt.: trident; b) Aalfischerei: eel-prong; c) ⚘ arrow-grass (*Triglo'chin*); **-zackig** *a.* = Zzinkig; **-zahl** *f* triad; **-zählig** *a.* ternary, ⚘ ternate; **-zahn** ⚘ *m*: liegender ~ heather-grass (*Trio'dia decu'mbens*); **-zehig** *a.* vom Faultier ꝛc.: three-toed, ♁ tridactylous.

dreizehn (ᵘ⌣) *numer.* **I** *card. numb. inv.* thirteen; *co.* Z (Kinder ꝛc.) a baker's dozen. — **II** (die Zahl, Ziffer) **~** *f* ㊻, *a.* **~er** *m* ㉒ (number) thirteen; die böse ~ the unlucky (or ill-starred) thirteen; **Z-jährig** (ᵘ⌣...) *a.* ㊽ thirteen years old.

dreizehnte (ᵘ⌣⌣) *ord. numb.* ㊽ thirteenth; Ludwig XIII. (der ~) Louis XIII (the Thirteenth); **Z** *a. inv.* u. **~l** *n* ㉒ thirteenth (part); **Zns** *adv.* in the thirteenth place.

drei-zeilig (ᵘ...) *a.* ㊽ = Zreihig; **-ziff(e)rig** *a.*, *arith.* of three digits; **-zinkig** *a.* three-pronged or -forked; **-zöllig** *a.* three-inch(ed); **-züngig** *a.* three-tongued; vgl. Zsprachig; **-zylinder-maschine** ⚙ *f* three-cylinder machine.

Drell ❦ (⌣) [ndd.] *m* ⓤb. = Drillich.

Drempel (⌣⌣) [ndd.: trampeln] *m* ㉒ ⚙ *carp.* little jamb; ⚓ (port-)sill.

Dresch-boden (ᵘ...) *m* ㊸, **-diele** *f* thrashing-floor. [threshing (a. = Prügel 2).]

Dresche F (⌣⌣) *f*, *agr.* ㊸ thrashing,

dreschen (⌣⌣) [ahd.: thrash] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ⓣe. (a. ⓣb)(e)st **1.** *agr.* to thrash, to thresh; *fig.* leeres Stroh Z (sich vergebens bemühen) to waste one's words, to lose one's labour; F to flog a dead horse. — **2.** (prügeln) to thrash, beat, cudgel; auf e-n los Z F to give a p. a good hiding or licking; F (mit der Zunge) Z (klatschen) to wag one's tongue. — **3.** *fig.* Akten Z (durcharbeiten) to pore over deeds (all day long); Phrasen Z to spin out fine sentences. — **II ~** *n* ㉓ **4.** thrashing, threshing.

Drescher (⌣⌣) *m* ㉒ *agr.* thrasher; er (fr)ißt wie ein ~ he eats like a wolf or a cormorant, he gorges (himself).

Drescher-lohn (⌣...) *m* ㊷ *agr.* (daily) wages *pl.* paid for thrashing.

Dresch-flachs (ᵘ...) *m* ㊷ unthrashed flax; **-flegel** *m* flail; **-maschine** ⚙ *f* thrashing-machine; **-tenne** *f* = **-boden**; **-wagen** *m*, *bibl.* (Jes. 41,15) sharp threshing instrument; **-walze** ⚙ *f* thrashing-roller; **-zeit** *f*, *agr.* thrashing-season.

Dressier-band (⌣ᵘ...) *n* ㊷ (Halsband für Hunde) training-collar for dogs.

dressieren (⌣⌣) [fr.] ㊾ **I** *v/a.* (abrichten) to train; (zureiten) to break in; Jagdhunde ꝛc. auch: to enter; von Menschen: gut dressiert well drilled or coached. — **II ~** *n* ㉓ = Dressu'r.

Dressierer (⌣⌣) [fr.] *m* ㉒ trainer.

Dressier-leine (⌣ᵘ...) *f* ㊷ training-lash.

Dressierung (⌣⌣) *f* ㊻ = Dressur.

Dressur (⌣) [fr.] *f* ㊻ training; breaking in of horses; coaching of pupils; ich finde nicht die Spur von e-m Geist, u. alles ist ~ (G., Faust) I find no trace of wit, and all is drill and polish.

Driesch (ˈ) *m*, *n* ⓤa. = Dreesch; Z *a.* ㊽ *agr.* (brach) fallow. [fallow.]

drieschen (ˈ⌣) *v/a.* ㊾ *agr.* (brachen) to

drieseln (ˈ⌣) [ndd.; *drehen] *v/a. u. v/n.* (h.) ㊿a. to turn (or spin, twirl) round.

Drift[1] ⚙ (⌣) [ndd.] *m* ⓤb. **1.** (schlechter Torf) inferior peat. — **2.** Färberei: (Küpenmeß) dyer's net-ring.

Drift[2] ⚲ (⌣) [engl.] *f* ㊻ (auch *n* ⓤb.) **1.** *geol.* (Treibeisströmung) (glacial) drift. — **2.** ⚓ (oft Trift, auf dem Wasser Treibendes) drift; (Wrackgut) flotsam and jetsam.

Drift-strömung ⚓ (ᵘ...) *f* ㊷ drift-current.

Drilch ❦ (⌣) *m* ⓤb. = Drillich.

Drill[1] (⌣) *m* ⓤb. = Drillich. [drill(ing).]

Drill[2] ⚔ (⌣) [drillen 3] *m* ⓤb. (Übung)

Drill-bogen ⚙ (ᵘ...) *m* ㊷ e-s Drillbohrers, drill-bow; **-bohrer** ⚙ *m* drill(-borer), wimble, auger.

drillen (⌣⌣) [ndd.; *drehen] ㊽ **I** *v/a.* **1.** meist: to turn (rapidly); *v/refl.* sich Z to twirl (or spin) round. — **2.** ⚙ Fäden Z (winden) to twist ...; *agr.* ⚲ Samen Z (in Reihen ausstreuen) to drill ... — **3.** ⚔ ⚲ Refru'ten Z F to drill (or train) recruits. — **4.** weitS. (plagen) to harass. — **5.** ⚓ ein Schiff Z to tow ... by a rope with a single block. — **II** *v/n.* (h.) **6.** mit dem Ruder Z to steer.

Driller ⚙ (⌣⌣) *m* ㉒ = Drillbohrer.

Drillich ❦ (⌣⌣) [P aus It. *trili'cium*] *m* ⓤd. tick(ing), (grober Damast) huckaback; ⚔ **~-anzug** (⌣⌣...) *m* ㊷ canvas frock and trousers.

Drilling[1] (⌣⌣) [drei] *m* ⓤd. one of triplets, one of three children born at a birth; (dreiläufiges Gewehr) three-barrelled gun.

Drilling[2] ⚙ (⌣⌣) [drillen] *m* ⓤd. (Getriebe) spring-wheel, lantern(-wheel).

Drillings[1]**-geburt** (⌣⌣...) *f* ㊷ birth of triplets; **-**[2]**rolle** *f* arbor of a lantern; **-**[2]**walzen** *f/pl.* trio-rolls *pl.*

Drill-maschine ⚙ (ᵘ...) *f* ㊷ *agr.* drill (-harrow); **-meister** ⚔ *m* drill-sergeant, -instructor; **-pflug** *m*, *agr.* drill-plough.

drin F (⌣) *adv.* s. darin.

Dr.-Ing. *abbr.* = Doktor-ingenieur.

dringen (⌣⌣) [ahd., vgl. Drang] **I** *v/n.* Mst: **a)** (sn) **1. durch** etwas Z (sich hindurch-arbeiten) to force (or work) one's way through, to get (or squeeze) through; durch die Menge Z, auch: to push (one's way) through the crowd; *fig.* es drang mir durchs Herz, als //, etwa: it cut me to the quick when //. — **2. aus** et. Z to break forth (⚔ to sally) from s. th.; **bis** in das Innere der Erde Z to penetrate into the very (or right into the) bowels of the earth; das Gerücht ist bis zu ihm gedrungen ... reached (even) him, F ... got to his ears; **in** ein Geheimnis Z to fathom (or to get to the bottom of) a secret; die Nachricht wird in die Öffentlichkeit Z ... get abroad, spread about, F ooze out; ⚔ in eine Stadt Z to enter ... (by force); **zum** Herzen Z to go straight to the heart. — **b)** (h.) **3.** *abs.* (drängen) **auf** et. Z to insist on a th., to demand a th., mit Bitten in e-n Z to entreat (or solicit) a p.; sie drang mit Fragen in ihn she plied (or besieged) him with questions; sie drang in ihn, daß er nachgebe she urged (or pressed) him to give in. — **II** Zd *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** urgent, pressing; Zde Gefahr imminent danger; Zde Gründe cogent reasons *pl.*; Zde Geschäfte, Notwendigkeit urgent (or pressing) business, need; Zder Verdacht strong suspicion; *adv.* Zd bitten to plead (or beg) hard; wir haben es Zd nötig we are in urgent need of it, F we want it badly. — **III ge-drungen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D9) **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** ich fühle mich Z zu klagen I feel (myself) compelled (or obliged) to complain. — **7.** Gestalt: square-built, thick-set, F squat; Stil: concise, terse; vgl. drängen V.

dringentlich (⌣⌣⌣) *adv.* urgently.

dringlich (⌣⌣) *a.* ㊽ pressing, urgent.

Dringlichkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ urgency, pressure (of circumstances); **~s-antrag** *m*, **~s-erklärung** *f* motion, declaration of urgency. [within (= darinnen).]

drinnen (⌣⌣) *adv.* (*ant.* draußen) inside,

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

drisch (ĭ) *imper.*, **drisch(e)st** (ĭ(ŭ)), **drischt** (ĭ) *sg. pres. ind.* von dreschen. [flegel.]

Drischel † (ĭ‿ŭ) [ahd.] *m* ㉒ = Dresch-

dritt (ĭ) [ahd.: third: lt. *tertius*] *ord. numb.* ⑥⑧ **1.** third; **zens, zum Zen** *adv.* thirdly, in the third place; ich habe es aus 2er Hand I heard it from another source; am (oder den) Zen Juni on the third of June; Ze Person third person or party, als Begleiterin eines Pärchens: lady propriety; als Schiedsrichter: umpire; immer den Zen Tag every third day; Heinrich III. (der ~e) Henry III (the Third); *math.* in die Ze Potenz erheben to raise to the third power, to cube; *fig.* das ist sein Zes Wort that's his favourite (or pet) saying. — **2.** wir waren zu Z (drei) there were three of us, we were three. — **3.** ⑨ der Wechsel ist in 2er (anderer) Hand the bill has been passed on (by endorsement); ⑨ für Rechnung e-s ~en for account of the third party.

drittehalb (ĭ‿ŭ) ſ. dritthalb.

Dritteil fast † (ĭ‿ī) [mhd. dritte Teil] *n* (*m*) ⑥② = Drittel.

Drittel (ĭ‿) [Dritteil] *n* ㉒ und *a. inv.* third (part); zwei ~ two(-)thirds; eine Z Meile one-third of a mile; **~(geviert)** *n, typ.* thick space.

dritteln (ĭ‿) *v/a.* ⑨a. to divide into three parts.

drittens (ĭ‿) *adv.* ſ. dritt 1.

dritt-halb (ĭ‿ă) *a. inv.* two and a half; Z Jahre two years and a half, two and a half years; **Zletzt** *a.* last but two; *gr.* 2e Silbe antepenult.

drob F (ŏ) *adv.* ſ. darob, darüber.

droben (ō‿) [dar oben] *adv.* (*ant.* drunten) above, up there; (up) aloft; (eine Treppe hoch) upstairs; (im Himmel) on high, in heaven (above).

Droge ⑨ (ō‿) [nhd. 18. *sae.*; *fr. *drogue*] *f* ㊽ (Arzneiware) drug.

Drogen-geſchäft ⑨ (ō‿…) *n* ⑥② wholesale druggist's (business); **-handel** *m* drug-trade; **-händler** *m* wholesale druggist; **-handlung** *f* druggist's (shop); **-waren** *f/pl.* drugs *pl.*

Drogerie (-ō‿ī) *f* ㊽ = Drogenhandlung; **~-...** (-ō‿ī…) ⑥② ſ. Drogen-...

Drogett ⑨ (-ŏ) [fr.] *m, n* ⑪b. (grobes Wollzeug) drugget; **~-fabrikant** *m* dr.-maker.

Drogiſt, meiſt ⑨ (-ŏ) *m* ㊷ (wholesale) druggist (= Drogenhändler).

Droh-brief (ō‿…) *m* ⑥② threatening note, letter of intimidation.

drohen (ō‿) [ahd.] **I** *v/n.* (ħ.) ⑧⑧ to threaten, to menace; e-m (etwas oder mit etwas) Z to threaten a p. with a th.; das Haus droht einzustürzen ... is bound to tumble (before long), is doomed to ruin; uns droht ein Sturm we are threatened with a storm; Sprichw. wer droht, macht dich nicht tot threats kill nobody; barking dogs seldom bite; strong words break no bones; *v/imp.* es droht mit Regen it's threatening with rain, it (or the sky) looks lowering; Zd threatening; jur. a.: ⚖ comminatory; e-n Zd (*adv.*) anblicken to cast threatening glances at a p., to frown at a p.; Zde Gefahr imminent danger; der Zde Untergang des Reiches the impending ruin of the empire. — **II ~** *n* ㉓ = Drohung.

Droher (ō‿) *m* ㉒ one who threatens.

Drohne (ō‿) [ndd.: drone] *f* ㊽ *ent.* (männliche Biene) drone; F *fig.* idler.

dröhnen (ō‿) [ndd.: drone] **I** *v/n.* (ħ.) ⑧⑧ **1.** to rumble; vom Donner: to roar, to roll; v. Geſchützen auch: to boom. — **2.** (erſchüttern) to quake, to shiver. — **II ~** *n* ㉓ **3.** rumbling, &c. (ſ. I). — **4.** roar(ing) (or rolling) of thunder; boom of cannon; thud of a falling body.

Drohnen-ſchlacht (ō‿…) *f* ⑥② im Bienenkorbe: slaughter of the drones.

Droh-note (ō‿…) *f* ⑥② = -brief.

Drohung (ō‿) *f* ㊻ threat(ening), geh. Spr.: menace; jur. auch: commination; leere, prahleriſche ~ idle threat, bravado.

Droh-wort (ō‿) *n* ⑥② (word of) threat.

Drolerie (-ō‿ī) [fr.] *f* ㊽, **Drollerei** (ō‿ī) *f* ㊻ drollery; funny action, fun.

drollicht ↖, mſt **drollig** (ŏ‿) [ndd.: droll] *a.* ⑥⑤ nur *fig.* droll; funny, ludicrous; (witzig) facetious; (komiſch) comical, quaint; 2er Kerl queer fellow, F oddity, cure, caution.

Dromedar (ō‿ī, auch ŏ‿-) [grch.] *n* ⑪c. **1.** *zo.* (einhöckeriges Kame'l) dromedary (*Came'lus dromeda'rius*). — **2.** *fig.* blockhead, dullard, stupid fellow, F duffer.

Drommete (ō‿ī) *f* ㊽ *poet.* = Trompe'te.

Dronte ⚖ (ŏ‿) [fr.] *f* ㊽ *orn.* (ausgeſtorbener Rieſenvogel) dodo (*Didus ine'ptus*).

droſch (ŏ) (**dröſche** *subj.*) *impf.* v. dreſchen.

Droſchke (ŏ‿) [nhd., poln., *ruſſ.] *f* ㊽ (Mietwagen) hackney-carriage; vierrädrige ~ cab, fly, F four-wheeler, F growler; zweirädrige ~ (Lo.) hansom (-cab); (mit der) ~ fahren to drive in a cab, F to cab it; eine ~ mieten oder nehmen to engage (or hire, take) a cab.

Droſchken-beſitzer (ŏ‿…) *m* ⑥② cab-owner; **-fahrgeld** *n* cab-fare; **-fuhrmann** *m* = -kutſcher; **-halte-platz** *m* stand for hackney-carriages, F cab-stand; **-kutſcher** *m* cab-driver, cabman; F cabby, *co.* Jehu; **-pferd** *n* cab-horse; **-tari'f** *m*, **-taxe** *f* table of cab-fares. [= drieſeln.]

dröſeln (ō‿) [ndd.; *drehen] *v/n.* (ħ.) ⑨a.

Droſſel[1] (ŏ‿) [ahd.: throstle, thrush: lt. *turde'la*] *f* ㊽ *orn.* thrush, throstle (*Turdus*); (Sing-)~ mavis (*Turdus mu'sicus*). [*f* ㊽ = Kehle 1.]

Droſſel[2] † od. *hunt.* (ŏ‿) [ahd.: throat]

Droſſel[2]**-ader** (ŏ‿…) *f* ⑥② *anat.* jugular vein; **-bart** *m*: König ~ King Bluebeard; **-klappe** ⚙ *f* Dampfm.: throttle.

droſſeln (ŏ‿) *v/a.* ⑨a. Dampfm.: to throttle; gedroſſelter Dampf throttled steam.

Droſſel[2]**-ſtuhl** ⚙ (ŏ‿…) *m* ⑥② (Waterſpinnmaſchine) throstle; **-ventil** ⚙ *n* = -klappe, a. throttle-valve; Hebel des ~s throttle-lever, water-spinning frame.

Droſt (ŏ) [mlt.; *ndd. = Truchſeß] *m* ⑪b. u. ㊷ ehm. i. Niederſachſen: (Landrat) bailiff; **~ei** (ō‿) *f* ㊻ circuit of a bailiff.

D. R. P. *abbr.* = Deutſches Reichspatent German (Imperial) patent.

drüben F (ü‿) *adv.* over there, yonder; hüben u. Z (on) this side and (on) that.

drüber F (ü‿) *adv.* ſ. darüber.

Druck[1] (ŭ) [ahd.; *drücken] *m* ⑦b. **1.** (Drücken) pressing, pressure; der Hand: squeeze (or grip) of the hand. — **2.** (Laſt) weight; burden of taxation; oppression by government; ~ im Magen pressure on (F heaviness of) the stomach; *fig.* ~ ausüben auf to put pressure upon. — **3.** ⑨ ~ (niedriger Stand) der Preiſe depression (or depressed state) of the market, low level of prices. — **4.** *phys., mech.* (downward) pressure, compression; (Schwerkraft) (force of) gravity; ~ von Gaſen expansive (or elastic) force of gases.

Druck[2] ⚙ (ŭ) [drucken] *m* ⑪b. **1.** *typ.* **a)** (Drucken) printing, putting (or setting up) in type; im ~(e) befindlich (or passing through) the press; in (den) ~ geben to put in(to) print; to send to press; **b)** (Gedrucktes) print (auch ⑨ von Stoffen); impression; (Abzug) copy, proof; bunter ~ coloured impression (a. ⚙ v. Stoffen); kleiner, großer ~ small, large type; unreiner ~ slurred (or foul) copy; einen ~ abziehen to pull off a proof. — **2.** Buchhandel: (Ausgabe) issue; zweiter ~ reimpression; ~ und und Verlag von L., Berlin L., Printers and Publishers, Berlin.

druckbar (ŭ-) *a.* ⑥⑧ fit to be printed.

Druck-berichtiger (ŭ…) *m* ⑫ *typ.* printer's (or publisher's) reader; (Korre'ktor) proof-reader; **-berichtigung** *f* correction (for the press); (Korrektu'r-leſen) proofreading; **-beſorger** *m* (supervising) editor; **-bewilligung** *f* permission to print; (lt.) imprimatur; **-bogen** *m, typ.* printed sheet; **-buchſtabe** *m* type, character, (printed) letter.

Drückeberger F (ŭ‿ŭ) *m* ㉒ one who shirks work (or his duty) or who shuns danger; poltroon; sneak.

drucken (ŭ‿) [nhd. 1462] *v/a.* ⑧⑧ bſd. ⚙ *typ.* **1.** to print, to put in type; ich ließ es Z I had (F got) it printed; wir laſſen das Buch ꝛc. (jetzt) Z we are (now) going to press; laß (es) nicht zu raſch Z! don't rush into print!; wieder Z to reprint. — **2.** *fig.* er lügt wie gedruckt he tells the most plausible lies or tales; ↖ he lies like truth.

drücken (ü‿) [ahd.] ⑧⑧ **I** *v/a.* **1.** (preſſen) to press; to squeeze (or grip) a p.'s hand; e-n an die Wand Z to push a p. against the wall; e-n in die Arme, ans Herz Z to clasp a p. in one's arms, to one's heart; to hug a p.; e-m ein Geldſtück in die Hand Z to slip a coin in(to) a p.'s hand; den Hut tief(er) ins Geſicht Z to pull one's hat over one's eyes; das Siegel auf etwas Z to put (or impress) one's seal upon a thing. — **2.** breit, platt Z to squash, to flatten; tot Z to squeeze to death; vom Sattel ꝛc.: ein Pferd wund Z to chafe (or gall) a horse; ſich (*dat.*) den Fuß wund Z to rub one's foot sore; zu Boden Z to weigh down, to crush. — **3.** meiſt *fig.* (beläſtigen, bedrängen) to oppress, to molest; es drückt ihn, daß / it weighs on his mind that //, it troubles him that //; der Alp drückt ihn he has (or suffers from) nightmare; die armen Leute Z to be hard on the poor; ſchwer auf das Volk Z to weigh (or press) heavily upon the

people; sein böses Gewissen drückt ihn his bad conscience pricks him; der Hunger drückt sie hunger pinches them; meine Stiefel ♀ mich ... hurt me; ⓒ den Markt, die Preise ♀ to depress the market, to bring down prices; Sprichw. jeder weiß, wo ihn der Schuh drückt everybody knows where his own shoe pinches; e-e Öde Luft an oppressive air. — **II** *v/n.* (h.) **4.** die Bohnen ♀ ihr im Magen ... press (or lie heavy) on her stomach; **an** einer, **auf** eine Feder ♀ to press (or touch) a spring; etwas drückt (lastet) auf seinem Herzen he has a heavy burden on his heart. — **III sich ♀** *v/refl.* und *v/recip.* **5.** (s. I) sich an=ea. ♀ to push against one another. — **6.** das Obst hat sich gedrückt ... is (slightly) spoilt or damaged. — **7.** sich in die Ecke ♀ to crouch (or huddle) in a corner); (sich ducken) to cringe (and crawl). — **8.** F u. *hunt.* (sich ducken, heimlich entfliehen) to decamp, to make o.s. scarce, to sneak away, F to hook it. — **IV ~** *n* ㉓ **9.** pressure, squeezing, &c. (s. I); impression of a seal; vgl. auch Druck. — **V ge-drückt** *p.p.* u. *a.* ㊽ **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** er ist in 2er Lage ... in straitened circumstances, in straits; ⓒ: 2e Preise low prices; die Börse war ♀ the stock-market was depressed or dejected or flat or lifeless.

Drucker (ᵈ⌣) [nhd.] *m* ㉒ **1.** *typ.* one who prints, &c. (s. drucken); bsd. (Buch=)~ printer, ⍁ typographer; an der Presse: pressman; ~ und Verleger (firm of) Printer(s) and Publisher(s). — **2.** * *paint.* part of the picture set off by strong shades or lights.

Drücker (ᵈ⌣) *m* ㉒ **1.** one who presses, &c. (s. drücken). — **2.** ⚙ (Klinken=)~ latch, latch-key; thumb-latch. — **3.** ⚔ Büchsenm.: (Abzug) trigger of a gun.

Drucker=baum ⚙ (ᵈ⌣...) *m*, *typ.* printer's beam.

Druckerei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊻ **1.** ⚙: a) = Buchdruckerei; b) printing-works *pl.* = Zeugdruckerei. — **2.** F printing.

Drückerei (ᵈ⌣ᵘ) [drücken 1 u. 9] *f* ㊻ squeezing; (Durchbrennen) decamping, sneaking away, taking one's hook.

Drucker=farbe (ᵈ⌣...) *f* ㊷ printer's ink.

Druck=erlaubnis (ᵍ...) *f* ㊷ = =bewilligung.

Drucker=lohn (ᵈ⌣...) *m* ㊷ printer's wages *pl.*; **=marke** *f* trade-device; **=saal** *m* press-room, printing-office, -room.

Drücker=schloß ⚙ (ᵈ⌣...) *n* ㊷ Schlosserei: thumb- (or latch-)lock.

Drucker=schwärze ⚙ (ᵈ⌣...) *f* ㊷ printer's ink.

druck²=fähig (ᵍ...) *a.* ㊽ *typ.* ready for printing; **=fehler** *m* ㊷ misprint, printer's (or typographical) error; *pl.* meist: (lt.) errata; **=fehler=verzeichnis** *n* (list of) errata; **♀fertig** *a.* ready for the press, ready to go to press; ♀ erklären to sign for press; **=firma** *f* (publisher's or printer's) imprint; **=form** *f* printing-block; **=formular** *n* printed form; **=freiheit** *f* freedom of the press; **=hebel** *m*, *mech.* downward-acting lever; **=jahr** *n* year (or date) of impression; **=kattun** ⓒ *m* print(ed goods *pl.*), (Zitz) chintz; **=¹knopf** *m*, *elect.* e-s Weckers ꝛc.: bell-push; **=²kosten** *pl.* printing expense(s *pl.*); **=¹kraft** *f* = Druck¹ 4; **=kugel** ⚔ *f* (überladene Mine) globe of compression; **=linie** *f*, *arch.* thrust-line; **=luft** ⚙ *f* als Kraftmittel: compressed air; **=²maschine** *f* (Schnellpresse) printing-machine; mit Reliefwalzen: surface p.-m.; **=¹messer** *m*, *mach.* pressure-gauge; manometer; **=²ort** *m*, *min.* shell-marble.

Drücker=schmerz (ᵘ...) *m* ㊷ *path.*: ⍁ adenalgia; **=schnitt** *m*, *surg.*: ⍁ adenotomy; **♀tragend** ♀ *a.* glanduliferous; **=verhärtung** *f*, *path.*: glandular induration, ⍁ scirrhosity.

drusicht, drusig (⌣) *a.* ㊽ *min.*: ⍁ drusy; crystallized.

drüsicht, drüsig (⌣) *a.* ㊽: a) = drüsenförmig; b) *path.* scrofulous.

Drüs=wurz ♀ (ᵘ⌣) *f* ㊷ = Pferdesaat

Dryade (⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* (Baum-, Wald-nymphe) dryad.

Dschabalpur ♀ Ost-Z. (⌣⌣) *npr/n* ㊿*a.*

Dschagannath (⌣⌣) [skt. Herr der Welt] *npr/m.* ㊿*a.* *myth.* Juggernaut.

Dschaipur ♀ Ost-Z. (⌣⌣) *npr/n.* ㊿*a.* Jaipur.

Dschangel(n *pl.*) (ᵈ⌣) [indisch] *f* ㊽, *m* ㉖ (Schilfmoor) jungle(s *pl.*).

Dschengis=Khan (ᵈ⌣⌣) *npr/m.* ㊿*a* *hist.* (mongol. Herrscher, 1154-1227) Jengis-Khan.

Dschiggeta-i ⍁ (⌣⌣⌣) [mongolisch] *m* ㊸ *zo.* (Halb-esel) dziggetai (*Equus hemionus*).

Dschonke ⚓ (ᵈ⌣) [chin.] *f* ㊽ (großes flaches Flußboot) (Chinese) junk.

Dtzd. *abbr.* = Dutzend.

du, Du (ᵘ) [ahd.: thou: lt. *tū*] **I** *person. pron.* der 2. Person ㊻ A 1, 3† **1.** vertraulich unter Freunden, Kindern und Verwandten: you, bis in *SH.'s* Tage a. thou; in Gebeten und Gedichten noch jetzt: thou (früher auch unter Quäkern gebr.); **du selber** hast's gesagt you said so yourself. — **2.** mit e-m auf Du und Du steh(e)n, bsd. ehm. to thou a p.; weitS. to be on intimate terms with a p., to hobnob with a p. — **3.** nach *rel. pron.* nie zu übersetzen: du, der du mein Freund bist you who are my friend; o Gott, der du mein Herz kennst Thou (Lord) that knowest my heart. — **4.** nach dem Imperativ und vor e-m Vokativ selten und nur zur besonderen Hervorhebung der 2. Person zu übersetzen: sag' du das nicht don't (you) say that!; setz' du dich! sit down!; du Narr! fool that you are! — **II** *n*, *inv.* **5.** dein anderes Du your other self, your (lt.) *alter ego.*

Dual ⍁ (ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊿c., **~is** (ᵘ⌣) *m* ⑬ *gr.* (Zweizahl) dual (number); **~ismus** (⌣⌣) *m* ㉗ *phls.* dualism; **~ist** (⌣⌣) *m* ㉒ dualist; **♀istisch** (⌣⌣) *a.* ㊽ dualistic; **~ität** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ *phls.* duality.

Dübel ⚙ (⌣) *m* ㉒ dowel-pin, wooden plug (for a wall).

Dublette (-ᵈ⌣) [fr. *doublet m*] *f* ㊽ (Doppelstück) duplicate, double (specimen).

dublieren (-⌣) [fr. *doubler*] *v/a.* ㊾ **1.** Billard: to (cannon off the) cushion. — **2.** ⚙ a) Spinnerei: (mehrfach) zs-zwirnen) to twine; b) Weberei: Stoffe ♀ (auf die halbe Breite zs-legen) to fold... double.

Dublone (-⌣) [span.] *f* ㊽ (span. Goldmünze, etwa 21 Mark) doubloon (=100 reals).

Ducht (ᵘ) [ndd.] *f* ㊻ **1.** ⚓ (Querbank) thwart; die ~en einheben (auslegen) to (un)ship the thwarts. — **2.** ⚙ ~ (Litze) e-s Taues strand.

drüsen=förmig (ᵘ⌣...) *a.* ㊽: ⍁ glandiform, glandular, ...ous; **=geschwulst** *f* ㊷ swelling of the glands, am Halse auch: mumps *pl.*; **=krankheit** *f* affection (or disease) of the glands; **=kunde, =lehre** *f*, *physiol.*: ⍁ adenology.

Drusen=lehre (ᵘ⌣...) *f* ㊷ = Drüsenkunde; **=marmor** *m*, *min.* shell-marble.

Drüsen=schmerz (ᵘ⌣...) *m* ㊷ *path.*: ⍁ adenalgia; **=schnitt** *m*, *surg.*: ⍁ adenotomy; **♀tragend** ♀ *a.* glanduliferous; **=verhärtung** *f*, *path.*: glandular induration, ⍁ scirrhosity.

drusicht, drusig (⌣) *a.* ㊽ *min.*: ⍁ drusy; crystallized.

drüsicht, drüsig (⌣) *a.* ㊽: a) = drüsenförmig; b) *path.* scrofulous.

Drüs=wurz ♀ (ᵘ⌣) *f* ㊷ = Pferdesaat

Dryade (⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* (Baum-, Wald-nymphe) dryad.

Dschabalpur ♀ Ost-Z. (⌣⌣) *npr/n* ㊿*a.*

Dschagannath (⌣⌣) [skt. Herr der Welt] *npr/m.* ㊿*a.* *myth.* Juggernaut.

Dschaipur ♀ Ost-Z. (⌣⌣) *npr/n.* ㊿*a.* Jaipur.

Dschangel(n *pl.*) (ᵈ⌣) [indisch] *f* ㊽, *m* ㉖ (Schilfmoor) jungle(s *pl.*).

Dschengis=Khan (ᵈ⌣⌣) *npr/m.* ㊿*a* *hist.* (mongol. Herrscher, 1154-1227) Jengis-Khan.

Dschiggeta-i ⍁ (⌣⌣⌣) [mongolisch] *m* ㊸ *zo.* (Halb-esel) dziggetai (*Equus hemionus*).

Dschonke ⚓ (ᵈ⌣) [chin.] *f* ㊽ (großes flaches Flußboot) (Chinese) junk.

Dtzd. *abbr.* = Dutzend.

du, Du (ᵘ) [ahd.: thou: lt. *tū*] **I** *person. pron.* der 2. Person ㊻ A 1, 3† **1.** vertraulich unter Freunden, Kindern und Verwandten: you, bis in *SH.'s* Tage a. thou; in Gebeten und Gedichten noch jetzt: thou (früher auch unter Quäkern gebr.); **du selber** hast's gesagt you said so yourself. — **2.** mit e-m auf Du und Du steh(e)n, bsd. ehm. to thou a p.; weitS. to be on intimate terms with a p., to hobnob with a p. — **3.** nach *rel. pron.* nie zu übersetzen: du, der du mein Freund bist you who are my friend; o Gott, der du mein Herz kennst Thou (Lord) that knowest my heart. — **4.** nach dem Imperativ und vor e-m Vokativ selten und nur zur besonderen Hervorhebung der 2. Person zu übersetzen: sag' du das nicht don't (you) say that!; setz' du dich! sit down!; du Narr! fool that you are! — **II** *n*, *inv.* **5.** dein anderes Du your other self, your (lt.) *alter ego.*

Dual ⍁ (ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊿c., **~is** (ᵘ⌣) *m* ⑬ *gr.* (Zweizahl) dual (number); **~ismus** (⌣⌣) *m* ㉗ *phls.* dualism; **~ist** (⌣⌣) *m* ㉒ dualist; **♀istisch** (⌣⌣) *a.* ㊽ dualistic; **~ität** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ *phls.* duality.

Dübel ⚙ (⌣) *m* ㉒ dowel-pin, wooden plug (for a wall).

Dublette (-ᵈ⌣) [fr. *doublet m*] *f* ㊽ (Doppelstück) duplicate, double (specimen).

dublieren (-⌣) [fr. *doubler*] *v/a.* ㊾ **1.** Billard: to (cannon off the) cushion. — **2.** ⚙ a) Spinnerei: (mehrfach) zs-zwirnen) to twine; b) Weberei: Stoffe ♀ (auf die halbe Breite zs-legen) to fold... double.

Dublone (-⌣) [span.] *f* ㊽ (span. Goldmünze, etwa 21 Mark) doubloon (=100 reals).

Ducht (ᵘ) [ndd.] *f* ㊻ **1.** ⚓ (Querbank) thwart; die ~en einheben (auslegen) to (un)ship the thwarts. — **2.** ⚙ ~ (Litze) e-s Taues strand.

Dückdalbe ⚓ (⌣⌣) [(+ P *duc d'Albe*) ndd. Diek-(Deich-)dallen] *f* 49 Wasserbaukunst: bollards *pl.*, posts *pl.* joined obliquely for mooring ships in the harbour; **~n-stich** (~...) *m* 62 bowling-knot.

Ducke *provc.* (⌣) *f* 49 = Dücker[1].

ducken F (⌣) [mhd. (ndd.): duck; *tauchen] 68 **I** *v/a.* (senken) to lower; *fig.* (demütigen) to humble. — **II sich ♀** *v/refl.* to bow one's head; to stoop; ausweichend: to duck one's head.

Ducker[1] (⌣) *m* 12 *zo.* (Antilope) duyker-(bok), impoon (*Cephalo'lophus mergens*).

Ducker[2], bff. **Dücker**[1] ⚙ (⌣) [lt. (*aquae*) *ductus*] *m* 22 Wasserbau: siphon.

Dücker[2] (⌣) [: duck] *m* 22 *orn.* (Tauch-ente) sea-duck.

Duck-mäuser F (ʊ̈⌣) *m* 22 (Schleicher) sneak; (Scheinheiliger) hypocrite; **~ei** (⌣⌣ˈˈ) *f* 49 sneaking; hypocrisy; **~ig** (ʊ̈⌣⌣) *a.* 68 sneaking, hypocritical; **~n** (ʊ̈⌣) *v/a.* 22a. to (play the) sneak.

Duck-stein *provc.* (ʊ̈) *m* 62 (Tuff, Traß) (calcareous) tuff.

Dudeldei (⌣⌣) *n* 31 tweedledee, tweedledum; **dudeldum(dei)** vgl. dideldum(dei).

Dudelei F (⌣⌣) *f* 49 tootling, wretched music of wind-instruments; **Dud(e)ler** (⌣(⌣)⌣) *m* 22 tootler, wretched musician; **dudeln** [poln.] (⌣) *v/n.* (h.) 22a. to tootle; to play on the bagpipe; to make hideous music.

Dudelsack ♪ (ˈˈ⌣⌣) *m* 62 bagpipe, schott. bagpipes *pl.*; Sprichw. den Himmel für einen ~ (od. eine Baßgeige) ansehen, etwa: to be overjoyed or in raptures; **~(s)-pfeifer** *m* 62 bagpipe (player).

Dudler F (⌣⌣) *m* 22 s. Dudeler.

Dudu F (⌣⌣) *m* 31 *orn.* = Dronte.

Du-ell (⌣⌣) [fr., *lt.] *n* 11b. (Zweikampf) single combat, duel (auf Pistolen, Degen with pistols, swords); ein ~ ausfämpfen, bestehen to fight a duel; zum ~ herausfordern, bsd. ehm. to call out, to challenge; **Du-ellant** (⌣⌣) [lt.] *m* 42 duellist, combatant; principal in a duel.

du-ellieren (⌣⌣⌣) [lt.] **sich ♀** *v/refl.* 33 to (fight a) duel; sich mit e-m ♀, to fight (a duel with) a p., † to go out with a p.

Duell-regeln (⌣ʊ̈...) *f/pl.* 62 laws *pl.* of duelling.

Duenja, österr. **Duenna** (⌣⌣jä) [span.] *f* 49 56 (Anstandsdame) duenna.

Du-ett ♪ (⌣) [it.] *n* 11b. (Zweigesang) duet.

duff (ʊ) [ndd.] *a.* 68 (matt, glanzlos) dull.

Düffel ⊽ ❦ (ʊ̈) *m* 22 (dickes langhaariges Wollstuch) duffle, stout hairy cloth.

Duft[1] (ʊ) [ahd.] *m* 7b. **1.** (Dunst) exhalation; vapour, haze; (Beschlag von Obst) bloom, ⁂ pruinescence; *phys.*, &c. (ausströmender Hauch) aura. — **2.** (angenehmer Geruch) scent, perfume, aroma, fragrance, (sweet) odour.

Duft[2] † = Ducht.

Düftelei F (ʊ⌣ˈˈ), **düfteln** F (ʊ⌣) [s. Tüftelei, tüfteln.]

duften (ʊ⌣) **I** *v/n.* 89 **1.** (sn) to rise as vapour. — **2.** (h.): **a)** meist *v/impers.*: es duftet um den See there is a haze (a)round the lake; die Wände ♀ (schlagen aus) the walls are clammy, F the walls sweat; ♀d damp, moist; **b)** (angenehm riechen) to give forth scent or perfume; *a. v/impers.*: es duftet lieblich nach Blumen there is sweet perfume of flowers. — **II ~** *n* 29 **3.** = Duft 2.

duftig (ʊ⌣) *a.* 66 **1.** (s. Duft[1] 1) vaporous, hazy. — **2.** (s. Duft[1] 2) scented, perfumed, aromatic, fragrant, sweet-smelling, ⁂ odor(ifer)ous.

Duftigkeit (ʊ⌣-) *f* 49 haziness.

duft-los (ʊ̈⌣) *a.* 66 inodorous, scentless; **♀reich** *a.* scented, perfumed.

Dugong (⌣⌣) [malai.] *m* 11c. 31 *zo.* ducong, duyong, sea-cow (*Hali'core Dugong*).

du jour ⚔ † (dü schu'r) [fr. des Tages] *inv.* (vom Dienst) on (special) duty, on guard.

Dukaten (⌣⌣) [mhd. 12. *sae.*; * Dukas *npr.* It. Kaiser-familie] *m* 29 (Goldmünze, etwa 9,55 Mark) ducat; **~-gold** *n* 62 fine gold.

Düker ⚙ (⌣⌣) [ndd. Taucher] *m* 22 **1.** = Dücker[1]. — **2.** ⚓ (Nagel ohne Kopf) sprig.

duktil (⌣ˈ) [lt.] *a.* 68 (behnbar) ductile; **~ität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* 49 ductility.

duldbar (ʊ⌣) *a.* 68 tolerable, sufferable.

dulden (ʊ⌣) [ahd.] 89 *v/a.* u. *v/n.* (h.) (leiden) to tolerate, to suffer; (ertragen) to endure, to bear; (aushalten) to submit to, to put up with, to stand; ich kann es nicht ♀ (zulassen) I cannot allow or permit) it; das duldet keinen Aufschub it brooks no delay.

Dulder (ʊ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 (patient) sufferer, *a.* martyr; Kranke[r] invalid.

duldsam (ʊ⌣) *a.* 68 enduring, long-suffering; in Glaubenssachen &c.: tolerant; **~keit** (ʊ⌣⌣) *f* 49 endurance; tolerance.

Duldung (ʊ⌣) *f* 49 toleration, sufferance, (Nachsicht) indulgence; endurance.

Dulle ⚓ s. Dolle. **Dülle** = Tülle.

Dult südd. (ʊ) [ahd.] *f* 18 (Jahrmarkt) fair.

Dulzinea F (⌣⌣ˈ⌣) [span. Dulcinea del Toboso, Geliebte des Don Quichotte] *f* 49 (56) *co.* lady love, sweetheart.

dumm (ʊ) [ndd.: dumb] **I** *a.* 68 (D 2, 7) **1.** (stumpfen Geistes) stupid, dull (of comprehension), slow (of understanding); (einfältig) silly, foolish, simple-minded, F thick-headed; (schwachsinnig) imbecile, idiotic; ♀er (unwissender) Bauer ignorant clod-hopper; ♀e Gans silly goose; ♀er Kerl, Mensch blockhead, simpleton; er ist nicht so ♀, wie er aussieht ... such a fool as he looks; *iro.* du bist nicht ♀! you are no fool!, F you know a thing or two!; so ♀ bin ich nicht I am not so (F such a) silly as that; ♀ machen, oft: to stupefy, to stun; *adv.* etwas ♀ angreifen to begin (or do) a th. clumsily or awkwardly. — **2.** (Geistesarmut verratend) ♀e Handlung od. Rede, ♀er Schnack tomfoolery; ♀er Streich silly action, F stupid thing to do; ♀es Zeug nonsense, silly stuff, idle talk, als Ausruf auch: rubbish!, stuff!; ♀es Zeug reden, vorbringen to talk nonsense (F twaddle, bosh). — **3.** (unangenehm) das ist eine ♀e Geschichte ... an awkward (or unpleasant) matter. — **4.** (schwindelig) es wird mir ganz ♀ im Kopfe my head feels quite giddy or dizzy. — **5.** fast †: a) von Eßwaren: (abgestanden) stale, insipid; das Gewürz ist ♀ geworden ... has lost its flavour; *bibl.* wo nun das Salz ♀ (taub) wird (Matth. 5, 13) but if the salt have lost his savour; b) v. Körperteilen: (empfindungslos) numb. — **II ~e(r)** *m*) *f* 67 **6.** stupid (or silly) one, fool; (j. der sich prellen läßt) dupe, jay; die ~en h. das meiste Glück od. die dümmsten Bauern h. die größten Kartoffeln the biggest fools have the most luck; F fools for luck; die ~en w. nicht alle fools will never die out; damit fängt man die ~en that's (the bait) to catch fools with.

Dumm-bart (ʊ...) *m* 62 = **-topf**; **♀dreist** *a.* 68 foolhardy, impertinent, F saucy, cheeky; **-dreistigkeit** *f* foolhardiness, impertinence, F sauciness, cheek.

Dummerjan (ʊ⌣) *m* 11e. stupid fellow, numskull, dunce; F noodle; vgl. dummII.

Dummheit (ʊ) *f* 49 **1.** (Dummsein) stupidity; foolishness; imbecility; mit der ~ kämpfen Götter selbst vergebens (*scH.*) with folly even gods combat in vain. — **2.** (dummer Streich) stupid (or foolish) act, blunder; eine ~ begeh(e)n to commit a foolish action.

Dumm-kopf (ʊ...) *m* 62 blockhead; F duffer; **♀köpfig** *a.* 66 blockheaded; **-koller** *m*, *vet.* sleepy staggers.

Dummrian (ʊ⌣) *m* 11e. = Dummerjan.

dumm-stolz (ʊʊ) *a.* 68 stupidly proud.

Dum-palme ♀ (ˈˈ⌣⌣) *f* 49 gingerbread-tree, doom-palm (*Hyphae'na theba'ica*).

dumpf (ʊ) *a.* 66 [nhd. „gedämpft“: thump, dump] **1.** vom Ton: hollow, dull, deep-sounding; ♀es Rollen des Donners &c. rumbling ... — **2.** von der Luft: close, heavy, sultry; von e-m Zimmer: close, confined; (muffig) fusty, stuffy; (feucht) damp. — **3.** fast † von Menschen = dumm 1; mir wird ganz ♀ im Kopf I (begin to) feel quite stupefied or dazed. — **4.** ♀es (bedrücktes) Schweigen oppressive silence.

Dumpfheit (ʊ) *f* 49 (s. dumpf) hollowness of sound; closeness of air; fustiness of a room; stupor of the senses.

dumpfig (ʊ⌣) *a.* 66 s. dumpf 2; (schimmelig) mouldy, musty; **~keit** (ʊ⌣-) *f* 49 fustiness; mould(iness).

dun F (ʊ) *a.* 68 tipsy; dick u. ♀ full up, crammed with food.

Düna ♀ (⌣) *npr/f.* 55 *a.* (russ. Fluß) Dvina.

Dune (ʊ⌣) *f* 49 = Daune.

Düne (ʊ⌣) [(nhd. 1400) ndd.: down] *f* 49 (sandiger Strand) sandy beach; F sands *pl.*; (Sandhügel) downs *pl.*

Dünen-hafer ♀ (ˈˈ⌣⌣...) *m* 62 (Sandrohr) beach-grass (*Ammo'phila*); **-rose** ♀ *f* Scotch rose (*Rosa spinosi'ssima*); **-sand** *m* sea-sand.

Dung[1] (ʊ) [ahd.: dung] *m* 11b. *agr.* = **Dünger**.

dung[2] (ʊ), **dünge** (ʊ⌣) † u. *poet. impf.* v. dingen.

-mittel *n* = Dung-mittel.

Dünge-jauche (ʊ⌣...) *f* 62 liquid manure; **düngen** (ʊ⌣) 88 **I** *v/a. agr.* to manure, to fertilize the soil. — **II** *v/n.* (h.) to serve as manure, to have fertilizing properties. — **III ~** *n* 29 = Düngung.

Dünger (ʊ⌣) [Dung] *m* 22 *agr.* manure, fertilizer; (Mist) dung; F muck; (Kunst-)~ artificial manure, (Stall-)~ stable-manure.

Dung-erde (ʊ...) *f* 62 vegetable earth; rich mould; vgl. Dünger-erde.

Dünger-erde (ʊ⌣...) *f* 62 compost, (garden-)mould, vgl. Dung-erde; **-haufen** *m* dung-heap, dunghill, manure-heap, F muckheap.

Dung-fliege (ʊ...) *f* 62 *ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **-gabel** *f* d.-fork; muck-rake; **-grube** *f* d.-hole; manure-pit;

=**käfer** *m, ent.* dung-beetle (*Aphodius*); =**mittel** *n* fertilizer; (Jauche) liquid manure; =**streuen** *n* spreading (of) manure; =**streuer** ⚙ *m, agr.* manure-spreader or -distributor. — Vgl. auch Dünge=..., Düngel=...

Düngung (ᵈʊ̈ᵑ) *f* 46 manuring, fertilization of the soil; (Obenauf=)~ top-dressing of a field; **~s...** ſ. Dung=, Dünge=.

dunkel (ᵈʊ̈ᵑ) [ahd.: dun] **I** *a.* 66 (D 8, 9) **1.** (*ant.* hell) dark; (finſter) gloomy; (düſter) dusky; (trübe) murky; ein Zimmer ♀ machen to darken ...; es wird ♀ it is growing (F getting) dark or dusky; als es (ganz) ♀ war when (the) night had set in, after dusk. — **2.** (trüb) dim; es wird mir ♀ vor den Augen my eyes grow dim; *adv.* die Lampe brennt ♀ ... sheds a feeble (or gives a bad) light or burns dim(ly) or faintly. — **3.** von Farben: dark, sombre; dunkler m. to deepen the colour; dunkles Schwarz deep (or jet-)black. — **4.** *fig.* (unklar) obscure; (unverſtändlich) abstruse; (geheimnisvoll) deep, mysterious; (unbeſtimmbar) vague; e-e dunkle Erinnerung a faint recollection; von dunkler (unbekannter) Herkunft of unknown (or obscure) origin; eine dunkle Vorſtellung a confused (or hazy) notion; das dunkle Zeitalter (Mittel-alter) the Dark Ages *pl.* — **II ~** *n* 22 **5.** darkness, gloom, dusk, *fig.* obscurity; im ~ der Nacht in the depth of night. — **III Dunkle(s)** *n* 67 **6.** im ~n in the dark, in the shade; ſ. a. munkeln; *fig.* im Dn in obscurity; e-n im Dn (im ungewiſſen) l. to leave a p. in the dark or in ignorance; im Dn leben to live in obscurity, to lead an obscure life or existence; Farbe: ins Dunkle ſpielend of a dark(ish) hue or shade.

Dünkel (ᵈʊ̈ᵑ) [nhd.; *dünken] *m* 22 (Selbſtüberſchätzung) conceit; (Anmaßung) presumption; (Hochmut) haughtiness, pride, F bumptiousness; er hat einen gewaltigen ~ he thinks much (or has a good opinion) of himself.

Dunkel=arreſt ⚔ (ᵈʊ̈ᵑ...) *m* 62 dark cell, black hole; **♀äugig** *a.* 66 dark-eyed; **♀blau** *a.* da.-blue; **♀braun** *a.* da.-brown; Pferd: bay(-coloured); Hautfarbe: tanned, tawny; **♀farbig** *a.* da. (-coloured), of a deep dye; **♀haarig** *a.* da.-haired.

dünkelhaft (ᵈʊ̈ᵑᵑ) *a.* 66 (ſ. Dünkel) conceited, presumptuous, haughty, proud, F bumptious; **~igkeit** *f* 46 = Dünkel.

Dunkelheit (ᵈʊ̈ᵑ-) *f* 46 = dunkel II; die ~ der Nacht the gloom (*poet.* the shades *pl.*) of night; bei anbrechender ~ at nightfall, at dusk; bei völliger ~ in perfect darkness, when it is quite dark, in the depth of night.

Dunkel=kammer (ᵈʊ̈ᵑ...) *f* 62 *phot.* dark-room, (lt.) camera obscura; =**mann** *m hist. u. pol.* obscurantist.

dunkeln (ᵈʊ̈ᵑ) 22a. **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* (dunkel werden) to grow dark or dim; (dunkler w.) to darken; *a. v/impers.* **es** dunkelt it is growing dark or dusky. — **II** *v/a.* eine Farbe ꝛc.: to darken, to make darker, *fig.* to obscure.

Dunkel=werden (ᵈʊ̈ᵑ...) *n* 62 darkening; vor dem ~ before it gets dark, ere (or before) nightfall.

dünken (ᵈʊ̈ᵑ) [ahd.: think] 97 **I** *v/n.* (h.) u. *v impers.* to seem; (erſcheinen) to appear; es dünkt (deucht) mich (od. mir), daß //, als ob //, als wenn // it seems to me (faſt † methinks) that //, as if //, as though //; F it runs in my head that //; ich tue was mir gut dünkt I do as I think fit or right; es dünkt ihm lächerlich he thinks (or deems) it ridiculous, it appears ridiculous to him. — **II ſich ♀** *v/refl.* ich dünke mich (od. mir) glücklich (zu ſein) I esteem (or think) myself happy; ſich etwas (Großes) ♀ to have a high opinion of o.s. or of one's importance; F to fancy o.s. (somebody); ſie dünkt ſich ſchön she thinks (that she is beautiful, she thinks (or fancies) herself good-looking; er dünkte ſich krank he imagined that he was ill.

Dünkirchen ♀ (ᴵᴵᵈʊ̈ᵑ) *npr/n.* 23α. (fr. Stadt) Dunkirk, (fr.) Dunkerque.

dunkle(...) ſ. dunkel.

dünn (ᵈ) [ahd.: thin: lt. *tĕ'nŭs*; *] 66 (D 7) **1.** (*ant.* dick) thin; (ſchmächtig) slender, slim; (mager) thin, lean; (locker) flimsly; ♀e Beine thin legs; ♀er Faden slender thread; durch dick und ♀ ſ. dick 7; ♀ machen to (make) thin; F *fig.* ſich ♀ machen to make o.s. scarce; ♀e Finger thin (or tapering) fingers *pl.*; *typ.* ♀es Spatium hair-space. — **2.** (zerſtreut) scattered; ♀e Bevölkerung sparse population; ♀es Haar thin (or fine) hair; ♀er Nebel slight haze or mist; *adv.*: ♀ bevölkert thinly (or sparsely) inhabited; ♀ ſäen to sow wide apart. — **3.** v. Flüſſigkeiten: weak (tea), dilute(d) (alcohol); ♀es Blut poor (or serous) blood; ☿ *phys.* ♀e Luft rarefied air; *fig.* in ♀e Luft zerrinnen to dissolve in thin air.

dünn=bäckig (ᵈ...) *a.* 66 hollow-cheeked; =**beil** ⚙ *n* 62 *carp.* chip-axe; **♀beinig** *a.* thin- (F spider-)legged; =**bier** *n* weak (bisw. small) beer; **♀blätt(e)rig** ⚘ *a.* thin-leaved, ☿ tenuifolious; =**darm** *m* small intestine.

Dünne (ᵈʊ̈ᵑ) *f* 46 = Dünnheit.

dünn=häutig (ᵈ...) *a.* 66 thin-skinned.

Dünn=heit (ᵈ-) *f* 46 (ſ. dünn) thinness; slenderness; leanness; flimsiness of material; weakness of a fluid; poorness of blood; rarefaction of the air.

dünn=leibig (ᵈ...) *a.* 66 lank(-bodied); **♀lippig** *a.* thin-lipped; **♀ſchalig** *a.* von Eiern: thin-shelled; von Apfelſinen ꝛc.: thin-skinned; =**ſchliff** *m* 62 Mikroſkopie: transparent section; **♀ſchnäb(e)lig** *a. orn.*: ☿ tenuirostral; =**ſchnäbler** *m, orn.*: ☿ tenuiroster, *pl.* ...res; =**ſtein** *m* table-diamond.

Dünnung (ᵈʊ̈ᵑ) *f* 46 *hunt.* mſt *pl.* (Flanke des Wildes) flank.

dünn=wadig (ᵈ...) *a.* 66 spindle-legged.

dunſen (ᵈʊ̈ᵑ) **I** faſt † *v/n.* (ſu) 90 = anſchwellen. — **II ge-dunſen** *p.p.* ſ. bſd. Art.

Dunſt (ᵘ) [ahd.: dust] *m* ⑦a(b). **1.** exhalation; (Dampf) vapour, steam; (Rauch) smoke; dichte (ſtarke) Dünſte dense (strong) fumes *pl.*; ſchädliche Dünſte noxious effluvia *pl.*; ⚒ in Schächten: choke-damp. — **2.** *fig.* (Schein) (mere) show, (false) appearance; blauer ~ smoke (and puff); F gas; e-m (einen) blauen ~ vormachen to cast a mist before a p.'s eye, to bamboozle (or gammon, humbug) a p.; leerer ~ (mere) fancies or phantoms or bubbles *pl.*; alles ging in ~ und Rauch auf, wurde zu ~ it all dissolved into thin air, F all went to nothing. — **3.** *hunt* (Vogel=)~ (feines Schrot) small (or fowling-)shot.

dunſt=artig (ᵘ...) *a.* 66 vapour-like; gaseous; =**bad** *n* 62 vapour-bath; =**bläschen** *n* steam-bubble, -globule; =**druck** *m* tension of the vapour in the air.

dunſten, dünſten (ᵈʊ̈ᵑ) 89 **I** *v/n.* (h.) to evaporate, to (rise as) steam; to exhale vapour or steam; es dunſtet it is damp(ing) or misty; (zu Gas w.) to volatilize; (rauchen) to smoke, reek; (ſchwitzen) to perspire. — **II** *v/a.* Kochk.: (dämpfen) to stew. — **III ~** *n* 23 evaporation; steaming; volatilization; perspiration.

Dunſt=flinte (ᵘ...) *f* 62 fowling piece; =**gebilde** *n* misty shape, hazy form; *fig.* vision, phantom; =**hülle** *f* = =kreis.

dunſtig (ᵈʊ̈ᵑ) *a.* 66 (ſ. Dunſt) **1.** vaporous; filled with steam or fumes; (gasförmig) gaseous; (neblig) hazy, misty. — **2.** = dumpf 2. — **3.** *path.* v. der Haut: moist (with perspiration); P sweaty.

Dunſt=kreis (ᵘ...) *m* 62 atmosphere; =**kugel** *f, phys.* = Dampfkugel; =**loch** ⚙ *n, arch.* air-hole; =**obſt** *n* stewed fruit; =**rohr** ⚙ *n, arch.* ventilating tube.

Dünung ⚓ (ᴵᵈʊ̈ᵑ) [= Deining] *f* 46 (bewegte See) ground-swell, surf.

Dunzel F ſüdd. (ᵈʊ̈ᵑ) [fr. *donzelle*; *it.] *f* 48 (Mädchen) damsel; girl.

Duo ♪ (ᴵ-) [lt. ᵈʊ̈ᵑ] *n* 53 duo (a. = Due'tt).

Duodez ⚙ (-ᵛᴵ-) [lt.] *n* Ⓦa. *typ.* duodecimo (*abbr.* 12mo, 12⁰); halfsheet of twelves; Buch in ~ book in twelves.

Duodez=band (-ᵛᴵᴵ...) *m* 62 duodecimo (-volume); =**fürſt** *m* petty prince or sovereign; bisw. princelet; =**fürſtentum** *n* petty principality.

duodezimal (-ᵛ-ᵗˢᵋᵑᵈᴵ) [lt.] *a.* 66 duodecimal; **~=maß** (ᵘ...) *n* 62, **~=ſyſtem** *n* duodecimal measure(ment), system.

Duodezime ♪ (-ᵛᴵ-ᵗˢᵋᵑᵛᵑ) [lt.] *f* 48 (Intervall v. Oktave u. Quinte) twelfth, duodecimo.

düpieren (-ᴵᵑ) [fr.] *v/a.* 93 (betrügen) to dupe; der, die von ihnen Düpierte 67 their dupe or victim.

Duplex=telegraphie (ᴵᴵᵈʊ̈ᵑᵗˢ...) *f* 62 duplex telegraphy.

duplieren (ᵛᴵᵑ) [lt.] *v/a.* 93 *typ.* to mackle; duplierter Druck (Doppeldruck) mackle; a. = dublieren.

Duplik (ᵛᴵ) [fr.] *f* 46 ehm. jur. rejoinder.

Duplikat (ᵛᵘᴵ) [lt.] *n* Ⓦc. (Abſchrift) duplicate, identical copy; 🏛 Wechſel in ~ bill in sets or in duplo; **~ur** (...ᴵ) [lt.] *f* 46 (doppelte Lage) double layer.

duplizieren (ᵛᵘᴵᵑ) [lt.] *v/a.* 93 ehm. jur. to rejoin; **Duplizität** (ᵛᵘᵘᴵ) *f* 46 (Zweideutigkeit) ambiguity; (Falſchheit) duplicity.

duplo (ᴵ-) [lt.] *adv.*: in ♀ (doppelt) in duplicate or *in duplo*.

Dur ♪ (ᴵ) [it.] *n, inv.* (*ant.* Moll²)

durch (ᵘ) [ahd.: th(o)rough] **I** *prp.* mit *acc.* **1.** Ort: through; **♀ ... hin** throughout; ♀ die Luft fliegen to fly through the air; ♀ die Naſe reden to speak through the nose; (quer oder mitten) ♀ across; ♀ das Zimmer ſchreiten to stride across the room; ♀ die Wälder (**hindurch**) across the forests; vgl. ♀=

einander; *fig.* e-m ♀ die Finger ſehen to overlook (or wink at) a p.'s fault(s); das ging mir ♀ den Kopf it came (or flitted) across my mind, it occurred to me; das ging mir ♀ Mark und Bein it sent a shiver (or a thrill) right through me or through my body. — 2. Mittel oder Urſache: through (the instrumentality of); by, by means (or dint) of; ♀ einen Dolmetſcher ſprechen to speak through an interpreter; ♀ ſein Eingreifen through (or owing to) his intervention; ♀ die Poſt by (or per) post or mail; through (the medium of) the post; ♀ den Regen iſt der Weg ſchmutzig geworden through (or in consequence of) the rain the road has become muddy; ♀ ſeine hohe Stellung by virtue of his high position; ♀ Überanſtrengung from over-exertion; ♀ Zufall through accident, by chance. — 3. Zeitdauer: ♀ das ganze Leben (**hindurch**) throughout (or during) life or a (whole) life-time. — **II** *adv.* immer nach dem *s.*: 4. mſt zeitlich, bisw. räumlich: wir reiſten die ganze Nacht ♀ we travelled all night long; er ging die ganze Reihe ♀ he went along the whole line. — 5. oft *ell.* für ein mit „durch" zſ.-geſetztes *v.* der Bewegung. er iſt ♀: a) (vorbeigegangen) he has gone by; b) (durchgekommen) he has (safely) got through or escaped, he is out of danger; c) (durchs Examen) he has passed (his examination), F he got through (his exam); F ſeine Schuhe ſind ♀ (geriſſen) ... worn (out) or F on the ground; F unten ♀ (verloren) ſein ... utterly lost or ruined. — 6. **durch und durch** from end to end; completely; ♀ und ♀ faul utterly (or thoroughly) rotten; ♀ und ♀ ehrlich honest to the backbone; ♀ und ♀ naß wet (or drenched) to the skin; ein Ehrenmann, ein Schurke ♀ und ♀ a thorough gentleman, an out-and-out (or arch-) villain; ich kenne es ♀ und ♀ I know it inside and out.

durch-... (ˈ... od. ˌ...) Vorſilbe in Zſſgn mit *v.* **I** immer trennbar (**): 1. (hindurch): durchſchimmern (ʻ⌣⌣) to shine through. — 2. (bis zu Ende) alle Stücke durchſpielen (ʻ⌣ˌ) to play all the pieces (right) through. — 3. (vollkommen): ein Zimmer durchheizen (ʻ⌣ˌ) to heat a room thoroughly. — 4. *fig.* (mit Anſtrengung) ſich durchſchlagen (ʻ⌣ˌ) to fight one's way through. — **II** immer untrennbar (*): 5. (anfüllen): durchſchimmern (ʻ⌣⌣) to fill with light. — 6. (befahren): alle Meere durchſchiffen (ʻ⌣⌣) to navigate every sea. — 7. (haſtig abmachen): e-n Brief durchfliegen (ʻ⌣ˌ) to take a (hasty) glance at ... — 8. (verbringen): die Nacht durchſeufzen (ʻ⌣ˌ) to spend ... in groaning.

durch-ächzen (ʻ⌣⌣) *v/a.* 90* to spend in groaning; to sigh away hours or days.

durch-ackern (ʻ⌣⌣) *v/a.* 92a** 1. völlig: to finish ploughing. — 2. gehörig: (mſt ʻ⌣⌣ 92a*) to plough thoroughly or all over, *fig.* to search thoroughly or throughout; to work out with care.

durch-ädert (ʻ⌣ˌ) *a.* 66 interveined, veiny, full ꝼf veins, ⚒ streaky.

durch-arbeiten (ʻ⌣⌣) 88** **I** *v/a.* 1. (zu Ende arbeiten) to finish, complete; (ʻ⌣⌣) 88* (gehörig bearbeiten) to work through or thoroughly; v. Teig: to knead well. — 2. geiſtig: to elaborate; to study (or examine) thoroughly; to digest. — 3. (durchbringen) to get (or force) through. — 4. ſich (*dat.*) die Hände ♀ to work one's hands sore. — **II ſich ♀** *v/refl.* 5. to work one's way through or up; to (w)edge (one's way) through a crowd; to toil through a dense wood; to wade through a bog, *fig.* to pull through great difficulties, a long illness, &c. — 6. (den Weg bahnen) to pave (or make) one's way by dint of hard work; ſich durch den ganzen Shakeſpeare (hin)♀ to plod (or F wade, plough) through the whole of Sh.('s works). — **III ~** *n* 23 u. **Durch-arbeitung** *f* 46 7. (ſ. 2) elaboration, thorough study or examination. — 8. (ſ. 5) toilsome (or laborious) crossing or passage.

durch-atmen (ʻ⌣ˌ) *v/a.* 92b* (atmend durchbringen) to fill (or impregnate) with one's breath or odour, to scent.

durch-ätzen (ʻ⌣⌣) *v/a.* 90* to corrode (thoroughly); to etch (through).

durch-aus (ʻˌ, mit Nachdruck a. ʻˌˌ) *adv.* 1. (vollſtändig) thoroughly, throughout, completely, entirely, in every way; ♀ richtig quite (or perfectly) correct; er wünſcht ♀ nicht, Sie zu hindern he has not the least desire to prevent you. — 2. (unbedingt) absolutely; positively, by all means; ♀ nicht not at all, not in the least; er iſt ♀ nicht reich he is by no means rich, he is far from rich; er will ♀ reiſen he is (thoroughly) bent on travelling.

durch-backen *v/a.* 1. (ʻ⌣⌣) 88b (88)** (völlig backen) to bake through or thoroughly. — 2. (ʻ⌣⌣) 88b (88)* (backend vermiſchen) mit Roſinen ♀ to mix in baking (mit with).

durch-bauſ(ch)en ſ. durchpauſen.

durch-beben (ʻˌˌ) *v/a.* 88* to cause to vibrate or to shiver or to shake; *fig.* to thrill, to fill with emotion.

durch-beißen (ʻˌ) 90a** **I** *v/a.* (a. ʻˌˌ 90a*) to bite (or eat) through, to crush between the teeth. — **II** *v/n.* (ɦ.) to get through by (means of) biting. — **III ſich ♀** *v/refl.* to work one's way by biting; *fig.* to fight a th. through or out; to attain one's end by fighting.

durch-beizen (ʻˌˌ) *v/a.* 90* = durchätzen. [(or pass) through an opening.]

durch-bekommen (ʻ⌣⌣) *v/a.* 84*/* to get

durch-beraten (ʻ⌣ˌ) **I** *v/a.* 86a*/* (carefully) to deliberate upon a th.; *parl.*, &c. to discuss (or debate) a bill, &c. thoroughly, F to thrash a matter out. — **II ~** *n* 23 u. **Durch-beratung** *f* 46 complete (or lengthy) discussion.

durch-beten *v/a.* 1. (ʻˌˌ) 88* die Nacht ♀ to spend the night in prayer. — 2. (ʻˌ) 88** to say a prayer from beginning to end; to go through a litany, &c.

durch-betteln **I** (ʻ⌣⌣) *v/a.* 92a* ein Land ♀ to beg one's way through ... — **II** (ʻ⌣⌣) **ſich ♀** *v/refl.* 92a** to support o.s. (or to keep o.s. alive) by begging; ſich bis in die Stadt ♀ to beg one's way into the town. [bolt flour.]

durch-beuteln ⊕ (ʻˌˌ) *v/a.* 92a** to

durch-bewegen (ʻ⌣ˌ) *v/a.* 88*/* to move through. [*tel.* Leitungsdraht: to sag.]

durch-biegen (ʻˌˌ) **ſich ♀** *v/refl.* 78aſt**

durch-bilden (ʻ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 88** to form (or educate) perfectly or thoroughly; ſich ♀ to complete (or perfect) one's education; durchgebildet (highly) educated, accomplished; ein techniſch durchgebildeter Mann a man with a thorough(ly good) technical education or training. — **II ~** *n* 23 und **Durch-bildung** *f* 46 thorough (or complete) education. [stone.]

Durch-binder ⊕ (⌣) *m* 22 *arch.* through-

durch-blaſen *v/a.* 1. (ʻˌˌ) 88a** a) to blow through; b) ♪ to play over (or through) on a wind-instrument. — 2. (ʻˌˌ) 88a* to fill (or move) with one's breath.

durch-blätter/n (ʻ⌣⌣ u. ʻ⌣⌣) **I** *v/a.* 92a* u. ** to turn over the leaves (or to run over the pages) of a book, &c.; to glance (cursorily) at a periodical, &c., to skim a treatise, &c., to peruse a document, &c. — **II ~** *n* 23 u. **D/ung** *f* 46 (ſ. I) cursory glance at a periodical, &c., hasty perusal of a book, &c.

durch-bleuen (ʻˌˌ) *v/a.* 88** (durchprügeln) to thrash, to beat soundly, to drub.

Durch-blick (ʻˌ) *m* 22d. peep (through), glance across; *fig.* penetrating glance, penetration, quick eye; *paint.* perspective; vista.

durch-blicken **I** (ʻ⌣⌣) *v/n.* (ɦ.) 88** 1. (hindurchblicken) to peep (or look) through, to glance across. — 2. *fig.* (erſcheinen) to become visible; to appear (below the surface or behind the clouds); to transpire; ♀ laſſen to make (it) apparent; to hint, to suggest; to give a p. to understand. — **II** (ʻ⌣⌣) *v/a.* 88* 3. (durchſchauen II) to look through; to see through, to penetrate.

durch-blinken (ʻ⌣⌣) *v/n.* (ɦ.) 88** to gleam through; to twinkle across.

durch-blitzen **I** (ʻ⌣⌣) *v/n.* (ɦ.) 90** to flash across, to gleam across (like a flash of lightning). — **II** (ʻ⌣⌣) *v/a.* 90*|to traverse with lightning-speed; ein Gedanke durchblitzte ſein Gemüt a thought flashed through (or suddenly crossed) his mind.

durch-bohr/en **I** (ʻˌˌ) *v/a.*, *v/n.* (ɦ.) u. **ſich ♀** *v/refl.* 88** 1. to bore (or dig, pierce) through; ſich ♀ to work (or bore) one's way through, von Würmern ꝛc.: to pierce the wood, &c. — **II** (ʻˌˌ) *v/a.* (und **ſich ♀** *v/refl.*) 88* 2. to pierce (o.s.), to stab (o.s.) with a dagger; to run (o.s.) through with a sword; vom Stier: to gore with his horns; *fig.* mit den Blicken ♀ to pierce with one's glances, F to look daggers at; ſ. nichts 4. — 3. (durchlöchern) to perforate; *surg.* den Schädel ♀ to trepan the skull; ♀ durchbo"hrt perforate(d), *zo.*, &c. ♈ foraminated. — **III ~** *n* 23 u. **D/ung** *f* 46 4. boring through, &c. (ſ. I u. II); perforation; *surg.* trepanning.

durch-braten (ʻˌˌ) 86a** **I** *v/a.* (gut od. recht) ♀ to roast (a. F to cook) thoroughly; gut (ſchlecht) du"rchgebraten well

done (underdone). — **II** *v/n.* (ſn) to be roasting (or cooking, doing) well.

durch-brauſen I (ʊ̈ ⌣) *v/n.* (ſn) ⑨0** to rush (or roar) through, vom Zug auch: to steam (or whiz) through. — **II** (ʊ̈ ‿) *v/a.* ⑨0* to fill with a roar (-ing noise); Stürme ♀ den Wald storms roar (or howl, whistle) through …

durch-brechbar (ʊ- u. ʊ̈-) *a.* ⑥⑥ breakable, pierceable; fragile.

durch-brechen I (ʊ ⌣) **1.** *v/a.* ⑬a** und *v refl.* einen Stock ꝛc.: to break through, to snap; ein Loch ♀ to bore (or make) a hole (or an opening) through; eine Straße ♀ to make (or cut, build) a street through or across; ſich ♀ to break through; v. Gefangenen: to break loose, to break out of (or escape from) jail. — **2.** *v/n.* (ħ.) to break through, to force one's way out; von Blattern: to break (or come) out; von Blumen: to spring forth, to open, to unfold; von Tränen: to burst forth; von Zähnen: to break (or cut) through the gums. — **II** (ʊ ⌣) *v/a.* **3.** ⑬a* to pierce; ⚔ eine Blockade ♀ to run a blockade; ⚔ die feindlichen Glieder, Reihen ♀ to break (or to cut one's way) through the enemy's ranks; (durchlöchern) to perforate; durchbro"ch(e)ne Arbeit pierced work; der Goldſchmiede: filigree(-work); Näherei: pinked work, open work; *arch.* fretwork, carved work. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. II) breaking through, &c.; escape from jail; cutting of teeth. — **5.** (ſ. II) piercing, &c.; running of a blockade. [Lochen: puncheon.]

Durch-brech-meißel ⚙ (ʊ ⌣…) *m* ⑫ zum

durch-brennen I (ʊ ⌣) *v/a.* ⑨⑥b** und *v/n.* (ſn) **1.** (durch u. durch brennen) to burn (a hole) through; F *fig.* (heimlich durchgehen) to run away, to abscond; F to levant, bolt, walk off; P to (do a) bunk; mit e-m Mädchen ♀ to elope with a girl; er iſt mit der Kaſſe du"rchgebrannt he appropriated the money and vanished, F he made off with the cash. — **II** (ʊ ⌣) *v/a.* ⑨⑥b* **2.** (brennend durchbringen) to burn through, to pierce by burning. — **3.** to heat.

Durch-brenner (ʊ ⌣) *m* ㉒ runaway; bſd. ſchuldenhalber: F levanter; Sport: welsher.

durch-bringen (ʊ ⌣) ⑨7** **I** *v/a.* **1.** e-n durch e-e Stadt ꝛc. ♀ to take (or see) a p. (safely) through … — **2.** *fig.* to get (or pull) a p. through a difficulty or an illness; to deliver (or save) a p. from danger or out of the jaws of death; e-n im Examen ♀ to pass a person (through an examination); ein Geſetz ♀ to pass a bill; Kinder ♀ (großziehen) to bring (or rear) up children. — **3.** (zu Ende bringen) to bring to an end; ſein Vermögen: to dissipate, squander, spend, waste; er hat alles, all ſein Geld, ſein Hab und Gut du"rchgebracht he has made ducks and drakes of his money, he has run through everything. — **4.** * (ʊ ⌣) ⑨7* (verbri'ngen) ich durchbra"chte e-e ſchlafloſe Nacht I passed a sleepless night. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** to find one's way through (or out of) a difficulty, &c.; engS. ſich kümmerlich ♀ ſ. durchſchlagen 5b. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (ſ. 2) deliverance from danger. — **7.** (ſ. 3) dissipation of property.

Durch-bringer (ʊ ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Verſchwender[in]) spendthrift; rake.

durch-brochen (ʊ ch ‿) *p.p.* ſ. durchbrechen 3.

Durch-bruch (ʊ ch) *m* ⓓ. **1.** = durchbrechen II. — **2.** *fig.* zum ~ kommen to break through, to burst forth, to come into full display or full operation; *theol.* Gnade: to take (full) effect, to work a (complete) conversion (or regeneration) of the sinner. — **3.** (Lücke) opening, aperture, gap; einer Mauer a. breach; e-s Dammes: bursting, rupture; ⚙ = Durchbrechmeißel.

Durch-bruch-arbeit (ˌ….) *f* ⑥② Weberei: open work; ❦ Bluſe mit ~ open-work (or openwork) blouse.

Durch-bruchs-gefecht ⚓ (ˌ….) *n* ⑥② breaking through the enemy's line of battle.

durch-dacht (ʊ chˌt) ſ. durchdenken II.

durch-dampfen (ʊ ⌣) *v/a.* ⑧⑧** to fill with vapour or steam or fumes.

durch-dauern (ʊ ‿) *v/n.* (ħ.) ⑨②a* to last through days or years.

durch-denken I (ʊ ⌣) ⑨7** u. (ʊ ⌣) ⑨7* *v/a.* to think over, to revolve (or turn over) in one's mind, to make a deep (or thorough) study of. — **II durch-dacht** (ʊ chˌt) *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ (reiflich erwogen) well weighed, well thought out; ein wohl Ser Plan a well-considered (or -contrived) plan.

durch-dienen (ʊ ⌣) *v/n.* (ħ.) ⑧⑧** to serve one's (full) time.

durch-drängen (ʊ ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧** to push (or force, press) through; ſich ♀ to squeeze (or wedge one's way) through the crowd.

durch-dreſchen (ʊ ⌣) *v/a.* ⑬e.(a. ⑮b)**, *agr.* to thrash thoroughly; F *fig.* to beat soundly; ein Thema: to thrash out.

durch-dring|en I (ʊ ⌣) *v/n.* (ſn) ⑦ſt** to press through, von Flüſſigkeiten: to ooze through, to permeate; *fig.* (zum Ziele gelangen) to attain one's end, to prevail; er iſt damit durchgedrungen he has carried his point; er wird damit ♀ he will succeed (in the end). — **II** (ʊ ⌣) *v/a.* ⑦ſt* (ganz erfüllen) to penetrate, permeate, pervade; (ſättigen) to impregnate; ♀de Kälte piercing (or biting) cold; ♀der Verſtand keen understanding, searching intellect; von et. durchdrungen ſein to be fully convinced of a th., to be impressed with a belief. — **III** ~ *n* ㉓ = D/ung.

durch-dringlich (ʊ ⌣) *a.* ⑥⑥ penetrable, permeable, pervious; **~keit** (ʊ ⌣-) *f* ⑥⑥ penetrability, permeability, perviousness.

Durch-dringung (ʊ ⌣) *f* ⑥⑥ (ſ. durchdringen II) penetration, permeation; impregnation.

durch-drücken (ʊ ⌣) ⑧⑧** **I** *v/a.* **1.** to press (or squeeze) through; ⚔ die Knie ♀ to straighten the knees; *fig.* (durchſetzen) to force through, to enforce. — **2.** (wund machen) to rub sore, to gall. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** to squeeze one's way through the crowd, &c. — **4.** F = durchſchlagen 4b. [dringen II.]

durch-drungen (ʊ ⌣) *p.p.* von durch-

durch-duften, durch-düften (ʊ ⌣) *v/a.* ⑧⑧* to (fill with) perfume or scent.

durch-dünſten I (ʊ ⌣) *v/a.* ⑧⑧* to fill with vapour or steam. — **II** (ʊ ⌣) *v/n.* (ħ.) ⑧⑧** to escape as vapour or steam.

durch-dürfen (ʊ ⌣) *v/n.* (ħ.) ⑧⑧** to be allowed to pass through.

durch-eilen I (ʊ̈ ‿) ⑧⑧* *v/a.* u. (ʊ ‿) ⑧⑧** *v/n.* (ſn) to hurry (or hasten through or across, to travel quickly across; fliegend: to flit (or fly) across; reitend: to cross rapidly on horseback. — **II** ~ *n* ㉓ hasty journey (or flight, passage) through or across.

durch-ein-ander (ʊ-ʊ ⌣) **I** *adv.* confusedly, pell-mell, F higgledy-piggledy; bunt ♀ promiscuously, at sixes and sevens, F anyhow, in a thorough muddle, all of a jumble. — **II** ~ *n* ㉒ confusion, disorder, medley; F omniumgatherum, muddle, jumble.

Durch-ein-ander-liegen (ˌ….) *n* ㉓ disarrangement, disorder; **♀mengen** *v/a.* ⑧⑧** to mix up (in a heap), to throw into confusion, to disarrange, F to muddle (or jumble) up; ~ *n* confused mixture; **♀reden** ⑧⑧** u. **♀ſprechen** ⑬a** *v/a.* to talk at the same time, to speak all at once, to create a regular Babel; ~ *n* ㉓ simultaneous talking, confused (din of) voices *pl.*; F hubbub; *co.* confusion of tongues, regular Babel; **♀werfen** *v/a.* ⑬b** u. ~ *n* ㉓ = =mengen.

durch-eitern I (ʊ ‿) *v/n.* (ħ.) ⑨②a** to fester through. — **II** (ʊ̈ ‿) *v/a.* ⑨②a* to saturate with pus or matter.

durch-fahrbar (ʊ̈ -) *a.* ⑥⑥ passable.

durch-fahren I (ʊ ‿) *v/n.* (ſn) ⑧⑧b** to pass (or drive, ride, cycle) through a place; unter e-r Brücke ♀ to shoot a bridge; ⚓ to sail (or steam) through; vgl. durcheilen. — **II** (ʊ̈ ‿) *v/a.* ⑧⑧b* to cross (or pass through) rapidly; ein Schau(d)er durchfu"hr ſeine Glieder oder ihn a shudder thrilled his frame or F went through him; ⚒ das Gebirge ♀ to intersect (or cut across) the rock.

Durch-fahrt (ʊ ‿) *f* ㊾ **1.** (Hindurchfahren) passing (through); hier iſt keine ~! no thoroughfare!; vgl. Durchreiſe. — **2.** (Ort) passage, thoroughfare; (Tor) gate(-way); (Kanal) channel.

Durch-fahrts-geld (ʊ ‿…) *n* ⑥② = =zoll; **=recht** *n* right of passing or of way; **=zoll,** *m* toll paid by passing ships, carriages, &c., transit-duty. — Vgl. auch Durchfuhr=… und Durchgangs=…

Durch-fall (ʊ ‿) *m* ⓒ. **1.** falling through; *fig.* im Examen, bei einer Wahl ꝛc.: failure, rejection. — **2.** *path.* diarrhœa, looseness (or relaxation) of the bowels.

durch-fallen I (ʊ ⌣) *v/n.* (ſn) ⑧⑧a** **1.** to fall through; im Examen ꝛc.: to fail, to be rejected, F to be plucked or ploughed; bei Wahlen auch: to be unsuccessful; von Entwürfen: to fall to the ground; *thea.* von Stücken: to fall flat; *phys.* vom Licht: 2d: ⏀ transmitted; du"rchgefall(e)ner Kandidat rejected (or unsuccessful) candidate. — **2.** F die Nacht ♀ (durchſchwärmen) to make a night of it, to be out (on the spree) all night. — **II** (ʊ ⌣) *v/a.* ⑧⑧a* **3.** einen Raum ♀ to traverse (or to drop through) … — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Durchfall 1.

durch-fechten (ä⌒) ⑮b** **I** *v/a.* **1.** to fight out a matter, to battle through difficulties; *fig.* eine Meinung ♀ to carry one's opinion or one's point. — **II sich ♀** *v/refl.* **2.** to fight one's way; to struggle along. — **3.** v. Handwerksburschen = durchbetteln 2.

durch-fegen *v/a.* **1.** (ä⌒) ⑱** to sweep thoroughly or from end to end. — **2.** (ä‿) ⑱* (durchstreifen) vom Sturme ꝛc.: to sweep across or through.

durch-feilen (ä⌒) *v/a.* ⑱** to file through; *fig.* bsd. Schriften: to polish, to give the last finish(ing touches) to.

durch-feuchten **I** (ä‿) *v/a.* ⑱* (mit Feuchtigkeit erfüllen) to moisten (or damp) well, to soak. — **II** (ä⌒) *v/n.* (h.) ⑱** von Feuchtigkeit: to penetrate.

durch-feuern **I** (ä⌒) **1.** *v/a.* ⑫a** einen Ofen: to heat well. — **2.** *v/n.* (h.) (hindurchschießen) to fire through a window, &c. — **II** (ä‿) *v/a.* ⑫a* **3.** to (fill with) heat; *fig.* (entflammen) to fire, rouse, incite, inflame, kindle.

durch-finden (ä⌒) *v/n.* (h.) und **sich ♀** *v/refl.* ⑰** to find one's way through; *fig.* sich in einem Prozeß, einer Wissenschaft ♀ to make o.s. thoroughly familiar with ...

durch-fischen (ä⌒) *v/a.* ⑨* ein Gewässer: to clear of fish.

durch-flammen (ä⌒) *v/a.* ⑱* to flash through; vgl. durchfeuern II.

durch-flattern (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑫a** und (ä⌒) *v/a.* ⑫a* to flutter through.

durch-flechten (ä⌒) *v/a.* ⑮b* to intertwine; das Haar mit Blumen ♀ to dress ... with flowers; durchflo"cht(e)ne Arbeit interlaced work; *fig.* mit Redeblumen ♀ to interlard (or interweave) with flowers of speech.

durch-fliegen **I** (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑯as** to fly through. — **II** (ä‿) *v/a.* ⑯as* to fly (or pass rapidly) through; die Lüfte ♀ to fly (or flit, sail) through the air, to float through space; *fig.* e-n Brief: to glance through, skim over; s. durch- 7.

durch-fließen **I** (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑮d** to flow through, in Tropfen: to trickle through. — **II** (ä‿) *v/a.* ⑮d* to water (or irrigate) a plain.

durch-flimmern (ä⌒ u. ä‿) ⑫a** u. * = durchschimmern.

durch-flochten (ä‿) *a.* ⑯ *p.p.* v. durchflechten.

durch-flößen (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑩** von Holz: ꝛc.: to float through.

Durch-flucht (ä‿) *f* ⑩, **Durch-flug** (ä⌒) *m* ⑦d. flight through a place.

Durch-fluß (ä‿) *m* ⑧a. flowing through; passage (or course) across a country, &c.

durch-fluten (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑱** u. (ä‿) *v/a.* ⑱* to flow (or stream) through.

durch-forschen (ä‿) ⑪** und (ä‿) ⑪* **I** *v/a.* to search through, to examine (thoroughly), to make an exhaustive study of, im einzelnen: to scrutinize; ein Land: to explore. — **II sich ♀** *v/refl.* to examine o.s., to dive into one's heart. — **III ~** *n* ㉓ u. **Durch-forschung** *f* ⑯ (s. I) search through, (thorough) examination; scrutiny; exploration.

durch-forst|en **I** *v/a.* (ä‿) ⑱*, (ä‿) ⑱** *for.* e-n Wald: to manage according to the rules of forestry. — **II D/ung** *f* ⑯ proper management of woods and forests; afforestation of a country.

durch-fragen **I** (ä⌒) ⑧ (⸸ ⑧b) * (fragend durchziehen): er hat die ganze Stadt nach dir durchfra"gt he went round the town inquiring for you; e-n Prüfungsgegenstand ♀ (erschöpfen) to go deeply into (or to exhaust) a subject. — **II** (ä⌒) ⑧ (⸸ ⑧b)**: **sich ♀** *v/refl.* to find one's way by asking (questions).

durch-fressen **I** (ä⌒) *v/a.* *v.* **sich ♀** *v/refl.* ⑧** **1.** von Insekten ꝛc.: to eat (or gnaw, nibble) one's way through a thing; ätzend: to corrode. — **2.** F von Personen: sich ♀ (schmarotzen) to sponge on others. — **II** (ä⌒) *v/a.* ⑧* **3.** = 1; von Motten, Rost, Würmern (*path.* vom Krebs) ♀ moth-, rust-, worm- (cancer-)eaten; vom Scheidewasser ♀ corroded (or eaten away) by aquafortis.

durch-frieren **I** (ä⌒) *v/n.* (sn) ⑯c** to freeze (or chill) right through, to get thoroughly frozen or chilled. — **II** (ä‿) *v/a.* ⑯c* to chill right through; to congeal fluids; F to nip up (or numb) living beings. — **III durch-froren** (ä‿) *p.p.* (s. II) u. *a.* ⑯ (D 9) frozen through, thoroughly chilled or numbed.

durch-frösteln (ä⌒) *v/a.* ⑫a* (frösteln durchbringen) (slightly) to chill.

durch-fühlen (ä⌒) ⑧* **I** *v/a.* to feel through s.th. else; *fig.* er scheint es nicht durchzufühlen he seems not to notice (or feel) it or F to see through it. — **II sich ♀** *v/refl.* to grope (or feel) one's way along.

Durch-fuhr (ä⌒) *f* ⑯ **1.** = Durchfahrt 1. — **2.** ~ (von Waren) ☸ transit of goods; vgl. Durchgang(s-...).

durch-führbar (ä⌒-) *a.* ⑯ practicable, feasible; v. Plänen auch: workable; **~keit** (~-) *f* ⑯ practicability, feasibility.

durch-führ|en (ä⌒) **I** *v/a.* ⑧** **1.** to lead (or take, convey) through or across; ☸ durchgeführte Ware goods *pl.* in transit. — **2.** *fig.* to carry through or out; to accomplish, perform, achieve; to execute in detail; eine Rolle ♀ to sustain (or support) one's part to the end; ♪ eine Fuge ♀ to develop ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** = D/ung. [trade.]

Durch-fuhr-handel (ä⌒...) *m* ⑫ transit-

Durch-führung (ä⌒) *f* ⑯ (s. durchführen 2) accomplishment, performance, achievement; execution. [duty.]

Durch-fuhr-zoll (ä⌒...) *m* ⑫ transit-

durch-furchen (ä‿) *v/a.* ⑧* to furrow, to mark with furrows; den Boden ♀ (aufreißen) a. to plough (or tear) up the ground; die See ♀ to plough the deep; durchfu"rchte Stirn furrowed (or wrinkled) brow.

durch-futtern, bff. **-füttern** **I** (ä‿) *v/a.* ⑫a* **1.** e-n Rock mit Pelz ♀ to line a coat with fur throughout. — **II** (ä‿) *v/n.* (h.) ⑫a** **2.** Vieh: to feed through the winter; to hibernate. — **3.** Menschen: to board, feed; (ernähren) to keep.

Durch-gang (ä‿) *m* ⑦c. **1.** (Durchgehen) passing through; 🚃 ~ (Durchfahrt) durch einen Tunnel crossing a tunnel; *ast.* ~ durch den Mittagskreis passing the meridian, ♃ culmination; ~ der Venus durch die Sonnenscheibe transit of Venus. — **2.** ☸ = Durchfuhr 2. — **3.** (Ort) way through, passage, gate (-way); ⚙ einer Schleuse: flood-gate; ⚔ *frt.* (Ausfallspforte) postern; enger ~ defile; (hier ist) kein ~! no thoroughfare!, private road!

Durch-gänger F (ä⌒) *m* ㉒ (s. durchgehen 4): a) v. Pferden: bolting horse; b) v. Personen: (a. **~in** *f* ㊵) absconder; (j. der mit einer Kasse durchgeht) one who absconds with the cash, defalcator, embezzler (who flies from justice).

durch-gängig (ä⌒) *a.* ⑯ und *adv.* general(ly), universal(ly), usual(ly); Mäuse sind ♀ kleiner als Ratten mice, on an average (or as a rule, ordinarily speaking), are smaller than rats.

Durch-gangs-abgabe ☸ (ä‿...) *f* ⑫ = Durchfuhrzoll; **-bescheinigung** *f* = -schein; **-fernrohr** *n*, *ast.* transit-instrument; **-gut** *n*, **-güter** *n/pl.* goods *pl.* in transit; **-handel** *m* = -verkehr; **-punkt** *m* point of intersection; passage, crossing; **-recht** *n* right to pass through, right of way; **-schein** *m* permit (of transit); **-ton** ♪ *m* passing-note; **-verkehr** *m* transit-trade, through-traffic; **-wagen** 🚃 *m* corridor-carriage, Pullman car; **-zug** 🚃 *m* corridor-train, train with corridor-carriages or Pullman cars. — Vgl. a. Durchfahrts-..., Durchfuhr-...

durch-geh(e)n (ä‿(⌒)) ㉙** **I** *v/n.* (sn) **1.** to pass (through); der Hieb, Schuß ging durch das Fleisch durch ... went right through (or penetrated) the flesh; von Gesetzen und Vorschlägen: to pass, to be carried or passed or adopted or agreed to; *parl.* nicht ♀ to be dropped or rejected, to fall through; *phys.* das Licht ꝛc. ♀ **lassen** to transmit ...; *fig.* das geht (mit) durch, das mag so mit ♀ that may pass, F it will do; et. ♀ lassen to allow a th. to pass; sie ließen es ihm ♀ they overlooked (or excused) his fault or mistake; sie lassen ihm nichts ♀ they don't spare (or spoil) him in any way, they are very hard on him. — **2.** darf ich ♀? may I pass (or go) through?; Wasser kann nicht ♀ (durchdringen) ... cannot get through; der Zug geht durch ... passes through, does not stop. — **3.** durch alle Teile ♀ (sich erstrecken) to go right through, to extend from end to end. — **4.** von Pferden ꝛc.: to run away, to bolt; von Personen auch: to abscond, von zwei Liebenden: to elope. — **5.** *fig.* er geht gerade durch (handelt entschieden) he acts straightforwardly; (greift durch) he carries it (right) through. — **II** *v/a.* **6.** die Schuhe ♀ (verschleißen) to wear out one's boots (by walking); sich (*dat.*) die Füße ♀ to walk one's feet sore; etwas ♀ to take ... right through; Schriften auch: to peruse. — **7.** (auch ä⌒(⌒) ㉙*) *fig.* eine Rechnung ꝛc. ♀ (prüfen) to examine, inspect, go through ...; genau ♀ to search closely; noch einmal ♀ (überarbeiten) to work (or do) over again; to overhaul; literarisch: to revise; bessernd: to repolish. — **III ~** *n* ㉓ **8.** = Durchgang 1. — **9.** ~ eines Vorschlages passing, adoption. — **10.** zu 4: ~ eines Liebespaares elopement. — **11.** (s. 7): ☸ bei(m) ~ Ihrer Faktur ... on looking over (or examining) your

invoice ... — **IV durch-gehend** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **12.** in den Bed. des *inf.* — **13.** 🚃 Le̊s Billet through-ticket; *typ.* Le̊ Breite full measure; Le̊ Linie through- (or main)line; 🚃 Le̊r Wagen, Zug through-carriage, -train. — **14.** ❦ Le̊ Waren transit-goods *pl.* [*adv.*]

durch-gehends (ʊ̈ɛ̆ʊ) *adv.* = durchgängig

durch-geist(ig)en (ʊ̈ɛ̆ʊ̈(ʊ)) *v/a.* ⑱(⑱)* to intellectualize, to spiritualize.

durch-gerben ⚙ (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱** to tan well; *fig.* auch: to thrash soundly.

durch-gießen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑲d** to pour through; to strain, to percolate.

durch-glänzen I (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (h.) ⑩** to shine (or sparkle) through. — II (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑩* to fill with brilliant light.

durch-gleiten (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (ɲ) ⑧b(⑧)** u. (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) *v/a.* ⑧b(⑧)* to glide (or slide, slip) through.

durch-glühen *v/a.* **1.** (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑱** to heat well (in a furnace); to keep at red heat; ⚙ Blech, Draht ꝛc.: to anneal; *chm.* to calcine. — **2.** (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) ⑱* *fig.* to inflame (or fire) with passion.

durch-graben I (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* u. *v/refl.* ⑧b** Löcher ♀ to dig holes through; **sich ♀** to dig one's way through a hill, &c. — II (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) *v/a.* ⑧b* to cut through (or to pierce) by digging; to excavate; e-n Berg ♀ to tunnel a mountain.

durch-greifen (ʊ̈ɛ̆ʊ) I *v/n.* (h.) ⑩b** **1.** to pass one's hand(s) through or across. — **2.** *fig.* (entscheidende Maßregeln ergreifen) to take energetic (or decisive) measures, to carry a th. (through) with a strong hand. — II **2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **3.** (ɟ. 2) energetic (step); vigorous (action); decisive (measures); thorough (-going) (change); sweeping (reform).

durch-grübeln (ʊ̈ɛ̆ʊ̈ u. ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑫a* u. ** to meditate deeply on; to think out well; to examine (or study) carefully.

durch-gucken F (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (h.) ⑱** to peep (or look, spy, glance) through.

Durch-guß (ʊ̈ɛ̆) *m* ⑧a. **1.** (ɟ. durchgießen) pouring through; percolation. — **2.** (Gußstein) sink. — **3.** (Seihtuch) strainer.

durch-haben F (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑩b** Buch: (durchgelesen h.) to have read ... through.

durch-hacken (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱** to chop through (with a hatchet, &c.).

durch-hallen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱* to fill with loud (or echoing, ringing) sound(s).

durch-halten (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑫a** (aushalten) to hold out (to the end); (durchführen) to carry right through.

durch-hämmern (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑫a** **1.** to hammer thoroughly, to forge well. — **2.** to perforate (or pierce) by means of hammering.

Durch-hau (ʊ̈ɛ̆) *m* ⑪d. **1.** *for.* glade, path cut through a wood. — **2.** ⚔ cross-cutting, intersection.

durch-hauen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑨c** **1.** ein Loch ♀ to cut an opening through; einen Weg ♀ to cut a road across; ein Nebel so dick, daß man (nicht) mit dem Säbel ♀ kann a fog so thick that one cannot cut it with a knife, a very dense fog. — **2.** (auch: ʊ̈ɛ̆ʊ̈ ⑨c*) (spalten) to hew, cleave, split; (entzweihauen) to cut in two; den gordischen Knoten ♀ to cut the Gordian knot. — **3.** e-n ♀ (**sich ♀** *v/refl.*) to get a p. (to cut one's way) through sword in hand. — **4.** einen ♀ (ɟchlagen) to give a p. a beating.

Durch-haus (ʊ̈ɛ̆) *n* ③a. house with a thoroughfare (leading through it).

durch-hecheln (ʊ̈ɛ̆ʊ) I *v/a.* ⑫a** **1.** ⚙ to hatchel thoroughly. — **2.** *fig.* to criticize, to find fault with; F to pull to pieces, to handle severely, to slate. — II ~ *n* ㉓ u. **Durch-hech(e)lung** *f* ㊻ **3.** *fig.* (sharp) criticism, fault-finding.

durch-heizen *v/a* ſ. durch-... 3.

durch-helfen (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑦b** I *v/n.* (h.) und bisw. a. *v/a.* e-m ♀ to help (or get) a p. through danger, &c., weitS. to help a p. out of a difficulty; Gott wird uns ♀ God will carry us through all our trouble; e-m durch eine Krankheit ♀ to save a p. from (F to pull a p. through) an illness. — II **sich ♀** *v/refl.* to make one's way (F to get) through the world; sich mit Betteln ꝛc. ♀ to save (or support) o.s. by means of begging, &c.; sich kümmerlich ♀ ſ. durchschlagen 5b.

Durch-hieb (ʊ̈ɛ̆) *m* ⑪d. = Durchhau 1.

durch-hin (ʊ̈ɛ̆) *adv.* all (or right) through.

durch-hören (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱* **1.** to hear through a partition. — **2.** to hear out.

durch-huschen F (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (ɲ) ⑨1** to slip (or glide, flit) through or across.

durch-irren (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱* den Wald ꝛc. ♀ to roam (or ramble, range, rove, stray, wander) through ...

durch-jagen (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑱** I *v/n.* (ɲ) **1.** to hurry (or gallop) through. — II *v/a.* **2.** den Feind durch das Tor ♀ to drive (or chase) the foe through the gate. — **3.** (auch: ʊ̈ɛ̆ʊ ⑱*) das Land ♀ to hunt across country; *fig.* ein Buch ♀ to rush through ..., to devour ...

durch-jauchzen ⑩*, **durch-jubeln** ⑫a* (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) *v/a.* **1.** to fill with jubilant sounds or with (sounds of) rejoicing. — **2.** die Nacht ♀ to spend ... in noisy revelry or in rioting and shouting.

durch-kälten (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱* to chill (right) through, to (be)numb; Getränk: to ice; vgl. durchfrieren II. [thoroughly.]

durch-kämmen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱*(*) to comb

durch-kämpfen (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑱** u. (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑱* *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* = durchfechten 1 u. 2.

durch-kauen, -käuen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱** to chew (or masticate) well or thoroughly; *fig.* to ponder (or ruminate) on.

durch-klettern I (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (ɲ) ⑫a** to climb (or scramble) through. — II (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑫a* to climb (or scramble) all over.

durch-klimmen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (ɲ) und (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑮a.(⑱)** u. * = durchklettern.

durch-klingen (ʊ̈ɛ̆ʊ u. ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑰ſ** u.* *v/n.* (h.) u. *v/a.* to fill with sound.

durch-klopfen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱** **1.** to knock (a hole) through. — **2.** to beat well.

durch-klüftet (ʊ̈ɛ̆ʊ) *p.p.* und *a.* ⑯ full of chasms or fissures; rifted.

durch-kneten (ʊ̈ɛ̆ʊ u. ʊ̈ɛ̆ʊ̈) *v/a.* ⑱** und * to knead well or thoroughly.

durch-kochen (ʊ̈ɛ̆ɕ) *v/a.* ⑱** to boil meat, &c. well (through) or thoroughly.

durch-kommen (ʊ̈ɛ̆ʊ) [ab.] I *v/n.* (ɲ) ⑭** **1.** to come (or pass) through a town, &c. — **2.** *fig.* mit Mühe: to (manage to) get through difficulties; to make shift with small means; durch Gefahr: to have (a lucky) escape; durch eine Krankheit auch: to recover; to get over it; es ist nicht zu rechnen there is no (such) getting through or no way out; kümmerlich ♀ to scrape through; so (gerade) ♀ to make both ends (just) meet; damit (mit der Ausrede) wird er nicht ♀ that (excuse) will not avail (or save, serve) him; ich kann damit (mit dem Gelde) nicht ♀ I cannot subsist (or live) on that, I cannot make the money do. — **3.** im Examen: to pass (successfully), to get through. — **4.** ✎ (zu Ende bringen) to get (or toil) through a book, a piece of work, &c. — II ~ *n* ㉓ **5.** (ɟ. 1) coming (or passing) through, &c. — **6.** (ɟ. 2) (lucky) escape; (Genesung) recovery.

durch-komponiert ♪ (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) *a.* ⑯ (composed) with a different air to each verse.

durch-können (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/n.* (h.) ⑭** to be able to pass (or get) through.

durch-kosten (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱** (nach-ea.) ♀ to taste in succession; alle Freuden ♀ to enjoy every pleasure in life.

durch-kratzen (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑩** I (a. ʊ̈ɛ̆ʊ ⑩*) *v/a.* to scratch through or open; to make sore by scratching. — II *v/refl.* **sich ♀** (wund kratzen) to scratch o.s. sore; sich ♀ (sich kratzend durchgraben) to scratch one's way through.

durch-kreuzen (ʊ̈ɛ̆ʊ̈) I *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ⑩* **1.** (sich) ♀ to cross, to traverse, F to run cross ways; sich ♀ auch: to intercross; von Absichten, Unternehmen ꝛc.: to clash (with each other), to come into collision; durchkreuzt ✕, &c.: ⊠ decussate. — **2.** *fig.* Pläne: to thwart (or frustrate) a p.'s designs, to balk his schemes, to cross his purposes. — II ~ *n* ㉓ u. **Durch-kreuzung** *f* ㊻ **3.** 🚃 &c.: crossing; ✕, *math.*, &c. gegenseitige Durchkreuzung ⊠ decussation. — **4.** *fig.* (ɟ. 2) thwarting, frustration.

durch-kriechen (ʊ̈ɛ̆ʊ) ⑦dſ** I *v/n.* (ɲ) to creep (or crawl) through. — II *v/a.* (a.: ʊ̈ɛ̆ʊ̈ ⑦dſ*) to creep all over a place, to crawl into every nook and corner.

Durchl. *abbr.* = Durchlaucht.

durch-lärmen (ʊ̈ɛ̆ʊ) *v/a.* ⑱* to fill with uproar; vgl. durchjauchzen 2.

Durch-laß (ʊ̈ɛ̆) *m* ⑧(⑪)a. **1.** letting a p. or a thing through. — **2.** (narrow) passage; outlet; opening; ⚙ *arch.* (Abzugskanal) conduit; 🚃 für Wasser (Läufe) unter Eisenbahndämmen: culvert.

durch-lassen (ʊ̈ɛ̆ʊ) I *v/a.* ⑧a** **1.** to let a p. or a th. through, to allow to pass. — **2.** der Stoff läßt kein Wasser durch ... is waterproof; *phys.* Licht ꝛc. ♀ to transmit ...; das Licht (nicht) ⊠ (im-) pervious to light. — **3.** im Examen: to (let) pass. — **4.** (durchseihen) to strain. — II ~ *n* ㉓ **5.** = Durchlassung.

durch-lässig (ʊ̈ɛ̆ʊ) *a.* ⑯ fit (or able) to pass through; pervious, permeable; **~keit** (~-) *f* ㊻ des Bodens: perviousness.

Durch-laß-posten ⚔ (ʊ̈ɛ̆...) *m* ⑫ picket stationed (at an entrance) to examine persons before entering; **-rohr** *n* Wasserbau: (Abflußrohr) discharge-pipe.

Durch-lassung (ʊ̈ɛ̆ʊ) *f* ㊻ (durchlassen 2:) transmission; (3:) passing of candidates.

Durch-laucht (ʊ̈-ɕt) [mhd. (lt. *illu'stris*)] *f* ㊻ *abbr.* **Durchl.** (fürstlicher Titel: sieht

♪ Musik; ⊠ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

unter „Hoheit", über „Erlaucht") (Serene) Highness; Anrede: Eure (Ew.), Ihre ~! Your (Serene) H.!; **Zig(ſt)** (ʒ͡ɪ͡ʊ u. ʃ͡ɪ͡ʊ) *a.* ㊀ meiſt von regierenden Fürſten: most serene, august; der ~igſte Herzog His Most Serene Highness.

Durch-lauf (ʊ͡ɪ) *m* ⓘd. **1.** running (or passage) through. — **2.** = Durchlaß 2. — **3.** *path.* = Ruhr.

durch-laufen I (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊇aſt** to run (or move quickly) through; to flow (or filter) through. — **II** (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊇aſt* to run (or hurry) through; to pass hastily through; e-e Bildergalerie ♀ to take a hasty glance at ...; die Rechnungen ♀ to run through the accounts; *phys.* die Lichtwellen ♀ den Raum in raſchem Fluge the waves of light travel through space at a rapid rate; er hat alle Länder der Welt ♀ (durchreiſt) he has trotted (or travelled) all round the globe.

durch-leben (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈** u. (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈* *v/a.* to live through a period; er hat glücklichere Tage durchle"bt (mitgemacht) he has seen better days; et. ſelbſt ♀ to go (or pass) through a th. o.s.

durch-leſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a** **I** (a. ʊ͡ɪ͡ʊ ㊇a*) *v/a.* to read (carefully) through; to read with attention; to peruse; flüchtig: to glance at, to skim (over). — **II ſich ♀** *v/refl.* to work (or go) through a book from beginning to end. — **III ~** *n* ㉓ und **Durch-leſung** *f* ㊻ (careful) reading, (hasty) perusal.

durch-leuchten I (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ɦ.) ㊈** to shine through; *fig.* (ſich kund-geben oder -tun) to come to light, to show o.s. — **II** (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈* to fill with light, to illuminate; mit Röntgenſtrahlen, Radium ꝛc. ♀ to light up with Röntgen rays, radium, &c.

durch-liegen (ʊ͡ɪ͡ʊ): **ſich ♀** *v/refl.* ㉔** *path.* a. ſich (*dat.*) die Haut ♀ to become bed-sore (or to contract bed-sores) by lying (too long).

durch-lochen ⚙ (ʊ͡ɪ͡ɔ͡ɪ) *v/a.* ㊈* to perforate, to punch (a. 🚃 e-e Fahrkarte ♀).

durch-löchern (ʊ͡ɪ͡ʊ) **I** *v/a.* ㊇a* to make holes (or openings) through, to perforate; 🚃 Fahrkarten ꝛc.: to punch; ⚔ von Kugeln durchlö"chert riddled with bullets. — **II ~** *n* ㉓ u. **Durch-löcherung** (ʊ͡ɪ͡ʊ͡ʊ) *f* ㊻ perforation.

durch-lüften (ʊ͡ɪ͡ʊ) **I** *v/a.* ㊈* to air well; to ventilate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Durch-lüftung** *f* ㊻ airing; ventilation.

Durch-lüftungs-gewebe ♀ (ˈ⁀...) *n* ㊷ ventilating tissue.

durch-lügen (ʊ͡ɪ͡ʊ): **ſich ♀** *v/refl.* ㉖d** to make one's way by lying or fraud.

durch-machen (ʊ͡ɪ͡ɔ͡ɪ) *v/a.* ㊈** **1.** = durchlöchern I. — **2.** (bis zu Ende tun) to pass through; alle Klaſſen ♀ (laſſen) to go (to put) through a whole school-course. — **3.** (erleiden) to suffer hardship, to undergo fatigue, to experience changes; e-e Krankheit ♀ to go through (or to have) an illness; er hat ſchon viel Bitteres und Schweres du"rchgemacht he has had many bitter and unpleasant experiences.

Durch-marſch, ɦſd. ⚔ (ʊ͡ɪ) *m* ⓘa. march (-ing) through; beim ~ von Truppen on the passing through of troops.

durch-marſchieren (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊈*/* to march through. [miſchen I.]

durch-mengen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈*(*) = durch-

durch-meſſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈** **1.** to measure (right) through. — **2.** (meiſt ʊ͡ɪ͡ʊ ㊈*) (durchſchreiten) to pass (or walk, journey) through; to traverse.

Durch-meſſer (ʊ͡ɪ͡ʊ) *m* ㉒ *math.* diameter; äußerer, innerer ~ outside, inside diameter; ⚔ *artill.* (Seelen-)~ caliber; *opt.* ~ eines Fernglaſes aperture of a telescope.

durch-miſchen *v/a.* **I** (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊆** to mix (up) thoroughly, to blend well. — **II** (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊆* mit et. ♀ to mix up with s.th.

durch-müſſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ɦ.) ㊈** to be obliged to pass (or go, travel) through.

durch-muſtern (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a** u. (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a* *v/a.* to (pass in) review; to search through, to examine (or inspect, scan) closely, to scrutinize.

durch-nagen (ʊ͡ɪ͡ʊ u. ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊈** u. * to gnaw (or nibble, eat) one's way through, to make a hole by gnawing.

durch-nähen *v/a.* **1.** (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈**: ſich (*dat.*) die Finger ♀ to sew (or stitch) one's fingers sore. — **2.** (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈* to quilt; durchnä"hte (geſteppte) Arbeit quilting.

durch-näſſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊉** **I** (a. ʊ͡ɪ͡ʊ ㊉*) *v/a.* to wet through, ſtärker: to soak, to drench; bis auf die Haut durchnä"ßt wet (or drenched) to the skin. — **II** *v/n.* (ɦ.) to let the wet through.

durch-nehmen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊆a** **1.** to go through a book; to get up Cæsar; to take the syntax through; to plod through Euclid; in der Klaſſe et. ♀ to treat (or deal with) s.th. in class; Vergil mit Schülern ♀ to work with pupils through Virgil, to expound (or explain) Virgil to students. — **2.** *fig.* = durchhecheln 2.

durch-netzen (ʊ͡ɪ͡ʊ) = durchnäſſen.

durch-örtern ⚒ (ʊ͡ɪ͡ʊ) = durchfahren II.

Durch-paß, ɦſd. ⚔ (ʊ͡ɪ) *m* ⑧a. defile.

durch-paſſieren (ʊ͡ɪ͡ʊ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊈*/* to pass (or travel) through a place.

durch-pauſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊉** to pounce; (durchzeichnen) to trace (through).

durch-peitſchen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊊** **I** *v/a.* **1.** to whip (or flog) well or soundly. — **2.** *fig.* (haſtig durchnehmen) to hurry (or rush, fly) through; Geſchäfte ♀ to dispatch ... quickly. — **3.** (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊊* Regen durchpei"tſcht die Luft rain is sweeping the air. — **II ~** *n* ㉓ u. **Durch-peitſchung** *f* ㊻ **4.** *parl.* ~ des Etats toiling through (or thrashing out) the budget.

durch-pfeifen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊉b** **I** *v/a.* to whistle a tune (right) through). — **II** *v/n.* (ɦ.) Wind: to blow through.

durch-pflügen (ʊ͡ɪ͡ʊ u. ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈** u.* to plough all over (= durchackern).

durch-pilgern (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ɦ.) ㊇a** u. (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊇a* to journey through.

durch-preſſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊉** **I** *v/a.* to press through an opening. — **II ſich ♀** *v/refl.* to squeeze one's way through.

durch-probieren (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈*/* **1.** to examine (or test) thoroughly, to try one after another. — **2.** ♪ = einüben 1. — **3.** = durchkoſten.

durch-prügeln (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊇a**: e-n ♀ to beat (or thrash, tan, drub) soundly.

durch-queren (ʊ͡ɪ͡ʊ) **I** *v/a.* ㊈* to cross, to traverse (from end to end). — **II ~** *n* ㉓ u. **Durch-querung** *f* ㊻: ~ Afrikas journey(ing) across Africa.

durch-quetſchen (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊉** to squeeze through, Kochk.: to strain through.

durch-radeln (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊇a** to cycle through, to pass (or ride) through on a cycle.

durch-raſen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈** **I** *v/n.* (ſn) to run madly (or furiously) through. — **II** (mit ʊ͡ɪ͡ʊ *v/a.* ㊈*) to race frantically through; to dispatch in mad haste; nach raſch durchra"ſtem Tanze (*a.*) after a fast and furious dance.

durch-raſſeln (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊇a** to rumble (or rattle) through.

durch-räuchern (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a** u. (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a* *v/a.* to smoke meat thoroughly; bſd. behufs Desinfizierung: to fumigate a room.

durch-rauſchen I (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ɦ. u. ſn) ㊆** to rustle (or rush) through. — **II** (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊆* vom Winde: to pass through with a rustling sound, to rustle through, to rush (or sweep) through.

durch-rechnen (ʊ͡ɪ͡ʊ u. ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊇b** u.* to calculate (or count) through; noch einmal ♀ to recast an account.

durch-regnen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇b** **I** *v/n. impers.* (ɦ.) **1.** es regnet überall durch the rain is coming through everywhere. — **2.** es hat die ganze Nacht du"rchgeregnet it has rained all night. — **II** (a. ʊ͡ɪ͡ʊ ㊇b*) *v/a.* **3.** ich bin ganz durch(ge)regnet the rain has soaked (or wetted) me through; ſich ♀ laſſen to expose o.s. to the soaking (or drenching) rain.

durch-reiben (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊈** **1.** to rub through; to wear out with rubbing or by friction; (reibend wund m.) to chafe the skin, to gall a horse, to rub one's hands, &c. sore; Kochkunſt: to strain, to mash; durchgeriebene Kartoffeln mashed potatoes. — **2. ſich ♀** *v/refl.* to rub (or ride) o.s. sore. — **3.** (a. ʊ͡ɪ͡ʊ ㊈*) to rub all over; (maſſieren) to massage.

durch-reichen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊈** **I** *v/a.* e-m et. ♀ to hand (or pass) across (or through) an opening. — **II** *v/n.* (ɦ.) durch den Winter ♀ to suffice for (or to last through) the winter; damit werden wir ♀ we shall make that do, that will be sufficient (F will do) for us.

Durch-reiſe (ʊ͡ɪ͡ʊ) *f* ㊽ journey (or travelling) through; auf unſerer ~ durch Köln on our passing (or our way) through Cologne.

durch-reiſen I (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/n.* (ſn) ㊉** to journey (or pass, travel) through a town. — **II** (ʊ͡ɪ͡ʊ) *v/a.* ㊉* to traverse (or cross, explore, travel all over) a country. — **III ~** *n* ㉓ = Durchreiſe. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊀ passing through; **~de(r)** *m*) *f* ㊽ (through-)passenger.

durch-reißen (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇a** **I** (a. ʊ͡ɪ͡ʊ ㊇a*) *v/a.* to tear (or rend) asunder or in two; to break a thread. — **II** *v/n.* (ſn) to tear (or be torn) asunder; to come in two (or apart); to break.

durch-reiten A. (ʊ͡ɪ͡ʊ) ㊇b** **I** *v/n.* (ſn) to pass through (or to cross, to traverse) on horseback; to ride through. —

II *v/a.*: a) ein Pferd ♀ to gall a horse by riding; Beinkleider: to wear out by riding; b) ein Pferd ♀ (zureiten) to break in (or train) ...; gut du"rchgeritten well (or thoroughly) broken in. — **III sich ♀** *v/refl.* (sich wund reiten) to chafe o.s. by riding. — **B.** (ʊ̈ ⌒) ⑩b* **IV** *v/a.* to cross (or traverse) a country on horseback.

durch-rennen (ʊ ⌒) ⑩b** **I** *v/n.* (ſn) **1.** to run (or race) through a place. — **II** *v/a.* (a. ʊ ⌒ ⑩b*) **2.** to run all over a place. — **3.** mit e-r Waffe: to run a p. through with a lance or a spear or a sword.

durch-rieſeln I (ʊ̈ ⌒) *v/n* (ſn) ⑫a** **1.** to glide (or flow) through with a bubbling sound or a soft murmur like a stream. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑫a* **2.** to cross with a bubbling (or gurgling) noise. — **3.** *v/impers.* es durchrieſelt mich kalt I am seized with cold shivers; F I feel a cold shiver (or shudder) running through me or all over me.

durch-rinnen (ʊ ⌒) *v/n.* (ſn) ⑰b(a)** und (ʊ ⌒) *v/a.* ⑰b(a)* = durchfließen.

Durch-ritt (ʊ) *m* ⑪c. ride through.

durch-rollen A. (ʊ ⌒) ⑱** **I** *v/n* (ſn) to roll through the gate. — **II** *v/a.* Wäſche ♀ to mangle ... — **B.** (ʊ ⌒) ⑱* **III** *v/n.* (h.) der Donner durchro"llt die Wolken the thunder rolls through ...

durch-rücken (ʊ ⌒) *v/n.* (ſn) ⑱** von Truppen: to move (or march) through.

durch-rudern (ʊ̈ ⌒) ⑫a** **I** *v/n.* (ſn) to row (or scull) through. — **II** *v/a.* ſich (*dat.*) die Hände ♀ to make one's hands sore with (or to rub off the skin of one's hands in) rowing or sculling.

durch-rütteln (ʊ̈ ⌒ u. ʊ ⌒) *v/a.* ⑫a** u.* to shake (up) well, to jolt well.

durchs (ʊ) = durch das.

durch-ſägen (ʊ̈ ⌒ u. ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱** u. * to saw through or across.

durch-ſalzen (ʊ ⌒ u. ʊ ⌒) *v/a.* ⑩** u. * to salt thoroughly or well.

durch-ſäuern (ʊ̈ ⌒ u. ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑫a** u. * **1.** to make (thoroughly) sour; *chm.* to acidify, to make (or to mix with) acid. — **2.** Teig: to leaven.

durch-ſäuſeln (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑫a* to murmur (or whisper) through.

durch-ſauſen (ʊ̈ ⌒ u. ʊ̈ ⌒) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⑩** u. * = durchbrauſen.

durch-ſchaben (ʊ̈ ⌒ u. ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱** u. * to scrape (or shave) through or sore.

durch-ſchaffen (ʊ ⌒) *v/a.* ⑱** to convey (or get, carry, lug) through.

durch-ſchallen (ʊ ⌒ u. ʊ ⌒) *v/n.* (ſn) und *v/a.* ⑱ u. ⑰a** u.* = durchtönen.

durch-ſchauen I (ʊ̈ ⌒) *v/n.* (h.) ⑱** to look (or peep) through; vgl. durchblicken 1. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱* to see through a p.; j-s Absichten auch: to read ...; (herausfinden) to find out, to detect, discover, (un)fathom; to notice; ich kann ſeine Kniffe ♀ I can see through his tricks or F what he is up to; vgl. durchblicken II.

durch-ſchauern (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑫a* to fill (or thrill) with a shudder, to thrill.

durch-ſcheinen I (ʊ̈ ⌒) *v/n.* (h.) ⑩** to shine (or let light) through; **♀d** transparent, translucent, diaphanous; ſchwach ♀d semidiaphanous. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑩* to fill with (sun)light; vom Sonnenlicht durchſchie"nen transfused with (or bathed in) sunlight, sunlit. **III ~** *n* ㉓ (ſ. I) transparency, translucence, 🔭 diaphan*ousness*, ...eity.

durch-ſcherzen (ʊ ⌒) *v/a.* ⑩* to spend one's time in jesting or joking.

durch-ſcheuern (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑫a** = durchreiben.

durch-ſchicken (ʊ ⌒) *v/a.* ⑱** to send (or forward) through.

durch-ſchieben (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑰c** to push (or shove) through; *fig.* (ausführen, fördern) to carry out, to push (forward).

durch-ſchießen I (ʊ̈ ⌒) *v/n.* ⑰c(eſ)t** **1.** (h.) mit dem Gewehr ♀ to shoot (or fire) through or across. — **2.** (ſn) (ſich ſchnell hindurchbewegen) to pass rapidly through; vgl. durchblitzen I. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑰c(eſ)t* **3.** to shoot through, to pierce with a dart or shot; von vielen Kugeln durchſcho"ſſen riddled with bullets. — **4.** = durchblitzen II. — **5.** ⊕ Buchbind.: mit Papier ♀ to interleave, interfoliate; *typ.* (geſperrt drucken): to space out, to lead; vgl. durchſchoſſen.

durch-ſchiffen I (ʊ ⌒) *v/n.* (ſn) ⑱** to sail (or navigate, steam) through. — **II** (ʊ ⌒) *v/a.* ⑱* to traverse (or cross, navigate) the sea; to sail across the ocean; die Lüfte ♀ to plough (or navigate) the air; vgl. durch=... 6.

durch-ſchimmern I (ʊ ⌒) *v/n.* (h.) ⑫a** to (let a) glimmer through, to shine (or gleam) through; vgl. durch=... 1. — **II** (ʊ ⌒) *v/a.* ⑫a* ſ. durch=... 5.

durch-ſchlafen (ʊ̈ ⌒ u. ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱a** u.* to sleep the night through; to sleep away a whole day; v. Tieren: den Winter ♀ to hibernate.

Durch-ſchlag (ʊ̈) *m* ⑦d. **1.** ⊕ Werkzeug zum Lochen: punch(eon); Schlofſerei: mandrel; vgl. Dorn 2. — **2.** Kochkunſt: (Sieb) colander, strainer. — **3.** (Öffnung) opening, aperture; breach; *for.* cut (across); (Lichtung) glade.

Durch-ſchlag=eiſen ⊕ (⁽ᵛ...) *n* ㊷ punch(eon); piercer; (Lochmeißel) mortise-chisel.

durch-ſchlagen I (ʊ̈ ⌒) *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⑱a** **1.** to break (or pass) through; to penetrate; die Tinte etc. ſchlägt durch ... soaks (or gets, wets) through; F das Papier ſchlägt durch ... blots, runs; Papier, das nicht durchſchlägt (glazed) paper which does not run. — **2.** von Arzneien: *pharm.* to have effect; to operate on (or to open) the bowels. — **3.** *fig.* to prove efficacious, to take effect; **♀d** efficacious, effective, powerful; e-n ♀den Erfolg h. to have a telling (or decided) effect. — **4.** (durchſeihen) to strain (through); du"rchgeſchlagene Kartoffeln mashed potatoes *pl.* — **5. ſich ♀** *v/refl.*: a) to fight (or battle) one's way through (the world); F to (have to) rough it; ſ. durch=... 4; b) engS. ſich kümmerlich (durchs Leben) ♀ to earn (F to pick up) a scanty living; to lead a precarious existence, F to have an uphill fight; to support (F to shift for) o.s. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱a* **6.** to knock (a hole) through; to break through a wall; to pierce; e-n Faßboden ♀ to stave in a cask; vgl. durchlöchern I. — **III** (ʊ̈ ⌒) **~** *n* ㉓ **7.** (ſ. 1) das ~ der Näſſe the getting through of the wet. — **8.** (ſ. 2) das ~ e-r Arznei the good effect of ...; e-s Planes: the (thorough) success of ...

Durch-ſchlag=hammer (ʊ̈ ⌒...) *m* ㊷ drift.

Durch-ſchlags=kraft ⚔ *f* ㊷ eines Geſchoſſes force of percussion, perforating effect.

durch-ſchlängeln I (ʊ ⌒) *v/a.* ⑫a** to cross in a serpentine line. — **II** (ʊ ⌒) ſich ♀ *v/refl.* ⑫a* to wind through; von Flüſſen etc. auch: to meander.

durch-ſchleichen I (ʊ̈ ⌒) *v/n.* (ſn) u. ſich ♀ *v/refl.* ⑱aſt** to steal (or slink, sneak) through. — **II** (ʊ̈ ⌒) *v/a.* ⑱aſt* to pass (or convey) furtively through a place.

durch-ſchleppen (ʊ ⌒) ⑱** **I** *v/a.* to drag (or pull) through (auch *fig.*). — **II** ſich ♀ *v/refl.* to drag o.s. along.

durch-ſchlingen *v/a.* **A.** (ʊ ⌒) ⑦ſt** einen Faden ♀ to pass (or twist) a thread through. — **B.** (ʊ ⌒) ⑦ſt* to intertwine, to interlace (a. *fig.*).

durch-ſchlüpfen (ʊ ⌒) *v/n.* (ſn) ⑱** to slip through; (entwiſchen) to slip away, to get off; F to give people the slip; mit genauer Not ♀ to have a narrow escape or F a narrow squeeze.

durch-ſchmecken (ʊ ⌒) ⑱** **I** *v/n.* (h.) to (be discoverable by the) taste. — **II** *v/a.* to (discover by the) taste.

durch-ſchmettern (ʊ ⌒) *v/a.* ⑫a* to fill with trumpet- (or bugle-)sound.

durch-ſchmuggeln (ʊ ⌒) *v/a.* ⑫a** to smuggle through the custom-house.

durch-ſchneiden (ʊ̈ ⌒) ⑧c* **I** (mſt ʊ̈ ⌒ ⑧c**) *v/a.* **1.** to cut across or through or in two; to sever (with a knife); mit der Säge: to saw through; *fig.* das durchſchni"tt ihm das Herz it cut him to the very heart or to the quick. — **2.** (kreuzen) to cross, traverse; 🚃 von Schienenſträngen durchſchni"tten intersected by railway-lines; *math.* eine Linie ♀ to cut (or intersect) a line; ⚓ die Wellen ♀ to cleave (or plough) the waves; ⚔ durchſchni"tt(e)nes Gelände broken (or rough, uneven) ground. — **II 3. ſich ♀** *v/recip.* to cross or intersect (one another). — **III ~** *n* ㉓ u. **Durch-ſchneidung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) cutting through, &c. — **5.** (ſ. 2) crossing; intersection.

durch-ſchneien (ʊ̈ ⌒) *v/impers.* ⑱** to snow through the, chimney, &c.

Durch-ſchnitt (ʊ̈) *m* ⑪c. **1.** = durchſchneiden III. — **2.** = ~s=punkt. — **3.** = Durchmeſſer. — **4.** ⊕ (Lochmaſchine) puncher, puncheon, punching machine. — **5.** *arch.* (Riß) section, profile, plan. — **6.** (Mittelwert) average (amount); mean (between extremes); im ~ on an average; taking one with another; ⑫ in the lump, by the bulk.

durch-ſchnittlich (ʊ̈ ⌒) **I** *a.* ⑯ average; of medium size or quality. — **II** *adv.* on an average, ordinarily (speaking).

Durch-ſchnitts=anſicht (ʊ̈ ⌒...) *f* ㊷ *arch.* profile; section(al drawing or view); **=einkommen** *n*, **=ertrag** *m* average income or revenue; **=fläche** *f*, *geom.* plane of intersection; **=linie** *f*, *geom.* line of intersection; **=menſch** *m* commonplace (or ordinary, every-day) person; **=preis** *m* average price; **=prozente** ⚔ *n/pl.* von Treffern beim Schießen: average percentage; **=punkt** *m*, *math.* point of intersection; **=rechnung** *f*, *arith.* (rules

pl. for finding) averages *pl.*; **=satz** *m* (rule for) finding the average, account of averages; **=summe** *f* average (sum); mean amount; **=verhältnis** *n* mean proportion; **=wert** *m* average (or mean) value; **=zahl** *f* average (number); mean (value); **=zeichnung** *f* = =ansicht. [*v/a.* ℌa*(*) to sniff (out).]

durch-schnüffeln, -schnuppern (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) [*v/a.* ℌa*(*) to sniff (out).]

durch-schossen (ʒʊ̈ᵥ) *a.* ⑯ (D 9) u. *p.p.* von durchschießen II: Des Buch interleaved ...; *typ.* ²er Satz spaced-out type.

durch-schreiten I (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑳b** to stride (or step) through; ich bin du"rchgeschritten I walked (or stepped) across. — **II** (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑳b* to cross (or traverse) on foot or with measured steps; ✕ († passieren) to pass (or march) through; ich habe den Fluß durchschri"tten I waded through the river. — **III** ~ *n* ㉓ march (or walk) across.

Durch-schuß ⚙ (ʒʊ̈) [durchschießen] *m* ⑧a. **1.** Weberei: (Einschlag) woof, weeft. — **2.** *typ.* (leerer Raum zw. 2 Zeilen) interlinear space or blank; **~=kasten** *m*, *typ.* lead-and-slug case; **~** (auch **~=linie** *f*, **~=stück** *n*) space-line, (pieced) leads *pl.*

durch-schüttel|n (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ℌa*(*) to shake (up) well; *fig.* vom Fieber, Frost b/t (ʒʊ̈ᵥ) shivering with fever, with cold.

durch-schütten (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** to pour through; (seihen) to strain (through).

durch-schüttern (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ℌa** u. * to shake (or agitate) violently.

durch-schwärmen (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* ⑱** **1.** (sn) to swarm through. — **2.** (h.) e-e Nacht ² to spend a night in revelry; to feast (or carouse, F booze) all night through.

durch-schweben (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑱** u. (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱* to float through.

durch-schweifen (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱* to roam (or range) through the country, &c., to ramble about the wood, &c., to cross a plain, &c. in all directions.

durch-schwelgen (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱* u. ** to spend in feasting.

durch-schwimmen I (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ㉒a(b)** to swim (von Dingen: to float) through or across. — **II** (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ㉒a(b)* to cross by (or in, while) swimming or floating, to swim across a river.

durch-schwirren I (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱* to fill with chirping (sounds) or with buzzing (noises); Gerüchte ² die Luft rumours are filling the air, reports are being whispered about. — **II** (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑱** to whiz through.

durch-schwitzen (ʒʊ̈ᵥ) ⑳** **I** *v/n.* (h.) to sweat through, ♁ to transude; *fig.* v. Neuigkeiten &c.: to ooze out. — **II** *v/a.* auch: (ʒʊ̈ᵥ) ⑳* to wet (or soak) with perspiration; durch(ge)schwitzt perspiring profusely or from every pore.

durch-segeln ⚓ (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ㉒a** und (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ㉒a* to sail through or across; alle Meere ² (ʒʊ̈ᵥ) to navigate ...

durch-sehen (ʒʊ̈ᵥ) ㉒a** **I** *v/n.* (h.) to see (or look) through; mit unpersönlichem Subjekt: die Ellenbogen sehen durch ... are through; bei ihm sehen die Ellenbogen durch he is out at elbows. — **II** (a. ʒʊ̈ᵥ ㉒a*) *v/a.* prüfend: to look (or run) over; to examine; lesend: to read over, to peruse; bsd. *typ.* to revise; verbessernd: to correct, to read the proofs; besichtigend: to inspect; flüchtig: to glance over. — **III** ~ *n* ㉓ (s. II) looking over; examination; perusal; revision (or correction) of proofs; inspection of papers, books, &c.

durch-seihen (ʒʊ̈ᵥ) ⑱** **I** *v/n.* (sn) = durchsickern 1. — **II** (a. ʒʊ̈ᵥ ⑱*) *v/a.* to strain (through), filter, percolate. — **III** ~ *n* ㉓ u. **D̈ung** *f* ㊻ (s. II) straining, filtering, filtration, percolation.

Durch-seiher ⚙ (ʒʊ̈ᵥ) *m* ㉒ strainer, filter.

durch-sein (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑳a** s. durch 5.

durch-senken ⚒ (ʒʊ̈ᵥ) = durchsinken II.

durch-setzen A. (ʒʊ̈ᵥ) ⑳** **I** *v/a.* **1.** (zu Ende führen) to carry through or out. — **2.** *fig.* (durchführen) to (carry into) effect, mit Mühe oder Gewalt: to enforce; ich habe es du"rchgesetzt I carried the day, I effected my purpose; ein Gesetz &c.: to carry, to pass (or push) through; sein Vorhaben ² to achieve one's object, to carry one's point; seinen Willen mit Macht ² to sweep everything before one; er wird (es) ², **daß** etwas geschieht he will see that s.th. shall be done or insist on s.th. being done. — **3.** *arch.* ein Haus ² (durch eine Querwand teilen) to partition (off) by a wall; ⚒ Erz ² (durch das Sieb od. den Schmelzofen durchgehen l.) to screen the ore for smelting. — **II** *v/n.* (sn u. h.) **4.** to gallop (or hurry) through a place; schwimmend (watend): to swim (to wade) across. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Durchsetzung. — **B.** (ʒʊ̈ᵥ) ⑳* **IV** *v/a.* **6.** to mix; ⚒ durchse"tzt (well) mineralized; interspersed with ore; das Gestein ist durchse"tzt mit // the rock is interspersed with //; die Luft ist mit Fäulnisstoffen durchse"tzt the air is vitiated with putrid matter.

Durch-setzung (ʒʊ̈ᵥ) *f* ㊻ carrying (through); enforcement; (Vollendung) achievement; accomplishment.

durch-seucht (ʒʊ̈) *a.* ⑯ vitiated, tainted.

durch-seufzen (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑳** s. durch-...8.

Durch-sicht (ʒʊ̈) *f* ㊻ **1.** view, perspective, vista. — **2.** = durchsehen III; ❦ zur gefälligen ~ for your kind perusal or inspection, on approval.

durch-sichtig (ʒʊ̈ᵥ) *a.* ⑯ transparent, pellucid; *phys.* pervious to light, ♁ diaphanous; *fig.* (hell) clear, lucid; **~keit** (ʒʊ̈ᵥ-) *f* ㊻ transparency, pellucidity; ♁ diaphanousness, diaphaneity; *fig.* clearness, lucidity.

Durch-sichtigkeits=messer (ʒʊ̈ᵥ-...) *m* ⑫ für die Luft: ♁ diaphanometer.

durch-sickern (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ㉒a** **1.** to ooze (or come, filter, trickle) through; to percolate. — **2.** *fig.* to ooze out.

durch-sieben (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** u. * to sift, to (pass through a) sieve; Kohlen &c.: to screen; Mehl: to bolt.

durch-singen (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑲ft** to sing through or to the end.

durch-sinken I (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑲ft** to sink through. — **II** (ᵥʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑲* ⚒ einen Schacht ² to sink a shaft.

durch-sinnen (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑫** u. * to think over; ein wohl durchso"nnener Plan a well thought-out scheme.

durch-sintern (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ㉒a** to ooze through (= durchsickern 1).

durch-sitzen (ʒʊ̈ᵥ) ⑦** **I** *v/a.* **1.** to wear out trousers by sitting. — **2.** to sit through a concert; eine Nacht (beim Spiel &c.) ² to sit up all night gambling. — **II sich** ² *v/refl.* **3.** to sit o.s. sore, to make o.s. sore with sitting.

durch-sollen (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (h.) ⑱** *ell.* to be obliged (or to have) to pass through.

durch-sonnen[1] (ʒʊ̈ᵥ) ⑱* **I** *v/a. phot.* Platten ² to solarize plates. — **II sich** ² *v/refl.* to bask in the sun(shine).

durch-sonnen[2] (ʒʊ̈ᵥ) *p.p.* v. durchsinnen (s. dss). [= durchforschen.]

durch-spähen (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** u. *

durch-spalten (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** u. * to split in two; durchspa"ltet riven.

durch-spellen (ʒʊ̈ᵥ) ⑱* = durchspalten.

durch-spicken (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** u. * Kochkunst: to interlard (auch *fig.*).

durch-spielen *v/a.* **A.** (ʒʊ̈ᵥ) ⑱** **1.** to play through or from beginning to end (a. ♪); ♪ ein Stück zur Übung ² to play a piece over; *thea.*, &c. eine Rolle ² to play (or support, keep up) one's part to the end; Kartenspiel: wir wollen noch einmal ² let us have one round more; vgl. auch durch=... 2. — **B.** (ʒʊ̈ᵥ) ⑱* **2.** to spend the night in (or to sit up all night) playing or gambling. — **3.** *poet.* ein sanfter Hauch durchspie"lt die Blätter a gentle breath whispers through the leaves. [to (pierce with a) spear.]

durch-spießen (ʒʊ̈ᵥ u. ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑳** u. *

durch-sprechen (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑬a** **1.** to speak (or talk) through; Fernspr.: to (speak through the) telephone. — **2.** ein Gebe't &c. ² to say (or repeat) ... to the end. — **3.** auch: (ᵥʊ̈ᵥ) ⑬a* (besprechen) to discuss a th. (thoroughly), to debate a scheme, to talk matters over.

durch-sprengen A. (ʒʊ̈ᵥ) ⑱** **I** *v/n.* (sn) **1.** to gallop through. — **II** *v/a.* ⚙ **2.** einen Tunnel ² to hollow out a tunnel by blasting. — **B.** (ʒʊ̈ᵥ) ⑱* **III** *v/a.* **3.** eine Strecke ² to cross ... at full gallop or at full speed. — **4.** mit etwas ² to besprinkle with s.th.; engS. (bunt m.) to variegate with s.th.

durch-springen I (ʒʊ̈ᵥ) *v/n.* (sn) ⑰ft** **1.** durch einen Reifen ² to skip (or leap, jump) through a hoop. — **2.** (einen Riß bekommen) to split, crack, burst (asunder). — **II** (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑰ft* **3.** to cross with a leap or at one bound.

durch-spüren (ʒʊ̈ᵥ) *v/a.* ⑱** **1.** (a. ʒʊ̈ᵥ ⑱*) to search thoroughly (= durchforschen); *hunt.* to scour (or search) the wood for game. — **2.** = durchfühlen I.

durch-stechen A. (ʒʊ̈ᵥ) ⑬a* **I** *v/a.* = durchbohren II; mit dem Messer: to pierce; to run through; mit e-r Nadel: to prick through; durchstochenes Muster pricked drawing or pattern; ⚙ einen Damm ² to cut (or dig through) a dike; der Damm wird durchsto"chen the dike is being cut; *agr.* Getreide ² (mit der Schaufel umwenden) to turn over the grain. — **B.** (ʒʊ̈ᵥ) ⑬a** **II** *v/a.* eine Nadel durch et. ² to pass a needle through a th.; die Nadel wird du"rchgestochen the needle is passed (or stuck) through; eine Zeichnung ² (durchpausen) to prick (or trace) a design. — **III** *v/n.* (h.) die Spitze sticht durch the point passes

(or has passed) through or goes (right) through; F fast † mit=ea. ♀ to conspire (or plot) together; *fig.* (sich bemerklich machen) to become noticeable; ein faulichter Geruch sticht durch a putrid smell is to be noticed. — **IV** ~ *n* ㉓ (s. I) das ~ der Landenge von Suez the cutting of the isthmus of Suez.

Durch-stecherei F (ʊ̈ʊ̈ˌ) *f* ㊻ *fig.* (s. durchstechen III F) plotting, intriguing, sharp practices *pl.*; jur. collusion; mit e-m ~ treiben to play into a p.'s hands; to plot (or intrigue) with a p.

Durch-stechung (ʊ̈ʊ̈) *f* ㊻ = durchstechen IV.

durch-stecken (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** to pass (or put, run, stick) through.

durch-stehlen (ʊ̈ʊ̈): sich ♀ *v/refl.* ㊼d** to steal (or sneak, slip) through.

durch-steigen I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㊽** to get (or enter) through a window; to step through (or to enter; stärker: to storm) a breach. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to cross (or pass through) in mounting.

durch-steppen (ʊ̈ʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to quilt (right through).

Durch-stich (ʊ̈ʊ̈) *m* ⓓd. **1.** = durchstechen IV. — **2.** Straßenbau ꝛc.: (durchstochene Stelle) cut(ting), passage; excavation; 🚂 tunnel; (Graben) trench.

durch-sticken (ʊ̈ʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to cover with embroidery.

durch-stöber/n (ʊ̈ʊ̈) **I** *v/a.* ㉒a * to ransack a house, to hunt through every corner, to scour the country; eine Schublade ♀ to rummage a drawer. — **II** ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ㊻ ransacking, &c., s. I.

durch-stochen (ʊ̈ʊ̈ch) *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) v. durchstechen I.

durch-stopfen (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** to stuff through, to ram (or press) through.

Durch-stoß ⚙ (ʊ̈ˌ) *m* ⓓa. = Durchschnitt 4.

durch-stoßen I (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a** **1.** to push (or thrust) through; to knock a hole through. — **2.** Kleider durch langes Tragen: to wear out (at the bottom). — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a** **3.** = durchbohren II.

durch-strahlen I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (h.) ㊽** to radiate (or shine) through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to fill with radiant light; von der Sonne durchstrahlt resplendent (or lit up) with sunlight.

durch-streichen (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊿ast* **1.** (a. ʊ̈ʊ̈) ㊿ast** to strike out (= ausstreichen 1); du"rchgestrichen struck out. — **2.** = durchstreifen 1; er hat das ganze Land durchstri"chen he travelled (or roamed) all over the country. — **3.** die Lüfte ♀ das Tal the breezes blow through (or waft across) the valley; vom Winde durchstri"chen swept by the wind.

durch-streifen (ʊ̈ʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * **1.** to roam (or rove, wander, range) freely through a country. — **2.** (mit Streifen versehen) to stripe; durchstrei"ft striped, streaked; ♀, *zo.*, &c. striate(d).

Durch-strich (ʊ̈ʊ̈) *m* ⓓd. **1.** [durchstreichen 1] stroke through a passage or a word. — **2.** [durchstreichen 2] passage of birds.

durch-strömen I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (h.) ㊽** to flow (or run) through in a stream, to stream through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to flow across, weitS. to water (or irrigate) a plain; *fig.* v. Menschen ꝛc.: to crowd through (in dense masses).

durch-studieren (ʊ̈ˌʊ̈) *v/a.* ㊽*/* **1.** to study (or examine) thoroughly. — **2.** die Nacht ♀ to spend the night in study, to study (or read) all night.

durch-stürmen I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㊽** to storm (or rush) through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* = I; von heftigen Winden durchstü"rmt swept by violent gales or storms; *fig.* von Leidenschaften durchstü"rmt agitated by stormy passions.

durch-stürzen (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㊿** to tumble (or fall) through.

durch-suchen (ʊ̈ˌʊ̈ch u. ʊ̈ˌʊ̈ch) **I** *v/a.* ㊽** u. * **1.** to search through; to examine (closely); vgl. durchstöbern. — **2.** *hunt.* ein Revier ♀ to beat a cover. — **II** ~ *n* ㉓ = Durchsuchung. [searcher.]

Durch-sucher (ʊ̈ʊ̈ch) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼

Durch-suchung (ʊ̈ʊ̈ch) *f* ㊻ search, searching, (close) examination; polizeilich: eines Hauses, oft: domiciliary visit; richterlicher Befehl dazu: search-warrant; **~s=recht** *n* ㊷ right of search(ing).

durch-tändeln (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to spend in dallying or toying; to trifle away.

durch-tanzen A. (ʊ̈ʊ̈) ㊿** **I** *v/n.* (h. u. ſn) to dance across a room. — **II.** *v/a.* einen Tanz ♀ to go through ...; sich (*dat.*) die Sohlen ♀ to wear out one's soles with dancing. — **B.** (ʊ̈ʊ̈) ㊿* **III** *v/a.* to spend the night in dancing, to dance (all) through the night.

durch-taumeln I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㉒a** to tumble through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to spend in romping (about).

durch-teufen ⚒ (ʊ̈ʊ̈) = durchsinken II.

durch-toben (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to pass (or spend) in a rage; die Nacht ♀ to rave all night.

durch-tönen I (ʊ̈ˌʊ̈) *v/n.* (h.) ㊽** to sound (or be audible) through a wall. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to fill with sound.

durch-tosen (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊿* to fill with roaring (sounds) or with uproar.

durch-tränken (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽*: mit et. ♀ to impregnate (or soak, steep) with s.th.

durch-träumen (ʊ̈ˌʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to dream away the time; to pass the hours in dreaming or in dreams.

durch-treiben I (ʊ̈ˌʊ̈) *v/a.* ㊼** Vieh ♀ to drive cattle through; einen Pflock ♀ to run a plug through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㊼* † (durchstreifen) to roam; **durchtrieben** (ʊ̈ʊ̈) *p.p.* u. *a.* ſ. bſd. Artikel.

durch-treten (ʊ̈ˌʊ̈) ㉒d** **I** *v/a.* (abnutzen) to wear shoes through; (durchlöchern) to break through the ice, &c. by treading on it. — **II** *v/n.* (ſn) (hindurchtreten) to step through; ✕ (dem Vordermann folgen) to file (up) well; to cover each other in file. [through a funnel.]

durch-trichtern (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a** to pour

Durch-trieb (ʊ̈ˌ) *m* ⓓd. (right of) driving cattle through.

durch-trieben (ʊ̈ʊ̈) *a.* ㊻ (D 9) *b.s.* cunning, crafty, artful, smart, F knowing; ~er Geselle sly fox; 2er Schelm artful dodger, F deep card; (spitzbübisch) roguish, knavish; **~heit** (ʊ̈ʊ̈-) *f* ㊻ cunning, craftiness, artfulness, smartness; roguery, knavery.

durch-triefen (ʊ̈ˌʊ̈) ㊼e (㊽) ſt** u. **durchtropfen** (ʊ̈ʊ̈) ㊽** *v/n.* (ſn) to drip (or trickle) through; to ooze (or sweat) through a wall.

durch-üben (ʊ̈ˌʊ̈) *v/a.* ㊽** to practise (right) through; *thea.* to rehearse.

durch-wachen (ʊ̈ʊ̈ch u. ʊ̈ʊ̈ch) *v/a.* ㊽** u. * to watch through the night; bang durchwa"chte Zeit time of anxious watching, anxious vigil.

durch-wachsen A. (ʊ̈ʊ̈ʇʂ) ㊺b** **I** *v/n.* (ſn) to grow through a crevice, &c. — **B.** (ʊ̈ʊ̈ʇʂ) ㊺b* **II** *v/a.* to mix thoroughly with; bſd. im *p.p.* und als *a.*, zB.: mit Fleisch 2er Speck streaky bacon. — **III** *p.p.* u. *a.* ㊻ ſ. II; ♀ mit streaked with; ♀ perfoliate(d). [physis.]

Durch-wachsung (ʊ̈ʊ̈ʇʂ) ♀ *f* ㊻ ㊷ dia-

durch-wagen (ʊ̈ˌʊ̈): sich ♀ *v/refl.* ㊽** to venture (to pass) through a place.

durch-walken ⚙ (ʊ̈ʊ̈ und ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * Tuchfabr.: to full (or mill) well; F *fig.* = durchprügeln.

durch-wallen I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) ㊽** to wander through. — **II** (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽* to cross (or visit) on one's pilgrimage.

durch-wamſen F (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊿** F to give a p. a (good) jacketing or hiding.

durch-wandeln (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) u. (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a** u. * to walk (or pass, go) through.

durch-wandern I (ʊ̈ʊ̈) *v/n.* (ſn) u. (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a** u. * to wander (or ramble, journey) through or across, to cross on foot. — **II** ~ *n* ㉓ und **Durchwanderung** *f* ㊻ rambles *pl.* (or journey) through; bisw. auch: peregrination.

durch-wärmen (ʊ̈ʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to warm through or thoroughly.

durch-waſchen (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊺b** **1.** to wash one after another; F du"rchgewaſchen (durchnäßt) F soaked through. — **2.** sich (*dat.*) die Hände ♀ to wash one's hands sore, to make one's hands sore with washing. — **3.** (a. ʊ̈ʊ̈ ㊺b*) bſd. im *p.p.*, zB.: von den Wellen durchwa"schen wave-tossed.

durch-wäſſern (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㉒a* **1.** to water (or irrigate) well; Fleisch ꝛc.: to soak. — **2.** (mit Wasser verdünnen) to mix with water, to dilute.

durch-watbar (ʊ̈ˌ-) *a.* ㊻ fordable.

durch-waten (ʊ̈ˌʊ̈) *v/n.* (ſn) u. (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to wade through, to ford.

durch-weben *v/a.* (ʊ̈ʊ̈) ㊽, ㊼b* bſd. *fig.* to interweave, interlace, intermix (mit with); mit Redeblumen: to interlard.

Durch-weg[1] (ʊ̈ˌ) *m* ⓓd. passage (or way) through. [(gewöhnlich) ordinarily.]

durch-weg[2] (ʊ̈ʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *adv.* through-out;

durch-wehen (ʊ̈ˌʊ̈) ㊽** **I** *v/n.* (h.) to blow through. — **II** *v/a.* (a. ʊ̈ʊ̈ ㊽*) to fill with one's breath or blast; von Stürmen durchwe"ht swept by storms; *fig.* to pervade, inspire, instil.

durch-weichen (ʊ̈ˌʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) ㊽** u. * **I** *v/n.* (ſn) to become soft(ened) or wet. — **II** *v/a.* Wachs ꝛc.: to soften; durch Nässe: to soak, to wet through.

durch-weinen (ʊ̈ˌʊ̈ u. ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. * to spend in crying or weeping; tummervoll durch(ge)weinte Nacht night of sorrowful tears.

durch-werfen (ʊ̈ʊ̈) *v/a.* ㊷b** to cast through; to hurl across.

durch-wettert (ʊ̈ʊ̈) *a.* ㊻ weather-worn, -proof; well-seasoned; inured to rough weather. [durchprügeln.]

durch-wichſen F (ʊ̈ʊ̈ʇʂ) *v/a.* ㊿** =

durch-wimmern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to spend in moaning or whining.
durch-winden A. (ˌ⌣) ⑪** **I** *v/a.* to wind through. — **II. sich** ♀ *v/refl.* to work (or edge) one's way through a crowd; to struggle through a difficulty. — **B.** (ˌ⌣⌣) ⑪* **III** *v/a.* to intertwine with.
durch-wintern (ˌ⌣⌣) ㉒a** **I** (a. ˌ⌣⌣ ㉒a*) *v/a.* to keep cattle, &c. through the winter; to winter plants, ♁ to hibernate. — **II** *v/n.* (h.) to (pass the) winter. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Durch-winterung** *f* ㊻ wintering, ♁ hibernation.
durch-wirken I (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* **1.** (durchweben) to interweave (mit et. with s.th.). — **2.** (durchbringen) to imbue (or saturate) with. — **II** (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** **3.** (völlig wirken) to act well, to have good (or complete) effect.
durch-wischen F (ˌ⌣⌣) ⑪** *v/n.* (ſin) to escape (durchſchlüpfen).
durch-wittert (ˌ⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ *min.* interspersed (or intermixed) with efflorescent minerals.
durch-wollen F (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊾** to be wishing to pass (or go, get) through.
durch-wühlen (ˌ⌣ˌ⌣) ㊽** **I** (a. ˌ⌣⌣ ㊽*) *v/a.* to rake (or tear, grub, root) up the ground. — **II sich** ♀ *v/refl.* to burrow (or dig) through s.th.
Durch-wurf (ˌ⌣) *m* ⑦c. **1.** (ſ. durchwerfen) casting through. — **2.** ⚙ (grobes Sieb) screen, riddle; (Kornſieb) cribble.
durch-würzen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊿* to (fill with) perfume or scent, to make fragrant or aromatic, Speiſen: to spice well.
durch-zählen (ˌ⌣ˌ⌣ u. ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** u. * to count over, to enumerate. — **II** ~ *n* ㉓ enumeration.
durch-zechen (ˌ⌣⌣ u. ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽** u. * to spend in carousing; die Nacht ♀ to drink (F boose) through the night.
durch-zeichn/en (ˌ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉒b** to trace (through transparent paper). — **II** ~ *n* ㉓ u. **D/ung** *f* ㊻ tracing; Papier zum ~ tracing-paper.
durch-ziehen A (ˌ⌣ˌ⌣) ⑯b** **I** *v/a.* **1.** durch ein Loch: to draw (or pass) through a hole; einen Faden ♀ to thread a needle; durch einen Raum bewegen: to pull (or drag) across ... — **2.** e-e Linie ♀ to draw a line through or across, to cross. — **3.** *fig.* e-n, etwas ♀ = durchhecheln 2. — **II sich** ♀ *v/refl.* **4.** to extend (or run) through; to pervade. — **III** *v/n.* (ſin) **5.**: a) mit belebtem Subjekt: to pass (or travel) through a country; b) mit unbelebtem Subjekt: et. ♀ (durchbringen) to penetrate (or soak) into a th. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** (ſ. IIIa) passage; ſ. Durchzug 2. — **B** (ˌ⌣ˌ⌣) ⑯b* **V** *v/a.* **7.** (ſich durch et. hinziehen) to traverse; Wälder ♀ das Land forests run through (or cover) the land. — **8.** (durchreiſen) to travel (or pass, march) through or across; ſie haben ganz Italien durchzo"gen they travelled all through Italy. — **9.** faktitiv: mit et. ♀ (durchdringen) to saturate (or soak through) with something; mit Furchen, mit Gräben ♀ to furrow, to trench; Seidenzeug mit Gold- und Silber-fäden ♀ to brocade silk. — **10.** *a. v/refl.*: das Papier durchzieht ſich mit Öl ... soaks in (or absorbs) the oil.
durch-zittern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to (cause to) vibrate; bſd. *fig.* to thrill.
durch-zogen (ˌ⌣ˌ⌣) *p.p.* von durchziehen B.
Durch-zoll (ˌ⌣) *m* ⑦c. = Durch-fuhr-zoll.
durch-zucken (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to flash through; bſd. *fig.* to convulse.
Durch-zug (ˌ⌣) *m* ⑦d. **1.** (zu durchziehen 1:) drawing through, &c. — **2.** (zu IV:) durch ein Land: journey (or march) through. — **3.** *arch.* (durchgezogener Balken) ⚙ girder, summer, ♁ architrave.
Durchzugs-recht (ˌ⌣ˌ...) *n* ㊷ right of travelling (or passing, journeying) through; ⚔ right to march troops through a neighbouring country.
durch-zwängen ㊽**, **-zwingen** ⑪t** (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* to force through. — **II sich** ♀ *v/refl.* to squeeze o.s. through.
dürfen (⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㊽ **1.** (wagen) to dare, to venture to; ich darf es nicht tun I dare not do it. — **2.** (das Recht, die Erlaubnis haben) to have the power (or right) to; to be allowed to; to be at liberty to; wir ♀ nicht we must not; darf ich Ihnen noch etwas Fleiſch anbieten? may I help you to a little more meat?; ich habe nicht ausgeh(e)n ♀ I have not been allowed (or I had no permission) to go out; wenn ich bitten darf, a. darf ich bitten? please!; pray will you (kindly) ...!; wenn ich ſo ſagen darf if I may so express myself; darf ich m-n Augen trauen? may I trust (or can I believe) my eyes?; Aufſchrift: hier darf nicht geraucht werden! smoking is not allowed, no smoking (allowed)!; *ell.* es darf niemand herein! no admission (except on business)!; F der Deckel darf nicht ab the lid must not come off. — **3.** mit Verneinung oder „nur" und *inf.*: ſie ♀ ihn nicht fragen, weil ſie es ſchon wiſſen they have no need to ask him ...; wir ♀ es nur wünſchen, ſo geſchieht es we need only wish for it, and it is done; Sie ♀ nur klatſchen, ſo kommt er ſchon if you only clap your hands he will come; er hätte nur telegraphieren ♀ he need only have telegraphed, F if he had only sent a wire; wir ♀ nur winken, ſo geſchieht's we have only to nod, and it is done. — **4.** (Grund haben) darüber ♀ Sie ſich nicht wundern you must not be astonished at that; wir ♀ es bezweifeln we have reason to doubt it. — **5.** (mögen, können) höflich einkleidend: das dürfte kaum ſo leicht ſein, wie er ſagt it's probably (or I dare say it is) not quite as easy as he says; man darf wohl erwarten, daß // it is to be expected that // — **II** ~ *n* ㉓ **6.** permission.
durfte *ind.*, **dürfte** *subj.* (⌣) *impf.* von dürfen.
dürftig (⌣) [ahd.] *a.* ㊻ **1.** (darbend) indigent, needy, necessitous. — **2.** *fig.* (ungenügend) insufficient, inadequate; (gering) scanty, paltry, insignificant, F poor; e. ♀es Ergebnis a meagre result.
Dürftigkeit (⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. dürftig) **1.** indigence, need(iness), penury, want. — **2.** insufficiency, inadequacy; scantiness; meagreness.
Dürlitz(e) ♀ (⌣⌣) [ſlaw.] *f* ㊻ (㊽) = Hartriegel.
dürr (ˌ) [ahd.: Darre, dorren] *a.* ㊿ **1.** (trocken, welk) dry (wood); parched (soil); arid (zone); barren (land); withered (plant); dead (tree); *poet.* sear (leaf). — **2.** (mager) lean, thin, fleshless, F (long and) lanky; (eingeſchrumpft) shrunken (form), shrivelled (up) (hag); weazen (face); ♀e Beine F (pair of) broomsticks *pl.*; ♀e Perſon, F ♀es Gerippe (mere) skeleton, (nothing but) skin and bones. — **3.** *fig.* bare, unadorned; mit ♀en Worten in plain words or language; plainly, bluntly.
Durra ♀ (⌣⌣) [ar.] *f* ㊾, a. **~-gras** *n* ㊷ (Mohrenhirſe) d(h)urra (*Sorghum vulga're*).
Dürre (⌣) [ahd.] *f* ㊾ (ſ. dürr) **1.** (*ant.* Feuchtigkeit) dryness, aridness, aridity; barrenness; (Regenmangel) drought. — **2.** (*ant.* Dicke) leanness; shrunkenness.
Dürr-erze ⚒ (ˌ...) *n/pl.* dry silver-ores *pl.*; **-futter**, **-heu** *n* dry fodder, hay; **♀leibig** *a.* ㊻ = dürr 2; **-ſucht** *f*, *path.*: ♁ atrophy; **-wurz** ♀ *f* ♁ conyza (*Inula Cony'za*); blaue ~ = Berufkraut.
Durſt (ˌ) [ahd.: thirst; * dürr] *m* ⑪b. thirst(iness); *path.* krankhafter ~: ♁ dipsosis; ~ haben to be thirsty; ~ auf ein Glas Bier haben to thirst (or long) for a glass of beer; ſeinen ~ löſchen to quench (or slake) one's thirst; e-m Durſt machen to make a p. thirsty; gern einen über den ~ trinken to be addicted to drink or fond of one's drops or fond of tippling; *fig.* ~ nach Ehre thirsting after glory; ~ nach Ruhm craving for glory.
durſten, bſſ.: **dürſten** (⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to be thirsty; *v/impers.* **es** dürſtet mich oder mich dürſtet I feel thirsty; *fig.* to be thirsting (or longing, hankering) for; *bibl.* nach Gerechtigkeit ♀ to thirst after righteousness.
durſtig (⌣) [ahd.] *a.* ㊻ **1.** thirsty; ♀e Seele, ♀er Bruder, oft *co.*: thirsty soul; tippler; ♀ ſein = dürſten; faktitiv: ♀es (durſt-erregendes) Wetter thirsty weather. — **2.** *fig.* (begierig) thirsting after or for, eager for, longing for.
durſt-löſchend (ˌ...) *a.* ㊻, **♀ſtillend** *a.* quenching the thirst; **-löſcher** *m* thirst-quencher.
Dur-ton-art (ᵘ...) *f* ㊷, **-tonleiter** *f* [major key, scale.]
duß (ᴵ) [: dusk: düſter] *a.* ㊻ **1.** (trüb) dull. — **2.** (leiſe, ſchüchtern) gentle, timid.
Duſch-bad (ᴵᵘ) *n*, **Duſche** (ᴵ⌣) [fr. *douche*] *f* ㊽ douche, shower-bath; vgl. Brauſe.
duſchen (ᴵ⌣) [Duſche] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to douche, *v/n.* a. to have a douche.
Düſe ⚒ ⚙ (ᴵ⌣) *f* ㊽ (Blasrohr bei Schmelzöfen) blast-pipe of a smelting furnace.
Duſel F (ᴵ⌣) [ndd.: dizzy, doze] *m* ㉒ (Schwindel) dizziness; (Halbſchlaf) stupor; (Träumerei) dreaminess; burſch. (unverdientes Glück) pure luck, windfall; **~ei** F (⌣ᴵ⌣) *f* ㊽ (Schläfrigkeit) sleepiness; (Gedankenloſigkeit) thoughtlessness; **♀ig** F (ᴵᵘᵘ⌣) *a.* ㊻ (träumeriſch) dreamy, sleepy; (dumm) silly, stupid; (betäubt) dizzy; **~igkeit** F (ᴵᵘᵘ⌣) *f* ㊽ silliness.
duſeln F (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. (ſ. Duſel) to be dizzy, sleepy or stupid.
düſig (ᴵ⌣) *a* ㊻ = dieſig.

Duft (ˌ) [ndd.] *m* ⓤb. (Staub) dust.
düſter (ˌˇ) [ndd.] **I** *a.* ⊛ (D9) **1.** (finſter, dunkel, trübe) dark, gloomy, dusky. — **2.** *fig.* (traurig) sad, sullen, mournful, melancholy; (trübe) dim; ♀e Farben *f/pl.* dull (sombre) colours *pl.*; ſich ♀e Gedanken machen to have sad thoughts; ♀es Schweigen gloomy silence. — **II** ~ *n* ㉒ **3.** darkness, gloom, dusk.
Düſter(n)heit, Düſterkeit (ˌˇˇ) *f* ㊽ darkness, gloom = düſter II; *fig.* sullenness, melancholy.
düſtern (ˌˇ) *v/n.* (h.) ㉒a. to be (or grow) dark or dusky; auch *v/impers.* es düſtert ſchon the dusk is setting in.
Düſternis (ˌˇˇ) *f* ⑱ darkness.
☛ **Düte** (ˌˇ) ꝛc. ſ. Tüte ꝛc.
Dutte bayr. (ˌˇ) [ahd.] *f* ㊽ (Zitze) teat.
Dutzend (ˌˇ) [mhd.; * fr. *douzaine f*] *n* ⓤe, ɛ. dozen; ein ~ Gläſer a dozen (✎ of) glasses; ein ~ guter Stahlfedern (*gen.*) koſtet (od. ein ~ gute St. [*nom.*] koſten) 20 ₰ a dozen good nibs cost twopence halfpenny; zwölf ~ machen ein Gros twelve dozen make a gross.
dutzende=mal (ˌˇˇˌ) *adv.* (several or some) dozens of times.
Dutzend=geſicht (ˌˇ…) *n* ㉒ ordinary face; **♀mal**: ein ♀ a dozen times; **=menſch** *m* average person, ordinary individual, commonplace fellow; **=preis** *m* price by the dozen; **♀weiſe** *adv.* by the dozen.
Duumvir (-ˌˇw) [lt.] *m* ㊱ Alt.: duumvir; **~at** (-ˇwˌ) [lt.] *n* ⓤc. duumvirate.
Duz=bruder (ˈ…) *m* ㉒ friend whom one addresses with "thou", weitS. (boon-) companion; F chum, pal.
duzen (ˌˇ) [mhd.; * du] *v/a.* (u. ſich ♀ *v/recip.*) ⑩ to call a p. (one another) „thou"; ehm.: to (thee and) thou.
Duz=fuß (ˈ…) *m* ㉒ (boon-)companionship indicated by "thou"; auf dem ~(e) ſteh(e)n to be on intimate terms; **=ſchweſter** *f* lady friend addressed with "thou"; vgl. =bruder.
dwars ⚓ (ˌ) *adv.* (quer) athwart; ♀ See liegen to stand athwart the waves; **~kurs†** *m* loxodromic course; **~ſaling** ⚓ *f* (Querbaum) cross-tree.
Dwei(de)l ⚓ (ˌˇ) [ndd. = Zwehle: towel] *m* ㉒ mop, swab.
Dyade ♃ (-ˌˇ) [grch.] *f* ㊽ (Zweiheit, Zweizahl, *chm.* zwei-atomiges Element) dyad.
Dyas ♃ (ˌˇ) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* Dya'den) *chm.* dyad (= Dyade); **~formation** (ˈˇ…) *f* ㉒ *geol.* Permian formation.
Dyn ♃ (ˈ) *n* ⓤc. = Dyne.
Dynamik ♃ (ˌˇˌ) [grch.] *f* ㊻ *phys.*, &c. (Kraft-, Bewegungs-lehre) dynamics; **dynamiſch** (ˌˇˌ) *a.* ⑥ dynamic, dynamical.
Dynamit (ˌˇˌ) [(Nobel, 1867) grch.] *n* († *m*) ⓤc. *chm.* u. ⚙ (Sprengſtoff) dynamite.
Dynamit=attentat (ˈˇ…) *n* ㉒ dynamite attempt; **=bombe** *f* dynamite bomb; **=fabrik** *f* dyn. works *pl.*; **=ladung** *f* dyn. charge; **=patrone** *f* dyn. cartridge; **=verbrechen** *n* dyn. outrage; **=verbrecher** *m* dynamiter. [ſchine.]
Dynamo (ˌˇ-) *m* ⑤ dynamo (= ~=ma=)
Dynamo=haus ⚙ (ˈˇ-… u. ˌˇ-…) *n* ㉒ dynamo shed; **=maſchine** *f* (Siemens, 1867) dynamo-electric machine, dynamo (machine); **=meter** *n* (*m*) *phys.* (Kraftmeſſer) dynamometer; **♀metriſch** *a.* ⑥ dynamometric, dynamometrical; **=technik** *f* dynamo technics.
Dynaſt (ˌˇ) [grch.] *m* ㉒ (Herrſcher) dynast, ruler; **~ie** (ˌˇˌ) *f* ㊽ (Herrſchergeſchlecht) dynasty; **♀iſch** (ˌˇˇ) *a.* ⑥ dynastic(al).
Dyne ♃ (ˈ-) [grch.] *f* ㊽ (Kraft-einheit, in England: Fußpfund) *mech.* foot-pound, ♃ dynam, dyname.
Dysenterie ♃ (ˌˇˇˌ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (rote Ruhr) dysentery.
dz *abbr.* = Doppelzentner, ſ. S. XXXIX.
D=Zug *abbr.* = Durchgangszug (ſ. DS).

E

E, e[1] (ˈ, ſ. S. X) *n, inv.* (a. ♫) (Buchſtabe) E, e. [E=Moll E minor.]
E, e ♪ *n, inv.* E, e; **E=Dur** E major; **♀**
e[2] (ˈ) *int.* = ä und eh[1].
Eau de Cologne (o-d'to-lo'nj) [fr.] *f, n* = Kölniſch(es W.)=waſſer.
Ebb=... ⚓ (ˌˇ…) ㉒ ſ. Ebbe=...
Ebbe ⚓ (ˌˇ) [ndd.: ebb] *f* ㊽ (*ant.* Flut) ebb(-tide); ~ und Flut high tide and low tide, ebbing and flowing tide, *fig.* ebb and flow; vgl. Nippflut; es tritt ~ ein the tide is going out or receding; es iſt ~ the tide is out or down, it is low tide or water; Fluß, Hafen mit ~ und Flut tidal river, harbour; *fig.* es iſt ~ in ſeinem Geldbeutel his funds are very low or at a low ebb, F he's in low waters. [anchor.]
Ebb(e)=anker ⚓ (ˌˇ(ˇ)…) *m* ㉒ ebb-
ebben (ˌˇ) *v/n.* und *v/impers.* (h.) ⑧ **1.** ⚓ das Meer (oder es) ebbt it is ebb-tide or low water, the tide is (going) out or receding or subsiding or low. — **2.** *fig.* (ſich verlaufen) to run down, to ebb away, to subside.
Ebb(e)=tor (ˌˇ(ˇ)…) *n* ㉒ (inneres Tor einer Schleuſe in Seehäfen) tail-gate, aft-gate; **=zeit** ⚓ *f* ebb-tide.
ebd. *abbr.* = ebenda(ſelbſt).
eben[1] (ˈˇ) [ahd.: even] **I** *a.* ⑥ (D9) **1.** even, uniform; (glatt) smooth; (flach) level, plain; *math.* plane (angle, geometry, &c.); (zu) ♀er Erde on the ground-floor; ♀en Fußes on the same floor or level; ♀es Gelände level ground, flat surface; ♀es Land open country; ♀ machen to level (down). — **2.** *fig.* (paſſend) convenient, fit, suitable, agreeable; kein Menſch iſt ihm ♀ nobody is to his liking. — **II** *adv.* **3.** (gerade) er kam♀ recht he came at the (very) nick of time; F ... just right or in time; ♀ wie just like; vgl. ♀da..., ♀der(=die)ſelbe, ♀dieſer, ♀ſo. — **4.** (genau, juſt) exactly, precisely; das wollte ich ♀ (ſagen) that's just what I wanted (to say); das (wohl nun) ♀ nicht! not exactly that!, not quite so!; ich will ♀ nicht verſprechen I won't really promise; das will er (ja) ♀ vermeiden that's just what he wants to avoid; ſchwach verſtärkend: nicht ♀ friſch, allzugut, allzuviel not very (or not particularly) fresh, good, much; vgl. ♀deshalb, ♀deswegen. — **5.** (knapp reichend) barely; nur ſo ♀ only just (enough). — **6.** zeitlich: ♀ damals just at that time; ♀ erſt only just now, just a minute ago; da kommt er ♀ there he comes, he is just coming; er iſt (ſo)♀ gekommen he has only just come; ♀ wollte ich ihn rufen I was just going to call him; ein Knabe, der ♀ die Schule verlaſſen hat a boy fresh from (or who has just left) school; ♀ genannt ſ. ♀=genannt.
Eben[2]**=baum** (ˈˇ…) [ahd.; * hebr. *eben* Stein] *m* ㉒ = Ebenholzbaum.
Eben[1]**=bild** (ˈˇ…) *n* ㉒ (exact) likeness, bſd. *bibl.* image; das ~ der Mutter the very picture ...; **♀bürtig** *a.* ⑥ of equal birth or rank; er iſt ihm nicht ♀ ... not his equal or his peer, F ... not a patch on him; **=bürtigkeit** *f* equality of birth or rank; **♀da(ſelbſt)** at the very (same) place, (lt.) *ibidem*; **♀daher** (**♀dahin**) *adv.* from (to) the very (same) place; **♀der=, ♀die=, ♀das(ſelbe)** *dem. pron.* the very same (person, thing); **♀deshalb, ♀deswegen** *adv.* on that (very) account, for that (very) reason; **♀dieſer** *dem. pron.* this very person, this same individual.
Ebene (ˈˇˇ) [ahd.] *f* ㊽ ♀ plain, level (or flat) ground; *math.* plane (surface); ſchiefe ~ inclined plane; in gleicher ~ mit on a level with, ⚙ flush with.
ebenen (ˈˇˇ) ⑱ ſ. ebnen.
ebener=maßen ſ. ebnermaßen.
eben[1]**=falls** (ˈˇˌˇ) *adv.* likewise, also; **♀genannt** *a.* ⑥ previously mentioned.
Ebenheit (ˈˇ-) [ſ. eben[1]] *f* ㊻ evenness, uniformity, &c. (ſ. eben[1]).
Eben[2]**holz** (ˈˇˌˇ) *n* ㉒: a) ebony wood; b) *fig.* (Neger) bit (or piece) of ebony; **♀artig** *a.* ⑥ like ebony; **~baum** ♀ *m* ㉒ ebony(-tree) (*Diospy'ros e'benum*); **~kiſte** *f* ebony case or box; **~tiſchler** *m* ebonist, weitS. cabinet-maker; **♀en** *a.* of ebony.
ebenieren (-ˌˇˇ) [(Eben(holz)] *v/a.* ㉓ Kunſt: to inlay with ebony.
Eben[1]**=maß** (ˈˇ…) *n* ㉒ symmetry, harmony, right proportion; ins ~ bringen to harmonize; **♀mäßig** *a.* ⑥ symmetrical, proportionate.
ebenſo (ˈˇˌˇ) (mit *a.* getrennt, mit *adv.* zſ.-geſchrieben) just so; ſie iſt ♀ (in demſelben Grade) reich als ſchön she is as rich as she is fair; es iſt ganz ♀ (in derſelben Weiſe) wie // it is just the same as if //; das wäre ♀ gut it would do quite as well; **♀lange** just as long; **♀oft** just as often; **♀ſehr, ♀viel** just as much; es koſtet ♀ viel it costs just as much, the price is just the same; ♀ **viele** *pl.* just as many; **♀wenig(e** *pl.*) just as little (few); **♀wohl** quite as well.

♃ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚜ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Eben-strauß ♀ (ˌ⌒˘...) *m* = Doldentraube.
Ebenung (ˌ⌒˘) f. Ebnung.
Eber (ˌ⌒) [ahd.: lt. *ăpĕr*] *m* ㉒ wild boar (*Sus scrofa*); junger ~ a. boar-pig.
Eber-esche ♀ (ˌ⌒...) [nhd.] *f* ㊷ mountain-ash (*Sorbus aucupa'ria*); zahme ~ = Speierling; **-fleisch** *m* brawn; **-hard** (ˌ⌒˘) *npr/m.* ⑮⑯α., ⑱⑲α. (Bn.) Everard; **-jagd** *f* boar hunt; **-raute** *f*, **-reis** *n* ♀ southern wood (*Artemi'sia abro'tanum*); **-wurz** ♀ *f* carline thistle (*Carli'na*); **-wurz-öl** *n* carline-oil.
ebnen (ˌ⌒) *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉙b. to level, to flatten; to roll a path, to smooth (down) obstacles; Bauholz ꝛc.: to square; Steine: to face; *fig.* e-m die Bahn ♀ to pave (or smooth) the way for a p.
ebner-maßen (ˌ⌒ˌ⌒) *adv.* likewise.
Ebnung (ˌ⌒) *f* ㊻ levelling. [ebonite.]
Ebonit ♂ (-˘ˌ⌒) [lt.; *Eben(holz)] *n* Ⓒ*c.chm.*
☛ **Ebräer** (-ˌ⌒) ꝛc. s. Hebräer ꝛc.
Ebresche ♀ (-˘˘) *f* ㊽ = Eberesche.
Echelon (ˌʃ˘lɑ̃') [fr.] *m* ⑲ (Staffel)echelon.
echelonieren † ⚔ (ˌʃ˘˘ˌ⌒) *v/a.* ㉓ (staffeln) to draw up in echelon formation.
Echinit ♂ (˘-ˌ) [grch.] *m* Ⓤc. u. ㊷ *geol.* (versteinerter See-igel) echinite. [häuter.]
Echinodermen ♂ (˘-˘˘) *pl.* = Stachel-
Echinokokkus ♂ (˘-˘˘) [lt., *grch.] *m* ㉗ (Bandwurm) echinococcus (*Tae'nia echinoco'ccus*). [oval moulding.]
Echinus ♂ (ˌ⌒˘) [grch.] *m, inv. arch.*
Echo (˘-) [grch.-ˌ] *n* ⑲ (Widerhall) echo (a. ♪ u. *fig.*); ein ~ (er)wecken to awaken an echo; ein ~ geben to (re-)echo.
echo-artig (ˌ⌒...) *a.* ㊽ u. *adv.* echo-like.
echo-en (˘-˘) *v/n.* (h.) ㊽ to (re-)echo; to reverberate, to resound.
Echo-zug ♪ (˘-...) *m* ㊷ einer Orgel: echo-key. [*f* ㊽ *zo.* lizard.]
Echse (˘tsə) [+ v. Oken 1836 aus (Ei-b)echse] *f*
echt (˘) [ndd. = eh-haft; * Ehe] *a.* ㊽ genuine; (wahr) true; (unverfälscht) unadulterated, pure; (wirklich) real; ♀er Diamant real (or pure) diamond; ♀er Erbe legitimate heir; ♀er Freund stanch friend; ♀es Gold sterling gold; ♀e Urkunde authentic deed; ♀er Wert intrinsic value or merit; ❦ der ♀e Artikel, oft: F the real thing or stuff; ein ♀er Engländer a regular (in geh. Spr.: a true-born) Englishman; ♀es (*ant.* falsches) Haar natural hair; ihr Haar ist ♀ it is her own hair, she wears no false hair; von ♀em Schrot und Korn thoroughly genuine or reliable, *pol.* very loyal, true blue.
Echt-blau (˘...) *n* ㊼ *chm.* Anilinfarbe: induline; **-gelb** *n* Azofarbe: fast yellow.
Echt-heit (˘-) *f* ㊽ (s. echt) genuineness; purity, pureness; sterling quality; authenticity; ❦ die ~ von et. verbürgen to guarantee (or warrant) a th. as a genuine (or the real, the true) article.
Echt-rot (˘...) *n* ㊷ *chm.* Azofarbe: fast red, Roccellin; **-scharlach** *n* Azofarbe: Meister's scarlet, auch: scarlet G.
Eck (˘) [s. Ecke] *n* Ⓤc. **1.** in Zssgn, z.B. Vier-♀ quadrangle; Sechs-♀ hexagon. — **2.** *adv.* über ~: a) across; F crosswise; b) et. über ~ bringen (fortschaffen) to get a th. out of the way.
Eck-balken ⚙ (˘...) *m* ㊷ *carp.* corner-post or -beam; **-ball** *m*, Fußball: corner-kick; **-blatt** *n*, *arch.* base-edge ornament; **-brett** *n* bracket, (corner-)shelf.
Eckchen (˘-) *n* ㉓ (*dim.* von Ecke) little nook or corner.
Ecke (˘) [ahd.: edge] *f* ㊽ **1.** (spitzer Punkt) angle; (Kante) edge; (Winkel) corner (a. i. Fußballspiel); e-r Stube auch: nook; (Mauer-)~ *arch.* quoin; (Ende) end; um die ~ biegen to turn (round) the corner; biegen Sie rechts um die erste ~ take the first turning to the right or on your right; sich in eine ~ drücken to crouch in(to) a corner; die ~ e-s Blattes umschlagen to turn down the corner of a leaf. — **2.** *math.* körperliche oder räumliche ~ (wo drei oder mehr Ebenen zs.-treffen) solid angle. — **3.** *fig.* bläst der Wind **aus** der ~? is that how matters stand?; is that the way the wind blows?; sie kamen **von** allen ~n und Enden they came from every quarter; F einen od. et. um die ~ bringen to put a p. or a th. out of sight or out of the way; F um die ~ (zugrunde) geh(e)n to perish, F to go to the dogs; F ich traue ihm nicht um die ~ I don't trust him out of my sight. — **4.** (kurzer Weg) short distance; (a) little way; ich will eine ~ mit Ihnen geh(e)n I'll see you to the (next) corner.
ecken (˘) *v/a.* ㊽ to shape like (or to form into) an angle.
Ecken-rundstoßmaschine ⚙ (˘...) *f* ㊷ Buchbinderei: cornering-machine; **-steher** *m* man at the corner, corner-man; (Dienstmann) commissionaire, runner; (Träger) porter; (Bummler) loafer.
Ecker (˘) [ndd.: acorn] *f* ㊽ **1.** = Buch-ecker, Eichel(mast *coll.*). — **2.** **~n** *pl.* Kartenspiel: clubs *pl.*
Ecker-..., ecker-... (˘) in Zssgn = Eichel-...
Eck-fenster (˘...) *n* ㊷ corner-window; **-first** ⚙ *m, f, carp.* corner-rafter; hip; **-flügler** *m, ent.*: ♂ vanessa; **-haus** *n* corner-house; **-hölzer** *n/pl.* (Kanthölzer) square(d) timber *sg.*
eckig (˘) *a.* ㊽ **1.** angular (vgl. drei-ꝛc. ♀; in Zssgn auch: ...gonal, z.B. sechs-♀ hexagonal; vgl. Eck); bsd. F cornered (auch in Zssgn, z.B. fünf-♀ five-cornered); *typ.* ♀e Klammer bracket. — **2.** *fig.* (unbeholfen) awkward, clumsy, stiff; (ungeschliffen) uncouth, unpolished.
Eckigkeit (˘-) *f* ㊽ (s. eckig) angularity; *fig.* awkwardness; uncouthness.
Eck-kegel (˘...) *m* ㊷ Kegelspiel: corner-pin; **-knollen** *m, arch.* = -blatt; **-laden** *m* corner-shop.
Ecklein (˘-) *n* ㉓ = Eckchen.
Eck-loch (˘...) *n* ㊷ corner-hole, Billard: pocket; **-pfeiler, -pfosten** *m*, **-säule** *f* ⚙ *arch.* corner-pillar, quoin; vgl. -balken; **-schrank** *m*, **-schränkchen** *n*, **-spind(chen)** *n* corner-cupboard, cupboard fitted in(to) a corner; **-schupper** *m, ichth.* ♂ ganoid; **-stein** ⚙ *m, arch.* corner-stone; (Prellstein) curbstone; (Grenzstein) boundary-stone; Kartenspiel: diamond; ~ Dame queen of diamonds; **-stollen** ⚙ *m, carp.* corner-foot; **-stoß** *m* = -ball; **-stube** *f*, **-stübchen** *n* = -zimmer; **-zahn** *m* canine tooth; **-zierat** ⚙ *m* (*f*), *arch.* corner-ornament; **-zimmer** *n* corner-room, (Erker) alcove.
ed. *abbr.* = edidit [lt. hat (es) herausgegeben] published by //.
Ed. *abbr.* = editio [lt. Ausgabe] edition.
Edamer (ˌ⌒˘) [Edam ♀ ndl. St.] *a. inv.* ~ Käse Edam (weitS. Dutch) cheese.
Edda (˘) [isländ. Urgroßmutter] *f* ⑱ (Sammlung altnordischer Sagen) Edda; **~-lieder** (˘˘...) *n/pl.* ㊷ songs *pl.* of the Edda; zur ~ gehörig (a. **eddisch** *a.* ㊽) Eddaic.
edel (ˌ⌒) [ahd.; *Adel] **I** *a.* ㊽ (Ds, 9) **1.** noble; von edler Abstammung, **von** edelm Blut of noble (or high) descent or birth, of gentle blood; ein Pferd ꝛc. von edler Rasse a thorough-bred horse, &c.; von edelm Gemüte, Sinn noble-minded; edle Sinnesart lofty (or magnanimous) mind. — **2.** ⚒ ein edler Gang a rich lode; *physiol.* die edle(re)n Körperteile the vital organs *pl.* (of the body); *chm.* edle (der Oxydation widerstehende) Metalle *n/pl.* precious metals *pl.* — **II Edle** ([r] *m*) *f* ㊼ **3.** nobleman (*f* lady of noble birth or titled lady); die Edeln (Edlen) the nobility; (der niedere Adel) the gentry; Edler von ... (öst. Titel) bleibt unübersetzt, etwa dem engl. Titel "Sir" entsprechend. — **4.** die Edel(st)en (Vornehmsten) der Stadt the first (or foremost) men ... — **5.** *fig.* noble-hearted (or -minded) (wo)man; auch: gentle-(wo)man. — **III** das **Edle** ㊼ **6.** nobleness (of the mind); das Edle an seiner Handlung the noble trait in his action.
Edel-bürger(in *f*) *m* (ˌ⌒...) ㊷ patrician (lady); **♀bürtig** *a.* ㊽ of noble birth; **-dame** *f* = -frau; **♀denkend** *a.* noble-minded; magnanimous; high-souled; generous(-hearted); **-erz** *n* rich ore; **-falke** *m, orn.* (trained) falcon, falcon used for hawking; **-fäule** *f* der Trauben rotting of the grapes on the vine; **-fink** *m* = Buchfink; **-fische** *m/pl. ichth.*: ♂ physostomi *pl.*; **-frau** *f* lady of noble rank, titled lady; peeress, noblewoman; **-fräulein** *n* spinster of noble birth, titled spinster; **-früchte** *f/pl.* choice (kinds of) fruit; **-gas** *n* (neu entdeckte Gase in der Luft: Argon, Neon, Xenon, Helium, Krypton) rare constituent of our atmosphere; **♀geboren** *a.* nobly- (or high-)born; **♀gesinnt** *a.* = ♀denkend; **-gestein** *n*, fast †: precious stones *pl.*; **♀herzig** *a.* = ♀denkend; **-hirsch** *m, zo.* stag, red deer (*Cervus e'laphus*); **-hof** *m* (nobleman's) country-seat or estate or manor, bsd. ehm. baronial hall.
Edeling (ˌ⌒˘) *m* Ⓓd. nobleman, bei den Angelsachsen: atheling.
Edel-kamille ♀ (ˌ⌒...) *f* ㊷ = Kamille (römische); **-knabe** *m* page; **-knappe** *m*, **-knecht** *m* ehm. squire; knight's serving man; **-koralle** *f* red coral (*Cora'llium rubrum*); **-mann** *m* (*pl.* **-leute**) nobleman (*pl.* noblemen, nobility); **♀männisch** *a.* ㊽ becoming (or appertaining to) a nobleman; **-marder** *m, zo.* marten (*Muste'la*); **-metall** *n* (Gold, Silber, a. Platin ꝛc.) precious metal; **-mut** *m* = -sinn; **♀mütig** *a.* = ♀denkend; **-raute** ♀ *f* Schweizer Alpen: icy (or yellow) wormwood (*Artemi'sia glacia'lis, A. Mutelli'na*); **-reis** ♀ *n, hort.* slip for grafting; **-rost** *m* patina; **-salbei** ♀ *f, m* = Salbei (echte); **-schule** *f, hort.* nursery-garden for graft-

ing (trees); **=sinn** *m* noble-mindedness, magnanimity, generosity; **ꝛsinnig** *a.* = ꝛdenkend; **=sitz** *m* nobleman's country-seat, vgl. =hof; **=stein** *m* precious stone, jewel (*a. fig.*); geschnittener: gem; künstlicher: artificial gem; in Gold gefaßter ~ jewel set in gold.

Edelstein=fasser (ˈ⌣ˌ⌣…) *m* ㊷ setter of jewels or gems; **=händler** *m* (wholesale)jeweller, dealer in gems; **=schleifer, =schneider** *m* lapidary.

Edel=tanne ♀ (ˈ⌣…) *f* ㊷ = Weißtanne; **=weiß** ♀ *n* lion's foot (*Gnaphalium leontopodium*), auch: ♀ edelweiss; **=wild** *n*, *hunt.*, *coll.* (Rotwild) fallow-deer; weitS. (Hochwild) large game.

Eden (ˌ⌣) [hebr. Garten (1. Mos. 2,8)] *n* ㊿ *bibl.* (garden of) Eden; Paradise.

edenisch (ˌ⌣ˌ⌣) [Eden] *a.* ㊸ Eden-like.

edieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊽: ein Buch ꝛ (verlegen) to edit (or publish) …

Edikt (ˌ⌣) [lt.] *n* ⑪b. (Erlaß) edict, decree; ein ~ erlassen, widerrufen to issue, to revoke a decree.

Edikt(al)=ladung (ˌ⌣, ˌ⌣ˈ⌣…) *f* ㊷, **=zitation** *f* = Vorladung (öffentliche).

Edinburg ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) [König Edwin (616—33)] *npr/n.* ⑭a. (schott. Hauptstadt) Edinburgh; bisw.: the Athens of the North; **~er(in** *f* ㊷) *m* ㉒ inhabitant of Edinburgh.

edle(r) ꝛc. ſ. edel. [mund., *dim.* Ned.]

Edmund ♈ (ˌ⌣) *npr/m.* ⑪⑯⑮⑤a. Ed(ſ)

Edomiter (ˌ⌣ˌ⌣) [Edom (Esau) „der Rote", Sohn Isaaks] *m* ㉒ *bibl.* Edomite.

edomitisch (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊸ Edomitish (= idumäisch). [(Bn.) Edward.]

Eduard ♈ (ˌ⌣ˌ) [fr., *=engl.] *npr/m.* ⑭a.)

Edukt ⚗ (ˌ⌣) [lt.] *n* ⑪b. *chm.* (im Rohstoff schon Enthaltenes, bei der Fabrikation ꝛc. Ausgeschiedenes) **educt.**

E=dur ♪ (ˈ) *n*, *inv.* ſ. E♪.

Efendi (⌣ˌ⌣) [türk. Herr; *grch.] *m* ㊸ (Titel, nachgestellt) Effendi.

Efeu ♀ (ˌ⌣) [ahd.: ivy] *m* (*n*) ㊿ ivy (*Hedera Helix*); mit ~ bekleidet ivy-clad.

efeu=ähnlich (ˈ⌣…) *a.* ㊸, **ꝛartig** *a.* ivy-like, ⚗ hederaceous; **ꝛbekränzt** *a.* ivy-crowned; **ꝛbewachsen** *a.* ivy-grown; **=bitter** *n* ㊷ *chm.* ⚗ hederine; **=blatt** *n* ivy-leaf; **=harz** *n* ivy-resin; **=ranke** *f* ivy tendril or branch; **ꝛumhüllt, ꝛumrankt** *a.* ivy-mantled, entwined with ivy.

Effeff (ˌ⌣) *n*, *inv.* aus dem ~ (FF) thoroughly, well; etwas aus dem FF verstehen to know the ins and outs of a th.

Effekt (⌣ˌ) [lt.] *m* ⑪b. (Wirkung) effect; ~ machend effective; *mech.* (Arbeitseinheit) unit of work.

Effekten (⌣ˌ⌣) [lt.] *n/pl.* ㉕ **1.** (Habseligkeiten) effects, goods and chattels *pl.*; (Gepäck) luggage, F traps *pl.*; ⚔ baggage; ⚔ u. ⚓ a.: kit. — **2.** ⑨ (Wertpapiere) stock(s *pl.*), securities *pl.*, bonds *pl.*, scrip.

Effekten=börse ⑨ (⌣ˌ⌣…) *f* ㊷ Stock Exchange; **=handel** *m* dealing in stocks; **=händler** *m* stockbroker; spekulierender: stock-jobber; **=markt** *m* market for stocks.

Effekt=hascherei (⌣ˌ…) *f* ㊷ straining after effect, *thea.* playing to the gallery; showing off.

effektiv (⌣ˌˈ⌣) [lt.] **I** *a.* ㊸ (wirkungsvoll(effective; ⚔ ſ. wirklich. — **II** ~ *n* ㊿ effects *pl.*; (Bestand) (actual) amount or number. — **III** *adv.* really, in reality, in fact, actually.

Effektiv=bestand (⌣ˈˌ⌣…) *m* ㊷ = =stand; **=einnahme** ⑨ *f* actual receipts or takings *pl.*; **=geschäft** ⑨ *n* money-(F cash-) transaction; **=kraft** ⚙ *f* effective force; **=preis** ⑨ *m* F cash-price; **=stand** *m* ⚔ u. ⚓ effectives *pl.*, effective strength; **=wert** *m* actual value; **=zahl** *f* actual (or real) number. [effectual.]

effekt=los (⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊸ without effect, in-)

effektuieren ⑨ (⌣ˌˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ (ausführen) to effect (or execute, carry out) orders, sales, &c. [taking.]

effekt=voll (⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊸ effective; (anziehend)

Effet (⌣ˈ) [fr. Wirkung] *n* ㊿ Billard: dem Ball ~ geben to put screw into the ball.

Effusion ⚗ (ˈ⌣–(⌣)ˈˈ) *f* ㊻ *phys.* (Entweichung) bsd. v. Gasen: escape, leakage.

egal F (–ˌ) [fr.] *a.* ㊸ (gleich) alike, the same; (einerlei) indifferent; (unaufhörlich) es regnet ꝛ it is for ever raining.

Egalität (–⌣ˌ⌣) *f* ㊻ sameness, likeness.

Egart (ˌ⌣) *f* ㊻ *agr.* (Grasland) pasturage, pasture-land; **~(en)=wirtschaft** *f* ㊷ südd. (geregelte Feldgraswirtschaft) cultivation of grazing-land or pastures.

Egel (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉒ (Blut-egel) leech.

Egel=seuche (ˈ⌣…) *f* ㊷ *vet.* (Leber-egelkrankheit) disorder (of sheep) arising from gourd-worms; **=wurm** *m*, *vet.* gourd-worm.

Egge ⚙ (⌣ˌ) [ndd. = Eck(e)] *f* ㊽ **1.** *agr.* harrow, größere: brake; dreieckige für schweren Boden: drag. — **2.** Tuchmacherei: (Salband) selvedge, selvage.

eggen ⚙ (⌣ˌ) *v/a.* u. *v/n.* (ỏ.) ㊽ *agr.* den Boden ꝛ (aufreißen) to harrow … (*a. fig.*).

Eggen=schlitten ⚙ (⌣ˌ…) *m* ㊷ harrow-sledge; drag.

Egger ⚙ (⌣ˌ) *m* ㉒ *agr.* harrower.

ego (ˌ⌣) [lt. ⌣ ich]: alter ꝛ second self.

Ego-ismus (–⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㉗ (Selbstsucht) selfishness; egotism.

Ego-ist (–⌣ˌ) *m* ㊷ selfish person; (ſ. der immer von sich selbst spricht) egotist.

ego-istisch (–⌣ˌ⌣) *a.* ㊸ selfish, self-seeking, self-centred; egotistic(al).

egrenieren ⚙ (–⌣ˌˌ⌣) [fr. *égrener*] *v/a.* ㊽ (entkörnen) to clean (or gin) cotton.

Egyptienne (–Gˌ⌣(⌣)ˌ) [fr.] *f* ㊽ *typ.* (Blockschrift) fette ~ **egyptian**; halbfette ~ **clarendon** type.

eh[1] (ˌ) [fr.] *int.* ah!, oh!

eh[2] ⚔ (ˈ) = ehe[1].

ehe[1] (ˌ⌣) [mhd. aus *eher]: ꝛ **daß** ere; ꝛ (bevor) er kam before (or ere) he came, previous (or prior) to his coming; geh nicht hin, ꝛ (bis) er schreibt! do not go there until (or unless) he writes!; *comp.* eher; *sup.* ehe̊ſte (ſ. ds).

Ehe[2] (ˌ⌣) [ahd. (: ewig, je, echt): lt. *aevum*] *f* ㊽ matrimony, wedded (or married) state, married life; ~ aus Liebe love-match; (un)glückliche ~ (un)happy union; wilde ~ concubinage; sich in den Stand der ~ begeben to enter the matrimonial state, to marry; eine ~ schließen to contract a marriage; Kind aus erster ~ child by the first wife or husband; außer der ~ geboren born out of wedlock, illegitimate; Sprichw. die ~n werden im Himmel geschlossen marriages are made in heaven.

Ehe[2]**=band** (ˈ⌣…) *m* ㊷ marriage-tie, bond of wedlock; **=betrug** *m* (Ehe-erschleichung) marriage by false pretences; **=bett** *n* marriage-bed, nuptial couch; **ꝛbrechen** *v/n.* (nur im *inf.*) to commit adultery; **=brechen** *n* ㉓ adultery (vgl. =bruch); **=brecher(in** *f*/*m* adulterer, *f* adulteress; **ꝛbrecherisch** *a.* ㊸ adulterous; **=bruch** *m* adultery; jur. auch: criminal conversation; **=bund** *m*, **=bündnis** *n* matrimonial union or alliance. [mals).]

ehe[1]**=dem** (ˈ⌣ˌ) *adv.* before, ere (= ehe=)

Ehe[2]**=feind** (ˈ⌣…) *m* ㊷: ⚗ misogamist; **ꝛfeindlich** *a.* ㊸ anticonnubial; **=frau** *f* married woman or lady; (lawful) wife, consort; **=freuden** *f/pl.* connubial joys *pl.*, vgl. =glück; **=gabe** *f* marriage-portion; **=gatte** *m*, **=gattin** *f*, **=gemahl(in** *f*) *m*, **=genoß** *m*, **=genossin** *f* = =mann, =frau; **=gespo'ns** *m* (*n*) *co.* = =mann.

ehe[1]**=gestern** ⚔ ꝛc. (ˈ⌣ˌ⌣) = vorgestern ꝛc.

Ehe[2]**=glück** (ˈ⌣…) *n* ㊷ connubial bliss (oft *iro.*); **=gott** *m*, *myth.* Hymen; **=gut** *n* (Vermögen e-r Ehefrau) wife's private estate; **=güterrecht** *n* law relating to married people's property; **=haften** † *pl.* lawful impediments *pl.* to non-appearance in court; **=hälfte** F *f* better half; **=herr** *m* (her) lord (and master); **ꝛherrlich** *a.* = ꝛmännisch; **=hindernis** *n* obstacle to a p.'s marriage; **=irrung** *f*, *euph.* = =bruch; **=joch** *n* marriage-yoke; **=kontra'kt** *m* = =vertrag; **=kreuz** *n*: a) troubles *pl.* of married life; b) F (böse Frau) termagant; **=krüppel** F *m* impotent husband; (old) family-man; **=leben** *n* married (or wedded) life; **ꝛleiblich** † *a.*: ꝛe (i. b. Ehe geborene) Kinder children *pl.* born in wedlock; **=leute** *pl.* married people or folk(s) *pl.*; husband and wife.

ehelich (ˌ⌣⌣) *a.* ㊸ **1.** conjugal, matrimonial, connubial; vgl. ehemännisch; in ꝛer Gemeinschaft leben to live as man and wife; ꝛes Leben married (or wedded) life; *adv.* ꝛ verbinden to join in wedlock; sich ꝛ verbinden to marry, to get married, F *co.* to take a partner for life. — **2.** (in der Ehe geboren) born in wedlock, legitimate; ꝛ erklären, machen to legitimate, to legitim(at)ize.

ehelichen (ˌ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽ to marry.

Ehelichkeits=erklärung (ˈ⌣⌣…) *f* ㊷ von Kindern: legitim(iz)ation.

Ehe[2]**=liebste([r]** *m*) *f* (ˈ⌣…) ㊷ F = =mann, =frau; **ꝛlos** *a.* ㊸ unmarried, single; ꝛloser Stand unwedded state, *co.* single blessedness; **=losigkeit** *f* celibacy; **ꝛlustig** *a.* inclined to marry.

ehe[1]**=malig** (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㊸ former; old; sein ꝛer Herr his late master.

ehe[1]**=mals** (ˈ⌣ˌ) *adv.* formerly; of old; in the past; in past times; in days of yore.

Ehe[2]**=mann** (ˈ⌣…) *m* ㊷ married man; (her) husband or spouse or F goodman; **ꝛmännisch** *a.* ㊸ marital; **ꝛmündig** *a.* marriageable; **=mündigkeit** *f* marriageableness, marriageable age; **=paar** *n* married (or wedded) couple; **=pakten** *pl.* marriage-settlement; **=pfand** *n* pledge; child; **=pflicht** *f* conjugal duty; **=prozeß** *m* matrimonial lawsuit.

eher (ˌ⌣) [ahd.: ere, early; vgl. ehe[1]] **I** *adv.* **1.** (früher) earlier, sooner; drei

♪ Musik; ⚗ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⑨ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

Tage ℰ als seine Flucht three days before (or previous to, prior to) his flight; er war ℰ da als du he was there before you; je ℰ, desto besser, je ℰ, je lieber the sooner the better; **desto ℰ, um so ℰ** all the sooner or the faster; vgl. 4. — 2. (lieber, vielmehr) rather, ℱ sooner; ℰ wollte ich // I would rather //. — 3. (leichter) more easily; er kann es ℰ tun als ich he can do it more conveniently than I (can); das läßt sich ℰ hören (glauben, tun) that sounds better, that's more feasible; ℰ fiele der Himmel ein sooner the heavens would fall. — 4. **desto ℰ, um so ℰ** all the more (easily or probably); er wird es um so ℰ tun he will be (all the) more likely to do it. — 5. *abs.* (vordem) formerly.

Ehe²-recht (ᴵᵘ⌣…) *n* ⓖ matrimonial law(s *pl.*) or right; **ℰrechtlich** *a.* ⓖⓑ u. *adv.* relating to the marriage-laws.

ehern (ˡ⌣) [ahd.: ore: lt. *aer-(aes)*] *a.* ⓖⓑ brazen (auch *fig.*); (of) bronze; *bibl.* die ℰen Säulen the pillars of brass; *fig.* mit ℰer Stirn brazen-faced.

Ehe²-scheidung (ᴵᵘ⌣…) *f* ⓖ divorce; **-scheidungsklage** *f* divorce-suit; **ℰscheu** *a.* ⓖⓑ loath to marry; **-scheu** *f* aversion to matrimony, ☞ misogamy; **-schließung** *f* contracting marriage; **-segen** *m* nuptial blessing; *fig.* (Kinderschar) (numerous) offspring; **-stand** *m* wedded state, married life, matrimony.

eheste (ˡ⌣ᵘ) [*sup. v.* ehe¹] *a.* ⓖⓑ: ich war am ℰn hier I was here first; des ℰn, mit ℰm, ℰr Tage, ℰns at the earliest (date); as soon as possible; schreiben Sie mir mit ℰr Post … by the earliest post, at your earliest convenience; er kann ℰns (*adv.*) morgen hier sein he cannot be here before (or until) to-morrow.

Ehe²-steuer (ᴵᵘ…) *f* ⓖ dowry; **-stifter** (**-in** *f*) *m* match-maker; **-streit(igkeit** *f*) *m* matrimonial dispute; **-teufel** *m* matrimonial fiend; destroyer of matrimonial happiness, Asmodeus; (böses Weib) termagant; **-trennung** *f* (judicial) separation; **-verächter** *m* = -feind; **-verbindung** *f* matrimonial alliance; vgl. -bund; **-verlöbnis** *n* betrothal, engagement; **-versprechen** *n* promise of marriage; **-vertrag** *m* marriage-contract or -deed or -settlement; **-weib** *n* = -frau; **-werbung** *f* matrimonial suit; courting, wooing.

Ehr-abschneider(in *f*) *m* (ᴵᵘ…) [Ehre] ⓖ (Verleumder[in]) slanderer; **-abschneiderei** *f* slander, defamation.

ehrbar (ˡ–) *a.* ⓖⓑ honourable; (anstandsgemäß) respectable, decent; decorous (conduct); modest (behaviour); **~keit** (ˡ––) *f* ⓖⓔ honourableness; respectability, decency; decorousness; modesty.

Ehr-begier(de) (ᴵᵘ…) *f* ⓖ coveting honour (and glory); **ℰbegierig** *a.* ⓖⓑ covetous of honour or fame; **-beraubung** *f* = -abschneiderei; **-durst** *m* thirst(ing) for honour.

Ehre (ˡ⌣; vgl. Ähre) [ahd.: lt. *aes(tima're)*] *f* ⓖⓢ **1.** (persönliche Würde und die ihr gezollte Achtung) honour; (Ansehen) reputation, repute, credit, (fair) fame; (Auszeichnung) distinction; (Ruhm) glory. — **2.** Redewendungen: es sich zur ~ anrechnen oder schätzen to consider it an honour to; e-m (große) ~ antun, erweisen to do a p. (great) honour, to show him (every) respect; ✕ mit militärischen ~n begraben w. to be buried with (full) military honours; et. mit ~n bestehen to acquit o.s. creditably at a th.; ein Examen auch: to pass an examination with distinction, to obtain honours; einen (wieder) zu ~ bringen to raise (to restore) a p. to an honourable position; ~ einlegen mit oder durch to gain credit by; es macht ihm (alle) ~, es gereicht ihm zur ~, daß // it does him credit that //; der ~ halber s. ℰnhalber; (ängstlich) auf seine ~ halten (jealously) to guard one's honour; in ~n halten to hold in esteem, to pay (due) honour to; ein Geschenk: to lay great store by; sein Amt mit ~n verwalten to perform one's duties creditably; das ist aller ~n wert it deserves great credit; von Anerbietungen: that's a fair offer, it's most acceptable; seine ~ darein setzen (oder darin suchen) zu … to make it a point of honour to do a th., to take a pride in doing a th.; wir tun es ihm zu ~n we do it in honour of him. — **3.** Höflichkeitsformeln, brieflich: ich habe die ~ zu sein, zu verbleiben I have the honour to be, to remain; ich werde mir die ~ geben zu // I shall do myself the honour to //; mit wem habe ich die ~ (zu sprechen)? whom have I the honour (or the pleasure) to address? — **4.** Beteuerungen u. Sprichw.: auf ~!, bei meiner ~! upon my honour!; ~ dem ~ gebührt honour to whom honour is due; einen Kuß in ~n kann niemand verwehren an innocent kiss comes never amiss; Ihr Wort in ~n! (ich denke anders) with due deference to you!

ehren (ˡ⌣) [ahd.] *v/a.* ⓖⓑ **1.** (*ant.* entehren) to honour (durch od. mit by or with); to pay honour to; Sprichw.: wer den Pfennig nicht ehrt, ist des Talers nicht wert take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. — **2.** (hoch-achten) to esteem, to respect; brieflich: Geehrter Herr! (Dear) Sir (nicht: honoured Sir); *parl.* der geehrte Redner the Honourable Member. — **3.** e-n ℰ (e-m huldigen) to do (or render) homage to a person.

Ehren-akzept ✱ (ᴵᵘ⌣…) *n* ⓖ = -annahme; **-amt** *n* honourable (ohne Gehalt: honorary) post; *pl.* -ämter dignities *pl.*; **-annahme** ✱ *f* acceptance upon honour; **-benennung** *f* = -titel; **-besuch** *m* ceremonial (or official) visit; **-bett** *n* bed of state; **-bezeigung** *f* mark of respect; e-n mit ~en überschütten to shower honours upon a p.; **-bezeugung(en** *pl.*) ✕ *f* military salute; **-bürger** *m* honorary freeman or burgess; **-bürgerrecht** *n* freedom of a city; **-dame** *f* Lady of the Bedchamber, Lady in Waiting; **-degen** *m* sword of honour; **-denkmal** *n* statue (or monument) raised to a p.; **-dienst** *m* bei Hofe: duty of a Lord (or Lady) in Waiting; **-erklärung** *f* reparation of honour; oft: (fr.) *amende honorable*; **ℰfest** † *a.* ⓖⓑ (thoroughly) honourable; **-fräulein** *n* maid of honour; **-gabe** *f* honourable gift, vgl. -geschenk; **-gast** *m* (the most) honoured guest, chief guest; **-gefolge, -geleit** *n* retinue, suite; **-gehalt** *n* pension; **-gericht** *n* court of honour; **ℰgerichtlich** *a.* referring to a court of honour; **-geschenk** *n* presentation (made to a p.); testimonial (presented to a p.); **-grabmal** *n* mausoleum; **-grad** *m* honorary degree.

ehrenhaft (ˡ⌣ᵘ) *a.* ⓖⓑ (*ant.* ehrlos) honourable; high-principled; vgl. ehrbar; **~igkeit** (ˡ⌣ᵘ–) *f* ⓖⓑ honourable character; integrity; vgl. Ehrbarkeit.

ehren-halber (ᴵᵘ⌣ᵘ) *adv.* for honour's sake.

Ehren-halle (ᴵᵘ⌣…) *f* ⓖ hall of honour; pantheon; **-handel** *m* = -sache; **-herold** † *m* (Herold) herald; **-klage** *f* libel-suit, action for libel; **-kleid** *n* robe of honour, ceremonial (or festive) gown or dress; **-kränkung** *f* injury inflicted on a person's honour; (defamatory) libel; **-kranz** *m* wreath of honour; **-krone** *f* crown of honour or glory; **-legio'n** *f*, in Frankreich: Legion of Honour; **-lohn** *m* honorarium; vgl. -sold; **-mahl** *n* banquet given in honour of a p.; **-mal** *n* monument (raised to a p); **-mann** *m* man of honour; **-mitglied** *n* honorary member; **-münze** *f* commemorative coin; **-pforte** *f* triumphal arch; **-platz** *m* seat of honour; **-posten** *m* a) = -amt; b) ✕ = -wache; **-preis** *m*: a) prize; b) *n* ☤ speedwell (*Vero'nica*); **-punkt** *m* point of honour; **-rat** *m* court of honour; **-raub** *m* defamation; vgl. -kränkung; **-räuber** *m* defamer, detractor; **-recht** *n* honorary privilege; Verlust der bürgerlichen ~e loss of civic rights; **ℰreich** *a.* ⓖⓑ rich in (or loaded with) honours; **-retter** *m* apologist; **-rettung** *f* vindication of a p.'s honour; rehabilitation of a p.'s character; **ℰrührig** *a.* defamatory, libellous; **-rührigkeit** *f* defamatory (or libellous) character; **-sache** *f* affair of honour; (Duell) duel; **-salve** ✕ *f* salute of guns; **-säule** *f* commemorative column; vgl. -denkmal; **-schänder** *m* = -räuber; **ℰschänderisch** *a.* = ℰrührig; **-schändung** *f* = -kränkung; **-schein** *m* note of hand whereby a p. pledges his honour; **-schießen, -schüsse** = -salve; **-schuld** *f* debt of honour; **-sitz** *m* = -platz; **-sold** *m* wage of honour; vgl. -lohn; **-staffel** *f* = -stufe; **-stand** *m* honourable vocation or profession; **-stelle** *f* position of honour or trust; vgl. -amt; **-strafe** *f* degrading punishment; **-stufe** *f* degree of honour; **-tag** *m* day of glory; memorable day; ✱ ~e *pl.* = Respekttage; anniversary of a glorious day; **-tempel** *m* = -halle.

ehrent-halben, -halber = ehrenhalber.

Ehren-titel (ᴵᵘ⌣…) *m* ⓖ honorary title; **-trunk** *m* toast in honour of a p.; **ℰvoll** *a.* ⓖⓑ honourable, glorious; **ℰe Erwähnung** honourable mention; **-wache** *f*, **-wacht** *f* ✕ guard of honour; **ℰwert** *a.* respectable; **-wort** *n* word of honour; Gefangene auf ihr ~ entlassen to release prisoners on parole; **-zeichen** *n* decoration; (war-)medal; weitS.: mark (or badge) of distinction.

ehr=erbietig (ˌ⸗...) *a.* ⓖⓑ respectful; reverential, deferential; **=erbietigkeit** *f* ⓖ2, **=erbietung** *f* respect(fulness); reverence, deference; **=furcht** *f* veneration; ~ einflößen to (strike with or inspire with) awe; **ℌfurcht=einflößend, =gebietend** *a.* awe-inspiring; **ℌfürchtig** *a.* reverential; **=furchts=bezeigung** *f* (rendering) homage; **ℌfurchtsvoll** *a.* respectful; **=gefühl** *n* sense of honour; **=geiz** *m* ambition; **ℌgeizig** *a.* ambitious; **=gier(ig** *a.*) *f* = =begier(ig).

ehrlich (ˈ⸗) *a.* ⓖⓑ **1.** honest; im Handel, beim Spiel: fair, fair-dealing; (ohne Trug) reliable; (ohne Falsch) true, loyal; plain-dealing or -spoken, candid; (ohne Schimpf) of fair (or good) repute; vgl. ehrbar. — **2.** Redewendungen: sein ℒes Auskommen haben to make an honest living; ℒes Begräbnis decent burial; gestehen Sie es ℌ (*adv.*) ein! make a clean breast of it!; ❦ ℒer Handel bona-fide bargain; F gute ℒe Haut good(-natured and open-hearted) fellow, easy-going person; in ℒem Kampfe in (a) fair (or stand-up) fight; ℒer Leute Kind son (or daughter) of respectable parents; er meint es ℌ (*adv.*) mit uns he means well by us, his intentions towards us are good; ℒer Name good name or character, fair repute; e-n wieder ℌ m. to make a respectable man (or woman) of a p., to rehabilitate a p.('s character); ℌ (*adv.*) zu Werke gehen to go openly to work; to be fair-dealing; Sprichw. ℌ währt am längsten honesty is the best policy. — **3.** (tüchtig) meist *iro.*: F er lügt was ~es zusammen he tells awful lies or F fine fibs; F das soll was ~es (*a.* ein ℒes Sümmchen) kosten it will cost a good round sum or F a pretty penny.

Ehrlichkeit (ˈ⸗-) *f* ⓖⓕ (s. ehrlich) honesty; reliability; loyalty; plain dealing; fair repute; vgl. Ehrbarkeit; **~s=erklärung** (ˌ⸗...) *f* ⓖ2 rehabilitation (of a p.'s character), reinstatement. [rettung.]

Ehrlich=machung (ˌ⸗ˌ⸗ch⸗) *f* ⓖⓕ = Ehren=

Ehr=liebe (ˌ⸗...) *f* ⓖ2 love of honour; **ℌliebend** *a.* ⓖⓑ loving honour, seeking honour; **ℌlos** *a.* void (or destitute) of (all sense of) honour; dishonourable, stärker: infamous; **=losigkeit** *f* dishonourableness, stärker: infamy.

ehrsam (ˈ⸗-) *a.* ⓖⓑ (jetzt meist als Titel) decent; respectable; ℒe Jungfer modest maid; **~keit** (ˈ⸗--) *f* ⓖⓕ respectability.

Ehr=sucht (ˌ⸗...) *f* ⓖ2 = =durst; **ℌsüchtig** *a.* ⓖⓑ pursuing honour. [a p.]

Ehrung (ˈ⸗) *f* ⓖⓕ honour conferred on

ehr=vergessen (ˌ⸗...) *a.* ⓖⓑ unmindful of (the dictates of) honour; base(-minded); **=vergessenheit** *f* ⓖ2 base-mindedness, villainy; **=verlust** *m* jur. loss of (all) civic rights; *pol.* disfranchisement; **ℌwidrig** *a.* contrary to honour; **=würden**: Euer (Ew.) ~! Your Reverence!; **ℌwürdig** *a.* venerable, reverend.

ei[1] (ˈ) *int.* ah!; ℌ das wäre!, ℌ warum nicht gar! indeed!; you don't say so!; ℌ freilich!, ℌ ja doch!, ℌ jawohl! why, of course!; aye, to be sure!; ℌ sieh da! lo, behold!, there, now!; ℌ der Tausend the deuce (take it)! ℌ was! oh, nothing of the kind!; you don't mean it!

Ei[2] (ˈ) [ahd.: egg: lt. *ōvum*] *n* ④c. **1.** egg (auch *anat.*); ❦, *physiol.*, &c.: ♂ ovum; ~er legende Tiere ♂ oviparous animals *pl.*; altes, frisches, rohes ~ stale, new-laid, raw egg; faules ~ rotten (or bad, addled) egg; Kochk.: hart (weich) gesott(e)nes ~ hard (soft) boiled egg; vgl. Spiegeleier. — **2.** Redensarten (mst F): (wie) auf ~ern gehen to walk upon hot coals; aus dem ~ kriechen od. schlüpfen to creep out of the egg, to peep out of the shell; kaum aus dem ~ gekrochen F a mere chicken, a young greenhorn; einander gleichen wie ein ~ dem andern to be as (like one another as) two peas; das ~ will klüger sein als die Henne don't teach your grandmother how to suck eggs; sich um ungelegte ~er kümmern to trouble about things not (yet) in existence or which do not concern us; er sieht aus wie aus dem ~ geschält od. gepellt he looks as if he came out of a bandbox; man muß mit ihm umgehen wie mit einem rohen ~ he has to be handled very carefully or tenderly.

eiapopeia! (ˈ⸗ˌ⸗) [mhd., *grch.] **I** *int.* lulla(by)! hush-a-by! — **II** ~ *n* ⑤① (Wiegenlied) lullaby (song).

Eibe ❦ (ˈ⸗) [ahd.: yew] *f* ⓖⓗ (*a.* **~=baum** *m* ⓖ2) yew(-tree) (*Taxus bacca'ta*); **ℌn** *a.* ⓖⓑ of yew(-wood); **~n=holz** *n* yew-wood.

Ei=bildung (ˌ⸗...) *f* ⓖ2 im tierischen Körper: ♂ ovulation.

Eibisch ❦ (ˈ⸗) [ahd.; *lt. *hībi'scum* **n**] *m* ⑪a. **1.** althæa, marsh-mallow (*Althae'a officina'lis*). — **2.** eßbarer ~ edible hibiscus (*Hibi'scus esculē'ntus*). — **~=saft** (ˌ⸗...) *m* ⓖ2 marsh-mallow syrup; **=tee** *m* marsh-mallow tea; **=wurzel** marsh-mallow root. [office.]

Eich[2]**=amt** (ˌ⸗...) [eichen[3]] *n* ⓖ2 gauging(

Eich[1]**=apfel** ❦ (ˌ⸗...) [Eiche[1]] *m* ⓖ2 gall; vgl. Gallapfel; **=baum** *m* = Eiche[1]; **=blatt** *n* s. Eichenblatt.

Eiche[1] ❦ (ˈ⸗) [ahd.: oak] *f* ⓖⓗ oak(-tree) (*Quercus*); junge od. kleine ~ oakling.

Eiche[2] (ˈ⸗) [mhd.; *eichen[3]] *f* ⓖⓗ **1.** gauging; vgl. eichen[3] II. — **2.** = Eichmaß.

Eichel ❦ (ˈ⸗) [ahd.; *Eiche[1]] *f* ⓖⓗ **1.** (Frucht der Eiche) acorn; im Kartenspiel: **~n** *pl.* clubs. — **2.** ❦ u. *anat.*: ♂ glans.

Eichel=becher (ˌ⸗...) *m* ⓖ2 = =napf; **=entzündung** *f*, *path.*: ♂ balanitis; **=ernte** *f* = =mast; **ℌförmig** *a.* ⓖⓑ: ♂ glandiform; **=häher** *m*, *orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **=kaffee** *m* (beverage made of) roasted acorns; **=kappe** *f*, **=kelch** *m* = =napf; **=lese** *f* glandage; **=mast** *f* mast of acorns, jur. pannage; **=napf** *m*, **=näpfchen** *n* ❦ acorn-cup; **ℌ(n)=tragend** ❦ *a.*: ♂ gland(ul)iferous.

Eichen[1] (ˈ⸗) *n* ㉔ (*dim.* v. Ei[2]) tiny egg, ♂ ovulum, ovule.

eichen[2] (ˈ⸗) [Eiche[1] ❦] *a.* ⓖⓑ (D9) oaken, made (or built) of oak.

eichen[3] (ˈ⸗) [mhd.] **I** *v/a.* Hohlmaße: to gauge; Gewichte: to adjust; to measure, test. — **II** ~ *n* ㉓ = Eichung.

eichen=artig (ˈ⸗...) [Eiche[1]] *a.* ⓖⓑ oaky; **=ast** *m* ⓖ2 branch of an oak; **=baum** *m* = Eiche[1]; **ℌbeschattet** *a.* shaded with oak-trees; **=blatt** *n* oak-leaf; **=borke** *f* = =rinde; **=diele** *f* oak plank or board; **=farn** ❦ *m* oak-fern (*Phego'pteris, Dryo'pteris*); **ℌfest, ℌhart** *a.* hard (or solid) as oak; **=gall=wespe** *f*, *ent.* gall-fly or -wasp (*Cynips*); **=hain** *m* oak-grove; **=holz** *n* oak-wood or -timber; **=kern=holz** *n* heart of oak (oft *fig.*); **=klotz** *m* oak-block; **=kranz** *m* oaken garland; **=laub** *n* oak-leaves *pl.*; **=lohe** *f*, **=mehl** *n* ground (or powdered) oak-bark; **=rinde** *f* oak-bark; **=rose** *f* = Gallapfel; **=spanner** *m*, *ent.* oak-beauty (*Biston prodroma'ria*); **=stamm** *m* trunk of an oak(-tree); **=wäldchen** *n* small oak-wood, vgl. Eichwald; **=zweig** *m* oak-(or oaken) branch.

Eicher (ˈ⸗) [eichen[3]] *m* ㉒ gauger.

Eich[2]**=gebühr** (ˌ⸗...) *f* ⓖ2, **=geld** *n* gauger's fee, charge for gauging.

Eich[1]**=hase** (ˌ⸗...) *m* ⓖ2: a) *zo.* = =hörnchen; b) branchy boletus (*Bole'tus ramosi'ssimus*; *Poly'porus umbella'tus*).

Eich[2]**=horn**, mst **=hörnchen** (ˌ⸗ˈ⸗) [ahd.] *n* ⓖ2 *zo.* squirrel (*Sciu'rus*), sibirisches ~ miniver (*a.* dessen Pelz); **~=arten** (ˌ⸗...) *f/pl.* ⓖ2 ♂ sciurines *pl.*; **ℌ=artig** *a.* ⓖⓑ ♂ sciurine; **~=fell** *n* squirrel-skin; **~=jagd** *f* squirrel-shooting.

Eich[1]**=kätzchen** (ˌ⸗...) *n* ⓖ2, **=katze** *f* = =horn; **=mast** *f* = Eichel=m.

Eich[2]**=maß** (ˌ⸗...) *n* ⓖ2 gauge; standard measure of capacity, &c.; in England auch: gauge-point; vgl. =stab; **=meister** *m* gauger, adjuster; **=pfahl** *m* (Merkpfahl) water-mark (post); **=stab** *m* gauging-rod or -rule; standard-yard; **=stempel** *m* für Hohlmaße: gauging-stamp; **=strich** *m* gauging-line.

Eichung (ˈ⸗) [eichen[3]] *f* ⓖⓕ gauging; adjustment; **~s=...** (ˌ⸗...) s. Eich[2]=...

Eich[1]**=wald** (ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓖ2 oak-wood or -forest; vgl. Eichenwäldchen.

Eid (ˈ) [ahd.: oath] *m* ⑪c. oath; einen ~ auf et. ablegen, leisten, schwören to take an (or one's) oath upon a th., to swear to a th.; e-m einen ~ abnehmen, e-n einen Eid schwören lassen to administer an oath to a p.; to put a p. on his oath; e-n Beamten &c.: to swear ... in; in ~ und Pflicht genommen w. to be sworn in (on taking office); einen falschen ~ schwören to commit perjury, to perjure o.s.; an ~es Statt instead (or in lieu) of an oath; Versicherung an ~es Statt affirmation.

Eidam fast † (ˈ⸗) [ahd.; *Eid] *m* ⑪d. (Schwiegersohn) son-in-law.

Eid=brecher (ˌ⸗...) *m* ⓖ2, **=brüchige(r)** *m* perjurer; **=bruch** *m* breaking (of) an oath, perjury; **ℌbrüchig** *a.* ⓖⓑ perjured; forsworn; ℌ werden to break one's oath; **=bürge** *m* bail upon oath; **=bürgschaft** *f* sworn bail.

Eidechse (ˈ⸗ᵗˢᶜʰ⸗) [ahd.] *f* ⓖⓗ *zo.* lizard (*Lace'rta*); grüne ~ green lizard (*L. vi'ridis*); graue od. gemeine ~ sand-lizard (*L. a'gilis*); Familie der ~n: ♂ saurians *pl.*; **ℌn=artig** (ˌ⸗...) *a.* ⓖⓑ lizard-like, ♂ lacertine; **~n=kunde** *f* ⓖ2 ♂ saurology.

Eider (ˈ⸗) [isld.] *m* ㉒ u. *f* ⓖⓗ = ~gans; **~=d(a)unen** (ˌ⸗...) *f/pl.* ⓖ2 *coll.* (*a.* ❦) eiderdown *sg.*; **=ente, =gans** *f*, *orn.* eider-duck (*Somate'ria molli'ssima*).

♂ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Eides=abnahme (ˈ⏑⏑…) [Eid] *f* ⓖ administration of an oath; **=bruch** *m* = Eidbruch; **=formel** *f* form (or wording) of an oath; **=helfer** *m* jur. cojuror, ehm. compurgator; **=leister** *m* one who takes an oath, jur.: juror; **=leistung** *f* taking an oath; jur. schriftlich: (swearing an) affidavit; **=statt** *f* = Eides Statt, s. Eid; **ℨstattlich** *a.* ⓜ: ℨe Versicherung affirmation; **=zuschiebung** *f* jur. tendering an oath to a p.

Eid=genoß (ˈ⏑…) *m* ⓖ confederate; **=genossenschaft** *f* confederation, league; (Staatenbund) (the Swiss, &c.) Confederacy; **ℨgenössisch** *a.* ⓜ federal; engS. Swiss, Helvetian.

eidlich (ˈ⏑) *a.* ⓜ u. *adv.* sworn; ℨe Aussage sworn deposition or evidence; *adv.* ℨ aussagen (bekräftigen, erhärten) to declare upon (to confirm or testify by) oath.

Ei²=dotter (ˈ⏑…) *m* (*n*) ⓖ yolk of an egg; **Eid=schwur** (ˈ⏑…) *m* ⓖ = Eid; **ℨvergessen** *a.* ⓜ = ℨbrüchig; **=verweigerer** *m*, bsd. engl. *hist.*: (Jakobi't) non-juror.

Eier=apfel (ˈ⏑⏑…) [Eier, *pl.* v. Ei²] ♀ *m* ⓖ (Frucht der Eierpflanze) egg-apple; **=becher** *m* egg-cup; **=bier** *n* egg-flip.

Eierchen (ˈ⏑⏑) [*dim. pl.* v. Ei²] small (or tiny) eggs, ♈ ovules *pl.*

Eier=frucht ♀ (ˈ⏑⏑…) *f* ⓖ = =apfel; **=händler** *m* egg-dealer, dealer in eggs; **=käse** *m* egg-cheese; white curds *pl.*; **=klar** *n* = Eiweiß; **=kocher** *m* egg-boiler or -poacher; **=kuchen** *m* omelet(te), mit Gelee: sweet-omelet; **=kunde** *f* ♈ oology; **=legen** *n* egg-laying; ~ der Insekten ♈ ovipositing; **ℨlegend** *a.* ⓜ laying eggs, ♈ oviparous; ℨe Henne laying fowl, (good) layer; **=löffel** *m* egg-spoon; **=öl** *n*, *physiol.* yolk-oil; **=pflanze** ♀ *f* egg-plant (*Sola'num melo'ngena*); **=pflaume** ♀ *f* egg-plum; **=prüfer** *m* egg-tester, ⓟ auch: candler; **=rahm** *m* custard; **=sauce** *f* egg-sauce; **=schale** *f* egg-shell; **=schalen=porzellan** ⓟ *n* egg-shell china, egg-shells *pl.*; **=schnee** *m* (froth of) beaten-up egg(s *pl.*); **=speise** *f* dish prepared with (or made of) eggs; custard; **=stab** *m*, *arch.* egg-moulding; egg-and-anchor; **=ständer** *m* egg-stand; **=stock** *m* ♀, *anat.*: ♈ ovary; **=tanz** *m* egg-dance; **ℨtragend** *a.* egg-bearing, ♈ oviferous; **=uhr** *f* egg-boiler, egg-glass.

Eifer (ˈ⏑) [ndd. *LU.*] *m* ㉒ **1.** zeal, eagerness; stärker: ardour, fervour; ([heftiges] Verlangen) (passionate) desire, (earnest) longing; mit ~ betreiben to pursue eagerly, to conduct zealously or with zeal; Sprichw. s. blind 5. — **2.** (Aufregung) agitation; (Unwille) indignation; (Zorn) wrath; anger; in ~ bringen to exasperate; in ~ geraten to become angry or heated, stärker: to fly into a (violent) passion.

Eiferer (ˈ⏑⏑) *m* ㉒, **Eiferin** (ˈ⏑⏑) *f* ㊵ zealot; zealous adherent or friend, fanatical (or keen) partisan.

Eifer=geist (ˈ⏑…) *m* ⓖ zeal(otism).

eifern (ˈ⏑) **I** *v/n.* (ℌ.) ㉒a. **1.** (heftig streben) to show zeal for, to be eager (or to long) for or after. — **2.** (sich mitbewerben) to compete (or vie) with a p. for a th. — **3.** (sich aufregen) to grow heated or passionate or violent (über et. about a th.); to declaim (or to raise an outcry) against, to fire up at. — **II** ~ *n* ㉓. **4.** fit of anger, passion; eagerness; rivalry, rivalship.

Eifer=sucht (ˈ⏑…) *f* ⓖ jealousy (auf e-n of a p.); von Nebenbuhlern: rivalry between; **=süchtelei** *f* petty rivalry; jealous feeling; **ℨsüchteln** *v/n.* (ℌ.) ㉒a. to nourish a petty jealousy towards a.p.; **ℨsüchtig** *a.* ⓜ jealous (auf e-n of a p.); **ℨsucht(s)=toll** *a.* mad with jealousy.

Ei²=form (ˈ⏑…) *f* ⓖ egg- (or oval) shape; **ℨförmig** *a.* ⓜ egg-shaped, oval; ♈ oviform; ♀ ovate.

Eifrerin (ˈ⏑⏑) *f* ㊵ s. Eiferer.

eifrig (ˈ⏑) *a.* ⓜ u. *adv.* (s. Eifer) **1.** zealous(ly), eager(ly), keen(ly); stärker: ardent(ly), fervent(ly), earnest(ly); sich ℨ bemühen to make strenuous efforts; ℨ mit et. beschäftigt keenly intent (or bent) upon a th.; sich aufs ℨste einer Person, Sache annehmen to show the tenderest solicitude for a p., a th., to interest o.s. most keenly for a p., in a th. — **2.** *bibl.* = eifersüchtig.

Ei²=gelb (ˈ⏑) *n* ⓖ = Eidotter.

eigen (ˈ⏑) [ahd.: own] **I** *a.* ⓜ (Dp) **1.** (*ant.* fremd2) own; aus ℨem Antriebe of one's own accord; spontaneously; etwas auf ℨe Faust (od. Hand) tun to do a th. on one's own authority; sein ℨer Herr sein to be one's own master; auf ℨe Kosten at one's own expense; durch ℨes Verschulden through one's own fault; aus ℨer Wahl of one's own (free) choice; zu ℨ haben to have in one's possession; sich (*dat.*) et. zu ℨ machen to make a th. one's own; sich einen Gedanken zu ℨ machen, auch: to adopt (or utilize) an idea; sich eine Sprache zu ℨ machen, auch: to make o.s. master (or mistress) of a language; zu ℨ nehmen to appropriate (to o.s.); Sprichw. (ein) ℨer Herd ist Goldes wert there's no place like home; ⓟ für ℨe Rechnung for one's own account, at one's sole risk. — **2.** (zugehörend) das ist mein ℨ, das gehört mir ℨ od. zu ℨ that is my (property), it is mine, it belongs to me. — **3.** von Personen: = leibeigen. — **4.** ⓟ ℨer (od. trockener) Wechsel bill drawn on o.s.; promissory note; zum ℨen Verbrauch for home consumption. — **5.** (besonder) particular, singular; mein ℨer Besitz my private property; er hat dafür ein ℨes Haus he has a special (or separate) house for it; er hat seine ℨe Meinung he has opinions of his own; der Mensch hat nichts so ℨ nothing is so thoroughly (or characteristically) human. — **6.** (sonderbar) strange, peculiar; (seltsam) odd, singular; ein ℨer Mensch a queer (F rum) fellow. — **7.** (streng) exact, exacting, precise, accurate; er ist sehr ℨ in diesen Dingen he is very strict (or particular) in these matters. — **II** *adv.* **8.** = eigens. — **III** ~ *s.* **9.** *m* ⓜ meine ~sten my nearest kinsfolk, auch oft: my own flesh and blood. — **10.** *n* ㉓ = Eigentum.

Eigen=ansicht (ˈ⏑…) *f* ㉘: a) (eigne Meinung) private opinion; b) (eigne Besichtigung) autopsy; **=art** *f* peculiarity; **ℨartig** *a.* ⓜ of a special (or particular) kind, (urwüchsig) original; ℨer Reiz peculiar charm; **=bericht** *m* e-r Zeitung: special report, original correspondence; **=besitz** *m* jur. (one's own) property, private estate; **=bröbler, =brötler** *m*: a) schwäbisch: single man keeping house for himself; b) (Sonderling) person of singular (or strange) habits or tastes; **=dünkel** *m* = Dünkel; **=gewicht** *n* dead weight, ⓟ net weight; **=gut** *n* a) ehm.: allodium; jetzt: freehold; b) literarisch: (the author's) own ideas *pl.* or invention; **=handel** *m* self-conducted business, business of one's own; **ℨhändig** *a.* u. *adv.* with (or under) one's own hand; von Briefen eines Fürsten ꝛc.: autograph; ℨ übergeben to deliver personally.

Eigenheit (ˈ⏑⏑) *f* ㊽ singularity, peculiarity; (particular or special) feature; (Seltsamkeit) strangeness, oddity, queerness; ♈ idiosyncrasy; ~ einer Sprache idiom(atic peculiarity).

Eigen=lehner (ˈ⏑…) *m* ㉘ a) (der auf eigner Lehne baut) peasant-proprietor, b) ⚒ † = =löhner; **=liebe** *f* self-love, love of self; self-complacency; **=lob** *n* self-praise or commendation; **=löhner** ⚒ *m* miner who works a mine on his own account; **ℨmächtig** *a.* ⓜ u. *adv.* by one's own power, on one's own authority; arbitrar(il)y; ℨ verfahren to act arbitrarily or without consideration for others; **=mächtigkeit** *f* arbitrariness; **=name(n)** *m* proper name or noun (a. *gr.*); (Familienname) family-name, ♈ cognomen; **=nutz** *m* = Eigennützigkeit; **ℨnützig** *a.* self-interested, self-seeking, selfish; avaricious; **=nützigkeit** *f* self-interest(edness); selfishness; (Habsucht) avarice.

eigens (ˈ⏑) *adv.* expressly, purposely, on purpose; particularly.

Eigenschaft (ˈ⏑⏑) *f* ㊽ **1.** quality; (Merkmal) attribute, property; (Wesen) nature; gute, schlechte ~en *pl.* good, bad points *pl.*; auszeichnende ~ (distinctive) feature, character(istic); *phys.*, *chm.*, &c. ~en *pl.* des Eisens physical, chemical, &c. properties *pl.* of iron. — **2.** in meiner ~ (Stellung) als Vormund in my position (or capacity) as (a) guardian.

Eigenschafts=wort (ˈ⏑⏑…) *n* ㉘ *gram.* adjective.

Eigen=sinn (ˈ⏑…) *m* ㉘ (s. ℨsinnig) caprice, peevishness; waywardness, wilfulness; obstinacy, stubbornness; F *co.* kleiner ~, etwa: troublesome young Turk; **ℨsinnig** *a.* (wunderlich) capricious, peevish; (unlenksam) wayward, wilful; unmanageable; (hartnäckig) obstinate, stubborn, headstrong; **ℨsüchtig** *a.* self-seeking, selfish, F bent on self.

eigentlich (ˈ⏑⏑) **I** *a.* ⓜ **1.** = eigen 5. — **2.** (wirklich) true, real; (wesentlich) essential; (genau) proper, precise; im ℨ(st)en Sinne (oder Verstande) des Wortes in the (most) literal sense of the word; ℨer (innerer) Wert intrinsic value or merit. — **II** *adv.* **3.** (besonders) specially, particularly; (wirklich) really; (ausdrücklich) expressly; (genau) exactly, properly speaking; Buckingham hieß ℨ Villiers

the real (or original) name of B. was V.; er hat ♀ recht he is decidedly (or really) right; Swift war recht ♀ ein Menschenfeind S. was, in the true sense of the word, a misanthropist.

Eigentum (ˈ⌣) *n* ②d. (o. *pl.*) meist: property; (Gut) estate, landed property; das Geld ist mein ~ the money is mine or my own; die Bücher sind sein ~ the books are his (property); *co.* mein bißchen ~ my few goods and chattels *pl.*, what little I have or possess; sein ~ verschwenden to waste one's substance; kleines ~ (Erspartes) savings *pl.*

Eigentümer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ proprietor, *f* proprietress; owner; (Hauswirt, Gutsherr) landlord; ~ e-s Rittergutes lord of the manor; die ~ *coll.* auch: the proprietary.

eigentümlich (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *a.* ㊻ **1.** (zugehörig) own, proper; es gehört ihm ♀ zu it is his own (property). — **2.** = eigen 6. — **II 3.** das ~e ㊼ (an) der Sache the peculiar (or characteristic) feature of the affair, the strangest part of it.

Eigentümlichkeit (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㊺ property (s. eigen 2); characteristic (feature); ♂ idiosyncrasy; vgl. Eigenheit; berechtigte ~en *pl.* legitimate distinctions or peculiarities *pl.*

Eigentums=herr (ˈ⌣…) *m* ㊷ lord of the estate or manor; vgl. Eigentümer; **=recht** *n* ownership, proprietorship; literarisch: copyright; **=steuer** *f* property-tax; **=vergehen** *n* offence (or crime) against (the rights of) property; trespass(ing); **=vorbehalt** *m* jur. reservation of (the owner's) rights.

eigen=warm (ˈ⌣…) *a.* ㊻ von Tieren: ♂ idiothermic; **=wille** *m* ㊷ (strong) self-will, wilfulness; **♀willig** *a.* ㊻ self-willed, wilful, vgl. ♀sinnig.

☛ **eigne** (ˈ⌣) = eigene, s. eigen.

eignen (ˈ⌣) [eigen] ㉒b. **I sich ♀** *v/refl.* (brauchbar sein) to be suitable or fit; sich zu et. ♀ to be (well) adapted (or qualified) for a th. — **II ge-eignet** *p.p.* u. *a.* ㊻ suitable, fit, (well) adapted or qualified; nicht geeignet zu not calculated to. — **III** ↖ *v/n.* (h.) e-m ♀ (gehören) to belong to a p.

eigner[1], **eignes** (ˈ⌣) = eigener, eigenes s. eigen.

Eigner[2] (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Eigentümer.

Eignung * (ˈ⌣) *f* ㊽ qualification; ~ zur Ausübung der Praxis professional qu.

eigtl. *abbr.* = eigentlich.

Ei=land (ˈ⌣) [ndd.] *n* ②c. *poet.* island; isle; **Ei=länder** (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ islander.

Eil=bestellung (ˈ⌣…) *f* ㊷ † express delivery; **=boot** ⚓ *n* fast boat; **=bote** *m* express (messenger), courier.

Eile (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ haste; (Flinkheit) promptness, promptitude; (Schnelligkeit) speed; große: precipitancy; ⚔ auf Meldekarten: keine ~ (X), ~ (XX), große ~ (XXX) no hurry, hurry, great hurry; in (aller) ~ in (great or hot) haste, with (great) dispatch; die Sache hat (keine) ~ … is (not) urgent, F … can(not) wait; ich habe (keine) ~ I am (not) in a hurry, I am (not) pressed for time; damit hat es keine ~ there is plenty of time for that; mit möglichster ~ as speedily (or as fast) as possible; F post-haste, at the top of one's speed; Sprichw. zu große ~ bringt Weile, ~ mit Weile the more haste the less speed.

Ei=leiter ♂ (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ *anat.* ♂ oviduct.

eilen (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽: a) (sn) to make haste; b) (h.) *abs.* to hasten (forward), to hurry (on); er hat sich nicht (damit) geeilt he did not bestir himself; he took a long time (about it); wir müssen uns ♀ we must be quick; beim Gehen: we must put our best leg forward; er ist nach Hause geeilt he hurried (or made for) home; e-m zu Hilfe ♀ to hasten to a p.'s aid; seinem Verderben entgegen ♀ to rush headlong into destruction; eilt euch damit! be quick about it!, make haste!; die Sache eilt, a. *v/impers.* es eilt it is an urgent matter, it needs dispatch. — **II 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ speedy, hasty, quick; precipitate; 2den Fußes with hasty step, at a quick pace.

eilends (ˈ⌣) *adv.* speedily, quickly, hurriedly; in (hot) haste.

eilf † (ˈ, meist ĕlf) *numer.* = elf.

eil=fertig (ˈ…) *a.* ㊻ hasty (stärker: precipitate; **=fertigkeit** *f* ㊷ hastiness; precipitancy; **=fracht, =fuhre** *f*, **=gut** 🚃 *n* express goods, dispatch-goods *pl.* sent by passenger-train; vgl. =sendung.

eilig (ˈ⌣) *a.* ㊻ u. *adv.* **1.** (dringend) requiring haste or speed; pressing (or urgent) business; **es ♀ haben, ♀ sein** to be in a hurry or in haste. — **2.** (schnell) speedy, quick, prompt, fast; wohin so ♀? where are you hurrying to?, geh. Spr. whither so hurriedly?; wozu so ♀? why do you hurry so?, F what's your hurry?; er ging ♀(st) davon he went off in (great) haste, he rushed off (headlong), F he was off like a shot.

Eiligkeit (ˈ⌣) *f* ㊺ = Eile.

Eil=marsch ⚔ (ˈ…) *m* ㊷ forced march; dem Feinde durch =märsche zuvorkommen to steal a march upon the enemy; **=post** ✉ *f* mail; s.=wagen; **=schritt** *m* quick step or march; **=sendung** *f* quick(est) dispatch or conveyance (= =fracht).

Eilung ⚓ (ˈ⌣) *f* ㊽ gust of wind before a thunderstorm.

Eil=wagen ✉ (ˈ…) *m* ㊷ mail-coach; bsd. ehm. stage-coach; **=zug** 🚃 *m* fast (or express) train.

Eimer (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ pail; bucket (a. ⚙); für Schmutzwasser: slop-pail.

Eimer=kette ⚙ (ˈ⌣…) *f* ㊷ chain-pump, chain of buckets; **=kunst** *f* ⚙ paternoster-pump or -work; **=voll** *m* pailful; bucketful; **♀weise** *adv.* by buckets, in pailfuls; **=werk** *n* = =kunst.

ein (ˈ) [ahd.: one, a(n): lt. *unus*] **I** *card. numb.*: **ein** *m*, **eine** *f*, **ein** *n* ① u. ㊻C; *abs.* o. *s.* **einer, eine, ein(es)** ㊻A2; beziehungslos (meist klein geschrieben): **eins** *inv.* **1.** one; in einem (*numer.*) und einem (*art.*) halben Jahre (with)in eighteen months; als *s.*: (Zahl) **Eins** *f* ㊻ (number) one; hundertundein(s) one hundred and one; einundfünfzig(st) fifty-one (fifty-first); eins und zwei macht drei one and two make three; dreimal eins ist drei three times one are three; mit dem Schlage eins, Punkt eins on (or at) the stroke of one, F at one sharp; es schlägt eins it is striking one; um halb eins at half-past twelve; ein Viertel auf eins a quarter past twelve; ein viertel vor eins a quarter to one; in eins, zwei, drei (im Nu) in a trice; **Eins** *f* ㊻ auf Karten, Würfeln 2c.: ace. — **2.** immer betont: (*ant.* alle, viele 2c.) es gibt nur einen Gott there is but one God; die Sache hat ein Gutes there is one good thing in it; der eine Mann that one man (alone); einer von beiden either; nur eins von beiden only one of the two (things); ein für allemal once for all (times); dies eine Mal this once; einer für alle und alle für einen, etwa: all for each and each for all; jointly and severally; ihr ein und alles her one and all, all her belongings *pl.*; in einem Zuge at one draught; in einem fort od. weg without stopping or a break, on and on, F at a stretch; das eine, was not tut the one thing needed; vgl. abwaschen 6, Decke 2. — **3.** in Bezug zu „der andere": einer ist so schlecht als der andere one is as bad as the other; einer nach dem andern one after another, each (one) in his turn; die einen lachen, die andern weinen some laugh, others cry; die einen hassen die andern the one set hate(s) the other; they hate each other or one another; eins ins andere gerechnet reckoning (or taking) one (thing) with another; die Brüder lieben einer den andern … love one another. — **4.** (der=, die=, das=selbe) immer betont: **ein und derselbe** one and the same; the very same; ein(e) und dieselbe Frau the very same woman; in einem und demselben Jahre in the very same (or in that very) year; sie sind eins (ganz einig) they are of one mind or thoroughly agreed; sie wurden eins, das zu tun they agreed …; das ist alles ein Ding, ein Tun, (ganz) eins, es ist alles eins it is all the same (thing); das ist mir eins it's the same (or quite indifferent) to me; es kommt auf eins heraus, es läuft auf eins hinaus it (all) comes to the same thing; das Sagen und Schießen war eins to say this and (to) fire was the work of an instant. — **II** *indefinite art.* ① **5.** mst: a, an; one; einen Bart haben to have whiskers or a beard; sie ist eine Engländerin she is an Englishwoman, F she is English; es ist (eine) Tatsache, daß // it is a fact that //; das war ein Jammern there was (a) lamentation; die Beredsamkeit eines Burke the eloquence of a man like B.; wie ein Fürst leben to live like a prince; einer meiner (seiner) Freunde a friend of mine (of his); F eine vierzehn Tage one (or a) fortnight; prädikativ: die dort verbrachte Stunde war für ihn eine selige the hour spent there was to him a happy one or one of bliss; ein **jeder** each one; **solch** (F a. so) ein Mann such a man; **welch** ein, **was für** ein Glück, Unglück what luck, what a misfortune; ein (besser: etwas) **Weiteres** something further, s.th. else. — **6.** F *ell.* ohne *s.*

(meist klein geschr.): einen (Trunk) nehmen, eins trinken F to have a glass or a drop; j-m eins geben, versetzen to deal (or strike, F fetch) a p. a blow; F e-m eine (eine Ohrfeige) stechen to give a p. a box on the ear; eins darfst du nicht vergessen one thing you must not forget; noch eins! one thing (or word) more!; mit eins (zugleich, plötzlich) all at once, all of a sudden. — **III** *indefinite pron.* **7.** (man, jemand, etwas) einer von euch someone among you; wie kann einer so dumm sein? how can (any) one be so stupid?; manch einer many a one; unsereiner, unsereins people like us, any of us; F (any of) our sort?; was für einer? which one?, what (kind of) man?; ein(e)s muß ich dir sagen I must tell you something or one thing. — **8.** als obliquer Kasus v. „man": das tut einem wohl it does one good; man muß Leute wählen, die einem ehrlich dienen one (or we) must choose people who serve one (or us) honestly; Sprichw. was man nicht weiß, macht einem nicht heiß what is concealed from us does not much worry us, vgl. heiß 2.

...ein (-) [ahd.] *adv.* s. aus **7**; querfeld-ein across the fields, right across country. [mon(o)..., uni...]

☞ **Ein¹-..., ein¹-...** (ˈ...) one-..., ▽

☞ **ein²-...** (ˈ...) Vorsilbe (meist = der *prp.* in) in Zssgn mit *verbs*, stets trennbar (**) bz.: **1.** (*ant.* aus-...) ein Hineinbringen, Hineinkommen, Bergen, Ordnen, zB. Zführen to introduce, Ztreten to step in, Zwickeln to wrap up, Zrichten to put in order; ein und aus geh(e)n (ɪ̆ʊɯɪ̆(ᵕ)) to go in and out, to pass to and fro; vgl. aus 11. — **2.** Zerstörung, Untergang, zB. Zäschern to reduce to ashes, Zstürzen to fall to pieces. — **3.** Abnahme, zB. Zbüßen to lose. — **4.** Erwerbung, zB. Zkaufen to purchase. — **5.** In-schlaf-bringen, zB. Zlullen to lull to sleep. — **6.** Wirkung auf das Gemüt, zB. Zschüchtern to intimidate. [monaxial.]

ein¹-achsig ▽ (ˈ...) *a.* ⑥⑥ ♀ *min., cryst.*

ein²-ackern (ˈ⌣) *v/a.* ⑨②a** *agr.* (unterpflügen) to plough in, to cover (up) in ploughing, to turn in; *fig.* burschk. sich in etwas Z (einarbeiten) to work o.s. into a th., to get up a subject.

ein¹-ad(e)rig (ˈ...) *a.* ⑥⑥ *elect.*: Zes Kabel single-core cable; **Zaktig** *a.* in one act; Zes Stück (F **-akter** *m* ㉒) one-act play.

ein²-altern (ˈ⌣) *v/n.* (sn) ⑨②a** durch langes Bestehen: to grow obsolete or rusty; eingealtertes System obsolete system.

ein¹-ander (-⌣) [ahd.: another] *adv.* **1.** one another, each other; sie sind Z im Wege ... in each other's way; sich (*dat.*) Z helfen (schaden) to assist (to injure) one another; oft, bsd. F a. mutual(ly); sie gewannen Z lieb they formed a mutual attachment, they became mutually attached (to each other). — **2.** mit *prp.* s. an-, auf-, aus-, bei-, durch-, gegen-, hinter-, in-, mit-, nach-, neben-, über-, von-, zu-Z; sich **vor-Z** fürchten to be afraid of one another.

ein²-ankern (ˈ⌣) *v/a.* ⑨②a** to (cast the) anchor; (vertäuen) to moor a buoy, &c.

ein²-arbeiten (ˈ⌣-⌣) *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* ⑧⑧**: e-n (sich) in et. Z to initiate a p. (o.s.) in a thing, to make a p. (o.s.) acquainted (or familiar) with a thing; er hat sich in die Geschäftsroutine eingearbeitet he has worked himself into (or familiarized himself with or mastered) the business-routine.

ein¹-armig (ˈ...) *a.* ⑥⑥ one-armed or -branched; *mech.*: Zer Hebel mit der Kraft zwischen Stützpunkt u. Widerstand: one-armed lever, lever of the second kind; **Zartig** *a.* of one kind or sort or species; (gleichförmig) uniform.

ein²-äschern (ˈ⌣) **I** *v/a.* ⑨②a** to reduce (or burn) to ashes or to cinders, Stadt: to burn down; *chm.* to calcine, incinerate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Einäscherung** *f* ㊻ burning to ashes; *chm.* calcination, incineration. [fit to breathe.]

ein²-atembar (ˈ⌣-) *a.* ⑥⑥ breathable,

ein²-atmen (ˈ⌣) **I** *v/a.* ⑨②b** (*ant.* ausatmen 1) to inhale, to breathe; etwas frische Luft Z F to get a breath (or a sniff) of fresh air; vgl. ausatmen II. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-atmung** *f* ㊻ inhalation, breathing; respiration.

ein²-ätzen (ˈ⌣) *v/a.* ⑳** to etch in.

Ein¹-auge (ˈ...) *n* ⑥② cyclops; **Zäugig** *a.* ⑥⑥ one- (F boss-)eyed; ▽ monocular.

Ein¹-back (ˈ⌣) *m* ⑪Ⓣc. (*ant.* Zwieback) s. th. baked only once, ordinary baking or baker's ware.

ein²-backen (ˈ⌣) ⑧⑤b. (⁂ ⑧⑧)** **I** *v/a.* Mandeln in e-n Kuchen Z to bake ... into a cake. — **II sich Z** *v/refl.* to bake (or get baked) into bread, &c.

ein²-ball(ier)/en ❀ (ˈ⌣, ˈ⌣ɪ̆⌣) **I** *v/a.* ⑧⑧**(⑨③*/*) to pack (or to make up, to consign) in bales. — **II E/ung** *f* ㊻ packing (or consignment) in bales.

ein¹-bällig ⚙ (ˈ...) *a.* ⑥⑥ Schuhmacherei: made to fit one foot only; Ze Schuhe *m/pl.* a. rights and lefts *pl.*

ein²-balsamier/en (ˈ⌣⌣ɪ̆⌣) **I** *v/a.* ⑨③*/* to embalm, to mummify; einbalsamierte Leiche mummy. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ embalming, mummification.

Ein²-balsamierer (⌣) *m* ㉒ embalmer.

Ein²-band ⚙ (ˈ⌣) *m* Ⓣc. Buch: binding; cover; (Ausstattung) F get-up of a book; **~-decke** *f* ⑥② cover (and back) of a book.

ein¹-bändig (ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ in one volume.

ein²-bansen (ˈ⌣) *v/a.* ⑨⑥** *agr.* to store in a barn, to garner. [▽ monobasic.]

ein¹-basig, Zbasisch (ˈ⌣ɪ̆⌣) *a.* ⑥⑥ *chm.* Säure:

Ein²-bau ⚙ (ˈ⌣) *m* Ⓤc. *arch.* interior (of a building); interior structure.

Ein¹-baum ⚓ (ˈ⌣) *m* ⑥② (Boot aus einem Baumstamm) monoxyle, dug-out, canoe.

ein²-bauen (ˈ⌣ɪ̆⌣) ⑧⑧** **I** *v/n.* (h.) u. **sich Z** *v/refl.* to build within s.th.; *fig.* sich wo Z to put up (or hide away) somewhere; to make one's home (or to settle down) in a place. — **II** ⚙ *v/a.* to enclose with buildings or walls; (eindeichen) to dam (or dike) up; ⚒ Pumpen Z to put up pumps.

ein²-bedingen (ˈ⌣⌣ɪ̆⌣) *v/a.* ⑪ft*/* (mit) Z to comprise (or include) in a bargain.

Ein¹-beere ♀ (ˈ...) *f* true-love, one-berry (*Paris quadrifo'lius*).

ein²-begreifen (ˈ⌣ɪ̆⌣) **I** *v/a.* ⑧⑨b*/* (mit) Z to comprise (include, imply) in a th. — **II** (mit) **(e)in-begriffen** *p.p.* u. *a.* ⑥⑨ (D⑨) (material, &c.) included, including or inclusive of (costs, &c.).

ein²-behalten (ˈ⌣⌣ɪ̆⌣) *v/a.* ⑥⑥a*/* to keep back, detain, retain; j-s Lohn Z to stop (F to dock) a p.'s wages.

ein¹-beinig (ˈ⌣ɪ̆⌣) *a.* ⑥⑨ one-legged.

ein²-beißen (ˈ⌣ɪ̆⌣) ⑧⑨a** **I** *v/n.* (h.) in etwas Z to bite into s.th. — **II** *a.* **sich Z** *v/refl.* von Insekten &c.: sich in die Haut Z to bite through (or pierce) the skin.

ein²-beizen (ˈ⌣ɪ̆⌣) *v/a.* ⑨⑨** to etch into a copper plate; to vein wood, &c.

ein²-bekommen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ⑧④*/* **1.** Geld Z to get in ... — **2.** F (einholen) to catch up.

ein²-beruf/en (ˈ⌣ɪ̆⌣) **I** *v/a.* ⑧⑦b*/* to call soldiers in or out; to call (or convene, convoke) a meeting; to summon parliament. — **II ~** *n* ㉓ = **E/ung.**

Ein²-berufer (ˈ⌣ɪ̆⌣) *m* ㉒ person who calls or summons; summoner; *parl.* whip, ehm.: whipper-in.

Ein²-berufung (ˈ⌣ɪ̆⌣) *f* ㊻ call(ing in); convention, convocation; ✕ ~ der Reserven, eines Jahrganges calling in of the reserve, of the year's conscripts; **~s-order** ✕ † = Gestellungsbefehl.

ein²-betten (ˈ⌣⌣) ⑧⑨** **I** *v/a.* **1.** to put in(to) a bed; im Kalk, Sande eingebettet embedded in lime, sand. — **2.** einen Fluß Z = eindämmen. — **II sich Z** *v/refl.* **3.** to get a bed (or a night's lodging) at a p.'s house.

ein²-biegen (ˈ⌣ɪ̆⌣) ⑦⑥a**** **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* to bend inward(s), to turn down the corner of a leaf. — **II** *v/n.* (sn) in die Straße links Z to take the turning (or to turn) to the left; wieder in den Weg Z to turn back to (or to resume) one's way. — **III ~** *n* ㉓ = V. — **IV ein²-gebogen** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥(D⑨) bent inward(s), turned in at the edge; ♀ inflected; (buchtig) sinuous; Ze Beine *n/pl.* bent (F bow-) legs *pl.* — **V Ein²-biegung** *f* ㊻ inward bend, curvature, ▽ incurvation; *phys.*, &c. inflexion.

ein²-bilden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑧⑨** **1.** sich (*dat.*) etwas Z (vorstellen) to conceive a th.; mittels der Phantasie: to imagine (or fancy) a thing; ich bilde mir nicht ein was Recht's zu wissen (G.) I do not pretend to (have) any real knowledge; sich Z, ein Kenner zu sein, oft: to pose as a connoisseur; sich allerlei Z to have all sorts of vain imaginings; sich etwas steif und fest Z to be firmly convinced of a thing. — **2.** sich viel Z (dünken) to be conceited or full of conceit, to presume too much; F to think too much of o.s.; er bildet sich nichts Geringes ein he has high notions (F he thinks no small beer) of himself, F he fancies himself somebody; sich etwas auf etwas Z to pride (or pique) o.s. on a thing. — **II ein-gebildet** *p.p.* und *a.* ⑥⑥ **3.** (s. 1) imaginary, fancied, fanciful; chimerical. — **4.** (s. 2) conceited; vainglorious; (anmaßend) presumptuous.

Ein²-bildung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** (zu einbilden 1:) imagination, fancy; (Trugbild) illusion, chimera. — **2.** (zu 2:) conceit, vainglorious ness; presumption.

Ein²-bildungs-kraft (‿‿⌣…) *f* ㉒ (power of) imagination, imaginative (or inventive) faculty or power; dichterische ~ poetic fancy or phantasy or conceit.
ein²-binden (‿‿⌣) *v/a.* ⑪** **1.** to (wrap and) tie up; seinem Paten etwas ♀ to make a present to a godchild at the christening. — **2.** ⚙ Buchbinderei: to bind a book; Stellmacherei: ein Rad ♀ (beschienen) to rim (or case, tire) a wheel; ⚓ die Segel: to furl; ein Reff ♀ to take in a reef; ❦ Waren: to bale up, to embale; *hort.* junge Bäume zum Schutz ♀ to tie up … with straw, &c.
ein²-blasen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽a** **1.** to blow (or breathe) into a th. — **2.** *fig.* e-m etwas ♀ (einraunen) to whisper a th. to a p. or into a p.'s ear; *fig.* to suggest (or insinuate, prompt) a th. to a p.
Ein²-bläser (⌣) *m* ㉒ *fig.* prompter; secret adviser; **Ein²-bläserei** (‿⌣‿‿) *f* ㊻ *fig.* suggestion, insinuation prompting.
Ein²-blasung (⌣) *f* ㊻ *med.* ♂ insufflation.
Ein¹-blatt ❦ (‿‿) *n* ㊷ grass of Parnassus (*Parna'ssia vulga'ris*); **-blattdruck** *m. typ.* (nur auf einer Seite bedrucktes Blatt) broadsheet; **-blätt(e)rig** ❦, bff. **-blattig** *a.* ㊻ one leafed, ♂ monophyllous.
ein²-bläuen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** Wäsche: to blue.
ein²-bleuen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽**: e-m et. ♀ (einschärfen) to inculcate a thing in(to) a p.; durch Prügel: to knock (or drub, drum) a th. into a p.
Ein²-blick (‿‿) *m* ⑪c. insight (F look) into; e-m einen ~ in etwas geben, gewähren to give (or allow) a p. an insight into a th.; ich verschaffte mir einen ~ in die Sache I (thoroughly) looked (or F went) into the matter.
ein¹-blumig ❦ (‿‿⌣) *a.* ㊻ one-flowered, ♂ uniflorous.
ein²-bohren (‿‿⌣) ㊽** **I** *v/a.* ein Loch in ein Brett ♀ to bore a hole into a plank. — **II** *v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* to bore (one's way) into a th., to pierce a th.
ein²-brechen (‿‿⌣) ㊼a** **I** *v/a.* **1.** ein Loch in etwas ♀ to break an opening into a th.; eine Tür: to break (or force) open; eine Mauer: to pull down. — **II** *v/n.* (ist) **2.** (einsinken) to break (or sink) in; to give way under a load. — **3.** in ein Haus (gewaltsam) ♀ to break into a house, to enter forcibly, von Dieben auch: to commit a burglary; es ist bei ihm eingebrochen worden he has had (the) burglars in his house; ⚔ in ein Land ♀ to invade (or to make an inroad into) a country; in die feindliche Stellung ♀ to rush (or to make an incursion into) the enemy's position; *fig.* das über uns Öde Verhängnis the fate befalling us. — **4.** (plötzlich erscheinen) to appear (or approach) suddenly; bei Nacht at the approach of night, at nightfall, when night sets in. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. 1 u. 2) breaking in or open. — **6.** (ſ. 3) forcible entrance; burglarious attempt, burglary; ⚔ incursion, invasion, inroad. — **7.** (ſ. 4) sudden appearance or approach; der Nacht: nightfall.
Ein²-brecher (‿‿⌣) *m* ㉒ housebreaker, burglar.
ein²-brennen (‿‿⌣) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** to burn in(to); ein Zeichen ♀ to mark (or brand) with a hot iron; ⚙ Farben ♀ to anneal colours; eingebrannte Wachsmalerei encaustic (painting); die Glasur ♀ to bake the glaze; *surg.* to cauterize a wound, &c. — **2.** Fässer &c. mit Schwefel ♀ to (fumigate with) sulphur … — **II** *v/n.* **3.** (h.) to burn in(to). — **4.** (ist) (brennend einsinken) to drop (or collapse) in burning. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. 1) burning in, branding; cauterization; *surg.* ⚙ der Glasur: glaze-baking.
Ein²-brenn-kunst (‿‿⌣) *f* ㉒ encaustic (art.)
ein²-bringen (‿‿⌣) **I** *v/a.* ㊼** **1.** to introduce; to get in(to); *parl.* to bring in a bill, to propose a resolution; Gefangene: to bring in; Getreide (in die Scheune): to gather in(to the barn); to house (safely); eingebrachtes Gut (von der Frau eingebrachtes Vermögen) marriage-portion, dowry; (Ausstattung) (wedding-)trousseau. — **2.** etwas ♀ (eintragen) to bring in money, to yield a profit or good returns; to endow with riches or honour; sein Geschäft bringt nur wenig ein his (weekly) returns are but small; wieviel mag das Amt ♀?, oft: how much may the post be worth? — **3.** (nachholen) to make good, to retrieve; die versäumte Zeit wieder ♀ to make up for lost time; ⚙ *typ.* eine Zeile ♀ (eng setzen; *ant.* ausbringen 5) to set up … (more) closely; to get in; weitS. to save … — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein²-bringung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) introduction; bringing in, &c.; der Ernte: (gathering in of the) harvest, harvesting.
ein²-brocken (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to crumble bread into the broth. — **2.** F *fig.* er hat etwas einzubrocken he is well off or in comfortable circumstances; e-m etwas (oder eine Suppe) ♀ to do a p. an ill turn, F to serve a p. a nasty trick; vgl. auch auseſſen.
ein²-bröseln (‿‿⌣) *v/a.* ㉒a** Kochk.: (panieren) to cover with bread-crumbs.
Ein²-bruch (‿‿) *m* ⑪d. = einbrechen III; **~(s)-dieb(stahl)** (‿…) *m* ㉒ burglar(y); **~s-stelle** ⚔ *f* point of irruption, convenient spot for an incursion or invasion.
ein¹-brüd(e)rig ❦ (‿…) *a.* ㊻ (Staubfäden zu einem Bündel verwachsen): ♂ monadelphous; ♀ Pflanze: ♂ monadelph.
ein²-brühen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** to scald.
Ein²-buchtung (‿‿) *f* ㊻ inlet; indenture; (small) bay, bight, creek; **~s-winkel** *m* ㊷ re-entering angle.
ein²-buddeln F (‿‿⌣) *v/a.* ㉒a.** to dig in.
ein²-bürgern (‿‿⌣) ㉒a** **I** *v/a.* to admit as citizen(s) or to the rights of citizenship; weitS. to naturalize, *pol.* to enfranchise; *fig.* auch: to adopt foreign words or customs; eingebürgert naturalized; adopted. — **II sich** ♀ *v/refl.* to become naturalized (auch *fig.*); to settle down in a foreign land; *fig.* auch: to be(come) adopted, to gain currency. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ein²-bürgerung** (‿‿⌣‿) *f* ㊻ naturalization, enfranchisement; settlement; *fig.* adoption.
Ein²-buße (‿‿⌣) *f* ㊽ damage, injury, loss; forfeiture.
ein²-büßen (‿‿⌣) *v/a.* ㊿** to suffer the loss of; to lose; to forfeit (vgl. ein²…3).
ein²-dämm(en (‿‿⌣) **I** *v/a.* ㊽** to dam up or in, to (em)bank a river; ⚙ Gießerei: die Form ♀ to ram down the mould; *fig.* (einschränken) to check, to restrain. — **II E(ung** *f* ㊻ embankment; *fig.* check, restriction put upon.
ein²-dämmern F (‿‿⌣) *v/n.* (ist) ㉒a** to (fall into a) slumber, to doze off.
ein²-dampfen (‿‿⌣) *v/n.* (ist) ㊽** = abdampfen 1. [dämpfen 1 u. 2.)
ein²-dämpfen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** = ab-)
ein²-decken ⚙ (‿‿⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** **1.** *arch.* to (put on the) roof; das Dach ♀ to cover up the roof. — **2.** Weinstöcke: to (hill up with) earth, to cover up with straw. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein-deckung** *f* ㊻ **3.** (ſ. 1) roofing; ⚔ covering in (of) the entrenchments.
ein²-deichen (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** = eindämmen.
ein¹-deutig (‿…) *a.* ㊻ (*ant.* zweideutig) having but one meaning.
ein²-deutschen (‿‿⌣) *v/a.* ㊿** to make German, to Germanize.
ein²-dicken (‿‿⌣) **I** *v/a.* ㊽** Kochk.: to thicken gravy, &c.; *chm.*: ♂ to inspissate; eingedickte Milch condensed milk. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein-dickung** *f* ㊻ thickening; condensation; ♂ inspissation.
ein²-docken ⚓ (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** = docken².
ein²-dorren (‿‿⌣) *v/n.* (ist) ㊽** to dry up; in der Sonne: to be parched up.
ein¹-drähtig ⚙ (‿…) *a.* ㊻ single-threaded or -wired.
ein²-drängen (‿‿⌣) ㊽** **I** *v/a.* to squeeze (or push, thrust) in. — **II sich** ♀ *v/refl.* to squeeze (or force, push) one's way in; to intrude; to obtrude o.s. upon. — **III** ~ *n* ㉓ squeezing in; intrusion.
ein²-drillen F (‿‿⌣) *v/a.* ㊽** **1.** Rekruten &c.: to drill (well). — **2.** *fig.* e-m et. ♀ to drill (or ground) a p. in a th.
ein²-dringen (‿‿⌣) **I** *v/n.* (ist) ⑪ß** **1.** to enter forcibly or by force, to break (or burst) in(to); **auf** e-n ♀ to fall (or rush) upon a p.; **bei** e-m ♀ to enter forcibly (or to force one's way into) a p.'s house; ⚔ als Feind **in** ein Land ♀ to invade a country; vgl. eindrängen II. — **2.** v. Flüssigkeiten: to soak in or through; to penetrate; ♂ to infiltrate. — **3.** *fig.* in ein Geheimnis, in das Wesen e-r Sprache ♀ to fathom (or dive into) a mystery, the depths of a th.; Öd searching. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Eindringung.
ein²-dringlich (‿‿⌣) *a.* ㊻ intrusive; penetrative; (eindrucksvoll) impressive, stirring, emphatic, striking; (rührend) touching, pathetic; (gewaltig) forcible, urgent. [intruder; interloper.)
Ein²-dringling (‿‿⌣) *m* ⑪d. invader,)
Ein²-dringung (⌣) *f* ㊻ **1.** (zu eindringen 1:) forcible entry; irruption; inroad, invasion. — **2.** (zu 2:) infiltration.
Ein²-druck (‿‿) *m* ⑪c. **1.** = eindrücken III. — **2.** (hinterlassene Spur) imprint(ed mark), impress(ion). — **3.** *fig.* impression; dauernder (vorübergehender) ~ lasting (fugitive) impression; er macht den ~ eines höflichen Lebemannes he makes the impression of being (or

♂ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; railway.

he impresses one as) a courteous man of the world; e-n (un)angenehmen ~ auf e-n machen to make a(n un)favourable impression upon a p., to impress (or strike) a p. (un)favourably; er hat den ~, als ob // he has an impression (or idea) that //.

ein²-drucken (ˈ⏑⏑) ㊽** *typ.* (dem Druck einverleiben) to insert into the letter-press; Buch mit eingedruckten Holzschnitten ... illustrated by woodcuts.

ein²-drück|en (ˈ⏑⏑) ㊽** **I** *v/a.* **1.** to press (or squeeze) in(to); to insert; *man.* die Sporen 2 to dig in the spurs. — **2.** (einprägen) to imprint, impress, print upon. — **3.** (platt drücken) to compress, to flatten (down); (zermalmen) to crush (in), squash. — **II sich 2** *v/refl.* **4.** to be(come) imprinted upon. — **III ~** *n* ㉓ **5.** = E/ung. — **IV ein-gedrückt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** 2e Nase flat (or pug-)nose; ❦ von Blättern: ♂ retuse.

ein²-drücklich (ˈ⏑⏑) *a.* ㊻ = eindringlich.

Ein²-drückung (ˈ⏑⏑) *f* ㊻ **1.** (zu eindrücken 1:) insertion. — **2.** (zu 3:) flattening (down), crushing (in).

ein²-drucks-fähig (ˈ⏑...) *a.* ㊻ impressi(ona)ble; **-fähigkeit** *f* ㊼ impressi(ona)bility; **2los** *a.* unimpressive; **2voll** *a.* impressive; urgent; effective, powerful.

ein²-dusel|n F (ˈ⏑⏑) (in Schlummer fallen) [to doze off.]

ein²-eb(e)nen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉜a(㉘)** to (make) level; to flatten; to make even (with the ground); to smooth.

ein²-eggen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉘** to work in(to the ground) with the harrow, to turn in with the harrow, vgl. einackern.

ein²-eisen (ˈ⏑⏑) [Eis²] *v/a.* ㉙** to hem in with ice; ⚓ eingeeist *p.p.* ice-bound, ice-locked.

einen (ˈ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉘ = einigen.

ein²-engen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉘** to (make) narrow; to confine, compress, cramp (up); (einschließen) to hem in, enclose; (einpferchen) to pen in; sehr eingeengt narrowly confined, very cramped.

einer (ˈ⏑) **I** *card. numb. abs.* s. ein I. — **II Einer** *m* ㉒ *arith.* (einstellige Zahl) unit, figure of one dimension or below ten.

einer-lei (ˈ⏑ˈ⏑) **I** *a. inv.* of one (or the same) kind or sort or description; identical; (gleichgültig) indifferent, immaterial; es ist ziemlich ~ it is as broad as it's long; es ist mir ganz 2 it is all the same (or all one) to me. — **II ~** *n* ⓦc. sameness, uniformity; (Einförmigkeit) monotony, monotonous round, dull routine; immer das ewige ~! the same thing (F the same old story) over and over again!

Einer-lei-heit (-ˇˈ-) *f* ㊻ identity; sameness, uniformity.

ein²-ernten (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉘** **1.** *agr.* to reap; vgl. ernten. — **2.** *fig.* Ruhm von (od. für) et. 2 to earn (or gather) fame by a th. — **II ~** *n* ㉓ **3.** reaping; harvest.

einer-seits, eines-teils (ˈ⏑ˈ) *adv.* on [the one hand.]

ein²-exerzieren ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* ㉝*/* to drill (or train) well; to practise, to exercise. — **II ~** *n* ㉓ drilling; (military) training; practice, exercise.

ein¹fach (ˈ⏑ch) **I** *a.* ㊻ simple (auch *math.*); single (sheet of paper, ticket, (railway-) line, &c.); plain (dress, food, style, &c.); homely (manner); private (soldier, citizen); frugal (repast); ♂ ❦ incomposite; *math.* indivisible (value); simple (fraction); ❦ 2e Buchführung bookkeeping by single entry; *arith.* 2e Zahl (Primzahl) prime number; vgl. eingliedrig; *phys.* 2e Farben primitive (or prismatic, elementary) colours *pl.*; *chm.* 2er Körper element(ary body), simple (or uncombined) substance; 🚃 2e Fahrkarte 3. Klasse single third-class ticket. — **II** *adv.* sie war 2 angezogen she was simply (or plainly) dressed; F sie sah 2 (ganz) wie ein Engel aus she looked a perfect angel; du gehst 2 (ohne weiteres) hin und // you shall go there without further ado and //.

Ein¹fachheit (ˈ⏑ch-) *f* ㊺ simplicity; homeliness; im Essen: frugality.

ein¹fach-wirkend ⚙ (ˈ⏑ch...) *a.* ㊻ *mach.* single-acting.

ein²-fädeln (ˈˈ⏑) *v/a.* ㉜a** to thread a needle; *fig.* ein Gespräch: to start; e-e Sache: to contrive; sie hat die Sache schlau eingefädelt she cleverly manœuvred the matter, she set to work most ingeniously; vgl. anzetteln 2.

ein²-fahren (ˈˈ⏑) ㉞b** **I** *v/n.* (sn) **1.** to enter in a carriage; to drive in(to); ⚓ to sail (or steam) in(to port); ⚒ to descend (into the shaft); *hunt.* (in den Bau kriechen) to go to earth. — **II** *v/a.* **2.** to cart in; to carry (or bring) in by vehicle; Getreide: to get in. — **3.** (fahrend einstoßen) to drive into; to run (or dash) into with a carriage, motor, &c.; einen Weg 2 to cut up a road. — **4.** Pferde 2 to train (or break in) carriage-horses; **sich 2** *v/refl.* to practise driving. — **III ~** *n* ㉓ **5.** (s. 1) entrance, driving in; ⚒ descent; ⚓ beim ~ on sailing into (or on entering) a port, a strait, &c. — **6.** (s. 4) training of carriage-horses.

Ein²-fahrer ⚒ (ˈˈ⏑) *m* ㉒ inspector of mines.

Ein²-fahrt (ˈˈ) *f* ㊻ **1.** = einfahren 5. — **2.** (Ort) gateway, doorway; drive.

Ein²-fahrt(s)-signal (ˈˈ...) *n* ㊽, **-zeichen** 🚃 *n* station- (or distance-)signal.

Ein²-fall (ˈˈ) *m* ⑦c. **1.** (Hineinfallen) fall(ing in). — **2.** ⚔ ~ in ein Land inroad (or incursion, irruption) into (or invasion of) a country; descent upon a (hostile) shore; feindlicher ~ hostile invasion; einen ~ abwehren to repel (or beat back) the invader or the invading host. — **3.** (Einsturz) falling down, (down)fall; stärker: (utter) collapse; vgl. einfallen 6. — **4.** *phys.* des Lichtes: ♂ incidence. — **5.** (Gedanke) (sudden flash of) thought; ich geriet auf den ~ the idea (or it) suddenly struck (or occurred to) me; F I took it into my head; lustiger ~ merry thought or conceit; jocose (or facetious) remark; witziger ~ sally (of wit), witticism; wunderlicher ~ curious idea or fancy; strange caprice or whim; was für ein ~! what an idea!, what a curious fancy or notion!

ein²-fallen (ˈˈ⏑) **I** *v/n.* (sn) ㊽a** **1.** to fall in(to); *phys.* 2de Lichtstrahlen incident rays of light. — **2.** (plötzlich kommen) to appear suddenly; *hunt.* (niederfliegen) to alight on the ground; ⚔ in ein Land 2 to invade (or overrun) a country; vgl. Einfall 2. — **3.** ♪ to chime in; die Flöten sind (a. haben) zur rechten Zeit eingefallen the flutes joined (or struck) in at the right time. — **4.** (in die Rede fallen) to interrupt (or cut short) a p.'s speech. — **5.** (in den Sinn kommen) to strike (or occur to) a p.; dabei fällt mir gerade ein it just comes (in)to my mind, I am just thinking; es fiel mir ganz plötzlich ein it suddenly flashed upon my mind; der Name will mir nicht 2 I cannot remember the name; the name has dropt from my mind; fällt mir nicht (einmal) ein!, das würde mir im Traume nicht 2 I should never dream of (F catch me doing) such a thing!; das hätte ich mir nie 2 lassen that would never have entered my head; das laß dir nie 2! you must never think of such a thing!; was fällt Ihnen (nur) ein? what are you thinking (or dreaming, talking) of. — **6.** (einstürzen) to fall (in), tumble (down), stärker: to collapse. — **7.** (s. -sinken) to drop, give way, waste (away); eingefall(e)ne Wangen *f/pl.* sunken (or hollow) cheeks *pl.* — **8. sich** (*dat.*) et. 2, z.B. sich den Schädel 2 to break one's head by a fall or by falling. — **II ~** *n* ㉓ **9.** = Einfall 1 bis 4. — **10.** (s. 4) interruption of a speech.

Ein²-falls-ebene (ˈˈ...) *f* ㊼, **-punkt, -winkel** *m*, *phys.* plane, point, angle of incidence.

Ein¹falt (ˈˈ) [ahd.] *f* ㊻: a) Kunst: simplicity of style; b) (Schlichtheit) simpleness; ingenuousness; (Unschuld) innocence; single-heartedness; (Dummheit) silliness, foolishness; c) (einfältige Person) simpleton; simple-minded (country-)girl; (leicht Betrogene[r]) F jay.

ein²-falten (ˈˈ⏑) *v/a.* ㉙** to fold, plait; to wrap up. [or fold.]

ein¹-faltig (ˈˈ⏑) *a.* ㊻ with one plait]

ein¹fältig (ˈˈ⏑) *a.* ㊻ simple(-minded); ingenuous, innocent; silly, foolish; F soft; 2es Zeug rubbish, nonsense, trash; **~keit** (ˈˈ⏑-) *f* ㊻ = Einfalt b.

Ein¹falts-pinsel (ˈˈ...) *m* ㊼ dunce, silly fellow, blockhead, simple Simon, simpleton, F noodle, ninny.

ein²-falzen ⚙ (ˈˈ⏑) **I** *v/a.* ㉙** Buchb.: to fold in or up; *carp.*: to rabbet planks; Böttcherei: (kröpeln) to groove.

Ein¹-familien-haus (ˈ⏑ˈ⏑(⏑)-⏑ˈ) *n* ㊼ house for one family (only).

ein²-fangen (ˈˈ⏑) **I** *v/a.* ㉙b** to catch and seize; to capture, apprehend, secure, Verbrecher 2c.: to take into custody, to arrest. — **II ~** *n* ㉓ capture, apprehension.

ein¹-farbig (ˈˈ...) *a.* ㊻ one-coloured: plain, ♂ monochromatic; 2es Bild, ♂ monochrome; **-farbigkeit** *f* ㊼ sameness (or plainness) of colour.

ein²-fass|en (ˈˈ⏑) **I** *v/a.* ㉙** **1.** mit et. 2 (umrändern) to border (or edge, von

Kleidern 2c. auch: to bind or trim) with s.th.; mit Fransen eingefaßt bound (round) with fringe; mit Blumen ♀ to border with flowers; rings (im Kreise) ♀ to encircle. — 2. ⚙ e-n Brunnen ♀ to curb a well; *hort.* mit Buchs 2c. ♀ to border (or edge) ...; Juwelier: mit Edelsteinen ♀ to enchase, to set with precious stones; mit Gold ♀ to mount in gold; *arch.* mit Mauern ♀ to enclose (or encompass) with walls; mit Perlen ♀ to hem (around) with pearls; in e-n Rahmen ♀ to (put in(to) a) frame; *typ.* to edge (off). — 3. Bier 2c. ♀ (in Fässer füllen) to barrel ..., to put ... in casks or barrels; Bienen (in einen Korb): to (put into a) hive. — **II ~** *n* ㉓ 4. = E/ung 1. [von Diamanten: mounter.]

Ein²-fasser (ᵘ⌣) *m* ㉒ edger, trimmer; **Ein²-fassung** (ᵘ⌣) *f* ㊻ 1. (ſ. einfaſſen 1) border(ing), edging, edge, binding, (lace-, &c.) trimming. — 2. ⚙ (ſ. einfaſſen 2) curb of a well; *hort.* bordering, edging; Juwelier: setting; *arch.* enclosure; (Tür-, Fenſter-rahmen) door-, window-frame; einer Brille: mounting.

ein²-feilen ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽** to file into; to mark (or notch, groove) with a file. [to drive ... acorning.]

ein²-femen (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽**: Schweine ♀

ein²-fetten (ᵘ⌣) I *v/a.* ㊽** to grease; ⚙ *mach.* (ſchmieren) lo lubricate. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein-fettung** *f* ㊻ greasing; ⚙ *mach.* lubrication.

ein²-feuchten (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽** to moisten, to damp; ſtärker: to wet, to soak.

ein²-feuern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a** to make up (or light) a fire; *fig.* e-m (a. *v/a.* e-n) ♀ to egg (or urge) a p. on, to kindle (or inflame) a p.'s passion.

ein²-finden (ᵘ⌣) I **ſich ♀** *v/refl.* ⑦** to appear (on the scene; vor Gericht: in court); to arrive; es fanden ſich nur wenige ein only a few appeared (on the scene) or were present or put in an appearance; wird er ſich bei uns ♀? will he come to see us?, will he present himself at our house? — **II ~** *n* ㉓ appearance, arrival; presence.

ein²-flechten (ᵘ⌣) ⑮b** I *v/a.* 1. to interlace; die Haare 2c. ♀ to plait (or braid) the hair, &c.; Rohr in Stühle ♀ to cane chairs; Bänder ins Haar ♀ to dress the hair with ribbons. — 2. *fig.* to put in a word; to insert a note; to introduce a jest, to intersperse fine phrases; Zitate in eine Rede ♀ to interlard (or interweave) a speech with quotations; eingeflocht(e)ne Lieder songs woven in or dispersed through the book. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-flechtung** *f* ㊻ 3. (ſ. 1) plaiting, &c. — 4. (ſ. 2) *fig.* insertion; introduction; interspersion.

ein²-flicken (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽** ein Stück ♀ to put a patch in; vgl. einflechten 2.

ein²-fliegen (ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑯aß** to fly in; aus- und ♀ to fly in and out.

ein²-fließen (ᵘ⌣) I *v/n.* (ſn) ⑨d** 1. to flow in(to); wo die Ströme ins Meer ♀ ... flow (or empty) into (or join) the sea. — 2. *fig.* von Geldern: to come (or be paid) in, to be received. — 3. *fig.* Worte mit ♀ laſſen to put (or slip) in a few words; (casually) to make (or drop) a remark; to join in (a discussion). — **II ~** *n* ㉓ 4. inflow, influx; von Geld: receipt.

ein²-flößbar (ᵘ⌣-) *a.* ㊽ infusible.

ein²-flößen (ᵘ⌣) I *v/a.* ㊿** to cause to flow into; to instil a conviction, to inspire confidence, to infuse courage, to excite a desire (e-m in a p.); e-m Bewunderung, Mitleid(en) ♀ to call forth (or evoke, rouse) a p.'s admiration, pity; einem Liebe ♀ to fill (ſtärker: to transfuse) a p. with love; e-m Verdacht ♀ to rouse (or excite) a p.'s suspicion. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein²-flöß'ung** *f* ㊻ instillation; inspiration; infusion.

Ein²-flug (ᵘ⌣) *m* ⑦d. entrance to a hive.

ein¹-flüg(e)lig (ᵘ⌣(⌣)⌣) *a.* ㊽ one-winged, ♁ monopteral.

Ein²-fluß (ᵘ⌣) *m* ⑧a. 1. (Einfließen) flowing in; influx. — 2. Ort: ~ des Mains in den Rhein confluence of the Main and the Rhine. — 3. *fig.* influence with; ascendency (or sway) over; guter (ſchlimmer) ~ influence for good (for bad); perſönlicher ~, auch: interest with; großen (ausgedehnten) ~ haben to have a great (wide-spread) influence or authority; ~ ausüben, haben auf to exercise, to have (an) influence over or on or with; ſeinen ~ geltend machen to make one's influence felt; ſein Leiden hat ~ auf ſein Gemüt his malady affects (or tells upon) his mind; das hat keinen ~ auf ihn that has no weight with him; das hat keinen ~ darauf that has no connexion with it, no bearing upon it; er hat großen ~ bei Hofe he is a great favourite at court; er ſtand unter ihrem ~ he was under her influence or F thumb.

ein²-fluß-los (ᵘ⌣-) *a.* ㊽ uninfluential; **⸗reich** *a.* influential; Le Leute influential people, F great guns, bigwigs; **⸗rohr** ⚙ *n* ㉒, **⸗röhre** ⚙ *f*, *mach.* inlet-pipe.

Ein²-flüſterei (ᵘ⌣⌣) *f* ㊻ = einflüſtern II.

Ein²-flüſterer (ᵘ⌣⌣) *m* ㉒ prompter.

ein²-flüſter/n (ᵘ⌣) I *v/a.* ㉒a** e-m et. ♀ to whisper s.th. in a p.'s ear; vgl. einblaſen 2. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ whispering; prompting; suggestion.

ein²-fordern (ᵘ⌣) I *v/a.* ㉒a** 1. to call (or get) in money; to demand payment of a debt; Steuern 2c.: to collect. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein-forderung** *f* ㊻ 2. calling in, &c. (ſ. 1). — 3. demand for payment; collection of taxes, &c.

ein¹-förmig (ᵘ⌣) *a.* ㊽ (und *adv.*) uniform(ly); vgl. eintönig. [vgl. Eintönigkeit.]

Ein¹-förmigkeit (ᵘ⌣⌣-) *f* ㊻ uniformity;

ein²-forſten (ᵘ⌣) *v/a.* ㊽** *for.* to afforest; to plant afresh (with trees).

ein²-freſſen (ᵘ⌣) I *v/a.* ㊽** 1. (freſſen) to devour; *fig.* to swallow one's grief. — 2. (ätzend zerſtören) *chm.*, &c. to corrode. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) und **ſich ♀** *v/refl.*, *chm.*, &c. 3. to eat into a substance; Scheidewaſſer frißt (ſich) in die Platte ein aquafortis attacks the copper plate. — **III ~** *n* ㉓ *chm.*, &c. 4. corrosion.

ein²-fried(ig)/en (ᵘ⌣(⌣)⌣) I *v/a.* ㊽(㊽)** to hedge (or fence, rail) in; to enclose. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung 1.

Ein²-fried(ig)ung (ᵘ⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ 1. fencing in; railing. — 2. hedge, fence, enclosure; (Pfahlzaun) paling, ⚔ palisade.

Ein²-fried(ig)ungs-mauer (⌣...) *f* ㊷ boundary-wall, enclosure-wall.

ein²-frieren (ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑯c** to freeze in or fast; eingefroren frozen in, von Schiffen 2c.: ice-bound.

ein¹-früchtig ♀ (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊽: ♁ monocarpous, monocarpellary.

ein²-fuchſen F (ᵘ⌣ţſ⌣) *v/a.* ㊿** e-m et. ♀ (eindrillen) F to drub a th. into a p.

ein²-fugen ⚙ (ᵘ⌣) I *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽** to fit (or let) in; in ein Käſtchen: to encase, to enchase; in e-n Falz: to rabbet. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-fugung** *f* ㊻ fitting in, &c. (ſ. I).

ein²-fügen (ᵘ⌣) ㊽** I *v/a.* 1. ⚙ to dovetail; ⚓ to splice; *hort.* (okulieren) to inoculate; *med.* Adern: ♁ to inosculate. — 2. a. *fig.* to insert; (einſpicken) to interlard. — **II ſich ♀** *v/refl.* 3. to fit in (well); *fig.* auch: to adapt o.s. to the surroundings, to be adapted or suitable. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ein²-fügung** *f* ㊻ 4. fitting in; *hort.* inoculation; *med.*: ♁ inosculation; auch *fig* insertion.

Ein²-fuhr ⚉ (ᵘ⌣) *f* ㊻ import(ation); ~ und Ausfuhr imports and exports *pl.*

Ein²-fuhr-artikel ⚉ (⌣...) *m* (*pl.*) ㊷ article(s *pl.*) of import(ation); imports.

ein²-führbar (ᵘ⌣-) *a.* ㊽ (zuläſſig) admissible; ⚉ importable.

Ein²-führbarkeit (ᵘ⌣--) *f* ㊻ admissibility; ⚉ fitness for importation; admissibleness as an import.

ein²-führ/en (ᵘ⌣) I *v/a.* (u. **ſich ♀** *v/refl.*) ㊽** 1. (ſ. ein-... 1) to introduce (o.s.), to establish (o.s.); in den Magen ♀ to receive into the stomach; et. ſanft in e-e Wunde 2c. ♀ gently to insert a th. into a wound, &c.; eine Sitte ♀ to introduce (or set up) a custom; eine Mode ♀ to start (or set) a (new) fashion; bei e-m ♀ to introduce at (or into) a p.'s house; in eine Geſellſchaft ♀ to introduce into a company; bei Hofe ♀ to present at court; beim Publikum ♀ to bring before (or make known to) the public; es iſt bei uns eingeführt, daß // it is the custom with us that //; in ein Zimmer (anmeldend) ♀ to usher in(to a room); ⚉ Waren ♀ to import goods; ⚉ neu eingeführte Artikel: a) newly imported goods *pl.*; b) new fashions, novelties *pl.* — 2. *fig.* in et. ♀ (einweihen) to initiate in a th.; in ein Amt ♀ to install, feierlich: to inaugurate. — 3. in Erzählungen 2c.: einen redend ♀ (darſtellen) to reproduce a p.'s speech, to quote his (very) words. — **II ~** *n* ㉓ 4. = E/ung.

Ein²-führer (ᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. von Perſonen: introducer; (Zeremonienmeiſter) Gentleman Usher; von Gebräuchen 2c.: originator. — 2. ⚉ importer.

Ein²-fuhr-handel (ᵘ⌣...) *m* ㊷ import trade; **⸗liſte** *f*, ⚓ list of arrivals or imports, register of a ship's cargo; **⸗prämie** ⚉ *f* bounty on imports; **⸗regi'ſter** *n* = ⸗liſte.

Ein²-führung (ᵘ⌣) *f* ㊻ 1. (zu einführen 1:) introduction; presentation; ⚉ importation. — 2. (zu 2:) initiation; installation; inauguration.

Ein²-führungs-feierlichkeit (ˈ⏑⏑ˈ⏑...) *f* ㉜ inaugural ceremony, inauguration; **-gesetz** *n* law supplementing a larger legislative measure.

Ein²-fuhr-verbot (ˈ⏑ˈ...) *n* ㉜ prohibition to import goods, in Engl. auch: order (passed) in Council (against the importation of cattle, &c.); **-waren** *f/pl.* imported goods *pl.*; **-zoll** *m* import-duty, duty paid on imports.

ein²-füllen (⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* ㊱** to fill (or put, pour) into casks, &c.; in Fässer, Flaschen ♀, auch: to barrel (off, up), to bottle. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein-füllung** *f* ㊻ filling into, barrelling, &c. (ſ. I).

ein¹-füßig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊽ one-footed.

Ein²-gabe (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ **1.** ~ e-r Bittſchrift ꝛc.: presentation. — **2.** (Geſuch) petition; address; eine ~ machen to present a memorial; eine ~ bei einem machen to petition (or memorialize) a p.; der eine ~ Machende the memorialist.

Ein²-gang (ˈ⏑⏑) *m* ⑦c. **1.** (Eintreten) entering, entry; Ort: entrance; way in; mouth of a cave; beim ~ on entering; ihr ~ und Ausgang, feierlich: their ingress and egress; bisw.: their exits and their entrances (*sh.*); e-m den ~ geſtatten to grant a p. admission; ſich (*dat.*) ~ verſchaffen to gain admission; Aufſchrift: verbotener ~! no admittance! — **2.** ~ (Aufnahme) finden to find favour, to meet with a favourable reception; es fand keinen ~, oft: it did not take (with the public); einer Sache ~ verſchaffen to bring a th. into vogue or fashion, to introduce a th.; to set a custom going. — **3.** ~ (Beginn) opening, preamble; 𝅘𝅥𝅮 prelude; e-s Dramas: prologue; e-r Rede: exordium; im ~e = ♀s. — **4.** ⚓ ~ (Ankunft) von Waren arrival (or entry) of goods; ~ einer Summe payment of a sum; beim ~ des Wechſels on receipt of the draft; ~ der Zahlung beſorgen to see that the amount is paid, to procure payment. — **5.** Eingänge *pl.* a) ⚓ (eingegangene Waren) goods received; b) *pol.* (*ant.* Ausgänge) receipts *pl.*, revenue *sg.*

Ein¹-gänger (ˈ⏑⏑) *hunt.* = Einſiedler.

ein²-gangs (ˈ⏑) *adv.* at the beginning or commencement; ♀ erwähnt aforesaid, above-mentioned, previously alluded (or referred) to.

Ein²-gangs-artikel ⚓ (ˈ⏑⏑...) *m* ㉜ article of importation; **-buch** ⚓ *n* book of entries or arrivals; **-deklaratio'n** ⚓ *f* bill of entry; **-halle** *f* entrance hall; **-journal** ⚓ *n* = -buch; **-ſtück** 𝅘𝅥𝅮 *n* prelude; einer Oper: overture; **-tor** *m* entrance-gate; **-zoll** ⚓ *m* import-duty.

ein²-geben (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉜c** **1.** einem Arznei ♀ to administer medicine to a p., to give a p. physic; einem ein Abführmittel ♀ to purge a p. — **2.** *fig.* einem et. ♀ (einreden) to put s.th. in(to) a p.'s mind; vgl. einblaſen 2. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Eingebung 1.

ein²-gebildet (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *p.p.* ſ. einbilden II.

Ein²-gebildet-heit (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *f* ㊻ (Dünkel) (self-)conceit(edness); vainglorious-ness; presumption.

Ein²-gebinde (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* ㉒ charge(s *pl.*) for binding.

ein²-gebogen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *p.p.* ſ. einbiegen III.

ein¹-geboren (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊽(D9): ♀er Sohn Gottes, a. *s.*: der ~e the only-begotten (Son of the Heavenly Father).

ein²-geboren (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [†eingebären] *a.* ㊽(D9) **1.** (einheimiſch), a. **Ein-gebor(e)ne** ([r] *m*) *f* ㊼ native; ~e *pl.*, a. aborigines. — **2.** (v. Natur eigen) inborn, innate; indigenous; (anhaftend) inherent.

Ein²-gebrachte (s) (ˈ⏑⏑ˈ⏑ˈ⏑) *n* ㊼ ſ. einbringen 1.

Ein²-gebung (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊻ **1.** (ſ. eingeben 1) administration. — **2.** *fig.* = einflüſtern II; eine göttliche ~ a divine inspiration; nach der ~ des Augenblicks handeln to act on the impulse of the moment.

ein²-gebürgert (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *p.p.* ſ. einbürgern 1.

Ein²-geburt (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊻ u. **-s-recht** (ˈ⏑⏑ˈ⏑ˈ⏑) *n* ㊸ right(s *pl.*) of a native.

ein²-gedenk (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊽ (meiſt mit ſein, bleiben, werden) einer Sache (*gen.*) ♀ ſein (bleiben) to bear (to keep) a th. in mind, to be (to remain) mindful of a thing; er ward ſeines Verſprechens ♀ he remembered his promise.

ein²-gedickt, -gedrückt (ˈ⏑⏑ˈ⏑), **-gefallen** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *p.p.* ſ. ein-dicken I, -drücken IV, -fallen (3, 7).

ein-gefleiſcht (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [(*incarna'tus*)] *p.p.* u. *a.* ㊽ incarnate; ♀er Säufer, Schurke inveterate drunkard, arch-rogue, thorough scamp.

ein-gefroren (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑), **-gegangen** (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *p.p.* ſ. -frieren, -gehen.

ein²-geh(e)n (ˈ⏑⏑ˈ⏑) ㊹** **I** *v/n.* (ſn) **1.** (ankommen) to arrive; ⚓ es ſind Aufträge, Briefe eingegangen orders, letters have dropped in or come to hand; ♀de Ausſtände debts recovered; alles Eingegang(e)ne (Geld) all receipts (or F incomings) *pl.*; all money paid (or coming) in. — **2.** auf et. ♀ (ſich einlaſſen) to (give one's) consent to a th., to agree to a th.; auf j-s Anſicht ♀ to enter into (or to chime in with) a p.'s idea(s); auf eine Frage ♀ to go (or enter) into a question; er ging eifrig auf unſern Vorſchlag ein he eagerly accepted (or acceded to) our proposal; auf et. näher (a. des näheren) ♀ to ſift (or dive into) a matter. — **3.** *rel.* in die ewige Ruhe, zum ewigen Leben ♀ (ſterben) to go to one's last resting-place or eternal home. — **4.** (in den Sinn gehen) F das geht ihm glatt ein: a) (hört er gern) he likes to hear it; b) (faßt er leicht) he quickly grasps (or understands) it, F he readily takes it in. — **5.** (aufhören) to cease; (abkommen) to be out of use or fashion; (aus-, ab-ſterben) to die out, to wither, to decay; *hunt.* vom Wild u. v. Jagdhunden: to die, to succumb; (erlöſchen) to become extinct; ♀ laſſen to discontinue; v. Zeitungen: to cease to appear; er ließ das Blatt ♀, a. he dropped the paper, he allowed it to drop; ⚓ die Firma iſt eingegangen the firm has ceased to exist; ein Geſchäft ♀ laſſen to give up (a) business, F to shut up shop. — **6.** (zſ.-ſchrumpfen) to shrink, to shrivel (up). — **II** *v/a.* **7.** (h. und ſn) eine Ehe ♀ to contract a marriage, to enter (into) matrimony; e-n Handel ♀ to make (or strike) a bargain; einen Vergleich ♀ to come to an arrangement, to make a compromise; einen Vertrag ♀ to enter into an agreement; eine Wette ♀ to (lay a) wager, F to (make a) bet; ich will jede Wette ♀, daß // I'll bet you anything (you like) that //. — **III** ~ *n* ㉓ **8.** (ſ. 1) arrival; recovery (or payment) of debts; receipt of money. — **9.** (ſ. 2) consent (or agreement) to. — **10.** (ſ. 5) cessation; discontinuance of a newspaper, &c.; extinction of a firm, &c.

ein²-gehend (ˈ⏑⏑) *a.* ㊽ *adv.* in detail; searching; aufs, auf das eingehendſte in detail, with full particulars; (gründlich) thoroughly, exhaustively, searchingly; ♀ behandeln to enter into full particulars; ♀de Prüfung, Unterſuchung thorough (or exhaustive) examination, close investigation.

Ein²-geladene ([r] *m*) *f* (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) [einladen 2] ㊼ invited guest.

ein²-gelegt (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *p.p.* ſ. einlegen.

ein¹-g(e)leiſig 🚂 (ˈ⏑(⏑)ˈ⏑) *a.* ㊽ single-railed.

Ein²-gemachte (s) (ˈ⏑⏑ˈ⏑ˈ⏑) [einmachen 2] *n* ㊼ in Zucker: preserve(d fruit); jam; in Eſſig: pickles *pl.*

ein²-gemeinden (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊾** to incorporate into a parish or commune.

ein²-genommen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) **I** *p.p.* **1.** von einnehmen (ſ. d.). — **II** *a.* ㊽(D9) **2.** (befangen) prejudiced (or prepossessed, biassed) against or in favour of; ganz ♀ für, a.: infatuated (or in love, F taken, smitten) with; von ſich ♀ (self-)conceited, wrapped up in o.s.; self-opinionated. — **3.** der Kopf iſt mir ♀ (ſchwer) my head feels heavy or dull.

Ein²-genommenheit (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *f* ㊻ (ſ. eingenommen) prejudice, prepossession, bias; infatuation, great love for; (self-)conceit; self-opinion(atedness); des Kopfes: heaviness, dulness.

Ein²-geſandt (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* ㊸ ſ. einſenden I.

ein¹-geſchlechtig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊽ unisexual; ♀ (mit getrennten Geſchlechtern) diclinous.

ein²-geſchloſſen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) ſ. einſchließen IV; **~heit** ⚔ (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊻ confinement.

ein²-geſchnitten (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *p.p.* v. einſchneiden; **~ne** (s) *n* ㊼ Kochk.: stew, hash(ed meat).

ein²-geſchoſſen (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *p.p.* v. einſchießen.

ein²-geſchränkt (ˈ⏑⏑ˈ⏑) ſ. einſchränken IV.

Ein²-geſchränktheit (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *f* ㊻ limitedness, restrictedness, restriction; *fig.* straitened circumstances *pl.*

ein²-geſchrieben (ˈ⏑⏑ˈ⏑) ſ. einſchreiben III.

ein²-geſeſſen (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) **I** *a.* ㊽(D9) resident, residentiary, domiciled. — **II** ~**e(r)** *s.* ㊼ resident, inhabitant; dweller of the soil.

ein²-geſprengt (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *p.p.* von einſprengen.

ein²-geſtandener-maßen (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑⏑) *adv.* admittedly, confessedly.

Ein²-geſtändnis (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *n* ㊼ ſ. Geſtändnis.

ein²-geſteh(e)n (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊹*/* to admit, confess, own (up), vgl. geſtehen.

ein¹-gestrichen 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㊽(D9): ♀e Note quaver; ♀e Oktave once-accented octave.

ein²-gestrichen (⏑) *p.p.* von einſtreichen.

ein²-getragen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) ſ. eintragen 2.

Ein²-geweide (ˈ⏑⏑ˈ⏑) [mhd.; * Weide²] *n* ㉒ bowels *pl.*, F u. P inside; *anat.* intestines *pl.*, ♈ viscera *pl.*; bſd. des Viehs: entrails, P guts *pl.*; auf die ~ bezüglich intestinal, ♈ visceral; das ~ ausnehmen to draw a fowl, to gut or clean a fish, to disembowel slaughtered cattle, &c.

Ein²-geweide-beschauer (ˌ⏑⏑ˌ⏑…) *m* ⓜ röm. Alt.: ♁ haruspex; **-bruch** *m* hernia, ♁ enterocele; **-lehre** *f*: ♁ splanchnology, enterology; **-nerv** *m*: ♁ splanchnic nerve); **-schlag-ader** *f*, *anat.* celiac artery; **-schmerz** *m* intestinal pain; F gripes *pl.*; **-würmer** *m/pl.* intestinal worms, ♁ entozoa, enthelminthes *pl.*; ~ austreibend ♁ anthelmintic.

Ein²-geweihte([r]*m*) *f* (ˌ⏑⏑ˌ⏑) [einweihen] ⓜ initiate(d person) (*pl.* meist: the initiated), adept; F knowing one.

ein²-gewöhnen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㊽*/* (sich) ♀ to accustom (elegantere: to habituate) (o.s.) to, an einen Ort: to acclimatize (o.s.); er wird sich rasch ♀ F he will soon get used to it; sich in et. ♀ to familiarize o.s. with a th., to adapt o.s. to one's surroundings or circumstances. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein²-gewöhnung** *f* ㊻ acclimatization.

ein²-gezogen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *p.p.* von einziehen (s. dd) u. *a.* ㊻ (D 9) **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (zurückgezogen) retired, secluded; (einsam) solitary; ♀ (*adv.*) leben to lead a secluded life, to live by o.s. or in seclusion; ♀es Leben (*a.* **~heit** *f* ㊻) (life of) retirement or seclusion or privacy.

ein²-gießen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ⑮d** to pour in(to); ⚙ mit Blei ♀ (festmachen) to (fasten with) lead; *fig.* to infuse, to inspire. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein²-gießung** *f* ㊻ pouring in; infusion (auch *surg.*); *fig.* inspiration.

ein²-gittern (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑫a** to rail off, to enclose with railings, to fence in.

ein¹-gleisig 🚃 (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㊻ single-railed.

ein¹-glied(e)rig (ˌ⏑ˌ(⏑)⏑) *a.* ㊻ *math.* of one term, ♁ monomial.

ein²-graben (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑱b** **I** *v/a.* **1.** to dig in(to the ground); (unter die Erde bringen) to put into (or hide in) the earth; bsd. Tote: to inter, inhume, bury; Furchen ♀ to furrow, to trench. — **2.** (einmeißeln) to chisel in; in Metall *etc.* eingegraben incised; in Stahl (*fig.* ins Gedächtnis) ♀ to engrave in steel (in the memory). — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** vom Fuchse *etc.*: to burrow, to go to earth; ⚔ (sich verschanzen) to entrench o.s. — **4.** *fig.* sich in seine Bücher *etc.* ♀ to bury o.s. in one's books, &c. — **III Ein²-grabung** *f* ㊻ **5.** (s. 1) interment, burial; (s. 2) incision; engraving.

ein²-gravieren ⚙ (ˌ⏑ₘˌ⏑) *v/a.* ㉓*/* to engrave; vgl. eingraben 2.

ein²-greifen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/n.* (h.) ⑱b** **1.** v. Personen: in et. ♀ to put one's hands in(to) a th.; 𝅘𝅥𝅮 in die Saiten ♀ to touch the chords. — **2.** von Sachen: ♀ in=ea. to fit into one another; ⚙ to interlock, to catch (into); *mach.* von Zahnrädern: to gear into or together; in die Achse ♀ to be geared to the shaft; ⚓ der Anker greift nicht ein ... does not bite; *fig.* die Teile greifen gut in=ea. ein ... interlink well, ⚙ *mach.* ... are well geared or connected; in=ea. ♀d (*a. fig.*) dovetailed, interwining; (gs.-wirkend) co-operating. — **3.** *fig.* (einwirken) in et. ♀ to intervene in a th., to (inter-)meddle (or interfere) with a th. — **4.** *fig.* in j-s Rechte ♀ (übergreifen) to encroach upon a p.'s rights or privileges; to infringe (upon) a p.'s patent (rights), to invade a p.'s domain. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** (s. 2) (perfect) fit; ⚙ interlocking, gearing, connexion. — **6.** *fig.* (s. 3) intervention, interference; in j-s Rechte: encroachment, infringement. — **III ♀d** *p.pr.* und *a.* ㊽ **7.** in den Bed. des *inf.* (s. auch 2). — **8.** (wirksam) efficacious, effective.

ein²-grenzen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊿** to set bounds (or limits) to; vgl. einfriedigen I.

Ein²-griff (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ⓤc. = eingreifen II.

Ein²-guß (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ⑧a. **1.** = eingießen II. — **2.** ⚙ (Gießform) ingot-mould.

Ein²-gußröhre (ˌ⏑⏑…) *f* ⓰, **-trichter** *m* funnel (or jet) of the ingot-mould.

Ein²-gut (ˌ⏑ˌ⏑) *n* ②d. (beweglich. Besitz) movable property, goods and chattels *pl.*

ein²-haken (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ㊽** **I** *v/n.* (h.) in et. ♀ to cut (or hew) into a thing; *fig.* sie hackten alle auf mich ein they all attacked me, F each one had a cut (or hit) at me. — **II** *v/a.* Kochkunst: Fleisch ♀ to chop up (or mince, hash) meat.

ein²-häkeln ⑫a**, **-haken** ㊽** (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.*, *v/n.* (sich) u. **sich** ♀ *v/refl.* to hook (or catch) into; to fasten (with a hook); to clasp; (einklinken) to clench; to latch; ⚓ s. einhängen.

Ein²-halt (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ⓤc. (Unterbrechung) interruption, stop, check; (Pause) break; einer Sache (*dat.*) ~ tun, gebieten to put a stop (or stoppage) to a th., to check (or stop) a th.; Mißbräuchen *etc.* auch: to suppress (or to put an end to, to do away with) abuses, &c.

ein²-halten (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑱a** **I** *v/a.* **1.** (hemmen) to stop, arrest, check; (zügeln) to rein in; (mäßigen) to moderate; (verbieten) to prohibit. — **2.** *fig.* (pünktlich beobachten) to observe punctually or strictly, to fulfil (or keep, adhere) to the letter; e-e Frist, die Zeit ♀ to be punctual (to one's time); ❀ seine Zahlungen ♀ to keep up one's payments. — **3.** beim Nähen: (in Falten legen) to gather (or take) in. — **II** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* **4.** to keep in(doors) or at home; sich ♀ a. to stay in(doors) or at home. — **III** *v/n.* (h.) **5.** (aufhören) to stop, to leave off, to cease; bei e-m Unternehmen *etc.* ♀, auch: to hold one's hands; mit dem (*a.* im) Lesen ♀ to stop (or discontinue or pause in) reading; halt ein! stop (there)!, hold your tongue!, P shut up! — **IV** ~ *n* ㉓ u. **Ein-haltung** *f* ㊻ **6.** (s. 1) stopping, stoppage, &c.; prohibition. — **7.** *fig.* (s. 2) punctual observance of.

ein²-handeln (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑫a** et. ♀ to (make a) purchase; to buy; gegen et. anderes ♀ to barter (P to swop) for s.th. else; mit ♀ to include in a bargain.

ein¹-händig (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㊻ one-handed; *fig.* single-handed.

ein²-händigen (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to hand a th. (over) to a p., to remit (or deliver) a th. into a p.'s hands; jur. to serve a summons upon a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein²-händigung** *f* ㊻ handing (over), remission, delivery.

Ein²-händigungs-schein (ˌ⏑…ˌ⏑) *m* ⓜ bill (or receipt) of delivery.

Ein¹-hands-gut (ˌ⏑⏑…ˌ⏑) *n* ⓜ jur. (Sondergut) private property of a married p.

ein²-hängen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽** to hang in(to); (aufhängen) to hang (up), to suspend; die Tür ist schlecht eingehängt the door is badly hung; die Hemmkette ♀ to put on the skid or drag or brake; ⚓ das Steuer ♀ (einhaken) to ship the rudder; *arch.* ♀es (auch: **einhängiges**) Dach pent-roof.

ein²-hauch(en (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ㊽** (einatmen) to breathe life into a p.; *fig.* (einflößen) to instil a th. into a p., to inspire a p. with a thing. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ breathing into; *fig.* instilment, inspiration; (Wink) suggestion.

ein²-hauen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑱c** **I** *v/n.* (h.) **1.** to hew (or cut) in(to); to fall (or rush) upon; ⚔ auf den Feind ♀ to charge the enemy with swords (in hand), to mow down the enemy (with sabres). — **2.** *fig.* wacker ♀ (essen) to eat heartily, F to play a good knife and fork, to clear the dishes, P to have a good tuck-in. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ ein Loch ♀ to knock (or dig) a hole in a th.; eine Figur *etc.* in den Stein ♀ to engrave ... on the stone. — **4.** (aufbrechen) to break (or cut, chop) open with an axe, a pick-axe, &c. — **5.** Schlächterei: Fleisch ♀ to cut up meat. — **6.** durch. e-n ♀ to train a p. in fencing or in the use of the rapier; **sich** ♀ *v/refl.* to practise fencing.

ein¹-häusig (ˌ⏑ˌ⏑) ❀ *a.* ㊽ (mit männl. und weibl. Blüten auf derselben Pflanze): ♁ monœcian, monoecious.

ein²-heben (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑱(⑰)b** eine Tür ♀ to put ... on hinges; ⚙ *typ.* die Form ♀ to lift (or put) the form in (the press), to lay on form(e).

ein²-heften (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊾** to sew (or stitch) in(to); to fix the lining, &c. with stitches; (lose zs.-nähen) to baste (together); Buch: to sew (or stitch) a book.

ein²-hegen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽**, ~ *n* ㉓ u. **Ein-hegung** *f* ㊻ = einfriedigen; **E/ungs-recht** *n* ⓜ jur. right of enclosure.

ein²-heimisch (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㊻ native, indigenous (*a.* ❀); home (produce, &c.); *med.* endemic (disease); ♀e (innere) Zwistigkeiten domestic feuds *pl.*; ich bin in dieser Stadt ♀ I am a native of this town; ♀ machen to naturalize; ♀ werden to become a resident (or to settle down) at a place.

ein²-heimsen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊿** **1.** *agr.* to garner (or get) in; to house corn, &c. **2.** *fig.* to make (or F net) large profits.

ein²-heiraten (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ㊾**: *v/refl.* sich in e-e Familie ♀ to marry into a family.

Ein¹heit (ˌ⏑ˌ⏑) *f* ㊻ **1.** unity, union; *phys.* ~ des elektrischen Widerstandes unit of electrical resistance, ohm; ⚔ taktische ~ tactical unit. — **2.** (Übereinstimmung) uniformity, identity; agreement, conformity.

ein¹heitlich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㊻ united, undivided; (nach Einheit strebend) unionist (-ic); (gleichmäßig) homogeneous, coherent; ♀er Plan symmetrical (or uniform) plan; ♀e Regierung central (or centralized) government; **~keit** (ˌ⏑ˌ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊻ undividedness; unionism; symmetry, uniformity; centralization.

Ein¹heits=bestrebung (ˈ–…) *f* ㉜, **=bewegung** *f* centralizing (or unionist) tendency, movement; **=gläubige(r)** *s. eccl.* unitarian; **=mangel** *m* lack of uniformity; incoherence; **=zeit** *f* central (or uniform) time for Europe, &c.

ein²-heizen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊿** to make (or light) a fire in a room, &c.; ich ließ ♀ I had a fire lit (in my room, &c.); F *fig.* e-m tüchtig ♀ (zusetzen) F to give it a p. hot and strong; gehörig ♀ (trinken) to drink hard, F to lush up.

Ein²-heizer (ˈ⌣) *m* ㉒ stoker; fireman; vgl. a. Heizer.

ein²-helfen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊸b**: e-m ♀ to help a p. in; *fig.* to assist a p.('s memory) in speaking; to prompt a p.

Ein-helfer (ˈ⌣) *m* ㉒ prompter.

ein¹-hellig (ˈ⌣) *a.* ㊽ unanimous; *adv.* auch: with one accord, by common consent; **~keit** (ˈ⌣) *f* ㊻ unanimity; concord, agreement, harmony.

ein²-hemmen (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to lock a wheel; to put the brake on. [handle.]

ein¹-henk(e)lig (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* ㊽ with one)

ein²-her-... (ˈ⌣…) *adv.* mit *v/n.*, die meist eine Bewegung auf den Sprechenden zu andeuten, stets trennbar(**), zB.: **♀fahren** ㊽b**, **♀fliegen** ㊼aft**, **♀jagen** ㊽**, **♀reiten** ㊽b**, **♀schlendern** ㉒a** to come driving, flying, galloping, riding, sauntering along; oft mit dem Nebenbegriff des Feierlichen: **♀geh(e)n** ㊾**, **♀schleichen** ㊿aft**, **♀schreiten** ㊿b**, **♀stolzieren** ㊽*/*, **♀trippeln** ㉒a**, **♀ziehen** ㊼b** to walk, sneak, stride, strut, trip, move along; er geht wie ein Bettler einher he goes about like a beggar.

ein²-hetzen (ˈ⌣) *v/a.* ㊿** *hunt.* Hunde ♀ to enter or train (young) hounds.

ein²-hieven ⚓ (ˈ⌣w⌣) *v/a.* ㊽** to heave in.

Ein²-hilfe (ˈ⌣) [einhelfen] *f* ㊽ prompting; reminder; (Wint) suggestion, hint; ⚓ assistance.

ein²-hol|en (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** (entgegengehen) to go to meet. — **2.** (erreichen) to catch up, to come up with, to join, to overtake (auch ⚓ ein Schiff und *fig.*). — **3.** das Versäumte (wieder) ♀ (nachholen) to make up for lost time. — **4.** (herbeiholen) to go and fetch; ✕ Futter ♀ to forage, to go foraging. — **5.** j-s Befehle, Anweisungen ♀ (erbitten) to ask for (or take) a p.'s orders, instructions; j-s Erlaubnis, Genehmigung ♀ to apply for (or to get) a p.'s permission, consent; Nachricht über et. ♀ (einsammeln) to gather (or collect) information about (or respecting) a th.; Stimmen ♀ to solicit votes. — **6.** ⚓ Flaggen, Rahen ♀ to strike ...; ein Tau, ein Geschütz ♀ to haul home ...; Segel ♀ (reffen) to reef ..., to take in ... **II ~** *n* ㉓ **7.** = E/ung. [inhaul(er).]

Ein²-holer ⚓ (ˈ⌣) *m* ㉒ e-s Gaffelsegels:)

Ein²-holung (ˈ⌣) *f* ㊻ (feierliche) ~ (ceremonious or official) reception; von Nachrichten: collection of news.

Ein¹-horn (ˈ⌣) *n* ②c. fabelhaftes Tier: unicorn; **~=fisch, =wal** *m* ㊷ *zo.* narw(h)al, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*).

Ein¹-hufer (ˈ⌣) *m* ㉒ *zo.*: ♂ soliped, solidungulate; **♀hufig** *a.* ㊽ wholehoofed, ♂ solipedous, solidungulate.

ein²-hüll|en (ˈ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** **1.** (sich) in et. (*dat.* od. *acc.*) ♀ to wrap (o.s.) up in a th.; wärmer: to muffle (o.s.) up (in a th.); (einwickeln) to wrap round with, to tuck up in; eine Leiche: to (wrap in a) shroud; (umschließen) to (en)case in; in Nebel, Rauch, Staub ꝛc. eingehüllt enveloped (or hidden) in fog, smoke, dust, &c.; *math.* Lde Kurve ♂ envelope; *med.* Les Mittel: ♂ emollient. — **2.** *fig.* (verbergen) to hide; to shroud in mystery. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ **3.** (f. I) wrap(ping); envelopment, encasement. [hundred.]

ein¹-hundert (ˈ⌣) *numer.* one (or a)

einig¹ (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ (übereinstimmend) in agreement or harmony or concord; united, unanimous; on good (or friendly) terms; sie leben ♀ (*adv.*) zusammen ... unitedly (or amicably) together; (wieder) ♀ machen to make (to restore) peace between; ♀ sein mit to be at one (or of one mind) with; ♀ werden über to agree about; wir sind darüber ♀ geworden we have settled (or arranged) it; mit sich selbst nicht ♀ undecided; mit sich ♀ werden to make up one's mind.

einig² (ˈ⌣) [ahd.: any] *indef. pron.* u. *a.* ㊽ (A 3+) **I** *a.* (*sg.* fast † = etwas; mst *pl.* = etliche; wenige); Le Bücher several books; Le der Bücher od. von den Büchern some (or a few) of the books; vor Len Tagen some (few) days ago, the other day; Le gute Leute a (or some) few good people; Le (etwa) zwanzig Jahre twenty odd years, some twenty years; Le Male several times. — **II Les** *n* something; **Le** *pl.* a (or some) few; Le von ihnen some of them; Le ..., and(e)re ... some ..., others ...

einige-mal (ˈ⌣⌣ˈ) *adv.* sometimes.

ein(ig)en (ˈ(⌣)⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽ to unite, to unify, to form into one (body); sich ♀ auch: to come to an agreement or to terms; (versöhnen) to conciliate. — **II ~** *n* ㉓ = Ein(ig)ung.

Einiger (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ peace-maker.

einiger-maßen (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *adv.* in some degree or measure, to some extent; somewhat; (nicht sehr gut) after a fashion.

Einigkeit (ˈ⌣–) *f* ㊻ (f. einig¹) agreement, harmony, concord; un(anim)ity; Sprichw. ~ macht stark union is strength.

Ein(ig)ung (ˈ(⌣)⌣) *f* ㊻ un(ificat)ion; agreement, conciliation, harmony.

Ein(ig)ungs=amt (ˈ(⌣)⌣…) *n* ㊷ etwa: arbitration-court (for disputes), in Lohnangelegenheiten ꝛc.: board for settling labour disputes, board of conciliation (and arbitration).

ein²-impf|en (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽** *med.* e-m einen Krankheitsstoff ♀ to inoculate a virus into a p.; e-m die Kuhpocken ♀ to vaccinate a p.; *fig.* to engraft, to implant. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Ein²-impfer (ˈ⌣) *m* ㉒ *med.* inoculator, vaccinator; engrafter.

Ein²-impfung (⌣) *f* ㊻ *med.* inoculation, vaccination.

ein²-jagen (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to drive (or chase) in(to). — **2.** *hunt.* = einhetzen. — **3.** *fig.* e-m Angst, Schrecken ♀ to alarm (or frighten, scare, terrify) a p.; to strike terror into a p.('s breast).

ein¹=jährig (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ of one year; ♀ one year old; lasting one year; Les Kind one-year-old child; ♀ Le Pflanze annual; ✕ **~e(r)** *m* ㊼, **~=Freiwillige(r)** *m* ㊾ soldier serving one year (at his own expense).

ein²-jochen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* Ochsen: to (put to the) yoke.

ein²-kacheln F (⌣) *v/a.* ㉒a** (gehörig) ♀ to make a good (stärker: a roaring) fire.

ein²-kalken ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to put (or steep, lay) in lime(-water).

Ein¹-kammer=syste'm (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *n* ㊷ *pol.* single-chamber system. [capsular.]

ein¹-kapselig ♀ (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ ♂ uni-)

ein²-kapseln ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a** to enclose in a capsule or case; *path.* eingekapselte Trichinen encysted trichinæ.

ein²-kassier|en ㊿ (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽*/* to get (or call) in money, to (en)cash a bill, to collect outstanding debts. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ getting in, &c. (f. I); encashment; collection.

Ein²-kauf (ˈ⌣) *m* ⑦d. **1.** purchase; Ein- und Verkauf buying and selling; Einkäufe machen to go shopping or marketing. — **2.** ㊿ = **~sgeld.**

Ein²-kauf=... ㊿ (ˈ⌣…) ㊷ s. Einkaufs=...

ein²-kaufen (ˈ⌣) ㊽** **I** *v/a.* to buy (or purchase) goods, &c. (s. ein=... 4); *abs.* to make purchases, to do shopping; ㊿ neue Vorräte, frische Waren ♀ to lay (or take in) a fresh stock (of goods); das von ihm Eingekaufte his purchase(s *pl.*). — **II** *v/a.* (u. **sich ♀** *v/refl.*) to buy a p. (o.s.) in; e-n (sich) in eine Anstalt ♀ to get (admission for) a p. (o.s.) into a home by payment. — **III ~** *n* ㉓ (f. I) buying, purchase; shopping.

Ein²-käufer (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ buyer (a. ㊿ im Großhandel), purchaser, von Lebensmitteln auch: caterer, *f* cateress.

Ein-kaufs=buch ㊿ (ˈ⌣…) *n* ㊷ purchase-book; **=geld** *n* purchase-money; **=kommissionär** *m* buying agent, (wholesale) buyer; **=konto** *n* buying-account; **=preis** *m* original price, actual (or prime) cost, cost-price; zum =preise at first cost; **=rechnung** *f* bill of invoice; **=zeit** *f* season for buying. [fehlen I.]

ein²-kehlen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** = aus=)

Ein²-kehr (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** stay(ing) with a p., putting up at a hotel. — **2.** Ort: resting-place (for travellers), (public) resort; (night-)shelter; (Wirtshaus) public(-)house, inn, bsd. ehm. hostelry. — **3.** *fig.* (In-sich-gehen) self-communion, *rel.* heart-searching.

ein²-kehren (ˈ⌣) *v/n.* (sn) ㊽** **1.** bei e-m, in einem Gasthofe ♀ to stay (F to turn in) with a p., to put up (or alight) at a hotel; bald wird der Lenz (wieder) bei uns ♀ ... (re)visit us. — **2.** *fig.* in sich ♀ to commune with o.s., to examine o.s.; reuig: to feel remorse, to repent; to reform.

ein²-keilen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to wedge (or drive) in; *typ.* to quoin up.

ein²-kellern (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a** to put (or lay up or store) in a cellar, to cellar.

ein²-kerb|en (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to indent, jag, notch; to score, tally. — **II E/ung** *f* ㊻ indentation, notching.

Ein-kerkerer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ incarcerator.

ein²-kerker|n (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* 92a** to incarcerate, to shut up in jail or in a dungeon; to imprison. — **II ~** *n* 23 u. **E|ung** *f* 46 incarceration; imprisonment.

ein=keſſeln ⚔ (ˌ⌣⌣) *v/a.* 92a** to hem in on all sides.

Ein¹=kindſchaft (ˌ⌣⌣) *f* 46 jur. marriage-contract allotting equal portions to children of different mothers.

ein²-kitten (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* 89** to (fix with) cement; ⚙ Glaſerei: to (fasten with) putty. — **II ~** *n* 23 u. **Ein²-kittung** *f* 46 cementing, cementation.

ein²-klagbar (ˌ⌣-) *a.* 66 jur. actionable; **~keit** (~-) *f* 46 actionableness.

Ein²-klage (ˌ⌣⌣) *f* 45 action for (the recovery of a) debt.

ein²-klagen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** jur. e-e Schuld: to take legal proceedings for (the recovery of a) debt.

ein²-klammer|n (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* 92a** **1.** ⚙ to fasten with clamps or cramps. — **2.** *gram., math.,* ⚙ *typ.* to bracket, to enclose in brackets or crotche(t)s; to put a word in (a) parenthesis, auch: to parenthesize; eingeklammert, bſd. in der Rede, auch: parenthetic(al). — **II ~** *n* 23 u. **E|ung** *f* 46 **3.** bracketing, &c. (ſ. 2). — **4. E|ung** (Eingeklammertes) parenthesis (*pl.* parentheses).

Ein¹=klang ♪ (ˌ⌣) *m* Ⓒc. unison, accord (a. *fig.*); in ~ bringen to bring in(to) accord with, to harmonize with, to reconcile with; im ~ ſtehen mit to be consonant (or consistent) with, to chime in with.

ein¹=klappig (ˌ⌣⌣) *a.* 66 ♀ u. *zo.* single-valved, ☮ univalvular.

ein²-kleben (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** to stick in; mit Kleiſter: to paste in(to); mit Leim: to glue in(to); mit Gummi: to gum in(to).

ein²-kleiden (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 89** **1.** (ſich) ♀ (ausrüſten) to accoutre (o.s.), to clothe (o.s.), F to rig (o.s.) out; einen Mönch, eine Nonne: to hood, to veil; ſich ♀ laſſen to take the hood or the veil; ⚔ Rekruten: to provide with uniforms. — **2.** *fig.* in Worte ♀ to put into (bisw. auch to clothe in) words, to word; to express. — **II ~** *n* 23 u. **Ein-kleidung** *f* 46 **3.** (ſ. 1) accoutrement, clothing, &c. — **4.** *fig.* (ſ. 2) wording (or expression) of a thought.

ein²-kleiſtern (ˌ⌣⌣) *v/a.* 92a** to paste in(to), to stick in with paste.

ein²-klemm|en (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* 88** to pinch, to squeeze (or wedge, jam) in(to); *surg.* eingeklemmter Bruch strangulated hernia. — **II E|ung** *f* 46 pinching, jamming; *surg.* strangulation.

ein²-klingen ♪ (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓓſt** to chime in; to harmonize.

ein²-klinken (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) 88** to (put down the) latch; to clench; die Tür war nur eben eingeklinkt the door was (only just) on the latch.

ein²-klopfen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** **1.** Nägel ꝛc.: to knock (or drive) in. — **2.** die Wände ꝛc. ♀ (einſtoßen) to knock (or ram) in …

ein²-kneifen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 90b** to fasten with a pinch or a (tight) squeeze.

ein²-kneten (ˌ⌣⌣) *v/a.* 89** to knead (or work) into the dough.

ein²-knicken (ˌ⌣⌣) 88** **I** *v/a.* to fold, to double (up); to turn down the corner of a page; eingeknickt, oft: bent double. — **II** *v/n.* (ſn) to bend (inwards), to give way, to droop.

ein²-knöpfen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** to button up.

ein²-knüpfen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** to tie up.

ein²-kochen (ˌ⌣⌣) 88** **I** *v/n.* (ſn) to grow thick (or condensed) by boiling. — **II** *v/a.* to boil down, to steam off; to thicken, condense, *chm.* to inspissate; zu Gelee eingekochter Saft juice boiled down to a jelly. — **III ~** *n* 23 condensation; boiling down; *chm.* inspissation.

ein²-kommen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) 94** **1.** perſönlich: bei der Behörde ♀ (ein Geſuch einreichen) to make an application, to (present a) petition, to memorialize the authorities; beim Miniſter um Gehaltserhöhung ♀ to petition the minister for an increase of salary; mit e-r Klage ♀ to lodge a complaint; gegen etwas ♀ to (raise a) protest against a th. — **2.** ſachlich: a) vom Getreide ꝛc.: to be gathered (or got) in; to get home (safely); b) von Geldern ꝛc.: to come in, to be paid in; c) *fig.* (in den Sinn kommen) to occur to a p.; vgl. einfallen 5. — **II ~** *n* 23 **3.** (ſ. 1) application, petition. — **4.** (ſ. 2a) produce. — **5.** (ſ. 2b) *pl.* meiſt Einkünfte (ſ. Einkunft) (annual) income, emoluments *pl.*, proceeds *pl.*; revenue; e-s Geiſtlichen auch: living; ein engliſcher Richter hat ein (Jahres=)~ von 100000 Mark … (a salary of) five thousand (pounds) a year; **~=ſteuer(veranlagungskommiſſion)** *f* (assessors *pl.* of) income-tax.

ein²-koppeln (ˌ⌣⌣) *v/a.* 92a** = einfriedigen I.

Ein¹=korn ♀ (ˌ⌣) *n* 62 one-grained wheat (*Tri'ticum monoco'ccum*).

ein²-krallen (ˌ⌣⌣): **ſich ♀** *v/refl.* 88** to fasten one's claws (or fangs) into.

ein²-kramen 🛍 (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88**: ausgeſtellte Waren ♀ to pack up show-goods, to take in goods exposed for sale.

ein²-kratzen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 90** to scratch in(to); vgl. eingraben 2.

ein²-kreiſen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 90** to encircle, encompass, surround.

ein²-kriechen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) Ⓓſt** **1.** to creep in(to). — **2.** ⚙ einſchrumpfen) to shrivel up; to shrink (away).

ein²-kriegen F *provc.* (ˌ⌣⌣) *v/a.* 88** to get in(to) (= einbekommen).

ein²-krimpen ⚙ (ˌ⌣⌣) 88** **I** *v/a.* **1.** Tuchfabr.: to shrink cloth. — **II** *v/n.* (ſn) **2.** = eingehen 6. — **3.** ⚓ der Wind krimpt ein the wind is going down or abating or slackening.

ein²-kritze(l)n (ˌ⌣⌣) *v/a.* 90(92a)** Worte, Namen ♀ to scrawl (or scratch) … into.

Ein²-kunft ↖ (ˌ⌣) [einkommen] *f* 10, mſt *pl.* **Ein-künfte** (ˌ⌣⌣) revenue; (Auskommen) competency; (Pachtzins) rent(al); (Zinsregiſter) rent-roll; vgl. Einkommen 5.

ein²-kürzen (ˌ⌣⌣) *v/a.* 90** to (draw in and) shorten; *paint.* to foreshorten.

Ein²-lade=… (ˌ⌣⌣…) 62 = Einladungs…

ein²-laden (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* 86b** **1.** Waren: to load (into); ⚓ to take cargo on board; to ship. — **2.** (*pres.* a. [ursvr. nur] 88**) in ſein Haus, zu Tiſch (zum Eſſen, zur Mahlzeit), zum Ball ♀ to invite (or ask) to one's house, to dinner, to a ball; ſie waren nicht eingeladen, bſd. im höheren Stile: they were not bidden; e-n ein für allemal ♀ to give a p. a general (or standing) invitation; e-n e-e Woche voraus (od. vorher) ♀ to give a p. a week's invitation; zu e-r Verſammlung ♀ (berufen) to summon (to a meeting), to convoke; ich lud ihn dringend ein, ſich's bequem zu machen I urged (or pressed) him to take his ease; er ließ mich durch ſ-n Bruder freundlich zum Eſſen ♀ he sent me through his brother a kind invitation to dinner. — **II 2d** *p.pr.* und *a.* 66 **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** (verlockend) enticing, tempting; (reizend) attractive.

Ein¹=lader ⚔ (ˌ⌣⌣) *m* 22 (*ant.* Mehrlader) single loader.

Ein²-lader (ˌ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 one who invites; bisw. auch: inviter, bidder.

Ein²-ladung (ˌ⌣⌣) *f* 46 **1.** (ſ. einladen 1) loading, lading; shipment. — **2.** (ſ. einladen 2) invitation, F invite; förmlich: bidding; summons.

Ein²-ladungs=karte (ˌ⌣⌣…) *f* 62 card of invitation; **=platz** *m* place for loading; ⚓ wharf, quay; **=ſchreiben** *n* letter of invitation; **=ſchrift** *f* oft: program(me).

Ein²-lage (ˌ⌣⌣) *f* 45 **1.** (Einlegen) laying in; 🛍 (Einpacken) packing (up). — **2.** (Eingelegtes) matter enclosed in a letter or parcel, enclosure; in der (auch unter) ~ enclosed (herewith), under cover; *thea.* (Geſangs=)~ topical song. — **3.** ~ e-r Zigarre (*ant.* Deckblatt) inside leaves *pl.*, filler; e-r Krawatte: stiffening. — **4.** ⚙ ground protected by a dike. — **5.** 🛍 von Geld: money (or capital) put in(to a concern), investment; in e-r Sparkaſſe od. Bank: deposit; beim Spiel: stake; auch = Einlaßgeld.

Ein²-lage=buch (ˌ⌣⌣…) *n* 62 bei Sparkaſſen: savings-bank (or depositor's) book; **=kapita'l** *n* capital invested; money sunk (in a business).

ein-lagern (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 92a** **1.** 🛍 to store up (or warehouse) goods. — **2.** ⚔ Truppen ♀ to quarter (or billet) soldiers; ſich ♀ to take up (one's) quarters. — **3.** *geol.*, &c. eingelagert embedded, ☮ interstratified.

Ein²-laß (ˌ⌣) [: inlet] *m* 8a. **1.** (Hineinlaſſen) letting-in; admission; ~ begehren, finden to desire, to gain admittance. — **2.** inlet (Pförtchen); (small) gate; wicket; entrance(-gate).

Ein²-laß=billett (ˌ⌣…) *n* 62 = **=karte.**

ein²-laſſ|en (ˌ⌣⌣) 88a** **I** *v/a.* **1.** (zulaſſen) to let in, to admit; ſie wollten uns nicht ♀ they refused us admittance. — **2.** ⚙ *mach.* Dampf ♀ to let in steam; Waſſer in ein Gefäß ♀ to let water flow into a vessel, to turn on water to fill a vessel; *carp.* (einfügen) to insert wood, to dovetail the parts. — **3.** Tuch ♀ (einlaufen laſſen) to shrink … — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** ſich in, auf et. ♀ (damit abgeben) to enter into (or to engage in) a th.; to embark in an enterprise; er will ſich darauf nicht ♀ he will have nothing to do with it; ſich in ein

Gespräch mit e-m ♀ to enter into conversation with a p., to have a talk with a p.; jur. vom Beklagten: sich auf e-e Klage ♀ to defend a charge; sich auf ein Wagnis ♀ to engage in a bold venture. — 5. sich mit e-m ♀ to have dealings with a p.; heimlich: to plot (or scheme, intrigue) with a p.; laß dich mit ihm nicht ein! don't have anything to do with him! — III ~ *n* ㉓ 6. = E/ung.

Ein²-laß-geld (ᵘᵘ...) *n* ㊷ entrance- (or gate-)money; **-karte** *f* ticket, card of admission; voucher; **-klappe** ⚙ *f* inlet- (or induction-)valve.

ein²-läßlich ✎ (ᵘᵘ⌣) *a.* ㊽ u. *adv.* detailed, in detail; des **Lästen** with full particulars or details, most minutely.

Ein²-laß-pforte (ᵘᵘ...) *f* ㊷ = Einlaß 2; **-preis** *m* = -geld; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ inlet-pipe; **-tor** *n*, **-tür** *f* = Einlaß 2.

Ein-lassung (ᵘᵘ⌣) *f* ㊻ 1. = Einlaß 1. — 2. ⚙ (zu einlassen 2:) letting in; insertion. — 3. (zu 4:) engagement in a th.; jur. defence to a charge.

Ein²-laß-ventil ⚙ (ᵘᵘ...) *n* ㊷ = -klappe.

Ein²-lauf (ᵘᵘ) *m* Ⓓd. Kanzleistil: (eingelaufenes Schriftstück) document received.

ein²-laufen (ᵘᵘ⌣) ㉚a** I *v/n.* (ju) 1. to come in, to arrive, to enter; ⚓ to enter (or sail into) a harbour, to touch (or call) at a port, schutzsuchend: to put into a port for shelter; vgl. eingehen 1. — 2. es sind Klagen darüber eingelaufen complaints have been received (or sent in) about it; sobald die Nachricht einlief as soon as the news arrived; ❦ die Oden Bestellungen the orders (which have come) to hand. — 3. einige Worte mit ♀ (einfließen) lassen to put in a few words. — 4. v. Geweben: (einschrumpfen) to shrink. — II *v/a.* 5. (einrennen) to run in(to); *fig.* e-m das Haus ♀ to besiege a p.'s house. — III ~ *n* ㉓ 6. (ſ. 1) coming in, arrival. — 7. (ſ. 4) shrinkage of cloth. [(gun).

ein¹-läufig (ᵘᵘ⌣) *a.* ㊽ single-barrelled

ein²-laugen (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ㊽** to steep (or soak) in lye or in soda-water. — II **Ein²-laugung** *f* ㊻ steeping, &c.

ein²-läuten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊾** to ring in, to announce by ringing the bells.

ein²-leben (ᵘᵘ⌣): **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to accustom o.s. to a new mode of life or living; sich an e-m Orte ♀ to become familiar(ized) with a place; sich in et. ♀ to make o.s. (thoroughly) at home in (or conversant with) a th.

Ein²-lege-brettchen ⚙ (ᵘᵘ⌣...) *n*, *carp.* ㊷ veneer; **-holz** *n* = -brettchen; **-messer** *n* clasp-knife.

ein²-leg/en (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* (u. *v/refl.* sich) ㊽** 1. to lay (or put) in; to enclose in a letter, &c; Soldaten bei e-m ♀ to quarter (or billet) ... on a p.; sich bei e-m ♀ to take up one's lodgings with a p. — 2. Kochk.: Fleisch 2c. ♀ to put meat, &c. in pickle; Früchte 2c. ♀ (einmachen) to preserve fruit, &c.; in Fässer ♀ to barrel; in Töpfe ♀ to put in(to) jars or pots, to put; ein Messer 2c. ♀ to fold (up) ...; Reben ♀ (senken) to lay vines, to provine; ⚓ Spaken ♀ to rig the capstan; Wein 2c. (in den Keller) ♀ to lay up ... (in the cellar), to cellar ...; ein Zitat 2c. (in ein Werk) ♀ to insert ... — 3. ⚙ mit Elfenbein, Metall 2c. ♀ to inlay with ...; eingelegte Arbeit inlaid (gewürfelte a.: chequered) work; (Mosaik) marquetry, (fr.) marqueterie; *typ.* Schrift ♀ to lay type. — 4. ehm. eine Lanze ♀ to couch ...; *fig.* e-e Lanze für e-n ♀ to champion a p.'s cause; *hunt.* Hirsch: (mit vorgestrecktem Geweih den Jäger oder Hund annehmen) to stand at bay (in a position of defence). — 5. *fig.* jur. Berufung ♀ to (lodge an) appeal against; für e-n eine Fürbitte, ein gutes Wort ♀, auch **sich** für einen ♀ to intercede on a p.'s behalf; willst du ein gutes Wort für mich ♀? will you put in a word for me?; Verwahrung ♀ to (enter or raise a) protest against. — 6. Ehre mit et. ♀ to gain honour (or credit) by a thing. — II ~ *n* ㉓ 7. = E/ung.

Ein²-leger (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒ 1. in Sparkassen 2c.: depositor. — 2. *hort.*, &c. (Steckling, Absenker) layer, cutting.

Ein²-lege-sohle (ᵘᵘ⌣...) *f* ㊷ für Schuhe: (cork-, &c.) sock.

Ein-legung (ᵘᵘ⌣) *f* ㊻ (ſ. einlegen) 1. laying in, &c.; enclosure. — 2. pickling, &c.; insertion. — 3. ⚙ inlaying; marquetry. — 4. *fig.* intercession.

ein²-leimen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊽** to glue in(to), to stick in with glue.

ein²-leiten (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ㊾** 1. e-n ♀ to lead (or usher) a p. in(to); *chm.* Gase ♀ to pass gases into a fluid, &c. — 2. et. ♀ (beginnen) to initiate (or start, introduce, prepare) a th.; to set a th. on foot; to arrange a matter; ein Buch mit einigen Bemerkungen ♀ to preface a book by a few remarks; ♪ ein Lied 2c. ♀ to prelude a song, &c.; Verhandlungen ♀ to open negotiations; jur. ein Kriminalverfahren, eine gerichtliche Untersuchung ♀ to institute criminal proceedings, a judicial inquiry; e-n Prozeß ♀ to take legal proceedings, to go to law. — II **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ 3. Bed. des *inf.* — 4. (ſ. 2) initiatory, introductory, preparatory; prefatory; Ode Schritte *m/pl.* preliminary steps, preliminaries *pl.*

Ein²-leitung (ᵘᵘ⌣) *f* ㊻ introduction; preliminary (step); preface to a book; exordium of a speech; ♪ prelude, overture; jur. ~ des Strafverfahrens institution of criminal proceedings, criminal procedure; *parl.* ~ e-s Gesetzentwurfs preamble to a bill (of parliament); die nötigen ~en zu et. treffen to make the necessary arrangements (or preparations) for a th.; mit einer ~ versehen to preface, to preamble.

Ein²-leitungs-satz (ᵘᵘ⌣...) *m* ㊷, **-spiel** *n* ♪ introductory movement.

ein²-lenk/en (ᵘᵘ⌣) ㊽** I *v/n.* (h.) in den Weg ♀ to turn the right way; *fig.* wieder ♀ to come back to the main point, to return to the subject; (nachgeben) to give in, to come round, to waver. — II **sich ♀** *v/refl.*, *anat.* von Knochen: to articulate, to be articulated. — III ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ turning, &c.; *anat.* E/ung articulation, joint.

ein²-lernen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊽** 1. to learn thoroughly, to get up (by heart). — 2. F e-m et. ♀ to drill (or drub, inculcate) a th. into a p.

ein²-lesen (ᵘᵘ⌣) ㉚a** I *v/a.* to gather (or get) in, to pick. — II **sich ♀** *v/refl.* to read o.s. into a book, to study an author, to read (or get) up a subject; er hat sich gut eingelesen (auch: er ist gut eingelesen) he is well read, F he has the subject at his fingers' ends; he is well up in it, he has familiarized himself with it.

ein²-leuchten (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (h.) ㊾** to be evident or clear or obvious; das leuchtet mir (nicht recht) ein I can('t quite) understand (or F see through) it; das muß jedem ♀ that must be intelligible (or clear) to everybody. — II **♀d** *p.pr.* und *a.* ㊻ evident, clear, obvious; intelligible (account), plausible (reason).

ein²-liefern (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ㉚a** to deliver (up); ✉ Briefe ♀ to post letters; vgl. abgeben 1. — II ~ *n* ㉓ u. **Ein²-lieferung** (ᵘᵘ⌣⌣) *f* ㊻ delivery.

Ein²-lieferungs-schein (ᵘᵘ⌣⌣...) *m* ㊷ receipt (or certificate) of delivery; **-zeit** *f* time of delivery.

ein²-liegen (ᵘᵘ⌣) I *v/n.* (sn) ㉔** 1. to be enclosed in a letter, &c. — 2. Person.: to lodge with, ✕ to be quartered on. — II **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ 3. enclosed.

Ein²-lieger (ᵘᵘ⌣) *m* ㉒ 1. cottager (working for his landlord). — 2. bedfellow, lodger.

Ein¹-ling (ᵘ⌣) *m* Ⓓd. (Einsiedler) hermit, recluse; (Sonderling) peculiar person, eccentric (or queer) fellow, F oddity.

ein¹-lippig (ᵘᵘ⌣) *a.* ㊻ one-lipped, ♀ unilabiate.

ein²-lochen (ᵘᵘch⌣) *v/a.* ㊽** 1. ⚙ to hole, to perforate; *carp.* mit Zapfenloch: to mortise. — 2. P (einsperren) to lock up, F to lay by the heels, P to put in quod.

ein²-löffeln (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉚a** to take (or give, administer) by spoonfuls or with (or in) a spoon.

ein²-logieren (ᵘᵘG⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉝*/* (sich) ♀ to take lodgings (or rooms) for a p. (o.s.); to lodge with a p.

ein²-lösbar (ᵘᵘ-) *a.* ㊻ redeemable; **~keit** (ᵘᵘ--) *f* ㊻ redeemableness.

ein²-lös/en (ᵘᵘ⌣) I *v/a.* ㊿** to redeem a pledge, a mortgage (auch *fig.* one's promise), to take s.th. pledged out of pawn, to discharge (or pay) a bill, an account; to cash coupons, &c.; to ransom a prisoner. — II ~ *n* ㉓ u. **Ein²-lösung** *f* ㊻ redeeming, redemption; discharge, payment; ransom(-ing).

Ein²-lösungs-frist ❦ (ᵘᵘ⌣...) *f* ㊷ date of redemption; **-kasse**, **-stelle** ❦ *f* branch-bank for paying off banknotes, &c.

ein²-loten ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊾** to set vertical or vertically; to (test with a) plumb-line; ⚓ die Spanten ♀ (lotrecht stellen) to balance the frames.

ein²-löten ⚙ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊾** to solder in.

ein²-lotsen ⚓ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊿** to pilot in(to port), to pilot inward.

ein²-lullen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㊽** to lull asleep or (in)to sleep (ſ. ein-... 5).

Ein²-mach(e)-büchse (ᵘᵘch(⌣)...) *f* ㊷, **-glas** *n* tin, glass for preserving.

ein²-machen (ᵘᵘch⌣) *v/a.* ㊽** 1. to put in(to); to do up in. — 2. Kochkunst:

Früchte ♀ to preserve fruit; Gurken ꝛc. in Essig: to pickle; in Blechbüchsen, Töpfen eingemacht tinned, potted; in Zucker eingemacht (kandiert) candied; vgl. Eingemachte(s). — **3.** (kneten) to knead dough, &c.; to mix (or temper) lime, &c. with water. [one crop of hay.]

ein¹-mähdig (ˈ⏑⏑) *a.* ⑯ *agr.* yielding/

ein²-mahlen (ˈ⏑⏑) ㊽** **I** *v/a.* to grind corn for storage. — **II sich ♀** *v/refl.* to lose (or waste) in grinding.

ein²-maischen ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊶** Brauerei: das Malz ♀ to mash the malt.

ein¹-mal *adv.* **A.** (ˈ–) **1.** once; ♀ blau, ♀ grün now ..., now ...; ♀ dies, ♀ das sagen ... different things at different times; ♀ (erstens) weil ..., sodann weil first because ..., then (again) because ...; auf ♀ all at once; alle. alles auf ♀, mit einem Mal all, everything at the same time; ein für allemal once for all; nicht ♀, sondern zehnmal not once, but ten times (vgl. 6); noch ♀ once more; (over) again; er ist noch ♀ so alt als ich ... twice (or double) my age; noch ♀ so viel(e) as much (many) again; Sprichw. ♀ ist keinmal once does no harm, once does not count; wer ♀ lügt, dem glaubt man nicht, und wenn er auch die Wahrheit spricht a liar is not believed even when he speaks the truth. — **B.** (–ˈ; oft auch einfach: F mal) **2.** (ehemals) once (upon a time); in times (or days) past; sie waren früher ♀ reich at some former period they were rich. — **3.** (bereinst, zukünftig) at some future time, one day; er wird es wohl noch ♀ bereuen müssen some day he will yet (have to) repent it. — **4.** et. Unabänderliches bezeichnend: es ist nun ♀ so (geschehen) what is done cannot be undone; das ist nun ♀ so in der Welt that's the way of the world, such is life; ich bin (nun) ♀ so I cannot help being as I am; da (nun) doch ♀ alles verloren scheint now that all seems irretrievably lost; ist er ♀ erst fort when once he is really gone. — **5.** beim *imper.*: komm ♀ her!, kommen Sie doch ♀ her! come here, please!, do, come here!; stellen Sie sich (nur) ♀ ihre Not vor! (only) just think of their distress! — **6.** nicht ♀ not even; er wollte mich nicht ♀ anhören he would not so much as listen to me.

Ein¹-malcins (ˈ–⏑) *n, inv., arith.* multiplication-table, Schul-*sl.* tables *pl.*

ein¹-malig (ˈ⏑⏑) *a.* ⑯ happening (but) once; nach dem Durchlesen after one perusal; die Ehe monogamy; nach dem Rufen after a single call.

ein¹-männ(er)ig, -männisch ❀ (ˈ⏑…) *a.* ⑯ (mit einem Staubgefäß): ♂ monandrous.

ein²-marinieren (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㊸*/* to cure fish, to pickle herrings, salmon &c.

ein²-marken (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to mark off with boundary-stones; to enclose.

ein²-markten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊾** to go marketing, to buy in, to purchase.

Ein²-marsch, bſd. ⚔ (ˈ⏑) *m* ⑦a. marching in, entry.

ein²-marschieren, bſd. ⚔ (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㊸*/* to march in(to a town, &c.), to enter marching.

Ein¹-master ⚓ (ˈ⏑⏑) *m* ⑫ onemasted ship; cutter.

ein²-mauern ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** to wall in; to enclose with(in) walls; *fig.* to immure; eingemauert, auch: pent up.

ein²-meißeln ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** to chisel in(to), to engrave with a chisel.

ein²-meng(en (ˈ⏑⏑) ㊽** **I** *v/a.* to mix (up) with. — **II sich ♀** *v/refl.* to (inter-)meddle (or interfere) in a p.'s affairs; vermittelnd: to interpose (or intercede) in a dispute; sich unberufen ♀, oft: to intrude; to pry; sie mengt sich in alles ein she thrusts (F pokes) her nose into everything. — **III ~** *n* ㉓ = E/ung.

Ein²-mengsel (ˈ⏑⏑) *n* ㉒ admixture; (Gemengsel) mess, medley.

Ein²-mengung (ˌ⏑) *f* ㊻ (ſ. einmengen II) meddling; interference.

ein²-messen (ˈ⏑⏑) ㊽** **I** *v/a.* to measure in(to). — **II sich ♀** *v/refl.* to lose (or decrease, shrink) by measurement.

ein²-miet/en (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** **1.** to find (or take) lodgings or a dwelling(-house) for a p. (for o.s.); vgl. einlogieren. — **2.** *agr.* [Miete Schober]: Kartoffeln, Rüben ꝛc.: to stack up, to put away (in sheds). — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Ein²-mieter (ˌ⏑) *m* ㉒ ♂ inquiline, *pl.* ...æ (Gallwespe, die Eier in die Gallen anderer Wespenarten legt). [lodgings.]

Ein²-mietung (ˈ⏑⏑) *f* ㊻ taking (up)/

ein²-misch/en (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾** = einmengen; Lotterie: die Lose ♀ (mischen) to shake up the lots. — **II E/ung** *f* ㊻ interference, interposition.

ein¹-monatlich (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ⑯ of one month('s duration), one month's.

ein²-mumme(l)n F (ˈ⏑⏑) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽(㉒a)**: e-n (sich) to muffle (or wrap) a p. (o.s.) up.

ein²-münd/en (ˈ⏑⏑) **I** *v/n.* (ſ.) ㊾** **1.** in das Meer: to empty (or discharge, flow) into the sea. — **2.** *anat.* von Gefäßen: to inosculate with; ⚙ von Röhren ꝛc.: to fit (or run) into. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ **3.** discharge of a river, &c.; *anat.* inosculation of vessels. [of discharge.]

Ein²-mündungs-winkel (ˈ⏑…) *m* ㊷ angle/

ein²-münz/en (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊿** to convert bullion into coin; to (re)coin money. — **II E/ung** *f* ㊻ (re)coinage.

Ein¹-muskler ♂ (ˈ⏑⏑) *m* ㉒ *zo.* Muscheltier: monomyarian.

ein²-mustern ⚔ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** to enrol (or enlist) as soldier(s).

ein¹-mütig (ˈ⏑⏑) *a.* ⑯ unanimous; **~keit** (ˈ⏑⏑–) *f* ㊻ unanimity (= einhellig ꝛc.).

ein²-nageln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a** to nail in(to), to fasten with nails.

ein²-nähen (ˈ⏑⏑) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** **1.** to sew (or stitch) in(to); Blumen in Spitzen ♀ to embroider flowers on lace, to diaper lace. — **2.** eine Nähmaschine ♀ to put a sewing-machine into working order (by using it). — **3.** (verengern) to take in (or shorten) by sewing; **sich ♀** *v/refl.* to grow shorter (or to shrink) in sewing.

Ein²-nahme (ˈ⏑⏑) [einnehmen] *f* ㊽ **1.** ⚔ e-r Stadt: taking (possession) of a town; capture; e-s Landes: occupation, conquest. — **2.** ❀ (*ant.* Ausgabe) receipts, proceeds *pl.*; in ~ bringen, stellen to enter (or book) as cash (or value) received. — **3.** (Jahres-) ~ revenue, (annual, yearly) income.

Ein²-nahme-buch (ˈ⏑⏑…), **-journal** *n* ㊷ book for entering receipts; **-posten** ❀ *m* sum received; **-quelle** *f* source of income or revenue; **-stube** *f* receiver's (or tax-collector's) office.

ein²-nehmbar (ˈ⏑⏑–) *a.* ⑯ liable to be taken, easy of capture; pregnable.

Ein²-nehme-löffel (ˈ⏑⏑…) *m* ㊷ für Arznei ꝛc.: spoon for taking medicine, &c., medicine-spoon.

ein²-nehmen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉓a** **1.** to take in (z.B. ⚓ ballast, a cargo); ⚓ Fracht, Güter ♀ to freight, to ship goods; Kohlen, Mundvorrat, Wasser ♀ to coal, victual, water; Segel ♀ to furl (or reef, take in) sails. — **2.** (genießen) to take medicine; to have (or eat) one's dinner; to partake of a meal. — **3.** Geld: to receive; Steuern: to collect; ❀ er nimmt wenig ein his receipts (F takings) are small. — **4.** ⚔ to take possession of; ein Land: to occupy or conquer; Städte: to take or capture; Stellungen: to carry; mit Sturm: to (take by) storm. — **5.** eine Stelle ♀ to fill a post; j-s Stelle ♀ to act as a p.'s substitute; seinen (zu viel) Platz ♀ to take up one's position or stand (too much room); denselben Rang ♀ wie // to be of (or to have) the same rank as //, to be on the same level with //. — **6.** *fig.* für sich ♀ (gewinnen) to prepossess in one's favour; ihre Anmut nimmt jeden für sie ein ... captivates (or charms) everybody; er wird sie gegen uns ♀ he will prejudice (or set) them against us; sich für etwas (nicht) ♀ lassen to take a(n un)favourable view of a th. — **7.** die Leidenschaft nimmt ihn ein (erfüllt ihn) ... sways (or possesses) him; e-m den Kopf ♀ (benebeln) to affect a p.'s head; to stupefy (or overcome) a p.; die Sinne ♀ to benumb the senses. — **II ~** *n* ㉓ **8.** taking in, &c. (ſ. I u. vgl. Einnahme). — **9.** (ſ. 6 u. 7) = Eingenommenheit. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **10.** Bed. des *inf.* — **11.** *fig.* (ſ. 6) prepossessing, captivating; F taking; Des Wesen engaging (or winning) manners or ways *pl.* — **IV ein-genommen** *p.p.* u. *a.* **12.** ſ. bs.

Ein²-nehmer (ˈ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ von Einkünften, Steuern ꝛc.: receiver; (rate-, tax-) collector; (tax-)gatherer.

Ein²-nehmerei (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊻ (rate-, tax-) collector's office; rate-office.

ein²-netzen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊿** to moisten.

ein²-nicken F (ˈ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ㊽** to nod (or doze) off; vgl. einschlummern.

ein²-nieten ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to rivet.

ein²-nisten (ˈ⏑⏑) **sich ♀** *v/refl.* ㊽** to nest(le); *fig.* to settle down (or F to get a footing) in or at a place; to quarter o.s. on a p.; to gain (a hold on) a p.'s favour.

ein²-nötigen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㊽**: e-m e-e Tasse Kaffee, e-n Teller Suppe ♀ to press ... upon a p. [solitude, wilderness.]

Ein¹-öde (ˈ⏑⏑) [P ⁺₊: öde] *f* ㊽ desert,/

ein²-ölen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to oil.

ein²-ordnen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉒b** to arrange (in proper order); klassenweise:

to classify. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein-ordnung** *f* ㊻ arrangement; classification.

ein²-pack|en (ˈ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** to pack (up); to (em)bale goods; to do up parcels; to make up bundles or packages; in Fässer ♀ to barrel (up); in Kästchen, Kisten ♀ to put (up) in boxes, cases; in Papier, Stroh ꝛc. ♀ to wrap up in paper, straw, &c. — **2.** F (essen) F to pack (or put) away the food; to clear the dishes; *abs.* to cram o.s., to gorge. — **II** *v/n.* (ħ.) **3.** zur Reise ♀ to pack (one's trunk, F one's things). — **4.** F (sich trollen) to pack and be off; to trundle (one's way); F er mußte ♀ he had to hold his tongue or give in or retire. — **III sich** ♀ *v/refl.* **5.** to muffle o.s. up. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** = E/ung.

Ein²-packer ♛ (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ packer.

Ein²-packung (⌣) *f* ㊻ packing (up), &c. (ſ. einpacken I u. II); Wasserkur: nasse ~ wrapping (or packing) the body in wet sheets (and a blanket over them).

ein²-pappen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to paste in(to), F to stick in. — **2.** F to eat.

ein²-paſchen (ˈ⌣⌣) ㊾** = einſchmuggeln.

ein²-paſſen (ˈ⌣⌣) ㊿** **I** *v/n.* (ħ.) to fit in. — **II** *v/a.* to fit (or fix) in(to); to accommodate; ⚙ to adjust; (einfalzen) to rabbet. — **III Ein²-paſſung** *f* ㊻ accommodation; adjustment.

ein²-paſſieren (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊸*/* to pass in, to enter. — **II** ~ *n* ㉓ entry, entrance; ⚓ inward passage.

ein²-pauken F (ˈ⌣) *v/a.* ㊽**: e-m etwas ♀ F to drub (or drive) a th. into a p., to coach (or grind) a. p. in a th.

Ein²-pauker (⌣) *m* ㉒ für Prüfungen: F coach; crammer; für Sport: trainer.

ein²-peitſchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊶** to whip (or beat, drub) learning, &c. into a child; Hunde ♀ to whip in dogs.

Ein²-peitſcher (⌣) *m* ㉒ *parl.* (party-) whip, ehm. whipper-in.

ein²-pfähl|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** to fence in with stakes; ⚔ to stockade, to palisade. — **II** ~ *n* ㉓ = E/ung 1.

Ein²-pfählung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** fencing in, &c. — **2.** fence; enclosure; ⚔ stockade, palisade, pale.

ein²-pfarren (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** to incorporate with (or assign to) a parish. — **II Ein-gepfarrte**([r] *m*) *f* ㊼ parishioner, member of a parish.

ein²-pfeffern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒a** to pepper.

ein²-pferchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to pen (or fold) sheep; *fig.* eingepfercht huddled (or cooped) up, crammed (or crowded) together, densely packed.

ein²-pflanzen (ˈ⌣⌣) ㊿** **I** *v/a.* **1.** Bäume ꝛc. ♀ to plant ... — **2.** *fig.* e-m et. ♀ to implant (or inculcate, engraft) a th. in(to) a p.; tief eingepflanzte Gewohnheit ineradicable (or deep-rooted, inveterate) habit. — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** to be(come) implanted (auch *fig.*).

ein²-pflöcken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to peg (or plug) in(to); to fix with pegs.

ein²-pflügen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* to plough in; vgl. einackern.

ein²-pfropfen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** *hort.* to engraft or inoculate (auch *fig.*); vgl. einpflanzen 2. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein²-pfropfung** *f* ㊻ engrafting, inoculation.

Ein¹-pfünder ⚔ (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ *artill.* ehm. one-pounder; ♀**pfündig** *a.* ㊿ one-pound.

ein¹-phaſig (ˈ⌣⌣) *a.* ㊿ *elect.*: ♀er Strom single-phase current.

ein²-pichen (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to pitch (over); to fix (or fasten) with pitch.

ein²-pökeln (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a** to pickle, brine, cure, salt, souse; eingepökeltes (gekochtes u. gesalzenes) Rindfleisch corned beef; F *fig.* wie die Heringe eingepökelt packed like (or as close as) sardines.

ein²-prägen (ˈ⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽** **1.** to impress, to imprint. — **2.** *fig.* to impress a th. on a p.'s mind; e-m et. ſcharf ♀ strongly to enjoin (or urge) a th. upon a th.; ſich dem Gedächtniſſe ♀ to become fixed (or engraved) in one's memory; ich habe mir (a. es hat ſich mir) das tief (in die Seele) eingeprägt it left a deep impression upon me, it engraved itself on my mind, it sank deep into my soul.

ein²-predigen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to inculcate by preaching, to preach into.

ein²-preſſen (ˈ⌣) *v/a.* ㊿** to press (or squeeze) in; to compress.

ein²-prob(ier)en (ˈ⌣, ˈ⌣˘) *v/a.* ㊽** (㊸*/*) to try (to fit in); to rehearse a play, &c., F to try over a song, &c.

ein²-prügeln (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a** = einbleuen.

ein²-pudern (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a** to powder.

ein²-pumpen (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to pump in(to); *fig.* e-m et. ♀ F to drive (or force, drub) a th. into a p.

ein²-puppen (ˈ⌣) **I ſich** ♀ *v/refl.* ㊽** to become (or be transformed into) a chrysalis, to change into a pupa, to enter (into) the chrysalis (or pupa) state. — **II** ~ *n* ㉓ (change into the) chrysalis state.

ein²-quartieren (ˈ⌣˘) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊸*/* (ſich) ♀ to quarter (o.s.) upon (a. ⚔); ſich bei e-m ♀ to take up one's quarters (⚔ a.: to billet) with a p. — **II** ⚔ ~ *n* ㉓ u. **Ein-quartierung** *f* ㊻ quartering (or billeting) of soldiers; ⚔ ~ bekommen to have soldiers quartered on one, weitS. to (have to) receive (unwelcome) guests at one's house; wir haben ~... soldiers quartered (or billeted) on us.

Ein²-quartierungs-zettel (⁀....) *m* ㊷ [billet.]

ein²-quellen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to soak, to steep; to swell by soaking.

ein²-quetſchen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊶** (durch Quetſchen hineinbringen) to squeeze (or jam) in(to).

ein²-quirlen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** (quirlend hineinbringen) to twirl in(to).

ein²-rahmen (ˈ⌣) *v/a.* ㊽** to (put in a) frame; Bilder, Photographien ♀ to mount pictures, photo(graph)s.

ein²-rammen ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to (c)ram in(to) or down; Pfähle ♀ to drive in piles; vgl. einpreſſen.

ein²-rangier|en ⚔ (ˈ⌣ˌ⌣˘) *v/a.* ㊸*/*, ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ = einreihen I u. II.

ein²-räuchern (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a** to (fill with) smoke; to fumigate; für geſundheitliche Reinigung a.: to disinfect. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein-räucherung** *f* ㊻ fumigation.

ein²-räumen (ˈ⌣˘) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to put in order; Möbel ꝛc. ♀ to move furniture, &c. into a room; (ſich *dat.*) Zimmer ♀ to furnish (one's) rooms; ♛ Waren ꝛc. ♀ (aufs Lager bringen) to store ..., to stow (away) ..., to warehouse ... — **2.** (abtreten) to yield (or give) up one's place to a p., to concede a right; (zugeſtehen) to admit, grant, allow; ♛ e-m gewiſſe Vorteile ♀ to grant a p. certain facilities; ♀d concessive. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein-räumung** *f* ㊻ **3.** furnishing, &c. (ſ. 1); storage of goods, &c. — **4.** (ſ. 2) concession of a right; admission, allowance, favour.

Ein²-räumungs-ſatz (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ *gram.* concessive sentence; ♀**weiſe** *adv.* by way of concession.

ein²-raunen (ˈ⌣⌣) ㊽** ſ. einblaſen 2.

ein²-rechnen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒b** to include in one's (or to take into) account; ♛ Koſten mit eingerechnet including (or inclusive of) expenses; all costs (or expenses) included.

Ein²-rede (ˈ⌣˘) *f* ㊽ objection; (Widerſpruch) contradiction; remonstrance; eine ~ erheben to remonstrate; jur. eine ~ vorbringen to put in a plea.

ein²-reden (ˈ⌣⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** e-m et. ♀ to talk a p. into a th., to talk a p. over to do a th.; e-m Mut, Vertrauen ♀ to inspire a p. with courage, confidence; e-m Vernunft ♀ to reason with a p.; das laſſe ich mir nicht ♀ I won't believe (or credit) that; das hat er ſich ſo eingeredet he has taken that into his head. — **II** *v/n.* (ħ.) **2.** e-m ♀ (gute Worte geben) to try to persuade a p. — **3.** in etwas ♀ (ſich einmiſchen) to put in one's spoke in anything; man darf ihm nicht ♀ (widerſprechen) one dare not contradict (or oppose) him. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. 1 u. 2) inspiration; persuasion. — **5.** (ſ. 3) = Einrede.

ein²-reffen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽** to reef (or clew down) a sail.

ein²-regiſtrier|en (ˈ⌣˘˘) **I** *v/a.* ㊸*/* to (enter in a) register, to (put on) record. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ registration, (keeping a) record.

ein²-regnen (ˈ⌣⌣) ㉒b** **I** *v/n.* (ħ.) **1.** *v/impers.* **es** regnet hier ein the rain comes in here. — **2.** *fig.* auf e-n ♀ to pelt down on a p.; die Schläge regneten auf ihn ein blows were showered upon him. — **II** *v/a.* **3.** Paſſiv: eingeregnet ſn to be detained (or kept in) by the rain.

ein²-reib|en (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊸** **1.** Brot ꝛc. in eine Schüſſel ♀ to crumble ... into a dish. — **2.** (a. **ſich** ♀ *v/refl.*): to rub in(to); mit Fett ♀ to grease; ſich mit Opodeldok ♀ to rub o.s. with opodeldoc; ſich (*dat.*) den Arm mit Kampferöl ♀ to rub one's arm with camphor-oil; eingerieb(e)ner Glasſtöpſel ground-in stopper. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = E/ung.

Ein²-reibe-ſalbe (ˈ⌣⌣...) *f* ㊷ liniment.

Ein²-reibung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** rubbing (in), friction; *med.* mit Knetung: massage. — **2.** ~(s-mittel *n* ㊷) *f*, *med.* embrocation; vgl. Einreibeſalbe.

ein²-reichen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽** to hand in, to deliver; e-e Beſchwerde (Klage) ♀ to prefer a complaint (to bring an action) against a p.; ſeine Entlaſſung ♀ to tender one's resignation; ein Geſuch, eine Bittſchrift ꝛc. ♀ to present (or send up) a petition, a memorial,

&c. to a p. — **II ~ *n*** ㉓ u. **Einreichung** *f* ㊻ delivery; presentation.

ein²-reifeln (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㉜a** ⚔ *artill.* = einriefen.

ein²-reih(en (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to put in a row or line, to (ar)range; to insert; ⚔ to enrol (or enlist) recruits. — **2.** Näherei: to fix; vgl. einheften. — **II ~ *n*** ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ **3.** (ar)ranging; insertion; ⚔ enrolment of recruits.

ein¹-reihig (ᵘᵗ⌣) *a.* ㊾ v. Kleidungsstücken: single-breasted; ❦ ⓥ unilateral.

ein²-reiß/en (ᵘᵗ⌣) ㊽a** **I** *v/a.* **1.** to rend a garment; to pull down (or demolish) a house; ⚔ (schleifen) to raze a fort; (über den Haufen werfen) die Wälle e-r Festung ♀ to dismantle a fortress; *fig.* to upset or disconcert a scheme. — **2.** *paint.* (in Umrissen zeichnen) to trace. — **II** *v/n.* (sn) **3.** (Risse bekommen) to rend, tear, split; to be rent or torn. — **4.** *fig.* (sich verbreiten) to spread (more and more); to prevail; bsd. *b.s.* to take root, to gain ground; **es** war Lockerheit der Sitten eingerissen laxity of morals had set (or crept) in; tief eingerissene Übel deeply seated evils *pl.* — **III ~ *n*** ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ **5.** (s. 1) rending; demolition. — **6.** *fig.* (s. 4) spreading; prevalence.

ein²-reiten (ᵘᵗ⌣) ㊽b** **I** *v/n.* (sn) **1.** to ride in(to), to enter on horseback. — **II** *v/a.* **2.** Pferde ♀ to break in ...; (nicht) eingeritt(e)ne Pferde (un)broken horses *pl.* — **3.** et. ♀ to ride down (or over) a th., to smash (or break) a th. in riding. — **III ~ *n*** ㉓ **4.** = Einritt.

ein²-renk/en (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊽**, bsd. *surg.* to set (or reduce) dislocated joints or bones; *fig.* die Sache ist wieder eingerenkt (in Ordnung) the matter has been set right (again). — **II ~ *n*** ㉓ = E/ung.

Ein²-renker (ᵘᵗ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ v. Gliedern, mst nicht ein Arzt: bone-setter.

Ein²-renkung (ᵘᵗ⌣) *f* ㊻ (s. einrenken) setting, reduction; *surg.*: ⓥ taxis.

ein²-rennen (ᵘᵗ⌣) ㊾b** **I** *v/n.* (sn) to run in(to); auf=ea. ♀ to dash against each other. — **II** *v/a.* die Tür &c. ♀ to break open ... with a rush; sich (*dat.*) den Schädel ♀ to break one's head by running against a wall, &c.; F man kann Wände mit ihm ♀ he is thick-headed or thick-skulled or blockheaded.

ein²-richt/en (ᵘᵗ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** (s. ein²=...1) (ordnen) to arrange, to (put in) order, to organize; to regulate; ich will es so ♀, daß // ... so manage (or contrive) that //; nach e-m Muster ♀ to adapt to a (given) pattern or sample; ⚔ militärisch eingerichtet with a military organization. — **2.** sein Haus ♀ to fit up ...; Schulen &c. ♀ to set up (or organize, establish, found) ... — **3.** e-n (sein Haus) ♀ to furnish a p.'s house, F to set a p. up. — **4.** *arith.* e-e gemischte Zahl ♀ to reduce a mixed number to a(n improper) fraction. — **5.** *surg.* to set broken limbs. — **6.** ⚙ to put machinery right. — **II sich ♀** *v/refl.* **7.** to establish o.s.; er hat sich nett eingerichtet he has a nicely furnished house; sich einzurichten wissen to adapt o.s. (to circumstances); to cut one's garments according to one's cloth; sich auf et. ♀ to prepare for a thing; sich nach et. ♀ to accommodate o.s. to a th.; wir müssen uns danach ♀ we must arrange accordingly; man muß sich so ♀, daß // one must so manage that //. — **8.** *abs.* (sparsam sein) to live economically. — **III ~ *n*** ㉓ **9.** = E/ung 1—3.

Ein²-richter (ᵘᵗ⌣) *m* ㉒ (s. einrichten) p. who arranges, &c.; organizer; regulator.

Ein²-richtung (ᵘᵗ⌣) *f* ㊻ (s. einrichten) **1.** arrangement; organization; adaptation. — **2.** *arith.* reduction. — **3.** *surg.* setting; v. Verrenkungen a.: ⓥ diorthosis. — **4.** e-s Hauses: (household-) establishment; furniture; e-s Ladens: fittings *pl.*; einer Fabrik &c.: plant; e-r Maschine: mechanism; (Anordnung) disposition; (Bau=art) structure; ⚔ militärische ~en military customs and regulations *pl.*, military system *sg.*; ⚔ ~en im Gelände (Gräben, Wälle &c.) military works *pl.*; zweckmäßige ~, oft: suitable provision; (die nötigen) ~en treffen für // to make (the necessary) preparations for //.

ein²-riefen ⚔ (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊽**: ein Geschützrohr ♀ to rifle the barrel of a gun.

ein²-riegeln (ᵘᵗ⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉜a** (sich) ♀ to bolt (o.s.) up in a place.

Ein²-riß (ᵘᵗ) [einreißen] *m* ㉜a. rent.

Ein²-ritt (ᵘᵗ) [einreiten] *m* ㉛c. ride (or riding) into; entry on horseback.

ein²-ritzen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊿** **1.** to scratch the skin. — **2.** ⚙ to engrave (or cut) a name into metal, stone, &c.

ein²-rollen (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽** (sich) ♀ to roll (o.s.) up; to wrap (o.s.) up; (sich) am Rande ♀ to curl (up); ❦ eingerollt: ⓥ involute. — **II ~ *n*** ㉓ u. **Ein²-rollung** *f* ㊻ rolling; curling; ❦ ⓥ involution.

ein²-rosten (ᵘᵗ⌣) *v/n.* (sn) ㊿** to rust in, to become rusty or fixed by rust.

Ein²-rück(e)= und Aus²-rück(e)=hebel ⚙ (ᵘᵗ⌣(⌣)...) *m* ㊷, **=zeug** *n*, *mech.* engaging- and disengaging-gear.

ein²-rücken (ᵘᵗ⌣) ㊽** **I** *v/a.* **1.** to insert in(to) s.th.; eine Anzeige in die Zeitung ♀ (lassen) to put (or insert) an advertisement in(to) the paper. — **2.** ⚙ *mach.* to throw into gear, to set going; *typ.* eine Zeile ♀ (*ant.* ausrücken) to indent a line. — **II** *v/n.* (sn) **3.** in j-s Stelle ♀ to (under)take a p.'s place or post, to succeed a p.; ⚔ von Truppen: to march in(to); to enter a town; in die Reihe ♀ to join ranks; to fall in. — **III ~ *n*** ㉓ u. **Ein²-rückung** *f* ㊻ **4.** (s. 1) insertion. — **5.** ⚙ (s. 2) throwing into gear, &c. — **6.** ⚔ (s. 3) marching in; entry.

Ein²-rückungs=gebühren (ᵘᵗ⌣...) *f/pl.* ㊷ cost *sg.* of insertion or advertising.

ein²-rühren (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** to stir (up) and mix; Eier: to beat (up). — **2.** F *fig.* e-m etwas ♀ = einbrocken 2.

ein²-rußen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊿** to cover (or blacken) with soot.

Eins (¹) *f* ㊻, **eins** s. ein I; **~=sein** (ᵘᵗ) *n* ㉓ union, unity; identity; **~=werden** (ᵘᵗ⌣) *n* ㉓ unification; coming to terms with one another; agreement.

Ein²-saat (ᵘᵗ) *f* ㊻ *agr.* **1.** (Säen) sowing. — **2.** (Saatkorn) seed.

ein²-sacken (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** Korn &c. ♀ to put ... into sacks or bags, to sack (or bag) ... — **2.** F (einstecken) to pocket.

ein²-säen (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊽** *agr.* to sow the seed; to put seed into the ground; das Feld: to (stock with) seed. — **II ~ *n*** ㉓ = **Einsäung.**

ein²-sägen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊽** = ansägen.

ein¹-saitig ♪ (ᵘᵗ⌣) *a.* ㊾ with one chord.

ein²-salben (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊽** to rub with ointment; to anoint; mit Pomade ♀ to (dress with or grease with) pomade. — **II ~ *n*** ㉓ und **Ein²-salbung** *f* ㊻ anointment.

ein²-salzen (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊿** to salt; Fische ♀ (und räuchern) to cure fish; eingesalz(e)nes Rindfleisch salt beef; vgl. einpökeln. — **II Ein²-gesalz(e)ne(s)** *n* ㊼ salt provisions *pl.*, salt beef, fish, &c. — **III ~ *n*** ㉓ = Einsalzung.

Ein²-salzer (ᵘᵗ⌣) *m* ㉒ salter; Heringsfischerei: (fish-)curer, bsd. ehm. drysalter.

Ein²-salzung (ᵘᵗ⌣) *f* ㊻ salting; curing.

ein¹-sam (¹—) [nhd.] *a.* ㊾ (verlassen) solitary or forsaken or isolated (spot); lonely (place or person); (abgelegen) sequestered, secluded; ein ♀es Leben führen to lead a retired life; *zo.* ♀ lebendes Tier hermit; *adv.* (ganz) ♀ leben to live in (strict) seclusion or privacy or retirement.

ein¹-samenlappig ❦ (ᵘᵗ⌣⌣) *a.* ㊽: ⓥ monocotyledonous; **=samig** ❦ (ᵘᵗ⌣) *a.* one-seeded, ⓥ monospermous.

Ein¹-samkeit (¹—⌣) *f* ㊻ solitude; isolation; loneliness; seclusion; privacy.

ein²-sammeln (ᵘᵗ⌣) **I** *v/a.* ㉜a** to gather (in) the harvest; to pick cherries, &c.; to glean ears of corn; Beiträge, Geld ♀ to collect subscriptions, money; mit dem Hute Geld ♀ to pass the hat round (for contributions); Kenntnisse ♀ to acquire knowledge; *fig.* Lorbeeren ♀ to win (one's) laurels. — **II ~ *n*** ㉓ = Einsammlung.

Ein²-sammler (ᵘᵗ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gatherer; picker; collector of money, &c.

Ein²-sammlung (ᵘᵗ⌣) *f* ㊻ (s. einsammeln I) gathering; collection.

ein²-sargen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ㊽** to (put into a) coffin, to screw down in a coffin.

ein²-satteln (ᵘᵗ⌣) **I sich ♀** *v/refl.* ㉜a** von Bergpäßen: to form a depression or dip. — **II Ein-satt(e)lung** *f* ㊻ depression, (saddle-shaped) pass.

Ein²-satz (ᵘᵗ) *m* ㉑a. **1.** (das Eingesetzte) an Eßtischen: leaf; bei Kleidern: insertion; krauser ~ am Mannshemde: frilled shirt-front; vgl. **~stück**; beim Spiele: stake(s *pl.*). der ganze ~, a. oft: pool; den ganzen ~ gewinnen to sweep the stakes, to win the pool; den ~ verdoppeln to double one's stake(s). — **2.** ~ von Bechern, Schachteln &c. von abnehmender Größe: set (or nest) of cups, boxes, &c. — **3.** (Behälter für Fische) fish-pond. — **4.** ♪ ~ einer Stimme chiming in; intonation.

Ein²-satz=becher (ᵘᵗ...) *m* ㉒, **=gewicht** *n* one of a set of cups, weights; **=härtung** ⚙ *f*, *metall.* case-hardening: **=preis** *m* bei Versteigerungen: starting price; **=rennen** *n* sweep-stake; **=schachtel** *f* one of a set of boxes; **=schenkel** *m* e-s Zirkels: screw-leg; **=streifen** *m*, **=stück**

♪ Musik; ⓥ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

n an Frauenwäſche: stripe, piece let in(to other material), (worked) insertion; **=teich** *m* storepond; **=zeichen** ♪ *n* signal to start (singing or playing).

ein²-ſauen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to befoul.

ein²-ſäuern (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉒a** **1.** Brot ♀ to leaven bread. — **2.** Kochkunſt: to pickle meat, fish, &c. (in vinegar).

Ein²-ſauge=gefäß (ᵘˡ⌣…) *n* ㊷ *anat.* absorbent(vessel), lymphatic duct; **=mittel** *n* means of absorption; *med.* absorbent.

ein²-ſaug/en (ᵘˡ⌣) ⓣc(㊽)** **I** *v/a.* to suck (in or up); to absorb; Flüſſigkeiten: to draw in, to imbibe; *fig.* etwas mit der Muttermilch ♀, etwa: to be bred (or nurtured) in a th. from infancy; fähig, geneigt einzuſaugen absorptive; *med.* ♁d absorbent. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to attach (or fasten) o.s. by suction; von Farben ꝛc.: to soak in. — **III** ~ *n* ㉓ = Ⓔung. [tube.]

Ein²-ſauge=rohr *n* (ᵘˡ⌣…) *n* ㊷ suction-

Ein²-ſaugung (ᵘˡ⌣) *f* ㊻ suction, absorption; imbibing.

ein²-ſäumen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to hem.

Ein²-ſäung (ᵘˡ⌣) *f* ㊻ (ſ. einſäen) sowing.

ein¹=ſäurig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽ *chm.* monacid.

Ein²-ſauung (ᵘˡ⌣) *f* ㊻ befouling.

ein²-ſchachtel/n (ᵘˡ⌣) ㉒a** **I** *v/a.* to put into (or enclose in) a box or case; to encase; *fig.* eingeſchachtelte Sätze involved sentences *pl.* — **II ſich** ♀ *v/refl. co.* to box o.s. up in a confined space, to be jammed together. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ⓔung** *f* ㊻ boxing up; ⍌ encasement; v. Sätzen: involution. [⍌ univalvular.]

ein¹=ſchalig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽ with one shell,

ein²-ſchalt/en (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㊾** to put (or throw) in; Worte ꝛc.: to insert; Tage im Kalender: to intercalate; et. nicht Hingehöriges: to interpolate; eingeſchaltete Bemerkung incidental remark; eingeſchaltete Tage intercalary days *pl.*; in eine Erzählung Eingeſchaltetes episode, incident; *elect.* (*ant.* ausſchalten) to connect, elektriſches Licht ꝛc.: to switch on. — **II** ~ *n* ㉓ = Ⓔung.

Ein²-ſchalter (ᵘˡ⌣) *m* ㉒ interpolator.

Ein²-ſchaltung (ᵘˡ⌣) *f* ㊻ (ſ. einſchalten) insertion; intercalation; interpolation (auch *math.*); *elect.* connexion; **~s=zeichen** (⁼…) *n* ㊷ *typ.* (It.) caret (⋀).

ein²-ſchanzen ⚔ (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊿** to entrench, to fortify by trenches.

ein²-ſchärfen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to inculcate a th. in(to) a p. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ein²-ſchärfung** *f* ㊻ inculcation, injunction, urgent (or strict, stringent, impressive) order.

ein²-ſcharren (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to put in(to) the earth, to bury; a. **ſich** ♀ *v/refl.* von Tieren: to go to earth.

ein¹=ſchattig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽ (♀e Völker *n/pl.*): ⍌ heteroscian(s *pl.*).

ein²-ſchätz/en (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㊿** Steuerweſen: to assess; *fig.* (beſſer: ſchätzen) to value; ſie h. ſeine Fähigkeiten richtig eingeſchätzt they have formed a correct estimate of his abilities. — **II** ~ *n* ㉓ = Ⓔung.

Ein²-ſchätzung (⌣) *f* ㊻ assessment; **~s-kommiſſion** (⁼…) *f* ㊷ in England: assessors *pl.* of taxes.

ein²-ſchaufeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉒a** to shovel in; to bury with a shovel.

ein²-ſchaukeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉒a** (in den Schlaf wiegen) to rock (off) to sleep; to (lull to sleep in a) cradle.

ein²-ſchenken (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to pour out or in(to a glass); e-m Wein, Tee ♀ to help a p. to a glass of wine, a cup of tea; *fig.* e-m reinen (auch klaren) Wein ♀ to tell a p. the whole (or plain, unvarnished) truth.

ein²-ſcheren ⚓ (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** ein Ende ♀ to reeve a rope or a cable.

ein²-ſcheuern (ᵘˡ⌣) [Scheuer] *v/a.* ㉒a** *agr.* to put in(to) the barn.

ein²-ſchichten (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊾** to arrange (or put up, pile up) in layers; *geol.* eingeſchichtet: ⍌ (inter)stratified.

ein¹=ſchichtig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽ (allein, ledig) single, unmarried, unwedded.

ein²-ſchicken (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to send in to a p.; amtlich: to present; vgl. einſenden.

Ein²-ſchiebe=bild (ᵘˡ⌣…) *n* ㊷ für die Zauberlaterne: slide; **=gericht** *n* Kochk.: extra dish, (fr.) entremets *pl.*, *entrée*; **=leiſte** ⚙ *f*, *carp.* clamp.

ein²-ſchieb/en (ᵘˡ⌣) ⓣc** **I** *v/a.* **1.** to push (or slip) in, F to shove in; Bäckerei: das Brot ♀ (einſchießen) to put … in(to) the oven. — **2.** (einſchalten) to insert, to put between; einen Satz: to intercalate, heimlich: to interpolate; vgl. einſchalten I. — **3.** e-n (in eine Stelle) ♀ to appoint (or promote) a p. over the heads of others, F to push a p. forward. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** to slip in(to), F to push o.s. forward. — **III** *v/n.* **5.** *hunt.* Schwarzwild: (ſich niederlegen) to settle down. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** Ⓔung 1.

Ein²-ſchieber (ᵘˡ⌣) *m* ㉒ (ſ. einſchieben) one who pushes in, inserts, &c.; vgl. Einſchalter.

Ein²-ſchiebe=ſatz (ᵘˡ⌣…) *m* ㊷ *gr.* intercalation; parenthesis; insertion; **=tiſch** *m* telescope-table.

Ein²-ſchiebſel (ᵘˡ⌣) *n* ㉒ s.th. slipped in or inserted; in Schriften a. parenthesis; interlinear note; intercalation, *b.s.* interpolation.

Ein²-ſchiebung (⌣) *f* ㊻ **1.** pushing in, &c. (ſ. einſchieben I). — **2.** = Einſchiebſel.

Ein¹-ſchienen=bahn 🚝 (ᵘˡ⌣ˡ) *f* ㊻ mono-rail line. [mono-line system.]

ein¹-ſchienig 🚝 (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽: ♀es Syſtem

ein²-ſchießen (ᵘˡ⌣) ⓣc(e)t** **I** *v/a.* **1.** ⚔ to shoot (or batter) down with musketry or cannon; to breach a wall. — **2.** ⚔ (auch **ſich** ♀ *v/refl.*) (ſich) ♀ to instruct in (to practise) shooting. — **3.** ⚔ ein Gewehr ♀ to try (or prove, test, season) a gun. — **4.** (mit einſchieben) to slip in with; Brot ♀ ſ. einſchieben 1; ⚓ Ballaſt in ein Schiff ♀ to (shoot) ballast; *typ.* die Form ♀ to lift the form(e) into the press; ⚙ Weberei: den Eintrag ♀ to shoot the weft. — **5.** 💰 Geld (in die Kaſſe) ♀ to pay in money, F to put down the cash; eingeſchoſſene Kapitalien capital *sg.* invested in (or put into) a concern. — **II ſich** ♀ ⚔ *v/refl.* **6.** ſ. 2. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** (ſ. 1) battering down with gunshot, demolition by artillery. — **8.** (ſ. 2) gun-practice. — **9.** (ſ. 3) trial of a gun. — **10.** 💰 (ſ. 5) investment.

ein²-ſchiffen ⚓ (ᵘˡ⌣) ㊽** **I** *v/a.* (*ant.* ausſchiffen) to ship goods; to put (or take) on board; auch 🚢 ⚔: to embark. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to embark, to go on board; to take ship (nach for); ſich in Liverpool nach New York ♀ to take passage from Liverpool to New York; ſich wieder ♀ to re-embark. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ein²-ſchiffung** *f* ㊻ shipment of goods; embarkation.

ein²-ſchirren (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㊽** to (put into) harness; weitS. to yoke to.

ein²-ſchlachten (ᵘˡ⌣ch⌣) *v/a.* ㊽** Schwein ꝛc.: to kill for home consumption.

ein¹-ſchlächtig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽ = einartig.

ein²-ſchlafen (ᵘˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a** **1.** to fall asleep, to drop off (or to go) to sleep; to doze off; über (a. bei) einer Sache ♀ to go to sleep over a th.; ich konnte vor Müdigkeit nicht ♀ I was too tired to (go to) sleep. — **2.** *fig.* (ſanft ſterben) to pass away gently, to die peaceably; vom Eifer ꝛc.: (nachlaſſen) to slacken, abate, subside; von Sitten ꝛc.: (in Verfall geraten) to die out, to decay; to go (or get) out of use. — **3.** von Gliedern: (gefühllos werden) to go to sleep, to become numb; mir iſt das Bein eingeſchlafen I have pins and needles in my leg. [ſchläfig.]

ein¹-ſchläf(e)rig (ᵘˡ⌣(⌣)) *a.* ㊽ = ein-

ein²-ſchläfern (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉒a** **1.** e-n ♀ to lull (F to send) a p. to sleep, to make a p. (feel) sleepy or drowsy; *fig.* to lull into security; künſtlich: ⍌ to narcotize; to hypnotize; den Schmerz ♀ to deaden (or assuage, soothe) the pain; ♀d: producing sleep, ⍌ soporific, narcotic. — **2.** (unempfindlich machen) to (be)numb. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ein-ſchläf(e)rung** *f* ㊻ **3.** lulling a p. to sleep, &c. (ſ. I); ⍌ soporification, narcotization; hypnotization; **~s=mittel** (⁼…) *n* sleeping draught; ⍌ soporific, narcotic. [(bed).]

ein¹-ſchläfig (ᵘˡ⌣) *a.* ㊽: ♀es (Bett) single

Ein²-ſchlag (ᵘˡ) *m* ⑦d. **1.** = einſchlagen IV. — **2.** e-s Pakets ꝛc.: wrapper, cover. — **3.** Näherei: tuck, fold; ⚙ Weberei: woof = Einſchuß 2; (Maſchinengarn) machine-made twist; *hort.* (proviſoriſche Pflanzung) nursery for young trees; * *fig.* das Land weiſt trotz ſeiner ſlawiſchen Bevölkerung einen ſtarken deutſchen ~ auf the country, despite its Slav population, shows a strong percentage (or contingent) of Germans; ein Dichter, der ſeinen Idealen einen ~ von lebendiger Wirklichkeit gibt a poet who gives his ideals a touch (or colouring) of living realism; in Kette und ~ verwandte Geiſter minds akin in warp and weft.

Ein²-ſchlag(e)=dolch (ᵘˡ⌣(⌣)…) *m* ㊷ clasp-dagger; **=garn** *n* Weberei: machine-spun yarn, weft-yarn; **=meſſer** *n* clasp-knife.

ein²-ſchlagen (ᵘˡ⌣) ㊽b** **I** *v/a.* **1.** e-n Nagel ꝛc.: to knock (or drive, force, thrust) in; feſt ♀ to drive home. — **2.** Löcher ♀ to make … by knocking; auch: to punch out … — **3.** (zerbrechen) to demolish, to break (or smash) window-panes; to break open doors; j-s Schädel ♀ to break a p.'s skull, to brain a p.; einem Faſſe den Boden ♀ to stave in a cask (vgl. ausſchlagen 8).

— **4.** (einwickeln) to wrap (or do) up in paper, &c., to tie up in a cloth; to pack in cases; *agr.* und *hort.* to (cover with) earth. — **5.** Näherei: (kürzer m.) to tuck in; to turn in at the edge; (übernähen) to overcast (vgl. a. einnähen 3); Web.: Fäden ≈ to pass in threads. — **6.** e-n falſchen Weg ≈ to take a wrong turning or route; *fig.* to pursue (or strike out) a wrong course; den Weg der Güte ≈ to apply (or adopt) gentle (or conciliatory) measures; die von ihm eingeſchlag(e)ne Laufbahn the career which he entered upon, the career chosen by him. — **7.** (fechtend einüben) (bſd. **ſich ≈** *v/refl.*) to perfect (o.s.) in fencing; ſich ≈ auch: to practise fencing. — **II** *v/n.* **8.** (h.): a) ⚒ (ſchürfen) to commence digging (operations); b) **auf** e-n ≈ to belabour a p. with a stick, &c.; c) (eindringen) to fall (or rush) upon; der Blitz hat (auch **es** hat) in das Haus eingeſchlagen the lightning has struck the house; d) in ein Fach ≈ (gehören) to belong to a department, to come within one's province; das ſchlägt (nicht) in mein Fach ein, auch oft: F that's (not) in my line; e) (in j-s Hand) ≈ to shake hands (with a p.); ſchlagen Sie ein! we'll shake hands (over it); eingeſchlagen! agreed!, done! — **9.** (ſn) (gut, ſchlecht) ≈ (geraten) to turn out (well, ill); er ſchlägt (gut) ein he is in a fair way (towards success); ❦ die Artikel ſchlagen nicht ein ... do not take or are unsaleable. — **10.** *paint.* Farben: (den Glanz verlieren) to turn dull. — **III ſich ≈** *v/refl.* **11.** ſ. 7. — **IV ~** *n* ㉓ **12.** knocking in, &c. (ſ. I u. II); durch das ~ dieſer Methode by the adoption of this method; beim ~ des Blitzes when the lightning strikes or struck.

Ein²-ſchlag(e)-papier (ᵘᵘ⌒...) *n* ⑫ packing-paper; **-ſeide** *f* shot-silk, tram.

ein²-ſchlägig (ᵘᵘ⌒) *a.* ⑯ belonging (or appertaining, referring, corresponding) to; die den Verhältniſſe the surrounding (or concomitant) circumstances *pl.* [ſchlagen IV.]

Ein²-ſchlagung (ᵘᵘ⌒) *f* ⑯ = ein-ſchlagen IV.

ein²-ſchleichen (ᵘᵘ⌒) *v/n.* (ſn), öfter: **ſich ≈** *v/refl.* ⑩aſt** to creep (or slip, sneak, steal) in(to), to find one's way into; *fig.* die ſich etwa den Irrtümer mistakes which may creep in.

ein²-ſchleiern (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑫a** to veil a nun; ſich ≈ laſſen to take the veil.

ein²-ſchleifen¹ (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to drag in (on a sledge); to smuggle (in).

ein²-ſchleifen² ⚙ (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑩bſt** Bilder ≈ to engrave (or cut) ... in(to) glass, &c.

ein²-ſchleppen (ᵘᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑱** to drag in; ſchmuggelnd: to smuggle (in); eine Krankheit: to import. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein-ſchleppung** *f* ⑯ importation.

ein²-ſchließ/en (ᵘᵘ⌒) ⑦d** **I** *v/a.* **1.** (a. **ſich ≈** *v/refl.*) to lock (o.s.) in or up; to shut (o.s.) up; eingeſchloſſen (put or kept) under lock and key; in eine Stube eingeſchloſſen confined (or pent up) in a room. — **2.** (umgeben) to enclose with walls; mit einem Gitter (einer Hecke): to rail (to hedge) in; rings von e-m Zaune eingeſchloſſen fenced in all round; ⚔ den Feind: to hem in, to surround; eine Stadt: to invest, besiege, blockade; von Eis, Schnee eingeſchloſſen ice-bound, snow-bound. — **3.** (einlegen) to put into; to enclose in a letter, &c. — **4.** *fig.* in Klammern ≈ to enclose (or put) in brackets. — **5.** *fig.* (in ſich begreifen) to include, comprise, embrace; in ſein Gebet (mit) ≈ to pray for; ≈d inclusive. — **II ſich ≈** *v/refl.* **6.** ſ. 1. — **III ~** *n* **7.** = E/ung. — **IV ein-geſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ⑯(D 9) **8.** Bed. des *inf.*; vgl. 1 u. 2. — **9.** ❦ Verpackung mit ≈ including (or inclusive of) package.

ein²-ſchließlich (ᵘᵘ⌒) *a.* ⑯ (mit mit *gen.*) inclusive of; including, included, comprising; *adv.* inclusively of, with (the) inclusion of.

Ein²-ſchließung (ᵘᵘ⌒) *f* ⑯ **1.** (ſ. einſchließen 1) locking up; confinement. — **2.** ⚔ investment, siege, blockade; ⚔ **~s-linie** *f* line of investment.

ein²-ſchlingen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑦ſt** **1.** to (put into a) sling. — **2.** to swallow (up) greedily, F to gobble up, to put away.

ein²-ſchlitzen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑩** to slit.

ein²-ſchlucken (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to gulp down; F to bolt; vgl. einſchlingen 2.

ein²-ſchlummern (ᵘᵘ⌒) *v/n.* (ſn) ⑫a** to (fall into a) slumber.

ein²-ſchlüpfen (ᵘᵘ⌒) *v/n.* (ſn) ⑱** to slip in(to), heimlich: to steal into.

ein²-ſchlürfen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to sip.

Ein²-ſchluß (ᵘᵘ⌒) *m* ⑧a. **1.** inclusion; mit ~ von inclusive(ly) of; ❦ mit ~ der Kiſten cases included, including cases. — **2.** (Einlage) letter (or sample, &c.) enclosed, enclosure.

Ein²-ſchluß-klammer (ᵘᵘ⌒...) *f* ⑫, **-zeichen** *n. typ.*, &c. crotch(et), ([]), bracket.

ein²-ſchmeicheln (ᵘᵘ⌒) ⑫a** **I** *v/a.* e-m et. ≈ to coax a p. into a th. — **II ſich ≈** *v/refl.* to ingratiate (or insinuate) o.s. (or to curry favour) with a p.; to wheedle o.s. into a p.'s good graces. — **III ≈d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ insinuating; winning, engaging. — **IV ~** *n* ㉓ u. **Einſchmeich(e)lung** (ˢᵗ⌒) *f* ⑯ ingratiation, insinuation. [werfen 1 u. 2.]

ein²-ſchmeißen F (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑩a** = ein-

ein²-ſchmelzen ⚙ (ᵘᵘ⌒) **I** *v/n.* (ſn) ⑮b** to melt down. — **II ſich ≈** *v/refl.* ⑩** to be reduced (or lost) in (s)melting, to melt away. — **III** *v/a.* ⑩** to smelt, melt down; (ausſeigern) to liquate.

ein²-ſchmieden (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to hammer chains together; to put convicts, prisoners in iron(s) or chains.

ein²-ſchmiegen (ᵘᵘ⌒): *v/refl.* **ſich ≈** ⑱** to ingratiate o.s.

ein²-ſchmieren (ᵘᵘ⌒) **I** *v/a.* ⑱** **1.** mit et. ≈ to (be)smear (or bedaub) with s.th.; mit Fett, Öl, Pomade ≈ to grease, oil, pomade; ⚙ *mach.* to lubricate. — **2.** (hineinſchmieren) to rub grease, &c. into; *fig.* e-m et. ≈ (vorkauen) to drub a th. into a p. — **3.** F (ſchlecht einſchreiben) to scrawl (or scribble) into a book. — **II ~** *n* ㉓ **4.** u. **Ein-ſchmierung** *f* ⑯ greasing; lubrication.

ein²-ſchmuggeln (ᵘᵘ⌒) ⑫a** **I** *v/a.* to smuggle in; eingeſchmuggelte Ware smuggled goods *pl.*, ⚔ contraband (of war). — **II ſich ≈** *v/refl.* ſ. ſich einſchleichen. — **III ~** *n* ㉓ smuggling of goods, bſd. ⚔ contraband (trade).

ein²-ſchmutzen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑩** = beſchmutzen. [(down or in).]

ein²-ſchnallen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to buckle

ein²-ſchnappen (ᵘᵘ⌒) ⑱** **I** *v/a.* Luft ≈ to gasp for air, to draw in (or inhale) air. — **II** ⚙ *v/n.* (ſn) v. Federn: to catch.

ein²-ſchneiden (ᵘᵘ⌒) ⑩c** **I** *v/a.* **1.** to cut in(to); (einkerben) to notch, to indent; to make an incision into; ⚙ die Zähne e-s Rades ≈ to cog a wheel; ❦ eingeſchnitten incised. — **2.** ſeinen Namen ≈ to carve one's name in(to); Brot in die Suppe ≈, die Suppe ≈ to cut up bread into the soup; ⚙ *carp.* ein Zapfenloch ≈ to mortise; ⚔ *frt.* † Schießſcharten ≈ to cut (or make) embrasures; ⚔* eingeſchnitt(e)n(e Batterie, Schützenlinie) dug-in (battery, marksmen). — **3.** *agr.* Korn ≈ (a. *abs.*) to cut corn. — **II** *v/n.* **4.** (h.) to cut into; to hurt; die Feile ſchneidet ein the file bites; *surg.* ins Fleiſch ≈ to cut to the quick; *fig.* ≈d incisive; trenchant; *fig.* tief ins Herz, in die Seele ≈d heart-rending or -piercing; eine tief ≈de Maßregel a step of very incisive (or powerful) effect. — **III ſich ≈** *v/refl.* **5.** to cut into. — **IV ~** *n* ㉓ **6.** (ſ. 1) incision, indenture. [handsaw.]

Ein²-ſchneide-ſäge (~....) *f* ⑫ Buchbinderei:

ein¹-ſchneidig (ᵘᵘ⌒) *a.* ⑯ one-edged.

ein²-ſchneien (ᵃᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to cover with (or to bury in) snow; ſie waren im Gebirge eingeſchneit they were snowed up in the mountains; eingeſchneiter Zug snow-bound train.

Ein²-ſchnitt (ᵘᵘ⌒) *m* ⑩c. incision, cut; *pros.* im Verſe: cæsura; (Kerbe) indentation, notch; (Schlitz) slit; 🚃, &c. (Erd-) ~ cutting; ⚙ Schlosserei: (Zapfenloch) mortise; ⚔ *frt.* (Schießſcharte) embrasure. (Geſchützdeckung) covering for artillery.

Ein²-ſchnitt-meißel ⚙ (ᵘᵘ⌒...) *m* ⑫ jagger; **-meſſer** *n*, *surg.*: ⚔ bistoury.

ein²-ſchnitze(l)n (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑳(㉒a)** to carve (or cut, engrave) in(to). [up.]

ein²-ſchnupfen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to sniff

ein²-ſchnür/en (ᵘᵘ⌒) **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.* ⑱** (ſich) ≈ to lace (o.s.); ſie ſchnürt ſich zu ſehr ein she laces (or draws herself in) too tightly; ein Paket: to tie (or cord) up; ❦, &c. eingeſchnürt strangulated; *surg.* strictured. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ lacing; ❦ &c. strangulation; *surg.* stricture.

ein²-ſchöpfen (ᵘᵘ⌒) *v/a.* ⑱** to draw and pour water, &c. into a vessel.

ein²-ſchränk/en (ᵘᵘ⌒) **I** *v/a.* und **ſich ≈** *v/refl.* ⑱** **1.** (ſich) ≈ to restrict (o.s.), to confine (o.s.) (auf et. to s.th.); ſeine Ausgaben ≈ to reduce (or retrench, curtail) one's expenses; wir müſſen uns ≈, auch oft: F we must draw in. — **II ~** *n* ㉓ **2.** = E/ung. — **III ≈d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** restrictive; (mildernd) mitigative. — **IV ein-geſchränkt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** limited, dem Raume nach: cramped (or pinched) for room or space; in ſehr Maße in a qualified sense; ≈ (*adv.*) leben to live economically or

sparingly or in a humble style or F in a poor way. — **V Ein-schränkung** (ǔ-ŭ) *f* 46 **7.** restriction; retrenchment, curtailment; limitation, qualification; ohne ~ (Vorbehalt) without reservation, unreservedly; unconditionally; vgl. Eingeschränktheit.

ein²-schrauben (ǔ-ŭ) *v/a.* 88Ⓣc** to screw in(to); to fix with screws or bolts.

Ein²-schreibe-amt (ǔ-ŭ...) *n* 22 registry-office; **-brief** *m* registered letter; **-bureau** 🖃 *n* booking-office; **-gebühr(en** *pl.*) *f*, **-geld** *n* registration- (or booking-, entrance-)fee.

ein²-schreib/en (ǔ-ŭ) **I** *v/a.* 31** **1.** to enter (or write down) in a book; bsd. 🏛 to book (down); 🖃 to register a letter, &c.; Namen in eine Liste: to inscribe; seinen Namen ♀ lassen, **sich** ♀ *v/refl.* to enter (or give in) one's name, to enrol o.s.; als Student: to matriculate; in ein Register: to register. — **2.** in das Gedächtnis ♀ to impress on one's memory; in das Protokoll ♀ to enter in the minutes. — **3.** *math.* to inscribe; ein Dreieck in einen Kreis ♀ to inscribe a triangle in a circle. — **II** ~ *n* 23 **4.** = E/ung, auch = Einschreibebrief; als Briefaufschrift: registered. — **III ein-geschrieben** *p.p. u. a.* 66 (D9) **5.** Bed. des *inf.*

Ein²-schreiber (ǔ-ŭ) *m* 22, **~in** *f* 41 registrar, recorder.

Ein²-schreibe-sendung 🖃 (ǔ-ŭ...) *f* 20 registered parcel; **-stelle** *f* = -bureau.

Ein²-schreibung (ǔ-ŭ) *f* 46 entering, &c. (s. einschreiben I); registration; inscription; enrolment; matriculation; entry; **~s-...** (~...) 20 = Einschreibe-...

ein²-schreiten (ǔ-ŭ) **I** *v/n.* (in) 30b** **1.** to step (or stride, walk) in(to); *fig.* (sich einmischen) to interfere; vgl. einmengen II. — **2.** gerichtlich: to proceed against a p.; criminell: to prosecute a p.; streng ♀ to take severe measures against a p. — **II** ~ *n* 23 **3.** *fig.* interference; interposition; gerichtlich: (legal) proceedings *pl.*; prosecution.

ein²-schroten ⚙ (ǔ-ŭ) *v/a.* 88**: Fässer ♀ to haul (or let) ... down into the cellar.

ein²-schrumpfen (ǔ-ŭ) *v/n.* (in) 88**, to shrink (or shrivel) up; von der Haut: to become wrinkled, to show wrinkles, to wrinkle; (verwelken) to wither.

Ein²-schub (ǔ, F ǔ-ŭ) *m* 7d. e-s Tisches: additional leaf; vgl. Einschiebsel.

ein²-schüchter/n (ǔ-ŭ) **I** *v/a.* 22a** (s. ein²) to intimidate, F to bully; durch Blicke: to browbeat; er läßt sich nicht leicht ♀ he is not easily frightened; eingeschüchtert, auch: cowed down. — **II** ~ *n* 23 u. **E/ung** (ǔ-ŭ-) *f* 46 intimidation, F bullying; **E/s-system** (~...) *n* 20, **-versuch** *m* systematic (attempted) intimidation; F system of (attempt at) bullying.

ein²-schulen (ǔ-ŭ) **I** *v/a.* 88** **1.** to school; vgl. abrichten 1. — **2.** (e-r Schule zuweisen) to put a boy to school; to enter (or place) him at a school. — **II** ~ *n* 23 u. **Ein-schulung** *f* 46 **3.** schooling, training, practising.

Ein¹-schur (ǔ) *f* 20 von Schafen: wool of the first shearing; **♀schürig** *a.* 66: a) Schafe: once shorn; b) *agr.* Wiesen: annually producing one crop of hay.

Ein²-schuß (ǔ-) [einschießen] *m* 8a. **1.** ✱ an Geld: capital (or sum) invested in a business, money sunk in a concern; investment; ~ leisten to pay down money (on account). — **2.** ⚙ Weberei: (Fadengruppe, die die Kette kreuzt) woof, weft, filling (auch *fig.* = Einschlag 3). — **3.** ⚔ *hunt.* (Stelle, wo die Kugel eindrang) spot where the bullet entered. — **4.** *vet.* (Entzündungsgeschwulst) inflammatory swelling (of cows, &c.), ♂ phlegmon.

ein²-schustern F (ǔ-ŭ) *v/n.* (h.) 22a** to lose (or fail) in business, to come down in the world, to be down on one's luck.

ein²-schütten (ǔ-ŭ) *v/a.* 88**: Korn &c. ♀ to pour ... into a sack or mill, &c.

ein²-schwärzen (ǔ-ŭ) *v/a.* 30** **1.** to blacken. — **2.** = einschmuggeln I.

Ein²-schwärzer (ǔ-ŭ) *m* 22 smuggler; bsd. ⚔ contraband trader, contrabandist. [schmuggeln III.]

Ein²-schwärzung (ǔ-ŭ) *f* 46 = ein-

ein²-schwatzen (ǔ-ŭ) 30** **I** *v/n.* (h.) mit (hin)♀ to put a word in. — **II** *v/a.* e-m et. ♀ to talk a p. into (doing) a th., to make a p. believe a th. — **III sich** ♀ *v/refl.* = einschmeicheln II.

ein²-schwefeln (ǔ-ŭ) *v/a.* 22a** to (strew with) sulphur, ⚙ to sulphurize.

ein²-schwenken ⚔ (ǔ-ŭ) *v/n.* (h.) 38** to wheel in(to) or inward; aus der Kolonne in Linie ♀ to form from column into line.

ein²-schwingen (ǔ-ŭ) *v/n.* (sn) Ⓘjt** *hunt.* v. Auer- u. Birkwild: (sich auf Bäume niederlassen) to perch (on trees).

ein²-segeln ⚓ (ǔ-ŭ) *v/n.* (sn) 22a** to sail in (under full press of canvas); in den Hafen ♀ to sail into port.

ein²-segnen (ǔ-ŭ) *rel.* **I** *v/a.* 22b** **1.** to bless, to give one's blessing (or benediction) to; Brot u. Wein: to consecrate. — **2.** Geistliche: to ordain. — **3.** Kinder ♀ (konfirmieren) to confirm; e-e Wöchnerin: to church. — **II** ~ *n* 23 und **Ein²-segnung** *f* 46 **4.** (s. 1) blessing, benediction; consecration; (s. 2) ordination; (s. 3) confirmation.

ein²-sehen (ǔ-ŭ) 22a** **I** *v/n.* (h.) **1.** ↖ in et. ♀ to look (or glance) into a th. — **2.** mit e-m (ins Buch) ♀ to look over (the same book) with a p. — **II** *v/a.* **3.** to look (or search) into; to investigate, inspect, examine. — **4.** (begreifen) to understand, to comprehend, to see (the drift of); ich kann den Grund davon leicht ♀ (fassen) I can easily conceive (or see, perceive) the reason of it; er will seinen Irrtum nicht ♀ he won't acknowledge (or see) his mistake; sie will seine Fehler nicht ♀ she shuts her eyes to his faults. — **III** ~ *n* 23 **5.** looking (or glancing) into or over, &c. (s. I). — **6.** (s. 3) search; investigation. — **7.** (s. 4) ein ~ (Einsicht) h. od. nehmen to have (or show) consideration; er sollte ein~ h. he should be reasonable or listen to reason.

ein²-seifen (ǔ-ŭ) *v/a.* 88** to soap; *fig.* (betrügen) to humbug; **sich** ♀ *v/refl.* to lather (or soap) one's chin or face.

ein¹-seitig (ǔ-ŭ) *a.* 66 one-sided; ✱, &c.: ♂ unilateral; (eingenommen) partial, bias(s)ed; (oberflächlich) superficial; (ausschließlich) exclusive; *adv.* auch: from one point of view only; (beschränkt) narrow-minded; ♀er Friede separate peace.

Ein¹-seitigkeit (ǔ-ŭ-) *f* 46 one-sidedness; partiality, bias; exclusiveness; narrow-mindedness, narrowness.

ein²-send/en (ǔ-ŭ) **I** *v/a.* 96a** to send in, forward, remit; an Zeitungen: to communicate, contribute; Eingesandt*n* (private) contribution or correspondence; insertion. — **II** ~ *n* 23 = E/ung.

Ein²-sender (~) *m* 22, **~in** *f* 41 one who sends in, &c.; remitter; an Zeitungen: contributor, (occasional) correspondent. [(s. I einsenden); remittance.]

Ein²-sendung (~) *f* 46 sending in, &c.

ein²-senk/en (ǔ-ŭ) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 88** **1.** to sink, to let (down) into the ground; (begraben) to inter, bury; (eintauchen) to dip, immerse; eingesenkt interred; immersed; v. Boden: depressed. — **2.** *hort.* to lay (or set, plant) cuttings or slips. — **II** ~ *n* 23 **3.** = E/ung 1.

Ein²-senkung (~) *f* 46 **1.** sinking, letting down. — **2.** des Bodens: depression.

Einser (ǐ-ŭ) *m* 22 = Einer.

Ein²-setz-... (ǔ-ŭ...) 20 = Einsatz-...

ein²-setz/en (ǔ-ŭ) 30** **I** *v/a.* **1.** to put (or set) in (its place); e-n ♀ (einsperren) to put a p. in jail or prison, to imprison a p.; *hort.* Bäume ♀ to plant trees. — **2.** ein Blatt in ein Buch ♀ to insert a leaf; ⚙ den Boden in ein Faß ♀ to head a cask; Fische in e-n Fluß ♀ to stock a river with fish; ⚓ e-n Mast ♀ to set up a mast; Scheiben in ein Fenster ♀ to put in panes; ⚙ die Speichen in ein Rad ♀ to spoke a wheel; dem Pferde die Sporen ♀ to set spurs to the horse; Vögel (in e-n Käfig) ♀ to put birds in(to) a cage, to cage (up) birds; Zähne ♀ to put in (false) teeth. — **3.** e-e Anzeige ♀ lassen to insert an advertisement. — **4.** (aufs Spiel setzen) in die Lotterie ♀ to put into the lottery; sein Ehrenwort zum Pfande ♀ to pledge one's word of honour; seine beste Kraft ♀ to work (or try) with all one's might; sein Leben ♀ to stake one's life. — **5.** (einführen) ein Fest &c. ♀ to appoint (or institute) a feast-day or holiday, &c.; in ein Amt, eine Würde ♀ to install (in one's office, dignity); bsd. ehm.: to invest (with the insignia of one's office); wieder ♀ to reinstall, reinstate, rehabilitate; e-n in s-n früheren Besitz, s-e früheren Rechte wieder ♀ to restore a p.'s (or to reinstate a p. in his) possessions, rights; e-n zu seinem Erben (zum Richter) ♀ (ernennen) to make (or appoint, constitute) a p. one's heir (a judge); *eccl.* e-n englischen Bischof feierlich ♀ to enthrone ... — **II** *v/n.* (h.) **6.** (eintreten) to set in; ⚓ die Brise setzt wieder ein the breeze is springing up again; jetzt setzte die Flutwelle ein then high tide set in; * allg. (beginnen) die Bautätigkeit setzt im März ein building operations begin (or are resumed) in March; 🏛 Börse: die Spekulation, die in Paris eingesetzt hat speculation which is reviving (or showing activity) in Paris. — **III sich** ♀ *v/refl.* **7.** ↖ sich (in einen Wagen &c.) (hin)♀ to

take (up) one's seat (in a carriage, &c.). — **8.** mit sachlichem Subjekt: (sich festsetzen) to take root, to become established. — **IV** ~ *n* ♋ und **Ein²-setzung** *f* ㊻ **9.** (ſ. 1) putting in; imprisonment, &c. — **10.** (ſ. 2 u. 3) insertion of a leaf, of an advertisement. — **11.** (ſ. 5) appointment, institution; installation; investiture; (re)instalment; restoration; constitution; bishop's enthronement. — **12.** (ſ. 8) establishment. — **13.** ⚙ (Einſatzhärtung) case-hardening.

Ein²-ſetzungs-worte (ᵘ̈ᵕ̆...) *n/pl., eccl.* des Abendmahls: sacramental words *pl.* — Vgl. auch Einſatz-...

Ein²-ſicht (ᵘ̈ᵕ̆) [einſehen] *f* ㊻ **1.** inspection, (Unterſuchung) examination; wir legen es Ihnen zur geneigten ~ (Anſicht) vor we submit it for your kind inspection. — **2.** (Verſtändnis) insight, understanding, discernment; viel ~ haben to have great judgment, to be highly intelligent; mit (ohne) ~ handeln to act with(out) judgment, (in-)judiciously; ~ von etwas gewinnen, nehmen to gain (or get) an insight into a th., to take cognizance of a th.; nach m-r ~ (Anſicht) in my opinion, to my mind. — **3.** ~ nehmen ſ. einſehen 7.

ein²-ſichtig (ᵘ̈ᵕ̆) *a.* ㊻ = einſichtsvoll.

Ein²-ſicht-nahme (ᵘ̈ᵕ̆ˈ) *f* ㊽ = Einſicht 1.

ein²-ſichts-los (ᵘ̈ᵕ̆...) *a.* ㊻ injudicious, unintelligent; **-loſigkeit** *f* ㊼ injudiciousness, lack of intelligence, want of understanding; **-voll** *a.* judicious, intelligent; (verſtändig) sensible.

ein²-ſickern (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/n.* (ſn) ♋a** in den Sand ꝛc. ♀ to soak (or ooze) into ...; to infiltrate into... — **II** ~ *n* ♋ u. **Ein²-ſickerung** *f* ㊻ infiltration.

Ein¹-ſiedel (ᵘ̈ˈᵕ̆) [ahd.] *m* ㉒ hermit.

Ein¹-ſiedelei (ˈ–ᵕ̆ᵘ̈) *f* ㊻ hermitage.

ein²-ſieden (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a., v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ♑e** u. ㊾** to boil down (= einkochen).

Ein¹-ſiedler (ᵘ̈ᵕ̆) [mhd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hermit(ess *f*); anchorite; recluse.

ein¹-ſiedleriſch (ᵘ̈ᵕ̆ᵕ̆) *a.* ㊻ anchoretic; weitS. solitary or retired (life); *zo.* von Strahlentierchen: ♌ monozoan.

Einſiedler-krebs (ᵘ̈ᵕ̆...) *m* ㊷ *zo.* hermit- (or soldier-)crab (*Pagurus*); **-leben** *n* hermit's life, anchoretism.

ein²-ſiegeln (ᵘ̈ˈᵕ̆) *v/a.* ♋a** to seal up, to fasten with a seal.

ein¹-ſilbig (ᵘ̈ᵕ̆) *a.* ㊻ *gram.* of one syllable, ♌ monosyllabic (word, language); *fig.* (wortkarg) sparing of words, taciturn, (man) of few words; **~keit** (~-) *f* ㊻ *gram.*: ♌ monosyllabism; *fig.* taciturnity.

ein²-ſingen (ᵘ̈ᵕ̆) ⓜſt** **I** *v/a.* to sing to sleep; vgl. einlullen. — **II ſich ♀** *v/refl.* to practise (or perfect o.s. in) singing.

ein²-ſinken (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/n.* (ſn) ⓜſt** **1.** to sink (or break) in(to a pool, &c.); to be swallowed up by the earth, to be engulfed by the waves; *fig.* eingeſunkene Augen sunken (or hollow) eyes *pl.* — **2.** vom Erdboden ꝛc.: to subside, give way, cave in. — **II** ~ *n* ♋ **3.** sinking in; subsidence of the soil; landslip.

ein³-ſitzen (ᵘ̈ᵕ̆) ㉔** **I** *v/n.* (ſn) to stay (much) at home. — **II** *v/a.* etwas ♀ to press a th. down by sitting on it.

ein¹-ſitzig (ᵘ̈ᵕ̆) *a.* ㊻ single-seated.

eins-mals (ᵘ̈ˈ) *adv.* = einſt(mals).

ein¹-ſohlig (ᵘ̈ᵕ̆) *a.* ㊻ with one sole.

ein²-ſommern (ᵘ̈ᵕ̆): **ſich ♀** *v/refl.* ♋a** to accustom o.s. to the summer-heat.

ein²-ſpannen (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ㊾** **1.** Zeug in einen Rahmen ♀ to frame ... — **2.** Pferde, metonymiſch: den Wagen ♀ (*a. abs.* ♀) to put (or yoke) the horses to (the carriage). — **3.** ↖ *fig.* ihr, ihr dort draußen in der Welt, die Naſen eingeſpannt! (*SCH.*) ye people yond in foreign lands, don't put your noses up!

Ein¹-ſpänner (ᵘ̈ᵕ̆) *m* ㉒ one-horse carriage; **-ſpännernatur** *f* ㊷ one who likes to do everything himself; **ſpännig** *a.* ㊻ drawn by one horse (only).

ein²-ſpeichern (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ♋a** to store up, lay in, (ware)house, put by.

ein²-ſperren (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊾** **1.** to shut in (between four walls, to shut (or lock) up; Hühner ꝛc.: to coop up; eingeſperrt imprisoned, (*SH.*) cribbed and confined, F boxed up; vgl. einſchließen 1. — **2.** ⚔ in Arreſt ♀ to put under arrest; ins Gefängnis ♀ to lock up (in jail); P to put in quod; in e-n Käfig ♀ to cage (up). — **II** ~ *n* ♋ u. **Ein²-ſperrung** *f* ㊻ **3.** imprisonment; confinement.

ein²-ſpielen (ᵘ̈ᵕ̆) ㊾** **I** *v/a.* to practise a piece well. — **II ſich ♀** *v/refl.* to practise playing; gut eingeſpielt ſein to be in good practice, meiſt to be an accomplished player or performer.

ein²-ſpinnen (ᵘ̈ᵕ̆) ♋a** **I** *v/a.* to spin into, to draw into (or enclose in) one's web (auch *fig.*). — **II ſich ♀** *v/refl.* von Seidenraupen ꝛc.: to (spin a) cocoon; eingeſponnene Seidenraupe silkworm in its chrysalis state, cocoon; *fig.* (ſich abſondern) to lead a secluded (or solitary) life.

Ein²-ſprache (ᵘ̈ˈᵕ̆) *f* ㊽ **1.** = Einrede. — **2.** = Einſpruch.

ein²-ſprechen (ᵘ̈ᵕ̆) ♋a** **I** *v/n.* (ḥ.) **1.** to take part in a conversation; *a. v/a.* ein Wort mit ♀ to put in a word. — **2.** für e-n ♀ (ſich verwenden) to intercede on behalf of a p. — **3.** bei e-m ♀ to call on a p.; to go to stay with a p. — **II** *v/a.* **4.** einem Mut ♀ to instil courage into a p., to inspire a p. with courage; e-m Troſt ♀ to speak (words of) comfort to a p., to console a p.

ein²-ſprengen (ᵘ̈ᵕ̆) ㊾** **I** *v/a.* **1.** to hollow out a rock, &c. by blasting, to burst open a door. — **2.** mit Waſſer, mit Salz ♀ to sprinkle with water, with salt; Buchbinderei ꝛc.: eingeſprengt (v. Schnitt: geſprenkelt) marbled. — **3.** (einſtreuen) to intersperse; *geol.* eingeſprengt (eingeſchichtet) ♌ interstratified; in das Geſtein eingeſprengtes Gold gold interspersed in the rock. — **II** *v/n.* **4.** (ſn) to (make a) dash at; (hin)♀ to gallop in(to); ⚔ auf den Feind ♀ to charge the enemy with cavalry. — **III** ~ *n* ♋ u. **Ein²-ſprengung** *f* ㊻ **5.** bursting open, &c.; *geol.* interstratification; ⚔ cavalry charge.

Ein²-ſpreng-maſchine ⚙ (ᵘ̈ᵕ̆...) *f* ㊷ bei der Appretur: sprinkling-engine.

ein²-ſpringen (ᵘ̈ᵕ̆) *v/n.* (ſn) ⓜſt** **1.** to jump (or leap) in; auf etwas ♀ to leap (or spring) at a th.; F *fig.* mit Geld ♀ to put in cash; (eintreten) to join a club, &c. — **2.** auf der Menſu'r ♀, von Sekundanten: to intervene; to order a pause. — **3.** (ſich einbiegen) to bend in or inward; ♀der Winkel re-entering angle. — **4.** ⚙ von Federn, Schlöſſern ꝛc.: to catch, to snap. — **5.** F *fig.* (aushelfen) to assist, to come to the rescue.

ein²-ſpritzen (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/a.* ㊾** to inject, squirt in(to), syringe (alle a. *med.*) — **II** ~ *n* ♋ = Einſpritzung.

Ein²-ſprit-hahn ⚙ (ᵘ̈ᵕ̆...) *m* ㊷, **-röhre** *f.* injection-cock, -pipe.

Ein²-ſpritzung (ᵘ̈ᵕ̆) *f* ㊻ injection, syringing; *med.* des Darms: ♌ enema.

Ein²-ſpritz-ventil *n* ㊷ injection-valve.

Ein²-ſpruch (ᵘ̈ᵕ̆ch) *m* ⓓd. opposition; (Verwahrung) objection, protest; (Beſchwerde) reclamation; ~ erheben, tun to object (or raise an objection) to, to enter a protest against; to put one's foot down; bſd. jur. auch: to demur to; *eccl.* gegen die Eheſchließung: to forbid the banns; jur. gegen Geſchworene: to challenge the jury; Fußballſpiel: appeal.

ein²-ſpünden ⚙ (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ㊾** to bung.

ein¹-ſpurig 🚃 (ᵘ̈ˈᵕ̆) *a.* ㊻: (2e Bahn) single-line (railway).

Eins-ſein (ᵘ̈ˈ) *n* ㉓ ſ. eins.

einſt (ᴵ) [ahd.: once] **I** *adv.* **1.** (vormals) once (upon a time); at one time, in days past or gone by; of yore. — **2.** (künftig) some (or one) day, at some future time, in days to come, one of these days. — **II** ~ *n, inv.* **3.** (ſ. I) das ~ the past; the (distant) future.

ein²-ſtallen (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ㊾** vom Vieh: to (put into a) stable; eingeſtallt stalled.

ein²-ſtampf/en (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/a.* ㊾** **1.** in et. ♀ to stamp (or ram) into a thing; den Boden: to stamp down. — **2.** Akten, Papiere ꝛc. ♀ l. to put ... into the paper-stamp, to repulp...; Glas ꝛc. ♀ l. to break up (or pulverize)... by stamping. — **II E/ung** *f* ㊻ **3.** stamping (down); pulverization.

Ein²-ſtand (ᵘ̈ᵕ̆) *m* ⓒc. **1.** installation (into an office); entering on one's duties; coming into one's rights. — **2.** (Geld zur Aufnahme) entrance-fee; ſeinen ~ bezahlen, geben to pay one's footing. — **3.** Tennis: deuce.

Ein²-ſtands-geld (ᵘ̈ᵕ̆...) *n* ㊷ entrance-fee = Einſtand 2; **-mann** ⚔ *m* = Einſteher; **-ſchmaus** *m* installation-dinner (= Antrittsſchmaus).

ein²-ſtänkern F (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ♋a** to fill with stench or offensive smells.

ein²-ſtauben (ᵘ̈ᵕ̆) *v/n.* (ſn) ㊾** to collect (or to become covered with) dust.

ein²-ſtäuben (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ㊾** to cover (or sprinkle) with dust or powder.

ein²-ſtauen 🚢 (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ㊾** to stow.

Ein²-ſtech-bogen (ᵘ̈ᵕ̆...) *m, typ.* ㊷ (Abziehbogen) tympan-sheet.

ein²-ſtechen (ᵘ̈ᵕ̆) *v/a.* ♑a** to perforate; to stick (or thrust, dig) in a sharp tool; to pierce with a pin, &c.; Löcher ♀ to cut (or punch) out ...; ⊙ *typ.* in die Punkturſpitzen ♀ to prick.

ein²-ſtecken (ᵘ̈ᵕ̆) **I** *v/a.* ㊾** **1.** to put (F to stick) in; in die Taſche ♀ to

pocket; Stecknadeln in Briefe ♀ to paper pins; ⚔ das Schwert ♀ to sheathe the sword; *abs.* F e-n ♀ (einsperren) to put (F to clap) a p. in jail, F to put a p. away; er wurde vom Schutzmann eingesteckt, oft F he was run in by the policeman. — 2. *fig.* eine Beleidigung (ruhig) ♀ (hinnehmen) to put up with (F to pocket, to swallow) an affront or insult. — II ~ *n* ㉓ 3. = E/ung.

Ein²-steck-kamm (ᵘ̲ˌ...) *m* ㊷ high comb, dress-comb; **=leiter** *f* (Art Feuerleiter) fire-escape; **=schloß** *n* Schlosserei: mortise-lock; stock-lock.

Ein²-steckung (ᵘ̲ˌ) *f* ㊻ putting in, &c. (ſ. einſtecken 1); imprisonment.

ein²-steh(e)n (ᵘ̲ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㊾** für e-n ♀ to take a p.'s place; to act (or serve) as a p.'s substitute; für e-n, etwas ♀ (Gewähr leiſten) to make o.s. answerable (or responsible) for a p., a th., to be (or become, stand) security for a p., a th.; (ſich wehren) für ſeine Rechte ♀ to stand up for one's rights; Sprichw. jeder muß für ſich ſelbſt ♀ every tub must stand on its own bottom.

Ein²-steher ⚔ (ᵘ̲ˌ⌣) *m* ㉒ ehm. substitute. [ſich einſchleichen.]

ein²-ſtehlen (ᵘ̲ˌ⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ㉓d** = **Ein²-steig(e)=brunnen** *m* = =ſchacht.

ein²-ſteigen (ᵘ̲ˌ⌣) I *v/n.* (ſn) ㊶** 1. to step (or F get, jump) into a carriage, &c.; ⚓ to embark in (or go on board) a vessel; 🚃 &c. Ruf vor der Abfahrt: ♀! take your seats, please, ⚓ all aboard!; nach Boſton ♀! *Am.* 🚃 all aboard for B.! — 2. in ein Haus (als Dieb) ♀ to enter (or break into) ...; zum Fenſter, durchs Dach ♀ to get in at the window, through the roof. — II ~ *n* ㉓ 3. ⚓ embarkation, 🚃 entering a carriage.

Ein²-steig(e)=platz (ᵘ̲ˌ⌣...) *m* ㊷ starting-place, 🚃 departure-platform; **=ſchacht** ⚙ *m* e-r Rohrleitung: manhole.

ein²-ſtell/en (ᵘ̲ˌ⌣) ㊽** I *v/a.* 1. to put in (its place); to set right; einen Apparat ♀ to adjust ...; ein Fernrohr, die Kamera &c. in den Brennpunkt ♀ to focus ...; ⚙ Waſſerbau: die Schützen ♀ to stop the flood-gates. — 2. Leute ♀ (in Arbeit nehmen) to engage workmen; ⚔ Rekruten ♀ to enlist recruits. — 3. (zum Stillſtand bringen) to discontinue, to leave off, to stop; die Arbeit ♀ to suspend work, to (go on) strike; den Betrieb ♀ to stop operations or work; ⚔ Feindſeligkeiten, das Feuer(n) ♀ to suspend hostilities, to cease firing; Mißbräuche ♀ to abolish abuses; ❀ Zahlungen ♀ to stop (or suspend) payment. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 4. = ſich einfinden; *phot.* ſich (gut, ſchlecht) ♀ to focus well, badly; ſich ſelbſt ♀ ⚙ self-focusing. — III ~ *n* ㉓ 5. = E/ung.

ein¹-ſtellig (ᵘ̲ˌ⌣) *a.* ㊸ *arith.* of one figure or dimension.

Ein²-ſtellung (ᵘ̲ˌ⌣) *f* ㊻ (ſ. einſtellen 3) discontinuance, stoppage, suspension, cessation; abolition of abuses; quashing (of) legal proceedings; der Arbeit: strike; ⚔ ins Heer enlistment.

ein²-ſtemmen (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽** 1. to support against; die Arme ♀ to rest one's arms on one's hips, bſp. ⚓ to stand with one's arms a-kimbo. — 2. ⚙ to chisel out a hole.

einſtens (ᴵ⌣) *adv.* = einſt.

ein²-ſteuern (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** to assess (for purposes of taxation), to tax.

ein²-ſticken (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽**: Blumen in Tuch ♀ to embroider ... into cloth.

einſtig (ᴵ⌣) *a.* ㊸ 1. ✎ Vergangenheit: former. — 2. Zukunft: future, (in times) to come, that is to be.

ein²-ſtimmen ♪ (ᵘ̲ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽** 1. to (be in) accord with, to harmonize with. — 2. (mit) ♀ to chime (or join) in; im Chore ♀ to sing in chorus; to swell the chorus; *fig.* in etwas ♀ to agree (or assent) to a th.; mit e-m ♀ to coincide with a p.

ein¹-ſtimmig (ᵘ̲ˌ⌣) *a.* ㊸: a) ♪ (set) for one voice; ♀es Lied solo (song); b) = einhellig; ♀ (*adv.*) gewählt chosen unanimously, elected without a dissentient voice; **~keit** (ᵘ̲ˌ⌣⌣) *f* ㊻ = Einhelligkeit.

Ein²-ſtimmung (ᵘ̲ˌ⌣) *f* ㊻ accord; agreement, assent. [eintunken.]

ein²-ſtippen F (ᵈᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽ = eintauchen,

einſt-mals (ᴵ⌣) *adv.* = einſt.

ein¹-ſtöckig (ᵘ̲ˌ⌣) *a.* ㊸ one-storied (house).

ein²-ſtopfen (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to stuff (or cram) in; die Bettücher: to tuck in.

ein²-ſtoßen (ᵘ̲ˌ⌣) I *v/a.* ㊽a** 1. to push (or knock, force, thrust, drive) in; ⚔ eine Ladung ♀ to ram down a charge. — 2. (zerbrechen) to knock in; to smash a pane, to stave in a cask; to knock down the walls; ſich (*dat.*) die Zähne ♀ to break one's teeth (against s.th.). — II **Ein²-ſtoßung** *f* ㊻ 3. pushing (or knocking) in, ramming down, &c., ſ. I.

ein²-ſtreichen (ᵘ̲ˌ⌣) ㊿aſt** I *v/a.* 1. to rub into; Mörtel in die Fugen ♀ to plaster the joints, to fill up the commissures. — 2. in ein Netz ♀ to sweep into a net; Geld (in die Taſche) ♀ to pocket ...; im Spiele &c.: alles ♀ to sweep the board. — 3. Manuſkript ♀ (ſtreichend kürzen) to condense (or F to cut down) manuscript by striking (out) or deleting. — II *v/n.* 4. (ſn) *hunt.* die Lerchen ſtreichen ein ... go into the nets or springs. — III ~ *n* ㉓ 5. rubbing into, pocketing, &c. (ſ. I).

ein²-ſtreuen (ᵘ̲ˌ⌣) I *v/a.* ㊽** 1. to strew in(to); Samen &c. ♀ to scatter ... broadcast; Stroh für Vieh: to litter a stable. — 2. *fig.* (einmiſchen) to intersperse, intermix, throw in; to interlard a speech with quotations. — II ~ *n* ㉓ 3. = Ein²=ſtreuung. [matter.]

Ein²-ſtreuſel (ᵘ̲ˌ⌣) *n* ㉒ interspersed

Ein²-ſtreuung (ᵘ̲ˌ⌣) *f* ㊻ *fig.* (ſ. einſtreuen 2) interspersion, intermixture.

Ein²-ſtrich (ᵘ̲ˌ) *m* ⑪d. 1. (Einſtreichen) rubbing-in; pocketing. — 2. ⚒ ~e *pl.* (Querhölzer) cross-beams, traverses *pl.*

ein²-ſtricken (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to knit new heels, &c. into socks, stockings, &c.

ein²-ſtröm/en (ᵘ̲ˌ⌣) I *v/n.* (ſn) ㊽** to stream (or flow) in(to); *fig.* v. Menſchen: to crowd (or flock) in. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ streaming, &c. (ſ. I); admission of steam, &c.; *fig.* influx of people.

ein²-ſtücke(l)n (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽(㉒a)** einen Flicken in et. ♀ to put a patch (or a new piece) in(to) a th.

ein²-ſtudieren (ᵘ̲ˌᴵ⌣) *v/a.* ㊽*/* to study well, to learn by rote; *thea.* auch: to rehearse a play, to get up a part; einſtudierte Rede set (or prepared) speech.

ein²-ſtürmen (ᵘ̲ˌ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㊽** 1. to rush in(to); auf e-n ♀ to rush upon a p., *fig.* auch: to assail a p. — 2. auf ſeine Geſundheit ♀ to wreck (or ruin) one's health.

Ein²-ſturz (ᵘ̲ˌ) *m* ⑦a. (down)fall, collapse, tumble, crash, overthrow; zum ~ bringen to cause to fall, to overthrow; ein Haus &c.: to bring down (with a crash), to demolish.

Ein²-ſturz-beben (ᵘ̲ˌᴵ⌣) *n* ㊷ (Erdbeben) destructive earthquake.

ein²-ſtürzen (ᵘ̲ˌ⌣) ㊿** I *v/n.* (ſn) 1. (ſ. ein²=...2) to fall (or tumble) down or to pieces, to collapse; to crumble (away); *fig.* to come to grief; ſ. drohen I. — 2. (a. **ſich** ♀ *v/refl.*) = einſtürmen. — II *v/a.* 3. to knock (or pull) down; to demolish; F to smash up. — III ~ *n* ㉓ 4. = Einſturz.

Ein²-ſturz-krater (ᵘ̲ˌ...) *m* ㊷ e-s Vulkans: crumbling (or sinking) crater.

einſt-weilen (ᴵ⌣ und ᴵ⌣⌣) *adv.* meanwhile, in the meantime; (vorläufig) for the present, for a while, for the time being, temporarily; jur. in the interim.

einſt-weilig (ᴵ⌣⌣) *a.* ㊸ temporary, provisional (orders, &c.); interim (arrangements, &c.); der ♀e Schriftführer the secretary for the time being or (lt.) *pro tem.* or *p. t.* [= *pro tempore*].

ein²-ſudeln (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㉒a** to soil.

Eins=werden (ᵘ̲ˌ⌣) *n* ㉓ ſ. eins.

ein¹-tägig (ᴵ⌣⌣) *a.* ㊸ of (or lasting) one day, ♈ ephemeral; ♀es Fieber *path.*: ♈ ephemera.

Ein¹-tags=blume ♀ (ᵘ̲ˌ...) *f* ㊷: ♈ ephemeral flower; **=fieber** *n*, *path.* ♈ ephemera; **=fliege** *f*, *ent.* day-fly (*Ephe'mera*); **=geſchöpf** *n* ephemeral being, ♈ ephemeron.

ein²-tanzen (ᵘ̲ˌ⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ㊿** to practise (or acquire skill in) dancing.

ein²-tauchbar (ᴵ⌣ch-) *a.* ㊸ immersible.

ein²-tauchen (ᴵ⌣ch⌣) ㊽** I *v/a.* to dip (or plunge) in(to), immerse, duck; (eintunken) to soak, steep, sop; die Feder ♀ to dip one's pen; *fig.* to put (one's) pen to paper; eingetauchter Biſſen sop. — II *v/n.* (ſn) to plunge (or dive) in. — III ~ *n* ㉓ = Eintauchung.

Ein²-taucher ⚙ (ᴵ⌣ch⌣) *m* ㉒ dipper.

Ein²-tauchung (ᴵ⌣ch⌣) *f* ㊻ dip(ping in), &c. (ſ. eintauchen I); immersion.

Ein²-tauſch (ᴵ⌣) *m* ⑪a. exchange; (Tauſchhandel) barter, bartering, truck.

ein²-tauſchen (ᴵ⌣⌣) *v/a.* ㊶** to exchange (or barter) for a th., to give (or take) in exchange for a th.

ein²-teeren (ᵘ̲ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to tar.

ein²-teilen (ᵘ̲ˌ⌣) I *v/a.* ㊽** 1. to divide; weiter ♀ to subdivide; (interpunktieren) ♪ u. *gr.* to punctuate; in zwei, vier Teile: to halve, to quarter; in Grade: to graduate; ⚔ in Sektionen: to squad; (trennen) to separate. — 2. (verteilen) to distribute, to parcel out; in Klaſſen: to class(ify); ſeine Zeit gut ♀ to make good use of one's time. — II ~ *n* ㉓ 3. = Einteilung.

ein¹-teilig (ᴵ⌣⌣) *a.* ㊸ *math.* = ♀gliederig.

Ein²-teilung (ᵘˡ⌣) *f* ⑯ 1. division; punctuation; graduation; separation. — 2. distribution; classification. — 3. ~ e-s Thermometers ꝛc. thermometer, &c. scale (of graduation).
Ein²-teilungs-grad (ᵘˡ⌣...) *m* ⑫ am Thermometer ꝛc.: degree (°); **-zahl** *f*, *gram.* distributive number.
ein¹-tönig (ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ monotonous; (langweilig) tedious; **~keit** (ᵘˡ⌣-) *f* ⑯ monotony; tediousness.
ein²-tonnen (ᵘ͡ᵒ⌣) *v/a.* ⑱** to barrel; to put into barrels or casks or tuns.
Ein¹-tracht (ᵘ͡ᵒᶜht) [mhd.] *f* ⑯ harmony; union; accord; in ~ united(ly); sie (Mann und Frau) leben in voller ~ they live in perfect accord, they agree (F they hit it off) well together, they are a very united couple; Sprichw. ~ macht stark union is strength.
ein¹-trächtig (ᵘ͡ᵒ⌣) *a.* ⑯ united (= einhellig); **~keit** *f* ⑯ = Einhelligkeit.
Ein¹-trachts-... = Eintrags-...
Ein²-trag (ᵘ͡ᵒ) *m* ⑦d. 1. (Eingetragen und Eingetragenes) entry in a book or register; registration. — 2. ⚙ = Einschuß 2. — 3. (Abbruch) prejudice; disparagement; (Schaden) harm, damage, detriment; e-m ~ tun to be prejudicial to a p., to damage (or injure) a p.; j-s Ansehen ~ tun to be derogatory (or detrimental) to a p.'s reputation.
Ein²-trag-... = Eintrags- u. Eintrags-...
ein²-tragbar (ᵘˡ-) *a.* ⑯ registrable.
Ein²-trage-buch (ᵘˡ⌣...) *n* ⑫ book of entry; register; ❦ account-book.
ein²-tragen (ᵘˡ⌣) I *v/a.* ⑱b** 1. to carry in(to); *abs.* die Bienen tragen ein ... are bringing in the honey. — 2. a) in ein Buch, Register ꝛc. ♀ to enter in(to) ...; to record; eingetrag(e)ne Genossenschaft ꝛc. registered association, &c.; ❦ in die Bücher ♀ to enter in(to) ..., to carry into ...; irrig ♀ to make a wrong entry; alles bis auf den heutigen Tag ♀ to post everything up to date; vgl. einschreiben 1; b) Linien ꝛc. ♀ (einzeichnen) to draw ... — 3. (einbringen) to produce, yield, bring in; Geschäft, das wenig (viel) einträgt unprofitable (lucrative) business. — II ~ *n* ㉓ 4. = Eintragung.
ein²-träglich (ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ (ſ. eintragen 3) productive, profitable, lucrative; ❦ paying (concern); (lohnend) remunerative; eine ♀e Stelle a good berth, F a fine screw.
Ein²-träglichkeit (ᵘˡ⌣-) *f* ⑯ productivity, profitableness.
Ein²-trag(s)-faden ⚙ (ᵘ͡ᵒ...) *m* ⑫ shoot; **-rolle** ❦ ⚙ *f* für das Urheberrecht: register (or record) of patent-rights; **-spule** *f* pirn.
Ein²-tragung (ᵘˡ⌣) *f* ⑯ (ſ. eintragen 2) entry, amtliche: registration.
Ein²-tragungs-amt (ᵘˡ⌣...) *n* ⑫ registry; registration-office.
ein²-tränken (ᵘ͡ᵒ⌣) *v/a.* ⑱** 1. to soak, steep, impregnate. — 2. *fig.* e-m et. (gehörig, tüchtig) ♀ to pay a p. out (well) for a thing; ich will es ihm schon ♀ I'll give him tit for tat.
ein²-träufeln (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⑳a** *med.*, &c. to administer a fluid by drops.
ein²-treffen (ᵘ͡ᵒ⌣) I *v/n.* (ſn) ㉙a** (*impf.* traf ein) 1. (ankommen) to arrive (at the right time or place). — 2. *fig.* (in Erfüllung gehen) to come true, to be realized or accomplished; die Voraussagung ist nicht eingetroffen ... has not been fulfilled; die Waren sind glücklich hier eingetroffen the goods have reached us safely. — II ~ *n* ㉓ 3. arrival; *fig.* realization, accomplishment.
ein²-treib-bar (ᵘˡ-) *a.* ⑯ recoverable.
ein²-treiben (ᵘˡ⌣) ⑳** I *v/a.* 1. Nägel ꝛc. ♀ to drive in ...; F einen Hut ♀ to crush (F to bash in) (the crown of) a hat. — 2. Vieh: to drive home. — 3. Schulden, Steuern: to collect; Zahlung auf gesetzlichem Wege ♀ to enforce payment by legal proceedings; ❦: schwer einzutreiben difficult to get in or to recover. — II *v/n.* 4. (ſn) to drift into a river, &c. — III ~ *n* ㉓ 5. driving in or home; collection; recovery (vgl. I).
Ein²-treiber (ᵘˡ⌣) *m* ㉒ driver-in; collector of rents, taxes, &c.
Ein²-treibung (ᵘˡ⌣) *f* ⑯ = eintreiben III.
ein²-treten (ᵘˡ⌣) ⑳d** I *v/n.* (ſn) 1. (ſ. ein²-... 1) to enter; to step (or go, walk) in(to); bitte, treten Sie ein! please step in(to the room)!; ❦ als Teilhaber in ein Geschäft ♀ to join (or enter) a firm as partner, to become partner in a firm; *fig.* in eine Stelle ♀ to enter upon one's duties; ⚔ ⚓ ins Heer, in die Flotte ♀ to join the army (als Gemeiner: the ranks), to enter the navy; jur. in j-s Rechte ♀ to succeed to a p.'s rights; von Arbeitern: in einen Streik ♀ to (enter upon a) strike; *parl.* in eine Verhandlung ♀ to open a discussion. — 2. *fig.* für e-n, et. ♀ = einstehen. — 3. (sich ereignen) to happen, to come to pass, to take place; es ist kaltes Wetter eingetreten the cold (weather) has set in; **♀den-falls** (*adv.*) should the case arise; bei ♀der Flut (Nacht) with the rising tide (at nightfall); bei ♀der Gelegenheit when the opportunity offers (or presents) itself; eingetret(e)ner Hindernisse halber owing to intervening obstacles or unforeseen circumstances; ſ. Umschwung. — II *v/a.* 4. Tritte in den Schnee ꝛc. ♀ to impress (or make) foot-prints in ...; et. in die Erde ♀ to stamp a th. into the ground; sich (*dat.*) e-n Dorn ♀ to run ... into one's foot. — 5. Schuhe ♀ to run one's boots down at the heels. — 6. (einstürzen m.) to kick in or over. — III ~ *n* ㉓ 7. entry; stepping in; beim ~ on entering.
ein²-trichtern (ᵘ͡ᵒ⌣) *v/a.* ⑳a** to pour in(to a bottle, &c.) through a funnel; F *fig.* e-m etwas ♀ to drub (or drive) a th. into a p.('s head).
ein²-trinken (ᵘ͡ᵒ⌣) *v/a.* ⑪ſt** to drink (in), to imbibe (auch *fig.*).
Ein²-tritt (ᵘ͡ᵒ) *m* ⑪c. 1. entry, entrance; freier ~ free admission; beim ~ ins Leben on coming into the world, at the threshold of life; ⚔ (freiwilliger) ~ ins Heer joining the ranks, enlistment; *ast.* ~ in den Schatten e-s Gestirns immersion, ingress. — 2. (Anfang) beim ~ der Regenzeit at the beginning of the rainy season; when the rainy season set(s) in; nach ~ der Dunkelheit after (or as soon as it is) dark.
ein²-tritts-fähig (ᵘ͡ᵒ...) ⑯ *a.* admissible; **-fähigkeit** *f* admissibility; **-geld** *n* entrance-(or gate-)money; F admission; **-karte** *f* card (or ticket) of admission; **-termin** *m* time (or date) of admission.
ein²-trocknen (ᵘ͡ᵒ⌣) ⑳b** I *v/n.* (ſn) 1. to dry up, to be parched up. — 2. (einschrumpfen) to shrink (or shrivel) in drying. — II *v/a.* 3. to dry, to parch (up); *chm.*: ⚗ to desiccate. — III ~ *n* ㉓ 4. drying (up); ⚗ desiccation.
ein²-tröpfeln ⑳a**, **-tropfen** ⑱** (ᵘ͡ᵒ⌣) I *v/n.* (ſn) to fall in (or by) drops, to drip into. — II *v/a.* to pour in by drops; ⚗ to instil; weitS.: to infuse. — III ~ ㉓ u. **Ein²-tröpf(e)lung** *f* ⑯ falling (or pouring in) by drops; ⚗ instillation; weitS.: infusion.
ein²-tun (ᵘˡ) *v/a.* ⑯** to put in(to); in einen Gewahrsam ♀ to lock up in prison, to put into jail.
ein²-tunken (ᵘ͡ᵒ⌣) *v/a.* ⑱** to dip in(to); to sop bread, &c.; vgl. eintauchen.
ein²-üben (ᵘˡ⌣) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 1. ein Lied ꝛc. ♀ to practise (or study) ... — 2. e-n ♀ to train (or drill) a p. in a th. — II ~ *n* ㉓ u. **Ein²-übung** *f* ⑯ 3. practice; study; training; drill(ing).
ein¹-und-ein-halb (ᵘ⌣-²) *numer. a.* (1½) one and a half.
ein¹-und-zwanzig (ᵘ⌣ᵒ⌣) *numer. a.* (21) twenty-one, a.: one-and-twenty.
ein²-verleib(en (ᵘ͡ᵒˡ⌣) ⑱*/* I *v/a.* to embody in, to incorporate with, to annex to; ♀de Sprache polysynthetic language. — II **sich ♀** *v/refl. physiol.*, &c. to assimilate (or amalgamate) with. — III ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ⑯ incorporation, e-s Staates: annexation; *physiol.* assimilation.
Ein¹-vernehmen (ᵘ͡ᵒˡ⌣) *n* ㉙ = Einverständnis; in gutem ~ on friendly terms; herzliches ~ cordial agreement, *pol.* auch: (fr.) *entente cordiale*.
ein¹-verstanden (ᵘ͡ᵒᵒ⌣) *a.* ⑯(D9) (vgl. einverstehen) of the same mind; sind Sie (a. erklären Sie sich) damit ♀? do you assent (or F are you agreeable) to it?; ich bin damit ♀ I agree (or consent) to it; einverstanden! agreed!, (all) right!, be it so!
Ein¹-verständnis (ᵘ͡ᵒᵒ⌣) *n* ⑰ agreement; secret understanding, intelligence with the enemy (vgl. Eintracht und Einvernehmen); strafbares ~ jur. collusion, connivance; sich in ~ mit e-m setzen to put o.s. in communication (or to come to an agreement) with a p.; zu einem ~ mit e-m kommen to come to a friendly understanding (or to terms) with a p.
ein¹-versteh(e)n ↖ (ᵘˡ⌣ᵒ⌣): **sich ♀** *v/refl.* ⑲*/* to come to an understanding (or agreement) with each other.
ein²-vetter(michel)n (ᵘ͡ᵒ(⌣ᵒ⌣)): **sich ♀** *v/refl.* ⑳a** = einschmeicheln II.
ein²-wachsen (ᵘ͡ᵒᵗᵍ⌣) *v/n.* (ſn) ⑱b(es)t** ins Fleisch ꝛc. ♀ to grow into the flesh, &c.; *fig.* = einwurzeln.
Ein²-wage ❦ (ᵘˡ⌣) *f* ㊾ loss suffered in weighing (out).
ein²-wägen ❦ (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⑱b** to weigh (in).
ein²-walken ⚙ (ᵘ͡ᵒ⌣) ⑱** Tuchmacherei: I *v/a.* to full thoroughly or closely. —

II *v/n.* (ſn) und **ſich ≈** *v/refl.* (einlaufen) to shrink in (the process of) fulling.

ein²-walzen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ⑳** *agr.* to roll in(to the ground); to roll down gravel, &c.

Ein²-wand (ᵘ͡) [einwenden] *m* ⑦c. objection; vgl. Einſpruch.

Ein²-wanderer (ᵘ͡ᵒ) *m*, **Einwanderin** *f* ㊼ immigrant.

ein²-wandern (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/n.* (ſn) ㉒a** to immigrate into; von Handwerkern ꝛc. bisw.: to travel (or pass) through. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wanderung** (ᵘ͡ᵒᵒ) *f* ㊻ immigration.

ein²-wand-frei (ᵘ͡ᵉ͡ᵃ) *a.* ㊽ free from objection; (unanfechtbar) incontestable, indisputable; (tadellos) immaculate; nicht ≈ objectionable.

Ein²-wanderer(in), Ein²-wandrung ſ. Einwanderer, Einwanderung.

ein²-wärts (ᵘ͡) *adv.* inward(s); **≈** geh(e)n, die Füße **≈** ſetzen to walk with one's toes turned in, to turn one's toes in; mit **≈** gebogenen Knien (x-beinig) knock-kneed; **≈** kehren, **≈** wenden to turn in(ward), ⓥ to introvert; ☤ **≈** gerollt: ⓥ involute; *anat.* **≈** ziehender Muskel = Einwärtszieher.

Ein²-wärts-zieher (ᵘ͡…) *m* ㊷ *anat.*: ⓥ adductor (muscle).

ein²-wäſſern (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉒a** to steep (or lay, soak) in water; vgl. einweichen.

ein²-weben (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉘b** u. ㉝** **1.** ⚙ to weave (or work) in(to); Blumen (in ein Zeug) **≈** to figure, to damask; eingewoben woven in, inwoven. — **2.** *fig.* in et. **≈** to interweave (or interlace, insert) in a th.; geſchickt eingewob(e)ne (a. eingewebte) Lieder songs cleverly interwoven or interspersed or interlarded; vgl. einflechten 2.

ein²-wechſeln (ᵘ͡ᵗᵩᵒ) **I** *v/a.* ㉒a** to give (or get, take) in exchange; Banknoten **≈** to cash (or change) banknotes; vgl. eintauſchen. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wechſ(e)lung** *f* ㊻ (ex)change.

ein²-wehen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** to blow in.

ein¹-weibig ☤ (ᵘ͡ᵒ) *a.* ㊽ (mit einem Griffel): ⓥ monogyn*ian*, …ous; **≈**e Pflanze(n *pl.*): ⓥ monogyn(ia *pl.*).

ein²-weichen (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㉝** Wäſche ꝛc.: to (lay in) soak, to steep, to soften by immersion; *chm.*, *pharm.* to infuse, ⓥ to macerate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-weichung** *f* ㊻ soaking; immersion; infusion, ⓥ maceration.

ein²-weihen (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㉝** **1.** *rel.* to consecrate a church; to dedicate a holy offering; to bless the Lord's servant; to ordain a priest. — **2.** *fig.* to open a railway, to inaugurate a new building; F einen Rock ꝛc. **≈** (zum erſtenmal tragen) to wear (or F to sport) a coat, &c. for the first time. — **3.** e-n zu etwas **≈** to consecrate a p. for some (holy) purpose. — **4.** e-n in et. **≈** to initiate a p. in a th.; e-n in ein Geheimnis **≈** to let a p. into a secret; gut eingeweiht thoroughly initiated, F well posted up; vgl. Eingeweihte(r). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-weihung** *f* ㊻ 5.(ſ. I) consecration; dedication; ordination; opening, inauguration; initiation. — **6.** ~ einer neuen Wohnung (durch einen Schmaus): (giving a) housewarming.

Ein²-weihungs-feierlichkeit (ᵘ͡ᵒ…) *f* ㊷, **-feſt** *n* inaugural ceremony or fête; **-predigt, -rede** *f* inaugural sermon, address; **-tag** *m* day of inauguration or opening.

ein²-weiſen (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㉝** e-n **≈** to install (or introduce) a p. in his office, to instruct a p. in his duties; jur. e-n in einen Beſitz **≈** to give a p. the full control over his property. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-weiſung** *f* ㊻ installation, introduction.

ein²-wenden (ᵘ͡) **I** *v/a.* ㉒a** to object to a th., to oppose a th., to protest against a th.; es läßt ſich nichts dagegen **≈** there is nothing to be said (or urged) against it, there can be no objection to it. — **II Ein²-wendung** *f* ㊻ objection, opposition, protest; (Erwiderung) reply, jur. rejoinder; gegen et. ~en m. to raise objections to (or against) a th., to protest (F to kick) against a th., to demur to a th.

ein²-werfen (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㉙b** **1.** to throw in(to); to put a letter in(to) the box; e-n (ins Gefängnis) **≈** to throw (or cast) a person in(to) prison; vgl. einſtecken 1. — **2.** (zertrümmern) Fenſter **≈** to smash (or break) windows by throwing stones, &c. — **3.** Geld (in eine Kaſſe, ein Geſchäft) **≈** (einſchießen) to contribute money (to a fund), to put (or pay) money (into a concern). — **4.** *fig.* (einwenden) to object. — **II ~** *n* ㉓ **5.** throwing in(to), &c. (ſ. 1. u. 2). — **6.** *fig.* (ſ. 4) (Einwurf) objection.

ein¹-wertig (ᵘ͡ᵒ) *a.* ㊽ *chm.*: ⓥ monovalent; **≈**es Element ⓥ monad; **~keit** (~-) *f* ㊻: ⓥ monovalence.

ein²-wichſen (ᵘ͡ᵗᵩᵒ) *v/a.* ⑳** to blacken (or polish) boots; to wax the floor.

ein²-wickeln (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.* ㉒a** (ſ. ein²-…1) to wrap (up), in Wolldecken ꝛc.: to tuck up; mſt. *fig.* to envelop; wickeln Sie ſich gut ein! wrap (or muffle) yourself up well!; in Papier **≈** to roll up in paper; ein Kind **≈** to swathe …, to put … in swaddling-clothes; die Haare **≈** to put … in(to) curling-papers. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein²-wick(e)lung** *f* ㊻ wrapping up; envelopment; rolling up; ⓥ involution.

ein²-wiegen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** to rock to sleep; in falſche Hoffnungen **≈** to lull (or soothe, buoy up) with false hopes.

ein²-willigen (ᵘ͡ᵒᵒ) **I** *v/n.* (ſ.) und *v/a.* ㉝** in etwas **≈** to consent (or assent, agree, accede) to a th., to approve of a th.; to acquiesce in a th.; to sanction a th. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein²-willigung** *f* ㊻ consent, assent; approval, acquiescence; sanction.

ein²-winden (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* und **ſich ≈** *v/refl.* ⑦** (einhüllen) to wind (o.s.) in(to); to wrap (o.s.) up in; in ein Leintuch **≈** to wind round with a sheet; ⚓ den Anker mit dem Gangſpill **≈** to weigh the anchor with the capstan.

ein²-wintern (ᵘ͡ᵒ) ㉒a** **I** *v/n.* (ſn) **1.** = einfrieren. — **2.** to be overtaken by the winter(y cold). — **II ſich ≈** *v/refl.* **3.** to get inured to the winter. — **III** *v/impers.* **4. es** wintert ein (the) winter is approaching or coming.

ein²-wirken (ᵘ͡ᵒ) ㉝** **I** *v/a.* = einweben 1 und einknieten. — **II** *v/n.* (ħ.) auf e-n, etwas **≈** to act (or operate) upon a person, a thing; to make an impression upon a p., a th.; to influence a p., a th. — **III ~** *n* ㉓ und **Ein-wirkung** *f* ㊻ action, operation; impression; influence.

ein¹-wöchentlich (ᵘ͡ᵒᵒ) *a.* ㊽ weekly, ⓥ hebdomadal; **≈wöchig, ≈wöchig** *a.* lasting a (or one) week, one week's.

ein²-wohn/en (ᵘ͡ᵒ) ㉝** **I** *v/n.* (ħ.) **1.** bei e-m **≈** to live (or lodge) with a p. — **2.** einer Sache (*dat.*) **≈** (anhaften) to be inherent (or to inhere) in a th.; **≈d** inherent. — **II** *v/a.* (zugrunde richten) to damage (or spoil) a dwelling. — **III ſich ≈** *v/refl.* to get accustomed to one's dwelling(-place); to begin to feel at home. — **IV ~** *n* ㉓ = E/ung.

Ein²-wohner (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant (or resident) of a town; occupant of a house; **~-melde-amt** (ˣ…) *n* ㊷, etwa: office for registration of removals; **~-reſervate** *n/pl.* der deutſchen Schutzgebiete: reservations *pl.* for the natives; **~ſchaft** (ᵘ͡ᵒᵒ) *f* ㊻ (sum total of) inhabitants *pl.*, entire population; **~-zahl** *f* number of inhabitants, (total) population; **~-zählung** *f* census (of the population).

Ein²-wohnung (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ (ſ. einwohnen I) (taking a) lodging with a p.; (Anhaften) inherence, inherency; *rel.* bisw.: indwelling (or presence) of the Holy Ghost.

ein²-wölben ⚙ (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** to arch.

ein²-wollen (ᵘ͡ᵒ) *v/n.* (ħ.) ⑨** **1.** to want to go in or to enter or to get inside. — **2.** das will mir nicht ein I don't understand (or grasp, F see) it, F that won't go down with me, I can't swallow that.

ein²-wühlen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** (a. **ſich ≈** *v/refl.*) to grub (or wallow) in.

Ein²-wurf (ᵘ͡) *m* ⑦c. **1.** (Einwerfen) *fig.* objection (raised), reply (made); bſd. jur. auch: rejoinder; e-n ~ abweiſen, widerlegen to refute a plea or an argument; e-n ~ gegen et. erheben to take exception to; vgl. Einſpruch. — **2.** ✉ am Briefſchalter: slot (or aperture) of the letter-box.

ein²-wurzeln (ᵘ͡ᵒ) **I** *v/n* (ſn) und **ſich ≈** *v/refl.* ㉒a** to take (or strike) root; *fig.* to become deeply rooted; tief eingewurzelt deep-rooted (evil), inveterate (habit); (wie) eingewurzelt ſteh(e)n to stand (as if) rooted to the ground or spell-bound. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ein-wurz(e)lung** *f* ㊻ taking (deep) root (auch *fig.*); ☤: ⓥ radication.

ein²-zacken (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** = einkerben.

Ein¹-zahl (ᵘ͡) *f* ㊻ singular (number).

ein²-zahlbar (ᵘ͡-) *a.* ㊽ payable.

ein²-zahlen ❦ (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** to pay in(to); voll eingezahlte Aktie fully paid-up share; ✉ 40 Mark **≈** to take out a post-office order for £ 2.

ein²-zählen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉝** **1.** to count in(to). — **2.** (einrechnen) to include.

Ein²-zahlung ❦ (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ payment of a call made on shares, &c.; eine neue ~ ausſchreiben to make a fresh call on shares; **~s-ſumme** *f* ㊷ instalment.

ein²-zahn/en, ein-zähn/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓑ** = einferben. — **II = E/ung** *f* ⓖ indentation.

ein²-zapf/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓑ** **1.** to draw off wine, &c. in bottles. — **2.** ⚙ *carp.* to join (or bind) timber, to mortise in(to). — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⓖ **3.** drawing off wine, &c.; ⚙ *carp.* (binding by means of a) mortise joint.

ein²-zäun/en (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓑ** to hedge (or fence) in; eingezäuntes Feld, Land close, enclosure. — **II ~** *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ hedging in; enclosure.

ein¹=zehig (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ *zo.* one-toed, ☙ monodactylous.

ein²-zeichnen (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ⓑb** **1.** to draw (or sketch) in. — **2.** weitS. = einschreiben 1. — **II ~** *n* ㉓ und **Ein=zeichnung** *f* ㊻ **3.** = einschreiben II.

ein¹=zeilig (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ one-lined, in one row, ☙ monostichous, uniserial.

Einzel=arrest (ˈˌ⌣…) *m* ⓖ = =haft; **=aufzählung** *f* (single) enumeration; **=ausbildung** ⚔ *f* individual training; **=ausgabe** *f* separate edition; **=beschreibung** *f* monograph(y); **=ding** *n* individual (object); **=fall** *m* particular case; **=feuer** ⚔ *n* individual firing, skirmishing; **=gabe** *f*, *med.* (single) dose; **=haft** *f* solitary (or single) confinement.

Einzelheit (ˈ⌣–) *f* ㊻ **1.** (*ant.* Gesamtheit) singularity, individuality. — **2.** (Einzelnes) isolated fact; mit allen ~en with full particulars or details; die kleinsten ~en the minutest details *pl.*

Einzel=kampf (ˈˌ⌣…) *m* ⓖ single combat, hand-to-hand fight; **=kopie** *f* single copy; **=leben** *n* solitary (or individual) life.

ein¹=zellig (ˈˌ⌣) *a.* ⓖ one-celled, ☙ monocellular, unicellular.

einzeln (ˈ⌣) [ahd.] ⓖ A³ † I *a.* single; (besonder) particular; (für sich allein) individual; isolated; uncoupled; (abgetrennt) separate, detached; 2er Band, Schuh 2c. odd volume, shoe, &c.; die 2en Glieder, Teile the several members, parts *pl.*; die 2en Umstände full details *pl.* — **II** *adv.* singly, individually, &c. (ſ. I); 2 angeben, betrachten to particularize, individualize; Dorf mit 2 stehenden Häusern straggling village; ⚉ 2 verkaufen to sell by retail. — **III 2e(r), der 2e** ㊼ individual (man, *f* woman); jeder ~e each one in particular. — **IV ~e(s)** *n* ㊼ 2es (einiges) hat mir gefallen some (parts) I liked; bis ins 2(ſt)e (down) to the minutest (or most trifling) particulars; ſ. Einzelheit 2; im 2en = 2 II, auch: (taken) in detail.

Einzel=spiel (ˈˌ⌣…) *n* ㊽ Tennis: single-handed game; **=spielfeld** *n* single-court; **=staaten** *m/pl.* confederate states *pl.*; **2stehend** *a.* ㊽ standing alone, solitary, detached; **=stimme** ♪ *f* solo (voice); **=tanz** *m* solo dance; **=verkauf** ⚉ *m* sale by retail, retail trade; **=wesen** *n* individual (being).

ein-ziehbar (ˈˌ–) *a.* ㊽ **1.** *physiol.*, &c.: ☙ introversible, retractile. — **2.** von Geldern: recoverable. — **3.** von Gütern 2c.: forfeitable; seizable.

ein-zieh/en (ˈˌ⌣) ⓖb** **I** *v/a.* **1.** räumlich: to draw (or pull) in(to); die Hörner, Krallen 2 to draw in one's horns, claws; den Kopf, die Schultern 2 to sit (or stand) with drooping head, with round shoulders. — **2.** ⚙ *arch.* e-e Mauer 2 (nach oben verjüngen) to taper (off) …; ⚓: die Flagge 2 (streichen) to strike one's colours; die Segel 2 (einreffen): a) to furl (or to shorten, to take in) …; b) *fig.* a. einfach: 2 (nachgeben) to give in, to yield; ⚙ *typ.* eine Zeile 2 (einrücken) to indent. — **3.** gefänglich 2 (verhaften) to arrest, to apprehend; (einsperren) to put in jail, to lock up. — **4.** ⚉ Ausstände 2c. 2 (eintreiben) to call in (or collect) …; Wechsel: to cash. — **5.** jur. (mit Beſchlag belegen) to seize, confiscate; eingezog(e)ne Güter *n/pl.* auch: escheated (or forfeited) estates *pl.* — **6.** ⚔ Landwehr, Reserve 2 to call out (or in) reserves; ein..t Posten 2 to vacate a post. — **7.** Erkundigung, Nachrichten 2 (ſammeln) to gather (or collect) information; to make inquiry after. — **8.** = einſaugen I. — **9.** (einſchränken) (auch **ſich** 2 *v/refl.*) to retrench (one's expenses); to reduce (one's household); F to draw in; ſ. eingezogen 2. — **10.** (abſchaffen) ein Amt, eine Stelle 2 to abolish (or to do away with) an office, a post; Münzen: to call in, to withdraw from circulation. — **II ſich** 2 *v/refl.* **11.** ſ. 9. — **III** *v/n.* (ſn) **12.** bei e-m 2 to take lodgings (or to take up one's quarters) with a p.; ⚔ in eine Stadt 2 to march into (or enter) a town; in eine Wohnung 2 to move into a house; bei e-m 2 to go to live with a p. — **13.** v. Flüſſigkeiten: to soak in(to). — **IV ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ **14.** drawing in, &c. (ſ. I). — **15.** (ſ. 3) apprehension. — **16.** ⚉ (ſ. 4) collection of book-debts; cashing of a draft. — **17.** (ſ. 5) seizure, confiscation. — **18.** (ſ. 10) abolition; withdrawal; 🚃 ~ von Zügen reduction of trains.

ein¹=ziff(e)rig (ˈˌ⌣(⌣)⌣) *a.* ⓖ *arith.* = ſ

einzig (ˈ⌣) [mhd.] **I** *a.* ⓖ **1.** only (child); sole (heir); single (witness); (einſam) alone; (unteilbar) one; nicht ein 2es, nur ein 2es Mal never once, but once; *adv.* 2 und allein solely, purely, entirely; das 2 Richtige the only correct thing (to do). — **2.** (ohnegleichen) unique, unmatched, unparalleled; 2 in ſ-r Art matchless, peerless; **2artig** *a.* unique (of its kind). — **II 2e(r)** *m*, **2e** *f*, **2e(s)** *n* ㊼ **3.** the only one, (the) only thing; das 2e, was er tun kann all that he can do; das 2e (+ 2ſte) wäre, zu // the only thing (to be done) would be to //; ein 2er one man only, a single person.

Einzler (ˈ⌣) *m* ㉒ (Fuhrwerksunternehmer mit einem Wagen) private owner of a hackney-carriage.

ein¹=zollig, 2zöllig (ˈˌ…) *a.* ⓖ one-inch.

ein-zuckern (ˈˌ⌣) *v/a.* ㉒a** to sugar.

Ein-zug (ˈˌ⌣) [einziehen] *m* ⓓd. **1.** entry, entrance; ſ-n ~ halten to enter (in state). — **2.** in eine Wohnung: moving in.

Ein-zug(s)=ſchmaus (ˈˌ⌣…) *m* ㊽ housewarming; **=ſpeſen** ⚉ *pl.* expenses incurred by cashing a draft, &c.

ein-zwängen (ˈˌ⌣) *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* ⓑ** to wedge (or force) (o.s.) in.

ein-zwingen (ˈˌ⌣) *v/a.* ⓘſt** **1.** in etwas 2 to force into a th. — **2.** e-m etwas 2 to force a p. to take physic, &c.

Ein¹=zylinder=maſchine ⚙ (⌣⌣=…) *f* ㊽ *mach.* one-cylinder engine.

ei=rund (ˈˌ) *a.* ⓖ = 2förmig; ♀ verkehrt 2: ☙ obovoid, obovate, oboval.

Eis¹ (ˈ) *gen. sg.* v. Ei².

Eis² (ˈ) [ahd.: ice] *n* ⓤa. (o. *pl.*) **1.** ice; ſchwimmendes ~ floating ice, floe; es hat ~ gefroren there has been ice on the ground, we have had a (hard) frost; zu ~ gefrieren to freeze, to congeal; v. Flüſſen: mit Eis geh(e)n, ~ treiben to carry ice; das ~ trägt the ice bears; von ~ eingeſchloſſen ice-bound, ice-locked; v. Fiſchen, Wein 2c.: in ~ bewahrt, geſtellt kept in ice, iced; *fig.* e-n aufs ~ (in Verſuchung) führen to tempt (or entice) a p. by questions, &c.; das ~ brechen to break the ice; Sprichw. ſ. Eſel 2. — **2.** ein Glas, e-e Portion ~ (Gefrorenes) an ice (*pl.* ices).

E-is³ ♪ (ˈ⌣) *n*, *inv.* E sharp (E ♯).

Eis²=appara't ⚙ (ˈˌ…) *m* ㊽; = =maſchine; **2artig** *a.* ⓖ ice-like, icy, glacial; **=axt** *f* ice-axe; **=bahn** *f* skating-ground or -rink; Kanada: (Rutſchbahn) toboggan-slide; **=bank** ⚓ *f* bank of ice; vgl. =feld; **=bär** *m* polar bear (*Ursus mari'timus*); **2bedeckt** *a.* covered with ice; **=beere** ♀ *f* snowberry (*Chioco'cca*); **2begrenzt** *a.* ice-bound; **=bein** *n* [ndl.; *lt. os i'schium*] pig's pettitoes *pl.*; **=berg** *m* zu Lande: glacier; zur See: ⚲ iceberg, **=beutel** *m* zum Kühlen ice-bag; **=blink** *m* (Widerſchein des Eiſes) ice-blink; **=block** *m* block of ice; **=blume** *f*: a) am Fenſter: ice-fern; *pl.* auch: flowers *pl.* of ice; b) ♀ = =kraut; **=bock** e-r Brücke: ice-apron; **=brecher** ⚙ *m*: a) ⚓ ice-breaker; b) = =bock; starling; **=bruch** *m* = =gang; **=creme** *f* (Gefrorenes) ice-cream; **=decke** *f* sheet of ice; **=eimer** *m* ice-pail; cooler.

eiſen¹ (ˈ⌣) [Eis] ⓖ **I** *v/a.* **1.** to (turn into or to) ice. — **2.** to clear of ice. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (unter dem Eiſe fiſchen) to fish under the ice. — **4.** *v/impers.* es eiſt it is freezing (hard), there is ice on the ground.

Eiſen² (ˈ⌣) [ahd.: iron] *n* ㉓ **1.** iron; *chm.* ferrum (Fe); gegoſſenes, geſchmiedetes, gewalztes, hämmerbares ~ cast, wrought, rolled, malleable iron; mit ~ beſchlagen to rivet with iron; *p.p.* auch: iron-bound or -cased or -shod; *fig.* von ~ (eiſerner Geſundheit) ſein to have an iron constitution or frame, to be made of iron; Sprichw. man muß das ~ ſchmieden, ſolang (oder dieweil) es noch warm iſt strike the iron while it is hot; Not bricht ~ necessity knows no law. — **2.** (Werkzeug) iron tool or implement; (Huf=)~ horseshoe; *surg.* glühendes ~ hot iron for cauterizing. — **3.** in ~ (Feſſeln) legen to put in irons. — **4.** altes ~ old (broken) iron; *fig.* auch: old rubbish; zum alten ~ werfen to cast (or put) away as lumber.

♪ Muſik; ☙ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

Eisen=abfälle ⊕ (ˈ⌣⌣…) *m/pl.* ⓦ, **=abgang** ⊕ *m* scrap-iron; **=ader** ⚒ *f* lode of iron-ore; **=alau'n** *m, chm.* iron-alum; **=arbeit** ⊕ *f* work(ing) in iron; ~en *pl.* iron-work *sg.*; **=arbeiter** ⊕ *m* iron-worker, worker in iron; **⸗artig** *a.* ⓖ iron-like, ⊽ ferruginous; **=arz(e)nei** *f, med.* preparation of iron, steel medicine; vgl. **=tropfen**; **=asbest** *m* fibrous silica; **=auflösung** *f, chm.* iron-solution.

Eisenbahn 🚃 (ˈ⌣⌣…) *f* ⓖ railway, *Am.* railroad; atmosphärische, elektrische, unterirdische ~ pneumatic, electric, underground railway; mit der ~ by rail(way); vgl. Bahn 4.

Eisenbahn=abteil 🚃 (ˈ⌣…) *m* ⓦ railway-compartment; **=aktie** *f* r.-share; **=anleihe** *f* r.-loan; **=anschluß** *m* connexion (of trains); (Station) junction; **=arbeiter** *m* r.-labourer, navvy; **=bau** *m* building (or construction) of a railway; **=beförderung** *f* forwarding (or transmission) by railway; **=betriebsdirektor** *m* traffic-manager; **=betriebsmittel** *n/pl.* rolling-stock *sg.*; **=coupé** *n* = =abteil; **=damm** *m* ſ. Damm 1; **=direkto'rium** *n* = =verwaltung.

Eisenbahner 🚃 (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉒ railway-man.

Eisenbahn=fahrkarte 🚃 (ˈ⌣⌣ˈ…) *f* ⓦ railway-ticket; **=fahrplan** *m* time-table; **=fahrt** *f* r.-journey or -trip; **=fracht** *f* r.-freight; **=gesellschaft** *f* r.-company; **=karte** *f* r.-map; **=krankheit** *f* r.-spine; **=kursbuch** *n* r.-guide; **=netz** *n* system of railways, network of r.-lines; **=perro'n** *m* = Bahnsteig; **=postanstalt** ✉ *f* = Bahnpost; **=postwagen** ✉ *m* post-office carriage, *Am.* mail-car; **=proje'kt** *n* r.-scheme; **=regime'nt** ⚔ *n,* etwa: r.-corps or -regiment; **=schaffner** *m* r.-guard; **=schiene** *f* rail; **=schlafwagen** *m* sleeping-car(riage); **=schwellen** *f/pl.* r.-sleepers *pl.*; **=signa'l** *n* r.-signal; **=statio'n** *f* r.-station; größere auch: terminus; **=syste'm** *n* r.-system; **=tarif** *m* r.-tariff or rates *pl.*; **=transpo'rt** *m* carriage by rail(way); vgl. **=beförderung**; **=truppen** ⚔ *f/pl.* r.-battalion; **=unfall** *m,* **=unglück** *n* r.-accident; **=unternehmer** *m* r.-contractor; **=verbindung** *f* r.-connection; **=verwaltung** *f*: a) r.-management; b) (Verwaltungsrat) managing board of a r.(-line); **=wagen** *m* r.-carriage, *Am.* car; für Güter: luggage-van; truck; **=wesen** *n* r.-affairs *pl.*; **=zerstörung** ⚔ *f* destruction of railways; **=zug** *m* railway-train.

☛ Das hier Fehlende ſ. unter Bahn=…

Eisen=band ⊕ (ˈ⌣…) *n* ⓦ iron-band or -brace; **=baron** *m* great (or rich) iron-master, iron-lord; **=barren** ⊕ *m* bar-iron; **=bau** *m* iron-structure; **=beize** ⊕ *f* iron-liquor; **=bergwerk** *n* = =grube; **=beschlag** ⊕ *m* iron mounting or fastenings *pl.*; **=beschläge** *pl.,* auch: iron fittings *pl.* or furniture; **=blau** ⚒ *n* blue iron-ore; **⸗blausauer** *a.* ⓖ *chm.*: ⊽ ferrocyanic; **⸗blausaures** Salz ferro cyanate; **=blausäure** *f, chm.* ferro cyanic acid (H_4FeCy_6); **=blech** ⊕ *n* sheet-iron; gewelltes: corrugated iron-plate; verzinntes: tinned iron (-plate); verzinktes: galvanized (sheet-) iron; vgl. *a.* Blech 1; **=blechtafel** ⊕ *f* sheet of rolled iron; **=blüte** *f, min.* (Aragonit) aragonite; **=bronze** *f* iron bronze; **=bruch** ⚒ *m* = =grube; **=chlori'd** ⊽ *n, chm.* ferric chloride (Fe_2Cl_6); **=chlorü'r** ⊽ *n, chm.* ferrous chloride ($FeCl_2$); **=draht** ⊕ *m* iron-wire; **=drahtarbeiter** *m* iron-wire drawer; **=drahtmühle** *f* iron-wire drawing-mill; **=drahtseil** *n* iron-wire cable; **=druse** ⚒ *f* crystallized iron-ore; **=erde** *f* iron-earth; ⊽ ferruginous earth; **=erz** *n, min.* iron-ore; **=erzeugung** *f* production of iron; **=farbe** *f* iron-grey; **⸗farbig** *a.* iron-coloured; **=feil(icht)** *n,* **=feile** *f,* **=feilspäne** *m/pl.* ⊕ iron filings *pl.*; **⸗fest** *a.* (as) hard as iron; **=fleck(en)** *m* iron-mould or -stain; **⸗fleckig** *a.* iron-moulded, spoiled by iron-mould; **=fresser** F *m, fig.* fire-eater, bully, (Prahler) braggart; **=frischschlacke** ⊕ *f, metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **=gang** ⚒ *m* iron-lode; **=ganz** ⊕ *f, metall.* iron-pig; **=gehalt** *m* richness in iron; Erz von geringem ~ … containing a small quantity of iron; **=gerät, =geschirr** *n* iron-tools or utensils *pl.*; **=gießer** ⊕ *m* iron-founder; **=gießerei** ⊕ *f* iron-foundry; **=gitter** *n* iron railing or fence; **=glanz** *m* iron-glance; **=glimmer** *m, min.* micaceous iron-ore; **⸗grau** *a.* iron-grey; **=grube** ⚒ *f* iron-mine or -pit; **=guß** ⊕ *m* iron-casting; **=gußwaren** *f/pl.* cast-iron (or iron-foundry) goods *pl.*; **⸗haltig** *a.* containing iron; ⊽ ferruginous, ferriferous; **=haltigkeit** *f* des Bodens, eines Erzes ꝛc.: richness in iron; **=hammer** ⊕ *m*: a) (Werkzeug) sledge-, forge-hammer; b) (Fabrik) iron-works *pl.*; forge; der Gang nach dem ~ (*SCH.*) the Walk to the Forge; **=handel** ⚱ *m* iron-trade; vgl. **=kram** a; **=händler(in** *f*) *m* iron-monger, dealer in hardware; **=holz** (**=baum** *m*) *n* ♀ iron-wood (tree) (*Sidero'xylon, Xy'lia,* &c.); **=hut** *m*: a) ehm. skullcap; b) ♀ = Sturmhut; **=hütchen, =hütlein** *n*: a) ♀ = =hut b; b) *her.* vair; **=hütte** ⊕ *f* = =hammer b; **=hütten=besitzer** *m* iron-master, vgl. **=baron**; **=hütten=kunde** *f,* **=wesen** *n* metallurgy of iron; ⊽ siderotechny; **=hydroxy'd** ⊽ *n, chm.* ferric hydrate ($H_6Fe_2O_6$), *min.* brown iron-ore or hematite; **=hydroxydu'l** ⊽ *n* ferrous hydrate (H_2FeO_2); **=industrie** *f* iron-industry or -manufacture; **=industrielle(r)** *m* iron-master; **=ixie** ♀ *f* hardwood-tree (*Ixia fe'rrea*); **=kalk** *min.* calcined iron; **=karbid** *n* iron carbide; **=kette** *f* iron chain; **=kies** *m, min.* = Schwefelkies; **=kiesel** *m, min.*: ⊽ ferruginous quartz; **=kitt** ⊕ *m* iron-rust cement; **=kram** *m*: a) ⚱ hardware-trade; b) ⚱ ironmonger's shop; c) ⊕ = =abfälle; **=krämer** ⚱ *m* dealer in hardware; vgl. **=händler**; **=kraut** ♀ *n* vervain (*Verbe'na officina'lis*); **=kuchen** *m* (Waffel) gofer, wafer; **=kur** *f, med.* iron-treatment; **=lack** *m* lacquer for iron goods; **=laden** ⚱ *m* ironmonger's shop; **=lot** ⊕ *n* iron-solder; **=mal** *n* = =fleck; **=mine** ⚒ *f* = =grube; **=mohr** *m. chm.* black oxide of iron; **=niederschlag** *m* precipitate of iron; **=ocker** *m, min.* iron (or blue) ochre; **=ofen** *m*: a) iron stove; b) ⊕ *metall.* iron- (or smelting-)furnace; **=oxy'd** ⊽ *m, chm.* ferric oxide (Fe_2O_3); **=oxydhydra't** ⊽ *n* = =hydroxyd; **=oxydsalze** ⊽ *n/pl.* (Ferrisalze) ferric salts *pl.*; **=oxydu'l** ⊽ *n, chm.* ferrous oxide (Fe O); **=oxyduloxy'd** ⊽ *n, chm.* magnetic oxide (Fe_3O_4); **=oxydulsalze** ⊽ *n/pl.* (Ferrosalze) ferrous salts *pl.*; **=panzer** ⚔ *m* coat of mail, ⚓ iron armour; **=platte** *f* iron plate; **=pflock** *m* iron bolt; **=präpara'te** *n/pl.* iron drugs *pl.*, ⊽ chalybeates *pl.*; **=quelle** *f* fountain rich in iron, ⊽ chalybeate spring; **=rahm** *m, min.* iron-froth; **=ring** *m* iron-ring; **=rost** *m*: a) rust(ed iron) b) (Gatterwerk aus Eisen) iron grate; **=salz** *n, chm.* iron-salt (vgl. oxyd[ul]=salze); **=sau** ⊕ *f, metall.* pig of iron, iron-pig; **=säuerling** *m* = =wasser; **=säure** ⊽ *f, chm.* ferric acid (H_2FeO_4); **=schiene** ⚔ *f* iron-rail; **=schimmel** *m* (Pferd) iron-grey horse; **=schlacke** / fining-slag; **=schmelze, =schmelzhütte** ⊕ *f* iron-foundry; **=schmied** *m* blacksmith; **=schmiede** ⊕ *f* (iron-)forge; **=schneidemühle** ⊕ *f* = =spaltwerk; **=schröter** ⊕ *m* slitter of iron; **⸗schüssig** *a.* ⓖ ⊽ ferruginous; **=schwarz** *n* a) powdered black-lead; b) = =schwärze; **=schwärze** *f*: a) *min.* specular iron-ore, black-lead; b) ⊕ = =beize; **=spaltwerk** ⊕ *n* slitting-mill or -rollers *pl.*; **=späne** ⊕ *m/pl.* = =feilicht; **=spat** *m, min.* sparry (or spathic) iron(-ore); **=stab** *m* iron bar or rod; **=stein** *m, min.* iron-stone; **=stufe** ⚒ *f* (block of) iron-ore.

Eis²=ente (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ *zo.* winter-duck (*Hare'lda glacia'lis*).

Eisen=teilchen (ˈ⌣…) *n* ⓦ particle of iron; **=ton** *m, min.* iron-clay; **=tropfen** *m/pl., med.* steel- (or iron-)drops *pl.*; **=vitrio'l** *m* (*n*), *chm.* iron (or green) vitriol; ⊽ (Ferrosulfat) ferrous sulphate ($FeSO_4$); **=walzwerk** ⊕ *n, metall.* (iron-) rolling-mill, iron-rollers *pl.*; **=ware** ⚱ *f* iron-ware, hardware; **=warenhandlung** *f,* **=warenladen** *m* ⚱ = =laden; **=wasser** *n*: ⊽ chalybeate water; **=werk** ⊕ *n*: a) = =beschlag; b) = =hammer b; **=wurz** ♀ *f* ㊾ black centaury (*Centaure'a scabio'sa*); **=zeit** *f* age of iron, iron age; **=zeug** *n* = =gerät; **=zyanür=zyani'd** ⊽ *n, chm.* (Berlinerblau) Prussian blue.

eisern (ˈ⌣) *a.* ⓖ **1.** (made of) iron (auch *fig.*); **⸗er Geldschrank** iron-safe; (aus Eisen erbaut) iron-built. — **2.** *fig.* stern, unwavering; ⚱ **⸗er Bestand** einer Kasse permanent fund; ⚔ **⸗er Bestand** (an Vorräten) permanent stock or store; **⸗er** (unermüdlicher) Fleiß unwearying industry; **⸗es** (unerbittliches) Herz heart of steel or as hard as flint; **der ~e Kanzler** (Bismarck) the Iron Chancellor; **das ~e Kreuz** (1813, 1870/71) the Iron Cross; **von ⸗er Natur** wiry (vgl. Eisen 1 *fig.*); **⸗e Stirn** brazen face. — **3.** jur. (unveränderlich) unalterable; (unveräußerlich) inalienable. — **4. das ~e Tor** ♀ *npr.* (Stromenge der Donau) the Iron Gates *pl.*

Eis=fahren (ˈ⌣…) *n* ⓦ, **=fahrt** *f*: a) journey across the ice; b) skating, sledging; **=feld** *n* ice-field; **=fischerei** *f* durch ein =loch ice-fishing; **=fläche** *f* = =decke; **⸗frei** *a.* ⓖ free from (or clear of) ice; ice-free (harbour); **=fuchs** *m, zo.* arctic

fox (*Canis lago'pus*); **=gang** *m* drifting (or floating, breaking up) of the ice; **=gebirge** *n*: a) = =berg; b) arctic mountains *pl.*; **=gefror(e)nes** *n* = =creme; **=gegend** *f* arctic region, frigid zone; **=gewächs** ♆ *n* = =kraut; **=glas** *n* frosted glass; **grau** *a.* hoary (with age); **=griff** ⚙ *m* am Hufeisen calk(in); **=grube** = =höhle; **=händler** *m* iceman, dealer in ice; **=höhle** *f* ice cav(ern); **=huf=eisen** ⚙ *n* ice-shoe.

eisig (ˈ⌣) *a.* 66 icy, covered with (or as cold as) ice; chilly; *fig.* freezing.

Eisigkeit (ˈ⌣–) *f* 46 iciness, chilliness.

Eis²=jacht (ˈ̈...)/Sport: ice-yacht or -boat; **=kalt** (ˈ̈ß, oft: ˈss) *a.* 66 (as) cold as ice, icy, frosty; **=kälte** *f* 62 icy cold, iciness, frostiness; **=kammer** *f*, **=kasten** *m* ice-box or -chamber or -closet, refrigerating chamber; **=keller** *m* ice-cellar or -house or -pit; **=kluft** *f*, **=klüftig** *a. for.* frost-cleft; **=klumpen** *m* lump of ice; **=kraut** ♆ *n* ice-plant (*Mesembrya'nthemum crysta'llinum*); **=lauf** *m* skating; **=läufer** *m* skater; **=loch** *n* (Zume) ice-hole for fishing, &c.; **=lotse** ⚓ *m* ice-master; **=maschine** ⚙ *f* freezing-apparatus or -machine; freezer; **=masse** *f* mass of ice; **=meer** ♆ *n* polar sea; nördliches, südliches ~ Arctic, Antarctic Ocean; **=möwe** *f* glaucous gull (*Larus glaucus*); **=nagel** ⚙ *m* am Hufeisen frost-nail; **=nebel** *m* frosty fog; **=papier** *n* ice-paper; **=periode** *f* = =zeit; **=pfahl**, **=pfeiler** ⚙ *m* = =bock; **=pflanze** *f* = =kraut; **=pflug** ⚙ *m* ice-plough; **=picke** *f* ice-pick; **=punkt** *m*, *phys.* freezing-point; **=punsch** *m* iced punch; **=regen** *m* icy shower, sleet; **=rinde** *f* crust of ice (auch *fig.*); **=scharbe** *f*, *orn.* cormorant; **=schimmer** *m* = =blink; **=scholle** *f* floating ice, floe; **=schrank** *m* ice-screen; refrigerator; **=schuh** *m* skate; **=spat** *min.* = Adular; **=spiel** *n* game (played) on the ice, vgl. =sport; **=spind** *n* = =schrank; **=sporn** ⚙ *m* = =nagel; **=sport** *m* sport on the ice, skating and sleighing; **=sprießel**, **=sprießen** *m*, **=sprosse** *f*, *hunt.* (Geweih=ende im 4. Jahre) bez-antler, bay; **=stauung** *f* blockage of floating (or drifting) ice; **=stein** *m* cryolite; **=strom** *m* glacier; **=sturm=vogel** *m*, *orn.* fulmar (*Fu'lmarus glacia'lis*); **=taucher** *m*, *orn.* ember-goose, ice-loon (*Coly'mbus glacia'lis*); **=theorie** *f* glacial theory; **=treiben** *n* drifting of the ice; **=vogel** *m*, *orn.* kingfisher, halcyon (*Alce'do*), *ent.* 𝔇 limenitis; **=wermut** ♆ *m* icy wormwood (*Artemi'sia glacia'lis*); **=zacken**, **=zapfen** *m* icicle; **=zeit** *f*, *geol.* glacial period or age; **=zone** 🌍 *f* frigid (or arctic) zone.

eitel (ˈ⌣) [ahd.: idle] *a.* 66 (D 8 u. 9) **1.** vain; a. idle (talk); futile (effort); vainglorious (boast); flimsy (pretext); coquettish (woman); *rel.* worldly or frivolous (mind); eitler Dunst, Tand empty show; eitler Geck conceited fop; *rel.* es ist alles ♌ auf der Welt all is vanity in this world. — **2.** meist *inv.* (nichts als, lauter) nothing but; ♌ Brot essen ... dry bread; ♌ Gerede idle talk, mere twaddle; ♌ Gold pure gold; eitle Possen silly tricks *pl.*, mere rubbish, nonsense.

Eitelkeit (ˈ⌣–) *f* 46 (s. eitel 1) vanity; futility; vaingloriousness; coquettishness; frivolity; conceit(edness).

Eiter (ˈ⌣) [ahd.] *m* 22 *path.* (purulent or festering, 𝔇 suppurative) matter, 𝔇 pus; ~ erzeugen to fester, to ulcerate, 𝔇 to suppurate; ~ ziehen to gather.

Eiter=abfluß (ˈ̈...) *m* 62, **=abgang** *m* discharge of pus; **=ansammlung** *f* collection of matter or pus, gathering, 𝔇 empyema; **ßartig** *a.* 66: 𝔇 purulent, pyoid; **=ausfluß** *m* = =fluß; **=befördernd** *a.*: 𝔇 suppurative; **=beule** *f* abscess, boil; ulcer; **ßbildend** *a.* producing pus, 𝔇 pyogenic; **=bläschen** *n*, **=blatter** *f*: 𝔇 pustule; **=blase** *f* = =sack; **ßerzeugend** *a.* festering; **=fluß** *m* discharge of matter; **=fraß** *m* corrosive ulcer; **=geschwulst** *f*, **=geschwür** *n* festering boil or tumour, gathering.

eiterhaft, eit(e)richt, eit(e)rig (ˈ⌣⌣) *a.* 66 resembling pus or matter; 𝔇 *path.* purulent; (eiternd) festering, ulcerating.

Eiter=jauche (ˈ̈...) *f* 62: 𝔇 ichor.

eitern (ˈ⌣) *path.* **I** *v/n.* (h.) 92a. to fester, to ulcerate, 𝔇 to suppurate; to discharge (or secrete) pus or matter; ♌d, ↖ rankling. — **II** ~ *n* 23 = Eit(e)rung.

Eiter=pilz ♆ (ˈ̈...) *m* 62 micrococcus found in pus or festering matter (*Micro'coccus pyo'genes*); **=pflock**, **=pfropf** *m* core (of a boil, &c.); **=sack** *m*: 𝔇 cyst (of an abscess); encysted tumour; **=stock** *m* = =pflock.

Eit(e)rung (ˈ(⌣)⌣) *f* 46 festering, ulceration, 𝔇 suppuration; zur ~ bringen to bring to a head. [glair, 𝔇 albumen.]

Ei²=weiß (ˈ̈) *n* 1a. white of an egg,

eiweiß=artig (ˈ̈...) *a.* 66, **ßhaltig** *a.*: 𝔇 albuminous, ⚙ glairy; **=harnen** *n*, *path.*: 𝔇 albuminaria; **=körper** *m* 62 *physiol.*: 𝔇 albuminoid, endosperm; **=papier** *m* albuminized paper; **=stoff** *m*, *chm.*: 𝔇

Ei=zelle (ˈ̈...) *f* 62 egg-cell. [albumin.]

Ejektor ⚙ (ˈ⌣) [lt.] *m* 31 (Dampfstrahlpumpe zum Entleeren e-s Behälters) ejector.

Ekel[1] (ˈ⌣) [ndd.: irk] *m* 29 **1.** sickly feeling, nauseousness; 𝔇 nausea. — **2.** (Widerwillen) disgust, loathing; (Abneigung) aversion, dislike, repugnance; (Überdruß) surfeit; einem ~ einflößen, erregen to disgust a p.; einen ~ vor et. empfinden, haben to have an aversion to a th., to loathe a th.; die Sache ist ihm zum ~ (geworden) he has taken a dislike to it, F he is sick of it, P he's fed up with it; (bis) zum ~, oft: (lt.) ad nauseam. — **3.** F (etwas Widerliches) loathsome (F nasty) p. or th.

ekel[2] (ˈ⌣) *a.* 66 (D 8 und 9) **1.** es ist mir ♌ (übel) I feel sick or F qualmish. — **2.** (leicht Ekel empfindend) squeamish; (empfindlich, heikel) fastidious, particular, nice, sensitive; (mäklerisch) hard to please, im Essen: dainty.

ekelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* 66 disgusting, loathsome, nauseous; v. Gerüchen offensive.

Ekelhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣–) *f* 46 loathsomeness, nauseousness; offensiveness.

ekelig (ˈ⌣⌣) *a.* 66 = eklig.

ekeln (ˈ⌣) 92a. **I** *v/n.* (h.) etwas ekelt mir ... makes me heave or (feel) sick. — **II** *v/impers.* u. *v/refl.* es ekelt mich od. mir, mich od. mir ekelt vor e-m Ding, ich ekle mich vor (od. an) e-m Ding, *poet.* auch: e-r Sache (*gen.*) I feel a loathing (or dislike) for a th.; I am disgusted at (or with) a th., stärker: it makes me (feel) sick, it sickens me.

Ekel=name (ˈ̈...) [ndd.] *m* 62 nick-name.

Eklaireur ⚔ † (é-klä-rör') [fr.] *m* 1d. (31) = Aufklärer.

Eklat (e-klá') [fr.] *m* 31 (glänzendes Auftreten, Glanz) eclat, splendour; striking (or dazzling) effect. [ing, dazzling.]

eklatant (⌣-⌣) [fr.] *a.* 66 brilliant, strik-

Eklektiker 𝔇 (⌣⌣⌣) [grch.] *m* 22 *phls.*, **eklektisch** (⌣⌣) *a.* 66 eclectic.

Eklektizismus (⌣⌣⌣⌣) *m* 27 eclecticism.

eklig (ˈ⌣) [Ekel] *a.* 66 (ekelhaft) disgusting; weitS. (unangenehm) unpleasant, nasty.

Eklipse 𝔇 (⌣⌣) [grch.] *f* 49 *ast.* (Verfinsterung) (solar, lunar) eclipse.

Ekliptik (⌣⌣) *f* 46 *math.*, 🌍, *ast.* (Sonnenbahn), **ekliptisch** (⌣⌣) *a.* 66 ecliptic.

Ekloge 𝔇 (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* 49 (Hirtengedicht) eclogue, pastoral (or bucolic) poem.

Eklogen=dichter (ˈ̈...) *m* 62 pastoral (or bucolic) poet. [eclogite.]

Eklogit 𝔇 (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* 1c. *min.* (Gestein)

Ekrü=seide ❀ (-ˈ̈...) [fr. *soie écrue*] *f* 62 Weberei: ecru silk.

Ekstase 𝔇 (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* 49 (Verzückung) ecstasy; in ~ geraten F to go into ecstasies or raptures. [ecstatic(ally).]

ekstatisch 𝔇 (⌣ˈ⌣) *a.* 66 (u. *adv.*) (verzückt)

Ektasis 𝔇 (⌣⌣⌣) [grch.] *f*, *metr.*, *pros.*, *rhet.* (Dehnung e-r kurzen Silbe) ectasis.

Ekzem 𝔇 (⌣ˈ) [grch.] *n* 1c. (nässende Hautflechte) eczema.

Elaborat (---ˈ) [lt.] *n* 1c. (Ausarbeitung, Aufsatz) composition, essay, theme.

Ela-idin 𝔇 (--⌣ˈ) [grch.] *n* 1c. *chm.* elaidin(e) ($C_8H_{33}O)_3\ C_3H_5O_3$.

Ela-in (--ˈ) [grch.] *n* 1c. = Olein.

Elastik 𝔗 (⌣⌣) [engl.] *f* 46, *n* 31 (Gummiband) elastic.

elastisch (-⌣) [grch.] a. 66 (federnd) elastic; springy, rebounding; das Eis ist ♌ ... yields, F gives; *fig.* ♌e Naturen buoyant natures *pl.*; *phys.* ♌e Flüssigkeit fluid; **ßflüssig** *a.* 66 gaseous.

Elastizität (-⌣-⌣ˈ) *f* 46 elasticity; springiness; *fig.* buoyancy.

Elb=Athen 🌍 (ᵉ...) *n* 62 *fig.* Dresden; **=Florenz** 🌍 *n fig.* Dresden; **=kahn** *m*, **=schiff** *n* boat plying on the Elbe; F *co.* =kähne *pl.* large boots, F *co.* beetle-crushers *pl.*; **=schiffahrt** *f* navigation on the Elbe; **=strom** 🌍 *m* (the river) Elbe.

Elch (ᵉ) *m* 1b. 2c. *zo.* = Elen 2c.

Eldorado (⌣-ˈ-) [span.] *n* 33 (fabelhaftes Goldland) Eldorado, El Dorado (= Dorado).

Eleasar (-⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* 1b. a. Eleazar.

eleatisch (⌣⌣ˈ⌣) [Elea, grch. St. in Lukanien, Unteritalien] *a.* 66 Alt.: *phls.* ♌e Schule (540—460 v. Chr.) (des Parmenides, Zenon 2c.) Eleatic School.

Ele-er (⌣ˈ⌣) [Elis, grch. Landschaft im westl. Peloponnes] *m* 22, **~in** *f* 40 Elean.

Elefant (-⌣) [ahd., grch., *ind.] *m* 42 *zo.* elephant (*E'lephas*); ~ mit guten Stoßzähnen, auch: tusker; *fig.* aus e-r Mücke e-n ~en machen to make a mountain (out) of a mole-hill.

elefanten=artig (-⌣⌣...) *a.* 66 elephantine; **=führer** *m* 62 Ost-I.: cornac;

=jagd *f* el.-hunting; =laus ♀ ❀ *f* cashew-nut; =lausbaum ♀ *m* cashew, acajou (*Anaca'rdium occidenta'le*); =lausfrucht, =nuß *f* anacard, cashew-nut; =rüssel *m* elephant's trunk or proboscis; =spitzmaus *f*, *zo.* elephant-shrew or -mouse (*Macrosce'lides ty'picus*); =zahn *m* tusk of an elephant.

Elefantiasis ⚕ (-ˇˇ⌣ˇˇ) *f inv. path.* elephantiasis, elephant-leg.

elegant(-ˇˇ) [fr.] **I** *a.* ㊽ elegant or stylish (dress), fashionable (lady, world), F swell or smart (company). — **II** ~ (-ˇgg') *m* ㊾ beau, fop; F swell, don, masher.

Eleganz (-ˇˇ) [fr.] *f* ㊽ elegance; fashionableness, F swellishness, smartness, stylishness.

Elegiambus (ˇˇ(ˇ)⌣ˇ) [grch.] *m* ㉗ *pros.* elegiambic verse.

Elegie (ˇˇ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Klagelied) elegy.

Elegien=dichter, Elegiker (-⌣ˇˇ) *m* ㉒ writer of elegies, elegiac poet.

elegisch (ˇ⌣ˇ) *a.* ㊽ elegiac; Ze Verse, oft: elegiacs *pl.*; weitS. (klagend) plaintive, mournful, doleful.

Ele-ison (-⌣ˇˇ) [grch.] *n* ㊾ ſ. Kyrie ~.

Elektoral=rasse (-ˇˇ‖...) [lt. turfürſtlich (ſächſiſch)] *f* ㊷ *zo.* electoral breed or race (of sheep); =wolle ❀ *f* electoral wool.

Elektriker (-ˇˇˇ) *m* ㉒ electrician.

elektriſch (-ˇˇ) [grch. *ele'ktron* Bernſtein] *a.* ㊽ electric(al); ♀ machen to electrify; Ze Anlage electric installation or plant; Zer Funken, Ze Klingel, Zes Licht, Zer Schlag, Strom electric spark, bell, light, shock, current; Zer Lokomotivbetrieb electric (locomotive-)traction; Ze Schnellbahn electric high-speed railway; *adv.* ♀ beleuchtet electrically lighted, lit up with electric light or by electricity.

elektriſierbar (-ˇ-‖-) *a.* ㊽ electrifiable.

elektriſieren (-ˇ-‖ˇ) [grch.] **I** *v/a.* ㊾ *phys.* to electrify, ⚕ to electrize. — **II** ~ *n* ㉓ electrification, ⚕ electrization.

Elektriſierer (-ˇ-‖ˇ) *m* ㉒ electrifier.

Elektriſier=maſchine (-ˇ-‖...) *f* ㊷ electrical machine.

Elektriſiert=ſein (‖...) *n* ㉓, =werden *n* electrification = elektriſieren II.

Elektrizität (-ˇ-ˇ‖) [grch.] *f* ㊻ *phys.* (positive, negative) electricity; galvaniſche ~ galvanism; mit ~ laden to electrify; ⚙ von ~ getrieben, fortbewegt electrically driven, propelled.

Elektrizität(s)=entwicklung ⚙(-ˇ-ˇ‖...) *f* ㊷ production (or excitement) of electricity; =erreger *m*: ⚕ electromotor; =erregung *f*: ⚕ electromotion; =leiter *m* conductor of el.; =meſſer *m*: ⚕ electrometer; =ſammler *m*, =ſtrom *m*, =werke *n/pl.* electric condensers, current, works *pl.*; =wage *f* = =meſſer; =zähler *m* electric indicator; =zeiger *m*: ⚕ electroscope; galvanometer.

Elektro=automobil (-ˇˇ...) *n* ㊷ electric motor(-car); =chemie *f*, ♀chemiſch *a.* electro-chemistry, -chemical; =chemiker *m* electro-chemist.

Elektrode (-ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ *elect.* (Polende e-r galvaniſchen Kette) electrode.

Elektro=dyna'mik (-ˇˇ...) *f* ㊷ electrodynamics; ♀dynamiſch *a.* ㊽ e.-dynamic; ♀galvaniſch *a.* e.-galvanic; =lyſe *f* ㊽ electrolysis; =magnet *m* electromagnet; ♀magnetiſch *a.* e.-magnetic; =magnetismus *m* e.-magnetism; =meter *n* (*m*) electrometer; =mobil *n* = =automobil; =mo'tor *m*, ♀moto'riſch *a.* electromotor. [atom) (1904) electron.

Elektron ⚕ (-ˇˇ) [grch.] *n* ㉛ (Elektrizitäts-

elektroniſch ⚕ (-ˇˇ⌣) *a.* ㊽ electronic.

Elektro=phor ⚕ (-ˇˇ...) *m* ㉑c. electrophorus; =ſkop *n* electroscope; =technik *f* ㊷ electrical engineering; =techniker *m* electrical engineer; ♀techniſch *a.* ㊽ electro-technical; =therapie *f* electro-therapeutics.

Element(ˇˇˇ) [mhd.; *lt.*] *n* ㉑b. **1.** (Grundſtoff) element; *fig.* in (außer) ſ-m ~e ſein ... in one's element (like a fish out of water). — **2.** ~e *pl.* (Anfangsgründe) elements, rudiments *pl.* — **3.** in Flüchen: Blitz~! the deuce!, hang it all!

elementar (ˇˇˇ⌣) [lt.] *a.* ㊽ elementary, rudimentary; Ze Kräfte elementary (or primitive) forces *pl.*

Elementar=buch (ˇˇˇ‖...) *n* ㊷ primer; auch oft: first steps *pl.* in grammar, &c.

elementariſch (-ˇˇˇ⌣) *a.* ㊽ = elementar.

Elementar=gewalt (ˇˇˇ‖...) *f* ㊷ elementary force; =klaſſe *f* junior form; =lehrer(in *f*) *m* elementary teacher; =ſchule *f* elementary (or provided) school; =ſtoff *m* elementary (or simple) substance; =unterricht *m* elementary instruction; auch oft: the three R's; =werk *n* elementary treatise.

Elemi ♀ (-⌣ˇ, ⌣ˇ ˇˇ) [mlt.: * ar.] *n* ㊾ (Ölbaumharz, -gummi) (gum) elemi.

Elen (⌣ˇ) [lt.: Elch] *m* u. *n* ㉓ *zo.* elk (*Cervus alces*), amerik.: orignal; ~=antilo'pe *f* ㊷ *zo.* Cland (*Ore'as canna*); ~haut *f* elk-skin; ~hirſch *m*, ~tier *n* = Elen.

Elend[1] (⌣ˇ) [ahd. Ausland: else] *n* ㉑c. misery; wretchedness; (Mißgeſchick) adversity, calamity; (Not) need, distress; (Armut) indigence, penury; ins ~ bringen, ſtürzen to bring (or reduce) to misery; ins ~ geraten, verſinken to come to (or sink into) poverty; to come to want; F to come down (low) in the world; F graues ~ the blues *pl.*

elend[2] (⌣ˇ) **I** *a.* ㊽ miserable, forlorn, wretched; (in Not, ſehr arm) distressed, indigent, needy; Ze (klägliche) Ausflucht paltry excuse; Ze (jämmerliche) Lage pitiful (or sorrowful) condition or plight; ♀ (krank) ausſehen to look very ill or F poorly. — **II** ~e(r) *s.* ㊼ wretch. — **III** *adv.* (a. elendig(lich)) miserably, wretchedly; pitifully. [*m* = Elen.

Elen=haut (‖...) *f* ㊷ elk-skin; =hirſch

Elen=tier (‖...) *n* ㊷ = Elen. [Eleanor.

Eleonore (-ˇˇ⌣) *npr/f.* ㊸ ㊽ß. (Bn.)

eleuſiniſch (ˇˇ⌣) [Eleu'ſis, att. St. mit Demetertempel] *a.* ㊽ Eleusinian; die Zen Geheimniſſe od. Myſterien *n/pl.* the Eleusinian mysteries *pl.*

Elevation ⚔ (-ˇw-tß(ˇ)⌣) *f* ㊻ elevation (= Erhöhung). [elevator.

Elevator (-ˇ⌣w⌣) [lt.] *m* ㉛ (Aufzug) lift,

Eleve (ˇ⌣wˇ) *m* ㊹, **Elevin** *f* ㊼ [fr. Schüler(in)] pupil, scholar, student.

Elf[1] ♈ (ˇ) *m* ㊷ *myth.* = Elfe.

elf[2] (ˇ) [ahd.: eleven] *numer.* **I** ohne *s.* auch Ze *card. number, inv.* (bisw. *pl.* elfe) eleven. — **II Elf** *f* ㊻ (number) eleven.

elfe[1] (ˇˇ) wenn nichts folgt = elf.

Elfe[2] ♈ (ˇˇ) [engl.] *f* ㊽ *myth.* elf, fairy; weitS. goblin.

Elf=eck (‖...) *n* ㊷ *math.*: ⚕ hendecagon.

Elfenbein (ˇˇ⌣) [ahd. Elef(ant)en-bein] *n* ㉑d. ivory; ❀ gebranntes ~ (Beinſchwarz) bone-black.

Elfenbein=arbeiten (ˇˇ⌣...) *f/pl.* ㉑ ivory work or articles *pl.*; =arbeiter, =drechſler *m* iv.-worker, -turner; ♀artig *a.* ㊽ ivoried, ivory(like); =händler *m* ivory-trader; =jäger *m* iv.-hunter; =küſte ♀ *npr/f.* Weſt-afrika: Ivory Coast; =nuß ♀ *f* u. ❀ (Frucht der -palme) iv.-nut; =palme ♀ *f* ivory-palm (*Phyte'lephas macroca'rpa*); =papier *n* (feines Druckpapier) iv.-paper; =ſchnecke *f*, *zo.* ⚕ eburna.

elfenbein(e)rn (ˇˇ⌣) *a.* ㊽ (of) ivory.

elfenhaft (ˇˇˇ) *a.* ㊽ fairy-like.

Elfen=könig(in *f*) *m*(ˇˇ...)㊷ king of the elves (*f* fairy-queen); =reigen, =tanz *m* dance of the fairies; =ringe *m/pl.* fairy-rings *pl.*; =reich *n* fairy-land.

Elfer (⌣ˇ) *m* ㉒ (Geſamtheit v. elf Dingen) group of eleven units. [sorts.

elferlei (ˇˇ⌣) *adv.* (of) eleven kinds or

elf[2]**=fach** (ˇ...) *a.* ㊽ u. *adv.* eleven-fold; ♀jährig *a.* eleven years old; Zer Knabe eleven year-old boy; ♀mal *adv.* eleven times; ♀silbig *a.*: ⚕ hendeca-syllabic; ♀ſtündig *a.* lasting eleven hours.

elfte (ˇˇ) *ord. numb.* ㊽ **I** *a.* eleventh; am 1ten März on the eleventh of March; der ~ (des Monats) the eleventh (day of the month); *fig.* in der 1n (letzten) Stunde at the eleventh hour. — **II** der, die, das ~: Ludwig XI. (der Elfte) Louis XI (the Eleventh).

elfte-halb (ˇˇˇ) *a. inv.* ten-and-a-half.

Elftel (ˇˇ) *n* ㉒ u. ♀ *a. inv.* eleventh (part).

elftens (ˇˇ) *adv.* in the eleventh place.

Elger ❀ (ˇˇ) [Aal=Ger] *m* ㉒ fishgig.

Elias (-⌣ˇ) [hebr. Eli-ja(hu)] *npr/m.* ㉖γ. (1. Könige 17,1) Elijah.

elidieren ⚕ (-‖⌣ˇ) [lt.] *v/a.* ㉓ *gr.* (ausſtoßen) to elide. [㉖α. *bibl.* Eleazar.

Elieſer (-ˇˇ⌣) [hebr. Gottheilf] *npr/m.* ㊾

Elimination ⚕ (-‖-tß(ˇ)⌣) [lt.] *f* ㊻ elimination (a. *math.*); ~s=verfahren *n* ㊷ eliminating process; **eliminieren** (-‖ˇˇ⌣) *v/a.* ㉓ (abſondern) to eliminate.

Eliſa [hebr.] **I** (-‖⌣ˇ) *npr/m.* ㊾㉖α. (1. Kön. 19,16) Elisha. — **II** (-⌣ˇ) *npr/f.* ㉖㊽α. (Bn.) = Eliſe.

Eliſabeth (-⌣ˇˇ) [hebr. Gottgeweihte] *npr/f.* ㉖㊽α. (Bn.) Elizabeth, *abbr.* Betsy; ♀a'niſch *a.* ㊽ Elizabethan (age, drama, &c.)

eliſch (⌣ˇ) [Elis, grch. Landſchaft; vgl. Ele-er] *a.* ㊽ Alt.: Eliac, Elean.

Eliſe (-⌣ˇ) [Eliſabeth] *npr/f.* ㊸㊽α. (Bn.) Eliza, *abbr.* Lizzy, Lizzie.

Eliſion ⚕ (--(ˇ)⌣ˇ) [lt.] *f* ㊻ *gr.* (Ausſtoßung eines Vokals oder einer Silbe) elision.

Elite (ˇ⌣ˇ) [fr. *élite* Auswahl] *f* ㊽ the pick or flower of an army; the élite or cream of society, &c.; ~=truppen *f/pl.* ㊷ picked troops *pl.*, crack regiment.

Elixier (-ˇˇ⌣) [ar.] *n* ㉑c. (Heiltrank) elixir.

Elk (ˇ) [ndd.] *m* ㉑b. *zo.* = Elch.

Ell-bogen (ˇ⌣ˇ) [ahd.: elbow] *m* ㉓ elbow; den ~ krümmen to crook (or bend) the elbow; mit den ~ ſtoßen to elbow; ſich mit den ~ den Weg (durch die Menge) bahnen to elbow one's way

(through the crowd); am ~ zerrissen out at elbows (auch *fig.*); die ~ frei haben to have elbow-room; **~=bein** *n* ㊷ *anat.*: ⚒ ulna, cubit; **~=gelenk** *n* el.-joint; **~=lehne** *f*, **~=polster** *n* elbow-rest or -cushion; **~=muskel, ~=nerv** *m*, *anat.*: ⚒ cubital muscle, nerve.

Elle (ɛ̆) [ahd.: ell] *f* ㊽ (ehm. deutsches Längenmaß von ca. $^2/_3$ Meter) in engl. Maße etwa: seven-tenths (or $^7/_{10}$) of a yard; *fig.* e-m mit gleicher ~ messen to pay a p. back in the same (or his own) coin; *co.* er hat eine ~ verschluckt (ist kerzengerade) he has swallowed a poker.

Ellen=bandmaß (ɛ̆...) *n* ㊷ yard-measure; **=bogen** *m* = Ellbogen; **=lang** *a.* ㊻ one yard (or ell) in length; *fig.* very long; **=maß** *n* yard-measure, -rod; **=reiter, =ritter** F *m*, *contp.* counter-jumper; **=stock** *m* = =maß; **=waren** *f/pl.* drapery (goods *pl.*); **=waren=händler** *m* draper; **=weise** *adv.* by the yard or ell.

Eller ♀ (ɛ̆) [ndd.: alder] *f* ㊽ alder (= Erle).

Ellipse ⚒ (ɛ̆-ɛ̆) [grch.] *f* ㊽ **1.** *gr.* (Auslassung) ellipsis. — **2.** *math.* ellipse; **=n=artig, =n=förmig** *a.* ㊻ elliptic, elliptical; **~n=form, =gestalt** *f* ㊷ ellipticity; **~n=zirkel** *m* ellipsograph, elliptograph, trammel.

Ellipso=id ⚒ (ɛ̆-ɪ̆) [grch.] *n* ⑪c. *math.* (Körper, dessen Schnittflächen Ellipsen sind) ellipsoid; **=isch** (ɛ̆-ɪ̆-ɛ̆) *a.* ㊻ ellipsoidal.

elliptisch ⚒ (ɛ̆-ɛ̆) [grch.] *a.* ㊻ elliptic(al), *adv.* elliptically.

Ellipti=zität (ɛ̆-ɛ̆ɪ̆) [grch.] *f* ㊽ ellipticity.

Elms=feuer (ɛ̆-ɛ̆) [it. *s. Er[as]mo*] *n* ㊷ *phys.* Sankt ~ (elektrische Erscheinung an Mastenc.=spitzen) corposant.

Eloah (-ɛ̆-), *pl.* **Elohim** (--ɛ̆) [hebr. der Mächtige] *m inv.* (Gott) Elohim.

Eloge (-ɛ̆-ʒə) [fr.] *f* ㊽ (Lob) eulogium.

Elongation (-ɛ̆-tß(ə)ɛ̆) [lt.] *f* ㊽ *ast.* (Abstand der Sonne von einem Planeten) elongation.

Elritze (ɛ̆-) [ndd.] *f* ㊽ *ichth.* minnow (*Phoxi'nus laevis*).

Elsa (ɛ̆) [Elsa; Elisa] *npr/f.* ㊻㊼α. Elsa, Eliza (= Elsbeth).

Elsaß ♀ (ɛ̆) [ahd. Ausland] *npr/n.* (*m*) ⑯⑰α. Alsace; **~=Lothringen** (ɛ̆-...) *n* ㉓α. Alsace-Lorraine.

Elsässer (ɛ̆-ɛ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (a. **elsässisch** ㊻) *a. inv.* Alsatian.

Els=beer=baum (ɛ̆-ɛ̆-ɪ̆) *m* ㊷ service-tree (*Pirus* od. *Sorbus tormina'lis*); **Els=beere** ♀ (ɛ̆-ɛ̆) [ndd.] *f* ㊷ service-berry.

Elsbeth F (ɛ̆) [Elisabeth] ㊻㊼α., **Else**[1] F (ɛ̆) ㊴㊽β. *npr/f.* (Bn.) Betsy, Elsie.

Else[2] ♀ (ɛ̆) [ndd.] *f* ㊽ = Eller, Erle.

Else[3] (ɛ̆) *f* ㊽ *ichth.* = Alse.

Else-beere ♀ (ɛ̆-ɛ̆-ɛ̆) *f* ㊷ = Elsbeere.

Elster (ɛ̆) [ahd.] *f* ㊽ *orn.* magpie (*Pica*); schwatzen wie eine ~ to chatter like a magpie or like a parrot; **~(n)=auge** *n* ㊷ an den Zehen corn; bunion.

elterlich (ɛ̆-ɛ̆) *a.* ㊻ parental.

Eltern (ɛ̆; *Hom.* ältern) [ahd. *älter] *pl. inv.* parents *pl.*; von guten (nicht von schlechten) ~ sein to be of good parentage, F *fig.* (sehr gut sein) to be first-rate or A 1; **~=liebe** *f* ㊷ parents' (or parental) love; **=los** *a.* ㊻ without parents; orphaned; **=mord, =mörder** *m* parenticide; parricide.

elysä-isch (--ɛ̆-), **elysisch** (-ɛ̆-) [grch.] *a.* ㊻ *myth.* elys(ä)ische Gefilde Elysian fields *pl.*; Elysäische Felder in Paris: (Champs) Elysées; **Elysium** (-ɛ̆-(ə)ɛ̆) *n* ㊸, ㉘ (Wohn=ort der Seligen) Elysium.

Elzevir (ɛ̆-w-) [holl. Buchdrucker 16./17. *sae.*] **~=ausgabe** *f* ㊼, **~=format** *n* Elzevir edition, size; **~=schrift** *f*, *typ.* old French style (of printing).

Email (ɛ̆-ma'(l)j) *n* ㊸ (P ⁺₊ **~le** (-mä'ɛ̆-j[ə],) *f* ㊽) ⚙ [fr. *émail m*; *dtsch. Schmelz] (Schmelzglas) enamel; **~=arbeiter** *m* ㊷ enameller; **~=farben** *f/pl.* enamel (or vitrifiable) colours or pigments *pl.*; **~=gemälde** *n* enamelled painting; **~=geschirr** *n* enamelled (iron)ware.

Emaillier=ofen ⚙ (-mäl-jɪ̆"r...) *m* ㊷ enamel(ling)-furnace.

emaillieren ⚙ (-mäl-jɪ̆"ɛ̆) [f. Email] *v/a.* ㊾ to enamel; (verglasen) to vitrify; ❦ emaillierte Ware enamelled (iron) goods *pl.*; **Emaillierer** *m* ㉒ enameller.

Email=malerei (-mä"(l)j...) *f* ㊼ enamel-painting.

Emanation ⚒ (---tß(ə)ɛ̆) [lt.] *f* ㊽ *phys.*, &c. (Ausströmen) emanation; **emanieren** (---ɛ̆) *v/n.* (sn) ㊾ to emanate.

Emanuel (ɛ̆-ɛ̆-ɛ̆) [port. = Immanuel] *npr/m.* (meist Bn) ㊸㊽α. Emmanuel.

Emanzipation (-ɛ̆-tß(ə)ɛ̆) [lt.] *f* ㊽ (Freimachung) emancipation.

emanzipieren (-ɛ̆-ɛ̆-) *v/a.* ㊾ (freimachen) to emancipate, to liberate; emanzipierte Frauen *f/pl.* emancipated (or strong-minded) women *pl.*, free womanhood, *coll.* a. F *co.* the new woman.

Emballage ❦ (ɑ̃-ɛ̆-ʒə) [fr.] *f* ㊽ (Verpackung) packing; **~=kosten** *pl.* (charge for) package; **emballieren** (ɑ̃-ɛ̆-) *v/a.* ㊾ to pack (or bale) up; ✉, &c. to (make up the) mail.

Embargo ⚓ (ɛ̆-) [span.] *m* u. *n* ㊸ embargo; vgl. Beschlag 3.

Emblem (-ɛ̆) [grch.] *n* ⑪c. (Sinnbild) emblem; **=atisch** (-ɛ̆-) *a.* ㊻ emblematic.

Embryo ⚒ (ɛ̆-) [grch.] *m* ㊸ (*pl.* a. Embryo'nen ㉑) (Keim) embryo; **=nen=artig** *a.*, **=nisch** (-ɛ̆-) *a.* ㊻ embryonic; *fig.* auch: in the earliest (or first) stage.

Embuskade ⚔ (ɑ̃-büß-ɛ̆) [fr.] *f* ㊽ = Hinterhalt; **embuskieren** (...-ɛ̆) (sich in e-n Hinterhalt legen) to lay an ambush.

Emendation ⚒ (-ɛ̆-tß(ə)ɛ̆") [lt.] *f* ㊽ (Verbesserung) emendation; **emendieren** (-ɛ̆-ɪ̆") *v/a.* ㊾ to emend(ate) texts, &c.

Emerit (-ɛ̆-) [lt.] *m* ㊷ (in den Ruhestand Versetzter) pensioner; **~en=anstalt** *f* ㊼ home for retired teachers, &c.

emeritieren (-ɛ̆-ɛ̆-) [lt.] *v/a.* ㊾ (am Schluß der Dienstlaufbahn in den Ruhestand versetzen) to pension off, to put on the retiring-list; emeritierter Professor, Geistlicher (a. **Eme'ritus** *m* ㊸) retired professor, clergyman.

Emeute (ɑ̃-mö'ɛ̆) [fr.] *f* ㊽ (Aufstand, Meuterei) rising, mutiny.

Emigrant (-ɛ̆) [fr.-lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Auswandrer[in]) emigrant; **~entum** (--ɛ̆-) *n* ②d emigration.

Emigration (-ɛ̆-tß(ə)ɛ̆) [lt.] *f* ㊽ emigration; **emigrieren** (-ɛ̆-ɛ̆) *v/n.* (sn) ㊾ (auswandern) to emigrate to a country.

Emil (-ɪ̆-) [fr., *lt. od. grch.] *npr/m.* ⑮ ⑯α. Emil(ius), auch: Emile.

Emili-e (-ɪ̆-ɛ̆) *npr/f.* (Bn.) ㊴㊽β., a. *dim.* **=chen** *n* ㉓α. Emily, *dim.* Em(mie).

eminent (-ɛ̆) [lt.] *a.* ㊻ (hochstehend) eminent, distinguished, renowned; **Eminenz** *f* ㊽ (Kardinalstitel) Eminence.

Emir (-ɪ̆, F ɪ̆-) [ar.] *m* ⑪c. (*pl.* a. Omrah) (Fürst) emir, ameer, z.B. the Ameer of Afghanistan; **~at** (--ɪ̆) [lt.] ⑪c. emirate, ameership.

Emissar (-ɛ̆-ɪ̆) [lt.] *m* ⑪c. (unterirdischer (Ableitungs)kanal) underground drain-pipe.

Emissär (-ɛ̆-ɪ̆) [fr.] *m* ⑪c. (Sendling) emissary.

Emission ❦ (-ɛ̆-(ə)ɪ̆-) [lt.] *f* ㊽ (Ausgabe) issue of shares, &c.; **~s=kurs** *m* ㊷ v. Anleihen &c.: rate of issue, issue price.

Emittent ❦ (-ɛ̆-) [lt.] *m* ㊽ issuer.

emittieren ❦ (-ɛ̆-ɛ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ to issue shares, banknotes, &c. — **II ~** *n* ㉓ u. **Emittierung** *f* ㊽ issue.

Emmentaler (ɛ̆-ɛ̆-ɛ̆) *a. inv.* **~** Käse Emmental cheese.

Emmerich (ɛ̆-ɛ̆) [Heinrich] *npr/m.* ⑮ ⑯α. (Bn.) Emery.

E=moll ♪ (ɪ̆-ɛ̆) f. E♭.

Emolument (-ɛ̆-ɛ̆-ɛ̆) [lt.] *n* ⑪b. mst *pl.* **~e** (Einkünfte) emoluments *pl.*; income.

empfahl (-ɛ̆) *impf.* von empfehlen.

empfand (-ɛ̆) *impf.* v. empfinden.

Empfang (-ɛ̆) *m* ⑦b. **1.** von Personen: reception; e-m einen guten (schlechten) ~ bereiten to give a p. a kind (cold) reception or welcome; am engl. Hofe: King's Drawing-room. — **2.** von Geld &c.: receipt; bei ~ on receipt, ❦ von Waren: on delivery; vor ~ dieses (Briefes) ere this (may reach you); indem ich Ihnen den ~ Ihres Geehrten vom 6. d. M. anzeige in acknowledging the receipt of your favour of the 6th inst.; den ~ von et. bescheinigen to (acknowledge the) receipt of s. th.; in ~ nehmen to receive; to accept.

Empfang=... (-ɛ̆...) ㊷ f. Empfangs=...

empfangen (-ɛ̆-) [entfangen[㊽b* **I** *v/a.* **1.** Personen: to receive, freundlich: to welcome; e-n gut (übel) ~ to give a p. a good (bad) reception. — **2.** et. ~ to receive s. th.; von e-m Befehle ~ to take (one's) orders from a p.; mit Dank ~ to accept with thanks; Quittung: (bar und richtig) ~ *p.p.* (payment duly) received; paid. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (befruchtet w.) to conceive; to become pregnant.

Empfänger (-ɛ̆-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** receiver, mehr gebr.: recipient of gifts, &c.; e-s Briefes auch: addressee; ❦ v. Waren: consignee; eines Wechsels: acceptor. — **2.** *tel.* (Empfangs=apparat) receiver, receiving instrument.

empfänglich (-ɛ̆-) *a.* ㊻ susceptible of, responsive to; alive to; für Eindrücke: impressi(ona)ble; **~keit** (-ɛ̆-) *f* ㊽ susceptibility; impressi(ona)bility.

Empfang=nahme (-ɛ̆-ɪ̆) *f* ㊽ receipt of money; reception of guests.

Empfängnis (-ɛ̆-) *f* ⑱ *physiol.*: ⚒ conception.

Empfangs=anzeige (-ɛ̆...) *f* ㊷ acknowledgment (of receipt); bitte um gütige ~ please acknowledge receipt; **=apparat** *m tel.* receiver, f. Empfänger 2; **=bekenntnis** *n*, **=bestätigung** *f* = =anzeige; **=berechtigte(r)** *s.* p. authorized to receive money; **=bescheinigung** *f.* **=schein** *m* ❦ receipt for; vgl. =anzeige;

=**ſtation** *f* receiving station; =**zimmer** *n* reception-room, drawing-room.

Empfehl ↖ (ˇ⌒) *m* ⓤc. = Empfehlung.

empfehlbar (ˇ⌒-) *a.* ㊽ recommendable.

empfehlen (ˇ⌒ˇ) [entfehlen] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓣc* **1.** (ſich) ♀ to commend (o.s.); ich kann dir meinen Schneider ♀ I can recommend you ...; es empfiehlt ſich, daß // it is (re)commendable to // (*inf.*); dieſe Farben ♀ ſich dem Auge ... please the eye; ſich (*dat.*) etwas empfohlen ſein laſſen to pay great attention to a th.; ❦ empfohlen durch // introduced by //; Ihr Empfohl(e)ner, oft: your protégé. — **2.** Höflichkeitsformeln: (ich) empfehle mich Ihnen! (I wish you a) good day, morning, evening!, farewell!; ♀ Sie mich Ihrem Herrn Vater make my kind regards (or remember me kindly) to your Father; mein Bruder läßt ſich Ihnen beſtens ♀ ... sends you his best respects or compliments. — **3.** ſich ♀ (Abſchied nehmen) to bid farewell to one's friends; F (ſich davonmachen) to take French leave. — **II** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** ♀des Äußere prepossessing (or pleasing) appearance.

empfehlens=wert (–⌒ˇ⌒...) *a.* ㊽, ♀**würdig** *a.* (re)commendable, von Leuten auch: deserving, F worthy.

Empfehlung (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ recommendation; auf ſeine ~ (hin) upon his r.; gute ~en h. to be highly recommended; Höflichkeitsformel: machen Sie ihm meine ~(en), mit beſten ~en an ihn make (or with) my best respects (or regards) to him; **~s=brief** *m* ㊷, **~=ſchreiben** *n* letter of recommendation or introduction; **~s=karte** ❦ *f* business-card; ♀**s=wert, =würdig** *a.* = empfehlenswert; **~s=würdigkeit** *f* recommendableness.

empfiehl (ˇ⌒) **2c.** ſ. empfehlen.

empfindbar (ˇ⌒-) *a.* ㊽ perceptible; sensible; **~keit** (ˇ⌒ˇ--) *f* ㊻ perceptibility.

Empfindelei F (ˇ⌒ˇ⌒) *f* ㊻ sentimentalism.

empfindeln (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (h.) ㉒a* *b.s.* to sentimentalize, to affect sentiment or delicate feelings.

empfinden (ˇ⌒ˇ) [ahd. ent-finden] ⓣ* **I** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) to feel; (gewahren) to perceive; (erfahren) to experience a sensation, &c.; et. ſehr übel ♀ to take a th. very ill; ich empfand es peinlich, ſchmerzvoll it pained me; ein ♀des Weſen a sentient being; aufrichtig empfund(e)nes Mitleid sincere pity; noch einmal empfund(e)ne Freude twice felt joy, renewed pleasure; tief empfund(e)r Kummer heartfelt grief. — **II ~** *n* ㉓ = Empfindung.

Empfindler ↖ (ˇ⌒ˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ sentimentalist, p. affecting fine feelings.

empfindlich (ˇ⌒ˇ) *a.* ㊽ **1.** sensible to light, &c.; (zart empfindend) sensitive (*a. phot.* von Platten); delicate (auch von Inſtrumenten); von Perſonen: (fein fühlend) of tender feelings or notions; (leicht verletzt) touchy, easily offended; eine ♀e Stelle a tender part; ♀ gegen Kälte sensitive to cold, (acutely) suffering from the cold (weather); *phot.* Platten ♀ (für chemiſch wirkſame Strahlen) machen to sensitize plates; *fig.* ſeine ♀ſte Stelle (od. Seite) his sore point or weak side; ♀es Weſen sensitiveness, peevishness. — **2.** (verletzend, ſchmerzlich) severe or biting (cold), grievous (loss), sharp or acute (pain); *adv.* ſich ♀ beleidigt fühlen to feel grievously hurt.

Empfindlichkeit (ˇ⌒ˇ-) *f* ㊻ (ſ. empfindlich) **1.** sensibility; sensitiveness; touchiness. — **2.** severity, grievousness of a loss, sharpness of a pain.

empfindſam (ˇ⌒ˇ-) *a.* ㊽ of delicate feeling, tender-hearted, sentimental; vgl. empfindlich; **~keit** (ˇ⌒ˇ--) *f* ㊻ delicacy of feeling, tender-heartedness, sentimentality; vgl. Empfindlichkeit.

Empfindung (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ feeling; perception, sensation; (Gemütsſtimmung) sentiment; frame of mind.

Empfindungs=eigenheit (ˇ⌒ˇ...) *f* ㊷: ⚕ idiosyncrasy; **=erreger** *m*, *physiol.* ⚕ æsthesiogen; **=erregung** *f* ⚕ æsthesiogeny; ♀**fähig** *a.* ㊽ *physiol.* capable (or susceptible) of impressions, ⚕ sensitive, sentient, perceptive; **=fähigkeit** *f* perceptive (or sensitive) faculty; ⚕ sentiency, perceptivity; **=laut** *m*, *gr.* interjection; ♀**leer, ♀los** *a.* without sensation; (gefühllos) unfeeling, apathetic; (regungslos) torpid, dead; **=loſigkeit** *f* insensibility; lack of feeling, unfeelingness; apathy; torpor; **=ſitz** *m* seat of the sensitive faculty; *physiol.*: ⚕ sensorium; **=vermögen** *n* = =fähigkeit; ♀**voll** *a.* (full of) feeling; *adv.* feelingly, tenderly; pathetically; **=wort** *n* = =laut.

empfing (ˇ⌒) *impf.* von empfangen.

empföhle (ˇ⌒ˇ) *subj. impf.* u. **empfohlen** (ˇ⌒ˇ) *p.p.* von empfehlen.

empfunden (ˇ⌒ˇ) *p.p.* von empfinden.

Emphaſe (ʸfˇ⌒) [grch.] *f* ㊽ (Nachdruck) emphasis; **emphatiſch** *a.* ㊽ (und *adv.*) emphatic(ally); pointed(ly); impressive(ly). [geſchwulſt) emphysema.

Emphyſem ⚕ (ˇ–⌒) [grch.] *n* ⓤc. *path.* (Luft=

Empire=ſtil (*g.*-pi"r=⌒) *m* ㊷ aus der Zeit Napoleons I.: Empire style.

Empirie ⚕ (ˇ–⌒) ㊽, **Empirik** (ˇ⌒ˇ) ㊻ [grch.] *f* empiricism. [ſalber) quack.

Empiriker (ˇ⌒ˇ) *m* ㉒ empiric; (Quack=

empiriſch *a.* ㊽ (und *adv.*) (erfahrungsmäßig) empirical(ly); **Empirismus** (ˇ–ˇ) *m* ㉗ empirism. [= Geſchütz=einſchnitt.

Emplacement ✕ (*g.*-pla-ßmą') [fr.] *n* ㉚

empor[1] (⌒ˇ) [ahd. in bore in die (der) Höhe] *adv.* in unechten Zſſgn mit *v.* (immer trennbar **) und *s.* bezeichnet ſtets eine Richtung nach oben: **ſich ♀arbeiten** *v/refl.* ㊽** to work one's way up; **♀blicken** *v/n.* (h.) ㊽** to look up to; **♀bringen** *v/a.* ㉗** to raise (auch *fig.*). [= =kirche.

Empor[2]**=bühne** (⌒ˇ...) [Empore] *f* ㊷

Empore (ˇ⌒ˇ) [nhd.] *f* ㊽ = Emporkirche.

empören (ˇ⌒ˇ) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* **1.** to drive into revolt, to stir up, goad on, agitate; ſich ♀ to (rise in) revolt against a th., to rebel. — **2.** (aufbringen) to rouse a p.'s anger or indignation; empört ſein über et. to be indignant at a th. — **II ~de(s)** *n* ㊼ **3.** indignity. [vgl. Aufrührer.

Empörer (ˇ⌒ˇ) *m* ㉒ rebel, insurgent;

empöreriſch (ˇ⌒ˇˇ) *a.* ㊽ rebellious; insurrectionary; vgl. aufrühreriſch.

empor[1]**=fahren** (⌒ˇ...) *v/n.* (ſn) ㊽b** to start up. [story.

Empor[2]**=geſchoß** (⌒ˇ...) *n* ㊷ upper

empor[1]**=halten** (⌒ˇ...) *v/a.* ㊽a** to hold (or prop) up; ♀**heben** *v/a.* ㉘(㉗)b** to lift (up), to raise, *fig.* auch: to elevate; **=hebung** *f* ㊻ *Cath. eccl.* elevation of the host; e-m ♀**helfen** *v/n.* (h.) ㉘b** to help a p. up.

Emporium ❦ (ˇ⌒(ˇ)ˇ) [lt., * grch.] *n* ㉙ (Markt, Stapelplatz) emporium of commerce; staple(-place), mart. [choir or gallery.

Empor[2]**=kirche** (⌒ˇ...) *f* ㊷ *arch.* (church-)

empor[1]**=kommen** (⌒ˇ...) *v/n.* (ſn) ㊹** to rise, to get up, v. Gewächſen 2c.: to come (or spring) up; **=kommen** *n* ㉓ rising; **=kömmling** *m* ⓤd. *b.s.* upstart; *g.s.* fortune's minion; **ſich ♀raffen** *v/refl.* ㊽** to raise o.s. with an effort; ♀**ragen** *v/n.* (h.) ㊽** (über et.) to tower (above a th.); ♀**richten** *v/a.* ㊽** to raise (up); ♀**ſchauen** ㊽**, ♀**ſehen** ㊷a** *v/n.* (h.) = ♀blicken; ♀**ſchnellen** *v/n.* (ſn) ㊽** to jerk up(wards); **ſich ♀ſchwingen** *v/refl.* ⓣſt** to soar up, to rise rapidly; ſ. der ſich ♀geſchwungen hat *b.s.* upstart, *g.s.* self-made man; ♀**ſteigen** *v/n.* (ſn) ㊽** to climb up; to rise (to the surface); ♀**ſtreben** *v/n.* (h.) ㊽** to strive (or tend) upwards; *fig.* to aspire to; ♀**ſtrecken** *v/a.* ㊽** to stretch forth, to raise; ♀**treiben** *v/a.* ㊽** to drive (or urge) up(wards); *chm.* to sublimate.

Empörung (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ **1.** rebellion, insurrection; vgl. Aufruhr 2. — **2.** (Unwille) (feeling of) indignation, resentment.

Empörungs=geiſt (ˇ⌒ˇ...) *m* ㊷ spirit of revolt, seditious spirit; ♀**füchtig** *a.* ㊽ seditious; vgl. empöreriſch.

empor[1]**=wachſen** (⌒ˇ...) *v/n.* (ſn) ㊽b(e)ſt** to grow up; raſch: to shoot (or spring) up; ♀**ziehen** *v/a.* ㊻b** to rear; aus der Niedrigkeit: to raise from the dust or the gutter. [Dienſteifer.

Empreſſement (*g.*-præß-mą') [fr.] *n* ㊾ =

empyre=iſch (⌒ˇ⌒ˇ) [grch.] *a.* ㊽ (himmliſch, erhaben) empyreal, ...an; **Empyre=um** (⌒) *n* ㊾, ㉘ (höchſter Himmel) empyrean.

Emſe (ˇ⌒) [ndd.: emmet] *f* ㊾ = Ameiſe.

Emſer (ˇ⌒) [Bad Ems ♀] *a. inv.* ~ Kongreß (1786) Ems Conference.

emſig (ˇ⌒) [ahd.] *a.* ㊽ (fleißig) diligent, industrious; hardworking; (flink) quick (at work); (tätig) active, busy, assiduous; (unermüdlich) indefatigable, laborious, plodding; (eifrig) eager, keen; *adv.* ♀ arbeiten to work hard or diligently, to be hard at (or to keep close to) one's work, to plod on.

Emſigkeit (ˇ⌒-) *f* ㊻ (ſ. emſig) diligence, industry; activity, assiduity; laboriousness, eagerness, keenness.

Emu (⌒-) [auſtral.] *m* ㊾ *orn.* emu (*Dromae'us Novae Holla'ndiae*).

Emulſin ⚕ (–⌒) [lt.] *n* ⓤc. *chm.* emulsin, amygdalin.

Emulſion ⚕ (–ˇ(ˇ)⌒) [lt.] *f* ㊻ *chm.* und *pharm.* (milchähnliche Flüſſigkeit) emulsion.

Enakiter (–⌒ˇ) [hebr.] *m* ㉒, **Enaks=kind** (⌒ˇ...) *n* ㊷, **=ſohn** *m* (5. Moſe 9,2) son (or child) of Anak; giant.

En-anthem ♁ (⏑–⏑) [grch.] *n* ⓤc. *path.* (innerer Ausſchlag) enanthema.
en avant (ă-nă-wą′) [fr.] = vorwärts.
en bloc (ą ᵇˡ) [fr.] (in Bauſch u. Bogen) in a lump.
enchantiert (ą-ſchą-ſ) [fr.] *a.* ⑱ (entzückt) enchanted, charmed.
encouragieren (ą-ku⏑G-ſ⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ (ermutigen) to encourage.
End=abſicht (ª…) *f* ⑫ ultimate object, final aim; **=bahnhof** 🚂 *m* terminal station, terminus; **=beſcheid, =beſchluß** *m* bſd. jur. final sentence, decision; **=buchſtabe** *m* final letter.
Endchen (⏑) *n* ㉓ (*dim.* von Ende) short (or fag-) end; (Bißchen) bit; ich will dich ein ~ begleiten I will accompany you a little (or short) way or distance.
End=durchſicht (ª…) *f* ⑫ final revision.
Ende (⏑) [ahd.: end] *n* ㉘ **1.** (*ant.* Anfang, ſ. bs) end; am letzten ~, am ~ aller ~n at the fag-end; at the end of all things; das ~ vom Liede, etwa: the conclusion, the finale, F the upshot of it all; zu ~ bringen to (bring to an) end, to terminate; zu ~e geh(e)n (ſich zu ~e neigen) to come (to draw) to an end; von der Zeit auch: to run out; auch *v/impers.* es geht mit ihm zu ~ a) von e-m Sterbenden F he is going fast or sinking; 💰 b) it's all up with him; *fig.* zu ~ geh(e)n laſſen to bury; einen Brief zu ~ leſen, ſchreiben to finish (reading, writing) …; einer Sache ein ~ machen to put an end to a th.; Sprichw. ~ gut, alles gut all's well that ends well (*sh.*). — **2.** Ablauf von Zeiträumen: am ~ der Woche at the end (or close) of the week; bis ans ~ to the (very) last; Klagen ohne ~ endless (F everlasting) lamentations *pl.*; ich würde kein ~ finden, wenn // I should never come to an end if //; mit e-m ein ~ machen oder zu ~ kommen to have done with a p.; ein ſchlimmes ~ nehmen to come to a bad end, to turn out badly; mit ſ-m Latein, ſeiner Kunſt zu ~ ſein to be at one's wits' end; das iſt jetzt zu ~ it's over now. — **3.** (Ergebnis) result; etwas zu e-m glücklichen (auch glücklich zu) ~ führen to bring s.th. to a happy issue or conclusion. — **4. am** ~ in the end; in the long run; (hinterdrein) after the fair; (alles erwogen) taking everything into account; es iſt am ~ (ſchließlich) doch beſſer it is perhaps better after all; ich kann mir am ~ (in der Tat) vorſtellen I can, indeed, imagine; am ~ kommt er gar nicht mehr wieder he may not return after all. — **5. … und kein Ende …** without end; Shakeſpeare und kein ~! Shakespeare, and nothing but Shakespeare! — **6.** (Zweck) zu dem ~ for that purpose, to (attain) that end; zu dem ~, daß // in order that //. — **7.** räumlich: ~ e-s Stockes ꝛc. (extreme) end …; am ~ der Straße at the bottom of the street; das obere (untere) ~ der Tafel the head (bottom) of the table; äußerſtes ~ extreme point, extremity; ⚙ Schraube ohne ~ endless screw; *fig.*: an allen Ecken und ~n on all sides; all over the country, F all over the place; bis ans ~ der Welt to the end of the world, *poet.* to the confines of the earth; das dick(ſt)e ~ kommt noch (od. nach) the worst is yet to come; es iſt ein ganzes ~ (e-e gute Strecke) bis dahin it's a good long way (F a tidy distance) from here; vgl. anfaſſen I. — **8.** *hunt.*: ~n *pl.* am Geweih: antlers *pl.* — **9.** ⚓ (Tau=)~ rope, rope's end.
End=ecke (ª…) *f* ⑫ *cryst.* terminal angle.
Endemie ♁ (⏑–⏑) *f* ㊽ *path.* endemic (or local) complaint or malady.
endemiſch ♁ (⏑–⏑) [grch.] *a.* ⑱ *path.* (an bestimmten Orten vorherrſchend) endemic(al).
enden (⏑) [ahd.] ㊾ **I** *v/a.* **1.** = beenden I. — **II** *v/n.* (h.) und **ſich 2** *v/refl.* **2.** to finish, terminate, end; mit etwas 2 (fertig werden) to come to an end with s.th., to conclude a th. — **3.** *gr.* (ſich) 2 auf to terminate in. — **4.** (aufhören) to cease; (verſcheiden) to expire (auch von Zeiträumen); *v/impers.* **es** endet mit ihm his end is approaching or drawing near. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** completion; finish(ing), termination, end(ing); conclusion.
..ender (…″⏑) in Zſſgn. zB. Sechzehn=2 sixteen-ender.
End=ergebnis (ª…) *n* ⑫ final result.
Endes=bezeichnete(r) (ª⏑…) *s.* ⑰, **=unterfertigte(r), =unterſchriebene(r), =unterzeichnete(r)**: (ich) ~ (I) the undersigned.
en detail 💰 ſ. Detail.
End=fläche (ª…) *f* ⑫ *cryst.* terminal face; **=geſchwindigkeit** *f*, *phys.* terminal velocity; **2gültig** *a.* ⑱ final, ultimate conclusive; 2er Abſchluß definite conclusion; 2 entſcheiden to give a final decision, jur. to pronounce the final verdict (from which there is no appeal); **=gültigkeit** *f* conclusiveness, finality.
endigen (⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* ⑱ = enden.
Endigung (⏑⏑) *f* ㊻ = enden III.
Endivi-e ⚘ (⏑–w(⏑)⏑) [nhd. 1500; it.] *f* ㊽ endive (*Cicho'rium endi'via*); **~n=ſalat** *m* ⑫ lettuce(s *pl.*); weitS. (green) salad.
End=knoſpe ⚘ (ª…) *f* ⑫ terminal bud; **=land** 🌍 *n* (narrow) tongue of land).
endlich (⏑) [mhd.] **I** *a.* ⑱ **1.** (begrenzt) limited; *phls.* finite. — **2.** (den Schluß bildend) final, ultimate; (unumſtößlich) conclusive. — **3.** (ſpät eintreffend) late. — **II ~e(s)** *n* ㊼ **4.** *phls.* the finite; *rel.* das ~e the transient things *pl.* of this world. — **III** *adv.* **5.** (ſ. 2) finally, ultimately, in the end. — **6.** (ſ. 3) at last, at length; ſo ſind Sie 2 doch gekommen! so you have come after all!
Endlichkeit (⏑–) *f* ㊻ limitedness, limitation; *phls.*: finiteness.
end=los (ª…) *a.* ⑱ (D 10) never ending, endless (a. ⊖); (unbegrenzt) unbounded, boundless, infinite; **=loſigkeit** *f* ⑫ endlessness; boundlessness.
endogen ♁ ⚘ (⏑–⏑) [grch.] *a.* ⑱ (von innen heraus wachſend) endogenous.
Endoſperm ⚘ (⏑⏑) [grch.] *n* ⓤb. (Nährgewebe im Samenkorn) endosperm.
endoſſieren (ą-⏑–⏑) [fr.] = indoſſieren.
End=pfeiler (ª…) *m*, *arch.* main-abutment; **=punkt** *m* extreme (or farthest) point; (Ziel) goal, e-r Reiſe: destination; **=reim** *m* end-rhyme.
Endſchaft (⏑) *f* ㊽ end, conclusion; ſ-e ~ erreichen to come to a close.
End=ſchraube ⚙ (ª…) *f* ⑫ Sattler: pad-screw; **=ſilbe** *f* final syllable; **=ſpiel** *n* Schach ꝛc.: final game; **=ſtation** 🚂 *f* terminus; **=ſtück** *n* end-piece.
Endung (⏑) *f* ㊻ ending, termination.
End=urſache (ª…) ⑫ final cause; **=urteil** *f* final judgment; **=ziel** *n*, **=zweck** *m* final aim, ultimate object.
Energie (ę⏑–ſ) [grch.] *f* ㊽ (Tatkraft) energy; vigour; *phys.* aktuelle ~ (lebendige Kraft) actual (or effective, kinetic) energy; potentielle ~ (Spannkraft) potential en.; **2=los** *a.* ⑱ (D 10) lacking (or wanting in) energy, F lackadaisical; **=loſigkeit** *f* ㊻ lack (or want) of energy; **=ſtrom** *m* ⑫ flow of energy.
energiſch (ę⏑⏑) [grch.] *a.* ⑱ (u. *adv.*) energetic(ally), vigorous(ly); 2e Sprache strong (or pithy, vigorous) language; 2 handeln, oft: to put one's shoulder to the wheel.
Enfilement ⚔ (ą⏑mą′) [fr.] *n* ⑬ (Beſtreichung mit Geſchützen) enfilading, longitudinal firing, weitS. raking fire.
enfilieren ⚔ (ą⏑–ſ) [fr.] *v/a.* ㉝ (der Länge nach beſchießen) to enfilade, to sweep with longitudinal firing.
eng (ª) [ahd.] *a.* ⑱ (*ant.* weit) **1.** narrow, of limited space; *bibl.*, &c. bisw.: strait; in 2em Gewahrſam in close custody; *adv.* 2 ſitzen (ſtehen) to sit (stand) closely together, to be huddled together; ⚔ 2e Quartiere close quarters *pl.*; 2e Wohnung cramped (or small) lodgings *pl.* — **2.** (dicht anſchließend) tight (breeches, &c.); die Schuhe ſind mir zu 2, auch: … pinch me; *adv.* von Kleidern: ſich 2 anlegen to fit tightly or like a glove; 2(er) machen to tighten, to narrow down; von Kleidern a.: to take in. — **3.** *fig.* 2erer Ausſchuß select committee; im 2eren Sinne in a restricted (or narrower) sense; ſein 2eres Vaterland his native district, in England: his native county; zur 2eren Wahl ſchreiten to proceed to the final election or ballot; *adv.* 2 verbunden intimately connected, closely allied; aufs (auf das) 2ſte most closely or narrowly.
engagieren (ą-gă-G-ſ⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ ([an]werben) to engage; zum Tanzen 2 to engage for the next dance; ſehr engagiert (in Anſpruch genommen) ſein to be largely engaged or very busy; 💰 engagiertes Kapital locked-up (auch: dead) capital; money sunk.
eng=anſchließend (ª…) *a.* ⑱ tight(ly fitting); **2befreundet** *a.* very intimate; **2brüſtig** *a.* short-winded; asthmatic(-al); *vet.* broken-winded; **=brüſtigkeit** *f* ⑫ shortness of breath; asthma; *vet.* broken-windedness.
Enge (⏑) *f* ㊽ **1.** (Engſein) narrowness; closeness; tightness. — **2.** *fig.* (ſchwierige Lage) straits *pl.*, embarrassment, difficult position; e-n in die ~ treiben to drive a p. into a corner, to press (or push) him hard. — **3.** (enger Ort) narrow pass(age); vgl. Engpaß und Meer=enge.

♁ scientific; ⚘ botanical; 🌍 geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 💰 commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Engel (ᵈᵛ) [ahd.; grch.; *perf. Bote] *m* ㉒ angel (✎ **~in** *f* ㊸, etwa: angelic woman or being); liebkosend: pet, love, darling; *fig.* die ~ im Himmel pfeifen hören, etwa: to see stars; F es fliegt ein ~ durchs Zimmer (die Unterhaltung stockt) there is a dead stop in the conversation, the room is hushed in silence. **Engel=...** (ᵈᵛ...) ㊷ vgl. Engels=...; **=ähnlich** *a.* ㊽ angel-like, angelic, seraphic; **=brot** *n* ㊷ angel's food; bfd. *rel.* (heavenly) manna. **Engelchen** (ᵈᵛᵛ) *n* ㉓ (*dim.* v. Engel) little angel or cherub. **Eng(e)lein** (ᵈ(ᵛ)-) *n* ㉓ = Engelchen. **Engel=fisch** (ᵈᵛ...) *m ichth.* angelfish (*Squati'naangelus*); **=gleich** *a.* ㊽ = =ähnlich. **engelhaft** (ᵈᵛᵛ) *a.* ㊽ angelic. **Engel=hai** (ᵈᵛ...) *m* ㊷ = =fisch; **=macher(in** *f*) *m* F *b.s.* baby-farmer; **=macherei** F *f* baby-farming; **=mild** *a.* ㊽, **=rein** *a.* (as) gentle (pure) as an angel. **Engels=angesicht** (ᵈᵛ...) *n* ㊷, **=bild** *n* angel's image, angelic form; **=burg** *f* in Rom San (or St.) Angelo. **Engel=schar** (ᵈᵛ...) *f* ㊷ choir (or host) of angels. **Engels=geduld** (ᵈᵛ...) *f* ㊷ patience of an angel or of Job or of a lamb; **=gesicht** *n* = =bild; **=gruß** *m*, *eccl.* (Ave[=Maria) Angelic Salutation (Lat. 1,28); **=güte** *f* angelic kindness; **=kind** = =bild; **=kopf** *m* (, **=köpfchen** *n* little) angel's (or cherub's) head; **=nähe** *f*: ihre ~ her angelic presence. **Engel(s)=speise** (ᵈᵛ...) *f* ㊷ = Engelbrot; **=stimme** *f* angel's voice. **Engel=süß** ♀ (ᵈᵛ...) *n* ㊷ (Tüpfelfarn): ⚙ polypody (*Polypo'dium vulg.*); **=(s)zunge** *f* angel's tongue. **Engel=taler** (ᵈᵛ...) *m* ㊷ ehm. M. Goldmünze: angel(ot); **=wurz** ♀ *f*: ⚙ archangel (*Archange'lica officina'lis*). **engen** (ᵈᵛ) *v/a.* (und **sich** ♀ *v/refl.*) ㊽ to (grow) narrow (= einengen). **Engerling** (ᵈᵛᵛ) *m* ⑪d. *ent.* (Larve des Maikäfers) larva (or grub) of the cockchafer. **Enger=werden** (ᵈᵛ=ᵛᵛ) *n* ㉓ growing narrower; tightening; shrinkage. **eng=halsig** (ᵈ...) *a.* ㊽ von Flaschen 2c.: narrow-mouthed; **=herzig** *a.* narrow-minded; (genau) strait-laced; **=herzigkeit** *f* ㊷ narrow-mindedness. **England** ♀ (ᵈᵈ) [9.*sae.* Angel(n)=Land] *npr/n.* ㊿α. England. **Engländer** (ᵈᵈᵛ) *m* ㉒, (**~in** *f* ㊸) Englishman (*pl.* ...men), *f* Englishwoman (*pl.* ...women); *coll.* die ~ *pl.*, the English (people); **~ei** F (ᵈᵛᵛᴵᴵ) *f* ㊽ Anglomania. **Englein** (ᵈ-) *n* ſ. Eng(e)lein. **englisch**[1] (ᵈᵛ) [Engel] *a.* ㊽ = engelähnlich; der ♀e Gruß = Engelsgruß. **englisch**[2] (ᵈᵛ) [aus England] ㊽ I *a.* English; ♀e Kirche Anglican church, als Titel: Church of England; *path.* ♀e Krankheit rickets; ♀es Pflaster court-plaster; ♀e Sprachwendung anglicism; *co.* sich ♀ empfehlen to take French leave; *man.* ♀ (leicht) traben to go at a light trot. — II das **~(e)** ㊼ a) (die ♀e Sprache) English, the English language; ♀ lernen, sprechen to learn, to speak English; das **~e** radebrechen to murder the King's English; b) (das ♀e Wesen) English ways (or customs, habits, ideas) *pl.* **englisch=amerikanisch** (ᵈᵛ...) *a.* ㊽, **=deutsch** *a.* Anglo-American, -German, aber: ♀es Wörterbuch English-German dictionary; **=leder** ♥ *n* ㊷ (engl. Baumwollgewebe) sateen, satinet; **=pflaster** *n* ſ. englisch[2] I; **=rot** *n* (Eisenoxyd, das als Farbe 2c. dient) English red, colcothar. **englisieren** (ᵛᵛᴸᵛ) ㊸ = anglisieren 2. **Eng=paß** (ᵈᵈ) *m* ㊷ (narrow) pass or strait, ✕ defile. **en gros** (ɑgro') [fr.] *adv.* wholesale, in a large way, on a big scale. **Engros=geschäft** ♥ (ɑ-grō"=...) *n* ㊷, **=handel** *m* wholesale business; **=händler, Engrossi'st** ♥ *m* ㊷ wh. merchant or dealer; **=preis** *m* wh. price. **eng=spurig** 🚃 (ᵈ...) *a.* ㊽ narrow-gauge (line); **=weg** *m* ㊷ narrow path. **enharmonisch** ♪ (ᵛᵛᴸᵛ) [grch.] *a* ㊽ (dem Klang, nicht Namen, nach gleich) enharmonic. **Enkaustik** ⚙ (ᵛᴸᵛ) *f* ㊽ (eingebrannte Wachsmalerei) encaustic painting. **enkaustisch** ⚙ (ᵛᴸᵛ) [grch.] *a.* ㊽ (u. *adv.*) encaustic(ally). **Enke**[1] ⚙ (ᵈᵛ) *f* ㊽ *hort.* = Absenker; ~ am Pfluge: plough-peg. **Enke**[2] (ᵈᵛ) *m* ㊹ (Ackerknecht) farm-hand. **Enkel**[1] (ᵈᵛ) [ahd. *dim.* zu Ahn] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ (~sohn) grandson, *f* (~tochter) granddaughter, (~kind) grandchild; *coll.* die ~ (Nachkommen) descendants *pl.* **Enkel**[2] ndd., md. (ᵈᵛ) [ahd.: ankle] *m* ㉒ (Fußknöchel) ankle. **Enklave** (ɑᴸwᵛ) [fr.] *f* ㊽ (von fremdem Gebiete umgebener Landesteil) enclave. **Enklitika** ⚙ (ᵛᴸᵛᵛ) [grch.] *f* ㊾, **Enklitikon** *n* ㉘(㊾) *gram.* (anhängbares Wort), **enklitisch** (ᵛᴸᵛ) *a.* ㊽ enclitic. **Enlevage** ⚙ (ɑᵛwᴸgᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Ätzbeuche) Zeugdruckerei: (chemical) discharge. **Enneandria** ⚙ ♀ (ᵈᵛᵈᵛᵛ) [grch.] *f* ㊾ (neunte Klasse nach Linné) enneandria; **enneandrisch** (ᵈᵛᵈᵛ) *a.* ㊽ (neunmännig: mit 9 Staubgefäßen) enneandrious. **ennuyant** (ɑ-nüi-'ɑ') [fr.] *a.* ㊽ tiresome. **ennuyieren** (~ᴸᵛ) [fr.] *v/a.* ㊸ (langweilen) to tire, to weary, F to bore. **enorm** (-ᵈ) [fr.] *a.* ㊽ (u. *adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), huge(ly); **~ität** (-ᵛᵛᴸ) *f* ㊽ enormity. **en passant** (ɑ̃ ᵛɑ') [fr.] *adv.* in passing, by the way. **Enquete** (ɑ-kᴱᴸᵛ) [fr.] *f* ㊽ (amtliche Untersuchung) official inquiry. **enragiert** (ɑ-raQᴶ) [fr.] *a.* ㊽ (erbost) enraged; (begierig) eager. **Ensemble** (ɑ-sɑ̃'bl) [fr.] *n* ㊿ (das Ganze) ensemble, the whole, F the altogetherness. **ent-...** (ᵛ...) [ahd.: lt. *a'nte*, grch. *anti'*] Vorsilbe in Zsgn. mit *verbs*, immer untrennbar (*), bz.: **1.** Beraubung, Befreiung, Trennung meist in transitiven, aus Dingwörtern gebildeten *v.*, zB. entfärben to discolour, entlarven to unmask. — **2.** Entfernen, Entweichen, zB. entführen to carry off, entlaufen to run away. — **3.** Werden, Hervorkommen, Anfangen, zB. entsprießen to sprout forth. **ent-adeln** (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㊷a* to strip a p. of his noble rank; weitS. to degrade. **ent-arten** (ᵛᴸᵛ) ㊽* I *v/n.* (sn) und **sich** ♀ *v/refl.* to degenerate; to deteriorate; entartet degenerate, debased; sittlich: depraved. — II **~** *n* ㉓ u. **Ent-artung** *f* ㊽ degeneration, degeneracy; deterioration; depravation, depravity. **Entasis** ⚙ (ᵈ-ᵛᵛ) ㊿, **Entasis** (ᵈ-ᵛᵛ) ㊿ [grch.] *f*, *arch.* (Anschwellung eines Säulenschaftes) entasis, slight inflation of the shaft. **ent-äußer/n** (ᵛᴸᵛ) I *v/a.*, mehr gbr. **sich** ♀ *v/refl.* ㊷a* sich einer Sache (*gen.*) ♀ to divest o.s. of a th., to part with a th., to discard (jur. to alienate) a th. — II **~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊽ divestiture; jur. alienation; (Entsagung) renunciation. **ent-band** (ᵛᵈ) *impf.* v. entbinden. **entbehren** (ᵛᴸᵛ) [ahd.] *v/a.* ㊽* **1.** etwas ♀, a. einer Sache (*gen.*) ♀ to miss (or lack) a th., to be deprived (or in want) of a th. — **2.** etwas freiwillig ♀ to do (F to go) without a th., to forego a th.; to dispense with a th.; wir wollen es gern ♀ we'll gladly make shift without it; wir können ihn nicht ♀ we cannot spare him or part with him. **ent-behrlich** (ᵛᴸᵛ) *a.* ㊽ dispensable; needless; (überflüssig) superfluous; **~=keit** (ᵛᴸᵛ-) *f* ㊽ dispensableness; needlessness; superfluousness. **Ent-behrung** (ᵛᴸᵛ) *f* ㊽ privation, want; **~s=lohn** *m* ㊷ *co.* interest=Zins(Zinsen). **ent-bieten** (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㊸a* **1.** e-m et. ♀ (befehlen) to enjoin a th. on a p.; (zu wissen tun) to notify a th. to a p.; j-n Gruß ♀ to send a p. one's kind regards. — **2.** e-n zu sich ♀ (bescheiden) to summon a p. to one's presence, to send for a p. **ent-binden** (ᵛᵈᵛ) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑰* **1.** e-n von etwas ♀ to dispense (or absolve) a p. from a th.; e-n eines Eides, Versprechens ♀ to release a p. from an oath, a promise. — **2.** vom Geburtshelfer, von der Hebamme: to deliver a woman of a child, to attend to a woman (in childbed) as accoucheur, as midwife; Wöchnerin: entbunden werden to be (safely) delivered of a child; von Zwillingen entbunden w. to give birth to twins, to be confined of twins. — **3.** *chm.* (freimachen) to disengage. — II **~** *n* ㉓ u. **Ent-bindung** *f* ㊽ **4.** (ſ. 1) dispensation, release. — **5.** (ſ. 2) delivery, confinement; (fr.) accouchement. — **6.** (ſ. 3) disengagement. **Ent-bindungs=anstalt** (ᵛᵈᵘ...) *f* ㊷ lying-in hospital; **=anzeige** *f* announcement of a birth; **=kunst** *f*: ⚙ obstetric art, obstetrics; **=zange** *f*: ⚙ obstetrical forceps. — Vgl. auch Gebär=... **ent-blätter/n** (ᵛᵈᵛ) ㊷a* I *v/a.* to strip (or denude) of leaves, ⚙ to defoliate; ♀ e/t: ⚙ defoliate(d), denudate. — II **sich** ♀ *v/refl.* to shed the leaves. — III **~** *n* ㉓ u. **Ent-blätt(e)rung** *f* ㊽: ⚙ defoliation, effoliation. **ent-blöden** (ᵛᴸᵛ) **sich** ♀ *v/refl.* ㊾* **1.** ✎ (sich erdreisten) to be so bold as to //, not to be ashamed (or abashed) to //. — **2.** (sich scheuen) sie ♀ sich nicht zu // they have the effrontery to //. **entblößen** (ᵛᴸᵛ) I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊾* **1.** (sich) ♀ to denude (o.s.), to divest (o.s.); das Haupt ♀ to uncover (or bare) one's head; entblößt bare, nude; entblößten Hauptes bare-headed,

uncovered; ⚔ seine Flanken ♀ to expose one's flank (to an attack). — 2. *fig.* (sich) von etwas ♀ to strip or deprive (o.s.) of a thing; aller Mittel (von Geld) entblößt without any means (any money); destitute, F hard-up. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-blößung** *f* ㊻ 3. (f. 1) denudation; divestment; (Nacktheit) nudity. — 4. *fig.* (f. 2) deprivation; (Mangel) destitution.

ent-bot (ˌ⌣ˊ) (u. **ent-böte** [ˌ⌣ˊ⌣] *subj.*) *impf.*, **ent-boten** (ˌ⌣ˊ⌣) *p.p.* von entbieten.

ent-brach (ˌ⌣ˊch) (u. **ent-bräche** [ˌ⌣ˊ⌣] *subj.*) *impf.* v. entbrechen.

ent-brannt (ˌ⌣ˊ) *p.p.*, **♀e** *impf.* v. entbrennen. [㊽a* = sich enthalten.]

ent-brechen, fast † (ˌ⌣ˊ⌣): **sich ♀** *v/refl.* [sich

ent-brennen (ˌ⌣ˊ⌣) *v/n.* (ist) ㊾b* to be inflamed, to blaze up; *fig.* to burn (vor with); to be kindled (auch vom Krieg ꝛc.). [*p.p.* v. entbrechen, entbinden.]

ent-brochen, **ent-bunden** (ˌ⌣ˊch⌣), (ˌ⌣ˊ⌣)

Entchen (ˊ⌣) *n* ㉓ [*dim.* von Ente] duckling, little (or young) duck; F liebkosend: duckie. [christianize.]

ent-christlichen (ˌ⌣ˊ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to de-

ent-decken (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* 1. to discover a new country or fact; to find out the truth; to detect a crime, a mistake; to unravel or (un)fathom a mystery; to descry land. — 2. (kundtun) to reveal, to disclose; sich e-m ♀ to make o.s. known to a p.; e-m sein Herz ♀ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II ~** *n* ㉓ 3. = IV. — **III Ent-decker** (ˌ⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 4. discoverer. — **IV Ent-deckung** (ˌ⌣ˊ⌣) *f* ㊻ 5. (zu 1:) discovery; detection. — 6. (zu 2:) relevation.

Ent-deckungs-reise (ˌ⌣ˊ⌣...) *f* ㊷ voyage of discovery, exploring tour; **-reisende(r)** explorer.

Ente (ˊ⌣) [ahd.: lt. *a'nătˑ-* (*ănăs*)] *f* ㊽ 1. (weibliche) ~ (female) duck; ♌ anas; vgl. Enterich; junge ~ = Entchen (f. bs); vgl. a. Bisam-♀; schnattern, watscheln wie eine ~ to quack, to waddle like a duck; *fig.* wie eine bleierne ~ schwimmen to swim like a leaden duck or a stone. — 2. [nhd. 16. *sae.* P Lüg-♀ von Legende] (falsche Nachricht) false report (of the papers), (newspaper-)invention, hoax, fudge, (fr.) *canard.*

ent-ehren (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* 1. (sich) ♀ to disgrace (o.s.); to degrade (o.s.); to bring shame upon (o.s.); er steht entehrt da he stands dishonoured, his character is blasted. — 2. (in Verruf bringen) (sich) ♀ to bring (o.s.) into disrepute, to disparage. — 3. (schänden) to ravish, dishonour, take advantage of, seduce. — **II Ent-ehrer** (ˌ⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 4. one who disgraces a p.; (Verleumder) defamer; (Schänder) ravisher, seducer. — **III Ent-ehrung** (ˌ⌣ˊ⌣) *f* ㊻ 5. disgracing, degradation; (Verleumdung) defamation; (Schändung) rape, seduction.

ent-eignen (ˌ⌣ˊ⌣) ㉒b* **I** *v/a.* to expropriate, to dispossess. — **II sich ♀** *v/refl.* sich e-r Sache ♀ to divest o.s. of a th., to part with a th. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ent-eignung** (**-s-verfahren** *n* ㊷) *f* ㊻ (process of) expropriation.

ent-eilen (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/n.* (ist) ㊽* to hasten (or hurry) away; (entfliehen) to escape, to run away; von der Zeit ꝛc.: to slip, to glide away (rapidly), to pass quickly. — **II ~** *n* ㉓ flight, escape.

ent-eisen (ˌ⌣ˊ⌣) [Eis] *v/a.* ㊿* to free from (or to clear of) ice.

Enten-adler (ˊ⌣...) *m* ㊷ *orn.* osprey, sea-eagle; **-artig** *a.* ㊻ duck-like; **-beize** *f* duck-shooting; **-braten** *m* roast duck; **-dunst** *m hunt.* duck-shot; **-ei** *n* duck's egg; **-fang** *m* capture (or decoying) of (wild) ducks; **-flinte** *f* ducking-gun; **-floß**, **-flott** *n*, **-grieß** *m*, **-grün** *n*, **-grütze** *f* ♀ (Wasserlinse) duck-meat or -weed (*Lemna*); **-hagel** *m*, *hunt.* duck-shot; **-herd** *m* decoy-(pond); **-jagd** *f* duck-shooting; **-muschel** *f*, *zo.* a) = Teichmuschel; b) barnacle (*Lepas anatifera*); **-pfuhl** *m* duck-pond; **-schlag** *m* duck-hunting.

Entente (ą-tą'-tᵉ) [fr. Einverständnis] *f* ㊽ agreement; friendship; **Entente cordiale** cordial agreement or understanding; close friendship.

Enten-teich (ˊ⌣ˌ) *m* ㊷ duck-pond.

Enter (ˊ⌣) [ndd.] *m*, *n* ㉒ (1jähr. Pferd) yearling, one-year-old.

Enter-beil ⚓ (ˊ⌣...) *n* ㊷ boarding-axe.

ent-erben (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㊽* to disinherit, F to cut off with a farthing. — **II ~** *n* ㉓ = IV — **III Ent-erbte** (**[r]** *m*) *f* (ˌ⌣ˊ⌣) ㊼ disinherited child or relative or person; die Enterbten the disinherited *pl.*, the outcasts *pl.* of society. — **IV Ent-erbung** *f* ㊻ disinheritance, jur. bisw.: ♌ exhereditation.

Enter-haken ⚓ (ˊ⌣...) *m* ㊷ grapnel, grappling-irons *pl.*

Enterich (ˊ⌣) [ahd.: drake] *m* ㉑d. (männliche Zucht-ente) drake.

Enter-luken ⚓ (ˊ⌣...) *f/pl.* boarding-scuttles *pl.*

enter/n ⚓ (ˊ⌣) [holl.; span.; *lt. *intra're*] **I** *v/a.* ㉒a. ein Schiff ♀ to grapple (or board) ... — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Enter-netz ⚓ (ˊ⌣...) *n* ㊷, **-pike** *f* boarding-net, -pike. [ing.]

Enterung (ˊ⌣) *f* ㊻ grappling, board-

ent-fachen (ˌ⌣ˊch⌣) *v/a.* ㊽* to set ablaze, to kindle (a. *fig.*); vgl. a. anfachen.

ent-fahren (ˌ⌣ˊ⌣) *v/n.* (ist) ㊽b* to escape; to slip from (or out of) one's hands; Worte ♀ lassen to drop (or let slip) words.

ent-fallen (ˌ⌣ˊ⌣) *v/n.* (ist) ㊽a* 1. to fall (or slip, drop) from a p.'s hands, &c.; *fig.*: sein Name ist mir ♀ ... has slipped (from) my memory, I cannot recall (or remember) ...; dir könnte der Mut ♀ your courage might give way or fail (you). — 2. es ♀ auf jeden 100 Mark £ 5 fall (or are apportioned) to each one('s share).

ent-falten (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾* 1. to unfold; (aufrollen) to unroll; (ausbreiten) to expand; die Stirn ♀ to unknit (or smooth) one's brow; von Blüten: sich ♀ to (burst) open, to bloom; voll entfaltet full-blown. — 2. (sich) ♀ (entwickeln) to develop (o.s.), to display (o.s.); (bilden) to form (o.s.). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-faltung** *f* ㊻ 3. (f. 1) unfolding; expansion. — 4. (f. 2) development, display; formation.

ent-färben (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to discolour; ⚙ to decolorate; sich ♀ to lose (or change) colour; (bleichen) to grow pale or livid; (verblassen) to fade; vor Schreck entfärbte sie sich she turned pale with fright; sein Haar entfärbt sich (wird grau, weiß) his hair is turning (grey, white). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-färbung** *f* ㊻ discolouring; ⚙ decolor(iz)ation; change of colour; (Bläße) pallor, paleness; lividness.

ent-fasern (ˌ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉒a* to divest of fibres; von Stoffen: to ravel out.

ent-fernbar (ˌ⌣ˊ⌣) *a.* ㊻ removable.

ent-fernen (ˌ⌣ˊ⌣) ㊽* **I** *v/a.* 1. to remove (auch *fig.* from a post, an office); to put away or aside; aus dem Register ♀ (streichen) to strike off the register. — **II sich ♀** *v/refl.* 2. to absent o.s.; to retire, withdraw; (verreisen) to depart, leave; (abweichen) to deviate from; sich heimlich ♀ to steal (or slip, sneak) away. — **III ~** *n* ㉓ 3. = E/ung.

ent-fernt (ˌ⌣ˊ) *a.* ㊻ 1. removed; (entlegen) remote, distant, far (away); *math.* gleich weit ♀: ♌ equidistant; *fig.* ich bin weit davon ♀ zu behaupten, daß // I am far from asserting that //; e-n von sich ♀ halten to keep a p. at a distance. — 2. ich habe nicht die Leiseste (geringste) Ahnung davon ... the least (or remotest, faintest) idea of it; *adv.*: ♀ verwandt distantly related; nicht **im Leisten** not in the least, not in the slightest (or faintest) degree.

ent-fernter-weise (ˌ⌣ˊ⌣⌣ˊ⌣) *adv.* remotely.

Ent-fernt-heit (ˌ⌣ˊ⌣) *f* ㊻, **Ent-fernt-steh(e)n** (ˌ⌣ˊ⌣⌣) *n* ㉓ remoteness.

Ent-fernung (ˌ⌣ˊ⌣) *f* ㊻ 1. removal. — 2. absence, retirement, withdrawal; deviation; (Ferne) remoteness; (Abstand) distance; die ~ von Tokio bis Paris ist ganz bedeutend it is a far cry from T. to P.; ⚔ unerlaubte ~ absence without leave; ⚔ ~ eines Offiziers aus dem Heere cashiering; *ast.* größte (kleinste) ~ e-s Planeten von der Sonne: ♌ aphelion (perihelion); auf kurze, weite ~ at a short, long range.

Ent-fernung-schätzen ⚔ (ˌ⌣ˊ⌣...) *n* ㉓ estimating distances.

ent-fesseln (ˌ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉒a* (sich) ♀ to unchain (o.s.), to unfetter (o.s.); weitS. to release (o.s.); der entfesselte Prometheus Prometheus unbound; *fig.* die Kriegsfurie ♀ to kindle war, geh. Spr. to unleash (*sh.* to let slip) the dogs of war. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-fesselung** (ˌ⌣ˊ⌣⌣) *f* ㊻ unchaining, &c. (f. I); (Befreiung) release.

ent-festigen ⚔ (ˌ⌣ˊ⌣⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to dismantle a town.

ent-fetten ⚙ (ˌ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㊾* to ungrease, to free from fat or grease or oil; to scour wool. [**~s-tur** *f* = Bantingfur.]

Ent-fettung (ˌ⌣ˊ⌣) *f* ㊻ ungreasing, &c.;

ent-federn (ˌ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉒a* to pluck, to strip (or deprive) of feathers. [fallen.]

ent-fiel (ˌ⌣ˊ) *ind.* u. ♀e *subj. impf.* v. ent-

ent-flammen (ˌ⌣ˊ⌣) ㊽* **I** *v/a.* (anzünden) to set alight or ablaze; *fig.* to inflame, to kindle; er entflammte ihren Mut he fired (or roused) their courage; von Wut entflammt incensed with rage;

♪ Musik; ♌ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

2d inflammatory (speech, &c.). — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich 2** *v/refl. fig.* to be(come) inflamed or incensed, to fire up.

ent-fleiſchen (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓓ* to strip of flesh; entfleiſcht auch: fleshless; entfleiſchte Knochen bare bones. [away.]

ent-fliegen (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓖaſt* to fly

ent-fliehen (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓖb* to flee (or escape) from; F to make off, to take to one's heels; die Zeit iſt entflohen the time has (or is) gone by.

ent-fließen (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓖd* to flow away or off; in Tropfen: to trickle away or down; in Strömen: to gush forth.

ent-flog (u. -flöge), **-flogen, -floh** (u. -flöhe), **-flohen**, (ˇ⌒(ˇ) **-floß** (u. -flöſſe), **-floſſen** (ˇ⌒(ˇ) *impf.* (*subj.*) u. *p.p.* von entfliegen, entfliehen, entfließen.

ent-fremd/en (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓜ* **I** *v/a.* e-m etwas 2, etwas von e-m 2 to estrange (or alienate) a p. from a th.; ſich (*dat.*) das Herz j-s 2 to alienate a p.'s heart. — **II ſich 2** *v/refl.* to become a stranger to. — **III ~** *n* ㉓ u. **E=ung** *f* ㊻ estrangement, alienation; v. Eigentum: larceny, pilfering; embezzlement.

ent-führen (ˇ⌒ˇ) **I** *v/a.* ⓜ* to carry off; mit Einwilligung der Entführten: to elope (or run away) with a girl, &c.; mit Gewalt: to abduct (or kidnap) a child, &c.; 2 und heiraten to make a runaway match with a girl, &c. — **II ~** *n* ㉓ = Entführung. [napper.]

Ent-führer (ˇ⌒ˇ) *m* ㉒ abductor, kid-

Ent-führung (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ (ſ. entführen) elopement; runaway match; abduction.

ent-fuſeln (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓖa* Branntwein 2 to free ... from fusel(-oil).

ent-galt (ˇ⌒) *ind.* u. **ent-gälte** (ˇ⌒ˇ) *subj. impf.* v. entgelten. [lost or missed.]

Ent-gang (ˇ⌒) *m* ⓣb. (Verluſt) loss, s.th.

ent-gangen (ˇ⌒ˇ) *p.p.* v. entgehen.

ent-gegen (ˇ⌒ˇ) [aḥd.: again] **I** *adv.* u. *prp.* mit *dat.* in opposition to; ſ-m Befehl 2 contrary to (or despite) his injunction; auf, Geſellen, dem Feind 2! up, boys, to meet the foe!; ⚓ der Wind war uns 2 we had a contrary wind, we faced the gale. — **II** als prädikativiſches *a.* = entgegengeſetzt, vgl. 2ſein. — **III** in Verbindung mit *verbs* (ſtets trennbar **), die meiſt den *dat.* regieren, und mit verbalem *s.*, zB.: e-m, e-r Sache **2=arbeiten** (ˇ⌒...) *v/n.* (ḥ.) ⓜ** to work against (or to oppose) a p., a th.; to thwart a person('s plans); (das) **~** *n* ㉓ gegen (the) opposition made against or offered to; **2blicken** *v/n.* (ḥ.) ⓜ** to look forward to a th.; **2bringen** *v/a.* ⓜ** to carry a th. towards a p., *fig.* to meet a p.('s wishes) half-way; **2duften** *v/n.* (ḥ.) ⓜ**: die Roſen dufteten uns entgegen the roses breathe (or waft) their (sweet) fragrance towards us; **2eilen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to hasten towards a p.; der Gefahr: to run into danger; dem Untergang: to rush (headlong) into destruction; **2fahren** *v/n.* (ſn) ⓜb** to go to meet a p. by carriage or rail or boat or (bi)cycle, &c.; **2geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓜ** to go to meet a p.; der Gefahr: to face (or brave, court) danger; die Dinge geh(e)n einer Löſung entgegen matters are approaching a solution; **2geſetzt** *a.* ㊻ (gegenüberliegend) opposite; *fig.* contrary; (widerſtrebend) repugnant; ich bin 2er Meinung I am of the contrary (or of a different) opinion; in 2er Ordnung in the reverse order; **2enfalls** *adv.* in the contrary case; **2halten** *v/a.* ⓜa** to hold out; vgl. 2ſtrecken; *fig.* (einwenden gegen) to object to; (in Gegenſatz bringen zu) to contrast with; **2handeln** *v/n.* (ḥ.) ⓖa** to act in opposition to; e-r Regel: to contravene (or infringe) a rule; vgl. 2arbeiten; **~** *n* ㉓ contravention (or infringement) of a rule; **2jauchzen** ⓜ**, **2jubeln** ⓖa** *v/n.* (ḥ.) to hail (or greet) a p. with jubilant sounds or with jubilation; **2kommen** *v/n.* (ſn) ⓜ** to come to meet a p.; *fig.* to meet a person('s wishes) half-way; 2d obliging, accommodating, compliant, kindly disposed; **~** *n* ㉓ obligingness, accommodating spirit; friendly advance; j-s ~ erwidern to respond to a p.'s advances; **2laufen** *v/n.* (ſn) ⓖaſt**: a) to run towards (or up to) a p.; b) *fig.* von Meinungen: to run counter to, to clash with; **=nahme** *f* ㊽ reception; **2nehmen** *v/a.* ⓣa** to take s.th. offered, to receive; (annehmen) to accept; **~** *n* ㉓ acceptance; vgl. =nahme; **2reifen** ⓜ** (**2reiten** ⓜb**) *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by rail, &c. (on horseback, &c.); **2rücken** *v/n.* (ſn) ⓜ** to move (or push) towards; ⚔ dem Feinde 2 to march against the foe; **2ſehen** *v/n.* (ḥ.) ⓖa** to look forward to a th.; dem Tode ruhig 2, oft: to look death calmly in the face; ✉ einer baldigen Antwort 2d awaiting an early reply; **2ſein** *v/n.* (ſn) ⓜa** to be opposed to a p., a th.; **2ſetzen** *v/a.* ⓜ** to set against, to oppose; **ſich 2** *v/refl.* to offer opposition to; **~** *n* ㉓ u. **=ſetzung** *f* ㊻ opposition; *rhet.*: ⁂ antithesis; **2ſteh(e)n** *v/n.* (ḥ., ↖ ſn) ⓜ** to be opposed to; **2ſtellen** *v/a.* ⓜ**: a) = 2ſetzen; b) = 2halten *fig.*; **~** *n* ㉓ und **=ſtellung** *f* ㊻ = =ſetzung; **2ſtrecken** *v/a.* ⓜ** to stretch out one's arms, hands towards; **2treten** *v/n.* (ſn) ⓖd** to step up to; *fig.* to set o.s. (or one's face) against a p., a th.; **2wirken** *v/n.* (ḥ.) ⓜ**, **~** *n* ㉓ = =arbeiten; **2ziehen** *v/n.* (ſn) ⓣb** to advance (or march) towards.

ent-gegnen (ˇ⌒(ˇ) **I** *v/n.* (ḥ.) ⓖb* to reply, to answer; ſchlagend: to retort. — **II Ent-gegnung** *f* ㊻ reply, answer; (ſchlagende Antwort) retort, repartee.

ent-geh(e)n (ˇ⌒(ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ* **1.** ſubjektiv mit *dat.*: to escape from danger, to elude (or get away from) one's pursuers; to avoid death. — **2.** objektiv mit *acc.* 2 laſſen to let slip (from one's grasp or clutches); die Gelegenheit 2 laſſen to miss one's opportunity; ſich (*dat.*) etwas nicht 2 laſſen to make sure of a th.; das Wort, der Fehler iſt ihm entgangen ... escaped his observation or notice. — **3.** *v/impers.* **es** kann ihm nicht 2, daß // he cannot fail to notice that //, he cannot but perceive that //.

ent-geiſtern (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓖa* to deprive of life or vitality; entgeiſtert lifeless, without animation, devitalized.

ent-geiſtigen (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓜ* to strip (or deprive) of intellectual (or spiritual) qualities; entgeiſtigt void of intellectual (or spiritual) power.

Ent-gelt (ˇ⌒, ˇ⌒) *n* (*m*) ⓤb. equivalent, (lt.) *quid pro quo*; (Löſegeld) ransom; (Lohn) remuneration, recompense; (Erſatz) compensation; gegen ~ for a consideration; ohne ~ without compensation or remuneration, gratuitously.

ent-gelten (ˇ⌒ˇ) **I** *v/a.* ⓣe(a)* etwas 2 to suffer (or atone) for a th.; er ſoll es mir 2 he shall smart (or F pay) for it; e-n etwas 2 laſſen to make a p. suffer for a th., F to pay him out for it. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-geltung** *f* ㊻ atonement; vgl. Entgelt.

ent-geltlich (ˇ⌒ˇ) *a.* ㊻ jur. 2er Vertrag contract involving monetary considerations. [gehen.]

entging (ˇ⌒) *ind.* u. **2e** *subj. impf.* v. ent=

Ent-glaſung (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ (Kriſtallitenbildung im Glasfluß) devitrification.

ent-gleiſ/en 🚂 (ˇ⌒ˇ) **I** *v/n.* (ſn) ⓜ* to run off the line or the rails, to derail. — **II ~** *n* ㉓ u. **E=ung** *f* ㊻ derailment.

ent-gleiten (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜb* to slip from one's hands; to glide past.

ent-glimmen (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓣa* to begin to glow; to catch fire.

ent-glitt (ˇ⌒) *ind.*, **2e** *subj. impf.* u. **2en** (ˇ⌒ˇ) *pp.* v. entgleiten.

ent-glomm (ˇ⌒) *ind. impf.*, **2en** *p.p.* u. **ent-glömme** *subj. impf.* v. entglimmen.

ent-glühen (ˇ⌒ˇ) *v/n.* (ſn) ⓜ* to burn (or flare) up; vgl. entglimmen.

ent-gölte (ˇ⌒ˇ) *subj. impf.*, **ent-golten** (ˇ⌒ˇ) *p.p.* von entgelten.

ent-göttern (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓖa* (der Götter berauben) to deprive of gods or deities.

Ent-granner ⚙ (ˇ⌒ˇ) *m* ㉒ *agr.* für Gerſte ꝛc.: hummeller, hummelling-machine.

ent-gräten (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓜ* to bone fish.

ent-gürten (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓜ* to ungird, to unbelt, to take the belt off a p.

ent-haaren (ˇ⌒ˇ) **I** *v/a.* ⓜ* to strip of hair, ⁂ to depilate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-haarung** *f* ㊻ depilation; **~smittel** (ˇ⌒...) *n* ㊷: ⁂ depilatory.

ent-halftern (ˇ⌒ˇ) *v/a.* ⓖa* to unhalter (or to loosen the halter of) a horse.

ent-halten (ˇ⌒ˇ) ⓜa* (*p.p.* 2) **I** *v/a.* to contain; (in ſich faſſen) to hold, comprise, comprehend; in et. mit 2 ſein to be included in a th.; wie oft iſt 4 in 12 2? how many times does 4 go into 12?, Schule a. how many fours make twelve? — **II ſich 2** *v/refl.* to abstain from a th.; ſich der Abſtimmung 2 to refrain from voting; ſich der Tränen 2 to keep back one's tears; ich muß mich des Urteils darüber 2 ... defer (or postpone) my judgment upon it; ich kann mich nicht 2 zu kritiſieren I cannot help (or forbear) criticizing.

ent-haltſam (ˇ⌒ˇ) *a.* ㊻ im Eſſen u. Trinken: abstemious, frugal; bisw.: abstentious, abstinent; (nüchtern) sober; (mäßig) moderate, im Trinken: temperate; **~keit** (ˇ⌒ˇ) *f* ㊻ abstemiousness, frugality; sobriety; moderation; im Trinken:

temperance; v. allen geistigen Getränken: (total) abstinence; F teetotalism.

Ent-haltung (ˇ⌣ˇ) *f* ⑯ (ſ. enthalten II) abstention from voting, &c.; abstinence in eating and drinking; forbearance; j. der ~ übt abstainer, a. abstentionist.

ent-haupten (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ㉘* to behead, decapitate. — II ~ *n* ㉓ a. **Ent-hauptung** *f* ⑯ beheading, decapitation.

ent-häuten (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ㉘* to skin; *hunt.* to uncase; ⚗ to excoriate. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-häutung** *f* ⑯ skinning; ⚗ excoriation.

ent-heben (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘ (㉗)b* e-n (ſich) e-r Sache (*gen.*) od. von et. ♀ to free (or deliver) a p. (o.s.) from a th.; von etwas Läſtigem: to exonerate (or exempt) from a th.; vgl. entbinden 1; e-n ſ-s Amtes ♀ to remove (or dismiss) a p. from his post or situation, to suspend a p.; enthebe dich! be gone!, *bibl.* get thee hence! — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-hebung** *f* ⑯ (ſ. I) deliverance; exoneration, exemption; removal, dismissal, suspension.

ent-heilig/en (ˇ⌣ˇˇ) I *v/a.* ㉘* to desecrate, profane. — II ~ *n* ㉓ = E/ung. **Ent-heiliger** (ˇ⌣ˇˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ desecrator, profaner. [profanation.]

Ent-heiligung (ˇ⌣ˇˇ) *f* ⑯ desecration, ſ

ent-hielt (ˇ⌣) *ind.*, **♀e** *subj. impf.* v. enthalten. — **ent-hob** (ˇ⌣) *ind. impf.*, **♀en** (ˇ⌣ˇ) *p.p.*, **ent-höbe** (↖ **ent-hübe**) *subj. impf.* von entheben.

ent-hüll/en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* (ſich) ♀ to uncover (o.s.); ein Denkmal (feierlich) ♀ to unveil a monument; *fig.* to reveal, to disclose. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ uncovering, &c. (ſ. I); *fig.* revelation; disclosure.

ent-hülſen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉚* = aushülſen; Kaffeebohnen: to pulp; **Ent-hülſer** ⚙ *m* ㉒, **Ent-hülſungs-maſchine** ⚙ *f* ㉜ hulling- (für Kaffee: pulping-)machine.

ent-hüpfen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ㉘* to hop (or skip, jump) away.

enthuſiasmieren (ˇ⌣(ˇ)⌣ˇˇ) [grch.] *v/a.* ㉓ to fill with enthusiasm; to enrapture.

Enthuſiasmus (ˇ⌣(ˇ)⌣ˇ) [grch.] *m* ㉗ (Begeiſterung) enthusiasm.

Enthuſiaſt (ˇ⌣(ˇ)⌣) *m* ㊷ enthusiast.

enthuſiaſtiſch (ˇ⌣(ˇ)⌣ˇ) *a.* ⑥⑥ (u. *adv.*) (begeiſtert) enthusiastic(ally).

Enthymem ⚗ (ˇ⌣ˇ) [grch.] *n* ⑪c. *log.* (abgekürzter Vernunftſchluß) enthymeme.

Entität ⚗ (ˇˇˇ) [ſpät-lt.] *f* ⑯ *phls.* (Sein, Weſen) entity, being, essence.

ent-joch/en (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* ㉘* Ochſen ♀ to unyoke ...; *fig.* ein Volk ♀ to deliver ... — II **E/ung** *f* ⑯ unyoking; deliverance.

ent-kam (ˇˇ) *ind.*, **ent-käme** (ˇ⌣ˇ) *subj. impf.* v. entkommen.

ent-keimen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) ㉘* to germ, germinate, sprout, spring up; **v/a.* to sterilize (= ſterilisieren).

ent-kernen (ˇ⌣ˇ) ㉘* = auskernen.

ent-kleiden (ˇ⌣ˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* 1. to undress, disrobe, strip; ſich ♀ to undress (o.s.), to take off one's clothes. — 2. *fig.* einer Sache (*gen.*) oder von et. ♀ to divest (or denude, deprive) of a th. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-kleidung** *f* ⑯ 3. undressing, disrobement; *fig.* divestiture.

ent-knoſpen (ˇ⌣ˇ) *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* to unfold, to (break) open.

ent-kohlen (ˇˇˇ) I *v/a.* ㉘* *chm.* to decarbonize. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-kohlung** *f* ⑯ *chm.* decarbonization.

ent-kommen (ˇ⌣ˇ) I *v/n.* (ſn) (*p.p.* ♀) ㉔* = entgehen 1; mit genauer Not ♀ F to escape by the skin of one's teeth. — II ~ *n* ㉓ escape; an ein ~ war nicht zu denken flight was out of the question.

ent-koppeln (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉒a* *hunt.* Jagdhunde ♀ to unleash hounds.

ent-korken (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉘* eine Flaſche to uncork a bottle. [♀ to gin cotton.]

ent-körnen ⚙ (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉘* Baumwolle **Ent-körner** ⚙ (ˇ⌣ˇ) *m* ㉒ von Baumwolle: ginner. [embody.]

ent-körpern (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉒a* to dis-

ent-kräft(ig)en (ˇˇ(ˇ)⌣) ㉘(㉘)* I *v/a.* u. ſich ♀ *v/refl.* 1. (ſich) ♀ (ſchwächen) to weaken (o.s.), enfeeble (o.s.), debilitate (o.s.); (entnerven) to enervate (o.s.); (abnutzen) to wear (o.s.) out, to exhaust (o.s.); *fig.* (mildern) to extenuate; Beweiſe ♀ (widerlegen) to refute ... — 2. jur. (ungültig m.) to invalidate a decree; to quash a verdict. — II ~ *n* ㉓ u. **Entkräft(ig)ung** *f* ⑯ 3. (ſ. I) weakening, enfeeblement, debilitation; enervation; exhaustion; extenuation; refutation; *path.* debility, ⚗ inanition. — 4. (ſ. 2) invalidation.

ent-kriechen (ˇˇˇ) *v/n.* (ſn) ㉑a* to creep (or crawl) out (of or from).

ent-kroch (ˇˇ⑧) *ind. impf.*, **♀en** (ˇˇ⑧ˇ) *p.p.*, **ent-kröche** (ˇˇ⌣) *subj. impf.* vonentkriechen.

ent-kuppeln ⚙ (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉒a* *mach.* to uncouple, disconnect, ungear.

ent-laden (ˇˇˇ) ㉘b* (*p.p.* ♀) I *v/a.* 1. = ausladen 1. — 2. ✕ u. *phys.* to discharge. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 3. vom Gewitter: to burst, to break; von Feuerwaffen: to go off; von Sprengſtoffen: to explode. — — III ~ *n* ㉓ 4. = Entladung.

Ent-lader ⚙ (ˇˇˇ) *m* ㉒ *elect.* discharger, discharging-rod.

Ent-ladung (ˇˇˇ) *f* ⑯ (ſ. entladen I u. II) discharge; explosion.

ent-lang (ˇ⌣) [ndd.] *adv.* u. *prp.* mit vorangehendem *acc.* oder **an** mit *dat.*: den Fluß ♀ (od. an dem Fluſſe ♀) along (or by the side of) the river; dem, das Ufer ♀ along the bank; denſelben Weg ♀ by the same route; an e-m Felde ꝛc. ♀ geh(e)n (fahren, reiten) to skirt a field, &c.; ⚓ der Küſte ♀ fahren to sail along the coast, to hug the shore.

ent-larven (ˇˇˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* to unmask (auch *fig.*). — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-larvung** *f* ⑯ unmasking.

ent-laſſen (ˇˇˇ) *v/a.* ㉘a* (*p.p.* ♀) 1. to dismiss, discharge, pay off; Dienſtboten a. to give notice to, to part with; Beamte: to remove; (fortſchicken) to send away (F adrift), to turn off; ſtärker: F to (give the) sack; ♀ werden to be dismissed or discharged, F to get the sack. — 2. Beamte ꝛc. ♀ (penſionieren) to pension ... off; ✕ ⚓ Mannſchaften ♀ to discharge men, ⚓ to pay off the crew; Offiziere: to put on the retired-list, mit Halbſold: on half-pay, ſtrafweiſe: to cashier; Sklaven: to set free, to emancipate; Sträflinge: to discharge, to release; ✕ Truppen: to disband; Soldaten als dienſtuntauglich ♀ to invalid soldiers; als dienſtuntauglich ♀ *p. p.* invalided.

Ent-laſſung (ˇˇˇ) *f* ⑯ (vgl. entlaſſen:) 1. dismissal, discharge; removal (from office); F sack(-ing). — 2. retirement; emancipation; release; von Sträflingen auch: jaildelivery; ſeine ~ einreichen to send in (or to tender) one's resignation; ſ-e ~ nehmen to resign (one's office); to throw (or give) up one's appointment; to retire (from a post).

Ent-laſſungs-geſuch (ˇˇˇ...) *n* ㉒ (tendered) resignation; **-ſchein** *m* discharge-paper, -ticket; für vorläufig entlaſſene Sträflinge: ticket-of-leave; **-ſchreiben** *n* dimissory (letter); **-zeugnis** *n* = -ſchein.

ent-laſt/en (ˇˇˇ) I *v/a.* ㉘* 1. to unburden, unload, discharge; **ſich** ♀ *v/refl.* *fig.* to exonerate o.s. — 2. ⚜ e-n für eine Summe ♀ to credit a p. for a certain amount; to put a sum to a p.'s credit — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ 3. discharge; exoneration; ⚜ crediting.

Ent-laſtungs-bogen ⚙ (ˇˇˇ...) *m* ㉒ *arch.* discharging- (or relieving-) arch; **-zeuge** *m* witness for the defence.

ent-lauben (ˇˇˇ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* = entblättern I u. II; die Buchen ♀ ſich the beeches are shedding their leaves or their foliage; **Ent-laubt-ſein** (ˇˇˇˇ) *n* ㉓ leaflessness; vgl. entblättern III.

ent-lauf/en (ˇˇˇ) I *v/n.* (ſn) ㉑a* (*p.p.* ♀) to run away (ſ-n Eltern from one's parents); F to give a p. the slip; von Soldaten: to desert from the army; vgl. entfliehen. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ running away; desertion; escape.

ent-ledigen (ˇˇˇ) I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* (frei-machen od. -ſetzen) to (set) free, deliver, discharge, release; der Feſſeln ♀ to unfetter, to unchain; ſich ſ-s, e-r Sache ♀ to rid o.s. of a p., a th.; ſich e-s Auftrages ♀ to execute (or F do) a commission; ſich ſeiner Pflicht ♀ to acquit o.s. of a duty; ſich der Sorge ♀ to cast (or throw) off care; ſich einer Verbindlichkeit ♀ to discharge (or perform) an obligation.. — II ~ *n* ㉓ u. **Ent-ledigung** *f* ⑯ (ſ. I) deliverance, discharge; riddance; execution; acquittance; discharge; performance.

ent-leer/en (ˇˇˇ) I *v/a.* ㉘* = ausleeren; *physiol.* to eject, void, emit. — II **E/ung** *f* ⑯ emptying; ejection, emission.

ent-legen (ˇˇˇ) *a.* ⑥⑥ (Dᴠ) distant, remote; far away; far off; ♀e Örter out-of-the-way places; **~heit** (ˇˇˇ-) *f* ⑯ (long) distance from, remoteness.

ent-lehnen (ˇˇˇ) I *v/a.* ㉘* e-m et. od. et. von e-m ♀ to borrow a th. of (or from) a p.; ſchriftſtelleriſch: *b.s.* to plagiarize; *fig.* (herleiten) to drive from. — II ~ *n* ㉓ = E/ung. [aus Büchern: *b.s.* plagiarist.]

Ent-lehner (~) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ borrower; **Ent-lehnung** (~) *f* ⑯ borrowing; loan; plagiarism; (Herleitung) derivation.

ent-leib/en (ˇˇˇ) I mit **ſich** ♀ *v/refl.* ㉘* to slay (or make away with) o.s.; to commit suicide. — II **Ent-leibung** *f* ⑯: (Selbſt-)E/ung suicide.

ent-leihen (ˇˇˇ) *v/a.* ㉚* = entlehnen.

Ent-leiher (~) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ borrower.

Ent-leihung (⌣⌣) *f* 46 = Entlehnung.
Entlein (⌣) *n* 23 = Entchen.
ent-lieh (⌣⌣) *ind.*, **2e** *subj. impf.* u. **2en** *p.p.* v. entleihen. [laſſen.]
ent-ließ (⌣⌣) *ind.*, **2e** *subj. impf.* v. ent=
Ent-lobung (⌣⌣) *f* 46 F *co.* (*ant.* Verlobung) breaking off an engagement.
ent-locken (⌣⌣) *v/a.* 88*: e-m etwas 2 to draw (or elicit, wheedle) a th. from a p. by flattery, &c.; vgl. ablocken.
ent-lodern (⌣⌣) 92a* = auflodern.
ent-lohnen (⌣⌣) *v/a.* 88* Arbeiter 2 to pay off ...
Ent-lüftungs=ventil ⚙ (⌣⌣...) *n* 32 für Pumpen, Dampfmäntel 2c.: ventilating valve (for letting off foul gases).
ent-mannen (⌣⌣) I *v/a.* 88* to castrate; *fig.* to emasculate, enervate, unman, undo, unnerve; (ſchwächen) to enfeeble. — II ~ *n* 23 u. **Ent-mannung** *f* 46 castration, emasculation, enervation.
ent-maſten ⚓ (⌣⌣) *v/a.* 88* to unmast, dismast, unrig, to deprive of masts; entmaſtet without masts or a mast.
ent-menſchen (⌣⌣) I *v/a.* 91* to divest of human attributes or feeling, to dehumanize, ſtärker: to brutalize; entmenſcht inhuman. — II ~ *n* 23 u. **Ent-menſchung** *f* 46 brutalization; **Ent-menſcht-heit** *f* 45 inhumanity.
ent-mündigen (⌣⌣⌣) I *v/a.* 88* e-n 2 to declare a p. incapable of managing his affairs. — II ~ *n* 23 u. **Ent-mündigung** *f* 46 interdiction.
ent-mutigen (⌣⌣⌣) I *v/a.* 88* to discourage, to dishearten; entmutigt despondent; ✕ demoralized. — II ~ *n* 23 u. **Ent-mutigung** *f* 46 discouragement; despondency; demoralization.
ent-nahm (⌣⌣) *ind. impf.* v. entnehmen.
Ent-nahme 🏦 (⌣⌣) *f* 45 bei ~ v. 2 Pfund on taking (or purchasing) two pounds.
ent-nähme (⌣⌣) *subj. impf.* v. entnehmen.
ent-nehmen (⌣⌣) *v/a.* 39a* 1. (entlehnen) to take (or draw, borrow) from; 🏦 auf e-n (durch eine Tratte) 2 (ſich auf e-n erholen) to draw upon a p. for a certain sum. — 2. *fig.* = abnehmen 5; 🏦 wir 2 aus Ihrem Briefe we understand (or gather) from your letter.
Ent-nehmer 🏦 (⌣⌣) *m* 22 drawer of a bill.
Ent-nehmung (⌣) *f* 46 drawing (or borrowing) from; 🏦 drawing upon a p.
ent-nerv/en (⌣⌣) I *v/a.* 88* to enervate, to unnerve; entnervt enervate(d). — II ~ *n* 23 u. **E/ung** *f* 46 enervation; weakening of the nerves.
ent-nommen (⌣⌣) *p.p.* v. entnehmen.
ent-nüchtern (⌣⌣) *v/a.* 92a* = ernüchtern.
ent-ölen (⌣⌣) *v/a.* 88* to unoil; to free cocoa, &c. from (its) oil.
Entomolog, ~e 🜲 (⌣⌣⌣⌣) [grch.] *m* 42, 44 entomologist; **~ie** (⌣⌣⌣⌣) *f* 45 (Inſektenkunde) entomology; **2iſch** 🜲 (⌣⌣⌣) *a.* 66 entomological.
Entozo-en 🜲 (⌣⌣) [grch.] *n/pl. zo.* (Eingeweidewürmer) entozoa(ns), intestinal worms *pl.*
ent-puppen (⌣⌣): **ſich 2** *v/refl.* 88* *ent.* vom Schmetterling: to break (or burst) the cocoon, to change from a pupa or chrysalis (into a butterfly); *fig.* to throw off one's disguise or mask.
ent-quellen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 35b* to gush (or bubble, burst) forth from a rock, &c.
ent-quoll (⌣⌣) *ind. impf.*, **2en** (⌣⌣) *p.p.* u. **ent-quölle** *subj. impf.* von entquellen.
ent-raffen (⌣⌣) *v/a.* 88*: e-m etwas 2 to snatch a th. from a p.
ent-raten ſaſt † (⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 39a* (*p. p.* 2) et. (*acc.*) od. e-r Sache (*gen.*) 2 to dispense with a th.; ſ. entbehren 2.
ent-rätſel/n (⌣⌣) I *v/a.* 92a* to decipher manuscripts, writings; to unriddle dark sayings; to unravel (or to clear up, to disentangle) a mystery; to solve a problem. — II **E/ung** *f* 46 decipherment, unravelling, disentanglement.
Entrechat (ãtr-ſchã') [fr.] *m* 50 (Kreuzſprung beim Tanzen: cut(ting); *pl.* mſt: capers.
ent-rechten (⌣⌣) *v/a.* 88* Verbrecher 2c. 2 (der [bürgerlichen] Rechte berauben) to deprive of (civic or civil) rights.
Entree (ã-tré') [fr.] *f* 56, *n* 50 1. ✎ *f* (Eintritt, Zugang) entrance. — 2. *n* (P *m*) (Veſtibül, Korridor) entrance-hall. — 3. *f* (Vorſpeiſe) first dish (nicht: entrée). — 4. *n* (Eintrittsgeld) entrance- (or gate-) money; (fee of) admission.
ent-reißen (⌣⌣) *v/a.* 39a* 1. e-m et. 2 to snatch (or wrest) a th. from a p.('s grasp); weitS. (wegnehmen) to take a th. away from a p.; er ward ihr entriſſen he was torn from her; vgl. entringen. — 2. der Gefahr 2 to save (or rescue) from danger; der Vergeſſenheit entriſſen saved from oblivion.
entre nous (ãtr-nu') [fr.] between ourselves, between you and me.
Entrepot 🏦 (ãtr-pō') [fr.] *n* 50 1. (Lagerhaus) bonded store or warehouse; in ~ geben to (put in) bond. — 2. a. **~=platz** *m* 32 (Stapelplatz) (fr.) entrepôt.
Entrepreneur (ãtr-pr^{e}-nẽ'r) [fr.] *m* 41d. (50) (Unternehmer) (building-, &c.) contractor [nicht: undertaker].
Entrepriſe (~pri'-ſ^{e}) *f* 45 (Unternehmen) undertaking, enterprise; (Verdingung e-r Arbeit) contract.
Entreſol (ãtr-ſō'l) [fr.] *m*, *n* 50 (Zwiſchengeſchoß) intermediate story. [view.]
Entrevue (ãtr-vü') [fr.] *f* 45 (Zuſammenkunft) interviews
ent-richt/en (⌣⌣) I *v/a.* 88* e-m et. 2 to pay a p. (for) s.th., to discharge a debt to a p., to render thanks to a p.; Zoll auf et. 2 to pay duty on s.th. — II ~ *n* 23 u. **E/ung** *f* 45 payment, discharge.
ent-riegeln (⌣⌣) *v/a.* 92a* = aufriegeln.
ent-rieſeln (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 92a* to ripple from; vgl. entquellen. [v. entraten.]
ent-riet (⌣⌣) *ind.*, **2e** (⌣⌣) *subj. impf.* ſ
ent-ringen (⌣⌣) 17ſt* I *v/a.* to wring (or wrench) from a p.('s hands). — II **ſich 2** *v/refl.* to break forth, escape.
ent-rinnen (⌣⌣) I *v/n.* (ſn) 32b(a)* 1. to run (or flow) from; von der Zeit: to slip (or pass) away. — 2. (entfliehen) to escape, to flee; vgl. entgehen 1. — II ~ *n* 23 3. (ſ. 2) escape, flight.
ent-rippen ⚙ (⌣⌣) *v/a.* 88* = ausrippen.
ent-riß (⌣⌣) *ind. impf.*, **ent-riſſe(n** *p. p.*) *subj. impf.* v. entreißen.
ent-rollen (⌣⌣) 88* I *v/n.* (ſn) to roll down (or away) from; von Tränen: to stream (or trickle) down one's eyes; von Wagen: to roll away. — II *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* = aufrollen 6; ein Bild von etwas 2 to unfold (or sketch) a (graphic) picture of s.th.
ent-ronnen (⌣⌣) *p.p.* von entrinnen.
Entropie 🜲 (⌣⌣) [grch.] *f* 45 *phys.* (innere Wärme=energie) entropy.
ent-rück/en (⌣⌣) I *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* 88* to remove from; to put beyond the reach of; ſich den Blicken 2 (entziehen) to withdraw from public view; geh. Spr.: ſterblichen Augen entrückt moved (or wafted) out of (human) sight; *poet.* beyond mortal ken; irdiſchen Sorgen entrückt beyond the reach (or grasp) of earthly cares. — II ~ *n* 23 u. **E/ung** *f* 45 removal; withdrawal.
ent-rüſten (⌣⌣) [mhd.] I *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* 88* 1. (in Unwillen verſetzen) to fill with indignation; ſich 2 to become indignant. — 2. (erzürnen) to provoke, irritate, rouse; ſich 2 to grow angry; (heftig) entrüſtet in (great) anger or wrath; in a (towering) rage. — II **Entrüſtung** *f* 45 3. indignation; (Zorn) anger, wrath, rage; e-n Schrei der ~ erheben to raise a cry of indignation or an outcry.
ent-ſag/en (⌣⌣) I *v/a.* 88* e-r Sache (*dat.*) 2 to renounce worldly pleasures, to abandon (or waive) a claim, to resign (or throw up) a good position; to abdicate the throne; to give up beer, spirits, wine; ein geiſtigen Getränken ~der an abstainer. — II ~ *n* 23 und **E/ung** *f* 45 (ſ. I) renunciation; resignation; abdication of the throne.
ent-ſandt (⌣) *p.p.*, **2e** *ind. impf.* von entſenden.
ent-ſank (⌣) *ind.*, **ent-ſänke** (⌣⌣) *subj. impf.* v. entſinken.
ent-ſann (⌣) *ind.*, **ent-ſänne** (⌣⌣) *subj. impf.* v. entſinnen.
Ent-ſatz ✕ (⌣) *m* 7a. relief, (Entſetzung) raising the siege of a town; zum ~ e-s Heeres 2c. kommen to relieve (or succour) an army, &c.
Ent-ſatz=heer (⌣...) *n* 32, **=truppen** *f/pl.* relief-column, succour.
ent-ſäuer/n (⌣⌣) I *v/a.* 92a* *chm.* to free from acid, durch Waſſer: to sweeten, 🜲 to edulcorate; durch Baſen: to neutralize. — II ~ *n* 23, **E/ung** *f* 45 *chm.* neutralization; a.: 🜲 deacidification.
Entſch. *abbr.* = Entſcheidung.
ent-ſchädig/en (⌣⌣⌣) I *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* 88* to indemnify (or compensate) a p. for a loss; to reimburse a p. for money spent; to make amends to a p. for an injury or insult; to remunerate a p. for services rendered; ſich für et. 2 to cover (or make up) a loss; to recoup (or reimburse) o.s. for s.th. — II **E/ung** *f* 45 (ſ. I) indemnification, compensation; reimbursement; amends *pl.*; remuneration; gegen ~, auch: for a consideration; vor Gericht ~ erhalten (verlangen) to recover (to claim) damages.
Entſchädigungs=anſpruch (⌣...) *m* 32 claim for damages; **=betrag** *m* indemnity, amount of damages; **=klage** *f* action for damages; **=ſumme** *f* = =betrag.
Ent-ſcheid (⌣⌣) *m* 41c. decision (arrived at); jur. judgment (given), sentence (pronounced).
ent-ſcheidbar (⌣⌣) *a.* 66 determinable.

ent-ſcheiden (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ☡ *v/refl.* ㊸(e)ſt* **1.** (ſich) ☡ to decide, to determine; durch e-n Spruch ☡ to pass (or pronounce) a judgment upon; auch: to pronounce upon; als Schiedsrichter: to arbitrate upon disputes; ſich für (gegen) e-n ☡ to decide for (against) a p.; es muß ſich jetzt ☡ it must now be decided (or settled). — **II** ☡**d** *p.pr.* und *a.* ㊻ **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** (endgültig) decisive, conclusive, final; im ☡den Augenblick at the critical moment; ☡de Stimme (des Vorſitzenden) casting vote (of the chairman). — **III 4. ent-ſchieden** *p.p.* u. *a.* ſ. bs. — **IV Ent-ſcheidung** *f* ㊻ **5.** (arriving at a) decision; determining, determination; jur. (final) judgment or sentence; arbitration; der Geſchworenen: verdict; *path.*, &c. crisis; eine ~ treffen to come to a decision, to take one's choice; wenn's zur ~ kommt when it comes to the point or the push.

Ent-ſcheidungs-grund (ˇ⌣⌣...) *m* ㊷ motive; final reason; **-punkt** *m* critical (or turning-)point, crisis; **-ſchlacht** *f* decisive battle; **-ſtimme** *f* casting vote; **-ſtunde** *f* critical (bisw. supreme) hour; **☡voll** *a.* ㊻ decisive; fatal, big with fate; **-zeichen** *n*, *med.* critical symptom. [v. entſcheiden.]

ent-ſchied (ˇ⌣) *ind.*, **☡e** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.*]

ent-ſchieden (ˇ⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* entſcheiden. — **II** *a.* ㊻(D9) (entſchloſſen, beſtimmt) determined, resolute; firm, positive; eine ☡e Antwort a straightforward (or decided) answer; das iſt ein ☡er (*a. adv.* ☡ ein) Gewinn that's a decided (or that's decidedly a) gain; ☡er Ton peremptory (ſtärker: authoritative) tone.

Ent-ſchiedenheit (ˇ⌣⌣-) *f* ㊻ (ſ. entſchieden II) determination, resoluteness; firmness; peremptoriness.

Entſchl. *abbr.* = Entſchließung.

ent-ſchlafen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊻a* (*p.p.* ☡) **1.** to drop off to sleep; vgl. einſchlafen 1. — **2.** (ſterben) to expire, to breathe one's last, to die, to depart this life; *rel.* im Herrn ☡ to go to one's heavenly home; die ~en *pl.* the departed *pl.*

ent-ſchlagen (ˇ⌣⌣): **ſich** ☡ *v/refl.* ㊺b* (*p.p.* ☡) to get rid of a th.; ſich e-s Gedankens ☡ to dismiss (or banish) a thought (from one's mind). [friechen.]

ent-ſchleichen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽aſt* = ent-ſ

ent-ſchleiern (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊷a* to unveil (*a. fig.*), to uncover; vgl. enthüllen I.

ent-ſchlich (ˇ⌣) *ind.*, **☡e** *subj. impf.* u. **☡en** (ˇ⌣⌣) *p.p.* von entſchleichen.

ent-ſchlichten ⚙ (ˇ⌣⌣) [Schlichte] *v/a.* ㊾* Gewebe: ☡ (waſchen u. ſpülen) to take (or wash) the dressing out of ...

ent-ſchlief (ˇ⌣) *ind.*, **☡e** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.* v. entſchlafen.

ent-ſchließen (ˇ⌣⌣) ㊹d* **I ſich** ☡ *v/refl.* **1.** to decide (ſtärker: to determine or resolve) on a th.; ſich anders ☡ to change one's mind; er kann ſich nicht dazu ☡ he cannot make up his mind for it or to do it; er entſchloß ſich zu reiſen he resolved (or decided) to travel. — **II** ↘ *v/a.* **2.** = aufſchließen 1.

Ent-ſchließung (ˇ⌣⌣) *f* ㊻ = Entſchluß.

ent-ſchloſſen (ˇ⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) (vgl. entſchließen) determined, resolved; kurz ☡ of quick resolve, prompt (in acting); feſt ☡ zu heiraten bent on marrying, determined to get married; **~heit** (ˇ⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** = Entſchiedenheit. — **2.** (Tatkraft) energy, pluck.

ent-ſchlug (ˇ⌣) *ind.*, **ent-ſchlüge** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.* v. entſchlagen.

ent-ſchlummern (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊷a* to fall into a slumber, to doze off.

ent-ſchlüpfen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to slip (or glide) away from; vgl. entgehen.

Ent-ſchluß (ˇ⌣) *m* ㊸a. decision, resolution, resolve, determination; einen ~ faſſen, zu e-m Entſchluſſe kommen to form (or come to) a resolution, to resolve; er kann zu keinem Entſchluſſe kommen he cannot make up his mind; mein ~ iſt gefaßt I have made up my mind, auch: my mind is (thoroughly) made up. [strip) of shoes or boots.]

ent-ſchuhen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to divest (or

ent-ſchuldbar (ˇ⌣-) *a.* ㊻ excusable.

ent-ſchuldigen (ˇ⌣⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ☡ *v/refl.* ㊽* (ſich) ☡ to excuse (o.s.), to exculpate (o.s.); ſich bei e-m ☡ to plead an excuse with a p., to apologize to a p.; ſich mit Unwiſſenheit &c. ☡ to plead ignorance, &c.; Höflichkeitsphraſe: ☡ Sie! I beg your pardon!, accept my apologies!; bitte, ☡ Sie mich! I beg to be excused!; es läßt ſich nicht (auch iſt nicht zu) ☡ there is no excuse for it, it is inexcusable.

Ent-ſchuldigung (ˇ⌣⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. entſchuldigen) excuse, exculpation, plea, apology; (Ausflucht) subterfuge; leere, gute ~ lame, valid excuse; es bedarf keiner ~ there is no apology needed or required, it does not require (or call for) an apology; als ~ für et. vorbringen to plead as an excuse for (or in excuse of) a th.; e-n um ~ bitten to beg a p.'s pardon, to offer an apology to a p.

Ent-ſchuldigungs-grund (ˇ⌣⌣⌣...) *m* ㊷ plea, (ground for an) excuse; **-ſchreiben** *n* letter of excuse or apology. [pen I.]

ent-ſchuppen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊽* = abſchup-ſ

ent-ſchweben (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* *poet.* to hover (or soar, float) away from.

ent-ſchwefeln (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊷a* *chm.*: ☡ to desulphurate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ent-ſchwef(e)lung** *f* ㊻ desulphuration.

ent-ſchweißen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊾* Wolle: to scour.

ent-ſchwinden (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊲* to disappear (or vanish) from sight; v. Tönen: to die away; dem Gedächtniſſe ☡ to fade (or drop) from one's memory.

ent-ſchwommen, ent-ſchwunden (ˇ⌣⌣) *p.p.* von entſchwimmen, entſchwinden.

ent-ſeelen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊽* (*ant.* beſeelen) to deprive of life; entſeelt lifeless, inanimate; die Entſeelten the dead *pl.*

ent-ſenden (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊻a* to send off (or forth) from; to dispatch letters.

ent-ſetzbar (ˇ⌣-) *a.* ㊻ removable.

ent-ſetzen (ˇ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich** ☡ *v/refl.* ㊾* **1.** e-n e-r Sache (*gen.*) ☡ to dispossess a p. of a th.; e-n e-s Amtes ☡ to dismiss a p. from his post, bſd. *pol.* to turn a p. out of office, zeitweilig: to suspend a p.; des Thrones ☡ to dethrone, to depose. — **2.** (erſchrecken) to frighten, scare, startle; er war entſetzt darüber he was quite alarmed (or terrified, horrified) at it. — **3.** ⚔ eine Feſtung &c. ☡ to relieve (or succour) ...; to raise the siege of ...' — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. 1) dispossession; dismissal, suspension. — **5.** (ſ. 3) (bringing) relief, raising the siege of a fortress, a town. — **6.** (ſ. 2) fright; alarm, terror, horror.

ent-ſetzlich (ˇ⌣⌣) *a.* ㊻ awful, frightful, horrible, horrid, dreadful, shocking; (gräßlich) atrocious; faſt F: ☡er (großer) Aufwand F tremendous expense; *adv.* ☡ reich F awfully rich; ☡ lange Zeit F unconscionable time.

Ent-ſetzlichkeit (ˇ⌣⌣-) *f* ㊻ awfulness.

Ent-ſetzung (ˇ⌣⌣) *f* ㊻ = entſetzen 4 u. 5.

ent-ſichern ⚔ (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊷a* ein Gewehr ☡ to release the safety-catch of...

ent-ſiegel/n (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊷a* Briefe: to unseal; weitS. to (break) open. — **II E/ung** *f* ㊻ unsealing, removal of seals. [to sink (down); vgl. entfallen.]

ent-ſinken (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊲ſt* to drop,

ent-ſinnen (ˇ⌣⌣): **ſich** ☡ *v/refl.* ㊼* ſich e-r Sache (*gen.*) ☡ to remember (or recollect) a th.; to recall it to one's mind; ſoviel ich mich ☡ kann as far as I can remember or recollect, as far as my recollection goes.

ent-ſittlich/en (ˇ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to deprave, to demoralize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ depravation, depravity, demoralization. [*p.p.* von entſinnen.]

ent-ſönne (ˇ⌣⌣) *subj. impf.*, **ent-ſonnen** *p.p.* von entſpinnen.]

ent-ſpann (ˇ⌣) *ind. impf.* v. entſpinnen.

ent-ſpinnen (ˇ⌣⌣) ㊷a* **I** *v/a.* to start, originate, begin; (Böſes) to scheme. — **II ſich** ☡ *v/refl.* to arise, originate, begin; es entſpann ſich ein Streit there ensued a quarrel, a dispute arose.

ent-ſpitzen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㊾* junge Pflanzen ☡ (die Triebſpitze ausknetfen) to pinch the top shoots off ...

ent-ſpönne (ˇ⌣⌣) *subj. impf.*, **ent-ſponnen** (ˇ⌣⌣) *p.p.* von entſpinnen.

ent-ſprach (ˇ⌣⌣) *ind.*, **entſpräche** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.* v. entſprechen.

ent-ſprang (ˇ⌣) *ind.*, **ent-ſpränge** (ˇ⌣⌣) *subj. impf.* v. entſpringen.

ent-ſprechen (ˇ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊷a* **1.** e-r Sache (*dat.*) ☡ to correspond to a th.; to answer a purpose; j-s Erwartungen (nicht) ☡ to come up to (to fall short of) a p.'s expectations; j-s Wünſchen ☡ to conform (or comply) with (or to meet) a p.'s wishes; j-s Zwecken ☡ to serve a p.'s purpose or turn. — **II ☡d** *p.pr.* und *a.* ㊻ **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** ☡de (angemeſſene) Belohnung adequate reward; (dem Klima) ☡de Kleidung suitable (or proper, appropriate) clothing; Sofa mit den ☡den Stühlen ... with chairs to match or to correspond; ſ-m Vorſchlage ☡ in accordance (or in conformity) with his proposal; ſ-n Wünſchen ☡ agreeable to his wishes; dem ☡ accordingly, conformably; correspondingly.

ent-ſprießen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊹d* von Pflanzen: to sprout (or spring) forth, to shoot up; *a. fig.* = abſtammen 1.

ent-ſpringen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊲ſt* **1.** aus dem Gefängniſſe &c. ☡ to escape from

(or to break out of) jail, &c.; entſprung(e)ner Sträfling convict at large. — 2. von Quellen: to rise (or come, descend, originate, spring) from; der Rhein entſpringt auf den Alpen ... has its source in the Alps. — 3. *fig.* to arise (or proceed) from; to originate in; es wird Unglück daraus ♀ it will breed (or bring forth) mischief, it will be a source of trouble.

ent-ſprochen (ᵕ⁻ᵕ) *p.p.* von entſprechen.

ent-ſproſſen (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ⑩* = entſprießen. — **II** *p.p.* von entſprießen.

ent-ſprungen (ᵕ⁻ᵕ) *p.p.* von entſpringen u. *a.* ⑯ (D 9); **~e(r)** [*m*] *f* ⑰ aus dem Tollhauſe ~(r) escaped lunatic.

ent-ſtaatlich/en (⁻ˌ⁻ᵕᵕ) **I** *v/a.* ⑱* to disestablish a church. — **II E/ung** *f* ⑯ disestablishment.

ent-ſtammen (ᵕ⁻ᵕ) *v/n.* (ſn) ⑱* = ab-ſtammen 1.

ent-ſtand (ᵕ) *ind.*, **ent-ſtände** *subj. impf.* u. **ent-ſtanden** (ᵕ⁻ᵕ) *p.p.* von entſtehen.

ent-ſteh(e)n (⁻ˌ⁻) **I** *v/n.* (ſn) ⑭* to (a)rise, to spring (or come) into existence, to take birth; to form; (verurſacht werden, hervorgehen) to be caused (or engendered) by, to result from; (geſchehen) to occur, happen, arise; vgl. entſpringen 3; von einem Aufſtande, Feuer ꝛc.: to break out; große Dinge ♀ oft aus kleinen Anfängen ... often spring from ...; was auch daraus ♀ mag come of it what may; was wird daraus ♀? what will be the end (or upshot) of it (all)?; die dadurch entſtand(e)ne Verzögerung the delay caused by it or due to it. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ent-ſtehung** *f* ⑯ (ſ. I) rise, birth, formation, origin, beginning; ⚙ genesis, nascence; im ~ (begriffen) still forming, in its first beginning, budding; ⚙ nascent.

Ent-ſtehungs-art (⁻ˌ⁻ᵕᵕ...) *f* ⑫ (manner of) birth or origin; **-geſchichte** *f*, oft: ⚙ genesis; **-weiſe** *f* = -art; **-zuſtand** *m*, *chm.*, &c.: ⚙ nascent state.

ent-ſteigen (ᵕ⁻ˌ) *v/n.* (ſn) ⑭*: e-r Sache (*dat.*) ♀ to rise (or emerge) from s. th.; weitS. to emanate from a th.

ent-ſtell/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑱* 1. (ſich) ♀ to disfigure (o.s.); (verunſtalten) to deface, deform; (verſtümmeln) to maim, mutilate; entſtellte (verzerrte) Züge distorted features *pl.* — 2. *fig.* to misrepresent (or misstate) facts; to twist (or colour) the true meaning. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ 3. (ſ. I) disfigurement; defacement; mutilation, misrepresentation, misstatement.

ent-ſtieg (ᵕˌ) *ind.*, **♀e** (ᵕˌ⁻) *subj. impf.* u. **♀en** (ᵕˌ⁻) *p.p.* von entſteigen.

ent-ſtrömen (⁻ˌ⁻ᵕᵕ) *v/n.* (ſn) ⑱* to flow (in streams) from; vgl. entquellen.

ent-ſtünde (ᵕ⁻ᵕ) *subj. impf.* v. entſtehen.

ent-ſtürzen (ᵕ⁻ᵕ) *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑳* to rush (or tumble) from.

ent-ſühn/en (⁻ˌ⁻), **ent-ſündig/en** (⁻ᵕᵕ⁻) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑱* to purge (or clear) from sin; ſich ♀ to expiate (or atone for) one's offences or crime. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ purgation; expiation, atonement.

ent-ſunken (ᵕ⁻ᵕ) *p.p.* v. entſinken.

ent-täuſch/en (⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑪* (ſich) ♀ to undeceive (o.s.); to disabuse (or disillusion) a p.'s mind; er hat ſich (auch: er iſt) enttäuſcht he is disappointed; his hopes are dispelled or dashed to the ground. — **II E/ung** *f* ⑯ disillusionment; disappointment.

ent-thron/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑱* to dethrone. — **II E/ung** *f* ⑯ dethronement.

ent-tröpfeln ⑨a*, **ent-tropfen** ⑱* (ᵕ⁻ᵕ) *v/n.* (ſn) to trickle (or drip) down.

Ent-vogel (ᵈ...) *m* ⑫ (männliche Ente) drake.

ent-völker/n (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑨a* to unpeople, to depopulate; ſich ♀ to decrease in population; entvölkert sparsely (or thinly) inhabited, desolate, deserted. — **II E/ung** *f* ⑯ depopulation.

ent-wachſen (ᵕ⁻ᵗˢᵏ⁻) *v/n.* (ſn) ⑮b* (*p.p.* ♀) 1. von Pflanzen: dem Boden ♀ to grow (or sprout) from the soil. — 2. ſ-n Kleidern ♀ to outgrow (or grow out of) one's clothes; ſie iſt den Kinderſchuhen, der Schule ♀ she is no longer a child, a school-girl; er iſt der Rute ♀ he has outgrown the rod.

ent-waffnen (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.*, *v/n.* (ḥ.) ⑨b* to disarm. — **II ~** *n* ㉓ und **Ent-waffnung** *f* ⑯ disarmament.

ent-währen (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑱* 1. entwehren: (außer Beſitz ſetzen) to dispossess, evict. — 2. (nicht mehr als Währung gelten l.) to withdraw from circulation, to demonetize, invalidate, vgl. entwerten. — **II Ent-währung** *f* ⑯ 3. dispossessment, eviction; invalidation.

ent-wald/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑱* to clear of woods; (abholzen) to deforest. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ deforestation.

ent-wand (ᵕ) *ind.*, **ent-wände** (ᵕ⁻ᵕ) *subj. impf.* v. entwinden.

ent-wandt (ᵕ) *p.p.*, **♀e** *impf.* v. entwenden.

ent-warf (ᵕ) *impf.* v. entwerfen.

ent-wäſſer/n (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑨a* *agr.* to drain a field, a bog; ⚙ to desiccate a substance; *chm.* Alkohol ♀ to rectify ... — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** (ᵕ⁻ᵕᵕ) *f* ⑯ (ſ. I) draining, drainage; ⚙ desiccation, *chm.* rectification.

Ent-wäſſerungs-kanal (ᵐ...) *m* ⑫, **-röhre** *f* ⑲ *agr.* drain.

ent-weder (⁻ˌ⁻) [ahd.] *cj.* mit folgendem „oder": either ... or; ♀ ſagſt du es ihm oder ich (ſage es ihm) either you tell him or I (shall); ♀, oder! (you must do) either one thing or the other!, take it or leave it!; ♀ alles oder nichts! neck or nothing!

ent-wehren (ᵕ⁻ᵕ) ⑱* **I** *v/a.* = entwähren 1. — **II ſich ♀** *v/refl.* (ſich erwehren) *mit gen.*: to ward off; entwehrt euch der Sorge! guard against care!

ent-weich/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ⑭aſt* allg.: to escape (a. ⚙ v. Gas ꝛc.); (verſchwinden) to disappear, von Perſonen: to flee, to abscond, F to make o.s. scarce, to vanish; in längſt entwich(e)nen Zeiten in times long past, in days gone by long ago; ⚙ (dampfen) der ♀de Dampf the exhaust-steam; vgl. entgehen 1. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ (ſ. I) escape; disappearance, flight; **E/ungs-klappe** ⚙ *f* discharge-valve.

ent-weih/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑱* 1. Prieſter: to degrade. — 2. heilige Orte: to desecrate, to profane; (ſchänden) to pollute. — **II ~** ㉓ 3. = E/ung.

Ent-weiher (ᵕ⁻ᵕ) *m* ㉒ desecrator.

Ent-weihung (ᵕ⁻ᵕ) *f* ⑯ degradation; desecration, profanation; pollution.

ent-wend/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ⑯a* (heimlich nehmen) to abstract; diebiſch: to misappropriate, pilfer, filch, purloin; Kaſſengeld: to embezzle. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Ent-wender (ᵕ⁻ᵕ) *m* ㉒ pilferer; purloiner; (Kaſſendieb) embezzler.

Ent-wendung (ᵕ⁻ᵕ) *f* ⑯ (ſ. entwenden I) abstraction; misappropriation; pilfering; embezzlement.

ent-werf/en (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* ㉓b* 1. to trace out a design; flüchtig: to sketch, draft, (rough)draw, outline; to make a rough sketch (or draft) of. — 2. *fig.* Pläne ♀ (ausdenken) to devise (or contrive, concoct, lay out) schemes or plans. — **II ~** *n* ㉓ 3. = E/ung.

Ent-werfer (ᵕ⁻ᵕ) *m* ㉒ designer; *fig.* v. Plänen: contriver, concocter, schemer.

Ent-werfung (ᵕ⁻ᵕ) *f* ⑯ tracing; sketching, draft(ing), &c. (ſ. entwerfen I).

ent-wert/en (⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⑱* to depreciate; to debase; to reduce in value; (außer Kurs ſetzen) to call in, to withdraw; ₰ to demonetize; ✉ Briefmarken: to deface, to cancel; entwertet, auch: reduced in value. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ depreciation, debasement; ₰ demonetization; ✉ defacement; **E/ungs-ſtempel** *m* ⑫ für Briefmarken: defacing stamp.

ent-wickeln (ᵕ⁻ᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑨a* 1. (ſich) ♀ to develop (o.s.); *phot.* eine Platte ♀ to develop a plate; ſich **aus** e-r Puppe **zu** einem Schmetterling ♀ to be(come) transformed from a pupa or chrysalis into a butterfly; von Gaſen: to evolve, disengage; *fig.* der ſich ♀de Geiſt eines Kindes the dawning (or growing) intellect of a child. — 2. (aufrollen) to unroll, unfurl; (entfalten) to unfold; ⚔ to deploy, to form; *fig.* im Drama: to unravel a plot. — 3. j-s Anlagen ♀ (ausbilden) to develop (or cultivate, form) a p.'s talents; ſeine Gedanken ♀ (aus-ea.-ſetzen) to evolve, elucidate, set forth ... — 4. Tatkraft ♀ (an den Tag legen) to show ..., to give proof of ... — **II ~** *n* ㉓ und **Entwick(e)lung** *f* ⑯ 5. (ſ. 1) development; growth; evolution; ♀ Lehre von der ~ der Pflanzen ⚙ phytonomy. — 6. (ſ. 2) ⚔ deployment, formation; im Drama bisw.: (fr.) *dénouement*, im Trauerſpiel: catastrophe. — 7. (ſ. 3) elucidation, exposition.

ent-wick(e)lungs-fähig (ᵕᵘ(ᵛ)ᵕ...) *a.* ⑱ capable of development or growth; **-flüſſigkeit** *f* ⑫ *phot.* developing solution, developer; **-gang** *m* course of development; *phls.* evolution; **-gefäß** *n*, *phot.* developing dish; **-geſchichte** *f*: ⚙ ontogenesis, ontogeny; **-krankheit** *f*, *path.* älterer Leute climacteric disease; **-lehre** *f* theory of evolution; **-periode** *f* junger Leute (age of) puberty; **-prozeß** *m phot.*, &c. process of development; **-ſtufe** *f* stage of dev.; **-theorie** *f* = -lehre; **-verfahren** *n*, **-vorgang** *m* process of development.

ent-winden (ᵕ⁻ᵕ) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⑰* to wring (or wrench) from; vgl. entreißen 1; ſich ♀ to disengage o.s. from.

ent-wirr/en (ˇˉˇ) **I** *v/a.* ㊽* to disentangle or unravel a skein; *fig.* to puzzle out a problem; *fig.* to disembroil. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ disentanglement, unravelling, &c.

ent-wiſchen F (ˇˉˇ) **I** *v/n.* (ſn) ㉑* to slip (or steal away) from; to (make one's) escape; F to get away or off, to make tracks; er iſt uns entwiſcht he has given us the slip. — **II** ~ *n* ㉓ (ſ. I) slipping, &c.; (Flucht) flight, escape.

ent-wöhn/en (ˇˉˇ) **I** *v/a.* ㊽* to wean a child (from the breast); e-r Sache (*gen.*) oder von etwas ♀ (auch **ſich ♀** *v/refl.*) to break a p. (o.s.) of a habit; ſich ♀, a. to leave off smoking, &c.; der Arbeit entwöhnt disaccustomed from (mehr gbr.: unaccustomed to) work. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ weaning; disuse.

ent-wölken (ˇˉˇ) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* to uncloud; der Himmel entwölkte ſich the sky cleared (or brightened) up; entwölkt unclouded, cloudless.

ent-worfen (ˇˉˇ) *p.p.* von entwerfen.

ent-wuchs (ˇˈfß) *ind.*, **ent-wüchſe** (ˇˈfßˇ) *subj. impf.* v. entwachſen.

ent-wunden (ˇˉˇ) *p.p.* von entwinden.

ent-würdig/en (ˇˉˇˇ) **I** *v/a.* ㊽* to degrade, to disgrace. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ degradation, disgrace.

Ent-wurf (ˇˉ) [entwerfen] *m* ⑦b. **1.** (Zeichnung) (rough) sketch, outline, (first) draft, design; *parl.* ~ eines Geſetzes bill. — **2.** (Plan) design, plan, project, scheme. — **3.** (Konzept) rough draft or sketch or outline or copy.

ent-würfe (ˇˉˇ) *subj. impf.* v. entwerfen.

ent-wurzel/n (ˇˉˇ) **I** *v/a.* ㉜a* to uproot, to root out, to tear (or pull) up by the roots; *fig.* to extirpate, eradicate; nicht zu ♀ not to be uprooted, ineradicable. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ *fig.* extirpation, eradication.

ent-zaubern (ˇˈˇ) **I** *v/a.* ㉜a* to disenchant. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ent-zauberung** *f* ㊻ disenchantment.

ent-zieh/en (ˇˈˇ) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑯b* **1.** e-m et. ♀ to withdraw (or withhold) a th. from a person; to take s.th. away (or to abstract s.th.) from a person; (rauben) to rob (or deprive) a p. of a th.; e-m den Boden (oder den Halt) ♀ to cut the ground from under a p.'s feet; ſich (*dat.*) den Schlaf ♀ to go short (or to deprive o.s.) of sleep; *surg.* e-m Blut ♀ to bleed a p. — **2.** ſich einer Sache (*dat.*) ♀ to withdraw (or retire) from a th.; ſich der Gerechtigkeit ♀ to fly from justice, to abscond, F to make tracks; das entzieht ſich aller Berechnung it baffles (or defies) all calculation; er entzog ſich raſch ihren Blicken he fled (or vanished) from their sight. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ **3.** withdrawal; (de)privation; (Wegnahme) abstraction; des Wahlrechtes: disenfranchisement; *chm.* von Sauerſtoff, Schwefel: deoxidation, desulphuration.

Ent-ziehungs-diät, -kur (ˈ⁓...) *f* ㊷ low diet, starvation-cure.

ent-zifferbar (ˇˉˇ-) *a.* ㊽ decipherable; [(lesbar) legible.]

Ent-zifferer (ˇˉˇˇ) *m* ㉒ decipherer.

ent-ziffer/n (ˇˉˇ) **I** *v/a.* ㉜a* to decipher writing; *tel.* to decode; *fig.* to solve, unpuzzle, clear up, unravel. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ deciphering; *tel.* * decodification; **E/ungs-kunſt** *f* ㊷ art of deciphering.

ent-zog(ˇˈ) *ind.*, **ent-zöge**(ˇˈ) *subj. impf.*, **ent-zogen** (ˇˈ) *p.p.* von entziehen.

ent-zück/en (ˇˉˇ) **I** *v/a.* ㊽* to charm, enchant, enrapture; er war entzückt über die Blumen he was delighted (or charmed) with ...; ♀d charming, delightful. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ enchantment, rapture; delight; ſtärker: ecstasy; in ~ geraten to go into raptures, to be charmed or delighted.

ent-zügeln (ˇˈˇ) *v/a.* ㉜a* Pferde: to unbridle; *fig. p.p.*: entzügelt unbridled, unrestrained, licentious; riotous.

ent-zündbar (ˇˉ-) *a.* ㊽ inflammable (auch *fig.*), combustible, ignitable; **~keit** (ˇˉ--) *f* ㊻ inflammability (auch *fig.*).

ent-zünd/en (ˇˉˇ) ㊽* **I** *v/a.* to kindle, ignite, light, set on fire; *fig.* to inflame (or fire, kindle) passions, &c. — **II ſich ♀** *v/refl.* to kindle, ignite, catch fire, flare up; *path.* und *fig.* to be(come) inflamed or irritated; es wird ſich ein Krieg ♀ a war will be kindled or break out. — **III** ~ *n* ㉓ = E/ung.

Ent-zünder (ˇˉˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ inflamer, kindler, p. who lights (or fires) a th.

ent-zündlich (ˇˉˇ) *a.* ㊽ inflammatory = entzündbar.

Ent-zündung (ˌ) *f* ㊻ kindling, ignition, &c. (ſ. entzünden I); *path.* u. *fig.* inflammation, irritation; ⚕ oft durch das grch. Suffix ...itis wiedergegeben, zB. ~ der Aorta ⚕ aortitis, ~ der Eingeweide ⚕ enteritis; **~s-fieber** *n* ㊷, **-krankheit** *f* inflammatory fever, complaint.

ent-zwei (ˇˈ) [ahd. in-zwei] **I** *adv.* in two, asunder, F in half; (zerriſſen) torn; (zerbrochen) broken (to pieces), shattered, F smashed. — **II** in Verbindung mit *verbs*, ſtets trennbar (*) zB. **♀beißen** *v/a.* ㊾a** to bite in two; **♀berſten** *v/n.* (ſn) ㊼e** to burst asunder.

ent-zweien (ˇˈˇ) ㊽* **I** *v/a.* to disunite, to set at variance; (entfremden) to estrange; entzweit, a. divided, at variance, F at loggerheads. — **II ſich ♀** *v/refl.* to fall out with one another.

ent-zwei-fallen (ˇˈ...) *v/a.* ㊾a** to fall and break; ſich (*dat.*) einen Arm ꝛc. ♀ to break an arm, &c. in falling; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ㊾** to go (or fall, tumble) to pieces, to break, F to go to smithereens; (ſich ſpalten) to split in two; **♀hauen** *v/a.* ㊸c** to hew (or cut) asunder; **♀reißen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊾a** to tear asunder or to rags; *fig.* bald riß ſein Wahn ♀ his dream was soon dispelled; **♀ſchlagen** *v/a.* ㊽b** to knock to pieces, to break asunder; **♀ſchneiden** *v/a.* ㊸c** to cut in two or to pieces; **♀ſein** *v/n.* (ſn) ⑦a* to be torn or broken or F smashed.

Ent-zweiung (ˇˈˇ) *f* ㊻ (ſ. entzweien) disunion, discord, division; estrangement; (Zank) quarrel.

enumerieren (-ˇˈˇ) [lt.] *v/a.* ㊸ (aufzählen) to enumerate.

en vogue (*ą wo'g*) [fr.] *adv.* in vogue.

Enzian ♀ (ᵈ(ˇ)-) [lt.] *m* ⑪c. gentian (*Gentia'na*); gelber ~ yellow gentian (*G. lu'tea*); ſtengelloſer ~ gentianella (*G. acau'lis*); **~-bitter** *n*, *chm.* gentianin(e).

Enzyklika (ˇˉˇˇ) [grch.] *f* ㊾ (Rundſchreiben des Papſtes) encyclical letter; **enzykliſch** (ˇˉˇ) *a.* ㊽ encyclical.

Enzyklopädie ⚕ (ˇˉˇ--ˈˈ) [grch.] *f* ㊾ (Wiſſenſchaftskunde; Sachwörterbuch) (en)cyclopædia; **enzyklopädiſch** (ˇˉˇˈˈˇ) *a.* ㊽ (en)cyclopædic; **Enzyklopädiſt** (ˇˉˇ-ˇ) *m* ㊷ (en)cyclopædist.

E-os (ˈˈˇ) [grch. -ˈ Morgenröte] *npr/f. inv.* Eos; *poet.* oft: (rosy-fingered) Aurora.

E-oſin ⚕ (-ˇˈ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (rote Anilinfarbe) eosin.

E-ozän ⚕ (ˇˈtßˈ) [grch.] *n* ⑪c. u. ♀ *a.* ㊽ *geol.* (früheſte Tertiär'bildung) eocene.

epagogiſch ⚕ (ˇˈˇˇ) [grch.] *a.* ㊽ *log.* u. *rhet.* (vom einzelnen zum Allgemeinen) epagogic, inductive.

Epakte ⚕ (ˇˉˇ) [grch.] *f* ㊾ *ast.* (Unterſchied zw. Sonnen- u. Mond-jahr) epact.

Eparch (ˇˉ) [grch. Statthalter] *m* ㊷ eparch; **Eparchie** (ˇˈˇ) *f* ㊾ eparchy.

Epaulett, bſd. ⚔ (-poˈ) [fr.] *n* ⑪c., **~e** (ˇˈ) *f* ㊾ shoulder-knot, epaulet(te).

Epenthéſe ⚕ (ˇˈˇˇ) [grch.] *f* ㊾, **Epentheſis** (ˇˉˇˇ) *f* ㊿ (*pl.* a. ...ſeˈs) *gr.* (Einſchaltung v. Buchſtaben) epenthesis; **epenthetiſch** (ˇˈˇˇ) *a.* ㊽ *gr.* (eingeſchaltet) epenthetic(al).

Epexegeſe ⚕ (ˇˈˇˇ) [grch.] *f* ㊾ (Erklärung) epexegesis. [getic(al).]

epexegetiſch ⚕ (ˇˈˇˇ) *a.* ㊽ epexe-

Ephebe (ˇfˈˇ) [grch. *é'phēbos* Jüngling] *m* ㊹ Altertum: (Greek) youth or young man (from 18 to 20 years old).

ephemer ⚕ (ˇfˈ) [grch.] *a.* ㊽ (eintägig, vergänglich) ephemeral, ...ous, transitory, transient. [*zo.* ephemera, ...is, ...id.]

Ephemere ⚕ (ˇfˈˇ) *f* ㊾ (Eintagsfliege)

Ephemeriden ⚕ (ˇfˈˇˈˇ) *f/pl.* ㊾: a) *ast.* (Tagestafeln, Kalender) ephemeris, almanac; b) (liter. Tageserſcheinungen) daily papers, periodicals *pl.*

ephemeriſch ⚕ (ˇfˈˇ) *a.* ㊽ = ephemer.

Epheſer (ᵠfˇˇ) [E'pheſus, grch. St.] *m* ㉒, **~in** (ˇfˈˇˇ) *f* ㊷, **epheſiſch** (ˇfˈˇ) *a.* ㊽ Ephesian; *a.* auch Ephesine.

Ephor (ˇfˈ) *m* ㊷, **~us** (ᵠfˇˇ) *m* ㉜ [grch. Aufſeher] ephor; overseer; *eccl.* elder; superintendent; **~at** *n* ⑪c., **~ie** (ˇfˈˇ) *f* ㊾ (Fünfmänner-rat in Sparta) ephoralty; *eccl.* eldership; superintendent's office.

Epidemie ⚕ (ˇˉ--ˈ) [grch.] *f* ㊾ *path.* (Seuche) epidemic, infectious malady.

Epidermis ⚕ (ˇˉˇˇ) [grch.] *f* ⑱㊾ ♀ u. *anat.* (Oberhaut) epidermis; F top (or outside) skin. [epidote.]

Epidot ⚕ (ˇˉˈ) [grch.] *m* ⑪c. *min.*

Epigone ⚕ (ˇˉˈˇ) [grch.] *m* ㊹ (Nachkomme) descendant (of old worthies); **~n-kampf, -krieg** *m* ㊷ *myth.* war of the epigones; **~n-periode** *f* [auch **~ntum**] *n* ②d. decadence (or decay) in literature, &c.

Epigramm ⚕ (ˇˉˇ) [grch.] *n* ⑪b. (Sinnſpruch, treffendes Wort) epigram; **~atiker** (ˇˉˇˈˇ) *m* ㉒ epigrammatic speaker or writer; coiner of epigrams; **~atiſch** (ˇˉˇˈˇ) *a.* ㊽ epigrammatic; pithy, terse; **~atiſt** (ˇˉˇˈˇˇ) *m* ㊷ (auch **~en-dichter** *m* ㉒ epigrammatist.

Epigraph ⚕ (ˇˈˇf) [grch.] *n* ⑪c. (Inſchrift) epigraph; **~ik** (ˇˈˇfˇ) *f* ㊾ epigraphics; **~iſch** (ˇˈˇfˇ) *a.* ㊽ epigraphic(al).

Epik (ᴸ⌣) [grch.] *f* ㊻ (erzählende Dichtkunst) epic poetry; **~er** (ᴸ⌣⌣) *m* ㉒ epic poet.

Epikure·er (⌣⌣ᴸ⌣) [Epikur(os), grch. Philosoph, 341—270 v. Chr.] *m* ㉒ (Genußmensch) Epicure(an); (epikureischer Philosoph) Epicurean philosopher; **epikur(e-)isch** (⌣⌣ᴸ⌣, ⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㊸ *fig.* (genußsüchtig) Epicurean; self-indulgent; **Epikur(e)ismus** (⌣⌣(-)ᵈᵘ, ⌣⌣ᵈᵘ) *m* ㉗ Epicur(ean)ism.

Epilepsie ⓣ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Fallsucht) epilepsy, falling sickness; **Epileptiker** (⌣⌣ᵈᵘ⌣) *m* ㉒, **epileptisch** (⌣⌣ᵈᵘ⌣) *a.* ㊸ epileptic; an ℨen Anfällen leiden, oft: to be subject to epileptic fits.

Epilog ⓣ (⌣ᴸ) [grch.] *m* Ⓜc. (Schlußwort) epilogue; after-speech; **ℨisch** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㊸ (schlußwort-artig) epilogistic.

Epiphanie (⌣⌣ᴶᴸ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊾ **~s=, Epiphanien=fest** *n* ㊷ *eccl.* (Dreikönigstag, 6. Januar) Epiphany.

Epiphora ⓣ (⌣ᵛᵗᶠ⌣⌣) [grch.] *f*, *inv. rhet.* (Wortwiederholg. am Satzende) epiphora.

Epiphyt(en *pl.*) ⓣ ♀ (⌣⌣ᴶᴸ(⌣) [grch.] *m* ㊷ (Luftpflanze(n) epiphyte(s).

Epirot (--ᴸ) [Epi'ros, nordgrch. Landschaft] *m* ㊷, **~in** *f* ㊸ Epirot(e); **ℨisch** *a.* ㊸ Epirotic. [ℨer Sagenkreis epic cycle.]

episch (ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊸ (erzählend) epic; **episkopal** (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊸ (bischöflich) episcopal; **~ismus** (...ᵈᵘ⌣) *m* ㉗ episcopalism; **~=kirche** *f* ㊷ Episcopal (in England auch: Anglican) Church; **Episkopat** *m* u. *n* Ⓜc. (Bischofstum) episcopate.

Episode (⌣ᵚᴸ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Zwischenfall) episode; **episodisch** *a.* ㊸ episod(ic)al.

Epistel (ᵉᵖᵈᵘ⌣) [grch.] *f* ㊽ epistle; *fig.* e-m die ~ lesen to give a p. a (good) talking-to or F a (long) lecture.

Epitaph(ium) ⓣ (⌣⌣ᵈᵘf([⌣]⌣) [grch.] *n* Ⓜc. (㉘) (Grabschrift) epitaph.

Epithalamium ⓣ (⌣⌣ᴸ(⌣)⌣) [grch.] *n* ㉘ Alt.: (Hochzeitslied) epithalamium.

Epithelium ⓣ (⌣⌣ᴸ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* ㉘ (oberste Zellenschicht der Haut) epithelium.

Epitheton ⓣ (⌣ᵚᵘᵈ) [grch.] *n* ㊾ *rhet.*, &c. (Beiname; urspr. in Homer) epitheton.

Epitomator ⓣ (⌣⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] *m* ㉑ (Verfasser eines Auszuges) epitomist, epitomizer.

Epitome (⌣ᵚ⌣-) *f* ㊽ epitome, summary.

Epizeuxis ⓣ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *f* ㊾ *rhet.* (nachdrückliche Wiederholung) epizeuxis.

epizön ⓣ (⌣⌣ᵗˢᴸ) [grch.] *a.* ㊸ *gr.* v. Tiernamen: (zweigeschlechtig) epicene.

Epizoon ⓣ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *n* ㉘㊽ (Schmarotzertier auf der Haut) epizoon.

Epizyklo·ide ⓣ (⌣⌣ᵗˢ⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *f* ㊾ *math.* (Kurve, welche ein Punkt einer Kreisperipherie beschreibt, die auf der Außenseite e-s anderen Kreises vorangerollt) epicycloid.

Epoche (⌣ᵈᵘᶜʰ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Zeit-abschnitt) epoch; period. [ing.]

epoche=machend (ᵛ...) *a.* ㊸ epoch-mak-

Epode (⌣ᴸ⌣) [grch.] *f* ㊽ Altert.: (Schlußgesang) epode; **epodisch** *a.* ㊸ epodic.

Epopöe (⌣⌣ᴸ⌣) *f* ㊽, **Epos** (ᴸ⌣) ㉗ [grch. ᵈᵘ⌣] *n* (Heldenlied) epic (poem).

Eppich ♀ (ᵈᵘ⌣) [ahd.; *lt. *a'pium*] *m* Ⓜd.: a) P = Sellerie; a. Scharbockskraut; b) *poet.* = Efeu.

☛ **Equi...** s. a. Äqui...

Equipage (-t(w)⌣ᴸG⌣) [fr. *m*] *f* ㊽: a) [ᵛ fr.] (elegant) carriage; sich e-e ~ halten to keep one's own carriage; b) ⚓ (Schiffsmannschaft) (ship's) crew; c) ↖ = Equipierung.

equipier·en (-t(w)⌣ᴸ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉝ bfd. ⚔ (sich) ♀ (ausrüsten) to equip (o.s.), to fit (o.s.) out; F to rig (o.s.) out. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Equipierung (⌣) *f* ㊻ equipment, outfit; F rig-out; **~s=gelder** *n/pl.* ㊷, **=kosten** *pl.* allowance (or charges *pl.*) for outfit, cost of equipment or outfit.

er (ᵉ) [ahd.] **I** *personal pron.* der 3. Person ㊻ A 1, 3 †. **1. a)** von männlichen Personen u. Tieren: he; er selbst he himself; ist er's? is it he?; er wird selber kommen he will come himself; **b)** von Dingen mst: it; selten personifizierend: he, zB. wo ist mein Hut? da ist er where is my hat? there it (*co.* auch: he) is. — **2.** bfd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Person *pl.*); er behauptet also you then assert. — **II Er** *inv.* **3.** *s/m.* von Personen u. Tieren: der Er und die Sie the he and the she, the male and the female. — **4.** *s/n.* das veraltete Er: ich verbitte mir das Er, etwa: I won't be addressed like a valet, I must ask you to address me properly.

er-... (⌣...) [ahd.] Vorsilbe, in Zssgn mit *verbs*, immer untrennbar (*) **1.** bz. Anfang der Handlung, zB. erblühen to begin to blossom. — **2.** bz. Erwerbung, Auswirkung zB. erschreiben to gain by writing. — **3.** bz. Töten, Sterben durch die im *v.* ausgedrückte Handlung, zB. erschlagen to slay; erfrieren to die of cold. — **4.** bz. Aufwärtsbewegung, zB. erstehen to rise from the ground. — **5.** bz. Verstärkung des Ausdrucks, zB. erwägen to weigh (in one's mind). — **6.** bildet Zeitwörter aus Adjektiven, zB. erleichtern to make easy aus „leicht easy".

er-achten (ᵉᵈᶜʰᵗ⌣) **I** *v/a.* ㊽* = achten 1; etwas für dienlich, nötig ♀ to deem (or consider) a th. useful, necessary. — **II ~** *n* ㉓ judgment; meines ~s, nach m-m ~ in my opinion, to my way of thinking, in my estimation, F as I take (or look upon) it.

er-arbeiten (ᵉᵈ-⌣) *v/a.* ㊽* to gain (or achieve) by (one's) work or labour.

erasmisch ⓣ (⌣ᵈᵘ⌣) [Erasmus von Rotterdam 1466—1536] *a.* ㊸ Erasmian.

Erb=adel (ᵋ...) *m* ㉜ hereditary nobility; **=amt** *n* h. office; **=anfall** *m* legacy.

er-bangen ↖ (⌣ᵈᵘ⌣) *v/n.* (ist) ㊽* *poet.* to tremble with fear, to be full of anxiety.

Erb=anspruch (ᵋ...) *m* ㉜ claim to an estate or inheritance; **=anteil** *m* = =teil.

er-barmen (⌣ᵈᵘ⌣) ㊽* **I sich ♀** *v/refl.* und *v/impers.* sich j-s, über e-n ♀ to take pity on a p., to have commiseration with (or compassion on) a p.; **es** erbarmt mich j-s I feel pity for a p.; Ausruf: daß (sich ob. es) Gott erbarme! (the) Lord be merciful!, F Good gracious!, ehm.: God-a-mercy! — **II** *v/a.* er erbarmt mich I pity (or commiserate) him; *iro.* sie singen, daß Gott erbarme they sing pitifully, miserably. — **III ~** *n* ㉓ pity, commiseration, compassion; ohne ~ without mercy, pitiless; zum ~ piteous, pitiful, (much) to be pitied; das Frühstück war zum ~ the breakfast was wretchedly bad.

er-barmens=wert (⌣ᵈᵘ⌣...) *a.* ㊸, **♀würdig** *a.* deserving pity, piteous.

Er-barmer (⌣ᵈᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ pitiful (or merciful) p.; *rel.* God of mercy.

er-bärmlich (⌣ᵈᵘ⌣) *a.* ㊸ (kläglich) pitiable; (elend) miserable, wretched, deplorable; (abscheulich) detestable; (kleinlich) paltry, mean; ein ♀er Mensch a despicable (or contemptible) fellow; **~keit** *f* ㊻ pitableness; miserable state, wretchedness; paltriness, meanness.

Er-barmung (⌣ᵈᵘ⌣) *f* ㊻ = erbarmen III.

er-barmungs=los (ᵛ...) *a.* ㊸ devoid of compassion, merciless, pitiless, callous; **♀reich, ♀voll** *a.* merciful, compassionate; **♀wert, ♀würdig** = erbarmens=wert.

er-bat (ᵉᴸ) *ind.*, **er-bäte** (ᵉᴸ⌣) *subj. impf.* [v. erbitten.]

er-bau·en (ᵉᴸ⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to build (up), construct, raise (up); to erect a building, a monument, e-e Stadt oft: to found; Sprichw. Rom ist nicht in einem Tage erbaut Rome was not built in a day. — **2.** *rel. fig.* (a. **sich ♀** *v/refl.*) to edify; sich an et. ♀ to be edified by a th.; solche Dinge ♀ (ergötzen) mich wenig such things give (or afford) me (but) little pleasure or satisfaction. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = E/ung. [tor; e-r Stadt: founder.]

Er-bauer (ᵉᴸ⌣) *m* ㉒ builder, construc-

er-baulich (ᵉᴸ⌣) *a.* ㊸ *fig.* edifying; *rel.* devotional; **~keit** (ᵉᴸ⌣-) *f* ㊻ edifying nature; edification afforded by a th.; *rel.* devotional character.

Erb=auseinandersetzung (ᵋ...) *f* ㉜ liquidation of an estate.

Er-bauung (ᵉᴸ⌣) *f* ㊻ construction; foundation; *rel. fig.* edification.

Er-bauungs=buch (ᵛᵘ...) *n* ㉜, **=schrift** *f* devotional book, (religious) tract; **=stunde, =übung** *f* devotional hour, exercise of devotion; **=vortrag** *m* religious address.

Erb=begräbnis (ᵋ...) *n* ㉜ family tomb or vault; **♀berechtigt** *a.* ㊸ entitled to an inheritance, qualified to enter upon an inheritance; **=berechtigung** *f* = =recht; **=besitz** *m* hereditary property; family estate; weitS. freehold (land); **=bestand** *m* = =pacht; **=bibel** *f* family bible.

Erbe (ᵉᵘ) [ahd.] **I** *m* ㊹, **Erbin** *f* ㊸ heir, *f* heiress; suc cessor; bfd. jur. a.: inheritor (*f* ...ress, ...rix) legatee; lachende ~n laughing (or joyful) heirs *pl.*; e-n zum ~n einsetzen to appoint (or make) a p. one's heir(ess); ohne leibliche ~n without progeny or offspring or direct issue, childless. — **II ~** *n* ㉖ (Nachlaß) inheritance, inherited estate; bequest; bfd. in geh. Spr.: heritage.

er-beben (ᵉᵘ) **I** *v/n.* (h. u. ist) ㊽* to shake (or tremble) with fear; stärker: to quake, to quiver. — **II ~** *n* ㉓ shaking, &c. (s. I); (Angst) dread.

erb=eigen (ᵋ...) *a.* ㊸ hereditary, inherited; **=eigentum** *n* ㉜ = =besitz; **=eigentümer** *m* owner of a family estate; **♀eigentümlich** *a.* = eigen; **♀eingesessen** *a.* living on one's patrimony or inherited estate, vgl. ♀gesessen; **=einsetzung** *f* appointment of an heir.

erben (ᵉᵘ) ㊽ **I** *v/a.* etwas von e-m ♀ to inherit s.th. from a p.; j-s (ganzes) Vermögen ♀ to come into a p.'s (whole)

fortune; to succeed to a p.'s estate or property. — **II** *v/n.* (ſn), mehr gebr. **ſich ♀** *v/refl.* to be transmitted (or handed down) by inheritance (von Krankheiten ꝛc.: by heredity); to descend (from generation to generation).

er-beten[1] (ᵕ⌣) *v/a.* ㊽* to obtain by one's prayer(s) or petition.

er-beten[2] (ᵕ⌣) *p.p.* von erbitten.

er-betteln (ᵕᵕ) *v/a.* ㉚a* to obtain by begging or soliciting, to beg for.

er-beuten (ᵕ⌣) *v/a.* ㊽* to take (or secure) as booty; to capture, to carry off (as prize); **Er-beuter** *m* ㉒ captor.

erb-fähig (ᵈ…) *a.* ㊻ capable of succeeding (to an estate); **-fähigkeit** *f* ㊷ capability of succession; **-fall** *m* (case of) succession; heritage; **♀fällig** *a.* due by right of inheritance, of succession; **-fehler** *m* hereditary fault, vice or defect; **-feind** *m* foe, sworn (or mortal) enemy; **-feindſchaft** *f* hereditary (or mortal) enmity; **-folge** *f* right of succession; **-folge-krieg** *m* war of succession; **-folger** *m* successor; **-folge-recht** *n* = -folge; **-fürſt(in** *f*) *m* hereditary prince(ss); **-genoß** *m* joint-heir; **-gerichts-herr** *m* bſd. ehm. justiciary of a court-baron; weitS. lord of the manor; **♀geſeſſen** *a.* possessing real property, vgl. ♀eingeſeſſen; **-grind** *m*, *path.* hereditary scab; (Grindkopf) P scald-head; **-grund** *m*, **-gut** *n* inherited estate; (ancestral) manor; vgl. **-beſitz**; **-herr** *m* lord of the manor, owner of the estate; **♀herrlich** *a.* manorial; **-herrſchaft** *f* hereditary possession; **-huldigung** *f* oath of fealty to the hereditary prince.

er-bieten (ᵕ⌣) **I ſich ♀** *v/refl.* ㊱a* to offer (o.s.) to do a thing, freiwillig: to volunteer (or to declare one's readiness or willingness) to do a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-bietung** *f* ㊻ (voluntary) offer.

Erbin (ᵕ⌣) *f* ㊷ f. Erbe I.

er-bitten (ᵕᵕ) *v/a.* ㉔* **1.** et. von e-m ♀ to ask (stärker: to solicit or to petition) a p. for a th.; ✉ umgehende Antwort wird erbeten an answer by return will greatly oblige; ſich (*dat.*) eine Gunſt ♀ to beg for a favour. — **2.** (erflehen) to obtain by entreaty. — **3.** e-n ♀ (bewegen) to move a p. by one's entreaties; er läßt ſich nicht ♀ he won't flinch or yield, he is inexorable.

er-bittern (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉚a* to embitter; ſtärker: to irritate, nettle, provoke, exasperate; auf e-n erbittert bitter against a p. — **II Er-bitterung** (ᵕᵕᵕ) *f* ㊻ irritation, exasperation.

er-bittlich (ᵕᵕ) *a.* ㊻ flexible, yielding (to entreaty).

Erbi-um ♃ (ᵕᵕ) [(Ytt)erby in Schweden] *n* ㊸ *chm.* (Metall) erbium (Er od. E).

Erb-krankheit (ᵈ…) *f* ㊷ hereditary disease; **-land** *n* hered. estate or land or property; die kaiſerlichen ~e the Emperor's patrimonial dominions *pl.*

er-blaſſen (ᵕᵕ) *v/n.* (ſn) ㊿* **1.** (erbleichen) to grow (or turn) pale (vor Zorn with anger); von Farben auch: to fade (away), to pale, F to fly; ♀ machen to make pale, to (cause to) fade, to blanch. — **2.** *fig.* (ſterben) to die, expire, pass away; *poet.* du ſollſt am Kreuze ♀(*sch.*) thou shalt perish on the cross.

Erb-laſſer(in *f*) *m* (ᵈ…) ㊷ testator, *f* testatrix; **-leh(e)n(s-gut)** *n* hereditary estate or fief, jur. auch: fee-simple; entail; **-leh(e)ns-herr** *m* = -herr.

er-bleichen (ᵕ⌣) *v/n.* (ſn) ㊿aſt (a. ㊽)* = erblaſſen; er iſt erblichen he has passed away, he is dead.

er-blich[1] (ᵕᵕ) *impf.* von erbleichen, **♀e** *subj.* u. **♀en** (ᵕᵕ) *p.p.* von erbleichen.

erb-lich[2] (ᵈ⌣) *a.* ㊻ hereditary, (ererbbar) inheritable; **~keit** *f* ㊻ hereditariness; *physiol.* auch: heredity.

er-blicken (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to behold, view, perceive; (entdecken) to discover, to espy; to catch sight (or to get a glimpse) of; to descry (or sight) a sail, &c.; das Licht der Welt ♀ to come into the world, to be born; *ich erblicke (beſſer: ſehe) darin einen großen Nachteil I see a great drawback in that. — **II ~** *n* ㉓ view; espying; sight(ing).

er-blinden (ᵕᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ㊾* to grow F (to go) blind, to lose one's sight. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-blindung** *f* ㊻ loss of (one's) sight.

erb-los (ᵈ⌣) *a.* ㊻(D10): a) (ohne Erben) heirless, without an heir; b) (der Erbſchaft beraubt) disinherited.

er-blühen (ᵕ⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to (come into) flower; vgl. er-… 1.

Erb-nehmer (ᵈ…) *m* ㊷ = Erbe I; **-onkel** *m* (=tante *f*) wealthy uncle (aunt) whose property one hopes to inherit; **-ordnung** *f* order of succession.

er-borgen (ᵕᵕ) *v/a.* ㊽* to borrow from; erborgt borrowed or second-hand (phrases, &c.); (künſtlich) artificial, assumed; *fig.* erborgtes Licht reflected light.

er-boſen (ᵕ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊿* (ſich) ♀ to make (to grow) angry; erboſt ſein to be vexed or angry. — **II Erboſtheit** u. **Erboſung** *f* ㊻ anger, passion, wrath.

er-bot (ᵕ) *ind.*, **er-böte** (ᵕ⌣) *subj. impf.* u. **er-boten** (ᵕ⌣) *p.p.* von erbieten.

er-bötig (ᵕ⌣) *a.* ㊻: zu etwas ♀ ready (or willing) to do (or to perform) a th.

Erb-pacht (ᵈ…) *f* ㊷ hereditary tenure (of land); (Lehnsgut) copyhold; **-pächter(in** *f*) *m* hereditary tenant; copyholder; **-prinz(eſſin** *f*) hereditary prince(ss).

er-brach (ᵕch) *ind.*, **er-bräche** (ᵕ⌣) *subj.* **er-bracht** (ᵕchi) *p.p.*, **♀e** (ᵕchtᵕ) *impf.* von erbringen.

er-brauſen (ᵕ⌣) *v/n.* (ſn) ㊿* to (begin to) roar; vgl. brauſen I.

er-brechbar (ᵕ–) *a.* ㊻ easily broken open or into, auch: easy to break open.

er-brechen (ᵕᵕ) ㊳a* **I** *v/a.* = aufbrechen 1. — **II** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* to vomit (or bring up) one's food; ſich ♀ wollen to heave, to feel nauseous or sick; to retch. — **III ~** *n* ㉓ vomiting, bisw. vomition; Neigung zum ~ nausea, sick(ly) feeling; ~ erregend nauseous; emetic, ♃ anacatarthic; F sickly (taste).

Erb-recht (ᵈ…) *n* ㊷ hereditary right; right of inheritance or succession.

Er-brechung (ᵕᵕ) *f* ㊻ = erbrechen III.

Erb-regiſter (ᵈ…) *n* ㊷ rent-roll; **-reze'ß** *m* jur. = -vergleich.

er-bringen (ᵕᵕ) *v/a.* ㊾* **1.** = einbringen 2. — **2.** jur. e-n Beweis ♀ to produce (legal) evidence or proof; *die erbrachten (beſſer: die angeführten) Beiſpiele the examples quoted or mentioned.

er-brochen (ᵕᵕ) *p.p.* von erbrechen.

Erbs-..., erbs-... (ᵈ…) ㊷ = Erbſen-...

Erb-ſaß, -ſaſſe (ᵈ…) *m* ㊷ lord of the manor; hereditary proprietor; **-ſatzung** *f*, jur. will, bequest.

Erbs-brei (ᵈᵀ) *m* ㊷ f. Erbſen-...

Erb-ſchaden (ᵈᵀ⌣) *m* ㊷ = -fehler.

Erbſchaft (ᵈ⌣) *f* ㊻ inheritance; (Vermächtnis) legacy; vgl. Erbe II; e-e ~ antreten to enter upon an inheritance, to come into a legacy; er hat eine reiche ~ gemacht he had a large fortune left him; der ~ verluſtig m. to disinherit.

erbſchaftlich (ᵕᵕ) *a.* ㊻ relating to an inheritance or a legacy or a bequest.

Erbſchafts-anfall (ᵈᵕ…) *m* ㊷ devolution of an inheritance; **-angelegenheit** *f* = -ſache; **-anſpruch** *m* claim to an inheritance or a succession; **-anteil** *m* = Erbteil; **-forderung** *f* = -anſpruch; **-gericht** *n* court of probate; **-klage** *f* lawsuit about an inheritance; **-maſſe** *f* estate to be divided among the heirs; **-ſache** *f* matters *pl.* (gerichtlich: action) relating to an inheritance; **-ſteuer** *f* probate-duty, ſeit 1894: estate duty.

Erb-ſchleicher(in *f*) *m* (ᵈ…) ㊷ legacy-hunter; **-ſchleicherei** *f* legacy-hunting; **-ſchuld** *f* encumbrance on an (inherited) estate.

Erbſe (ᵕ) [ahd.: lt. *ĕ'rvŭm*] *f* ㊾ pea (*Pisum sati'vum*); enthülſte ~n *pl.* split (or shelled) peas; Kochk.: gequetſchte, durchgeſchlagene ~n *pl.* pease-pudding.

Erbſen-acker (ᵈᵕ…) *m* ㊷ *agr.* field of peas; **♀artig** *a.* ㊻ peashaped, ♃ pisiform; **-bau** *m* cultivation of peas; **-baum** ♀ *m* = -ſtrauch; **-beet** *n* bed of peas; **-brei** *m* pease-pudding; **-brot** *n* pease-bread; **♀förmig** *a.* = ♀artig; **-gericht** *n* dish of peas; **♀groß** *a.* as large as a pea; **♀grün** *a.* pea-green; **-hülſe** *f* pea-shell; **-käfer** *m*, *ent.* pea-beetle or -weevil (*Bruchus pisi*); **-mehl** *n* pease-meal; **-ſchote** *f* pea-pod; **-ſtrauch** ♀ *m* Siberian pea-tree (*Caraga'na*); **-ſtroh** *n* pease-straw; **-ſuppe** *f* pea-soup; **-wicke** ♀ *f* pea-shaped vetch (*Ervum pisifo'rme*).

Erbs-ſtroh (ᵈᵀ) *n* ㊷ pease-straw.

Erb-ſtiftung (ᵈ…) *f* ㊷ = -lehen; **-ſtück** *n* heirloom; **-ſünde** *f*, *rel.* original sin.

Erbs-wurſt (ᵈᵕ) *f* ㊷ sausage made of (thick) pease-pudding.

Erb-tante (ᵈ…) *f* ㊷ f. -onkel; **-teil** *m* (*n*) (share of an) inheritance; **-teilung** *f* division of an inheritance; **-tochter** *f* daughter who is to come into a fortune, oft a. (rich) heiress.

er-buhlen (ᵕᵀ) *v/a.* ㊽* to gain by courtship or by amatory intrigues; j-s Gunſt ♀ to curry favour with a p.

erb- und eigentümlich (ᵈ ∪ ᵀᵕ) *a.* ㊻ acquired (or one's own) by heredity or inheritance.

Erb-verbrüderung (ᵈ…) *f* ㊷ mutual agreement of succession; **-vergleich** *m* jur. settlement of claims to an inheritance; **-vermächtnis** *n* legacy;

bequest; **=vermögen** *n* patrimony; **=vertrag** *m* testamentary contract or deed; **=verzicht** *m* waiving (one's claim to) an inheritance; **=zins** *m* quit-rent, ground-rent; **=zins=gut, =leh(e)n** *n* copyhold.

Erd=achse (ᵍ...) *f* 62 axis of the earth. **er-dacht** (◡ˇ◡ˇcht) *p.p.*, **ᵍe** (◡ˇ◡ˇcht◡) *ind.* u. **er-dächte** (◡ˇ◡ˇ) *subj. impf.* von erdenken.

Erd=alkalimetalle (ᵍ...) *n/pl.* 62 (Barium, Strontium, Kalzium) metals *pl.* of the alkaline earths; **=apfel** *m prov.* a) = Kartoffel; b) = =birne; **=arbeiten** ⚙ *f/pl.* earthworks *pl.*; **=arbeiter** *m* excavator, bsd. 🚢 navvy; **=art** *f* sort of earth; *agr.* (kind of) soil or mould; ⚒ *geol.*, &c. mineral formation; **ᵍartig** *a.* 66 earth-like, earthy; **=aufschüttung** *f*, **=aufwurf** *m* mound; **=bahn** *f*, *ast.* orbit of the earth (vgl. Erdenbahn); **=ball** *m* ♀ terrestrial globe or sphere; **=balsam** *m* mineral oil, naphtha; **=bank** *f* bank of earth, embankment; **=bau** *m* earth work; underground structure; **=beben** *n* vibration of the earth, earthquake, ♂ seismic disturbance or tremor; **=beben=kunde, =lehre** *f* ♂ seismology; **=beben=messer** *m* ♂ seismometer; **=beben=warte** *f* ♂ seismic observatory; **=beben=welle** *f* earthwave. [berry-tree (*A'rbutus une'do*).]

Erdbeer=baum ♀ (ᵍᵀ...) *m* 62 straw-/

Erd=beere ♀ (ᵍᵀ◡) [ahd.] *f* 49 a) (Frucht) strawberry; b) (Pflanze) strawberry-plant (*Fraga'ria*).

Erdbeer=fingerkraut ♀ (ᵍᵀ...) *n* barren strawberry (*Potenti'lla ste'rilis*); **=klee** ♀ *m* strawberry-trefoil (*Trifo'lium fragi'ferum*); **=kraut** *n*, **=pflanze** *f* = Erdbeere b; **=spina't** *m* blite (*Blitum*); **=staude** *f*, **=stock**, **=strauch** *m* = Erdbeere b; **=suche** *f* picking of strawberries, strawberry-gathering.

erd=beschreibend (ᵍ...) *a.* 66 geographical; **=beschreiber** *m* 62 geographer; **=beschreibung** *f* geography; **=bewegung*** ⚙ *f* (Fortschaffung von Erde) removal of earth; **=bewohner** *m* inhabitant of the globe, dweller on earth, *poet.* (earth-born) mortal; **=biene** *f*, *ent.* bumble-bee, ♂ andrena; **=bildungs=lehre** *f*: ♂ geogeny, geology; **=birne** ♀ (Batate) *f* Jerusalem artichoke, topinamber (*Helia'nthus tubero'sus*); **=boden** *m* soil, (surface of the) earth; dem ~ gleich machen to level with the ground; auf Gottes ~ in the (wide) world, on God's earth; **=bogen** ⚙ *m*, *arch.* dry-arch; **=bohrer** *m* ⚙ ⚒ earth-borer or -drill, terrier; miner's borer; **=brand** ⚒ *m* subterraneous fire; **=bruch** *m* subsidence of the soil; **=bruſtwehr** *f* ⚔ earth-work; **=damm** *m* embankment; dike; **=durchmesser** *m* diameter of the earth.

Erde (◡ˇ) [ahd.: earth] *f* 49 (*pl.* ~n (§. 2) = Erdarten) **1.** earth, (Welt) world, globe; zur ~ gehörig, aus der ~ kommend terrestrial; auf der ~ liegend lying on the ground, prostrate; im Schoße der ~ in the womb (or depth) of the earth; unter der ~ befindlich underground, subterraneous; über der ~ above ground, overground (railway, &c.); bsd. *rel.* auf ~n on (this) earth, here below; §. bloß 2; mit *fig.* e-n unter die ~ bringen (j-n Tod bewirken) to be the death of a p. — **2.** (Boden=art) (kind of) soil or ground or mould; lehmige ~ clayey soil, clay; rote ~ red ochre; vegetabilische ~ vegetable mould; (wieder) zu ~ werden to be reduced (or to fall, *rel.* to return) to dust; **~n** *pl. min.*: earths, earthy minerals *pl.*, *chm.*: oxides, chlorides and fluorides *pl.* of light metals.

Erde=essen (ᵍ◡...) *n* 62: ♂ geophagy; **ᵍessend** *a.* 66: ♂ geophageous; **=esser** *m*: ♂ geophagist.

Erd=eichel ♀ (ᵍ...) *f* 62 a) arachis, earth-nut, peanut (*A'rachis hypogae'a*); b) = =nuß b.

Erden[1] (◡ˇ) *f*, *inv.*, *poet.*, *bibl.* = Erde 1.

erden[2] ✎ (◡ˇ) *a.* 66 = irden.

Erden=bahn (ᵍ◡...) *f* 62 *poet.* (man's) journey on this earth, (our) earthly travels *pl.* or course (vgl. Erdbahn); **=bürger** *m* earthly (or sublunary) being or creature, dweller on (this) earth, mortal (man); **=freude** *f* earthly joy.

Erd=enge (ᵍ...) *f* 62 ♀ (Land=enge) isthmus.

Erden=geschöpf (◡ˇ...) *n* 62 = =bürger; **=glück** *n* earthly happiness; **=güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*, *rel.* the treasures *pl.* of this earth.

er-denkbar (◡ˇ–) *a.* 66 = erdenklich.

er-denken (◡ˇ◡ˇ) **I** *v/a.* 67* **1.** to think out, contrive, devise, conceive. — **2.** *b.s.* Unwahres: to invent, forge, fabricate; das hat er sich (*dat.*) bloß so erdacht that's only his invention, it's (a story of) his own fabrication. — **II ~** *n* 23 **3.** contrivance, device; invention, fabrication.

Erden=kind (ᵍ◡...) *n* 62 = =bürger.

er-denklich (◡ˇ◡ˇ) *a.* 66 imaginable; (begreiflich) conceivable; sich (*dat.*) alle ᵍe Mühe geben to take the greatest pains possible or imaginable.

Erden=kloß (ᵍ◡...) *m* 62 clod (of earth); *fig.* mortal man; **=last** *f*, *rel.* burden of this life; **=leben** *n*, *rel.* (our) earthly existence, the life here below; **=leiden** *n* earthly suffering; **=not** *f* toil in this life or world; **=ruhm** *m* earthly glory, glory of this world; **=rund** *n* = Erdrund; auf dem weiten ~ in the whole wide world; **=schoß** *m* womb of the earth; **=sohn** *m* = =bürger; **=sorge** *f* earthly care; **=traum** *m* earthly dream; (the short dream of) human life.

Erd=entstehung(s=lehre) (ᵍ...) *f* 62: ♂ geogeny. — **Erden=wallen** (ᵍ◡...) *n* 62 (our) earthly pilgrimage; **=wurm** *m* *poet.* earthborn worm or creature.

Erd=enzian ♀ (ᵍ...) *m* 62 gentianella (*Gentia'na acau'lis*); **=erschütterer** *m*, *poet. myth.* (Poseidon) earth-shaker; **=erschütterung** *f* vibration (or concussion) of the earth, schwächer: earth-tremor; vgl. =beben; **ᵍfahl** *a.* 66, **ᵍfalb** *a.* earth-coloured, (of an) earthy grey, livid; **=fall** *m* landslip, landslide; subsidence of (or cavity in) the earth; **=farbe** *f* earthy colour; (Farbstoff) mineral colour; **ᵍfarben, ᵍfarbig** *a.* = ᵍfahl; **=ferkel** *n*, *zo.* earth- (or ground-) hog (*Orycte'ropus cape'nsis*); **=ferne** *f*, *ast.*: ♂ apogee; **=fläche** *f* surface of the earth; **=floh** *m*, *ent.* flea-beetle (*Ha'ltica*); **=forschung** *f*: ♂ geology; **=früchte** *f/pl.* fruits *pl.* of the earth; **=gallert(e** *f*) *n* ♀ star-jelly (*Nostoc commu'nis*); **=gang** *m* ⚒, ⚙, *arch.* drive, adit, gallery, tunnel; **=gans** *f*, *orn.* sheldrake (*Tado'rna*); **=gas** *n* natural gas; **ᵍgeboren** *a.* earth-born or-bred, ♂ terrigenous; **=gebor(e)ne([r]** *m*) *f* earth-born being, earthly creature, mortal; **=gegend** *f* region (of the earth); **=geist** *m* gnome; **=gelb** *n*, *min.* yellow ochre; **=geruch, =geschmack** *m* earthy smell, taste; **=geschoß** *n* ground-floor, basement; **=gleicher** *m* ♀ equator; **=grube** *f*, *hort.* zur Überwinterung v. Gemüsen &c.: earth-pit; **=grün** *n*, *paint.* verditer; **=gürtel** *m* ♀ zone; **=halbmesser** *m* radius of the earth, **=hälfte** *f* ♀: ♂ hemisphere; **ᵍhaltig** *a.* containing earth; **=harz** *n*, *min.* asphalt(um), bitumen, ♂ ampelite; **ᵍharzig** *a.* asphaltic, bituminous; **=haufe(n)** *m* heap of earth; **=höhle** *f* underground cave; **=hügel** *m* hillock, (earth-)mound.

erdicht ✎ (◡ˇ) *a.* 66 = erdig.

er-dichten (◡ˇ◡ˇ) [mhd.] *v/a.* 69* = erdenken 2; sich (*dat.*) Ruhm ᵍ to win fame as a poet or by rhyming or by one's verses; erdichtet, oft: fictitious (name, p. &c.).

Er-dichter (◡ˇ◡ˇ) *m* 22 fabricator.

Er-dichtung (◡ˇ◡ˇ) *f* 46 **1.** invention. — **2.** (*ant.* Wahrheit) *b.s.* fiction, fabrication; (Märchen) (fairy) tale; (Sage) legend.

erdig (◡ˇ) *a.* 66 earth-like; earthy (smell, taste); *adv.* ᵍ riechen to smell earthy.

Erd=karte (ᵍ...) *f* 62 ♀ map of the world; **=kloß, =klumpen** *m* = Erden=kloß; **=kluft** *f* crack (or gap) in the ground; **=kobalt** *m*, *min.* earthy cobalt, schwarzer: black cobalt-ochre, roter: arseniate of cobalt; **=kohle** *f*, *min.*: ♂ (brown) lignite; **=körper** *m* a) earthly b) (die Erde als Weltkörper) terrestrial globe (or terrestrial) body; **=kreis** *m*: der (ganze) ~ the whole world; **=kruste** *f* = =rinde; **=kugel** *f* ♀ = =ball; **=kunde** *f* geography; **=kundige(r)** *m* geographer; **ᵍkundlich** *a.* geographical; **=lage** *f* = =schicht; **=leitung** ⚙ *f*, *tel.* earth-connexion; **=licht** *n* = =schein; **=magnetismus** *m*, *phys.* terrestrial magnetism; **=maus** *f*, *zo.* field-vole (*Arvi'cola*); **=messer** *m* land-surveyor; **=meßkunst, =messung** *f* land-survey (-ing); **=metalle** *n/pl. chm.*, deren Oxyde die Erden sind: metals *pl.* of the earths; **=mittelpunkt** *m* ♀ centre of the earth; **=moos** ♀ *n* = Bärlapp; **=nähe** *f*, *ast.*: ♂ perigee; **=natur=beschreibung** *f*: ♂ physiography; **=nuß** ♀ *f*: a) = Knollen=fümmel; b) earth-mouse or -nut (*La'thyrus tubero'sus*); c) = =eichel; **=oberfläche** *f* = =fläche, =rinde; **=öl** *n*, *min.*: a) petroleum; b) ♂ naphtha.

er-dolchen (◡ˇ◡ˇ) *v/a.* u. **sich ᵍ** *v/refl.* 88* (sich) ᵍ to stab (o.s.) with a dagger.

Erd=pech (ᵍ...) *n* 62 asphalt(um); **=platte** *f*, *tel.* earth-plate; **=pol** *m* pole of the earth; **=rauch** ♀ *m* fumitory (*Fuma'ria*); **=räumer** ⚒ *m* (miner's) drag or shovel; **=reich** *n*: a) earth, soil, ground; b) *bibl.* (the) Earthly Kingdom.

er-dreisten (ˇˌˇ): **sich ♀** *v/refl.* ㊽* sich ♀ zu // (*inf.*), sich einer Sache (*gen.*) ♀ to venture (or hazard) to //, to be so bold as to //, stärker: to have the audacity (F the cheek) to //.

er-dreschen (ˇˇ) *v/a.* ⑮b. = dreschen.

Erd-rinde (ᵍ…) *f* ㊷ earth's crust; **-riß** *m* = -kluft. [= dröhnen 1.]

er-dröhnen (ˇˌˇ) *v/n.* (h.) ㊽* to resound/

er-drosch ↖ (ˇˇ) *ind.*, **er-drösche** *subj. impf.*, **er-droschen** *p.p.* v. erdreschen.

er-drosseln (ˇˇˌ) I *v/a.* ㉒a* to throttle, strangle, garrotte. — II ~ *n* ㉓ und **Er-drosselung**, **Er-droßlung** *f* ㊻ throttling, strangulation, garrotting.

Erd-rücken[1] (ᵍ…) *m* ㊷ = Bergrücken.

er-drücken[2] (ˇˇ) I *v/a.* ㊽* to squeeze to death; to smother, stifle, suffocate; mit Über Mehrheit by an overwhelming majority. — II ~ *n* ㉓ und **Er-drückung** *f* ㊻ smothering, &c. (s. I); zum ~ voll crowded to suffocation; F crammed. [⊕terrestrial globe.]

Erd-rund (ᵍ…) *n* ㊷ face of the earth;

Er-drusch (ˇˇ) [erdreschen] *m* ⑦a. quantity of corn thrashed.

Erd-rutsch (ᵍ…) *m* ㊷ = -fall; **-sack** ⚔ *m* earth-bag; **-schanze** ⚔ *f* earthworks *pl.*; **-schatten** *m*, *ast.* shadow of the earth; **-scheibe** ♀ *f* = Alpenveilchen; **-schein** *m*, *ast.* des unbeleuchteten Mondteils: earth-light or -shine; **-schicht** *f* layer of earth; untere: subsoil; **-schlegel** *m* clod-beater; **-schlipf** *m* = -rutsch; **-schluß** *m*, *elect.* earth; **-schluß-anzeiger** *m*, *elect.* earth-indicator; **-schlüsselblume** ♀ *f* primrose (*Pri'mula acau'lis*); **-schnecke** *f*, *zo.* slug(-snail (*Limax agre'stis*); **-scholle** *f* clod; **-schwamm** ♀ *m* mushroom, champignon (*Aga'ricus campe'stris*); **-schwein** *n*, *zo.* tamandua (*Myrmeco'phaga tetrada'ctyla*), auch = -ferkel; **-spalte** *f* chasm; vgl. a. -kluft; **-spitze** *f* ♁ neck of land; **-stern** ♀ *m* earth-star (*Gea'ster stella'tus*); **-stoß** *m* shock of earthquake, ♂ seismic shock; **-strich** *m* region, ♁ zone; **-strom** *m*, *elect.* terrestrial current; **-stufe** *f* terrace; **-sturz** *m* = -fall; **-teer** *m*, *min.* mineral tar, auch = -harz; **-teil** *m* part of the world, ♁ continent. [**dung** *f* ㊻ = dulden 2c.]

er-dulden (ˇˇ) ㊽*, ~ *n* ㉓ u. **Erdul-**]

Erd-umfang (ᵍ…) *m* ♁ circumference of the earth; **-umschiffer** *m* circumnavigator of the globe; **-umschiffung** *f* circumnavigation of the globe; **-umsegler** 2c. s. -umschiffer 2c.

er-dursten (ˇˇ) *v/n.* (sn) ㊽* to die of (or to suffer from) thirst.

Erd-viertel (ᵍ…) *n* ㊷ quarter of the globe; **-wachs** *n*, *min.* native paraffin, ♂ ozocerite; **-wall** *m* = -damm; **-wand** *f* mudwall; **-wärme** *f* mean temperature of the earth; **♀wärts** *adv.* earthward(s); **-weite** *f*, *ast.*: mean distance between the earth and the sun; **-werk** *n* earthwork; **-winde** ⊕ *f* 🚂 capstan; **-wolf** *m* *zo.* hyena-dog; earth-wolf (*Pro'teles Lala'ndii*); **-zittern** *n* earth-tremor; **-zone** *f* = -strich; **-zunge** *f* = -spitze.

er-eifer/n (ˇˌˇ) I **sich ♀** *v/refl.* ㉒a* 1. = eifern 1. — 2. (in Feuer geraten) to fire up, to be(come) heated or excited, stärker: to fly into a passion; F to boil over; sich wegen e-r Kleinigkeit ♀ to be put out by a(ny) trifle; ♀ Sie sich nicht! don't fire up (so)!, don't excite yourself!, keep cool! — II ~ *n* ㉓ u. **Ei-ung** *f* ㊻ 3. excitement, passion, F heat.

er-eignen (ˇˌˇ) [ahd.; *Auge] **sich ♀** *v/refl.* ㉒b* to happen, occur, chance, take place; bisw. to betide; sollte es sich ♀ daß // should it come to pass that //.

Er-eignis (ˇˌˇ) [ndd. 16. *sae.*] *n* ⑰ event; (Vorfall) occurrence, incident; (Unfall) accident; welches ~! F what an event!; auf alle Ereignisse gefaßt ready for any emergency; **♀-los** *a.* uneventful; **♀-reich**, **♀-voll** *a.* ㊻ eventful; full of (important) events.

er-eilen (ˇˌˇ) *v/a.* ㊽* to overtake, to catch (F to fetch) up, to come up with; *fig.* der Tod hat ihn mitten im Schaffen ereilt death overtook (or surprised) him in the midst of his work.

Eremit (-ˌˇ) [grch.] *m* ㊷, ↖ **~in** *f* ㊼ hermit, anchorite; **~age** (-ˇˌˇgᵘ) [fr.] *f* ㊽ hermitage; **♀enhaft** (-ˇˌˇˇ), **♀isch** (-ˇˌˇ) *a.* hermit-like; secluded.

Er(e)n west-dtsch. (ˌ(ˇ) *m* ㉓ (Flur) s. Haus♀.

er-erben (ˇˇ) *v/a.* ㊽* = erben I.

er-fahren (ˇˌˇ) [mhd.] I *v/a.* ㊺b* 1. durch Hören: to hear, learn, understand; to come to know; von wem hat er es ♀? from whom did he hear (or get to know) it or get the news? — 2. durch Erproben: to (know from) experience, to make the experience of; to go through; er hat viel Unglück erfahren (erlitten) he has suffered (or undergone) a great deal of misfortune; viel Widerwärtiges ♀ to meet with great unpleasantness. — II *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) 3. in den Bed. des *inf.* — 4. aktivisch: in Geschäften: experienced; in Künsten: expert, skilled; in den Dingen der Welt: shrewd, practical; ein ♀er Mann a man of (practical) experience; **~e(r** *m*) *f* ㊼ experienced person, expert. — 5. in et. ♀ (geübt) versed in (or conversant with, well acquainted with) a th.; er ist wenig ♀ in solchen Dingen he has little knowledge of such things. — III ~ ↖ *n* ㉓

Er-fahrenheit (ˇˌˇ-) *f* ㊻, **Er-fahrensein** (ˇˌˇ-) *n* ㉓ = Erfahrung 1.

Er-fahrung (ˇˌˇ) *f* ㊻ 1. experience, practical (♂ empirical) knowledge; aus ~ wissen to know from (practical) exp.; Sprichw. ~ ist die beste Schule, durch ~ wird man klug, etwa: practice makes perfect; ~ kommt mit den Jahren experience grows with the years. — 2. in ~ bringen (hören) to learn, ascertain, hear; to come to know; ich habe in ~ gebracht, daß // I have found out that //, I understand that //; ich habe böse ~en damit (mit ihm) gemacht I made (or had) some unpleasant experiences with it (with him); ich habe durch ihn in ~ gebracht, daß // I was told by him that //, he gave me to understand that //. — 3. (Übung, Fertigkeit) (practical) routine or skill.

Er-fahrungs-arzt (ˇˌˇ…) *m* ㊷: ♂ empiric; **-begriff** *m*, *phls.* ♂ inductive notion; **-beweis** *m* experimental proof; **♀gemäß** = ♀mäßig; **-kunde**, **-lehre** *f*: ♂ empiricism; **♀los** *a.* ㊽ inexperienced; **-losigkeit** *f* lack of experience; **♀mäßig** *a.* (u. *adv.*) experimental(ly), ♂ empirical(ly); *adv.* ♀ wissen wir, daß // we know from experience that //; **♀reich** *a.* experienced; **-satz** *m* principle founded on experience; **-seelen-kunde**, **-lehre** *f* ♂ empirical psychology; **-weg** *m*: auf dem ~ by (way of) experiment, experimentally; **-wissen(schaft** *f*) *n* ♂ empirical knowledge. [v. erfinden.]

er-fand (ˇˇ) *ind.*, **er-fände** ˇˇ *subj. impf.*

er-faßbar (ˇˇ-) *a.* ㊽ graspable.

er-fassen (ˇˇ) *v/a.* ㊽* to grasp (auch *fig.*), to seize (hold of), to clutch; plötzlich: to snatch; *fig.* to comprehend; den günstigen Augenblick ♀ to seize the right moment or the opportunity; et. Neues mit Begier ♀ eagerly to seize (upon) …; to rush upon …, F to catch at …, to catch (or lay) hold of …

er-fechten (ˇˇ) *v/a.* ⑮b* to obtain by fighting; den Sieg ♀ to gain the victory, to carry (or win) the day; ein schwer erfochtener Sieg a dearly bought victory.

er-finden (ˇˇ) I *v/a.* ㉑* 1. to invent; to find out, contrive, devise, conceive; (schaffen) to create, dichterisch: to think out, to plot (out), to make up; er hat das Pulver nicht erfunden he won't set the Thames on fire, he is no genius. — 2. *b.s.* = erdenken 2. — 3. fast †: e-n treu ♀ to find a p. faithful. — II ~ *n* ㉓ 3. = Erfindung 1.

Er-finder (ˇˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inventor (*f* oft: inventress), contriver, deviser; (Urheber[in]) author(ess *f*).

er-finderisch (ˇˇˇ) *a.* ㊽ inventive; (scharfsinnig) ingenious, fertile in (or full of) resource, resourceful; (phantasievoll) imaginative, fanciful; creative; Sprichw.: Not macht ♀ necessity is the mother of invention.

Er-finder-schutz (ˇˇ…) *m* ㊷ patent of invention; **-wahn** *m* = Erfindungs-w.

er-findsam (ˇˇ-) *a.* ㊽ = erfinderisch.

Er-findung (ˇˇ) *f* ㊻ 1. (Erfinden und Erfundenes) invention; (Vorrichtung) contrivance, device. — 2. *b.s.* = Erdichtung 2; das ist seine eigene ~ that's his own make-up or story.

Er-findungs-gabe (ˇˇ…) *f* ㊷ inventive faculty, (power of) imagination; **-geist** *m* inventive genius; **-kraft** *f* = -gabe; **-patent** *n* patent of invention; **♀reich**, **♀voll** *a.* ㊽ = erfinderisch; **-wahn** *m* inventive mania.

er-flehen (ˇˌˇ) *v/a.* ㊽* et. ♀ to obtain s.th. by entreaty; to implore (or beg hard) for a th., to crave (or solicit) a th.

er-focht (ˇˇᶜht) (**er-föchte** ˇˇ *subj.*) *impf.*, **er-fochten** (ˇˇᶜhtᵉn) *p.p.* von erfechten.

Er-folg (ˇˇ) *m* ⑪b. result; (Ausgang) outcome, issue, end; (Wirkung) effect; *abs.* (glücklicher) ~ success; (keinen) ~ haben to succeed (to fail); (schlechten) ~ erzielen to prove (un)successful; von ~ gekrönt crowned with success; der ~ übertraf meine Erwartung the result surpassed my expectations.

er-folgen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑱* **1.** to ensue, to follow, als Wirkung: to result; was wird daraus ♀? what will be the upshot of it or come of it? — **2.** (ſtattfinden) to take place; die Antwort iſt noch nicht erfolgt ... has not yet arrived or come to hand; es iſt nichts weiter darauf erfolgt the matter has not been further proceeded with; ❦ die Zahlung wird bei Ablieferung ♀ payment will be made on delivery.

erfolg-los (⌣⌣...) *a.* ⑯ unsuccessful, fruitless, *adv.* in vain; **-loſigkeit** *f* ⑫ unsuccessfulness, fruitlessness; **♀reich** *a.* successful, effective.

er-forderlich (⌣⌣⌣) ⑯ **I** *a.* requisite, necessary; zu dieſer Arbeit iſt Zeit ♀ this work requires (F takes) time; ♀enfalls in case of need or necessity, if need be, if any necessity arose. — **II** das **~e** ⑰ the thing(s *pl.*) required or needed, F all necessaries *pl.*; das zum Leben ~e the necessaries *pl.* of life, enough to live upon, a sufficient income. — **~keit** (⌣⌣⌣-) *f* ⑯ requisiteness.

er-fordern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to require, necessitate, demand; raſches Handeln ♀ to call for prompt action; viel Zeit ♀ to take up much time; *gram.* Zeitwörter, die den Dativ ♀ verbs which govern the dative. — **II ~** *n* ㉓ und **Er-forderung** *f* ⑯, mehr gbr. **Er-forderniſ** *n* ⑰ exigency (or necessity) of the case; die dringenden Erforderniſſe unſerer Zeit the pressing demands (or requirements) *pl.* of our time.

er-forſchbar (⌣⌣-) *a.* ⑯ explorable.

er-forſch/en (⌣⌣) ㉑* **I** *v/a.* **1.** to explore (= ausforſchen I). — **2.** (ergründen) to fathom; (durchſchauen) to penetrate (or F get to the bottom of) a th.; to dive into a matter. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** to examine o.s. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = E/ung. **Er-forſcher** (⌣⌣) *m* ㉒ explorer, investigator; von gelehrten Dingen: student.

er-forſchlich (⌣⌣) *a.* ⑯ investigable; (ergründlich) fathomable; vgl. erforſchbar. **Er-forſchung** (⌣⌣) *f* ⑯ exploration, &c., e-s Gelehrten: research; vgl. ausforſchen II.

er-fragen (⌣⌣) *v/a.* ⑱ (+* ⑱b)* to (try to) find out by inquiry; to ascertain; im Bureau zu ♀! inquire at the office!; bei Herrn N. zu ♀ apply to Mr. N.

er-frechen (⌣⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ⑱* to have the audacity (F the face or cheek) to // (*inf.*), to dare // (*inf.*).

er-freuen (⌣⌣) ⑱* **I** *v/a.* **1.** to gladden, to give pleasure to, ſtärker: to delight; (befriedigen) to gratify; wann ♀ Sie mich mit Ihrem Beſuche? when will you favour me with a call?; ich bin darüber erfreut I am glad of it, pleased (or charmed) to hear it; ich bin ſehr erfreut, Sie zu treffen I am delighted (or very pleased) to meet you. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** ſich an et. (*dat.*) ♀, ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to find pleasure in a th. — **3.** ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ (ſie genießen) to enjoy (or possess) a th.

er-freulich (⌣⌣) *a.* ⑯ pleasing, pleasant, delightful, gratifying, charming; (günſtig) favourable; ~er Bericht satisfactory report; das ~ſte für ihn iſt // what pleases him most is //.

er-freulicher-weiſe (⌣⌣⌣⌣) *adv.* to my (our) great joy, fortunately.

er-frier/en (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳c* **1.** to die of (or to perish from) cold; das Kind iſt erfroren ... was frozen to death; die Bäume ſind erfroren the frost killed (or nipped) ..., ... were frost-bitten. — **2.** ich bin ganz erfroren I am quite (be)numbed (with cold) or thoroughly frozen; er hat erfrorene Hände ꝛc. he has chilblains on his hands, &c., his hands, &c. are frost-bitten. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ⑯ death (or perishing) from cold or frost.

er-friſchen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㉑* **1.** (ſich) ♀ to refresh (o.s.). — **2.** weitS. (erquicken) to comfort (or regale) with; F to set up (afresh); (beleben) to give new life to, to revive; (abkühlen) to cool; das Auge ♀ to relieve the eye; ♀d refreshing, comforting. — **II ~** *n* ㉓ und **Er-friſchung** *f* ⑯ **3.** (ſ. I) refreshment; comfort.

Er-friſchungs-mittel (⌣...) *n* ⑫ refreshment, collation; (Trunk) refreshing draught; **-ſtation** 🚉 *f* station providing (passengers with) refreshments; **-zimmer** *n* refreshment-room or -bar.

er-fror (⌣⌣) (**er-fröre** ⌣⌣ *subj.*) *impf.* u. **er-froren** (⌣⌣) *p.p.* von erfrieren.

er-fuhr (⌣⌣) *ind.*, **er-führe** (⌣⌣) *subj. impf.* v. erfahren.

er-füll/en (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱* **1.** to fill one with admiration, &c., to imbue (or inspire) one with sound faith, hope, &c., to strike with terror, &c.; mit et. ganz ♀ to penetrate with s.th.; bis zum Rande erfüllt von brimful of; ganz von Gedanken erfüllt engrossed (or deeply absorbed) in thought; von Wut, von Zorn erfüllt boiling over (or inflamed, fired) with rage, anger. — **2.** j-s (auch e-m ſeine) Bitte ♀ to comply with (or accede to) a p.'s request; von Gott: to grant (or hear) a p.'s prayer or petition; ein Gelübde ♀ to keep (or fulfil) one's vow; eine Pflicht ♀ to perform a duty; eine Verbindlichkeit ♀ to meet an obligation; ein Verſprechen ♀ to make good (or redeem) a promise; e-n Vertrag ♀ to perform (or carry out) an agreement; ſ-n Zweck ♀ to accomplish an object. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** v. Weisſagungen ꝛc.: to come true, to take effect; ſeine Hoffnungen h. ſich (nicht) erfüllt ... have been realized (have failed or miscarried). — **III ~** *n* ㉓ **4.** = E/ung.

Er-füllung (⌣⌣) *f* ⑯ compliance with a request; fulfilment of a vow; performance of a duty; redemption of a promise; accomplishment of an object; realization (or consummation) of a hope.

Er-füllungs-ort ❦ (⌣...) *m* ⑫ place where a contract is to be fulfilled or to come into effect; **-tag** settling- (or pay-)day.

er-funden (⌣⌣) *p.p.* von erfinden.

Erg ⏀ (ɛ) [grch. *ĕrgŏn* Werk] *n* ⑭ (dynam. Maßeinheit der Arbeitsgröße) erg(on).

erg. *abbr.* = ergänze!

er-gab (⌣⌣) (**er-gäbe** ⌣⌣ *subj.*) *impf.* v. **er-gangen** (⌣⌣) *p.p.* von ergehen.

er-gänz/en (⌣⌣) ㉐* **I** *v/a.* **1.** to complete; (erſetzen) to supply, make up, supplement; to fill up gaps in; eine verſtümmelte Bildſäule (auch einen Text): to restore, F to patch up; ✕ das Heer, ein Korps ♀ to recruit the army, to complement a corps; *math.* ein Winkel von 30° (Grad) ergänzt den von 60° zu einem rechten an angle of 30° is complementary (or serves as complement) to one of 60°. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** to be supplemented, restored, &c. (ſ. I); auch **ea. ♀** *v/rpr.* to supplement one another; die beiden Dinge ♀ ſich od. ea. ... are supplementary (or serve as supplements) one to the other. — **III ~** *n* ㉓ **3.** = E/ung 1. — **IV ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** supplementary, supplemental, complementary; (zum Ganzen gehörend) integral.

Er-gänzer (⌣⌣) *m* ㉒ von Kunſtwerken ꝛc.: restorer, eines Textes auch: emendator.

Er-gänzung (⌣⌣) *f* ⑯ **1.** completion; restoration; recruiting; zur ~ dienend = ergänzend (ſ. ergänzen IV). — **2.** (das Ergänzte) supplement, complement; *math.* ſ. ~swinkel.

Er-gänzungs-band (⌣⌣...) *m* ⑫ supplement(ary volume); **-blatt** *n*, **-bogen** *m* Buchhandel: supplement(ary sheet); waste (or imperfect) sheet; **-farben** *f/pl.*, *phys.* (gelb und viole'tt, ora'nge und blau, rot und grün) complementary colours *pl.*; **-heft** *n* Buchhandel: supplement(ary number); **-kredi't** *m*, *parl.* supplementary credit; **-mannſchaft** ✕ *f* reserve (or complement) to a body of troops; in England auch: feeding-battalion, feeder, draught; **-parallelogra'mm** *n*, *math.* complement; **-pferde** ✕ *n/pl.* remount(s *pl.*); ~ kaufen, ſtellen to remount; **-ſteuer** *f* additional tax; **-ſtück** *n* supplement; **-teil** *m* integral part; **-vorrat** *m* reserve store(s *pl.*); **♀weiſe** *adv.* by way of supplement; **-werk** *n* supplement; **-winkel** *m*, *math.*: a) zu e-m Rechten: complement (ſ. ergänzen 1); b) zu zwei Rechten: supplement; **-wörterbuch** *n* supplement to a dictionary.

er-gattern F (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to obtain by sharp practices; to hunt up news, &c.; to ferret out a secret, &c.

er-gaunern (⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to obtain by roguery or by roguish means.

er-geben (⌣⌣) ㉒c* **I ſich ♀** *v/refl.* **1.** mſt ✕: to surrender (or submit, yield) to the victor; ✕ auf Gnade und Ungnade: to surrender at discretion. — **2.** ſich e-m, e-r Sache ♀ (widmen) to devote o.s. (or to give o.s. up or over) to a p., a th.; ſich e-m ganz zu Willen ♀ to place o.s. at a p.'s disposal; ſich dem Studium ♀ to apply o.s. to study; ſich dem Laſter, dem Trinken ♀ to indulge in vice; to take to drink(ing); er hat ſich ſchlechten Gewohnheiten ♀ he has contracted (or is addicted to) bad habits. — **3.** ſich in et. ♀ (fügen) to acquiesce in a th.; ſich in ſein Schickſal ♀ to resign o.s. to one's fate; in ſein Schickſal ♀ (*p.p.*) resigned to one's fate. — **4.** (aus et. folgen) to follow (or result) from a th.; hieraus ergibt ſich // (w)hence it follows //; weitS. (ſich ereignen) es ergibt ſich, daß // it happens that //; ſollten ſich Hinderniſſe ♀ should obstacles arise

or accrue; die sich hieraus Ꝛden Verdrießlichkeiten the vexations *pl.* arising (or resulting) therefrom. — **II** *v/a.* **5.** die Felder Ꝛ (liefern) gutes Korn … yield (or produce) good corn; das Verhör hat seine Unschuld Ꝛ the trial has clearly proved (or brought out) his innocence. — **III** *p.p.* und *a.* ⑥⑥(D 9) **6.** in den Bed. des *inf.*; einer Sache mit Leib und Seele Ꝛ loyally attached (auch: wedded) to a cause; vgl. a. 3. — **7.** in Höflichkeitsphrasen: Ihr Ꝛster (od. ganz Ꝛer) Diener your most devoted (or your humble) servant; in Briefen mit: Yours obediently or faithfully or very truly; ich bitte Sie Ꝛst, zu // I most humbly (or respectfully) beg (of) you to //; ❦ wir teilen Ihnen ganz Ꝛst mit we have the honour of informing you, we beg to tell you; unser ~stes our (previous) letter, auch: our respects *pl.*

Er-gebenheit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ㊻ **1.** devotion, devotedness, (loyal) attachment. — **2.** ~ in den Willen Gottes resignation to God's will.

Er-gebnis (ᵕ⌣ᵕ) *n* ⑰ result; (Ausgang) issue; conclusion (or F upshot) of an affair; e-r Ernte: yield; *math.* result, answer; e-r Addition, Multiplikation, Subtraktion, Division: sum, product, remainder, quotient; zu keinem ~ führen to give (or yield) no result, to lead to nothing, to prove a failure.

Er-gebung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ surrender, submission, resignation.

er-geh(e)n (ᵕ⌣ᵕ(⌣)) ㊾* **I sich Ꝛ** *v/refl.* **1.** zur Erholung: to walk (or stroll) about; to take (walking) exercise; *fig.* s-e Blicke Ꝛ sich über // his eyes wander across (or survey) //. — **2.** *fig.* sich in et. Ꝛ to indulge in hopes, &c.; erzählend: to expatiate on a th.; schmähend: to break out (or launch forth) in invectives; to pour forth abuse; ratend: to make (shrewd) guesses. — **II** *v/n.* (sn) **3.** von Schriftstücken: to be published; es ist ein Gesetz ergangen a law has been passed or promulgated; e-n Befehl, eine Einladung Ꝛ lassen to issue an order, an invitation; ein Urteil Ꝛ lassen to pronounce a judgment or sentence. — **4.** et. über sich Ꝛ lassen to submit to (or bear, suffer) a thing patiently; Gnade für Recht Ꝛ lassen to let mercy take the place of justice, to temper justice with mercy. — **5.** *v/impers.* es ergeht (geht) ihm gut, schlecht he fares (or is doing) well, badly; es würde ihm übel Ꝛ he would come off badly or fare ill; so übel war es mir nie ergangen I had never been in such a parlous (or wretched) condition, things had never gone (or fared) so ill with me; wie mag es ihm Ꝛ? what may have become of him?; so möge es allen Dieben Ꝛ! may all thieves be served like that! — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (f. 5) condition (or luck, state of health) of a p.

er-geizen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊿* to hoard up riches, to amass wealth; F to scrape together (by screwing and pinching).

er-giebig (ᵕ⌣ᵕ) [ergeben] *a.* ⑥⑥ yielding (much), productive; (fruchtbar) prolific, fertile, fruitful; (reich) rich or abounding (an in); ein Ꝛes Geschäft a lucrative (or paying) business; Ꝛe Regengüsse copious (or abundant) showers *pl.*

Er-giebigkeit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ㊻ yieldingness, productiveness; prolificness, fertility; richness, abundance; lucrativeness.

er-gießen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich Ꝛ** *v/refl.* ⑦⑥d* **1.** to pour forth or out (auch *fig.*); sich Ꝛ to flow forth; ([sich] ausbreiten) to spread; der Fluß ergießt sich ins Meer … discharges (or empties) itself (or falls, flows) into the sea; die Gewässer Ꝛ sich über das Land the waters overflow (or submerge) the land; die sich über ihre Wangen Ꝛde Röte the blush which suffused (or spread over, coloured) her cheeks. — **2.** *fig.* sich in Tränen Ꝛ to burst into tears. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-gießung** *f* ㊻ **3.** (f. I) pouring forth; spread(ing); discharge; *fig.* von Gefühlen: effusion, outpouring, overflow(ing), F gush.

er-ging (ᵕ) *ind.*, **Ꝛe** *subj. impf.* v. ergehen.

er-glänzen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ㊿* to shine forth, to beam; (funkeln) to sparkle.

er-glimmen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⑦⑤a(⑧⑧)* to begin to glimmer or glow. [er-glimmen.]

er-glomm (ᵕ) *impf.*, **Ꝛen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von

er-glühen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⑧⑨* to (begin to) glow; für e-n, et. Ꝛ to be an ardent supporter of a p., a th.

er-goß (ᵕ) *ind.*, **er-gösse** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.*, **er-gossen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von ergießen.

er-götzen (ᵕ⌣ᵕ) [mhd. vergessen m.] **I** *v/a.* u. **sich Ꝛ** *v/refl.* ㊿* to divert, to entertain; to make glad, to gladden; die Augen, die Sinne Ꝛ to please the eye, to flatter the senses; sich Ꝛ to enjoy o.s.; er wird sich höchlich darüber Ꝛ he will be highly amused (or delighted) at (or with) it. — **II** ~ *n* ㉓ = Ergötzung.

er-götzlich (⌣) *a.* ⑥⑥ diverting, entertaining; pleasing; enjoyable; amusing, funny, delightful; (drollig) droll, comical.

Er-götzlichkeit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ㊻ **1.** = Ergötzungen, öffentliche ~en public rejoicings *pl.* — **2.** delightfulness; comicality.

Er-götzung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ diversion, entertainment; pleasure, enjoyment; amusement, fun, delight.

er-grauen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⑧⑧* **1.** to turn grey; im Dienste: to grow grey in (the) service; *poet.* to grow hoary (with age). — **2.** *fig.* vom Anbruch der Nacht: ergraut ist schon die Welt grey shades enwrap the world, the night has spread its gloom over the earth.

er-greifen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.*, *poet.* a. *v/n.* (sn) mit *gen.* ⑥⑩b* **1.** to seize (hold of); e-n beim Arme Ꝛ to catch hold of a p. by the arm; die Feder Ꝛ to take pen in hand; das Schwert (die Waffen) Ꝛ to take up the sword (arms); die Zügel der Regierung Ꝛ to seize the reins of government; die Flammen Ꝛ das Haus … envelop … — **2.** *fig.* ein Auskunftsmittel Ꝛ to hit upon (or resort to) an expedient; Besitz Ꝛ to take possession of; e-n Beruf Ꝛ to choose (or follow) a profession; e-n Entschluß Ꝛ to resolve; die Flucht Ꝛ to take to flight; Maßregeln Ꝛ to adopt measures; j-s Partei Ꝛ to take a p.'s part, to side with a p.; von Schrecken ergriffen seized with fright, terror-stricken. — **3.** gerichtlich Ꝛ to apprehend, arrest, take into custody. — **4.** das Gemüt Ꝛ (bewegen) to stir (or affect) the mind, to move the heart; Ꝛd stirring, affecting; touching. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-greifung** *f* ㊻ **5.** (f. 1) seizure. — **6.** (f. 2) adoption of measures. — **7.** (f. 3) apprehension, arrest, capture.

er-griff (ᵕ) *ind.*, **Ꝛe** (ᵕ⌣) *subj. impf.*, **Ꝛen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von ergreifen.

Er-griffenheit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ㊻, **Er-griffensein** (ᵕ⌣ᵕ-) *n* ㉓ (f. ergreifen 4) affection of the mind; (Rührung) emotion.

er-grimmen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/n.* (sn) ⑧⑧* to grow angry; ergrimmt enraged, furious. — **II** ~ *n* ㉓ anger, rage, fury.

er-grübeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⑨a* = ausgrübeln.

er-gründ/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊾* **1.** to fathom, to sound. — **2.** *fig.*: a) = erforschen 2; b) (ermitteln) to ascertain, to find (or make) out; (entwirren) to unravel, to clear up. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = E/ung.

Er-gründer (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ *fig.* investigator, explorer; discoverer.

Er-gründung (⌣) *f* ㊻ fathoming, sounding; *fig.* investigation, exploration.

er-grünen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⑧⑧* to grow green or verdant; ergrünt clad in verdure, Baum: covered with fresh foliage.

Er-guß (ᵕ) *m* ⑨a* = ergießen II *fig.*

er-haben (ᵕ⌣ᵕ) [mhd.;* erheben] *a.* ⑥⑥ (D 9) **I** *a.* **1.** raised, elevated; (hervortretend) projecting; salient (angle, &c.); (hervorragend) prominent, lofty; Ꝛe Arbeit embossed (or raised) work, relievo; ganz Ꝛe Arbeit high-relief, alto-relievo; halb Ꝛe Arbeit half-relief, demi-relievo; *phys.* rund Ꝛ convex. — **2.** *fig.* sublime, lofty, exalted, eminent; (erlaucht, berühmt) illustrious, stärker: augu'st; (großartig) grand, magnificent; Ꝛer Anblick imposing sight; Ꝛer Stil elevated style. — **3.** über et. Ꝛ sein … above (or superior to) a th.; über alles Lob Ꝛ beyond all praise; über seine Leiden Ꝛ indifferent to one's sufferings. — **II** ✱ **4.** das ~e the sublime, the grand, &c (f. 2); vom ~en zum Lächerlichen ist nur ein Schritt it's but one step from the sublime to the ridiculous.

Er-habenheit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* ㊻ (f. erhaben) elevation; saliency; prominence, loftiness; *phys.* convexity; (Hervorragendes) protuberance; *fig.* sublimeness, sublimity, eminence; grandeur; superiority.

er-hallen (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) ⑧⑧* to resound.

er-haltbar (ᵕ⌣-) *a.* ⑥⑥ (f. erhalten) **1.** preservable, maintainable. — **2.** obtainable.

er-halten (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich Ꝛ** *v/refl.* ⑧⑥a* **1.** (bewahren) to keep, preserve, uphold; (unterstützen) to support, assist, maintain, keep up; am Leben Ꝛ to keep alive; möge ihn Gott am Leben Ꝛ may God spare him; Gott erhalte den König! God save the King!; in gutem Stande Ꝛ to keep in good repair; das Gemälde, Manuskript ist gut (od. hat sich gut) Ꝛ … is in a good state of preservation, … is in good condition; ❦: ich will mich bestreben, mir Ihr Vertrauen zu Ꝛ … to retain your confidence; die Wolle hat sich im Preise Ꝛ

... has remained firm; von Preisen: sich ≈ to rule (or keep) steady. — 2. sich ≈ (ernähren) to keep (or support, maintain) o.s.; to earn (or make) a living; sich von etwas ≈ to live on s.th., to make a living out of a th. — 3. (bekommen) Erlaubnis zu et. ≈ to obtain (P to get) permission (or leave) for a th.; ich habe gestern Kunde, Nachricht von ihm ≈ I received (or had) news, intelligence from him yesterday; *parl.*, &c. das Wort ≈ to catch the Speaker's eye, to obtain possession of the House, weitS. to be allowed to speak or to make a speech; ich habe es zugeschickt ≈ I had it sent on to me; ❦: einen besseren Preis ≈ to secure (or get) a higher price; ich bescheinige, 100 Mark ≈ zu h. I acknowledge the receipt of five pounds; Wert ≈ (*p.p.*) value received. — 4. (hervorbringen) to produce; Salz läßt sich aus dem Salzwasser ≈ salt can be obtained (or made) from salt water. — **II** ~ *n* ㉓ 5. = Erhaltung.

Er-halter (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (ʃ. erhalten 1) keeper, preserver, upholder; supporter; (Hauptstütze) mainstay.

er-hältlich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㊻ (zu erhalten) obtainable; (zu kaufen) purchasable; nicht ≈ not to be bought or had.

Er-haltung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ keep(ing), preservation; support, maintenance; *phys.* ~ der Kräfte conservation of forces.

Er-haltungs-brille (ᵕ⌣ᵕ...) *f* ㊷ eye- (or sight-)preservers *pl.*; **-mittel** *n/pl.* means *pl.* of subsistence or support; **-trieb** *m* preservative instinct; instinct of self-preservation.

er-handeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉜a* **1.** Vermögen: to acquire (or F make) ... by trade. — 2. Waren ≈ to purchase goods.

er-häng/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* (u. **sich ≈** *v/refl.*) ㉘* to hang (o.s.). — **II** ~ *n* ㉓ = E/ung.

Er-hängte([r] *m*) *f* (ᵕ⌣ᵕ) ㊼ p. hanged.

Er-hängung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ hanging.

er-harschen ㉑*, **er-harten** ㉘* (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (sn) to grow harsh, hard.

er-härt/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉘* *fig.* (bekräftigen) to corroborate, to confirm; (beweisen) to prove; eidlich ≈ to affirm on (or to substantiate by) oath. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ corroboration, confirmation; proof; affirmation.

er-haschen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉑* to catch, seize, lay hold of; to snatch, F grab; erhaschte Freuden *f/pl.* snatches *pl.* of joy.

er-heben (ᵕ⌣ᵕ) ㉘(㊼)b* **I** *v/a.* **1.** (in die Höhe bringen) to raise, to lift; mit Mühe: to heave; die Augen ≈ to cast (or lift) up one's eyes; ≈b elevating (auch *fig.*). — 2. *fig.* ein Geschrei, die Stimme ≈ to raise a shout, one's voice; Klagen ≈ to utter lamentations, to wail, to lament; Schwierigkeiten ≈ to raise difficulties or objections; einen Streit ≈ (anfangen) to start a dispute, to pick a quarrel; jur. eine Klage ≈ gegen // to bring an action against //. — 3. (erhöhen) to elevate; j-s Verdienst ≈ (preisen) to exalt a p.'s merit; in den Adelstand ≈ to raise to the peerage, to give noble rank to, to make a peer (or a nobleman) of; in den Himmel ≈ to extol (or laud, praise) to the skies; zum Königreiche ≈ to erect into a kingdom; zum Gesetz ≈ to pass (into law), to put on the statute-book; zum Ritter: to knight; zum System ≈ to make a system of; *math.* zum Quadrat, Kubus ≈ to square, to cube; zu e-r höheren Potenz, zu der xten Potenz ≈ to raise to a higher power, to the x^th^ power. — 4. Gelder &c. ≈ (in Empfang nehmen) to raise money, to levy (or collect) taxes, to draw one's salary, to receive a legacy; Geld bei e-r Bank ≈ to draw money at (or out of) a bank. — 5. jur. ≈ (feststellen) to make (an) inquiry, to investigate. — **II sich ≈** *v/refl.* 6. to (a)rise, to raise o.s.; plötzlich: to start (or spring) up; von Vögeln &c.: to soar (or fly) up. — 7. sich gegen e-n ≈ to rebel (or rise, revolt) against a p.; sich über et. ≈ to surmount a th., to tower above a th.; sich über andere ≈ (proudly) to look down upon others; *fig.* sich nie über das Alltägliche ≈ never to soar above the commonplace; sich mit der Stimme nicht über ein Flüstern ≈ not to raise one's voice (or not to speak) above a whisper.

er-heblich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㊻ considerable; (wichtig) important, weighty; of (great) consequence or importance; (bedenklich) grave, serious; *adv.* ≈ (viel) größer considerably larger, much greater; **~keit** *f* ㊻ considerableness, importance, weightiness; gravity.

Er-hebung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ **1.** raising (or elevation) to the throne, &c.; des Bodens &c.: upheaval; (Hügel) swelling (or rising) ground; eminence. — 2. promotion; exaltation, laudation; *math.* zu einer Potenz: ▽ involution. — 3. von Geldern: raising, levying; collection of taxes, &c. — 4. jur. (official) inquiry. — 5. rebellion, rising, revolt.

er-heiraten (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉘* ein Vermögen ≈ to obtain (or acquire, get) ... by (or through) marriage, F to marry ...

er-heischen (ᵕ⌣) ㉑* = erfordern I.

Er-heiterer (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㉒ cheerer.

er-heiter/n (ᵕ⌣) *v/a.* ㉜a* u. ~ *n* ㉓, **E/ung** *f* ㊻ = aufheitern &c.

er-heizen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉚* to heat well or thoroughly. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-heizung** *f* ㊻ heating; firing.

er-hellen (ᵕ⌣ᵕ) ㉘* **I** *v/a.* to light up a room, to illuminate a town, to brighten a colour; *fig.* to elucidate a matter, to clear up (or throw light upon) a question; das Nordlicht erhellt die Nächte Lapplands the northern light illuminates (or lends brightness to) the nights of Lapland; vom Monde erhellt lit up by moonshine, moon-lit. — **II** *v/n. impers.* to be(come) clear or apparent; hieraus erhellt, daß // from that it is (or becomes) evident that //. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Er-hellung** *f* ㊻ lighting up, illumination.

er-heucheln (ᵕ⌣) *v/a.* ㉜a* **1.** to obtain by hypocrisy or false professions. — 2. (fälschlich vorgeben) to feign, pretend, affect, profess, simulate; F to sham, to put on; erheuchelt pretended, affected, hypocritical, F sham (piety, &c.).

er-hielt (ᵕ⌣) (☞ *subj.*) *impf.* v. erhalten.

er-hitzen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich ≈** *v/refl.* ㉚* to heat, to make hot; *fig.* to fire the imagination; sich ≈ to get heated, to grow hot; *fig.* to become heated or animated or angry, F to fire up; zu sehr ≈ to overheat; erhitzt aussehen to look (over-)heated. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-hitzung** *f* ㊻ (ʃ. I) heat(ing), firing; ▽ calorification.

er-hob (ᵕ⌣) *ind.*, **er-höbe** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* u. **er-hoben** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erheben.

er-hoffen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉘* to hope for; der erhoffte Gewinn the hoped-for (or expected) gain, the profit looked for.

er-höhen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und **sich ≈** *v/refl.* ㉘* **1.** to raise; vgl. erheben 3; *bibl.* wer sich selbst erhöhet, der wird erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased. — 2. (steigern) to raise, increase, enhance, heighten; erhöhte Geschwindigkeit accelerated speed; erhöhter Lohn higher (or better) pay or wages; erhöhte Preise advanced (or higher) prices; erhöhte Tätigkeit increased activity; erhöhter Zoll additional duty; den Wert von etwas ≈ to improve the value of a thing; *arith.* auf das Doppelte, Dreifache, Vierfache ≈ to double, treble, quadruple; auf das Hundertfache, Vielfache ≈ to centuple, to multiply. — 3. ♪ to sharpen a note. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-höhung** *f* ㊻ 4. (ʃ. 1) raising; (Anhöhe) elevation; vgl. Erhebung 1 u. 2. — 5. (ʃ. 2) enhancement; increase; auch: acceleration of speed; rise of wages; advance (or improvement) of prices.

Er-höhungs-grad (ᵕ⌣ᵕ...) *m* ㉒, **-winkel** ✕ *m* eines Geschützes degree, angle of elevation; **-zeichen** ♪ *n* sharp (♯).

er-holen (ᵕ⌣ᵕ): **sich ≈** *v/refl.* ㉘* **1.** to recover from an illness or a loss; to come to (or come round) after a faint(ing fit); sich wieder ≈ to gain (or gather) new strength; nach der Arbeit: to take recreation or rest, to rest o.s.; nach dem Studium: to unbend (or relax) one's mind; ❦ die Preise haben sich erholt prices have recovered or rallied. — 2. sich bei e-m Rats ≈ to seek a p.'s advice. — 3. ❦ sich auf e-n (auch an e-m) ≈ für et. to reimburse o.s. (durch Wechsel: to draw) upon a p. for s.th.

Er-holung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ (ʃ. erholen I) recovery; *med.*: ▽ analepsis; recreation, rest, relaxation; ich ging zu meiner ~ in die Schweiz I went to Switzerland for a change; er gönnt sich keine ~ he does not give himself any rest.

Er-holungs-reise (ᵕ⌣ᵕ...) *f* ㊷: pleasure-trip; (Ausflug) outing, excursion; weitS. change of air; **-stunde, -zeit** *f* für Schüler recreation- (or play-)time, break between the lessons.

er-hör/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉘* e-n (oder j-s Bitte) ≈ to listen (or give ear) to (stärker: to grant) a p.'s request; nicht ≈ to turn a deaf ear to; *rel.* Gott hat sie erhört ... heard her prayer. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ listening to, &c. (ʃ. I); (keine) ~ finden to meet with a favourable (with no) response.

er-hub fübd. (◡́) *ind.* u. **er-hübe** (◡́◡) *subj. impf.* v. erheben.

Erich (́◡) [ſchwd.] *npr/m.* ⓑⓑα. (Bn.) Eric.

Erika ♀ (-́◡, P ⁻ ◡́) [grch.] *f* ㊾ u. ㊻ **Er-innerer** ✎ (◡́◡) *m* ㉒ monitor.

er-innerlich (◡́◡) *a.* ㊻ within one's memory or recollection, present to one's mind; das iſt mir (ganz) ♀ I remember it (well), I (fully) recollect it; ſoviel mir ♀ iſt as far as I can remember, to the best of my recollection.

er-innern (◡́◡) [nhd.] ㉘a.* **I** *v/a.* **1.** e-n an etwas (*poet.* auch einer Sache *gen.*) ♀ to remind a p. of a th., to call (or bring) a thing back to a p.'s mind; ich muß ihn oft daran ♀ I have often to refreshen (F brush up) his memory; ♀d an commemorative of. — **2.** et. (mahnend, tadelnd ꝛc.) ♀ to mention s.th. by way of admonition, reproach, &c.; ich habe nichts dabei zu ♀ ... nothing to say (or no objection) to it; im Vorbeigehen will ich daran ♀, daß // I may just observe in passing that //. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** ſich einer Sache (*gen.*), j-s oder an et., e-n ♀, auch: ſich (*dat.*) et. ♀ to remember (or recollect, bear in mind) a th., a p.; ſoviel ich mich ♀ kann as far as I (can) recollect or my recollection goes; ſie ♀ ſich deſſen nicht mehr they have no recollection of it. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **4.** in den Bedeutungen des *inf.* — **5.** commemorative of.

Er-innerung (◡́◡◡) *f* ㊻ **1.** reminder; (Mahnung) admonition; ich kann es nicht aus der ~ bringen I cannot forget it or eradicate it from my memory; e-m et. in ~ bringen to remind a p. of a th.; to recall a th. to a p.'s mind. — **2.** remembrance, recollection; von längſt Vergangenem: reminiscence of the past; zur ~ an // in commemoration (or memory, remembrance) of //.

Er-innerungs-buch (◡́◡◡...) *n* ㊷ memorandum-book; **-feſt** *n* commemoration(-day), commemorative fête or festival; **-kraft** *f* power of recollection; memory; **-ſchreiben** *n* monitory letter; **-ſchrift** *f* memorial; **-tafel** *f* commemorative tablet; **-vermögen** *n* = -kraft; **-weiſe** *adv.* by way of a reminder; **-zeichen** *n* souvenir, keepsake; token (of love, &c.).

Erinnye (ᵉ◡́◡) *f* ㊽, **Erinnys** (ᵉ◡́◡) [grch. *Erī'nȳs*] *f* ㊾ *myth.* (Rachegöttin) Erin(n)ys, *pl.* oft: Furies.

Eris (́◡) [grch.] *npr/f. inv., myth.* (Göttin der Zwietracht) Eris; **~-apfel** *m* ㊷ apple of discord; cause of (a) dispute.

er-jagen (◡́) *v/a.* ㊽* **1.** ein Wild ♀ to hunt up game. — **2.** to catch up (or overtake) in running; *fig.* to secure, lay hold of, snatch, F grab; das Glück zu ♀ ſuchen to hunt (or race) after fortune.

er-kalt/en (◡́◡) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to cool down (auch *fig.*), to grow cold or chilly; in ſeinem Eifer ♀, auch: to abate in one's zeal. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

er-kälten (◡́◡) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* to chill; meiſt: ſich ♀ to catch (or take) (a) cold or a chill; ſich leicht ♀ to be susceptible to cold; erkältet having a cold or a chill. — **II ~** *n* ㉓ = Erkältung.

Er-kaltung (◡́◡) *f* ㊻ cooling down, &c. (ſ. erkalten I); *fig.* (a. growing) coolness, coldness; abatement of zeal.

Er-kältung (◡́◡) *f* ㊻ *path.* cold, chill, catarrh; an e-r ſtarken ~ leiden to suffer from a severe (F to have a nasty) cold.

er-kämpfen (◡́◡) *v/a.* ㊽* to gain (or obtain) by fighting or battling.

er-kannt (◡́)*p.p.*, **♀e** (◡́◡) *impf.* v. erkennen.

er-kauf/en (◡́◡) **I** *v/a.* ㊽* **1.** = kaufen: et. mit (od. durch) ſein Leben ꝛc. ♀ to purchase a th. at the price of one's life, &c. — **2.** ein günſtiges Urteil durch Beſtechung ♀ to obtain by bribery or corruption; e/ter Mörder, Zeuge hired assassin, suborned witness. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

er-käuflich (◡́◡) *a.* ㊻ ꝛc. = käuflich ꝛc.

Er-kaufung (◡́◡) *f* ㊻ **1.** purchase. — **2.** bribery, corruption, subornation.

er-kecken (◡́◡): **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* to make bold to, to be so bold as to (mit *inf.*).

er-kennbar (◡́-) *a.* ㊻ **1.** (kenntlich) recognizable; *phls.* knowable. — **2.** (wahrnehmbar) perceptible, discernible.

Er-kennbarkeit (◡́--) *f* ㊻ (ſ. erkennbar) **1.** recognizability. — **2.** perceptibility, discernibility.

er-kennen (◡́◡) ㊾b* **I** *v/a.* **1.** to recognize; (wahrnehmen) to discern, perceive, notice; e-n an der Stimme ꝛc. ♀ to know a p. by his voice, &c.; ſich ſeinen Freunden zu ♀ geben to make o.s. known (or to discover o.s.) to one's friends; e-m et. zu ♀ geben to signify (or notify) s.th. to a p.; ſich nicht zu ♀ geben to keep one's incognito; er ließ ſich nicht ♀ he was not recognizable; es läßt ſich leicht ♀, daß // it is easily understood that //; es läßt ſich nicht ♀, ob // it is impossible to know whether //; *bibl.* an ihren Früchten ſollt ihr ſie ♀ by their fruits ye shall know them; Sprichw. den Freund erkennt man in der Not a friend in need is a friend indeed. — **2.** jur. über (od. in) etwas ♀ to pronounce judgment upon a th.; auf Todesſtrafe ♀ to pass a death-sentence; in ſeinem Prozeß iſt noch nicht erkannt worden in his suit judgment has not yet been pronounced. — **3.** ♚ e-n für eine Summe ♀ to credit a p. for a sum of money. — **4.** *bibl.* fleiſchlich ♀ to know a woman. — **II ſich ♀** *v/refl.* **5.** to (begin to) understand o.s.; erkenne dich ſelbſt! know thyself!; ſich für ſchuldig ♀ to confess one's guilt, vor Gericht: to plead guilty; vgl. a. 1. — **III ~** *n* ㉓ **6.** = E/ung.

er-kenn(e)te (◡́(◡)◡) *subj. impf.* von erkennen.

er-kenntlich (◡́◡) *a.* ㊻ a) easily recognized; b) (dankbar) grateful for; ich bin Ihnen dafür ſehr ♀ I am greatly obliged to you for it; **~keit** (◡́◡-) *f* ㊾ gratefulness, (sense of) obligation.

Er-kenntnis (◡́◡) **I** *f* ⑱ knowledge; (Wahrnehmung) perception; (Einſicht) discernment, intuition; (Verſtändnis) understanding; *phls.* cognition; e-n zur ~ (ſeines Irrtums ꝛc.) bringen, oft: to disabuse (or disillusion) a p., to bring a p. to his senses; zur ~ gelangen, kommen to recognize (or see) one's mistake; *bibl.* der Baum der ~ the tree of knowledge. — **II** *n* ㉗ jur.: ~ (Spruch) e-s Gerichts: judgment, sentence, (final) decision; der Geſchworenen: verdict given by the jury.

Er-kenntnis-grund (◡́◡...) *m* ㉜ foundation of knowledge; criterion; **-kraft** *f* perceptive faculty, intellect(ual power); **-kreis** *m* circle of knowledge; **-vermögen** *n* = -kraft.

Er-kennung (◡́◡) *f* ㊾ **1.** recognition; vgl. Erkenntnis. — **2.** *bibl.* (ſ. erkennen 4) carnal knowledge of a woman. — **3.** *med.* einer Krankheit: ♂ diagnosis.

Er-kennungs-marke (◡́◡...) *f* ㉜ bſd. ⚔ identity-disk; **-ſzene** *f* scene of recognition; **-vermögen** *n* = Erkenntnis-kraft; **-wort** *n* bſd. ⚔ watchword, (Paro'le) password; **-zeichen** *n* sign of recognition; distinctive mark; *med.* diagnostic symptom.

Erker (́◡) [mhd.; *mlt. arcora] *m* ㉒ *arch.* projecting room or story; (Eckzimmer) alcove, ehm.: oriel; (Atta'n) balcony.

Erker-fenſter (́◡...) *n* ㉜ bay- (or bow-) window; bisw. a. jut-window; **-ſäule** *f* jutty-column; **-ſtübchen, -zimmer** *n* turret-chamber, corner-room.

er-kieſen geh. Spr. (◡́◡) *v/a.* ㊾* (*impf.* ꝛc. ſ. erkor) to choose, elect.

er-klang (◡́) (**er-klänge** *subj.*) *impf.* von erklingen.

er-klärbar (◡́-) *a.* ㊻ explainable, interpretable, accountable, explicable; es iſt mir nicht erklärbar, warum // it is inexplicable to me why //; **~keit** (◡́--) *f* ㊾ accountableness, interpretableness, explicableness.

er-klären (◡́◡) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** (auseinanderſetzen) to explain; (aufklären) to elucidate, illustrate, clear up; (deuten) to interpret dreams; to comment upon a passage; ausführlich: to expound the scriptures, &c.; Begriffe, Worte ♀ to define notions, words; das erklärt ſich leicht it is easily accounted for; ♀d explanatory; illustrative; bſd. jur. declarative. — **2.** ſich ♀ (ausſprechen) to declare; ſich deutlich ♀ to speak plainly. — **3.** ſ. Acht²; eine Stadt in Belagerungszuſtand ♀ to proclaim (martial law or a state of siege in) a town; e-n für einen Betrüger ♀ to call a p. a cheat; etwas für null und nichtig ♀ to declare a th. null and void, to invalidate (or annul) a th.; Krieg ♀ to declare war against; er wurde für ſchuldig erklärt he was pronounced (or found) guilty, ſ. vogelfrei. — **4.** ſich für, gegen e-n ♀ to declare for, against a p.; ſich für beſiegt ♀ to acknowledge o. s. defeated. — **II er-klärt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** (entſchieden) avowed, professed.

Er-klärer (◡́◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ interpreter, commentator, expounder.

er-klärlich (◡́◡) *a.* ㊻ = erklärbar; leicht ♀ easily accounted for, easy of explanation, quite comprehensible.

Er-klärung (◡́◡) *f* ㊻ **1.** (vgl. erklären) explanation; elucidation, illustration; interpretation; commentary; exposition; definition; kritiſche: ♂

exegesis; es bedarf keiner ~ it requires no explanation or comment; e-e genügende ~ über et. abgeben to give a satisfactory account of a th. — 2. declaration of war, &c.; öffentliche ~ public statement; politische: (it.) manifesto; vor Gericht: deposition, evidence.

Er-klärungs-art (⌣⌣̲...) *f* ㉜ manner (or method) of explanation; **-kunst** *f*: ⌀ exegetics; **-schrift** *f* commentary; **-versuch** *m* attempted explanation.

er-klecklich (⌣⌣) *a.* ㊻ considerable; einen ♀en Gewinn m. to make a substantial profit; F to be a large gainer; das kostete ihn ein ~es that cost him a good deal (of money).

er-klettern ⑨2a*, **er-klimmen** ⑮a(㊽)* (⌣⌣) **I** *v/a.* to climb (or swarm) up a tree; to scale a wall, to ascend a mountain; to mount up a ladder; F to scramble up a hillside. — **II** ~ *n* ㉓ climbing up, &c. (ſ. I); ascent of a mountain, mounting (of) a ladder.

er-klingen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⓓſt* to resound; laut ♀ to ring out.

er-klirren (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to (begin to) rattle; von Schwertern: to clash.

er-klomm (⌣) (**er-klömme** *subj.*) *impf.*, **er-klommen** (⌣⌣) *p.p.* v. erklimmen.

er-klügeln (⌣⌣̲) *v/a.* ⑨2a. to puzzle out, to discover by (deep) meditation.

er-klungen (⌣⌣) *p.p.* von **erklingen.**

er-kor (⌣̲) *ind.*, **er-köre** (⌣⌣̲) *subj. impf.*, **er-koren** (⌣⌣̲) *p.p.* von erkiesen.

er-kranken (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to fall (or be taken) ill; an den Masern ♀ to fall sick of the measles; gefährlich erkrankt dangerously ill. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-krankung** *f* ㊻ being taken ill, &c. (ſ. I); wegen plötzlicher ~ owing to sudden indisposition, through sudden illness; **im ~s-falle** in case of illness (occurring).

er-kühnen (⌣⌣̲) **I sich ♀** *v/refl.* ㊽* ſchwächer als ſich erdreiſten to make bold to, to venture to; ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ od. ſich ♀ et. zu tun to attempt s. th. bold. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-kühnung** *f* ㊻ bold ness, daring; venture(someness).

er-kunden (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to find out by inquiry; to spy out; to ascertain; ⚔ (rekognoſzieren) to reconnoitre. — **II** ~ *n* ㉓ = Erkundung.

er-kundigen (⌣⌣̲⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* ſich nach (od. über) et. ♀ to inquire after (or about) a th. (bei e-m of a p.); haſt du dich nach der Zeit erkundigt? did you ask (or inquire) the time or what the time was?

Er-kundigung (⌣⌣̲⌣) *f* ㊻ inquiry; ~ einziehen über et. to make inquiry (or to gather information) about a th., to inquire into a th.; **~s-bureau** (⌣̲...) *n* ㉜ (Auskunftei) inquiry-office.

Er-kundung (⌣⌣) *f* ㊻ finding out; ascertainment; ⚔ reconnaissance.

er-künſteln (⌣⌣) **I** *v/a.* ⑨2a* to affect; weitS. = erheucheln 2. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-künſt(e)lung** *f* ㊻ affectation, pretence, F sham(ming).

er-küren geh. Spr. (⌣⌣̲) [erfor] *v/a.* ⑯d*] (㊽*) to choose, elect.

Erl. *abbr.* = Erlaucht.

er-laben (⌣⌣̲) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽*] = laben.

er-lag (⌣̲) (**er-läge** *subj.*) *impf.* v. erliegen.

er-lahm|en (⌣⌣̲) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to grow lame; *fig.* to be paralysed; to grow weary; to flag (or relax, slacken, droop) in one's efforts; ſein Eifer iſt erlahmt, er iſt in ſeinem Eifer erlahmt his zeal has abated, he has cooled down (in his enthusiasm). — **II E/ung** *f* ㊻ lameness (setting in); paralysis.

er-langbar (⌣⌣̲-) *a.* ㊽ attainable, procurable; **~keit** (⌣⌣̲--) *f* ㊻ attainableness.

er-langen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* etwas ♀ (erreichen) to reach (meiſt *fig.* to attain) a th.; (ſich verſchaffen) to procure, obtain, get; (erwerben) to acquire; Zutritt ♀ to gain admission; wieder ♀ to recover; ſchwer zu ♀ difficult of attainment. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-langung** *f* ㊻ (ſ. I) reaching; attainment; acquisition, acquirement; recovery.

er-las (⌣̲) (**er-läſe** *subj.*) *impf.* v. erleſen.

Er-laß (⌣⌣) *m* ⑪ (öſt. a. ⑧) a. **1.** (Losſprechung) dispensation; (Erleichterung) remission of taxes, sins &c.; relief; gänzlicher: exemption, acquittance, release; ❦ (Rabatt) reduction, deduction, abatement. — **2.** (Schreiben, Verordnung) issue of an order, enactment of a law; writ of parliament; öffentlicher ~ edict, proclamation, decree.

er-laſſ en (⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽a* (*p.p.* ♀) **1.** e-n Befehl, Geſetze &c. ♀ (ergehen laſſen) to publish (or issue) an order, &c.; to enact laws, &c. — **2.** e-m e-e Schuld, e-e Verbindlichkeit ♀ to remit a p.'s debt; to release (bisw. acquit) a p. from an obligation; to let a p. off; (verzeihen) to pardon a p. (for) a th. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = E/ung.

er-läßlich (⌣⌣̲) *a.* ㊻ remissible, pardonable; ♀e Sünde, **Er-laß-ſünde** *f* ㊷ *rel.* venial (or slight) offence.

Er-laſſung (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** publication, issue, enactment; *eccl.* ~ der Sünden remission of sins. — **2.** = Erlaß 1.

Er-laſſungs-brief (⌣⌣̲...) *m* ㊷ letter of remission or dispensation; **-jahr** *n* = Ablaßjahr; **-ſünde** *f* venial offence.

er-lauben (⌣⌣̲) [ahd.: leave] *v/a.* ㊽* **1.** to allow (or permi't) a p. to do a th.; to give a p. leave (or permission) for (or to do) a th.; geſetzlich erlaubt legal; Redensarten: ♀ Sie! allow me!, als Einwurf: pardon me!; wenn Sie es ♀ if you are agreeable to it; wir ♀ uns zu bemerken we beg ...; es iſt ihm (nicht) erlaubt auszugehen he is allowed (forbidden) ...; er wollte uns nicht ♀ zu rauchen he would not let us smoke, he objected to our smoking; meine Mittel ♀ mir das I can afford it; wenn das Wetter es erlaubt wind and weather permitting; ❦ durch Gegenwärtiges ♀ wir uns, zu // herewith (or with the present) we beg to //, we purpose by these lines to //. — **2.** ſich (*dat.*) etwas ♀ (herausnehmen) to take liberties, to take upon o.s. to; to make free of; ſtärker: to make bold to do a th.

Er-laubnis (⌣⌣̲) *f* ⑱ permission; leave; *eccl.* license, dispensation; mit Ihrer ~ with your permission, by your leave; mit j-s ſtillſchweigender ~ with a p.'s tacit consent; er bat um ~, zu // he begged leave to //; **~-karte** *f* ㉜, **~-ſchein** *m* license, permit; pass.

er-laucht (⌣⌣̲ächt) [mhd. aus erleucht(et) = mlt. *illu'stris*] **I** *a.* ㊽ illustrious, noble; (erhaben) augu'st. — **II** (⌣̲-) ~ *f* ㊽ v. fürſtlichen Perſonen: Se. (Seine) ~ der Reichsgraf His Highness the Count.

er-lauern (⌣⌣̲) *v/a.* ⑨2a* den günſtigen Augenblick ♀ to (be on the) watch for the favourable moment, to seize (or snatch) one's opportunity. [listening.]

er-lauſchen (⌣⌣̲) *v/a.* ⑨1* to learn by

Er-läuterer (⌣⌣̲⌣) *m* ㉒, **Er-läut(r)erin** *f* ㊼ elucidator, interpreter.

er-läutern (⌣⌣̲) **I** *v/a.* ⑨2a* to elucidate, interpret, make clear; durch Beiſpiele: to exemplify; (erklären) to explain. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-läuterung** *f* ㊻ elucidation, exemplification; explanation; *gram.* (Umſchreibung) paraphrase.

Erle ❦ (⌣̲) [ahd.: alder] *f* ㊾ alder (-tree) (*Alnus*); ⚙ (Metallplatte unter der Schale des Taſchenmeſſers) metal plate in the handle of a penknife.

er-leben (⌣⌣̲) *v/a.* ㊽* **1.** to live to see; wir werden noch ♀, daß Menſchen fliegen we shall yet live to see people fly; hat je einer ſo was erlebt? did ever anyone witness the like?; was man nicht (alles) erlebt! what strange things we experience! — **2.** ſein achtzigſtes Jahr, ein hohes Alter ♀ (erreichen) to live (up) to one's eightieth year, to a good old age; die zehnte Auflage ♀ to go (or run) through ten editions. — **3.** (erfahren) to experience; to meet with, to pass through, Schlimmes: to undergo; das von ihm in Afrika Erlebte his experiences *pl.* in Africa, his African adventures *pl.*

Er-lebnis (⌣⌣̲) *n* ⑰ personal experience, event (or occurrence) in a p.'s life; scene witnessed by a p.; (Abenteuer) adventure, unangenehmes: misadventure.

er-ledigen (⌣⌣̲⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** ſich einer Sache (*gen.*) ♀ (entledigen) to free o. s. from a th., to rid o. s. of a th. — **2.** (beſeitigen, beendigen) to dispatch, discharge, settle, terminate; to set at rest; Fragen: to answer; einen Streit: to adjust; Zweifel: to remove; hiermit erledigt ſich die Sache that settles (or finishes) the matter, this brings the matter to a close. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = IV — **III er-ledigt** *p.p.* u. *a.* ㊽ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** von Ämtern: vacant; vacated. — **III Er-ledigung** *f* ㊻ (ſ. 2) dispatch of business; settlement of a question; answer to an inquiry; adjustment of a difference. — **7.** (ſ. 4) vacancy.

er-legen[1] (⌣⌣̲) [: allay] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to pay (or put) down a sum; to discharge taxes, &c.; als Zurückzahlung: to refund. — **2.** (erſchlagen) to slay, kill. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Erlegung.

er-legen[2] (⌣⌣̲) *p.p.* von erliegen (ſ. d.).

Er-legung (⌣⌣̲) *f* ㊻ (zu erlegen 1:) payment; discharge; (zu 2:) killing of game.

er-leichter|n (⌣⌣̲) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑨2a* (*ant.* beſchweren) to make easy; to lighten a burden, to relieve (or alleviate) distress, to facilitate a task; to soothe a pain; ſein Gewiſſen ♀ to ease (or clear) one's conscience; ſein Herz ♀ to disburden one's heart; F ſeinen Bauch ♀,

sich ♀ to relieve o.s., F to make o.s. comfortable. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Er-leichterung (⌣⊥⌣⌣) *f* ㊻ relief, alleviation; facility; ease; clearance; ⚔ ~en auf dem Marsche allowances *pl.* made on the march; ❀ ~en *pl.* im Zahlen ꝛc.: facilities *pl.*; **~s-mittel** (⌣⌣...) *n* ㊷ soothing (or comforting) remedy, relief.

er-leiden (⌣⊥⌣) *v/a.* ㊽c* **1.** = erfahren 2; e-e Niederlage, e-n Verlust ♀ to sustain (or suffer) a defeat, a loss; eine Veränderung ♀ to undergo a change. — **2.** (ertragen) to bear; geduldig: to endure, tolerate, put up with.

erlen (⌣⌣) [Erle] *a.* ㊻ (of) alder-wood.

Erlen-baum ♀ (⌣⌣...) *m* ㊷ = Erle; **-busch** *m*, **-gebüsch** *n* alder-bush or -brake; **-fink** *m orn.* = Zeisig; **-holz** *n* alder-wood; **-könig** *m* = Erl-k.; **-wald** *m* alder-forest.

er-lernbar (⌣⌣-) *a.* ㊻ learnable, acquirable.

er-lern/en (⌣⌣⌣) I *v/a.* ㊽* to learn a trade, to acquire (or master) an art, a language, &c.; das mühsam von uns Erlernte what we learnt by dint of hard study, the knowledge laboriously acquired by us. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

er-lernens-wert (⌣⌣⊥⌣) *a.* ㊻ worth learning.

Er-lernung (⌣⌣⌣) *f* ㊻ learning, acquirement, acquisition; apprenticeship.

er-lesen (⌣⊥⌣) I *v/a.* ㉒a* to select = auslesen 1. — II *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) select = auserlesen II.

er-leucht/en (⌣⊥⌣) *v/a.* ㊽* u. ~ *n* ㉓ = beleuchten; *rel.* der Erleuchtete the inspired one, one full of the divine light; **E/ung** *f* ㊻ illumination.

Erlicht (⌣⌣) [Erle] *n* ⑩d. = alder-grove.

er-liegen (⌣⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉖* to succumb; unter e-r Last ♀ to sink under a burden; er ist s-n Wunden erlegen he succumbed to (or died from) his wounds.

er-lies (⌣⊥) *imper.* von erlesen.

er-ließ (⌣⊥) (♀e *subj.*) *impf.* v. erlassen.

er-lisch (⌣⌣) *imper.*, **er-lisch(e)st** (⌣⌣⌣), **er-lischt** (⌣⌣) *pres. ind.* von erlöschen.

er-listen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to obtain by artifice or cunning or (wily) stratagems; et. von e-m ♀ to cheat (F diddle, do) a p. out of a th.

er-litten (⌣⌣⌣) *p.p.* von erleiden.

Erl-könig (⌣⊥⌣) [*H.* ארלי־מלך aus dän. *ellerkonge* Elfenkönig] *m* ㊷ King of the elves.

er-log (⌣⊥) *ind.* u. **er-löge** (⌣⊥⌣) *subj. impf.*, **er-logen** (⌣⊥⌣) *p.p.* von erlügen.

Er-lös (⌣⊥) *m* ⑩a. amount realized by (or net proceeds from) a sale.

er-losch (⌣⌣) *ind.*, **er-lösche** *subj. impf.*, **er-loschen** (⌣⌣⌣) *p.p.* v. erlöschen.

er-löschen (⌣⌣⌣) I *v/n.* (sn) ㉖b* to be extinguished, to go out; to die away; von Geschriebenem ꝛc.: to be(come) effaced or obliterated; von Farben: to fade (away); von Augen: to grow dull or dim; erloschen dull(ed), dim(med), obscure(d), lifeless; vom Feuer ꝛc.: dead; *fig.* von Verträgen ꝛc.: to expire; ein Gesetz ist erloschen ... has fallen into disuse; ❀ die Firma ist erloschen ... has ceased to exist. — II ~ *n* ㉓ und **Er-löschung** *f* ㊻ (ſ. I) extinction; effacement; *fig.* expiration.

er-losen (⌣⊥⌣) *v/a.* ㊽* to obtain by lot.

er-lösen (⌣⊥⌣) I *v/a.* ㊽* to save, redeem, release; (loskaufen) to ransom; (freimachen) to deliver, to free, aus der Gefahr: to rescue from danger. — II ~ *n* ㉓ = Erlösung.

Er-löser (⌣⊥⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ deliverer, liberator; *rel.* Redeemer, Saviour.

Er-lösung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ redemption (auch *rel.*), release; deliverance, rescue; *theol.* salvation by Christ; **~s-stunde** (⌣...) *f* ㊷ hour of deliverance or rescue; **-weg** *m rel.* road to salvation; **-werk** *n*, *rel.* work of redemption.

er-lügen (⌣⊥⌣) *v/a.* ㉘d* to invent, fabricate, forge; to obtain by lying; erlogen fabricated, false, mendacious; erlogene Geschichte made-up story.

er-lustigen (⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽*, ~ *n* ㉓ und **Er-lustigung** *f* ㊻ = belustigen ꝛc.

er-mächtig/en (⌣) I *v/a.* ㊽* to empower, authorize. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Ermächtigung (⌣) *f* ㊻ (full) power, authorization, authority; **~s-schreiben** *n* ㊷ letter granting an authority to act; (Vollmacht) power of attorney.

er-mahn/en (⌣⊥⌣) I *v/a.* ㊽* to exhort, admonish; (erinnern) to remind; (zurechtweisen) to reprimand, lecture, sermonize; (warnen) to warn; ♁b exhortatory, admonitory. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Er-mahner (⌣⊥⌣) *m* ㉒ admonisher, (ad)monitor; (friendly) counsellor.

Er-mahnung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ exhortation, admonition; reminder; reprimand; (fair) warning; **~s-rede** *f* ㊷, **-schreiben** *n* admonitory speech, letter.

er-mangeln (⌣⌣) I *v/n.* (h.) ㉒a* **1.** to be wanting in, to be deficient in, to be in want of; sie ♀ der nötigen Tatkraft they are lacking in (stärker: devoid of) energy; ich will es an nichts ♀ lassen I will spare nothing or no trouble or no pains; a. *v/impers.* es ermangelt mir an Geld I am short of (stärker: without) money. — **2.** ich will nicht ♀ zu // (*inf.*) I will not fail (or omit) to // (*inf.*). — II ~ *n* ㉓ u. **Er-mang(e)lung** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ **3.** want, deficiency, lack; failure; in ~ von et. Besser(e)m od. eines Besser(e)n in default (or for want) of s.th. better; in ~ von Beweisen (Zeugen) in the absence of proofs, (witnesses); as no proofs (witnesses) are forthcoming.

er-mann/en (⌣⌣) I **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to sum(mon) up courage, to pluck up heart; to stand up like (or to show o.s.) a man, to make a bold stand; to recover (one's) strength; ermanne dich! be (or show yourself) a man! — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ summing up (or taking) courage; &c., ſ. I.

er-maß (⌣⊥) (**er-mäße** *subj.*) *impf.* v. ermessen.

er-mäßigen (⌣⊥⌣⌣) I *v/a.* ㊽* to moderate, lessen, abate; to lower prices; zu ermäßigtem Preise at a reduced price, at a lower (or special) rate. — II ~ *n* ㉓ u. **Er-mäßigung** *f* ㊻ moderation, abatement, reduction.

er-matten (⌣⌣) ㊽* I *v/a.* to weary, to tire; durch Arbeit: to fatigue; (entkräften) to weaken; (erschöpfen) to exhaust, F to fag (out); ♁b wearisome; ermattet weary, jaded; worn out, F fagged (out), knocked up. — II *v/n.* (sn) to grow weary or tired or fatigued or faint; to feel exhausted or F fagged out; (nachlassen) to flag (in one's energies). — III ~ *n* ㉓ u. **Er-mattung** *f* ㊻ weariness; fatigue; lassitude; weakness; exhaustion; (Ohnmacht) faintness.

er-messen (⌣⌣) I *v/a.* ㊽* (*p.p.* ♀) **1.** to measure (out). — **2.** geistig: to estimate, judge, consider; (berechnen) to calculate; (erwägen) to weigh, to balance; das läßt sich leicht ♀ that is easily understood or imagined. — II ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. 2) estimate, judgment; nach meinem ~ in my estimation or opinion; nach eigenem ~ at one's own discretion; je nach ſ-m ~ according as he may think fit.

er-mittelbar (⌣⌣-) *a.* ㊻ ascertainable, discoverable, durch Nachspüren: traceable.

er-mitteln (⌣⌣) I *v/a.* ㉒a* to find out, ascertain, discover. — II ~ *n* ㉓ u. **Er-mitt(e)lung** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ ascertainment, discovery; (Abschätzung) valuation; ~(en) über et. anstellen to make inquiry (or to collect information) about a th., to inquire into a th.

er-möglichen (⌣⊥⌣⌣) I *v/a.* ㊽* et. ♀ to make a th. possible, to render it feasible; (nicht) zu ♀(b) (im)possible, (un)feasible. — II **Er-möglichung** *f* ㊻ making a th. possible.

er-mord/en (⌣⌣) ㊽* I *v/a.* to murder, meuchlerisch: to assassinate; (niedermetzeln) to butcher, massacre, slaughter. — II **sich ♀** *v/refl.* to commit suicide. — III ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ murder, (Meuchelmord) assassination; (Niedermetzelung) massacre, slaughter.

er-müd/en (⌣⊥⌣) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㊽* und ~ *n* ㉓, **E/ung** *f* ㊻ = ermatten ꝛc.

Er-munt(e)rer (⌣⌣⌣) *m* ㉒ instigator.

er-muntern (⌣⌣) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉒a* **1.** vom Schlafe: (sich) ♀ to rouse (o.s.). — **2.** (erheitern) to cheer (F to liven) up, to enliven. — **3.** (anregen) to stir up, urge, encourage; (anfeuern) to fire, to rouse; zum Lernen ♀ to incite (or exhort) to study. — II ~ *n* ㉓ = **E/ung** (⌣⌣⌣) *f* ㊻ **4.** rousing, &c. (ſ. I); encouragement; incitement.

Er-munterungs-mittel (⌣⌣⌣...) *n* ㊷ stimulant, F rouser; **-rennen** *n* Sport: race for the encouragement of untried horses or competitors.

er-mutig/en (⌣⌣⌣) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to encourage; sich ♀ zu // to summon up courage to //. — II ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ encouragement.

er-nährbar (⌣⊥-) *a.* ㊻ nourishable.

er-nähr/en (⌣⊥⌣) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** (sich) ♀ to nourish (o.s.) to feed (o.s.), F to keep (o.s.) in food. — **2.** (sich) ♀ (am Leben erhalten) to keep (o.s.), to support (o.s.); er muß sich durch seiner Hände Arbeit ♀ he has to work for his living; seine Familie ♀ to maintain one's family. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Er-nährer (⌣⊥⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who feeds others; (Stütze) support, e-r Familie: bread-winner.

Er-nährung (⌣⊥⌣) *f* ㊻ **1.** nourishment, feeding; *physiol.*: nutrition, alimen-

tation, zur ~ dienend nourishing, nutritive. — 2. support; maintenance.
Er-nährungs-kunde (⌣‖⌣…) *f* ㉜: ⁊ dietetics; **-organ** *n* organ of nutrition; **-störung** *f* derangement of the alimentary functions.
er-nannt (⌣ˈ) *p.p.*, **Se** (⌣ˈ⌣) *impf.* v. er-.
er-nennbar (⌣ˈ-) *a.* ㊽ qualified for an appointment; fit to be appointed.
er-nennen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉟b* to appoint; (vorſchlagen) to nominate (or designate) for an appointment; jur.: Geſchworene S to impanel a jury; e-n zu ſeinem Erben S to appoint (or constitute) a p. one's heir; er wurde zum Miniſter ernannt he was made (or appointed) Minister.
Er-nenner (⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ nominator.
er-nenn(e)te (⌣ˈ(⌣)⌣) *subj. impf.* von
Er-nennung (⌣ˈ⌣) *f* ㊻ appointment; nomination, designation; (Beförderung) promotion to; ſeine ~ zum Direktor his appointment as manager; bei ſeiner ~ zum Richter on his appointment to a judgeship, on his being raised to the Bench.
Er-nennungs-brief (⌣ˈ⌣…) *m* ㊷ letter of appointment; a. parchment; **-recht** *n* right of appointment, *pol.* u. *eccl.* oft: patronage; **-urkunde** *f* = -brief.
er-neuen (⌣ˈ⌣) ㊽* ɔc. = erneuern ɔc.
er-neuer/n (⌣ˈ⌣) ㉒a* **I** *v/a.* to renew, to renovate; (ausbeſſern) to repair; (neu beleben) to revive; (auffriſchen) to freshen up; e-n Angriff, e-e Anklage S to return to the charge; ſ-e Tätigkeit S to resume one's activity; mit erneu(er)ter Kraft with fresh strength. — **II ſich S** *v/refl.* to be renewed or revived. — **III ~** *n* ㉓ = E⁄ung.
Er-neu(e)rer (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ renovator of a house; *pol.* innovator.
Er-neu(e)rung (⌣ˈ(⌣)⌣) *f* ㊻ renewal, renovation; revival; resumption; **~s-ſchein** *m* (Talon) certificate of renewal.
er-niedrig/en (⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich S** *v/refl.* ㊽* **1.** to lower (or reduce) prices, &c.; *fig.* (ſich) S (herabwürdigen) to degrade (o.s.); (demütigen) to humble (o.s.); *bibl.* wer ſich ſelbſt erhöhet, der ſoll erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased; ſich S, auch: to condescend, to stoop; Sd abasing, humiliating (task, &c.), degrading (work, &c.); erniedrigt degraded, *her. abaissé.* — **2.** ♪ e-e Note S to flatten (or depress) a note. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-niedrigung** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **3.** lowering, &c.; reduction; *fig.* degradation, humiliation, abasement. — **4.** ♪ depression of a note by means of a flat.
Er-niedrigungs-grad (⌣ˈ⌣⌣…) *m* ㊷ degree of debasement, &c.; **-zeichen** ♪ *n* mark of depression, mehr gbr.: flat (♭).
Ernſt[1] (ˈ) *npr/m.* ⑮ ⑯α. Ernest.
Ernſt[2] (ˈ) [ahd.: earnest] *m* ⑩a. (o. *pl.*) (*ant.* Scherz) **1.** seriousness; der ~ des Lebens the serious side of life; iſt das Ihr ~?, auch: iſt es Ihnen S damit? are you in earnest?, do you really mean it?; es war ſein bitterer ~ he was in bitter (or real) earnest; das iſt wohl nicht Ihr ~? F you don't (really) mean it?, you don't say so?; **alles** (ob. **allen**) **~es** in good (or full) earnest; (all) joking apart; wenn es ~ wird when it comes to the point; aus dem Spiele wird ~ the affair is becoming serious; vgl. bar 3 *fig.* — **2.** ~ aus (ob. mit) einer Sache machen to treat a matter seriously or in a serious light; aus dem Scherze ~ machen to turn a jest (or joke) into bitter earnest; im ~ seriously; mit ~ (Anſtrengung) an e-r Sache arbeiten, et. in vollem ~e treiben to work with heart and soul (F with a vengeance) at a th. — **3.** (Strenge) severity; sternness of character; rigour of the law; (Würdigkeit, Wichtigkeit) gravity.
ernſt[3] (ˈ) [ahd.] *a.* ㊽ (*ant.* heiter) serious; earnest; (feierlich) solemn; (ſtrenge) severe, stern; (wichtig) grave; ich nehme die Sache S I treat the matter seriously or in a serious light; es iſt mein Ser Wunſch, daß // it is my earnest desire or sincere(st) wish that //.
Ernſt-fall (ˈ…) *m* ㊷: im ~e when things become serious, ⚔ in case of war.
ernſthaft (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ serious; earnest; mit Ser Miene, auch: with a grave (or stern) countenance; **~igkeit** (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ seriousness; earnestness; ſtärker: gravity, sternness.
ernſt-komiſch (ˈ…) *a.* ㊽ serio-comic.
ernſtlich (ˈ⌣) *a.* ㊽ u. *adv.* **1.** earnest(ly); (eifrig) fervent(ly), ardent(ly); es S meinen to be in earnest about a th.; S beleidigt deeply offended. — **2.** es iſt mein Ser (ausdrücklicher) Wille, daß // it is my express wish that //; Ser (entſcheidender) Schritt serious (or decisive) step.
Ernte (ˈ⌣) [earn] *f* ㊽ harvest (-time); gathering of the harvest; (Ertrag) crop (a. *fig.*); ~ auf dem Halme standing crop; die ~ einbringen to gather (or garner) in the harvest or the crops; eine reiche ~ halten to hold a rich harvest; Sprichw. wie die Saat, ſo die ~ as you sow so you reap.
Ernte-arbeit (ˈ⌣…) *f* ㊷ harvest-work or -operations *pl.*; **-arbeiter(in** *f*) *m* reaper, harvester; a. harvest-(wo)man; **-dankfeſt** *n*, *eccl.* h.-thanksgiving; **-ertrag** *m* yield of the harvest, crop; **-feſt** *n* harvest-feast or -home; **-göttin** *f*, *myth.* Ceres; **-kranz** *m* harvest-wreath; **-lied** *n* h.-song; **-mahl** *n* h.-feast; **-maſchine** ⚙ reaping-machine; **-monat** *m* Au'gust.
ernten (ˈ⌣) [ahd.: earn] *v/a.* ㊽ to reap (the harvest, *fig.* the fruit of one's labour, the reward for one's services, &c.); to gather (in), get in; wenig Dank für ſeine Mühe S to receive small thanks for one's labour; *fig.* Wind ſäen und Sturm S to sow the wind and reap the whirlwind.
Ernte-puppe (ˈ⌣…) *f* ㊷ harvest-doll, ſchott. kern-baby; **-ſchmaus** *m* = **-mahl**; **-ſegen** *m* rich harvest; **-wagen** *m* waggon (or wain, cart) for (getting home) the crops; **-zeit** *f* harvest-time; time for (reaping) the harvest.
er-nüchter/n (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to make sober; *fig.* to disenchant, to disillusion. — **II ſich S** *v/refl.* to become sober, to sober down. — **III ~** *n* ㉓ u. **E⁄ung** *f* ㊻ becoming sober; *fig.* disenchantment, disillusionment.
Er-oberer (⌣ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **Er-ob(r)erin** *f* ㊼ conqueror, vanquisher, one who captures or takes a town, &c. (a. ⚔).
er-obern (⌣ˈ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㉒a*: etwas von e-m S to conquer a th. from a p.; ⚔ to take (or capture, carry) a fortress; mit Sturm S to (take by) storm (a. *fig.*). — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-oberung** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊻ conquest; capture; auf Eroberungen ausgeh(e)n to be bent on conquest, *fig.* to try to captivate (men's hearts); eine große Eroberung machen to make a great capture.
Er-oberungs-durſt (⌣‖⌣⌣…) *m* ㊷, **-geluſte** *n* thirst (or eagerness) for conquest; **-krieg**, **-plan** *m* war, scheme of conquest; **-ſucht** *f* lust of conquest; **Sſüchtig** *a.* ㊽ desirous of conquest; Ses Weib coquette, flirt; **-zug** *m* warlike expedition; invasion of a country.
er-öffnen (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* und **ſich S** *v/refl.* ㉒b* **1.** to open; feierlich: to inaugurate; den Ball S to open the ball (a. *fig.*); e-e Beſprechung: to open, start, begin; ein Geſchäft: to open, start, commence, establish; ⚔ das Feuer, die Schlacht S to open fire, the battle; ✆ ein Konto S to open an account; es S ſich gute Ausſichten the prospects are brightening. — **2.** e-m etwas S (kundtun) to disclose (or reveal) a th. to a p.; förmlich: to notify (or communicate) a th. to a p., geſchäftsmäßig: to advise (or acquaint, inform) a p. of a th. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ✆ Börſe: italieniſche Werte S abgeſchwächt Italian securities open weak or flat. — **III ~** *n* ㉓ u. **Er-öffnung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) opening; inauguration; beginning; commencement; e-s Teſtamentes: opening (or reading) of a will. — **5.** (ſ. 2) disclosure, revelation; notification, communication; jur. ~ eines Urteils publication of a judgment or sentence.
Er-öffnungs-feier(lichkeit) (⌣ˈ⌣…) *f* ㊷ opening fête, day of inauguration; **-gedicht** *n* introductory poem; **-rede** *f* opening (or inaugural) speech or address, *thea.* prologue.
er-örter/n (⌣ˈ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㉒a* to discuss, argue, debate; gründlich: to thrash out; vor Gericht: to plead; die Sache läßt ſich S the matter is open to discussion. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-örterung** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊻ discussion, argument(ation), debate, ⁊ disquisition.
er-örterungs-fähig (‖…) *a.* ㊽ open to (or fit for) discussion, debatable.
Eros (ˈ⌣) [grch.ᵘ-] *npr/m.* (*sg. inv.*, *pl.* Ero'ten) *myth.* (Liebesgott) Eros, Cupid; (god of) Love.
Erosion ⁊ (--(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ *geol.* (Auswaſchung, Zerklüftung) erosion.
Erotiker (ᵘˈ⌣⌣) [grch.] *m* ㉒ (Dichter von Liebesliedern) erotic poet.
erotiſch (ᵘˈ⌣) [grch.] *a.* ㊽ erotic.
Erpel (ˈ⌣) [ndd.] *m* ㉒ (Enterich) drake.
er-picht (⌣ˈ) *a.* ㊽ intent (or bent) upon, ſtärker: mad (or crazy) after, passionately fond of; aufs Geld S eager (or greedy) after money; **~heit** (⌣ˈ-) *f* ㊻ eagerness (or greediness) after a th.

er-preſſ/en (◡◡) **I** *v/a.* ㊿* to extort from = auspreſſen 2. — **II** ~ *n* ㉓ = E/ung. **Er-preſſer** (◡◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ extortioner, bisw. exactor; F bloodsucker. **Er-preſſung** (⏑) *f* ㊻ extortion, exaction, durch Drohungen ꝛc.: blackmailing. **er-proben** (◡–) *v/a.* ㊽* to experience, to try, to (put to the) test; erprobt experienced, well tried or tested; wohl erprobtes Mittel highly approved remedy. [㊽* u. ~ *n* ㉓ = erfriſchen.] **er-quicken** (◡◡) [ahd.] *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* [fung.] **er-quicklich** (◡◡) *a.* ㊻ refreshing, comforting, enjoyable; recreative; (angenehm) pleasant; (kühlend) cooling. **Er-quickung** (◡◡) *f* ㊻ = Erfriſchung; **~s-mittel** *n* ㊷ = Erfriſchungsmittel. **er-raffen** (◡◡) *v/a.* ㊽* to snatch (up), seize, grasp; to attain by (dint of) great efforts or exertions. [erringen.] **er-rang** (◡) (**er-ränge** *subj.*) *impf.* v. **Errata** (–◡) ſ. Erratum. **er-ratbar** (◡–) *a.* ㊻ easy to guess or to divine; guessable; conjecturable; et. leicht ~es an easy guess. **er-raten** (–◡) **I** *v/a.* ㊽a* (*p.p.* 2) to guess, divine, conjecture; to hit upon the answer; to solve a riddle; ſchwer zu 2(d) a hard nut to crack; j-s Gedanken, Vorhaben 2 to read a p.'s thoughts, to see through his intentions. — **II** ~ *n* ㉓ guessing, divining; solution. **Er-rater** (–◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who guesses or divines; a.: guesser, diviner. **erratiſch** 🜲 (–◡) [lt.] *a.* ㊻ *geol.* 2e (zerſtreut liegende) Blöcke *m/pl.* erratic blocks. **Erratum** (–◡) [lt. Irrtum] *n* ㊾ *typ.* mſt *pl.* Errata (Druckfehler) errata, misprints *pl.* **Er-ratung** (–◡) *f* ㊻ = erraten II. **er-regbar** (◡–) *a.* ㊻ excitable (*a. path.*), irritable; (jähzornig) irascible; (leidenſchaftlich) passionate, fiery, hot-headed; (empfindlich) sensitive. **Er-regbarkeit** (◡––) *f* ㊻ excitability (*a. path.*), irritability; passionate nature; sensitiveness. **er-reg/en** (–◡) **I** *v/a.* ㊽* to excite, irritate, agitate, stir; Angſt 2d alarming; ſ. Anſtoß 4; den Appetit 2 to sharpen (or whet) the appetite; Appetit 2d appetizing; Bedenken 2 to meet with objections; Beſorgnis, Erſtaunen 2 to cause anxiety, surprise; j-s Bewunderung 2 to excite (or rouse) a p.'s admiration; Lachen 2 to provoke laughter; j-s Mitleid 2 to move a p.'s pity; *med.* 2d irritant, stimulating; 2des Mittel stimulant, excitant; Schrecken 2 to inspire terror; Schrecken 2d terrific; einen Sturm 2 to raise a storm; heftig erregt greatly excited or agitated. — **II** ~ *n* ㉓ = E/ung. **Er-reger** (–◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ p. who excites, stirs, &c. (ſ. erregen); agitator. **Er-regtheit** (◡–) *f* ㊻ excitement. **Er-regung** (–◡) *f* ㊻ irritation, agitation, stir(ring); provocation; inspiration; *med.*, &c. stimulation; voll ~ full of excitement, greatly agitated. **Er-regungs-mittel** (–◡…) *n* ㊷ *med.* stimulant, excitant. **er-reichbar** (◡–) *a.* ㊻ within reach, F *co.* come-at-able; für die Stimme: within call; bſd. *fig.* attainable. **Er-reichbarkeit** (◡–––) *f* ㊻ attainability. **er-reich/en** (–◡) **I** *v/a.* ㊽* 1. to reach; nicht zu 2(d) out of one's reach; bſd. *fig.* to attain; (verſchaffen) to procure; ſeine Abſicht (nicht) 2 to accomplish (to fail in) one's purpose; ein hohes Alter 2 to live to a great age; ⚓ das Land zu 2 ſuchen to make (for) land; die off(e)ne See 2 to gain (or reach) the offing. — 2. den höchſten Grad, den Höhepunkt von et. 2 to attain the highest (degree of) perfection in s.th.; ſein Ziel, ſ-n Zweck 2 to gain (or encompass) one's end, to secure one's object. — 3. (einholen) to catch up, to come up with; *fig.* to match, equal, come up to. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ 4. reaching, &c. (ſ. I); attainment; accomplishment; nach ~ eines ſolchen Alters after living to such an age. **er-reiten** (–◡) *v/a.* ㊾b* to reach (or catch up or overtake) on horseback. **er-rettbar** (◡–) *a.* ㊻ savable. **er-retten** (◡◡) **I** *v/a.* ㊾* to save, rescue, deliver, (set) free; e-n vom Tode 2 to save a p.'s life, *rel.* to deliver a p. from death, to redeem a p. — **II** ~ *n* ㉓ = Errettung. **Er-retter** (◡◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who saves; deliverer; *rel.* Saviour. **Er-rettung** (◡◡) *f* ㊻ saving, rescue, deliverance; *rel.* salvation. **er-richtbar** (◡–) *a.* ㊻ erectable; capable of being erected, &c.; ſ. errichten. **er-richten** (◡◡) **I** *v/a.* ㊾* = aufrichten 3; ⚔, ⚙ Erdwerke 2 to throw up earthworks; *math.* ein Lot 2 to raise a perpendicular; 🛒 ein Handlungshaus 2 to set up (or establish, found) a house of business. — **II** ~ *n* ㉓ und **Er-richtung** *f* ㊻ erection; 🛒 establishment, foundation. **er-riet** (–) (2e *subj.*) *impf.* v. erraten. **er-ringen** (◡◡) *v/a.* 71* to obtain by a great effort or struggle; e-n Erfolg ꝛc. 2 to achieve a success; den Preis, den Sieg 2 to carry off the prize, to gain the victory; ein ſchwer errung(e)ner Sieg a victory won at a heavy sacrifice or by severe exertion. **er-ritt** (◡) *ind.* u. 2e (◡◡) *subj. impf.*, 2en (◡◡) *p.p.* von erreiten. **er-röt/en** (–◡) **I** *v/n.* (ſn) ㊾* to redden with anger; to blush, F to colour up (über at); ihr e/etes Antlitz her flushed countenance. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ blush(ing). [reach of one's voice.] **er-rufbar** (–◡) *a.* ㊻ within call, within) **er-rufen** (–◡) *v/a.* ㊾b* to reach with a call or with one's voice. **er-rungen** (◡◡) *p.p.* von erringen. **Er-rungenſchaft** (◡◡◡) [erringen] *f* ㊻ acquisition, achievement; die ~en der Forſchung the conquests *pl.* (or attainments *pl.*, progress) of (scientific) research; jur. joint property acquired by husband and wife. **Er-rungenſchafts-gemeinſchaft** (⏑…) *f* ㊻ jur. (married couple's) joint ownership of acquired property. **er-ſann** (◡) *impf.* v. erſinnen. **er-ſättig/en** (◡◡◡) **I** *v/a.* ㊽* to satiate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ satiation. **er-ſättlich** (◡◡) *a.* ㊻ satiatable. **Er-ſättlichkeit** (◡◡–) *f* ㊻ satiability. **Er-ſatz** (◡) *m* ⑦a. (o. *pl.*) (Vergütung) compensation; amends; e-m (einen) ~ für et. leiſten to compensate (or indemnify) a p. for s.th.; to make amends for a th.; (Schadloshaltung) indemnification; (Gegenwert) equivalent; (Genugtuung) reparation; (Wieder-erſtattung) restitution; zum ~e (dagegen) in return (for it); F (intended) to make up (for it); 🛒 als ~ für beſchädigte Ware as a set-off for damaged goods; ⚓ ~ Preußen vessel to replace the 'P.' **Er-ſatz-bataillo'n** ⚔ (◡…) *n* ㊷ für Indien ꝛc.: linked battalion, feeder; **=erbe** *m* substitute of an heir; **=geſchäft** ⚔ *n* recruiting; **=leiſtung** *f* indemnification; **=mann** *m* substitute, deputy; jur. auch: proxy; (Aushelfer) odd man; **=mannſchaft** ⚔ *f* fresh recruits *pl.*, new levy; **=mittel** *n* substitute; **=pferde** *n/pl.* relay of horses; **=pflicht** *f* liability to compensation; **2pflichtig** *a.* ㊻ liable to (pay) damages or compensation; **=rad** ⚙ *n* change-wheel; **=rahe** ⚓ *f* spare yard; **=reſe'rve** ⚔ *f* reserve (troops *pl.*); ⚓ supernumeraries *pl.*; **=reſervi'ſt** ⚔ *m* man belonging to the reserve; in Engl. auch militiaman; ⚓ supernumerary; **=ſtoff** *m* (Surrogat) substitute; **=ſtück** *n* duplicate; ⚓ preventer; **=ſumme** *f* compensation, indemnity; **=truppen** ⚔ *f/pl.* reserve forces *pl.*; **=wahl** *f*, *parl.* by-election. **er-ſaufen** P (–◡) *v/n.* (ſn) ㊾f* verb: (ertrinken) to be (or get) drowned; ⚒ (ſich mit Waſſer anfüllen) to be(come) submerged. **er-ſäufen** P (–◡) ㊽* verb: (ertränken) **I** *v/a.* to drown a dog, &c.; (unter Waſſer ſetzen) to submerge, to flood. — **II ſich** 2 *v/refl.* to drown o.s., F *co.* to make a hole in the water. **er-ſchaffbar** (◡–) *a.* ㊻ producible. **er-ſchaffen** (◡◡) **I** *v/a.* ㊽a* (*p.p.* 2) to create; (erzeugen) to produce, to make. — **II ~e([r]** *m*) *f* ㊼ creature. — **III** ~ *n* ㉓ = Erſchaffung. **Er-ſchaffer** (◡◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Schöpfer) creator; (Produzent) producer, maker. **Er-ſchaffung** (◡◡) *f* ㊻ creation; production; 🜲 genesis. **er-ſchallen** (◡◡) *v/n.* (ſn) ㊾a* **1.** to (re-)sound (or ring) with; es erſcholl ein lautes Gelächter a roar of laughter was heard. — 2. (bekannt w.) to spread (abroad), to become known; es erſcholl ein Gerücht a rumour was set afloat. **er-ſchaudern** (◡◡) *v/n.* (ſn) ㊾a* to shudder, to be thrilled with horror. **er-ſchauen** (◡◡) *v/a.* ㊽* to see, perceive, notice; von ferne: to espy. **er-ſchauern** (◡◡) *v/n.* (ſn) ㊾a** to shiver; *poet.* die Blätter 2 im Nachtwinde the leaves tremble in the night-breezes; ſeine Seele erſchauert bei dem Gedanken his soul shudders (or is horrified) at the thought. **er-ſcheinen** (◡◡) **I** *v/n.* (ſn) ㊾* 1. to appear, F to put in an appearance; Buchhandel: to appear, to come out; ſoeben erſchienen just published, just out; 2 laſſen to publish, to bring out; (geſchehen) to happen; (ſich zeigen) to show o.s.; (ſich offenbaren) to reveal o.s.; in

e-m andern Lichte ♀ laſſen to put in a new light, to throw a new light upon. — **2.** es iſt ihm ein Geſpenſt erſchienen he has seen a ghost; zum erſten Male in Geſellſchaft ♀ to make one's first appearance (or F one's entrée or debut) in society; junge Dame, die zum erſten Male bei Hofe ꝛc. erſcheint (fr.) debutante. — **3.** Gerichtsweſen: vor Gericht ♀ to appear in court; auf eine Vorladung nicht ♀ to make default. — **4.** *impers.* es erſcheint wünſchenswert it seems (ſtärker: it is obviously) desirable. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. I) appearance (auch vor Gericht); eines Geſpenſtes: apparition; e-s Buches: publication.

Er-ſcheinung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ **1.** sight, spectacle; (Natur-)~ phenomenon; (Luft-)~ meteor; (Traumgeſicht) vision; (Geſpenſt) ghost, spectre; zur ~ bringen to present (bodily), to make manifest; ~en haben to see visions; zur ~ kommen to appear, to become visible or manifest; in die ~ treten to come to light or to the surface or into existence. — **2.** äußere ~ outward appearance; ſie iſt eine liebliche ~ she is a lovely creature; ihre majeſtätiſche ~ her majestic presence or bearing; es iſt eine eigentümliche (ſeltſame) ~ (Tatſache), daß // it is a curious (strange) fact that //; (Krankheits-) ~ (pathological) symptom. — **3.** *eccl.* ~ Chriſti (Feast of) Epiphany, Twelfth-day.

Er-ſcheinungs-form (ᵕ⌣ᵕ⌣…) *f* ㉜ outward shape, embodiment, manifestation; ⏣ phase; **-tag** *m* Börſe: (von Wertpapieren) day of issue.

er-ſchien (ᵕ⌣) *ind.*, **Ze** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* und **Zen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſcheinen.

er-ſchießen (ᵕ⌣ᵕ) ㉞c(e)ſt* **I** *v/a.* **1.** (totſchießen) to shoot (dead), to kill by a shot, with a bullet, with an arrow, &c.; mir wurde das Pferd unter dem Leibe erſchoſſen my horse was shot under me; ✕ e-n Deſerteur ꝛc. ♀ (mit Pulver und Blei hinrichten) to shoot a deserter, &c. by martial law. — **2.** (durch Schießen erwerben) ſich (*dat.*) einen Preis ♀ to carry off a prize for (good) shooting; ✕ (durch Schießen kennen lernen) to ascertain by shooting; die erſchoſſene Entfernung the distance found out by (experimental) firing. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** to shoot o.s., to blow out one's brains. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Er-ſchießung** *f* ㊻ **4.** shooting death by (a) gunshot; ✕ military execution; F das iſt zum ~ that's enough to aggravate a saint; F *co.* zum ~ (luſtig) uncommonly merry, F awfully jolly.

er-ſchlaffen (ᵕ⌣ᵕ) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) to relax, languish, droop; (nachlaſſen) to slacken, give way, flag; (die Spannkraft verlieren) to lose one's vigour or elasticity; (verweichlichen) to grow effeminate or enervated. — **II** *v/a.* (ſ. I) to relax, weaken, effeminate, enervate; to unstring (or unbrace) a p.'s nerves. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Er-ſchlaffung** *f* ㊻ relaxing, &c. (ſ. I u. II); effeminacy, enervation; *path.* debility, ⏣ atony; ſtärker: prostration. — **IV er-ſchlafft** *p.p.* relaxed (a. *path.*); languid.

er-ſchlagen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊽b* (*p.p.* ♀) e-n ♀ to slay (or kill) a p.; der Blitz hat ihn ♀ he was killed by lightning; die vom Blitz ♀en Schafe the sheep killed (or destroyed) by lightning. — **II** ~**e**([r] *m*) *f* ㊻: man fand ihn unter den ~en he was found among the slain.

er-ſchleich/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊾aſt* to obtain surreptitiously; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ♀ to sneak into a p.'s favour; erſchlich(e)nes Beſitztum property obtained by surreptitious (or underhand) means. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ fraudulent acquisition.

er-ſchlich (ᵕ⌣) *ind.*, **Ze** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* u. **Zen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſchleichen.

er-ſchließbar (ᵕ⌣–) *a.* ㊽ capable of being (or fit to be) unlocked, F unlockable.

er-ſchließen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽d* **1.** bſd. *fig.* (ſich) ♀ to unlock, open; (zugänglich m.) to make accessible. — **2.** *fig.* (folgern) to infer, conclude.

er-ſchloß (ᵕ⌣) *ind.*, **er-ſchlöſſe** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.*, **er-ſchloſſen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* v. erſchließen.

er-ſchlug (ᵕ⌣) *ind.*, **er-ſchlüge** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* v. erſchlagen.

er-ſchmeicheln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊾a* to obtain by flattery or coaxing; et. von e-m ♀ to wheedle (or coax) a th. out of a p.; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ♀ to wheedle o.s. into a p.'s favour.

er-ſchnappen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊽* to snatch (away), to catch up.

er-ſchnüffeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (h.) ㊾a* to sniff out; *fig.* to ferret (or F furrage) out.

er-ſcholl (ᵕ⌣) *ind.*, **er-ſchölle** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* u. **er-ſchollen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* v. erſchallen.

er-ſchöpf/en (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* (ſich) ♀ to exhaust (o.s.), to wear (o.s.) out; to spend (one's strength); vgl. ermatten I; erſchöpft spent with fatigue, tired out, F dead-beat, knocked up; meine Mittel ſind erſchöpft my means are exhausted, I have run short of cash; völlig erſchöpft (thoroughly) drained, F played out. — **II** ~ *n* ㉓ = E/ung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊽ *a.* exhaustive; *adv.* ein Thema ♀d abhandeln to treat a subject exhaustively.

er-ſchöpflich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㊽ exhaustible.

Er-ſchöpftheit (ᵕ⌣–) [erſchöpft *p.p.* von erſchöpfen] *f* ㊻ = Erſchöpfung.

Er-ſchöpfung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ exhaustion; weariness; fatigue; *path.* inanition.

er-ſchoß (ᵕ⌣) *ind.*, **er-ſchöſſe** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* u. **er-ſchoſſen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* v. erſchießen.

er-ſchrak (ᵕ⌣) *ind.* u. **er-ſchräke** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* v. erſchrecken.

er-ſchrecken (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* to frighten, terrify, horrify; plötzlich: to alarm; to startle; du erſchreckſt ihn you alarm him. — **II** *v/n.* (ſn) ㊾a* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* to be frightened, terrified, horrified, to take fright (über et. at a th.); du erſchrickſt (ſelbſt) you are alarmed; ♀ Sie nur nicht! don't be alarmed! — **III** ~ *n* ㉓ fright, terror, alarm.

er-ſchrecklich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㊽ = ſchrecklich.

er-ſchreiben (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊾* to gain by writing; to earn with one's pen.

er-ſchrick *imper.*, **-ſt**, **-t** (ᵕ⌣) *pres. ind.* von erſchrecken II.

er-ſchrieb (ᵕ⌣) *ind.*, **~e** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* u. **Zen** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſchreiben.

er-ſchrocken (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſchrecken II; **~heit** (ᵕ⌣ᵕ–) *f* ㊻ fright, terror, alarm.

er-ſchroten ⚒ (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊾*: Lagerſtätten ꝛc. ♀ = erſchürfen.

er-ſchuf (ᵕ⌣) *ind.* u. **er-ſchüfe** (ᵕ⌣ᵕ) *subj. impf.* v. erſchaffen.

er-ſchürfen ⚒ (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊽* (durch Schürfen auffinden) to discover (or lay open) by digging.

er-ſchütter/n (ᵕ⌣ᵕ) [nhd.] **I** *v/a.* ㊾a* to shake (up), ſtärker: to convulse the universe, &c.; ✕ eine Truppe durch heftiges Feuern ♀ to harass (or unnerve) troops; *fig.* e-m das Zwerchfell ♀ to make a p.('s sides) shake with laughter; einen ♀ (rühren) to stir a p.('s emotions); eine ♀de Szene an affecting (or agitating) scene; ſeine erſchütterte Geſundheit his shattered health; ihre Nerven ſind heftig erſchüttert her nerves are terribly shaken or unstrung. — **II** ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ shaking; concussion; violent motion; (Stoß) shock; convulsion; (Rührung) emotion.

er-ſchwang (ᵕ⌣) u. **er-ſchwänge** (ᵕ⌣ᵕ), **er-ſah** (ᵕ⌣) u. **er-ſähe** (ᵕ⌣ᵕ), **er-ſann** (ᵕ⌣) u. **er-ſänne** (ᵕ⌣ᵕ), **er-ſaß** (ᵕ⌣) u. **er-ſäße** (ᵕ⌣ᵕ) *ind.* u. *subj. impf.* v. erſchwingen, erſehen, erſinnen, erſitzen.

er-ſchweren (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to make heavy or heavier. — **2.** *fig.* to render (more) difficult; den Fortſchritt ♀ to impede (or obstruct) progress; Fehler ꝛc. ♀ (verſchlimmern) to aggravate …; jur. ♀de Umſtände aggravating circumstances *pl.* — **II** ~ *n* ㉓ u. **Er-ſchwerung** *f* ㊻ **3.** aggravation. — **4.** (auch **Er-ſchwernis** *f* ⑱) impediment to.

er-ſchwindeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊾a* to obtain by swindling or humbug(ging).

er-ſchwingen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⑦ſt* (mit Mühe erreichen, aufbringen) to attain by a great effort, to supply (or buy) with difficulty; ich kann es (a. die Ausgabe) nicht ♀ I cannot afford it; nicht zu ♀(d) unattainable, von Ausgaben: beyond one's means, ruinous.

er-ſchwinglich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㊽ attainable; within one's reach or means.

Er-ſchwingung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ bſd. ⑨ der Koſten covering (of) the expenses.

er-ſchwungen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſchwingen.

er-ſehen (ᵕ⌣ᵕ) [mhd.] *v/a.* ㊾a* (*p.p.* ♀) **1.** aus et. ♀ (entnehmen) to learn (or understand, infer) from a th.; ſoviel ich daraus ♀ kann as far as I can judge from it; aus Ihrem Schreiben ♀ wir we see (or gather) from your letter. — **2.** die Gelegenheit ♀ (erſpähen) to espy one's opportunity; to bide one's time. — **3.** (aus-♀) to choose, to select. — **4.** P e-n, et. nicht ♀ können to be(come) disgusted with a p., a th.

er-ſehnen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㊽* to long (or yearn) for, to have a great desire (or wish) for; to hanker after.

er-ſeſſen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von erſitzen.

er-ſetzbar (ᵕ⌣–) *a.* ㊽ capable of being replaced; replaceable; von Schaden ꝛc.: reparable (wrong), retrievable (loss).

er-ſetzen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to replace; (vertreten) to take the place of, to serve (as substitute) for; to supply s.th. missing; et. durch et. and(e)res ♀ to

substitute (or put) one thing for another; Talent durch Fleiß ♀ to supplement talent by industry; vgl. auch ergänzen 1. — 2. (vergüten) to make good a loss, to make amends (or reparation) for wrong, to pay compensation for damage; Geſtohlenes ꝛc. ♀ (herausgeben) to restore ...; einem et. ♀ to indemnify (or refund) a p. for a th.; et. erſetzt erhalten, bſd. gerichtlich: to recover damages. — II ~ *n* ㉓ 3. = Erſetzung.

er-ſetzlich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ = erſetzbar.

Er-ſetzung (ᵛ⌣) *f* ㊻ 1. replacement; substitution; supplement(ing). — 2. reparation; compensation; restoration; indemnification.

er-ſichtlich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ visible; (augenſcheinlich) evident, manifest, apparent, obvious; (klar) plain, clear (to the mind); es iſt daraus ♀, daß // hence it appears (or is evident) that //.

Er-ſichtlichkeit (ᵛ⌣-) *f* ㊻ visibleness; (clear) evidence, manifestness.

er-ſingen (ᵛ⌣) *v/a.* ㉟* to gain by singing, to earn with one's voice.

er-ſinnen (ᵛ⌣) *v/a.* ㉟* to contrive, to devise; vgl. ausdenken I.

er-ſinnlich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ conceivable; durch jedes ♀e Mittel by every imaginable (or possible) means.

erſiſch (ᵉ⌣) *a.* ㊻ (gäliſch) Erse (dialect).

er-ſitzen (ᵛ⌣) *v/a.* ㉟* to obtain by long sitting; von Schülern: ſich (*dat.*) ein Zeugnis ♀ to secure ... by spending the required time in a class; jur. (durch 10jährigen Eigenbeſitz erwerben) to acquire land, &c. by prescription or usucaption.

er-ſoff (ᵛ⌣) *ind.*, **er-ſöffe** (ᵛ⌣) *subj. impf.* u. **er-ſoffen** (ᵛ⌣) *p.p.* von erſaufen.

er-ſönne (ᵛ⌣) *subj. impf.* u. **er-ſonnen** (ᵛ⌣) *p.p.* von erſinnen.

er-ſpähen (ᵛ⌣) *v/a.* ㊽* to espy; am Horizonte ♀ to descry on the horizon.

er-ſpar/en (ᵛ⌣) I *v/a.* ㊽* to save, to economize; e-m Mühe, Koſten ♀ to save a p. trouble, expense; der eine Kummer wurde mir erſpart I was spared that one grief. — II ~ *n* ㉓ = E/ung.

Er-ſparnis (ᵛ⌣) *f* ⑱ a): = Erſparung, a. retrenchment; der ~ halber for economy's sake; Erſparniſſe eintreten laſſen to economize, retrench, reduce expenses, F to draw in; b) (a. *n* ㉗) = erſpartes Geld savings *pl.*

Er-ſparung (ᵛ⌣) *f* ㊻ saving, economy.

er-ſpielen (ᵛ⌣) *v/a.* ㊽*: ſich (*dat.*) et. ♀ to win s.th. at cards, by gambling, &c.

er-ſprießen (ᵛ⌣) *v/n.* (ſn) ㉟d* 1. = aufſprießen. — 2. aus etwas ♀ (hervorgehen) to arise (or originate, take its rise) from a th.

er-ſprießlich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ useful, profitable; (vorteilhaft) advantageous; (heilſam) beneficial, salutary.

Er-ſprießlichkeit (ᵛ⌣-) *f* ㊻ usefulness; profitableness; advantage.

er-ſproß (ᵛ) *ind.*, **er-ſpröſſe** *subj. impf.* u. **er-ſproſſen** (ᵛ) *p.p.* von erſprießen.

erſt[1] (ᵉ, *prov.* ᵃ) [ahd., *sup.* von eher] *adv.* 1. (zuerſt) at first; (anfänglich) at the commencement or outset, originally; ♀ wollte er nicht at first he would not do it, he first of all refused. — 2. (vorher) previously; ich muß ♀ Briefe ſchreiben ... write letters before that; F ♀ abwarten (und dann Tee trinken)! oder ♀ ſehen! that remains to be seen, F let's see (or wait) first!; für ihn muß eine Frau ♀ noch geboren werden his wife has yet to be born or has to be specially made for him; Sprichw. ♀ das Geſchäft und dann das Vergnügen business before pleasure; ♀ gehen, dann laufen F before you can run you must walk. — 3. (vorhin) ich glaubte ♀, ihn zu hören I thought I heard him just now. — 4. (bloß) only (just); ich habe ♀ 10 Seiten geleſen I have not read more than ten pages; (nicht früher) not before; (nicht ſpäter) not later than; not till; ♀ damals not till then; ♀ geſtern erfuhr ich // I heard only (or but) yesterday //; er iſt (eben) ♀ angekommen he has just (this minute) arrived; ♀ **vor** drei Tagen only three days ago; ♀ **in** drei Tagen not for another ...; er kam ♀ als alles vorbei war he did not come till ... — 5. ſteigernd: wenn er nun ♀ (einmal) Oberſt ſein wird if ever he becomes a colonel; wenn ich ♀ in Paris bin! when once I am ...!; nun ♀ recht nicht now all the less or not at all! — 6. wünſchend: wäre ich ♀ wieder daheim! if only I could get back home!

Erſt[2] *prov.* (~) *f* ㊻ in der ~, für die ~ (anfangs) at first, to begin with.

er-ſtach (ᵛ⌣ch) *ind.*, **er-ſtäche** (ᵛ⌣) *subj. impf.* v. erſtechen.

er-ſtand (ᵛ) *ind.*, **er-ſtände** *subj. impf.* u. **er-ſtanden** (ᵛ⌣) *p.p.* v. erſtehen.

er-ſtarb (ᵛ) *ind. impf.* v. erſterben.

er-ſtark/en (ᵛ⌣) I *v/n.* (ſn) ㊽* to grow strong or firm or robust, to gather (or gain) strength. — II **E/ung** *f* ㊻ growing stronger, &c., ſ. I.

er-ſtarr/en (ᵛ⌣) ㊽* I *v/n.* (ſn) to stiffen, to grow stiff; von Gliedern oft: to grow numb or torpid; ſtärker: to lose all power, to be paralysed; erſtarrt numb, torpid; ♀ machen to benumb; *phys.* (gerinnen) to congeal, to coagulate; (gefrieren) to freeze, to turn to ice. — II *v/a.* (ſ. I) to stiffen; to benumb. — III ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ (ſ. I) stiffness; numbness, torpor, torpidity; *phys.* congelation, coagulation; allmähliches ~, auch: torpescence.

er-ſtatt/en (ᵛ⌣) I *v/a.* ㊽* 1. to restore, to return; weitS. = erſetzen 2. — 2. e-m etwas (als Lohn) ♀ to recompense (or to make a return to) a p. for a th. — 3. Bericht ♀ to make (or send in) a report; die ihm erſtatteten Dienſte, Wohltaten the services rendered (to) him, the benefits bestowed on him. — II ~ *n* ㉓ und **E/ung** *f* ㊻ 3. compensation; restitution; return; e-s Berichts: sending in (or delivery) of a report.

Erſt-aufführung * (-…) *f* ㊷ *thea.* first-night(er), (fr.) *première.*

er-ſtaunen (ᵛ⌣) ㊽* I *v/n.* (ſn) to be surprised, ſtärker: to be astonished, amazed (über et. at a th.). — II *v/a.* to astonish; erſtaunt struck with amazement. — III ~ *n* ㉓ surprise; astonishment; amazement; zu meinem (höchſten) ~ to my (utter) surprise; in ~ ſetzen to astonish; ſtarr vor ~ thunderstruck, F taken aback (with astonishment), dumbfounded.

er-ſtaunens-wert (ᵛ⌣…) *a.* ㊻, **-würdig** *a.* = erſtaunlich.

er-ſtaunlich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ surprising, astonishing, amazing; (gewaltig) prodigious, stupendous, colossal; das ~e dabei iſt // the marvellous (or wonderful) part of it is //; **~keit** (~-) *f* ㊻ stupendousness, marvellousness.

Erſt-ausgabe * (ᵉ…) *f* ㊷ first edition.

erſt-beſte (ᵉ⌣) *a.* ㊻ = erſte (ſ. bs) beſte.

erſte (ᵉ, *prov.* ᵃ) [ſ. erſt] I *ord. numb.* ㊻. 1. first; Karl der ~ Charles the First (Charles I); der ♀ Mai the first of May; am 2n des (künftigen) Monats on the first of next month or ㊸ proximo; mit der 2n Poſt by the earliest mail; der ♀ der beſte first come first served; im 2n Stock (eine Treppe hoch) wohnen ... on the first floor; der ♀ beſte the first comer; zum 2nmal od. 2n Male for the first time. — 2. (vorzüglich) die 2n Geiſter, der ♀ Redner jener Zeit the greatest minds, the first (or chief) orator ...; die ♀ Klaſſe: a) e-r engl. Volks- oder Bürgerſchule: the First Form; b) eines engl. College the Sixth Form; *thea.* 2r Liebhaber leading man; ♀ Liebhaberin leading lady; der ♀ Miniſter the Prime Minister, the Premier; ⚓ ~r Offizier senior officer; das ♀, was ihm auffiel the first thing that struck him; der ~ (Primus) in der Klaſſe the first (or head, top) boy of the class; *bibl.* die ~n werden die Letzten ſein the first shall be the last; die ~n der Stadt the leading men (F the bigwigs) ...; das ~ und das Letzte the first thing and the last; ㊸ von 2r (beſter) Qualität first-rate, of prime quality; aus der 2n Hand kaufen ... (at) first-hand. — 3. wenn von zweien die Rede iſt: der erſtere, der letztere the former, the latter. — 4. *adv.* mit *prp.*: **am 2n** kommen to arrive first; **fürs** (+ **vors**) ♀: a) = erſtens; b) (für den Anfang) at first, for the present, for the moment, for the time being; **mit 2m** (nächſtens) on (or by) the first opportunity; **zum 2n** in the first place, to begin with. — II ~ *f* ㊹ 5. = Erſt.

er-ſtechen (ᵛ⌣) *v/a.* ㉟a* to stab (or run through, pierce) with a knife or dagger, &c.

er-ſteh(e)n (ᵛ⌣) ㊽* I *v/a.* bei Verſteigerungen: to buy (or purchase) at an auction. — II *v/n.* (ſn) to arise, to rise (from the ground); wieder ♀ (auch vom Tode) to rise again or anew. — III ~ *n* ㉓ u. **Er-ſtehung** *f* ㊻ (ſ. I) purchase; (ſ. II) *rel.* resurrection.

er-ſteigbar (ᵛ⌣-) *a.* ㊻ = erſteiglich.

er-ſteigen (ᵛ⌣) I *v/a.* ㊽* 1. = erklettern I. — 2. *fig.* die höchſten Stufen der Ehre ♀ to attain (to) the highest honours. — II ~ *n* ㉓ 3. = Erſteigung.

Er-ſteiger (ᵛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (mountain-)climber; vgl. Beſteiger.

er-ſteigern (ᵛ⌣) ㉒a* = erſtehen I.

er-ſteiglich (ᵛ⌣) *a.* ㊻ climbable, ascendable; v. Mauern: scalable; (wegſam) practicable; von Gipfeln: accessible; nicht ♀ inaccessible.

Er-steigung (⌣⌣ˌ⌣) *f* 46 climbing up; ascent; *fig.* attainment (of or to).
er-stellen* (⌣⌣) [obd.] *v/a.* 88* (fertigstellen, herbeischaffen) to provide, to (carry into) effect, to procure.
erstens (ˌ⌣) *adv.* first, in the first place, to begin (or start) with.
erster (ˌ⌣) *comp.* von erste (s. bes 3).
er-sterben (⌣⌣ˌ⌣) I *v/n.* (sn) 73b* 1. to die (slowly), to expire; *fig.* to die away or out, to become extinct; (das Gefühl verlieren) to grow numb or torpid; das Wort erstarb auf seinen Lippen he could not utter the word, F the word stuck in his throat. — 2. ehm. in Briefschlüssen: ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht Ihr // I remain (for ever) your most humble and obedient //. — II ~ *n* 23 3. (slow) death; dying out, extinction.
erstere(r) s. erste 3.
erst=geboren (ˌ⌣ˌ⌣…) *a.* 66, (D 9), ~e *f* 67 first-born, bsd. *bibl.* first-begotten.
Erst=geburt (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *f* 62 a) (Erstgeborene[r]) the first-born (child); b) jur. primogeniture, *bibl.* birth-right; ~s=recht *n* 62 jur. right of primogeniture.
erst=gedacht (ˌ⌣…) *a.* 66, ♀gemeldet *a.*, ♀genannt *a.* afore-mentioned, afore-said; previously named.
er-sticken (⌣⌣) [ahd.] 88* I *v/n.* (sn) 1. to suffocate; to choke (an et. with a th.); (gewürgt w.) to be smothered (s. II). — II *v/a.* 2. to suffocate; durch Verstopfen der Luftröhre: to choke; durch äußeres Hemmen der Atmung: to smother; durch giftige Gase: ⚠ to asphyxiate; 2de Luft stifling atmosphere. — 3. *fig.* einen Aufstand ♀ (unterdrücken) to suppress (or smother) a rebellion; im Keime ♀ to nip in the bud. — III ~ *n* 23 und **Er-stickung** *f* 46 4. suffocation; choking; smothering; ⚠ asphyxia; es ist eine Hitze zum ~ the heat is enough to suffocate (or stifle) one.
Er-stickungs=anfall (ˌ⌣…) *m* 62 choking fit; =tod *m* death from suffocation or asphyxia. [2en (⌣ˌ⌣) *p.p.* v. ersteigen.]
er-stieg (⌣ˌ) *ind.*, 2e (⌣ˌ⌣) *subj. impf.* u. 2en (⌣⌣) *p.p.* von erstreiten.
erst=klassig * (ˌ⌣⌣) *a.* 66 first-rate, first-class ✱ a. prime, F A 1, A one. [erst.]
erstlich (ˌ⌣) *adv.* = 1. erstens. — 2. zu=
Erst=ling (ˌ⌣) *m* 11d. first fruit(s *pl.*), first production; von Menschen u. Vieh: first-born; v. Früchten: ~e der Jahreszeit first fruit of the season, fruit which has just come in; der ~ seiner Muse his first poetic attempt; ~s=reise ⚓ (ˌ⌣…) *f* 62 maiden trip; ~s=versuch *m* first (or earliest) attempt.
erst=malig * (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* 66 = erste; ♀mals * (ˌ⌣ˌ) *adv.* (zum erstenmal) for the first time; auch = zuerst.
er-stochen (⌣⌣ch⌣) *p.p.* von erstechen.
er-storben (⌣⌣) *p.p.* von ersterben.
erst=rangig * (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* 66: 2es Hotel hotel of the first rank, high-class hotel.
er-streben (⌣ˌ⌣) I *v/a.* 88* 1. (anstreben) to endeavour to obtain; to aspire to or after; to pursue. — 2. (erreichen) to attain. — II ~ *n* 23 u. **Er-strebung** *f* 46 3. aspiration to or after; pursuit of.
er-strecken (⌣⌣) I **sich** ♀ *v/refl.* 88* to extend, reach, spread, stretch (bis zu up to, as far as); sich längs der Küste ♀ to run along(side) the coast, to skirt (or follow) the coast-line; so weit ♀ sich die Aufzeichnungen nicht ... do not go so far; s-e Fähigkeiten ♀ sich nicht so weit his abilities are (or he is) not equal to it, it is beyond his capacity; seine Angaben ♀ (beziehen) sich nur auf Rom ... refer (or relate) only to Rome. — II ~ *n* 23 u. **Er-streckung** *f* 46 (s. I) extension, extent.
er-streiten (⌣ˌ⌣) *v/a.* 90b*: sich (*dat.*) ♀ to obtain by disputing or fighting.
er-stritt (⌣⌣) *ind.*, 2e (⌣⌣) *subj. impf.* u. 2en (⌣⌣) *p.p.* von erstreiten.
er-stunde (⌣⌣) *subj. impf.* von erstehen.
er-stunken (⌣⌣) [*p.p.* von † erstinken] F *fig.* es ist ♀ und erlogen it is an abominable (or impudent) lie.
er-stürbe (⌣⌣) *subj. impf.* von ersterben.
er-stürmbar (⌣⌣ˌ⌣) *a.* 66 assailable.
er-stürmen ⚔ (⌣⌣) I *v/a.* 88* to take (or carry) by storm or assault, to force (or storm) a position, &c. — II ~ *n* 23 u. **Er-stürmung** ⚔ *f* 46 (taking by) assault, storming a fortress, &c.
er-suchen (⌣ˌ⌣) I *v/a.* 88* to ask (or request, desire, entreat) a p. to do a th.; man hat mich dringend darum ersucht I have been urged to do it; vgl. ansuchen I. — II ~ *n* 23 = ansuchen II; auf sein ~ at his request or desire.
er-sungen (⌣⌣) *p.p.* von ersingen.
er-tappen (⌣⌣) I *v/a.* 88* to surprise, catch, detect; auf der Tat ♀ to take in the (very) act; beim Stehlen ♀ to catch stealing; er hat sich dabei ♀ lassen he was caught at it. — II ~ *n* 23 und **Er-tappung** *f* 46 catching, &c. (s. I); detection.
er-teil/en (⌣ˌ⌣) I *v/a.* 88* to bestow (or confer) on; to dispense, to administer the sacrament, &c. (bewilligen) to grant permission, &c.; man hat mir den Auftrag erteilt zu // I have been entrusted with a commission to //; e-m Geschäftsmanne e-n Auftrag ♀ to give a tradesman an order; e-m den gemessenen Befehl ♀, zu // to give a p. strict orders to //; man hat mir den Rat erteilt, zu // I have been advised to //; Unterricht ♀ to give (or impart) instruction. — II ~ *n* 23 = E/ung.
Er-teiler (⌣ˌ⌣) *m* 22, ~in *f* 47 dispenser.
Er-teilung (⌣ˌ⌣) *f* 46 bestowal, conferring, grant(ing).
er-tönen (⌣ˌ⌣) *v/n.* (sn) 88* = erschallen 1; s-e Stimme ♀ lassen to raise ...
er-töten (⌣ˌ⌣) I *v/a.* 88* *fig.* to deaden; (vertilgen) to exterminate; *rel.* die Begierden ♀ to mortify the flesh; die Leidenschaften ♀ to subdue (or curb) the passions. — II ~ *n* 23 u. **Er-tötung** *f* 46 deadening; extermination; *rel.* mortification of the flesh.
Er-trag (⌣ˌ) *m* 7c. fruits *pl.* of the earth, of one's labour; yield of the soil; produce of land, &c.; return(s *pl.*) of a business; output of a mine; (Einnahme) receipts *pl.*; (Einkommen) revenue; reichen ~ einbringen to yield high returns, to bring in good profits; reiner ~ net proceeds *pl.* or gain; clear profit.
er-trag/en (⌣ˌ⌣) I *v/a.* 83b* (*p.p.* ♀) to (for)bear, endure, tolerate; vgl. auch aushalten 2. — II ~ *n* 23 = E/ung.
ertrag=fähig, ~keit s. ertrags=...
er-trag=gebend (⌣ˌ⌣…) *a.* 66 yielding profit; profitable.
er-träglich (⌣ˌ⌣) *a.* 66 1. bearable, endurable, tolerable, sufferable. — 2. (ziemlich gut) passable; *adv.* er schreibt ♀ (gut) he writes pretty (or fairly, tolerably) well.
Er-träglichkeit (⌣ˌ⌣⌣) *f* 46 endurableness, tolerableness.
er-trag=los (⌣ˌ⌣) *a.* 66 unproductive.
Er-trägnis (⌣ˌ⌣) *n* 17 = Ertrag.
er-trags=fähig (⌣ˌ⌣…) *a.* 66 productive; ~keit *f* 46 productiveness.
Er-trag=steuern (⌣ˌ⌣…) *f/pl.* 62 taxes on the (assessed) value of profits.
Er-tragung (⌣ˌ⌣) *f* 46 forbearance, endurance, toleration.
er-trank (⌣⌣) *ind.*, **er-tränke** (⌣⌣) *subj. impf.* von ertrinken.
er-tränken (⌣⌣) 88* I *v/a.* to drown. — II **sich** ♀ *v/refl.* to drown o.s. — III **Er-tränkung** *f* 46 drowning.
er-träumen (⌣ˌ⌣) *v/a.* 88* to dream of, to imagine; erträumt imaginary; nie erträumt undreamt (or never dreamt) of.
er-trinken (⌣⌣) I *v/n* (sn) 71st* to be drowned; Sprichw. der ~de greift nach einem Strohhalm a drowning man will catch at a straw; ertrunken drowned. — II ~ *n* 23 drowning.
er-trotzen (⌣⌣): *v/a.* 90* von e-m etwas ♀ to get s.th. from a p. by a defiant attitude or by stubborn pertinacity.
er-trug (⌣ˌ) *ind.*, **er-trüge** (⌣ˌ⌣) *subj. impf.* v. ertragen.
er-trunken (⌣⌣) *p.p.* v. ertrinken.
er-übrig/en (⌣ˌ⌣⌣) [übrig] 88* I *v/a.* (übrig behalten, zurücklegen) to save, to lay by. — II *v/n.* (h.) (übrigbleiben) to remain, to be left or over; mst *v/impers.*: a) es erübrigt (mir) nur noch hinzuzufügen, daß // there remains nothing (for me) to add but that //; b) oft +‡+ = III. — III* **sich** ♀ *v/refl.* (übrig, überflüssig w.): dies zu beweisen erübrigt sich wohl there is no need to prove it, no proof is required. — IV **Er-übrigte(s)** *n* 67, **Er-übrigung** *f* 46 savings *pl.*
eruieren ⚠ (-⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* 93 = ermitteln.
Eruption ⚠ (-⌣tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* 46 (Ausbruch) eruption.
Erve ♀ (ˌ⌣w⌣) [lt.] *f* 48 bitter-vetch (*Ervum*). [rape (*Oroba'nche rapum*).]
Erven=würger ♀ (ˌ⌣…) *m* 62 broom-
er-wachen (⌣⌣ch⌣) I *v/n.* (sn) 88* to (a)wake, plötzlich: to start up; *fig.* der Tag erwacht day breaks; sein Gewissen erwacht ... is roused or awakened; die Liebe erwachte in ihr love dawned upon her. — II ~ *n* 23 awakening.
er-wachsen (⌣⌣ß⌣) I *v/n.* (sn) 85b* 1. von Pflanzen und Menschen: to grow (or spring) up; der Knabe ist zu einem Manne ♀ the boy has grown to man's estate or has reached manhood; ♀ *p.p.* 66 (D 9) grown-up, adult; (ausgewachsen) full-grown, fully developed; (mündig) of age; 2er Mensch = ♀ II; 2es Mädchen young woman, F big girl. — 2. aus et. ♀ (entstehen) to arise (or proceed, spring) from a th.; es ist ihm

eine große Last daraus ♀ it put him to (or caused him) great inconvenience; die daraus ∂den Übel the evils accruing (or resulting) from it; ❦ die Kosten, die daraus ... attending it. — **II ~e**([r]*m*)*f* ㊸ grown-up person, adult. — **III ~heit** *f* ㊻ adult state; puberty.

er-wägen (ᵛ⊥ᵛ) *v/a.* ㊽a (↖ ㊽)* to weigh or balance (in one's mind); (überlegen) to consider, to ponder (over); to reflect (or deliberate) upon; (prüfen) to examine; alles wohl erwogen all things considered, after due deliberation, after all.

Er-wägung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ consideration; reflection; deliberation; in ~ ziehen to take into consideration; nach reiflicher ~ on mature consideration; in ~, daß // considering that //.

er-wählen (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊽* to choose, to make choice of; durch Abstimmung: to elect, to vote for; er ward zum König erwählt he was elected (as) king; der erwählte Präsident the president elect; zum Vorsitzenden ♀ to vote into the chair. — **II Er-wählte**([r] *m*) *f* ㊸ = auserwählt. — **III ~** *n* ㉓ u. **Erwählung** *f* ㊻ choice, election.

er-wähnen (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊽* et. oder einer Sache (*gen.*) ♀ to mention (or refer to) a th., to make mention of a th.; es sei ferner erwähnt, daß // it is further to be noticed (or observed) that //; oben erwähnt above-mentioned, aforesaid; **er-wähnter-maßen** *adv.* as previously mentioned. — **II Er-wähnung** *f* ㊻ mention(ing); e-r Sache ~ tun to make mention of a th.

er-warb (ᵛ⊥) *ind. impf.* v. erwerben.

er-warmen (ᵛ⊥ᵛ) *v/n.* (ſn) ㊽* to grow warm, to get heated (auch *fig.*).

er-wärmen (ᵛ⊥ᵛ) ㊽* **I** *v/a.* to (make) warm. — **II sich ♀** *v/refl.* to (grow) warm; für eine Sache: to take a warm (or lively) interest in a matter. — **III ~** *n* ㉓ = Erwärmung.

Er-warmung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ growing (or getting) warm.

Er-wärmung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ making warm, warming, ∂ calefaction; **~s-kraft** *f* ㊷ heating (∂ caloric) power or force.

er-warten (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊽* to wait for, to await; to expect (von e-m from a p.); er kann es kaum ♀, daß // he can barely abide (or await) the time until //; he is eagerly looking forward to the time when //; es war nicht zu ♀ (hoffen), daß // it was not to be expected that //; das hatte ich nicht erwartet (befürchtet) I was not prepared for that; ich habe nicht viel Gutes zu ♀ (hoffen) I have not much to look forward to; es steht zu ♀ (ist anzunehmen), daß // it is to be supposed that //. — **II ~** *n* ㉓ über (wider) ~ beyond (contrary to) expectation.

Er-wartung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ expectation; voller (*a.* in gespannter) ~ on the tiptoe of exp.; sein Fleiß berechtigt zu guten ~en ... gives a fair promise for the future; in seinen ~en getäuscht w. to be disappointed (in one's hopes), to see one's expectations blighted; brieflich: in ~ Ihrer Antwort awaiting your reply; in der festen ~, daß // being fulling confident that //.

er-wartungs-voll (ᵛ⊥ᵛ...) *a.* ㊽ full of expectation or hope; expectant; **=wert** *m* ㊷ *agr. for.* an Erträgen: expected yield (of crops, timber, &c.).

er-wecken (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to awaken, to rouse; vom Tode: to resuscitate, to raise from the dead, to recall to life; *fig.* zum Fleiße, zur Tugend ꝛc. ∂den inciting to (or encouraging) industry, virtue, &c. — **2.** *fig.* (erregen) to create (or excite) envy, suspicion; to cause fear; to inspire confidence, courage; to raise hopes; wieder ~ to revive faith, &c. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Erweckung.

Er-weckung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ (ſ. erwecken I) awakening; vom Tode: resuscitation; *fig.* incitement; encouragement; inspiration; des Glaubens: revival; **~s-prediger** (ᵛ⊥ᵛ...) *m* ㊸ *rel.* revivalist.

er-wehren (ᵛ⊥ᵛ): **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to defend o.s. against; sich der Hunde, Diebe ꝛc. ♀ to keep (or ward) off ...; sich der Tränen ♀ to restrain (or suppress) one's tears; ich konnte mich des Lachens nicht ♀ I could not help laughing.

er-weichbar (ᵛ⊥ᵛ) *a.* ㊽ capable of softening or being softened; mollifiable.

er-weichen (ᵛ⊥ᵛ) ㊽* **I** *v/a.* **1.** Wachs ꝛc. ♀ to soften; vgl. aufweichen I. — **2.** *fig.* e-n ♀ to mollify a p.; (rühren) to touch, to move to tears; j-s Herz ♀ to melt a p.'s heart. — **II** *v/n* (ſn) u. **sich ♀** *v/refl.* **3.** to soften, to grow soft; *fig.* (a. sich ♀ lassen) to relent. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = E/ung. — **IV ∂d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** *med.* ∂de(s Mittel): ∂ emollient, lenitive.

Er-weichung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ softening; mollification; *chm.*, &c.: ∂ emollescence; **~s-mittel** *n* ㊷: ∂ emollient, demulcent.

Er-weis ↖ (ᵛ⊥) *m* ㊿a. = Beweis.

er-weis'en (ᵛ⊥ᵛ) ㊾* **I** *v/a.* **1.** = beweisen 1. — **2.** (erzeigen) e-m Dienste, Ehre ♀ to render a p. services, to do a p. honour; e-m die letzte Ehre ♀ to pay a p. the last tribute of respect; e-m eine Gunst, Wohltat ♀ to confer (or bestow) a favour, benefit upon a p. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to show o.s.; sich dankbar ♀ to prove (o.s.) grateful; sich als treuer (a. treuen) Freund ♀ to prove (or behave as) a true friend; er erwies sich als mein alter Schulkamerad he turned out to be my old school-fellow. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = E/ung.

er-weislich (ᵛ⊥ᵛ) *a.* ㊽ = beweisbar; **♀er-maßen** *adv.* evidently, manifestly.

Er-weisung (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊻ = Beweis.

er-weitern (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊿a* **1.** ⊙ u. *arch.* to enlarge, to widen; v. e-m Kleide auch: to let out; *fig.* den Riß ♀ to widen the breach; sich ♀ to grow larger or wider, to widen. — **2.** (ausdehnen) (sich) ♀ to extend, expand, dilate, *fig.* a.: to amplify; *fig.* sein Ansehen ♀ to extend (or increase) one's authority; s-n Blick, s-en Gedankenkreis ♀ to enlarge (or widen) one's horizon; *path.* von der Pupille: erweitert dilated; in erweitertem Sinne in a wider (or larger) sense. — **II ~** *n* ㉓ u. **Er-weiterung** (ᵛ⊥ᵛᵛ) *f* ㊻ **3.** enlargement; extension, expansion; *path.* dilatation of the pupil. **Er-weiterungs-bau** (ᵛ...) *m* ㊷ additional building or wing; enlargement of premises.

Er-werb (ᵛ⊥) *m* ㊿b. **1.** (das Erwerben) acquisition. — **2.** (Gewinn) gain, profit, return(s *pl.*); (Lohn) wage(s *pl.*); pay; (Unterhalt) livelihood, living; weitS. income. — **~...** ſ. Erwerbs-...

er-werben (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊿b* to acquire wealth, knowledge, &c.; durch Arbeit: to earn, to gain; sich (*dat.*) sein Brot ♀ to earn one's (daily) bread or a living; sich j-s Achtung ♀ to gain a p.'s esteem; sich Verdienste um das Vaterland ♀ to deserve well of one's country; erblich erworben inherited, hereditary; teuer erworben dearly bought; erworb(e)ne Kenntnisse, Fertigkeiten *f/pl.* attainments, accomplishments *pl.* — **II ~** *n* ㉓ = Erwerb.

Er-werber (ᵛ⊥ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ acquirer; jur. (ſ. der Rechte übernimmt) transferee.

er-werbſam ↖ (ᵛ⊥-) *a.* ㊾ industrious; **~keit** *f* ㊻ industriousness, industry.

er-werbs-fähig (ᵛ⊥...) *a.* ㊽ capable of making a living; **=fähigkeit** *f* ㊷ ability to earn a livelihood; **=fleiß** *m* industry; **=genossenſchaft** *f*, **=geſellſchaft** *f* cooperative association; **=mittel** *n*, **=quelle** *f* means of living; resource; **=ſinn** *m* Phrenologie: acquisitiveness, **=tätigkeit** *f* industry; trade; **♀unfähig** *a.* unable to earn one's (or to make a) living; **=unfähigkeit** *f* inability to support o.s.; **=urkunde** *f* jur. title-deed, transfer-deed; **=zweig** *m* (means of earning a) livelihood; branch of industry or trade, F line of business. [Erwerb(s-...)]

Er-werbung(s-...) (ᵛ⊥ᵛ...) *f* ㊻ (㊷) = /

er-widern (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊿a* **1.** to return; (vergelten) to requite; to reciprocate a p.'s friendship, &c.; e-m Gleiches mit Gleichem ♀ (vergelten) to give a p. tit for tat, to retaliate upon a p.; j-s Besuch, Gruß ♀ to return a p.'s call, bow; j-s Liebe, Neigung ♀ to reciprocate (or return) a p.'s love or affection. — **2.** auch *abs.* (antworten) to reply to a letter, a question, &c., to answer a note, an inquiry, &c. = entgegnen I. — **II ~** *n* ㉓ **Er-widerung** (ᵛ⊥ᵛᵛ) *f* ㊻ **3.** (ſ. 1) return; reciprocation; retaliation; (ſ. 2) (Antwort) answer, reply; (quick) retort; in ~ auf //, auch: in response to //; **Er-widerungs-ſchrift** *f* jur. rejoinder.

er-wiedern (ᵛ⊥ᵛ) ꝛc. ehm. = erwidern ꝛc.

er-wies (ᵛ⊥) *ind.*, **er-wieſe** (ᵛ⊥ᵛ) *subj. impf.* **er-wieſen** (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* von erweisen.

er-wieſener-maßen (ᵛ⊥ᵛᵛ⊥ᵛ) *adv.* according to evidence (produced), as previously proved. [effect; vgl. auswirken 2.]

er-wirken (ᵛ⊥ᵛ) *v/a.* ㊽* to (carry into)

er-wiſchen (ᵛ⊥ᵛ) *v/a.* ㊾* to catch (P to cop) a thief, &c.; sich ♀ lassen to be caught (in a trap); vgl. ertappen I.

er-wog (ᵛ⊥) *ind.*, **er-wöge** (ᵛ⊥ᵛ) *subj. impf.*, **er-wogen** (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* v. erwägen.

er-worben (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* v. erwerben.

er-wuchern (ᵛ⊮ᵛ) *v/a.* ㊿a* to gain (or get, earn, acquire) by usury.

er-wuchs (ᵛ⊥ ʦ) *ind.*, **er-wüchſe** (ᵛ⊥ʦᵛ) *subj. impf.* v. erwachſen.

er-wünſchen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ⑳* **1.** = wünſchen. — **2.** to obtain by wishing. — **II er-wünſcht** *p.p.* u. *a.* ⑯ **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** desirable; (willkommen) welcome; die ♀e Gelegenheit the desired opportunity; es kam ſehr ♀ (*adv.*) it came most opportunely or F in the nick of time. [dice.]

er-würfeln (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉒a* to win at

er-würgen (ᵕ⌣ᵕ) ㉘* **I** *v/a.* to strangle, throttle, garrotte; (erſticken) to suffocate; weitS. (umbringen) to kill, to massacre; ihn magſt du, entrinn' ich, ♀ (*ſcH.*) him you may slay if I escape. — **II** *v/n.* (ſu) to choke with s. th. — **III ~** *n* ㉓ = Erwürgung.

Er-würger (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㉒ strangler, garrotter; weitS. slayer; murderer.

Er-würgung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊻ (ſ. erwürgen I) strangulation; suffocation; weitS. slaughter, massacre.

Erythräa ♀ (⌣ˉᵕ) [grch.] *npr/n.* ㉑α. (it. Kolonie am Roten Meere) Erythrea.

Erythrin ⚱ (⌣ˉ) *n* ㉑c. *chm.* (roter Farbſtoff der Flechten) erythrin ($C_{20}H_{22}O_{10}$).

Erz[1] (ˉ, a. ¨) [ahd.] *n* ㉑a. **1.** *min.* (metallhaltiges Geſtein) ore; mineralized stone or ground. — **2.** (Metall) metal; (Kupferzint, Meſſing) brass; (Bronze) bronze; aus ~ gefertigt brazen, bronze; aus ~gefertigte Sachen brazen articles, bronzes *pl.*

Erz[2]**-...**, **erz**[2]**-...** (ᵋ..., a. ¨...) [ahd.; *grch. *archi*...] **I** von Titeln und Würden meiſt: arch(-)... — **II** e-n hohen Grad bezeichnend, oft *b.s.* in Schimpfwörtern ꝛc., meiſt: arch-..., arrant ..., thorough ..., consummate..., &c. [liferous) vein or lode.]

Erz[1]**-ader** (ᵋ...) *f* ㉒ mineral (or metal-

er-zählbar (ᵛˉ) *a.* ⑯ fit to be (re)told, fit for narration; **~keit** (ᵛˉ--) *f* ㊻ fitness for narration.

er-zähl/en (ᵛˉ) [mhd.: tell] **I** *v/a.* ⑳* to tell, relate, recount; berichtend: to report, kunſtvoll: to narrate, umſtändlich: to retail; ein langes und (ein) breites ♀ to spin a long yarn; ich habe mir ♀ laſſen, man hat mir erzählt I have been told; man erzählt ſich, daß // people say (or it is reported, the story goes) that //; er kann et. davon ♀ (er hat viel erlebt) he can tell some marvellous tales, he has seen something, F he knows a thing or two; er kann ſchnurrige Geſchichten ♀ he knows (or can tell) some funny tales; ♀d narrative; ♀des Gedicht narrative poem, epic tale. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

er-zählens-wert (ᵛˉ...) *a.* ⑯ worth (re)telling, deserving to be retold.

Er-zähler (ᵛˉ) *m*, **~in** *f* ㊼ narrator, v. Geſchichten: story-teller [a. = Lügner!], als Schriftſteller: writer of tales, author of fiction, novelist.

Er-zählung (ᵛˉ) *f* ㊻ narration, narrative; report; mit Einzelheiten: detailed account; (Geſchwätz) talk, gossip; (Geſchichte) story, tale; (Erdichtetes) fiction, romance, invention; **~s-art** (ᵛ¨...) *f* ㊷, **~s-weise**[1] *f* narrative style, manner of telling tales; **♀s-weise**[2] *adv.* in (the) form of a tale or a story, in narrative form, narratively.

Erz[2]**-amt** (ᵋ...) *n* ㊷ *hist.* im Deutſchen Reiche: elector's office; **-**[1]**anflug** ⚒ *m* slightly mineralized stone; **-arbeit** *f* bronze-work; **-arbeiter** ⚙ *m* bronze-worker; **♀arm** ⚒ *a.* yielding poor (or little) ore; **-art** ⚒ *f* kind (or species) of ore; **♀artig** *a.* metallic; brazen; **♀beſchlagen** *a.* brass-bound; **-**[2]**betrüger** *m* = -gauner; **-**[1]**bild** *n* bronze statue; *bibl.* brazen image; **-**[2]**biſchof** [ahd.] *m* archbishop; **♀biſchöflich** *a.* ⑯ archiepiscopal; **-biſtum** *n* archbishopric; **-böſewicht** *m*, **-bube** *m* thorough villain; vgl. -gauner; **-**[1]**bruch** ⚒ *m* mine; pit; **-**[2]**diakon** *m* archdeacon; **-dieb** *m* incorrigible (F awful) thief; **-**[1]**druſe** *f* crystallized ore; **♀**[2]**dumm** *a.* ⑯ thoroughly (F fearfully) stupid, exceedingly silly; **-dummkopf** F *m* regular blockhead or idiot.

er-zeig/en (ᵛˉ) ㉘* **I** *v/a.* **1.** faſt † = zeigen. — **2.** = erweiſen 2. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** = erweiſen II. — **III ~** *n* ㉓, **E/ung** *f* ㊻ **4.** show(ing); v. Ehren: doing honour; e-r Wohltat: conferring a charity, bestowing a benefit.

erzen[1] (ᵕ, a. ˉᵕ) [Erz[1]] *a.* ⑯ = ehern.

erzen[2] F (ˉᵕ) [er 2] *v/a.* ⑨⓪ to address a subordinate in the third person.

Erz[2]**-engel** (ᵋᵕ) *m* ㉒ archangel.

er-zeugbar (ᵛˉ) *a.* ⑯ producible; *chm.*, &c. auch: ⚱ generable; **~keit** (ᵛˉ--) *f* ㊻ producibleness, producibility.

erzeug/en (ᵛˉ) ㉘* **I** *v/a.* **1.** = zeugen. — **2.** (hervorbringen) to produce, durch Wachstum: to grow; (bilden) to form; *fig.* to engender; *chm.*, &c.: ⚱ to generate gases, &c.; *path.* to breed a fever, &c.; der in Rußland erzeugte Weizen the wheat grown in Russia or of Russian growth; in rechtmäßiger Ehe erzeugt lawfully begotten. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** (ſ. 2) to be produced; to form, arise. — **III ~** *n* ㉓ **4.** = E/ung. — **IV 5. Erzeugte**([r] *m*) *f* ㊼ offspring.

Er-zeuger (ᵛˉ) *m* ㉒ **I** (a. **~in** *f* ㊼) procreator; (male, female) parent. — **II** ⚙ (Dampfapparat) steam-generator.

Er-zeugnis (ᵛˉ) *n* ㊼ (natural) produce; landwirtſchaftliche Erzeugniſſe *pl.* agricultural produce *sg.*; ~ des Geiſtes, der Kunſt ꝛc.: production, creation; ⚙, *chm.*, &c. product; (Gewächs) growth.

Er-zeugung (⌣) *f* ㊻ procreation; generation; weitS. production; formation.

Er-zeugungs-koſten ⚙ (ᵛ¨...) *pl. f* ㊷ cost of production; **-kraft** *f* procreative (or generative) force.

Erz[1]**-farbe** (ᵋ...) *f* ㊷, **♀farbig** *a.* ⑯ bronze-colour(ed); **-faß** ⚒ *n* ore-tub; **♀**[2]**faul** *a.* excessively idle, bone-lazy; **-feind** *m* ㊷ arch-enemy or -foe; **-flegel** *m* rude (or brutal, coarse) fellow; F regular bear or brute; **-**[1]**förderung** ⚒ *f* output of ore; **♀führend** *a. geogn.* carrying (good) ore, ore-bearing; **-gang** ⚒ *m* (mineral) lode; **-**[2]**gauner** *m* arrant knave, thorough rogue, arch-villain; consummate cheat or rascal; expert swindler; F awful scoundrel; **-**[1]**gebirge** *n*: a) metalliferous mountain-range; b) ♀ (ſächſiſches) ~ (Saxon) Erzgebirge; **-gießer(ei** *f*) *m* ⚙ brass-founder(-foundry); **-gräber** ⚒ *m* miner, digger; **-**[2]**grobian** *m* = -flegel; **-**[1]**grube** ⚒ *f* mine, pit, digging; **-guß** *m* bronze cast; **-halde** ⚒ *f* heap of dead ore; **♀haltig** ⚒ *a.* containing ore, metalliferous; **-**[2]**herzog** (**-in** *f*) *m* archduke (*f* archduchess); **♀herzoglich** *a.* archducal; **-herzogtum** *n* archduchy; **-heuchler** *m* arch-hypocrite; **-**[1]**hütte** ⚒ *f* smelting-house or -shed.

er-zieh/en (ᵛˉ) **I** *v/a.* ⑯b* to educate, to rear (or bring) up; gut (ſchlecht) erzogen, oft: well- (ill-) bred; in der Schule des Unglücks erzogen schooled by misfortune, trained (or reared, nurtured) in the school of adversity; vgl. aufziehen 6. — **II ~** *n* ㉓ = E/ung.

Er-zieher (ᵛˉ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ educator; pedagogue; (Lehrer) teacher, (private) tutor, *f* lady teacher; in Schulen ꝛc.: master, *f* governess.

er-zieheriſch (ᵛˉᵕ), **er-ziehlich** (ᵛˉ) *a.* ⑯ educational; pedagogic(al).

Er-ziehung (ᵛˉ) *f* ㊻ education; breeding; rearing (up); er hat eine gute (ſchlechte) ~ genoſſen he has had a good (bad) education, he was well (badly) brought up or educated or taught.

Er-ziehungs-anſtalt (ᵛ¨...) *f* ㊷ educational establishment, school; **-art** *f* educational method or system; **-fach** *n* = -kunſt; **-kunſt**, **-kunde** *f* (art of) education, ⚱ pedagogics; **♀los** *a.* uneducated; **-rat** *m* educational council or board; **-ſchriftſteller** *m* educational writer; **-weſen** *n* educational matters *pl.*; **-wiſſenſchaft** *f* science of education, ⚱ pedagogics, pedagogy.

er-zielen (ᵛˉ) **I** *v/a.* ⑧⑧* (erſtreben) to aim at; (erreichen) to obtain, to attain one's end; to achieve success; damit läßt ſich nichts ♀ nothing can be gained (or accomplished) by that; ❀ erzielter Gewinn profit realized or made or secured; die erzielten Preiſe *pl.* the prices *pl.* obtained. — **II ~** *n* ㉓ und **Er-zielung** *f* ㊻ attainment; achievement; ❀ realization.

er-zittern (ᵕ⌣ᵕ) *v/n.* (ſu) ㉒a* to begin to tremble or to shake or to shiver.

Erz[2]**-jude** (ᵋ...) *m* ㊷ (**-jüdin** *f*) thorough) Jew(ess); **-kämmerer**, **-kanzler** *m* in Engl.: Lord High Chamberlain, Chancellor; **♀katholiſch** *a.* ultra-Catholic; **-ketzer(ei** *f*) *m* arch-heretic (-heresy); **-knauſer** *m*, **-knicker** *m* confirmed miser; **-koketˈte** *f* arch-coquette, F desperate (or awful) flirt; **-**[1]**kunde** *f* metallurgy; **-kundige(r)** *m* metallurgist; **-lagerſtätte** ⚒ *f* deposit of ore, shoot; **-**[2]**lügner** *m* arch-liar, infernal story-teller; **-lümmel** *m* common lout, hooligan; **-marſchall** *m* ehm. Grand Marshal of the German Empire; **-mundſchenk** *m* = -ſchenk; **-narr** *m*, **-närrin** *f* downright fool; **-**[1]**ofen** ⚒ *m* smelting-furnace.

er-zog (ᵛˉ) *impf.*, **♀en** (ᵛˉ) *p.p.* v. erziehen.

Erz[1]**-pochen** ⚒ (ᵋ...) *n* ㊷ pounding (or crushing) of ore; **-**[2]**prieſter** *m* high priest; *Cath. eccl.* arch(i)presbyter; **♀prieſterlich** *a* ⑯ *Cath. eccl.* archipresbyteral; **-**[1]**probe** ⚙ *f* assaying (of) ore, assay; **♀reich** ⚒ *a.* rich (or abounding) in ore; **-**[2]**ſchalk** *m* arch-wag; **-**[1]**ſcheidekunſt** ⚙ *f* sorting (or picking) of ore;

metall.: ⚙ docimastic art; **=scheider** ⚒ *m* ore-picker; **=²schelm** *m* = =gauner; **=schenk** *m*, *hist.* im Deutschen Reiche: arch-butler or -cupbearer; **=¹schicht** ⚒ *f* twenty-four hours' shift or smeltings *pl.*; **=schlich** ⚒ *m*, *metall.* slick; crushed ore; **=schürfer** ⚒ *m* (miners') foreman; **=²schurke** *m* = =gauner; **=spitzbube** *m* = =dieb; **=¹staub** ⊙ ⚒ *m* ore-dust; **=stufe** *f* (kleines Stück Erz) lump of ore; **=teufe, =tiefe** ⚒ *f* depth of the (richest) ore-level; **=²tölpel** *m* thorough duffer; F clumsy Jack; **=¹trog** ⚒ *m* buddle; vgl. =faß; **=²truchseß** *m* archdapifer; **=tugend** *f* cardinal virtue; **=¹umschient** ⚔ *a.* armed with metal greaves.

er-zürnen (ɔ̆ˌ) ⓦ* **I** *v/a.* **1.** to make angry; (aufreizen) to provoke, irritate. — **II** *v/n.* (ist) u. **sich ♀** *v/refl.* **2.** to grow angry at a th.; F to get cross; to lose one's temper over a th. — **3.** sich mit einem ♀ to fall out with a p., to be angry with a p.

Erz¹=vater (ǝ́...) *m* ⓦ (♀väterlich *a.* ⓦ) patriarch(al); **=verschwender** *m* reckless spendthrift; **=¹wage** ⚒ *f* scales *pl.* for weighing ore.

er-zwang (ɔ̆ˌ) *impf.* v. erzwingen.

Erz¹=wäsche ⚒ (ǝ́...) *f* ⓦ, *metall.*: a) washing of ore; b) (Anstalt) dressing- (or washing-) floor or -room, washer; **=wäscher** ⚒ *m* ore-washer, streamer.

er-zwingbar (ɔ̆ˌ-) *a.* ⓦ enforceable.

er-zwing|en (ɔ̆ˌ) **I** *v/a.* ⓓⓕ* to force, enforce; et. von e-m ♀ to obtain a th. by force (stärker: to extort a th.) from a p.; das läßt sich nicht ♀ that cannot be forced or done by force. — **II** ~ *n* ㉓ u. **=ung** *f* ㊻ enforcement; extortion.

Erz²=wucherer (ǝ́...) *m* ⓦ (cruel) extortioner, pitiless (or heartless) usurer.

er-zwungen (ɔ̆ˌɔ̆ˌ) *p.p.*, *a.* ⓦ (D9) **1.** forced, s. erzwingen. — **2.** (unnatürlich) affected; (erheuchelt) feigned, simulated.

es¹ (ǝ u. ɔ̆), *abbr.* **'s** [ahd.: it: lt. *id*] ⓦ **A 1.** *personal pron., neuter* von er. **I** als Objekt: **1.** it; er nimmt es, hat es genommen he takes it, has taken it; auf das Folgende hinweisend: ich halte es für unnütz, ihn zu fragen I deem it useless ... — **2.** in stehenden Wendungen, oft nicht zu übersetzen: s. absehen 5; aufnehmen 3; aushalten 2; bieten 6; bringen 7 u. 8; bunt 4; er hat's dick hinter den Ohren he is very sly or artful, he is not as simple as he looks; es gut haben to be well off or well treated or happy; es mit e-m halten to side with a p. — **II** als *gen.* statt seiner oder dessen: **3.** ich hab' es (bin des Dinges) satt I am sick (or tired) of it. — **III** als Ersatz oder Ergänzung des Prädikats: **4.** er ist arm, wir sind es auch ..., so are we; sind Sie die Mutter des Kindes? — ja, ich bin es ... yes, I am; waren das die Mädchen? — nein, sie waren es nicht ... no, they were not (the ones); sind Sie es? nein, ich bin's (wir sind es) is it you? no, it is I or F me (it is we or F us); sie waren es, die // it was they who //; er ist's, war's it is he, it was he. — **IV** als Subjekt vor *v/impers.*: **5.** it (darf nicht fehlen, auch wenn es deutsch ausgelassen ist, z.B.: wenn sich findet, daß // if it be found that //); es gibt Leute, die // there are people who //; es regnet it rains, it is raining; es kamen drei Wagen there came ...; es lebe der König! long live the king!; es wird gespielt they are playing, the play is going on; es läßt sich nicht glauben, daß // it is not creditable that //. — **6.** mit **sein**: a) vor *a.*, mit Bezug auf Folgendes oder Vorhergehendes, z.B.: es ist offenbar, daß Sie recht haben it is evident that you are right; auch: you are right, that is evident; b) vor *s.* mit *art.*, &c., z.B.: es ist eine arme Frau it is ...; das ist nicht mein Haus, es ist das m-r Mutter ... it is my mother's; es ist (nicht mehr) Zeit it is (there is no) time; es sind ihrer nur wenige there are but few of them. — **7.** meist *poet.*: (ein unbeschreibliches Etwas), z.B.: es riß mich hinunter, etwa: a something drew me down. — **V Es** *n*, *inv.*: **8.** das unbestimmte Es the indefinable "It".

Es² ♪ (ǝ) *n*, *inv.* E flat. [= Jesaias.]

Esaias (-ˌ(ɔ̆)ˌ) *npr/m.* ⓦγ. *bibl.* Isaiah]

Esau (ˌ-) *npr/m.* ⓦ ⓢα. *bibl.* Esau.

☛ **Esc...** s. Esk...

Esch *prov.* (ǝ) [ahd.] *m*, *n* ⓤa. (bebaute Flur) (large plot of) ploughland.

Esche² (ǝ́ˌ) [ahd.: ash] *f* ㊽ ash(-tree) (*Fra'xinus*); echte ~ common ash (*F. exce'lsior*).

Eschel ⚙ (ǝ́ˌ) *m* ㉒ *chm.* (feinste Schmalte, Kobaltfarbe) kind of powder-blue; zaffer.

eschen (ǝ́ˌ) [Esche] *a.* ⓦ ashen, of ash.

eschen=artig (ǝ́ˌ...) *a.* ⓦ ash-like; **=baum** *m* ⓦ = Esche; **=holz** *n* ⓦ ash-wood; **=wald** *m* ash-grove, forest of ash-trees.

Esdragon s. Estragon.

Esel (ˌɔ̆ˌ) [ahd.; *lt. ă'sĭnŭs*] *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ **1.** *zo.* ass (*Equus a'sinus*); donkey; *co.* neddy, P moke; männlicher ~ he-ass, jackass; weiblicher ~ od. ~in she- (or jenny-)ass; wilder ~ wild ass (*Equus o'nager*); *fig.* als Schimpfwort: (jack)ass, donkey, duffer, dunce; der ~ schreit the donkey brays. — **2.** Redensarten: ein ~ nennt den andern Langohr (it's like) the pot calling the kettle black; vom Pferde auf den ~ kommen to come down in the world; den Sack schlagen und den ~ meinen to say (or do) one thing and mean another; wenn dem ~ zu wohl wird, geht er aufs Eis (tanzen) a wanton fool grows reckless, too much luck makes us foolhardy. — **3.** ehm. (hölzernes Pferd als Strafmittel &c.) wooden horse. — **4.** ⚙ *arch.* rammer; *typ.* horse.

Eselchen (ˌɔ̆ˌɔ̆ˌ) *n* ㉓ (*dim.* von Esel) *zo.* little (or young) donkey.

Eselei (-ˌɔ̆ˌ) *f* ㊻ stupid act or conduct.

Eselein (ˌɔ̆ˌ-) *n* ㉓ = Eselchen.

Esel=füllen (ˌɔ̆ˌɔ̆ˌ) *n* ⓦ ass's colt, foal.

eselhaft (ˌɔ̆ˌ) *a.* ⓦ donkey-like, asinine; (dumm) stupid; (halsstarrig) stubborn; sich ♀ benehmen to make an ass of o. s.

Eselin (ˌɔ̆ˌ) *f* ㊷ s. Esel.

Esels=arbeit (ˌɔ̆ˌ...) *f* ⓦ drudgery; **=brücke** *f*, *fig.*: a) (Übersetzung für Schüler) crib; b) *math.* bridge of asses (lt. *pons asinorum*); **=distel** ♀ *f* Scotch thistle (*Onopo'rdon Aca'nthium*); **=geschrei** *n* bray(ing) of an ass; **♀grau** *a.* ⓦ grey as a donkey; **=haupt** ⚓ *n* (Klotz zwischen Mast und Stenge) cap (of a mast); ein ~ aufsetzen to get a cap over, to cap; **=kinnbacken** *m* *bibl.*, &c.: jawbone of an ass; **=kopf** *m*, *fig.* blockhead, dunce; **=milch** *f* a) asses' milk; b) ♀ leafy spurge (*Eupho'rbia e'sula*); **=ohr** *n* donkey's ear; *fig.* (Kniff in e-m Buche) dog's ear; mit ~en dog's-eared. — **Esel=stall** *m* stable for donkeys; **=treiber** (**in** *f*) *m* donkey-driver, driver of donkeys.

Eskader öst. ⚓ (ɔ̆ˌˌ), **Eskadre** (ǝ́-ßtä'dr) [fr.] *f* ㊽ (Geschwader) squadron.

Eskadron ⚔ (ɔ̆ˌˌ) [fr.] *f* ㊻ (Schwadron) squad(ron); **~s=chef** *m* ㊽ leader of a squad(ron).

eskamotieren (ɔ̆ˌɔ̆ˌˌ) [fr.] *v/a.* ⓓⓕ (fortzaubern) to conjure away.

Eskarpe ⚔ (ɔ̆ˌɔ̆ˌ) [fr.; *dtsch. scharf] *f* ㊽ *frt.* (innere Grabenböschung) escarp; **~n=galerie** *f* ㊷ escarp-gallery.

Eskimo (ɔ̆ˌ-) [indian. Rohfleisch-esser] *m* ㉔ Esquimau, *pl.* ...x, Eskimo.

eskomptieren, eskontieren ⓦ (ɔ̆ˌˌɔ̆ˌ) [fr.] *v/a.* ㉓, ~ *n* ㉓ und **Eskomptierung, Eskontierung** *f* ㊻ &c. = diskontieren &c.

Eskorte (ɔ̆ˌɔ̆ˌ) [fr.] *f* ㊽ (Bedeckung) ⚔ escort; ⚓ u. ⚔ convoy.

eskortieren (ɔ̆ˌˌɔ̆ˌ) [fr.] *v/a.* ㉓ ⚔ to escort; ⚓ u. ⚔ to convoy.

Esoteriker ⚙ (ǝ́-ˌɔ̆ˌɔ̆ˌ) [grch.] *m* ㉒ *phls.* (in Geheimlehren Eingeweihter) esoteric, *pl.* oft: the initiated; **esoterisch** (ǝ́-ˌɔ̆ˌ) *a.* ⓦ esoteric; initiated.

Esparsette ♀ (ɔ̆ˌɔ̆ˌɔ̆ˌ) [fr., *span.] *f* ㊽ cockshead, sainfoin (*Ono'brychis sati'va*).

Esparto(=gras) ♀ (ɔ̆ˌɔ̆ˌ(ǝ́)) [span.] *n* ㉔ (㊷) esparto-grass (*Stipa tenaci'ssima*).

Espe ♀ (ɔ̆ˌ) [ahd.: asp] *f* ㊽ aspen-tree, asp, trembling-poplar (*Po'pulus tre'mula*); **espen** (ɔ̆ˌ) *a.* ⓦ aspen, of asp.

Espen=baum ♀ (ɔ̆ˌ...) *m* ㊷ = Espe; **=laub** *n* foliage of asps, aspen-leaves *pl.*; wie ~ zittern to tremble like an aspen-leaf; to shake in every limb.

esquilinisch (ɔ̆ˌˌɔ̆ˌ) [lt. *Esquili'nus mons*, einer der sieben Hügel Roms] *a.* ⓦ Alt.: ~er Hügel od. Berg (Mount) Esquiline.

Esra (ǝ́-) [hebr.] *npr/m.* ㉔ ⓢα. *bibl.* (458 v. Chr., Wiederhersteller d. jüd. Staates) Ezra.

Essäer (ˌɔ̆ˌ) [hebr.] *m* ㉒ Essene.

Essäismus (ˌɔ̆ˌɔ̆ˌ) *m* ㉗ Essenism.

eßbar (ǝ́-) *a.* ⓦ eatable, fit to eat; edible; (genießbar) ⚙ esculent; ♀e Dinge eatables *pl.*, P grub; **~keit** (ǝ́--) *f* ㊻ eatableness, edibility.

Eß=begier (ǝ́ˌɔ̆ˌ) *f* ㊽ = Eßgier.

Esse¹ (ɔ̆ˌ) [ahd.] *f* ㊻ (Rauchfang) chimney, flue; (Schlot) funnel; (Herd) hearth; (Schmiede) forge.

Esse² F (ɔ̆ˌ) [lt.] *n*, *inv.*: in seinem ~ sein to be at (one's) ease.

essen (ɔ̆ˌ) [ahd.: eat; lt. *ĕ'dĕrĕ*] **I** *v/a.* ㉓ **1.** to eat; weitS. to feed (or live) upon; gut ♀ und trinken to live well, *bibl.* to fare sumptuously; wenig (viel) ♀ to be a small (a great) eater; zu viel ♀ to overeat o.s., F to gormandize, to stuff o.s.; ♀ Sie gern Obst? do you like (or are you fond of) fruit?; was haben Sie gegessen? what have you had to eat?, what had you for dinner (or supper, &c.)?; bei uns

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

wird viermal am Tage gegessen we eat (or have) four meals a day; wir ♀ im Speisehaus we take our meals at a restaurant; wer nie sein Brot mit Tränen aß (*a.*) he whose bread was never wet with tears; *iro.* er hat die Weisheit mit Löffeln gegessen, etwa: he thinks himself extremely clever. — **2.** mit Zeitbestimmung: zu Mittag, zu Abend ♀ to dine, to sup; to have dinner, supper; ✕ to mess; gut zu Mittag, zu Nacht ♀ to eat a good (or hearty) dinner, supper. — **3.** mit Angabe der Wirkung; *a. v/refl.*: e-n arm ♀ to eat a p. out of house and home; die Schüssel leer ♀ to empty (or clear) the dish; den Bauch (od. **sich**) voll ♀ to fill one's belly; sich krank (satt) ♀ to eat o.s. ill (one's fill); das Fleisch läßt sich gebraten ♀ ... eats well roasted; Pfannkuchen ♀ sich am besten heiß pancakes are best (or should be) eaten hot. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** eating; weitS. feeding. — **5.** (Speise) food, meat; (Gericht) dish; (Mahlzeit) meal, repast; dinner, supper; (Schmaus) feast, banquet; einfaches ~ plain food or diet or living; ihm schmeckt das ~ nicht he does not enjoy (or relish) his food or meal(s); e-n zum ~ einladen to invite a p. to dinner or supper.

Essen-aufsatz ⚙ (ᵈ⌣...) [Esse¹] *m* ⑫ chimney-pot.

Essener (⌣¹⌣) *m* ㉒ ɔc. = Essäer ɔc.

Essen-feger, -kehrer (ᵈ⌣...) *m* ⑫ (chimney-)sweep(er).

Essens-zeit (ᵈ⌣...) *f* ⑫ time for mealing or dinner or supper; vgl. Eßzeit.

Essenz (⌣ᵈ) [lt.] *f* ㊻ *pharm.* (Auszug) essence; (ätherisches Öl) essential oil.

Esser (ᵈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ eater; schwacher ~ poor eater; er ist ein starker ~ he plays a good knife and fork; **~ei** (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊽ feasting, gorging, F stuffing.

Eß-feige ♀ (ᵈ...) *f* ⑫ common fig-tree (*Ficus ca'rica*); **-gelage** *n* feast, banquet; **-geschirr** *n* dinner-service; **-gier** *f* greediness, voracity; gluttony; **♀gierig** *a.* ⑥⑧ greedy, voracious.

Essig (ᵈ⌣) [ahd.; *lt. ăcē'tŭm n*] *m* ⑩d. **1.** vinegar; ~ an et. tun to season a th. with vi.; in ~ einlegen to pickle (or preserve) in vi.; sauer wie ~ sour (or sharp) as vi. — **2.** *fig.* es ist ~ damit, das ist ~ it's a failure; F it's no go; zu ~ werden to come to nothing.

Essig-älchen (ᵈ⌣...) *n* ⑫ = Aaltierchen; **-äther** *m, chm.* acetic ether ($C_2H_3O_2.C_2H_5$); **-baum** ♀ *m* tanner's sumac(h) (*Rhus coria'ria*); **-bildung** *f, chm.*: ⌀ acetification; **-brauer** *m* vinegar-maker or -manufacturer; **-brauerei** *f* vi.-works *pl.*; **-essenz** *f* concentrated vinegar; **-fabrik** *f* vi.-factory; **-faß** *n* vi.-cask, mit Essig: cask of vi.; **-flasche** *f* vi.-bottle or -cruet; **-früchte** *f/pl.* mixed pickles *pl.*; **-gärung** *f, chm.*: ⌀ acetic fermentation; **-geist** † *m, chm.*: = Azeton; **-gurke** *f* pickled cucumber; **-handel** *m* vi.-trade; **-händler** *m* vi.-merchant; **-hefe** *f* vi.-dregs *pl.*; **-honig** *m, pharm.*: ⌀ oxymel; **-messer** *m* ⌀ acetometer; **-mutter** [ndd. Moder] *f*; **-pilz** *m* vi.-plant (*Mycode'rma ace'ti*); **-rose** ♀ *f* French rose (*Rosa ga'llica*); **♀sauer** *a.* as sour as vinegar; *chm.*: ⌀ acetic; **♀saures Kali** potassium acetate ($KC_2H_3O_2$); vgl. basisch-...; **-säure** *f, chm.*: ⌀ acetic acid ($C_2H_4O_2$); **-säure-anhydrid** *n*: ⌀ acetic anhydride ($C_4H_6O_3$); **-säuresalz** *n* acetate = Azetat; **-säure-Äthyl-äther** *m* = -äther; **-sieder** *m* ɔc. = -brauer ɔc.; **- und Öl-ständer** *m* cruets *pl.*, cruet-stand.

Eß-kastanie ♀ (ᵈ...) *f* ⑫ eatable chestnut; **-korb** *m* hamper; basket for (or with) provisions; F prog-basket; **-löffel** *m* table-spoon; ein ~l. voll a table-spoonful; **-lust** *f* appetite; **♀lustig** *a.* inclined to eat; **-saal** *m*, **-stube** *f* dining-room or -hall; **-stunde** *f* dinner-hour; **-tisch** *m* dining-table; **-waren** *f/pl.* eatables, victuals, provisions *pl.*; **-zeit** *f* dinner- (or meal-) time; *co.* feeding-time, vgl. Essenszeit; **-zimmer** *n* = -saal.

Estafette (⌣⌣ᵈ⌣) [fr.] *f* ⑬ = Stafette.

Este (ˡ⌣) *m* ㊹, **Estin** *f* ㊼ Esthonian.

Ester ⚲ (ᵈ⌣) [engl.] *m* ㉒ *chm.* (zusammengesetzter Äther, ätherartige Verbindung) ester.

Esther (ᵈ⌣) [hebr.] *npr/f.* ⑯⑰α. Esther.

Estland ♀ (ˡˡᵈ) *npr/n.* ⑭α. Esthonia.

Estländer (ˡˡᵈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼; **estländisch** *a.* ⑥⑧ Esthonian.

estnisch (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ = estländisch.

Estrade (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ (erhöhter Platz) estrade, stage, platform.

Estragon ♀ (⌣⌣gą') [fr.] *m* ⑭ tarragon (*Artemi'sia dracu'nculus*) (= Dragun).

Estrich (ᵈ⌣) [ahd., *grch.] *m* ⑩d. *arch.* (Fußboden) floor; (Gipsboden) plaster floor; gegossener ~ castplaster floor.

etablieren (⌣⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉓: e-n (sich) ♀ to establish a p. (o.s.); sich ♀ auch: to set up (or start) a business. [ment.]

Etablissement (⌣⌣ßmą') *n* ⑭ establish-

Etage (-ˡᵍ⌣) [fr. *étage m*] *f* ㊽ (Stockwerk) story, als Mietwohnung: flat; die erste ~ bewohnen to live on the first floor; **~n-kessel** ⚙ *m* ⑫ double-story boiler.

Etagere (-⌣ᵍˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Stufengestell) bracket; (Bücherbrett) set of book-shelves.

Etamin ❦ (-⌣ˡ) [fr. *étamine f*] *n* (*m*) ⑩c. (Siebtuch) estamin, tamin(e), taminy.

Etappe ✕ (-ᵈ⌣) [fr. *étape*; *ndd. Stapel] *f* ㊽ halting-place; day's march or provisions *pl.*; **~n-kommandant** (ˈ⌣...) *m* ⑫ commandant of a halting-place; **~n-platz** *m* halting-place; **~-straße** *f* military road or route.

Etat (-tą') [(ɹ+) fr. *état*] *m* ⑭ ❦ (Abschluß) balance-sheet, (periodical) statement; *parl.* (Voranschlag) estimate(s *pl.*), budget; den ~ aufstellen to bring in the estimates; ✕ &c. auf dem ~ stehen to be on the establishment, (zum Regiment gehören) to be on the strength.

etatisieren (-⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉓ ❦ to balance the accounts; *parl.* to draw up the estimates, to make up the budget.

etat-mäßig (-tą"...) *a.* ⑥⑧ in accordance with the estimates.

Etats-beratung (-tą"ß...) *f* ⑫ discussion of the estimates, budget debate; **-buch** ❦ *n* ledger; **-jahr** *n* financial (or fiscal) year; **♀mäßig** *a.* = etat-m.; **-rat** *m* counsellor of state; **-rede** *f* budget speech; **-stärke** ✕ *f* ⑫ estimated strength or number (of troops).

etc. *abbr.* = et cetera [lt. und so weiter] etcetera (*abbr.* etc.; &c.).

Etesien (⌣ˡ(⌣)⌣) [grch. Jahres-...] *pl.* (Passatwinde) etesian winds *pl.*

Ethik ⌀ (ˡ⌣) [grch.] *f* ㊻ *phls.* (Sittenlehre) ethics, moral philosophy; **ethisch** *a.* ⑥⑧ ethic, ethical.

ethnisch ⌀ (ᵈ⌣) [grch.] *a.* ⑥⑧ = heidnisch.

Ethnograph ⌀ (ᵈ⌣ˡˡf) [grch.] *m* ㊷ ethnographer; **~ie** (ᵈ⌣⌣fˡˡ) *f* ㊽ (Völkerbeschreibung) ethnography; **-isch** (ᵈ⌣ˡˡf⌣) *a.* ⑥⑧ ethnographic(al).

Ethnolog ⌀ (ᵈ⌣ˡˡ) [grch.] *m* ㉒, **~e** *m* ㊹ ethnologist; **~ie** (ᵈ⌣⌣ˡˡ) *f* ㊽ (Völkerkunde) ethnology; **-isch** *a.* ⑥⑧ ethnological.

Etikett-... (⌣⌣ˡˡ...) in Zssgn s. Etiketten-...

Etikette (⌣ᵈ⌣) [fr. *étiquette f*; dtsch. Steck (brief)] *f* ㊽ **1.** (Förmlichkeit) etiquette; auf ~ halten to stand upon ceremony. — **2.** ❦ (P a. **Etikett** (⌣⌣ᵈ) *n* ⑭,⑩d.) label, ticket; (Schutzmarke) trade-mark.

Etikett(en)-druck (⌣⌣ᵈ(⌣)...) *m* ⑫ *typ.* label printing; **-schutz** ❦ *m* (Markenschutz) protection of trade-marks; **-streit** *m* dispute about matters of etiquette or of ceremony.

etikettieren ❦ (⌣⌣⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㉓ to (mark with a) label; Waren: to ticket.

etlich (ᵈ⌣) [ahd.] *indef. pron.* ⑥⑧(A 3 †), mst *pl.* **♀e** some, a few; ♀e gute Leute some good people; ♀e Tage several days; dreißig und ♀e Jahre thirty odd years; ♀e Male (a. **♀emal** *adv.*) several (or sundry) times; ♀es a few things, some few matters *pl.*; *bibl.* ♀es fiel unter die Dornen some fell among thorns.

Etmal ⚓ (ᵈ-) [ndd., ndl.] *n* ⑩c. day's reckoning, 24 hours' run.

Etruri-en ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *npr/n.* ㉓α. röm. Alt.: (nord-italisches Land) Etruria.

Etruri-er (⌣ˡ(⌣)⌣), **Etrusker** (⌣ᵈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **etruriſch** (⌣ˡ⌣), **etruskisch** (⌣ᵈ⌣) *a.* ⑥⑧ Etrurian, Etruscan.

etsch[1] F (ˡ) *int.* = ätsch.

Etsch[2] ♀ (ᵈ) [lt. *A'thesis*] *npr/f. inv.*, die ~ (Fluß Nord-italiens) the Adige; **~-tal** *n* ⑫ valley of the Adige.

Etter südd. (ᵈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ (Grenze) boundary, auch = Zaun, Hecke.

Etüde (-ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ ♪ u. Kunst: study.

Etui (-tüˈ) [fr.] *n* ⑭ (Behälter) case.

etwa (ᵈ⌣) [ahd.], bisw. **♀n** (ᵈˡ) *adv.* **1.** (ungefähr) about, nearly; ♀ 300 Leute about (or some) three hundred people; ♀ so somewhat like this; ist dies so ♀ recht? is this about right? — **2.** (vielleicht) perhaps, perchance; (möglicherweise) possibly; (zufällig) accidentally; nicht ♀, daß // not as if //; denken Sie nicht ♀ don't perhaps think; soll das ♀ bedeuten (od. heißen), daß //? do you mean to imply (or am I to understand) that //?; wenn ich ♀ sterben sollte in case I should die; Spiel: sollte er ♀ aus sein should he happen to be out.

etwaig, fast † **etwanig** (⌣ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ eventual; contingent; ♀e Ausgaben incidental...; **♀en-falls** *adv.* eventually.

etwas (ᵈ⌣) [ahd.] **I** *indef. pron. inv.* (oft *abbr.* **was**) **1.** substantivisch (mst klein gschr.): ♀ sehen to see something; so ♀

von ritterlicher Kühnheit a dash of ...; ohne ~ (a. irgendwas) zu sagen without saying anything; ich habe so ~ nie gehört I never heard the like or anything like it; hast du nicht ~ gesehen? did you not see something?; das ist doch ~ there is something in that; es ist doch ~! well, it is (a) something!; das wäre ~ für dich that's what you want, it's quite your taste; daraus kann ~ werden something may come out of that; aus ihm wird ~ he is getting on, he will be somebody (soon); so ~ will ausgesonnen sein these things want thinking out; F ach, hat sich was! (warum nicht gar) you don't say so!; F nein, so was, so ~ gibt's nicht! who would believe it?, did you ever (hear of such a thing)?; ein gewisses ~ a(n indefinable) something. — 2. adjektivisch: ~ Geld some money; gibt es ~ Neues? is there any news?; ~ and(e)res something different, s.th. else; a different thing; es ist ~ Schönes um die Liebe there is something beautiful about love; es ist etwas Schwärmerisches an ihm he is something of an enthusiast. — II *adv.* (ein bißchen) a little; er ist ~ ruhiger he is somewhat calmer; ~ jung rather young, F youngish. — III ~ *n inv., phls.* (*ant.* Nichts): ▽ entity.

etwelch ✎ (⌣ˇ) *indef. pron.* ⑥⑧ = etlich; ~e alte Schriften a few old writings *pl.*

Etymolog ▽ (ǂ⌣⌣ˈˈ) [grch.] *m* ㊷, **~e** *m* ㊹ etymologist; **~ie** (ǂ⌣⌣⌣ˈˈ) *f* ㊽ (Ableitung der Wörter) etymology; **~isch** (ǂ⌣⌣ˈˈ⌣) *a.* ⑥⑥ etymological; **~isieren** (...ǂ⌣) *v/a.* ㊸ to etymologize.

Etymon (ǂ⌣ˇ) [grch.] *n* ㊿ *gr.* (Wurzel) etymon, root.

Et-zeichen (ǂǂ⌣) [lt. *et* und] *n* ㉓ *typ.* (Zeichen &) ampersand.

Etzel (ǂ⌣) [mhd. (got.) f. Attila] *npr/m.* ⑤⑤④α. (Hunnenkönig) Attila.

etzlich † (ǂ⌣) *indef. pron.* ⑥⑥ = etlich.

euch [ahd.: you] in Briefen ꝛc.: **Euch** (ǂ) ⑥⑥ (A 1) *acc.* u. *dat. pl.* von du: you, to you; reflexiv: ihr betrügt ~ you deceive yourselves; setzt ~! sit down!

Eucharistie (⌣⌣ˇǂ) [grch. Danksagung] *f* ㊽ (Abendmahlsfeier) eucharist.

Eudiometer ▽ (⌣⌣ˇǂ⌣) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Luftgütemesser) eudiometer.

euer [ahd.: your] ⑥⑥ (A 1) in Briefen ꝛc.: **Euer** (ǂ⌣) I *personal pron.* (*gen. pl.* v. du) of you; ich gedenke ~ I think of you, I have you in my thoughts, I bear you in mind; ~ waren zehn there were ten of you, you were ten. — II *possessive pron. m* u. *n* ⑥⑨(C.) **eu(e)re, Eu(e)re** *f* u. *pl.* your; unser und ~ Feld our field and yours; der, die, das Eu(e)re (Eurige) yours; ist das Haus ~? is the house yours?; vor Titeln: Eure (*abbr.* Ew.) Hoheit Your Highness.

euert-... (ǂǂ...) in Zssgn = euret-...

Eugen (-ǂ, ǂ-, ˌ+ ǂg-) [grch. wohlgeboren] *npr/m.* ⑤⑤α., **~ius** (-ǂ⌣ˇ) ⑯γ. (Vn.) Eugene; Prinz ~ (öst. Feldherr, 18. *sae.*) Prince Eugene; **~i-e** (-ǂ⌣ˇ) *npr/f.* ㊾㊽β. (Vn.) Eugenia, Eugenie.

Eukalyptus ▽ ⚘ (-⌣ǂ⌣) [grch.] *m, inv.* ob. ㉒ eucalyptus, gum-tree.

Euklid (-ǂ) [grch.] *npr/m.* ⑪α. (alexandrinischer Mathematiker, um 300 vor Chr.) Euclid; **~isch** *a.* ⑥⑨ Euclidean (geometry). [1 u. 2.]

Eulchen (ǂ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Eule (f. bs)

Eule (ǂ⌣) [ahd.: owl] *f* ㊽ 1. *orn.* owl (*Strix*); kleine ~ owlet. — 2. *ent.*, auch Eulchen (Nachtfalter) noctuid (*Noctua*). — 3. *fig.* Sprichw. ~n nach Athen tragen (Überflüssiges tun) to carry coals to Newcastle; des einen ~ ist des andern Nachtigall there is no accounting for tastes; ⚓ eine ~ fangen (den Wind von vorn bekommen) to be taken aback, to face the gale. — 4. (Borwisch) soft broom.

Eulen-affe (ˈˈ⌣...) *m* ⑥② *zo.* douroucouli (*Nyctipithe'cus*); **~artig** *a.* ⑥⑥ owl-like, owlish; **~falter** *m* = Eule 2; **~geschrei** *n* screeching of owls; **~loch, ~nest** *n* owl's nest; **~spiegel** *m* [wisch' (f. Eule 4) den Spiegel!] als *npr.* Till ~ (Schalksnarr, 14. *sae.*, u. Volksbuch) Eulenspiegel, ehm. a. Owlglass; weitS. wag; **~spiegelei** *f*, **~spiegel-streich** *m* buffoonery, tomfoolery, practical joke; waggery.

Eumenide (-⌣ǂ⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* Alt.: meist ~n *pl.* Eumenides; Furies *pl.* (= Eri'nnyen); **~n-chor** *m* ⑥② in der grch. Tragödie: chorus of the Eumenides.

Eunuch (-ǂç) [grch. Betthüter] *m* ㊷ (Haremswächter) eunuch; **~en-(wirt)-schaft** *f* ㊻ eunuchism.

Euphemismus ▽ (-f-ˇ⌣) [grch.] *m* ㉗ (beschönigender Ausdruck) euphemism; **euphemistisch** (-f-ˇ⌣) *a.* ⑥⑧ (beschönigend) euphemistic. [klang, -laut) euphony.]

Euphonie ▽ (-fǂ) [grch.] *f* ㊽ (Wohl-)

euphonisch ▽ (-fǂ⌣) [grch.] *a.* ⑥⑥ (wohlklingend) euphonic(al), euphonious.

Euphorbiaze-e ⚘ (-fˇ⌣⌣ˈˈ⌣) [grch.-lt.] *f* ㊽ (Wolfsmilch-gewächs) euphorbiaceous plant; ~n euphorbiaceæ *pl.*

Euphorbi-e ⚘ (-fˇ(⌣)ˇ) [grch.] *f* ㊽ (Wolfsmilch) spurge (*Eupho'rbia*); **~n-artig** *a.* ⑥⑥ (wolfsmilch-artig) euphorbiaceous.

Euphrat ♆ (ǂfˇ) *npr/m.* ⑤② α. (Fluß Asiens) Euphrates; **~-bahn** 🚂 (ˈˈfˇǂ) *f* ⑥② Euphrates Railway.

Eurasi-en ♆ (-ǂˇ(⌣)ˇ) [Eur(opa)-Asien] *n* ㉓α. Eurasia; **Eurasi-er** (⌣) *m* ㉒ u. **eurasisch** (-ǂ⌣) *a.* ⑥⑥ Eurasian.

eure, Eure (ǂ⌣) ⑥⑨ f. euer II und eurig.

eurer (ǂ⌣) 1. *gen.* u. *dat. sing.* (*f*) u. *gen. pl.* von euer II. — 2. oft ˌ+ für euer I.

eurer-seits (ˈˈ⌣ˌǂ) *adv.* on your part.

eures-gleichen (ˈˈ⌣ˌˈˈ⌣) *pron. inv.* the likes of you, F (people of) your sort.

euret-halben (ˈˈ⌣...), **~wegen, (um) ~willen** *adv.* for your sakes, on your account, because of you.

eurig, Eurig (ǂ⌣) *possessive pron.* ⑥⑥⑦ der (die, das) ~e yours; in Briefen: ganz der ~e Yours truly (vgl. Ihrig); die ~en your people *pl.*, your family.

Europa (-ǂ⌣) [grch.] *npr.* I *f* ⑤⑥⑦α, *myth.* (Tochter des Age'nor) Europa. — II ♆ *n* ⑤⑦α. (*gen.* a. Europens) Erdteil Europe.

Europäer (--ǂ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ European; **~tum** *n* ②d. Europeanism.

europäisch (--ǂ⌣) *a.* ⑥⑥ European; ~es Gleichgewicht balance of power in Europe; weitS. European Concert.

europäisier/en (ǂ--⌣ǂ⌣) I *v/a.* ㊸ (europäisch machen) to Europeanize. — II **E/ung** *f* ㊻ Europeanization.

europa-müde (-ˈˈ⌣...) *a.* ⑥⑥ tired (or F sick) of Europe; die ~n people tired of Europe.

eustachisch (-ǂçˇ) [Eustachio, ital. Anatom, † 1574] *a.* ⑥⑥: ~e Röhre *anat.* zwischen Ohr und Nase: Eustachian tube.

Eustachius (-ǂçˇ⌣) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. (Patron der Jäger 20/9.; Vn.) Eustace.

Euter (ǂ⌣) [ahd.: udder] *n* (*m*) ㉒ udder, P dug; mit vollem ~ full-uddered.

eutern (⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. v. Kühen: to have full udders, to give milk.

ev. *abbr.* = evangelisch, eventuell.

Ev. *abbr.* = Evangelium.

Eva (ǂw⌣, a.: ǂf⌣) [hebr.] *npr/f.* ⑤⑥α. ㊾㊾β.: a) *bibl.* (Adams Weib) Eve; b) (Vn.) Eva (f. a. Evchen); **~-tochter** *f* ㊷ (Weib) daughter of Eve.

Evakuation ▽ (-wǂ⌣-tß(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ bsd. ⚔ *med.* (Räumung) evacuation.

evakuieren ▽ (-w-⌣ǂ⌣) *v/a.* ㊸ to evacuate.

Evangeli-en-harmonie (ˇw⌣ˈˈ(⌣)ˇ⌣...) *f* ⑥② *theol.*: ▽ diatessaron. [gelization.]

Evangelisation (ˇw⌣-⌣-tß(⌣)ǂ) *f* ㊻ evan-

evangelisch (ˇw⌣ǂ⌣) [grch.] *rel.* I *a.* ⑥⑥ evangelical; die ~e Kirche the Protestant Church; ~e Lehre teaching of the gospel, gospel-teaching; (protestantisch) Protestant. — II **~e(r)** [r] *m*) *f* ⑥⑦, meist *pl.*: die ~en Protestants.

evangelisieren (ˇw⌣-⌣ǂ⌣) [grch.] I *v/a.* ㊸ to evangelize. — II ~ *n* ㉓ u. **Evangelisierung** *f* ㊻ evangelization, spreading of the gospel. [gelist.]

Evangelist (ˇw⌣ˇ⌣ˇ) [grch.] *m* ㊷ evan-

Evangelium (ˇw⌣ǂ⌣(⌣)ˇ⌣, auch ˇf⌣...) [ahd.; grch. *eu-ange'lion* frohe Botschaft] *n* ㉙ (*abbr.* **Ev.**) gospel, bisw. evangel; ~ St. Matthäi ꝛc. the Gospel according to St. Matthew, &c.; er schwört darauf wie aufs ~ he swears to it as if it were gospel-truth or the gospel.

Evas-tochter (ˈˈwˇ ob. ǂfˇ⌣...) *f* ㊷ *fig.* (Weib) daughter of Eve, woman.

Evchen (ǂfˇ⌣) *n* ㉓α. (*dim.* von Eva a) little Eve, (kosend für Liebchen) love, darling.

Evens-kind (ǂwˇ⌣...) *n* ㊷ *fig.* (Mensch) child of Eve; mortal (man).

Eventualität (-wˇ⌣-⌣ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Möglichkeit) event(uality), contingency.

eventualiter (-wˇ⌣ˈˈ⌣ˇ⌣) [lt.] *adv.* (meist *abbr.* **event.**) eventually.

eventuell (-wˇ⌣ˇ⌣) [fr.] *a.* ⑥⑧ u. *adv.*: ⑨ (wenn der Fall) if so, if such be the case; (wenn nötig) if need be, in case of need; (gegebenenfalls) eventually; ~er Verlust possible (or eventual) loss; (möglicherweise) possibly; gerichtlich: er wurde zu einer Geldstrafe von 60 Mark, ~ zwölf Tagen Haft verurteilt his sentence was a fine of three pounds or (auch: with the option of) twelve days' jail.

evident (-wˇ⌣) [lt.] *a.* ⑥⑥ u. *adv.* (augenscheinlich) evident(ly).

Evidenz (-wˇ⌣) [fr.] *f* ㊻ evidence.

Evolute ▽ (-wˇ⌣ǂ⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* (abgewickelte Linie) evolute of a curve.

Evolution ▽ (-wˇ⌣-tß(⌣)ǂ) [lt.] *f* ㊻ ⚔, *phls., math.*, &c. (Ab-, Entwicklung) evolution. [(Abwickelungskurve) involute.]

Evolvente ▽ (-wˇ⌣wˇ⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.*

evolvierend ▽ (-wˇ⌣wǂ⌣) *a.* ⑥⑥ *math.* evolvent. [stät Your Majesty.]

Ew. *abbr.* = Euer, Eure(r); Ew. Maje-

▽ scientific; ⚘ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⑨ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Ewer ⚓ (ˌ⌣) [ndl.] *m* ㉒ (einmastiges offenes Boot) lighter, barge, wherry(-boat). **Ewer-führer** ⚓ (ˌ⌣…) *m* ㊷ lighterman, waterman, wherryman.

ewig (ˌ⌣) [ahd.: Ehe] **I** *a.* ㊽ **1.** (ohne Anfang und Ende) eternal; (ohne Ende) everlasting, endless; (fortdauernd) continuous, continual, unceasing, ſtärker: perpetual; (unſterblich) immortal; *adv.* auf Ω for ever(more), to the end of time; immer und Ω for ever and ever; daraus wird Ω nichts that will never come to pass or come to anything; ſeit Ω(en Zeiten) since the beginning, from all eternity. — **2.** Der Haß implacable hatred; der Ze Jude (Ahasve'r) the wandering Jew; *rel.* Ωes Leben life eternal, eternal life; Ze Liebe undying love; Ωer Schnee perpetual snow; Ze Verdammnis everlasting damnation; das Ω Weibliche the eternal feminine. — **II** *adv.* **3.** (immer und) Ω for ever (-lasting), perpetually, ſtärker: eternally; das iſt Ω (ſehr) ſchade that's a great pity, ſtärker: a thousand pities; da kann ich Ω warten I may wait till doomsday or for everlasting. — **III** *s.* der **~e** ㊷ **4.** (Gott) the Eternal.

Ewigkeit (ˌ⌣⌣) *f* ㊽ (ſ. ewig) eternity; everlastingness; perpetuity; von ~ her from all eternity, from time(s) immemorial; bis in alle ~ to all eternity, to the end of days; *eccl.* von ~ zu ~ world without end; man hat Sie ſeit e-r ~ nicht geſehen we have not seen you for an age or for ages or for ever so long; das glaube ich in ~ nicht I shall never believe that.

ewiglich † ob. *bibl.* (ˌ⌣⌣) *adv.* = ewig 3.

Ex-... (ᵉ…) [lt.] ㊷ ex-..., former ...

exakt (ᵘᵏ) [fr.] *a.* ㊽ (genau) exact.

Exaktheit (ᵘᵏ-) *f* ㊽ exactness, exactitude.

exaltiert (⌣ˌ⌣) [lt.] *p.p.* u. *a.* ㊽ (überſpannt) eccentric.

Examen (ᵘˌ⌣) [lt.] *n* ㊿ (Prüfung) examination, F exam; mündliches (ſchriftliches) ~ oral or viva voce (written) examination; im ~ durchfallen to fail (in an examination), F to be plucked or ploughed; (ſchriftliche) **~-arbeit, -aufgabe** *f* ㊷ examination-paper.

Examinand (ᵘ-⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊽ (Prüfling) examination-candidate.

Examinator (ᵘ-⌣ˈˌ⌣) *m* ㉛ (Prüfender) examiner.

examinieren (ᵘ-⌣ˈˌ⌣) [mhd., *lt.] *v/a.* ㊾ (prüfen) to examine; to test.

Exanthem ⚕ (ᵘˈˌ) [grch.] *n* ⑪c. *path.* (Haut-ausſchlag) eruption, ⚕ exanthem(a).

Exarch (⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊷ Mittelalter: (byzantiniſcher Statthalter) exarch.

Exarchat (ᵘˈˌ) *n* ⑪c. exarchate.

Exartikulation ⚕ (ᵘ-⌣-tß(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ *surg.* (Glied-ablöſung) exarticulation.

Exaudi (⌣ˌ⌣) [lt. erhöre! (Pſalm 27,7)] (6. Sonntag nach Oſtern) sixth Sunday after Easter.

☛ **Exc..., exc...** ſ. Exz..., exz...

Exegeſe ⚕ (ᵘᵍˈˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Auslegung der Bibel ꝛc.) exegesis, exegetics; exposition of the Scriptures.

Exeget ⚕ (ᵘᵍˈˌ) *m* ㊷ (Erklärer) expounder, interpreter; **~iſt** (ᵘᵍˈˌ⌣) *f* ㊽ = Exegeſe; **Ωiſch** (ᵘᵍˈˌ⌣) *a.* ㊽ (*adv.*) exegetical(ly).

exekutieren (ᵘᵍ-ˈˌ⌣) [lt.-fr.] *v/a.* ㊾ (ausführen; hinrichten) to execute.

Exekution (ᵘᵍ-tß(⌣)ˈˌ) [fr., *lt.] *f* ㊽ jur. (Zwangsvollſtreckung, Vollſtreckungshandlung) execution; eine ~ vollſtrecken to put in an execution; to levy (a) distress upon a p.('s goods and chattels); öft. (Eintreibung von Steuern) collection of taxes.

Exekutions-befehl (ᵏˌ⌣…) *m* ㊷, **-manda't** *n* warrant of distress; **-verfahren** *n*, **-vollſtreckung** *f* execution, seizure of goods.

exekutiv (ᵘᵍ-ˈˌ) [lt.-fr.] *a.* ㊽ (vollziehend) executive; **~e** (ᵘᵍ-ˈˌʷ⌣) *f* ㊽ (vollziehende Gewalt) executive; **~-gewalt** (ᵘᵍ-ˈˌf…) *f* ㊷ executive power; **-proze'ß** *m* summary proceedings *pl.*

Exekutor (ᵘᵍˈˌ) [lt.] *m* ㉛ executor; (Gerichtsvollzieher) (court-)bailiff; **Ωiſch** (ᵘᵍ-ˈˌ) *a.* ㊽ (vollſtreckend) executive, executory; Ze Gewalt power to act.

Exempel (⌣ᵘ⌣) [mhd., *lt.] *n* ㉒ **1.** = Beiſpiel; ein ~ an einem ſtatuieren to make an example of a p. — **2.** (Rechen-) ~ (arithmetical) sum or problem; ein ~ rechnen to work (F to do) a sum (in arithmetic).

Exemplar (ᵘˈˌ) [lt.] *n* ⑪c. **1.** (Muſter) sample, pattern. — **2.** *typ.* (einzelner Abdruck) copy; e-r Zeitſchrift ꝛc.: number; weggeſchenktes ~ eines neuen Wertes: presentation-copy.

exemplariſch (⌣ᵘˈˌ⌣) [lt.] *a.* ㊽ exemplary; *adv.* e-n Ω beſtrafen to punish a p. in an exemplary manner or severely.

Exequatur (ᵘᵏˈˌ⌣) [lt.] *n* ㊿ jur. (amtliche Beglaubigung) exequatur.

Exequien (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *s/pl., inv.* (Totenfeier, Leichenbegängnis) obsequies *pl.*, funeral ceremony.

exerzieren ⚔ (ᵏˌ⌣ˈˌ⌣) [lt.] ㊾ **I** *v/a.* to drill (or train) recruits. — **II** *v/n.* (h.) to practise (drilling); er ließ die Rekruten, Soldaten Ω he put ... through their facings. — **III ~** *n* ㉓ drilling (practice); weitS. exercises *pl.*

Exerzier-knochen (ᵏˌ⌣ˈˌ…) *m* ㊷ ⚔, *med.* ossification of the muscle caused by (excessive) drilling; **-meiſter** *m* drill-sergeant or -instructor; **-patrone** *f* blank cartridge used for drilling, dummy (cartridge); **-platz** *m* drill (or drilling)-ground; **-reglement** *n* army regulations *pl.*

Exerziti-en-buch (ᵏˌ⌣ˈˌtß(⌣)ᵛ…) *n* ㊷, **-heft** *n* exercise- (or lesson-)book.

Exerzitium (ᵏˌ⌣ˈˌtß(⌣)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ ⚔, Schule ꝛc.: exercise; *rel.* (Andachtsübung) devotional exercise; ein ſchriftliches ~ machen to do an exercise.

Exil (ˌ⌣) [lt.] *n* ⑪c. (Verbannung) exile, banishment; im ~ in exile.

exilieren (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾ to exile.

eximieren (ᵘˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾: von et. Ω (befreien) to exempt from a th.; eximiert exempt; privileged.

Exiſtenz (ᵘᵍᵈ) [fr.] *f* ㊽ (Daſein) existence; keine ſichere ~ haben to lead a precarious existence, to have no reliable (source of) income; *fig.* verfehlte ~en (Leute, die nichts geworden ſind) failures *pl.* (in life).

Exiſtenz-bedingung (ᵘᵍᵈ…) *f* ㊷ condition of existence; **-berechtigung** *f* right to exist; **Ωfähig** *a.* ㊽ able to exist or to live; ☤ paying (one's way); **-minimum** *n* living wage.

exiſtieren (ᵘᵍˈˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㊾ (beſtehen) to exist; (leben) to subsist, to live.

exkl. *abbr.* = exkluſive. [to exclude.

exkludieren (ᵘᵏ-ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (ausſchließen)

Exkluſion (ᵘᵏ-(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ exclusion.

exkluſiv (ᵘᵏ-ˈˌf) *a.* ㊽, **Ωe** (ᵘᵏ-ˈˌʷ⌣) *adv.* (ausſchließlich) exclusive(ly).

Exkluſivität (ᵘᵏ-⌣ʷ⌣ˈˌ) *f* ㊽ exclusiveness.

Exkommunikation (⌣ᵘᵏ-⌣-tß(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ (Kirchenbann) excommunication.

exkommunizieren (⌣ᵘᵏ-⌣ˈˌ⌣) *v/a.* ㊾ to excommunicate; weitS.: to exclude (from a community), to cast out, to expel.

Ex-könig (ᵉᵏˌ⌣) *m* ㊷ ex-king.

Exkrement (ᵘᵏ-ᵉ) [lt.] *n* ⑪c. (Auswurfſtoff) mſt ~e *pl.* excrements, ⚕ fæces *pl.*

Exkurs ⚕ (ᵘᵏ) [lt.] *m* ⑪a. (beigegebene Abhandlung) appendix; (Abſchweifung) digression.

Exkurſion (ᵘᵏ-(⌣)ˈˌ) *f* ㊽ (Ausflug) excursion, trip.

Exlibris* (ᵏˈˌ-) [lt. aus den Büchern] *n*, *inv.* (Bücherzeichen) ex-libris, book-plate.

Exmatrikulation (ᵏ-⌣ʷ⌣-tß(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ *univ.* removal of a student's name from the register.

exmatrikulieren (ᵏ-⌣-ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ Studenten: to strike off the register.

Exmiſſion (ᵏ-(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ jur. (Austreibung) eviction (or ejection, ejectment) of a tenant.

exmittieren (ᵏ-ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ to evict (or eject) a tenant, F to turn a p. out (of house and home).

exorbitant (ᵏ⌣⌣ᵈ) [lt.] *a.* ㊽ (übertrieben) exorbitant, excessive.

Exorzismus (ᵏ⌣ᵈ⌣) [grch.] *m* ㉗ (Austreibung böſer Geiſter) exorcism.

exoteriſch ⚕ (ᵏ-ˈˌ⌣) [grch.] *a* ㊽ *phls.* (öffentlich, populär) exoteric; vgl. eſoteriſch.

exotiſch ⚕ (⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊽ (ausländiſch) exotic (plants, &c.).

Expanſion ⚕ u. ⚙ (ᵏ⌣(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ bſd. *phys.* (Spannung) expansion.

Expanſions-(dampf)maſchine ⚕ u. ⚙ (ᵏ⌣(⌣)ˈˌ…) *f* ㊷ expansion-engine; **-geſchoß** *n* expanding bullet.

expanſiv ⚕ und ⚙ (ᵏ⌣ˈˌf) [lt.] *a.* ㊽ (ausdehnungsfähig) expansive.

Expanſiv-kraft (ᵏˌ⌣…) *f* ㊷ *phys.* expansive force, power of expansion.

Expedi-ent ☤ (ᵏᵍ(⌣)ᵈ) [lt.] *m* ㊷ (dispatching) clerk; manager.

expedieren (ᵏᵍˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (abfertigen) to dispatch, forward, expedite; to send off by post, &c.

Expedition (ᵏᵍ-tß(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊽ (Reiſe, Zug) expedition; (Unternehmen) enterprise; (Zeitungs-) (publishing-)office; ☤ forwarding department; ſ. a. Güter-Ω.

Expeditions-armee ⚔ (ᵏᵍ-tß(⌣)ˈˌ…) *f* ㊷ expeditionary army; **-gebühr** ☤ *f* forwarding (agent's) charges *pl.*; **-geſchäft** ☤ *n* commission-business; **-korps** *m*, **-mannſchaft** *f* expeditionary force; **-lokal**, **-zimmer** *n* dispatch-office; e-r Zeitung: publishing-office.

expektorieren (ᵏ⌣⌣ˈˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich Ω** *v/refl.* ㊾ (huſtend auswerfen) to expectorate; *fig.* ſich Ω to unbosom o.s., to pour out one's heart to a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Expektoration** (ᵏ⌣⌣-tß(⌣)ˈˌ) *f* ㊽ expectoration; *fig.* disclosure.

Experiment (ᵏ⌣⌣ᵈ) [lt.] *n* ⑪b. (Verſuch) experiment, trial.

experimental (ɔ̆⌣⌣⌣ˈ) *a.* ⓰ (u. *adv*) experimental(ly); tentative(ly).
Experimental=chemie (⁀...) *f* ⑫, **=physik** *f* experimental chemistry, physics.
experimentieren (ɔ̆⌣⌣⌣ˈ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ to experiment(alize), to make (or try) experiments upon or with a th. or a p. — **II ~ n** ㉓ experiment(aliz)ing. — **III ~be(r)** *m* ㉗ (auch **Experimentator** *m* ㉛) experimenter, ...alist; experimenting philosopher.
expert (⌣ɔ̆) [lt.] *a.* ⓰ (erfahren) expert; **~(e)** (⌣ɔ̆⌣) *m* ㊷ (㊹) (Sachverständiger) expert.
Explikation (ɔ̆⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Erklärung) explanation; **explizieren** (ɔ̆⌣ˈˈ) *v/a.* ㉓ (erklären) to explain.
explodierbar (ɔ̆⌣ˈˈ) [lt.] *a.* ⓰ explosive; **~keit** (ɔ̆⌣ˈˈ--) *f* ㊻ explosiveness.
explodieren (ɔ̆⌣ˈˈ) [lt.] *v/n.* (ſn u. h.) ㉓ (platzen) to explode, to burst; F to go off; *chm.* a.: to detonate, fulminate.
Explosion (ɔ̆⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ explosion, F burst-up; *chm.* a. detonation.
explosions=fähig (⁀...) *a.* ⓰ explosive; **=ſtoff** *m* (Sprengſtoff) explosive.
explosiv (ɔ̆⌣ˈf) *a.* ⓰ explosive; **~=ſtoffe** *m/pl.* ⑫ *chm.* explosives *pl.*
Exponent ⅀ (ɔ̆-ɛ̆) [lt.] *m* ㊷ *math.* einer potenzierten Größe: index.
Exponential=gleichung (ɔ̆-⌣tß(⌣)ˈˈ...) *f* ⑫, **=größe**, **=reihe** *f*, *math.* exponential equation, quantity, series.
exponieren (ɔ̆-ˈˈ) [lt.] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㉓ (ſich) ♀ (aussetzen) to expose o.s.
Export ⓦ (⌣ɔ̆) [lt.] *m* ⑪b. (Ausfuhr) export (-ation); *pl.* **~en** ⓦ = Ausfuhrwaren.
Exporteur (⌣⌣ıɜ̆'r) [fr.] *m* ⑪d. exporter.
exportieren ⓦ (ɔ̆⌣ˈˈ) [lt.] *v/a.* ㉓ to export (nach ... to ...); a.: to sell abroad.
expreß (⌣ɔ̆) [lt.] **I** *a.* ⓰ (D 10) (eigens) express(ly *adv.*), als *adv.* auch: purposely, on purpose. — **II Expreſſe(r)** *m* ㉗ (Eilbote) express (messenger), courier.
Expreß=zug 🚂 (ɔ̆ɛ...) *m* ⑫ express-train, express.
Expropriation ⅀ (ɔ̆⌣⌣-tß(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Enteignung) expropriation; **expropri=ieren** ⅀ (ɔ̆⌣⌣ˈˈ) *v/a.* ㉓ to expropriate.
exquiſit (ɔ̆⌣ˈˈ) [lt.] *a.* ⓰ (auserleſen) exquisite; select, picked, choice.
Exſpektant (⌣⌣ɔ̆) [lt.] *m* ㊷ = Anwärter.
Exſpektanz (⌣) [lt.] *f* ㊻ = Anwartſchaft.
Exſtirpation ⅀ (ɔ̆⌣-tß(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Ausrottung) extirpation.
Exſtirpator ⚙ (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ *agr.* ex-/**exſtirpieren** (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) *v/a.* ㉓ to extirpate.
Exſudat ⅀ (⌣--ˈ) [lt.] *n* ⑪c. *physiol.*, *med.* (Ausſchwitzung, Erguß) exudation.
Extemporale (⌣ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *n* ㉙ (*pl.* auch ...lia) Schule: (in der Klaſſe anzufertigende Aufgabe) extempore (exercise).
ex tempore (⌣ɔ̆⌣-) [lt.] *adv.* (aus dem Stegreif) (lt.) extempore, off-hand.
extemporieren (⌣ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉓ to extemporize, to speak (or play) extempore; (aus dem Stegreif dichten) to improvise. [= necken.]
extern[1] md., nordd. (ɔ̆⌣) [ndd.] *v/a.* ㉒a./
extern[2] (⌣ɔ̆) **I** ⓦ *a.* ⓰ (auswärtig) external, foreign. — **II ~e(r)** ㉗ (ɔ̆ɛ̆⌣) (Tagſchüler[in]) day-pupil or -scholar.
Externat (ɔ̆⌣ˈˈ) [lt.] *n* ⑪c. (Tagſchule) day-school.
extra (ɔ̆⌣) [lt.] *adv.* (beſonders) extra, specially; (außerdem) besides; P a. als *n*㉗: das iſt et. ganz ~es that's something quite special.
Extra=ausgabe (ɔ̆⌣...) *f* ⑫ extra (or additional) expense; sundry expenses *pl.*; **=beilage** *f*, **=blatt** *n* special (or extra)edition or supplement; **=fahrt** *f* excursion(-train); **⁀=fein** *a.* ⓰ ⓦ extra-fine, superfine; of special quality.
extrahieren (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (ausziehen) to extract, to draw out of; jur. = erwirken. [*pl.*; sundries *pl.*]
Extra=koſten (ɔ̆⌣...) *pl.* ⑫ extra charges/
Extrakt (⌣ɔ̆) [lt.] ⑪b. (Auszug): a) *m*, *n*, *chm.* aus Stoffen: extract; b) *m*, aus Büchern; auch: abstract.
Extraktiv=ſtoff ⅀ (ɔ̆⌣ˈˈf...) *m* ⑫ *chm.* extractive matter or principle.
Extra=liegetage ⓦ ⚓ (ɔ̆⌣...) *m/pl.* ⑫ days *pl.* of demurrage; **=poſt** *f* post-chaise, special mail; ~ nehmen to travel with post-horses, to post; **=ſpeſen** *pl.* = **=koſten**; **=ſtunden** *f/pl.* Schule: extra lessons *pl.*; Fabrik ꝛc.: over-time.
extravagant (ɔ̆⌣w-ɛ̆) [lt.] *a.* ⓰ (maßlos) extravagant.
Extravaganz (ɔ̆⌣w-ɛ̆) *f* ㊻ extravagance.
extravagieren (ɔ̆⌣w-ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ to exceed the bounds, to outstep the mark.
Extra=würſtchen (ɔ̆⌣...) *n* ⑫ *fig.* something (quite) special; **=zug** 🚂 *m* (Sonderzug) special train; excursion-train.
extrem (⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* ⓰ (u. *adv.*) (äußerſt) extreme(ly); einer ♀en Richtung angehören to belong to an advanced school of thinkers, &c. — **II ~** *n* ⑪c. extreme; *fig.*: die ~e berühren ſich extremes meet; von einem ~ ins andere fallen to go from one extreme to another; in ~e verfallen to go to extremes or extremities.
Extremität (ɛ̆-⌣ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Hände und Füße) mſt **~en** *pl.* extremities *pl.*
exzellent (ɔ̆⌣ɛ̆) [lt.] *a.* ⓰ (ausgezeichnet) excellent.
Exzellenz (ɔ̆⌣ɛ̆) [fr.] *f* ㊻ (Titel bſd. der Geſandten und Statthalter — nicht der engl. Minister!) Excellency; in der Anrede: ~ brauchen nur zu befehlen Your Excellency's orders shall be obeyed.
exzellieren (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ to excel.
Exzenter ⚙ (⌣ɔ̆) *n* (*m*) ㉒, **Exzentrik** *n* ㉙, *f* ㊻ *mach.* (Steuerungsſcheibe) eccentric.
exzentriſch (⌣ɔ̆⌣) [lt.] *a.* ⓰ eccentric (auch *fig.*); ♀e Scheibe = Exzentrik; *fig.* ♀es Weſen eccentricity. [(auch *fig.*).]
Exzentrizität (⌣ɔ̆⌣⌣ˈˈ) *f* ㊻ eccentricity/
exzeptionell (⌣ɔ̆tß(⌣)-ɛ̆) [fr.] *a.* ⓰ u. *adv.* (ausnahmsweiſe) exceptional(ly).
exzerpieren (ɔ̆⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ ein Buch ♀ (ausziehen) to extract ...
Exzerpt (⌣ɔ̆) [lt.] *n* ⑪b. (Auszug) extract; vgl. auch Ausſchnitt 4.
Exzeß (⌣ɔ̆) [lt.] *m* ⑪a. (Übermaß) excess; (Ausſchreitung) extravagance.
Exzitatorium (ɛ̆--ˈˈ⌣(⌣)) [lt.] *n* ㉘ (Erinnerung) admonitory decree or notice.
Ezechi-el (⌣ˈ⁀⌣⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑩⑭a. *bibl.* (Prophet) Ezekiel.

F

F, f (ɛ̆f) *n*, *inv.* (Buchſtabe) F, f.
F, f 𝅘𝅥 *n*, *inv.* (vierte Note) F; **F=Dur** F major; **F-Moll** F minor; **F=Schlüſſel** (Baß=ſchlüſſel) bass clef.
F *abbr.* auf Thermometern = Fahrenheit.
f. *abbr.* = für; folgende Seite; ⓦ fein.
f. 𝅘𝅥 *abbr.* = forte. [(vgl. ff.).]
Fabel (ˈ⌣) [mhd., ✻ lt.] *f* ㊽ (Dichtung) fable; die äſopiſchen ~n Æsop's fables *pl.*; (Erdichtung) fiction; legend; eine leere ~ an idle story or tale, F a fib.
Fabel=buch (ˈˈ...) *n* ⑫ fable-book; volume of fables; **=dichter** *m* writer (or author) of fables, fabulist, vgl. =ſchmied.
Fabelei (-⌣ˈ) *f* ㊽ 1. = fabeln II. — 2. (Gefabeltes) fabulous account or story, nursery-tale; (leeres Geſchwätz) idle talk.
fabelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓰ fabulous, mythical; prodigious, incredible; *adv.*: ♀ reich immensely rich; ♀billig wonderfully cheap; ans ~e grenzen to border (or verge) on the fabulous.
Fabel=land (ˈˈ...) *n* ⑫ fabulous country, vgl. Fabelreich.
fabeln (ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a* to tell a fable, to tell stories or (fabulous) tales; to spin yarns; (irre reden) to talk at random; (faſeln) to drivel. — **II ~** *n* ㉓ telling fables or stories, &c. (ſ. I).
Fabel=reich (ˈˈ...) *n* ⑫ mythical country, fairy-land; **=ſammlung** *f* collection of fables; **=ſchmied** *m* inventor (or forger) of fables; story-teller; **=welt** *f* fabulous (or mythical) world; **=werk** *n* (work containing) fabulous tales; bloßes ~ mere fables, idle tales *pl.*; **=weſen** *n* fabulous being.
Fabian (ˈ(⌣)-) [lt.] *npr/m.* ⑩⑭a. Fabian.
Fabi-er (ˈ(⌣)⌣) *npr/m/pl.* ㉒ Altert.: (röm. Patriziergeſchlecht) (the) Fabii *pl.*
Fabius (ˈ(⌣)⌣) *npr/m.* ⑯γ. ſ. Kunkta'tor.
Fabler (ˈ⌣) *m* ㉒ = Fabeldichter, Fabelſchmied.
Fabrik (⌣ᵾ) [fr.] *f* ㊻ (manu)factory, größere: works *pl.*; (Baumwoll=, Seiden=) ~ (cotton-, silk-)mill.
Fabrik=anlage (⌣ᵾ...) *f* ⑫ putting up a factory; (das zu e-r Fabrik Gehörige) manufacturing-plant.
Fabrikant (⌣⌣ɛ̆) [fr.] *m* ㊷ manufacturer, maker, vgl. Fabrik=herr.
Fabrik=arbeit (⌣ᵾ...) *f* ⑫ manufacture, work in a factory; manufactured article or goods *pl.*; **=arbeiter** (in *f*) *m* factory-worker or -hand (*f* a. -girl, -woman); operative.

Fabrikat ❦ (∿∿ˡ) [lt.] *n* ⓤc. (Erzeugnis) manufacture(d article); eig(e)nes ~ one's own make; deutsche ~e German-made goods *pl.*; (Gewebe) (textile) fabrics *pl.*; **~ion** (∿∿-tß(∿)ˡ), **~ur** (∿∿-ˡ) *f* 69 (Herstellung) manufacturing, making; **~ions-zeugnis** ❦ *n* 62 certificate of origin.

Fabrik-aufseher(in *f*) *m* (∿ᵍ...) 62 inspector (or overseer) of a factory, fore(wo)man; **-besitzer** *m* = -herr; **-betrieb** *m* working of a (manu-)factory; **-direktor** *m* working manager of a factory; **-gebäude** *n* premises *pl.* of a (manu)factory; auch: the works *pl.*; **-gegend** *f* manufacturing district; **-geschäft** *n* = Fabrik; **-herr, -inhaber** *m* owner (or proprietor) of a (manu)factory; manufacturer; mill-owner; **-inspektor** *m* factory inspector; **-mädchen** *n* factory-girl; **ᵍmäßig** *a.* 66 (like) manufactured; **-ordnung** *f* factory regulations *pl.* or laws *pl.*; **-ort** *m* manufacturing town; **-preis** *m* m.-price.

Fabriks-... öst. (ᵍ...) = Fabrik-...

Fabrik-stadt (∿ᵍ...) *f* 62 = -ort; **-ware** *f* manufactured goods *pl.* or article; **-wesen** *n* manufacturing-concerns *pl.* or -industry; **-zeichen** *n* (manufacturer's) trade-mark; **-zeichen-schutz** *m* protection of trade-marks.

fabrizieren (∿∿ˡ∿) [lt.] *v/a.* 93 to manufacture, make, produce; ❦ in Deutschland fabriziert German-made, made in Germany; im Lande (selbst) fabriziert home-made.

fabulieren (-∿ˡ∿) 93 = fabeln I.

Face (ˡßᵛ) [fr.] *f* 49 *arch.* (Vorder-ansicht) face, front.

facen s. abfacen.

Facette ⚙ (∿ßᵈ∿) [fr.] *f* 49 Steinschleiferei, a. *zo.*, *anat.*, *geol.* facet(te).

Facett(en)-auge (∿ßᵈ(∿)...) *n* 62 (Netzauge) *ent.* compound (or faceted) eye; **-steg** *m*, *typ.* stereo-catch, plate-clip, claw.

facettieren (∿ßᵛˡ∿) [fr.] *v/a.* 93 to facet, to cut in facets.

Fach (ᵈᵡ) [ahd.; * fahen] *n* ②c. (⚙ ⓤc., als Maß ㉓6) **1.** (Abteilung) compartment, division; ♀, *anat.*, &c.: cell, ♁ locule; in einem Schranke: partition; im Stalle auch: stall; im Schreibtisch: pigeon-hole; geheimes ~ secret case or drawer; im Bücherschranke: shelf; *typ.* im Schriftkasten: box; Hutmacherei: (Schlagholz) bat, auch = Fach-bogen; *join.* (Feld) panel; *arch.* (Mauerfeld) pane of a wall; vgl. Dach 2. — **2.** *fig.* (abgegrenztes Feld) branch, province, department; (Gegenstand) subject; spezielles ~ speciality; Geschäft: trade, F line (of business); Mann von ~ specialist; Musiker ꝛc. von ~ ... by profession; sein ~ verstehen to understand one's business; das schlägt nicht in mein ~ that's out of my province, F that's not in my line; F *co.* ~ simpeln to talk shop.

...fach (mhd.) in Zssgn: ...times, ...fold, zB.: zehn-fach ten times, tenfold; vgl. ein-, zwei-, drei-, mehr-, viel-(ꝛc.)fach.

Fach-ausdruck (ᵈᵡ...) *m* 62 technical term or expression; **-baum** ⚙ *m* der Mühle: (oberster Balken eines Wehrs) chief sill of a weir, saddle-beam sill; **-bildung** *f* professional training; **-bogen** ⚙ *m* hatter's bow.

fächeln (ᵈᵛ) [nhd.; * Fächer] *v/a.* u. **sich ≳** *v/refl.* 92a. to fan (o.s.).

fachen[1] (ᵈᵡᵛ) [lt. *focus* Herd] *v/a.* 89 = **fachen**[2] (ᵈᵡᵛ) [Fach] *v/a.* 88 (in Fächer teilen) to partition off, to form into compartments; ⚙ Hut- u. Tuchmacherei: to plank wool with a bow.

Fächer (ᵈᵛ) [nhd. 17. *sae.*; * fachen[1]] *m* 22 fan; *eccl.* flabellum; indischer (Federᵉ-) ~punkah.

fächer-artig (ᵈᵛ...) *a.* 66 = ᵍförmig; **-brenner** *m* 62 für Gas: fantail- (or batwing-) burner; **-fabrikant** *m* fan-maker; **-fenster** *n* fan-light; **-flügler** *m/pl. ent.* ♁ strepsiptera *pl.*; **ᵍförmig** *a.* fan-like or -shaped; ♀: ♁ flabelliform; **-frucht-tang** ♀ *m* gulf-weed, sargasso (*Sarga'ssum bacci'ferum*); **-gas-brenner** *m* = -brenner; **-gewölbe** *n*, *arch.* fan-vaulting.

fäch(e)rig (ᵈ(∿)ᵛ) **I** *a.* 66 divided into compartments, ♀ locular. — **II** ...**-fäch(e)rig** oft in Zssgn mit Zahlen, zB. zwei-ᵍ with two compartments, &c.

fächern (ᵈᵛ) [Fächer] *v/a.* 92a. to fan.

Fächer-palme ♀ (ᵈᵛ...) *f* 62 fan-palm (*Chamae'rops hu'milis*); **-schwanz** *m*, *orn.* Austr.: fantail (*Rhipidu'ra*); mit ~ versehen fan-tailed; **-werk** *n*, *arch.* fan-shaped tracery.

Fach-gelehrte(r) (ᵈᵡ...) *m* 62 savant by profession; (learned) specialist; **-genosse** *m* colleague; **-lehrer** *m* teacher of a special subject; **-leute** *pl.* v. -mann.

fachlich (ᵈᵡᵛ) *a.* 66 special, professional, belonging to a special branch.

Fach-mann (ᵈᵡ...) *m* 62 expert, specialist; **ᵍmännisch** *a.* 66 professional; ᵍes Urteil expert opinion; **ᵍmäßig** *a.* professional; **-ordnung** *f* classification.

fächrig (ᵈᵛ) s. fächerig.

Fach-schule (ᵈᵡ...) *f* 62 (professional) training-school; **-simpel** *m* one who is fond of talking shop; **-simpelei** *f* talking shop (vgl. Fach am Schluß); **ᵍspaltig** ♀ *a.* 66 ♁ loculicidal; **-stu'dium** *n* professional study or training; **-wand** ⚙ *f*, *arch.* (*ant.* Steinwand) lath-and-plaster wall; partition-wall; **ᵍweise** *adv.* by compartments or divisions; **-werk** ⚙ *n*, *arch.* framework; panel- (or bay-)work; **-werk(s)-bau** *m* timber framework; **-werk-brücke** *f* truss-bridge; **-werk-haus** *n* frame-house; **-wissenschaft** *f* speciality; special (scientific) branch; **-zeitschrift** *f* technical (or professional) journal, trade-journal.

Fackel (ᵈᵛ) [ahd.; * spät-lt. *fa'cula*] *f* 49 torch, ehm.: link, von Wachs: (fr.) flambeau; *fig.* firebrand; die ~ des Krieges anzünden to light the torch of war.

Fackel-beleuchtung (ᵈᵛ...) *f* 62 = -licht; **-distel** *f*: a) (Säulenkaktus) torch-thistle (*Ce'reus* [*peruvia'nus*]); b) opuntia, Indian fig (*Opu'ntia ficus i'ndica*).

Fackelei (ᵈᵛᴵˡ) [fackeln 2] *f* 49 fibbing, prevarication, story-telling.

Fackel-feuer ⚓ (ᵈᵛ...) *n* 62 blue lights *pl.*; **-fliege** *f*, *ent.* lantern-fly (*Fulgo'ra lanterna'ria*); **-jagd** *f* hunting by torch-light; **-licht** *n* torch-light.

fackeln (ᵈᵛ) *v/n.* (h). 92a. **1.** [Fackel] (auch sn) vom Lichte: to flicker, to flare (up). — **2.** [: fickle] F *fig.* (zaudern) to hesitate, waver, vacillate; da heißt's nicht lange gefackelt there is no time for delay, F it's no use making a long fuss; (flunkern) to fib, prevaricate, tell stories, throw the hatchet.

Fackel-schein (ᵈᵛ...) *m* = -licht; **-ständchen** *n* torch-light serenade; **-tanz** *m* torch-dance; **-träger** *m* torch-bearer, ehm. a. link-boy; Alt.: ♁ lampadary; **-zug** *m* torch-light procession.

Fädchen (ˡᵛ) *n* 23 (*dim.* v. Faden) little (or thin, feeble) thread; an einem ~ hangen to hang by a thin thread.

fad(e) (ˡ(∿)) [fr.] *a.* 66 (geschmacklos) tasteless, insipid; (schal) stale; (geistlos) flat, dull, silly; fader Mensch humdrum fellow; fades Zeug silly (or F poor) stuff, trash, F bosh.

fädeln (ˡᵛ) 92a. **I** *v/a.* einen Faden in eine Nähnadel ≳ to thread a needle. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ≳** *v/refl.* von zähen Flüssigkeiten: to grow stringy or ropy.

Faden (ˡᵛ) [ahd.: fathom] *m* 29 (doch vgl. 3) **1.** thread (auch von tierischem Gewebe); ein ~ Seide, Zwirn a thread of silk, twist; gezwirnter ~ twine; der ~ ist gerissen the thread is broken (auch *fig.*); v. Flüssigkeiten: sich in Fäden ziehen to string, to be stringy; Fäden ziehend stringy, ropy. — **2.** F ich hatte keinen trockenen ~ am Leibe I hadn't a dry thread on me, I was wet to the skin; *fig.* es ist kein guter ~ an ihm he hasn't a single good (or redeeming) quality (in him); sein Leben hing an einem ~ his life hung by a thread; den ~ einer Geschichte ꝛc. wieder aufnehmen to take (F to pick) up the thread ...; das zieht sich wie ein roter ~ durch das ganze Buch hindurch that runs (or may be traced) right through the book. — **3.** ㉓6. Längenmaß: (Klafter) fathom.

fäden (ˡᵛ) *a.* 66 (consisting) of thread(s), in threads; stringy.

Faden-abschneider (ᴵᵛ...) *m* 62 ⚙ der Nähmaschine thread-cutter; **ᵍähnlich** *a.* 66 thread-like; thready; **-alge** ♀ *f* conferva; **ᵍartig** *a.* = ᵍähnlich; **-artigkeit** *f* threadiness; **-breieck** *n* im astron. Fernrohr: ♁ reticule; **ᵍdünn** *a.* (as) thin as a thread; vgl. ᵍähnlich; **-feder** *f*, *orn.* thread-feather; **-flosser** *m*, *ichth.* thread-fin (*Polyne'mus*); **ᵍförmig** *a.* thread-shaped, ♁ filiform; **ᵍgerade** *a.* in a straight line; (as) straight as a die; **-gold** *n* gold thread; **-heftmaschine** ⚙ *f* Buchbinderei: book-sewing machine.

...fädenig (...ˡᵛ∿) [Faden]: in Zssgn, zB. grobᵍ coarse-threaded.

Faden-klee ♀ (ᴵᵛ...) *m* 62 lesser yellow trefoil (*Trifo'lium minus*); **-kraut** ♀ *n* cotton-rose (*Fila'go*); **-kreuz** *n* *ast.* reticule, cross-wires *pl.*; **-leiter** ⚙ *m* Spinnerei: thread-guide; **-mühle** *f* loom for spinning gold (or silver) thread; **ᵍnackt** *a.* stark-naked; **-nudeln** *f/pl.* vermicelli; **-nudel-fabrikant** *m* v.-maker; **-öler** ⚙ *m*, *mach.* thread-oiler; **-pilze** ♀ *m/pl.* ♁ hyphomycetes *pl.*;

=probe *f* Zuckerfabr.: string-test; **=recht** *a.* = =gerade; **=scheinig** *a.* vom Tuche: (worn) threadbare, shiny, shabby; **=schlag** *m* Schneiderei: basting; **=seide** ♀ *f* dodder (*Cuscuta*); **=silber** *n* silver thread; **=skorpion** *m*, *zo.* whip-scorpion, vinegar-maker (*Thely'phonus*); **=weise** *adv.* thread by thread; **=wichs=appara't** ⚙ *m* der Nähmaschine thread-waxer; **=wurm** *m*, *zo.* threadworm (*Oxyu'ris*); hairworm (*Go'rdius*); ſ. a. Askariden; **=zähler** ⚙ *m* Weberei: thread-counter.

Fadheit (⌒-) [fad(e)] *f* ㊽ tastelessness; insipidness; staleness; flatness.

...fadig ↖, **...fädig** ↖ (⌒) ſ. fädenig.

fädig (⌒) *a.* ㊾ = fäden.

Fädlein (⌒-) *n* ㉓ = Fädchen.

Fagott 𝅘𝅥𝅯 (⌒̆) [it.] *n* ⓜb. (Baßpfeife) bassoon; **~ist** (⌒̆⌒) *m* ㊷ bassoon (-player), bassoonist.

Fäh 🐑 (⌒) [ahd. bunt] *n* ⓜc. Kürschnerei: (Fell des sibirischen Eichhörnchens ꝛc., Grauwerk) miniver, calabar skin(s *pl.*).

Fähe (⌒) [ſ. Fäh] *f* ㊽ **1.** *hunt.* bitch, female of a small beast of prey, (Füchsin) vixen. — **2.** = Fäh.

fahen † u. *poet.* (⌒) [ahd.] *v/a.* ㊾ = fangen, fahnden.

Fäh=händler (ⁿ...) *m* ㊷ = Kürschner.

fähig (⌒) [nhd. 16. *sec.*; *fahen] *a.* ㊾ **1.** capable of doing a th.; able (or competent, fit) to do a th.; qualified for (doing) a th.; passiv: susceptible of; liable (or subject, apt) to; *abs.* (talentvoll) able, gifted; ein ♀er Kopf a clever head; a man of ability or of parts; ♀ machen to enable to, to fit (or capacitate) for; ſich zu et. ♀ machen to qualify (o.s.) for a th. — **2.** meiſt *b.s.* zu allem (zu allen Schandtaten) ♀ capable of anything (of any deed of infamy); er (ſie) iſt nicht ♀ dazu he is not the man (she is not the woman) to do such a thing, he (she) is not made for it.

Fähigkeit (⌒-) *f* ㊽ (ſ. fähig) capability; ability; fitness, qualification; (Anlage) capacity; geiſtig: aptitude, talent, faculty, gift(edness); phyſiſch: fitness; das reicht über ſeine ~en hinaus that is beyond his capacity or strength, F that's beyond him; **~s=diplom** *n* certificate of capacity; diploma.

fahl (⌒) [ahd. (nd.) = falb] *a.* ㊾ v. Farben: fallow; (verſchoſſen) faded; (grau-braun) dun; (blau-grau) livid; ♀e Geſichtsfarbe sallow (ſtärker: livid) complexion; *fig.* e-n auf dem ♀en (a. faulen) Pferde (auf Unerlaubtem) ertappen to catch a p. in the (very) act or F on the hop or tripping.

Fahl=band ⚒ (ⁿ...) *n* ㊷ (Erzlagerſtätte) ⊤ fahlband; ♀ **braun** *a.* ㊾ dun; **=erz** *n*, *min.* grey copperore, ⊤ fahlerz; ♀**gelb** *a.* fallow; ♀**grau** *a.* greyish; (bleifarben) livid.

Fahlheit (⌒-) *f* ㊽ sallowness; lividity.

Fahl=leder ⚙ (ⁿ...) *n* ㊷ Gerberei: skins *pl.* for upper leathers, dressing-hides *pl.*; upper (or shaft-)leather; ♀**rot** *a.* ㊾ fawn-coloured.

Fähnchen (⌒) *n* ㉓ **1.** *dim.* von Fahne. — **2.** ⚓ (Wimpel) pennant, pennon. — **3.** F = Frauenkleid. — **4.** 𝅘𝅥𝅯 ~ (Schwanz) einer Note pennant of a note. — **5.** (Verweiſungszeichen) reference-mark.

fahnden (⌒) [ahd. *v/a.* u. *v/n* (h.)] ㊾ (auf) e-n, nach e-m ♀ to (endeavour to) seize; (verfolgen) to pursue.

Fähndrich ⚔ (⌒) ꝛc. ſ. Fähnrich ꝛc.

Fahndung (⌒) *f* ㊽ pursuit.

Fahne (⌒) [ahd.: vane] *f* ㊽ **1.** bſd. ⚔ colour(s *pl.*), flag; *poet.* streamer; (Banner) banner, für Reiterei: standard; für Fußvolk, bſd. Alt.: ensign; ⚔ weiße ~ (der Parlamentäre) white flag; mit fliegenden ~n with flying colours; zu den ~n berufen werden to be called to the colours; bei der ~ ſein to serve with the colours; mit fliegenden ~n und klingendem Spiel with colours flying and drums beating; die ~n ſchwenken (ſenken) to wave (to lower) the colours. — **2.** (Fahnen-ähnliches): a) am Federkiele: beard of a quill; b) (Schwanz des Jagdhundes) tail of a hound; c) burſch. u. P (Frauenkleid) dress; ~n *pl.* (Putz) fine (silk) dress; F adornments *pl.*; d) ⚙ *typ.* (Abzug) proof(-slip), vgl. Fahnenabzug; e) ♀ ~ der Schmetterlingsblüte: 𝔙 vexil(lum); f) bei Edelſteinen: (Trübung) cloud.

Fahnen=abzug ⚙ (ᵘ⌒...) *m* ㊷ *typ.* proof-sheet, proof in slips, (rough) proof; ♀**artig** *a.* ㊾ flag-like, ♀: 𝔙 vexillary; **=band** *n* colour-belt; **=eid** ⚔ *m* military oath; **=flucht** ⚔ *f* desertion (from the colours); ♀**flüchtig** ⚔ *a.*: =♀ werden to desert the colours; **=flüchtige(r)** ⚔ *m* deserter; **=junker** ⚔ *m*: a) ehm.: standard-bearer, ensign; der Reiterei: cornet; b) jetzt: († Avantageur) (gentleman) cadet; **=korrektur** *f*, *typ.* correction of proofs; **=ſchmied** ⚔ *m* farrier to a squadron or battery; **=ſchuh** *m* colour-rest, -sheath; **=ſtange** *f*, **=ſtock** *m* flag-staff; **=träger** ⚔ *m* standard-, colour-bearer; vgl. =junker; **=unteroffizier** ⚔ *m* colour-sergeant; **=wache** ⚔ *f* standard- (or colour-)guard; **=weihe** ⚔ *f* presentation of the colours; ♀**weiſe** ⚔ *adv.* in companies or squad(ron)s.

Fähnlein (⌒-) *n* ㉓: a) = Fähnchen; b) ehm. ⚔ ein ~ (Trupp) Soldaten, Reiter a troop (or squad) of soldiers, horsemen.

Fähnrich ⚔ (⌒) *m* ⓜd. **1.** ehm. Kavallerie: cornet; Infanterie: ensign; vgl. Fahnenjunker. — **2.** jetzt: († Portepee-♀) ensign; ~ zur See ⚓ († Seeladett) midshipman.

Fähnrich(s)=preſſe (⌒̆...) *f* ㊷ army-crammer's establishment; **=ſtelle** *f* cornetcy; ensign's post, ensigncy.

Fahr=bahn (ⁿ...) *f* ㊷ carriage-way; 🚃 (railway-)line.

fahrbar (⌒-) *a.* ㊾ v. Wegen: passable, practicable; ⚓ v. Flüſſen: navigable; **~keit** *f* ㊽ passableness; practicability; ⚓ navigableness, navigability.

Fahr=betrieb 🚃 (ⁿ...) *m* ㊷ traffic; **=betriebsmittel** *n/pl.* rolling-stock.

Fähr=boot ⚓ (ⁿ⌒) *n* ㊷ = Fähre.

Fahr=, Fähr=brücke ⚙ (ⁿ...) *f* ㊷ flying-bridge; ſ. a. Auflauf 3.

Fahr=bühne ⚒ (ⁿ...) *f* ㊷ sollar; **=damm** *m* dike (or road) for vehicles; carriage-road.

Fähr=dampfer (ⁿ...) *m* ㊷ steam-ferry (= Dampffähre).

Fährde ↖ (⌒) *f* ㊽ a) (Gefahr) in Nöten und in ~n (*U.*) in (time of) distress and danger; b) (Liſt) ohn' alle ~ (*G.*, *U.*) (aufrichtig) without any artifice or guile.

Fahr=dienſt 🚃 (ᵘ⌒) *m* ㊷ train-service.

Fähre ⚓ (⌒) [mhd.] *f* ㊽ ferry(-boat); fliegende ~ flying-bridge; in einer ~ ü'berſetzen to cross (over) in a ferry, to ferry over or across.

fahren (⌒) [ahd.: fare (ſ. ♀ 5)] ㊾b. **I** *v/n.* (ſn) **1.** (ſich raſch bewegen) to move (or ſhift, proceed) from place to place; e-m **an** den Kopf ♀ to fly at a p.'s head, von Perſonen: (a. auf e-n zu ♀) to rush upon (or at) a p.; an= (ob. auf=) ea. (los) ♀ to clash; **auf** die Alp ♀ to go up the mountains; **aus** dem Bette ♀ to start (up) from (one's) bed; das Meſſer fuhr mir aus der Hand ... slipped from my hand; vor Ungeduld (faſt) aus der Haut ♀ (almost) to burst with impatience; der Speer fährt **durch** die Wand ... goes through (or pierces) the wall; der Schreck fuhr mir durch (a. **in**) alle Glieder I was terror-stricken, I shook in every limb; es iſt ihm etwas durch den Kopf gefahren a thought flashed across his mind; **gen** Himmel ♀ to go (up) to heaven; fahre **hin**, Mammon depart thou hence, ...; mit der Hand **hin** und **her** ♀ to pass one's hand to and fro; **in** die Grube ♀: a) ⚒ to descend into the shaft; b) *fig.* ins Grab ♀ to go down into one's grave; e-m in die Haare ♀ to pull a p. by the hair; weitS. to fall upon a p.; in die Höhe ♀ to start up; was iſt in den Menſchen gefahren? what has possessed (or come over) the fellow?; es iſt ein böſer Geiſt in ſie gefahren an evil spirit has laid (or seized) hold of them; in die Stiefel ♀ to slip into one's boots; mit dem Löffel in den Topf ♀ to dip the spoon into the pan; **nach** et. ♀ to snatch at a th.; mit der Hand **über** die Haare ♀ to pass one's hand over the hair; **um** e. Ecke ♀ to turn (round) ...; er fuhr **unter** ſie he rushed (in) among them; unter die Säue ♀ to enter (into) the swine; **vom** Stuhle ♀ to start (up) from one's chair; **zu** Berg ♀ to mount uphill; *bibl.* zur Hölle ♀ to descend into hell; zu den Vätern (a. von **hinnen**) ♀ to depart this life, to join the majority; **weiter** ♀ to continue (on) one's way. — **2.** ♀ **laſſen** (loslaſſen) to let go, to drop; (aufgeben) to abandon, to give up, to renounce; eine Gelegenheit ♀ (entſchlüpfen) l. to let an opportunity slip; alle Sorgen ♀ laſſen to banish (or dismiss) all care; zornige Worte ♀ l. to drop ...; vgl. a. 3. — **3.** auf e-m Fuhrwerk od. Fahrzeug: ſtatt zu gehen, muß er immer ♀ ... he must always drive (or ride) in a carriage; ſehr ſchnell ♀ to shoot (or race, ⚓ auch: to boom) along; mit dem Automobil ♀ to (go by) motor, to travel by (or in a) motor-car, to go motoring; Kahn, Nachen ♀ to go boating or sailing; erſter Klaſſe ♀ to travel (or go) first-class; ⚓ die Küſte entlang ♀ to (hug the) coast; über Land ♀ to go across country; einen Omnibus, Zug ꝛc. ♀ laſſen to run an omnibus, a train, &c.; mit der Poſt, dem Schiff, dem Zug, dem Wagen ♀ to travel (or go) by

stage-coach, by boat, by train, by coach or in a carriage; Schlitten 2 to drive (or go) in a sledge; mit der elektrischen Straßenbahn 2 to travel by (or to take the) electric tram; auf dem Zweirad 2 to ride (on) a bicycle, to (use a) bicycle, F to bike. — **4.** von Fuhrwerken u. Fahrzeugen: der Wagen, das Boot, der Zug 2c. fährt zweimal den Tag ... runs (or goes, leaves) twice a day; ⚓ es 2 Dampfer zwischen L. u. M. steamers ply ...; den Strom aufwärts (zu Tal) 2 to sail (or steam) up- (down-) stream. — **5.** *fig.* gut (schlecht) bei oder mit et. 2 (sich befinden, stehen) to fare (or do) well (ill) at (or with) a th.; to succeed (to fail) in a th.; er ist sehr gut (schlecht) dabei gefahren he came off very well (badly); he got the best (the worst) of it; fahre (*pl.* fahrt) wohl farewell, a. *poet.* fare thou (*pl.* ye) well. — **II** *v/a.* **6.** a. *abs.* od. *v/n.* (h.) auf einem Fahrzeuge oder Fuhrwerke: to drive, convey, take; gut 2 to drive well, to be a good whip; er hat uns gut gefahren he drove us at a good pace; selbst 2 to handle the ribbons, Automobil: to drive one's own motor or car, to act as (one's own)chauffeur; Steine 2c. 2 to cart ...; e-n spazieren 2 to take a p. (out) for a drive; e-n über den Fluß 2 to ferry a p. across the river. — **7.** mit Angabe der Wirkung: entzwei(über den Haufen) 2 to smash (to knock down) in driving; ein Kind tot 2 to run over (and kill) ...; ein Pferd zuschanden 2 to work ... to death (with driving); ⚓ ein Schiff in Grund und Boden 2 to run down ...; *v/refl.* **sich** fest 2 to stick fast (in the mud or sand, in marshy land, &c.); ⚓ to run aground; sich müde 2 to tire o.s. with driving, riding, cycling, &c. — **III** *v/refl.* (sieh auch 7) **8. sich** selbst 2 to drive o.s.; *v/impers.* hier fährt es sich gut it's easy (or good) driving here. — **IV** ~ *n* ㉓ **9.** mit Wagen: coaching, mit Rad: cycling, mit Automobil: motoring; er versteht das ~ gut he understands driving, he knows how to handle the ribbons, he is a good whip; sie kann das ~ nicht vertragen she cannot stand the riding in a carriage, &c.; das ~ (der Wagenverkehr) auf der Straße the carriage-traffic. — **V 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **10.** Bed. des *inf.* — **11.** 2der (umherschweifender) Ritter knight-errant; 2de Spielleute strolling (or roaming) minstrels *pl.*; 2des Volk, 2de Leute vagrants, tramps *pl.* ehm. 2de Schüler (Vaganten) travelling scholars *pl.*; 2de Habe (Möbel) movable property, goods and chattels *pl.* — **VI ~de(r)** ㊸ **12.** vagabond, tramp; wandering (or itinerant) gipsy or juggler.

Fahrer (ˈ⌣) *m* ㉒ driver; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ㊽ driving (about); coaching (sport).

Fahr=gast (ˈ⌣...) *m* ㊷ passenger; **=gebühr** *f*, **=geld** *n* = =preis.

Fähr=geld (ˈ⌣...) *n* ㊷ ferriage; fare (for crossing a ferry).

Fahr=gelegenheit (ˈ⌣...) *f* ㊷ conveyance; (railway-, &c.) connexion; **=geleise** *n* track for carriages; rut made by wheels; **=geschwindigkeit** *f* (running-)speed; **=güter** *n/pl.*, **=habe** *f* jur. = fahrende Habe, s. fahren 11; **=handschuhe** *m/pl.* driving-gloves *pl.*

fahrig (ˈ⌣) *a.* ㊽ (unbeständig) fickle; (zerfahren) giddy, unsettled; **~keit** *f* ㊾ fickleness; giddiness, unsettledness.

Fähr=kahn ⚓ (ˈˈ) *m* ㊷ = Fähre.

Fahr=kappe ⚒ (ˈˈ...) *f* ㊷ miner's cap or headgear.

Fahr=karte 🚃 (ˈˈ⌣...) *f* ㊾ ~ 1., 2., 3. Klasse first-, second-, third-class ticket; durchgehende ~ through-ticket; ~ für die Hin- und Rück-fahrt return ticket; eine ~ nach London lösen to book for ...; am Schalter: einfache ~ zweiter Klasse nach Köln! second single to Cologne!; ~n ausgeben, einsammeln to issue, collect tickets.

Fahrkarten=abgabe 🚃 (ˈˈ⌣...) *f* ㊷: die ~ findet in N. statt tickets to be given up at N.; **=ausgabe** *f*: a) issue of tickets; b) = =kasse; **=ausgeber** *m* ticket- (or booking-)clerk; **=einnehmer** *m* ticket-collector; **=kasse** *f* = =schalter; **=kontrolleur** *m* inspector; **=schalter** *m* ticket- (or booking-)office.

Fähr=knecht ⚓ (ˈˈ) *m* ㊷ ferryman's assistant; bargee.

Fahr=korb ⚒ (ˈˈ...) *m* ㊷ cage; **=kunst** *f*: *a*) driving, als Sport: coachmanship; *b*) ⚒ miner's cage; **2lässig** *a.* ㊽ (sorglos) careless, inattentive; (nachlässig) neglectful, negligent; (saumselig) remiss; 2e Tötung homicide caused by negligence; **=lässigkeit** *f* carelessness; neglect; remissness; grobe ~ culpable neglect.

Fährlichkeit (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ (Gefahr) peril.

Fahr=loch ⚙ (ˈˈch) *n* (Mannloch am Dampfkessel) man-hole of a boiler.

Fähr=mann (ˈˈ...) *m* ㊷ ferryman, waterman; **=meister** *m* master of a ferry.

Fahrnis (ˈ⌣) *f* ⑱ od. *n* ⑰ **I** ↖ (Gefahr) hazard, risk, danger. — **II** (fahrende Habe) goods and chattels *pl.*

Fahr=plan (ˈˈ...) *m* ㊷ 🚃, &c. time-table; **2plan=mäßig** (er Zug) regular (train); **=post** *f* für Gepäck 2c.: mail-coach; **=preis** *m* für Personen: fare; für Güter: freight; **=rad** *n* cycle, F auch: machine; zwei-, dreiräderiges: bicycle (F bike), tricycle; ~ mit pneumatischen Reifen pneumatic (cycle); Ausflug auf dem ~(e) cycling tour or trip; **=rad=fabrik** *f* cycle works *pl.*; **=rad=fabrikant** *m* cycle-maker or -manufacturer; **=schacht** ⚒ *m* climbing-shaft; **=schein** *m* 🚃, &c. ticket; vgl. Billett 2.

Fähr=schiff ⚓ (ˈˈ) *n* ㊷ ferry-boat.

Fahr=schule (ˈˈ⌣) *f* ㊷ school for driving or coachmanship.

Fähr=seil ⚓ (ˈˈ) *n* ㊷ ferry-rope. [chair.]

Fahr=sessel (ˈˈ...) *m* ㊷ Bath- (or rolling)

fährst (ˈ) 2. P. *sg. pres.* von fahren.

Fahr=straße (ˈˈ...) *f* ㊷ carriage-way; weitS. (Heerstraße) highway; **=stuhl** *m*: a) = =sessel; b) (Aufzug) lift, elevator.

Fahrt (ˈ) [ahd.; *fahren] *f* ㊾ **1.** (Reise) journey, tour; (Ausflug) trip, excursion; im Wagen: drive, ride; zur See: voyage, passage; vgl. Bootfahrt. — **2.** eine ~ zu Land, zu Wasser machen to travel (or cross) by land, by water; er ist immer auf der ~ F ... for ever on the move; eine tolle ~ a mad (or desperate) run or race; hier endete seine tolle ~ here ended his mad career. — **3.** ⚓: a) (Kurs) course; von der ~ abkommen to get off (or to deviate from) one's course; die Fahrt nehmen nach // to stand to //; die ~ machen to make headway; die ~ nach Norden richten to shape one's course northward; b) (Geschwindigkeit) run of the ship; eine gute (a. schnelle) ~ h. to make a good (or quick) run; in voller ~ sein to be going (at) full speed. — **4** ⚒: a) (Einfahren) descent into the shaft or pit; b) miner's ladder.

fährt (ˈ) 3. P. *sg. pres.* v. fahren.

Fahr=tarif (ˈˈ...) *m* ㊷ tariff; scale of fares; **=taxe** *f* = =preis.

Fahrt=ball ⚓ (ˈˈ) *m* ㊷ etwa: speed-ball.

Fährte (ˈ⌣) [ndd., *pl.* v. Fahrt] *f* ㊾ *hunt.* track, trace, trail, print; falsche ~ cold scent; auf die ~ kommen to get the scent; von der ~ abkommen to lose the scent, to be at fault; der ~ folgen, die ~ verfolgen to follow the scent, to track one's game; *fig.* e-n auf die richtige, falsche ~ bringen to put a p. on the right, wrong scent or track; auf der falschen ~ sein to be on the wrong scent or track.

Fahrten=liste (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ der Stadtwagen time-table; **=plan** = Fahrplan; **=schwimmer** *m* long-distance swimmer.

Fahrt=haken (ˈˈ...) *m* ㊷, **=haspe** ⚒ *f* hook for attaching the ladder; **=moment** ⚓ *n* eines Schiffes: momentum of a ship's motion; **=unterbrechung** *f* break(ing of the journey).

Fahr=vorschrift (ˈˈ...) *f* ㊷ rule of the road; **=wasser** ⚓ *n* navigable water, fairway; road, course; offenes ~ open channel, clear passage; *fig.* in s-m ~ sein to be in one's element; **=weg** *m* = =bahn; **=wind** *m* favourable (or fair) wind; **=zeit** *f* running-time; (Abfahrtszeit) starting-time; ⚒ working-time (in mines or pits); **=zeit=überschreitung** *f* lateness of a train, &c.; **=zeug** [ndd.] *n*: a) ⚓ vessel, craft; b) ↖ (Fuhrwerk) vehicle, conveyance; ⚔ der Bagage: baggage-waggon.

Fäh=werk (ˈˈ) [Fäh(e)] *n* ㊷ = Fäh.

Faiseur (fä-sör) [fr.] *m* ⑪d. (Macher, Anstifter, a. *b. s.*) wirepuller, instigator.

fäkal ♁ (ˈˈ) [lt.] *a.* ㊽ (auf den Auswurf bezüglich) *physiol.* fecal; **~i-en** (ˈˈ⌣(⌣)⌣) *n/pl. inv.*, **~=dünger** *m* ㊷ *agr.* fecal manure; **~=stoffe** *m/pl. physiol.* (Auswurfstoffe) fecal substances, fecals, excrements *pl.*

Fakir (ˈˈ) [ar. Armer (= Derwisch)] *m* ⑪ (㊽) (mohammedanischer Bettelmönch) fakir.

Faksimile (⌣ˈˈ⌣) [lt.] *n* ㊽ (Nachbildung) facsimile; **faksimilieren** (⌣⌣ˈˈ⌣) *v/a.* ㊽ to make a facsimile (or faithful copy) of.

Faktage ⚭ (⌣ˈg⌣) [fr.] *f* ㊾ (Paketbestellung) dispatch of parcels, parcel-post duties *pl.*

Fakten (ˈ⌣) *n/pl.* v. Faktum.

Faktion (⌣tß(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ (Partei) faction; **faktiös** (⌣tß(⌣)ˈˈ) *a.* ㊽ (D 10) factious.

faktisch (ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (tatsächlich) effective, real, founded on fact; *adv.* in fact; really; jur.: der 2e Inhaber the actual (or de facto) owner.

faktitiv ♫ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *gram.* **I** *a.* ㊽ (bewirkend) factitive, causative. — **II ~** *n* ㊿c. (Bewirkungswort): tränken ist das ~ des Zeitworts trinken to drench is the factitive of the verb to drink.

Faktor (ˈ⌣) [lt.] *m* **I** ㉑ **1.** *math.* factor (a. *fig.*); der größte gemeinschaftliche ~ the greatest common factor or measure, *abbr.* g. c. m.; in ~en zerlegen to split (up) into factors, to factorize. — **II** (oft: ⌣ˈ ㊿d) **2.** 🏭 (Geschäftsführer) manager, managing clerk. — **3.** 🏭 (Werkmeister) foreman (of a workshop), *typ.* foreman (or overseer) of a printing-office.

Faktorei 🏭 (⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ㊻ (Handelsniederlassung) factory, trading company, foreign settlement; **~=handel** (ˈ⌣…) *m* ㊷ foreign agency.

Faktor=substitu't (ˈ⌣…) *m* ㊷ *typ.*, &c. foreman's assistant; **=zimmer** *n* foreman's room.

Faktotum (⌣ˈ⌣) [lt. *fac totum* mach' alles!] *n* ㊽ factotum; jack-of-all-trades.

Faktum (ˈ⌣) [lt.] *n* ㊽ (Tatsache) fact.

Faktur 🏭 (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻, a.: **~a** (⌣ˈ⌣) *f* ㊾ (Warenrechnung) invoice; laut ~ as per invoice; ~ geben to invoice.

Faktura=, Faktur(en)=buch 🏭 (⌣ˈ⌣…) *n* ㊷ invoice-book; **=preis** *m* invoiced price; prime cost.

fakturieren 🏭 (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊸ to invoice.

Fakturist 🏭 (⌣⌣ˈ) *m* ㊷ invoice clerk.

Fakultas (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Fakultä'ten) (Befähigung) qualification; *Facultas doce'ndi* für Mathemati'k 2c. teacher's certificate (or parchment) for mathematics, &c.

Fakultät (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ *univ.* theolo'gische (medizi'nische, juri'stische, philoso'phische) faculty of divinity (of medicine, law, arts); **~s=stu'dium** (ˈ⌣…) *n* ㊷ university (or professional) studies *pl.*

fakultativ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (freigestellt; *ant.* obligato'risch) optional (subject).

falb (ˈ) [s. fahl] **I** *a.* = fahl; bsd.: (graugelb) u. **II ~e(r)** *m* ㊷ Pferd: cream-coloured (horse). — **III ~e** *f* ㊾ pale tint.

Falbel (ˈ⌣) [it.] *f* ㊾ (Faltensaum) furbelow, flounce; mit ~n besetzt furbelowed.

fälbeln (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a. to furbelow, flounce.

Fälber 🌱 (ˈ⌣) *m* = Felber.

Falerner (⌣ˈ⌣) [lt.] *a. inv.* röm. Alt.: ~ (Wein) *m* ㊷ Falernian (wine).

Falke (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㊾ **1.** *orn.* falcon (*Falco*); hawk; *hunt.* den ~n steigen lassen to fly a hawk; *fig.* er hat Augen wie ein Falke he has eagle's eyes. — **2.** [fahl] = Falbe(r) (Pferd).

Falken=auge (ˈ⌣…) *n* ㊷: a) falcon's eye; b) *fig.* hawk's (or eagle's) eye; mit ~n eagle- (or keen-)eyed; **=beize** *f*, *hunt.* hawking, falconry; **=blick** *m*, *fig.* eagle's glance; **=haube** *f*, *hunt.* hood of a falcon; **=haus** *n* mew.

Falkenier (⌣⌣ˌ) [fr.] *m* ㊿c. *hunt.* ehm.: falconer; hawker; **~=kunst** (ˈ⌣…) *f* ㊷ falconry; hawking.

Falken=jagd (ˈ⌣…) *f* ㊷ = **=beize**; **=jäger** *m* falconer; **=meister** *m*, *hunt.* ehm.: falconer; keeper of (the) hawks; **=riemen** *m*, *hunt.* leash; **=wärter** *m* = =meister; **=weibchen** *n* female hawk; **=würger** *m*, *orn.* falconet (Falcu'nculus).

falkieren (⌣ˈ⌣) [fr. *falquer*] *v/a.* ㊾ *man.* (zierliche Sprünge m.) to make falcades.

Falkner (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ = Falkenier; **~ei** (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ *hunt.* falconry.

Falkonier (ˈ⌣ˌ) *m* ㊿c. = Falkenier.

Fall[1] (ˈ) [ahd.: fall] *m* ⑦b. **1.** fall; F tumble; einen schweren ~ tun to have a heavy fall, F u. Sport: to come a cropper; *fig.* Hochmut kommt vor dem ~ pride comes before (or will have) a fall; e-n zu ~e bringen to cause a p.'s downfall or ruin; ein Mädchen: to ruin (or seduce) a girl; zu ~e kommen to be ruined; *adv.* Knall und ~ on the spot; there and then. — **2.** ~ der Blätter fall of the leaf; ~ des Wassers, Barometers 2c.: fall, drop; (Wasser=)~ waterfall; kleiner: cascade, großer: cataract; falls *pl.* of Niagara, &c. — **3.** (Senkung) decline, fall; 🚂 gradient. — **4.** (Sterben des Viehes) mortality of cattle. — **5.** (Glückswechsel) reverse; (Unglück) mishap; stärker: catastrophe; (Unfall) accident; 🏭 ~ e-r Firma: failure, bankruptcy. — **6.** (Vorfall) case; ein dazu passender oder dahin gehöriger ~ a case in point; **auf** alle Fälle, auf jeden ~ at all events, in any case, at any rate; by all means; auf alle Fälle gefaßt sein to be prepared for all emergencies; auf keinen ~ on no account, in no case, by no means; das ist auch **mein** ~ it's the same with me, I am in the same position or predicament; das ist nicht mein ~ oder nicht bei mir der ~ that's not my case, it does not apply to me; vgl. eintreten 3; s. erforderlichen=Falles; gesetzt den ~ oder gesetzten=Falls supposing that; **im** ~(e), auf den ~, daß (oder falls) dies geschähe in case this should happen; im gleichen ~e sein to be in the same boat; im ~e s-s Ausbleibens, Todes 2c. failing him; im ~ der Not (auch nötigenfalls) in case of need or of emergency; außer im ~e, daß // except if //; ich bin (oder befinde mich) im ~e (in der Lage) zu // I am able (or so situated as) to //; wenn ich in den ~ kommen sollte, zu // if I should happen to //; im ~e eines Unglücks in case of misfortune; im schlimmsten ~e, schlimmsten=Falls in the worst case, if the worst comes to the worst, vgl. …falls; **von ~ zu ~** entscheiden to decide each case according to its (individual) merits, to judge each case on its own merits; Politik von ~ zu ~ policy (without general principles) which acts according to circumstances, or: opportunism. — **7.** *gram.* (Kasus) case; der erste (zweite 2c.) ~ the nominative (genitive, &c.) case. — **8.** ⚒ (Kluft) crack, fissure, crevasse.

Fall[2] ⚓ (ˈ) [ndd.] *n* ㉕b. (Tau zum Auf- u. Niederbringen der Segel, Nahen 2c.) **~ e-r** Rahe halyard of a yard.

Fall[1]**=abwand(e)lung** (ˈ⌣…) *f* ㊷ *gram.* (Deklination) declension.

Fäll=axt (ˈ⌣…) *f* ㊷ axe for felling trees.

fällbar (ˈ⌣-) *a.* ㊽: a) *for.* fellable, ready for felling; b) *chm.* precipitable, fit for precipitation, easily precipitated.

Fall[1]**=baum** (ˈ⌣…) *m* ㊷ (Schlagbaum) turnpike; ⚔ *frt.* portcullis; **=beil** *n* guillotine; **=beugung, =biegung** *f* = =abwandelung; **=block** ⚙ *m* pile-driver, pile-driving engine; **=brett** *n* falling-board; am englischen Galgen: drop; (Laden) shutter; **=brücke** *f* (Zugbrücke) drawbridge; (Sturzbrücke) bridge with bascules.

Falle (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ trap; (Schlinge) snare; e-m eine ~ stellen to set a trap (or lay a snare) for a p.; in die ~ geh(e)n to fall into a trap, to take the bait; in eine ~ geraten to be caught in a trap; in die ~ locken to ensnare, to entice; *fig.* es ist nur eine ~ F it's only a catch or trap; wir sitzen in der ~ we are (en)trapped or F sold.

fallen (ˈ⌣) [ahd.: fall] ㊽a. **I** *v/n.* (sn) **1.** to fall; et. 2 lassen to let a th. fall, to drop a th. (vgl. a. 11); auf den Boden 2 to fall on the ground; der Länge nach auf die Erde 2 to tumble down (at) full length, to topple over; ins Wasser 2 to fall into the water, v. Personen auch: to get a ducking; über einen Stein 2 to stumble over …; vom Pferde, Fahrrad 2c. 2 to fall off one's horse, cycle, &c.; e-m zu Füßen 2, vor e-m auf die Knie 2 to fall at a p.'s feet; *fig.* an e-n 2 (erblich übergehen) to come to a p. (by inheritance); e-m in die Hände 2 (geraten) to fall into a p.'s hands; unter die Räuber 2 to fall among thieves; der Würfel ist gefallen the die is cast. — **2.** (eintreten) das Fest fällt auf Sonntag … falls on a Sunday. — **3.** (gehören) das fällt in dieselbe Kategorie it comes under (or belongs to) …; in diese Zeit 2 seine Hauptwerke … belong to that period. — **4.** Redensarten: er ist nicht **auf** den Kopf, auf den Mund (F aufs Maul) gefallen he is no fool, not tongue-tied; **aus** allen s-n Himmeln 2 to become disillusioned; aus der Rolle 2 to forget (or not to keep up) one's part; er war (wie) aus den Wolken gefallen … as if he had dropt from the clouds; **ins** Gewicht 2 to be of consequence or of great weight; mit der Tür ins Haus 2 (herausplatzen mit et.) to speak out bluntly (without any ceremony or introduction), to blurt out a th.; **in** Ohnmacht 2 to faint (away), to swoon; einem in die Rede, ins Wort 2 to interrupt a p.'s speech; ⚔ dem Feind in den Rücken, in die Flanke 2 to attack the enemy in the rear, to turn the enemy's flank; das ist ihm (ohne sein Zutun) in den Schoß gefallen it came to him by sheer luck, it was a windfall (to him); bei einem in Ungnade 2 to lose a p.'s favour, to incur a p.'s displeasure; dem Pferde in die Zügel 2 to seize a horse by the bridle; **über** einen her 2 to fall upon a p.; sie fiel ihm **um** den Hals she fell on (or round) his neck; *fig.* **von** der Bank 2 (unehelich geboren werden) to be born out of wedlock; mir ist e-e Last vom Halse (e. Stein vom Herzen) gefallen a burden has been taken off my shoulders; e-m **zur** Last od. lästig (zur Beschwerde od. beschwerlich) 2 to become (or be) a burden (a trouble) to a p.;

der Gemeinde zur Last ♀ to be thrown (or to come) upon the parish; s. a. Apfel 1; Sprichw. kein Meister fällt vom Himmel (a. es ist noch kein Gelehrter vom Himmel gefallen), etwa: there is no royal road to learning. — **5.** (plötzlich sterben) to die suddenly; er ist auf dem Platze gefallen he died on the spot, he fell down dead; durchs Schwert ♀ to die by the sword; die Gefall(e)nen those who perished (in der Schlacht: who fell); *abs.* von Tieren = krepieren. — **6.** (sinken) to fall, sink, abate; das Barometer (das Wasser) fällt ... is falling (is subsiding); 🏛 die Aktien, Preise ♀ ... are going down or falling or receding or drooping; die Kurse sind stark gefallen prices have greatly declined or gone down or have had a severe drop; wieder ♀ to relapse; *fig.* ein gefallener Engel, ein gefall(e)nes Mädchen a fallen angel, a ruined girl. — **7.** (wahrnehmbar werden) in die Augen, die Sinne ♀ to strike the eye, the senses; diese Farbe fällt stark in die Augen ... is very glaring or F loud; es fällt ins Grüne (nähert sich dem Grün) it has a greenish tint; ins Lächerliche ♀ to border (or verge) on the ridiculous; sein Auge fiel auf sie he fixed his glance upon her. — **8.** (sein, werden) die Arbeit fällt ihm schwer ... comes hard (or difficult) to him; es fiel mir schwer, es abzuschlagen I felt reluctance; ⚒ der Gang fällt senkrecht ... runs perpendicular(ly). — **9.** (gehört werden) es fiel ein Schuß a shot (or the report of a gun) was heard; es ♀ beleidigende Reden offensive speeches are made. — **10.** (hervorgehen) to come forth; von Tieren: (geboren werden) to be born, F to drop; weitS. wie es fällt (auch ende) just as it may happen; es falle wie es wolle come (or let happen) what may; das Los fiel auf mich the lot fell upon me. — **11.** ♀ **lassen:** a) e-e Masche ♀ lassen to drop a stitch; *thea.* den Vorhang ♀ lassen to drop (or to ring down) the curtain; b) e-e Bemerkung, Worte ♀ lassen (vorbringen) to make a remark, to drop (or utter) words; c) seine Ansprüche ♀ lassen (aufgeben) to drop (or relinquish) ... — **12.** ⚓ aus dem Schiffe ins Boot ♀ (steigen) to man the boat. — **II** *v/a. u.* **sich** ♀ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **13.** e-n tot ♀ to kill a p. by (or in) one's fall; sich den Arm aus dem Gelenke ♀ to put one's arm out of joint; to dislocate one's arm; sich lahm ♀ to be lamed by a fall. — **III** ~ *n* ㉓ **14.** (s. 1) meist = Fall[1] 1; z.B.: beim ~ in falling; ⚓ vom Anker: klar zum ~ clear. — **15.** (s. 5) sudden death; mortality of cattle. — **16.** (s. 6) abatement; subsidence; 🏛 fall (or decline) of prices; downward movement of the market. — **IV** ♁**d** *p.pr. u. a.* ㊸ **17.** Bed. des *inf.* — **18.** *math.* ♀de Reihe descending series; *path.* die ♀de Sucht: 🜂 epilepsy.

fällen (ä) [ahd.: fell fallen machen] **I** *v/a.* ㊽ **1.** Holz: to fell, to cut (or hew) down. — **2.** ⚔ das Bajonett ♀ to fix bayonets; fällt's Bajonett! charge bayonets!; mit gefälltem Bajonett einnehmen, erstürmen to take (or carry) at the point of the bayonet. — **3.** Tiere ♀ (töten) to kill beasts, game. — **4.** *chm.* (als Niederschlag aus e-r Lösung ausscheiden) to precipitate. — **5.** *math.* eine Senkrechte auf eine Gerade ♀ to drop a perpendicular on a straight line; von e-m Punkte eine Senkrechte auf eine Gerade ♀ from a point to draw a line at right angles to a straight line. — **6.** jur. ein Urteil ♀ (aussprechen) to pronounce (or give) judgment, to pass sentence; weitS. to give one's opinion upon a subject. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** felling, &c. (s. 1). — **8.** *chm.* (s. 4) precipitation. — **9.** jur. (s. 6) passing of a sentence.

Fall[1]-endung (ª...) *f* ㉒ *gram.* case-termination.

Fallen-leger (ª⌣...) *m* ㉑, **-steller** *m*, [*hunt.* trapper.]

Fall[1]-fenster (ª...) *n* ㉑ sash-window; **-gatter** ⚔ *n*, *frt.* herse, sarrasin(e); vgl. -baum ⚔; **-geschwindigkeit** *f*, *mech.* velocity of falling bodies; **-gesetze** *n/pl.*, *mech.* laws *pl.* of falling bodies or of gravitation; **-gitter** ⚔ *n*, *frt.* portcullis, vgl. -gatter; **-grube** *f*, *hunt.* pit(fall); **-höhe** *f*, *mech.* altitude of fall; **-holz** *n*, *for.* windfall(en wood).

fallieren 🏛 (⌣ˊ⌣) [it.] *v/n.* (h.) ㉓ to fail (in business), to become bankrupt or insolvent; F to break, to go to smash.

fällig 🏛 (ä⌣) *a.* ㊸ (verfallen) due; längst ♀ overdue; (zahlbar) payable; v. Wechseln ꝛc.: ♀ werden to fall due, to expire; wenn ♀ when due, at maturity.

Fälligkeit (ä⌣-) *f* ㊽ von Wechseln ꝛc.: maturity, expiration.

Falliment 🏛 (⌣⌣ᵈ) [it.] *n* ㉔b., **Fallissement** (⌣⌣ßmãˊ) [₊fr.] *n* ㉓ (s. fallieren) failure (in business), bankruptcy, insolvency, F smash.

fallit, Fallit 🏛 (⌣ˊ) [fr., it.] *a.* ㊸ u. *m* ㊷: der Kaufmann, ~ insolvent (or bankrupt, F broken) tradesman, bankrupt.

Falliten-gericht 🏛 (⌣ᵘ⌣...) *n* ㉒ bankruptcy-court; **-masse** *f* bankrupt('s) estate, assets *pl.* of a bankrupt.

Fallit-erklärung 🏛 (⌣ᵘ...) *f* ㉒ declaration of insolvency; jur. filing a petition in bankruptcy.

Fall[1]-klappe (ª...) *f* ㉒ trap-door; **-klinke** ⚙ *f* (falling) latch; **-maschine** *f*, *phys.* (Atwood's) falling-machine.

Fäll-mittel (ª...) *n* ㉒ *chm.* precipitant.

Fall[1]-obst (ªä) *n* ㉒ dropped fruit, windfall(en fruit), windfalls *pl.*

fallopisch 🜂 (⌣ˊ⌣) [Fallo'pia, ital. Anatom, 1523-62] *a.* ㊸ *anat.* der Gänge, der Röhren (im Schläfenbein) Fallopian ducts *pl.*

Fall[1]-raum (ª...) *m* ㉒ *mech.* space traversed by a falling body; **-reep** ⚓ *n* gangway; **-reeps-luke** *f*, **-reeps-tau** *n*, **-reeps-treppe** *f* ⚓ entering-port, entering-rope, -ladder.

falls (ª) [Fall[1]] *cj.* in case (that); provided (that); in the event that; ♀ er kommen sollte if he should come, in the event of his coming, vgl. Fall[1] 6.

...falls (...ᵉ/ª) in Zssgn, z.B. jedenfalls in any case; keinesfalls under no circumstances.

Fall[1]-schirm (ª...) *m* ㉒ der Luftschiffer: parachute; **-silber** *n*, *chm.*, &c. silver-precipitate, precipitated silver.

fällst (ä) 2. Pers. *sg. pres.* von fallen.

Fall[1]-stoß (ª...) *m* ㉒ Fußballspiel: punt; **-strick** *m* snare, noose, gin; (Hinterhalt) ambush; (auch *fig.*) einem ~e legen to lay a snare (or set a trap) for a p.; **-sucht** *f*, *path.* falling sickness, 🜂 epilepsy; ♀**süchtig** *a.* ㊸, ♀**süchtige(r)** ㊷: 🜂 epileptic.

fällt (ä; *Hom.* Feld) 3. Pers. *sg. pres.* von fallen.

Fall[1]-tor (ª...) *n* ㉒, **-tür(e)** *f* trap-door; **-treppe** *f* trap-stairs *pl.*

Fällung (ä) *f* ㊽ = fällen II.

Fall[1]-verschluß (ª...) *m* ㉒ *phot.* drop-shutter; **-werk** ⚙ *n* zum Stanzen und Prägen: stamp; **-winkel** ⚒ *m* (Neigungswinkel) eines Ganges dip (or incline) of a lode; **-zeit** *f* time of falling.

Fäll[1]-zeit (ªä) *f* ㉒ *for.* season for cutting down trees or felling timber.

falsch (ä) [mhd.] **I** *a.* ㊸(D 6) **1.** (unrichtig) wrong (place), mistaken (idea), incorrect (sum), erroneous (opinion); 𝅘𝅥𝅮 der Akk'ord, die Note false chord, note; *gram.* der Ausdruck wrong expression; s. Fährte; von Bildern: in einem den Lichte hängen to hang in a bad light; *adv.*: ein Wort ♀ aussprechen to pronounce ... badly or wrongly; to mispronounce ...; die Uhr geht ♀ ... keeps bad time, is wrong, goes badly; ♀ schreiben (sprechen) to write (to speak) incorrectly or badly; 𝅘𝅥𝅮 ♀ singen (spielen) to sing (to play) out of tune; Tennis: ♀! fault!, not up. — **2.** (unecht, nachgemacht) die Banknote forged banknote; der Diamant false (or imitation) diamond; das Geld counterfeit (or bad, base) coin; die Zähne false (or artificial) teeth *pl.* — **3.** (betrügerisch) false, deceitful; (doppelzüngig) double-dealing; das Herz false heart; der Mensch false (or treacherous) person, F deep card; unter dem Namen under a fictitious (or false) name, v. Schriftstellern: under an adopted name or a pseudonym; das Spiel foul play; auf dem Wege sein to be on the wrong road or track, *fig.* to be out (of one's reckoning); die Würfel loaded dice *pl.*; *adv.* ♀ anführen to misquote; ♀ schwören to forswear (or perjure) o.s. — **4.** ↖ auf e-n ♀ (böse) w. to be cross (or angry) with a p. — **II** ~*m*, *n* ㉔a. **5.** (s. 3) falsehood, deceit (fulness); es ist kein ~ in ihm there is no cunning (or guile) in him, he is perfectly candid; ohne ~ without guile, guileless, harmless, singlehearted; open.

fälschen (ä) [mhd.] **I** *v/a.* ㉔ to falsify; Karten: to mark; Lebensmittel ꝛc.: to adulterate; Geld ꝛc.: to counterfeit, debase, forge; Wein ꝛc.: F to doctor; 🏛 die Bücher ♀ to tamper with ...; gefälschte Rechnungen false (F doctored or cooked) accounts. — **II** ~ *n* ㉓ (s. I) falsification; adulteration; counterfeiting, forgery. — Vgl. a. verfälschen.

Fälscher (ä) *m* ㉑, **~in** *f* ㊼ (s. fälschen) falsifier; forger of banknotes, &c.

falsch-gläubig (ª...) *a.* ㊸ *theol.* 🜂 heterodox; (ketzerisch) heretic.

Falschheit (ä-) *f* ㊽ (s. falsch 3) falseness, falsehood, deceit (fulness); perfidiousness; duplicity, double-dealing; artfulness, cunning, F depth.

falsch=herzig (ˢ...) *a.* 68 false-hearted; **=klingend** ♪ *a* dissonant, discordant.

fälschlich (ᵒ) *a.* 68 u. *adv.* (als *adv.* auch **=er=weise**) false(ly), wrong(ly), (irrtümlich) erroneous(ly); by mistake; ♀ vorgeben to pretend, to sham.

Falsch=münzer (ˢ...) *m* 62 (false) coiner; coiner of base money; forger; **=münzerbande** *f* gang of (false) coiners or forgers; **=münzerei** *f* false coining; weitS. forgery; **=netzflügler** *m/pl. ent.*: ⁂ pseudoneuroptera *pl.*; **=schmuck** *m* imitation jewellery; **=schreibung** *f* misspelling; **=schwörer** *m* perjurer; **=spieler** *m* cheat (or one who cheats) at cards, card-sharper, (professional) gambler.

Fälschung (ᵒ) *f* 46 **1.** = fälschen II. — **2.** forged document.

Falsett ♪ (ᵘᵒ) [it.] *n* Ⓤb., **~=stimme** (ˣ...) *f* 48 (Fistel) falsetto (voice).

Falsifikat (ᵒᵘᵘˡˡ) [lt.] *n* Ⓤc. forgery.

Falsum (ᵒ) [lt.] *n* 59 jur. fraud; ein ~ begeh(e)n to commit a forgery.

faltbar (ᵘ-) *a.* 68 foldable, pliable.

Falt=boot ⚔ (ᵍˡ) *n* 62 collapsible boat.

Fältchen (ᵒ) *n* 23 *dim.* von Falte.

Falte (ᵒ) [ahd.: fold] *f* 48 **1.** fold; in der Haut: wrinkle; im Tuche: plait, pleat; (Knitter, Kniff) crease; (Wulst) bunch, pucker; die Stirn in ~n ziehen to knit one's brow(s). — **2.** Schneiderei: eine ~ herunterlassen to take out a tuck; in ~n legen to fold, to plait; Schneiderei: to gather (in); sich in ~n legen (oder werfen) to crease, bunch, pucker (up); das Kleid wirft keine ~n the dress shows (or has) no creases, is a perfect fit. — **3.** *fig.* die geheimsten ~n des Herzens the innermost (or most secret) recesses of the heart.

fälteln (ᵒ) [mhd.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 62a. to plait, crease; (träufeln) to frill.

falten (ᵒ) [ahd.: fold] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 59 († 58a.; aber noch *p.p.* s. 2) **1.** e-n Brief 2c.: to fold; Tuch auch: to plait; (träufeln) to frill, to ruffle; von Stoffen: sich ♀ (krumpeln) to crease, to crumple; gefaltet ❦, *zo., anat.*: ⁂ plicate(d); mit gefalteter Stirn with wrinkled brow. — **2.** die Hände ♀ to join (or clasp, fold) one's hands; mit gefalteten Händen with folded (or clasped) hands. — **II** ~*n* 23 **3.** folding, &c. (s. I); ⁂ plication.

Falten=kapitell (ᵒᵘ...) *n* 62 *arch.* indented capital; **=kleid** *n* plaited gown; **=leger** ⚙ *m* plaiter (a. Werkzeug); an der Nähmaschine: plaiting-attachment; folder; **=leg=maschine** ⚙ *f* = =leger; **♀los** *a.* 68 without folds or plaits; von Kleidern auch: without a crease, close-fitting; **=magen** *m, zo.* = Blätter=magen; **=morchel** ❦ *f* = Herbstmorchel; **=rand** *m* am Bett valance; **♀reich** *a.* full of folds or creases; **=rock** *m* plaited gown; **=saum** *m* = =rand; s. a. Falbel; **♀voll** *a.* = ♀reich; **♀weise** *adv.* in folds or plaits; **=werfung** *f*, **=wurf** *m* Kunst: (arranging the) drapery.

Falter (ᵒ) [nhd. 18. *sae.*] *m* 22 *ent.*: ⁂ lepidopter; (bes. Tagfalter) butterfly; **~=blume** ❦ *f* 62 durch Schmetterlinge bestäubt: flower fertilized by butterflies.

faltig (ᵒ) *a.* 68 in plaits, plaited, braided, ⁂ plicate(d); von der Stirn: wrinkled; (bauschig) puckered.

...fältig (...″ᵒ) in Zssgn, zB. vielfältig multiple, aber Dreifaltigkeit trinity.

Fältlein (ᵒ-) *n* 23 *dim.* von Falte.

Falt=stuhl (ᵍˡ) *m* 62 folding-chair, camp-stool.

Faltung (ᵒ) *f* 46 = falten II.

Falz ⚙ (ᵒ) [mhd.: falzen] *m* Ⓤa. *arch., carp.*, &c. (längliche Vertiefung) groove, notch; fold; (Fuge) rabbet; an einer Säule, an Möbeln 2c.: fluting, channel; Buchbinderei: guard.

Falz=bein ⚙ (ˢ...) *n* 62 (paper-)folder, folding-stick or -bone, paper-cutter or -knife; **=brett** *n* Buchbinderei: folding-board.

Falze ⚙ (ᵒ) *f* 48 *arch.* (Säulenrinne) = Falz.

falzen (ᵒ) [ahd.] *v/a.* 59 **1.** e-n Brief 2c.: to fold; bes. ⚙: Buchbinderei: Bogen ♀ to sheet paper; ein Brett 2c.: to rabbet, *join.* to groove; *arch.* (ausriefen) to flute. — **2.** ⚙ Gerberei: Häute ♀ (schaben) to shave hides; Leder ♀ to pare leather.

Falzer ⚙ (ᵒ) *m* 22, **~in** *f* 47 folder.

Falz=hobel (ˢ...) *m* 62 *join.* rabbet- (or grooving-)plane; fillister (plane).

falzicht, falzig ⚙ (ᵒ) *a.* 59 *arch.*, &c. grooved, fluted; like grooves or flutes.

Falz=maschine (ˢ...) *f* 62 rabbeting- (or folding-)machine; book-folder; **=säge** *f, join.* rabbet-saw; **=schiene** *f* tramrail; **=schienenweg** *m* tramway; **=zange** ⚙ *f* Klempnerei: pliers *pl.* used in folding; **=ziegel** *m* grooved tile, gutter-tile.

Fama (ᵘ) [lt.] *npr/f., inv.* (o. *pl.*), *myth.* (the goddess of) Fame; weitS. (oft: die ~) fame; die ~ sagt, daß // it is (commonly) reported that //; the report goes that //.

familiär (ᵘ-(ᵒ)ᵉ) [fr.] *a.* 59 (vertraut) familiar, intimate; ♀ tun to take liberties, to make o.s. at home.

familiarisieren (ᵘ-(ᵒ)-ᵘᵉᵘ) *v/a.* 33 (vertraut machen) to familiarize.

Familiarität (ᵘ-(ᵒ)-ᵘᵉ) *f* 46 (Vertrautheit) familiarity.

Famili-e (ᵘᵉ(ᵘ)ᵘ) [fr., *lt.] *f* 48 **1.** family (a. ❦ u. *zo.*); das liegt in der ~ it runs in the family or blood; die ganze ~, oft: the whole tribe or stock; seine ganze ~ (Verwandtschaft) his whole kith and kin, all his people or relations; von guter ~ sein ... of good parentage or well connected; s. Schoß³. — **2.** keine ~ (Kinder) haben to have no children or no family.

Famili-en=ähnlichkeit (ᵘᵘ(ᵘ)ᵘ...) *f* 62 family likeness; **=angelegenheit** *f* fa. affair; **=anzeigen** *f/pl.* = =nachrichten; **=bad** *n* mixed bathing; **=bande** *n/pl.* family ties *pl.*; **=begräbnis** *n* fa. grave; **=fehler** *m* fa. defect; **=gemälde** *n* fa. picture or portrait; sketch of domestic life; **=glück** *n* domestic happiness; **=gut** *n* fa. estate; **=haupt** *n* head of the family; **=haus** *n* tenement-house **=krankheit** *f* fa. disease, hereditary malady; **=kreis** *m* fa. circle; **=leben** *n* fa. life; **=nachrichten** *f/pl.* (Zeitungsrubrik) births, deaths, and marriages; F *co.* (column of) hatches, matches, and dispatches *pl.*; **=name** *m* fa. name, surname, ⁂ cognomen; **=rat** *m* family council; **=rücksichten** *f/pl.* fa. considerations *pl.*; **=sitz** *m* fa. seat or mansion; vgl. =gut; **=stiftung** *f* fa. settlement; **=stolz** *m* fa. pride; **=stück** *n* (Vererbtes) fa. heirloom; **=vater** *m* father of a family, oft auch (lt.) paterfamilias; **=vertrag** *m* fa. compact; **=wohnung** *f* fa. residence; large commodious dwelling; **=zwist** *m* family quarrel.

famos F (ᵘᵉ) [lt.] *a.* 68 (D 10) famous; (ausgezeichnet) excellent; famoser Kerl, Spaß capital fellow, prime (or jolly) fun; famose Geschichte bang-up affair.

Famulus (ᵘᵘ) [lt. Diener] *m* 16 u. 58 (Gehilfe e-s Gelehrten) (lt.) amanuensis; (professor's) assistant.

Fanal (ᵘˡ) [fr., it.] *m* u. *n* Ⓓd. **1.** ⚓ ship's lantern. — **2.** ⚓ (Leuchtfeuer) beacon. — **3.** (Leuchtturm) lighthouse.

Fanatiker (ᵘᵘᵘ) *m* 22, **~in** *f* 47 (Schwärmer[in]) fanatic; **fanatisch** (ᵘᵘᵘ) *a.* 68 fanatical; **fanatisieren** (ᵘ-ᵘᵘ) *v/a.* 33, bisw. to fanaticize; **Fanatismus** (ᵘ-ᵒ) *m* 29 fanaticism.

Fanchon(=zeck) (fą-ʃch(ᵒ)) [fr.] *n* 62 Kinderspiel: game at catching.

Fandango (ᵘᵒᵘ) [span.] *m* 51 (Tanz) fandango.

fand (ᵘ) u. **fände** (ᵒᵘ) *subj. impf.* v. finden.

Fanfare ⚔ (ᵘˡᵘ) [fr.] *f* 48 (Trompetengeschmetter) flourish of trumpets.

Fang (ᵘ) [ahd.] *m* Ⓣb. **1.** (o. *pl.*) (das Fangen, das Gefangene) capture, catch (-ing); (Beute) prey, booty; v. Fischen a. draught, take, beim Angeln: basket; einen guten ~ tun to have (a. to make) a good catch or a large haul or a good basket. — **2.** (Falle, Schlinge) trap, snare. — **3.** (mst im *pl.*) Fänge des Wildschweins 2c.: tusks *pl.*; der Raubvögel: fangs, claws, talons *pl.* — **4.** *hunt.* einem Rehbock den ~ geben to dispatch a buck with the hunting-knife.

Fang=apparat ⚒ (ˢ...) *m* 62 catching- (or safety-) apparatus; **=ball** *m* Spiel: catch-ball; *fig.* (Spielball) toy; **=becher** (**=spiel** *n*) *m* cup-and-ball; **=damm** ⚙ *m* Wasserbau: coffer-dam; **=eisen** *n, hunt.*: a) (iron or steel) trap; b) = =messer.

fangen (ᵘ) [ndd.: hd. fahen] 58b. **I** *v/a.* **1.** to catch (or take) fish, &c.; to capture (or seize) fugitives; mit der Angel: to hook; in der Falle: to (en)trap; im Netze: to net; mit der Schlinge: to gin; mit dem Schleppnetze: to drag; bes. vom Jäger: to bag; Katzen ♀ Mäuse ... catch ...; sich ♀ lassen to allow o.s. to be caught, to go into a trap, to run one's neck into a noose; *fig.* er läßt sich nicht leicht ♀ he is not easily caught or tripped up. — **2.** Feuer ♀ to catch fire (auch *fig.*); *fig.* leicht Feuer ♀ to be of an excitable nature, to fall easily in love; Grillen ♀ to brood over one's troubles; eine Krankheit ♀ to catch a disease. — **3.** Sprichw. wer den ♀ will, muß früh aufsteh(e)n it would take a smart fellow to catch him; F he won't be caught napping; mit einem Schurken muß man einen andern ♀ set a thief to catch a thief; mit gefangen, mit gehangen, etwa: rogues of a gang on one gibbet must hang; s. a. Maus¹. — **II sich** ♀ *v/refl.* **4.** passivisch: to be caught; Wind: to catch (in a passage, &c.), vgl. 1; *fig.* sich in seinen eigenen

⁂ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓒ commercial; ✉ postal; railway.

Worten ♀ to be caught in one's own words or net. — **III~** *n* ㉓ 5. = Fang 1.

Fänger (ə̈) *m* ㉒ 1. one who catches; capturer, captor. — 2. *hunt.* = Hirschfänger. — 3. *pl. zo.* = Fangzähne. — 4. ⚙ (Vorrichtung) catch.

Fang=garn (ª...) *n* ㊷ (landing-)net; vgl. =strick; **=geräte, =gestelle** *n/pl. hunt.* traps, gins, snares *pl.*; **=grube** *f, hunt.* pitfall; **=haken** ⚙ *m* grab, catching-hook; **=heuschrecke** *f, ent.* praying-cricket (*Mantis religio'sa*).

fängisch (ə̈) *a.* ㊽ *hunt. v.* e-r Falle: ready (for trapping or snaring), set.

Fang=laterne (ª...) *f* ㊷ zum Fangen von Insekten: lamp for insect-catching; **=leine** *f*: a) ⚓ e-s Bootes: painter; b) *hunt.* für Hunde: leash; **=messer** *n* hunting-knife, hanger; **=netz** *n* = =garn.

Fango=bäder (ª̈...)[it.] *n/pl.* = Schlamm...

Fang=schlinge (ª...) *f* ㊷, **=seil** *n* lasso; **=strick** *m* snare, noose.

fängst, fängt (ä) *pres.* von fangen.

Fang=tau ⚓ (ª...) *n* ㊷ short piece (or end) of rope, rope's end; **=tuch** ⚓ *n* tinder; **=vorrichtung** ⚒ *f* safety-catch of a cage; **=weise** *f* manner of catching (or snaring) birds, &c.; **=zähne** *m/pl. zo.* fangs, tusks *pl.*

Fanni (ə̈) *npr/f.* ㊱㊲α. Fanny.

Fant (ä) [ndd.] *m* ⑪b. (Geck) fop, dandy; coxcomb; (bsd. ehm. a. lockerer Bursche) loose (or fast) young fellow; eitler ~ conceited youngster or puppy.

Farad ϒ ⚖ (ª/ɪ) [Faraday, engl. Physiker, 1791—1867] *n* ㊸6. *elect.* (Einheit der elektrischen Kapazität) farad; **~isation** (~ᵕ~ɪ~ʦ(ᵕ)ɪ) *f* ㊽ *med.* (elektrische Behandlung) faradization; **~isieren** (~ᵕ~ɪ~ᵕ) *v/a.* ㉓ *physiol.* (elektrisieren) to faradize. [dye.]

Farb=brühe ⚙ (ª...) *f* ㊷ colour-liquor,

Farbe (ə̈) [abd.] *f* ㊽ 1. colour, *Am.* color; hue; (Schattierung) tinge, tint, shade; (Gesichts=)~ complexion; die ~ verändern to change colour; ~n betreffend chromatic; ~n erzeugend colorific, ⚖ chromatogenous. — 2. *fig.* die ~ halten to stick to one's colours; (sich bewähren) to prove stanch, to remain faithful; die ~ (Partei) wechseln to change sides; vgl. 3 u. 4. — 3. ⚙ (Anstrich) colouring, mit Ölfarbe: paint (-ing); die ~ ist noch frisch it's fresh paint, the paint is still wet; *typ.* printer's ink; (Farbstoff) echte ~ (die gut hält) fast colour; *fig.* a. true blue; schlechte ~ inferior dye, fugitive colour; *typ.* ~ auftragen to distribute the ink; *fig.* die ~n stark auftragen to exaggerate, F to lay it on thick. — 4. Kartenspiel: suit; welche ~ ist Trumpf? what is trumps?; vgl. bedienen 4, bekennen 2; *fig.* mit der ~ herausrücken to express o.s. freely or candidly.

Färbe ⚙ (ə̈) *f* ㊽ (Färben) dyeing.

Färbe=bad ⚙ (ª̈...) *n* ㊷ = =flotte.

Farbe=ballen (ª̈...) *m* ㊷ *typ.* ink-ball; **=behälter** *m, typ.* ink(ing)-trough.

Färbe=faß ⚙ (ª̈...) *n* ㊷ = =kufe; **=flotte** *f* dye(r's)-bath; **=flüssigkeit** *f* dye-fluid or -liquor.

farbe=haltend (ª̈...) *a.* ㊽, **♀haltig** *a.* keeping colour; dyed in the grain.

Färbe=holz ⚙ (ª̈ᵕ) *n* ㊷ dyewood.

Farb=eisen ⚙ (ª...) *n* ㊷ *typ.* slice.

Farbe=kasten (ª̈...) *m* ㊷ *typ.* ink-duct or -fountain, ductor; Zeugdruck: colour-box; **=kissen** *n* zum Stempeln: ink(ing)pad.

Färbe=kufe (ª̈...) *f* ㊷, **=küpe** *f* dyeing-coffer or -tub, or -vat, dye-beck; **=lack** *m* zum Rotfärben: lac-dye.

...farben (..."ᵕ) ㊽(D9) in Zssgn: gold♀ of golden colour.

färben (ə̈) ㊽ I *v/a.* to colour; mit Blut ♀ to stain with blood; ⚙ to dye wool, cloth, &c.; to stain glass, paper; in der Wolle ♀ to dye in (the) grain; *fig.* ein in der Wolle gefärbter Radikaler a thorough (or stanch) Radical. — II **sich ♀** *v/refl.* to colour; (erröten) to colour (up), to blush; sich grün &c. ♀ to turn green, &c.; *hunt.* (Haar wechseln) to shed the coat; auch = bluten, schweißen. — III ~ *n* ㉓ = Färbung 1.

Farben=abstufung (ª̈...) *f* ㊷ = =stufe; **=auftrag** *m, paint.* laying on (of) colours or (of) the paint; **=bild** *n, phys.* (coloured) spectrum; **♀blind** *a.* ㊽ colour-blind; **=blindheit** *f* c.-blindness; **=brechung** *f, phys.* refraction of colours; **=brett** *n, paint.* palette; **=buchdruck** ⚙ *m, typ.* chromotyp(o-graph)y; **=dreieck** *n, opt.* chromatic triangle; **=druck** ⚙ *m* colour- (or chromatic) printing; Bild: chromotype; engS. = =buchdruck, =steindruck; **=druckpresse** *f* chromatic printing-press; **♀echt** *a.* dyed in the grain; **=fabrikant** *m* colour-striker; **♀froh** *a.* fond of colour(s); **=gebung** *f, paint.* application of colours, coloration; **=glanz** *m* brilliancy of colours; **=handel** *m* colour-trade; **=händler** *m* (oil-and-)colour-man, oilman, oil-merchant; **=harmonie** *f* chord of colour, harmonious blending of colours; **=kleckser** *m* (schlechter Maler) dauber; **=körper** *m* colouring body, ⚖ pigment; **=kreisel** *m, opt.* colour-top; **=kunde** *f, phys.* science of colours, ⚖ chromatics; chromatology; **=kundige(r)** *m* colourist; **=lehre** *f* = =kunde; **=maßstab** *m* ⚖ chromatometer; **=mischung** *f* mixing (or blending) of colours; mixed (or mixture of) colours; **=mühle** ⚙ *f* colour- (or paint-) mill; **=muschel** *f* c.-shell; **=näpfchen** *n* c.-saucer; **=reibmaschine** *f* = Farbereiber; **=reibstein** ⚙ *m, typ.* inkblock; **=reich(tum** *m*) *a.* rich(ness) in colour(s); **=ringe** *m/pl. opt.* Newton's rings *pl.*; **=scheibe** *f, opt.* colour-disk, Newton's disk; **♀schillernd** *a. phys.*: ⚖ iridescent; Seidenfabrikation: shot-coloured; **=schmelz** *m* enamel(ling); **=sehen** *n, path.*: ⚖ chromatopsy; **=sinn** *m* sense of colour, *physiol.* colour-sense; **=skala** *f* scale of colours; colour-chart; **=spektrum** *n* = =bild; **=spiel** *n*: ⚖ iridescence, opalescence; chromatrope; **=steindruck** ⚙ *m* Verfahren: chromolithography; Bild: chromolithograph; **=steindrucker** *m* chromolithographer; **=stift** *m* coloured crayon or pencil; **=stoff** *m* = Farbstoff; **=stufe** *f* gradation of colours or shades; **=tafel** *f*, **=täfelchen** *n* (cake of) paint; **=theorie** *f* theory of colours; **=ton** *m* tone (of colour), hue; **=topf** *m* paint-pot, ⚙ *typ.* ink-pot; **=walze** *f, typ.* ink-roller; **=wechsel** *m* change (or variegation) of colour(s); **=werk** ⚙ *n* dye-works *pl.*; **=zelle** *f, physiol.*: chromatophore; **=zerstreuung** *f, opt.* chromatic aberration.

Färber (ə̈) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ dyer; **~=alkanna** ♀ (ª̈...) *f* ㊷ dyer's-alkanna or -bugloss (*Anchu'sa tincto'ria*); **=baum** ♀ *m* = Perücken=b.; **=distel** ♀ *f* = Saflor.

Färberei ⚙ (ᵕᵕᴸ) *f* ㊽ (Kunst) dyer's art or trade; (Werkstatt) dyer's works *pl.*

Farbe=reiber ⚙ (ª̈...) *m* ㊷ colour-grinder; (Maschine) brayer, muller, colour-grinding machine.

Färber=eiche ♀ (ª̈...) *f* ㊷ dyer's-oak (*Quercus tincto'ria*); **=flechte** ♀ *f* dyer's-moss, orseille-weeds *pl.* (*Rocce'lla tincto'ria*); **=geselle** *m* d.'s (journey-) man; **=ginster** ♀ *m* d.'s-broom (*Geni'sta tincto'ria*); **=kamille** ♀ *f* yellow camomile (*A'nthemis tinct'oria*); **=knöterich** ♀ *f* dyer's-knotgrass (*Poly'gonum tincto'rium*); **=meister** *m* master-dyer; **=röte** ♀ *f* (Krapp) dyer's-madder (*Ru'bia tincto'rum*); **=scharte** ♀ *f* sawwort (*Serra'tula tincto'ria*); **=waid** ♀ *m* d.'s-woad (*I'satis tincto'ria*); **=wau** ♀ *m* d.'s-weed (*Rese'da lute'ola*); **=wurzel** ♀ *f* = =röte.

Farbe=spachtel (ª̈...) *f, m* ㊷ *typ.* ink-[slice.]

Färbe=stoff (ª̈ᵕ) *m* ㊷ = Farbstoff.

Farbe=teller (ª̈...) *m* ㊷ *typ.* ink-disc; **=tisch** *m, typ.* ink(ing)-table; **=walze** *f* ink(ing)-roller.

Farb=holz (ª...) *n* ㊷ dye(r's)-wood; **=holz=raspelmaschine** ⚙ *f* rasping mill.

...farbig (..."ª̈ᵕ) *a.* ㊽ mst ... coloured, z.B. viel♀ many-coloured; ⚖ a. ...chromatic, z.B. ein=♀ monochromatic.

farbig (ə̈ᵕ) I (↖ **farbicht**) *a.* ㊽ coloured, stained, variegated; ⚙ der Holzschnittdruck chromoxylography. — II **~e([r]** *m*) *f* ㊼ (*ant.* Weiße[r]) coloured man (*f* woman); *pl.* coloured people.

Farb=kuchen ⚙ (ª...) *m* ㊷ dye-cake; **♀los** *a.* ㊽ colourless (auch *fig.* vom Stil &c.); (blaß) pale; *phys.*: ⚖ achromatic; *fig., pol.*, &c. indifferent, neutral; **=losigkeit** *f* colourlessness; pallor; ⚖ achromatism; *fig.* indifference; **=schreiber** ⚙ *m, tel.* ink-writer; **=spachtel** = Farbespachtel; **=stein** *m, typ.* block, inking-stone; **=stoff** *m*, **=substanz** *f* colouring matter; ⚖ pigment; **=stoff=mangel** *m* = Albinismus; **=tisch** *m, typ.* ink-slab.

Färbung (ə̈ᵕ) *f* ㊺ 1. colouring, dyeing. — 2. = Farbe 1; eine neue ~ annehmen to change colour; *fig.* to assume a new complexion or aspect.

Farb=waren ❦ (ª...) *f/pl.* colours, dyes, paints *pl.*; **=warenhändler** *m* = Farbenhändler; **=warenhandlung** *f* oil-(and-colour-)shop; **♀wechselnd** *a.* changing colour; (schillernd) iridescent; **=werk** *n* inking apparatus; **=zylinder** *m, typ.* inking cylinder, ductor-roller.

Farce (ᵕᵝ) [fr.] *f* ㊽ 1. Kochkunst: (Füllsel) stuffing. — 2. *thea.* (Posse) burlesque; (kleineres Lustspiel) farce.

farcieren (ᵕᵝᴸ) [fr.] *v/a.* ㉓ Kochkunst: (füllen) to stuff; farciertes Fleisch forcemeat; stuffing.

Farin ❦ (ᵕᴸ) [lt. Mehl] *m* ⑪c., **~ade** (ᵕᵕᴸ) *f* ㊽ moist sugar.

Farin=zucker (⌣ˈ=⌣) *m* ㉒ = Farin.
Farm ⚲ (ˈ und ⌣) [engl.] *f* ㊺ ([Pacht=] Gut) farm; **~=besitzer** *m* ㊷ owner of a farm; **Farmer** (⌣⌣) *m* ㉒ (Landwirt) farmer.
Farn ❦ (⌣) [ahd.: fern] *m* ⑪b. fern, [bracken (*Filix*).]
Farn=gebüsch (ˢ...) *n* ㊷ fern-brake.
Farnicht (⌣⌣) [Farn] *n* ⑪d. (Farngebüsch) fern-brake; künstlich gepflanztes: fernery.
Farn=kraut ❦ (ˢ...) *n* ㊷ = Farn; **ˢkraut=ähnlich, ˢkrautartig** *a.*: ⚗ filiciform, pteroid; **=kraut=anlage** *f* fernery; **=samen** *m* fern-seed.
Farör(inseln) ⚲ (fäˈrˈ⌣...) *npr/f/pl.* ㊽ Faroe Islands *pl.*
Farre obd. od. *bibl.* (⌣⌣) *m* ㊹ (Zuchtstier) bull. [(Kuh) heifer.]
Färse (⌣⌣; *Hom.* Ferse) [ndd.] *f* ㊽ (junge)
Fasan (ᵛˈ) [ahd.; grch., *Phasis* (Fl.)] *m* ㉝c. *orn.* pheasant; junger ~, **Fasänchen** *n* ㉓ *dim.* pheasant pout.
Fasanen=braten (ᵛ⌣...) *m* ㊷ roast pheasant; **=garten** *m*, **=gehege** *n* ph.-walk; **=hahn** *m* ph.-cock; **=haus** *n* ph.-house; **=hof** *m* = =garten; **=huhn** *m* ph.-hen, hen-pheasant; **=jagd** *f* ph.-shooting; **=wärter** *m*, **=zucht** *f* keeper, breeding of pheasants.
Fasanerie (ᵛ⌣ˈ) [Fasan] *f* ㊽pheasantry; pheasant-preserve.
Fäschen (ˈ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Faſe²) thin (or slender) thread.
Faschine (⌣ˈ⌣) [fr. *fascine*] *f* ㊽ ⚔ *frt.* u. ⚙ Wasserbau: fascine; faggot-bundle
Faschinen=bekleidung (⌣⌣...) *f* ㊷, **=blendung** *f* fascine-revetment; **=messer** ⚔ *n* billhook, hedging-bill; rifle-sword; **=werk** *n* fascine-work.
Fasching südd. (⌣⌣) [mhd.: Faſtnacht] *m* ⑪d. carnival; **~s=scherz** (⌣⌣...) *m* ㊷ fun (or merriment) of carnival; (Mummenschanz) mummery; fancy-dress fête or ball; **~s=zeit** *f* Shrovetide, carnival (time or festivities *pl.*).
faschinieren ⚔ (⌣ˈ⌣) [It.=fr.] **I** *v/a.* ㊸ to fascine; to protect with fascines or faggots. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Faschinierung** *f* ㊻ fascine-work.
Faſe¹ (ˈ⌣) *f* ㊽ (abgeschrägte Kante) bevelled (or chamfered) edge.
Faſe² (ˈ⌣; *Hom.* Phaſe) [ahd.] *f* ㊽ thread.
Faſel (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** = Faſe². — **2.** (Fortpflanzung) propagation.
Faſel=bock (ᵘ...) [Faſel 2] *m* ㊷ ram.
Faſelei (-⌣ˈ) *f* ㊺ (Narretei) craziness, giddiness; tomfoolery; (Geschwätz) silly talk, twaddle, babble, drivel.
Faſeler (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **Faſel=hans** *m* ㊵㊶ F crazy Jack, F harum-scarum.
Faſel=hengſt (ᵘ...) [Faſel 2] *m* stallion.
faſelig (ˈ⌣⌣) **faſelhaft** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ crazy, giddy; twaddling, drivelling (talk); (unbesonnen) thoughtless; (flatterhaft) F (highty-) flighty; **Faſelhaftigkeit** *f* ㊺ craziness, giddiness; thoughtlessness; F (highty-)flightiness.
Faſel=liese F (ᵘ⌣...) [faſeln] *f* ㊷ crazy (or giddy) woman or girl.
faſeln (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. (umherschwärmen) F to go (ab)out pleasuring, to gad about; weitS. (Scherz treiben) to have (great) fun, F to skylark; (phantasieren, dumm reden) to ramble, to talk at random, to (talk) twaddle, to drivel.
fäſeln (ˈ⌣) = faſern.
Faſel=vieh (ˈ⌣...) *n* ㊷ breeding-cattle.
faſen¹ (ˈ⌣) *v/a.* ㊾ (abschrägen) to bevel, to chamfer.
Faſen² (ˈ⌣) *m* ㉓ thread = Faſe².
faſen=nackt (ᵘ⌣) *a.* ㊻ stark naked.
Faſer (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ (Faden) thread; von Bohnen ꝛc.: string; von Fleisch ꝛc.: (*a. anat.*) fibre; ❦ auch: ⚗ filament; ~n *pl.* aus Wolle und Baumwolle: pile *sg.*
faſer=artig (ᵘ...) *a.* ㊻ fibrous.
Fäſerchen (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Faſer) small fibre; (Muskel= ꝛc.)~: ⚗ fibril, fibrilla, funicle.
Faſer=gewebe (ᵘ⌣...) *n* ㊷ ❦ u. *anat.* fibrous tissue, ⚗ prosenchyma; **=gips** *m* = =kalk.
faſerig (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ stringy, thready; ⚗ fibrous, filamentous, filaceous.
Faſer=kalk (ᵘ...) *m* ㊷ *min.* fibrous gypsum, limestone; **=kiesel** *m*, *min.* fibrolite, fibrous quartz; **ˢlos** *a.* fibreless, v. Bohnen ꝛc.: not stringy.
faſern (ˈ⌣) *v/a.* u. **ſich** ☌ *v/refl.* ㉒a. to ravel (out); gefaſert: ⚗ fibrillate(d).
faſer=nackt (ˈ⌣...) *a.* ㊻ = faſennackt; **=pflanze** ❦ *f* ㊷ thread-plant; **=ſtoff** *m*, *chm.*: ⚗ fibrin(e), ❦ vegetable fibrin(e); **ˢſtoffhaltig** *a.*: ⚗ fibrinous; **=wurzel** *f* fibrous (or fibrillated) root.
faſig (ˈ⌣) = faſerig.
Faß (⌣) [ahd.: vat] *n* ③a, 6. (als Maß *pl. inv.*) **1.** cask; kleines ~ (small) barrel; kilderkin; für Heringe ꝛc.: keg; für Talg ꝛc.: firkin; großes ~ butt, hogshead, tun; (Bütte) vat, tub; ~ Butter tub of butter; vgl. anſtechen 2; ein ~ aufſetzen od. binden to hoop a cask; nach dem Faſſe ſchmecken to taste of the cask; Bier vom ~ draught ale or stout; Wein vom ~ wine from the wood; in Fäſſer füllen, packen to barrel, to cask. — **2.** *fig.* ſo dick wie ein ~ as big as a butt or a tub; vgl. ausſchlagen 8 und Boden 3.
Faſſade (⌣ˈ⌣) [fr. *façade*] *f* ㊽ *arch.* (Vorderſeite) front(side), (fr.) façade.
Faß=band ⚙ (ˢ...) *n* ㊷ hoop.
faßbar (ˢ-) *a.* ㊻ seizable, ⚗ prehensible; *fig.* geiſtig: comprehensible.
Faß=bier (ˢ...) *n* ㊷ (*ant.* Flaſchenbier) draught beer or ale or stout; **=binder** (=lohn) ⚙ *m* cooper(age) (ſ. Böttcher=...); **=boden** ⚙ *m* bottom (or head) of a cask; **=bohrer** ⚙ *m* Böttcherei: piercer, gimlet; **=brücke** ⚙ *f* (Tonnen=brücke) cash-bridge; **=butter** *f* (*ant.* Stücken=butter) tub-butter; inferior butter.
Fäßchen (⌣⌣) *n* ㊵b. *dim.* v. Faß (ſ. ds 1).
Faß=daube ⚙ (ˢ...) *f* ㊷ Böttcherei: stave; **=dauben=holz** *n* wood for staves.
faſſen (⌣⌣) [ahd.] ㊿ **I** *v/a.* **1.** to seize, to take (or lay) hold of; Fußballſpiel: to tackle; mit der ganzen Hand, mit der Fauſt: to clutch, to grasp; (fangen) to catch hold of); (feſtnehmen) to arrest; an der Hand ☌ to take by the hand; beim Kragen ☌ to (take by the) collar. — **2.** *fig.* Abneigung gegen e-n ☌ to take a dislike to a p.; ins Auge ☌ to fix one's glance upon; *fig.* to have in view; e-n ſcharf ins Auge ☌ to look a p. straight in the face; e-n bei der Ehre ☌ to appeal to a p.'s honour; to rouse a p.'s ambition; ſ. Fuß 2; einen Gedanken ☌ to form (or conceive) an idea; ſich (*dat.*) ein Herz ☌ to take heart (of grace); eine Meinung ☌ to form an opinion; Mut ☌ to summon up courage; einen Vorſatz ☌ to form a resolution, to resolve; e-n beim Worte ☌ to take a p. at his word; Wurzel ☌ to take root; Zuneigung zu e-m ☌ to conceive an affection for a p.; ⚔ Brot, Geld ꝛc. ☌ (empfangen) to receive ..., to take ... — **3.** Bier, Wein ꝛc. ☌ (in ein Faß ꝛc. füllen) to put in(to); *bibl.* Moſt in alte Schläuche ☌ to put new wine into old bottles. — **4.** ⚙ = einfaſſen I; *fig.* in ſchöne Worte ☌ to couch (or put, frame) in fine words. — **5.** (aufnehmen können) to hold; der Saal faßt hundert Menſchen the room holds (or accommodates) a hundred people; *fig.* in ſich ☌ to include, comprise, embrace. — **6.** (begreifen) den Sinn einer Stelle ☌ to seize (or F catch) the meaning of a passage; der Knabe faßt leicht ... is quick (of comprehension). — **7.** (ausdrücken) ſ-e Meinung klar, beſtimmt, knapp ☌ to express one's opinion clearly, definitely, briefly; ſeine Meinung (od. *v/refl.* **ſich**) kurz ☌ to sum up (or summarize, compress) one's view(s) in a few words, to be brief; bitte, ☌ Sie ſich kurz! F please cut it short!; um die Sache kurz zu ☌ to put the whole thing in a nutshell. — **II ſich** ☌ *v/refl.* **8.** ſ. **7.** — **9.** ſich mit e-m (beim Ringen) ☌ to grapple with a p. — **10.** (ſich zuſ.=nehmen) to contain (or collect, restrain) o.s.; ſich **in** Geduld ☌ to resign o.s.; er konnte ſich **vor** Freude nicht ☌ he was beside himself with joy; ☌ Sie ſich! compose yourself! — **11.** etwas faßt ſich, läßt ſich ☌... can be(easily) understood. — **III** *v/n.* (h.) **12.** ⚙ v. Maſchinenteilen: in=ea. ☌ to catch, to clench. — **IV** ~ *n* ㉓ = Faſſung 1. — **V ge-faßt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **13.** in den Bed. des *inf.* — **14.** (ergeben) resigned; (ruhig) calm; (beſonnen) cool(-headed); auf etwas ☌ (vorbereitet) ſein to be prepared (or ready) for a th.; auf alles ☌ resigned to whatever may (or might) happen.
fäſſer=weiſe (ᵘ...) *adv.* in casks or barrels or kegs, ſ. Faß 1.
Faß=geſchmack (ˢ...) *m* ㊷ taste of the cask; **=hahn** ⚙ *m* tap of a cask; spigot; **=holz** *n* cask- (or staff-)wood, staves *pl.*
fäſſig (⌣⌣) *a.* ㊻: ☌es Bier beer fit for the cask, beer ready to be casked.
Fäßlein (ˢ-) *n* ㉔ *dim.* v. Faß (ſ. ds 1).
faßlich (ˢ⌣) *a.* ㊻ comprehensible, conceivable; vgl. begreiflich; **~keit** (ˢ⌣-) *f* ㊺ comprehensibility, conceivableness.
Faſſon (fä-ßõˈ) [fr. *façon*] *f* ㊾, öſt. a. ㊺ (Form) shape, pattern, fashion, make; aus der ~ out of shape; F ohne ~ (Umſtände) without ceremony or ado; **~=eiſen** ⚙ *n*, *metall.* figured iron.
faſſonieren ⚙ (ˢßõˈ⌣) [fr. *façonner*] *v/a.* ㊸ (geſtalten) to shape, to fashion; a. ❦ faſſoniert (geblümt) figured; faſſonierte Artikel fancy articles or goods *pl.*
Faß=pech (ˢ...) *n* ㊷ cooper's pitch; **=reif** *m* hoop (of a cask or barrel); **=ſchnecke** *f*, *zo.*

tun (*Do'lium*); =**spund** *m* bung (of the cask). [fassen.)

faßt (ˇ; *Hom.* faßt) 2. u. 3. Pers. *pres.* von)

Fassung (ˇˇ) *f* 48 **1.** seizure; capture. **2.** eines Schmuckes: mounting; einer Rede ꝛc.: wording, style, diction; schriftlich: draft, drafting. — **3.** (s. fassen 10) (Gemütsruhe) contentment, resignation, calmness; ganz außer ~ quite beside o.s., thoroughly upset; aus der ~ bringen to disconcert, to upset; durch Anstieren: to stare out of countenance; (nicht) aus der ~ kommen to lose (to retain) one's self-control or self-command; ohne aus der ~ zu kommen without being upset or put out; die ~ verlieren to lose one's head.

Fassungs=gabe (ˇˇ...) *f* 62, =**kraft** *f* (power of) comprehension, mental capacity; das geht über meine =kraft it passes my comprehension, F that's beyond me; ♀**los** *a.* 66 disconcerted; =**losigkeit** *f* disconcertedness; =**vermögen** *n* = =gabe.

Faß=waren ♆ (ˇ...) *f/pl.* 62 goods *pl.* in casks or barrels; ♀**weise** *adv.* by the case, in casks or barrels.

fast (ˇ; *Hom.* faßt) [ahd. = fest] *adv.* = beinahe; ♀ nichts scarcely (or hardly) anything; ♀ nie hardly ever; ♀ nur (noch) almost entirely, barely; ♀ unmöglich well-nigh impossible; ich möchte ♀ glauben, daß // I could almost (or I feel inclined to) believe that //.

Fastage, r-r.: Fustage (ˇˇqˇ) [↓ fr.] *f* 48 Böttcherei: cooperage.

Faste † (ˇˇ) *f* 48 = Fasten[1].

Fasten[1] (ˇˇ) [ahd.: fast] *f/sg.* und *pl. inv.* **1.** fast(ing); s. fasten II. — **2.** (die 40 Tage vor Ostern) Lent; ~ halten to keep Lent.

fasten[2] (ˇˇ) [ahd.: fast] **I** *v/n.* (h.) 89: a) (nichts essen) to fast, to abstain from food; b) (kein Fleisch essen) to abstain from (or to eat no) meat. — **II** ~ *n* 23 fasting; abstention, abstinence.

Fasten=donnerstag (ˇˇ...) *m* 62 *eccl.* Sacramental Thursday; =**mahlzeit** *f* bsd. ehm. lenten fare or feast; ♀**mäßig** *a.* lenten; =**prediger** *m*, =**predigt** *f* Lent-preacher, -sermon; =**sonntag** *m* Sunday in Lent; =**speise**, =**suppe** *f* bsd. ehm. lenten dish, soup; =**zeit** *f* Lent.

Faster (ˇˇ) *m* 22, ~**in** *f* 47 one who fasts, fasting (wo)man, bisw. faster.

Fast=nacht (ˇˇcht) [mhd.] *f* 62 (*o.pl.*) Shrovetide; a. =~s=dienstag; (Faschings) carnival.

Fastnachts=dienstag (ˇ...) *m* 62 Shrove Tuesday; =**kleid** *n* carnival-dress or -garb; =**lustbarkeit**, =**posse** *f*, =**scherz** *m*, =**spiel** *n*, =**spuk** *m*, etwa: carnival-sport or -fun or -merriment; masquerade, mummery; =**zeit** *f* = Fastnacht.

Fast=tag (ˇˇ) *m* 62 *eccl.* (*ant.* Fleischtag) fast(ing)-day; ↓ banian-day.

Faszikel (ˇˇ) [lt.] *m* 22 (Bündel Papier) bundle of deeds, file of papers.

fazinieren (ˇˇ) [lt.] *v/a.* 89 (behexen, bezaubern) to fascinate, bewitch.

Fata (ˇˇ) [lt.] *f* = Fee; ⚙ *phys.*: ~ **Morga'na** *f* 62 49 56 (Luftspiegelung) Fata Morgana, mirage.

fatal (ˇˇ) [lt.] *a.* 66 (widerwärtig) disagreeable, vexatious, annoying; ♀e Geschichte F awkward affair; ~**ismus** (ˇˇˇ) *m* 27 (Verhängnisglaube) fatalism; ~**ist** (ˇˇˇ) *m* 42 fatalist; ♀**istisch** (ˇˇˇ) *a.* 66 fatalistic; ~**ität** (ˇˇˇˇ) *f* 48 (Verhängnis) fatality; F (böser Zufall) mishap, mischance; unpleasant business or incident; F nasty accident.

Fatum (ˇˇ) [lt.] *n* 59 (Verhängnis) fate, fatality; (Geschick) destiny, lot. [fool.)

Fatze F (ˇˇ) [ndd.] *m* 44 u. 22 simpleton,

fauchen (ˇchˇ) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) 89 Katze ꝛc.: to spit (after the manner of a cat); die ♀e Lokomotive the whizzing (or hissing) engine. — **II** ~ *n* 23 spitting (like a cat); das ~ des Zuges the whizzing (or hissing) of the train.

faul (ˇ) [ahd.: foul] **I** *a.* 66 **1.** (*ant.* frisch) rotten, putrid, (zersetzt) decomposed, putrefied, v. Steinen ꝛc.: mouldering, crumbling; ♀ werden to rot, putrefy, decay; ♀es Ei rotten (or bad) egg; ♀es Fleisch rotten (or tainted, bad) meat; *path.* in Wunden: proud flesh; ♀e Gärung putrefaction; ♀er (bröckeliger) Zahn decayed (or carious) tooth; ↓ ♀e Küste unhealthy coast. — **2.** *fig.* ♀e Fische, ♀e Redensarten (leere Vorwände) hollow pretexts, lame excuses, artful shifts *pl.*; ♀er Fleck sore point; ♀er Junge, ♀er Kopf good-for-nothing, P rotter; ♀er Kram rotten affair; ♀er Kunde fishy (or slippery) customer; e-n auf dem ♀en Pferde finden s. fahl *fig.*; ♀e Sache queer (F rotten) affair; ♀e Witze *m/pl.* bad jokes *pl.*; ♀er Zauber humbug; ♀e Zustände corrupt (or rotten) state of affairs; *adv.* es steht ♀ mit der Sache things are in a bad way. — **3.** ♆ (schlecht) inferior, of low quality; von Wechseln ꝛc.: worthless. — **4.** (träge) lazy, indolent, slothful; (müßig) idle; gräßlich (od. stinkend) ♀ bone-lazy; sich auf die ♀e Haut (od. Seite) legen to lead an idle life, to lounge about; ♀er Kerl, Mensch, Strick lazy fellow, idle vagabond; F lazybones *fig.*; er, nicht ♀ (ohne zu warten), sprang auf sie los he, without a moment's hesitation, rushed at them. — **II** ~e(s) *n* 67 **5.** rotten (or decayed) substance. — **III** ~([r] *m*) *f* 67 **6.** sluggard; s. Faulenzer 1.

faulbar (ˇ-) *a.* 66 corruptible; putrescible; ~**keit** (ˇ---) *f* 48 corruptibility.

Faul=baum ♆ (ˇ...) *m* 62 black alder (-tree) (*Fra'ngula Alnus*); =**beere** ♆ *f* (Frucht des =baumes) black alder-berry; =**bett** *n* bed of ease, idle couch; =**bruch** ⚙ *m* des Schmiedeeisens: shortness (or brittleness) of wrought iron; =**brut** *f* Bienenkrankheit: foul-brood.

Fäule (ˇˇ) *f* 48 rot(tenness); s. Fäulnis.

faulen (ˇˇ) **I** *v/n.* (h.) 89 to rot, decay, putrefy; vom Fleische ꝛc.: F to turn (or go) bad; ♀d rotting, ⚙ putrescent; vom Fleische: tainted, high. — **II** ~ *n* 23 rotting, decay, putrefaction; *fig.* corruption; ⚙ putrescence.

fäulen (ˇˇ) *v/a.* 89 (faul machen) to rot, decay, make putrid.

faulenzen (ˇˇˇ) [nhd. 16. *sae.*] *v/n.* (h.) 99 to lead an idle life; to idle (away one's time); to be idle (or lazy); to spend a life of idleness or indolence; (umherlungern) to lounge (F to lazy, P to hang-slang or rot) about.

Faulenzer (ˇˇˇ) *m* 22 **1.** (auch ~**in** *f* 47) sluggard, idler, idle (or lazy) person, lounger, F lazybones; ~=**leben** *n* 62 = Faulenzerei 1. — **2.** comfortable chair; (Polster) ottoman, (soft) couch, cushion.

Faulenzerei (ˇˇˇˇ) *f* 48 **1.** lazy (or idle, useless) life or existence; (Umherlungern) lounging (F lazying) about. — **2.** = Faulheit.

Faul=fieber (ˇ...) *n*, *path.* putrid fever; *co.* (fit of) idleness, lazy fit; =**fleck** *m* putrid spot, auf Obst ꝛc.: speck; ♀**fleckig** *a.* 66 with putrid spots.

Faulheit (ˇ-) *f* 48 idleness, laziness, indolence, sloth, slothfulness; lazy (or indolent) ways or habits *pl.*

faulicht, faulig, fäulig (ˇˇ) *a.* 66 rotten, decayed, putrid; (faulend) rotting, ⚙ putrescent; faulige Gärung ⚙ putrefactive fermentation.

Fäulnis (ˇˇ) *f* 28 rottenness, putrefaction; (Verwesung) corruption, decay; (Zersetzung) decomposition, rotting, ⚙ putrescence; des Holzes: dry-rot; *path.* der Knochen: ⚙ caries; *fig.* sittliche ~ moral corruption; in ~ geraten, übergehen to rot, putrefy, decay; ~ bewirkend causing decay, ⚙ septic; ~ hindernd preventing decay, ⚙ antiseptic.

Fäulnis=prozeß (ˇ...) *m* 62 process of decomposition or decay; ♀**widrig** *a.* 66 staying decay, ⚙ antiseptic.

Faul=pelz (ˇ...) *m* 62 = Faulenzer 1; =**tier** *n*: a) *zo.* sloth (*Bra'dypus*); b) = Faulenzer 1.

Faulung (ˇˇ) *f* 46 = faulen II.

Faul=weizen ♆ (ˇ...) *m* 62 smut-fungus or -ball (*Tille'tia ca'ries*); =**werden** *n* decay, putrefaction, ⚙ putrescence.

Faum (ˇ) [mhd.: foam] *m* 28c. foam, froth = Feim[1] (Schaum).

Faun (ˇ) [lt.] *m* 28c., ~**in** *f* 47 *myth.* (Waldgott) Faun; *fig.* (lüsterner Mensch) grossly sensual person.

Fauna (ˇˇ) [lt.] *f* 49 (Gesamtheit der Tiere eines Landes) fauna.

faun(en)=artig (ˇ(ˇ)...) *a.* 66 = faunisch; =**blick** *m* 62 lascivious glance.

faunisch (ˇˇ) [Faun] *a.* 66 faun-like; (lüstern) lascivious, lecherous, sensual.

Faust[1] (ˇ) [ahd.: fist] *f* 10 **1.** fist; *co.* große ~ (Hand) F big paw; s. ballen 1; aus der ~ essen to have an impromptu meal; sich mit Fäusten schlagen to come to fisticuffs, F to have a (free) fight; mit dem Schwert in der ~ (with) sword in hand; mit eiserner ~ with a mailed fist, with an iron grip; e-m eine ~ machen, mit der ~ drohen to shake one's fist at a p. — **2.** *fig.* et. auf eigene ~ tun to do a th. on one's own responsibility or F on one's own hook; aus freier ~ (aus dem Stegreif) extempore; (sich) in die ~ (auch ins Fäustchen) lachen (sich heimlich freuen) to laugh in one's sleeve; eine ~ im Sacke machen (s-n Zorn verbergen) to conceal one's anger, to chafe inwardly; von der ~ weg schreiben ... with ease; das paßt (od. reimt sich) wie die ~ aufs Auge that's hardly suitable for the purpose (in view); they are as different as chalk from (*iro.* as like as chalk and) cheese; vgl. Auge 5 unter auf.

Faust[2] (ˡ) *npr/m.* ⑮⑯ ⑤④α. **1.** [lt. *faustus* glücklich] Doktor ~ = Doctor Faustus; ~ (Drama von Goethe, Oper ꝛc.) Faust. — **2.** Johann ~ = Fust.

Faust[2]**=ausgabe** (ˡ̈...) *f* ㉜ edition of (Goethe's) Faust.

Fäustchen (ˡ◡) *n* ㉓ (*dim.* von Faust[1]) small fist; sich ins ~ lachen s. Faust[1] 2.

faust[1]**=dick** (ˡ̈◡) *a.* ㊻ (as) big as a fist; er hat es ♀ hinter den Ohren he is a sly fox or F a sly-boots or up to snuff; he isn't such a fool as he looks; F es kam ♀ F it came all of a heap.

Fäustel ⚒ (ˡ◡) *n* ㉒ miner's hammer.

Faust[1]**=griff** (ˡ̈...) *m* ㉜ grip (of one's fist); **♀groß** *a.* ㊻ (as) big as a fist, F *co.* no bigger than two twopenny loaves; **=handschuh** *m* mitten; **=hobel** ⚙ *m* small smoothing-plane.

faustisch (ˡ◡) [Faust[2]] *a.* ㊻ like (or after the manner of) Faust.

Faust[1]**=kampf** (ˡ̈...) *m* ㉒ pugilistic encounter or contest or fight; boxing-match; F fisticuffs *pl.*; **=kämpfer** *m* pugilist; vgl. Boxer.

Faust[2]**=legende** (ˡ̈...) *f* ㉜ legend (or story, myth) of Doctor Faustus.

Fäustlein (ˡ-) *n* ㉓ = Fäustchen.

Fäustling (ˡ◡) *m* ⓓd. = Fausthandschuh.

fäustlings (ˡ◡) *adv.* with the fist(s).

Faust[1]**=pfand** (ˡ̈...) *n* ㉜ jur. dead pledge; **=recht** *n* law of the strongest, right of the stronger; club-law; **=riemen** ⚔ *m* der Kavallerie: sword-knot.

Faust[2]**=sage** (ˡ̈...) *f* ㉜ = =legende.

Faust[1]**=schlag** (ˡ̈...) *m* ㉜ blow (or stroke) with the fist; cuff, F punch.

Faustus (ˡ◡) *npr/m.* ⑯γ. = Faust[2].

Faust[1]**=voll** (ˡ̈◡) *f, inv.* handful.

Fauteuil (fo-tö'j) [fr.; *dtsch. Faltstuhl] *m* ㊽ easy chair, arm-chair.

Faut=fracht ⚓ (fō"-ᵘ◡cht) [fr.=dtsch.] *f* ㉜ (Fehlfrachtvergütung) dead freight.

Fauxpas (fō'-pā) [fr. falscher Schritt] *m* ㊾ (Fehltritt; Verstoß) false (or wrong) step, (fr.) *faux pas.*

favorisieren (ᵛw-ᵛ◡ˡ◡) [fr.] *v/a.* ㊸ (begünstigen) to favour, to patronize.

Favorit (ᵛw◡ˡ) *m* ㊷, **~e** *f* ㊽, **~in** *f* ㊼ [fr. *favori(te)*] (Günstling) favourite; *contp.* minion; **~sulta'nin** (ˣ...) *f* ㉜ favourite sultana.

Faxe (ᵘ◡) [nhd. 18. *sae.*] *f* ㊽, **~rei** (ᵘ◡ˡˡ) *f* ㊻ trick(ery), farce, (tom)foolery, buffoonery; ich lasse mir keine ~n vormachen I won't be imposed upon; **~n=macher** (ᵘ◡"-ᵘ◡ch◡) *m* ㉜ buffoon, wag, clown, bisw. (fr.) farceur.

Fayence (ᵛi̯a'ß(ᵘ)[fr. *faïence*; *it. Faë'nza ♀ St.] *f* ㊽ (Halbporzellan) common china (-ware), bisw. faience; holländische ~ bsd. ehm.: Delft-ware; **~=geschäft** *n* ㉜ (Geschirrladen) china-shop.

Fazies ⓦ (ˡ(◡)◡) [lt.] *f, inv. anat.*, ♀, *geol.* (Angesicht, Oberfläche) face.

Fazit (ˡ◡) [lt. *fa'cit* es macht] *n* ⑪e., ㊸ *arith.* u. *fig.* result, answer; ❀ amount; das ~ ziehen aus to sum up the results of.

FDO. ⚔ *abbr.* = Felddienstordnung.

Feber *prov.* (ˡ◡) *m* ㉒ = Februar.

Februar (ˡ◡ᵛ) [lt.] *m* ⑯d. February.

fechsen südd. (ᵘtßᵛ) *v/n.* (h.) ⑳ (Reben senken) to provine, to lay a vine-shoot in the ground; *hort.* (Sämereien ꝛc. ziehen) to grow plants from seeds. [vine-shoot.]

Fechser ♀ (ᵘtßᵛ) *m* ㉒ (Senkrebe) provine,

Fechsung (ᵘtßᵛ) *f* (s. fechsen): Samen eigener ~ (Zucht) self-grown seeds *pl.*

Fecht=art (ᵍ...) *f* ㉜ manner (or style) of fencing; **=boden** *m* fencing-school or -room or -loft; **=bruder** F *m* beggar, F cadger; **=degen** *m* zum Stoßen: foil; zum Hauen: rapier.

fechten (ᵘ◡) [ahd.: fight] ⑮b. **I** *v/n.* (h.) ⚔ **1.** (kämpfen) to fight (with a sword). — **2.** *fenc.* to fence, to handle the sword, to practise swordsmanship; auf den Hieb, den Stoß ♀ to strike, to thrust. — **3.** mit den Händen ♀ (hin u. herfahren) to spar (with one's hands), to move (or throw) one's hands about; to gesticulate — **4.** von Handwerksburschen: (betteln) to go begging or F cadging. — **II** *v/a.* **5.** ⚔ ein Gefecht ♀ to fight a battle; *fenc.* e-n Gang ♀ to fight one round. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (s. 1) fight(ing); combat; (s. 2) fencing; swordsmanship; ~ auf Hieb und Stoß cut and thrust.

Fechter (ᵘ◡) *m* ㉒ **1.** fighter, fencer, swordsman; (Faustkämpfer) pugilist. — **2.** röm. Alt.: gewerbsmäßiger ~ gladiator.

Fechter=abstand (ᵍ...) *m* ㉜ *fenc.* ⚔ (Mensur) (measured) distance of swordsmen; **=gang** *m, fenc.* fencing-match; a. assault of arms, onset; bout; **=kampf** *m* swordsmen's contest, sword-fight; **=kunst** *f*: a) = Fechtkunst; b) (List e-s Fechters) swordman's trick or knack; **♀mäßig** *a.* ㊻ according to the laws of swordsmanship; **=spiele** *n/pl.* röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **=sprung** *m* (fencer's) leap backwards, **=stellung** *f* swordsman's (or fencing) attitude or posture; sich in ~ halten to take (up) one's guard or position.

Fecht=handschuhe (ᵍ...) *m/pl.* ㉜ fencing-gloves *pl.*; **=kunst** *m* (art of) fencing; swordsmanship; **=lehrer, =meister** *m* fencing-master; **=platz** *m*: a) (Kampfplatz) scene of combat or action, arena; b) = =boden; **=saal** *m* = =boden; **=schule** *f* fencing-academy; vgl. =boden; **=schüler** *m*: a) pupil of a fe.-academy; b) F young cadger; **=stock** *m* fencing- (or single-)stick; **=stunde** *f* fe.-lesson; **=übung** *f* fe.-practice; **=unterricht** *m* instruction in fencing or swordsmanship; er hat ~ gehabt, auch: he has learnt fencing. — Vgl. auch Fechter=...

Feder (ˡ◡) [ahd.: feather] *f* ㊽ **1.** eines Vogels: feather; (Flaum=)~ down; (Schmuck=)~ plume; kleine Feder a. plumelet, ⓦ plumule; e-m Vogel die ~n ausrupfen to strip a bird of its feathers, to pluck a bird; *fig.* sich mit fremden ~n schmücken to adorn o.s. with (or to appear in) borrowed plumes; er liegt noch in den ~n he is still in bed or F between the sheets. — **2.** (Schreib=)~ pen; (Gänse=)~ quill-pen; e-e ~ schneiden to make a pen; s. Stahl=♀; die ~ führen to wield the pen; ein Werk unter der ~ haben to have a work in hand; Mann von der ~ man of the pen, writer, literary (gentle-)man; von der ~ leben to live by one's pen; *fig.* e-m et. in die ~ diktieren to dictate s.th. to a p. — **3.** ⚙ (Sprung=)~ spring; (Uhr=)~ watch-spring; auf ~n ruhen to rest (or balance) on springs; Wagen auf ~n spring-carriage or -cart or -van. — **4.** ♀ (Samen=)~: ⓦ gemmule.

feder=ähnlich (ˡ̈◡...) *a.* ㊻ = ♀artig; **=alaun** *m* ㉜ *min.* plume- (or feather-) alum, ⓦ halotrichite; **=arbeiter(in** *f*) *m* plume-maker; feather-cleaner; **♀artig** *a.* feather-like, feathery, downy; ⓦ plumose; ⚙ (federnd) springy, elastic; **=artigkeit** *f* springiness, elasticity; **=ball** *m* shuttlecock; **=ballspiel** *n* battledore and shuttlecock; **=besen** *n* feather-brush or -broom or -duster, whisk; **=bett** *n* feather-bed; (Deckbett) quilt; **=bleiche** *f*, **=bleicher** *m* feather-bleaching, -bleacher; **=büchse** *f* pen(cil)-case; **=busch, =büschel** *m* tuft of feathers, plume, *orn.* a. crest, ⓦ plumicorn; (Reiherbusch) aigret(te).

Federchen (ˡ◡◡) *n* ㉓ = kleine Feder.

Feder=deckbett (ˡ̈◡...) *n* ㉜, **=decke** *f* eiderdown (or feather) quilt; **=erz** *n, min.* feather-ore, ⓦ heteromorphite; **=fächer** *m* F. -fan; **♀förmig** *a.* ㊻ f.-shaped, ⓦ penniform; **=fuchser** *m* F quill-driver, ink-spiller, scribbler; *Am.* ink-slinger; **=fuchserei** *f* F quill-driving; scribbling; **♀füßig** *a. orn.*: ⓦ plumiped; **=geistchen** *n* = =motte; **=gips** *m, min.* striate gypsum; **=gras** ♀ *n* feather-grass (*Stipa penna'ta*); **=halter** *m* penholder; **=handel, =händler** *m* feather-trade, -merchant; **♀hart** *a.* springy, elastic; **=härte** *f* des Stahls springiness; **=harz** *n* India rubber, caoutchouc; **harz=baum** ♀ *m* caoutchouc-tree (*Sipho'nia ela'stica*); **=haus** *n* e-r Uhr: spring-barrel; **=held** *m* knight of the quill; **=hut** *m* hat adorned with (ostrich-, &c.) feathers.

federicht, federig (ˡ◡◡) *a.* ㊻ feather-like, feathery; vgl. feder=artig.

Feder=kasten (ˡ̈◡...) *m* ㉜ pen(cil)-box or -case; **=kiel** *m* quill; **=kissen** *n* (eider)down-cushion or -pillow; **=kleid** *n* der Vögel: plumage; **=kraft** *f* springiness, elasticity; **=krieg** *m* paper-war, literary feud; **=krone** ♀ *f* pappus; **=kupfer** ⚒ *n* feathershot; **♀leicht** *a.* ㊻ (as) light as a feather.

Federlein (ˡ◡◡) *n* ㉓ = Federchen.

Feder=lesen (ˡ̈◡...) [mhd.] *n* ㉜ picking of feathers; *fig.* nicht viel ~s (Umstände) machen to make short work of (F no bones about) a th.; **♀los** *a.* ㊻ plumeless, without feathers, plumes or springs; *orn.* (nicht flügge) unfledged; **=matra'tze** *f* spring-mattress; **=messer** *n* penknife; **=motte** *f, ent.* plume-moth (*Ptero'phorus*).

federn (ˡ◡) ⑳a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to shed (one's) feathers; die Betten ♀ (sehr) ... are (fast) losing their down. — **II** *v/n.* u. **sich ♀** *v/refl.* **2.** *orn.* (mausern) to moult, to mew. — **3.** ⚙ (Federkraft haben) to be springy or elastic, to fly back, to move on springs. — **III** *v/a.* **4.** ein Bett ♀ to fill a tick with feathers, to make a feather-bed. — **5.** *hunt.* einen Vogel ♀ (anschießen)

(slightly) to graze a bird. — **6.** Lynch: e-n teeren u. ♀ to tar and feather a p.

Feder-nelke ♀ (ˈ⌣…) *f* ㊸ feathered (or plumed) pink (*Dia'nthus pluma'rius*); **-pfriemengras** ♀ *n* = -gras; **-pfühl** *m* feather-bolster; **-pose** *f* = -fiel; **-reinigungsmaschine** ⚙ *f* feather-cleaner, -beater; **-schloß** *n* spring-bolt, -lock; **-schmuckarbeit** *f* plume-work; **-schmücker(in** *f*) *m* = -arbeiter(in); **-schneider** *m* pen-cutter; **-schraube** *f* spring-vice; **-skizze** *f* pen-and-ink sketch or drawing; **-spalt** *m* slit of a pen or a nib; **-spanner** *m* = -schraube; **-spiel** *n* Falknerei: (z. Zurückrufen der Falken) lure; **-spule** *f* quill; **-stahl** *m* spring-steel; **-stift** *m* e-r Uhr: spring-arbor; **-strich** *m* stroke of the pen; **-tiere** *n/pl. zo.* feathered (or pennigerous) animals *pl.*; **-vieh** *n* poultry; *co.* literary folk(s) *pl.*; **-viehhändler** *m* poulterer; **-wage** *f* spring-balance; **-wagen** *m* spring-carriage; vgl. Feder 3; **-wechsel** *m* = Mauser²; **-weiße(r)** *m* (in voller Gärung befindlicher Weinmost) fermenting new wine in the highest state of effervescence; **-wild** *n*, **-wildbret** *n* wildfowl(s *pl.*), feathered game; **-wisch** *m* pen-wiper; **-wolke** *f* ☁ cirrus (cloud); **♀wolkig** *a.* ☁ cirrous; **-zange** *f* spring-tongs *pl.*; **-zeichnung** *f* = -skizze; **-zirkel** *m* spring-callipers or -dividers *pl.*; **-zug** *m* = -strich; (Namenszug) flourish.

Fee (ˈ) [mhd.; fr. *fée*] *f* ㊸ fairy; *poet.* auch: fay; ~ Morga'na f. Fa'ta.

feen-artig (ˈ⌣…) *a.* ㊻ fairy-like; **-gestalt** *f* ㊷ fairy-form.

feenhaft (ˈ⌣) *a.* ㊻ fairy-like; weitS. marvellous, prodigious; (prächtig) gorgeous, magnificent, splendid.

Feen-hände (ˈ⌣…) *f/pl.* ㊷ fairy-hands *pl.*; **-könig(in** *f*) *m* f.-king (-queen); **-land** *n* f.-land; **-märchen** *n* f.-tale; **-reich** *n* = -land; **-reigen** *m* fairy-dance; **-ringe** *m/pl.* f.-rings *pl.*; **-schloß** *n* f.-palace; **-stück** *n*, *thea.* pantomime, F show-piece; **-welt** *f* world of fairies.

Feerei ㊸, **Feerie** ㊸ (-ˈ-) [fr.] *f* **1.** = Feenwelt. — **2.** *thea.* = Feenstück.

Fege-feuer (ˈ⌣…) *n* ㊷ [mhd.] *theol.* purgatory; **-lappen** *m* dish-, dusting-cloth, duster, mop; **-maschine, -mühle** ⚙ *f*, *agr.* winnowing-machine, -mill.

fegen (ˈ⌣) [mhd.: fair rein] ㊽ **I** *v/a.* mit dem Besen: to sweep (auch *fig.*); mit Lappen: to wipe, scour, clean(se); mit Wasser: to wash up; den Schornstein: to sweep; ein Schwert, Stahl ꝛc.: to polish, to furbish (up); *agr.* das Korn ♀ to winnow corn; *fig.* e-m den Beutel (a. e-n) ♀ (leeren) to fleece a p., F to clean a p. out; Sprichw. jeder fege vor s-r Tür sweep before your own door, mind your own business. — **II** *v/n.* (h. u. sn) vom Winde ꝛc.: durch die Wüste ♀ to sweep across the desert; Sturzseen, die das Deck entlang ♀ heavy seas washing the deck; *fig.* (vorantürmen) to rush ahead, to hurry (F scamper) along; to scour the country; to brush past. — **III** ~ *n* ㉓ sweeping, &c. (s. I); des Hauses: house-cleaning; im Frühling: spring-cleaning.

Feger (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ **1.** sweep(er), scourer, clean(s)er; von Geschirr ꝛc.: washer-up. — **2.** *fig.* ein rechter ~ (Sausewind) F a regular harum-scarum or gadabout.

Feg-feuer (ˈ⌣) *n* ㊷ s. Fegefeuer.

Fegsel (ˈ⌣) [fegen] *n* ㉒ sweepings *pl.*

Feg-teufel (ˈ⌣…) *m* ㊷ (Kobold) imp who sweeps the house; (böses Weib) termagant; hag with a broom.

Feh (ˈ) *f* ㊺ ❦ und ⚙ = Fäh.

Fehde (ˈ⌣) [ahd.: feud: Feind] *f* ㊽ (Streit) dispute, quarrel; (Feindseligkeiten) feud, (open) warfare; e-m ~ ankündigen, bieten to send a challenge (of defiance) to a p.; mit e-m in ~ liegen to be at (a deadly) war with a p.

Fehde-brief (ˈ⌣…) *m* ㊷ letter of defiance, challenge; **-handschuh** *m* gauntlet; e-m den ~ hinwerfen to fling down the gauntlet to a p.; to hurl defiance at a p.; **-recht** *n* right of feud.

Fehe (ˈ⌣) *f* ㊽ = Fähe.

Fehl (ˈ) [fehlen] **I** *m* Ⓒc. = Fehler. — **II fehl,** fast † *adv.* (fälschlich) wrongly; (ohne Erfolg) amiss, in vain; er geht, tritt, schießt ♀, es schlägt ♀, vgl. fehlgehen, ♀treten, ♀schießen, ♀schlagen.

fehlbar (ˈ-) *a.* ㊺ (*ant.* unfehlbar) fallible; **~keit** (ˈ--) *f* ㊺ fallibility.

Fehl-betrag ❦ (ˈ…) *m* ㊷ deficit, deficiency, shortage; **-bitte** *f* ungranted petition, vain request; eine ~ tun to meet with a refusal; **♀bitten** *v/n.* (h.) ㊽** to beg (or implore) in vain, to meet with a refusal; **-blatt** *n* Kartenspiel: (nicht Trumpf) inferior (or bad) card; F rubbish; **-bogen** ⚙ *m*, *typ.* imperfect sheet; **-druck** ⚙ *m*, *typ.* misprint, imperfect impression; **♀drucken** ⚙ *v/a.* ㊽** *typ.* to misprint.

fehlen[1] (ˈ⌣) [mhd.: fail; * fr. *faillir*] ㊽ **I** *v/a.* **1.** *hunt.* ↖ den Hirsch ♀ (nicht treffen) to miss the stag; ein nie ♀der Schütze a dead shot. — **2.** den Weg (od. des Weges) ♀ (verfehlen) to miss (or mistake) one's way. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (irren) to err; to make a mistake or blunder, to blunder; (unrecht handeln) to do wrong; (sündigen) to offend against the law, &c.; to sin; er hat gefehlt (ist im Unrecht) he is in the wrong or at fault; weit gefehlt! you are quite wrong or F in the wrong box! — **4.** oft *v/impers.* (nicht vorhanden sein) to be wanting; **es** ♀ viele Bücher (große Summen) many books (large sums) are missing; es fehlt uns **an** Geld we are in need of (or hard up for) cash, we are (or have run) short of money, we want change; aber: es fehlt uns Geld (das wir vermissen) we are missing some money; an mir soll es nicht ♀, daß // it shall not be my fault if //; es an nichts ♀ **lassen** to spare nothing or no pains or no expense; es e-m an nichts ♀ l. to let a p. feel no pinch (or not go short) of anything; sich (*dat.*) nichts ♀ lassen to deny o.s. nothing, not to stint o.s. in any way; Biologie ꝛc.: ♀des Glied missing link. — **5.** (nicht zugegen sein): in der Schule ꝛc. ♀ to be absent from school, &c.; falls er ♀ sollte failing him, in (case of) his absence; jur.: auf e-e Vorladung ♀ to make default; ❦ diese Waren ♀ uns we are out of these goods. — **6.** (vom Ziele entfernt sein): es fehlt viel (wenig) daran, daß er seine Absicht ausführt he is (not) far from carrying out his plan; es fehlte wenig, so hätte er es zustande gebracht he very nearly did it; a little more, and he would have done it; es fehlte nur eines Haares Breite, so wäre er gefallen he was within a hair's-breadth of falling; das fehlte (nur) noch!, nie! that crowns it all; what next (will they propose)?; well, I never!; das fehlte mir gerade noch that would just finish me (up) or do for me. — **7.** von der Gesundheit: was fehlt Ihnen?, auch: wo fehlt es Ihnen? what is the matter with you?, what ails you?; es fehlt ihm immer et. he is always ailing or indisposed; ihm fehlt nichts there's nothing the matter with him; he is quite well. — **8.** (fehlschlagen) to fail, to fall to the ground; es kann mir nicht ♀ I cannot fail to succeed or to get on; wenn alles fehlt (schlimmstenfalls) if everything fails, if the worst comes to the worst. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** want; (Mangel) defect, deficiency. — **IV** das **~de** ㊼ **10.** what is missing or lacking, deficit; shortness (of money, &c.).

...fehlen[2] vgl. be♀, emp♀.

Fehler (ˈ⌣) [fehlen[1]] *m* ㉒ **1.** (Mangel) defect; (Makel) blemish, flaw; (Gebrechen) failing, drawback; er (es) hat viele ~, auch: he (it) has many shortcomings; *path.* organischer ~ constitutional ailment. — **2.** (Versehen) fault; (Schnitzer) blunder; jeder hat seine ~ we all have our faults; no rose without a thorn; ~ gegen die Grammatik, die Syntax grammatical, syntactical mistake or error; ~ gegen die Reinheit der Sprache barbarism; einen ~ begeh(e)n to make a mistake, to (make a) slip, to be at fault; ~machen to make mistakes, to blunder, to go on the wrong track.

fehler-frei (ˈ⌣…) *a.* ㊻ faultless, correct, flawless, without a flaw; (gesund) sound; **-freiheit** *f* ㊷ faultlessness, correctness; **-grenze** *f*, *math.* approximation; für Maße, Münzen ꝛc.: limit of inaccuracy, maximum (of) deficiency.

fehlerhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ faulty, defective, deficient; (schadhaft) damaged, unsound; (unrichtig) incorrect; ❦ ⚙ 2e Stelle in einem Stoffe ꝛc.: flaw, blemish; Kabel, Telegraphenleitung ꝛc.: fault; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ㊻ faultiness, unsoundness, incorrectness. [= -frei(heit).]

fehler-los (ˈ⌣…) *a.* ㊻, **-losigkeit** *f* ㊻ (

Fehler-verzeichnis ⚙ (ˈ⌣…) *n* ㊷ *typ.* (list of) errata *pl.*; **♀voll** *a.* ㊻ full of faults or mistakes or blemishes.

fehl-fahren (ˈ⌣…) *v/n.* (sn) ㊽b** to miss (or stray from) one's way or path; weitS. to make a mistake; **-farbe** *f* ㊷ Kartenspiel: (Farbe, die man nicht hat) renounce; **-gang** *m* wrong way or journey; *fig.* useless step, oft auch: F goose-chase; **♀gebären** *v/n.* (h.) ㊼f** (zu früh gebären) to have a mis-

carriage; **=geburt** *f* ⑫ miscarriage; abortion; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (fn) ㉔** to miss one's way; to go astray or wrong (a. *fig.*); ✉ von Briefen ꝛc.: to miscarry; **~** *n* ㉓ = **=gang**; **=greifen** *v/n.* (h.) ㉘b** to miss one's hold, ♪ to touch a wrong note; *fig.* to make a wrong (or bad) choice or a mistake; **~** *n*, **=griff** *m* ⑫ bad choice; mistake; **=hieb** *m* cut (or thrust, blow) which misses; F miss; **=karte** *f* = **=blatt**; **=kauf** ❦ *m* bad bargain; **ꝛkaufen** ❦ *v/n.* (h.) ㉘** to make a bad bargain; **ꝛlaufen** *v/n.* (fn) ㉙aſt** to run the wrong way; **ꝛleiten** *v/a.* ㉙** to lead the wrong way, to mislead; **ꝛrechnen** *v/n.* (h.) ㉒b** to make a wrong calculation, to miscalculate; **ꝛſchießen** *v/n.* (h.) ㉕c(ei)t** to shoot wide of the mark, to miss one's aim or the mark or the bull's-eye; *fig.* to make a bad hit; **=ſchlag** *m* = **=hieb**; **ꝛſchlagen** *v/n.* (h. u. fn) ㉘b** to miss (in striking) a blow; *fig.* to fail, to meet with disappointment; die Sache iſt fehlgeſchlagen the attempt has been unsuccessful or has ended in failure; **~** *n* ㉓ *fig.* failure, disappointment, ☤ abortiveness; **ꝛſchließen** *v/n.* (h.) ㉕d** to draw a wrong inference or a false conclusion; **=ſchluß** *m* ⑫ false conclusion or inference, ⌀ paralogism; **=ſchuß** *m* shot missing (or wide of) the mark; bad (or stray) shot; vgl. fehlſchießen; **=ſprung** *m* leap short of one's aim; **=ſtoß** *m* badly aimed blow or thrust or lunge; **ꝛſtoßen** *v/n.* (h.) ㉘a** to miss (one's aim) in thrusting or lunging; Billard: to miss the ball; **=ſumme** ❦ *f* = **=betrag**; **ꝛtreten** *v/n.* (h.) ㉘d** to miss one's footing; to slip, to stumble (a. *fig.*); **=tritt** *m* ⑫ false step, slip (a. *fig.*); F *fig.* e-n **~** tun to take a false step, to make a (fr.) *faux pas*, to get o.s. into trouble; vgl. fehltreten; **=wurf** *m* misthrow, F miss; **=zug** *m* Schach: bad (or wrong) move.

Fehm=... ꝛc. ſ. Fem=gericht ꝛc.

Fehm (¹) *m* ⑪c. = Feim(en).

Fehn (¹) *m* u. *n* ⑪c. (Sumpf) fen, bog.

Feh=werk (¹⁄ᵥ) *n* ⑫ = Fähwerk.

feien (¹⌣) [Fei + = Fee] *v/a.* ㊽ **1.** e-n ꝛ to endow a p. with magic virtues; ein gefeites Leben a charmed life. — **2.** (unverletzbar machen) to make invulnerable; ꝛ gegen to make proof (or safe) against bullets, poison, &c.

Feier (¹⌣) [ahd.: fair; *lt. *fē'riae*] *f* ㊽ **1.** (Begehung e-s Feſtes) celebration, solemnization; zur **~** des Tages in honour of the day. — **2.** (das Feſt ſelbſt) fête, festival; bſd. *eccl.* feast(day); F fine doings, junketings *pl.*, flare-up; hundertjährige **~** centenary. — **3.** (Ruhe von der Arbeit) rest, repose, holiday; (Erholung) recreation, relaxation.

Feier=abend (¹⁄ᵥ...) *m* ⑫: a) (heiliger Abend) eve of a festival; b) (Ruheſtunden) cessation from work; weitS. hours *pl.* of leisure; **~** m., oft: to cease working or from work; **=abend=glocke** *f* evening-bell, ehm. curfew-bell; **ꝛabendlich** *a.* ㊽ (what is done) in leisure-time, Fabrik ꝛc. auch: in overtime; **=geſang** *m* = **=klang**. [work.]

fei(e)rig (¹(⌣)⌣) *a.* ㊽ (arbeitslos) out of

Feier=klang (¹⁄ᵥ...) *m* ⑫ sacred melody, solemn chant, hymn; **=kleid** *n* festive attire or garment, ſ. =tagsanzug.

feierlich (¹⌣⌣) *a.* ㊽ solemn (silence, &c.), ceremonious (rite, &c.), (würdevoll) grave (air, &c.), dignified (look, &c.); (Achtung einflößend) imposing (ceremony, &c.); ſtärker: awe-inspiring (mien, &c.); bei den Gelegenheiten on state-occasions; ꝛ begeh(e)n to solemnize, to celebrate (with great pomp); **~keit** (¹⌣⌣-) *f* ㊻ solemnity, ceremony, ceremoniousness; pomp; (Feſtfeier) festival.

feiern (¹⌣) [ahd.; * Feier] ㉙a. **I** *v/a.* **1.** (begehen) to celebrate, solemnize, keep (up); to commemorate an event. — **2.** (ehren, preiſen) to honour, extol, exalt, praise. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (von der Arbeit ruhen) to (take) rest, to rest from one's labour(s), to cease working; to take (or make) a holiday; (müßig ſein) to idle, to lounge about; wir dürfen nicht ꝛ we must not waste (or lose) any time, we must be up and doing. — **4.** (die Arbeit einſtellen) to leave off (F to stop) work; gemeinſchaftlich: to strike (work), to come (or go) out (on strike); die **~den** *pl.* the strikers *pl.* — **III** **~** *n* ㉓ **5.** (ſ. 3) holiday-making; striking, strike. — **6.** (ſ. 1) celebration, solemnization; commemoration.

Feier=ſtunde (¹⁄ᵥ...) *f* ⑫ hour of rest or recreation; **=tag** *m* day of rest, holiday; *eccl.* festival, feast-day, bſd. ehm. a. red-letter day; in Schulen: halber **~** half holiday; **~e** holidays *pl.*, holiday-time, bſd. Schule u. Gericht: vacation; *parl.* recess; vergnügte **~e**! I wish you pleasant holidays; **ꝛtägig** ↖, **ꝛtäglich** *a.* ㊽ holiday-like; **=tags=anzug** *m*, **=tags=kleid** *n* holiday- (or Sunday-)dress or attire; im höheren Stile: festive garb or raiment; **ꝛtags=mäßig** *a.* festive (joy, &c.).

Feifel (¹⌣) [neu=lt. *vi'v(ol)ae*] *m* ㉒, *f* ㊽ *vet.* (Mandelentzündung e-s Pferdes) fives *pl.*

feig[1] (¹), **~e** (¹⌣) [ndd.] **I** *a.* ㊽ **1.** cowardly; (furchtſam) timid, nervous, faint-hearted; (kleinmütig) pusillanimous; **~e** Memme poltroon; ſich ꝛ (*adv.*) benehmen to behave in a cowardly manner, to show the white feather. — **2.** ⚒ (bröckelig) crumbling or rotten (stone, rock). — **II** **~e(r)** *s.* ⑫ **3.** = Feigling.

Feig[2]**=bohne** ☤ (''...) [Feige[2]] *f* ⑫ lupine

feige[1] (¹⌣) *a.* ㊽ ſ. feig. [(*Lupi'nus*).]

Feige[2] (¹⌣) [ahd.; * lt. *ficus*] *f* ㊽ **1.** (Frucht des Feigenbaumes) fig; ❦ gedörrte **~** dried fig, eleme. — **2.** ☤ = **~=baum**; gemeine (Eß=)**~** common fig-tree (*Ficus ca'rica*); indiſche **~** = **~=kaktus**. — **3.** = Feigwarze.

feigen=ähnlich (''⌣...) *a.* fig-like; **=apfel** ☤ *m* ⑫ fig-apple; **ꝛartig** *a.* ㊽ *path.*: ⌀ caricous; **=baum** ☤ *m* fig-tree (*Ficus*); vgl. Feige[2] 2; **=blatt** *n* fig-leaf; **ꝛförmig** *a.* fig-shaped; **=freſſer** *m*, *orn.* (kleiner ital. Wandervogel der Gattung *Sy'lvia*) beccafico; **=frucht** ☤ *f* (fleiſchiger, viele Nüßchen einſchließender Fruchtboden): ⌀ syconium; **=kaffee** *m* (Surroga't für Kaffee) fig-coffee; **=kaktus** ☤ *m* (*Opu'ntia vulga'ris*) Indian fig(-tree;) **=korb** ❦ *m* (v. ca. 34 kg) fig-frail; **=mücke** *f*, *ent.* fig-gnat (*Culex fica'rius*). — Vgl. auch Feig[2]=...

Feigheit (¹-) *f* ㊻ cowardice; timidity, nervousness, faint-heartedness; poltroonery; pusillanimity; F funk(iness); eine **~** begeh(e)n to commit a cowardly act, to act like a coward.

feig[1]**=herzig** (''⌣⌣) *a.* ㊽ = feig 1; **~keit** (''⌣⌣-) *f* ㊻ = Feigheit.

Feigling (¹⌣) *m* ⑪d. coward, timid (or nervous) person; poltroon, dastard.

Feig[2]**=warze** (''...) *f* ⑫ *path.*, *fig.*: ⌀ sycoma, condyloma; **=wurz** ☤ *f* figwort (*Ranu'nculus fica'ria*).

feil[1] (¹) [ahd. käuflich] *a.* ㊽ **1.** (verkäuflich) vendible, (zum Verkauf) to be sold; vgl. feilbieten; ꝛ haben = feilhalten; ꝛ ſein to be for sale; ihm iſt alles ꝛ he is ready to sell (or part with) everything (he has); es iſt ihm nicht um alles Geld ꝛ he would not sell it for all the money in the world. — **2.** *fig.* mercenary, venal; (beſtechlich) a. corruptible; ſ. Dirne; der Menſch hireling. [block.]

Feil[2]**=block** (''⌣) [feilen] *m* ⑫ filing-

feil[1]**=bieten** (''...) *v/a.* ㉙a** to offer (or put up) for sale; **=bietende(r** *m*) *f*, **=bieter(in** *f*) *m* seller, vendor; salesman, auctioneer; **=bietung** *f* offering (or putting up) for sale.

Feile ⚙ (¹⌣) [ahd.: file] *f* ㊾ file; dreikantige (viereckige) **~** three-sided (square) file; mit der **~** glätten to (smooth with the) file; bſd. *fig.* die letzte **~** an et. legen to give the finishing touch (or the last polish) to a th.; nochmals unter die **~** nehmen to polish again and again.

feilen ⚙ (¹⌣) *v/a.* ㊽ to file; *fig.* to polish, to finish (off); gut gefeilt (thoroughly) well finished, highly polished.

Feilen=griff (''⌣...) *m* ⑫ file-handle; **=halter** *m* file-holder; **=hauer** *m* file-cutter; **=ſtiel** *m* = **=griff**. [for sale.]

feil[1]**=halten** (''⌣⌣) *v/a.* ㉙a** to have

Feilheit (¹-) [feil 2] *f* ㊾ *b.s.* mercenariness; venality; corruptibility.

Feilicht ⚙ (¹⌣) [feilen] *n* ⑪d. filings *pl.*, file-dust.

Feil[2]**=kloben** ⚙ (''...) *m* ⑫ (Handſchraubſtock) hand- (or filing-)vice; **=kolben** *m* needle-drill; **=kluppe** *f* sloping clamp of a vice; **=maſchine** *f* shaping-machine.

feilſchen (¹⌣) [mhd.; * feil] *v/n.* (h.) ㊿ um et. ꝛ to bargain for a th., to haggle about a th., to barter (or chaffer) for (or about) a th.; aufs äußerſte ꝛ to drive a hard (or close) bargain.

Feilſcher (¹⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ haggler.

Feilſel ⚙ (¹⌣) *n* ㉓ = Feilicht.

Feil[2]**=ſpäne** (''...) *m/pl.* ⑫, **=ſtaub** *m* = Feilicht; **=ſtock** *m* filing-vice; **=ſtrich** *m* stroke of (or cut with) the file.

Feim[1] (¹) [ahd.: foam] *m* ⑪c. foam, froth. [(Kornſchober) corn-stack.]

Feim[2] (¹) *m* ⑪c., **~en** (¹⌣) *m* ㉓ [ndd.]

fein (¹) [mhd.: fine; *fr. *fin*] **I** *a.* ㊽ (*ant.* grob) **1.** (dünn und zart) fine or slender (thread), thin (cloth), delicate (skin); (aus kleinen Teilen beſtehend) fine (powder), small (shot); der Regen fine (or drizzling) rain. — **2.** (zierlich, ſchön) fine (watch), graceful or beautiful

♪ Muſik; ⌀ Wiſſenſchaft; ☤ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

(form), fair (maiden); willſt, Ler Knabe, du mit mir gehn? (*a.*) my handsome boy, wilt thou come with me?; (vorzüglich) fine, pure; sterling (gold); excellent or splendid (dinner), choice (fruit); F swell (company); Ler Geſchmack refined taste; ein Ler Herr a fine (or elegant) gentleman; Le Sitten, Leſ Weſen elegant manners *pl.*, demeanour; Ler Tiſch excellent (or first-class) table; Ler Ton aristocratic (or superior) tone; Le Welt high life, F fine (or fashionable) people, society-folk; *adv.* L gebildet highly educated, well-bred; L geformt well-shaped; highly bred or accomplished; L geputzt smartly (or elegantly) dressed; ſich L machen to adorn o.s., to smarten o.s. up; den ~en ſpielen to play the fine gentleman, F to do the swell or the grand. — **3.** ein Ler (kluger) Kopf a clever head; eine Le Bemerkung a subtle (or sharp, shrewd) remark. — **4.** ⚉ (gut, ſicher) safe, secure; Ler (*ant.* fauler) Wechſel ꝛc. good bill, &c.; (ſehr) Le od. Lſte (prima) Marke, Sorte prime (or first-rate, first-class, A 1) brand, quality. — **5.** ⚒ (*ant.* rauh) (rein von Beimengungen) pure, free from admixtures, refined. — **6.** (gut ge-eignet) well adapted; suitable, convenient; (geſchmackvoll) tasty; *adv.* wie L er reiten kann how well he can ride; gebt jetzt L acht! now pay good (or full) attention! — **II ~e(s)** *n* ⑥⑦ **7.** etw. ~es s.th. fine, beautiful, &c. (f. I); das ~ſte von etwas the pick of the men; the cream of society; the flower of youth.

Fein-bäcker(ei *f*) (ˈ⸗...) *m* ⑫ fancy-baker(y); **-brand** *m* (geläuterter Spiritus) highly rectified spirits *pl.*; **Lbrennen** ⚙ *v/a.*, *metall.* to refine metals on the hearth; **-brenner** ⚙ *m* refiner.

Feind (ˈ) [ahd.: fiend Haſſender] **I** *m* ⓤb., **~in** *f* ⑫ enemy, foe; oft durch anti- zu überſetzen, zB.: ~(in) der Jeſuiten anti-Jesuit; (Gegner) adversary, opponent; ⚔ den ~ angreifen, verfolgen to attack, to pursue the enemy; zum ~e übergehen to go over to the enemy (-'s camp); abgeſagter, bitter(ſt)er ~ professed (or inveterate), bitter(est) enemy; vgl. Tod2; der böſe ~ the (foul) fiend, the evil one, the devil, F Old Nick; j-s grimmiger ~ ſein ... at daggers drawn with a p.; ſich e-n zum ~e machen to make an enemy of a p. — **II feind** *a.* nur als Prädikat: e-m L ſein to be hostile (or opposed) to a p., to have a grudge against a p.; e-m L werden to fall out with a p.

Feindes-hand (ˈ⸗⸗...) *f* ⑫ hand of an enemy; **-land** ⚔ *n* hostile country or ground; **-liebe** *f* love for (or charity towards) an enemy.

Feindin (ˈ⸗) *f* ⑫ ſ. Feind.

feindlich (ˈ⸗) *a.* ⑱ hostile to; ſchwächer: opposed (or unfriendly) to; Leſ Lager hostile camp; Ler Zuſammenſtoß hostile encounter; (angreifend) offensive movement; ⚔ dem Len Feuer ausgeſetzt exposed to the enemy's fire, within range of the enemy's guns; *adv.* L geſinnt ill-disposed towards.

Feindſchaft (ˈ⸗) *f* ⑯ enmity; ſtärker: animosity, hostility; (Groll) rancour; grudge (or ill-feeling) against; ill-will towards; in ~ mit e-m ſtehen od. leben to be at enmity (or at daggers drawn) with a p.; darum keine ~! no animosity!

feindſchaftlich (ˈ⸗⸗) *a.* ⑱ = feindlich.

feindſelig (ˈ⸗) [nhd. aus † Feindſal u. -ig] *a.* ⑱ hostile, inimical; (abhold) averse to; (böswillig) ill-inclined, ill-disposed, malevolent; **~keit** (ˈ⸗⸗) *f* ⑯ hostility; ~keiten einſtellen to suspend (or stop) hostilities.

Feine (ˈ⸗) *f* ⑬ (o. *pl.*) = Feinheit; öſt. = Feingehalt b.

Fein-eiſen ⚙ (ˈ⸗...) *n* ⑫ fine (or refined) iron.

feinen ⚙ (ˈ⸗) **I** *v/a.* ⑱ to refine. — **II ~** *n* ㉓ refining, refinery.

fein-fadig (ˈ⸗...) *a.* ⑱, **Lfäd(en)ig** ⚙ *a.* fine-threaded; **Lfühlig** *a.* sensitive, of delicate (or tender) feeling; **-fühligkeit** *f* ⑫ sensitiveness, delicacy (or refinement) of feeling; **-gehalt** *m*: a) fineness of gold or silver; b) *mint.* standard of coinage; **Lgekerbt** ❦ *a.*: ⚙ crenulate(d); **Lgeſägt** ❦ *a.*: ⚙ serrulated; **Lgeſponnen** *a.* fine(ly)-spun; **Lgezahnt** ❦ *a.*: ⚙ denticulate(d); **-gold** ⚉ *n* fine (or refined) gold.

Feinheit (ˈ⸗) *f* ⑯ (ſ. fein) fineness; thinness; slenderness; gracefulness; elegance; refinement, polish.

Fein-herd ⚙ (ˈ⸗...) *m* ⑫ *metall.* refining-hearth; **Lhörig** *a.* ⑱ quick (or sharp) of hearing; **Lkörnig** *a.* fine-grained; **-kupfer** ⚉ *n* refined copper; **-maler(ei/)***m* miniature-painter(...ing); **-ſchmecker** *m* gastronome, gastronomist; weitS.: epicure; **-ſchmeckerei** *f* gastronomy; weitS.: epicur(ean)ism; **Lſchmeckeriſch** *a.* dainty, epicurean; **-ſchmied** ⚙ *m*, *metall.* white-smith; **-ſilber** ⚉ *n* fine (or refined) silver.

Feins-liebchen (ˈ⸗⸗...) *n* ㉓ *poet.* lady-love, sweet-heart; mein ~!, my darling!, my pet!, my love!

Fein-ſpindelbank ⚙ (ˈ⸗...) *f* ⑫ Spinnerei: fly-roving-frame; **-ſpinnmaſchine** *f*, **-ſtuhl** *m* ⚙ spinning-frame; jenny; **-ſtopfer(in** *f*) *m* finedrawer, renterer; **-ſtrahl** ❦ *m* stenactis (*Stena'ctis a'nnua*); **-tiſchler** *m* cabinet-maker; **Lwollig** ❦ *a.* ⑱: ⚙ lanuginous, ...ose; **-zinn** ⚉ *n* grain-tin; **-zucker** ⚉ *m* refined sugar.

feirig (ˈ⸗) *a.* ⑱ ſ. feierig.

feiſt (ˈ) [ahd.: fat] *a.* ⑱ fat, well-fed; nur von Menſchen: stout, corpulent; *path.* obese; (drall, rund) plump; ſ. feiſten.

Feiſt (ˈ) *n* ⓤb. *hunt.* = Fett v. Hirſch u. Reh.

Feiſte (ˈ⸗) *f* ⑯ **1.** a. **Feiſtheit** (ˈ⸗) *f* ⑯, **Feiſtigkeit** (ˈ⸗⸗) *f* ⑯ fatness, stoutness; *path.* obesity. — **2.** *hunt.*, auch **Feiſt-zeit** (ˈ⸗) *f* ⑫ season when the game is in good (or prime) condition.

feiſten (ˈ⸗) *v/a.* ⑲ (feiſt machen) to fatten a pig; to stuff a goose.

feixen (ˈ⸗) *v/n.* (h.) ⑳ (grinſend lachen) to grin.

Felbel ⚉ (ˈ⸗) [it. *fèlpa* Plüſch] *m* ㉒, *f* ⑯ (Pelzſamt) feather-shag.

Felber ❦ (ˈ⸗) [ahd.] *m* ㉒ (Silberweide) white willow (*Salix alba*).

Felch (ˈ) *m* ⓤb., **~e** (ˈ⸗) *f* ⑯, **~en** *m* ㉓ whitefish (*Core'gonus*).

Feld (ˈ) [ahd.: field] *n* ④b. **1.** (Ackerland) field; auf freiem ~e in the open fields or country; ins ~ hinausgeh(e)n to go into the fields; über ~ geh(e)n to travel (across country); das ~ (be-) bauen to cultivate (or till) the soil or ground; ⚒ abgebautes ~ (Gebiet) old workings *pl.* — **2.** *fig.* e-m freies ~ laſſen to give a p. full (or ample) scope or free play; die Elektrizität bietet ein weites ~ zu Entdeckungen electricity offers a large field (or a wide scope) for discovery; das ~ behaupten, räumen to hold, to quit the field or a position (auch ⚔); das ſteht noch weit im ~e od. im weiten ~e that's looming in the distance; it is still very uncertain; ⚔ gegen e-n oder et. zu ~e ziehen to oppose a p. or a th.; ⚔ das ~ der Ehre the field of honour. — **3.** ⚔ Truppen ins ~ führen to lead troops into the field; ins ~ rücken od. ziehen, zu ~e ziehen to take the field (with an army); *fig.* er hat mich aus dem ~e geſchlagen he has outdone (or beaten) me or been too much for me. — **4.** Spiel: ~ auf dem Schachbrett ꝛc. square. — **5.** ⚙ (elektro)magnetiſches ~ (electro)magnetic field; *arch.*, &c.: ~ e-r Decke, Wand ꝛc. panel, compartment. — **6.** *her.* field; quarter. — **7.** Rennſport: das ~ (Geſamtheit der Renner) the field.

Feld-ahorn ❦ (ˈ⸗...) *m* ⑫ common maple (*Acer campe'stre*); **-altar** *m* portable altar; **-ameiſe** *f*, *ent.* field-ant; **-ampfer** ❦ *m* = Ampfer (kleiner); **-apotheke** ⚔ *f* field-dispensary; **-apotheker** *m* field-apothecary; **-arbeit** *f* field-labour, agricultural labour; **-arbeiter** *m* agricultural labourer; F field-hand; **-armee** ⚔ *f* = **-heer**; **-artillerie** ⚔ *f* f.-artillery (*ant.* Fuß-artillerie); **-arzt** *m* army-surgeon; **Laus** (ˈ⸗⸗) *adv.* ſ. Lein; **-ausrüſtung** ⚔ (ˈ⸗...) *f* field-equipment; **-bäcker(ei** *f*) ⚔ *m* army-baker(y); **-bau(er)** *m* = Ackerbau, Ackermann; **-befeſtigung** ⚔ *f*, *frt.* für Gefechtszwecke: field-fortification, entrenchment; **-beifuß** ❦ *m* field-southernwood (*Artemi'sia campe'stris*); **-bett** *n* field- (or camp[aign]-) bed; **-binde** ⚔ *f* (officer's) sash; **-blume** ❦ *f* flower of the field(s), wild flower; **-breite** *f*, *agr.* breadth of a field; **-brief** ⚔ *m* letter forwarded by field-post; **-briefpoſt** *f* = **-poſt**; **-brücke** ⚔ *f*: a) *agr.* (Brücke über e-n Graben) bridge across a ditch; b) ⚔ pontoon bridge; **-chirurg** *m* = **-arzt**; **-diebſtahl** *m* theft of crops in the field; **-dienſt** ⚔ *m* service in the field, active service; **-dienſtordnung** ⚔ *f* regulations *pl.* for the field-service or for active service; **-dienſt-übung** *f* field-day or practice; military manœuvres *pl.*; **Lein(wärts)**, auch: **Lein** und **Laus** *adv.* across the fields, weitS. across country; **-eiſenbahn** *f* light railway; **-erbſe** ❦ *f* common pea (*Pisum arve'nse*).

feldern (ˈ⸗) *v/n.* (h.) ⑳a. von Tauben ꝛc.: to pick up food in the fields.

Felder-wirtſchaft (ˈ⸗...) *f* ⑫ *agr.* farming, husbandry; **-zahl** *f* number of fields or squares, &c. (ſ. Feld).

Feld=flasche ⚔ (ˢ...) *f* ⑫ soldier's flask or canteen; **=flucht** † ⚔ *f* desertion (of the colours); **=flüchter** *m* = =taube; **=flüchtige(r)** † ⚔ *m* deserter; **=frevel** *m*, *agr.*, etwa: rural offence or theft, weitS. agrarian crime; **=früchte** *f/pl.* produce of the field(s); **=geistliche(r)** *m* = =prediger; **=gepäck** ⚔ *n* baggage (of troops in the field); **=gerät** *n*: a) *agr.* agricultural implements *pl.*; b) ⚔ equipment for war; **=geschrei** ⚔ *n*: a) war-cry; von Wilden auch: war-whoop; b) (Losung und F.-geschrei) watch-word; **=geschütz** ⚔ *n*, *artill.* field-gun or -piece; **=gott** *m* rustic (or rural) deity; **=gottesdienst** ⚔ *m* camp-service or -meeting; **=grille** *f*, *ent.* field-cricket (*Gryllus campe'stris*); **=hase** *m*, *zo.* (common) field-hare (*Lepus ti'midus*); **=haubitze** ⚔ *f* field-howitzer; **=hauptmann** *m* † ⚔ u. *poet.* captain of the host; vgl. =herr; **=heer** ⚔ *n* (total of) military forces *pl.* in the field; **=herr** ⚔ *m* commander-in-chief; der größte ~ Frankreichs the greatest general (or military leader) of France; **=herrnkunst** *f* (good) generalship, (art of) strategy; **=herrn=stab** *m* (marshal's) baton; **=herrnwürde** *f*: a) rank of (a) commander-in-chief; b) dignity of a (supreme) commander; **=hospita'l** ⚔ *n* field-hospital; **=huhn** *n*, *orn.* = Rebhuhn; **=hüter** *m* field-watchman; keeper; **=jäger** *m*: a) *hunt.* game-keeper; b) ⚔ royal messenger; **=kalaminthe** ♀ *f* basil-thyme (*Calami'ntha A'cinos*); **=kanone** ⚔ *f* field-gun; **=kapla'n** ⚔ *m*, *Cath. eccl.* = =prediger; **=kasse** *f* military chest; **=kessel** ⚔ *m* field-kettle; **=koch** ⚔ *m* army-cook; **=kompagnie** ⚔ *f* company on the march; **=kresse** ♀ *f* field-cress (*Lepi'dium campe'stre*); **=krieg** ⚔ *m* (*ant.* Festungskrieg) war (conducted) in the open field; **=küche** *f* field-kitchen; **=kümmel** ♀ *m* = Wiesen=k.; **=lager** ⚔ *n* (military) camp or encampment; field-camp; **=lazare'tt** ⚔ *n* field-ambulance or -hospital; fliegendes ~ flying ambulance; **=lerche** *f*, *orn.* field-lark (*Alau'da arve'nsis*); **=mark(ung)** *f* land-mark; **=marschall** ⚔ *m* field-marshal; **=marschalleutnant** *m* öst. lieutenant-general; commander of a division; **=marschall=stab** *m* = =herrn=stab; **=marschmäßig** ⚔ *a.* ready (or fit) for active service; **=maus** *f*, *zo.* field-mouse (*Mus silva'ticus*); **=messen** *n* land-survey; surveying (of land); **=messer** *m* surveyor; **=meßkunst** *f* art of surveying; 🜨 geodesy; **=musik** ⚔ *f* military music; **=mütze** ⚔ *f* foraging-cap; **=obst** *n* (wildes Obst) fruit growing wild (in the fields); **=pake'tpost** ⚔ *f* military parcel-post; **=post** ⚔ *f* (military) field-post; **=postbrief** *m* = =brief; **=prediger** *m*, *eccl.* army-chaplain; **=propst** *m* chaplain-general (of the army); **=quendel** ♀ *m* wild thyme, brother-wort (*Thymus Serpy'llum*); **=regime'nt** ⚔ *n* regiment on the march; **=ruf** ⚔ *m* = =geschrei; **=salat** ♀ *m* lamb's-lettuce, corn-valerian, -salad (*Valeriane'lla olito'ria*); **=schaden** *m*, *agr.* damage done to the fields; **=schanze** ⚔ *f* redoubt, entrenchment; field-work; **=scher(er)** ⚔ *m*, etwa: regimental surgeon; **=scheuche** *f* scarecrow; **=schlacht** ⚔ *f* pitched battle; **=schlange** ⚔ *f* ehm. (Art Geschütz) culverin; **=schmiede** ⚔ *f* field- (or regimental) forge; **=schnecke** *f*, *zo.* common slug (*Limax agre'stis*); **=schütz(e)** *m* = =hüter; **=soldat** ⚔ *m* soldier on the march or in active service; **=spat** *m*, *min.* fel(d)spar, feldspath; **=spat=artig** *a.*: 🜨 feldspathic; **=sperling** *m*, *orn.* tree-sparrow (*Passer monta'nus*); **=stecher** *m* (Fernglas) field-glass; **=stein** *m*: a) field-stone; *coll.* =steine *pl.* auch rubble; b) (Grenzstein) boundary-stone; **=stein=mauer** *f*, **=mauerwerk** *n* rubble-wall, -work; **=stuhl** [*corr.* aus Falt=st.] *m* (zs.-legbarer Stuhl) camp-stool, folding-chair; **=taube** *f*, *orn.* rock-(or field-) pigeon, blue-rock (*Colu'mba li'via*); **=telegra'ph(ie** *f*) *m* ⚔ field-telegraph(y); **=thy'mian** ♀ *m* = =quendel; **=truppen** ⚔ *f/pl.* troops *pl.* in the field; **=tüchtig** ⚔ *a.* ready to take the field; **=übung** ⚔ *f* = =dienstübung; **=ulme** ♀ *f* common elm (*Ulmus campe'stris*); **=verpflegung** ⚔ *f* commissariat; **=vogt** *m* = =hüter; **=wache** ⚔ *f* field-watch, outpost, (outlying) picket; **=wächter** *m* = =hüter; **=wärts** *adv.* towards the fields; bisw. auch: fieldwards; **=webel** ⚔ *m* colour-sergeant, sergeant-major; **=webel=leutnant** *m* warrant-officer; **=weg** *m* field-way or -path, country-road; **=wicke** ♀ *f* = Futter=w.; **=wiese** *f*, *agr.* (field turned into) meadow-land; **=wirtschaft** *f* husbandry, farming; **=zaun** *m* hedge of a field; **=zeichen** ⚔ *n* field-badge; engS. = Fahne; **=zeug** *n* army-stores *pl.*; **=zeugmeister** ⚔ *m* a) master of the ordnance; vgl. General=feldzeugmeister; b) öst. infantry general, general of infantry; **=zug** ⚔ *m* campaign, (warlike) expedition; e-n ~ mitmachen to take part in a campaign; er hat viele =züge mitgemacht he has seen much active service; **=zulage** ⚔ *f* field-allowance.

Felge ⚙ (ᵈ⌣) [ahd.: felly] *f* ㊽ **1.** Stellm.: (Rad=)~ felly, felloe. — **2.** *agr.* (Brachland) fallow (land).

felgen ⚙ (ᵈ⌣) *v/a.* ㊽ **1.** Stellmacherei: das Rad ♀ to provide (or fit) ... with felloes. — **2.** *agr.* Land ♀ (umpflügen) to fallow ...

Felgen=hauer (ᵈ⌣...) *m* ⑫ (Stellmacher) wheelwright; **=platte** *f* felly-plate.

Fell (ᵈ) [ahd.: fell (film): lt. *pellis*] *n* ⑩b. **1.** der Kälber, Ziegen etc.: hide, der Hasen, Katzen etc.: skin, coat, case; *path.* ~ im Auge film over the eye; auch *anat.* (innere Haut) membrane; frisches (a. rohes) ~ raw (or green) hide; einem Hasen das ~ abziehen to skin a hare. — **2.** *fig.* e-m das ~ gerben F to give a p. a good hiding or tanning; ein dickes ~ haben to be thick-skinned or callous or indifferent; hüte dich, daß ich dir (nicht) aufs ~ komme F take care, or I shall come down on you or pitch into you; man soll das ~ nicht verkaufen, ehe man den Bären hat oder bevor der Bär erlegt ist catch your bear before you sell his skin, mehr gbr.: do not count your chickens before they are hatched; e-m das ~ über die Ohren ziehen to fleece (or cheat) a p.; er ließ sich das ~ über die Ohren ziehen F he was thoroughly taken in or imposed upon or let in.

Fell=bereiter ⚙ (ˢ...) *m* ⑫ skin-dresser, currier.

Fellchen (ᵈ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Fell.

Fell=eisen † (ˢ...) [mhd. P; *fr. *valise*] *n* ⑫ knapsack, portmanteau, carpet-bag; ✉ mail-bag; **=handel** *m* trade in skins or hides; fur-trade; **=händler** *m* skin-merchant, dealer (or trader) in hides, furrier; **=werk** ❀ *n* skins, hides, furs *pl.*, peltry; **=wolle** ❀ *f* skin-wool; **=zurichter** ⚙ *m* Gerberei: skin-dresser.

Fels (ᵈ) [ahd.: fell] *m* ㊷ s. Felsen; vom ~ zum Meer from the Alps to the Sea.

Fels=bewohner (ˢ...) *m* ⑫ = Felsen=b.; **=block** *m* large piece of rock.

Felsen (ᵈ⌣) [Fels] *m* ㉓ rock; (Klippe) cliff; crag; künstliche ~ *pl.* rockwork; sein Haus auf e-n ~ bauen to build ... on a rock.

Felsen=abhang (ˢ⌣...) *m* ⑫ rocky declivity or slope; **=ader** *f* vein of a rock; **=artig** *a.* ⑯ rock-like, rocky, cragged; **=berg** *m* rocky mountain; **=bewohner(in** *f*) *m* crags(wo)man; **=boden** *m* rocky ground; **=bucht** *f* bay formed (or enclosed) by rocks; **=burg** *f* castle built on a rock; **=eck(e** *f*) *n* corner of a rock, pointed crag or cliff; **=fest** *a.* as solid (or firm) as a rock; =er Glaube unshaken faith; **=feste** *f* rocky fortress; **=gebilde** *n* rocky formation; **=gebirge** ⚲ *npr/n.* Nord-amerika: Rocky Mountains *pl.*; **=geklüft** *n* rocky cleft; **=gerölle** *n*, *geol.*: 🜨 detritus; **=gestade** *n* rocky (or rugged) shore; **=gewölbe** *n* (=gruft *f*) vault (tomb) cut out of the (living) rock; **=grund** *m* rocky foundation; **=gruppe** *f* group (or cluster) of rocks; **=hart** *a.* as hard as (a) rock; *poet.* adamantine; **=herz** *n* heart of stone or flint; **=höhe** *f* rocky height; **=höhle** *f* grotto; **=insel** *f* rock-bound island; **=keller** *m* cellar cut out of the rock; **=kluft** *f* cleft (or cave) in a rock; **=kresse** ♀ *f* rock-pepperwort (*Lepi'dium petrae'um*); **=masse** *f* mass of rocks; **=nest** *n* castle built on a rock; **=pfad** *m* rocky path; **=platte** *f* ledge (or shelf) of a rock; **=quelle** *f* spring flowing from a rock; **=riff** *n* reef; **=schwalbe** *f*, *orn.* rock-swallow or -martin (*Co'tyle rupe'stris*); **=spitze** *f* crag; **=stück** *n* = Felsblock; **=sturz** *m* fall of rocks; **=tal** *n* rocky valley; **=wand** *f* rocky wall; **=weg** *m* = =pfad.

felsicht ⛏, mst. **felsig** (ᵈ⌣) *a.* ⑯ rock-like, cliff-like, cragged; consisting (or full) of rocks or crags or cliffs or boulders.

Felsit (ᵛ⌣) [dtsch.=lt.] *m* ⑩c. *min.* (Art Feldspat) felsite.

Fels=klippe (ˢ...) *f* ⑫ rocky ridge, cliff; **=schroffen** *m* = =klippe; **=sprengung** ⚙ *f* blasting of rocks; **=stück** *n* = Felsblock; **=wand** *f* = Felsen=w.

Feluke ⚓ (⌣ᵛ⌣) [fr., *ar.] *f* ㊾ (Ruderschiff) felucca.

Feme[1] (ᵛ⌣) [mhd.] *f* ㊽ ehm. (geheime Volksjustiz) vehme; vehmic jurisdiction.

Feme[2] (ᵛ⌣) [ndd.] *f* ㊽ = Eichelmast.

Femel ♀ (ᵛ⌣) [lt.] *m* ㉒ = Timmel[1].

Fem=gericht (″…) [Feme[1]] *n* ⑫ vehmic court; **=graf** *m* judge presiding over a vehmic court.

Femininum (-ˌ⌣) [lt.] *n* ⑲ *gram.* (weibl. Wort, Geschlecht) feminine noun, gender.

Fem=richter (″…) *m* ⑫ = Femgraf.

Fench ♀ (ˌ) [ahd.; *lt. *pānīcum* **n** Hirse] *m* ⑪b. (Borstenhirse) bristle-grass (*Seta'ria*).

Fenchel ♀ (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *fenĭ'cŭlum* **n**] *m* ㉒ (echter)~ fennel (*Foeni'culum vulga're*).

Fenchel=öl (ˌ⌣…) *n* ⑫, **=wasser** *n* fennel-oil, fennel-water.

Feni=er (ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒ (irischer Verschwörer) Fenian; **~tum** (ˈ⌣⌣-) *n* ②d. Fenianism.

fenisch (ˈ⌣) [Fenier] *a.* ⑱ Fenian.

Fenn (ˌ) [ahd.: fen] *m, n* ⑪b. fen, bog.

Fennek (ˌ⌣) [afrik.] *m* ⑭ *zo.* (Wüstenfuchs) fennec, fennek, zerda (*Canis cerdo*).

Fennich ♀ (ˌ⌣) = Fench.

Fenster (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *fĕnĕ'strā* **f**] *n* ㉒ **1.** window; mit Flügeln: French window; zum Schieben: (in Engl. gbr.) sash-window; vorspringendes ~ bay-window; (Oberlicht) sky-light; (Laden=)~ shop-window or -front; *anat.* ⚒ fenestra; *hort.* ~ e-s Mistbeets glass-frame; das ~ auf= (zu=) machen to open (to shut) the window; aus dem ~ sehen to look out of the window; das ~ geht auf des Nachbars Hof hinaus the window looks down on the neighbour's yard; durch das ~ einsteigen to get in at the window; zum ~ hinein (in) through the window; die ~(scheiben) einwerfen to smash (or break) the window-panes or windows. — **2.** *fig., bibl.*: die ~ (Schleusen) des Himmels the gates *pl.* of heaven.

fenster=ähnlich (ˌ⌣…) *a.* ⑱ window-like, ↖ windowy; **=austritt** *m* ⑫ = =vorbau; **=bank** *f* = =sitz; **=beschläge** *m/pl.* wi.-fastenings *pl.*; **=blei** *n* glazier's (or wi.-)lead; came; **=blende** *f* wi.-blind; vgl. =vorsetzer; **=bogen** *m, arch.* wi.-arch; **=brett** *n* wi.-board, wi.-sill; vgl. Blumenbrett; **=brüstung** *f* wi.-ledge; parapet; elbow-rest.

Fensterchen (ˌ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Fenster) small (or tiny) window; ⊕ *arch.* (Oberlicht) skylight.

Fenster=einfassung (ˌ⌣…) *f* ⑫ window-case; **=fach, =feld** *n* wi.-panel; **=flügel** *m* casement; drehbarer: wi.-valve; am engl. Schiebefenster: sash; **=futter** *n* wi.-frame; sash-frame; **=gardi'ne** *f* wi.-blind; vgl. =vorhang; **=geld** *n* = =steuer; **=gitter** *n* wi.-grate; trellis-work (aus Eisen: grating, iron bars) before a wi.; **=glas** *n* wi.-glass; **=hafpe** *f* casement-hinge; **=jalousien** *f/pl.* Venetian blinds *pl.*; **=kissen** *n* wi.-cushion; **=kitt** *m* (glazier's) putty; **=kreuz** *n* cross-bar of a wi.; **=laden** *m* (outside, inside) shutter; die ~ vorlegen beim Schließen des Ladens ꝛc.: to put up (or fasten) the shutters; **=lehne** *f* = =brüstung.

fenstern (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a.: ♀ geh(e)n (dem Liebchen am Fenster e-n Besuch abstatten) to go courting at one's lady-love's window.

Fenster=nische (ˌ⌣…) *f* ㉒ window-bay or -niche; **=öffnung** *f, arch.* opening (or aperture) for a wi.; **=para'de** *f* parading (or promenading) before a lady's (or one's sweetheart's) window(s); **=pfeiler, =pfosten** *m* mullion; **=polster** *n* = =kissen; **=promena'de** *f* = =parade; **=rahmen** *m* wi.-frame; **=riegel** *m* wi.-bolt; **=rose** *f, arch.* rose-window, rosette; **=scheibe** *f* wi.-pane; **=schieber** *m* (sliding) sash of a sash-wi.; **=schirm** *m* wi.-screen; **=schmiege** *f, arch.* wi.-splay; **=schweiß** *m* steam on wi.-panes; **=sitz** *m* seat by the wi.; **=spiegel** *m*: a) zwischen zwei Fenstern: pier-glass; b) außen: spy-mirror; **=stab** *m*, **=stange** *f* wi.-bar; **=steuer** *f* ehm. wi.-tax or- duty; **=sturz** *m* wi.-head, lintel; **=verschluß** *m* wi.-lock; **=vertiefung** *f* wi.-recess; embrasure; **=vorbau** *m* verandah; **=vorhang** *m* wi.-curtain or -hangings *pl.*; **=vorsetzer** *m* wi.-blind, aus feinem Draht: wire blind; **=wand** *f* wall (provided with windows; **=werk** *n, coll.* (all) the windows *pl.* of a house, &c.; **=wirbel** *m* window- (or sash-)bolt, sash-fastener.

...fenstrig (…″⌣) ⑱ zB. drei=es Zimmer … with three windows.

Fenz ⚚ (ˌ) [engl.] *f* ㊻ (Einfriedigung) fence.

Ferch ⚒ (ˌ) *m* ⑪b. (böses Wetter) chokedamp.

Ferdinand (ˌ⌣⌣) *npr/m.* ⑮⑯, ⑲⑭a. (Bn.).

Ferge (ˌ⌣) [ahd.; * Fähre] *m* ㊾, oft *poet.* (Fährmann) ferryman, boatman.

Ferger schwz. (ˌ⌣) [(Ab)fertiger] *m* ㉒ (Vermittler, Agent) middleman.

Feri=en (ˈ(⌣)⌣) [nhd. 17. *sae.*; * lt. *fē'rĭae*] *pl., inv.* holidays *pl.*; Schule, Gericht ꝛc. auch: vacation(-time); *parl.* recess; die großen ~ long vacation.

Feri=en=kolonie (″(⌣)⌣…) *f* ⑫ holiday-camp; **=kursus** *m* vacation lectures *pl.*; **=reise** *f* holiday-trip or -tour; **=zeit** *f* holiday-time; vacation.

Ferkel (ˌ⌣) [ahd.: farrow: lt. *porcus*] *n* ㉒ young pig; (Span=)~ sucking pig; ein Wurf ~ a litter of pigs.

Ferkelchen (ˌ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Ferkel) sucking pig; *co.* auch: (little) piggy.

Ferkelei F (ˌ⌣″) *f* ㊻ piggishness; smut.

Ferkel=kaninchen (ˌ⌣…) *n* ⑫ *zo.* = Aguti; **=kraut** ♀ *n* cat's-ear (*Hypochoe'ris* u. *Achyro'phorus*); **=maus** *f* = Meerschweinchen.

ferkeln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (Ferkel werfen) to farrow, pig. — **2.** F (jäuisch sein) to be piggish or dirty; in Worten: to be smutty.

Ferkel=ratte (ˌ⌣…) *f* ⑫ hog-rat (*Ca'promys*); **=stall** *m* hutch for young pigs; pig-sty.

ferm F (ˌ) [fr.] *a.* ⑱: in etwas ♀ (gut bewandert) sein to be well grounded (or to be experienced or versed) in a th.

Ferman (ˌˈ) [pers.] *m* ⑪c. Türkei: (Erlaß des Sultans) firman.

Fermate 𝅗𝅥 (ˌˈ⌣) [it.] *f* ㊾ (Haltezeichen) pause, sign to sustain a note (𝄐).

Ferment ⚗ (ˌ⌣) [lt.] *n* ⑪b. 1. *chm.* (Gärungsmittel) ferment, leavening; substance causing fermentation. — **2.** P ⸸ [:ferm] = Bindemittel.

Fermentation (ˌ⌣-tsi̯(⌣)ˈ) *f* ㊻ (Gärung) fermentieren (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉝ to ferment.

fern (ˌ) [ahd.: far] **I** *a.* ⑱ u. *adv.* (*ant.* nah; *comp.* s. ferner) **1.** far, distant, remote; der ♀e Osten the Far East; in ♀en Landen, Ländern in far-off lands or distant countries; (von) nah und ♀ far and near; von ♀(e) (her) from afar, at a distance; nicht von ♀ not by a long way, not nearly; vgl. da♀, ins♀, inwie♀, wo♀. — **2.** das sei ♀ (von mir)! far be it (from my thoughts)!, stärker: Heaven forbid!; vgl. fernbleiben, =halten, =liegen, =steh(e)n. — **II** ⸸ *adv.* **3.** = fernt.

Fernambuk=holz ❦ (ˌ⌣″…) [Pernambuco ♀ brasil. St.] *n* ⑫ Brazil-wood (v. *Caesalpi'nia Sappan*).

Fern=ansicht (ˌ…) *f* ⑫ = =sicht; **=bahn** 🚂 *f* long-distance (railway-)line, main-line.

fern=bleiben (ˌˈ⌣) *v/n.* (ist) ㉑** e-r Sache ♀ to keep (or stand) aloof from …

Fern=drucker (ˌ…) *m* ⑫ (type-) printing telegraph, Morse printer; **=drucker=zentrale** *f* Central News Agency for printed messages or messages received by the printing telegraph.

ferne[1] (ˌ⌣) *adv.* = fern.

Ferne[2] (ˌ⌣) *f* ㊾ **1.** (Fernsein) distance, remoteness; aus der ~ from afar, from a distance; aus weiter ~ from a long (or great) distance; aus weiter ~ hergeholt (bsd. *fig.*) far-fetched; in der ~ a long way off, at a distance; *fig.* das liegt noch in weiter ~ that is looming in the distance, F it's a long way off (or a long time to come) yet. — **2.** *paint.* (Hintergrund) (distant) background.

Ferner[1] (ˌ⌣) [Firn[2]] *m* ㉒ (Gletscher) glacier.

ferner[2] (ˌ⌣) **I** *comp.* von fern ⑯ further, ulterior, additional; ♀e Nachrichten further (or later) news. — **II** als *adv.* further(more), farther; (außerdem) moreover, besides; also; ♀ hat er Gallien erobert in addition to that, he conquered Gaul; auch ♀ an der Arbeit, im Amte bleiben to continue one's work, in office; ich will ihm ♀ nicht (mehr) schreiben I shall not write to him again or any more.

ferner=hin (ˌ⌣…) *adv.* in (or for) the future, henceforth; **♀weit(ig)** *a.* ulterior; *adv.* further.

Fern=glas (ˌˈ) *n* ⑫ = Fernrohr.

fern=halten (ˈ…) ⑧a** **I** *v/a.* to keep at a distance or out of the way or at arm's length. — **II** *v/refl.* sich ♀ von to keep out of the way of, to steer clear of.

fern=her (ˌˈ) *adv.* from afar; **♀hin** (ˌˈ)

Fern=hörer (ˈ…) *m* ⑫ (microphone of a) telephonograph; **=kabel** *n, elect.* teledynamic cable.

fern=liegen (ˌˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉔**: das liegt mir fern: a) that's far from my thoughts; b) (das ist nicht mein Fach) F that's out of my line. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑱ far off, distant, remote.

Fern=malerei (ˈ…) *f* ⑫: ⚐ scenography; **=melde=apparat, =melder** *m, elect.* telegraphic (or telephone) transmitter; **=photograph** *m* telephotograph; **=rohr** *m* ⑪ (⑦) d. telescope, fieldglass, F spy-glass; **=schreibe=kunst** ↖ *f* telegraphy; **=schreiber** ↖ *m* telegraph(ic instrument); **=sicht** *f* distant view or prospect; perspective (view); **♀sichtig** *a.* ⑱ far- (or long-) sighted; *path.*: ⚐ presbyopic; **=sprech=amt** *n* telephone-office; call-room or -office; **=sprech=anschluß** *m* telephonic (or telephone) connexion; **=sprecher** *m* telephone; **=sprech=kabel** *n* telephone cable; **=sprech=kunst** *f* telephony;

=ſprech=linie *f* telephone-line; =ſprech=ſtelle *f* = =ſprechamt; =ſprech=weſen *n* telephony; =ſprech=zelle *f* call-box; ⸗ſteh(e)n *v/n.* (h.) ⚒** to stand (or be) outside, to be a stranger to; er ſteht uns fern he is a stranger to us; =ſtehende(r) *m*) *f* outsider, onlooker. **fern(t)** faſt † (ᵈ) *adv.* (im vorigen Jahre; bei *W.* u. *U.*) last year.

Fern=trieb(werk *n*) *m* (ᵈ...) ⚙ *mech.* long-distance action or working; =verkehr 🚃 *m* long-distance traffic; =zug 🚃 *m* main-line train.

Ferri=ſalze ⚗ (ᵈ-...) [lt.] *n/pl.* ⚙ (auch: Ferrid=ſalze Eiſenoxyd...) ferric salts *pl.*; =zyankalium ⚗ *n. chm.* (rotes Blutlaugenſalz) potassium ferricyanide ($K_3Fe[CN]_6$).

Ferro=ſalze ⚗ (ᵈ-...) [lt.] *n/pl.* ⚙ *chm.* (Eiſenoxydul...) ferrous salts *pl.*; =zyankalium ⚗ *n, chm.* (gelbes Blutlaugenſalz) potassium ferrocyanide ($K_4Fe[CN]_6$); =zyanwaſſerſtoffſäure *f* hydroferrocyanic acid ($H_4Fe[CN]_6$).

Ferſe (ᵈᵘ) [ahd.] *f* 🚶 heel (auch an der Fußbekleidung); *fig.* e-n auf den ~n haben to have a p. at one's heels; e-m auf den ~n ſein oder ſitzen to be at a p.'s heels, to pursue (or follow) a p. closely; ſich an j-s ~n heften to dog a p.'s footsteps; die ~n zeigen (fliehen) to take to one's heels, to show a good pair of heels, to make tracks.

Ferſen=bein(ᵈᵘ...) *n* ⚙ *anat.* heel-bone; =flechſe *f* tendon of Achilles; =geld F *n*: ~ geben to take to one's heels, bisw.: to give leg-bail; =leder *n* heel-piece of a boot; =ſchlag *m* kick with the heel; =ſehne *f* = =flechſe; **fertig** (ᵈᵘ) [ahd.; *Fahrt] *a.* 🚶 F oft verſtärkt: **fix und ⸗** 1. von Perſonen: (gerüſtet zu et.) ready, prepared; (gewandt, geübt) skilled, accomplished; ein ⸗er Redner, Rechner a fluent speaker, a ready reckoner; ſich zur Reiſe ⸗ halten, machen to get ready (or to prepare) for one's departure or journey; *adv.* er ſpricht ⸗ engliſch he speaks English fluently or with ease. — 2. von Sachen: (beendet) finished; (vorrätig) ready-made (clothes, &c.); ⸗e Arbeit work done; das Eſſen iſt ⸗ dinner is ready. — 3. mit perſönlichem Objekt: **mit** e-m ⸗ werden to get the better of a p.; to get on (well) with a p.; mit dem will ich bald ⸗ werden I shall soon manage (or settle) him; mit dem Menſchen wird man nie ⸗ F there is no (such) getting rid of him, one cannot shake him off; ich kann nicht **ohne** ihn ⸗ werden I cannot do without him. — 4. mit ſachlichem Objekt: mit et. ⸗ (zu Ende) werden, et. ⸗=**machen**, bekommen, bringen od. ſchaffen to finish (or terminate) a th.; ⸗ machen Schriftgießerei: to dress; (et. vollenden) to achieve (or accomplish) a th.; F to manœuvre (or manage) a th.; mit et. ⸗ ſein to have completed (or finished) a th.; ich bin mit meinem Buche ꝛc. ⸗ I have finished (or done with) ...; er iſt mit dem Frühſtück ⸗ he has done breakfast; mit e-r Flaſche bald ⸗ werden to empty (F to polish off) a bottle very quickly. — 5. Redensarten: ich habe die Hälfte ⸗ I have done half; ich bin ⸗ (mit meiner Rede) I have done; er iſt ⸗: a) (betrunken) F he is (dead) drunk; b) (zugrunde gerichtet) he is ruined or F done for; it is all over with him; er muß zuſehen, wie er ⸗ wird he must get on as best he can.

fertigen (ᵈᵘᵘ) *v/a.* ⚒ = anfertigen I; *provc.* = ausfertigen 1. [made article.)

Fertig=fabrikat ⚒ (ᵈᵘ...) *n* ⚒ ready-

Fertigkeit (ᵈᵘ-) *f* 🚶 (Gewandtheit) skill, dexterity; (Behendigkeit) nimbleness, der Zunge: volubility; (Übung) practice; routine; (leichte Auffaſſung) facility (in learning); ~en *pl.* accomplishments *pl.*; ſich ~ in et. aneignen to learn (F to get into) the knack of a th.; 🎵 ~ im Spielen execution; eine große ~ im Spiele haben to play with great skill; ~ im Rechnen, im Sprechen readiness in ciphering, fluency in speaking.

Fertig=machen (ᵈᵘ...) *n* ⚒ = =ſtellung; =macher *m* one who finishes; ⚙ finisher; Schriftgießerei ꝛc.: dresser; ⸗ſtellen *v/a.* ⚒** to complete, finish, get ready; =ſtellung *f* completion, achievement, accomplishment; *typ.*, &c. adjuster.

Fes[1] 🎵 (ᵈ) *n, inv.* F flat.

Fes[2] (♑) [⚲ ~ (* ar. Fâs), Stadt in Marokko] *m, n, inv.* u. ⓜ (rote Kappe) fez.

feſch T öſt. (ᵈ) [fash(ionable)] *a.* ⚒ (D 6): a) = keck; b) (fein, modiſch) smart, fashionable, F swell, up to date.

Feſſel[1] (ᵈᵘ) [ahd.: fetter] *f* 🚶 1. (Bande) fetters, shackles *pl.*; (Kette) chain; e-m die ~n abnehmen to unchain (or unfetter, release) a p.; e-m ~n anlegen, e-n in ~n ſchlagen to put (or lay) a p. in fetters or irons or chains; in ~n ſchlagen to fetter, to chain (down); die ~n ſprengen to break one's bonds; *rel.* die ~n der Sünde the trammels *pl.* of sin. — 2. (Spannſtrick der Pferde) tether.

Feſſel[2] (ᵈᵘ) [Fuß] *f* 🚶 († *m* ⚒⚒) *vet.* (Teil der Pferdezehe zw. Huf u. Mittelfußknochen) fetlock, pastern.

Feſſel[1]**=ballon** (ᵈᵘ...) *m* ⚒ captive balloon; =[2]bein *n* der Huftiere: pastern; ⸗[1]frei *a.* 🚶 = ⸗los; =[2]gelenk *n* pastern-joint; =[2]haar *n* fetlock; ⸗[1]los *a.* unfettered, unshackled; free from chains; =[1]loſigkeit *f* unfettered condition, perfect freedom.

feſſeln (ᵈᵘ) [mhd.: fetter] I *v/a.* ⚒a. 1. Gefangene: to chain, fetter, shackle; to put (or cast) in irons; (binden) to bind (in chains); einem Pferde ꝛc. die Füße ⸗ to tether a horse, &c.; *fig.* die Gicht feſſelt ihn ans Bett ... confines him to his bed, makes him a prisoner to his couch; ans Bett gefeſſelt bedridden, laid-up with a cold, &c.; ans Zimmer gefeſſelt confined to one's room. — 2. *fig.* die Aufmerkſamkeit ⸗ to rivet the attention; die Blicke ⸗ to charm (or arrest) the eye; e-n jungen Mann ⸗ (fangen) to captivate or fascinate ... — II ⸗d *p.pr.* u. *a.* 🚶 3. fascinating. — III ~ *n* ⚒3 u. **Feſſelung** (ᵈᵘᵘ), **Feßlung** (ᵈᵘ) *f* 🚶 4. ~ von Gefangenen: chaining (up) of captives.

feſſel=wund (ᵈᵘᵈ) *a.* 🚶 1. sore from the chains. — 2. sore at the fetlock.

Feßler (ᵈᵘ) *m* ⚒ *zo.* (Geburtshelferkröte) accoucheur toad (*A'lytes obstetri'cans*).

feſt[1] (ᵈ) [ahd.: fast] *a.* ⚒(D 6) 1 (*ant.* flüſſig) des Land dry land, mainland, continent, (lt.) terra firma; *phys.* der Körper solid (substance); ⸗ werden to harden, to solidify; das Waſſer wird beim Frieren zu einem ⸗en Körper ... becomes solid (or congealed, hard) in freezing. — 2. (*ant.* weich, locker) der (Grund und) Boden firm ground or soil, solid earth; *fig.* ⸗en (ſicheren) Boden gewinnen (auch: ⸗en Fuß faſſen) to gain a (firm) footing, to take (solid or deep) root; ⸗en Fußes with a firm step; der (ſchwerer) Kuchen heavy cake; der Knoten tight knot; die Nahrung solid (or substantial) food; ⸗en Schrittes einhergehen to walk along with a firm step, to have a steady gait; ⸗ werden to consolidate; ⚓ der Wind settled wind; *adv.* ⸗ im Sattel ſitzen to sit firmly in the saddle, to sit a horse well; die Tür ⸗ zumachen to fasten the door (well); immer ⸗ (zu)! go it! — 3. (dauernd, ſtandhaft, unveränderlich) die Anſtellung permanent appointment; die (unbewegliche) Brücke permanent bridge; die Freundſchaft firm (or lasting, stanch) friendship; das Gehalt fixed salary; die Geſundheit robust health; der Griff firm grasp; die Maſſe solid mass; der ⸗en Meinung ſein, daß // to be strongly of opinion that //; der Punkt fixed point; die Überzeugung settled conviction; der Wohnſitz settled abode, permanent residence; ⚉: in ⸗en Händen in strong hands; (verkauft) disposed of; placed; die Kundſchaft regular customers *pl.* or connexion; der Preis fixed price; *adv.* ⸗ an et. glauben to believe firmly in a th.; ⸗ auf j-m Entſchluſſe beharren steadfastly (or unswervingly) to adhere to one's resolution; e-n ⸗ anblicken to look a p. full (or steadily) in the face; ſteif und ⸗ behaupten to assert (or maintain) positively; ⸗ eingeſchlafen fast asleep; ⸗ entſchloſſen firmly (or fully) resolved; ⸗ ſchlafen to sleep soundly; ⸗ überzeugt ſein to be perfectly convinced; ⸗ verſprechen to promise positively or for certain; ich nahm mir('s) feſt vor, zu // I thoroughly made up my mind to //; ⚉ die Kurſe halten ſich ⸗ ... keep firm, ... maintain their level. — 4. in einem Fache, einer Wiſſenſchaft ⸗ (gut bewandert) ſein to be well grounded in (or thoroughly conversant with) ..., F to be strong in ... — 5. ⸗ (unverwundbar) ſein to be invulnerable; weitS. ⸗ (ſicher) ſein gegen to be proof against. — 6. bſd. ⚔ (befeſtigt) strong, fortified; vgl. Burg 3; ein der Platz a fortress or stronghold; ſehr ⸗e (uneinnehmbare) Stellung impregnable position.

Feſt[2] (ᵈ) [mhd.: feast; *lt.] *n* ⓜb. 1. allg.: (Freuden⸗) fête; holiday; festivities *pl.*, *eccl.* (church-)festival, auch: feast(-day); glänzendes ~ brilliant fête, F flare-up, high jinks *pl.*; *eccl.* (un=)bewegliches ~ (im)movable feast; ein ~ begeh(e)n to celebrate (or commemorate) a (great) festival or day. — 2. ~ (=mahl *n*, =ſchmaus *m*) feast, ban-

quet; F treat; ein ~ halten to give a (great) banquet.

Fest²-abend (ˊ…) *m* ⑫ eve of a festival.

fest¹-ankern ⚓ (ˊ…) *v/a.* ⑫a** to anchor, (vertäuen) to moor (fast).

Fest²-aufzug (ˊ…) *m* ⑫ = -zug; **-ausschuß** *m* organizing committee.

fest¹-backen (ˊ…) *v/n.* (h.) ⑮b** Kochk.: to stick (or grow hard) in baking.

Fest²-ball (ˊ…) *m* ⑫ dress-ball.

Fest¹-ballon (ˊ…) *m* ⑫ captive balloon; **-bannen** *v/a.* ⑱** to fix to the spot; wie festgebannt spell-bound; **-begründet** *a.* ⑯ firmly established, on a solid basis or footing; **-binden** *v/a.* ⑰** to bind fast, to tie (with cord, &c); **-bleiben** *v/n* ⑱**; fest **bei** etwas bleiben to adhere to a th.; v. Preisen: ~ to remain firm or steady or unchanged.

Feste (ˊ˘) [ahd.] *f* ⑱ **1.** ✕ = Festung. — **2.** *bibl.* (Himmelszelt) firmament. — **3.** ⚒ hard rock. — **4.** ♀ hawk's-beard (*Crepis*). [to fix.]

festen (ˊ˘) [ahd.] *v/a.* ⑱ (festm.) to fasten,

Fest²-essen (ˊ…) *n* ⑫ gala dinner, (great public) banquet.

fest¹-fahren (ˊ…) *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ⑱b** to run aground; sich ~, auch: to stick (fast) in the mud, &c.; *fig.* die Sache ist ~gefahren ... is at a deadlock.

Fest²-feier (ˊ…) *f* ⑫ festival; **-froh** *a.* ⑯ fond of festivities or of gaiety or of making merry; **-gabe** *f* festive gift or presentation; **-geber** *m* founder of the feast, host; **-gebräuche** *m/pl.* festive customs or rites *pl.*; **-gelage** *n* = -essen; **-geläut(e)** *n* f. peal (or sound) of bells; **-genossen(schaft** *f*) *m pl.* fellow-guests, weitS. holiday-folk(s) *pl.*; **-gesang** *m* festive song or chant.

fest¹-gesetzt (ˊ…) *p.p.* f. ~setzen.

Fest²-gewand (ˊ…) *n* ⑫ festive garment; vgl. -kleid; **-halle** *f* banqueting-hall.

fest¹-halten (ˊ˘˘) ⑱a** **I** *v/a.* to hold fast; e-n ~ (gefangen halten) to detain a p. (in jail); e-n Dieb ~ to stop a thief; Fußballspiel: to collar, festgehalten fairly held. — **II** *v/n.* (sn) an seiner Meinung ~ to adhere or cling (F to stick) to ...; an der Pflicht ~ strictly to fulfil (or do) one's duty; an einer Regel 2c. ~ (faithfully) to observe a rule. — **III sich** ~ *v/refl.* sich an etwas, an e-m ~ to hold fast (or to cling) to a th., a p. — **IV** ~ *n* ㉓ an et.: adhesion (or adherence) to s.th.; an der Pflicht: (strict) fulfilment of one's duty.

festigen (ˊ˘˘) *v/a.* ⑱ **1.** = befestigen I, bsd. 5. — **2.** ♀ e-n Wechsel ~ to domicil(iat)e ...

Festigkeit (ˊ˘-) *f* ⑯ (s. fest) firmness, solidness, solidity; determination; strength of a fortress, &c.; steadiness of character, of prices, &c.; stanchness (or constancy) of a p.'s friendship; fixity of purpose; fixedness of prices; resoluteness of character; soundness or sleep; *phys.* resistance or strength; mit ~ handeln to act resolutely; **~s-grenze** *f* ⑫ *phys.* breaking point. [feit.]

Festivität (ˊ-ᵐᵛˊ) [lt.] *f* ⑯ = Festlichkeit.

Fest²-jungfrau (ˊ…) *f* ⑫ maiden (dressed in white) who receives the guests.

fest¹-klammern (ˊ…) ⑫a** *v/a.* to fasten with clamps to; to clinch; **sich** ~ *v/refl.* to cling to, F to hook on to; **~kleben** *v/n.* (h.) ⑱** to adhere (F to stick) to a th.; *v/a.* to fasten (or stick) with glue or gum or paste.

Fest²-kleid (ˊˊ) *n* ⑫ festive attire or dress or garb; ~er *pl.* gala suit or uniform; holiday-clothes *pl.*

fest¹-knüpfen (ˊ…) *v/a.* ⑱** to tie fast, to fasten with a knot; **~kommen** ⚓ *v/n.* (sn) ⑱** to run aground, to be stranded; **-land** *n* ⑫ mainland, continent; **-landreise** *f* continental tour; **~ländisch** *a.* ⑯ continental; **~legen: sich** ~ ⚓ *v/refl.* ⑱** (ankern) to (drop the) anchor, to berth; *fig.* sich für die Zukunft ~ to make definite plans (or arrangements) for one's future; et. ~ (sicher-, klarstellen) to settle a th., to clear up s. th.

festlich (ˊ˘) *a.* ⑯ festive, holiday-like; (feierlich) solemn; (prächtig) splendid, magnificent, glorious; *adv.* ~ begehen to celebrate, solemnize; ~ bewirten to fête, to entertain liberally or hospitably; ~ gekleidet dressed in festive garb or in holiday-clothes; **~keit** (ˊ˘-) *f* ⑯ festivity; solemnity; (Pracht) splendour; (Fest) fête, festival.

Fest²-lied (ˊˊ) *n* ⑫ = -gesang.

fest¹-liegen (ˊˊ˘) *v/n.* (h.) ⑭** to be fixed to a spot; v. Kranken: to be laid up; to be set fast with rheumatism, &c.

fest¹-machen (ˊˊˊ˘) *v/a.* ⑱** **1.** to make fast, to fasten, fix, attach; ⚓ to belay a rope, to clinch a cable; (einrammen) to ram down. — **2.** ✕ eine Stadt ~ to fortify ... — **3.** einen Flüchtling ~ (verhaften) to arrest ...; s. dingfest. — **4.** ☙ einen Handel 2c. ~ (abschließen) to conclude a bargain, to settle a business. — **5.** =.

Fest²-mahl (ˊˊ) *n* ⑫ = -essen. [feien.]

fest¹-mauern (ˊ…) *v/a.* ⑫a** to build with strong walls; festgemauert in der Erden (*sch.*) firmly walled in solid earth; **-meter** *n* (*m*) *for.* ㉒ (*abbr.* **fm**) cubic metre; **~nageln** *v/a.* ⑫a** to nail fast; *fig.* to clinch, to prove; er will sich nicht darauf ~ lassen he won't be bound to it; **-nahme** *f* ⑯ apprehension, capture, seizure; arrest(ation); **~nehmen** *v/a.* ⑬a** to apprehend (or capture, seize) a thief, to arrest a culprit, &c.; ~ *n* ㉓ u. **-nehmung** *f* ⑯ = -nahme. [hänge) festoon.]

Feston (ᵛtɡˊ) [fr.] *n* ㉑ (Blumen-, Laub-ge-)

festonieren (ˊ˘ˊ˘) [fr.] *v/a.* ㉓ (bekränzen) to festoon, to deck with festoons.

Fest²-ordner (ˊ…) *m* ⑫ organizer of a fête; **-ordnung** *f* program(me) of a fête, order of the day; **-platz** *m* place where a fête is held; **~prediger** *m* feast-day preacher; **-predigt** *f* feast-day sermon; **-rede** *f* speech of the day; inaugural speech or address; **-redner** *m* official speaker.

fest¹-schlagen (ˊˊ˘) *v/a.* ⑱b** to fasten with blows; einen Nagel: to drive in ...

Fest²-schmaus (ˊ…) *m* ⑫i. Fest²2; **-schmuck** *m* festive adornment or decoration (*sp.l.*).

fest¹-schrauben (ˊˊ˘) *v/a.* ⑱⑰c** to fasten (or fix) with a screw; to screw down or on.

Fest²-schrift (ˊˊ) *f* ⑯ festive publication, paper (or booklet, pamphlet) published in honour of //.

fest¹-setzen (ˊˊ˘) ㉚** **I** *v/a.* to establish, settle, arrange; Bedingungen: to lay down, stipulate; e-e Zeit: to fix appointment; den Tag für die Hochzeit ~ to name (or fix) the day for the wedding); am festgesetzten Tage on the day appointed or fixed; einen Preis: to fix; jur. (verordnen) to decree; e-n ~ to put a p. in jail, F to lay a p. by the heels. — **II sich** ~ *v/refl.* to establish o.s., to settle (down); v. Gebräuchen auch: to take root. — **III** ~ *n* ㉓, **-setzung** *f* ⑯ establishment, settlement; stipulation; appointment of a day.

fest¹-sitzen (ˊˊ˘) *v/n.* (h.) ⑭** to sit fast; to be firmly fixed; (nicht weiter können) F to stick fast; 2d ⚓ aground, im Eise: ice-bound or -locked.

Fest²-spiel (ˊˊ) *n* ⑫ festive performance.

fest¹-stampfen (ˊ…) *v/a.* ⑱** to stamp (or beat, ram) down; **~steh(e)n** *v/n.* (h.) ⑭** to stand firm or unshaken or unmoved; von Gebäuden 2c. oft: to be solidly built or constructed; **~stehend** (unbeweglich) fixed, stationary, constant; von Gebräuchen a. well established; *v/impers. fig.* **es** steht fest it is quite certain or sure; **~stellbar** *a.* ⑯ v. Tatsachen: capable of proof; **~stellen** *v/a.* ⑱** to establish, to fix; (bestimmen) to determine, to appoint; *parl.* die Zahl der Anwesenden ~ to count (out) the House; man hat festgestellt, daß // it has been ascertained that //; ~ *n* ㉓, **-stellung** *f* ⑯ establishment; jur., von Tatsachen: collection of evidence.

Fest²-tag (ˊ…) *m* ⑫ holiday; vgl. Fest² 1 und Feiertag; **~tägig** *a.* ⑯ relating to (or connected with) a fête; **~täglich** *a.* holiday-like, festive; **-tags-ausflug** *m* holiday-excursion or -outing or -trip.

fest¹-treten (ˊˊ˘) *v/a.* ⑱d** to fix by treading (down); vgl. ~stampfen.

Festung ✕ (ˊ˘) [mhd.] *f* ⑯ fortress, stronghold, strong (or fortified) place; kleinere: fort, citadel; e-e ~ belagern, einschließen, einnehmen, schleifen to besiege, invest, take, raze a fortress.

Festungs-arbeit ✕ (ˊ˘...) *f* ⑫ hard labour in a fortress; **-arrest** *m* = -haft; **-artillerie** *f* siege-artillery or -train; **-bau** *m* building (or construction) of fortresses; **-baukunst** *f* art of fortification; **-baumeister** *m* constructor of fortresses; **-graben** *m* moat of a fortress; **-gürtel** *m* ring of fortresses; **-haft** *f* confinement in a fo.; **-kommandant** *m* commandant of a fo.; **-krieg** *m* siege operations *pl.*; **-mauer** *f* wall of a fortress; battlement; **-netz** *n* network of fortresses; **-rayon** *m* rayon of a fortress; **-strafe** *f* = -haft; **-wall** *m* rampart; **-werk** *n* fortification;

Fest²-woche (ˊ…) *f* ⑫ holiday-week; **-zeit** *f* festive time or season; holiday-time; **-zug** *m* festive procession; zu Pferde: cavalcade.

Fete (ˊ˘) [fr. *fête*: Fest] *f* ⑱ fête.

Fetialen (-ɪßˊ˘) [lt.] *m/pl., inv.* Alt.: (röm. Priesterkollegium) Fetiales *pl.*

fetieren (-ˊ˘) [fr. *fêter*] *v/a.* ㉓ (festlich bewirten) to fête, to entertain.

Fetisch (ˊ˘) [port.] *m* ⑪a. (Götzenbild) fetish; idol; **~-anbeter** *m* ⑫ fetish-worship-

per; fetishist; idolater; **~=anbetung** *f* = =dienst; **~=diener** *m* = =anbeter; **~=dienst, ~=glaube, ~ismus** *m* ㉗ fetish- (or idol-)worship; fetishism; idolatry.

fett (ä) [ndd. (= hd. feist): fat] **I** *a.* ㊽ (D6) **1.** fat, *med.*: ♁ adipose; (wohlgenährt) dick und ♀ stout, well fed, plump, as fat as butter; vgl. feist; ♀ m. to fatten; ♀ werden to grow (F to get) fat or stout, F to make flesh; *chm.* ♀e (*ant.* ätherische) Öle fatty oils *pl.*; *typ.* ♀er Buchstabe fat letter; ♀e Linie full-faced rule; ♀e Schrift fat-faced (or full-faced) type, fat-face; *fig.* das macht den Kohl (oder die Suppe) nicht ♀ that will not avail (or improve matters) much; *adv.*: *paint.* die Farben ♀ auftragen to put (or lay) the colours on thick; *typ.* ♀ drucken to print in fat-faced type or bold letters. — **2.** *fig.* (reichlich, einträglich) rich, fat, lucrative; ♀er Dienst, ♀e Stelle lucrative post; ♀e Erbschaft rich (or large) inheritance; ♀e Kost, ♀e Küche rich (or good) living. — **II Fette**(s) *n* ㊼ fat(ty substance). — **III Fett** *n* ⓤb. fat, grease; (Schmalz) lard; (Braten=)~ dripping; s. abschöpfen 2; ~ ansetzen to grow fat or stout; *fig.* im eigenen ~e braten to stew in one's own grease; er hat sein ~ (seinen Wischer etc.) weg F he got (or caught) it nicely; er wird sein ~ (seine Schelte) schon kriegen he'll catch it (yet or soon).

Fett=abfälle (ä...) *m/pl.* ㊽ fatty offal or refuse *sg.*; **=ablagerung** *f* deposition of fat; *med.*: ♁ adiposis; **=ammer** *f*, *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **=auge** *n* drop of oil (or grease) floating on gravy or broth; **=bauch** *m* fat belly; paunch; P fatguts *pl.*; **♀bäuchig** *a.* ㊽ paunch-bellied; **=bruch** *m*, *path.*: ♁ steatocele; liparocele; **=darm** *m*, *anat.* straight gut or intestine; **=drüse** *f*, *physiol.*: ♁ sebaceous gland. [feit 1.]

Fette[1] (ä) [fett] *f* ㊾ (o. *pl.*) = Fettigkeit.

Fette[2] (ä) [fr. *faîte*] *f* ㊾ = Pfette.

fetten (ä) *v/a.* ㊾ **1.** Kochk.: to cook (or prepare, fry) with dripping, lard or butter. — **2.** ⚙ (einschmieren) to oil, grease, lubricate.

Fett=federn (ä...) *f/pl.* ㊽ tail-feathers *pl.* of a goose; **=fleck(en)** *m* spot of grease, grease-spot; **=gang** *m*, *anat.*: ♁ adipose duct; **=gans** *f*, *orn.* penguin (*Apteno'dytes*); **=geschwulst** *f*, *path.* fatty swelling, ♁ lipoma; **=gewächs** *n*, *path.* wen, ♁ steatoma; **=gewebe** *n*, *anat.*: ♁ adipose tissue; **=glanz** *m* greasy lustre; **♀haltig** *a.* fatty, containing fat, ♁ adipose; **=hammel** *m* fat(tened) ram or sheep; **=haut** *f*, *anat.*: ♁ adipose membrane.

Fett=heit (ä-) *f* ㊻ = Fettigkeit 1.

Fett=henne ♀ (ä-) *f* ㊾ große od. knollige ~orpine (*Sedum ma'ximum* od. *Tele'phium*); sonst = Mauerpfeffer.

(fetticht,) fettig (ä) *a.* ㊽ fatty, like grease; (ölig) oily; (fettbefleckt) greasy.

Fettigkeit (ä-) *f* ㊾ **1.** (Fettsein) fatness, greasiness, ♁ adiposity; v. Speisen: richness; des Leibes: stoutness, *a.* obesity. — **2.** (Fett) fat(ty matter or substance).

Fettig=sein (ä-) *n* ㉓ = Fettigkeit 1.

Fett=klumpen (ä...) *m* ㊽ lump of fat; **=kraut** ♀ *n*: (blaues) ~ butterwort (*Pingui'cula* [*vulga'ris*]); **=leber** *f*, *path.* hypertrophy of the liver; **♀leibig** *a.* ㊽ corpulent; vgl. ♀süchtig; **=leibigkeit** *f* corpulence; vgl. =sucht; **=magen** *m*, *zo.* (vierter Magen der Wiederkäuer) rennet-bag, ♁ abomasus; **=masse** *f* mass of fat; **=pflanze** ♀ *f*: ♁ crassula; **♀sauer** *a.* *chm.* ♁ sebacic; ♀saures Salz sebate; **=säure** *f*: ♁ fatty acid; **=schicht** *f* layer of fat; **=schwanz** *m*: a) fatty tail of sheep; b) *a.* **=schwanzschaf** *n*, *zo.* steatopygous sheep (*Ovis a'ries steatopy'ga*); **=sucht** *f*, *path.* obesity, ♁ adiposity; **♀süchtig** *a.* obese.

Fetton (ä-) [Fett-ton] *m* ㊽ fuller's earth.

Fettung (ä) *f* ㊾ **1.** greasing, lubricating. — **2.** grease, lubricating substance.

Fett=vogel (ä...) *m* ㊽ *orn.* guacharo, fat- (or oil-)bird (*Steato'rnis caripe'nsis*); **=wachs** *n*, *chm.* (Leichenfett) ♁ adipocere; **=wanst** *m* = =bauch; **♀wanstig** *a.* ㊽ fat- (or paunch-)bellied; **=wischer** ⚙ *m* Gerät: greasing-sponge; **=werden** *n* growing fat or stout; **=wolle** ♚ *f* wool in the yolk; **=zelle** *f*, *physiol.*: ♁ adipose cell or duct.

Fetzen (ä) [mhd.] *m* ㉓ shred; kleiner ~ scrap; particle; (Lumpen) rag; in ~ in rags (and tatters), ragged; in ~ (Stücke) reißen to tear to pieces; *fig.* sie lassen keinen guten ~ an ihr they run her down fearfully.

fetzen ✎ (ä) *v/a.* ㊾ = zerfetzen.

feucht (ä) [ahd.] *a.* ㊽ moist; von Häusern, Kleidern etc.: damp; von Kellern etc. auch: dank; ♁ humid; (sumpfig) boggy; (naß) wet; ♀ machen to moisten, to (make) damp; ♀ sein (werden) to be(come) most, to be (to get) damp.

Feucht=brett (ä-) *n* ㊽ *typ.* wetting-board.

Feuchte (ä) *f* ㊾ = Feuchtigkeit.

feuchten (ä) ㊾ **I** *v/a.* to moisten, damp, wet. — **II** *v/n.* (h.) (feucht w.) der Rasen feuchtet schon ... is already getting damp or damping; von Pferden: (schwitzen) to sweat. [drink, F elevated.]

feucht=fröhlich (ä-...) *a.* ㊽ merry with

Feuchtigkeit (ä-) *f* ㊾ (s. feucht) **1.** (*ant.* Dürre) moistness, moisture, dampness, humidity. — **2.** (feuchter Körper) moist substance, fluid (body); *physiol.* kristall(e)ne ~ des Auges ♁ aqueous humour of the eye.

Feuchtigkeits=gehalt (ä-...) *m* ㊽, **=grad** *m* amount, degree of moisture; **=messer** *m*, *phys.*: ♁ hygrometer; hygrograph; **=zeiger** *m*, *phys.*: ♁ hygroscope.

feucht=kalt (ä...) *a.* ㊽ damp and cold, clammy; vom Wetter auch: raw; **=mulde** *f* ㊽ ⚙ *typ.* wetting-trough; **=sein** *n* dampness; humidity; **=werden** *n* growing (F getting) moist or damp.

feudal (-ä) [dtsch.-lt.] ㊽ **I** *a.* (lehnbar) feudal. — **II ~e(r)** *m* ㊼ upholder of feudal rights; *pol.* reactionary; aristocrat. [government.]

Feudal=herrschaft (-...) *f* ㊽ feudal

Feudalismus (-äu-) [feudal] *m* ㉗ (Lehnssystem) feudalism, weitS. reaction; **Feudalist** (-äu) *m* ㊷ feudalist; vgl. feudal II; **feudalistisch** (-äu) *a.* ㊽ feudal, feudalist(ic); reactionary; **Feudalität** (-ä-) *f* ㊻ feudality.

Feudal=recht (-...) *n* ㊽ feudal law; **=system** *n* fe. system; **=wesen** *n* fe. institutions *pl.*; **=zeit** *f* fe. period.

Feuer (oi) [ahd.: fire: grch. *pȳr*] *n* ㉒ **1.** fire; helles, schnell auflohendes ~ blaze; (großer Brand) fire, conflagration; F flare-up; bengalisches ~ Bengal light(s *pl.*); s. anlegen 1; brennen 1; ~ anmachen od. anzünden to kindle (or light) the fire; ~ ausmachen od. löschen to put out (or extinguish) the fire; bei gelindem ~ braten to roast on a slow fire; ~ fangen to catch (or take) f.; können Sie mir ~ geben? can you give me (or oblige me with) a light?; des ~s Herr werden to master the fire, to get the fire under, to subdue the flames; „~!" rufen oder schreien to call (or cry) fire; ~ schlagen to strike a light; ✕ zwischen zwei ~n between two fires (auch *fig.*). — **2.** ✕ anhaltendes, heftiges ~ continuous, heavy firing; langsames, lebhaftes ~ slow, brisk firing; wirksames ~ effective fire; wohlgezieltes ~ well directed fire; ~ eröffnen to open fire; ~ geben to fire; das ~ schonen to be sparing of one's ammunition; to reserve one's fire; von Kanonen: ~ speien to belch (forth) fire; im ~ steh(e)n to be under fire; mit ~ und Schwert verwüsten to ravage with fire and sword. — **3.** *fig.* s. brennen 2, 3, 4; er geht für sie durchs ~ he would go through fire and water for them; Öl ins ~ gießen to add fuel to the fire; er gerät gleich in ~ und Flamme he easily blazes up or flies into a passion; his blood (F his monkey) is soon up; vgl. Dach 3; ~ und Flamme sein für etwas to be all fire (or full of enthusiasm) for a th.; ~ u. Flamme speien (sehr aufgebracht sein) to be in a towering rage. — **4.** ~ (Glanz) von Edelsteinen: fire, lustre; *fig.* ~ (Eifer, Lebhaftigkeit) von Personen: fire, ardour, spirit; v. Pferden etc.: mettle; vgl. *a.* 3.

Feuer=alarm (oi-...) *m* ㊽ fire-alarm; **♀anbetend** *a.* ㊽ fire-worshipping; **=anbeter(in** *f*) *m* fire-worshipper; **=anbetung** *f* fire-worship, ♁ pyrolatry; **=anzünder** *m* one who lights fires, ⚙ contrivance for kindling fires; **♀artig** *a.* fire-like, ♁ igneous; **=bake** ⚓ *f* beacon; **=ball** *m* fire-ball; globe-lightning; **=becken** *n* coal-pan, brazier; **=bereich** ✕ *m* fire-zone; **=berg** *m* volcano; **♀beständig** *a.* fire-proof; ⚙ refractory; **=beständigkeit** *f* fire-proof nature or virtue, bisw. fireproofness; **=bestattung** *f* burning of the dead on the funeral pile; jetzt: cremation; **=blick** *m* fiery glance; **=bock** ⚙ *m* andiron; **=bohne** ♀ *f* scarlet-runner (*Phase'olus multiflo'rus*); **=brand** *m* fire-stick; firebrand (auch *fig.*); **=brücke** ⚙ *f* im Ofen: fire-stop; **=büchse** ⚙ *f* Dampfmaschine: fire-box; **=dienst** *m* = =anbetung; **=disziplin** ✕ *f* fire-discipline; **=eifer** *m* fiery zeal, hot enthusiasm or passion; **=eimer** *m* fire-bucket; **=eröffnung** ✕ *f* opening fire; **=esse** ⚙ *f*: a) chimney; b) (Schmiede) forge; **=fahne** *f*, als Zeichen eines Schaden-

♁ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ♚ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

feuers: fire flag; **=falter** *m*, *ent.* small copper (*Polyo'mmatus*); **ℨfangend** *a.* easily catching fire; inflammable, combustible; **=farbe** *f* fire- (or fiery) colour; **ℨfarben, ℨfarbig** *a.* flame-coloured, of a fiery red; **ℨfest** *a.* fire-proof; (unverbrennbar) incombustible; ⚙ auch: refractory; **ℨer Geldschrank** safe; **ℨer Ton** fire-clay; **ℨe Ziegel** *m/pl.* fire-bricks *pl.*; **=festigkeit** *f* fire-proof nature of a substance; ⚙ auch: refractoriness; **=fliege** *f*, *ent.* (Leuchtkäfer) cucujo (*Pyro'phorus noctilu'cus*); weitS. firefly; **=fresser** *m* fire-eater; **=funke** *m* spark of fire; **=garbe** *f* sheet of fire; auch: fire-sheaf; **=gatter** *n* = =gitter; **=geben** ⚔ *n* firing, discharge of fire-arms; **ℨgefährlich** *a.* exposed to (or liable to catch) fire; vgl. ℨfangend; **=gefecht** ⚔ *n* der Infanterie: action under fire; der Artillerie: artillery-duel or -fight; **=geist** *m* fiery (or ardent) spirit; **=gerät** *n*: a) contrivance for the extinction of fire; b) am Kamin: (set of) fire-irons; **=geschrei** *n* fire-alarm; **=geschwindigkeit** ⚔ *f* speed of firing; **=gewehr** *n*: a) = =rohr; b) = =waffe; **=gewölbe** ⚙ *n* fire-vault; **=gitter** *n* hohes, aufrecht stehendes: fire-guard; niedriges, flaches: fender; **=glanz** *m* brightness (or bright glow) of fire; **=glocke** *f* tocsin (= Brandglocke); **=gott** *m* god of fire; auch: Vulcan; **=hahn** ⚙ *m* an Wasserleitungsröhren: fire-plug; **=haken** *m* fire-hook; **=haus** *n* für Feuerlöschgerätschaften: engine-house; **ℨhell** *a.* (as) bright as fire; **=herd** *m* fire-place, hearth; **=himmel** *m*: ▽ empyrean, empyreal; **=holz** *n* fire-wood; **=käfer** *m* stag-beetle (*Luca'nus cervus*); **=kana'l** ⚙ *m* fire-tube, flue; **=kasse** *f* fire- (insurance) office; **=kasten** ⚙ *m* an Dampfkesseln: fire-box; **=kitt** ⚙ *m* fire-lute; **=kopf** *m* hot headed person, hotspur, fiery nature; **=krücke** ⚙ *f* (Schüreisen) iron rake(r); **=kugel** *f* fire-ball, bolide; *ast.* globe-lightning, (fiery) meteor; **=kunst** *f* pyrotechnics; **=künstler** *m* pyrotechnist; **=land** ♀ *npr/n.* Fuegia; **=lärm** *m* fire-alarm; ⚓ fire-roll; **=leiter** ⚙ *f* fire-escape; **=leitung** ⚔ *f* directing the musketry or artillery-fire; **=leute** *pl.* von =mann; **=lili-e** ⚘ *f* orange-lily (*Li'lium cro'ceum*); **=linie** ⚔ *f* fighting (or front) line (in a pitched battle); **ℨlos** *a.* without fire; von Edelsteinen: without lustre; dim, cloudy.

Feuerlösch=appara't ⚙ (ˈ⏑⏑…) *m* ㊧ = =mittel; **=gerätschaften** *f/pl.* implements *pl.* for extinguishing fire; fire-appliances *pl.*; **=mannschaft** *f* fire-brigade; (corps of) firemen; **=mittel** *n* fire-extinguisher; **=ordnung** *f* = Feuerordnung b; **=wesen** *n* organization of fire-brigades; fire-protection.

Feuer=mal (ˈ⏑⏑…) *n* ㊨ burnt mark; scar of a burn; **=mann** *m*: a) (Heizer) stoker; engineman, engineer; b) bei der Feuerwehr: fireman; **=materia'l** *n* fuel; **=mauer** *f* party-wall; **=meer** *n* sea (or mass, sheet) of fire or flames, fiery ocean; **=melde-appara't** *m* elektrischer: electric fire-alarm; **=melder** *m* ⚙ signal-box; (electric or telephonic) fire-alarm; (t. =telegraph); **=meldestelle** *f* fire-station (a. ⚓); **=messer** ⚙ *m*: ▽ pyrometer; **=messung** *f*: ▽ pyrometry.

feuern (ᴸ⏑) **I** *v/n.* (h.) ⓐa. **1.** to make (or light) a fire; mit Holz, Kohlen ꝛc. ℨ to burn wood, coal, &c. — **2.** ⚔ (schießen) to (give) fire; to discharge fire-arms; to fire at; blind (scharf) ℨ to shoot with blank cartridges (with bullets); blindlings auf e-n ℨ to take a random (or stray) shot at a p.; drauf los ℨ to blaze (or fire) away, to waste one's ammunition. — **II** *v/a.* **3.** = anfeuern 1. — **4.** ↖ (anzünden) to kindle, to set fire (or light) to. — **5.** F *fig.* einem eins um die Ohren ℨ to give a p. a (good) box on the ear; *abs.* das Pferd feuert hinten tüchtig aus … kicks out freely (from) behind. — — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Feuerung 1 u. 2.

Feuer=nelke ⚘ (ᴵ⏑…) *f* ㊧ scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); **=ofen** *m* fiery furnace; **=opa'l** *m*, *min.* fire-opal; **=ordnung** *f*: a) ⚔ order of firing, b) für das Löschen eines Brandes: fire-regulations *pl.*, rules *pl.* for extinguishing a fire; **=pause** ⚔ *f* pause (made) in firing; **=pfanne** ⚙ *f* fire-pan; brazier; **=pfeil** *m* fire-arrow or -dart; **=probe** *f* trial by fire; als Gottesurteil: fire- (or fiery) ordeal; die ~ bestehen to stand the test, to pass well through a trial; **=rad** ⚙ *n* Feuerwerk: pin-wheel, Catherine-wheel; **=regen** *m* rain of fire; **=rettungsappara't** ⚙ *m* fire-escape; **=rohr** *n*: a) chm.: firelock; b) jetzt: rifle; **=rost** ⚙ *m* fire-grate; **ℨrot** *a.* (as) red as fire, (of a) fiery red; ℨ werden to turn quite red in the face, to blush; ℨes Haar F carroty hair; **=ruf** *m* fire-alarm; cry of fire; **=säule** *f* pillar (or column) of fire.

Feuers=brunst (ᴵ⏑…) *f* ㊧ (large) fire, conflagration, angelegte: incendiary fire.

Feuer=schaden (ᴵ⏑…) *m* ㊧ damage caused by fire; **=schaufel** *f* fire-shovel; **=schein** *m* glow (or flare, reflection) of fire: **=scheu**: a) *a.* afraid (F timid) of fire; b) *f* dread of fire; ▽ pyrophobia; **=schiff** ⚓ *n* fire-ship; **=schirm** *m* (Ofenschirm) fire-screen; (Kaminschirm) fire-guard; **=schlund** *m* fiery chasm or abyss; *fig.* der Kanone: the cannon's (fiery) mouth; *poet.* mouth of hell; **=schutz** *m* protection against fire; **=schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **=schwamm** *m*: a) ⚘ male agaric (*Poly'porus igni-a'rius*); b) ⚙ (Zunder) dressed agaric; (German) tinder; touchwood.

Feuers=gefahr (ᴵ⏑…) *f* ㊧ danger (arising) from fire, risk of fire; **=glut** *f* red glow of fire or flames; blazing fire.

feuer=sicher (ᴵ⏑…) *a.* protected from (the) fire, fire-proof; **ℨer (Geld=)Schrank** fire-proof safe.

Feuers=not (ᴵ⏑ˈ) *f* ㊧ distress caused by fire.

feuer=speiend (ᴵ⏑…) *a.* ㊨ spitting (or belching) fire, ▽ ignivomous; **ℨer Berg** volcano; **=spritze** ⚙ *f* ㊧ fire-engine; **ℨsprühend** *a.* sending forth (or throwing off) sparks (of fire); scintillating; **=stahl** *m* steel for striking fire; **=stätte, =stelle** *f*: a) scène of a fire or conflagration; b) ⚙ fire-place, hearth, grate; **=stein** *m* fire-stone; (Kiesel) flint; **=stein=axt** *f* flint hatchet; **=stein=schloß** ⚔ *n* ehm. firelock; **=werkzeug** *n* flint implement or tool; **=stoff** *m*, *phys.* ehm.: igneous principle, jetzt: caloric; **=strafe** *f* punishment (or death) by fire; **=strahl** *m* stream (or volume) of fire; **=taktik** ⚔ *f* firing tactics; **=taufe** *f* bfd. ⚔ fire-baptism; die ~ erhalten to be for the first time under fire; F to smell powder for the first time, von Regimentern: to be blooded; **=telegra'ph** ⚙ *m* telegraphic fire-alarm; **=tod** *m* death by fire; **=ton** ⚙ *m* fire-clay; **=überlegenheit** ⚔ ⚓ *f* in der Schlacht: superior(ity in) firing.

Feu(e)rung (ᴸ(⏑)⏑) *f* ㊨ **1.** making (or lighting) a fire. — **2.** ⚔ firing, discharge of fire-arms. — **3.** a) (Feuer) fire; b) (Brennmaterial) fuel.

Feu(e)rungs=anlage (ℨ…) *f* ㊧ arrangement (or contrivance) for heating a room, &c.; **=bedarf** *m*, **=materia'l** *n* fuel.

Feuer=verehrung (ᴵ⏑…) *f* ㊧ = =anbetung; **ℨvergoldet** ⚙ *a.* ㊨ fire-gilt; **=vergoldung** *f* fire-gilding; **=versicherung** *f* fire-insurance; **=versicherungs=anstalt, =gesellschaft** *f* fire-insurance office, company; **=versicherungs=poli'ce** *f*, **=schein** *m* fire-policy; **=versilberung** ⚙ *f* fire-silvering; **=wache** *f* fire-station; **=wächter** *m* in Fabriken (fire-) watchman; **=waffe** *f* (*ant.* blanke W.) gun; ~n fire-arms *pl.*; **=wahrsagerei** *f*: ▽ pyromancy; **=wasser** *n* bei den Indianern fire-water; **=wehr** *f* fire-brigade; **=wehrmann** *m* = =mann b; **=werk** ⚙ *n* (display of) fire-works *pl.*; **=werker** *m*: a) = =künstler; b) ⚓ und ⚔ gunner, artillery-man; **=werkerkunst, =werkskunst** *f* = =kunst; **=werkerschule** ⚔ *f* gunnery- (or artillery-)school; **=werkskörper** *m/pl.* fireworks *pl.*; **=wirkung** ⚔ *f* effect of (gun-)fire; **=wolke** *f* fiery cloud; **=wurm** *m* (Glühwurm) glow-worm; **=zange** *f* fire-tongs *pl.*; **=zeichen** *n* fire-signal; ⚓ beacon (-fire); **=zeug** *n* ehm.: flint and steel; jetzt: match-box; **=zug** *m* am Ofen: **flue.**

Feuilleton (fö'ˈl-jᵛˈ-tɑ̃') [fr.] *n* ㊧ (belletristischer Teil e-r Zeitung) feuilleton; **~ist** (föl-j⏑⏑) *m* ㊨ (auch: **~=schreiber** *m* ㉒) writer of feuilletons; **ℨistisch** (föl-jᵛ⏑⏑) *a.* ㊧ etwa: written in a light (or an easy) style or vein; **~=stil** *m* ㊨ (light and easy) style of a (newspaper) feuilleton.

feurig (ᴸ⏑) [mhd.] *a.* ㊧ **1.** fiery; burning; bfd. ▽ igneous; von der Farbe: red as fire; der Himmel ist ganz ℨ … is of a fiery red, … appears all on fire; (funkelnd, flammend) sparkling, flaming, von Augen ꝛc.: very bright, lustrous; **ℨe Kohle** red-hot coal; *fig.* **ℨe Kohlen auf j-s Haupt sammeln** to heap coals of fire on a p.'s head. — **2.** *fig.* von Menschen: fiery, ardent, passionate, hot-tempered, hot-headed; (ungestüm) impetuous; von Pferden auch: spirited, high-mettled or -bred; vom Wein: heady, strong; von Reden: impassioned, inflammatory, stirring, rousing.

feurio! (ᴸ⏑⏑) *int.* fire!

Feurung (ᴸ⏑) *f* ㊧ = Feuerung.

Fex (⸗) *m* Ⓤa. ㊷ f. Berg⸗.
ff. *abbr.* = folgende Seiten, und das Folgende; ❀ sehr fein; **FF** (⸗⸗) *n, inv.*
ff 𝅘𝅥𝅯 *abbr.* = fortissimo. [= Effeff.]
Fiaker (ᵛᵕ *ob.* ᴸᵕ) [fr.] *m* ㉒ (Miettutsche) hackney coach, cab, F four-wheeler, P growler; vgl. Droschke.
Fiale (ᵛᴸ; *Hom.* Phiale) [it., *grch.] *f* ㊽ *arch.* (gotisches Spitztürmchen) Gothic turret.
Fiasko (ᵛᵕ-) [it.] *n* ㊱ bsd. *thea.* failure; break-down; ~ machen to prove a (complete) failure or fiasco; to break down; F to fall flat.
Fibel (ᴸᵕ) [ndd.; *Bibel] *f* ㊽ primer, first spelling-book; ehm. horn-book.
Fiber (ᴸᵕ; *Hom.* Fieber) [lt.] *f* ㊽ ♀, *anat.* (Faser) fibre, (thin) thread, ⏣ filament.
Fibrin ⏣ (ᵛᴸ) [neu-lt.] *n* Ⓤc. *chm.* (Faserstoff) fibrin. [fibrous.]
fibrös (ᵛᴸ) *a.* ㊻ *anat., path.,* &c. (faserig)
ficht (⸗) *pres.* u. *imper.* von fechten.
Fichte ♀ (ᵛᵕ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Rot-tanne) spruce(-fir) (*Pi'cea exce'lsa*). — **2.** nordd. P (gem. Kiefer) pine(-tree) (*Pinus silve'stris*).
fichten (ᵛᵕ) *a.* ㊻ (made) of pine-wood; fichtene Bretter pine boards *pl.*
Fichten-apfel (⸗ᵕ…) *m* ㊷ = -zapfen; **-baum** ♀ *m* = Fichte; **-hain** *m* pine-grove; **-harz** *n* (pine-)resin; **-holz** *n* pine-wood; **-kreuzſchnabel** *m, orn.* cross-bill or -beak (*Lo'xia curviro'stra*); **-nadelbad** *n* pine-needle bath; **-nadelöl** *n* pine-leaf oil; **-ſpargel** ♀ *m* pine-sap, yellow bird's-nest (*Mono'tropa Hypo'pitys*); **-ſpinner** *m, ent.* black arches (*Ocne'ria mo'nacha*); **-ſtamm** *m* trunk of a pine-tree; **-wald** *m* pine-forest; **-zapfen** *m* pine-cone; **-zweig** *m* pine-branch. [wood.]
Fichticht (ᵛᵕ) *n* Ⓤd. (Fichtengehölz) pine-
Ficke P nordd. (ᵛᵕ) [ndd.] *f* ㊽ (Tasche) pocket; einen in die ~ ſtecken können to be far superior to a p.
Fickfack (⸗⸗) *m* ㊿ (Ausflucht) subterfuge; (Vorwand) pretext.
fickfacken (⸗ᵕᵕ) [ahd.: fickle] *v/n.* (ɦ.) ㊽ to prevaricate, shuffle, intrigue.
Fickfacker (⸗ᵕᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ prevaricator, shuffler, intriguer.
Fickfackerei (⸗ᵕᵕ‖) *f* ㊻ prevarication, shuffling, intriguing.
Fick-mühle (⸗…) *f* ㊷ = Zwickmühle.
Fide-i-kommiß (ᵛᵕ-ᵕ-ᵛᵕ) [lt.] *n* Ⓤa. jur. (unveräußerlicher Grundbeſitz) entail; property (bisw. feoffment) in trust.
Fide-i-kommiſſariat (ᵛᵕ-ᵕᵕ-(ᵛ)‖) *n* Ⓤc. jur. entailment.
fidel F (ᵛᴸ) [nhd., *lt.] *a.* ㊻ burſch.: (lustig) jovial, in high glee; F jolly; Leb's Haus F jolly fellow; Leb's Leben merry life; Leb's Mädchen jolly nice girl.
Fidelität (ᵛ-ᵛᴸ) [nhd., *lt.] *f* ㊻ joviality, F jollity; merry mood; buoyant (or high) spirits *pl.* [light, spill.]
Fidibus F (ᴸᵕᵕ) [?] *m* ㊿ *ob. inv.* pipe-
Fidibus-ſtänder (ᵛ…) *m* ㊷ spill-holder.
Fidſchi-archipel ♀ (ᵛᵕ…) *m* ㊷ Fiji archipelago; **-bewohner(in** *f*) *m* Fiji islander, Fijian; **-inſeln** *npr., f/pl.* Australien: Fiji Islands *pl.*
Fiduz (ᵛᴸ) [lt. *fīdū'cĭă f*] *n* Ⓤa., auch *inv.* (Vertrauen) confidence; er zeigt kein ~ (keine Luſt) dazu he shows no inclination to do it.
Fiduzit (ᵛᴸᵕ) *n* (*m*) ㊲ und ♀ *int.* burſchikos: (Antwort auf den Trinkgruß: Schmolis) the same to you!, thank you!
Fieber (ᴸᵕ; *Hom.* Fiber) [ahd.; *lt. *fē'brīs f*] *n* ㉒ *path.* fever; gelbes ~ yellow fever, auch: Yellow Jack; (Wechſel-)~ ague; (Sumpf-)~ malaria; ſchleichendes ~ low fever; vom ~ befallen feverstricken, F down with fever; ~ haben to be feverish or in a (burning) fever.
Fieber-anfall (ᴵᵕ…) *m* ㉒ *path.* attack of fever; **♀artig** *a.* ㊻ fever-like, feverish, ⏣ febrile; **-arznei** *f, med.* fever-medicine, ⏣ antipyretic drug, febrifuge; **-baum** ♀ *m* eucalyptus; **♀erzeugend** *a.* producing fever, ⏣ febrific, febriferous; **-farbe** *f* feverish colour; **♀feſt** *a.* f.-proof; **-flecken** *m/pl.* f.-spots *pl.*; **♀frei** *a.* free from fever; **-froſt** *m* feverish chill; ~ haben to be shivering with fever; **-glut** *f* feverish heat.
fieberhaft (ᴸᵕᵕ), a. **fieb(e)rig, fieb(e)riſch** (ᴸ(ᵛ)ᵕ) *a.* ㊻ feverish, ⏣ febrile.
Fieberhaftigkeit (ᴸᵕᵕᵕ-), *f* ㊻ feverishness, feverish state.
Fieber-hitze (ᴵᵕ…) *f* ㊷ feverish heat, ⏣ cauma; bis zur ~ to fever-point; **-klee** ♀ *m* marsh (or water-)trefoil, bogbean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **♀krank** *a.* ㊻ suffering from (or F down with) fever; **-kranke(r)** *s.* f.-patient; **-krankheit** *f* illness accompanied with fever; **♀los** *a.* feverless; vgl. ♀frei; **-loſigkeit** *f* freedom from (or intermission of) fever; **-mittel** *n* = -arznei.
fiebern (ᴸᵕ) *v/n.* (ɦ.) Ⓐa. to be in a (or ill of) fever; (phantaſieren) to be delirious or raving or feverish; *fig.* to be intensely agitated.
Fieber-phantaſie (ᴵᵕ…) *f* ㊷ raving; vgl. -traum; **-rinde** *f* = Chinarinde; **-rindenbaum** ♀ *m* Peruvian bark-tree (*Cincho'na officina'lis*); **-ſchau(d)er** *m* shivering fit of a fever-patient; vgl. -froſt; **-tag** *m* day on which a fever comes on; **-traum** *m* feverish dream, *fig.* fancy of an overwrought brain; **♀vertreibend** (eʃ Mittel *n*) *a., med.*: ⏣ febrifuge; **-wahn(ſinn)** *m, path.*: ⏣ delirium; **-zuſtand** *m* feverishness.
Fiedel F (ᴸᵕ) [ahd.; mlt. *vi'tula* (it. *vio'la*)] *f* ㊽ meiſt *contp.* fiddle; violin.
Fiedel-bogen (ᴵᵕ…) *m* ㊷ (violin-)bow, *co.* fiddle-stick. [fiddling.]
Fiedelei F (-ᵛᴸ) *f* ㊻ (continuous)
fiedeln F (ᴸᵕ) *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* Ⓐa. 1. to (scrape on the) fiddle. — 2. (raſch hin und her bewegen) to move rapidly up and down.
fieder-artig ♀ (ᴵᵕ…) *a.* ㊻: ⏣ pinnate(d); **-blättchen** ♀ *n* ㊷ pinnule, pinnula.
fiedern (ᴸᵕ) **I** *v/a.* Ⓐa. 1. to provide with feathers. — **II ge-fiedert** *p.p.* u. *a.* ㊻ 2. feathered; die ♀e Welt the feathered world, (all) winged creation, the world of birds. — 3. ♀ v. Blättern: pinnate(d).
fieder-ſpaltig ♀ (ᴵᵕ…) *a.* ㊻ v. Blättern: ⏣ pinnatifid; **-ſtiel** *m*: ⏣ petiolule; **♀teilig** ♀ *a.*: ⏣ pinnatipartite.
Fiedler F (ᴸᵕ) *m* ㉒ mſt *contp.* (wretched or vile) fiddler; P gut-scraper.
Fiek (ᴸ) [ndd.] *m* Ⓤc. *zo.* (Riemen-, Gürtelwurm) strap-worm (*Li'gula abdomina'lis*).
fiel (ᴸ; *Hom.* viel) (u. ♀e *subj.*) *impf. v.* fallen.
Fi-erant (-ᵛᵕ) [it.] *m* ㊷ (Meßkrämer) (foreign) trader who attends the fairs (with his goods).
fieren ⚓ (ᴸᵕ) [ndd.] *v/a.* ㊽: ein Tau ♀ (ablaufen laſſen) to pay out a cable.
Figur (ᵛᴸ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Geſtalt) figure, shape; (gute) ~ machen to cut a figure; Bild in ganzer ~ full-length portrait or photograph; von guter, ſchlechter ~ well-made, ill-shaped. — **2.** *math.* figure, diagram; eingeſchriebene, um(ge)ſchriebene ~ inscribed, circumscribed figure. — **3.** Karten: court- (or picture-)card. — **4.** Schach: piece, chessman. — **5.** (Rede-)~ figure of speech; ⏣ metaphor(ical expression).
Figura F (ᵛᴸᵕ) [lt.] *f* ㊾ wie ~ (der Augenſchein) lehrt oder zeigt as is obvious(ly the case), to all appearances.
figural, bſd. 𝅘𝅥𝅯 (ᵛ-ᴸ) [lt.] *a.* ㊻ (mit Tonfiguren verziert) figurate.
Figural-geſang 𝅘𝅥𝅯 (ᵛ-ᴵᵕ…) *m* ㊷, **-muſik** *f* figurate counterpoint.
Figurant (ᵛ-ᵕ) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *thea.* super(numerary); ~in auch: show girl; (aushelfender Schauſpieler) utility actor or man; weitS. (Nebenperſon) (mere) cipher or puppet.
Figürchen (ᵛᴸᵕ) *n* ㉓ (*dim.* von Figur) small figure; (Metall- &c.) ~ figurine.
Figuren-fries (ᵛᴵᵕ…) *m* ㊷ *arch.* sculptured (or storied) frieze; **♀reich** *a.* ㊻ *paint.* abounding in figures; **-zeichnen** *n* drawing of figures.
figurieren (ᵛ-ᴸᵕ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㊸ (geſtalten, darſtellen) to shape, (per)form, represent; (auftreten, eine Rolle ſpielen) to (cut a) figure; als etwas ~ to pose as s.th.; *math.* figurierte Zahl figurate number; ❀ figurierter Stoff fancy material or cloth.
figürlich (ᵛᴸᵕ) *a.* ㊻ (bildlich) figurative; *adv.* oder im ♀en Sinne (speaking) figuratively or metaphorically.
Fiktion (ᵛᵻᵦ(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ㊻ (Dichtung) fiction, romance.
fiktiv (ᵛᴸᵻ) [lt.] *a.* ㊻ (erdichtet) fictitious.
Filanda (ᵛᵕᵛ) [it.] *f* ㊾ (㊽) (Seidenſpinnerei) silk-spinning mill.
Filet (ᵛlē') [fr.] *n* ㊲ **1.** weibliche Arbeit: network, netting; in ~ arbeiten, ~ häkeln to net. — **2.** Kochkunſt: (Lendenſtück) fillet of veal. — **3.** ⚙ ㉕ Buchbinderei: = Filetſtempel.
Filet-arbeit (ᴵ~…) *f* ㊷ network; **-beefſteak** *n* filleted steak; **-braten** *m* roast fillet; **-handſchuhe** *m/pl.* gloves made of netting; **-maſchine, -nadel, -ſchraube** ⚙ *f* netting-machine, -needle, -stretcher or -vice; **-ſtempel** ⚙ *m/pl.* Buchbinderei: back-tools *pl.*; **-ſtickerei** *f* = -arbeit; **-ſtock** ⚙ *m* netting-pin.
Filial-anſtalt (-(ᵛ)ᴵᵕ…) *f* ㊷ = Filiale.
Filiale (-(ᵛ)ᴸᵕ) [lt.] *f* ㊾ (Zweig-anſtalt) branch (office or establishment); ✉ ſ. Zweigſtelle.
Filial-geſchäft (-(ᵛ)ᴵᵕ…) *n* ㊷ ❀ branch (of a business), branch office; **-kirche** *f, eccl.* chapel of ease.
filieren (ᵛᴸᵕ) [fr.] *v/a.* ㉕: Seide ♀ (zwirnen) to mill (or throw) silk.
Filigran ⚙ (-ᵛᵕ) [it.] *n* Ⓤd. (feine Gold- od. Silberdraht-arbeit) filigree.

Film ⊽ (ú) [engl.: Fell] *m* u. *n* ⑪d. (⑤⓪) *phot.*, &c. film.
Filou (ˇlu') [fr. Gauner] *m* ⑤⓪ rogue.
filpen (ú⌣) *v/n.* (h.) ⑥⑧ von Orgelpfeifen: to shrill.
Filter (ú⌣) [fr. *filtre*; *dtſch Filz] *m* u. ⌐ ⊙ nur *n* ㉒ filter.
filtern (ú⌣) ㉒a. = filtrieren.
Filter=preſſe (ú⌣...) *f* ⑥② beet-press.
Filtrat (⌣ˈ) [neu=lt.] *n* ⑪c. filtrate.
Filtration (⌣ˈtß(⌣)ˈ) *f* ④⑤ = filtrieren II.
Filtrier=apparat (⌣ˈˈ...) *m* ⑥② *chm.*, &c. filter, percolator; **=baſſin** *n* Waſſerbau: reservoir for filtering water, filtering-tank, filter-bed; **=beutel** *m* = =ſack.
filtrieren (⌣ˈú⌣) **I** *v/a.* ⑥⑨ (durchſeihen) to filter, strain, percolate. — **II ~** *n* ㉓ ⊽ *chm.*, &c. filtration, percolation.
Filtrierer (⌣ˈú⌣) *m* ㉒ filterer.
Filtrier=kaffeemaſchine (⌣ˈˈ...) *f* ⑥② (coffee-) percolator; **=papier** *n* filtering-paper; **=ſack** *m* fi.-bag; **=ſtein** *m* fi.-stone; **=trichter** *m* fi.-funnel; strainer; **=tuch** *n* fi.-cloth, percolator, Müll.: bolting cloth.
Filtrierung (⌣ˈú⌣) *f* ④⑤ = filtrieren II.
Filtrum (ú⌣) [neu=lt.] *n* ㉘ filter.
Filz (ú) [ahd.: felt] *m* ⑪a. **1.** felt; ⚲: ⊽ tomentum; mit ~ bekleiden to (cover with) felt. — **2.** ⊙ *typ.* (-deckel) blanket. — **3.** F (Geizhals) skinflint, miser(ly person), screw; (roher Menſch) ruffian, brutal fellow. ⌐ ⑥⑨ felt-like.
Filz=arbeit (ú...) *f* ⑥② felting; **~artig** *a.* ⌐
filzen[1] (ú⌣) ⑨⓪ **I** *v/a.* **1.** to (cover with) felt. — **2.** F e-n ~ (ſchelten) to scold a p., to blow a p. up. — **II** F *v/n.* (h.) **3.** (geizen) to live in a miserly (or mean, niggardly) way, to be stingy. — **III ſich ~** *v/refl.* **4.** von Wolle, Haar &c.: to cling (or clot) together.
filzen[2] (ú⌣) *a.* ⑥⑨ (made) of felt.
Filzer (ú⌣) *m* ㉒ **1.** ⊙ felt-maker or -worker. — **2.** F = Filz 3.
Filz=hut (ú...) *m* ⑥② felt hat; harter auch: F bowler; weicher: soft hat, F billycock.
filzicht (ú⌣) *a.* ⑥⑨ = filzig 1.
filzig (ú⌣) *a.* ⑥⑨ **1.** (of) felt, felt-like, like felt; ⚲ downy, ⊽ tomentose, tomentous. — **2.** (knauſerig) mean, niggardly, close-(or tight-)fisted, stingy.
Filzigkeit (ú⌣-) *f* ④⑤ meanness, niggardliness, stinginess.
Filz=kraut ⚲ (ú...) *n* ⑥② cotton-rose (*Fila'go*); **=laus** *f*, *ent.* crab-louse, body-louse (*Pedi'culus pubis*); **=maſchine** ⊙ *f* felting-machine; **=mütze** *f* felt cap; **=ſchuh** *m* felt shoe or slipper; **=ſohle** *f* felt sole; **=ſtiefel** *m* felt boot; **=tuch** ❀ *n* felt -cloth; **=unterlage** ⊙ *f*, *typ.* = Filz[2]; **=waren** *f/pl.* felt goods or articles *pl.*; **=werk** *n* feltwork.
Fimme (ú⌣) *f* ④⑤ = Feim(en) (Kornſchober).
Fimmel[1] ⚲ (ú⌣) [lt. *femella*] *m* ㉒ (P ⁂) (männlicher Hanf) fimble-hemp (*Ca'nnabis sati'va*).
Fimmel[2] ⚒ (ú⌣) *m* ㉒ (Spaltkeil) strong ⌐ iron wedge.
Finale ♪ (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑤⓪ finale.
Final=ſatz (⌣ˈˈú) *m* ⑥② *gram.* (Abſichtsſatz) (adverbial) clause indicating purpose.
Finanz (⌣ú) [fr. *finance*] *f* ④⑤ meiſt ~en *pl.* finance(s *pl.*).
Finanz=anſchlag (⌣ú...) *m* ⑥② *pol.* estimates *pl.*; **=ausſchuß** *m* finance-committee, *pol.* Committee of Ways and Means; **=baron** *m* prince of finance, great financier; **=beamte(r)** *m*, Engl.: clerk of the Treasury; **=bureau** *n* revenue-office; **=frage** *f* financial question.
finanziell (⌣ú⌣(⌣)ú) [fr.] *a.* ⑥⑨ financial.
Finanz=jahr (⌣ú...) *n* ⑥② financial (or fiscal) year; **=kontrolle** *f* financial control; **=mann** *m* financier; **=miniſter** *m* minister of finance; England: Chancellor of the Exchequer; *Am.* Secretary of the Treasury; **=miniſterium** *n* ministry of finance; England: (Board of) Exchequer, Lords of the Treasury; *Am.* Treasury; **=pächter** *m* ehm. farmer of the taxes or of (the) revenue; **=rat** *m* = =beamte(r); **=welt** *f* financial world, (the great) financiers *pl.*, a.: the (fr.) haute finance; **=weſen** *n* financial concerns *pl.*, finance(s *pl.*); **=wiſſenſchaft** *f* science of finance.
findbar (ú-) *a.* ⑥⑥ findable.
Findel=anſtalt (ú⌣...) *f* ⑥⑨, **=haus** *n* foundling-hospital; **=kind** *n* foundling; **=mutter** *f* (=vater *m*) foster-mother (-father) of a foundling.
finden (ú⌣) [ahd.: find] ⑩ **I** *v/a.* **1.** to find; ich fand es des Nachts ſehr kalt I found it very cold in the night; wir finden es ſehr freundlich, ſehr nett von ihm, daß // we think (or consider) it very kind, very nice of him that //; ich finde (in der Zeitung &c.), daß // I find (or have just read, heard) that //; nirgends zu ♀ nowhere to be found; e-n unerwartet ♀ (treffen) unexpectedly to meet a p.; er hat ſ-n Mann gefunden he has found his match; er konnte keine Worte ♀ he could not utter a word, he stood speechless; ich fand **an** ihm e-n Freund I found in him a friend. — **2.** Beifall ♀ to meet with (or to reap) applause; et. **an** e-r Sache auszuſetzen ♀ to find fault with a th.; Freude am Wohltun ♀ to find (or take) a pleasure in doing good; keinen Glauben ♀ to find no credence, not to be believed; **vor** e-m Gnade ♀ to find favour in a p.'s eyes. — **3.** etwas (für) gut, (für) ratſam ♀ (halten) to find (or think, judge) s.th. right, advisable; wie ♀ Sie die Gegend? how do you like the neighbourhood?; ich finde, daß man hier angenehm lebt I find (or think) life very pleasant here. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** to find o.s., to be; ſchöne Seelen ♀ ſich (ea.), kindred spirits (are bound to) meet; das wird ſich ſchon ♀ (in Ordnung kommen) that will, no doubt, be arranged or come right; *v/impers.* **es ♀ ſich** Menſchen, die // there are people who //; es wird ſich bald ♀, daß // it will soon be found (or discovered) that //, time will show that //. — **5.** mit *adv.* u. *prp.*: **ſich aus** der Sache nicht ♀ können to be unable to see one's way (clearly) out of (or through) a thing; **ſich heim ♀** to find one's way home; **ſich in** et. ♀ to put up with a th.; (es begreifen) to understand (or to see through) a th.; er kann ſich nicht darein ♀ he cannot reconcile himself to it; **ſich in** die Umſtände ♀ to adapt o.s. to circumstances; **ſich zu** e-m ♀ (geſellen) to join a p., to associate (o.s.) with a p.; **ſich zurecht ♀** to find one's way about, *fig.* to see one's way clear(ly); ich finde mich im Spaniſchen nicht mehr zurecht I have forgotten a good deal of my Spanish.
findens=wert (ú⌣...) *a.* ⑥⑥ worth finding.
Finder (ú⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ finder, discoverer; **~=lohn** *m* (*n*) finder's reward.
findig (ú⌣) *a.* ⑥⑥ clever or shrewd (in finding out or discovering); sharp, sagacious; ⚒ einen Gang ♀ machen to discover a lode; **~keit** (ú⌣-) *f* ④⑤ cleverness, shrewdness.
findlich (ú⌣) *a.* ⑥⑥ = findbar.
Findling (ú⌣) *m* ⑪d. foundling; **~(s=block)** *m*, *geol.* erratic block, driftblock.
Fineſſe (-ú⌣) [nhd. 17. *sae.*, * fr.] *f* ㊾ finesse, cunning.
fing (ú) *ind.*, **=e** *subj. impf.* von fangen.
Fingals=höhle ♆ (ú⌣...) *f* ㊾ auf der Hebrideninſel Staffa: Fingal's Cave.
Finger (ú⌣) [ahd.: finger] *m* ㉒ **1.** finger (auch als Maß); *anat.*: ⊽ digit; *zo.* a. toe; der kleine ~ the little f., bisw. ear-f.; f. Mittel=, Ring=, Zeige=♀; keinen ~ breit not an inch; an den ~n herrechnen to count on one's fingers; ſich (*dat.*) in den ~ ſchneiden to cut one's f.; ſich (*dat.*) die ~ verbrennen to burn one's fingers (a. *fig.*); *fig.* lange ~ *pl.* (Diebe) F long-fingered gentry. — **2.** *fig.* mit *v.*: man kann es leicht an den ~n abzählen you can count it on your fingers, it is easily reckoned up or accounted for; er braucht nur die ~ danach auszuſtrecken he need only stretch out his hand; et. auf die ~ bekommen to get a rap on one's knuckles; gibt man ihm e-n ~, will er die ganze Hand give him an inch, and he'll take an ell; ſ. geraten 2 am Schluß; mit allen zehn ~n nach etwas greifen to snatch eagerly at a thing; er hat mehr Verſtand im kleinen ~ als ſie im ganzen Leibe he has more sense in his little finger than she in her whole body; er kann es an den ~n herzählen he has it at his fingers' ends; ihm jucken die ~ danach his fingers itch to have (or to do) it; e-m auf die ~ klopfen to give a p. a rap on the knuckles; was ihm nur unter die ~ kommt whatever falls into his hands; laß deine ~ davon don't meddle with it; er würde ſich (*dat.*) die ~ danach lecken ... jump at it; den ~ auf den Mund legen (ſchweigen) to keep one's lips sealed, F to be mum; lange (oder krumme) ~ machen to be long-fingered or fond of thieving or pilfering; ſich (*dat.*) keinen ~ um etwas naß machen not to stir (or lift up) a finger for a th.; ſich (*dat.*) et. aus den ~n ſaugen (aus der Luft greifen) to invent a th., to trump (or hatch) up a story; e-m (ſcharf) auf die ~ ſehen oder paſſen to keep a strict eye on a p.; e-m durch die ~ ſehen (et. hingehen laſſen) to wink at a p.'s faults, to make allowance for a p.; mit den ~n auf e-n weiſen to point (one's fingers) at a p.; er iſt (leicht) um den ~ zu wickeln (nachgiebig) F you can twist him round your little finger, you may do as you like with him; ♪ die ~ (gehörig) ſetzen to finger (well).

Finger=abdruck (ʊ̆...) *m* ⑫, als Erkennungszeichen: finger-print; **=ähnlich** *a.* ⑯ finger-like, ♁ digital; **=becken** *n* finger-basin or -bowl; **=bein** *n, anat.*: ♁ phalanx, phalange; **=beuger** *m, anat.*: ♁ digital flexor (muscle); **=breit** *a.* a finger's breadth; **=breite** *f* finger's breadth; **=brett** 𝅘𝅥𝅯 *n* key-board; **=dicke** *f* finger's thickness; **=entzündung** *f* (Nagelgeschwür) whitlow, ♁ panaritium; **=fertig** *a.* nimblefingered, skilled with one's fingers; **=fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; 𝅘𝅥𝅯 rapid (or easy) fingering; **=förmig** *a.* f.-shaped; 𝅘𝅥𝅯: ♁ digitate, digitiform; **=geschwür** *n, path.* = =entzündung; **=glied** *n* joint of a finger; **=handschuh** *m* fingered glove; glove with fingers; **=hirse** ⚘ *f* = Blut=h.; **=hut** *m*: a) thimble; b) ⚘ foxglove (*Digita'lis*); gelber ~ yellow foxglove (*D. lu'tea*); roter ~ lady's-glove, dead-men's-bells (*D. purpu'rea*); **=hutförmig** ⚘ *a.* digitaliform. [ten fingers.]

...fingerig (..."ʊ̆ʊ̆) i. Zssgn, z.B. zehn= with]

Finger=kraut ⚘ (ʊ̆...) *n* ⑫ cinquefoil (*Potenti'lla*); kriechendes ~ creeping cinquefoil (*P. reptans*).

Fingerling (ʊ̆ʊ̆) *m* ⑪d. zum Schutz e-s kranken Fingers: finger-stall, thumb-stall.

fingern (ʊ̆) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳a. to finger, touch; (betasten) to handle; s. gefingert.

Finger=nagel (ʊ̆...) *m* ⑫ finger-nail; **=platte** *f* f.-plate; **=ring** *m* f.-ring; **=satz** 𝅘𝅥𝅯 *m* fingering; **=breit(e)**, **=dick(e)** s. =breit(e), =dick(e); **=schlag** *m* tap(ping) with a finger; **=schnecke** *f, zo.* spider-shell (*Ptero'cera*); **=setzung** 𝅘𝅥𝅯 *f* fingering; **=spitze** *f* tip of the finger; **=sprache** *f* finger-language or -talk, ♁ dactylology; chirology; **=spur** *f* f.-mark; **=stock** *m* glove-stick or -stretcher; **=strecker** *m*: a) = =stock; b) *anat.* = =beuger; **=tier** *n, zo.* ♁ chiromys; **=übung** 𝅘𝅥𝅯 *f* fingering-exercise; **=wurm** *m, path.* = =entzündung; **=zahl** *f, arith.* digit; **=zeig** *m* indication; (Wint) hint, suggestion, F tip; e-m e-n ~ geben to give a p. the cue or the tip.

fingieren (ᵕ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ㉓ (vorgeben) to feign, pretend, simulate, sham; fingiert fictitious, imaginary; ❦ fingierter Wechsel pro-forma (or bogus) bill; fingierter Wert nominal value. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Fingierung** *f* ㊻ fiction, pretence, sham(ming).

Fink (ʊ̆) [ahd.: finch] *m* ㊷, **~e** (ʊ̆) *m* ㊹ 1. *orn.* finch, ♁ fringilla; s. Buchfink. — 2. F *fig.* (liederlicher Hans) loose (or fast) fellow; (lustiger Mensch) jolly fellow, F gay young spark. — 3. *univ.* (Student, der keiner geschlossenen Verbindung angehört) student who has not joined a students' "corps" or association.

finkeln (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/n.* (h.) ㉒a* to catch finches, to catch (small) birds. — **II** ~ *n* ㉓ bird-catching.

Finken=bauer (ʊ̆...) *m* (*n*) ⑫ cage for finches; **=falk**, **=habicht** *m, orn.* = Sperber; **=garn**, **=netz** *n* bramble- net; **=herd** *m* fowling-floor; **=fame** ⚘ *m* panicled neslia (*Ne'slia panicula'ta*); **=schlag** *m* song (or note) of a finch; **=strich** *m* flight of finches; netting of (a flight of) finches; **=weibchen** *n, orn.* hen-finch.

Finkler (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒ = Vogelsteller; fast nur in: Heinrich der ~ (deutscher König, † 936) Henry the Fowler.

Finne[1] (ʊ̆) [ndd.: fin] *f* ㊽ **1.** *path., ichth.* (Flosse) fin. — 2. ⚙ (schmale Schlagseite des Hammers) hammer-edge, gespaltene: claw of a hammer.

Finne[2] (ʊ̆) [mhd.] *f* ㊽ **1.** *path.* (Bläschen, Hautkrankheit im Gesichte) pimple(s *pl.*), blotch(es *pl.*), ♁ acne; durch Trinken erzeugte: F brandy-blossom. — 2. *vet.* ~n *pl.* (Aussatz der Schweine) (pig's) measles *pl.* [Finlander.]

Finne[3] (ʊ̆) *m* ㊹, **Finnin** *f* ㊸ Volk:]

Finn=fisch (ʊ̆...) *m* ⑫ *zo.* = Finnwal.

finnig (ʊ̆ʊ̆) [Finne[2]] *a.* ⑯ pimpled, blotched; *vet.* von Schweinen: measly.

finnisch (ʊ̆ʊ̆) [Finne[3]] *a.* ⑯ Finnish; die Se Sprache, das ~(e) *n* ⑰ the Finnish language, Finnish; ♆ ~er Meerbusen Gulf of Finland.

Finn=land ♆ (ʊ̆ʊ̆) [Fenn=] *npr/n.* ⑩α. (russ. Großfürstentum) Finland.

Finn=länder (ʊ̆ʊ̆) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ = Finne[3]. — **II** *a. inv.*, a. **finn=ländisch** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑯ Finnish, (of) Finland.

Finn=wal (ʊ̆ɹ) *m* ⑫ *zo.*: a) finback; fin-fish (*Balaeno'ptera*); b) rorqual (*Phy'salus antiquo'rum*).

finster (ʊ̆) [ahd.] **I** *a.* ⑯ (D 9) **1.** (dunkel, trüb) dark, gloomy; es wird schon S it is already getting dark, night is setting in early; es war eine sehr (a. pech=)Se Nacht ... a pitch-dark night. — 2. *fig.* Ses Aussehen gloomy (or sullen) look; Se Gedanken sad (or melancholy) thoughts; e-n S (*adv.*) ansehen to give a p. black looks. — **II Finst(e)re(s)** *n* ㊸ 3. darkness, gloom; im ~n (i. d. Dunkelheit) in the dark, in the night, *fig.* in obscurity; im Sn tappen (wandeln) to grope (to walk) in the dark or in darkness.

Finsterkeit (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ = Finsternis.

Finsterling (ʊ̆ʊ̆) *m* ⑪d. 1. one opposed to enlightenment; enemy of progress; obscurantist. — 2. (Nicht=aufgeklärter) ignorant person; F ignoramus.

Finster=mette (ʊ̆...) *f* ㊽ *Cath. eccl.* midnight service, (early) matins *pl.*

Finsternis (ʊ̆ʊ̆) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Dunkelheit) darkness, gloom; obscurity (oft *fig.*); in der ~ in the dark; ägyptische ~ Egyptian darkness. — 2. *bibl.* (Trübsal) affliction, adversity; (Sündhaftigkeit) sinful state. — 3. *ast.* partielle, totale ~ e-s Weltkörpers partial, total eclipse; vgl. Mond=, Sonnen=finsternis.

Finte (ʊ̆) [it.] *f* ㊽ *dim.* Fintchen *n* ㉓ 1. *fenc.* (Scheinhieb) feint. — 2. *fig.* (Kunstgriff) ruse, finesse, dodge, trick, artifice; (Ausflucht, Lüge) hollow (or lame) excuse; **~n=macher** (ʊ̆...) *m* ⑫ (artful) dodger, trickster.

Fips (ʊ̆) *m* ⑪a. 1. (Nasenstüber) fillip. — 2. F bisw. (leichte, unruhige Person) F fly-away; harum-scarum, gadabout; bsd. Meister ~ (Schneider) F Snip.

fipsen (ʊ̆) ㉚ **I** *v/a.* to fillip. — **II** *v/n.* (h.) bsd. ehm. to play with knuckle-bones.

Firlefanz (ʊ̆ʊ̆) [mhd.; fr. *virelai* u. dtsch. Faust] *m* ⑪a. 1. (Geck) fop. — 2. (Tand, Narretei) childish play, (tom)foolery, (silly) stuff, F fiddle-faddle.

firlefanzen (ʊ̆ʊ̆) *v/n.* (h.) ㉚ to play childishly, to act (or talk) in a silly manner; to talk nonsense; **Firlefanzerei** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆!!) *f* ㊻ = Firlefanz 2.

firm (ʊ̆) [lt.] *a.* ⑯ (fest) firm.

Firma ❦ (ʊ̆) [it.] ㊾ **1.** (Geschäftsname) firm; unter der ~ „Walter" Handel treiben to trade under the name of „W."; (für) die ~ zeichnen to sign for the firm. — 2. (Geschäftshaus) (commercial) firm, house of business.

Firmament (ʊ̆ʊ̆) [lt.] *n* ⑪b. (Himmelszelt) firmament, sky; *poet.* canopy of heaven.

Firman (ʊ̆-, auch ᵕ̆ɹ) = Ferman.

firme(l)n (ʊ̆) [lt.] **I** *v/a.* ⑱ (⑳a.) *Cath. eccl.* to confirm. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Firmelung** (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊻ = Firmung.

Firmen=buch ❦ (ʊ̆...) *n* ⑫, **=register** *n* commercial directory or guide, trade-directory. [sign for the firm.]

firmieren ❦ (ᵕ̆ɹ) [it.] *v/n.* (h.) ㉓ to]

Firmling (ʊ̆) *m* ⑪d. *Cath. eccl.* candidate for confirmation (by the bishop).

Firmung (ʊ̆) *f* ㊻ confirmation (by the bishop).

firn[1] (ʊ̆) [= fern] *a.* ⑯ (*ant.* heurig) bsd. von Wein und Getreide: last (or the previous) year's produce; weitS. (alt) Ser Wein good old (or well-seasoned) wine.

Firn[2] schwz. (ʊ̆) *m* ⑪ (㉕)b. 1. (vorjähriger Schnee) last year's snow. — 2. peak (or mountain-top) covered with perpetual snow; snow-mountain.

Firner (ʊ̆) *m* ㉒ = Firn[2] 2.

Firne=wein (ʊ̆ɹ) *m* ⑫ well-seasoned wine; der Abt wählt sich den edlen ~ (*SCH.*) the Abbot seizes on the good old wine.

Firnis ❁ (ʊ̆) [mhd.; *fr. *vernis*] *m* ⑰ varnish (a. *fig.*); **~=baum** ⚘ *m* varnish- (or lacquer-)tree (bsd. *Rhus vernici'fera*).

firnissen ❁ (ʊ̆ʊ̆) **I** *v/a.* ⑳ to varnish (a. *fig.*); bsd. Töpferei: (glasieren) to ena'mel. — **II** ~ *n* ㉓ varnishing, varnish; ena'melling, ena'mel.

Firnisser ❁ (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒ varnisher.

Firn=schnee (ʊ̆ɹ) *m* ⑫ = Firn[2] 1.

First (ʊ̆) [ahd.] *m* ⑪a., *f* ㊺ 1. (Berggipfel) peak, mountain-top; ridge. — 2. ❁ *arch.* (oberste Dachkante) ridge of the roof; ~ e-r Mauer coping of a wall. — 3. ⚒, a. **~e** *f* ㊽ (Decke eines Grubenbaues) roof.

First=balken ❁ (ʊ̆...) *m* ⑫ roof-tree; **=(en=)bau** ⚒ *m* overhand (or overhead) stoping; **=blech** *n* ridge-plate; **=blei** *n* ridge-lead; **=deckung** *f* Dachdeckerei: ridging; **=pfette** *f* ridge-pole or -piece or -purlin; **=verzierung** *f* ridge-ornament; **S(en=)weise** ⚒ *adv.* on (or near) the surface; **=wulst** *m* ridge-bead; **=ziegel** *m* ridge-tile, compass- (or cress-)tile.

Fis 𝅘𝅥𝅯 (ʊ̆) *n, inv.* F sharp; F *fig.* ins ~ kommen to get into a scrape; **~=Dur** F sharp major; **~=Moll** F sharp minor.

Fisch (ʊ̆) [ahd.: fisk: lt. *piscis*] *m* ⑪a. 1. fish; s. frisch 5 und fliegen 8; einen Teich mit ~en besetzen to stock a pond (with fish); zu den ~en gehörig: ♁ piscine; ~e fangen to (catch) fish; geräucherte ~e cured (or smoked) fish; ~e fressend feeding on fish, ♁ piscivorous, ichthyophagous; *fig.* so gesund wie ein ~ im Wasser (as) sound

♁ scientific; ⚘ botanical; ♆ geography; ❁ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

as a roach; weder Fleiſch noch ~ neither fish nor flesh, neither (the) one thing nor the other; ſtumm wie ein ~ (as) mute as a maggot, (as) quiet as a mouse; ſ. faul 2. — 2. *ast.* (Sternbild) **~e** *pl.*: ♈ pisces *pl.*

Fiſch=aar (ᵈ...) *m* ⓖ = =adler; **=abdruck** *m*, *geol.*: ♈ ichthyolite; **=abgang** *m* fish-refuse; **=abſchupper** *m* (Meſſer) scaling-knife; **=adler** *m*, *orn.* fishing-eagle, osprey (*Pandi'on haliaëtus*); **ℨähnlich** *a.* ㊅ fish-like, piscine; **=angel** *f* fish(ing)-hook; **ℨarm** *a.* containing few fish; ℨer Strom river with little (F with poor) fishing; **=artig** *a.* ㊅ fish-like, fishy, ♈ pisciform, ichthyoid; **=auge** *n*, *min.* = Mondſtein; **=augenſtein** *m*, *min.* fish-eye stone, ♈ apophyllite; **=bank** *f* fish-stall; **=behälter** *m* fish-tank, kleinerer: fish-can; vgl. =kaſten; **=bein** ❦ *n* whalebone; weißes ~ (innere Schale des Tintenfiſches, *Se'pia*) cuttlebone, cuttle-fish-bone, sepia; **ℨbeinern** *a.* (of) whalebone; **=bein=händler** *m* whalebone-merchant; **=bein=reißer** *m* splitter of whalefins; **=bein=ſtäbe** *m/pl.* eines Schnürleibchens whalebones *pl.* of a corset; **=berechtigung** *f* right to fish; **=beſchreibung** *f*: ♈ ichthyography; **=blaſe** *f* fish-bladder or -maw, sound, swim; **=blut** *n* fishblood; *fig.* er hat ~ he is extremely cold-blooded; **=blütig** *a.* cold-blooded; **=brühe** *f* fish-sauce; **=brut** *f* fish-fry, spawn. [fish.]

Fiſchchen (ᵔᵕ) [*dim.* v. Fiſch] *n* ㉓ small

Fiſch=dampfer ⚓ (ᵈ...) *m* ⓖ steam-trawler; **=davit** ⚓ *m* (Kran) fishdavit; **=egel** *m*, *ichth.* fish-leech (*Pisci'cola geo'metra*); **=eier** *n/pl.* roe *sg.*

fiſchen (ᵔᵕ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑ **1.** to fish; (angeln) to angle, mit der Rollangel: to troll, mit dem Schleppnetz: to drag; Auſtern ℨ to dredge for oysters; Korallen, Perlen ꝛc. to fish for corals, pearls, &c.; ⚓ den Anker ℨ to drag for (or stow away) the anchor. — **2.** *fig.* nach etwas ℨ (ſtreben) to fish for a th.; im trüben ℨ to fish in troubled waters; es iſt nichts dabei zu ℨ there is nothing to be gained by it. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** fishing, angling, mit Netzen: net-fishing, mit Treibnetzen: drift-fishery.

Fiſcher (ᵔᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ fisherman, *pl.* fishermen, fisher-folk, *f* a. fisher-woman; Frau e-s ~s fisherman's wife.

Fiſcher=boot (ᵔᵕ...) *n* ⓖ fishing-boat or -smack; **=dorf** *n* fishing-village.

Fiſcherei (ᵔᵕ¨) *f* ㊻ **1.** (Fiſchen) fishing; (Recht des Fiſchens) fishing-right. — **2.** (Fiſchergewerbe) fisherman's craft or trade, fishery. — **3.** (Ort zum Fiſchen) fishing-ground or -run.

Fiſcherei=fahrzeug (ᵔᵕ¨...) *n* ⓖ fishing-vessel; **=flottille** *f* flotilla of fishing-vessels; **=frevel** *m* infringement of fishing-rights; poaching on a fish-preserve; **=gerät** *n* fishing-tackle.

Fiſcher=fahrzeug (ᵔᵕ...) *n* ⓖ, **=flotte** *f* fishing-vessel, -fleet; **=gerechtſame** *f* right of fishing, jur. ♈ piscary; **=hütte** *f* fisherman's hut; **=innung** *f* Lo.: Fishmongers' Company; **=kahn** *m* = =boot; **=knabe** *m* fisher(man's)-boy; **=meiſter** *m* master fisher; **=ring** *m* des Papſtes Fisherman's ring; **=ſtadt** *f* fishing-town. — Vgl. Fiſch(erei)=...

Fiſch=eſſen (ᵈ...) *n* ⓖ **a)** eating fish, fish-diet, ♈ ichthyophagy; b) Mahlzeit: fish-dinner; **=eſſer** *m* fish-eater, ♈ ichthyophagist; **=fang** *m* catching (of) fish, fishing; **=faß** *n* fish-tub; **=floſſe** *f* fin; **ℨförmig** *a.* ㊅: ♈ pisciform; vgl. ℨähnlich, ℨartig; **=gabel** *f*: a) ⚙ zum Fiſchen: fishing-fork; vgl. =ſpieß; b) zum Eſſen: fish-fork; **=garn** ⚙ *n* fishing-net; (Schleppnetz) drag- (or sweep-)net; (Wurfnetz) net; **=gehege** *n* fish-preserve or -park; **=gerät** ⚙ *n* fishing-tackle or -gear; **=gerechtigkeit** *f* right to fish, jur. piscary; **=gericht** *n* dish consisting of fish; **=geruch**, **=geſchmack** *m* fishy smell, taste or flavour; **=glas** *n* fish-vase; kugelförmiges: fish-globe; **=gräte** *f* fish-bone; **=gräten=ſtich** *m* Näherei: herring-bone stitch; **=gräten=verband** ⚙ *m* Maurerei: herring-bone work; **=haken** *m* fish-hook; **=hälter** *m* fish-pond; vgl. =behälter; **=hamen** ⚙ *m* (kleines Netz) purse- (or hand-)net; **=handel** *m* fish-trade; **=händler** (**in** *f*) *m*: a) im großen: fish-merchant or salesman; b) im kleinen: fishmonger, *f* a. fishwoman; **=haut** *f* fish-skin; ❦ shagreen.

fiſchicht, fiſchig (ᵔᵕ) *a.* ㊅ of a fishy smell or taste or nature, fishy.

Fiſch=kaſten (ᵈ...) *m* ⓖ zum Transport: fish-car, -safe, -well, -box; vgl. =behälter; **=kelle** *f* fish-slice; **=kenner** *m*: ♈ ichthyologist; **=keſſel** *m* Kochk.: fish-kettle; **=kieme** *f* gill, ♈ branchia; **=köder** *m* bait (for fish); **=konſerve** (**n** *pl.*) *f* pickled fish; **=korb** *m* fish-basket; *a.* (angler's) creel; **=körner** ❦ *n/pl.* (Beeren von *Menispe'rmum co'culus*) Indian berries *pl.*, (lt.) *Cocculus indicus*; **=kunde** *f*: ♈ ichthyology; **=kundige(r)** *m* = =kenner; **=laich** *m* spawn; **=lake** *f* fish-brine; **=laus** *f*, *ent.* fish-louse (*Cali'gus*); **=leim** ❦ *m* fish-glue, isinglass.

Fiſchlein (ᵔ-) *n* ㉓ = Fiſchchen.

Fiſch=löffel (ᵈ...) *m* ⓖ fish-ladle; **=markt** *m* fish-market; **=mehl** *n* (gemahlenes Dorſchfleiſch) fish-flour or -meal; **=meſſer** *n* fish-knife or -slice or -carver; **=milch** *f* milt, soft roe; **=netz** ⚙ *n* = =garn; **=öl** *n* = =tran; **=ordnung** *f* fishing-regulations *pl.*; **=otter** *m* (oft *a. f*) *zo.* otter (*Lutra*); **=perle** ⚙ *f* (Art Glasperle) fishpearl; **ℨreich** *a.* ㊅ abounding in (or well stocked with) fish; **=reiher** *m*, *orn.* common heron (*A'rdea cine'rea*); **=reuſe** *f* wear; für Krebſe: fish-pot; **=rogen** *m* spawn, roe; **=ſäugetiere** *n/pl.*, *zo.* (Wale): ♈ cetacean mammals, cetacea *pl.*; **=ſchuppe** *f* fish-scale; **=ſchuppen=ausſchlag** *m*, *path.*: ♈ ichthyosis; **=ſchwanz** *m* fish-tail; **=ſchwanz=brenner** ⚙ *m* für Gas: fish-tail burner; **=ſpeer** *m* fish-spear or -gig; **=ſpeiſe** *f* fish-diet or -food; **=ſpieß** ⚙ *m* harpoon; **=ſtein** *m*, *geogn.*: ♈ ichthyolite; **=ſtrich** *m* spawning of fish; **=tag** *m* *Cath. eccl.* fish-day; **=teich** *m* fish-pond or -pool; **=torpe'do** ⚓ *m* fish-torpedo, Whitehead torpedo; **=tran** *m* fish- (or train-) oil.

Fiſchung ⚓ (ᵔᵕ) *f* ㊻ Schiffbau: (Verſtärkung auf u. zw. Deckbalken ꝛc.) partners *pl.*

Fiſch=verſteinerung (ᵈ...) *f* ⓖ *geogn.* = =ſtein; **=wehr** ⚙ *n* fish-garth, wear, weir; **=weib** *n* fishwoman; **=weiher** *m* = =teich; **=wirtſchaft** *f* management of fisheries; *a.* = =zucht; **=zaun** ⚙ *m* crawl; **=zeit** *f* fishing-season; **=zeug** ⚙ *n* = =gerät; **=zuber** *m* fish-tub; **=zucht** *f* fish-breeding or -culture or -farming, ♈ pisciculture; auf die ~ bezüglich: ♈ piscicultural; **=züchter** *m* fish-breeder or -culturist or -farmer, ♈ pisciculturist; **=züchterei** *f* fish-works *pl.*; **=zucht=verein** *m*: ♈ piscicultural society; **=zug** *m*: a) drag-fishing; catch (or haul) of fish; bib. *bibl.* draught of fish; b) (Schwarm Fiſche) shoal of fish.

Fiſett=holz (-ᵈᵈ) [fr. *fuſtet*] *n* ⓖ fustet, young fustic.

Fiſimatenten F (-ᵕᵕᵈᵕ) *f/pl.*, *inv.* subterfuge(s *pl.*), idle (or lame) excuses *pl.*; das ſind ~ that's humbug or F rot.

Fiskal † ob. bayr. (ᵕ¨) [lt.] *m* ⓤd. Solicitor to the Treasury; England: (Erſter Kronanwalt) Attorney- (or Solicitor-)General; **ℨiſch** (ᵕ¨) *a.* ㊅ fiscal; ℨiſcher Proze'ß government proceedings *pl.*

Fiskus (ᵈᵕ) [lt.] *m*, *inv.* ob. ㉗ (Staatskaſſe) exchequer, treasury.

Fiſt (ᵈ) [mhd.] *m* ⓤb. foist; vgl. Boſiſt.

Fiſtel (ᵈᵕ) [ahd., *lt.] *f* ㊽ **1.** *path.* fistula, fissure. — **2.** ♪ (Kopfſtimme) falsetto, head-voice; durch die ~ ſingen to sing falsetto or a false treble; **ℨartig** (ℨ...) *a.* ㊅ *path.*: ♈ fistulous; ℨartig werden: ♈ to fistulate; **~geſchwür** *n*, *path.*: ♈ fistulous ulcer.

fiſteln (ᵈᵕ) *v/n.* (h.) ⓫a. vom Singen: to sing falsetto; vom Sprechen: to speak in a thin treble-voice.

Fiſtel=ſtimme ♪ (ᵈᵕ...) *f* ⓖ = Fiſtel 2.

fiſtulieren (ᵕᵕ¨) *v/n.* (h.) ㉓ = fiſteln.

Fittich (ᵈᵕ) [ahd.] *m* ⓤd. (Flügel) pinion, wing; unter ſeine ~e nehmen to take under one's wings.

Fitz=band ⚙ (ᵈ...) *n* ⓖ thread made (up) into skeins; **=bohne** ❦ *f* = Veits=b.

Fitze ⚙ (ᵈᵕ) [ahd.] *f* ㊽ (Docke, Strähne) skein of yarn.

fitzen (ᵈᵕ) *v/a.* ㉚ **1.** Garn ℨ to wind yarn into skeins. — **2.** die Stirn ℨ (falten) to knit one's brow(s). — **3.** (züchtigen) to chastise, to punish.

fix (ᵈ) [nhd. 17. *sae.*, *lt.] *a.* ㊅ **1.** (feſt) fixed, fast, immovable; ℨes Gehalt fixed (or regular) salary; ℨe Idee (Wahn) fixed idea or notion. — **2.** (ſchnell) prompt; (flink) quick, nimble, alert; F ℨer Kerl smart fellow; *adv.* mach' ℨ! F look sharp!, P buck up! — **3.** (fertig) ready, in order; ℨ und fertig quite ready or complete, all finished; F in apple-pie order; ſ. fertig.

fixen ❦ (ᵈᵕ) [fix] *v/n.* (h.) ㉚ Börſenſprache: to operate (or speculate) for a fall, to bear (or sell) stock.

Fix=geſchäft ❦ (ᵈ...) *n* ⓖ transaction (or business) on account; time-bargain.

fixieren (ᵕ¨) [fr.] **I** *v/a.* ㉓ **1.** *chm.*, Photographie, Färberei: to fix. — **2.** e-n ℨ (anſtieren) to fix one's eyes (or glance) upon a p., to stare at a p. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Fixierung.

Fixier=mittel (ᵕ⌒...) *n* ⑫ *chm., phot.*, Färb.: fixative, fixing-agent. **Fixierung** (ᵕ⌒ᵕ) *f* ㊽ fixing, fixation. **Fix=punkt** (ˢ...) *m* ⑫ Geodäsie: fixed point; **=stern** *m, ast.* fixed star. **Fixum** (ᵈᵕ) [lt.] *n* ㊾ fixed sum; (festes Gehalt) fixed (or regular) salary. **Fjord** (ᴵ) [dän.] *m* ⑪b. (felsige Meeresbucht, bsd. in Norwegen) fiord, rocky bay. **fl.** *abbr.* für Flori'n (s. Gulden). **Flabbe** F (ᵈᵕ) [ndd.] *f* ㊽ flabby mouth, hanging lip; P (ugly) mug. **flach** (ᵈᶜʰ) [ahd.] **I** *a.* ㊽ (D1) **1.** flat; (eben) plain, even; bsd. *math.* plane; (wagerecht) level; ⚓ Des Fahrzeug flat-bottomed ship or boat; Des Feld open fields *pl.*, plain; De Hand palm (or flat) of the hand; s. 2; ⚔ mit der Den Klinge schlagen to strike with the flat of the sword; Des Land open country, plain; ⚓ De See smooth (or calm) sea; ⚙ Machen, schlagen to flatten (or level) down; *adv.* D auf dem Boden liegen to lie flat on the ground. — **2.** *fig.* superficial; das liegt auf der Den Hand that's quite clear or evident, F it's as plain as a pikestaff. — **II** ~ *n* ⑪c. **3.** flat, flatness; flat ground or stone; (Ebene) plain, level. **Flach=brenner** ⚙ (ᵈᶜʰ...) *m* ⑫ flat burner of a lamp; **=draht=armatur** *f, elect.* für Kabel: flat wire sheathing. **Fläche** (ᵈᵕ) [mhd.] *f* ㊽ **1.** (Ober=)~ surface, *math.* superficies; eines Kristalls: face, e-s geschliffenen Steins: facet. — **2.** (Ebene) plain, level; sheet of water; expanse of the ocean; in gleicher ~ mit ... (on a) level with ...; *phys., math.* geneigte (senkrechte) ~ inclined (vertical) plane. — **3.** (flacher Teil) flat of a sword; palm of the hand; *typ.* ~ eines Buchstaben face (or eye) of a type. **Fläch=eisen** ⚙ (ᵈᶜʰ...) *n* ⑫ (Stabeisen von rechteckigem Querschnitt) flat-iron. **flachen** (ᵈᶜʰᵕ), **flächen** (ᵈᵕ) *v/a.* ㊽ to flatten; (eben machen) to level (down), to smooth. **Flächen=ausdehnung** (ᵈᵕ...) *f* ⑫ square dimension(s *pl.*); **=inhalt** *m* area, ▱ superficies; **=maß** *n* superficial (or square) measure; **=meßkunst, =messung** *f* measurement of areas, engS. plane geometry; **=raum** *m* = =inhalt; **=winkel** *m, geom.* dihedral angle, angle formed by two planes; **=zahl** *f, geom., cryst.* number of faces. **Fläch=feld** (ᵈᶜʰ...) *n* ⑫ plain, level (country); **=feuer** ⚔ *n* horizontal fire; **=fisch** *m* (*Pleurone'ctes*) flatfish; **=gedrückt** *a.* ㊽ flat(tened down), ▱ depressed **=geschliffen** ⚙ *a.* v. Edelsteinen: tabul; ated; **=glas** *n* (Tafelglas) plate-glass. **Flachheit** (ᵈᶜʰ-) *f* ㊻ **1.** flatness. — **2.** *fig.* shallowness of mind; insipidity, platitude, triviality; ~en *pl.* trite sayings. **...flächig** (...ᵇᵈᵕ) ㊽ in Zssgn, z.B.: fünf= pentahedral. **Fläch=kopf** (ᵈᶜʰ...) *m* ⑫ *fig.* shallow head; (Indianer) F flat head; **=köpfig** *a.* ㊽ flat-headed; *fig.* shallow-headed, superficial; **=land** *n* = =feld; **=länder** *m* lowlander; **=malerei** *f* flat painting; **=nase** *f* flat nose; **=nasig** *a.* flat-nosed; **=reli-ef** *n* bas(s)-relief; **=rennen** *n* Sport: flat race. **Flachs** ❀ (ᵈᵗᵏˢ) [ahd.: flax; * flechten] *m* ⑪a. flax (*Linum usitati'ssimum*); ~ brechen, hecheln to break, to comb flax. **Flachs=acker** (ᵐ...) *m* ⑫ flax-field; **=ähnlich** *a.* ㊽, **=artig** *a.* flax-like, flaxen; **=bart** *m* flaxen beard; **=bärtig** *a.* flaxen-bearded; **=bau** *m* cultivation (or growing, raising) of flax; **=bauer** *m* flax-grower or -raiser; **=bereiter(in** *f*) *m* = =brecher; **=bereitung** *f* flax-dressing; **=bleuel** *m* = =schwinge; **=blond** *a.* with flaxen hair; flaxen-haired; **=breche** *f* flax-brake; **=brecher(in** *f*) *m* flax-dresser. **Flach=schlag** (ᵈᶜʰ...) *m* ⑫ Tennis: drive; **=schnäbler** *m, orn.* flat-bill (*Platyrhy'nchus*); **=schnäb(e)lig** *a., orn.*: ▱ pressirostral. **Flachs=darre** (ᵈᵗᵏˢ...) *f* ⑫ flax-retting. **flächse(r)n** (ᵈᵗᵏˢᵕ) *a.* ㊽ flaxen, of flax. **Flachs=fäden** (ᵈᵗᵏˢ...) *m/pl.* ⑫ harl *sg.*; **=farbe** *f* flaxen colour; **=farben** *a.* ㊽ flaxen (-coloured); **=feld** *n* = =acker; **=gelb** *a.* flaxen; **=haar** *n* flaxen hair; **=haarig** *a.* = =blond; **=hechel(=maschine)** *f* flax-comb, hatchel. **flachsicht, flächsicht, flachsig** (ᵈᵗᵏˢᵕ) *a.* ㊽ flaxy, (looking) like flax. **Flachs=kopf** (ᵈᵗᵏˢ...) *m* ⑫ flaxen-haired person; **=mühle** *f* flax-mill; **=röste, =rotte** *f* steep(ing of flax); **=schwinge** *f* scutcher, swingle; **=seide** ❀ *f* dodder (of flax) (*Cu'scuta epili'num*); **=spinnerei** *f* = =mühle. — Vgl. auch Lein=... **flackerig** F (ᵈᵕᵕ) *a.* ㊽ flickering; *fig.* uncertain, unsteady; wavering, vacillating. **flackern** (ᵈᵕ) [: flicker] *v/n.* (h.) ⑫a. Licht: to flicker, Feuer: to flare, stärker: to blaze (up), Stimme: to shake. **Fladen** (ᴵᵕ) [ahd.] *m* ㉓ flat cake. **Flader** (ᴵᵕ) **I** *f* ㊽ = Flaser. — **II** *m* ㉒ = Maßholder. **Flagellant** (ᵛᵕᵈ) [lt.] *m* ㊷ *eccl.* ehm. (Geißler) flagellant, scourging friar. **Flageolett** 𝅘𝅥 (ᵛᵍᵒᵈ) [fr.] *n* ⑪b. (Instrument u. Tonart) flageolet; **=~bläser, =~spieler** *m* ⑫ fl.-player, flageolet. **Flagge** ⚓ (ᵈᵕ) [ndd., *stand.] *f* ㊽ flag; vgl. Fahne; die ~ aufziehen (streichen) to hoist (to strike) the flag or the colours; die britische ~ führen to fly (or carry) the union-jack; die ~ niederholen to haul down the flag or the colours; unter falscher ~ segeln to sail under false colours (auch *fig.*). **flaggen** ⚓ (ᵈᵕ) ㊽ **I** *v/n.* (h.) (die Flagge wehen lassen) to display the flag; to show one's colours (a. *fig.*); die Schiffe haben geflaggt ... have dressed; auf halber Stange (a. halbmasts) D to hoist the flag (at) halfmast (high). — **II** *v/a.* (mit Flaggen behängen) to dress (with flags), to flag. **Flaggen=knopf** ⚓ (ᵈᵕ...) *m* ⑫ (masthead) truck; **=signal** *n* flag-signal(ling); **=stange** *f*, **=stock** *m* flag-staff; **=stoff** *m*, **=tuch** *n* bunting. **Flagg=leine** ⚓ (ˢ...) *f* ⑫ flag-line; **=leutnant** *m* e-s Admirals ꝛc. flag-lieutenant; **=offizier** *m* (Seeoffizier, der e-e s-n Rang bezeichnende Flagge führen darf) flag-officer; des Admiralschiffs: flag-captain; **=schiff** *n* flag-ship. **Flakon** (ᵛᵏᵍ') [fr.] *n* ㊾ (Fläschchen) small bottle or phial; (Riechfläschchen) scent- or smelling-bottle. **Flamänder** (ᴵᵕᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾, **flamändisch** *a.* ㊽ = Flame, flämisch. **Flamberg** (ᵈᵕ) [fr.] *m* ⑪d. ehm. (großes Ritterschwert) large battle-sword. **Flame** (ᴵᵕ) *m* ㊿, **Flamin** *f* ㊼ Fleming, Flemish (wo)man, native of Flanders. **Flamingo** (ᵛᵈᵛ) [port. v. *It. *flamma*] *m* ㊾ *orn.* flamingo (*Phoenico'pterus ro'seus*). **flämisch** (ᴵᵕ) *a.* ㊽ **1.** = fla'm(l)ändisch. — **2.** *fig.* (derb) coarse, boorish; (mürrisch) gruff. — **3.** die De Sprache, das ~(e) *n* ㊼ Flemish, the Flemish language. **Flamländer, flamländisch** (ᴵᵕᵕ) s. Flame, flämisch. [small flame; flamelet.] **Flämmchen** (ᵈᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Flamme) **Flamme** (ᵈᵕ) [ahd.; * lt.] *f* ㊽ **1.** flame (a. *fig.*); hell lodernde: blaze; in ~n ausbrechen to break out in flames; in ~n setzen to set ablaze or alight, to inflame (a. *fig.*); in (hellen, lichten) ~n stehen to be in flames or all on fire or ablaze. — **2.** *fig.* (Leidenschaft) heat (of passion); s. Feuer 3; e-e alte (Liebe) an old love or sweetheart. **flammen** (ᵈᵕ) ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to be in flames; (lodern) to flare (or blaze) up; (blitzen) to flash; Sb flaming, blazing aflame; *fig.* v. Baustil ꝛc.: flamboyant. — **2.** (leuchten, glänzen) to shine, glare, glitter; (funkeln) to sparkle. — **3.** *fig.*: a) (vor Zorn glühen) to burn (or glow) with anger or rage; b) (Feuereifer haben) to be full of fire or zeal. — **II** *v/a.* **4.** to expose to the flames, to fire; (sengen) to singe. — **5.** ⚙ (flammicht aussehen m.) Zeug: to cloud, water, marble, wave; Des Herz ❀ (s. Herz). **Flammen=auge** (ᵈᵕ...) *n* ⑫ flashing eye; **=blick** *m* lightning-glance; **=blume** ❀ *f* (rispige) phlox (*Phlox* [*panicula'ta*]); **=bogen** ⚙ *m*: elektrischer ~ Voltaic arc; **=feuer** *n* blazing fire; **=glut** *f* (scorching) heat of flames; **=meer** *n* sea of flames, fiery ocean, sheet of fire; **=ofen** *m* = Flammofen; **=pein, =qual** *f* torment of flames; **=säule** *f* pillar of fire; **=schrift** *f* letters *pl.* of fire, *fig.* indelible writing; **=schwert** *n* fiery sword; **=speiend** *a.* ㊽ belching (forth) flames; **=stil** *m, arch.* flamboyant style; **=strom** *m* torrent of flames; fiery stream; **=tod** *m* death in the flames; **=trieb** *m*: meine ~e *pl.* (SCH.) my fiery passion; **=wirbel** *m* volume of flames; **=züge** *m/pl.* = =schrift. **Flammeri** T (ᵈᵕ-) [engl., *walis.] *m* ㊸ flummery; (fr.) blancmange. **Flamm=feuer** (ˢ...) *m* ⑫ = Flammen=f. **flammicht** (ᵈᵕ) *a.* ㊽ = flammig. **flammier/en** ⚙ (ᵛᴵᵕ) [Flamme] **I** *v/a.* ㊽ = flammen 5. — **II F/ung** *f* ㊾ (buntes Muster) bright-coloured pattern. **flammig** (ᵈᵕ) [Flamme] *a.* ㊽ **1.** like a flame, blazing. — **2.** ⚙ De (gewässerte) Stoffe clouded (or waved) goods *pl.* **Flamm=ofen** (ˢ...) *m* ⑫ *metall.* flame (or flaming) furnace, reverberatory (furnace); **=rohr** *n*, **=röhre** *f, mach.* flame-passage, flue. **Flandern** ♀ (ᵈᵕ) *npr/n.* ㉓a. belg.-fr. Landschaft: Flanders; **Flandrer** *m* ㉒ =

Flame; **flandrisch** *a.* ⑱ Flemish, of Flanders; *fig.* = flatterhaft. [flannel.]
Flanell ⊤ ❦ (ˇ⌣) [engl., *it.] *m* Ⓤd.
flanellen (⌣ˇ⌣) *a.* ⑱ (D9) (of) flannel.
Flanell=macher (⌣ˇ…) *m* ⑫, **=weber** *m* flannel-maker or -manufacturer.
Flaneur (⌣nö'r) [fr.] *m* Ⓤd. (Bummler) lounger, saunterer.
flanieren (⌣ǀ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉓ (bummeln) to lounge (or stroll, saunter) about.
Flanke, meist ⚔ (ˇ⌣) [nhd.; fr. *flanc m*; *ahd. v. lenken] *f* ㊽ flank, Tennis: side; dem Feinde in die ~e(n) fallen to take (or press, harass) the enemy's flank, to attack the enemy in the flank.
Flanken=angriff ⚔ (ˇ⌣…) *m* ⑫ flank attack; **=batterie** *f*, **=feuer** *n*, **=marsch** *m* flanking(-)battery, (-)fire, (-)march; **=werk** *n* flanker.
flankier/en (⌣ǀ⌣) [fr.] ㉓ **I** *v/a.* ⚔ *frt.* (v. der Seite bestreichen) to flank; Des Feuer flank(ing) fire. — **II** *v/n.* (h.) = flanieren. — **III F/ung** *f* ㊽ flanking.
Flantsch ⊤ (ˇ⌣) [engl.] *m* Ⓤa., mst **~e** *f* ㊽ (Verbindungsstück für Röhrenleitungen) flange.
Flaps F (ˇ) [nhd.] *m* Ⓤa. (Bauernlümmel) hobb(l)edehoy, clod-hopper; **flapsig** (ˇ⌣) *a.* ⑱ boorish, uncouth.
Fläschchen (ˇ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Flasche) small bottle; für Arznei: phial; für Säuglinge: feeding-bottle; für Essig, Öl im Einsatze: cruet.
Flasche (ˇ⌣) [ahd.: flask] *f* ㊽ **1.** bottle for wine, water, beer, &c.; große für Säure ꝛc.: carboy; kleinere: flask; geschliffene: decanter; s. Fläschchen; auf ~n füllen od. ziehen to bottle wine, &c.; einem Kinde die ~e geben to give a child the (feeding-)bottle; ein Kind mit der ~ aufziehen to bring up a child with the bottle or by hand; der ~ reichlich zusprechen to drink a great deal, to be (too) fond of the bottle; eine ~ Wein trinken to drink (F to crack) a bottle of wine; leere ~n empty bottles, F *co.* dead men *pl.* — **2.** *chm.* Florentiner ~ Florentine receiver; *elect.* Leidener ~ Leyden jar; ⚙ *mech.* (Rolle des Flaschenzuges) pulley.
flaschen=artig (ˇ⌣…) *a.* ⑱ bottle-shaped; ♁ lageniform, ampullaceous; **=baum** ❦ *m* ⑫ custard- (or sweet-)apple (*Ano'na squamo'sa*); **=bier** *n* (*ant.* Faßbier) bottled beer or ale; **=bürste** *f* bottle brush. [Flageolett.]
Flaschenett, ...inett 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˇ⌣) *n* Ⓤd. =
Flaschen=form (ˇ⌣…) ⚙ *f* ⑫ bottle-mould; **=förmig** *a.* ⑱ = =artig; **=füll=apparat** ⚙ *m* bottle-charger, bo.-filler, bottling-machine; **=futteral** *n* bottle-case; **=gestell** *n* bo.-stand or -rack; (Untersatz) decanter-stand; **=glas** *n* bo.-glass; **=hals** *m* neck of a bottle; **=held** *m* bo.-man, toper; **=kapsel** *f* (Flaschenverschluß) capsule for bottles; **=keller** *m* bo.-case or -cellar, wine-cellar; **=korb** *m* hamper for bottles; **=kühler** *m* bo.-cooler; für Wein: ice-pail; **=kürbis** ❦ *m* bo.-gourd (*Cucu'rbita lagena'ria*); **=kürbis=baum** ❦ *m* = Kürbisbaum; **=post** ⚓ *f* system of communication by means of bottle-papers; **=reif** *a.* vom Bier ꝛc.: fit (or mature) for bottling; **=reinigungs=** (*a.* **spül=**) **maschine** ⚙ *f* bottle-washer or -cleanser; **=ständer** *m* = =gestell; **=stöpsel** *m* bo.-stopper, cork (of a b.); **=teller, =untersatz** *m* bo.-stand or -tray; **=verkork=maschine** ⚙ *f* corking-machine, cork-fastener; **=verschluß** *m* = =stöpsel; **=wein** *m* bottled wine; **=zange** ⚙ *f* bo.-pincers *pl.*; **=zug** ⚙ *m*, *mech.* block-and-pulley, block-and-tackle.
Flaschner südd. (ˇ⌣) *m* ㉒ = Klempner.
Flaser (ǀ⌣) *f* ㊽, auch *m* ㉒, in Stein, Holz ꝛc.: (Ader) vein, streak; **2ig** (ǀ⌣⌣) *a.* ⑱ veiny, veined, streaky.
Flatter=binse ❦ (ˇ⌣…) *f* ⑫ soft rush (*Iuncus effu'sus*); **=fuß** *m*, *zo.* winged foot; **=füße** *pl.* auch = =tiere; **2füßig** *a.* ⑱ wing-footed, web-winged, ♁ aliped; **=füßler** *m*, *zo.*: ♁ aliped, vgl. =tiere; **=geist** *m*: a) light-hearted (or fickle, unsteady) person; b) = =finn; **=gras** ❦ *n* millet; grass (*Milium effu'sum*).
flatterhaft (ˇ⌣⌣) *a.* ⑱ changeable, fickle, volatile, inconstant; (leichtsinnig) giddy; **~igkeit** *f* ㊽ changeableness, fickleness, inconstancy; giddiness.
Flatter=hörnchen (ˇ⌣…) *n* ⑫ *zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*).
flatt(e)rig ↖ (ˇ(⌣)⌣) *a.* ⑱ = flatterhaft.
Flatter=katze (ˇ⌣…) *f* ⑫, **=maki** *m*, *zo.* flying-lemur (*Galeopithe'cus volans*); **=mine** ⚔ *f*, *frt.* (fr.) fougade, fougasse.
flattern (ˇ⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung: sn) ㉒a. **1.** to flutter; to dangle (to and fro); im Winde auch: to fly, float, wave; Die Fahnen bsd. *poet.* auch: streaming flags or pennants *pl.*; Das Haar dishevelled (or loose) hair; von jungen Vögeln ꝛc.: hin und her 2 to flutter (or flit) to and fro. — **2.** *fig.* to be fickle or volatile; to flit from one thing to another; (sich ergötzen) to disport o.s. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** flutter(ing).
Flatter=scheibe ⚔ (ˇ⌣…) *f* ⑫ Scheibenschießen: moving target; **=sinn** *m* light-heartedness or -mindedness; fickleness, unsteadiness; volatile mind; **=tiere** *n/pl.*, *zo.* (Handflügler) ♁ alipeds, cheiropters *pl.*
flattieren F (ˇǀ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉓ e-m 2 (schmeicheln) to flatter (or coax) a p.
flattrig (ˇ⌣) s. flatterig.
flau (ǀ) [ndd.; * fr. *flou*] *a.* ⑱ **1.** (schwach) feeble, faint; (matt) languid; (schlaff) lax; (träge) indolent; ich fühle mich 2, mir ist ganz 2 zumute I feel quite faint (with hunger, &c.); mir wird 2 I (begin to) feel queer or faint. — **2.** v. Getränken: (schal) stale, flat; v. Gespräch: dull. — **3.** ❦ (schwer zu verkaufen) hanging on hand; Kaffee ist 2 (wenig begehrt) ... is flat, dull; *adv.* die Geschäfte geh(e)n 2 business is dull or flagging or stagnant or at a standstill; mit seiner Kasse steht es 2 F he is short of cash or low in funds; Die Zeit slack time, off-season. — **4.** ⚓ vom Winde: Der werden, flauen to calm (or go) down, to drop, slacken.
flauen (ǀ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ **1.** bsd. ❦ (s. flau 3) to be flat or dull or lifeless or flagging or depressed. — **2.** ⚓ s. flau 4.
Flauheit (ǀ–), **Flauigkeit** (ǀ⌣–) *f* ㊽ (s. flau) feebleness, faintness; langour, laxity; ❦ flatness, dulness, stagnation (of trade); depression (in business).
Flaum[1] (ǀ) *m* Ⓤc. (Tierfett; Bauch- u. Nierenfett des Schweines) fat of animals, lard (from the pig's belly and kidneys).
Flaum[2] (ǀ) [ahd.; *lt. *pluma*] *m* Ⓤc. down, fluff; am Tuch: nap; ❦ und *zo.*: ♁ pubescence.
Flaum=bart (ǁ…) *m* ⑫ downy beard; vgl. Milchbart; **=bett** *n* downy couch; **=(en)feder** *f* down(-feather), ♁ plumule; **2enweich** *a.* ⑱ = flaumweich; **=haar** *n*: a) = =bart; b) ❦ ♁ pubes, pubescence, lanugo; **2haarig** ❦ *a.* ⑱ ♁ pubescent, puberulent.
flaumig (ǀ⌣) *a.* ⑱ downy, fluffy; (as) soft as down; ❦ u. *zo.*: ♁ pubescent.
flaum=weich (ǁ=ǀ) *a.* ⑱ downy (vgl. flaumig).
Flaus, Flausch (ǀ) [ndd.: Vlies] *m* Ⓤa. **1.** ~ (Büschel) Haare ꝛc. tuft of hair, &c. **2.** ❦ und ⚙ Tuchfabr.: (Fries) pilot-cloth, cloth with rough pile.
Flause F (ǀ⌣) [nhd.] *f* ㊽ (mst im *pl.* **~n** gbr.) (Ausflüchte) shifts, fibs, dodges *pl.*; (leeres Geschwätz) F stuff, rubbish; das sind ~n! (it's all) humbug!; **~n=macher** *m* ⑫ fibber, dodger, shuffler; prevaricator; **~n=macherei** *f* fibbing, dodging, shuffling; prevarication.
Flaus=rock (ǁ=ˇ) *m* ⑫ frieze (or rough woollen) coat.
Fläz F (ǀ) *m* Ⓤa. (Grobian) coarse (or brutal) fellow; F bully; **flätzen** (ǀ⌣): **sich 2** *v/refl.* ⑳ to behave (or talk) coarsely or brutally; **flätzig** (ǀ⌣) *a.* ⑱ coarse, brutal, F bullying.
Flebbe (ˇ⌣) *f* ㊽ (Stirnschneppe als Zeichen der Witwentrauer) widow's veil.
Flechse (ˇtzˇ⌣) [nhd.] *f* ㊽ *anat.* (Sehne) sinew, tendon; **2n=ähnlich** (ǁ…), **2artig** *a.* ⑱ sinewy, tendinous; **~n=bänder** *n/pl.* tendinous ligaments *pl.*
flechsig (ˇtzˇ⌣) *a.* ⑱ sinewy (= sehnicht).
Flecht=arbeit (ˇ…) *f* ⑫ = =werk; **=band** *n* ribbon used in plaiting or braiding.
Flechte (ˇ⌣) [mhd.; * flechten] *f* ㊽ **1.** (Geflochtenes): a) (Haar=)~ tress, braid, plait(ed hair); b) aus Ruten: wattling; vgl. Flechtwerk b. — **2.** ❦ lichen (*Lichen*); Familie der ~n: ♁ lichens *pl.*; isländische ~ Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*). — **3.** *path.* (Hautausschlag): ♁ herpes, herpetic eruption, serpigo; der Kopfhaut: ringworm.
flechten (ˇ⌣) [ahd.: lt. *ple'ctere*] ㉓b. **I** *v/a.* in=ea. 2 to intertwine, to interlace, to interweave; (zusammendrehen) to twist; to plait (or braid) hair, &c.; to cane chairs; die Haare zu Zöpfen (od. in Zöpfe) 2, a. oft: to wear (one's hair in) tresses; geflocht(e)nes Haar hair in plaits or tresses; einen Korb, einen Kranz 2 to make a basket, a wreath; ehm.: Verbrecher aufs Rad 2 to break criminals on the wheel; geflocht(e)ner Zaun plashed hedge; ⚓ zwei Taue enden an=ea. 2 to splice ... — **II sich 2** *v/refl.* to twine (or wind) round a th.
flechten=ähnlich, =artig (ˇ⌣…) *a.* ⑱: a) ❦ lichen*oid*, ...ose; b) *path.*: ♁ herpetic, serpiginous; **=ausschlag** *m* ⑫ *path.*: ♁ herpetic eruption; **=beschreibung** ❦ *f*: ♁ lichenography; **2förmig** ❦ *a.*: ♁ licheniform; **=kranke(r)** *path.* herpetic patient; **=lehre** *f*: ♁ lichenology.

Flechter (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ plaiter, braider; ~ von Körben basket-maker; **~ei**(ˌ⌣ˌˌ) *f* ㊻ plaiting, v. Stühlen: caning.

Flecht-korb (ˈ…) *m* ㊸ wicker-basket; **-rohr**, **-stroh** *n* plaiting-cane, -straw; **-weide** ❦ *f* (Korbweide) osier (*Salix vimina'lis*); **-werk** ⚙ *n*: a) plaited work, net-work; b) aus Ruten: wicker- (or hurdle-)work, matwork, wattling, wattlework (auch ⚔ *frt.*); c) *arch.* trellis-work; **-zaun** *m* hurdle.

Fleck (ˌ) [ahd.: fleck] *m* ⑩b. **1.** (Stück Land) piece (or plot) of land; (Stelle) place, spot; auf dem ~ on the spot; fünf Stunden auf einem ~ warten to wait five hours at a stretch; er kann nicht vom ~ kommen he cannot get on or along or forward; nicht vom ~e geh(e)n, sich nicht vom ~e rühren not to stir (from the spot), not to budge (an inch); er steht noch auf dem alten (oder auf demselben) ~e he is still in the same position or where he was; den rechten ~ treffen to hit the right spot or the right nail on the head; er hat das Herz auf dem rechten ~ his heart is in the right place; P er hat das Maul auf dem rechten ~ ... a good tongue in his head, ... the gift of the gab. — **2.** speck, stain, spot, mark, der Haut a.: blotch, *▽* macula; *fig.* taint; (Makel) blur, blot, blemish; e-n ~ bekommen, sich e-n ~ machen to get stained or marked or blotted; blauer ~ blue mark; von ~en reinigen to take (the) spots (or stains) out of; (Quetschung) bruise; *fig.* fauler ~ sore point; j-s Namen e-n ~ (Schande) anhängen to cast a slur on a p.'s name, to blast a p.'s reputation. — **3.** ⚙ ~ in Diamanten: cloud; flaw. — **4.** (Stück Zeug, Flicken) piece, shred; zum Kleidungsstück: patch; ⚙ Schuhmach.: (Leder zum Absatz) heel-piece; einen ~ aufsetzen to patch (up), to (put in a) piece. — **5.** Kochk.: (zerschnittene Kalbaunen) tripes *pl.*

Fleck-aufsetzen ⚙ (ˈ…) *n* ㊸ Schuhmach.: heeling of boots; **-ausmachen** *n* taking out stains or spots, cleaning clothes.

Fleckchen (ˌ⌣) *n* ㉒ *dim.* v. Fleck(en); nicht ein ~ e-r Wolke not a fleck of a cloud.

flecken[1] (ˌ⌣) [Fleck] ㊽ **I** *v/a.* **1.** (s. Fleck 2) to stain, spot, mark, blot, sully; (sprenkeln) to speck(le). — **2.** ⚙ Münze: (dem Gelde den richtigen Wert geben) to adjust; Schuhmach.: to heel. — **II** *v/n.* (h.) **3.** (Flecken machen) to make stains or blots; to stain, to blot; (beschmutzen) to soil. — **4.** (leicht Flecken annehmen) to soil easily. — **5.** F (vom Flecke kommen) to proceed, to speed; die Arbeit will nicht ♀, *v/impers.* es fleckt nicht od. will mit der Arbeit nicht ♀ the work is not getting on or forward, we are not making (any) headway; es fleckt bei ihm nicht F he is a slow-coach, there is no go in him.

Flecken[2] (ˌ⌣) [ahd.: fleck] *m* ㉓ **1.** = Fleck 2 und 3. — **2.** *path.* die ~ *pl.* = Masern. — **3.** (großes Dorf) country- or market-town.

flecken-los (ˈ⌣…) *a.* ㊽ stainless, spotless, untainted, taintless, unblemished; vgl. unbefleckt; **-losigkeit** *f* spotlessness; **-mal** *n* = Leberfleck; **-reiniger** ⚙ *m*, in England: (dyer and) cleaner.

Fleck-fieber (ˈ…) *n* ㊸ *path.* spotted (*▽* petechial) fever, a. = -typhus.

fleckig (ˌ⌣) *a.* ㊽ (s. flecken 1) stained, spotted, marked, blotted, speckled; vom Gesicht auch: freckled; v. Edelsteinen: clouded, flawed; **~keit** *f* ㊻, **~sein** *n* ㉓ spottedness, stained (or soiled) condition **~werden** *n* ㉓ v. Zeug: getting soiled, soiling; Obst: showing spots.

Fleck-kugel (ˈ…) *f* ㊸ ball of cleansing soap; bisw. a. scouring-ball; **-leder** ⚙ *n* Schuhm.: heel-leather; **-seife** *f* (strong) cleansing soap; **-typhus** *m* spotted typhus, hospital-fever; **-vieh** *n*, *agr.* spotted (breed of) cattle; **-wasser** ⚙ *n* fluid for removing (or taking out) stains or grease; engS. benzine; Javelle-water.

fledd(e)rn F (ˌ⌣) *v/a.* ㉒a (bestehlen) to rob.

Fleder-hunde (ˌˌ…) *m/pl.* ㊸ *zo.*: *▽* pteropidæ; **-maus** *f*, *zo.* bat (*Vesperti'lio* u. alle *Chiro'ptera*), *her.* a. rearmouse, reremouse; kleine: pipistrel(le) (*Vesperu'go pipistre'llus*); **♀mausartig** *a.* batty, *▽* vespertilionine.

fledern (ˌ⌣) *v/a.* ㉒a. **1.** to dust with a feather-broom; to whisk off. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (hinauswerfen) to turn (F to kick) a p. out; (durchprügeln) F to tan a person('s hide), to dust a p.'s jacket.

Fleder-tier (ˌˌ…) *n* ㊸ *zo.*: *▽* aliped, cheiropter; **-wisch** *m* feather-broom, whisk; F (magere Person) lean person, F skin-and-bones; *contp.* = Degen(*a.*).

Flegel (ˌ⌣) [ahd.: flail; *lt. flage'llum*] *m* ㉒ **1.** *agr.* zum Dreschen: flail; (Klöppel) swip(p)le, swingle. — **2.** *fig.* (Grobian) boor, churl(ish fellow), rude man.

Flegelei (~ˌ) *f* ㊻ boorish (or churlish) conduct; saucy (or impudent, insolent) act or remark; clownishness, coarseness, rudeness, unmannerliness.

flegelhaft, flegelig (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ boorish, churlish, saucy, F cheeky; **Flegelhaftigkeit** *f* ㊻ boorishness, churlishness, sauciness, impudence, F sauce, cheek; unmannerly conduct.

Flegel-jahre (ˌˌ…) *n/pl.* ㊸ years *pl.* between boyhood (girlhood) and (wo)manhood; noch in den ~n (still) in one's teens, auch *fig.* unfledged, unpolished, raw.

flegeln (ˌ⌣) ㉒a. **I** *v/a.* to thrash = dreschen. — **II** *v/n.* u. **sich** ♀ *v/refl.* to behave in a rude (or boorish) manner.

flehen (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* ㊾ zu e-m ♀ to implore (or beseech) a p.; zu Gott ♀, oft: to pray to God; e-n um Gnade ♀ s. anflehen I. — **II** **~** *n* ㉓ supplication; (humble) petition; prayer. — **III** **~de(r)** ㊽ suppli(c)ant.

flehentlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽: ♀e Bitte urgent petition, fervent prayer; *adv.* beseechingly, as suppliant; ♀ bitten = flehen I.

flei(h)en P nordd. (ˌ⌣) *v/a.* ㊾ (ordnen, putzen) to tidy (up), to smarten (up).

Fleisch (ˌ) [ahd.: flesh] *n* ⑩a. **1.** flesh; s. Fisch 1; ~ ansetzen to put on flesh; F vom ~e kommen oder fallen to lose flesh, to fall away; (*ant.* Geist) ~ und Bein the human frame, flesh and bone; ~ und Blut flesh and blood; *fig.* sich ins ~ schneiden to injure o. s., or to cut one's own throat; gegen sein eigenes ~ und Blut wüten to be cruel to one's own (children or family); vgl. Blut[1] 3, 4 u. 6; *bibl.* alles ~ ist Heu (Jes. 40,6) all flesh is grass; den Weg alles ~es gehen to go the way of all flesh; der Augen und des ~es Lust, oft: carnal lust, sensual pleasures *pl.*; *theol.* ~ werden to be made (or born in the) flesh. — **2.** Schlächterei: (butcher's) meat; frisch geschlachtetes ~ fresh(-killed) meat; gepökeltes ~ salt meat, ⚓ salt junk; ~ in Büchsen tinned (or potted, preserved) meat; das ~ roh essen to eat meat raw or uncooked. — **3.** *hunt.* ~ von erlegten Tieren quarry. — **4.** *typ.* ~ am Buchstaben beard; *surg.*, *path.*: wildes (faules) ~ proud flesh; *▽* hypersarco*ma*, ...sis; ~ werden oder ansetzen: *▽* to carnify. — **5.** ❦ fleshy part, pulp, *▽* parenchyma. — **6.** *paint.* flesh-colour, carnation.

Fleisch-abfälle (ˈˌ…) *m/pl.* ㊸ offal (or refuse) of meat; im Schlächterladen: bits *pl.* of meat; für Katzen: cat's meat; **♀ähnlich** *a.* ㊾, **♀artig** *a.* flesh-like, *▽* sarcoid; **-auswuchs** *m* fleshy growth or excrescence; *zo.*: *▽* caruncle; **-bank** *f* butcher's stall; weitS. shambles *pl.*; **-base** *f*, *chm.*: *▽* creatin(e); **-bedarf** *m* meat-consumption; meat required; **-beil** ⚙ *n* butcher's chopper or cleaver; **-beschau(er** *m*) inspection, inspector of butcher's meat; **♀bildend** *a.* flesh-forming; *surg.* sarcogenous, sarcotic; **-bildung** *f* formation of flesh, *surg.*: *▽* sarcosis, incarnation; **-bruch** *m*, *path.*: *▽* sarcocele; **-brühe** *f* meat-gravy or -broth; von Rindfleisch: beef-tea; bovril; vgl. auch Brühe 1; **-darstellung** *f*, *paint.*: *▽* carnation; vgl. Fleisch 6; **-eisen** ⚙ *n* der Gerber fleshing-knife. [Sieb) to cut into the flesh.]

fleischen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑ *fenc.* (von e-m

Fleischer (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ butcher, ~in (Frau des ~s) butcher's wife.

Fleischer-bank (ˈˌ…) *f* ㊸ butcher's bench or stall; **-bursche** *m* butcher-boy.

Fleischerei-berufsgenossenschaft *f* ㊸ co-operative association of butchers.

Fleischer-gang (ˈˌ…) *m* ㊸, *fig.* fool's errand, goose-chase; **-gesell(e)** *m* butcher's man; **-gewerbe, -handwerk** *n* butcher's trade, F butchering; **-gilde, -innung** *f* butchers' guild; **-hund** *m* butcher's dog; mastiff; **-knecht** *m* = -gesell; **-laden** *m* = Fleisch-laden; **-messer** ⚙ *n* butcher's knife. [Braten: meaty.]

fleischern (ˌ⌣) *a.* ㊽ of flesh, fleshy;

Fleischer-säge *f* ㊸ butcher's meat-saw.

Fleisches-lust (ˈˌ…) *f* ㊸ carnal desire.

Fleisch-essen (ˈˌ…) *n* ㊸ consumption of meat; **♀essend** *a.* ㊽ meat-eating; fond of animal food or diet; **-esser(in** *f*) *m* meat-eater; **-extra'kt** *m*, *n*, *chm.*: *▽* osmazome; Liebigsches ~ Liebig's extract of meat; **-farbe** *f* flesh-colour; **♀farben** *a.*, **♀farbig** *a.* flesh-coloured, bisw. auch: incarnate; **-faser** *f* muscular fibre; **-faß** *n* salting-tub; **-fliege** *f*, *ent.* flesh-fly, meat-fly, blow-fly (*Sarco'phaga*); **♀fressend** *a.* carnivorous, *▽* sarcophagous; **♀es** (Beutel-)

▽ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊸ commercial; ✉ postal; railway.

Tier *zo.*: ⚕ sarcophagan; **=fresser** *m/pl., zo.* carnivorous animals, ⚕ carni'vora *pl.*; **=frucht** ♀ *f* pulpy (or pulpous) fruit; **=gabel** *f* meat-fork; **=gebung** *f* = =darstellung; **=genuß** *m* consumption of meat; **=geschwulst** *f, path.* wen; **=gewächs** *n* fleshy growth, ⚕ sarcoma; **§geworden** *a. theol.* incarnate, auch: earth-born; **=gift** *n* ⚕ ptomain(e); **=hack=maschine** ⚙ *f* mincing-machine, mincer; meat-chopper; **=haken** ⚙ *m* des Schlächters meat-hook; **=halle** *f* meat-market; **=händler** *m* im großen: meat-salesman, carcass-butcher; **=hauer** *m* butcher.

fleischicht, fleischig (ˌ⌣) *a.* ⚕ **1.** flesh-like, *anat.*: ⚕ sarcous; ♀ pulpy, pulpous. — **2.** (beleibt) corpulent, plump, F crumby.

Fleisch=kloß (ˌ⌣...) *m* ⚒ Kochk.: meat-ball; **=klumpen** *m*: a) lump of flesh or meat; b) *fig.* (dicke Person) mountain of flesh; **=konse'rven** *f/pl.* preserved (or potted, tinned) meat; **=korb** *m* meat-basket; **=kost** *f* meat diet, animal food; **=laden** *m* butcher's shop; **=lake** *f* brine, pickle; **=lappen** *m* fleshy appendage, *zo.*: ⚕ caruncle; **=lehre** *f, anat.*: ⚕ sarcology; **=leim** *m*: ⚕ sarcocol(la).

fleischlich (ˌ⌣) *a.* ⚕ fleshly; §es Verlangen, §e Lüste *pl.* carnal desires *pl.*, lust(s *pl.*) of the flesh; (sinnlich) sensual; §er Umgang sexual intercourse; *adv.* § gesinnt *bibl.* fleshly-minded, carnally inclined; **~keit** *f* ⚕ fleshliness; sensuality; *bibl.* carnal-mindedness.

fleisch=los (ˌ⌣...) *a.* ⚕ fleshless, (abgemagert) emaciated; **=losigkeit** *f* ⚒ fleshlessness; **§machend** *a.* = §bildend; **=made** *f* maggot, flesh-worm; **=markt** *m* meat-market; **=mehl** *n* (Dünger) meat-guano; **=messer** *n* carving-knife; **=mulde** ⚙ *f* meat-trough; **=nahrung** *f* = =kost; **=paste'te** *f* meat-pie; **=räucherer** *m* smoke-drier; **=scharren** ⚙ *m, provc.* = =bank; **=schau(er)** *m* = =beschau(er); **=schneide=maschine** ⚙ *f* = =hack=m.; **=schnittchen** *n*, **=schnitte** *f* slice of meat; **=seite** ⚙ *f* Gerberei: flesh-side; **=speise** *f* dish of meat; vgl. =kost; **=spieß** *m* meat-spit; **=spind** *n* meat-safe; **=steuer** *f* tax on meat or slaughtered cattle; **=suppe** *f* Kochk.: meat-soup; vgl. =brühe; **=tag** *m* (*ant.* Fasttag) *Cath. eccl.* meat-day; **=teile** *m/pl.* des Körpers fleshy parts *pl.*; **=ton** *m*, *paint.* flesh-tint; vgl. =farbe; **=topf** *m* meat-pot; *bibl.* die =töpfe Ägyptens the flesh-pots *pl.* of Egypt; **=verbrauch** *m* = =bedarf; **=verkäufer** *m* butcher('s salesman), der nicht selbst schlachtet: dead-meat salesman; **=wage** *f* meat-scales *pl.*; **=waren** *f/pl.* meat *sg.*; **=waren=händler** *m* provision-dealer or -merchant; **=waren=handlung** *f* ham-and-beef shop; **=warze** *f*, *anat.*: ⚕ caruncle; **=werdung** *f, theol.* incarnation; **=wuchs** *m* = =bildung; **=wunde** *f* flesh-wound; **=wurst** *f* (German) sausage, saveloy; **=zwieback** *m* meat-biscuit.

Fleiß (ˌ) [ahd.] *m* ⓤa. **1.** (rastloses Bemühen) application, assiduity; (Arbeitsamkeit) industry, diligence, sedulousness; (Achtsamkeit) carefulness; painstaking; (Tätigkeit) activity, plodding; ~ anwenden to take pains; ~ auf et. verwenden to apply o.s. to a thing, to bestow care (or pains) on a th.; Sprichw.: ~ bricht Eis diligence conquers all (obstacles); ~ erhält den Preis industry will gain the day; ohn' ~ kein Preis no pains no gains, no sweet without sweat. — **2.** mit ~ (absichtlich) on purpose, purposely, intentionally, designedly; ich habe es nicht mit ~ getan I did not do it on purpose, a. I did not mean (to do) it.

fleißig (ˌ⌣) *a.* ⚕ **1.** (s. Fleiß 1) assiduous; industrious, diligent, hard-working, sedulous; careful, painstaking; active, busy, plodding, strenuous. — **2.** §e (sorgfältige) Arbeit careful work. — **3.** §e (häufige) Besuche frequent visits *pl.*; *adv.* das Schauspiel § besuchen to frequent the theatre; § beten to pray constantly or incessantly; § über et. nachdenken to give a matter very serious thought or consideration; § spazieren geh(e)n to take a great deal of (walking) exercise; § studieren to study hard, to be a hard reader, F to grind at (or pore over) one's books.

flektieren (ˌ⌣ˌ) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich §** *v/refl.* ⚓ *gram.* to inflect = abwandeln 1; §de Sprachen inflexional languages *pl.* — **II** *~ n* ⚓ und **Flektierung** *f* ⚒ = abwandeln 4.

flennen F (⌣ˌ) [ahd.] *v/n.* (h.) ⚕ to cry, to whine, F to snivel, to blub(ber).

Flenner F (⌣ˌ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ crying person, F sniveller, blubberer.

Flesche ✕ (ˌ⌣) [fr. *flèche*; * ndl. Fliz] *f* ⚒ (Pfeilschanze) redan.

fletschen (⌣ˌ) [mhd.] *v/a.* ⓖ **1.** die Zähne § (blecken) to show one's (white) teeth. — **2.** ⚙ to spread out (thin).

fleuch, fleug, fleugt, fleuß *etc.* (ˌ) †, noch *poet.* = flieh(e), flieg(e), fliegt, fließ(e) *etc.*

Flexion (⌣(ˌ)ˌ) [lt.] *f* ⚒ *gram.* inflexion = abwandeln 4; **§s=los** (ˌ⌣...) *a.* ⚕ inflexionless, uninflexional.

Flibusti-er (-ˌ⌣(ˌ)ˌ) [fr., * ndl. Freibeuter] *m* ⚒ filibuster, buccaneer; privateer.

Flicht[1] *provc.* Rhein ⚓ (ˌ) *f* ⚒ (loses Bodenbrett in einem Boot) cuddy.

flicht[2] (ˌ) *imper.*, **§(t)** *pres.* von flechten.

Flick=arbeit (ˌ⌣...) *f* ⚒ patchwork; patching; botching (work).

Flicken[1] (ˌ⌣) [ndd.] *m* ⚔ patch, piece (put on) (= Fleck 4).

flicken[2] (ˌ⌣) [Fleck] *v/a.* ⚕ (heil machen) to mend, repair, patch (up); schlecht: to botch; (s. -stücken) to piece (or sew) together; bsd. Schuhe: to cobble, to vamp; Strümpfe: to darn; vgl. ausbessern I; einen Lappen an (od. auf) et. § to put (or sew) a piece (or a patch) on a th.; *fig.* e-m et. am Zeuge § to pick a hole in a p.('s coat), to pick a quarrel with a p.

Flicker (⌣ˌ) *m* ⚒, **~in** *f* ⚒ (s. flicken) mender, patcher; botcher; cobbler; darner; s. Kesselflicker; **~ei** (⌣ˌˌ) *f* ⚒ mending, patching; botching; darning; **~=lohn** *m* ⚒ fee for (or cost of) mending or patching.

Flick=fleck (ˌ⌣...) *m* ⚒ patch; **=gedicht** *n*: ⚕ cento; **=lappen** *m* piece (of cloth, &c.) for mending or patching; **=reim** *m* inserted (or interpolated) rhyme; **=schneider** *m* jobbing tailor, botcher; **=schuster** *m* cobbler; **=werk** *n*: a) = =arbeit; b) = =gedicht; c) von Schriften *etc.*: (Zusammengestückeltes) (inferior) compilation; **=wort** *n* expletive.

flie (ˌ; *Hom.* flieh) *impf.* v. fleien.

Flieboot ⚓ (ˌˌ) [ndd.] *n* ⚒ (Dutch) flight; **~=führer** *m* ⚒ = Flibu'stier.

Flieder ♀ (ˌ⌣) [ndd.] *m* ⚒ **1.** (türkischer od. spanischer) ~ lilac (*Syri'nga* [*vulga'ris*]). — **2.** = Holunder.

Flieder=baum (ˌ⌣...) *m* ⚒ = Flieder; **=blüte** *f* lilac-blossom; **=strauch** *m* = Flieder.

Fliege (ˌ⌣) [ahd.: fly; * fliegen] *f* ⚒ **1.** *ent.* fly (*Musca*); **~n** *pl.* flies, ⚕ muscarians, diptera(ns *pl.*); von **~n** beschmissen, beschmutzt fly-blown; spanische ~ Spanish fly, ⚕ cantharis (*pl.* ...ides) (*Lytta vesicato'ria*); *pharm.* das daraus bereitete Pflaster: blister; künstliche ~ zum Angeln artificial fly; (das) Angeln mit **~n** fly-fishing. — **2.** *fig.* leicht wie eine ~ (as) light as a feather; zwei **~n** mit e-r Klappe schlagen to kill two birds with one stone, a. to cut both ways. — **3.** F *fig.* (leichtfertige Person) fast (or loose) p. or girl. — **4.** (Bärtchen über dem Kinn) imperial. — **5.** ⚙ (Korn am Gewehre) sight of a gun.

fliegen (ˌ⌣) [ahd.: fly: lt. *plūma*] ⚒ast. **I** *v/n.* (in, ohne Angabe der Ortsveränderung h.) **1.** von Vögeln *etc.*: to fly, to be on the wing; hoch § to soar; s. braten 3; von Fahnen: to fly, wave, stream. — **2.** mit e-m Ziel: auf Bäume § to perch on trees; in die Höhe § to fly (or soar) up; hin und her § to fly (or flit) to and fro; hoch in die Lüfte § to fly (or ascend, mount, soar) high into the air; vorüber § to fly past; geflogen kommen to come flying along. — **3.** *fig.* to rush (or fly, sweep) along; sie flog an seinen Hals she fell on his neck (to embrace him), she flew (or rushed) into his arms; der Stein flog durch das Fenster ... flew through (or smashed) the window; sie flogen von ihren Sitzen they jumped (or flew, rushed) from their seats; von Funken *etc.*: nach allen Richtungen § to fly in all directions; der Ball, der Hut flog unter den Tisch ... fell under the table; e-n Drachen, e-e Taube § lassen to fly a kite, a pigeon; ✕ die Fahne § lassen to display the colour(s). — **4.** meist ⚙ in die Luft § (gesprengt werden) to be blown up, to explode; in Stücke § to burst asunder. — **II sich §** *v/refl.* **5.** mit Angabe der Wirkung: sich matt, müde § to get exhausted, tired with flying. — **III ~** *n* ⚓ **6.** flying, flitting, soaring, flight (vgl. Flug). — **IV §d** *p.pr.* und *a.* ⚕ **7.** flying, &c. (s. I). — **8.** mit §dem Atem with panting breath, panting, F puffed; §de Bahn = Feldeisenbahn; §de Brücke flying bridge; s. Buchhändler; s. Fahnel; §de Fähre flying ferry; §der Fisch flying fish (*Exocoe'tus*); mit §den Haaren with dishevelled hair; §de Hitze bsd. *path.* sudden flush or heat; §der Holländer (Gespensterschiff) Flying Dutchman; meist ✕ §de Kolonne, §des Korps flying

(or detached) column, corps; ⚔ Des Lazare'tt ambulance, field-hospital.

Fliegen-angel (ᵘ⌒...) *f* ⓖ fly-rod; **-blume** ⚘ *f* a) flower fertilized by flies; b) spinnentragende ~ spider-orchis (*Ophrys aranei'fera*); **-dreck** *m* fly-dirt; **-falle** ⚘ *f* der Venus Venus's fly-trap (*Dionae'a musci'pula*); **-fänger** *m*: a) one who catches flies; b) *orn.* flycatcher (*Musci'capa*); c) ⚘ fly-trap (*Apo'cynum androsaemifo'lium*); **-fenster** *n* von Gaze wire window; **-garn** *n* = -netz; **-gift** *n* fly-poison; vgl. -papier; **-gott** *m*, *bibl.* fly-god, Beelzebub; **-klappe**, **-klatsche** *f* fly-clapper, -flap or -flapper, **-kopf** *m*: a) fly's head; b) ⚙ *typ.* turned letter; **-kot** *m* = -dreck; **-kraut** ⚘ *n* = -orchis; **-netz** *n* fly-net; an Kronleuchtern: fly-cage; **-orchis** ⚘ *f* fly-orchis (*Ophrys musci'fera*); **-papier** *n* fly-paper; bisw. auch fly-cemetery; **-pflaster** *n* blister; **-pilz** ⚘ *m* = -schwamm; **-schmiß** *m* fly-blow; **-schmutz** *m* fly-speck; vgl. -dreck; **-schnäpper** *m*, *orn.* = -fänger b; **-schrank** *m* meat-safe; **-schwamm** ⚘ *m* fly-agaric (*Aga'ricus musca'rius*); **-schwarm** *m* swarm of flies; **-stein** *m*, *min.* arsenic-powder; **-vogel** *m*, *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*); **-wanze** *f*, *ent.* fly-bug (*Redu'vius persona'tus*); **-wedel** *m* fly-brush or -whisk, flap for flies.

Flieger (ᴸ⌒) *m* ㉒ **1.** (Fliegender; schnelles Pferd, schneller Zug ꝛc.) flier, flyer. — **2.** ⚓ middle stay-sail; **~-rennen** ⊤ *n* Sport: (Rennen auf kurze Distanz) flying race.

flieh (ᴸ; *Hom.* flie): a) *impf.* v. fleihen; b) *imper.* v. fliehen.

fliehen (ᴸ⌒) [ahd.: flee] ⓖb. **I** *v/n.* (ſn) to flee, auch oft: to fly (nie im *impf.* flew, ſtets fled!); to (make one's) escape; ſchnell Z, bſd. ⚔ to beat a hasty retreat; davon Z, von dannen Z to run away; von der Zeit: to pass (away), to elapse, fly, slip; zu e-m Z to take one's refuge with a p.; ⚔ ein Des Heer a fugitive (or flying) army, an army on its flight; den Den Feind verfolgen to pursue (or chase) the flying foe or routed enemy; ein ~der ⓜ a fugitive. — **II** *v/a.* to flee (or slip) from; (meiden) to shun, to avoid. — **III ~** *n* ㉓ flight (vgl. Flucht[1]).

Flieh-kraft (ᵘ...) *f* ㉖ *phys.* centrifugal force or power.

Fliese ⚙ (ᴸ⌒) [ndd., ndl.] *f* ㊽ (Kachel zum Belegen der Wände ꝛc.) glazed (or Dutch) tile; (Steinplatte für Fußböden ꝛc.) flag- (or floor-)stone; mit ~n belegen to flag.

Fließ (ᴸ; *Hom.* Vlies) *n* ⓓa. [fließen] (Bächlein) rivulet; im ſchlammigen ~ (Pfuhl) in the slimy pool.

fließen (ᴸ⌒) [ahd.: fleet] **I** *v/n.* (ſn u. h.) ⓖd. **1.** to flow (a. von Gewändern); to run; in Strömen auch: to gush, rush, stream; dick Z to trickle; ſanft dahin Z to glide along (gently); es wird Blut Z there will be shedding of blood or bloodshed, blood will be shed; die Ströme Z durch die Ebene ... flow through (or cross, traverse) the plain; die Donau fließt ins Schwarze Meer the Danube flows (or falls, discharges itself) into the Black Sea; der Schweiß floß ihm von der Stirne the perspiration ran (ſtärker: trickled) from his forehead; die Tränen floſſen ihr aus den Augen the tears flowed (or streamed) from her eyes; *fig.* alles, was aus ſeiner Feder gefloſſen iſt all that has flowed (or proceeded) from his pen, all that his pen has produced; *bibl.* Land, wo Milch und Honig fleußt the land of milk and honey; *fig.* ſpärlich Ze Quellen, Berichte meagre (or scanty) sources, reports. — **2.** das Papier fließt (ſchlägt durch) ... runs. — **3.** meiſt ⚙ (flüſſig werden) to become fluid or liquid; to liquefy; (ſchmelzen) to melt away; von der Kerze: to gutter, run. — **4.** *fig.* aus et. Z (hervorgehen) to follow (or ensue) from ... — **II ~** *n* ㉓ **5.** flow, flowing, zB. (das) ~ der Rede (the) flow of speech. — **III Zd** *p.pr.* u. *a.* ⓜ **6.** (ſ. 1, bſd. am Ende) Zde Gewäſſer running streams or waters *pl.*; in Krümmungen Zd winding or meandering. — **7.** *fig.* Zde Handſchrift (good) running (or flowing) hand; Zder Stil fluent (or easy) style; *adv.* Zd ſchreiben, ſprechen to write, speak fluently or with (great) fluency or ease.

Fließ-papier (ᵘ...) *n* ㉖ blotting-paper; allg.: unglazed paper. [lancet.]

Fliete (ᴸ⌒) *f* ㊽ *vet.* (Aderlaß-eiſen) fleam,

Flimmer (ᴸ⌒) *m* ㉒ **1.** glitter(ing), glimmer, feeble (or wavy, uncertain) light. — **2.** *zo.*: ⚗ flagellum.

Flimmer-härchen (ᴸ⌒...) *n/pl.* ㉖ ⚘, *zo.*: ⚗ cilia *pl.*; mit ~ verſehen ciliate; Bewegung mittels ~ ⚗ ciliary motion.

flimmern (ᴸ⌒) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (glitzern) to glitter, glimmer, glisten, *poet.* auch: to shimmer; (funkeln) to sparkle; Die Sterne twinkling stars *pl.* — **2.** es flimmert mir vor den Augen it dances (or glitters) before my eyes, my eyes (or senses) are swimming, F I (can) see stars. — **3.** (ſchwirren) to vibrate.

Flimmer-schein (ᴸ⌒...) *m* ㉖ faint glimmer, ray of feeble light.

Flinder (ᴸ⌒) *m* ㉒ (flimmerndes Metallblättchen) tinsel; *fig.* (flatterndes Ding) s.th. fluttering or flitting.

flink (ᴸ) [ndd.] *a.* ⓜ (behend) agile, nimble, light-footed; (ſchnell) quick, brisk; (munter) alert; Ze Arbeit quick (or sharp, smart) work; Z bei der Hand keen and watchful, ever ready; *adv.* (macht) Z! be quick!, look sharp!, F u. P buck up! etwas Z beſorgen to do a th. promptly or smartly or expeditiously; **~heit** (ᴸ-) *f* ㊻ agility, nimbleness; quickness, alertness.

Flint (ᴸ) [ndd.: Flinz] *m* ⓓb. *min.* (Feuerſtein) flint.

Flinte(ᴸ⌒)[nhd.1630/60,*ndl.,ſchwd.*Flint] *f* ㊽ gun (for hunting); für die Vogeljagd: a) ehm. (Steinſchloßgewehr) firelock; b) jetzt: *hunt.* (glattes Jagdgewehr; *ant.* Büchſe) fowling-piece; eine ~ abſchießen, laden to fire off, to load a gun; *fig.* die ~ ins Korn werfen, etwa: to throw (or give) up the game, to abandon an enterprise.

Flinten-beſchlag (ᴸ⌒...) *m* ㉖ mounting of a gun; **-futte'ral** *n* gun-case; **-kolben** *m* butt-end of a gun; **-kugel** *f* gun-ball; **-riemen**, **-ſchaft** *m*, **-ſchloß** *n* gun-sling, -stock, -lock; **-ſchrot** *n* (small) shot; dickeres: buckshot; **-ſchuß** *m* gunshot, musket-shot; e-n ~ weit, bis auf **-ſchußweite** within gunshot; **-ſtein** *m* (gun-)flint.

Flint-glas (ᵘ...) *n* ㉖ flint-glass; **-konglomera't** *n. geol.* conglomeratic flint, pudding-stone; **-ſand** *m* flint-sand; **-ſtein** *m* flint(stone).

Flinz P (ᵘ) *m* ⓓa. *min.* (Spateiſenſtein) spathic (or sparry) iron-ore; crystallized carbonate of iron.

flirren (ᵘ⌒) *v/n.* (h.) ㊽ to vibrate, to flit to and fro; weitS. = flimmern.

Flitter (ᵘ⌒) [nhd.] *m* ㉒ **1.** (Gold-, Silberdraht zum Sticken ꝛc.) spangle, tinsel; mit ~ beſetzt spangled. — **2.** *fig.* (Tand) tinsel; frippery, outside show; (Putz) finery, F get-up.

Flitter-glanz (ᵘ⌒...) *m* ㉖ false splendour, hollow pomp; tinsel; **-gold** ⚙ *n*, *metall.* Dutch metal, brass-foil, leaf-brass, leaf-gold.

flitterhaft, **flitterig** (ᵘ⌒⌒) *a.* ㊽ tawdry; weitS. hollow, false; F showy.

Flitter-jahr (ᵘ⌒...) *n* ㉖ first year of wedded life; **-kram** *m* cheap finery or jewellery or trinkets *pl.*; gewgaws *pl.*

flittern (ᵘ⌒) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** = flimmern. — **2.** (prunken) F to show off one's fine clothes or fine things.

Flitter-ſand (ᵘ⌒...) *m* ㉖ (glimmerhaltiger Sand) sparkling (or micaceous) sand; **-ſchein** *m* = -glanz; **-ſtaat**, **-tand** *m*, **-werk** *n* tawdry dress, fallals *pl.* (vgl. -kram und Flitter 2); **-wochen** [flittern = koſen] *f/pl.* e-s Ehepärchens: honeymoon.

Flitz (ᴸ) [ndl.] *m* ⓓa. u. **~-bogen** (ᵘ...) *m* ㉖ (boy's) crossbow; ſ. a. Bogen 3.

flitzen F (ᵘ⌒) *v/n.* (ſn) ⑩ to flit (or shoot) along (rapidly); ſie flitzte aus dem Zimmer she flitted (or slipped) out of the room. [fellow, harum-scarum.]

Flitzer (ᵘ⌒) *m* ㉒ thoughtless young

Flitz-pfeil (ᵘᴸ) *m* ㉖ arrow to (be used with) a crossbow. [flechten.]

flocht (ᵘcht) (**flöchte** *subj.*) *impf.* von

Flocke (ᵘ⌒) [ahd.: flock, flake] *f* ㊽ flake of snow, flock of wool, cotton, &c.; (Werg) hards *pl.*; vom Schnee: in ~n fallen to fall (or come down) in flakes.

flocken (ᵘ⌒) ㊽ **I** *v/a.* ⚙ Wolle ꝛc. Z to beat ... into flocks, to flake ... — **II** *v/n.* (h., ſn) to come down in flakes. — **III ſich Z** *v/refl.* (ſich zu Flocken ballen) to form (into) flakes or flocks.

flocken-artig (ᵘ⌒...) *a.* ㊽ = flockicht; **-bett** *n* ㉖ flock-bed; **-blume** ⚘ *f* centaury (*Centaure'a*), ſchwarze ~ ball- (or crop-, knap-)weed, bull's-head (*C. nigra*); **-erz** *n*, *min.* native massicot, ⚗ filamentous arseniate of lead; **-feder** *f* der Raubvögel flake-feather; **-leſen** *n*, *path.* der Sterbenden (Zupfen an der Bettdecke): ⚗ floccillation, carphologia, tilmus; **-tuch** ⚙ *n* rough cloth; **Zweiſe** *adv.* in flakes.

flockicht, **flockig** (ᵘ⌒) *a.* ㊽ flaky, like flakes or flocks, fluffy, ⚗ flocculent; *anat.*: ⚗ tomentous, *min.* (faſerig): ⚗ filamentous, fibrous.

Flock-papier ⚙ (ᵘ...) *n* ㉖ flock-paper; **-ſeide** ⚙ *f* sleave- (or floss-)silk,

waste-silk; **=tapete** *f* flock wall-paper; **=wolle** *f* flock-wool, short wool.

flog (ˈ) (u. **flöge** *subj.*) *impf.* von fliegen.

floh[1] (ˈ) *impf.* von fliehen.

Floh[2] (ˈ) [ahd.: flea; * fliehen] *m* ⑦c. flea; Flöhe fangen to catch (or hunt for) fleas; von Flöhen zerstochen flea-bitten; *fig.* e-m einen ~ ins Ohr setzen to put a flea in a p.'s ear; er hört die Flöhe husten he hears the grass grow.

Floh=biß (ˈ̈...) *m* ⑫ flea-bite.

flöhe (ˈ◡) *subj. impf.* v. fliehen.

flöhen (ˈ◡) *v/a.*, **sich** ♀ *v/refl.* ⑱ to catch (one's) fleas, to rid (o.s.) of fleas.

Floh=fang (ˈ̈...) *m* ⑫ flea-catching; **=farbe** *f*: ⌀ puce-colour; ♀**farben** *a.* ⑱, ♀**farbig** *a.* puce(-coloured); **=kraut** ☤ *n* fleabane (*Pulica'ria*); gemeines ~ common fleabane (*I'nula pulica'ria*); **=krebs** *m* water-flea, fresh-water shrimp (*Gammarus pulex*); **=(samen=)wegerich** ☤ *m* fleaseed or fleawort (*Planta'go Psy'llium*); **=stich** *m* = **=biß**.

Flor[1] (ˈ) [nhd., *lt.] *m* ⑪d. **1.** (Blüte) bloom, blossom; (Blütezeit) flowering (-season or -period). — **2.** (blühende Gewächse) blo(ss)oming plants *pl.*; *fig.* ein ~ von schönen Mädchen a goodly muster (or F a good show, a bevy) of fair maids. — **3.** *fig.* (Blühen, Gedeihen) flourishing (or prosperous) state; der Handel ist im ~ ... is flourishing or F in full swing; in ~ sein to be in vogue or in fashion.

Flor[2] (ˈ) [nhd., ndl., *lt.] *m* ⑪d., auch ⑦d. **1.** ⚙: a) (dünnes Gewebe von Seide, Nesselgarn 2c.) crape, gauze; krauser ~ double crape; einen ~ tragen to wear crape or mourning; b) (Pole des Sammets) pile of velvet. — **2.** *fig.* (Schleier) veil; e-m den ~ von den Augen ziehen to open a p.'s eyes (wide), to undeceive (or disillusion) a p.

Flora (ˈ◡) [lt.] *f* ㊾ (Gesamtheit der Pflanzen e-s Landes) flora; (Blumen=ausstellung) flower-show. [crape.]

flor=ähnlich (ˈ̈...) *a.* ⑯ like gauze or

Florali-en (-ˈ(◡)◡) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Fest der Flora, 28. April bis 3. Mai) Floral games *pl.*, (lt.) Floralia *pl.*

flor=artig (ˈ̈...) *a.* ⑯ = ♀ähnlich; **=band** *n* ⑫, **=binde** *f* ribbon, band of crape; am Hute: mourning-hatband. [gauze.]

floren[1] (ˈ◡) [Flor[2]] *a.* ⑯ of crape or

Florentia (-◡ɪt͡s(◡)◡), **Florentine** (-◡◡ˈ◡) [lt.] *npr/f.* ㊾ ㊽ ㊽β. (Bn.) Florence, F *dim.* Florry.

Florentiner (◡◡ˈ◡) [Florenz] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶, **florentinisch** *a.* ⑯ Florentine; ſ. Flasche 2. [Florence.]

Florenz ♀ (-◡) *npr/n. inv.* (it. St.)

Florett (-◡) [fr.] ⑪c., ⑤ **I** *n*, *fenc.* foil. — **II** *m* (Seide) floss- (or waste-)silk.

Florett=band ❀ (-◡...) *n* ⑫ ehm. ferret-ribbon; **=fechten** *n*, *fenc.* foil-fencing or -practice; **=seide** ❀ *f* floss-silk.

Flor=fliege (ˈ̈...) *f*, *ent.* pearl-fly (*Hemero'bius*); **=hut** *m* craped hat.

florieren (-ˈ◡) [lt.] *v/n.* (ɦ.) ㊾ (blühen) to flourish, prosper, thrive.

Florin ❀ ↖ (◡rɛ̃) [mhd., *Florenz] *m* ⑪c. u. ⑤ florin = Gulden (*abbr.* **fl.**).

Florist (-◡) [fr., *lt.] *m* ㉒ (Blumen=freund, =züchter) (amateur) florist.

Flor=schleier *m*, **=weber(in** *f*) *m* (ˈ̈...) ⑫ gauze- (or crape-) veil, -weaver.

Floskel (◡◡) [lt.] *f* ㊾ (Redeblume) flower of speech. (fine) flourish or phrase.

Floß[1] ⚓ (◡) [ahd.: float] *m* u. *n* ⑦a. (Blockschiff) raft, float.

Floß[2] ⚙ (◡) *m* u. *n* ⑦a. = Flosse 2.

floß[3] (◡) 2c. *impf.* von fließen.

flößbar (ˈ–) *a.* ⑯ Gewässer: navigable for rafts; Holz: floatable.

Flöß=(bau)holz *n*, **=baum** *m* (ˈ̈...) ⑫ floated timber, tree.

Floß=beamte(r) (ᵍ...) *m* ⑫ inspector of rafts; **=brücke** *f* floating bridge; raft-bridge.

Flosse (◡◡) [ahd.: *fließen] *f* ㊾ **1.** *ichth.* fin; kleine: ⌀ pinnule. — **2.** ⚙ *metall.* (Roh=eisenstück) iron-pig.

flösse (◡◡) *subj. impf.* von fließen.

Flöße (ˈ◡) *f* ㊾ **1.** floating of timber (down-stream). — **2.** (Recht zu flößen) right of floating or of rafting. — **3.** ⚓ (Floß) raft, float (auch ⚙ zum Wollwaschen 2c.). — **4.** ⚙ *metall.* = Flosse 2.

flößen (ˈ◡) [ahd.: float] ⑳ **I** *v/a.* **1.** = einflößen 1. — **2.** ⚓ to float (or raft) wood. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** des Holzes floating, rafting.

flossen=artig (◡◡...) [Flosse] *a.* ⑯: ⌀ pinniform; **=füß(l)er** *m* ⑫: ⌀ pinnigrade; (Ruderschnecke): ⌀ pteropod.

Flößer (ˈ◡) *m* ㉒ raftsman, *Am.* river-driver; **~ei** (-◡ˈ) *f* ㊻ floating of wood.

Floß=feder (ᵍ...) [Flosse 1] *f* ⑫ *ichth.* fin; mit ~n versehen provided with fins, finned; **=füher** *m* raftsman; ♀**füßig** *a.* ⑯ *orn.*: ⌀ pinnatiped; **=geschäft** (a. Flöß...) *n* rafting; **=graben** *m* canal for rafts; **=holz** *n* floated timber or wood.

flossig (◡◡) *a.* ⑯ *ichth.* finned, finny.

...flossig (...ˈ◡) *a.* ⑯ in Zssgn, zB. breit♀ broad-finned.

Floß=krampe ⚙ (ᵍ...) *f* ⑫ raft(ing)-dog; **=loch** *n*: ⚓ lock of a river, &c.; **=loch** ⚙ *metall.* (Gußrinne) casting-gutter, runner; **=meister** *m* master of a raft, owner (or surveyor) of floated wood; **=ordnung** (a. Flöß...) *f* bye-laws *pl.* for the floating of timber; **=platz** *m* (wood-)yard for floated timber; **=recht** *n* right of floating wood; **=sack** ⚔ *m* float (for carrying soldiers) consisting of a large sack filled with straw, hay, &c.; **=wasser** *n* water on which timber can be floated; **=zeit** *f* rafting-season.

Flötchen (ˈ◡) *n* ㉓ (*dim.*: Flöte) little flute; ♪ bisw.: flageolet; (Vogelpfeife) zuf(f)olo.

Flöte (ˈ◡) [mhd., *fr.] *f* ㊾ **1.** ♪ flute; (die) ~ blasen to blow the flute. — **2.** Kartenspiel: (Karten derselben Farbe) flush.

flöten (ˈ◡) [Flöte] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ⑲ to play (on) the flute; (pfeifen) to whistle; von der Nachtigall 2c.: e-n in Schlaf ♀ to warble (or sing) a p. to sleep; e-e ♀de Stimme a flute-like (or silvery) voice; F *fig.* ♀ gehen F to go to the dogs or to pot, to be (or get) lost.

flöten=ähnlich ♪ (ˈ◡...) *a.* ⑯ flute-like, bisw. fluty; **=baß** *m* ⑫ der Orgel recorder; **=begleitung** *f* flute-accompaniment; **=bläser(in** *f*) *m* fl.-player, flutist; **=bohrer** ⚙ *m*, **=macher** *m* fl.-maker; **=regi'ster** *n* einer Orgel fl.-stop; **=spiel** *n* fl.-playing; **=spieler(in** *f*) *m* = **=bläser(in)**; **=stimme** *f*: a) ♪ der Partitu'r: fl.-part; b) (ähnliche Stimme) sweet or melodious voice; **=stock** *m* fl.-stick; **=stück** *n* piece (or music) for the flute; **=ton** *m*: a) note (or tone) of a flute; b) sweet (or silvery) note; F *fig.* e-m die (höheren) =töne beibringen to put a p. through his paces; **=vogel** *m*, *orn.* flute-bird, crow-shrike (*Gymnorhi'na tibi'cen*); **=werk** *n* in Orgeln: flute-(or flue-)work; **=zug** *m* = =register.

Flöter (ˈ◡) *m* ㉒, **Flötist** (-◡) *m* ㉒ (Flötenbläser) flute-player, flutist.

flott (◡) [ndd. fließend] **I** *a.* ⑯ **1.** ⚓ von Schiffen 2c.: afloat; ♀ sein (auf dem Wasser schwimmen) to (be a)float; ♀ machen to float, to get off; wieder ♀ machen (werden) to set (to get) afloat (again). — **2.** *fig.* (ungebunden) free, unrestrained; (locker) loose; (lustig) gay, merry; burschikos: der Bursche dashing (young) fellow (vgl. fide'l); *adv.* ♀ geh(e)n to walk (at) a good (or quick) pace; ♀ leben: a) (vornehm) to live in fine style; b) (lustig und ungebunden) to live (or lead) a gay and easy life; bei ihnen geht es ♀ her F they are doing (or going) it fine, they are having a rare old time of it; ♀ vorankommen to get on swimmingly; ❀ ♀e Geschäfte machen to do a fair (amount of) business, F to drive a rattling (or roaring) trade; ſ. auch flottweg. — **II** *n* (*m*) ⑪b. **3.** floating object; auch = Milchrahm.

Flotte (◡) [nhd. 17. *sae.*, fr., it., *ndd.] *f* ㊾ **1.** ⚓ von Schiffen: fleet, von Kriegsschiffen: navy; kleine ~ (Flottille) flotilla, (naval) squadron; auf der ~ dienen to serve in the navy. — **2.** ⚙ (schwimmendes Gerüst) float(ing stage).

flotten (◡) ⑲ **I** *v/n.* (ɦ.) to (be a)float; alles ♀ und treiben lassen to let everything drift or go as it may. — **II** *v/a.* to set afloat; F to get off.

Flotten=abteilung ⚓ (◡...) *f* ⑫ (detachment of a) squadron; **=base** *f* naval base; **=führer** *m* admiral (of a fleet); **=kapitän**, **=offizier** *m* captain, officer in the navy; **=manöver** *n/pl.* naval manœuvres *pl.*; **=schau** *f* naval review; **=stützpunkt** *m* naval station or base; **=verein** *m* Navy League.

Flott=holz (◡◡) *n* ⑫: a) floating wood; b) light wood for making floats.

Flottille ⚓ (◡◡l(j)◡) [fr.] *f* ㊾ ſ. Flotte 1.

Flott=machen ⚓ (ᵍ...) *n* ㉓ eines Schiffes flotation; **=seide** *f* (gezwirnte Seide) thrown silk.

flott=weg (◡◡) *adv.* smartly, quickly, promptly, briskly, boldly; without a do.

Flöz (ˈ) [ahd.: flat] *n* (*a. m*) ⑪a. *geol.* ([⚒ nutzbare] Schicht) (horizontal) layer or stratum or seam; ⊤ fletz; ⚒ in ~en in layers or strata; stehendes ~ perpendicular seam.

Flöz=bau ⚒ (ˈ̈...) *m* ⑫ working of a seam; **=erz** ⚒ *n* stratified ore; **=formatio'n** *f*, **=gebirge** *n*, *geol.* sedimentary formation or rocks *pl.*, secondary strata *pl.*, old sea-bottom; **=grani't** *m* secondary granite, ♀leer ⚒ *a.* devoid of profitable mineral seams; ♀reich *a.* ⑯ rich in workable seams; **=sandstein** *m*, *geol.* new red sandstone;

=schicht *f* (sedimentary) layer; ♀weise *adv.* in layers or strata or seams.

Fluch (⁻ch) [ahd.; *fluchen] *m* Ⓒc. **1.** (*ant.* Segen) curse, malediction; (Verwünschung) imprecation, execration; der Kirche: anathema; j-m zum Fluche gereichen to be (or prove) a curse to a p.; es liegt oder ruht ein ~ auf ihnen a curse rests (or there is a curse) upon them, they are under a. c.; ~ über euch! a curse upon you!; ~ dem Mammon! cursed be Mammon! — **2.** (Schwur) oath; e-n gräßlichen ~ ausstoßen to utter (or use, feierlicher: to pronounce) a terrible oath; (Gotteslästerung) blasphemy.

fluch=beladen (ᵘch…) *a.* ㊽, **♀belastet** *a.* (lying) under a curse, accursed.

fluchen (⁻ch⌣) [ahd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) to (curse and) swear, to utter (or launch forth) imprecations or oaths; e-m ♀ to curse a p.; ♀ wie ein Landsknecht oder Türke to swear like a trooper; **auf** e-n ♀ (ihn verwünschen) to execrate a p., to call down curses upon him; *eccl.* to hurl forth an anathema against a p. — **II** *v/a.* schwere Flüche ♀ to swear terribly; vgl. Fluch 2; e-m alles Böse an den Hals ♀ to imprecate (or call down) every possible evil upon a p.('s head). — **III** ~ *n* ㉓ (cursing and) swearing.

fluch(ens)=wert (ᵘch⌣…) *a.* ㊽, **♀würdig** *a.* execrable, damnable.

Flucher (⁻⌣) *m* ㉒, **=in** *f* ㊾ one who (curses and) swears; (Lästerer) blasphemer.

Flucht[1] (⁻cht) [ahd.: flight, *fliehen] *f* ㊻ **1.** flight; (Entkommen) escape; e-s heftig Verfolgten: race for (dear) life; meist ⚔ wilde ~ rout; auf der ~ sein … in (or on one's) flight, … fleeing or flying; in voller ~ in full flight; die ~ ergreifen to take to flight or to one's heels; in die ~ schlagen oder treiben to put to flight, ⚔ auch: to rout; sein Heil in der ~ suchen to seek safety in flight, to run for one's life. — **2.** *fig.* die ~ (das Hinschwinden) der Zeit the (rapid) flight of time. — **3.** ⊕ *mach.* (Spielraum) full play or swing or scope, purchase. — **4.** ⊕ *arch.* (gerade Linie) alinement, straight line, row; vier Häuser in einer ~ … in a row; drei Zimmer auf einer ~ (demselben Stockwerk) … on the same floor.

Flucht[2] (⁻cht) [fliegen] *f* ㊻ **1.** (Haufen fliegender Vögel) flight of pigeons, &c.; covey of partridges, &c.; flock of geese, &c. — **2.** ~en *pl.* (Schwungfedern des Federviehs) pinions *pl.* of winged game.

Flucht[1]**=bau** (⁻…) *m* ㊽ der Füchse: inmost retreat of a fox's kennel; **=ebene** *f* Perspektive: vanishing plane.

flüchten (⁻⌣) [erst nhd. 17 *sae.*; *ndd.] ㊽ **I** *v/n.* (sn) und **sich ♀** *v/refl.* to flee, to take (to) flight; oft auch: to fly; vgl. fliehen I; hinter, unter et. ♀ to take refuge behind, below a th. — **II** *v/a.* einen ♀ to save a p. by flight. — **III** ~ *n* ㉓ flight; escape; vgl. Flucht[1].

flüchtig (⁻⌣) **I** *a.* ㊽ **1.** (fliehend) fugitive, flying; ♀ werden, sich auf ♀en Fuß setzen to take (or betake o.s.) to flight, to become a fugitive; (entwischen) to (make one's) escape, to abscond, F to make tracks. — **2.** (rasch verfliegend) fleeting, transient; (vergänglich) perishable, transitory; (unbeständig) fickle; ein ♀es (flinkes) Pferd a fleet horse; *path.* eine ♀e Röte a (sudden) flush; ♀er Schmerz momentary pain; *adv.* die Stunden eilen ♀ dahin … pass (or slip by) rapidly. — **3.** *chm.*, &c. ♀e (ätherische) Öle essential oils *pl.*; ♀e Salze volatile salts *pl.* — **4.** (im Fluge gemacht) hasty (glance), passing or desultory (remark); (oberflächlich) casual (notice), superficial (examination), careless (work); ♀er Besuch flying visit; bei ♀er Durchsicht on a cursory inspection; ♀er (flatterhafter) Mensch careless (or flighty, stärker: giddy) person; ♀e Zeichnung light (or hasty) sketch. — **5.** *adv.* ♀ hin arbeiten to scamp one's work; ein Buch ♀ durchlesen, durchblättern to glance at a book, to skim (the contents of) a book; ♀ enteilen to hurry away in swift flight, to beat a hasty retreat; ♀ erwähnen to mention by the way. — **6.** Kunst: (in der Luft schwebend) flying (or fluttering) robes, drapery, &c. — **II** ~**e**([r] *m*) *f* ㊾ **7.** fugitive (= Flüchtling).

Flüchtigkeit (⁻⌣-) *f* ㊽ (v. flüchtig I) fleetness; transitoriness, rapidity, hastiness, desultoriness; carelessness, cursoriness; flightiness, *fig.* fugacity; *chm.* volatility.

Flüchtigkeits=fehler (ᶻ…) *m* ㊾ slip (of the pen); oversight.

Flüchtling (⁻⌣) *m* Ⓓd. fugitive; *pol.* (der in ein anderes Land geflohen ist) refugee; (Verbannter) exile; (Geächteter) outlaw; ⚔ deserter.

Flucht[1]**=linie** (ᵍcht…) *f* ㊾, **=punkt** *m* Perspektive: vanishing line, point; **=röhre** *f* = =bau; **=versuch** *m* attempt to escape.

Fluder ⊕ (⁻⌣) [ahd.] *m* (*n*) ㉒ mill-race.

Flüe schwz. (⁻⌣) *f* ㊽ = Fluh.

Flüe=vogel (ᵘ⌣…) *m* ㊾ *orn.* hedge-sparrow (*Acce'ntor*).

Flug (⁻) [ahd.: flight; *fliegen] *m* Ⓒc. **1.** flying, flight; *orn.*: ▽ vol(it)ation; Möwen verfolgen ihren ~ Stunden lang gulls continue (or remain) on the wing for hours; *fig.* ~ der Zeit flight of time; im ~e in haste; im ~e schießen to shoot flying or on the wing. — **2.** = Flucht[2] 1. — **3.** (Flügelweite) width of a bird with outspread wings; *her.* vol.

Flug=asche (ᵘ…) *f* ㊾ flaky ashes *pl.*; **=bahn** *f* ⚔ und *mech.* trajectory of a missile; **=beutler** *m*, *zo.* in Neuholland: petaurist (*Petau'rus*); **=biene** *f* = Arbeitsbiene; **=blatt** *n* fugitive piece, broadsheet, loose leaf; vgl. =schrift; **=eidechse** *f*, *geol.* Fossil: ▽ pterosaur.

Flügel (⁻⌣) [mhd.; *Flug] *m* ㉒ **1.** wing (auch eines Gebäudes); (Schwinge) pinion; *fig.* eines Rockes: flap; mit ~n versehen winged, ▽ alate(d); die ~ hängen (od. sinken) lassen to droop one's wings; *fig.* to be downcast or despondent or down in the mouth; unter seine ~ nehmen to take under one's wings (a. *fig.*). — **2.** *fig.* e-m die ~ beschneiden, stutzen to clip a p.'s wings; sich (*dat.*) die ~ verbrennen (Schaden nehmen) to burn one's fingers; die ~ (Kräfte) wachsen ihm he begins to feel his strength or himself. — **3.** ♪ (flügelförmiges Piano) grand (piano). — **4.** ⊕ *mach.* flier; e-r Flügeltür: side (or half) of a folding-door; *arch.* wing; e-r Windmühle: sail; ⚓ (Anker=)~ fluke; ~ e-r Schiffsschraube blade of a screw-propeller; ⚔ der linke, rechte ~ the left, right wing of an army. — **5.** *anat.*: ▽ pinna; ~ der Nase wing of the nose; (Lappen) lobe of the lungs.

Flügel=adjutant ⚔ (ᵘ⌣…) *m* ㊽ aide-de-camp to a royal person, &c.; **♀ähnlich** *a.* ㊽, **♀artig** *a.* wing-like, ▽ aliform, pterotic; **=bauer** ⊕ *m* maker of grand pianos; **=decke** *f*, *ent.* der Käfer: wing-case or -sheath, ▽ tegument; mit ~n versehen: ▽ coleopterous; **=fell** *n*, *anat.* am Auge: web-eye, ▽ pterygium; **=fenster** *n* French (or casement-) window; **♀förmig** *a.* wing-shaped, ▽ aliform; **=fortsatz** *m*, *anat.* des Keilbeins: ▽ pterygoid process or plate; **=frucht** ♀ *f* winged fruit, wing-seed, ▽ samara; **=haube** *f* woman's cap with lappets; **=horn** ♪ *n* bugle(-horn); **=hut** *m*, *myth.* winged hat of Mercury; **=kleid** *n* bsd. ehm.: dress trimmed with wing-like frills; **♀lahm** *a.* lame in one wing or both wings, with drooping wing(s); **♀los** *a.* wingless, *ent.*: ▽ aptera an, ...ous; ♀lose Insekten *n/pl.*: ▽ aptera *pl.*; **=losigkeit** *f* winglessness; **=mauer** *f*, *arch.* aisle-wall, e-r Brücke: wing-wall; **=mann** ⚔ *m* ♈ fugleman, file-leader; **=muskel** *m*, *anat.*: ▽ pterygoid (muscle). [**III ge-flügelt** *p.p.* s. bsd. Art.]

flügeln (⁻⌣) **I** *v/a.* ㉒a. to wing. — *J*

Flügel=paar (ᵘ⌣…) *n* ㊽ pair of wings; **=pferd** *n*, **=roß** *n*, *poet.* winged horse, Pegasus; **=schlag** *m* wing-stroke, flap(ping) of wings; *fig.* der ~ seines Genius the flight (or power) of his genius; **=schnecke** *f*, *zo.*: ▽ stromb(ine), fossile: strombite; **♀schnell** *a.* with winged speed; **=schraube** ⊕ *f* winged screw; **=schüppchen** *n*, *ent.* der Schmetterlinge: ▽ pterygode; **=spitze** *f* wing-tip; **=tücher** ⊕ *n/pl.* e-r Windmühle: sails *pl.*; **=tür(e)** *f* folding-door; **♀weise** ⚔ *adv.* und ⁂ *a.* in wings; ♀ Aufstellung, Gliederung formation in wings; **=weite** *f* wing-spread.

flug=fertig (ᵘ…) *a.* ㊽ ready to fly; **=feuer** *n* ㊾ rapidly spreading fire.

flügge (⁻⌣) [ndd.] *a.* ㊽ von jungen Vögeln: fledged; noch nicht ♀ unfledged, (kahl) bare; *fig.* ♀ (selbständig) werden to stand on one's own feet.

Flug=hafer ♀ (ᵘ…) *m* ㊾ = Windhafer; **=hahn** *m*, *ichth.* flying-gurnard (*Dactylo'pterus*); **=haut** *f* der Fledermäuse: membrane serving as wing, ▽ patagium; **=höhe** *f* (Höhe eines Punktes der Flugbahn) vertical height of a projected body, ordinate of a trajectory; **=hörnchen** *n*, *zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*); **=huhn** *n*, *orn.* sand-grouse, rock-pigeon (*Pte'rocles*); **=hund** *m*, *zo.* Ost-I.: fox-bat, kalong (*Pte'ropus*); **=kraft** *f* flying power, *fig.* elasticity of the mind, power of imagination; **=linie** *f* ⚔, &c. = =bahn; **=loch** *n*: a) der Bienen: entrance (or opening) to the hive; b) der Tauben:

pigeon-hole; **=maschine** ⚙ *f* flying machine, aeroplane; **=mehl** *n* mill-dust.

flugs (ˡ, F ᵘᵏᵗ) [mhd.] *adv.* (im Fluge) quickly, swiftly, speedily; (sofort) at once, instantly, immediately.

Flug=sand (ᵘ...) *m* ⑫ quicksand, shifting sand(s *pl.*); **=schlag** *m* Tennisspiel: volley; **=schrift** (=schreiber *m*) *f* pamphlet(eer); **=staub** ⚙ *m*, *metall.* metallic dust, smoke; **=staub=kammer** ⚙ *f*, *metall.* smoke-chamber; **=vermögen** *n* ♈ volation; **ꝛweise** *adv.* in flights; **=zeit** *f* time of flight.

Fluh schwz. (ˡ) [ahd. Felswand] *f* ⑩ (*SCH.*) steep rocks *pl.*, chasm, precipice, abyss.

Fluidum ♈ (ˡᵘᵕ) [lt.] *n* ⑲ (Flüssiges) fluid.

fluktuieren ♈ (ᵕᵕˡᵕ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ (schwanken) to fluctuate, to vary. — **II** ~ *n* ㉓ fluctuation, variation.

Flunder (ᵘᵕ) [schwd.] *m* ㉒, *f* ㊽ *ichth.* flounder (*Pleuronectes* od. *Platessa flesus*).

Flunkerei (ᵘᵕᵘ) *f* ㊻ fibbing; brag, bounce, swagger.

flunkerer (ᵘᵕᵕ) *m* ㉒ fibber; braggart, bouncer, swaggerer.

flunkern (ᵘᵕ) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⑫a. **1.** = flimmern. — **2.** F (lügen) to fib, to draw (or shoot with) the long bow; vgl. aufschneiden 5. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Flunkerei.

Flun(t)sch P nordd. (ᵘ) *m* ⑪a., *f* ㊻ (verzerrtes Maul) F lop-sided mouth, P lop-sided (or ugly) mug; einen ~ machen to make a grimace.

Flun(t)sch=gesicht (ᵕ...) *n* ⑫ P ugly mug.

Fluor ♈ (ˡᵕ) [lt.] *n* ⑪ *chm.* fluorine (Fl oder F).

Fluoreszenz ♈ (ᵕᵕᵘᵘ) [lt.] *f* ㊻ *physiol. phys.* (schillernde Färbung, Selbstleuchten) fluorescence.

fluoreszierend ♈ (ᵕᵕˡᵕ) *a.* ㊽ (schillernd) fluorescent.

Fluor=kalzium ♈ (ᵘᵕ...) *n* ⑫ *min.* = Flußspat; **=wasserstoff(säure** *f*) *m*, *chm.* fluorhydric (or hydrofluoric) acid (H Fl).

Flur (ˡ) *f* ㊻ [mhd.: floor] **I** (Feldflur) **1.** field, plain, level ground; (Weide) meadow, pasture, lea; engS. (Feldmark) land (or fields *pl.*) contained in one parish. — **II** [ndd.] mst *m* ⑪c. **2.** (Hausflur, Raum im Hauseingange) entrance-hall; größerer: vestibule; (Vorzimmer) lobby; (Gang) hall, passage, corridor; (Treppen=)~ landing (-place) of a staircase. — **3.** (Fliese) flagstone; (Stein zum Pflastern) paving-brick or -stone, floor-tile; (Fußboden) floor(ing), gepflasterter: pavement; ⚓ (innerer Schiffsboden) floor; ~ einer Scheuer thrashing-floor.

Flur=buch (ᵘ...) *n* ⑫ register of land, fur. terrier; **=decke** *f* = =matte; **=fenster** *n* corridor- (or hall-)window; **=gang** *m*: a) im Hause: corridor, hall; b) (feierliche Begehung der Grenzen einer Feldmark) beating the bounds; **=grenze** *f* landmark, boundary of a parish; **=hüter** *m* = =schütz(e); **=karte** *f* map of a district or parish; **=matte** *f* hallmat; **=schade(n)** *m* ⚔ injury done to the fields; **=schütz(e)** *m* field-constable, rural guard; **=sente** ⚓ *f* floor-ribbon; **=ständer** *m* für Hüte, Schirme ꝛc.: hall-stand; **=stein** *m*: a) boundary-stone; b) *arch.* flag; **=wächter** *m* = =schütz(e); **=ziegel** *m* paving-tile.

fluschen F (ˡᵕ) *v/n.* (h.) ㉑ (gelingen) to get on (well), to succeed; das fluscht besser that does (or answers) better, it works more smoothly.

Fluß (ᵘ) [ahd.] *m* ⑧a. **1.** (fließendes Wasser) river, running water; kleiner ~ stream(let), rivulet; ~, in den die Flut bringt tidal river; am Flusse gelegen, liegend by the riverside, (lying or standing) on the river, riverain. — **2.** (Fließen) flow(ing); bsd. ⚙ (flüssiger Zustand) flux; *fig.* ~ der Rede fluency of speech, flow of language, in Versen: lilt; vgl. 5. — **3.** ♈ *physiol.* monatlicher (Blut=)~ = Menstruatio'n; weißer ~ whites *pl.*; *path.* (Erkältung) cold, catarrh. — **4.** ⚙ *chm.*, &c. (~mittel, die Schmelzbarkeit erhöhender Zusatz) flux. — **5.** ⚙ *metall.* (Flüssigwerden) liquefaction; (Schmelzen) fusion; Metalle im ~ ... in fusion, molten ...; in ~ bringen to fuse, to flux, *fig.* to set the conversation going; in ~ kommen to begin to melt or to liquefy, *fig.* to get into (full) swing.

fluß=ab (=wärts) (ᵘᵘˢ) *adv.* down the river, down-stream.

Fluß=ampfer ♀ (ᵘ...) *m* ⑫ water-dock or -sorrel (*Rumex Hydrolapathum*); **=anwohner** (**in** *f*) *m* person living by the riverside; *poet.* riparian dweller; **=arm** *m* branch of a river; **ꝛarm** *a.* poorly provided with rivers; **ꝛauf** (=wärts) (ᵘᵘˢ) *adv.* up the river, up-stream; **=bad** *n* river-bath; **=barke** ⚓ *f* r.-barge; **=barsch** *m*, *ichth.* r.-bass (*Perca*); **=beschreibung** *f* ♈ potamography; **=bett** *n* r.-bed.

Flüßchen (ᵘᵕ) *n* ㉓ *dim.* von Fluß.

Fluß=damm (ᵘ...) *m* ⑫, **=deich** *m* river-dam or -wall; quay; **=eisen** ⚙ *n*, *metall.* ingot-iron; **=fahrt** *f* row (or sail or F blow) on a river; **=fahrzeug** ⚓ *n* river-boat, *pl.* oft: r.-craft; **=fieber** *n*, *path.* rheumatic fever (a. = Rheumatismus); **=fischerei** *f* river-fishing; **=galle** *f*, *vet.* wind-gall; **=gebiet** *n* river-basin; **=geschwelle** *n* (Flußunterlauf, in dem Ebbe und Flut bemerkbar wird) estuary (of a tidal river); **=gold** *n* river-gold; **=gott** *m*, *myth.* river-god; **=hafen** *m* r.-harbour.

flüssig (ᵘᵕ) [ahd.; * Fluß] *a.* ⑱ **1.** (*ant.* fest) (tropfbar=)ꝛ liquid, (elastisch=)ꝛ fluid; ꝛe Nahrungsmittel *pl.* liquid food *sg.*, F *coc.* slops *pl.*; (geschmolzen) melted, auch: molten (gold, &c.); leicht ꝛ fusible; schwer, streng ꝛ refractory; ꝛ machen, werden to melt, ⚙ to liquefy, ♈ to fluidify. — **2.** *gram.* ꝛe Konsonanten *m/pl.* (l, m, n, r) liquid consonants *pl.* — **3.** ♚ ꝛe Gelder *n/pl.* funds *pl.* in hand, available capital, ready money, cash; sein Vermögen ꝛ machen to turn one's property into cash, to realize it; ꝛ werden to fall due.

Flüssigkeit (ᵘᵕ-) *f* ㊻ **1.** (Flüssigsein) liquid (or fluid) state or condition; ♈ liquidity, fluidity. — **2.** (flüssiger Körper) liquid, fluid (substance), liquor.

Flüssigkeits=maß (ᵘᵕ-...) *n* ⑫ liquid (or fluid) measure; **=wage** *f* (Senkwage) areometer.

Flüssig=machen (ᵘᵕ...) *n* ⑫, **=machung** *f*, **=werden** *n*: a) *chm.*, &c. eines Körpers: liquefaction; bsd. *metall.* liquation; b) ♚ e-s Vermögens: realization; **=sein** *n* = Flüssigkeit 1.

Fluß=insel (ᵘ...) *f* ⑫ river-island; **=kahn** ⚓ *m* small r.-boat; **=kanonenboot** ⚓ *n* river-gunboat; **=krebs** *m*, *zo.* crawfish (*A'stacus*); **=lauf** *m* river-course; **=mittel** ⚙ *n* = Fluß 4; **=mündung** *f* mouth of a river; den Gezeiten unterliegende: estuary; **=muschel** *f*, *zo.* river-mussel (*U'nio*); **=netz** *n* net-work of rivers or watercourses; **=neunauge** *n* r.-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*); **=niederung** *f* r.-plain; **=nixe, =nymphe** *f*, *myth.* water-nymph, naiad, bisw. a. undine; **=pferd** *n* hippopotamus, auch: river-horse (*Hippopo'tamus amphi'bius*); **=quelle** *f* r.-head; **=räuber** *m* r.-pirate; **=sand** *m* r.-sand; **ꝛsauer** *a. chm.*: ♈ hydrofluoric; **=säure** *f*, *chm.* = Fluor=wasserstoff(säure); **=schiff** ⚓ *n* river-boat; **=schiffahrt** ⚓ *f* r.-traffic, r.-navigation; **=schiffer** ⚓ *m* waterman, bargee, master of a r.-boat; **=schlamm** *m* r.-mud, r.-silt; **=schotter** *m* rubbish thrown up by the river; **=spat** *m*, *min.* calcic fluoride, fluor-spar (CaF_2); **=spatsäure** *f*, *chm.* = Fluorwasserstoff(säure); **=stahl** ⚙ *m* flowing-steel, easily fusible steel; **=syste'm** *n* = =netz; **=ufer** *n* bank of a river, riverside; am ~ gelegen riparian, riverain; **=unterlauf** *m* lower course (or part) of a river; **=verunreinigung** *f* pollution of rivers; **=wasser** *n* river-water, weitS. fresh water.

Flüsterer (ᵘᵕᵕ) *m* ㉒ whisperer.

flüstern (ᵘᵕ) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⑫a. to (speak in a) whisper, to speak softly or under one's breath; *fig.* sanft ꝛde Winde soft-whispering breezes. — **II** ~ *n* ㉓ whisper(ing).

Flut (ˡ) [ahd.: flood] *f* ㊻ **1.** ⚓ (*ant.* Ebbe) high tide or water; hohe ~ full tide; (auf)steigende ~ rising tide; die ~ kommt, geht the tide is coming in, is going out; es ist ~ the tide is in, it is high tide; die ~ läuft stark the tide is rising fast. — **2.** (große Fülle, bsd. von Wasser) flood; (Wogen) waves *pl.*, (Überschwemmung) inundation, stärker: deluge; *fig.* die ~en der Menschen the (flowing) masses or (thronging) crowds of people; eine ~ von Worten a rich flow (stärker: a torrent) ...

Flut=anker (ᵘ...) *m* ⑫ flood-anchor; **=bett** ⚙ *n* (Mühlengerinne) mill-course; **=brecher** ⚙ *m* (Steindamm) groin, groyne, breakwater; **=deich** ⚙ *m* mill-dam.

fluten (ˡᵕ) [Flut] **I** *v/n.* (*abs.* h., bei Angabe der Ortsveränderung ist) ㊽ **1.** ⚓ *v/impers.* es flutet the tide is rising or coming in, high tide is setting in. — **2.** (anschwellen) to swell, to rise; stark ꝛ (strömen) to flow (or roll, rush) along, to surge. — **3.** (auf der Flut schwimmen) to float (atop). — **II** ~ *n* ㉓ (I.2) **4.** swell(ing); *fig.* beständiges Ebben und ~ constant ebb(ing) and flow(ing), F constant ups and downs *pl.*

Flut=gerinne (ᵘ...) *n* ⑫, **=graben** *m* ⚙ bei Wassermühlen waste-pit; **=hafen** *m* tidal harbour; **=hahn** ⚓ *m* gegen Feuersgefahr: flooding cock; **=karte** *f* tide-table; **=maschine** *f* = =mühle; **=messer** *m* tide-gauge; **=mühle** *f* tide-mill;

=ſchleuſe *f*, =tor *n* flood-gate, tide-lock or -gate; =welle *f* tidal wave; =werk ⚒ *n*: a) (Hüttenwerk) stream-work; b) (naß bereitetes Erz) wash-ore; =zeichen *n* high-water mark; =zeit *f* flood-tide.

fm *abbr.* = Feſtmeter.

F-Moll ♪ ſ. F, f ♪.

Fob. ⊛ ⚓ *abbr.* = franko Bord free on board (f. o. b.).

☛ **Foc...** ſ. a. Fok...

focht (ᵒ⌒t) (**föchte** *subj.*) *impf.* von fechten.

Fock (ᵒ) [ndd.] *f* ⚓: a) ~(=maſt) foremast; b) ~(=ſegel) foresail, foremast sail.

Fock=braſſe ⚓ (ᵒ...) *f* ⚓ fore-brace; =bolei'ne *f* fore-bowline.

Focke ⚓ (ᵒᵕ) *f* ⚓ ſ. Fock.

Fock=maſt (ᵒ...) *m* ⚓ = Fock a; =rahe *f* foreyard; =ſegel *n* = Fock b; =ſtag *n* forestay; =want(en *pl.*) *f* fore-shroud(s *pl.*).

Föderalismus (-ᵕᵕ-ᵒᵕ) [lt. *foedus* Bündnis] *m* ⚖ federalism.

Föderaliſt (-ᵕᵕ-ᵒᵕ) *m* ⚖ federalist; ≈iſch (-ᵕᵕ-ᵒᵕ) *a.* ⚖ federal.

Föderation (-ᵕᵕ-tßi(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ⚖ (Staatenbund) (con)federation, confederacy.

föderativ (-ᵕᵕ-ᵘf) [lt.] *a.* ⚖ federative; ~=ſtaat (ˈ...) *m* ⚖ federal state, confederation.

föderieren (-ᵕᵘᵕ) [lt.] **I** *v/a.* und **ſich** ≈ *v/refl.* ⚖ to confederate. — **II föderiert** *p.p.* u. *a.* ⚖ (con)federate.

fodern † (ᵘᵕ) *v/a.* ⚖a. = fordern.

Fohe (ᵒᵕ) [ndd.] *f* ⚘ *hunt.* = Füchſin.

Fohlen (ᵘᵕ) [ndd.: foal] *n* ♘ (junges Pferd bis 5 Jahre) foal; colt; ≈ *v/n.* (h.) u. *v/a.* ♘ to foal.

Fohlen=zähne *m/pl.* ⚒ (Milchzähne der Pferde) foal teeth *pl.*

Föhn ſchwz. (ᵘ) [ahd.; * lt. *favo'nius*] *m* ⓤc. south wind, *Föhn*; (destructive) southerly gale; ~=wind *m* ⚒ = Föhn.

Föhrde ſ. Förde.

Föhre ♀ (ᵘᵕ) [ahd.: fir] *f* ♣ Scotch pine (*Pinus silve'stris*) (= Kiefer).

Föhren=baum (ᵘᵕ...) *m* ⚒ = Föhre; =holz *n* fir-wood; =wald *m* fir-forest.

Föhricht (ᵘᵕ) *n* ⓤd. fir-wood.

Fokus ⊽ (ᵘᵕ) [lt.] *m*, *inv.*, *math.*, *ast.* und *phys.* (Brennpunkt) focus.

Fol. *abbr.* = Folio (Bogengröße).

Folge (ᵒᵕ) [folgen] *f* ♣ **1.** (Aufeinanderfolge, Erbfolge) succession; ~ der Jahrhunderte course of centuries; in einer ~ without a break, F at one stretch or go; (Reihenfolge) series; (Fortſetzung) continuation, sequel; in bunter ~ higgledy-piggledy, pell-mell, promiscuously, F anyhow; (Zuſammengehöriges) set, suit. — **2.** (Wirkung) consequence, effect; (Ergebnis) result, fruit; ſchlimme ~n nach ſich ziehen to lead to evil (or serious) consequences; für e-n von (großen) ~n ſein to be of (great) importance to a p.; zur ~ haben to result in, to bring about; vgl. (dem)zu≈, in≈(deſſen). — **3.** für die ~ (Zukunft) for the future, henceforth; in der ~ in course of time, (some day) hereafter, when the time arrives; die ~ wird es lehren the future will show (the truth of) it. — **4.** (Schlußfolgerung) conclusion, inference. — **5.** (Gehorſam) obedience; einem Geſuche ~ geben to comply with a request; e-m ~ leiſten to obey a p.; einer Aufforderung, Einladung, Vorladung ~ leiſten to respond to a call, to accept an invitation, to answer a summons.

Folge=jahr (ᵒᵕ...) *n* ⚒ ensuing (or subsequent) year; =leiſtung *f* compliance with, obedience to.

folgen (ᵒᵕ) [ahd.: follow] ⚒ **I** *v/n.* (ſn, 2 meiſt h.) **1.** to follow, zB.: e-m (e-m Vorangehenden) ≈ to follow (in the footsteps or on the heels of) a p.; e-m auf Schritt und Tritt ≈ to dog a p.'s footsteps, bſd. polizeilich: to shadow a p.; es ≈ ihm ſeine Anhänger he is followed (or attended) by his adherents; e-r Leiche ≈ to attend a funeral; ſ-m Kopfe ≈ to follow out one's (own) ideas; to adhere to one's opinion. — **2.** e-m Rate, ſ-s Rate ≈ to follow (or to act upon) a p.'s advice or suggestion, to be guided by a p.('s counsel); hätte (od. wäre) man ſ-m Rate gefolgt had his advice been followed or taken; e-r inneren Stimme ≈ to listen to a voice within; dem Strome ≈ to go (or swim) with the stream; ≈ Sie mir!, oft: take my advice!, listen to me! — **3.** (der Zeit oder dem Range nach) **auf** et. ≈ to follow upon a th., bſd. zeitlich: to succeed a th.; Sprichw. auf Regen folgt Sonnenſchein after rain comes sunshine; **aus** et. ≈ (ſich ergeben) to follow (or result, ensue) from a th.; (hervorgehen) to proceed from a th.; das folgt nicht daraus that does not follow; was folgt daraus? what is the result or consequence? — **4.** e-m im Amte, in der Regierung ≈ to succeed a person in his office, in the government. — **5.** (kommen) das Geld folgt anbei ... is enclosed (herewith); Fortſetzung folgt to be continued. — **II** ⚓ *v/a.* im *p.p.* [(fr. *suivi de*)] gefolgt von // attended by //. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* ⚒(B*) **6.** Bed. des *inf.* — **7.** (nach=) 2d oft: subsequent, ensuing; auf= od. nach=einander 2d successive; 2de Seite(n) *abbr.* **f.** (**ff.**) (and the) following page(s *pl.*); der 2de Tag the day after; the morrow; ein Brief 2den Inhalts ... worded (or running) as follows, ... couched in the following words.—**IV ~de**([r] *m*)*f*, **~e**(s) *n*⚒ **8.** the following (or next) p., th.; das ~de ſteht dort geſchrieben what is written there is (or runs) as follows; und das ~de (*abbr.* ff.) and so forth, and so on; 2des ſind die Tatſachen the following are the facts, the facts are as follows.

Folgen=..., folgen=... (ᵒᵕ...) ⚒ ſ. Folge=...

folgender=maßen (ᵒᵕᵕ...), ≈**weiſe** *adv.* in the following way or manner, as follows; ſeine Rede lautete ≈ his words were as follows or to this effect.

folgen=los (ᵒᵕ...) *a.* ⚒ without results; ≈**reich** *a.* having important consequences or serious results; consequential, portentous; ≈**ſchwer** *a.* = ≈reich, geh. Spr. momentous, big with fate, grave.

Folger (ᵒᵕ) *m* ⚓, **~in** *f* ⚖ follower.

folge=recht (ᵒᵕ...) *a.* und *adv.* consistent(ly), logical(ly), (triftig) conclusive(ly); ≈**richtig** *a.* = ≈recht; =richtigkeit *f* ⚒ consistency, logical accuracy; conclusiveness.

folger/n (ᵒᵕ) [folgen] **I** *v/a.* und **ſich** ≈ *v/refl.* ⚓a. aus et. ≈ to draw a conclusion (or an inference) from a th.; to conclude (or infer) from a th.; (herleiten) to deduce; aus et. Geſagtem: to gather from s. th. said. — **II ~** *n* ♣ u. **Folgerung** *f* ⚒ conclusion, inference; deduction; e-e ſ/ung ziehen = I; **ſ/ungs=weiſe** *adv.* by way of inference, inferentially.

Folge=ſatz (ᵒᵕ...) *m* ⚒ conclusion, deduction; *gram.* clause denoting a consequence; *geom.* corollary; ≈**widrig** *a.* inconsistent, illogical; =widrigkeit *f* inconsistency, illogicalness; =zeiger *m*, *typ.* am Schluß der Seite catch-word; =zeit *f* future (time), time to come; in der ~ in after-days.

folglich (ᵒᵕ) *adv.* u. *cj.* consequently, in consequence (whereof); (daher) therefore, hence; (alſo) thus, so; logiſch ſchließend auch: then.

folgſam (ᵒ-) *a.* ⚒ (gehorſam) obedient, submissive, ſtärker: obsequious; (gelehrig) docile, tractable, manageable; (fügſam) pliant; **Folgſamkeit** (ᵒ--) *f* ⚒ obedience, submissiveness; obsequiousness; docility; pliancy.

Foliant (-(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ⚒ folio(-volume).

Foli-e (ᵘ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ♣ **1.** *metall.* (Metallblatt) foil; (Silber=)~ silver foil; (Spiegel=)~ mercury (foil), tinfoil; e-r Sache zur ~ dienen, auch einer Sache ~ geben to set off a thing, weitS. to serve as a foil to (or as a pretext for) a thing. — **2.** ⚙ = Folio 2.

Folien=macher (ᵘᵘ(ᵛ)ᵛ...) *m* ⚒, =ſchläger ⚙ *m* leaf-beater; =zahl *f* number of folios or pages. — Vgl. auch Folio=...

foli-ieren (-(ᵛ)ᵘᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⚒ **1.** ein Buch ≈ (mit Seitenzahlen verſehen) to page ...; foliiert folioed. — **2.** ⚙ e-n Spiegel ≈ (mit Folie belegen) to silver, to cover (with tinfoil). — **II ~** *n* ♣ und **Foli-ierung** *f* ⚒ **3.** (vgl. 1) paging, pagination; ⚙ (ſ. 2) foliation.

Folio (ᵘ(ᵛ)-) [it.] *n* ♣ ⚒ **1.** *typ.* Buch in (Groß)≈ = Folia'nt; groß ~ imperial (folio); *fig. co.* Narr in ~ (Erznarr) thorough fool. — **2.** ⊛ (Blattſeite) page, folio.

Folio=band (ᵘᵘ(ᵛ)-...) *m* ⚒ folio-volume; =forma't *n* folio(size).

Folter (ᵒᵕ) [mhd.] *f* ⚒ (Marterwerkzeug) rack, instrument of torture; (gerichtliche Peinigung) torture; e-n auf die ~ ſpannen to put a p. to the rack, to rack (or torment) a p.; ~=bank (ˈ...) *f* ⚒ rack.

Folterer (ᵒᵕᵕ) *m* ⚒ torturer, tormentor.

Folter=gerät (ᵒᵕ...) *n* ⚒, =inſtrume'nt *n* implement (or instrument) of torture or torment; =kammer *f* chamber of torture, torturing chamber; =knecht *m* torturer, tormentor.

foltern (ᵒᵕ) [mhd.] *v/a.* ⚒a. to (put to the) rack; to torture, torment; 2de Pein = Folterpein.

Folter=pein (ᵒᵕ...) *f* ⚒, =qual *f* torture, torment; *fig.* excruciating pain, agony; =werkzeug *n* = =gerät.

Fond (fɔ̃) [fr.] *m* ⚒ **1.** allg. = Grund. — **2.** (Hinterſitz) inside seat of a coach. — **3.** öſt. = Fonds.

Fonds ⊛ (fɔ̃) [fr.] *m* ⚒ **1.** (Gelder) funds *pl.*, capital; (pecuniary) means *pl.* —

2. (fundierte Staatspapiere) public funds *pl.*, (consolidated) government-stock. — 3. *fig.* (Gehalt) fund or stock of wit, &c.

Fonds=besitzer (fō″...) *m* ㊮ stock-holder; **=börse** *f* st.-exchange; **=geschäfte** *n/pl.* stock-exchange business; **=händler, =makler** *m* stock-jobber, stockbroker; **=markt** *m* = =börse; **=spekulation** *f* st.-exchange speculation or gamble.

Fontäne (fō'ˌ) [nhd. 1600, holl., *fr.] *f* ㊸ (Springbrunnen) (artificial) fountain.

Fontanell *n*, **~e** *f* (ō-ō(ˌ) [fr. Brünnlein] *n* ⓤb., *f* ㊸ 1. *med.* bſd. ehm. (künſtliches Geſchwür) fontanel, issue; einem e-e ~ anlegen to apply a fontanel to a p. — 2. *anat.* (offene Stelle am Schädel Neugeborener) fontanel (mould); **~=erbse** *f* ㊮, **~=kügelchen** *n* issue-pea.

foppen (ˌō) [nhd. 17. *sæ.*, F 15/16. *sæ.* lügen] *v/a.* ㊽ bſd. durch Täuſchung: to hoax; (necken, höhnen) to tease, to jeer, F to chaff, roast, quiz; to put on to ast.

Fopper (ˌō) [F 14. *sæc.* ſimulierender Bettler] *m* ㊮, **~in** *f* ㊼ hoaxer; (Neder[in]) teaser; person fond of chaff or chaffing; **~ei** (ō-ōᴵᴵ) *f* ㊻ hoax(ing); teasing; jeering; chaff, quizzing.

Force (ō-ßˌ) [fr.] *f* ㊸ 1. F das iſt ſeine ~ (ſtarke Seite) that's his forte or strong side. — 2. Spiel, a. **~=karte** *f* ㊮ strong (-est) (or highest) card (of a suit), best trump, F master card.

forcieren (ˌō-ßˌō) [fr.] *v/a.* ㊸ (mit Gewalt nehmen oder durchſetzen) to take (or carry, effect) by force; forciert forced, (übertrieben) overdone. [the sea, creek, cove.]

Förde ⚓ (ˌō) [ndd., nord.] *f* ㊸ inlet of]

Förder=bahn (ō-...) *f* ㊮ tramway of a mine or pit or building-yard.

Forderer (ō-ˌō) *m* ㊮ one who demands, &c. (ſ. fordern); ſtrenger: exactor; als Gläubiger: dun; zum Kampfe: challenger.

Förderer (ō-ˌō) *m* ㊮ = Beförderer.

Förder=göpel (ō-...) *m* ㊮ = =maſchine; **=hund, =karren** *m* troll(e)y.

förderlich (ō-ˌō) *a.* ㊻ 1. (fördernd) conducive to a th., promoting a th.; (nützlich) useful, serviceable, profitable; (wirkſam) effective; (heilſam) beneficial. — 2. (ſchnell) expeditious; bſd. in dem Ausdruck: auf das Ärſte in the speediest (or promptest) manner (possible).

Förder=maſchine (ō-...) *f* ㊮ gin, whim (-engine), winding-engine.

fordern (ō-ˌ) [ahd.; *vorder] *v/a.* ㊽a. 1. (verlangen) to demand, request, ask (for); et. von e-m ℨ to demand a th. of a p., to ask a p. for a th.; als Eigentum: to claim; mit Strenge: to exact; zur Rechenſchaft ℨ to call to account; das fordert ſein eigenes Gewiſſen von ihm his own conscience urges (or imposes) that upon him. — 2. ☯ als Preis: to charge; ℨ Sie! name your price!, how much do you ask?; zu viel von e-m ℨ to overcharge a p.; ich habe noch 1000 Mark an ihn zu ℨ he still owes me fifty pounds; das von ihm Geforderte the sum he asks (for), what he charges, his charges *pl.* — 3. viele Opfer ℨ to kill (or destroy, ruin) many. — 4. e-n ℨ (daß er ſich ſtelle) to summon (or send for) a p.; e-n vor Gericht ℨ F to summons a p.; zum Zweikampfe, bſd. ehm. in England: to challenge, to call out (for a duel); e-n auf Piſtolen ℨ to challenge a p. to a duel with pistols or a pistol-fight.

fördern (ō-ˌ) [ahd.: further] ㊽a. I *v/a.* 1. (*ant.* hemmen) auch *fig.* to further, (help) forward, promote, advance, serve; ſtärker: to push (or urge) on; (in Gang bringen) to set going; (beſchleunigen) to hasten, accelerate, expedite; (ermuntern) to encourage; alles, was die Geſundheit fördert everything that promotes (or benefits or is beneficial to) health; das Volkswohl ↄd increasing (or adding to, advancing) the welfare of the people. — 2. ⚒ das Erz (zutage) ℨ to raise, to haul out, to bring to grass or to the surface; to extract; *fig.* zutage (od. ans Licht) ℨ to bring to light, to unearth a secret, &c. — II **ſich ℨ** *v/refl.* 3. ↖ (ſich beeilen) to hurry. — III *v/n.* (h.) 4. (vorwärts kommen) to advance, get on; (gelingen) to succeed. — IV **~** *n* ㉓ 5. = Förderung.

Förderniß (ō-ˌ) *n* ⑰ (*f* ⑱) = fördern IV.

förderſam (ō-ˌ) *a.* ㊻ = förderlich.

Förder=ſchacht (ō-...) *m* ㊮ winding-shaft, whim(sey) shaft.

Forderung (ō-ˌ) *f* ㊻ 1. demand, request; von ſeiten einer Behörde: requiſition; als Eigentum: claim; übertriebene ~ exaction, ☯ auch: overcharge. — 2. ~ vor Gericht summons; zum Duell: challenge. — 3. ☯ (Schuld=)~ (book-)debt; er hat viele ~en ausſtehen... many outstanding debts.

Förderung (ō-ˌ) *f* ㊻ (zu fördern 1:) furtherance, promotion, advancement; Verein zur ~ von // Society for the promotion of //; ⚒ (zu 2:) haul(ing out), extraction; (Geförbertes) output; **~s=maſchine** ⚒ (ſ...) *f* ㊮ gin; **~s=mittel** *n* means of promotion; encouragement.

Forderungs=recht (ō-ˌ...) *n* ㊮ right of requiſition; legitimate claim; **=ſatz** *m*, *phls.* postulate.

Förder=wagen ⚒ (ō-...) *m* ㊮ tram.

Forelle (-ōˌ) [nhd.] *f* ㊸ *ichth.* trout (*Salmo Fa'rio*); (Lachs=)~ salmon-trout (*Salmo lacu'stris*); **~n=bach** *m* ㊮ trout-stream; **~n=fang** *m* trout-fishing; **~n=zucht** *f* breeding of trout, trout-breeding.

forenſiſch (-ōˌ) [lt.] *a.* ㊻ (gerichtlich) forensic.

Forke (ōˌ) [(ahd.) ndd.; *lt. *furca*] *f* ㊸ *agr.* (Heugabel) pitchfork.

Form (ō) [mhd.; *fr.] *f* ㊻ 1. (Geſtalt) form, shape; durch Umriſſe bezeichnete: figure; (Geſtaltung, a. des Körpers) conformation, frame; v. Kleidern: fashion, cut, make; e-s Buches: size; in die (gehörige) ~ bringen to shape (properly), to fashion; aus der ~ kommen to get out of shape; ⚔ († Formation) formation; aufgeſchloſſene ~ close formation. — 2. (Förmlichkeit, Hergebrachtes) (mere) form, ceremony; usage; geſellſchaftliche a.: conventionality; die ~(en) beobachten to observe the (proper) forms or formalities; an ~en hängende (od. klebende) Perſon stickler for form or etiquette; die äußere ~ wahren to keep up (outside) appearances; in aller ~ (Rechtens) in due (and proper) form; der ~ wegen for form's sake, (lt.) *pro forma.* — 3. *gr.* tätige, leidende ~ active, passive voice. — 4. ⚙ (Hut=)~ block; des Schuhmachers: last; *metall.* (Gieß=)~ mould, cast; *typ.* form(e), chase; ausgedruckte ~ form(e) worked off; die ~ ausheben, einheben, (auf)ſchließen to lift out, lift, (un)lock the form(e).

formal ☞ (ˌō) [lt.] *a.* ㊻ formal, *phls.* Ze (*ant.* materie'lle) Urſache outward cause; Pädagogik: Ze Bildung, etwa: general education, literary training.

Form=aldehyd (ō-ˌ) *m* (*n*) ⓤd. *chm.* formic aldehyde, formaldehyde (CH_2O).

Formali=en (ˌō(ˌ)ō) [lt.] *pl. inv.* formalities *pl.*, set (or fixed) rules *pl.*

Formalismus (ō-ō) [lt.] *m* ㉗ (Formenweſen) formalism; **Formaliſt** (ō-ō) *m* ㊷ (Formenmenſch) formalist, pedant.

Formalität (ō-ōᴵᴵ) *f* ㊻ formality.

Form=arbeit ⚙ (ō...) *f* ㊮ Gießerei: cast- (or mould-)work; casting.

Format (ˌō) [lt.] *n* ⓤc. mſt ⚙ *typ.* (Buchgröße) size (of a book); von großem (kleinem, mittlerem) ~ large- (small-, medium-)sized.

Formation (ō-tßˌōᴵᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Geſtaltung) formation; *geol.* auch: system; ⚔ ſ. Form 1. [mander.]

Form=band (ō...) *n* ㊮ Hutmach.: com-]

formbar (ō-) *a.* ㊻ mouldable, shapable, bſd. ☞ plastic; (biegſam) bendable; **~keit** *f* ㊻ mouldability, ☞ plasticity.

Formel (ōˌ) [lt.] *f* ㊸ *chm.*, *math.*, &c. formula (*pl.* ...as or ...æ), *eccl.* auch: formulary; (Schema) form, schedule; bloße (od. leere) ~ mere form or F show.

Formel=buch (ō...) *n* ㊮ formulary.

formelhaft (ōˌō) *a.* ㊻ formulatory, formal. [formalities *pl.*]

Formel=kram (ōˌˌ) *m* ㊮ *contp.* (empty)]

formell (ˌō) [fr.] ㊻ I *a.* formal; *adv.* formally. — II das **~e** ㊼ matters *pl.* of form.

Formel=ſammlung (ō...) *f* ㊮ = =buch; **=weſen** *n* formalities *pl.*, ☞ formulism.

formen (ˌō) [lt.] I *v/a.* u. **ſich ℨ** *v/refl.* ㊽ 1. (ſich) ℨ (bilden) to form (o.s.); künſtmäßig: to fashion; ſchön geformt finely shaped or made or chiselled. — 2. meiſt ⚙ nach e-m Modell: to mould, model, cast; Töpferei: to throw; Bäckerei: das Brot ℨ to shape (or make) the bread; Hutmacherei: den Filz ℨ to dress the felt; einen Hut ℨ to block a hat. — II **~** *n* ㉓ 3. (ſ. I) formation; fashioning; moulding.

Formen=gießer (ō-ˌ...) *m* ㊮ = Form=g.; **lehre** *f*: a) *gr.* accidence; (Wortforſchung) etymology; b) *math.* definitions *pl.* of figures, &c.; **=menſch** *m* formalist, pedant, stickler for forms or trifles; **=reich** *a.* ㊻ of many forms; **=reinheit** *f* purity of form; **=reiter** *m* = =menſch; **=ſchneider** ⚙ *m* = Form=ſ.; **=weſen** *n* formalism; **=zwang** *m* conventional restraint, check exercised by (conventional) form(alitie)s.

Former, meiſt ⚙ (ōˌ) *m* ㊮, **~in** *f* ㊼ (ſ. formen 2) moulder, modeller; dresser; Töpferei: thrower.

Form=erde (ō...) *f* ㊮ Gießerei: moulding- (or modelling-)clay.

Formerei ⚙ (ōˌᴵᴵ) *f* ㊻ 1. (Herſtellung der Formen für die Gießerei) moulding. — 2. Ort moulding-house or -shed.

Form=fehler (ˢ...) *m* ㉒ jur. u. ⚙ informality, (technical) error, flaw; **=flasche** *f* Gieß.: flask; **ɔgebend** *a.* ㊽ formative; **=gebung** *f* fashioning, shaping, moulding; **ɔgerecht** *a.* of regular form, perfect in shape; **ɔgewandt** *a.* skilled in matters of form, v. Schriftstellern: perfect in style; **=gießer** *m* moulder; **=gießerei** *f* moulding.

formieren (ᵛ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich ɔ** *v/refl.* ㊸ to form; ⚔ sich in Reihen ɔ (aufstellen) to fall in(to line); ⊕ *typ.* in Seiten ɔ to make up into pages. — **II ~** *n* ㉓ u. **Formierung** *f* ㊽ formation; ⚔ falling in(to line).

...förmig (...ᵛ⌣) *a.* ㊽ zB. mandelɔ almond-shaped.

Form=kasten (ˢ...) *m* ㉒ Gieß.: moulding-box; **=kunst** *f* (art of) moulding; plastic art; **=lade** *f* = =kasten.

förmlich (ᵛ⌣) [Form] *a.* ㊽ (u. *adv.*) **1.** (der Form gemäß) a. jur. formal(ly), in due form, proper(ly). — **2.** (feierlich) ceremonious(ly); (aufs äußerste genau) punctilious(ly); ɔe Erklärung solemn declaration. — **3.** F (gehörig) downright; (ausdrücklich) express(ly); es entstand ein ɔer Aufruhr there was a regular uproar; ein ɔer Pfeilregen a veritable shower of arrows; ɔe Schlacht pitched (or real) battle; ein ɔes Zischen an unmistakable hissing; er raste ɔ he was fairly raving; er schien ɔ versessen darauf ... quite (or thoroughly, madly, deeply) in love with it.

Förmlichkeit (ᵛ⌣-) *f* ㊻ form(ality); hergebrachte: ceremony; (rule of) etiquette.

form=los (ˢ...) *a.* ㊽ formless, shapeless; *fig.* rude, uncouth, unpolished; (mißgestaltet) deformed; ill-fashioned, ill-shaped; **=losigkeit** *f* ㊺ formlessness, shapelessness; *fig.* rudeness, uncouthness; (Mißbildung) deformity.

Form=presse (ˢ...) *f* ㉒ Gieß.: mouldpress; **=rahmen** *m* Papierfabrikation: moulding-frame; *typ.* chase; **=sand** *m* Gießerei: moulding-sand; **=scheibe** *f* der Töpfer: top of the wheel; **=schneidekunst** *f* Gießerei: form-cutting; Zeugdruck: print-cutting; **=schneider** *m* Gieß.: form-cutter, moulder; **=stecher** *m* Gieß.: clearing-iron; **=steg** *m*, *typ.* furniture; **=stift** *m* (Absatzstift) headless nail (for heels).

Formular (ᵛ⌣ˡˡ) [lt.] *n* ⓤc. **1.** (vorgeschriebene Weise) prescribed (or set) form; *eccl.*, &c. auch: formulary; jur. auch: precedent. — **2.** (Schema) (blank) form; bsd. jur. auch: schedule; ~ für Telegramme telegraph-form; ein ~ ausfüllen to fill up a form.

Formular=buch (ᵛ⌣ˡˡ...) *n* ㉒ jur. precedent-book; **=sammlung** *f* collection of formulæ; formulary.

formulierbar (ᵛ⌣ˡˡ⌣) *a.* ㊽ formulable.

formulieren (ᵛ⌣ˡˡᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ to formulate; (deutlich ausdrücken) to express distinctly, to define; (aufsetzen) to draw up. — **II ~** *n* ㉓ u. **Formulierung** *f* ㊽ formulation; definition; (precise) wording.

Formung (ᵛ⌣) *f* ㊻ = formen II.

Form=veränderung (ˢ...) *f* ㉒, **=wechsel** *m* change of form; **ɔwidrig** *a.* ㊽ not in the proper form, mst jur. informal.

Formyl ⌂ (⌣ˡ) [lt. *formi'ca* Ameise] *n* ⓤc. *chm.* organisches Radikal: formyl (CHO).

Form=zacken ⊕ (ˢ...) *m*, *metall.* twyer-plate; **=zwang** *m* = Formen=z.

forsch F (ᵛ) [ndd.; *fr. *force*] *a.* ㊽ (D6) (stark) strong, robust, vigorous; vgl. flott 2.

Forsch=begier(de) (ˢ...) *f* ㉒ (great) desire (stärker: thirst) for inquiry or research; weitS. inquisitiveness; **ɔbegierig** *a.* ㊽ (bent on) inquiring; inquisitive.

Forsche P (ᵛ⌣) [fr. *force*] *f* ㊽ = Nachdruck¹; **forschen** (ᵛ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㉑ **1.** *abs.* to inquire (or search) into or after; to investigate a th.; to explore, to examine (or dive) into; aus Neugier: to pry into; 2de Blicke *m/pl.* searching (or observing, scrutinizing) glances *pl.* — **2.** mit abhängigem Satze: (nach=)ɔ, ob es sich so verhalte to inquire (or make inquiry) whether it is so. — — **3.** mit *prp.*: **bei** e-m ɔ (anfragen), ob ... to inquire of a p. whether //, to sound a p. as to //; **in** et. ɔ (ob //) to search into a th. (whether //); **nach** et. od. e-m ɔ to inquire after a th., a p.; nach Wahrheit ɔ to seek after (the) truth; **über** et. ɔ (nachfragen) to inquire about (or concerning) a th. — **II ~** *n* ㉓ — **4.** = Forschung.

Forscher (ᵛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (v. forschen I) inquirer, seeker after truth; investigator; (Späher) prying p., spy; wissenschaftlicher: scholar (devoted to research), scientific discoverer or explorer or pioneer.

Forscher=blick (ᵛ⌣...) *m* ㉒ searching eye (of a scientific inquirer); genius for discovery; **=geist** *m* spirit of inquiry; **=sinn** *m* = Forschbegier(de).

Forschung (ᵛ⌣) *f* ㊻ (v. forschen I) inquiry; (re)search; investigation; examination; (learned) disquisition.

Forschungs=gebiet (ᵛ⌣...) *n* ㉒ (scientific) field of research or investigation; **=reise** *f* voyage of discovery; **=reisende(r)** *m* explorer; **=trieb** *m* love (or taste) for (scientific) research or inquiry, inquiring mind.

Forst (ᵛ) [ahd.; *fr. it.] **1.** *m* ⓤb. (Wald) forest; Bepflanzung mit **~en** afforestation. — **2.** *f* ㊻ (Revier) district.

Forst=akademie (ˢ...) *f* ㉒, (**=akade'miker** *m*) school for (student of) forestry; **=amt** *n* (Board of) Commissioners *pl.* of Woods and Forests; **=anschlag** *m* valuation of (the timber of) a forest; **=aufseher** *m* = =hüter; **=bann** *m* forest; **=beamte(r)** *m* official in the department of woods and forests; **=betrieb** *m* management of forests, forestry; **=bezirk** *m* fo.-district; **=dienst** *m* fo.-service.

Forstei (⌣ˡ) *f* ㊻ = Försterei.

Förster (ᵛ⌣) [mhd.; * Forst] *m* ㉒ (**~in** *f* ㊼) bsd. ehm. forester('s wife), jetzt = Forsthüter.

Försterei (ᵛ⌣ˡˡ) [mhd.] *f* ㊻ **1.** forester's (or ranger's) district. — **2.** forester's (or ranger's) house or residence or lodge.

Förster=haus (ᵛ⌣...) *n* ㉒ = Försterei 2.

Forst=ertrag (ˢ...) *m* ㉒ forest-produce, produce (or yield) of a forest.

Förster=wohnung (ᵛ⌣...) *f* ㉒ = Förs=terei 2.

Forst=fach (ˢ...) *n* ㉒ forest-department; (science of) forestry; **=frevel** (**=frevler**) *m* offence (offender) against forest-laws; **ɔgerecht** *a.* according to the rules of forestry; v. Wäldern a.: properly managed, in proper condition; **=gerechtigkeit** *f* ownership of a forest; **=gesetz** *n* forest-law; **=haus** *n* = Försterei 2; **=herr** *m* owner (or proprietor) of a forest; **=hüter** *m* (forest-)ranger, (game-)keeper; **=inspektor** *m* inspector of a forest; **=kultur** *f* = =wirtschaft; **=kunde** *f* = wissenschaft; **ɔkundig** *a.* versed in forestry or woodcraft.

forstlich (ᵛ⌣) *a.* ㊽ relating to forests.

Forst=mann (ˢ...) *m* ㉒ forester, one acquainted with forestry; ⌂ sylviculturist; **ɔmäßig** *a.* ㊽ = ɔgerecht; **=meister** *m*, etwa: First Commissioner of Woods and Forests; **=nutzung** *f* yield of (or profits *pl.* derived from) a forest; **=ordnung** *f* fo.-regulations *pl.*; **=personal** *n* staff of foresters; **=polizei** *f* forest-police; **=rat** *m*, etwa: commissioner of woods and forests; **=recht** *n*: a) (code of) fo.-laws *pl.*; b) (Recht, in e-m Forste Holz zu holen) right of free (brush-)wood; **ɔrechtlich** *a.* relating to forest-laws; **=regal** *n* royal (or princely) ownership rights *pl.* in a forest; **=revier** *n* = =bezirk; **=sache** *f* forest concern or matter; **=schule** *f* (=schüler *m*) = =akademie (=akade'miker); **=schutz** *m* protection of forests; **=technologie** *f* forestry technics; **=verbrechen, =vergehen** *n* = =frevel; **=vermessung** *f* survey of (woods and) forests; **=verwalter** *m* (**=verwaltung** *f*) administrator (administration) of a forest; **=wächter, =wärter** *m* = =hüter; **=wesen** *n* forestry; fo.-concerns *pl.*; **=wiese** *f* forest-glade; **=wirtschaft** *f* management of forests, forest-culture; ⌂ sylviculture; **=wissenschaft** *f* (science of) forestry, wood-craft; **ɔwissenschaftlich** *a.* relating to forestry; **=zeichen** *n* an zu fällenden Bäumen blaze; **=zoologie** *f* sylvatic zoology.

Fort¹ ⚔ (fōr) [fr.] *n* ㉛ (Außenwerk e-r Festung) (detached) fort; kleines: fortlet.

fort² (ᵛ) [mhd.: forth] *adv.* **1.** (vorwärts) forward, forth, on; es will mit ihm nicht recht ɔ he does not get on very well; es will mit der Sache nicht ɔ the matter is at a standstill, there is a hangfire about it. — **2.** (ferner, weiter): in einem ɔ, in einem Zuge (F in einer Tour) ɔ continually, F at a stretch; er schrieb ruhig ɔ he quietly went on writing; sie schrie in e-m ɔ she kept on (or continued) screaming; **fort und fort**, auch: **immerfort** on and on, without cessation or end, for ever, everlastingly; **und so fort** (*abbr.* **uff.**) and so on, and so forth (vgl. soɔ); weiter ɔ further on. — **3.** nordd. = weg.

fort-..., Fort-... (ᵛ...) in Verbind. m. *verbs*, immer trennbar (**), und in Zusammensetzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, bz. oft: a) Vorwärtsbewegung, durch: ... on, ... forward; b) Beharren, durch: to go (or keep) on, to continue (mit *gerund*); c) nordd.: Entfernung (bsd. weg-..., vgl. bē), durch: ... away, ... off.

fort-ab ↖ (⌣ˡˡ) = fortan.

fort=ackern (ᵛ...) *v/n.* (h.) ㉒a** to go on [ploughing.]

fort-an (ˌ⌣⌣) *adv.* (von jetzt an) henceforth, from this time forward; (künftig) hereafter, in (or for the) future.

☞ **fort-**... im Sinne v. „hinweg" s. weg-...

fort-arbeiten (ᵛ...) ⑱** *v/n.* (h.) to continue (or go on) working; *v/a.* = weg-a.; ~ *n* ㉓ continuation of work; **-bau** *m* ⑫ continuation of (or addition to) a building; **ꝛbauen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱** to build on, to go on building, ⚒ to continue working (a mine); ~ *n* ㉓ going on building; prosecution of building operations; **ſich ꝛbegeben** *v/refl.* ⑫c*/* = weg-b., **ꝛbeißen** *v/a.* ⑲a** = weg-b.; **-beſtand** *m* continuance; **ꝛbeſteh(e)n** *v/n.* (h.) ㊹*/* to continue (in existence); die Firma beſteht noch fort ... is still in existence; ~ *n* ㉓ continuance; continuity; **ꝛbewegen** *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ⑱*/* (von der Stelle rücken) to move on or forward, to shift; auf Rädern ꝛ to wheel; ſich (immer) ꝛ to keep (or go on) moving, F to be for ever on the move; ſich langſam, mühſam ꝛ to crawl (or creep) along; Dᵉ Kraft locomotive power; ~ *n* ㉓, **-bewegung** *f* ㊻ locomotion; progression, vermittels Dampfkraft: propulsion by steam, vermittels Elektrizität: electric propulsion or traction; **ꝛbilden** *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ⑱**: e-n (ſich) ꝛ (vervollkommnen) to perfect (o.s.), erziehend: to continue (or finish) a p.'s education; ~ *n* ㉓, **-bildung** *f* ㊻ (Unterricht) instruction (of adults); finishing of a p.'s education; **-bildungs-anſtalt, -ſchule** *f* continuation-school or -classes *pl.*; **-bildungs-verein** *m*, etwa: mechanics' (educational) institute; der engl. Kirche: Young Men's Christian Association; **ꝛblaſen** ⑲a** *v/a.* = weg-b.; *v/n.* (h.) to go (or keep) on blowing the flute, &c.; **ꝛbleiben** *v/n.* (ſn) ㊸** = weg-b.; **ꝛblühen** *v/n.* (h.) ⑱** to continue blo(ss)oming; **ꝛbrauchen** *v/a.* ⑱** to go on (or continue) using a medicine, &c.; *v/n.* (h.) = weg-b.; **ꝛbringen** ㊼** *v/a.* und **ſich ꝛ** *v/refl.*: a) = weg-b.; b) Blumen ꝛc. ꝛ (zum Gedeihen bringen) to bring ... forward; *fig.* e-n ꝛ (ernähren) to support (or maintain) a p.; **ſich** mit et. ꝛ to make a living (or a livelihood) with s.th. or out of a th.; ~ *n* ㉓, **-bringung** *f* ㊻ v. Perſonen: (Ernährung) support, maintenance; **-dauer** *f* ⑫ continuation, duration, längere: permanency, perpetuity; der Seele nach dem Tode: future existence or state; immortality (of the soul); **ꝛdauern** ⑲a** *v/n.* (h.) to continue, to last; vom Wetter ꝛc.: to go (F to keep) on freezing, raining, &c.; ~ *n* ㉓ ſ. -dauer; **Dᵈ** *p.pr.* u. *a.* continuous, lasting, permanent; Dᵉ Mißbräuche standing abuses *pl.*; Dᵉr Regen constant rain; Dᵉ Wachſamkeit incessant vigilance; Dᵈ (*adv.*) arbeiten, ſchaffen to work (or labour) assiduously or unremittingly; **ꝛdrängen** *v/a.* ⑱** to push (or to drive) on or forward; *fig.* = weg-b.; **ꝛdürfen** *v/n.* (h.) ㊽** = weg-d.

forte ♪ (ˈ⌣) [it. ſtark, laut] *adv.* und **Forte** *n* ㊶ *forte* (*abbr. f*).

fort-eilen (ᵛ...) *v/n.* (ſn) ㊽** = weg-e.; **ꝛentwickeln** ⑲a** *v/a.* u. (ſich) ꝛ to go on developing (o.s.); ~ *n* ㉓, **-entwick(e)lung** *f* ㊻ continued (or further, additional) development.

Fortepiano ♪ (⌣ˌ⌣ˈ⌣) [it.] *n* ㊶ (Klavier) piano(forte); **~fabrikant** (ᵛ...) *m* ⑫ piano(forte-)maker; **~ſpieler(in** *f*) *m* (lady) pianist.

fort-erben (ᵛ...) *v/n.* (h.): **ſich ꝛ** *v/refl.* ⑱** to descend (by heredity), to be(come) hereditary, to be transmitted by birth; **ꝛerhalten** und **ſich ꝛ** *v/refl.* ⑱a** to continue in use; **ꝛfahren** ⑱b** *v/n.*: a) (ſn) = weg-f.; b) (h.) (et. weiter fortſetzen, *ant.* abbrechen 6): mit Leſen ꝛ to continue reading; in e-r Erörterung ꝛ to resume one's discussion; er fuhr fort zu heulen he kept on howling; bitte, fahren Sie fort! pray go on!; **-fall** *m* ⑫ = Wegfall; **ꝛfallen** *v/n.* (ſn) ⑱a** = wegfallen; **ꝛfliegen** *v/n.* ⑱a**: a) (ſn) = weg-f.; b) (h.) to go on flying; **ꝛführen** *v/a.* ⑱**: a) e-n, et. ꝛ = weg-f.; b) et. ꝛ (fortſetzen) to go on with, to continue; ein Geſpräch ꝛ to keep up a conversation; ❦ die Firma ꝛ to carry on the business, to keep up the firm; ~ *n* ㉓, **-führung** *f* ㊻ continuation; **-gang** *m* ⑫ [ꝛgehen]: a) = Weg-g.; b) = -führung; die Sache hat (ſo) ihren ~ ... is going on (somehow); (Fortſchritt) advance(ment), progress; improvement; den ~ e-r Sache aufhalten to check the progress of a th.; c) (Erfolg) success; ich wünſche Ihrer Sache guten ~ I wish your cause every success; **ꝛgeben** *v/a.* ⑫c** = weg-g.; beim Kartenſpiel: to go on dealing; **ꝛgeh(e)n** ㊹** *v/n.* (ſn): a) = weg-g.; b) (weitergehen) to go (or walk) on, to continue one's journey; ſein Gehalt geht fort (wird ihm nicht abgezogen) ... continues, ... is running on; wenn das nur kurze Zeit noch ſo ꝛgeht if it lasts only a little while longer; unſere Arbeit geht glücklich fort ... is proceeding (or getting forward) well; *v/a.* immer denſelben Weg ꝛ to pursue the same route; ~ *n* ㉓ = -gang; **ꝛgeſetzt** *p.p.* ſ. ꝛſetzen; **ꝛglimmen** *v/n.* (h.) ⑮a⑱** to glimmer on; unter der Aſche: to smoulder under the ashes; **ꝛhaben** F *v/a.* ⑳b** = weg-h.; **ꝛhalten** *v/a.* ⑱a** a) = weg-h.; b) eine Zeitung ꝛ to keep to (or take in) the same paper; **ſich ꝛheben** *v/refl.* ⑱(⑳)b** = (hin)weg-h.; **ꝛhelfen** *v/n.* (h.): a) = weg-h.; b) e-m (bisw. *v/a.* e-n) ꝛ (förderlich ſein) to further a p.'s interest; **ſich** (*dat.*) ꝛ to make a living; kümmerlich: to shift for o.s.; ~ *n* ㉓ assistance (or aid) given a p.; **ꝛhin** (ˌ⌣) *adv.* = ꝛab; **ꝛhinken** ⑱**, **ꝛhumpeln** ⑲a** *v/n.*: a) (ſn) = weg-h.; b) (h.) to continue limping; **ꝛhüpfen** *v/n.* (ſn) ⑱**, **ꝛhuſchen** F *v/n.* (ſn) ⑨** = weg-h.

Fortifikation ⚔ (⌣⌣-tßˈ⌣) [fr.] *f* ㊻ (Befeſtigungskunſt) (art of) fortification.

fortifikatoriſch ⚔ (⌣⌣-⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ required for (or relating to) fortification.

fortissimo ♪ (⌣ˈ⌣) [it. ſehr ſtark] *adv.* u. **Fortiſſimo** *n* ㊶ (㊽) *fortissimo* (*abbr. ff*).

fort-jagen (ᵛ...) ⑱** *v/a.* = weg-jagen; *v/n.*: a) (h.) to go on hunting; b) (ſn) to gallop on; **ꝛkommen** *v/n.* (ſn) ㊹**: a) = weg-k.; b) (vorwärtskommen) die Wege ſind ſo ſchlecht, daß man nicht ꝛkommt od. nicht ꝛ kann ... one cannot get along; von Pflanzen: (gut) ꝛ to do well, to thrive; von Perſonen: to get on (well), to prosper, to make (or fight) one's way (in the world); ſie kam am ſchlimmſten dabei fort she fared (F got off) the worst; ~ *n* ㉓ ſein glückliches ~ finden to make (or earn) a decent living; e-m zu ſeinem ~ verhelfen to put a p. in the way of earning a livelihood; **ꝛkönnen** *v/n.* (h.) ㊽**: a) ich kann vor Müdigkeit nicht mehr fort I cannot get (or drag myself) any farther; b) = weg-k.; **ꝛlaſſen** *v/a.* ⑱a** = weg-l.; **ꝛlaufen** ⑲a** *v/n.* (ſn): a) = weg-l.; b) (weiterlaufen) to run on; längs dem Gebirge ꝛ to run along the mountain; der Sold ꝛc. läuft fort ... continues, ... runs (or goes) on; vgl. ꝛgehen; denſelben Weg ꝛ to pursue (or continue) the same route; **Dᵈ** *p. pr.* u. *a.*: (ununterbrochen) continuous, uninterrupted; Dᵉ Erzählung running (in e-r Zeitſchrift: serial) story; Dᵉ Nummern successive numbers *pl.*; **ꝛleben** *v/n.* (h.) ⑱** to live on, to continue to live; in ſ-n Kindern, Werken ꝛ to survive in ...; ſ. a. ꝛbeſtehen; ~ *n* ㉓ survival; life after death or beyond the grave; **ꝛleiten** ⑱** *v/a.*: a) = weg-l.; b) (weiterleiten) to transmit, to conduct; *v/n.* (h.) to continue guiding; ~ *n* ㉓, **-leitung** *f* ㊻ transmission; continued guidance; **ꝛmachen** ⑱** *v/n.* (h.): a) to continue with a th.; es ſo ꝛ to go on in the same way; b) (ſich eilen) to hurry (along); **ſich ꝛ** *v/refl.* = weg-m.; *v/a.*: ſeine Arbeit ruhig ꝛ to go on quietly with one's work; **-marſch** *m* ⑫ = Weg-m.; **ꝛmarſchieren** *v/n.* ㉝*/*: a) (ſn) = weg-m.; b) (h.) to march on, to continue one's march; **ꝛmögen, ꝛmüſſen** *v/n.* (h.) ⑱** = weg-m.; **ꝛnehmen** *v/a.* ㉙a** = weg-n.; **ſich ꝛpacken** F *v/refl.* ⑱** = ſich wegſcheren; **ꝛpflanzen** ⑳** *v/a.* to propagate; *phys., mech.*, &c.: to transmit, communicate, conduct; et. auf e-n ꝛ to transmit (or hand down) a th. to a p.; ſein Geſchlecht ꝛ to propagate one's race; **ſich ꝛ** *v/refl.* to be propagated, transmitted, &c.; Tiere: to multiply; Krankheiten: to spread; ~ *n* ㉓ = -pflanzung; **-pflanzer(in** *f*) *m* propagator; transmitter; **-pflanzung** *f* ㊻ propagation; transmission, communication, spread of a disease.

Fortpflanzungs-apparat (ᵛ⌣⌣...) *m* ⑫ Biologie: ⚙ propagatorium; **ꝛfähig** *a.* ⑯ generative, reproductive; *phys.* transmissible; **-fähigkeit** *f* generative faculty; reproductiveness; *phys.* transmissibility; **-geſchwindigkeit** *f* des Schalles ꝛc. velocity of transmission; **-organe** *n/pl.* ♀ und *zo.* reproductive (or generative) organs *pl.*; **-trieb** *m* bſd. der Tiere generative (or propagative) instinct.

fort-raffen, ꝛräumen (ᵛ...) *v/a.* ⑱** = weg-r.; **ꝛreiſen** *v/n* ⑳**: a) (ſn) = weg-r.; b) (h.) to journey on, to continue one's travels; **ꝛreißen** *v/a.* ⑲a**

= weg=r.; b) *fig.* to hurry along; mit ſich ♀ to carry away with one (a. *fig.*); *thea.*, &c. a. to take the house, &c. by storm; **♀reiten** *v/n.* (ſn) ⑱b**: a) = weg=r.; b) to continue one's journey on horseback; **♀rennen** *v/n.* (ſn) ⑯b** = weg=r.; **♀rollen** ⑱** *v/a.* to roll on or forward; *v/n.* von einer Kugel ꝛc.: a) (ſn) = weg=r.; b) (h.) to keep on rolling (a. vom Donner); **♀rücken** ⑱** *v/a.*: a) vorwärts, rückwärts: to push forward, back(-ward); b) = weg=r.; *v/n.* (ſn): a) = weg=r.; b) *fig.* to make pro'gress, to progre'ss, to advance; **♀rudern** ㉒a** *v/a.* = weg=r.; *v/n.*: a) (ſn) = weg=r.; b) (h.) to go on rowing; **♀rufen** *v/a.* ㉑b** = weg=r.; **=ſatz** *m* ㊷ continuation; *anat.* appendage, ...ix; ⟨Knochen=⟩~: ♁ apophysis; **♀ſchaffbar** *a.* ㊻ = weg=ſch.; **♀ſchaffen** *v/a.* ⑱** = weg=ſch.; *v/n.* (h.) ⑱a** etwa: to continue creating; **ſich ♀ſcheren** F *v/refl.* ⑱** = weg=ſch.; **♀ſcheuchen** *v/a.* ⑱** = weg=ſch.; **♀ſchicken** *v/a.* ⑱** = weg=ſch.; **♀ſchieben** ⑯c** *v/a.* = weg=ſch.; *v/n.* (h.) to keep on pushing (or playing) skittles, &c.; **=ſchieb=vorrichtung** *f* ㊺ mechanism of propulsion; **♀ſchiffen** *v/n.* (ſn) ⑱** to leave by boat; **♀ſchleichen** *v/n.* (ſn) und **ſich ♀** *v/refl.* ⑲aſt** = weg=ſch.; **♀ſchlendern** *v/n* ㉒a**: a) (ſn) to saunter along; b) (h.) to keep loitering about; **♀ſchleppen** ⑱** *v/a.* to drag (or pull) on; **ſich ♀** *v/refl.* to drag o.s. along, F to fag on; **♀ſchleudern** *v/a.* ㉒a**, **♀ſchlüpfen** *v n.* (ſn) ⑱**. **♀ſchmeißen** *v/a.* ⑲a** = weg=ſch.; **♀ſchreiten** *v/n.* (ſn) ⑲b** to stride along or on, to step on or forward; *fig.* to progress, to advance; zu etwas anderem: to proceed to s.th. else; in der Wiſſenſchaft ♀ to make progress, a. to keep abreast of scientific progress; **~** *n* ㉓ = =ſchreitung; **♀d** *p. pr.* und *a.* progressive, progressional; nicht ♀d unprogressive, making no progress; ♀de Bewegung locomotion, forward movement; **=ſchreitung** *f* ㊺ progress-(iveness), advance(ment); ♁ und ♪ progression; **=ſchritt** *m* = =ſchreitung; ⟨Verbeſſerung⟩ improvement; ⟨Wachstum⟩ growth; von Schülern auch: proficiency; **=ſchrittler** *m* ㉒, **=ſchrittlich** *a.* ㊻ progressive, *pol.* auch: liberal, radical; ⚙ die ♀ſte der ausgeſtellten Maſchinen the most advanced of the exhibited machines; **=ſchritts=freund, =mann** *m* ㊷ progressive, progressionist, F go-ahead man; **=ſchritts=partei** *f* progressive party, *pol.* a. liberal (or radical) party; **♀ſchwemmen** *v/a.* ⑱** = weg=ſch.; **♀ſchwimmen** *v/n.* ㉒a(b)**: a) (ſn) = weg=ſch.; b) (h.) to go on swimming; **♀ſegeln** *v/n.* (ſn) ㉒a** = weg=ſ.; **ſich ♀ſehnen** *v/refl.* ⑱** = weg=ſ.; **♀ſein** ㉑a** = weg=ſ.; **♀ſetzen** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑲**: a) (ſich) ♀ to continue; ſeine Geſchäfte wieder ♀ to resume (or proceed with) one's business; ſeine Reiſe ♀ to proceed on one's journey; das von ihm mit Fleiß ♀geſetzte Werk the work diligently carried on (or prosecuted) by him; ♀geſetzt (ununterbrochen) continued, continual; durch ♀geſetzte Anſtrengungen by continuous (or unceasing) efforts; b) = wegſetzen; *fig.* ſich über etwas ♀ſetzen (es nicht achten) = ſich über etwas hinwegſetzen (ſ. dss.); **=ſetzer(in** *f*) *m* ㊷ continuer; successor; **=ſetzung** *f* ㊺ continuation; prosecution of a work, &c.; sequel of a story; ~ folgt to be continued (in our next or in the next number); **♀ſollen** *v/n.* (h.) ⑱** = weg=ſ.; **♀ſpinnen** ㉒a** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* to spin on; *fig.* (hinziehen) to drag on; *v/n.* (h.) to go on spinning; **♀ſprengen** *v/a.* ⑱**, **♀ſpringen** *v/n.* (ſn) ㉑ſt**, **♀ſpülen** *v/a.* ⑱**, **ſich ♀ſtehlen** *v/refl.* ㉓d**, **♀ſtellen** *v/a.* ⑱**, **♀ſtoßen** *v/a.* ㉒a** = weg=ſ.; **♀ſtürmen** *v/n.* ⑱**: a) (h.) to keep storming; *v/impers.* **es** ſtürmt noch immer fort it is still stormy, the storm is still raging; b) (ſn) = weg=ſt.; **♀ſtürzen** *v/n.* (ſn) ⑲** = weg=ſt.; **♀taumeln** *v/n.* (ſn) ㉒a**, **♀traben** *v/n.* (ſn) ⑱**, **♀tragen** *v/a.* ⑱b** = weg=t.; **♀treiben** ㉑** *v/a.*: a) to carry on a business, &c.; es noch immer ſo ♀ F to be going on in the same (old) style or way; b) = weg=t.; **~** *n* ㉓, **=trieb** *m* ㊷ continuation; **♀tun** *v/a.* ㉕** = weg=t.

Fortuna (⌣⌣) [lt.] *npr/f.* ㊾ *myth.* (goddess of) Fortune.

fort=wagen (ˈ⌣...): **ſich ♀** *v/refl.* ⑱** to venture forth; **♀währen** *v/n.* (h.) ⑱** to continue (to exist); **♀d** *p.pr.* u. *a.* = ♀dauernd; *adv.* continually; permanently; (unaufhörlich) incessantly, perpetually, constantly; der Hund bellt ♀d the dog keeps (on) barking; **♀wälzen** *v/a.* ⑲** = weg=w.; **♀wandeln** *v/n.* (ſn) ㉒a** to walk on, to go (or pursue) one's way; auf dem Wege der Tugend ♀ to keep to the path of virtue; **♀wandern** *v/n.* (ſn) ㉒a** = weg=w.; vgl. auswandern 1; **♀weiſen** *v/a.* ㊸** = weg=w.; **♀werfen** *v/a.* ㉓b** = weg=w.; **♀wirken** *v/n.* (h.) ⑱** to continue acting or in operation; noch immer ♀d still operative; **♀wiſchen** *v/a.* ㉑** = weg=w.; **♀wollen** *v/n.* (h.) ⑲**: a) = weg=w.; b) ſ. fort² 1; **♀wünſchen** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㉑** = weg=w.; ſich ♀ = ſich wegſehnen; **♀wurſteln** *v/n.* (h.) ㉒a** to go on in one's hum-drum (or bungling) way or in the old groove; **♀ziehen** ㉓b** = weg=z.; vgl. auswandern 1; ſeines Weges ♀ to go on (or pursue) one's way, to march on; **~** *n* ㉓, **=zug** *m* ㊷ = Wegzug.

Forum (⌣⌣) [lt.] *n* ㊸ u. ㊾ **1.** Alt.: (Marktplatz in Rom) meiſt: Forum. — **2.** jetzt: (Gerichts=hof, =ſtand) forum, tribunal; das gehört nicht vor mein ~ I am not competent to deal with it; it does not come within my province; *fig.* das ~ der Öffentlichkeit the (summary) judgment of public opinion.

foſſil ♁ (⌣¯) [lt.] *geol.* **I** *a.* ㊻ (verſteinert) fossil; petrified; ♀ werden to fossilize; ♀e Pflanze ♁ phytolite. — **II ~** *n* ㉙ fossil; petrifaction.

Foſſili-en=beſchreibung ♁ (⌣¯(⌣)⌣...) *f* ㊷ bisw. oryctography; **=bildung** *f* fossilization; **♀haltig** *a.* ㊻ fossiliferous; **=kenner, =kundige(r)** *m* one who knows fossils, bisw. fossil(og)ist; **=kunde** *f*, **=lehre** *f* knowledge (or study) of fossils, bisw. fossilogy; **=ſammlung** *f* collection of fossils or petrifactions.

Fötus ♁ (¯⌣) [lt.] *m*, *inv.* (auch ⑯) *physiol.* (Leibesfrucht) fœtus, fetus.

☞ **Fou...**, **fou...** ſ. Fu..., fu...

Foyer (foa-jeˈ) [fr.] *n* (*m*) ㉜ *thea.*, &c. (Vorhalle) lobby, weitS. entrance-hall.

fr. *abbr.* = frei, frankiert (ſ. frankieren I).

Fracht ♚ u. ⚓ (ᵘ⁄ₑht) [ndd. (ahd.): freight] *f* ㊸ **1.** (Frachtgebühr) freight(age); charge for carriage, portage, &c.; carriage, cartage. — **2.** (Frachtgut) zu Schiffe: load, cargo, shipment; ein Schiff in ~ nehmen to charter a ship; 🚂 (*ant.* Eilgut) consignment by goods-train.

Fracht=aufſchlag ♚ u. ⚓ (ᵘ⁄ₑht...) *m* ㊷ = =zuſchlag; **=aufſeher** *m* supercargo.

frachtbar (ᵘ⁄ₑht-) *a.* ㊻ fit for conveyance.

Fracht=bedingungen ♚ u. ⚓ (ᵘ⁄ₑht...) *f/pl.* ㊷ conditions *pl.* of freight or shipment; **=beſorger** *m* forwarding (or shipping) agent; **=brief** *m* bill of consignment or lading, way-bill, letter of conveyance; dispatch note; **=dampfer** ⚓ *m* cargo-steamer; **=empfänger(in** *f*) *m* consignee.

frachten (ᵘ⁄ₑht⌣) *v/a.* ⑱ vom Befrachter: to consign, ⚓ to ship; vom Fuhrmann oder Schiffseigner: to freight, carry, load.

Frachter (ᵘ⁄ₑht⌣) *m* ㉒ freighter, shipper.

fracht=frei ♚ (ᵘ⁄ₑht...) *a.* ㊻ carriage paid; **=fuhre** *f* ㊷ = =fuhrwerk; **=führer** *m* carrier; **=fuhrmann** *m* (*pl.* meiſt: **=fuhrleute**) carrier, carter; **=fuhrwerk** *n* goods-van; wagon (for heavy goods); **=fuhrweſen** *n* carriage (or conveyance, removal) of goods; **=geld** *n* = Fracht 1; **geſchäft** *n* carrying-trade; **=gut** *n* = Fracht 2; **=gutſendung** *f* consignment by goods-train; **=liſte** *f* freight-list; **=lohn** *m* = Fracht 1; **=makler** *m* ship-broker; **=pferd** *n* cart-horse; **=poſt** *f* parcel-post; **=preis** *m* = Fracht 1; **=ſatz** *m* rate of shipping, freightage; **=ſchein** *m* = =brief; **=ſchiff** ⚓ *n* cargo-ship or -steamer; trading-vessel or -boat; **=ſchiffer** *m* freighter, shipper; **=ſtück** *n* package, parcel, bale; **=verkehr** 🚂 *m* goods-traffic; **=verſender** *m* consigner, ...or; **=vertrag** *m* charter-party; **=wagen** *m* = =fuhre; **=zettel** *m* = =brief; **=zuſchlag** *m* extra (or additional) freight.

Frack ♀ (ᵘ⁄) [nhd. 18. *sae.*; *engl. frock] *m* ㊸ u. ⑦c. dress-coat, F swallow-tail(ed coat); im ~ erſcheinen to appear in a dress-coat or in evening-dress; **~=ſchoß** *m* ㊷ tail of a dress-coat; **~=zwang** *m* compulsory rule to wear a dress-coat.

Frage (¯⌣) [ahd.] *f* ㊸ **1.** (*ant.* Antwort) question, *gram.* u. *rhet.* interrogation; (Erkundigung) inquiry; (Nachforſchung) query; eine ~ aufwerfen (vorlegen) to raise (to propose) a question; eine ~ ſtellen od. tun to ask (or put) a question; in ~n und Antworten in (the form of) questions and answers. — **2.** (Fragliches, Ungewiſſes) das iſt keine ~ there is no question about it; außer aller~ ſein to be quite beyond (or out of the) question; in ~ kommen to be in dispute; ſoweit ſein Mut in ~ kommt as far as his courage is concerned; das iſt noch die (oder eine) ~ that's still doubtful, it remains to be seen; der in ~ ſtehende

Punkt the point in question; in ~ stellen to question; ohne ~ unquestionably, undoubtedly; nicht zur ~ (Sache) gehören, nicht bei der ~ stehen to be outside the question; brennende ~ burning (or urgent) question; eine ~ der Zeit a question of time. — 3. ehm. jur. interrogatory; peinliche ~ (Folter) torture. — 4. ◉ es ist viel ~ nach Zucker, Zucker ist stark in ~ ... is much in demand, ... is in great demand or request.

Frage-bogen (ˈ⌣⌣...) *m* ⑫ list of queries; jur. schedule, (blank) form; für Prüflinge: (examination-)paper; e-n ~ ausfüllen to fill up a form; alle Prüfungsfragen im ~ beantworten to floor a paper; **-buch** *n* catechism; **-kasten** *m* in Zeitschriften: correspondence, queries *pl.*, answers *pl.* to correspondents; **-liste** *f* = -bogen.

fragen (ˈ⌣) [ahd.: lt. *prĕca'ri*] ⑱ (P oft ⁂ ⑲b.) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to ask a p. (a question), to question a p.; neugierig: to query (F to pump) a p.; ausforschend: to catechize a p.; prüfend: to interrogate a p., Schüler auch: to test, to examine; ich fragte ihn, wieviel Uhr es sei I asked him what time it was; sein Gewissen ♀ to search one's conscience; e-n **nach** e-r Sache (*dat.*), **um** oder **über** et., **wegen** e-r Sache (*gen.*) ♀, **von** e-m et. ♀ to ask (or to inquire of) a p. about a th.; **nach** e-m ♀ (ihn zu sprechen wünschen) to inquire (or ask) for a p.; wenn nach mir gefragt wird if I am inquired for, if anybody asks to see me; nach j-s Befinden ♀ to inquire after a p.'s health; nach dem Preise, dem Wege ♀ to inquire the price, the way; einen **um** Rat ♀ to consult a p., to seek a p.'s advice; nicht viel (oder lange) ♀ (entschlossen handeln) not to think long over a th., to be quick about it. — 2. **nach** et., **nach** e-m ♀ (sich darum bekümmern) to care about a th., a p.; er fragt den Henker nach ihm he does not care a straw (or fig, pin, rap) for him; er hat nichts danach zu ♀ it does not concern (or matter to) him (in the least); F was frag' ich nach ihm? what do I trouble (or care) about him? — **II sich ♀** *v/refl.* 3. mit Angabe der Wirkung: sich heiser ♀ to make o.s. hoarse with asking (questions). — **III** *v/impers.* 4. **es** fragt sich, ob // it is questionable or doubtful (or the question is or arises) whether //. — **IV ~** *n* ㉓ 5. asking (questions), &c. (s. I); query; interrogation; interrogatory; inquiry. — **V ♀d** *p.pr.* und *a.* ⑯ 6. in den Verb. des *inf.*; ♀de Blicke inquiring glances *pl.*; in ♀dem Tone in an inquiring tone. — 7. interrogative, interrogatory; *adv.* e-n ♀d ansehen to cast inquiring (stärker: searching, inquisitive) glances at a p.

Frage-punkt (ˈ⌣...) *m* ⑫ point in question, doubtful point.

Frager (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ questioner, interrogator, inquirer, bism. a.: querist.

Frage-recht (ˈ⌣⌣) *n* ⑫ jur. right to cross-examine witnesses, &c.

Fragerei (-⌣ˈ) *f* ㊻ continuous (or inquisitive, importunate) questioning; mania for asking questions.

Frage-satz (ˈ⌣...) *m* ⑫ interrogative sentence; **-steller(in** *f*) *m* interrogator, questioner; **-stellung** *f*: a) *parl.* questioning; die ~ machen to put the question; b) *gram.* interrogatory form; **~- und Antwort-spiel** *n* (game of) questions and answers or How, When, and Where; **-unterricht** *m* Pädag.: catechization; **-weise** *f* method (or mode, way) of questioning; Pädag.: catechetical method; **♀weise** *adv.* by way of a question or of inquiry; *gram.* interrogatively; **-wort** *n*, *gram.* interrogative particle; **-zeichen** *n*, *gram.* sign (or note) of interrogation, interrogation mark [?].

fraglich (ˈ⌣) *a.* ⑯ **1.** (in Frage stehend) in question, under discussion; die ♀en (erwähnten) Dinge the things *pl.* referred to. — 2. (unentschieden) problematic(al); (zweifelhaft) doubtful, questionable; disputable.

frag-los* (ˈ⌣) *a.* ⑯ unquestionable, *adv.* unquestionably.

Fragment (⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪b. (Bruchstück) fragment; **♀arisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ fragmentary; **~ist** (⌣⌣ˈ) *m* ㊷ author of fragments.

Fraktion (⌣tsi̯ˈo̯n) [lt.] *f* ㊽ ⊕ *typ.* (deutsche Schrift; *ant.* Antiqua) Gothic (letters *pl.*), old English, black-letter (or German) type; in ~ schreiben to print.

Framboˈsie ♈ (⌣ˈ⌣) [fr. *framboise* Himbeere] *f* ㊾ *path.* (amboinische od. große Pocken) frambœsia.

frank[1] (ˈ) [ahd. 17. *sae.*; fr.; *dtsch Franke] *a.* ⑯ meist mit „frei", z.B. ich bin ♀ und frei ... quite free or at liberty; *adv.* ich sage es Ihnen ♀ und frei (gerade und offen) I tell you plainly or honestly or openly or straight to your face.

Frank[2] (ˈ) [fr. 1250] *m* ㊷6. (fr. Münze = 80 Pfg., 9·7 pence); zehn ~ ten francs.

Frankatur (⌣ˈ⌣⌣ˈ) [it.] *f* ㊾ (pre)payment (or paying) of postage (for letters, &c.).

Franke (ˈ⌣) [ahd. der Freie; * *franca* Wurfspieß] *m* ㊹ (deutscher Volksstamm, heute Bezeichnung der Europäer im Orient), **Fränkin** *f* ㊼ Frank(ish man, *f* woman).

Franken[1] ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. Franconia.

Franken[2] (ˈ⌣) *m* ㉓6. = Frank[2].

Franken-land ♀ (ˈ⌣...) *n* ⑫: a) engS. Franconia; b) *poet.* France; **-reich** *n* = -land b; **-sprache** *f* im Orient: Frankish language; **-stück** *n*, *num.* franc-piece; **-wald** ♀ *m* Franconian upland(s *pl.*).

Frankfurt ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. ~ am Main Frankfort-on-the-Main; ~ an der Oder Frankfort-on-the-Oder.

Frankfurter (ˈ⌣⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Frankfort. — **II** *a.*, *inv.* of (or belonging to) Frankfort; ~ Börse Frankfort exchange.

frankierbar (⌣ˈ-) [frankieren] *a.* ⑯: ♀er Brief letter which can by prepaid.

frankieren (⌣ˈ⌣) [it.] **I** *v/a.* ㉓ Briefe ꝛc. ♀ (freimachen) to prepay, to pay for, ehm. a. to post-pay, to frank; frankiert (Aufschrift auf Briefen ꝛc., meist *abbr.* fr.) ehm. post-paid, (postage) paid (*abbr.* P.P.); auf Paketen: carriage paid; der Brief war (nicht) frankiert the letter was (not) stamped or prepaid or paid for; nicht genügend frankiert insufficiently stamped. — **II ~** *n* ㉓ u. **Frankierung** *f* ㊽ prepayment.

Frankierungs-zwang (⌣ˈ⌣⌣...) *m* ⑫ compulsory prepayment.

fränkisch (ˈ⌣) *a.* ⑯ Frankish; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ㊼ Frankish, the Frankish language.

franko (ˈ-) [nhd. 17. *sae.*; * it.] *adv.* = frankiert (s. frankieren I); ◉ ♀ (bis) Berlin free Berlin (vgl. frei 6).

Frankolin (⌣⌣ˈ) *m* ⑪d., **~-huhn** *n* ⑫ *orn.* francolin (partridge).

Frank-reich ♀ (ˈ⌣) [Frankenreich] *npr/n.* ⑭α. France; Sprichw. wie Gott (oder der Herrgott) in ~ leben to live like a lord or F like a fighting-cock, to be in clover.

Franse (ˈ⌣) [fr. *frange*] *f* ㊽ fringe; mit ~n besetzen (a. **fransen** *v/a.* ⑳) to trim with a fringe (ein Bett: a valance).

Fransen-besatz (ˈ⌣...) *m* ⑫ fringe (edging); **♀förmig** ♀ *a.* ⑯ like a fringe, ♈ laciniate(d); **-macher(in** *f*) *m* fringe-maker. [fringed, fringe-like.]

fransicht, fransig (ˈ⌣) [Franse] *a.* ⑯

Franz (ˈ) [lt. *Franci'scus*; * dtsch Franke] *npr/m.* ⑯㉟γ. (Bn.) Francis, Frank.

Franz-apfel (ˈ⌣...) [franz(ösisch)] *m* ⑫ *hort.* rennet; **-band** ⚙ *m* Buchbinderei: calf-binding, binding in calf; halber ~ demi-calf (binding); (Lederband) book bound in calf, calf-bound volume; **-baum** *m*, *hort.* dwarf-tree; **-branntwein** *m* surgical spirit; **-brot** *n*, **-brötchen** *n*, etwa: French roll or bread.

Fränzchen (ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. (Bn.): a) (*dim.* von Franziska) etwa: Fanny; b) (*dim.* von Franz) kosend: Franky, Frankie.

Franze (ˈ⌣) *m* ㊹ (Franzose) F Frenchy.

Franziska I (ˈ⌣⌣) [lt.] *npr/f.* ⑯㊱α. (Bn.) Frances. — **II** (ˈ⌣⌣) ehm. ⚔ (fränkische Waffe) francisca.

Franziskaner (⌣⌣ˈ) [Franz(iskus) (s. bis) von Assi'si (1209)] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* Franciscan friar, nun.

Franziskaner-kloster (⌣⌣ˈ⌣...) *n* ⑫ Franciscan monastery or convent; **-mönch** *m*, **-nonne** *f* = Franziskaner(in); **-orden** *m* Franciscan order, ehm. auch: order of Grey Friars. [Franz.]

Franziskus (⌣⌣ˈ) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. =

Franz-mann (ˈ⌣...) *m* ⑫, **♀männisch** *a.* ⑯ F = Französe, französisch.

Franzose (⌣ˈ⌣) [a/f. *François*] *m* ㊹ Frenchman, F Frenchy; die ~n the French. [French manners or things.]

Franzosˈerei (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊻ meist *b.s.* aping

französeln (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. meist *b.s.* to ape French manners or things, to use French words.

franzosen-feindlich (ˈ⌣⌣...) *a.* ⑯ anti-French; **-holz** ♀ *n* ⑫ guaiac (wood), (lt.) lignum-vitæ (von *Guaia'cum officina'le*); **-sucht** *f* Gallomania.

Franzosentum (ˈ⌣⌣-) *n* ②d. (französisches Volkstum) French nationality.

französieren (⌣-ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉓ to make French, F to Frenchify. — **II ~** *n* ㉓ u. **Französierung** *f* ㊽ Frenchification.

Französin (⌣ˈ⌣) *f* ㊼ Frenchwoman.

französisch (⌣‿⌣) **I** *a.* ⓖ French; ↖Gallic, Gaulish; nach Der Mode after the French fashion, in the French style; Die Spracheigenheit Gallicism; die Die Sprache, das ~(e) *n* ⓜ *inv.* the French language, French; *fig.* Den Abschied nehmen to take French leave; er spricht gut ~ he speaks good French; **auf** ~, **ins** ~e in, into French. — **II** ~ *n* ⓜ ſ. I.

französisch-deutsch (⌣‿⌣…) *a.* ⓖ: Der Krieg (1870/71) Franco-German war; **-englisch** *a.*: Des Wörterbuch French-English dictionary; **-russisch** *a.*: Des Bündnis Franco-Russian alliance.

frappant (⌣‿) [fr.] *a.* ⓖ (auffallend) striking (likeness, &c.); ſtärker: astonishing.

frappieren (⌣‿⌣) [fr.] *v/a.* ⓖ to strike; ſtärker: to astonish.

Fräse ⚙ (‿⌣) [fr. *fraise*] *f* ㉘ **1.** (Schneiderad; Fräsmaſchine) (rose-)cutter, cutting-file; fraiser. — **2.** (Halskrause) ruff, ruffle.

fräsen ⚙ (‿⌣) [fr.] *v/a.* ⑳ Tiſchlerei: (mit der Fräſe ſchneiden) to fraise, to mill.

Fräser ⚙ (‿⌣) *m* ㉒ **1.** one who fraises, &c. **2.** = Fräse 1. [ing-machine, fraiser.]

Fräs-maſchine (‥…) *f* ㊷ Tiſchlerei: frais-

fraß[1] (‿) *impf.* von freſſen.

Fraß[2] (‿) [ahd.; *freſſen] *m* ⓤa. **1.** (Nahrung der Tiere, *contp.* von Menſchen) (coarse) food, F feed, grub, tuck; ein guter ~ Pa good blow-out or belly-ful. — **2.** (Freßluſt) voracity, gluttony. — **3.** *path.* (Knochen-)~: ⚹ caries.

fräße (‿⌣) *subj. impf.* v. freſſen.

fraternisieren (-⌣⌣‿⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉝ (brüderlich verkehren) to fraternize. — **II** ~ *n* ㉓ fraternization.

Fratz (‿) [Fratze] *m* ㊱a. **1.** (häßliche Perſon) queer-looking person, F fright; (Narr) fool. — **2.** (böſes Kind) naughty child; F brat, young Turk or monkey.

Fratze (⌣‿) [nhd. 16. *sae.*; *it. *frasche* Poſſen] *f* ㊽ **1.** (Narretei) tomfoolery, (Poſſe) buffoonery. — **2.** (Geſichtsverzerrung) grimace, wry (or distorted) face; ~n machen, ſchneiden to make grimaces, to distort one's face. — **3.** (häßliches Geſicht) ugly face, Pmug, phiz(og); *arch.* gorgon('s head). — **4.** (Zerrbild) caricature.

Fratzen-bild (⌣‿…) *n* ㉒ caricature; **-geſicht** *n* monkey-face.

fratzenhaft (⌣‿⌣) *a.* ⓖ wry (face), distorted (features); weitS. grotesque (a. *fig.*), ridiculous; **~igkeit** (⌣‿⌣‿) *f* ㊻ wryness, distortion; weitS. grotesqueness, ridiculousness.

Fratzen-kopf (⌣‿…) *m* ㉒ = Fratze 3; **-macher(in** *f*) *m*, **-ſchneider(in** *f*) *m* person who makes grimaces or faces.

Frau (‿) [ahd. Herrin: Fron…] *f* ㊻ **1.** (weibl. Perſon) woman, female; lady; (Ehe-)~ wife, spouse, einer Standesperſon: consort; junge ~: a) allg.: young woman; b) neu vermählte: newly-married woman, young wife; bſd. während der Flitterwochen auch: bride; alte ~ old (or aged) woman; (worthy) matron; vornehme ~, ~ von Stande lady of rank or position, great (or fine) lady. — **2.** eine ~ nehmen to take a wife, to get married or F *co.* spliced; er hat eine geborene Müller zur ~ his wife's maiden-name is M.; ein Mädchen zur ~ verlangen to ask a girl in marriage; unter der Herrſchaft der ~ ſtehen *co.* to be under petticoat-government. — **3.** (Herrin des Hauſes) mistress (or lady) of the house. — **4.** als Titel mit *npr.*: ~ R. Mrs. (= Mistress ſprich: miſ'ß-iſ) R.; ohne *npr.*: gnädige ~ madam; (my) lady; als adliger Titel: your ladyship; (die) ~ Herzogin the (förmlicher: My Lady) Duchess, in der Anrede: Your Grace. — **5.** ~ Dr. Schwarz, ~ Profeſſor Weiß Mrs. S., Mrs. W.; die ~ Oberſt the Colonel's wife; nicht überſetzbar in: Ihre ~ Mutter your mother; wie befindet ſich Ihre ~ Gemahlin, Herr N.? how is your wife or your good lady or Mrs. N.? — **6.** *Cath. eccl.* unſere liebe ~ (Jungfrau Maria) Our (blessed) Lady, the holy Virgin, auch: the Madonna.

Frauchen (‿) [*dim.* v. Frau] *n* ㉓ little woman or wife; koſend: (dear) wifie.

Frauen-anwalt (‥…) *m* ㉒ advocate (or partisan) of women's rights, a. feminist; **-arzt** *m* specialist for women's diseases, ⚹ gynecologist; **-beſchäftigung** *f* employment for women; **-bewegung** *f* movement for the emancipation of women, or feminist movement; **-bild** *n*: a) woman's portrait; b) (Frau) woman; **-bruſt** *f* woman's breast or bosom; **-diener** *m* ladies' man, ſtärker: woman-worshipper; **-fäden** *m/pl.* gossamer *sg.*; **-feind** *m* woman-hater, ⚹ misogynist; **-flachs** ♀ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); **-gemach** *n* women's apartment, Oſtindien: zenana; **-geſtalten**: Shakeſpeares ~ (die Frauen aus ſeinen Werken) Sh.'s female characters *pl.*; **-glas** *n min.* Muscovy glass, muscovite; **-gunſt** *f* ladies' favour; **-gut** *n* woman's property; (Mitgift) dowry; **-haar** *n*: ♀ maidenhair (*Adia'ntum capi'llus Ve'neris*).

frauenhaft (‿⌣) *a.* ⓖ womanlike, womanly; (weiblich) feminine; Eheweib: wifelike (a. *adv.*); Dame: ladylike.

Frauen-handſchuh (‥…) *m* ㉒ lady's glove; **-hemd** *n* chemise; **-herrſchaft** *f* female rule, *co.* petticoat-government; ⚹ gynarchy; **-hut** *m* bonnet; lady's hat; **-kleid(ung** *f*) *n* woman's gown, robe, anliegendes: dress, fertiges: confection; **-kloſter** *n* convent (for women), nunnery; **-knecht** *m* = diener; **-krankheit** *f* women's disease; **-liebe** *f* a) woman's love; b) love for women; **-mantel** *m* lady's cloak; **-minze** ♀ *f* = Marienblatt; **-putz** *m* women's finery; **-rechtlerin** *f* defender of women's rights, auch: feminist; **-regi'me'nt** *n* = -herrſchaft; **-rock** *m* woman's (or lady's) gown; **-ſattel** *m* (lady's) side-saddle; **-ſchmuck** *m* woman's ornaments *pl.*; **-ſchneider** *m* ladies' tailor; **-ſchneiderin** *f* dress-maker; **-ſchuh** *m*: a) lady's shoe; b) ♀ lady's-slipper (*Cypripe'dium Calce'olus*).

Frauens-leute P (‥…) *pl.* ㉒ F womenfolk; **-perſon** *f* wench, female.

Frauen-ſpiegel ♀ (‥…) *m* ㉒ Venus's(s) looking-glass (*Prismatoca'rpus spe'culum*); **-ſtand** *m* womanhood; engS. state of a wife or a married woman; jur. a.: coverture; **-ſtift** *n* = -kloſter; **-ſtimmrecht-ler(in** *f*) *m* suffragist, *f* auch: suffragette; **-ſtuhl** *m*, *eccl.* lady's pew; **-tracht** *f* women's dress or garb, female attire; **-verein** *m* ladies' association; *eccl.* auch: ladies' (or women's) working-party; **-volk** *n* womankind, F womenfolk; **-zimmer** [mhd.] *n*: a) = -gemach; b) die ~ *pl.*, oft *contp.* women pl.; c) bd. *contp.*, ſchwg. *g.s.* (weibliches Weſen) woman, female; lebtges: spinster; **-zimmerchen** *n* (*dim.*) little woman; **-zwinger** *m* harem.

Fräulein (‿-) [mhd.; *dim.* v. Frau] (*abbr.* **Frl.**) *n* ㉓ (*pl.* F a. ~s; aber auch als *f inv.*) miss (auch in der Anrede); weitS. young spinster, single young lady; *co.* damsel; bin weder ~ weder ſchön (*G.*, Fauſt) am neither lady nor fair; die beiden ~ Volz the two Misses V.; das gnädige ~ Marie Lady Mary; bleibt unüberſetzt in: Ihr ~ Tochter your daughter. [home) for ladies (of rank).]

Fräulein-ſtift (‿-⌣) *n* ㉒ convent (or)

frech (‿) [ahd.] *a.* ⓖ (D1, 7) (keck) daring, bold, audacious; (unverſchämt) impudent, insolent, F saucy, cheeky; von Reden &c. auch: offensive, loose; mit Der Stirn brazen-faced; ♀ genug ſein, um zu // to have the face (or audacity, F cheek) to //, to make bold to //.

Frechheit (⌣-) *f* ㊽ (ſ. frech) daring, boldness, audacity; impudence, insolence, effrontery, F sauciness, cheek; von Reden &c. auch: offensiveness, looseness; als Handlung: piece of impudence.

Fregatte (-⌣‿) [fr., it.] *f* ㊽ **1.** ⚓ (Art Kriegsſchiff) frigate. — **2.** *zo.* ſ. ~nvogel.

Fregatt(en)-vogel (-⌣(‿)…) *m* ㉒ *orn.* frigate-bird (*Tachy'petes a'quila*).

Fregatten-kapitän ⚓ *m* ㉒ commander.

frei (‿) [ahd.: free] *a.* ⓖ (D1,7) **1.** free; at liberty; ſ. Freie; (umherſchweifend) at large; (feſſellos) untrammelled, unfettered, unshackled; (unabhängig) free, independent; ♀-geben, auf Den Fuß ſetzen to set free, to release; ich bin ſo ♀, e-e Frage an Sie zu richten I take the liberty of asking you a question; ich bin ſo ♀, Ihnen meine Dienſte anzubieten I venture (or make bold) to offer you my services; darf ich ſo ♀ ſein, Sie zu begleiten? will you allow me (or may I be allowed) to accompany you? — **2.** Die Anſichten *f/pl.* liberal opinions *pl.*; mit Dem Anſtand with an easy grace; aus Der Hand offhand, out of hand; Die Konkurrenz open competition; Die Künſte fine (or polite) arts *pl.*; e-r Sache Den Lauf laſſen to let a th. have (or take) its (free) course; ſeinen Gefühlen Den Lauf laſſen to give (free) vent to one's feelings; Die Rede free (ſtärker: licentious) speech; ⚔ Die Richtung liberal school (of thought), *paint.*, &c. unconventional school, *typ.* art style; e-m Des Spiel laſſen to give a p. full scope or full power or free play; Die Wahl free choice; aus Der Wahl of one's own free ch.; ♀ von Leidenſchaft dispassionate; ♀ von Sorgen free from cares; ⚔ ♀ weg! forward, march! ♀ vom Dienſt off duty, ♀ vom Militärdienſt free (or

⚹ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊽ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

exempt) from military service; ⚓ Le Schiffahrt free navigation. — **3.** (freiwillig) voluntary; aus Lem (eigenem) Antriebe, aus Len Stücken of one's own accord or own free will. — **4.** (unbehindert, unbesetzt) keinen Len Augenblick haben to have not a moment to spare or to o.s.; Le Aussicht über // free view over //; Les Feld open country; unter Lem Himmel in the open air, vgl. Freie 3; Ler Platz (open) square; Ler Raum clear space; Le Stunde leisure hour; (schul-) Ler Tag, Nachmittag holiday, half-holiday; von Geschäftsleuten 2c.: Ler Tag off day, day off; Le Zeit spare time, leisure (time), spare hours *pl.*; wir haben noch zwei Zimmer ♀ we have two rooms vacant or two spare rooms; vgl. ♀geben; den Nachmittag ℌ. to have the afternoon free, von Schülern: to have a half-holiday; ⚔ sich (*dat.*) den Rücken vom Feinde ♀ halten to keep one's rear covered. — **5.** (ohne Stütze) (aus) Ler Hand (a. ♀händig) schießen to shoot without a rest or support; *adv.*: ♀ sprechen to speak extempore or without notes or without preparation; die Kunst, ♀ zu sprechen the art of free delivery or of (making an) impromptu speech; ♀ umhergehen to be at large; ♀ zeichnen to draw free-hand. — **6.** (unentgeltlich) gratuitous; ♀ (von Kosten) free of expense, ✉ all charges (or expenses) paid; (porto-)♀ (pre)paid; alles ♀ everything found; Ler Eintritt free admission; bei Ler Station with board and lodging free, (with) everything found; Len Tisch und Le Wohnung haben to have free board and lodging; ✉ ♀ ins Haus oder ♀ vor die Tür (delivered) free of charge or free to the door; 🚃 20 Pfund Gepäck ♀ ℌ. to be allowed twenty pounds of luggage. — **7.** *adv.* ♀ **heraus** (offen) openly, (aufrichtig) candidly, honestly; sincerely, point-blank; sprich ♀ heraus! tell me frankly; be open or candid!; vgl. frank und Freie.

Frei=acker (ˈ⁻…) *m* ⑫ freehold-land; **=antwort** *f*, *tel.* (pre)paid reply; **=arche** ⚙ *f* Wasserbau: (Flutwelle) flood- (or waste-) gate; **♀bauen** ⚒ *n* covering the expenses (of the mine) by the output; **=bauer** *m* free peasant, peasant proprietor; **=beuter** [ndl.] *m* freebooter, zur See: filibuster, pirate, buccaneer; *fig.* literarischer ~ plagiarist; **=beuterei** *f* freebooting, …ery; filibustering, piracy; **♀beuterisch** *a.* ⑯ filibustering, piratical; **=bier** *n* free beer, beer given gratis (F treat of beer) to workmen, &c.; ~ geben (F to treat workmen, &c. to beer; **=billett** *n*, *theat.* (free) pass, order; 🚃 pass (on the line); **=bodenmänner** *m/pl. Am.* free-soilers *pl.*; **=bordhöhe** ⚓ *f* free-board line; **=brief** *m* charter, license, für Waren: permit; für freies Geleit: passport; **=bürger** *m* freeman of a city; free denizen of a republic, &c.; **♀bürgerlich** *a.* republican; **=denker** ⊤ *m*, **=denkerei** *f*, **♀denkerisch** *a.* ſ. geiſt 2c.

Freie (ˈ⁻) ⑰ **I** *m*, *f* **1.** free (wo)man, freeborn citizen (*ant.* Leibeig(e)ner, Sklave).—**II** *n* **2.** (das Ungezwungene) ease of manner; openness of mind or heart. — **3.** (das freie Feld) the open country; ins ~ gehen to go into the open air, to take open-air (or outdoor) exercise; im ~n in the open air or country (*ant.* daheim); Bewegung im ~n outdoor exercise; im ~n schlafen to sleep in the open (air), F to camp out.

frei=eigen (ˈ⁻…) *a.* ⑯ allodial, freehold.

freien (ˈ⁻) [ndd.] ⑱ **I** *v/n.* (ℌ.), bisw. *v/a.* um ein Mädchen ♀ to court (in geh. Spr.: to woo) …, to pay one's addresses to …; — **II** *v/a.* = heiraten; Sprichw.: schnell gefreit, lang bereut marry in haste, repent at leisure; ſ. jung 2. — **III** ~*n* ㉓ courtship; geh. Spr.: wooing.

Freie(r)[1] (ˈ⁻) ſ. Freie I.

Freier[2] (ˈ⁻) [freien] *m* ㉒ wooer, suitor; auf ~s=füßen geh(e)n od. ſteh(e)n to be bent on marrying; F to be on the look-out for a wife; *co.* to go a-wooing.

Freierei (⁻ˌ⁻) *f* ㊺ courtship, wooing.

Freiers=füße (ˈ⁻…) *m/pl.* ⑫ ſ. Freier[2]; **=mann** *m* = Freier[2].

Frei=exempla'r (ˈ⁻…) *n* ⑫ free (or presentation) copy; des Verfassers: author's copy; **=fang** *m* Fußball: fair-catch; **=frau** *f* baroness; **=fräulein** *n*, etwa: daughter of a lord or peer; spinster lady of title vgl.; Baronesse 2; **=gabe** *f*: a) (ſ. ♀geben) release; emancipation of slaves, &c.; b) restitution of property; **♀geben** *v/a.* ⑳c.** to release (or set free) prisoners, &c.; Schule: e-e Woche ♀ to give a week's holiday; der Lehrer gab den Schülern ♀ the Master gave the boys a holiday; **♀gebig** *a.* (*ant.* karg) open-handed, liberal towards a p.; Le Dame, oft: Lady Bountiful; mit et. ♀ sein to be prodigal of (or lavish with) a th.; er ist zu ♀ mit dem Gelde he lavishes (or is too lavish with) his money, he spends it too freely; **=gebigkeit** *f* (*ant.* Kargheit) open-handedness, liberality; **♀geboren** *a.* free-born, of free birth; **=gebung** *f* = =gabe; **=geist** *m* free-thinker; *eccl.* latitudinarian; (Zweifler) sceptic; (Gottesleugner) atheist; **=geisterei** *f* free-thinking or -thought; scepticism; atheism; **♀geisterisch** *a.* free-thinking; sceptical; atheistical; **♀geistig** *a.* open-minded, unbiassed; Les Buch book written by a free-thinker or expressing free-thought; **=gelassene**([r] *m*) *f* ⑰ emancipated (or enfranchised) slave; röm. Alt.: freed(wo)man; **=gepäck** 🚃 *n* (passenger's) free luggage; **=gericht** *n* = Feme; **=gerinne** ⚙ *n* = =arche; **♀gesinnt** *a.* liberal-minded; **♀giebig** 2c. = ♀gebig 2c.; **=glaube** *m*, **=gläubigkeit** *f* rationalism; **=graf** *m* = Femgraf; **=gut** *n*: a) ✉ goods *pl.* free of duty; b) Lehnswesen: freehold (estate); ehm. allodium; **=guts=besitzer** (**in** *f*) *m* freeholder; **=hafen** ⚓ *m* free-port; **♀halten** *v/a.* ⑳a**: e-n ♀ to pay for a p. or a. p.'s expenses, F to treat (or stand treat to) a p.; vgl. a. frei 4; **=halten** *n* paying of another p.'s expenses, F treat(ing); **=handel** (=**ſyſtem** *n*) *m* ✉ (system of) free trade; **=handels=partei** *f* free-traders *pl.*, auch *pol.*: Cobdenites *pl.*, Manchester School; **♀händig** *a.* und *adv.* offhand; ſ. frei 5; **=händler** ✉ *m* free-trader; **♀händlerisch** *a.* in conformity with free trade, free-trading; Le Gesetzgebung free-trade legislation; **=ha"ndſchießen** *n* shooting (-practice) without rest or support; **=ha"ndzeichnen** *n* free-hand drawing; **=haus** *n* house free from certain burdens or taxes.

Freiheit (ˈ⁻) [aℌd.; *frei] *f* ㊻ **1.** freedom; engS. liberty; bürgerliche: franchise; (Unbeschränktheit) license; (Spielraum) scope; volle ~ ℌ., um et. zu tun to have full power to do a th.; ich nahm mir die ~, an ihn zu schreiben I took the liberty of writing to him; sich (*dat.*) zu viel ~ nehmen od. zu viele ~en herausnehmen to make too free; in ~ setzen to set free, to liberate; ⚔ auf Ehrenwort in ~ setzen to set free on parole. — **2.** (Befreiung von Lasten) exemption, immunity.

Freiheitler (ˈ⁻⁻) *m* ㉒ sham supporter (or friend) of liberty, sham Liberal.

freiheitlich (ˈ⁻⁻) *a.* ⑯ concerning liberty or the cause of freedom; engS. *pol.* Liberal.

Freiheits=apostel (ˈ⁻…) *m* ⑫ = =prediger; **=baum** *m* tree of liberty; **=beraubung** *f* jur. illegal detention; **=beſchränkung** *f* restriction of li.; **=drang**, **=durſt** *m* desire, thirst for li.; **=kampf**, **=krieg** *m* ſ. Befreiungskampf; **=liebe** *f* love of liberty; **=mütze** *f* bſd. *hist.* (fr. Revolution, 1789) red (Phrygian) cap; **=prediger** *m* apostle of liberty; **=regung** *f* Liberal movement; **=ſinn** *m* spirit (or love) of freedom; **=ſtrafe** *f* imprisonment.

Frei=herr (ˈ⁻…) *m* ⑫ baron; **=herrin** *f* = =frau; **♀herrlich** *a.* ⑯ baronial, lordly; **=herrn=ſitz** *m* baronial manor, lordly estate; **=herrſchaft** *f* barony; **=hof** *m*, **=hufe** *f* freehold farm.

Frei=in (ˈ⁻) *f* ㊼ baroness (=Freifrau).

Frei=jahr (ˈ⁻…) *n* ⑫ year of immunity from taxation, &c.; **=karte** *f* = =billett; **=kauf** *m* redemption; **=korps** *n* ⚔ volunteer corps; **=kugel** *f* Volksglaube: bullet which never misses its mark, charmed bullet; **=kuvert** ✉ *n* stamped envelope; **♀laſſen** *v/a.* ⑳a** to (set) free, to liberate, F to let off; aus dem Kerker, a.: to release, Sklaven: to emancipate, Alt. a.: ⚖ to manumit; **=laſſung** *f* = =gabe, a. jur. gegen Bürgschaft: release (or liberation) on bail; **=lauf** ⚙ *m* Radsport: free wheel; Fahren mit ~ free-wheeling; **♀legen** *v/a.* ⑳** to lay open, to free (from obstacles), to clear; **=leh(e)n** *n* freehold (land), jur. auch fee simple.

freilich (ˈ⁻) [mℌd.; *frei] *adv.* **1.** bejahend: certainly, to be sure, quite so, of course; ei ~ why, to be sure; ja ~ yes, indeed; yes, you are right. — **2.** einräumend: ♀ gibt es Dichter, aber (allein, doch) it is, of course, true (or granted) that …, but (yet); dies ist ♀ nicht so schwer this, I must agree (or confess), is …

Frei=lichtmaler (ˈ⁻ˌ⁻…) *m* ⑫ F *paint.* open-airist; **=lichtmalerei** *f* plein-air painting, open-air style (of painting).

frei=machen (ᵘ⁄ch) **I** *v/a.* ⑱** a) = frei=laſſen; b) to deliver, to liberate; den Weg ♀ to clear the way; (retten) to rescue; (erlöſen) to redeem; ſich ♀ to disengage (ſtärker: to disentangle, to clear) o.s. of a th.; den Kopf ♀ to clear the head; c) Briefe ꝛc.: to prepay, to pay the postage of or for, durch e-e Briefmarke: to stamp; d) ♚ ſeine Güter (ſich) von Schulden (Verpflichtungen) ♀ to clear one's estate (o.s.) of debts (obligations); e) ⚔ Soldaten von der Dienſtpflicht ♀ to exempt (or excuse) ... from service. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Frei=machung** *f* ㊻: a) deliverance, liberation; b) von Briefen: (pre)payment.

Frei=mann (ᵘ...) *m* ㊷ freeman, freeholder; vgl. =bauer; **=marke** ✉ *f* (postage-)stamp (= Briefmarke); **=markt** *m*, etwa: free (or open) market; vgl. =meſſe; **=maurer** ⍑ *m* freemason; **=maurerei** *f* freemasonry; **♀maureriſch** *a.* ㊸ (free-)masonic; **=maurer=loge** *f* freemasons' (or masonic) lodge; **=maurer=orden** *m* masonic order; **=meſſe** *f* fair with special privileges; **=mut** *m* frankness, candour, openness; **♀mütig** *a.* frank, candid, open; **=mütigkeit** *f* = =mut; **=paß** *m* free pass, *pol.* passport; **♀religiös** *a.* of broad religious principles; ♀religiöſe Gemeinde free community or church; **=saß** *m*, **=saſſe** *m* freeholder, yeoman; **=ſchar** ⚔ *f* band of volunteers or insurgents; **=ſchärler** ⚔ *m* volunteer; insurgent; **=ſchein** *m* license; ⚔ discharge; auch = Freibillett; **=ſchießen** *n* shooting-match (open to all comers); **=ſchule** *f* free (or feeless) school, in England jetzt: (free) elementary school; **=ſchüler(in** *f*) *m* free scholar; in höheren Schulen auch: exhibitioner, foundation-scholar, bursar; **=ſchütz(e)** *m* marksman shooting with charmed bullets; **=ſchütze** (**e** *f*) *n* ⚙ flood-gate; **ſich ♀ſchwimmen** *v/refl.* ㉒a(b)** to do (without artificial aid) one's first long-distance swim; **=ſinn** *m*: a) enlarged (or enlightened) views *pl.*, liberal-mindedness; b) (freiſinnige Partei) the Liberal party, Liberals *pl.*; **♀ſinnig** *a.* enlightened, liberal(-minded), *pol.* Liberal; **=ſinnigkeit** *f*: a) independence of mind; b) *pol.* und *rel.* Liberalism; **=ſitz** *m* = =gut b; **=ſonntag** *m* Sunday out for servants, &c.; **♀ſprechen** *v/a.* ㊽a** (vgl. frei 5,7) to acquit of a crime, to absolve from an obligation, to clear of suspicion; die Geſchworenen haben den Angeklagten ♀geſprochen the jury brought in a verdict of not-guilty or acquitted the prisoner; für e-n ein Urteil auswirken, auch: to obtain a p.'s discharge; ~ *n*, **=ſprechung** *f*, **=ſpruch** *m* jur. verdict of not-guilty, acquittal, discharge; vgl. =gabe; **=ſtaat** *m* free state, (mit wählbarem Oberhaupt) republic, commonwealth; **♀ſtaatlich** *a.* republican; **=ſtadt** *f* free city or town; **=ſtatt, =ſtätte** *f* asylum, refuge; im Gotteshauſe ehm.: sanctuary; bei Spielen: home; **♀ſtehen** *v/n.* ㊽** a) vgl. frei 4; b) *fig.* es ſteht Ihnen frei zu geh(e)n oder zu bleiben you are free (or at liberty) either to go or to remain; **=ſteh(e)n** *n* ㉓ isolation; **♀ſtehend** *a.* isolated; von Häuſern oft: detached; mit ♀en Blättern, Blumenblättern: ♣ eleutherophyllous, eleutheropetalous; **=ſtelle** *f* in Schulen scholarship, exhibition (held at school); **♀ſtellen** *v/a.* ㊽** e-m et. ♀ to leave a th. to a p.'s discretion or choice, to give a p. the option of doing a th.; **=ſtoß** *m* Fußball: free-kick; **=ſtunde** *f* hour of recreation; in Schulen auch: playtime; **=tag** *m* Tag der Freia (ſechſter Wochentag) Friday; (deſ) ~s on Fridays; ſtiller ~ Good F.; **♀tätig** *a.* self-acting; ⚙ automatic.

Freite *prov.* (ᵉ⁄) [ndd.; * freien] *f* ㊽ auf die ~ (Brautſchau) geh(e)n to (go to) choose a wife, to go a-wooing.

Frei=tiſch (ᵘ...) *m* ㊷ free board or table; **=treppe** *f* flight of steps leading to a house; door-steps *pl*; **=übung(en)** *f* (*pl.*) Turnerei: general exercises *pl.* (without apparatus), drill(ing); **=werber(in** *f*) *m* [freien] suitor's intermediary or proxy, ⊦ go-between, match-maker; **=werden** *n* e-r Stelle vacancy (arising); *chm.* von Gaſen: disengagement, liberation; **♀willig** *a.* ㊸ voluntary; (aus eigenem Antriebe) spontaneous; *adv.* voluntarily, of one's own accord, spontaneously; ſich ♀ erbieten zu ... to volunteer to ...; **=willigen=dienſt** ⚔ *m* in Deutſchland: one year's military service; **=willigen=examen** (**=zeugnis**) *n* examination (certificate) qualifying for one year's service; **=willige(r)** *m* ㊼ bſd. ⚔ volunteer; als ~ dienen, in England ꝛc.: to serve as a volunteer; **=willigkeit** *f* voluntariness, spontaneousness; **=zettel** *m* license; permit; **=zügig(keit** *f*) *a.* privileged (right) to leave (or to settle down in) a place without being taxed; weitS. free(dom) to move (about) from place to place.

fremd (ᵉ) [ahd.: from] *a.* ㊸ **1.** strange; ſ. Feder 1; unter ♀em Namen reiſen to travel under an adopted name, to travel incognito; in e-r Stadt ♀ ſein to be a stranger in ..., not to know ...; er iſt mir ♀ he is a stranger to me; das iſt mir ganz ♀ it is quite foreign (or new) to me; ſich ♀ ſtellen, ♀ gegen e-n tun to treat a p. as a stranger, to be reserved (or distant) with a p.; Sprichw. ♀e Länder, ♀e Sitten other countries, other customs. — **2.** (*ant.* eigen) ♀es Gut other people's property; durch ♀e Hand through a third person or party; in ♀en Händen in strange (or other) hands; ſich in ♀e Händel miſchen to meddle in other people's concerns; Geiz iſt ſ-m Weſen ♀ avarice is foreign to his nature. — **3.** (ausländiſch) foreign, v. Sitten ꝛc. a.: outlandish; ♀e Länder, Sprachen foreign countries, languages *pl.* — **4.** (ſeltſam) strange, odd, queer.

fremd=artig (ᵉ...) *a.* ㊸: a) strange, ♣ heterogeneous; b) (ſeltſam) strange, singular, odd; *chm.* extraneous; **~keit** *f* ㊻: ♣ heterogeneousness; (Seltſamkeit) strangeness, singularity.

Fremde (ᵉ) *s.* **I** ~ *f* ㊽ foreign country or parts *pl.*; in die ~ gehen to go abroad or on one's travels, to visit foreign lands; aus der ~ kommen to come from abroad; in der ~ leben to live abroad. — **II** ~([r] *m*) *f* ㊼ stranger, (Ausländer) foreigner, nicht naturaliſiert: alien; *pl.* die ~en (Gäſte) visitors, guests *pl.*

Fremden=amt (ᵉ⁄...) *n* ㊷ intelligence-bureau (or -office) for strangers or visitors, *pol.* alien-office; **=blatt** *n* Visitors' Gazette; **=buch** *n* im Gaſthofe ꝛc.: visitors' book; hotel register; **=bureau** *n* = =amt; **♀feindlich** *a.* hostile to foreigners; ♀e Kundgebungen in China demonstrations *pl.* of hostility to foreigners in China; **=führer** *m* guide; in Kunſtſammll.: cicerone; als Buchtitel: Visitors' Guide; **=legion** *f* Frankreich ꝛc.: foreign legion; **=liſte** *f* list of visitors or arrivals; **=ſtube** *f* spare room, in geh. Spr.: guest-chamber; in Gaſthöfen: general room; **=zimmer** *n* = =ſtube.

fremd=geboren (ᵉ...) *a.* ㊸ alien-born.

Fremdheit (ᵉ⁄) *f* ㊻ **1.** (Fremdſein) foreign character. — **2.** (etwas Fremdes) strangeness, singularity, oddity, curiosity.

Fremd=herrſchaft (ᵉ...) *f* ㊷ foreign dominion or yoke; **=herrſcher** *m* foreign (or alien) ruler; **=körper** * *m* foreign substance in the eye, in milk, &c.; **♀ländiſch** *a.* ㊸ foreign, Pflanzen ꝛc. exotic.

Fremdling (ᵉ⁄) *m* ⓓd. stranger, vgl. Fremde II; **~s=recht** (ᵉ...) *n* ㊷ jur. alien-law(s *pl.*); (Heimfallsrecht): ♂ escheatage.

fremd=namig (ᵉ...) *a.* ㊸ u. *adv.* under (or bearing) another name; ♂ pseudonymous(ly); **=ſein** *n* ㊷ = Fremdheit 1; **=ſprache*** *f* foreign language or tongue; **♀ſprachig** *a.* (eine fremde Sprache redend) speaking a foreign language; **♀ſprachlich** *a.* belonging (or referring) to a foreign language; ♀er Unterricht instruction in a foreign l., linguistic teaching; **=ſucht** *f* mania for foreign manners or things; **=wort** *n* foreign word; **=wörterbuch** *n* dictionary of foreign words and expressions.

frequent (ᵛᵉ) [lt.] *a.* ㊸ (häufig) frequent; (ſtark beſucht) much frequented or patronized, crowded; ♚ (gangbar) current (article); **♀ieren** (ᵛᵉᵘᵉ) *v/a.* ㉓ (häufig beſuchen) to frequent; ♚ ſehr ♀iertes Geſchäft business largely patronized by the public, flourishing shop.

Frequenz (ᵛᵉ) [lt.] *f* ㊽ (Gedränge) throng; (Zulauf) attendance of a school; patronage of a shop; 🚂 traffic on the line.

Freske (ᵉ⁄) *f* ㊽, **Fresko** (ᵉ⁄) [it.] *n* ㉘ (Wandmalerei auf friſchem Kalk) fresco; *a(l) fresco* malen to paint in fresco.

Fresko=bild (ᵉ⁄...) *n* ㊷, **=gemälde** *n* fresco-painting; **=maler** *m* fr.-painter; **=malerei** *f* painting in fresco.

Freß=begierde (ᵉ...) *f* ㊷ = =gier; **=beutel** *m* bag for provisions or victuals, provender-bag; der Pferde: nosebag.

Freſſe P (ᵉ⁄) [freſſen] *f* ㊽ (Maul) mouth, P potato-trap, chops *pl.*, mug, snout.

freſſen (ᵉ⁄) [ahd.: fret] **I** *v/a., v/n.* (h.) und **ſich ♀** *v/refl.* ㉝ **1.** vom Vieh: to eat, to feed; vom Menſchen: to eat greedily, to devour. ⊦ to gobble up, to polish off; Gras, Heu ♀ to feed on grass, hay; wie ein (Scheunen=)Dreſcher (oder wie ein Wolf) ♀ to eat like a wolf or a cormorant; den Kühen zu ♀ geben

to give the cows (some) food or s. th. to eat, to feed the cows. — 2. mit Angabe der Wirkung: e-n arm ♀ to eat a p. poor or out of house and home; ſich dick, ſatt, voll ♀ to eat (or have) one's fill, to gorge o.s.; die Krippe leer ♀ to empty ...; das Pferd frißt mehr, als es einbringt the horse is eating its head off. — 3. Sprichw. und *fig.*: er hat den Narren daran gefreſſen he is infatuated (or in love) with it, F he is mad(ly bent) on it; an e-m e-n (od. den) Narren gefreſſen h. to be madly fond of a p., to dote on a p.; ſeinen Kummer ꝛc. in ſich ♀ (nicht äußern) to swallow one's grief, &c.; er denkt, er habe die Weisheit mit Löffeln gefreſſen he thinks himself a paragon of wisdom; friß Vogel oder ſtirb! (hier muß man wählen) eat or starve!, sink or swim!, (do) one thing or the other! — 4. (zerſtörend wirken) to eat into, to consume; (ätzen) to corrode; *path.* um ſich ♀ (von Geſchwüren ꝛc.) to spread, to rankle (*a. fig.*). — **II** ~ *n* ㉓ 5. eating, &c. (ſ. I); F das Kind iſt zum ~ (allerliebſt) one could eat ...; P *fig.* das iſt ihm ein gefund(e)nes ~ (et. Erwünſchtes) it is water to his mill or F a good find for (or a godsend to) him. — Vgl. a. Futter[1].

Freſſer (ᵛ) *m* ㉓, **~in** *f* ㊸ large (or greedy, voracious) eater; glutton; F gormandizer, gorger.

Freſſerei F (ᵛ⌣) *f* ㊻ 1. (Freſſen) voracious eating, gluttony, gorging, F gormandizing, stuffing. — 2. (Schmaus) F feed, P blow-out.

Freß=fieber (ᵛ...) *n* ㊷ voracious (or wolfish) appetite; *path.*: ⚝ bulimi*a*, ...y; **=gier** *f* voracity, gluttony; **♀gierig** *a.* ㊻ voracious, gluttonous, ravenous, F *co.* with a wolf in one's inside; **=kober** F *m* hamper of eatables or grub; (Brotkorb) bread-basket; **=luſt** *f* ſ. Fraß[2] 2; vom Vieh: appetite for one's food; die ~ verlieren, oft: F to go off one's feed; **=napf** *m*, **=näpfchen** *n* für Vögel: trough; **=ſack** *m*: a) = =beutel; b) (ſtarker Freſſer) glutton, great (or voracious) eater; **=ſpitze** *f*, *ent.* labial, maxillary palp; **=ſucht** *f* = =fieber; **=trog** *m* für Vieh: trough (for food), manger; **=wanſt** F *m* = Freſſer; **=werkzeuge** *n/pl. zo.* mouth-organs *pl.*; *ent.* (*a.* **=zange** *f*): ⚝ trophi.

Frett[1] ⚙ (ᵛ) [ndl. u. engl. fret; * fr. *foret*] *m* (*n*) ⓤb. gimlet = Frittbohrer.

Frett[2] (ᵛ) [fr. *furet*; it.] *n* ⓤb., mſt **Frettchen** (ᵛ⌣) *n* ㉓, **~=wieſel** (ᵛ=⌣) *n* ㉒ *zo.* ferret (*Puto'rius furo*); *hunt.* mit Frettchen jagen to ferret (out).

Frette ⚙ (ᵛ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Eiſenband, Zwinge) hoop (for binding stakes), ferrule.

Freude (ᴸ⌣) [ahd.; * freuen] *f* ㊽ (Frohſein) gladness, joy(fulness), mirth; (Heiterkeit) cheerfulness; hilarity; (Vergnügen) pleasure; (Wonne) delight; ich tue es mit ~n I feel a pleasure in doing it, I do it gladly; es iſt eine rechte ~, das zu ſehen it is quite a pleasure to see it; ſie tanzte, daß es eine (wahre) ~ war it was delightful to see her dance; er hat große ~ am Studieren he takes a great pleasure (or interest) in his studies; ſie wird ~ an dem Knaben erleben the boy will be a comfort to her; er findet ſeine höchſte ~ darin, zu // it is his greatest happiness (or joy) to // (*inf.*); es wird mir (große) ~ m., zu // I shall be (most) happy to // (*inf.*); herrlich und in ~n leben to live in splendid (or in a sumptuous, luxurious) style; vor ~ außer ſich beside o. s. with joy, overjoyed; vor ~ weinen to weep for joy.

freude=bringend (ᴵᴵ⌣...) *a.* ㊻ pleasurable; **=bringer** *m* ㊷ bringer of joy; **=gefühl** *n* feeling of gladness; **♀leer, ♀los, freudenarm** joyless, cheerless, void of mirth.

Freuden=becher (ᴵᴵ⌣...) *m* ㊷ cup of delight or comfort; **=bezeigung** *f* expression of joy, rejoicing; **=botſchaft** *f* glad tidings *pl.*, good news; vgl. =poſt; **=feier** *f*, **=feſt** *n* joyful fête or festivity, (public) rejoicing; **=feuer** *n* bonfire; **=geſchrei** *n* shouts *pl.* of joy; (Beifallsruf) cheering; (Zuruf) (loud) acclamation; **=kelch** *m* cup of joy; **=kleid** *n* festive garb or garment; **=leben** *n* life of joy or pleasure; **♀leer** *a.* ㊻, **♀los** *a.* ſ. freude=leer ꝛc.; **=lied** *n* song (or hymn) of rejoicing; **=mädchen** *n* loose girl, gay woman, prostitute, unfortunate; **=mahl** *n* feast, festive repast or entertainment; ein ~m. geben to give a banquet; **=opfer** *n* thank-offering; willing sacrifice; **=poſt** *f* joyful news; **=rauſch** *m* rapture, exultation; **♀reich** *a.* full of joy, joyful, rich in happiness; **=ruf, =ſchrei** *m* shout of joy; cheer; **=ſchießen** *n* festive shooting; joyful booming of guns; **=ſtörer** *m* spoil-sport, mar-feast, F *co.* wet blanket; **=tag** *m* day of rejoicing, festive day; **=taumel** *m* transport of joy, mad delight; **=tränen** *pl.* tears *pl.* of joy; ~ vergießen to cry for joy; **=trunk** *m* cup of rejoicing.

freude=ſtrahlend (ᴵᴵ⌣...) *a.* ㊻ beaming (or radiant) with joy; **♀trunken** *a.* brimming over with joy or delight, overjoyed, enraptured; **♀voll** *a.* joyful, cheerful.

freudig (ᴸ⌣) [nhd.] *a.* ㊻ joyful; gewählter: joyous; (froh) glad; vgl. erfreulich; **~keit** *f* ㊻ joy(fulness); joyousness; gladness; mit Freudigkeit cheerfully, willingly.

freud=leer, ♀los, ♀voll (ᴵᴵ...) ſ. freude=...

freuen (ᴸ⌣) [ahd.; * froh] ㊽ **I** *v/a.* = erfreuen I; **es** freut mich, daß du da biſt oder dich hier zu ſehen I am glad that you are here or to see you here; es freut mich ungemein, Sie getroffen zu haben I am delighted to have met you. — **II ſich ♀** *v/refl.* to be glad or pleased (**über** et. about a th., at a th.); ſich ♀ wie ein Kind, *a.* ſich königlich ♀, ſich ♀ wie ein (Schnee=)König to be as happy as a king; ſie ♀ ſich höchlich darüber, daß // they are overjoyed (or greatly delighted) that //; ſich e-r Sache (*gen.*) ♀ to rejoice at (or in) a th.; ſich **an** et. ♀ to take (or find) a pleasure (ſtärker: to revel) in a th.; ſich **auf** et. ♀ to look forward (with pleasure) to a th.; wir ♀ uns darauf, ihn zu ſehen we are anticipating the pleasure of seeing him.

Freund (ᴸ) [ahd.: friend] *m* ⓤb., **~in** *f* ㊸ 1. (gentleman, lady or male, female) friend; (Bekannte[r]) acquaintance; (Geſchäfts=, Handels=) ~ business connexion; correspondent; ~ und Berater friend and guide, *a.* mentor; alter ~ old friend, F old crony; vertrauter ~ intimate (or bosom-)friend, F (great) chum or P pal; gegen ~ und Feind to (or towards) friend and foe alike; ein (guter) ~ von mir, ihm, uns a (great) friend of mine, his, ours; F ſie ſind dicke ~e ... hand and glove with each other; F... as thick as thieves; ~e im Glück fair-weather friends *pl.*; j-s ~ bleiben oder F ~ bleiben mit e-m to keep friends with a p.; e-m ~ ſein to be a friend to a p.; to be a p.'s friend; ſie ſind wieder gut ~ they are good friends again, they have made it up (between them); ſ. erkennen 1. — 2. (Verehrer von et.) ich bin kein ~ von Spielen, von vielen Worten I am no great lover of games, of many words, ſtärker: I dislike them; er iſt ein ~ der Muſik he is fond of (or he likes) music; ſie iſt eine (großmütige) ~in der Kunſt she is a (liberal) patroness of art. — 3. *bibl. a.*: F (Verwandte[r]) kinsman, *f* kinswoman. — 4. *poet.* ~ Hein (der Tod) Death.

freund=brüderlich (ᴵᴵ...) *a.* ㊻ like a friend and brother.

Freundes=dienſt (ᴵᴵ⌣...) *m* ㊷ friendly service; **=gruß** *m* friendly greeting; **=kreis** *m* circle of friends (and acquaintances), ſ. Freundſchaft 3.

freundlich (ᴸ⌣) *a.* ㊻ 1. von Perſonen: (gefällig) friendly, kind, obliging, (liebreich) amiable, (huldreich) gracious, (leutſelig) affable, agreeable; (wohlwollend) benevolent; (höflich) courteous; ein ♀es Geſicht machen to put on a pleasant face or a smile, to look pleasant; e-m ♀e Grüße ſenden ... one's kind regards to a p.; das iſt ſehr ♀ von Ihnen that is very kind of you; in Büchern oft: ♀er Leſer (♀e Leſerin) gentle (fair) reader; ſie war ſo ♀, mich einzuführen she was so kind as to introduce me, she very kindly introduced me; *adv.* e-n ♀ aufnehmen to give a p. a kind (or hearty) welcome; ſagen Sie mir ♀ſt // will you kindly tell me //. — 2. von Dingen: ♀es Anerbieten kind offer; ♀e (heitere) Gegend cheerful (or pleasant) neighbourhood; ♀es Geſicht bright (or pleasing, smiling) face; ♀es Wetter fair weather, fine (or bright) day.

Freundlichkeit (ᵛ⌣) *f* ㊻ (ſ. freundlich) friendliness, kindness, amiability, affability; courteousness, courtesy; pleasantness of manner; brightness of a scene or face.

freund=los (ᴵᴵ...) *a.* ㊻ friendless, without friends or a friend, companionless; **♀nachbarlich** *a.* as a friend and neighbour (and cousin).

Freundſchaft (ᴸ⌣) *f* ㊻ 1. friendship; (Bekanntſchaft) acquaintance; aus ~ for friendship's sake; für e-n ~ hegen to have a friendly feeling towards a p.; in Frieden und ~ leben to live in peace and quietness; mit e-m ~ knüp-

fen, schließen to make friends with a p., auf die Dauer: to form a lasting friendship with a p.; Borgen schadet der ~, Geld kennt keine ~ short reckonings make long friends. — 2. *bibl.* u. F (Verwandtschaft) kinship, relationship. — 3. (Freundeskreis) (circle of) friends or relations or acquaintances *pl.*; family connexion(s *pl.*). — 4. (Freundesdienst) friendly service; e-m eine ~ erweisen to do a p. a good service (or F turn) or a favour.

freundschaftlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖⓔ friendly, amicable; *adv.* ♀ gegen e-n gesinnt sein ... kindly disposed towards a p.; (*adv.*) et. ♀ abmachen to settle a. th. amicably; **~keit** *f* ⓖⓢ friendliness, amicableness, friendly disposition, kind spirit.

Freundschafts=band(e) (ˈ⌣⌣...) *n* (*pl.*) ⓡ ties *pl.* of friendship; **=beteu(e)rung** *f* = =versicherung; **=bezeigung** *f* mark of fr.; favour; **=bund** *m*, **=bündnis** *n* friendly alliance; **=dienst** *m*, **=stück** *n* kind service; **=versicherung** *f* protestation (or profession) of friendship.

Frevel (ˈfᵛ) **I** [ahd.] *m* ⓡ **1.** (sträflicher Leichtsinn) culpable neglect; (Mutwille) wantonness; (Bosheit) wickedness, malice. — **2.** (böse Tat) ill (stärker: atrocious) deed, crime, (Vergehen) (punishable) offence, (Übertretung) trespass, contravention; (Eingriff) infringement; (frecher Verstoß) outrage (an et. upon a th.); *rel.* ~ gegen Gott, auch: offence against God('s holy law), (Lästerung) blasphemy, (Entheiligung) sacrilege; der von ihnen verübte ~ the crime (or misdeed) committed (or perpetrated) by them, their misdoing. — **II** ✎ **frevel** *a.* ⓖⓔ **3.** = frevelhaft.

frevelhaft (ˈfᵛ⌣) *a.* ⓖⓔ (s. Frevel I) wanton, malicious, wicked, atrocious; criminal, outrageous; sacrilegious; sein ♀es Beginnen his evil enterprise, his criminal proceedings *pl.*; **~igkeit** *f* ⓖⓢ wantonness, malice, wickedness; criminality; outrageousness.

Frevel=mut (ˈfᵛˈ) *m* ⓡ = =sinn.

freveln (ˈfᵛ) *v/n.* (h.) ⓐⓤ a. (s. Frevel I) to commit (or perpetrate) an atrocious deed or a (wanton) crime; an e-m, gegen e-n ♀ to wrong (stärker: to injure or outrage) a p.; gegen die Gesetze ♀ to transgress (or infringe) the laws, to offend against the law(s).

Frevel=sinn (ˈfᵛ...) *m* ⓡ wanton (or mischievous) disposition; **=tat** *f* atrocious (or criminal) action; vgl. Frevel 2; **=wort** *n* wicked (or insulting) word; *rel.* blasphemy.

freventlich (ˈfᵛ⌣) [ahd.] ⓖⓔ = frevelhaft.

Frevler (ˈfᵛ) *m* ⓐⓤ, **~in** *f* ⓡ wicked person; evil-doer, transgressor, offender; (Verbrecher) criminal, malefactor; (Schurke) villain; (Gotteslästerer) blasphemer; **♀isch** *a.* ⓖⓔ = frevelhaft.

Friaul ♀ (⌣ˈ) [lt. *Forum Iu'lii*] *npr/n.* ⓝⓐ. it. Landschaft: Friuli.

Frida (ˈ⌣) *npr/f.* ⓢⓔⓐ. (Bn.) Frederica.

Fridchen (ˈ⌣) *npr/n.* ㉓ⓐ. (Bn.) **1.** *dim.* v. Gottfried) Jeff(ie), little Geoffrey. — **2.** *dim.* von Frida.

fried=brüchig (ˈ...) *a.* ⓖⓔ breaking (or violating) the peace.

Friede (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉗ **1.** peace; (Einklang) harmony; ~ bringend, stiftend pacific; ~ schließen to make peace; laß mich in ~! leave (or let) me alone!; in Krieg und ~ in peace and in war; mit aller Welt in ~ leben to be at peace with everybody; Sprichw. ~ ernährt, Unfrieden verzehrt concord nourishes, discord ravishes. — **2.** *rel.* zum ewigen ~ eingehen to enter everlasting bliss, to go to one's eternal home; er ruhe in ~! may he rest in peace!, (lt.) *requiescat in pace!* — **3.** *fig.* dem ~ (der Sache) traue ich nicht I don't trust (it), I don't believe in it.

Friede=fürst (ˈ⌣...) *m* ⓡ *bibl.* Prince of Peace, the Saviour.

Friedel (ˈ⌣) *npr/m.* ㉒ⓐ. (Bn.; *dim.* von Friedrich) Freddy, little Fred.

friede=los (ˈ⌣...) *a.* ⓖⓔ without peace; troubled (in one's mind). [= Friede.]

Frieden (ˈ⌣) [ndd. 18 *sec.*; *Friede] *m* ㉓

Friedens=abschluß (ˈ⌣...) *m* ⓡ conclusion of peace; **=antrag** *m* peace-proposal, overtures *pl.* of pe.; **=bedingung** *f* condition (*pl. a.* terms) of pe.; **=bestand** ⚔ *m* pe.-establishment; **=bote** *m*, **=botschaft** *f* messenger, message of peace; **=brecher** *m* pe.-breaker; **=bruch** *m* pe.-breaking; breach of the peace. [of peace.]

Frieden=schluß (ˈ⌣...) *m* ⓡ conclusion

Friedens=engel (ˈ⌣...) *m* ⓡ angel of peace; **=feier** *f*, **=fest** *n* peace festivities *pl.*, fête (given) in celebration of peace; **=flagge** *f* flag of truce; **=fürst** *m* = Friedefürst; **=fuß** ⚔ *m* peace-footing; **=gedanken** *m/pl.* peaceful thoughts *pl.*; peaceable sentiments *pl.*; **=gericht** *n*, etwa: county-court; **=kongre'ß** *m* peace-congress; **=partei** *f* pe.-party; **=pfeife** *f* der Indianer pipe (or calumet) of peace; **=politi'k** *f* pacific policy; **=präliminar'ien** *pl.* preliminaries *pl.* of pe.; **=richter** *m* justice of the peace (*abbr.* J.P.); **=schluß** *m* = Friedenschluß.

Frieden=stifter(in *f*) *m* (ˈ⌣...) ⓡ peace-maker; pacifier, mediator; **=stiftung** *f* pe.-making; pacification, mediation; **=störer(in** *f*) *m* disturber of (the) peace, peace-breaker; mar-feast.

Friedens=unterhändler (ˈ⌣...) *m* ⓡ negotiator of a treaty of peace; **=unterhandlungen** *f/pl.* p.-negotiations *pl.*; **=vermittler** *m* mediator; **=vermitt(e)lung** *f* = =stiftung; **=vertrag** *m* treaty of p.; **=vorschlag** *m* = =antrag; **=zeit** *f* time(s *pl.*) of p., peaceful period; in ~en in time(s) of peace.

Friederike (⌣ˈ⌣) [Friedrich] *npr/f.* ⑲ⓡⓑ. (Bn.) Frederica.

fried=fertig (ˈ...) *a.* ⓖⓔ peaceable, pacific; *bibl.* die ~en the peace-makers *pl.*; **=fertigkeit** *f* ⓡ peaceableness; **=hof** [ahd.] *m* (Kirchhof) churchyard; (Begräbnisplatz) cemetery, burial-place.

Fried=länder (ˈ⌣) [Friedland: Stadt in Böhmen mit Wallensteins Schloß (1623)] *npr/m.* ㉒ *hist.* der ~ (Wallenstein, österreich. Feldherr im dreißigjähr. Kriege) (the) Duke of Friedland.

friedlich (ˈ⌣) [Friede] *a.* ⓖⓔ: a) (zum Frieden geneigt) pacific or peaceable (attitude, disposition); ♀e Abmachung amicable agreement; b) (Frieden genießend) peaceful or quiet or happy (life); (still) calm.

Friedlichkeit (ˈ⌣-) *f* ⓖⓢ pacific character, peaceableness; peacefulness, quietness, happiness; calmness.

fried=liebend (ˈ...) *a.* ⓖⓔ peace-loving; vgl. =fertig; **♀los** *a.* = friedelos.

Friedrich (ˈ⌣) [bs. Friedefürst] *npr/m.* ⑮ⓖⓐ. (Bn.) Frederick, Frederic; s. Friedel; **~s=dor** *m* ⑪d. (ehm. preuß. Goldmünze = 16,829 ℳ) Frederic d'or.

friedsam (ˈ-) [ahd.], **friedselig** (ˈ⌣⌣) [† Friedsal + -ig] *a.* ⓖⓔ = friedlich.

frieren (ˈ⌣) [ahd.: freeze] ⑲c. **I** *v/a. v/impers.* **1. es friert mich, mich** friert (mir ist es kalt) I am (stärker: I shiver with) cold, I feel chilled or a chill; es fror ihn **an** den Händen he had (or complained of, suffered from) cold hands. — **2. es** hat Eis gefroren (in der Kälte gebildet) it has been freezing; es friert (Stein und Bein) it is freezing (hard). — **II** *v/n.* **3.** (h.): a) (s. 1) **ich** friere I am (or feel) cold; b) *v/impers.* (s. 2) **es** friert it is freezing. — **4.** (sn) (erstarren, oft: gefrieren, s. bs) to freeze, to congeal; der Fluß ist gefroren ... is frozen up, ... bears (ice). — **III** *v/a., v/n.* u. **sich** ♀ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **5.** ich habe mir den Arm steif gefroren my arm is numbed (or stiff) with cold; sich zu Tode ♀ to be frozen to death. — **IV ~** *n* ㉓ **6.** (Frösteln) chill(ness), shiver(ing). — **7.** (Erstarren) freezing, congelation. — **8.** F (Fieberfrost) er hat das ~ ... the (cold) shivers.

Fries (ˈ) [fr. *frise*] *m* ⑪a. **1.** ⚙ Tuchfabr.: baize, frieze (s. a. Flaus 2). — **2.** *arch.* (Säulengesims) frieze.

Friese[1] (ˈ⌣) *f* ㊽ = Fries 2.

Friese[2] (ˈ⌣) *m* ㊽, **Friesin** *f* ㊼ (Bewohner[in] v. Friesland) Frisian, Friesländer.

Friesel (ˈ⌣) [ndd.; * frieren] *m* und *n* ㉘, mst **~n** *pl. path.* purples *pl.*; **~=fieber** *n* ⓡ: ⚕ miliary fever, miliaria.

friesisch (ˈ⌣) *a.* ⓖⓔ Friese, Frisian, Friesic, bism.: Friesish; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ㊼ Frisian, Friesic.

Friesland ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ⑭ⓐ. Friesland, Frisia; **Friesländer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ = Friese[2]; **friesländisch** *a.* ⓖⓔ = friesisch.

Frikandeau (ᵛfʀi-dō') [fr.] *n* ⑭ Kochkunst: fricandeau, (braised and larded) fillet of veal. [(meat), auch: fricassee.]

Frikassee (ᵛ⌣ˈ) [fr.] *n* ⑭ Kochkunst: mince]

frikassieren (ᵛ⌣ˈ) *v/a.* ㉝ (klein hacken) to chop meat, &c. small, to mince ...

Friktion (ᵛfʀ(ᵛ)ˈ) [lt.] *f* ⓖⓢ *phys.* u. ⚙ (Reibung) friction.

Friktions=feuerzeug ⚙ (ᵛfʀ(ᵛ)ˈ...) *n* ⓡ = =zündhölzchen; **=getriebe** *n* friction-gear; **=rad** *n*, **=scheibe**, **=walze** *f* fr.-wheel, -plate, -roller; **=zünder** ⚔ *m*, *artill.* friction-tube; **=zündhölzchen** *n* lucifer(-match).

frisch (ˈ) [ahd.: fresh] *a.* ⓖⓔ (D 6) **1.** (erquickend) fresh; (kühl) cool; ♀e Luft, ♀es Wasser fresh air, water; es ist ♀ it (or the air) is fresh or cool; ⚓ vom Winde: ♀ werden to freshen, to stiffen; *adv.* es weht ♀ it blows fresh. — **2.** (unverdorben, *ant.* abgestanden, faul) ♀e Butter fresh butter; ♀ und gesund, ♀ wie ein Röschen fresh as a daisy or a rose;

hale and hearty, safe and sound; eine 2e (gesunde) Gesichtsfarbe a ruddy (or clear, florid) complexion; ✕ 2e (noch nicht ins Feuer geführte) Truppen *f/pl.* fresh troops or forces *pl.* — 3. (neu) new; (kürzlich geschehen oder gemacht) of recent date or make; von älteren Leuten: noch 2 hale, juvenile; robust; 2 machen to freshen up; von 2em afresh, anew; in 2em Andenken behalten to keep fresh in one's memory; 2es Brot new bread; 2e Eier *n/pl.* new-laid eggs *pl.*; ein 2es Faß anstechen to tap a fresh (or new) cask; ein 2es Grab a new(ly made) grave; ein 2es (reines) Hemd anziehen to put on a clean shirt; 2en Mut fassen to pluck up (fresh) courage; 2e Pferde *n/pl.* fresh (relay of) horses *pl.*; auf 2er Tat ertappen to catch in the very act or deed, von Mördern: to catch red-handed; 2e Wäsche clean linen; 2e Zufuhr fresh supplies *pl.*; *adv.*: 2 (an)gestrichen fresh-painted; 2 gemacht new(ly)-made; 2 aus der Küche just up, quite fresh; 2 aus dem Ofen just out of the oven; 2 vom Faß straight from the cask. — 4. (munter) brisk, lively; (wacker) active; (flink) alert, nimble; eine 2e (lebhafte) Farbe a bright colour; ein 2es Greisenalter a green old age; 2er Mut undaunted courage (vgl. 3); *adv.* 2 **daran!**, 2 **darauf!**, 2 **vorwärts!** F go it!, look alive!, wire in!, fire away! — 5. Sprichw. 2e Fische, gute Fische (handle rasch) delays are dangerous; 2 gewagt ist halb gewonnen well begun is half done; nothing venture nothing have. — 6. ♀ s. Haff, Nehrung.

Frisch=arbeit ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ *metall.* refining-work, fining-process; **2auf!** (ᵈᵘ) cheer up!; **2backen** (ˢ...) *a.* ⑯ vom Brote: new(ly baked); **=blei** ⚙ *n*, *metall.* refined (or pure) lead.

Frische (ᵛ) *f* ㊽ 1. (zu frisch 1:) freshness; coolness of the air, &c. — 2. (zu 4:) briskness, liveliness; v. Farben: brightness; der Gesichtsfarbe: ruddiness. — 3. (Jugend=)~ vigour (of body and mind). — 4. (Sommer=)~ holiday- (or health-)resort; in die (Sommer=)~ gehen to go (on a holiday-trip) into the country.

Frisch=eisen ⚙ (ˢ...) *n* ⑫ *metall.* refined (or pure) iron.

frischen (ᵛ) ㊾ **I** *v/a.* und **sich 2** *v/refl.* 1. = erfrischen 1. — 2. *hunt.* die Hirsche, Hunde 2 (sich) ... are drinking or quenching their thirst. — 3. ⚙ *metall.* (frisch machen, rein herstellen) to (re)fine; Eisen auch: to puddle; Erze: to reduce; die Bleiglätte 2 to reduce (or revive) the litharge. — **II** *v/n.* (h.) 4. **es** frischt (ist frisch) it is (becoming, F getting) fresh or cool; ⚓ die Brise frischt (wird stärker) ... freshens, ... is stiffening. — 5. *hunt.* von der Sau: (Ferkel werfen) to farrow. — **III** ~ *n* ㉓ 6. ⚙ (s. 3) (re)fining; puddling, reduction. — 7. ⚓ (s. 4) freshening or stiffening of the breeze.

Frischer ⚙ ⚒ (ᵛ) *m* ㉒ *metall.* (re)finer (of iron, &c.)

Frisch=esse ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ = **=herd**; **=feuer** ⚙ *n*, *metall.* finery-fire, open fire; **=hammer**, **=herd** *m*, **=hütte** *f* ⚙ *metall.* (re)fining-forge, finery.

Frischling (ᵘ) [ahd.] *m* ⑪d. *hunt.* young wild (one-year-old) boar.

Frisch=ofen ⚙ (ˢ...) *m* ⑫ *metall.* refining-furnace; **=schlacken** ⚙ *f/pl.*, *metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **=sein** *n* freshness; **=stahl** *m* rough (or furnace-) steel.

Frischung (ᵘ) *f* ㊽ = frischen III.

Frisch=wasser ⚓ (ˢ...) *n* ⑫ = Süßw.

frisch=weg (ˢˢ) *adv.* straight away, straightway, there and then; (auf einmal) at one pull, at a stretch; frisch von der Leber weg (ohne Rückhalt) openly, without mincing the matter, straight (from the heart).

Friseur (ᵛ‿ßᵊr) [fr.] *m* ⑪d., **~in** *f* ㊽, F a. **Friseuse** (ᵛ‿ßᵊᵛ) *f* ㊽ hairdresser.

Frisier=eisen (ᵛ‿ᵘ...) ⚙ *n* ⑫ curling-iron or -tongs *pl.*

frisieren (ᵛ‿ᵘ) [nhd. 1600; (ˌ+ˌ) fr.] **I** *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* ㉓ 1. (kräuseln) to curl; ⚙ Tuchmach.: to frieze. — 2. e-n (sich) 2 (e-m, sich das Haar ordnen) to dress a p.'s (one's) hair. — **II** ~ *n* ㉓ 3. (s. 1) curling, &c.; (s. 2) hairdressing.

Frisier=kamm (ᵛ‿ᵘ...) *m* ⑫ dressing-comb; **=mantel** *m* hairdresser's wrapper; **=maschine** ⚙ *f* Tuchfabr.: friezing-machine or -mill; **=salon** *m* hair-dressing (or hair-cutting) saloon.

friß (ᵘ), **frißest** (ᵘᵛ), **frißt** (ᵘ; *Hom.* Frist) *imper.* u. 2. u. 3. Person *sg. pres.* v. fressen.

Frist (ᵘ; *Hom.* frißt) [ahd.] *f* ㊽ 1. space of time; (Zwischenzeit) interval; (Zeitpunkt) point of time; date; (bestimmter Zeitabschnitt) given (or fixed) time; zu jeder, aller ~ at all times, at any time; always; in Jahres2 in the space of a year, within a twelvemonth; in kürzester ~ within a short time, at a very short notice; ❦ auf kurze ~en ausleihen to loan for short periods. — 2. (gewährter Aufschub) respite; delay; sich eine ~ erbitten to ask for time; e-m eine ~ gewähren to grant a p. a respite; einem zum Tode Verurteilten: to reprieve a p.; ❦ e-m drei Tage ~ geben to give a p. three days' grace; für eine Tratte noch einen Monat ~ gewähren to extend (or prolong) a draft for another month.

Frist=brief (ˢ...) *m* ⑫ letter of respite.

fristen (ᵘᵛ) ㊾ **I** *v/a.* 1. (hinausschieben) to delay, to put off. — 2. e-m das Leben 2 (schenken) to spare a p.'s life; to reprieve a p.; sich (*dat.*) kümmerlich das Leben 2 to earn a scanty (or bare) livelihood. — **II sich 2** *v/refl.* 3. to keep o.s. alive, to support o.s.

Frist=gesuch (ˢ...) *n* ⑫ petition for a respite or delay; jur. a.: dilatory plea; **=gewährung** *f* grant of a respite; prolongation (of the time allowed); **=tag** *m* day of respite or grace.

Fristung (ᵘᵛ) *f* ㊽ delay; ~ des Lebens earning (or making) a living.

Frist=verlängerung (ˢ...) *f* ⑫ extension of time; (giving or allowing) further grace; **2(en)=weise** *adv.* by instalments; **=(en)=zahlung** *f* payment by instalments.

Frisur (ᵛ‿ᵘ) [fr.] *f* ㊽ 1. (Kräuse der Haare) curl(iness); (Anordnung der Haare) dressing of the hair; head-dress. — 2. (faltiger Kleiderbesatz) furbelow.

Fritt=bohrer ⚙ (ˢ...) *m* ⑫ *carp.* gimlet.

Fritte ⚙ (ᵘᵛ) [it. Gebackenes] *f* ㊾ Glasfabr.: (Glassatz) frit. **fritten** ⚙ (ᵘᵛ) *v/a.* ㊾ Glasfabr.: (die Glasmasse verglühen) to frit.

Fritt=gefäß ⚙ (ˢ...) *n* ⑫ Glasfabr.: frit-basin; **=ofen** *m* Glasfabr.: frit(ting)-furnace; **=röhre*** *f* drahtlose Telegraphie: (Röhrchen mit Metallspänen) coherer.

Fritz (ᵛ) ⑮ ㉟γ, F **~e** (ᵛᵛ) *npr/m.* (Dn.; *abbr.* v. Friedrich) Fred. **Fritzchen** (ᵛᵛ) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* v. Fritz) Freddy.

frivol (-ʷᴸ) [nhd. 17. *sae.*, *fr.] *a.* ⑯ (leichtfertig) frivolous; von Reden a. flippant, unbecoming; **~ität** (-ʷ-ᵘᴸ) [fr.-lt.] *f* ㊽ frivolity, flippancy.

Frl. *abbr.* = Fräulein.

froh (ᴸ) [ahd.] *a.* ⑯ 1. (Freude empfindend) joyful, glad; pleased, stärker: delighted; (fröhlich) cheerful; ich war 2, ihn loszuwerden I was thankful (or glad) to get rid of him. — 2. (Freude erregend) joyous, happy; (lustig) merry. — 3. mit *gen.* des Sieges 2 sein to rejoice in victory; einer Sache (durch Genuß) 2 werden to enjoy a th.; er wird seines Lebens nicht 2 he leads an unenjoyable (or unhappy) life.

Froh=gefühl (ᵘ...) *n* ⑫ joyful (or happy) sensation; **2gelaunt** *a.* ⑯ in a happy humour, in a merry mood.

fröhlich (ᴸᵛ) [ahd.; *froh] *a.* ⑯ 1. (voll Behagen, glücklich) cheerful, joyful, glad, happy, fast *poet.* blithe(some); vgl. frohsinnig; 2 machen to cheer, to gladden; 2 und guter Dinge sein to be as merry as a grig or as jolly as a sandboy or as happy as a king; in 2er Laune in good spirits. — 2. (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing; ich wünsche Ihnen ein 2es Neujahr I wish you a happy (or prosperous, glad) new year.

Fröhlichkeit (ᴸᵛ-) *f* ㊺ 1. cheerfulness, joy(fulness), gladness, mirth, fast *poet.* blithe(some)ness; vgl. Frohsinn. — 2. (Lustbarkeit) rejoicing, merriment, F jolly time; (Fest) fête.

froh=locken (ᵘᵒᵛ und ᴸᵒᵛ) [nhd. v. *froh u. locken = lecken³ springen] **I** *v/n.* (h.) ⑯ ˌ+ˌ *abs.* to exult, to shout for joy; über et. 2: a) to rejoice at a th.; b) to triumph over a th.; *bibl.* frohlocket dem Herrn! rejoice in the Lord! — **II** ~ *n* ㉓ exultation, shouts *pl.* of joy, jubilation; rejoicing; triumph.

Froh=mut (ᵘ...) *m* ⑫ = **=sinn**; **2mütig** *a.* ⑯ = 2sinnig; **=natur** ↖ *f* (*a.*) cheerful disposition; **=sinn** *m* cheerful spirit, gaiety (of heart), happy (or bright, merry) disposition or nature, F joviality; **2sinnig** *a.* cheerful, gay, bright, merry; F jovial.

fromm (ᵘ) [ahd.] **I** *a.* ⑯(D 3,7) 1. pious; religious; (gottesfürchtig) godly, *bibl.* auch: Godfearing; (andächtig) devout; (frömmelnd) bigoted; 2 tun to affect piety, to play the saint or the hypocrite; 2 werden to turn pious, oft auch: to be converted or saved. — 2. 2er (wohlgemeinter) Wunsch (good but) vain desire. — 3. (harmlos) harmless, inoffensive; (sanft) gentle; (lenksam) docile; (unschuldig) innocent; 2es Pferd

quiet (or steady) horse; ♀ wie ein (Kirchen-)Lamm gentle as a lamb. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ⑰ **4.** pious (or good) (wo)man; *coll.* die ~en *pl.* the pious (folk); (Frömmler) bigoted (or saintly) person, F saint. — **5.** *hist.* Ludwig der ~e (Frankenkönig, 814—840) Louis le Débonnaire, Lewis the Pious.

Fromme † (ᵒ͡ᵒ) [frommen] *m* ㊾, nur in: zu Nutz und ~n von // for the good of //, for the benefit of //.

Frömmelei (ᵒ͡ᵒ″) *f* ㊽ affected piety; (Heuchelei) hypocrisy, cant(ing); (frömmelnder Eifer) bigotry; (Scheinheiligkeit) sanctimoniousness.

frömmeln (ᵒ͡ᵒ) [nhd. 18. *sae.*] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. to affect piety, to play the hypocrite or F the saint. — **II ~** *n* ㉓ = Frömmelei.

— **III 2d** *p.pr.* und *a.* ㊽ bigoted, canting; (scheinheilig) sanctimonious; F saintly.

frommen (ᵒ͡ᵒ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㊽: e-m ♀ to be useful to a p., to avail (or profit, benefit) a p. — **II ~** *m* = Fromme.

Frömmigkeit (ᵒ͡ᵒ-) *f* ㊺ (s. fromm) piety; godliness; devoutness; vgl. Frömmelei.

Frömmler (ᵒ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ devotee; (Heuchler) hypocrite; vgl. fromm II.

Fron (ᴵ) [ahd. Herren...] **I** *f* ㊻ **1.** = Frondienst. — **II** *m* ⑪c. ㊷ **2.** = ~arbeiter. — **3.** = Büttel.

Fron-acker (ᵘ...) *m* ㊷ *hist.* land (or field) held in socage; **-arbeit** *f* compulsory (or unpaid) labour, (fr.) *corvée*; weitS. drudgery; **-arbeiter(in** *f*) *m* unpaid labourer or hand; drudge.

fronbar (ᴵ-) *a.* ㊽ = fronpflichtig.

Fron-bauer (ᵘ...) *m* ㊷ peasant *hist.* liable to *corvée*; **-bote** *m* (herrschaftlicher Diener) ehm. usher, jetzt: lackey; **-dienst** [mhd.] *m* gratuitous service (to be) rendered to the lord of the manor, compulsory service, statute-labour; vgl. Fronarbeit.

Frone (ᴵᵒ͡ᵒ) [mhd.] *f* ㊽ = Frondienst.

fronen (ᴵᵒ͡ᵒ) [mhd. s. Fron] **I** *v/n.* (h.) ㊽ **1.** ehm. (Frondienste tun) to do compulsory (or statute-)labour or *corvée*. — **2.** *fig.* **frönen** (sklavisch dienen) to serve (slavishly); dem Laster, seiner Leidenschaft ♀ to be a slave (or a thrall) to ...; j-s Launen ♀ to indulge (or humour) a p.'s whims (and fancies). — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Frönung.

Fröner (ᴵᵒ͡ᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Fron-arbeiter(in).

Fron-feste (ᵘ...) *f* ㊷ *hist.* (Gefängnis) public jail; **♀frei** *a.* ㊽ exempt from statute-labour; **-freiheit** *f* soke, soc; **-fuhre** *f* compulsory carting; **-geld** *n* money paid in lieu of *corvée*; **-gut** *n* villain socage; **-herr** *m* (land)lord entitled to exact *corvée* (from his tenants), socage-lord; **-hof** *m*, **-hufe** *f* farm burdened with *corvée*; **-leichnam** † [mhd.] *m Cath. eccl.* the (holy) body of our Lord; **-leichnams-fest** *n* Corpus-Christi day; **-leichnams-woche** *f* Trinity-week or ember-week; **♀pflichtig** *a. hist.* subject to statute-labour; **-pflicht(igkeit)** *f* liability to statute-labour.

Front (ᵈ) [fr., *It.] *f* ㊻ (Vorderseite) front (auch: *arch.* und ⚔); face; ⚔: ~ machen to make front; to face up; in der ~ steh(e)n to serve at the front (of an army); to stand in the front ranks.

Fronte (ᵒ͡ᵒ) [it.] *f* ㊽ = Front.

Frontispiz (ᵒ͡ᵒ″) [fr.] *n* ⑪a. *arch.* (Vorbergiebel) frontispiece; ⚙ *typ.* (Vorderblatt) front page.

Front-marsch ⚔ (ᵈᵒ͡ᵒ) *m* ㊷ front-march.

Fronton (frǫ-tǫ') [fr.] *m* ㊽ *arch.* (Ziergiebel) fronton, pediment, fastigium.

Frönung (ᴵᵒ͡ᵒ) [frönen] *f* ㊽ compulsory labour; vgl. Fron-arbeit, -dienst.

Fron-vogt (ᵘ...) *m* ㊷ *hist.* task-master; **♀weise** *adv.* by way of *corvée* or statute-labour or forced labour.

fror (ᴵ) (**fröre** *subj.*) *impf.* von frieren.

Frosch (ᵒ) [ahd.: frog] *m* ⑦a. **1.** *zo.* frog (*Rana*); Frösche *pl.*: ♋ ranidæ; zu den Fröschen gehörig: ♋ ranine, batrachoid. — **2.** *path.* (Geschwulst unter der Zunge): ♋ ranula, *vet.* (geschwollenes Zahnfleisch der Pferde) carney; lampas. — **3.** ⚙ Feuerwerkerei: cracker; *mach* an Wellen: bracket; am Faß: (chime) bracket; *carp.* an der Leiter: ladder-peg or -wedge; 𝅘𝅥𝅮 (Griffende des Violinbogens) nut, lower end of the bow.

Frosch-ader (ᵒ...) *f* ㊷ *anat.*: ♋ ranular vein; **-arten** *f/pl.*: ♋ batrachians *pl.*; **♀artig** *a.* ㊽ frog-like, ♋ ranoid, batrachian; **-biß** ♀ *m* frog-bit (*Hydro'charis morsus ranae*); **-blut** *n fig.* cold blood.

Fröschchen (ᵒ͡ᵒ) *n* ㉓ (*dim.* von Frosch) little frog, froggy.

Frosch-eier (ᵒ...) *n/pl.* ㊷ = -laich; **-esser** *m* frog-eater (auch: Spottname der Franzosen); **-fang** *m* frog-catching; **-fisch** *m*, *ichth.*: ♋ batrachid, ...us; **-gequak(e)** *n* croaking of frogs; **-geschwulst** *f*, *path.* = Frosch 2; **-hüpfen** *n* Knabenspiel: leap-frog; **-jagd** *f* = -fang; **-keule** *f* = -schenkel; **-kraut** ♀ *n* = -löffel; **-laich** *m coll.* spawn of frogs; **-laich-alge** ♀ *f*: ♋ batrachospermum (*B. monilifo'rme*); **-laich-pilz** ♀ *m* frog-spawn (*Leucono'stoc mesenterio'ides*); **-löffel** ♀ *m* water-plantain (*Ali'sma planta'go*); **-mäuse-krieg** *m* (komisches grch. Epos aus Homers Zeit) batrachomyomachy, ...ia; **-quappe** *f*, *zo.* tadpole; **♀reich** *a.* ㊽ abounding in frogs; **-sattel** *m* bursaddle; **-schenkel** *m* hindleg of a frog; **-teich** *m* pond with many frogs.

Frost (ᵘ) [ahd.: frost: frieren] *m* ⑦a(b). **1.** (strenge Kälte) frost(y weather); severe cold; trockener ~ black frost; durch ~ beschädigt frost-bitten; *fig.* (Winter) winter(y cold); F *co.* Jack Frost. — **2.** (Empfindung der Kälte) chill; (nipping or numbing) cold; ich zittere vor ~ I shiver with cold; (Fieber)~ cold shivers *pl.*, ♋ algor. — **3.** (Frostbeulen) chilblains *pl.*; ~ an den Füßen haben to have (or to suffer from) chilled (or chilblains on one's) feet.

Frost-ballen (ᵘ...) *m* ㊷, mst **-beule** *f* chilblain, ♋ pernio; aufgebrochene ~ broken (or open) ch.; **-biß** *m*, *hort.* frost-bite, mehr gebr.: nipping (or biting) cold.

frösteln (ᵒ͡ᵒ) ⑨a. **I** *v/a.* to chill; bfd. *v/impers.* es fröstelt there is a slight frost; mich fröstelt (es) I feel (rather) chilly or a (slight) chill, the cold makes me shiver (a little). — **II** *v/n.* (h.) ich fröstle = mich fröstelt (s. I). — **III ~** *n* ㉓ (slight) chill; cold shiver.

frostig (ᵒ͡ᵒ) *a.* ㊽. **1.** frosty, stärker: frozen; Les Wetter frosty weather, nipping cold; die Luft ist sehr ♀ there is an Arctic nip in the air; *fig.* (ohne Wärme) cold, icy, bisw. frigid; (ohne Geist) flat, dull. — **2.** (Frost empfindend) sensitive to cold; bfd. von Menschen: chilly.

Fröstler (ᵒ͡ᵒ) *m* ㉒, **Fröstling** (ᵒ͡ᵒ) *m* ⑪d. chilly person or mortal, F cold subject, hothouse plant.

Frost-mittel (ᵘ...) *n* ㊷ (**-pflaster** *n*, **-salbe** *f*) remedy (plaster, ointment) for chilblains or frost-bitten limbs; **-nacht** *f* frosty night; **-schade(n)** *m* injury done by frost; **-wetter** *n* frosty weather.

Frottier-bürste (ᵒ͡ᵒ″...) *f* ㊷ für die Haut: flesh-brush.

frottieren (ᵒ͡ᵒ) [fr.] **I** *v/a.* ㉓ (reiben) to rub; *med.* auch: to massage, im römischen Bade: to shampoo. — **II ~** *n* ㉓ (s. I) friction; massage, shampooing.

Frottier-tuch (ᵒ͡ᵒ″...) *n* ㊷ rough bath-towel; rubber (towel).

Frottierung (ᵒ͡ᵒ) *f* ㊽ = frottieren II.

frotzeln F wienerisch (ᵒ͡ᵒ) *v/a.* ㉒a. (necken) to tease, chaff, chip, roast.

Frucht (ᵘᶜʰᵗ) [ahd.; *lt. *fructus*] *f* ⑩ **1.** fruit (a *fig.*); ~ tragen to bear fruit, *fig.* to produce (or yield) good results *pl.*; die Früchte des Feldes the fruits *pl.* of the earth, the produce of the fields or the land; engS. (Getreide) cereals *pl.*; corn; die ♀ steht schön the corn is in fine condition. — **2.** die ersten Früchte the first fruits *pl.*; eingemachte Früchte preserve(d fruit); geerntete Früchte, oft: crop, harvest; überzuckerte Früchte candied fruit *sg.*; *fig.* verbotene Früchte forbidden fruit *sg.*

Frucht-abgabe (ᵘᶜʰᵗ...) *f* ㊷ corn-duty; **-acker** *m* corn-field; **-äther** *m*, *chm.* ether of a fruity flavour or scent, a. fruit-essence; **-auge** *n* fruit-bud; **-balg** ♀ *m* = Balgkapsel.

fruchtbar (ᵘᶜʰᵗ-) *a.* ㊽ fruitful, fruit-bearing, (viel liefernd) prolific; vom Boden: fertile, productive (beide a. vom Geiste etc.); ein Les Jahr a year of plenty, F a bumper year; *fig.* a. copious, teeming; Ler Schriftsteller voluminous (or prolific) writer; ♀ m. to make fertile, to fertilize; (befruchten) to fructify; **~keit** *f* ㊻ fruitfulness; fertility, fecundity, productiveness; copiousness.

Frucht-bau (ᵘᶜʰᵗ...) *m* ㊷ growing (of) corn; **-baum** *m* fruit-tree; **-behälter** *m*, **-behältnis** *n* ♀ (Samengehäuse) capsule, pod; vgl. -hülse; **-bildung** ♀ *f* fructification; **-blatt** ♀ *n*: ♋ carpophyll, bfd. -geroltes: ♋ carpel; **-blüte** ♀ *f* female flower; **-boden** *m*: a) (Kornboden) corn-loft; b) ♀ (Blütenteil, woraus sich die Frucht bildet): ♋ receptacle, placenta, thalamus, torus; **♀bodenständig** ♀ *a.* ♋ epigynous, epiclinal; mit Len Blüten: ♋ thalamifloral; **-bonbons** *m/pl.* acid (or acidulated) drops *pl.*; **-branntwein** *m* fruit-brandy; **♀bringend** *a.* fruit-bearing, ♋ fructiferous; *fig.* productive, fertile; (vorteilhaft) advantageous.

Früchtchen (ü⌣) *n* ⚥ (*dim.* von Frucht) 1. small fruit. — 2. F *fig.* sauberes ~ (ungeratener Mensch) young scamp, fast (or loose) young fellow, scape-grace, F bad lot, P bad'un, rotter.

fruchten (u͡ch⌣) *v/n.* (h.) ⚒ to bear fruit (a. *fig.*); (Nutzen bringen) to have effect, to be of (some) use; nicht(s) ♀ to be of no avail or no use.

Frucht=entwick(e)lung ↘ (u͡cht…) *f* ⚒ fructification; **=erde** *f*, *agr.* mould, top soil; **=ertrag** *m* crop; yield of fruit; **♀essend** *a.* ⚒ feeding on fruit; ♁ frugivorous; **=essig** *m* fruit-vinegar; **=feld** *n*: a) corn-field; b) productive (or fertile) land; **=fleisch** ❀ *n* pulp, ♁ sarcocarp; **=folge** *f*, *agr.* rotation (or succession) of crops; **=fresser** *m/pl.* *zo.* (Fledermäuse) ♁ frugivora; **=garten** *m* orchard; **=gehänge**, **=gewinde** *n*, *arch.* festoon (of fruit); **=gehäuse** ❀ *n*: ♁ pericarp; **=handel** *m*: a) corn-trade; b) fruit-trade; **=händler(in** *f*) *m*: a) corn-merchant or -dealer; b) (Obsthändler[in]) fruiterer; **=haut** ❀ *f* innere: ♁ endocarp, mittlere: ♁ mesocarp; **=holz** ❀ *n* (Zweige, woran sich die Früchte bilden) fruit-bearing boughs *pl.*; **=horn** *n* horn of abundance, ♁ cornucopia; **=hülle** ❀ *f*: ♁ pericarp, spermotheca; **=hülse** *f* shell, husk; (Schote) pod; **=kapsel** ❀ *f* = Balg=kapsel; **=käse** *m* (getrocknete Obstmarmelade) dried preserve; **=keim** *m*: a) ❀ germ; b) *physiol.*: ♁ embryo; **=kelch** ❀ *m* calyx enveloping the grain; **=kern** *m* kernel, des Kernobstes: pip, des Steinobstes: stone; **=knoten** ❀ *m*: ♁ ovary; den ~ umgebend: ♁ perigynous; **=korb** ♪*m* fruit-basket; *arch.* des korinthischen Kapitells: corbel; **=korn** *n* seed-corn; **=krone** ❀ *f*: ♁ aigret(te); **=kundige(r)** *m*: ♁ carpologist; **=lager** ❀ *n* der Flechten: ♁ thalamus, apothecium, der Hautpilze: ♁ hymen(i)ophore; **=land** *n* corn-land; **=lehre** *f*: ♁ carpology.

Früchtlein (ü⌣) *n* ㉓ = Früchtchen.

Frucht=lese (u͡cht…) *f* ⚒ gathering (or picking) of fruit; **♀los** *a.* ⚒ without fruit, weitS. unproductive; *fig.* (auch *adv.*) fruitless(ly), useless(ly), ineffectual(ly), unsuccessful(ly); *adv.* (vergebens) in vain; **=losigkeit** *f* (s. ♀los) unproductiveness; fruitlessness, uselessness; **=mangel** *m* scarcity of corn or fruit; **=markt** *m* fruit- (or corn-) market; **=mus** *n* (fruit-)preserve, jam; **=nießer(in** *f*) *m* jur.: ♁ usufructuary; **=nießung** *f*: ♁ usufruct; **♀reich** *a.* rich in fruit; *fig.* fruitful; successful; **=reife** *f* ripening of fruit; (Jahreszeit) fruit-season; ❀: ♁ fructescence; **=saft** *m* juice of fruit; eingekochter: jam, jelly; **=säure** *f*, *chm.* acid contained in fruit(s); **=schale** *f*: a) fruit-dish, als Tafelschmuck: centre-piece or -dish; b) peel; c) ❀ (Samenbalg) pod; **=schuppen** ❀ *m/pl.* der Koniferen: squamæ *pl.*; **=speicher** *m* = =boden a; **=staude** *f* = =strauch; **=stein** *m* = =versteinerung; **=stiel** *m* fruit-stalk, ♁ podocarp; **=strauch** *m* fruit-bearing shrub; **=stück** *n*, *paint.* fr.-painting or -piece; **♀tragend** *a.* = ♀bringend; **=träger** ❀ *m*: ♁ carpophore; **=versteinerung** *f*: ♁ carpolite; **=wasser** *n*, *physiol.*: ♁ amniotic liquor; **=wechsel** *m* = =folge; **=wein** *m* (Obstwein) wine made of fruit, home-made (or British) wine; **=zins** *m* rent paid in corn; **=zucker** *m* fruit- (or grape-) sugar, ♁ fructose, glucose ($C_6H_{12}O_6$).

frug ⁂, bsd. nordd. (ū) *impf.* von fragen.

frugal (-ˉ) [lt.] *a.* ⚒ (mäßig) frugal; (einfach) plain, simple; s. genügsam.

Frugalität (⌣¯⌣ˉ) *f* ⚒ frugality; plainness, simplicity; s. Genügsamkeit.

früge ⁂, bsd. nordd. (ū⌣) *subj. impf.* v. fragen.

früh (ū) [ahd.: grch. *pröï*] *a.* ⚒, bsd. als *adv.* gbr. 1. early (in the day or the year); in good time; betimes; so ♀ wie möglich as early (or as soon) as possible; es ist noch ganz ♀ we are in excellent time; er kam ♀ an he came (or was) early; gestern ♀ yesterday morning; heute ♀ early this morning; morgen ♀ to-morrow morning; morgens ♀ early (F the first thing) in the morning; ♀ (um) sechs Uhr at six in the morning; ♀ und spät from morning till night; at all hours (of the day). — 2. mit dem Zeu Tage abwandern to start in the early morning or betimes; stets ♀ aufstehen to be an early riser or F *co.* an early bird (aber einmal ♀ aufstehen to rise [or get up] early; in ♀(er)en Zeiten in former times, in times past; formerly. — 3. (vor der rechten Zeit) (over-)hasty, hurried; sich ♀ entwickelnd precocious, auf künstlichem Wege: premature; er sank in ein ♀es Grab he found an early death, he met with an untimely end.

Früh=apfel (ⁿ…) *m* ⚒ early (or summer-)apple; **=arbeit** *f* (early) morning's work; **=auf(steher)** *m* early riser, F early bird; **=beet** *n*, *hort.* hot- (or forcing-)bed; **=birne** ❀ *f* early (or summer-)pear.

Frühe[1] (ū⌣) *f* ㊸ (early) morning; (Tagesanbruch) dawn (of day); in aller ~ aufbrechen to start quite early or in the early (or small) hours of the morning or at break of day.

frühe[2] ↖ (ū⌣) *a.* ⚒ s. früh.

früher (ū⌣) *comp.* v. früh 1. (s. früh 1) earlier, sooner; in better time; (vorhergehend) prior (or anterior) to; acht Tage ♀ a week before that, a week previously or earlier; in ♀ als acht Tagen in less than a week; ich kam ♀ als er I was there before him; je ♀, desto besser, auch: je ♀, je lieber the sooner the better; ♀ oder später sooner or later, some day or other. — 2. (ehemals) formerly, in former days or times; wir haben ♀ davon gesprochen we have previously (or already) spoken of it; ein ♀er Fall a previous case; jur. a precedent; der ♀e (verstorbene) Inhaber the late occupier; die ♀en (vorigen) Minister the former ministers *pl.*; ⚒ die ♀e Handelsfirma the old firm.

Früh=erbsen (ⁿ…) *f/pl.* ⚒ early peas *pl.*; **=ernte** *f* early harvest; (Vorernte) first crop.

Früher=sein (ⁿ⌣ū) *n* ㉓ priority; ante-riority.

früh(e)st (-(⌣)) *sup.* v. früh; er hat die ♀en Nachrichten (er weiß es am ersten) he gets the earliest (or first) news; die ♀en (ältesten) Zeiten the most distant (or most remote) ages; die ♀en Völker the oldest (or most ancient) nations *pl.*; wer steht am ♀en auf? who rises first?, who is the earliest riser? **♀ens** *adv.* at the earliest; zum ♀en, mit dem ♀en at the earliest moment.

Früh=gebet (ⁿ…) *n* ⚒ early (or morning-) prayer or devotions *pl.*; **=geburt** *f* premature birth; (Fehlgeburt) miscarriage, ♁ abortion; **=gottesdienst** *m* early service, *Cath.ecc.* a.: matins *pl.*; **=jahr** [nhd.] *n* = Frühling; **=kartoffeln** *f/pl.* early potatoes *pl.*; **=kirche** *f* = =gottesdienst; **♀klug** *a.* precocious or forward (child); **=konzert** *n* *matinée*.

Frühling (ū⌣) [nhd. 15. *sae.*] *m* ⓦd. 1. (Lenz) spring (of the year); ~ des Lebens spring (or prime) of life; auf den ~ bezüglich vernal. — 2. (*ant.* Spätling) calf, lamb, &c. born early in the year. — 3. (zu früh geborenes Kind) child born before its time, premature birth.

Frühlings=anfang (ⁿ…) *m* ⚒ (21. März) commencement of spring; **=äquino'ktium** *n* = =nachtgleiche; **=bedarf** ⚉ *m* spring-demand, spring-goods *pl.*

frühlingshaft (ū⌣⌣) *a.* ⚒ spring-like.

Frühlings=hauch (ⁿ⌣…) *m* ⚒ breath of spring; vernal breeze; **=luft** *f* vernal air; **♀mäßig** *a.* ⚒ vernal; **=morgen** *m* spring-morning; **=nachtgleiche** *f*, *ast.* vernal equinox; **=punkt** *m*, *ast.* vernal point; **=saat** *f* = Frühsaat; **=safran** ❀ *m* spring-crocus (*Crocus vernus*); **=saft** *m* der Bäume: sap of trees rising in the early spring; **=tag** *m* sp.-day; **=waren** ⚉ *f/pl.* spring-goods *pl.*; **=wetter** *n* spring-weather; **=zeichen** *n/pl.*, *ast.* vernal signs *pl.*; **=zeit** *f* spring-time.

Früh=messe (ⁿ…) *f* ⚒, **=mette** *f* *Cath.ecc.* early mass, matins *pl.*; **♀morgendlich** ↖ *a.* ⚒ ♁ matutinal; **♀morgens** *adv.* early in the (or in the early hours of the) morning, in the early morning; **=obst** *n* early (or forward) fruit; **=prediger** *m*, **=predigt** *f* morning-preacher, -sermon; **=regen** *m* early shower; **♀reif** *a.*: a) early (ripe), premature; b) = ♀klug; **=reife** *f* precociousness, precocity, forwardness; **=rot** *n* = Morgen=r.; **=saat** *f*, *agr.* spring-seed or -sowing; **=schoppen** *m* morning pint (of ale).

frühste(ns) (ū⌣) s. früh(e)st am Schluß.

Frühstück (ⁿü) [nhd.] *n* ⓦc. breakfast; zweites ~ lunch(eon).

frühstücken (ⁿü⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⚒ to (eat one's) breakfast; was haben Sie gefrühstückt? what have you had (or did you have) for breakfast?; man soll gut ♀ you should take (or eat) a good breakfast or lay a good foundation.

Frühstücks=tisch (ⁿü…) *m* breakfast-table; **=zeit** *f* breakfast-time.

Früh=stunde (ⁿ…) *f* ⚒ early (in geh. Spr.: matutinal) hour; **=tau** *m* morning-dew; **=trunk** *m* morning-draught or -potion; **♀zeitig** *a.* ⚒ early, *adv.* a. betimes; (rasch) hasty; (zu früh) untimely; (voreilig) precipitate; **=zeitigkeit** *f* earliness; hastiness; untimeliness; vgl. =reife; **=zug** *m* early train.

ft (ᵘ) *int.* bei raschem Verschwinden, zB.: ♀, weg war er! whisk, and he was gone.

Fuchs (ᵘfʧ) [ahd.: fox] *m* ⑧a. **1.** a) fox (*Canis Vulpes*); männlicher ~ he-fox, weiblicher ~, Füchsin *f* she-fox, vixen; junger ~, *a. dim.* Füchschen, Füchslein *n* young fox, fox's cub; den ~ jagen to go fox-hunting; b) = Fuchspelz. — **2.** *fig.* ſchlauer ~ (liſtige Perſon) sly (or cunning) fox, F artful dodger; Reineke ~ Reynard; Knabenſpiel: ~ aus dem Loch hide-fox; bei Pfänderſpielen: ſtirbt der ~, ſo gilt der Balg Jack's alive; Sprichw. alte Füchſe fängt man nicht (leicht) old birds are not caught with chaff. — **3.** (Rot=)~ (Pferd) chestnut horse. — **4.** (Rothaarige[r]) red-haired (or F carroty) p., F ginger(-pate). — **5.** [nhd. 1700] burſchikos: (neuer Student) freshman; vgl. Brandfuchs d. — **6.** *ent.* (Schmetterling) tortoise-shell (*Vane'ssa*). — **7.** (Goldſtück) gold-coin; P yellow boy. — **8.** Billard: (zufälliger Treffer) F fluke. — **9.** ⚙ *metall.* (Abzugskanal zum Schlot) snorehole (of a furnace).

Fuchs=affe (ᵘfʧ...) *m* ⑫ *zo.* = Maki; **=angel** *f* = =eiſen; **=artig** *a.* ⑯ fox-like, ♈ vulpine; **=balg** *m* fox-skin; **=bau** *m*, *hunt.* fox-earth or -hole; kennel; **=beere** ♀ *f* = Einbeere.

Füchschen (ᵘfʧᵕ) *n* ㉓ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=eiſen (ᵘfʧ...) *n* ⑫ (Falle) fox-trap.

fuchſen (ᵘfʧᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⑳ meiſt F *fig.* **1.** (ärgern, foppen) to vex, annoy, tease; das fuchſt mich it vexes (or provokes) me; F I feel mad about it; ſich über et. (arg) ♀ to be (greatly) vexed (or annoyed) at a th. — **2.** (betrügen) to deceive; (prellen) to cheat, trick, diddle, take in, best. — **3.** Billard: einen Ball ♀ (durch Zufall machen) to (make a) fluke.

Fuchſer, Füchſer F (ᵘfʧᵕ) *m* ㉒ **1.** ⚜ (Börſenmakler) stockbroker, stock-jobber. — **2.** Billard: (ſ. fuchſen 3) one who (wins by) flukes; **Fuchſerei** (ᵘfʧᵕᵘᶦ) *f* ㊽ fluking.

Fuchs=falle (ᵘfʧ...) *f* ⑫ = =eiſen; **=fell** *n* = =balg; **=grube** *f* = =bau; **=haar** *n*: a) fox's hair; b) von Menſchen: red (F ginger) hair; **=höhle** = =bau.

Fuchſia ♀ (ᵘfʧᵕᵕ) [Fuchs, dtſch. Botaniker, 1501—66] *f* ㊾ fuchsia.

fuchſicht (ᵘfʧᵕ) *a.* ⑯ = fuchſig 2.

fuchſig (ᵘfʧᵕ) *a.* ⑯ **1.** fox-like. — **2.** (fuchsrot) red as a fox; ♀ werden (verſchießen) von Samt ꝛc.: to turn rusty or brown. — **3.** F = fuchs(teufels)wild.

Fuchſin ♈ (ᵛfʧᴵ) [Fuchſia] *n* ⑪c. *chm.* (rote Anili'nfarbe) fuchsin(e).

Füchſin (ᵘfʧᵕ) [ahd.: vixen] *f* ㊽ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=jagd (ᵘfʧ...) *f* ⑫ fox-hunt(ing); auf die ~ gehen to go fox-hunting; eine ~ mitmachen to ride to (or follow the) hounds; **=jäger** *m* fox-hunter.

Füchslein (ᵘfʧ-) *n* ㉓ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchs=loch (ᵘfʧ...) *n* ⑫ = =bau; **=major** *m* burſchikos: senior student who supervises the freshmen; **=pelz** *m*: a) (fur made of) fox-skin; b) coat lined with fox-skin; den ~ anziehen (Liſt gebrauchen) to play the fox, to use cunning; **=prellen** *n*: a) *hunt.* ehm. fox-tossing; b) burſch. auf amerik. Univ.: hazing; **=räude** *f*, *path.* fox-evil, ♈ alopecia; **=rot** *a.* ⑯ fox-coloured, F carroty; **=ſcheck(e** *f*) *m* chestnut-pied horse; **=ſchrot** *m*, *n*, *hunt.* swan-shot; **=ſchwanz** *m*: a) foxtail, *hunt.* (fox-)brush; den ~ ſtreichen = ♀ſchwänze(l)n; b) ♀ love-lies-bleeding (*Amara'ntus*); c) ⚙ (Art Säge) pad- (or fox-)saw; **♀ſchwänze(l)n** *v/n.* (ḥ.) ⑱ (⑫a.)*_* (kriechend ſchmeicheln, ſchmarotzen) to cajole, fawn, wheedle (round), toady; **=ſchwänzer(in** *f*) *m* cajoler, fawner, wheedler; (Schmarotzer) sycophant, toad-eater, toady; **=ſchwänzerei** *f* cajoling; sycophancy, toadyism; **♀ſchwänzeriſch** *a.* cajoling, fawning; toadying; **=ſchwanz=gras** ♀ *n* foxtail (*Alopecu'rus*); **=ſtute** *f* chestnut mare; **♀(teufels)wild** F *a.* furious, mad (with anger), in high dudgeon; in a fearful temper, F savage;; **=traube** ♀ *f Am.* fox-grape (*Vitis labru'sca* u. *vulpina*).

Fuchtel (ᵘfʜᵕ) [nhd; *fechten] *f* ㊽ **1.** ⚔ bſd. ehm. (Degen zum Flachhauen) flat blade for military punishment; weitS. (Zuchtrute) scourge, rod, ferule; *fig.* e-n unter der ~ (unter ſcharfer Zucht) halten to keep a p. under an iron rod, to keep a tight (or strict) hand over a p.; unter j-s ~ ſtehen to be under a p.'s thumb, to be at a p.'s beck and call. — **2.** (Degen überhaupt) sword.

fuchteln (ᵘfʜᵕ) ⑫a. **I** *v/n.* (ḥ.) to brandish one's sword; mit den Händen ♀ to gesticulate (violently or wildly), to throw one's hands about. — **II** *v/a.* einen ♀ to strike a p. with the flat blade; weitS. (züchtigen) to chastise, whip, cane, thrash, tan.

Fuchtler (ᵘfʜᵕ) *m* ㉒ **1.** (Fechter) swordsman. — **2.** (Raufbold) brawler, bully. — **3.** (Prügler), etwa: caner, thrasher.

Fuder (ᴸᵕ) [ahd.] *n* ㉒ **1.** (Fuhre) ~ Holz cart- (or waggon-)load of wood. — **2.** Flüſſigkeitsmaß: ~ Wein, etwa: tun of wine. loads.

fuder=weiſe (ᴵᴵᵕᴸᵕ) *adv.* by tuns or cart-ſ

Fug (ᴸ) [nhd.; *fügen] *m* ⑪c. (Erlaubnis) permission; (Recht) right; mit ~ und Recht with full authority or right or license, by right, (it.) *de jure*.

Fuge[1] (ᴸᵕ) [nhd.; *fügen] *f* ㊽ **1.** ⚙ (Gelenk) joint, juncture; (Zapfenloch) mortise; (Schlitz) slit; (Kerbe) tally, notch; (Falz) rabbet, groove. — **2.** *anat.* (Naht) suture; ♀ (Verwachſungsſtelle der Fruchthälften) commissure. — **3.** Redewendungen: aus den ~n bringen to disjoint, to dislocate; auch *fig.* to put out of joint or out of gear; aus den ~n geh(e)n, weichen to come apart; *fig.* to go to rack and ruin, to come to grief.

Fuge[2] ♪ (ᴸᵕ) [it. *fuga* Flucht] *f* ㊽ fugue; in Form einer ~ fugued.

Füge=bank ⚙ (ᴵᴵᵕ...) *f* ⑫ *carp.* jointer; **=hobel** *m*, *join.* long-plane.

fugen ⚙ (ᴸᵕ) *v/a.* ⑱ **1.** Tiſchlerei ꝛc.: Bretter an=ea.= od. zſ.=♀ to join (or groove, rabbet) ...; in=ea.=♀ to fit into each other. — **2.** Maurerei: (Fugen verſtreichen) to point, to flush.

fügen (ᴸᵕ) [ahd.] **I** *v/a.* **1.** (zuſammenſetzen) to join (together), to put together; (aufrichten) to erect, to raise; an=ea.=♀ to put (or arrange) side by side; in=ea.=♀ to fit together; zu etwas (hinzu=)♀ to add. — **2.** (paſſend ordnen) to regulate; *rel.* to dispense; wie Gott es fügt, *a.* as God wills or ordains. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** ſich an oder zu et. ♀ (daran paſſen) to fit a th.; ſich in=ea.=♀ to fit into each other; *fig.* oft ♀ die Dinge ſich ſo, daß // often things happen in such a way that //. — **4.** *fig.* (ſich bequemen) to accommodate (or reconcile) o.s. to, to yield to, to acquiesce in; ſich ins Unabänderliche ♀ to put up with the inevitable; ſich in den Willen Gottes ♀ to resign o.s. (or to bow) to the will of God; *abs.* ſich ♀ to submit, to give way. — **5.** *v/impers.* es fügt ſich (begibt ſich) daß // it so happens (or comes to pass) that //; es fügte ſich glücklich, daß // by good fortune it chanced (or luck would have it) that //.

fugenhaft ♪ (ᴸᵕᵕ) [Fuge[2]] *a.* ⑯ fugued, like (or in the style of) a fugue.

Fugen=komponi'ſt ♪ (ᴵᴵᵕᵕ...) *m* ⑫ fuguist.

Fugen=ſchnitt ⚙ (ᴵᴵᵕᵕ...) *m* ⑫ Tiſchlerei ꝛc.: joint-cut; **=verſtreichung** ⚙ *f* Maurerei: pointing, flushing.

Füge=wort (ᴵᴵᵕᵕ) *n* ⑫ *gr.* conjunction.

fugieren ♪ (ᴸᵕᵕ) [Fuge[2]] *v/a.* ㉓ to compose (or write) in the style of a fugue.

Fug=kelle ⚙ *f* ⑫ Maurerei: filling-trowel.

füglich (ᴸᵕ) [nhd.] *a.* ⑯, meiſt *adv.* (paßlich) convenient(ly), appropriate(ly); (mit Recht) rightly, justly, reasonably; (gelegentlich) opportune(ly); er hätte ♀ (im Grunde) nachgeben können he might as well have yielded; was nützen ♀ die paar Groſchen? of what use are really the few pence?; er iſt ♀ nur ein Knabe he is, after all, only a boy; **~keit** *f* (ᴸᵕ-) ㊽ convenience; reasonableness; opportuneness.

fug=los (ᴸ-) *a.* ⑯ without reason, unreasonable; (unbefugt) incompetent; unauthorized; **Fug=loſigkeit** (ᴸᵕᵕ-) *f* ㊽ unreasonableness; incompetence.

fügſam (ᴸ-) *a.* ⑯ accommodating; (lenkſam) tractable, docile, manageable; (nachgiebig) yielding, pliant; (folgſam) submissive, meek; **~keit** (ᴸ--) *f* ㊽ tractableness, docility, manageableness; yieldingness, pliancy; submissiveness, meekness.

Fügung (ᴸᵕ) *f* ㊽ **1.** (das Fügen und das Gefügte) joining, fitting (together), &c. (ſ. fügen 1). — **2.** *gr.* ~ der Worte arrangement (or order) of words. — **3.** ~ in den Willen j-s submission to ... — **4.** (Schickung) dispensation (of Providence); durch göttliche ~ by divine ordinance or decree; durch glückliche ~ der Umſtände by a happy combination of circumstances, as (good) luck would have it. — **5.** (Gliederung) articulation.

fühlbar (ᴸ-) *a.* ⑯ sensible; bſd.: a) körperlich: tangible; (greifbar) palpable; b) geiſtig: perceptible, noticeable; ♀e Abnahme marked (or decided) decrease; ♀er (empfindlicher) Verluſt serious (or grievous) loss; der Winter macht ſich ♀ ... makes itself felt; **~keit** (ᴸ--) *f* ㊽ sensibility; tangibleness; palpableness; perceptibility.

fühlen (ᴸᵕ) [nhd. (ahd.): feel] ⑱ **I** *v/a.* **1.** to feel; (berühren) to touch; e-n (auch *v/n.* e-n an) den Puls ♀ to feel a p.'s pulse (auch *fig.*); et. ſchmerzhaft (od. empf-

findlich) ♀ to smart under a th.; Reue über et. ♀ to repent a th.; wir wollen es ihn ♀ lassen we'll make him smart for it; ich drücke Ihnen m-n tief gefühlten Dank aus I render you my most heart-felt (or deep-felt, sincerest) thanks. — **II sich ♀** *v/refl.* 2. sich glücklich, behaglich ♀ to feel happy, comfortable; wir ♀ uns fremd we feel strange, we do not feel at home; er fühlt sich nicht ganz wohl he does not feel quite well or quite himself; wie ♀ Sie sich heute? how do you feel today?; sich et. ♀, *abs.* sich ♀ (das Gefühl seines Wertes haben) to feel o.s. somebody, to be self-conscious. — 3. sich (tappend) wohin ♀ to grope one's way to a place. — 4. das fühlt sich it can be felt or noticed; it is perceptible or noticeable. — **III** *v/n.* (h.) 5. *abs.* (Gefühl haben) to feel, to be endowed with feeling; sehr fein ♀ to have very delicate feeling(s), to be highly sensitive; Sprichw. wer nicht hören will, muß ♀ (Strafe leiden), etwa: he who will not be taught must suffer. — 6. e-m an den Puls ♀ s. 1; *fig.* e-m auf den Zahn ♀ to sound a p.('s intentions), F to draw a p. — **IV** ~ *n* ㉓ 7. = Fühlung 1.

Fühler (ˡ⌣) *m* ㉒ 1. (auch: **~in** *f* ㊸) feeling person. — 2. *ent.*, &c. = Fühlfaden, Fühlhorn. — 3. *fig.* seine ~ ausstrecken (vorsichtig verfahren) F to send out a feeler; to sound; to feel one's way.

Fühl=faden (ᵘ...) *m* ㉒ *ent.*, &c. feeler, palp, ♌ tentacle, mit =fäden versehen: ♌ tentacled, tentaculiferous; **=farn** ♀ *m* sensitive fern (*Onocle'a sensi'bilis*); **=hebel** *m* (zum Erkennen sehr kleiner Bewegungen) nipper-lever; **=horn** *n* antenna, kleines ~: ♌ antennula; **♀los** *a.* = gefühllos.

Fühlung (ˡ⌣) *f* ㊽ 1. touch. — 2. contact; ✕, &c. mit e-m ~ h. to be in touch with a p.; lose, enge ~ gewinnen to get into slight, close contact or touch; *fig.* ~ nehmen to send out a feeler.

fuhr (ˡ) *ind. impf.* von fahren.

Fuhre (ˡ⌣) [fūhd.; *fahren] *f* ㊽ 1. (Fahren) carting, carrying, conveyance, carriage, ♌ vecture. — 2. (Ladung) cart-(or wagon-)load, cartful. — 3. ♚ mit der ~, per ~ senden to send by road or by wheel. — 4. conveyance, cart. — 5. = Fuhrlohn.

führe[n¹ *pl.*) (ˡ⌣) *subj. impf.* v. fahren.

führen[2] (ˡ⌣) [fūhd.: fahren] **I** *v/a.* ㉘ 1. to lead; e-m Ziele zu: to conduct, to guide; in e-r bestimmten Richtung: to direct; als Lotse: to pilot; ein Kind an der Hand ♀ to lead (or take) ... by the hand; s. Eis 1; e-n auf den rechten Weg ♀ to direct a p., to put a p. on the right path; auf die Spur ♀ to put on the (right) track; irre ♀ to misdirect, to misguide, to lead astray; hinters Licht ♀ to deceive, F to take in; Gebet: führe uns nicht in Versuchung! lead us not into temptation!; e-m et. zu Gemüte ♀ to impress (or urge) a th. on (or to instil a th. into) a p.; das Glas, die Speisen zum Munde ♀ to raise the glass to one's lips, to put the food into one's mouth; eine Dame zu Tische ♀ to take ... in to dinner; ✕ das Regiment ♀ to command the regiment; Soldaten ins Treffen ♀ to lead soldiers into battle or to the charge; 🚂 die Lokomotive ♀ to drive the engine; von Dingen: das führt zu nichts that leads to nothing; wohin (a. wozu) soll das ♀? what is the purpose (or purport, use) of it?; es würde mich zu weit führen, wenn // it would lead me too far if //. — 2. (mit sich bringen) sie ♀ ihr Handwerkszeug bei sich they carry (or take) their tools with them; sie ♀ Geld bei sich they carry (or have) money about them; die Bienen ♀ einen Stachel ... are provided (or armed) with stings. — 3. (tragen) einen Löwen im Wappen ♀ to bear (or support) ... in one's coat-of-arms; e-n Namen, Titel ♀ to bear a name, title, to go by a (certain) name, title; e-n falschen Namen ♀ to go under a false name; ⚓ von Kriegsschiffen: die Flagge eines Admirals ♀ to fly the Admiral's flag; *fig.* et. im Schilde, im Sinne ♀ to harbour a design, to have s.th. in view. — 4. (befördern) aus Spanien wird Wolle nach England geführt England imports wool from Spain. — 5. ♚ eine Ware ♀ (zum Verkaufe haben) to have goods in stock or for sale; diese Hüte ♀ wir nicht we do not keep ... (in stock); mancherlei Ware ♀ to stock (or deal in) sundry articles. — 6. (handhaben) die Feder gut ♀ to wield a light (or skilful) pen, to be a clever writer; den Pinsel ♀ to handle the brush, to paint (pictures); das Schwert gut ♀ to be a fine (or good) swordsman. — 7. (herstellen, ausführen) einen Damm ♀ to construct (or make) a dike; Mauern um die Stadt ♀ to build walls round ...; die Mauern höher ♀ to raise ...; et. weiter (oder fort) ♀ to continue (or to go on with) a th.; e-n Streich ♀ to strike a blow. — 8. (verwalten, in Ordnung oder Gang halten oder bringen) ein Amt ♀ to fill a post; die Aufsicht über et. ♀ to superintend a th.; den Befehl über Truppen ♀ to be in command of troops, &c.; e-n Beweis ♀ to furnish a proof; ♚ Buch ♀, die (Handlungs=) Bücher ♀ to do the bookkeeping, to keep the books; ein Geschäft, einen Handel ♀ to carry on a (house of) business, a trade; ein Gespräch mit e-m ♀ to carry on a conversation with a p.; die Haushaltung ♀ to keep house; Klage über e-n ♀ to lodge a complaint against a p.; das Komma'ndo ♀ to (hold the) command; die Korrespon-de'nz ♀ to act as correspondent; eine Korrespondе'nz mit e-m ♀ to carry on a correspondence with a p.; Krieg mit einem ♀ to wage war with a p.; ein eingezogenes (elendes) Leben ♀ to lead a retired life (a miserable existence); ein Protoko'll ♀ to take down the minutes; einen Proze'ß ♀: a) von Parteien: to carry on a lawsuit; b) von Advokaten: to conduct a case; die Rechnung ♀ to keep the accounts; gemeine Reden ♀ to use foul language; hochfahrende Reden ♀ to talk big; die Regierung, das Regiment, *fig.* das Ruder ♀ to hold the reins of government, to steer the helm of state; j-s Sache ♀ to plead a p.'s cause; seine Sache selbst ♀ to defend one's own case, weitS. to manage one's own affairs; eine Untersuchung ♀ to hold (or conduct) an inquiry; den Vorsitz ♀ to preside, to be in the chair; das Wort ♀ to be (head) spokesman; beständig das Wort ♀ to lead the conversation; das große Wort im Hause ♀ to rule the roost or roast, F to lay down the law. — 9. mit leblosem Subjekt, zB.: der Wind führte uns den Staub in die Augen ... sent (or drove) the dust into our eyes; der Fluß führt (enthält) Muscheln ... carries (or contains) mussels; der Kreuzer führt 20 Geschütze the cruiser ships (or mounts) twenty guns. — **II** *v/n.* (h.) 10. Sport beim Rennen: Persimmon führte P. was leading or first, P. led the way or the van or the field. — **III** ~ *n* ㉓ 11. = Führung 1.

Führer (ˡ⌣) *m* ㉒ **I** von Personen: ~ *m*, **~in** *f* ㊸ 1. (s. führen 1) leader; conductor, guide, als Buchtitel: Guide; (Haupt, Vorsteher) head, commander, chief; (Leiter) director; ♚ (Verwalter[in]) manager(ess *f*); ⚓ steersman; ✕ ~ (Vordermann) e-r Rotte file-leader; Fußballspiel: captain. — **II** von Sachen: nur *m* 2. ♪ theme (or motive, motif) of a fugue. — 3. ⚙ *mach.* guide.

Führer=amt (ᵘ⌣...) *n* ㉒ office of guide, &c.; leadership, conductorship; **♀los** *a.* ㊻ without a leader.

Führerschaft (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ 1. (s. Führer I) leadership; conductorship, guidance; (Herrschaft) headship, command; (Leitung) direction. — 2. (sämtliche Führer) all the leaders *pl.*, &c.

Fuhr=frone (ᵘ...) *f* ㊷ *hist. corvée* labour with cart and horse; **=geld** *n* = =lohn; **=gelegenheit** *f* means of conveyance; **=herr** *m* owner of carts or carriages; carrier; (Droschkenbesitzer) cab-owner.

führig (ˡ⌣) *a.* ㊻ *hunt.* v. Jagdhunden: easily led.

Fuhr=knecht (ᵘ...) *m* ㉒ carter('s man); **=leute** *pl.* von =mann; **=lohn** *m* cartage, carriage; charges *pl.* of conveyance.

Fuhr=mann (ᵘ⌣) *m* ㉒ 1. carter, carman, wagoner; (Kutscher) coachman, driver. — 2. *ast.* Wagoner, Auriga.

Fuhrmanns=kittel (ᵘ⌣...) *m* ㉒ carter's frock or smock; **=peitsche** *f* cart (or driving-, driver's) whip; **=pferd** *n* cart-horse; **=wagen** *m* goods-van, wagon.

Fuhr=park ✕ (ᵘ⌣) *m* ㉒ park.

Führung (ˡ⌣) *f* ㊻ 1. (s. führen) leading; conduct, guidance; ⚙ der Lokomotive: driving of the engine; ♚ der Bücher: keeping of books; der Geschäfte: management of affairs; der Feder: wielding of the pen, F*co.* quill-driving; ♪ des Bogens: management of the bow; (Leitung) direction; ✕ (Befehl) command; ✕ mit der ~ beauftragt holding brevet rank or local rank. — 2. (Aufführung) behaviour, conduct; gute, schlechte ~ good, bad conduct. — 3. ⚙ *mach.* (Vorrichtung, die einem Maschinenteil eine bestimmte Richtung gibt) guide.

Führungs-buch (ᵘ̯⌣…) *n* ⓜ = Dienstbuch; ⚔ ~ eines Soldaten soldier's small book or pocket-ledger; **-mannschaft** ⚓ *f* (boat's) crew; **-zeugnis** *n* certificate of (good) conduct; reference; für Gesinde ꝛc.: character.

Fuhr-unternehmer (ᵘ…) *m* ⓜ carrier; **-weg** *m* carriage-road; highway; **-werk** *n* vehicle, carriage; zweiräderiges: für Fracht: cart, für Personen: dog-cart, trap, chaise, vgl. Wagen; vierräderiges: wagon, van, dray, für Landpartien ꝛc.: break, char-à-banc, drag; öffentliche ~e public conveyances *pl.*; zu e-m ~ gehörig vehicular; **Ⓩwerken** F *v/a* u. *v/n.* ⓜ*‿* to drive about (in a carriage); **-wesen** *n* carting, carrying (-trade); conveyance; carriage-traffic; *coll.* carts, carriages *pl.*; ⚔ wagon-train.

Fulbe (ᵘ̯) *npr/pl.* (Volk im Sudan) Fulahs.

Fulgurit 🜨 (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓤc. *min.* (Blitzröhre) fulgurite, sand-tube.

Füll-apparat ⚙ (ᵈ…) *m* ⓜ: a) bsd. *mach.* feeding-apparatus, feeder; b) für Flaschen: bottle-charger; bottling machine; **-bier** *n* beer required to fill up the cask; **-brett** *n*, *join.* panel (-board).

Fülle (ᵘ̯) [ahd.: fill; * voll] *f* ㊽ **1.** (reicher Vorrat) plenty, abundance, rich store; übermäßige: profusion, overflow, exuberance; die Hülle und ~ plenty (or enough) and to spare; Geld in Hülle und ~ haben to be rolling in wealth; eine ~ tiefer Gedanken a fund of deep reflection, a mine of thought; aus der ~ seines Herzens sprechen to speak from the depth of one's heart. — **2.** (Vollsein) fulness; körperliche ~ stoutness, plumpness, F rotundity; ~ der Sprache, des Ausdrucks copiousness of language, of expression; ~ der Stimme richness of the voice.

füllen[1] (ᵘ̯) [ahd.: fill, ; * voll] ㊽ **I** *v/a.* und **sich Ⓩ** *v/refl.* **1.** to fill (up); wieder Ⓩ to replenish; sich Ⓩ to fill, to become full; ein Glas bis obenhin Ⓩ to fill ... to the brim or to overflowing; e-n Luftballon Ⓩ to fill (or inflate) a balloon; seinen Weinkeller Ⓩ to stock one's cellar; sich (*dat.*) den Leib, den Magen Ⓩ to eat one's fill, *bibl.* to fill one's belly; *thea.* ein wohlgefülltes Haus a well-filled (or a crowded) house. — **2.** Kochkunst: eine Kalbsbrust ꝛc. Ⓩ to stuff ... — **3.** (gießen, schöpfen) Wasser in den Eimer Ⓩ to pour water into the pail; Wasser aus der Tonne Ⓩ to draw water from the tub; auf (ob. in) Flaschen Ⓩ to bottle; in Fässer Ⓩ to fill into barrels, to barrel; eine Tonne leer (voll) Ⓩ to empty, fill a tub. — **4.** *hort.* gefüllte Blumen double ... — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Füllung **1.**

Füllen[2] (ᵘ̯) [ahd.: filly] *n* ㉓ foal; männliches: colt; weibliches: filly.

füllen[3] (ᵘ̯) *v/n.* (ℌ.) ㊽ = fohlen.

Füllen-stute (ᵘ̯…) *f* ⓜ breeding- (or brood-)mare; **-zahn** *m* colt's tooth; **-zucht** *f* breeding of foals, weitS. horse-breeding, rearing of a stud.

Füll-erde (ᵈ…) *f* ⓜ filling-earth; **-feder(halter** *m*) *f* fountain-pen; **-haar** *n* (hair for) stuffing; **-horn** *n* horn of plenty, 🜨 cornucopia; **-mauerwerk** *n*, *arch.* = -werk a; **-ofen** *m* magazine-stove, self-filling stove.

Füllsel (ᵘ̯) [mhd.] *n* ㉒ **1.** Kochk.: stuffing; (Füllfleisch) forcemeat. — **2.** = Lückenbüßer.

Füll-steine (ᵈ…) *m/pl.* ⓜ *arch.* expletives *pl.*; vgl. -werk a; **-stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* (it.) ripieno.

Füllung (ᵘ̯) *f* ㊻ **1.** (ſ. füllen 1) filling; des Luftballons auch: inflation; (ſ. 2) Kochkunst: stuffing; vgl. Füllsel. — **2.** ⚔ (Ladung) charge; ~ der Hohlgeschosse explosive charge. — **3.** ⚙: a) Tischlerei: casing; (einer Tür) panel(ling); b) Maurerei: (einer Mauer) packing.

Füllung-planken ⚓ (ᵈ⌣…) *f/pl.* ⓜ filling-in boards *pl.*, planks *pl.* between the wales.

Füll-wein (ᵈ…) *m* ⓜ wine required to fill up the cask; **-werk** *n*: a) *arch.* filling-in work, rubbie-work; b) Schrifttum: padding; **-wort**, **-wörtchen** *n* expletive. [to fumble; to polish.]

fummeln F (ᵘ̯) *v/a.* ㉔a. (tüchtig reiben)

fund[1] (ᵈ) † u. *poet. impf.* v. finden.

Fund[2] (ᵈ) [mhd., * finden] *m* Ⓤ († Ⓓ)b. **1.** (das Finden) finding; einen (guten) ~ tun to find s.th. (of value). — **2.** (das Gefundene) find, thing found; glücklicher ~ lucky find; F godsend, windfall. — **3.** (Erfindung) discovery; invention.

Fundament (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓤb. bsd. ⚙ *arch.* (Grundmauer) foundation; *fig.* basis; et. aus dem ~ verstehen to know a thing thoroughly.

fundamental (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (grundsätzlich, wesentlich) fundamental.

Fundamental-baß 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣⌣ᵘ̯…) *m* ⓜ fundamental bass; **-satz** *m* Logik ꝛc.: fundamental proposition.; **-stern** *m*, *ast.* (scharf bestimmter Fixstern) clock-star.

fundamentier/en ⚙ (⌣⌣⌣ᵘ̯) [lt.] *arch.* **I** *v/a.* ㊾ to lay the foundation of. — **II** ~ *n* ㉓ und **F/ung** *f* ㊻ (laying the) foundation of, founding of.

Fundation (⌣-tßⁿ⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ (wohltätige ꝛc. Stiftung) foundation.

Fund-bureau (ᵈ…) *n* ⓜ 🚃, Polizei ꝛc.: lost-property office; **-diebstahl** *m* jur. illegal detention of s.th. found; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* = Finderlohn; **-grube** ⚒ *f* paying mine; *fig.* mine of wealth, rich source; Dickens'sche Romane sind eine ~ von Humor ... a storehouse of rich humour.

fundieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (gründen) to found, establish, consolidate; ❦ fundierte (*ant.* schwebende) Schuld funded (or consolidated) debt; consols *pl.*

Fund-ort (ᵈ…) *m* ⓜ place where s.th. is (or has been) found; ♀ u. *zo.*: 🜨 habitat; **-recht** *n* right of discovery; **-regi'ster** *n* inventory; **-schacht** ⚒ *m* original shaft of a mine; **-stück** *n* object (or article) found; **-zettel** *m* inventory.

fünf (ᵈ) [ahd.: five: lt. *quinque*: grch. *pĕ'mpĕ*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch: **Ⓩe**) five; es sind unſer Ⓩ(e), wir sind zu Ⓩ(t), zu Ⓩen there are five of us, we are five; Ⓩundzwanzig twenty-five; Ⓩ Vierteljahre fifteen months; es ist halb Ⓩ ... half-past four; Ⓩ Prozent oder vom Hundert five per cent.; *fig.* er kann nicht (bis) Ⓩ zählen he cannot say bo to a goose; Ⓩ (eine) gerade (Zahl) sein lassen to be easy-going, not to be over-particular, to overlook things; da muß man seine Ⓩ Sinne beisammen haben there you must have all your wits about you. — **II** (die Zahl) ~ ㊽, **~e** ㊽ *f* (number) five; auf Würfeln a.: cinque.

Fünf-akter (ᵈ…) *m* ⓜ *thea.* five-act play; **Ⓩaktig** *a.* ㊽ in five acts; **Ⓩarmig** *a.* five-armed; **Ⓩblätt(e)rig** ♀ *a.* five-leaved; 🜨 quinquefoliate(d), pentaphyllous; **Ⓩdoppelt** ⅄ *a.* = Ⓩfach; **-eck** *n*, *geom.* pentagon; **Ⓩeckig** *a.* five-cornered; *geom.* pentagonal.

Fünfer (ᵘ̯) *m* ㉒ **1.** = fünf II. — **2.** (die Ziffer 5, V) (the figure) five. — **3.** member of a council (or committee) of five; röm. Alt.: quinquevir. — **4.** soldier of the fifth regiment. — **5.** anything related to the number five.

fünfer-lei (ᵘ̯⌣- oder ᵘ̯⌣ᵘ̯) *a. inv.* of five (different) kinds.

fünf-fach (ᵈ…) *a.* ㊽, **-fache(s)** *n* ㊼ fivefold, quintuple; **Ⓩfäch(e)rig** ♀ *a.* five-celled, 🜨 quinquelocular; **Ⓩfältig** *a.* = Ⓩfach; **Ⓩfing(e)rig** *a.* with five fingers, quinquedigitate; **-fingerkraut** ♀ *n* ⓜ five-finger (grass), cinquefoil (*Potenti'lla reptans*); **-flach** *n*, *geom.* pentahedron; **-frank(en)stück** *n* five-franc piece; **Ⓩfüßig** *a.* with five feet; five-footed; **-füßler** *m*, *pros.* (Vers) pentameter; **-häfen** ♈ *m/pl.* Cinque Ports *pl.*; **-herr** *m* röm. Alt.: quinquevir; **-herrschaft** *f* pentarchy; **Ⓩhundert** *a.*, *numer.* five hundred; **-hundertſte(l)** *n* five-hundredth (part); **-hundertſte(r)** *a.* u. *s.* f.-hundredth; **Ⓩjährig** *a.* of five years, f. years old, quinquennial; **Ⓩjährlich** *a.* every (or once in) f. years, quinquennial; **Ⓩkantig** *a.* with five edges; **Ⓩkapselig** ♀ *a.* 🜨 quinquecapsular; **Ⓩklappig** ♀ *a.* 🜨 quinquevalv*ular*, ...e; **Ⓩlappig** ♀ *a.* 🜨 quinquelob(at)ed; **Ⓩmal** *adv.* five times; **Ⓩmalig** *a.* taking place f. times; **Ⓩmänn(er)ig** ♀ *a.* (mit fünf Staubgefäßen) 🜨 pentandrian; Ze Pflanze pentander; **-mark-schein** *m*, **-stück** ❦ *n*, five-shilling note, piece; **-mast-schiff** ⚓ *n*, **-schoner** *m* five-master; **Ⓩpaarig** ♀ *a.*: 🜨 quinquejugous; **-paß** *m*, *arch.*: 🜨 quinquecusp; **-pfennigstück** *n* f.-pfennig piece [= about a halfpenny, *Am.* 1 cent]; **-pfünder** ⚔ *m*, *artill.* five-pounder; **Ⓩpfündig** *a.* of (or weighing) f. pounds; **Ⓩprozentig** ❦ *a.* at (or bearing) f. per cent.; Ze Papiere *n/pl.* f.-per-cents *pl.*; **Ⓩreihig** *a.* (arranged) in five rows; 🜨 quinqueserial, quinquefarious; **-ruderer** ⚓ *m* röm. ꝛc. Alt.: quinquereme; **Ⓩruderig** *a.* with five benches of oars; **Ⓩsaitig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* with f. strings; **Ⓩsamig** ♀ *a.* 🜨 pentaspermous; **Ⓩsäulig** *a.*, *arch.* with five (rows of) columns, 🜨 pentastyle; Zes Gebäude pentastyle; **Ⓩschalig** ♀ *a.* = Ⓩklappig; **Ⓩseitig** *a.* f.-sided, pentagonal; **Ⓩsilbig** *a.*, *gram.* of f. syllables, pentasyllabic; **Ⓩspaltig** ♀ *a.* 🜨 quinquefid; **Ⓩstellig** *a.*, *arith.* of five digits; **Ⓩstimmig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* for f. voices; Zes Musikstück quin-

tet(to); ⸗stöckig *a.* f.-storied; ⸗stromland ♀ *n* Indien: Punjab; ⸗stündig *a.* of (or lasting) five hours; ⸗stündlich *a.* occurring once in f. hours; ⸗tägig *a.* of five days, f. days old; ⸗tausend *a. numer.* f. thousand; ⸗tausendstel *n*, ⸗tausendste(r) *a.* und *s.* f.-thousandth.

fünfte (ˈ⸚) *ord. numb.* ⑯ **1.** (the) fifth; das ⸗ Kapitel the fifth chapter, chapter five or the fifth; Heinrich der ~ (gſchr.: V.) Henry the Fifth (gſchr.: V); Datum: der ~ (am 2n) März (gſchr.: 5. März) (on) the fifth of March, March the fifth (gſchr.: March 5th, Zeitungen ꝛc.: March 5). — **2.** *fig.* das ⸗ Rad am Wagen ſein to be of no consequence or quite superfluous or a mere hanger-on.

fünft(e)halb (ˈ⸚⸗ˈ) *a. inv.* (4 1/2) four and a half.

fünf⸗teilig (ᶻ...) *a.* ⑯ in five parts, ▽ quinquepartite; ⸗teilung *f* ⑫ division into fifths or five parts.

Fünftel (ˈ⸚) *n* ㉓ u. ⸗ *a. inv.* fifth (part); ein ⸗ Kilometer one-fifth (1/5) of a kilometre; drei ~ der Summe three-fifths (3/5) of the sum. [place.]

fünftens (ˈ⸚) *adv.* fifthly, in the fifth]

fünft⸗halb (ᶻˈ) = fünft(e)halb.

fünf⸗(und)einhalb (ᶻ...) *a.* ⑯ (5 1/2) five and a half; ⸗undzwanzig (25) twenty-five, or five-and-twenty.

fünf⸗weibig ♀ (ᶻ...) *a.* ⑯ (mit fünf Stempeln) ▽ pentagynian; ⸗wink(e)lig *a. geom.* with five angles, five quinquangular; vgl. ⸗eckig; ⸗zackig *a.* five-pronged; ⸗zahl *f* number five, ▽ pentad; ⸗zähnig *a.* ♀ und *zo.* five-toothed, ▽ quinquedentate; ⸗zehig *a.* five-toed, ▽ quinquedigitate.

fünfzehn (ˈ⸗) *numer.* **I** *card. numb. inv.* fifteen; Tennis: zu ⸗, ⸗ zu fifteen all; ⸗ (zu) nichts (null) fifteen love. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) fifteen.

Fünfzehn⸗eck (ᶻ⸗ˈ) *n* ㊷ *geom.*: ▽ quindecagon.

Fünfzehner (ˈ⸗ˈ) *m* ㉒ **1.** member of a council (or committee) of fifteen; röm. Alt.: ▽ quindecemvir. — **2.** soldier of the fifteenth regiment.

fünfzehnerlei (ˈ⸗ˈ⸚ oder ˈ⸗ˈˈˈ) *a. inv.* of fifteen (different) kinds.

Fünfzehner⸗spiel (ᶻ⸗ˈˈ) *n* ㊷ boss puzzle.

fünfzehn⸗jährig (ᶻ⸗...) *a.* ⑯: a) of fifteen years, fifteen years old; b) happening every fifteen years.

fünfzehnte (ˈ⸗ˈ) *ord. numb.* ⑯ fifteenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XV.) Louis the Fifteenth (gſchr.: XV); Datum: der (den, am) ~(n) Mai (gſchr.: 15. Mai) (on) the fifteenth of May; May the fifteenth (gſchr.: May 15th, in Zeitungen ꝛc.: May 15); ~l (ˈ⸗ˈ) *n* ㉒ fifteenth (part); zwei ~ (2/15) two fifteenths; in Schulen auch geſprochen: two over (or upon) fifteen; ⸗nś (ˈ⸗ˈ) *adv.* in the fifteenth (15th) place.

fünf⸗zeilig (ᶻ...) *a.* ⑯: a) of five lines; b) = ⸗reihig.

fünfzig (ˈˈ) *numer.* **I** *card. numb. inv.* fifty. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) fifty [50]; er iſt hoch in den ~(en), bisw. a. ~ern he is well on in the fifties, F he is going on for sixty.

Fünfziger (ˈˈˈ) **I** *m* ㉒ **1.** (auch: ~in *f* ㊽) person fifty (and odd) years old, ▽ quinquagenarian. — **2.** ● (50 Mark) fifty-mark note. — **3.** soldier of the fiftieth regiment. — **4.** = fünfzig II. — **II** ⸗ *a. inv.* **5.** die ⸗ Jahre, Zeitrechnung und Lebensalter: the fifties *pl.*; (the years) between fifty and sixty.

Fünfziger⸗ausſchuß (ˈˈˈ...) *m* ㊷ committee of fifty.

fünfziger⸗lei (ˈˈˈ⸗ oder ˈˈˈˈˈ) *a. inv.* of fifty (different) kinds.

fünfzig⸗jährig (ᶻˈ...) *a.* ⑯ of fifty years, fifty years old; jemandes ⸗es Jubiläum feiern to celebrate a p.'s jubilee; ⸗pfe"nnigſtück *n* fifty-pfennig piece, half a mark [50 ₰ = about sixpence, *Am.* 12 cents].

fünfzigſte (ˈˈˈ) *ord. numb.* ⑯ fiftieth; das ⸗ Jahr erreichen to live to the age of fifty; ⸗ns (ˈˈˈ) *adv.* in the fiftieth (50th) place.

fünf⸗zöllig (ᶻ...) *a.* ⑯ five-inch, five inches long (wide, high).

fungieren (ˈ⸚ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉝ (handeln) to act, to officiate (als // as // or in the capacity of //).

Fünkchen (ˈˈ) *n* ㉓ small spark, auch: sparklet, *fig.* particle.

Funke (ˈˈ) [ahd.] *m* ㊹㊼ spark; flash, flashing light; ~n ſprühen to emit sparks, ▽ to scintillate; *elect.* ~n ziehen to draw sparks; elektriſcher ~ electric spark; kleiner ~ ſ. Fünkchen; er hat keinen ~n Verſtand he has not a spark (or grain, trace, vestige) of sense (in him); es iſt kein ~ Hoffnung (mehr) there is not a gleam (or ray) of hope (left).

funkeln (ˈˈ) **I** *v/n.* (h.) ㉜a. to sparkle, to flash; ▽ to scintillate, coruscate; (ſtrahlen) to shine; von Sternen: to twinkle. — **II** ~ *n* ㉓ (ſ. I) sparkling; ▽ scintillation, coruscation.

funkel(nagel)neu F (ᶻˈ(⸚ˈ)⸚) *a.* ⑯ quite new, brand-new, just made or bought.

Funken (ˈˈ) *m* ㉓ = Funke.

Funken⸗fänger ⚙ (ᶻˈ...) *m* einer Dampfmaſchine, e-s Schornſteins: spark-arrester or -catcher or -preventer; ⸗leiter ⚙ *m*, *elect.* spark-conductor; ⸗ſehen *n*, *path.*: ▽ photopsy; ⸗ſprühen *n* flying of sparks, ▽ scintillation; ⸗ſprühend, ⸗werfend *a.* giving off (or emitting) sparks, ▽ scintillating; ⸗ſtation *f*, *tel.* station for wireless telegraphy; ⸗ſtrecke *f*, *tel.* wireless telegraph-line; ⸗telegraphen⸗apparate *m/pl. tel.* instruments *pl.* used for wireless telegraphy; ⸗telegraphie *f*, *tel.* wireless telegraphy, radio-telegraphy; ⸗zieher *m*, *elect.* spark-condenser, -drawer.

Funker* ⚔ (ˈˈ) *m* ㉒ *tel.* (Soldat der Funkenabteilung) soldier belonging to a wireless telegraph corps.

Funk⸗ſpruch* (ᶻ...) *m* ㊷ (Depeſche der drahtloſen Telegraphie) wireless message, message sent by wireless (or radio-) telegraphy, marconigram; ⸗ſpruchſtation *f* = Funkenſtation.

Funktion (ˈˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Tätigkeit) function; *math.* algebraiſche ~ algebraic function; ~är (ˈˈˈ) *m* ⑩d. (Beamter) functionary; ⸗ieren *v/n.* (h.) ㉝ = fungieren; ~s⸗wechſel *m* ㊷ Biologie ꝛc.: functional change.

für (ˈ) [ahd.: for] **I** *prp.* mit *acc.* **1.** (in exchange) for, in favour of, in lieu of; Bezahlung ⸗ meine Arbeit, Belohnung ⸗ meine Dienſte pay (or recompense) for ...; ⸗ den Preis for (or at) that price; das hat viel ⸗ ſich that offers great advantages, has much in its favour; F there is something in that; Mädchen ⸗ alles maid of all work; ich habe (eſſe ꝛc.) es ⸗ mein Leben gern I am exceedingly (or passionately) fond of it; er iſt groß ⸗ ſein Alter ... tall for his age; das iſt kein Betragen ⸗ einen Mann it is conduct (or behaviour) unworthy of a man; ich ⸗ m-e Perſon as regards myself, speaking for myself, I for my part; alles ſpricht ⸗ dieſen Plan everything speaks in favour of this plan; **fürs erſte** bleiben wir hier for the present ...; **ein ⸗ allemal** once for all. — **2.** aufzählend: fürs erſte, zweite first, secondly; Mann ⸗ Mann every man, one and all; ſie zogen Mann ⸗ Mann vorüber they marched past one after the other or in single file; er verkauft ſie Stück ⸗ Stück eine Mark he sells them a shilling a piece; Schritt ⸗ Schritt step by step; Tag ⸗ Tag day by (or after) day; Wort ⸗ Wort word for word. — **3.** nach zahlreichen *v.* und *a.*, zB.: ſich ⸗ et. intereſſieren to interest o.s. in a th.; günſtig, vorteilhaft ⸗ e-n favourable, advantageous to a p.; bisw. nicht zu überſetzen: ich halte ihn ⸗ e-n Ehrenmann I think him a man of honour. — **4.** (beiſeite, getrennt) ⸗ ſich ſein (leben, bleiben) to be (to live, to remain) alone or by o.s.; er lebt nur ⸗ ſich ... only for (or quite by) himself; eine Sache ⸗ ſich a thing by itself; das iſt eine Sache ⸗ ſich that's quite a different (or another) matter; er kann ⸗ ſich beſteh(e)n ... live on his own means; **an und für ſich** (betrachtet) (considered) in itself, apart from the rest. — **5.** ehm. und *bibl.*, auch *poet.* = vor, zB. ⸗ Schrecken bleich pale with fright. — **6. was für ein**, *pl.* **was für** (welcher) what (kind of); was ⸗ ein Mann iſt das? was iſt das ⸗ ein Mann? what man is he?; was ⸗ Äpfel ſind das? what (kind of) apples are these?; ausrufend: was ⸗ eine Freude! what joy!, what a pleasure!; was ⸗ ein herrlicher See! what a magnificent lake!; was ⸗ Poſſen! what a farce!; was für Lügen! what lies!; **was er immer** (oder **auch**) **für** Abſichten haben mag whatever his intentions may be. — **II** *adv.* **7. für und für** for ever and ever, on and on, continually. — **III Für** *n*, *inv.* **8.** das ~ und Wider the two sides (of the question), oft: the pros and cons *pl.*

Furage ⚔ (ˈˈˈ) [fr. *fourrage m*; *dtſch. Futter] *f* ㊽ (Futter) forage, fodder.

furagieren ⚔ (ˈˈˈ) [ſ. Furage] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉝ to forage, to fodder. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Furagierung** *f* ㊻ foraging, forage; **Furagierungs⸗kommando** *n*, ⸗zug *m* foraging party, expedition.

für=baß (ˈ⁻, † ˈ⁻ß) [mhd.] *adv.* ehm. u. *bibl., poet.* further, forward; ♀ ziehen to go (or travel, pass) on.

Für=bitte (ˈ⁻ᵕ⁻) *f* 46: a) intercession, mediation, plea; bei e-m ~ einlegen (oder tun) für e-n to intercede (or plead) with a p. for (or on behalf of) a p.; b) *eccl.* (intercessory) prayer (offered up) on behalf of a sinner, a patient, &c.; **=bitter(in** *f*) *m* intercessor, mediator (*f* a. ...ress, ...rix), pleader.

Furche (ᵕ⁻) [ahd.: furrow] *f* 45 **1.** (Acker=)~ furrow; *agr.* ~n ziehen to make furrows or ridges; *fig.* eine von ~n (Runzeln) durchzog(e)ne Stirn a wrinkled (or furrowed) forehead or brow. — **2.** ⚙ (Rinne an Nadeln und Instrumenten) groove; notch.

furchen (ᵕ⁻) **I** *v/a.* 88 to furrow, to ridge; to trace (or draw) furrows across; die Stirn: to wrinkle; ☤ gefurcht: ♁ sulcate(d), *min.*: ♁ striate(d). — **II** ~ *n* 23 ſ. Furchung.

furchen=artig (ᵕ⁻...) *a.* 88 furrowed; wrinkled; ♁ sulciform; **♀förmig** *a.* = ♀artig; **=rain** *m* 32 *agr.* furrow-slice; **=ſchrift** *f* ♁ boustrophedon; **=wal** *m*, *zo.* fin-fish, finback (*Balæno'ptera*); **♀weiſe** *adv.* in furrows; **=zieher** ⚙ *m*, *agr.* furrowing-plough; (Bohrpflug) drill-plough.

furchig (ᵕ⁻) *a.* 88 furrowed; wrinkled.

Furcht (ᵕ) [ahd.] *f* 46 (*o. pl.*) fear of; (Besorgnis) apprehension of; (Angſt) dread of, anxiety (or fright) caused by; (Beſtürzung) alarm caused by; (Schrecken) horror of, e-r Menge: panic; **aus** ~ vor // for (or from, through) fear of //; **durch** ~ zu et. bewegen, bringen to frighten into a th.; durch ~ wurden ſie angetrieben, ſich zu übergeben they were cowed (or awed) into surrender; **in** ~ geraten to take fright or alarm; e-n in ~ ſetzen to frighten (or terrify) a p.; **von** ~ befallen terror- (or panic-)stricken; **vor** ~ erblaſſen to turn pale with fear or fright.

furchtbar (ᵕ⁻) *a.* 88 **1.** fearful, ſtärker: frightful, horrible, formidable; eine ♀e (gefährliche) Krankheit a terrible (or dreadful) malady, an awful disease. — **2.** F *adv.* (in hohem Grade) excessively; F tremendously, awfully.

Furchtbarkeit (ᵕ⁻⁻) *f* 46 (ſ. furchtbar) fearful nature of, terribleness, awfulness; formidableness.

fürchten (ᵕ⁻) [ahd.] 89 **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) to fear, to be afraid (or apprehensive) of; to apprehend; (Angſt haben vor) to dread, to be in dread (or mortal fear) of; er hat nichts dabei zu ♀ he runs no risk (by that); für e-n ♀ to be anxious about a p.('s welfare); ich fürchte zu fallen oder daß ich falle I fear to fall, I am afraid of falling or lest I may fall; es wird allgemein gefürchtet, daß // it is universally feared that // or lest //; die von ihm gefürchtete Zuſammenkunft the interview dreaded by him. — **II ſich ♀** *v/refl.* to be afraid or alarmed or apprehensive (vor of); to stand in awe of; fürchte dich (nur) nicht! don't be afraid!; F never (you) fear!; davor ♀ wir uns (noch lange) nicht! F that won't (or it takes s.th. more to) frighten us or alarm us!

fürchterlich (ᵕ⁻⁻) *a.* 88 = furchtbar 1; (erſchreckend) terrible; (entſetzlich) dreadful, horrid; (ſchauderhaft) awful, appalling; (unheimlich) weird; F *fig. adv.* ſie iſt ♀ (ungemein) häßlich F she is fearfully (or awfully) plain or ugly.

Fürchterlichkeit *f* (ᵕ⁻⁻-) 46 dreadfulness; awfulness; weirdness.

Furcht=haſe (ˈ⁻...) *m* 32 coward(ly person); **♀los** *a.* 88 free from fear, fearless; (unerſchrocken) intrepid, undaunted; **=loſigkeit** *f* fearlessness; intrepidity, undauntedness, fortitude.

furchtſam (ˈ⁻) *a.* 88 timid, timorous; vor drohender Gefahr: apprehensive; (ängſtlich) faint-hearted, nervous, P funky; **~keit** (ˈ⁻⁻) *f* 46 timidity, timorousness; faint-heartedness, nervousness; P funk, funkiness.

Furchung (ᵕ⁻) *f* 46: ♁ sulcation; Embryologie: ♁ segmentation.

fürder(hin), faſt † (ᵕ⁻, ᵕ⁻ᵕ u. ᵕ⁻ᵕ) [ahd.: further] *adv.* örtlich: further; fürder ſtreben to push on(ward); zeitlich: henceforth, henceforward. in the future.

für=einander (ᵕᵕ⁻ᵕ) *adv.* for each other, for one another; **♀erſt** *adv.* for the present or the moment.

Furi-e (ˈ⁻(ᵕ)ᵕ) [lt.] *f* 48 **1.** *myth.* (Rachegöttin) Fury; (grch.) Erin(n)ys. — **2.** *fig.* (ſchreckliches Weib) fury, dragon, F termagant. — **3.** (Wut) rage.

furien=artig (ˈᵘ⁻(ᵕ)ᵕ...) *a.* 88, **♀ähnlich** *a.* fury-like; furious.

Furier ⚔ (ᵕˈ) [fr. *fourrier*; *dtſch. Futter] *m* ⓤd. (Quartiermeiſter) quartermaster; (Unterquartiermeiſter) quartermaster-sergeant; **~=ſchütz(e)** *m* 32 ehm. officer's man.

Furke(l) (ᵕ⁻) [lt. *furca*] *f* 48 fork.

für=lieb (ˈᵘ⁻) *adv.*: mit et. ♀ (=)nehmen to content oneself with a th.; mit wenigem: to make shift with little; mit allem: to put up with anything, to be easily satisfied.

für=nehm, faſt † (ˈ⁻) *a.* 88 = vornehm.

Furnier ⚙ (ᵕˈ) [furnieren] *n* ⓤd. *join.* (Auslegeſtäbchen) T veneer.

Furnier=blatt (ᵕˈᵘ...) *n* 32 veneer.

furnieren ⚙ (ᵕˈᵕ) [fr. *fournir* mit et. verſehen] *v/a.* 93 *join.* T to veneer, inlay.

Furnierer ⚙ (ᵕˈᵕ) *m* 22 inlayer.

Furnier=hammer (ˈᵘ⁻...) *m* 32 veneering- (or inlay-)hammer; **=maſchine** *f* veneering- machine, -press.

Furore (ᵕˈᵕ) [it.] *n* 22, bſd. *thea.* ~ (Aufſehen) machen to make (or create) a sensation, to cause a stir, F to draw (the public), to fill the house.

fürs (ˈ) [für das]: ♀ erſte for the present, for the moment.

Für=ſorge (ˈᵘ⁻...) *f* 32 care, ſtärker: (eifrige)~ solicitude; ~ treffen für to make provision for; j-ẽ ~ anvertrauen to entrust to a p.('s care); **♀ſorgend** *a.* 88, **♀ſorglich** *a.* careful, thoughtful; **=ſorglichkeit** *f* carefulness, thoughtfulness; **=ſprache** *f* intercession; vgl. =bitte; auf ſeine ~ hin on his recommendation; **=ſprech** *m* ⓤd. u. 42 (Wortführer) spokesman; (Anwalt) advocate; **=ſprecher(in** *f*) *m* = =bitter(in); (Verteidiger) advocate, apologist.

Fürſt (ᵕ) [ahd. (*sup.* v. für vorderſter): first erſter] *m* 22, **~in** *f* 47 prince(ss); kleiner ~ (auch ~chen) petty prince, princelet; *bibl.* der ~ dieſer Welt (Satan) the Prince of this world or of Darkness.

Fürſt=biſchof (ˈ⁻...) *m* 32, ehm. bishop with princely (or sovereign) rank.

Fürſtchen (ᵕ⁻) *dim.* von Fürſt (ſ. dd).

fürſten (ᵕ⁻) *v/a.* 89 **1.** to raise a count, &c. to the rank of a prince; gefürſteter Abt abbot with princely power or rank. — **2.** to convert a county, &c. into a principality.

Fürſten=bank (ᵕ⁻...) *f* 32, ehm. auf dem deutſchen Reichstage: Bench of Princes; **=bund** *m* league of princes; **=diener** *m* attendant of a pr.; (Höfling) courtier; **=geſchlecht** *n* princely race or house; **=gunſt** *f* favour of a pr. or of princes; **=haus** *n*: a) prince's palace; b) = =geſchlecht; **=hof** *m* court of a prince; **=hut** *m*, **=krone** *f* princely crown or diadem; **=knecht** *m* prince's flunkey; **=mantel** *m* princely cloak or ermine; **♀mäßig** *a.* 88 prince-like, princely; **=recht** *n* princely prerogative.

Fürſtenſchaft (ᵕ⁻⁻) *f* 46 = Fürſtenſtand; die ganze ~ the whole body of princes.

Fürſten=ſchule (ᵕ⁻...) *f* 32 (von Fürſten geſtiftet) school founded by a sovereign or prince; **=ſitz** *m* princely mansion or estate; **=ſtand** *m* princely rank; bisw. princedom; in den ~ erheben = fürſten 1; **=tag** *m* diet (or congress) of princes; **=titel** *m* princely title.

Fürſtentum (ᵕ⁻) [mhd.] *n* ②d. Würde u. Gebiet: principality, Gebiet: dominion of a prince.

Fürſten=würde (ᵕ⁻...) *f* 32 princely dignity.

Fürſtin (ᵕ⁻) *f* 47 ſ. Fürſt.

fürſtlich (ᵕ⁻) *a.* 88 princely, of (or becoming) a prince; *adv.* ♀ leben to live in princely style or like a prince; Seine ~e Durchlaucht His Serene Highness.

Fürſtlichkeit (ᵕ⁻-) *f* 46 **1.** princeliness, princely state or splendour or demeanour. — **2.** = Fürſtliche Durchlaucht (ſ. fürſtlich). — **3.** ~en *pl.* (fürſtliche Perſonen) princely person(age)s *pl.*, auch: Serene Highnesses.

Furt (ᵕ und ˈ) [ahd. (*fahren): ford: lt. *portus*] *f* 40 ford; **furtbar** (ˈ⁻ u. ˈ⁻) *a.* 88 von Flüſſen &c.: fordable.

Furunkel ♁ (ˈ⁻ᵕ⁻) [lt.] *m* 22 *path.* (Blutgeſchwür) boil, ♁ furuncle.

für=wahr (ᵕˈ) *adv.*: a) verſichernd: indeed, forsooth, in truth, truly, *bibl.* verily; b) einräumend: certainly; **=witz** (ˈᵘ⁻...) † *m* 32 = Vorwitz; **♀witzig** † *a.* 88 = vorwitzig; **=wort** *n*, *gr.* pronoun; **♀wörtlich** *a.* pronominal.

Furz P unanſt. (ᵕ) [ahd.] *m* ①a. fart; **furzen** (ᵕ⁻) *v/n.* (h.) 90 to fart.

Fuſchelei (ᵕ⁻ᵘ) *f* 46 trickery; underhand dealing or acting.

fuſcheln ②a., **fuſchen** ②① (ᵕ⁻) *v/n* (h.) **1.** (betrügen) to trick, to cheat. — **2.** = pfuſchen.

Fuſcherei (ᵕ⁻ᵘ) *f* 46 **1.** = Fuſchelei. — **2.** = Pfuſcherei.

Fuſel[1] (ˈ⁻) [nhd. 18. *sec.*] *m* 22 **1.** *chm.* (Fuſel=öl) fusel oil, amyl alcohol. —

2. weitS. (Fuſelſchnaps) spirits *pl.* containing (much) fusel oil, raw (or bad, impure) spirits *pl.* (of wine).

Fuſel[2] F (ʊ̯) *m* ㉖ fuzz, fluff, flue.

fuſel[1]**-frei** (ǁ⏑…) *a.* ㊸ vom Alkohol: free from fusel (oil); **=geruch** *m* ㉒, **=geſchmack** *m* fusel odour, taste; **ǂhaltig** *a.* containing fusel (oil).

Füſelier ꝛc. ſ. Füſilier ꝛc.

fuſelicht, fuſelig[1] (⏑⏑) *a.* ㊸ = fuſelhaltig.

fuſelig[2] F (ʊ̯⏑) *a.* ㊸ fuzzy, fluffy.

fuſeln[1] (⏑) *v/n.* (h.) ㉜a. **1.** (ſchnapſen) to drink bad spirits. — **2.** *provc.* = pfuſchen. [to fuzz; to fray (out).]

fuſeln[2] F (ʊ̯) *v/n.* (h.) ㉜a. Fäden u. Tuch: ſ.

Fuſel[1]**-öl** (ǁ⏑…) *n* ㉘ *chm.* = Fuſel[1] 1; **=ſchnaps** *m* = Fuſel[1] 2.

Füſilier ⚔ (-⏑⏓) [fr.] *m* ⑪d. (*ant.* Muskétier, Grenadier) fusil*ier*, …eer.

füſilieren ⚔ (-⏑⏓⏑) [fr.] *v/a.* ㉝ (erſchießen) to shoot (by way of military punishment or execution).

Fuſion (-(⏑)⏓) [lt.] *f* ㉒ (Verſchmelzung) fusion; **~iſt** (-(⏑)-ʊ̯) *m* ㉙, **ǂiſtiſch** *a.* ㊸ fusionist; **~s-partei** *f* ㉒, etwa: united party.

Fuß (⏓) [ahd.: foot: lt. *pĕd-*; grch. *pŏd-*] *m* ⑦a. (doch vgl. 3) **1.** von Menſchen und Tieren: foot; (Pfote) paw; kleiner ~ (a. *dim.* Füßchen) small foot, Kinderſpr. a.: tootsy; ~ e-s Strumpfes = Füßling; ~ e-s Weinglaſes: stem. — **2.** mit *prp.* ſ. Freier[2]; **auf** die Füße fallen … on one's feet; (feſten) ~ faſſen to gain a (firm or solid) footing; **mit** Händen und Füßen arbeiten, ſich wehren to struggle with hand and foot; *fig.* to resist with all one's might; mit Füßen (oder unter die Füße) treten (auch *fig.*) to tread under foot, to trample upon; trockenen ~es, mit trockenen Füßen with dry feet, F dry-foot(ed); ſ. Boden 5; **vom** Kopf bis zu den Füßen from head to foot or to heel, from top to toe; ſchmeichelnd: er läßt ſich Ihnen **zu** Füßen legen he sends you his humble(st) respects; zu ~e reiſen to travel on foot, to make a pedestrian tour or excursion, F to tramp it. — **3.** ⑪a, 6 (Längenmaß) foot; einen ~ breit a foot wide; vgl. **~=breit**; zehn ~ lang ten feet (F foot) long. — **4.** (Maßſtab) auf e-m großen ~e leben: a) *co.* (große Füße haben) to have large feet; b) *fig.* to live in great (F grand) style; auf welchem ~e ſteh(e)n ſie zueinander? on what footing (or terms) are they (with each other)?; ſ. Kriegsfuß. — **5.** *pros.* (Versfuß) der Hexa'meter hat ſechs Füße the hexameter consists of six (metrical) feet. — **6.** *fig.* oft: lower (or bottom) part; ~ eines Berges foot …; am ~e des Bettes at the foot (or bottom) …; ⚓ ~ e-s Maſtes: heel; *arch.* ~ e-r Bildſäule, e-r Säule pedestal of a statue, foot (or base) of a column; *typ.* Füße e-s Buchſtabens feet *pl.*. — **7.** in Verbindung mit *verbs*, zB.: *fig.* mit dem linken ~ zuerſt **aufgeſtanden** ſein (ſchlechte Laune haben) to be cross(-tempered) or ill-humoured; vgl. aufſtehen 4; e-m zu Füßen **fallen** to fall at a p.'s feet; vgl. 2; ~ **faſſen** ſ. 2; e-m auf dem **~e folgen** to follow (close) on a p.'s heels; zu **~(e) geh(e)n** to journey on foot, F to tramp it; die Füße unter j-s Tiſch **haben** to board with a p.; die Sache hat Hand und ~ … is cleverly arranged or devised; es hat weder Hand noch ~ it has neither rhyme nor reason; mit e-m auf vertrautem ~e **leben** to live on intimate terms with a p.; ſich auf die Füße **machen** to start (on one's journey); F to make off; ↖ e-m Füße m. (vgl Bein 3) to make a p. find his legs, to hurry a p. on; *fig. co.* die Füße in die Hände **nehmen** to give one's legs free play, to trot along briskly; das **ruht** auf ſchwachen Füßen that rests on a slender basis, it is feebly supported; gut (ſchlecht) zu ~e **ſein** to be a good (bad) walker or pedestrian; immer auf den Füßen ſein to be always on one's feet or legs, to be always stirring, F to be for ever on the move or tramp; e-n auf freien ~ **ſetzen** to set a p. free or at liberty; auf eigenen Füßen **ſteh(e)n** to stand on one's own legs or F one's own bottom; auf ſchwachen Füßen ſteh(e)n oder ruhen to stand on a weak foundation, F to be in a shaky condition; auf geſpanntem ~e mit e-m ſteh(e)n to have fallen out with a p., to be at variance (or at loggerheads) with a p.; auf gutem (ſchlechtem) ~e mit e-m ſteh(e)n to be on good (bad) terms with a p.; auf vertrautem ~e mit e-m ſtehen to be on intimate terms (or to be hand and glove) with a p.; ſ. auch 4; ſtehenden ~es (ſogleich) on the spot, without delay, at once; ſoweit die Füße mich **tragen** as far as my legs (will) carry me; mit Füßen **treten** ſ. 2.

Fuß-abſtreicher (ǁ…) *m* ㉒ door-scraper; **=angel** *f* man-trap; ⚔ crowfoot; **=artillerie** ⚔ *f* foot-artillery; **=bad** *n* foot-bath; **=ball** *m* football; einfacher ~, ~ohne Aufnehmen association football or game; gemiſchter ~, ~ mit Aufnehmen rugby(-football); **=ballen** *m*, *anat.* ball of the foot; **=ballpartie** *f* football-match; **=ballſpiel** *n* = =ball; **=ballſpieler** *m* football-player; **=bänder** *n/pl. anat.* ligaments *pl.* of the foot; **=bank** *f* footstool; foot-rest; gepolſtert: hassock; **=becken** *n* basin for washing the feet; vgl. =bad; **=bekleidung** *f* covering for the feet, auch: boots and stockings *pl.*; foot-gear, footwear; **=bett** *n*, *surg.* cushion (or cradle) for an injured leg; **=beuge, =biege** *f* (Spann) instep; **=binde** *f*, *surg.* bandage for the foot; **=blatt** *n*: a) sole of the foot; b) ❦ duck's-foot, limeplant (*Podophy'llum pelta'tum*); **=block** *m* ehm. (Strafmittel) stocks *pl.*; **=boden** *m* (Diele) floor (-ing), aus Brettern: boarded floor(ing), gepflaſterter: paved floor(ing); pavement (vgl. Boden 3); **ǂbreit** *a.* a foot wide; **=breit** *m*: keinen ~ Landes not an inch of land; keinen ~ weichen not to move (F budge) an inch; **=brett** ⚙ *n* am Kutſchbock foot-board.

Füßchen (⏑) *dim.* von Fuß (ſ. das 1).

Fuß-decke (ǁ…) *f* ㉒ floor-cloth; am Fußende des Bettes: coverlet (for the feet); vor dem Bette: rug; (Teppich) carpet; **ǂdick** *a.* a (or one) foot thick; **=eiſen** *n*: a) (eiſerne Feſſeln) foot-irons or -chains *pl.*; shackles *pl.* for the feet; b) = =angel; c) foot-scraper.

füßeln (⏑) ㉜a. **I** *v/n.* (h.) (mit den Füßen zappeln) to fidget (or kick) about with one's feet. — **II** *v/a.* (einſtampfen) to stamp down (with one's feet), to trample down.

fußen (⏑) ㉚ **I** *v/n.* (h.) **1.** auf et. (*dat.* od. *acc.*) ǂ to set foot upon a th. — **2.** bſd. *fig.* auf et. ǂ (ſich auf et. ſtützen) to rely (or depend) upon a th.; (auf et. bauen) to rest one's hopes upon a th., to count on a th. — **II** *v/a.* u. **ſich ǂ** *v/refl.* **3.** (bauen, gründen) to found, to establish; *fig.* ſich ǂ auf to rest upon.

Fuß-ende (ǁ…) *n* ㉒ des Bettes foot (or foot-end) of the bed. [♁ octopod.]

…füßer (…⏓⏑) *m* ㉒ in Zſſgn, zB. Acht♀

Fuß-fall (ǁ…) *m* ㉒ prostration; einen ~ vor einem tun to throw o.s. at a p.'s feet, to go down on one's knees before a p.; **ǂfällig** *a.* ㊸ prostrate; *adv.* on one's knees; **=fäule** *f*, *vet.* foot-rot; **=fehler** *m* Tennis: foot-fault; **=feſſeln** *f/pl.* = =eiſen a; **ǂfeſt** *a.* sure-footed; **ǂförmig** *a.* foot-shaped, ♁ pediform, ❦ a. pedate; **ǂfrei** *a.* ❦: der Rock für Frauen: walking-skirt; **=gänger(in** *f*) *m* walker, pedestrian, Sport auch: walkist; ⚔ (Infanteriſt) foot-soldier; **=gänger-ſport** *m* pedestrianism; **=garde** ⚔ *f* foot-guards *pl.*; **=gefecht** ⚔ *n* bei der Kavallerie: engagement of dismounted cavalry, fighting (of horse-soldiers) on foot; **=gelenk** *n* joint of the foot, ankle-joint, ♁ talus; **=geſims** ⚙ *n*, *arch.* base-moulding; **=geſtell** *n*: a) *arch.* e-r Säule: pedestal; b) ⚙ (Bock) trestle; saw-frame or -gate; *join.* foot-stool; c) *co.* (Füße) F understandings *pl.*; **=getäfel** ⚙ *n* Tiſchlerei: inlaid floor; **=gicht** *f*, *path.* gout in the feet, ♁ podagra; **=hiebe** *m/pl.* Orient: bastinado; **ǂhoch** *a.* one foot high; der Schnee liegt ǂ … is a foot deep; ein ǂhoher Strauch a shrub one foot high.

…füßig (…⏓⏑) *a.* ㊸ in Zſſgn, zB.: rot=♀ with red feet; ſ. drei=, vier= (ꝛc.)♀.

Fuß-kiſſen (ǁ…) *n* ㉒ foot-cushion; cushion for the feet; hassock; **=klaviatu'r** 𝅘𝅥𝅮 *f* an der Orgel pedal(ling); **=knöchel** *m*, *anat.* ankle(-bone), ♁ malleolus; **=knochen** *m* bone of the foot; **=kuß** *m* beim Papſte kissing the Pope's foot or toe; **=lage** *f* Geburtshilfe: foot-presentation; **ǂlahm** *a.* with lame feet or a lame foot; **ǂlang** *a.* a foot long; **=lappen** ⚔ *m* rag (or cloth) for (wrapping round) the foot; **ǂleidend** *a.* sore-footed, vgl. ǂwund; **=leiſte** *f*, *arch.* wash-board.

…füßler (…⏓⏑) *m* ㉒ in Zſſgn, zB. Acht♀

Füßling (⏑) *m* ⑪d. (*ant.* Beinling) foot of a sock or stocking; Strumpf mit einem ~ verſehen, einen ~ anſtricken to (new-)foot a stocking.

fuß-los (ǁ…) *a.* ㊸ footless, ♁ apod(al); apodous; **ǂloſes Tier**: ♁ apod; **=maß** *n* ㉒ foot-measure; **=matte** *f* (door- or hall-)mat; **=muskel** *m* muscle of the foot; **=note** *f* footnote; **=partie** *f* walking

(or pedestrian) tour, F tramp; =**pfad** *m* foot-path; =**pfund** *n*, *phys.* in Engl. gbr.: (Kraft, die ein Pfund einen Fuß hebt) foot-pound, dynam; =**post** *f* foot-post; =**punkt** *m* (*ant.* Scheitelpunkt): a) *ast.* nadir; b) *geom.* foot of a perpendicular (line); =**regi'ster** ♪ *n* = =klaviatu'r; =**reise** *f* walking-tour, journey on foot, F tramp; =**reisende**([r] *m*) *f* pedestrian; wayfarer, wanderer; =**sack** *m* foot-muff or warmer; =**schellen** *f/pl.* f.-shackles *pl.*; =**schemel** *m* = =bank; =**schwebe** *f*, *med.* sling for the foot; =**schweiß** *m* sweating of the feet; =**sohle** *f* sole of the foot; ☘ thenar, planta pedis; =**soldat** ⚔ *m* foot-soldier, infantryman; =**spange** *f* Alt.: anklet; =**spitze** *f* point of the f.; auf den ~n stehen to stand (on) tiptoe; =**spur** *f*, =**stapfe** *f* = =tapfe; =**steig** *m* foot-path, pathway; =**stock** ⚙ *m* (Maßstock) f.-rule; =**strick** *m* (foot-)snare; =**tapfe** *f* f.-print; track; weitS. trace; in j-s ~n treten to follow in a p.'s footsteps; =**taste** ♪ *f* der Orgel pedal; =**teppich** *m* carpet; (Läufer) stair-carpet; =**tour** *f* = =partie; =**tritt** *m*: a) kick; e-m e-n ~ geben to give a p. a kick, to kick a p.; b) = =spur; c) ⚙ = =brett; =**truppen** *f/pl.*, =**volk** *n* ⚔ foot (-soldiers *pl.*), infantry (troops *pl.*); =**wand(e)rer** *m* wayfarer, vgl.=reisende(r); =**wand(e)rung** *f* = =reise; =**wanne** *f* foot-bath; =**wärmer** *m* f.-warmer or -stove; =**waschung** *f* washing (of) the feet; *eccl.* am Gründonnerstag: maundy; =**weg** *m* a) in Städten: (Bürgersteig, Trottoir) pavement; b) = =pfad; =**werk** *n*: a) = =bekleidung; b) F (Füße) the feet *pl.*, F *co.* the walking appara'tus; ⚕**wund** *a.* with sore feet, foot-sore; =**wurzel** *f*, *anat.*: ☘ tarsus; =**wurzelgelenk** *n*: ☘ tarsal joint; =**wurzelknochen** *m*, *anat.* ☘ tarsal; =**zeh(e** *f*) *m*, *anat.* toe.

Fust (ᵘ) *npr/m.* ⑮⑯α. (Genosse Gutenbergs, † ca. 1466) John Fust.

Fustage (ᵘ⌣ᵘ) [‿+ fr.] *f* ㊽ ⚓ barrels, casks *pl.*; ❦ package; vgl. Faßtage.

Fustik † ❦ (ᵘ⌣) *m* ㊿: a) alter ~ (echtes Gelbholz von *Maclu'ra tincto'ria*) (old) fustic; b) junger ~ = Fisettholz.

futsch P (ᵘ) [it. *fuggito*] *int.* und prädikatives *a.* (verloren) lost, gone, undone; (ausgegeben) spent. [Foochow.]

Futschou ♈ (ᵘ-) *npr/n.* ㊿α. (chin. St.)

Futter[1] (ᵘ⌣) [ahd.: fodder] *n* ㉒ **1.** (Nahrung) food, nourishment, nutriment; für das Vieh a.: fodder, forage; grünes ~ green pasture; (Trocken=)~ provender; für rastende Pferde auch: bait; dem Vieh, rastenden Pferden ~ geben to feed the cattle, to bait horses; bsd. ⚔ ~ holen, suchen to forage, to go foraging, to fodder. — **2.** F für Menschen a.: eating and drinking, provisions, victuals *pl.*, F grub.

Futter[2] (ᵘ⌣) [ahd.] *n* ㉒ (innere Auskleidung) v. Gewändern, Kisten: (inner) lining; von Fenstern, Türen: casing, case; (Pelz=)~ fur, furring; weitS. inner covering.

Futteral (⌣⌣[1]) [dtsch=lt. 15. *sae.*; *Futter[2]] *n* ㊀d. case, casing, cover(ing); (Scheide) sheath; (Schachtel) box (made of pasteboard); ~=**pappe** *f* cardboard, pasteboard; ~=**schere** *f* sheath-scissors *pl.*

Futter[2]=**a'tlas** ❦ (ᵘ⌣...) *m* ㊸ satin for lining; =[1]**bank** *f* chopping-board; =[2]**barchent** ❦ *m* satin for lining; =[1]**bau** *m* growing (of) forage; =**beutel** *m* für Pferde nose-bag; =**boden** *m* hay-loft; =**erbse** *f* hog-pea; =[2]**bohlen** ⚙ *f/pl.* inside planking *sg.*; =[2]**brett** *n*, =**diele** *f*: a) ⚒ slab; b) ⚙ *carp.* einer Treppenstufe: riser; =**flanell** ❦ *m* flannel for lining; =[1]**geld** *n* money paid for the keep of cattle; =**gerste** *f*: a) ♀ two-rowed barley (*Ho'rdeum di'stichum*); b) barley for cattle; =**gras** *n* grass for cattle; weitS. green food or fodder; =**hafer** *m* oats *pl.* for cattle, feed-oats *pl.*; =**holen** *n*, =**holer** *m* ⚔ foraging, forager; =[2]**holz** ⚙ *n* inside boarding; =[1]**kammer** *f* forage-loft or -shed; =**kasten** *m* corn- (or oat-)bin or chest; =[2]**kattu'n** ❦ *m* calico for lining; =[1]**klinge** ⚙ *f* chopping-blade or -knife; =**knecht** *m*: a) ostler; b) ⚔ (Soldat, der die Pferde weidet) soldier who grazes the horses; =**koch=apparat** *m* zum Dämpfen v. Viehfutter: boiler for cattle-food; =**korn** *n* grain serving as fodder, corn for cattle; =**kräuter** *n/pl.* feeding herbs *pl.*; =**krippe** *f* crib for cattle-food, manger; =[2]**leinen** ❦ *n* linen for lining; =[1]**mangel** *m* scarcity of fodder; =[2]**mauer** *f*: a) ⚙ *arch.* retain- (or revetment-)wall; b) ⚒ sustaining wall.

futtern P(ᵘ⌣) *v/n.* ㊷a. **1.** = füttern[1] II. — **2.** *prov.* u. P = schimpfen, fluchen.

füttern[1] (ᵘ⌣) [Futter[1]] ㊷a. **I** *v/a.* **1.** ein Tier ♌ to feed ..., to give ... food, to provide ... with fodder; Kinder, Kranke 2c. (durch Zuführung von Speise mit der Hand) ♌ to feed ... (by hand), to give ... food or s.th. to eat (and drink). — **2.** mit dem Futter als *obj.*: Hafer ♌ to feed (horses) with oats. — **3.** mit Angabe der Wirkung: ein Tier 2c. groß ♌ to raise (or breed, bring up) ...; tot ♌ to kill by over-feeding. — **4.** ⚙ (mit Brennstoff versehen) to feed a furnace. — **5.** *abs.* der Knecht hat die Pferde, das Vieh gefüttert ... has fed the horses, the cattle. — **II** *v/n.* (h.) **6.** die Pferde haben gefüttert (gefressen) ... have eaten (their food) or fed; F burschikos von Menschen: to dine, F to feed. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** = Fütterung[1] 1.

fütter|n[2] ⚙ (ᵘ⌣) [Futter[2]] **I** *v/a.* ㊷a. (innen bekleiden) to line (inside), to provide with a(n inside) lining or casing; mit Pelz, Watte ♌ to fur, to pad; ⚙ mit Blei, Metall, Planken ♌ to lead, to sheathe, to plank; Tapeziererei: (auspolstern) to stuff. — **II** ~ *n* ㉓ = Fütterung[2].

Futter[1]=**netz** (ᵘ⌣...) *n* ㊸ *agr.* feeding-net for cattle; =**not** *f* = =mangel; =**pflanzen** *f/pl.* = =kräuter; =[2]**rahmen** ⚙ *m* eines Schiebefensters: (English) casement, sash-frame; =[1]**raufe** *f* in Ställen feed-rack; ♌**reich** *a.* ㊻ abounding in forage; =**rübe** *f*, *agr.*, etwa: mangel-wurzel, swede, vgl. =wurzeln; =**sack** *m*: a) feed-bag; b) = =beutel; =**schneider** *m*, *agr.* fodder-chopper, haycutter; =**schwinge** ⚙ *f* winnowing basket; =**stätte** *f* feeding- (für Pferde a. baiting-)place; =[2]**stoff** ❦ *m* lining; =[1]**stroh** *n*, *agr.* feeding-straw; =**trog** *m*, *agr.* feed-trough; manger; =[2]**tuch** ❦ *n* cloth, material for lining.

Futterung[1] (ᵘ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** feeding, &c.; (Furagieren) forage. — **2.** ⚔ (Futter) fodder, provender. [or casing.]

Fütterung[2] ⚙ (ᵘ⌣⌣) *f* ㊻ (inside) lining

Futter[1]=**wagen** ⚔ (ᵘ⌣...) *m* ㊸ der Bagage provision-van, wagon with eatables or victuals; =**wanne** *f* = =schwinge; =**wicke** ♀ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); =**wurzeln** *f/pl.* root-crop *sg.*, vgl. =rübe; =[2]**zeug** ❦ = =tuch.

Futurum (⌣[1]⌣) *n* ㊾ *gr.* (Zukunft) future (tense); **F. exa'ctum** *n* ㊾ second future.

G

G, g (ᵉ) *n*, *inv.* Buchstabe G, g.

G, g ♪ *n*, *inv.* (Quinte in der C=Dur=tonleiter) G; **G=Dur** G major; **G=Moll** G minor; **G=Saite** *f* G string; **G=Schlüssel** *m* G (or treble) clef.

G ❦ *abbr.* auf Kurszetteln: Geld.

g. öst. *g abbr.* = Gramm.

Gä-a (⌣[1]) [grch. *gaia*, *gē* Erde] *npr/f.* ㊾ *myth.* the (goddess) Earth.

gab (ᵉ) *impf. ind.* von geben.

Gabbro (ᵘ-) [it., *ar.] *m* ㊿ *min.* (Gestein) gabbro(nite), diallage-rock.

Gabe (⌣[1]) [mhd.; *geben] *f* ㊾ **1.** (Geschenk) gift, present; in Geld bestehend: a) größere: donation; b) kleinere: gratuity; (Trinkgeld) tip; milde ~ alms, charity; kleine ~ pittance; (Opfer) offering; um eine milde ~ bitten to beg alms, to ask (for) charity; eine ~ reichen to dispense charity; *rel.* milde ~n *pl.* works *pl.* of charity. — **2.** *med.* (Maßbestimmung) dose. — **3.** (Begabung) talent; die ~ zu gefallen the gift (or art) of pleasing; ~ fürs Radfahren 2c. knack (or skill) for cycling, &c.; ~ der Rede gift of speech, F gift of the gab.

gäbe (⌣[1]) **I** *impf. subj.* von geben. — **II** [mhd.] *a.* (jetzt nur *inv.*) ſ. gäng.

Gabel (⌣[1]) [ahd., *flt.] *f* ㊾ **1.** (Heu=, Mist=)~ pitchfork, (Tisch=)~ fork; kleine ~ (auch *dim.* Gäbelchen) small fork, bisw. forket, ♀ = ~ 3; mit der ~ fassen, auf die ~ spießen to (take up with a) fork. — **2.** *hunt.* ~ des Hirschgeweihes forked end of the antlers. — **3.** ♀ (Wickelranke) tendril; ~ der Baumzweige crotch. — **4.** ⚙ ~ eines Wagens = ~= deichsel; e-s Scharnierbandes: fork-end. — **5.** ⚔ *artill.* beim Einschießen: (weite, enge) ~ (long, short) bracket.

Gabel=anker ⚓ (⌣[1]...) *m* ㊸ (Bug=anker) (small) bow-anchor; =**antilo'pe** *f* =

♪ Musik; ☘ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

=bock a; =arm *m* eines Wagens shaft, thill; =ast *m* forked branch; =baum ⚙ *m* shaft of a thill; =bein *n* der Vögel: (die beiden verwachsenen Schlüsselbeine) forked bone; ⚠ furcula; =bock *m*, *zo.* a) prong-horned antilope, cabrit (*Antilo'capra america'na*); b) (Rehbock) two-year-old buck, auch = =hirsch.

Gäbelchen (ˌ⌣⌣) *n* ㉓ ſ. Gabel 1.

Gabel=deichſel ⚙ (ˌ̆⌣…) *f* ㊷ (pair of) shafts or thills *pl.* of a carriage.

Gab(e)ler (ˌ⌣(⌣)⌣) *m* ㉒ = Gabelhirſch.

gabel=förmig (ˌ̆⌣…) *a.* ㊻ fork-shaped, ⚠ furciform, furcate(d); ❦ ♀ geteilt: ⚠ dichotomous; ♌ Teilung = =teilung; =frühſtück *n* lunch(eon); ein ~ einnehmen to (take) lunch; =gehörn *n*, *hunt.* forked antlers *pl.* or head; =gemſe *f*, *zo.* = =antilo'pe; =hirſch *m*, *hunt.* (zweijähriger Hirſch) brocket.

gab(e)licht, mft **gab(e)lig** (ˌ⌣(⌣)⌣) *a.* ㊻ forked, forky; ❦ und *zo.* = gabelförmig.

Gabel=kreuz (ˌ̆⌣…) *n* ㊷ *her.* forked cross, pall (Y); =maſt ⚓ *m* forked mast.

gabel|n (ˌ⌣) ㉒a. **I** *v/a.* 1. to fork. — 2. *hunt.* von Hirſchen: (auf die Gabel ſpießen) to gore. — **II** *v/n.* (ℌ.) 3. to eat with the fork; F (zulangen, tüchtig eſſen) to play a good knife and fork. — **III ſich** ♌ *v/refl.* 4. (ſich gabelförmig teilen) to fork (off or out), to bifurcate; to branch off. — **IV** ~ *n* ㉓ 5. = =ung.

Gabel=pferd (ˌ̆⌣…) *n* ㊷ thill- (or shaft-)horse, thiller; =pflug ⚙ *m*, *agr.* forked plough; =punkt *m* point of bifurcation; =riegel ⚙ *m* Wagenbau: shaft-bar; =ſchwanz *m*, *ent.* pussmoth (*Harpyi'a vi'nula*); =ſpaltung *f* = =teilung; =ſtange ⚙ *f*, *mech.* forked (or two-pronged) pole; =ſtiel *m* handle of a fork, fork-handle; =ſtück ⚙ *n* forked piece of wood; =ſtütze *f*: a) ⚙ u. ⚒ thill- (or shaft-)prop; b) ehm. ⚔ fork-rest; =teilung *f* = Gabelung.

Gab(e)lung (ˌ⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ fork(ing); bifurcation, ⚠ dichotomy.

Gabel=wagen ⚙ (ˌ̆⌣…) *m* ㊷ thill-cart; =weih(e *f*) *m*, *orn.* glede, (fork-tailed) kite (*Milvus rega'lis*); =zacke(n *m*) *f*, =zinke(n *m*) *f* prong of a fork.

Gabler (ˌ⌣) *m* ㉒ = Gabelhirſch.

gablicht, **gablig** ſ. gabelicht, gabelig.

Gabri-el (ˌ⌣⌣) [hebr. Gottes Held] *npr/m.* ㊲㊳α. (auch Bn.) Gabriel; ~e (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *npr/f.* ㊴㊸β. (Bn.) Gabriella.

gack(ſ) (ˌ) *int.*, ~ *n*, *inv.* Stimmen von Hühnern ꝛc. nachahmend: cluck! cluck!

gacke(l)n ㊽ (㉒a.), **gackern** ㉒a., **gackſen** ㊿ [ahd. lautm.] (ˌ⌣) **I** *v/n.* (ℌ.) v. der Henne: to cluck, von Gänſen ꝛc. (auch *contp.* von Menſchen): to gaggle, cackle, *fig.* (ſchwatzen) to chatter, jabber; Sprichw. Hühner, die viel ♀, legen wenig Eier, etwa: people who talk most do least; great boast small roast. — **II** ~ *n* ㉓ cackling; *fig.* chattering, F gab.

Gademer (ˌ⌣⌣) [Gaden] *m* ㉒ = Häusler.

Gaden ſüdd. (ˌ⌣) [ahd.] *m* (*n*) ㉓ (Hütte mit 1 Gemach) cottage (or hut) consisting of one room.

gadheliſch (⌣ˌ⌣) [gäl.] *a.* ㊻ (die ſchott. Gäien betr.) Gadhelic.

Gaffel[1] obd. (ˌ⌣) [it.; * dtſch. (Ab)gabe] *f* ㊽ (Zunft, Innung) corporation, guild.

Gaffel[2] (ˌ⌣) [ndd. = Gabel] *f* ㊽ 1. fork. — 2. ⚓ (Segelſtange) gaff; eine ~ toppen to peak a gaff; ~=fall *n* ㊷ gaff-fall; ~=klaue *f* jaw (of a gaff); ~=(topp)=ſegel *n* gaff-(top)sail.

gaffen (ˌ⌣) [md.: gape] ㊽ **I** *v/n.* (ℌ.) 1. to gape, to stand gaping or agape, to gape in the air. — 2. faſt †: (gähnen) to yawn. — 3. (ſtieren) to stare, gaze. — **II ſich** ♌ *v/refl.* 4. mit Angabe der Wirkung: ſich blind ♀ to stare one's eyes out. — **III** ~ *n* ㉓ 5. gaping, &c. (ſ. I).

Gaffer (ˌ⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊼ gaper; ~ei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊽ = gaffen III.

Gagat ⚠ (ˌˌ) [grch. Gagä ♀ St. i. Lykien; vgl. Jett] *n* (*m*) ⓦe. *min.* jet; pitch-coal.

Gage (ˌ⍜⌣) [nhd. 17. *sae.*; fr. *gage m*; * dtſch. Wette] *f* ㊽ (Gehalt) von Beamten, Schauſpielern ꝛc.: salary, pay; von Offizieren: pay; von Dienern: wages *pl.*

Gagel ❦ (ˌ⌣) *m* ㉘ (sweet) gale, Dutch myrtle (*Myri'ca gale*).

gäh ↖ (ˌ) *a.* ㊻ = jäh.

gähnen (ˌ⌣) [ahd.: yawn] **I** *v/n.* (ℌ.) ㊽ to yawn, ⚠ to oscitate; ♌der (klaffender) Schlund yawning (or open) chasm. — **II** ~ *n* ㉓ yawning, ⚠ oscitation; das ~ ſteckt an yawning is catching or infectious.

Gähner (ˌ⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊼ yawner.

Gahnit ⚠ (-ˌ) [Gahn, ſchwed. Chemiker] *m*, *min.* gahnite ($Zn\ Al_2\ O_4$).

Gähn=krämpfe (ˌ̆…) *m/pl.* ㊷ convulsive yawning *sg.*; =laut *m*, *gr.*: ⚠ hiatus; =ſucht *f* yawning fit, ⚠ oscitancy.

Gaikawar Oſt-J. (ˌ⌣⌣) *m* ㊲ (Fürſt v. Baroda) Gaekwar, Guicowar.

Gala (ˌ⌣) [nhd. 17. *sae.*; *ſpan.] *f* ㊾ 1. (Hoftracht) gala, pomp, state; in großer ~ in full dress, F in full fig. — 2. (Hoffeſt) drawing-room (or great reception) at which court-dress is worn.

Gala=anzug (ˌ̆…) *m* ㊷ dress- (or gala-)suit; court-dress; =degen ⚔ *m* dress-sword; =kleid *n* = =anzug.

Galan (ˌˌ) [ſpan.] *m* ⑪d. *co.* (Liebhaber) galla'nt, lover, paramour, sweatheart; ihr ~ her young man.

Galander (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ 1. [mhd., * grch.] *orn.* (Haubenlerche) crested lark. — 2. [fr. *calandre*] *ent.* (Kornwurm) corn-weevil.

galant (ˌ⌣) [nhd. 1670; *fr.] *a.* ㊻ galla'nt; (höflich) courteous, polite (to the ladies); ♌es Abenteuer love-affair, (amorous) intrigue. [manner(s *pl.*); courtesy.]

Galanterie (ˌ⌣⌣ˌ) [fr.] *f* ㊽ galla'nt

Galanterie=arbeit ❀ (ˌ⌣⌣ˌ̆…) *f* ㊷ cheap (or imitation) jewellery or ornaments *pl.*; =arbeiten *pl.* = =waren a; =arbeiter *m* maker of fancy-goods; working jeweller; =arti'kel *m* fancy-article; =degen *m* dress-sword; =handel *m* jewellery trade; trade in fancy-goods; =händler *m* (cheap) jeweller; dealer in f.-goods; =waren *f/pl.*: a) f.-goods *pl.*, f.-stationery or -wares *pl.*; b) (cheap or imitation) jewellery; =waren=händler *m*: a) dealer in fancy-goods, f.-stationer; b) = =händler; =waren=handlung *f* f.-business.

Gala=tag (ˌ̆…) *m* ㊷ gala-day.

Galater (ˌ⌣⌣) [Kelten] *m* ㉒, ~in (ˌ⌣⌣) *f* ㊼ Alt.: Galatian; *bibl.* der Brief Pauli an die ~ Paul's Epistle to the Galatians.

Galati-en ♀ (ˌ⌣ʦß(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (alte Landſchaft in Klein-aſien) Galatia.

Gala=Uniform (ˌ̆⌣…) *f* ㊷ dress-uniform; =vorſtellung *f*, *thea.* dress-performance.

Galban (ˌ⌣) *n* ⑪d. u. ㊽, ~=harz *n* ㊷, ~um (ˌ⌣⌣) *n* ㊽ [lt., * hebr.] *pharm.* (Harz von *Fe'rula galbani'flua*) galbanum.

Gäle (ˌ⌣) *npr/m.* ㊹ ſ. Gälen.

Galeaſſe ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ ehm. (großes, armiertes Ruderſchiff) galeas, galliass.

Galeere ⚓ (ˌ⌣ˌ) [nhd., fr., ſpan., * grch.] *f* ㊽ ehm. ⚔ (gr. Ruderſchiff) galley; zu den ~n verurteilen, ehm.: to send to the galleys, jetzt: to penal servitude.

Galeeren=anker ⚓ (ˌ̆ˌ…) *m* ㊷ grapnel; =arbeit *f* ehm. (forced) labour at the galleys; jetzt: penal servitude; =ofen ⚙ *m*, *metall.* galley-furnace; =ſklave *m* galley-slave; wie ein ~ arbeiten F to work like a nigger or a slave; =ſtrafe *f* = =arbeit; =ſträfling *m* = =ſklave; =volk *n* crew of a galley.

Gälen (ˌ⌣) *m/pl.* ㊹ (keltiſcher Volksſtamm) Gaelic people, Gaels *pl.*; vgl. gäliſch.

galeniſch (ˌˌ⌣) [Gale'nus, ...us, griech. Arzt (131—201) Galen(us)] *a.* ㊻ *med.* Galenic(al); **Galeniſt** (ˌ⌣ˌ) *m* ㊷ ehm. Galenist, follower of Galenus.

Galeone ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) [ſpan.] *f* ㊽ (ehm. ſpan. Kriegsſchiff) galleon.

Galeote ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) [ſpan., it.] *f* ㊽ (ehm. kleines Ruderſchiff) galliot, galiot(t).

Galerie (ˌ⌣ˌ) [nhd. 17. *sae.*; it. v. * Galiläa] *f* ㊽ 1. gallery; ſ. Bilder-♀, Gemälde-♀. — 2. *thea.*: a) (oberſter Teil des Hauſes) gallery; *co.* the gods *pl.*; b) (freier Raum, wo die Zuſchauer ſich ergehen können) lobby. — 3. ⚔ *frt.* (bedeckter Gang) gallery, covered passage. — 4. ⚓ (Heck-)~ (stern) gallery.

Galgant ❦ (ˌ⌣) [mhd.; *ar., perſ.] *m* ⑪b. galanga(l) (*Alpi'nia* oder *Mara'nta gala'nga*); ~=harz *n* ㊷, ~=wurzel *f* galanga (gum, root).

Galgen (ˌ⌣) [ahd.: gallows] *m* ㉓ 1. gallows, gibbet; an den ~ bringen, ſchicken to hang, to send to the gallows; an den ~ kommen to come to the gallows, to be hanged, F to swing; es ſteht ~ und Rad darauf it is a capital offence, F it is a hanging matter; er ſieht aus, wie vom ~ gefallen F he has a hang-dog look about him; er verdient den ~ he deserves to be hanged. — 2. ⚙ (Querholz) cross-beam or -timber; (der Baum für den Schwengel des Schöpfbrunnens) post (or tree) for the swipe (of a well). — 3. ⚓ (Gerüſt auf dem Oberdeck zum Auflegen von Rundhölzern) gallows(-bitts *pl.*).

Galgen=friſt (ˌ̆…) *f* ㊽, reprieve; weitS. short grace; e-m eine ~ gewähren to grant a p. a short respite; =geſicht F *n* gallows-face, hang-dog look; =holz *n* gallows-tree; falſch wie ~ thoroughly false; =humo'r *m* grim (or sorry) humour, reckless merriment; =kanda're *f*, *man.* port-mouthed bit; =männchen, =männlein ❦ *n* = Alraun 2; ♀mäßig *a.* ㊻ fit for the gallows; bisw.: ⚠ patibulary; =phyſiognomie *f* = =geſicht; =ſchelm, =ſchwengel *m*, *co.* gallows-bird, hang-dog, ehm. auch: Tyburn-blossom; =ſtrick, =vogel *m*

good-for-nothing, ne'er-do-well, young scamp.

Galici-en ♀ (ˌ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. (spanische Provinz) Galicia; vgl. Galizien.

Galiläa ♀ (⌣⌣ˈ–) [hebr. Kreis] *npr/n.* ㉓α. Alt.: (nördl. Teil v. Palästi'na) Galilee.

Galiläer (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉒ *fig.* = Christus, † = Christ, **~in** *f* ㊼, **galiläisch** *a.* ㉒ Galilean; Galiläisches Meer (See Genezareth) Galilean Lake, Sea of Galilee, Sea of Gennesaret.

Galimathias öft. = Gallimathias.

☛ **Galio...** ſ. Galeo... und Galjo...

gälisch (ˈ⌣) *a.* ㊽ (hochschottisch [u. irisch]), die 2e Sprache, das ~(e) ㊼ Gaelic

Galitzen-stein (⌣ᵘˈ⌣ˌ) *m* ㊷ = Zinkvitriol.

Galizien ♀ (⌣ˈ⌣⌣) [slaw. *Halicz*] *npr/n.* ㉓α. (öst. Kronland) Galicia.

Galizier (⌣ˈ⌣⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊼, **galizisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ Galician.

Galjaß ⚓ (⌣ᵘ) *f* ㊼ = Galeasse.

Galjon ⚓ (⌣ˈ) [span.] *n* ㉔d. ㊽ (Schiffsschnabel) head, prow; auch = Galjonsbild.

Galjons-bild ⚓ (⌣ˈˈ...) *n* ㊷, **-figu'r** *f* (geschnitztes Bild am Bug des Schiffes) figure-head of a ship.

Galjot ⚓ (⌣ˈ) *f* ㊻ = Galeote.

Gall-apfel ♀ (ᵈˈ⌣) [nhd.] *m* ㊷ gallnut, gall(-apple), oak-apple or -ball.

Gallapfel-aufguß (ᵈˈ⌣...) *m* ㊷, **-extra'kt** *m* infusion, extract of gallnuts; **-eiche** ♀ *f* = Galleiche; **-gerbsäure** *f*, *chm.* gallotannic acid; **ǁsauer** *a.*, 2c. = gallus-sauer 2c.

Galle[1] (ˈ⌣) [ahd.: gall; grch. *chólē'*] *f* ㊽ **1.** *physiol.* gall, bile (a. *fig.* = Zorn, Groll); *fig.* auch: bitterness, venom; ~ abführend(es Mittel) ⚗ cholagogic; ~ enthaltend, ~ führend bilious, ⚗ biliary; *fig.* a. choleric. — **2.** *fig.* ſ-e ~ ausſchütten to vent one's spite or rage or anger; e-m die ~ erregen, ins Blut treiben to stir up a p.'s bile or spleen; er ſchreibt mit Gift und ~ his pen is dipped in gall; Gift und ~ ſpeien to fret and fume, to be in a towering rage; die ~ läuft ihm über his blood is boiling, F his monkey is up; ſ. Honig.

Galle[2] (ᵈˈ⌣) [mhd., *ſpan., it.] *f* ㊽ **1.** *vet.* = Geſchwulſt. — **2.** ⚙ Gießerei: (Blaſe in Gußſtücken) flaw, honeycomb; Glasmacherei: (oben ſchwimmende ſchaumige Maſſe) glass-gall. — **3.** *agr.* (naſſe Stelle) water- (or weather-)gall. [*cus infecto'ria*).]

Gall-eiche ♀ (ᵈ...) *f* ㊷ gall-oak (*Quer-*)

gallen (ᵈˈ⌣) *v/a.* ㊽ **1.** ⚙ Färberei: = gallieren. — **2.** Kochk.: e-n Fiſch ǁ (ausnehmen) to take the gall-bag out of a fish.

Gallen-ader (ᵈˈ⌣...) *f* ㊷ *anat.*: ⚗ cystic vein; **-behältnis** *n*, *anat.* = -blaſe; **ǁbitter** *a.* ㊽ (as) bitter as gall; **-blaſe** *f*, *anat.* gall-bladder, ⚗ vesicle of the gall; **-blaſen-blut-ader** *f* = -ader; **-blaſen-gang** *m*, *anat.* = Gallengang; **-blaſen-ſtein** *m*, *path.*: ⚗ cystic calculus; **-brechen** *n*, *path.* bilious sickness or vomiting, ⚗ cholemesia; **-ergießung** *f*, *path.* overflow(ing) of the bile; **-fett** *n*, *chm.*: ⚗ cholesterin(e) ($C_{27}H_{45}$.OH); **-fieber** † *n*, *path.* bilious fever; **-gang** *m*, *anat.* gall- (or bile-, cystic) duct; **-gefäße** *n/pl. anat.* biliary vessels *pl.*; **-kolik** *f*, *path.* bilious (or biliary) colic; **-krankheit** *f*, *path.* bilious attack or complaint; **-lehre** *f*: ⚗ chology; **-leiden** *n* affection of the gall-bladder; **-ſäure** *f*, *chm.*: ⚗ (Cholſäure) cholic acid ($C_{24}H_{40}O_5$); **-ſtein** *m*, *path.* gallstone, ⚗ biliary calculus.

Gallert (ᵈˈ⌣) *n* ㉔d. [Gelee], mſt **~e** (ᵈˈ⌣⌣) *f* ㊽ [mhd.] **1.** jelly, gelatine, aus Tierknochen: glue; (ſich) in ~ verwandeln to turn to jelly, ⚗ to gelatinize. — **2.** *pharm.* (Brei) pulp. — **3.** ♀ = ~pilz, ~ſchwamm.

gallert-ähnlich (ᵈˈ⌣...) *a.* ㊽, **ǁartig** *a.* jelly-like, gelatinous; **-maſſe** *f* ㊷ jelly-like (or gelatinous) substance; **-pilz** *m*: ⚗ tremella (*Treme'lla*); **-ſäure** *f*, *chm.*: ⚗ pectic acid; **-ſchwamm** ♀ *m* slimesponge (*Myxospo'ngia*).

gallicht (ᵈˈ⌣) *a.* ㊽ = gallig.

Galli-en ♀ (ˈ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *npr/n.* ㉓α. (das alte Frankreich) Gaul, land of the Gauls.

Galli-er (ˈ(⌣)ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Gaul.

gallieren ⚙ (ˌ⌣ˈ⌣) [dtſch=lt.] *v/a.* ㉓ Färberei: (mit Gall-äpfeln färben) to (dye with) gall.

gallig (ᵈˈ⌣) *a.* ㊽ full of bile, bilious; *physiol.* (Galle führend, aus Galle entſtehend): ⚗ biliary; *fig.* rancorous, choleric; (jähzornig) irascible; **~keit** (ᵈˈ⌣–) *f* ㊻ biliousness; *fig.* irascibility.

gallikaniſch (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (franzöſiſch-katholiſch) Gallican (church, rites, &c.).

Gallimathias (⌣ˈ⌣ˈˌ, ˌ⌣ˈ⌣⌣) [fr. *galimatias*, ſt. **gallus Matthiae*] *m* (*n*) *inv.* (ſinnloſes Zeug) nonsense.

☛ **Gallio-...** ſ. Galeo-... u. Galjo-...

galliſch (ᵈˈ⌣) *a.* ㊽ Gallic, Gaulish.

galliſieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾ **1.** (franzöſiſch machen) to Frenchify. — **2.** [L. Gall, 1852] to improve wine by Gall's treatment, to gall(is)ize.

Gallitzen-ſtein (⌣ᵘˈ⌣...) *m* ㊷ = Zinkvitriol.

Gallizismus (⌣⌣ˈ⌣) [lt.[*m* ㉗ (franzöſiſche Spracheigentümlichkeit) Gallicism.

Gall-milbe (ᵈ...) *f* ㊷ *ent.* gall-mite (*Phyto'ptus*); **-mücke** *f*, *ent.* gall-gnat (*Cecidomy'ia*).

Gallo-griechе (ᵈˈ⌣...) *m* ㊷, **-griechin** *f*, **ǁgriechiſch** *a.* ㊽ Gallo-Greek; **-mani'e** *f* ㊽ (Franzoſenliebe) gallomania.

Gallon (⌣ˈ) [engl., *lt. (ſ. Gelte)] *n* ㊿, **~e** *f* ㊽ (engl. Hohlmaß = 4,54 Liter) gallon.

Gallo-romane (ᵈˈ⌣...) *m* ㊷, **-romanin** *f* od. **-römer(in** *f*) *m* Gallo-Roman.

Gall-ſtoff (ᵈ...) *m* ㊷ *chm.*: ⚗ bilin(e); **-ſucht** *f*: a) *path.* = Gelbſucht; b) *fig.* choleric temperament; **ǁſüchtig** *a.* ㊽: a) *path.* = gelbſüchtig; b) *fig.* choleric; sour-tempered.

gallus-ſauer ⚗ (ᵈˈ⌣...) *a.* ㊽ gallic; **ǁ**ſaures Salz gallate; **-ſäure** *f* ㊷ gallic acid ($C_7H_6O_5$); **-tinte** *f* gallnut ink.

Gall-weſpe (ᵈ...) *f* ㊷ *ent.* (Inſekt, deſſen Stich die Gall-äpfel hervorruft) gall-fly or -insect (*Cynips tincto'ria*).

Galmei ⚒ (ˌ⌣) [nhd.; fr. *calamine*; *grch. *kadmei'a*] *m* ㉔c. *min.* (Zink-erz) calamin(e), cadmia, galmey; edler ~ zinc-spar; **~-blumen** *f/pl.* (unreines Zink-oxyd) tutty. [(Litze) galloon.]

Galon (ˌlǫˈ) [it., fr.] *m* ㊿, **~e** (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊽

galonieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr. *galonner*] *v/a.* ㊾ Uniformen 2c.: to (trim with) galloon, to edge with gold- (or silver-) lace.

Galopp (⌣ᵘ) [nhd. 1600; fr.; *dtſch galliſcher od. Ge(h)lauf] *m* ㉔d. gallop (a. Tanz u. Muſik dazu); *man.* im ~ at a gallop; im kurzen ~ at an easy canter; im vollen ~ at full gallop, at full tilt; F at a tearing pace; im geſtreckten ~ voranjagen to gallop ahead at full speed or in hot haste; ⚔ ſie brachten zwei Kanonen im ~ ins Treffen they galloped two guns into action; *fig.* es geht mit ihm im ~ (ſehr raſch) zu Ende his end is fast approaching, he is rapidly sinking.

Galoppade (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊾ *man.* (gehobener Bahngalopp) und Tanz: gallopade.

galoppieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ *man.* (Galopp reiten) to gallop, to (ride at a) canter; Tanzkunſt: to (dance a) gallop; *path.* 2de Schwindſucht galloping (or rapid) consumption. — **II ~** *n* ㉓ gallop(ing), gallopade.

Galoſche (⌣ᵘˈ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *galoche* aus mlt. *gallica socca*] *f* ㊾ (Überſchuh) mſt *pl.* ~n galoshes, goloshes *pl.*

galt (ᵘ) (**gälte** ↖ *subj.*) *impf.* von gelten.

galvaniſch (⌣wˈ⌣) [Galva'ni, it. Naturforſcher, 1737—1798] *a.* ㊽ (u. *adv.*) *phys.*: ⚗ galvanic(ally); ſ. Batterie 2; *typ.* 2e Matritze electrotyped matrix; 2e Säule *phys.* galvanic (or voltaic) pile; 2er Strom galvanic current; ⚙ 2e Vergoldung, Verſilberung electro-gilding, -plating; 2er Vergolder, Verſilberer electro-gilder, -plater; ǁ (*adv.*) verkupfertes Eiſen electro-copper.

galvaniſieren (⌣w--ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉓ *phys.*: ⚗ to galvanize; ⚙ to electroplate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Galvaniſierung** *f* ㊻ galvanization; ⚙ electroplating.

Galvanismus (⌣wˈ⌣) [neu=lt.] *m* ㉗ *phys.*: ⚗ galvanism; galvanic (or voltaic) electricity.

Galvano (ˌ⌣ˈǫ) *n* ㊿ *typ.* (Kupferklischee) electrotype (plate); **~graphie** (⌣ˈǫ...") *f* ㊽ galvanography; electrography; **ǁgra'phiſch** *a.* ㊽ galvanographic; **~kauſtik** *f* ㊻ galvano-cautery; **~meter** *n* (*m*) ㉒ *phys.* ⚙ galvanometer; **~plaſtik** (1838) *f* ㊻ galvanoplastic art, electrometallurgy, electrotyping; **~pla'ſtiker** *m* ㉒ electro-metallurgist, electrotyper; **ǁplaſtiſch** *a.* galvanoplastic, electro-metallurgic; ǁplaſtiſcher Abdruck electrotype; **~ſkop** ⚗ *n* ㉔d. *phys.* (Meſſer kleiner Elektrizitätsmengen) galvanoscope; **~typie** *f* ㊽ galvanotypy.

Gamander ♀ (⌣ᵘˈ⌣) [lt. (*grch.) *chamae'drys*] *m* ㉒ (echter) ~ germander (*Teu'crium* [*Chamaedrys*]).

Gamander-ehrenpreis (⌣ᵘˈ⌣...) *m* ㊷ germander-speedwell (*Vero'nica chamae'drys*).

Gamaſche (⌣ᵘˈ⌣) [fr. *gamache*] *f* ㊽ **1.** mſt *pl.* ~n gaiters *pl.*; kurze ~ spats *pl.*; lederne ~n leggings, uppers *pl.* — **2.** F *fig.* (Angſt) er hat hölliſche ~n davor he is in awful dread (or terribly afraid) of it, F he's very funky about it.

Gamaſchen-dienſt (⌣ᵘˈ⌣...) *m* ㊷ (ſoldatiſches Weſen) military pedantry, F pipe-clay; **-held** *m* pipe-clay (soldier); (ſtrenger Offizier) F martinet; **-knopf** *m* gaiter-button.

Gambe ♪ (ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ ehm. bass-viol.

Gambit (⌣ˈ) [it.] *n* ㊿ Schachſpiel: gambit; abgelehntes ~ gambit refused.

Gambo=hanf ❦ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⑫ brown hemp, fibre of the roselle, Ambaree fibre, Deccan hemp (*v. Hibi'scus canna'binus*). **Gams** *prove.* (ˌ⌣) *f* ㊻ = Gemſe. **Ganaſche** (ˌ⌣ˌ⌣) [fr. *ganache*] *f* ㊽ *vet.* (part of) a horse's lower jaw. **Gan=erbe** (ˌ⌣...) [ahd. Miterbe] *m* ⑫ ehm. jur. joint heir, coheir, ⅁ coparcener; **=erbſchaft** *f* (gemeinſames Erbrecht): ⅁ coparcen(ar)y. **ganfen** ᚠ (ˌ⌣) [hebr.] *v/a.* ㉑ (ſtehlen) to steal, ᚠ u. P to gonof, pinch, nick. **Gang** (ˌ) [ahd.: gang; *gehen] *m* ⑦b. 1. (Art des Gehens) walk; nur v. Menſchen: gait; (Schritt) step, pace; einen aufrechten ~ haben to have an upright gait, to walk upright; e-n lahmen, hinkenden ~ haben to walk lame, to limp; e-s Pferdes: action, carriage, bearing; vgl. ~=art; (Tennis) rally, rest; der ~ (Lauf) des Fluſſes, der Geſtirne the course of the river, of the stars; *fig.* der ~ der Ereigniſſe the march of events; ~ e-s Geſpräches drift of a conversation; das iſt einmal der ~ der Welt that is the way of the world; ⚙ *mech.* (Betrieb) work(ing); *metall.* des Ofens: working condition of the furnace. — 2. (das Gehen zum Vergnügen od. in Geſchäften) walk(ing); einen ~ um die Stadt machen to (take a) walk (or stroll) round the town; j-s Gänge belauern, bewachen to watch a p.'s movements; wir haben mehrere Gänge zu beſorgen ... to go to (or to call at) several places; Gänge gehen, machen to run (or go) errands, to do commissions; den ~ kann er ſich ſparen he may save himself the trouble of going; einen vergeblichen ~ tun to go on a fruitless errand or journey; ~ eines Arztes: visit; ~ eines Briefträgers ꝛc.: round; der ~ zum Eiſenhammer (*sch.*) the errand (or message) to the forge. — 3. (Weg) er weiß alle Gänge und Schliche he knows every move (on the board), he is wide-awake. — 4. (Tätigkeit, Lauf) ~ einer Maſchine movement, motion, action, play of a machine; ~ e-s Schiffes course, headway, rate of going; im ~ **bleiben** to keep in motion or ᚠ on the move; e-e Maſchine in ~ **bringen** to set ... going or in motion; eine Mode ꝛc.: to bring ... into vogue; to introduce (or start, set up, bring about) ...; ein Unternehmen ꝛc.: to set on foot, to put life into; aus dem richtigen ~e bringen to throw out of gear, weitS. *a.* to disarrange; et. in ~ **erhalten** to keep a th. going or alive; e-n in ~ erhalten to keep a p. going or on the move or trot; das Recht muß ſeinen ~ **geh(e)n** justice must take (or have) its course; es geht alles ſeinen gewohnten ~ things are going on as usual or moving in the old groove; in ~ **kommen** to come into action or operation or play; ich kann damit nicht in ~ kommen I cannot get on with it; einer Sache ihren ~ **laſſen** to let a th. take its course; e-n (un=)günſtigen ~ **nehmen** to take a(n un-)favourable turn; im ~e **ſein** to be in operation or in progress; in vollem ~e in full working order, in full swing; dieſe Münze iſt nicht mehr im ~e ... is no longer in circulation or currency; außer ~ **ſetzen** ⚙ to throw out of gear, to put out of action. — 5. ♪ (Lauf) passage. — 6. *fenc.* pass, bout; Bogen: round; *fig.* e-n ~ mit e-m wagen to try a fall with a person. — 7. (langer, ſchmaler, eingeſchloſſener Verbindungsweg): a) passage; (Flur) auch: corridor; (Vorhalle) hall; unterirdiſcher, geheimer ~ subterraneous, private passage; ⚔ *frt.* bedeckter ~ gallery; ⚓ gangway; (Planken=)~ strake; b) *anat.* passage, canal, duct; im Ohr: ⅁ meatus. — 8. *hort.* (Weg zwiſchen den Beeten) path, zwiſchen Baumreihen: avenue. — 9. Kochkunſt: (zuſammen Aufgetragenes) course; letzter ~ last course, dessert. — 10. ⚒, *geol.* (Erz=)~ lode, vein, streak; gallery; ausgebauter ~ exhausted seam; ſeigerer, ſöhliger ~ vertical, horizontal lode; tauber ~ dead (or poor) lode; nach Gängen ſchürfen to search (or prospect) for lodes. — 11. ⚙ (Schrauben=, Gewinde=)~ groove; toter ~ slip of a screw; ~ (Windung) eines Taues um die Welle coil; ~ (Triebwerk) einer Maſchine running; einer Mühle mill-work, run.

gang (**gäng**) (ˌ) [ahd.;* gehen] *a. inv.*, faſt nur in: das iſt ♀ **und gäbe** that is the general custom or ᚠ the usual thing. **Gang=art** (ˌ⌣) *f* ⑫: a) walk; e-s Menſchen auch: gait, e-s Pferdes (Schritt, Trab, Galopp): pace; Pferd von guter ~ good goer or stepper; b) ⚒ (taubes Geſtein) dead rock, gangue. **gangbar** (ˌ–) *a.* ⑯ 1. (zum Gehen geeignet) passable, practicable; Wege ♀ erhalten to keep ... in good condition or repair. — 2. von Münzen: current; von Arzneiwaren: officinal; ❦ ♀e Ware saleable (or marketable) goods *pl.*; ♀e Marken, Preiſe favourite (or popular) brands, prices *pl.*; nicht mehr ♀ no longer in demand, out of fashion, unsaleable. — 3. ♀er (viel befahrener) Weg much-frequented road. **Gangbarkeit** (ˌ⌣–) *f* ㊻ passableness (or condition) of a road; currency of a coin; ❦ saleableness (or marketableness) of goods; ⚙ good working of a machine. **Gangbar=machung** (ˌ⌣...) *f* ㊻ e-s Weges putting a road into good condition or repair, repairing a road. **Gang=bildung** ⚒ (ˌ⌣...) *f* ⑫ formation of gangues; **=bord** ⚓ *m* gangway. **Gängel** (ˌ⌣) [Gehender] *m* ㉒: ~ (Läufer) einer Wiege rocker of a cradle. **Gängel=band** (ˌ⌣ˌ) *n* ⑫, womit man Kinder gehen lehrt: leading-strings *pl.*; *fig.* er wird von ſ-r Mutter am ~ geführt he is tied to his mother's apron-strings; ſie führen ihn am ~e ᚠ they lead him by the nose. **gängeln** (ˌ⌣) ㉖a. I *v/n.* (ſn) 1. to doddle like a little child. — II *v/a.* 2. to lead a child by strings, mehr gebr.: to teach a child to walk; *fig.* to keep a baby in leading-strings. — 3. die Wiege ♀ to rock the cradle. **Gängel=wagen** (ˌ⌣...) *m* ⑫ für Kinder: children's go- (or mail-)cart.

Gänger (ˌ⌣) *m* ㉒ walker; bſd. in Zſſgn, zB.: Fuß=♀ pedestrian. **Gang=erz** ⚒ (ˌ⌣) *n* ⑫ gangue-ore. **Ganges=delphi'n** (ˌ⌣...) *m* ⑫ *zo.* platanist, Oſt=I.: susu (*Platani'sta gange'tica*); **=gavial** *m*, **=krokodil** *n*, *zo.* gavial, nakoo (*Gavia'lis gange'ticus*). **Gang=gebirge** ⚒ (ˌ⌣...) *n* ⑫ (rock with) streaky formation of ore; **=geſtein** ⚒ *n* = Gangart b. **ganghaft** (ˌ⌣) *a.* ⑯ = gangbar 2. **Gang=häuer** ⚒ (ˌ⌣...) *m* ⑫ lodesman. **gängig** (ˌ⌣) *a.* ⑯: *hunt.* ♀er Hund quick-footed dog, fleet hound; ſchwz. ♀e Beine nimble legs *pl.*; ❦ (vgl. ab♀) ♀e Ware saleable (or marketable) goods *pl.* **Gang=kreuz** ⚒ (ˌ⌣...) *n* ⑫ crossing (or intersection) of two lodes. **Gangli-en=ſyſtem** ⅁ (ˌ⌣ˌ⌣...) [grch.] *n* ⑫ *anat., physiol.* ganglious system. **Ganglion** ⅁ (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ㉘ *physiol.* (Nervenknoten) ganglion. **Gang=maſſe** ⚒ (ˌ⌣...) *f* ⑫ = Gangart b. **Gangräne** (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ *path.* (feuchter Brand) gangrene; **gangränös** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⑯ (D 10) (brandig) gangrenous. **Gang=ſpill** ⚓ (ˌ⌣...) *n* ⑫ (ſenkrechte Ankerwinde) capstan; **=ſpill=achſe** *f* spindle of the capstan; **=ſtück** ⚒ *n* cutting; **=trum** ⚒ *m* thin (or poor) lode; **♀weiſe** *adv.*: a) e-n ♀ bezahlen to pay a p. for each commission (singly); b) ⚒ in lodes or streaks; **=werk** ⚙ *n*: a) e-r Mühle: driving-gear or -machinery; b) e-r Uhr: works *pl.*; **=woche** *f Cath.eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation week. **Ganner** (ˌ⌣) [: Gans] *m* ㉒ *orn.* merganser, goosander (*Mergus merga'nser*). **Gans** (ˌ) [ahd.: goose: lt. *anser*] *f* ⑩ 1. *orn.* goose (*Anser*); junge ~ (a. Gänschen, Gänslein *n*) little goose, gosling; gebrat(e)ne ~ roast goose. — 2. *fig.* dumme ~ (auch dummes Gänschen) silly (or simple-minded) woman or girl, ᚠ silly goose. — 3. ⚙ = Ganz. **gans=ähnlich** (ˌ⌣...) *a.* ⑯, **♀artig** *a.* goose-like, ⅁ anserine; **=braten** *m* ⑫ = Gänſe=... [bs 1 u. 2).

Gänschen (ˌ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Gans (s.) **gänſe=artig** (ˌ⌣ˌ⌣...) *a.* ⑯ resembling geese, ⅁ anserine; **=blümchen** ❦ *n* ⑫ daisy (*Bellis pere'nnis*); **=blume** ❦ *f*: a) = =blümchen; b) = Maßlieb; **=braten** *m* roast goose; **=bruſt** *f* a) breast of a goose; b) *fig.* bei Menſchen: narrow chest; **=diſtel** ❦ *f* sow-thistle (*Sonchus*), gemeine ~ milkweed (*S. olera'ceus*); **=feder** *f* goose-feather or -quill; ſ. a. Feder 2; **=fett** *n* g.-dripping; **=fingerkraut** ❦ *n* g.-grass, silver-weed (*Potenti'lla anseri'na*); **=fuß** *m* goose's foot; ❦ goose-foot (*Chenopo'dium*); ſtinkender ~ stinking blite or goosefoot (*Ch. vulva'ria*); weißer ~ lamb's-quarters *pl.* (*Ch. album*); ⚙ *typ.* **=füße** *pl.* (auch **=füßchen** *n/pl.*) (Anführungszeichen, btſch.: „ “, „ “, engl. “ ”) inverted commas, quotation-marks *pl.*; **=gekröſe** *n* = =klein; **=geſchnatter** *n* cackling of geese. **gänſehaft** (ˌ⌣ˌ) *a.* ⑯ after the manner of a goose; *fig.* (einfältig) silly, stupid. **Gänſe=haut** (ˌ⌣...) *f* ⑫ goose-skin or -flesh; ich bekam eine ~ (mich ſchauderte) my flesh began to creep, it made my

flesh creep; =**hirt(in** *f*) *m*, =**junge** *m* goose-herd; g.-boy (-girl); =**kiel** *m* g.-quill; =**klein** *n* Kochk.: g.-giblets *pl.*; =**kraut** ♀ *n*: a) = =kresse; b) = =finger=kraut; =**kresse** ♀ *f* wall-cress (*A'rabis [hirsu'ta]*); =**küchlein, kü(c)ken** *n* gosling; =**leber=pastete** *f* goose-liver pie, Straßburger: Strassburg pie; =**mädchen** *n* goose-girl; =**marsch** *m* g.-step, single file; im ~ (hinter=ea.) antreten to walk (in) single file; =**pfeffer** *m*, =**ragout** *n* = =klein.

Gänserich[1] (ˌ⌣⌣) [nhd. 16. *sae.*] *m* ⓜd. (Männchen der Gans) gander.

Gänserich[2] ♀ (ˌ⌣) [nhd. (P : Gänserich[1]) *Grensing] *m* ⓜd. = Gänsefingerkraut.

Ganser(t) *provc.* (ˌ⌣) *m* ㉒ = Gänserich[1].

Gänse-schmalz (ˌ⌣…) *n* ㊷ = =fett; =**schwarz** (=**sauer**) *n* Kochk.: goose-giblets *pl.* served up in g.-blood; =**seuche** *f*, *vet.* gargil; =**stall** *m*, =**steige** *f* g.-shed or -coop; =**trift** *f* pasture for geese; village-green; =**wein** *m* (Wasser) Adam's ale; =**zucht** *f* breeding of geese. [bs 1).]

Gänslein (ˌ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Gans (s.)

Gant ♚ obd. (ˌ) [nhd.; *fr. *encan*; *It. *in quantum*? wie teuer?] *f* ㊻ 1. = Auktio'n. — 2. (Konkurs) bankruptcy, failure (in business); die ~ verhängen über to declare *a. p.* bankrupt.

ganten ♚ südd. (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to order the sale of a bankrupt stock.

Ganter ⚙ (ˌ⌣) [fr. *chantier*] *m* ㉒ (Unterlage für Bierfässer) scantling, gantry.

Ganymed (⌣⌣ˌ) [grch.] ㉓ⓜα. **~es** (⌣⌣ˌ⌣) ㉕γ *npr/m, myth.* (Mundschenk der Götter, Liebling des Zeus) Ganymede(s).

ganz (ˌ) [ahd.] **I** *a.* ㊽ (bei Städte- u. fächlichen Ländernamen ohne *art.* und *inv.*, zB. ♀ Rom, ♀ Italien) **1.** (ungeteilt) whole, entire; undivided, all; ♀ Europa all (or the whole of) Europe; ⚒ ♀es Gestein solid rock; ich wünsche es von ♀em Herzen ... with all my heart; ein ♀es Jahr a whole year; Krieg durchtobte das ♀e Land the war raged throughout the whole (length and breadth of) the country; die ♀e Leitung des Geschäfts the entire management ...; er ist ein ♀er Mann he is every inch a man, he is quite a man; ein ♀er Redner quite an orator; die ♀e Welt the whole world (all the world: meist = jedermann); in der ♀en Welt all the world over; eine ♀e Zahl *arith.* a whole number, ♂ an integer; die ♀e Zeit hindurch during the whole (of the) time, all the time. — **2.** (vollständig) complete, total; ♀ machen to complete; to make whole, (flicken) to mend; der ♀e Betrag the total amount, the sum total; eine ♀e Stunde a full hour; ♪ ♀e Note semibreve; *paint.* Bild in ♀er Figur life-size portrait. — **II** *adv.* **3.** (s. I) wholly, entirely; all; thoroughly, quite, completely, totally, altogether; fully; nicht ♀ achtzig Jahre alt not quite (or something less than) eighty years old; et. ♀ anderes (a. ♀ (et)was anderes) quite a different thing or ⊢ another story; vgl. Bauer[2] 1 am Ende; ♀ durchlesen to read right through; ♀ ebenso gut quite as good; ♀ nackt stark naked; ♀ naß wet through; ♀ stillsteh(e)n to make a dead stop; ♀ unrichtig altogether wrong; ♀ verkehrt entirely wrong, quite perverse; ♀ wohl quite well. — **4.** verstärkt durch **gar**: ♀ und gar nicht not at all, not in the least, not a bit of it, by no means; ♀ und gar falsch absolutely false. — **5.** mit *adv.* (in hohem Grade): ♀ besonders more especially; ♀ gewiß most certainly or assuredly; der Brief ist ♀ hübsch geschrieben ... very nicely written. — **6.** mit *s.*: es hat ♀ das Aussehen, als ob // it has every appearance as if //; sie war ♀ Ohr she was all ear; er ist ♀ der Mann dazu ... quite the man for it. — **III ~e(s)** (ˌ⌣) *n* ㊼ **7.** (the) whole; (Gesamtbetrag) (the) total number or sum; (Gesamtheit) totality, bulk; das große ~e the (sum) total; ein ~es bildend forming a complete set or body; *math.* in ~en ausgedrückt expressed in integers; **im** ♀en (s. =gerechnet) taken altogether or in the bulk; (in Bausch u. Bogen) ♚ in the lump; wholesale; im ♀en genommen (übrigens) taking everything into consideration, when all is said, upon the whole, roughly speaking; im großen (und) ♀en on the whole, in the bulk.

Ganz, Gänz ⚒ (ˌ) *f* ⑲, ⑱ (Roheisenbarren) (mst. *pl.* Gänze) pig of iron. [band.]

Ganz=franzband ⚙ (ˌ…) *m* ㉒ = =leder=

Ganzheit (ˌ⌣) *f* ㊻ (vgl. ganz, Ganzes) entireness, entirety, completeness; unbrokenness; (Gesamtheit) totality; (one and) all.

Ganz=holländer ⚙ (ˌ…) *m* ㉒ Papierfabr.: pulp-engine, -grinder, -machine, -mill, beating-engine; ♀**hufig** *a.* ㊻ *zo.* whole-hoofed, ♂ solidungular; =**lederband** ⚙ *m* Buchbind.: calf-binding, calf-bound volume, (full) calf.

gänzlich (ˌ⌣) **I** *a.* ㊽ = ganz I; in ♀er Unwissenheit in entire (or total, utter, complete, thorough, absolute) ignorance. — **II** *adv.* = ganz II; ♀ verdorben entirely (or totally, utterly, completely, thoroughly) spoilt.

ganz=randig ♀ (ˌ…) *a.* ㊽ v. Blättern: entire; =**schluß** ♪ *m* ㉒ perfect cadence; ♀**wollen** *a.* all wool; =**zeug** ⚙ *n* Papierfabr.: (paper-)pulp; =**zeug=holländer** ⚙ *m* = =holländer; =**zeugkasten** ⚙ *m* Papierfabr.: stuff-chest.

gar (ˊ) [ahd.: yare] **I** *a.* ㊽ **1.** (fertig zubereitet) ready; bsd. von Speisen: done; well (or thoroughly) cooked; nicht ganz ♀ underdone; mehr als ♀ overdone. — **2.** ⚙ Gerberei: das Leder ♀ machen to dress ...; *metall.* (*ant.* roh) den Stahl ♀ machen to (re)fine ... — **II** *adv.* **3.** verstärkend mit *a.* und *adv.*, nicht *verbs*: entirely, fully, quite, very; vgl. ganz, bsd. **4**; ♀ bald very soon; ♀ nicht not at all, not in the least; ♀ nichts nothing at all; Sprichw. besser spät als ♀ nicht better late than never; ♀ keine Sorge no care whatever; eine ♀ liebliche Gegend a most charming neighbourhood; ♀ mancher Ritter a great many knights, *poet.* full many a knight; ♀ oft very often, many a time; ♀ **zu** (auch: ♀ **so**) too (much); ♀ zu viel (wenig) far too much (little); ♀ zu sehr overmuch; ♀ zu selten extremely (or exceedingly) rare, *adv.* very rarely; ♀ zu vorsichtig overcautious. — **4.** steigernd: = sogar (s. bs.) even; nun will sie ♀ auf Bälle gehen now she even wants to go to balls; nun verlangt er ♀ noch // nay, he goes so far as to demand //; und nun ♀ noch ein Gewitter and now, to crown all, a storm; vielleicht ist er im Dorfe oder ♀ in diesem Hause ... or in this very house; warum nicht ♀!, ich dächte ♀! why, indeed!, I should think so, indeed!, you don't say so or mean it!

Garage* (ˌ⌣ˊ⌣) [fr. *garage* **m**] *f* ㊽ (Automobilschuppen) garage, coach-house (or shed) for motor cars. [guarantor.]

Garant ♚ (ˌˊ) [fr.] *m* ㊷ (Bürge)

Garantie (⌣⌣ˊ) [nhd. 17. *sae.*; fr.; *dtsch. (Ge)währ] *f* ㊽ guarantee, (Bürgschaft) security; **~=fonds** *m* ㉒ guarantee-fund.

garantieren (⌣⌣ˊ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ to warrant = verbürgen. [tificate of warranty.]

Garantie=schein ⚙ (⌣⌣ˊ…) *m* ㉒ cer-

Garanzin (⌣⌣ˊ) [fr. *garance* Krapp] *n* ⓜd. *chm.* garancin(e).

Gar=arbeit ⚙ (ˊ…) *f* ㉒ *metall.* (re-) fining (work), refinement; =**arbeiter** *m* (re)finer.

Gar=aus (ˊ- und -ˊ) [gar aus] *m* (*n*) *inv.* finishing-stroke; e-m den ~ machen to undo (or ruin) a. p.; (ihn vollends töten) to put an end to a p., to do for a. p., ⊢ to settle his hash, to put out his light.

Garbe[1] (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊽ *agr.* sheaf; in ~n binden to bind into sheaves.

Garbe[2] ♀ (ˌ⌣) [ahd.: yarrow] *f* ㊽ milfoil, yarrow; s. Schafgarbe.

gärben ⚙ (ˌ⌣) [= gerben] *v/n.* ㊽ *metall.* (schweißen) to weld.

Garben=band (ˌ⌣…) [Garbe[1]] *n* ㉒ *agr.* wisp of straw for tying sheaves; =**binde=maschine** ⚙ *f* sheaving-machine; =**binder** ⚙ *m* Werkzeug: sheaf-binder; ♀**förmig** *a.* ㊻ in (form of) sheaves; sheaf-like, sheafy; =**halter** *m*, *agr.* e-r Mähmaschine: packer; =**hafe(n)** *m* pile of sheaves; =**schichter** *m* one who piles up sheaves; =**schober** *m* shock (of sheaves).

Gär=bottich ⚙ (ˊ…) *m* ㉒ für Bier, Wein ɔc.: fermenting-tub or -vat.

Garçon (ˌßõˊ) [fr.] *m* ⑭ **1.** ✎ (Kellner) waiter. — **2.** (Junggeselle) bachelor.

Garde ⚔ (ˌ⌣) [nhd. 16. *sae.*; fr. *garde*; *dtsch. Warte] *f* ㊽ guard(s *pl.*); in Engl.: Guards *pl.*, Household Brigade.

Garde=infanterie (ˌ⌣…) *f* ㉒, etwa: footguards *pl.*; Engl.: the Brigade of Guards (4 Regimenter), Grenadier (Coldstream, &c.) Guards *pl.*; =**kavallerie** *f* Engl.: (the) Horse Guards *pl.* (1 Regiment) u. Life Guards *pl.* (2 Regimenter); =**offizier** *m* officer in the Guards.

Garderobe (⌣⌣ˊ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Kleiderkammer, =vorrat) wardrobe; stock of dresses or clothes; clothing; (Kleiderablage) cloak-room.

Garderoben=aufseher (**in** *f*) *m* (⌣⌣ˊ…) ㉒ keeper of the wardrobe; am engl. Hofe auch: Groom *m* of the Stole, Mistress *f* of the Robes; =**geld(er** *pl.*) *n thea.* allowance to actors and actresses

for dress; =**meister** *m*, *thea.* (Requisitenmeister) property-master; =**raum** *m* = =zimmer a; =**zimmer** *n*: a) dressing-room (a. *thea.*); b) (Abort für Damen) ladies' cloak-room.

Garderobier (ʊ̆ʊ̆-bi̯e̯') *m* ⓓ, ~**e** (ʊ̆ʊ̆-bi̯ē'ə) [+fr.] *f* ㊽ = Garderoben-aufseher(in).

Gardine (ʊ̆-) [nhd. 16. *sae.*; ndl.; *(+) fr. *courtine*; it. *cortina*] *f* ㊽ (Vorhang) curtain; kurze für das untere Fenster: (short) blind; schmale oben am Bettthimmel: valance.

Gardinen=arm (ʊ̆ⁿ-ə...) *m* ㊿ curtain-arm or -band or -clasp; =**fransen** *f/pl.* cu.-fringes *pl.*; =**haken** *m* = =arm; =**halter** *m* cu.-peg; =**predigt** *f* cu.-lecture; =**ring** *m* cu.-ring; =**rolle** *f* cu.-pulley; =**schraube** *f* cu.-pin; ~**spinnerei** *f* cu.-works *pl.*; =**stange**/ *f* cu.-pole. [man.]

Gardist ⚔ (ʊ̆-) [+fr.] *m* ㊷ guards-

Gare ⚙ (ʊ̆-) [gar] *f* ㊽ **1.** (das Garsein) readiness, well-cooked state; (Reife) ripeness. — **2.** Gerberei: a) dressing of the leather; b) (Ballen von gar zu machenden Häuten) parcel (or batch) of (twenty-four) hides to be dressed; *agr.* (Düngung; Dünger) manuring; manure.

Gäre (ɛ̆ʊ̆-) *f* ㊽ = Gärung(s=mittel).

Gar=eisen (ⁿ-...) *n* ㊿ *metall.* iron-rod for testing smelted copper.

garen ⚙ (ʊ̆-) **I** *v/a.* ㊽ = gar machen (s. gar 2). — **II** ~ *n* ㉓ = Garmachen.

gären (ɛ̆ʊ̆-) [mhd. (aḥd.): yeast; *gar] ⓦa ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to ferment; (aufschäumen) to effervesce, to bubble up; v. Wein u. Bier auch: to work; ♀ lassen to (let) ferment; der Teig fängt an zu ♀, oft: ... is beginning to rise. — **2.** *v/impers. fig.* es gärt in den Köpfen, Gemütern the heads, minds (of the people) are in a ferment or in an excited state. — **II sich** ♀ *v/refl.* und ♀ *v/n.* (sn) **3.** der Wein hat sich (ob. ist) klar gegoren ... has become clear (or sparkling) through fermentation. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Gärung.

Gar=erz (ⁿ-...) *n* ㊿ roasted ore; =**faß** *n* Gerberei: dressing-tub or -vat; =**feuer** *n* roasting-fire; =**gekrätz** *n* = =schlacke; =**herd** *m* refining-hearth.

Gär=kammer (ɛ̆ⁿ-...) *f* ㊿ fermenting-house or -chamber.

Gar=koch (ⁿ-...) *m* ㊿, =**köchin** *f* keeper of a cook-shop or an eating-house; =**küche** *f* a) (öffentliche Küche) soup-kitchen (for the poor); b) (Speisewirtschaft) cook-shop, eating-house; =**kupfer** *n* refined (or pure) copper; =**kupfer-abgang** *m* waste (incidental to the refinement) of copper; =**leder** *n* Gerberei: dressed hides *pl.*; =**machen** *n*: a) refining of copper, &c.; b) Gerberei: dressing of hides; =**macher** *m* = =arbeiter.

Gär=mittel ⚙ (ɛ̆ⁿ-...) *n* ㊿ ferment.

Garmond südd., öst. (ᵍᵃ-) [Garamond, fr. Graveur 1500—61] *f* ㊺ *typ* = Korpus.

Garn (ᵍ) [aḥd.: yarn] *n* ⓓb. **1.** ⚙ (gesponnener Faden) thread; yarn; gezwirntes: twine, doubled yarn; wollenes: worsted (yarn); baumwollenes: cotton (yarn); zweidrähtiges: two-cord yarn; ~ zum Zeichen der Wäsche marking-thread. — **2.** *hunt.*, Fischerei: (Netz) net; (Schleppnetz) trammel; *fig.* toils *pl.*; das ~ aufstellen (auswerfen) to spread (to cast) the net; in das ~ geh(e)n to fall into the snare or trap; *fig.* auch: to become entangled; ins ~ locken to ensnare, decoy, trap (auch *fig.*); in sein ~ ziehen to draw into one's meshes or toils. — **3.** F *fig.* ~ spinnen (erzählen) to spin yarns.

Garnale (ʊ̆-) *f* ㊽ = Garnele.

Garn=baum ⚙ (ᵍ...) *m* ㊿ am Webstuhl thread- or yarn-beam, yarn-roll; =**druck=maschine** *f* yarn-printer.

Garnele (ʊ̆-) [ndl.] *f* ㊽ *zo.* (kleiner Seekrebs) shrimp (*Crangon vulga'ris*).

Garnelen=fang (ʊ̆ⁿ-...) *m* ㊿ shrimp-catching, shrimping.

garnen (ʊ̆-) *a.* ㊿ (of) thread or yarn.

Garn=ende (ᵍ...) *n* ㊿ thrum; =**fabrikant** *m* yarn-spinner; =**färber** *m* dyer of yarn; =**geschäft** *n*, =**handel** *m* ⓦ y.-trade; =**händler** *m* dealer in yarn or cotton; =**haspel** *f* y.-reel, y.-winder.

garnieren (ʊ̆-) [fr., *btsch.] **I** *v/a.* ㊾ (einfassen) to trim, edge, border; Kochkunst: to garnish. — **II** ~ *n* ㉓ und **Garnierung** *f* ㊽ trimming, &c. (s. I); Kochkunst: garnish(ing).

Garnison ⚔ (ʊ̆ə-) [nhd. 1600, *fr., *btsch.] *f* ㊽, ⚔ † (jetzt: Standort) garrison; ~=**dienst** *m* ㊿ garrison-duty.

garnisonieren ⚔ (ʊ̆ə-ⁿ-) *v/n.* (h.) ㊾ (stehen) to lie in garrison, to be stationed or garrisoned; ⅁b garrisoned.

Garnison=lazarett (ʊ̆ə-ⁿ-...) *n* ㊿, etwa: military hospital.

Garnisons= ⚔ (ʊ̆-ⁿ-...) ㊿ = Garnison=..., zB.: =**leben** *n* garrison-life. [town.]

Garnison=stadt (ʊ̆ə-ⁿ-...) *f* ㊿ garrison-

Garnitur (ʊ̆ə-ᵗ) [fr.] *f* ㊽ **1.** (Besatz) trimming; (Ausstattung) fittings, mountings *pl.* — **2.** (Zs.-stellung) ~ von Schmucksachen, Werkzeugen 2c. set of ornaments, tools, &c.; *typ.* (Schrift=)~ series.

Garn=knäuel (ᵍ...) *n* (*m*) ㊿ ball of thread; =**meister** *m* master fisherman; =**presse** ⚙ *f* Spinnerei: bundle-press, bundling-machine; =**prüfer** ⚙ *m* (Vorrichtung) yarn-tester; =**röllchen** *n* bobbin, reel; vgl. =spule; =**spule** *f* spool, twill; =**strähne** *f* skein of yarn; =**weber** *m* yarn-weaver =**weberei** ⚙ *f* yarn-weaving factory; =**wickel** *m* thread-paper; =**winde** ⚙ *f* Spinnerei: yarn-windle, twine-reel, cop; =**winder** *m* yarn-winder, reeler; =**zug** *m* Fischerei: draught (of fishes).

Gar=ofen ⚙ (ⁿ-...) *m* ㊿, =**pfanne** *f*, *metall.* refining-furnace, -pan; =**probe** *f* assay (-ing) of copper-ore. [menting-pipe.]

Gär=röhre ⚙ (ɛ̆ⁿ-...) *f* ㊽ für Bier: fer-

Garrotte (ʊ̆ə-) [fr., *span.] *f* ㊽ (Halseisen zum Erdrosseln; Hinrichtung damit) garrotte.

garrottier/en (ʊ̆ə-ᵗ-) **I** *v/a.* ㊾ to garrotte. — **II** ~ *n* ㉓ u. **G/ung** *f* ㊽ garrotting.

Gar=schaum ⚙ (ⁿ-...) *m* ㊿ *metall.* kish; =**scheibe** *f* plate of refined copper, rose-copper disk; =**schlacke** *f* sinter-slag, refinery-slag; =**fein** *n* = Gare 1.

garstig (ʊ̆-) [nhd.: lt. *ho'rridus*] **1.** (ekelig, widerlich) nasty, unpleasant, objectionable, stärker: loathsome; (schmutzig) filthy, dirty; (gemein) mean; (unsittlich) offensive, immoral, indecent; (häßlich) plain (-looking), stärker: ugly; ♀e Redensarten *f/pl.* nasty expressions *pl.*, stärker: foul language *sg*; ♀es Wetter bad (or foul, dirty) weather. — **2.** *adv.* F *fig.* (in unangenehmer Weise) unpleasantly; er ist ♀ angeführt worden F he has been badly (or fearfully) taken in.

Garstigkeit (ʊ̆ə-) *f* ㊽ (s. garstig) nastiness; meanness; ugliness; foulness.

Gär=stoff ⚙ (ɛ̆ⁿ-) *m* ㊿ = =mittel.

Gar=stück ⚙ (ⁿ-) *n* ㊿ Saline: lump of refined salt.

Gärtchen (ʊ̆ə) *n* ㉓ (*dim.* von Garten) small (or pretty little) garden.

Garten (ʊ̆ə) [aḥd.: yard (garden * fr.): lt. *hortus*, grch. *chó'rtos*]=*m* ⑳ garden; botanischer, zoologischer ~ botanical, zoological gardens *pl.*

Garten=ammer (ᵍʊ̆ə...) *f* ㊿ *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); =**ampfer** ♀ *m* garden-sorrel, patience (*Rumex patie'ntia*); =**anlage** *f*: a) (Anlegen e-s Gartens) laying out a garden; b) pleasure-grounds *pl.*; =**arbeit** *f* gardening; =**arbeiter** *m* (jobbing or working) gardener; =**aster** ♀ *f* china aster (*Aster chine'nsis*); =**bank** *f* garden-seat or -bench; =**bau** *m* gardening, ⅁ horticulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; =**bau=ausstellung** *f* horticultural show; =**beet** *n* garden-bed, mit Blumen verziert: flower-bed; =**biberne'lle** ♀ *f* = Becherblume; =**blume** *f* gardenflower; =**buch** *n* gardening-book; =**erdbeere** ♀ *f* (Frucht) garden-strawberry, (Pflanze) cultivated strawberry-plant (*Fraga'ria vesca culta*); =**erde** *f* garden-mould; =**feld** *n* enclosed ground; =**fest** *n* garden-party; open-air fête; =**freund** *m* amateur gardener, ⅁ horticulturist; =**frucht** *f* fruit grown in gardens; =**gemüse** *n* greens, garden-vegetables *pl.*; =**gerät** *n*, =**gerätschaften** *f/pl.* garden(ing)-tools *pl.*; =**gewächse** ♀ *n/pl.* garden-stuff or -produce; =**grasmücke** *f*, *orn.* ga.-warbler (*Sy'lvia horte'nsis*); =**haus**, =**häuschen** *n* summer-house; =**kelle** *f* gardener's trowel; =**kerbel** ♀ *m* garden-chervil (*Scandix cerefo'lium*); =**kohl** ♀ *m* garden-cabbage (*Bra'ssica olera'cea*); =**kräuter** *n/pl.* Kochkunst: pot-herbs *pl.*; vgl. =gewächse; =**kresse** ♀ *f* garden- (or pepper-) cress (*Lepi'dium sati'vum*); =**kunst** *f* gardening, ⅁ horticulture; =**künstler** *m*: ⅁ horticulturist; =**kürbis** ♀ *m* pumpkin (*Cucu'rbita cepo*); =**lattich** ♀ *m* cultivated lettuce (*Lactu'ca sati'va*); =**laube** *f* arbour, bower, summer-house; =**lauch** ♀ *m* common garlic (*A'llium sati'vum*); =**lokal** *n* public (or tea-) garden; =**mauer** *f* garden-wall; =**melde** ♀ *f* mountain-spinach (*A'triplex horte'nse*); =**melisse** ♀ *f* lemon-balm (*Meli'ssa officina'lis*); =**messer** *n* pruning-knife; =**minze** ♀ *f* garden-mint (*Mentha sati'va*); =**mohn** ♀ *m* garden- (or opium-) poppy (*Papa'ver somni'ferum*); =**nelke** ♀ *f* clove-carnation or -pink or -gillyflower (*Dia'nthus caryophy'llus*); =**pflanze** ♀ *f* garden-plant; =**pumpe** *f* garden-pump; =**raute** ♀ *f* herb (-of) -grace, common rue (*Ruta grave'olens*); =**rhabarber** ♀ *m* English (or rhapontic) rhubarb (*Rheum Rhapo'nticum*); =**ringelblume** ♀ *f* common marigold (*Cale'ndula officina'lis*); =**saal** *m* large room in a summer-house; hall (built) in a garden; =**säge** *f* pruning-saw; =**salbei**

♀ *m, f* garden-sage (*Salvia officinalis*); **=sänger** *m, orn.* bastard-nightingale (*Hippolais*); **=schaufel** *f* garden-shovel; **=schere** *f* garden-shears *pl.*; **=schläfer** *m, zo.* garden-dormouse (*Eliomys nitela*); **=schnecke** *f, zo.* ga.-snail (*Helix hortensis*); **=schwertel** ♀ *m* gladiolus (*Gladiolus communis*); **=spritze** *f* garden-syringe or -squirt or -engine; **=stuhl, =tisch** *m* garden-chair, -table; **=tor** *n*, **=tür** *f* garden-gate, -door; **=tulpe** ♀ *f* common garden-tulip (*Tulipa Gesneriana*); **=vergnügen** *n* garden-entertainment or -amusement; **=walze** *f* garden-roller; **=wesen** *n* gardening, ⚙ horticulture; **=wirtschaft** *f*: a) = =wesen; b) = =lokal; **=zaun** *m* garden-fence.

Gärtlein (ɛ-) *n* ㉓ = Gärtchen.

Gärtner (ɛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gardener (*f* gardener's wife); (Freund der Gärtnerei): ⚙ horticulturist; (Handels=)~ market-gardener; nursery-man or -gardener; ſ. Bock¹ 1; **~=bursche** *m* ㉒ gardener's boy; under-gardener.

Gärtnerei (ɛ⌣ǁ) *f* ㊻ 1. (Kunſt des Gärtners) (art of) gardening, ⚙ horticulture; ~ treiben to do gardening. — 2. (Anweſen e-s Gärtners) (market-) gardener's nursery-grounds *pl.* or establishment.

gärtnerisch (ɛ⌣⌣) *a.* ㊽: ⚙ horticultural.

Gärtner=kunſt (ɛ⌣...) *f* ㊷ = Gärtnerei 1.

gärtnern F (ɛ⌣) *v/n.* (h.) ㉜a. to do gardening; F to potter about the garden.

Gärung (ɛ⌣) *f* ㊻ (ſ. gären) fermentation, effervescence; *fig.* ebullition, commotion, tumult; F ferment; ~ der Gemüter effervescent (or tumultuous, turbulent) state of the (people's) minds.

gärungs=fähig (ɛ⌣ǁ...) *a.* ㊽ capable of fermentation, fermentable; **=küpe** ⚙ *f* ㊷ Färb.: steeping-trough; **=lehre** *f*: ⚙ zymology; **=messer** *m*: ⚙ zymo(si)meter; **=mittel** *n* ferment; **=pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomyces cerevisiae*); **=prozeß** *m*, **=verfahren** *n* process, method of fermentation.

Gas (ɑ, ˋ ɪ) [van Helmont, †1644] *n* ㉛a. *phys., chm.* gas(eous body); (Leuchtgas) (lighting-)gas; natürliches ~ natural gas; das ~ abſchneiden (die Gasleitung unterbrechen) to cut off the gas; das ~ anzünden, ausdrehen to light, to turn off (or out) the gas; mit ~ beleuchtet lighted (up) with gas, auch: gas-lit; das ~ höher (niedriger) drehen to turn the gas higher (lower) or on (down); 🚃 e-n Zug mit ~ verſehen to gas a train.

Gas=anlage ⚙ (ɑ...) *f* ㊷ gas-plant; **=anſtalt** *f* gas-works *pl.*; **=anſtecker, =anzünder** *m* gas-lighter; **=arm** *m* gas-bracket; **=armleuchter** *m* gaselier, a. gas-chandelier; **=art** *f* kind of gas; gaseous substance; **~artig** *a* ㊽ gaseous. gasiform; **=äther** *m* = Gasolin; **=ausſtrömung** *f* leakage of gas, vgl. =entweichung; **=behälter** *m* gasometer; **=beleuchtung** *f* gas-light(ing), illumination with gas; **=bereitung** *f* manufacture (or making) of gas; **~bildend** (er Körper) *a.*: ⚙ gazolyte; **=bildung** *f* = =erzeugung; **=brenner** *m* gasburner; ſ. *a.* Brenner 3.

gäschen (ɛ⌣) [ſ. Gäſcht] *v/n.* (h.) ㉑ (aufſchäumen) to foam.

Gäſcht (ɛ) [: yeast] *m* ㉛a. (Hefe) yeast.

Gascogne ♀ (⌣ɴ-j⌣) [fr.; **Vasconia*, Basken] *npr/f.* ㊽ Gascony; **~r(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **gascognisch** *a.* ㊽ Gascon.

Gas=direktor (ɑ...) *m* ㊷ director of a gas-company; **=druckmeſſer** ⚙ *m* gas-indicator; **=dynamo** *m* gas-dynamo; **=einrichtung** *f* gas-fittings *pl.*; **=entbindungs=rohr** ⚙ *n* gas-delivery tube; **=entweichung** *f* escape of gas, gas-escape, vgl. =ausſtrömung; **=entwicklung** *f* production of gas; **~erzeugend** *a.* ㊽ giving forth gas, gas-producing; **=erzeugung** *f*: ⚙ gasification; **=fabrik** *f* gas-works *pl.*; **=feuerung** *f* heating by (means of) gas; **=flamme** *f* gas-light or -jet; **~förmig** *a.* = ~artig; **=förmigkeit** *f* gaseousness, gaseity; **=gebläſe** *n* gas-blowpipe; **=geſellſchaft** *f* gas-company; **=glühlicht** *n* incandescent gas; **~haltig** *a.* containing gas, gaseous; **=heizung** *f* heating by gas.

gasig (ɑ⌣) *a.* ㊽ (gasartig) gaseous. [gas.]

Gas=kalk ⚙ (ɑ...) *m* gas-lime; **=kochofen** *m* gas-cooker; **=kohle** *f* (Retortenkohle) gas-coal.

Gaskonade (⌣⌣ɪ⌣) [fr.; *Gascogne] *f* ㊽ (Prahlerei) boasting, bragging.

Gas=kraftmaſchine ⚙ (ɑ...) *f* ㊷ gas-engine; **=lampe** *f*, **=laterne** *f* gas-lamp; **=leiter** *m* gas-pipe; **=leitung** *f* gas-supply; **=leitungsröhre** *f* = =leiter; **=licht** *n* gas-light; **=maſchine** *f* = =kraftmaſchine; **=meſſer** *m* gas-meter; **=motor** *m* gas-engine; **=ofen** *m* gas-stove.

Gasolin (⌣⌣ɪ) [Gas + lt. *ol(eum)* Öl + *-in*] *n* ㉛c. *chm.* gasolene, gasoline; **~=automobil** (ɑ⌣...) *n* ㊷ gasolene motor.

Gasometer ⚙ (⌣⌣ɪ⌣) *m* (*n*) ㉒ gasometer (= Gasmeſſer).

Gas=quelle (ɑ...) *f* ㊷ source of (natural) gas; **=retorte** ⚙ *f* gas-retort; **=röhre** *f* gas-pipe; **=röhren=leger** *m* gas-fitter.

Gäßchen (ɛ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Gaſſe (ſ. ds 1).

Gaſſe (ɛ⌣) [ahd.: gate] *f* ㊽ 1. in Norddeutſchland: narrow street; ſüdd. u. md. = Straße; enge (od. ſchmale) ~ (a. Gäßchen *n*) narrow lane, alley; *coll.* Gäßchen *pl.* (Armenviertel) oft: slums *pl.*; auf der ~ in the street; auf der ~ herumlaufen to run about the street(s); (immer) auf der ~ liegen to walk the streets, to be on the street; er iſt Hans in allen ~n he is a busybody, he is everywhere, F all over the shop; *fig.* das findet man nicht auf der ~ that's not to be picked up in the street or on hedges, that's most uncommon. — 2. hohle ~ (Schlucht) hollow, gorge, ravine. — 3. *fig.* von Menſchen: eine ~ (zwei Reihen) bilden to make a lane; ſich (*dat.*) eine ~ machen to push (or work) one's way through the crowd. — 4. ⚙ *typ.* (Raum zwiſchen den Regalen) alley, row.

Gaſſen=bettelei (ɑ⌣...) *f* ㊷, **=bettler(in** *f*) *m* street-begging, -beggar; **=bube** *m* = =junge; **=dirne** *f* F st.-walker; **=hauer** [nhd. 16/7. *sae.*] *m* street-ballad, popular song or ditty; **=junge** *m* st.-boy, bſd. Lo.: st.-Arab; **=jungen=ſtreich** *m* mischievous (boy's) trick; **=kehrer(in** *f*) *m* scavenger, Lo. als Bettler(in): crossing-sweeper; **=kot** *m* street-mud; **=laufen** *n* ehm. ⚔ running the gauntlet; **=lied** *n* = =hauer; **=pöbel** *m* rabble; **=sänger(in** *f*) *m* st.-singer; **=treter** *m* tramp, vagabond, loafer; **=troß** *m* rabble; **=witz** *m* low humour; vulgar jest(ing). — Vgl. auch Straßen=...

Gaſt (ɑ) [ahd.: guest: lt. *hostis* Fremdling] *m* ㉑b., † **~in** (ɑ⌣) *f* ㊼ 1. stranger; mit Rückſicht auf den Wirt, auch im Gaſthofe: guest; (Beſucher) visitor; Gäſte empfangen to receive guests or company, to do the honours of the house; Gäſte (Beſuch) haben to have (or entertain) company; e-n zu ~ bitten to ask (or invite) a. p. to dinner or to supper; wollen Sie (zu Mittag) mein ~ ſein? will you dine with me?; bei e-m zu ~e ſein to be staying (or on a visit) with a p.; ungebet(e)ner ~ unbidden (or uninvited) guest, intruder, interloper; Sie ſind mir ein willkommener ~ you are very welcome. — 2. *thea.* (fremder Künſtler v. Ruf) star (ring actor or singer). — 3. (Kunde) customer; im Kaffee- oder Wirtshauſe: frequenter, regular guest or customer; gelegentlicher ~ chance customer. — 4. *fig.* grober ~ (Kerl) rude (or rough) customer; ſchlauer (ſchlimmer) ~ sly (or bad, wicked) fellow, ugly customer. — 5. ⚓ ㉖b. = Matroſe (mſt mit beſtimmter Verrichtung, vgl. Backsgaſten); die ~en the ship's ratings *pl.* or company.

Gaſt=becher (ɑ...) *m* ㉒ cup to drink the health of a guest (with), goblet for pledging guests; **=bett** *n* visitors' (or spare) bed; **=bitter(in** *f*) *m* person inviting the guests; Wirt[in] host(ess).

Gaſterei (ɑ⌣ǁ) *f* ㊻ = Gaſtmahl.

gaſt=frei (ɑ...) *a.* ㊽ hospitable; **=freiheit** *f* ㊷ hospitality; **=freund** *m* (gaſtlich Empfangende[r], Empfangene[r]) one showing, receiving hospitality; Alt.: person connected with another by ties of old friendship and hospitality; **~freundlich** *a.* hospitable; ~ aufnehmen to receive hospitably; **=freundſchaft** *f* hospitality; **~freundſchaftlich** *a.* = ~freundlich; **=geber(in** *f*) *m* host (-ess); founder (*f* foundress) of the feast; **=gebot** *n* = =mahl; **=gemach** *n* = Fremdenſtube; **=geſchenk** *n* present given (or received) by a guest; **=haus** *n* inn, tavern; **=hof** *m* hotel, bſd. ehm. hostelry; **=hofs=beſitzer(in** *f*) *m* ehm. host(ess) of an inn; jetzt: hotel-keeper proprietor (*f* ...tress) of a hotel; vgl. =wirt(in); **=hofs=küche** *f* hotel-fare.

gaſtieren (⌣ɪ⌣) [dtſch-lt.] ㉝ **I** *v/a.* 1. (als Gaſt bewirten) to entertain (as a guest or hospitably). — **II** *v/n.* (h.) 2. = ſchmauſen. — 3. *thea.* (Gaſtrollen geben) to give a few performances; to star. — **III ~** *n* ㉓ u. **Gaſtierung** *f* ㊻ 4. entertainment of guests. — 5. *thea.* short (or starring-)engagement.

gaſtlich (ɑ⌣) *a.* ㊽ hospitable; **~keit** *f* ㊻ hospitableness, hospitality.

Gaſt=mahl (ɑ...) *n* ㊷ feast, banquet; **=mutter** *f* im Hoſpitale: matron; im Kloſter: sister who receives strangers; **=ordnung** *f* regulations *pl.*: a) for guests or visitors; b) for hotel-keepers; **=predigt** *f* sermon by a strange preacher; zur Probe: proba-

tionary sermon; **=recht** *n* right of hospitality; **=reiſe** *f*, *thea.* starring-tour.
gaſtriſch (ᵔ⌣) [grch. *gastḗr* Magen] *a.* ⑯ gastric; **⸚es Fieber** gastric fever.
Gaſt=rolle (ª…) *f* ⑫ *thea.* part played by a starring actor or singer; **~n geben** to make a starring-tour, to have a starring-engagement.
Gaſtronom (⌣⌣ˡ) [grch.] *m* ㉒ (Feinſchmecker) gastronomer, …ist, **~ie** (⌣⌣⌣ˡ) *f* ㊽ …y; **⸚iſch** (⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⑯ gastronomical.
Gaſt=ſpiel (ª…) *n* ⑫ *thea.* starring(-performance); **=ſtube** *f* in Privathäuſern: spare bedroom (for guests); in Gaſthöfen: general (or coffee-) room; **=tafel** *f*, **=tiſch** *m* ordinary; (fr.) table d'hôte; **⸚weiſe** *adv.* as (or like) a guest; **=wirt(in** *f*) *m* landlord (*f* landlady); innkeeper; vgl. **=hofs=beſitzer(in)**; **=wirtſchaft** *f*: a) hotel-keeping; **~ betreiben** to keep a hotel or an inn; b) (Anweſen eines =wirts) hotel; inn; **=zimmer** *n* = Fremdenzimmer.
Gas=uhr (ª…) *f* ⑫ gas-meter; **=wandleuchter** *m* gas-bracket (= =arm); **=waſſer** *n* (Ammoniakwaſſer) gas-liquor or -water, ammoniacal liquor.
Gat ⚓ (ª) *n* = Gatt. ☛ **Gät-...** ſ. Jät...
gätlich ↖ † (ˡ⌣) [ndd.] *a.* ⑯ (paſſend, angenehm) (*G.*) suitable, pleasant.
Gatt ⚓ (ª) [ndd.] *n* ㉓b. u. ㊿ (Loch) hole.
Gatte (ᵔ⌣) [mhd.: gather, together] *m* ㊽, **Gattin** *f* ㊽ = Ehe=gatte, =gattin; Ihre Gattin your wife, oft a.: Mrs. (mit dem Namen des Mannes)…
gatten (ᵔ⌣) ㊽ **I** *v/a.* **1.** (paaren) to couple, pair, match; *fig.* (vereinigen) to join. — **II ſich ⸚** *v/refl.* **2.** allg.: to copulate. — **3.** *fig.* to be(come) united; to join (in marriage); to wed, to marry.
Gatten=glück (ª⌣…) *n* ⑫, **=liebe** *f* conjugal happiness, love; **⸚los** *a.* ⑯ without a spouse; unmated.
Gatter (ᵔ⌣) [ahd.] *n* ㉒ **1.** railing, grating; aus Holz: lattice (or trellis)-work; vgl. Gitter. — **2.** ⚙ einer Sägemühle: saw-gate; ⚒ eines Pochwerkes: grate.
gattern[1] (ᵔ⌣) [: gather] *v/a.* ⑫a. = er⸚.
gattern[2] schwz. (ᵔ⌣) [Gatter] *v/n.* (h.) ⑫a. (klaffen wie e. Gatter) to show wide gaps.
Gatter=tor (ª⌣…) *n* ⑫ barrier; (five-barred) gate; **=werk** *n* = Gatter 1.
gattieren schwz. ⚒ (⌣ˡ⌣) [dtſch.=lt.; * gatten] *v/a.* ㉓ die Erze ⸚ (mengen) to mix the Gattin (ᵔ⌣) *f* ㊽ ſ. Gatte. [ores.]
gättlich (ᵔ⌣) *a.* ⑯ = gätlich.
Gattung (ᵔ⌣) *f* ㊻ kind, sort; bſd. ❦, *zo.* species; (Geſchlecht) genus (*pl.* genera); (Familie) family; (Raſſe) race; von Tieren auch: breed; Leute, Häuſer von jeder **~** … of every description; all kinds (or sorts) of …
Gattungs=begriff (ª⌣…) *m* ⑫, **=charakter** *m* specific (or generic) notion, character; **=name** *m*, *gr.* generic name, appellative (name or noun); **=wort** *m* = =name.
Gau (ˡ) [md. (ahd.)] *m* († *n*) ⑪(㉘)c., obd. **Gäu** *n* ⑪c. (Bezirk) district, canton; (flaches Hochland) plateau.
Gauch (ˡch) [ahd.: gawk] *m* ⑪⑦c. F (Hahnrei) cuckold; weitS. (Laffe) gawk, simpleton, P mug; (Geck) fop; fool; armer **~** (Tropf) poor devil (of a fellow).
Gauch=blume ❦ (ᵘch…) *f* ⑫ cuckoo-flower = Wieſenkreſſe; **=heil** *n* (*m*) (corn-)pimpernel (*Anaga'llis*).
Gau=dieb (ᵘ…) [ndd. gau = gäh, jäh] *m* ⑫ rogue, vagabond.
Gau=ding (ᵘ…) [Gau] *n* ⑫ = =gericht.
Gaudium F (ˡ⌣⌣) [lt.] *n* ㊸ = Freude.
gaufrieren ⚙ (goˡ⌣) [fr.; * dtſch. Waffel] *v/a.* ㉓ (kräuſeln) to goffer.
Gaufrier=maſchine ⚙ (goᵘ…) *f* ⑫ goffering-machine.
Gau=gericht (ᵘ…) *n* ⑫ *hist.* cantonal (in Engl.: county-, ehm. shire-)court; petty sessions *pl.*; **=graf** *m*, *hist.* etwa: justiciary of a canton, ↑ gaugraf; **=grafſchaft** *f* jurisdiction of a gaugraf.
Gaukel=bild (ᵘ⌣…) *n* ⑫ phantasmagory, phantasm, (alluring) vision; (fr.) mirage; (Blendwerk) (optical) delusion; **=bude** *f* juggler's booth.
Gaukelei (⌣ˡ) *f* ㊽ juggling, jugglery, conjuring, legerdemain, sleight-of-hand, bisw.: prestidigitation; (Täuſchung) deception, delusion, hocus-pocus, trickery, tricks *pl.*; (Betrug) fraud.
gaukelhaft, gaukelig (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ juggling; delusive; (trügeriſch) deceptive.
Gaukel=kunſt (ᵘ…) *f* ⑫ juggler's art, juggling; vgl. Gaukelei.
gaukeln (ˡ⌣) [ahd.: juggle; * lt. *iŏcŭla'ri*] ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (bei Ortsveränderung ſn): (hin und her flattern) to flutter (or flit) about; (raſch vorbeihuſchen) to pass by rapidly, to flit by. — **2.** (die Sinne täuſchen) to delude the senses; (Taſchenſpielerei treiben) to practise sleight-of-hand or legerdemain; to juggle; F to do tricks; (Poſſenſpiel treiben) to play the buffoon or clown. — **II** *v/a.* **3.** (Zb hervorbringen) to produce by magic or jugglery; to conjure up or forth. — **III ſich ⸚** *v/refl.* **4.** (ſich hin und her wiegen) to rock to and fro. — **IV ~** *n* ㉓ **5.** = Gaukelei.
Gaukel=poſſe(n *pl.*) (ᵘ⌣…) *f* ⑫ juggler's tricks *pl.*, F conjuring; **=ſpiegel** *m* magic mirror; **=ſpiel** *n*, **=ſpielerei** *f* = Gaukelei; **=taſche** *f* juggler's bag, conjuring case; **=werk** *n* = Gaukelei.
Gaukler (ˡ⌣) [ahd. ſ. gaukeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ **1.** (Zauberkünſtler) conjurer, juggler, magician; a. legerdemainist, illusionist, prestidigitator; (Spaßmacher) buffoon, clown; (Marktſchreier) Cheap Jack; mountebank. — **2.** *fig.* eine bezaubernde ~in a bewitching sorceress.
Gaukler=bande (ᵘ⌣…) *f* ⑫, etwa: travelling performers *pl.*; **=blume** ❦ *f* monkey-flower (*Mi'mulus lu'teus*).
Gauklerei (⌣ˡ) *f* ㊻ juggler's trade, conjuring (tricks *pl.*); vgl. Gaukelei.
gauklerhaft, gaukleriſch (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ delusive (= gaukelhaft).
Gaul (ˡ) [mhd.] *m* ⑦(⑩)c. horse (of inferior breed), nag; alter, ſchlechter **~** worn-out jade, Fold crock; Sprichw. e-m geſchenkten **~** ſieht man nicht ins Maul never look a gift horse in the mouth.
Gaumen (ˡ⌣) [ahd.: ǥum] *m* ㉓ *anat.* palate, roof of the mouth; am **~** (an)kleben to cleave to the roof of the mouth; zum **~** gehörig palatal.
Gaumen=bein (ᵘ⌣…) *n* ⑫ *anat.*: ⚒ palatine (bone); **=buchſtabe** *m*, *gr.* (k, g) palatal letter or consonant; **=kitzel** *m* fondness for delicacies; **=knochen** *m* = =bein; **=laut** *m* palatal (sound); **=naht** *f*, *surg.*: ⚒ palatorrhaphy; **=ſegel** *n* soft palate; **=ſpalte** *f*, *path.* fissure of the palate.
Gauner (ˡ⌣) [nhd. 18. *sae.* (F 16. *sae.*); * hebr. *janâ* betrügen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ rogue, swindler, sharper, blackleg, cheat; feingekleideter **~** swell mobsman; **~=bande** *f* ⑫ gang of swindlers, set of sharpers, feinere: swell mob.
Gaunerei (⌣⌣ˡ) *f* ㊻ swindling, cheating; als Handlung: piece of roguery.
gaunerhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ roguish.
Gauner=herberge (ᵘ⌣…) *f* ⑫ thieves' lodging-house; F flash ken.
gauneriſch (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ = gaunerhaft.
Gauner=leben (ᵘ⌣…) *n* ⑫ rogue's life.
gaunern (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. to swindle, to cheat. — **II ~** *n* ㉓ = Gaunerei.
Gauner=ſprache (ᵘ⌣…) *f* ⑫ thieves' cant or Latin; **=ſtreich** *m*, **=ſtück** *n* roguish trick, swindle, F take-in.
Gaunertum (ˡ⌣-) *n* ②d., **Gauner=welt** (ᵘ⌣ᵘ) *f* criminal world or classes *pl.*
Gauß ⚖ (ˡ) [J. K. F. Gauß, dtſch. Mathematiker, 1777—1855] *n*, *inv.* (Einheit der Polſtärke) gauss, unit magnetic pole.
Gautſch=brett ⚙ (ᵘ…) *n* ⑫ Papierfabr.: pressing-board.
gautſchen ↑ ⚙ (ˡ⌣) [engl.] Papierfabr.: ㉑ **1.** *v/a.* to couch. — **2.** *v/n.* (h.) to lay the sheets on the pressing-board.
Gautſcher ⚙ (ˡ⌣) *m* ㉒ Papierfabr.: coucher.
Gautſch=preſſe, =walze ⚙ *f* couch-roll.
Gau=verband (ᵘ…) *m* ⑫ Turnerei ꝛc.: cantonal association, in Engl.: county-club or -association.
Gavial (ᵕw(⌣)ˡ) [ſkt.] *m* ⑪d. *zo.* (Rüſſel-, Ganges-Krokodil) gavial (*Gavia'lis*).
Gavotte (ᵕwᵒ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Tanz) gavotte.
Gaze ⚙ ❦ (ˡᶴ⌣) [fr. (* Gaza, St.)] *f* ㊽ Weberei: gauze; ſehr feine: gossamer.
gaze=artig ⚙ u. ❦ (ᵘᶴ…) *a.* ⑯ gauzy; **=artigkeit** *f* ⑫ gauziness; **=band** *n* gauze-ribbon
Gazelle (ᵕtſᵒ⌣) [fr., * ar.] *f* ㊽ *zo.* gazelle (*Anti'lope* oder *Gaze'lla dorcas*); **~n=auge** (ᵘ⌣…) *n* ⑫ eye of a gazelle, hazel-eye.
Gaze=ſtuhl (ᵘᶴ⌣…) *m* ⑫ Weberei: gauze-loom; **=weber(in** *f*) *m* gauze-weaver.
gbr. *abbr.* für gebräuchlich, gebraucht.
G=Dur 𝅘𝅥 (ᵘˡ) *n*, *inv.* ſ. G 𝅘𝅥.
Ge-..., **ge-...** (⌣…) [ahd.] Vorſilbe, dient zur Bildung: **1.** vieler Wiederholungswörter, alle *n*, aus *verbs*, zB. Ge-ächze [ächzen] (incessant) groaning, moaning. — **2.** vieler Sammelwörter, alle *n*, aus *nouns*, zB. Ge-bein [Bein] *coll.* bones *pl.* — **3.** von *adjectives* aus *nouns*, um ein Vorhandenſein zu bezeichnen, zB. ge-armt [Arm] (provided) with arms. — **4.** von *verbs* aus *verbs*, zB. ge-fallen [fallen] to please. — **5.** des *p.p.*, zB. ge-achtet [achten] esteemed; in der Dichtkunſt und Volksſprache oft weggelaſſen, zB. kommen ſtatt ge-kommen.
Ge-ächtete([r] *m*) *f* (⌣ᵘ⌣⌣) ⑰ outlaw(ed person); (Verwieſene[r]) exile.
Ge-ächze (⌣ᵘ⌣) *n* ㉒ ſ. Ge=… 1.
Ge-adelte([r] *m*) *f* (⌣ᵘ⌣⌣) ⑰ one (recently) raised to the nobility or peerage, newly created peer.

Ge-äder (⌣⊥⌣) *n* ㉒ **1.** ⚕ *anat.* blood-vessels *pl.*, veins and arteries *pl.* — **2.** (aderförmige Verzierungen) veins *pl.*

ge-ädert (⌣⊥⌣) *a.* ⑯ veined, veiny; (marmoriert) marbled.

Ge-äfter (⌣⊥⌣) *n* ㉒ *zo.* (Afterklauen) dew-claws *pl.*

ge-armt (⌣⌣) *a.* ⑯ ſ. ge-... 3.

ge-artet (⌣⌣⌣) *p.p.* ſ. arten III.

Ge-äſe(⌣⊥⌣) *n* ㉒, **Ge-äß** (⌣⊥) *n* ⓤa. *hunt.* **1.** = Äſung. — **2.** (Maul des Wildes) mouth.

Ge-äſt(e)(⌣⌣(⌣)[Äſt] *n* ⓤb.(㉒) branches *pl.*

ge-äugt (⌣⊥) *a.* ⑯ = äugig.

geb. *abbr.* für geboren (a.: *) (ſ. gebären III) u. gebunden.

Ge-bäck (⌣⌣) *n* ⓤc. **1.** (Backware) baker's (or baked) ware or goods *pl.*; feines: fancy-bread; (Kuchenwerk) pastry; confectionery. — **2.** (mit einem Male Gebackenes) batch, backing.

ge-backen (⌣⌣⌣) *p.p.* von backen; **Ge-back(e)ne(s)** *n* ⑰ = Gebäck 1.

Ge-balge (⌣⌣⌣) *n* ㉒ = balgen 5.

Ge-bälk ⚙ (⌣⌣) *n* ⓤb. *carp.* timber- (or frame-)work; joists, beams *pl.*; ~ für Dielen floor-timber; *arch.* ~ für Säulen: ⚕ entablature; **~=träger** *m*, *arch.* atlas.

ge-balkt (⌣⌣) *a.* ⑯ *her.* fessed.

ge-ballt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⑯ **1.** Bed. des *inf.* ballen. — **2.** ✱, *anat.*: ⚕ conglobate(d).

Ge-bammel (⌣⌣⌣) *n* ㉒ s.th. dangling.

Ge-bände (⌣⌣⌣) *n* ㉒ (Bandſchmuck) ornamental ribbons *pl.*

ge-bar (⌣⊥) *impf.* von gebären.

Ge-bär=anſtalt (⌣⊥⌣...) *f* ㊷ *med.* lying-in hospital.

Ge-bärde (⌣⊥⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Ausſehen) appearance, look; (Geſichts-ausdruck) air, mien, countenance; (Auftreten) carriage, deportment; (Benehmen) demeanour; (Haltung) attitude. — **2.** (Bewegung des Körpers, bſd. der Hand) gesture; heftige: gesticulation; ſtumme ~n dumb show *sg.*; ~n m. to gesticulate.

ge-bärden (⌣⊥⌣) **I ſich** ☹ *v/refl.* ㊾ to carry (or deport) o.s.; ich weiß nicht, wie ich mich gebärdete ... how I looked, F what (kind of a) figure I cut; ſich ernſt ☹ to put on a serious (or grave) countenance; ſich närriſch ☹ to behave foolishly, to make a fool of o.s.; ſie gebärdet ſich, als ob // she puts on an air (or she behaves) as if //. — **II ~** *n* ㉓ = Gebärdung.

Ge-bärden=kunſt (⌣⌣⊥⌣...) *f* ㊷ mimic art; **=ſpiel** *n* gestures *pl.*; mimic action; play of features or the facial muscles; *thea.* posture, pose, action; ſtummes: pantomime, dumb show; **=ſpieler**(**in** *f*) *m*, *thea.* mimic, mimo; **=ſprache** *f* language of signs and gestures; *thea.* mimicry.

Ge-bärdung (⌣⊥⌣) *f* ㊽ **1.** = Gebärde 1. — **2.** gesticulation.

ge-bäre (⌣⊥⌣) *ind. pres.* u. *subj. pres.* u. *impf.* v. gebären.

ge-baren (⌣⊥⌣) [mhd.] ㊽* **I** ↖ *v/n.* (h.) to appear. — **II ſich ☹** *v/refl.* to put on a certain air or look; (ſich benehmen) to deport (or conduct) o.s., to behave. — **III ~** *n* ㉓ (ſ. I u. II) appearance; air, look; deportment, behaviour.

ge-bären (⌣⊥⌣) [ahd.: bear] **I** *v/a.* ㊾f* **1.** to bear, to bring forth; to give birth to a child, to bring a child into the world; vor der Zeit: to miscarry; ☹ in labour, ⚕ parturient; von Tieren: to drop, to bring forth, to have young; *physiol.* lebendige Junge ☹: ⚕ viviparous. — **2.** ſie hat ihm drei Söhne geboren she bore (or gave) him ...; geboren werden to be born; *rel.* wiedergeboren werden to be born again (in the spirit). — **3.** *fig.* (hervorbringen) to produce; (erzeugen) to beget, to breed. — **II ~** *n* ㉓ **4.** (child-)bearing, birth; ⚕ parturition, parturiency; (Niederkunft) childbed, confinement, delivery. — **III ge-boren** *p.p.* u. *a.* ⑯(D 9) **5.** born; adlig ☹ born of noble blood or stock; blind ☹ born blind; neu ☹ new-born; vgl. neu=☹; tot ☹ still-born. — **6.** ☹er Engländer Englishman by birth, (natural-)born Englishman, auch: true-born Briton; ſie iſt eine ☹e Jones her maiden name is J.; Frau S., geborene T. Mrs. S., maiden name T. (or F Miss T. that was formerly Miss T.). — **7.** *fig.* er iſt ein ☹er Herrſcher, zum Herrſcher ☹ ... a born ruler, ... born in the purple; nicht für die Arbeit ☹ not cut out for (or intended to) work.

Ge-bärerin (⌣⊥⌣⌣) *f* ㊼ woman in labour or childbed, woman giving birth to a child.

Ge-bär=haus (⌣⊥⌣...) *n* ㊷ = **=anſtalt**; **=mutter** *f*, *anat.* womb, ⚕ uterus; die ~ betreffend: ⚕ uterine; **=ſtuhl** *m* chair of delivery, obstetric chair.

Ge-barung (⌣⊥⌣) *f* ㊽ = gebaren III.

Ge-bärung (⌣⊥⌣) *f* ㊽ = gebären II.

Ge-bär=zeit (⌣⊥⌣...) *f* ㊷ time of delivery, (date of) confinement.

Ge-bäude (⌣⊥⌣) [bauen] *n* ㉒ **1.** allg.: building, structure; größeres: edifice; ſtattliches: noble pile, in geh. Spr.: great (or monumental) fabric; aufgeſetztes ~ superstructure. — **2.** (Wohnung) dwelling(-house), premises *pl.*; tenement; großes, prächtiges: mansion; abgeſondertes: detached residence. — **~=ſteuer** *f* ㊷ inhabited-house duty.

Ge-bauc (⌣⊥⌣) *n* ㉒ building mania.

Ge-baumel (⌣⊥⌣) *n* ㉒ s.th. dangling.

Gebe=apparat (⊥⌣...) *m* ㊷ *tel.* transmitter; **=fall** *m*, *gram.* dative.

Ge-bein (⌣⊥) *n* ⓤc. **1.** *coll.* bones *pl.* (of the human body), bony structure of an animal('s body), skeleton; mir flog es durch alle ~e I trembled in every limb. — **2.** ~e *pl.* (ſterbliche Hülle) mortal remains *pl.*; corpse.

Ge-belfer (⌣⌣⌣) [ndd.] *n* ㉒, **Ge-bell(e)** (⌣⌣(⌣) *n* ⓤb.(㉒) barking, yelping, yapping; von Menſchen: bawling, (hooting and) howling, (Schelten) scolding.

geben (⊥⌣) [ahd.: give] ㊷c. **I** *v/a.* **1.** e-m et. geben to give a p. s.th.; (ſchenken) to present a p. with s.th.; (verleihen) to bestow (or confer) s.th. upon a p.; zurück=☹ to give back, to return. — **2.** Redensarten mit *s.*: ſ. Abſchied 3; ſ. acht=☹; e-m ein Almoſen ☹ to give alms (or to dole out charity) to a p.; Antwort ☹ to (give an) answer, to (make) reply; e-m Aufklärung über etwas ☹ to enlighten a p. on a th.; den Ausſchlag ☹ to turn the scales; ſ. Blöße 2; ich werde mir die Ehre ☹, Sie zu beſuchen I shall give myself the pleasure of calling (up)on you; ſ. Ferſengeld; ⚔ Feuer geben to (give) fire; ſ. Finger 2, Friſt 2 ✱; e-m Gehör ☹ to give (or grant, vouchsafe) a p. a hearing; e-r Sache gern Gehör ☹ to lend a willing ear to a th.; Karten ☹ to deal (the cards); er muß (Karten) ☹ it is his deal; Kredit ☹ to (give) credit; das wird einen Lärm (et. Schönes) ☹ there will be a great stir or F row (a fine piece of work); ſich (*dat.*) Mühe ☹ to take pains; Rabatt ☹ to grant (or allow, take off) (a) discount; Rechenſchaft (Zeugnis) von etwas ☹ to give an account of a th.; e-m recht ☹ to agree with a p., to acknowledge that a p. is (in the) right; *thea.* eine Rolle ☹ to fill (or take) a part; e-m einen Verweis ☹ to reprimand a p.; was wird das noch ☹? what will be the end (or upshot) of it all?; ein Wort gab das andere one word led to another; Zeugnis ☹ to bear witness, to give evidence; Sprichw. jeder gibt, was er kann, F ein Schuft gibt mehr, als er hat every one gives according to his means(, but you can't give more than you have). — **3.** (hervorbringen) der Acker gibt gutes Korn ... yields good corn; die Bäume ☹ viel Obſt ... bear much fruit. — **4.** (zeigen) das gibt ſchon der Augenſchein it is seen at a glance. — **5.** von Gott: alle Tage, die Gott gibt ... which Heaven grants us; der Himmel gab (fügte) es, daß // ...ordained (or willed) that //; als Wunſch: Gott geb's, daß //! may it please God that //! — **6.** (hinzutun) to add: (hinzugießen) to pour into; *fig.* ſeinen Senf dazu ☹ to add a few words, to put in one's spoke. — **7.** (mit Worten ausdrücken) to render, express, interpret; gut gegeben! well done! — **8.** mit *a.*, ſ. die betreffenden *a.*, zB. bloß=☹ frei=☹, kund=☹ 2c.; et. verloren ☹ to give a thing up for lost. — **9.** mit *prp.*: **an**: ſein Leben an et. (a. daran=)☹ (ſetzen) to stake (or risk) one's life for a th.; d(a)ran=☹ (fahren laſſen) to give up, to abandon; ſ. a. Hand 4; **auf**: auf die Poſt ☹ to (put in the) post ...; ſ. Borg[1]; ſein Geld auf Zinſen ☹ to put out ... at interest, to invest ...; ſie ☹ wenig darauf they lay little store by (or attach little value to) it; **in**: in Druck ☹ to have printed, to publish (in print); in Koſt ☹ to put out to board with a p.; ſeinen Sohn in Penſion ☹ to place ... at a boarding-school; in Verwahrung ☹ to deposit with a p.; **von**: ſie will ihre Kinder nicht von ſich ☹ she does not want to part with her children; keinen Laut von ſich ☹ not to utter a sound; F er kann es nicht von ſich ☹ he does not know how to express himself; Speiſe wieder von ſich ☹ to bring up one's food; *phys.* von ſich ☹ to emit, to radiate; **zu** mit dem Inf.: wir ☹ Ihnen zu bedenken, daß // we would have you consider that //, we would remind you that //; e-m zu eſſen und zu trinken ☹ to give a p.

♪ Muſik; ⚕ Wiſſenſchaft; ✱ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✾ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

s.th. to eat and to drink, to provide a p. with food and drink. — **II sich ♀** *v/refl.* **10.** to give in, to yield; ſ. bloß= ♀, preis= ♀ — **11.** ſich gefangen ♀ (erklären) to declare o.s. a prisoner; ſich verloren ♀ to give o.s. up for lost; ſich zufrieden ♀ to content o.s., to acquiesce; er gibt ſich für etwas anderes, als er iſt he pretends to be s.th. different from what he (really) is. — **12.** ſich zu erkennen ♀ to make o.s. known. — **13.** ſich in etwas ♀ (ergeben) to resign o.s. to a th. — **14.** (nachlaſſen) der Schmerz wird ſich bald ♀ ... will soon abate; F er wird ſich ſchon ♀ (nachgeben) he will soon give in or be more yielding or F come down a peg or two; es wird ſich ſchon ♀ it will come right in the end. — **15.** unperſönlich: **es** gibt ſich nicht gut, wenn // one cannot easily give when //; wie es ſich gerade gibt just as it may happen. — **III es gibt ꝛc.** *v/impers.* **16.** there is, there are; was gibt es (oder gibt's) Neues? what is the (latest) news?; F es wird etwas ♀ F there will be a row; kann es etwas Schöneres ♀? can there be anything more beautiful? — **17.** ſ. 15. — **IV ~** *n* ♋ **18.** giving; das ~ hat bei ihr kein Ende she is for ever giving; Kartenſpiel: am ~ ſein to (have the) deal. — **V ge-geben** *p.p.* u. *a.* ㊎(D9) **19.** (ſ. I) im ♀n Falle in a given case; vgl. gegebenenfalls; das ~e ㋡ the thing given or supposed or agreed upon.

Geber[1] (ˌ⌣) *m* ㋛ (auch **~in** *f* ㊶) **1.** giver; (Schenker) donor; (Austeiler) dispenser; jur. (ſ. der ein Recht überträgt) transferor; ♋ ~ und Nehmer *pl.* sellers and buyers *pl.* — **2.** *tel.* (Übertragungsapparat) transmitter.

Geber[2] (ˌ⌣) [perſ. *gābr* Giaur] *m* ㉖ (Feuerverehrer, Parſe) Gueber, Guebre.

Ge-bet (⌣ˌ) [ahd: bead] *n* ⓓc. **1.** prayer; (Beten) praying; einſames ~ private devotions *pl.*; ~ des Herrn (Vater-unſer) the Lord's Prayer; ſein ~ verrichten to say one's prayers. — **2.** F *fig.* e-n ins ~ nehmen (ſtreng verhören) to question (or examine) a p. closely, to take a p. severely to task.

Ge-bet=buch (⌣ˌ‥) *n* ㊷ prayer-book.

ge-beten (⌣ˌ⌣) *p.p.* von bitten.

Ge-bet(s=)formel (⌣ˌ‥) *f* ㊷ form of prayer; **=maſchine** *f* der Buddhiſten: praying-machine or -wheel; **=riemen** *m.* **=ſchnur** *f* der Juden: phylactery; **=ſtimmung** *f* devotional (or prayerful) frame (or attitude) of mind.

Ge-bett(e) (⌣ˌ(⌣)) *n* ⓓb(㉒) (Bettwerk) (set of) bedding.

Ge-bettel (⌣ˌ⌣) [betteln] *n* ㉒ importunate (or incessant) begging.

Ge-bet=teppich (⌣ˌ‥)*m* ㊷ ſ. Betteppich[1]; **=zeit** *f* prayer-time.

ge-beut (⌣ˌ) *poet.* 3. Perſon *sg. pres.* von gebieten. [bären.]

ge-bier *imper.*, **2ſt, 2t** (⌣ˌ) *pres.* v. ge-

Ge-biet (⌣ˌ) [mhd.] *n* ⓓc. **1.** territory; eines Fürſten auch: dominion; (Krongut) domain; auf deutſchem ~e on German soil; ſtädtiſches ~ township, purlieus *pl.* of a town, municipal area; ~ e-s Fluſſes = Flußgebiet. — **2.** *fig.* (Bereich) sphere, range of science, literature, &c.; domain (or province) of arts, &c.; line of business; ein weites ~ a vast field.

ge-bieten (⌣ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓa* **1.** (befehlen) einem et. ♀ to order (or to tell, ſtärker: to command) a p. to do a th.; (heiſchen) to bid a p. do a th.; Achtung, Ehrfurcht ♀ to command respect; Stillſchweigen ♀ to impose ſilence; was uns die Pflicht gebietet (*poet.* gebeut) what duty dictates to us or enjoins upon us; *gram.* ♀de Form imperative (mood). — **2.** (herrſchen) to be a ruler over; über ein Volk ♀ to rule over (or to sway) a nation; *fig.* über ſeine Leidenſchaften ♀, ſ.n Leidenſchaften ♀ to govern (or control, check) one's passions, to restrain one's passions.

Ge-bietende(r) (⌣ˌ⌣⌣) ㋡ = Gebieter(in).

Ge-bieter (⌣ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ commander, ruler, governor; (Herr) master (*f* mistress); Herr und ~ lord and master; ~in des Hauſes mistreſs (or lady) of the house; unumſchränkter ~ autocrat; Rom, ehemals die ~in der Welt Rome, once the mistress of the world.

ge-bieteriſch (⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㊎ commanding, ſtärker: imperious, domineering; (herriſch) despotic; ♀er Ton categoric (or peremptory) tone; *fig.* ♀e Macht der Verhältniſſe irresistible force of circumstances.

Ge-biets=abtretung (⌣ˌ‥...) *f* ㊷ cession of territory; **=erweiterung** *f* extension of territory.

Ge-bilde (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ **1.** creation; (Erzeugnis) product; (Geſtaltung) form(ation) (a. *geol.*); (Bild) image, likeness; die ~ eines erregten Menſchengehirns the visions *pl.* of an excited human brain. — **2.** Weberei: (Drillichmuſter) diaper.

ge-bildet (⌣ˌ⌣), **Ge-bildete(r)** ſ. bilden IV.

Ge-bimmel (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ = bimmeln III.

Ge-binde (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ **1.** bundle (or packet) of things tied together. — **2.** ⚙ *agr.* sheaf of corn; Böttcherei: barrel; *carp.* ~ e-s Dachſtuhls truss of a roof; Spinnerei: ~ Garn skein (or hank) of yarn.

Ge-bind=ſparren ⚙ (⌣ˌ‥) *m* ㊷ *carp.*, &c. tie-beam.

Ge-birge (⌣ˌ⌣) [ahd.; *Berg] *n* ㉒ **1.** ♀ mountain-chain or -range; weitS. mountainous region; oft a. highlands *pl.* — **2.** ⚒ (Geſtein) rock(y country); (taubes Geſtein) gang(ue); feſtes ~ bed-rock; gutes ~ workable ground; lockeres ~ loose formation.

ge-birgig (⌣ˌ⌣) *a.* ㊎ mountainous.

Ge-birgs=abhang (⌣ˌ‥...) *m* ㊷ mountain-side, mo.-slope; **=art** *f* = Gebirge 2; **=artillerie** ⚔ *f* mo.-artillery; **=aſt** *m*, **=ausläufer** *m* spur (or branch) of a mo.-range; **=bahn** 🚞 *f* = =eiſenbahn; **=beſchreibung** *f*: ◻ orography; **=bewohner(in** *f*) *m* mo.-dweller, mehr gbr.: mountaineer, high-lander; **=bildung** *f* formation of mountains, mountainous formation; **=eiſenbahn** 🚞 *f* mo.-railway; **=fluß** *m* = =ſtrom; **=gegend** *f* mountainous region; **=grat, =kamm** *m* mountain-ridge, crest of a mo.; **=karte** *f*: ◻ orographical map; **=keſſel** *m* hollow (between mountains), deep basin-like valley; **=kette** *f* mo.-chain chain (or range) of mountains; **=krieg** ⚔ *m* mountain-warfare; **=kunde** *f*: ◻ orology, geognosy; **=kundige(r)** *m*: ◻ orologist, geognost; **=land** *n* mountainous country, highland(s *pl.*); **=lehre** *f* = =kunde; **=luft** *f* mo.-air; **=paß** *m* mo.-pass; ⚔ defile; vgl. =ſchlucht; **=pflanze** *f* mo.-herb; **=reiſe** *f* mo.-tour; **=rücken** *m* = =grat; **=ſchlucht** *f* mo.-gorge, ravine; (enges Tal) glen; **=ſtrom** *m* mo.-stream, torrent; **=tal** *n* mo.-valley; **=tor** *n* gap in a mountain-range; **=volk** *n* mo.-tribe; **=wand** *f* rocky shelf; **=zug** *m* = =kette; **=zweig** *m* = =aſt.

Ge-biß (⌣ˌ) [ahd.; *beißen] *n* ⓓa. **1.** set of teeth (auch von falſchen Zähnen); (beide Zahnreihen) double row of teeth; ein gutes ~ a good set (F good mouthful) of teeth; ſein ~ geh. Spr. u. *co.* a. the fence of his teeth. — **2.** *man.* (eiſernes Mundſtück am Pferdezaum) (bridle) bit; mit Kinnkettenſtange: curb-bit; am ~ kauen to champ the bit.

ge-biſſen (⌣ˌ⌣) *p.p.* von beißen.

Ge-blaffe (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ (Bellen) barking.

Ge-blaſe (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ = blaſen II.

Ge-bläſe ⚙ (⌣ˌ⌣) [blaſen] *n* ㉒ **1.** blaſt-engine, ⚒ blower; (die Bälge) the forge-bellows *pl.* — **2.** *metall.* (~luft) blaſt; das ~ abſtellen to ſhut off the blaſt; das ~ anlaſſen to turn on the blaſt, to ſet the bellows going.

Ge-bläſe=luft ⚙ (⌣ˌ‥...) *f* ㊷ *metall.* blaſt(-air); **=maſchine** *f* blowing-engine or -machine; vgl. Gebläſe 1.

ge-blaſen (⌣ˌ⌣) *p.p.* von blaſen.

Ge-bläſe=ofen (⌣ˌ‥...) *m* ㊷ blaſt- (or blowing-)furnace; **=vorrichtung** *f* blaſt- (or blowing-)apparatus.

ge-blichen ↖ (⌣ˌ⌣) *p.p.* von bleichen I.

ge-blieben (⌣ˌ⌣) *p.p.* von bleiben.

Ge-blök(e) (⌣ˌ(⌣) [blöken] *n* ⓓc.(㉒) von Rindvieh: (bel)lowing; v. Schafen: bleating.

ge-blümt (⌣ˌ) [*p. p.* von blümen] *a.* ㊎ flowered, flowery; ♋ figured; ⚙ Weberei auch: diapered.

Ge-blüt (⌣ˌ) [Blut] *n* ⓓc. **1.** (the) blood in a living body. — **2.** (Stamm, Geſchlecht) descent, lineage, line, ſtock, race; (Geburt) birth; Prinz von (königlichem) ~ ... of the blood (royal); es ſteckt im ~ it runs in the blood or in the family; das ~ verleugnet ſich nicht, etwa: blood will show (itſelf), v. Verwandten: blood is thicker than water.

ge-bogen (⌣ˌ⌣) *p.p.* v. biegen; vgl. krumm; **~heit** (⌣ˌ⌣-) *f* ㊸ = Biegung.

Ge-bohre (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ continued boring.

ge-boren (⌣ˌ⌣) ſ. gebären III. [ing.]

Ge-borge (⌣ˌ⌣) *n* ㉒ incessant borrow-

ge-borgen (⌣ˌ⌣) *p.p.* v. bergen; **~heit** (⌣ˌ⌣-) *f* ㊸ safety, security.

ge-borſten (⌣ˌ⌣) *p.p.* von berſten.

Ge-bot[1] (⌣ˌ) [ahd.: bode; *gebieten] *n* ⓓc. **1.** (Befehl) order, ſtärker: command; ausdrückliches: (strict) injunction; (Erlaß) decree; (Geſetz) law; (Vorſchrift) precept; *rel.* die zehn ~e the Ten Commandments *pl.*, the decalogue *sg.*; Sprichw. Not kennt kein ~ necessity has (or knows) no law. — **2.** e-m zu ~(e) (zur Verfügung) ſteh(e)n to be at a p.'s command or a p.'s beck and call; ſowie

Geld steht mir nicht zu~ ... is not within my reach or at my disposal. — 3. = Aufgebot 1 u. 2. — 4. (der gebotene Preis) offer, bfd. bei Versteigerungen: bid(ding); höheres ~ als // advance on //; ein ~ tun to make an offer or a bid; das erste ~ machen to start a price.

ge-bot[2] (⌣–) *ind.*, **ge-böte** (⌣–⌣) *subj. impf.*, **ge-boten** (⌣–⌣) *p.p.* von (ge)bieten.

gebr. *abbr.* = gebräuchlich, gebraucht.

Ge-bräch (⌣) *n* Ⓤc. *hunt.* = Gebrech(e) 2.

ge-bracht (⌣ȼht) *p.p.* von bringen.

Ge-bräme (⌣–⌣) *n* ㉒ border, edging of cloth, &c., an Kleidern auch: furbelow.

ge-brannt (⌣) *p.p.* von brennen.

ge-braten (⌣–⌣) *p.p.* von braten.

Ge-bratene(s) (⌣–⌣⌣) *n* ㊲ f. braten III.

Ge-bräu (⌣–) [brauen] *n* Ⓤc. **1.** = Brau 2. — **2.** (Mischung) mixture; (Trank) draught.

Ge-brauch (⌣–ch) *m* Ⓣc. **1.** use; zB. ~ von et. machen to make use of a th.; in ~ kommen, nehmen to come, take into use; außer ~ (od. aus dem ~e) kommen to go (or grow) out of use, to fall into disuse; (Anwendung) employment; ~ der Waffen &c. auch: practice. — **2.** (Herkommen) usage; (Sitte) custom; (Gepflogenheit) observance; (Gewohnheit) habit; (Weise) mode; festlicher ~ ceremony (a. *rel.*), bei Hofe &c.: etiquette; heilige Gebräuche *pl.* sacred rites *pl.*; durch langen ~ vorgeschrieben prescriptive; es war damals (der) ~, zu // it was customary (or the custom) at that time to //.

ge-brauchen (⌣–ch⌣) *v/a.* ㊽* **1.** (anwenden; dafür oft: brauchen 1, f. bd) ich kann es nicht ♀ I cannot make use of it, it is useless (or of no use) to me; sich ♀ lassen zu // to lend o.s. to //; etwas ♀ (handhaben) to handle a th. — **2.** ↖ od. P (nötig haben) = brauchen 2.

ge-bräuchlich (⌣–⌣) *a.* ㊻ in use or usage; v. Wörtern &c. a. current, commonly used; (gewöhnlich) ordinary, common; (herkömmlich) customary, usual, wonted; nicht mehr ♀ (gone) out of use or fashion; obsolete, antiquated, out of date. ‖commonness; customariness.

Ge-bräuchlichkeit (⌣–⌣–) *f* ㊻ currency; ‖

Ge-brauchs-anweisung (⌣–&...) *f* ㊲ = -vorschrift; **-muster** ❦ *n* traveller's sample; **-vorschrift** *f*, *med.* directions *pl.* for use; **-zettel** *m* label attached to medicines or drugs.

ge-braucht (⌣–cht) [*p.p.* v. gebrauchen 1] *a.* ㊻ used; ♀e Kleider clothes that have been worn, worn clothes *pl.*

Ge-bräude (⌣–) *n* ㉒ = Gebräu.

Ge-braus (⌣–) *n* Ⓤa., **Ge-brause** (⌣–⌣) *n* ㉒ = brausen III.

ge-brech ⚒ (⌣) *a.* ㊻ (zerbrechlich) brittle, fragile; (weich) soft, crumbling.

Ge-brech(e) (⌣–(⌣) [brechen] *n* Ⓤc. (㉒) **1.** continued vomiting. — **2.** *hunt.*: a) (Rüssel des Wildschweins) boar's snout; b) (Stelle zum Wühlen) rooting place. — **3.** ⚒ *coll.* soft stone, crumbling rock.

ge-brechen (⌣–⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉓a* **1.** mir gebricht Geld, mehr gbr. *v/impers.* es gebricht mir an Geld I am in need (or want, lack) of money, F I am short of money or hard up; es gebricht ihnen an allem they are quite destitute; es soll ihm an nichts ♀ he shall not want for anything. — **II** ~ *n* ㉓ **2.** (das Fehlen) need, want. — **3.** (sehr gbr. mit *pl.*) (körperlicher Fehler) physical (or bodily) defect or imperfection; affliction; infirmity.

ge-brechlich (⌣–⌣) *a.* ㊻ **1.** allg. (schwach) weak, feeble; (leicht brechend) fragile, brittle; von Möbeln &c.: rickety. — **2.** bfd. von Personen: infirm, physically afflicted, suffering from (some) infirmity; (hinfällig) frail, delicate; (krüppelhaft) crippled; (abgelebt) decrepit.

Ge-brechlichkeit (⌣–⌣–) *f* ㊻ (f. gebrechlich) weakness, feebleness; ricketiness; infirmity; frailty; decrepitude.

ge-brecht (⌣) *p.p.* von brechen 6.

Ge-breit (⌣–) *n* Ⓤc., **~e** † *f* ㊽ (Acker, Feld) (*a.*) field; broad acres *pl.*

Ge-breste(n) (⌣–⌣) *n* ㉒(㉓) (Gebrechen) infirmity; (Krankheit) complaint, malady.

ge-brochen (⌣–ch⌣) *p.p.* von (ge)brechen (f. bfd. brechen I); ♀e Ziffer *typ.* (type for) fractions *pl.*; **~heit** (⌣–ch⌣–) *f* ㊻ brokenness, broken(-down) condition; der Stimme: broken voice.

Ge-bröckel (⌣–⌣) *n* ㉒ crumbling substance; *coll.* crumb(ling)s; fragments.

Ge-brodel (⌣–⌣) *n* ㉒ = brodeln II. ‖*pl.*‖

Ge-brüder (⌣–⌣) *m/pl.* ㉒: die ~ Grimm the brothers G.; ❦ ~ Wolfram Wolfram Brothers.

Ge-brüll (⌣) *n* Ⓤb. = brüllen III.

Ge-brumm(e) (⌣–(⌣) *n* Ⓤb (㉒) growling, growls *pl.* (= brummen II).

Ge-bühr (⌣–) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Verpflichtung) duty, obligation; über die ~ to excess, excessively, immoderately. — **2.** (das e-m Zukommende) a p.'s due; nach ~ according to a p.'s desert, deservedly; über die ~ beyond (all) measure; more than is due; wider alle ~ (Schicklichkeit) contrary to (the rules of) propriety or decency, quite improper. — **3.** bfd. **~en** *pl.* (Zahlung) fee(s *pl.*), charges, dues *pl.*; (Honorar) honorarium, für Advokaten: fee; (Abgaben) duty, taxes *pl.*; ❦ (Provision) commission.

ge-bühren (⌣–) [ahd.; * (em)por] **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽* **1.** einem ♀ (zukommen) to be due to a p., to belong (by rights) to a p.; gebt ihm, was ihm gebührt ... his due; unser Dank gebührt ihm he is entitled to our gratitude, to him our thanks are due; Sprichw. Ehre, dem Ehre gebührt honour to whom honour is due. — **2.** o. *dat.*: sich ♀ (geziemen) to be proper or seemly or befitting; *v/impers.* es gebührt sich, daß // it is meet (or proper) that //; wie es sich für seinen Stand gebührt in accordance with his rank. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** (f. 1) due; *adv.* duly. — **4.** (f. 2) proper, seemly, befitting, meet; *adv.* properly, in a seemly (or befitting, becoming) manner.

ge-bührender-maßen, -weise (⌣–⌣–⌣) *adv.* duly, properly, deservedly; in a seemly manner, becomingly.

Ge-bühren-erlaß (⌣–⌣...) *m* ㊲ remission of fees, &c.; **♀frei** *a.* ㊻ exempt from duty or taxes; **-nachlaß** *m* = -erlaß.

ge-bührlich (⌣–⌣) *a.* ㊻ = gebühren II; **~keit** (⌣–⌣–) *f* ㊽ propriety, seemliness.

Ge-bührnis ⚔ (⌣–⌣) *n* ㊲, mst *pl.* ...nisse soldier's pay and dues.

Ge-bund (⌣) *n* Ⓤb. = Bund[2] u. Bündel 1; ~ Schlüssel bunch of keys.

ge-bunden (⌣–⌣) bount, f. binden V; **~heit** (⌣–⌣–) *f* ㊽ constraint, restraint; (Unterwerfung) subjection.

Ge-bürste F (⌣–⌣) *n* ㉒ much brushing.

Ge-burt (⌣–) [ahd.; * gebären] *f* ㊽ **1.** = gebären II; leichte ~ f. Frühgeburt; auf die ~ bezüglich natal. — **2.** birth; bei f-r ~ at his birth, when he was born; ein Ire von ~ an Irishman born or by birth; vor Christi ~ before Christ (*abbr.* B.C.); nach Christi ~ after Christ (*abbr.* A.D., f. bd); von hoher (niedriger) ~ (Herkunft) of high (low) extraction or birth. — **3.** *fig.* (Entstehung) rise; in der ~ ersticken to nip in the bud. — **4.** (Frucht) offspring; (Erzeugnis) production.

ge-bürtig (⌣–⌣) [nhd.] *a.* ㊻: aus Berlin ♀ a native of ...; aus Frankreich ♀ (herstammend) of French extraction or descent.

Ge-burts-adel (⌣–...) *m* ㊲ nobility by birth, inherited title or rank; **-anzeige** *f* notification of b.; eine ~ machen to give notice of a b., to register (the b. of) a child; **-arbeit** *f* (child-)labour; **-atte'st** *n* = -schein; **-fehler** *m* natural (𝔇 congenital) defect, inborn blemish; **-feier** *f*, **-fest** *n* birthday-celebration or -fête; **-helfer(in** *f*) *m* accoucheur *m* (accoucheuse, midwife *f*), 𝔇 obstetrician; **-helferkröte** *f* f. Feßler; **-hilfe** *f* midwifery, assistance at a confinement, 𝔇 obstetrics; **♀hilflich** *a.* ㊻ relating to confinements, 𝔇 obstetric (-al); **-jahr** *n* year of birth; **-land** *n* native land or country, land of one's b.; **-liste** *f* register of births; **-mal** *n* b.-mark, mole; **-ort** *m* birth-(or native) place; **-recht** *n* b.-right; **-register** *n* = -liste; **-schein** *m* certificate of birth; **-schmerzen** *m/pl.* = -wehen; **-stadt** *f* native town; **-stern** *m*, *astrol.* natal star; **-stolz** *m* pride of b.; **-stunde** *f* hour of birth, natal hour; **-tag** *m* birthday, natal day; **-tags-gedicht, -geschenk** *n* birthday-poem, -present; **-tags-kind** *n* person celebrating his (or her) birthday; **-teile** *m/pl.*, *anat.*: 𝔇 genital organs, genitals *pl.*; **-wehen** *f/pl.* labour-pains *pl.*, ehm. a.: travail; **-zange** *f*, *surg.*: 𝔇 obstetric(al) instrument or forceps; **-zeit** *f* time of confinement or delivery, date of birth.

Ge-büsch (⌣) *n* Ⓤa. bushes *pl.*; (Dickicht) thicket; (Gehölz) copse, underwood.

Geck (⌣) [ndd.] *m* ㊷ **1.** fool, idiot, simpleton, F ninny, P mug. — **2.** (Zierbengel) fop, dandy, F masher, swell; bfd. ehm.: coxcomb; alter ~ old beau; junger ~ young spark; den ~(en) mit et. treiben to fool about with a th.

geckenhaft (⌣⌣–) *a.* ㊻ (f. Geck 2) foppish, dandyish, F dandified; bisw.: coxcombical; **~igkeit** (⌣⌣⌣–) *f* ㊽ foppishness, dandyism, F masherdom.

Gecko 𝔇 (⌣–) *m* ㊿, *a.* ㉛ (*pl.* Gecko'nen) *zo.* (wall-)gecko, gecco, fanfoot (*Platyda'ctylus mura'lis*).

ge-dacht (⌣–cht) *p.p.* von (ge)denken (f. bfd. denken III); ♀e (⌣–⌣) *impf.* von gedenken.

Ge-dächtnis (⌣–⌣) [mhd.; * (ge)denken] *n* ㊲ recollection; (Erinnerung) remem-

brance; aus dem ~ from memory, by heart; zum ~ in remembrance (or commemoration) of; im ~ bewahren to treasure (or store up) in one's memory, to bear in mind; ein ſtarkes (ſchwaches) ~ haben to have a retentive (weak) memory; wenn mich mein ~ nicht trügt if my memory serves me, if I recollect (or remember) rightly; e-m et. ins ~ zurückrufen to call a th. back to a p.'s memory, to remind a p. of a th.

Ge-dächtnis-buch (⌣⏑⌣...) *n* ㊷ memorandum-book; **-fehler** *m* slip of the memory; **-feier** *f*, **-feſt** *n* commemoration(-day); (Jahresfeier) anniversary; **-kirche** *f* memorial church; **-kraft** *f* power (or retentiveness) of (the) memory; **-kram** *m* (mere) matter of memory, facts *pl.* stored (up) in the memory, vgl. **-werk**; **-kunſt** *f*: ⌂ mnemonic art, mnemo(tech)nics; **-künſtler** *m*: ⌂ mnemonician; **-münze** *f* commemorative medal; **-predigt** *f*, **-rede** *f* commemorative sermon, speech or address; **-ſchwäche** *f* weakness (or defect, shortness) of (the) memory; **-ſtein** *m* memorial stone; **-tafel** *f* commemorative tablet; **-tag** *m* commemoration-day, anniversary (day); **-übung** *f* mnemonic exercise; **-werk** *n* knowledge acquired with the aid of the memory, things *pl.* learnt by rote, vgl. **-kram**.

ge-dackt ⚙ (⌣⏑) *a.* ㊻ von Orgelpfeifen: stopped with a lid.

Ge-dämpfte(s) (⌣⏑⌣) [dämpfen 4] *n* ㊽ Kochkunſt: s.th. stewed, stewed.

Ge-danke (⌣⏑⌣) [ahd.; *denken] *m* ㊾, *a.* **~n** *m* ㉓ **1.** thought; (Vorſtellung) conception, idea; (Begriff) notion; Sprichw. ~n ſind zollfrei thoughts are free; das war ein guter ~ (Einfall) ... a bright idea, ... a happy inspiration; der ~ **an** die Zukunft the thought of the future; der bloße ~ daran the mere thought of it; ſeine ~n beiſammen haben (halten) to have (or keep) one's wits about one; es fallen mir allerlei ~n ein many thoughts (or things) pass through my mind; ſeinen ~n nachhängen to be lost (or deeply absorbed) in thoughts. — **2.** Redensarten: e-n **auf** andere ~n bringen to divert a p.'s thoughts, to make a p. change his ideas; e-n auf den ~n bringen to put a notion into a p.'s head; das hat mich auf den ~n gebracht that first suggested the idea (or it) to me; ich kam auf den ~n the thought occurred to me, the idea struck me, vgl. 6; auf andere ~n kommen to change one's mind; **in** ihren ~n iſt ſie ſchon Gräfin in her fancy (or imagination) she is already a countess; ich bin in ~n bei euch I am present with you in spirit or in mind; er griff in ~n nach ſeinem Stock in his distraction (or absence of mind) he seized his stick; in ~n (verſunken) ſein to be absorbed (or lost) in thought or brooding or F woolgathering; in ~n (zerſtreut) ſein, ſeine ~n nicht beiſammen haben to be absent-minded; Sie ſind ja ganz in ~n why, you are deep in thoughts, F *co.* a penny for your thoughts; wo waren Sie mit Ihren ~n? what were you thinking off?; ſich ~n **über** et. machen to alarm (or disquiet) o.s. about a th. — **3.** (Wunſch, Vorhaben) ſeine ~n geh(e)n zu hoch he has too high notions or F too big ideas; er geht mit dem ~n um zu reiſen he is thinking of travelling, he contemplates travelling. — **4.** (Anſicht) opinion; auf j-s ~n eingeh(e)n to enter into a p.'s ideas or views. — **5.** (Erinnerung) recollection; ſie kommt mir nicht aus den ~n she is never out of (or absent from) my mind or thoughts. — **6.** (Vermutung) supposition; das brachte mich auf den ~n that led me to suppose; wie kamen Sie auf den ~n? how came you to think it?, what made you suspect such a thing? — **7.** (Hoffnung) hope; ſich ~n auf et. machen to buoy o.s. up with the hope (or to entertain hopes) of gaining s.th. — **8.** (Spur, Kleinigkeit) kein ~ daran not a trace (or vestige) of it; einen ~n dünner a trifle (or F a shade) thinner.

ge-danken-arm (⌣⏑⌣...) *a.* ㊻ lacking ideas; **-armut** *f* ㊷ lack (or poverty) of ideas; barrenness of (the) mind; **-flug, -fluß** *m* flight, flow of thoughts; **-folge** *f* = **-gang**; **-freiheit** *f* freedom of thought; **-fülle** *f* abundance of ideas, fertility of (the) mind; depth of thought; **-gang, -kreis** *m* train, circle of thought(s); order, range of ideas; **-leer(e** *f*) *a.* = **-arm(ut)**; **-leſen** *n*, **-leſer(in** *f*) *m* thought-reading, -reader; **-los** *a.* thoughtless, void of ideas, vacant; unthinking; (leichtſinnig) lighthearted; *adv.* without thinking; unthinkingly; **-los** dahinleben to give no thought to the future, to live in a fool's paradise; **-loſigkeit** *f* thoughtlessness, vacancy (of mind); lightheartedness; **-reich** *a.* rich in ideas; of deep meaning; **-reichtum** *m* = **-fülle**; **-ſchnell** *a.* (as) quick as thought; **-ſchwer** *a.* = **-reich**; **-ſpäne** *m/pl.* disconnected thoughts, aphorisms, scraps *pl.*; **-ſtrich** *m* dash break; *typ.* metal rule (—); **-übertragung** *f* transmission of thought(s); (mental) suggestion; **-voll** *a.*: a) full of (or deep in) thought; thoughtful, contemplative, pensive; vgl. **-reich**; b) (ſorgenvoll) full of care; **-vorbehalt** *m* mental reservation; **-welt** *f* world of ideas, weitS. ideal (or intellectual) world; **-weſen** *n* creature of fancy, (mere) abstraction.

ge-danklich (⌣⏑⌣) *a.* ㊻ relating to thought(s), intellectual.

Ge-därm(e) (⌣⏑(⌣) [ahd.; *Darm] *n* Ⓤb. (㉒) entrails, bowels *pl.*, ⌂ intestines *pl.*, F guts *pl.*; Kochk.: tripe.

Ge-deck (⌣⏑) *n* Ⓤc. **1.** covering; Dachdeckerei auch: roof; (Pferdedecken) horse-rugs *pl.* — **2.** (Tiſchzeug) table-linen; einzelnes ~ cover. — **3.** ♪ der Orgel: register of covered organ-pipes.

ge-deckt (⌣⏑) *p.p.* v. decken, bſd. 1.

ge-deihen (⌣⏑⌣) [ahd.; *dick] **I** *v/n.* (in) ㉑ (↖ ㊽)* **1.** (guten Fortgang haben, wachſen) to prosper, thrive, grow, increase; (blühen) to flourish; (gelingen) to succeed, to get on (well); Sprichw. unrecht Gut gedeiht nicht ill got ill spent. — **2.** ohne Rückſicht auf den Vorteil: **zu** etwas ♀ (gereichen) to turn out well, ill, to grow into s.th. — **3.** (kommen, geraten) die Sache iſt dahin (od. ſo weit) gediehen, daß // the matter has now so far developed that //, *b.s.* matters have reached such a pitch (or have come to such a pass) as to //. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (v. I) prosperity, growth, increase; success; development; Gott gebe ſein ~ dazu! may God give it his blessing or bestow his blessing upon it!, *rel.* auch: may the Lord prosper (or bless) it!

ge-deihlich (⌣⏑⌣) *a.* ㊻ **1.** (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing; successful. — **2.** (heilſam) beneficial; wholesome; **~keit** *f* ㊿ wholesomeness.

Ge-denk-blatt (⌣⏑...) *n* ㊷ commemorative leaf; **-buch** *n* memorandum-book; bſd. ehm. (Stammbuch) album, jetzt: birthday-book.

ge-denken (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊾* **1.** e-m et. ♀ (nicht verzeihen) to bear a grudge (or spite) against a p. about (or for) s.th.; F to bottle it up; ich werde es ihm ♀ he shall remember it, F I'll make him pay for it; vgl. denken 2. — **2.** j-s, e-r Sache ♀ (eingedenk ſein) to bear ... in mind, to remember (or recollect) ..., to be mindful of ...; gedenke mein! remember me!, think of me!; wir werden ſeiner ſtets dankbar, liebevoll ♀ we shall always bear him in grateful, affectionate remembrance; er gedachte meiner mit keiner Silbe he did not mention a syllable about me, he did not make the slightest allusion to me; deſſen nicht zu gedenken, daß // without mentioning that //, setting aside that //; vgl. denken 1. — **3.** ♀ **zu** ... (*inf.*) (vorhaben) to think of (or to intend, purpose, contemplate) doing a th.; vgl. denken 3, bſd. b. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Gedächtnis; ſeit Manns-, Menſchen-♀ within the memory of man, weitS. for ages, from time immemorial.

Ge-denk-feier (⌣⏑...) *f* ㊷ commemoration; **-ſpruch** *m* motto; (Wahlſpruch) device; **-ſtein** *m* commemorative (or memorial) stone; **-tafel** *f* (memorial or commemorative, mural) tablet.

ge-deucht (⌣⏑) *p.p.* von dünken.

Ge-deute(l) (⌣⏑⌣) *n* ㉒ = Deutelei.

Ge-dicht (⌣⏑) *n* Ⓤb. poem, piece of poetry, verse(s *pl.*); ein ~ herſagen to recite a poem; ~e machen to compose (or write) poems or poetry, to make verse, to versify; **~-form** (⌣-...) *f* ㊷ poetic (or metrical) form; **~-ſammlung** *f* collection (or selection) of poems; (Blütenleſe) anthology.

ge-diegen (⌣⏑⌣) [ahd. *p.p.* v. *gedeihen] *a.* ㊻ (D9) **1.** (derb, dicht) solid, compact; (handfeſt) robust. — **2.** ⚒ *min.* (rein unvermiſcht) pure, unalloyed, unmixed; ~es Eiſen native iron; aus ~em Golde (made) of pure (or solid, sterling) gold. — **3.** *fig.* (echt, lauter) genuine, sterling; of intrinsic value; ~e Arbeit solid work

(manship); 2e Kenntniſſe *f/pl.* sound knowledge, ripe scholarship *sg.*

Ge-diegenheit (ᵕ⌣ᵕ-) *f* 45 (ſ. gediegen) solidity; pureness; genuineness; sterling quality; intrinsic value; soundness.

ge-dieh (ᵕ⌣) *ind.*, **2e** *subj. impf.*, **2en** (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von gedeihen.

Ge-dinge (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 **1.** (Feilſchen) bargain(ing), haggling. — **2.** agreement about pay(ment); bſd. ⚒ (Stücklohn) payment by the job; (Erzanteil des Bergmanns) tribute; im ~ arbeiten to work by contract or by the job; **~=arbeit** (ᵕ⌣ᵕ…) *f* 62 job-work, piece-work.

Ge-donner (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 constant thundering or rumbling or claps of thunder; thunder-like (F thundering) noise.

ge-doppelt (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 double.

Ge-dränge (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 **1.** = Drang 1; Fußball: scrimmage, scrummage. — **2.** *fig.* (Not) trouble, embarrassment, F straits *pl.*, fix; ins ~ geraten, kommen to be landed in (or to get into) a great difficulty or a tight place, F to be pushed into a corner.

ge-drängt (ᵕ⌣) *p.p.* u. *a.* 66 ſ. drängen V; **~heit** (ᵕ⌣ᵕ-) *f* 45 closeness, compactness; der Ereigniſſe: rapid succession of events; der Schreibweiſe: conciseness (or terseness) of style, 𝔚 syntomia.

ge-dreht (ᵕ⌣) *a.* 66 und *p.p.* von drehen; bſd. ♀: 2e Blumenkrone: 𝔚 contorted corolla; ſpiralig 2: 𝔚 tortile.

ge-dritt (ᵕ⌣) *a.* 66: 𝔚 ternary, ternate; trinal; *astrol.* (Aſpekt) 2er Schein, auch: **Ge-dritt-ſchein** *m* ⓤd. (Abſtand zweier Planeten um 120 Grad): trigon, trine.

ge-droſchen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von dreſchen.

ge-drückt (ᵕ⌣) *a.* 66 u. *p.p.* (ſ. drücken V).

Ge-druckte(s) (ᵕ⌣ᵕ) *n* 67 printed matter.

Ge-drückt-heit (ᵕ⌣-) *f* 45 depression, depressed (or dejected) condition (*a.* ♚).

ge-drungen (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 (D9) und *p.p.* von dringen (ſ. bs III); **~heit** *f* 45 (Dichtigkeit) closeness, compactness; des Körperbaues: F stout (or square) build, squattiness.

Ge-dudel F (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 = Dudelei.

Ge-duld (ᵕ⌣) [ahd.; *dulden] *f, inv.* patience; (Nachſicht) forbearance, indulgence; (Ausdauer) endurance, perseverance; ſich in ~ faſſen to take patience; mit e-m ~ haben to have patience (or to bear, to be forbearing) with a p.; hab' ~! be patient!; mir riß (oder ich verlor) die ~ I lost patience, my patience gave way; ~ überwindet alles patience overcomes all things, patience is a plaster for all sores; Sprichw.: mit ~ und Zeit kommt man weit, etwa: patience and time make all things chime; *co.* mit ~ und Spucke fängt man manche Mucke, etwa: patience and a snare catch many a hare.

ge-dulden (ᵕ⌣ᵕ) **ſich 2** *v/refl.* 88* to have patience, to wait patiently; Sie müſſen ſich ein wenig 2 you must have a little patience or consideration.

ge-duldig (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 patient; (nachſichtig) forbearing, indulgent; Sprichw. das Papier iſt ~ one can put anything on paper, paper won't blush; *adv.* 2 warten to wait patiently.

Ge-duld(s)=faden (ᵕ⌣…) *m* 62: der ~ reißt mir my patience is at an end, I'm losing (all) patience; **=probe** *f* trial of patience; **=ſpiel** *n* (Chinese) puzzle; exercise of patience.

ge-dungen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von dingen.

ge-dunſen (ᵕ⌣ᵕ) [*p. p.* v. dunſen] *a.* 66 (D9) puffed up, bloated, turgid; **~heit** (ᵕ⌣ᵕ-) *f* 45 bloatedness, turgidness.

ge-durft (ᵕ⌣) *p.p.* von dürfen.

ge-eckt (ᵕ⌣) *a.* 66 = eckig.

Ge-ehrte(s) ♥ (ᵕ⌣ᵕ) *n* 67: Ihr ~ vom // your favour (or esteemed letter) of //.

ge-eignet (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 und *p.p.* von eignen (ſ. bs II); zB. die Sache war kaum 2 (fähig), ihn zu feſſeln the matter was little calculated (or scarcely such as, hardly adapted) to attract him; er iſt dafür nicht 2 he is not cut out (or fitted) for it; der 2e Zeitpunkt the favourable moment.

Geer(de) ⚓ (ᵉ⌣ᵕ) [= Gehre] *f* 49 (43): ~ (Gilling) eines Segels: vang.

Geer(d)=läufer (ᵉ⌣…) *m* 62, **=ſchenkel** *m* pendant of a vang.

Geeſcha (ᵉ⌣) *f* 56 (jap. Teemädchen) *geisha.*

Geeſt (ᵉ) [ndd.: güſt] *f* 45, **~=land** (ᵉ⌣…) *n* 62 (ohne *pl.*) (*ant.* Marſch²) high and dry land or ground.

gef. *abbr.* = gefälligſt.

Ge-fabel (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 fabulous tales *pl.*

Ge-fächel (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 constant fanning.

Ge-fahr (ᵕ⌣) [nhd.: fear: lt. *per-icul-*] *f* 45 danger, (Gefährdung) endangerment; ſehr nahe, perſönliche: peril; (Wagnis) risk, hazard, venture, jeopardy; es hat keine ~ there is no danger; der ~ ausſetzen, in ~ bringen to expose to danger; to risk, hazard, jeopardize; in ~ kommen to run (or get) into danger; (große) ~ laufen to run a (great) risk; ~ laufen to run the risk of losing s.th., &c.; in ~ ſetzen to endanger, imperil; wir ſind noch nicht außer ~ we are not yet out of danger or F out of the wood; auf ſeine ~ at his risk or peril; mit ~ m-s Lebens at the risk (or hazard) of my life; Sprichw. wer ſich in ~ begibt, kommt darin um he that courts (or runs into) danger must expect to perish therein; vgl. Verzug.

gefahr=bringend (ᵕ⌣…) *a.* 66 leading into (or causing) danger, dangerous; menacing; vgl. 2voll.

Ge-fährde (ᵕ⌣ᵕ) *f* 48 **1.** = Gefahr. — **2.** (Argliſt) cunning, deceit, deceitfulness; (Betrug) fraud, deception.

ge-fährden (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* 88* to endanger, to imperil; to expose to danger or peril; (aufs Spiel ſetzen) to risk, hazard, jeopardize; (ſchädigen) to prejudice, to hurt; j-s Geſundheit, Kredit 2 to shatter (or injure, undermine) a p.'s health, credit; ſeine Ehre iſt gefährdet his honour is compromised.

ge-fahr=drohend (ᵕ⌣…) *a.* 66 = 2bringend.

Ge-fahre (ᵕ⌣ᵕ) *n* 22 constant driving (or running, movement, din, rattling) of vehicles or carriages.

ge-fahren (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von fahren.

Ge-fahren=klaſſe (ᵉ⌣…) *f* 62 Verſicherungsweſen: (class of insured belonging to the) accident-branch.

ge-fährlich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 **1.** (ſ. Gefahr) dangerous, perilous; risky, hazardous, venturesome; (ernſt, ſchlimm) grave, critical. — **2.** *fig.* (bedeutend) important, considerable; ſehr 2 m. (übertreiben) to exaggerate; das iſt nicht ſo 2 that's of no great consequence, there is not much to fear.

Ge-fährlichkeit (ᵕ⌣ᵕᵕ) *f* 45 (ſ. gefährlich 1) danger(ousness), peril(ousness); riskiness, gravity of a situation.

ge-fahr=los (ᵕ⌣…) *a.* 66 without danger or risk, bisw. dangerless; (ſicher) safe; **=loſigkeit** *f* 45 absence of danger; (Sicherheit) safety, (perfect) security.

Ge-fährt(e¹) (ᵕ⌣ᵕ) [ahd.] *n* ⓤc. (22) (Fuhrwerk) vehicle; vierſpänniges ~ carriage and four.

Ge-fährte² (ᵕ⌣) [ahd.] *m* 49, **Ge-fährtin** *f* 47 (male, female) companion, associate, auf lange Zeit: mate, partner; auf e-r Reiſe: fellow-traveller; (Kamerad) comrade, F pal, chum.

ge-fahr=voll (ᵕ⌣ᵕ) *a.* 66 full of danger; risky, hazardous, venturesome; fraught with peril.

Ge-fäll, ~e (ᵕ⌣ᵕ) [Fall] *n* ⓤb., 22 **1.** e-s Fluſſes: fall; e-s Daches, Weges: incline, slope, descent; 🚃 (falling) gradient; F *co.* er hat ein gutes ~ he can drink like a fish, F he has a good swallow. — **2.** ~e *pl.* (Grundlaſten) expenses (or outgoings) *pl.* of an estate.

Ge-falle, ~n¹ (ᵕ⌣ᵕ) *m* 37, 23 (Gefälligkeit, Liebesdienſt) kind service, favour, kindness; e-m zu ~n leben to live for (or to devote o.s.) to a p.; e-m zu ~n reden to agree (in every word) with a p.; es geſchieht mir ein ~n damit I consider it (F it will be doing me) a favour; e-m e-n ~n tun (od. erweiſen, erzeigen) to do a p. a favour or a good service; e-m et. zu ~n tun to do a th. to please (or oblige) a p.; tun Sie mir doch den ~n zu kommen do me the favour to come, (you will) oblige me by coming; vgl. gefallen² II.

ge-fallen² (ᵕ⌣ᵕ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) 88a* **1.** to please; er gefällt mir I like (the look of) him; das Buch will mir nicht 2 … is not to my taste, I do not like (or fancy) …; *v/impers.* es gefällt mir in dieſer Stadt I like (staying in) this town; er tut, was ihm gefällt he does as he pleases. — **2. ſich** (*dat.*) in et. 2 (daran Freude finden) to find a pleasure in a th.; er gefiel ſich in dem Gedanken, daß // he was pleased with the idea that //. — **3. ſich** (*dat.*) etwas 2 laſſen: a) (es gutheißen) to agree with (or to approve of) a th.; laſſen Sie es ſich bei uns 2 make yourself at home with us; ſich 2 laſſen, daß etwas geſchieht to consent to s.th. being done; das laſſe ich mir 2, das kann man ſich noch 2 laſſen that's what I like, F that's proper or something like it; b) (ſich in et. fügen) to yield (or submit) to a th.; er läßt ſich einen Scherz 2 he knows how to take a joke; das muß ſich jeder 2 laſſen everybody has to put up with that; ſo et. laſſe ich mir nicht 2 I won't pocket (or swallow) that or such an insult; er

läßt ſich nicht viel ♀ he would not stand much. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** pleasure; ~ an et. finden to be pleased (ſtärker: charmed, delighted) with a th., to take a pleasure (ſtärker: a delight) in a th.; Ihnen zu ~ (in order) to please (or oblige) you, for your pleasure; e-m zu ~ ſein to be at a p.'s beck and call. — **5.** (Willen) will, wish; handeln Sie ganz nach Ihrem ~ you must act according to your own discretion or ideas, kürzer: (you must entirely) please yourself; nach ~ (ſoviel man will) arbeiten to work as much or as little as one likes; vgl. Gefalle(n).

ge-fallen[3] (ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von fallen u. *a.* ㊽ fallen (a. *fig.*); *fig.* degraded, F low (in the world); **~e**([r]) *m*) *f* (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) ㊼ one who has fallen, fallen one (a. *fig.*); ~e ruined girl, unfortunate; ⚔ die ~en *m/pl.* the killed or fallen or dead *pl.*

ge-fällig (ᵕ̆ᵕ̆) **I** *a.* ㊽ **1.** (gütig) kind; (angenehm) pleasant, agreeable; (dienſtfertig) obliging, ready to serve; (zuvorkommend) accommodating, bisw. auch: complaisant; (höflich) courteous; um Ihnen ♀ zu ſein (in order) to oblige (or please) you; wollen Sie ſo ♀ ſein, mir zu ſagen will you be so kind (or so good) as to tell me. — **2.** (genehm) iſt es Ihnen jetzt ♀ zu unterſchreiben? are you now agreeable to sign?; was iſt (Ihnen) ♀? what is it you wish for?; im Laden: what can I get you or do for you?; wenn j. nicht verſtanden hat: I beg your pardon!; klingeln Sie, wenn es Ihnen ♀ iſt! ring, if you please!; (will you) kindly ring!; vgl. gefälligſt. — **3.** er hat ein ♀es (angenehmes) Äußere he has a pleasing appearance; die Muſik iſt leicht und ♀ the music is light and pleasing; ✾ Ihr ♀es Schreiben your esteemed lines *pl.*; Ihrer ♀en Antwort entgegenſehend awaiting the favour of your reply. — **II** das **~e** *n* ㊼ **4.** pleasantness (or pleasing, agreeable character) of a p. or a th.; ſtärker: the charm of a p. or a th.

Ge-fälligkeit (ᵕ̆ᵕ̆–) *f* ㊻ **1.** (das Gefälligſein) kindness; pleasantness; obligingness, readiness to serve; (Höflichkeit) courteousness. — **2.** (freundlicher Dienſt) kind service or act; ich danke Ihnen für alle mir erwieſenen ~en ... for every favour (that you have) shown me or for all your good offices; Sprichw. eine ~ iſt der andern wert one good turn deserves another.

Ge-fälligkeits-akzept (ᵕ̆ᵕ̆–...) *n* ㊷, **-wechſel** *m* ✾ accommodation-bill.

ge-fälligſt (ᵕ̆ᵕ̆) *adv.* in Höflichkeitswendungen: nehmen Sie ♀ Platz please (or pray) be seated; sit down, if you please; wollen Sie mir ♀ das Salz reichen I shall thank you for the salt, please pass me the salt.

Ge-fall-ſucht (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆

ge-flochten (◡⌒◡), **-flogen**, **-flohen** (◡⌒), **-flossen** (◡◡) *p.p.* von flechten, fliegen, fliehen, fließen. [foul cursing.]
Ge-fluche (⌒◡) *n* ㊋ constant swearing,
Ge-fluder ⚙ (⌒⌒) *n* ㊋ ⚒ *metall.* (Wasserrinne) gutter, water kennel.
Ge-flügel (⌒⌒) *n* ㊋ (Federvieh) birds *pl.*, poultry; weitS. (geflügelte Wesen) winged creatures *pl.*; F the feathered tribe; **~=ausstellung** *f* ㊎ poultry-show; **~=händler** *m* poulterer; **~=haus** *n*, **~=markt** *m* poultry-house, -market.
ge-flügelt (⌒⌒) *a.* ㊅ winged (a. *fig.*); *orn.* ◬ pinnate(d); ⚘ ◬ alate(d); *fig.* 2e Worte *n/pl.* household-words, familiar quotations or sayings *pl.*
Ge-flügel=zucht (ˈ⌒...) *f* ㊎ breeding (or rearing) of poultry, poultry-farming.
Ge-flunker (◡◡) *n* ㊋ 1. (Schimmer) gleam. — 2. (Aufschneiderei) brag, bounce.
Ge-flüster (◡◡) *n* ㊋ whispering.
ge-fochten (◡⌒◡) *p.p.* von fechten.
Ge-folge (◡◡) [ahd.] *n* ㊋ 1. suite, retinue, train; attendants, followers *pl.*, ehm.: retainers *pl.*; ohne ~ unattended; (Bedeckung) escort. — 2. *fig.* (Begleitung) accompaniment; etwas Schlimmes im ~ (besser: zur Folge) haben to have evil consequences, to lead to (or be attended with) serious results.
Ge-folgschaft (◡◡) *f* ㊍ bsd. ehm. (body of) retainers or vassals *pl.*; train of servants. [Fürsten: follower, retainer.]
Ge-folgs=mann (◡◡) *m* ㊎ ehm. der btsch.
Ge-frage (⌒⌒) *n* ㊋ constant (cross-) questioning; searching interrogation; cross-examination; F pumping.
ge-fragt (⌒) *p.p.* von fragen u. *a.* ㊅ ❦ inquired after, in demand, in (great) request; wenig 2 neglected, not much inquired for or sought after.
ge-franst (◡) *p.p.* von fransen u. *a.* ㊅ fringed, ⚘: ◬ fimbriate(d).
ge-fräßig (⌒◡) *a.* ㊅ voracious, ravenous, gluttonous, greedy; wolfish; 2er Mensch glutton, F gormand(izer); **~=keit** (~-) *f* ㊍ voracity, voraciousness, ravenousness, gluttony, greediness.
Ge-freite(r) ⚔ (⌒◡) *m* ㊐ lance-corporal, acting corporal.
ge-fressen (◡◡) *p.p.* von fressen.
Ge-frier=appara't ⚙ (ˈ⌒...) *m* ㊎ freezing(-)apparatus, freezer.
ge-frierbar (⌒-) *a.* ㊅ freezable, ◬ congealable; **~keit** *f* ㊍: ◬ congealableness.
ge-frieren (⌒◡) I *v/n.* (ist) ㊇* f. frieren 4. — II ~ *n* ㊌ freezing (up); congealing, *phys.*: ◬ congelation.
Ge-frier=punkt (ˈ⌒...) *m* ㊎ *phys.* freezing(-)point, Thermometer: auf dem ~ stehen to be at zero.
ge-froren (⌒◡) I *p.p.* v. (ge)frieren. — II **Ge-fror(e)ne(s)** *n* ㊐ ice, ice-cream.
Ge-füge (⌒◡) *n* ㊋ 1. (die Fugen) the joints *pl.* — 2. (Zs.-fügung) joining (together); (Bau) structure, texture, construction, frame; e-s Körpers: articulation; *geol.*: ◬ stratification.
ge-fügig (⌒◡) *a.* ㊅ (geschmeidig) pliable, supple; (biegsam) flexible; (willfährig) pliant, tractable, accommodating.
Ge-fügigkeit (⌒◡-) *f* ㊍ pliability, suppleness; flexibility; pliancy, tractableness, accommodating nature.

Ge-fühl (⌒) [nhd. 17. *sae.*] *n* ㊏c. 1. feeling; sentiment; (Regung) emotion; (Einsicht) sense; ein feines ~ haben to be delicate of feeling; kein ~ (Mitleid) haben to be unfeeling or hard-hearted, to have no compassion or sympathy; mit ~ singen ... with feeling or expression. — 2. als Sinn: touch; zB. durch das ~ erkennen to know by the touch; als Wahrnehmung: sensation; zB. ~ der Wärme sensation of warmth.
ge-fühl=los (◡◡...) *a.* ㊅ unfeeling, insensible, apathetic; (hartherzig) callous, hard(-hearted); *adv.* 2 mit e-m verfahren to act harshly (or cruelly) towards a p.; **=losigkeit** *f* ㊍ unfeelingness, insensibility; apathy; callousness; hard-heartedness.
Ge-fühls=art (ˈ⌒...) *f* ㊎ (natural) disposition; **=austausch** *m* interchange of sentiments; F gush, sentimental bosh; **=mensch** *m* person with a warm (or affectionate, feeling) nature, *contp.* sentimentalist, F gushing person; **=orga'n** *n*, **=sinn** *m* organ of feeling, sense of feeling or touch.
gefühl=voll (◡⌒◡) *a.* ㊅ full of feeling or sentiment or warmth; (empfindsam) of delicate feeling, sensitive; (liebevoll) affectionate; (zärtlich) tender; (rührselig) sentimental; *adv.* a. feelingly, with feeling or expression.
ge-funden (◡◡) *p.p.* von finden.
ge-fünft (◡) I *a.* ㊅ (aus fünf Teilen bestehend): ◬ quinary; *astrol.* 2er Schein (a.: **Ge-fünft=schein** *m* ㊏d.): ◬ quintile. — II **~(e)** *n* ㊏b. (㊋) *arch.*, *hort.*, &c. (Kreuzstellung: ⁘): ◬ quincunx.
Ge-funkel (◡◡) *n* ㊋ sparkling.
ge-fürstet (◡◡) *a.* ㊅ s. fürsten 1.
Ge-gacker (◡◡) *n* ㊋ endless cackling.
ge-gangen (◡◡) *p.p.* von gehen.
ge-geben (⌒◡) *p.p.* u. *a.* s. geben V.
ge-gebenen=falls (⌒◡◡) *adv.* in a given case; should the opportunity arise or an occasion present itself.
gegen (⌒) [ahd.: (a)gain] I *prp.* mit *acc.* 1. örtlich: towards; 2 Süden towards (or to the) south, southward; Schulter 2 Schulter shoulder to shoulder; zeitlich: 2 11 Uhr about eleven (o'clock); 2 Ende der Woche towards the end ...; 2s (2 das) Licht halten to hold against the light; persönlich: dankbar, grausam, gütig 2 // grateful, cruel, kind to //; seine Nachsicht 2 uns his indulgence to (or towards) us. — 2. widerstrebend: against; jur. auch: ◬ versus; Krieg führen 2 to make war upon; 2 den Strich against the grain; 2 die Vernunft contrary to reason; drei 2 eins wetten to bet three to one; 2 seinen Wunsch contrary (or in opposition) to his wish(es); ⚓ 2 den Wind in the teeth of the gale. — 3. bestimmend: 2 zwanzig Jahre alt about (or nearly) twenty years old. — 4. tauschend: (in exchange) for //; 2 Bezahlung von // on payment of //; 2 Bürgschaft on bail, on security; ❦ 2 bar for cash, for ready money; 2 Quittung on receipt. — 5. vergleichend: in comparison (or compared) with or to. — II **Gegen** *n*, *inv.* 6. s. für III.

Gegen=..., gegen=... (ˈ⌒...) Vorsilbe in Zssgn bezeichnet: 1. feindliche Beziehung, zB. **~papst** *m* antipope; Widerstand, zB. **~=anspruch** *m* counter-claim. — 2. Widerspiel, zB. **~meinung** contrary opinion. — 3. Erwiderung, Wechselseitigkeit, zB. **~=liebe** *f* mutual love; **~schuld** *f* reciprocal debt.
Gegen=abdruck ⚙ (ˈ⌒...), **=abzug** *m* ㊍d. Kupferstecher &c.: counter-proof; **=absicht** *f* ㊍ contrary (or opposite) intention, cross-purpose; **=anerbieten** *n* ㊌ counter- (or return-)offer; **=angriff** ⚔ *m* ㊏c. counter- (or mutual) attack; **=anklage** *f* ㊍ jur. counter-accusation, countercharge; eine ~ erheben to make a countercharge; **=anschlag** *m* ㊍d. counter-project, counterplot; **=anspruch** *m* ㊏d. counter-claim; **=anstalt** *f* ㊍: ~en machen to make counter-efforts; **=antrag** *m* ㊍d. counter-proposal; *parl.* counter-motion; **=antwort** *f* ㊍ reply, rejoinder; jur. replication; (treffende Entgegnung) repartee; **=arz(e)nei** *f* ㊍ *med.* counteracting medicine; antidote; **=auftrag** *m* ㊍d. counter-order; einen ~ geben to countermand an order; **=aussage** *f* ㊍ jur. contradictory deposition, counter-evidence; **=batterie** ⚔ *f* ㊍ counter-battery, opposite battery; **=bedingung**, meist ❦ *f* ㊍ counter-stipulation; wir machen es zur ~, daß // we stipulate on our part that //; **=befehl** *m* ㊏d. counter-order, countermand, countermandate; **=bemerkung** *f* ㊍ retort, rejoinder; (Entgegnung) reply; **=bericht** *m* ㊏c. counter-statement, contradictory report; **=beschuldigung** *f* ㊍ jur. countercharge, bisw. auch: recrimination; **=besuch** *m* ㊏d. return-visit or -call; e-m e-n ~ m. to return a p.'s call; **=bewegung** *f* ㊍ counter-move(ment); reaction; ⚔ c.-manœuvre; **=beweis** *m* ㊏a. counter-evidence; einen ~ führen to traverse (or upset) an indictment; **=bild** *n* ㊍c. (Gegenstück) companion picture; counterpart; (Vor- od. Nach-bild) (anti)type, original; copy; (Gegensatz) contrast; **=bitte** *f* ㊍ counter-request or -petition; eine ~ stellen to (present a) counter-petition; ich habe eine ~ an Sie I would ask you a favour in return; **=böschung** *f* ㊍ bsd. ⚔ *frt.* (innere Böschung) counterslope; **=brassen** ⚓ *v/a.* ㊇** nur im *inf.* (gegen den Mast brassen) to brace aback; **=buch** ❦ *n* ㊍d. customer's book; für Kunden e-r Bank: pass-book; **=bürge** *m* ㊍, **=bürgschaft** *f* ㊍ ❦ counter-security or -surety.
Gegend (⌒) [mhd. (fr. *contrée*)] *f* ㊍ 1. (Landschaft) country, region; Maleret: scenery, landscape; (Himmelsstrich) climate; aus welcher ~ stammen Sie? where do you come from?; P *iro.* auch eine schöne ~! F a nice place to be in! — 2. umliegende ~ surroundings, environs *pl.*; in unserer ~ in our neighbourhood; in jener ~ in those parts; in welcher ~? where about(s)? — 3. *anat.* (Stelle am Körper) ~ des Herzens cardiac region; ~ des Unterleibs abdominal region or parts

◬ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

pl. — **4.** ♈ (Himmels=)~ quarter (of the globe); aus welcher ~ bläst der Wind? from which quarter does the wind blow?, in what qu. is the wind?

Gegen=dampf ⚙ (ˈ⏑⏑…) *m* ⑦c. counter-steam; **=dienst** *m* ⑪c. counter-service, service rendered in return; similar favour; (lt.) quid pro quo; e-m einen ~ leisten to reciprocate (or return) a p.'s favour, to make a return for a p.'s services; **=druck** *m* ⑦c. *mech.* counter-pressure, reaction; ▽ renitence.

gegen-ein-ander (⏑⏑–⏑⏑) *adv.* against (or towards, to, opposite) one another or each other; (gegenseitig) reciprocally, mutually; et. ♀ **haben** to be at variance or F at loggerheads; ♀ **halten** (vergleichen) to put side by side, to compare; **~=halten** (ˈ⏑…) *n* ⑫, **=haltung** *f* juxtaposition; (Vergleichung) comparison; ♀ **stellen** to put face to face, to confront witnesses; **=stellung** *f* jur. confrontation.

Gegen=erbieten (ˈ⏑⏑…) *n* ㉓ counter-offer; **=erklärung** *f* ㊻ (gegenseitige Erklärung) mutual declaration; (entgegengesetzte Erklärung) counter-declaration, protest; (Ableugnung) denial, dissent; **=flut** *f* ㊻ counter-tide; **=forderung** *f* ㊻ counter-claim or -demand; ♚ set-off, offset; **=form** ⚙ *f* ㊻ Guß: counter-mould; Weberei: co.-plate; **=frage** *f* ㊽ counter-question; **=füßler** *m/pl.* ㉒: ▽ antipodes, antiscii, antiscians *pl.*; **=gabe** *f* ㊽ = =geschenk; **=gang** ⚒ *m* ⑦c. counter-lode; **=gefälligkeit** *f* ㊻ = =dienst; auch: reciprocated favour; **=gesang** *m* ⑦c. *eccl.* anthem; **=geschenk** *n* ⑪c. return present, gift presented in return; ein ~ m. to make a return (in shape of a present); **=gesuch** *m* ⑪d. counter-petition, requesting a favour in return; **=gewicht** *n* ⑪c. counter-weight, counterpoise; e-m, einer Sache das ~ halten to counterbalance a p., a th.; **=gift** *n* ⑪c. antidote; bildl.: counterpoison; als ~ dienend antidotal; **=grund** *m* ⑦c. counter-argument; contrary reason, opposite motive; **=gruß** *m* ⑦a. return-bow; responsive greeting; ⚓ return-salute; **=hall** *m* ⑪c. = Widerhall; **=halt** *m* ⑪c. (Widerstand) resistance; (Stütze) support, s. th. to lean against, prop, rest; *fig.* auch: backing; ♀**halten** ㊽ a** *v/a.* = gegeneinander (s. bs) halten; (auch *abs.*) Spiel: to back a card against a p.; *v/n.* (h.) to resist, to offer resistance; (dauern) to last, to endure; (stützen) to support, to uphold; **=hieb** *m* ⑪d. counter-stroke or -cut; *fenc.* home-thrust; **=intrige** *f* ㊽ counter-plot; **=kaiser** *m* ㉒ im alten Deutschen Reiche: anti-emperor, rival emperor, imperial rival; **=keil** ⚙ *m* ⑪d. *mech.* tightening-key; **=klage** *f* ㊽ counter-plea or -charge; **=kläger(in** *f* ㊽**)** *m* ㉒ counter-pleader; **=kompliment** *n* ⑪c.: e-m ein ~ machen to return a p.'s compliment; **=könig** *m* ⑪d. anti-king, rival king; **=kraft** *f* ⑩ *phys.* counter-(or opposing) force; **=kritik** *f* ㊻ counter-criticism or -critique; **=laufgraben** ⚔ *m* ㉙ counter-approach or -trench; **=leistung** *f* ㊻ return service, equivalent (for a service rendered); ♚ u. jur. consideration; (lt.) quid pro quo; unter der Bedingung einer ~ on reciprocal terms; **=licht** *n* ④c. *paint.* (falsches Licht) wrong light, counter-light; **=liebe** *f* ㊽ responsive love; mutual affection; er fand keine ~ his love met with no response or was not reciprocated, he was disappointed in love; **=list** *f* ㊻ counter-stratagem or -practice, countermine, counterplot; **=macht** *f* ⑩ opposing (or hostile) power or force; **=marke** *f* ㊽ counter-ticket, check; **=marsch** *m* ⑦a. ⚔ u. Tanzkunst: countermarch; **=maßregel** *f* ㊽ prevent(at)ive measure; **=mauer** ⚔ *f* ㊽ *frt.* counter-mure; **=meinung** *f* ㊻ opposite (or contrary, conflicting) opinion; **=mine** ⚔ *f* ㊽ counter-mine; ♀**minieren** ⚔ *v/n.* (h.) ㊾** to countermine; **=mittel** *n* ㉒ remedy (against); remedial measure, cure (for); vgl. =gift; **=ort** ⚒ *m* ⑪c. od. ②c. counter-excavation; **=papst** *m* ⑦c. antipope; **=part** ⑪c.: a) *n* = Gegenteil; b) *m* (Gegner) opponent, adversary, antagonist; (Mitteilhaber) partner; **=partei** *f* ㊻ opposite (or hostile) party; jur. opponent; **=pfahl** *m* ⑦d. *her.*: mit =pfählen versehen counterpaled; **=pfand** *n* ②c. counterpledge; **=pfeiler** ⚙ *m* ㉒ Wasserbau: ~ eines Deiches counterfort, e-r Brücke: corner-arch; **=plan** *m* ⑦d. counter-project; **=posten** ♚ *m* ㉓ counter-post or -item; set-off; **=prall** *m* ⑪c. rebound; ♀**prallen** *v/n.* (sn) ㊾** to rebound; **=probe** *f* ㊽ counter-proof; **=protest** *m* ⑪c. counter-protest; **=rechnung** *f* ㊻ balancing of accounts; (=forderung) counter-reckoning, contra-account; set-off; durch ~ ausgleichen to counterbalance, to offset; **=rede** *f* ㊽ reply; rejoinder; contradiction; (Einwand) objection, jur. counter-plea; ♀**reden** *v/n.* (h.) ㊾** to reply, raise objections, contradict; **=reformation** *f* ㊻ *eccl. hist.* counter-reformation; **=reiz** *m* ⑪a. *med.* counter-irritant; **=revolution** *f* ㊻ counter-revolution, anti-revolution; **=rimesse** ♚ *f* ㊽ counter-remittance; **=ronde, =runde** ⚔ *f* ㊽ counter-round.

gegens (⏑⏑) zsgz. aus gegen das.

Gegen=satz (⏑⏑…) *m* ⑦a. (Entgegengesetztes) contrast; (the) contrary, (the) opposite; *log.*, &c.: ▽ antithesis; (Unvereinbarkeit) antagonism; im ~ zu as contrasted with, in contradistinction (or opposition) to; in ~ zu einem stehen (stellen) to be (to set up) in opposition to a p.; ♚ (Gegenwert) equivalent; als ~ per contra; als ~ für // in return (or payment) for //; ♀**sätzlich** *a.* ㊻ contrary, opposite; antagonistic; *gr.*, *log.* disjunctive; *adv.* in opposition to; ♀**schattig** ♈ *a.* ㊻: ♀e Völker *n/pl.*: ▽ antiscii, antiscians, antœci *pl.* = =füßler; **=schein** *m* ⑪d. *phys.* reflection; *ast.* (Stand eines Planeten in gerader Linie mit Erde und Sonne) opposition; ♚ counter-bill; jur. co-deed; **=schenkung** *f* ㊻ (making a) return present; **=schiene** 🚃 *f* ㊽ guard-rail; **=schlag** *m* ⑦d. counter-blow or -stroke, reaction, *phys.* percussion; **=schraffierung** *f* ㊽ cross-hatching; **=schreiber(in** *f* ㊽**)** *m* ㉒ ♚ controller, checking clerk; **=schrift** *f* ㊽ written reply; (Widerlegung) refutation; jur. defence; **=schritt** *m* ⑪c. counter-step; ~e tun to take counter-measures; **=schuld** ♚ *f* ㊻ mutual (or reciprocal) debt or indebtedness; **=seite** *f* ㊽ opposite side, einer Münze: reverse; *fig.* contrary view; ♀**seitig** *a.* ㊻: a) ↖ (entgegengesetzt) opposite, contrary; b) (wechselseitig) mutual, reciprocal; ♚ die ♀en Forderungen ausgleichen to balance (or settle) accounts; c) **sich** ♀ … in Verbindung mit *v.*, zB. sich ♀ loben to praise one another; *phls.*, &c. sich ♀ beziehend correlative; **=seitigkeit** *f* ㊻ mutuality, reciprocity, reciprocalness; **=seitigkeitsgesellschaft** *f* ㊻ co-operative association or union; **=seitigkeits-prinzip** *n* co-operative principle; **=sicherheit** *f* ㊻ counter-security; **=siegel** *n* ㉒ counter-seal; **=sinn** *m* ⑪c. contrary sense; (falscher Sinn) wrong sense; (falsche Deutung) misconstruction; ♀**sinnig** *a.* ㊻ contrary; (mißverstanden) misconstrued; (unsinnig) preposterous; **=sonne** *f* ㊽ *ast.*: ▽ anthelion, parhelion, F mock-sun; **=spiel** *n* ⑪d. playing against a p., F opponent's game; weitS. opposition; (Gegenteil) reverse; e-m das ~ halten to hold one's own against a p.; **=spieler** *m* ㉒ opponent in playing; **=sprecher** *m* ㉒, **=sprech=telegraph** *m* ㉒ *tel.* duplex telegraph; **=stand** *m* ⑦c.: a) object; (behandelter oder zu behandelnder Stoff) subject, theme; ~ des Gelächters laughing-stock; ~ e-s Streites bone of contention; von dem ~e abschweifen to digress (from the subject under discussion); ich betrachte den ~ (die Angelegenheit) als erledigt I consider the affair (or matter) as settled; b) das ist kein ~ (nicht viel) that is not worth mentioning, F that's (a mere) nothing; *co.* so ein ~ von (so etwa) zehn Faß F something like …; ♀**ständig** ♈ *a.* ㊻ opposite; ♀**ständlich** *a.* ㊻ objective; **=ständlichkeit** *f* ㊻ objectivity, objectiveness; ♀**standslos** *a.* ㊻ without object; (zwecklos) to no purpose, fruitless; …ses Gerede empty talk, twaddle; **=steigerung** *f* ㊽ *rhet.*: ▽ anticlimax; **=stimme** *f* ㊽ ♪ counterpart; bei Wahlen &c.: adverse vote; **=stoß** *m* ⑦a. push-back; *fenc.* counter-thrust; *phys.* rebound; **=strom** *m* ⑦d., **=strömung** *f* ㊽ counter- (or opposing) current, cross-current; **=strophe** *f* ㊽ *pros.*: ▽ antistrophe; **=stück** *n* ⑪c. s. =bild; **=tausch** *m* ⑪a. exchange; **=teil** *n* ⑪d. contrary, reverse; im ~ on the contrary; das ~ behaupten to maintain the contrary; er tat (gerade) das ~ … (just) the reverse; ♀**teilig** *a.* ㊻ opposite; to the contrary; nichts ~es nothing to the contrary.

gegen-über (⏑⏑–ˈ⏑) **I** *adv.*, *prp.* mit *dat.* oder von. **1.** opposite (to); facing, fronting, in front of; F over against; over the way; solchen Tatsachen ♀ in the face of such facts; nur von Personen:

ea. ♀ face to face. — **II** ~ *n* ㉒ person (or object) facing another; bſd. (♀ =ſitzende, ♀ =wohnende Perſon) p. (sitting, living) opposite; opposite neighbour; (fr.) *vis-à-vis*; er hatte zum ~ eine junge Dame he had a young lady opposite (or in front of) him.

gegenüber=liegen (ˌ⏑⏑⏑…) *v/n.* (h.) ㉔** to lie opposite ..., to face ...; ♀d opposite; *geom.* e-m Winkel ♀de Seite line subtending an angle; **♀ſetzen** *v/a.* ㉚**: ſetzen Sie ſich mir gegenüber! sit opposite me!; **♀ſteh(e)n** *v/n.* ㉔** to stand opposite (or in front of) a p. or a th.; kampfgerüſtet: to face (or to be pitted against) an adversary; ♀d *p.pr.* oppotisite; ♀ mit ♀den Blättern: ▽ oppositolious; **♀ſtellen** *v/a.* ㉝** to oppose, als Paar: to match; bſd. jur. to confront (with each other); *fig.* to contrast; **=ſtellung** *f* ㊻ opposition; confrontation; contrast(ing); **♀treten** *v/n.* ㉜d.**: a) to step in front of; b) *fig.* e-r Anklage ♀ to face ...

Gegen=umwälzung (ˈ⏑⏑…) *f* ㊻ counter-revolution; **=unterſchrift** *f* ㊻ countersignature; **=unterſuchung** *f* ㊻ jur. counter-inquiry or -investigation; **=verpflichtung** *f* ㊻ counter-obligation; mutual duty; **=verſchanzung** ⚔ *f* ㊻ der Belagerer: contravallation, counterfort; **=verſchreibung** *f* ㊻: a) ♚ counter-bond; b) jur. counter-deed; **=verſicherung** *f* ㊻: a) (entgegengeſetzte Verſicherung) conflicting (or contradictory) statement; b) ♚ mutual assurance (vgl. Rückverſicherung); **=verſprechen** *n* ㉓, **=verſprechung** *f* ㊻ (ˈ⏑=⏑⏑) mutual promise; **=vormund** *m* ⑪d. u. ②d. co-guardian; **=vorſchlag** *m* ⑦d. counter-proposal; **=vorſtellung** *f* ㊻ remonstrance; e-m ~en m. to remonstrate with a p.; **=wall** ⚔ *m* ⑦c. *frt.* counter-scarp; **=wart** [ah̃d.] *f*, *inv.*: a) presence; in meiner ~ in my presence; von Reden: to my face, in my hearing; v. Handlungen: before my eyes, in my sight, F under my (very) nose; b) (Zeitzeit) present (time); *gr.* present (tense); ♀den der ~ ideas *pl.* of our time or of the present day; in der ~ at the present time, in these days (of ours); **♀wärtig** [ah̃d.] *a.* ㊻: **a**) (*ant.* abweſend) present; bei einer Feier ♀ ſein to be present at (or to attend) ...; ♚ die ♀en Preiſe the actual (or current, ruling) prices; ♀es Schreiben (a. **~es** *n*) dient, Ihnen zu melden by the present (or by these lines or herewith) we wish to inform you; **b**) ♀e Zeit present (time); *adv.* at (or for the) present, nowadays, now; **=wechſel** ♚ *m* ㉒ counter-bill, bill given in return; **=wehr** *f* ㊻ self-defence; ſich zur ~ ſetzen to offer resistance; **=wert** *m* ⑪c. equivalent; **=wind** ⚓ *m* ⑪c. contrary wind; **=winkel** *m* ㉒ *math.* opposite angle; A und C ſind ~ A and C are exterior and interior opposite angles; **♀wirken** *v/n.* (h.) ㉝** to counteract; to react; **=wirken** *n* ㉓ u. **=wirkung** *f* ㊻ counteraction, reaction; **=wirkungs=rad** ⚙ *n* (Waſſerrad) reaction-wheel; **=wohner** *m* ㉒ antipode; **=zeichen** *n* ㉓: a) ⚓ u. ⚔ countersign(al); b) ♚ (counter)mark; **♀zeichnen** *v/n.* (h.) ㉒b** to countersign; **=zeichnung** *f* ㊻ counter-signature; **=zeuge** *m* ㊹ hostile witness, witness for the other side or for the defence; **=zug** *m* ⑦d. counter-move.

ge-geſſen (⏑⏑) *p.p.* von eſſen.

Ge-girre (⏑⏑) *n* ㉒ cooing of doves.

ge-glichen, **ge-gliſſen**, **ge-glitten**, **ge-glommen** (⏑⏑) *p.p.* von gleichen, gleißen, gleiten, glimmen.

Gegner (ˈ⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ opponent; (Widerſacher) adversary, antagonist; (Feind) foe; (Angreifer) assailant; (Nebenbuhler) rival, competitor; ~ der Revolution antirevolutionist; **♀iſch** (ˈ⏑⏑) *a.* ㊻ opposed, of the opposite party; adverse, antagonistic; (feindlich) hostile; **~ſchaft** *f* ㊻: a) *coll.* opponents *pl.*; b) opposition, antagonism; rivalry, competition; hostility.

ge-golten (⏑⏑), **ge-goren** (⏑ˈ⏑), **ge-goſſen** (⏑⏑), **ge-graben** (⏑ˈ⏑), **ge-griffen** (⏑⏑) *p.p.* v. gelten, gären, gießen, graben, greifen.

Ge-grunze (⏑⏑) *n* ㉒ constant (or incessant) grunting.

geh. *abbr.* = geheftet.

ge-haben (⏑ˈ⏑) [ah̃d.]: **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* 1. = benehmen 3, er gehabt ſich als reicher Herr he plays the rich gentleman. — 2. (ſich befinden) gehab(e) dich wohl! farewell!, good bye!

Ge-halt (⏑) *m* ⑪b. 1. (Beſtandteile) constituents, ingredients *pl.*; (Inhalt) contents *pl.*; (Feingehalt von Münzen) standard; Gold, Silber von geringem ~e ... of base alloy; *chm.* ~ an Stickſtoff proportion (or admixture, percentage) of nitrogen. — 2. *fig.* (weſentlicher Inhalt) substance; quality; (innerer Wert) intrinsic value or worth; von Flüſſigkeiten: strength, body; von Schriften ꝛc.: merit, power; ⚒ von Erzen: yield; von geringem ~ of small (or inferior) value. — 3. (Geräumigkeit eines Gefäßes) solid capacity, weitS. (interior) space. — 4. mſt *n* ⑪② b. (Amtseinkünfte) salary, (fixed) stipend; emoluments *pl.*; (Sold) pay; ~ beziehen to draw one's salary or pay; in feſtem ~ ſtehend having (or drawing) a fixed salary, salaried.

ge-halten (⏑⏑) *p.p.* von halten.

ge-halt=leer (⏑⏑…) *a.* ㊻, **♀los** *a.* von Schriften ꝛc.: without value, worthless, empty, shallow; without grit or backbone; F flabby, flimsy, trashy; **=loſigkeit** *f* ㊻ worthlessness, emptiness; flabbiness, flimsiness; **♀reich** *a.* of intrinsic value, of great worth or merit, substantial, solid; von Büchern a. F weighty; v. d. Nahrung: rich, nourishing, nutritious.

Ge-halt(s)=abzug (⏑ˌ⏑…) *m* ㊷ deduction from the (or reduction of) salary; **=aufbeſſerung**, **=erhöhung**, **=vermehrung**, **=zulage** *f* increase (or raising) of a p.'s salary, additional (or better) pay; **=ſätze** *m/pl.* scale of salaries.

ge-halt=voll (⏑ˈ⏑) *a.* ㊻ = ♀reich.

Ge-hämmer (⏑⏑) *n* ㉒ constant hammering, ♪ strumming, pounding.

Ge-hänge (⏑⏑) *n* ㉒ 1. (Abhang v. Bergen) slope, declivity, incline; (hängende Blumen, Trauben ꝛc.) garland, festoon. — 2. *hunt.* ~ (lange Ohren) des Hundes long (flabby) ears *pl.* of a dog. — 3. (Ohr=)~ ear-drops, pendants *pl.* — 4. ⚔ ~ des Degens sword-belt, ehm.: hanger.

ge-hangen (⏑⏑) *p.p.* von hangen.

ge-harniſcht (⏑ˈ⏑) *a.* ㊻ ſ. harniſchen.

ge-häſſig (⏑ˈ⏑) *a.* ㊻ 1. (Haß hegend) full of hatred; spiteful, malicious (attack, &c.), ill-natured (remark, &c.); e-m ♀ ſein to have a spite against a. p., to bear a p. a grudge. — 2. (Haß erregend) odious, hateful; (anſtößig) obnoxious; das ~e an der Sache iſt // the hateful part of it is //.

Ge-häſſigkeit (⏑ˈ⏑–) *f* ㊻ 1. (ſ. gehäſſig 1) hatred; spite, animosity. — 2. (ſ. gehäſſig 2) odiousness, hatefulness.

Ge-hau (⏑ˈ) *n* ⑪a. 1. (ohne *pl.*) repeated blows *pl.* — 2. (mit *pl.*) *for.* (Revier für die Holzung) timber-tract or -wood, in England auch: coppice, *Am.* clearing.

ge-hauen (⏑ˈ⏑) *p.p.* von hauen.

Ge-häuſe (⏑ˈ⏑) [nh̃d.; * Haus] *n* ㉓ 1. (Kaſten) box; (Behältnis) box, receptacle; (Futteral) case, casing; (Kapſel) capsule; ⚙ e-s Flaſchenzuges: shell; e-r Windmühle ꝛc.: cage; ⚓ des Kompaſſes: binnacle; mit e-m ~ umgeben to (enclose in a) case, to encase. — 2. ♀ ~ eines Apfels ꝛc.: core; *zo.* e-r Schnecke: shell; für die Puppe einer Seidenraupe: cocoon.

gehbar (ˈ–) *a.* ㊻ = gangbar 1.

Ge-heck(e) (⏑ˈ(⏑) *n* ⑪c. (㉒) 1. = hecken II. — 2. *hunt.* (Raubtierbrut) hatch, brood.

Ge-hege (⏑ˈ⏑) [mh̃d.; * Hag] *n* ㉒ 1. (Einfriedigung) enclosure, fence; (Hürde) hurdle(s *pl.*). — 2. (eingefriedigter Bezirk) enclosure, close; park; *for.* (Schonung) nursery (for young trees); *hunt.* preserve, für Kaninchen: warren, für Faſanen: walk; *fig.* e-m andern ins ~ kommen (ob. gehen, treten) to encroach (or trespass) upon a p.'s (private) preserve; to put a spoke in a p.'s wheel; F to put a p.'s nose out of joint.

Ge-hege=aufſeher (⏑ˈˌ⏑…) *m* ㉒, **=bereiter** *m* keeper, ranger.

ge-heiligt (⏑ˈ⏑) *p.p.* zu heiligen u. *a.* ㊻ sacred, sanctified, hallowed.

ge-heim (⏑ˈ) [mh̃d.; * Heim] *a.* ㊻ 1. secret; im ♀en, ins♀ secretly, in secret, clandestinely, by stealth; unbeknown to a p.; (ohne Zeugen) privately. — 2. (verborgen) hidden, concealed; (unbekannt) unknown; (geheimnisvoll) mysterious; *phls.*: ▽ esoteric; ♀es Einverſtändnis secret (or private) agreement; ♀es Fach secret drawer; ♀er Leiter *pol.*, &c. wire-puller; ♀e Polizei secret police, detective force; ♀e Tinte sympathetic ink; ♀e Wiſſenſchaft occult science. — 3. in Titeln: ~er Rat: a) ſ. ~=rat; b) (ſämtliche Räte) Privy Council; (Miniſterium) Cabinet (Council).

Ge-heim=bote (⏑ˈˌ…) *m* ㉒ confidential messenger; Diplomatie: (secret) emissary; **=brief** *m* (des Königs) ehm. in England: (royal) warrant or writ, Frankr.: *lettre de cachet*; **=buch** ♚ *n* private journal; **=bund** *m* secret alliance or league; **=fonds** *m* secret funds *pl.*; et. **♀halten** *v/a.* ㊽a.** to

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

keep a th. dark or F snug; seine Gesinnung vor e-m ♀ to keep ... from a p., to keep a p. in the dark about ...; **=haltung** *f* keeping (of a) secret; die ~ der Sache wird schwer sein it will be difficult to keep it dark or F snug; **=lehre** *f*, *phls.*: ⚙ esoteric doctrine or teaching; **=mittel** *n* patent (or quack-) medicine; nostrum, arcanum.

Ge-heimnis (⌣⊥⌣) *n* ⓜ secret; (Verborgenes) mystery; ein ~ aus et. machen to conceal a th.; er macht kein ~ daraus he makes no secret (or mystery) of it; ein ~ ausplaudern to let the cat out of the bag, F to give the game away; e-n in das ~ einweihen to let a p. into the secret, to initiate a. p.; e-m ein ~ entlocken to draw a p.'s secret from him, to worm a th. out of a p.; ein ~ vor e-m h. to conceal (or keep) a th. from a p.; das ist ein ~ für ihn it is a mystery (auch: a sealed book) to him; ein tiefes ~ a deep mystery, a dead secret.

Ge-heimnis-krämer(in *f*) *m* F (⌣⊥⌣...) ⓜ mysterious person; ⚙ mystagogue; **=krämerei** F *f* (affected) mysteriousness, mysterious conduct; **♀voll** *a.* mysterious; mystic (writing, &c.); (verborgen) hidden, dark; (verschwiegen) discreet; (zugeknöpft) reserved, close; in ein ♀es Dunkel gehüllt wrapt in mystery.

Ge-heim=polizist (⌣⊥⌣...) *m* ⓜ detective, F Pinkerton, P tec(k); **=rat** *m* Privy Councillor (in Engl. mit dem Titel: Right Honourable); vgl. geheim 3; **=rätin** *f* wife of a Privy Councillor (in Engl. nur als Mrs. mit dem Namen des Mannes angeredet); **=schreibekunst** *f* cipher-writing; ⚙ cryptography, steganography; **=schreiber** *m* private secretary, confidential clerk; **=schrift** *f* secret writing or character, cipher, code; ⚙ cryptograph; Telegramm in ~ code-message or -telegram; ~en *pl.* s. Apokryphen; **=sekretär** *m* = =schreiber; **=siegel=bewahrer** *m* Lord Privy Seal; **=sinn** *m* hidden sense; **=sprache** *f* secret language, ⚙ cryptology; **♀tun** *v/n.* (h.) ⓜ** to act the mysterious, to affect to know secrets; **=tuerei** *f*, **=tun** *n* affected) mysteriousness; **=vorbehalt** *m* mental reservation; **=zeichen** *n* secret sign; **=zimmer** *n* (private) cabinet.

Ge-heiß (⌣⊥) [heißen I] *n* ⓐa. order, command; injunction; auf sein ~ by his orders, at his bidding.

ge-heißen (⌣⊥⌣) *p.p.* von heißen.

geh(e)n (⊥(⌣) [ahd.: go] **I** *v/n.* (sn), bisw. *v/a.*, a. *v/impers.* ⓐ **1.** allg. to go, z.B. e-m entgegen ♀ to go to meet a. p.; laßt uns (weg) ♀! let us go or F be off; hinaus ♀ to go (or walk) out; er ist gegangen (weg) he is gone, he has left; wir sehen ihn lieber ♀ als kommen we like his room better than his company; gehend going, walking; gemächlich: ambling, ambulant; eilig: walking quickly, going fast, running. — **2.** (*ant.* kriechen, springen, laufen) to walk; (*ant.* reiten, fahren) to walk on foot, F to tramp it; man hat drei Stunden zu ♀ it is a three hours' walk; dort kommt er gegangen there he comes (walking along). — **3.** von leblosen Dingen: a) *mech.*: ♀ (im Gange sein) to work, to act, stärker: to be in full swing; die Maschine geht ... is going or running or at work; meine Uhr geht nicht ... is not going, ... has stopped; b) die Post ꝛc. geht (fährt) um 6 Uhr (ab) ... leaves (or starts) at six (o'clock); c) der Teig fängt an zu ♀ ... begins to work or to rise; das Eis fängt an zu ♀ ... is beginning to break up or to move; d) es ♀ allerlei Gerüchte all sorts of rumours are afloat or are being circulated; es geht die Rede, daß // people say that //, there is a rumour that //; e) es geht ein starker Wind there is a strong wind blowing; f) ⓦ die Geschäfte ♀ gut there is plenty of business (doing), trade is good; die Geschäfte ♀ schlecht business is slack. — **4.** das geht nicht (läßt sich nicht m.) it cannot be done; versuche nur, es wird schon ♀ ... you will do it (yet); es wird ja schon ♀ it will come right in time; es geht durchaus nicht it is impracticable or not feasible; das geht denn doch nicht that won't do, what are you thinking of?; wie es (eben) geht just as it may happen. — **5.** mit **lassen**: e-n ♀ lassen: a) (fortlassen) to let a p. go or leave; b) to let a p. pursue his way; c) (in Ruhe lassen) to leave a. p. at rest; F to let (or leave) a p. alone; sich ♀ l. (ohne sich zu zügeln) to go ahead; to indulge one's inclination(s), to launch out (freely); es sich gut ♀ l. to take good care of (or to look well after) o.s.; ⓦ eine Ware nicht unter dem Preise ♀ l. not to reduce (or lower) one's price; etwas durch verschiedene Hände ♀ l. to pass a th. through several hands. — **6.** der *imper.* als *int.* der Aufforderung oder Zurückweisung: geh, tu mir den Gefallen! come, do me the pleasure or favour!; ♀ Sie doch! südd. deutsch: ach gehn's! ach gängen's! come now!, you don't say so or mean it!, I never (heard of such a thing)! — **7.** in Verbindung mit *v.* (Absicht) in den Wald ♀, (um) Bäume zu fällen to go to the wood to fell trees; ♀, um e-n zu treffen to go to meet a p.; ohne zu: früh schlafen ♀ to go early to bed; spazieren= ♀ to go for (or to take) a walk. — **8.** mit unabhängigem Kasus: a) mit *acc.* des Maßes: zwei Meilen ♀ to walk two (German or nine English) miles; drei Stunden ♀ to walk for three hours; b) mit *acc.* der Bestimmung: das Pferd geht einen ruhigen Gang ... has a steady pace; still seinen Gang ♀ to go quietly about one's business or on one's way; s. Krebsgang; denselben Weg ♀ to go the same way, to take the same route; seinen geraden Weg ♀ (ehrlich handeln) to be straightforward; c) mit *gen.*: seines Weges ♀ to pursue one's course; geh deiner Wege! go along!, be gone!, F be off!; d) *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich (*dat.*) die Absätze schief ♀ to walk the heels (of one's boots) down on one side; er hat sich Blasen unter die Füße (die Füße wund) gegangen he blistered his feet (made his feet sore) with walking; sich (*acc.*) müde ♀ to tire o.s. (out) with walking; e) *v/impers. refl.*: es geht sich schlecht, es läßt sich schlecht ♀ it is bad walking here. — **9.** mit *adv.*: a) des Ortes: **abwärts** ♀ to go down(wards) or down-hill, to descend; s. abwärts 1, bergab; **auf und ab** ♀ to walk (or pace) up and down; **aus und ein** ♀ to go in and out; meine Ansicht geht **dahin**, daß // my opinion is that //, I consider that //; s. daran 5, darauf 7, darüber 2 (drunter und drüber), entgegen III, heim= ♀; **hinab=** ♀ to go down, to descend; **hinauf=** ♀ to walk (or go) up, to mount; **hin und her** ♀ to go (or walk) to and fro; das geht mir **nahe** (zu Herzen) it grieves me to the heart or core; **rückwärts** ♀ to go backward; längs des Ufers **stromaufwärts** ♀ to walk up-stream; **von hinnen** ♀ to go hence, to depart; **voran=** ♀ to walk in front or in advance; to take the lead; ♀ Sie voran! after you!; **weit** ♀ to go (or walk) far; weit in s-n Ansprüchen ♀ to make large pretensions; so weit ♀, daß // to go so far as to // (*inf.*); zu weit (über die Schicklichkeit hinaus) ♀ to go too far, to overstep the mark or the bounds; das geht zu weit, schweigen Sie! that's enough ...! **wohin** ♀ Sie? where are you going (to)?; viel wohin ♀ to frequent a place; **b)** der Art und Weise: es ging **anders** things took a different turn; das geht nicht anders it can't be done any (or there is no) other way; s. auswärts 1; **barfuß**, ohne Schuhe ♀ to walk (or go) barefooted; **bunt** ♀ to wear colours; Ihre Uhr geht **falsch** ... is wrong; sie geht zu schnell od. geht **vor** (geht zu langsam od. geht **nach**) it is fast (slow), it gains (loses); sie geht 10 Minuten vor, nach it is ten minutes fast, slow; F es geht **faul** things are in a queer way; **fehl=** oder irre= ♀ to lose (or miss) one's way; es geht ihm **gut**: a) (er ist gesund) he is well; von einem Kranken: he is doing well; b) (er gedeiht) he gets on well; (er ist wohlhabend) he is well-off; ich machte es, so gut es ♀ wollte I did my best; ⓦ die Ware geht gut ... is selling (F going off) well; die See geht (die Wellen ♀) **hoch**, **hohl** the sea runs (the waves run) high, the sea is rough or stormy; **irre=** ♀ s. o.: fehl ♀; **müßig** ♀ to be idle, to lead an easy (or a lazy) life; **nach=** ♀ s. o.: falsch ♀; das Kartengeben geht **reihum** the deal goes the round or by turns; die Sache geht (od. es geht mit der Sache) **schief** the affair is going wrong; es geht ihm **schlecht** he gets on (or is doing) badly, F things go hard with him; es geht sich hier sehr **schlüpfrig** it is very slippery here; sehr **schnell** ♀ to go (or walk) very fast, to hurry (or F trot) along; **schwanger** ♀ to be with child or in the family-way; *fig.* mit großen Entwürfen schwanger ♀ to be full of vast schemes; **schwarz** ♀ to wear black or mourning; **sicher** ♀ to be sure-

footed, bsd. *fig.* to walk warily, to take every precaution; um ſicher zu ~ to make sure, to be on safe ground; **ſo** geht es, wenn man // that is what usually happens, if one //; ſo geht es gewöhnlich that's usually the case; ſo geht es mir auch it is the same with me; ſo geht es in der Welt that is the way of the world, such is life; es geht ihm ſo ſo F he is rubbing along somehow; Sprichw.: wie man's treibt, ſo geht's as you make your bed so you must lie on it; ⚓ ſehr **tief** ~ to have deep draught, to draw much water; **verloren** ~ to get lost, ſ. verluſtig; **vor**-~ ſ. o.: falſch ~; **wie** geht es mit Ihrer Geſundheit? wie geht es Ihnen? how are you?, how are you getting on?; wie ~ die Geſchäfte? how is business?; wie geht's? how do you do?; wie geht's damit? how are things (or how is it) getting on?; wie ich gehe und ſtehe just as I am; (ohne mich umzukleiden) in the clothes in which I stand; es mag ~ wie es will whatever may happen or come to pass; wie wird es mir ~? what will become of me?; es geht ihm ganz **wohl** he is quite well; wacker **zu**-~ to walk (at) a good pace. — **10.** mit abhängigen *prp.*: **an**: bis an et. ~ (reichen) to go (or reach) as far as, to extend to; jur. an das Berufungsgericht ~ to appeal to a higher court, to go to a court of appeal; ⚔ heiß ging es an den Feind we engaged the enemy in a hot fight, F we went at them tooth and nail; das geht ihm an den Geldbeutel that touches his purse; e-m an die (od. zur) Hand ~ to lend a p. a (helping) hand; e-m mit Rat an die Hand ~ to advise a p.; es geht ihm an den Kragen it may cost him his life; an Krücken ~ to walk with (or to go on) crutches; ⚓ an(s) Land ~ to go on shore, to land, to disembark; ſobald er kam, ging es an ein Tanzen ... they started dancing; das Waſſer ging ihm bis an die Bruſt the water came up (or rose) right to his chest; **auf**: aufs Dorf ~ to go (in)to the village; ſ. Freier²; mein Fenſter geht auf den Garten ... faces (or looks out on) the garden; e-r Sache auf den Grund ~ to go to the bottom of ..., to sift ... thoroughly; der Mantel geht ihm bis auf die Hacken ... goes (or reaches) down to his heels; ſ. Jagd 1; aufs Land ~ to go into the country; es geht auf Leben und Tod it is a matter of life and death; auf den Leim ~ to fall into the snare; auf die Neige ~ to be running short or drawing to an end; das Faß geht auf die Neige ... is just upon empty; es ~ hundert Pfennig(e) auf eine Mark a hundred pfennig(e) make (or go to) one mark; das geht nicht auf dieſes Papier there is no room for it on ...; auf Reiſen ~ to go on a tour, to set out on one's travels; auf die andere Seite ~ to pass (over) to the opposite side; das geht auf dich ſo gut wie auf ihn it touches (or is meant for) you as much as (for) him; auf Stelzen ~ to walk on stilts; die Uhr (od. es) geht auf zehn it is going on for ten; auf Urlaub ~ to take one's holiday, ⚔ ⚓ to go on furlough; **aus**: ~ Sie mir aus den Augen! go out of my sight!; aus e-m Orte ~ to leave a place; aus dem Dienſte ~ to leave (or quit) service; auseinander ~ to separate, to part (company); von einer Verſammlung: to disperse, to dissolve; ⚙ aus den Fugen ~ to come apart or undone, to fall (or go) to pieces; aus e-r Hand in die andere ~ to pass from hand to hand, to change hands; aus Rand u. Band ~ to get out of order or beyond control; aus dem Wege ~ to move (or step) aside; einem aus dem Wege ~ to make room for a p., (ihn vermeiden) to shun a p., to give a p. a wide berth; ♪ das Stück geht aus G ... is in G; **durch**: durch ein Land ~ to pass through (or to traverse) a country; ſ. dick 7, Feuer 2; *fig.* das ging mir (ſchneidend) durch das Herz, durch Mark und Bein it cut me to the quick, it went right home; durch dies Zeug geht kein Waſſer ... is water-proof; **gegen**: das geht gegen mein Gewiſſen my conscience rebels against it; es geht gegen den Winter winter is at hand or approaching; **hinter**: einer hinter dem andern ~ to go in single file; hinter e-m her ~ to follow a p.; das Geſchäft geht hinter ſich (rückwärts) ... is going down; hinter die Schule ~ to play (the) truant; **in**: die Tür geht in Angeln ... moves on hinges; F das geht ins Aſchgraue, in die Puppen! that beats everything or the record!; ins Bad ~ to go bathing, to take a bath; in Dienſt ~ to go into (or to enter) service; ins einzelne ~ to go (or enter) into particulars or detail; in Erfüllung ~ to come to pass; in die Falle ~ to go (or fall) into the trap; der Wagen geht in Federn ... moves (or hangs) on springs; in die Höhe ~ to go up, to rise; er geht in ſein elftes Jahr he is entering (or in) his eleventh year; mit in den Kauf ~ to go into the bargain; es ~ hundert Perſonen in den Saal the hall holds (or accommodates) a hundred people; ⚓ in See ~ to put to sea; *rel.* in ſich ~ to commune with o.s.; (Reue fühlen) to repent; in Stücke ~ to go to pieces or F to smash; das geht nicht in meine Taſche F it won't go into ...; das geht in die Tauſende it runs into thousands; die Erbſchaft geht in gleiche Teile ... is equally divided; in Trümmer ~ to crumble (or fall) to pieces, to go to rack and ruin; ins unglaubliche ~ to be (almost) incredible; das Wort geht nicht in den Vers ... does not fit (into) the metre; wie oft geht fünf in zehn? how many times does five go into ten?, how many fives make ten?; **mit**: mit e-m ~ to accompany a p.; der Fluß geht mit Eis ... carries (floating) ice; mit einem Kinde (ſchwanger) ~ to be with child; F et. mit ſich ~ heißen (entwenden) to run away with a th., to steal (P to nick, pinch) a th.; geht mit euern Poſſen! stop your pranks!, leave off your tomfoolery!; *v/impers.* **es** geht ſchlecht mit et. it is going wrong, F it is in a bad way; wie geht es mit dem Prozeß? how is the lawsuit getting (or going) on?; **nach**: nach Italien, nach Rom ~ to go to Italy, to Rome; Sprichw. die Kunſt geht nach Brot, etwa: art goes a-begging; nach Hauſe ~ to go home; nach e-r Regel ~ to follow a rule; alles geht nach Wunſch all goes well, everything is as it should be; wenn es nach ihm, nach ſ-m Sinne ginge if it rested with him, if he had his (own) way; **neben**: neben einem ~ to walk by a p.'s side; neben-ea. ~ to walk side by side; ſ. daneben 2; **über**: über e-n Berg ~ to cross a mountain; der Brief geht über Berlin ... goes via Berlin; das geht über alle Begriffe, F über die Bäume, die Hutſchnur that beats (or tops) everything, it exceeds all bounds; über Feld ~ to go across country; es geht nichts über den Frieden there is nothing like peace; e-m über ſein Geld ~ (ihm davon nehmen) to rob a p. of some money; das geht über meine Kräfte it is beyond my strength; das geht ihm über alles, es geht ihm nichts darüber he prizes it above everything; das geht über m-n Verſtand that passes my comprehension; vgl. Verſtand 2; Sprichw. Zufriedenheit geht über Reichtum contentment is above wealth; et. über ſich ~ laſſen ſ. ergehen 4; **um**: um die Stadt ꝛc. ~ to walk round the town, &c.; ſ. Bart 4, Brei 3; beim Spiel: es geht um Geld we are playing for money; es geht um euer Vermögen your fortune is at stake; **unter**: unter (die) Leute ~ to go into society, to mix with (the) people; unter die Soldaten ~ to become a soldier, to enlist; **von**: von e-m (weg) ~ to leave a p. (in the lurch); ſ. dannen 1 u. davon II; vom Flecke, vonſtatten ~ to go on swimmingly, to get on, advance, progress; es geht ihm von der Hand he is quick (or smart) at his work; von Hand zu Hand ~ to pass from hand to hand; es geht ihm von Herzen it comes from his heart; einem nicht von der Seite (F nicht vom Halſe) ~ never to budge from a p.'s side, to cling to a p. (like a leech); von Tür zu Tür ~ to go (begging) from door to door; **vor**: vors Tor ~ to walk outside the gate; ſ. Gewalt 3; wir ~ vor (haben den Vorzug) we come first; we have the precedence or first claim; die Sache wird heute vor ſich ~ ... will take place today; ⚓ ſ. Anker 1; **wider**: es geht mir wider den Sinn, F wider den Strich it goes against the grain (with me); **zu**: zu e-m ~ to go (up) to a p.; ins Haus: to call upon a p.; zum Abendmahl ~ to take the sacrament or the Lord's supper; ſ. Beichte, Bett 1; zu Ende ~ to come to an end, to draw to a close; zu Fuß(e) ~ to go on foot, to walk, F to tramp it; zugrunde ~: a) ⚓ to go down or to the bottom; b) *fig.* to perish; e-m zur Hand ~ ſ. 10 an; ſein Schmerz geht mir ſehr zu Herzen ...

greatly afflicts (or grieves) me; zur Kirche 2c. ♀ to go to church; e-m (hart) zu Leibe ♀ to press a p. hard; zur Linken (Rechten) e-r Person ♀ to walk on the left (right) hand of a p.; F geh zum Kuckuck, zum Teufel! F go and be hanged!, stärker: go to hell!; zur Neige ♀ to be drawing to an end, to be nearly empty; mit e-m zu Rate ♀ to consult a p.; ſ. Rüſte; zur Schule ♀ to go to school; e-m zur Seite ♀ to walk by a p.'s side; zu Tiſche ♀ to sit down to dinner or supper; behutſam zu Werke ♀ to go (or set) cautiously to work. — **II** ~ *n* ㉓ **11.** = Gang 1. — **12.** das ~ wird ihm ſauer walking is (becoming) a trouble to him; des ~s müde tired of walking; ſein ~ und Kommen his coming and going; aufs ~ bezüglich ambulatory.

Ge-henk ⚔ (⌣⌣) *n* Ⓦb. sword-belt.

Ge-henkte(r) (⌣⌣) ſ. henken II.

ge-heuer (⌣ˈ⌣) [mhd.] *a.* ㊻ nur gbr. mit *neg.*: die Gegend iſt (od. es iſt hier) nicht recht ♀ it is not quite safe (or all is not right) here; (es ſpukt) the place is haunted; ihm war nicht recht ♀ zumute he did not feel quite at (his) ease.

Ge-heul (⌣ˈ) *n* Ⓦc. constant howling or hooting or yelling or bawling; des Sturmes, der Wellen: howling, roaring.

ge-hießen *provc.* (⌣ˈ⌣) *p.p.* von heißen.

Ge-hilfe (⌣⌣) [ahd.; *helfen] *m* ㊽, **Ge-hilfin** *f* ㊽ assistant (auch e-s Dozenten); weitS. colleague, helpmate; (Handlungs-diener) clerk; weitS. employee, (fr.) employé(e *f*); ~ eines Apothekers chemist's assistant; angehender ~ improver; bei Handwerkern: (journey)man, mate.

Ge-hirn (⌣⌣) [mhd.] *n* Ⓦb. *anat.*: (the whole) brain; das kleine ~: ♂ the cerebellum; auf das ~ bezüglich cerebral; auf ~ und Rückenmark bezüglich cerebrospinal; *fig.* (Verſtand) sense, intellect; (Denkvermögen) brain(s *pl.*), brain-power; er hat kein ~ im Kopfe he is empty-headed or *co.* addle-brained.

Ge-hirn-abſzeß (⌣⌣...) *m* ㊿ *path.* abscess on the brain; **-behälter** *m*, *anat.* brain-pan, ♂ cranium; **-bruch** *m*, *path.*: ♂ encephalocele; **-entzündung** *f*, *path.* brain-fever, ♂ encephalitis; **-erſchütterung** *f* concussion of the b.; **-erweichung** *f* softening of the b., ♂ encephalomalacia; **-fett** *n*, *physiol.*: ♂ cerebrin(e), cerebrot(e); **-haut** *f*, *anat.*: ♂ cerebral membrane; **-hautentzündung** *f*, *path.*: ♂ meningitis; **-höhle**, **-kammer** *f*, *anat.* ventricle of the brain, cerebral cavity or ventricle; **-kaſten** F *m* brain-pan, skull; **-krankheit** *f* disorder of the brain, mental disease; ♂ cerebropathy; **-lappen** *m*, *anat.* lobe of the brain; **♀los** *a.* brainless, ♂ anencephalic; **-mark** *n*, **-maſſe** *f*, *anat.* (medullary) substance of the brain, ♂ (lt.) medulla cerebri; **-ſchlag** *m*, *path.* apoplexy of the brain; **-ſchwund** *m*, *path.* shrinking (or shrivelling) of the brain, ♂ anencephalotrophia; **-tätigkeit** *f*, *physiol.* cerebral activity, cerebration; **-waſſerſucht** *f*, *path.* water on the brain, ♂ hydrocephalus; vgl. Hirn-...

☛ **gehn** (ˈ) ſ. gehen.

ge-hoben (⌣ˈ⌣) *p.p.* von heben.

Ge-höft (⌣⌣) *n* Ⓜb. (Bauernhof) farm (buildings *pl.*), farmyard, farmstead; (Heimſtätte) homestead.

ge-holfen (⌣⌣) *p.p.* von helfen.

Ge-hölz (⌣⌣) *n* Ⓦa. **1.** coppice, copse, thicket, weitS. grove, wood. — **2.** (Holzwerk) wood-work.

Ge-hör (⌣ˈ) *n* Ⓦc. **1.** (Sinn des Hörens) hearing; gutes, ſcharfes ~ quick ear, good hearing; ein feines ~ haben to be quick of hearing; das ~ verlieren to lose one's hearing, to become (or grow) deaf; auf das ~ bezüglich *phys.*: ♂ acoustic; *anat.*: ♂ auditory. — **2.** muſikaliſches ~ musical ear, good ear (for music); er hat eine gute Stimme, aber kein ~ ... but no ear; nach dem ~ ſpielen to play by ear. — **3.** (Anhören) *tel.* nach dem ~ aufnehmen to take down a message by ear; ~ finden to obtain a hearing; er fand bei ihnen ein williges (aufmerkſames) ~ they readily (attentively) listened to him; e-m ~ geben od. ſchenken to lend one's ear (or to give audience or ear, to listen) to a p.; er gab mir kein ~ he would not listen (or attend) to me; *fig.* der Vernunft ~ geben to listen (or yield) to reason.

ge-horchen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽*: e-m ♀ to obey a person; willig ♀ to yield ready obedience; dem Könige muß man ♀ the king must be obeyed; e-m nicht ♀ to disobey a p. — **II** ~ *n* ㉓ obedience.

ge-hören (⌣ˈ⌣) [ahd.] ㊽* **I** *v/n.* (h.) **1.** to belong to, to be owned by; meiſt *fig.* to appertain to; wem gehört der Hut? to whom does the hat belong?, whose hat is it?; dem Arbeiter gehört (gebührt) ſein Lohn the worker deserves (or is entitled to) his wage; dem elektrotechniſchen Erfinder gehört die Zukunft the electrical inventor has a great future (lying) before him. — **2.** das gehört nicht **auf** die Rechnung that has nothing to do with (or that should not be upon) the bill; Sprichw. auf e-n groben Klotz gehört ein grober Keil, etwa: hard logs need hard tools; das Wort gehört hier nicht **her** ... is out of place here; das gehört nicht **hierher** that's beside the purpose (or the question) in view; Sie ♀ nicht hierher this is not your place; wo gehört dies **hin**? where does this belong (or go) to?; die Bücher ♀ **in** die Bibliothek ... belong to (or go into) the library; in die Suppe gehört Salz the soup requires salt; ſie ♀ **unter** die (oder zu den) größten Männer(n) der Zeit they may be counted (or reckoned) among the greatest men of the age; die Sache gehört **vor** das Gericht ... should be brought before (or taken to) a court (of law); dieſe Gebühren ♀ **zu** meinen Einkünften these fees form (a) part of my income or emoluments; das gehört nicht zur Sache it is beside (or lies outside) the question; wir ♀ zu ſeinen beſten Freunden we are among his ...; dazu gehört (braucht man) viel Geld, Zeit it requires (or needs, wants, takes) much money, time; alles, was zu e-m bequemen Leben gehört all that contributes (or adds) to a comfortable life. — **II** *v/refl. impers.* **3.** es gehört (gebührt) **ſich** ſo it (or that) is proper, right, becoming; ſo gehört es ſich (von Rechts wegen) (by rights) it should be so; wie es ſich (oder ſich's) gehört properly, duly, becomingly, (tüchtig) thoroughly (well).

Ge-hör-fehler (⌣ˈ...) *m* ㊿ defect of the ear, vgl. -mangel; **-gang** *m*, *anat.*: ♂ auditory canal or passage, acoustic duct.

ge-hörig (⌣ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊻ **1.** e-m ♀ (angehörend) belonging to, owned by, (zu et. gehörend) forming part of, appertaining to. — **2.** (wohin gehörend) referring to; nicht zu et. ♀ foreign (or not pertinent) to s.th.; alle zur Sache (nicht) ♀en Bemerkungen all remarks having (no) reference to the subject.; jur. vor ein Gericht ♀ cognizable before a court of law. — **3.** (wie ſich's gehört) proper, appropriate, fit; right, becoming, due, just; (e-m zuſtehend) competent; ſ-e ♀e Wirkung tun to have the proper effect; zu ♀er Zeit in due time; das ~e the required (or needful) thing. — **4.** (tüchtig) good; F tremendous; ♀er Hieb violent (or fearful) blow; *adv.*: *iro.* er hat es ♀ bekommen he was well served, F he got all that he deserved.

Ge-hörigkeit (⌣ˈ⌣-) *f* ㊻ **1.** (das Paſſende) propriety, appropriateness, fitness, becomingness. — **2.** (Rechtszuſtändigkeit) competence, competency.

Ge-hör-krankheit (⌣ˈ...) *f* ㊿ *path.* disease of the ear; **-lehre** *f*, *phys.*: ♂ acoustics; **♀los** *a.* ㊻ deaf; **-mangel** *m* imperfect (or defective) hearing.

Ge-hörn (⌣⌣) [mhd.; *Horn] *n* Ⓦb. **1.** e-s Rindes 2c.: horns *pl.* — **2.** *hunt.* des Hochwildes: antlers *pl.*

Ge-hör-nerv (⌣ˈ...) *m* ㊿ *anat.*: ♂ [auditory nerve.]

ge-hörnt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ ſ. hörnen IV.

Ge-hör-organ (⌣ˈ...) *n* ㊿: ♂ auditory organ; **-rohr** *m* = -trichter.

ge-horſam (⌣ˈ-) [ahd.; *hören] **I** *a.* ㊻ obedient; (folgſam) tractable, docile, submissive; (pflichtgetreu) dutiful; in Briefſchlüſſen: Ihr ♀(ſt)er Diener Your (very) obedient servant; Yours (most) obediently; *iro.* ♀er Diener! no, thank you!, not I! — **II** ~ *m* Ⓤd. obedience; (Folgſamkeit) tractableness; submissiveness, dutifulness; gegen den Landesherrn: allegiance; e-m ~ leiſten to render a p. obedience; e-m den ~ aufkündigen, verweigern to renounce one's allegiance to a p., to refuse to obey him; zum ~ bringen to reduce to obedience.

ge-horſamen (⌣ˈ⌣-) *v/n.* (h.) = gehorchen.

Ge-hör-ſchnecke (⌣ˈ...) *f* ㊿: ♂ cochlea; **-ſinn** *m* (sense of) hearing; **-trichter** *m* ear-trumpet; **-vorhof** *m*. *anat.* vestibule of the ear; **-werkzeug** *n* = -organ.

Gehre(n *m* ㉓) *f* ㊽ (ˈ⌣) [:gore] (et. ſchräg Zulaufendes) **1.** *agr.* wedge-shaped field. — **2.** Näherei: (Zwickel) gusset; gore; (Falte) pleat; (Schoß) skirt. — **3.** *carp.* (ſchräge Richtung) bevel, slope; incline; vgl. Gehrung.

Geh-rock (ˈ⌣) [aus Gehr-rock; *Gehre(n)] *m* Ⓒc. frock-coat; (Überzieher) overcoat.

Gehrung ⚙ (ˈ⌣; vgl. Gärung) *f* ㊻ meiſt *carp.* bevel; *typ.* mitre; auf ~ verbinden

to mitre; **~en-ſchneidemaſchine** *f*, *typ.* mitring machine; **~s-linie** *f* mitre-line; **~s-ſtoßlade** *f* mitre-block.

ge-huft (⌣ˈ) [Huf] *a.* ⚉ hoofed.

Geh-werk (ˈ⌣) *n* ㉒: a) F (die Füße) feet, F *co.* trotters *pl.*; b) Uhrm.: works (or movements) *pl.* of a clock.

geien ⚓ (ˈ⌣) *v/a.* ⚉ (zſ-ſchnüren) to brail (or clew, haul) up sails.

Geier (ˈ⌣) [ahd.; *Gier] *m* ㉒ **1.** *zo.* vulture (*Vultur*). — **2.** *fig.* (für Teufel) hole ihn der ~!, daß er beim ~ wäre! the deuce take him!, I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond)!

Geier-adler (ˈ⌣…) *m* ㊷ = Bartgeier; **2artig** *a.* ⚉: 🜲 vulturine; 2es Weſen (Gefräßigkeit) vulturism; **-falk(e)** [*corr.* aus Gierfalke] *m* ⚚ gerfalcon (*Poly'borus*); **-klauen** *f/pl.* (a) vulture's talons *pl.*

Geifer (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** von Kindern ꝛc.: drivel, slaver; von Fallſüchtigen u. Tieren: foam, froth. — **2.** *fig.* (Ärger, Groll) spleen, anger, rancour; ſeinen ~ wider e-n auslaſſen to vent one's spleen (or displeasure) on a p.

Geiferer (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** driveller, slaverer. — **2.** (giftiger Menſch) rancorous p.

Geifer-läppchen (ˈ⌣…) *n* ㊷, **-lätzchen** *n* für Kinder: slavering- (or slobbering-) bib.

geifern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** to drivel; to slaver; vor Wut 2 to foam with rage. — **2.** *fig.* (i-n Zorn äußern) to vent one's anger (or passion, wrath) on a p.

Geifer-tuch, -tüchlein *n* ㊷ = -lätzchen.

Geige 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [mhd.; *gagen] *f* ㊽ violin, F fiddle; (auf der) ~ ſpielen to play (on) the violin; (die) erſte ~ ſpielen to play the first violin or *fig.* first fiddle; *fig.* der Himmel hängt ihm voll(er) ~n he is brimful of (or swimming in) delight, oft auch: he sees everything (fr.) *couleur de rose* or from the rosy side.

geigen 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚉ **1.** to play (on) the violin, F to (play the) fiddle; e-e Sonate ~ to play a sonata on the violin. — **2.** *fig.* ich werde dir etwas ~ (das will ich wohl bleiben laſſen) I won't do it, F you won't catch me (doing it), you may whistle for it; e-m derb die Wahrheit ~ to give a p. a piece of one's mind.

geigen-artig 𝅘𝅥𝅮 (⌣…) *a.* ⚉ violin-shaped; **-bogen** *m* ㊷ violin-bow, fiddle-stick; **-bohrer** ⚙ *m* = Drillbohrer; **2förmig** *a.* vi.-shaped; **-futteral** *n* vi.-case; **-harz** *n* colophony, mehr gbr.: rosin; **holz** *n* vi.-wood; **-macher** *m* violin-maker; **-ſaite** *f* violin-string; **-ſchlüſſel** *m* treble clef; **-ſpiel** *n* playing (on) the violin; **-ſpieler(in** *f*) *m* = Geiger(in); **-ſteg** *m* bridge of a violin; **-ſtück** *n* (piece of) music for the violin; **-ton** *m* sound (or note) of a violin; **-werk** *n*, **-zug** *m* der Orgel vi.-stop; **-wirbel** *m* vi.-peg.

Geiger 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ violin-player, F fiddler; v. beſonderem Talente: (clever) violinist; **~ei** (~ˈ⌣) *f* ㊽ constant fiddling.

geil (ˈ) [ahd.] *a.* ⚉ **1.** (üppig) rank, luxurious, luxuriant; (wuchernd) exuberant; 2 Boden rich (or fat) soil; 2es Fett rank fat or grease; *path.* 2es Fleiſch proud flesh. — **2.** (munter) gay; (übermütig) wanton; (begierig) covetous. — **3.** (wollüſtig) lascivious, lewd, lecherous; goatish, voluptuous; beſchönigend: passionate, hot, P warm (customer); von Tieren: ruttish.

Geile (ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** ohne *pl.* = Geilheit. — **2.** mit *pl.* (Hoden) testicle.

geilen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⚉ **1.** (munter ſpringen) to frolic, skip, caper. — **2.** (geil ſein) to be lascivious or lewd or lecherous; von Tieren: to rut.

Geilheit (ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** (ſ. geil 1) rankness, luxuriance, exuberance; ~ des Bodens richness of the soil. — **2.** (ſ. geil 3) lasciviousness, lewdness, lechery; goatishness; von Tieren: ruttishness.

Geilung (ˈ⌣) *f* ㊻ *agr.* (Überdüngung) over-manuring.

Geiſel ⚔ (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒, *f* ㊽ (Leibbürge) hostage, zB. ~n geben (ſtellen) to give (or furnish) hostages; vgl. Geißel.

Geiſer (ˈ⌣) [isl.] *m* ㉒ (isländiſcher heißer Quellſprudel) geyser.

Geiß (ˈ) [ahd.: goat : It. *haedus*] *f* ㊽ (she-)goat (= Ziege); (Weibchen [v. Gemſe, Reh u. Damwild]) doe.

Geiß-baum ⚘ (ˈ⌣…) *m* ㊷ = Eſche; **-blatt** ⚘ *n* woodbine (*Loni'cera periclym'enum*); durchwachſenes ~ honeysuckle (*Caprifo'lium perfolia'tum*); **-bock** *m* he-goat, F billy goat.

Geißel (ˈ⌣) [ahd.: goad] *f* ㊽ **1.** (Peitſche) whip, zur Kaſteiung: scourge; *fig.* die ~ der Kritik the lash of criticism; die ~ der Kritik über e-n ſchwingen (severely) to criticize a p., F to slate (or to pitch into) a p. — **2.** weitS. (Plage) scourge, F pest (auch von einer Perſon).

Geißel-bruder (ˈ⌣…) *m* ㊷ *eccl.* Mittelalter: flagellant; **-hieb** *m* lash with a scourge.

geißeln (ˈ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ㉒a. **1.** (ſich) 2 to scourge (o.s.), ehm. a. *eccl.*: to flagellate; (auspeitſchen) to whip, to lash. — **2.** *fig.* (züchtigen) to chastise; (heftig tadeln) to censure, to criticize severely, F to run down, to slate. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Geißelung.

Geißel-rute (ˈ⌣…) *f* ㊷ scourge; **-tierchen** *n/pl.* (Infuſorien) mastigopods *pl.*

Geißelung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. geißeln I) scourging, flagellation, whipping; chastisement; censure, criticism.

Geiß-fell (ˈ…) *n* ㊷ goat's skin; **-fuß** *m*: a) goat's foot; b) ⚘ ash-weed, goutwort, goutweed (*Ægopo'dium podagra'ria*); ⚙ *carp.* socket-chisel; **-hirt(e)** *m* goat-herd; **-klee** ⚘ *m*: a) laburnum (*Cy'tisus labu'rnum*); b) hagweed (*C. scopa'rius*).

Geißlein (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Geiß) kid.

Geißler (ˈ⌣) [mhd.; *geißeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* ehm.: scourging friar (*f* nun); vgl. Geißelbruder.

Geiß-raute ⚘ (ˈ…) *f* ㊷ goat's-rue (*Gale'ga officina'lis*).

Geiſt (ˈ) [ahd.: ghost] *m* ④b. (doch ſ. 2) **1.** ghost; spirit; (Lebensodem) breath; ein heller ~ (Verſtand) a clear mind, a bright intellect; den (oder ſeinen) ~ aufgeben (ſterben) to give up the ghost, to breathe one's last; den ~ ausbilden to cultivate the mind; das zeigt, wes ~es Kind er iſt ... what kind of person (or F genius) he is, ... what his disposition is; im ~e war ich bei euch I was with you in the spirit; ich kann ſie im ~e ſehen she is in my mind's eye; ein Mann von ~ a clever (or ingenious, witty) man; ein Mann von hohem ~e a (man of) great genius or wit, a master mind; *rel.* die Armen im ~e the poor in spirit; der Heilige ~ the Holy Ghost. — **2.** ⓤb. *chm.*, &c., faſt † spirit, essence. — **3.** ~ des Chriſtentums spirit of Christianity; ~ der Sprache genius of the language. — **4.** (unkörperliches Weſen; *ant.* Fleiſch und Bein) ghost, spectre; (Erſcheinung) apparition, phantom; ein guter ~ a (kind) genius (Fauch: genii *sg.* u. *pl.*); böſer ~ evil spirit, demon; vgl. Geſpenſt.

geiſt-anſtrengend (ˈ⌣…) *a.* ⚉ fatiguing (or taxing, F fagging) the mind or the brain; **2bildend** *a.* improving the mind, instructive, educational.

Geiſtchen (ˈ⌣) *n* ㉔ *ent.* = Federmotte.

geiſter-ähnlich (ˈ⌣…) *a.* ⚉ ghostlike, spectral; **-banner** *m* ㊷, **-beſchwörer** *m*: a) (der Geiſter ruft) necromancer; b) (der Geiſter austreibt) exorcizer; exorcist; **-bannung, -beſchwörung** *f* necromancy; exorcism; **-bild** *n* phantom; **2bleich** *a.* (as) pale as a ghost, F ghastly pale; **-erſcheinung** *f* (ghostly) apparition or vision, phantasm; **-furcht** *f* fear of ghosts or spirits; **-geſchichte** *f* ghost-story; **-glaube** *m* belief in spirits; spirit(ual)ism.

geiſterhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⚉ ghostlike, spectral; weitS. supernatural; ghastly.

Geiſter-hand (ˈ⌣…) *f* ㊷ ghostly hand, hand of a spectre; **-klopfen** *n*, **-klopfer** *m* spirit-rapping, -rapper; **-lehre** *f* mſt *co.* ghostlore, 🜲 pneumatology.

geiſt-erquickend (ˈ…) *a.* ⚉ refreshing (to) the mind.

Geiſter-reich (ˈ⌣…) *n* ㊷ spirit-world; **-ſchar** *f* host of spirits; **-ſchrift** *f* Geiſterglaube: spirit-writing, 🜲 psychography; **-ſeherei** *f* seeing ghosts, second sight, weit S. spirit(ual)ism; **-ſeher(in** *f*) *m* ghost-seer; *fig.* visionary; **-ſtunde** *f* ghostly hour; *poet. a.* witching midnight-hour; **-welt** *f* spirit-world, dominion of spirits.

geiſtes-abweſend (ˈ⌣…) *a.* ⚉ absent-minded; distracted; **-abweſenheit** *f* ㊸ absent-mindedness; distraction; **-arbeit** *f* mental occupation; brain- (or head-)work; **-armut** *f* poverty of mind, poorness of intellect; **-bildung** *f* mental culture; **-fähigkeit** *f* capacity of the mind, intellectual power; **-flug** *m* = -ſchwung; **-freiheit** *f* intellectual freedom, liberty of the mind; **-friede** *m* peace of mind; **-friſche** *f* freshness of mind; **-funke** *m* thought flashing through the mind, sparkling (or brilliant) idea; **-gabe** *f* intellectual gift; vgl. -fähigkeit; **-gegenwart** *f* presence of mind; **-größe** *f* greatness of mind; (Hochherzigkeit) magnanimity; **-kraft** *f* mental power or vigour; **2krank** *a.* mentally diseased or deranged, insane; F *co.* off one's chump; **-krankheit** *f* mental disease or disorder; insanity; **-nacht** *f* mental darkness; **-nahrung** *f* intellectual food or nourishment; **-richtung** *f* intellectual

tendency; **=ruhe** *f* ⓖ peace of mind; equanimity; **ꝛschwach** *a.* ⓑ weak-minded, feeble-minded; (beschränkt) narrow-minded; (blödsinnig) idiotic, imbecile; **=schwäche** *f* feeble- (or narrow-)mindedness; idiocy, imbecility; **=schwung** *m* soaring (or elevation) of the mind; (Begeisterung) enthusiasm; **=spannung** *f* mental strain; **=stärke** *f* mental vigour; **=störung** *f* mental derangement or disorder, insanity, ▽ psychopathy; **=stumpfheit** *f* mental torpor; dulness; **ꝛträge** *a.* mentally indolent; **=trägheit** *f* mental indolence; **=verfassung** *f* frame of mind; **ꝛverwandt** *a.* of congenial (or kindred) mind; **=verwandtschaft** *f* congeniality (or kinship) of mind; **=verwirrung, =zerrüttung** *f* derangement (or alienation) of the mind, F brain-storm; **=werke** *n/pl.* fruits *pl.* of the intellect; (Schriftwerke) literary productions *pl.*; **=zustand** *m* state of (the) mind, mental condition; **=zwang** *m* mental compulsion or restraint.

geistig (ˈ⌣) *a.* ⓑ **1.** (unkörperlich) spiritual; incorporeal, immaterial; ꝛe Beschaffenheit, oft: spirituality. — **2.** (die Denkkraft betreffend) intellectual; mental; ꝛe Anlage mental capacity or ability, ꝛe Armut poorness of intellect; ꝛes Auge mind's eye, mental vision; ꝛes Eigentum literary property; ꝛe Kraft mental force; ꝛe Liebe Platonic love; *adv.* ꝛ beschränkt narrow-minded. — **3.** (spiritushaltig) spirituous; alcoholic; ꝛe Getränke *n/pl.* (Spirituosen) alcoholic liquor (s *pl.*), (ardent) spirits *pl.*

Geistigkeit (ˈ⌣-) *f* ⓖ (ſ. geistig) **1.** spirituality; incorpore(al)ity; weitS. immateriality. — **2.** intellectuality. — **3.** spirituous (or alcoholic) nature (or strength) of a liquid; bisw.: spirituosity.

geistlich (ˈ⌣) *a.* ⓑ **1.** (auf Gottesverehrung bezüglich) spiritual; ꝛes Konzert, ꝛes Lied, ꝛe Musik sacred concert, song, music; *adv.: bibl.* selig sind, die da ꝛ arm sind blessed are the poor in spirit. — **2.** (auf Geistliche bezüglich) clerical; (kirchlich) ecclesiastical; ꝛer Berater spiritual adviser; ꝛe Güter *n/pl.* estates *pl.* of the church; ꝛer Orden religious order; ꝛes Recht canonical law; ꝛer Stand ecclesiastical order, clergy; in den ꝛen Stand treten, als Anglikaner: to enter the church, to take holy orders; als Dissenter: to enter the ministry; ꝛe Weihe ordination; die ꝛe Weihe empfangen to be ordained, to receive holy orders.

Geistliche(r) (ˈ⌣⌣) *m* ⓜ: a) Anglikaner: clergyman or churchman, ecclesiastic; höher: church-dignitary; (Pfarrer) parson, vicar; b) Dissenter: minister; c) (Priester) priest; d) *coll.* Geistliche *pl.*, **=keit** *f* ⓖ clergy; (body of) ministers *pl.*

geist-los (ˈ⌣-) *a.* ⓑ (ohne Kraft, Leben) spiritless, lifeless; dead, torpid; (langweilig) dull; (fade) insipid, stale, senseless; **=losigkeit** *f* ⓖ spiritlessness, lifelessness, deadness; dulness; **ꝛreich** *a.* full of life and wit, witty; (sinnreich) ingenious, clever; F smart, piquant, racy; **ꝛtötend** *a.* impoverishing the mind, stupefying; (eintönig) monotonous; **ꝛvoll** *a.* spirited; full of wit, (highly) intelligent; vgl. ꝛreich.

Gei-tau ⚓ (ˈ-ˌ-) [geien] *n* ⓖ leech-line.

Geiz (ˈ) [nhd.; *geizen] *m* Ⓤa. **1.** avarice; (Gier) greed, avidity, bſd. *bibl.* covetousness; (Knauserei) stinginess, niggardliness, meanness. — **2.** ♀ *agr.* (Kurztrieb) shoot; sucker.

geizen (ˈ⌣) [mhd.] ⓑ **I** *v/n.* (h.) **1.** to be avaricious or greedy or stingy. — **2.** mit et. ꝛ (ſparſam umgehen) to make ſpare of a th., to economize a th.; mit ſ-n Mitteln, der Zeit ꝛ to husband one's resources, one's time. — **3.** nach et. ꝛ (verlangen) to desire a th., to aspire to a th., bſd. *bibl.* to covet a th. — **II** *v/a.* **4.** ⊕ *agr.* (den Geiz ausbrechen) to clip (or clear) off the shoots or suckers, to prune the trees, &c.

Geiz-hals (ˈ⌣…) *m* ⓜ, **=hammel** *m* miser, skinflint; stingy (or mean, niggardly, close-fisted) fellow.

geizig (ˈ⌣) ⓑ **I** *a.* avaricious, greedy (of gain), bſd. *bibl.* covetous; (knickerig) stingy, niggardly; ſchmutzig (oder F ſtinkend) ꝛ sordid, miserly; F (as) mean as the grave. — **II ~e([r]** *m*) *f* ⓜ, **Geiz-kragen** *m* = Geizhals.

Ge-jage (ˈ⌣⌣) *n* ㉒ continual chase or galloping; constant rushing and running. [tation, incessant wailing.

Ge-jammer (⌣⌣) *n* ㉒ endless lamen-

Ge-jauchze, Ge-jodel, Ge-jubel (ˈ⌣⌣) *n* ㉒ great jubilation, loud cheering.

Ge-johle (ˈ⌣⌣) *n* ㉒ howling, hooting.

ge-kannt (⌣) *p.p.* von kennen.

ge-kehlt ⊕ (ˈ⌣) *a.* ⓑ fluted, grooved.

Ge-keife (ˈ⌣⌣) *n* ㉒ constant sparring or squabbling or jarring or F nagging.

ge-kelcht ♀ (⌣) *a.* ⓑ: ▽ caliculate(d).

ge-kerbt (⌣) *a.* ⓑ **1.** ⊕ (gezackt) indented, notched, jagged. — **2.** ♀: ▽ crenate(d); fein ꝛ: ▽ crenulate(d).

Ge-kicher (⌣⌣) *n* ㉒ constant tittering.

ge-kielt ♀ (ˈ⌣) *a.* ⓑ: ▽ carinated.

Ge-kitzel (⌣⌣) *n* ㉒, **Ge-kläff(e)** (⌣⌣) *n* Ⓤb. (㉒) continued tickling, yelping.

Ge-klage (⌣⌣), **Ge-klapper** (⌣⌣) *n* ㉒ constant complaining, rattling.

Ge-klatſch(e) (⌣⌣) *n* Ⓤa. (㉒) **1.** (long-) continued clapping (of hands). — **2.** (Schwatzen) gossip(ing), prattle, tittle-tattle; F mag, magging.

Ge-kleckſe (⌣⌣) *n* ㉒ wretched scrawl or scrawling; *paint.* daub(ing).

Ge-klimper (⌣⌣) *n* ㉒ (constant) jingling, mit dem Gelde: chinking; auf dem Klavier: F strumming.

Ge-klinge(l) (⌣⌣) *n* ㉒ tinkling of bells.

Ge-klirr(e) (⌣⌣) *n* Ⓤb. (㉒) clanking; **ge-kloben** (⌣⌣) *p.p.* v. klieben. [clashing.

ge-klommen (⌣⌣) *p.p.* v. klimmen.

Ge-klopfe (⌣⌣) *n* ㉒ much knocking.

Ge-klüft(e) (⌣⌣) *n* Ⓤb. (㉒) clefts, fissures

ge-klungen (⌣⌣) *p.p.* von klingen. [*pl.*]

Ge-knall (⌣) Ⓤb., **Ge-knatter** (⌣⌣) *n* ㉒ constant banging, rattling of musketry.

ge-knäuelt ♀ (ˈ⌣) *a.* ⓑ: ▽ glomerate(d); (knotig): ▽ nodose.

ge-kniet ♀ (ˈ⌣) *a.* ⓑ: ▽ geniculate(d).

ge-kniffen (⌣⌣) *p.p.* von kneifen.

Ge-knirſche (⌣⌣) *n* ㉒ crunching; gnashing (of teeth).

Ge-kniſter (⌣⌣) *n* ㉒ des Feuers ꝛc.: crackling, ▽ crepitation; e-s Kleides: rustling. [or growling or murmuring.

Ge-knurre (⌣⌣) *n* ㉒ constant snarling

ge-kommen (⌣⌣) *p.p.* v. kommen.

ge-konnt (⌣) *p.p.* von können.

ge-köpert ⊕ (ˈ⌣) *a.* ⓑ twilled (cloth).

ge-koren (ˈ⌣) *p.p.* v. kieſen. [granulated.

ge-körnt (⌣) *p.p.* u. *a.* ⓑ *min.* grained,

Ge-koſe (ˈ⌣) *n* ㉒ caressing, love-making; (Geplauder) chatting.

Ge-krach (⌣ch) *n* Ⓤc. crash(ing), cracking; des Donners: peals *pl.* of thunder; der Gewehre: banging, rattling.

Ge-krächze (⌣⌣) *n* ㉒ croaking. [refuse.

Ge-krätz(e) ⊕ (⌣⌣) *n* Ⓤa. (㉒) *metall.*

Ge-kräuſe(l) (ˈ⌣) *n* ㉒ des Haares: crimping, curling; der Wellen: rippling, ripple.

Ge-kreiſch(e) (ˈ⌣) *n* Ⓤa. (㉒) (constant) screaming or shrieking or screeching.

ge-friſchen (⌣) *p.p.* v. kreiſchen.

Ge-kritzel (⌣⌣) *n* ㉒ scribbling; scrawl, scrawling.

ge-krochen (⌣ch) *p.p.* von kriechen.

Ge-kröſe (ˈ⌣) [mhd.] *n* ㉒ **1.** (Krauſe) ruffle, frill. — **2.** *anat.* (Bauchfellfalten): a) Dünndarmbekleidung: ▽ mesentery; b) Dickdarm ꝛ: ▽ mesocolon; c) Mastdarm ꝛ: ▽ mesorectum. — **3.** Kocht.: (Kalbs ꝛ) pluck.

ge-krumpen (⌣) *p.p.* von krimpen.

ge-künſtelt (⌣⌣) **I** *p.p.* von künſteln. — **II** *a.* ⓑ (künſtlich) artificial; (geziert) affected, finical, prim.

Ge-küſſe (⌣⌣) *n* ㉒ repeated kissing.

Ge-lache (⌣ch) *n* ㉒ continual laughing; bursts (or peals) *pl.* of laughter.

Ge-lächter (⌣⌣) [lachen] *n* ㉒ **1.** loud laughing; ſchallendes ~ roars (or peals) *pl.* of laughter; in ein lautes ~ ausbrechen, ein lautes ~ erheben to burst out laughing, to break out into a fit of laughter. — **2.** (Gegenſtand des Lachens) zum ~ w. to make o. s. ridiculous, to become the laughing-stock of people; e-n, et. zum ~ machen to turn ... into ridicule, to make sport of ...

ge-laden (ˈ⌣) *p.p.* von laden.

Ge-lag(e) (ˈ⌣) [nhd.; *legen] *n* Ⓤc. (㉒) **1.** feast, banquet; von Zechern: drinking-bout, carousal; wildes ~ orgy. — **2.** *fig.* ins Gelag hinein (wild darauf los) helter-skelter, at random.

ge-lähmt (ˈ⌣) *p.p.* von lähmen und *a.* ⓑ lame(d), paralysed.

ge-lahrt (ˈ⌣), **Ge-lahrtheit** (ˈ⌣⌣) [mhd.] altfränkiſch für gelehrt, Gelehrtheit.

Ge-lände (⌣⌣) [ahd.] *n* ㉒ **1.** *poet.* ob. obd. country-side, tract of land, open fields *pl.* — **2.** ⚔ (Terrain) ground, territory.

Ge-lände-falte *f* ⓖ undulating ground.

Ge-länder (⌣⌣) [mhd.; *Lander] *n* ㉒ rail(ing); an den Seiten eines Abhanges auch: hand-rail; (Docken-) ~ balustrade; an Treppen: banister; (Spalier) trellis (-work); mit e-m ~ einſchließen, abſondern to rail in, off.

Ge-länder-docke (ˈ⌣…) *f* ⓖ, **=ſäule** *f* ⊕, *arch.*, &c. baluster, rail-column, rail(ing)-post; **=riegel** ⊕ *m* head-rail; **=ſtab** ⊕ *m* railing; **=ſtange** *f* hand-rail.

ge-lang (⌣) *impf.* von gelingen.

ge-langen (⌣⌣) **I** *v/n.* (in) ⓜ* **1.** to arrive at (or to go to) a place, mit Anſtrengung: to reach one's destination; **auf**

die Nachwelt ♀ to come (or to be handed) down to posterity; in andere Hände ♀ to pass into other (or to change) hands; zu Anſehen ♀ to gain respect, to acquire influence; zur Ausfuhr ♀ to be exported; zu Reichtum ♀ to make a fortune; zu einem Schluſſe ♀ to arrive at a conclusion; zum Ziele, Zwecke ♀ to attain one's end or object. — 2. et. an e-n ♀ laſſen to forward (or remit, dispatch) a th. to a p. — II ~ *n* ⅋ 3. arrival; (Erlangung) attainment.

ge-lappt ♀ (◡◡) *a.* ⅋: ♂ lobate(d). [noise.]

Ge-lärm(e) (◡◡(◡)*n* ⓤb.(㉒) never-ending

Ge-laß (◡◡) [mhd.; *laſſen] *n* (*m*) ⓤa. (Räumlichkeit) space, room, für Gäſte: accommodation, engS. = Kammer; ſ. a. Behältnis 1; das Haus hat viel ~ ... is very spacious or F roomy.

ge-laſſen (◡◡◡) I *p.p.* von laſſen. — II *a.* ⅋ (D 9) calm, collected; (leidenſchaftslos) even-tempered, unruffled; (unerſchütterlich) imperturbable; (gemäßigt) moderate; ♀ bleiben to remain cool, to keep one's temper; *adv.* ♀ handeln to act with composure or moderation; du ſprichſt ein großes Wort ♀ aus (*a.*) you utter a great word with unconcern.

Ge-laſſenheit (◡◡◡–) *f* ㊽ calm, calmness, collectedness; even temper; coolness, composure; unconcern.

Gelatine ⊖ (ʒ~◡◡) [fr.] *f* ㊽ (Gallert) gelatine; ~**blättchen** *n* gelatine disk.

Ge-läuf (◡◡) *n* ⓤc. 1. *hunt.* (Spuren des Federwildes) track of wild fowl. — 2. Rennſport: (die zu durchlaufende Bahn) course, distance to be run.

Ge-laufe (◡◡◡) *n* ㉒ (constant) running to and fro, gadding about.

ge-laufen (◡◡◡) *p.p.* von laufen; ♀ kommen to come running along.

ge-läufig (◡◡◡) *a.* ⅋ fluent, ready, easy; ein ♀es Mundwerk oder eine ♀e Zunge haben ... a voluble (or glib) tongue or great fluency of speech; das Fach iſt ihm ♀ (bekannt) the subject is familiar to him, he is well acquainted with the subject; *adv.* er ſpricht ♀ franzöſiſch he speaks French fluently or with (great) ease.

Ge-läufigkeit (◡◡◡–) *f* ㊽ fluency, readiness, facility; volubility; familiarity, thorough acquaintance with; ease.

ge-launt (◡◡) *a.* ⅋ gut (ſchlecht) ♀ in good (bad) humour, good- (ill-)humoured.

Ge-läut(e) (◡◡(◡) [mhd.] *n* ⓤc. (㉒) 1. (das Läuten) ringing of bells. — 2. (Ton von Glocken) tinkling of bells, bisw.: tintinnabulation. — 3. (Geſamtheit der Glocken) peal (or set) of bells, chime(s *pl.*); elektriſches ~ electric chimes or bells *pl.* — 4. *hunt.* (Gebell der Meute) barking (or speaking) of the hounds.

gelb (ʒ) [ahd.: yellow: lt. *helvus*] I *a.* ⅋ 1. yellow; ♀es Fieber ye. fever, oft: ye. jack; *pol.* ♀e Gefahr yellow peril; ♀e Geſichtsfarbe sallow complexion; ♀e Raſſe yellow race; ♀e Rübe carrot (von *Daucus caro'ta*). — 2. es wird mir grün und ♀ vor den Augen I (begin to) feel quite giddy; vgl. blau 2. — II (das) ~ *n*, ~**e(s)** *n* ㊼ 3. yellow, the yellow colour; als Farbſtoff auch: yellow dye, yellow colouring substance; Kaſſeler ~ (Malerfarbe) Turner's yellow.

Gelb-beeren ♀ (ʒ...) *f/pl.* ㉒ (unreife, getrocknete Beeren verſchiedener Rhamnusarten) grains of Avignon, Persian berries *pl.*; ~**bleierz** ⚒ *n* yellow lead-ore, wulfenite ($PbMoO_4$); ♀**braun** *a.* ⅋ *a.* yellowish brown; ~**buch** *n* in Frankreich: yellow book.

Gelbe (◡) *f* ⅋ 1. yellow colour, yellowness. — 2. *min.* = Gelberde; (Ocker) ochre.

Gelb-eiſenſtein (ʒ...) *m* ㉒ yellow iron-ore; ~**erde** *f*, *min.* (Ockergelb) yellow earth; ~**fieber** *n* yellow jack; ♀**füßig** *a.* ⅋ *zo.* with y. feet or paws; ~**gießer** ⚙ *m* brass-founder; brazier; ~**gießerei** ⚙ *f* brass-foundry; ~**gießer-ware** ⅋ *f* braziery, brass-ware; ♀**grau**, ♀**grün** *a.* yellowish grey, green; ♀**haarig** *a.* with yellow hair.

Gelbheit (◡–) *f* ㊽ = Gelbe 1.

Gelb-holz ⅋ (ʒ...) *n* ㉒ yellow-wood; echtes ~ ſ. Fuſtik; ungariſches ~ ſ. Fiſettholz; ~**kupfer** *n*, *min.* (Meſſing) brass.

gelblich (◡◡) *a.* ⅋ yellowish.

gelblich-braun (ʒ◡...), ♀**grün** *a.* ⅋ yellowish brown, green; ♀**weiß** *a.* cream-coloured; ♀ und *zo.*: ♂ ochroleucous.

Gelbling (◡◡) *m* ⓤd. 1. *orn.* = Goldammer u. Pirol. — 2. *ent.* Art Tagfalter: yellow (*Co'leas*).

gelb-reif (ʒ...) *a.* ⅋ *agr.* vom Korn: half ripe; ♀**rot** *a.* yellowish red; ~**ſcheck(e** *f*) *m* ㉒ (Pferd) white horse with yellow spots; ~**ſchnabel** *m*: a) (junger Vogel) young bird; b) F *fig.* (junger Fant) greenhorn; (Neuling) newcomer; ~**ſehen** *n*, *path.* xanthopsy; ~**ſucht** *f*, *path.* jaundice; kleiner Kinder: yellow-gum; Mittel gegen ~: ♂ icteric; ♀**ſüchtig** *a.* jaundiced, ♂ icteric(al); ~**veigelein** ♀ *n* (*U.*) = Goldlack; ~**wurz** ♀ *f* = Gilbw.

Geld (◡; *Hom.* gelt) [ahd.: guild; *gelten] *n* ④b., *coll.* ohne *pl.* 1. money; (Münze) coin; kleines ~ change, small coin; bares ~ ready money, cash, specie; falſches ~ base (or counterfeit) coin; ~ aufnehmen to raise money or F the wind; in barem ~e bezahlen ... (in) ready money or (in) cash; ſein ~ durchbringen to run through one's money; er läßt es ſich viel ~ koſten he spends his money lavishly or freely; et. zu ~e machen to turn (or convert) a th. into (ready) money; nicht bei ~e ſein ... out of cash, F ... hard up; ~ verdienen to earn (or F make) money (an by); ohne ~ impecunious; was für ein Poſten ~! what an amount (F a heap or lot) of mo.!; ~ wie Heu F lots (or heaps) *pl.* of money; für ~ und gute Worte for love or mo.; Sprichw. ~ behält das Feld money makes the mare go; ~ bringt Anſehen, Armut Schande money makes the man, and the want of it the fellow; für ~ bekommt man alles mo. buys everything. — 2. (Vermögen, Kapital) viel ~ und Gut (a. ~ wie Heu) haben to have plenty (of property), to be well off, F to be rolling in wealth or riches; mit fremdem ~e handeln to trade with borrowed money or capital; von ſ-m ~e leben to live on one's money or capital; ~ in et. ſtecken to put mo. into a concern; die öffentlichen ~er the public funds *pl.* — 3. (Eigentum) er hat keinen Pfennig ~ he has not a farthing (of his own); er iſt um all ſein ~ gekommen he has lost all that he possessed; zu ſeinem ~e kommen to come into one's money or property; Sprichw. ~ macht nicht glücklich money does not ensure happiness; wo ~ iſt, will ~ hin money begets money. — 4. ⅋ im Kurszettel: (geſucht, gefragt; *abbr.* G.) wanted, inquired after, buyer.

Geld-adel (ʒ...) *m* ㉒ plutocracy; bought title (of nobility); ~**angelegenheiten** *f/pl.* money (or monetary) affairs or matters *pl.*; ~**anlage** *f* investment of capital; ~**anleihe** *f* loan (of money); ~**anweiſung** ✉ *f* money- (or post-office) order; ~**ariſtokratie** *f* plutocracy; auch: the barons *pl.* of finance; ♀**arm** *a.* ⅋ without (or pinched for) money, impecunious; ~**ausgabe** *f* expenditure, disbursement; ~**ausleiher** *m* moneylender; ~**bedarf** *m*: a) (Mangel) want (or lack) of mo.; b) (ſo viel j. braucht) sum required by a p.; ~**beitrag** *m* contribution in mo. or cash; (Unterſtützung) auch: subscription to a charity, &c.; ~**belohnung** *f* pecuniary reward, remuneration; ~**beutel** *m*: a) = ~**ſack**; b) = Börſe 1; ~**bewilligung** *f* money-grant; *parl.* supply; ~**brief** ✉ *m* letter containing money, mo.-letter; vgl. ~anweiſung; ~**büchſe** *f* mo.-box; ~**buße** *f* = ~ſtrafe; ~**burſt** *m* thirst after (or for) mo.; ~**einlage** *f* enclosure of mo.; ~**einnahme** *f* receipt of mo.; receipts *pl.*; ~**einnehmer** *m* receiver of money; ~**entſchädigung** *f* indemnity, reimbursement, compensation.

Gelder-land ♀ (ʒ◡◡) *n* ㉒, **Geldern** ♀ (◡◡) *n* ㉓a. (ndl. Provinz) Guelderland.

Geld-erwerb (ʒ...) *m* ㉒ earning (of) money, mo.-making.

Geldes-wert (ʒ◡.ˌ) *m* ㉒ money's worth; ⅋ (Aktiva) assets *pl.*; Geld und ~ money and valuables *pl.*

Geld-forderung (ʒ...) *f* ㉒ money owing to a p., mo. due; (Mahnung) dunning; ~**fürſt** *m* prince (or king) of finance; ~**geſchäft** *n* money-transaction; größeres: financial enterprise or venture; ~**geſchenk** *n* gratuity; größeres: donation; (Trinkgeld) tip; ~**gier(ig** *a.* ⅋) *f* greed(y) after money; ~**handel** *m* bullion-trade, exchange; banking; ~**händler** *m* mo.-changer; banker; ~**heirat** *f* marriage for mo.; ~**herrſchaft** *f* plutocracy; ~**jude** *m* usurer; ~**kaſſe** *f* (iron) safe; im Laden: till; ~**kaſten** *m* money- (or cash-)box, strong box; ~**katze** *f* mo.-pouch, mo.-belt; ~**kiſte** *f* strong box; ~**klemme** *f* scarcity of mo.; pecuniary embarrassment or difficulty; ſich in einer ~ befinden to be in (great) straits (for money); ~**kriſe**, ~**kriſis** *f* monetary crisis; ~**kurs** *m* rate of exchange; ~**kurszettel** *m* exchange-list, market-quotation of the (daily) rates of exchange; ~**leute** *pl.* moneyed people, financiers *pl.*; ~**makler** *m* mo.-broker; ~**mangel** *m* lack (or want) of mo.; ~**mann** *m* moneyed man, financier, F goldbug; ~**markt** *m* mo.-market; ~**menſch** *m* F mo.-grubber;

vgl. -mann; **-mittel** *n/pl.* means *pl.*; pecuniary resources *pl.*; **-muſchel** *f* cowrie (*Cypraea moneta*); **-not** *f* pecuniary embarrassment; ⚭ tightness of money; **-poſten** *m* sum of money; **-preis** *m* rate of exchange; **-protz** F *m* purse-proud man, rich upstart; **-quelle** *f* source of income; **-ſache** *f* = -angelegenheiten; Sprichw. in ~n hört die Gemütlichkeit auf business is business, a bargain is a bargain; **-ſack** *m* ohne den Inhalt: mo.-bag; mit dem Inhalt: bag of mo.; *fig.* person rolling in wealth; **-ſammlung** *f* collecting money; raising a subscription; **-ſchatz** *m* hoards *pl.* of mo.; **-ſchinder, -ſchneider** *m* usurer, extortioner; **-ſchneiderei** *f* usury, extortion; **-ſchrank** *m* money-chest; (iron) safe; **-ſchuld** *f* (pecuniary) debt; **-ſendung** *f* remittance (of money), cash-remittance; **-ſorte** *f* sort of coin; **-ſpende** *f* money-gift, contribution; **-ſpind** *n* (*m*) = -ſchrank; **-ſtolz** *a.* proud of one's money, purse-proud; **-ſtolz** *m* rich man's pride; **-ſtrafe** *f* fine; mit e-r ~ belegen to fine, to mulct; ſ. a. Buße 2; **-ſtück** *n* piece of mo., coin; **-ſucht** *f* avarice; **-ſüchtig** *a.* avaricious; **-ſumme** *f* sum of mo.; **-taſche** *f* leather purse; **-tiſch** *m* counter; **-umlauf** *m* circulation of mo.; **-umſatz, -verkehr** *m* turnover; volume of business; **-verlegenheit** *f* pecuniary embarrassment; shortness of (F pinch for) money; **-verluſt** *m* pecuniary loss; **-vorſchuß** *m* advance of mo.; mo. paid in advance; **-wage** *f* mo.-scales *pl.*, -balance; **-währung** *f* standard, currency; **-wechſel** *m* mo.-changing, exchange of money; **-wechſel-geſchäft** *n* money-changer's business; **-wechſler** *m* mo.-changer; **-wechſler-geſchäft** *n*, **-laden** *m* mo.-changer's trade, business; **-wert** *m* value of mo.; **-weſen** *n* money-affairs, monetary concerns *pl.*, financial business; **-wucher** *m* usury; **-wucherer** *m* usurer; **-zins** *m* interest on money.

Ge-lecke F (⌣⌣) *n* ㉒ much licking or kissing or F slobbering.

Gelee (G⌣ˈ) [fr. *gelée f*] *n* ㉖ u. ㊽ (Gallert) jelly; **~-form** *f* ㊷ jelly-mould.

Ge-lege (⌣ˈ⌣) *n* ㉒ (Eierlegen) laying (eggs); (gelegte Eier) number of eggs laid (by one hen).

ge-legen (⌣ˈ⌣) [abd.] **I 1.** *p.p.* von liegen; (bſd. österr.) ~ ſein, oft: = liegen. — **II** *a.* ㊻ (D 9) **2.** örtlich: lying, situated, located. — **3.** örtlich und zeitlich: (paſſend) convenient, appropriate; e-n ~en Ort wählen to choose a suitable place; das kommt mir recht ~ it comes just at the right time or F very handy; er kommt mir ſehr ~ he comes in the (very) nick of time, he is just the man I want; zur ~en Zeit at a (most) suitable moment or time; opportunely, in season. — **4. mir iſt daran ~** (mir liegt daran), daß ich ihn ſpreche it is urgent for me (or I am anxious) to speak to him; es iſt mir nichts daran ~, ob // it does not (much) matter (auch: it is of little consequence or of no importance) to me whether //.

Ge-legenheit (⌣ˈ⌣-) [mhd.] *f* ㊻ **1.** (Anlaß) occasion; bei allen ~en on every occasion; günſtige ~ favourable opportunity; bei erſter ~ at the first opportunity; bei vorkommender ~ when (-ever) the opportunity offers or presents itself; e-e gute ~ a good (or lucky) chance; er benutzt jede ~, um Engliſch zu ſprechen he avails himself of every opportunity for speaking English; er hatte eine treffliche ~, zu ſteigen he had a splendid chance of rising; bei der ~ will ich bemerken I may remark by the way or in passing; Sprichw. ~ macht Diebe opportunity makes the thief. — **2.** ⚭ ~ zum Senden (means of) conveyance. — **3.** (Beſchaffenheit) nach ~ der Umſtände according to circumstances. — **4.** (Örtlichkeit) alle ~en e-s Hauſes kennen to know every nook and corner (or the whereabouts) ...

Ge-legenheits-arbeiter (⌣⌣ˈ⌣-...) *m* ㉒ jobbing man, jobber; **-dichter** *m* writer of occasional poetry; impromptu poet; **-gedicht** *n* poem written for a special occasion, occasional poem; *thea.* topical verse; **-geſellſchaft** *f* syndicate formed for a special venture or enterprise; **-kauf** *m* chance (or occasional) purchase; ⚭ auch F job-lot; **-macher** (in *f*) *m* go-between; **-ſchrift** *f* pamphlet.

ge-legentlich (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ occasional, incidental; (zufällig) accidental; 2er Kunde stray (or chance) customer; *adv.* und *prp.* mit *gen.* occasionally, on certain occasions; on the first opportunity, when there is an opportunity or a chance; (zufällig) accidentally, by chance; (nebenbei) by the way; (zuweilen) now and again; ~ bemerken to mention incidentally.

ge-lehrig (⌣ˈ⌣) [lehren] *a.* ㊻ docile, teachable; (lenkſam) tractable, gentle, manageable; amenable to discipline; **~keit** *f* ㊻ docility; tractableness.

ge-lehrſam (⌣ˈ⌣-) *a.* ㊻ = gelehrig; **~keit** (⌣ˈ⌣--) *f* ㊻ learning; (deep) reading; (vast) scholarship; bſd. in alter Literatur: erudition; (ausgebreitetes Wiſſen) extensive knowledge; ſ. Aufwand.

ge-lehrt (⌣ˈ) [mhd.] **I** *a.* ㊻ **1.** learned; well (or deeply) read, scholarly, F bookish; bſd. in alter Literatur: erudite; 2e Frau, oft: blue-stocking; 2e Gegenſtände *m/pl.* learned (or scientific) subjects *pl.*; 2e Geſellſchaft learned (or literary) society; 2e Welt republic of letters; scientific world; F *fig.* ein 2es Haus, a regular pundit; Sprichw. je 2er, deſto verkehrter the more learned the less wise; *adv.* 2 ſprechen to speak in a learned (or pedantic) way or tone. — **2.** (in et. geſchult) well instructed (or trained, schooled, versed) in a th. — **II ~e(r)** (⌣ˈ⌣) *s.* ㊼ **3.** learned (or well-read, F bookish) (wo)man, (great) scholar, auch: savant, man of letters; in mathematiſch-techniſchen Dingen: scientific man or discoverer; *pl.* die ~en the learned; Sprichw. es iſt noch kein ~er vom Himmel gefallen no man is born a scholar; ~en iſt gut predigen a word to the wise (is enough).

Ge-lehrten-lexikon (⌣ˈ⌣⌣...) *n* ㉜ biographical dictionary of 'Men of Letters'; **-republik** *f* republic of letters; **-ſchule** *f* school with a classical curriculum, Latin grammar-school; **-ſtand** *m*: a) vocation of a man of letters; b) learned profession(s *pl.*); **-ſtolz** *m* learned pride; **-verein** *m* learned (or literary) society; **-welt** *f* world of science and literature; **-weſen** *n* science and literature; **-zunft** *f* body of literary and scientific men.

Ge-lehrt-heit (⌣ˈ-) *f* ㊻ = Gelehrſamkeit

Ge-leier (⌣ˈ⌣) *n* ㉒ constant playing (or grinding) of a barrel-organ; F *fig.* (eintöniger Vortrag) humdrum music or speech; immer das alte ~ the same old tune or song, the same thing over and over (again).

Ge-leiſe (⌣ˈ⌣) *n* ㉒ [mhd. (ahd. *leisa*): lt. *lirā*] **1.** rut; track. — **2.** ⚙, 🚃 (Fahrbahn) permanent way; (Schienen) rails *pl.*; einfaches, doppeltes ~ single, double line or track. — **3.** *fig.* (vorgezeichnete Bahn) im (alten) ~ bleiben to keep to the same groove, to follow the same track; wieder ins ~ bringen to put right (F to rights) again; aus dem ~ kommen: a) = entgleiſen; b) *fig.* to quit the old routine or ways, to get off the old beaten track, to get out of one's groove.

Ge-leit(e) (-ˈ⌣) [mhd.; *leiten] *n* ⓤc. (㉒) **1.** (das Geleiten) accompaniment; e-m (fortgehendem Beſuch) das ~ geben to see a p. to the door; F nehmen Sie das ~ mit! pray excuse me not seeing you to the door!; (Trauer-)~ funeral procession. — **2.** (Bedeckung) ✕ ⚓ escort, convoy; freies (oder ſicheres) ~ safe-conduct; e-m das ~ geben to escort a p.

ge-leiten (⌣ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ (ſ. Geleit) to accompany, an die Tür: to see to the door; an den Bahnhof 2c.: to see off; ✕ ⚓ to escort, to convoy; *rel.* Gott geleite ihn! God speed him (well)! — **II ~** *n* ㉓ ſ. Geleit 1.

Ge-leiter (⌣ˈ⌣) *m* ㉙, **~in** *f* ㊼ conductor; attendant; e-r Dame a.: chaperon.

Ge-leit(s)-brief (⌣ˈ...) *m* ㉜: a) (letter of) safe-conduct; b) ⚭ letter of consignment; **-mann** *m* = Geleiter; **-ſchein** *m* = -brief; **-ſchiff** ⚓ *n* convoy(-ship); **-ſtern** *m*, *ast.* satellite.

Ge-lenk[1] (⌣ˈ) [mhd.: link; *lenken] *n* ⓤb. **1.** *anat.* joint, ⚙ articulation; (Hand-)~ wrist; die ~e (Knöchel) der Finger the knuckles *pl.*; aus dem ~ dislocated; ſich (*dat.*) den Arm aus dem ~ fallen to dislocate one's arm by falling, to put it out of joint; *fig.* ↖ *provc.* ~e h. to be very clumsy or awkward (in one's movements). — **2.** ♀ joint, knot. — **3.** ⚙ *mech.* (bewegliches Stück) joint; ~ (Glied) e-r Kette: link; (Gewinde) turning-joint; mit ~en verſehen jointed, articulate, linked.

ge-lenk[2] (⌣ˈ) [nhd.] *a.* ㊻ ſ. gelenkig 2.

Ge-lenk-band (⌣ˈ...) *n* ㉜: a) ligament of a joint, articular ligament; b) ⚙ Schloſſer: turning-joint, joint-frame or -hinge; **-bruch** *m*, *surg.* fracture of a joint; **-drüſen** *f/pl.*: ⚙ synovial glands *pl.*; **-entzündung** *f*, *path.* in-

flammation of a joint, ⚕ arthritis, arthrosis; **=fortsatz** *m* der unteren Kinnlade: ⚕ condyloid process; **=fügung** *f*: ⚕ articulation; **=höhle** *f*: ⚕ cotyle.

ge-lenkig (⌣⌣) *a.* ⓖⓖ **1.** jointed, articulate(d), ❦ a. knotty. — **2.** loose-jointed; (biegsam) flexible, pliable; (geschmeidig) supple, nimble, agile, active.

Ge-lenkigkeit (⌣⌣–) *f* ⓖ (vgl. gelenkig) flexibility, pliability; suppleness, nimbleness, agility.

Ge-lenk=lehre (⌣⌣...) *f* ⓖⓩ: ⚕ arthrology; **=neurose** *f*, *path.*: ⚕ arthroneuralgia; **=pfanne** *f* socket of a joint, articular cavity, vgl. =höhle; **=puppe** *f* puppet, swivel-doll; **=rheumatismus** *m*, *path.* rheumatism in the joints, articular rheumatism; **=ring** ⚙ *m* swivel; **=schmerz** *m*, *path.* pain in the joints, ⚕ arthralgia; **=schmiere** *f* joint-oil, ⚕ synovia; **=steifigkeit, =verwachsung** *f*, *path.* stiffness (or stiffening, hardening, ossification) of a joint, ⚕ anchylosis; **=wassersucht** *f*, *path.* dropsy in the joints, ⚕ hydrarthrosis.

ge-lernt (⌣⌣) s. lernen III.

Ge-lese (⌣⌣) *n* ⓩⓩ much reading.

ge-lesen (⌣⌣) *p.p.* von lesen.

Ge-leuchte ⚒ (⌣⌣) *n* ⓩⓩ des Bergmanns i. d. Grube: miner's lamps and lights *pl.*

gelfe(r)n ↖ (⌣) [: yelp] *v/n.* ⓑⓑ(ⓩⓐ.) to yelp, yap, bark.

Ge-lichter (⌣⌣) [ahd. lëhtar Mutterleib] *n* ⓩⓩ gang, set, tribe, F lot; (Art, Schlag) species, stamp; ich kenne das ~ I know that class (or sort) of people.

Ge-liebte (⌣⌣) [*p.p.* v. lieben] **~r** *m*, **~** *f* ⓜⓕ **1.** beloved one, sweetheart, F darling; *b.s.* paramour; eine alte ~ an old flame. — **2.** (Bewerber, Freier) wooer, lover; seine ~, auch: F his lady-love, *b.s.* his mistress; vgl. Liebhaber.

ge-liehen (⌣⌣) *p.p.* von leihen.

ge-lind, Le (⌣⌣) [lind] *a.* ⓖⓖ soft (air); gentle (rain); mild (weather); slight (pain); bei einem Len Feuer braten ...on a slow fire; Les Fieber mild attack of fever; Le Kälte moderate cold; Lere Saiten aufziehen to moderate one's tone, to come down a peg (or two); vgl. aufziehen 5; bei Lerem Wetter in more genial weather; um das Leste Wort, den Lesten Ausdruck zu gebrauchen, Lestens (*adv.*) gesagt to put it (very) mildly; *adv.* e-n L behandeln, mit e-m L verfahren to deal gently (or leniently) with a p.; to indulge (or spare) a p.

Ge-lindheit (⌣⌣–), **Ge-lindigkeit** (⌣⌣–) *f* ⓖ (vgl. gelind[e]) softness; gentleness, mildness, moderation; leniency, indulgence.

ge-lingen (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (sn) ⓜst* **1.** to succeed, to be successful, to turn out well; sein Vorhaben ist ihm nicht gelungen he failed in his design, his scheme failed; *v/impers.* es gelingt mir (dir ɔc.), es zu tun I (you, &c.) succeed in doing it; es ist ihm noch gerade gelungen zu entkommen he just managed (or contrived) to escape. — **II ~** *n* ⓩⓑ **2.** success. — **III ge-lungen** *p.p.* u. *a.* ⓖⓖ(D 9) **3.** Bed. des *inf.* — **4.** F (vortrefflich) excellent, F famous; ein Ler Mensch an amusing fellow; e-e Le Geschichte a capital story, a good joke, fine fun; das Lste an der Sache ist, daß // F the funniest part of it is that //.

Ge-lispel (⌣⌣) *n* ⓩ continual lisping; (Geflüster) (soft) whispering.

ge-litten (⌣⌣) *p.p.* von leiden.

gellen (⌣) [ahd.: yell] **I** *v/n.* (h.) ⓑⓑ to yell, to utter shrill (or piercing) sounds; es gellt mir in den Ohren my ears are tingling. — **II** Zd *p.pr.* u. *a.* ⓖⓖ yelling, shrill, piercing.

ge-loben (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⓑⓑ* to promise solemnly; eidlich L to vow with an oath; mit Hand und Mund L, et. zu tun to pledge o.s. to do a th.; e-m (ewige) Treue L to promise to be (ever) faithful to a p.; er hat Gehorsam und Selbstverleugnung gelobt he is pledged to obedience and self-denial; *bibl.* das Gelobte Land the Land of Promise, the Holy Land. — **II ~** *n* ⓩⓑ = Gelöbnis.

Ge-löbnis (⌣⌣) *n* ⓡⓣ solemn promise or vow or pledge; ein ~ tun to vow.

Ge-lock(e)[1] (⌣⌣) [Locke] *n* ⓤc.(ⓩⓩ) **1.** (Lockigmachen) curling (the hair). — **2.** (Lockenhaar) curled hair; (mass of) curls or ringlets or locks *pl.*

Ge-lock(e)[2] (⌣⌣) [locken[2]] *n* ⓤc.(ⓩⓩ) bsd. *hunt.* decoying; weitS. allurement, enticement, charm.

ge-lockt (⌣) [Locke] *a.* ⓖⓖ curly, with curly hair, curly-haired.

ge-logen (⌣⌣) *p.p.* von lügen.

ge-loschen (⌣⌣) *p.p.* von löschen.

Gelse öst. (⌣) *f* ⓜⓕ (Mücke, Schnake) gnat.

gelt[1] obd. (⌣; *Hom.* Geld) [verkürzte 3. Prs. *sg. pres. subj.* v. gelten] *int.* nach einer Frage: F eh?, is it not so?, is it not true?; P now, ain't it?; im Anfang des Satzes: surely, to be sure.

gelt[2] (⌣) [ahd.: geld] *a.* ⓖⓖ *agr.* von Tieren (unfruchtbar) barren; (ohne Milch) giving no milk.

Gelte *provc.* od. † (⌣) [ahd.; *lt. *gal(l)eta*] *f* ⓜⓕ (Gefäß) pail, bucket, tub.

gelten (⌣) [ahd.: yield] ⓡⓔ. (*impf. subj.* a. gälte) **I** *v/n.* (h.) **1.** to be of (or to have a certain) value; die Sache gilt mir viel ... is of great importance (or consequence) to me; es gilt mir wenig it matters little to me; das Getreide gilt jetzt viel grain has (or commands, fetches) a good (or high) price now; mir gilt Ehre mehr als das Leben I esteem (or prize) honour more highly than life; was gilt die Wette? how much will you bet?; das gilt mir (alles) gleich it is (all) the same to me. — **2.** (gültig sein) von Gesetzen, Regeln ɔc.: to be in force or in operation, to obtain, to be valid; hier gilt kein Zaudern there is no time to be lost, there must be no delay; die Münze gilt hier nicht ... is of no value (or has no currency) here; Spiel ɔc.: das gilt nicht that is against the rules, it is not fair; im Kriege L alle Vorteile everything is fair in war; etwas L lassen to approve of a th.; schwächer: to let a th. pass; beifällig: das laß ich L! well done!, bravo! — **3.** (Ansehen, Bedeutung haben): (viel) L to be held in great respect or esteem; viel bei e-m L to have great influence (or weight) with a p., to be in high favour with a p.; sie L viel bei Hofe they enjoy great credit at court; *bibl.* bei Gott gilt kein Ansehen der Person God is no respecter of persons; der Prophet gilt nicht(s) in s-m Vaterlande a prophet hath no honour in his own country. — **4.** für oder als etwas L (gehalten werden) to pass for ..., to be considered as ...; für e-n klugen Mann L to be looked upon as (or to have the reputation of) a shrewd man; er möchte für e-n Märtyrer L he would like to pose as a martyr. — **5.** von e-m, einer Sache L (mit Recht behauptet werden) to be valid or true; was von dir gilt, gilt auch von mir what (or the same that) applies to you, applies to me likewise; dasselbe gilt von den andern the same holds good with (regard to) the others. — **6.** diese Bemerkung gilt dir (ist auf dich abgesehen) ... is intended (or meant) for you. — **II** *v/impers.* **es gilt: 7.** alleinstehend: a) es (das Spiel, die Wette) gilt! agreed!, right!; jetzt gilt es (ist es Ernst) now we come to the point!; now is the time!; was gilt es? what will you bet?; vgl. gelt[1]; b) ↖ (es kann so geschehen) let it be so! — **8.** es gilt (ist nötig) zu handeln there is (urgent) need of acting; hier gilt es Mut this wants (or requires) courage; es gilt einen Versuch an attempt must be made. — **9.** es gilt Ihr (od. Ihnen das) Leben your life is at stake or in jeopardy; es gilt unser alles we risk our all. — **10.** (vgl. 6) gilt's mir? is it meant for me? — **III ~** *n* ⓩⓑ. **11.** s. Geltung. — **IV** Zd *p.pr.* u. *a.* ⓖⓖ. **12.** in den Bed. des *inf.* — **13.** valid (vgl. gültig); s-n Einfluß bei e-m Zd machen to use one's influence with a p.; jur. Verjährung Zd machen to plead prescription; sich Zd machen to assert o.s., to make one's influence felt.

Geltend=machung (⌣⌣...) *f* ⓩ assertion of one's rights; vgl. gelten 12.

Geltung (⌣⌣) *f* ⓖⓑ **1.** (s. gelten 1 und 2) (Wert) worth, value; (Bedeutung) importance; currency of a coin; acceptation of a word. — **2.** etwas in (od. zur) ~ bringen to make a th. valid, to enforce the law, to assert one's authority, to show off one's knowledge; zur ~ kommen, sich (*dat.*) ~ verschaffen to become important, to gain prevalence or authority. — Vgl. auch Gültigkeit.

Ge-lübde (⌣⌣) [ahd.; *geloben] *n* ⓩⓩ **1.** = Gelöbnis. — **2.** *rel.* vow; ein ~ ablegen oder tun, ein ~ auf sich nehmen to make (or take) a vow; ein ~ brechen to break a vow; ein ~ erfüllen to keep (or perform, fulfil) a vow.

ge-lungen (⌣⌣) s. gelingen III.

Ge-lüst(e) (⌣⌣) [ahd.; *Lust] *n* ⓤb.(ⓩⓩ) desire or longing (nach et. for a th., after a th.); (starkes Verlangen) hankering after; *rel.* fleischliches ~ carnal appetite, lust; nach e-r Sache ein ~

haben to long for (or to covet) a th., to have set one's mind upon it.

ge-lüſten (ˇˇ) [ahd.: list] **I** *v/impers., v/n.* (h.) 69* **es** gelüſtet mich (oder mir) et. oder eines Gegenſtandes oder nach et., perſönlich: ich gelüſte (oder ich laſſe mich ♀) nach et. I feel a great (or burning) desire for a th., I long to do (or have) a th.; geh. Spr.: I lust after a th. — **II** ~ *n* 23 = Gelüſt(e).

gelzen (ˇ) *v/a.* 90 (verſchneiden) to castrate.

ge-mach[1] (ˇch) [ahd.] **I** *a.* 68 (meiſt *adv.*) slow(ly), (ſanft) gentle(gently), soft(ly), (ruhig) quiet(ly), calm(ly); (nur) ♀! (nicht ſo hitzig) (do it) gently! keep cool!, F don't flurry yourself; Sprichw. ♀ geht auch weit slow and steady wins the race; soft and fair goes far.

Ge-mach[2] [ahd.] *n* ②c., *poet.* Ⓒc. (Stube) room, apartment, kleines: cabinet, closet; (Ankleidezimmer) boudoir; heimliches ~ (Abtritt) privy, water-closet (W. C.).

ge-mächlich (ˇˇ) [ahd.] *a.* 68 **1.** = gemach[1]. — **2.** (Ruhe genießend) easy, at one's ease. — **3.** (Ruhe gewährend) comfortable, convenient, snug; er führt ein ♀es Leben he leads an easy life, he jogs along comfortably. — **4.** *adv.* (behaglich) ♀ an die Arbeit gehen to go leisurely (or slowly, lazily, F lackadaisically) to work.

Ge-mächlichkeit (ˇˇ–) *f* 46 (ſ. gemächlich) ease; comfort(ableness), convenience; leisure, slowness.

Ge-mächt(e) (ˇ(ˇ)) [mhd., ahd.] *n* Ⓤb.(22) **1.** F = Genitalien. — **2.** Kochk.: (Fett u. a. Zutaten) dripping (or goodness) for cooking. — **3.** (Vermächtnis) legacy, bequest.

Ge-mahl (ˇ) [ahd.] *m* u. (geh. Spr. beſ. für ~in *f*) *n* Ⓤc, **~in** *f* 47 feierlich: consort; ſonſt: spouse, husband, *f* wife; Ihr Herr ~, Ihre Frau ~in Mr. N., Mrs. N., vertraulich: your husband, wife; your good gentleman, lady.

ge-mahlen (ˇˇ) *p.p.* von mahlen.

ge-mahnen (ˇˇ) [ahd.] *v/a.* 69* mſt mit ſächlichem Subjekt in geh. Spr.: e-n an et. ♀ to remind a p. of a th.

Ge-mälde (ˇˇ) [ahd.; * malen] *n* 22 painting; picture (auch *fig.*); (Öl-)~ oil-painting; *fig.* (Beſchreibung) (graphic) description.

Ge-mälde-ausſtellung (ˇˇ–) *f* 62 exhibition of paintings; **-galerie** *f* picture-gallery; **-händler** *m* picture-dealer; **-ſammlung** *f* collection of paintings or pictures.

Ge-manſche F (ˇˇ) *n* 22 F mess(ing).

Ge-markung (ˇˇ) *f* 46 (Grenze) boundary; (Feldmark) landmark.

ge-mäß[1] (ˇ) [ahd.; * Maß] *a.* 68, meiſt *adv.* od. *prp.* mit *dat.* conformable (or agreeable) to; in agreement with; (zufolge) in consequence (or pursuance) of; der Natur ♀ according to nature; der Vernunft ♀ handeln to follow the dictates of reason, to act reasonably; der Wahrheit ♀ truthful(ly); 9 Ihren Aufträgen ♀ in conformity (or compliance) with your orders; vgl. dem♀, zeit♀.

Ge-mäß[2] (ˇ) *n* Ⓤa. measure(ment).

Ge-mäßheit (ˇ–) *f* 46 conformity; in ~ der Sachlage in accordance with the situation, F according as matters stand.

ge-mäßigt (ˇˇ) **I** *p.p.* und *a.* 68 **1.** in den Bed. des *inf.* mäßigen. — **2.** *a.* moderate; *adv.* with moderation; ♀ ♀e Zone temperate zone. — **II** ~**e**([**r**]) *m*) *f* 67. **3.** mſt *pl.* die ~en the moderates.

Ge-mäuer (ˇˇ) *n* 29 **1.** (Mauerwerk) masonry. — **2.** altes oder verfallenes ~ old ruins, mouldering (or crumbling, dilapidated) walls *pl.*

Ge-mecker (ˇˇ) *n* 29 bleating of goats.

ge-mein (ˇ) [ahd.: mean: lt. *com-mū'nis*] **I** *a.* 68 **1.** common, zB. das ♀e Recht common law; mit e-m eine ♀e Sache haben (machen) to make common cause with a p.; der ♀e Verſtand common sense; etwas mit e-m ♀ haben to have a th. in common with a p.; der Tod iſt allen ♀ death is common to all. — **2.** (allgemein, gewöhnlich) 9 ♀e Ausgaben ordinary expenses *pl.*; das ♀e Beſte the public weal or welfare; ♀er Bruch vulgar fraction; ♀e (*ant.* heilige) Geſchichte profane history; ♀es Jahr (*ant.* Schaltjahr) ordinary year; ♀e Laſten common burdens *pl.*; im ♀en Leben in the ordinary course of life, in every-day life, generally; Ausdruck des ♀en Lebens familiar expression; der ♀e Mann, das ♀e Volk the common people or folk, the man in the street; *parl.* the commonalty; ♀es Meta'll common (or base) metal; ♀es Recht common law; ⚔ der ♀e Soldat, ein ~**e**(**r**) *m* the private soldier, a private; ins♀ ordinarily, usually; as a rule. — **3.** (niedrig) mean, low, base, F low-class; (pöbelhaft) vulgar; (roh) coarse; von ♀er Herkunft of low (or humble) origin; ♀er Kerl, oft: blackguard, ruffian; ♀es Pack rabble, (vulgar) mob; roughs, hooligans *pl.* — **4.** ♀ machen to vulgarize, *b.s.* to degrade; ſich (mit e-m) ♀ machen (mit ♀en Leuten umgehen) to keep company with a low set (of people), F to make o.s. (too) common or too cheap. — **II** der ~**e**(**r**) *m* 67. **5.** ſ. 2 ⚔; *parl.* die ~en *pl.* Commoners *pl.*; Engl.: Haus der ♀en House of Commons. — **III** ~**e**(**s**) *n* 67. **6.** (ſ. 3) meanness; lowness; er hat etwas ~es an ſich he has s.th. low (or vulgar, common) about him, F he's a low-bred fellow.. [property.]

Ge-mein-beſitz (ˇˇ...) *m* 62 common

Gemeinde (ˇˇ) [ahd.] *f* 49 (Genoſſenſchaft) community; bſd. *pol.* commonalty; Land-, Stadt-~ country-, town-district; parish; in Frankreich ꝛc.: commune; ſtädtiſche ~ municipality, municipal corporation, borough; *eccl.* congregation, als Bezirk: parish; Mitglied der (Kirchen-)~ member of the congregation; parishioner; der ~ zur Laſt fallen to come upon the parish.

Gemeinde-acker (ˇˇ...) *m* 62 parish plot or field; municipal plot; **-angelegenheit** *f* pa. affair or concern; **-anger** *m* common (pasture-land); **-auflagen** *f/pl.* local rates *pl.*; **-beamte**(**r**) *m* pa. officer; **-bezirk** *m* parish; municipal district or borough; **-glied** *n* member of a community; engS. parishioner; **-haus** *n* town-hall; (Armenhaus) parish workhouse; **-land** *n* common; **-mitglied** *n* = -glied; **-ordnung** *f* parish (or municipal) by-laws *pl.*; **-rat** *m*: a) parish (or town) councillor; b) *coll.* parish (or town) council; ehm. vestry; **-ſchreiber** *m* pa. clerk; **-ſchule** *f* parish (or elementary) school; **-ſtier** *m* pa. bull; **-unterſtützung** *f* pa. relief; **-vertreter** *m* representative of a parish; **-vertretung** *f* parish board; *eccl.* vestry; **-verwaltung** *f* local administration or board; **-vorſtand** *m* local board; vgl. -rat b; **-vorſteher** *m* chairman of a parish council; vgl. -rat a; **-wahlen** *f/pl.* municipal elections *pl.*; **-weg** *m* parish road; **-weide, -wieſe** *f* village common. [Gemeinde-...]

Ge-meinds-... (ˇˇ...) 66 bſd. ſchwz. = ſ

Ge-meine[1] (ˇˇ) *f* 48 *eccl.* = Gemeinde.

Ge-meine[2](**r**) *m*, **Ge-meine**(**s**) (ˇˇ) *n* 67 ſ. gemein II und III.

ge-mein-faßlich (ˇˇ...) *a.* 68 intelligible to all; popular; ♀**gefährlich** *a.* dangerous to the commonwealth; **-gefühl** *n* 62 = -ſinn; **-geiſt** *m* public spirit; engS. (fr.) esprit de corps; **-gläubiger** 9 *m/pl.* creditors *pl.* of a bankrupt (estate); ♀**gültig** *a.* universally (or generally) accepted; **-gut** *n* common estate, public property; das Wiſſen zum ~ machen to popularize ...

Ge-meinheit (ˇˇ–) *f* 46 meanness, lowness; baseness; vulgarity; coarseness; ſtärker: blackguardism; als einzelne Handlung: mean, &c. act; F dirty trick.

ge-mein-hin (ˇˇ) *adv.* commonly, ordinarily, generally (speaking).

ge-meiniglich (ˇˇˇ) *adv.* commonly, usually, vgl. gemeinhin.

ge-mein-nützig (ˇˇ...) *a.* 68 of general utility or use; beneficial to all; **-nützigkeit** *f* 62, **-nützlichkeit** *f* public utility, general usefulness; **-platz** (ᵀ) [nhd. (*w.* 1770)] *m* commonplace (expression); truism, platitude; ♀**rechtlich** *a.* based upon common law.

ge-meinſam (ˇˇ) *a.* 68 joint; ♀e Sache machen mit // to make common cause with //, to act conjointly with //, to throw in one's lot with //; ♀e Verpflichtung joint liability; ~**keit** *f* 46 joint (or united) action; vgl. Gemeinſchaft.

ge-mein-ſchädlich (ˇˇ...) *a.* 68 injurious to the commonwealth; prejudicial to all or to the public welfare.

Ge-meinſchaft (ˇˇ) [ahd.] *f* 46 **1.** der Güter, Intereſſen ꝛc.: community of property, interests, &c.; brüderliche ~ confraternity; ~ der Gefühle congeniality, harmony; *eccl.* ~ der Gläubigen communion (or congregation) of the faithful; ~ der Heiligen communion of saints. — **2.** (Verbindung, Verkehr) connexion; intercourse, companionship, (good) fellowship; commerce; mit e-m ~ haben to be in communication (or F touch) with a p.; to be connected with a p.; in ~ mit // jointly (or together, in common) with //.

ge-meinſchaftlich (ˇˇˇ) *a.* 68 common, joint; *adv.* in common (or jointly, conjointly, in company, in concert) with; ♀er Beſitz joint property; auf ♀e Koſten, für ♀e Rechnung for joint account; ♀er Freund mutual friend; ♀e

Sache common cause; ſ. gemeinſam; *adv.* ſich 2 in et. teilen to share equally or alike; et. 2 tun to do a th. jointly or by combined efforts.

Ge-mein-ſchuld ⸗ (⌣ˈ⌣...) *f* ⑫ bankrupt('s) estate; **-ſchuldner** ⸗ *m* bankrupt; **-ſinn** *m*: a) = -geiſt; b) (geſunder Menſchenverſtand) common sense; **2-verſtändlich** *a.* intelligible to the common folk; popular (lecture &c.); **-weſen** *n* commonwealth; the community (at large); **-wohl** *n* common (or public) weal or good.

Ge-menge (⌣⌣) *n* ㉒ **1.** (das Mengen) mixing, mingling; ⚔ (Hand-)~ hand-to-hand fight, affray, fray of battle. — **2.** (Gemengtes) mixture (*a. chm.*); Glasm.: frit; vgl. Gemengſel. [seed(ing).]

Ge-meng-ſaat (⌣ˈ) *f* ⑫ *agr.* mixed]

Ge-mengſel (⌣⌣) *n* ㉒ (strange) medley of colours, &c.; odd mixture, hodge-podge; (Durcheinander) heap of confusion.

ge-meſſen (⌣⌣) *p.p* u. *a.* ⑯ (D 9) **1.** in den Bed. des *inf.* meſſen. — **2.** (genau beſtimmt) strict (injunction), express (order), measured (step), slow (pace); thoughtful (speech), grave (dignity); 2es (feierliches) Weſen formal (or reserved) manner, stately demeanour or deportment; mit 2en Worten in dignified words.

Ge-meſſenheit (⌣⌣-) *f* ⑯ (ſ. gemeſſen) strictness, precision, gravity; (Feierlichkeit) formality, reservedness; stateliness, dignified manner.

Ge-metzel (⌣⌣) *n* ㉒ carnage; (Abſchlachten, bſd. von Wehrloſen) butchery, slaughter; (Blutbad) massacre.

ge-mieden (⌣ˈ) *p.p.* von meiden.

Ge-miſch (⌣) *n* ⑪a. (Miſchen u. Gemiſchtes) mixture; *chm.* und *mint.* von Metallen: ⍌ alligation. — Vgl. Gemenge.

ge-miſcht (⌣) *p.p.* u. *a.* ⑯ ſ. miſchen III; **2-linig** *a. geom.*: ⍌ mixtilineal, mixtilinear (figure). [stein) gem.]

Gemme (⌣) [lt.] *f* ㊽ (geſchnittener Edel-

Gemmen-abdruck (⌣...) *m* ⑫, **-abguß** *m* paste; **-beſchreibung** *f*: ⍌ glyptography, dactyliography; **-kunde** *f*: ⍌ dactyliology; **-kundige(r)**, **-liebhaber** *m* connoisseur of gems, lapidary, lapidarist; ⍌ dactyliographer.

ge-mocht (⌣) *p.p.* von mögen.

ge-molken (⌣⌣) *p.p.* von melken.

Ge-morde (⌣⌣) *n* ㉒ wholesale murder; continued butchery or slaughter.

Gems-ballen (⌣...) *m* ⑫ German bezoar; **-bart** *m* chamois-beard; **-blume** ⸗ *f* = Wohlverleih; **-bock** *m* ch.-buck, ⊤ gems-bock. [alpine goat (*Rupi'capra tragus*).]

Gemſe (⌣) [ahd.] *f* ㊽ *zo.* chamois,

Gemſen-jäger (⌣...) *m* ⑫, **-ſteiger** *m* chamois-hunter.

Gems-haut (⌣...) *f* ⑫ = -leder; **-horn** *n* chamois-horn; **-jagd** *f* ch.-hunting; **-jäger** *m* ch.-hunter; **-leder** *n* ch.-leather or -skin; ⸗ auch: shammy; **-ziege** *f* doe of the chamois.

Ge-müll (⌣) *n* ⑪b. rubbish, refuse.

Ge-munkel (⌣⌣) *n* ㉒ (dark) whisperings *pl.*, mysterious rumour or report.

Ge-murmel (⌣⌣) *n* ㉒ murmur(ing), muttering, buzz(ing) of voices.

Ge-murre (⌣⌣) *n* ㉒ muttering, (loud) grumbling, murmurs *pl.*, F growling.

Ge-müſe (⌣ˈ) [mhd.; * Mus] *n* ㉒ vegetables, greens *pl.*, F green stuff; (Suppenkräuter) pot-herbs *pl.*

Ge-müſe-bau (⌣ˈ⌣...) *m* ⑫ growing (or cultivation) of vegetables, ⍌ olericulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; **-beet** *n* vegetable-bed; **-gänſediſtel** ⸗ *f* milk-weed (*Sonchus olera'ceus*); **-garten** *m* kitchen-garden; **-gärtner** *m* market-gardener; **-händler(in** *f*) *m* green-grocer; als Straßenhändler: costermonger; **-pflanzen** ⸗ *f/pl.* vegetables, ⍌ oleraceous plants *pl.*; **-ſchüſſel** *f* vegetable-dish; **-ſuppe** *f* Kochkunſt: vegetable-(or spring-) soup, (soup à la) julienne.

ge-müßigt (⌣ˈ) [*p.p.* von müßigen] compelled; ſich 2 ſehen, et. zu tun to see o.s. obliged to do a th., to find o.s. under the necessity of doing a th.

ge-mußt (⌣) *p.p.* von müſſen.

ge-mut (⌣ˈ) [mhd.] *a.* ⑯ ſ. wohl 2.

Ge-müt (⌣ˈ) [ahd.; * Mut *m*] *n* ④c. **1.** (Gefühl; Seele) feeling; soul; (Herz) heart; gut von ~ ſein, ein gutes ~ haben to be good-natured or kind-hearted; er iſt ganz ~ he is full of feeling or all sentiment; Menſch ohne ~ person without (any) feeling; Menſch von ~ person with (kindly) feeling; vgl. Gemütsmenſch; ſein ~ erleichtern to ease (or disburden) one's mind. — **2.** (Sinnesart) disposition, turn of mind; heiteres (finſteres) Gemüt bright (gloomy) disposition; liebreiches ~ lovable nature; von ſanftem ~ of gentle disposition, mild-tempered. — **3.** die Gemüter *pl.* (Menſchen) the minds of men. — **4.** e-m etwas zu ~e **führen** (ans Herz legen) to bring a th. home to a p., to urge a th. (strongly) upon a p.('s consideration), to impress a th. on a p.; ſich (*dat.*) et. zu ~e führen od. **ziehen**: a) (es beherzigen) to take a th. to heart; ſtärker: to sink it deep into one's soul; b) F *co.* (es ſich aneignen, verzehren) to appropriate (F to grab) a th.; to devour (F to gobble up) a th.; ſich eine Flaſche Wein zu ~e führen to empty (F to discuss, to negotiate) a bottle of wine.

ge-mütlich (⌣ˈ⌣) (als echt deutſches Wort nur annähernd überſetzbar) **I** *a.* ⑯ **1.** von Orten u. Dingen: (behaglich) comfortable; cozy, snug; (heimiſch) homely; (angenehm) pleasant; ein 2es Eckchen F a snuggery; in der Kneipe war es recht 2 F... it was very jolly; es war mir dort nicht recht 2 I did not feel quite at my ease (or at home) there; bei einer 2en Taſſe Kaffee over a cozy (or quiet) cup of coffee. — **2.** von Perſonen: agreeable, easy-going, sociable, jovial, kindly disposed; 2e Menſchen homely people, good-natured folk *pl.*; ein 2er Kerl F a jolly good fellow; F (nur) immer 2! don't lose your temper!, don't get angry!, be gentle! — **3.** (voll Gemüt) full of (kind) feeling; (gedankenvoll) full of (deep) thought; 2e Dichtung sentimental poetry. — **II ~e[r]** *m*) *f* ⑰ **4.** sociable (or jovial) person; vgl. 2.

Ge-mütlichkeit (⌣ˈ⌣-) *f* ⑯ (ſ. gemütlich 1 und 2) comfort; coziness, snugness; homeliness; ease, sociability, joviality, kind disposition, good nature.

ge-müt-los (⌣ˈ⌣...) *a.* ⑯ unfeeling, devoid of feeling or sentiment; **-loſigkeit** *f* ⑯ unfeelingness, want of feeling or sentiment, insensibility.

ge-müts-arm (⌣ˈ...) *a.* ⑯ lacking (or devoid of) feeling or heart; **-art** *f* ⑫, **-beſchaffenheit** *f* mental constitution, disposition; (Stimmung) temper; vgl. Gemüt 2; **-bewegung** *f* emotion, ſtärker: (Affekt) excitement; **2-krank** *a.* diseased in mind; (ſchwermütig) melancholy; (wahnſinnig) insane; **-krankheit** *f* mental disorder; (Schwermut) melancholy; (Geiſtesſtörung) insanity; **-lage** *f* frame of mind; **-leben** *n* inner life; **-menſch** *m* person of deep feeling or thought; **-neigung** *f* natural inclination; **-regung** *f* = -bewegung; **-ruhe** *f* calmness, evenness of temper, peace of mind, serenity; **-ſtimmung**, **-verfaſſung** *f* condition (or frame) of mind; mood, humour; sentiment; **-unruhe** *f* disturbed state of mind, uneasiness, anxiety; **-zuſtand** *m* state of mind, mental condition, disposition.

ge-müt-voll (⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ full of feeling or sentiment; tender-hearted.

gen † (⌣) [mhd. zſgz. aus gegen] *prp.* mit *acc.*, oft *poet.* od. *bibl.*, in hochd. Proſa nur mit *s.* ohne *art.*, zB. 2 Himmel to(wards) heaven, heavenward.

Ge-nage (⌣ˈ⌣) *n* ㉒ constant gnawing.

Ge-nähe (⌣ˈ⌣) *n* ㉒ endless sewing.

ge-nannt (⌣) *p.p.* von nennen.

genant (ɢ⌣) [fr. *gênant*] *a.* ⑯ (genierlich) inconvenient, troublesome, awkward.

ge-nas (⌣ˈ) *ind. impf.* v. geneſen.

ge-näſchig (⌣⌣) *a.* ⑯ fond of dainties.

ge-näſe (⌣ˈ⌣) *subj. impf.* v. geneſen.

ge-nau (⌣ˈ) [mhd.; * Not] **I** *a.* ⑯ **1.** exact, accurate; (pünktlich) precise, punctual; (ſtreng) strict, rigorous; (ſorgfältig) careful; 2 bewachen to look well (or sharp) after; er iſt ängſtlich (oder peinlich) 2, er nimmt es ſehr 2 he is very (or exceedingly) particular or scrupulous, he is painfully exact; wir ſind 2e Bekannte, ich kenne ihn 2 we are intimate friends, I know him intimately or very well; 2e Nachſuchung close search; 2eſte(r) Preis lowest price; nach 2er Überlegung after mature (or careful) consideration; 2e Unterſcheidung nice distinction; 2e Zeichnung accurate drawing; *adv.*: 2 dasſelbe just the same, the very same thing; 2 ſo viel als // just as much as //; etwas 2 berechnen to make a close calculation of a th.; er nimmt es nicht 2 he is not very particular or exact(ing), he is easy-going or lenient or lax; 2 genommen strictly speaking; et. 2 kennen to know a th. thoroughly; 2 mit dem Glockenſchlage at the (very) stroke of the clock; 2 um vier Uhr at four o'clock precisely, F at four sharp. — **2.** (ins einzelne gehend) minute, in detail; ein 2er Bericht a detailed (or circumstantial) account; ich habe ihm alles ganz 2 (*adv.*) erzählt I told him everything minutely, I gave him full particulars; et. aufs 2eſte unterſuchen to investigate a th. most minutely or

closely, to go to the (very) root (or foundation) of a th. — 3. (sich eng anschließend) closely fitting; *adv.* zu ♀ anliegen to fit (too) tightly. — 4. (knapp) barely sufficient; mit Ler Not with great difficulty, barely, F by the skin of one's teeth; mit Ler Not entkommen to have a hairbreadth (or narrow) escape. — 5. (sparsam) economical, sparing, stärker: parsimonious; (geizig) niggardly, mean, close-fisted, near. — II *adv.* 6. ſ. 1, 2, 3.

Ge-nauigkeit (ᵕ⌣ˌ⌣) *f* 46 (ſ. genau) exactness, accuracy; precision, punctuality, strictness, rigour; nicety; (Sparſamkeit) economy, parsimony.

Gendarm (Gg-bä'rm) [fr.] *m* 42 police-soldier; (fr.) gendarme; **~erie** (Ggᵕ⌣ˌ⌣ˈ)*f* 43 military police-force; (fr.) gendarmery.

Genealog, ~e ♁ (ᵕ⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* 42, 44 (Stammbaumkenner) genealogist; **~ie** (ᵕ⌣⌣-⌣ˈ) *f* 43 (Geſchlechtskunde) genealogy; **♀iſch** (ᵕ⌣⌣ˈ⌣) *a.* 66 genealogic(al).

Ge-necke (⌣ˈ⌣) [necken] *n* 23 (constant) teasing or chaffing.

ge-nehm (⌣ˈ) [ahd.; * nehmen] *a.* 66 agreeable; (willkommen) welcome; (paſſend) fitting, suitable; ihm iſt alles ♀ he agrees with (or to) everything; wenn es Ihnen ♀ iſt if such be your pleasure, if (it be) convenient (or agreeable) to you.

ge-nehmigen (⌣ˈ⌣⌣) I *v/a.* 68* 1. et. Angebotenes: to agree (or assent) to, to approve of, to allow. — 2. eine Bitte: to accede to, to grant; einen Vorſchlag: to accept; to sanction; einen Vertrag ꝛc. ♀ (beſtätigen und vollziehen) to ratify ... — II ~ *n* 23 und **Ge-nehmigung** *f* 46 3. agreement, assent, approval; accession to; acceptance of; ratification; acknowledgment; mit (ohne) ~ ihrer Eltern with (without) the consent (or permission) of her parents; in ~ Ihres Abſchiedsgeſuches // in accepting your resignation //.

ge-neigt (⌣ˈ) *p.p.* und *a.* 66 1. in den Bedeut. des *inf.* neigen. — 2. (abſchüſſig) inclined, sloping, on the incline. — 3. *fig.* (wohlwollend) well disposed (or favourably inclined) towards; (huldvoll) gracious; um Les Gehör bitten to ask for a patient hearing; e-m Les Gehör ſchenken to lend a willing ear to a p. — 4. zu et. ♀ subject (or liable, prone) to do a th.; *b.s.* addicted (or given) to drinking, &c.; er iſt ♀ nachzugeben he feels inclined (or is willing) to give way.

Ge-neigt-heit (⌣ˈ-) *f* 46 (zu geneigt 2:) incline, slope; (zu 3:) kind disposition (or inclination) towards; favour; willingness; (zu 4:) proneness; *b.s.* addictedness, propensity; vgl. Hang.

General (ᵕ⌣ˈ) [nhd. 16. *sae.*, * fr.] *m* ⓜ (⑦) d., **~in** *f* 47 ⚔ general (a. Oberhaupt e-s religiöſen Ordens); Kommandierender ~ general in command (or at the head) of a force; ~in *f* general's wife.

General-adjuta'nt (ᵕ⌣ˈ...) ⚔ *m* 62 adjutant-general; **=agent** *m* agent-general (auch Titel des Vertreters e-r engliſchen Kolonie in London); **=arzt** ⚔ *m* surgeon-general.

Generalat ⚔ (ᵕ⌣-ˈ) [lt.] *n* ⓜ c. (Würde, Rang) generalship; (Bezirk) a general's district of inspection.

General-baß ♪ (ᵕ⌣ˈˈ...) *m* 62 thorough-bass; **=befehl** ⚔ *m* general order; **=beichte** *f eccl.* general confession; **=bevollmächtigte(r)** *m* chief representative or delegate; **=bila'nz** 🏛 *f* annual balance; **=dire'ktor** *m* chief (or head) manager; 🚂 general manager; **=feldmarſchall** ⚔ *m* field-marshal-general; **=feldzeug=meiſter** ⚔ *m* in England ſeit 1904: Master-General of the Ordnance; **=fiska'l** *m* attorney-gen.; **=gouverneu'r** *m* governor-general (a. Titel eines engl. Vizekönigs, *abbr.*: Gov. Gen.).

Generalin (ᵕ⌣ˈ⌣) ſ. General am Schluß.

General-inſpekteur ⚔ (ᵕ⌣ˈˈ...) *m* 62 inspector-general; **=intenda'nt** *m*: a) *thea.* head (or chief) manager; b) ⚔ head of the commissariat; commissary-general.

generaliſieren (ᵕ⌣-⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.*, *v/n.* (h.) 93 (allgemeine Schlüſſe ziehen) to generalize.

Generaliſſimus ⚔ (ᵕ⌣-⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ⓤ od. 58 Commander-in-Chief, ehm. a. *Generalissimo.*

Generalität (ᵕ⌣-ˈ⌣) [lt.] *f* 46 1. (Allgemeinheit) generality. — 2. ⚔ (Geſamtheit der Generale) body (or staff) of generals.

General-karte (ᵕ⌣ˈˈ...) *f* 62 general map; **=kommando** ⚔ *n* chief command; **=konſul** *m* consul-gen.; **=kriegs-zahlmeiſter** *m* paymaster-gen.; **=leutnant** ⚔ *m* lieutenant-gen.; **=majo'r** ⚔ *m* major-gen.; **=marſch** ⚔ *m*: ~ ſchlagen (Alarm) to beat the general; **=nenner** *m arith.* least common denominator (*abbr.* L. C. D.); Brüche unter den ~ bringen to bring (or reduce) fractions to the L. C. D.; **=pardo'n** *m* general amnesty or pardon; **=probe** *f*, *thea.* dress-rehearsal; **=quartiermeiſter** ⚔ *m* (öſterr.) quartermaster-general.

Generalſchaft ⚔ (ᵕ⌣ˈ⌣) *f* 46 1. generalship. — 2. = Generalität 2.

Generals-rang ⚔ (ᵕ⌣ˈˈ...) *m* rank, dignity of a general; generalship.

General-ſtaaten (ᵕ⌣ˈˈ...) *m/pl.* ehm.: (Niederlande) States-General; **=ſtab** ⚔ *m* (general) staff; **=ſtabs-arzt** *m* in England director-general of the medical department; **=ſtabs-karte** *f* ordnance-map; **=ſtabs-offizier** *m* staff-officer; **=ſtabs-werk** *n* work composed by a general staff; **=ſuperintendent** *m*, *eccl.* superintendent general.

Generals-würde ⚔ (ᵕ⌣ˈˈ...) *f* 62 = =rang.

General-truppeninſpektor ⚔ öſt. (ᵕ⌣ˈˈ...) *m* 62 in Engl.: Inspector General (of the Army); **=verſammlung** *f* gen. assembly; **=vollmacht** *f* jur. gen. power of attorney.

Generation (ᵕ⌣-tſ(⌣)ˈ) [lt.] *f* 46 (Geſchlecht (sfolge), Menſchenalter) generation; **~s-wechſel** *m*, *zo.*: ♁ metagenesis.

generell (ᵕ⌣ˈ) [lt.] *a.* 66 (allg..) general; (ausnahmslos) universal.

generiſch ♁ (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* 66 (zu einer Art gehörig, dieſelbe betreffend) generic.

generös (Gᵕ⌣ˈˈ) [fr.] *a.* 66 (freigebig, großmütig) generous; **Generoſität** (Gᵕ⌣-⌣ˈ) [fr. u. lt.] *f* 46 generosity.

ge-neſen (⌣ˈ⌣) [ahd.] I *v/n.* (ſn.) 82 b.* (*p.p.* ♀) 1. von e-r Krankheit ♀ to recover from an illness, to regain one's health (and strength), to be restored (to health), to get better; er fängt an zu ♀ he is beginning to mend or on the road to convalescence. — 2. eines Kindes ♀ to be delivered of (or to give birth to) a child. — II. ~ *n* 29 3. = Geneſung. — III ♀d *p.pr.* u. *a.* 66, **~de([r]** *m*) *f* 67 4. convalescent.

Geneſis ♁ (ᵕ⌣⌣) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ˈ ...ſes) (Entſtehungsgeſchichte) genesis; (*bibl.*: 1. Buch Moſis, Geſchichte der Schöpfung) (Book of) Genesis.

Ge-neſung (⌣ˈ⌣) *f* 46 recovery, restoration to health; langſame ~ convalescence; auf dem Wege der ~ on the (or in a fair) way of recovery; **~s-haus, =heim** (ˈ⌣...) *n* 62 convalescent home.

genetiſch ♁ (ᵕ⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* 66 (zur Zeugung gehörig) genetic, *adv.* genetically.

Genetiv (ˈ⌣-ſ) [lt.] *m* ⓤ d. = Genitiv.

Genette (Gᵕ⌣ˈ⌣) [fr., * ar.], a. **Genett-katze** (Gᵕ⌣ˈ⌣⌣) *f* 43 *zo.* genet (*Vive'rra gene'tta*).

ge-neußt(eſ)t † (⌣ˈ⌣) *pres.* v. genießen.

Genever (Gᵕˈ⌣w⌣) [ndl.; *fr. *genièvre* (lt. *juni'perus*)] *m* 22 (Wacholderbranntwein) gin, feiner, holl.: 🏛 hollands.

Genezareth ♀ (ᵕ⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/n* ⓪α. *bibl.* See ~ Lake of Gennesaret, Sea of Galilee.

Genf ♀ (ᵕ) *npr/n.* ⓪α. (Stadt und Kanton in der Schweiz) Geneva.

Genfer (ᵕ⌣) I *m* 22, **~in** *f* 47 Genevese, inhabitant of Geneva. — II *a. inv.* (auch ♀iſch 66) Genevese, (of) Geneva; ~ See Lake of Geneva, auch: Lake Leman; ~ Konferenz, Konvention *f* Geneva Conference, Convention.

genial (ᵕ(⌣)ˈ) [fr.], faſt † **♀iſch** *a.* 66 full of genius, gifted, ingenious.

Genialität (ᵕ(⌣)-⌣ˈ) [fr.-lt.] *f* 46 genius, giftedness; geniality.

Ge-nick (⌣ˈ) [mhd.; * nicken, Nacken] *n* ⓤ c. nape, back (F scruff) of the neck; (Hals) neck; (ſich *dat.*) das ~ brechen to break one's neck.

Ge-nick-brechen (⌣ˈ...) *n* 62 breaking one's neck; **=drüſe** *f* cervical gland.

Ge-nicke (⌣ˈ⌣) *n* 22 (wiederholtes Nicken) repeated (or frequent) nodding.

Ge-nick-fang (⌣ˈ...) *m* 62 *hunt.* stab in the neck (with a hunting-knife); **=fänger** *m* (Jagdmeſſer) hunting-knife, hanger; **=ſchmerz** *m* pain in the nape or neck; **=ſtarre** *f*, *path.* cerebrospinal meningitis.

Genie (Gᵕˈ) [fr. *génie*] *n* ⓜ 1. genius (*pl.* ...es); Mann von ~ man of genius, F a perfect genius; was für ein ~ (Menſch) iſt er denn? F what kind of a genius is he really?; *b.s.* liederliches, ſonderbares ~ fast, queer fellow. — 2. ⚔ (Ingenieurkorps) the engineers *pl.*

Genie-korps ⚔ (Gᵕˈˈ...) *n* 62 corps (or regiment) of engineers.

Geni-en (ˈ(⌣)ᵕ⌣) *pl.* von Genius.

genieren (ᵕGˈ⌣) [fr. *gêner*] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 93 (beläſtigen) to molest, trouble, inconvenience, incommode, bother; ſich nicht ♀ (nicht Anſtand nehmen), et. zu tun not to mind (F to make no bones about) doing a th.; er geniert ſich, ſie anzureden he is too timid (F he doesn't like) to speak to her; ♀ Sie ſich nicht! don't stand on ceremony!, make yourself (wenn mehrere: yourselves) at home!, F *co.* don't be bashful!

Genie-ſoldat ⚔ (Gᵕˈˈ...) *m* 62 engineer.

Ge-nieß † (◡ˊ)]mhd.] *m* Ⓤa. = Genuß.
ge-nießbar (◡ˊ–) *a.* ⑥⑥ enjoyable; relishable, palatable, savoury; (erträglich) tolerable; (lesbar) readable; (eßbar, trinkbar) eatable, drinkable; das Fleisch ist nicht mehr ♀ the meat is uneatable or no longer fit to eat; **~keit** (◡ˊ––) *f* ㊽ enjoyable nature of a th.; relish, palatableness, savouriness; bisw.: eatableness.
ge-nießen (◡ˊ◡) [ahd.; *Nutz(en)] *v/a.* ⑦d* **1.** to enjoy; von et. ♀ to taste a th.; langsam, recht ♀ to relish; Speise und Trank ♀ (zu sich nehmen) to eat and drink, to partake of some refreshment or of food; nicht zu ♀(d) unpalatable, unsavoury; (unerträglich) intolerable. — **2.** er hat eine gute Erziehung genossen he has received (F had) a good education; ❦ guten Kredit ♀ to enjoy (or have) a good credit.
ge-nießlich (◡ˊ◡) *a* ⑥⑥ enjoyable.
Ge-nießling (◡ˊ◡) *m* Ⓤd. sensualist.
Genie-streich (ʒe̬ˊ…) *m* ⑥② stroke of genius; *iro.* stupid (or ridiculous, foolish) act(ion), F silly thing to do; **-truppe** ⚔ *f* (military) engineers *pl.*; **-wesen** ⚔ *n* military engineering.
Ge-nippe (◡◡) *n* ㉒ = nippen II.
Ge-nist(e) (◡◡(◡)) [mhd.; *Nest] *n* Ⓤb. (㉒) **1.** ohne *pl.* nest-building; hatching. — **2.** mit *pl.* (Gestrüpp) brushwood, underwood; (Zweige) twigs, boughs *pl.*; (Abfall von Stroh ꝛc.) sweepings, straws *pl.*, refuse.
Genitali-en (ʒe◡ˊ(◡)◡) [lt.] *pl. inv.* (Geschlechtsteile) genital organs or parts, genitals *pl.*
Genitiv (ˈ◡–ˌf) [lt. *gĕnĕtī'vŭs*] *m* Ⓤd., auch: **~us** (ʒe◡ˊw◡) *m* ⑬ *gr.* (Besitzfall, Wesfall) genitive, possessive case.
Genius (ˈ(◡)◡) [lt.] *m* ㉗ *myth.* genius (*pl.* genii); in Märchen auch: *sg.* genii; guter ~ tutelary deity; vgl. Schutzengel.
ge-nommen (◡◡◡) *p.p.* von nehmen.
ge-noß[1] (◡ˊ) *impf.* v. genießen.
Ge-noß[2] (◡◡) [ahd. Mitgenießender] *m* ㊷, **Ge-nosse** (◡◡◡) *m* ㊹, **Ge-nossin** *f* ㊼ (male, female) companion, associate, mate, comrade; Sozialismus: member of a socialist union or club; (Amts-) ~ colleague; (Partei-) ~ partisan; (Spieß-geselle) confederate; (Helfershelfer) accomplice; abettor; ❦ die Herren Armstrong, Whitworth ꝛc. Genossen Messrs. A., W., & Co. (= Company); (Geschäfts-) ~ partner; * *co.* die Genossen the Socialists *pl.* [(◡◡◡) *p.p.* von genießen.]
ge-nösse[1] (◡◡◡) *subj. impf.*, **ge-nossen** (◡◡◡) *p.p.* von genießen.
Ge-nossenschaft (◡◡◡◡) *f* ㊻ company, association; fellowship; party; confederacy; eng. S.: co-operative society; ❦ (Handels-) ~ partnership; syndicate, F ring; stille ~ sleeping partnership; eingetrag(e)ne ~ registered association or company; **~er** *m* ㉒ partner.
ge-nossenschaftlich (◡◡◡◡◡) *a.* ⑥⑥ referring (or belonging) to an association.
Ge-nossenschafts-bank (◡◡◡◡…) *f* ⑥② joint-stock bank; **-gesellschaft** *f* co-operative society; **-register** *n* register of public companies; **-vertrag** *m* partnership deed; **-wesen** *n* co-operative trading- system. [Geneviève.]
Genoveva (–◡ˈf◡) *npr/f.* ⑤⑥ ⑤⑦α. ⑤⑨ ㊾β.
Genre (ʒɑ̃ˈr) [fr.] *n* Ⓝ: **~-bild** (ˈ…) *n* ⑥② picture representing every-day life or family-scenes, von leblosen Gegenständen auch: still-life; **~-maler(in** *f*) *m* (**~-malerei** *f*), etwa: painter (painting) of family-life; a. genre-painter (-painting). [Stadt in Belgien) Ghent.]
Gent ♀ (◡) *npr/n.* Ⓤα. (alte flämische) **Genua** ♀ (ˈ◡◡) [it.] *npr/n.* Ⓤα. (alte it. Hafenstadt) Genoa; **Genu-eser(in** *f* ㊼) *m* ㉒ u. **genu-esisch** *a.* ⑥⑥ Genoese.
ge-nug (◡ˊ, ◡ˊ) [ahd.: enough] *adv.* **1.** enough; ♀ Gutes, Gutes ♀ plenty of enough good things or deeds *pl.*; Wein ♀, ♀ Wein, des Weines ♀ wine enough, sufficient (or plenty of) wine; ist er nicht Manns ♀ dafür? is he not man enough to do it?; das war ihm nicht ♀ that did not satisfy him; ♀ der Tränen! no more tears!; **an** einem ist schon ♀ one is quite enough. — **2.** Redewendungen: wir haben daran ♀ we want no more of it; ♀ davon! let it suffice!, no more of this!, F that will do!; ich habe ♀ davon (bin es müde) I have enough (or am tired) of it; der hat ♀ he has his full share or as much as he can carry or bear; wir haben ♀ zu leben … enough (F plenty) to live upon; es ist nicht ♀, daß man ehrlich handelt it is not sufficient to act honestly; laß dir das ♀ sein! let this be enough!; lasset ♀ sein des grausamen Spieles let this cruel sport now end!; Sprichw. ♀ ist besser als viel enough is as good as a feast. — **3.** nicht ♀, daß er sie lobte, sondern // not only did he praise her, but //; man kann es nicht ♀ bewundern it cannot be too much admired. — **4.** s. genugtun. — **5.** als *int.*: ♀! enough!, stop!; ♀, ich kann nicht! suffice it to say (or in short), I cannot (do it)!
Ge-nüge (◡◡) [ahd.; *genug] *f* ㊽ (auch *n* ㉒) (ohne *pl.*) **1.** sufficiency; zur ~ sufficiently, enough, F a. plenty; er hat es zur ~ erfahren, daß // he has richly (or fully, abundantly) experienced that //; e-n, et. zur ~ kennen to know a p., a th. well. — **2.** Sie sollen Ihr ~ haben (befriedigt werden)! you shall be satisfied or have your full share!; e-m ~ tun to do a p. justice, to give a p. satisfaction; den gestellten Anforderungen ~ leisten to come up to the mark, to have the necessary qualifications; dem Gesetze ꝛc. ~ tun od. leisten to comply with …
ge-nügen (◡◡) [ahd.; *genug] ⑥⑧* **I** *v/n.* (h.) **1.** (genug sein) to suffice; das genügt that's enough. — **2.** das wird ihm ♀ (ihn befriedigen) that will satisfy him. — **3.** ich lasse mir et. (od. an et.) ♀ (begnüge mich damit) I content myself (or rest content) with a th. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Genüge. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* ⑥⑥ **5.** (ausreichend) sufficient, enough; (befriedigend) satisfactory; als Zensur der Schüler, etwa: fair; ein Ding des Auskommen (an income) sufficient to live upon, a competency.
ge-nüglich (◡◡) *n.* ⑥⑥ sufficient; vgl. genügsam; **~keit** (◡◡–) *f* ㊽ sufficiency; vgl. Genügsamkeit.
ge-nugsam (◡◡–) [genug] *a.* ⑥⑥ sufficient, sufficing; als *adv.* = genug 1.
ge-nügsam (◡◡–) [genügen] *a.* ⑥⑥ content, easily satisfied or pleased; (mäßig) sober, frugal, temperate; (gemäßigt) moderate; er ist sehr ♀ (in seinen Ansprüchen) he is very unpretentious; **~keit** (◡◡––) *f* ㊽ contentment; sobriety, frugality, temperance; moderation; Sprichw. ~keit geht über Reichtum contentment is better than riches.
ge-nug-tun (◡ᵍ…) *v/n.* ⑤⑤**: e-m ♀ to give (e-m Beleidigten: to render) a p. satisfaction; **♀tuend** *a.* ⑥⑥ satisfactory, giving satisfaction; **-tuung** *f* ㊽ satisfaction; für eine Beleidigung auch: reparation; (Sühne) atonement; ~ fordern to demand reparation; e-m ~ geben to make a p. reparation (für et. for s.th.); e-m zur ~ gereichen to give a p. satisfaction or pleasure; sich (*dat.*) von e-m ~ verschaffen to obtain one's rights from a p., to set o.s. right with a p.
Genus (ˈ◡) [lt. Geschlecht] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Ge'nera) bsd. *gram.* gender.
Ge-nuß (◡ᵘ) [erst nhd. 18 *sae.* für † Genieß] *m* ⑧a. **1.** enjoyment; der Sinne: gratification, indulgence; hoher ~ delight, F (a rare) treat; Genüsse des Lebens pleasures *pl.* of life; ~ der politischen Rechte enjoyment (or possession) of political rights; mit ~ essen, trinken, sehen ꝛc. to enjoy. — **2.** ~ von Speisen (*eccl.* des Abendmahls) ꝛc. partaking of food (of the Lord's Supper), &c.
genuß-fähig (◡ᵘ…) *a.* ⑥⑥ capable of enjoyment; **-mensch** *m* ⑥② man of pleasure, sensualist, epicure(an); F fast liver; **-mittel** *n* means of enjoyment, *pl.* auch: luxuries (of life); **♀reich** *a.* full of e., enjoyable; **-sucht** *f* (inordinate) love of (or desire for) enjoyment or pleasure, sensuality; **♀süchtig** *a.* fond of (or eager after) enjoyment, pleasure-seeking, sensual; **-süchtige(r)** man, woman (fond) of pleasure, epicurean, sensualist.
Geo-däsie ♂ (–◡–ˈ) [grch.] *f* ㊾ (Erdmessung) geodesy; **geo-dätisch** (–◡ˈ◡) *a.* ⑥⑥ geodetic, geodetical.
Geo-gnosie ♂ (–◡–ˈ) [grch.] *f* ㊾ (Gesteinskunde) geognosy.
Geo-gnost ♂ (–◡ᵘ) *m* ㊷ geognost; **♀isch** *a.* ⑥⑥ geognostic(al).
Geo-graph (–◡ˈf) *m* ㊷ geographer; **~ie** (–◡◡ˈf) *f* ㊾ (Erdbeschreibung) geography; **♀isch** (–◡ˈf◡) *a.* ⑥⑥ geographical.
ge-öhrt, ge-öhrt (◡ˈ) *a.* ⑥⑥ provided with ears, eared; ♀: ♂ auriculate(d).
Geo-log, ♂ ~e (–◡ˈ(◡) [grch.] *m* ㊷, ㊹ geologist; **~ie** (–◡◡ˈ) *f* ㊾ (Lehre von der Erdbildung) geology; **♀isch** (–◡ˈ◡) *a.* ⑥⑥ geological.
Geo-mant ♂ (–◡ᵘ) [grch.] *m* ㊷ geomancer; **~ie** (–◡◡ˈ) *f* ㊾ (Punktierkunst) geomancy; **♀isch** (–◡ˈᵘ◡) *a.* ⑥⑧ geomantic(al).
Geo-meter (–◡ˈ◡) *m* ㉒ geometrician; (Feldmesser) surveyor; **Geo-metrie** (–◡◡ˈ) *f* ㊾ (Raumlehre) geometry, als Schulfach a. Euclid; **geo-metrisch** (–◡ˈ◡) *a.* ⑥⑥ geometrical; ♀es Zeichen geometrical drawing. [(Vn.) George.]
Georg (–ᵘ) [grch. Landmann] *npr/m.* ⑦⑤⑥α.
Ge-orgel (◡ᵘ◡) *n* ㉒ = Orgelei.

Georgi-en ♀ (-ᵘ(⌣)⌣) [perf. (P: Georg, Schutzheiliger)] *npr/n.* ㉓α. (ruff. Gouvernement) Georgia; **Georgi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (-ᵘ(⌣)⌣(⌣) Georgian, Grusian.

Georgine[1] (-⌣⌣) [Georg] *npr/f.* ㊾㊽β. (Bn.) Georgi(a)na.

Georgine[2] ♀ (-⌣⌣) [Georgi, Prof. in Petersburg] *f* ㊽ dahlia, georgine (*Da'hlia* od. *Georgi'na varia'bilis*).

ge-paart (⌣ˊ) *p.p.* v. paaren; (arranged) in pairs, paired, ♀: ▽ geminate; **~heit** *f* ㊻ arrangement in pairs.

Ge-päck (⌣ᵘ) *n* ⓓc. luggage, ✕ baggage; mit sämtlichem ~ with bag and baggage.

Ge-päck-abfertigung (⌣ᵘ...) *f* ㊷ dispatch of luggage; **=annahme, =aufnahme** *f* luggage- (or parcel-) office; **=ausgabe, =auslieferung, =expedition** *f* parcel-delivery; luggage-office; **=droschke** *f*, etwa: cab which takes luggage; **=revision** *f* examination of luggage; **=schein** *m* luggage-ticket; **=träger** *m* (luggage-) porter; railway-porter; **=wagen** *m* luggage-van; **=zettel** *m* = =schein; **=zimmer** *n* cloak-room.

Gepard (ˊ⌣) [fr.; *dtsch. Geb-hart] *m* ⓓd., a. **~=katze** (ˊˊ⌣=⌣⌣) *f* ㊽ *zo.* cheetah, hunting-leopard (*Cynailu'rus iuba'tus*).

Ge-pfeife (⌣ˊ⌣) [pfeifen] *n* ㉒ constant (or persistent) whistling.

ge-pfiffen (⌣⌣⌣) *p.p.* von pfeifen.

ge-pflogen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von pflegen; **~heit** (⌣ˊ⌣=) *f* ㊻ = Gewohnheit.

Ge-piepe (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ whining, puling.

Ge-pinsel (⌣⌣⌣) *n* ㉗ daubing.

Ge-plack(e) (⌣ᵘ(⌣) *n* ⓓc. (㉒) drudgery, F fagging, slaving, sweating (work).

Ge-plänkel ✕ (⌣⌣⌣) *n* ㉒ skirmishing.

Ge-plapper (⌣⌣⌣) *n* ㉒ (useless) babble or babbling; F clack, gab, mag.

Ge-plärr (⌣ᵘ) *n* ⓓb. bawling, crying.

Ge-plätscher (⌣⌣⌣) *n* ㉒ constant splashing, ripple (or purling) of a stream.

Ge-plauder (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ chatting, chit-chat, prattling, F confab; small talk, tittle-tattle.

Ge-poche (⌣ᵘᶜʰ⌣) *n* ㉒ continual knocking or hammering or pounding, des Herzens: beating, palpitation.

Ge-polter (⌣⌣⌣) *n* ㉒ **1.** loud rumbling, din, crash, banging, uproar. — **2.** (Geisterspuk) noisy visit of hobgoblins, ghostly visitation.

Ge-präge (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ **1.** = prägen II. — **2.** (Bild) (im)print, impression; (Stempel auf Münzen) coinage. — **3.** *fig.* (Merkmal) stamp, cast, feature; das edle ~ s-s Wesens the noble bend of his nature; das ~ tiefer Forschung tragen to bear the stamp (or mark) of deep research.

Ge-prahle (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ idle boasting.

Ge-pränge (⌣⌣⌣) *n* ㉒ = Prunk.

Ge-prassel (⌣⌣⌣) *n* ㉒ constant crackling or rustling; vom Gewehrfeuer: rattle.

Ge-prickel (⌣⌣⌣) *n* ㉒ = prickeln II.

ge-priesen (⌣ˊ⌣) *p.p.* von preisen.

Ge-quake (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ constant croaking of frogs or quacking of ducks.

Ge-quäle (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ endless torment or trouble or vexation; (lästiges Bitten) importunate begging; worrying.

Ge-quicke (⌣ˊ⌣) *n* ㉒ constant squeaking or squealing; piping of a voice.

ge-quollen (⌣⌣⌣) *p.p.* von quellen.

Ger (ˊ) [ahd.] *m* ⓤc. nur noch Turnerei: wooden spear, long pole (for leaping).

ge-rade[1] (⌣ˊ⌣) [ahd.: rath(e[r]) raſch] **I** *a.* ㊻ u. *adv.* **1.** (*ant.* krumm) straight; von der Haltung auch: upright, erect; v. Wege auch: direct; in 2r Linie in a straight line, auch: in a bee-line, as the crow flies; seine 2n Glieder haben to have straight (or shapely) limbs or (all) one's limbs straight; sich 2 (*adv.*) halten to hold o.s. upright; ✕ die Schultern 2 halten to square up one's sh ulders; 2 machen to make straight, to straighten; *fig.* auch: to set right, to (put) right; — **2.** *fig.* (unumwunden) straight, straightforward; (aufrichtig) plain, sincere; (bieder) blunt. — **3.** (*ant.* schräg) direct; 2r Lichtstrahl direct ray of light; ea. 2 gegenüberstehend just opposite (*math.*, &c. diametrically opposed to) each other; in 2m Widerspruche quite contradictory, in direct opposition. — **4.** (et. scharf hervorhebend, meist *adv.*) just, exact(ly); 2 um fünf Uhr precisely at five o'clock, F at five sharp; 2 (genau) ein Jahr a year to the very day; 2 an dem Tage on that very day; ich war 2 dabei zu schreiben I was just writing or going to write; das 2 Gegenteil, 2 das Gegenteil just (or quite) the contrary, the very opposite; sie ist nicht 2 schön she is not exactly a (or no particular) beauty; nun sollst du es 2 nicht haben now you shall not have it on any account; er hat 2 noch das Leben gerettet he barely saved his life; das kam 2 recht it came in the (very) nick of time; F der kommt mir 2 recht he may wait a while; so ist's 2 recht that's just the (very) thing; 2 so gut just (or quite) as good or as well; wie es 2 kommt just as it comes, F anyhow; 2 als wenn oder ob just as if or as though; das kommt mir 2 so vor, wie // it seems to me the same as if //; 2 darum, weil // for the very reason that //, just because //; 2 deshalb kam er that's just why he came. — **5.** s. nachgerade. — **II** ~ *f* ㊼ **6.** = Geradheit. — **7.** *math.* straight line.

gerade[2] (⌣ˊ⌣) [ahd. gezâlt] *a.* ㊻ (*ant.* un2) (durch 2 ohne Rest teilbar) 2 Zahl even number; 2 od. ungerade even or odd; ♪ 2r Takt binary measure; fünf 2 sein lassen s. fünf I.

Ge-rade[3] † (⌣ˊ⌣) [Gerät] *f* ㊽ (fahrende Habe) goods and chattels *pl.*

ge-rade=aus (⌣ˊ⌣ᵘ) *adv.* straight ahead, in a straight line; 2 gehend walking straight on (or along); *fig.* (ohne Falsch) straightforward; **=halter** (⌣ᵘˊ⌣...) *m* orthopædic instrument; back-board; *phot.* head-support; **2heraus** (⌣ˊ⌣⌣ᵘ) *adv.* mit der Sprache 2 gehen to speak out plainly or F plump and plain; sagen wir es 2! let us not mince the matter!; **2hin** (⌣ˊ⌣ᵘ) *adv.*: a) straight away; b) *fig.* (rückhaltlos) straight to a p.'s face, point-blank; **2legen** (⌣ᵘˊ⌣...) *v/a.* ㊽** to put a th. straight; **2sitzen** to sit upright; **2so** wie just like, exactly as if.

ge-rades=wegs (⌣ˊ⌣ᵘ) straightforward (-ly), directly; (unmittelbar) straightway.

ge-rade=über *adv.* (just) opposite; **2weg** *adv.* straight (to the point), straightforwardly; **2zu** *adv.*: a) straightway(s), immediately; ich nenne das 2 Betrug I call it a downright fraud; er hat sich 2 geweigert he positively (or absolutely) refused; b) *fig.* (unumwunden) without (much) ceremony or ado, candidly, frankly, bluntly, in plain English or words; vgl. 2hin b.

ge-rad=flüg(e)lig (⌣ᵘ...) *a.* ㊻ (**=flügler** *m* ㉒) *ent.* (insect) with straight wings, ▽ orthopterous (orthopteran); **=führung** *f*, *mach.* slide-guide.

Ge-radheit (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ **1.** einer Linie 2c.: straightness; einer Zahl: evenness. — **2.** *fig.* straightforwardness, uprightness, rectitude; (Offenheit) openness, outspokenness, frankness.

Ge-rad=lauf (⌣ᵘ...) *m* ㊷ straight (or direct) course; **2läufig** *a.* ㊻ by a straight (or direct) course, direct; ⚓ orthodromic (course, route); **2linig** *a.* in a straight line, ▽ rectilinear, ...l; **=linigkeit** *f*: ▽ rectilinearity; **=sinn** *m* (Geradheit) straightforwardness; (Offenheit) openness; **2sinnig** *a.* straightforward, upright; open, outspoken.

Geranium ♀ (⌣ˊ(⌣)⌣) [lt.] *n*㉘ geranium.

ge-rannt (⌣ᵘ) *p.p.* von rennen.

Gerant (⌣ˊ, Gˊrã') [fr.] *m*㉒, ㊽ (Geschäftsführer) manager.

Ge-rassel (⌣ᵘ⌣) *n* ㉒ von Ketten, Waffen: clanking, clashing; v. Wagen: rattling.

Ge-rät[1] (⌣ˊ) [ahd.; *Rat] *n* ⓓc. (Werkzeug) tools, implements, utensils *pl.*; zum Fischen: tackle; (Einrichtung) e-s Ladens 2c.: fittings *pl.*; ein. Fabrik 2c.: plant; (Haus=)~ household-effects *pl.*, furniture; (Tisch=) dishes and plates *pl.*, crockery, china; (Turn=)~ gymnastic apparatus; ✕ (Kriegs=)~ military stores *pl.*

ge-rät[2] (⌣ˊ) 3. *pers. sg. pres.* von geraten.

ge-raten[1] (⌣ˊ⌣) [ahd.; *raten] **I** *v/n.* (ist) ㊽a* **1.** an, auf, in 2c. etwas 2 to come by chance into (or upon) a th., to get into the wrong groove, to fall into an ambush, to hit upon a lucky idea. — **2.** mit *prp.* oft statt kommen: an eine falsche Adresse 2 to go to the wrong address; an e-n 2 to fall in with a p.; sie sind an=ea. 2 (handgemein geworden) they came to blows; ✕ im Gefechte: to come to close quarters; an den Rechten, Unrechten 2 to come to the right, wrong person; **auf** e-n Abweg (oder falschen Weg) 2 to get on the wrong track, to go astray or wrong; er geriet auf den Einfall, Gedanken an idea (or it) occurred to him, the thought (or an idea) struck him; ⚓ auf den Grund, den Sand 2 to run aground; **aus** der Bahn, den Schienen 2 to get off the track, the rails, v. e-m Zuge: to derail; **außer** sich 2: a) F to go off one's head; b) vor Ärger 2c.: to be beside o.s. with vexation, &c., vor Freude, Entzücken: to be overjoyed, enraptured; **gegen** et. 2 to knock (or strike) against a th.; **in** Angst 2 to be seized with anxiety; in Brand 2 to catch fire; in Gefahr 2 to run into danger; in Gefangenschaft 2 to fall into captivity; sich (*dat.*) in die Haare 2 to come to

high words or to blows, to fall out; in Harnisch ♀ to become indignant; in Hitze ♀ to fire up; s. Lage 1 am Ende; in der Leute Mund ♀ to become the talk of the town, F to get into people's mouths; in Schulden ♀ to run into debt; in Schweiß ♀ to break out in a perspiration; ins Stocken ♀ to come to a standstill; in Streit ♀ to set about quarrelling; in (den) Verdacht ♀, et. getan zu haben to incur the suspicion of having done s. th.; in Verfall ♀ to (fall into) decay; in Verwirrung ♀ to become confused (auch von Personen); in Wut, Zorn ♀ to fly into a rage, a passion; **nach**: das Schiff geriet durch den Sturm nach Irland the ship was cast (or driven) by the storm to Ireland; **über**: wenn er über die Bücher gerät when once he gets to (or among) his books; **unter** Diebe ♀ to fall among thieves; e-m unter die Finger ♀ to fall into a p.'s hands or clutches. — **3.** mit *adv.* der Art: (gelingen) to have (good, ill) success; die Arbeit ist ihm gut ♀ his work has turned out well; schlecht ♀ to prove a failure; to fail; die Erbsen sind gut (schlecht) ♀ there has been a good (bad) crop of peas; wohl ♀e Kinder well-bred ...; *abs.* = gut ♀, zB. alles (nichts) gerät ihm he succeeds (fails) in everything. — **II** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥(D9) **4.** Bed. des *inf.* ♀ u. raten. — **5.** (ratsam) advisable; (vorteilhaft) advantageous; das Ärste wäre // the best (or most advisable, most commendable) thing (or course) would be //. [s. bes II).

ge-raten[2] (⌣⊥⌣) *p.p.* v. raten (u. geraten[1])

Ge-rate-wohl (⌣⊥⌣-) [*imper.* v. geraten] *n*, nur gebr. in: aufs ~ at random, (at) haphazard, at all risks; on speculation; Schuß aufs ~ random (or chance) shot, auch: snap-shot.

Ge-rät-kammer (⌣⊥⌣...) *f* ㉒ (Rumpelkammer) lumber- (or store-)room; **-kasten** *m* tool-box or -chest.

Ge-rätschaft (⌣⊥⌣) *f* ㊻ = Gerät.

Ge-rät-turnen (⌣⊥⌣...) *n* ㉒, **-übungen** *f/pl.* Turnerei: gymnastic (bar-, pole-, &c.) exercises *pl.*

Ge-raufe (⌣⊥⌣) *n* ㉒ = Rauferei.

ge-raum (⌣⊥) [mhd.; *Raum] *a.* ⑥⑥ ample; ♀e (ausgedehnte) Zeit considerable space of time; seit ♀er Zeit for a long time.

Ge-räumde (⌣⊥⌣) *n* ㉒ *for.* (abgeholzter Waldplatz) clearing; (ausgehauener Richtweg) forest-path.

geräumig (⌣⊥⌣) *a.* ⑥⑥ spacious, roomy, capacious; (völlig ausreichend) ample, (weit ausgedehnt) vast, wide, extensive, very large; **~keit** (⌣⊥⌣-) *f* ㊻ spaciousness, roominess; ampleness, vastness, vast extent, width.

Ge-räusch (⌣⊥) [mhd.; *rauschen] *n* ㉑a. **1.** noise; din; (Geschrei) shouting, clamour; (Getriebe) bustle; (Gellirr) clash(ing); (Gerassel) rattling; (Plätschern des Wassers) ripple, murmuring; beim leisesten ~ at the slightest (or faintest) noise; viel ~ machen to make a great noise, *fig.* to make a great stir or sensation. — **2.** *hunt.* heart, lungs, and liver of game.

ge-räusch-los (⌣⊥...) *a.* ⑥⑥ noiseless (carriage, &c.), quiet (dwelling, &c.); (ohne Aufregung) calm; **-losigkeit** *f* ㊻ noiselessness, quietness; calmness; **♀voll** *a.* noisy, boisterous; stärker: tumultuous, uproarious; (Aufsehen erregend) loud, sensational.

Ge-räusper (⌣⊥⌣) *n* ㉒ clearing of throats; suppressed coughing.

Gerb(e)-bank ⚙ (⁵⌣...) *f* ㉒ bench for (pre)paring hides on, (tanner's) paring-bench; **-brühe** ⚙ *f* tanning-liquor, tan-ooze; **-hobel** ⚙ *m* smoothing-plane; **-mühle** *f* husking-mill.

gerben ⚙ (⁵⌣) [ahd.; *gar m.] ⑧⑧ **I** *v/a.* **1.** (Häute zu Leder zubereiten) to dress hides, to curry; rot ♀to tan; sämisch ♀ to shamoy, to do chamois-dressing; gegerbte Haut dressed (or tanned) skin; *fig.* e-m den Buckel (oder F das Fell, die Haut) ♀, e-n ♀ (durchprügeln) to give a p. a sound beating or F a good hiding or tanning or thrashing. — **2.** *metall.* Stahl ♀ (raffinieren) to (re)fine steel. — **3.** Metall ♀ (polieren) to polish (or burnish) metal. — **II** *v/n.* ~ *n* ㉓ **4.** dressing hides, tanning, &c. (s. I); vgl. Gerberei 1.

Gerber ⚙ (⁵⌣) *m* ㉒ leather-dresser, currier; Loh-, Rot- ~ tanner; Sämisch-~ chamoiser, chamois-dresser; Weiß-~ tawer. [sumac(h) (*Rus coria'ria*).]

Gerber-baum ♀ (⁵⌣...) *m* ㉒ (tanner's)

Gerberei ⚙ (⁵⌣⊥) *f* ㊻ **1.** (Gerben) leather-dressing; (Sämisch-)~ chamoising. — **2.** (Gerberwerkstatt) tannery, tan-yard or -house, tanner's yard or shed.

Gerberei-betrieb ⚙ (⁵⌣⊥...) *m* ㉒, **-geschäft** *n* tanner's business or trade.

Gerber-fett (⁵⌣...) *n* ㉒ = Degras; **-gesell(e)** *m* tanner's (journey) man; **-grube** *f* tan-pit; **-handwerk** *n* currier's (or tanner's) trade; **-hof** *m* tan-yard; **-kalk** *m* slaked lime; **-lohe** *f* tan(ner's bark), oak-bark; **-meister** *m* master tanner; **-messer** *n* fleshing-knife; **-mühle** *f* oak-bark mill; **-sumach** *m* = -baum; **-werkstatt** *f* = Gerberei 2.

Gerbe-stahl ⚙ (⁵⌣...) *m* = Gerb-st.

Gerb-haus (⁵...) *n* ㉒ tan-house or -shed, tannery; **-materialien** *n/pl.* = -stoff a; **♀sauer** *a. chm.*: ♁ tannic; ♀saures Salz tannate; **-säure** *f* tannic acid, tannin ($C_{14}H_{10}O_9$); **-stahl** *m*: a) (raffinierter Stahl) refined steel; b) (Werkzeug zum Polieren) polishing-steel, burnisher; **-stoff** *m*, *chm.*: a) substance used for tanning; b) = -säure; **-stube** *f* room for aluming hides.

Gerbung (⁵⌣) *f* ㊻ = gerben II.

ge-recht (⌣⁵) [ahd.; *recht] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** just, righteous; (der Billigkeit entsprechend) fair, equitable; ♀er Richter fair-minded (or impartial) judge; ♀e Sache right (or righteous) cause; ♀er (rechtmäßiger) Anspruch legitimate (or well-established, well-founded) claim; ♀e (verdiente) Strafe für // just (or condign, well-deserved) punishment for //. — **2.** in allen Sätteln ♀ sein to know s.th. of everything, to be fit for anything, F to be a jack of all trades; e-m ♀ werden to do (or mete out) justice to a p., to give a p. his due; einer Sache ♀ werden to put a th. to good account. — **3.** ↖ = genehm. — **4.** *hunt.* = jagdg. — **II** **~e**([r] *m*) *f* ㉗ **5.** just (wo)man, fair-thinking p.; *rel.* die ~en *pl.* the just, the righteous *pl.*

Ge-rechtigkeit (⌣⁵⌣) *f* ㊻ **1.** (s. gerecht 1) justice, righteousness; fairness, equitableness, fair-mindedness, impartiality; legitimacy; e-m, e-r Sache ~ widerfahren l. to do justice to a p., a th. — **2.** personifiziert: (even-handed) Justice; *poet.* Themis; e-n der ~ (den Gerichten) überliefern to deliver a p. up to justice, to hand a p. over to the tender mercies of the law. — **3.** *rel.* ~ des Wandels righteousness; ~ (Rechtfertigung) durch den Glauben justification by faith. — **4.** (Berechtigung) right; (Vorrecht) privilege, prerogative; (Freiheit von Abgaben &c.) immunity, exemption; oft in Zssgn, zB. Druck-♀ printing license.

Ge-rechtigkeits-liebe (⌣⁵⌣-...) *f* ㉒ love of justice, fair-mindedness; **♀liebend** *a.* ⑥⑥ fair(-minded), equitable; **-pflege** *f* administration of justice.

Ge-rechtsame (⌣⁵-⌣) *f* ㊻ right; (Vorrecht) privilege, prerogative; e-r Stadt &c. auch: franchise, freedom.

Ge-rede (⌣⊥⌣) *n* ㉒ **1.** talk(ing); (Klatscherei) (idle) gossip, scandal; vgl. Geschwätz; es geht das ~ (Gerücht), daß // there is a rumour (or report) that //, it is noised abroad that //. — **2.** sich (e-n) ins ~ bringen to make o.s. (a p.) the talk of the town; ins ~ kommen, oft: to get talked about; ich kümmere mich nicht um das ~ der Leute I do not care what the world says, I don't trouble about people's gossip or talk.

Ge-reibe (⌣⊥⌣) *n* ㉒ continued rubbing.

ge-reichen (⌣⊥⌣) *v/n.* (h.) ⑧⑧* zu et. ♀ to cause a th.; (beitragen) to contribute (or conduce) to a th.; (ausschlagen) to turn out (or to prove) to be s.th.; to redound to a p.'s honour, &c.; das wird ihm zur Ehre (zum Verderben) ♀ it will be a credit to him (be his ruin; vgl. Ehre 2; das wird ihm nicht zum Nutzen (Vorteil) ♀ that will not be to his interest (advantage), he will derive no benefit (profit) from it; e-m zur Schande ♀ to bring a p. into discredit or disgrace or disrepute; es gereicht mir zum Vergnügen, daß // it affords (or gives) me pleasure that //, I am pleased that //.

Ge-reime, Ge-reimsel (⌣⊥⌣) *n* ㉒ rhyming, (writing) silly poetry = Reimerei.

Ge-reiße (⌣⊥⌣) *n* ㉒ (pulling and) tearing; scramble; es ist ~ um diese Ware there is a great demand (F quite a scramble) for ...; es ist ein förmliches ~ um ihn, oft: he is very much courted or sought after. [⑥⑥ irritation.]

ge-reizt (⌣⊥) *p.p.* v. reizen; **~heit** (⌣⊥-) *f*

ge-reuen (⌣⊥⌣) [ahd.] *v/impers.* ⑧⑧* es gereut ihn, daß er es gesagt hat he repents (or is sorry for) having said it; sich et. ♀ lassen to regret (or rue) a th.; er läßt sich keine Mühe ♀ he spares (or grudges) no trouble.

Gerhard (⁵⌣) [Sper-hart] *npr/m.* ⑮ ⑯a. (Bn.) Gerard.

scientific; botanical; geography; machinery; mining; military; marine; commercial; postal; railway.

Ge-richt (⌣̆) [ahd.] *n* Ⓓb. **1.** (die Richter) court (of justice), tribunal; the bench, the judges *pl.*; vor ~ in court, before the judge(s), geh. Spr.: at the bar of justice; sich auf ein höheres ~ berufen to appeal to a higher court (of justice); eine Sache vor ~ bringen to go to law about a th.; e-n vor ~ fordern, laden to summons (or sue) a p.; eine Sache vor ~ führen to defend a case; sich vor ~ stellen to appear in court; to take one's trial; e-n beim ~e verklagen to take legal proceedings (or to enter an action) against a p.; *adv.* von ~s wegen by decree of the court. — **2.** (Gebäude) law-court, eines niederen Gerichtshofs: county-court, session-house; des *Lo.* Justizpalastes in Fleet-Street: (the) Law Courts *pl.* — **3.** (Gerichtsverhandlung) sitting of the court; (quarter-)session; ~ halten od. zu ~(e) sitzen über e-m od. e-n to sit in judgment upon a p., to try a p.('s case). — **4.** *rel.* mit e-m ins ~ geh(e)n to judge a p.; *fig.* mit e-m scharf ins ~ geh(e)n to take a p. severely to task; *bibl.* jüngstes ~ (last) day of judgment, doomsday. — **5.** (Rechtsprechung) jurisdiction. — **6.** (Speise; Schüssel) dish; *bibl.* ein ~ Linsen a mess of pottage; (Gang) course; ein ~ auftragen to serve up a dish.

ge-richtlich (⌣̆⌣̆) *a.* Ⓡ judicial; (richterlich), a. judiciary; (vor Gericht dienlich) forensic (eloquence, &c.); der Rechtsform gemäß Ⓣ juridical; (gesetzlich) legal; lawful; Le Medizin forensic medicine; Le Schritte tun to take (or resort to) legal measures; Les Verfahren legal proceedings *pl.*; *adv.* e-n L belangen oder verfolgen to proceed against a p., to bring a p. to justice; vgl. belangen I; L bestellt appointed by a court of law, judicially ordered; Zeugen L vorladen to subpœna witnesses.

Ge-richts-akten (⌣̆⌣̆...) *pl.* Ⓡ legal records *pl.*, rolls *pl.* (of the court); **-aktuar** *m* registrar (of the court); **-amt** *n* s. Amt 4; **-bank** *f* bench (of judges).

Ge-richtsbarkeit (⌣̆⌣̆--) *f* Ⓡ jur. (Recht u. Pflicht, Gericht zu halten) jurisdiction; cognizance of a court; als Bezirk: jurisdiction; venue of a judge.

Ge-richts-beamte(r) (⌣̆⌣̆...) *m* Ⓡ allg. magistrate; (Richter) member of the bench; ehm. justiciary; **-befehl** *m* (judge's) warrant, writ of the court; **-behörde** *f* court; **-beisitzer** *m* assistant judge; **-bezirk** *m* jurisdiction (of a court), (judge's) circuit or venue; **-bote** *m* messenger of the court; vgl. **-diener**; **-brauch** *m* = -gebrauch; **-buch** *n* register (or rolls *pl.*) of a court; **-diener** *m* usher of the court; der vorlädt: process-server; der ein Urteil vollstreckt: bailiff; **-direktor** *m* senior judge, president of the court; **-ferien** *pl.* recess, vacation(s *pl.*); **-gang** *m* judicial (or legal) procedure; **-gebäude** *n* = Gericht 2; **-gebrauch** *m* usage of a court; legal practice; **-gebühren** *f/pl.* court-fees *pl.*; **-halle** *f* judgment-hall; **-halter** *m* (officiating) judge or magistrate; **-halter** *m* = -herr; **-handel** *m* lawsuit, legal action; **-haus** *n* = Gericht 2; **-herr** *m*, bsd. ehm.: justiciary; **-herrschaft** *f* jurisdiction, (right of) judicature; **-hof** *m* court (of law), court of justice, tribunal; (die Richter) the bench; vgl. Gericht 2; höherer ~ superior court, high court of justice; höchster ~ supreme court of appeal, in Engl.: Privy Council (für Indien u. die Kolonien); House of Lords; **-kanzlei** *f* record-office; **-kosten** *pl.* law-costs, legal charges or expenses *pl.*; **-laube** *f* judgment-hall; **-lokal** *n* = Gericht 2; **-offizier** ✕ *m* officer acting as prosecutor at a court-martial; **-ordnung** *f* rules *pl.* of a court; **-person** *f* = -beamte(r); **-pflege** *f* administration of justice; **-präsident** *m* presiding judge; **-rat** *m* (Advokat) King's Counsel; (Richter) (junior) judge; **-saal** *m* session-hall, court; feierlich: judgment-hall; **-sache** *f* = -handel; **-schöppe** *m* assistant judge; **-schranke** *f* bar; **-schreiber** *m* clerk of the court; **-siegel** *n* seal of a court; **-sitzung** *f* sitting (or session) of a court; **-sporteln** *f/pl.* = -gebühren; **-sprache** *f* = -stil; **-sprengel** *m* = -bezirk; **-stand** *m* competency of a court; **-statt, -stätte** *f* etwa: place of judgment; vgl. -saal; **-stil** *m* legal language or style, law terms *pl.*; **-stube** *f* = -saal; **-stuhl** *m* judge's seat or chair, feierlich: judgment-seat; **-tag** *m* court-day; **-termin** *m* day of hearing, day on which a case is to be heard or tried; **-verfahren** *n* = -gang; **-verfassung** *f* constitution of law-courts; **-verhandlung** *f* legal (or judicial) proceedings *pl.*, trial; pleading (of counsel); **-verwalter** *m* = -herr; **-verwaltung** *f*, **-verweser** *m* administration, administrator of justice; **-vollzieher** *m* (court-) bailiff; **-wesen** *n* judicial affairs *pl.*; **-zeit** *f* term, session (of a court); **-zwang** *m* jurisdiction.

ge-rieben (⌣̆⌣̆) *p.p.* von reiben; auch F *a.* Ⓡ (Dg) cunning (= durchtrieben); **~heit** *f* Ⓡ = Durchtriebenheit.

gerieren (ʒ⌣̆⌣̆) [lt., fr.] Ⓦ **I** *v/a.* (führen) to manage. — **II sich L** *v/refl.* (sich benehmen) to conduct (or behave) o.s.

Ge-rieſel (⌣̆⌣̆) *n* Ⓦ ripple; purling; (Geräusch rieselnden Wassers) soft murmur of the brook, &c.; des Regens: drizzling.

ge-riet(e *subj.*) (⌣̆⌣̆(⌣̆)) *impf.* v. geraten.

ge-ring (⌣̆) [ahd.] **I** *a.* Ⓡ **1.** (unbedeutend) slight, trifling, unimportant, inconsiderable; (geringfügig) insignificant; (klein) small, slender; (beschränkt) limited; mit Len Ausnahmen with but few exceptions; Len Eindruck machen to make very little (or a slight) impression; sein Les Einkommen his modest stipend, his moderate income; Le Entfernung short distance; Lstes Gebot lowest bid; er besitzt Le Kenntnisse he has but a small modicum of knowledge, F he's a poor scholar; mit Len Mitteln with limited means; um einen Len Preis kaufen to buy at a low price or for a trifling sum; mein Les Verdienst my humble desert, what little merit I have; ich kam in nicht Le Verlegenheit I was not a little embarrassed, I felt more than a little puzzled; er kam nicht in die Lste Verlegenheit he was not in the least (or not at all) perplexed. — **2.** (ohne inneren Wert) without (intrinsic) value; (schlecht) bad; indifferent; (gemein) common, ordinary; Les Gold, Ler Wein inferior gold, wine; Mensch von Ler Herkunft ... of low (or mean) extraction; Le Leute the lower class(es *pl.*), people in modest (or humble) circumstances. — **3.** im *comp.*: less; der Schaden ist Ler, als ich dachte the loss is smaller (or less heavy) than I thought; Ler dem Stande, Werte, Gehalte nach: inferior (als j., et. to a p., a th.); Ler m. to lessen, diminish, reduce; Ler w. to decrease, diminish, fall off. — **4.** im *sup.*: least; er erwacht beim Lsten Geräusche ... at the slightest noise; ohne den Lsten Zweifel without the least (or a shadow of) doubt; nicht im Lsten not in the least; F not a bit (of it), not a jot; vgl. 1 am Schluß. — **5.** in Verbindung mit *verbs*: et L **achten** to think little of a th.; e-n L(er) achten to have little (less) regard for a p.; von e-m L **denken** to have no good (or high) opinion of a p.; etwas L(=)schätzen to attach little value to a th., (verachten) to despise a th. — **II ~e**([r] *m*) *f*, **~e**(s) *n* Ⓡ **6.** die ~en wie die Großen the lowly (or humble) as well as the great; der ~ste auf Erden the humblest person on earth. — **7.** um ein ~es for a trifle or a (mere) bagatelle; er bildet sich nichts ~es ein he has no mean opinion (F he thinks no small beer) of himself; es ist nichts ~es it is no trifling (or insignificant) matter; kein ~erer als no less a p. than; das ~ste the slightest (or least) thing; es fehlt nicht das ~ste: a) (gar nichts) there is not the least thing missing; b) (das Bedeutendste) the most important thing is wanting; er ist auch im ~sten treu he is loyal even in mere trifles; vgl. 4.

Ge-ring-achtung (⌣̆⌣̆...) *f* Ⓡ = -schätzung; **-fügig** *a.* Ⓡ trifling, insignificant, unimportant; trivial, petty, little; (armselig) paltry, mean, miserable; **-fügigkeit** *f* Ⓡ insignificance; triviality, pettiness, littleness; paltriness; L**haltig** *a.* of low (or inferior) value; von Münzen &c.: of low (or base) standard; Les Silber ... of base (or inferior) alloy.

Ge-ringheit (⌣̆⌣̆...) *f* Ⓡ littleness, smallness, dwarfishness.

ge-ring-schätzig (⌣̆⌣̆...) *a.* Ⓡ disdainful, derogatory, disregardful; *adv.* L behandeln to treat with contempt or disdain, to slight; L beurteilen to underrate, to disparage; **-schätzigkeit** *f* Ⓡ, **-schätzung** *f* disdain, disregard; contempt, disparagement.

ge-rinnbar (⌣̆⌣̆-) *a.* Ⓡ; Ⓣ coagulable, congealable; **~keit** *f* Ⓡ; Ⓣ coagulability, congealableness.

Ge-rinne (⌣̆⌣̆) [rinnen] *n* Ⓦ **1.** ohne *pl.* perpetual running or flowing or stream(ing). — **2.** mit *pl.*: a) (rinnendes

Wasser) running water, water-course; ⚙ einer Mühle: mill-tail; b) ⚙ (Rinne für fließendes Wasser) (conduit-)pipe; channel; mill-trough or -race or -spout; ~ (Gosse) einer Straße gutter.

ge-rinn|en (ᵕ⌣) **I** *v/n.* (in) ⑫b (a)* von Milch ꝛc.: to curdle, to turn (to curds), ♁ to coagulate; durch Kälte: ♁ to congeal; vom Blute: to clot; ♀ machen oder lassen to curdle, ♁ to coagulate, to congeal; geronnene Milch curdled milk, curds *pl.* — **II** ~ *n* ㉓ = ♁ung.

Ge-rinnsel (ᵕ⌣) *n* ㉒ (geronnene Flüssigkeit) coagulated (or clotted) mass.

ge-rinnt ♀ (ᵕ) *a.* ㊻ canaliculate(d).

Ge-rinnung (ᵕ⌣) *f* ㊻ curdling, &c. (ſ. gerinnen I), ♁ coagulation, congelation; ~s=**mittel** *n* ㊷: ♁ coagulator.

Ge-rippe (ᵕ⌣) [nhd. 17. *sae.*] *n* ㉒ **1.** (tierisches Knochengerüst) bony structure or frame, skeleton. — **2.** ⚓ ~ e-s neuen Schiffes auf Stapel: carcass, framework. — **3.** Zeichnen: rough outline.

ge-rippt (ᵕ) [Rippe] *a.* ㊻ ribbed (auch ⚙ von Papier); ♀ u. *zo.*: ♁ costate(d); ⚙ von Zeug: corded.

ge-rissen, ge-ritten (ᵕ⌣) *p.p.* von reißen, reiten.

Germane (⌣⌣) [lt.] *m* ㊽, **Germanin** *f* ㊼ Germanic, *pl.* a. oft: Germani.

Germanen-tum (⌣⌣⌣) *n* ②d.: a) Germanic (or German) life or manners *pl.*; b) Germanic people *pl.*

Germania ♀ (⌣⌣⌣) [lt.] *f* ㊺α., **Germani-en** (⌣⌣⌣) *n* ㉓α. *npr.* (Land der alten Deutschen) Germania, ancient Germany.

Germanikus (⌣⌣⌣) [lt.] *npr/m.* ㊽γ († 19 n. Chr.) Germanicus.

Germanin (⌣⌣) *f* ㊼ ſ. Germane.

germanisch (⌣) *a.* ㊻ Germanic, Teutonic; ♀e Sprachen Germanic languages *pl.*

germanisier|en (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾ (germanisch od. deutsch machen) to Germanize. — **II** ~ *n* ㉓, **G/ung** *f* ㊻ Germanization.

Germanismus (⌣⌣⌣) *m* ㉗ *gram.* (deutsche Redewendung) Germanism.

Germanist (⌣⌣) *m* ㊷ (Kenner deutscher Dinge) Germanic scholar, one versed in Germanic lore or languages; ♀isch *a.* ㊻ Germanistic, referring to Germanic law or philology.

Germer ♀ (ᵕ) [ahd.] *m* ㉒: weißer ~ white hellebore (*Vera'trum album*).

gern, auch ♀e (ᵈ⌣) [ahd.: yearn; *(be:)gehren] *adv.* (*comp.* mst lieber) **1.** gladly, with pleasure, cheerfully; (bereitwillig) readily, willingly, with a will; (aus freien Stücken) freely, of one's own accord; ich tat es herzlich ♀ ... with the greatest pleasure, with all my heart; ♀ oder ungern, ich muß I must whether I like it or not. — **2.** das glaube ich ♀ I quite believe it; er ist überall ♀ gesehen ... welcome everywhere; ich würde es (nicht) ♀ sehen, wenn Sie // I should (dis)like it if you //; dafür kann j. **gut und** ♀ zehn Mark geben it is well worth ten shillings (of anybody's money). — **3.** et. ♀ tun (mögen) to be fond of (doing) a th.; etwas ♀ essen, trinken to be fond of (or to like) a th.; ♀ gut essen und trinken to be fond of good eating and drinking or of a good table; er ißt Fleisch lieber als Obst he likes meat better than fruit, he prefers meat to fruit; e-n ♀ haben od. mögen to be fond of (stärker: in love with) a p.; ich möchte ♀ wissen, ob // I should like to (bisw. auch I would fain) know whether //; mit *neg.*: er möchte ♀ keinen beleidigen he would like to offend nobody; er möchte keinen ♀ beleidigen he would be sorry to offend anybody; er geht, tanzt ꝛc. nicht ♀ he is averse to (stärker: he hates) walking, dancing, &c.; et. nicht ♀ essen not to relish a th.; et. (nicht) ♀ h. (not) to fancy a th. — **4.** *fig.* bei Lebloſem: der Baum wächſt ♀ in feuchtem Boden ... likes (or prefers) a damp soil.

gern(e)=gesehen (ᵈ⌣)... *a.* ㊻ welcome; =**groß** *a. u. s.* would-be-great; =**mögen** *n* liking (or appetite) for, affection for.

Ge-röchel (⌣⌣) *n* ㉒ rattling (in the throat).

ge-rochen (⌣ʰ⌣) *p.p.*: a) von riechen; b) *poet.* od. F *co.* von rächen.

Gerold (⌣) [Speer=walt] *npr/m.* ⑮⑯α. (Myth.) Gerald.

Ge-rolle (⌣⌣) *n* ㉒ constant rolling or rumbling (noise).

Ge-röll(e) (⌣⌣) *n* ⑪b. (㉒) **1.** allg.: rolling stones, &c.; (Gestein an Flußbetten und Felsgebirgen) kleineres: rubble(-stones *pl.*), größeres: boulders *pl.* — **2.** (Schutt) wreckage; ruins, debris *pl.*

ge-ronnen (⌣⌣) *p.p.* von gerinnen.

Gerste (ᵈ⌣) [ahd.: lt. *ho'rdeum*] *f* ㊽ ♀ u. *agr.* barley (*Ho'rdeum*); zweizeilige ~ two-rowed b. (*H. di'stichum*); sechszeilige ~ six-rowed b. (*H. hexa'stichum*); vierzeilige (oder gemeine) ~ spring b. (*H. vulga're*); **gersten** [ahd.] *a.* ㊻ (of) barley.

Gersten=acker (ᵈ⌣...) *m* ㉜ barley-field; =**ähre** *f* ear of barley; =**bier** *n* beer brewed with b.-malt; =**brot** *n* b.-bread or -loaf; =**ernte** *f* b.-crop; =**feld** *n* b.-field; =**graupen** *f/pl.* peeled b.; =**grütze** *f* b.-groats *pl.*; =**kaffee** *m* roasted b.; =**kleie** *f* b.-bran; =**korn** *n*: a) b.-corn (auch als kleines Gewicht); b) *path.* (Geschwulst am Augenlid) sty, ♁ hordeolum; =**kuchen** *m bibl.* (Hes. 4, 12) barley-cake; =**malz** ⚙ *n* Brauerei: barley-malt; =**mehl** *n* barley-meal or -flour; =**saft** *m*: a) = =wasser; b) (Bier) bisw.: b.-broth or -wine; =**schleim** *m* = =trank; =**schrot** *n* bruised (or ground) barley; =**stroh** *n* b.-straw; =**suppe** *f* b.-soup; =**trank** *m*, =**wasser** *n* b.-water, *pharm.*: ♁ ptisan; =**zucker** *m* b.-sugar; *pharm.*: weißer: ♁ alphenic.

Gertchen (ᵈ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Gerte.

Gerte (ᵈ⌣) [ahd.: yard: lt. *hasta*] *f* ㊽ rod; (Weidenrute) osier twig; (Stab) wand; kleine ~ (Gertchen) little switch.

Gerten=hieb (ᵈ⌣...) *m* ㉜ cut (or stroke) with a switch.

Gertr(a)ud (ᵈ⌣) ㊴ ㊻β. *npr/f.* (Myth.) Gertrude.

Ge-ruch (⌣ʰ) [nhd.;* riechen] *m* ⑦c. (*pl.* nur in 2) **1.** (Sinn) sense of smelling, ♁ olfaction; einen feinen ~ haben to have a keen scent or a fine nose. — **2.** (was man riecht) smell, odour; guter, angenehmer ~ perfume, fragrance, scent; übler ~ unpleasant (or offensive) smell; ~ von Speisen, auch: fumes *pl.*; ~ verbreitend odoriferous, fragrant; ohne ~ without odour or smell or scent, inodorous; von Gerüchen befreien to deodorize; von ekelhaftem ~ malodorous, fetid; von lieblichem ~ sweet-scented. — **3.** *fig.* (Ruf) reputation, repute; in gutem ~ bei e-m stehen to be in good odour with a p.; im ~e der Heiligkeit stehen to bear a saintly character; in üblem ~ stehend (held) in evil repute, ill-famed, notorious.

ge-ruch=los (ᵕʰ...) *a.* ㊻ scentless, inodorous; =**losigkeit** *f* ㉒ scentlessness, inodorousness; ♀**reich** *a.* (strongly) scented or perfumed, odoriferous; =**sinn** *m* = Geruch 1.

Ge-ruchs=nerv (ᵕʰ...) *m* ㉒: ♁ olfactory nerve; =**vermögen** *n* power (or faculty) of smelling; =**werkzeug** *n* organ of smell, ♁ olfactory organ; nose.

Ge-rücht (ᵕ) [ndd.: ruchbar, Ruf] *n* ⑪b. **1.** rumour, report; hearsay; es geht (ob. läuft) das ~ (ob. das ~ ist im Umlaufe), daß // a rumour (or report) is spreading (or afloat) that //, it is rumoured (or reported) that //; e-n in ein böses ~ bringen to bring a p. into ill repute; ein ~ unter die Leute bringen to spread (or circulate) a rumour. — **2.** personifiziert: (Fama) Fame.

ge-rücht=weise (ᵕᵈ⌣) *adv.* according to rumour; ich habe es ♀ erfahren I heard it by the way; ♀ verlautet the story goes, it is noised abroad or rumoured.

Ge-rufe (⌣⌣) *n* ㉒ frequent calling.

ge-rufen (⌣⌣) *p.p.* von rufen.

ge-ruhen (⌣⌣) [ahd.: reck] *v/n.* (ſ.) ㊾* to deign (or condescend) to; ♀ Eure Majestät may it please your Majesty.

ge-ruhig (⌣⌣) [mhd.] *a.* ㊻ = ruhig.

Gerüll(e) (ᵕᵈ⌣) *n* ⑪b. (㉒) (Durcheinandergeworfenes) (heap of) rubbish.

Ge-rumpel (ᵕ⌣) *n* ㉒ constant (or continued) rumbling, e-s Wagens: jolting.

Ge-rümpel (ᵕ⌣) *n* ㉒ (altes Zeug) lumber, rubbish; old (broken) furniture; ~=**kammer** *f* ㉜ lumber (or store-)room.

Gerundium (ᵋᵈ⌣) [lt.] *n* ㉘ *gr.* (als Hauptwort gebrauchtes Zeitwort) gerund; **gerundivisch** (ᵋᵕ⌣) *a.* ㊻ gerundial.

ge-rungen (ᵕ⌣) *p.p.* von ringen.

Ge-runzel (ᵕ⌣) *n* ㉒ constant frowning.

Ge-rüst, ~e (ᵕᵈ⌣) *n* ⑪b., ㉒ für Bau-arbeiter: scaffold(ing), für Schaustellungen: stage, platform, für Hinrichtungen: scaffold; ⚙ *arch.* (Gestell) trestle; schwimmendes ~ floating stage; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to put up (to take down) a scaffold(ing).

Ge-rüst=brücke (ᵕ...) *f* ㉜ trestle-work bridge; =**stange** *f* scaffolding-pole.

Ge-rüttel (ᵕ⌣) *n* ㉒ continual (or unpleasant) shaking; e-s Wagens: jolting.

Ger=werfen (ᵋ...) *n* ㉓ throwing the spear, spear-exercise or practice.

Ges ♪ (ᵈ) *n, inv.* G flat; ~=Dur G flat major; ~=Moll G flat minor.

ge-sägt ♀ (⌣ᵈ) *a.* ㊻: ♁ serrate(d).

Ge-salbte(r) (ᵕ⌣) *s.* ㊸ anointed.

ge-salzen (ᵕ⌣) **I** *p.p.* ㊽ von salzen. — **II** ~e(s) *n* ㊸ salt provision.

Ge-sämе (⌣ᵈ⌣) *n* ㉒ seeds *pl.*

ge-samt (ᵕ) [ahd.;* sammeln] **I** *a.* ㊻ mit *art.* vor e-m Kollektiv: the whole or entire; die ♀e Menschheit all mankind, the whole human race; das ♀e Volk the whole (or entire) nation, all the people *pl.*; alle ♀ all jointly; (taken)

collectively or together. — **II** ~**e**(s) *n* ⓜ the whole, the (sum) total.

Ge-samt-absatz ❦ (⌣ˇ...) *m* ⓜ total (amount of) sale; **-ausfuhr** ❦ *f* total export; **-ausgabe** *f* complete edition; **-begriff** *m* general idea; comprehensive term; **-betrag** *m* sum total, total (or aggregate) amount; **-bild** *n* entire picture or scenery; **-eigentum** *n* total (or collective) property; **-eindruck** *m* general impression; **-einfuhr** ❦ *f* total import; **-einnahme** *f* the whole of the receipts; **-erbe** *m* (**-erbin** *f*) sole heir (heiress); **-ertrag** *m* entire proceeds *pl.* or produce; ⚒ total output; **-forderung** ❦ *f* total charges *pl.* or claim; **-gläubiger** *m* general creditor; **-gut** *n* (der Eheleute) joint property or estate; **-haftung** *f* jur. joint liability.

Ge-samtheit (⌣ˇ-) *f* ⓜ (*ant.* Einzelheit) total(ity), the whole of the troops, &c.; entire number; (Summe) sum total.

Ge-samt-kassenumsatz (⌣ˇ...) *m* ⓜ total turnover; ehm. **-leh(e)n** *n* fief held by several in common; **-macht** *f* united forces *pl.*, combined power; **-masse** ❦ *f* total estate; **-ministe'rium** *n* all the cabinet(-ministers); **-petitio'n** *f* joint petition; **-produktio'n** *f* = -ertrag; **-regierung** *f* joint(or central)government.

Ge-samtschaft † (⌣ˇ⌣) *f* ⓜ = Gesamtheit.

Ge-samt-schuldner (⌣ˇ...) *m* ⓜ general debtor; **-staat** *m* united state or country; **-summe** *f* (sum) total, total amount; **-übersicht** *f* general survey; comprehensive view; **-verbindlichkeit** *f* joint responsibility; solidarity; **-vermögen** *n* entire fortune, the whole of a p.'s property; **-wert** *m* aggregate (or total) value; **-wohl** *n* public (or common) weal; **-zahl** *f* total number.

ge-sandt (⌣ˇ) *p.p.* v. senden; ~**e**([r] *m*) *f* ⓜ, *f* a.: **Gesandtin** ⓜ allg.: messenger; (Botschafter) ambassador (*f* a.'s wife; ambassadress); außerordentlicher ~ und bevollmächtigter Minister am russischen Hofe envoy extraordinary and minister plenipotentiary at the Russian Court; päpstlicher ~ nuncio; vgl. Botschafter, Geschäftsträger.

Ge-sandtschaft (⌣ˇ⌣) *f* ⓜ (Gesandter und sein Personal) embassy, legation.

ge-sandtschaftlich (⌣ˇ⌣⌣) *a.* ⓜ ambassadorial; 2er Auftrag diplomatic mission.

Ge-sandtschafts-attaché (⌣ˇ⌣...) *m* ⓜ attaché (to an embassy); **-hote'l** *n* embassy; **-personal** *n* legation; **-posten** *m* ambassador's (or ambassadorial) post or position; **-prediger, -sekretä'r** *m* chaplain, secretary to an embassy.

Ge-sang (⌣ˇ) [ahd.; *singan] *m* ⑦b. **1.** (Singen) singing, 𝅘𝅥𝅮 vocal music; der Vögel auch: warbling; (Zwitschern) chirping. — **2.** (Lied) song, ditty; (Melodie) air, tune, melody; zweistimmiger: duet; mehrstimmiger: part-song, glee; (Kirchen-)~ hymn, rezitativer: chant. — **3.** (Gedicht) poem; (Teil e-r Dichtung) canto.

Ge-sang-buch (⌣ˇ...) *n* ⓜ book of songs; *eccl.* hymn-book; **-fest** *n* singing-festival, in Wales: eisteddfod; **-lehre** *f* choral art; **-lehrer**(in *f*) *m* singing-master (-mistress).

ge-sanglich (⌣ˇ⌣) *a.* ⓜ of singing, auch vocal (effect, &c.).

ge-sang-reich (⌣ˇ...) *a.* ⓜ rich in song; melodious; **-schule** *f* ⓜ singing-school, singing-classes *pl.*

Ge-sangs-einlage (⌣ˇ...) *f* ⓜ s. Einlage 2; **-kundig** *a.* ⓜ versed in singing; **-kunst** *f* art of singing.

Ge-sang-stimme (⌣ˇ...) *f* ⓜ vocal part; **-stunde** *f* singing-lesson; **-unterricht** *m* instruction in singing; **-verein** *m* choral society; **-weise** *f* melody, tune; **-weise** *adv.* in the manner of a song; by (way of) singing.

Ge-säß (⌣ˇ) [mhd.; *sitzen] *n* ⑪a. seat, fundament, F bottom, backside, behind, posterior; *anat.*: ☞ anus; ~**-arte'rien** *f/pl.* ⓜ, ~**-muskeln** *m/pl.*: ☞ gluteal arteries, muscles *pl.*; ~**-schwiele** *f*: ☞ gluteal callosity.

Ge-saufe (⌣ˇ⌣) *n* ㉒ immoderate (or hard) drinking; F boozing, swilling.

Ge-säusel (⌣ˇ⌣) *n* ㉒ des Windes: whistling; der Wogen: hissing; der Ohren: buzzing, singing (in the ears).

Ge-säusel (⌣ˇ⌣) *n* ㉒ soft murmurs *pl.*; (gentle) rustling; bisw.: ☞ susurration.

ge-schacht (⌣ˇcht) *a.* ⓜ *her.* chequered.

ge-schaffen (⌣ˇ⌣) *p.p.* von schaffen.

Ge-schäft (⌣ˇ) [mhd.; *schaffen] *n* ⑪b. **1.** business; (Unternehmung) transaction; (Angelegenheit) affair; glänzende ~e machen to do a roaring (or rattling good) business or trade; ein gutes ~ machen to do a good stroke of business, to make a good bargain; **in** ~en reisen to travel on business; **mit** e-m ~e h. to have (business-) dealings with a p.; **von** ~en reden to speak of bu., F to talk shop; wie geh(e)n die ~e? how is business? — **2.** (Handel) commerce; das ~ (oder die ~e) mit dem Auslande (im Inlande) foreign (home) trade; ❦ ~ in Wolle dealing (or transaction) in wool; wenig ~e in Reis little doing in rice. — **3.** (Gewerbe, Stand) trade; was für ein ~ betreibt er? what is his trade or occupation?, F what line of business is he in? — **4.** ❦ (Handelshaus) commercial house or firm; großes ~ large house or firm; ~(e) im großen wholesale trade; er hat ein kleines ~ he has a small business; ~(e) im kleinen retail trade; ein ~ anlegen, kaufen, führen to set up, to buy, to carry on a business; sein ~ verkaufen to dispose of one's business. — **5.** ein natürliches ~ (seine Notdurft) verrichten to relieve o.s., to ease nature.

Ge-schäftchen (⌣ˇ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Geschäft) small business or transaction.

ge-schäftig (⌣ˇ⌣) *a.* ⓜ busy, active, at work; (arbeitsam) hard-working; (betriebsam) industrious; (rührig) pushing, energetic; (eifrig) officious, *b.s.* fussy, interfering; immer sehr ~ sein to be always doing or bustling about or F on the go; anscheinend 2e Person busybody; ~**keit** (⌣ˇ⌣-) *f* ⓜ activity, hard work, industry; push, energy, F go; officiousness, *b.s.* fussiness.

ge-schäftlich (⌣ˇ⌣) *a.* ⓜ relating to business; ❦ commercial; *adv.* 2 betrachtet from a business (or commercial) point of view.

ge-schäft-los (⌣ˇ⌣) *a.* ⓜ s. geschäftslos.

Ge-schäfts-adresse mst. ❦ (⌣ˇ...) *f* ⓜ business-address; **-adre'ß-karte** *f* bu.-card; **-angelegenheit** *f* bu.-matter, commercial transaction; **-anteil** *m* share in a bu.; **-aufgabe** *f* closing of a (or giving up) bu.; **-auftrag** *m* commission; **-bericht** *m* trade-report; **-betrieb** *m* management of a bu.; **-branche** *f* branch of (a) bu.; **-briefe** *m/pl.* commercial (or business-) letters *pl.*; **-buch** *n* commercial book; account-book; **-bücher** *pl.* (the) books *pl.* (of a firm); **-drang** *m* pressure of bu.; **-eifer** *m* = -fleiß; **-erfahren** *a.* experienced in bu.; **-erfahrenheit, -erfahrung** *f* experience in bu.; **-fach** *n* bu.-department; **-fähig** *a.* capable of doing (or managing) a business; jur. responsible, competent; **-fertigkeit** *f* bu.-routine; **-fleiß** *m* application to bu.; **-frei** *a.* free from bu.; 2e Stunde leisure-hour; **-freund** *m* bu.-connexion; correspondent; **-führend** *a.*: 2er Ausschuß managing committee; **-führer** *m* manager of a bu., F managing clerk or man; einer Fabrik auch: superintendent, overseer; **-führung** *f* management of a bu.; **-gang** *m*: a) daily routine (or round) of a bu.; b) (Gang in Geschäften) walk for business purposes; errand; **-gebrauch** *m* commercial (or trade-) custom; **-gegend** *f* business-quarter, neighbourhood rich in shops; **-geheimnis** *n* business-secret; **-geist** *m* commercial spirit; **-genoß** *m* partner in bu.; **-gewandtheit** *f* commercial skill; **-haus** *n* house of bu., commercial firm; **-herr, -inhaber** *m* owner of a bu., principal; **-kenntnis** *f* knowledge of bu.; **-kniff** *m* commercial trick; **-kreis** *m* sphere of activity; **-kunde** *f* skill in bu.; **-kundig** *a.* = 2erfahren; **-lage** *f* state of the market; **-leben** *n* bu.-life; (Handel und Wandel) trade; mercantile affairs *pl.*; **-leitend** *a.* = 2führend; **-loka'l** *n* bu.-premises *pl.*; (Bureau) office, counting-house; (Laden) shop; **-los** *a.* ⓜ without a business or trade; vom Markte: no business done; stagnant, dead, lifeless, dull; **-losigkeit** *f* unemployment, inactivity, des Marktes: stagnation, lifelessness; dulness of trade; **-mann** *m* (*pl.* **-leute**) bu.-man (*pl.* bu.-men), man (*pl.* men) of bu., tradesman (*pl.* tradesmen); **-männisch, -mäßig** *a.* und *adv.* businesslike; **-neid** *m* jealousy of competitors; **-ordnung** *f* bu.-rules *pl.*; *parl.* standing orders *pl.*; **-papiere** ❧ *n/pl.* commercial papers *pl.*; **-persona'l** *n* employees *pl.* of a firm, persons *pl.* employed in a house of bu.; staff; **-raum** *m* = -lokal; **-regel** *f* rule in bu.; **-reise** *f*, lange: bu.-tour; kurze: journey on bu.; **-reisende(r)** *m* commercial traveller; **-routi'ne** *f* = -gang a; **-sache** *f* bu.-transaction, commercial affair; **-schluß** *m* close of (the day's) business; Börse: beim ~ at the close of the day, when the market closed; **-sprache** *f* commercial language, mercantile terms *pl.*;

=ſtelle* *f* e-r Zeitung ꝛc. office; =ſtil *m* commercial style; =ſtille, =ſtockung *f* stagnation of business, dulness of trade; =ſtube *f* office, counting-house; =ſtunden *f/pl.* business- (or office-) hours *pl.*; =tätigkeit *f* activity in bu.; =teilhaber *m* partner; =träger *m*: a) e-s Handlungshauſes: agent, representative; b) e-s Staates: (fr.) chargé d'affaires; =übernahme *f*, =übertragung *f* transfer of a bu.; =unternehmung *f* commercial enterprise or venture; =verbindung *f* bu.-relations *pl.*; in ~ mit e-m ſtehen (treten), oft: to be in (to enter into) correspondence with a p.; =verhältniſſe *n/pl.* condition(s *pl.*) of trade; vgl. =lage; =verkehr *m* commercial intercourse, bu.-dealings *pl.*; =verlegung *f* removal of a bu.; =verwalter *m* = =führer; =viertel *n* e-r Stadt business quarter; =zimmer ⚔ *n* office, bureau; =zweig *m* branch (or department) of a bu.; beſonderer ~ speciality, F special line.

Ge-ſchäker (˘⌣˘) *n* ㉒ jesting, joking, banter; play, playing; F larking.

Ge-ſcharre (˘⌣˘) *n* ㉒ (much) scraping, von Pferden auch: pawing (the ground).

Ge-ſchaukel (˘⌣˘) *n* ㉒ swinging (up and down), see-saw; e-r Wiege ꝛc.: rocking.

ge-ſcheckt (˘⌣) *a.* ⑯ piebald.

ge-ſchehen (˘⌣˘) [ahd.: ſchicken] **I** *v/n.* (ſn), mſt *impers.* ㉜a* **1.** to happen, to chance; (ſich zutragen) to occur, to come to pass; (ſtattfinden) to take place; was auch ♀ mag whatever may happen, come what may; es iſt ein Unglück ♀ there has been an accident. — **2.** als *pass.* von „machen": Dein Wille geſchehe! Thy will be done!; es geſchieht viel für die Armen much is (being) done for the poor, the poor are well looked after; es geſchehe! be it so!; es iſt gern ♀! don't mention it!; es iſt ſo gut als ♀ it is as good as done; **ſo** geſchieht das that is the way to do it; was ſoll damit ♀? what is to be done with it? — **3.** ♀ **laſſen** (nicht hindern) to allow, suffer, tolerate; nicht ♀ laſſen to prevent, stop, check. — **4.** (zugefügt werden) mit *dat.* der Perſon: es geſchieht ihm Abbruch he is suffering (an) injury; es geſchieht mir ein großer Dienſt damit that is doing me a real service or kindness; es wird dir nichts zuleide (od. kein Leid) ♀ no harm will come to you; es geſchieht dir ſchon ganz recht, daß du // it serves you quite right that you //, you quite deserve to have to // (*inf.*); ich weiß nicht, wie mir geſchieht I feel I don't know how; I don't know what can be the matter with me; es iſt ihm zu viel ♀ he has been harshly dealt with or F put upon. — **5. es iſt um** mich ♀ (ich bin verloren) I am done for or lost; it is all over with me. — **II** *p.p.* u. *a.* ⑯ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** (fertig, vollendet) done, finished; Sprichw. ♀e Dinge ſind nicht zu ändern what's done can't be undone; vgl. ändern 2. — **8.** Kanzleiſtil: ſo ♀ (ausgefertigt) zu Paris, den 1. März 1898 decreed ..., so done ...

Ge-ſchehene(s) (˘⌣˘˘) *n* ㊲ what is done, accomplished facts, by-gones *pl.*

Ge-ſchehen-laſſen (˘‿˘‿˘) *n* ㉓ letting things go, oft auch: (fr.) *laissez-aller.*

Ge-ſchehnis (˘⌣˘) *n* ㊲ occurrence.

Ge-ſcheide (˘⌣˘) *n* ㉒ *hunt.* (Magen u. Gedärme e-s Wildes) (n)umbles *pl.*

Ge-ſchein(e) ⚘ (˘⌣˘) *n* ⑪c (㉒) (Weinblüten) first bud of a vine.

ge-ſcheit (˘⌣) [mhd.; *ſchеiden] *a.* ⑯ (klug) shrewd; (einſichtsvoll) intelligent; (vernünftig) sensible; (ſcharfſinnig) sagacious; keen, smart; ♀er Kopf clever head; ſei doch ♀! be reasonable!, listen to reason!, F don't be a fool!; er iſt nicht recht ♀ he is not in his right senses or F not quite right (in the upper story); F ich kann aus der Sache nicht ♀ w. I cannot make head or tail of it; *adv.* et. ♀ anfangen to do (or manage) a th. cleverly; Sprichw. vgl. klug; **~heit** (˘⌣˘) *f* ㊻ shrewdness, intelligence, good sense; sagacity, keen insight, smartness; cleverness.

Ge-ſchelte (˘⌣˘) *n* ㉒ constant scolding.

Ge-ſchenk (˘⌣) *n* ⑪b. present; (Gabe) gift; für e-n Dienſt: acknowledgment, gratification; kleines ~, bſd. von Geld: gratuity, F tip; großes: donation, largess(e); e-m ein ~ mit et. machen to make a p. a present of a th.; ſie hat es zum ~ bekommen she had it given her (for a present); **~=fuß** F *m*: mit e-m auf dem ~e ſtehen to (be on such a footing as to) exchange presents with a p.; **~=geber(in** *f*) *m* donor, giver; **~=nehmer(in** *f*) *m* recipient (of a present), auch: donee.

Ge-ſcherze (˘⌣˘) *n* ㉒ great joking.

ge-ſcheut[1] (˘⌣) *a.* ㉒ „+ für geſcheit.

ge-ſcheut[2] (˘⌣) *p.p.* von ſcheuen.

ge-ſchicht ↖ (˘⌣) P u. *poet.* = geſchieht.

Ge-ſchichtchen (˘⌣˘) *n* ㉓ (*dim.* v. Geſchichte) short tale or story; anecdote.

Ge-ſchichte (˘⌣˘) [ahd.; *geſchеhen] *f* ㊸ **1.** story, tale; (Erzählung) narrative, narration; e-e ~ erzählen to tell a tale; davon läßt ſich eine lange ~ erzählen there is a long history attached to that, thereby hangs a tale; *iro.* das iſt e-e ſchöne ~! a nice thing, indeed! here's a pretty business!; das wäre e-e ſchöne ~! F there would be a fine kettle of fish!, we should be in a fine pickle!; e-e alte ~ an old story or tale; die ganze ~ the whole concern or business. — **2.** alte, mittlere, neuere ~ ancient, medieval, modern history; bibliſche (heilige) ~ Scripture (sacred) history.

ge-ſchichten=artig (˘⌣˘...) *a.* ⑯ story-like; anecdot(ic)al; **=buch** *n* ㊷ story-book; **=erzähler(in** *f*) *m* story-teller.

ge-ſchichtlich (˘⌣˘) *a.* ⑯ historical.

Ge-ſchichts=buch (˘⌣...) *n* ㊷ historical book or work.

Ge-ſchicht=ſchreiber(˘⌣...) *m* ㊷ historian, historical writer, 🔬 historiographer; **=ſchreibung** *f* historical writing; als Amt: 🔬 historiography.

Ge-ſchichts=erzählung (˘⌣...) *f* ㊷ historical account or narrative; **=forſcher** *m* historian; **=forſchung** *f* historical research, study of history; **=gemälde** *n* = =malerei; **=kalender** *m* historical almanac; **=kenntnis, =kunde** *f* hist. knowledge, science; **♀kundig** *a.* ⑯ versed (or deeply read) in history; **=maler(in** *f*) *m* historical painter; **=malerei** *f* hist. painting; painting of hist. subjects; **♀mäßig** *a.* historical; **=tabellen, =tafeln** *f/pl.* historical tables *pl.*; **=unterricht** *m* teaching of history; **=urkunde** *f* hist. record; **=werk** *n* = =buch.

Ge-ſchick (˘⌣) [mhd.; *ſchicken] *n* ⑪c. **1.** v. Sachen: (rechte, gehörige Art) right shape, fitness; der Rock hat kein ~ the coat does not fit, F there is no fit (or shape) about it, it is a bad fit; et=was ins ~ bringen to set (or put) a thing right. — **2.** von Perſonen: (Befähigung) aptitude, ability; (Gewandtheit) skill; bſd. körperliche: dexterity; geiſtige: cleverness, adroitness, ingenuity; er hat kein ~ F he has no knack about him; er hat ſehr wenig ~ dafür he has very little aptitude for it, F he is a very bad (or poor) hand at it. — **3.** (Verhängnis) destiny, fate (*myth.* als Gottheit: Fate); unvermeidliches: fatality; (Los) lot, (Zufall) chance. — **4.** ⚒ *pl.* ~e (zu gewinnende Erzarten) paying ore, mineral lode *sg.*

Ge-ſchicke (˘⌣˘) *n* ㉒ frequent (sending of) messages, many errands *pl.*

Ge-ſchicklichkeit (˘⌣˘-) *f* = Geſchick 2.

ge-ſchickt (˘⌣) [ahd.] *p.p.* und *a.* ⑯ **1.** Bed. des *inf.* ſchicken. — **2.** (ſ. Geſchick 2) apt, skilled, dexterous; clever, adroit, ingenious; bſd. mit den Händen: F handy; (erfahren) expert (in et. at a th., in (doing) a th.); *adv.* ♀ ausgedacht ingeniously (or cleverly) contrived. — **3.** e-n zu et. ♀ (tauglich) machen to enable a p. to do a th., to fit a p. for a th.; zu et. ♀ ſein to be fit(ted) for a th.

Ge-ſchiebe (˘⌣˘) *n* ㉒ **1.** continuous pushing. — **2.** ⚒, *geol.* erratic blocks or boulders *pl.*, shifting rocks *pl.*; **~=lehm** *m* ㊷ *geol.* boulder-clay.

ge-ſchieden (˘⌣˘) *p.p.* von ſcheiden.

ge-ſchieht (˘⌣) 3. Prſ. *sg. pres.* v. geſchehen.

ge-ſchienen (˘⌣˘) *p.p.* von ſcheinen.

Ge-ſchieße (˘⌣˘) *n* ㉒ much shooting.

Ge-ſchimpfe (˘⌣˘) *n* ㉒ volley of abuse, abusive language; invective(s *pl.*).

Ge-ſchirr (˘⌣) [ahd.: ſchirren] *n* ⑪b. **1.** = Gerät. — **2.** (Gefäß) vessel; *coll.*: irdenes ~ earthenware, pottery; (Küchen=)~ pots and pans *pl.*, crockery, eiſernes: iron saucepans *pl.*; (Silber=)~ plate. — **3.** ⚙ ~ für Zugtiere: harness, trappings *pl.*; von Pferden: ſie legen ſich (oder gehen) ins ~ (ziehen eifrig) they are pulling hard, F *fig.* von Menſchen: (ſtrengen ſich an) they are working with a will or F with a vengeance, they are putting their shoulders to the wheel. — **4.** (Wagen u. Geſpann) horse and carriage; eines Fuhrmanns: cart (or van, wagon) and horses.

Ge-ſchirr=bürſte ⚙ (˘⌣...) *f* ㊷ harness-brush; **=druck** *m.* **=kamm** ⚙ *m* Weberei: leaf; **=kammer** *f* harness-room; **=laden** *m* china-shop; **=leder** *n* ha. leather; **=meiſter** *m*: a) ha.-keeper; b) ✉ guard of the mail **=ſchnalle** *f* ha.-buckle.

🔬 scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 💰 commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Ge-ſchlabber P (⌣⌣) [ndd.] *n* ㊋ (Schlürfen) lapping; (Geifern) slavering; (Geſchwätz) babble, idle talk or talking.
ge-ſchlafen (⌣‿⌣) *p.p.* von ſchlafen.
ge-ſchlagen (⌣‿⌣) *p.p.* von ſchlagen.
Ge-ſchlecht (⌣̈) [ahd.; * ſchlagen] *n* ④b., *poet.* ⓤb. **1.** (Art) kind, species. — **2.** das männliche (weibliche) ~ von Tieren, Pflanzen male (female) sex; das ſchöne (ſchwache, ſtarke) ~ the fair (gentle[r], strong) sex; ♀ mit getrennten ~ern: ♂ diclinous. — **3.** *gr.* das männliche, weibliche, ſächliche ~ the masculine, feminine, neuter gender. — **4.** (Abſtammung) race, stock, origin; (Familie) family; von altem ~ of ancient lineage or descent; ein edles ~ a noble house. — **5.** (Menſchen-alter) das gegenwärtige ~ the present (or rising) generation; künftige ~er future generations or ages *pl.*
Ge-ſchlechter-kunde (⌣̈⌣…) *f* ㊇ genealogy; **-kundige(r)** *m* genealogist.
...geſchlechtig (…"⌣̈⌣) ㊅ i. Zſſgn., z.B. getrennt♀ ♀: ♂ diclinous.
ge-ſchlechtlich (⌣̈⌣) *a.* ㊅ **1.** sexual; 2er Umgang sexual intercourse. — **2.** (einer Gattung angehörig) generic(al).
Ge-ſchlechts-adel (⌣̈…) *m* ㊇ hereditary nobility; **-alter** *n* generation, age; **-art** *f* generic type; **-baum** *m* genealogical tree, pedigree; **-eigentümlichkeit** *f* sexual characteristic; **-endung** *f*, *gr.* termination marking the gender; **-fall** *m*, *gr.* genitive (case); **-folge** *f* lineage, descent; successive generations *pl.*; **-forſcher** *m* genealogist; **-glied** *n*, *physiol.* sexual organ; -glieder genitals *pl.*; **-krankheit** *f* sexual disease or malady; **-kunde** *f* ꝛc. = Geſchlechterkunde ꝛc.; **-leben** *n*, **-liebe** *f* sexual life, love; **-linie** *f* line of descent.
ge-ſchlecht(s)-los (⌣̈…) *a.* ㊅ without (distinction of) sex or gender; ♀: ♂ agamic, agamous; *zo.* 2loſe Zeugung: ♂ agamogenesis; **-loſigkeit** *f* ㊇ absence of sex or gender.
Ge-ſchlechts-name (⌣̈…) *m* ㊇: a) family name, surname; b) ♀, *zo.* generic name; **-orga'n** *n* = -glied; **-regi'ſter** *n* genealogical table; vgl. -baum; **-reife** *f* puberty; **-tafel** *f* genealogical table; **-teile** *m/pl.* genital (or privy) parts, genitals *pl.*, ♂ genitalia *pl.*; ♀: ♂ stamina (or stamens) and pistils *pl.*; **-trieb** *m* sexual instinct or desire; **-unterſchied** *m* difference of sex or gender; **-urkunde** *f* documentary pedigree; **-verſchiedenheit** *f* = -unterſchied; **-wahl** *f* sexual selection; **-wappen** *n* family crest or arms *pl.*; **-wiſſenſchaft** *f* genealogy; **-wort** *n*, *gr.* article; **-zeichen** *n/pl.* = -teile.
Ge-ſchleife (⌣‿⌣) *n* ㉒ *hunt.* entrance to a badger's kennel.
Ge-ſchleppe (⌣̈) *n* ㉒ **1.** = ſchleppen IV. — **2.** (Schleppe am Kleide) train. — **3.** *hunt.* (Witterung für Fuchshunde) drag.
ge-ſchlichen (⌣̈) *p.p.* von ſchleichen.
ge-ſchliffen (⌣̈) *p.p.* von ſchleifen; **~heit** *f* ㊇ e-s Edelſteins: polish; *fig.* des Stils, auch: elegance, ease.
Ge-ſchlinge[1] (⌣̈) *n* ㉒ (o. *pl.*) (Freſſen) gluttony.
Ge-ſchlinge[2] (⌣̈) [Schlund] *n* ㊋ (mit *pl.*) interlacing parts *pl.*, bſd. *hunt.* u. Schlächterei: pluck (or liver, heart, and lights) of game or beast; giblets *pl.* of a goose, &c.
ge-ſchliſſen, ge-ſchloſſen, ge-ſchloſſen (⌣̈) *p.p.* von ſchleißen, ſchliefen, ſchließen.
Ge-ſchluchze (⌣̈ch) *n* ㉒ great sobbing.
ge-ſchlungen (⌣̈) *p.p.* von ſchlingen.
Ge-ſchmack (⌣̈) [ahd.; * ſchmecken] *m* ⑦c. (*pl.* F *co.* auch ②c.) **1.** taste, von Speiſen a. flavour, angenehmer: relish, ſcharfer: piquant flavour, piquancy; einen bittern ~ im Munde h. to have a bitter taste in one's mouth; ohne ~ flavourless, insipid. — **2.** *fig.* taste (or liking) for; ~ an et. finden to take (a) delight in a th., to fancy (or relish) a th.; ſie kann der Sache keinen ~ abgewinnen she does not take to it; e-m den ~ an et. verderben to set a p. against a th.; ein Mädchen ganz nach ſeinem ~ a girl quite to his taste or after his own heart.
ge-ſchmack-los (⌣̈…) *a.* ㊅ tasteless; (unſchmackhaft) unsavoury; (ſchal) stale, insipid, flat; *fig.* (ohne Sinn für das Schöne) without taste; (abgeſchmackt) in bad taste; **-loſigkeit** *f* ㊇ tastelessness, unsavouriness, staleness; *fig.* want of taste, bad taste.
Ge-ſchmack-ſache (⌣̈…) *f* ㊇ matter of taste.
Ge-ſchmacks-empfindung (⌣̈…) *f* ㊇ sensation of taste; **2frei** *a.* ㊅ tasteless; **-lehre** *f*: ♂ æsthetics; **-nerv** *m*, *anat.*: ♂ gustatory nerve; **-orga'n** *n* organ of taste; **-richtung** *f* taste, ♂ æsthetical tendency; **-ſache** *f* = Geſchmack-ſ.; **-ſinn** *m* taste, ♂ gustation; *path.* Mangel des ~s: ♂ ageusia, ageusis; **-verirrung** *f* aberration (or perverseness) of taste; **-werkzeuge** *n/pl. anat.*: ♂ gustatory organs *pl.*; **2widrig** *a.* contrary to (good) taste, in bad taste; **-widrigkeit** *f* bad taste.
ge-ſchmack-voll (⌣̈…) *a.* ㊅ (ſchmackhaft) savoury, appetizing; *fig.* tasteful, F tasty; (anmutig) graceful, elegant; ein 2(*adv.*)eingerichtetes Haus an elegantly furnished house; **2widrig** ſ. Geſchmacks-…
Ge-ſchmauſe (⌣‿⌣) *n* ㉒ long (or continued) feasting or banqueting.
Ge-ſchmeichel (⌣‿⌣) *n* ㊋ = Schmeichelei.
Ge-ſchmeide (⌣‿⌣) [ahd.; * ſchmieden] *n* ㉒ jewellery, jewels *pl.*; (Schmuck) ornaments, trinkets *pl.*; **~-handel** *m* ㊇ trade in jewellery; **~-händler(in** *f*) *m* dealer in jewels, jeweller; **~-käſtchen** *n* jewel-case or -box.
ge-ſchmeidig (⌣‿⌣) [mhd.; * ſchmieden] *a.* ㊅ supple (a. *fig.*); (biegſam) bendable, flexible, pliant; (gewandt) versatile; (glatt) smooth; 2e Zunge glib (or voluble) tongue; von Metallen: (hämmerbar) malleable, (dehnbar) ductile, (weich) soft; *fig.* (folgſam) docile; (nachgiebig) yielding; **~keit** (⌣‿⌣-) *f* ㊆ suppleness, flexibility, pliancy; versatility; smoothness; malleability, ductility, softness; *fig.* docility; yieldingness.
Ge-ſchmeiß (⌣‿) [mhd.; * ſchmeißen] *n* ⓤa. **1.** excrements *pl.*, dung; von Fliegen: fly-dirt(s *pl.*) or -blows *pl.* — **2.** (ekles Gewürm) vermin; *fig.* von Menſchen: dregs *pl.* of humanity, outcasts *pl.* of society, scum (of the earth), rabble.
Ge-ſchmetter (⌣̈⌣) *n* ㉒ loud blare, shrill sounds *pl.*; flourish of trumpets.
Ge-ſchmier(e) (⌣‿⌣) *n* ⓤc. (㉒) **1.** *paint.* daub, daubing. — **2.** (Gekritzel) scrawl, scrawling, scribbling. — **3.** von Weinen: adulteration.
ge-ſchmiſſen (⌣̈⌣) *p.p.* von ſchmeißen.
ge-ſchmolzen (⌣̈⌣) *p.p.* von ſchmelzen.
Ge-ſchmunzel (⌣̈⌣) *n* ㉒ smirking (and smiling).
Ge-ſchmus (⌣‿), **...ſe** (⌣‿⌣) [hebr.] *n* ⓤa., ㉒ (Geſchwätz) talk, prattle.
Ge-ſchnäbel (⌣‿⌣) *n* ㉒ billing (and cooing); vgl. Geküſſe.
ge-ſchnäbelt (⌣‿⌣) *a.* ㊅ beaked, ♀: ♂ rostrate(d).
Ge-ſchnarche (⌣̈⌣) *n* ㉒ (loud or continued) snoring.
Ge-ſchnatter (⌣̈⌣) *n* ㉒ cackling; *fig.* (Geplapper) gabbling, chattering, F mag, magging, jabbering.
Ge-ſchnaufe (⌣‿⌣) *n* ㉒ puffing (and blowing, panting).
ge-ſchniegelt (⌣‿⌣) *p.p.* u. *a.* ſ. ſchniegeln.
ge-ſchnitten (⌣̈⌣) *p.p.* von ſchneiden.
ge-ſchnoben (⌣‿⌣) *p.p.* von ſchnauben.
Ge-ſchnörkel (⌣̈⌣) *n* ㉒ scrolls *pl.*; Kunſt: fanciful carved work; Schrift: flourishes *pl.*
Ge-ſchnüffel (⌣̈⌣) *n* ㉒ sniffing.
Ge-ſchnurre (⌣̈⌣) *n* ㉒ whiz(zing), buzz(ing); v. Rädern: rattle; v. Katzen: purr(ing).
ge-ſchoben (⌣‿⌣), **ge-ſcholten** (⌣̈⌣) *p.p.* von ſchieben, ſchelten.
Ge-ſchöpf (⌣̈) [vgl. Schöpfer] *n* ⓤb. creature; weitS. production; armes ~ poor creature or F thing!; jämmerliches ~ miserable wretch.
ge-ſchoren (⌣‿⌣) *p.p.* von ſcheren.
Ge-ſchoß (⌣̈) [ahd.; * ſchießen] *n* ⓤa. **1.** (geſchoſſener oder geſchleuderter Körper) projectile, missile, dart; ✕ *artill.* Geſchoſſe *pl.*, auch: shot and shell. — **2.** (Schuß an Pflanzen) shoot. — **3.** (Stockwerk) story, floor; flat.
Ge-ſchoß-bahn (⌣"…) *f* ㊇ path of a projectile, (Flugbahn) trajectory.
ge-ſchoſſen (⌣̈⌣) *p.p.* von ſchießen.
Ge-ſchoß-garbe ✕ (⌣̈…) *f* cone of dispersion; **-geſchwindigkeit** *f* speed of a projectile; **-kern, -mantel** *m* body, coating of a projectile; **-wirkung** *f* effect of a shot, execution (wrought by artillery).
ge-ſchraubt (⌣‿) *a.* ㊅ *fig.* affected; **~heit** (⌣‿-) *f* ㊆ affectation, stilted manner, mannerism.
Ge-ſchrei (⌣‿) *n* ⓤa. **1.** cry(ing), shriek, shrieking, scream(ing); lautes ~ shouting, vociferation, F bawling; von Tieren: (Eſel) braying, (Hahn) crowing, (Eule) screeching, (Katze) mewing, caterwauling; großes ~ erheben, machen to set up a great shout or a loud cry, to clamour aloud. — **2.** *fig.* (übertreibendes Gerede) great noise or stir or F fuss; viel ~ [wahrſcheinlich aus Ge-ſchererei] und wenig Wolle (auch: um nichts) much ado about nothing; great boast, little roast. — **3.** (übles Gerücht) evil report; e-n ins ~ bringen to bring a p. into disrepute or discredit.
Ge-ſchreibe (⌣‿) *n* ㉒ much writing.

Ge-ſchreibſel (⌣⌣ˌ) *n* ㉒ (Geſchriebenes) writing; (Gekritzel) scrawl, scribbling.
ge-ſchrieben (⌣ˌ⌣), **ge-ſchrien** (⌣ˌ) *p.p.* von ſchreiben, ſchreien.
ge-ſchritten (⌣⌣) *p.p.* v. ſchreiten.
ge-ſchroben (⌣ˌ⌣) *p.p.* von ſchrauben.
ge-ſchroten (⌣ˌ⌣) *p.p.* von ſchroten.
ge-ſchuht (⌣ˌ) *a.* ㊻ shod, with shoes.
ge-ſchunden (⌣⌣) *p.p.* v. ſchinden.
ge-ſchuppt (⌣) *p.p.* von ſchuppen und *a.* ㊻ scaled, scaly; ♀ und *zo.*: ▽ imbricate(d); *her.* (e)scalloped. [shaking.
Ge-ſchüttel (⌣⌣⌣) *n* ㉒ continuous
Ge-ſchütz ⚔ ⚓ (⌣⌣) [mhd.; *ſchießen] *n* ⓤa. *artill.* cannon, (big) gun; *coll.* ordnance; das große ~ big guns *pl.*, heavy artillery or pieces *pl.* of ordnance, *fig.* weighty arguments *pl.*; beſpanntes ~ mounted gun; gezogenes, glattes ~ rifled, smooth-bored cannon; die ~e auffahren to place the guns (in position); e. ~ bedienen, richten, abfeuern, entladen to serve, lay, fire, unshot a gun.
Ge-ſchütz-aufſtellung ⚔ ⚓ (⌣⌣...) *f* ㊷ putting the guns in position; **-bank** *f* barbette; **-bedienung** *f* = Bedienung(s-mannſchaft); **-bohrerei** ⚙ *f* boring of guns; **-bronze** *f* gun-bronze; **-bonner** *m* roar (or booming) of the guns; **-einſchnitt** *m* emplacement; **-feuer** *n* fire (or practice) of the guns; **-führer** *m* leading gunner; **-gießerei** *f* gun-factory; **-kugel** *f* cannon-ball; **-kunſt** *f* gunnery; **-metall** *n* gun-metal; **-park** *m* park (or train) of artillery; **-pforte** ⚓ *f* porthole; **-probe** *f* testing of ordnance; **-protze** *f* carriage of a gun; **-rohr** *n* barrel of a gun; Seele eines ~s bore of a gun; **-ſalve** *f* charge (or volley) of artillery; ⚓ broadside; **-ſtand** *m* ground for the gun; **-wagen** *m* gun-carriage, limber; **-weite** *f* bore (of a cannon); **-weſen** *n* gunnery, artillery; **-zubehör** *n* gun-gear, gunner's requisites *pl.*; **-zug** *m* = **-park**.
Ge-ſchwader ⚓ (⌣⌣ˌ) [nhd. 16. *sae.*; *it. *squadra f*] *n* ㉒ (Flottenabteilung) squadron; **~-chef** *m* ㊷ commodore.
...geſchwänzt (...⌣⌣) i. Zſſgn., z.B. lang-♀ long-tailed.
Ge-ſchwätz (⌣) *n* ⓤa. idle (or empty) talk, babble, chit-chat, (silly) prattle, gabble; (Klatſcherei) gossip, tittle-tattle; endloſes ~ long rigmarole; *poet.* ripple of the waves, murmur of the brook.
ge-ſchwätzig (⌣⌣) *a.* ㊻ talkative, loquacious, ſtärker: garrulous; (wortreich) verbose, full of talk; **~keit** (⌣⌣-) *f* ㊻ talkativeness, loquacity, loquaciousness, garrulity; verbosity.
ge-ſchweift (⌣ˌ) *p.p.* und *a.* ㊻ curved.
ge-ſchweige (⌣ˌ⌣) [nhd.] *adv.* u. *cj.* (e-e Behauptung ſteigernd), z.B. ich täte es nicht für mich, ♀ (viel weniger) denn für ihn ... much less for him; noch nicht ein Viertel, ♀ denn die Hälfte not as much as a quarter, let alone one half.
ge-ſchweigen (⌣ˌ⌣) [ahd.] *v/n.* ✎ (nur *inf.* u. 1. Perſon *pres.* gbr.) **1.** deſſen zu ♀, was er getan hat omitting or not to mention or to say nothing of ... — **2.** parenthetiſch: ✎ (um) zu ♀ = geſchweige.
Ge-ſchwelge (⌣⌣) *n* ㉒ revelry.
Ge-ſchwemm(e) (⌣⌣(⌣) *n* ⓤb. (㉒) **1.** continual floating. — **2.** (Flut) flood.
ge-ſchwiegen (⌣ˌ⌣) *p.p.* von ſchweigen.
ge-ſchwind, a. **2e** (⌣⌣(⌣)[mhd.:geſunt] *a.* ㊻ quick; (flink) swift, fleet, nimble; (raſch arbeitend) prompt, expeditious, smart; (ſchleunig) rapid, speedy; 2e Reiſe fast (or quick) journey; *adv.* ♀ reiſen, ſprechen to travel, to speak fast or quickly; 2er gehen to walk (or go) faster, to quicken (or mend) one's pace; er wußte nicht, was er ♀ (in der Eile) tun ſolle he did not know at (or for) the moment (or at once) what to do; (mach')♀! make haste!, look sharp!
Ge-ſchwindigkeit (⌣⌣-) *f* ㊽ (ſ. geſchwind) quickness, swiftness; speed (ſ. affenartig), celerity; *mech.* auch: velocity, der Zunge: volubility; e-s Schiffes: headway; im Handeln, Fördern: promptness, expedition, dispatch; *mech.* gleichmäßige (beſchleunigte, verzögerte) ~ uniform (accelerated, retarded) velocity; reißende ~ rapidity; in der ~ in a hurry, hurriedly; on the spur of the moment; Sprichw. ~ iſt keine Hexerei conjuring (or legerdemain) requires no magic or sorcery.
Ge-ſchwindigkeits-meſſer (⌣⌣-...) *m* ㉒: a) ⚙ *mach.*: speed-indicator, tachymeter; b) ⚓: ▽ sillometer; **-meßkunſt** *f*: ▽ tachymetry; **-überſetzung** ⚙ *f* an Automobilen: speed-gear.
Ge-ſchwind-marſch ⚔ (⌣⌣...) *m* ㉒ quick (or rapid) march; im ~ in (or by) forced marches; **-ſchreibe-kunſt** *f* shorthand (-writing), ▽ stenography, tachygraphy; **-ſchreiber(in** *f*) *m* shorthand-writer; **-ſchrift** *f* shorthand (system); **-ſchritt** ⚔ *m* double-quick step, quick march; im ~ at the double.
Ge-ſchwirr (⌣⌣) *n* ⓤb. whizzing, buzz.
Ge-ſchwiſter (⌣⌣ˌ) [mhd.; *Schweſter] *n* ㉒ (jetzt meiſt *pl.*): ſie ſind wie ~ they are like brother and sister; alle meine ~ all my brothers and sisters.
Ge-ſchwiſter-kind (⌣⌣ˌ...) *n* ㊷: wir ſind ~er, ich bin ~ mit ihm (ihr) I am his (her) first cousin, we are first cousins; ſie iſt ~ mit mir she is a first cousin of mine.
ge-ſchwiſterlich (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ of brother and sister; brotherly, fraternal; sisterly.
Ge-ſchwiſter-liebe (⌣⌣...) *f* ㊷ brotherly (or sisterly) love or affection; **-paar** *n* brother and sister.
ge-ſchwollen, **ge-ſchwommen** (⌣⌣ˌ) *p.p.* von ſchwellen, ſchwimmen.
ge-ſchworen[1] (⌣ˌ⌣) *p.p.* von ſchwären.
ge-ſchworen[2] (⌣ˌ⌣) ㊻ (D 9) **I** *p.p.* von ſchwören und *a.* **1.** in den Bed. des *inf.* — **2.** (durch einen Eid gebunden) sworn (in); 2er (abgeſagter) Feind sworn (or mortal) enemy; 2er Freund friend for life. — **II ~e(r)** *m* ㊼ **3.** (Mitglied des Schwurgerichts) juryman; Geſamtheit der ~en the jury; m-e Herren ~en! gentlemen of the jury!; e-n vor die ~en ſtellen to send a p.'s case before a jury, to commit a p. for trial. — **4.** (vereidigter Beamter) sworn-in officer.
Ge-ſchwor(e)nen-gericht(s-hof *m*) *n* (⌣⌣(⌣)ˌ...) ㊷ court of assizes; **-liſte** *f* jury-list, panel; auf die ~ ſetzen to empanel; **-obmann** *m* foreman of the jury.
Ge-ſchwulſt (⌣ˌ) [ahd.; * ſchwellen] *f* ⑩ mſt *path.* swelling; ▽ inflation.
ge-ſchwunden, **ge-ſchwungen** (⌣⌣ˌ) *p.p.* von ſchwinden, ſchwingen.
Ge-ſchwür (⌣ˌ) [ahd.; * ſchwären] *n* ⓤc. meiſt *path.* boil; (Eiter-anſammlung) ulcer, abscess, ▽ aposteme; krebsartiges: tumour, cancer; (offene, unheilbare Wunde) running sore; eiterndes ~ gathering; ein ~ aufſtechen to lance an ulcer or abscess; mit ~en bedeckt ulcerous.
Ge-ſchwür-bildung (⌣ˌ⌣...) *f* ㊷ ulceration; **-erzeugend** *a.* ㊻ producing ulcers; ▽ exulceratory. [ated.
ge-ſchwürig (⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ *path.* ulcer-
Ge-ſchwür-öffnung (⌣ˌ⌣...) *f* ㊷, **-ſchnitt** *m*, *surg.* cutting open an abscess.
ge-ſechſt (⌣⌣ſt) *a.* ㊻ *astrol.* 2er Schein (a.: **~ſchein** *m* ㊷): ▽ sextile aspect.
ge-ſegnen, faſt † (⌣ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* ㉔b* = ſegnen, z.B. Gott geſegne es ihm! God bless him for it!
ge-ſehen (⌣ˌ⌣) *p.p.* von ſehen.
Ge-ſelchte(s) ſüdd. (⌣⌣) *n* ㊼ (Rauchfleiſch) smoked meat.
Ge-ſell, ~e (⌣⌣(⌣) [ahd.; * Saal] *m* ㊷, ㊹, **~in** *f* ㊸ **1.** companion; (Kamerad) comrade, mate, F pal; fauler ~ idle fellow or vagabond; langweiliger ~ dull companion, slow fellow; luſtiger ~ merry boon-companion, jolly fellow or F chap. — **2.** Handwerk: (ausgebienter Lehrling) journeyman, z.B. Sattler-~ journeyman saddler; a. oft: improver.
ge-ſellen (⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊽*: ſich ♀ to strike up a companionship with; to associate with, to join; ſich zu-ea. ♀ to flock together; durch die Ehe ꝛc.: (ſich) ♀ to ally (o.s.), to unite in wedlock, &c.; Sprichw. ſ. gleich 7. — **II ~** *n* ㉓ = Geſellung.
Ge-ſellen-bildungsverein (⌣⌣...) *m* ㊷ working men's institute; **-herberge** *f* etwa: journeymen's lodging-house; **-jahre** *n/pl.*, **-leben** *n*, **-lohn** *m* journeyman's years of service, life, wages *pl.*
Ge-ſellenſchaft (⌣⌣⌣) *f* ㊻ **1.** condition (or status) of a journeyman. — **2.** *coll.* body (or union) of journeymen.
Ge-ſellen-ſtand (⌣⌣...) *m* ㊽, **-verein** *m* journeymen's condition or status, association or union; **-zeit** *f* = **-jahre**.
ge-ſellig (⌣⌣) [mhd.] *a.* ㊻ companionable, sociable, convivial; von Tieren (auch *fig.* von Menſchen): gregarious; 2es Leben social life; 2er Verein club (for sociable purposes); 2e Zſ.-kunft convivial (or sociable) gathering.
Ge-ſelligkeit (⌣⌣-) *f* ㊻ companionableness, sociability, conviviality; gregariousness; sociality; **~s-trieb** (~...) *m* ㊷ sociable instinct.
Ge-ſellſchaft (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** society; (Genoſſenſchaft) companionship; bürgerliche ~ civil community; aus der menſchlichen ~ ausgeſtoßen outside the pale of human society; in ſeiner ~ in his company or presence. — **2.** feine(re) ~ high life, society, aristocratic circles *pl.*; flotte ~ gay (or smart) set; geſchloſſene ~ club; lockere ~ loose company, fast set; *iro.* e-e ſaubere ~

a nice set; in ~ gehen to go into (or mix in) society; e-m ~ leisten to keep a p. company; sich in guter ~ bewegen to move in good society or circles. — 3. geladene ~ invited company, guests *pl.*; kleine ~ small party; große ~ large party, a.: crush; (Abend-)~ (fr.) soirée; (Tanz-)~ dancing-party; ~en geben to give parties, to receive company, weitS. to keep open house; wir hatten ~ we had (asked) a few friends. — 4. (Künstler-)~ (travelling) company; ⊕ (Handels-)~ company; ~ mit beschränkter Haftung (*abbr.* **G. m. b. H.**) limited (liability) company; mit e-m in ~ (Kompanie) treten to enter (or go) into partnership with a p.

Ge-sellschafter (⌣⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ 1. companion; associate; guter (schlechter) ~ good (bad) company. — 2. ~in einer alten Dame ꝛc. lady companion. — 3. ⊕ (Handlungs-)~ partner; stiller (tätiger) ~ sleeping (acting) partner.

ge-sellschaftlich (⌣⌣⌣) *a.* ㊻ social (intercourse, position, &c.); (gesellig) sociable (talents, &c.); Le (feine) Bildung good breeding; Le Manieren society manners *pl.*; aus Len Rücksichten from social considerations; seine Le Stellung verlieren to lose caste or one's social position; Ler Verkehr social intercourse; **~keit** *f* ㊽ social life or intercourse; sociality; vgl. Geselligkeit.

Ge-sellschafts-anzug (⌣⌣⌣...) *m* ㊷ evening (or full) dress; **-bank** ⊕ *f* joint-stock bank; **-dame** *f* lady companion; **-firma** ⊕ *f* firm of partners; **-fonds** ⊕ *m* funds *pl.* of a company; **-glied** *n* member of a society; **-handlung** ⊕ *f* commercial company; **-haus** *n* club-house; in engl. Bädern oft: assembly-rooms *pl.*; **-inseln** ♀ *npr. f/pl.* (in der Südsee, französischer Besitz) Society Islands *pl.*; **-kapital** ⊕ *n* capital of a company; **-kreis** *m* social circle; **-mitglied** *n* = -glied; **-name** ⊕ *m* name of a firm (of partners); **-ordnung** *f* social contract; **-rechnung** *f*, *arith.* rule of partnership; **-reise** *f* tour organized by a company, Cook's &c. tour; **-spiel** *n* society game, Karten: round game; ~e *pl.* für das Haus (im Freien) indoor (outdoor) games or sports *pl.*; **-sprache** *f* language of polite society; **-stück** *n*, *paint.* scene from high life; **-tänzchen** *n* private dance; **-theater** *n* amateur theatre, private theatricals *pl.*; **-ton** *m* tone (prevailing) in good society; **-trieb** *m* sociable (or gregarious) instinct; **-vermögen** *n* = -kapital; **-vertrag** *m*: a) = -ordnung; b) ⊕ agreement (or deed) of partnership; **-wagen** *m* omnibus, break, wagonette; **ǁwidrig** *a.* ㊻ contrary to the rules of (good) society; antisocial; **-wissenschaft** *f* sociology; **-zimmer** *n* reception-room.

Ge-sellung (⌣⌣) *f* ㊽ association; alliance.

Ge-senk (⌣) *n* ⑪b. 1. (Senkung) cavity, hollow; (Grube) pit; (Schlucht) ravine; ⚒ (Vertiefung) socket; deep level; (Boden eines Schachtes) bottom of a pit. — 2. Fischerei: sinking-weight for drag-nets; Messerschmiede: (vertiefte Form) swage.

Gesenke ♀ (⌣⌣) [(P) tschech. Eschengebirge] *npr/n* ㉒*α.* das Mährische ~ the Moravian Mountains *pl.*

ge-sessen (⌣⌣) *p.p.* von sitzen.

Ge-setz (⌣) [mhd.; *setzen] *n* ⑪a. law, geschriebenes: statute; *bibl.* das ~ (5 Bücher Mosis) u. die Propheten the law and the prophets; ein ~ einbringen, durchbringen to bring in, to pass a bill; ~e geben to legislate; sich et. zum ~e machen to make a rule of s.th.; zum ~ werden to pass into law; nach dem Buchstaben des ~es according to the letter of the law, in the literal acceptation (or by a strict interpretation) of the law.

Ge-setz-antrag (⌣⌣...) *m* ㊷ bill; einen ~ stellen, durchbringen to move, to carry a bill; **-ausleger** *m* expounder of the law, bsd. röm. Altertum: jurisconsult; **-buch** *n* statute-book; code; **-entwurf** *m* legislative project, (draft of a) bill; dem Parlament einen ~ vorlegen to submit (the draft of) a bill to (or to introduce a bill in) parliament.

Ge-setzes-auslegung (⌣⌣⌣...) *f* ㊷ interpretation of the law; **-bruch** *m* infraction (or infringement) of the law; **-kraft** *f* legal power or force; ~ erhalten, erlangen to pass into law, to be enacted; **-übertreter** *m* law-breaker.

ge-setz-gebend (⌣⌣...) *a.* ㊻ legislative (assembly, body, &c.); Ler Körper auch: legislature; **-geber** *m* ㊷ law-giver, legislator; ⚖ nomothete; **ǁgeberisch** *a.* legislative; **-gebung** *f* legislation; **-gebungs-gewalt** *f* legislative power; **ǁkräftig** *a.* legal(ly valid); **-kunde** *f* knowledge of the law, legal knowledge; **-kundige(r)** *m* lawyer; ⚖ jurist.

ge-setzlich (⌣⌣) *a.* ㊻ = gesetzmäßig; Les Datum date fixed (or appointed) by law; **~keit** *f* ㊽ = Gesetzmäßigkeit.

ge-setz-los (⌣⌣...) *a.* ㊻ lawless, without law(s); (ohne Oberhaupt) anarchical; **-losigkeit** *f* ㊷ lawlessness; anarchy; **ǁmäßig** *a.* lawful (remedy), legitimate (heir, claim), legal (force), constitutional (rule, right); *adv.* L bestimmt determined by law; **-mäßigkeit** *f* lawfulness; legitimacy; legality; **-rolle** *f* bsd. ehemals: scroll containing laws; **-sammlung** *f* body (or code) of laws.

ge-setzt (⌣) *p.p.* u. *a.* ㊻ 1. in den Bed. des *inf.* setzen. — 2. (ruhig, maßvoll) quiet, sedate, calm; (gefaßt) composed; (ernst) grave, serious; (nüchtern) sober, staid, steady; (bescheiden) modest; von Lem Alter of mature age, middle-aged; Les Wesen staid (or dignified) demeanour. — 3. Ler Fall supposition; L den Fall, Lenfalls // (let us) suppose that //; L, daß es so wäre, L, es (od. dem) wäre so provided such was the case.

Ge-setz-tafeln (⌣⌣...) *f/pl.* ㊷ bei den Juden: Decalogue; bei den Römern: Twelve-Table Law(s *pl.*).

Ge-setzt-heit (⌣⌣) *f* ㊽ (s. gesetzt 2) quiet manner, sedateness; gravity; staidness, steadiness.

Gesetz-übertretung (⌣⌣...) *f* ㊷, **-umgehung** *f* transgression, evasion of the law; **-vollstreckung** *f* execution (or administration) of the law; **-vorschlag** *m* legislative proposal, vgl. -antrag; **ǁwidrig** *a.* ㊻ contrary to law, unlawful, illegal; **-widrigkeit** *f* unlawfulness, illegality.

Ge-seufze (⌣⌣) *n* ㉒ endless sighing.

Ge-sicht (⌣) [ahd.; * sehen] *n* ④b. (~ 4; ⑪b.) 1. (Sehvermögen) (eye-)sight, (range of) vision; (Augen) eyes *pl.*; ein kurzes ~ haben to be short- (or near-)sighted; **aus** dem ~e verlieren to lose out of sight, to lose sight of; ⚓ das Land aus dem ~ verlieren to lay the land; etwas **ins** ~ fassen to face a th.; *fig.* etwas im ~ behalten to keep a th. in view; et. **zu** ~e bekommen to notice (or see) a th., F to catch sight of a th.; ⚓ Land zu ~ bekommen to sight land. — 2. (Angesicht, Antlitz) face, countenance, *poet.* visage; (Miene) mien, physiognomy, P phiz; das ~ betr. facial; auf sein ehrliches ~ hin for the sake of his honest face or look; erist seinem Vater aus dem ~e geschnitten he is the very image (or F spit) of his father; F *fig.* ein anderes ~ aufstecken to change one's countenance, F to pull quite a different face; den Hut ins ~ drücken to pull one's hat over one's eyes; die Sonne im ~ haben to have ... in one's face; e-m ins ~ lachen to laugh in a p.'s face; e-m ein böses (freundliches) ~ machen to frown (to smile) at a p., to look angrily (pleasantly) at a p.; ein langes (saures) ~ m. to make a long (a sour) face; ich werde es ihm ins ~ sagen I will tell him so to his face; j-m ins ~ schlagen to strike a p. in the (or to slap a p.'s) face; *fig.* aller guten Sitte ins ~ schlagen to act in defiance of all rules of decency; e-m (gerade) ins ~ sehen to look a p. (straight or full) in the face; er lacht übers ganze ~ he laughs all over his face. — 3. ~er (Grimassen) machen, schneiden to make grimaces or F faces at a p.; e-m schiefe ~er m. F to make mouths at a p.; sie macht ein ~ wie die Katze, wenn es donnert she makes a face (or she looks) as black as thunder. — 4. (*pl.* ~e) (übernatürliche Erscheinung) vision, apparition; (Sinnestäuschung) hallucination; das zweite (oder doppelte) ~ (prophetische Gabe) second sight. — 5. ✕ = Visier 2.

Ge-sichtchen (⌣⌣) *n* ㉙ (*dim.* von Gesicht) small face; hübsches ~ pretty face.

Ge-sichter-schneiden (⌣⌣...) *n* ㊷ making grimaces; **-schneider(in** *f*) *m* one who makes grimaces.

Ge-sichts-achse (⌣⌣...) *f* ㊷ *opt.* visual axis; **-ausdruck** *m* expression of the face; features *pl.*, countenance, mien; **-bildung** *f* conformation (or shape) of the face, physiognomy; **-deuter(in** *f*) *m*: ⚖ physiognomist; **-deutung** *f*: physiognomy; **-farbe** *f* complexion; **-feld** *n*: a) range of vision (*fig.* of ideas); b) ✕ fire-zone; **-form** *f* = -bildung; **-krampf** *m* = -lähmung; **-kreis** *m* horizon (*a. fig.*); im -kreise within sight; vgl. -feld; s-n ~ erweitern to extend one's (intellectual) horizon, to expend one's views; einen beschränkten ~ haben to have narrow views, to be narrow-minded; **-lähmung** *f*, *path.*

(facial)neuralgia; paralysis of the face; **=länge** *f* length of face; **=linie** *f*: a) outline of the face, feature; b) *opt.* visual line; **=muskel** *m*, *anat.* facial muscle; **=nerv** *m*, *anat.*: a) facial nerve; b) (Sehnerv) optic nerve; **=punkt** *m* point of view (a. *fig.*); unter verschiedenen ~en, a. from different sides or aspects; **=rose** *f*, *path.*: ℞ erysipelas; **=schmerz** *m*, *path.* face-ache, neuralgia in the face; **=schnitt** *m* cast (F cut) of the face; **=schwäche** *f* weak(ness of) sight; **=sinn** *m* (eye-)sight, ℞ visual faculty; **=strahl** *m*, *opt.*: ℞ visual ray; **=täuschung** *f* optical delusion; hallucination; **=verzerrung** *f* distortion of the face; grimace; **=weite** *f* range of sight, eye-shot; **=winkel** *m*: a) *anat.* facial angle; b) *opt.*: ℞ visual angle; **=zug** *m* lineament; =züge features.

ge-siebent (⌣⌣/)[7] *p.p.* u. *a.* ⑯ septenary.

Ge-sims ⚙ (⌣⌣) [mhd.;* Simś] *n* ⓤa. *arch.* moulding; (Kranz=)~ cornice; (Kamin=)~ mantel-piece or -board or -shelf; (Getäfel) wainscot(ting); **~hobel** *m* ⑫ *join.* moulding-(or cornice-)plane.

Ge-sinde (⌣⌣) [ahd.; *senden] *n* ㉒ (establishment of) servants *pl.*; vgl. Dienerschaft; **~=amt**, **=bureau** *n* registry-office for servants; **=kammer**, **=kost** *f* servants' room, board.

Ge-sindel (⌣⌣) [nhd. *dim.* von Gesinde] *n* ㉒ rabble, mob; herrenloses ~ unruly (gang of) vagabonds or tramps *pl.*

Ge-sinde-lohn (⌣⌣...) *m* ⑫ servants' wages *pl.*; **=ordnung** *f* regulations *pl.* for servants; **=stube**, **=tisch** *m* servants' hall, table; **=zeugnis-buch** *n* = Dienstbuch.

Ge-singe (⌣⌣) *n* ㉒ (indifferent) singing, sing-song, humdrum tune.

ge-sinnt (⌣⌣) [Sinn] *a.* ⑯ **1.** anders ♀ of different views, of a different opinion. edel ♀ noble- (or high-)minded; feindlich ♀ hostile; gut (übel) ♀ well (ill) disposed or affected; er ist liberal ♀ he is a Liberal (in his politics), he holds (or sides) with the Liberals; die vaterländisch ~en people who are patriotically inclined, the patriotically minded; wie ist er ♀? what opinions does he hold?; in der Politik: to what party does he belong? — **2.** = gesonnen.

Ge-sinnung (⌣⌣/) *f* ㊻ disposition, mind, way of thinking; feeling, sentiment; character; (Überzeugung) conviction; (Meinung) opinion, view; edle ~ noble-mindedness; treue ~ loyal attachment, loyalty; wohlwollende ~ kind(ly) disposition; seine ~ ändern to change one's mind, *pol.* to change sides.

Ge-sinnungs-genosse (⌣⌣...) *m* ⑫ one who holds the same opinion or views; (political) partisan or adherent; **♀los** *a.* ⑯ unprincipled; without a settled opinion; **=losigkeit** *f* lack of principle; **♀treu** *a.* loyal; **=treue** *f* loyalty; **♀tüchtig** *a.* of sound views, stanch, true (to the colours); **=tüchtigkeit** *f* (political) soundness, stanchness; **=wechsel** *m* change of opinion or views.

Ge-sippe (⌣⌣) *n* ㉒ kith and kind.

ge-sippt (⌣⌣) *a.* ⑯ akin (s. verwandt).

ge-sittet (⌣⌣) [Sitte] *a.* ⑯ **1.** mit Angabe des Wie: fein, gut ♀ well-bred, of good breeding or behaviour or manners. — **2.** *abs.* (fein♀) well-mannered or -behaved; (gebildet) (highly) educated, polished; (höflich) courteous, (anständig) decent; hoch ♀, a. of high moral principles; ein ♀es Volk a (highly) civilized nation; ♀ machen to civilize, polish.

Ge-sittung (⌣⌣/) *f* ㊻ (s. gesittet) good breeding or manners *pl.*; civilization.

Ge-söff P (⌣⌣) *n* ⓤb. inferior beverage, bad drink, F slops *pl.*; (Saufen) F boozing.

ge-soffen (⌣⌣/), **ge-sogen** (⌣⌣/), **ge-sonnen**, **ge-sotten**, **ge-spalten** (⌣⌣/) *p.p.* von saufen, saugen, sinnen, sieden, spalten.

Ge-span[1] (⌣/) [mag. *ispan*; *slaw. *zupan*] *m* ⓤc. (ungarischer Graf) lieutenant (or governor) of a county or district.

Ge-span[2] fast † (⌣/) [mhd.; *spannen] *m* ⓤc. u. ㉒ (Genosse), bsd. *typ.* bei Schriftsetzern: (Gassen=)~ companion.

Ge-spann (⌣/) [spannen] *n* ⓤb. **1.** Zugtiere: yoke of bullocks; team of horses, oxen, &c., set of carriage-horses; feines ~ von Wagen u. Pferden F smart turn-out. — **2.** *fig.* v. Personen u. Sachen: couple, pair.

Ge-spanschaft (⌣/⌣) *f* ⑮ in Ungarn, etwa: county, administrative district.

ge-spannt (⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ⑯ **1.** in den Bed. des *inf.* spannen. — **2.** (straff) tight(ly stretched), tense, ⚓ taut; *fig.* intense; *path.* (over-) excited, nervous; hoch ♀e Erwartungen high expectations *pl.* — **3.** *fig.*: a) ♀e (angestrengte) Aufmerksamkeit close (or eager) attention; in der ♀esten Erwartung on the tiptoe of expectation, in the most anxious suspense, on tenter-hooks; ich bin sehr auf den Ausgang ♀ I am very anxious (or curious) to see the end of it, I am anxiously awaiting the upshot of it; ich bin ♀, ob er es wirklich tut I wonder whether he will really do it; b) ♀e (getrübte) Beziehungen, Verhältnisse zw. Freunden strained relations *pl.*, coolness; in der Politik &c. auch: tension; s. Fuß 7.

Ge-spannt-heit (⌣⌣/) *f* ㊻ (s. gespannt) **1.** eines Seiles &c.: tightness, tension; *path.* (over-)excitement, nervousness. — **2.** *fig.* ~ der Beziehungen strained relations *pl.* between friends, countries, &c.

Ge-sparr(e) ⚙ (⌣⌣/) [Sparren] *n* ⓤb. (㉒) *carp.* rafters *pl.*

Ge-spaße (⌣/⌣), südd. **Ge-spasse** (⌣⌣/) *n* ㉒ jesting, joking, fun.

Ge-spenst (⌣⌣) [ahd. Lockung] *n* ④a. (Trugbild) phantom; spectre, ghost; (sputhafte Erscheinung) (ghostly) apparition; (Poltergeist) hobgoblin; es geht dort ein ~ um the place is haunted (by a ghost); *fig.* das ~ im Hause the skeleton in the cupboard.

ge-spenster-artig (⌣⌣...) *a.* ⑯ phantom-like, spectral; **=erscheinung** *f* ⑫ ghostly apparition; **=furcht** *f* fear of ghosts; **=geschichte** *f* ghost-story; **=glaube** *m* belief in ghosts.

ge-spensterhaft (⌣⌣⌣/) = gespenstisch.

Ge-spenster-reich (⌣⌣...) *n* ⑫ world (or realm) of spirits or spectres; **=schiff** *n* phantom-ship, Flying Dutchman; **=spuk** *m* ghostly visit(s *pl.*), hubbub caused by ghosts or goblins, F spook; **=stunde** *f* ghostly hour, *poet.* witching midnight-hour.

Ge-spenst-(heu)schrecke (⌣⌣...) *f* ⑫ *ent.* spectre (*Phasma*); **=motte** *f* = Federmotte.

gespenstisch (⌣⌣) *a.* ⑯ phantom-, ghost-like, spectral, ghostly; F spookish; (sehr bleich) ghastly.

Ge-sperr (⌣⌣) *n* ⓤb. *hunt.* (die mit den Alten zf. haltenden Hühner) brood, covey (= Kette, Volk).

Ge-sperre (⌣⌣/) *n* ㉒ **1.** o. *pl.*: a) (Sperren) shutting (off); b) (Sichsperren) resistance; c) (Versperrung) stoppage, obstruction, block. — **2.** mit *pl.* ⚙: a) = Gesparr; b) Uhrm.: (Sperrad) ratchet with catch; Schlosserei: (Haken zum Verschluß) catch; ⚒ an Fördermaschinen: safety-catch.

Ge-spiele (⌣/⌣) [mhd.; *spielen] **I** *n* ㉒ endless play(ing). — **II** **~** *m* ㊾, **Ge-spielin** *f* ㊼ play-mate or -fellow.

ge-spien (⌣/) *p.p.* von speien.

Ge-spinne (⌣⌣/) *n* ㉒ (much) spinning.

Ge-spinst ⚙ (⌣⌣) [mhd.; * spinnen] *n* ⓤa. (Gesponnenes) spinning, spun yarn or goods *pl.*; (Gewebe) woof, textile fabric.

Ge-spinst-faser (⌣⌣...) *f* ⑫ textile fibre; **=pflanze** ♀ *f* textile plant.

ge-splissen, **ge-sponnen** (⌣⌣/) *p.p.* von spleißen, spinnen.

Ge-spons (⌣⌣) [lt. *sponsus*, *sponsa*] *m* u. *n* ⓤa. fast †, jetzt nur F *co.* = Bräutigam, Braut und (bsd. *n*) Gemahl.

Ge-spött (⌣⌣) [spotten] *n* ⓤb. **1.** mocking, mockery, scoffing, derision; sein ~ mit e-m, et. treiben to mock (or scoff, deride) a p., a th. — **2.** (Gegenstand des Spottes) laughing-stock; sich zum ~ machen to expose o.s. to ridicule, to make o.s ridiculous.

Ge-spotte, **Ge-spöttel** (⌣⌣/) *n* ㉒ (incessant) mocking or jeering; raillery.

Ge-spräch (⌣/) [ahd.; * sprechen] *n* ⓤc. **1.** (Austausch der Gedanken) talk; in gch. Spr.: colloquy; (Unterhaltung) conversation; *thea.*, &c. (Zwie-♀) dialogue; gelehrtes ~ learned discourse; pole'misches, öffentliches: discussion, debate; conference; Plato(n)s ~e Plato's Dialogues *pl.*; ein ~ abbrechen to break off a conversation; ein ~ mit e-m anknüpfen, sich in ein ~ mit e-m einlassen to enter into (F to start) a conversation with a p.; das ~ auf et. bringen to bring a th. on the carpet, to broach a subject; ein ~ mit e-m führen to carry on a conversation with a p.; das ~ im Gang erhalten to keep the conversation going or the ball rolling. — **2.** (allg. Besprochenes) (general) topic of conversation; er ist das ~ der (ganzen) Stadt ... the talk of the town, ... in everybody's mouth.

ge-sprächig (⌣/) *a.* ⑯ talkative, fond of talking; (mitteilsam) communicative, (leutselig) affable; der Wein machte ihn ♀ ...made him communicative, ...loosened his tongue; **~keit** *f* ㊻ talkativeness, communicativeness, affability.

Ge-sprächs-buch (⌣"...) *n* ⑫ book of dialogues; **=form** *f* colloquial form; in ~, a. in (the) form of a dialogue; **=gegenstand**, **=stoff** *m* topic of conversation; **=ton** *m* colloquial (or conversational) tone; **♀weise** *adv.* colloquially; by way (or in the course) of conversation; in form of a dialogue.

ge-ſpreizt (⌣–) *p.p.* v. ſpreizen u. *a.* ㊽ stilted, affected; **~heit** (⌣–⌣) *f* ㊻ stiltedness, affectation, F (putting on)side; in der Kunſt: mannerism.

ge-ſprenkelt (⌣⌣) *p.p.* von ſprenkeln und *a.* ㊽ speckled, splashed, flecked.

Ge-ſpringe (⌣⌣) *n* ㉒ constant jumping or springing or leaping.

ge-ſprochen (⌣ch⌣), **ge-ſproſſen** (⌣⌣) *p.p.* von ſprechen, ſprießen.

Ge-ſprudel (⌣–⌣) *n* ㉒ **1.** o. *pl.*: (perpetual) bubbling or spouting or sputter(ing); (Geplätſcher) ripple. — 2. mit *pl.*: (das ſprudelnde Meer) foaming (or seething) sea, surf.

ge-ſprungen (⌣⌣) *p.p.* v. ſpringen.

Ge-ſpuke (⌣–⌣) *n* ㉒ ghostly apparitions *pl.*; vgl. Geſpenſterſpuk.

geſt. (*a.* †) *abbr.* für geſtorben (ſ. ſterben).

Ge-ſtade (⌣–⌣) [mhd.; * Staden] *n* ㉒ allg.: bank, waterside; des Meeres: shore, coast; flaches ~ beach, foreshore.

Geſtalt[1] (⌣) [mhd.; *ſtellen] *f* ㊻ **1.** form(ation); durch die Umriſſe bedingt: shape, figure; configuration; des Körpers auch: frame; (Wuchs, Statur) build, stature; (Größe) size, bulk; (Miene) mien, look; eine hohe, majeſtätiſche ~ a tall, majestic form or figure; der Ritter von der traurigen ~ (Don Quixote) the knight of the rueful countenance; von vielerlei ~ multiform. — 2. *eccl.* das Abendmahl in beiderlei ~ communion in both kinds, bread and wine; Arznei in ~ von Pulver nehmen to take medicine in (the) form of powder; eine andere ~ annehmen, gewinnen to assume another (or to change in) form, to be(come) transformed; nach der ~ (Lage der Dinge) according to circumstances, F as things may go or be; ſich in ſ-r wahren ~ zeigen to show o.s. in one's true colours or character. — 3. *adv.* im *gen.*, mſt zu einem Worte verbunden: der=(od. dieſer=), gleicher=Z in that manner or way or measure or fashion; vgl. derart; folgender=Z in the following way; gleicher=Z in like manner; ſolcher=Z, ſotaner=Z in such a manner or way.

...geſtalt[2] ↖ (⌣) [ahd.] *a.* ㊽ ſ. miß=Z, un=Z, wohl=Z. [(ſ. geſtalten III).]

ge-ſtalt[3] ↖ (⌣) (nur attributiv): = geſtaltet)

ge-ſtalten (⌣⌣) [Geſtalt] ㊾* **I** *v/a.* **1.** to form, shape, fashion; Bildhauerei ꝛc.: to model, to mould; Zd creative; plastic. — **II ſich Z** *v/refl.* **2.** to assume (or take) a form or shape; ſich anders Z to take a different turn, to assume a new aspect; es geſtaltete ſich zu ſeinem Beſten it turned to (or it proved) his advantage. — **III geſtaltet** *p.p.* u. *a.* ㊽. **3.** in den Bed. des *inf.* **4.** wohlgeſtalteter Menſch well- (or finely) made (or shaped) man. — **5.** bei ſo geſtalt(et)en Umſtänden under these circumstances, such being the case. — **IV ~** *n* ㉓ 5. = Geſtaltung 1.

ge-ſtalten=reich (⌣–⌣...) *a.* ㊽ presenting many forms or aspects, rich in form(s).

...geſtaltig (...⌣⌣) in Zſſgn, zB. viel=Z of many shapes or forms, multiform.

ge-ſtalt=los (⌣–...) *a.* ㊽ shapeless, without (distinct) shape or form, ▽ amorphous; (körperlos) immaterial; **=loſigkeit** *f* ㊻ shapelessness, ▽ amorphism; immateriality.

Ge-ſtaltung (⌣⌣) *f* ㊻ **1.** formation, shaping, &c. (ſ. geſtalten I). — 2. (das Geſtaltete) conformation, configuration; (Zuſchnitt) fashion, style; (Zuſtand) state of affairs, condition; (Stufe) stage; (Lage) situation, position.

Ge-ſtaltungs=fähigkeit (⌣⌣...) *f* ㊷ plastic faculty, plasticity; **=lehre** *f* ♀ u. *zo.*: ▽ morphology; **=talent** *n* organizing talent, creative genius.

Ge-ſtammel (⌣⌣) *n* ㉒ stammering (speech), stuttering; mumbling.

Ge-ſtampfe (⌣⌣) *n* ㉒ continued stamping or trampling or pattering (of feet).

ge-ſtand (⌣) *ind.*, **ge-ſtände** (⌣⌣) *subj. impf.* von geſtehen.

ge-ſtanden (⌣⌣) *p.p.* v. ſtehen u. geſtehen.

ge-ſtändig (⌣⌣) [geſtehen] *a.* ㊽ confessing (or admitting) one's guilt; Z ſein, oft: to plead guilty of an offence, F to own up; er iſt es (*gen.*) Z: a) he avows (or owns, acknowledges) it; b) (er räumt es ein) he grants (or admits) it.

Ge-ſtändnis (⌣⌣) [geſtehen] *n* ㉗ confession, admission, avowal, acknowledgment; ein ~ von etwas ablegen to confess a th., ſtärker: to make a clean breast of it; e-n zum Geſtändniſſe von etwas bringen to make a p. avow (or confess, admit, F own up) a th.

Ge-ſtänge (⌣⌣) [Stange] *n* ㉒ **1.** *agr.* (Stangenzaun) fence formed of stakes or poles; railing. — 2. *hunt.* (Geweih mit vielen Enden) ramified antlers *pl.* — 3. ⚙ u. ⚒ (Fahr=)~ (Geleiſe) rails *pl.*; *mach.* balancing (or guiding) rods *pl.*

Ge-ſtank (⌣) *m* ⑦b. stench, bad (or offensive, unpleasant) smell; weniger anſtändig: F stink; e-n fürchterlichen ~ von ſich geben to emit a pestilential (or fetid) smell or odour; **Ge-ſtänker** F (⌣⌣) *n* ㉒ *fig.* (Gezänke) squabbling.

ge-ſtatten (⌣⌣) [ahd.; *Statt] **I** *v/a.* ㊾* etwas Z to allow (or permit) a th. (to take place); (einwilligen) to consent to a th., to grant (leave for) a th.; wir Z (erlauben) uns, Ihnen mitzuteilen we beg (leave) to inform you. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ge-ſtattung** *f* ㊻ (ſ. I) permission; consent; leave.

Geſte (⌣) [lt.] *f* ㊷ (Gebärde) gesture.

ge-ſteh(e)n (⌣–⌣) [ahd.] ㊾* **I** *v/a.* to confess a sin, to admit an error, to avow one's faith, to acknowledge the truth, to own a deed; die Wahrheit zu Z, offen geſtanden to tell (you) the truth; F verwundernd: das muß ich Z! indeed!, well, I never (heard the like)!, you don't say so!, fancy (that)! — **II ~** *n* ㉓ = Geſtändnis.

Ge-ſtein (⌣–) *n* ⑪c. large blocks *pl.* of stone, rock(y boulders *pl.*); *min.* mineral (ore); plutoniſches ~ Plutonic rocks *pl.*; ⚒ taubes ~ dead rock, F deads *pl.*, attle.

Ge-ſtein(s)=art (⌣–⌣...) *f* ㊷ kind of mineral; **=bohrmaſchine** *f* perforating-machine; **=gang** ⚒ *m* streak, lode; **=kunde** *f*: ▽ petrology, mineralogy; geognosy; **=kundige(r)** *m*: ▽ petrologist, mineralogist; geognost; **=lehre** *f* = =kunde; **=ſchicht** *f* layer of rocks.

Ge-ſtell (⌣) [mhd.; * ſtellen] *n* ⑪b. **1.** stand; (Bock) trestle, horse, jack; für e-e Bildſäule: pedestal; für Bücher: shelf, book-stand; für Eſſig und Öl: cruet-stand; für Handtücher: towel-horse; ⚙ e-s Hochofens: hearth-casing; e-s Regenſchirms, e-r Säge ꝛc.: frame; für Regenſchirme: umbrella-stand; eines Wagens (überhaupt größerer Dinge): framework. — 2. F *fig.* ein ſchnurriges ~ a queer body, F a rum fellow.

Ge-ſtelle (⌣⌣) *n* ㉒ *for.* (Schneiſe) lane (or path) through the forest.

Ge-ſtell-ſäge ⚙ (⌣...) *f* ㊷ frame-saw; **=ſtein** *m* des Ofens: stone serving for the construction of the hearth.

Ge-ſtellung ⚔ (⌣⌣) *f* ㊻ presentation, appearance; **~s=befehl** *m* ㊷ order for conscripts or recruits to present themselves; Zs=**pflichtig** *a.* ㊽ bound to appear at a muster.

geſtern (⌣) [ahd.: yester] **I** *adv.* yesterday; Z morgen yesterday morning; Z abend last evening; Z nachmittag yesterday afternoon; Z nacht last night; Z vor acht (vierzehn) Tagen yest. week (fortnight); *fig.* ich bin auch nicht von Z I was not born yesterday. — **II ~** *n*, *inv.* the (immediate) past; ſ. vorZ, eheZ.

ge-ſternt (⌣) *a.* ㊽ starry, starred.

ge-ſtiefelt (⌣–⌣) *p.p.* u. *a.* ㊽ booted; weitS. shod; der Ze Kater puss in boots.

ge-ſtiegen (⌣–⌣) *p.p.* von ſteigen.

ge-ſtielt (⌣–) *a.* ㊽: a) von Meſſern ꝛc.: with a handle; von Werkzeugen: helved; b) ♀: ▽ petiolate(d), pedunculate(d).

Geſtikulation (⌣⌣–ts(⌣)[11]) [lt.] *f* ㊻ gesticulation; *thea.*, &c. auch: action.

geſtikulieren (⌣⌣[11]⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㊾ (Gebärden machen) to gesticulate. — **II ~** *n* ㉓ gesticulation; übertriebenes ~, oft: theatrical action(s *pl.*).

Ge-ſtirn (⌣) [ahd.; * Stern] *n* ⑪b. (all) the stars or celestial bodies *pl.*; (Sternbild) constellation; (Stern) star of the first or second magnitude

ge-ſtirnt (⌣) [Stern] *a.* ㊽ starry, covered with stars.

ge-ſtoben (⌣–⌣) *p.p.* von ſtieben.

Ge-ſtöber (⌣–⌣) [nhd.] *n* ㉒ drift; (Schnee=)~ snow-drift or -storm.

ge-ſtochen (⌣ch⌣), **ge-ſtohlen** (⌣–⌣) *p.p.* von ſtechen, ſtehlen.

Ge-ſtolper (⌣⌣) *n* ㉒ stumbling.

ge-ſtorben (⌣⌣) *p.p.* von ſterben.

ge-ſtoßen (⌣–⌣) *p.p.* von ſtoßen.

Ge-ſtotter (⌣⌣) *n* ㉒ = Geſtammel.

Ge-ſtrampel (⌣⌣) *n* ㉒ kicking (out), wriggling (or fidgeting) with one's legs.

Ge-ſträuch (⌣–) [nhd.] *n* ⑪c. (Sträuche) shrubs, bushes *pl.*; (Buſchwerk) shrubbery; (Unterholz) copse.

ge-ſtreift (⌣–) *p.p.* u. *a.* ㊽ **1.** in den Bed. des *inf.* ſtreifen. — 2. (mit Streifen verſehen) striped, streaky; ♀: ▽ striate(d).

ge-ſtreng (⌣) [mhd.], ↖ **Ze** (⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** faſt † = ſtreng(e). — 2. (ehm. Titel des niederen Adels) Zer Herr, Ze Frau, Ew. ~en, etwa: Gracious Sir, Madam. — **3.** die Zen Herren (11., 12., 13. Mai), etwa: the three severe days in May.

ge-strichelt ♀ (⌣⌣) *a.* ⊛: ▽ striate(d), striose, lineate(d).
ge-strichen (⌣⌣) *p.p.* von streichen; *typ.* Es Papier coated paper. [knitting.]
Ge-strick (⌣) *n* Ⓤc. (Stricken, Strickzeug)
gestrig (⌣) [gestern] *a.* ⊛ yesterday's, of yesterday; am Zen Tage yesterday; am Zen Abend last night; mit der Zen Post by yesterday's mail; ✉ mit Bezug auf unser ~es referring (or with reference) to our lines of yesterday; unterm ~en of yesterday('s date), dated yesterday.
ge-stritten (⌣⌣) *p.p.* von streiten.
Ge-strüpp (⌣) [nhd.; * struppig] *n* Ⓤb. brambles, briers, thorns *pl.*; brushwood, underwood, copse.
Ge-stüb(b)e ⚙ (⌣⌣) [stieben] *n* ㉒ *metall.* (Kohlenstaub) coal-dust; (Kohlenstaub und Lehm) brasque; dust-cement.
Ge-stühl(e) (⌣⌣) *n* Ⓤc. (㉒) chairs, seats *pl.*; der Kirche: pews, sittings *pl.*
Ge-stümper (⌣⌣) *n* ㉒ = Stümperei.
ge-stunken (⌣⌣) *p.p.* von stinken.
Gestus (⌣) [lt.] *m* ㉗ = Geste.
Ge-stüt (⌣⌣) [nhd.; * Stute] *n* Ⓤc. stud; breeding-farm for horses; **~=garten** (⌣⌣...) *m* ㊷ stud; **~=hengst** *m* stud-horse, stallion; **~=meister** (Oberstallknecht) stud-groom; **~=stute** *f* brood-mare; **~=verwalter** *m* manager of a stud.
Ge-such (⌣ch) [suchen] *n* Ⓤc. request, demand; schriftliches: petition, suit, memorial; untertäniges: supplication, flehentliches: entreaty; ein ~ gewähren, abschlagen to grant, to refuse a request or petition; was ist sein ~? what does he want or ask for?
ge-sucht (⌣⌣cht) *p.p.* u. *a.* ⊛ **1.** in den Bed. des *inf.* suchen. — **2.** (much) sought after; (umworben) (greatly) courted; (aus-erlesen) choice; ✉ Z sein to be in (great) demand or request or favour; sehr Z much inquired after or for, at a (high) premium; Wolle ist wenig (minder) Z there is little (less) demand (or call, inquiry) for wool. — **3.** (geziert) affected, studied, F put on; (gekünstelt) artificial, laboured; (weit hergeholt) far-fetched; sie hat et. ~es in ihrem Wesen she is somewhat affected, she is rather finical in her ways.
Ge-suchtheit (⌣⌣cht-) *f* ㊻ choiceness; affectation, studied manner; mannerism, F side (put on).
Ge-sudel (⌣⌣) *n* ㉒ daub; scrawl.
Ge-summ(e) (⌣⌣(⌣)*n* Ⓤb.(㉒) (continual) hum(ming) or buzz(ing) or whiz(zing).
ge-sund (⌣) [ahd.: sound: lt. *sānus*] ⊛(D3) **I** *a.* **1.** healthy, in good health, well; durch und durch Z in the pink of health, sound to the core; frisch und Z hale and hearty, safe and sound, F (very) fit; s. Fisch I; Ze Gesichtsfarbe ruddy complexion; Z an Körper und Geist sound in body and mind; e-n (wieder) Z machen to restore a p.'s health; wieder Z werden to recover one's health, to get well again. — **2.** (der Gesundheit förderlich) conducive to health, wholesome, salubrious; (heilsam) salutary; Zes Klima healthy climate; Ze Nahrung wholesome food; Zer Schlaf sound sleep; die Lektion ist ihm (ganz) Z ... does him (a world of) good; *iro.* das ist ihm ganz Z it serves him right. — **3.** Zer Geist sane (or rational, sound) mind; Zer Menschenverstand common sense. — **II ~e([r]** *m) f* ㊼ **4.** person in good health; die ~en *pl.* the healthy (people).
Ge-sund=bad (⌣⌣...) *n* ㊷ watering-place, spa; **=beten** *n* curative prayer, healing by means of prayer, Christian science; **=brunnen** *m* mineral (or medicated) spring or well.
ge-sunden (⌣⌣) *v/n.* (in) ㊾* to regain one's health, to recover.
Ge-sundheit (⌣⌣-) *f* ㊻ **1.** health(iness); healthy (or sound) state or condition; F fitness; von Tieren und Dingen: soundness (auch *fig.* von Ansichten ꝛc.); des Geistes: saneness; von zarter ~ in delicate (or in a delicate state of) health; wie geht es mit seiner ~? how is his health?; how is he?; auf j-s ~ trinken to drink a p.'s health; j-s ~ ausbringen to propose a p.'s health, to toast a p. — **2.** (Heilsamkeit) wholesomeness; salutariness; e-s Klimas: healthiness.
ge-sundheitlich (⌣⌣-⌣) *a.* ㊻ referring (or relating) to health; sanitary, hygienic.
Ge-sundheits=amt (⌣⌣-...) *n* ㊷ board of health, sanitary board or commission; **=beamte(r)** *m* officer of h.; **=bericht** *m* san. report; **=flanell** ✉ *m* sanitary flannel(s *pl.*) or underwear; **Z=förderlich** *a.* ㊻ salubrious, conducive to health; **=geschirr** *n* Töpferei: sanitary crockery or ware; **=göttin** *f*, *myth.* (goddess of) Health; Hygeia; **Z=halber** *adv.* for health's sake, for reasons of health; **=kommission** *f* = =amt; **=kordon** *m* san. cordon; **=kunde, =lehre** *f* science of health, ▽ hygiene, hygienics; **=paß** *m* = =schein; **=pflege** *f* cultivating (or taking care of) one's health, ▽ dietetics; öffentliche ~ public hygiene, sanitation; **=polizei** *f* sanitary police, in England: san. inspectors *pl.*; **=probe** ⚓ *f* quarantine; **=rat** *m* board of health; **=regel** *f* rule of diet, regimen; **=rücksichten** *f/pl.*: aus ~ from considerations of health; **Z=schädlich** *a.* injurious to h., unhealthy, unwholesome; **=schein** *m* certificate of h., (clean) bill of h.; **=vorschriften** *f/pl.* sanitary regulations *pl.*; **Z=widrig** *a.* unwholesome, vgl. Z=schädlich; **=zeugnis** *n* = =schein; **=zustand** *m* e-r Person: state of a p.'s health, einer Gegend ꝛc.: sanitary (or hygienic) condition(s *pl.*).
Ge-sundheit=trinken (⌣⌣-...) *n* ㊷ drinking a p.'s health.
Ge-sund=machen (⌣⌣...) *n* ㊷, **=machung** *f* restoration (to health), cure. [finken.]
ge-sunken, ge-sunken (⌣⌣) *p.p.* v. singen, ſ
Ge-tadel (⌣⌣) *n* ㉒ fault-finding, (incessant) grumbling or criticism.
Ge-täfel ⚙ (⌣⌣) [Tafel] *n* ㉒ (Holzbekleidung) wainscot(ting), panelling; des Fußbodens: inlaid wooden floor.
ge-tan (⌣) *p.p.* von tun.
Ge-tändel (⌣⌣) *n* ㉒ dallying, toying.
Geten (⌣) *m/pl.* ㊹ *hist.* Alt.: (thrakische Völkerschaft) Getæ *pl.* [beasts *pl.*]
Ge-tier (⌣) [Tier] *n* Ⓤc. animals,
ge-tigert (⌣⌣) *a.* ㊻ spotted, striped.
Ge-tobe (⌣⌣) *n* ㉒ (frantic) raving or raging; fretting and fuming.
Ge-tön(e) (⌣⌣) *n* Ⓤc. (㉒) (musical) sounds *pl.*; strumming on the piano, tinkling of bells; (Lärm) din.
Ge-tose, Ge-töse (⌣⌣) *n* ㉒ loud noises *pl.* or clashing, crash(ing), bang(ing), turmoil; der Elemente: (violent) uproar; (furious) storming; howling of the wind; roaring of the waves.
Ge-trabe (⌣⌣) *n* ㉒ trotting.
ge-tragen (⌣⌣) *p.p.* von tragen.
Ge-trampel (⌣⌣) *n* ㉒ trampling.
Ge-tränk (⌣) [nhd.; *trinken] *n* Ⓤb. drink, beverage; *med.*: ▽ potion, decoction; **~e** *pl.* auch: drinkables *pl.*; berauschende **~e** *pl.* intoxicating drink(s *pl.*), intoxicants *pl.*; gegorenes ~ fermented liquor; geistige **~e** *pl.* alcoholic liquor(s *pl.*), spirits *pl.*; **~(e)=steuer** *f* ㊷ duty on alcohol(ic liquor), F spirit-tax.
Ge-trappel (⌣⌣) *n* ㉒ pattering of feet.
Ge-tratsch(e), Ge-trätsch(e) (⌣⌣) *n* Ⓤa. (㉒) idle gossip, twaddle.
ge-trauen (⌣⌣) [ahd.] *v/a.* und **sich Z** *v/refl.* ㊾*: ich getraue mich dessen, getraue es mir I make bold (wage es: venture) to do it; sie Z es sich nicht they dare not do it, they won't risk it; sich wohin Z to venture (to go) to a place; sie Z sich nicht (da)hin F they won't venture (to go) there.
Ge-treibe (⌣⌣) *n* ㉒ **1.** constant urging. — **2.** agitation; (reges Leben) bustle, activity, stir, life; (Menge) crowd, throng.
Ge-treide (⌣⌣) [ahd.; *tragen] *n* ㉒ grain, corn; cereals, cerealia *pl.*; ~ auf dem Halm standing crop; das ~ steht gut (schlecht) the crops are in good (poor or bad) condition.
Ge-treide=acker (⌣⌣...) *m* ㊷ corn-field; plough-land; **=art** *f* species of grain; **~en** *pl.*: ▽ cereals, cerealia; **=ausfuhr** *f* exportation of grain; **=bau** *m* corn-growing, cultivation of grain, cereal culture; **=boden** *m*: a) soil adapted for corn(-growing), corn-land; b) (Scheune) granary, corn-loft; **=börse** ✉ *f* corn-exchange; **=brand** ♀ *m*, *agr.* smut (*Ustila'go carbo*); **=einfuhr** ✉ *f* importation of grain; **=feld** *n* corn-field; **=geschäft** *n* corn-business or trade; **=grube** *f*, *agr.* silo; **=halm** *m* corn-stalk; **=handel** *m* = =geschäft; **=händler** *m* corn-chandler or -dealer or -merchant; **=haufen** *m* heap of corn; **=kasten** *m* corn-chest; **=korn** *n* grain; **=land** *n*: a) = =boden a; b) corn-growing country; **=mäh(e)maschine** ⚙ *f* machine for cutting corn, reaping-machine; **=markt** *m*, **=maß** *n*, **=mühle** *f* corn-market, -measure, -mill; **=preis** *m* price of grain or corn; **=reinigungs=maschine** *f*, *agr.* corn-sifting machine; **=rost** ♀ *m* rust, ▽ puccinia (*Pucci'nia gra'minis*); **=sack** *m* corn-sack; **=schwinge** ⚙ *f* winnow(ing-machine); **=sendung** *f* shipment of grain; **=speicher** *m* granary; **=sperre** *f* embargo on the export of grain; **=vorrat** *m* stock (or supply) of grain; **=wagen** *m* corn-wagon; **=zoll** *m* duty on (imported) grain.
ge-trennt=blumig ♀ (⌣⌣...) [trennen *p.p.*] *a.* ⊛ (zweihäufig): ▽ dicœcian,

diœcious (= diözisch); **ℊgeschlechtig** ♀: ▽ diclinous (= diklinisch).

Ge-trennt-heit (⌣⌣-) *f* 46, **Ge-trennt-sein** (⌣⌣-) *n* 29 separation, separate state, separateness, detachment.

ge-treten (⌣-⌣) *p.p.* von treten.

ge-treu (⌣-) [ahd.] **I** *a.* 66 = treu. zB. Ihr Diener faithful servant. — **II ~e(r)** *s.* 67 im Mittelalter: (Vasallen in der Anrede des Landesherrn) unseren lieben ~en to our trusty and well-beloved (lieges); seine ~en his (faithful) followers.

ge-treulich (⌣-⌣) [mhd.] *a.* 66 bsd. *adv.* = treu. treulich.

Ge-triebe (⌣-⌣) [Trieb] *n* 22 **1.** ⚙ *mech.* (Rad, das ein anderes Rad ꝛc. treibt) driving-gear or -wheel, driver; (kleines Rad zwischen zwei größeren) pinion; (Drehling) trundle, lantern; Uhrm.: (Zahnräder) wheel-work, mechanism (F works *pl.*) of the watch; ein Rad aus dem ~e bringen to disengage (or uncouple) a wheel. — **2.** *fig.* (political) machinery; inner working; (Beweggründe) motives *pl.*; ~ des Lebens bustle of life.

ge-trieben (⌣-⌣) *p.p.* von treiben.

Getrieb(e)·, Getriebs-scheibe ⚙ (⌣‥⌣…) *f* 62 face of the pinion, pinion-plate; **-zirkel** *m* pinion-compass.

Ge-trippel (⌣⌣⌣) *n* 22 **1.** tripping (or pitapat) of little feet. **2.** F fine (or drizzling) rain, drizzle.

ge-troffen (⌣⌣⌣) *p.p.*: a) v. treffen; b) ↖ v. triefen; **ge-trogen** (⌣-⌣) *p.p.* v. trügen.

ge-trost (⌣-) [ahd.] *a.* 66 **1.** (voll Zuversicht) confident, of good cheer, hopeful; (keck) plucky, daring; *adv.* auch: cheerfully; ich will es ♀ wagen I will boldly face it; seid ♀(en Mutes)! be of good cheer!, summon (F sum) up courage! — **2.** *provc.* er ist nicht recht ♀ (bei Trost(e)) he is not in his right mind or senses.

ge-trösten (⌣-⌣) u. **sich ♀** *v/refl.* 89*: sich e-r Sache (*gen.*) ♀ to be confident of a th., to expect a th. confidently, to rest one's hope and confidence upon it.

ge-trunken (⌣⌣⌣) *p.p.* von trinken.

Getto (⌣-) [it.] *m* u. *n* 31 Ghetto.

Ge-tue (⌣-⌣) [: ado] *n* 22 (idle) doings *pl.*; nutzloses ~ F useless pottering.

Ge-tummel (⌣⌣⌣) [tummeln] *n* 22 violent exercise or motion; tumult, stir.

Ge-tümmel (⌣⌣⌣) [mhd. Lärm] *n* 22 **1.** (bewegte Menge) crowd. — **2.** (Getöse) turmoil, tumult; loud (or noisy) bustle.

ge-tüpfelt ♀ (⌣⌣⌣), **ge-tupft** (⌣⌣) *a.* 66 spotted, sprinkled, ▽ guttate(d).

Ge-tute (⌣-⌣) *n* 22 tootling.

ge-übt (⌣-) *p.p.* u. *a.* 66 s. üben III; **Ge-übtheit** *f* 46 practice; expertness.

Geuse (-⌣) [ndl.; *fr. *gueux* Bettler] *m* 49 *hist.* (League of the) Gueux (1566).

geuß, ℊest, ℊt (-(⌣) †, noch *poet.*, *imper.* und *pres.* von gießen.

Ge-vatter (⌣⌣⌣) [ahd.; * Vater (nach lt. *compater*)] *m* 29, **~in** *f* 47 **1.** (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; sponsor; e-n zu ~ bitten to ask a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child; bei einem Kinde (zu) ~ steh(e)n to stand (or be) godfather (godmother) to a child. — **2.** *fig.* ~(in) (guter Freund, gute Freundin) ehm.: gossip; jetzt: (great) friend; F pal, chum, (old) crony; ~ Schneider und Handschuhmacher (set of) small shopkeepers or tradespeople *pl.*; the lower middle class; F *co.* von Sachen: seine Uhr steht ~ (ist versetzt) ... is pledged or in pawn or F up the spout or at his uncle's.

Ge-vatter-brief (⌣⌣…) *m* 62 letter asking (or inviting) a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child.

Ge-vatter-schaft (⌣⌣⌣) *f* 46 **1.** godfathership, godmothership; sponsorship; das ist meine erste ~ it is the first time that I have stood godfather (godmother), I never stood godfather (godmother) before. — **2.** *coll.* (sämtliche Gevatters) = Gevatters-leute.

Ge-vatter-schmaus (⌣⌣…) *m* 62 (in England selten), etwa: christening dinner or party or feast.

Ge-vatters-leute (⌣⌣…) *pl.* 62 godfather(s *pl.*) and godmother(s *pl.*); sponsors *pl.*; weitS. (great) friends *pl.*; family connexions *pl.*; F pals, chums, (old) cronies *pl.*; **-mann** *m* = Gevatter.

ge-viert (⌣-) [vier] **I** *a.* 66 **1.** (quadratisch) square(d), quadrate, ...ic. — **2.** (in vier Teile geteilt) divided in(to) four parts, quadrated; (aus vieren bestehend) quaternary; *arith.* ♀e (mit sich selbst multiplizierte) Zahl square (number); *her.* quartered; *ast(rol).* ♀er Schein = Geviertschein. — **II ~(e)** *n* 11b. (22) square(ness); *ast.*: ▽ quadrate; *astrol.*: ▽ tetragon; ⚙ *typ.*: em (quadrat); ins ~ bringen to (raise to a) square.

Ge-viert-maß (⌣‥…) *n* 62 square measure; **-meile** *f* square mile; **-schein** *m*, *ast.*: ▽ quadrate; *astrol.*: ▽ quartile, tetragon.

Ge-wächs (⌣-ks) [wachsen] *n* 11a. **1.** ♀ anything that grows (from the earth); vegetable (growth); (Pflanze) plant. — **2.** (Gezogenes) produce; unser eigenes ~: a) (Wein) vintage, wine of our own growth, our home produce; b) (Zuchtvieh) our own breeding. — **3.** *fig.* (Sprößling) offspring, descendant. — **4.** (Auswuchs) growth; *anat.* auch: protuberance; *path.* auch: excrescence; (Beule) tumour.

ge-wachsen (⌣⌣ks⌣) *p.p.* v. wachsen.

Ge-wächs-erde (⌣⌣ks…) *f* 62 (rich) garden-mould; **-haus** *n* conservatory, greenhouse, glass-house; (Treibhaus) hothouse; **-kunde, -lehre** *f* botany; (Pflanzenbeschreibung): ▽ phytography; **-kundige(r)** *m* botanist; **-reich**: *n* vegetable kingdom; **ℊreich** *a.* rich in plants.

Ge-wackel (⌣⌣⌣) *n* 22 (constant) shaking or jostling; engS. tottering (or unstable) gait; wabbling, waddling.

Ge-wählte(r) (⌣-⌣) [*p.p.* v. wählen] *s.* 67 chosen one; (s)elected candidate.

ge-wahr (⌣-) [ahd.: aware] *a.* nur gbr. in: ♀ werden (*gen.* od. *acc.*) to become aware of a th., to notice (or discover, perceive, remark, see) a th.

Ge-währ[1] (⌣-) [mhd.] *f* 46 guarantee; (Bürgschaft) surety, security; für e-n ~ leisten to become (or give) security for a p., to stand bail for a p.; ✱ ohne unsere ~ without prejudice.

Ge-währ[2] (⌣-) = Gewere.

ge-wahren (⌣-⌣) [mhd.; *gewahr] **I** *v/a.* 89* et. od. e-r Sache (*gen.*) ♀ = gewahr (s. bs) werden. — **II ~n** 23 = Gewahrung.

ge-währen[1] (⌣-⌣) [ahd.: warrant] **I** *v/a.* 89* **1.** e-m eine Bitte ♀ to grant a p.'s petition or request; (einräumen) to accord, vouchsafe, concede; (gestatten) to allow. — **2.** a. mit sachlichem Subjekt: (geben) to give satisfaction, &c.; (darbieten) to afford pleasure, &c.; (verschaffen) to procure (or furnish) means, &c.; (verschaffen) to confer a benefit, &c.; Vorteil ♀ to offer an advantage, to yield a profit. — **II ~** *n* 23 **3.** = Gewährung.

ge-währen[2] (⌣-⌣) [mhd.; *wahr] *v/n.* (h.) 89*: et. (fort) ♀ (bestehen) **lassen** to let a th. go on (its way); e-n ♀ (frei schalten) lassen to give a p. full play or power; to let a p. do as (s)he likes; laß ihn ♀! let (or leave) him alone!

Ge-währ-fehler (⌣‥…) *m* 62 = -mangel; **ℊleisten** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 89** für et. ♀ to warrant (or guarantee) a th.; er leistet dafür Gewähr he guarantees it, he vouches for it; **-leister(in** *f*) *m* 62 guarantor; bsd. für Geldzahlungen: security, surety; bail; **-leistung** *f* guarantee; vgl. Gewähr[1] I; **-mangel** *m* defect in a horse, &c., for which the seller is (held) liable to the purchaser.

Ge-wahrsam (⌣-⌣) *m* u. *n* 11c., *f* 19 **1.** et. in sein(en) ~ nehmen to take charge of a th.; in ~ halten to keep in (one's) custody. — **2.** (Haft) detention, imprisonment; (Gefängnis) prison, jail, lock-up; in sicherem ~ in safe keeping or custody; in (engen) ~ bringen, nehmen to commit to close custody, to put into jail.

Ge-währ-schein (⌣‥⌣) *m* 62 warrant, certificate, bond.

Ge-währs-mann (⌣‥⌣) *m* 62: a) = Gewährleister; b) (j. auf den man sich beruft) authority (adduced or quoted).

Ge-wahrung (⌣-⌣) *f* 46 discovery, sight.

Ge-währung (⌣-⌣) *f* 46 granting, &c. (s. gewähren[1]); concession; er hat die ~ seiner Bitte erlangt he attained the object of his suit.

Ge-walt (⌣⌣) [ahd.; *walten] *f* 46 **1.** (Macht) power, might; amtliche: authority; höchste: supreme power, sovereignty; unumschränkte: absolutism, dictatorship, despotism, autocracy; (Einfluß) influence; (Herrschaft) dominion, sway, rule; die bürgerlichen ~en the civil authorities *pl.*; vollziehende ~ executive. — **2.** in seine ~ bekommen to gain the mastery of; in j-s ~ geraten to fall into a p.'s hands; e-n, et. in s-r ~ haben, ~ über e-n, et. haben to have full power (or sway) over a p., a th.; to have a p., a th. in one's grip or grasp or F clutches; s-e Leidenschaften (a. sich) in der ~ haben to keep one's passions (oneself) under control or in heck; eine Sprache in s-r ~ h. to have (complete) mastery of (or a ready command over or of) ... — **3.** (zwingende Macht) force; (Zwang) restraint; (Gewalttätigkeit) violence; e-m, einer Sache ~ antun to force a p., a th.; j-n Gefühlen ~ antun to do violence to (or to restrain) one's feelings; sich (*dat.*) ~ antun to restrain o.s.; dem Sinne

einer Stelle ~ antun to strain (or stretch, wrench) the meaning of a passage; ~ anwenden, gebrauchen to employ force, to use violence; Sprichw. ~ geht vor Recht might (is) above right. — **4.** *adv.* **aus** aller ~ (Leibeskräften) schreien to shout with all one's might; **mit** ~ forcibly, perforce; mit aller ~ with might and main, by main force; es regnet mit aller ~ it is pouring as fast as it can, it's raining cats and dogs; er will mit aller ~ (durchaus) reisen he is bent upon travelling or determined to travel.

Ge-walt-anmaßung (⌣̆⌣…) *f* ⓖ usurpation of power; **-anwendung** *f* employment of force; **-haber** *m* (Machthaber) person in power or authority; (absolute) master, dictator, despot, autocrat; **ℌhaberisch** *a.* ⓜ despotic; **-handlung** *f* deed of violence; **-herrschaft** *f* despotism, tyranny; **-herr(scher)** *m* despot, tyrant.

ge-waltig (⌣̆⌣) **I** *a.* ⓜ **1.** (Macht habend) powerful, mighty; (stark) strong; (heftig) vehement. — **2.** (sehr groß) very great or large; immense, F tremendous; ein Ser Geist a lofty mind; von Ser Höhe of enormous (or stupendous) height, of gigantic stature; das ist ein Ser Unterschied that is a vast difference; *adv.* ℌ **(lich)** immensely; er irrt sich ℌ he is mightily (or very much) mistaken; ℌ lärmen to make a deafening noise; ℌ schreien to scream lustily. — **II ~e(r)** *m* ⓜ: **3.** die ~en auf Erden the mighty (or the rulers) of this earth.

ge-waltigen ⚒ (⌣̆⌣⌣) *v/a.* ⓜ*: Gruben-wasser ℌ to keep water under (control).

Ge-walt-marsch (⌣̆⌣…) *m* ⓖ forced march; **-maßregel** *f* violent (or drastic) measure; **-raub** *m* robbery with violence, *pol.* usurpation.

ge-…tsam (⌣̆⌣-) *a.* ⓜ violent; Se Schritte high-handed (or strong) measures *pl.*; Ser Tod violent death; *adv.* ℌ handeln to use force; **~keit** (⌣̆⌣--) *f* ⓕ violence, force.

Ge-walt-schritt (⌣̆⌣…) *m* ⓖ violent (or illegal) proceeding, forcible measure or step; **-streich** *m* arbitrary act, bold stroke; **-tat** *f* act (or deed) of violence, outrage(ous act); **ℌtätig** *a.* violent, outrageous; (roh) brutal; **-tätigkeit** *f* violence, outrage; brutality; rowdyism, hooliganism.

Ge-wand (⌣̆) [ahd.; *winden[2]] *n* ② (*poet.* ⓤ)b. garment, gown; (Kleid, Kleidung) dress, attire; habiliment; feierlich: vestment, *bibl.* raiment; *paint.* (Darstellung der) Gewänder drapery.

Ge-wände (⌣̆⌣) *n* ㉒ (Seitenwand e-r Tür, e-s Fensters) jamb, (door-, window-) casing, mould-stone.

Ge-wand-haus (⌣̆⌣…) *n* ⓖ ehm. cloth-workers' hall; **-maler** *m* painter of drapery; **-malerei** *f* drapery-painting; **-schneider** † *m* merchant tailor.

ge-wandt (⌣̆) [mhd.] **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wenden. — **II** *a.* ⓜ (flink) agile, nimble, active; (geschmeidig) supple, (geschickt) skilled, F handy, geistig: adroit, versatile; in et. ℌ sein to be clever (or apt, F good) at a th.; eine Se Feder führen to wield a skilful (or facile) pen; Ser Redner ready (or fluent) speaker; Ser Stil clever (F smart) style; **~heit** (⌣̆⌣-) *f* ⓕ agility, nimbleness; suppleness, skill, adroitness, versatility; readiness (or fluency) of speech; cleverness (F smartness) of style; ❦ business capacity.

Ge-wandung (⌣̆⌣) *f* ⓖ Kunst: drapery.

ge-wann[1] (⌣̆) *impf.* v. gewinnen.

Ge-wann[2] (⌣̆) *n* ⓤb. *agr.* (Flur in der Dorfgemarkung) tilled (or ploughed) land.

ge-warten †(⌣̆⌣) [ahd.] ⓜ* = gewärtigen.

ge-wärtig (⌣̆⌣) [mhd.; *warten] *a.* (nur als Prädikat) **1.** e-m ℌ sein to be ready to serve a p. — **2.** einer Sache (*gen.*) ℌ sein = gewarten: ❦ Ihrer Aufträge ℌ awaiting your orders.

ge-wärtigen (⌣̆⌣⌣) *v/a., v/n.* (h.) ⓜ* et. od. e-r Sache (*gen.*) ℌ, mst. im *inf.* gbr. to expect a th.; er hat nichts Gutes zu ℌ he has nothing good to look forward to; he has no (good) prospects.

Ge-wäsch(e) (⌣̆⌣) [waschen] *n* ⓤa.(㉒) idle talk; chit-chat, F mag(ging).

ge-waschen (⌣̆⌣) *p.p.* v. waschen.

Ge-wässer (⌣̆⌣) [mhd.; *Wasser] *n* ㉒ expanse (or piece) of water; im chinesischen ~ in Chinese waters or seas.

ge-wässert (⌣̆⌣) *p.p.* von wässern u. *a.* ⓜ ⚙ von Stoffen: watered, cloudy.

Ge-webe (⌣̆⌣) [ahd.: web; *weben] *n* ㉒ tissue (*a. fig.*); web, weft, woof (*a.* ⚙); texture (*a. anat.*); ⚙ textile fabric; **~-lehre** *f* ㉒: 𝔄 histology.

ge-weckt (⌣̆) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wecken. — **II** *a.* ⓜ alert, wide-awake, quick-witted; (lebendig) lively, F alive; (munter) bright, brisk; **~heit** (⌣̆-) *f* ⓕ alertness; liveliness; briskness.

Ge-wehr (⌣̄) [ahd.; *wehren] *n* ⓤc. **1.** († jede Wehr u. Waffen, *a.* blanke: Seiten-ℌ) weapon, *coll.* arms *pl.* — **2.** ⚔ bfd. (Feuer-)~ ehm. musket, mit Luntenschloß: matchlock; jetzt: gun; *pl.* auch: fire-arms; gezogenes ~ rifle; (Seiten-)~ sword, der Seeleute: hanger. — **3.** ~e in die Hand nehmen to pile arms!; präsentiert das ~! present arms!; ein ~ in Ruh setzen to put a gun at half-cock, to half-cock a gun; setzt die ~e zusammen! pile arms!; das ~ strecken to lay down arms; an die ~e! stand to your arms!, to arms!; ins ~! to arms!; ins ~ treten to get under arms; mit ~ bei Fuß steh(e)n to be at the order; unter dem ~e stehen to be under arms; unter ~ treten to take up one's arms; Kommandorufe: ~ ab! order arms!; ~ auf! advance arms!; ~ über! slope arms! — **4.** *hunt.* (Hauzahn) tusk.

Ge-wehr-fabrik ⚔ (⌣̆⌣̄…) *f* ⓖ (manu)factory of (small) arms; **-feuer** *n* musketry-fire; **-händler** *m* gun-smith, gun-maker; **-kammer** *f* armoury; **-kasten** *m* gun-case or -chest; **-kolben** *m* butt-end of a gun or musket; **-kugel** *f* rifle-ball; **-lauf** *m* barrel of a gun; **-magazi'n** *n* armoury; **-micke** *f* stand for piling arms; **-pfropf** *m* gun-wad(ding); **-probe** *f* testing of guns; **-pulver** *n* gun- (or musket-) powder; **-pyrami'de** *f* pile of arms; **-riemen** *m* rifle-strap; sling; **-salve** *f* volley of musketry; **-schaft** *m* musket-stock; **-schloß** *n* gun-lock, ehm. fire-lock; **-schmied** *m* gunsmith; **-schrank** *m* armoury; **-stand** *m* stand of arms.

Ge-weih (⌣̄) [mhd. „Kampf"werkzeug] *n* ⓤc. *hunt.* horns *pl.*, F head; bfd. die Enden auch: antlers, branches *pl.*; attires *pl.* (auch *her.*).

Ge-weine (⌣̆⌣) *n* ㉒ endless crying or weeping or F blubbering; whining.

Ge-wende (⌣̆⌣) [mhd.] *n* ㉒ **1.** turn(ing); bfd. *agr.* (mit dem Pfluge) ein ~ machen to take one turn with the plough; als Feldstück: field which can be ploughed without turning of the plough. — **2.** (et. zum Umwechseln) ein ~ Kleider a change of clothes.

Ge-werbe (⌣̆⌣) [mhd.; *werben] *n* ㉒ **1.** (Auftrag) commission, errand. — **2.** (Erwerb) trade; (Beruf) profession, vocation; (Industriezweig) branch of industry, F line of business; er ist seines ~s ein Bäcker he is a baker by trade; sich (*dat.*) ein ~ aus et. machen to make a business of s.th.; ein ~ treiben to follow (or pursue, carry on) a trade. — **3.** (Gesamtheit gewerblicher Berufsarten) oft: the trade.

Ge-werbe-ausstellung ❦ (⌣̆⌣…) *f* ㊷ industrial exhibition; **-ausübung** *f* pursuit (or exercise) of a trade; **-betrieb** *m* industrial activity; **-freiheit** *f* freedom of trade; **-gericht** *n*, etwa: arbitration-court for trade-disputes; **-gesetzgebung** *f* industrial legislation; **-halle** *f* pantechnicon; **-krankenkasse** *f* sick-fund of a trade(s)-union; **-krankheit** *f* disease peculiar to a trade; **-muse'um** *n* industrial museum, museum for industrial products; **-ordnung** *f* industrial system; **-schein** *m* = Gewerbeschein; **-schule** *f* technical school or college, polytechnic, trade-school, school for artisans; **-schüler** *m* pupil of a technical school; technical student; **-steuer** *f* trade-license; **-steuergesetz** *n* law relating to trade-licenses; **ℌsteuerpflichtig** *a.* ⓜ bound to take out a (trade-)license; **-verein** *m* = Gewerb-.

Ge-werb-fleiß (⌣̆⌣…) *m* ⓖ industry, industrial activity or operations *pl.*; **ℌfleißig** *a.* ⓜ industrious; **-kunde** *f* technology; **ℌkundig** *a.* knowing a trade, acquainted with industrial arts or life; technological; **-kundige(r)** *m* technologist; **-leben** *n* industrial life, industrialism.

ge-werblich (⌣̆⌣) *a.* ⓜ industrial; Se Arbeiter industrial workers or employees *pl.*; Se Fachschule trade-school.

ge-werb-los (⌣̆⌣…) *a.* ⓜ without (a) trade; **-losigkeit** *f* ⓕ lack of (a) trade; **ℌreich** *a.* industrious.

ge-werbsam (⌣̆⌣-) *a.* ⓜ industrious; **~keit** (⌣̆⌣--) *f* ⓕ industry.

Ge-werbs-anstalt ❦ (⌣̆⌣…) *f* ㊷ industrial establishment.

Ge-werb-schein (⌣̆⌣…) *m* ㊷ trade-license; license for carrying on a trade.

Ge-werbs-mann (⌣̆⌣…) *m* ㊷, *pl.* **-leute** tradesman, *pl.* tradesmen, tradespeople; **ℌmäßig** *a.* ⓜ (*u. adv.*) professional(ly); **-zweig** *m* branch of industry or trade, industrial branch.

ge-werb-tätig (⌣⌣̈...) *a.* ⑥⑧ industrious; **-tätigkeit** *f* ⑥② industry; **2treibend** *a.* industrial, carrying on a trade; **~e(r)** *m* tradesman; **-verein** *m* tradesmen's club or union; (Gewerkverein) trade(s)-union; **-verständige(r)** *m* expert on industrial matters.

Ge-were (⌣⌣̈) [ahd.: wear tragen] *f* ㊾ ehm. jur. (rechtlicher Besitz) lawful possession.

Ge-werk (⌣⌣̈) *n* ⑪b. **1.** (Triebwerk) works *pl.* of a clock; machinery; (Erzeugnis) produce, manufacture. — **2.** (Genossenschaft) corporation, guild, company; (the) trade.

Ge-werke (⌣⌣̈) *m* ㊱ **1.** † ([bsd. Bau-] Handwerker) mechanic (in the building trade). — **2.** ⚒ (Grubenarbeiter) miner, pitman.

Ge-werkschaft (⌣⌣̈) *f* ㊾: a) (Gewerkverein) trade(s)-union; b) ⚒ mining company (vgl. Knappschaft); **~ler(in** *f* ㊸) *m* ㉒ trade-unionist; **2lich** (⌣⌣̈⌣) *a.* ⑥⑧ relating to trade(s)-unions or ⚒ to mining companies.

Ge-werk(s)-genossenschaft (⌣⌣̈...) *f* ⑥② trade(s)-union; **-meister** *m* industrial employer; **-schule** *f* trade-school; **-verein** *m* trade union, trade(s)-union; **-vereinswesen** *n* trade-unionism.

ge-wesen (⌣⌣), **ge-wichen** (⌣⌣̈) *p.p.* von sein, weichen.

Ge-wicht (⌣⌣̈) [mhd.: weight; *wiegen[1]] *n* ⑪b. weight; *phys.* spezifisches ~ specific gravity; gutes ~ geben to give good (or full) weight; zu leichtes ~ short (or light) weight, underweight; nach dem ~e verkaufen to sell by the weight; die Kiste hat zwei Kilogramm an ~ the case weighs two kilograms; schwer ins ~ fallen to weigh heavily, *fig.* to be of great weight or importance or consequence; *fig.* ~ auf et. legen to lay great stress upon (or to attach great weight to) a th.

Ge-wicht-abnahme (⌣⌣̈...) *f* ⑥② decrease (or shrinkage) of weight; **-ausschlag** *m* excess of weight, overweight.

ge-wichtig (⌣⌣̈) *a.* ⑥⑧ **1.** von Münzen ꝛc.: of full weight; (schwer) weighty, heavy, ponderous; *phys.*: ⚖ ponderable. — **2.** *fig.* weighty, of great weight or moment; (wichtig) important, consequential, momentous; (einflußreich) influential, powerful; (überwiegend) predominant; **~keit** *f* ㊻ weight(iness); importance, consequence, momentousness; influence, power(fulness); predominance.

ge-wicht-los (⌣⌣̈...) *a.* ⑥⑧ weightless, *phys.*: ⚖ imponderable; *fig.* without weight, unimportant; **-losigkeit** *f* ㊻ weightlessness, ⚖ imponderability; *fig.* unimportance.

Ge-wichts-abgang ⚖ (⌣⌣̈...) *m* ⑥② deficiency in weight, short(ness of) weight, underweight.

Ge-wicht-schnur ⚙ (⌣⌣̈...) *f* ⑥② an Fallfenstern: sash-line.

Gewichts-manko ⚖ (⌣⌣̈...) *n* ⑥② short-[ness of weight.

Ge-wicht-stange (⌣⌣̈...) *f* ⑥② (ropedancer's) balancing-pole; **-stein** *m* stone (serving as) weight.

Ge-wichts-uhr ⚙ (⌣⌣̈...) *f* ⑥② clock with weights; **-verlust** ⚖ *m* loss of (or deficiency in) weight, underweight; **2voll** *a.* = gewichtig 2.

ge-wiegt (⌣⌣) [: weighed] **I** *p.p.* v. wiegen[2]. — **II** *a.* ⑥⑧ (erfahren) expert, experienced; (schlau) shrewd, artful, F smart, deep.

Ge-wieher (⌣⌣̈) *n* ㉒ neighing.

ge-wiesen (⌣⌣̈) *p.p.* von weisen.

ge-willt (⌣⌣) [mhd.; *Wille] *a.* ⑥⑧ willing, inclined, disposed, ready; ich bin 2, es zu tun, auch: I have a good (or great) mind to do it.

Ge-wimmel (⌣⌣̈) *n* ㉒ swarming; (Menge) swarm, crowd, crush, throng, teeming multitude.

Ge-wimmer (⌣⌣̈) *n* ㉒ whining, whimpering; (muffled) sobs *pl.*; (Jammern) wailing, lamentation.

Ge-winde (⌣⌣̈) *n* ㉒ **1.** o. *pl.*: (Winden) winding, twisting; (Sichwinden) contortion. — **2.** mit *pl.*: twist, coil; eines Weges: winding path; von Blumen ꝛc.: garland, festoon; von Garn: skein of thread; e-r Muschel: whirl; *anat.* im Ohre: ⚖ labyrinth; einer Schraube: thread, worm; eine Schraube mit ~ versehen to thread a screw. — **3.** ⚙ ~ *pl.* an Fenstern und Türbändern hinges *pl.*

Ge-winde-bohrer ⚙ (⌣⌣̈...) *m* ⑥② screw-tap; **-fenster** *n* window on hinges; **-gang** *m* thread (or worm) of a screw.

Ge-winn (⌣⌣̈) [ahd.; *gewinnen] *m* ⑪b. **1.** (Gewinnen) winning a battle, &c.; gaining time, &c.; earning money, &c. — **2.** (Gewonnenes) gain; *b.s.* lucre; Spiel ꝛc.: winnings *pl.*; (Verdienst) earnings *pl.*; in der Lotterie: prize, winning number, F lucky draw; (Nutzen) benefit; (Vorteil) profit, advantage; unverhoffter: windfall, godsend; ~ bringen to be profitable or advantageous; mit ~ verkaufen to sell with a profit or to advantage; ~ aus et. ziehen to turn a th. to account, F to make a good thing of s.th.; ⚖ auf gemeinschaftlichen ~ und Verlust for common profit and loss. — **3.** (Erwerb) proceeds *pl.*; ⚖ return(s *pl.*); reiner ~ net gain, clear profit(s *pl.*); (großen) ~ abwerfen to leave a (handsome) margin or profit; to pay (well).

Ge-winn-anteil (⌣⌣̈...) *m* ⑥② share of the profits, percentage; dividend; *thea.* des Verfassers: royalty; ⚖ mit ~ arbeiten to work on commission; **-anteil-schein** ⚖ *m* dividend-warrant; **-beteiligung** ⚖ *f* profit-sharing; **2bringend** *a.* ⑥⑧ profitable, lucrative.

ge-winnen (⌣⌣̈) [ahd.: win] ㉒a(b)* **I** *v/a.* **1.** durch Arbeit: to gain a livelihood, to earn money; to win a race; to carry off a prize; (erlangen) to obtain; die Oberhand (einen Vorteil) über e-n ~ to get the better of a p., to gain an advantage over a p.; e-n Prozeß ~ to win a lawsuit, to gain the day; s. Spiel; einen Vorsprung vor e-m ~ to get the start of a p., to steal a march upon a p. (auch *fig.*); dadurch wird wenig gewonnen there is little (to be) gained by it; damit ist viel gewonnen that helps a great deal, it's a great step forward; e-n (für sich) ~ to win a p. over, to bring a p. to one's (own) side; e-n für et. ~ to interest a p. (or to enlist a p.'s interest) in a th.; (zu etwas bekehren) to convert a p. to a th.; e-n für sich zu ~ suchen to court a p.('s favour), to curry favour with a p.; Sprichw. gut begonnen (auch: frisch gewagt) ist halb gewonnen a good beginning makes a good ending; wer nicht wagt, (der) nicht gewinnt nothing venture nothing have; wie gewonnen, so zerronnen lightly come lightly gone. — **2.** ⚘ *agr.* viel Heu, viel Obst ~ to reap much ...; Weizen wird durch Samen gewonnen ... is raised from seed; Zucker wird aus Runkelrüben gewonnen sugar is extracted from (or made of) beet(root)s; ⚒ Erz ~ to raise (or extract) ore. — **3.** e-e Strecke Weges ~ (zurücklegen) to cover a long distance, F to do many miles; ⚓ die hohe See ~ (erreichen) to reach the main, to get out to sea; die offene See ~ to make the offing. — **4.** e-n, et. **zu** et. ~ (machen), z.B. e-n zum Freunde ~ to make a friend of a p. — **5.** meist *fig.*: Ansehen ~ to acquire influence, to gain credit; e-e Ansicht, Überzeugung ~ to gain a conviction, to become convinced; Geschmack, Lust, Neigung zu et. ~ to acquire a taste (or to get a liking) for a th., to take to a th.; eine feste Gestalt ~ to assume a solid shape; die Nachricht gewinnt Glauben ... is credited; j-s Teilnahme ~ to enlist a p.'s sympathy; neue Kraft ~ to gain new strength; seinen Lebensunterhalt ~ to make a living, to earn one's livelihood; Zeit ~ to gain time; es über e-n ~ to prevail upon a p.; es über sich ~ to bring o.s. to do a th.; to brace o.s. up for a th.; *v/impers.*: es gewinnt den Anschein, als ob // it appears as though //. — **6.** von Bäumen ꝛc.: Augen ꝛc. ~ (treiben) to put on (or send forth) buds, &c. — **7.** e-n, et. **lieb** ~ to become fond of (or attached to) a p., a th., to take a liking to a p., a th. — **II** *v/n.* (h.) **8.** mit leicht ergänzbarem Objekte: wir haben gewonnen (die Schlacht ꝛc.) we have won, we are the winners, we have carried the day; im Wettrennen: mit Leichtigkeit ~ to win in a canter; to have a walk-over; **an** Kraft ~ to gain (in) strength; **von** et. ~ to profit by a th. — **9.** *abs.*: a) (sich zum Vorteile verändern) to change for the better; er hat sehr gewonnen he has (or is) greatly improved; b) sie hat ein 2des Wesen ... winning ways, ... engaging manners *pl.*; c) Sport: 2des Pferd winner. — **III ~** *n* ㉓ **10.** = Gewinn 1.

Gewinner (⌣⌣̈) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ winner; ~ e-s Preises prize-winner, prizeman.

Ge-winn-liste (⌣⌣̈...) *f* ⑥② list of prizes or drawn numbers; **2los** *a.* ⑥⑧ unprofitable, unremunerative; **-los** *n* winning number; **-rechnung** ⚖ *f* profit-account; **2reich** *a.* profitable, lucrative; **-sucht** *f* greed (or love) of gain, passion (or thirst) for lucre; bsd. *bibl.* covetousness; bsw.: worship of the golden calf; **2süchtig** *a.* greedy of gain, thirsting after lucre; covetous;

=überschuß *m* surplus profits or earnings *pl.*; **= und Verlustkonto** ✾ *n* profit-and-loss account.

Ge-winnung (⌣⌣) *f* ⓖ **1.** ſ. Gewinn 1. — **2.** ⚙ ~ der Erze, des Zuckers ꝛc. extraction, production.

Ge-winſel (⌣⌣) *n* ㉒ = Gewimmer.

Ge-winſt (⌣) [nhd.] *m* (*n*) ⓓb. = Gewinn.

Ge-wirbel (⌣⌣-) *n* ㉒ whirling; whirligig; einer Trommel: roll of a drum.

Ge-wirk (⌣) *n* ⓓb. texture; woof, weft.

Ge-wirr(e) (⌣⌣) *n* ⓓb.(㉒) entanglement, confusion, tangled (or confused) mass, huddled heap, nur *fig.* imbroglio, intricacy, whirl, whirligig; maze of lanes or alleys.

ge-wiß (⌣) [ahd.; *wissen] **I** *a.* ⓖ A3† (D 10) **1.** certain, (ſicher) sure, z.B. es iſt ganz ♀, daß //, objektiv: it is quite certain that //; ſubjektiv: I am quite sure (or certain) that //; ſ-e Stimme iſt mir ♀ I am sure (or certain) of his vote; ich bin gewiß, daß // I am positive (auch: certain) that //, I can positively assert that; *typ.* gewiſſes Geld establishment-wages *pl.*; in gewiſſem Gelde (ſtehend) permanently engaged, on the staff; *adv.* certainly, surely; ſtärker: (most) assuredly; ei ♀, ja! why, to be sure!; ei ♀ nicht! no, certainly not!; of course, not!; er wird ♀ kommen he will come without fail, he is sure to come; ſie tut es ♀ nicht she is not likely (ſtärker: most unlikely) to do it; Sie werden doch ♀ nicht glauben, daß //? you will surely not believe that //?; ich weiß ♀, daß // I know for certain (or for a certainty) that //. — **2.** (nicht näher beſtimmt) meiſt unbetont: in gewiſſen Fällen in certain (or some) cases; ein gewiſſer Herr N. a certain Mr. N., oft nicht überſetzt: ein gewiſſes Etwas a something (indescribable); *adv.* Sie werden ♀ (ohne Zweifel) glauben, daß // you will, no doubt, believe that //. — **II ge-wiſſe(r), ge-wiſſe(s)** *s.* ⓜ **3.** ein gewiſſer a certain person, a somebody. — **4.** et. Gewiſſes (Geld) a certain sum (of money); et. Gewiſſes (feſte Einkünfte) haben od. beziehen to have a fixed income or a regular salary; nichts Gewiſſes nothing certain or settled.

Ge-wiſſen (⌣⌣) [ahd. *lt. *conscie'ntia*] *n* ㉓ conscience; *rel.* auch: (the) inner voice; (the) better self; ein böſes (gutes) ~ an evil or a bad (an easy or a good) conscience; mit gutem ~ with a light c.; auf Pflicht und ~ in obedience to one's c.; nach beſtem (Wiſſen und) ~ most conscientiously; um des ~s willen for conscience' sake; wider beſſeres Wiſſen und ~ contrary to the behests of one's conscience; ſich mit ſ-m ~ abfinden, ſein ~ beruhigen to quiet (or silence) one's c.; er macht ſich ein ~ daraus, es zu tun he feels it his duty to do it; er macht ſich kein ~ daraus zu lügen he has no scruple about telling lies; Sprichw.: ein gutes ~ iſt ein ſanftes Ruhekiſſen a clear conscience makes a soft pillow.

ge-wiſſenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⓖ conscientious; (ehrenhaft) high- principled; (ängſtlich) scrupulous; *adv.* a. strictly, religiously; **~igkeit** *f* ㊻ conscientiousness; scrupulousness.

ge-wiſſen=los (⌣⌣...) *a.* ⓖ unscrupulous; (unredlich) dishonest, dishonourable; **=loſigkeit** *f* ㊻ unscrupulousness; want of principle; dishonesty.

Ge-wiſſens=angſt (⌣⌣...) *f* ㊷ pangs *pl.* of conscience; **=bedenken** *n* conscientious scruple; **=biß** *m* remorse, compunction; **=fall** *m*, **=frage** *f* question of c.; vgl. =ſache; **=freiheit** *f* freedom of c.; *rel.* religious liberty; **=pein** *f* = =qual; **=punkt** *m* = =ſache; **=qual** *f* qualms *pl.* of (a troubled) conscience, vgl. =angſt; **=rat, =richter** *m* keeper of a. p.'s conscience, spiritual director; (Beichtvater) confessor; **=ruhe** *f* easiness (or ease) of a p.'s c.; peace of mind; **=ſache** *f* matter of c.; **=ſkrupel** *m* conscientious scruple; **=wurm** *m* remorse; **=zwang** *m* moral compulsion; *rel.* religious intolerance; **=zweifel** *m* scruple, *pl.* auch: qualms of c.

ge-wiſſer-maßen (⌣⌣₌⌣) *adv.* to a certain degree, in a certain measure or manner, to some extent, F in a way; so to speak, as it were.

Ge-wißheit (⌣⌣-) *f* ㊻ certainty, surety, assurance; augenſcheinliche ~ evidence; verbürgte ~ authenticity; mit voller ~ most assuredly or positively, for a (dead) certainty; ich werde mir ~ darüber verſchaffen I will clear up the matter or ascertain the truth of it or F get to the bottom of it.

ge-wißlich (⌣⌣) *adv.* = gewiß 1.

Ge-witter (⌣⌣) [ahd.; * Wetter[1]] *n* ㉒ (thunder)storm, electric storm; es iſt ein ſchweres ~ im Anzuge there is a heavy storm brewing or gathering; das ~ brach los the storm broke forth.

ge-witterhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⓖ stormy (*a. fig.*); boding a storm; vgl. gewitterſchwanger.

Ge-witter=himmel (⌣⌣...) *m* ㊷ stormy sky; **=kunde, =lehre** *f*: ♂ brontology; **=luft** *f* sultry (or oppressive) air previous to a thunderstorm.

ge-wittern (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉒a* bſd. *v/impers.* es gewittert there is a storm (brewing); (es donnert) it thunders.

Ge-witter=nacht (⌣⌣...) *f* ㊷ stormy night; **=regen, =ſchauer** *m* heavy shower (with thunder and lightning); **=ſchwanger, =ſchwer, =ſchwül** *a.* ⓖ v. d. Luft: sultry, oppressive; charged with electricity; die Luft iſt ♀ there is thunder in the air; **=ſchwüle** *f* sultriness of the air before a storm; **=wolke** *f* thunder-cloud, storm-cloud.

Ge-witzel (⌣⌣) *n* ㉒ joking, jesting, poor (or bad) jokes *pl.*, silly fun.

ge-witz(ig)t (⌣⌣) [Witz] *a.* ⓖ (klug gemacht) made wise (or taught) by experience; (klug) shrewd, sharp, wide-awake.

ge-woben ✎ (⌣⌣) *p.p.* von weben.

Ge-woge (⌣⌣) *n* ㉒ **1.** waving, fluctuation; rolling of the sea; v. Menſchen: throng; vgl. Geſchaukel. — **2.** (die Wogen) the waves *pl.*, the rolling sea.

ge-wogen[1] (⌣⌣) *p.p.* von wägen, wiegen.[1]

ge-wogen[2] (⌣⌣) [nhd.] *a.* ⓖ (D 9) kindly (or well-) disposed towards; (geneigt) favourably inclined to(wards); friendly (ſtärker: attached) to; bleiben Sie mir ♀! (pray) continue your good-will towards me!; F *iro.* don't worry me!, let me alone!, be off!; ſich (*dat.*) e-n ♀ m. to gain (or win) a. p.'s favour, to ingratiate o.s. with a p.; e-m ♀ ſein to show partiality (or a liking) for a p., to be partial to a p.; **~heit** *f* ㊻ favour; friendliness, attachment, good-will; partiality; h. Sie die ~heit, mich anzuhören do me the favour (or have the kindness) to listen to me.

ge-wöhnen (⌣⌣) [ahd.] ㊽* **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.*: e-n an et. ♀ to accustom (bisw. habituate) a p. to a th.; (vertraut machen mit) to familiarize with; an Hitze, Kälte: to inure to; (abrichten) to break a horse in for riding, &c.; Tiere an das Haus ♀ to domesticate ...; ſich an et. ♀ to get accustomed (or used) to a th.; ſich an ein Klima ♀ to get acclimatized to a country; ſich ans Rauchen ♀ to contract the habit of smoking; er iſt nicht an Damengeſellſchaft gewöhnt he is unused (or not used) to ladies' society. — **II ~** *n* ㉓ = Gewöhnung.

Ge-wohnheit (⌣⌣-) *f* ㊻ wont, (Herkommen) custom, (alter Gebrauch) usage; (Mode) fashion; ~ e-s einzelnen: habit, mode of life; es war ſeine ~ den ganzen Tag zu rauchen it was his practice or his wont ...; Sitten und ~en manners and customs *pl.*; aus (reiner) ~ from (sheer) habit; eine ~ annehmen to contract a habit; das iſt ſo ſeine ~ that is a habit with him or his usual way (of doing things); aus der ~ kommen to go out of use or fashion; zur ~ werden to grow into a custom or habit; ~ wird zur zweiten Natur habit becomes a second nature or grows upon one.

ge-wohnheits=mäßig (⌣⌣-...) *a.* ⓖ customary; usual; *adv.* in the accustomed way; a. mechanically; **=menſch** *m* ㊷ creature (or slave) of habit; **=recht** *n* right founded upon custom, prescriptive law or right; **=ſäufer(in** *f*) *m* habitual drunkard, old toper or tippler; **=ſünde** *f* habitual (or besetting) sin; **=tier** F *n* = =menſch.

ge-wöhnlich (⌣⌣) **I** *a.* ⓖ wonted, (herkömmlich) customary, (gebräuchlich) usual, in use; (alltäglich) ordinary, general, (alltäglich) commonplace, (gemein) common, ſtärker: vulgar, low; ♀ w. to grow common or vulgar; ♀es Gericht standing dish; die ♀e Koſt the ordinary (or customary) fare; ſeine ♀e Mäßigkeit his wonted (or usual) moderation; ein ♀er Privatmann an ordinary private citizen; ♀e Redensart common saying; Menſchen vom ♀en Schlage the common run of people, the million; unter ♀en Verhältniſſen under ordinary circumstances; *adv.*: ich gehe ♀ I walk as a rule, I generally walk; ſo geſchieht es ♀ it usually (or commonly) happens like that; ſie radelte ♀ she used to cycle; er tut das ♀ he makes a rule (or practice) of that; wie ♀ as usual. — **II ~e(s)** *n* ㊼ the usual (way), the ordinary (thing); das iſt das ~ſte that's the most usual thing.

Ge-wöhnlichkeit (⌣⊥⌣-) *f* 66 (ſ. gewöhnlich) customariness, usualness; commonplace character, commonness.

ge-wohnt (⌣⊥) [aḫd.: wont] *a.* 66: **a)** prädikativ: einer Sache (*gen.*) od. et. (auch: an et.) ♀ ſein to be accustomed (or used) to a th., to be in the habit of doing a th.; ſchwere Arbeit ♀ accustomed to hard work; ich bin ♀ früh aufzuſtehen I am accustomed to rise early; an ein hartes Leben ♀ inured to a hard life; et. ♀ werden to get accustomed (or used) to a th.; Sprichw. jung ♀, alt getan as the twig is bent the tree's inclined; the child is father to the man; **b)** attributiv: die ♀e Formel the accustomed (or traditional, customary) form; er tat's mit dem ♀en Eifer he did it with his usual (or wonted) zeal.

Ge-wohnt-ſein (⌣"⌣⊥) *n* 23 wontedness, habit, custom, use.

Ge-wöhnung (⌣⊥⌣) *f* 46 accustoming, &c. (ſ. gewöhnen I); habit, familiarity, use; domestication of animals.

Ge-wölbe (⌣⌣) [wölben] *n* 22 **1.** *arch.* vault; feuerfeſtes ~ fire-proof vault or depository; (Bogen) arch; (Gruft) family-vault; verkehrtes ~ counter-vault; ⚙ ſ. Arbeits-♀; *fig.* ~ des Himmels canopy (or dome, vaulted arch) of heaven. — **2.** ❦ † = Kramladen.

Ge-wölbe-bogen (⌣⌣…) *m* 62 *arch.* arch (of a vault); **-pfeiler** *m* buttress of an arch; **-(ſchluß)ſtein** *m* keystone; **-ſtütze** *f* (Schwebebogen) arched (or flying) buttress.

Ge-wölk (⌣⌣) [Wolke] *n* ⓤb. (gathering) clouds *pl.*, group (or body, masses *pl.*) of clouds; bildw. auch: cloudland.

ge-wönne (⌣⌣) *subj. impf.* v. gewinnen.

ge-wonnen, ge-worben, ge-worden, ge-worfen, ge-wrungen (⌣⌣) *p.p.* von gewinnen, werben, werden, werfen, wringen.

Ge-wühl (⌣⊥) *n* ⓤc. **1.** (öfteres Wühlen) frequent burrowing; *pol.* agitation. — **2.** das ~ (Durcheinander) der Menſchen the tumult (or bustle) of the crowd; (gedrängte Menge) dense crowd or throng, great concourse; im dichten ~ der Schlacht in the thickest of the fight.

ge-wunden (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* winden. — **II** *a.* 66 (D 9) winding, sinuous, spiral; bſd. *fig.* tortuous; *arch.* ♀e Säule twisted column.

ge-würfelt (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* würfeln. — **II** *a.* 66 (fariert) chequered, checked; ♀er Fußboden tessellated floor.

Ge-würm (⌣) [mḫd.;* Wurm] *n* ⓤb. (all sorts of) worms or creeping things or reptiles *pl.*; (Ungeziefer, auch *fig.* von Menſchen) vermin.

Ge-würz (⌣) [Wurz] *n* ⓤa. spice, spicery; (würzende Zutat) seasoning, condiment; (wohlriechende Pflanzenſtoffe) aromatic drugs, aromatics, scented herbs *pl.*; ~ an die Speiſen tun to spice (or season) …

ge-würz-artig (⌣⌣…) *a.* 66 aromatic, spicy; **-büchſe** *f* 62 spice-box; **-eſſig** *m* aromatic vinegar; **-extra'kt** *m* (*n*) aromatic essence or extract.

ge-würzhaft (⌣⌣) *a.* 66 spicy, spiced.

Ge-würz-handel ❦ (⌣⌣…) *m* 62 spice-trade; (Spezereigeſchäft) grocery business; **-händler** *m* trader in spice (s *pl.*); grocer.

ge-würzig (⌣⌣) *a.* 66 = gewürzhaft.

Ge-würz-inſeln ♀ (⌣⌣…) *npr. f/pl.* im Malaiiſchen Archipel: the Moluccas *pl.*; **-kram** ❦ *m*: a) grocer's shop, b) = -handel; **-krämer(in** *f*) *m* (retail or small) grocer; **-laden** *m* = -kram a; **-myrte** ♀ *f* allspice-tree, pimenta (*Myrtus pime'nta*); **-nägelein** *n/pl.*, **-nelken** *f/pl.* ❦ cloves *pl.*; **-nelkenbaum** ♀ *m* clove-tree (*Caryophy'llus aroma'ticus*); **-nelken-öl** *n* (essential) oil of cloves; **-pflanze** *f* aromatic herb; **♀reich** *a.* rich in spice(s), spicy; aromatic, scented; **-ſtoffe** *m/pl.* spices *pl.*; **-ſtrauch** ♀ *m* Carolina allspice (*Calyca'nthus flo'ridus*); **-waren** ❦ *f/pl.* spices, groceries *pl.*; **-wein** *m* spiced wine.

ge-wußt (⌣) *p.p.* von wiſſen.

gez. *abbr.* = gezeichnet (signed).

ge-zackt (⌣) *p.p.* u. *a.* 66 ſ. zacken III.

Gezäh(e) ⚒ (⌣⊥⌣) *n* ⓤc. 22 (Arbeitsgerät der Bergleute) miner's tools *pl.*

ge-zähnelt ♀ (⌣⊥⌣) *a.* 66: ♂ dentate(d), denticulate(d). [zahnen.]

ge-zahnt, ge-zähnt (⌣⊥) *p.p.* u. *a.* 66 ſ. ♂

Ge-zänk (⌣) *n* ⓤb., **Ge-zanke** (⌣⌣) *n* 22 frequent quarrelling, incessant squabbling or disputing or wrangling.

Ge-zappel (⌣⌣) *n* 22 kicking, sprawling, fidgeting; von Kindern auch: restless (or fidgety) ways or habits *pl.*

Ge-zeche (⌣⌣) *n* 22 copious draughts *pl.*; drinking, carousing, F boozing.

ge-zehnt (⌣⊥) [zehn] *a.* 66 *math.* denary; decimal; *astrol.* ♀er Schein (auch **-ſchein** *m* ⓤd.) ehm. decil(e) aspect.

Ge-zeit (⌣⊥) *f* 46 = Zeit; meiſt *pl.* **~en** ⚓ tide; den ~en unterworfen tidal; **~en-ſtrömung** *f* 62 tidal current, race.

Ge-zelt (⌣) *n* ⓤb. bſd. *poet.* tent; pavilion: *anat.*: ♂ tentorium.

Ge-zerr(e) (⌣⌣) *n* ⓤb. (22) constant pulling or dragging.

Ge-zeter (⌣⊥⌣) *n* 22 loud scolding.

Ge-zeug ⚙ (⌣⊥) *n* ⓤc. (set of) tools *pl.*

Ge-zicfer faſt † (⌣⊥⌣) *n* 22 = Ungeziefer.

ge-ziehen (⌣⊥⌣) *p.p.* von zeihen.

ge-ziemen (⌣⊥⌣) [ziemen] **I** *v/n.* und *v/impers.* (ḫ.), **ſich** ♀ *v/refl.* 68* to be becoming or meet or seemly or fit; es geziemt e-m Mädchen zu // (*inf.*) it becomes a girl to //; ſo geziemt es ſich that is as it should be, F that's the thing; es geziemt (ſchickt) ſich (nicht) für uns, zu // it behoves (it is not becoming for) us to, F it is (not) good form for us to //; wie es ſich geziemt as is fit or proper; as it should be; wie es ſeinem Stande geziemt in accordance with (or suitably to) his rank. — **II** ♀d *p.pr.* u. *a.* (a. **ge-ziemlich** *a.*) 66 becoming, meet, seemly, fit; (anſtändig) decent, decorous, *adv.* a. with propriety, in a becoming manner; mit ♀der Ehrfurcht with due (or proper) respect; ♀derweiſe becomingly.

Ge-ziere (⌣⊥⌣) *n* 22 affectation.

ge-ziert (⌣⊥) **I** *p.p.* von zieren. — **II** *a.* 66 affected; von Mädchen auch: F namby-pamby(ish); (geſucht) studied, laboured; (ſteif) stiff, prim; (geckenhaft) foppish, dandyish, F putting on side; *adv.* auch: with affectation; in a studied manner; **~heit** (⌣⊥-) *f* 46 affectation; stiffness, primness; foppishness, studied manner, mannerism.

Ge-zimmer (⌣⌣) *n* 22 **1.** carpenter's work. — **2.** framework, timber-work.

Ge-zirpe (⌣⌣) *n* 22 (much) chirping.

Ge-ziſch(e) (⌣⌣) *n* ⓤa. (22) hissing.

Ge-ziſchel (⌣⌣) *n* 22 (low) whispering, hushed speech.

ge-zogen (⌣⊥⌣) *p.p.* von ziehen.

Ge-zücht (⌣) [mḫd.;* Zucht] *n* ⓤb. (low) breed; (numerous) offspring; F *contp.* brood, tribe, gang.

ge-züngelt (⌣⌣) *a.* 66 lambent (flames, &c.).

Ge-zweig(e) (⌣⊥) *n* ⓤc. (22) branches, boughs *pl.*; **ge-zweigt** (⌣⊥) *a.* 66 branched.

ge-zweit (⌣⊥) *a.* 66 (aus zwei beſtehend) in twos, ♂ binary.

Ge-zwerg (⌣) [mḫd.] *n* ⓤb. **1.** = Zwerg. — **2.** *coll.* race of dwarfs. [ter(ing).]

Ge-zwitſcher (⌣⌣) *n* 22 chirping, twit-

ge-zwungen (⌣⌣) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* zwingen. — **II** *a.* 66 (D 9) **1.** (auf Zwang beruhend) forced, compulsory; et. ♀erweiſe tun to do a th. under compulsion. — **2.** (affektiert) affected; (ſteif, abgemeſſen) stiff, starched, formal, constrained; **~heit** *f* 46 affectation; stiffness, formality, constraint.

☞ **Gh** … vgl. G… [giaour.]

Giaur (⌣⊥) [türk.] *m* 31 (Nichtmohammedaner)

gib (⌣) *imper.*, **ſt** 2., **t** 3. Perſon *sg. pres. ind.* von geben.

Gicht[1] (⌣) [mḫd.;* gehen] *f* 46 (*pl.* ⌥) *path.* gout(iness), gouty complaint, ♂ arthritis; an ~ leidend gouty, suffering from gout; gegen ~ wirkend, die ~ heilend curing the gout, ♂ antarthritic; mit der ~ behaftet troubled with the gout; ~er *pl. path.* (Krampfanfall v. Kindern) ♂ eclampsy of children.

Gicht[2] ⚙ ⚒ (⌣) [geben] *f* 46 *metall.* (Schachtofenmündung) throat (or mouth) of a furnace, tunnel-hole.

Gicht[1]**-anfall** (⌣…) *m* 62 attack of (the) gout; **♀artig** *a.* 66 gouty, ♂ arthritic; **-**[2]**aufzug** ⚙ *m*, *metall.* furnace-hoist, lift of the furnace; **♀**[1]**brüchig** *a.* bſd. *bibl.* paralytic, palsied; **-brüchige(r)** *m* bſd. *bibl.* paralytic, person afflicted with palsy; **-brüchigkeit** *f* bſd. *bibl.* paralysis, palsy; **-**[2]**brücke** ⚙ *f*, *metall.* bridge leading to the mouth of the furnace; **-**[1]**fieber** *n*: ♂ arthritic fever; **-**[2]**flamme** ⚙ *f*, *metall.* top-flame; **-galerie** *f* top-gallery; **-gas** *n* waste gas of the furnace top-gallery; **♀**[1]**heilend** *a.*: ♂ antarthritic.

gichtiſch (⌣) [Gicht[1]] *a.* 66 gouty, afflicted with gout, ♂ arthritic(al).

Gicht[1]**-knoten** (⌣…) *m* 62 gouty concretion or knot or node, gout-stone; **♀krank** *a.* 66 suffering from (or ill of) the gout; gouty; bettlägerig: laid up with gout; **-kranke(r)** *s.* gouty patient; F *co.* goutee; **-krankheit** *f*, **-leiden** *n* gouty disease, affection; vgl. Gicht[1]; **-**[2]**mantel** ⚙ *m*, *metall.* wind-wall of a blast-furnace; **-**[1]**mittel** *n* remedy for gout, ♂ antarthritic; **-papier, -pflaſter, -pulver** *n* antarthritic paper, plaster,

powder; **²rauch** *m* = Hütten-r.; **¹rose** ♀ *f* peony (*Paeo'nia*); **-schmerzen** *m/pl.* gouty pains *pl.*, twitches *pl.* of the gout; **²schwamm** ⚙ *m, metall.* tutty, (furnace-) cadmia or calamine; **¹stoff** *m* gouty matter; **-watte, -wolle** *f* gout-padding. [cock-a-doodle-doo.]

Gickel (ᵘ) *m* ㉒ Kinderspr. (Hahn) rooster,

Gick-gack F (ᵈˢ) *m* ㊿ cackling of geese; *fig.* (dummer Mensch) stupid (fellow).

gicksen (ᵘ) [ahd.: kick] ⑳ = ficksen.

gieb (ˡ) 2c. s. gib 2c.

Giebel¹ (ˡᵘ) [ahd.] *m* ㉒ **1.** (Gipfel) top; pinnacle. — **2.** ⚙ *arch.*: a) (First eines Hauses) house-top, gable(-end); b) (dreieckige Wand zw. e-m Satteldach) gable-wall.

Giebel² (ˡᵘ) [ahd.; * lt. *gobio*] *m* ㉒, *f* ㊽ *ichth.* (Steinkarausche) gibel (*Gibe'lio*).

Giebel¹-ähre (ᵘ̈…) *f* ㊷ gable-ear; **-balken** *m* top-joist; **-bruch** *m* = Gipfel-b.; **-dach** *n* gabled roof; **-feld** *n* tympan, pediment; **-fenster** *n* gable-window; (Dachfenster) attic window; **-förmig** *a.* ㊽ gable-shaped; **-haus** *n* house with a g.-roof; **-mauer** *f* gable-wall; vgl. Giebel¹ 2b; **-seite** *f* gable-side, frontispiece; **-spieß** *m*, **-spitze** *f* top of a gable(-end); **-stube** *f* garret, attic; **-verzierung** *f* top- (or gable-) mouldings *pl.*; **-wand** *f* gable-end; **-zinne** *f*: ⚒ acroterion (*pl.* ...ia).

Giek-baum ⚓ (ᵘ̈ˡ) *m* ㊷ (unteres Rundholz für Gaffelsegel) spanker-, main-, mizzen-boom. [tackle; purchase.]

Gien ⚓ (ˡ) *n* ⑪c. (Flaschenzug) winding

Gien-muschel (ᵘ̈…) [nhd.; * gähnen] *f* ㊷ *zo.*: ⚒ chama.

gieben ⚓ (ˡᵘ) *v/n.* (h.) ㊽ to gybe.

Gier (ˡ) [ahd.: yearn; * gern] *f* ㊻ greed(iness), eagerness, avidity; ~ nach Reichtum eager (or keen) desire for wealth, thirst(ing) for (or hankering after) riches. [swing-bridge.]

Gier-brücke ⚙ (ᵘ̈…) [gieren²] *f* ㉖

Gierde ↖ (ˡᵘ) [ahd.] *f* ㊸ = Gier.

gieren¹ (ˡᵘ) [Gier] *v/n.* (h.) ㊽ nach et. ♀ to long eagerly (or to yearn) for a th.

gieren² ⚓ (ˡᵘ) [nhd.] *v/n* (h) ㊽ (hin und her schwanken) to yaw; to fall away (or to drift) from the (right) course.

Gieren-ziegel ⚙ (ᵘ̈ᵘ…) *m* ㊷ Dachdeck.: triangular (or three-cornered) tile.

Gier-falke (ᵘ̈ᵘ̈) [mhd.] *m* ㊷ *orn.* gerfalcon (*Falco gyrfa'lco*).

gierig (ˡᵘ) [ahd.] *a.* ㊻ greedy after or of, covetous of; auf Geld ♀ money-grubbing; ♀ essen to eat greedily or voraciously, to gormandize; ♀ verschlingen to gulp down, to bolt; **~keit** (ˡᵘˡ) *f* ㊸ greed(iness), covetousness.

Gier-ponte (ᵘ̈…) *f* ㊷ = -brücke.

Giersch ♀ (ˡ) *m* ⑫a. goat's-foot, gout-weed (*Ægopo'dium Podagra'ria*).

Gieß-bach (ᵘ̈…) *m* ㊷ (mountain-)torrent; **-bad** *n* shower-bath, douche; **-buckel** *m* casting-cone.

gießen (ˡᵘ) [ahd.: gush] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳d. **1.** to pour (out); Öl auf die Lampe ♀ to put oil into the lamp; Wasser durch einen Trichter ♀ to pour (in) water through a funnel; Öl ins Feuer ♀ to pour oil into the flame, *fig.* to add fuel to the fire. — **2.** (verschütten) to spill; die Brühe auf das Tischtuch, über sein Kleid ♀ to spill the gravy on the table-cloth, over one's dress. — **3.** metonymisch für „begießen": die Blumen ♀ to water the flowers; *abs.* ist heute schon gegossen? have the flowers, &c. been watered to-day? — **4.** den Becher **voll** ♀ to fill the cup (to the brim). — **5.** *fig.* (ausströmen lassen) to shed forth upon a th. — **6.** ⚙ Gießerei: e-e Glocke, e-e Statue ♀ to found, to (cast in a) mould; Kugeln 2c. ♀ to cast bullets, &c.; gegossene Arbeit cast (metal) work; gegossene Lichte *n/pl.* mould-candles *pl.*; Roheisen in Gangstücken ♀ to cast pigs; *fig.* von Kleidern: wie gegossen sitzen to fit like a glover. — **7.** der Himmel gießt, mehr gebr. **es** gießt (regnet heftig) it is pouring (with rain), F it's raining cats and dogs.

Gießer ⚙ (ˡᵘ) *m* ㉒ **1.** ~(**in** *f* ㊼) founder, moulder; caster; auch = Schriftgießer. — **2.** sachlich = Gießkanne a.

Gieß-erde (ᵘ̈…) *f* ㊷ mould.

Gießerei ⚙ (ᵘˡ) *f* ㊻ **1.** founder's art. — **2.** = Schriftgießerei. — **3.** (Gießhaus) casting-house or -shed, foundry.

Gieß-erz (ᵘ̈…) *n* ㊷ cast bronze; **-form** *f* Gießerei: casting- (or ingot-)mould; s. a. Form 4; **-haus** *n*, **-hütte** *f* Gießerei: casting-house or -room, foundry; **-kanne** *f*: a) zum Begießen der Hände: water-jug; ewer; b) der Blumen: watering-can; **-kelle** *f* casting- (or foundry-)ladle, founder's scoop; **-kunst** *f* art of casting (in moulds), founder's art; **-loch** *n* Gießerei: für das ab- und einfließende Erz: funnel of the furnace; casting-gutter or -hole; **-mutter** *f*, *typ.* matrix; **-ofen** *m* founding-furnace; **-rinne** *f*: a) in Küchen 2c.: sink; b) Gießerei: = -loch; **-sand** *m* founder's sand; **-tafel** *f* casting-plate; **-tiegel** *m* zum Gießen der Lichte: crucible for moulding; **-zange** *f* zum Gießen des Metalls: founder's tongs *pl.*; **-zapfen** *m* Gießerei: runner. — Vgl. a. Guß-...

Gift (ᵘ) [ahd.: gift Gabe; *geben] *n* ⑪b. **1.** allg.: poison, von Tieren auch: venom, zB. ~ von Schlangen 2c.: poison (or venom) of snakes, &c.; schleichendes ~ slow poison; *fig.* darauf kannst du ~ nehmen you may rest assured of it or take my word for it. — **2.** (Ansteckungsstoff) virus; contagious matter, germs *pl.* of infection. — **3.** *fig.* (Wut, Bosheit) venom; rage, fury, malice; ~ und Galle, ~ und Geifer speien to vent one's anger (or spleen) upon a p.; to break forth in a fury against a p.

gift-abtreibend (ᵈˢ…) *a.* ㊻: Des Mittel *med.*: ⚒ alexipharmic; **♀artig** *a.* poison-like, poisonous; **-baum** ♀ *m* ㊷: a) upas (-tree) (*Anti'aris toxica'ria*); b) = -sumach; **-becher** *m* cup of poison, poisoned (or poison-) cup; **-beere** *f* poisonous berry; **♀bereitend** *a.* ♀ u. *zo.*: ⚒ venenifluous; **-beschreibung** *f*: ⚒ toxicography; **-bissen** *m* poisoned morsel or dish; **-blase** *f*, **-bläschen** *n* der Schlangen poison-gland or -bag, venom-sac; *fig.* sie ist eine fleine ~ she is a little sneak or wretch; **-drüse** *f* einer Schlange venom-gland; **-dunst** ⚙ *m* poisonous fumes *pl.*; **-erz** *n*, *min.* arsenic-ore; **♀frei** *a.* = ♀los; **♀geschwollen** *a.* swollen with poison or venom; **-gewächs** ♀ *n* poisonous plant or shrub; **-hahnenfuß** ♀ *m* marsh-crowfoot (*Ranu'nculus sceleratus*); **♀haltig** *a.* containing poison; **-handel** *m* trade in (or sale of) poisons; **-hauch** *m* poisonous breath, blight; **-hütte** ⚒ *f* arsenic-works *pl.*

giftig (ᵘ) *a.* ㊻ **1.** (s. Gift 1 u. 2) poisonous, venomous; virulent, contagious; ⚒ toxic, toxical, toxicant; (vergiftet) poisoned. — **2.** *fig.* (s. Gift 3) malignant; full of venom or malice; (ergrimmt) enraged, furious; (verderblich) pernicious; der Mensch spiteful person; auf e-n ♀ sein to be angry (F cross) with a p.; F e-n ♀ machen to make a p. angry with a p., to incite (or set) a p. against a p.

Giftigkeit (ᵘ-) *f* ㊸ (s. giftig 1) poisonousness, venomousness, poisonous (or venomous) nature of a plant, a snake, &c.; virulence of a disease; *fig.* (s. giftig 2) malignity, malice; rage, fury.

Gift-kies ⚒ (ᵈˢ…) *m* ㊷ arsenical pyrites; **-kraut** ♀ *n* poisonous herb; a. = Tabak; **-kunde, -lehre** *f*: ⚒ toxicology; **-kundige(r)** *m*: ⚒ toxicologist; **-lattich** ♀ *m* strong-scented lettuce (*Lactu'ca viro'sa*); *pharm.* Milchsaft des ~s: ⚒ thridace; **♀los** *a.* ㊻ free from poison, poisonless; non-poisonous; **-mehl** *n* arsenic-powder, white arsenic (As_2O_3); **-mischen** *n* = -mischerei; **-mischer(in** *f*) *m* (woman or lady *f*) poisoner; **-mischerei** *f* (murder by) poisoning; **-mittel** *n* (Gegengift) antidote; **-mord** *m* (murder by) poisoning; **-mörder(in** *f*) *m* = -mischer(in); **-pflanze** ♀ *f* poisonous plant; **-pille** *f* poisoned pill; **-pilz** ♀ *m* = -schwamm; **♀reich** *a.* abounding in (or full of) poison; **-schlange** *f*, *zo.* venomous (or poisonous) snake or serpent, ⚒ thanatophidian; **-schnecke** *f*, *zo.* toxoglossate; **-schwamm** ♀ *m* poisonous mushroom or toadstool; **-stoff** *m* poisonous substance or matter, *med.* virus; **-sumach** ♀ *m* poison-ivy or -oak (*Rhus toxicode'ndron*); **-tier** *n*, *zo.* venomous (or poisonous) animal; **-trank** *m* poisoned draught or potion; **-zahn** *m* der Schlangen venom-tooth, poison-fang; **-zunge** *f*, *fig.* venomous (or envenomed, malicious) tongue.

Gigant (-ᵘ) [grch.] *m* ㉒ *myth.* giant; **♀enhaft** (-ᵘᵘ), **♀isch** (-ᵘ) *a.* ㊻ (riesig) gigantic, colossal, enormous.

Gigerl (ᵘ) [österr. *Gickel(hahn), vgl. kokett] *m* u. *n* ㉒, ⑩d. (Modegeck) fop, dandy, swell, beau, F masher, *Am.* dude.

gilb (ᵘ) 2c. s. gelb 2c. [ochre.]

Gilbe (ᵘ) [mhd.] *f* ㊽ *min.* yellow iron-

Gilb-kraut ♀ (ᵈˢ…) *n* ㊷ dyer's-weed (*Rese'da lute'ola*); **-vogel** *m*, *orn.* (Pirol) oriole; **-weiderich** ♀ *m* loosestrife (*Lysima'chia vulga'ris*); **-wurz** ♀ *f* (root of) curcuma (*Cu'rcuma longa*).

Gilde (ᵘ) [ndl.: Gülte, gelten] *f* ㊽ **1.** (geschlossene Gesellschaft) exclusive company. — **2.** (Innung, Zunft) guild, corporation; die Londoner ~ der Handschuhmacher, Seidenhändler 2c. the (worshipful) Company of Glovers, Mercers, &c. —

3. meeting (or banquet) of (the members of) a corporation.

Gilde=brief (ᵈᵘ…) *m* ⓜ, **=bruder** *m* charter, member of a corporation; **=herr, =meister, =vorsteher** *m* master of a guild, chairman of a corporation.

Gilling, Gillung ⚓ (ᵈᵘ) *f* ⓕ (Krümmung, Wölbung d. Hinterschiffs) counter; ~ (bogenförmiger Ausschnitt) eines Segels: roach, gore. [gültig 2c.]

giltig ⁺⁄₊ (ᵈᵘ) [gelten, gilt] *a.* ⓖ 2c. = gilt(st) (ᵈ) (2.) 3. Person *pres.* von gelten.

Gimpe ⊖ ❦ (ᵈᵘ) [ndd.; *(⁺⁄₊) fr. *guimpe*] *f* ⓝ gimping, gimp-lace.

Gimpel (ᵘᵘ) [mhd.] *m* ⓐ **1.** *orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*). — **2.** *fig.* (leicht zu Verlockender) simpleton, F jay; (Dummkopf) blockhead, dunce, dummy.

Gimpelei (ᵘ–ᴵᴵ) *f* ⓕ foolishness.

gimpelhaft (ᵘᵘ–) *a.* ⓖ foolish.

Ginever (ᴸ–ᵂᵘ), **Ginevra** (–ᴸ–ᵂᵘ) ⓝ ⓝβ. ⓖ ℭ *α. npr/f.* (König Arturs Gemahlin) Guenever, Guinevere.

ging (ᵈ) (2e *subj.*) *impf.* von gehen.

Gingang ❦ (ᵈᵘ) [fr. *guingamp*] *m* ⓜ (im Garn gefärbtes Zeug) gingham.

Ginster ❦ (ᵘ) [lt. *gĕni'sta f*] *m* ⓐ broom (*Geni'sta*); deutscher ~ German broom (*G. germa'nica*); englischer ~ English broom (*G. a'nglica*).

Gipfel (ᵘ) [nhd. 15. *sae. dim.* v. Kuppe, Kopf] *m* ⓐ (höchster Punkt) summit; top of a tree, &c.; peak of a mountain; pinnacle of a temple, gable of a house; *fig.* climax, meridian; ~ e-r Laufbahn 2c. culminating point, acme; er stand auf dem ~ seiner Macht he was at the zenith (or had attained the meridian) of his power.

Gipfel=bruch (ᵈᵘ…) *m* ⓜ *for.* breaking of tree-tops under the weight of snow and ice; **=förmig** ❦ *a.*: ▽ fastigiate(d).

gipf(e)lig (ᵘ(ᵘ)ᵘ) *a.* ⓖ ending in a point or top; conical; meist in Zssgn, z.B. drei=~ with three summits or peaks.

gipfeln (ᵘᵘ) ⓑa. **I** *v/a.* to crown with a summit, to (provide with a) top. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* to culminate, to attain one's acme or culminating point or zenith; (sich erheben) to tower, to rise (to a lofty height).

Gipfel=punkt (ᵈᵘ…) *m* ⓐ highest (*fig.* auch: culminating) point; **=reich** *a.* ⓖ with many summits or peaks; **=ständig** ❦ *a.*: ▽ apical, bisw.: apicular; terminal.

gipflig (ᵘᵘ) s. gipf(e)lig.

Gips (ᵈ) [ahd., *grch.] *m* ⓤa. gypsum, plaster of Paris; *chm.* (hydrated) sulphate of calcium or lime ($CaSO_4$); gebrannter ~ burnt (or calcined) gypsum; (grob) gemahlener ~ ground gy.

Gips=abdruck ⊖ (ᵈ…) *m* ⓜ, **=abguß** *m* plaster cast, gypsoplast; **=arbeit** *f* plaster- (or stucco-)work; **=arbeiter** *m* plasterer, stucco-worker; **=artig** *a.* ⓖ like plaster (of Paris), gypseous; **=bewurf** *m* plastering (or coating) of a wall; **=bild** *n* plaster of Paris figure, plaster image; **=brei** *m* plaster (or gypsum) paste; paste of gypsum; **=brenner** *m* plasterer; **=brennerei** *f*: a) gypsum-calcination; b) (Ort dazu) gypsum-kiln; **=bruch** *m* gypsum-quarry; **=büste** *f* plaster-bust; **=decke** *f* plaster ceiling; **=druse** *f*, *min.* crystallized gypsum.

gipsen[1] ⊖ (ᵘᵘ) [Gips] *v/a.* ⓝ to plaster; *agr.* (mit Gips düngen) to manure (or fertilize) with gypsum; **Gipser** *m* ⓐ plasterer, plaster-(or stucco-)worker; vgl. Gipsfigurengießer.

gipsen[2], **gipsern** (ᵘᵘ) *a* ⓖ (made) of gypsum or plaster (of Paris).

Gips=erde (ᵘ…) *f* ⓐ: a) *agr.* gypseous soil; b) *min.* earthy gypsum or sulphate of lime; **=estrich** *m* plaster floor; **=figur** *f* = **=bild**; **=figuren=gießer, =händler, =macher,** F **=mann** *m* maker of plaster of Paris figures, plaster-image maker, (Italian) image-seller or -boy; **=form** *f* Gießerei: plaster mould; **=grube** *f* gypsum-pit; **=guß** *m* plaster cast(ing); **=haltig** *a.* gypseous, ▽ gypsiferous; **=kalk** *m* plaster-lime; **=malerei** *f* fresco-painting; **=marmor** *m* imitation marble, stucco; **=mehl** *n* plaster-powder; **=mergel** *m*, *min.* gypseous marl; **=mörtel** *m* plaster; auch = **=stuck**; **=mühle** *f* gypsum- (or plaster-) mill; **=ofen** *m* plaster-kiln; **=sand, =spat** *m*, *min.* gypseous sand, spar; **=statue** *f* plaster statue; **=stein** *m*, *min.*: a) gypseous stone; b) plaster-stone; **=stuck** *m* stucco; **=verband** *m*, *surg.* plaster of Paris (or gypsoplastic) dressing; für den Oberkörper: plaster-jacket; einen ~ anlegen to dress (or put) a broken limb, &c. in plaster of Paris; **=wand** *f* plastered wall.

Gipüre ⊖ ❦ (ᵛᴸᵘ) [fr. *guipure*] *f* ⓝ (Gimpengeflecht) guipure.

Gipür=spitzen (ᵛᴵᴵ…) *f/pl.* ⓜ (mit gedrehter Seide überspinnen) guipure-lace *sg.*

Giraffe (–ᵘᵘ) [fr., span., *ar.] *f* ⓝ *zo.* giraffe (*Camelopa'rdalis gira'ffa*).

Girandole (ᵍ–ᴸᵘ) [it.] *f* ⓝ (Feuerwerk) girandole.

Girant ❦ (ᵍ–ᵈ) [it.] *m* ⓐ endorser; **Girat** (ᵍ–ᴸ) *m* ⓐ endorsee; **girierbar** (ᵍ–ᴸ–) *a.* ⓖ endorsable; **girieren** (ᵍ–ᴸᵘ) [it.] *v/a.* ⓝ (in Umlauf setzen) to put in(to) circulation; e-n Wechsel ~ to endorse a bill (auf, an e-n upon a p.).

Girlande (ᵘᵘ) [fr. *guirlande*; *dtsch] *f* ⓝ (Laubgewinde) garland, festoon, wreath.

Girlitz (ᵘ) *m* ⓤa. *orn.* (Art Fink) serin (-finch) (*Seri'nus hortula'nus*).

Giro (ᵍᴸ–) [nhd. 17. *sae.*, it.] *m* u. *n* ⓝ (ⓢⓢ) (Aufschrift auf der Rückseite e-s Wechsels 2c.) endorsement; einem Wechsel sein(en) ~ geben to endorse a bill; ~ in blanco blank endorsement; **=bank** *f* (deposit-) bank; **=geschäft** *n*, etwa: billbroker's business; **=verkehr** *m* clearing-house business. [Tauben: to coo.]

girren (ᵘᵘ) [mhd.] *v/n.* (h.) ⓢⓢ bsd. von

Gis ♪ (ᵈ) *n*, *inv.* G sharp; **=Dur** G sharp major; **=Moll** G sharp minor.

gischen (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ⓠ to foam.

Gischt (ᵈ) [: yeast] *m* ⓤa. foam, froth.

gissen ⚓ (ᵘᵘ) [guess] *v/a.* (h.) ⓠ to make a rough calculation of; gegißte Besteckrechnung dead reckoning.

Gissung ⚓ (ᵘᵘ) *f* ⓕ rough calculation (by the log-book), ship's account, way-reckoning; Besteck durch ~ position by dead reckoning.

Gitarre ♪ (ᵘᵘ) [nhd. 18. *sae.*; fr. *guitare*] *f* ⓝ guitar; **~(n)=saite** *f* ⓜ guitar-string; **~(n)=spieler** *m* ⓜ gu.-player.

Gitter (ᵘᵘ) [mhd.: Gatter] *n* ⓞ **1.** lattice- (or trellis-)work; *arch.* screen; (Geländer) rail(ing), (Zaun) fence. — **2.** (Querstangen) iron bars *pl.* or grating (*a.* am Kerker); ℭ aus Draht zum Schutze von Pflanzen 2c.: wire netting; vor e-m Kamine: fender, guard. — **3.** Zeichnen: durch das ~ verkleinern to reduce by squares.

gitter=artig (ᵈᵘ…) *a.* ⓖ = **ℭförmig**; **=bett** *n* ⓜ railed cot; **=brücke** ⊖ *f* lattice-bridge; **=fenster** *n* lattice-window; mit Eisenstangen: window with cross-bars, barred window; **ℭförmig** *a.* lattice-like, latticed, trellised, ▽ cancellate(d); **=gang** *m* trellised walk; wire enclosure.

gitterig (ᵘᵘᵘ) *a.* ⓖ = gitterförmig.

Gitter=laden (ᵈᵘ…) *m* ⓜ Venetian blind; **=laube** *f* arbour (made) of trellis-work.

gittern (ᵘᵘ) *v/a.* ⓜa. to lattice; gegittert, a.: barred; railed (or fenced) in; (gewürfelt) chequered, ▽ cancellate(d).

Gitter=schrank (ᵈᵘ…) *m* ⓜ für Fleisch 2c. wire safe for meat, &c.; **=spektrum** *n*, *phys.* grate-spectrum; **=tor** *n*, **=tür** *f* = Gatter=tor; **=werk** *n*: a) = Gitter 1; b) *arch.* im Kirchenchor 2c.: ▽ cancelli *pl.*; **=zaun** *m* fence of trellis-work or wire netting.

Glacé F (ᵛᵝᴸ) *m* ⓢ = Glacéhandschuh.

Glacé=handschuh (ℨ…) *m* ⓜ kid-glove; **=(leder)schuhe** *m/pl.* kid-boots *pl.*

glacieren (ᵛᵝᴸᵘ) [fr.] *v/a.* ⓝ: a) (gefrieren m.) to freeze, to congeal; b) (glänzend m.) to make glossy; vgl. glasieren.

Glacis ⚔ (ᵛᵝᴵ) [fr.] *n* ⓢ *frt.* (Feldabdachung) glacis; **~=abhang** *m*, **~=böschung** *f* ⓜ slope (or scarp) of the glacis.

Gladiator (ᵛ(ᵘ)ᴸᵘ) [lt.] *m* ⓓ röm. Alt.: (Schaufechter) gladiator; **ℭenhaft** (ᵛ(ᵘ)–ᴸᵘᵘ) *a.* ⓖ = ℭisch; **~en=spiele** *n/pl.* ⓜ gladiatorial games *pl.*; **ℭisch** (ᵛ(ᵘ)–ᴸᵘ) *a.* ⓖ gladiatorial.

Glanz (ᵈ) [mhd.] *m* ⓣ (ⓤ)a. (*pl.* ⸗) **1.** blendender: brightness, stärker: glare; leuchtender: brilliancy, resplendence, refulgence, strahlender: radiancy; (blanke Politur) lustre of a diamond, &c. (auch *fig.*), polish of furniture, &c.; **~ausstrahlend**, verbreitend shedding (or spreading) a lustre (around), lustrous; den ~ verlieren, bsd. von Metallen: to tarnish. — **2.** *fig.* ~ der Gesundheit, Jugend 2c. bloom; (Herrlichkeit) splendour; (Gepränge) pomp, show; eine Prüfung mit ~ bestehen to pass an examination with distinction or honours, vgl. glänzen IV — **3.** ⊖ gloss(iness) of satin, &c.; (Glätte) smoothness; polish.

Glanz=bürste (ᵈ…) *f* ⓕ polishing- (or lustring-) brush.

glänzen (ᵘᵘ) [ahd.: glint, vgl. Glast] ⓠ **I** *v/n.* (h.) **1.** to be bright or brilliant; (strahlen) to radiate, to beam; (schimmern) to shine, (funkeln) to sparkle, to flash, (glitzern) to glitter; seine Augen ℭ vor Freude his eyes sparkle with joy or delight; er glänzt im Reiche der Dichtkunst he is a shining star in the realm of poetry; sie glänzt als Schriftstellerin she is a

brilliant authoress; durch seine Abwesenheit 2 to be conspicuous by one's absence; Sprichw. es ist nicht alles Gold, was glänzt all is not gold that glitters; in Jugend und Schönheit 2d (strahlend) resplendent with youth and beauty. — 2. ⊕ von Stoffen &c.: to have (or show) a lustre or gloss, to be lustrous or glossy. — **II** *v/a.* **3.** ⊕ (durch Glätten Glanz geben) to polish; F to shine up; Metall auch: to burnish, Leder: to lacquer, Papier: to glaze. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (f. I) brightness, brilliancy; radiance; glitter(ing), lustre, resplendence. — **IV 2d 5.** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑨ Bed. des *inf.* — **6.** bright, brilliant; (strahlend) radiant, resplendent; ⊕ von Zeugen &c.: lustrous, lustred, glossy. — **7.** (prachtvoll) splendid, magnificent; *fig.* 2de Tat glorious deed, brilliant feat; er hat das Examen 2d bestanden he has passed a brilliant examination, he gained high honours.

Glänzer ⊕ (ˇ⌣) *m* ㉒ (f. glänzen II) polisher; burnisher; (Lackierer) lacquerer.

Glanz-farbe ⊕ (ˢ...) *f* ⑫ brilliant (or bright) colour; **-firnis** ⊕ *m* glazing- (or polishing-)varnish; **-geber** ⊕ *m* = Glänzer; **-gold** *n* Dutch gold, imitation gold-leaf; **-gras** ♀ *n* various-leaved canary-grass (*Phalaris arundinacea*).

Glänz-hammer *m* ㉒ polishing-hammer.

Glanz-kattun ⑧ (ˢ...) *m* ⑫ glazed calico; **-kobalt** *m*, *min.* tin-white cobalt; **-kohle** *f*, *min.* glance-coal, anthracite; **-leder** ⊕ *n* patent-leather; **-lederschuhe** *m/pl.* patent-(leather) boots or shoes *pl.*; **-leinwand** ⑧ *f* glazed lining for dresses, &c.; **-leistung** *f* brilliant feat, splendid achievement; **2los** *a.* ⑥⑧ without lustre, lustreless; dull, dim, von Edelsteinen auch: cloudy; *fig.* without splendour; **-losigkeit** *f* lack of lustre, dulness; **-papier** ⊕ *n* glazed paper; **-pappe** ⊕ *f* (glazed) pasteboard, *typ.* pressing-board; **-periode** *f* brightest (or most brilliant) period, glorious (or palmy) days *pl.*; **-presse** ⊕ *f* für Tuch: glazing-calender; **-punkt** *m*, *fig.* culminating (or highest) point, climax, acme; **2reich** *a.* of a rich lustre; very bright or lustrous or glorious; **-seide** ⑧ *f* = taffet.

Glänz-stahl (ᵍ-ˌ) *m* ⑫ burnisher, polishing-iron or -steel or -tool.

Glanz-stärke (ˢ...) *f* ⑫ glazed starch; **-taf(fe)t** ⑧ *m* (silk-) lustring; **-tapeten** *f/pl.* satined wall-papers *pl.*

Glänzung ⊕ (ˇ⌣) *f* ㊺ polishing, &c. (f. glänzen II); von Hüten &c. a. lustring.

glanz-voll (ˢ...) *a.* ⑥⑧ full of splendour, splendid, brilliant, resplendent; vgl. 2reich; **-wichse** ⊕ *f* ⑫ polishing-paste, paste for patent leather; **-zwirn** ⊕ *m* glacé thread; patent bobbin.

Glas (ndd. ᵃ, obd. ˌ) [ahd.: glass (urspr. = Kristall, Bernstein; später auf ~ übertragen)] *n* ③a. (vgl. 2 u. 3) **1.** glass; (matt) geschliffenes ~ cut (ground) glass; schlechtes grünes ~ bottle-glass; s. Spiegel-2; *phys.* in ~ verwandeln, zu ~ werden: ⓥ to vitrify; Sprichw. Glück und ~ wie leicht bricht das, etwa: glass and luck, brittle muck. — **2.** (gläsernes Trinkgefäß, als Maß ②ⓑ.) glass; ohne Fuß für Wasser od. Bier, auch: tumbler; volles ~ bumper; zwei ~ Wein two glasses of wine; ein englisches ~ Bier half a pint of ale; gern ins ~ gucken to be fond of one's glass or F of a drop; ein Gläschen über den Durst trinken, zu tief ins ~ gucken to drink too much, F to have (or take) a drop too much; mit den Gläsern anstoßen (in England nicht üblich) to touch glasses. — **3.** ⚓ ㉙a. (½ Stunde) bell.

glas-ähnlich (ᵍ...) *a.* ⑥⑧ glasslike, vitreous; **-arbeit** *f* ⑫: a) glass-work; b) ⑧ = -waren; **-arbeiter** *m* glass-worker; **2artig** *a.* glassy, vitreous; ⓥ hyalescent; **-artigkeit** *f* glassiness, vitreousness; hyalescence; **-ätzkunst**, **-ätzung** *f*: ⓥ hyalography; **-auge** *n*: a) glass eye; b) *fig.* (Auge mit starrem Blick) glassy eye; c) *vet.* (mit glasigem Ring um den Stern) wall-eye; d) *co.* ~n *pl.* (Brille) glasses *pl.*, F goggle-eyes, goggles *pl.*; **2äugig** *a.*: a) with a glass eye; b) *vet.* walleyed; **-ballo'n** *m* für Säuren &c. glass balloon, carboy; **-bereitung** *f* glass-making, ⓥ hyalurgy; **-bild** *n* glass negative; crystallotype; **-blaselampe** *f* gl.-blower's (or enamelling-) lamp; **-blasen** *n* gl.-blowing; vor der Lampe: enamelling; **-bläser** *m* gl.-blower; **-blasetisch** *m* enamelling-table; **-bohren** *n* gl.-drilling; **-brocken** *m/pl.*, **-bruch** *m* Glasfabr.: cullet; **-bürste** *f* bottle-brush; **-chemie** *f*: ⓥ hyalurgy. [bsd. 2).]

Gläschen (ˇ⌣) *n* ㉔ *dim.* von Glas (f. bs,

Glas-dach (ᵍ...) *n* ⑫ glass-roof, skylight; **-deckel** *m* gl. cover or lid; **-diama'nt** *m* strass; **2elektrisch** *a.* ⑥⑧: ⓥ vitreo-electric; **-elektrizität'** *f*, *phys.* vitreous (or positive) electricity.

Glaser (ˇ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** glazier('s wife *f*). — **2.** (*a.* **Gläser**) = Glasbläser.

Glaser-arbeit (ᵘ⌣...) *f* ⑫, **-handwerk** *n* glazier's work, trade; **-blei** *n* = Fensterblei; **-diama'nt** *m* glazier's diamond, diamond(pencil) for cutting glass.

Glaserei (-⌣ˇ) *f* ㊻ glazier's business or workshop or premises *pl.* [putty.]

Glaser-kitt (ᵘ⌣ᵘ) *m* ⑫ (Fensterkitt) glazier's

Gläser-klang (ᵘ...) *m* ⑫ jingling (sound) of glasses; **-korb** *m* basket for tumblers or glass ware.

Glaser-meister (ᵘ⌣...) *m* ⑫ master glazier. [work.]

glasern[1] (ˇ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to do glazier's

gläsern, südd. **glasern**[2] (ˇ⌣) *a.* ⑥⑧ (of) glass, glassy, vitreous; vom Auge, Blick: glassy (eye), fixed (glance); 2e Augen *n/pl.*, *a.* F goggle-eyes *pl.*; 2e Flasche glass bottle.

Glas-erz ⚒ (ᵍ...) *n* ⑫ silver-glance or ore; **-fabrik** ⊕ *f* glass-works *pl.* or -factory; **-fabrikation** *f* manufacture of glass, gl.-making; **-faden** *m* gl. thread; **-fäden** *pl.* spun glass; **-färben** *n* gl.-staining; **2farbig** *a.*: ⓥ hyaloid; **-fenster** *n* gl. window; **-flasche** *f* gl. bottle, geschliffene: decanter; **-flügler** *m*, *ent.* clearwing (*Sesia*); **-fluß** ⊕ *m* glassy flux, vitreous paste; **-fritte** *f* = -satz; **-galle** *f* Glasfabrikation: (Schaum, der sich beim Schmelzen bildet) glass-gall, sandiver; **-gehäuse** *n* gl. case; **-gemälde** *n* painting on glass; **-geschirr** *n* gl. ware or vessel(s *pl.*); **-glocke** *f* für Uhren, Vasen &c.: glass shade, für Butter &c.: gl. cover, für Lampen: globe, für Pflanzen &c.: gl. bell; *chm.* gl. jar; **-griff** *m* gl. handle; Glasfabr.: (Eisenstab zum Ausheben der -masse &c.) bisw.: ferret; **2grün** *a.* bottle-green; **-hafen** ⊕ *m*: a) glass jar; b) = -tiegel; **-handel** ⑧ *m* gl.-trade; **-händler(in** *f*) *m* dealer in glass, a. F gl.-man; beim ~ at a glass- and china-shop; **-harmo'nika** ♪ *f* musical glasses *pl.*; glass-chord; **2hart** *a.* (as) hard as glass or flint; **-haus** *n* glass house; *phot.* studio; **-haus-pflanze** *f*, *hort.* hothouse-plant; **-haut** *f*, *anat.* des Auges: ⓥ hyaloid membrane, hyaline; **2hell** *a.* transparent as glass, ⓥ hyaline; **-hütte** *f* = -fabrik.

glasicht (ˢ⌣) *a.* ⑥⑧ glassy, glasslike.

glasieren ⊕ (ᵍˢ⌣) [(P: Glas) fr. *glacer*] *v/a.* ㉓ to glaze (auch von Töpferei &c.); Eisenwaren &c.: to ena'mel; Leder, Gemälde &c.: to varnish; mit Zuckerguß glasierter Kuchen iced (or frosted) cake.

glasig (ˢ⌣) *a.* ⑥⑧ **1.** mixed with glass, full of (broken) glass. — **2.** = glasicht.

Glas-industrie (ᵍ...) ⑫ *f* glass-industry, manufacture of glass; **-inkrustation** ⊕ *f* incrusted glass; **-kasten** *m* glass case; **-kitt** *m* diamond- (or giant-)cement; **-kolben** *m*, *chm.* flask; **-kopf** *m*, *min.* (Rot-eisen-erz): ⓥ hematite; **-koralle** *f* glass bead or bugle; **-korb** *m*: a) (Lattenkiste) crate; b) (gläserner Korb) glass basket; **-körper** *m* vitreous humour of the eye; **-kram** ⑧ *m* = -laden; **-krämer(in** *f*) *m* = -händler(in); **-kraut** ♀ *n*: a) wall-pellitory (*Parietaria*); b) = Queller; **-krug** *m*, **-kruke** *f* gl. jug or mug; **-kugel** *f* gl. globe or sphere, einer Lampe: globe; **-laden** ⑧ *m* glass- (and china-)shop; **-laterne** *f* gl. lantern; **-lava** *f*, *min.*: ⓥ hyalite; **-linse** *f*, *phys.* gl. lens; **-macher** *m* gl.-maker; **-macherseife** ⚒ *f* (Braunstein) gl.-maker's soap, manganese; **-maler** *m* gl.-painter or -stainer, painter on gl.; **-malerei** *f* gl.-painting or -staining; **-masse** ⊕ *f*: a) = -satz; b) flüssige ~ gl.-metal; **-ofen** *m* gl.-oven or -furnace; **-palast** *m* Lo. Crystal Palace; **-papier** *n* gl.-paper; **-perle** *f* gl. bead; **-photographie** *f* = -bild; **-platte** *f* gl. plate; **-porzellan** *n* vitreous porcelain; **-preß-form** *f* gl. mould; **-rahmen** *m*, *hort.* gl.-frame; **-raute** *f* lozenge-shaped pane, bsd. ehm.: quarrel, quarry; **-röhre** *f* gl. tube; **-sand** *m*, *min.* vitreous sand; **-satz** ⊕ *m* frit; **-scheibe** *f* pane of glass; **-scherbe** *f* piece of broken gl.; **-schleiche** *f*, *zo.*: amerikanische ~ glass-snake (*Ophiosaurus ventralis*); **-schleifen** ⊕ *n* gl.-cutting or grinding; **-schleifer** *m* gl.-cutter or -grinder; **-schmalz** ♀ *n* = Queller; **-schmelzer** *m* gl.-founder; **-schmelzhafen** ⊕ *m* Glasfabr.: gl.-pot; **-schmelzofen** *m* gl.-furnace; **-schnecke** *f*, *zo.* gl.-snail (*Vitrina*); **-schneider** *m* = -schleifer; **-schrank** *m*: a) gl.-cupboard;

♪ Musik; ⓥ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⑧ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

b) wardrobe with mirrors; =schwamm *m*, *zo.* gl.-rope (*Hyalonema*); =spiel ♪ *n* = =harmonika; =spinnerei *f* gl.-spinning works *pl.*; =splitter *m* splinter of glass; vgl. =scherbe; =stein *m* paste, imitation (or artificial) jewel or gem; =stürze *f* glass shade.

Glast ↖ (ᵘ) [mhd.: gloss] *m* Ⓤb. mst *poet.* (Glanz) lustre, brilliancy.

Glas=tafel (ᵍ...) *f* ㊷ glass plate; =tiegel *m* glass-melting pot, crucible for melting glass; =träne *f*, *phys.* (plötzlich abgekühlter Glastropfen) glass tear or drop, detonating bulb; =trichter *m* gl. funnel; =tropfen *m/pl.* gl. drops or tears *pl.*; =tür(e) *f* gl. door.

Glasur ⚙ (ᵘ⸗) [ˣ+ fr.; vgl. glasieren] *f* ㊻ Töpferei ꝛc.: (potter's) glazing; (Schmelz) ena'mel, für Backwerk: icing, für Stoffe ꝛc.: glaze, varnish; dem Geschirr ~ geben to glaze pottery; mit ~ besprengen to spattle; =erz *n* ㊷ *min.* (Bleiglanz) potter's ore, alquifou; =ofen *m* glazing-kiln or -furnace.

Glas=vergoldung (ᵍ...) *f* ㊷ glass-gilding; =verschlag *m*, =wand *f* gl.-partition; =vorsatz *m* gl. screen; =waren ❀ *f/pl.* gl. goods or articles *pl.* or ware; ♈ vitrics *pl.*; =werk *n*: a) = =arbeit a; b) ❀ = =waren; =zange *f* gl.-tongs *pl.*, stretching-pincers *pl.*; =zeolith *m*, *min.* vitreous zeolite; =ziegel ⚙ *m* glass brick; =zylinder *m* chimney of a lamp.

glatt (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊻ (Ds) **1.** (*ant.* rauh) smooth, sleek; (eben) even; (♀ und glänzend) glossy; (poliert) polished, glazed; es ist sehr ♀ auf der Straße it is very slippery outside; ♀es Gesicht smooth (or girlish) face; ♀e Haut soft skin; ♀er Stoff, ♀es Zeug plain cloth; ♀e Zunge glib (F slippery) tongue; ⚓ ♀es Deck flush deck; ⚔ mit ♀em (nicht gezogenem) Laufe smooth-bored (gun); *typ.* ♀er Satz common (or ordinary) matter; ♀ bürsten to smooth (or polish) by brushing; ♀ feilen to make smooth by filing; ♀ streichen to smooth down; ♀ durchschlagen von Kugeln ꝛc.: to go clean through; *adv.* ♀ rasiertes Gesicht clean-shaven (or -shaven) face. — **2.** (unbehaart) hairless; ♀ u. *zo.*: ♈ glabrous; vom Kinn: beardless. — **3.** (wohlgenährt) well-fed; sleek; (in jugendlicher Frische) in the bloom of youth; (schmuck) good-looking (youth, girl); buxom (lass). — **4.** *fig.* (ohne Anstoß) plain, straightforward; eine Sache ♀ machen to settle a matter; *adv.* (ohne weiteres) without ado; (ganz) thoroughly; es ging alles ♀ ab all went off smoothly or without a hitch; ♀ herausſagen to tell frankly or bluntly. — **5.** (einschmeichelnd) insinuating, bland; ♀e Reden flattering speeches, fair words *pl.*; mit ♀en Worten locken to entice with honeyed (or sugared) words, to talk (F to butter) over; s. eingehen 4.

Glätt=bank ⚙ (ᵍ...) *f* ㊷ polishing-bench or -table.

glättbar (ᵘ-) *a.* ㊻ polishable. [chin.]

glatt=bärtig (ᵍᵘ) *a.* ㊻ with beardless

Glätt=bein (ᵍ-) *n* ㊷ = =holz.

Glatt=butt (ᵍ...) *m* ㊷ *ichth.* s. Butt 1; =deck ⚓ *n* flush deck; =decks=fregatte *f* flush-decked frigate.

Glätte (ᵘ) *f* ㊸ **1.** (s. glatt 1) smoothness, sleekness; evenness; gloss (-iness), polish, glaze; ~ der Straßen slipperiness (or slippery state) of the streets; die ~ ist sehr stark it is exceedingly slippery. — **2.** ⚒ (beim Treiben ablaufendes Bleioxyd) litharge.

Glatt=eis (ᵍᵘ) *n* ㊷ smooth (or slippery) ice: es ist draußen ~ the roads are like (or as slippery as) glass; *fig.* e-n aufs ~ führen to get a p. into trouble or F into a scrape, to lead him away.

glatt=eisen (ᵍ.ᵘ) *v/n. impers.* (h.) ⑳*.*: es glatteist the streets are slippery with ice, vgl. Glatteis.

Glätt=eisen (ᵍᵘ) *n* ㊷ = =stahl.

glätten (ᵘ) [glatt] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊸ (sich) ♀ to (grow or get) smooth or sleek; *typ.* (pressen) to press; ⚙ (eben m.) to plane; (glänzend m.) to polish, glaze, finish, Klingen: to burnish, Tuch: to calender; Kunstwerke: to touch up, to polish, Geschriebenes auch: to file; Falten ♀ to take out creases or pleats.

Glätter ⚙ (ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ **1.** (s. glätten) smoother; polisher, finisher, burnisher. — **2.** = Glättholz.

Glatt=, Glätt=feile ⚙ (ᵍᵘ) *f* ㊷ Schlosser ꝛc. smoothing-file.

glatt=flächig (ᵍᵘ) ⚙ *a.* ㊻: ♀e Feile smooth-faced file. [glass.]

Glätt=glas ⚙ (ᵍᵘ) *n* ㊷ Tuchfabr.: sleeking-)

glatt=haarig (ᵍ...) *a.* ㊻ smooth- (or sleek-)haired; =hai *m* ㊷ *ichth.* smooth dog-fish, musteline (*Muste'la laevis*).

Glätt=hammer *m* ㊷ sleeking-hammer.

glatt=häutig (ᵍᵘ) *a.* ㊻ soft-skinned.

Glatt=heit (ᵘ-) *f* ㊸ = Glätte 1.

Glatt=hobel ⚙ (ᵍ...) *m* ㊷ = Glätthobel.

Glätt=hobel ⚙ (ᵍ...) *m* ㊷ smoothing-plane; =holz *n* polishing- (or sleeking-)stick, polisher; =horn *n* der Sattler: smoothing-horn; =keule *f* = =holz; =kolben *m* Buchbind. planisher. [headed.]

glatt=köpfig (ᵍᵘ) *a.* ㊻ smooth-, sleek-)

Glätt=maschi'ne ⚙ (ᴵᴵ...) *f* ㊷ smoothing- (or sleeking-) machine; =platte *f*: a) Papier: calender; b) Gießerei: sleeker; =presse *f*, *typ.* standing press.

glatt=randig ♀ (ᵍ...) *a.* ㊻ entire; ♀**rindig**, ♀**schuppig** *a.* smooth-rinded, -scaled.

Glätt=scheibe ⚙ (ᵍ...) *f* ㊷ sleeking-board; =stab *m* Web.: sleeking-tool; =stahl *m* burnishing-, sleeking-steel, burnisher; =stein *m* Papier: sleeking-stone.

glatt=weg (ᵍᵉ) *adv.* plainly, flatly.

Glätt=werkzeug ⚙ (ᵍ...) *n* ㊷ smoothing-tool; =zahn *m* polisher, burnisher.

glatt=züngig (ᵍ...) *a.* ㊻ smooth-(or honey-) tongued, smug, mealy-mouthed; **~keit** *f* ㊸ smoothness of tongue, smugness.

Glatze (ᵘ) [mhd.; * glatt] *f* ㊸ **1.** (Kahlheit) baldness of the head; (kahle Stelle) bald place; er bekommt eine ~ he is growing bald, his hair is falling off. — **2.** (geschorene Platte der katholischen Geistlichen): tonsure. — **3.** (kahler Kopf) bald head or F pate, F *co.* moonshine.

glatzig (ᵘ) *a.* ㊻ bald-(headed), F bald-pated. [son); ♀**köpfig** *a.* ㊻ bald.)

Glatz=kopf (ᵍ...) *m* ㊷ bald-head(ed per-

glau (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊻ (hell) Luft: bright, clear; Augen: bright, sparkling; (scharfsichtig) keen-eyed, clear-sighted; ♀**äugig** *a.* ㊻ bright- (or keen-)eyed.

Glaube, ~n[1] (ᵘ) [ahd. s. glauben] *m* ㉓, ㉓ **1.** (Fürwahrhalten) belief in; (vertrauensvolles Festhalten) faith in; (Zutrauen) confidence, trust; blinder ~ implicit faith; fester ~ firm belief; ~ an Gott belief (or faith) in God; e-r Sache ~n beimessen (ob. schenken) to put faith in a th., to give credence to it, to credit it; das findet nirgends ~n that finds no belief (mehr gbr.: it is not believed or credited) anywhere, *a.* that is universally discredited; dazu gehört ein starker ~ that is hard to believe; er hat keinen ~n an die Heilkraft von // he has no faith in the healing power of //; er lebt des sicheren ~ns, daß // he firmly believes (or is fully confident) that //; **auf Treu und ~n** in good faith, on trust; auf Treu und ~n (auch: in gutem ~n) annehmen, handeln to accept, to act in good faith or with full confidence. — **2.** *rel.* (religious) faith or profession, creed; religion; der christliche ~ the Christian faith; er ist seines ~ns ein Kalvinist he is a Calvinist by faith, he is of the Calvinist faith or denomination, he professes himself a Calvinist; einen ~ annehmen to accept (or embrace, adopt) a creed or religion; e-n ~ bekennen to profess a religion; *bibl.* der ~ macht selig he that believeth shall be saved.

glauben[2] (ᵘ) [ahd.: believe; *(er)lauben, loben] ㊽ **I** *v/a.* **1.** to believe in the truth of s.th.; etwas Gehörtes, Mitgeteiltes: to credit (or to give credence to) a report, &c.; nicht ♀ to disbelieve; das glaube ich gern I willingly (schwächer: quite) believe it; *iro.* jawohl, wer's glaubt! don't come with such tales!, tell that to the marines!; ich glaube es Ihnen I (quite) believe you; wir ♀ (es) ihm aufs Wort we believe every word (that) he says; er lebt noch, ♀ Sie (es) mir!, ... you may depend upon it, ... you may be sure or take my word for it!; ich glaube, daß ich recht habe ob. recht zu haben I believe I am (in the) right; es ist kaum zu ♀, daß // it is hardly credible that //; das ist nicht zu ♀, das kann man nicht ♀ that's incredible, one cannot believe (or credit) it; hätte man es ♀ sollen? who would have believed (or credited, thought) it? — **2.** (für et. halten) e-n (sich) reich ♀ to consider a p. (o.s.) rich; e-n im Rechte ♀ to hold that a p. is (in the) right, schwächer: to think (or fancy) a p. (in the) right. — **3.** (annehmen, meinen) to accept as (or to take for) true; bestätigend: das glaube ich, will ich schon ♀ I should think so (indeed)!; er glaubte, ich sei fort he thought (or fancied) I had gone; wir ♀, daß es eine Fabel ist we take it for a (mere) legend; man sollte ♀, daß // one would suppose (or think) that //; wie ich glaube, irrt er sich in my opinion he is mistaken; man glaubt, er sei tot it

is thought that he is dead, he is believed to be dead. — **II** *v/n.* (h.) **4.** to believe, to have faith (an ... in ...); (vertrauen) to put one's faith (or confidence, trust) in; an Gespenster ♀ to believe in (the existence of) ghosts; sie ♀ fest daran they swear to it, they take it for gospel (truth); wenn man ihm ♀ soll if one may believe (or trust) him, to hear him (speak); man glaubt ihm nicht mehr nobody believes him any longer or puts any faith in him now. — **5. daran ♀ müssen** (j-m Geschick verfallen) to succumb (or resign o.s.) to one's fate; er hat daran ♀ (den Tod leiden) müssen he paid the last penalty, he suffered death. — **III sich ♀** *v/refl.* **6.** s. 2. — **IV ~** *n* ㉓ u. *m* ㉓ **7.** = Glaube.

glauben-los (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ without faith, unbelieving.

Glauben-abfall (ˈ⌣ˌ⌣…) *m* ㉒: ▽ apostasy; **-abtrünnige(r)** *s.* renegade, apostate; **-änderung** *f* change of faith or religion; **-angelegenheit** *f*, **-artikel** *m* matter, article of faith; **-bekenntnis** *n* profession of faith, creed; politisches ~ political creed, F platform; Christen von verschiedenem ~ ... of different creeds or denominations; **-bote** *m* apostle, evangelist, missionary; **-bruder** *m* brother in the faith (von Christen a. in Christ); weitS. co-religionist; **-eifer** *m* religious zeal; fanaticism, zealotism; **-eiferer** *m* fanatic, zealot; **♀eifrig** *a.* ㊽ zealous in the faith; **♀fest** *a.* firm (or stanch, steadfast) in one's faith; **-festigkeit** *f* stanchness (or steadfastness) in one's faith; **-formel** *f* creed; **-freiheit** *f* religious liberty or freedom; **-genoß** oder **-genosse** *m*, **-genossin** *f* fellow-believer, co-religionist; Christ: fellow-Christian; **-genossenschaft** *f* community of believers or faith; **-gericht** *n* Mittel-alter: (court of) inquisition; **-heilung** *f* faith-cure, Christian science; **-held (in** *f*) *m* champion of the faith, religious martyr; **-heuchler (in** *f*) *m* (canting) hypocrite; **-kampf**, **-krieg** *m* religious strife, war; **-lehre** *f*: a) einzelne: dogma; b) *coll.* dogmatic teaching, religious doctrine(s *pl.*), ▽ dogmatics; **-lehrer** *m* dogmatist; apostle; **-meinung** *f* rel. opinion; **-neuerer** *m* rel. innovator; **-partei** *f* rel. sect or denomination; **-punkt** *m* point of doctrine, doctrinal point or question; **-regel** *f* rule of faith; **-richter** *m* bsd. ehm.: inquisitor; **-sache** *f* matter of faith; **-satz** *m* article of faith, dogma; **-schwärmer** *m* rel. enthusiast, vgl. -eiferer; **-schwärmerei** *f* rel. enthusiasm, vgl. -eifer; **-spaltung** *f* schism; **♀stark** *a.* strong in faith; **-streit (-keit** *f*) *m* rel. dispute or controversy or argument; **-streiter (in** *f*) *m* rel. champion or controversialist; vgl. -held (in); **-verbesserung** *f* doctrinal reform; (rel.) reformation **-verleugner** *m* renegade, apostate; **♀voll** *a.* full of faith; **-vorschrift** *f* doctrinal precept; **-wahrheit** *f* doctrinal truth; **-wechsel** *m* = -änderung; **-wut** *f* rel. frenzy; **-zeuge** *m* witness of the faith, martyr; **-zunft** *f* rel. sect; **-zwang** *m* compulsion in matters of faith; rel. intolerance; **-zweifel (-zweifler)** *m* scruple (sceptic) in matters of faith; **-zwist** *m* religious squabble; dissent.

Glauber-salz (ˈ⌣ˌ⌣) [Glauber, dtsch. Arzt, 1604—1668] *n* ㉒ *pharm.* Glauber's salt; *chm.* sulphate of soda, sodium sulphate. **[~igkeit** *f* ㊻ = Glaubwürdigkeit.

glaubhaft (ˈ⌣) *a.* ㊽ = glaubwürdig; **gläubig** (ˈ⌣) [ahd.] **I** *a.* ㊽ *rel.* believing, faithful; streng ♀ orthodox; (fromm) pious. — **II ~e([r¹]** *m*) *f* ㊼ (true) believer or follower; die ~en, a. the faithful *pl.*

Gläubiger² ⚜ (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (*ant.* Schuldner) credi*tor* (*f* bisw.: ...tress); **~schaft** *f* ㊻ all the creditors *pl.*; **~-versammlung** *f* meeting of creditors.

Gläubigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ full belief or confidence; *rel.* faith; strenge ♀ orthodoxy.

glaublich (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ credible, believable; (wahrscheinlich) likely, probable; nicht ♀ incredible; unlikely; **~keit** *f* ㊻ credibility; likelihood.

glaub-würdig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ worthy of belief or confidence; von Nachrichten: credible; (verbürgt) authentic; aus ♀er Quelle from a reliable source; on good authority; **~keit** *f* ㊻ credibility; authenticity.

glauch (ˈ⌣) *a.* ㊽ **1.** [mhd.] (bläulichweiß) glaucous, sea-green. — **2.** [ndd.] = glau.

Glauch-herd ⚒ (ˈ⌣…) *m* ㉒ nicking-buddle.

Glaukom ▽ (-ˈ⌣) [grch.] *n* ⚕*d. path.* (grüner Star) glaucoma.

Glb. *abbr.* = Ganzlederband.

gleich (ˈ) [ahd.: like; *Leiche] **I** *a.* ㊽ u. *adv.* **1.** (a)like; (eins) identical, (the) same; (♀ an Bedeutung) equal (a. *math.*); on the same footing or level; Tennis: deuce; *geom.* ♀ und ähnlich equal in all respects; e-m an Kräften 2c. ♀ kommen to be a match for a p.; dem Boden (oder der Erde) ♀ even (or level) with the ground; ♀en Anteil haben to have equal shares, to go halves; auf ♀e Art und Weise in like manner; im ♀en Augenblicke, zu ♀er Zeit at (one and) the same moment or time, simultaneously; auf ♀er Höhe or on the same level; auf ♀er Höhe mit dem Erdboden level with the ground; in ♀er Entfernung equidistant; mit ♀er Münze in the same coin; zu ♀en Teilen equally; ♀ breit, ♀ lang of the same width, length; ♀ schwer of like weight, equally heavy; von gleichem Umfange of like volume, ▽ co-extensive; von ♀em Werte equivalent; viermal drei ist (♀) zwölf four times three are twelve; mir ist alles ♀ it is all one to me; es ist mir **ganz ♀** it is all the same (or it makes no difference) to me; (es ist) **♀ viel**, wer kommt it is quite indifferent who comes; vgl. ♀viel; an Wert **♀ sein**, oft: to be equivalent (or tantamount) to; vgl. ♀bleiben, ♀kommen, ♀machen, ♀tun. — **2.** (höchst ähnlich) very similar, of striking resemblance; sich so ♀ sehen wie ein Blatt (Ei, Wassertropfen) dem andern to be like two peas in a pod; das sieht ihm nicht ♀ that is not like him. — **3.** (gerade) straight, uniform; die Häuser stehen nicht ♀ ... are not in a line; (flach) plain, level. — **II ♀e(r)** *m*, **♀e** *f*, **♀e(s)** *n* ㊼ **4.** der, die, das ♀e (derselbe 2c.) the same; vgl. ...gleichen. — **5 ~e(s)** *n* ㊼ the same thing; **~es mit ~em vergelten** to render like for like, to give tit for tat, to pay back in the same coin; **~es von ~em bleibt ~es** if equals be taken from equals the remainders are equal; ins (♀e) ~e bringen, setzen, stellen to set things in order, to put things straight or right; es kommt aufs ♀e (dasselbe) hinaus it comes to the same thing (in the end), F it's much of a muchness; ein ~es tun to give (or contribute) the same (amount), to do as much (as he, &c.). — **6.** ohne *art.* u. Endung: Sprichw. ♀ und ♀ gesellt sich gern birds of a feather flock together, like will to like. — **III** nur *adv.* **7.** (auf der Stelle) on the spot; (sogleich) instantly, at once, directly; als Antwort auf einen Ruf: ♀! I am coming!; es wird ♀ regnen it will soon be raining, it will rain before (or ere) long; es ist ♀ fünf (Uhr) it is nearly (or close upon) five; das ist ♀ geschehen it is quickly (or soon) done; ♀ anfangs, ♀ von Anfang an from the very commencement, from the first; ♀ bei seiner Geburt at his very birth; ♀ nach der Schlacht immediately after ...; ♀ zur Hand ready at hand. — **8.** verstärkend: wie heißt er doch ♀?, wie ist doch ♀ der Name? what ever (or now what) is his name?, I can't remember his name for the moment; das dacht' ich (doch) ♀ I thought something of the kind or as much. — **9.** bedingt einräumend: ist er ♀ nicht reich, **wenn** (oder **ob**) er ♀ nicht reich ist though he may not be rich. — **10.** in Vergleichungen: s. gleichwie.

gleich-abständig (ˈ⌣…) *a.* ㊽, **♀abstehend** *a.* = ♀weit; **♀achsig** *a. cryst.* equiaxe(d); **♀alt(e)rig** *a.* of the same age, ▽ coeval; **♀armig** *a.* with like (or equal) arms; **♀artig** *a.* of the same kind, ▽ congenerous, homogeneous; von ♀em Wesen congenial; *chm.* ♀ zs.-gesetzt ▽ isomeric(al); **-artigkeit** *f* ㊻: ▽ homogeneousness; des Geistes, Wesens: congeniality; *chm.*: ▽ isomerism; **♀bedeutend** *a.* equally significant with, equivalent to; *gr.* synonymous with, *math.*, *chm.* homologous; (vertauschbar) convertible (term); **♀berechtigt** *a.* having (or enjoying) the same rights or privileges; **-berechtigung** *f* ㊻ equality of rights; sich (*dat.*) **♀bleiben** *v/refl.* ㊐** to remain the same or unchanged; to be always the same; das bleibt sich gleich that's all the same (to me); **♀bleibend** *a.*: sich (*dat.*) ♀ always the same; (unveränderlich) invariable, unchangeable; (beständig) constant, (konsequent) consistent; **♀denkend** *a.* of the same mind or opinion; congenial.

Gleiche (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊻ (Ebenheit) evenness, smoothness; s. a. gleich II.

gleich-empfindend (ˈ⌣…) *a.* ㊽ sympathetic, sympathizing.

gleichen (ˈ⌣) ㊙ast (+ ㊽) **I** ↖ *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* **1.** (gleichmachen) to (make) equal to, to equalize; (eben machen) to make even, to level; ⚙ Gewichte 2c. ♀

(e-m Maßstabe gleichmachen) to adjust ... (s. eichen³); *fig.* (*bibl.*) ihr sollt euch ihnen nicht ♀ you shall not do like (unto) them. — **II** *v/n.* (h.) **2.** e-m, einer Sache ♀ (ähnlich sein) to be like (or to resemble) a p., a th.; (entsprechen) to correspond to a th.; sie ♀ sich od. ea. nicht (sehr) there is no (a strong) likeness between them; er gleicht seiner Mutter he takes after (auch F: he favours) his mother. — **III** ~ *n* ⚖ **3.** (s. I) equalization; levelling; ⚙ adjustment. — **4.** (s. II) likeness, resemblance.

...gleichen (...″ˌ⁻ˌ⁻) [gleich 4] in Zssgn.: meines♀, seines♀ my, his equals *pl.*, people like me, him; F the like(s) of me, of him; er hat nicht **seines♀** there is no one like (or to match) him, he is matchless or peerless or unrivalled; wie mit seines♀ on terms of equality; **ohne**-(oder **sonder**-)♀ without an equal, unmatched; (einzig) unique; s. der-, des-♀.

gleich-entfernt (″...) *a.* ⚆ = ♀weit.

Gleicher (⁻ˌ⁻) *m* ♋ **1.** ♈ (Äquator) equator. — **2.** ⚙ = Eicher, Justierer.

gleicher-gestalt (⁻ˌ⁻...), **♀maßen**, **♀weise** *adv.* in like manner, in (just) the same way, likewise, equally.

gleich-falls (″...) *adv.* = ebenfalls; **♀farbig** *a.* ⚆ of like colour, ♁ isochromatic; **♀flüg(e)lig** *a. ent.*: ♁ isopterous, homopterous; **-flügler** *m/pl.* ♋ *ent.*: ♁ isoptera, homopter(ans) *pl.*; **♀förmig** *a.* of like form, uniform; *adv.* conformably with a th.; (in gleichem Schritt) even, equable, (eintönig) monotonous; **-förmigkeit** *f* uniformity; conformity; evenness, monotony, sameness; **♀fühlend** *a.* = ♀empfindend; **♀geartet** *a.* = ♀artig; **♀geltend** *a.* equivalent, equipollent; **♀geschlechtlich** *a.*: of the same sex; **♀gesinnt** *a.* like-minded; die ihm (politisch ꝛc.) ~en his (political, &c.) sympathizers or partisans *pl.*; **♀gestaltet**, **♀gestaltig** *a.* of like shape; *chm.*, *cryst.*, &c.: ♁ isomorph*ous*, ...ic; **♀gestellt** *a.* co-ordinate; gesellschaftlich: on the same level, equal (in rank); **♀gestimmt** *a.*: a) ♪ von Klavieren ꝛc.: tuned to the same pitch; b) *fig.* in accord; **-gewicht** *n* equilibrium, equipoise; politisches ~ balance of power, relative strength of (great) states; ins ~ bringen to equilibrate, equipoise; im ~ erhalten to balance (equally); e-r Sache das ~ halten to counterpoise a th.; **-gewichts-lehre** *f*: ♁ statics; **-gewichts-punkt** *m* point of equilibrium; **-gewichts-stange** *f* balancing-pole; **♀gradig** *a.* equally graduated, of the same degree; on the same scale; **♀gültig** *a.* indifferent, v. Personen a. unconcerned (or listless) about; (gefühllos) callous, unfeeling, (stumpf) apathetic; **-gültigkeit** *f* indifference, unconcern, callousness, apathy.

Gleichheit (⁻ˌ⁻) *f* ⚆ equality, von Dingen derselben Art: ♁ parity; (Einerleiheit) identity, sameness; (Gleichförmigkeit) conformity, uniformity; (Gleich-artigkeit): ♁ homogeneousness; (Ähnlichkeit) likeness, resemblance, similarity; bei Spielen, Rennen, Wahlen: ~ der Points, der Stimmen tie; **~s-apostel** *m* apostle of equality, leveller; **~-zeichen** *n*, *math.* sign of equality (=), *typ.* equal mark.

gleich-jährig (″...) *a.* ⚆ = ♀alterig; **-klang** *m* ♋: a) ♪ accord, unison (auch *fig.*); (Harmonie) consonance; b) *gr.*: ♁ homonymy; v. stammverwandten Wörtern: ♁ isonymy; von Vokalen: assonance; **♀klappig** *a.* v. Muscheln: equivalve(d); e-m, einer Sache **♀kommen** *v/n.* (sn) ⚆** to come up to (the level of) a p., a th.; nicht ♀ to be no match for, to fall short of; **♀lastig** ⚓ *a.* on an even keel; **-lauf** *m*, *geom.* parallelism; **♀laufen** *v/n.* (sn) ⚆** to run parallel with; **♀laufend** *p. pr.* u. *a.* parallel; **-laut** *m* = -klang; **♀lautend** *p. pr.* u. *a.* consonant; *gr.*: ♁ homonymous; ♀ (u. stammverwandt) ♁ isonymic; ♀ sein to tally, to correspond; ♀e Abschrift duplicate, (exact or true or conform) copy; ♀ *gr.* ♀es (stammverwandtes) Wort ♁ homonym, isonym; *adv.* ⚆ conformably; **♀machen** *v/a.* ⚆** to make equal to, to equalize, to (make) level with; Städte der Erde ♀ to raze ... to the ground; der Tod, der alles gleichmacht death, the great leveller; **-macher** *m* equalizer, *pol.* leveller; **-macherei** *f pol.* levelling (mania); **-machung** *f*: a) des Bodens, *fig.* der Stände ꝛc.: levelling; b) (gleiche Verteilung) equalization, even distribution; **♀männig** ⚘ *a.*: ♁ isandrous; **-maß** *n* = Ebenmaß; **♀mäßig** *a.* equable; ♀ (*adv.*) beschleunigt *mech.* uniformly accelerated; ♀e Bewegung uniform motion; ⚘ ♀ (*adv.*) gefiedert ♁ paripinnate; vgl. ebenmäßig; **-mäßigkeit** *f* equableness, evenness, uniformity of motion, regularity of action; vgl. Ebenmaß; **♀messend** *a.*: ♁ isometric; **-messer** ↖ *m* ♈ *ast.* equator; **-mut** *m* equanimity, evenness of temper; (Gelassenheit) calmness, serenity; (Standhaftigkeit) stoicism, imperturbability, (Ergebung) resignation; vgl. -gültigkeit; **♀mütig** *a.* (s. -mut) even-tempered; bisw.: equanimous; (gelassen) calm, (unerschütterlich) imperturbable; vgl. ♀gültig; **-mütigkeit** *f* = -mut; **♀namig** *a.* of the same name, ♁ homonymous, *geom.* homologous; *math.* von Brüchen: having the same denominator; *phys.* ♀e Elektrizität same (kind of) electricity; ♀namige Pole like poles *pl.*; **-namigkeit** *f* sameness (or identity) of name, ♁ homonymy; **-namig-machen** *n* von Brüchen: reduction to the same denominator.

Gleichnis (⁻ˌ⁻) [ạ̈hd.] *n* ⓜ **1.** (Bild) image, *rhet.* simile. — **2.** (bildliche Erzählung) allegory, *bibl.* parable; (bildlicher Ausdruck) figure of speech, ♁ metaphor; (Vergleich) comparison; in Gleichnissen sprechen to speak allegorically or in parables.

Gleichnis-rede (″ˌ⁻...) *f* ♋ figurative spech, allegory, simiele; vgl. Gleichnis 2; **♀weise** *adv.* allegorically, parabolically, figuratively; by way of comparison; **-wort** *n* figurative (or metaphorical) expression or word or term.

Gleich-richter ⚙ (″...) *m* ♋ *elect.* rectifier.

gleichsam (⁻ˌ⁻) *adv.* so to speak or to say, as it were, F in some way (or other); (gewissermaßen) to some extent, to a certain degree, F in a way.

gleich-schalig (″...) *a.* ⚆ = ♀klappig; **♀schenk(e)lig** *a. geom.* von Drei-ecken (mit zwei gleichen Seiten) isosceles; **♀sehen** *v/n.* ♋a **: e-m ♀ (ähnlich sein) to resemble a p., to look (or be) like a p.; **♀seitig** *a. geom.*, &c. (mit gleichen Seiten) equilateral; **-seitigkeit** *f* equality of the sides; **♀setzen** *v/a.* ♋** (auf gleiche Art bedenken, beschenken) to treat alike; **♀silbig** *a. gr.*: ♁ parisyllabic(al); **-sinn** *m* sympathy; **♀sporig** ⚘ *a.*: ♁ isosporous; **-stand** *m* Tennis: deuce; **♀steh(e)n** *v/n.* (h.) ♋** (**♀stellen** *v/a.* ♋**) to stand (to put) on a par (or on an equality) with; sich e-m ♀stellen to put o.s. on a level (or on an equal footing) with a p.; **♀stehend(e[r *m*] *f*)** *a.* on an equality with; **-stellung** *f* equalization; **♀stimmig** *a.* ♪ und *fig.* unisonous, harmonious; vgl. ♀gestimmt; **-stimmigkeit** *f* unison, harmony, accord; **-strom** *m*, *elect.* (nach gleicher Richtung fließender Strom) direct (or continuous) current; **-strom-dynamo-maschine** *f* continuous-current dynamo; **♀teilig** *a.* in (or with) equal parts; **-teiligkeit** *f*: ♁ isomeria; **-tritt** *m* measured step; es e-m **♀tun** *v/a.* ♋** to compete with a p., to equal (or match) a p.; er tut es ihm gleich he rivals (or comes up to)him.

Gleichung (⁻ˌ⁻) *f* ♋ **1.** = gleichen III. — **2.** ♁ *ast.* (Zeit-)~ (Unterschied zw. wahrer und mittlerer Sonnenzeit) equation of time; *math.* equation; einfache, quadratische, kubische ~ (a. ~ des ersten, zweiten, dritten Grades) simple, quadratic, cubic(al) equation; eine ~ mit einer Unbekannten lösen to solve an eq. with one unknown; ~ mit mehreren Unbekannten simultaneous eq.; chemische ~ chemical equation.

gleich-viel (″...) *cj.* just as much, in the same degree; ♀ ob // no matter if //; vgl. gleich 1 am Ende; **♀weit** *a.* ⚆ at the same distance, equidistant; **♀wertig** *a.* ⚆ equivalent, of the same value; ♀e Ausdrücke convertible terms *pl.*; **-wertigkeit** *f* ♋ equivalence, ...cy; convertibleness of terms; **♀wie** *adv.* just as; **♀wink(e)lig** *a.*, *math.* equiangular, ♁ isogonous; **♀wohl** *adv.* u. *cj.* = dennoch; **♀zeitig** *a.* simultaneous, synchronous; *adv.* auch: at the same time; ♀ geschehend coincident; (gleich lange dauernd) ♁ isochron*al*, ...ic; (zeitgenössisch) contempor*aneous*, ...ary (mit with); ♀es Bestehen, Dasein coexistence; ♀ vorhanden sein to coexist; *eccl.* ♀er Besitz mehrerer Pfründen plurality (of benefices); **-zeitigkeit** *f* simultaneousness, synchronism, coincidence; (gleiche Dauer) ♁ isochronism; (Zeitgenossenschaft) contemporaneousness, contemporary existence; co-existence.

Gleis (⁻) *n* ⓐa. = Geleise.

Gleise* (ˡ⌣) *f* ㊽ *math.* parallel (line).
Gleis-eck* (ᵘˡ) *n* ㊷ *math.* parallelogram.
Gleisel* (ˡ⌣) *m* ㉒ parallelepiped.
...gleisig (...ʺˡ⌣) ㊸ z.B. ein2 single-railed.
Gleis-kreuzung 🚃 (ᵘ...) *f* ㊸ (level) crossing.
Gleisner (ˡ⌣) [mhd. v. † gleiſen; *gleich] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hypocrite, dissembler, double-faced person; als *m* auch: pharisee; **~ei** (-⌣ˡ) *f* ㊻ hypocrisy, dissimulation, double-facedness; **2isch** (ˡ⌣⌣) *a.* ㊸ hypocritical, dissembling, double-faced, pharisaical.
Gleiß ♀ (ˡ) *m* ⑪a., a. **Gleiße** (ˡ⌣) *f* ㊽ fool's-parsley (*Æthu'sa cyna'pium*).
gleißen ↖ (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㊸a. u. ㊿ **1.** [ahd.: glisten] to glisten, to glitter. — **2.** † = gleiſen (ſich verſtellen) ſ. Gleisner.
Gleiß-käfer (ᵘ...) *m* ㊷ *ent.* golden beetle.
Gleit-bahn (ᵘ...) *f* ㊷: a) auf dem Eiſe: slide, place for sliding; b) ⚙ Dampfmaſch.: slideway; c) (ſchräge Bahn) (toboggan-)shoot; **-block** *m*: a) ⚓ slider; b) ⚙ Dampfmaſch.: slide-guide.
gleiten (ˡ⌣) [ahd.: glide] *v/n.* (ſn, in der Bedeutung „ſchlittern": h.) ㊸b. (㊾) to glide, to slip (along); to slide; ſanft über et. hin2 (fließen) to flow (or move) gently over (or across, along) s.th.; ⚙ 2de Skala sliding scale.
Gleiter (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ auf dem Eiſe: slider, one who slides.
Gleit-fläche ⚙ (ᵘ...) *f* ㊷ *cryst.* gliding plane; **-ſchiene** *f*, *mach.* slide-bar or -guide or -rail. [glacier (= Ferner¹).]
Gletſcher (ᵘ⌣) [nhd.; *fr. *glacier*] *m* ㉒
Gletſcher-beifuß ♀ (ˡ...) *m* ㊷ = Silberraute; **-bildung** *f* formation of glaciers, 🜨 glacial form.
gletſcherhaft (ᵘ⌣...) *a.* ㊸: 🜨 glacial.
Gletſcher-lehre (ᵘ⌣...) *f* ㊷: 🜨 glaciology; **-moräne** *f* moraine; **-ſchliff** *m* rock polished by a moving glacier; **-ſchutt** *m* glacier-drift, moraine; **-ſpalte** *f* crevasse; **-tiſch** *m*: 🜨 glacier-table; **-tor** *n*, *geol.*: 🜨 glacier-mouth.
glich (ᵘ) (**2e** *subj.*) *impf.* von gleichen.
Glied (ˡ) [ahd.] *n* ④c. **1.** limb; (Körperteil) member (or part) of the body; (Gelent) joint (auch ♀ u. *anat.*); männliches ~ (lt.) penis, membrum virile; das geht mir durch alle ~er I feel it in every limb; der Prozeß liegt ihm ſchwer in den ~ern the lawsuit greatly troubles him or is a great burden on his mind; er kann kein ~ rühren he cannot move (a limb), he is set fast with rheumatism, &c.; ich fühle Schmerzen in allen ~ern I ache in every joint. — **2.** ⚙ u. *fig.* ~ e-r Kette link of a chain. — **3.** *bibl.* bis ins dritte und vierte ~ (Geſchlecht) unto the third and fourth generation. — **4.** ⚔ (Tiefſtellung von Soldaten) file; hinteres, vorderes ~ rear, front rank; in zwei ~ern in two ranks; in Reih' und ~ in rank and file; Truppen in Reih' und ~ aufſtellen to draw up ...; die ~er ſchließen to close the ranks; aus dem ~e treten to quit the ranks; Kommando: bleibt in Reih' und ~! keep your ranks!; in ~ern links (rechts)! left (right) file! — **5.** *math.* (Ausdruck) term; äußere und innere ~er einer Proportion extremes and means *pl.*
Glieder-abſtand ⚔ (ᵘ⌣...) *m* ㊷ space (or interval) between the ranks; **-band** *n*, *anat.*: 🜨 ligament; **-bau** *m* structure of the limbs, 🜨 articulation; F build; von ſtarkem ~ strong-limbed, F of stout build; *gr.* ~ einer Periode construction, structure; **-fuge** *f*: 🜨 articulation; **-geſchwulſt** *f* swelling of the limbs; **-gicht** *f*, *path.* gout in the joints, 🜨 arthritis.
glied(e)rig (ˡ⌣)⌣) *a.* ㊸ **1.** = gliedern II. — **2.** (...ʺ⌣) in Zſſgn., z.B. fein-2 with delicate limbs.
Glieder-krankheit (ᵘ⌣...) *f* ㊷ *path.*: 🜨 articular disease; **2lahm** *a.* ㊸ *path.* paralysed, paralytic; **-lähmung** *f*, *path.* paralysis; **-mann** *m*, *paint.* lay-figure, manikin.
gliedern (ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. **1.** to divide into articulated parts; to arrange the parts; ⚔ to draw up in files; logiſch 2 to arrange in logical (or systematical) order or sequence; (einrichten) to organize. — **II gegliedert** *p.p.* u. *a.* ㊸ **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** vom Gliederbau, nur mit *adv.*: gut 2 with good limbs, F well-built; well set up (in the limbs). — **4.** ♀: 🜨 articulate, geniculate(d). — **III ~** *n* ㉓ **5.** ſ. Gliederung.
Glieder-puppe (ᵘ⌣...) *f* ㊷ joint- (or swivel-)doll, automaton, (Marionette) puppet; **-reißen** *n*, **-ſchmerz** *m*, *path.* (neuralgic or shooting) pain(s *pl.*) in the joints, 🜨 articular rheumatism; **-ſalbe** *f*, *pharm.* liniment for sprained limbs; **-ſpinnen** *f/pl. ent.*: 🜨 arthrogastra *pl.*; **-tier** *n*: 🜨 articulate animal; **~e** *pl.* auch: 🜨 articulata *pl.*
Gliederung (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ arrangement of the parts; logical (or systematical) order; organization; *gr.* ~ einer Periode construction, structure; ~ (Modulation) der Stimme: 🜨 articulation.
Glieder-weh (ᵘ⌣...) *n* ㊷ = -reißen; **2weiſe** *adv.*: a) limb by limb, link by link; b) ⚔ in files; **-zucken** *n*, **-zuckung** *f*, *path.*: 🜨 articular spasms *pl.*
Glied-kraut ♀ (ᵘˡ) *n* ㊷ iron-wort (*Sideri'tis*); **2los** *a.* ㊸ without limbs, 🜨 anarthrous; **-maße** (**f**) *n* [nhd.] (↖ im *sg.*) limb; von geſunden ~en sound in body and limb.
...gliedrig (...ʺˡ⌣) in Zſſgn. ſ. glied(e)rig.
Glied-waſſer (ᵘ...) *n* ㊷ *anat.* (Gelenkſchmiere): 🜨 synovia(l fluid); **-waſſerſucht** *f* = Gelenkwaſſerſucht; **2weiſe** *adv.* = gliederweiſe.
glimmen (ᵘ⌣) [ahd.: glim(mer), gleam] **I** *v/n.* (h.) ㉕a., ㊽ to burn faintly, to spread a faint light, to glimmer; das Feuer glimmt unter der Aſche the fire is smouldering (or alive) beneath (or under) the ashes; das Licht glimmt nur noch there is only a glimmer of light to be seen; 2der Docht faintly burning wick, smoking wick. — **II ~** *n* ㉓ faint light or glow, glimmer.
Glimmer (ᵘ⌣) [nhd.] *m* ㉒ **1.** faint light, glimmer. — **2.** *min.* (Katzenſilber, -gold): 🜨 mica.
glimmer-artig (ᵘ⌣⌣...) *a.* ㊻ micaceous; **-erde** *f* ㊷ mica(ceous earth); **-geſteine** *n/pl.* micaceous rocks *pl.*, lime; **2haltig** *a.* micaceous; **-kalk** *m* micaceous lime.
glimmern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to glimmer, glint; (funkelnd ſchimmern) to sparkle.
Glimmer-ſchiefer (ᵘ⌣...) *m* ㊷ *min.* mica-schist or -slate; **2 u. kalk-haltig** *a.* *geol.* micaceo-calcareous. [weed, cig.]
Glimm-ſtengel F (ᵘ-ᵘ⌣) *m* ㊷ cigar, F
Glimpf (ᵘ) [ahd.] *m* ⑫b. **1.** ↖ (Billigkeit) fairness, (Mäßigkeit) moderation, (Schonung) indulgence, (Zurückhaltung) discretion. — **2.** faſt †: honour; ſich mit ~ (Ehre) aus e-r Sache ziehen to get creditably out of an affair.
glimpflich (ᵘ⌣) [mhd.] *a.* ㊸ (ſ. Glimpf) fair; moderate, indulgent; *adv.* oft: gently; 2 davonkommen to get (or come) off unhurt or unscathed or with a small (or trifling) loss. [gleißen.]
gliß (ᵘ) *ind.* u. **gliſſe** (ᵘ⌣) *subj. impf. v.*
Glitſch-bahn (ᵘˡ)/㊷ slide (= Gleitbahn).
Glitſche F (ᵘ⌣) *f* ㊽ slide; **glitſchen** *v/n.* (ſn u. h.; vgl. gleiten) ㉑ to glide, to slide; **glitſch(e)rig** F (ᵘ(⌣)⌣) (glatt) *a.* ㊸ slippery; **Glitſch(e)rigkeit** F *f* ㊽ slipperiness.
glitſchig (ᵘ⌣) *a.* ㊸ = glitſch(e)rig.
glitt (ᵘ) *ind.* u. **2e** (ᵘ⌣) *subj. impf. v.* gleiten.
glitzern F (ᵘ⌣) [mhd.: glitter; *gleißen] *v/n.* (h.) ㉒a. to glitter; (funkeln) to sparkle, bſd. von Sternen. to twinkle.
Globus (ˡ⌣) [lt. *glŏbŭs* Kugel] *m* ㉒, ㉔, *inv.* (Erdkugel) globe.
Glöckchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ (*dim. v.* Glocke) (Klingel, Schelle) small bell, hand-bell.
Glocke (ᵘ⌣) [ahd.: clock; *flt.] *f* ㊽ **1.** bell; (Glas-)~ (bell-shaped) glass-shade; auf e-r Lampe: globe; *phys* e-r Luftpumpe: recipient; ♀ (Blumenkelch) bell-shaped calyx; vgl. **~n-blume**: die **~n läuten**: a) *v/n.* (h.) the bells are ringing or tolling; b) *v/a.* to ring the bells; Schillers Lied von der ~ Lay of the Bell. — **2.** *fig.* etwas an die große ~ hängen, bringen, binden (ausſchreien) to spread a thing abroad, to trumpet it forth, to make a great noise (or fuss) about it; er hat läuten hören, weiß aber nicht, wo die ~n hängen he has heard something, but is (made) no wiser through it. — **3.** (an Schlag-uhren) strike; weitS. = Uhr, z.B. die ~ hat zehn geſchlagen the clock (or it) has struck ten; F Glock' (Schlag) elf Uhr at (or upon) the stroke of eleven, F at eleven sharp: *fig.* ich will ihm ſagen, was die ~ geſchlagen hat (Beſcheid ſagen) I will tell him what I mean. — **4.** Rapier: guard.
glocken-ähnlich (ᵘ⌣...) *a.* ㊸ = 2förmig; **-apparat** *m* ㊷ electric bell; **-balken** *m* bell-beam; **-blume** ♀ *f*: a) allg. bell-flower; b) bſd. Canterbury bell; campanula (*Campa'nula*); rundblättrige ~bl. blue (or hare-)bell (*C. rotundifo'lia*); zu den ~n gehörig: 🜨 campanulaceous; **2blumig, 2blütig** ♀ *a.*: 🜨 campaniform (plants); **-bronze** *f*, **-erz** *n* bell-metal; **-form** *f* bell-mould; **2förmig** *a.* bell-shaped, 🜨 campaniform; 2förmiges Zelt bell-tent; **-gehäuſe** *n*

= =haus; =geläut(e) *n* = Geläute; =gelenk=kurbel *f* bell-crank; =gerüst *n* = =stuhl; =giebel *m* bell-gable; =gießer(ei *f*) *m* bell-founder (-foundry); =guß *m* bell-casting or -founding; =gut *n* = =bronze; =hammer *m* = =klöppel; =haus *n* belfry; ♀hell *a.* (as) clear as a bell; =klang *m* sound of bells; =klöppel *m* bell-clapper; =läuten *n* = Geläute; =läuter *m* = Glöckner; =mantel *m* cope of a bell-mould; =metall *n* = =bronze; =register ♪ *n* e-r Orgel bell-stop; =ring *m* ring of the clapper; =ruf *m* call (or summons) of the bell; =schlag *m* stroke of a clock; auf den ~, mit dem ~e at (or on) the stroke of the clock, at the exact time; =schnur *f* bell-rope; =schwengel *m*: a) = =klöppel; b) bell-crank; =seil *n* rope of a church-bell; =speise *f* = =bronze; =spiel *n* chime, (set of musical bells *pl.*; =spieler *m* chimer; =stimme *f* voice as clear as a bell; =strang *m* = =seil; =stube *f* bell-loft; vgl. =haus; =stuhl *m* bell-cage; =stunde *f*: alles mit der ~ machen to go by the clock, to do everything at the exact hour; eine ~ (volle Stunde) warten to wait a full hour; =tierchen *n/pl. zo.*: ⚙ campanularia *pl.*; =ton *m* sound (or tone) of a bell; =tönig *a. poet.* ringing out like a bell; vgl. ♀hell; =turm *m*, *arch.* bell-tower, einer Kirche oft: steeple; =zug *m*: a) bell-pull; b) ♪ der Orgel: bell-stop.

...glockig (ˌ⌣) *a.* ㊻, in Zssgn, bsd. ✎, z.B. viel=♀ with many bells.

Glöcklein (ˌ⌣) *n* ㉓ = Glöckchen.

Glöckner (ˌ⌣) *m* ㉒ bell-ringer, sexton.

glomm (ˌ) *ind.*, **glömme** (ˌ⌣) *subj. impf.* von glimmen.

Glori-e (ˌ⌣⌣) [lt.] *f* ㊽ glory.

Glori-en=schein (ˌ⌣...) *m* ㊷ *fig.*: ⚙ halo; *paint.* aureola.

glorifizieren (-⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉘ to glorify.

glor=reich (ˌ=ˌ), **♀würdig** (ˌ=⌣) *a.* ㊻ glorious, illustrious, renowned; palmy.

Glossar ⚙ (⌣ˌ) [grch.=lt.] *n* ⑪c und ㉙ (erklärendes Wörterbuch) glossary.

Glossator ⚙ (⌣ˌ⌣) *m* ㉑ bsd. des Korpus juris: ⚙ glosser, glossarist, glossator.

Glosse (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Randbemerkung) marginal note, ⚙ gloss; *fig.* zu allem seine ~n (Bemerkungen) machen to comment (*b.s.* to pass sneering remarks) upon everything.

Glossen=macher (ˌ⌣...) *m* ㊷ = Glossa'tor; =sammlung *f* glossary.

glossieren (⌣ˌ⌣) [Glosse] *v/a.* ㉘ to gloss (or comment) upon; *fig.* to censure.

Glotz=auge (ˌ...) *n* ㊷ goggle-eye; ♀äugig *a.* ㊻ goggle-eyed.

glotzen (ˌ⌣) [mhd.: gloat] *v/n.* (h.) ㉚ to stare, to open one's eyes (wide) with astonishment. [goggled.]

glotzig (ˌ⌣) *a.* ㊻ von Augen: staring,

gluchsen, ...zen (ˌtʂ⌣) *v/a.* ㉚ = glucken 1.

gluck! (ˌ) Geräusch beim Ausgießen aus der Flasche: cluck!

Glück (ˌ) [mhd.: luck] *n* ⑪b. (*pl.* ✎, mehr gbr. ~s=fälle, ~s=umstände) **1.** äußeres ~: (good) fortune, (good) ▽ luck, lucky chance; (Wohlergehen) prosperity; (Erfolg) success; zum größten ~ war niemand dort very fortunately (or very luckily) nobody was there; zu meinem ~ luckily for me; Wünsche: ~=auf!, ~ auf!, ~ zu!, viel ~! good luck to you!, good speed!, a God-speed to you!, F *co.* more power to your elbow!; viel ~ auf den Weg! may your journey be a successful one!, I wish you a pleasant journey!; viel ~ zum Geburtstage! (I wish you) many happy returns (of your birthday or of the day)!; viel ~ zum neuen Jahre! (I wish you) a very happy new year! — **2.** Redensarten zu 1: das wird dir ~ bringen it will bring you luck; Freunde im ~ fair-weather friends *pl.*; ein Günstling des ~es one of fortune's favourites or minions; er hat in allem ~, immer ~ he succeeds in everything, is always lucky; auch: all his cards are trumps; Spiel: ~ haben, im ~ sitzen to be winning or on the winning side; mehr ~ als Verstand haben to be more fortunate than wise, to get more by hit than by wit; F damit werden Sie (wohl) kein ~ haben you won't gain (or benefit) much by that; sein ~ m. to make one's fortune; sein ~ zu machen suchen to hunt after fortune; das hat mein ~ gemacht that was the making of me; er kann von großem ~ sagen, daß er noch lebt he may think himself very lucky that he is alive; F he may thank his lucky stars that he is alive; im ~ sitzen to be in affluence or in clover; sein ~ versuchen to try one's luck; das ~ ist ihm hold, will ihm wohl fortune smiles upon him or favours him; es ist ein (sein) ~, daß // it is fortunate (for him) that //; e-m zu seinem ~ verhelfen to put a p. in the way of making his fortune, to give a p. a lift in life; Sprichw. sieh Braut 2; Glas 1; wo das ~ kommt, kommt's im Haufen it never rains, but it pours; ~ in der Liebe, Unglück im Spiel lucky in love, unlucky at cards. — **3.** (Gefühl von ~) happiness, stärker: bliss, felicity. — **4.** (Geschick) fate, lot; (Zufall) chance, hazard; sein ~ versuchen to make a bid for fortune; Sprichw. jeder ist s-s ~es Schmied every man is the architect (or founder) of his (own) fortune.

Glück=auf (ˌ=ˌ) *n* ㉚ s. Glück 1; ♀begünstigt (ˌ...) *a.* ㊻ favoured by fortune; ♀bringend *a.* bringing (good) luck, lucky; auspicious. [Glückhenne.]

Glucke[1] (ˌ) [mhd.: glucken] *f* ㊽ =]

Glucke[2] (ˌ) *f* ㊽ *ent.* lappet-moth (*Gastro'pacha*).

glucken (ˌ) [: cluck lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** wie Hennen: to cluck, to chuck. — **2.** F wie Wasser aus e-r Flasche: to gurgle.

glücken (ˌ⌣) *v/n.* u. *v/imp.* (sn u. h.) ㊽ = gelingen I, z.B. alles ist ihm geglückt he has succeeded (or been lucky) in everything, he has never failed or known what failure is.

gluckern F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. = glucken 2.

Gluck=henne (ˌ=⌣) *f* ㊽ clucking (or brood-)hen.

glücklich (ˌ⌣) **I** *a.* ㊻ (s. Glück 1 und 3) fortunate, lucky, prosperous, successful; happy, blessed; (günstig) favourable; (vorteilhaft) advantageous; ein ♀er Gedanke a happy thought or hit; ich schätze mich ♀, arbeiten zu können I esteem myself very fortunate (auch: I am greatly pleased, F I thank my lucky stars) that I can work; ich schätze mich glücklich, Ihre Bekanntschaft zu machen I am delighted to make your acquaintance; e-m eine ♀e Reise wünschen to wish a p. a safe (or pleasant) journey; *adv.* ♀ ankommen to arrive safely; ✱ von Waren a. in good condition; ♀ davonkommen to escape unhurt; ein ♀ gewählter Ausdruck a felicitous expression. — **II** ~e(r *m*) *f* ㊽ fortunate (or happy) one; Sie ~er! you (are a) lucky fellow!

glücklicher=weise (⌣⌣ˌ⌣) *adv.* luckily, fortunately, happily, by a lucky chance, as luck would have it.

Glücks=bahn (ˌ...) *f* ㊸ (high) road to fortune; =ball *m*, *fig.*, etwa: toy of fortune; =bote *m* bearer of glad tidings or good news; =botschaft *f* glad tidings; =bude *f* auf Jahrmärkten: booth with a wheel of fortune; raffling-shop.

glückselig (ˌ⌣⌣) [† Glückſal + -ig] *a.* ㊻ blessed, blissful; (strahlend) radiant (or overflowing) with happiness or joy.

Glückseligkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ㊸ bliss, supreme (or perfect) happiness or joy; felicity.

Glückseligkeits=lehre (ˌ⌣...) *f* ㊸ *phls.*: ⚙ eudæmonism.

gluckſen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉚ = glucken 1.

Glücks=fall (ˌ...) *m* ㊷ (s. Glück Zeile 2) piece of good luck, lucky incident, stroke of good fortune; =göttin *f* goddess of fortune, als *npr.*: Fortune; =gut *n*: a) worldly possession; b) =güter *pl.* (Reichtum etc.) riches *pl*; mit =gütern gesegnet blest (or blessed) with the good things of this world, rolling in wealth; =hafen *m* safe harbour or port (meist *fig.*); =haube *f*, *anat.* caul; =jäger *m* = =ritter; =jägerei *f* fortune-hunting; =karte *f* beim Spiel: lucky card; =kauf *m* lucky bargain; =kind *n* fortune's favourite or minion, p. blessed with (good) fortune, F lucky chap or dog; vgl. =pilz; =pilz *m* lucky fellow, one born under a lucky star; vgl. =kind; =rad *n* wheel of fortune (auch zum Spielen); =ritter *m* fortune-hunter; (Abenteurer) adventurer; =sache *f* matter of chance or good luck; lottery; =sohn *m* = =kind; =spiel *n* game of hazard or chance; =spinne *f*, *ent.* money-spider (*Epible'mum sce'nicum*); =stern *m* lucky star; =stunde *f*, =tag *m* happy (or lucky, propitious) hour, day.

Glück=stifter (ˌ...) *m* ㊷. ~in *f* ㊽ founder (or promoter) of happiness.

Glücks=topf (ˌ...) *m* ㊷ fortune's urn; in den ~ greifen to dip into the lucky bag, to have a stroke of good fortune.

glück=strahlend (ˌ...) *a.* ㊻ beaming with happiness or joy; vgl. glückselig.

Glücks=umstände (ˌ...) *m/pl.* ㊷ (s. Glück Zeile 2) fortunate (Wohlstand: easy) circumstances *pl.*; =wahn *m* imaginary blessing or happiness; =wechsel *m* change of fortune, vicissitudes *pl.* of life; (Unglück) reverse; =wurf *m*

lucky hit, stroke of fortune; =**zufall** *m* lucky chance.

glück=verheißend (ˌ⸗...) *a.* ⓖⓖ of happy (or good) augury, auspicious, propitious; =**wunſch** *m* ⓖ congratulation, good wishes *pl.*; geh. Sprache: felicitation; e-m seinen ~ abſtatten to offer a p. one's congratulations to a th., to congratulate a p. on a th.; =**wunſch=ſchreiben** *n* letter of congratulation.

Glüh=aſche (ˈ⸗...) *f* ⓖ embers *pl.*; =**eiſen** *n* red-hot iron.

glühen (ˈ⸗) [ahd.: glow] ⓖⓖ **I** *v/n.* (h.) **1.** to be red-hot or aglow, to glow; (weißglühend ſein) to be white-hot or incandescent. — **2.** *fig.* der Himmel glüht the sky is (all) aglow or (all) on fire; mein Kopf glüht my head burns or is (all) on fire; **nach** etwas ♀ (leidenſchaftlich verlangen) to have a burning desire for a th., to be ardently (or fervidly) longing for (or after) a th.; **vor** Luſt, Wonne ♀ to be aglow (or transported) with joy, delight; vor Wut ♀ to be heated (or fired) with rage. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ to make red-hot; (abkühlen) to anneal glass, &c. — **4.** (lebhaft bezeugen) to utter passionately; Rache ♀ to breathe vengeance. — **III** ~ *n* ⓒⓢ **5.** = Glut. — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⓖⓖ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** red-hot; ♀e Kohlen red-hot (or live) coals *pl.*; *fig.* wie auf ♀en Kohlen ſitzen to be on thorns or on tenter-hooks; *fig.* ardent, fervid; ♀e Sprache fiery (or passionate) language; mit ♀en Worten in glowing terms.

Glüh=farbe (ˈ⸗...) *f* ⓖ colour of fire; flame-colour; =**feuer** *n* slow-burning (or smouldering) fire; live coal(s *pl.*); =**hitze** *f* intense heat; rote, weiße ~ red, white heat; =**körper** *m* = =ſtrumpf; =**lampe** *f*, *elect.* glow-lamp; =**licht** *n* incandescent light; =**ofen** *m*: a) (Kühlofen) annealing-furnace; b) (Röſtofen) calcining-furnace; =**ſpan** ⚙ *m* forge-scale, hammer-slag; =**ſtrumpf** *m*, *elect.* incandescent mantle; =**wachs** ⚙ *n* gilder's (or gilding-) wax; =**wein** *m* mulled wine, negus; =**wurm** *m*, =**würmchen** *n*, *ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

glupen P (ˈ⸗) *v/n.* (h.) ⓒⓢ to look sullen.

glup(i)ſch *prov.* (ˈ⸗) *a.* ⓖⓖ (heimtückiſch) underhand; (boshaft) malicious, ill-tempered or -natured.

Glut (ˈ) [ahd.: * glühen] *f* ⓖⓑ **1.** glow, des Feuers red-heat, slow(-burning) fire; ~ der tropiſchen Sonne (blazing) heat of the tropical sun; die ~ der brennenden Stadt the flames *pl.* of the burning town; die ~ ſchüren to stir the fire. — **2.** *fig.* ardour, fervour; glow, fire, passion; die ~ ihres Haſſes the intensity of their hate; in ~ geraten to fire (or blaze) up.

Glutin ♁ (-ˈ) [lt.] *n* ⓤc. (Knochenleim)

Glut=meer (ˈ⸗...) *n* ⓖ ocean (or sea) of fire, fiery ocean; =**meſſer** ⚙ *m*, *phys.*: ♁ pyrometer; =**pfanne** ⚙ *f* brazier; ♀**rot** *a.* ⓖⓖ (as) red as fire, of a fiery red.

Glykocholſäure ♁ (ˌ⸗ˌ⸗ˈ...) [grch.] *f* ⓖ *chem.* (Gallenſäure) glycocholic acid ($C_{26}H_{43}NO_6$).

Glykogen ♁ (ˌ⸗ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *chem.* (Leberſtärke) glycogen.

Glykokoll ♁ (ˌ⸗ˌ⸗) [grch.] *n* ⓤb. *chem.* („Leimſüßzucker) glycocol, glycocine ($C_2H_5NO_2$).

Glykoſe ♁ (ˌ⸗ˈ⸗) [grch.] *f* ⓖⓢ (Traubenzucker) [glucose.]

Glykoſid ♁ (ˌ⸗ˈ) [grch.] *n* ⓤc. *chem.* glucoside, glycoside.

Glyptik ♁ (ˈ⸗) [grch.] *f* ⓖⓒ (Steinſchneidekunſt) glyptic art, glyptics.

Glyptothek (ˈ⸗ˌ) *f* ⓖⓒ (Gemmenſammlung) glyptotheca; (Skulpturen) collection of works of sculpture.

Glyzerin ♁ (ˌ⸗tß⸗ˈ) [lt.; *grch. *glyky's* ſüß] *n* ⓤc. *chem.* (Oelſüß) glycerine ($C_3H_8O_3$); mit ~ behandeln to glycerize.

Glyzerin=ſäure (ˈ⸗...) *f* ⓖ glyceric acid ($C_3H_6O_4$); =**ſeife** ❦ *f* glycerine-soap.

G. m. b. H. *abbr.* = Geſellſchaft mit beſchränkter Haftpflicht limited liability company.

G=Moll ♪ (ˌˈ) *n* ⓖ ſ. G ♪.

Gnade (ˈ⸗) [ahd.] *f* ⓖⓒ **1.** grace; Wir ..., von Gottes ~n König ꝛc. We, by the grace of God, King ...; durch die ~ Gottes by the grace of God; by divine mercy or dispensation; j-s ~ beſitzen, bei einem in ~n ſteh(e)n to be in a p.'s good graces, to enjoy a p.'s favour; zu ~n kommen to find favour with a p. — **2.** (Milde) clemency, leniency; (Barmherzigkeit) mercy; (Mitleid) pity; (Gunſt) favour; (Schonung) quarter; e-m ~ angedeihen laſſen to grant a p. a pardon, to have mercy upon a p.; ſich (*dat.*) eine ~ ausbitten to beg for a favour; ~ für Recht ergehen laſſen to temper justice with mercy; ⚔ ſich **auf** ~ u. Ungnade ergeben to surrender at discretion, to make an unconditional surrender; **in** ~n bewilligt graciously granted; e-n in ~n entlaſſen to dismiss a p. graciously, to bid a p. a gracious farewell; **ohne** ~ without mercy; ohne ~ u. Barmherzigkeit without the slightest commiseration; **um** ~ bitten (einen um ~ flehen) to ask (to sue a p.) for mercy; **von** j-s ~ abhängen to be at a p.'s mercy, to be dependent on a p.'s good graces; **vor** j-s Augen ~ finden to find favour in a p.'s eyes; ✝ halten **zu** ~n! no offence intended!, pray excuse me, sir or madam!, may it please your Lordship or Ladyship! — **3.** Titel: Euer (Ew.) ~n Your Grace (in England Titel von Herzögen nicht königlichen Geblüts u. von Erzbiſchöfen); in Öſterreich allgemeiner: wie befinden ſich Ew. ~n? how do you do, sir or madam?

gnaden (ˈ⸗) *v/n.* (h.) ⓒⓢ to be gracious or merciful; gnade uns Gott! God (or the Lord) have mercy upon us!

Gnaden=akt (ˈ⸗...) *m* ⓖ act of grace, gracious act; =**bewilligung** *f*, *Cath. eccl.* indult; =**bezeigung** *f* favour (shown a p.); vgl. =zeichen; =**bild** *n*, *Cath. eccl.* miraculous (or miracle-working) image; =**brief** *m* (written) pardon; weitS. diploma; =**brot** *n* scanty living; das ~ bei einem eſſen to live on a p.'s charity; e-m das ~ geben to make an old servant, &c. a small allowance; =**bund** *m*, *theol.* covenant of grace; =**friſt** *f* reprieve, respite; =**gabe** *f*: a) charitable gift; b) *theol.* gift of grace; =**gehalt**, =**geld** *n* pension, yearly allowance; =**geſchenk** *n* gratification; donation; **geſuch** *n* petition for pardon; =**jahr** *n* year of grace or of our Lord; im bſd. (Gehalt e-s Beamten, das der Witwe ein Jahr lang nach ſ-m Tode gezahlt wird) widow's bounty; =**kraut** ❦ *n* water-hyssop (*Grati'ola officina'lis*); =**lohn** *m* gratuity; =**mittel** *n*, *theol.* means of grace; =**ort** *m*, *Cath. eccl.* place containing a miraculous image; holy shrine; =**pforte** *f* gate of mercy; ♀**reich** *a.* gracious, merciful; (mildtätig) charitable; =**ſache** *f* affair (or matter) of grace; =**ſold** *m* = =gehalt; =**ſtoß** *m* death-blow, finishing stroke, (fr.) *coup de grâce*; =**ſtuhl** *m*, *bibl.* mercy-seat, throne of mercy; =**tage** ❦ *m/pl.* days *pl.* of grace; =**thron** *m* Gottes: throne of grace, mercy-seat; =**verheißung** *f*, *theol.* promise of grace; =**wahl** *f*, *theol.* predestination; =**weg** *m*: auf dem ~e by special grace, by an act of pardon; im ~e by way of grace; =**werk** *n*, *theol.* work of grace; =**zeichen** *n* mark (or token) of favour bestowed on a p.

gnädig (ˈ⸗) *a.* ⓖⓖ (ſ. Gnade) **1.** gracious; geh. Sprache: propitious; (nachſichtig) lenient, merciful; (gunſtvoll) favourable, (huldvoll) affable, (wohlwollend) kind, indulgent; *adv.* a.: with kindness or indulgence; er iſt noch ~ davongekommen he has had a narrow escape or F squeeze, F he got off pretty well; machen Sie es ♀! don't be too hard (on me, him, &c.)!, F draw it mild!; der Fürſt hat ♀ſt eingewilligt, zu // (*inf.*) ... has most graciously consented to //. — **2.** als Titel (vgl. Gnade 3): unſer ♀ſter Herrſcher our most gracious sovereign; ja, meine ♀(ſt)e Frau, auch s. meine ~e yes, madam or mylady!; wie die ♀e Frau befehlen as your Ladyship wishes.

gnädiglich (ˈ⸗ˌ) *adv.* = gnädig.

Gneis ♁ (ˈ) *m* ⓤa. *min.* (granit-artiges Geſtein) T gneiss.

Gnom (ˈ) [fr., *grch.] *m* ⓖ (Erdgeiſt) [gnome, goblin.]

Gnome ♁ (ˈ⸗) [grch.] *f* ⓖⓖ (Sinnſpruch) apophthegm, maxim, gnome.

Gnomen=dichtung (ˈ⸗...) *f* ⓖ gnomic (or sententious) poetry.

gnomenhaft (ˈ⸗ˌ) *a.* ⓖⓖ like a gnome or goblin.

Gnomiker ♁ (ˈ⸗ˌ) [grch.] *m* ⓖ gnomic (or sententious) writer.

gnomiſch (ˈ⸗) *a.* ⓖⓖ gnomic, sententious.

Gnomon ♁ (ˈ⸗) [grch.] *m* ⓤ *ast.* (Sonnenzeiger) gnomon; pointer (or hand) of a sun-dial.

Gnomonik (-ˈ⸗) *f* ⓖⓖ gnomonics.

Gnoſtiker (ˈ⸗ˌ) [grch.] *m* ⓖ u. **gnoſtiſch** (ˈ⸗) *a.* ⓖⓖ *theol.* (2. *sae.*) Gnostic.

Gnoſtiker=kreuz (ˈ⸗ˌˈ) *n* ⓖ fylfot (卐).

Gnoſtizismus ♁ (ˌ⸗ˌ⸗) [grch. *gnosis* Erkenntnis] *m* ⓩ *eccl.* (Erforſchung Gottes) gnosticism.

Gnu (ˈ) [hottentott.] *n* Ⓜ (Ⓤe.) *zo.* Südafrika: gnu (*Cato'blepas gnu*).

Gobelin (ˌ⸗ˈ) [fr., *npr.* 15. *sae.*] *m* Ⓜ (*pl.* auch ~e ˌ⸗ˈ⸗) (Wirkbild) Gobelin; worked tapestry; ~=**tapete** (ˈ⸗...) *f* ⓖ = Gobelin.

Gockel=hahn (ᵈ◡(ˌ-ˡ) *m* ⓜ (ⓒ) rooster, *poet.* chanticleer.

Godegisel (ᵘ-◡-ˡ) [Gottesgeißel] *npr/m.* ⓜ (Attila) Scourge of God.

Go-i (ˡ◡) [hebr. Fremdling] *m* Ⓜ (*pl.* Gojim) (Christ) Christian.

Gold (ᵈ) [ahd.: gold] *n* Ⓖb. **1.** gold; *chm.*: ♃ aurum (Au); achtzehn-karätiges ~ eighteen-carat gold; feines ~ fine gold; gedieg(e)nes, gemünztes ~ native, coined gold; ungeprägtes ~ gold in bars or ingots; in ~ gefaßt set in gold; ❦ tausend Mark in ~ £ 50 (= fifty pounds) in gold. — **2.** et. mit ~ aufwiegen to pay for a th. its weight in gold; das ist nicht mit ~ zu bezahlen that is worth more than all the gold in the world, it is priceless; s. glänzen 1 und Morgenstunde.

Gold=abfluß ❦ (ᵈ...) *m* ⓒ drain (or efflux) of gold; **=ader** *f*: a) ⚒ streak or vein of g.; b) *path.* (bleeding) piles *pl.*; ♃ hemorrhoids *pl.*; **=adler** *m*, *orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); **=ammer** *f*, *orn.* yellow-hammer or -bunting (*Emberi'za citrine'lla*); **=ampfer** ♀ *m* golden dock (*Rumex mari'timus*); **=amsel** *f*, *orn.* oriole; **=anstrich** ⊛ *m* gold-paint; **=apfel** ♀ *m*: a) (Apfelsorte) golden pippin; b) = Liebesapfel; **=arbeit** ⊛ *f* goldsmith's work; **=arbeiter** *m* goldsmith; **=artig** *a.* like gold, resembling gold, ♃ aureous; **=auflösung** *f* solution (or tincture) of g.; **=ausbeute** ⚒ *f* der Bergwerke: outgut of gold; **=ausgang** ❦ *m* gold withdrawal; **=barre(n** *m*) *f* ⊛ *metall.* bar (or ingot) of g.; **=bergwerk** *n* gold-mine; **=beryll** *m*, *min.* chrysoberyl; **=blättchen** *n* gold-leaf or -foil; leaf-gold; **=blatt=elektroskop** *n*, *phys.* g.-leaf electroscope; **=blech** *n* g.-foil; Zahnheilkunde ꝛc.: plate of g.; **=blume** ♀ *f* corn-marigold (*Chrysa'nthemum coro-na'rium*); **=borte** *f* g.-lace; **=braun** *a.* auburn, chestnut; **=brokat** ❦ *m* gold-brocade; **=bronze** ⊛ *f* gold- (or gilt-) bronze; **=buchstabe** *m* gold (or gilt) letter; **=butt(e** *f*) *m*, *ichth.* plaice (*Pleurone'ctes plate'ssa*); **=chlorid** *n*, *chm.* auric chloride ($AuCl_3$); **=chlorür** *n*, *chm.* aurous chloride (AuCl); **=distel** ♀ *f* golden thistle (*Sco'lymus hispa'nicus*); **=draht** ⊛ *m* gold wire; **=druck** ⊛ *m* Buchbinderei: gold-printing; **=durchwirkt** *a.* interwoven with gold (threads), gold-brocaded; **=durst** *m* thirst after g.; immoderate desire for gold.

golden (ᵈ◡) [ahd.] *a.* ⓜ (D 9) **1.** gold(en), of gold; Ze Uhr gold watch; ~e Bulle golden bull; *bibl.* das Ze Kalb the golden calf; das Ze Kalb (den Mammon) anbeten to worship the golden calf; *myth.* das ~e Vlies the golden fleece. — **2.** *fig.* golden, precious; (prächtig) magnificent; er ist noch Z gegen sie F he is gold (or an angel) by the side of (or compared with) her; e-m Ze Berge versprechen to make extravagant promises to a p., to promise a p. mountains of gold or F heaps of money; *path.* Ze Ader s. Goldader b; Ze Hochzeit golden wedding; *arith.* Ze Regel rule of three; Ze Worte *n/pl.* golden words *pl.*; *ast.* Ze Zahl (für Berechnung der Osterzeit) golden number.

Gold=erde (ᵘ...) *f* ⓒ auriferous earth; **~=erz** ⚒ *n* gold-ore; **=faden** ⊛ *m* gold thread; **=farbe** *f* gold-colour; **=farben** *a.* ⓜ, **=farbig** *a.* gold-coloured, golden, ♃ aureous; **=fasa'n** *m*, *orn.* golden pheasant (*Phasia'nus pictus*); **=finger** *m* ring-finger; **=fink** *m* gold-finch (= Distelfink); **=firnis** ⊛ *m* gold-varnish; **=fisch** *m*: a) *ichth.* gold-fish (*Cara'ssius aura'tus*); b) F *fig.* (reiche Erbin) (rich) heiress; **=flimmer, =flitter** *m* g.-spangle; **=forelle** *f*, *ichth.* = Forelle; **=fuchs** *m*: a) (Pferd) light chestnut horse; b) F (Goldstück) gold coin, F yellow boy; **=führend** *a.* gold-bearing; auriferous; Ze Erde pay-dirt; **=gefäße** *n/pl.* golden vessels *pl.*; gold plate; **=gehalt** *m* percentage of g. contained in ore, coins, &c.; **=gelb** *a.* golden-yellow; aureate; **=geld** *n* gold coinage; **=gelockt** *a.* with golden locks or curls or ringlets; **=geschirr** *n* = =gefäße; **=geschmeide** *n* gold ornaments *pl.*; **=gespinst** ⊛ *n* golden weft; spun gold; **=gestickt** *a.* embroidered with gold; **=gewicht** ❦ *n* gold-(in Engl. auch: troy-)weight; **=gier** *f* greed after gold; vgl. =durst; **=glanz** *m* lustre of g., golden splendour; **=glänzend** *a.* of golden lustre, shining like gold; **=glätte** *f*, *min.* gold-litharge; **=glimmer** *m*, *min.* yellow mica, gold-glimmer; cat-gold, ♃ ammochryse; **=gräber** *m* g.-digger; **=gras** ♀ *n* = Ruch-g.; **=grube** *f* gold-diggings *pl.*; *fig.* eine wahre ~ quite a gold-mine or a mine of wealth; **=grund** ⊛ *m*: a) Vergoldung: gold-size; b) von Stoffen: g.-ground or -foundation; **=gulden** *m* g.-florin; **=haar** *n*: a) golden hair; b) ♀ golden maiden-hair (*Chryso'coma*); **Z=haarig** *a.* with golden hair, golden-haired; **=hafer** ♀ *m* yellow oats (*Trise'tum flave'scens*); **=hähnchen** *n*, *orn.* golden-crested wren, goldcrest (*Re'gulus*); **Z=haltig** *a.* containing gold; auriferous, aurous; **=handel** *m* gold-trade; **=haufen** *m* heap of gold; **Z=hell** *a.* (as) bright as gold; vgl. Zglänzend.

goldig (ᵈ◡) *a.* ⓜ = golden 1.

Gold=junge F (ᵈ...) *m* ⓒ = =sohn; **=käfer** *m*: a) *ent.* (Rosenkäfer) rose-chafer (*Ceto'nia aura'ta*); b) F *fig.* = =fisch b; **=käferschuhe** *m/pl.* bronze-coloured shoes or boots *pl.*; **=kalk** *m*, *chm.* calcined gold; **=kies** *m*, *min.* auriferous pyrites; **=kind** *n* charming (or darling) child, pet; **=klumpen** *m* lump (⚒ nugget) of gold; **=könig** *m*, *chm.*: ♃ regulus of g.; **=körnchen** *n* (small) grain of g.; **=krätze** ⊛ *f* (Abschabsel) gold sweepings *pl.*; **=krone** *f* golden crown; **=kupfer** *n* copper with an admixture of gold, pinchbeck; **=küste** ♈ *f* (West-afrika) Gold Coast; **=lack** *m*: a) gold-coloured varnish; b) ♀ wallflower (*Cheira'nthus Cheiri*); **=lahn** ⊛ *m* flattened gold wire; **=lahn=schläger** *m* flatt(en)er of gold wire; **=land** *n* gold-(bearing) country; **=legierung** *f* alloy of g.; **=leiste** *f* gilt moulding or cornice; **Z=lockig** *a.* = Zgelockt; **=macher** *m* ehm. alchemist; **=macherei, =macher=kunst** *f* alchemy; **=mann** *m* (obs.: darling man or husband; **=masse** *f* mass (or lump) of gold; **=mensch** *m* wealthy man, rich financier, F gold-bug; **=milzkraut** ♀ *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium alternifo'lium*); **=mine** ⚒ *f* g.-mine; **=münze** *f* gold coin, piece of gold; **=münzfuß** *m*, **=münzsystem** *n* ❦ = =währung; **=nessel** ♀ *f* yellow dead-nettle (*Galeo'bdolon lu'teum*); **=niederschlag** *m* precipitate of gold; **=onkel** F *m* rich uncle; **=oxy'd** *n*, *chm.* auric o'xide (Au_2O_3); **=oxydu'l** *n*, *chm.* aurous oxide (Au_2O); **=papier** *n* gold-paper, gilt paper; **=pepin(g)** ♀ *m* = =apfel a; **=platte** *f* plate of gold; **=plattierung** ⊛ *f* gold-plating; **=probe** ⊛ *f* assay of g.; **=pulver** *n* gold-powder or -dust; **=purpur** ⊛ *m* (rote Farbe für Glasmalerei ꝛc.) powder of Cassius; **=quarz** ⚒ *m* auriferous quartz; **=regen** *m*: a) *myth.* shower of gold; b) ♀ laburnum (*Cy'tisus labu'rnum*); **=regenpfeifer** *m*, *orn.* golden-plover (*Chara'drius pluvia'lis*); **Z=reich** *a.* rich in gold; **=reif, =ring** *m* gold(en) ring; **=renette** ♀ *f* (Apfel) bsd. ehm.: golding; **=rute** ♀ *f* golden-rod (*Solida'go*); **=sachen** *f/pl.* gold ornaments *pl.*; **=salz** *n*, *chm.* aurate; **=sand** *m* gold-(bearing) sand; auriferous sand; **=säure** *f*, *chm.* auric acid ($H_3Au O_3$); **=schale** *f* gold(en) cup; **=schaum** *m* g.-leaf, leaf-gold; (Flitter) tinsel; **=scheider** *m* g.-refiner; **=schläger(=form, =haut** *f*, **=häutchen** *n*) *m* ⊛ gold-beater('s skin); **=schlägerei** ⊛ *f* gold-beating; **=schmied(e=arbeit** *f*) *m* goldsmith('s work); **=schmiedekunst** *f* goldsmith's art; **=schnitt** ⊛ *m* Buchbinderei: gilt edge; mit ~ gilt-edged; **=schnur** *f* gold lace; **=sohn** *m*, **=söhnchen** *n* F excellent son, darling (or pet) boy; *iro.* spoilt boy, young hopeful or rascal; **=spinner** *m* spinner of gold thread; **=staub** *m* g.-dust; **=sticken** *n* = =stickerei; **=sticker(in** *f*) *m* embroiderer in gold; **=stickerei** *f* embroidery in g.; **=stoff** *m* g.-cloth or -brocade; **=stück** *n* gold coin or piece; **=stufe** ⚒ *f* sample of g.-ore; **=tinktu'r** *f* tincture of g.; **=tochter** *f*, **=töchterchen** *n* F darling (or pet) daughter; **=tresse** *f* g.-lace; **=überzug** *m* coating of gold; **=wage** *f* gold-scales *pl.* or -balance, scales for weighing gold; *fig.* jedes Wort auf die ~ legen to weigh every word, to pick and choose one's words, to use very choice language; **=währung** ❦ *f* gold-standard; **=ware** *f* jewellery; **=waren=handel** ❦ *m* jeweller's trade or business; **=wäsche(rei)** ⚒ *f*: a) washing of auriferous ore or of g.-bearing sand; b) (Ort) g.-washing (s *pl.*); **=wäscher** ⚒ *m* g.-washer; **=weide** ♀ *f* = Dotter-w.; **=wert** *m* value (or equivalent) in gold; **=wespe** *f*, *ent.* goldwasp, golden fly (*Chrysis*); **=wirker** ⊛ *m* gold-weaver; **=wirkerei, =wirkerkunst** *f* gold-weaving; **=wolf** *m*, *zo.* jackal (*Canis au'reus*); **=zieher** ⊛ *m* = gold-wire drawer; **=zyanür** *n*, *chm.* aurous cyanide (Au Cy).

Golf (ᵈ) [mhd.: gulf;* fr. *golfe*] *m* Ⓖb. ♈ (Meerbusen) gulf.

Golf=strom ♈ (ᵈˡ) *m* ⓒ (warme Meeresströmung aus d. Golf v. Mexiko) Gulf Stream.

Golgatha ♈ (ᵘ◡) [grch.; *hebr. „Schädel"-stätte] *npr/n.* Ⓖα. *bibl.* Golgotha.

Goliath (ˈ⌣⌣) [hebr. Dzean] *npr/m.* ⓂⓈα. *bibl.* (Samuel 1, 17) Goliath.
gölte (ˈ⌣) *impf. subj.* von gelten.
Gomorr(h)a ♀ (⌣ˈ⌣) [hebr. Überflutung] *npr/n.* Ⓜα. *bibl.* Gomorrha; **gomor·r(h)iſch** *a.* ㊻ of Gomorrha.
Gondel (ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ **1.** ⚓ venetianiſche ~ gondola; (kleines Boot) small (pleasure-) boat. — **2.** ~ am Luftſchiffe: car.
gondel·ähnlich (ˈ⌣⌣…) *a.* ㊻, **ˢartig** *a.* gondola-like; **·fahrer** *m* ㊿, **·führer** *m*, **·ſchiffer** *m* = Gondelier; **·fahrt** *f* trip (or excursion) in a gondola; **·(führer)lied** *n* (Venetian) barcarolle.
Gondelier, Gondolier (⌣ˌ⌣ˈ) *m* ⓓd. (Venetian) gondolier; waterman, bargee.
gondeln (ˈ⌣) ⓐa. **I** *v/n.* (h.) to go boating or rowing. — **II** *v/a.* to row (or to take about) in a gondola or boat.
Goniometrie ⌀ (ˌ⌣(⌣)⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ *math.* (Winkelmeſſung) goniometry.
gönnen (ˈ⌣) [ahd.: own] *v/a.* ㊽ not to (be)grudge (or envy) a p. a th.; wir ♀ es ihm von Herzen we wish him every joy to (or with) it; er gönnt ſich (*dat.*) das liebe Brot nicht he denies (or grudges) himself the very bread; er gönnt ſich keine Ruhe he does not give (or allow) himself any rest; wir ♀ ihm einige Tage Ruhe we grant him a few days' rest.
Gönner (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ well-wisher, patron (*f*…ess), protector (*f*…tress); (Wohltäter[in]) benefactor (*f* …tress).
gönnerhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ patron-like, (herablaſſend) patronizing.
Gönner·miene (ˈ⌣⌣…) *m* ㊿ patronizing air or look.
Gönnerſchaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊺ (ſ. Gönner) **1.** patronage, protection. — **2.** *coll.* patrons, promoters *pl.*
Göpel ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒ (liegende Winde) (machine-)whim, (horse-)capstan; **~·kette** (ˈ⌣⌣…) *f* ㊿ whim-chain; **~·pferd** *n* capstan-horse; **~·werk** *n* horse-gear.
gor (ˈ) *impf.* von gären.
Gör F (ˈ, ndd. i·ˈ) [: girl] *n* ㉘c. (Kind) child.
Gording ⚓ (ˈ⌣) *f* ⑱ (Tau zum Feſtmachen e-s Rahſegels) buntline.
gordiſch (ˈ⌣) [Gordius, Kg. v. Phrygien] *a.* ㊻: Der Knoten Gordian knot; den Den Knoten zerhauen to cut the Gord-ian knot.
Göre[1] F (ˈ⌣) *f* ㊽ = Gör.
göre[2] (ˈ⌣) *subj. impf.* v. gären.
Gorgo (ˈ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊾ *myth.* Gorgon.
gorgonen·artig (⌣ˈ⌣…) *a.* ㊻, **ˢhaft** *a. poet.* (ſchrecklich): ⌀ Gorgonean, …esque; **·haupt** *n* ㊿ *myth.* auf dem Schild der Athene: Gorgon's head, ⌀ gorgoneion.
Gorilla (⌣ˈ⌣) [afr.] *m* ㊾ *zo.* gorilla.
Göſch ⚓ (ˈ) *m* ⓤa., *a. f* ㊽ (Bugſpriet-flagge) jack, z.B. für England: Union Jack.
Goſen ♀ (ˈ⌣) [äg.] *npr/n.* ㉓α. *bibl.* das Land ~ the land of Goshen (1.Moſ.45,10).
goß (ˈ) *impf.* von gießen.
Gößchen (ˈ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Goſſe.
Goſſe (ˈ⌣) [nhd.: gut; *gießen] *f* ㊽ auf den Straßen: gutter, drain; in Küchen: (a. **~n·ſtein** *m* ㊿) sink.
Got(e[1]**)** (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㊷(㊹) godfather, *f* ㊺ (㊽) godmother.
Gote[2] (ˈ⌣) *m* ㊹, **Gotin** *f* ㊼ Goth.
goetheſch, goethiſch (ˈ⌣) [Joh. Wolfg. v. Goethe, dtſch. Dichter, 1749—1832] *a.* ㊻ of Goethe, Goethian.
Gotik (ˈ⌣) [dtſch-grch.] *f* ㊽ *arch.* Gothic (or pointed) style.
Gotin (ˈ⌣) *f* ㊼ ſ. Gote.
gotiſch (ˈ⌣) *a.* ㊻ Gothic; **~** *f, inv.*, Le Schrift *typ.* **Gothic** letters *pl.*; **black·letter, Gothic.**
Gott (ᵘ) [ahd.: god] *m* ②b. **1.** God; (das höchſte Weſen) the Supreme Being, the Holy One; ~ der Herr our Lord God, our Heavenly Father; ~es Sohn the Son of God; das Wort ~es the word(s *pl.*) of God; er iſt beim lieben ~ (geſtorben) he is with God or with his Heavenly Father; mit ~es Hilfe können wir es tun God willing we can do it; um ~es Lohn for the love of God, for charity's sake; von ~es und Rechts wegen by rights; es war ~es Wille it was God's will, God willed it so; ſ. Gnade 1. — **2.** *fig.* ~ (auch: unſern Herrgott) e-n guten Mann ſein l. (ſich um nichts kümmern) to let things take their course or shift for themselves, not to trouble (about anything); wie ihn ~ erſchaffen hat (nackt) in nature's (or in his natural) garb, in a state of nudity; er weiß von ~ u. der Welt nichts … absolutely nothing; *co.* ~es Wort vom Lande country parson; ſ. Frankreich. — **3.** in Ausrufen: ach ~!, großer (auch gerechter, guter) ~! good (or great) Heavens!, good Lord!, dear me!; leider ~es! alas!; der alte ~ lebt noch! God is (ever) with us!; ~ befohlen! adieu!, farewell!, feierlicher: may Heaven preserve you!, God be with you!, God speed you!; ~ behüte!, ~ bewahre!, da ſei ~ vor!, das wolle ~ nicht! God (or Heaven) forbid!; ſ. erbarmen I; ſie ſieht aus, daß ~ erbarm' ob. ~ ſoll ſich erbarmen! she looks a pitiful object or a picture of misery; ~ gebe es!, wollte ~, daß es geſchähe! would to God it were so!, may it please God to grant it!; ~ grüße dich, euch!, grüß ~! good day (or morning) to you; ſ. gottlob; ~ lohn' es!, ~ vergelt' es! God bless you for it!, Heaven may reward you!; in ~es Namen! for heaven's sake!, feierlicher: in God's holy name!; (meinetwegen) be it so!, F for all I care!; ~ ſei bei uns! God be with us!; ſ. Gottſeibeiuns; ~ ſei Dank! thank God!, F thank goodness!; ~ ſteh mir bei! the Lord have mercy upon me!, God be merciful (unto me)!; ~ weiß es!, weiß ~! Goodness knows!, feierlich: God (or Heaven) knows!; das weiß der liebe ~! oder F das wiſſen die Götter! who knows?, Heaven knows!; beteuernd: ~ weiß es!, ſo wahr ein ~ lebt! by Heaven!, by Jove!, feierlich: as true as there is a living God!; ſo ~ will! (if it) please God, in Briefen oft: D.V. (= lt. deo volente); um ~es willen! for goodness' (or mercy's) sake!, feierlich: for God's (or Heaven's) sake!; tue es um ~es willen nicht I beg of you don't do it, don't do it on any account; wie ~ will! as it may please God, auch: as God wills or pleases!; bſd. in Flüchen: (dafür oft Potz, Kotz) ~es Donnerwetter! Hang it all!, Oh botheration! — **4.** Sprichw. an ~es Segen iſt alles gelegen! God's blessing is needed for everything; ~ gibt's den Seinen im Schlafe good fortune comes over night; bei ~ iſt kein Ding unmöglich with God all things are possible; was ~ tut, das iſt wohlgetan God does everything for the best; hilf dir ſelbſt, ſo hilft dir ~ God helps them that help themselves; ſ. Not 4. — **5.** (Gottheit, Götze) god, deity; die (alten) heidniſchen Götter the (old) pagan gods; *fig.* Geld iſt ſein ~ … is his god or his idol; er ſingt wie ein junger ~ he has a heavenly voice, he is a wonderful (or splendid, fine) singer.
gott·ähnlich (ᵘ…) *a.* ㊻ resembling God; godlike; **·ähnlichkeit** *f* ㊿ resemblance to God; godlikeness; **♀begeiſtert** *a.* inspired by God, filled with the divine spirit; **♀begnadet, ♀begnadigt** *a.* endowed with divine grace; von Dichtern ꝛc.: highly gifted, heaven-inspired.
Götter·baum ♀ (ᵘ⌣…) *m* ㊿ = Ailantus; **·berg** *m* Alt., *myth.* Olympus; **·bild** *n* image of a god, idol; **·bote** *m*, **·botin** *f, myth.* messenger of the gods; grch. *m* Hermes, *f* Iris; **·brot** *n* ambrosia; **·dämmerung** *f* twilight of the gods; **·funke(n)** *m*: Freude, ſchöner ~ (*SCH.*) oh Joy, thou purest spark divine.
gott·ergeben (ᵘ…) *a.* ㊻ submitting (or resigned, bowing) to the will of God; devout; **·ergebenheit** *f* ㊿ acquiescence in the will of God; pious devotion.
Götter·geſchlecht (ᵘ⌣…) *n* ㊿ race of gods; **·geſtalt** *f* divine figure or form; **♀gleich** *a.* ㊻ like (the) gods.
götterhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊻ = göttergleich.
Götter·hain (ᵘ⌣…) *m* ㊿ sacred grove; **·himmel** *m* der Griechen ꝛc.: Olympus, der Germanen: Walhalla; **·kunde, ·lehre** *f* mythology; **·leben** *n* life (like that) of the gods; delightful life; **·mahl** *n* banquet of the gods; **·ſage** *f* myth (-ical account); **·ſitz** *m* habitation (or seat) of the gods; **·ſpeiſe** *f*: a) *myth.* ambrosia; b) delicious food; **·ſpruch** *m* oracle; **·trank** *m* nectar; **·verehrung** *f* worship of (the) gods; paganism; **·verſammlung** *f* assembly of the gods; **·welt** *f* the gods *pl.* (of Olympus).
gott·erzeugt (ᵘ…) *a.* ㊻ descended from God or a god.
Gottes·acker (ᵘ⌣…) *m* ㊿ cemetery; **·anbeter(in** *f*) *m*: a) worshipper of God; b) ·anbeterin *f, ent.* (Fangheuſchrecke) praying-cricket (*Mantis religio'sa*); **·dienſt** *m* divine service; den ~ abhalten, dem ~ beiwohnen to officiate at, to attend div. serv.; **♀dienſtlich** *a.* ㊻ relating to divine service; **·erde** *f* = ·welt; **·friede** *m*: a) ehm. truce of God, cessation of hostilities; b) divine peace; **·furcht** *f* fear of God; (Frömmigkeit) piety; **♀fürchtig** *a.* fearing God, God-fearing; (fromm) pious; **·gabe** *f* gift of God; unerwartete: godsend; **·geiſel** *m* ſ. Gobegiſel; **·gelahrtheit** (ſalt) † *f* theology, divinity; **·geld** *n* (Draufgeld) earnest (-money); **·gelehrte(r)** *m* theologian, divine; **·gelehrtheit** *f* ſ. ·gelahrtheit; **·gericht** *n* = ·urteil; **·glaube**

♪ Muſik; ⌀ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn

m belief in God, weitS. religion; **=gnade** *f*: es ist eine ~, daß // it is a (heavenly) mercy that //; **=gnadentum** *n* divine right (of kings); **=haus** *n* house of God, place of worship; church, chapel; **=kasten** *m*, *eccl.* poor-(or collection-)box, *bibl.* treasury (of the temple); **=kinder** *n/pl.* children *pl.* of God; **=kindschaft** *f* adoption by God; **=kühchen** *n*, *ent.* lady-bird or -cow (*Coccine'lla*); **=lamm** *n*, *eccl.* lamb of God, Jesus Christ; **=lästerer** *m*, **=läst(r)erin** *f* blasphemer; **ǂlästerlich** *a.* blaspheming, sacrilegious; **=lästerung** *f* blasphemy, sacrilege; **=lehre** *f*: a) religion; b) theology; **=leugner(in** *f*) *m* atheist; **ǂleugnerisch** *a.* atheistic; **=leugnung** *f* atheism; **=lohn** *m* heavenly reward; habt ~ dafür! God bless you for it!; an e-m einen ~ verdienen to do a charity to a p.; **=reich** *n* kingdom of God; **=sohn** *m* Son of God; **=tisch** *m* (holy) communion-table; **=urteil** *n* (durch Kampf, Feuerprobe 2c.) ehm. jur. ordeal; **=verächter** *m*, **=verachtung** *f* despiser, contempt of God; **=verehrung** *f* worship of God; **=vergeß** ♀ *n* = Taubnessel; **=vergessen(heit** *f*) *a.* = gottlos, Gottlosigkeit; **=weisheit** *f*: ☿ theosophy; **=welt** *f* world, universe; auf der ~ nichts haben to have nothing (of one's own) in God's wide world, not to have a penny to bless o.s. with; **=wort** *n* word of God, Scripture, Holy Writ.

Gottfried (ˊ-) ⑮⑯α. **I** *npr/m.* (Bn.) Godfrey, Ge(o)ffrey. — **II** *m* F (alter Hausrock) old easy coat or dressing-gown.

gott=gefällig (ˊ...) *a.* ⑥ pleasing (or agreeable to) God; ein ~es Leben a pious life, *rel.* a. a life devoted (or agreeable) to the Lord; **ǂgesandt** *a.* sent by God; der ~e the Saviour, the Messiah; **ǂgeweiht** *a.* consecrated to God.

Gott-hard (ˊ-) *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) bisw.: Goddard; ♀ (Sankt=)~ (Berg und Paß in der Schweiz) St. Gothard.

Gott=heil ♀ (ˊˌ) *n* ⑪d. = Brunelle.

Gott-heit (ˊ-) [mhd.] *f* ⑯ divinity; godhead; (Gott, Göttin) (male, female) deity, god, goddess.

Göttin (ˊ-) *f* ㊷ *myth.* goddess (a. *fig.*).

göttlich (ˊ-) **I** *a.* ⑥ **1.** divine; godlike. — **2.** F *fig.* (ergötzlich) droll, funny. — **II ~e(s)**, das **~e** *n* ㊸ **3.** (a, the) divine attribute; F das ~ste an der Sache the funniest part of the matter.

Göttlich-keit (ˊˌ-) *f* ⑯ divinity; godship.

gott=lob! (ˊˌ) *int.* thank God!, F thank goodness!, feierlich: Heaven be praised!; **ǂlos** (ˌ...) *a.* ⑥ godless, ungodly; (Gott leugnend) atheistic(al); (sündhaft) impious, sinful, (ruchlos) wicked, depraved; (leichtfertig) frivolous; (mutwillig) wanton, mischievous; **=lose([r]** *m*) *f* ㊸ Sie ~! you wicked one!; die =losen the godless, the wicked; **=losigkeit** *f* godlessness, ungodliness, atheism; impiety; wickedness, depravity; **=mensch** *m*, *rel.* God incarnate; **=sei-bei'-uns** F *m* (Teufel) the Evil one, F Old Nick, Old Harry; **ǂselig** *a.* godly; (fromm) pious, devout; der Tod passing away in the Lord; peaceful death; **=seligkeit** *f* godliness; piety, devotion.

gotts=erbärmlich F (ˌ...) *a.* ⑥ pitiful, pitiable; **ǂjämmerlich** F *a.* pitiable, piteous.

Gott=Vater (ˊˌˌ) *m* ㊷ God the Father; **ǂverflucht** (ˌ...) *a.* ⑥ accursed (in the eyes of God); **ǂvergessen(=heit** *f*) *a.* = ǂlos, =losigkeit; **ǂverhaßt**, **ǂverlassen** *a.* hated, forsaken by God; **=vertrauen** *n* trust in God; **ǂvoll** *a.*: a) filled with the divine spirit; b) F (köstlich) delightful, most amusing, exceedingly funny.

Götze (ˊ-) [mhd.; * Gott od. (ge)goss(enes Bild)] *m* ㊹ (Abgott) idol, heathen(ish) god or deity; ~n (falschen Göttern) dienen to practise idolatry, to worship idols.

Götzen=bild (ˊ...) *n* ㊷ idol; **=diener(in** *f*) *m* idol-worshipper, idolater (*f* ...tress); **ǂdienerisch** *a.* ⑥ idolatrous; **=dienst** *m* idol-worship, idolatry; *fig.* mit e-m, et. ~ treiben to idolize a p., a th.; **=hain** *m* grove consecrated to a pagan deity; **=priester**, **=tempel** *m* priest, temple of an idol.

Götzentum (ˊˌ-) *n* ②d. = Götzendienst.

Gourmand (gur-mɑ̃') [(+ˌ+) fr. Vielfraß] *m* ㉑ gourmand; (Fresser) gormandizer, gorger; (Prasser) epicure.

Gouvernante (gu-wˌˊ) [(+ˌ+) fr. (fr. *institutrice*)] *f* ㊽ (Erzieherin) governess (a. Lehrerin e-r Schule); **~n=heim** (ˌ...) *n* ㊷ home for governesses.

Gouvernement (gu-wˌˌɑ̃') [fr.] *n* ㊾ (Regierung) government; **ǂal** (gu-wˌˌˌˊ) *a.* ⑥ governmental; ministerial.

Gouverneur (gu-wˌnø'r) [fr.] *m* ⑪d. (㊾) (Statthalter) governor.

Grab[1] (ˊ, a. ˌ) [ahd.: grave; *graben] *n* ②c. **1.** zur Beerdigung: grave; aus Mauerwerk: tomb; das Heilige ~ Christi in Jerusalem: the Holy Sepulchre; *bibl.* übertünchte Gräber whitened sepulchres *pl.*; e-n zu ~e geleiten to attend a p.'s funeral; e-n ins ~ legen, senken, zu ~e tragen to lay a p. in the grave, to inter (or bury) a p. — **2.** *fig.* bis ins ~ unto (or till) death; er fand ein nasses ~, ein ~ in den Wellen he sank into a watery grave; er würde sich im ~e herumdrehen he would turn in his grave; mit e-m Fuße schon im ~e steh(e)n, am Rande des ~es steh(e)n to have one foot in the grave, to be on the brink of the grave; verschwiegen wie das ~ (as) silent as the grave, very close.

Grab[2]**=...** (ˌ...) [graben] ſ. Grabmeißel 2c.

grab[1]**=ähnlich** (ˌ...) *a.* ⑥ sepulchral.

grabbeln F (ˊˌ) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. (tasten) to fumble about; (kitzeln) to tickle.

Grab[1]**=denkmal** (ˌ...) *n* ㊷ = =mal.

Grabe=land (ˌˌ...) [graben] *n* ㊷ spade-land or -soil.

Graben[1] (ˊˌ) [ahd.] *m* ⑳ ditch; ſ. Abzugs=2, Lauf=2, Schützen=2; Gräben ziehen, machen to cut ditches, to ditch; F *fig.* er ist noch nicht über den ~ he is not out of the wood (yet), he is not quite out of danger.

graben[2] (ˊˌ) [ahd.: grave, grub] ㉒b. **I** *v/n.* (h.) **1.** to dig with a spade, &c.; immerfort 2 to be digging and delving; (Gräben ziehen) to cut ditches or trenches. — **2.** ⊕ mit dem Grabstichel in Metall 2 to engrave on metal. — **II** *v/a.* **3.** e-n Brunnen, ein Grab, ein Loch 2c. 2 to dig a well, a grave, a hole, &c.; (aushöhlen) to hollow out; ein Fundament, einen Grund zu einem Gebäude 2 to dig out (or excavate) the foundations; Sprichw. ſ. Grube. — **4.** ⊕ (mit dem Grabstichel eingraben) to engrave (a. *fig.*); to cut into metal, &c.; gegrab(e)ne Arbeit chisel-work, engraving. — **5.** e-m den Dolch ins Herz 2 (bohren) to plunge the dagger into a p.'s heart. — **6.** (herausfördern) Kohlen, Torf 2c. 2 to dig (or extract) coal, peat, &c.; Schätze 2 to dig (or search) for treasures; *hunt.* einen Fuchs 2c. 2 to dig out (or unearth) a fox, &c. — **7.** et. in den Boden 2 to dig up a th., to hide a th. in (a hole dug in) the ground. — **8.** *agr.* das Land (um=)2 (bearbeiten) to dig the land (over), to turn the ground over with the spade. — **III sich 2** *v/refl.* **9.** mit Angabe der Wirkung: sich müde 2 to tire o.s. out with digging. — **10.** die Kaninchen 2 sich in die Erde rabbits burrow (holes) in the ground or go to warren. — **11.** *fig.* ein Bild gräbt sich ins Gedächtnis ... sinks deep into the memory, ... deeply impresses (or imprints) itself on the mind; das ist mir ins Herz gegraben that is inscribed (*poet.* [en]graven) on my heart. — **IV ~** *n* ㉓ **12.** digging, &c.; (ſ. 3) excavation of foundations; (ſ. 6) extraction of coal, &c.; (ſ. 8) *agr.* spading (work).

Graben[1]**=böschung** ⚔ (ˌˌ...) *f* ㊷ counterscarp; **=damm** *m* (raised) bank of a ditch; ⚔ *frt.* (Kastendamm) coffer-dam; **=pflug** ⊕ *m*, *agr.* ditching- (or furrowing-)plough; **=sohle** *f* bottom of a ditch or (⚔ *frt.*) trench; **=ziehen** *n*, **=zug** *m* ditching; draining.

Gräber[1] (ˊˌ) *pl.* von Grab und Gräber[2].

Gräber[2] (ˊˌ) [graben] *m* ㉒ **1.** digger; (ſ. der Gräber macht) ditcher; ⚔ *frt.* trencher (ſ. Toten=2 2c.). — **2.** *zo.* ~ *pl.* (grabende Tiere) burrowing animals, burrowers *pl.*

Gräber[1]**=fund** (ˌˌ...) *m* ㊷ object(s *pl.*) found in a tomb; **=geruch** *m* sepulchral (or mouldy) smell; **=schmuck** *m* decoration(s *pl.*) of a grave.

Grabes=dunkel (ˌˌ...) *n* ㊷ darkness (or gloom) of the grave; **=kirche** *f* in Jerusalem church of the Holy Sepulchre; **=moder** *m* mouldy smell of a grave; **=nacht** *f* = =dunkel; **=rand** *m* brink of the grave; *fig.* am ~e on the verge of the grave; **=ruhe** *f*, **=stille** *f* peace of the gr., weitS. deathlike silence.

Grab[1]**=fund** (-...) *m* ㊷ = Gräberfund; **=geläut(e)** *n* tolling of bells at a funeral; geh. Sprache: death-knell; **=gerüst** *n* catafalque; **=gesang** *m* = =lied; **=gewölbe** *n* tomb, sepulchral vault, auch: family-vault; **=hügel** *m* barrow, schott. cairn; ☿ tumul*us* (*pl.* ...i); **=legung** *f* interment, burial, sepulture; **=lied** *n* funeral chant or song or dirge; **=mal** *n* tomb, sepulchre;

-²meißel *m* = -stichel; **-¹platte** *f*: a) aus Marmor: marble slab (on a grave); b) aus Bronze: bronze tablet, *poet.* monumental brass or bronze; **-rede** *f* funeral sermon; **-²schaufel** *f* gardener's shovel; **-scheit** *n* spade, (square) shovel; digger; **-¹schrift** *f* epitaph; **-stätte** *f* place of burial, tomb; unterirdische ~n *pl.* in Rom *etc.* catacombs *pl.*; **-stein** *m* tombstone, headstone (of a grave); **-²stichel** ⚙ *m* Kupferstecherei *etc.*: graving-tool or -chisel, graver's chisel, graver; burin, pointrel.

Grabung (-u) *f* 46 = graben² IV.

Grab²-wespe (ǔ...) *f* 52 *ent.*: sand-wasp (*Ammo'phila*); digger-wasp (*Sphex*); ~n *pl.*: ☘ fossores, crabronidæ *pl.*

Gracht (ä) [ndl.] *f* 46 (Stadtgraben) canal (through a town).

Grad (-) [*Hom.* Grat] [ahd., *lt. *grādŭs*] *m* ⓜc, 6 **1.** degree (a. *phys.*, *math.*, ♈); der Verwandtschaft: degree, remove; *phys.* rate of speed, &c.; 15 ~ Wärme (Kälte) fifteen degrees above (below) zero or the freezing point [in Engl. wird im allgemeinen die Fahrenheitsche, nur für wissenschaftliche Zwecke die Celsiussche Skala gebraucht]; im Sommer steht das Thermometer oft 80 ~ (Fahrenheit) im Schatten in the summer the thermometer often stands at (or registers) eighty degrees in the shade; in ~e teilen to graduate; bei Null ~ at zero; ⚔ ~ der Bereitschaft degree of readiness. — **2.** mit *a.* in gewissem ~e to a certain degree or extent, in some measure; hoher ~ intensity, in hohem ~e in a high degree, in a great measure, greatly, highly; der höchste ~ the highest degree or pitch; im höchsten ~e in the highest degree, extremely, exceedingly; supremely (happy). — **3.** *univ.* (academical) degree; ⚔, &c.: grade, rank. — **4.** *path.* stage of a disease.

Grad-abteilung (ǔ...) *f* 52 division into degrees, scale, ☘ graduation; *ast.*: graduction; **-abzeichen** ⚔ *n* stripe, epaulette, &c. showing the rank of a soldier, an officer, &c.

Gradation ☘ (-tßu) [lt.] *f* 46 bsd. *rhet.* (Abstufung) gradation; (Steigerung) climax.

Grad-bogen (ǔ...) *m* 52 graduated arc; zum Zeichnen *etc.*: protractor; **-einteilung** *f* = -abteilung.

gradieren ⚙ (-u) [Grad] **I** *v/a.* 53 Saline: die Sole ♀ to graduate (or refine) the brine. — **II** ~ *n* 23 = Gradierung.

Gradier-haus ⚙ (-ǔ...) *n* 52 Saline: graduation-house; **-herd**, **-ofen** *m* hearth, furnace (or oven) for graduation; graduator. [duation.]

Gradierung ⚙ (-u) *f* 46 der Sole: gra-

Gradier-wage ⚙ (-ǔ...) *f* 52 (Senkwage zur Prüfung der Sole) areometer; **-wasser** *n* graduated water; **-werk** *n* graduation-works *pl.*

...gradig (-u) *a.* 69 in Zssgn mit *a.*, zB.: viel-♀ of many degrees; hundert-♀, vom Celsiusschen Thermometer: centigrade.

Grad-leiter (ǔ...) *f* 52, **-messer** *m*, *phys.* graduated scale; ☘ graduator; **-messung** *f* measurement of degrees; **-sterne** ⚔ *m/pl.* der Offiziere: stars *pl.* showing the rank of a German officer; **-teilung** *f* s. -abteilung.

Gradual(e) (-u-) [lt.] *n* ⓤd. (29) *Cath. eccl.* (Stufengesang u. Buch dafür) gradual.

gradu-ell (-ǔ) [fr.] *a.* 66 gradual.

gradu-ier|en (-ǔ-) [lt.] **I** *v/a.* 53 (abstufen) to graduate; *univ.* (einen akademischen Grad erteilen) to bestow a degree upon a p. — **II G/te(r)** *s.* 67 graduate of a university. — **III** ~ *n* 23 und **G/ung** *f* 46 (Abstufung; Erwerbung eines akademischen Grades) graduation.

Grad-wage (ǔ...) *f* 62 (Federwage) spring-steel yard; **♀weise** *adv.* u. F *a.* gradual(ly), successive(ly); *adv.* a. by degrees; (lt.) *gradatim.*

Graf (-) [ahd.] *m* 42, (Titel 64 65), **Gräfin** *f* 47, *dim.* Gräfchen (-u), Gräflein (-) *n* 23 englischer: earl, nichtenglischer: count (*f* beide: countess).

Grafen-bank (-u...) *f* 52 der alten deutschen Reichsversammlung Counts' bench; **-krone** *f* earl's (or count's) coronet; **-sitz** *m* earl's seat or manor or estate; **-stand** *m* englischer: earldom, nichtenglischer: rank (or dignity) of a count; **-titel** *m* title of an earl or a count.

Grafentum (-u-) *n* ②d. = Grafschaft.

Gräfin *f* 47 u. **Gräflein** *dim.* s. Graf.

gräflich (-u) *a.* 66 belonging to (or like) an earl, a count or a countess.

Grafschaft (-u) *f* 46 **1.** engl. Würde: earldom. — **2.** Gebiet: county, shire; **~s-gericht** *n* England: county-court.

Grämomanie (-u-) *f* 43 Græcomania.

Gral (-) [fr.; *span.] *m* ⓜc.: der Heilige ~ (sagenhafter Kelch mit Blut des Heilands) the Holy Graal or Grail.

Gram (-) [mhd.; * ♀ II vgl. Gries-♀] **I** *m* ⓜc. grief, sorrow; (Betrübnis) affliction, sadness; voll ~ sein to have great trouble, to be full of trouble or greatly troubled. — **II gram** [ahd.; * grimm] *a.* 66 meist prädikativ: averse; e-m ♀ sein to bear a p. a grudge, to be ill-disposed towards a p.; e-m ♀ werden to take a dislike to a p.

Grämelei ✎ (-u) [Gram] *f* 46 useless worry(ing) or fretting; brooding over one's trouble.

grämeln (-u) [Gram] *v/n.* (h.) 92a. to worry over things; (übellaunig sein) to be ill-humoured or fretful or irritable.

grämen (-u) [ahd.; * gram] *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88 to grieve (a. *refl.*); to afflict a p.; sich ♀, auch: to feel grieved or downhearted at (or about) a th.; to sorrow (or fret, worry) about (or over) a th.; sich um et. ♀ to take a th. to heart; ♀ Sie sich nicht so! don't fret (or F take on) so!, don't be so downhearted; sich zu Tode ♀ to pine o.s. to death, to pine away; das soll mich wenig ♀ (bekümmern) that will not (F won't) trouble (or worry) me much; *a. v/impers.* es grämt mich, daß // I feel grieved (or truly sorry) that //, it grieves me that //.

gram-erfüllt (ǔ...) *a.* 66 = ♀voll; **♀gebeugt** *a.* bowed down with grief.

Gramineen ☘ ♀ (-u) [lt.] *f/pl.* 48 (Gräser) gramineæ, graminaceæ *pl.*

Grämler (-u) *m* 22, bisw. a. **~in** *f* 47 morose (or peevish, sullen) person.

grämlich (-u) *a.* 66 morose, peevish, sullen; sour-tempered; **~keit** *f* 46 moroseness, peevishness, sullenness.

Grämling (-u) *m* ⓜd. = Grämler.

Gramm (-) [fr., *grch.] *n* ⓜe, 6., (*abbr.* **g**, öst. *g*) gramme; zwei ~ schwer weighing two grammes.

Grammatik (-ǔ) [grch.] *f* 46 (Sprachlehre) grammar; gegen die ~ verstoßen to offend against grammar, to make a grammatical mistake.

grammatikalisch (-u-u) *a.* 66 relating to grammar, grammatical; 2er Fehler grammatical mistake or blunder.

Grammatiker (-ǔ-) *m* 22 grammarian.

grammatisch (-ǔ) *a.* 66 according to grammar, grammatical; *adv.* ♀ falsch grammatically wrong. [weight.]

Grammen-gewicht (-ǔ...) *n* gram(me)-

Grammophon (-uf) [grch.] *n* ⓜd. (Geschützte Marke) eine Sprechmaschine gramophone: Langenscheidtsche Grammophonplatten für den Sprachunterricht Langenscheidt's gramophone records for language-teaching; **~platte** (♈...) 52 *f* gramophone record.

gram-versunken (ǔ...) *a.* 66 steeped in grief; geh. Sprache: woe-begone; **♀voll** *a.* sorrowful, full of affliction, deeply afflicted or grieved.

Gran (-) [lt. Korn] *n* (*m*), für Juwelen: **Grän** [fr., *lt.] *n* ⓜd, 6. grain.

Granadill-holz s. Grenadillholz.

Granat (u-) [mhd.; *lt. gekörnt] *m* ⓜc. 33c. **1.** (dunkelroter Edelstein) (precious or oriental) garnet; grüner: ☘ grossular; gelber: ☘ succinite. — **2.** ⓜc. = Garnele.

Granat-apfel (u-...) ♀ *m* 52 pomegranate; **-(apfel)baum** ♀ *m* pomegranate-tree (*Pu'nica grana'tum*); **-apfel-blüte**, **-schale** *f* pomegranate-blossom, -peel; **♀artig** *a.* 66 garnet-like.

Granate (u-) *f* 46 **1.** ✎ = Grana't. — **2.** ♀ = Grana't-apfel(-baum). — **3.** [mhd. 16. *sae.*; *it.] ⚔ *artill.* shell, grenade; mit ~n beschießen, bestreichen, bewerfen to shell; ~n werfen to throw shells; Schießen *n* mit ~n shell-practice, shelling a position, &c.

granat-farbig (u-...) *a.* 66 coloured like garnet; **-fels** *m* 52 *min.* garnet-rock; **-feuer** ⚔ *n*, *artill.* shell-fire; **-hagel** ⚔ *m* shower of shells; **-kartätsche**, öst. **-kugel** ⚔ *f* shrapnel-shell; **-schmuck** *m* garnet ornament(s *pl.*); **-splitter** *m*, **-stück** *n* ⚔ splinter, piece of a shell or grenade; **-stein** *m*, *min.*: a) = Granat; b) rock containing garnets.

Grand (ä) [ndd.: grind] *m* ⓤb. (Kies) coarse sand, gravel.

Grande (ä-) [span.] *m* 44 grandee (auch *fig.* = vornehme Person); **Grandezza** (-äts-) *f* 56 grandeeship; weitS. grandeur.

grandicht, grandig (ä-) *a.* 66 gravelly.

grandios (-u) [lt.] *a.* 66 (D 10) (großartig) grand, (prächtig) magnificent.

Granit (u-) [mhd.; *it. gekörnter Stein] *m* ⓜc. *min.* granite.

granit-ähnlich (u-...) *a.* 66, **♀artig** *a.* granitelike, ☘ granitic, ...oid, ...iform; **-bildung** *f* 52: ☘ granitification.

graniten (u-) *a.* 66 (D 9) of granite.

Granit-felsen (u-...) *m* 52, **-gebirge** *n* granite- (or granitic) rock, mountains

☘ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

pl.; ≈haltig *a.* ⑥⑧ granitic; ≈pflaster *n* granite pavement; ≈porphyr *m, min.* granite-porphyry; ≈sand *m* granitic sand; ≈tapete *f* jasped paper.

Granne (ᵘ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** ⚘ (Ähre am Getreide ꝛc.) awn, beard, ⚖ arista; kleine ~ beardlet; mit ~n verſehen bearded; mit kurzer ~: ⚖ aristulate. — **2.** (Borſte) bristle.

grannen=artig ⚘ (ᵘ⌣...) *a.* ⑥⑤ beardlike; ≈los *a.* awnless, beardless.

grannig ⚘ (ᵘ⌣) [Granne] *a.* ⑥⑥ awned.

grantig F *provc.* (ᵘ⌣) *a.* ⑥⑥ ill-humoured.

Granulation ⚖ (ᵘ⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ granulation; ~s=**gewebe** *n* ㊷ *surg.* v. Heilflächen: granulation-tissue.

Granulier=appara't ⚙ (ᵘ⌣ᴵᴵ...) *m* ㊷ *metall.* granulating machine, auch: granulator.

granulieren (ᵘ⌣ᴵ⌣) [lt.] ㉓ **I** *v/a.* ⚙ Metalle ꝛc. ≈ (körnen) to granulate. — **II** *v/n.* (h.) *surg.* von einer Wundfläche (Körnchen bilden): ⚖ to granulate. — **III** ~ *n* ㉓ ⚙ u. ⚖ granulation.

Granulit ⚖ (ᵘ⌣ᴵ) *m* ⓤc. *min.* (Art weißer Granit) granulite; ≈isch *a.* ⑥⑥ granulitic. [granulous, granular.]

granulös ⚖ (ᵘ⌣ᴵ) [lt.] *a.* ⑥⑥ (D 10) (körnig)

Granulose ⚖ (ᵘ⌣ᴵ⌣) [lt.] *f* ㊽ *chm.* (Beſtandteil der Stärkekörner) granulose.

Graphik ⚖ (ᵠf⌣) [grch. Schreiben] *f* ㊻ (darſtellende Kunſt) graphic art(s *pl.*); writing and designing.

graphiſch (ᵠf⌣) *a.* ⑥⑥ graphic.

Graphit (⌣fᴵ) [grch.] *m* ⓤc. *min.* (Art Kohle) graphite, plumbago; (Reißblei) black-lead.

graphit=ähnlich (⌣fᴵᴵ...) *a.* ⑥⑥, ≈haltig *a., min.*: ⚖ graphitoid, graphitic.

graphitiſch (⌣fᴵ⌣) *a.* ⑥⑥ *min.* graphitic.

Graphit=ſtift (⌣fᴵᴵ...) *m* ㊷ black-lead pencil, black crayon.

Graphолog ⚖ ㊷, ~e ㊶ (⌣f⌣ᴵ(⌣) [grch.] *m* (Handſchriftkundiger) graphologist, expert in handwriting.

grapſen F (ᵘ⌣) [nhd.: grasp] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑨⓪ **1.** (gierig faſſen) to seize eagerly, to snatch (up), F to grab. — **2.** (ſtehlen) F u. P to pinch, to nick.

Gras (nbd. ᵘ, bb. ᴵ) [ahd.: grass] *n* ③a. **1.** grass; ⚘ Gräſer *pl.* grasses, ⚖ gramineal (or gramin(ac)eous) plants, gramin(ac)eæ *pl.* — **2.** F *fig.* ins ~ beißen to die, F to bite the dust, to kick the bucket, to hop the twig; wo er hinſchlägt, da wächſt kein ~ (mehr) what he hits he smashes to atoms, his fist is like a sledge-hammer; es iſt (viel) ~ darüber gewachſen it has (long) been forgotten, it is ancient history or a thing of the past; er kann das ~ wachſen hören he can hear the grass grow, he thinks (or fancies) himself a very clever fellow.

Gras=affe (ᵍ...) *m* ㊷ *contp.* young fool; ≈ähnlich *a.* ⑥⑥ grass-like, grassy ⚘: ⚖ gramineal, gramin(ac)eous; ≈ährchen *n*, ≈ähre *f* ⚘ spikelet, spike; ≈anger *m* green; vgl. ≈land; ≈art *f* species (or kind) of grass; ⚘ ≈arten *pl.*: ⚖ gramin(ac)eæ *pl.*; ≈artig *a.* = ≈ähnlich; ≈bank *f* grassy bank; in Flüſſen ꝛc.: grass-bar; ≈bewachſen *a.* gr.-grown; vgl. ≈reich; ≈blätt(e)rig ⚘ *a.*: ⚖ graminifolious; ≈blume ⚘ *f* = ≈nelke; ≈boden *m* grassy soil; ≈büſchel *m* tuft of grass; tussock; ≈butter *f* (*ant.* Stoppelbutter) butter from the milk of grazing cows, a. grass-butter.

Gräschen (ᴵ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Gras) blade of grass. [prairie(-land).]

Gras=ebene (ᵍ...) *f* ㊷ grassy plain,

graſen (ᴵ⌣) [ahd.: graze; *Gras] ⑨⓪ **I** *v/n.* (h.) **1.** vom Vieh: to graze, to go grazing; ≈ laſſen to turn out (or put) to grass. — **2.** (Gras mähen) to cut (or mow) the grass. — **3.** *fig.* auf eines anderen Wieſe ≈ (e-m ins Gehege kommen) to trespass on another p.'s property, to encroach, F to get in another p.'s way. — **4.** von Kugeln: (den Boden berühren u. abprallen) to (touch the ground and) ricochet. — **II** ~ *n* ㉓ 5. (ſ. 1) grazing, pasturage; (ſ. 2) cutting (or mowing) of grass.

Graſer (ᴵ⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊸ mower of grass, grass-cutter. [of grass.]

Gräſerei (⌣ᴵ) *f* ㊻ cutting (or mowing)

Gras=eule (ᵍ...) *f* ㊷ *ent.* antler-moth (*No'ctua gra'minis*); ≈fleck *m*: a) grass-plot; b) auf Kleidern: green stain; ≈freſſend *a.* ⑥⑥ grass-eating, ⚖ graminivorous; ≈freſſer *m/pl., zo.*: ⚖ graminivora *pl.*; ≈futter *n* grass-fodder, green food; ≈fütterung *f* feeding on grass; ≈geſchmack *m* grassy taste; ≈grün *a.* (as) green as grass; grass-green; ≈halm *m* blade of grass, gr.-blade; ⚘: ⚖ culm; ≈hecht *m*: a) *ichth.* small pike; b) F nbd. *fig.* tall and lean young fellow; ≈hopſer, ≈hüpfer *m, provc.* grasshopper (*Locu'sta*); ≈hügel *m* grass-grown hill.

grasicht, grasig (ᴵ⌣) [ahd.] *a.* ⑥⑥ **1.** = grasähnlich. — **2.** (mit Gras bewachſen) covered with grass, (over)grown with grass, grassy; *poet.* auch: herbaged.

Gras=land (ᵍ...) *n* ㊷ grass-land; (Weide) pasture- (or meadow-)land; ≈lauch ⚘ *m* Spanish garlic, rocambole (*A'llium Scorodo'prasum*).

Gräslein (ᴵ⌣) *n* ㉔ [*dim.* zu Gras] little blade of grass.

Gras=leinen ❀ (ᵍ...) *n* ㊷ grass-cloth or -linen (v. *Boehme'ria ni'vea*); ≈lilie ⚘ *f*: große ~ lily-spiderwort (*Anthe'ricum Lilia'go*); ≈mäher *m* grass-cutter or -mower; ≈mücke *f, orn.* garden-warbler, white-throat (Arten von *Sy'lvia*); zu den ~n gehörig: ⚖ sylvian; ≈nelke ⚘ *f*: echte ~ cushion pink, lady's-cushion, sea-cushion (*Arme'ria vulga'ris*); ≈pferd(chen) *n* = ≈hopſer; ≈platz *m* = ≈anger; (Raſen) lawn; ≈reich *a.* grass-covered, rich in grass, grassy.

graß (ᵘ) [ahd.] *a.* ⑥⑥ (D 10) horrible; (grauſig) horrid, awful; vgl. gräßlich.

Gras=ſame(n) (ᵍ...) *m* ㊷ grass-seed; ≈ſenſe *f*, ≈ſichel *f* scythe, sickle for cutting grass.

graſſieren (⌣ᴵ⌣) [lt. einhergehn] *v/n.* (h.) ㉓ *med.* to rage, spread, prevail.

gräßlich (ᵘ⌣) [nhd.: grisly; *graß] *a.* ⑥⑥ terrible; (ſchauderhaft) horrible, awful, geh. Spr.: dire; (entſetzlich) frightful, dreadful, (ſcheußlich) hideous, (geſpenſtiſch) ghastly; (grauſam) atrocious; ≈e Hitze fearful (or intolerable) heat; ≈e Kälte intense (or biting, bitter) cold; ≈ (*adv.*) leiden to suffer agony or a martyrdom; ~keit (ᵘ⌣-) *f* ㊻ horribleness, awfulness, direness; hideousness, ghastliness, atrociousness; als Tat: atrocity.

Gras=ſteppe (ᵍ...) *f* ㊷ grassy steppe; ≈ſtoppel *f* stubble of grass; ≈ſtück *n* = ≈anger; ≈teppich *m* carpet-like (or velvety) lawn.

Graſung (ᴵ⌣) *f* ㊻ = graſen II.

Gras=wachſen (ᵍ...) *n* ㊷ growing (of) grass; ≈weide *f* pasturage, pasture-land; ≈wuchs *m* growth of grass.

Grat (ᴵ; *Hom.* Grad) [mhd.] *m* ⓤc. **1.** (ſcharfe Kante) (sharp) edge, an Meſſern auch: wire-edge; (Leiſten) rabbet; (Bergrücken) ridge, crest. — **2.** ⚙ *arch.* (ſcharfe Kante) arris; vorſpringender: groin(ing); (~ſparren) hip; *typ.* ~ am Buchſtaben bur. — **3.** *anat.* = Rückgrat. [groining.]

Grat=bogen (ᴵᴵ⌣) *m* ㊷ groined arch;

Gräte (ᴵ⌣) [nhd.; *Grat] *f* ㊸ fish-bone, bone of a fish; *fig.* er hat eine ~ (Schwierigkeit) darin gefunden it has given him (unexpected) trouble, F he did not find it all honey.

gräten=artig (ᴵᴵ⌣...) *a.* ⑥⑥ like fish-bone; ≈fiſch *m* ㊷ *ichth.* bony fish; ≈los *a.* v. Fiſchen: without bones; ≈reich *a.* von Fiſchen: full of bones; ≈ſtich *m* Näherei: herring-bone stitch. [plane.]

Grat=hobel ⚙ (ᴵᴵ...) *m* ㊷ dovetail-

Gratial(e) (-tß(⌣)ᴵ(⌣) [lt.] *n* ⓤc.㉙ (Ehrengeſchenk) presentation, (Belohnung) gratuity.

Gratias (ᴵ-tß(⌣)⌣) [lt.] *n, inv.*: das ~ (Dankgebet nach Tiſche) ſprechen to return thanks, to say grace after dinner.

Gratifikation (⌣⌣ᴵ-tß(⌣)ᴵ(⌣) [lt.] *f* ㊻ gratuity; (Zulage) extra pay; für Überſtunden: overtime. [angry, vexed.]

grätig (ᴵ⌣) *a.* ⑥⑥ a) = grätenreich; b) *fig.*

gratis (ᴵ⌣) [lt. *gratiis* (*abl. pl.*) aus Gefälligkeit] *adv.* gratis, free of charge, for nothing, without payment.

Gratis=beilage (ᴵᴵ⌣...) *f* ㊷ von Zeitungen ꝛc. (free) supplement; ≈exempla'r *n* presentation-copy.

grätſch=beinig (ᴵᴵ...) *a.* ⑥⑥ (ſperrbeinig) with straddled legs, straddling.

Grätſche (ᴵ⌣) *f* ㊽ = Grätſchſtellung.

grätſchen (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ㉛ Turnerei: to straddle (one's legs), to do the splits.

Grätſch=ſtellung (ᴵᴵ...) *f* ㊷ Turnerei: straddling (of the legs), splits.

Grat=ſparren (ᴵᴵ...) *m* ㊷ *arch.* hip; arris-rafter; ≈tier *n* (Gemſe) chamois.

Gratulant (ᵘ⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷ person who congratulates, auch: congratulator.

Gratulation (ᵘ⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Glückwunſch) congratulation, felicitation; ~s=beſuch (ᴵᴵ...) *m* ㊷, ~s=ſchreiben *n* congratulatory visit, letter.

gratulieren (ᵘ⌣ᴵ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ (Glück wünſchen) e-m zu et. ≈ to congratulate (or felicitate) a p. on a th.; e-m zum Geburtstage ≈ to wish a p. many happy returns (of the day).

Grat=ziegel (ᴵᴵ...) *m* ㊷ hip-tile.

grau (ᴵ) [ahd.: grey] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** grey gray; etwas ≈ greyish; vom Haar ꝛc. auch: grizzled, grizzly; geh. Sprache: hoary; ≈ werden to grow (or turn)

grey or white; seine ~en Haare his grey hair; *zo.* ~er Bär grizzly bear (*Ursus horri'bilis*); ✕ im Dienste ♀ w. (er~en) to grow grey (or old) in the service; *co.* das ~e Elend (Katzenjammer) the blues *pl.*; *path.* ~er Star grey cataract; *fig.* sich über (od. um et.) ~e (feine ~en) Haare wachsen lassen to worry (not to trouble one's head) about a th. — 2. (*ant.* lebensfrisch) aging, aged, decaying; ancient; (leblos) lifeless, (matt) languishing; (düster) gloomy; ♀ ist alle Theorie, etwa: all theory is stale; von der Zeit: ~es Altertum hoary (or remote) antiquity; vor ~en Jahren in times of old or of yore or out of mind; aus, seit ~er Vorzeit from times immemorial, since the dawn of history. — **II ~(e)** *n* ⑰ **3.** grey (colour); ins ~e spielen to have a greyish tint or shade; in ~ gekleidet dressed in grey; *paint.* ~ in ~ grey in grey, camaieu. — **4.** das ~ des Morgens the dawn of day, the grey (light) of the morning. — **III ~e(r)** *s.* ⑰ **5.** grey-headed person, greybeard; (Greis, Greisin) greyhead. — **6.** der **~e** (Esel) donkey, bisw. F neddy, P moke, Jerusalem pony.

grau=äugig (ᵘ...) *a.* ⑯ grey-eyed; **=bart** *m* greybeard; **♀bärtig** *a.* grey-bearded; **♀blau** *a.* greyish blue; **♀braun** *a.* dun (-coloured, a. fuscous.)

Grau-bünden ♀ (-ʊ̆-) *npr/n.* ㉓α. (Schweizer Kanton) Grisons *pl.*

Grau-bündner (-ʊ̆-) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ Grison. — **II** *a. inv.* (a. **grau-bündnerisch** *a.* ⑯) Grison.

Grauchen (ᴸ⌣) *n* ㉓ = grau 6.

Grau-drossel (ᵘ...) *f* ⑫ *orn.* thrush, *provc.* grey-bird (*Turdus mu'sicus*).

Gräu-el (ᴸ⌣) *2c.* ſ. Greuel *2c.*

grau-eln (ᴸ⌣) ㉒a. = graulen.

grau-en[1] (ᴸ⌣) [ahd.; *grau] **I** *v/n.* (ɦ.) ⑱ (grau w.) to turn grey; der Tag (od. Morgen, Himmel, a. *v/impers.* es) graut the day begins to dawn or is breaking, it dawns, it (or the day) is dawning. — **II ~** *n* ㉓ (ſ. I) beim ~ des Tages at the dawn (or break) of day, at day-break.

grau-en[2] (ᴸ⌣) [mhd. (ahd.); *Grauß] **I** *v/n.* (ɦ.) und **sich ♀** *v/refl.*, *v/impers.* ⑱ (stärker als „graulen" und schwächer als „grausen") to be afraid (or frightened) of a th.; (schaudern) to shiver (or shudder) at a th.; es graut mir vor ihm (davor) I fear (or dread) him (it); the thought of him (of it) makes me shudder; mir graut's vor dir (*a.*) I shudder at your sight. — **II ~** *n* ㉓ horror; fear, dread; es wandelte ihn ~ an a shudder crept (or came) over him, he was seized (or stricken) with horror or fear or dismay; von ~ ergriffen horror-struck or -stricken, horrified.

grau-en=erregend (ᵘ⌣...) *a.* = **♀voll.**

grau-enhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ⑯ = grauenerregend; weitS. (unheimlich) dismal, sinister.

grau-en=voll (ᵘ⌣ʊ̆) *a.* ⑯ horrid, horrible, ghastly, appalling, full of horror, dire.

grau=farbig (ᵘ...) *a.* ⑯ of a grey(ish) colour, grey(-coloured).

Grau=fink (ᵘ...) *m* ⑫ *orn.* ring- (or rock-) sparrow (*Fringi'lla petro'nia*); **♀grün** *a.* ⑯ sea-green, glaucous; **♀haarig** *a.* grey-haired; **=heh|chen** *n* ⑫ hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*); **=kopf** *m* greyhead, grey-headed person; **♀köpfig** *a.* grey-headed.

graulen (ᴸ⌣) *v/n.* (ɦ.), *provc.* **sich ♀** *v/refl.* ⑱ to be afraid (or frightened) of ghosts or spectres; *v/imp.* es grault mir, a. ich graule mich I feel nervous.

graulich[1] (ᴸ⌣) [grauen[2]] *a.* ⑯: a) = grauen=erregend; b) passivisch: ich bin ♀ (habe Angſt) I am afraid or frightened.

graulich[2], **gräulich** (ᴸ⌣; *Hom.* greulich) [grau] *a.* ⑯ greyish; grizzly; bisw. *fig.* (düster) gloomy.

gräulich=weiß (ᵘ⌣ᴸ) *a.* ⑯ greyish white.

Grau=malerei (ᵘ...) *f* ⑫ *paint.* camaieu(-painting), painting grey in grey; **=meise** *f*, *orn.* grey titmouse (*Parus palu'stris*).

Graupe (ᴸ⌣) [nhd. 15. *sae.*; *ſlaw.] *f* ㊽ **1.** (Gerſten=)~n *pl.* hulled (or peeled) barley, barley-groats *pl.* — **2.** F (Schnee=)~n = Graupeln.

Graupeln[1] (ᴸ⌣) *f/pl. inv.* sleet.

graupeln[2] (ᴸ⌣) *v/n.* u. *imp.* (ɦ.) ㉒a. to sleet; es graupelt sleet is falling, there is sleet falling or in the air.

Graupel=wetter *n* ⑫ sleety weather.

Graupen=grütze (ᵘ⌣...) *f* ⑫ barley-groats *pl.*; **=mühle** *f* barley- (or hulling-, peeling-)mill; **=ſchleim** *m* gruel, barley-water; **=ſuppe** *f* barley-broth.

grau=rot (ᵘ...) *a.* ⑯, **♀rötlich** *a.* reddish-grey; roan.

Graus[1] (ᴸ) [mhd.: Grieß, Gruß] *m* ⑪a. (ohne *pl.*) (Steinſchutt) rubble.

Graus[2] (ᴸ) [mhd.] **I** *m* ⑪a. (ohne *pl.*) (ſtarkes Grauen) horror, terror, dread, fright, great fear or alarm; das war mir ein ~ it made me shudder, it gave me a shock. — **II graus** *a.* ⑯(D 10) horrible, horrid, terrible, dreadful, frightful, awful.

grauſam (ᴸ-) [mhd.; *grauen[2]] **I** *a.* ⑯ **1.** cruel (gegen e-n to a p.); (hart) hard, (unmenſchlich) inhuman, barbarous, (erbarmungslos) pitiless, unmerciful, merciless; (grimmig) fierce; (blutdürſtig) bloodthirsty, truculent (tyrant, &c.); des Herz heart of stone or flint or steel; ~e Qual agonizing pain or torment. — **2.** F = greulich 2. — **II ~e(r)** *m*) *f* ⑰ **3.** cruel (or inhuman, &c.) one or person.

Grauſamkeit (ᴸ--) *f* ㊾ (vgl. grauſam) cruelty; inhumanity, pitilessness; fierceness; bloodthirstiness, truculency; wilde ~ a. savagery, als Tat: savage (or ferocious) act or deed; atrocity.

grau=ſcheckig (ᵘ...) *a.* ⑯ mottled grey, grey-chequered; **=ſchimmel** *m* ⑫ grey horse; **♀ſchwarz** *a.* greyish black.

grauſen (ᴸ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (ɦ.), *v/impers.* ⑳ ich grauſe, bſſ.: mir grauſt I shudder at a th., I dread a th. — **II ~** *n* ㉓ = Graus[2] I.

grauſen=erregend (ᵘ⌣,⌣ᴸ⌣), **grauſenhaft** (ᴸ⌣⌣), **grauſig, grauslich** (ᴸ⌣) *a.* ⑯ horrid, dreadful, frightful, awful.

Grau=ſpecht (ᵘ...) *m* ⑫ *orn.* grey woodpecker (*Picus canus*).

Grauß (ᴸ) = Graus[1].

Grau=ſtein (ᵘ...) *m* ⑫ *geol.* greystone; **=tier** F *n* (Eſel) donkey; vgl. grau 6; **=wacke** *f*, *geol.* T greywacke; **=werk** ⚙ *n* Kürſchnerei: (Fell des ſibiriſchen Eichhörnchens) calabar (-skins), squirrel-skins *pl.*, -miniver.

Graveur ⚙ (ᵡwō'r) [fr.] *m* ⑪d.(㊿) (Stempel-, Stein-ſchneider) engraver.

Gravier=anſtalt ⚙ (ᵡwī"r...) *f* ⑫ engraver's studio or establishment or business (premises *pl.*); **=arbeit** *f* engraver's work, engraving.

gravieren[1] ⚙ (ᵡwᴸ⌣) [fr.; *dtſch. graben] *v/a.* ㉓ mit dem Grabſtichel: to engrave.

gravieren[2] (⌣wᴸ⌣) [lt.] (beſchweren) to weigh down; jur. ſich ſtark ♀ deeply to involve o.s., to make o.s. very (or highly) suspicious; **2d** (belaſtend): ~de Umſtände aggravating circumstances.

Gravier=kunſt ⚙ (ᵡwᵘ...) *f* ⑫ art of engraving, engraver's art, celature; **=meißel** *m* graver('s chisel); **=raum** *m* engraver's workshop.

Gravierung (ᵡwᴸ⌣) *f* ㊽ (ſ. gravieren[1]) engraving; (ſ. gravieren[2]) charge; (Erſchwerung der Schuld) aggravation.

Gravier=zeug ⚙ (ᵡwᵘ...) *n* ⑫ *coll.* engraving-tools or -implements *pl.*

Gravis (ᴸwʊ̆) [lt.ʊ̆] *m*, *inv.* (*pl.* bisw. lt. Form: Graves) *gr.* grave accent.

Gravität (ᵡwᴸ⌣) [lt.] *f* ㊽ (würdiges Auftreten) gravity, grave (or solemn) look or air; F bumptiousness, pomposity.

Gravitation ♂ (ᵡwʊ̆-tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊽ *phys.* (Schwerkraft) gravitation, gravity; **~s=geſetz** (ᵘ...) *n*, **=kraft** *f* ⑫ law, force of gravity.

gravitätiſch (ᵡwʊ̆ᴸ⌣) [lt.] *a.* ⑯ grave, solemn; F bumptious, pompous.

gravitieren ♂ (ᵡwʊ̆ᴸ⌣) [lt.] *v/n.* (ɦ.) ㉓ *phys.* (dem Schwerpunkte zuſtreben) to gravitate.

Gravüre (ᵡwᴸ⌣) [fr.] *f* ㊽ ([Kupfer-]Stich) engraving.

Grazi-e (ᴸtß(⌣)ᵘ) [lt. *grātia*] *f* ㊽ **1.** *myth.* die (drei) ~n the (three) Graces. — **2.** grace (= Anmut).

graziös (-tßᴸ⌣) [fr.] *a.* ⑯(D 10) graceful.

gräzifieren (-ᵘᴸ⌣) *v/a.* ㉓ (griechiſch machen): ♂ to Græcize, to Hellenize; **Gräzismus** (-ʊ̆) *m* ㉗, **Gräzität** (-ᵘᴸ) *f* ㊽ (grch. Sprach-eigentümlichkeit) peculiarity of the Greek (language); Greek idiom, ♂ Græcism.

Gregor (ᴸᵘ, ᵘᴸ) ⑮⑯⑰⑱α., **~ius** (ᵡᴸ(⌣)ᵘ) ⑯γ. Gregory; **♀ianiſch** (ᵡ-(⌣)ᴸ⌣) *a.* ⑯ Gregorian; ♀ianiſcher Kalender [Papſt ~ XIII. 1582] Gregorian Calendar.

Greif (ᴸ) [ahd.; grch.] *m* ⑪c. od. ㊷ **1.** Fabel u. *her.*: griffin. — **2.** *orn.* (Kammgeier) condor (*Sarcorha'mphus condor*).

greif-bar (ᴸ-) *a.* ⑯ seizable, ♂ prehensible; *fig.* (faßbar) tangible, palpable; nicht ♀ impalpable, unsubstantial; ♀ m. to materialize, substantiate.

greifen (ᴸ⌣) [ahd.] ㉚b. **I** *v/a.* **1.** to seize = ergreifen I. — **2.** einen Ton, eine Seite auf e-m Inſtrumente ♀ (angeben) to strike a note, to touch a chord, *fig.* to take a false step. — **3.** *fig.* die Nachricht iſt **aus der Luft** gegriffen ... is a mere fabrication; es iſt **mit Händen** zu ♀ it is quite palpable or obvious or evident; die Zahl iſt **zu hoch** gegriffen (angegeben) the figure (or

amount) is (put or fixed) too high. — **4. Platz** ♀ (eine feste Stelle gewinnen) to gain ground or a footing; to become settled. — **II** *v/n.* (h.) **5.** to hold out one's hand. — **6.** mit *prp.*: **an** den Hut ♀ to touch one's hat; einem Kranken an den Puls ♀ to feel a patient's pulse; *fig.* das greift an den Beutel that drains one's purse, that touches one's pocket, F it runs into money; e-m an die Ehre ♀ to touch a p.'s honour; der Künstler muß **aus** dem Leben ♀ ... must draw from (or delineate) life; **in** et. (hinein) ♀ to thrust one's hand into a th.; in j-s Beutel ♀ to dip into a p.'s pocket or purse; in die Saiten ♀ to touch (or to run one's fingers over) the strings; er muß oft in die Tasche ♀ he has often to put his hand(s) in(to) his pocket; von Maschinenteilen: in= ea.=♀ to fit (or catch, lock) into each other; e-m in die Haare ♀ to pull a p. by the hair; e-m Pferde in die Zügel ♀ to seize (or take) a horse by the bridle; *fig.* in seinen eigenen Busen ♀ to dive into (or to search) one's own heart, to commune with o.s.; **nach** et. ♀ to stretch out one's hand after a th., to clutch at a th.; to catch (hold of) a th.; *fig.* nach jedem Mittel ♀ to snatch at every straw; **um** sich ♀ to put one's hands about one; *fig.* (sich verbreiten) to spread, propagate, gain ground; e-m **unter** das Kinn ♀ to touch (P to chuck) a p. under the chin; *fig.* e-m unter die Arme ♀ to give a p. one's aid or support or F a lift; **zu** et. ♀ to take (hold of) a thing, wählend: to select a th.; zum Äußersten ♀ to go to extremes, to proceed (or run) to extremities; zu gelinden Maßregeln ♀ to adopt gentle measures; zu einem Mittel ♀ to have recourse (or to resort) to ...; zu den Waffen ♀ to take up arms; zum Schwerte ♀ to draw the sword. — **7.** (einwirken) to have effect, F to take; ⚙ von Schrauben ꝛc.: to bite, vom Anker auch: to grip. — **III sich** ♀ *v/recip.* **8.** to try to catch one another. — **IV ~** *n* (28) **9.** (s. I und II) catching, capture; seizure; touch(ing). — **10. ~** Kinderspiel: playing (or game) at catch(ing).

Greifer (ˈ⌣) *m* (22) **1.** (auch: **~in** *f* (41)) p. who seizes (or snatches) a th.; F (Polizist) copper. — **2.** ⚙ Nähmaschine ꝛc.: (Sperrvorrichtung) catcher; *typ.* gripper.

Greif=fuß (ˈ⌣...) [greifen] *m* (32) der Kruſtentiere: 🦞 prehensile foot; **=klaue** *f*, *orn.* der Raubvögel: claw, talon; **=ſchwanz** *m*, *zo.*: ~ der Affen: 🦞 prehensile tail; **=zirkel** ⚙ *m* (side-)cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

greinen (ˈ⌣) [ahd.: groan] *v/n.* (h.) (28) **1.** to whine, to whimper, to (set up a) cry, F to blubber. — **2.** F nordd. (gute Miene zum böſen Spiel m.) to grin and bear it, F to laugh on the wrong side of one's face or mouth.

Greiner (ˈ⌣) *m* (22), **~in** *f* (41) whining person, F blubberer.

Greis[1] (ˈ) [(mhd.) ndd.] *m* (11) a. (42), **Greiſin** *f* (41) aged (wo)man; (wo)man advanced in years.

greis[2] [mhd.: grizzle] *a.* (66) (D 10) (grau, bſd. Haare) grey, ſtärker: hoary; *fig.* (alt) aged, senile; im greiſen Alter at an advanced age.

Greiſen=alter (ˈ⌣...) *n* (32) advanced (or old) age, 🦞 senility.

greiſenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* (66) senile (auch 🦞 *path.*), aged; **~igkeit** *f* (28) senility.

Greiſin (ˈ⌣) *f* (41) ſ. Greis[1].

Greisler, Greißler *provc.* (ˈ⌣) [Grieß] *m* (22) retail dealer, (small) grocer.

grell (⌣) [mhd.] *a.* (66) von Tönen: (durchdringend) shrill, harsh; piercing, yelling; (ſehr hell) dazzling, bright; ~e (ſehr lebhafte) Augen *n/pl.* very lively (or sparkling) eyes *pl.*; ~e (ſchreiende) Farben *f/pl.* glaring (or gaudy) colours *pl.*; mit ~en Farben ſchildern to depict in glowing (or flaming) colours; (ſcharf abſtechend) prominent; ~er Unterſchied striking difference; *adv.* ~ gegen et. abſtechen to form a sharp contrast to (or with) a th.; v. Farben ꝛc.: to jar; not to blend (or harmonize) with; **~heit** (⌣⌣) *f* (28) shrillness, harshness; des Lichtes: dazzling brightness, von Farben: glaringness; gaudiness; *fig.* einer Schilderung: exaggeration.

Grempel=markt *provc.* (⌣⌣) [it. *compra* Kauf] *m* (32) (Trödelmarkt) old-clothes market; **Grempler** (⌣) [mhd. ſ. o.] *m* (22) old-clothesman.

Grenadier ⚔ (ᵘˈ) [fr. Hand-„granaten“werfer] *m* (11) d. (Infanteriſt, wie Füſilier u. Muſketier) grenadier; **~=regiment** (ᵘ...) *n* (32) grenadier-regiment; (in Engl. bſd. das Erſte Garderegiment zu Fuß) Grenadier Guards *pl.*

Grenadill=(holz=)baum ♀ (-⌣...) *m* (32) granadilla tree (v. *Brya E'benus*).

Grendel, Grengel (⌣) [ahd.] *m* (22) (Pflugbaum) plough-beam or -tree.

Grenſing ♀ (⌣) [ahd.; *Grans] *m* (11) d. = Gänſerich[2], Gänſefingerkraut.

Grenz=acker (ˈ...) *m* (32) boundary-field; **=aufſeher** *m*, **=aufſichtsbeamte(r)** *m* custom-house officer or official; **=bach** *m* stream forming a boundary-line or frontier; **=baum** *m*: a) tree marking a boundary; b) = **=pfahl**; **=befeſtigung** ⚔ *f* fortification of the frontier; **=bereiter** *m* mounted custom-house officer; **=berichtigung** *f* rectification (or delimitation) of the frontier; **=beſichtigung** *f* inspection of landmarks; **=bevölkerung** *f*, **=bewohner** *m/pl.* people living on the frontier; bſd. zw. England u. Schottland: borderers *pl.*; **=bezeichnung** *f* demarcation; **=bezirk** *m* frontier-district; borders *pl.*; ehm. auch: (Mark) marches *pl.*; **=dorf** *n* border-village.

Grenze (⌣) [mhd.; *poln.] *f* (28) limit (auch *math.*); (Scheidelinie) boundary (-line); von Ländern: frontier, borders *pl.*; (Saum) edge, verge; (äußerſtes Ende) extremity; (Grenzgebiet) confines *pl.*; die ~n des Kirchſpiels bezeichnen to beat the bounds; der Ural bildet die ~ zwiſchen Europa und Aſien the Ural forms (or marks) the boundary between Europe and Asia; alles hat ſeine ~n there is a limit to everything; die ~ eines Landes überſchreiten to cross the frontier; *fig.* die ~n der Beſcheidenheit überſchreiten to exceed the bounds of modesty; das geht über alle ~n that is beyond all bounds; ſich innerhalb gewiſſer ~n halten to keep within certain bounds; eine ſcharfe ~ ziehen zwiſchen // to draw a sharp line between //.

grenzen (⌣) *v/n.* (h.) (20) **1.** an (oder mit) etwas ♀ to border on a th., to touch a th.; to be contiguous (or adjacent) to a th.; Frankreich grenzt im Norden an Belgien France is bounded on the north by Belgium; ſeine Felder ♀ an die meinen his fields adjoin (or are next) to mine. — **2.** *fig.* das grenzt an Narrheit it verges (or borders, trenches) on folly; das grenzt ans Unmögliche it is well-nigh (or next to) impossible.

grenzen=los (⌣⌣) *a.* (66) boundless, without limit(s); (unbeſchränkt) unlimited, illimitable, (unendlich) infinite, (unermeßlich) immense, immeasurable; (ungeheuer) enormous; (maßlos) excessive, unbounded; endless; **=loſigkeit** (⌣⌣) *f* (28) boundlessness; infinitude; immensity, immeasurableness.

Grenzer (⌣) *m* (22), **~in** *f* (41) person living on the frontier; bſd. zwiſchen England und Schottland: borderer; **~=leben** (⌣...) *n* (32) border-life.

Grenz=feſtung ⚔ (ᵘ...) *f* (32) frontier-fortress; **=fluß** *m*, **=gebirge** *n* river, mountains *pl.* forming a boundary or frontier; **=gebiet** *n* confines *pl.*; vgl. =land; **=gemeinſchaft** *f* contiguity; **=gott** *m* röm. *myth.* Terminus; **=graben** *m* boundary-ditch; **=jäger** *m* = **=aufſeher**; **=kette** *f*, **=kordon** *m* military cordon; **=land** *n* border-land or -territory, frontier-country, vgl. =gebiet; **=linie** *f* boundary-line, line of demarcation; **=mal** *n* boundary-mark, landmark; **=mark** *f* = =land; **=mauer** *f* b.-wall, zwiſchen Häuſern: partition-(or party-)wall; **=nachbar** *m* next-door (or near) neighbour; **=nachbarſchaft** *f* close proximity; **=ort** *m* frontier-place; **=pfahl** *m* boundary-post; **=punkt** *m* *fig.* extreme point; **=regulierung** *f* = =berichtigung; **=ſäule** *f* pillar marking the frontier; vgl. =ſtein; **=ſcheide, =ſcheidung** *f* marking (off) the boundary, delimitation; **=ſchloß** *n* frontier-castle; **=ſoldat** *m* soldier serving on the fr.; **=ſperre** *f* embargo on fr.-trade; prohibition of fr.-traffic; **=ſtadt** *f* fr.-town; **=ſtein** *m* boundary-(or border-)stone, landmark; **=ſtreit(igkeit** *f*) *m* dispute about boundaries, frontier-dispute; **=ſtrich** *m* frontier-zone; **=verkehr** *m* trading (or traffic) across the frontier; **=vertrag** *m* agreement about boundaries; boundary-convention; **=wache** ⚔ *f* frontier-guard, weitS. military cordon; **=wächter** *m*: a) fr.-guard; b) = **=aufſeher**; **=wall** *m* rampart along (or marking) the boundary; **=wehr** *f* barrier; **=wert** *m*, *math.* limit, maximum (or minimum) value; **=winkel** *m*, *opt.*: ~ der Brechung critical angle; **=zaun** *m* boundary-fence; **=zoll** *m* custom; **=zollamt** *n* custom-

house; **=zollbehörde** *f* custom-house authorities *pl.*

Gretchen (ˈ⌣) [*dim.* von Grete] *npr/n.* (Vn.) ℬα. etwa: Maggie, Meg, Margery; Peg(gy); **~=tasche** *f* ⓜ ehm.: chatelaine.

Grete (ˈ⌣) [*abbr.* aus Margarete] *npr/f.* ℬ℞β. Marguerite; vgl. Gretchen; Hans und ~ Jack and (his) Jill or Jenny.

Gretel(ein) (ˈ⌣(-) [*dim.* von Grete] *npr/n.* (Vn.) ℬα. kosend: = Gretchen.

Greu-el (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** (Schaudern) horror; (Abscheu) abomination, detestation; es ist mir zum ~ I detest (or loathe) it. — **2.** (et. das Grauen erregt) object of a p.'s horror; (=tat) horrible (or atrocious, infamous, nefarious) deed, atrocity; er ist mir ein ~ I detest (or abhor) him; F he is my abomination; die ~ des Krieges the horrors *pl.* of war.

Greu-el=tat (ˈ⌣…) *f* ㉒ deed of horror.

greulich (ˈ⌣) [mhd.; *Greuel] *a.* ㊸ **1.** = gräßlich u. grauenerregend. — **2.** F (ungeheuer) enormous, excessive; ♀e Menge immense quantity; F awful lot.

Griebe (ˈ⌣) [ahd.: gr(e)aves] *f* ㊽ (Speck=)~n gr(e)aves *pl.*

Griebs ♀ (ˈ) *m* Ⓐa. (Kerngehäuse im Obste) core of an apple, &c.

Grieche (ˈ⌣) *m* ㊽, **Griechin** *f* ㊽ **1.** Greek; (Alt=)~, auch: ⓜ Hellene; *rel.* member of the Greek church; der König der ~n (von Griechenland) the King of the Greeks (of Greece). — **2.** (Kenner des Griechischen) Greek scholar, ⓜ Hellenist.

Griechen=freund(in *f*) (ˈ⌣…) *m* ㉒: ⓜ philhellene.

Griechenland ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *npr/n.* ㊽α. Greece; (Alt=)~ ancient Greece, ⓜ Hellas; vgl. Grieche 1.

Griechentum (ˈ⌣-) *n* ②d. Greek ways and manners *pl.*; ⓜ Hellenism.

Griechen=volk (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㉒ Greek nation.

griechisch (ˈ⌣) *a.* ㊸ Greek, geh. Sprache: Grecian; die ♀e Sprache, das ~(e) ㊽ the Greek language, Greek; (alt=)♀, *a.* ⓜ Hellenic; ♀es Feuer Greek fire; ♀er Jude Greek Jew, *eccl.* Hellenist; das ♀e Kaisertum the Byzantine empire; Kenner der ♀en Sprache Hellenist, Grecian; ſ. gräzisieren.

griechisch=katholisch (ˈ⌣…) *a.* ㊸ *rel.* belonging to the Greek church; **♀lateinisch** (es Wörterbuch) *a.* Greek-Latin (dictionary); **♀römisch** *a.* Græco-Roman; **♀türkisch** (er Krieg) *a.* Græco-Turkish (war).

Gries (ˈ) **2c.** ſ. Grieß 2c. [bear.]

Griesel=bär ♈ (ˈ⌣ˈ) *m* ㉒ *zo.* grizzly]

Griesgram (ˈ⌣) [mhd.] *m* Ⓓd. **1.** (mürrische Stimmung) sullen humour, peevishness; F grumbling mood. — **2.** (Person) grumbler, F growler.

gries=grämig, ♀grämisch, ♀grämlich (ˈ⌣-) *a.* ㊸ sullen, peevish, morose.

griesicht, griesig[1] (ˈ⌣) *a.* ㊸ *agr.* u. *path.* gravelly, gritty, ⓜ sabulous.

Griesig[2] (ˈ⌣) *n* Ⓓ dirt of bees.

Grieß (ˈ) [ahd.: grit] *m* Ⓐa. **1.** grit, coarse sand, gravel. — **2.** ⚒ (Kohlenklein) dusty coal. — **3.** *path.* (Nieren=, Blasen=)~ gravel, ⓜ arena. — **4.** (grob geschrotetes Getreide) grits, (fine) groats *pl.*; (Reis=)~ ground rice; (Grießmehl) semolina.

Gries=säule (ˈ⌣…) *f* ㉒ *agr.* am Pfluge: piece connecting the plough-beam and the slade.

Grieß=brei (ˈ⌣…) *m* ㉒ Kochk. gruel, semolina (milk-)pudding; **=kloß** *m* dumpling made of ground rice; **=mehl** ⓒ *n* semolina, ground rice, meal groats *pl.*; **=suppe** *f* semolina soup; **=wart, =wärtel** [Grieß = Arena] *m* ehm. herald, king-at-arms; steward (or marshal) at a tournament.

griff[1] (ˈ) *impf.* von greifen.

Griff[2] (ˈ) [ahd.: grip; *greifen] *m* Ⓓb. **1.** (Greifen) seizing, seizure; catching, capture; beim Ringen: grapple, close, hug; (Handschlag) grip (or grasp) of the hand; e-n ~ nach et. tun to snatch (or clutch) at a th.; e-n guten (glücklichen) ~ tun to make a good (lucky) hit; e-n falschen ~ tun to make a mistake, to blunder; einen ~ in die Tasche tun to dive into one's pocket; von Turnern: ~ wechseln to change hands. — **2.** (Art des Greifens) manner of grasping (or handling) a th.; er hat den richtigen ~ heraus he has the knack (of doing it), he knows how to do (or to work) it; et. **am** (od. **im**) ~e haben to know how to handle (or to manage) a th.; F to be a good hand (or a dab) at a th. — **3.** ⚔ ~ (auch: **~e=machen** *n*) handling (of) arms, manual exercise or drill. — **4.** ♪ (Spiel) touch; von Geigenspielern: e-n sicheren ~ haben to play very correctly; e-n falschen ~ tun to strike a false note. — **5.** *fig.* ~e (Ränke, Schliche) intrigues *pl.*, trickery. — **6.** ⚙ (Stiel) handle, des Beils, Messers 2c.: handle, haft, des Degens: hilt, einer Schrotsäge: tiller, einer Schublade: knob, einer Tür: knob, pull; ⚓ ~ e-s Riemens handle of an oar; ♪ = Griffbrett; *typ.* ~ am Preßbengel rounce-handle. — **7.** als Maß: (Handvoll) handful; (Fingerspitze voll) pinch. — **8.** *hunt.* (Klaue der Raubvögel) clutch, claw, talon.

Griff=brett ♪ (ˈ…) *n* ㉒ einer Geige 2c.: fret-board; eines Klaviers 2c.: finger-(or key-)board.

Griffel (ˈ⌣) [ahd. (P: *Griff)] *m* ㉒ **1.** Alt.: (Schreibstift) style, ⓜ graphium, stylus; *fig.* (Schreibfeder) pen. — **2.** jetzt meist: (Schieferstift) slate-pencil. — **3.** ⚙ Kupferstechkunst: = Grabstichel. — **4.** ♀ (des Fruchtknotens): ⓜ pistil, style, stylus.

griffel=ähnlich (ˈ⌣…) *a.* ㊸ ⓜ stylar, …oid, …iform; *anat.* ♀er Fortsatz styloid apophysis; **♀förmig** *a.* = ♀ähnlich.

…griff(e)lig (…ʺˈ(⌣)⌣) *a.* ㊸ z.B. viel♀ ⓜ polystylous, polygynian.

griffel=los ♀ (ˈ⌣…) *a.* ㊸ without pistil(s), ⓜ acephalous; **=schiefer** *m* ㉒ *min.* grapholite; **=spitzer** *m* pencil-sharpener. [(the) shape of a handle.]

griffförmig (ˈ…) [griff=förmig] *a.* ㊸ in]

Grille (ˈ⌣) [ahd.; *grell] *f* ㊽ **1.** *ent.*: a) cricket (*Gryllus*); b) bisw. = Heuschrecke u. Heimchen. — **2.** [nhd.] *fig.* (wunderlicher Einfall) freak, whim, fancy; (Schrulle) crotchet, fad; ~n *pl.* (imaginary) cares, anxious thoughts *pl.*; F fit of the blues; ~n fangen, sich mit ~n plagen to brood over one's troubles, to conjure up sad thoughts, to be in a brown study; to (be full of) worry, to be low-spirited; e-m ~n in den Kopf setzen to turn a p.'s head or brain.

Grillen=fänger(in *f*) (ˈ⌣…) *m* ㉒ whimsical (or capricious, crotchety) person, F faddist; **=fängerei** *f* whimsicalness, fancifulness, crotchetiness; whims and fancies *pl.*; **♀fängerisch** *a.* ㊸ whimsical, capricious, fanciful, crotchety; fretful, maggoty, faddy.

grillenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊸ (voller Launen) capricious, changeable; (wunderlich) eccentric, queer (vgl. grillenfängerisch).

Grillenhaftigkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ㊾ capriciousness, changeableness; eccentricity (vgl. Grillenfängerei).

grillen=krank (ˈ⌣…) *a.* ㊸: ⓜ hypochondriac(al); **=krankheit** *f* ㉒: ⓜ hypochondria(sis).

grillig (ˈ⌣) *a.* ㊸ = grillenhaft

Grimasse (ˈ⌣ˈ⌣) [nhd. 1700; fr. *grimace*; *ahd. *grima* Maske] *f* ㊽ (Fratze) grimace; e-m ~n machen oder schneiden to make grimaces or (wry) faces at a p.

grimassen=artig (ˈ⌣ˈ⌣…) *a.* ㊸; **grimassenhaft** (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *a.* grimacing, grinning.

Grimassen=schneider (ˈ⌣ˈ⌣…) *m* ㉒ one who makes grimaces. [badger.]

Grimbart (ˈˈ) *m* Ⓓd. Tierfabel: (Dachs)]

grimm[1] (ˈ) [ahd.: grim] *a.* ㊸ very angry or cross (vgl. grimmig).

Grimm[2] (ˈ) [mhd.; *2[1]] *m* ㊿ (violent) anger, wrath, stärker: fury; (Wut) rage, (Erbitterung) exasperation; in ~ geraten to get into a rage or a temper, to fly into a passion, to grow angry.

Grimm=darm (ˈ…) *m* ㉒ *anat.*: ⓜ colon; **=darm=entzündung** *f*, *path.*: ⓜ colonitis; **=darm=gekröse** *n*, *anat.*: ⓜ mesocolon.

grimmen (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ **1.** to cause great pain; *v/impers.* es grimmt mich (od. mir) im Bauche I have the gripes. — **2.** *fig.* das grimmt (verdrießt) mich it vexes (or annoys) me. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Bauchgrimmen; *path.* auch: colic.

grimm=erfüllt (ˈ…) *a.* ㊸ full of anger or wrath, wrathful, furious, F in a rage.

grimmig (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊸ (ſ. Grimm) full of anger or wrath; furious, enraged, exasperated, fierce; ♀es Tier ferocious (or savage) beast; er hat ein ♀es Aussehen … a grim look (about him); F *fig.* (schrecklich) terrible; (übermäßig) excessive; mit ♀em Blick with a face (or look) as black as thunder; *adv.* es ist ♀ kalt it is bitterly (or intensely, F icy) cold.

Grimmigkeit (ˈ⌣-) *f* ㊾ fierceness; ferocity; grimness.

Grind (ˈ) [ahd.: Grand] *m* Ⓓb. *path.* scab, scurf, scald; chronischer: ⓜ impetigo; (Schorf, Krustenbildung): ⓜ eschar; (Räude der Haustiere) mange; Bildung e-s ~es: ⓜ incrustation.

Grind=ampfer ♀ (ˈ…) *m* ㉒ bitter dock (*Rumex obtusifo'lius*); **♀artig** *a.* ㊸ *path.*: ⓜ scabious.]

Grindel = Grendel. [ⓜ scabious.]

grindicht, grindig (ˈ⌣) *a.* ㊸ scabbed, scabby, ⓜ impetiginous; (räudig) mangy.

Grind=kopf (ˈ…) *m* ㉒ P scald-head; **♀köpfig** *a.* ㊸ P scald-headed; **=kraut** ♀ *n* = Skabiose.

grinsen (ˈ⌣) [nhd.: grin; *greinen] **I** *v/n.* (h.) ㊿ to grin; ②d grinning;

simpering, smirking and smiling. — **II ~** *n* ㉓ (broad) grin.

Grippe (ᵘ) [fr.; *ndd. greifen] *f* ㊾ 1. *path.* influenza, grip. — 2. (Rieselrinne) irrigation-canal.

Grips F (ᵘ) [greifen] *m* Ⓤa. (power of) comprehension, brain(s *pl.*); er hat wenig ~ F... little (or no) gumption.

Griseldis (ᶻᵘᵘ) [it.] *npr/f. inv.* Griselda.

Grisette (ᶻᵘᵘ) [fr.] *f* ㊽ grisette.

Grison (ᴸᵘ) *m* ㉛ *zo.* grison (*Galictis*).

gr.-kath. *abbr.* = griechisch-katholisch.

grob (ᵘ, flektiert: ᴸᵘ) [ahd.: gruff] **I** *a.* ㊻(D 2,7) 1. (*ant.* fein, höflich) rude, uncivil, impolite; (roh) coarse, uncouth, brutal; (ungeschliffen) rough, unpolished, ill-bred, churlish; ſ. Bohnenſtroh; Zer Flegel insolent (or impertinent) fellow; Zer Kerl oder Menſch = Grobian; Sprichw. auf e-n Zen Klotz gehört ein Zer Keil, etwa: a rough customer needs rough handling, diamond cut(s) diamond. — 2. (ſtark, dick) coarse, stout, z.B. Zes Brot, Tuch ꝛc. coarse bread, cloth, &c.; Ze Arbeit rough work; Zer Betrug, Fehler gross imposition, error; Zes Geſchütz great (or heavy) guns *pl.* or ordnance; Zer Lügner impudent liar; Ze Münze large coin; Ze Stimme rough voice; Ze Unwahrheit great untruth, big lie; ſ. Unfug, Zes Vergehen grievous offence; Zes Verſehen serious oversight or blunder; Ze Züge coarse features *pl.*; *adv.* e-n Z anfahren to snub a p., F to give a p. the rough side of one's tongue. — **II ~e(s)** *n* ㊽ 3. coarse part or quality; aus dem Zen (gröbſten) arbeiten to work in the rough, ⚙ to rough-hew; *fig.* to pave the way. — **III ~** *n* ㊾ 4. = Kroppzeug.

Grob-blech ⚙ (ᵍ...) *m* ㊿ strong tinned iron; **-draht** *m* (**Zdrähtig** *a.* ㊻) coarse-thread(ed); **Zfadig, Zfäd(en)ig** ⚙ *a.* coarse-threaded; **Zfaſerig** *a.* coarse-fibred; **-feile** ⚙ *f* rasp, rough file; **-garn** ❦ *n* coarse-spun; **-gewicht** ❦ *n* gross-weight; **Zglied(e)rig** *a.* large-limbed; stoutly built; **Zhaarig, Zhäutig** *a.* coarse-haired, -skinned.

Grobheit (ᵘ-) *f* ㊽ 1. (grobes Benehmen) rude, &c. (ſ. grob 1) conduct; rudeness; coarseness, uncouthness; roughness; insolence. — 2. (grobe Rede, Handlung) incivility; insolence, impertinence; einem ~en ſagen oder P an den Hals werfen to talk coarsely (or roughly) to a p., ſtärker: to shower abuse on (or to abuse) a p.

Grobian (ᴸ(ᵛ)-) [d.ſch-lt.] *m* Ⓤd. rude (or coarse, ill-bred, &c.) fellow; ſ. grob 1; boor, churl; ſtärker: bully, brute, bear.

Grob-kalk (ᵍ...) *m* ㊿ *geol.* coarse lime-ſtone.

grob-körnig (ᵍ...) *a.* ㊻ coarse-grained.

gröblich (ᴸᵛ) [mhd.] *a.* ㊻ 1. von Zerkleinertem: somewhat coarse. — 2. *adv.* (ſtark) ſich Z irren to be grossly (or greatly) mistaken.

Grob-mörtel (ᵍ...) *m* ㊿ = Beton.

Gröbs (ᴸ) [mhd.] *m* Ⓤa. 1. ♀ = Griebs. — 2. *anat.* = Kehlk(u)opf.

Grob-ſack P (ᵍ...) *m* ㊿ = Grobian; **-ſchmied** *m* blacksmith, farrier; **-ſchmiedearbeit** *f* blacksmith's (or farrier's) work; **Zſinnlich** *a.* ㊻ grossly sensual; **-zeug** F *n* = Kroppzeug; **-zwilch, -zwillich** ❦ *m* (made) of coarse twill.

Groden (ᴸᵛ) [ndd.; *grün] *m* ㉓ pasture-land formed by alluvial soil.

Groenhart-holz (grü"nᵘ...) [ndl.] *n* ㊿ greenheart- (or bebeeru-) wood (von *Necta'ndra Rodiae'i*).

Grog T (ᵘ) [engl.] *m* ㉔ grog.

grölen, a. **gröhlen** P (ᴸᵛ) [ndd.; *grell] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊽ to squall, bawl (out), scream; **Gröler(in** *f* ㊼) *m* ㉒ squaller, bawler, F grizzle-pot.

Groll (ᵘ) [mhd. 14. *sae.*] *m* Ⓤb. resentment, rancour; malice, grudge; (eingewurzelter Haß) inveterate hatred, animosity; e-n ~ gegen e-n haben to have a spite (or grudge) against a p.

grollen (ᵘᵛ) [mhd.: growl] *v/n.* (h.), bisw. a. *v.a.* ㊽ 1. vom Donner: to roll, peal, rumble; Der Donner, auch: claps (or peals) *pl.* of thunder. — 2. (Groll hegen) einem Z to have a spite (or grudge) against a p.; Zd resentful, spiteful; **Groller(in** *f* ㊼) *m* ㉓ rancorous (or spiteful) person.

Grönland ♀ (ᴸᵛ) [isld. Grünland] *npr/n.* Ⓜα. Greenland.

Grönländer (ᴸᵘᵛ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Greenlander. — **II** *a. inv.* (a. **grönländiſch** *a.* ㊻) Greenland(ish).

Grönland-fahrer ⚓ (ᵘ"ᵛ...) *m* ㊿ Greenlandman, whalefisher, whaler.

Gros[1] (grōß) [fr. *grosse f*: 12 Dtzd.] *n* Ⓜb. gross; 5 ~ Stahlfedern 5 gross of nibs.

Gros[2] (grō) [fr.] ㊾ **I** *n* (Hauptheer) ⚔ das ~ der Armee the main body (or the bulk) of the army. — **II** ❦ *m* (ſchwerer Seidenſtoff) ~ de Naples *m, inv.* gros(-de(-)Naples. — **III** ſ. en gros.

Groſchen (ᵘᵛ) [mhd.; *lt. *grossus*] *m* ㉓ 1. (ehm. [Silber-] ~ von 12 Pfennigen, jetzt F = Zehnpfennigſtück) etwa: penny. — 2. meton. (Geld) er hat keinen ~ he hasn't a farthing (to bless himself with); ſ-e paar ~ his few pence, the little money (that) he has; einen ſchönen ~ verdienen to earn good money, to make a fine income.

Groß[1] (ᵘ) *n* Ⓤa. = Gros[1].

groß[2] (ᴸ) [ahd.: great] **I** *a.* ㊻ (D 10) 1. great; (dick) big; stout; (umfangreich) large, bulky, voluminous, F sizable; (geräumig) spacious, ample, ſtärker: vast; (ungeheuer) huge, immense, enormous; Zer (langer) Menſch tall man; Zer (bedeutender) Mann great (or eminent) man; er iſt Z für ſein Alter he is tall for his age; Z, größer m. to make great, to enlarge, *fig.* to aggrandize; Z, größer werden to grow large(r) or big(ger) or tall(er), to increase (in size or bulk); eine größere (ziemlich große) Zahl a pretty large number. — 2. ſich (*dat.*) ein Zes Anſehen geben, eine Ze Miene annehmen to assume (or give o.s.) great airs; Ze Augen machen to open one's eyes wide; Ze Ausgaben machen to spend a great deal of money, to have large (or great) expenses; ſein Zer (erwachſener) Bruder his grown-up (or big) brother; Zer Buchſtabe capital letter; auf Zem Fuße leben to live in grand (or fine) style; Zen Dank! great (or many) thanks!; eine Ze Dummheit a very silly thing, a most foolish act; Ze Geſchäfte important business (transactions *pl.*); die größere Hälfte the greater half, vom Gewinn: the lion's share; ❦ Zes Handlungshaus great (or large) firm; der Ze Haufe, die Ze Maſſe des Volkes the great multitude, the common herd, F the million; ein Zes Haus m. to keep up a fine establishment; den Zen Herrn ſpielen to play the fine gentleman, F to do the swell; Ze Kinder grown-up children; das Ze Los die first prize in a lottery; im Zen Maßſtabe on a large scale; ♀ der ~e O'zean the Pacific (Ocean); mit um ſo größerem Rechte with all the more reason; der größere Teil the larger (or better) half; der größte Teil the greatest part or portion; F *co.* ein Zes Tier a great gun or swell; ein Zer Umweg a long way round; die Ze Welt: a) the world in general; b) the fashionable world, society (people); Ze Zehe big toe; ⚓ Zer Maſt, Zes Segel ꝛc. = Groß-maſt, -ſegel ꝛc.; ♪ Ze Terz, Quint ꝛc. major third, fifth, &c. — 3. zur Maßbeſtimmung mit *acc.*: ein ſechs Fuß Zer Soldat a soldier six feet high; **gleich** Z of the same size; von einer Perſon: of the same height or stature; **ſo** Z wie eine Erbſe as big (or large) as a pea; ich bin **um** e-n Kopf größer **als** er I am (by) a head taller than he (is); **wie** Z iſt der Baum? (of) what size (or height) is the tree?; wie Z iſt er, ſie? what is his, her height?; wie Z war ſeine Freude! how great was his joy!; der Rock iſt **zu** Z für mich the coat is too large (or big) for me. — 4. *adv.* einen Z achten to have a high (or great) opinion of a p.; einen Z anblicken to stare at a p., to look in blank amazement at a p.; ſich nicht Z um et. bekümmern not to trouble (o.s.) much about a th.; Z denken to think nobly; Z von einem denken to think highly of a p.; bei ihnen geht's Z her they live in splendid (or F grand) style, F they are going it; Z handeln to act magnanimously or nobly; ſich mit et. Z machen to (make great) boast of a th.; et. nicht Z nötig haben to have no great need of a th.; Z ſprechen to talk big; Ztun ſ. bſd. Art. — **II ~e(r)** *m*, **~e(s)** *n* ㊽ 5. die ~en *pl.*: a) (Erwachſene) grown-up people, adults *pl.*; b) (Vornehme) the great (of this world), F grandees, big folks *pl.*; die ~en und Geringen high and low; ~e u. Kleine, Z und Klein great and small, old and young. — 6. Friedrich der ~e Frederick the Great; Karl der ~e Charlemagne. — 7. das ~e an ... what(ever) is great in ...; et. ~es something great or big; im Zen (und ganzen) on the whole; on an average; ❦ nur im Zen verkaufen to sell only wholesale; er (be)treibt ſein Geſchäft im Zn he does business wholesale or on a large scale or in a large way; es iſt et. ~es im Werke there is some great (or important) scheme on foot; im ~en wie im Kleinen treu ſein to be faithful both in great things and in small.

Groß=admira'l ⚓ (ˌ⌒ˌ…) *m* ㉜ Lord High Admiral, in Engl.: Admiral of the Fleet; **=almoſenie'r** *m* Grand Almoner; **ꝛartig** *a.* ⑯ grand, imposing; (erhaben) lofty, sublime; **ꝛes Denkmal** noble monument; **ꝛe Entwürfe** vast schemes *pl.*; F *iro.* **das iſt ꝛ!** that's too much (of a good thing)!; **=artigkeit** *f* grandeur, loftiness; vastness; **ꝛäugig** *a.* large-eyed; **=aventurhandel** ❀ *m* gross adventure, large speculation; **=bauer** *m* yeoman, F large farmer; **ꝛbeerig** ❦ *a.* big-berried; **=betrieb** ❀ *m* wholesale trade or manufacture; **ꝛblätt(e)rig** ❦ *a.* large-leaved; **ꝛblumig** ❦ *a.* with large flowers; **=brita"nnien** ♀ *n* (Engl. u. Schottland) Great Britain; **ꝛbrita"nniſch** *a.* of Great Britain, British; **ꝛdeutſch** *a.* belonging to Greater Germany, Pan-Germanic; **=dutzend** *n* = Groß[1].

Größe (⌒ˌ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (ſ. groß 1) greatness; (Dicke) bigness, stoutness; von Früchten, Steinen ꝛc.: size, v. Perſonen: tallness, height, stature; (Ausdehnung) dimension(s *pl.*); (Geräumigkeit) width, spaciousness, ▽ amplitude, ſtärker: vastness; (Raum-inhalt) volume, bulk, e-s Gefäßes: cubical contents *pl.*; ~ e-s Vergehens grievousness (ſtärker: enormity) of an offence; Dichter erſter ~ first-rate poet; *ast.* Stern erſter, zweiter ~ star of the first, second magnitude. — **2.** *math.* (un)bekannte, gegebene ~ (un)known, given quantity or value. — **3.** (berühmte Perſon) eminent person, notability, in der Kunſt ꝛc.: star; neue ~ rising star; unbekannte ~ *fig.* unknown magnitude.

groß=elterlich (ˌ⌒…) *a.* ⑯ of (or belonging to) the grandparents; **=elter=mutter** *f* ㉜ great grandmother; **=eltern** *pl.* grandparents *pl.*; **=elter=vater** *m* great grandfather; **=enkel(in** *f*) *m* great grandson (*f* great granddaughter).

Größen=lehre (ˌ⌒…) *f* ㉜ *math.* geometry, weit S. mathematics; **=reihe** *f*, *math.* series of values or quantities; progression.

großen=teils (⌒ˌ) *adv.* to a large extent, in a great measure; mostly.

Größen=verhältnis (ˌ⌒…) *n* ㉜ proportion in size or magnitude; **=wahn** (=ſinn) *m* mad (or morbid) ambition, ▽ megalomania.

Größer=werden (ˌ⌒=⌒) *n* ㉓ increase of size or bulk or height, growth.

Groß=falter (ˌ…) *m/pl.* ㉜ *ent.*: ▽ macrolepidoptera *pl.*; **=flügler** *m*, *ent.* megaloptera *pl.*; **=fürſt(in** *f*) *m* grand-duke (*f*-duchess); **ꝛfürſtlich** *a.* ⑯ gr.-ducal; **ꝛgemuſtert** ❀ *a.* of a large pattern; **ꝛgeſinnt** *a.* high-minded; **=gewerbe** ❀ *n* wholesale industry or manufacture; **=gewicht** ❀ *n* gross weight; **ꝛglied(e)rig** *a.* large-limbed, athletic; **=griechenland** ♀ *n* (Alt.: das griechiſche Unteritalien) Greater Greece; **=gru"ndbeſitz** *m* large estates *pl.*, great landed property; **=gru"ndbeſitzer(in** *f*) *m* great land-owner; **=handel** ❀ *m* wholesale trade; ~ treiben to do (or carry on) business (or to trade) wholesale; **=händler(in** *f*) *m* wholesale dealer or trader; (wholesale) merchant; **ꝛhändleriſch** *a.* wholesale; **=handlung(=shaus** *n*) *f* ❀ wholesale firm or house or business.

Großheit (⌒ˌ) *f* ㊻ *fig.* greatness, loftiness of mind.

Groß=herr (ˌ…) *m* ㉜: a) suzerain (lord); b) bſd. ehm. Titel des Sultans: Grand S(e)ignior; **ꝛherriſch** *a.* ⑯ lordly; **ꝛherrlich** *a.* of the Grand S(e)ignior; **ꝛherzig** *a.* magnanimous, (edelmütig) noble-minded, generous; **=herzigkeit** *f* magnanimity, noble-mindedness, generosity; **=herzog(in** *f*) *m* grand-duke (*f* -duchess); **ꝛherzoglich** *a.* grand-ducal; **=herzogtum** *n* grand-duchy or -dukedom; **=hirn** *n*, *anat.*: ▽ cerebrum; **=hundert** *n* (120 Stück) long (or great) hundred, hundred and twenty.

Groſſierer ❀ (ˌ⌒ˌ) [fr. † *grossier*] *m* ㉒ = Großhändler.

Groß=induſtrie (ˌ…) *f* ㉜ wholesale manufacture or industry; **=induſtrielle(r)** *m* head of a large industrial concern or establishment, F large manufacturer or mill-owner; **=inquiſitor** *m* ehm. grand-inquisitor.

Groſſiſt (⌒ˌ) [it.] *m* ㊷ = Großhändler.

groß=jährig (ˌ…) *a.* ⑯ of (full) age; **=jährigkeit** *f* ㉜ majority; **=kämmerer, =kammerherr** *m* Lord Chamberlain; **=kanzler** *m* (High) Chancellor; **=kapitaliſt** *m* great (or large) capitalist; **=kind** *n* grandchild; **=knecht** *m* headman (or upper man-servant) on a farm; **ꝛknochig** *a.* large-boned; **=kopf** *m*, *ent.* (Schwammſpinner) gipsy-moth (*Ocne'ria dispar*); **ꝛköpfig** *a.* large-(or big-) headed, ▽ macrocephalous; **=kordon** *m* (breites Ordensband zum Großkreuz) grand-cordon; **ꝛkörnig** *a.* large-grained; **=kreuz** *n* eines Ordens: grand-cross (a. Inhaber e-s ſolchen); **=macht** *f* (great (or first-rate) power; die ~mächte the great powers *pl.*; **ꝛmächtig** *a.* high and mighty //; als Titel: ~ſter // great and mighty //; **=macht=kitzel** *m* eagerness to become a great power; **=macht=ſtellung** *f* position as (or of) a great power; **=magd** *f* upper maid-servant on a farm; **=mama'** F *f* grandmamma; **=mannsſucht** *f* = Größenwahn; **ꝛmaſchig** *a.* with large (or wide) meshes; **=maſt** ⚓ *m* mainmast; **=maul** *n* large and wide mouth; *fig.* boaster; vgl. =ſprecher; **ꝛmäulig** *a.* large-mouthed; *fig.* big in one's talk, boastful; **=mäuligkeit** F *f* boastfulness; **=meiſter** *m* eines Ritterordens ꝛc. grand-master, a. GrandMaster; **=meiſterſchaft** *f*, **=meiſtertum** *n*, **=meiſter=würde** *f* grand-mastership; **ꝛmögend** *a.* = ꝛmächtig; **=mo'gul** *m* in Indien Great Mogul; **=muhme** *f* = =tante; **=mut** [Mut *m*] *f* generosity; vgl. ꝛherzig; **ꝛmütig, ꝛmut(s)voll** *a.* generous (-hearted); large-minded; **=mütigkeit** *f* = =mut; **=mutter** *f* grandmother; vgl. =mama; **=mütterchen** *n* F granny; **ꝛmütterlich** *a.* grandmotherly, ...like; **ꝛnäſig** *a.* big-nosed; **=neffe** *m*, **=nichte** *f* grandnephew *m*, grandniece *f*; bisw. great-nephew *m*, -niece *f*; **=oheim, =onkel** *m* granduncle, great-uncle; **=okta'v** *n*: a) ❀ large octavo; b) ♪ (Hauptregiſter einer Orgel) great (or full) organ; **=papa'** F *m* grandpapa'; **=prahler(ei** *f*) *m* = =ſprecher(ei); **ꝛprahleriſch, F ꝛpratſchig** *a.* = ꝛſprecheriſch; **=prior** *m* grand-prior; **=Quart** ❀ *n* large quarto; **=regal(papier)** ❀ *n* imperial; **=ſchiffahrts=kanal, =weg** *m* grand canal, canal for sea-going vessels; **=ſiegel=bewahrer** *m* Keeper of the Great Seal, Lord Keeper; **=ſinn** *m* loftiness of mind; **ꝛſinnig** *a.* lofty-minded; **=ſohn** *m* grandson; **=ſprecher** (=in *f*) *m* great boaster, braggart, F braggadocio, one who talks big, windbag; **=ſprecherei** *f* big (or vainglorious) talk, boasting and bragging, F gas(ing); **ꝛſprecheriſch** *a.* boastful, F full of brag, talking big; **ꝛſpurig** = breitſpurig; **=ſtaat** *m* powerful state; vgl. =macht; **=ſtadt** *f* large (or big) town, (populous) city, ▽ metropolis; **=ſtädter(in** *f*) *m* inhabitant of a large town or city; **ꝛſtädtiſch** *a.* (characteristic) of a large town or city, ▽ metropolitan; **=ſulta'n** *m* = =herr b; **=tante** *f* grandaunt, great-aunt; **=tat** *f* great (or noble) deed or exploit; **=tauſend** *n* (1200 Stück) twelve hundred.

größten=teils (⌒ˌ) *adv.* for the most part, mostly, chiefly, generally; in a great measure, to a large extent.

größt=möglich (ˌ⌒) (bſſ.: möglichſt groß) greatest possible, as large as possible.

Groß=tuer(in *f*) *m* (ˌ…) swaggerer, vgl. =ſprecher(in); **=tuerei** *f* swagger(-ing), vgl. =ſprecherei; **ꝛtueriſch** *a.* swaggering, boastful; **ꝛtun** *v/n.* (h.) ⑱** to give o.s. great airs, to talk big, to swagger; mit et. ꝛ to boast (or brag) of a th.; **=türke** *m* Grand Turk; **=vater** *m* grandfather, geh. Spr.: grandsire; **ꝛväterlich** *a.* grandfatherly, ...like; **=vater=ſtuhl** *m* easy- or arm-chair; F oft: grandfather's chair; **=verkehr** ❀ *m* wholesale trade; **=vieh** *n* large cattle; **=vika'r** *m*, *Cath.eccl.* apostolic vicar; **=weidwerk** *n*, *hunt.* shooting (or hunting for) big game; **=weſir** *m* grand-vizier; **=würden=träger(in** *f*) *m* high dignitary (or office-bearer) of the crown; **ꝛziehen** *v/a.* ⑱b** to rear; **=ziehen** *n*, *agr.* breeding (or rearing) of cattle; **ꝛzügig** *a.* on a large (or grand) scale.

Grot[1] (ˌ) *m* Ⓦc 6. (ehm. nordd., bſd. bremiſche u. hamburgiſche Scheidemünze) groat.

grotesk (⌒ˌ) [it. nach Art der „Grotten"-gemälde)] *a.* ⑯, ~ *f* ㊻ *typ.* (Steinſchrift) **grotesque**; **~e** *f* ㊽ Kunſt: grotesque (-ness); **~(en)=maler(ei** *f*) *m* grotesque-painter(-painting).

Grotte (⌒ˌ) [it.; * grch. Krypta] *f* ㊽

Grotten=arbeit (⌒ˌ…) *f* ㉜ = =werk; **=arbeiter, =macher** *m* rock-work maker; **=tempel** *m* temple in rock-work; **=verzierung** *f*, **=werk** *n* grotto-, rock-work.

grub (ˌ) *impf.* von graben.

Grübchen (ˌ⌒) *n* ㉓ (*dim.*: Grube) dimple; **~=ſpiel** *n* ㉜ cherry-pit, mit Münzen: pitch-and-toss, mit Knöpfen: pitch-button.

Grube (⌒ˌ) [ahd.: grove; *graben] *f* ㊽ pit, ⚒ a. mine; (Vertiefung) pit; (Höhlung) hollow, hole, cavity, excavation; *anat.*, *zo.* u. ❦: ▽ fovea; (Pocken-) ~ pock-mark; Sprichw. wer andern eine ~ gräbt, fällt ſelbſt hinein he who digs a pit for

others (often) falls in himself; harm watch, harm catch; a. the engineer hoist with his own petar(d) (*sh.*); *fig.* e-n in die ~ bringen to cause a p.'s death; *bibl.* in die ~ fahren to go down into the grave or pit.

grübe (ˈ⌣) *subj. impf.* v. graben.

Grübelei (⌣⌣ˈ) *f* 45 close search, minute investigation; (tiefes Sinnen) brooding, pondering, reverie, (deep) meditation, rumination, speculation; musing, F brown study; (Spitzfindigkeit) subtlety, hair-splitting.

grübeln (ˈ⌣) [ahd.; *graben] **I** *v/n.* (h.) 2a. **1.** to make minute investigations about; (tief nachsinnen) to brood (or ponder, ruminate) on or over; to puzzle (or rack) one's brains about. — **2.** (in etwas herumgraben) to stir a th. up. — **II** ~ *n* 23 **3.** (f. 1) = Grübelei. — **4.** (f. 2) stir.

Gruben·anteil ⚒ (ˈ⌣…) *m* 23 = Kux; **·arbeit** *f* (*ant.* Tagarbeit) work(ing) in the mine, a.: underground-work; **·arbeiter** *m* miner, pitman; **·bau, ·betrieb** *m* mining (work), underground working; **·blende** *f* miner's lantern; **·brand** *m* underground fire (in a coal-pit); **·explosion** *f* colliery explosion; **·fahren** *n* going down (or descent) into a mine or shaft; **·feld** *n*: a) field containing a mine, *Am.* u. Australien oft: (mining) claim; b) mining district; **·förderung** *f* output of a mine; **·gas** *n*: a) (schlagende Wetter) fire- (or choke-)damp; b) *chm.* = Sumpfgas; **·gebäude** *n* underground-workings *pl.*; **·gericht** *n* court of miners; **·gezähe** *n*, *coll.* mining (or miner's) tools *pl.*; **·grund** *m* bottom of a mine; **·junge** *m* miner's boy; **·kittel** *m* miner's frock or dress; **·kohle** *f* Kohlenbrennerei: small coal; **·kompaß** *m* miner's compass; **·licht** *n* miner's (or Davy-)lamp, oft: davy; **·mütze** *f* miner's cap; **·sand** *m* pit-sand; **·sohle** *f* level of a mine; **·steiger** *m* overseer of a mine; **·unfall** *m*, **·unglück** *n* accident in a mine; **·wasser** *n* water in a mine; **·werk** *n* pit-work; vgl. ·arbeit; **·wetter** *n* = ·gas a; **·zimmerung** *f* timbering of a mine.

grubig (ˈ⌣) *a.* 28 full of pits or holes or cavities; (mit Grübchen) pitted.

Grübler (ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 (f. grübeln) ponderer, brooding (or ruminating, pensive, meditative) person; (Träumer) dreamer, (idle) speculator; **2isch** *a.* 28 pensive, meditative; dreamy.

Grübling (ˈ⌣) *m* 11d. = Kartoffel.

Grude (ˈ⌣) [ndd.] *f* 45: a) (heiße Asche) hot ashes or cinders *pl.*; b) (Herd mit heißer Asche) hearth (heated) with hot ashes; c) **~·herde, ~·ofen** oven (or hearth) heated with small coke.

Gruft (ʊ) [ahd.] *f* 10 **1.** (Grabgewölbe) tomb, (family-)vault, fürstliche a.: mausoleum. — **2.** (Grube) pit, (Höhle) cave(rn).

Gruft·begräbnis (ˈ…) *n* 23, **·gewölbe** *n* = Gruft 1; **·kirche** *f* crypt.

Grum(me)t *provc.* (ʊ, ˈʊ) [mhd. Grünmahd] *n* 11b(d). *agr.* (Heu zweiter Schnitt) second hay-crop, aftermath.

grum(me)ten (ʊ(⌣)ˈ⌣) *v/n.* (h.) 28 *agr.* to get in the second hay-crop, to gather (in) the aftermath.

Grum(me)t·ernte (ˈ(⌣)…) *f* 28 second (or after-)crop of hay; **·heu** *n* = Grum(me)t; **·mahd** *f* = ·ernte.

grün (ˈ) [ahd.: green] **I** *a.* 28 **1.** green, *her.* vert; (grünend) verdant, *sc.* virescent; (knospend) budding, growing, shooting; 2e Saat green (or fresh) crop; (wieder) 2 w. to grow green (again), von der Natur auch: to put on (fresh or new) verdure; ♀ die ~e Insel (Irland) Emerald Isle; ~es Vorgebirge Cape Verde. — **2.** (unreif) green or unripe (fruit, &c.); 2e Bohnen French beans, scarlet runners *pl.*; 2e Häute raw hides *pl.*; *fig.* von Personen: new, inexperienced; 2er Junge greenhorn, raw youth; (Flegel) saucy (or F cheeky) fellow. — **3.** *fig.* er kommt auf keinen 2en Zweig he does not thrive or prosper or get on (in the world); F sich an j-s 2e (Herzens-)Seite setzen to sit (or move up) close to a p.('s side); sich 2 und gelb ärgern to turn green with (or to be full of) vexation; s. blau 2 u. gelb 2; F e-m 2 (gewogen) sein to be partial to a person; deutsche Spielkarten: der 2e König the king of spades; 2er Tisch für Sitzungen green table or board or cloth, official board; (Spieltisch) gam(bl)ing- (or card-) table. — **II** *s.* 28 **4.** ~ *n* green (colour); anything green; der Natur a.: verdure; P bei Mutter ~ (im Freien) schlafen ob. kampieren to sleep in the open (air) or under the green trees, F to camp out. — **5.** **~e** (s) *n* 27 (Gemüse, Kräuter 2c.) vegetables *pl.*, F greens *pl.*, green food. — **6.** **~e** ([r]) *m*) *f* person dressed in green; (unerfahrene Person) greenhorn, fresh comer, new hand, novice.

grün·äugig (ˈ…) *a.* 28 green-eyed; **2belaubt** *a.* clad (or clothed) in green foliage; verdant; **2bewachsen** *a.* covered with (fresh) verdure; **2blau** *a.* greenish blue, bsd. *poet.* glaucous.

Grund (ʊ) [ahd.: ground] *m* 7b. **1.** ground; *agr.* (Erdboden) soil; (Vertiefung) low ground, dale, (Schlucht) gorge, glen; (Tiefe des Meeres 2c.) bottom; ~ haben to be within one's depth, ⚓ von Schiffen: to be in (or on) soundings; mit dem Senklote keinen ~ mehr finden to be off (or out of) soundings. — **2.** ein Glas bis **auf** den ~ austrinken to empty ... to the last drop; e-r Sache (*dat.*) auf den ~ geh(e)n to go to the root of a th.; bis auf den ~ geh(e)n to go right to the bottom (or depth) of a th.; ⚓ auf den ~ geraten to be (or run) aground; ⚓ auf den ~ stoßen to strike ground, to touch bottom; et. **aus** dem ~ (od. von ~ aus) verstehen to understand a th. thoroughly, to have thoroughly mastered a subject; **im** ~e at bottom, fundamentally; *fig.* really, in truth; im ~e genommen after all, when all is said; e-n **in** ~ und Boden schmettern to stun (or dumbfound) a p., to give a p. a crushing blow; vgl. bohren 1; **von** ~ **aus** from the very bottom, completely, right through; radically; von ~ aus ein schlechter Mensch a thorough-paced scoundrel, a villain of the deepest dye; von ~ aus zerstören to pull down to the ground, to destroy root and branch; vgl. **zu**grunde geh(e)n, richten. — **3.** *paint.*, &c. (Hintergrund) background; ⚙ Weberei 2c.: back, main warp. — **4.** ~ und Boden (als Besitztum) s. Boden 2; liegende Gründe (landed) estate; (Boden, auf dem gebaut wird) piece of ground for building, building-plot. — **5.** = Bodensatz. — **6.** (Fundament) foundation; den ~ zu einem Gebäude 2c. legen to lay the foundation to (or of) a building, &c.; vgl. **zu**grunde legen, liegen; *fig.* auf ~ seiner Macht in virtue of his authority. — **7.** *fig.* (Beweis-)~ reason, argument; (Beweg-)~ motive; (Ursache) cause, (Veranlassung) occasion; keinen ~ **zur** Klage h. to have no reason for complaining; man hat ~ anzunehmen there is reason to believe; **auf** ~ seiner Aussage on the strength of his evidence; auf ~ von dem, was ich gehört habe (to judge) from what I have heard; **aus** welchem ~e? for what reason?, from what 'cause?, wherefore?; aus diesem ~e for this reason; aus guten Gründen for good reasons; **mit** um so besserem ~e with all the more reason; **ohne** ~ without cause; ohne vernünftigen ~ without rhyme or reason.

Grund·abgabe (ˈ…) *f* 28 = ·steuer; **·adel** *m* landed aristocracy; **·akkord** ♪ *m* fundamental chord; **·angel** *f* = ·leine; **·angeln** *n* ground-angling, bottom-fishing; **·artikel** *m* fundamental article (of faith, &c.); **·ball** *m* Tennis: base-ball; **·baß** ♪ *m* fundamental bass; **·bau** ⚙ *m*, *arch.* foundation (-beam), substructure; **·bedeutung** *f* primary (or original) meaning; **·bedingung** *f* main (or fundamental, principal) condition; **·begriff** *m* fundamental notion or idea; **·besitz(er)** *m* = ·eigentum 2c.; **·bestand** *m* original stock; **·bestandteil** *m* primary component or constituent or ingredient; element(ary principle); **·birne** ♀ *f* = Kartoffel; **·blei** ⚓ *n* sounding-lead, plummet; **·bohrer** ⚙ *m* auger, terrier; **2bö"se, 2bra"v** *a.* thoroughly wicked, good or honest; **·buch** *n* register of land(ed property); engl. *hist.* (von Wilhelm dem Eroberer verfaßt) Doomsday-book; **·buch(s)·amt** *n*, in Engl. unbekannt, etwa: registration-office (or registry) for land; **·charakter** *m* original character; **2deutsch** *a.* thoroughly German; **2e"hrlich** *a.* downright (or thoroughly) honest, honest to the backbone or as the day; **·eigentum** *n* landed (or real) property, jur. auch: immovables *pl.*; **·eigentümer** *m* landed proprietor, land-owner; **·einkommen** *n* income derived from land; **·eis** *n* ground-ice; der Fluß geht mit ~ the river is full of drift-ice.

Grundel, Gründel (ʊ) **[Grund]** *f* 28 *ichth.* (Meer-) ~ black goby, rock-fish (*Gobius niger*).

gründen (ʊ) [Grund] 28 **I** *v/a.* **1.** to found, to lay the foundation of; (ein-

richten) to establish, (einſetzen) to institute, (ſchaffen) to create; einen Hausſtand ♀ to set up housekeeping; feſt gegründet firmly (or well) established, *fig.* deeply rooted; ❀ e-e Aktienbank ♀ to float (or promote, F get up) a joint-stock bank; ein Geſchäft ♀ to start (or open) a business. — 2. = ergründen 1. — 3. ⚙ (Gemälde ꝛc. mit einem Hintergrunde ausſtatten) *paint.* die Leinwand ♀ to ground (or prime) the canvas. — 4. ❀ meiſt *b.s.* to set up (or start, float) a bubble (or bogus) company; eine beſtehende Fabrik ♀ to change (or transform) ... into a company of shareholders. — II *v/n.* (h.) 5. ❀ to promote (or float) companies; *b.s.* to float bogus concerns, to ensnare the public by delusive prospectuses. — 6. ⚓ to feel bottom. — III **ſich ♀** *v/refl.* 7. ſich auf et. (*acc.*) ♀ to rest (or to be founded or based) on a th.. — IV ~ *n* ㉓ 8. = Gründung.

Gründer (ʸ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ founder (*f* foundress); (Schöpfer) creator, ❀ e-r Geſellſchaft: promoter; *b.s.* company-promoter, city-shark, swindler who lives on company-promoting.

Gründer=jahr (ʸ⌒...) *n* ㊷, **=periode** *f* ❀ year, period of bubble companies; **=ſchwindel** *m* bogus-company swindle, engl. 18. *sae.*: South Sea Bubble.

Grund=ertrag (ᵘ...) *m* ㊷ revenue (derived) from land; vgl. =rente.

Gründertum ❀ (ʸ⌒) *n* ②d. bubble-company mania or fever; company-promoting.

Gründer=welt (ʸ⌒...) *f* ㊷ *coll.* company-promoters *pl.*; **=weſen** *n* = Gründertum.

grund=falſch (ᵘᵘ) *a.* ㊻ fundamentally (or radically, quite) wrong, thoroughly false; **=farbe** (ᵘ...) *f* ㊷: a) *paint.* ground- (or prime-) colour, grounding; b) *phys.* elementary (or simple) colour; **♀fau″l** *a.* very lazy, F bone-lazy; **♀feſt** *a.* very solid; ♀es Eigentum = =eigentum; **=feſte** *f* foundation; das Haus in ſeinen ~n erſchüttern to shake ... to its very foundation(s); **=firnis** *m* priming-varnish; **=fiſcherei** *f* = =angeln; **=fläche** *f* basis, base (*a. geom.*); **=form** *f* primitive (or primary) form or type, *chm.*, &c. auch: radical; **=gebäude** *n* = =bau; **=gebirge** *n*, *geol.* primitive rock(s *pl.*); **=gedanke** *m* fundamental (or original) idea; (Hauptgedanke) leading idea; **♀gei″zig**, **♀gelb″ſucht** *a.* most (or exceedingly) avaricious, learned; **=gerechtigkeit**, **=gerechtſame** *f* prerogative (or rights *pl.*) attaching to land; **♀geſcheit″** *a.* exceedingly clever or F smart; **=geſetz** *n* fundamental law, einer Geſellſchaft: organic statute; **♀geſetzlich** *a.* jur. statutory; **=graben** ⚙ *m* Bauweſen: foundation-trench; **♀gu″t**, **♀gü″tig** *a.* very (or extremely) kind or good-hearted, thoroughly good; **♀hä″ßlich** *a.* very ugly or F plain, as ugly as sin; **=herr** *m* landlord, lord of the manor, land-owner; **♀herr(ſchaft)lich** *a.* territorial; **=herrlichkeit** *f* territorial rights *pl.*; **=herrſchaft** *f*: a) lordly (or baronial) rule; b) lord (*f* lady) of the manor; **=hold(e)** *m* ㉑c. ㊷ (㊹) (Höriger) serf tied to the soil.

Grundier=anſtrich ⚙ (ᵘ⌒...) *m* ㊷ ground- (or priming-) colour.

grundier|en ⚙ (ᵘ⌒) [Grund] I *v/a.* ㊽ = gründen 3. — II ~ *n* ㉓ ſ. G/ung.

Grundierer ⚙ (ᵘ⌒) *m* ㉒ primer; Keramik: ground-layer.

Grundier=maſchine ⚙ (ᵘ⌒...) *f* ㊷ paper-staining machine; **=ſchicht** *f* Stubenmalerei: first coat(ing) or colouring. [Keramik: ground-laying.]

Grundierung (ᵘ⌒) *f* ㊻ priming; bſd.

grundig (ᵘ⌒) *a.* ㊻ muddy, turbid; in Zſſgn. (...″ᵘ⌒) z.B. hell♀ with a light background.

Grund=irrtum (ᵘ...) *m* ㊷ fundamental error; **=kapita'l** ❀ *n* original stock (of a company); **=kette** ⚙ *f* Web.: main- (or ground-) warp; **=kraft** *f* primary (or primitive) force; **=lage** *f* groundwork, foundation, e-r Wiſſenſchaft a. elements, rudiments *pl.*; (Fußgeſtell) foot, bottom, pedestal; **=laſten** *f/pl.* burdens *pl.* on the land; **♀legend** *a.* ㊻ fundamental; **=legung** *f* (laying of a) foundation; weitS. establishment; **=lehre** *f* fund. doctrine; ~n *pl.* einer Wiſſenſchaft: elementary principles, rudiments *pl.*; **=leine** *f* ⚓ u. Fiſcherei: ground-line.

gründlich (ᵘ⌒) [mhd.; *Grund] *a.* ㊻ 1. (*ant.* oberflächlich) solid (work); (tief) profound (study), deep (scholar); (v. Grund aus) thorough (change), radical (reform): ♀e Kenntniſſe in et. haben to be well-grounded (or thoroughly versed) in a th. — 2. F ein ♀er (ſtarker) Regen a heavy shower; *adv.* er hat uns ♀ (tüchtig) angeführt F he has done us (or taken us in) nicely; ♀ unterſuchen to examine thoroughly, to sift to the bottom.

Gründlichkeit (ᵘ⌒) *f* ㊻ (ſ. gründlich 1) solidity; profoundness; thoroughness.

Gründling (ᵘ⌒) *m* ⑪d. *ichth.*: a) groundling; b) (Flußgründling) (common) gudgeon (*Go'bio vulga'ris*).

Grund=linie (ᵘ...) *f* ㊷: a) *geom.*, &c.: base (auch ✕); Zeichnen: ground- (or base-) line, Tennis: (Spiel an der) ~ base-line (game); b) ~n *pl.* (erſter Entwurf) rough (or first) draft or outline; **♀los** *a.* ㊻: a) (unergründlich) bottomless, unfathomable; b) (unbegründet) groundless, unfounded, baseless; **=loſigkeit** *f*: a) bottomlessness; b) groundlessness, baselessness; **=mauer** (**=werk** *n*) *f* ⚙ *arch.* foundation-wall(ing), substructure.

Grün=donnerstag (ˡᵉᵘᵘ) *m* ㊷ Maundy- (or *Cath. eccl.* Holy) Thursday.

Grund=ordnung (ᵘ...) *f* ㊷ = Statu't; **=peilung** ⚓ *f* sounding; **=pfahl** *m* foundation-pile; **=pfeiler** *m* pillar, weitS. strong support; **=quell(e** *f*) *m* original fountain or source; **=rechnungs=arten** *f/pl. arith.*: die vier ~ the first four rules *pl.* of arithmetic; **=recht** *n*: a) landlord's (or proprietary) right(s *pl.*); b) *pol.* ~e e-s Volkes: constitutional rights, fundamental laws *pl.*; **♀rechtlich** *a.*: a) (forming part) of a landlord's rights; b) constitutional; **=regel** *f* fundamental rule; axiom, (first) principle; **=rente** *f* ground-rent; **=riß** *m*: a) *arch.* (Zeichnung e-r Grundfläche) ground-plan (of a building); b) *fig.* (gedrängte Skizze, bſd. Lehrbuch) short sketch, outline; compendium, primer; (Anfangsgründe) rudiments *pl.*; **=ſatz** *m* fundamental truth, principle; (als unbeſtreitbar angenommene Wahrheit) axiom, *phls.*, *rel.* dogma; (Lebensregel) maxim; ein Menſch von guten (ſchlechten) =ſätzen a person of sound (unsound) principles, a well-(ill-)principled person; er hat es ſich zum ~e gemacht zu // he has made it a (fixed) rule to // (*inf.*); ſ-n =ſätzen untreu werden to forsake (or to act contrary to) one's principles; **♀ſatzlich** *a.* founded on (certain) principles, systematic; *adv.* er tut es ♀ he does it on principle; **♀ſatzlos** *a.* without principle(s), *b.s.* unprincipled; **=ſatzloſigkeit** *f* lack of principle(s); **=ſäule** *f* foundation-pillar, pillar of support (*a. fig.*); **♀ſchle″cht** *a.* wretchedly bad, execrable, thoroughly wicked; **=ſchoß** *m* land-tax; **=ſchuld** *f* debt (resting) on landed property, mortgage; **=ſchwelle** *f*: a) ⚙ *arch.* ground-sill, groundsel, foundation-timber; b) 🚃 sleeper; **=ſee** ⚓ *f* ground-swell; **=ſilbe** *f*, *gr.* radical syllable; **=ſprache** *f*: a) (Stammſprache) original language; b) des Urtextes: language of the original text; **♀ſtändig** ♀ *a. v.* Blättern: 𝒱 basilar; **=ſtein** ⚙ *m*, *arch.* foundation-stone; first stone; den ~ legen to lay the foundation-stone of a building; **=ſtein=legung** *f* laying (of) the found.-st.; **=ſteuer** *f* tax on land; vgl. =rente; **=ſtimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* fundamental bass; **=ſtoff** *m*: a) *chm.*, *phys.* element(ary substance), radical; b) ⚙ (Rohſtoff) raw material; **=ſtrecke** ⚒ *f* level gangway; **=ſtrich** *m*: a) (*ant.* Haarſtrich) in der Schrift: down-stroke, *typ.* body-stroke, stem; b) *paint.* first coating of an oil-painting; **=ſtück** *n*: a) plot of land; (Landgut) (landed) estate; b) chief piece or part; **=ſtütze** *f* main support or prop; **=ſuppe** F *f* (Bodenſatz) grounds *pl.*, sediment; ⚓ *fig.* bilge-water; **=teilchen** *n*: 𝒱 atom; **=text** *m* original text; **=thema** 𝅘𝅥𝅮 *n* leading air or melody, oft auch: (bſd.) leit-motif; **=ton** *m*: a) *paint.* fundamental tone; b) 𝅘𝅥𝅮 keynote; c) ❀ Börſe: der ~ der Börſe war feſter the prevailing tone (or undertone) of the market was more settled; **=trieb** *m* natural impulse or instinct; **=tugend** *f* cardinal virtue; **=übel** *n* original evil or drawback.

Gründung (ᵘ⌒) *f* ㊻ 1. foundation, establishment, institution; (Schöpfung) creation. — 2. ❀ *b.s.* (ſ. gründen 4) promotion of bubble companies, auch: (company-)promoting.

Grün=dünger (ᵘ...) *m* ㊷ *agr.* vegetable manure or fertilizer.

Gründungs=geſetz (ʸ⌒...) *n* ㊷ organic law; **=jahr** *n* year of foundation; **=koſten** *pl.* expense of founding a th.; ❀ cost of promoting a company; **=plan** *m* plan (or scheme) of foundation; **=ſchwindel** *m* = Gründerſchwindel.

𝒱 scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

Grund=unterſchied (ˢ...) *m* ⓖ = =verſchiedenheit; **=urſache** *f*: a) primary (or original) cause; b) für das Handeln: main (or chief) reason; **=verfaſſung** *f* fundamental constitution; **ǂverkehrt** *a.* altogether wrong, most perverse; **=vermögen** *n*: a) capital, principal; b) landed property; **=verpfändung** *f* mortgaging of land; **ǂverſchieden** *a.* entirely different, utterly opposed; **=verſchiedenheit** *f* fundamental (or radical) difference; **=wahrheit** *f* fundamental truth; **=waſſer(=ſtand** *m*) *n* (level of the) underground- (or subsoil-)water; **=werk** *n* groundwork; **=weſen** *n* inner (or true) nature, (quint-)essence; **=wiſſenſchaft** *f* fundamental knowledge or science; **=wort** *n*, *gr.* primary word; (Wurzel) root; **=zahl** *f*, *math.*: a) (zahl, die e-m Syſtem zugrunde liegt) radix of a numerical (or base of a logarithmic) system; b) (auch **=zahlwort** *n*) cardinal number; **=zehnte** *m* tithe (payable) on land; **=zins(pflichtig** *a.*) *m* (liable to pay) ground-rent; **=zug** *m* (characteristic) feature, mark of distinction; den =zügen nach gleich substantially alike.

Grüne (ᴸᵘ) *f* ㊽ 1. greenness, green colour, der Natur: verdure. — 2. (grüner Raſenplatz) green lawn; (Wieſe) green field, meadow.

Grün=eiſenſtein (ᴸᵘᵘᴸ) *m* ⓖ *min.* green iron-ore.

gruneln ↖, **grüneln** ↖ (ᴸᵘ) *v/n.* ㊱a. to grow green, von der Natur: to don a fresh garb of verdure or foliage.

grünen (ᴸᵘ) I *v/n.* (h.) ㊽ 1. (grün ſein) to be green or verdant. — 2. a.: **ſich ǂ** *v/refl.* (grün werden) to grow green or verdant; von Bäumen: to burst into leaf, to put forth leaves; *fig.* ǂ und blühen (gedeihen) to be in a flourishing (or prosperous) condition. — II ~ *n* ㉓ 3. ~ der Bäume verdure (or green foliage) of the trees.

Grün=erde (ᵘ...) *f* ⓖ *min.* green earth; **=fink** *m*, *orn.* greenfinch (*Fringi'lla chloris*); **=futter** *n*, *agr.* green food or fodder; **ǂgelb** *a.* ㊾ greenish yellow; **ǂgrau** *a.* greenish grey; **=holz** *n* = Groenhart.

Grünitz (ᴸᵘ) [: Krinitz, *poln.*] *m* Ⓐa. *orn.* (Kreuzſchnabel) cross-beak, cross-bill.

Grün=kern(=ſuppe *f*) *m* (ᵘ...) ⓖ (soup made of) green rye; **=kohl** ♀ *m* (green) kale; **=kram** *m* greengrocery, F greens *pl.*, green stuff; **=kram=handel** ⓦ *m* trade in vegetables or F in green stuff, greengrocery business; **=kram=händler (=in** *f*) *m* greengrocer; **=kraut** *n* green (or pot-)herbs *pl.*; vgl. =kram.

grünlich (ᴸᵘ) *a.* ㊾ greenish; **ǂblau** *a.* greenish blue, bſd. *poet.* glaucous; **ǂgelb** *a.* greenish yellow.

Grünling (ᴸᵘ) *m* Ⓐd. 1. ♀ green agaric (*Aga'ricus furca'tus*). — 2. *orn.* = Grünfink. — 3. *con/p.* greenhorn.

Grün=mahd (ᵘ...) *f* ⓖ = Grum(me)t; **=markt** *m* vegetable-market; **=rock** *m*, *co.* = Jäger; **=roſt** *m* verd-antique; **=ſchnabel** F *m* = Gelbſchnabel b; **ǂſchwarz** *a.* greenish black; **=ſpan** [mhd.] *m* Ⓐd. *chm.*, &c. verdigris; ♂ ærugo, subacetate of copper; vgl. =roſt; mit ~ beſchlagen covered with verd., verdigrised; **ǂſpan=ähnlich** *a.*: ♂ æruginous; **=ſpecht** *m*, *orn.*: a) popinjay (*Picus vi'ridis*); b) *fig.* = Gelbſchnabel b; **=ſtein** *m*, *min.* greenstone, ♂ diorite; **=werden** von Bäumen bursting into leaf; **=wurzel** ♀ *f* = Erdrauch.

grunzen (ᵘᵘ) [ahd.: grunt] I *v/a.* ㊿ vom Schweine: to grunt (a. F *fig.* von murrenden Menſchen). — II ~ *n* ㉓ grunt(ing).

Grün=zeug (ᵘᴵ) *n* ⓖ = =kram u. =kraut.

Grunz=ochs (ˢ...) *m* ⓜ *zo.* grunting-ox, ♂ yak (*Bos* od. *Poe'phagus gru'nniens*).

Gruppe (ᵘᵘ) [fr. *groupe m*] *f* ㊽ group; v. Bäumen ꝛc. auch: clump, cluster; ⓦ syndicate (or F ring) of financiers.

Gruppen=anordnung (ᵘᵘ...) *f* ⓖ, grouping; **=bild** *n*, *phot.* picture of a group, persons *pl.* taken in a group; **=bildung** *f* = =anordnung; **=führer** ⚔ *m*, etwa: leader of a squad; **=verteilung** *f* = =anordnung; **ǂweiſe** *adv.* (F a. *a.*) (arranged) in groups.

gruppieren (ᵘᴸᵘ) [fr.] I *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich** ǂ *v/refl.* ㊿ to form groups, nur *v/a.* to group (together). — II ~ *n* ㉓ und **Gruppierung** *f* ㊻ grouping.

Grus (ᴸ; *Hom.* Gruß) [mhd.] *m* Ⓐa. 1. = Graus[1]. — 2. ⚒ **~(=kohle** *f*) small coal, coal-dust, coal-slack, smudge (-coal).

Grauſel F (ᵘᵘ) *m* ㉒ shudder(ing), shivers *pl.*; vgl. Graus[2].

gruſelig (ᵘᵘᵘ) *a.* ㊾ shuddering, shivering; meton.: ǂe Geſchichte ghastly tale, ghost-story (which makes one's flesh creep).

gruſeln F (ᵘᵘ) [nhd.; *grauſen] *v/n.* (h.) u. **ſich** ǂ *v/refl.* ㊱a.: ich gruſele (mich), **mir** gruſelt's I shudder, I am shivering (with fear), my flesh creeps.

gruſicht, grufig (ᵘᵘ) [Gruß] *a.* ㊾ v. Kohle ꝛc. dusty, smudgy.

Gruß (ᵘ; *Hom.* Grus) [ahd.: greet] *m* ⑦a. 1. (Grüßen) salutation, vertraulicher: greeting; (Verbeugung) bow, (Abnehmen der Mütze) capping; ⚔ militäriſcher ~ salute; *eccl.* engliſcher ~ = Engelsgruß. — 2. (oft *pl.* Grüße) compliments, regards, respects, greetings *pl.*; vertraulich: love; vgl. beſtellen 4; (beſtelle ihm) e-n ſchönen ~ (oder ſchöne Grüße) von mir! give him my kind(est) regards (förmlicher: my best respects; vertraulich: my love)!; remember me to him!; in Briefen: freundlichen ~!, herzliche Grüße! many kind regards or hearty greetings!; mit freundlichem ~e Ihr ... with best (or kindest) compliments (vertraulich: best love) Your(s) ... — 3. (Willkomm) welcome.

grüßbar (ᵘ-) [grüßen] *a.* ㊾ etwa: on bowing terms; ⚔, &c. to be saluted.

grüßen (ᵘᵘ) [ahd.: greet] I *v/a.* ㊿ (ſ. Gruß) to salute, to greet; to bow to durch Abnehmen der Mütze ꝛc.: to (doff one's) cap to, durch Nicken: to nod to, durch Handbewegung: to wave one's hand to; feierlich: to hail, to welcome; ǂ Sie ihn (von mir)! give (or make) my kindest regards (or respects, bei Freunden und Verwandten: my love) to him!; er läßt Sie freundlichſt ǂ he sends you his best respects or compliments or (vertraulich!) his love; he wishes to be kindly remembered to you; wieder ǂ to return a p.'s bow, ⚔ to return a p.'s salute, to resalute. — II ~ *n* ㉓ = Gruß 1. [or hailing or ⚔ salutation.

Gruß=formel (ᵘ...) *f* ㉒ form of greeting; **Grüß=fuß** (ᵘ...) *m* ㉒: mit e-m auf dem ~e ſteh(e)n to be on bowing terms with (or a bowing acquaintance of) a p.

grütz=artig (ˢ...) *a.* ㊾ gruelly; **=beutel** *m* ㉒ *path.* mſt an der Kopfhaut: ♂ atheroma.

Grütze (ᵘᵘ) [ahd.: grit, groats] *f* ㊽ 1. groats, grits *pl.*; weitS. = Grützſuppe. — 2. F *fig.* (Verſtand) F gumption; er hat keine ~ im Kopf his head is empty.

Grütz=handel (ˢ...) *m* ㉒, **=händler (=in** *f*) *m* trade, dealer in groats; **=kopf** *m* (**ǂköpfig** *a.*) blockhead(ed); F fathead(ed); **=macher** *m* = =müller; **=mühle** *f* mill for grinding grits; **=müller** *m* maker of groats or grits; **=ſuppe** *f* (oatmeal-)porridge.

Guacharo (ᵛᵘtſchᵘᵘ) [ſpan.] *m* ㉑ *orn.* guacharo, oil-bird (*Steato'rnis caripe'nsis*).

Guajak ♀ (ᵘᵘᴸ) [ſpan.] *m* ㉑ gu(a)iac(um) (*Guaia'cum officina'le*); **~=harz** (ᵘ...) *n* ㉒ gum-guaiac; **~=holz** *n* pock-wood, ♂ guaiacum, lignum vitae; **~=ſäure** *f*, *chm.*: ♂ guaiacic acid.

Guano ♀ (ᵘᵛ-) [peru.] *m* (*n*) ㉑ (ſüdamerikaniſcher Vogeldünger) guano.

Guardian (ᵘᵘ(ᵘ)ᴸ, engl.: gᵃʳ-diᵉn) [it.] *m* Ⓐc., ㉑ (Pater) ~ Abbot, prior.

Guaſch (ᵘᵘ) [fr. *gouache*] *f* ㊻ *paint.* (Deckfarbe mit wäſſerigem Bindemittel) gouache (-colour), (it.) *guazzo*; **~=malerei** (ᵘᵘ...) *f* ㉒ gouache-painting.

Guck F (ᵘ) *m* Ⓐc. = Blick.

Guck=auge (ᵘ...) *n* ㉒, **=äugelchen, =äuglein** *n* little eye, F peeper.

Gückel (ᵘᵘ) *m* ㉒ = Gockel(hahn).

gucken (ᵘᵘ) [mhd. 13. *saec.*] ㊽ I *v/n.* (h.) to look (furtively or inquisitively) at; nach, auf et. ǂ to peep at a th.; (hinſchielen) F to squint at a thing; gern tief ins Glas ǂ to be fond of a drop; nach den Sternen ǂ to gaze at the stars; von Sachen: ǂ (hervorſehen) aus to peep out from; die Einfalt guckt ihr aus dem Geſicht she looks a simple girl, her simple mind is written on her face. — II *v/a.* und **ſich** ǂ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ǂ, ſich (*acc.*) blind ǂ to gaze (or stare) o.s. blind.

Gucker (ᵘᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ 1. one who peeps or spies, peeper; (Neugierige[r]) inquisitive person, F quiz. — 2. nur *m*: a) = Augenglas; b) = Guck=fenſter, =loch.

Guck=fenſter (ˢ...) *n* ㉒ peep-hole or -window, zum Ausſpähen: look-out; **=glas** *n* spy-glass; **=in-die-welt** *m* (*n*) ㉑ (junge unerfahrene Perſon) young novice or beginner, youngster, greenhorn; **=kaſten** *m* (peep-)show, panorama; **=kaſtenmann, =käſtner** *m* showman; **=loch** *n* look-hole (auch ⊙), peep- (or spy-)hole.

Gudſcharat ♀ (ᴸᵘ-) *npr/n.* ㉑a. Oſt-J.: Guzerat.

Guer(r)illa (gĕ-nĭ'l-jă) [ſpan.] *f* ㊾ (㊽) (a.: **~=krieg** *m*) (Kleinkrieg) guerrilla (-warfare); *pl.* ~ŝ = Streifſcharen; **~=bande** *f*, **~=führer** *m* guerrilla-band, -captain.

Guffer=linie ſchwä. (ᵘᵘ...) *f* ㉒ *geol.* medial moraine.

Gugel (ᵘᵘᴸ) [lt. *cucullus*] *f* ㊽ (Mönchskappe) cowl, monk's hood.

Guhr ⚒ (ᴶ) *f* ㊻ ſ. Gur.

Guido (gī'-) [it.; *dtſch. Widо] *npr/m.* ㊾㊾α. (Bn.) Guy.

guillochier|en ⚙ (gi(ī)-jᵉ-ſchī'-rᵉn) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ to guilloche(e). — **II G|ung** *f* ㊻ (Schlangenverzierung) guilloche.

Guillotine (gĭl-jᵉ-tī'-nᵉ) [Guillotin, fr. Arzt 1792] *f* ㊽ (Fallbeil) guillotine; **guillotinieren** (gĭl-jᵉ-tī-nī'-rᵉn) *v/a.* ㊸ to (execute with a) guillotine.

Guinea ♀ (gĭ-nē'-ă) *npr/n.* ㊾α. (Weſtafrika) Guinea; ſ. Neuguinea.

Guinea=fahrer ⚓ (ᵔ....) *m* ㊷ bſd. ehm.: Guineaman; **=gras** ⚘ *n* Guinea-grass (*Pani'cum ma'ximum*); **=körner** ❀ *m/pl.* grains of Guinea or of paradise (v. *Amo'mum granum paradi'si*); **=pfeffer** ⚘ *m* guinea-pepper (von *Ca'psicum* und andern Gewürzpflanzen); **=wurm** *m, ent.* guinea-worm, tank-worm (*Fila'ria medine'nsis*).

Guinee ₸ ❀ (gĭ-nē'(-ᵉ) [(aus) Guinea(gold)] *f* ㊾ (ehm. engl. Goldmünze, jetzt nur Rechenmünze = 21 ℳ) guinea. [ſ. Gi...]

☞ **Guipure, Guirlande, Guitarre**)

Gulaſch (ᵈᵘ) [mag.] *n* ⑫a. Kochkunſt: stew of minced meat with bacon, onions, pepper, &c.

Gulden (ᵈᵘ) [mhd.; *gülden] *m* ㉓ (*abbr.* fl.; Nennwert = 2 ℳ.) florin; holländiſcher ~ Dutch guilder or florin (= 1,69 Mark = 1s. 8d.). [golden.]

gülden (ᵈᵘ) [mhd.] *a.* ㊸ (D 9) ehm. =)

Gülle (ᵈᵘ) *f* ㊽ (Jauche) liquid manure.

Gült,~e[1] obd. (ᴶ(ᵘ) [mhd.: guilt; *gelten] *f* ㊻, ㊽: a) (jährl. Ertrag eines Gutes) revenue of an estate; b) (Grundzins) ground-rent; **~=buch** *n* ㊷ rent-roll.

gülte[2] † (ᵈᵘ) *subj. impf.* v. gelten.

gültig (ᵈᵘ) [Gült(e)] *a.* ㊸ valid, von Münzen: current, good, passable; (zuläſſig) admissible, (geſetzlich) legal(ly binding), legitimate, lawful, (beglaubigt) authentic, in due form; kirchlich ♀ canonical; 🚂, &c. von Fahrkarten: available (for eight, &c. days); wie lange iſt meine Fahrkarte ♀? for what period is my ticket available?, (for) how long does my ticket run?; (für) ♀ erklären, ♀ machen to make valid; to legalize, legitimize, legitimate; ♀ ſein für to hold good for, to be applicable to, to apply to; **~keit** (ᵈᵘ-) *f* ㊻ validity, currency; legality, lawfulness; 🚂, &c. availability.

Gültigkeits=dauer (ᵈᵘ-...) *f* ㊷ jur. (period of) validity; 🚂, &c. e-r Fahrkarte: availability, (full) run; **=erklärung** *f* validation, legalization.

Gültig=machen (ᵈᵘ...) *n* ㊷, **=machung** *f* jur. validation, legitim(iz)ation.

Gummi (ᵘ-) [lt.; grch.] *n* u. (Radier♀) *m* ㊿ gum; harz-artiges auch: rosin, resin.

Gummi=arabikum (ᵘ-ᵘ-ᵘᵘ) *n* ㊷ gum-arabic; **♀artig** (ᵘ-...) *a.* ㊸ gummy, gummous; **=artigkeit** *f* gumminess; **=artikel** ❀ *m* india-rubber article, vgl. =waren; **=ball** *m* india-rubber ball; **=band** *n* elastic (band); **=baum** ⚘ *m*: a) allg.: gum-yielding tree, bſd.: b) india-rubber tree (*Ficus ela'stica*); c) neuholländiſcher ~ gumtop-tree, eucalyptus (*Eucaly'ptus*).

gummicht (ᵘ-) *a.* ㊸ = gummi=artig.

Gummi=ela"ſtikum *n* india-rubber.

gummieren ⚙ (ᵔᴶᵔ) *v/a.* ㊸ to (stick or stiffen with) gum; gummierter Zettel gummed (or adhesive) label; **Gummierer** *m* ㉒ gummer.

Gummier=maſchine ⚙ (ᵔ"...) *f* ㊷, **=wachs** *n* gum-machine, -wax.

Gummi=erz (ᵘ-...) *n* ㊷ *min.* (Uran=oxyd) gummite; **=fluß** *m* der Steinobſtbäume: gumming, ⚠ gummosis; **♀gebend** *a.* ㊸, **♀haltig** *a.* gum-yielding or -producing, gummy, ⚠ gummiferous.

Gummigutt ❀ (ᵘ-ᵘ) *n* ⑪b. (o. *pl.*) gamboge, gum guttæ; **~=baum** ⚘ *m* ㊷ gamboge-tree (*Garci'nia*); **♀haltig** *a.* ㊸ gambogian, ...ic.

Gummi=harz (ᵘ-...) (**♀harzig** *a.* ㊸) *n* ㊷ *chm.*: ⚠ gum-resin(ous); **=kordel** ❀ *f* (eingewebtes Gummi) shirr; **=kugel** *f* zum Ausradieren rubber-ball; **=lack** ❀ *m* gum-lac; **=reifen** ⚙ *m* für Zweiräder, Droſchken ꝛc.: india-rubber tire; **=rock** *m* india-rubber coat, waterproof, mackintosh; **=ſchlauch** *m* india-r. tubing; **=ſchnur** *f* elastic string; **=ſchuhe** *m/pl.* india-rubber shoes, galoshes *pl.*; **=ſtoff** ❀ *m* waterproof cloth; **=überſchuhe** *m/pl.* = =ſchuhe; **=waren** *f/pl.* india-r. goods *pl.* or ware; **=wäſche** *f* india-rubber collars and cuffs *pl.*; **=waſſer** *n* gum-water; **=zug(=ſtiefel** *m/pl.*) *m* elastic(-boots *pl.*).

Gundel=rebe ⚘ (ᵘ-...) [mhd.] *f* ㊷, **Gunder=mann** *m* ②c. (o. *pl.*) ground-ivy (*Glecho'ma hedera'cea*).

Günſel ⚘ (ᵘ-) [nhd.; *lt. *conso'lida f*] *m* ㉒ (*Aiu'ga*): kriechender ~ bugle (*A. reptans*); gelber ~ ground-pine (*A. chamaé'pitys*).

Gunſt (ᵘ) [mhd.; *gönnen] *f* ⑩ († ob. *adv.* [vgl. zu♀en] ㊻) **1.** favour; kindness (shown to a p.); (Wohlwollen) goodwill; (parteiiſche Vorliebe) favouritism, partiality; bei e-m **in** ~ ſteh(e)n, ſich der ~ j-s erfreuen to be in favour with a p., to be in a p.'s good graces or F good books; ſich bei e-m in ~ ſetzen to ingratiate o.s. with a p.; bei e-m wieder in ~ kommen, ſich bei e-m wieder in ~ ſetzen to be reinstated in (or to regain) a p.'s favour, to reingratiate o.s. with a p.; beim Volke in großer ~ ſteh(e)n to be very popular with the people; es geht hier alles **nach** ~ everything here goes by favour; ſich **um** j-s ~ bemühen, bewerben to court a p.'s favour, F to curry favour with a p.; j-n um eine ~ bitten to beg (or ask) a favour of a p.; **zu ♀en** j-s (zu j-m Beſten) in favour (or for the benefit) of a p.; alles ſpricht zu meinen (meines Freundes, j-s) ~n everything tells in my (my friend's, somebody's) favour; zu unſer(e)n ~en in our favour, ⚘ to our credit. — **2. mit ~(en)** (bſd. zur Entſchuldigung) with your (kind) leave or permission.

Gunſt=bemühung (ᵍ...) *f* ㊷, **=bewerbung** *f* efforts (made) to obtain a p.'s favour, currying favour with a p.; **=beweis** *m* mark of favour; **=bezeigung** *f* = Gunſt 1.

günſtig (ᵘ) [Gunſt] *a.* ㊸ favourable, propitious, (gütig) kind(ly inclined), (zugetan) affectionate; (vorteilhaft) advantageous, (bequem gelegen) convenient, conveniently situated; (Gutes verheißend) auspicious; das Glück war uns ♀ luck was in our favour, fortune smiled upon us; den ♀en Augenblick abwarten to wait for a favourable moment, to watch one's opportunity; im günſtigſten Falle at (the) best, under the most favourable circumstances; bei ♀em Wetter if the weather permits, weather permitting.

Günſtling (ᵘ) [nhd.; *Gunſt] *m* ⑪d., **~~in** *f* ㊾ favourite, (Liebling) pet, darling, *contp.* minion; **~s=regierung** *f*, **=unfug** *m*, **=wirtſchaft** *f* (mischievous) influence of favourites, favouritism.

Gur ⚒ (ᴶ) [gären] *f* ㊻ (aufgelöſte Mineralien im Geſtein): ⚠ ₸ guhr.

Gurgel (ᵘ) [ahd.; *lt. *gurgu'lio m*] *f* ㊽ (vorderer Teil des Halſes) throat; *anat.*: ⚠ jugulum; (Schlund) gullet; vgl. Kehle; alles durch die ~ jagen to waste (or spend) everything on drink; e-m an die ~ ſpringen to fly at a p.'s throat.

Gurgel=abſchneider (ᵘ-...) *m* ㊷ = Kehlabſchneider; **=ader** *f, anat.*: ⚠ jugular vein; **=geräuſch** *n* gurgling (or rattling) in the throat.

gurgeln (ᵘ) [: gargle, gurgle] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a. **1.** ♀, (ſich) den Hals ♀, ſich ♀ to gargle (one's throat). — **2.** (Gurgeltöne ausſtoßen) to gurgle, to utter guttural sounds. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (ſ. 1) gargling (one's throat), gargarization; (ſ. 2) guttural sound or speech.

Gurgel=ſchnitt (ᵘ-...) *m* ㊷ *surg.*: ⚠ bronchotomy; **=ton** *m* guttural sound; gurgling in the throat; **=waſſer** *n, med.* gargle, medicine for gargling, ⚠ gargarism, F *co.* = Branntwein.

Gurke (ᵘ) [nhd.; *ſlaw.] *f* ㊾ **1.** ⚘ (echte, gewöhnliche) ~ cucumber (*Cu'cumis sati'vus*); Pfeffer♀ gherkin [dtſch]; ſaure ~n pickled cucumbers *pl.*; ein Geſicht machen wie ſaure ~n to make a face (or to look) as sour as vinegar; Zeit der ſauren ~n = Sauregurkenzeit. — **2.** *fig.* (große, dicke Naſe) bottle-nose.

gurken=artig (ᵘ-...) *a.* ㊸, **♀förmig** *a.* cucumber-shaped, ⚠ cucumiform; **=käfer** *m, ent.* cu.-beetle; **=kern** *m* cu.-seed; **=kraut** ⚘ *n* borage (*Bora'go*); **=miſtbeet** *n* cu.-frame; **=ſalat** *m* (sliced) cucumber dressed as salad.

Gurre F (ᵘ) [mhd.] *f* ㊾ (ſchlechtes Pferd) old knacker or hack or jade.

gurren (ᵘ) [mhd.: girren, lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ von Tauben: to coo.

Gurt (ᴶ) [mhd.: girth; *gürten] *m* ⑪b., faſt † **~(e)** *f* ㊻(㊽) **1.** aus Leder ꝛc.: belt, als Schmuck ꝛc. a. girdle, e-s Pferdes: girth; an der Schulmappe: strap; (Leibbinde, Schärpe) sash, scarf; (Spannſtab) am Bett ꝛc.: stretcher. — **2.** *arch.*: a) ~ um Säulen plinth; b) bei Gewölben, ein die Fächer verbindender Bogen: binding-vault, archivolt. — **Gurt=band** ⚙ (ᵍ...) *n* ㊷: a) waistband; Weberei: elastic tape, webbing; b) *arch.* (innerer Sockel) tablet, table; **=bett** *n* folding-bed(stead); **=bogen** *m, arch.* = Gurt 2b.

Gürtel (ᵘ) [ahd.: girdle] *m* ㉒ **1.** (ſ. Gurt 1) belt, girdle; von Damen getragen auch: waist-belt; *zo.*: cingulum; an Unter-

kleidern: waistband; body-belt; ela'sti-scher ~ elastic belt; geweihter ~ (Leib-strick) gewisser Orden: cordon; ✕ von Festungswerken: ring (or circle) of forts; mit e-m ~ versehen, e-n ~ tragend belted, cinctured. — 2. als Zeichen der Jungfräulichkeit oft: virgin-knot. — 3. ▽ *ast., geogr., math.*: zone.

Gürtel=affel (ʊ̆⌣…) *f* ♉ *ent.* armadillo; **=ausſchlag** *m* = =roſe; **=bahn** *f* circle-railway; **=flechte** *f* = =roſe; **=förmig** *a.* ♓ belt- (or girdle-)like; **=kette** *f* chatelaine; **=los** *a.* without a belt or girdle; **=roſe** *f*, *path.* shingles *pl.*, ▽ (herpes) zoster; **=ſchloß** *n* clasp of a belt; **=ſchnalle** *f* = Gurtſchnalle; **=tier** *n*, *zo.* armadillo, dasypodine (*Da'sypus*).

gürten (ʊ̆) [ahd.: gird] *v/a.* und **ſich** 2 *v/refl.* ♓ 1. (ſich) to gird (o.s.), (e-n Gürtel anlegen) to put on a girdle; das Schwert um den Leib 2, ſich mit dem Schwerte 2 to gird on one's sword. — 2. *fig.* ſich 2 (rüſten) to prepare o.s. (for travelling or fighting), to get (or make o.s.) ready; to set to, F to buckle to; *bibl.* ſeine Lenden 2 to gird up one's loins.

Gurt=gehenk (ʊ̆…) *n* ♉ sword-belt; **=(ge)=ſimſe** *n*, *arch.* string-course; **=gewölbe** *n* rib-vault(ing); **=haken** *m* girth-hook.

Gürtler (ʊ̆) [Gürtel] *m* ♋ 1. ehm. belt-maker, girdler. — 2. jetzt = Gelbgießer.

Gurt=riem(en) (ʊ̆…) *m* ♉ Sattlerei: girth-leather or -strap; **=ſchnalle** *f* buckle of a belt or girdle.

Guß (ʊ̆) [ahd.; *gießen] *m* ③a. 1. (Gießen) pouring, spilling, *fig.* effusion. — 2. (auf- oder ein-gegoſſene Flüſſigkeit) poured-out fluid. — 3. (heftiger Regen) (pelting or heavy) shower, torrent of rain. — 4. beim Backwerk: icing; mit ~ iced. — 5. ⚙ Gießerei: founding, casting, wie aus einem Guſſe (gemacht) from the same mould; *fig.* (in ſich vollendet) of a piece, highly finished. — 6. = Guß=eiſen. — 7. (Öffnung zum Ausgießen) = Guß=rinne, =loch.

Guß=abdruck ⚙ (ʊ̆…) *m* ♉ *typ.* cliché, stereotype (plate); **=arbeit** *f*: a) casting, moulding; b) cast-work, castings *pl.*; **=eiſen** *n* (*ant.* Schmiede=eiſen) cast-iron; auch: raw (or pig-) iron; **=eiſenwaren** *f/pl.* cast-iron goods or articles *pl.*; **2eiſern** *a.* ♓ (made of) cast-iron; **=fehler** *m* flaw in the casting; **=form** *f* (casting-)mould; **=kaſten** *m* casting-box; **=loch** *n* Gießerei: funnel of a furnace; **=mode'll** *n* casting-pattern; **=mutter** *f* matrix; **=naht** *f* einer Kugel: casting-mark, joint; **=regen** *m* (heavy) shower of rain, torrential shower; F pouring rain, downpour; **=rinne** ⚙ *f*: a) am Hochofen: casting-gutter, -runner; b) = =ſtein; **=ſchale** *f* mould; **=ſtahl** *m* cast-steel; **=ſtahl=werk** *n* cast-steel works *pl.*; **=ſtein** *m* sink; drain, sewer, gutter; **=ſtück** *n* cast article; **=waren** *f/pl.* cast goods, castings, foundry-goods *pl.*; **2weiſe** *adv.*: es regnet 2 it is pouring (or the rain is falling) in torrents; **=werk** *n*: a) (gegoſſene Ware) cast goods, castings *pl.*; b) (Gießerei) foundry; **=zwieback** *m* iced (or sugared) biscuits *pl.*

güſt *prov.* (ʊ̆) *a.* ♓ (unfruchtbar) barren (= gelt²).

Guſtav (ʊ̆⌣ſ) [ſchwd. = Gunt=(Kampf=)ſtab] *npr/m.* ⑮⑱α. (Bn.) Gustavus, *dim.* Guss(ie).

Guſtchen (ʊ̆) *n* ㉓α., **Guſte** *f* ㉜㉘β., **Guſtel** *f* ㉘β., **Guſtelchen** *n* (ʊ̆⌣) ㉓α. *npr.* (Bn., *dim.* v. Auguſte) Gussie, Gussy.

gut (ʊ̆) [ahd.: good] **I** *a.* ♓ (*comp.* beſſer, *sup.* beſt, ſ. bſd. Artikel; *co.* bisw. gutester) (*ant.* böſe, ſchlecht) 1. good, *adv.* meiſt well; (förderud) conducive, (heilſam) beneficial, (vorteilhaft) advantageous, (nützlich) useful, serviceable; Grußformeln: 2en Morgen!, good morning!, 2en Tag! je nach der Tageszeit: good morning, g. afternoon, bſd. beim Abſchied: good day!; 2en Abend!, 2e Nacht! good evening!; bſd. beim Abſchied v. Bekannten: good night!; e-m e-n 2en Tag wünſchen to bid a p. the time of (the) day; Tennis: 2! in-play!, right!, up!; ~ Heil! Turnergruß: etwa: well met!, hail! — 2. auch *adv.*: ſein 2es Auskommen haben to have a good (or comfortable, F nice) income; ſ. ausnehmen 5, ausſehen 4; ich wünſche Ihnen 2e Beſſerung I hope you may soon be better; ſ. Einvernehmen, Fuß 7; 2es Gedächtnis good (or tenacious) memory; es geht ihm 2 he is getting on well or comfortably or F nicely; es geht ſich heute 2 it is good (or capital, admirable, fair) walking to-day; in 2em Glauben in good faith; er tat's auf 2 Glück he chanced (or risked) it; es 2 haben to be well off; er hat es 2 bei ſ-m Herrn he has a kind master; et. für 2 halten to consider a th. right, to approve a th.; ſich 2 halten: a) to keep o.s. upright; b) to keep (or to preserve o.s.) well; F 2e (alte) Haut dear good fellow, good-natured person; ſ. Hoffnung 2; 2e Karten bekommen to get good (or splendid) cards; e-n 2 kennen to know a p. (thoroughly) well or intimately; vgl. Letzt; das hat er ſehr 2 gemacht he has done that very well, he did it capitally or F first-rate; vgl. 2machen; 2e Manieren *f/pl.* polite manners *pl.*; oft *iro.* wißt Ihr auch, 2er Mann, daß //? do you know, my dear fellow, that //?; 2e Perſon good (a. oft *iro.* silly) person; ich weiß es aus 2er Quelle I have it on excellent authority, I heard it from a good (or reliable) source; 2 riechen to have a nice (or pleasant) smell; 2 **ſein** für od. zu // to be good (or fit, suitable, appropriate) for //; es iſt 2 (abgemacht)! all right!, settled!; es iſt ſchon 2! that will do!; ich weiß beſſer, was dir 2 iſt I know better what is good for you; ſo weit iſt alles 2 all's well so far; für diesmal mag es 2 ſein it may pass this time; laſſen Sie das (oder Sie's) 2 ſein!: a) well, let it be (so) or pass!; b) (ſeien Sie überzeugt) believe me!; c) (keine Komplimente) no compliments!; d) (laſſen Sie das ſein) leave it alone!; laſſen wir das 2 ſein (brechen wir davon ab)! let us change the subject!; wie geht es Ihnen? es muß halt (od. ſchon) 2 ſein; ... pretty (or tolerably) well! I must be satisfied!; es wäre vielleicht 2, zu // it might be as well (or not be amiss) to // (*inf.*); *iro.* da ſind wir 2 dran! now we are in a fine pickle!; ſeien Sie **ſo** 2 u. nehmen Sie das mit will you be so kind as to take (or would you mind taking) that with you; ſeien Sie ſo 2, mir das Brot zu reichen kindly pass me ..., I will thank you for ...; etwas **ſo** 2 **als** (bſſ.: wie) möglich tun to do a th. in the best manner possible or in the best possible way or as well as could be; das geht ſo 2 als möglich one could not wish it (to go) better; es iſt ſo 2, als beſäß' ich's ſchon it is as good as if it were mine already; **ſo** 2 **wie**: er muß ſo 2 warten wie ich he must wait as well as I; hundert Pfennig ſind ſo 2 wie eine Mark ... are equivalent to ...; ich bin ſo 2 wie er I am as good as he (is); ſie iſt ſo 2 ſchuld daran wie ich it is her fault as much as mine; eins iſt ſo 2 wie das (oder wie's) andere they are equally good or F much of a muchness; der Prozeß iſt ſo 2 wie gewonnen ... is as good as won; das iſt ein 2er Spaß it is good (or capital, F jolly) fun; von e-m 2 ſprechen to speak well (or highly) of a p.; vgl. 2ſagen; der Weizen ſteht 2 ... is in good (or fair) condition; vgl. 2ſagen; 2e Stube (Putzſtube) best room, drawing-room; zu 2er Stunde at the right hour, in the nick of time; 2e Tage (oder es 2) haben to lead a pleasant (or an easy) life, F to have a good time of it; vgl. Stun; 2 und wohlbehalten safe and sound; es hat 2e Wege damit, das hat 2e Wege (macht keine Beſchwerde) there is no difficulty (or anxiety, trouble) about that; 2er Wind fair wind; wir wiſſen ſehr 2 (*adv.*), daß // we know very well that //; ſich (*dat.*) 2e Zeit, einen 2en Tag machen to spend a happy time, day; F to make a day of it; er hat e-n 2en Zug am Leibe he drinks like a fish, he is a very thirsty soul, ſ. 5 am Schluß. — 3. gegen e-n 2 (freundlich) ſein to be kind to a p.; ſie iſt ihm 2 (hold) she has a liking for him, she is fond of him einem 2e Worte geben to speak a p. fair, F to talk softly to a p.; einem 2 werden to take a liking to a p., to become fond of a p.; wieder 2 (Freund) werden to become reconciled; 2 werden (heilen) to get well, to heal, to mend; ✕ Wer da? 2 Freund! who goes there? a friend. — 4. *fig.* Redensarten und Sprichw.: halb 2, halb ſchlecht neither good nor bad, indifferent(ly well); kurz und 2! in short!, to cut it short!; ſchon 2! never mind!; aus fremdem Leder iſt 2 Riemen ſchneiden, etwa: it is easy to be generous (or liberal) with other people's money; ſ. Ende 1, Gelehrte(r), Gewiſſen; (nicht) für Geld und 2e Worte (not) for love or money; man muß 2e Miene zum böſen Spiel machen one must grin and bear it; ein 2es Wort findet e-e 2e Statt oder Stelle kind words go a long way. — 5. 2 (volle) dreißig Jahre good (or quite) thirty years; eine 2e Stunde dauern to last a good (or

full) hour; es ſind 2(e) drei Stunden it is good three (or three good) hours; mehr als 2 more than enough; **2 und gern** fully, quite; easily; er hat 2 und gern zehntauſend Mark ... fully (or at least) five hundred pounds (£ 500); eine 2e Weile a good while, a long time; das hat 2e Weile there is no hurry about it; bei 2er Zeit in good time, pretty early; ein 2er Zug a deep draught, ſ. 2 am Schluß. — **6.** (leicht, bequem) easy, convenient; Sie haben 2 (oder klug) reden, Sie ſind reich it is all very well for you (to say so), you are rich; davon verſchieben: Sie haben 2 reden (Sie reden umſonſt) you speak in vain or to no purpose. — **7.** pleonaſtiſch bei Zeitbeſtimmungen, wie „ſchön“: eines 2en Morgens // one fine morning //. — **8.** ☸ vgl. gutſchreiben; ich habe noch 200 Mark bei ihm (zu) 2 he still owes me (or is indebted to me for) ten pounds. — **9.** in Verbindung mit *verbs* (meiſt in einem Worte): gutheißen 2c. — **II Gute(r)** *m*, **Gute** *f*, **Gute(s)** *n* ⓜ **10.** der ~e the good man; die ~en *pl.* the good (people), good folk(s) *pl.*; ein ~er a good man. — **11.** das ~e the good (part); ~es und Böſes the good and the bad; er hat ~es und Böſes im Leben erfahren he has seen good days and bad, he has had his ups and downs (in life); ~es genug enough (or sufficient) good; alles ~e und Schöne all that is (or everything) good and beautiful; das ~e bei (od. an) der Sache iſt // the (one) good part of (or point in) it is //; alles hat ſein ~es there is some good in everything, a. ſprichw.: there is a silver lining to every cloud; *iro.* Sie haben da etwas ~es angerichtet you have made a nice mess of it; was bringſt du ~es? what is the best news?, what brings you here?; nichts ~es gegen e-n im Sinne haben to have no good intentions towards (F to mean no good to) a p.; des ~en zu viel tun to do too much of a good th.; (zu viel eſſen) to overeat o.s.; zum 2en lenken od. wenden to turn for the best; die Sache wendet ſich zum 2en things are taking a good (or favourable) turn; Sprichw. man muß des ~en nicht zu viel tun there can be too much of a good thing. — **12. im 2en:** (ohne Streit) in a friendly (or an amicable) way; (freiwillig) willingly, of one's own accord; e-m etwas im 2en (in 2em) ſagen ... in kind words, in a friendly tone; **e-m zum 2en** reden to advise a p. for the best, vgl. zugut(e). — **III Gut** *n* ②c. **13.** the good (things); das höchſte ~ (lt. *summum bonum*) the greatest good. — **14.** (Beſitztum) ſ. Blut[1] 3; fahrendes ~ movable property, goods and chattels *pl.*; Hab und ~ verlieren to lose all one's belongings; ſich bei ~ und Leben verpflichten to pledge one's life and property; Güter (Vermögensſtücke) effects, fur. assets *pl.*; anvertrautes ~ deposit; zeitliche Güter temporal possessions *pl.*; Sprichw. ſ. gedeihen 1. — **15.** (ländliches Grundſtück) (landed) estate; liegende Güter *pl.* landed property; auf ſeine Güter reiſen to go to one's estate(s). — **16.** ☸ Güter *pl.* (Ware) goods *pl.*, merchandise; 🚂 u. ⚓ (Fracht) freight, consignment. — **17.** a) das liebe ~ (Brot) the daily bread; b) *Cath. eccl.* das hochwürdige ~ (die geweihte Hoſtie): the holy wafer, the Host. — **18.** ⚙ Gießerei: (Speiſe) metal bronze; Töpferei: irdenes ~ (Geſchirr) earthenware, pottery, common china.

Gut=achten (ˈ⌣...) *n* ㊸ (professional or expert) opinion; von Rechtsgelehrten: counsel's opinion; ein ~ abgeben to give one's decision or verdict; ein ~ einholen to take expert (or counsel's) opinion; ein ~ bei e-m einholen to consult a p. on a question; **2achtlich** *a.* ㊸ by way (or in form) of an (expert's) opinion; *adv.* ſich 2 dahin äußern, daß // to state authoritatively that //; **2artig** *a.*: a) good-natured, good-tempered; b) *path.* von Krankheiten: benignant, mild (fever, &c.); **=artigkeit** *f* good nature, *path.* mildness; **=befinden** *n*: a) = =dünken; b) satisfactory state; **2beſetzt** *a.*: a) allg.: well supplied; b) *thea.*: well filled; von Rollen: well cast.

Gütchen (ˈ⌣) *n* **1.** ㉔ (*dim.* von Gut) ſ. gut III) small estate or property. — **2.** ㉓ (*dim.* v. Güte) ſich ein ~ tun to have a good time of it. [inclined.]

gut=denkend (ˈ⌣...) *a.* ㊽ kindly (or well)

Gut=dünken (ˈ⌣...) *n* ㉓ judgment; nach meinem ~ in my opinion; Sie dürfen nach eigenem ~ handeln you may use your own discretion or do as you like.

Güte (ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** v. Perſonen: kindness; von Dingen u. Perſonen: goodness, intrinsic worth, virtue, excellency; haben Sie die ~ zu warten (will you) be so kind as to wait, pray oblige me by waiting. — **2.** mit ~, in aller ~ (ſ. gut 12) amicably; by fair means, by friendly arrangement; eine Sache in ~ abmachen to settle a matter amicably. — **3.** (Beſchaffenheit) quality; von hoher, geringer ~ superior, inferior; ☸ Waren von erſter ~ first-class (or first-rate) goods *pl.*; von mittlerer ~ middling. — **4.** bei Beſtellungen: durch ~! by favour of //.

Gut=edel ♀ (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉒ (weiße ſüße Traubenart) chasselas. [cellency; quality.]

Güte=grad (ˈ⌣...) *m* ㊸ degree of ex-

Güter=abfertigung 🚂, &c. (ˈ⌣...) *f* ㊸ dispatch (or consignment) of goods, goods-department, goods-office; **=abtretung** ☸ *f* surrender (or assignment) of a bankrupt('s) estate; **=agent(ur** *f*) *m* estate-agent (-agency); **=annahme** *f* = =abfertigung; **=anſchlag** *m* valuation of an estate or of goods; **=bahnhof** 🚂 *m* goods-station; **=ballen** ☸ *m* bale of goods; **=beförderung** *f* forwarding (of) goods; vgl. =abfertigung; **=beſtätiger** *m*, **=beſtätter** *m*, **=beſteller** *m* forwarding agent, carrier; **=dienſt** 🚂 *m* goods-service; **=expeditio'n** 🚂 *f* = =abfertigung; **=gemeinſchaft** *f* bſd. unter Ehegatten joint property; weitS. common (or community of) ownership, communism; **=halle** *f*, **=hof** *m* 🚂 goods-platform, goods-yard; **=handel** *m* real estate agency or business; **=kauf** *m* purchase (or buying) of estates; **=makler** *m* estate-agent, land-agent; **=maſſe** ☸ *f* bankrupt('s) estate; **=ſchlächter** F *m* = =makler; **=ſchuppen, =ſpeicher** 🚂 *m* goods-shed, -loft; **=ſtück** *n* parcel, lot; **=tarif** *m* 🚂 goods-tariff; **=transport** *m* carriage of goods, goods-traffic; **=verkehr** *m* goods-traffic; **=verlader** ☸ *m* lader (or loader) of goods, ⚓ shipping-agent; **=verladung** *f* loading (of) goods, ⚓ shipment; **=verſicherung** *f* insurance of goods; **=verwalter** *m* manager of estates; **=verwaltung** *f*: a) management of estates; b) 🚂 goods-office; **=vorſteher** *m* manager of the goods-traffic; **=wage** *f* scales *pl.* for weighing goods; **=wagen** 🚂 *m* goods- (or luggage-)van; offener: lowry, truck; **=wagenvoll** *m* truck-load; **=zug** 🚂 *m* goods-train, slow train, mit Perſonenbeförderung: mixed train; **=zug=lokomotive** *f* goods-engine or -locomotive.

gut=geartet (ˈ⌣...) *a.* ㊽ well-mannered; **2gelaunt** *a.* in good humour, good-humoured; **2gemeint** *a.* well-meant; **2geſinnt** *a.* well-disposed or -meaning; **=geſinntheit** *f* ㊸ kind disposition; **=gewicht** ☸ *n* overweight; **=haben** ☸ *n* outstanding debt; ſein ganzes ~ the whole sum due to him; **2heißen** *v/a.* ㊽d** (billigen) to approve, to sanction; (beſtätigen) to confirm; **=heißung** *f* approbation; confirmation.

Gut=heit ✎ (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊻ goodness.

gut=herzig (ˈ⌣...) *a.* ㊽ good- (or kind-) hearted, kind; (mildtätig) charitable, liberal; **~keit** *f* ㊻ kind-heartedness, kindness; charitableness, liberality.

gütig (ˈ⌣) [gut] *a.* ㊽ good(-natured), kind(-hearted); (freundlich) friendly, affable, (nachſichtig) indulgent, (mild, wohltätig) benevolent, charitable; mit Ihrer 2en Erlaubnis with your kind permission; Sie ſind ſehr 2 you are very kind; ſeien Sie ſo 2, es ihm zu geben (oder F und geben es ihm) (will you) kindly give it him, be so kind as to give it him; wollen Sie mir 2ſt geſtatten will you kindly allow me; erlauben Sie 2ſt please allow me; ☸ Ihr 2es Schreiben iſt ſoeben eingelaufen your favour has just come to hand; **~keit** (ˈ⌣-) *f* ㊻ goodness, kindness; affability, benevolence.

gut=launig (ˈ⌣...) *a.* ㊽ good-tempered.

Gut=leut=haus (ˈ⌣ˈ⌣) *n* ③a. ([Ausſatz-] Hoſpital) hospital (for lepers).

gütlich (ˈ⌣) *a.* ㊽, mſt. *adv.* **1.** = mit Güte (ſ. bs 2). — **2.** ſich 2 tun to enjoy (or regale) o.s. [manner or way.]

Gütlichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊻ (gütliche Weiſe) kind

gut=machen (ˈ⌣...) *v/a.* ㊽** etwas wieder 2 (erſetzen) to make a thing good, to make amends (or reparation) for a th.; einen Fehler wieder 2 to repair a mistake; ein Unrecht wieder 2 to make restitution for a wrong; nicht wieder gutzumachen(d) irreparable, irretrievable; ~ *n*, **=machung** *f* reparation; **=mütig(keit** *f*) *a.* = =herzig(keit); für e-n, et. **2ſagen** *v/n.* (h.) ㊽** (bürgen) to make o.s. (or to be) answerable for

a p., a th.; ~ *n*, =ſagung *f* (standing) security, (giving) bail.

Guts=beſitzer(in *f*) *m* (ⁿ...) ⓖ owner of an estate, landowner, gentleman-farmer.

gut=ſchreiben (ⁿ...) *v/a.* ⓖ** : e-m et. ♌ (anrechnen) to credit a th. to a p.; e-m einen Betrag ♌ to credit a sum to a p., to pass it to a p.'s credit; ~ ✾ *n* ㉓ crediting a sum to a person, putting a sum to a p.'s credit; =**ſein** *n* ㉓ goodness.

Guts=frau (ⁿ...) *f* ㊷ (lady) proprietress, lady of the manor; squire's wife; =**herr** *m* landed proprietor, lord of the manor; squire; ♌**herr(ſchaft)lich** *a.* manorial; =**herrſchaft** *f*: a) ownership of an estate; b) lord and lady of the manor; c) bisw. *co.* squirearchy; =**kauf** *m* purchase of an estate; =**pachter, =pächter** *m* tenant (of an estate or a farm), (tenant-)farmer.

gut=ſprechen (ⁿ...) *v/n.* (h.) ⓖa., ♌**ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⓖ** = gutſagen.

Guts=verkauf (ⁿ...) *m* ㊷ sale of an estate; =**verwalter** *m* steward (or manager, bailiff) of an estate; =**verwaltung** *f* stewardship (or management) of an estate.

Guttapercha (ᵕᵕ-) [engl.; *malaiiſch] *f* ㊺, *n* ㊽ gutta-percha; ~=**baum** ✾ *m* gutta-percha tree (*Isona'ndra gutta*).

Gut=tat ↖ (ⁿᵗ) *f* ㊺ ꝛc. = Wohltat ꝛc.

gut=tun (ⁿᵗ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊺** (wirken) to take effect, to operate; (ſ-e Pflicht tun) to do one's duty; e-m et. ♌ (vergüten) to indemnify (or compensate) a p. for a th.

guttural (ᵕᵘᵗ) [lt.] *a.* ㊻ guttural; ~**laut** *m*, ~**is** (ᵕᵘᵗᵕ) *f* ㊾ (*pl.* a. ~eŝ) (Kehllaut) guttural sound.

gut=willig (ⁿ...) *a.* ㊻: (von gutem Willen beſeelt) willing, well-intentioned, ready (to serve), (gefällig) obliging; *adv.* etwas ♌ tun to do a th. voluntarily or of one's own free will; ~**keit** *f* ㊺ willingness, readiness (to serve); obligingness, complaisance.

Gymnaſial=abituri-ent (ᵕ-(ᵕ)ⁿ...) *m* ㊷ Deutſchland ꝛc.: (leaving) student from a classical state-school; =**bildung** *f* classical teaching; literary culture; =**direktor** *m* headmaster of a classical state-school or a grammar-school; =**klaſſen** *f/pl.* e-r engl. Schule classical side; =**lehrer, =ſchüler** *m* master, scholar of a grammar-school; =**unterricht** *m* classical instruction or teaching.

Gymnaſiaſt (ᵕ-(ᵕ)ᵈ) [grch.] *m* ㊷ scholar of a grammar-school or a classical side; (German) grammar-school boy.

Gymnaſium (ᵕᵈ(ᵕ)ᵕ) [lt., *grch.] *n* ㉘ Deutſchland ꝛc.: classical state-school, in England: classical side of a public school; grammar-school; ein ~ beſuchen to go to a public school.

Gymnaſt (ᵕᵈ) [grch.] *m* ㊷ (Turner) gymnast; ~**ik** (ᵕᵈᵕ) *f* ㊺ gymnastics; ~**iker** *m* ㉒ gymnast, athlete; ♌**iſch** *a.* ㊻ gymnastic, gymnastical.

Gynäkolog ♂ ㊷, ~**e** ㊹ (--ᵕᵈ(ᵕ) [grch.] *m* (Frauenarzt) specialist for women's diseases, gynæcologist; ♌**iſch** *a.* ㊻ gynæcologic(al).

Gyps ꝛc. ſ. Gips ꝛc.

H

H, h (ᴬ) *n, inv.* (Buchſtabe) H, h; aſpiriertes (d. h. geſprochenes) H H aspirate; ſtummes (d. h. nicht geſprochenes) H H mute.

H, h ♪ *n, inv.* (ſiebenter Ton der diato'niſchen C-Dur-Tonleiter) B natural; H-Dur B major; H-Moll B minor.

H ✾ *abbr.* = (Gut=)Haben. [ſtoff).]

H *chm.* Symbo'l für Hydroge'n (= Waſſer=)

h öſt. *abbr.* = Heller.

H. *abbr.* = Hoheit.

ha! (ᴬ) **I** *int.* **1.** Ton des Lachens, der Überraſchung: ha(h)!; höhnend: ha!, ha!, etwa: ha(h)! ha(h)!, ho!, P yah!; tief fühlend: ah! — **2.** Ruf für Zugtiere: hoo!, hoy! — **II Ha** *n* ㊽ **3.** (Ausruf) ha(h).

ha, öſt. *ha abbr.* = Hektar.

h.a. *abbr.* = hujus anni [lt. dieſes Jahres] of the present year.

Haag ♀ (ᴬ; *Hom.* Hag) [= Hag] *npr/m.* ㊽α. (Holland) der ~ the Hague; im ~ at the Hague; die ~er Friedenskonferenz (1899) Peace Conference at the Hague; ~er Schiedsgericht International Court of Arbitration at the Hague.

Haar (ᴬ) [ahd.: hair] *n* ㊿c. **1.** hair (als Kopfhaar(e) des Menſchen ſtets *sg.* (the) hair, nie hairs, oft head of hair); ohne ~ hairless; ~e von Tieren, oft *coll.* coat (of hair); (Flaum) down. — **2.** mit *a.* und *v.* blonde (dunkle, rote, graue) ~e haben to have fair (dark, red, grey) hair, to be fair (dark, red-haired, grey[-haired]); dichtes, ſtruppiges ~ thick, shaggy (head of) hair, oft: F *co.* (quite an) umbrella; kurz geſchorenes ~ close crop, auch close shave; wirres ~ matted hair, F mat; ſ. auflöſen 1, dick 5, fliegen 8; ſich (*dat.*) das ~ kämmen, machen to comb, to dress (F do) one's hair; ich habe mir das ~ ſchneiden laſſen I have had my hair cut; ihr ~ iſt ſilberweiß geworden her hair has turned silvery white; ſ. ausreißen 1, grau 1. — **3.** *fig.* es iſt kein gutes ~ an ihm he has not a redeeming (or a single good) quality; das ~ richtet ſich e-m dabei empor oder ſteht (ſteigt) einem zu Berge, das macht die ~e ſträuben (vor Angſt, Schreck) it makes one's hair stand on end; ~e auf den Zähnen haben to be a man of good sense or great courage; ſich (*dat.*) in die ~e fahren oder geraten (ſich balgen) to come to blows; ſich (od. ea.) in den ~en liegen to be at loggerheads or at daggers drawn; ſie liegen ea. immer in den ~en they are for ever quarrelling; ein ~ (eine Schwierigkeit, e-n Nachteil) in et. finden to meet with an obstacle (or to find a flaw) in a th.; ~e **laſſen** müſſen (Schaden erleiden) to suffer injury, (betrogen werden) to be fleeced; **mit Haut und ~(en)** (ganz und gar) entirely, completely; von Vergleichungen ꝛc.: mit den ~en herbeigezogen farfetched, dragged in (by main force). — **4.** *fig.* (Kleines, Geringes) man ſoll ihm kein ~ krümmen (Leid zufügen) not a hair of his head shall be touched or hurt; ~e ſpalten od. klauben (peinlich genau ſein) to split hairs; kein gutes ~ an e-m laſſen not to leave a (single) redeeming quality in a p., F to pull a p. (mercilessly) to pieces, to cut him up (nicely); **an** e-m ~e hängen to hang by a thread; das hat an einem ~e gehangen it was touch and go, F it was a (close) shave; es fehlt nicht ein ~ breit daran there is nothing amiss or not a thing (or pin) awry, F everything is just so; **aufs** ~, auf ein ~ oder Härchen (ganz genau) to a hair or a nicety, exactly, precisely, F to a T; **um** ein ~(=breit) oder Härchen within a hair's breadth, very nearly or narrowly; um ein ~ hätte er den Hals gebrochen he was within an ace or a hair's breadth of breaking his neck, he very narrowly escaped breaking his neck; um ein ~ beſſer a trifle better; er iſt um kein ~(=breit) beſſer als die andern he is not one jot (F not any, not a bit) better than the others; nicht um ein ~ breit weichen not to yield (or budge) an inch. — **5.** ♂: a) *ast.* ſ. Berenike; b) ✾ ~e einer Pflanze hair(s *pl.*), down; feines ~: ♂ villus; mit feinen ~en bewachſen downy; (haarähnlicher Auswuchs) ♂ trichome, (Fädchen) filament; (Samenkrone) pappus; vgl. Granne. — **6.** ⚙ (Faſer) thread; ~ am Tuch: nap, pile; am Plüſch ꝛc.: shag; ~u. Grund des Tuches both sides of the cloth.

Haar=abſchneiden (ⁿ...) *n* ㊷ hair-cutting; ♌**ähnlich** *a.* ㊻ hair-like, like a hair, ♂ capillary, crinite; ✾ mit Zen Blättern capillifolious; vgl. ♌förmig; =**arbeit(er)** ⚙ *f* hair-work(er); =**aufſatz** *m* head-dress; =**ausfallen** *n* fall (or shedding) of the hair, ♂ alopecia; =**balg** *m, anat.*: ♂ hair-follicle or -sheath; =**ballen** *m* im Magen der Haustiere: hairball, ♂ ægagropila; =**band** *n*: a) ribbon to tie the hair, headband, hair-lace or -fillet; b) als Schmuck: bow for the hair; =**beſen** *m* hair-broom; =**beutel** *m*: a) ehm. hair-bag, als Perücke auch: bag-wig; b) F *fig.* (leichter Rauſch) e-n einen ~ anhängen to make a p. tipsy, F to lush a p. up; =**binde** *f* = =band; =**blume** ✾ *f* snake-gourd (*Trichosa'nthes anguina*); ♌**breit** *a.* of a hair's breadth; =**breit** *n* hair's breadth; vgl. Haar 4; =**breite** *f* hair's breadth, hair-breadth; =**bürſte** *f* hairbrush; =**buſch, =büſchel** *m* tuft of hair; als Kopfſchmuck: aigret(te), crest (a. *orn.*); ♌**dünn** *a.* = =fein; =**eiſen** *n* Barbier ꝛc.: curling-iron(s *pl.*) or -tongs.

haaren[1] (ǀ⌣) ⊛ **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* v. Tieren: to lose (or shed) one's hair. — **II** *v/a.* = abhaaren I.

ha(a)ren[2] (ǀ⌣) [ndd.] *v/a.* ⊛ *agr.* (bengeln) die Sense ♀ to sharpen the scythe.

Haar=erz (ǁ...) *n* ⊛ *min.* capillary native copper; **=erzeugungs=mittel** *n* remedy for making the hair grow, hair-restorer.

Haares=breite (ǁ⌣...) *f* ⊛ hairbreadth; um ~ by (or within) a hair's breadth.

Haar=färbemittel (ǁ...) *n* ⊛, **=färbungsmittel** *n* hair-dye; **♀fein** *a.* ⊛ (as) fine (or thin) as a h.; *fig.* ♀er Unterschied subtle distinction; **=flechte** *f*: a) braid (of hair), tress, plait(ed hair); b) *path.* hair-lichen; **=flechter(in** *f*) *m* plaiter of (or worker in) hair; **♀förmig** *a.* hairshaped, capilliform; **=förmigkeit** *f* capillary form; **=frisu'r** *f* head-dress; **=gefäße** *n/pl. anat.* capillary vessels *pl.*; **=gold** *n*, *min.* capillary gold; **=gras** ♀ *n* rye-grass (*E'lymus europae'us*); **=handel** *m* trade in hair; **=händler** *m* dealer in hair.

haaricht (ǀ⌣) *a.* ⊛ **1.** hair-like, resembling hair, ♂ capilliform. — **2.** = behaart (s. behaaren II).

haarig (ǀ⌣) *a.* ⊛ **1.** = haaricht. — **2.** burschikos: *adv.* (sehr, ungeheuer) immensely; ♀ viel Geld plenty (F an awful lot) of ..., F heaps (or lots) of ...

Haar=kamm (ǁ...) *m* ⊛ comb for the hair; **♀klein** *a.* = ♀fein; *adv.* minutely, with full details; e-m et. ♀ erzählen to give a p. full particulars of a th.; **=knoten** *m* top-knot; **=krankheit** *f* disease of the hair; **=kräusler(in** *f*) *m* hairdresser; **=krone** ♀ *f* aigret, ♂ pappus; **=künstler** *m* (artistic) hairdresser.

Haarling (ǀ⌣) *m* ⓘd. *ent.*: ♂ trichodectes.

Haar=locke (ǁ...) *f* ⊛ lock, curl, ringlet; **♀los** *a.* ⊛ without hair, hairless; (kahl) bald; **=losigkeit** *f* hairlessness, baldness; **=matra'tze** *f* h.-mattress; **=moos** ♀ *n* golden maiden-hair (*Poly'trichum*); **=mücke** *f* sand-fly (*Bi'bio*); **=nadel** *f* h.-pin; **=netz(el)** *n* weibliche Haartracht: chignon; **=netz, =öl** *n* hair-net, -oil; **=papille** *f*, *anat.* papilla of the hair; **=pflege** *f* care bestowed on (or culture of) the hair, a. hairdressing; **=pfleger*** *m* hairdresser; **=pinsel** *m* hair-brush; **=puder** *m* hair-powder; **=putz** *m* ornament for the hair, hair-dress; **=rauch** *m* s. Herauch; **=ring** *m*: a) ring (made) of h.; b) ring with a p.'s hair; **=röhrchen** *n*, *phys.*, &c. capillary tube; **=röhrchen=anziehung, =kraft, =wirkung** *f* capillary attraction, capillarity; **=salbe** *f* ointment, pomatum for the hair; **=salz** *n*, *min.*: a) halotrichite; b) (Feder-alaun) hair-salt; **♀scharf** *a.*: a) von e-m Messer: very sharp; b) *fig.* (streng und genau) very exact, overnice, hyper-critical; *adv.* et. ♀ beweisen to prove a th. to a nicety; **=schärfe** *f*, *fig.* great exactitude, over-nicety; **=scheitel** *m* parting of the hair; **=schere** *f* scissors *pl.* for cutting the hair; **=schleife** *f*, **=schmuck** *m* bow, jewellery (or ornaments *pl.*) for the h.; **=schneide=kabinett** *n*, **=salon** *m* hair-dressing (or -cutting) room or (bsd. *Am.*) saloon; **=schneider** *m* hair-cutter, mehr gbr. hairdresser; **=schnitt** *m*: a) h.-cutting; b) style of head-dress; **=schnur** *f*: a) twist of hair; b) *surg.* = =seil; c) ⚙ Buchbinderei: hair-string; **=schopf** *m* = =busch; **=schuppen** *f/pl.* scurf; **=schur** *f* shearing of (the) hair, shaving of the head, &c.; **=schweif** *m* e-s Kometen: ♂ coma; **=schwund** *m* loss of hair; **=seil** *n*: a) hair-line; b) *surg.*, ♂ seton; *vet.* rowel; **=seite** ⚙ *f* Gerberei: hair- (or fur-)side of hides; **=sieb** *n* hair-sieve; **=sohle** *f* hair-sock to put in shoes; **=spalter(in** *f*) *m* hair-splitter; **=spalterei** *f* hair-splitting, subtle argument; **=spitze** *f* end of a hair; **=stecher** ⚙ *m* an der Büchse h.-trigger; **=stern** *m*: a) comet; b) *zo.* (Strahltier) h.-star, lily-star (*Coma'tula*); c) *geol.*: ♂ crinite, crinoid; **=strang** *m*: a) cord made of hair; b) ♀ (echter) hog-fennel, sulphur-wort (*Peuce'danum officina'le*); **♀sträubend** *a.* making the hair stand on end, startling, shocking, **=strich** *m* in der Schrift, a. *typ.* (*ant.* Grundstrich) hair-line, hair- (or up-)stroke; **=tolle** *f* shock (or roll) of hair; **=tour** *f*: falsche ~ false front or fringe; **=tracht** *f* manner of wearing one's hair, (style of) head-dress; **=tuch** 🛒 *n* aus Pferde- oder Kamel-haaren: haircloth; **=wachs** *n* cosmetique; **=waschmittel, =wasser** *n* h.-wash; **=weh** *n* burschi. *co.* = Katzenjammer; **=wickel** *m*: a) zum Einwickeln der Haare: curl-paper; b) zum Aufwickeln der Haare: hair-roller; **=wild** *n*, *hunt.* ground-game, furred game; **=wuchs** *m*: a) growth of the hair; b) (Haupthaar) head of h., F thatch; **=wulst** *m* shock of hair; twisted (or rolled) hair; **=wurzel** *f*: a) *anat.* root of a hair; b) ♀ fibrous root; **=zange** *f* tweezers *pl.*; **=zeug** 🛒 *n* = =tuch; **=zirkel** ⚙ *m* hair-compasses, -dividers *pl.*; **=zopf** *m* von Mädchen: tress, braid of hair; von Männern, Chinesen: pigtail; **=zwiebel** *f*, *anat.* hair-bulb.

Habakkuk (ǀ⌣⌣) *npr/m.* ⓐ*a. bibl.* (Prophet) [Habakkuk.]

Habe (ǀ⌣) [ahd.] *f* ⊛ property, fortune, (one's) belongings or effects or possessions *pl.*; jur. bewegliche, fahrende ~ movables *pl.*; unbewegliche ~ immovables *pl.*; meine ganze ~ my all, all that I may call my own; als Gepäck: impedimenta *pl.*; **Hab und Gut** goods and chattels *pl.*, personal and real estate; vgl. Habseligkeiten.

Habeas=korpus=... (ǀ⌣⌣ₒ⌣) [lt. nimm den Körper (des Gefangenen vor den Richter)] in Zssgn., z.B.: **~akte** ⚖ *f* (engl. Staatsgrundgesetz z. Schutz d. pers. Freiheit 1679) Habeas Corpus Act. [*m* ⊛ thanks *pl.*]

Habe=dank F (ǁ⌣...) [*imper.* v. haben] **haben** (ǀ⌣) [ahd.: have] ⓐb. **I** *v/a.* **1.** to have (F to have got ist zu vermeiden!), z.B. blaue Augen ♀ to have blue eyes; bisw. passiv im *p.p.*, z.B.: die gehabte Ehre the honour (which one has) enjoyed; ein Kind auf dem Arme ♀ to have a child in one's arms; du mußt Geduld ♀ you must h. patience or be patient; ich hab's (gefunden) I have it; kein Geld ♀ to h. no (or to be without) money, to be short of cash, stärker: to be penniless or impecunious or F stumped or P stony-broke; *gr.* das Wort hat i im Ablativ ... has (or takes) i in the ablative; etwas im Auge ♀ to have s.th. in one's eye or (*fig.*) in view; et. im Gange ♀ to have a th. in full swing; e-n in s-r Gewalt ♀ to have (or hold) a p. in one's power or clutches, to have the whip-hand of a p.; wir ♀ nicht weit nach Hause we have but a short way home; wir ♀ jetzt Sommer we have now (or are now in) summer; et. zu Ende ♀ to h. finished a th.; zu ♀ auf allen Postämtern to be had (or bought) at all post-offices; 🛒 in allen Buchhandlungen zu ♀ sold by (or to be had of) all booksellers; der Artikel ist nirgends zu ♀ ... not to be had (F got) anywhere; das Haus ist noch zu ♀ ... is still for sale or in the market. — **2.** das Kind hat et. Reizendes an sich there is s.th. charming about ...; die Sache hat wenig auf sich it's (a matter) of small consequence, F there is nothing in it; das hat man davon that's all one gets by it; da ♀ wir die Bescherung (oder den Braten, die Geschichte, die Pastete &c.)! there we are!; da ♀ wir's! there's a nice job or a fine state of affairs!; da hast du's (dein Teil &c.)! there you are!, F now, you have (got) it!; da hast du eins (einen Schlag)! there, take that!; Durst, Hunger ♀ to be thirsty, hungry; es hat viel für (gegen) sich there is much to be said for (against) it; warte, bis ich die Seite herunter (gelesen, geschrieben) habe ... I come to the end of (or I have done) the page; et. los ♀ (losgemacht h.) to have (got) a th. off; *fig.* F (gründlich verstehen) to have a th. at one's finger's ends; recht, unrecht ♀ to be right, wrong; wer hat die Schuld? who is to blame (for it)?, who is at fault?; wir ♀ Trauer we are in mourning; ich möchte den Rock vom Leibe ♀ I should like to get my coat off (my back); was hast du (was fehlt dir)? what ails you?, what is the matter with you?; was hat er denn (wandelt ihn an)? what is coming over him?, what is he about? — **3.** Sprichw. je mehr man hat, je mehr man will the more one has the more one wants; ein Habich ist besser als ein (oder zehn) Hättich a bird in the hand is worth two in the bush. — **4.** mit *inf.* und zu (nötig haben): to be obliged (or to be in duty bound) to //; das ♀ wir doch erst abzuwarten we must first wait for the result or see how it ends, that remains to be seen; s. bedeuten 1b u. c; was hat er uns zu befehlen? what right has he to order us about?; ich habe nur zu bemerken I have only to remark; ich habe (brauche) wohl nicht erst zu bemerken // there is really no need for me to observe //; niemand hat danach zu fragen it is nobody's concern or business; das habe ich erst Freitag zu liefern I need not deliver it before Friday; er hat

nicht mitzureden he has no voice in the matter; er hat sich danach zu richten he is to abide by (or to conform to) it; die Sache hat nicht viel zu sagen (ist unwichtig) ... is of little importance; das hat nichts zu sagen that does not (much) signify, never mind!; was hat er hier zu schaffen? what business has he (to be) here?; du hast dafür zu sorgen (die Obliegenheit), daß es geschieht you have to see that it is done; ich habe viel zu tun I have a great deal to do, I am much engaged; ihm 2 wir es zu verdanken we are indebted to him for it. — 5. etwas 2 **wollen** (verlangen) to demand, to ask for, stärker: to exact; (wünschen) to wish, to desire; wer will das 2 (beschlitten)? who orders it (to be done)?; sie will es nicht 2 she will not (F she won't) have it, she is dead against it, she forbids it (to be done); ich will ihn damit nicht in Schutz genommen 2 I don't want to screen him by it. — 6. in bsd. Verbindungen: **Abenteuer** 2 to meet with adventures; **acht**2 to pay attention or heed; *abs.* to be on one's guard; *hunt.*, &c., hab' acht! mind(, there's s.th. coming)! e-n zum **besten** 2 s. best 7; e-n, et. **gern** 2 to be fond of (or to like) a p., a th.; e-n **lieb**2 to be (fondly) attached to (or in love with) a p.; lieber 2 to like better, to prefer; **teil** 2 s. teilhaben; **Verdacht** auf e-n 2 to have a suspicion against (or to be suspicious of) a p. — 7. Ausdrücke mit dem unbestimmten Objekte **es**: es **am** Beine, es **im** Halse 2 to complain of (or to suffer from) one's leg, throat, F to have a bad leg, throat; **auf** die Uhr hat er's (abgesehen) it's the watch which he wants; es **bequem**, leicht 2 to have a comfortable (or easy) life; sie 2 es **eilig** they are in a hurry; er hat es **gut** he is well off, vgl. gut 2; sie 2 es **leidlich** they are in fairly (or tolerably) good circumstances; es **mit e-m** 2: a) to be in league with a p.; b) to have an argument (or a dispute) with a p, to be at variance with a p.; sie hat es dort **schlechter** she is worse off there; es (noch) **weit** 2 to be a long way off (yet); **wie** hast (hältst) du es damit? what is your idea about it?, what do you think of it? — 8. mit *inf.* ohne zu: s. gut 6; Sie 2 leicht fragen it is easy for you to ask (questions); sie 2 ihren Schmuck in der Schublade liegen they keep their jewellery in the drawer. — 9. mit abhängiger *prp.*: einen Freund **an** e-m 2 od. e-n zum Freunde 2 to have a friend in a p. or a p. for one's friend; et. am Griffe, am Schnürchen 2 s. Griff 2; oft mit *refl. pron.* nach betonter *prp.*: einen Fehler **an** sich 2 to have a fault; er hat et. Überspanntes an sich there is s.th. eccentric about him; **auf** alles etwas (zu tadeln) 2 to have some fault to find with everything; et. auf dem Herzen 2 to have s.th. on one's mind; das hat nichts auf sich s. auf 9; das hat er **aus** dem Cicero he has borrowed it from Cicero; wir 2 es aus guter Hand we have (heard) it from a good source; er hat Geld &c. **bei** sich he has ... with him; er hat seine Brüder bei sich he has his brothers with him, zum Besuche: staying with him; etwas bei der Hand 2 to have a th. (ready) at hand; ich habe nichts **gegen** ihn (dagegen) I have nothing to say against him (it), I have no objection to him (it); das Gepäck, die Mannschaft **unter** sich 2 to be in charge of the luggage, in command of the men; *ell.* er hat es **von** ihr: a) (erfahren) he heard it from her; b) (erhalten) he received it from her; c) (geerbt) he has (inherited) it from her; wen glauben Sie denn **vor** sich zu 2? what do you take me for? — 10. im *imper.*: habe (od. 2 Sie) die Güte, zu // be so kind as to //; habe Dank! my thanks to you!, let me thank you!; in Bedingungssätzen: habe nur Geld, so bist du klug if you have money you will be thought clever. — **II** *v/impers.* 11. es hat den Anschein it appears; es hat Eile damit the matter is pressing; es hat keine Not there is nothing to be afraid of; es hat seine Richtigkeit damit it is a fact or quite true; da (=mit) hat es gute Wege, es hat gute Wege damit, es hat gute Weile there is plenty of time (or no hurry) for that, it is looming in the distance. — 12. F *v/refl.* es hat sich was oder wohl! (warum nicht gar?) don't tell me (that)!, nonsense!, rubbish!; es hat sich was zu lachen! (es ist nicht zum Lachen) it is no laughing matter. — **III sich** 2 *v/refl.* 13. s. 12. — 14. F: (wichtig tun) to put on airs; 2 Sie sich doch nicht so (gefährlich)! F don't put on so!, don't be (so) fussy!; (beruhigen Sie sich) compose yourself!; sich **um** et. 2 to grieve about a th. — **IV** als Hilfszeitwort: 15. wir 2 es gelesen we have read it; sie hatte sich erhoben she had risen; er hat sich gewaschen he has washed (himself); ich habe ihn besucht I have been to see him; hat er Sie besucht? has he called (or did he call) on you?; betont: er **hat** gelebt he has lived; (er ist tot) he is gone; bisw. als *imper.*: habe nichts gehört! pretend to (or you) have heard nothing! — 16. in Nebensätzen oft wegfallend: glaubst du, daß er sie gesehen (hat)? do you think (that) he saw them? — **V** ~ *n* ㉓ 17. ⚜ (*ant.* Debet, Soll) (rechte Seite des Hauptbuches) credit(ors *pl.*); Soll und ~ *pl. inv.* credit and debit, assets and liabilities *pl.*

Habe=nichts (ˈ⌣⌣) *m* ⑯ od. *inv.* penniless person; oft: have-not, pauper; *co.* Baron von ~ (auf Kriegt=auch=nichts etwa: Lord Stonybroke (Lackland).

Haber[1] obd. (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ = Hafer.

Haber[2] † (ˈ⌣) [: lt. *caper*] *m* ㉒ (Bock) he-goat.

Habe=recht (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. (*a. inv.*) argument-[ative person, dogmatist.]

Haber[1]**=feldtreiben** (ˈ⌣⌣...) *n* ㉜ lynch-law; **=grütze** *f* groats *pl.*; **=stroh** *n* oat-straw.

Habesch ♀ (ˈ⌣) *npr/n. inv.* = Abessinien.

Hab=gier (ˈ⌣...) *f* ㉜ greed(iness), avarice, covetousness; **=gierig** *a.* ㊸ greedy, avaricious, covetous; grasping; ein ~er ㊼ F a grab-all.

habhaft (ˈ⌣) [haben] *a.* nur gbr. in: einer (*gen.*) Sache 2 werden to seize (or secure) a th., to obtain possession (F to get hold) of a thing.

Hab-ich (ˈ⌣⌣) *n, inv.* s. haben 3.

Habicht (ˈ⌣) [ahd.: hawk] *m* ⑪d. *orn.* hawk, ♈ accipiter (*Falco, Astur*); (Hühner=)~goshawk (*Astur palumba'rius*).

habichts=artig (ˈ⌣...) *a.* ㊸ hawk-like, ♈ accipitrine; **=inseln** ♀ *npr. f/pl.* ㉜ = Azoren; **=kraut** ⚘ *n* hawk-weed (*Hiera'cium*); hohes ~ king-devil (*H. praea'ltum*); kleines ~ mouse-ear (*H. Pilose'lla*); **=nase** *f* aquiline (or hooked) nose.

Habilitation (⌣⌣⌣tsi̯(o)ˈn) [lt.] *f* ㊽ habilitation of a university-lecturer, admission of an academical teacher into the faculty.

habilitieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/refl.* ㊸: sich an e-r Hochschule 2 to take up one's residence as university-lecturer or professor.

Habit F (⌣ˈ) [fr.] *n* (*m*) ⑪d. (㊿) 1. fast † suit (of clothes); garment. — 2. ⚒ (Kleidung der Bergleute) miner's dress.

Habitus (ˈ⌣⌣) [lt.] *m, inv.* (physical or mental) habits *pl.*, ♈ habitus.

Habsburg ♀ (ˈ⌣⌣) [Habichtsburg: im Aargau, Schweiz, Stammburg der ~er] **I ~er**(**in** *f* ㊸) *m* ㉒ one of the Habsburg family or dynasty; die ~er *pl.* the H. family. — **II** *a. inv.*, a. **2isch** *a.* ㊸ of (the house of) Habsburg.

Habschaft (ˈ⌣) *f* ㊽ property; bare ~ (ready) cash, money in hand.

Habseligkeit (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽, mst *pl.* **~en** all that one has, goods and chattels *pl.*, F (one's) traps or sticks *pl.*; vgl. Habe.

Hab=sucht (ˈ⌣...) *f* ㉜ avarice; vgl. =gier; **2süchtig** *a.* ㊸ avaricious; vgl. 2gierig.

Hack F (ˈ) *n*: ~ und Mack, ~(e)mack (Schund) rubbish; (Pöbel) tag-rag and bobtail; (Gemengsel) medley.

Hack=bank ⚙ (ˈ...) [hacken] *f* ㉜ chopping-board or bench; **=beil** *n* chopper, hatchet; **=block** *m* chopping-block; **=bord** ⚓ *n* (Heck) stern; **=brett** *n*: a) = =bank; b) 𝅘𝅥𝅯 (Zimbel) cymbal, ehm. (16. *sae.*): dulcimer.

Hacke[1] (ˈ⌣) [mhd.; *hacken²] *f* ㊽ 1. a) *agr.* (Karst) hoe (auch ⚒); (Rode=)~ grubbing-axe or -hoe; b) (Haue, Picke) pickaxe, mattock. — 2. *agr.* (das Hacken) hoeing.

Hacke[2] (ˈ⌣) [ndd.] *f* ㊽ 1. (Ferse; a. ~ am Strumpf und Schuh) heel; *fig.* e-n auf den ~n (nahe) sein oder sitzen to be (close) at (or on) a p.'s heels; F sich auf die ~n machen to take to one's heels, to run away, to bolt; ✕ ~n zusammen! heels closed!, close heels! — 2. ⚓ ~ *f* einer Stänge heel of a top-gallant mast.

Hack=eisen (ˈ...) *n* ㉜ chopper.

Hacken[1] (ˈ⌣) *m* ㉓ = Hacke[2].

hacken[2] (ˈ⌣) [mhd.: hack] ㊽ **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. von Raubvögeln: (mit Schnabel und Klauen) to pick (or peck, hack, stärker: to tear or pull) to pieces. — 2. mit Angabe der Wirkung: e-m die Augen aus dem Kopfe 2 to pick a p.'s eyes out (of his head). — 3. F *fig.* sie 2

alle auf ihn ein they are all picking holes in him. — **4.** sich ~ *v/rpr.* to knock (or cut) each other about. — **5.** ⚙ to hack, chop, hew; to cut to pieces; klein ~ to mince, Fleisch a. to hash; Holz ~ to chop (or cut, cleave) ...; ⚔ gehacktes Blei slug. — **6.** *agr.* (mit dem Karst bearbeiten) to hoe. — **II** *v/n.* (h.) **7.** (fest kleben) to stick (fast), to adhere, to cling.

Hacken[1]**-leder** ⚙ (ˢ⌣...) *n* ⓜ Schuhm.: heel-piece; **-schuh** *m* high-heeled boot or shoe; **-stück** *n* = -leder.

Hacker (ˢ⌣) *m* ㉒ **1.** *agr.* one who hoes or grubs; s. Holz~. — **2.** ⚙ Spinnerei: (Kamm) comb.

Häckerling (ˢ⌣⌣) [mhd.] *m* ⓓd. **1.** 🔪 = Häcksel — **2.** F *fig.* (Wertloses): ~ (nichts) im Kopfe h. to have an empty (F a poor) head; Sprichw. s. aber III.

Hack-fleisch (ˢ...) *n* ⓜ minced (or sausage-)meat; **-frucht** *f*, *agr.*: a) allg.: vegetables *pl.* which require hoeing; b) bsd. potato, turnip and cabbage; **-(e)klotz** *m* = -block; **-mack** F *n* s. Hack; **-maschine** *f* zum Fleischhacken: mincing-machine; *agr.* (Pferdehacke) chopping-machine; **-messer** *n* chopping- (or mincing-)knife.

Hackisch *prov.* (ˢ) [: hog; *hecken] *m* ⓤa. (Eber) boar-pig.

Häcksel ⚙ (ˢ⌣) [mhd.; *hacken] *m* u. *n* ㉒ *agr.* u. ⚔ chopped straw; chaff; ~ schneiden to cut chaff.

Häcksel-bank ⚙ (ˢ⌣...) *f* ㉒ bench for cutting straw, straw- (or chaff-) cutter; **-maschine** *f* = -schneidemaschine.

häckseln ⚙ (ˢ⌣) [Häcksel] *v/n.* (h.) ㉒a. to cut chaff, to chop (or cut) straw.

Häcksel-schneide-maschine (ˢ⌣...) *f* ㉒ chaff-cutting engine, chaff-cutter.

Hader[1] (ˡ⌣) [ahd.: lt.] *m* ㉕ **1.** (Lumpen) rag. — **2.** *fig.* (Lump) ragamuffin; scamp, black-guard, cad.

Hader[2] (ˡ⌣) [mhd.] *m* ㉒ (Streit) dispute, quarrel, squabble; (Händel) brawl-(ing), feud; (Zwietracht) dissension.

Had(e)rer (ˡ(⌣)⌣) [Hader[2]] *m* ㉒ quarreller, squabbler, quarrelsome person.

Hader[1]**-lump(en)** (ˡˡ⌣...) *m* ㉒ rag, *pl.* a. tatters; **-mann** *m* rag-and-bone man.

hadern (ˡ⌣) [mhd.; Hader[2]] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (streiten) mit e-m ~ to quarrel (or wrangle, squabble) with a p., to (have a) dispute with a p.; laut ~ to brawl. — **2.** *bibl.* (zürnen) to be angry or wrathful. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Hader[2].

Hader[2]**-sucht** (ˡˡ⌣...) *f* ㉒ quarrelsomeness, quarrelsome disposition or spirit; **~süchtig** *a.* ㊻ quarrelsome.

Hades ⚖ (ˡ-) [grch.] *m*, *inv. myth.* ([Gott der] Unterwelt) Hades.

Hadrer (ˡ⌣) [hadern] *m* ㉒ s. Haderer.

Hadschi (ˢ-) [ar.] *m* ㊿ (Pilger) hadjee.

Hafen[1] obd. (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⑳ (earthen) pot; (glass) jar or mug.

Hafen[2] ⚓ (ˡ⌣) [ndd.: haven] *m* ⑳ harbour, (sea)port; natürlicher ~ natural harbour; creek; kleiner ~ für Schiffsarbeiten: wet dock; *fig.* (Ruheort) haven (of rest), safe refuge, (place of) shelter; s. anlaufen 3 u. 8 u. antun 4; in den ~ einlaufen to put into port, to enter a harbour; *fig.* in den ~ der Ehe einlaufen to enter the conjugal (or matrimonial) state, to get married. — Vgl. Außen-, Binnen-, Kriegs-~.

Hafen[2]**-anker** ⚓ (ˡˡ⌣...) *m* ㉒ zum Vertäuen: mooring-anchor; **-arbeiten** *f/pl.* harbour-works *pl.*; **-arbeiter** *m* dock-yard-labourer; longshoreman; **-aufseher** *m* harbour-master; **-bau** *m* construction of a harbour or port; **-baum** *m* harbour-boom; **-baumeister** *m* naval architect; **-becken** *n* basin; **-damm** *m* jetty, mole, als Promenade bsd. in Seebädern: pier, zum Anlanden: landing-pier or -stage; **-damm-aufseher** *m* pier-master; **-dienst** *m* harbour-duties *pl.*; **-gebühren** *f/pl.*, **-geld** *n* harbour- (or port-)dues or charges *pl.*, portage; **-kapitän** *m* = -aufseher; **-kette** *f* boom-chain; **-lotse**, **-meister** *m* harbour-pilot, -master; **-ordnung** *f* harbour-(or port-)regulations *pl.*; **-platz** *m* = -stadt; **-räumer** *m* dredge, dredging-machine; **-sperre** *f* embargo; im Kriege: blockade; **-stadt** *f* seaport; **-wache** *f* port-watch; **-zeit** *f* tide; **-zoll** *m* = -gebühren.

Hafer ♀ (ˡ⌣) [ndd. (hd. Haber)] *m* ㉒ *agr.* (echter) ~ oats *pl.* (*Ave'na* [*sati'va*]); *fig.* ihn sticht der ~ (er wird übermütig) success has spoilt him or made him overbearing; s.-n wilden ~ säen (sich austoben) to sow one's wild oats.

Hafer-acker (ˡˡ⌣...) *m* ㉒ = -feld; **~artig** ♀ *a.* ㊽: ⚖ avenaceous; **-bau** *m* growing of oats; **-boden** *m*: a) *agr.* oat-land; b) loft for (storing) oats; **-brei** *m*, **-brot** *n* oatmeal-porridge, -bread; **-ernte** *f* gathering in the oats; oat-crop; **-feld** *n* field of oats, oat-field, oat-ground; **-garbe** *f* sheaf of oats; **-gries** *m*, **-grütze** *f* groats, hulled oats *pl.*; **-kasten**, *m*, **-kiste** *f* oat-bin or -chest; **-korn** *n* grain of oats; **-kuchen** *m* oatmeal cake; **-malz** *n* oat-malt; **-mehl** *n* oatmeal; **-mehlbrei** *m* porridge; **-mühle** ⚙ *f* oat-mill; **-mus** *n* oatmeal-porridge; **-pflaume** ♀ *f* bullace; **-rohr** *n* (Hirtenpfeife) oaten pipe; **-sack** *m* sack for oats; (Futterbeutel) nose-bag, *prov.* ⊤ haversack; **-schlehe** ♀ *f* bullace; **-schleim** *m* (water-) gruel; **-schrot** *n* ground oats *pl.*; **-spreu** *f*, **-stroh** *n* oat-chaff, -straw; **-stoppel** *f* oat-stubble; **-suppe** *f* oatmeal soup.

Haff ⚓ (ˡ) [ndd.] *n* ⓜb. (㊿) ♀ bsd. an der Ostsee: fresh-water lake adjoining the Baltic, ⊤ haff; z.B. das Frische (das Kurische) ~ the Frische (the Curische) Haff.

Hafner obd. (ˡ⌣) [Hafen[1]] *m* ㉒ = Töpfer.

...haft (...'⌣) [haben] Anhängesilbe zur Bildung v. *a.* u. *adv.*, **...haftigkeit** (...⌣⌣-) zur Bildung von *s.*, bedeutet: a) Vorhandensein oder Besitz, z.B. mangelhaft *a.* having faults, faulty, defective, Mangelhaftigkeit *f* faultiness, defectiveness; b) Neigung, Gewohnheit, z.B. boshaft *a.* wickedly inclined, malicious, Boshaftigkeit *f* malice; c) Ähnlichkeit, z.B. fieberhaft *a.* like fever, feverish, Fieberhaftigkeit *f* feverishness; d) Erregung, z.B. ekelhaft *a.* producing nausea, nauseous, Ekelhaftigkeit *f* nauseousness; e) Wirkung, Ergebnis, z.B. nahrhaft nutritious, nourishing, Nahrhaftigkeit nutritiousness.

Haft (ˢ) [ahd.; *haben] **I** ㉓b. **1.** *m* (*n*) fast † (das, was haften macht od. Halt gibt) binding, fastening, ligament. — **2.** *m* (Haken) hook, (Spange) clasp, (Schnürband) lace. — **3.** *m* (*n*), *chm.*, *phys.* (Klebrigkeit) adhesiveness, ⚖ agglutinative property. — **4.** *m* u. *n*, *ent.* (Eintagsfliege) ⚖ ephemeral fly. — **II** *f*, *inv.* **5.** (Gefangensein) detention, imprisonment; (close) confinement; geh. Sprache: durance (vile); zur ~ bringen to take into custody, (festnehmen) to (put under) arrest; seiner ~ entlassen to discharge (from jail); in ~ halten to keep in custody, to detain (in prison).

haftbar (ˢ-) *a.* ㊾ responsible, liable; **~keit** *f* ㊽ responsibility, liability.

Haft-befehl (ˢ...) *m* ㊾, **-brief** *m* warrant for the apprehension of a p., writ of attachment; **-dauer** *f* period of detention.

Häftchen (ˢ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. **Hafte** südd. (ˢ⌣) *f* ㊽ = Haft 2.

Haftel (ˢ⌣) *m* u. *n* ㉒ small hook or clasp.

haften (ˢ⌣) [Haft] **I** *v/n.* (h.) ㊾ **1.** an etwas ~ to cling to a th.; (befestigt sein) to be fixed (or attached) to a th.; (festkleben) to adhere (stärker: to stick) to a th.; seine Blicke auf et. ~ lassen to fix one's glances (or eyes) upon a th.; es ~ Hypotheken auf dem Gute the property is encumbered (or burdened) with mortgages; es haftet nichts in seinem Kopfe oder bei ihm: a) nothing impresses itself on (or F sticks to) his memory, he cannot remember anything; b) (nichts läßt einen Eindruck bei ihm) nothing impresses him; es haftet Verdacht auf ihm suspicion rests upon him; es darf kein Zweifel darauf ~ it must not be left to doubt. — **2.** für e-n, etwas ~ = bürgen; ich hafte mit meinem Kopfe dafür I answer with my head for it. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Haftung.

Haft-geld (ˢ...) *n* ㉒ = Handgeld; **-genosse** *m* fellow-prisoner.

...haftigkeit (...''⌣⌣-) ㊽ s. ...haft.

Häftling (ˢ⌣) *m* ⓜd. prisoner, F jailbird.

Haft-lokal (ˢ...) *n* ㉒ jail; **-pflicht** *f* responsibility, liability (vgl. G. m. b. H.); **-pflicht-gesetz** *n parl.* Employers' Liability Act; **~pflichtig** *a.* responsible, liable; **-strafe** *f* = Haft II.

Haftung (ˢ⌣) *f* ㊽ (s. haften 1) attachment; adhesion; (s. 2) = Bürgschaft 1.

Haft-vollzug (ˢ...) *m* ㉒ imprisonment; **-zeher** *m/pl. zo.* (Eidechsen) ⚖ gecoids, ascalabotæ.

Hag (ˡ) [mhd.] *m* ⓓc. **1.** (Hecke) (quick-set) hedge, (Zaun) fence; (eingefriedigter Raum) enclosure. — **2.** (dichtes Gesträuch) (dense) bush, coppice; (Hain) grove; (Wald) wood. — **3.** (Wiese) meadow(-land).

Häge-... (ˡˡ⌣...) ㉒ s. Hege-...

Hage-buche ♀ (ˡˡ⌣...) *f* ㉒ (Weißbuche) hornbeam, hardbeam (*Carpi'nus be'tulus*); **~buchen** *a.*: a) of hornbeam; b) [mhd.] P *fig.* (auch **~büchen**) = hahnebüchen; **-butte** ♀ *f* (Frucht der -rose) hip; **-butten-rose** ♀ *f* = -rose; **-dorn** ♀ *m* (Weißdorn) hawthorn, white thorn, als Baum oft: may (-tree) (*Cratae'gus*).

⚖ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊿ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Hagel (ˡ⌣) [ahd.: hail] *m* ㉒ **1.** (gefrorener Regen) hail; in Flüchen: Blitz, Donner und ~!, damn it!, confounded!, botheration!; alle ~! confound (or hang) it all! — **2.** *fig.* ~ von Schlägen blows *pl.* showering down (upon one), sound thrashing or tanning; ~ von Steinen, Geschossen shower of stones, missiles; ~ von Schimpfwörtern volley of abuse. — **3.** *path.* ~ (Geschwulst) am Augenlide stye, ▽ chalazion (vgl. Gerstenkorn). — **4.** *hunt.* (Flintenschrot) small shot; ✕ *artill.* grape-shot, iron (or lead) fragments *pl.* for charging mortars, &c.

Hagel=ableiter (ᴵᴵ⌣…) *m* ㉜ *phys.*: ▽ paragrandine; **=dicht** *a.* ㊻ (as) thick as hail; **=korn** *n*: a) hailstone; b) *path.* stye (= Hagel 3).

hageln (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉒*a.* (mst *v/impers.*) to hail; **es** hagelt it hails, hailstones are falling; *fig.* es hagelte Steine auf ihn stones were showered upon him.

Hagel=regen (ᴵᴵ⌣…) *m* ㉜ hail-storm, downpour of hail; **=schad(e)n** *m* damage done (or loss caused) by hail; **=schauer** *m* heavy fall of hail, vgl. =wetter; **=schlag** *m* = =schaden, =wetter; **=schloße** *f* = =korn a; **=schrot** *m, n, hunt.* (Entenschrot) duck-shot; **=sturm** *m* storm accompanied by hail; *a.* = =wetter; **=versicherung(s=gesellschaft)** *f* insurance (-company) for losses caused by hail; **=wetter** *n* hail-storm, heavy shower of hail; **=wolke** *f* hail-cloud.

Hagen (ˡ⌣) [ahd.] *m* ㉓⑳ = Hag.

hägen (ˡ⌣) *v/a.* ㊽ **2c.** = hegen 2c.

hager (ˡ⌣) [ndd.: haggard] *a.* ㊸ (D 9) lean (and lanky), thin, (dürr) scraggy; v. der Gestalt auch: slender (form), slim (person), v. den Zügen: haggard (countenance), worn (features); lange ♀e Person long and lanky person; **~keit** *f* ㊻ leanness, thinness; slenderness.

Hage=rose ♀ (ᴵᴵ⌣…) *f* ㉜ dog- (or canker-) rose (*Rosa cani'na*); **=stolz** [Hagbesitzer, jüngerer Sohn] *m* ⑪a. u. ㊷ und *a.* ㊸ oft *b.s.* (confirmed) old bachelor.

Hagiograph ▽ (-⌣⌣ˡf), **Hagiolog** (-⌣⌣ˡ) [grch.] *m* ㊷ (Lebensbeschreiber eines Heiligen) hagiographer, hagiologist.

haha (⌣ˡ) **I** ♀! *int.* ha(h) ha(h)! (s. ha). — **II** ~ *n* ㉝ ha-ha, haw-haw.

Häher (ˡ⌣) [ahd.] *m* ㉒ *orn.* (Eichel♀) jay (*Ga'rrulus glanda'rius*).

Hahn (ˡ) [ahd.] *m* ⑦c. (㊷) **1. a)** cock, F auch: rooster, in Fabeln 2c.: chanticleer; junger ~ (auch *dim.* Hähnchen, Hähnlein) young cock, cockerel; kalkʼtti-scher (oder welscher) ~ turkey-cock; **b)** allg.: (Männchen des Geflügels und der Singvögel) cock, z.B. cock-pheasant, cock canary, &c. — **2.** F *fig.* mutiger ~ (Kämpe) valiant (or plucky) champion or fighter, P fine old (fighting-) cock; ~ im Korbe: a) (Hauptkerl) cock of the walk, cock on the wall; b) (übermütiger Gesell) saucy (F cheeky) fellow. — **3.** bisw. *iro.* im Gegensatze zu 2: (gutmütiger Tropf) good-natured fool, simpleton (vgl. Hahnrei). — **4.** *fig.* Redensarten: es kräht kein ~ (oder nicht Huhn oder ~, daraus *corr.* nicht Hund noch ~) danach (es kümmert sich niemand darum) no one troubles about it or pays any heed to it; e-m den roten ~ aufs Dach setzen (das Haus in Brand stecken) to set a p.'s house on fire. — **5.** ✕ ~ am Gewehrschlosse cock; den ~ spannen to cock a gun; mit gespanntem ~ at full cock; den ~ in (die erste oder Vorder=)Ruh setzen od. abspannen to half-cock a gun; der ~ ist in Ruh the gun is at half-cock; den ~ in Ruh setzen to let down the cock; bei ~ in Ruh losgehen to go off at half-cock (auch *fig.*). — **6.** ⚙ ~ am Fasse, für Wasser, Gas 2c. tap (nicht cock!); den ~ aufdrehen (zudrehen) to turn the tap on (off); den ~ abdrehen to turn off the tap; (Sperr=)~ stop-cock; (Prozier=)~ an Dampfkesseln pet-cock.

Hähnchen (ˡ⌣) *n* ㉓ s. Hahn 1.

Hahne-... (ᴵᴵ⌣…) ㉜ = Hahn(en)=…

hahne=büchen P (ᴵᴵ⌣=ˡ⌣) [hagebüchen] *a.* ㊸ (D 9) coarse, (big and) heavy, clumsy.

Hahnen=balken ⚙ (ᴵᴵ⌣…) *m* ㉜ *carp.* top-beam, auch: cock-loft; **=bart** *m* wattle; **=ei** *n*, etwa: pigeon's milk, mare's nest; **=feder** *f* cock's feather; **=fuß** *m*: a) cock's foot; b) ♀ crowfoot (*Ranu'nculus*); c) **=füße** *pl.* (Gekritzel) scrawl *sg.*; **=fußgewächse** ♀ *n/pl.* ranunculaceæ *pl.*; **=gefecht** *n* = =kampf; **=kamm** *m*: a) cock's-comb, ▽ caruncle; b) ♀ yellow rattle (*Rhina'nthus crista galli*); bsd. großer ~ cock's-comb, cockscomb (*Rhina'nthus ma'ior*); **=kampf** *m* cock-fight(ing); **=kampf=platz** *m* cockpit; **=kopf** ♀ *m* cock's-head, cockshead (*Hedy'sarum*); **=schrei** *m* s. Hahn=…; **=schritt** *m* strutting (gait) of the cock; **=sporn** *m*: a) cock's spur, cockspur; b) ♀ (Art Weißdorn) cock's-spur (or cockspur) thorn (*Crata'gus Crus galli*); **=tritt** *m* (Schwebeband b. Dotters) cock('s)-tread(le), ▽ chalaza. — Vgl. auch Hahn=…

Hahne=pot ⚓ (ᴵᴵ⌣⌣) *m* ㉜ crowfoot (of an awning).

Hahn=geschrei (ᴵᴵ…) *n* = =schrei.

Hähnlein (ˡ-) *n* ㉓ s. Hahn 1.

Hahnrei F (ˡ-) [ndd.] *m* ⑪b. (betrogener Ehegatte) cuckold; zum ~ m. to cuckold; **~=feder** *f*: ~n tragen to be deceived by an unfaithful wife.

Hahnreischaft F (ˡ-⌣) *f* ㊻ cuckoldom.

Hahn=ruf (ᴵᴵ…) *m* ㉜, **=fang** *m* = =schrei; **=schlüssel** *m* am Fasse key of a tap; **=schrei** *m* cock-crowing; mit dem ersten ~ at the first crowing (or call) of the cock, in the early dawn. — Vgl. auch Hahnen=…

haho (-ˡ) *int. hunt.* ♀! hey! ho!

Hai (ˡ) [ndl.] *m* ⑪b. *ichth.* shark (*Squalus*); engS. (Menschen=)~ man-eater, requin (*Carcha'rodon*).

Haide, Haiduk s. Heide, Heiduck.

Hai=fisch (ᴵᴵ⌣) *m* ⑪a. = Hai.

haifisch=artig (ᴵᴵ⌣…) *a.* ㊸: ▽ squaloid, galeoid; **=fang** *m* ㉜ catching (or capture of) sharks; **=haut** *f* shark-skin, shagreen.

Hain (ˡ) [mhd. = Hag(en)] *m* ⑪c. (Gehölz) wood, coppice; *poet.*: (sacred or hallowed) grove; **~=binse** ♀ *f* wood-rush (*Lu'zula*); **~=buche** ♀ *f* = Hagebuche; **~=butte** ♀ *f* = Hagebutte.

Hai=roche(n) (ᴵᴵ…) *m* ㉜ *ichth.* shark-ray (*Rhinoba'tus*); **~n** betr.: ▽ rhinobatoid.

Häkchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Haken) **1.** small hook, hooklet; ♪ a. crotchet; ▽ uncinus; *ent.* **~tragend**: ▽ unciferous. — **2.** *gr.*: a) oben rechts v. e-m Buchstaben: apostrophe; b) unter e-m fr. c: cedilla (ç); c) (Anführungszeichen) inverted commas, quotation marks (*abbr.* quotes) *pl.* (btsch: „ “, engl.: ‘ ’ oder “ ”). — **3.** *fig.*: a) ein ~ auf e-n haben (e-m grollen) to have a spite (or grudge) against a p.; b) ein ~ (e-n Sparren) im Kopfe h. to have a screw loose, to be crotchety, to be off one's head or F one's nut; Sprichw. was ein ~ (oder Haken) werden will, krümmt sich bei Zeiten (just) as the twig is bent the tree will grow.

Häkel=arbeit (ᴵᴵ⌣…) *f* ㉜ crochet-work.

Häkelei (-⌣ˡ) *f* ㊻ **1.** = Häkelarbeit. — **2.** F *fig.* (Neckerei) teasing, chaff(ing).

Häkel=garn (ᴵᴵ⌣…) *n* ㉜ crochet-cotton; **=haken** *m* crochet-hook.

häk(e)lig (ˡ(⌣)⌣) [Haken] *a.* ㊸ hooked; ♀ (rauhhaarig): ▽ hispid(ulous), hamulose; *fig.* (heikel, mißlich) delicate, knotty, nice, intricate, ticklish, trying; von Personen: (empfindlich) touchy, crotchety, sensitive; **~keit** *f* ㊻ *fig.* knottiness, intricacy; touchiness, crotchetiness.

Häkel=muster (ᴵᴵ⌣…) *n* ㉜ crochet-pattern.

häkeln (ˡ⌣) [haken] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a. **1.** (mit der Häkelnadel arbeiten) to (work in) crochet; (tamburieren) to tambour. — **2.** (mit Häkchen festmachen) to hook (fast), to fasten (or catch) with small hooks. — **3.** *fig.* (sticheln) to tease, to chaff; an etwas ♀ to cavil at a th., to find fault with a th. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Häkelarbeit.

Häkel=nadel (ᴵᴵ⌣…) *f* ㉜ crochet-needle, zum Tamburieren: tambour-needle; **=seide** *f* silk for crochet-work; **=stich** *m* crochet-stitch.

Haken[1] (ˡ⌣) [ahd.: hook] *m* ㉓ **1.** hook, ▽ uncinus; zum Aufhängen v. Kleidern: peg; ⚓ (Enter=)~ grapple, grappling-iron, zu e-m Takel: tackle-hook; ⚙ (Schür=)~ crook; (Haspe, Spange) clasp; (Stell=)~ adjusting clasp; (Klampe) clamp; ~ und Öse hook and eye. — **2.** *fig.* die Sache hat einen (od. ihren) ~ (e-e Schwierigkeit, e-n Nachteil) … has its difficulties, it's not quite easy or as it should be; F there's a flaw (or hitch) somewhere; da ist der ~ that's the difficulty, there is the rub; s. Häkchen 3, Sprichw. — **3.** ✕ = Hakenbüchse; ⚙ Schlosserei: = ~=schlüssel; *agr.* = ~=pflug. — **4.** *hunt.* ~ (Wendung) des Hasen doubling (of the hare); einen ~ schlagen to double, to dodge (the hunters, the hounds).

haken[2] (ˡ⌣) [Haken] *v/a., v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* ㊽ to hook (on); to seize with a hook or a grappling-iron; to fasten with a hook or a clasp; 🚃 Wagons an den Zug ♀ to attach or couple …; *fig.* da ha"kt (hapert) es od. die Geschichte that's the difficulty or F the pull; F there is a hitch (or flaw) somewhere.

haken=ähnlich (ˈ⌣⌣…) *a.* ㊽ hook-like, crook-shaped; **=band** ⚙ *n* ㊿ Schlosserei: plate of a hinge; **=bein** *n*, *anat.* der Handwurzel: ⍁ unciform (bone); ehm. **=büchse** ⚔ *f* blunderbuss, arquebuse; **=förmig** *a.* hook-shaped, hooked, ⍁ aduncous, hamose, uncinal, uncinate(d), unci(ni)form; *orn.* der Schnabel hooked beak, hook-beak; mit dem Schnabel hook-beaked, ⍁ uncirostrate, hamirostrate; **=fortsatz** *m*, *anat.* hooklet, ⍁ unciform apophysis; **=gimpel** *m*, *orn.* pine-grosbeak (*Pini'cola enucleat'or*); **=nadel** ❦ *f* bei Schwämmen: ⍁ uncinate; **=nagel** ⚙ *m* barbed nail, tenter-hook; **=nase** / hooked (or aquiline) nose; **=scheibe** ⚙ *f* hook-plate; **=schlag(en** *n*) *m*, *hunt.* (Kreuzsprung des Hasen) double; **=schlüssel** ⚙ *m* Schlosserei: picklock; **=schnabel** *m*, *orn.* hook-bill, hooked beak; **=schnäb(e)lig** *a. orn.*: ⍁ uncirostrate; ehm. **=schütz(e)** ⚔ *m* arquebusier; **=spieß** ⚓ *m* harpoon, harping-iron; **=stahl** ⚙ *m* hooked (or hook-) tool; **=steu(e)rung** ⚙ *f* hook-motion; **=stock** *m* hooked stick; zum Hockeyballspiel: hockey-stick or club; **=zahn** *m*, *zo.* corner-tooth.

hakicht, hakig (ˈ⌣) *a.* ㊽ hooked.

Häkler (ˈ⌣) **1.** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person who crochets. — **2.** nur *m*, *fig.* crotchety (or touchy) person.

häklig (ˈ⌣) **2c.** ſ. häkelig 2c.

Halali (⌣ˈ–, ⌣–ˈ) [fr. *ha là lit*] *n* ㉑ *hunt.*: ~ blasen to sound the death-halloo, to sound in at the death, ehm. auch: to sound the mort.

halb (ª) [ahd.: half] **I** *a.* ㊽ **1.** half; ein Zes Pfund half a pound (dagegen: ein Halbpfundgewicht a half-pound); ein Zer Groschen a halfpenny; ein Zes Prozent three and a half per cent.; ein Zes Jahr six months; einundein Zes Jahr od. anderthalb Jahr(e) eighteen months *pl.*; um den Zen Preis for half the money or price, at half price; Z entzwei brechen to break in two; auf Zem Wege entgegenkommen to meet half-way; auf Zem Wege steh(e)n bleiben to stop (or halt, rest) half-way or midway; um Z elf Uhr, um zehn (und) ein Z Uhr at half-past ten, ſ *a.* at ten thirty; die Uhr (od. es) ist gerade Z it is just half (past); es schlägt Z it (or the clock) is striking the half hour; die Uhr schlägt voll und Z ... strikes the (full) hours and (the) half hours; mit Zer Stimme in a low (or below one's) voice; Zer Vers: ⍁ hemistich; vor Ländernamen ohne *art.* und vor Städtenamen oft *inv.*, zB. das Ze (öfter: ~) Frankreich one half of France; Z Paris half (stärker betont: one half of) Paris. — **2.** (unvollständig): a) Z gar, Z gekocht underdone; Z reif half (or not quite) ripe; Ze Trauer half-mourning; ♪ Ze Note minim; Ze Taktpause minim-rest; Zer Ton semitone, half-tone; ⚓ auf Zer Stange flaggen to fly (or put) the flag at half-mast; b) mit *neg.* und beschränkenden Partikeln: nicht Z so viel not half as much; sie ist nicht Z so fleißig wie ihre Schwester she is not half (or not nearly) as (or so) industrious as her sister; sie hat es nur Z fertig gemacht she only half finished it; die Flasche ist nur Z voll ... is but half full; er hat den Sinn nur Z verstanden he did not understand more than half (or a part) of it; c) Z ..., Z ... (einesteils, andernteils): Z zog sie ihn, Z sank er hin (*a.*) partly she drew him in, partly he sank in. — **3.** *fig.* Ze Maßregeln *f/pl.* half- (and -half) measures *pl.*; er hört nur mit Zem Ohre (oder Zen Ohren) zu he scarcely listens, he pays no attention; ich bin Z tot ... half dead with fatigue, &c., ſ... done up or dead tired; Z unterrichtet partially (or badly) informed; das ist weder ganz noch Z that's neither one thing nor the other. — **4. halb und halb** (einigermaßen) by halves, only half, tolerably (well); (beinahe) nearly; ich bin Z und Z fertig I have (or am) just upon finished; nur Z und Z only partially (done), indifferently (finished), incompletely. — **5.** (von einer Seite) on one side (only); Ze Geschwister ſ. Halbgeschwister. — **II ~** *s.* **6.** *inv.* (one-)half; $^1/_6$ und $^1/_3$ ist zusammen ein ~ ... make together one-half. — **7.** das ~e, ein ~es *n* ㊼ half, moiety. — **8.** ~e(r) *m*, ~e *f* ㊼ *ell.* geben Sie mir e-n ~en (halben Schoppen), eine ~e (halbe Flasche) ... half a pint, half a bottle; *fig.* er ist ein ~er ... neither one nor the other or neither fish nor flesh. — **III ...halb** (...ª) **9.** in Zssgn, zB. andert Z one and a half; außer Z outside.

Halb=affe (ª...) *m* ㊿ *zo.* half-ape, ⍁ prosimian; **Z=amtlich** *a.* ㊽ semi-official, quasi-official; **=ärmel** *m* half-sleeve; **=atlas** ❀ *m* satinet; **=bad** *n* demi-bath or -bain; **=bataillonskolonnen** ⚔ *f/pl.* quarter-columns, half-battalions *pl.*; **=bauer** *m*: a) (*ant.* Vollbauer) small farmer; b) tenant who pays half his rent in the shape of produce; **=bier** *m* small-beer; **=bild** *n* half-length (or half-size) portrait; **=bildung** *f* semi-civilization or -culture; **=blut** *n*, Pferdezucht: half-blood; **=bruder** *m* half-brother, step-brother; **Z=bürtig** *a.* of mixed breed, Ost-Z.: half-caste; **=chor** ♪ *m* semi-chorus; **=dach** ⚙ *n* pent-roof; **=da'mast** ❀ *m* silk and wool (or silk and cotton) damask; **=deck** ⚓ *n* quarter-deck; **Z=dunkel**: *a.* half-dark; ~ *n* (dim) twilight, dusk, semi-darkness; im ~ in the dusk, ſ between the lights; *paint.* = Helldunkel; **Z=durchsichtig** *a.* semi-transparent, ⍁ semi-diaphanous; **=dutzend** *n*: das ~ the half dozen; ein ~ half a dozen.

Halbe (ª) *f* ㊸ (Hälfte) half.

Halb=edelstein (ª...) *m* ㊿ half-precious stone; **Z=eirund** *a.* ㊽ *zo.*: ⍁ semioval, semiovate.

...halben (...ªn) i. Zssgn ſ. meinet Z 2c.

halb=entschlummert (ª...) *a.* ㊽ dozing, ⍁ somnolescent.

halber od. **...halber** (...ªn) in Zssgn mit *f* auf ...s stets zſ.=, sonst getrennt oder zſ.=geschrieben: Geschäfte Z on account of business, owing to bus. engagements; *to travel* on business; krankheits Z on account of illness, vorsichts Z for the sake of precaution; umzugs Z owing to removal, schulden Z on account of debts.

Halb=erbe (ª...) *m* ㊿ joint-heir; **Z=erhaben** ⚙ *a.* ㊽ demi-relief, (it.) (in) *basso-rilievo*; Ze Arbeit demi- (or bass-)relief, (it.) *basso-rilievo*; **=esel** *m*, *zo.*: ⍁ hemione (*Equus hemi'onus*); **=fabrikat** ❀ *n* semi-manufacture; **Z=fein** *a.* semi-genteel; **=fenster** *n* half-window; **Z=flach** *a.* half flat; **=flügler** *m/pl. ent.*: ⍁ hemiptera; **Z=flüssig** *a.* half liquid, semi-fluid; **=franz(band** ⚙ *m*) *n*: in ~ binden to bind in half-calf; Buchbind.: half-calf (binding), half-binding; **=frucht** ❦ *f*: ⍁ hemi-carp; **Z=gar** *a.* Kocht.: (only) half done, underdone; *fig.* underdone, weak; **Z=gebildet** *a.* (only) half educated; **Z=gefiedert** ❦ *a.*: ⍁ pinnatifid; **Z=gefüllt** ❦ *a.* semi-double; **=gelehrte(r)** *m* superficial (or unripe) scholar, smatterer, would-be savant; **=geschoß** *n*, *arch.* intermediate story; **=geschwister** *pl.* half- (or step-)brothers and -sisters; **=gott** *m*, **=göttin** *f* demigod (dess *f*).

Halb=heit (ª-) *f* ㊺ **1.** halfness, incomplete (or imperfect) condition; ~ des Wissens ſ. Halbwissen. — **2.** (et. Halbes) s.th. imperfect; indecisive step; partial remedy.

Halb=hemd (ª...) *n* ㊿ chemisette; **=hufner, =hüfner** *m* small farmer or cultivator.

halbierbar (⌣ˈ–) *a.* ㊽ divisible into (equal) halves, allowing bisection.

halbier'en (⌣ˈ⌣) [mhd.=frz.] **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* ㊸ (sich) to halve (to be halved), to divide (to be divided) into (equal) halves; *geom.*: ⍁ to bisect; ❦ und *zo.* halbiert *a.*: ⍁ dimidiate. — **II ~** *n* ㉓ u. **H'ung** *f* ㊺ halving; *geom.* bisection.

Halbierungs=ebene (⌣ˈ⌣...) *f* ㊿, **=fläche** *f* bisecting plane; **=linie** *f* bisecting line, ⍁ bisector; *opt.*: ⍁ bisectrix.

Halb=insel (ª...) *f* ㊿ peninsula; **=invalide** ⚔ *m* Preußen: veteran (or old soldier) without pension; **=jahr** *n* half-year, six months *pl.*; **Z=jährig** *a.* lasting six months, six months old; **Z=jährlich** *a.* half-yearly, semi-annual; *adv.* Z bezahlen to pay every six months or by the half-year or half-yearly; **=kenntnis** *f* imperfect (or inaccurate) knowledge, (mere) smattering; **=kolonne** ⚔ *f* half-column; **=kreis** *m*, *geom.* semi-circle; **Z=kreis=förmig** *a.* semicircular; **=kugel** *f*: ⍁ hemisphere; *phys.* Guerickesche (od. Magdeburger) ~n Magdeburg hemispheres *pl.*; **Z=kugel=artig** *a.*: ⍁ hemispheroidal; Zer Körper: ⍁ hemispheroid; **Z=kugel=förmig, Z=kug(e)lig** *a.*: ⍁ hemispherical, semi-globular; **=kutsche** *f* chaise, pony-carriage or -chaise; **Z=lang** *a.* of medium length, Lautlehre: half long; **Z=laut** *a.* in an undertone; ♪ mezzo forte; **=laut(er)** *m*, *gr.* semivowel; **=lederband** ⚙ *m* = **=franzband**; **Z=leinen** *a.* half-linen; **=leinen** ❀ *n*, a.: **=lein(e)wand** *f* half-linen cloth, cotton-warp linen; **=leiter** *m*, *phys.* imperfect (or weak) conductor.

Halbling, Hälbling (ª⌣) *m* ㉑ d. a) (Bastard) mongrel; b) (unentschlossene Person) shilly-shallying (or vacillating) person.

halb=links ⚔ (ˌ⌣ˌ) *adv.* half-left.

Halb=mann ⚓ (ˌ⌣…) *m* ㉜ young (or inexperienced) sailor; **ɜmast** ⚓ *adv.* at half-mast; die Flagge ɜ hiſſen zum Zeichen der Trauer: to hoist the flag at half-mast (high); **=menſch** *m*: a) demiman or -mortal; *myth.* centaur; b) *fig.* barbarian; **=meſſer** *m*, *geom.* radius; **=meta'll** *n*, ehm. *chm.* semi-metal; **ɜmonatlich** *a.* semi-monthly, fortnightly; *adv.* auch: every fortnight, twice a month; **=mond** *m*: a) half-moon; auf Flaggen ꝛc. bſd. der Türken: crescent; *geom.*: ◻ lune; b) ⚔ *frt.* (auch: **=mond=ſchanze** *f*) demi-lune; **ɜmond=förmig** *a.* crescent-shaped, ◻ semi-lunar(y); *anat.*: ◻ ↖ sigmoid (-al); **ɜnackt** *a.* half naked, semi-nude; **ɜoffen** *a.* half open; die Tür iſt ɜ … is (*or* stands) ajar; **ɜoffizie'll** *a.* = **ɜamtlich**; **=pacht** *f* renting a farm for half its produce; **=part** *m*: mit e-m ɜ m. to go halves with a p.; **=pfünder** ⚔ *m*, *artill.* half-pounder; **=pfund=gewicht** *n* half-pound (weight); **ɜpfündig** *a.* weighing half a pound; **=porzella'n** ⚉ *n* = Steingut; **ɜrechts** ⚔ *adv.* half-right; **=rechts=wendung** ⚔ *f* about-turn; **ɜreif** *a.* half ripe; **ɜroh** *a.* half raw, *fig.* half civilized; **ɜrund** *a.* half-round; vgl. ɜkreisförmig; **=ſam(me)t** ⚉ *m* terry (or uncut) velvet; **=ſäule** *f*, *arch.* half- (or semi-) column, imbedded column; **=ſchatten** *m* half-shade, *phys.*: ◻ penumbra; **=ſcheid** [ahd.] *f* half, moiety (= Hälfte); **ɜſchlächtig** *a.* half-breed, *contp.* mongrel; **=ſchlaf** *m* broken (or disturbed) sleep; **=ſchlummer** *m* light slumber, somnolent (or drowsy) state; **=ſchluß** 𝅘𝅥 *m* semicadence; **=ſchuh** *m* low shoe, (Pantoffel) slipper; **ɜſchürig** ⚉ *a.*: a) von Wolle: of the second shearing; b) *fig.* inferior; ɜe Burſchen half-grown lads, unripe youths *pl.*; **=ſchweſter** *f* half-sister, stepsister; **=ſeide** ⚉ *f* half-silk, silk mixed with cotton; (Wollſeide) poplin; **ɜſeiden** *a.* half-silk, half-silk and half-cotton; ɜe Stoffe half-silks *pl.*; **ɜſeitwärts** *adv.* (um 45°) by (or turning) half a right angle; **=ſold** ⚔ *m* half-pay; auf ~ ſetzen to put on half-pay; **=ſopra'n** 𝅘𝅥 *m* mezzo-soprano; **=ſpänner** *m* (Bauer) small farmer; **=ſpieler** *m* Fußball: half-back; **=ſtiefel** *m/pl.* low (laced or buttoned) boots or shoes *pl.*, bisw.: high-lows *pl.*; **ɜſtocks** ⚓ *adv.* = ɜmaſt; **=ſtrumpf** *m* sock; **ɜſtündig** *a.* lasting half an hour, of half an hour's duration; **ɜſtündlich** *a.* half-hourly, occurring every half-hour; **ɜtägig** *a.* lasting half a day, half a day's; **ɜtäglich** *a.* half-daily, occurring (or repeating) itself twice a day; **=tags=ſchule** *f* morning-school; **=tinte** *f*, *paint.* half-tint; **=ton** *m*: a) 𝅘𝅥 semitone; b) *typ.* =töne *pl.* e-s Holzſchnitts ꝛc. half-tints *pl.*; **ɜtot** (ˌ⌣ˌ) *a.* half-dead; **=trauer** *f* half-mourning; ~ anlegen to put on (or to go into) half-mourning; **=tuch** ⚉ *n* half-cloth, tweed; **=verdeck** *n* = **=deck**; **=vers** *m*, *pros.*: ◻ hemistich; **=vetter** *m* distant cousin; **=voka'l** *m*, *gr.* semivowel; **ɜvoll** *a.* half full; **ɜwach** *a.* half awake, dozing, in a somnolent state; **ɜwachſen** *a.* incomplete; vgl. ɜwüchſig; **=wagen** *m* = =kutſche; **ɜwegs** *adv.* half-way; (einigermaßen) tolerably (well); wenn's nur ɜ geht if it can possibly be done, if it's at all feasible; **=welt** *f* F shady society, damsels *pl.* of light repute, (fr.) *demi-monde*; **ɜwild** *a.* semi-savage; (ungebildet) uncivilized, unpolished; **=wiſſen** *n* superficial (or imperfect) knowledge, smattering; **=wiſſer** *m* (mere) smatterer, bisw. a.: ◻ sciolist; **=wiſſerei** *f* = =wiſſen; **ɜwollen** ⚉ *a.* half-woollen; ɜer Stoff linsey-woolsey; ɜes Tuch half-woollen (or cotton-warp) cloth; **ɜwüchſig** *a.* half-grown, half-sized; undersized; **=zeit** *f* Fußballſpiel: half-time; **=zug** ⚔ *m* section.

Halde (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊽ 1. slope, bank, hillside. — 2. ⚒, ⚙ *metall.* (Haufen taubes Geſtein) heap of dead rock or ore, F deads *pl.*

half (ˌ) *impf.* von helfen.

Halfa=gras ⚘ (ˌ⌣ˌ) [afrik.] *n* ㊷ in Algier u. Tunis = Eſpartogras.

Halfen (ˌ⌣) *m* ㉓ small farmer; **~=wirtſchaft** *f* ㊷ farming of small holdings.

Halfer ⚓ (ˌ⌣) *m* ㉒, mſt *pl.*, **Half=leute** men engaged in towing (or hauling) ships up-stream.

Hälfte (ˌ⌣) [ndd.; *halb] *f* ㊽ half, moiety; um die ~ mehr (teurer) half as much (dear) again; um die ~ weniger less by half, only half; m-e beſſere ~ (m-e Frau) F my better half; eine gute (volle) ~ a good (full) half; Kinder bezahlen die ~ children (pay) half-price; Schlächterei: ~ eines Rindes, Hammels side of beef, mutton.

hälften (ˌ⌣) *v/a.* ㊾ = halbieren.

Halfter[1] (ˌ⌣) [ahd.: halter] *f* ㊽, ↖ *m* u. *n* ㉒ (Zaum) halter.

Halfter[2] (ˌ⌣) [ndd.] = Holſter.

Halfter[3] = Halfer.

Halfter[1]=geld (ˌ⌣…) *n* ㊷ tip (given to a groom); **=kette** *f* halter-chain; **=leine** *f* = =riemen.

halftern (ˌ⌣) *v/a.* ㊾a. to (tie with a halter.)

Halfter[1]=riemen (ˌ⌣…) *m* ㊷, **=ſtrick** *m*, **=zügel** *m* halter-rope or -strap.

hälfte=wegs (ˌ⌣ˌ) *adv.* half-way.

hälftig (ˌ⌣) *a.* ㊾ half.

Hall (ˌ) [mhd.; * hell] *m* ⑪b. (loud or powerful or clashing) sound, peal; reverberation, clang(ing).

Hall=amt ſüdd. (ˌ⌣ˌ) *n* ㊷ = Steuer= u. Zoll=amt.

Halle (T) (ˌ⌣) [nhd. 16. *sae.* (ahd.: hall); *hehlen] *f* ㊽ 1. covered space; (bedeckter Gang) gallery; (äußerer Säulengang) portico; (Kirchen=)~ porch. — 2. (großer, umſchloſſener Raum) hall; vgl. Vorhalle. — 3. (Kauf=, Markt=)~ market-hall or -house; (großer Laden) stores *pl.*, emporium, baza'r. — 4. ⚙ = Salzkote.

halleluja! (⌣ˌ⌣, ₊⌣ˌ⌣–) [hebr.] *int.*, ~ *n* ㊸ (Lobgeſang) hallelujah, halleluiah.

hallen (ˌ⌣) [hell] *v/n.* (h.) ㊽ to (re)sound.

Hall(enſ)er (⌣ˌ⌣, ˌ⌣) [Halle, preuß. Univerſitätsſtadt, Prov. Sachſen] *m* ㉒ (a. **~in** *f* ㊷) inhabitant of Halle.

hall(enſ)iſch, halleſch (⌣ˌ⌣, ˌ⌣) *a.* ㊽ of Halle.

Hallig (ˌ⌣) *f* ㊻ low-lying islet (which becomes) submerged in high tides.

Hall=jahr (ˌ…) *n* ㊷ bei den alten Juden jubilee(-year).

hallo (⌣ˌ) **I** *int.* halloo!, hallo!, halloa!, hoy-ho!; *hunt.* (beim Hetzen) tally-ho! **II** ~ *n* ㉚ bſd. *hunt.* tally-ho; (lauter Ruf) loud shouting or halloing.

Hallore ⚙ (⌣ˌ⌣) [dtſch.=lt.] *m* ㊹ workman in a salt-mine (of Halle).

Halluzination (⌣–⌣–tß(⌣)ˌ) [lt. *alucina'tio* Faſelei] *f* ㊻ *physiol.*, *psych.*, *path.* (Sinnestäuſchung) hallucination.

Halm (ˌ) [ahd.: halm: grch. *kă'lămŏs*] *m* ⑪b. (faſt †㉓b.) (Stengel des Getreides ꝛc.) stalk, halm; des Graſes: blade; ⚘: ◻ culm; (Stroh=)~ straw; die Ernte (oder das Getreide) auf dem ~ (ver)kaufen to buy (to sell) the standing crop or corn or the corn as it stands.

Hälmchen (ˌ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Halm) small stalk or blade; Kinderſpiel: *fig.* ~ ziehen to draw lots (consisting of shorter and longer sticks).

Halmen=dach (ˌ⌣…) *n* ㉜ thatched roof.

Halm=fliege (ˌ…) *f* ㉜ *ent.* wheat-fly (*Chlorops*); **=früchte** ⚘ *f/pl.* cereals *pl.*, ◻ cerealia *pl.*

halmig (ˌ⌣) *a.* ㊽ stalked, bladed; **...ɜ** (…"ˌ⌣) in Zſſgn, zB. kurzɜ with a short blade or stem.

Halm=knoten ⚘ (ˌ…) *m* ㊷ joint (or knot) of a stalk, node.

Hälmlein (ˌ–) *n* ㉓ = Hälmchen.

Halogen ◻ (–⌣ˌ) [grch.] *n* ⑪d., **~=ſalz** (–⌣ˌ⌣) *n* ㊷ *chm.* (Verbindung v. Chlor, Brom, Jod ꝛc. mit Metallen) haloid(salt).

Hals (ˌ) [ahd.: lt. *collum*] *m* ⑧a. 1. mſt neck, zB. e-m um den ~ fallen to fall on a p.'s neck, to throw one's arms round a p.('s neck); e-n langen ~ m. to crane one's neck (forward); (ſich) den ~ brechen to break one's neck; *fig.* das wird ihm den ~ brechen it will ruin (or F do for) him; einem Hahne den ~ umdrehen to wring a rooster's neck mit bloßem Halſe bare-necked; *path.* ſteifer ~ stiff neck. — 2. (Kehle, Luftröhre, Speiſeröhre ꝛc.) throat, windpipe, gullet, &c.; ſich (e-m) den ~ abſchneiden to cut one's (a p.'s) throat; der Knochen blieb ihm im Halſe ſtecken … stuck in his throat; einen ſchlimmen ~ haben, Schmerzen (od. es) im Halſe h. to have a bad (or sore) throat, to suffer from one's throat; es iſt ihm in den unrechten ~ (in die Luftröhre) gekommen F it went down the wrong way. — 3. *fig.* ſich (*dat.*) et. **an** den ~ reden to get (o.s.) into trouble by one's (foolish) talk; es geht ihm an den ~ he is doomed (to die), it may (or will) cost him his life, it will go hard with him; einem alles Üble an den ~ wünſchen to wish a p. everything bad; ſ. ärgern 1; **bis an** den ~ up to one's neck; *fig.* bis an den Hals in Geſchäften ſtecken to be up to one's ears in work; bis an den ~ ſatt ſein to be right full, to have eaten one's fill; ich habe es bis an den ~ ſatt I have had quite enough of it, F u. P I'm fed up with it; bis an den ~ in Schulden ſtecken to be over head and ears in debt; et. **auf** dem Halſe h. to have

a th. on one's shoulders, to be encumbered (or saddled) with a th.; sich (*dat.*) et. auf den ~ laden to burden o.s. with a th.; sich einen Prozeß auf den ~ laden to become involved in a lawsuit; er liegt mir immer auf dem Halse he is for ever bothering (or molesting, pestering) me; e-m e-n auf den ~ schicken oder hetzen to set some one against a p.; **aus** vollem Halse lachen, schreien to split (or roar) with laughter, to shout at the top of one's voice; es wächst mir aus dem Halse oder zum Halse heraus I am thoroughly sick of it; das hat er in seinen ~ hineingelogen he has lied in his teeth; e-m **über** den ~ kommen to take a p. by surprise, to drop in upon a p.; ~ über Kopf (*adv.* über ~ und Kopf) head over heels, headlong, helter-skelter; sich **um** den ~ reden to pay for one's (rash) words with one's life; sich (*dat.*) et., e-n **vom** Halse schaffen to get rid (or to rid o.s.) of a th., a p.; s. bleiben 4. — **4.** (Kragen) collar; Hälschen (Halstuch) neckerchief; muffler. — **5.** (hals-ähnlicher Teil) meist ⚙: neck; ~ einer Flasche neck of a bottle; *fig.* einer Flasche den ~ brechen F to crack (P to polish off) a bottle; ~ e-r Röhre collar of a pipe; ✕ *artill.* ~ des Rohres collar of the muzzle; ~ eines Thermometers *etc.* stem; ⚓ = Halse 2.

Hals-abschneider (ˢ...) *m* ⓖ cut-throat; *fig.* extortioner; **=ader** *f*, *anat.*: ♁ jugular (vein or artery); **=band** *n*: a) ribbon for the neck, neck-band; ~ aus Korallen, Perlen coral, pearl necklace; für Hunde: collar, stachliges für Jagdhunde: pricking collar; b) *arch.*: ♁ collare, *pl.* ...ia; **=bein** *n*, *anat.* collar-bone, ♁ clavicle; **=berge** *f*, ehm. ✕ collaret(te), hauberk; **=binde** *f* lose: tie, bow, fertig gekaufte: made-up tie, steifere: cravat; *fig.* einen hinter die ~ gießen F to wet one's throat or whistle; **=blutader** *f*, *anat.*: ♁ jugular blood-vessel; **=bräune** *f*, *path.*: ♁ angina, mit Entzündung: quinsy, brandige: ♁ diphtheria, häutige: croup; **=brechend**, **=brecherisch** *a.* neck-breaking (stairs), break-neck (affair); dangerous, risky; *co.* von Geschichten: adventurous, sensational; **=bund** *m* am Hemde: neck-band.

Hälschen (ᵘ⌒) *n* ㉓ *dim.* v. Hals (s. bs, bsd. 4).

Hals-drüse (ˢ...) *f* ㉜ *anat.* tonsil, ♁ jugular gland, amygdala.

Halse (ᵘ⌒) [ndd.] *f* ㊽ **1.** *hunt.* (Halsband) collar. — **2.** ⚓ (Hals eines Segels) tack (of a sail), hawser; die ~n aufholen to haul up the tacks. [(Pranger) pillory.]

Hals-eisen (ˢ...) *n* ㉜ iron collar; [

halsen (ᵘ⌒) *v/a.* ㊾ **1.** e-n ☡ (umhalsen) to embrace a p. — **2.** ⚓ to veer (round).

Hals-entzündung (ˢ...) *f* ㉜ *path.* inflammation of the (or an inflamed) throat; **=flosser** *m/pl.* *ichth.* (Kehlflosser): ♁ jugulars *pl.*; **=gericht** † *n* criminal court; **=gerichts-ordnung** † *f* criminal code; **=geschwulst** *f* (**=geschwür** *n*) *path.* swelling (or tumour, abscess) in the neck or throat; **=harnisch** *m* = **=stück** a.

...halsig (...ᵘ⌒) *a.* ㊽ in Zssgn, z.B. lang☡ long-necked.

Hals-kappe (ˢ...) *f* ㉜ cowl, hood; **=kette** *f* chain for (or round) the neck, als Damenschmuck: necklet; **=koppel** ⚙ *f* Sattlerei: collar of harness, neck-strap; **=kragen** *m* collar (auch als Hemdkragen); aus Spitzen: lace collar(et), als Schultermantel: cape; **=krankheit** *f*, *path.* throat-disease or -complaint; **=krause** *f* ruff (or ruffle, frill) round (or for) the neck; **=kraut** ♀ *n* throatwort (*Campa'nula Trache'lium*); **=länge** *f* length of a neck; Pferderennen: um eine ~ by a neck.

Hälslein (ᵘ⌒) *n* ㉓ = Hälschen.

Hals-mandel (ˢ...) *f* ㉜ = **=drüse**; **=muskel** *m*, **=nerven** *m/pl.* *anat.*: ♁ cervical muscle, nerves *pl.*; **=puls-ader** *f*, *anat.*: ♁ carotid (or cervical) artery; **=recht** † *n* criminal jurisdiction; **=riemen** *m* Sattlerei: neck-strap; **=schild** *m*, *ent.* (erster Brustring): ♁ prothorax; **=schlag-ader** *f*, *anat.* = **=pulsader**; **=schleife** *f* lady's necklace or necktie; **=schlinge** *f* noose; **=schmerzen** *m/pl.* = **=weh**; **=schmuck** *m* = **=gehänge**; **=schnur** *f*: a) necklet, (pearl) necklace, string of pearls (round the neck); b) = **=band** b; **=schwindsucht** *f*, *path.*: ♁ wasting of the larynx, laryngophthisis; **☡starrig** [nhd. 16. *sae.*] *a.* headstrong, stubborn, obstinate, refractory, wilful, pig-headed, stiff-necked; **=starrigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **=stimme** 𝅘𝅥𝅯 *f* falsetto; **=streif** *m* eines Hemdes frill; **=stück** *n*: a) Schneiderei: part (or piece) round the neck; ehm. ✕ am Harnisch: neck-piece, gorget; b) ⚙ Schlächterei: ~ eines Rindes, Hammels neck of beef, scrag(-end) of mutton; c) *ent.* = **=schild**; **=tuch** *n*: a) der Männer: neckcloth; b) der Frauen: neckerchief; **=tuch-knoten** *m* knot of a necktie, oft: sailor-knot; **☡ und beinbrechend** *etc.* = **☡brechend**.

Halsung (ᵘ⌒) *f* ㊽ *hunt.* = Halse 1.

Hälsung (ᵘ⌒) *f* ㊽ shape of a horse's neck.

Hals-wärmer (ˢ...) *m* ㉜ comforter; **=weh** *n*: a) äußerlich: pain in the neck; b) innerlich: sore throat; **=weite** *f* eines Hemdes *etc.* width round the neck; **=wirbel** (**beine** *n/pl.*) *m/pl.* *anat.*: ♁ cervical vertebræ; **=wunde** *f*, *path.* wound at the neck; **=zäpflein** *n*, *anat.*: ♁ uvula.

Halt[1] (ᵘ) [nhd.; *halten] **I** ~ *m* ⓤb. **1.** (auch *n*) (Innehalten) halt, stop, pause; ~ machen to (make a) halt, to stop, to pause; Sport: Rennen, bei dem kein ~ gemacht wird non-stop race. — **2.** 𝅘𝅥𝅯 = Ferma'te. — **3.** äußerer ~ (Stütze) support, mainstay (auch *fig.*). — **4.** innerer ~ consistency; (Beständigkeit) constancy, stability, steadiness; (Festigkeit) firmness, solidity; einem Dinge ~ geben to steady a thing; ohne ~ unsteady, unsettled; Mensch ohne inneren ~ person without (fixed) principles, F without (any moral) backbone; das Gerücht ist ohne ~ ... without foundation, unfounded; jeden ~ verlieren to lose all balance, to break adrift. — **II halt 5.** *int.* Stillstand gebietend: ☡! stop!, halt (auch ✕)!, pause!, don't go or move!; ☡ (doch)! stop (a minute or a moment)!; ✕ ☡, wer da? stop, who's there?

halt[2] ☡ (ᵘ) [ahd.] *adv.* südd. methinks; er will ☡ (mein' ich) nicht kommen he does not want to come, I fancy; es ist ☡ die alte Geschichte it is the old story, you know or you see.

hält (ᵘ) 3. Person *sg. pres.* v. halten.

haltbar (ᵘ⌒) [halten] *a.* ㊽ **1.** (was sich behaupten läßt) tenable (*a. fig.*), ✕ a. defensible; nicht mehr ☡ untenable, no longer able to hold out. — **2.** (standhaft) stable, well balanced; (fest) firm, solid; (dauerhaft) durable, lasting, stärker: imperishable, fixed, v. Farben: fast.

Haltbarkeit (ᵘ⌒⌒) *f* ㊽ **1.** meist ✕ (s. haltbar 1) tenableness, defensibility (of a fortress, &c.). — **2.** (s. haltbar 2) stability; firmness, solidity; durability; ❀ von Waren: lasting wear, imperishable nature, von Farben: fastness.

Halte-kind (ᵘ⌒...) *n* ㉜ (**=frau**, **=mutter** *f*) foster-child (foster-mother).

halten (ᵘ⌒) [ahd.: hold] ㊽a. **I** *v/a.* und **sich ☡** *v/refl.* **1.** (sich) ☡ to hold (o.s.); to check (o.s.); halt den Dieb! stop thief!; die Zügel kurz (oder straff) ☡ *man.* u. *fig.* to hold (or pull) the reins tightly, to hold in the reins; das Pferd still ☡ to keep the horse still or well in hand; ich halte mich kaum (od. ich weiß nicht, was mich hält), daß ich nicht lache I can hardly contain myself (or F keep) from laughing. — **2.** mit *prp.* u. *adv.*: et. **an** das Feuer ☡ to hold a th. to the fire; an der Hand, beim Arme ☡ to hold (or seize) by the hand, by the arm; er kann sich kaum **auf** den Füßen ☡ he is barely able to stand (on his feet); sich **für** sich ☡ to keep o.s. to o.s., to lead a retired life; etwas **gegen** das Licht ☡ to hold a th. against (or to) the light; die Hand **in** die Höhe ☡ to hold up one's hand; es **mit** e-m, mit j-s Partei ☡ to hold (or side) with a p., to be on a p.'s side; ich halte es mit Deutschland!, oft: give me Germany!; ein Kind **über** die Taufe ☡ to stand godfather (*f* godmother) to a child; **vom** Leibe ☡ to keep off; sich e-n (drei Schritte) vom Leibe ☡ to keep a p. at arm's length or at a respectable distance; sich **vor** Lachen nicht ☡ können to split (or burst) with laughing; sich ein Tuch **vors** Gesicht ☡ to cover one's face with a cloth; **sich** bereit (od. in Bereitschaft) ☡ to keep o.s. ready or in readiness; e-n frei ☡ to treat a p. to a th.; e-n gefangen ☡ to detain a p. as prisoner or captive, to keep a p. locked up or in jail; den Kopf (od. sich) gerade ☡ to hold one's head (o.s.) upright; den Kopf hoch ☡ to hold up one's head, stärker: to hold one's head high; **sich** zu e-m od. zu j-s Fahne ☡ = es mit e-m ☡ (s. o.); sich zu seinesgleichen ☡ to associate with one's equals, to keep to one's own class; viel oder große Stücke (wenig) **auf** e-n od. **von** e-m, auf od. von et. ☡ to have a high (no high or F a poor) opinion of a p., a thing; to think very highly (very little) of a p., a th.;

mehr auf sich als auf andere ♀ to esteem o.s. above (or more than) others; viel auf sich ♀ to have a good opinion of o.s.; nichts auf et. ♀ to set (or lay) no store by a th., to attach no value to a th. — **3.** (ansehen, denken, schätzen) **für etwas** ♀ to consider (or regard) as; wir ♀ ihn für einen ehrlichen Mann we think him (stärker: believe him to be) ...; für e-n andern ♀ to mistake for somebody else; für eine Ehre ♀, zu // to deem it an honour to //; für gut ♀ to think proper, to approve (of); mit es, zB. es für gefährlich, nötig 2c. ♀, zu // (*inf.*) to consider (eleganter: to deem) it dangerous, necessary, &c. to // (*inf.*); was ♀ Sie **von** ihm? what do you think of him?; ich weiß, was ich davon zu ♀ habe I know what to think of it, I have my own opinion about it; e-n hoch, wert, lieb ♀ to have a high esteem, a great respect, great affection for a p.; j-s Andenken in Ehren ♀ to honour a p.'s memory. — **4.** (festhalten, einhalten, bewahren) den Atem **an** sich ♀ to hold one's breath; (mit) et. an sich ♀ to keep a th. quiet or to o.s.; *abs.* an sich ♀ to contain (or restrain) o.s.; e-n **beim** Worte ♀ (od. nehmen) to keep a p. to (or to take a p. at) his word; etwas **im** Gedächtnisse ♀ to store a th. (up) in one's memory, to retain a th.; etwas in Obacht ♀ to guard a th.; etwas in Ordnung ♀ to keep a th. in (good) order; e-n (seine Begierden, sich) im Zaume ♀ to keep a p. (one's passions, o.s.) in check or under control; Freundschaft mit e-m ♀ to keep friends with a p.; Frieden und Ruhe ♀ to keep peace and quietness; ⚓ den Kurs ♀ to keep to one's course; Maß ♀ to keep within bounds; kein Maß ♀ to exceed the bounds; den Mund (od. reinen Mund) ♀ to hold one's tongue; to keep one's own counsel; Ordnung ♀ to keep (or preserve) order; e-m den Rücken, die Stange ♀ to back up a p.; (gleichen) Schritt ♀ to keep (an even) pace; ⚓ die See ♀: a) to keep out at sea; b) to be seaworthy; standꝛ ♀ to keep one's ground; 𝅘𝅥𝅮 Stimmung ♀ von Klavieren: to keep well in tune; 𝅘𝅥𝅮 Takt ♀ to keep time; Wasser ♀ to hold water, to be waterproof; sein Wort nicht ♀ to break one's word; etwas zu Rate ♀ to be sparing with a th.; er wollte **sich nicht** ♀ **lassen** nothing could restrain him or hold him in check; F das läßt sich ♀, es läßt sich damit noch ♀ (es ist nur mittelmäßig) it will just do, F it's not up to much. — **5.** (enthalten, fassen) der Garten hält 50 Meter in die Länge ... is fifty metres (or fifty-five yards) long; der Wagen (das Zimmer) hält 8 Personen the carriage (the room) holds (or accommodates) eight persons; das Schiff hält 800 Tonnen it is an 800 ton ship, the ship's tonnage is eight-hundred. — **6.** (behandeln) sein Gesinde gut ♀ to treat one's servants well; e-n knapp ♀ to keep a p. short (of money); e-n kurz, sehr streng ♀ to keep an iron rod (or a strict hand) over a p.; e-n schadlos ♀ to guarantee a p. from loss, to indemnify a p. — **7. sich an et. heran** ♀, **sich dazu** ♀ (sich damit beeilen) to keep well to a th., to hurry a th. on, F to look sharp. — **8. es so und so** ♀ (einrichten) to act in a certain way; ♀ Sie es damit wie Sie wollen! you may do as you like about it!; so ♀ wir es damit oder so pflegen wir es zu ♀ that's our way of doing it, that's what we usually do or are wont to do; wie willst du es damit gehalten haben? how will you have it done?; **sich so und so** ♀ (benehmen) to behave in such or such a manner; sich gerade ♀ to keep o.s. straight; sich gut ♀: a) to be well conducted or behaved; b) to keep well; ⚔ die Festung hat sich gut gehalten ... has held out well; sich tapfer ♀ to show (great) courage. — **9.** (abhalten) s. Abendmahl 2; Abrechnung mit e-m ♀ to settle accounts with a p., weitS. to come to an agreement with a p.; Kartenspiel: Bank ♀ to (keep the) bank; ⚔ eine Festung ♀ to hold a fortress; Gericht ♀ über // to pronounce (or give) a verdict on //; Hochzeit ♀ to hold (or celebrate) a wedding; (besorgen, haben) Kostgänger ♀ to have boarders; einem Kinde e-n Lehrer ♀ to keep a master for a child; eine Lobrede ♀ auf to bestow (words of) praise upon; Mahlzeit ♀ to (have a) meal; eine gute (schlechte) Mahlzeit ♀ to make a good (poor) dinner or supper; Messe ♀ to celebrate (the) mass; sein Mittagsschläfchen ♀ to have one's *siesta*, F to take one's forty winks; Musterung ♀ to hold a review; Pferde und Wagen ♀ to keep horse and carriage; Rast ♀ to take rest; e-e Rede ♀ to deliver (or make) a speech; Schule ♀ to hold (F have) school; (Siegesꝛ)Einzug ♀ to make one's (triumphal) entry; eine Stunde, Vorlesung ♀ to give a lesson, a lecture; eine Versammlung ♀ to hold a meeting; Wache (od. Wacht) ♀ to (be on) watch, ⚔ to mount guard; 🏷 wir ♀ diese Ware nicht we do not keep this article; sich (*dat.*) seine Wäsche selbst ♀ to provide o.s. with (or to see to one's own) linen; eine Zeitung ♀ to take in a paper. — **II** *v/n.* (h.) **10.** (verweilen) to stop, halt, stay; es hielt ein Wagen vor der Tür a carriage drove up to (or pulled up at) the door; 𝅘𝅥𝅮 auf einer Note ♀ to rest on ... — **11.** (Bestand haben) to keep (well), to hold out, to be stable or steady; (dauern) to last, von Kleidern auch: to wear well, badly; der Anker hält ... bites; das Eis hält ... bears; **an sich** ♀ s. ♀ 4; 🏷 **auf** Preis ♀ to hold out for a price; ⚓ dicht **beim** Winde ♀ to hug the wind; **hinter** dem Berge ♀ to be reserved, to keep one's own counsel. — **12. auf et. los** (od. **zu**) ♀ (zusteuern, fließen 2c.) to make straight for, to aim (or shoot) at a th. — **13. auf et.** ♀ (achten) to pay heed (or attention) to a th., to take care of a th.; (Wert auf et. legen) to lay great value (or stress) upon a th. — **14. dafür** ♀ to be of opinion. — **15.** a) et. hält (fällt) **schwer** a th. gives trouble, presents difficulties; b) *v/impers.* **es** hält schwer, zu // it is difficult to // (*inf.*). — **III** ~ *n* ㉓ **16.** (s. I) das lange ~ wird mir schwer I am tired from (or with) holding it so long; es war kein ~ (od. ~s) mehr there was no such stopping (or checking) them; it became impossible to stop us. — **17.** das ~ von Dienstboten keeping (of) servants; ~ der Handelsbücher keeping of the books, bookkeeping; ~ e-s Landtages convocation of a diet; das ~ von Reden war verboten it was forbidden to deliver speeches; ~ e-s Versprechens keeping (or fulfilment of) a promise; ~ der Verträge observance of treaties; ~ von Vieh keeping of cattle, cattle-breeding or -rearing; ~ (bfd. von Fuhrwerken) stopping, halt(ing). — Vgl. auch Haltung. — **IV ge-halten** *p.p.* und *a.* ㊽ (D9) **18.** in den Bedeut. des *inf.* — **19.** ♀ (verpflichtet) sein, zu // to be obliged (or bound) to // (*inf.*). — **20.** gegen andere sehr ♀ (zurückhaltend) sein to be very reserved (or reticent, uncommunicative) with others. — **21.** 𝅗𝅥 lang 𝅝e Note drawn-out note.

Halte=platz (ˌ⌣...) *m* ㉜ halting- (or resting-)place, 🚂 station (at which a train stops), stopping-place; **=punkt** *m*: a) (Stütze) point of support; ⚔ (Zielpunkt) goal; b) für Wagen: stand.

Halter[1] (⌣) *m* ㉒ **1.** ~ *m*, **~in** *f* ㊾ mst. in Zssgn person who keeps, manages, &c. (s. halten). — **2.** Werkzeug: s.th. to hold by; (Feder) penholder; (Stütze) support, hold; (Stiel) handle, (Griff) knob.

halter[2] öst. (⌣) = halt[2].

Hälter (⌣) [halten] *m* ㉒ = Behälter.

Halte=stelle 🚂 (⌣...) *f* ㉜ (Station) station; **=zeichen** *n* 🚂 block-signal; 𝅗𝅥 s. Fermate.

haltig, südd. **häl̈tig** (⌣) *a.* ㊽ **1.** in Zssgn: containing, zB. kohlen=säure=♀ containing carbonic acid; mehl♀ farinaceous. — **2.** ⚔ ♀es Erz productive (or paying, rich) ore.

halt=los (ˌ⌣...) *a.* ㊽ without support, unstable, unsteady; **=losigkeit** *f* ㊾ lack of support, instability, unsteadiness; **♀machen** *v/n.* (h.) ㊽** s. Halt[1] 1; **~** *n* halt(ing); **=nagel** ⚙ *m* am Wagenrad: linchpin; **=seil** ⚙ *n* guy-rope, für Tiere: tether.

hältst (⌣) 2. Person *sg. pres.* v. halten.

Haltung (⌣) *f* ㊾ **1.** = halten III. — **2.** (körperlicher Anstand) carriage, bearing, würdige: deportment, port; (Stellung) attitude (a. *fig.*), theatralische: pose; ~ beim Gehen gait; eine aufrechte ~ h. to keep o.s. upright, to have an erect gait; eine nachlässige, schlechte ~ haben to keep o.s. badly, to have a slovenly gait; würdevolle ~ dignified bearing. — **3.** (sittliches Verhalten) conduct, behaviour; herausfordernde ~ defiant attitude; Charakter ohne sittliche ~ ... without moral principles; politische ~ einer Zeitung 2c.: political standpoint or opinion or principles *pl.* ... — **4.** *paint.* (right) proportion of light and shade, tone of the colours; 🏷 ~

der Börse state of the market, tone of the stock-exchange; matte ~ der Preise flatness (or dulness, lifelessness, stagnancy) of prices.

haltungs-los (ᵈ⌣…) *a.* ㊅ unstable; **-losigkeit** *f* ㊆ instability; vgl. Halt-…

Halunke (⌣ᵈ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *tschech. „Nackter" (Bettler)] *m* ㊊ rogue (and vagabond), scoundrel, scamp; (roher Geselle) ruffian, blackguard.

Halurgie ♂ (⌣ˍˍ) [grch.] *f* ㊈ *chm.* (Lehre von der Darstellung des Kochsalzes) halurgy.

Hamadryade ♂ (⌣⌣ˍˍ) [grch.] *f* ㊈ *myth.* (Baumnymphe) hamadryad.

Hämatin ♂ (-⌣ˍ) [grch. *haima* Blut] *n* ⓤd. *physiol.* (Blutfarbstoff) hæmatin.

Hämatit ♂ (-⌣ˍ) *m* ⓤc. *min.* („Blutstein", Roteisen-erz) hæmatite.

Hämatogen ♂ (-⌣⌣ˍ) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* (hæmatogen.)

Hamburg ♀ (ᵈ⌣)*npr/n.* ㊇ *a.* Hamburg(h); **~er(in** *f* ㊆) (ᵈ⌣⌣) *m* ㉒ inhabitant of Hamburg(h); **~er** *a. inv.* u. **-isch** (ᵈ⌣⌣) *a.* ㊅ of Hamburg(h).

Hambutte ♀ (⌣ᵈ⌣) *f* ㊈ = Hagebutte.

Hamen[1] (ˍ⌣) [ahd.] *m* ㉓ (*dim.* **Hämchen** (ˍ⌣) *n* ㉓) fishing-hook.

Hamen[2] (ˍ⌣) [ahd.] *m* ㉓ Fischerei: drag-(or purse-)net; *hunt.* (Keścher) net for bird-catching; (Schlinge) gin.

Hamen[3] *prov.* (ˍ⌣) *m* ㉓ = Kum(me)t.

hämisch (ˍ⌣) [nhd.: heimlich, heimtückisch] *a.* ㊅ malicious, spiteful, rancorous; (hinterlistig) crafty.

Hamit (-ˍ) [Ham, zweiter Sohn Noahs] *m* ㊆, **~in** *f* ㊆ (Afrikaner) Hamite.

hamitisch (-ˍ⌣) *a.* ㊅ Hamitic; African.

Hämling (ᵈ⌣) [Hammel] *m* ⓤd. eunuch.

Hammel (ᵈ⌣) [ahd.; *hemmen] *m* ㊆(㊇) (Schóps) wether; *ell.* = Hammelbraten; *fig.* um wieder auf besagten ~ (unsern Gegenstand) (zurück) zu kommen to return to our mutton or our subject.

Hammel-braten (ᵈ⌣…) *m* ㊇ roast mutton; **-brühe** *f*, **-fett** *n* mutton-broth, -fat; **-fleisch** *n* mutton; **-keule** *f* leg of mutton; **-rippchen** *n/pl.* mutton-cutlets *pl.*, größere: m.-chops *pl.*

Hammels-… (ᵈ⌣…) = Hammel-…

Hammel-schlegel (ᵈ⌣…) *m* ㊇ = **-keule**; **-sprung** *m*, *fig.*, *parl.* division (in the lobbies); **-talg** *m* mutton-suet.

Hammer (ᵈ⌣) [ahd.: hammer] *m* ㉙ 1. hammer (a. ♪ am Klavier); hölzerner ~ mallet; schwerer (Schmiede-)~ sledge-hammer; *anat.* ~ im Ohr: ♂ malleus; Behauen mit dem ~ hammer-dressing; *fig.* unter den ~ kommen, dem ~ verfallen (versteigert werden) to come to (or under) the (auctioneer's) hammer, to be put up for auction or for sale; Sport: den schweren ~ werfen to throw the hammer; Sprichw. s. Amboß. — 2. ~ an der Haustür, in England: (street-door) knocker; ⚙ = Hammerwerk.

Hammer-auge (ᵈ⌣…) *n* ㊇ eye of the hammer; **-axt** *f* hammer-axe; **-bahn** *f* hammer-face.

hämmerbar ⚙ (ᵈ⌣-) *a.* ㊅ malleable.

Hämmerbarkeit (ᵈ⌣--) *f* ㊆ malleability.

Hammer-beil (ᵈ⌣…) *n* ㊇ = **-axt**; **-blech** *n* hammered sheet-iron; **-block** *m* anvil-block.

Hämmerchen (ᵈˍˍ) *n* ㉒ (*dim.* v. Hammer) little hammer, small mallet.

Hammer-fisch (ᵈ⌣…) *m* ㊇ = **-hai**; **-förmig** *a.* ㊅ hammer-shaped, ♂ malleiform; **-hai** *m*, *ichth.* hammer- (or balance-)fish (*Zygaena malleus*); **-helm** *m*: a) = -stiel; b) *metall.* shaft of the hammer; **-herr** *m* owner of a forge or of iron-works; **-kopf** *m* hammer-head.

Hämmerlein (ᵈ⌣-) 1. *n* ㉓ = Hämmerchen. — 2. **~** *m* ㉓, **Hämmerling** *m* ⓤd. (der Teufel) Old Nick, the Devil; (Kobold) (hob)goblin; *sh.*: Puck; Meister ~: a) (der Tod) (King) Death; b) (der Henker) F Jack Ketch.

Hammer-loch (ᵈ⌣…) *n* ㊇ = **-auge**; **-meister** *m* forge-master.

hämmern (ᵈ⌣) ㉒a. **I** *v/a.* ⚙ to hammer, *metall.* to malleate, (schmieden) to forge; *abs.* to strike with the hammer; flach (dünn) ~ to flatten (to thin) under the hammer. — **II** *v/n.* (h.) (auf etwas los-)~ to hammer away at a th., to give hard blows or knocks. — **III ~** *n* ㉓ hammering, *metall.* malleation; hammering noise.

Hammer-schlacke (ᵈ⌣…) *f* ㊆ = **-schlag b**; **-schlag** *m*: a) stroke (or blow) with a (or of the) hammer; b) (Abgang v. Eisen) hammer-scale, iron-dross; **-schleudern** *n* Sport: hammer-throwing; **-schmied** *m* hammersmith; (Grobschmied) blacksmith; **-stiel** *m* hammer-helm, mehr gbr.: handle of a hammer; **-werk** *n* hammer-mill, forge, iron-works *pl.*

Hämoglobin ♂ (-⌣⌣ˍ) *n* ⓤd. *chm.* (Blutfarbstoff) hæmoglobin.

Hämorrho-idal-beschwerden ♂ (-⌣⌣⌣ˍ…) [grch.] *f/pl.* ㊆ hæmorrhoidal complaint, piles *pl.*; **-blutung** *f* bleeding piles *pl.*; **-leiden** *n/pl.* = **-beschwerden**.

Hämorrho-idarius F (-⌣⌣⌣ˍ(⌣)⌣) [grch.] *m* ㉗ *path.* hæmorrhoidal patient.

Hämorrho-iden ♂ (-⌣⌣ˍ) [grch.] *f/pl.* ㊈ *path.* hæmorrhoids, piles *pl.*

Hampel-mann (ᵈ⌣…) [nhd. 17. *sae.*] *m* ㊇, **-männchen** *n* little puppet (which is pulled by a string); **-männisch** *a.* ㊅ like a puppet.

hampeln (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to dangle.

Hamster (ᵈ⌣) [ahd.; *flaw.] *m* ㉒ (**~in** *f* ㊆ nur 3) 1. *zo.* hamster, German marmot (*Crice'tus*). — 2. = Hamsterfell. — 3. *fig.*: a) (gieriger Mensch) greedy person, F grabber; b) (j. der eingezogen lebt) person leading a secluded life; recluse, hermit.

Hamster-bau (ᵈ⌣…) *m* ㊇ hamster's burrow; **-fell** *n* hamster's skin; **-gräber** *m* one who digs for hamsters.

Hand (ᵈ) [ahd.: hand] *f* ⑩6. († ㊈ s. …hauden) 1. hand; s. 5 u. 6; flache ~ palm; hohle ~ hollow of the hand; umgekehrte (od. verkehrte) ~ back of the hand; Hände weg! hands off!; mit geballter ~ with clenched fist; mit vollen Händen with full hands, *fig.* profusely, (freigebig) open-handedly; eine ~(-)breit a hand's width, the width of a hand; von Pferden: 15 ~ hoch fifteen hands high; nicht um eine ~-breit not an inch; ⚓ ~ über ~ hand over hand; *fig.* j-s rechte ~ a p.'s right hand; *hist.* die tote ~ (der Geistlichkeit) the dead hand, ♂ mortmain; Fußballspiel: ~! hands!; ~ auf! touch down!; die ~ auflegen (anhalten) to touch down. — 2. mit *verbs*: s. abziehen 4, anlegen 1; et. guten Händen anvertrauen to entrust a th. to (or to put a th. into) safe hands; s. ausstrecken I; e-m die ~ bieten s. bieten 3; zur Versöhnung oft: to make advances (or offers of peace) to a p.; an Händen und Füßen gebunden bound hand and foot; einem die ~ drücken to squeeze a p.'s hand; s. drücken 1; s. falten 2; einem die ~ geben to shake hands with a p.; da haben Sie meine ~! let us shake hands (on the strength of it)!; alle Hände voll zu tun haben to have one's hands full, to be right busy; die ~ bei et. im Spiele haben to have a finger in the pie; freie ~ haben to have one's hands free; to have full scope, to be one's own master; s. Fuß 7; eine offene (freigebige) ~ haben to have an open hand, to be open-handed; e-m freie ~ lassen to give a p. full scope or power, to allow a p. free play; ~ ans Werk legen to put one's shoulder to the wheel; die ~ auf et. legen (et. in Beschlag nehmen) to lay one's hands upon a th., to seize a th.; die ~ aufs Herz legen to lay (or put) one's hand on one's heart; die ~ in den Schoß legen to sit with one's hands before one or in one's lap, to idle away one's time; e-m hilfreiche ~ leisten to lend a helping hand to a p.; weder ~ noch Fuß regen oder rühren not to stir hand or foot, not to move a finger; e-m die ~ reichen to hold out one's hand to a p.; als Gatte: to accept a p. (as husband); sich (*dat.*), ea. die Hände reichen to join hands; die Hände über-ea.-schlagen to fold (or cross) one's hands; e-m die ~ oder Hände schütteln to give a p. a (good) shake of the hand; die Hände sinken lassen to give up all efforts or hope; die Hände in die Taschen stecken to put one's hands in(to) one's pockets; wie man eine ~ umdreht in the turn of a hand, mehr gbr.: in a twinkle or trice or F jiffy, F before one can say Jack Robinson; die ~ nicht umdrehen od. umkehren not to lift (or raise) a finger; ich wasche meine Hände in Unschuld I wash my hands of it; die Hände zs.-schlagen to clap one's hands; die Hände überm Kopf zs.-schlagen to look amazed, to stand aghast. — 3. Sprichw. eine ~ wäscht die andere one good turn deserves another; ehrliche ~ geht durchs ganze Land honesty is the best policy; kalte Hände, warme Liebe cold hands, (a) warm heart; viele Hände machen bald ein Ende many hands make light work. — 4. abhängig von *prp.*: e-m et. **an** die ~ geben to put a p. in(to) the way of a thing, to suggest a th. to a p.; e-m an die ~ gehen (ihn unterstützen) to come to a p.'s aid, to give (or lend) a p. one's support; e-n an (oder bei) der ~ haben (oder halten, führen) to lead a p. by the hand; e-n (od. et.) an (oder bei) der ~ (in der Nähe) haben to have a p. (or a th.) at hand or F handy; e-m et. (e-n Klaps) **auf** die ~ geben to give a p. a rap on the knuckles; das liegt auf

der flachen (oder auf platter) ~ it's self-evident or quite obvious; man muß ihm auf die ~ sehen (aufpassen) he has to be watched very closely, one must have an eye on him; auf (seine) eigene ~ (für sich) et. tun to do s.th. at one's own risk, on one's own responsibility or F hook; einen auf Händen tragen to wait on a p. hand and foot, to show a p. the greatest attention or affection; **aus** der ~ fressen to eat out of one's hand; etwas aus der ~, aus den Händen geben oder lassen to let a th. go (or slip) out of one's hands; et. aus der ~ legen to put a th. away or aside; aus (oder von) der ~ in den Mund leben to live from hand to mouth; aus freier ~ (ohne Maschine) gemacht hand-worked; aus freier ~ zeichnen to draw without ruler or compasses, to do freehand-drawing; ✱ s. aus 6; aus freier ~ (ohne Makler) verkaufen ... by hand; e-n **bei** der ~ fassen to take a p. by the hand, als Gemütsausdruck, oft: to grasp (or grip) a p.'s hand; er ist gleich mit der Antwort bei der ~ he is quick at repartee; alles muß **durch** seine ~ gehen everything has to pass through his hands; Kartenspiel: **hinter** der ~ sein oder sitzen to be (or come) last; e-m **in** die Hände arbeiten to further (or promote) a p.'s cause, to play into a p.'s hands; ✕ dem Feinde in die ~ fallen to fall into the enemy's hands; einen, et. in der ~ (in Händen) haben to have a p., a thing in one's hands or grasp or power; die Fäden in der ~ haben to pull the wires or the strings; ~ in ~ mit e-m gehen to walk hand in hand with a p.; das geht ~ in ~ damit (the) one thing works into (or helps) the other; es liegt in Ihrer ~ it rests with you; er kam mit e-m Messer in der ~ ... with (or holding) a knife in his hand; in die Hände klatschen to clap (one's hands); *co.* nehmt die Beine in die ~ (lauft)! put your best leg forward!, F hurry up!; in andere Hände übergeh(e)n to pass into new hands, to change hands; in guten Händen sein to be in good (or safe) hands; **mit** der ~ gemacht worked with the hand, hand-made; mit der ~ gemalt hand-painted; mit Händen und Füßen arbeiten etc. ... (with) hand and foot, with might and main; sich mit Händen und Füßen gegen et. stemmen, oft: to resist a thing tooth and nail; mit leeren Händen abziehen to go away empty-handed; das läßt sich mit Händen greifen it is palpable; mit ~ und Mund versprechen to promise solemnly; **nach** der ~ (auf der Hand die Schwere) abschätzen to weigh (or poise) in one's hand; s. nachher 2 = später; vgl. **über** 2; et. **unter** der ~ (od. den Händen) haben to have a th. in hand, to be working at (or engaged in) a th.; *fig.* unterder 2 (heimlich) in an underhand way, slily, secretly; unterder 2 zu verstehen geben to suggest (by the way); die Arbeit geht ihm (flink) **von** der ~ he soon dispatches (F rattles off) his work, he is quick at work; von der ~ in den Mund from hand to mouth, s. oben aus der ~; von langer ~ (her) vorbereiten to prepare long beforehand; von ~ zu ~ from hand to hand; et. von der ~ weisen (zurückweisen) to decline (or reject) a th.; et. **vor** die ~ nehmen to take a th. in hand; vorder 2 (einstweilen) for the present, for the time being, as yet; **zu** Händen (zu Len) des Herrn N. to be delivered to Mr. N.; e-m **zur** ~ geh(e)n to lend a p. a hand; et. zur ~ haben to have a th. (ready or near) at hand; zur ~ sein to be (near) at hand. — 5. (Handschrift) hand(writing); eine gute (fließende) ~ a good (a flowing or running) hand; ein Brief von eigener ~ e-s Fürsten etc.: an autograph letter. — 6. meton. (Person; Seite) aus dritter, vierter ~ from (or through) a third, a fourth party; aus guter ~ from a good authority or source; es fehlt uns an Händen (Arbeitern) we are short of hands or short-handed; es sind zwölf Hände (Matrosen) an Bord there are twelve hands on board; alle Hände auf Deck! all hands aboard!; zur rechten (linken) ~ oder (zu) rechter (linker) ~ on the right (left) hand or side; *her.* rechte, linke ~ dexter, sinister.

...hand (...⁻ᵘ) in Zssgn: aller 2 all kinds of; vorder 2 for the present, &c.

Hand=amboß ⚙ (⁻ᵘ...) *m* ⑫ small anvil; **=anlegung** *f*: a) seizure, apprehension; b) undertaking; **=arbeit** *f* manual labour, handicraft; als Erzeugnis: handiwork, weibliche: needlework, feinere: fancy-work; durch ~ verfertigt hand-made; **=arbeiter(in** *f*) *m* manual labourer, oft: hand; weitS. mechanic, craftsman; (Handlanger) operative; **=arbeits=unterricht** *m* instruction in manual trades or arts, für Mädchen: in needlework; **=atlas** *m* school-atlas; **=aufheben** *n* beim Abstimmen: show of hands; **=auflegung** *f* imposition of hands; **=ausgabe** *f* e-s Buches pocket- (or handy) edition; **=ballen** *m* ball of the thumb, ☞ thenar; **=beil** ⚙ *n* hatchet; **=betrieb** ⚙ *m* (*ant.* Dampfbetrieb) manufacture by hand; **=beuger** *m*, *anat.* flexor (muscle) of the hand; **=bewegung** *f* movement of the hand, gesticulation; **=bibel** *f* small-sized bible; **=bibliothe'k** *f* reference-library, library of select works; **=bohrer** ⚙ *m* small gimlet; **2breit** *a.* ⑯ of a hand's breadth or width, (as) wide as a hand; **=breit** *f* handbreadth, hand's-breadth; **=buch** *n* manual, handbook, compendium; weitS. book of reference; politisches ~ statesman's almanac or year-book; **=büchse** ✕ *f* carbine.

Händchen (⁻ᵘ) *n* ㉓ (*dim.* v. Hand) small hand, (dear) little hand, F *co.* little paw; Kindersprache: F handy-pandy.

Hand=decke (⁻ᵘ...) *f* ⑫ (small) horse-cloth, rug; **=dienst** *m* personal service; **=druck** *m* pressure (als Gruß: squeeze, shake) of the hand.

Hände=druck (⁻ᵘ...) *m* ⑫, **=drücken** *n* grasp (or squeeze, shake) of the hand, F handshake; **=geben** *n* joining hands.

Hand=eimer (⁻ᵘ...) *m* ⑫ bucket; **=eisen** *n* = =fessel.

Hände=klatschen (⁻ᵘ...) *n* ⑫ clapping (of hands.)

Handel (⁻ᵘ) [mhd.; *handeln] *m* ⑲ 1. (Vorgang, [schlimme] Geschichte) occurrence, (unpleasant) affair; ein abgekarteter ~ a made-up affair, F a put-up job; ein verdrießlicher ~ a disagreeable business. — 2. (Prozeß) lawsuit; seinen ~ gewinnen to gain (or win) one's action. — 3. Händel *pl.* (Streit) quarrel, dispute, brawl, (Zank) squabble; sie bekamen Händel im Spiele they quarrelled at cards; Händel mit e-m suchen to pick a quarrel with a p.; sich Händel zuziehen to get (or to be drawn) into a quarrel. — 4. ✱ (Geschäft) (business) transaction; ein guter ~ a good stroke of business; e-n ~ abschließen, 2seinig sein to close (or conclude, strike) a bargain; um etwas im ~ steh(e)n to be bargaining (or bartering) about a th.; *fig.* e-m den ~ auf-kündigen, =sagen to draw back (or to withdraw) from a bargain (or an agreement) with a p. — 5. ✱ (geschäftlicher Verkehr) trade; mit dem Auslande: foreign trade, commerce; im Inlande: home trade; weitS. traffic; ~ im großen (im kleinen) wholesale (retail) trade or business; ~ mit Zucker, Wolle etc. sugar-, wool-, &c. trade; unerlaubter ~ illicit trade; einen guten ~ m. to make (or strike) a good bargain; ~ treiben *abs.* to (carry on) trade, to be engaged in business; mit et. ~ treiben to deal (or trade) in a th.; zum ~ gehörig, oft: commercial; ~ und Gewerbe trade and industry; ~ und Wandel business life, commercial activity; Sprichw. ~ hat Wandel fortune has its reverses, Fortune is fickle; ~ und Wandel kennt keine Freundschaft etwa: business is business; friendship plays no part in commercial life.

Händel=macher(in *f*) *m*(⁻ᵘ...) ⑫ quarrelsome p., quarreller; brawler.

handeln (⁻ᵘ) [ahd.: *Hand] ⑨a. **I** *v/n.* 1. to act, (verfahren) to proceed; gut, schlecht an e-m 2 to act well, badly towards a p., to treat (or use) a p. well, ill; er hat als (wie ein) Bruder an mir gehandelt he acted as (he has been) a brother to me; man hat nicht ehrlich an ihm gehandelt he has not been honestly dealt by; er handelt gegen andere, wie sie gegen ihn 2 he does to others as they do to him; seinen Grundsätzen gemäß 2 to act up to one's principles; nach Gutdünken 2 to use one's own discretion, to act as one feels disposed, to do what one thinks right; handle (so schlimm) wie du willst! do as you like!, do your worst!; als es zu 2 galt when it came to the point. — 2. (verhandeln) to negotiate with a p. (um et. about a thing); um den Frieden 2 to negotiate (about) peace; mit e-m um eine Ware 2 (feilschen) to bargain (or barter) with a p. about (or for) ...; er läßt sich nicht (od. nicht mit sich) 2 he makes no deductions, he has but one price,

F he won't be bartered with; (mit) sich ♀ lassen to be ready to (a)bate (from) one's prices, weitS. to be accommodating or an easy person to deal with. — 3. (eingehend sprechen von) to argue on; in diesem Buche handelt Cicero **von** der Freundschaft ... deals with (or treats, discusses) friendship; wovon handelt die Stelle? what is the passage about? — 4. ⚜ (Handel treiben) to (carry on) trade, to traffic; et. **herunter** ♀ to get the price of a th. reduced; **mit** e-r Ware ♀ to deal (or trade) in an article; mit Wolle ♀ to deal in wool, to be in the wool-trade; das, womit j. handelt what a p. deals in, a p.'s line of business; mit e-m ♀ to have dealings (or to do business) with a p.; **nach** Indien ♀ to trade (or to do business) with India; nichts zu ♀? (Ruf auf der Straße), etwa: old clothes, rags, and bones! — **II sich ♀** *v/refl.* 5. *v/impers.* **es** handelt sich **um** seine Ehre his honour is involved or at stake or jeopardized; es handelte sich um zwei Stunden it was a matter (or question) of two hours; ich weiß nicht, um was (oder worum) es sich handelt ... what is the matter (or point) in question. — 6. mit Angabe der Wirkung: sich reich (arm) ♀ to enrich (impoverish) o.s. by trade or in business or as a commercial man. — **III ~** *n* ㉓ 7. (f. 1) action (f. Handlung); (f. 4) ⚜ trading, trafficking, f. a. Handel 4 und 5. — **IV ~de**([r] *m*) *f* ⑰ 8. p. acting, agent; (Handelsmann) trader, commercial man.

Handels=abgabe ⚜ (ᵈᵘ...) *f* ㉒ commercial duty; **=adre'ßbuch** *n* commercial (or trade-) directory; **=age'nt** *m* com. agent; **=akademie** *f* com. academy, a. = =schule; **=amt** *n* board of trade; **=angelegenheiten** *pl.* matters of (or concerning) trade, business matters *pl.*; **=arti'kel** *m* (marketable) article or commodity; **=attaché** *m* commercial attaché; **=ausdruck** *m* commercial (or mercantile) term; **=ausschuß** *m* committee of com. men; **=beflissene(r)** *m* = Handlungsgehilfe; **=befugnis, =berechtigung** *f* trading- (or trade-) license; **=beschränkungen** *f/pl.* restrictions *pl.* on trade; **=beziehungen** *f/pl.* commercial relationship or connexion; **=bila'nz** *f* balance of trade; **=blatt** *n* trade-journal, commercial gazette; **=brauch** *m* = =gebrauch; **=brief** *m* com. letter; **=buch** *n* account-book, ledger.

Handelschaft (ᵈᵘᵛ) *f* ⑯: a) everything relating to commerce or trade or business, commercial (or trade-) matters; b) body of merchants or traders.

Handels=diener ⚜ (ᵈᵘ...) *m* ㉒ = Handlungsdiener; **♀einig** *a.* ⑱, **♀eins** *a.*: ♀ werden to agree about the price, to come to terms; f. Handel 4; **=fach** *n* branch of trade, F line of business; **=firma** *f* commercial firm; **=flagge** *f* merchant-flag; **=flotte** ⚓ *f* merchant-fleet, fleet of merchantmen; **=frau** *f* woman engaged in trade or business, female trader or F dealer; **=freiheit** *f* freedom of trade, weitS. free trade; **=freund** *m* business-friend; f. auch Freund 1; **=fürst** *m* merchant-prince; **=gärtner** *m* market-gardener; f. a. Gärtner; **=gärtnerei** *f*: a) market- (or nursery-)gardens *pl.*; b) market-gardener's trade; **=gebrauch** *m* trade-custom, com. usage; **=geist** *m* com. (or mercantile) spirit; **=genoß** *m* partner (in business); **=genossenschaft** *f* partnership; **=geographie** *f* commercial geography; **=gerechtigkeit, =gerechtsame** *f* = =befugnis; **=gericht** *n* commercial court; **=geschäft** *n*: a) com. concern or enterprise; b) = =haus a; (Laden) shop; **=gesellschaft** *f* (trading) company; sich zu e-r ~ vereinigen to form a company; vgl. =genossenschaft; **=gesellschafter** *m* = =genoß; **=gesetz(buch)** *n* com. law(-code); **=gesetz=gebung** *f* com. legislation; **=gewicht** *n* England: avoirdupois weight; **=gut** *n* marketable (or saleable) goods *pl.*; **=hafen** ⚓ *m* com. (or trading) port; **=haus** *n*: a) business-premises *pl.*; office; b) commercial house or firm, house of business; **=herr** *m* (wholesale) merchant; principal (or head) of a firm; **=innung** *f* corporation of traders; **=interessen** *n/pl.* commercial (or trading) interests *pl.*; **=jude** *m* trading Jew; **=kammer** *f* chamber of commerce; **=kapital** *n* trading-capital; **=kolle'gium** *n* board of trade; **=kompanie** *f* = =genossenschaft; ehm.: Ostindische ~ East-India Company; **=konzessio'n** *f* = =befugnis; **=korrespondе'nt** *m*, **=korrespondе'nz** *f* com. correspondent, correspondence; **=krise, =krisis** *f* com. crisis; **=lehrling** *m* merchant's apprentice, appr. in a house of business; **=mann** *m* (*pl.* **=leute**) trader, commercial man (*pl.* men); engS. retail dealer, shopkeeper, tradesman (*pl.* tradespeople); **=mari'ne** ⚓ *f* mercantile marine; vgl. =flotte; **=mini'ster** *m* minister of commerce, in England: President of the Board of Trade; **=miniſte'rium** *n* ministry of commerce; in Engl.: Board of Trade; **=niederlassung** *f* trading settlement; f. a. Faktorei; **=papier** *n* = Aktie; **=platz** *m* com. (or trading) town; (Stapelplatz) com. emporium or centre; **=politi'k** *f* com. policy; **=recht** *n* com. law; **=regi'ster** *n* com. register; **=reise** *f* journey on business, business-tour or -round; **=reisende(r)** *m* = Handlungsreisende(r); **=sache** *f* = =angelegenheit; **=schiff** ⚓ *n* merchant*man* (*pl.* ...men), trading vessel; **=schiffahrt** *f* navigation for purposes of trade; engS. (Reederei) carrying-trade; **=schule** *f* school of commerce; **=sperre** *f* prohibition of (or stop put to) trade; embargo; **=sprache** *f* commercial language; **=staat** *m*, **=stadt** *f* com. state, town; **=stand** *m*: *a*) mercantile (or trading) community, body of traders or merchants; den ~ ergreifen to become a com. man, to go into (a house of) business; b) mercantile avocation or profession; **=statiſtik** *f* commercial statistics; **=straße** *f* trade-route, weitS. highway of commerce, outlet for trade; **=ſyſte'm** *n*, **=tari'f** *m* com. system, tariff.

Händel=ſtifter (ᵈᵘ...) *m* ㉒, **=ſucher** *m* = =macher; **=ſucht** *f* quarrelsomeness; **♀ſüchtig** *a.* ⑱ quarrelsome, fond of picking quarrels; pugnacious.

Handels=unternehmung (ᵈᵘ...) *f* ㉒ commercial enterprise or operation or undertaking or venture; **=verband** *m* = =verein; **=verbindung** *f*: a) business-connexion; b) = =verein; **=verbot** *n* = =sperre; **=verein** *m* com. association or confederation; **=verkehr** *m* com. intercourse; **=vertrag** *m* com. treaty, treaty of commerce; **=volk** *n* com. people, nation of traders or *contp.* of shopkeepers; **=vorteile** *m/pl.* com. advantages *pl.*; **=weg** *m* = =straße; **=welt** *f* com. world; vgl. =stand a; **=wesen** *n* com. affairs *pl.*; trade, business; **=wiſſenſchaft** *f* science of commerce; **=zeichen** *n* trade-mark; **=zweig** *m* = =fach.

handel=treibend (ᵈᵘ...) *a.* ⑱ carrying on (or engaged in) business or trade; trading, commercial; **~e([r]** *m*) *f* ⑰ trader, commercial man; F dealer.

...handen (...ᵈᵘ) i. Zssgn: ab♀, vor♀ absent, present.

Hände=ringen (ᵈᵘ...) *n* ㉒ wringing of hands; **♀ringend** *a.* ⑱ wringing one's hands; **=waſchen** *n* washing one's hands.

Hand=exempla'r (ᵈ...) *n* ㉒ copy in (or for one's private) use; **=fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; **=fertigkeits=unterricht** *m* manual instruction; **=feſſeln** *f/pl.* handcuffs, manacles *pl.*; e-m ~ anlegen to handcuff (or pinion) a p.; **♀feſt** *a.* ⑱ robust, stalwart, stout, sturdy; **~ ♀** *m.* to apprehend; **=feuerwaffe** ⚔ *f* (*ant.* Geschütz) portable fire-arm; **=fläche** *f* palm (of the hand); **=flügler** (Flatterer) *m*, *zo.*: ♌ cheiropter; **♀förmig** *a.* hand-shaped, ♌ palmate(d); **=fütterung** *f* Viehzucht: hand-feeding; **=galopp** *m* canter; **=gebrauch** *m* ordinary (or daily) use; Ausgabe eines Buches zum ~ handy (or portable) edition; **=geld** *n*: a) (Draufgabe) earnest (money), ⚜ oft: (money paid in) advance, instalment, deposit; b) ⚔ (Werbegeld) England: King's shilling; **=gelenk** *n* wrist(-joint); F et. aus dem ~ (leicht) *m.* to do s. th. with (the greatest) ease; **=gelöbnis, =gelübde** *n* solemn promise made by shaking (of) hands; **♀gemein** *a.*: ♀ w. to come to close quarters or to blows; **=gemenge** ⚔ *n* hand-to-hand fight, close encounter, affray, fray of battle, (fr.) *mêlée*; weitS. free fight, scrimmage, scuffle; **=gepäck** *n* 🚃, &c. small (or portable) luggage; *Am.* hand-baggage; **♀gerecht** *a.* handy, ready to hand; **=geſchmeide** *n* bracelet; F *co.* handcuffs *pl.*; **=gewehr** ⚔ *n* = =(feuer=)waffe; **=gicht** *f*, *path.* gout in the hand, ♌ chiragra; **=glocke** *f* hand-bell; **=granate** ⚔ *f*, *artill.* (hand-)grenade; **♀greiflich** *a.* palpable; (in die Augen fallend) obvious, evident, manifest; **♀er Betrug** downright fraud; **♀ werden** to use one's hands or fists; *adv.* **♀ be=**

weiſen, darum to prove clearly; F ~ reden to talk plainly; **=greiflichkeit** *f*: a) ohne *pl.* palpableness, obviousness; b) mit *pl.* es kam zu ~en they came to blows, it resulted in a (free) fight; **=griff** *m*: a) grasp, grip (of the hand); (Art des Angreifens) manipulation; (Kunstgriff) knack; die ~e kennen F to know a trick or two; b) ✕ ~ mit dem Gewehre: manual exercise or drill; c) ✕ eines Degens ꝛc.: hilt; d) = =habe; **~groß** *a.* as big as a hand; **=habe** *f* handle of a broom, hatchet, knife, jug, pump, &c., weniger gbr.: haft of an axe, &c.; (Knopf, Knauf) knob; vgl. Griff; mit ~n versehen provided with handles, ⚙ ansate; **~haben** *v/a.* 68*,* * to handle, to manipulate; (verwalten) to manage; (anwenden) to apply; (aufrechthalten) to maintain, to keep; die Rechtspflege ~ to administer justice; schlecht ~ to mismanage; schwer zu ~(b) unwieldy, cumbersome, *fig.* unmanageable, untractable; **~n** 23 u. **=habung** *f* 46 manipulation; management; application; administration; **~haft** *a.*: auf der (frischer) Tat in the very act, red-handed; **=harmonika** 𝅘𝅥𝅯 *f* concertina, accordion; **~hoch** *a.* (as) high as (the width of) a hand.

...händig (...ᵛᵘ) [Hand] *a.* 68 in Zſgn mit Zahlwörtern und *a.*, zB. zwei~ two-handed, ⚙ bimanous; vier~ ſpielen to play four-handed(ly); ſ. ein~.

Hand=karre(n *m*) *f* (ᵘ...) 62 truck; bisw. auch: hand-barrow; **=kauf** *m*: a) purchase on a rough estimate or in the lump; b) retail business; **=klapper** *f* castanets *pl.*; **=koffer** *m* small trunk, hand-bag; **=korb** *m* (**=körbchen** *n*) (small) hand-basket; lady's (small) work-basket; **=krause** *f* frill round the wrist; **=kuß** *m* kissing of the hand; zum =kuſſe bei Hofe zugelaſſen w. to be admitted to kiss hands; **~lang** *a* as long as a hand, of the length of one's hand; **=langer** *m* workman's assistant, handy man, jobbing man; beim Bauen: bricklayer('s man), bisw.: hodman; weitS. understrapper, handy man; literariſcher ~ *b.s.* literary hack; **=langer=arbeit** *f* mechanical labour; **~lange(r)n** *v/n.* (h.) 68 (92a.) to act as assistant (to a workman, &c.), to do jobbing work, ⚙ Baufach: to carry bricks and mortar; **=laterne** *f* hand-lantern.

Händlein (ᵘ-) *n* 23 = Händchen.

Hand=leiter (ᵘ...) *f* 62 small ladder, short steps *pl.*; **=leitung** *f* guidance of (or for) the hand.

Händler 𝔊 (ᵘᵛ) [handeln] *m* 22, **~in** *f* 49 trader, retail dealer; in Zſgn oft: ...monger, zB. Fiſch~ fishmonger; vgl. Großhändler.

Hand=leſekunſt (ᵘ...) *f* 62 palmistry; **=leuchter** *m* short candle-stick.

handlich (ᵘᵛ) *a.* 68 handy, ready to hand; *fig.* easy, manageable, tolerable.

Hand=linie (ᵘ...) *f* 62 line of the hand.

Handlung (ᵘᵛ) [handeln] *f* 46 **1.** action, *thea.* oft: plot; (Tat) act, deed; ſolche ~ verdient Strafe such doings deserve punishment. — **2.** 𝔊 trade, commerce; die ~ lernen to learn a business or trade. — **3.** 𝔊 (Geſchäftshaus) house of business; als Lokal: business-premises *pl.*, shop.

Handlungs=art (ᵘᵛ...) *f* 62 = =weiſe; **=befliſſene(r)** 𝔊 *m* = =gehilfe; **=buch** 𝔊 *n* ledger; **=diener** 𝔊 *m*: a) office- (or errand-)boy, messenger; b) = =gehilfe; **=firma** 𝔊 *f* commercial firm; **=gehilfe** 𝔊 *m* merchant's (or commercial) clerk; **=geſellſchafter** 𝔊 *m* partner; **=haus** 𝔊 *n* = Handelshaus; **=herr** 𝔊 *m* head of a commercial firm; **=kommi's** 𝔊 *m* = =gehilfe; **=lehrling** 𝔊 *m* apprentice in a house of business; **=perſona'l** 𝔊 *n* (staff of) clerks (or employees) *pl.* in a house of business; **=reiſende(r)** 𝔊 *m* commercial traveller, F *contp.* bagman; **=weiſe** *f* manner of acting or proceeding, mode of dealing with a th.; (Verfahren) procedure.

Hand=meſſer (ᵘ...) *n* 62 pocket-knife; **=mörſer** *m*: a) small mortar; b) ✕ hand-mortar; **=muff(e,** *f*) *m*, *f* small muff; **=mühle** ⚙ *f* hand-mill, grinding-mill; **=orgel** 𝅘𝅥𝅯 *f* hand- (or portable) organ; (Dreh-orgel) barrel-organ; **=pauke** 𝅘𝅥𝅯 *f* tympan; **=pferd** *n*: a) (Pferd rechts vom Sattelpferde) off horse; b) (Packpferd) pack- (or baggage-)horse; c) ⚓ becket; **=preſſe** ⚙ *f* bſd. *typ.* hand-press; **=pumpe** *f* hand-pump; **=ramme** ⚙ *f* paving-ram; **=reichung** *f* assistance, aid, ministration; **=rücken** *m* back of the hand; **=ſäge** ⚙ *f* hand-saw.

Handſchar (⌣ˈ) [ar.] *m* ⓦd. (Krummſchwert) *handjar.*

Hand=ſchein 𝔊 (ᵘ...) *m* 62 (Verſchreibung) note of hand, promissory note; **=ſchelle** *f* = =feſſel; **=ſchlag** *m*: a) (Schlag mit der Hand) blow, cuff, stroke with the hand; b) (Einſchlagen in j-s Hand) shake (or grip) of the h., F handshake; mit ~ verſprechen to promise solemnly (by shaking hands), to pledge one's (word of) honour; **=ſchlitten** *m* hand-sledge; **=ſchmiß, =ſchmitz** F *m* cut across the (palm of the) hand; **=ſchraubſtock** ⚙ *m* hand-vice; **=ſchreiben** *n* autograph letter; **=ſchrift** *f*: a) (Art der Schrift) handwriting; e-e gute ~, oft: a good hand; kaufmänniſche ~ business-hand; ſchlechte ~ scrawl; an der ~ erkennen to know by the (hand)writing; b) 𝔊 (Verſchreibung) note of hand, bond; c) (geſchriebenes Werk) manuscript; alte ~: ⚙ palæograph; **=ſchriften=deutung** *f*: ⚙ graphology; **=ſchriften=kunde** *f*: ⚙ diplomatics; (Kenntnis alter Schriften) palæography; **=ſchriften=kundiger, =leſer** *m*: ⚙ graphologist, engS. palæographist; **=ſchriften=vervielfältigung** *f*: ⚙ polyautography; **~ſchriftlich** *a.* written, in writing; in manuscript; 𝔊 by note of hand; engS.: ⚙ palæo-graphic(al); *adv.* bſd. jur.: ſich ~ verpflichten to bind o.s. in writing; **=ſchuh** [ſchd.] *m* glove; ✕ ehm.: eiſerner ~ gauntlet; vgl. Fehdehandſchuh; mit ~en (ohne ~e) (un-)gloved; ein Paar weiße ~e tragen to wear a pair of white gloves.

Handſchuh=ausweiter (ᵘˈ...) *m* 62 glove-stretcher or -stick; **=fabrik** *f* gl.-(manu-)factory; **=halter** ⚙ *m* glove-fastener; **=händler** *m* glover (and hosier); **=kaſten** *m* glove-box; **=knöpfer** *m* gl.-buttoner, button-hook; **=leder** *n* glove-leather; **=macher(in** *f*) *m* glover.

Hand=ſchuldſchein 𝔊 (ᵘ...) *m* 62 promissory note; **=ſeife** 𝔊 *f* toilet-soap; **=ſeite** *f* (rechte Seite beim Fahren ꝛc.) off side; **=ſiegel** *n* private seal; seal, manual; **=ſpake** ⚓ *f* handspike; **=ſpiegel** *m* h.-mirror; **=ſpritze** ⚙ *f* syringe, hose, der Feuerwehr: small fire-engine; **=ſtreich** *m* bſd. ✕ bold stroke, sudden attack, (fr.) *coup de main*; **=ſtuhl(=weber)** ⚙ *m* hand-loom (weaver); **=teller** *m*: a) small plate; b) palm (of the hand); **=trommel** *f* tamburin(e), tabour(et); **=tuch** *n* towel; **=tuch=drell** 𝔊 *m* towelling; **=tuch=geſtell** *n*, **=halter** *m*, **=ſtänder** *m* towel-horse or -rack; **=umdrehen:** im ~ in a turn of the hand, mehr gebr.: in a trice or a twinkle or F a jiffy; **=verkauf** 𝔊 *m* retail (trade); **=voll** *f*, *inv.* handful; eine ~ Leute a handful of people; zwei, einige ~ Erde two, some hands full (a. handfuls) of earth; **=waffe** ✕ *f* portable weapon; =waffen *pl.* small arms *pl.*; **=wagen** *m* = =karre(n); **=wahrſager(in** *f*) *m*: ⚙ chiromancer; **=wahrſagerei** *f*: ⚙ chiromancy; **=walze** ⚙ *f* hand-roller; **~warm** *a.* vom Waſſer: = lau(warm); **=webſtuhl** ⚙ *m* hand-loom; **=wechſel** 𝔊 *m* note of hand; **=weiſer** *m* sign-post.

Handwerk (ᵘᵛ) *n* ⓤc. **1.** (handi)craft; als Geſchäft: (mechanical) trade; (Stand) (a)vocation, profession; dem ~e nach ein Schmied a smith by trade; ein ~ betreiben to carry on a (mechanic's) trade; ein ~ lernen to learn a trade; welches ~ treibt er? what is his (or he by) trade?; e-m das ~ legen to forbid a p. the exercise of a craft, *fig.* to stop a p.'s proceedings; *fig.* e-m ins ~ pfuſchen to encroach upon a p.'s province; Sprichw. ſ. Boden 5. — **2.** *coll.* body (or guild, corporation) of craftsmen, the craft, the trade; das ~ anſprechen od. grüßen to call on (bettelnd: to beg alms of) fellow craftsmen.

Handwerker (ᵘᵛᵛ) *m* 22 craftsman; mehr gbr.: mechanic, artisan; weitS. workman, operative; **~=abteilung** ✕ *f* company of artificers; **=bildungsverein** *m* mechanics' institute; **=ſchule** *f* school for mechanics; **=verein** *m* artisans' (or workmen's) club; trade(s)-union.

handwerklich (ᵘᵛᵛ) *a.* 68 relating to a (handi)craft or a trade.

Handwerks=älteſte(r) (ᵘᵛ...) *m* 62 etwa: headspokesman of a craft, master of a guild; **=brauch** *m* usage (or custom) of a craft or trade; **=burſch(e)** *m* travelling journeyman or artisan; **=geſell(e)** *m* = Geſell(e) 2; **=gruß** *m* journeyman's greeting or visit or application for relief, vgl. Handwerk 2; **=kunde** *f* technology; **=lade** *f* chest (or safe) with the documents and money of (a guild of) craftsmen; **=mann** *m* (*pl.* **=leute**) = Handwerker; **~mäßig** *a.* 68 according to trade rules; artisan-like, workmanlike; *fig.* (mechaniſch) mechanical, *adv.* mechanically, by routine,

F by rule of thumb; **=mäßigkeit** *f* (mechanical) routine; **=meister** *m* master craftsman or artisan; **=zeug** *n* mechanic's set of tools; **=zeug=kasten** *m* chest of tools; **=zunft** *f* = Handwerk 2.

Hand=winde (ˌ⊍...) ⚙ *f* ⚒ hand-winch; **=wörterbuch** *n* middle-sized dictionary; **=wurzel** *f*, *anat.* wrist, ☞ carpus; **=wurzel=gelenk** *n*, *anat.*: ☞ carpal joint; **=zeichen** *n* sign manual, F mark serving as signature; **=zeichnen** *n* (freehand) drawing; **=zeichnung** *f* freehand design, designing, drawing, sketch(ing); **=zirkel** *m* small compasses *pl.*; **=zwehle** [ahd.] *f* = =tuch.

Hanf (ˌ⊍) [ahd.: hemp; grch. *ka'nnabis*] *m* Ⓤb. (*pl.* ¨, mft: ~=arten) ♀ u. ❀ hemp; ehm. oft *co.*: neck-weed; ♀ gemeiner ~ common hemp (*Ca'nnabis sati'va*); oſtindiſcher ~ Indian hemp (*C. i'ndica*); männlicher (weiblicher) ~ (fe)male hemp; neuſeeländiſcher ~ flax-bush or -lily (*Pho'rmium tenax*).

Hanf=acker (ˌ⊍...) *m* ⚒ hemp-field or -plot; **=art** *f* species of hemp; *pl.* ~en f. Hanf; **=bau** *m* growing (or cultivation) of hemp; **=breche** ⚙ *f* h.-brake or -break; **=darre** ⚙ *f*: a) h.-kiln; b) (das Darren) drying (or roasting) of hemp.

hanfen, hänfen (ˌ⊍) *a.* ⚒ (D 9) hempen.

Hanf=flechte (ˌ⊍...) *f* ⚒ = =zopf; **=garn** *n* hemp-yarn; **=hechel** ⚙ *f* hemp-comb; **=hede** *f* = =werg. [hemp.]

Hänfin (ˌ⊍) *f* ⚒ (weibl. Hanfpflanze) female)

Hanf=kamm ⚙ (ˌ⊍...) *m* ⚒ hatchel; vgl. =hechel; **=korn** *n* hemp-seed; **=leinwand** ❀ *f* hemp-linen.

Hänfling (ˌ⊍) *m* Ⓤd. *orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta* oder *Aca'nthis canna'bina*).

Hanf=neſſel ♀ (ˌ⊍...) *f* ⚒ hemp-nettle (*Galeo'psis te'trahit*); **=öl** ⚙ *n* hemp-seed oil; **=röſte** ⚙ *f*: a) retting (or steeping) of hemp; b) Ort: hemp-retting; **=saat** *f*, **=same(n)** *m* h.-seed; **=ſchwinge** ⚙ *f* Spinnerei: swingler; **=ſeil** *n*, **=ſtrick** *m* hemp- (or hempen) rope; **=tod** ♀ *m* branchy broom-rape (*Oroba'nche ramo'sa*); **=werg** ⚙ *m* hemp-hards *pl.*, h.-tow; **=zopf** ⚙ *m*, *mach.* h.-coiling; **=zwirn** *m* hempen thread.

Hang (ˌ⊍) [mhd.] *m* ⑦b. **1.** (Abhang) slope, incline. — **2.** *fig.* (Neigung) inclination for a thing, addictedness to a th., zum Böſen: (evil) propensity for a th.; (Richtung) tendency towards a th.; (natürliche Anlage) (natural) disposition (or bent) for a th.; (Vorliebe) predilection (or liking, taste) for a th.; einen leidenſchaftlichen ~ zum Spielen ꝛc. h. to have a passion (ſtärker: a mania) for gambling, &c.; ~ zur Geſelligkeit sociability; ſ-m natürlichen ~ Folge leiſten to follow one's natural propensity or bent. — **3.** (o. *pl.*) = hangen III; in Zſſgn, bſd. Turnerei, zB. Fuß2 hanging (or suspension) by the feet.

Hänge=, ↖ Hange=backe (ˌ⊍...) *f* ⚒ hanging-down (F baggy) cheek; **=bahn** 🚃 *f* (Schwebebahn) suspension-railway; **=balken** ⚙ *m* truss-piece; **=bauch** *m* paunch, F pot-belly; **=boden** ⚙ *m*, *arch.* suspension-work, loft; **=brücke** ⚙ *f* suspension-bridge, pendent bridge; **=dach** ⚙ *n* penthouse; **=gerüſt** ⚙ *n* hanging scaffold, cradle; **=kommiſſio'n** *f* Kunſtausſtellung: hanging-committee; **=kompaß** ⚓ *m* hanging (or cabin-)compass; **=lampe** *f* hanging- (or swinging-) lamp; **=leiter** *f* sloping ladder; **=leuchter** *m* chandelier; pendant; **=lippe** *f* hanging-down lip.

Hangel=leiter (ˌ⊍...) *f* ⚒ Turnerei: (Reck) horizontal bar.

hangeln (ˌ⊍) *v/n.* (h.) ⑨a. Turnerei: to move along the horizontal bar by grasping it alternately with the left and right hand.

Hänge=locke (ˌ⊍...) *f* ⚒ bob.

Hangel=tau (ˌ⊍...) *n* ⚒ Turnerei: rope horizontally attached.

Hänge=matte (ˌ⊍...) [(P) ndl.; *karib. *hamack*] *f* ⚒ hammock; **=maul** *n* hanging-down mouth; (Wulſtlippe) F blubber-lip.

hangen (ˌ⊍) [ahd.: hang] ⑧b. (das ganze *pres.* u. der *inf.* werden oft v. **hängen** gebildet) **I** *v/n.* (h., oft a. ſn) **1.** to hang, to be suspended, an e-m Nagel ꝛc.: on (or by) ...; an der Wand ꝛc.: against (or on ...); (herab=)2 to hang down, to droop, (baumeln) to dangle; von Perſonen: **am** Galgen 2 oder *abs.* 2 to hang, to be hanged (to be hung jetzt meiſt von leblosen Dingen), F to swing; *fig.* das hing an einem Haare, an e-m (ſeidenen) Faden it hung by a (mere) thread; die Tür hängt **in** den Angeln the door turns on its hinges; 2 und bangen ſ. bangen 1. — **2.** (ſich an etwas heften) to hook on to a th.; *fig.* to cling to a th.; **am** Gelde 2 to be fond of (one's) money, F to be a money-grubber; ſie 2 ſehr **an=ea.**, an ihm they are greatly attached (ſtärker: devoted) to each other, to him; F und alles, was drum und dran hängt and everything connected with it; burſchikos: **mit** e-m 2 to have arranged a duel with a p. — **3.** 2 (jetzt meiſt: hängen) **bleiben** to be caught by, to adhere to; das Kleid blieb an den Dornen 2 the dress was caught by (F the dress caught in) the thorns; *fig.* von ſeinem Latein iſt ſehr wenig bei ihm 2 geblieben he has forgotten nearly all his Latin, F very little of his Latin has stuck to him; von alten Jungfern: F 2 bleiben F to be (put) on the shelf; die Sache blieb lange 2 the matter hung fire for a long time or was long pending. — **4.** 2 (jetzt meiſt: hängen) **laſſen**, bſd. von Gliedern des Körpers: to drop, to droop; im Gehen die Arme 2 l. to swing one's arms in walking; den Kopf, die Ohren 2 laſſen to hang one's head, ears; *fig.* die Fittiche (od. Flügel, den Kopf, die Ohren) 2 laſſen (mutlos ſein) to be downcast or dejected; F den Mund (oder P das Maul) 2 laſſen (maulen) to sulk, F to be in the sulks; Sprichw. wer lang hat, läßt lang 2 people with fine clothes like to show them. — **5.** (feſtſitzen) to stop, to be stopped; ⚙ to catch, stick, clog; woran hängt (klemmt ſich) die Sache oder woran hängt's? what is amiss (or the matter) with it?; vgl. hapern; die Sache hängt an einer Kleinigkeit there is a slight hitch in the matter; e-n Prozeß 2 (jetzt meiſt: hängen) **laſſen** (aufgeben) to discontinue (or drop) a lawsuit. — **6** *fig.* an et., e-m 2 (davon abhangen) to depend on a th., a p. — **7.** von einer Fläche ꝛc.: (ſich neigen) to incline, to slope. — **8.** F von et. **voll** 2 (voll ſein) to be quite full (or brimful) of a th.; *fig.* ſ. Geige. — **II** *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* **9.** = (ſich) hängen. — **III** ~ *n* ㉓ **10.** (ſ. 1) suspension, ☞ pendency; am Galgen: hanging, F swinging; (ſ. 2 und 3) adhesion; attachment; (ſ. 5) hitch; (ſ. 7) incline, slope. — **IV** 2*d* *p.pr.* u. *a.* ⑯ **11.** Bed. des *inf.*, auch: suspended, ☞ pendent; pendulous, pensile; *hist.* die 2den Gärten der Semiramis the hanging gardens of Semiramis. — **12.** ⚙ 2de Brücke = Hängebrücke. — **13.** ⚒ 2de Schicht = ~dflöz; das ~de (*ant.* das Liegende) drooping (or sloping) part.

hängen (ˌ⊍) [ahd.: hang] **I** *v/a.* u. **ſich** 2 *v/refl.* ⑱ (*impf.* u. *p.p.* auch ⁺⁄₊ ⑱b.) **1.** to hang (up), to suspend; vgl. henken; (anhaken) to hook on; ein Bild ꝛc. an die Wand 2 to hang a picture, &c. on the wall; etwas an den Nagel 2: a) to hang a th. on the nail; b) *fig.* to give up one's profession, trade, &c.; der Mörder wurde gehängt the murderer was hanged (jur. hung by the neck); Sprichw. ſ. Dieb 1; bekräftigend: ich laſſe mich 2, wenn // I'll be hanged if //; ein Bild höher (niedriger) 2 to hang ... higher (lower), to raise (to lower) ... — **2.** *fig.* ſ. Brotkorb, Glocke 2; ſich (*dat.*) alles an (od. auf) den Leib 2 to spend every farthing on dress, F to put all one's money on one's back; den Mantel nach dem Winde 2 to trim one's sails to the wind, to be a turncoat or time-server. — **3.** et. **an** e-n Gegenſtand 2 (heften) to attach (or fasten) a th. to s.th.; *fig.* ſein Herz an et. 2 to attach o.s. to a th.; ſich an e-n 2 to become a p.'s bosom-friend or boon-companion, F to run after a p.; viel Geld an et. 2 to lavish (or waste) much money upon a th.; *v/n.* (h.) ſ. hangen 1 u. 2; 2 **bleiben**, 2 **laſſen** ſ. hangen 3, 4, 5. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. 1) suspension, e-s Verbrechers: hanging; (ſ. 3) attachment. — **5.** F mit ~ und Würgen (mit Anſtrengung) by dint of great efforts, F with a mighty pull.

Hangende ⚒ (ˌ⊍⊍) *n* ⑰ ſ. hangen 13.

Hangend=flöz ⚒ (ˌ⊍...) *n* ⚒ (*ant.* Liegendflöz), **=ſchicht** *f* (*ant.* Liegendſchicht) layer above layer, roof of a seam, hanging wall.

hängens=wert (ˌ⊍...) *a.* ⑯, **=würdig** *a.* deserving to be hanged; v. Bildern (bei Ausſtellungen ꝛc.): worth hanging.

Hänge=ohren (ˌ⊍...) *n/pl.* ⚒ lop-ears, long flabby ears *pl.*

Hanger ⚓ (ˌ⊍) *m* ㉒ pennant.

Hänger (ˌ⊍) *m* ㉒ a girl's frock without a bodice or girdle.

Hänge=reck (ˌ⊍...) *n* ⚒ Turnerei: trapeze; **=ſäule** ⚙ *f*, *carp.* truss- (or crown-) post; **=ſchloß** *n* padlock; mit einem =ſchloſſe verſehen, verſchließen to padlock; **=weide** ♀ *f* weeping-willow (*Salix*

babylo'nica); =**werk** ⚙ *n* (*ant.* Sprengwerk) trussing, truss-frame.

Hängſel (ᵕ̆) *n* ㉒ s.th. to hang a th. up by; bſd. am Kragen v. Kleidungsſtücken: tab, loop, aus Metall: chain.

Hanke (ᵕ̆) [fr. *hanche*; *dtſch. Anke²] *f* ㊽ (Hüfte, Hinterſchenkel, bſd. von Pferden) haunch, hind-quarter.

Hanna (ᵕ̆) *npr/f.* ㊾㊾β. ㊿㊿α. (Bn.) Jane, Joan (= Johanna).

Hannchen (ᵕ̆) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* von Johanna; Bn.) Jenny, Jennet.

Hannover ♀ (⌣ˌ̆) [ndd. (auf dem hohen Ufer] *npr/n.* ㊿α. Land u. Stadt: Hanover; **~er** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (**~a'ner(in)** [dtſch=lt.]) und **~(a'n)er** *a. inv.*, auch: **ℭ(a'n)(i)ſch**, **hannöver(i)ſch** (⌣ˌ̆(⌣)*a.* ㊽ Hanoverian.

Hans (ᵕ) [Johannes] *npr/m.* ⑯㉟γ. (Bn.) **1.** Jack, John; großer ~: a) big (F strapping or whacking) fellow; b) (beſſer: Groß=ℭ) braggart; F kurioſer ~ queer customer, P rum chap; oft *contp.* ~ Dampf, etwa: F windbag; vgl. Dampf 3; ~ Dumm (a. dummer ~) silly fool or fellow, dunce; ~ in allen (Ecken od.) Gaſſen Paul Pry, (t. der ſich mit allem befaßt) Jack of all trades; ~ Liederlich loose (or fast) fellow, debauchee; ~ Ohneſorg careless (F happy-go-lucky) fellow; ~ Tapp (ins Mus) clumsy Jack; ~ und Kunz Jack (mehr gebr.: Dick), Tom, and Harry; ~ und Grete Jack and Gill (or Jill, Jenny); Sprichw. jeder ~ muß ſeine Grete haben every Jack must have his Gill. — **2.** ~ **heißen** to be called Jack; nordd. das Ding heißt ~ (iſt gut) it is all right or alright; ſo iſt die Sache, oder ich will ~ (a. ein Schelm, Matz ꝛc.) heißen F that's the truth as sure as my name is (not) Jack Robinson. — **3.** Sprichw. was **Hänschen** nicht lernt, lernt ~ nimmermehr what Tommy did not learn Tom never will (learn); learn when (you are) young, else you never will; vgl. das engl. Sprichwort: you can't teach an old dog new tricks.

Hanſa (ᵕ̆) [ahd. Schar] *f* ㊾, **~=bund** (ᵕ̆…) *m* ㊷, bſd. Mittelalter: (kaufmänniſcher Bund) Hanse, Hanseatic League or Union; **~=ſtadt** *f* (bſd. Bremen, Lübeck ꝛc.) Hanseatic (or Hanse-)town.

Hänschen (ᵕ̆) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* v. Hans) Jackie, Jack(e)y, John(n)ie, Johnny; Sprichw. ſ. Hans 3.

Hanſe (ᵕ̆) *f* ㊾ = Hanſa.

Hanſeat (⌣⌣ˌ) [dtſch=lt.] *m* ㊷ Hansard, inhabitant of a (German) Hanse-town; **ℭatiſch** (⌣⌣ˌ) *a.* ㊽ Hanseatic.

Hänſelei (ᵕ̆ˌˌ) *f* ㊾ = hänſeln II.

hänſeln (ᵕ̆) [ndd.; *Hans] **I** *v/a.* ㉜a. (foppen) to tease, chaff, quiz; to play a trick (or hoax) upon; (necken, lächerlich machen) to make sport (or a laughing-stock) of, to ridicule. — **II ~** *n* ㉓ u. **Hänſelung** *f* ㊾ teasing, &c. (ſ. I); hoax, practical joke(s *pl.*); (making) sport; ridicule.

Hanſe=ſtadt (ᵕ̆⌣ˌ̆) *f* ㊷ = Hanſaſtadt.

Hans=narr (ᵕ̆ˌ̆) *m* ㊷, **=närrin** *f* crazy Jack; (dummer Menſch) blockhead, F mug, juggins; **=wurſt** *m* ⑪(Ⓣ)c. buffoon, im Zirkus ꝛc.: clown, auf Jahrmärkten: merry Andrew, bisw.: jack-pudding, auf der Bühne: harlequin, pantaloon; ehm.: pickle-herring; den ~ m. to play the buffoon; **ℭwurſt=artig**, **ℭwurſt=mäßig** *a.* ㊽ buffoonish, clownish, harlequin-like; **=wurſt=komödie** *f* Punch and Judy; **=wurſt=ſtreich** *m*, **=wurſterei**, **=wurſtia"de** *f* buffoonery, clown's business, harlequinade; weitS. tomfoolery, P tommy-rot.

Hantel (ᵕ̆) [Hand] *m* ㉒ (*f* ㊽) Turnerei: (zwei durch Handhabe verbundene Kugeln) dumb-bell; **ℭn** *v/n.* (h.) ㉜a. to practise (with) dumb-bells, to do dumb-bell exercises, to do exercises with the dumb-bells.

hantier/en (⌣ˌ̆) [mhd.: haunt; *fr. *hanter* oft beſuchen] ㉝ **I** *v/n.* (h.) **1.** to work with one's hands; (geſchäftig ſein) to be busy or astir. — **2.** (ein Gewerbe treiben) to carry on a trade or business; (ſein Weſen treiben) to bustle (or stir) about; (lärmen) to make a noise. — **II** *v/a.* **3.** (handhaben) to handle, manipulate, operate. — **III ~** *n* ㉓ und **H/ung** *f* ㊾ **4.** (ſ. II) handling, manipulation. — **5.** (nur H/ung) = Handwerk.

Hapag ⚓ (ˌ̆) [Hamburg=Amerikaniſche Paketfahrt=Aktiengeſellſchaft] *f*, *inv.* Hamburg-American Steamship Line.

haperig F (ˌ̆⌣⌣) *a.* ㊽ difficult; (verwickelt) knotty; (uneben) rugged, uneven.

hapern (ˌ̆) [ndl. ſtottern] *v/n. impers.* (h.) ㉜a. to be difficult (to manage), to be hampered, to be at a standstill, F to stick (fast); woran hapert es? what is amiss or in the way?

Häppchen (ᵕ̆) *n* ㉓ (*dim.* v. Happen) small mouthful, bit, morsel.

happen¹ (ᵕ̆) *v/n.* (h.) ㊽ to snap, to snatch, to seize greedily.

Happen² F (ᵕ̆) [: Hippe] *m* ㉓ mouthful; ein ~ Brot, auch: a hunk of bread.

happig F (ᵕ̆) [happen] *a.* ㊽ snappish, greedy; eager.

Haps F (ᵕ̆) [happen] *m* ⑪a.: mit e-m ~ verſchlingen ... at one gulp; als *int.* ℭ! bang!, dash!; (flink!) F look sharp!

har (ˌ̄) *int.* Fuhrmannsſprache: (links) hoy!; der eine will hott, der andere ℭ one pulls to the right, the other to the left.

harangieren (ă-rg-gˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ (feierlich anreden) to harangue.

Haraß ❀ (ˌ̆) [fr. *harasse f*] *m* ⑪a. (Glaskorb) crate for packing glass in.

Härchen (ˌ⌣) [Haar, *dim.*] *n* ㉓ little (or tiny) hair; feine ~ *pl.*, oft: down, ♀: ♈ villi *pl.*; vgl. Haar, bſd. 4.

Harder (ᵕ̆) [ndd.] *m* ㉒ *ichth.* grey mullet (*Mugil ce'phalus*).

Harem (ˌ⌣) [ar. Unzugängliches] *m* ㉛ harem.

hären (ˌ⌣) [Haar] **I** *a.* ㊽ hairy, (made) of hair; *rel.* ℭes (Büßer=)Hemd, Gewand hairy (ehm. hairen) gown. — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich ℭ** *v/refl.* ㊽ = haaren¹ I.

Häreſie (-ᵕ̆ˌ) [grch.] *f* ㊾ (Ketzerei) heresy; **Häretiker(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (-ˌ⌣⌣(⌣) heretic; **häretiſch** (-ˌ⌣) *a.* ㊽ heretical.

Harfe 𝅘𝅥𝅮 (ᵕ̆) [ahd.: harp] *f* ㊾ harp; (die) ~ ſpielen to play (einmal: on) the harp; **ℭn** *v/n.* (h.) ㊽ = ~ ſpielen.

harfen=artig (ᵕ̆…) *a.* ㊽ harp-like; ℭes Spiel arpeggio.

Harfenett 𝅘𝅥𝅮 (ᵕ̆ˌ̆) *n* ⑪c. small harp.

Harfeniſt (ᵕ̆ˌ̆) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ harpist.

Harfen=klang (ᵕ̆⌣…) *m* ㊷ sound of the harp; unter ~ amid the playing (or sound) of harps; **=mädchen** *n* girl harpist; **=ſchläger(in** *f*) *m* = =ſpieler(in); **=ſpiel** *n* playing of the harp, harp-playing; **=ſpieler(in** *f*) *m* harpist, harper, harp-player; **=ton** *m* = =klang.

Harfner 𝅘𝅥𝅮 (ᵕ̆) [Harfe] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ harpist, harper, p. who plays the harp.

härig (ˌ⌣) *a.* ㊽ = haaricht.

Harke ⚙ (ᵕ̆) [ndd.: harrow] *f* ㊾ *agr.* u. *hort.* rake (a. der Croupiers); F *fig.* ich werde ihm zeigen, was e-e ~ iſt (ihm die Wahrheit ſagen) I will show (or tell) him what I mean or F what's what.

harken (ᵕ̆) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ to rake.

Harker (ᵕ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ raker.

Härlein (ˌ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Haar = Härchen.

Harlekin (ᵕ̆⌣-, P+ˌ+fr.ᵕ̆⌣tq) [it. *arlecchi'no*] *m* ⑪d. (㊿) **1.** (engl. Pantomime: Geliebter der Kolombi'ne) harlequin; weitS. = Hanswurſt. — **2.** ♀ buffoon (or rose) orchis (*Orchis mo'rio*).

Harlekinade (⌣⌣ˌ̆…) *f* ㊾ harlequinade, buffoonery, clownish tricks *pl.*

Harlekin(s)=jacke (ᵕ̆⌣…) *f* ㊼, **=kleid** *n* harlequin's dress; **=poſſe** *f*, **=ſtreich** *m*, *thea.* = Harlekinade; **=pritſche** *f* h.'s wooden sword; **=tanz** *m* h.'s dance.

Harm (ᵕ) [ahd.: harm] *m* ⑪b. **1.** (Kummer) grief, sorrow, affliction. — **2.** (kränkende Verletzung) harm, wrong; insult; e-m ~ zufügen to do a p. harm or wrong, to wrong (or harm, injure) a p.

Harmel=kraut ♀ (ᵕ̆…) [ar.] *n* ㊷, **=raute** *f*, **=ſtaude** *f* harmel (*Pe'ganum ha'rmala*).

härmen (ᵕ̆) [Harm] ㊽ **I ſich ℭ** *v/refl.* to grieve about (or after) a thing, to be grieved (or to worry, fret) about a th., to take s. th. to heart. — **II** *v/a.* e-n ℭ (betrüben) to grieve (or distress) a p.

harm=los (ᵍ…) *a.* ㊽: a) without a care, unconcerned; b) (arglos) harmless, inoffensive, (ohne Bosheit) guileless, (unſchuldig) innocent; nur von Dingen: innocuous; **ℭloſe Lüge** white lie; **=loſigkeit** *f* ㊻: a) unconcern; b) harmlessness, inoffensiveness; guilelessness, innocence.

Harmonie (⌣ˌ̄) [grch.] *f* ㊽ 𝅘𝅥𝅮 u. *fig.*: (Einklang) harmony, concord, *fig.* auch: accord; in ~ bringen to harmonize.

Harmonie=geſetze 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ̆…) *n/pl.* ㊷ rules *pl.* of harmony, ♈ tonal laws *pl.*; **=lehre** *f* (theory of) harmony; **ℭlos** *a.* ㊽ without harmony; **=muſik** *f* music of wind-instruments.

harmonieren (⌣ˌ̆) [Harmonie] *v/n.* (h.) ㉝ 𝅘𝅥𝅮 und *fig.*: ℭ to harmonize with, weitS. to be in accord (or to agree) with, F to gee in with; v. Personen, Farben ꝛc.: mit=ea. ℭ to harmonize with each other, to agree (or F go) well together.

Harmonik 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ̆) [grch.] *f* ㊻ = Harmonielehre, a.: (science of) harmonics.

Harmonika 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ̆⌣⌣) [grch.] *f* ㊾, ㊿ (Zieh=)~ concertina, accordion; vgl. Glas=~.

Harmoniker 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˌ̆⌣⌣) *m* ㉒ harmonist.

harmoniſch (⌣ˌ̆) [grch.] *a.* ㊽ (voll Harmonie) harmonious, ♈ concordant; (die Harmonie betreffend) harmonic(al); *math.* ℭe Reihe harmonical series; ℭ machen, ſtimmen (a. **harmoniſieren** *v/a.* ㉝) 𝅘𝅥𝅮 u. *fig.*: to harmonize, attune.

Harmonium ♪ (ˇ⌣ˇ⌣) [grch.] *n* ㉘ u. ㉝ (Art Orgel) harmonium, melodeon.
harm-voll (ᵈᶠᵘ) *a.* ㊽ full of grief.
Harn (ᵘ) [ahd.] *m* ⑪b. urine, F water; den ~ lassen = harnen; f. Uri'n.
Harn-abfluß (ᵍ...) *m* ㉒: unwillkürlicher: ▽ enuresis, vgl. -fluß; **-absonderung** *f* passing of urine, *path.*: ▽ diuresis; **-artig** *a.* ㊽ like urine, ▽ urinous; **-ausscheidend** *a.*: ▽ uriniparous; **-beschwerde** *f*, *path.* urinary complaint, difficulty in discharging (or passing) urine; vgl. -zwang; **-blase** *f*, *anat.* (urinary) bladder, ▽ urocyst; **-blasenbruch** *m*, *path.* rupture of the bladder, ▽ vesicocele; **-brennen** *n* burning sensation (in the bladder) during the discharge of urine; **-drang** *m*, *path.*: ▽ micturition.
harnen (ᵘ⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) to pass (or discharge) urine, F to make water, to do number one, ▽ to urinate, P unanft.: to piss, pump-ship. — **II** *v/a.* Blut ꝛc. ♀ to discharge blood, &c. through the urinary passage. — **III** ~ *n* ㉓ discharge of urine, ▽ urination.
Harn-fluß (ᵍ...) *m* ㉒ discharge (unwillkürlicher: incontinence) of urine; **-gang** *m*, *anat.* urinal passage or duct or canal; ▽ ureter; **-gefäß** *n* urinary vessel; **-glas** *n* urinal; **-grieß** *m*, *path.* gravel.
Harnisch (ᵘ⌣) [mhd., fr. *harnais*; *Flt.] *m* ⑪a. **1.** (gesamte Rüstung) armour, bsd. ehm.: harness; engS. (Brust-)~ cuirass, breast-plate. — **2.** *fig.* e-n in ~ bringen, jagen to put a p. into a passion or F out of temper, to rouse a p.'s anger, to make a p. furious, to enrage (or exasperate) a p.; e-n in ~ bringen gegen // to set a p. against //; in ~ geraten to fly into a passion, to grow warm (with anger).
harnischen (ᵘ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑪: (sich) ♀ to (lay on one's) armour, ehm.: to harness (o.s.). — **II geharnischt** *p.p.* ㊽ clad in armour; *fig.* e Antwort angry (or sharp, vigorous) retort or reply; e Worte defiant words *pl.*
Harnisch-macher (ᵘ⌣...) *m* ㉒ armourer.
Harn-lassen (ᵍ...) *n* ㉒ *physiol.* passing (of) urine, emission of urine, ▽ urination; **-leiter** *m* = -gang; **-röhre** *f*, *anat.*: ▽ urethra; vgl. -gang; **-röhren-entzündung** *f*, *path.*: ▽ urethritis; **-röhren-schnitt** *m*, *surg.*: ▽ urethrotomy; **-röhren-verengerung** *f*, *path.*: ▽ stricture of the urethra; **-ruhr** *f*, *path.*: ▽ diabetes; an der ~ leidend diabetic; **-sand** *m* = -grieß; **-sauer** *a. chm.*: ▽ uric; -saures Salz: ▽ urate; **-säure** *f* uric acid ($C_5H_4N_4O_3$); **-schnur** *f* = -strang; **-sonde** *f*, *surg.* catheter; **-stein** *m*: ▽ urinary calculus (*pl.* ...i); **-stoff** *m*, *chm.*: ▽ urea, carbamide (CH_4N_2O); **-stoff-messer** *m*: ▽ ureameter; **-strang** *m* des Embryos: ▽ urachus; **-strenge** *f*: ▽ dysuria; **-treibend** *a. med.*: ▽ (di)uretic(al), ischuretic; -es Mittel: ▽ diuretic; **-verhaltung** *f*, *path.* retention of urine, ▽ ischuria; **-werkzeuge** *n/pl.*: ▽ urinary organs *pl.*; **-zapfer** *m*, *surg.* catheter; **-zwang** *m*, *path.* extreme difficulty in passing urine, ▽ strangury, vesical tenesmus.
Harpune (ˇ⌣ˇ) [ndl.; fr.; *Harfe] *f* ㊽ ⚓ u. ⚙ Fischerei: (an e-m Seile befestigter Spieß, bsd. zum Walfischfang) harpoon, harping-iron; eine ~ werfen to (throw a) harpoon; (Fischgabel) fish(ing)-fork; **harpun(ier)en** *v/a.* ㊽(㉓) to harpoon a whale, &c.; **Harpunier** (ˇ⌣ˈˇ) *m* ⑪d., **Harpunierer** (ˇ⌣ˇ⌣) *m* ㉒ harpooner, harpooneer. [harpy (auch *fig.*).]
Harpyie (ˇ⌣ˇ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊽ *myth.*]
harren (ᵘ⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to wait (patiently); to tarry; (ausharren) to persevere; auf et. ♀ to wait (or stay) for a th., to await (or abide) a th.; *bibl.* auf Gott ♀ to (put one's) trust in God. — **II** ~ *n* ㉓ waiting; tarrying; perseverance; Sprichw. f. hoffen II.
harsch (ᵘ) [ndd.: harsh] *a.* ㊽ harsh, rough (auch *fig.*), (spröde) brittle.
harschen (ᵘ⌣) *v/n.* (in und h.) ㉑ to form a scar or crust, ▽ to cicatrize, von Wunden auch: to close.
Harst *provc.* (ᵘ) [: host] *m* ⑪b. u. *f* ㊽: a) ⚔ (Schar) troop, (Vorhut) vanguard; b) (Heer) host.
hart (ᵘ) [ahd.: hard] **I** *a.* ㊽ (D 2) **1.** (*ant.* weich) hard, (fest) firm, solid; (so) ♀ wie Stahl (as) hard as steel, geh. Spr. (like) adamant; so ♀ wie Stein (as) hard as stone or flint; -es Brot: a) hard bread; b) (altes Brot) stale bread; -e (oder ♀ gesottene) Eier hard (boiled) eggs *pl.*; e-n -en Kopf (schwachen Verstand) h. to be slow (or dull) of apprehension; vgl. 2; ♀e Haut hard skin; -en Leib haben to be costive or constipated; das ist eine -e Nuß (zu knacken) that's a hard nut (to crack) or a difficult thing to do, F it's a puzzler; -es Wasser hard (or chalky, ▽ calcareous) water; ♀ **machen** to harden, ▽ to solidify; ♀ **werden** to grow hard or rigid, to harden, durch Gerinnen: to congeal. — **2.** (*ant.* mild) hard, (barsch) harsh, (streng und rauh) rigid, stern, (gefühllos) unfeeling, pitiless; -er Despo't cruel despot; -e Gesinnung harsh (or rigid, severe) view; einen -en Sinn (oder Kopf, Nacken) haben to have a stubborn head, to be obstinate or inflexible or unbending; e-e -e Stirn (wenig Schamgefühl) h. to be brazen-faced; -er Winter hard (or rigorous, severe, inclement) winter; -e Züge stern features *pl.*; ♀ sein gegen die Armen to be hard on (or to grind down) the poor; *adv.* ♀ bestraft w. to receive a severe punishment; e-n ♀ anfahren to talk roughly (or harshly) to a p., to fly (out) at a p.; die Krankheit hat ihn ♀ mitgenommen ... very much weakened him or pulled him down. — **3.** (*ant.* weichlich) hardy; ♀ gewöhnt sein to be inured (or accustomed) to great hardship(s). — **4.** (*ant.* leicht) hard, difficult; (mühevoll) troublesome, laborious; (drückend) oppressive; einen -en Stand haben to have a precarious position; -er Verlust heavy loss; es wird ♀ halten, zu // it will be no easy matter to // (*inf.*); ♀ (schwer) hören to be hard of hearing; *adv.* ♀ bedrängt hard-beset; es kommt ihm ♀ an it comes hard upon him, he finds it hard. — **5.** -es **Geld** (*ant.* Papiergeld) hard coin, solid cash. — **6.** ♪ ♀e Tonart = Dur. — **II** nur *adv.* **7.** (dicht, in unmittelbarer Nähe) close (or hard) by; ♀ **an** der Kirche close to the church; ♀ an et. vorbeistreifen to graze a th.; ♀ an-ea. geraten to come to close quarters or hard blows; e-m ♀ **auf** dem Fuße folgen to be at a p.'s heels, to be in close pursuit of a. p., to give stern chase to a p.
Härte (ᵘ⌣) [hart] *f* ㊽ **1.** hardness, der Haut: roughness, ⚙ des Stahls auch: temper, *path.* des Leibes: costiveness. — **2.** ~ (Abhärtung) des Körpers hardiness. — **3.** ~ des Charakters harshness, sternness, rigour; asperity, unyieldingness, inflexibility; (Grausamkeit) cruelty; s. Hartherzigkeit. — **4.** ⚙ *metall.* hardening(-composition).
Härte-grad (ᵘ⌣...) *m* ㉒ degree of hardness, *metall.* temper.
härten (ᵘ⌣) [hart] ㊾ **I** *v/a.* to harden; ⚙ Eisen auch: to temper, durch Einsatz: to case-harden. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* to harden, to grow hard; (gerinnen) to congeal. — **III** ~ *n* ㉓ = Härtung.
Härter ⚙ (ᵘ⌣) *m* ㉒ temperer.
Hart-erz (ᵍ...) *n* ㉒ quartzy (or ▽ quartziferous) copper-ore.
Härte-ska'la (ᵘ⌣...) *f* ㉓ scale of hardness.
Hart-flügler (ᵍ...) *m/pl.* ㉒ *ent.* (Käfer): ▽ coleopter(an)s, (lt.) coleoptera *pl.*; **-futter** *n* (Körnerfutter) mixture of unground oats and barley; ♀**gesotten** *a.* ㊽: a) hard (boiled); b) *fig.* (verhärtet) hardened; steeped in sin or crime; **-glas** ⚙ *n* hardened (or toughened) glass; **-gummi** ⚙ *n* (*m*) ebonite, vulcanite, vulcanized india-rubber; **-guß** ⚙ *m*, *metall.*: a) das Gießen: case-hardening; b) das Gegossene: case-hardened castings *pl.*; ♀**herzig** *a.* ㊽ hard-hearted, callous; **-herzigkeit** *f* ㊽ hard-heartedness, callousness; **-heu** ♀ *n* ㉒ (St.) John's-wort (*Hype'ricum*); durchwachsenes ~ common (St.) John's-wort (*H. perfora'tum*); vierkantiges ~ hardhay (*H. perfora'tum*); ♀**hörig** *a.* hard (or dull) of hearing, deaf(ish); **-hörigkeit** *f* bad (or defective) hearing, deaf(ish)ness; ♀**knochig** *a.* with hard bones; ♀**köpfig** *a.* headstrong; vgl. ♀näckig; **-korn** ♀ *n* (Gerste, Hafer ꝛc.) hard grain; ♀**leibig** *a.* constipated, costive; F (hard-)bound; **-leibigkeit** *f* constipation, costiveness.
härtlich (ᵘ⌣) *a.* ㊽ hardish, slightly hard, somewhat hardened or harsh.
Härtling (ᵘ⌣) *m* ⑪d. **1.** ♀ (Holz-apfel) crab-apple. — **2.** ⚙ *metall.* (Schlacken) hard slag.
Hart-lot ⚙ (ᵍ...) *n* ㉒ hard-solder; **-manga'n** *n*, *min.* braunite; **-mangan-erz** *n*, *min.* black manganese-ore, psilomelan; ♀**mäulig** *a.* ㊽: a) von Pferden: hard-mouthed; b) *fig.* unmanageable; **-meißel** ⚙ *m* cold chisel; **-meta'll** ⚙ *n*: a) (2 Kupfer, 1 Zinn) hard-metal; b) (4 Zinn, 1 Blei) pewter; ♀**näckig** *a.* stiff-necked, stubborn, obstinate, pertinaceous; (verstockt) obdurate; von Krankheiten oft: chronic; ♀

(*adv.*) auf et. beſtehen strongly to insist upon a th., to be persistent in one's demands; **=näckigkeit** *f* stubbornness, obstinacy, pertinacity; obduracy.

Hart=riegel ♀ (ˢ...) *m* ⑫: a) (*Cornus*) roter ~ (bloody) dogwood, dogberry-tree (*C. sangui'nea*); b) (Liguſter) privet (*Ligu'strum vulga're*); **ʒrindig** *a.* ⑯ hard-rinded; **ʒſchalig** *a.* with a hard shell; *zo.* hard-shelled, ⏣ testaceous; **ʒſchlächtig** *a. vet.* v. Pferden: broken-winded; **=ſchlächtigkeit** *f*, **=ſchlägigkeit** *f* broken-windedness; **=ſein** *n* hardness, harshness; **=traber** *m* von Pferden: high trotter. [tempering.]

Härtung (ᵈᵛ) *f* ㊻ hardening; ⚙ auch:

Hart=werden (ˢ...) *n* ⑫ hardening, ⏣ concretion, congelation; **=zinn** *n* = =metall.

Harz (ˡ) [ahd.] *n* ⑪a. resin(ous substance), 🍐 rosin; in Waſſer lösliches: gum; flüſſiges ~ liquid (or terebinthine) resin.

harz=ähnlich (ᵘ...) *a.* ⑯, **ʒartig** *a.* resin(ace)ous, like resin; **=baum** ♀ *m*: ⏣ resiniferous tree; **=drüſe** ♀ *f* resin-gland; **=elektrizität** *f*, *phys.* resinous (or negative) electricity.

harzen (ˡᵛ) ⑩ **I** *v/n.* (ḥ.) **1.** to gather resin. — **II** *v/a.* **2.** to tap a tree (for resin), to scrape the resin off a tree. — **3.** (mit Harz beſtreichen) to resin, 🍐 to rosin.

Harz=fluß (ᵘ...) ♀ *m* ⑫ Krankheit der Nadelbäume: resin-flux; **ʒförmig** *a.* ⑯: ⏣ resiniform; **=galle** *f* accumulation of resin (in the wood of pines); **ʒgebend** *a.* yielding resin, ⏣ resiniferous.

harzicht, harzig (ˡᵛ) *a.* ⑯ = harz=ähnlich.

Harz=kana'l (ᵘ...) *m* ⑫ resin-passage; **=kohle** *f* resinous (or bituminous) coal; **=kuchen** *m* cake of resin; **=öl** *n* resin-oil; **=ſeife** *f* resinous soap, resin-soap; **=ſtoffe** *m/pl. chm.*: ⏣ resinoids *pl.*

Haſard (ˢᵛ) [nhd. 17. *sae.*; fr.] *n* ㊽ (glücklicher Zufall) hazard; **~(=ſpiel)** *n* game of hazard or chance, gambling.

haſardieren (ˢᵛˡᵛ) *v/n.* (ḥ.) ㊾ (wagen) to hazard, (ſpielen) to gamble.

haſch (ᵘ) *int.* catch!, quick!, look sharp!

Haſchee (ᵛˡ) [fr. *hachis*; *dtſch Hack=...] *n* ㊽ Kochk.: (Hackfleiſch) hash.

haſchen (ᵈᵛ) [nhd. (md.) *LU.*] ㊶ **I** *v/a.* etwas ♀ to catch (or seize, snatch) a th. — **II** *v/n.* (ḥ.): nach et. ♀ to try to catch (or seize) a th., to snatch (or clutch) at a th.; (ſich um etwas reißen) to scramble for a th.; *fig.* eagerly to pursue or to strive for; nach Effekt ♀ to study effect, *thea.* to play to the gallery; nach Neuigkeiten ♀ to hunt for news; nach Volksgunſt ♀ to court the populace, to strive for popularity; nach Witz ♀ to try to make jokes, to pose as a wit. — **III ſich ♀** *v/refl.* Kinderſpiel: to play at catch or touch. — **IV ~** *n* ㉓ catching, &c. (ſ. Iu. II.)

Häschen (ˡᵛ) [Haſe, *dim.*] *n* ㉓ small (or young) hare, leveret.

Häſcher ehm. (ᵈᵛ) [haſchen] *m* ㉒ police-spy, informer; detective; (Büttel) bailiff; ehm.: F catchpoll; **~=bande** *f* ⑫ gang of police-spies, sheriff's officers *pl.*

Haſcherei (ᵈᵛˡᵛ) *f* ㊻ foolish pursuit of.

haſchieren (ᵛˡᵛ) [fr.; vgl. Haſchee] *v/a.* ㉓ **1.** (hacken) to chop, hash, mince. — **2.** = ſchraffieren.

Haſchiſch (ˡ) [ar. Kraut] *n*, *inv.* (Hanfpflanze u. Berauſchungsmittel) hashish, bhang.

Haſe (ˡᵛ) [ahd.: hare] *m* ㊸ **1.** *zo.*: hare (*Lepus ti'midus*); *hunt.*, *co.* auch: puss; junger ~ leveret; männlicher ~ male hare, buck-hare; weiblicher ~ ſ. Häſin; *fig.* ſehen, wie der ~ läuft to see how the cat jumps or the wind blows, auch: to sit on the fence. — **2.** *fig.* von Perſonen: (Feigling) coward, faint- (or pigeon-)hearted (or timid, nervous) person. — **3.** Sprichw. da liegt der ~ im Pfeffer (die Schwierigkeit) that's where the difficulty lies, there's the rub; viele Hunde ſind des ~n Tod many hounds soon catch the hare; weitS. the fleetest and strongest must perish at last. [= ~=ſtrauch.]

Haſel[1] ♀ (ˡᵛ) [ahd.: hazel] *f* ㊽ (✎ *m* ㉒)

Haſel[2], **Häſel** (ˡᵛ) *m* ㉒ *ichth.* (Art Weißfiſch) dace (*Leuci'scus vulga'ris*).

Haſel[1]**=buſch** ♀ (ᵘᵛ...) *m* ⑫, **=gebüſch** *n* hazel-bush, -wood; **=gerte** *f* hazel switch; vgl. =rute; **=huhn** *n*, *orn.* hazel-grouse or -hen (*Bona'sia silve'stris*).

haſelieren ✎ (~ᵛˡᵛ) *v/n.* (ḥ.) ㊾ to skip to and fro, to frisk about; (Poſſen treiben) to play tricks, F to lark about.

Haſel[1]**=kätzchen** (ᵘ...) *n* ⑫ catkin of the hazel; **=maus** *f*, *zo.* common dormouse (*Muscardi'nus avellana'rius*); **=nuß** *f* hazel-nut; **=nuß=bohrer** *m*, *ent.* nut-weevil, (*Balani'nus nucum*); **=nuß=holz** hazel-wood; **=nuß=öl** *n* hazelnut oil; **=rute** *f* hazel rod; vgl. =gerte; **=ſtaude** *f* = Haſel[1]; **=ſtock** *m* hazel stick; **=ſtrauch** *m* hazel(nut-tree) (*Co'rylus Avella'na*); **=wurz** *f* hazelwort (*A'sarum europae'um*).

Haſen=art (ᵘ...) *f* ⑫: a) species of hare; b) hare's (timid or faint-hearted) nature; nach ~ in a cowardly way; **=auge** *n*, *path.* zu kurzes Augenlid: ⏣ lagophthalmia; **=balg** *m* = =fell; **=braten** *m* roast hare; **=brot** ♀ *n* glow-worm grass (*Lu'zula campe'stris*); **=fell** *n* hare's skin; **=fuß** *m*: a) hare's foot; b) *fig.* (Hans) ~ coward, poltroon; timid (or nervous) person; vgl. Haſe 2; **ʒfüßig** *a.*: a) hare-footed; b) *fig.* cowardly; timid, nervous; **=gehege** *n* hare-preserve.

haſenhaft (ˡᵛᵛ) *a.* ⑯ **1.** like a hare, ⏣ leporine. — **2.** *fig.* (haſenherzig) timid.

Haſen=herz (ᵘ...) *n* ⑫: a) hare's heart; b) *fig.* = =fuß b; **ʒherzig** *a.* ⑯ faint- (or pigeon-)hearted; vgl. ʒfüßig b; **=hetze** *f* = =jagd; **=hund** *m* harrier, greyhound; **=jagd** *f* hare-hunting or shooting; **=klein** *n* Kochkunſt: jugged hare; **=kopf** *m*: a) hare's head; b) kind of winter-apple; **=lager** *n* hare's cover; **=lattich** ♀ *m* hare's lettuce (*Prena'nthes purpu'rea*); **=ohr** ♀ *n* hare's ear (*Bupleu'rum*); rundes ~ thorough-wax (*B. rotundifo'lium*); **=panier** *n*: das ~ ergreifen to take to one's heels; **=pelz** *m* hare's skin or fur; **=pfeffer** *m* = =klein; **=pfötchen** ♀ *n* hare's foot (*Trifo'lium arve'nse*); **=pfote** *f* hare's foot; **=ſalat** ♀ *m* = =lattich; **=ſcharte** *f*, *path.*, *surg.* harelip, ⏣ lagostoma; mit einer ~ harelipped; **=ſchlaf** *m* light sleep with one eye open like a hare; **=ſchrot** *n*, *hunt.* hare-shot; **=ſchwanz** *m*: a) hare's tail; b) ♀ hare's tail (-grass) (*Lagu'rus*); **=ſchwarz** *n* = =klein; **=ſprung** *m* hare's leap; **=ſpur** *f*, *hunt.* trace (or scent track, footprints *pl.*) of a hare.

Häſin (ˡᵛ) *f* ㊸ hare's doe, female hare.

Häslein (ˡ-) *n* ㉓ = Häschen. [rute.]

Haslinger (ᵘᵛᵛ) [Haſel[1]] *m* ㉒ = Haſel=

Haſpe ⚙ (ᵈᵛ) [ahd.: hasp] *f* ㊽ Schloſſerei: a) (Angel) hinge; (Türband) holdfast; b) (Krampe) hasp, clamp; c) = Haſpel a.

Haſpel ⚙ (ᵈᵛ) [ahd.] *m* ㉒, *f* ㊽: a) (Garnwinde) reel; b) zum Emporwinden: windlass (a. ⚒), winch, ⚓ capstan; c) (Weg=) ~ turnstile; **~=baum** *m* ⑫ roller of a windlass. [*f* ㊼ reeler, winder.]

Haſpeler ⚙ (ᵈ(ᵘ)ᵛ) [haſpeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼

Haſpel=geſtell (ᵈᵛ...) *n* ⑫ = Haſpel; **=maſchine** *f* winding-engine.

haſpeln (ᵈᵛ) [Haſpel] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⑨a. **1.** ⚙ Garn: to reel (off), to wind on a reel; (emporwinden) to draw (or pull) up with a windlass; Verwirrtes aus=ea. ʒ to disentangle ... — **2.** (eilen) to move quickly; to speed (or rush) along. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (ſ.1) ⚙ reeling, winding.

Haſpler ⚙ (ᵈᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Haſpeler.

Haß (ᵈ) [ahd.: hate; vgl. haſſen] *m* ⑧a. (*o. pl.*) (*ant.* Liebe) hatred, hate; ~ gegen e-n hegen to have a spite (or to harbour a grudge) against a p.; ſich j-s ~ zuziehen to incur a p.'s hatred or dislike.

haſſen (ᵈᵛ) [ahd.: hate; *hetzen, verfolgen] **I** *v/a.* ⑩ to hate, to have a hatred (or grudge) against; (verabſcheuen) to abhor, to detest. — **II ~** *n* ㉓ = Haß.

haſſens=wert (ᵈᵛ...) *a.* ⑯, **ʒwürdig** *a.* hateful, odious; offensive.

Haſſer (ᵈᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hater; (Feind) adversary, enemy, foe, opponent.

haß=erfüllt (ᵈᵛ...) *a.* ⑯ filled with hatred, full of spite; **ʒerregend** *a.* hateful, odious, invidious.

häßlich (ᵈᵛ) [mhd.; *Haß] *a.* ⑯ (*ant.* ſchön) ugly, unsightly, ſtärker: nasty (-looking), hideous; Geſtalt: deformed; Geſicht: ill-favoured, ſchwächer: plain, plain-looking, F ordinary-looking; Kleider: unbecoming; ʒ von Charakter ꝛc. wicked, vicious, ſtärker: villainous; ʒ wie die Nacht as ugly as sin; Ser (unangenehmer) Geruch unpleasant (or bad, offensive) smell; *adv.* ſich ʒ (ſchlecht) gegen einen benehmen to behave unkindly (or unhandsomely) to a p.; **~keit** *f* ㊻ ugliness, unsightliness.

haſt[1] (ᵈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. haben.

Haſt[2] (ᵈ) [nhd. 17. *sae.*] *f* ㊽ hurry; (Eile) haste; in großer ~ in great (or hot) haste.

haſten (ᵈᵛ) *v/n.* (ḥ. od. ſn) ㊾ **I** to hasten, to hurry. — **II ſich (ab=)ʒ** *v/refl.* to hasten, hurry, rush, *Am.* to hustle.

haſtig (ᵈᵛ) *a.* ⑯ **1.** hurried, hasty, quick; (überſtürzt) precipitate, rash; *adv.* a. in a hurry; ʒ anziehen, ausziehen to whip on, off; ſie fiel ihm ʒ (ungeſtüm) in die Rede she suddenly (or sharply) interrupted him; ʒ hervorſprudeln to splutter forth; ʒ ſchlucken, trinken to bolt, to gulp down. — **2.** (auffahrend) quick- (or hot-)tempered, hasty, fiery; (jähzornig) irascible, passionate.

Haſtigkeit (ᵈᵛ-) *f* ㊻ (ſ. haſtig) hastiness, precipitancy; quick (or hasty, hot) temper; irascibility.

hat[1] (ᵈ) 3. Perſon *sg. pres. ind.* von haben.

Hat[2] ⚭ (ˌ) *n* ⓢ = Haben.

hätſcheln (ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓦa. **1.** ein Kind ♀ (liebkoſen) to fondle (or caress) ... — **2.** (verzärteln) to pet, to pamper; (verziehen) to spoil. — **II ~** *n* ㉓ u. **Hätſchelung** *f* ㊽ **3.** fondling; spoiling.

Hatſchier (⌣ˌ) [it. *arcie're* Bogenſchütze] *m* ⓜd. **1.** ehm.: archer, halberdier. — **2.** öſt. ⚔ (Leibwächter) imperial (Austrian) life-guardsman. [haben.]

hatte (ˌ⌣) *ind.*, **hätte** *subj. impf.* von

Hätt-ich (ˌ⌣ˌ) *m*, *inv.* ſ. haben 3.

Hatz(e) (ˌ(⌣) *f* ㊽ (㊽) hunt(ing) with hounds, chase; run with the hounds.

Hau (ˌ) [mhd.] *m* ⓜb. **1.** faſt † = Hieb. — **2.** *for.*: a) (Fällen des Holzes) felling of wood or timber; b) (abzuholzender Schlag) timber set apart for felling.

Hau=bajonett ⚔ (ˈ̈...) *n* ㉒ rifle-sword.

hau-bar (ˈ-) *a.* ㊽ fit for hewing or cutting, von Bäumen: fellable. [cap.]

Häubchen (ˌ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Haube) small

Haube (ˌ⌣) [ahd.: Haupt] *f* ㊽ **1.** (woman's or lady's) cap; ehm.: coif; *fig.* ein Mädchen unter die ~ bringen to find a husband for a girl, F to get a girl off (one's hands); unter die ~ kommen to get married, to marry, to find a husband. — **2.** (Federbuſch mancher Vögel) crest, tuft. — **3.** Falknerei: (Kappe des Falken) falcon's hood. — **4.** ⚙ cap, hood; ~ eines Dampfkeſſels top-vault; ~ e-r Glocke crown; ~ e-s Meilers, Schornſteins ꝛc.: top; 🚂 ~ e-r Lokomotive dome. — **5.** *zo.* (2. Magen der Wiederkäuer) second stomach of ruminants; ♌ reticulum.

hauben (ˌ⌣) **I** ↖ *v/a.* ㊽ to provide with a cap. — **II ge-haubt** *p.p.* u. *a.* ㊽ with a cap on, bſd. *orn.*: crested, tufted.

Hauben=band (ˈ̈...) *n* ㉒ bſd. ehm.: cap-ribbon; **=ente** *f*, *orn.* tufted duck (*Fulix* od. *Fuli'gula cristа'ta*); **=flor** ⚲ *m* thin crape; **=förmig** *a.* cap-shaped; **=kopf** *m* = **=ſtock**; **=lerche** *f*, *orn.* crested (or tufted, copped) lark (*Galeri'ta* od. *Alau'da cristа'ta*); **=macherin** *f* milliner (= Putzmacherin); **=meiſe** *f*, *orn.* crested (or tufted) titmouse (*Lopho'phanes*); **=netz** *n* Fiſcherei: drag-net; **=ſchachtel** *f* band-box; **=ſchleife** *f* bow for a (lady's) cap; **=ſtock** *m* milliner's block; *fig.* (dummer Menſch) blockhead; **=taube** *f*, *orn.* helmet pigeon, ruff (*Colu'mba galea'ta*); **=taucher** *m*, *orn.* crested grebe or diver (*Po'diceps cristа'tus*). [of howitzers.]

Haubitz=batterie ⚔ (ˌ̈...) *f* ㉒ battery

Haubitze ⚔ (ˌ⌣) [nhd. 15/7. *sae.*; *tſchech. Steinſchleuder] *f* ㊽ *artill.* howitzer.

Haubitz=granate ⚔ (ˌ̈...) *f* ㉒ howitzer-

Hau=block (ˈ̈) *m* ㉒ = **=klotz**. [shell.]

Hauch (ˈch) [nhd.; *hauchen] *m* ⓤc. **1.** breath (a. zur Bezeichnung von Leichtem, Hinſchwindendem), engS.: ♌ exhalation; ~ der Luft (slight) breeze, breath of air, puff of wind; der eiſige ~ des Märzwindes the icy (or chilling) blast of the March wind; *fig.* ein ~ antiken Geiſtes a (slight) touch (or trace) of the antique; leichter ~ e-r Farbe slight tinge (or hue) ... — **2.** *gr.*: a) (Hauchen, bſd. eines ℌ) aspiration; mit einem ~ ausſprechen to aspirate; b) = **~=laut**.

hauchen (ˈchˌ) [mhd.] ㊽ **1** *v/n.* (ℌ.) **1.** (atmen) to breathe, to exhale. — **2.** die Blumen ♀ (duften) ... spread (or breathe) perfume, send forth (sweet) odour. — **II** *v/a.* **3.** mit Angabe der Wirkung: die Finger warm ~ to warm one's fingers by breathing on them. — **4.** (aus♀) to exhale; (ein♀) to inhale; (weg=)♀ to breathe away. — **5.** (einen Hauch, Duft über et. verbreiten) to spread a gloss (or haze) over a th.; gehaucht = duftig. — **6.** *gr.* to aspirate. — **III ~** *n* ㉓ **7.** (ſ. I u. II) breathing, respiration, exhalation; aspiration.

Hauch=laut (ˈ̈ch...) *m* ㉒ aspirated sound or letter, aspirate; **=zeichen** *n* aspirate; grch. *gr.* a. spirit (ſ. Spi'ritus).

Hau=degen (ˈ̈...) *m* ㉒: a) *fenc.* (*ant.* Stoßdegen) broadsword, einſchneidiger: back-sword; b) *fig.* (j. der den Degen gut führt) expert swordsman; alter ~ (grim) old soldier, *b.s.* swashbuckler.

Hauderer *provc.* (ˌ⌣⌣) *m* ㉓: a) hackney-coachman; b) owner of hackney-carriages, carriage-jobber, liveryman.

haudern *provc.* (ˌ⌣) *v/n.* (ℌ.) ⓦa. to let out (or to job) hackney-carriages.

Haue[1] (ˌ⌣) [ahd.: hoe] *f* ㊽ (Hacke) hoe, mattock; pick, pickaxe.

Haue[2] F (ˌ⌣) *f* ㊽: ~ bekommen to get a (good) beating or whipping or F hiding.

hauen (ˌ⌣) [ahd.: hew] ⓦc. (a. ㊽) **I** *v/n.* (ℌ.) **1.** (ſchlagen) to strike out (violently); ♀ und ſtechen to cut and thrust; nach e-m ♀ to strike (or slash) at a p.; um ſich ♀ to strike out in all directions, to lay about one; mit der Peitſche auf die Pferde ♀ to give the horses the whip; *fig.* über die Schnur ♀ to exceed the bounds. — **II** *v/a.* **2.** einen Hieb ♀ to strike a blow; e-n ♀ (ſchlagen) to strike a p. (mit der Hand with the hand); vgl. durch♀, bſd. **4**; e-n (mit der Peitſche) ♀ to whip (or lash) a p.; e-n (oder e-m eins) hinter die Ohren ♀ to box a p.'s ears; e-n übers Ohr ♀: a) to box a p.'s ears; b) *fig.* (betrügen) to deceive (or cheat) a p.; drauf!, haut ihn (oder hau ihn, Lukas)! F give it him!, let him have it!; Sprichw. hauſt du meinen Juden, hau' ich deinen (Juden) as you do to me so I (shall) do to you, tit for tat, measure for measure. — **3.** mit e-m Werkzeug zum Schneiden: mit der Axt, dem Schwerte ꝛc. ♀ to hew, to cut; Bäume im Forſte ♀ (fällen) to cut down, to fell; ⚙ Feilen ♀ to cut files; Fleiſch ♀ to chop ...; Holz ♀ to cut (or chop) ...; Steine ♀ to break ...; (bearbeiten) to dress (or carve) ...; ⚒ Erz ♀ to pick (or work) ore; *agr.* mit der Senſe ♀ (mähen) to cut (down), to mow; *fig.* das iſt nicht gehauen und nicht geſtochen, etwa: it is of no use for anything, it's very indifferently done or made. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n krumm und lahm, zum Krüppel ♀ to break every bone in a p.'s body; klein ♀, in Stücke ♀ (hacken) to cut to pieces, to chop into mince-meat; **entzwei=** ♀ to break (or cleave, cut, split) in two; ſein Schwert entzwei (oder in Stücke) ♀ to break one's sword in two or to pieces; **von** etwas (**weg=**)♀ to knock off, to remove by blows; ſchartig, ſtumpf ♀ to dent, to blunt (in cutting or fighting); zu Mus ♀ to beat (or knock) into a jelly; ⚙ glatt ♀ to smooth (or polish) by beating or cutting; **ſich** matt und müde ♀ to tire o.s. (out) with beating or hewing or chopping; ſich durch die Feinde ♀ to cut one's way through the enemy('s ranks). — **5.** mit Angabe des Wohin: Löcher (oder Wu(h)nen) ins Eis ♀ to cut holes in the ice; e-m ein Loch in den Kopf ♀ to knock a hole in (or to break) a p.'s head; die Klauen ins Fleiſch ♀ to fasten one's claws in the flesh; in Stein ♀ to carve in stone; **ſich** (*acc.* ob. *dat.*) mit dem Beile in die Hand ♀ to cut one's hand with the hatchet. — **III ſich ♀** *v/recip.* u. *refl.* **6.** ſ. 4 u. 5. — **7.** ſich (ſelbſt) ♀ to strike (or knock) o.s.; ſich (ea.) ♀ to exchange blows, to (have a) fight, to scuffle. — **IV ~** *n* ㉓ **8.** striking, &c. (ſ. I u. II); das ~ hilft bei ihm nichts beating (or thrashing) is of no use with him; *agr.* ~ des Korns cutting (or reaping) of corn; ⚒ ~ von Erz extraction of ore.

Hauer (ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** (hauende Perſon) hewer, (wood-)cutter, &c. (ſ. hauen 3). — **2.** ~ *pl.* (Hauzähne) fangs (or tusks) of a pig.

Häuer ⚒ (ˌ⌣) [hauen] *m* ㉒ pickman, weitS. pitman, miner.

Hauerei F (ˌ⌣ˌ) *f* ㊽ = Prügelei.

Hauf (ˌ) *inv.* nur gbr. in: zu ~ ſ. Haufe 5.

Häufchen (ˌ⌣) *n* ㉓ ſ. Haufe 1 am Schluß.

Haufe (ˌ⌣) [ahd.: heap] *m* ㉗ **1.** heap, von angeſammelten Dingen: accumulation, cluster, group; conglomeration, von bunt durch=ea. gewürfelten Dingen: mass, heap of confusion, von über=ea. geſchichteten Dingen: pile (auch von Geld); ~ Holz ꝛc., auch: stack (a. als Maß); *agr.* ~ Heu haycock; *fig.* ~ Geld pile (F heaps, lots, loads *pl.*) of money, hoards *pl.*; alle auf einem (od. einen) ~n all of a (or in one) heap; (durch=ea.) pell-mell, higgledy-piggledy; auf einen ~n ſchichten to heap up in piles, to pile up; in ~n in heaps or clusters or piles; Heu in ~n ſetzen to stack (or cock) hay; F er ſieht aus wie ein ~n (oder *dim.* Häufchen) Unglück he looks the picture of misery. — **2.** *fig.* ſein Geld auf einen ~n tun to put one's money together or in one's place, weitS. to invest it in one concern, auch: to put one's eggs in(to) one basket; mit einem ~n in one rush; etwas übern (od. über den, über einen) ~n werfen to knock a th. over or down, to upset (or overthrow) a th.; alle Bedenken über den ~n werfen to put (or throw, cast) aside every consideration or scruple; e-n, et. über den ~n rennen to run over a p., a th.; to knock a p., a th. down in running or driving; e-n, etwas über den ~n ſchießen to shoot down a p., a th.; to bring a p., a th. down with a shot or a bullet. — **3.** (Menge) quantity; (große Anzahl) great number or mass, multitude, F heap(s *pl.*), lot(s *pl.*); (Schar) troop, band, gang; (Schwarm) swarm, crowd; *abs. b.s.* der ~ od. der große ~n (der Menſchen) the great multitude, the (vulgar) mob, F the million,

the common herd; in hellen (od. dichten) ~n in vast (or dense) multitudes or masses, in one great stream; sich über den gemeinen ~n erheben to rise above the average or the vulgar. — 4. ⚔ ehm. ein ~n, *dim.* ein Häuflein (Soldaten) a detachment, a flying column, auch: a handful of men. — 5. ↖ zu ~n, mehr gbr. zuhauf together, in clusters or groups or crowds, F in a heap.

häufeln (ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒a. to put in (or to form) heaps or piles; to heap, to pile, Kartoffeln auch: to hill.

Häufel=pflug (ˈ⌣…) *m* ㊷ *agr.* ridge- (or ridging-)plough.

Haufen (ˈ⌣) *m* ㉓ = Haufe.

häufen (ˈ⌣) ㊽ **I** *v/a.* (s. Haufe) to heap (up); to accumulate, amass, pile (up); (vermehren) to multiply, to increase; Geld to hoard (up), to scrape together; Schrecken auf Schrecken ♀ to add horror to horror, F to pile up the agony; gehäuft heaped up, conglomerate, aggregate; ein gehäuftes Maß a full (*bibl.* a good) measure. — **II sich ♀** *v/refl.* to accumulate, to amass; (sich vermehren) to multiply, increase, grow. — **III ~** *n* ㉓ = Häufung.

Haufen=bildung (ˈ⌣…) *f* ㊷ formation of heaps or piles or groups, bisw.: ⁂ coacervation; **♀förmig** *a.* ㊽ like one heap or mass; conglomerate, ⁂ acerval; von Wolken: ⁂ cumulous; **♀weise** *adv.*, F a. *a.* in heaps, in clusters; (assembled) in crowds or multitudes or great numbers; von Tieren: in flocks, in herds; sich ♀ ansammeln, versammeln to flock (or crowd) together; to assemble (in large crowds); **=wolke** *f*, *phys.*: ⁂ cumulus.

häufig (ˈ⌣) [nhd.; *Haufe] *a.* ㊽ (*ant.* selten) frequent, usual, schwächer: repeated; (zahlreich) numerous, stärker: copious, abundant; ♀ sein to be plentiful, to abound; 2er werden to increase in number; *adv.* auch: in abundance; (gewöhnlich) commonly, ordinarily; (oft) often; ♀ besuchen to frequent; **~keit** (ˈ⌣-) *f* ㊻ frequency, frequent repetition.

Häuflein (ˈ-) *n* ㉓ *dim.* v. Haufe (s. bs 4.)

Häufung (ˈ⌣) *f* ㊻ accumulation, amassing; increase; conglomeration, aggregation; diese ~ (häufige Wiederholung) von Unfällen ꝛc. this frequent occurrence (or repetition) of …

Hau=gerechtigkeit (ˈ⌣…) *f* ㊷ right to fell timber; **=hechel** ♀ *f*: ⁂ ononis; dornige ~ thorny rest-harrow (*Ono'nis spino'sa*); gemeine, stinkende ~ cammock, rest-harrow (*O. arve'nsis*); **=holz** *n* timber (or wood) for felling; **=klotz** *m* chopping-block.

Haupt (ˈ) [ahd.: head: lt. *căpŭt*] *n* ②b, 6, † ⑲ s. 3. **1.** head; bemooftes ~ s. bemoosen II; gekrönte Häupter crowned heads *pl.*; das ~ entblößen to uncover one's head; s. bloß 2; *fig.* den Feind aufs ~ schlagen to defeat (or vanquish) the enemy, *bibl.* to smite the enemy hip and thigh; s. feurig 1 (vgl. auch Kopf). — **2.** *fig.* (Oberhaupt) head (man), chief, e-s Staates: sovereign; (Häuptling) chieftain, (Führer) leader; (Hauptmann) captain; die Häupter der Stadt the heads of the town, bsd. Lo. the City Fathers *pl.*; Rom war das ~ der Welt Rome was the ruler (or the imperial city) of the world; *eccl.* an ~ und Gliedern (in) root and branch. — **3.** am Bette zu seinen Häupten [ahd.], zu Häupten des Bettes near his pillow, at the head of the bed; uns zu Häupten over (or above) our heads, (just) above us.

Haupt=abschnitt (ˈ⌣…) *m* ㊷ principal (or main) section; von der Zeit: most important period; **=absicht** *f* chief intention or design; main drift; **=achse** *f*, *math.* princ. axis; **=ader** *f*, *anat.*: ⁂ cephalic vein; **=age'nt** *m*, **=agentu'r** *f* ⚉ principal (or general) agent, agency; **=altar** *m* great (or high) altar; **=anführer** *m* chief leader; **=angelegenheit** *f* princ. concern; **=anstifter** *m* chief instigator, ringleader; **=arbeit** *f* chief (part of the) work; **=armee** ⚔ *f*: a) principal army; b) main body (or the bulk) of the army; **=artikel** *m* chief article, einer Zeitung: leader; **=aufgabe** *f* main task; **=augenmerk** *n*: sein ~ auf et. richten to give one's chief attention to a th.; **=bahn** 🚃 *f* main line, trunk-line; **=bahnhof** *m* chief terminus; **=bank** ⚉ *f* head-bank; **=bastei** ⚔ *f*, *frt.* princ. bastion; **=begriff** *m* fundamental (or central) notion; **=bestand(teil)** *m* chief ingredient, main constituent; **=betrag** ⚉ *m* chief amount; sum total, total amount; **=beweggrund** *m* leading motive; **=beweis** *m* main proof; **=blatt** *n* einer Zeitung princ. (or first) sheet of a paper; **=buch** *n*: a) principal book; b) ⚉ ledger; **=bureau** *n* head (or central) office; **=eigenschaft** *f* chief property, leading feature; **=einfahrt** *f*, **=eingang** *m* main entrance, gateway; **=erbe** *m*, **=erbin** *f* chief heir(ess *f*); **=erfordernis** *n* principal (or prime) requisite; **=fach** *n*: a) main division; b) princ. subject; das ist sein ~ (was er am besten versteht) that's his speciality; **=farbe** *f* princ. colour; *phys.* ~n *pl.* primary colours *pl.*; **=fehler** *m* principal (or chief) fault or defect; **=fluß** *m* main river; **=frage** *f* main question; **=gebäude** *n* main (part of the) building; **=gedanke** *m* leading idea; **=gewinn**, **=gewinst** *m*: a) first prize in a lottery; b) bulk of the profit; **=grundsatz** *m* leading principle; **=haar** *n* hair of the head; **=hahn** *m*: a) ⚙ für Gas, Wasser ꝛc.: main tap or cock; b) F *fig.* (Hauptkerl) F cock of the walk; **=heer** ⚔ *n* = **=armee**; **=hindernis** *n* principal (or chief) obstacle; **=inhalt** *m* chief contents *pl.*; ⚙ *typ.* summary; (Auszug) abstract, epitome; **=kasse** *f* central pay-office; **=kassier(er)** *m* head cashier; **=kerl** F *m*: a) chief man, F (urspr. *Am.*) boss of the show; b) *fig.* (lustiger Geselle) F jolly (good) fellow; **=kirche** *f* cathedral church; mother-church; **=lehre** *f* main (or cardinal) doctrine; **=lehrer** *m* head teacher, head master; **=leitung** ⚙ *f*, *tel.* main wire; **=leute** *pl.* s. =mann.

Häuptling (ˈ⌣) [nhd.] *m* ㉑d. chieftain of a tribe, captain (or leader) of a band.

häuptlings (ˈ⌣) *adv.* (topfüber) head foremost or forward, head over heels.

Häuptlingschaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ chieftainship, leadership.

Haupt=linie (ˈ⌣…) *f* ㊷ 🚃 und *tel.* main (or trunk-) line; **♀los** *a.* ㊽: a) headless, ⁂ acephalous; b) *fig.* without a head or leader; **=macht** *f*: a) chief (or central) power; b) ⚔ bulk of the army, main body (of the troops); **=mahlzeit** *f* principal meal (of the day); **=mangel** *m* chief defect; **=mann** *m*: a) (*pl.* meist: =leute) ⚔ captain; b) (*pl.* nur: =männer) chief, leader, leading spirit; vgl. Haupt 2; **=markt** *m* chief market; **=masse** *f* bulk; s. a. Gros² I; **=mast** ⚓ *m* main-mast; **=merkmal** *n* distinctive (or characteristic) feature; **=mittel** *n* chief means, principal remedy; **=nenner** *m*, *math.* (least) common denominator; **=niederlage** *f*: a) ⚙ principal store(house) or warehouse; chief emporium or settlement; b) ⚔ crushing defeat, general rout; **=ort** *m* chief place; **=perio'de** *f* chief period; **=perso'n** *f* princ. person; vgl. =rolle; **~en** *pl.* notabilities *pl.*; **=post** *f*, **=post=amt** *n* general (or chief, central) post-office; **=preis** *m* first prize; **=probe** *f*, *thea.* general rehearsal; **=produ'kt** *n* chief (or staple) product (auch ⚉); **=punkt** *m* main (or most essential) point; vgl. =sache; **=quartier** ⚔ *n* headquarters *pl.*; das Große ~ the central headquarters (of the staff); **=quelle** *f* main source, fountain-head; **=rechnung** *f* general account; **=rechnungs=arten** *f/pl.* principal rules *pl.* of arithmetic; **=redakteu'r** *m* chief editor; **=regel** *f* princ. rule; **=regi'ster** *n*: a) general table of contents; b) ♪ einer Orgel: main-stop; **=reserve** ⚔ *f* principal reserve; **=rolle** *f*, *thea.*, &c.: leading (or most prominent) part or character; *fig.* die ~ spielen, oft: to play the first fiddle; **=sache** *f* chief thing or matter; vgl. =punkt; Geld ist für ihn die ~ money is the first consideration (or main thing) with him; in der ~ in the main, generally speaking; der ~ nach in substance; **♀sächlich(st)** *a.* principal, main, chief; *adv.* auch especially; das, worauf es ♀ ankommt the main concern or point (in question); **=satz** *m*, *log.* main proposition, *gr.* princ. sentence, ♪ leading theme; **=schiff** *n*: a) ⚓ admiral-ship; b) *arch.* central aisle; **=schlacht** ⚔ *f*: a) most important battle; general engagement; b) (entscheidende Schlacht) decisive battle; **=schlag=ader** *f*, *anat.*: ⁂ aorta; **=schmuck** *m*: a) adornment for the head; b) princ. ornament; **=schuld** *f*: a) principal debt; b) chief fault; die ~ liegt an ihr the fault lies chiefly with her; **=schuldner** *m* principal debtor; **=schwierigkeit** *f* main difficulty; **=segel** ⚓ mainsail; **=sitz** *m* princ. (or central) seat; **=spaß** *m* chief fun; fine (or capital) joke; **=spirale** *f*, *elect.* primary coil; **=stadt** *f* capital, metropolis; 🚃 Bahn, Zug von der ~ nach der Provinz down-line, down-train; Bahn, Zug von der Provinz nach der ~

up-line, up-train; **=ſtädter(in** *f*) *m* inhabitant of the capital; **ꝛſtädtiſch** *a.* bſd. auf Lo. bezüglich: metropolitan; **=ſtamm** *m*: a) ♀ main trunk; b) eines Volkes: chief tribe or race, e-r Familie: main stock; **=ſtärke** *f* chief strength; das iſt ſ-e ~ ... his strong(est) point, his forte; **=ſtatio'n** 🚂 *f* terminus; **=ſteuer=amt** *n* general inland revenue office; **=ſtimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* principal voice or part; **=ſtraße** *f* princ. street, main road, highway; **=ſtreich** *m* masterstroke; (luſtiger Streich) capital (or fine) trick; **=ſtrom** *m*: a) chief (or main) river; b) ⚙ *elect.* main current; **=ſtück** *n*: a) princ. piece; e-s Buches ꝛc.: chief passage or section; b) *eccl.* die ~e des Glaubens the chief articles *pl.* of faith; **=ſturm** ⚔ *m* general assault; **=ſtütze** *f* main (or best) support, mainstay; **=ſumme** *f* (sum) total; **=täter** *m* chief perpetrator of a crime, &c.; **=teil** *m* principal part, e-r Mannſchaft: main body; **=titel** *m* chief title; ⚙ *typ.* capital heading; **=ton** *m*: a) 𝅘𝅥 fundamental tone, keynote; b) *gr.* chief accent; **=treffen** ⚔ *n*: a) bulk (or centre) of the army; b) = =ſchlacht; **=treffer** *m* first prize in a lottery; **=treppe** *f* principal staircase; **=trumpf** *m* Kartenſpiel: highest (or best) trump (-card); **=trupp** ⚔ *m* (der Avant-, Arrieregarde; beim Gefecht) main body; **=übel** *n* princ. evil; **=umſtand** *m* chief circumstance, main fact; **=unternehmer** *m* Bauweſen ꝛc.: chief contractor; **=unterſchied** *m* principal difference; **=urſache** *f* princ. cause; **=verbandplatz** ⚔ *m* central ambulance (for dressing wounds); **=verbrechen** *n* capital crime; **=verdienſt** *n* chief merit; **=vergnügen** *n*: a) chief pleasure; b) capital fun or amusement; **=vermögen** *n* chief (part of the) property; **=verſammlung** *f* general meeting; **=wache** ⚔ *f* main guard (-station); **=waffe** *f* chief weapon; **=wall** ⚔ *m*, *frt.* principal rampart; **=weg** *m* = =ſtraße; **=werk** *n* princ. work, eines Schriftſtellers auch: standard work, masterpiece; **=wort** *n*: a) princ. word; b) *gr.* noun (substantive); **=zahl(wort** *n*) *f* cardinal number; **=zeuge** *m* principal (or most important) witness; **=zoll=amt** *n* = =ſteuer=amt; **=zweck** *m* main object.

Haus (¹) [ahd.: house] *n* ③ a. **1.** house; zwei=, drei=ſtöckiges ~ two-, three-storied house; (Wohnung) dwelling, habitation; ärmliche: (mere) hovel, cottage, feinere: mansion, manor; ~ auf dem Lande country-house, ~ in der Stadt town-house; das väterliche ~, geh. Sprache: the paternal roof; ~ und Hof house and home; der Herr (die Frau) vom Hauſe the master (the mistress) of the house; ſein eigenes ~ ♄. to have a house (or home) of one's own; das ~ hüten to stay in(doors); **aus** dem Hauſe jagen, treiben to turn out (of doors); **außer** dem Hauſe out of doors; **im** Hauſe indoors, within doors; Spiele außer dem, im Hauſe outdoor, indoor games *pl.*; **in** j-s Hauſe at a p.'s house; **nach Hauſe** zurückkehren (ſchreiben) to return (to write) home; **von ~ aus** originally; F to start with; (v. Geburt) by birth; er iſt von ~ aus reich he comes from a rich family; von ~ zu ~ from house to house, from door to door; an einem Orte **zu Hauſe** ſein to be bred and born in (or to be a native of) a place; ich bin hier zu Hauſe this is my native home; er iſt bei uns wie zu Hauſe he feels at home with us; tun Sie, als wenn Sie hier zu Hauſe wären make yourself (quite) at home here; er iſt nicht zu Hauſe ... not at home or not within; für niemanden zu Hauſe out to everybody, not at home to anybody; immer zu Hauſe hocken to be (or F to stick) for ever at home, to be a home-bird; er iſt nirgends zu Hauſe he has no settled home; wo ſind Sie zu Hauſe? which is your native place?; where do you come from?; ſ. beſtellen 2; ~ an ~ mit e-m wohnen to live next door to a p. — **2.** (Familie e-s Fürſten ꝛc.) princely, &c. house; das ~ Habsburg the house of Austria; des Kaiſers hohes ~ the Emperor's illustrious dynasty or race. — **3.** *rel.* das ~ Gottes the house of God; *thea.* das ~ (Theater) war (gedrängt) voll the house was full to overflowing or crowded or F crammed full; das Stück macht ein volles ~ od. volle Häuſer the piece draws full houses or large audiences, it fills the house, it draws (well); ſ. ausverkaufen 2; *parl.* ~ der Gemeinen, der Lords House of Commons, of Lords; Lower, Upper Chamber; ein beſchlußfähiges ~ bilden to form (or constitute) a quorum; er ſprach in e-m vollen Hauſe ... in a full house or before full benches. — **4.** *fig.* man kann Häuſer auf ihn bauen one (or you) can thoroughly rely on him, F he is as solid as a rock; ein großes ~ machen to live in great style, to keep an open house; damit bleib mir zu Hauſe (komme mir nicht)! leave that alone!; don't bother me with that!; in einem Fache zu Hauſe ſein (Beſcheid wiſſen) to be quite at home in (or intimately acquainted with) a subject; mit ſeinen Gedanken nicht zu Hauſe ſein to be absent-minded, to pay no attention; mit der Tür ins ~ fallen (plump herausplatzen) to blurt out (or F to come out plump and plain with) a th.; Sprichw. jeder iſt Herr in ſeinem Hauſe a(n English)man's house is his castle. — **5.** (Bau mancher Tiere) ~ des Bibers beaver's lodge; ~ einer Schnecke shell of a snail. — **6.** *co.* burſch.: altes ~, was machſt du? how are you, old boy?; fide'les ~ jolly (old) fellow, gay (young) spark.

Haus=altar (ˈ⌣...) *m* ⑫ domestic altar; **=andacht** *f* family-prayer(s *pl.*), private devotion; **=apothe'ke** *f*: a) dispensary; b) medicine-chest; **=arbeit** *f* indoor work, housework; domestic duties *pl.*; **=arme(r)** *s.* pauper who receives outdoor relief; **=arreſt** *m* detention at one's own home; ~ ♄. to be confined within doors or to one's room; **=arzt** *m* (family-)doctor; ihr ~, oft: their medical man or adviser or attendant; **=ausgaben** *f/pl.* household-expenses *pl.*; **ꝛbacken** *a.* ⑯ (Dg) home-made; *fig.* (verb) uncouth, (proſaiſch) prosy, humdrum; **=bau** *m* building (or construction) of a house; **=bedarf** *m* household requisites *pl.*; **=beſitzer** (**=in** *f*) *m* house-owner, proprietor (proprietress) of a house, landlord (landlady); **=bettel(ei** *f*) *m* begging from house to house or from door to door; **=bewohner(in** *f*) *m* inmate (or occupant) of a house; (Mieter[in]) tenant, lodger; **=bibliothe'k** *f* private library; **=boot** ⚓ *n*, bewohnbar: house-boat; **=burſche** *m*: a) boy in buttons, errand-boy; b) (Stubengenoſſe) fellow lodger.

Häuschen (ˈ⌣) [*dim.* von Haus] *n* ㉔ **1.** small house, bisw.: houselet; cottage; am Eingange eines Parkes od. Gutes: (porter's or keeper's) lodge; für Tiere: hutch, box. — **2.** F *fig.* e-n aus dem ~ (außer ſich) bringen to put a p. out of temper, to provoke (or irritate) a p.; er iſt leicht aus dem ~ zu bringen he is easily roused or upset, F he soon boils over; aus dem ~ ſein to be beside o.s., to be off one's head or F nut.

Haus=dieb(in *f*) *m* (ˈ⌣...) ⑫ thievish inmate; **=diener** *m* domestic servant, (fr.) valet; **=drache** F *m* termagant, vixen, ehm. (a. *SH.*) shrew, F (regular) tartar; **=ehre** *f*: a) honour of the house; b) †, *bibl.* und *co.* = Ehefrau; **=eigentümer(in** *f*) *m* = =beſitzer(in); **=einrichtung** *f* appointments *pl.* of a house, (Möbel) household furniture.

hauſen[1] (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (♄.) ㉚ **1.** to dwell, reside, live; wo mag er nur ꝛ? where may he live or F hang out? — **2.** (haushalten) to keep house; to have a household; mit j-m ꝛ to live with a p. — **3.** (walten) to manage one's affairs; ſchlecht mit ſ-m Vermögen ꝛ to mismanage one's property, to waste (or squander) one's fortune. — **4.** (ſein Unweſen treiben) to haunt a place; (Verwüſtung anrichten) to ravage (or devastate) a place; der Feind, die Seuche hat ſchlimm (od. arg) gehauſt the enemy, the epidemic has wrought great havoc or destruction; der Sturm hat im Park ſchlimm gehauſt the gale has played great havoc with the park. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. 1) residence, stay. — **6.** (ſ. 4) ravages *pl.*, devastation; havoc (wrought).

Hauſen[2] (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉓ *ichth.* (great) sturgeon, isinglass-fish (*Acipe'nser huso*).

Hauſen[2]**=blaſe** ⑨ (ˈ⌣...) *f* ⑫ isinglass, [ichthyocol(la).]

Haus=ente (ˈ...) *f* ⑫ *orn.* domestic duck (*Anas dome'stica*); **=entwäſſerung** *f* drainage of a house.

Häuſer=block (ˈ⌣...) *m* ⑫ block of houses.

Häuſerchen (ˈ⌣⌣) *pl.* v. Häuschen.

Häuſer=kauf *m* ⑫ purchase of houses.

Haus=er(e)n (ˈ...) *m* ⑫, **=flur** *m* (*f*) (entrance-) hall, von größerem Umfange: vestibule; **=frau** *f*: a) housewife, mehr gbr.: mistress (or lady) of the house; b) (Wirtſchafterin) eine gute ~ a good housekeeper; **=freund** *m*

friend of the family; **=friede** *m* domestic peace; safety of the house; **=friedens=bruch** *m* infringement of dom. peace; **=gans** *f*, *orn.* dom. goose (*Anser domesticus*); **=gebrauch** *m* dom. (or family-)custom; für den ~ for dom. (or household) use; von Kleidern: noch gut zum ~ good enough to wear in the house; **=geflügel** *n* poultry; **=geist** *m* familiar spirit; **=genosse** *m* person living in the same house or under the same roof, (Mitmieter) fellow lodger; **=genossenschaft** *f* (all the) inmates *pl.* of a house; **=gerät** *n*, *coll.* household utensils *pl.* or furniture; **=gesetz** *n* family-law or -statute; **=gesinde** *n*, *coll.* domestic servants, F domestics *pl.*; **=gespenst** *n* ghost haunting a house; **=gespinst** ⚙ *n* homespun; **=glocke** *f* house-bell, street-door bell; **=götter** *m/pl.* household gods *pl.*, röm. Alt. a. Penates, Lares *pl.*; **=gottesdienst** *m* divine service (held) at home, family-worship or -devotion; **=grille** *f*, *ent.* (Heimchen) house-cricket (*Gryllus domesticus*); **=hahn** *m* (house-)cock, feiner: rooster; **=halt** *m* household, domestic establishment; e-n ~ anfangen to set up housekeeping; einen gemeinschaftlichen ~ führen to keep house together; **ℌhalten** *v/n.* (h.) ⑱a**: a) to keep house, to carry on a household; mit einem ℌ to live with a p.; (die Wirtschaft führen) to conduct a household; sie hält ihm haus she keeps house for him; das hilft ℌ that keeps the home together or going, F it keeps the pot boiling; Sprichw. s. auskommen 6; **b)** engS. mit et. ℌ (sparsam umgehen) to be sparing (or economical) with a th.; mit seinen Mitteln ℌ to husband one's resources; ~ *n* ㉓ = **=haltung** a; **=halter**, **=hälter** *m* manager (or steward) of a house; **=hälterin** *f* (lady) house-keeper; **ℌhälterisch** *a.* economical, thrifty; **=haltung** *f*: a) management of a house (-hold), housekeeping; b) = **=halt**; **=haltungs=buch** *n* housekeeping-book, book of household accounts; **=haltungs=kosten** *pl.* household expenses *pl.*; **=haltungs=schule** *f* etwa: school for domestic economy; **=herr(in** *f*) *m* master (*f* mistress) of the house; (Wirt[in]) host(ess); für die Dienerschaft: master (mistress); **ℌhoch** *a.* (as) high as a house; (riesig groß) gigantic, enormous; **=hofmeister** *m* steward (of the household), F major-domo (a. oft *co.*); **=huhn** *n* (domestic) fowl (*Gallus domesticus*); **=hund** *m*, *zo.* house-dog (*Canis familiaris*).

hausieren ⚒ (-ˈ⌣) [dtsch=lt.; *Haus] **I** *v/n.* (h.) ㉓ mit et. ℌ geh(e)n to hawk a th. about. — **II** ~ *n* ㉓ pedlary, hawking.

Hausierer ⚒ (-ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ pedlar(ess *f*), hawker, itinerant vendor, (Straßenhändler) pavement vendor.

Hausier=(gewerbe=)paß ⚒ (-ˈ⌣…) *m* ㉜, **=schein** *m* pedlar's (or hawker's) license; **=handel** *m* pedlar's trade, hawking; **=wesen** *n* pedlarism.

…häufig (…ˈ⌣) in Zssgn s. ein ℌ 2c.

Haus=industrie (ˈ⌣…) *f* ㉜ home-industry; **=jungfer** *f* housemaid; **=kapelle** *f*: a) *eccl.* private chapel; b) ♪ private band; **=kaplan** *m* private chaplain; **=katze** *f* domestic (or tame) cat (*Felis domestica*); **=kauf** *m* purchase of a house; **=kleid** *n* every-day dress, der Frauen oft: morning-dress, deshabille; **=knecht** *m*: a) man who does rough dom. work; porter, in Gasthöfen: boots *sg.*; b) F = =schlüssel; **=kollekte** *f* house-to-house collection; **=kost** *f* food prepared at home; **=kreuz** *n*: a) dom. affliction or trouble; b) = =drache; **=laub** *n*, **=lauch**, **=lauf** *m* ♀ house-leek (*Sempervivum tectorum*); **=lehrer** *m* private (or family-)tutor; **=lehrerin** *f* governess; **=lehrer=amt** *n*, **=stand** *m* tutor's post, tutorship.

Häuslein (ˈ⌣) *n* ㉔ = Häuschen.

Haus=leinwand (ˈ⌣…) *f* ㉜ home-made linen, household linen.

Häusler (ˈ⌣) [Haus] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Dorfbewohner ohne eigenes Feld) cott(ag)er.

Haus=leute (ˈ⌣…) *pl.* ㉜ von Hausmann.

häuslich (ˈ⌣) [Haus] *a.* ㊸ **1.** ohne Steigerung (zum Hause gehörig, im Hause stattfindend) domestic; home(-), die den Arbeiten der Schüler the pupils' home(-) lessons *pl.*; es fehlt ihm an dem Fleiße he does not apply himself to his home(-)work; der Herd dom. hearth; im den Kreise by one's fireside; ein des Leben führen to lead a homely (or family) life; der Mensch, auch oft: F stay-at-home, home-bird; den Unterricht (*ant.* Schulunterricht) empfangen to receive home(-)instruction, to have private tuition; die Vergnügungen indoor amusements *pl.*; *adv.* sich an e-m Orte ℌ niederlassen to settle down at a place. — **2.** (haushälterisch, sparsam) economical, thrifty. — **3.** (gern zu Hause) fond of staying at (stärker: wedded to one's) home; domesticated (person).

Häuslichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊻ **1.** (Familienleben) family-life or -circle; meine kleine ~ my little home. — **2.** (Liebe zum Hause) domesticity, domesticated spirit or ways *pl.*, love for (or attachment to) one's home.

Hausmacher=leinen ⚙ (ˈ⌣…) *n* ㉜ home-made linen.

Haus=macht (ˈ⌣…) *f* ㉜ private possessions *pl.* (or power) of a sovereign; **=mädchen** *n*: a) general servant, F *co.* maid of all work; b) (Stubenmädchen) housemaid; **=magd** *f* = =mädchen a; **=mann** *m*: **a)** (*pl.* =leute) = =genosse; (Mietsmann) tenant; =leute *pl.* = =gesinde; **b)** (*pl.* =männer) porter (or door-keeper) at a hotel, &c.; **=manns=kost** *f* homely (or plain) living or fare; **=märchen** *n*, etwa: family-story; **=marder** *m*, *zo.* common (or beech-)marten (*Mustela foina*); **=mast**, **=mästung** *f* von Schweinen 2c.: stall-feeding; **=meier** *m*, *hist.* mayor of the palace; vgl. =hofmeister; **=meister** *m* housekeeper, auch = =hofmeister; **=miete** *f* house-rent; **=mittel** *n* household (or familiar) remedy, family-medicine; **=mutter** *f* mother of a family, (lt.) materfamilias; weitS. matron; **ℌmütterlich** *a.* ㊸ motherly; matronly; **=nummer** *f* number of a house; **=ordnung** *f* rules *pl.* of a household; in einer Erziehungsanstalt 2c.: house-regulations *pl.*; **=plage** *f* = =kreuz; **=postille** *f*: a) collection of sermons for home use; b) *co.* (talkative) old woman; **=rat** *m* = =gerät; **=ratte** *f*, *zo.* common rat (*Mus rattus*); **=recht** *n*: a) (Hausgesetze) domestic regulations *pl.*; b) (Recht des Herrn) dom. rights *pl.* or authority; von seinem ~e Gebrauch machen to turn an intruder out (of doors); **=rock** *m* house-coat, coat (or gown) worn at home, der Frauen: morning-gown; (Schlafrock) dressing-gown; **=schatz** *m* domestic treasure (a. *fig.*); **=schlüssel** *m* key of the street-door; latch-key; **=schneider** *m* family-tailor; jobbing tailor, **=schuhe** *m/pl.* house-shoes, slippers *pl.*; **=schwalbe** *f*, *orn.* house-martin (*Chelidon urbica*); **=schwamm** ♀ *m* dry-rot fungus (*Merulius lacrimans*); **=schwelle** *f* threshold of a house.

Hausse ⚒ (hōˈ-ßᵉ) [fr.] *f* ㊽ (*ant.* Baisse) rise of prices or quotations, upward tendency (F bullish tone) of the market.

Haus=segen (ˈ⌣…) *m* ㉜: a) prosperity of the house; b) *fig.* (Kinder) children, olive-branches *pl.*

haussen (hōˈ-ßᵉn) [Hausse] *v/n.* (h.) ⑳ (die Kurse zum Steigen bringen) to drive up prices, F to bull (or boom, rig) the market.

haußen ↖ *provc.* (ˈ⌣) [mhd. hie(r) außen] *adv.* out here.

Haussier (hōˈ-ßieˈ) [fr.] *m* ㊽ (Preistreiber) F bull(ish operator).

Haus=speise (ˈ⌣…) *f* ㉜ = =kost; **=sperling** *m*, *orn.* house-sparrow (*Passer domesticus*); **=spinne** *f*, *ent.* house-spider (*Tegenaria domestica*); **=stand** *m* household; e-n eigenen ~ gründen to set up a household of one's own, F to settle down; **=stätte** *f* homestead; **=steuer** *f* house-tax; **=suchung** *f* jur. domiciliary visit; **=suchungs=befehl** *m* search-warrant; **=taube** *f*, *orn.* house-pigeon (*Columba livia*).

Hau=stein (ˈ⌣…) *m* ㉜ Bauwesen: freestone, ashlar; **=stein=werk** *n* freestone work.

Haus=telegraph(ie *f*) *m* (ˈ⌣…) ㉜ innerhalb des Hauses: telegraph(ing) in a private house; **=teufel** *m* = =drache; **=tier** *n* domestic animal; **=tor** *n* gate; **=trauer** *f* family-mourning; **=trauung** *f* wedding at a private house; **=truppen** *f/pl.* household troops *pl.*; **=tür(e)** *f* street-door; **=tür=fenster** *n* fan-light; **=tür=glocke** *f* street-door bell; **=tür=treppe** *f* door-steps *pl.*; **=tyrann** *m* domestic tyrant; **=vater** *m* father of a family, (lt.) paterfamilias; a.: good man of the house; **=väterlich** *a.* ㊸ fatherly, like the father of a family; **=verschiebung** * *f* removal (or shifting) of a (whole) house (just as it stands); **=vertrag** *m* family-compact; **=verwalter** *m* steward of a (large) house(hold); **=vogt** *m*: a) = =verwalter; b) overseer of a prison or jail; **=vogtei** *f* (Gefängnis) prison, jail; **=wanze** *f*, *ent.* bed-bug (*Cimex lectularius*); **=wäsche** *f*: a) washing done at home; b) (Weißzeug) house-linen; **=wesen** *n* household (affairs *pl.*); ein ~ anfangen to commence housekeeping; **=wirt** *m*: a) = =herr; b) (als Vermieter)

landlord; c) ein guter ~ (=halter) sein to be a good manager; **=wirtin** *f*: a) = =herrin; b) = =mutter; **=wirtschaft** *f* management of a household; **=wurz** ♀ *f*: echte ~ houseleek (*Sempervivum tecto'rum*); **=ziege** *f* domestic goat (*Capra hircus*); **=zins** *m* house-rent.

Haut (⸗) [ahd.: hide: lt. *cūtis*] *f* ⑩ **1.** von Kühen, Ochsen, Pferden (vgl. Fell): skin, hide; *hunt.* (Fell des Hochwildes) case, coat of deer, chamois, &c.; abgelegte ~ der Schlangen ꝛc.: slough; ♀ u. *zo.* auch: covering; *anat.* tegument, ⏣ derm(a), corium; v. Obst ꝛc.: peel; dünne ~ (*a. dim.* Häutchen *n*): a) ♀, *anat.* u. *zo.*: membrane, ⏣ cuticle, tunic; b) auf Flüssigkeiten: film; obere ~ ♀ und *anat.*: ⏣ epiderm(is); (Schalen=)~ des Embryos: ⏣ chorion; (Frucht=)~ der Hautpilze: ⏣ hymenium; die~ betreffend cutaneous; auf die ~ wirkend: ⏣ enderm(at)ic; *med.* Einspritzung unter die ~: ⏣ hypodermic (or subcutaneous) injection; aufgesprung(e)ne ~ cracked(or chapped) skin; an aufgesprung(e)ner ~ leiden to suffer from chaps; eine leicht heilende ~ haben to have good healing flesh or a healthy skin; ❦ gegerbte Häute dressed skins *pl.*; abgezogene grüne (od. rohe) Häute green (or raw, undressed) skins or hides *pl.*; **auf** bloßer ~ tragen to wear next to one's skin; durchnäßt **bis auf** die ~ wet to the skin; er ist nichts als ~ und Knochen he is nothing but skin and bones. — **2.** *fig.* Redensarten: **auf** der faulen ~ liegen to idle (or lounge) about, F to be bone-lazy; in keiner guten ~ stecken to be in a bad plight or in bad health; ich möchte nicht in deiner ~ stecken I should not like to be in your shoes; **mit** heiler ~ davonkommen to have a narrow escape, F to escape by the skin of one's teeth, to save one's bacon; ſ. fahren 1; mit ~ und Haar verſchlingen to devour to the (very) last morsel; ſ. Haar 3; eine (ſehr) dünne (empfindliche) ~ haben to be (very) thin-skinned or sensitive; eine (ſehr) dicke ~ haben to be (very) thick-skinned or pachydermatous; ſich ſ-r ~ wehren to defend o.s. to the last; e-m die ~ über die Ohren ziehen to skin (or fleece) a p., vgl. Fell 2; e-m die ~ voll ſchlagen to give a p. a good beating or F hiding, tanning; ſeine ~ zu Markte tragen to expose one's life, F to take one's life in one's hand; Sprichw. die ~ iſt allweg näher als das Hemd near is my shirt, but nearer is my skin; charity begins at home; es iſt um aus der ~ zu fahren it is enough to drive one wild. — **3.** F (Perſon, mit *g.s.*; vgl. Balg 4) eine alte, gute, treue ~ a (dear) good soul, a stanch (or loyal) friend; eine ehrliche ~ an honest (or a) well-meaning person; a good fellow. — **4.** ⚓ ~ outside planking; innere ~ inner skin.

Haut=abſchürfung (⸚…) *f* ⑫ *path.* excoriation, desquamation; **=ähnlich** *a.* ⑯, **=artig** *a.* skinny, derm(at)oid; **=atmung** *f*, **=ausdünſtung** *f* perspiration; **=ausſchlag** *m*, *path.* rash (= Ausſchlag 3); **=beſchreibung** *f*, *physiol.* ⏣ derm(at)ography, hymenography; **=bläschen** *n* pimple; **=bräune** *f*, *path.* croup; **=bürſte** *f* flesh-brush.

Häutchen (⸗⏑) *n* ㉓ ſ. Haut 1. [gland.]

Haut=drüſe (⸚…) *f* ⑫ *anat.*: ⏣ cutaneous

Hautelisſe=ſtuhl (o-t-li″ß…) [fr.] *m* ⑫ high-warp loom; **=weberei** *f* Weberei: (*ant.* Baſſeliſſe) high warp.

häuten (⸗⏑) [mhd.; *Haut] ⑲ **I** *v/a.* to (strip of one's) skin; to uncase a stag, &c.; (ſchinden) to flay. — **II ſich ~** *v/refl.* to cast (or shed) one's skin; v. Schlangen ꝛc.: to (cast the) slough; durch Krankheit: to peel. — **III ~** *n* ㉓ = Häutung.

Haut=entzündung (⸚…) *f* ⑫ *path.* cutaneous inflammation, ⏣ dermatitis.

Hautevolee (o)ō′t-wō-lē″) [fr.] *f* ⑱ (feine Welt) cream of society, people of high life, a.: upper ten (thousand), (fr.) élite.

Haut=farbe (⸚…) *f* ⑫ flesh-colour, colour of the skin, des Geſichts: complexion; helle, dunkle ~ light, dark (ſtärker: swarthy) complexion; **=flügler** *m/pl. ent.*: ⏣ hymenoptera *pl.*; **=gewebe** ♀ *n*: ⏣ dermatogen.

Hautgout (o)ō-gū′) [fr.] *m* ⑭ (Wildgeſchmack) das Rebhuhn hat et. ~ the partridge tastes (or smells, is) rather high or tastes rather strong.

häutig (⸗⏑) [Haut] *a.* ⑯ **1.** skinny; ſ. hautähnlich. — **2.** (Häute bildend): ⏣ cuticular, pellicular; ♀ u. *zo.*: ⏣ membranous, tunicate(d); *path.* ℨe Bräune croup.

Haut=jucken (⸚…) *n* ⑫ itching of the skin; **=krankheit** *f* skin-disease, cutaneous disease, ⏣ dermat(on)osis; **=lehre** *f*, *physiol.*: ⏣ derm(at)ology, hymenology.

haut=los (⸚…) *a.* ⑯ skinless, ⏣ excoriated; **=pilze** ♀ *m/pl.* ⑫: ⏣ hymenomycetes *pl.*; **ℨreinigend** *a.* purifying the skin; ℨes Mittel, oft: cosmetic; **ℨreizend** *a.* irritating (to) the skin.

Haut-reli-ef (o)ō-⏑(⏑)ᵉ) [fr.] *n* ⑭ (*a.* ⑪d.) *sculp.*, &c. (erhabene Arbeit) high relief, (it.) alto-rilievo or -relievo.

Haut=ſchwiele (⸚…) *f* ⑫ hard skin, ⏣ callosity; **=talg** *m*, *physiol.*: ⏣ sebaceous humour, (lt.) sebum cutaneum.

Häutung (⸗⏑) *f* ⑯ skinning, &c. (ſ. häuten I und II); *path.*: ⏣ desquamation; ſ. Haut=abſchürfung.

Haut=waſſerſucht (⸚…) *f* ⑫ *path.* dropsy in the skin, ⏣ anasarca, leucophleg-

Hau=zahn (⸚⸗⸗) *m* ⑫ tusk, fang. [macy.]

Havanna ♀ (⏑⏑⸗) [ſpan. *la Habana*] *npr/f.* (bis 1898 *n*) ⑭α. (Stadt auf Kuba) Havana; **~** *f* ⑯ oder **~=zigarre** *f* ⑫ Havana (cigar).

Havarie ⚓ (⸦⏑⸗) [✎] **Haverei** (⸦⸗) [nhd. 15. *sae.*; fr. *avarie*; *ar.] *f* ⑱ loss (or damage) by sea, average; ~ leiden to suffer damage by sea.

havariert ⚓, ✎ **haveriert** (⸗) *a.* ⑯ damaged by (the) sea, auch: sea-damaged.

Hawa-i(=Inſeln *f/pl.*) ♀ (⸦⸚…) *npr/n.* ⑭α. *inv.* Hawaii, ehm. Sandwich-Islands *pl.*

H. B. öſt. *abbr.* = Helvetiſches Bekenntnis Helvetic Confession (1536 u. 1566).

Hbf(r)zbd. *abbr.* = Halbfranzband.

he! (⸗) *int.* **1.** (Ruf) heigh!, I say!, F halloa!; ℨ da! ho there!, what ho!; stop! — **2.** (bei Fragen) etwa: eh?, what do you think (of it)?, what do you mean? — **3.** (Ausruf der Freude) hurra(h)!; ſ. juchhe.

Heb=amme (⸚⏑) [ahd. (P, eigtl. heb(ende) Ahne[1])] *f* ⑱ midwife, monthly nurse, ⏣ obstetrician.

Hebammen=inſtitut (⸚⏑…) *n* ⑫, **=kunſt** *f* midwifery, ⏣ obstetrics.

Hebe (⸗⏑) [grch.] *npr/f.* ⑲⑱ß. *myth.* (Göttin der „Jugend") Hebe; *fig.* (Kellnerin) barmaid, waitress, F *co.* Hebe.

Hebe=apparat (⸚⏑…) *m* ⑫ = =maſchine; =zeug; **=arm** ⚙ *m* an e-r Maſchine (arm of a) lever; **=balken, =baum, =bock** *m* crab-bar; heaver; **=daumen** *m* bei Pochwerken: lifting-cam, lifter; **=eiſen** *n*, *surg.* elevator; **=kran** *m* hoisting- (or elevating) crane.

Hebel (⸗⏑) [nhd.; *heben] *m* ㉒ **1.** ⚙ *mech.* lever; einarmiger, zweiarmiger ~ lever of the second kind, of the first kind. — **2.** *fig.* (bewegende Kraft) motor force; alle ~ anſetzen to make every possible effort, to strain every nerve, to do one's (very) utmost.

Hebe=lade ⚙ (⸚⏑…) *f* ⑫ hand- (or hoisting-)jack.

Hebel=arm ⚙ (⸚⏑…) *m* ⑫ arm of a lever.

Hebe=latte ⚙ (⸚⏑…) *f* bei Pochwerken: stem of a stamping-mill. [purchase.]

Hebel=kraft (⸚⏑…) *f* ⑫ *mech.* leverage,

hebeln ⚙ (⸗⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑭a. to use (or apply) levers or leverage; et. ℨ to set a th. in motion (with the aid of levers).

Hebe=maſchine (⸚⏑…) *f* ⑫ lifting-engine or -machine; **=muskel** *m*, *anat.*: ⏣ attollent or elevator (muscle).

heben (⸗⏑) [ahd.: heave] ⑱(⑰)b. **I** *v/a.* u. **ſich ℨ** *v/refl.* **1.** (ſich) ℨ to lift (o.s.), to raise (o.s.); mit e-m Hebel: to prize (up); der Teig hebt ſich the dough is rising; mit Mühe ℨ to heave; (erhöhen) to elevate (*a. fig.*); einen Schatz ℨ (emporfördern) to unearth (or bring up) a treasure; ⚙ Laſten ℨ, auch: to hoist (or draw, heave) up loads, mit dem Kran: to crane up, mit Rollen: to pulley; ⚓ den Anker aus dem Grunde ℨ to trip the anchor; ein Wrack ℨ to raise a wreck; *fig.* e-n bis zum Himmel ℨ to extol a p., to praise a p. (up) to the skies; ſich wieder ℨ (vom Handel ꝛc.) to revive. — **2.** (beiſeite ſchaffen) to move (or push) aside; alle Schwierigkeiten ſind gehoben every difficulty is cleared away or removed; jeden Zweifel ℨ to set all doubts at rest. — **3.** (hebend fortbewegen) e-n **aufs** Pferd ℨ to lift a p. into the saddle; eine Dame ꝛc. **aus** dem Wagen ℨ to help a lady, &c. out of a carriage; e-e Tür aus den Angeln ℨ to unhinge a door, to take it off its hinges; e-n aus dem Sattel ℨ (beim Turnier ꝛc.) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* to discomfit (or supplant) a p., to take a p.'s place; *fig.* ein Kind aus der Taufe ℨ to stand godfather (*f* godmother) to a child; ⚙ *typ.* die Form aus der Preſſe ℨ to take the form out of the press; ein Kind **vom** Stuhle ℨ to lift a child off its chair; geh. Spr.: ſie huben ſich von dannen they took their departure, they betook themselves

elsewhere; hebe dich **weg von mir!** be gone!, get out of my sight!, depart thou hence!; *bibl.* get thee hence, Satan! — 4. *math.* aus einer Gleichung eine Unbekannte ♀ to eliminate an unknown (quantity) from an equation; einen Bruch ♀ to simplify (or reduce, cancel) a fraction; dies hebt **sich** (gegen das andere) these counterbalance each other; 2 von 2 hebt sich two from two leaves nothing; diese Zahlen ♀ sich (ea.) ... cancel or can be cancelled; p^2 läßt sich durch p ♀ (teilen) p^2 cancels (or divides) by p; *fig.* es hebt sich jetzt! now we are (or that makes us) even or quits! — 5. (schärfer hervortreten lassen) *paint.*, &c.: to put into (bold) relief; to set off. — 6. (begünstigen) to favour, F to push (on); Künste und Wissenschaften ♀ to encourage (or patronize) arts and sciences. — **II** *v/impers.* **7. es** hebt **sich** mir alles my heart is heaving. — **III sich ♀** *v/refl.* **8.** ſ. 1, 3 u. 4. — **IV ~** *n* ㉓ **9.** = Hebung 1; (rhythmisches) ~ und Senken der Stimme cadence. — **V ge-hoben** *p.p.* u. *a.* ㊸(D 9) **10.** in den Bed. des *inf.* — **11.** ♀e Sprache elevated language or style; in ♀er Stimmung sein, sich ♀ fühlen to feel elevated, to be in high (or capital) spirits or in a buoyant humour.

Hebe=opfer (ᴵᵛ⌣...) *n* ㊷ jüd. Alt.: heave-offering; **=pumpe** ⚙ *f* lifting-pump; **=punkt** *m* eines Hebels: fulcrum.

Heber (ᴸ⌣) *m* ㉒ **1.** (**~in** *f* ㊼) he (she) who lifts, &c. (ſ. heben 1). — 2. *phys.* (Saug=)~ siphon. — 3. *anat.* = Hebemuskel. — 4. ⚙ *mech.* = Hebewerk; *typ.* (Hebewalze) lifting-roller.

Hebe=rad ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *n* ㊷ (Schöpfrad) flush- (or bucket-, scoop-)wheel.

Heber=apparat ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *m* ㊷ Fernſpr.: siphon-recorder; **=barome'ter** ⚙ *n* (*m*) siphon-barometer.

Hebe=regiſter (ᴵᵛ⌣...) *n* ㊷ = =rolle a.

heber=förmig (ᴵᵛ⌣...) *a.* ㊸ in the shape of a siphon, ▽ siphoniform.

Hebe=rolle (ᴵᵛ⌣...) *f* ㊷: a) register of assessment; b) *mech.* pulley.

Heber=pumpe ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *f* ㊷ siphon-pump; **=ſchenkel** *m* leg of a siphon.

Hebe=ſchein 🙾 (ᴵᵛ⌣...) *m* ㊷ = Coupon; **=ſtange** ⚙ *f* lifting-pole or -spike; handspike; **=ſtelle** *f* receiver's office; **= und Druckwerk** ⚙ *n* lift-and-force pump; **=vorrichtung** *f*, *mech.* purchase, hydraulische: hydraulic jack; **=werk** *n*, **=winde** *f*, *mech.* lifting-jack; elevator; **=zeug** *n*, *mech.* lifting-gear; ⚓ hoisting-gear; Weberei: lifting-bar.

Hebräer (ᵛᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Hebrew.

hebräiſch (ᵛᴸ⌣) *a.* ㊸ Hebrew; (jüdiſch) Jewish; die ♀e Sprache, das ~(e) ㊼ the Hebrew language, Hebrew; ♀e Gewohnheit, Sitte Hebraism.

Hebriden ♆ (ᵛᴸ⌣) [ſlt.] *npr/f/pl.* ㊽ (ſchott. Inſeln) Hebrides, Western Isles *pl.*; **hebridiſch** *a.* ㊸ Hebridean.

Hebung (ᴸ⌣) *f* ㊽ **1.** (zu heben 1:) lifting, elevation, &c.; (zu 2:) removal of difficulties, &c.; (zu 4 *math.*:) elimination of an unknown, cancelling of fractions; (zu 6:) encouragement, patronage; die ~ der Gewerbe begünſtigen to favour the improvement (or revival) of trade; ~ des Unterrichtsweſens advancement of education. — 2.: a) des Bodens: elevation, swelling; b) *pros.* (*ant.* Senkung) stress, ▽ arsis.

Hebungs=verſuch (ᴵᵛ⌣...) *m* ㊷ (z.B. um ein Schiff zu heben) attempt to raise a ship, &c.

Heb=walze ⚙ (ᴵᵛ⌣...) *f* ㊷ lifting-roller.

Hechel (ᴸᵛ⌣) [ahd.: hatchel] *f* ㊽ **1.** ⚙ Spinn.: hatchel, hackle; ſ. Flachs=♀; *fig.* durch die ~ ziehen = durchhecheln 2. — 2. ♀ = Granne 1. [bench.]

Hechel=bank ⚙ (ᴸᵛ⌣...) *f* ㊷ hackling-/

Hechelei (ᴸᵛ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ **1.** ⚙ continual hackling. — 2. *fig.* severe (or F slashing) criticism, censure, carping, cavilling, F slating. [machine.]

Hechel=maſchine ⚙ (ᴸᵛ⌣...) *f* ㊷ hackling-/

hecheln (ᴸᵛ⌣) **I** *v/a.* ㊷a. **1.** ⚙ Flachs: to hackle, hatchel, comb. — 2. *fig.* e-n ♀ to cavil (or gird) at a p.; vgl. durch♀ 2. — **II ~** *n* ㉓ **3.** hackling, &c. (ſ. 1); *fig.* ſ. durch♀ II u. Hechelei.

Hechel=ſtuhl ⚙ (ᴸᵛ⌣...) *m* ㊷ hatchel-bench; **=zahn** *m* tooth of a hatchel.

Hechler (ᴸᵛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** ⚙ hackler, hatcheller. — 2. *fig.* severe (or carping) critic, caviller. [hough.]

Hechſe (ᴸᶠᵗˢᵛ⌣) *f* ㊽ *vet.* (Kniebug) hock,/

Hecht[1] (ᴸ⌣) [ahd.: hake] *m* ㊋b. **1.** *ichth.* pike, jack (*Esox lu'cius*); *fig.* ein ~ im Karpfenteich(e) a pike in a fish-pond, a wolf among the lambs. — 2. F *fig.* (Kerl) das iſt ein feiner ~... a fine fellow.

hecht[2] ⚓ (ᴸ⌣) *a.* ㊻ (dicht) tight.

Hecht[1]**=angel** ⚙ (ᴸ...) *f* ㊷ pike-hook, hook for catching pike; **♀artig** *a.* ㊸ like a pike, ▽ esocid; **=bariſch** *m*, *ichth.* pike-perch (*Luciope'rca*); **♀blau** *a.* (as) blue as a boiled pike; **=brut** *f* fry of pike; **♀grau** *a.* light grey; bluish grey; **=könig** *m* (large) old pike; **=kopf** *m* pike's head; **=ſchimmel** *m* light-grey horse; **=ſprung** *m* Schwimmſport: header.

Heck[1] (ᴸ⌣) [ſhag] *n* ㊋b. **1.** (Einfriedigung) fence, (Gattertür) trellis-gate. — 2. ⚓ (hinterſter Schiffsteil) stern; ein Schiff mit dem ~ unter Waſſer ... with her stern submerged or dipping in water; nach dem ~ zu sternward.

Heck[2]**=...** (ᴸ...) [hecken] ſ. ~bauer 2c.

Heck[1]**=balken** ⚓ (ᴸ...) *m* ㊷ wing-transom; **=**[2]**bauer** *m* (*n*) für Kanarienvögel 2c. breeding-cage; **=**[1]**boot** ⚓ *n* stern-boat.

Hecke[1] (ᴸ⌣) [ahd.: hedge; *ſhag] *f* ㊽ **1.** hedge; (Baum=)~ hedge-row; lebendige (grüne) ~ living (or quickset) hedge; mit ~n einzäunen to hedge (or fence) in; vgl. Heck 1. — 2. (borniges Gebüſch) bramble-bush, thorny shrub, prickly bush, bſd. in Auſtralien: scrub.

Hecke[2] (ᴸ⌣) [nhd.: hatch] *f* ㊽ **1.** (Hecken) hatching, breeding; (Zeit des Heckens) hatching- (or breeding-)time. — 2. (Käfig zum Hecken) breeding-cage, mit vielen Vögeln: aviary. — 3. (auf einmal ausgeheckte Vögel) hatch, brood, birds *pl.* hatched in one nest or hatched together.

hecken (ᴸ⌣) [mhd.: hatch] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ㊽ **1.** bſd. von Vögeln: to hatch, v. Säugetieren u. F v. Frauen: to breed; engS. (ſich ſtark vermehren) to breed (or multiply) rapidly, F to breed like rabbits; (gebären) to bring forth young. — 2. *fig.* (wuchernd erzeugen) to produce in abundance; (ausſinnen) to contrive, to devise; *b. s.* to concoct (or hatch out, hatch) a plot, &c. — **II ~** *n* ㉓ **3.** hatching; breeding; (Paarung) mating; *fig.* contrivance; concoction.

Hecken=baum (ᴸᵛ...) [Hecke[1]] *m* ㊷ hedge-tree; **=beſchneider** *m* hedge-pruner or -clipper, hedger; **=dickicht** *n* dense bramble-bush; **=gang** *m* hedge-row; **=hopfen** ♀ *m* wild hops *pl.*; **=kirſche** ♀ *f*: rote ~ fly-honeysuckle (*Loni'cera Xylo'steum*); **=knöterich** ♀ *m* false buckwheat (*Poly'gonum dumeto'rum*); **=macher** *m* hedger; **=roſe** ♀ *f* = Hundsroſe (*Rosa canina*); **=ſchere** *f* hedge-shears *pl.*; **=ſichel** *f* hedge-bill; **=winde** ♀ *f* bearbind (*Convo'lvulus se'pium*); **=zaun** *m* = Hecke[1] 1; **=zucht** [Hecke[2]] *f* breeding (or hatching) of cage-birds.

Heck[1]**=feuer** ⚓ (ᴸ...) *n* ㊷ fire from the stern; **=flagge** ⚓ *f* stern-flag; **=galerie** ⚓ *f* ſ. Galerie 4; **=**[2]**geld** *n* im Volksglauben etwa: penny for luck, lucky sixpence; **=**[1]**geſchütz** *n* ⚓ stern-chaser; **=**[2]**groſchen** *m* = =geld.

Heckicht[1] (ᴸᵛ⌣) *n* ㊋d. thicket.

heckicht[2], **heckig** (ᴸᵛ⌣) [Hecke[1]] *a.* ㊸ like a hedge; full of hedges or thorny shrubs.

Heck[1]**=laterne** ⚓ (ᴸ...) *f* ㊷ poop-lantern; **=**[2]**pfennig** *m*, **=taler** *m* = =geld; **=zeit** *f* breeding- (or hatching-)time.

heda (ᴸ-) *int.* = he 1; ♀! niemand da? (a)hoy! nobody there?; in Läden: shop!

Hede nordd. (ᴸ⌣) [nhd.: hards] *f* ㊽ tow, oakum; hards *pl.*; **heden** *a.* ㊸ (maden) of tow or oakum.

Hederich ♀ (ᴸ⌣⌣) [mhd.; *lt. (*Glecoma) hedera'cea*] *m* ㊋d. **1.** = Gundermann. — 2. hedge-mustard (*Ery'simum*).

Hedſchra (ᴸᵛ⌣) [ar.] *f*, *inv.* (Flucht Moha'mmeds, 622 nach Chr., Anfang der mohammedaniſchen Zeitrechnung) *Hegira*, *Hejira*.

Hedwig (ᴸ⌣) [ahd.] *npr/f.* ㊾ ㊽a. (Bn.) ehm.: Edwiga.

Heer (ᴸ; *Hom.* he(ħ)r) [ahd.] *n* ㊋c. **1.** ⚔ army; ſtehendes ~ standing army, vgl. Feld~; ~, das nur auf dem Papier ſteht paper army; in das ~ eintreten to go into the army, v. Rekruten: to join the ranks or the regiment; zum ~e ſtoßen to join the army; ein~ auf den Kriegsfuß ſtellen to put an army on a war-footing, to mobilize an army. — 2. (große Schar) host, multitude; legion; (Schwarm) swarm; das wilde ~, etwa: the wild hunt or chase.

Heer=bann ⚔ (ᴵᴵ...) [mhd.] *m* ㊷, etwa: militia, reserve; **=dienſt** *m* serving in the army, military service.

Heeres=abteilung (ᴵᵛ⌣...) *f* ㊷ division of an army; **=einrichtung** *f* army-organization; **=ergänzung** *f* recruiting (for the army); **=flucht** *f* desertion; **=folge** *f* compulsory (military) service; ~ leiſten to join the army, to flock to the ranks; die ~ verſagen bſd. *fig.* to refuse to obey the call (to the ranks); **=kraft** *f*, **=macht** *f* military armament or forces *pl.*, troops *pl.*; **♀pflichtig** *a.* ㊸ liable to (be called out

for) military service; **=rat** *m* engl.: Army Council; **=teil**(e *pl.*) *m* portion(s *pl.*) of an army; **=verwaltung** *f* military administration; **=zug** ✎ *m* (*G.*) = Heerzug.

Heer=fahne ⚔ (ǁ...) *f* ⑫ flag, standard, banner; **=fahrt** *f* campaign, military expedition; **=flucht** ɔc. = Fahnen= ɔc.; **=flügel** *m* wing of an army; **=führer** *m* leader (or commander, geh. Spr.: captain) of an army; **=haufe(n)** *m* division of an army; **=lager** *n* (army-) camp; **=meister** *m* ehm. grand-master of a military order; **=rauch** *m* ſ. Herauch; **=raupe** *f* = =wurm; **=ſäule** *f* column of troops; **=ſchar** *f* host; *bibl.* der Herr der ~en the Lord of hosts; die himmliſchen ~en the celestial hosts or legions *pl.*; **=ſchau** *f* review (of troops); **=ſchnepfe** *f*, *orn.* common snipe (*Sco'lopax galli'na'go*); **=ſtraße** *f*: a) military (or strategic) road or route; b) (common) highway, main road; **= und Wehrordnung** *f* regulations *pl.* for the defence of the country; **=verpflegung** *f* commissariat; **=wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **=weg** *m* = =ſtraße; **=weſen** *n* (all) military concerns or affairs *pl.*; **=wurm** *m*, *ent.* (Raupe der Baumwollenmotte, *Leuca'nia unipu'ncta*) army-worm; **=zug** *m* army on the march, mooving troops *pl.*

Hefe (ˡ⌣) [ahd.; *heben] *f* ㊽, ✎ ~n *m* ㉓ 1. (Gärungsmittel) leaven, yeast, barm. — 2. (Bodenſatz e-r Flüſſigkeit) dregs, lees, grounds *pl.*; sediment; *fig.* den Kelch bis auf die ~ leeren to empty the cup to the very dregs. — 3. *fig.* ~ des Volkes dregs *pl.* (or scum) of the people; the lowest strata *pl.* of society.

Hefen ✎ (ˡ⌣) *m* ㉓ = Hefe.

hefen=ähnlich (ǁ⌣...) [Hefe] *a.* ㊻, **=artig** *a.* yeasty, yeast-like; **=brot** *n*, **=kuchen** *m* ⑫ leavened bread, cake; **=ſtück** *n*, **=teig** *m* yeast-dough, leavened dough or flour; **=zelle** ⚘ *f* yeast-cell.

Hefe=pilz ⚘ (ǁ⌣ˌ⌣) *m* ⑫ yeast-plant or -fungus, vgl. Bierhefepilz.

heficht, hefig (ˡ⌣) *a.* ㊻ = hefen=ähnlich.

Heft (ˡ) [ahd.: haft] *n* ⑪b. 1. ⚙ des Meſſers ɔc.: handle, ſeltener: haft; eines Schwertes: hilt; *fig.* e-m das ~ entwinden to wrest the power from a p.('s hands); das ~ in der Hand (oder in Händen) haben to hold the power (or sway) in one's hands, to be at the helm of affairs. — 2. (Schreibbuch) writing-book; Schule: (für Aufgaben) exercise-book, für Schönſchreiben: copy-book; Buchhandel: (geheftetes Büchelchen) stitched (or stitch-)book, (Lieferung) number; in (zwangloſen) ~en erſcheinend appearing or issued in (separate) parts or numbers. — 3. ❦ (Lage von zehn Bogen Papier) ten sheets *pl.* of paper, auch (fr.) *cahier*.

Heft=ahle ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ stitching-awl; **=ausgabe** *f* Buchhandel: publication in parts or numbers.

Hefte (ˡ⌣) *f* ㊽ Weinbau: fastening the tendrils of the vine.

Heft=eiſen ⚙ (ˢ...) *n* ⑫ Glasfabr.: pointel.

Heftel ⚙ (ˡ⌣) *m* u. *n* ㉒, *f* ㊽ (Haken und Öſe) hook and eye; (Spange) clasp.

heften (ˡ⌣) *v/a.* ㉜a. to fasten with hook and eye; to clasp. [Stich) tack.]

Heftel=ſtich (ˡ⌣ˌ⌣] *m* ⑫ Näherei: (langer)

heften (ˡ⌣) [ahd. = haften m.] ㊾ **I** *v/a.* 1. to attach, to fasten, klebend auch: to stick (an et. to a th.); (feſtbinden) to tie, (feſtſtecken) to pin; (einhäkeln) to hook, to clasp. — 2. (nähen): a) Näherei: (mit langen Stichen) to tack, to baste; b) ⚙ Buchbinderei: to stitch, to sew; **geheftet** in sheets; vgl. Heft 2; c) *surg.* to sew up a wound, &c. — 3. die Augen (oder den Blick) auf e-n, et. ♀ to fix (or rivet) one's eyes (or glances) upon a p., a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* 4. (ſ. I) to attach o.s., to stick; von Blicken: to be fixed or rivet(t)ed.

Heft=faden ⚙ (ˢ...) *m* ⑫ Schneiderei ɔc.: basting- (or stitching-, sewing-) thread; **=haken** *m* Buchbinderei: hook of a sewing-press.

heftig (ˡ⌣) [mhd.; *Haft] *a.* ㊻ vehement, violent, impetuous; (leicht reizbar irritable, irascible; (barſch, rauh) rude, rough; (grimmig) fierce, (leidenſchaftlich) passionate, (tobend) furious; ♃ *med.*, *phys.* intens(iv)e; ♀es Gemüt, Temperame'nt quick (or hasty) temper; ♀e Kälte sharp (or severe) cold; ♀e Sehnſucht intense (or ardent, keen) longing; ♀er (ſtarker) Windſtoß strong gust of wind; ♀e Worte angry (or high) words *pl.*; heated dispute or altercation; ♀ ſein to be enraged or out of temper; ♀ werden to fly into a passion; *adv.* ♀ an=ea. geraten to come to close quarters or to blows; ♀ empfinden to feel keenly; ♀ lachen to burst out laughing; ♀ verliebt deeply in love; ♀ weinen to cry bitterly; ♀ wirkendes Mittel violent (or strong) remedy; ♀ wüten to rage fiercely.

Heftigkeit (ˡ⌣-) *f* ㊻ (vgl. heftig) vehemence, violence, impetuosity; irritability; rudeness; intensity; hastiness; ardour, keenness.

Heftig=werden (ˡ⌣ˌˡ⌣) *n* ㉓ passionate outburst, enragement, violent passion, fit of temper or anger.

Heft=lade ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ Buchbind.: (binder's) sewing-press; **=nadel** *f*: a) Buchbinderei: stitching- (or bookbinder's) needle; b) *surg.* (surgical) needle for sewing wounds, &c., ♃ fibula; **=pflaſter** *n*, *pharm.* adhesive (or sticking) plaster, engliſches: court-plaster; **=ſchnur** ⚙ *f* stitching-thread; **♀weiſe** *adv.* (F a.a.) in numbers; ♀ erſcheinend, auch: serial; vgl. Heft 2; **=zweck(e** *f*) *m* drawing-pin; **=zwirn** ❦ *m* = =faden.

Hege (ˡ⌣) [hegen] *f* ㊽ 1. preservation; ~ und Pflege (great) care and attention, careful nursing. — 2. *for.* (Schonung): a) für Bäume: nursery (for young trees); b) für das Wild: preserve.

Hege=meiſter (ǁ⌣...) *m* ⑫ *for.* head game-keeper; vgl. =reiter.

Hegemonie ♃ (-⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Führerſchaft) hegemony, leadership, headship.

hegen (ˡ⌣) [ahd.: hug; *Hag] **I** *v/a.* ㊽ 1. to enclose with hedges, to fence in. — 2. (ſchützen) to preserve game, fish, &c. — 3. (auch *v/refl.*) e-n (ſich) ♀ (ſorgfältig pflegen) to bestow care (or attention) upon a p. (o.s.); ♀ und pflegen to nurse carefully or tenderly, to foster, to cherish, die Künſte ɔc.: to cultivate, patronize, encourage. — 4. (einſchließen) to enclose, comprise, contain; mit abſtraktem Objekt: Abneigung gegen e-n ♀ (empfinden) to have an aversion to a p., to dislike (ſtärker: to detest) a p.; Ehrfurcht vor e-m ♀ to hold a p. in respect or awe; Groll gegen e-n ♀ to harbour (or bear) a grudge (or to have a spite) against a p.; Hoffnung ♀ to entertain (or cherish) a hope; Neid gegen e-n ♀ to be envious of a p.; Vertrauen ♀ to have (or feel) confidence; e-n Wunſch nach et. ♀ to entertain a wish (or to have a desire) for a th.; Zweifel ♀ to have one's doubts, to be in doubt. — 5. **bei ſich ♀** (verbergen) to harbour, to give refuge to. — **II ~** *n* ㉓ 6. (ſ. I) enclosure; preservation of game, &c.; care bestowed upon.

Heger (ˡ⌣) [hegen] *m* ㉒ 1. **~(in** *f* ㊼) *m* one who nurses, fosters, &c. (ſ. hegen 3). — 2. = Hegereiter.

Hege=reiter (ǁ⌣...) *m* ⑫ *for.* gamekeeper, warrener, (Titel:) verderer; **=ſchlag** *m*, *for.* = Hege 2; **=wald** *m* fenced-in forest, preserve; **=wiſch** *m* whisp of hay (on a pole) marking a preserve; **=zeit** *f* des Wildes: close time (or season) for game; *hunt.* (de)fence-month.

Hehl (ˡ) [mhd.; *hehlen] *n* (*m*) ㉑c. (Verhehlen) concealment; (Verſtellung) dissimulation, (Heimlichkeit) secrecy; kein ~ aus et. (od. daraus) m. to make no secret of a th.; er hat der Sache (*gen.*) kein ~, auch: er hat es (*gen.*) keinen ~ he does not conceal the matter, F he does not keep it dark or snug; et. ohne ~ tun to do a th. openly or without concealment.

hehlen (ˡ⌣) [ahd.: lt. *cēla're*] **I** *v/a.* ㊽ (verheimlichen) to conceal, to keep secret or F dark, durch Verſtellung: to disguise the facts, to dissimulate; jur. Geſtohlenes ♀ to receive stolen goods. — **II ~** *n* ㉓ concealment; dissimulation; jur. = Hehlerei.

Hehler (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who conceals; jur. accessory after the fact; (Diebs=)~ receiver of stolen goods, F fence, family-man; Sprichw. der ~ iſt ſo gut wie der Stehler the receiver is as bad as the thief.

Hehlerei (-⌣ˡ) *f* ㊻ (wrongful) concealment; receiving (of) stolen goods.

hehr (ˡ; *Hom.* Heer, her) [ahd.] *a.* ㊻ (erhaben) sublime, augu'st; elevated, high, lofty; (ehrwürdig) venerable, worshipful; (großartig) grand; hoch und ♀ high and lofty; **~e** (ˡ⌣) *f* ㊽, **~heit** (ˡ-) *f* ㊽ sublimity; loftiness; grandeur.

hei (ˡ), **heida** (ˡ-) *int.* hey!, huzza!, F (how) jolly!; ſ. heidi 1.

(h)eiapopeia! ſ. eiapopeia.

Heide[1] (ˡ⌣) [ahd.: heath] *f* ㊽ (*poet. dat. sg.* a. ~n) 1. heath, zB. Lüneburger ~ heath of Luneburg; (unbebautes Weideland) oft: prairie-land; Röslein auf der ~n (*G.*) little rose upon the heath. — 2. copse, wood, forest. — 3. ⚘ = Heidekraut a.

Heide[2] (ˡ⌣) [ahd.: heathen] *m* ㊽, **Heidin** *f* ㊿ **1.** (ehm. in den Kreuzzügen: Sarazene, vgl. ~korn; jetzt: Ungläubiger) heathen; (i. der viele Götter anbetet, z.B. Grieche, Römer, Hindu) pagan; (Ungläubiger) infidel; *bibl.* Juden und ~n Jews and Gentiles *pl.* — **2.** F *fig.* (Gewaltiger, vgl. ~n...) stark wie ein ~ (as) strong as a lion or a horse.

Heide[1]**=bereiter** (ˡ⌣...) *m* ㊸ keeper of the heath or the woodlands; **=beſen** *m* heath-broom; **=biene** heath-bee; **=blume** *f* flower of the heath; **=boden** *m*, **=feld** *n* heathy soil, field; vgl. **=land**; **=gegend** *f* heath-land; *a.* = Heide[1]; **=grieß** *m*, **=grütze** *f* groats *pl.* made of buckwheat; **=honig** *m* honey from the bees of a heath; **=**[2]**korn** [nhd. 15. *sae.*] ♀ *n* buckwheat (= Buchweizen); **=**[1]**kraut** ♀ *n*: a) heather, heath (*Eri'ca vulga'ris*), allgemein: heath-wort; mit ~ bewachſen heathery, heath-clad; b) (Beſenheide) ling (*Callu'na vulga'ris*); **=kraut=artig** *a.* heathery, ⏣ ericaceous; **=land** *n* heathy ground or land, (moor)land; **=läufer** *m* nordd. game-keeper.

Heidel=beere ♀ (ˡ⌣ˡ⌣) *f* ㊾ bilberry (*Vacci'nium* [*Myrti'llus*]).

Heide[1]**=lerche** (ˡ⌣...) *f* ㊷ *orn.* woodlark (*Ala'uda arbo'rea*).

Heiden=angſt (ˡ⌣...) [Heide[2] 1 u. 2 *fig.*] *f* ㊷ excessive (or abject) fear; in ~ ſein to be in great tremulation, P to be in a blue funk; **=apoſtel** *m*: Paulus der ~ Paul the apostle of the Gentiles; **=bekehrer** *m* missionary, *eccl.* a. oft: evangelizer, evangelist; **=bekehrung** *f* conversion of heathens, missionary work in heathen (or pagan) lands; **=bild** *n* idol; **=chriſt** *m* Christian converted from heathenism or paganism. [(*Dia'nthus delto'ides*).]

Heide[1]**=nelke** ♀ (ˡ⌣...) *f* ㊷ maiden-pink)

Heiden=geld (ˡ⌣...) *n* ㊷ *fig.* immense sum (or F a heap, a mint) of money; **=glaube** *m* pagan belief or faith; **=gott** *m* pagan god or deity; **=korn** ♀ *n* = Heidekorn; **=lärm** *m*, *fig.* tremendous uproar; vgl. Höllenlärm; **=leben** *n* heathenish (or pagan) life; **=lehrer** *m* = **=bekehrer**; **=mäßig** F *a. fig.* immense, enormous, tremendous; *adv.* ♀ viel Geld F an awful (ſtärker: a devilish) lot of money; **=miſſion** *f* mission in heathen (or pagan) lands; **=röslein** = Heideröschen.

Heidenſchaft (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ = Heidentum.

Heiden=ſpaß (ˡ⌣...) *m* ㊷ *fig.* great (F awful) fun; **=tempel** *m* pagan temple.

Heidentum (ˡ⌣-) *n* ②d. [Heide[2]] **1.** (heidniſcher Glaube) heathenism, paganism. — **2.** (Geſamtheit der Heiden) heathendom, pagan world.

Heiden=volk (ˡ⌣...) *n* ㊷ pagan (or heathen) nation; **=welt** *f* pagan (or heathen) world; **=wetter** F *n*, *fig.* miserable (F awful) weather.

Heide[1]**=rauch** (ˡ⌣...) *m* ㊷ = Herauch; **=reiter** *m* = ~bereiter; **=roſe** ♀ *f*, **=röschen** *n* ♀ heath-rose (*Helia'nthemum fuma'na*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* heath-snail (*Helix ericeto'rum*); **=ſchnucke** *f*, *zo.* = Heidſchnucke; **=torf** *m* heath-peat.

heidi (ˡ-, -ˡ) *int.* **1.** (jubelnder Ausruf) hurra(h)!; als Liedrefrain: ♀ heida!, heidi didum!, heididel-dum!, bſd. ehm.: falderal!, folderol!; tara-boom-de-a! — **2.** F alles iſt ♀ (weg)! everything gone!; ♀ geh(e)n to vanish.

heidig (ˡ⌣) [Heide[1]] *a.* ㊻ heathy.

Heidin (ˡ⌣) *f* ㊿ ſ. Heide[2].

heidniſch (ˡ⌣) [Heide[2]] *a.* ㊻ **1.** heathen, heathenish, pagan; ♀e Götter *pl.* heathen (or pagan) gods *pl.*; ♀ machen to paganize. — **2.** weitS. (ungläubig) godless, impious, unbelieving.

Heid=ſchnucke *provc.* (ˡ⌣⌣) [nndd.] *f* ㊽ *zo.* Schaf-art: sheep kept on heaths or downs; ihr Fleiſch: heath-mutton; Südengl.: Southdown mutton.

Heiduck (-ᵘ) [madj. *hajdu(k pl.)*] *m* ㊷ (ungariſcher Läufer, Bedienter 2c.) Hungarian runner, man-servant, &c.

Heie ⚙ (ˡ⌣) *f* ㊽ Böttcherei: mallet.

heikel, heiklig (ˡ⌣) [nhd.] *a.* ㊻ **1.** = hüt(e)lig *fig.*; ♀e Angelegenheit delicate (or knotty, ticklish) affair. — **2.** (wählériſch) fastidious, particular, (over-)nice, fussy, difficult to please.

heil[1] (ˡ) [ahd.: whole, hale] *a.* ㊻ whole, entire; (unbeſchädigt) unhurt, intact, unscathed, uninjured; (ganz wohl) safe and sound; (wiederhergeſtellt) restored, cured; wieder ♀ machen to repair, to mend; die Wunde iſt ♀ ... is healed (up); ♀ w. to heal (up), to get well, v. Wunden 2c: to close; *fig.* mit ♀er Haut davonkommen ſ. Haut 2; F aus ♀er Haut without the least provocation, (ganz plötzlich) quite suddenly.

Heil[2] (ˡ) [ahd.: hail] *n* ⑪c. **1.** (Wohlfahrt) welfare, safety, security; *theol.* das ewige ~ eternal welfare or salvation. — **2.** = Glück 1, z.B. ſein ~ verſuchen to try one's luck or (good) fortune; im Jahre des ~s 1899 in the year of grace 1899; zu unſerem ~e floh der Löwe it was fortunate for us that the lion fled. — **3.** als Anrede od. feierlicher Glückwunſch: ~ dir! (all) hail!; ~ euch auf eurem Pfade! may good fortune attend you on your way(s)!; ~ dem Könige! God save the King!; Radfahrerruf: All ~!, Turnerruf: Gut~!, etwa: well met!, good luck (to you)!

Heiland (ˡ⌣) [ahd. Heilender] *m* ⑪d., ↖ **~in** *f* ㊼ (Befreier) deliverer; bſd. *rel.* (Chriſtus) the (or our) Saviour or Redeemer (= Meſſi'as); er hat den ~ gefunden he has found Christ.

Heil[1]**=anſtalt** (ˡ⌣...) *f* ㊷ etwa: health-establishment; weitS. sanatorium, engS. infirmary; **=art** *f*, *med.* mode of treatment, cure; **=bad** *n*: *a*) medicinal baths *pl.*; b) mineral waters *pl.*, spa; medicinal well or fountain.

heilbar (ˡ-) *a.* ㊻ curable, a. healable, ⏣ sanable; remediable; **~keit** *f* ㊽ curableness, ⏣ sanability; remediableness.

Heil[1]**=behandlung** (ˡ⌣...) *f* ㊷ medical treatment, cure; **♀bringend** *a.* ㊻ wholesome, salutary; **=**[2]**bringer** *m* ㊷ *rel.* = Heiland; **=**[1]**brunnen** *m* mineral spring; **=butt(e** ♂*)* *m*, *ichth.* halibut (*Hippoglo'ssus vulga'ris*).

heilen (ˡ⌣) [ahd.: heal; *heil[1]] ㊽ **I** *v/n.* (h. u. ſn) von e-r Krankheit: to be cured, von Wunden: to heal (up), to close. — **II** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.*: e-n (ſich) von et. ♀ (auch *fig.* von einem Irrtume 2c.) to cure a p. (o.s.) of a th.; *fig.* e-n Fehler ♀ (abſtellen) to remedy (or mend) a fault or defect. — **III ~** *n* ㉓ = Heilung.

Heiler (ˡ⌣) *m* ㉒, ↖ **~in** *f* ㊼ one who cures or heals or mends, healer.

Heil[1]**=gehilfe** (ˡ⌣...) *m* ㊷ bſd. ehm.: barber-surgeon; **=gymna'ſtik** *f* hygienic gymnastics, ⏣ kinesipathy, kinesiatrics.

heilig (ˡ⌣) [ahd.: holy; *Heil, heil] (mit Ausnahme von 3 meiſt *rel.*) **I** *a.* ㊻ **1.** holy; (dem Dienſte e-r Gottheit geweiht) sacred, hallowed; (fromm) saintly (person), godly (life); (frömmelnd) sanctimonious, goody-goody; (unverletzlich) inviolable; (ehrwürdig) venerable; der ♀e Abend (Vor-abend des Weihnachtsfeſtes) Christmas Eve; das ♀e Abendmahl the Lord's Supper; der ~e Chriſt Christmas (tide); ♀e Einfalt! oh sweet simplicity; die ♀e Familie the Holy Family; der ~e Geiſt the Holy Ghost; ♀e (*ant.* gemeine) Geſchichte sacred history; das ~e Grab, Land the Holy Sepulchre, Land; *bibl.* die ♀en drei Könige the (three) Magi *pl.*; ♀e Pflicht solemn duty; die ~e Schrift Holy Writ, the (Holy) Scriptures *pl.*; der ~e Stuhl (Sitz des Papſtes) the Holy See; der ~e Vater (Papſt) the Holy Father; die ~e Woche Passion-Week. — **2.** mit *v.*: ihm iſt nichts ♀ nothing is sacred to him; et. ♀ halten to keep a thing holy, to hold it sacred; den Sonntag ♀ halten to keep (holy) the sabbath(-day), to observe the Lord's day; ♀ m. to hallow, to sanctify; ſchwören bei allem, was ♀ iſt to swear by all that is holy, to take a solemn oath; *adv.* ♀ verſprechen, ♀ (und teuer) verſichern to promise (or declare) solemnly. — **3.** *anat.*: das ♀e Bein: ⏣ (os) sacrum. — **II ~** *n*, *inv.* **4.** *Cath. eccl.* (Lobgeſang) Sanctus. — **III ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ **5.** saint; (Gott) Holy One; (Frömmler) sanctimonious person, F saint; *fig.* wunderlicher ~er queer customer, droll fellow. — **IV** das **~e** ㊼ **6.** holy (or sacred) things *pl.*; das ~e an et. the sacred nature (or sacredness) of a th.; unſer ~ſtes our most sacred treasure(s *pl.*), what is most sacred (or precious) to us.

Heilig=abend (ˡ⌣ˡ⌣) *m* ㊷: am ~ on Christmas Eve.

heiligen (ˡ⌣⌣) [ahd.: hallow] **I** *v/a.* ㊽ to hallow, to sanctify; Dein Name werde geheiligt hallowed be Thy name; (vergöttern) to deify; (heiligſprechen) to canonize, (ſeligſprechen) to beatify, (weihen) to consecrate; der Zweck heiligt die Mittel the end justifies the means. — **II ~** *n* ㉓ = Heiligung.

Heiligen=bein (ˡ⌣⌣...) *n* ㊷: a) *anat.*: ⏣ (os) sacrum; vgl. heilig 3; b) bones *pl.* of a saint; **=bild** *n* image of a saint; **=dienſt** *m* worship (or adoration) of saints; **=geſchichte** *f* (hi)story of saints; ⏣ hagiography, hagiology, bisw.: hagiographa; **=holz** *n* = Guajak'holz; **=kalender** *m*, *eccl.*: ⏣ menologium, ...*y*; **=lege'nde** *f* = =ſage; **=ſage** *f* legend of saints; **=ſchein** *m* halo, glory, gloriole, *paint.* auch: ⏣ aureole, ...a; *fig.* oft: nimbus;

=verehrung *f* veneration of saints, ▽ hagiolatry; vgl. =dienst.
Heiliger (ˈ⌣⌣) ſ. heilig III.
Heilig=haltung (ˈ⌣⌣...) *f* 46 religious (or strict) observance; ~ des Sonntags keeping (or observance) of the Lord's day, ſtrenge: Sabbatarianism.
Heiligkeit (ˈ⌣-) *f* 46 holiness, sanctity, des Lebenswandels: godliness, a. oft *iro.*: saintliness; (Frömmelei) sanctimoniousness; er (es) ſtand im Geruche der ~ he (it) had an odour of sanctity about him (it); *Cath. eccl.* Seine ~ (der Papſt) His Holiness.
heilig=machend (ˈ⌣⌣...) *a.* 66 hallowing, sanctifying; **=macher** *m* 22 sanctifier; **ℊſprechen** *v/a.* 73a** to canonize; **=ſprechung** *f* 46 canonization.
Heiligtum (ˈ⌣-) [aḫd.] *n* ②d. **1.** (heiliger Ort) sanctuary, (holy) shrine, temple, *poet.* fane; a. (it.) sanctum (a. *co.*). — **2.** (Heiliges) holy (or sacred) object; von Heiligen herrührend und *fig.* (sacred) relic; wie ein ~ verwahren to preserve like a most precious relic.
Heiligtums=entweiher (ˈ⌣⌣-...) *m* 62, **=ſchänder** *m* profaner of holy places or things, bisw.: sacrilegist; **=entweihung** *f*, **=raub** *m*, **=ſchändung** *f* sacrilege; **=räuber** *m* sacrilegious robber; **ℊſchänderiſch** *a.* 66 sacrilegious.
Heiligung (ˈ⌣⌣) *f* 46 hallowing, sanctification, (Vergötterung) deification.
Heil¹=kraft (ˈ...) *f* 62 healing (or curative, ▽ sanative) power; **ℊkräftig** *a.* 66 healing, curative, ▽ sanative; **=kraut** ♀ *n* medicinal (*pharm.* official) herb; **=kunde** *f* medical science, ▽ therapeutics; **ℊkundig** *a.* skilled in (the art of) medicine; **=kundige(r)** *m* (erfahrener Arzt) practician, physician; **=kunſt** *f* healing art, medical art; **=künſtler** *m* (Arzt) physician; mſt *iro.* empiric, medical quack; **ℊlos** *a.*: a) (unheilbar) incurable, past remedy, (verzweifelt) desperate; (beklagenswert) deplorable; nur v. Sachen: (unheilvoll) fatal, disastrous; b) (gottlos) godless, impious; (böſe) wicked, vicious, malicious; c) F (in hohem Grade) awful, dreadful; ℊlose Unordnung terrible (or frigthful) disorder; ℒ (*adv.*) hungrig, müde terribly (or awfully, dreadfully) hungry, tired; **=loſigkeit** *f* incurable, desperate, &c. state (ſ. ℊlos a); godlessness, wickedness (ſ. ℊlos b); **=metho'de** *f* = =art; **=mittel** *n*, *med.*: ~ (gegen ...) remedy (against ...), weitS. medic(in)al drug, ▽ curative; **=mittel=lehre** *f*: ▽ pharmacy, pharmacology; vgl. =kunde; **=pflanze** ♀ *f* medicinal herb; **=pflaſter** *n* healing plaster; **=prozeß** *m* healing process, cure; **=quell(e** *f*) *m* mineral springs *pl.*; vgl. =bad b; **=ſalbe** *f* healing ointment or salve.
heilſam (ˈ-) [aḫd.] *a.* 66 wholesome, salutary; (förderlich) beneficial, useful, advantageous, good; für die Geſundheit: healthy (exercise), salubrious (climate); (heilend) curative, sanative, medicinal; **~keit** *f* 46 wholesomeness, salutariness; healthiness, salubrity.
Heils=armee (ˈ...) *f* 62 salvation army, salvationists *pl.*; **=botſchaft** *f*, *bibl.* good tidings of great joy, evangel.
Heil¹=ſerum ▽ (ˈ...) *n* 62 *med.* antitoxic serum, antitoxin.
Heils=lehre (ˈ...) *f* 62, **=mittel** *n*, *theol.* doctrine, means of salvation or grace; **=ordnung** *f*, etwa: road to salvation; göttliche ~ divine dispensation.
heil¹ u. ²=ſpendend (ˈ...) *a.* 66 conferring health and happiness; weitS. beneficent, salutary; **=ſtätte** *f* 62 health-resort.
Heils=wahrheit (ˈ...) *f* 62 gospel-truth, [true word of God.]
Heil¹=trank (ˈ...) *m* 62 medicinal draught or potion; **=trunk** *m* toast.
Heiltum (ˈ-) *n* ②d. holy place.
Heilung (ˈ⌣) *f* 46 aktiv u. paſſiv: cure, healing, mending; aktiv auch: (curative) treatment.
Heilungs=prozeß (ˈ⌣...) *m* 62 healing process, cure, (Geneſung) recovery.
Heil¹=verfahren (ˈ...) *n* 62 medical (▽ therapeutic) treatment; **ℊ²voll** *a.* 66 salutary, fortunate; **=¹wiſſenſchaft** *f* medical (▽ therapeutic) science.
Heim¹ (ˈ) [aḫd.: home] *n* ⑪c. home; (Wohnſitz) dwelling (place).
heim² [aḫd.: home (*acc. v.* ~)] *adv.* (nach Hauſe) home, to one's house or home; (in die Heimat) homeward.
...heim ♀ (...ʺˈ) [: ...ham] in Zſſgn, zB. Oppenheim. [worker, outworker.]
Heim¹=arbeit(er) (ˈ...) *m* 62 home-
Heimat (ˈ⌣) [aḫd.; *Heim¹] *f* 46 native place or country or soil, engS. home; jur. domicile; (Vaterhaus) paternal roof or hearth; von Pflanzen ꝛc.: ▽ habitat; in meiner ~ in my country or home, where I come from; ſeine zweite ~, oft: his adopted country, the land (or country) of his adoption; in die ~ zurückkehren to return home.
heimat=berechtigt (ʺ⌣...) *a.* 66, etwa: native to the soil; settled (in a place); **=berechtigung** *f* 62 claim to citizenship or to naturalization; **=geſetzgebung** *f* legislation respecting (the conditions of) citizenship; **=kunde** *f* knowledge of one's (native) country; **=land** *n* native land or country, mother-country, auch: home.
heimatlich (ˈ⌣⌣) *a.* 66 native, of (or relating to) one's (native) country; meine ℒen Berge my native mountains.
heimat=los (ʺ⌣...) *a.* 66 (D 10) homeless, without a home or a settled (place of) abode; **=loſe(r)** [r] *m*) *f* 67 oft: outcast, ▽ expatriate; **=ſchein** *m* 62 certificate of naturalization or citizenship; (Paß) passport.
Heimats=kunde (ʺ⌣...) *f* 62 ſ. Heimat=...; **=ort** *m* native place; **=recht** *n* rights (or privileges) *pl.* of domicile or citizenship; denizenship.
Heimat=ſtaat (ʺ⌣...) *m* 62 native country; **=verband** *m* einer Gemeinde body of citizens in a parish; **ℊzuſtändig** *a.* 66: nach e-m Orte ℒ ſein to be a native of a place, to belong to a parish.
heim²=begeben (ˈ...) *v/reſl.* 62c*/* to go (or make for) home, to wend one's way homeward; **ℊbegleiten** *v/a.* 69*/* to see (or accompany) home; **ℊbezahlen** *v/a.* 69*/* ſ. ℊzahlen; **ℊbringen** *v/a.* 67** to bring home.
Heimchen (ˈ⌣)[nḫd.,*dim.* v.†(aḫd.)Heime] *n* 33 (house-)cricket (*Grullus dome'sticus*); *fig.* ein rechtes ~ (winziges Perſönchen) a little dot (of a man, &c.). [home(ward).]
heim²=eilen (ʺˈ⌣) *v/n.* (ſn) 69** to hasten
heimelig (ˈ⌣⌣) *a.* 66 ſüdd. = heimlich 3.
heim²=fahren (ʺ...) *v/n.* (ſn) 65b** to drive (or ride) home in a carriage; to cycle (or motor) h.; **=fahrt** *f* 62 home-return, homeward journey or voyage; auf der ~, auch: on the return-journey; vgl. =reiſe; **=fall** *m* jur. devolution, mehr gbr.: reversion; ehm.: escheat; **ℊfallen** *v/n.* (ſn) 69a** jur. (an den urſprünglichen Beſitzer zurückfallen) to revert to; **=fallen** *n* = =fall; **ℊfällig** *a.* 66 revertible, reversionable; **=falls=recht** *n* reversionary right; ehm.: escheatage, (fr.) *droit d'aubaine*; **ℊfinden** *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich ℒ** *v/reſl.* ⑪** to find one's way home; **ℊführen** *v/a.* 69** to take (or lead) h.; *fig.* e-e Braut ℒ to take home one's bride; Sprichw. ſ. Braut 2; **=führung** *f* taking home (the bride); **=gang** *m* [ℊgehen]: a) going home, home journey; b) *fig.* (Tod) death, a. going to one's everlasting (or F long) home; **=gefallensein** *n* = =fall; **=gegang(e)ne([r]** *m*) *f* 67 departed one, deceased; **ℊgeh(e)n** *v/n.* (ſn) 69**: a) to go (or return) h.; b) *fig.* to die, auch: to go to one's everlasting (or F long) home, to depart this life; **ℊholen** *v/a.* 69** to fetch home.
heimiſch (ˈ⌣) [mḫd.] *a.* 66 (eingeboren) native, indigenous, F to the manner born; (zum Heim gehörig) domestic; (vaterländiſch) national; v. der Sprache: vernacular; ♚ unſere ℒen Fabrikate our home manufactures *pl.*; hier fühle ich mich ℒ (ſüdd. a. heimlich, ſ. bs 3) here I feel at home or comfortable; ℒ m. to acclimatize; an e-m Orte ℒ ſein: a) to live (or to be domiciled) ...; b) to be at home ...; c) v. Pflanzen: to be indigenous ..., to grow ...; in einer Wiſſenſchaft ℒ ſein to be versed in ..., to be familiar (or conversant) with ...
Heim²=kehr (ʺ...) *f* 62, **=kehren** *n* return home, auch: home-return; vgl. =gang; **ℊkehren** *v/n.* (ſn) 69** to return home; **ℊkommen** *v/n.* (ſn) 69** to come (or return) h.; das wird dir ℒ (vergolten w.) that will come (or be paid) home to you; **=kunft** *f* = =kehr; **ℊleuchten** *v/n.* (h.) 69**: e-m ℒ: a) bisw.: to light a p. home; b) F *fig.* to give a p. a rough welcome, to send a p. about his business, F to send a p. home with a flea in his ear.
heimlich (ˈ⌣) [mḫd.; *Heim¹] *a.* 66 **1.** (geheim) secret, concealed, *b.s.* clandestine; ℒes Gemach: a) private cabinet; b) privy, water-closet (W. C.); ℒes Gericht = Feme; auf ℒe Weiſe in an underhand way; *adv.* secretly, clandestinely, stealthily, by stealth; furtively, F on the sly; ℒ lachen to laugh in one's sleeve; ſich ℒ aus dem Staube m. to run away, F to make tracks, to bolt; bei Nacht und Nebel auch: F to shoot the moon. — **2.** v. Perſonen: (verſchloſſen) close; ℒer Menſch reticent

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

(or reserved) person; ♀ halten to conceal, to keep close or F snug or in the dark; ♀ sein to be secretive; ♀ tun (als ob man Geheimnisse hätte) to assume (or affect, F put on) a mysterious air. — 3. südd. (traulich) snug, comfortable; (heimisch) familiar, intimate; (anheimelnd) homely; (friedlich) peaceful.

Heimlich=haltung (ˈ⌣...) *f* ⑫ keeping a th. secret or F snug, concealment.

Heimlichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊻ (s. heimlich) 1. (Heimlichsein) secrecy; (Verschwiegenheit) closeness, reticence, secretiveness; weitS. mysteriousness. — 2. (heimliche Sache) secret, mystery; ~en *pl.* (heimliche Anschläge) deep (or dark) plots, deep-laid schemes *pl.*

Heimlich=sein (ˈ⌣...) *n* ⑫ s. Heimlichkeit 1; **=tuerei** *f*, **=tun** *n* (s. heimlich 2) mysterious air or behaviour.

heim¹=los (ˈ...)*a.* ⑱ homeless; **=²reise** *f* ⑫ homeward journey, ⚓ home-voyage; auf der ~ auch: on the journey home, ⚓ (when) homeward bound; vgl. =fahrt; **♀reisen** *v/n.* (sn) ⑳** to journey (or return) home; **♀reiten** *v/n.* (sn) ⑳b** to ride h., to return h. on horseback; **=ritt** *m* ride h.; **♀schicken** *v/a.* ㊽**: a) to send h.; b) *fig.* e-n gehörig (od. mit langer Nase) ♀ to give a p. a rebuff, vgl. ♀leuchten b; **sich ♀sehnen** *v/refl.* ㊽** to long for home, to feel home-sick; **=¹stätte** *f* homestead; **♀²suchen** *v/a.* ㊽**: a) e-n Ort ♀ to go to (see) a place, bsd. *b.s.* to infest (or haunt) a place; von Mäusen ♀gesucht infested (or overrun) with mice; b) *rel.* von Gott ꝛc.: to visit; die Prüfungen, mit denen uns Gott heimsucht the trials with which God visits (or afflicts) us; c) e-n für et. ♀ (strafen) to punish a p. for a thing; *rel.* to visit the sins of the fathers upon the children, &c.; **=suchung** *f* ㊻: a) visitation; *Cath. eccl.* ~ Mariä (2. Juli) Visitation of the Virgin or our Lady; b) ~en *pl.* (Mißgeschick) trials, afflictions, tribulations *pl.*; **♀tragen** *v/a.* ㊽b** to carry h.; **♀treiben** *v/a.* ㊶** to drive home; **=tücke** [nhd.] *f*: a) astuteness, stärker: (secret) malice or spite(fulness); (Verräterei) treachery; v. Krankheiten ꝛc. oft: insidiousness; b) = **♀tückischer** Streich; **♀tückisch** *a.* astute, stärker: malicious, spiteful; treacherous; von Krankheiten ꝛc. oft: insidious; ♀er Streich, oft: underhand (or F nasty) trick; **♀wärts** *adv.* homeward; ♀ ziehen to strike out (or set out, make) for home; **=weg** *m* way home; sich auf den ~ machen to set out for h.; **=weh** *n* home-sickness, ⚒ nostalgia; das ~ haben to be homesick; **=wesen** *n* small estate or habitation; **♀wollen** *v/n.* (h.) ㊾** to be desirous of getting home, to wish o.s. home; **♀zahlen** *v/a.* ㊽** to pay home, to pay a p. home or in his own coin, to retaliate upon a p.; **=zahlung** *f* reimbursement; **♀ziehen** *v/n.* (sn) ⑯ b** to return home, to journey (or march) homeward; **=zug** *m* = ♀fahr.

Hein (ˈ) [nhd.; *abbr.* v. Heinrich] *m* ⑪c. Freund ~ *poet.* (King) Death; auch: F *co.* Grand Old Leveller.

Heinrich (ˈ⌣) [ahd. Heimfürst] **I** *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) Henry, Harry; ~ I. von England Henry the First, auch: Henry Beauclerc; F sanfter ~, etwa: good-natured fool, F soft one, juggins. — **II** ♀ *m* ⑪d. guter ~ good (King) Henry (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*).

Heinz (ˈ) [Kf. v. Heinrich] *m* **I** *npr.* ⑮⑯γ. F Hal, Harry. — **II** *m* ⑪a., ㊷ ⚒, &c. (Eimerwerk) paternoster-pump.

Heinzel=männchen (ˈ⌣...) [ndd.] *n* ㉓ gnome, (hob)goblin, schott.: brownie.

Heirat (ˈ-) [ahd. Hei(m=be)rat(ung) „Hausbesorgung“] *f* ㊻ marriage; eine gute (schlecht passende) ~ (Partie) a good (an ill-assorted) match; ~ aus Liebe love-match; auf die ~ (freien) gehen to go wooing or courting, to look out for a wife; eine ~ schließen, F tun to marry, to get married or F *co.* spliced; in höheren Kreisen: to form (or contract) a matrimonial alliance; eine reiche ~ machen to marry a fortune.

heiraten (ˈ⌣-) ⑳ **I** *v/a.* e-n ♀ to marry (or wed) a p., geh. Spr.: to espouse a p.; vom Manne auch: to take (or choose) as wife, von der Frau: to accept as husband. — **II** *v/n.* (h.) to get married or F *co.* spliced; to contract a marriage; vom Manne auch: to take a wife to o.s. or to one's bosom; von der Frau: to change one's name; unter s-m Stande ♀ to marry below one's station. — **III** ~ *n* ㉓ marriage, matrimony, matrimonial union; Erlaubnis zum ~ marriage-license; er denkt nicht ans ~ he does not think of marrying, auch F: he's not a marrying man.

Heirats=antrag (ˈ⌣-...) *m* ⑫ marriage-proposal; einer Dame einen ~ machen to propose to a lady, F to pop the question to her; **=anzeige** *f* notification (or notice) of marriage; **=bureau** *n* matrimonial agency or office; **♀fähig** *a.* ⑱ marriageable; **=fähigkeit** *f* marriageableness, marriageable state; **=gedanke** *m*: sich mit ~n tragen to be thinking of marrying; **=gesetze** *n/pl.* marriage-laws *pl.*; **=gesuch** *n* matrimonial suit; **=gut** *n* dowry, marriage-portion; **=kandida't** *m* suitor, wooer; **=kontra'kt** *m* = =vertrag; **♀lustig** *a.* desirous of (stärker: bent on) marrying; **=register** *n* marriage-register; **=schein** *m* marriage-license; (Trauschein) marriage-certificate; **=stifter(in** *f*) *m* match-maker; **=vermittler(in** *f*) *m* match-maker, go-between, als Geschäft: matrimonial agent; **=versprechen** *n* promise of marriage; **=vertrag** *m* marriage-contract or -settlement.

heiſa (ˈ-) *int.* = hei.

heischen (ˈ⌣) [ahd.: ask] **I** *v/a.* ㉑ (fordern) to ask, demand, request; ⚒ to postulate. — **II** ~ *n* ㉓ = Heischung.

Heische=satz (ˈ⌣...) *m* ⑫ *phys., math.*: ⚒ postulate, (lt.) postulatum; *gr.* imperative sentence.

Heischung (ˈ⌣) *f* ㊻ demand, request.

heiser (ˈ⌣) [ahd.: hoarse] *a.* ⑱ (D 9) hoarse, raucous; (belegt) husky; sich ♀ reden, schreien to talk, shout o.s. hoarse; ♀ w. to grow (F to get) hoarse; **Heiserkeit** *f* ㊻ hoarseness; huskiness.

heiß (ˈ) [ahd.: hot] *a.* ⑱ (D 10) (*ant.* kalt) 1. hot; brennend ♀ burning (hot), scorching; glühend ♀ red-hot; kochend (siedend) ♀ boiling (scalding) hot; F piping hot; *fig.* v. Leidenschaften: burning, fiery, ardent; (heftig) vehement, violent, (inbrünstig) fervent; ♀e Tränen vergießen to shed bitter tears; es ist sehr ♀(es Wetter) it is intensely hot (weather); sein ♀ester Wunsch his most ardent desire; ♀e Zone torrid zone; mir ist ♀ I feel (or am) hot; mir wird ♀ I begin to grow (or get) hot; ♀ **machen** to make hot, to heat; *fig.* e-m die Hölle ♀ machen to make a p. shake in his shoes, to frighten a p. out of his wits, P to put a p. in a blue funk; e-m den Kopf ♀ m. to make a p.'s head burn or whirl. — 2. *fig.* ♀es Blut h. to be passionate or hot-blooded or hot-tempered; es ist hier ein ♀es Pflaster (teures Leben) it is very expensive living here; Sprichw. was ich nicht weiß, macht mich nicht ♀ what the eye does not see the heart does not grieve for, vgl. ein 8; *adv.* dort ging es ♀ her it was a hot encounter or a stubborn fight.

heiſa (ˈ-) *int.* = hei.

heiß=blütig (ˈ...) *a.* ⑱ warm- (stärker: hot-)blooded; *zo.*: ⚒ hæma(to)thermal; *fig.* hot-tempered, passionate, fiery.

heißen¹ (ˈ⌣) [ahd.: hight] ㊾d. **I** *v/a.* 1. (befehlen) e-n et. tun ♀, bisw. auch: e-m et. (zu) tun ♀ to bid a p. do a th., to order (or command) a p. to do a th. — 2. Redewendungen: wer hat dir das geheißen? who told (or desired) you to do that?; er hat ihn schweigen ♀ (geheißen) he told him to be quiet, he enjoined silence upon him; tut, was euch geheißen wird! do as you are bid!; et. mitgehen ♀ (mitnehmen) to help o.s. to a th., *co.* to take care of a th.; wer heißt ihn, sich um die Sache kümmern? who told him to trouble about such things?; wer hat Sie denn rauchen ꝛc. ♀? what made you smoke, &c.?, what business (or need) had you to smoke, &c.?; wer hieß mich auch alles wagen? how could I be so foolish (or mad) as to risk all? — 3. (benennen) to call, to name; (bezeichnen) to designate; e-n „du“ ♀ to call a p. “thou”; ehm. to “thou” (or “thee”) a p.; gut ♀, daß etwas geschieht to approve of a thing being done; e-n willkommen ♀ to welcome a p., to make a p. welcome; prägnant: das heiße ich e-n Ehrenmann that's what I call ... — **II** *v/n.* (h.) 4. (e-n Namen führen) to be called or named, to go by the name of; er heißt ebenso wie ich he has (auch: bears) the same name as I or my name; wie heißt er? what's his name?; vgl. Hans 2. — 5. (bedeuten) to signify; z.B. opus heißt auf deutsch // opus signifies (or means) in German //; wie heißt das auf französisch? how is that expressed (or what is it) in French?; what is the French for it?; das heißt auf lateinisch // the Latin name (or word, expression) for it is //, F it is in Latin //; streben heißt arbeiten striving means

(or is equivalent to) working; das will (et)was ♀ that means a good deal; das will nichts ♀ it signifies nothing; was ♀ hundert Seiten? what are a hundred pages?; da sieht man, was es heißt, reich (zu) sein that shows what it is to be rich; staunend, tadelnd: was soll das ♀? what does all that mean?, what is the meaning of it all?; was heißt das anders als //? what does it mean but //? — **6. das heißt** (*abbr.* **d. h.**) that is (to say), to wit, (lt.) *id est* (*abbr.* i. e.) beschränkend: er wird stets für dich sorgen, das heißt, solange du fleißig bleibst ... that is (to say), as long as you remain studious; betonend: das heißt denn doch des Guten zu viel! I call that (or that is) too much of a good thing (, indeed)!; das heißt mir gleich viel that is all the same (or that makes no difference) to me; das heißt soviel als wenn // that is the same (thing) as if //; das hieße ebensoviel wie // that would be equivalent (or tantamount) to //; das heißt geschlafen ob. ein fester Schlaf I call that (or that's what I call) a sound sleep; s. Hans 2. — **III** *v/impers.* **7. es heißt** (wird gesagt) they (or people) say, it is (being) said or reported or rumoured, the rumour (or story) goes; es hieß ausdrücklich it was positively asserted; der Fürst ist hier, wenigstens heißt es so ... at least, so (or that's what) they say; es heißt in der Bibel it says (or tells us) in the Bible; wie es bei Schiller heißt as Sch. has (or expresses, puts) it; damit es nicht heiße // lest it should be said //; da hieß es: Aufgepaßt! then I (we, &c.) had to be careful; hier heißt es „entweder — oder" (here) it must be either (the) one thing or the other; now take your choice.

heißen[2] (ǀ⌣) [ndl.] ⑳ ⚓ = hissen.

heiß=erfleht (ǁ…) *a.* ㊽ devoutly implored, eagerly desired; **♀geliebt** *a.* fondly (or dearly, stärker: ardently) loved, von vielen: greatly beloved; **=hunger** *m* ㉒ voracious (or ravenous, wolfish) appetite; *path.*: ⚠ bulimy, bulimia, limosis; *fig.* keen (or eager) desire after or for a th.; **♀hungrig** *a.* voracious, ravenous(ly hungry), with a greedly appetite; *fig.* nach et. ♀ sein to be extremely eager after (or very covetous of) a th.; **=luft=bad** *n* hot-air bath; **=luft=maschine** ⚙ *f* caloric engine; **=sporn** (⍑) *m*, *fig.* hotspur (*SH. H. IVa*).

Heister ❦ *provc.* (ǀ⌣) [mhd.] *m* ㉒ (*f* ㊽) *for.* (junger Baum) young tree, sapling; *provc.* (junge Buche) young beech.

...heit (...'-) [ahd.: ...hood] *f* ㊽ Anhängesilbe (suffix), dient zur Bildung: **1.** von abstrakten *s/f.* aus *s.* und *a.*, z.B. falsch *a.* false, Falschheit *f* falsehood. — **2.** von *coll.* z.B. Christ *m* Christian, Christenheit *f* Christendom.

heiter (ǀ⌣) [ahd.] **I** *a.* ㊽ (D 9) **1.** (*ant.* ernst) serene; (klar) clear, bright; das Wetter wird ♀ the weather (or sky) is clearing or brightening, it is getting brighter; *fig.* ein Blitz aus Zem Himmel F a bolt from the blue. — **2.** (fröhlich) cheerful, in high glee, in a good humour; (munter) gay, bright, merry, in high spirits, F jolly, in geh. Spr.: hilarious; (frohstimmend) cheering; ♀ machen to cheer (up), to brighten (up); ♀ werden to cheer up, to unbend; *iro.* das wird ♀ F there will be a fine bother or row. — **II** ~ *n* ⑮ (*o. pl.*), **Heit(e)re** *f* ㊽ **3.** ~e des Himmels clear (or serene, unclouded) sky.

Heiterkeit (ǀ⌣) *f* ㊽ (s. heiter) serenity of the sky, the countenance, &c.; clearness, brightness; cheerfulness; merriness, mirth, F jollity; geh. Spr.: hilarity.

Heiz=apparat ⚙ (ǁ…) *m* ㉒ heating-apparatus; heater, radiator; *arch.* (unter dem Fußboden): ⚠ hypocaust.

heizbar (ǀ–) *a.* ㊽ easily heated; v. Zimmern: containing a fire-place or stove.

heizen (ǀ⌣) [ahd.: heat; *heiß] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳ to heat (auch ⚙) to light a fire in a stove, in a room; mit Gas ♀ to heat (or warm) with gas; Steinkohle heizt besser als Holz coal gives off (or throws out) more heat than wood; *v/refl.* das Zimmer heizt **sich gut** ... is easily warmed, ... has a good fire-place, ... soon gets warm. — **II** ~ *n* ㉓ = Heizung.

Heizer (ǀ⌣) *m* ㉒ p. who lights fires; ⚙ *mach.* stoker (a. 🚂); auch: fireman.

Heiz=fläche (ǁ…) *f* ㉒ *mach.* heating- (or generating-)surface; **=körper*** *m* body radiating (or throwing out) heat; **=kraft** *f* heating-power; **=loch** *n*, *metall.* stoke-hole; **=materia'l** *n* fuel; **=raum** *m* fire-place; *mach.* an Dampfkesseln: firebox; **=rohr** *n* firetube; **=stoff** *m* fuel; **=tür** *f*, am Dampfkessel: door of the firebox.

Heizung (ǀ⌣) *f* ㊽ heating, firing; warming; lighting a fire in a room, &c.

Heiz=vorrichtung (ǁ…) *f* ㉒ contrivance (or apparatus) for heating.

Hekate (ǀ⌣–) [grch.] *npr/f.* ㊾㊽ß. ㊻㊽d. *myth.* (Wegegöttin, Hexe) Hecate.

Hekatombe (⌣⌣ǀ⌣) [grch. Opfer v. 100 Stieren] *f* ㊽ hecatomb; *fig.* (großes Opfer) great sacrifice.

Hektar (⌣ǀ) [fr.; *grch. *hek(a)t-* (100) und Ar] *n* (*m*) Ⓒc, 6. (100 Ar = 2·47 acres; *abbr.* **ha**, öst. ***ha***) hectare.

Hektik ⚠ (ǀ⌣) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Schwindsucht) hectic state, consumption; **~er** (ǀ⌣⌣) *m* ㉒ hectic person; **hektisch** (ǀ⌣) *a.* ㊽ hectic; Les Fieber hectic fever.

Hekto=gramm (ǀ⌣ǁ) [fr., *grch.] *n* Ⓓb, 6. (100 Gramm = 1543·23 grains) hectogram (*abbr.* **hg**, öst. ***ha***); **=graph** ⚙ (ǀ⌣ǁf) [grch.] *m* ㊷ (Vervielfältiger) hectograph, copying-press; **♀graphieren** (ǀ⌣⌣fǁ⌣) *v/a.* ㉓ to hectograph; **=liter** (ǀ⌣ǁ⌣) [fr., *grch.] *n* (*m*) ㉖. (100 Liter = 22 gallons; *abbr.* **hl**, öst. ***hl***) hectolitre; **=meter** (ǀ⌣ǁ⌣) *n* (*m*) ㉖. (100 Meter = 328 feet; *abbr.* **hm**, öst. ***hm***) hectometre.

Held (ǀ) [ahd.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ hero(ine *f*); (Vorkämpfer) champion of a cause; alte (mittelalterliche) ~en *pl.* ancient (medieval) worthies *pl.*; den ~en spielen to play the hero or a heroic part; *fig.* ~ des Tages lion of the day; ~ im Saufen mighty toper; er ist kein ~ im Latein(ischen), im Rechnen he is not much of a Latin scholar, of an arithmetician.

Helden=alter (⌣⌣…) *n* ㉒ heroic age or time; **=bahn** *f* heroic career; **=buch** *n* (Sammlung deutscher =gedichte, 13. *sae.*), etwa: book of worthies or heroes; **=dichter** *m* epic poet; **=dichtung** *f*, **=gedicht** *n* epic (or heroic) poem; scherzhaftes ~ heroicomical poem; **=geist** *m* heroic spirit; **=gesang** *m* = =lied.

heldenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㊽ heroic, *adv.* heroically, like a hero.

Helden=jüngling (⌣⌣…) *m* ㉒ heroic youth, youthful (or young) hero; **=kaiser** *m* (Wilhelm I., Deutscher Kaiser), etwa: Hero-Emperor; **♀kühn** *a.* ㊽ (as) bold (or brave) as a hero; **=lied** *n* song in praise of heroes, epic (song); **=mädchen** *n* heroic maiden, young heroine; **♀mäßig** *a.* = ♀mütig; **=mut** *m* h. valour or courage, heroism; **♀mütig** *a.* heroic, hero-like; *adv.* heroically, with heroic courage; **=rolle** *f*, *thea.* part (or rôle) of a hero; **=ruhm** *m* heroic fame; **=sage** *f* (ancient) legend of a hero, epic tale; **=schar** *f* band of heroes; **=sinn** *m* heroic mind, heroism; **=tat** *f* heroic deed or exploit, act of heroism; **=tod** *m* death of a hero; den ~ sterben to die as a hero. [spirit.]

Heldentum (⌣⌣–) *n* ②d. heroism, heroic

Helden=weib (⌣⌣…) *n* ㉒ heroic woman, heroine; **=zeit** *f* = =alter.

Helder (⌣⌣) [ndd.] *m*, *n* ㉒ (noch nicht eingedeichtes Marschland, *ant.* Polder) marshy country unprotected by dams or dikes.

Helene (⌣ǀ⌣) *npr/f.* ㊾㊽ß. (Bn.) Helen(a).

helfen (⌣⌣) [ahd.: help] ㊾b. **I** *v/n.* (h.) **1.** to help; (fördern) to aid, promote, advance; (unterstützen) to assist, to support; (behilflich sein) to lend a hand to, to minister to (a p.'s wants); (aus der Not befreien) to relieve, succour, save; er hat sich dabei ♀ lassen he has had help or assistance (for it); Gott helfe euch! God bless you!, *rel.* the Lord be with you!; Gott helfe mir! God be merciful unto me!; Beteuerung: so wahr mir Gott helfe! so help me God!; drohend: wart', Schlingel, ich werde dir ♀! wait, rascal, I shall be (or come) after you!; Sprichw. hilf dir selbst, so wird dir Gott ~ God helps those who help themselves; wem nicht zu raten ist, dem ist nicht zu ♀ he who cannot be advised cannot be saved; where counsel fails no cure prevails, vgl. raten 1. — **2.** mit *inf.*: e-m et. tun ♀ to assist a p. (or to lend a p. a hand) in doing a th., to help a p. to do a th.; er hat ihn tragen ♀ (geholfen) he helped to carry him. — **3.** mit *prp.*: e-m **auf** die Beine ♀ to set a p. on his legs, to pick a p. up; e-m auf die Sprünge (oder auf die Spur, F e-m darauf) ♀ to put a p. on the (right) scent, to put a p. in the way of (F to put a p. up to) a th.; to assist a p.'s memory; e-m **aus** der Not ♀ to save a p. from distress, to relieve a p.; e-m aus der Patsche, der Verlegenheit ♀ to help a p. out of a difficulty; F to get a p. out of a scrape; e-m aus dem Wagen ♀ to assist a p. out of a carriage; e-m **bei** der Arbeit ♀ to aid a p. in his work; e-m **durch** den Sumpf, **über** den Berg

⁊ to help a p. through the bog, across (or in crossing) the mountain, *fig.* to help a p. over a difficulty; e-m **hinter** die Geheimnisse ⁊ to reveal secrets to a p., to unfathom (or discover, ferret out) secrets for a p.; e-m **in** der Not ⁊ to assist a p. in his distress; e-m in den Überzieher ⁊ to help a p. on with his overcoat; e-m **von** et. ⁊ to rid a p. of a th.; e-m vom Brote ⁊ to take the bread out of a p.'s mouth; e-m **zu** et. ⁊ to aid a p. in obtaining a th., to help a p. to get a th.; e-m zu e-m Amte ⁊ to procure a p. an appointment; e-m zu s-m Rechte ⁊ to see that a p. obtains (or gets) his rights; er hat sehr dazu geholfen (beigetragen) he has done (or contributed) much towards it. — **4.** mit *adv.* der Richtung: e-m **davon** ⁊ to assist a p. in (making) his escape; to help a p. off with a th.; e-m **fort** ⁊ to help a p. over a difficulty; e-m **herauf** ⁊, **hinauf** ⁊ to aid a person in mounting or rising; e-m **hinab** ⁊, **hinaus** (ob. **heraus**) ⁊, **hinein** (ob. **herein**) ⁊, **hinüber** ⁊ ɔc. to aid a p. in getting (or to help a p. to get) down, out, in, over (or across), &c; e-m **weg**⁊ to aid a p. in getting (or to help a p. to get) away. — **5. sich** (*dat.*) ⁊ to find a way (or to get) out of a difficulty, to extricate o.s. (from a precarious position); to shift for (or manage by) o.s., to make shift; sich vorwärts ⁊ to push (or fight) one's way through difficulties, to make one's way in the world; er weiß sich zu ⁊ he knows how to set to work, F he knows a trick or two; sich immer zu ⁊ (und zu wenden) wissen to be full of resource(s) or fertile in expedients or F up to every dodge; sich nicht (mehr) zu ⁊ und zu raten wissen to be put to one's last shifts, not to know what to do or which way to turn; wir wissen uns nicht anders zu ⁊ we have no other alternative or expedient; man muß sich nur zu ⁊ wissen one must know how to manage things or to help o.s.; Arzt, hilf dir selber! physician, heal thyself! — **6.** ich kann mir nicht ⁊: a) (weiß keinen Rat) I am at my wits' end or at a loss what to do; b) (kann nicht umhin) I cannot help it; ich konnte mir nicht ⁊, ich mußte hinein I walked in against my will or involuntarily, I could not (do otherwise) but go in; das ist erlogen, ich kann mir nicht ⁊ it's a falsehood, I cannot help (or forbear) saying so. — **7.** (abhelfen) da ist nicht zu ⁊ there is no help for it; hier ist nicht (mehr) zu ⁊ there is no remedy against this, it cannot be helped or remedied. — **8.** (dienen) to serve for a purpose, &c.; (nützen) to be useful for or of use to; die Bäder haben ihm geholfen the baths have benefited him or done him good; das hilft gegen Zahnschmerzen that's a good remedy (or F it's good) for the toothache; nichts wollte ⁊ nothing would avail; ihm ist nicht zu ⁊ he is beyond help or past all remedy or cure (auch von einem Kranken); es hilft (gar) nichts it is (quite) useless or of no avail (whatever), F it's no (earthly) good; wozu kann das ⁊? what is the use of that?, of what use can that be?; was hilft es ihm, daß er läuft? of what avail is (or F what's the good of) his running?; da hilft nichts vor (L.) it cannot be helped or avoided; *bibl.* dein Glaube hat dir geholfen thy faith has made thee whole; *iro.* das wird ihm auch recht was ⁊ he will not profit much by that, F *iro.* much good may it do him! — **II** ~ *n* ㉓ **9.** help(ing), aid(ing) = Hilfe.

Helfer (ᵈᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ he (she) who helps, aids, assists; helper (*f* oft: lady helper), aider; (Adjunkt) coadjutor, (Stellvertreter)assistant; (Pfarr-)~curate; ~ in der Not rescuer, saviour (oft *rel.* Saviour = Heiland); vgl. Helfershelfer.

Helfer-amt (ᵈᵛ...) *n* ㊸ office of coadjutor or assistant or a helper; **-hand** *f* helping hand.

Helfers-helfer (ᵈᵛ·ᵈᵛ) *m* ㉒ accomplice, (aider and)abettor, jur. auch: accessory; (Anhänger) supporter.

Helge ⚓ (ᵈᵛ) [ndd.] *f* ㊽, **~n** *m* ㉓ = Helling.

Helgoland ♀ (ᵈᵛᵈᵛ) *npr/n.* ㊽α. Heligo-[land.]

Helgoländer (ᵈᵛᵈᵛ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ inhabitant of Heligoland. — **II** *a. inv.*, a. **helgoländisch** *a.* ㊽ of Heligoland.

helikonisch (ᵛᵘᵛ) [grch. He'likon ♀ *m*, Berg, Musensitz] *a.* ㊽ Heliconian.

heliochromisch ⚗ (ᵛᵘᵛᶠ) [grch.] *a.* ㊽ *phot.* heliochromic.

Heliographie ⚗ ⚙ (ᵛᵘᵛᶠ) [grch.] *f* ㊽: a) (Herstellung v. Lichtbildern) heliography; bisw.: sun-painting; b) (Signalisieren mit Spiegeltelegraph) heliography, ...ing; **heliographisch** (ᵛᵘᵛᶠ) *a.* ㊽ ...ic(al).

Helio-gravüre ⚗ ⚙ (ᵛᵘᵛᵐᵛ) [grch.-fr.] *f* ㊽ (Kupferlichtdruck) heliogravure; **-meter** (ᵛᵘᵛ) *n* (*m*) ㉒ heliometer; **-plastik** (ᵛᵘᵛ) [grch.] *f* ㊽ phototypography, phototypy.

Helios (ᵘᵘ) [grch.] *npr/m.* ㉓γ., *myth.* (Sonnengott) Helios, Phœbus (Apollo).

Heliofkop ⚗ (ᵛᵘ) [grch.] *n* ㉔d. *ast., phys.* (Sonnenfernrohr) helioscope; **-ifch** (ᵛᵘᵛ) *a.* ㊽ helioscopic.

Heliostat ⚗ (ᵛᵘ) [grch.] *m* ㉔c. (⁂ ㊷) *ast., phys.* (Art Sonnenspiegel) heliostat.

Heliotrop ⚗ (ᵛᵘ) [grch. Sonnenwende] *n* ㉔d.: a) ♀ heliotrope (auch lila-rötliche Farbe), turnsol(e) (*Heliotro'pium peruvia'num*); b) (*a. m*) *min.* (grüne Quarzart mit roten Flecken) heliotrope, bloodstone; c) *ast.* (Sonnenspiegel) heliotrope.

heliozentrisch ⚗ (ᵛᵘᵗˢᵈᵛ) [grch.] *a.* ㊽ *ast.* (mit der Sonne als Mittelpunkt) heliocentric, heliocentrical.

hell[1] (ᵈ) [ahd.; *hallen] **I** *a.* ㊽ **1.** vom Klange: clear (voice), sonorous (organ); (schmetternd) blaring (trumpet), ringing (cheer); (gellend) shrill (note); es Gelächter loud (or hearty) laugh, F horse-laugh. — **2.** (*ant.* dunkel) Licht: clear, bright, (leuchtend) luminous, (strahlend) brilliant, shining; (durchsichtig) transparent, ⚗ diaphanous; *fig.* (erleuchtet) enlightened; (scharfsinnig) sagacious, clear-sighted; es Augenblicke eines Irrsinnigen lucid intervals *pl.*; es Farben *f/pl.* light colours *pl.*, es Haar light (or fair) hair; ein er Kopf a clear-headed person, a bright, intelligent p.; ein er Tag a bright day; es ist heute ein er Tag it is a fine day (to-day); es ist schon er Tag, die Sonne scheint schon ⁊ (*adv.*) it is quite light, the sun is already shining or up; am en (lichten) Tage in broad daylight; bis in den en Tag hinein schlafen to sleep till late in the day; die e Wahrheit the plain truth; ein es Zimmer a light (or bright) room; es bleibt lange ⁊ it remains light a long time; es wird ⁊ it is getting light, it begins to dawn; ⁊ m. to make bright, to brighten (or polish) up; *adv.* ⁊ glänzen to shine brightly; ⁊ lodernde Flamme blaze, blazing (or flaring) fire. — **3.** in en Haufen in dense throngs, in large numbers; die en Tränen stehen ihr im Auge her eyes are filled (or wet) with (large) tears or *poet* with 'dewy pearls. — **II** ~ *n* ㉓e. (o. *pl.*), **~e(s)** *n* ㊼ **4.** clearness, brightness; (Licht) light.

Hell[2] ⚓ (ᵈ) [Hölle] *n* ㉔b. (Behältnis für Tauwerk ɔc.) boatswain's store-room.

Hellas ♀ (ᵈᵛ) [grch.] *npr/n. inv.* Alt.: (das eigentliche Griechenland) Hellas, Greece.

hell[1]**-auf** (ᵈᵘ) *adv.*: ⁊ lachen to laugh out aloud, to burst out laughing; **⁊äugig** (ᵈ...) *a.* ㊽, **⁊blickend** *a.* bright-(or clear-)eyed, bsd. *fig.* keen-sighted; **⁊blau** *a.* light blue; **⁊blond** *a.* very fair; **⁊braun** *a.* light brown, von Pferden: light bay; **⁊denkend** *a.* clear-thinking or -headed; (klug) shrewd; **⁊dunkel** *a. u. n.* = halbdunkel ɔc.

Helle[1] (ᵈᵛ) *f* ㊽ (s. hell) clearness, brightness; luminousness, brilliancy; transparency; vgl. Hellsehen.

Helle[2] (ᵈᵛ) *n* s. hell[1] II.

Hellebarde ⚔ (ᵈᵛᵈᵛ) [mhd.; fr.; *Helm[2]. barte „Stielart"] *f* ㊽ ehm.: halberd, partisan; **Hellebardier** (ᵈᵛᵛᵘ) *m* ㉔d. halberdier, billman.

Helle-gatt ⚓ (ᵈᵛᵈ) *n* ㊸ (Aufbewahrungsraum) store-room.

hellen (ᵈᵛ) [mhd.] *v/a. u.* **ſich ⁊** *v/refl.* ㊽ [= aufhellen I.]

Hellene (ᵛᵘ) [grch.] *m* ㊽ (Grieche) Hellene, Greek; **~ntum** (ᵛᵘᵛ-) *n* ㉔d. Hellenic (or Greek) world; **~n-volk** *n* ㊸ Hellenic nation, Greek people, Greeks *pl.*

helleniſch (ᵛᵘ) [grch.] *a.* ㊽ Hellenic, Greek, Grecian; **hellenifieren** (ᵈ-ᵛᵘᵘᵛ) *v/a.* ㊽ to Hellenize; **Hellenismus** (ᵈ-ᵈᵛ) *m* ㉗ (griechisches Wesen) Hellenism, Grecism; **Helleniſt** ⚗ (ᵈ-ᵈ) *m* ㊷ (Kenner des grch. Altertums) hellenist; **helleniſtiſch** (ᵈ-ᵈᵛ) *a.* ㊽ hellenistic.

Heller (ᵈᵛ) [mhd. *Häller *a.* (aus Schwäbisch-Hall ♀)] *m* ㉒ etwa: half a farthing, (öft. *abbr.* **h**); *bibl.* mite; er hat keinen (roten) ~ he has not a farthing (or penny-piece) to bless himself with; ich gäbe keinen ~ dafür I would not give half a farthing for it; das ist keinen ~ wert that's not worth a farthing or a rap; auf ~ und Pfennig Rechnung ablegen to give a very exact (or accurate) account; bei ~ und Pfennig

bezahlen to pay to the last (*bibl.* to the uttermost) farthing; Sprichw. wer den ~ nicht ehrt, ist des Talers nicht wert take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. [brilliant, luminous.]

helleuchtend (ˢ⁄ᵾ) [hell=leuchtend] *a.* ⑥⑥

hell[1]**=farbig** (ˢ…) *a.* ⑥⑥ light-coloured, v. Personen: fair; **=gelb** *a.* light yellow, a. straw- (or cream-)coloured; **=glänzend** *a.* of a bright lustre; **=grau, =grün** *a.* light grey, green; **=haarig** *a.* light-haired, fair; **=hörig** *a.* quick of hearing. [broad daylight.]

hellicht (ˢ⁄ᵈ) [hell=licht] *a.* ⑥⑥: Der Tag/

Helligkeit (ᵈᵛ–) *f* ㊽ = Helle[1]; **~s=grad** *m* ㊿, mst *ast.* degree of brightness.

Helling ⚓ ⚙ (ᵈᵛ) [nhd.] *m* ⑪d. a. *f* ㊽: a) (schiefe Schiffbauunterlage) slip; b) (Schiffbauplatz) ship-building yard.

Hell=kammer (ˢ…) *f* ㊿ *phot.* camera lucida; **=klingen** *n* sonorousness; **=klingend** *a.* ⑥⑥ sonorous; **hellodernd** (ᵍ⁄ᵾ) [hell=lodernd] *a.* ⑥⑥ blazing (up); **hell=rot** *a.* light red; bsd. *poet.* damask.

Hell=sehen *n* (ˢ…) ㊿, **=seherei** *f* clear-sightedness; der Mesmerisierten: (fr.) clairvoyance; **=sehend** *a.* ⑥⑥: a) clear-sighted, shrewd; b) (fr.) clairvoyant; **=seher(in** *f*) *m* (fr.) clairvoyant(e/f); **=sichtig** *a.* = =sehend; **=sichtigkeit** *f* clear-sightedness; **=stimmig** *a.* clear-voiced; **=strahlend** *a.* brilliant.

Helm[1] (ᵈ) [ahd.: helmet; *helan] *m* ⑪b. **1.** ⚔ helmet (auch ♀); (Sturmhaube) bsd. ehm.: casque (auch ♀ helmförmige Oberlippe der Lippenblütler); leichter offener ~, ehemals: casquet. — **2.** ⚙ *arch.* (rundes Dach von Türmen) dome, cupola; *chm.* e-r Destillierblase: head, cap.

Helm[2] (ᵈ) [nhd.: helm] *m* und *n* ⑪b. **1.** † (Stiel) helve, haft, handle. — **2.** ⚓ (Ruderpinne) helm, rudder.

Helm[1]**=binde** (ˢ…) *f* ㊿ band of a helmet; **=busch** ⚔ *m* plume (or crest) of a helmet; **=dach** ⚙ *n*, *arch.* spire; vgl. Helm[1] 2 *arch.*

helmen (ᵈᵛ) [Helm[1]] *v/a.* ㊽ to provide (or protect, adorn) with a helmet.

Helm[1]**=feder** (ˢ…) *f* ㊿ feather on (or of) a helmet; **=förmig** *a.* ⑥⑥ helmet-shaped, ♀: ♂ galeate(d); **=gewölbe** ⚙ *n*, *arch.* domed (or spherical) vault; **=gitter** *n* visor; **=kleinod** *n* = =schmuck; **=schmuck** *m* ornament of a helmet; **=sturz** *m* = =gitter; **=überzug** *m* beim Manöver: helmet-cover(ing); **=visier** *n* = =gitter; **=zeichen** *n* badge on a helmet; bsd. *her.* cognizance; **=zierat** *m*, **=zier(de)** *f* = =schmuck.

Helote (ᵍᴸᵛ) [grch.] *m* ㊹ Alt.: (spartanischer Staatssklave) helot (auch *fig.*).

Helotentum (ᵍᴸᵛ–) *n* ⑩d. helotism, helotry; weitS. serfdom, slavery.

helotisch (ᵍᴸᵛ) *a.* ⑥⑥ like (or of) a helot; weitS. slave-like. [Elsinore.]

Helsingör ♀ (ᵈᵛᴴ) *npr/n.* ⑭α. (dän. Stadt)

Helveti-en ♀ (ᵛʷᴸtß(ᵛ)ᵛ) [lt., *flt.] *npr/n.* ㉓α. Alt.: Helvetia; jetzt: Switzerland.

Helveti-er (ᵛʷᴸtß(ᵛ)ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Helvetian; jetzt: Swiss.

helvetisch (ᵛʷᴸᵛ) *a.* ⑥⑥ Helvetic, Helvetian; jetzt: Swiss, vgl. **H. B.**

h(e)m (ᵈ) *int.* hem!, hum!

Hemd(e) (ᵈ(ᵛ) [ahd.] *n* ㉕(㉖) **1.** für Männer: shirt; für Frauen: chemise, ehm. shift; das ~ ablegen to take off one's shirt or chemise; *rel.* härenes (Büßer=) ~ f. hären I; ❦ (leinene Verpackung) canvas wrapping or packing-cloth. — **2.** *fig.* e-n bis aufs ~ ausziehen to fleece a p., F to clean a p. out; Sprichw. das ~ ist mir näher als der Rock near is (or close sits) my shirt, but nearer is (or closer still) my skin.

Hemd=ärmel (ˢ…) *m* ㊿ shirt- (am Frauenhemd: chemise-)sleeve; **=ärmelig** *a.* ⑥⑥ in one's shirt-sleeves.

Hemdchen (ᵈᵛ) *n* ㉓ (*dim.* v. Hemd) little shirt; (Vorhemdchen) chemisette.

Hemd(en)=einsatz (ˢ(ᵛ)…) *m* ㊿ shirt-front; **=fabrikant(in** *f*) *m*, **=händler(in** *f*) *m* ❦ shirt-maker; **=knopf** *m* shirt-button; zum Herausnehmen: stud; (Doppelknopf) sleeve-link; **=kragen** *m* shirt-collar; **=krause** *f* shirt-frill; **=leinwand** *f* shirting; **=matz** F *m* baby with nothing but a shirt on; **=nadel** *f* shirt-pin; **=schnitt** *m* cut of a shirt or chemise.

Hemds=ärmel 2c. s. Hemd=ärmel 2c.

☛ **Hemi...** ♂ [grch. halb] s. Zssgn.

Hemisphäre ♂ (–ᵛßfᴸᵛ) *f* ⑱ (Halbkugel, ♀ Erdhälfte) hemisphere.

hemisphärisch (~) *a.* ⑥⑥ hemispherical.

hemmen (ᵈᵛ) [nhd.: hamper] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/recip.* ㊽ **1.** (zurückhalten; *ant.* fördern) to stop, check, arrest, ⚙ a.: to deaden; sich (ea.) ♀ (behindern) to obstruct or incommode or inconvenience (one another); (verhindern) to hinder, hamper, impede; (verzögern) to retard, to slacken; (aussetzen) to suspend; einen Strom, den Atem ♀ to intercept ...; die Wirkung e-s Stoßes ♀ to deaden the effect of a shock; ⚙ ein Rad, e-n Wagen ♀ to lock (or skid) ..., to put the brake on ... (auch 🚃); ⚓ ein Schiff: to ease her, to slacken her (speed). — **2.** *fig.* Leidenschaften 2c. ♀ (zügeln) to curb, check, restrain; (fesseln) to fetter; (unterdrücken) to repress, to suppress. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Hemmung.

Hemm=kette ⚙ (ˢ…) *f* ㊿ am Wagen: drag- (or lock-)chain, brake, skid; *mech.* stop-chain; **=klotz** *m* am Wagen locking-pole, brake-shoe.

Hemmnis (ᵈᵛ) *n* ⑰ check, obstruction; (Hindernis) hindrance, impediment.

Hemm=rad ⚙ (ᵈᵛ…) *n* ㊿ Uhrmacherei: stop- (or locking-)wheel; **=schraube** *f* stop-screw; **=schuh** *m* Fuhrwesen: brake, drag, skid-pan; den ~ anlegen to put on the brake or the drag; **=stange** *f* am Wagen: stopper; **=tau** *n* rope-drag.

Hemmung (ᵈᵛ) *f* ㊽ (s. hemmen I) **1.** stopping, stoppage, check(ing), arrestment; hindrance; retardation; interception; repression, suppression. — **2.** ⚙ (etwas Hemmendes) am Schießgewehr: escapement; Uhrm.: ruhende ~ dead-beat; *mech.* selbsttätige ~ safety-stop; (Sperrhaken) detent-pin, lock-hook; zurückspringende ~ recoil-escapement.

Hemmungs=rad ⚙ (ᵈᵛ…) *n* ㊿ Uhrmach.: escapement-wheel.

Hemm=vorrichtung ⚙ (ˢ…) *f* ㊿ *mech.* bräke (a. 🚃), spoke, stop; Bohrer mit ~ stop-drill; **=zeug** *n* (wheel-)drag.

Henequen ♀ u. ❦ (ᵈᵛᵾ) [span.; *indian.] *m* ㊾ (Art Aloefaser) henequen.

Hengst (ᵈ) [ahd.] *m* ⑪a. stallion; arabischer ~ Arab steed; a. vom Esel, Zebra, Kame'l: male ass, zebra, camel.

Hengst=fohlen (ˢ…) *n* ㊾, **=füllen** *n* colt.

Henkel (ᵈᵛ) [nhd.; *henken] *m* ㉒ handle; an Töpfen auch: ear; ~ einer Glocke ear (or cannon) of a bell.

Henkel=glas (ᵈᵛᵾ) *n* ㊾ mug.

henkelicht (ᵈᵛᵛ) *a.* ⑥⑥ (provided) with a handle or with handles.

...henk(e)lig (...ᵈ(ᵛ)ᵛ) in Zssgn, zB.: zwei♀ two-handled. [handle; **=krug** *m* jug.]

Henkel=korb (ᵈᵛ…) *m* ㊾ basket with a

henkeln (ᵈᵛ) *v/a.* ⑥⑥ to put a handle to; gehenkelt with a handle (to it), ♂ ansate.

Henkel=töpfchen (ᵈᵛ…) *n* ㊾ small pot with a handle; *fig.* das ~ machen (die Arme einstemmen) F to put (or to stand with) one's arms a-kimbo.

henken (ᵈᵛ) [ahd.: hang] **I** *v/a.* ⑥⑥: e-n ♀ to hang a p., ↖ to gibbet a p.; vgl. hängen 1. — **II Ge-henkte**([r] *m*) *f* ⑥⑦ person hanged (on a gallows), ehm. jur. *sus(pensus) per coll(um).*

henkens=wert (ᵈᵛ.ᵛ) *a.* ⑥⑥ deserving to be hanged.

Henker (ᵈᵛ) [nhd.; *henken] *m* ㉒ hangman; weitS. executioner, F *co.* Jack Ketch; in Verwünschungen 2c.: **hol' dich der ~!, scher' dich zum ~!, daß dich der ~!** (you may) go to hell or to the devil or to old Nick!, schwächer: go to Bath!; hol' ihn der ~! I'll see him at Jericho first!, stärker: damn the fellow!, the deuce take him!; *abs.* den ~ auch!, zum ~ damit)!, hol's der ~! (what) the deuce!, damn it!, hang it all!; ich frage den ~ danach! I don't care a fig or a button or a straw or F a hang!; das dank' ihm der ~! it's (no more than) his duty!; nun hat's der ~ that's too bad, things have come to an awful pass; das taugt den ~ nichts! it's good for nothing, F it's (all) rotten!; daraus werde der ~ klug! I cannot make head or tail of it, F that would puzzle old Nick himself!

Henker=beil (ᵈᵛ…) *n* ㊾, **=block** *m*, **=dienst** *m* s. Henkers=...

henker=mäßig (ᵈᵛ…) *a.* ⑥⑥ hangman-like; savage, truculent.

Henkers=beil (ᵈᵛ…) *n* ㊾, **=block** *m* executioner's axe, block. [sword.]

Henker=schwert (ᵈᵛᴸ) *n* ㊾ executioner's/

Henkers=dienst (ᵈᵛ…) *m* ㊾ executioner's services *pl.* or office; **=hand** *f*: durch ~ sterben to die by the hand of the executioner; **=knecht** *m* in Engl.: hangman's assistant; weitS. (Peiniger) tormentor, torturer; **=mahl(zeit** *f*) *n* last meal of a p. awaiting execution; F *co.* farewell-repast.

Henker=strick (ᵈᵛ…) *m* ㊾ hangman's rope, rope for hanging.

...henklig (...ᵉᵈᵛ) in Zssgn s. ...henkelig.

Henna ♀ (ᵈᵛ) [ar.] *f* ⑤⑥ (auch **~=strauch** *m*) henna (*Lawso'nia ine'rmis*); **~=pulver** *n* ㊾ zum Haarfärben henna.

Hennchen (ᵈᵛ) *dim.* von Henne (s. bs 1).

Henne (ᵈᵛ) [ahd.: hen; *Hahn] *f* ㊽ **1.** hen; fowl; kleine (od. junge) ~ (auch

dim. Hennchen, Hennlein) (young) pullet, weitS. (little) chicken; F kosend: mein Hennchen! little duck(ie) or darling!; s. Ei 2 Sprichw.; eine blinde ~ findet auch wohl ein Korn a blind man may perchance hit the mark. — 2. weitS. (Weibchen von Vogel-arten) hen, zB. kalkuttische ~ turkey-hen. — 3. ♀ F fette ~ s. Fetthenne.

Hennegatt ⚓ (ə̆ᵕə̆) [ndd.] *n* ㉓c., ㊙ (Öffnung für den Ruderhals) helm-port.

Hennegau ♀ (ə̆ᵕᵘ) *npr/m.* ㊎α. (belgische Provinz) Hainau(l)t.

hennegauisch (ə̆ᵕᵘᵕ) *a.* ㊿ of Hainau(l)t.

Henning (ᵉᵕ) [Hahn] *npr/m.* ㊎α. (Hahn in der Tierfabel), etwa: chanticleer, cockalorum; rooster. [s. bs 1).]

Hennlein (ᵉ-) *n* ㉓ *dim.* von Henne

Henoch (ᵘᵕch) *npr/m.* ㊎α. *bibl.* Enoch.

Henriette (ə̆ᵕə̆ᵉ), bisw. a. **Henrike** (ᵕᵘᵉ) *npr/f.* ㊴㊽β. (Vn.) Harriet, a. Henrietta.

Hephthemimeris ♫ (ᵉft-ˈᵕᵕᵕ) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ...res) *pros.* (Zäsur des Hexameters nach der 1. Silbe des 4. Fußes) hephthemimeral cæsura; vgl. Penthemimeris.

Heptachord 𝅘𝅥 (ᵕᵕchᵈ) [grch.] *m* ㊊c. Mlt.: heptachord. [(Sieben-eck) heptagon.]

Heptagon ♫ (ə̆ᵕˈˈ) [grch.] *n* ㊊d. *math.*

Heptandria ♫ ♀ (ᵕə̆ᵕᵕ) [grch.] *f* ㊾ (siebente Klasse nach Linné) heptandria.

heptandrisch (ᵕə̆ᵕ) *a.* ㊿ (siebenmännig: mit sieben Staubgefäßen) heptandrian.

Heptarchie ♫ (ə̆ᵕˈˈ) [grch.] *f* ㊾ (Siebenherrschaft, bsd. *hist.* die sieben angelsächsischen Reiche in England) (the) Heptarchy.

her (ᴸ, in Zssgn mit nachfolgenden *adv.* oder *prp.* ᵸ) [ahd.: here hier] *adv.* **1.** (Bewegung in der Richtung auf den Sprechenden andeutend; *ant.* hin) hither(ward), in der Umgangssprache oft: here; oft verbunden mit der *prp.* **zu**, zB.: das Kind ging zu ihm hin und kam dann wieder zu mir ☌ ... returned to me; kommt ☌ come here (to me). — **2.** *ell.* mit Auslassung des *verb* in lebhafter Rede: sobald er mich sieht, er ☌ zu mir ... he at once came to(wards) me, F auch: he up to meet me; bsd. als *imper.* nur immer ☌! come (or hand it) to me directly!; ☌ damit! give it (up to) me!, hand it over!, F out with it!; (rasch) ☌ zu mir! come here or to me (at once)!, F hurry up!; ☌ mit dem Geld! out with the money!, F pay up! — **3.** mit Nennung des „von wo?", meist nicht übersetzbar, zB. **aus** der Tiefe ☌ from the depth (below); **von** da (od. dort) ☌ from that place, (from) thence; von außen (innen) ☌ from without (within); von hinten ☌ from behind; von oben (unten) ☌ from above, below; wo kommt er ☌? (= woher kommt er?) whence does he come?, where does he come from?; wo ist er ☌? what countryman is he?; wo hat er das ☌? where did he get it (from)?, *contp.* where did he pick it up?; wo in aller Welt kommt ihr ☌? where on earth do you come (or spring) from?; **nicht weit ☌ sein**: a) to live near by; b) meist *fig.* (nicht viel bedeuten) to be of small importance; es ist nicht weit ☌ mit ihm (damit) F he (it) is not up to much; oft ohne „von" und mit dem Worte verschmelzend: dorther (from) thence, himmelher (down) from heaven. — **4.** (mit Angabe des erfüllten oder durchlaufenen Raumes) ihr Jubel erscholl (über) die Tafel ☌ their cheers re-echoed across the festive board. — **5.** nach dem von e-r *prp.* regierten *s.*, nicht immer übersetzbar: **an** (oder **neben**) et. ☌ beside (or by the side of) a th.; an der Mauer, Küste ☌ fahren to drive along the wall, to sail along the coast; **hinter** e-m ☌ geh(e)n to walk in a p.'s footsteps or behind him; hinter e-m ☌ sein (verfolgend) to be at a p.'s heels, F to be after a p.; F hinter e-r Sache ☌ sein to be keenly bent upon a th., F to be after a th.; **über** et. ☌ sein to be busily engaged in (doing) a th.; **um** mich ☌ around me; *fig.* um e-n ☌ sein to throng (or crowd) around a p., to pay great attention to a p.; **vor** e-m ☌ geh(e)n to walk in front of a p. — **6.** verbunden mit **hin**: a) örtlich: drei Stunden hin und drei (Stunden) ☌ three hours there and three back, three hours each way; b) **hin und ☌** to and fro, hither and thither; (schwankend) now this way, now that; hin und ☌ geh(e)n to go and return or come back; c) *fig.* er weiß nicht (oder weder) hin, noch ☌ (nicht aus, nicht ein) he does not know which way to turn, he is perplexed or F flummuxed; das ist nicht hin, nicht ☌ (ohne entschiedene Richtung) that's neither one thing nor the other, it's a half-and-half (or a half-hearted) affair; ein paar Groschen hin oder ☌ (mehr oder minder) a few pence more or less, up or down; et. hin und ☌ bedenken, überlegen to consider a th. from every point of view, to turn a th. well over (or to revolve a th.) in one's mind; Worte hin, Worte ☌! what are (or never mind) a few words!; d) als *s.*: das Hin und Her the going and returning, (the journey) there and back; *fig.* wavering, shilly-shallying; e) **hin und ☌** ... in Zssgn mit *v.* und *s.* s. bsd. Art. (nach hinüberziehen). — **7.** zeitlich: **bis jetzt ☌** up to the present, until now; von alters ☌ from the remotest times, for many ages (past); (ehemals) (in days) of old; von je ☌ at all times, stärker: ever since the world began, since Adam; es ist schon ein Jahr ☌, daß // it is now a year ago (or past) since //; wie lange ist es ☌? how long is it ago?

her-..., Her-... (ᴵᴵ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*: a) um die Richtung zum Sprechenden zu bezeichnen, oft: hither, (as far as) here, this way, to this place, towards me (or us), near, &c. nach dem *verb*; b) für gedankenloses Aufsagen zc., oft: off od. over od. forth od. by rote nach dem *verb*; c) um den Ursprung anzudeuten, oft die *prp.* from nach dem *verb*.

her-ab (ᵘᵈ) *adv.* down (this way); weitS. downwards; die Treppe ☌ down the stairs (towards me), downstairs; von oben ☌ from above; vom Himmel: from on high; von oben ☌ ansehen to view from above, verächtlich: to look down upon a p.; den Strom ☌ downstream.

her-ab-..., Her-ab-... (ᵘᵈ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, die Richtung von oben nach unten zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: down here, down to(wards) me or us, down this way nach dem *verb*: ☌-**baumeln** *v/n.* (h.) ㉜a** to dangle; **sich ☌begeben** *v/refl.* ㉜c*/* to come down (to us); **☌bemühen** *v/a.* (*v/refl.*) ㊽*/*: einen (**sich**) ☌ to trouble a p. (o.s.) to come down (here); **☌beugen** ㊽** = ☌biegen; **☌bewegen** *v/a.* u. **sich ☌** *v/refl.* ㊽*/* to move down(wards); **☌biegen** *v/a.* u. **sich ☌** *v/refl.* ㊱a** to bend down(wards); ♫ to deflect; **☌blicken** *v/n.* (h.) ㊽** to look down (at us); **☌blinken** *v/n.* (h.) ㊽** to shed a feeble light (von Sternen: to twinkle) at us below; **☌bringen** *v/a.* ㉑**: a) to bring (or carry) down; b) *fig.* to bring down in the world, to reduce in circumstances; **sich ☌bücken** *v/refl.* ㊽** to stoop down; **☌drücken** *v/a.* ㊽**. a) to press down; b) ❦ to depress the market, to force down prices; **☌eilen** *v/n.* (sn) ㊽** to hurry down here; **☌fahren** ㊺b**: *v/n.* (sn) to come down (to us) in a carriage or boat, &c., to drive (or sledge, cycle, motor, &c.) down here; *v/a.* to convey down here (in a carriage, boat, &c.); **☌flehen** *v/a.* ㊽**: Gottes Segen auf e-n, etwas ☌ to call down (or invoke) God's blessing upon a p., a th.; **☌fliegen** *v/n.* (sn) ㊱a** to come flying down (here); von Kugeln: to fall (or pour) down; die Treppe ☌ to fly (or rush) downstairs; **☌geh(e)n** ㉜**: *v/n.* (sn): a) to walk down here; b) ❦ von den Preisen u. Kursen: to go down, to (have a) fall, to drop, give way, recede, ease off; **=geh(e)n** *n* ㉓ descent on foot; ❦ fall (or drop) of prices, stärker: collapse of the market; **☌gekommen** *a.* ㊿ decayed, von Personen: down in the world; **=gekommenheit** *f* ㊽ decay; **☌gleiten** *v/n.* (sn) ㊸b** to glide down (here); **☌hangen**, P **☌hängen** *v/n.* (h.) ㊸b** to hang down (this way), to droop, vom Haar: to hang down loose; **☌hängen** *v/a.* ㊽** to hang lower down; **☌hängend** *a.* ㊿ pendulous, pendent; über et.: impending over; **☌holen** *v/a.* ㊽** to fetch down here; **☌kommen** *v/n.* (sn) ㊽** to come down, to descend; **☌langen** *v/n.* (h.) ㊽** to extend down to us; **☌lassen** ㊱a** *v/a.*: a) to let down; b) (niedriger machen) to (put) lower; **sich ☌** *v/refl.*: a) to descend; b) *fig.* sich zu j-s Standpunkte ☌ to put o.s. on a level with a p.; *abs.*, auch *iro.* to be condescending or patronizing; c) sich zu etwas ☌ to stoop (or condescend) to do a th.; **☌lassend** *a.* ㊿ (leutselig) affable; **=lassung** *f* ㊽: a) descent; b) *fig.* condescension, (Leutseligkeit) affability; **☌laufen** *v/n.* (sn) ㊱a** to run down, von Flüssigkeiten auch: to flow (or trickle) down; **☌laufend** *a.* ㊿ running down; ♀: ♫ decurrent; **☌müssen** *v/n.* (h.) ㊽** to be obliged to come down, to have to dismount; **☌nehmen** *v/a.* ㊱a** to take down, to lower; **=nehmung** *f* ㊽: *rel.* ~ Christi vom Kreuze descent from

the cross; **=schießen** ⓖc(e)ß**: *v/a.* to bring down with a shot or a bullet; Strahlen ꝛc. = to send down (or dart) rays, &c.; *v/n.*: a) (h.) to shoot down (here) with a gun, &c.; b) (sn) to rush down (here); **=sehen** *v/n.* (h.) ⓐa**: a) auf et. = to look (or glance) down at a th.; b) *fig.* auf einen = to look down upon (or contemptuously at) a p.; **=sehen** *n* ㉓ glance from above; *fig.* disdainful glance; **=senden** *v/a.* ⓐa** to send down to us; von der Sonne: glühende Strahlen auf uns = to dart down fiery rays upon us; **=setzen** ⓜ** *v/a.*: a) to (put) lower; *fig.* to degrade, to debase; b) ❦ to reduce (or abate, lower) a price, the rate of interest; von Waren: to reduce goods in price, to sell them at a discount; Löhne = to cut down (or lower, reduce) wages; c) *fig.* e-n durch unser Urteil ꝛc. = to depreciate, (beschimpfen) to disparage, F to run down; (geringschätzen) to disdain, to underrate; **=setzend** *p.pr.* und *a.* ㊽ in den Bed. des *inf.*; bsd. zu c *fig.*: degrading, depreciatory; disdainful; **=setzung** *f* ㊽ (s. =setzen): a) lowering, *fig.* auch: debasement; b) ❦ reduction of prices, &c.; discount on goods; c) *fig.* depreciation, disparagement; disdain; **=sinken** *v/n.* (sn) ⓣß**: a) to sink (down) in a fluid, in the air, &c.; b) *fig.* to be(come) degraded, to fall from a higher position; c) ❦ to sink (or fall) in price; **=steigen** *v/n.* (sn) ⓜ**: a) to dismount from one's horse, &c.; to descend from a hill, &c.; b) *fig.* zu e-m = = sich =lassen b; **=stimmen** ⓜ**: *v/a.*: a) 𝅘𝅥𝅮 ein Klavier ꝛc. = to lower the pitch of a piano, &c.; b) *fig.* (mäßigen) to moderate; s-e Ansprüche = to abate one's claims or pretensions; in s-r Zuversicht sehr gestimmt with one's confidence greatly shattered; **sich =** *v/refl.* to relax; **=stimmen** *n* ㉓ und **=stimmung** *f* ㊽ (s. =stimmen a und b) *fig.* moderation; abatement; relaxation; **=stürzen** ⓜ**: *v/a.* (und **sich =** *v/refl.*) to throw (o.s.) down headlong; *v/n.* (sn) to fall (or rush) down headlong; **=wärts** *adv.* downward(s); **=wünschen** *v/a.* ⓜ**: den Segen des Himmels auf e-n = to call down a heavenly blessing upon a p.; **=würdigen** *v/a.* (und **sich =** *v/refl.*) ⓜ** to degrade (o.s.), to debase (o.s.), to disgrace (o.s.), to demean (o.s.); zum Tiere = to bring down to the level of a brute, to brutalize; **=würdigung** *f* ㊽ degradation, abasement; **=ziehen** ⓖb** *v/a.*: a) to draw (or drag, pull) down; b) *fig.* e-n zu sich = to drag a p. down to one's own level or standard or (miserable) position; *v/n.* (sn) to move (or come) down (to us). — Vgl. auch ab=..., herunter=...

Herakle-isch (-ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㊷ Heracle(i)an.

Herakles (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *npr/m.* ⓜγ. Heracles (= He'rkules).

Heraklide (-ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊹ (Abkömmling des He'rakles) Heracleid, *pl.* oft: Heraclidæ.

Heraklit (-ˈ⌣ˌ) *npr/m.* ⓜⓝα. (grch. Philosoph um 500 v. Chr.) Heraclitus; **=isch** *a.* ㊽ Heraclitean.

Heraldik (ˈ⌣⌣ˌ) [fr.] *f* ㊽ (Wappenkunde) heraldry, heraldic art, armory; **~er** *m* ㉒ one versed in heraldry, blazoner; **heraldisch** *a.* ㊽ heraldic, armorial.

her-an (⌣ˈ) *adv.* (up) this way; near to this place; kommt =!, *ell.* nur =!, immer =! (*abbr.* F immer ran) come on!, come along this way! dicht ans Ufer = right up to the bank, close to the shore. — Vgl. auch herbei.

her-an=..., Her-an=... (⌣ˈ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar(**), u. in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, die Bewegung nach einem zu erreichenden Gegenstande bezeichnend, oft: up (to), near (to), along nach dem *v.*; **=bilden** ㊽** *v/a.* to train (up), to educate; **sich =** *v/refl.* to educate o.s., to be trained or educated; **=blühen** *v/n.* (sn) ㊽** to (develop into full) blossom or bloom, *fig.* to grow up; **=bringen** *v/a.* ⓜ** to bring near; (auflegen) to apply; **sich =drängen** *v/refl.* ㊽** to press near; **=geh(e)n** *v/n.* (sn) ㊽** to go (or walk) up to; an etwas = to take a th. in hand; an die Arbeit = to set to work; **=holen** *v/a.* ㊽** to fetch here, to bring near; (anspannen, anstrengen) to put to hard work; die jungen Leute müssen herangeholt werden the young men must be put to serious tasks; **=kommen** *v/n.* (sn) ㊽** to come this way, to come along or near; von der Zeit ꝛc. auch: to draw near, to approach; F (einkehren) to call at a place; **=kommen** *n* ㉓ = =kunft; **=kriegen** F *v/a.* ㊽** *fig.* (zu et. überreden) to talk into a th.; **=kunft** *f* ㉚ approach, arrival; **sich =machen** *v/refl.* ㊽**: sich an et. = to set to work at a th.; sich an e-n = to sidle up to a p.; **=nahen** *v/n.* (sn) ㊽** to approach; von der Zeit ꝛc.: to draw near, v. drohenden Gefahren: to be imminent; **=nahen** *n* ㉓, **=nahung** *f* ㊽ approach; imminence; **=reichen** *v/n.* (h.) ㊽**: an et. = to reach up to a th.; **=reifen** *v/n.* (sn) ㊽** to grow to maturity; zum Manne (Weibe) = to grow up to be a (wo)man or to (wo)man's estate; to attain (wo)manhood; **=rücken** ㊽** *v/a.*: den Tisch ꝛc. = to move (or push) ... near; *v/n.* (sn) to advance (towards us), to approach, to come on; von der Zeit ꝛc.: to draw near, to be at hand; **=rücken** *n* ㉓ advance, approach; **sich =schlängeln** *v/refl.* ㉒a**: sich an e-n = to sidle (or creep) up to a p., *fig.* to curry favour with a p.; **=schleichen** *v/n.* (sn) ㉚au** to sneak up to, to steal near; **=treten** *v/n.* (sn) ㉒d ** to step up to; **=wachsen** *v/n.* (sn) ㊽b** to grow up or into (wo)manhood, vgl. =reifen; =d *a.* growing, von Personen auch: ㋐ adolescent; das =de Geschlecht the rising generation; **=gewachsen** *a.* von Personen: grown-up, adult; **=wachsen** *n* ㉓ growth, ㋐ adolescence; **sich =wagen** *v/refl.* ㊽**: sich an e-n, et. = to venture to approach a p., a task; **=ziehen** ⓖb** *v/a.*: a) to draw a p. near to one, (anziehen) to attract a p.; b) *fig.* to interest a p. in a th.; ⚔ zum Kriegsdienste = to call to the ranks or the colours, to compel to serve in the army; *v/n.* (sn) to approach, to come up or near; vgl. =rücken. — Vgl. auch die Zsgn mit an=...

He-rauch (ˈ-ch) [nddt. hei trocken] *m* ⓤd. (misty) fog, haze; peat-smoke.

her-auf (⌣ˈ) (*ant.*: hinauf; herab, herunter) *adv.* up here, up to(wards) us; upwards; den Fluß = up the river, up stream; die Treppe = upstairs; (von) unten = from below; in rising; (von) dort = (from) up there; *ell.* =! come up (to us)!; = und herab od. hinab (going) up and down, in ascending and descending; upstairs and downstairs.

her-auf=..., Her-auf=... (⌣ˈ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, die Richtung von unten nach oben zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: up (here), up to me or to us; uphill, upstream, upstairs; **=beschwören** *v/a.* ⓣb*/* to conjure up, to call from below, evoke, raise; weitS. to conjure up (or bring on) a war, &c.; **=bringen** *v/a.* ⓜ**: a) to bring (or take) up a th., a. p.; b) mit Mühe: to get a th., a p. up a hill, the stairs, &c.; **=fahren** *v/n.* (sn) ㊽b** to come up (to us) in a carriage, &c., to drive (or cycle, motor, sail, &c.) up here; *v/a.* to convey up here (in a carriage, &c.); **=führen** *v/a.* ㊽** to lead up a street, a hill, &c.; to show upstairs; **=kommen** *v/n.* (sn) ㊽** to come up here, to step (or walk) up; engS. (emporkommen) to get up, to (get a) rise, to be moved up (a. in der Schulklasse); er ließ mich = he sent for me (stärker: he ordered me) to come up; **=steigen** *v/n.* (sn) ⓜ** to mount up here; von einem Gewitter: to gather, to be brewing; **=ziehen** ⓖb**: *v/a.* to draw (or pull) up here; (aufschürzen) to tuck (or hitch) up; *fig.* zu sich = to raise to one's own level or standard; *v/n.* (sn): a) = =steigen; b) to move into an upper story of a house. — Vgl. auch die Zsgn mit auf=...

her-aus (⌣ˈ) *adv.* **1.** out (here); aus et. =, zu et. = out of a th.; aus dem Hause, zum Fenster = sehen to look out of the window; nach vorn = wohnen to live in the front or in a front room, to occupy the front part of a house; von innen = from within (to without); *med.* von innen = heilen to cure internally or radically; die Masern ꝛc. sind = the measles, &c. have come out. — **2.** mit Ortsadverbien: **da =**: a) out there; b) imperativisch: (get) out there!; c) fragend: da =? is that the way out?; **hier =** out here; **oben =, unten =** out above, below. — **3.** *ell.* mit fehlendem *verb*: =! (F a. *abbr.* **raus**!) come out!; engS. come along!; (geh[t] weg) be off! ⚔ (Herausrufen des Postens) turn out!, to arms!; ⚔ Brust =! chest(s) out!; = mit dem Briefe! out with (or let me have or see) the letter!; = mit dem Degen! draw your sword(s)!; raus mit ihm! turn (or kick) him out!; = damit!, = mit der Sprache! speak up!, tell us plainly

or the plain truth!; frei (oder gerade, offen, rund) ♀ frankly, openly, plainly; nun ist's ♀: a) now the truth has come (or leaked) out or is out, now we have found it out; b) (nun ist's gesagt) now it's off my mind or F off my chest; ♀ und herein in and out; ♀ oder herein! (you must) either come in or go out!

her-aus-..., Her-aus-... (⌣"...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, Ausgang von e-m Orte mit der Richtung zum Sprechenden hin bezeichnend, oft: out (here), out to(wards) me or us, out of, outside, forth (bei Zeitwörtern des Gebens 2c. auch: up, back) nach dem *v.*; auch: e(x)..., de...; re... (als Präfix) vor dem *v.*; **♀arbeiten** ⓑ** *v/a*: a) to work out; aus dem groben ♀ to rough-work, Holz 2c.: to rough-hew; (feiner bearbeiten) to work into shipshape; b) (hervortreten l.) to put in (bold) relief, to emboss; **sich ♀** *v/refl.* to work one's way out (of); *fig.* to free (or extricate) o.s. from a th. by dint of (hard) work or by strenuous efforts; **♀beißen** ⓐ** *v/a.* to pull (or drive) out by biting; F den feinen Herrn ♀ to put on the airs of a gentleman, F to be doing the swell; **sich ♀** *v/refl.* to bite one's way out; F *fig.* = sich ♀arbeiten; **♀bekommen** *v/a.* ⓚ*/*: a) einen Nagel 2c.: to get (mit Mühe: to succeed in getting) out; ein Geheimnis: to worm (or ferret, find) out; ein Geständnis: to draw forth, to elicit; ein Rätsel 2c.: to puzzle (or work) out, to solve; den Sinn e-r Stelle 2c.: to make out, to decipher; *arith.* was (od. welches Fa'zit) hast du ♀? what (answer) did you get (out)?; ◉ sein Geld wieder ♀ to get back (or recover) one's money; to recoup o.s.; b) et. (Geld) ♀ to get some change back; Sie bekommen zwei Mark wieder heraus your change comes to two shillings; ich habe nichts ♀ I had no change given me, I received no change; **♀brechen** ⓐ** *v/a.*: a) e-n Zahn 2c.: to take out, to extract; b) to vomit (forth); *v/n.* (sn) to rush out, to sally forth; **♀bringen** *v/a.* ⓜ**: a) to bring out; die Brust ♀ to put (or throw) out one's chest; b) mit Mühe: to succeed in taking (or getting) out a stain or in extracting a tooth, &c. or in turning out a troublesome person; *fig.* s-e Kosten ♀ to cover one's expenses; es läßt sich nichts aus ihm ♀ one can draw (or elicit) nothing from him; kein Wort ♀ (können) to be unable to utter a word; vgl. c; c) *fig.* (erraten, entziffern) to guess, decipher, make out; den Sinn e-r Stelle ♀ to make (or find) out the meaning of a passage; vgl. ♀bekommen a; kein Wort in e-m Briefe 2c. ♀ not to understand a single word; **♀fahren** ⓢb** *v/n.* (sn): a) to drive out in a carriage, &c.; b) mit heftiger Eile: to burst (or rush) forth, to start (suddenly or rapidly); vom Blitz: (aus den Wolken) ♀ to flash (out of the clouds), von Gefühlen: to find vent, von Worten: (entfahren) to slip (out); er hat so eine Art ♀zufahren he has a peculiar way of relieving his feelings or of blurting out, F he goes off; *v/a.* to take out in a carriage, &c.; **♀fersen** *v/a.* ⓚ** Fußballspiel: to heel out; **♀finden** ⓓ** *v/a.* to find out, unter vielen: to discover; **sich ♀** *v/refl.* to find one's way out, to extricate o.s.; *fig.* (sich zurechtfinden) to see one's way out of a difficulty; **=forderer** *m* ㉒ challenger; **♀fordern** *v/a.* ⓐa*: a) to ask for the return of; b) zum Kampfe: (auch: *v/recip.* **sich** oder **ea.** ♀) to challenge (one another) to mortal combat, to call (each other) out; weitS. (Trotz bieten) to defy, to provoke; zum Wettstreite, zur Kritik ♀ to invite competition, criticism; **♀d** *p.pr.* und *a.* ⓖ provoking (words), defiant (attitude); (lockend) inviting; **~n** n. **=forderung** *f* ⓖ (s. ♀fordern *v/a.* b) challenge, provocation; weitS. open defiance; **♀fressen** ⓚ** *v/a.*: die Ratte hat (ein Stück) aus dem Käse ♀gefressen the rat has eaten (or nibbled) a hole into (or a piece out of) the cheese; **sich ♀** *v/refl.*: a) von Würmern 2c.: to eat one's way out (of); b) F to feed well, to grow fat by good eating and drinking; **♀fühlen** *v/a.* ⓚ** to discover (or find out) by touching or (the sense of) feeling, to feel (through); to notice; **=gabe** *f* ⓖ giving up, restitution; **♀geben**: *v/a.* ⓒc**: a) to give (or deliver) up, to hand over; aus der Speisekammer: to give out; b) (zurück-erstatten) to give back, to restore; (das Kleingeld, den Überschuß) ♀ to give (the) change, the balance; auf ein Zwanzigmarkstück ♀ to give (or to hand over the) change for a sovereign; c) Bücher, Zeitschriften 2c. ♀ to publish (or to bring out) ..., nur vom Verfasser: to edit ...; eine Serie 2c.: to issue; d) F das (oder es) gibt et. heraus it brings in something; (es ist ein Überschuß da) there is s.th. (or a balance) over; **~ n** = **=gabe**; **=geber** *m* eines Buches 2c. (s. ♀geben c) publisher; editor (= Redakteur); **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⓖ**: a) aus der Tür ♀ to come out of a door; *fig.* aus sich ♀ to become more communicative or genial, F to come out of one's shell; b) das Zimmer geht auf die Straße heraus ... faces the street; c) (vorstehen) to stand out, to project; d) der Fleck wird nicht ♀ the stain will not come out; e) *fig.* mit der Sprache ♀ (offen sprechen) to speak out or up or freely; to speak one's mind; **~ n**: beim ~ aus dem Theater in coming out of (or on leaving) the theatre; **♀greifen** *v/n.* ⓑb** to pick (or single) out; **♀gucken** F *v/n.* (h.) ⓚ** to look out; **♀haben** *v/a.* ⓣb**: a) to have a th. out; b) *fig.* to have discovered or solved; ich hab's heraus! I have (found) it!; c) etwas ♀ (gut verstehen) to know (or understand) a th. thoroughly, to have it at one's fingers' ends; **♀hauen**: ⓒc** *v/a.*: a) to hew (or cut) out; b) ✕ ein Bataillon ♀ to rescue a battalion by cutting (a lane) through the enemy; **sich ♀** *v/refl.* to cut (or fight) one's way through (the enemy); **♀heben** *v/a.* ⓣ(ⓣ)b** to lift (or take) out, to raise from a depth; e-n aus dem Wagen ♀ to hand (or help) a p. out of a carriage; (hervorheben) to set off, to bring into relief; **♀helfen** *v/n.* (h.) ⓣb**: e-m aus einer Grube ♀ to help (or get) a p. out of a pit; *abs.* e-m (aus der Not) ♀ to relieve a p. in his distress; **♀klopfen** *v/a.* ⓚ** to knock out; e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. (from sleep) by knocking; **♀kommen** *v/n.* (sn) ⓚ**: a) aus dem Hause 2c. ♀ to come out of ...; kommen Sie zu uns heraus (aufs Land) (will you) come and join us out here; ✕ aus einem Engpasse 2c. ♀ to debouch ...; aus der Verwunderung gar nicht ♀ to be lost in amazement; sie mögen sehen, wie sie da ♀ it's their own look-out how to extricate (or clear) themselves; b) sein Los (oder er) ist mit einem Gewinne ♀gekommen he has drawn a prize; c) von Büchern: (erscheinen) to appear, to come out, to be published or brought out, in Lieferungen: to be issued; soeben ♀gekommen just out (of the press); d) (ruchbar w.) to become known, to spread (abroad), to transpire; e) mit etwas (redend) ♀ to ventilate a subject; f) es kommt (gerade) so heraus (klingt so), als ob ich unrecht hätte it sounds as if (or one would think that) I was in the wrong; g) (ein Ergebnis liefern) to give a (certain) result; auf eins (oder dasselbe) ♀ to come to the same thing, F to be all the same; die Rechnung kommt (richtig) heraus the sum comes (or works) out (correctly); mein Exempel kommt anders heraus my example works out differently, I get a different result or answer; es kommt nichts dabei heraus there is nothing (to be) gained by it, F no good will come of it; das kommt dabei heraus, wenn man lügt that is the fruit of (or what results from) telling lies; was kam dabei heraus? what did it lead to?, what was the upshot of it (all)?; **♀können** *v/n.* (h.) ⓚ** to be able to go (or F get) out; **♀kriegen** F *v/a.* ⓚ** to get out; **♀lassen** *v/a.* ⓐa** to let out, to allow to go out, einen Gefangenen: to release; **♀legen** *v/a.* ⓚ** to lay (or put) out or outside; **♀lesen** *v/a.* ⓐa**: a) = auslesen 1; b) etwas aus einem Buche ♀ to read a th. out of (or in) ..., to gather (or learn) from ...; **♀locken** *v/a.* ⓚ**: a) to entice outside; b) ein Geheimnis aus e-m ♀ to draw (or worm) a secret out of a p.; F to pump a th. out of a p.; Geld aus e-m ♀ to squeeze money out of a p.; **♀lügen** *v/a.* (und **sich ♀** *v/refl.*) ⓓd** to save (o.s.) by telling lies; **♀machen** ⓚ** *v/a.* to get (or take) out; **sich ♀** *v/refl.*: a) (abreisen) to leave; (aufs Land kommen) to go into the country; b) (vorwärts kommen) to get on, to make progress, to prosper, to rise (in the world); c) = sich ♀arbeiten; **♀müssen** *v/n.* (h.) ⓚ**: a) to be obliged to go out; b) es muß heraus, was ich auf dem Herzen habe I must make a clean breast of it or get it off my heart; **sich ♀mustern** F *v/refl.* ⓐa** =

sich ♀machen b, sich ♀freſſen b; **♀nehmen** *v/a.* ⓐa**: a) to take out of the oven, the river, &c., to remove from; e-n Zahn ♀ to pull out (or extract) ...; *typ.* die Form ♀ to lift out the form; *hort.* Pflanzen aus den Töpfen ♀ to unpot ...; b) ⚔ die Bruſt ♀ to put (or throw) out one's chest; c) *fig.* **ſich** (*dat.*) **et.** ♀ (anmaßen) to presume too much, to make too bold; ein Recht: to usurp; ſich Freiheiten ♀ to take liberties; **♀platzen** *v/n.* (ſn) ⓑ**: a) to burst (forth); b) *fig.* ♀ mit to utter suddenly; mit einem gräßlichen Fluch ♀ to rap out a terrible oath; mit Vertrauensſachen ♀ to blurt (or let) out confidential matters; **♀poltern** *v/n.* (ſn) ⓐa**: a) to come blundering out; b) *fig.* mit et. ♀ F to blab out a th.; vgl. ♀platzen b; **♀preſſen** *v/a.* ⓑ** to press out; **♀putzen** *v/a.* (und **ſich ♀** *v/refl.*) ⓑ** to adorn (o.s.), to trick (o.s.) up, to deck (o.s.) out, F to tog (o.s.) up; to dress (o.s.) up; fein ♀geputzt finely dressed or F got up; **♀ragen** *v/n.* (h.) ⓑ** = ♀ſtehen; **♀reden** ⓑ** *v/n.* (h.): frei ♀ to speak out or up; *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* to extricate o.s. by one's talk, to get off by fine excuses or subterfuges; er weiß ſich ſtets ♀zureden he always knows how to make his story good, he always has an excuse at the tip of his tongue; **♀reißen** *v/a.* ⓐa**: a) to tear (or pull) out; Unkraut: to pull up weeds, to weed out; b) *fig.* (auch: **ſich ♀** *v/refl.*) to extricate (o.s.) from a difficult position; **♀rücken** ⓑ** *v/a.*: a) to push a th. out (here); aus der Reihe ♀ to move s.th. over (or across) the line; b) F Geld ♀ (hergeben) to pay up, to loosen one's purse-strings, F to come down with the ready (cash), to shell out or up; *v/n.* (ſn): a) ⚔ aus dem Lager ♀ to move (or march) out of the camp; b) mit etwas ♀ to come out with a th.; mit der Sprache ♀ to speak one's mind freely; **♀rufen** *v/a.* ⓑb**: e-n ♀ to call a p. out (of a house or a room) or forth; *thea.* to call actors before the curtain, to give actors a call; ⚔ die Wache ♀ to turn out the (men on) guard; **♀ſagen** *v/a.* ⓑ** to declare (or utter) freely, to tell frankly; ſagen wir es (nur) gleich heraus! let us say so at once, let us be quite candid!; (eingeſtehen) to admit; es frei ♀ to speak plainly or openly; **♀ſchaffen** *v/a.* ⓑ**: a) to convey (or F lug) out(side); (verſchwinden machen) to get out of the way; b) ⚒ aus der Grube ♀ to extract; ~ *n* ⓩ conveyance of goods; ⚒ extraction (or output) of ore; **♀ſchinden** P *v/a.* ⓣ** to squeeze out money; **♀ſchlagen** ⓑb** *v/a.*: a) einem den Degen aus der Hand ♀ to knock ... out of a p.'s hand; b) *fig.* Geld aus et. ♀ (gewinnen) to make money by (or a profit out of) a th., to turn s.th. into money; ſeine Koſten ♀ to (re-) cover (or pay) one's expenses; mühſam ♀ to squeeze out; *v/n.* (h.) die Flamme ſchlägt zum Dache heraus ... leaps up to (or bursts through) the roof; **ſich ♀ſchleichen** *v/refl.* ⓑaſt** to sneak (or slink) out or forth; **♀ſein** *v/n.* ⓣa** *ell.*: a) ♀(gekommen) ſein to have come (or got) out; to be out (a. v. Büchern); v. Geheimniſſen: to have leaked out or transpired; b) ♀(=gezogen) ſein: der Zahn iſt heraus ... has been pulled out, ... is out; c) F er iſt ſchön (a. fein) heraus (=gekommen) he has come off well, he is well (or comfortably) off or in clover; **♀ſollen** *v/n.* (h.) ⓑ**: er ſoll heraus he has (or is) to come out (here), he shall go out; **♀ſtaffieren** P *v/a.* (u. **ſich ♀** *v/refl.*) ⓑ*/* = ♀putzen; **♀ſtecken** *v/a.* ⓑ** to put (or F stick) up outside; eine Fahne ♀ to put up a flag; **♀ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⓑ** to stand (or stick) out, to project; **♀ſtellen** ⓑ** *v/a.* to put (or place) out(side); **ſich ♀** *v/refl.* to prove (to be), to show o.s.; er ſtellte ſich als ein (oder einen) Betrüger heraus, *v/impers.* es ſtellte ſich heraus, daß er ein B. war he proved (or turned out) to be an impostor; die Sache ſtellt ſich ganz anders heraus the matter appears in quite a different light; ſeine Unſchuld wird ſich bald ♀ his innocence will soon be proved or come to light; **♀ſtoßen** *v/a.* ⓐa**: Worte mühſam ♀ to force out one's words, to bring one's words by a great exertion; **♀ſtrecken** *v/a.* ⓑ**: die Zunge ♀ to put out one's tongue (e-m at a p.); **♀ſtreichen** ⓑaſt** *v/a.*: a) to strike out a passage, &c.; b) *fig.* (ſehr loben) und **ſich ♀** *v/refl.* und *v/recip.*: e-n (ſich, ca.) ♀ to praise (o.s., one another) to the skies, F to sound a p.'s (one's own, one another's) trumpet; **♀ſtürzen** ⓑ** *v/a.* (und **ſich ♀** *v/refl.*) to throw (o.s.) out of a window, &c.; *v/n.* (ſn) aus dem Wagen ꝛc. ♀ to fall (or rush) out of the coach, &c.; **♀tragen** ⓑb**, **♀treiben** ⓑ** *v/a.* to carry, drive (out)side; **♀treten** *v/n* (ſn) ⓑd**: a) to step out (to me or us), to come forth; b) mit et. (vor die Welt) ♀ to come forward with s.th., to put a th. before the public; *abs.* ♀ (bekannt werden) to rise into fame, to emerge from obscurity; c) *path.* von Eingeweiden ꝛc.: to protrude; ~ *n* stepping out or forth; *path.* protrusion of the bowels, &c.; **♀tun** *v/a.* ⓑ** to put out (or outside); **♀wachſen** *v/n.* (ſn) ⓑb**: a) von Pflanzen: to sprout (or shoot) out of the ground, &c.; b) *surg.* aus e-r Wunde ꝛc. ♀ to grow out of ...; F *fig.* das wächſt mir zum Halſe heraus I am (growing) sick and tired of it; c) er iſt aus ſeinen Kleidern ♀gewachſen he has outgrown his clothes; **ſich ♀wagen** *v/refl.* ⓑ** to venture (to come) forth; *fig.* ſich mit der Sprache ♀ to make bold to speak; **♀wickeln** ⓐa**, **♀winden** ⓣ** *v/a.* (u. **ſich ♀** *v/refl.*) to free (o.s.) from a snare or net; *fig.* to extricate (o.s.) from a difficulty; *v/refl.* a. to wriggle out of a th. (a. *fig.*); **♀wollen** *v/n.* (h.) ⓑ**: a) *ell.* ♀(gehen) wollen to be desirous of going out or wanting to go out; b) *fig.* nicht mit der Sprache ♀ to show o.s. disinclined (or unwilling) to speak; er will mit der Wahrheit nicht heraus he is shy of telling the truth, F he won't come out with it; **♀zahlen** *v/a.* ⓑ**: a) to pay up; noch ♀ müſſen to have to pay in return or as (a) balance; b) = ausgezahlen I; **♀zerren** *v/a.* ⓑ** to lug out; **♀ziehen** ⓣb** *v/a.* to pull (or draw, mit Mühe: to drag) out; mit der Wurzel ♀ to pull up by the root, to uproot; *v/n.* (ſn) to move (or march) out here; **ſich ♀** *v/refl.* (aus e-r mißlichen Lage) to extricate o.s. from a difficulty; F to draw (or back, get) out of a th.

herb (ä) [ahd.; *Harm] **I** *a.* ⓑ harsh; (ſcharf v. Geſchmack) sharp, acrid, ↖ acerb; (ſ.-ziehend) tart, astringent; (ſauer) sour, acid, Wein: dry; Worte: bitter; ♀es Obſt sour (or unripe, green) fruit; ♀e Rede severe (or harsh) language; ♀er Spott bitter mockery, biting sarcasm. — **II** ~**e(s)** *n* ⓩ harshness; sharp, &c. (ſ. I) taste; vgl. Herbe.

Herbarium ⓦ (⌣⌣̈) [lt.] *n* ⓲ (Pflanzenſammlung) herbarium, (botanist's) collection of (dried specimens of) plants.

Herbe (ä⌣) *f* ⓑ (ſ. herb) harshness; sharpness, acridity, acerbity; tartness, astringency, von Wein: dryness; von Worten: bitterness, offensiveness.

her-begeben (⌣̈...): **ſich ♀** *v/refl.* ⓑc*/* to proceed hither, to come here.

her-bei (⌣̆) *adv.* here, hither, this way; near to me or us; *ell.* ♀! come here (to me)!, come on!

her-bei-..., Her-bei-... (⌣̆...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns*, die Bewegung nach dem Sprechenden hin in deſſen Nähe bezeichnend = heran-...: **♀bringen** *v/a.* ⓖ**: a) to bring on here; b) (beibringen) to produce; **♀führen** *v/a.* ⓑ** to lead to(wards) me or us; *fig.* to bring on or about; (nach ſich ziehen) to involve, to entail; eine Entſcheidung raſch ♀ to precipitate matters, to bring matters quickly to a crisis; **♀holen** *v/a.* ⓑ** to fetch here, to go for; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ⓑ** to come along here; **♀laſſen** ⓐa** *v/a.* to allow to come here, to admit; **ſich ♀** *v/refl.*: ſich zu et. ♀ (verſtehen) to condescend (or consent, agree) to do a th.; **♀locken** *v/a.* ⓑ** to allure, decoy, entice; **♀rufen** *v/a.* ⓑb** to call here or in; **♀ſchaffen** *v/a.* ⓑ** to convey to this spot; (verſchaffen) to procure, produce, furnish; (ſ.-bringen) to collect; Geld: to raise, F to find; **♀wünſchen** *v/a.* ⓖ**: e-n, et. ♀ to wish for a p., a th. (to come here, to appear on the scene); **♀ziehen** ⓣb** *v/a.* to draw (or pull) to(wards) us; *fig.* bei den Haaren ♀gezogen dragged in (by main force), far-fetched; *v/n.* (ſn) to move nearer.

her-bekommen (⌣̈...) *v/a.* ⓖ*/* to procure; wo ſoll ich es denn ♀? where am I to get it from?; **♀bemühen** *v/a.* (*v/refl.*) ⓑ*/*: e-n (**ſich**) ♀ to trouble a p. (o.s.) to come here.

Herberge (ɜ̆ɜ̆ᵕ) [ahd. heer=bergende] *f* 48 **1.** (Obdach) (place of) shelter, rest for travellers; lodging; harbouring place, harbourage; (Wirtshaus) (roadside) inn; (Nachtlager) night-shelter; (common) lodging-house; (Zuflucht) place of refuge; ~ der Heilsarmee salvation-army shelter. — **2.** (Versammlungs=ort eines Gewerks, in England unbekannt), etwa: (journeymen's) house of call or meeting-place.

herbergen (ɜ̆ɜ̆ᵕ) *v/n.* (h.) 68: bei e-m ♀ to lodge with a p., to stay at a p.'s house, to find shelter under a p.'s roof.

Herbergs=mutter (ɜ̆ɜ̆...) *f* 62, **=vater** (auch **=wirt**) *m* hostess, host of a common) lodging-house; innkeeper.

her=bestellen (ǁ...) *v/a.* 68*/*: a) to send for a p.; to ask for a p. to come; b) zu e-r Zs.-kunft: to make an appointment with a p.; c) (gerichtlich vorladen) to summons a p.; **♀beten** *v/a.* 68** to say (off) mechanically, F to rattle (or gabble) off; ein Vaterunser ♀ to say the Lord's prayer (over). [Herbe.]

Herbheit (ɜ̆-), **Herbigkeit** (ɜ̆ᵕ-) *f* 48 =]

her-bitten (ǁ...) *v/a.* 74** to ask a p. to come here, to invite a p.; ich habe ihn hergebeten I have invited (or asked) him (to come here).

herblich (ɜ̆ᵕ) *a.* 66 somewhat harsh or tart or astringent or bitter.

her-bringen (ǁ...) *v/a.* 97** to bring here or in or up; s. hergebracht.

Herbst (ɜ̆) [ahd.: harvest Ernte] *m* ⓤa. **1.** autumn; im ~e in the autumn, auch: at the fall (*poet.* in the sear) of the leaf. — **2.** (Ernte[zeit]) harvest(-time); (Weinlese) vintage.

Herbst=abend (ɜ̆...) *m* 62 autumnal evening; **=anfang** *m* (23. Sept.) beginning of autumn; **=äquino'ktium** *n*, *ast.* autumnal equinox; **=bedarf** *m* autumn-demand or -goods *pl.*; **=blume** *f* autumnal flower.

herbsten (ɜ̆ᵕ) 89 **I** *v/impers.* (Herbst werden) **es** herbstet, etwa: we are nearing (or F getting into) autumn, autumn is (drawing) near, it (or the air) is (getting) autumnal. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (ernten) to (gather in the) harvest, to get in the crops; to pick the grapes, the fruit, &c. — **III** ~ *n* 23 = Herbstung. [days *pl.* or vacation.]

Herbst=ferien (ɜ̆...) *pl.* 62 autumn-holi-]

herbstlich (ɜ̆ᵕ) *a.* 66 = herbstlich 2.

herbstlich (ɜ̆ᵕ) *a.* 66 **1.** (zum Herbste gehörig) autumnal, of autumn. — **2.** (dem Herbste ähnlich) autumnal, resembling (or like) autumn; es wird ♀ it (or the air) is (becoming) autumnal.

Herbstling (ɜ̆ᵕ) *m* ⓤd. autumnal fruit; Vieh: young (calf, &c.) born in autumn.

Herbst=luft (ɜ̆...) *f* 62 autumnal air; **♀mäßig** *a.* 66 autumnal; **=monat** *m* autumn-month; engS. September; **=morchel** *f* yellowish turban-top (*Helvella leucophae'a*); **=nachtgleiche** *f* = =äquino'ktium; **=nebel** *m*, **=obst** *n* autumnal fog, fruit; **=punkt** *m* autumnal point; **=reise** *f* autumn-tour; **=rose** ♀ *f* = Stockrose; **=saat** *f* sowing in autumn; **=stürme** *m/pl.* autumnal (or equinoctial) gales *pl.*; **=tag** *m* autumnal day.

Herbstung (ɜ̆ᵕ) *f* 48 harvest(ing); harvest-operations *pl.*

Herbst=wetter (ɜ̆...) *n* 62 autumnal weather; **=zeichen** *n/pl. ast.* autumnal signs *pl.* (of the zodiac); **=zeit** *f* autumn (-time or -months *pl.*), harvest-time; **=zeit-lose** ♀ *f* 67 meadow-saffron (*Co'lchicum autumna'le*).

her=buchstabieren (ǁ...) *v/a.* 93*/* to spell a word over or off.

Herd[1] (ǀ) [ahd.: hearth] *m* ⓤb. **1.** hearth, fireplace; ⚙ (Treib=)~ cupelling-furnace; *metall.* eines Treib=ofens: sole, eines Gebläse=ofens: (inner) crucible; (Heizraum einer Dampfmaschine) body; Gießerei: ~ in der Formerei open sand (for moulding). — **2.** seinen eigenen ~ haben (gründen) to have (to set up) a home of one's own; gastlicher ~, oft: hospitable roof; am häuslichen ~e by (or at) one's fireside, within the (narrow) family-circle; weder Haus noch ~ haben to have neither hearth nor home; *fig.* ~ (Mittelpunkt) einer Verschwörung 2c. centre (or focus, central seat) of a rebellion, &c.; Sprichw. s. eigen 1. — **3.** *hunt.* (zum Vogelfange mit Lockvögeln besetzter und mit Garnen umlegter Platz) fowling-floor, decoy.

Herd[2]**=...** (ǁ...) [Herde] s. Zssgn.

Herd[1]**=asche** ⚙ (ǁ...) *f* 62 hearth-(or furnace-)ashes *pl.*; **=besen** *m* hearth-broom or -brush; **=**[2]**buchgesellschaft** (ǁ...) *f* (Viehzuchtverein) Association of (German) cattle-breeders.

Herde (ɜ̆ᵕ) [ahd.: herd] *f* 48 **1.** herd of cattle or swine, flock of sheep; (Trift) drove of cattle, &c. — **2.** *fig.* (Schar) troop, multitude; in ~n lebend living in herds, gregarious, herding (or flocking) together.

Herden=glocke (ǁᵕ...) *f* 62 herd-bell; **=hammel** *m* bell-wether; **=mensch*** *m* gregariously inclined person, one who goes with the multitude or the common herd, F one of the million; **♀reich** *a.* 66 abounding in herds or flocks; **=tier** *n*: a) gregarious animal; b) **contp.* = =mensch; **=vieh** *n* cattle in herds, drove cattle; **♀weise** *adv.* (F *a.*) (living) in herds or flocks or troops; gregariously.

Herd[1]**=feuer** (ǁ...) *n* 62 fire on a(n open) hearth; **=formerei** ⚙ *f* Gießerei: open-sand moulding; **=frischen** ⚙ *n*, *metall.* finery-process; **=guß** ⚙ *m* Gießerei: casting in open sand-moulds, open-sand casting; **=haken** *m* pot-hook or -hanger; **=platte** ⚙ *f* iron (or steel) plate covering the hearth, hearth-plate. [press (or push) this way.]

her-bringen (ǁ...) *v/n.* (sn) 97** to]

Herd[1]**=rost** (ǁ,ɜ̆) *m* 62 fire-grate.

her-dürfen (ǁ...) *v/n.* (h.) 88** to be allowed (or at liberty) to come here.

her-eilen (ǁ...) *v/n.* (sn) 68** to hasten (or hurry) hither, to rush (up) here.

her-ein (ᵕǀ) *adv.* **1.** in, in here, into this place; von (dr)außen ♀ from outside or without. — **2.** *ell.* (immer) ♀! walk in, please!; ich rief ♀! I called out "come in!"; als Türaufschrift: ♀, ohne anzuklopfen (please) open without knocking; hier ♀! (please) step in this way!; den Bauch ♀! put in your stomach!, bellies in!; s. heraus 3.

her-ein=..., Her-ein=... (ᵕǁ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zssgn mit *verbal nouns*, das Einbringen in etwas nach dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: in(to), in here, into this place or one's house: **sich ♀bemühen** *v/refl.* 68*/* to trouble o.s. to come in; **♀bitten** *v/a.* 74** to invite to come in, to ask a p. in(to one's house); **♀brechen** *v/n.* (sn) 79a** = einbrechen II; das Unglück, das über sie ♀gebrochen ist ... which has befallen (or overtaken) them; **♀bringen** *v/a.* 97**: a) to bring in (here), mit Mühe: to get (or lug) in; b) südd. (österr.) = einbringen; **♀dringen** *v/n.* (sn) 71** to enter forcibly; **♀dürfen** *v/n.* (h.) 88** to be allowed to come in; **♀eilen** *v/n.* (sn) 68** to hurry in (here); **=fall** *m* 62 (F **Reinfall**) trap, F take-in; **♀fallen** *v/n.* (sn) 86a**: a) to tumble into ...; *fig.* mit der Tür ins Haus ♀ to blurt out a th.; b) F mst: **reinfallen** (angeführt werden) to be cheated or F diddled or taken in; e-n reinfallen lassen to cheat (F to diddle) a p., F to take a p. in; **♀führen** *v/a.* 88** to show (or usher) in(to this room); **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) 94**: a) to enter (here), to walk (or step) in (here); b) (Platz finden) to go (or fit) in(to a place); **♀holen** *v/a.* 88** to fetch in (here); **♀kommen** *v/n.* (sn) 82** to come in (here), unerwartet: to drop in; **♀können** *v/n.* (h.) 88** to be able to go (or step) in; **♀lassen** *v/a.* 86a** to let in, to give access to, to admit; **♀legen** 88**: a) *v/a.* ♀ in to put (or lay) a th. in here; F (prellen) to take in; b) **sich ♀** *v/refl.* to lie down (to sleep) in a bed, &c.; **♀müssen** *v/n.* (h.) 88** to be obliged to enter (here); die Stühle müssen herein ... must be brought in; **♀nehmen** *v/a.* 79a** to take in (here); ♚ Börse: to carry over; **♀nötigen** *v/a.* 88** to force (durch Zureden: to press) a p. to come in; **♀reichen** *v/a.* 88** to hand a th. in to me; **♀reiten** 90b** *v/n.* (sn) to come in (here) on horseback; P **sich ♀** (F **reinreiten**) *v/refl.* to get o.s. into trouble; **♀scheinen** *v/n.* (h.) 91**: a) to shine into (the room, &c.); b) to shed (or cast) light into (this place); **♀schießen** *v/n.* (h.) 75c(e)st** to fire into; **♀schlagen** *v/a.* 85b**=einschlagen 1 u. 2; F Speisen ♀ to bolt one's food; **sich ♀schleichen** *v/refl.* 80a** to sneak in (here); **♀schneien** *v/n.* (h.) 88**: a) *v/impers.* **es** schneit herein it is snowing in(to the room, &c.); b) F *fig.* (plötzlich erscheinen) to appear suddenly on the scene; **♀stürzen** *v/n.* (sn) 90**: a) in e-n Graben 2c. ♀ to tumble into a ditch, &c.; b) to rush in(to); unvermutet bei e-m ♀gestürzt kommen to take a p. by storm, F to rush (upon) a p.; c) von Unglücksfällen: über e-n ♀ to overwhelm a p.; **♀treten** *v/n.* (sn) 82d** to step in (here); **♀ziehen** 76b** *v/a.* to draw (or pull) in(to); *v/n.* (sn) to move in(to a house, the town, &c.); **sich ♀** *v/refl.* der Geruch zieht sich herein in das Zimmer ... is

coming (or penetrating, spreading) into the room. — Vgl. a. die Zssgn mit ein=...

her=erzählen (ˈ=...) *v/a.* ㊽*/* to relate (or tell) from beginning to end; ~ *n*, **=erzählung** *f* ㊻ complete (or detailed, accurate) account; **ǂfahren** ㊽b** *v/n.* (sn): a) to arrive or come (in a carriage or sledge or motor-car, by railway or boat or omnibus, on a cycle, &c.); ⚓ neben dem Ufer ǂ to (sail along the) coast; bisw. engS. to return; vor e-m ǂ to move (or drive, sail, cycle, motor, ride, &c.) in front of a p.; b) to approach swiftly; hier ist die Kugel ǂgefahren here the bullet touched ground or hit its mark; über etwas ǂ = ǂfallen; *v/a.* eine Person, Steine ɔc. ǂ to convey ... in a carriage, a cart, &c.; **=fahrt** *f* ㊻ arrival; journey hither; **ǂfallen** *v/n.* (sn) ㊽a**: über e-n, et. ǂ to pounce upon (or rush in upon) a p., a th.; über e-n ǂ, a.: to fall upon (stärker: to make a dead set at) a p.; engS.: a) to attack (or assail) a p., to fall foul of a p.; b) mit Vorwürfen: to come down upon a p., to inveigh against a p., to load a p. with abuse; über et. (e-e Mahlzeit, Arbeit ɔc.) ǂ to fall (or set) to; **sich ǂfinden** *v/refl.* ⑰** to find one's way here; **ǂfließen** *v/n.* (sn) ⑰d**: a) to flow this way; vom Gebirge ǂ to flow (or spring) from the mountains; neben et. ǂ to flow (or glide) along (or beside) a th.; b) *fig.* (sich ableiten aus) to emanate (or originate) from; **ǂfordern** *v/a.* ㉒a** to summon (here), gerichtlich: to summons; **=fracht** ❦ *f* ㊻ home (or inward) freight; **sich ǂfragen** *v/refl.* ㊽ (+ ㊽b)** to inquire one's way here; **ǂfür** (ˈ⌣) † ob. *poet.* = ǂvor; **ǂführen** (ˈ=...) *v/a.* ㊽** to conduct here, to guide hither; was führt Sie her? what brings you here?, höflicher: what is your pleasure?; **=gabe** *f* ㊻: ~ des Geldes handing over (or returning) the money; ~ des Namens allowing one's name to be used; **=gang** *m* ⑦c.: a) walk back, return-journey; b) (Art, wie et. zugegangen ist) course of events, proceedings *pl.*; (Vorfall) occurrence; das ist der ganze ~ that is how it all happened, F that's the whole story; **ǂgeben** ㊷c** *v/a.* to give (or deliver) up, to hand over; (liefern) to furnish a proof, evidence, &c.; seinen Namen zu etwas ǂ to lend one's name to a th., to allow one's name to be used for a th.; **sich ǂ** *v/refl.*: sich zu et. ǂ to lend o.s. to a th.; **ǂgebracht** *a.*: a) *p.p.* v. ǂbringen (s. da); b) (auf uns überkommen) handed down (or transmitted) to us, traditional; weitS. (allgemein eingeführt) (well-) established; (üblich) customary, usual, conventional; ǂe Redensart stereotyped phrase; **ǂer=ma"ßen** *adv.* according to established custom, traditionally; **~e(s)** *n* ⑰ (established) custom, usage; **ǂgeh(e)n** ㊾** *v/n.* (sn): to walk here; to approach; dicht hinter e-m ǂ to follow close upon a p.'s heels; neben=ea. ǂ to march side by side; zwei Diener gingen vor ihm her ... walked in front of him, he was preceded by ...; *v/impers.*: a) es geht über et., e-n her a th., a p. is being assailed or attacked; es wird über Sie ǂ they will be hard down upon you, they will pitch into you; b) (sich zutragen) (so oder so) ǂ to happen (in such or such a manner); so geht es in der Welt her that is how the world goes or the way of the world; hier geht es hoch her there are grand goings-on here, F we are having a fine time or high jinks (here); bei ihnen geht es knapp her they are very hard up, they live on short commons; es ging bei der Schlacht scharf her there was some hot fighting in that battle; es geht hier schlimm her F things here look bad; **ǂgehören** *v/n.* (h.) ㊽*/* to belong to the place, to be to the purpose; nicht ǂ to be out of place; das gehört hier nicht her that has nothing to do with it, that lies (or is) outside the question; **ǂgehörig** *a.* ㊸ to the purpose, pertinent; **ǂgelaufen** *p.p.* s. ǂlaufen; **geraten** *v/n.* (sn) ㊽a*/* to get accidentally to a place; **ǂhaben** *v/a.* ⑩b**: wo hast du das her? where did you get that from?; **ǂhalten** *v/a.* ㊽a** to hold out; to tender; die Hand ǂ to stretch out one's hand; *abs.* ob. *v/n.* (leiden) to suffer; to submit to; als Gegenstand des Spottes: to be made the target of people's fun or jokes; er muß immer ǂ (bezahlen) he has always to pay (the piper) or F to stand (treat); **ǂholen** *v/a.* ㊽** to fetch here; bsd. *fig.* weit ǂ to fetch from afar; to drag in; weit ǂgeholt far-fetched (reasons, &c.).

Hering (ˈ⌣) [ndd. (ahd.): herring; *Heer] *m* ⑪d. *ichth.* herring (*Clu'pea hare'ngus*); frischer (a. grüner) ~ fresh herring; geräucherter ~ smoked herring, bloater; gedörrter ~ kipper(ed herring); gesalz(e)ner (oder saurer) ~ pickled h.; *fig.* er ist ein wahrer ~ ... as thin as a lark, 🔧 ... as thin as a shotten h.; ... quite a skeleton; wie ~e zs.=gepackt jammed (or packed) like sardines in a box, close together.

Herings=büse (ˈ⌣...) ⚓ *f* ㊷ (Boot der Heringsfischer) herring-buss; **=fang** *m* he.-fishing; **=fänger, =fischer** *m*: a) he.-fisher, herringer; b) ⚓ (Art Boot) he.-smack; **=fischerei** *f* = =fang; **=könig** *m*, *ichth.* (John)Dory (*Zeus faber*); falscher ~ herring-king (*Rega'lecus glesne*); **=lake** *f* brine for herrings; **=milch** *f* soft roe of a herring; **=sala't** *m* (in England unbekannt) salad (mixed) with pickled herring; **=seele** *f*: a) (Blase im Innern eines Herings) bladder of a herring; b) *fig. contp.* (niedriger Mensch) low fellow; **=tonne** *f* herring-keg.

her=kommen (ˈ=...) *v/n.* (sn) ㊾**: a) to come hither or here, to approach; vom Essen ǂ to come (straight) from dinner; b) (abstammen) to descend from, to originate with or in or from; to be caused by; (sich ableiten) to be derived from; wo kommt das Wort, die Sprache her? what is the derivation, the origin of the word, the language? ~ *n*: a) = =kunft; b) (alter Gebrauch) old custom or usage; gesellschaftliches: conventionality; *b.s.* (Schlendrian) (mechanical) routine; **ǂkömmlich** *a.* ㊸ conventional; **=kömmlichkeit** *f* ㊻ conventionality; **ǂkönnen** *v/n.* (h.) ㊽** to be able to come here.

Herkules (ˈ⌣ˈ) *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (grch. Halbgott, Sohn des Zeus und der Alkme'ne) Hercules, a. Alcides.

Herkules=arbeit (ˈ=...) *f* ㊷: die (12) ~en the (twelve) labours (or tasks) of H.; *fig.* ~ herculean task, gigantic (piece of) work; **=käfer** *m*, *ent.* Hercules-beetle (*Dyna'stes He'rcules*); **=säulen** ♀ *f/pl.* (Berge zu beiden Seiten der Straße von Gibraltar) Pillars of Hercules.

herkulisch (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊸ Herculean.

Her=kunft (ˈ=...) *f* ⑩: a) arrival; b) (Herstammen) descent, origin, derivation; von niederer ~ of low birth or extraction, low-born; **ǂladen** *v/a.* ㊾, ㊾b** to invite here, to summon; **ǂlallen** *v/a.* ㊽** to mumble, to stutter forth; **ǂlangen** ㊽** *v/a.* einen Teller ɔc.: to hand, to pass (on); *v/n.* (h.) to extend as far as here; er kann nicht ǂ he cannot reach as far as here; **ǂlassen** *v/a.* ㊽a** to allow to come here; **ǂlaufen** ㉚a** *v/n.* (sn) to run hither; hinter e-m ǂ to run after a p.; ǂgelaufen *p.p.* und *a.* strange, alien; ǂgelaufener Mensch adventurer, new comer, outsider, intruder; **ǂlegen** *v/a.* ㊽** to lay down here; **ǂleiern** *v/a.* ㉒a** to drawl out, F to rattle (or reel) off; **ǂleiten** *v/a.* ㊾**: a) to lead (or conduct) hither; b) = ableiten 3.

Herling ❦ (ˈ⌣) [Herbling] *m* ⑪d. sour unripe grape.

her=locken (ˈ=...) *v/a.* ㊽** to entice (here); **sich ǂmachen** *v/refl.* ㊽**: sich über etwas, e-n ǂ to fall (or pounce) upon a th., a p., to tackle a th., a p.

Hermann (ˈ⌣) [ahd.] *npr/m.* ⑪ ㊾a. (Bn.) Herman(n); *hist.* ~ der Cheruskerfürst (deutscher Heerführer) Arminius.

Herm-aphrodit (ˈ⌣ˈˈ) [grch.] ㉒ **I** *npr/m.* *myth.* (mit der Nymphe Sa'lmakis zu einem Körper verbunden) Hermaphroditus. — **II** ♂ *m* (Zwitter) hermaphrodite; **ǂisch** *a.* ㊸ hermaphroditic(al); ❦ ǂische Blume hermaphrodite flower.

Her-marsch (ˈ=...) *m* ㊷ march(ing) hither.

Herme (ˈ⌣) [grch.] *f* ㊻ *arch.* statue of Hermes or Mercury; hermes-column; herma, hermes (*pl.* hermæ).

Hermelin (ˈ⌣ˈˈ) [*dim.* v. † Harm Wiesel] ⑪d.: a) *n*, *zo.* ermine, stoat (*Muste'la* ob. *Puto'rius ermi'neus*); b) *m* = ~=pelz; mit ~ besetzt ermined; **~=kragen** *m* ㊷ ermine cape; **~=mantel** *m* cloak lined with ermine, als Abzeichen richterlicher ɔc. Würde: ermine; **~=muff(e f)** *m*, *f* ermine muff; **~=pelz** *m* ermine (fur).

Hermeneutik ♂ (ˈ⌣ˈˈ⌣) [grch.] *f* ㊻ (Auslegekunst) hermeneutics, art of interpretation.

Hermen=säule (ˈ⌣...) *f* ㊷ = Herme.

Hermes (ˈ⌣) [grch.] *npr/m.* ⑯γ *myth.* (grch. Gott der Kaufleute, Götterbote) Hermes, bei den Römern Mercury; **~=säule** *f* = Herme.

hermetisch (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊸ (luftdicht) hermetic(al), air-tight; *adv.* ǂ verschlossen hermetically sealed.

her=murmeln (ˌ⌣...) *v/a.* ℗a** to mutter (forth or over); **ǂmüssen** *v/n.* (h.) ⑱** to be obliged to come (here); **ǂnach** (⌣ˈ⌣) *adv.* after(wards), after that, thereafter; subsequently; den Tag ǂ the day after, on the following day; **ǂnehmen** (ˌ⌣...) *v/a.* ㉓a**: a) to take (or draw) from; wo das Geld ǂ und nicht stehlen? where am I to get the money from without stealing it?; den Beweis von et. ǂ (entlehnen) to deduce (or draw) one's proof from a th.; b) F (schelten) to take to task, to abuse, F to blow up; e-n arg ǂ to be hard down on a p., to pitch into a p.; **ǂnieder** (⌣ˈ⌣) *adv.* feiner als herunter (s. bs); **ǂnötigen** (ˌ⌣...) *v/a.* ⑱** to force (or importune) a p. to come here.

Herodes (-ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* Herod (auch *fig.* = Wüterich, Tyrann).

herodisch (-ˈ⌣) [Herodes] *a.* ⑯ *bibl.* Herodian, of Herod.

Herodot (-⌣ˈ) ⑯⑲α., **~os, ~us** (-ˈ⌣⌣) ⑯γ. *npr/m.* (grch. Geschichtschreiber, etwa 484—425 v. Chr.) Herodotus; **ǂe-isch** (-⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ Herodotean, of Herodotus.

Hero-en=alter (-ˌ⌣...) [Hero'en, *pl.* v. Heros] *n* ㊷ heroic age or period; **ǂhaft** *a.* ⑯ = hero'isch; **=kultus** *m* hero-worship.

Hero-en-tum (-ˈ⌣-) [grch.] *n* ②d., etwa: glory (or exploits *pl.*) of ancient heroes; age of heroism.

Hero-en=zeit(alter *n*) *f* (-ˌ⌣...) ㊷ = =alter.

Hero-ide (--ˈ⌣) *f* ㊽, **Hero-in** (-ˈ⌣) *f* ㊼, **Hero-ine** (--ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* demi-goddess; *thea.* (Heldin) heroine.

hero-isch (-ˈ⌣) [grch.] **I** *a.* ⑯ (helden-artig) heroic, heroical. — **II ~e(s)** *n* ㊼ heroic deed(s *pl.*), heroism. [comical.]

hero-isch=komisch (-ˌ⌣...) *a.* ⑯ heroi-/

Hero-ismus (--⌣⌣) [grch.] *m* ㉗ heroism.

Herold (ˈ⌣, *poet.* a. -⌣) [mhd. 14. *sae.*; fr.; *dtsch Heer=walt] *m* ⑪c., bisw. a.: **~in** *f* ㊼ herald; weitS. (Verkünder) harbinger, (town-)crier; public messenger.

Herolds=amt (ˌ⌣...) *n* ㊷: a) herald's office; a.: heraldship, heraldry; b) *coll.* heraldic college or chapter; **=kunst** *f* heraldic art, heraldry.

Herold=stab (ˌ⌣...) *m* ㊷ herald's wand or rod; caduceus, caduce.

Herons=ball, =brunnen (ˌ⌣...) [Heron, grch. Mathematiker, 2. *sae.* v. Chr.] *m* ㊷ *phys.* Hero's fountain.

Heros (ˈ⌣) [grch.] *m* ㉙ (*pl.* Hero'en) *myth.* demigod; (Held) hero.

her-plappern (ˌ⌣...) *v/a.* ℗a** to repeat mechanically, F to rattle (or gabble) off.

Herr(ᵉ) [ahd. *comp.* v. *hehr] *m* ㊸, ㊸⑯, **~in** *f* ㊼ **1.** (Gebieter[in]) master, *f* mistress; ein strenger ~, oft: a taskmaster; ~(in) im höheren Sinne: lord (*f* lady) of the manor, &c.; ~ eines Landes ruler (or sovereign) of a country; (Besitzer[in]) owner, proprie*tor* (*f* ...tress); (Brot=)~ employer; im kaufmännischen Geschäft: principal, chief, F governor; zu Dienstboten: ist der ~ zu Hause? is your master within?; *bibl.* niemand kann zween ~en dienen no man can serve two masters. — **2.** *rel.* der ~, a. als Ausruf oft: ~e (Gott)! the Lord, God Almighty; als Ausruf: O Lord!, O God!; Jesus Christus, unser ~ our Lord Jesus Christ; als Ausruf: ~ Jesus!, ~ du meine Güte! Good Lord!, Good Gracious!, Goodness alive!, feierlich: Good God!, Good Heavens!; der ~ der Heerscharen the (mighty) Lord of hosts; das Haus des ~n (die Kirche) the House of the Lord or of God; der Tag des ~n (Sonntag) the Lord's Day; der Tisch des ~n (das Abendmahl) the Lord's Table, the communion-table; im ~n wandeln to walk with (or in the ways of) the Lord; Geliebte im ~n! my beloved brethren. — **3.** ehm. reichsunmittelbarer Adliger, jetzt noch von (meist bürgerlichen) Rittergutsbesitzern, zB. ~ Oliver, etwa: Sir Oliver; s. 4; gnädiger ~!, gestrenger ~! your worship!; in der Anrede an Richter des ersten Ranges ꝛc.: my Lord!, your Lordship!; an Richter des zweiten Ranges ꝛc.: your Honour; s. gestreng 3. — **4.** jetzt allgemein als Titel: mein ~! (Anrede) sir! (für engl. Baronets mit dem Vornamen, zB. Sir Andrew!; s. 3); ~ Spring Mr. (*abbr.* für mister) Spring; ja, ~ Spring!, einfach: yes, sir!; Ihr ~ Vater your Father; ~ Hauptmann!, ~ General! Captain!, General!; der ~ Hauptmann, der ~ General the Captain, the General; der geistliche ~ the Reverend Gentleman, the Reverend Mr. N.; Allergnädigster ~ und König Most Gracious Sovereign; in Briefen: geehrter ~ Professor N.! dear Sir, vertraulicher: dear Professor N.; hochgeschätzter ~ (B.)! dear Sir, vertraulicher: dear Mr. B. (Sir allein wird in Briefen jetzt meist nur als fast feierliche od. als herausfordernde Anrede gebraucht!); ~ Präsident!, in Versammlungen, stets: Mr. Chairman! (im House of Commons: Mr. Speaker!); dagegen: der ~ Präsident the Chairman; geehrte ~en!, in Briefen: Gentlemen; meine (Damen und) ~en! (Ladies and) Gentlemen!; ℗ die ~en Brown und Smith Messrs. (*abbr.* für Messieurs) B. and S. — **5.** (Mann aus den höheren Ständen) gentleman; bei Studenten: alter ~ old member of a students' club; alte ~en, oft: middle-aged (härter: elderly) gentlemen; in Fabeln: ~ Fuchs master Fox; ein großer ~ a great person, a lord, F a great swell or gun; *iro.* ein sauberer ~ a good-for-nothing fellow, *iro.* a fine bird; Eisenbahn ꝛc.: „Für ~en!" "(For) Gentlemen!"; der Schneider arbeitet nur für ~en ... for (gentle)men only. — **6.** Redensarten: den ~n spielen: a) to play the (part of the) master; b) to play (or F do) the (fine) gentleman, F auch: to cut a dash; er will den großen ~n spielen he wants to lord it or F to do the swell; als großer ~ leben to live in grand (or fine) style, F to do it fine or fat; sein eigener ~ sein to be one's own master; ~ über Leben und Tod sein to have power over life and death; ~ sein über seine Leidenschaften, ein Volk ꝛc. to rule over ...; ~ über sich sein to have (or possess) self-command; des Feuers ~ werden to subdue (or master) the fire, F to get the fire under (control); Sprichw. wie der ~, so der Knecht like master like man; mit großen ~en ist nicht gut Kirschen essen he that sups with the devil must have a long spoon.

Herrchen (ᵉ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Herr) little (or young) gentleman; als Titel im Hause: the young master; (Stutzer) *co.* young spark; dandy, fop, F masher.

Herre (ᵉ⌣) *m* ㊸ F u. *bibl.* s. Herr, bs. 2.

her=rechnen (ˌ⌣...) *v/a.* ℗b** to reckon (or cast) up, to enumerate; **ǂreichen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱** to pass on; **=reise** *f* ㊽ (*ant.* Hinreise) journey here or hither, home- (or return-)journey or voyage; **ǂreisen** *v/n.* (is) ⑩** to journey hither, to travel as far as here; **ǂreiten** *v/n.* (is) ⑩b** to ride (or come) on horseback as far as here; to ride back.

Herren=anzug (ᵉ⌣...) *m* ㊷ gentleman's dress or suit; **=arbeit** *f*: a) ehm. (Frohnarbeit) compulsory service, (fr.) *corvée*; b) jetzt, von Schneidern ꝛc.: (nur) ~ machen to work for gentlemen (only); **=artikel** ℗ *m/pl.* gentlemen's hosiery or wearing-apparel or goods *pl.*; **=bank** *f* ehm. auf Reichstagen ꝛc.: lords' bench; **=brot** *n*: a) fine white bread; b) bread earned in service; ~ essen to serve under a master; **=diener** *m* gentleman's man-servant or valet; *contp.* lackey, flunkey; **=dienst** *m* service rendered to one's master or lord; (Frondienst) *corvée*; Sprichw. ~ geht vor Gottesdienst, etwa: man (has to be served) before God; the earthly lord is more exacting than the Lord in Heaven; **=essen** *n*: a) (leckeres Essen) fine dinner; b) gentlemen's dinner-party; **=fahrer** *m* Radsport: gentleman rider; **=gesellschaft** *f* = =essen b; **=gunst** *f* favour of a master, lordly favour; **=haus** *n*: a) lordly manor or mansion, hall; b) (Erste Kammer in Preußen ꝛc.) Upper House or Chamber; **=haus=mitglied** *n* member of the Upper House; Engl.: member of the House of Lords, peer; **=hof** *m* lordly estate, manor-house; **=hut** *m*, **=kleider** *n/pl.* gentleman's hat, clothes *pl.* or clothing; **=leben** *n* gentleman's life; ein ~ führen, oft: to live like a lord; **ǂlos** *a.* ⑯: a) (ohne Dienstherrn) out of service; b) (ohne Besitzer) without a master, ownerless; unclaimed; ǂloser Hund stray dog; ǂloses Gut unclaimed property, jur. derelict, waif; **=losigkeit** *f*: a) being out of service; b) being unclaimed; **=mode(n** *pl.*) *f* gentlemen's fashions *pl.*; **=recht** *n* lordly privilege, seignorial right; **=reiten** *n* Sport: gentlemen's race; **=reiter** *m* Rennsport: gentleman rider; **=sitz** *m* = =hof; **=stand** *m*: a) lordly rank, gentleman's estate; b) *coll.* gentry and nobility; **=stiefel** *m/pl.* gentleman's (in Läden: [gentle]men's) boots *pl.*; **=stube** *f*: a) in Gasthöfen ꝛc.: gentlemen's room, private bar; b) (Ratsstube) council-chamber; **=tafel** *f*, **=tisch** *m* gentlemen's table, vornehm: family-table; **=toilette** *f* gentlemen's lavatory.

Herr=gott F (ᵉˌ⌣) *m* ②c. **1.** ohne *pl.*: the Lord (our) God, God our Lord; er lebt wie (unser) ~ in Frankreich he lives on the fat of the land or like a

fighting-cock; *fig.* unseren ~ einen guten Mann sein lassen, s. Gott 2. — 2. mit *pl.*: image of our Lord or our Saviour; crucifix.

Herrgotts-händler(in *f*) *m* (ˌ⁻ˌ⁻...) ⓜ dealer in crucifixes; **-käferchen** *n*, **-kühlein** *n*, *ent.* (Marienkäfer) lady-bird (*Coccine'lla puncta'ta*); **-schnitzer** *m* südd. carver of crucifixes.

her-richten (ˈ⁻...) *v/a.* ⓢ**: a) to set in order; to fit (or fix) up, to arrange, to prepare; Wäsche: to do up; b) vgl. ℌstellen b; **-rieseln** *v/n.* (sn) ⓢa** to trickle down (this way).

Herrin (ˈ⁻) *f* ⓚ s. Herr.

herrisch (ˈ⁻)[mhd.]*a.* ⓖ lordly; (gebieterisch) imperious, dictatorial, commanding, masterful, domineering; (hochmütig) haughty; (barsch) severe, harsh, F bullying; *adv.* ℌ verfahren to carry things with a high hand, to act arbitrarily, F to lord it (over people).

Her-ritt (ˈ⁻ˈ⁻) *m* Ⓤc. ride back or home.

herrje(mine) (⌣ˈ⁻⌣⁻) [s. jemine], **herrjerum** (⁻ˈ⁻), **herrje(se)s** (⌣ˈ⁻⌣) F *int.* [*corr.* aus „Herr Jesus“] goodness (me)!, gracious alive!, oh my (eye)!, F lor' (, bless me)!

Herrlein (ˈ⁻) *n* ㉓ = Herrchen.

herrlich (ˈ⁻) [ahd.] *a.* ⓖ magnificent; (köstlich) delicious; (reizend) delightful, glorious, charming; (glänzend) brilliant, splendid; (vortrefflich) excellent, exquisite; (prunkvoll) sumptuous, grand; (lustig) capital, F jolly; ℌes Denkmal noble monument; ℌer Einfall brilliant idea; ℌer Spaß fine (or capital) fun; ℌe Tage glorious days *pl.*

Herrlichkeit(ˈ⁻⁻)[mhd.] *f* ⓖ **1.** (s. herrlich) magnificence; brilliancy, splendour; grandeur; (Glanz) (shining) lustre; die ~ Gottes the glory (or majesty) of God. — 2. (et. Herrliches) s.th. magnificent or delightful; (Wonne) delight; F das ist die ganze ~! that is all!, P that's the (blessed) lot!; die ~ (Freude) wird nicht lange dauern F it won't last long; bald war es mit seiner ~ zu Ende soon his glory (or pleasure, joy) came to an end. — 3. (Oberherrschaft) sovereignty; suzerainty; (Gerichtsbarkeit) jurisdiction. — 4. Titel: Ew. (Euer) ~ Your (Serene) Highness.

Herrnhuter (ˈ⁻⁻) [Herrnhut, Stammsitz d. v. Graf. Zinzendorf († 1760) i. d. sächs. Oberlausitz gegründeten Brüdergemein(d)e] *m* ㉒, **~in** *f* ⓚ Herrnhuter, Moravian; in Engl.: one of the Plymouth Brethren.

her-rollen (ˈ⁻...) *v/a.* ⓢ** to roll this way or down here.

Herrschaft (ˈ⁻) [ahd.] *f* ⓐ **1.** dominion, sway, mastery, persönliche: rule, unbestrittene: empire; (Regierung) government, eines Fürsten: reign; (Gewalt) power; auf sittliche Kräfte gestützt: authority; (höchste Macht) supreme command or control, im Staate: sovereignty; die ~ führen über // to rule (or govern) //, to exercise full authority over //; die ~ zur See haben to have command of the sea; unter seine ~ bringen to bring under one's rule or dominion or control, to subdue. — 2. *coll.* (herrschende Personen) master and mistress; weitS. employers *pl.*; er (sie) hat eine gute ~ ... a good master or mistress; die ~, bei der ich diene oder bin, jetzt oft: the family (or the people) with whom I live or am; meine ~en! ladies and gentlemen!; hohe ~en people of high rank, illustrious persons *pl.*; fürstliche ~en princely personages *pl.*; königliche ~en Royalties *pl.*, Royalty *sg.* — 3. (Länderei) domain, (Gebiet) dominion, territory; (Grund-)~ (manorial) estate.

herrschaftlich (ˈ⁻⌣) *a.* ⓖ belonging (or referring) to a master or lord or high personage; lordly (estate), territorial (rights); (grundherrlich) manorial; ℌer Wagen (gentleman's or lady's) private carriage; ℌe Wohnung elegant (or high-class, first-class, in Zeitungen auch: most eligible) family-residence.

Herrschafts-recht (ˈ⁻...) *n* ㉒ sovereign (or territorial) rights *pl.*; **-wohnung** *f* owner's mansion or residence.

Herrsch-(be)gier(de) (ˈ⁻...) *f* ㉒ lust of power; vgl. -sucht; ℌ(be)gierig *a.* ⓖ greedy of power; vgl. ℌsüchtig.

herrschen (ˈ⁻) [ahd.; *hehr (P: *Herr)] **I** *v/n.* (h.) ㉑ **1.** to rule, to be in power, to have supreme command, als Fürst: to reign, als Minister ꝛc.: to govern. — 2. (vorwalten) to prevail, to predominate; (im Schwange sein) to be in vogue; es ℌ dort schlimme Krankheiten ꝛc.: ... are raging (or prevalent) there; es herrscht große Tätigkeit auf den Werften great activity is being displayed in the dockyards. — 3. örtlich = beherrschen 3. — 4. (herrisch gebieten) komm, herrschte er, etwa: come, thundered he in a commanding tone. — **II ~** *n* ㉓ 5. = Herrschaft 1. — **III ℌd** *p.p.* und *a.* ⓖ 6. in den Bed. des *inf.*, zB. die ℌe Partei the ruling (or dominant) party.

Herrscher (ˈ⁻) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㉑ (s. herrschen) ruler, sovereign; governor; (Fürst[in]) prince(ss); unumschränkter ~ absolute monarch, autocrat; zum ~ geboren born to rule or to be a ruler.

Herrscher-blick (ˈ⁻...) *m* ㉒ commanding glance; **-familie** *f* (reigning) dynasty; **-gabe** *f*, **-geist** *m* talent, spirit of a commander or ruler; **-geschlecht** *n* dynasty; **-gewalt** *f* sovereign power; **-haus** *n* = -familie; **-macht** *f* = -gewalt; **-miene** *f* commanding air; **-sitz** *m* residence of a sovereign; **-stab** *m* sceptre; **-stuhl** *m* throne; **-ton** *m* commanding tone; **-wille** *m* sovereign will; **-willkür** *f* despotism; **-wort** *n* word of command; **-würde** *f* sovereign rank; **-zeichen** *n/pl.* insignia *pl.* of sovereignty, emblems *pl.* of power.

Herrsch-geist(ˈ⁻...)*m* ㉒, **-sucht** *f* craving for (or after) power, inordinate ambition; ℌsüchtig *a.* ⓖ striving after power, fond (or desirous) of ruling; very ambitious, overbearing, imperious.

her-rücken (ˈ⁻...) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ⓢ** to move this way, to draw near; ℌrufen *v/a.* ⓑ** to call (up) here; ℌrühren *v/n.* (h.) ⓢ**: a) to proceed (or arise, originate, result) from; b) von et. ℌ (verursacht sein) to be due (or owing, attributable) to; von den Voreltern ℌd ancestral; bsd. ⓦ aus Deutschland ℌd of German origin or make, oft F u. *co.* made in Germany, German-made; ℌsagen ⓢ** *v/a.* Auswendiggelerntes: to recite a poem, to say one's lesson, to repeat a prayer, to tell one's beads; vgl. ℌbeten u. ℌplappern; er kann es am Schnürchen ℌ he knows it by rote, he has it at his fingers' ends; wieder ℌ to say over again; ~ *n* recitation; ℌschaffen *v/a.* ⓢ** to convey here (auch ⓦ), to bring (or take, carry) to the spot; wo wird er die Mittel ℌ? where will he get the means from?; ℌschauen *v/n.* (h.) ⓢ** to look this way; sich ℌscheren F *v/refl.* ⓢ** to come here, F to toddle this way; ℌschicken *v/a.* ⓢ** to send here; ℌschieben *v/a.* Ⓒc** to push this way; ℌschießen Ⓒc(e)ßt** *v/a.*, a. *v/n.* (h.) to shoot this way; *v/n.* (sn) (auch: ℌgeschossen kommen) to come rushing along; ℌschleichen *v/n.* (sn) ⓢaßt** to sneak this way, to come creeping along; hinter e-m ℌ to sneak (or slink) at the back of a p., to dog a p.'s footsteps; ℌschleppen *v/a.* ⓢ** to drag here; ℌschreiben ㉛** *v/a.*: a) er hat ℌgeschrieben he has written to us; b) s-n Namen ℌ to affix one's signature; sich ℌ *v/refl.* = ℌrühren; ℌsehen *v/n.* (h.) ⓐa** to look this way; sich ℌsehnen *v/refl.* ⓢ** to long to come here; ℌsein *v/n.* ⓐa** s. her 3, 5, 7; ℌsenden *v/a.* ⓑa** to send here; ℌsetzen *v/a.* u. sich ℌ *v/refl.* ⓞ** to seat (o.s.) here, to place (o.s.) near; ℌsingen *v/a.* ⓐßt** to sing off (by rote), to recite (in a mechanical way); ℌsollen *v/n.* (h.) ⓢ**: er soll her(kommen) he is to come here; ℌspringen *v/n.* (sn) ⓐßt** to leap this way; ℌgesprungen kommen to come jumping along; ℌstammeln *v/a.* ⓐa** to stutter (or stammer) forth; **-stammen** *v/n.* (h.) ⓢ** to descend (or come) from a good stock, &c.; to date from a former period; *gr.* v. Wörtern: to be derived from; **-stammung** *f* ⓐ descent, origin, *gr.* derivation; ℌstellbar *a.* ⓖ (s. ℌstellen): a) feasible; b) (wieder) ℌ mendable, *med.* curable; ℌstellen *v/a.* ⓢ**: a) to place here or near; b) (wieder) ℌ to restore, *med.* a. to cure; Beschädigtes: to mend, to repair, F to put to rights; Abgeschaftes: to re-establish; (wieder neu m.) to renew, renovate; c) (machen) to make, manufacture, (hervorbringen) to produce; **-steller(in** *f* ⓚ) *m* ㉒ restorer; maker, producer; **-stellung** *f* ⓐ restoration, repair(ing); re-establishment; renovation; manufacture, production; ~ von Tuch cloth-manufacture; **-stellungs-arbeiten** *f/pl.* ㉒ restorative work *sg.*; **-stellungs-kosten** *pl.* cost of production, ⓦ prime-cost; ℌstottern *v/a.* ⓐa** = ℌstammeln; ℌstrecken ⓢ** to pass on; ℌströmen *v/n.* (sn) ⓢ** to stream towards us; ℌstürzen ⓞ** *v/n.* (h.) to rush (headlong) our way; sich ℌ *v/refl.*: sich über e-n, et. ℌ to rush (or fall) upon a p., a th.; ℌtragen *v/a.* ⓢb** to carry hither, to bring here or to us; ℌtreiben *v/a.* ㉛** to drive this way; vor sich ℌ to

chase before one; **ꝛtreten** *v/n.* (ſn) ⓦd** to step this way.

her-über (⌣⏑⌣) *adv.* over (here), across this way or my way or to our side; ꝛ! come over (or across) here!; ꝛ und hinüber this way and that, hither and thither.

her-über-... (⌣⏑⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), eine Annäherung an den Sprechenden über et. hinweg bezeichnend, oft: over here, across to(wards) me or us, across this way; **ſich ꝛbemühen** *v/refl.* ⓑ*/* to take the trouble (or to trouble o.s.) to come over here; **ꝛbringen** *v/a.* ⓜ** to bring across to(wards) me or us; **ꝛgeben** *v/a.* ⓑc** to hand over (here); **ꝛhelfen** *v/n.* (h.) ⓕb**: e-m ꝛ to help a p. to come over here; **ꝛholen** *v/a.* ⓑ** to fetch over; **ꝛreichen** ⓑ** *v/a.* = ꝛgeben; *v/n.* (h.) to extend over here or across this way.

her-um (⌣⏑) *adv.* **1.** um et. ꝛ (a)round a th.; zB. um den Tiſch ꝛſitzen to sit round the table; rund (od. rings) ꝛ round about; er wohnt gleich um die Ecke ꝛ he lives just round the corner; die Reihe ꝛ (each one) in turn; *fig.* fortwährend um e-n ꝛ ſein to be constantly about (or in attendance on) a p.; mit Orts-adverbien: dort ꝛ, hier ꝛ thereabout(s), hereabout(s); rund ꝛ, rings ꝛ round about, all around. — **2.** (um die eigene Achſe) turning (or spinning) round. — **3.** (bald hier, bald da) here and there, everywhere, anywhere; das Gerücht iſt ſchon in der ganzen Stadt ꝛ ... has spread all over the town. — **4.** bei Zahlangaben: (ungefähr) ſo um hundert Mark ꝛ about (or F somewhere near) five pounds.

her-um-..., Her-um-... (⌣⏑...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, a) eine Bewegung wie im Kreisbogen oder um die eigene Achſe bezeichnend, oft: (a)round, about nach dem *v.*; b) *fig.* Überredung bezeichnend, oft: over nach dem *v.*; c) ein zielloſes Irren oder verworrenes Durcheinander andeutend, oft: about, here and there, from place to place, bettelnd auch: from door to door; in all directions, all (a)round, all over, anywhere, anyhow nach dem *v.*; **ſich ꝛbalgen** *v/refl.* ⓑ** to (have a) romp or scuffle; **ſich ꝛbeißen** *v/refl.* u. *v/recip.* ⓑa** to bite one another, *fig.* ſie beißen ſich ewig ꝛ they are for ever bickering and biting; **ꝛbekommen** *v/a.* ⓑ*/*: a) to get round; b) to talk over; **ꝛbetteln** *v/n.* (h.) ⓑa** to go about begging; **ꝛbringen** *v/a.* ⓜ**: a) to turn (or get) round; b) e-n ꝛ (zur eigenen Anſicht) to bring (or win) over (to one's own opinion); (verführen) to seduce, to tempt away; c) Nachrichten ꝛc. ꝛ to spread (or circulate) news, &c.; **ꝛdrehen** *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ⓑ** to turn round (about); ſich ſchnell ꝛ to twirl (or spin) round; alles dreht ſich mit mir herum everything is swimming before my eyes, mehr gebr.: my head swims, I feel giddy; *fig.* er dreht mir die Worte im Munde herum he misconstrues (or twists and turns) every word I say; **ſich ꝛdrücken** F *v/refl.* ⓑ** to crouch first in one corner, then in another; to sneak (or slink) from place to place; **ꝛfahren** ⓑb** *v/n.* (ſn): a) um die Stadt ꝛ to drive (or cycle, motor) round the town; ⚓ um ein Kap ꝛ to (sail) round ..., to double ...; b) um die Ecke ꝛ to drive round (or to turn) the corner; c) to drive (or cycle, motor) about here and there; to take a (carriage-)drive or a turn on one's cycle; d) mit den Händen ꝛ to gesticulate; *v/a.* e-n ꝛ to drive a p. about, to take a p. for carriage-drives; **ꝛfechten** *v/n.* (h.) ⓣb** to beg from door to door; **ꝛfliegen** *v/n.* (ſn) ⓜaſt**: a) to fly about; b) um die Ecke ꝛ to fly round the corner; **ꝛführen** *v/a.* ⓑ**: a) e-n um die Stadt ꝛ to take a p. round the town; einen Blinden um die Ecke ꝛ to lead (or conduct) a blind man round the corner; b) einen Graben um den Garten ꝛ to make a ditch round the garden; c) e-n in der Stadt ꝛ (um ihm das Merkwürdige zu zeigen) to show a p. round (or over) the town; d) F e-n bei der Naſe ꝛ to lead a p. by the nose; to dupe (or cheat) a p.; **ꝛgeben** *v/a.* ⓑc** to hand round or about, to circulate; Kartenſpiel: (noch einmal) ꝛ to deal round (once more), to have one (more) round; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓑ**: a) um die Stadt, Kirche ꝛc. ꝛ to walk round ...; *fig.* e-m um den Bart ꝛ to wheedle round a p.; ✕ von der Wache: to make (or go) the round; b) *fig.* eine Mauer geht um die Stadt herum ... encloses (or encircles, runs round) the town; das Band geht zweimal um den Hut herum the band goes twice round the hat; ein Gericht ꝛc. ꝛ l. to hand a dish, &c. round; *fig.* um den Brei ꝛ to beat about the bush; c) = (ſich) ꝛdrehen; *fig.* tauſend Dinge gehen mir im Kopfe herum ... are revolving in my mind; d) das Gerücht geht herum a report is (spreading) about; **ſich ꝛhauen** *v/recip.* ⓜc** to have a free fight (mit e-m with a p.); **ꝛholen** *v/a.* ⓑ** aus dem Nachbarhauſe: to fetch (over) from next door; **ꝛhorchen** *v/n.* (h.) ⓑ**: überall ꝛ to go about listening or eavesdropping; **ꝛirren** *v/n.* (ſn) ⓑ** to wander (or stray) about; ⓓ *p.pr.* vagrant, homeless, stray; **ꝛkommen** *v/n.* (ſn) ⓑ**: a) um die Ecke ꝛ to turn (round) the corner; b) aus dem Nachbarhauſe: to come round or over; c) (reiſen) to go much about; er iſt weit ꝛgekommen he has seen a great deal (of the world); d) *fig.* bei den Leuten ꝛ to be the talk of the town; von Gerüchten: to (be) spread about, to get wind; **ꝛkriechen** F *v/n.* (ſn) ⓣdſt** to creep about or around; in allen Winkeln ꝛ to furrage about in (or to pry into) every corner; **ꝛkriegen** F *v/a.* ⓑ** = ꝛbringen b; **ꝛlangen** ⓑ** *v/n.* (h.): das Band langt nicht um den Hut herum the band does not go once round the hat; *v/a.* et. ꝛ to hand a th. round; **ꝛlaufen** *v/n.* (ſn) ⓜaſt**: a) um et. ꝛ to run round a th.; das Rad läuft herum ... is turning (or spinning) round; b) um die Ecke ꝛ to run round the corner; c) der Nachbar kam ꝛgelaufen ... came running round (to me); d) (ziellos laufen) to run (or roam, ramble) about; müßig ꝛ to loaf (or loiter, lounge, F mooch) about; **ꝛliegen** *v/n.* (h.) ⓜ**: a) um et. ꝛ to lie round a th., (es umgeben) to encircle a th.; b) (zerſtreut liegen) to lie (scattered) about; die Soldaten liegen in den Dörfern herum ... are scattered over (or about) the villages; die um den Dom ꝛden Straßen the streets in the surroundings (or neighbourhood) of the cathedral; alles (unordentlich) ꝛ laſſen to leave everything about; **ſich ꝛprügeln** *v/recip.* ⓑa** to knock each other about; to have a scuffle or free fight (all round); **ꝛreichen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓑ** to hand round; **ꝛreiſen** *v/n.* (h.) ⓚ**: a) um die Erde ꝛ to travel round the world, v. Seefahrern: to circumnavigate the globe; b) to travel about, to go touring, F to knock about; in einem Lande ꝛ to travel about (or all over) a country; ~ *n* travelling (about), touring; **ꝛreiten** *v/n.* (ſn) ⓚb**: a) um et. ꝛ to ride round a th.; b) to ride about, to go (horse-)riding, to travel about on horseback; in einem Walde ꝛ to ride about (or all over) a wood; c) F *fig.* auf et. ꝛ (es immer im Munde führen) to be for ever harping on a th.; auf e-m ꝛ (e-n fortgeſetzt quälen) to be for ever tormenting (F sitting on) a p.; ~ *n* ♫ travelling (about) on horseback; **ꝛſchauen** *v/n.* (h.) ⓑ** = ꝛſehen; **ꝛſchicken** *v/a.* ⓑ**: a) et. ꝛ to send a th. round or about; b) e-n ꝛ to send a p. (out) on errands or commissions; **ꝛſchiffen** ⚓ *v/n.* (ſn) ⓑ**: a) um ein Kap ꝛc. ꝛ to sail round (or to double) a cape, &c.; b) to sail about; ziellos: to box the compass; **ꝛſchlagen** ⓜb** *v/a.* to wrap round; **ſich ꝛ** *v/recip.* = ſich ꝛprügeln; **ꝛſchlendern** *v/n.* (ſn) ⓦa** to stroll (or saunter) about, F to knock about the street(s); **ꝛſchleppen** *v/a.* ⓑ** to drag (or trail) about; **ꝛſchnüffeln, ꝛſchnuppern** *v/n.* (h.) ⓦa** to go sniffing about, *fig.* to thrust (or poke) one's nose into (other) people's affairs; **ꝛſchweifen** *v/n.* (ſn) ⓑ** to wander about, to rove (freely); *b.s.* to prowl about; er läßt ſeine Gedanken ꝛ he lets his thoughts roam freely, his mind is wandering; **ꝛſchwenken** *v/n.* (ſn) und **ſich ꝛ** *v/refl.* ⓑ** to wheel (or swing) round; **ꝛſehen** *v/n.* (h.) ⓦa**: a) to look (or glance) round or back; b) to look about (one); **ꝛſein** *v/n.* ⓣa**: a) *ell.* to have completed a turn; um die Ecke ꝛ to have turned the corner; b) er iſt weit in der Welt ꝛgeweſen he has travelled (or F knocked) about a great deal; c) um einen ꝛ to be (busy) about a p.; d) von der Zeit: to have elapsed; die Stunde iſt (ſchon) herum the hour has slipped away; **ꝛſpazieren** ⓜ*/* *v/n.* (ſn) to walk (leisurely) about; müßig ꝛ to stroll

about; ~ *n* ㉓ easy (or leisurely) walking or strolling; **ſpringen** *v/n.* (ſn) ⓣſt**: a) to skip (or leap) about, mutwillig: to frolic about; b) ſchnell zu Nachbarn ſ. to run round to one's neighbours; c) der Wind ſpringt herum ... is shifting (or veering, chopping) round; **ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⑨**: a) to stand around a th.; b) to stand about idly (auch von Menſchen); **ſtöbern** *v/n.* (h.) ⑫a** to furrage (or poke, rummage) about in a th.; **ſtören** *v/n.* (h.) ⑱** = ſtöbern; **ſtreichen** ⑱aſt** *v/a.*: Öl um et. ſ. to oil a th. all round; *v/n.* (ſn) to ramble (or loaf, F gad) about; vgl. ſchweifen; ⁂d *p. pr.* roaming, roving, vagrant, on the tramp; **=ſtreicher(in** *f* ㊶) *m* ㉒ loafer, F gad-about; tramp; **ſtreifen** *v/n.* (ſn) ⑱** to tramp about; **ſich ſtreiten** *v/recip.* ⑲b** to wrangle (or quarrel) persistently; ~ *n* ㉓ (persistent) wrangling; altercation; **ſuchen** *v/n.* (h.) ⑱** to seek all around, to search in all directions; **tappen** *v/n.* (ſn) ⑱** to grope (or F fumble) about; **tragen** *v/a.* ⑱b**: a) to carry round; b) to carry about (the neighbourhood); Nachrichten: to spread (or retail) about (the town), Waren: to hawk about; c) *fig.* et. im Kopfe ſ. to carry about (or harbour) in one's mind; ſ-n Kummer mit ſich ſ. to nurse one's grief; ~ *n* ㉓ hawking (about); **treiben** ⑲** *v/a.* to drive cattle round a corner; *v/n.* (h.) auf dem Waſſer ſ. to float about the water; **ſich ſ.** *v/refl.* to loaf (or F gad, knock) about; ſich bettelnd ſ. to go about begging; **=treiber(in** *f* ㊶) *m* ㉒ = =ſtreicher(in); **trinken** *v/n.* (h.) ⓣſt** to have a drink round, to pass the cup (or bottle) round; **tummeln** ⑫a** *v/a. man.* ein Pferd ſ. to exercise (or work) a horse well; *fig.* ſeine Leute ſ. to drive one's people; **ſich ſ.** *v/refl.* to take good exercise, to bustle about; **wandern** *v/n.* (ſn) ⑫a** to wander about, to lead a roving life; **werfen** ⑬b** *v/a.* to throw about; F *v/n.* (h.) im Reden mit etwas ſ. (ſich brüſten), etwa: to make great boast of a th.; **ſich ſ.** *v/refl.* to turn sharply round; **wühlen** *v/n.* (h.) ⑱** to wallow about in a th.; vgl. ſtöbern; **ſich zanken** *v/recip.* ⑱** to squabble (with one another); **zausen** ⑲**, **zerren** ⑱** *v/a.* (u. **ſich ſ.** *v/recip.*) to haul (each other) about, to pull (each other) about; **ziehen** ⑬b** *v/a.*: a) to draw (or pull) round a th.; einen Graben um ein Feld ſ. to cut (or dig) a ditch round ...; b) *fig.* e-n mit ſchönen Verſprechungen ſ. to put a p. off with fair promises; *v/n.* (ſn): a) to wander about; um die Stadt ſ. to march round (or about) the town; b) er iſt zu mir ſgezogen he has moved near me or round to me; c) (oft die Wohnung wechſeln) to chop and change about; ~ *n* ㉓ frequent removal; nomadic habits *pl.*, vagrant life, vagrancy; ⁂d *p.pr.* u. *a.* strolling (player), itinerant (vendor), nomadic (tribe), wandering (gipsy).

her-unter (⌣⁔⌣) *adv.* (*ant.* herauf) **1.** meiſt = herab. — **2.** mit Orts-adverbien, zB.: da ſ., hier ſ. down there, down (here); gerade ſ. straight (ſenkrecht: vertically) down; von oben ſ. down from on high, from above; *ell.* ſ. (mſt F **runter**)! down!; die Hüte ſ.! hats off!; ſ. mit ihm! down with him!, pull him down! — **3.** *fig.* er iſt an Kräften, Vermögen ꝛc. ſ. he is (low) down (in the world) or reduced to a low ebb, F he's on his last legs.

her-unter-..., **Her-unter-...** (⌣⁔⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*: **ſfallen** *v/n.* (ſn) ⑱a** to fall (or tumble) down; **ſeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑨** = herabgehen; ◉ mit dem Preiſe ſ. to reduce (or abate) one's price, F to come down with one's price; **ſgießen** *v/a.* ⑲d** to pour down; F ein Glas Wein ſ., auch: to gulp down, to drink at one draught; **ſhandeln** *v/a.* ⑫a**: etwas vom Preiſe ſ. F to knock s.th. off the price by bargaining; **ſhauen** *v/a.* ⑳c** to hew down; e-m eins ſ. to give a p. a whipping or a good box on the ear; **ſklappen** *v/a.* ⑱**: ſeinen Rockkragen ſ. to turn down the collar of one's coat; einen Tiſch: to let down (the leaves of) a table; **ſkommen** *v/n.* (ſn) ⑨**: a) to come (or go) down; b) to decline, decay, sink, fall off; von Perſonen: ſgekommen ſein to be (low) down (in the world) or in reduced circumstances or ruined; **ſlaſſen** *v/a.* ⑱a** to let down; ◉ ich kann nichts vom Preiſe ſ. I cannot take anything off (the price) or make any reduction or go down any lower; *thea.* den Vorhang ſ. to drop (or let down) ...; **ſleiern** *v/a.* ⑫a** to rattle off, to gabble; **ſmachen** *v/a.* ⑱**: a) to lower, den Kragen: to turn down; b) *fig.* e-n ſ. (ſchelten) to reprimand (or scold, F blow up) a p.; c) ein Werk: to depreciate, F to run down, cut up, slate; **ſnehmen** *v/a.* ⑬a** to take down from a shelf, the wall, &c.; von e-m Haken auch: to unhook; **ſpurzeln** F *v/n.* (ſn) ⑫a**: die Treppe ſ. to tumble down the stairs or downstairs; **ſreißen** *v/a.* ⑲a**: ein Haus: to pull (or take) down; *fig.* (a. **ſich, ea. ſ.** *v/recip.*) F to pick holes in (each other), to pull (one another) to pieces; **ſſchlagen** *v/a.* ⑱b**: a) Äpfel ꝛc. ſ. to knock down ...; b) die Klappe des Wagens ſ. to let down the carriage-top; **ſſchrauben** *v/a.* ⑱ⓣc**: die Lampe ſ. to turn down ...; **ſſetzen** *v/a.* ⑲** = herabſetzen; **ſwerfen** *v/a.* ⑬b** to throw (or cast) down (here); **ſziehen** ⑬b** *v/a.* to draw (or drag) down; *v/n.* (ſn): a) to come (or march) down; b) to move lower down. — Vgl. herab-...

her-verſetzen (ᵘ...) *v/a.* ⑲*/**: von Beamten ꝛc.: to transfer (to our town, &c.); ſich im Geiſte ſ. mentally to transpose o.s. (to this place).

her-vor (⌣ᵛ) *adv.* forth, forward; aus et. ſ. out of a th.; ſ. mit euch! come out!, come to the front!, show yourselves!; hinter dem Baume ſ. from behind the tree; unter dem Schrank ſ. from under (or beneath) the cupboard.

hervor-..., **Hervor-...** (⌣ᵛᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, das Heraustreten aus einem inneren Raume bezeichnend, oft: forth, forward, up; to the surface, to light, to the world, to the front; out of, from behind, from below nach dem *v.*; pro..., de..., e(x)... (als Präfixe) vor dem *v.*: **ſarbeiten** ⑲** *v/a.* to bring (or get) to the surface, aus der Erde auch: to unearth; (freimachen) to (set) free; (ans Licht fördern) to bring to light; **ſich ſ.** *v/refl.* to work one's way out, to extricate o.s., to disengage o.s.; *fig.* (emporkommen) to work one's way up, to get on (in the world); **ſblicken** *v/n.* (h.) ⑱**: a) hinter e-m Baume ꝛc. ſ. to look (or peep) from behind a tree, &c.; b) (ſich zeigen) to appear; to peep through; **ſbrechen** *v/n.* (ſn) ⑬a** to break (or burst) forth; die Sonne bricht aus dem Gewölke hervor ... is breaking through (or piercing) the clouds; ⚔ aus einem Hinterhalte: to sally (or rush) forth (from an ambush); aus e-m Hohlwege: to debouch; **ſbringen** *v/a.* ⑰**: a) aus einem Verſteck: to bring forward; (vorzeigen) to show (forth), to produce; b) (ins Daſein rufen) to bring forth, to produce, (erzeugen) to engender, to generate, (ſchaffen) to create; (zur Welt bringen) to bring to the world, to give life to; (bewirken) to effect; wieder ſ. to reproduce; einen Eindruck ſ. to make an impression; Früchte ſ. to bear fruit; nichts ⁂d unproductive; c) er konnte kein Wort ſ. (herausbringen) he could not utter a word, he stood dumbfounded; ~ ㉓ u. **=bringung** *f* ㊻ production; engendering, generation, creation; **ſdrängen** ⑱** *v/a.* to press (or urge) forward; **ſich ſ.** *v/refl.* to force one's way to the front, to make o.s. conspicuous, to obtrude o.s. (on public attention); **ſdringen** *v/n.* (ſn) ⓣſt**: a) to break forth or through; b) von Flüſſigkeiten: to gush (or rush) forth, to spring up, to ooze out; **ſeh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑨**: a) to go forth; (ſich erheben) to (a)rise from; b) (entſpringen) to issue (or emerge, spring) from; (herrühren) to proceed from, c) aus et. ſ. (ſich folgern) to result (or follow) from a th.; daraus geht hervor, daß // hence it follows (or may be concluded) that //; d) als Sieger aus einer Sache ſ. to come off victorious(ly) or (as) victor or with flying colours; **ſheben** ⑲(⑰)b** *v/a.*: a) to raise (above the surface); b) *fig.* (bemerkbar m.) to render conspicuous, to bring into prominence, *typ.* durch den Druck: to display; ein Kleid, welches die Geſtalt ſhebt ... which sets (or shows) off the figure(well); ein Wort ſ. to emphasize (or to lay stress upon) a word; c) ⚙ *arch.*, Bildhauerei ꝛc.: to give relief to; *paint.*, &c.: die Züge ſ. to mark (out) the features; **ſich ſ.** *v/refl.*: a) to rise (above the surface);

b) *fig.* to be(come) conspicuous or prominent; *paint.* sich von dem Hintergrunde ♀ to stand out in bold relief; **♀holen** *v/a.* ⓢ** to fetch forth or out; **♀keimen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to germ (-inate), to sprout forth; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to come forth or forward or to the front; to appear (on the scene); (entſtehen) to arise; **♀kriechen** *v/n.* (ſn) ⓣdſt** to crawl forth; **♀leuchten** *v/n.* (h.) ⓢ**: a) to shine forth or through; b) (ſich auszeichnen) to distinguish o.s., to show brilliant abilities or qualities; c) *v/impers.* es leuchtet (geht) hieraus hervor, daß // this makes it obvious (or clear, evident) that //; **♀locken** *v/a.* ⓢ** to entice (forth), to elicit; **ſich ♀machen** *v/refl.* ⓢ** to make one's way (or to skulk) out of a hiding-place, &c., to show o.s.; **♀quellen** *v/n.* (ſn) ⓣb** to well (or spring) forth; vgl. ♀dringen b; **♀ragen** *v/n.* (h.) ⓢ**: a) to jut out, to project, to be prominent, to stand forth or out; über alle(s) ♀ to tower above the rest; b) *fig.* to excel (F to top) everybody (else); **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ salient, projecting, prominent; *fig.* eminent, remarkable, distinguished, conspicuous; ein ♀der Kopf a mastermind; ♀de Perſönlichkeiten notabilities *pl.*; **~** *n* ♋ *fig.* (pre-)eminence; **=ragung** *f* ⓖ projection, prominence, *ast.* an der Sonne: solar protuberance; **♀rücken** ⓢ** *v/a.*: den Tiſch ꝛc. ♀ to move ... forward; *v/n.* (ſn) to march forward; ✕ aus einem Engpaſſe ꝛc.: to debouch; **♀rufen** ⓥb** *v/a.*: a) to call forth, *thea.* einen Schauſpieler ꝛc.: to call (for), to encore; b) *fig.* (entſtehen m.) to call forth or into existence or into being; to evoke; *phot.* ein Bild: to develop; (bewirken) to bring about, to occasion; Bewunderung ♀ to excite admiration; Schweiß ♀d sudorific; **~** *n* ♋ *thea.* call, encore; *phot.* development; **♀ſchauen** *v/n.* (h.) ⓢ** to look (or peep) out; **♀ſchleichen** *v/n.* (ſn) ⓢaſt** to sneak (or come stealing) out of a th.; **♀ſehen** *v/n.* (h.) ⓢa** to glance from behind (or out of) a th.; **♀ſprießen** *v/n.* (ſn) ⓣd** = ♀keimen; **♀ſpringen** ⓣſt** *v/n.* (ſn): a) to leap forward; b) to jut out, to project; **♀d** *a.* prominent, salient; **♀ſproſſen** *v/n.* (ſn) ⓢ** = ♀keimen; **♀ſprudeln** *v/n.* (ſn) ⓢa** to bubble forth; **♀ſtammeln** *v/a.* ⓢa** to stammer out; **♀ſtechen** ⓣa** *v/n.* (h.): to prick (or sting) from beneath or behind; b) to stand forth; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓖ salient, prominent, *fig.* a. conspicuous, striking, von Farben: glaring, F loud; **♀ſteh(e)n** *v/a.* ⓢ** to stand out (in bold relief); **♀ſtürzen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to rush forward; **♀ſuchen** *v/a.* ⓢ** to seek (or pick) out; alte Geſchichten ♀ to rake up old stories; **♀tauchen** *v/n.* (ſn) ⓢ** to emerge from (or to come out of) the water; *fig.* (ſich Bahn brechen) to come to the surface; **♀treten** *v/n.* (ſn) ⓢd**: a) to step forth or forward; b) *fig.* (ſich abheben) to stand out in bold relief; ♀ laſſen to throw into relief, to give prominence to; **ſich ♀tun** *v/refl.* ⓢ**: a) (zum Vorſcheine kommen) to come on the scene; b) (ſich auszeichnen) to distinguish o.s.; (emporkommen) to make one's way; **♀wachſen** *v/n.* (ſn) ⓢb** to grow (or shoot, come) up; aus der Erde ♀ to grow out of the ground; (einen Auswuchs bilden) to form a growth or a protuberance; **ſich ♀wagen** *v/refl.* ⓢ** to venture forth; **♀zaubern** *v/a.* ⓢa** to conjure up, to produce by magic; **♀ziehen** *v/a.* ⓣb** to draw forth; aus der Taſche ♀ to pull out of one's pocket; *anat.* der Muskel ♂ protractor. — Vgl. a. die Zſſgn mit vor=...

her=wagen (ſich) (ǁ...) *v/refl.* ⓢ** to venture to come here or near; **♀wärts** *adv.* hitherward, this way; **=weg** *m* ⓤd. way here, return (route); auf dem ~e in coming here; **♀winken** *v/a.* ⓢ** to beckon here or hither; **♀wünſchen** *v/a.* ⓤ** to wish (to come) here.

Herz (ᵛ) [aḥd.: heart: lt. *cord-*, grch. *kard-*] *n* ⓜ **1.** heart (auch *fig.*); ein gutes ~ haben to have a good heart, to be good-hearted or -natured; ein hartes ~ haben to be hard-hearted; e-m ſein ~ ausſchütten to unburden one's heart (or mind) to a p.; das ~ blutete ihm his heart bled; dies brach ihm das ~ it broke his heart; ihm klopfte das ~, als // he felt his heart beating when //; es tat m-m ~en wohl it did my heart good; mit *prp.*: der Kummer frißt an ſeinem ~en grief is gnawing at (or eating out) his heart; e-n ans ~ drücken to press a p. to one's heart or bosom; die Hand aufs ~ legen to lay one's hand on one's heart; aus tiefſtem ~en from the depth (or bottom) of one's heart; in des ~ens Grunde in one's inmost heart; das war ihm ein Stich ins ~ it cut him to the heart or to the quick; e-n ins ~ ſchließen to have a great affection for a p., F to keep a warm place in one's heart for a p.; mit klopfendem ~en with a throbbing heart; mit ſchwerem ~en with a heavy (or full) heart; mit dem ~en in der Hand (right) from one's heart; mit ~ und Hand für et. ſein to be heart and soul for a th.; mit ~ und Mund with heart and mouth; earnestly, sincerely; **ohne** ~ heartless; ich kann es nicht über das ~ bringen I have not the (or no) heart to do it, auch: I cannot prevail upon (or bring) myself to do it; ich tue es **von** ~en gern ... with all my heart, willingly; von ganzem ~en heartily; von ~en kommen to come straight from the heart; **zu** ~en geh(e)n to go to the heart; ſich (*dat.*) et. zu ~en geh(e)n laſſen, zu ~en nehmen to take a th. to heart; Sprichw. er hat das ~ auf dem rechten Flecke he has his heart in the right place; das ~ auf der Zunge h. to wear one's heart upon one's sleeve; wes das ~ voll iſt, des geht der Mund über (*bibl.*) out of the abundance of the heart (kürzer: what the heart thinketh) the mouth speaketh. — **2.** (Buſen) bosom; *fig.* (Gemüt, Geiſt) mind; (Mut) courage, pluck; **a)** Redensarten mit *prp.*: der Knabe iſt ihr **ans** ~ gewachſen ... has endeared himself to her, ... is the apple of her eye; e-m ans ~ legen to urge (or press) a th. on a p.('s attention); to recommend warmly to a p.; das liegt mir am ~en that is nearest to my heart; *fig.* auch: I have it at heart; ſich das ~ **aus** dem Leibe ärgern to die with vexation; es tut mir **im** ~en (a. von ~en) leid I feel deeply grieved about it; ſich in ſein ~ hinein ſchämen to feel thoroughly ashamed (of o.s.); ein Mann **nach** meinem ~en a man after my own heart or to my liking; nach ~ens Luſt to one's heart's content; es wird mir leichter **ums** ~ I feel easier in my mind; ſprechen, wie('s) einem ums ~ iſt to speak as the heart bids one, to speak one's mind (freely); wie iſt dir ums ~? how do you feel?; ein Kind **unter** dem ~en tragen to be with child or F in the family-way; es iſt mir ein Stein **vom** ~en gefallen a weight has been taken off my mind; ich will es vom ~en haben I want to have it off my mind; e-m von ~en gut ſein to be fondly attached to (or very fond of) a p.; **b)** andere Redensarten: ~, was begehrſt du? dear heart, what do you wish for?; da iſt mir das ~ in die Hoſen gefallen then my heart dropped (or sank) into my boots, mehr gbr.: my heart was in my mouth; ſich (*dat.*) ein ~ faſſen to summon (F to pluck) up courage; geh. Spr.: to take heart of grace; ich kann kein ~ (Vertrauen) zu ihm faſſen I feel no confidence in him; ich habe nicht das ~ es zu tun I have not the heart to do it; ſ. hängen 3; ſ-m ~en Luft machen to unburden one's heart or mind; ſolange mir das ~ im Leibe ſchlägt as long as I live; ſie iſt das Weib ſeines ~ens she is the wife of his bosom; ſie ſind ein ~ und eine Seele od. zwei ~en und ein Schlag they are hand and glove together or bosom-friends. — **3.** Kartenſpiel: ~ iſt Trumpf hearts *pl.* are trumps. — **4.** ⚙ ~ (innerſter Teil) eines Maſtes heart (or centre) of a mast; ~ e-s Kabels, Taues, e-r Schnalle ꝛc.: core (auch ♀ vom Obſt). — **5.** ♀ flammendes ~ bleeding-heart (*Dicentra spectabilis*). — **6.** 🂱 = ~ſtück.

Herz=ader (ᵈ...) *f* ⓖ *anat.*: a) great artery; b) (Kranz=ader) cardiac blood-vessel.

her=zählen (ǁ...) *v/a.* ⓢ** = ♀rechnen; an den Fingern ♀ to count by (or on) one's fingers; **=zählung** *f* enumeration.

herz=allerliebſt F (ᵈᵘ ᵘǁ) *a.* ⓖ: a) dearly beloved; b) charming, F darling; **ihr** ~er ⓜ her beloved one, her sweetheart; **=balſam** (ᵈ...) *m* ⓖ *pharm.* cordial; **=beben** *n* palpitation of the heart; **♀beklemmend** *a.* making one's heart ache, wringing one's heart, distressing; **=beklemmung** *f* oppression of the heart; **♀beklommen** *a.* with a heavy (or an anxious) heart, sore at heart; **=beſchreibung** *f*: ♂ cardiography; **=beutel** *m*, *anat.*: ♂ pericardium; **=beutel=entzündung** *f*, *path.*: ♂ peri-

carditis; **=beutel=wassersucht** *f*: ⚕ hydrocardia; **⸗bewegend** *a.* heart-stirring, (rührend) touching; **=blatt** *n*: a) ❦ grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); (innerstes Blatt) central leat or leaflet; b) Kartenspiel: a heart; c) F *fig.* (geliebte Person) darling, pet; **=blättchen** *n* = =blatt a. u. c; **=blut** *n* heart's blood; *fig.* mein ~ (Leben) my (very) life; **⸗brechend** *a.* heart-breaking.

Herzchen (ʻ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Herz) little heart, bisw.: heartlet; als Kosewort: love, darling, sweet one, F duckie.

Herz=dame (ʻ⌣⌣) *f* ㉒ bsd. Kartenspiel: queen of hearts.

Herze ↖ (ʻ⌣) *n* ㉗ s. Herz.

Herze=leid (ʻ⌣ˌ⌣) *n* ⑪d. soreness of heart, bitter grief, deep affliction or sorrow; great trouble or worry or distress; e-m ein ~ antun to wound (stärker: to break) a p.'s heart; Sprichw. das schönste Kleid ist oft gefüttert mit ~ the finest dress often hides a heart's distress.

Herz(e)lein (ʻ⌣(⌣)-) *n* ㉓ = Herzchen.

herzen (ʻ⌣) *v/a.* ㉔ to press to one's heart, to fondle, embrace, caress, hug; sie ⸗ und küssen sich they are billing and cooing.

Herzens=adel (ʻ⌣⌣...) *m* ㉒ nobleness of heart; **=angelegenheit** *f* love-affair; amour, intrigue; **=angst** *f* great anxiety, anguish of heart; **=bruder** *m* beloved brother; bosom-friend, F great chum or pal; **=dieb** *m* vanquisher of hearts; **=einfalt** *f* simplicity (or singleness) of heart, simple-mindedness; **=ergießung** *f*, **=erguß** *m* outpouring of the heart, effusion, F *contp.* gush; **=freude** *f* joyfulness of h., heart's delight; **=freund(in** *f*) *m* bosom- (or beloved, intimate) friend; **⸗froh** *a.* ㊸ rejoicing with(in) one's heart, exceedingly glad or pleased; **=geheimnis** *n* inmost secret; **=glaube** *m* inmost belief, true faith; **⸗gut** *a.* kind- (or good-)hearted; er ist ein ⸗er Mensch he is a dear good fellow; **=güte** *f* kindness of heart, kind-heartedness; **=härte, =härtigkeit** *f* hard-heartedness, hardness of heart; **=jammer** *m* wretchedness of h.; **=junge** *m*, **=kind** *n* darling (or beloved) boy, child; dear good boy, child; **=königin** *f* lady-love; **=kummer** *m* deep-felt grief, great worry; **=kündiger** *m*, *bibl.* (Gott) Searcher of hearts; **=lust** *f* = =freude; nach ~ (soviel man will) to one's heart's content; **=mann** *m*, **=männchen** *n* darling (F love of a) man; als Zärtlichkeitsausdruck für den Gatten: mein ~!, oft: dear (or darling) hubbie!; **=meinung** *f* true (or real) opinion; **=not** *f* = =angst; **=qual** *f* anguish of mind; worry; **=reinheit** *f* purity of heart; **=ruhe** *f* calmness (or peace) of mind; **=sache** *f* = =angelegenheit; **=sprache** *f* language of the heart; **=wunsch** *m* heart's (or most ardent) desire, fondest wish.

herz=entzückend (ˢ...) *a.* ㊸ most delightful; **=entzündung** *f* ㉒ *path.* inflammation of the heart, ⚕ carditis.

herz=erfreuend (ˢ...) *a.* ㊸, **⸗erfreulich** *a.* gladdening the heart, most cheering; **⸗ergreifend** *a.* heart-moving, affecting (sight); **⸗erhebend** *a.* elevating, edifying, *poet.* heart-expanding; **⸗erleichternd, ⸗erquickend** *a.* easing, refreshing (to) one's mind or heart; **⸗erschütternd** *a.* heart-rending, appalling; **=erweiterung** *f* ㉒: dilatation of the heart; ⚕ cardiectasis; **=fehler** *m*, *path.* defect (or weakness) of the h.; **=fell** *n*, *anat.* = =beutel; **=fieber** *n*, *path.* cardiac fever; **=finger** *m*, *poet.* ring-finger; **=form** *f* shape of a heart; **⸗förmig** *a.* heart-shaped; ⚕ cordiform; ❦: ⚕ cordate(d); umgekehrt ⸗: ⚕ obcordate; **=gegend** *f*, *anat.* cardiac region; **=geliebte(r)** *s.* well-beloved one, darling; **=geräusch** *n*, *physiol.* cardiac sounds or murmurs *pl.*; **=gespiel** *n* sweetheart; **⸗gewinnend** *a.* h.-winning, winning people's affections; **=grube** *f*, *anat.* pit of the stomach, ⚕ procardium.

herzhaft (ʻ⌣) [mhd.] *a.* ㊸ **1.** (mutig) stout-hearted, courageous, valiant, brave; (keck) bold, audacious. — **2.** (entschieden) resolute, determined; (tüchtig) strenuous, vigorous; ⸗e Mahlzeit hearty meal; *adv.* ⸗ lachen to laugh heartily, to have a hearty laugh.

Herzhaftigkeit (ʻ⌣⌣-) *f* ㊸ (s. herzhaft) **1.** stout-heartedness, courage(ousness), valour, bravery. — **2.** resolution, resoluteness, determination; vigour; heartiness.

Herz=höhlung (ˢ...) *f* ㉒ *anat.* cavity of the heart, cardiac cavity.

her-ziehen (ʰ...) ⑯b** **I** *v/a.* to draw here, to pull this way. — **II** *v/n.* (h.): a) to come to live here; b) ⸗, hergezogen kommen to draw near(er), to come moving (or marching) along; c) *fig.* über einen, et. ⸗ (losziehen) to run a p. down. — **III** *v/impers.* es zieht von dort her there is a draught from over there.

herzig (ʻ⌣) *a.* ㊸ **1.** = herzlich 1. — **2.** lovable; (lieb und traut) dear(ly beloved); (allerliebst) charming, sweet, lovely. — **3.** von Bäumen: (mit Kernholz) with a heart. — **4.** in Zssgn, zB. hart⸗ hard-hearted.

herz=innig (ˢ...) *a.* ㊸ hearty, heart-felt, cordial; *adv.* from the bottom (or depth) of one's heart; **=kammer** *f* ㉒: ⚕ ventricle of the heart; **=kirsche** *f* white-heart(cherry), bigaroon; **=klappe** *f* valve of the heart ⚕ cardiac valve; **=klappenfehler** *m*, *path.*: ⚕ mitral disease; **=klopfen** *n* beating (or palpitation) of the heart; **=kohl** ❦ *m* = Wirsingkohl; **⸗krank** *a.* suffering from the h., *fig.* sick at h.; **⸗kränkend** *a.* (deeply) mortifying, h.-grieving; **=krankheit** *f* h.-disease, ⚕ cardiopathy; **=kränkung** *f* (intense) mortification, sore grief; **=lähmung** *f*, *path.*: ⚕ paralysis of the heart; **=leiden** *n* heart-complaint.

herzlich (ʻ⌣) [mhd.] *a.* ㊸ **1.** cordial; (innig empfunden) coming from the heart, heart-felt; (aufrichtig) sincere, true, loyal; *adv.* a. with all one's heart; ich lachte ⸗ darüber I laughed heartily at it; aufs, auf das ⸗ste most heartily, most cordially. — **2.** (liebevoll) affectionate, loving; ⸗ (*adv.*) an j-s Schmerz teilnehmen // truly to sympathize with a p., to show (or feel) sincere sympathy for a p.'s grief; er läßt Sie ⸗st, aufs ⸗ste grüßen he sends you his kindest regards or (vertraulich!) his best love. — **3.** als *adv.* auch: (gehörig, sehr) exceedingly, extremely, very; ich tue es ⸗ gern ... with great pleasure; wir sind es ⸗ satt we are heartily (or thoroughly) sick of it; es ward mir ⸗ sauer it came uncommonly hard to me; ⸗ schlecht wretchedly (or thoroughly) bad.

Herzlichkeit (ʻ⌣-) *f* ㊸ cordiality; heartiness; sincerity; (real) affection.

herz=lieb (ˢ...) *a.* ㊸ dearly(-)beloved, darling; **=liebchen** *n* ㉒, **=liebste([r]** *m*) *f* = Herzchen; **⸗los** *a.*: a) *zo.* without a heart (auch *fig.*); ⚕ acardiac; b) *fig.* (ohne Gefühl) heartless, unfeeling, unsympathetic; **=losigkeit** *f* ㊸: a) *zo.*: ⚕ acardia; b) *fig.* heartlessness, unfeelingness, lack of sympathy; **=muschel** *f*, *zo.* cockle (*Ca'rdium*).

Herzog (ʻ-, ʻ⌣) [ahd. Heer u. zog: lt. *dux*] ⑪⑦d, als Titel ㊸㊺, vor flektierten *npr.* oft *inv.*, **~in** *f* ㊷ duke, *f* duchess; in England höchster Adelstitel, zB. Duke (*f* Duchess) of Westminster, und Bezeichnung der jüngeren Söhne etc. (royal dukes) des Souveräns, zB. Duke (*f* Duchess) of Connaught.

herzoglich, als Titel: ~ (ʻ⌣-, ʻ⌣⌣) *a.* ㊸ ducal, a duke's, of a duke, like a duke. [*m* ducal coronet, title.]

Herzogs=krone (ˢ-..., ˢ⌣...) *f* ㉒, **=titel**

Herzogtum (ʻ⌣-, ʻ⌣-) *n* ②d. (Gebiet) duchy; (Würde) dukedom; ~ Koburg duchy of Coburg.

Herz=ohr (ˢ...) *n* ㉒ *anat.*: ⚕ auricle of the heart; **=pochen** *n* = =klopfen; **=sack** *m* = =beutel; **=schlächtig(keit** *f*) *a.*, *vet.* broken-winded(ness); **=schlag** *m*: a) palpitation (or throbbing) of the heart; bis zu meinem letzten ~e to the last moment of my life; b) *path.*: ⚕ apoplexy of the heart; **⸗stärkend** *a.* ㊸ cordial; ein ⸗er Trank, oft: F s.th. that warms (or goes to) the cockles of one's heart; **=stärkung** *f* cordial, restorative, F *co.* creature comfort; **=stoß** *m*: a) pulsation of the heart, ⚕ ictus cordis; b) *fig.* (Gnadenstoß) finishing (or death-)blow, P settler; **=stück** *n* 🚃 (Schienenkreuzung) crossing, railway-frog; **=tätigkeit** *f* action (or function) of the heart; Aufhören der ~ stoppage of the heart, ⚕ asystole; **=töne** *m/pl.* ⚕ cardiac sounds *pl.*

her-zu(=...) (ʰˌ⌣, ʰ⌣...) = herbei(=...) und heran(=...).

Her-zug (ʰ...) *m* ㉒ moving (or marching) this way or back, return.

Herz=verfettung (ˢ...) *f* ㉒, **=vergrößerung, =verknöcherung** *f*: ⚕ obesity, hypertrophy, ossification of the heart; **=wassersucht** *f*, *path.* dropsy of the h.; **=weh** *n*: a) heart-ache, ⚕ cardialgia; b) *fig.* heart-felt grief; **=wurm** *m*, *ent.* larva of the cabbage-moth; **=zergliederung** *f*: ⚕ cardiotomy; **⸗zerreißend** *a.* ㊸, **⸗zerschneidend** *a.* heart-rending.

Hesek-iel (-ˌ⌣⌣) *npr/m.* ㊹ *a. bibl.* Prophet: Ezekiel, Jehezekel.

♪ Musik; ⚕ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn

Heſiod (-⏑˗) ⓜα., **Heſiodos** (-˗⏑⏑) ⓜγ. *npr/m.* Alt.: (lehrhafter griechiſcher Dichter um 770 *v.* Chr.) Hesiod.

Heſperiden (˗⏑˗˗) [Heſper] *npr., f/pl.* ㊽ *myth.* (Töchter des Atlas) Hesperides *pl.*

Heſperiden-garten (˗˗...) *m* ㊿ *myth.* (mit goldenen Äpfeln) garden of (the) Hesperides, Hesperidian garden.

Heſperi-en ♀ (˗˗(⏑)˗) [grch. „Abend"land] *npr/n.* ㊀α. Alt.: (Abendland: Italien, Spanien) Hesperia.

heſperiſch (˗˗˗) *a.* ㊽ Hesperian.

Heſperus (˗⏑⏑) *npr/m.* ㊀γ. *myth.* Hesperus, evening-star (*poet.* = Abendſtern).

Heſſe (˗⏑) *m* ㊾, **Heſſin** *f* ㊼ Hessian.

Heſſen-fliege (˗⏑...) *f* ㊿ *ent.* Hessian fly (*Cecidomy'ia destru'ctor*).

Heſtia ↖ (˗⏑⏑) *npr/f.* ㊽㊿α. = Veſta.

Hetäre ♂ (˗˗˗) [grch. Freundin] *f* ㊽ (Buhlerin) courtesan, F lady of easy virtue.

Hetärie ♂ (˗⏑˗) [grch.] *f* ㊽ (Kampfbrüder-ſchaft) hetæria.

heterodox ♂ (˗⏑⏑˗) [grch. anders-, irrgläubig] *a.* ㊽ heterodox.

Heterodoxie ♂ (˗⏑⏑⏑˗) [grch. Irrlehre] *f* ㊽ heterodoxy.

heterogen ♂ (˗⏑⏑˗) [grch. fremdartig] *a.* ㊽ heterogeneous.

Heterogen(e)ität ♂ (˗⏑⏑˗(-)˗˗) *f* ㊽ heterogeneousness, heterogeneity.

hetz (˗) [zu hetzen] *int., hunt.* ♀! ♀! Ruf für Jagdhunde, wenn das Wild in Sicht iſt: tally-ho!, at him!

Hetz-bahn (˗...) *f* ㊿ *hunt.* (hunting-)course; **-blatt** *n* paper (or journal) devoted to (violent) agitation, mischief-making paper.

Hetze (˗⏑) [nhd. 16. *sae.*; *hetzen] *f* ㊽ **1.** hunt, hunting, run with the hounds, bait(ing), coursing; *fig.* (wilde Verfolgung) headlong (or hot) pursuit; (wildes Rennen) wild race; (Eile) hurry. — **2.** (Ort des Hetzens) hunt, course, chase. — **3.** (Koppel Hetzhunde) pack of hounds; *fig.* (Menge) multitude.

hetzen (˗⏑) [ahd.] ㊿ **I** *v/a.* **1.** die Hunde **auf** e-n Ochſen, **hinter** e-m **her** ♀ to set the dogs at a bull, at a p.; *hunt.* die Hunde auf den Hirſch ♀ to start the stag; *fig.* to hound (or egg) on; Leute **an-** (gegen- od. wider-) ea. ♀ to set people together by the ears, to make mischief between people. — **2.** mit Angabe der Wirkung: die Hunde matt ♀ to weary (or F to fag) the hounds with coursing; *fig.* er hetzt ſeine Diener halb tot he drives his domestics, he worries them (almost) to death. — **3.** metonymiſch mit dem Verfolgten als Objekt: a) e-n Haſen ꝛc. ♀ to hunt (or course) ...; einen Fuchs ꝛc. zu Tode ♀ to run ... down or to ground; faſt zu Tode gehetzt almost harassed (or worried) to death, spent; *fig.* (hitzig verfolgen) to pursue eagerly, to chase; b) *fig.* eine Redens-art, ein Bild ꝛc. zu Tode ♀, oft: to flog a dead horse; mit allen Hunden gehetzt (ſehr durchtrieben) ſein to be up to every dodge or trick, to be very cunning or artful, F to know a thing or two. — **II** *v/n.* (h.) **4.** (jagen) to hunt; mit der Meute ♀ to run with the hounds; *fig.* (auf ein Ziel losſtürmen) to rush for //, to hurry towards //. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **5.** mit Angabe der Wirkung: ſich matt ♀ und *abs.* ſich ♀ to wear o.s. out (with running and racing); ſich müde ♀ to tire o.s. with running and racing, F to fag o.s. out. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** = Hetze 1 u. 2.

Hetzer (˗⏑) *m* ㉒ **1.** *hunt.* baiter; whipper-in. — **2.** *fig.* (Feindſchaftſtifter) instigator, mischief-maker; (Wühler) agitator.

Hetzerei (˗⏑˗) *f* ㊾ **1.** continual harassing or rushing. — **2.** *fig.* system of instigation or incitement or baiting or mischief-making; agitation.

Hetz-hund (˗...) *m* ㊿ hound, stag-hound; **-jagd** *f* hunting of foxes and other wild animals; eine ~ mitmachen to go hunting or coursing; **-peitſche** *f* hunting-whip; mit der ~ hinter e-m her ſein to spur (or egg) on a p.; **-preſſe** *f* press carrying on an agitation or stirring up the passions, auch: sensational (*Am.* yellow) press; **-zeit** *f* hunting-season. — Vgl. a. Parforce-...

Heu (˗) [ahd.: hay; *hauen] *n* ⓑb. hay; ~ machen to make hay, to be haymaking; das ~ wenden to toss the hay; *fig.* Geld wie ~ haben to have plenty (or F piles, heaps, lots, tons) of money, to be rolling in wealth.

Heu-baum (˗...) *m* ㊿ hay-pole, hay-tree; **-bazillus** ♀ *m* hay-bacillus; **-binder(in** *f*) *m* binder (or trusser) of hay; **-boden** *m*, **-bühne** *f* hay-loft; **-bund** *m*, **-bündel** *n* truss (or bottle) of hay.

Heuchel-buße (˗⏑...) ㊿ *f* sham repent-ance.

Heuchelei (-⏑˗) *f* ㊾ hypocrisy; (Verſtellung) dissimulation, sham(ming), imposture, deceit, F put-on; (Falſchheit) falsehood, false pretence; (Gleisnerei) bigotry, sanctimoniousness.

Heuchel-glaube (˗⏑...) *m* ㊿ hypocritical (or sham) faith.

heucheln (˗⏑) [mhd.] ㊿a. **I** *v/n.* (h.) to play the hypocrite; to feign, dissemble, sham; to put on an air of piety or righteousness. — **II** *v/a.* = erheucheln 2; e-m Liebe ♀ to feign (or affect) love for a p., to pretend to love a p. — **III** ~ *n* ㉓ = Heuchelei.

Heuchel-rede (˗⏑...) *f* ㊿ hypocritical (or dissembling) speech; **-ſchein** *m* sham appearance, false pretence; **-träne** *f* crocodile-tear; **-wort** *n* deceitful word or speech.

Heuchler (˗⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hypocrite; dissembler, impostor, F sham(mer).

heuchleriſch (˗⏑⏑) *a.* ㊽ hypocritical; feigning, dissembling, sham(ming), deceitful; *adv.* auch: like a hypocrite; in a dissembling tone.

heuen (˗⏑) [Heu] *agr.* **I** *v/n.* (h.) ㊽ to make hay. — **II** ~ *n* ㉓ haymaking.

Heuer[1] (˗; *Hom.* Häuer) [Heu] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hay-maker.

Heuer[2] † ob. ſüdd. (˗⏑) [ahd. hie-Jahr] *adv.* this year, in the present year.

Heuer[3] ⚓ (˗⏑) [ndd.: hire] *f* ㊽ wages.

Heuer[3]**-bas** ⚓ (˗⏑...) *m* ㊿ shipping-master; *b.s.* (Matroſenmakler) crimp.

Heuerling (˗⏑⏑) *m* ⓓd. hireling.

heuern (˗⏑) [ndd.: hire] *v/a.* ㊽a. to hire; ein Gut: to rent; ⚓ ein Schiff: to charter; Matroſen: to engage, to ship; ſich ♀ laſſen to sign on.

Heu-ernte (˗...) *f* ㊿ hay-harvest, hay-making season.

Heuer[3]**-vertrag** ⚓ (˗⏑...) *m* ㊿ articles *pl.* (to be signed by a seaman on being engaged).

Heu-fieber (˗...) *n* ㊿ *path.* hay-fever; **-gabel** *f* hay-fork, pitchfork; **-haufen** *m* haycock, load of hay; vgl. **-ſchober**.

Heul-bruder (˗...) *m* ㊿ blubberer, whiner, F grizzle-pot; (Griesgram) Peter Grievous.

heulen (˗⏑) [ahd.: howl] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to (set up a) howl; vom Winde auch: to roar; von Eulen: to hoot; von Hunden: to yelp; (laut ſchreien) to cry aloud, to scream, to shriek, von Kindern auch: to squall; (plärren) to blubber, (weinen) to cry; (laut ſtöhnen) to wail, to moan (a. vom Winde); vor Wut ♀ to howl with rage; Sprichw. ſ. Wolf. — **II** ~ *n* ㉓ howling, &c. (ſ. I); *bibl.* ~ und Zähneklappen weeping and gnashing of teeth.

Heuler (˗⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (ſ. heulen) one who howls, roars, &c. (howler, F jetzt meiſt *fig.* = et. Gewaltiges); (Schreier [-in]) screamer; (Plärrer[in]) blubberer.

Heulerei (-˗⏑) *f* ㊽ (endless) howling, whining, roaring, screaming, &c.

Heul-michel (˗...) *m* ㊿ = **-bruder**; **-pfeife** ⚓ *f* siren.

Heu-machen (˗...) *n* ㊿ haymaking; **-macher(in** *f*) *m* haymaker; **-magazi'n** *n* storehouse for hay; **-mahd** *f*: a) (Wieſe) hayfield; b) = -machen; **-mähen** *n* = -machen; **-mäher(in** *f*) *m* = -macher(in); **-markt** *m* hay-market; **-maſchine** *f* haymaking machine; **-miete** *f* = -ſchober; **-monat**, **-mond** *m* hay-month, July.

Heune (˗⏑) *m* ㊾ = Hüne.

Heu-ochs (˗...) *m* ㊿, **-ochſe** *m* full-grown ox; **-pferd** *n*, *ent.* large green grasshopper (*Locu'sta viridi'ssima*); **-preſſe**, **-raufe** *f*, **-rechen** *m* hay-press, -rack, -rake.

Heureka (mſt -˗⏑) [grch. ˗⏑˗ ich habe (es) gefunden! (dem Mathematiker Archimedes beigelegter Ausruf)] *int.* eureka (auch *a.*).

Heurer ⚓ (˗⏑) [heuern] *m* ㉒ freighter.

heurig (˗⏑) [ahd.; *heuer[2]] *a.* ㊽ (*ant.* firn) this year's; **~e(r)** (˗⏑⏑) *m* ㊼ (Wein vom letzten Jahr) wine of the last (or of this year's) vintage; (junger Wein) this year's wine or vintage.

Heu-ſame (˗...) *m* ㊿ hay-seed; **-ſcheuer**, **-ſcheune** *f* barn for (keeping) hay; vgl. -ſchuppen; **-ſchneide-maſchine** ⚙ *f* hay-cutter; **-ſchober** *m* hayrick, hay-stack; **-ſchrecke** [ahd.] *f* ㊾ *ent.* grasshopper (*Ortho'ptera saltato'ria*); vgl. Heu-pferd, Wander-...

heuſchrecken-artig (˗⏑˗...) *a.* ㊽ locust-like; *ent.* Zu den Inſekten: ♂ locustarian; **-baum** ♀ *m* ㊿ Weſt-indien: locust(-tree), courbaril (*Hymenae'a Cou'rbaril*); **-krebs** *m*, *zo.* locust-shrimp, sea-mantis (*Squilla mantis*); **-ſchwarm** *m* swarm of locusts.

Heu-ſchuppen (˗...) *m* ㊿ shed for storing hay; **-ſeil** *n* hay-band; **-ſpeicher** *m* = -boden; **-ſtadel** *m* barn for hay.

heut(e) (˗(⏑)) [ahd. hie-Tag] **I** *adv.* **1.** to-day, this day; ♀ oder morgen either to-day or to-morrow; ♀ über acht

(vierzehn) Tage to-day (or this day) week (fortnight); ♀ über ein Viertel=jahr (ein Jahr) three months (a year) hence or from to-day, this day three months (twelvemonth); noch ♀ this very day; bis ♀ up to this day; *fig.* er ist nicht von ♀ (oder von gestern) he was not born yesterday; Sprichw. ♀ reich, morgen arm a man one day, a mouse the next; ♀ rot, morgen tot, etwa: here to-day, gone to-morrow; ♀ mir, morgen dir to-day me, to-morrow thee; every dog has his day. — 2. ♀ abend, ♀ morgen to-night, this morning; ♀ nachmittag this afternoon; ♀ den ganzen Tag the whole of to-day, all this day; von ♀ auf morgen between this and to-morrow; ♀ vor acht Tagen a week ago to-day; ſ. heutzutage. — **II** das ~ *n*, *inv.* 3. to-day, this day, the present time.

heutig (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ⓖ to-day's, of this day or date; (gegenwärtig) present; (tatſächlich) actual; die ♀e Zeitung to-day's paper; die ♀en Entdeckungen the discoveries of our age or time; bis zum ♀en Tage up to this day or our days; mit ♀er Poſt by to-day's (or to-night's) mail; unſer ~es *n* ⓦ ✉ our (or my) letter of this day, höflicher: our respects *pl.* of to-day; am ~en, unter ~em this day, to-day.

heutigen=, bſſ. **heutiges=tags** (ˡˈ⌣⌣ˡ), **heut=zutage** (ˡˈ⌣ˡ⌣) *adv.* nowadays, in our days or time or age, at the present day or time, F at this time of day.

Heu=wagen (ˈ...) *m* ㉒ hay-cart or -wagon; **=wieſe** *f* hayfield; **=zeit** *f* haymaking time.

Hexa=eder ♂ (ˈ⌣ˈˈ⌣) [grch.] *n* ㉒ *geom.* (Würfel) hexahedron; **hexa=edriſch** *a.* ⓖ (tubiſch) hexahedral.

Hexameter ♂ (⌣ˡ⌣⌣) [grch.] *m* ㉒ *pros.* (6füßiger Vers) hexameter; **hexametriſch** (⌣ˈˈ⌣) *a.* ⓖ hexametric, hexametrical.

hexandriſch ♂ ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ⓖ (ſechsmännig: mit 6 Staubgefäßen) hexandrian.

Hexe (ˈ⌣; *Hom.* Hechſe) [ahd.: hag] *f* ㊽, *dim.* Hexchen, Hexlein *n* witch, sorceress; bewundernd: enchantress; F charmer; ſchimpfend: die alte ~ the old hag or vixen; milder: die kleine ~ the little witch or huzzie, the artful minx; mitleidig: die arme ~ the poor creature, the poor thing.

hexen (ˈ⌣) ⑳ **I** *v/n.* (ℌ.) to practise witchcraft or sorcery or magic; durch Zauberſprüche: to work a charm; man müßte ♀ können, um es zu tun it cannot be done except by magic; wie gehext as if bewitched; (raſch, flott) rapidly, at a marvellous pace or speed; es geht wie gehext it goes like steam or as if by magic. — **II** *v/a.* to do a th. by magic; vgl. anhexen.

hexen=artig (ˈ⌣...) *a.* ⓖ like a witch; bewitched; **=beſen** *m* ㉒ (Zweigbüſchel an Birken ꝛc.) witches' besom or broom; **=brut** *f* brood (or set) of witches; **=ei** *n* egg without a yolk; **=fahrt** *f* witches' ride (through the air); **=feſt** *n* witches' revels *pl.* or festive meeting; *a.* Witches' Sabbath; **=geſchichte** *f* witch-story; **=glaube** *m* belief in witches.

hexenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓖ = hexenartig.

Hexen=keſſel (ˈ⌣...) *m* ㉒ witches' kettle; *fig.* (Gelärm) hurly-burly, hubbub; **=kraut** ♀ *n*: a) enchanter's nightshade (*Circaea*); b) = Alraun 2; **=kreis** *m* magic circle, witches' (or fairy-)ring; **=kunſt** *f* witchcraft, sorcery, magic (art); **=männchen** ♀ *n* (Alraun) mandrake; **=mehl** *n* (Bärlappſamen) lycopodium powder, witch-meal; **=meiſter** *m* wizard, sorcerer, magician; ich bin kein ~ I cannot do things by magic; er iſt kein großer ~ he is no shining light; **=probe** *f* witches' ordeal or trial; **=prozeß** *m* trial for witchcraft, witches' trial; **=ring** *m* = =kreis; **=ritt** *m* = =fahrt; **=ſabbat** *m* Witches' Sabbath; **=ſchuß** *m*, *path.* lumbago, ♂ lumbar rheumatism; **=ſegen**, **=ſpruch** *m* magic formula; **=ſtich** *m*, *path.* Näherei: herring-bone stitch; **=tanz** *m* = =feſt; **=werk** *n* work of witches, witchery, magic doing; **=zunft** *f* witches' tribe.

Hexer (ˈ⌣) *m* ㉒ = Hexenmeiſter.

Hexerei (ˈ⌣ˡ) *f* ㊽ witchcraft, witchery, sorcery, magic, black art; (Kunſt der Gaukler) jugglery; das iſt keine ~ there is no great art (or nothing wonderful) in that; das muß mit ~ zugehen there must be some hocus-pocus (or magic, trickery, devilry) in that; Sprichw. ſ. Geſchwindigkeit.

Hexerich (ˈ⌣⌣) *m* Ⓓd. = Hexenmeiſter.

Hf. *abbr.* = Halbfranzband.

HGB. *abbr.* = Handelsgeſetzbuch.

hi (ˡ) vgl. hihi.

Hiatus ♂ (ˢˡ⌣) [lt. Gähnen] *m*, *inv. gr.* (Zſ.treffen zweier Vokale) hiatus.

Hiberni=en ♀ (ˢˈ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓ (Irland) Hibernia, Ireland; **hiberniſch** *a.* ⓖ Hibernian, Irish. [= Eibiſch.]

Hibiskus ♀ (⌣ˈ⌣) [lt., *grch.] *m*, *inv.*

Hibride ♂ ꝛc. ſ. Hybride ꝛc.

hie (ˡ) [ahd.] *adv.* † und *poet.* = hier; ♀ Welf!, ♀ Waiblingen!, etwa: here Guelphs!, there Ghibellines!

hieb[1] (ˡ) *impf.* von hauen.

Hieb[2] (ˡ) [ndd.; *hieb] *m* Ⓓc. 1. stroke, blow, (Knuff, Puff) thwack, cuff, thump, mit der flachen Hand: smack; mit ſchneidender Waffe: cut, ſtärker: slash; ✕ *fenc.* ~ mit der Rückſchneide cut with the back edge of the sword; auf ~ und Stoß fechten oder gehen to cut and thrust; e-n ~ führen auf to (deal a) cut at; der ~ ſitzt, etwa: (it is) a good cut or hit; F es hat ~e geſetzt there has been (some) sharp fighting; wuchtiger, zu Boden ſchmetternder ~ (Schlag) smashing blow, F floorer; ~e (Schläge) austeilen (bekommen) to deal out (to receive) blows, to administer (to get) a drubbing; zehn ~ mit der Rute ten strokes (or stripes) with the birch(-rod); Sprichw. auf einen (od. den erſten) ~ fällt kein Baum Rome was not built in a (or one) day. — 2. (Wundenmal) scar (of a wound); er hat viele ~e im Geſicht he has many gashes in his face. — 3. *fig.* (anzügliche Bemerkung) hit (or cut, F dig) at a p., sarcasm intended for a p., invective against a p.; das war ein ~ auf mich that was meant for me or a hit at me. — 4. P einen ~ (Schluck) nehmen to take a draught (or F a drop) of something; einen ~ haben F to have (taken) a drop too much, to be half seas over or well on.

Hieber (ˡˇ) *m* ㉒ = Hiebwaffe; bſd. = Haudegen a; (Schläger) rapier; (zweiſchneidiger Pallaſch) two-edged sword.

Hieb=fechten (ˈˈ...) *n* ㊽ broadsword exercise; **=feſt** *a.* ⓖ proof against swords, weitS. invulnerable; **~= und Stoß=waffen** *f/pl.* arms for cut-and-thrust; **=waffe** *f* weapon (or sword) for cutting; broadsword; **=wunde** *f* sword-cut, wound from a cut, wound caused by a broadsword.

hie=durch † (ˡˢ), **hie=für** † (ˡˡ), **hie=gegen** † (ˡˡ⌣), **hie=her** † (ˡˡ) = hierdurch ꝛc.

hielt(e[ſ]t) (ˡ(⌣) *impf.* von halten.

hie=mit † (ˡˢ), **hie=nach** † (ˡˡ⌀), **hie=neben** † (ˡˡ⌣) = hiermit ꝛc.

hie=nieden (ˡˡ⌣) *adv.* here below, on (this) earth, in this life (of ours).

hier (ˡ) [ahd.: here] *adv.* 1. here; ♀ iſt die Stelle here is the place; ♀ bin ich here I am; ♀ ſind wir here we are; ♀ kommt er there he comes; ♀ draußen (drinnen) out (in) here; ♀ herum about here, hereabouts; er iſt von ♀ he was born here, he is a native of this place; er iſt fort von ♀ he has gone away (from here) or left the town; ✉ Wechſel auf ♀ bills *pl.* on this place or town; auf ♀ verladen, für ♀ beſtimmt shipped, bound for this place. — 2. ♀ auf Erden = hienieden; ♀ beigefügt (herewith) enclosed, annexed; (in der Anlage) in the enclosure; ♀ folgend hereafter; **hie(r) und da** here and there; (zerſtreut) scattered (about), sporadically; zeitlich: now and then, at times; ♀ **und dort** here and there (or yonder); in this place and in that; ſ. hierzulande. — 3. auf Brief=adreſſen: Herrn N. ♀ od. hie(r)ſelbſt Mr. N. of this town (auf Briefen, die mit der Poſt gehen, meiſt rechts Name der Stadt, links: Local). — 4. Frau Gräfin ♀, Frau Gräfin da (endloſes Komplimentieren) etwa: (nothing but) Countess this and Countess that, C. here and C. there. — 5. (in dieſem Falle) in that case, (diesmal) this time; (bei dieſen Worten) at these words; ♀ (da, dann) ſtand er auf then (or at that, upon that, thereupon) he rose, he then rose. — 6. zeitlich: now; von ♀ an henceforth, from this day (forth); from that time (forth).

hier=amts (ˈˈ...) *adv.* at the bailiff's office, at this office.

hier=an (ˡˇ, nachdrücklich: ˡˢ) *adv.* 1. (an dieſen Ort) to(wards) this place or town. — 2. (an dſr Sache) at that, of (or to) that (= daran 1); hereat, hereon; ♀ kehre ich mich nicht I don't trouble about that, I pay no heed to that; ♀ ſieht man one may see by that.

Hi=erarch (ˢˈˇ) [grch.] *m* ㉒ *eccl.* hierarch; **~ie** (ˢˈˇˡ) *f* ㊽ (Kirchenverfaſſung) hierarchy; **~iſch** *a.* ⓖ hierarchical.

hi=eratiſch (ˈˢˡ⌣) [grch., prieſterlich] *a.* ⓖ hieratic(al); ♀e Schrift (alt-ägypt. Prieſterſchrift) hierogram.

hier-auf (-⌒, nachdrücklich: ⌒-) *adv.* hereupon, upon this; **~hin** *adv.* upon the strength (or in consequence) of this. **hier-aus** (-⌒, nachdrücklich: ⌒-) *adv.* from (or out of) this; hence. **hier-bei** (-⌒, nachdrücklich: ⌒-) *adv.* 1. hereby, hereat, herewith. — 2. (beigeschlossen) (herewith) enclosed or appended or annexed; ~ senden wir // we enclose //. **hier-bleiben** (″...) *v/n.* (sn) ⓓ** to stay here; ~ *n* ㉓ stay here; während seines ~s while he is staying here; **~durch** (-⌒, nachdrücklich: ⌒-) *adv.* örtlich: through here, this way; ursächlich: by this (means); by so doing or acting; thereby; jur. (kraft dieses) by these presents; **~ein** *adv.* herein; **~für** *adv.* for this; **~gegen** *adv.* against this; **~her** *adv.* örtlich: hither (as far as) here; zeitlich: bis ~ hitherto, (up) to this day; **~herum** *adv.* hereabout, hereabouts, near this place; **~herwärts** *adv.* this way; **~hin** *adv.* ↗ = hierher (*ant.* dahin); ~ und dorthin here and there; **~in** *adv.* in(side) this, in(side) it; vgl. darin 1 und 2; **~ländisch** *a.* ㊽ customary (in this country); native, indigenous; **~lands** *adv.* = ~zulande; **~mit** *adv.* herewith, with this or it; (bei diesen Worten) at (or with) these words, in saying this; **~nach** *adv.* hereafter, after this or that or it; **~nächst** *adv.* örtlich: close by, next door; zeitlich 2c. a) (nächst diesem) next to this; b) (außerdem) besides; **~neben** (-⌒⌒) *adv.* next to this; **~nieden** (-⌒⌒) *adv.* = hienieden.

Hi-eroglyphe (⌒⌒⌒⌒) *f* ㊸ [grch.] (bildliches Schriftzeichen) hieroglyph; **~n-schrift** *f* (a. **Hi-eroglyphik** *f* ㊺) hieroglyphics *pl.* (*ant.* Buchstabenschrift); **hi-eroglyphisch** *a.* ㊽ hieroglyphical. **Hi-eronymos, ...us** (⌒⌒⌒⌒) [grch.] *npr/m.* ㊺γ. (auch Bn.) Hieronymus, Jerome. **Hi-erophant** (⌒⌒⌒⌒) [grch.] *m* ㊷, bisw. **~in** *f* ㊼ (Priester) hierophant; **~isch** *a.* ㊽ hierophantic.

hier-orts (″...) = ~zulande; **~sein** *n* ㉓ being here, presence here; **~selbst** *adv.* here; a. in this town; f. hier 3; **~über** (-⌒⌒, nachdrücklich: ⌒-⌒) *adv.* over (or about) this; **~um** *adv.* around this; **~unter** *adv.* beneath (or underneath) this or it; among these; **~von** (⌒⌒) *adv.* hereof, herefrom; genug ~ enough of this; **~vor** *adv.* before (or in front of) this; **~wider** *adv.* against (or contrary to) this; **~zu** *adv.* hereto, (in addition) to this; **~zulande** *adv.* in this country (of ours); **~zwischen** (-⌒⌒) *adv.* between these.

hie-selbst (⌒⌒) *adv.* = hierselbst.

hiesig (⌒⌒) [nhd. 17. *sae.*;* hie] *a.* ㊽ (*ant.* dortig, dasig) of (or in) this place or town; ~e Verhältnisse *n/pl.* (our) local (or parochial) affairs *pl.*; ㊾ die ~e Industrie our local (or home) industry; auf ~em Platze in this (or our) town or city; ~es Vieh our home-bred cattle.

hieß (⌒) *ind.*, **~e** (⌒⌒) *subj. impf.* v. heißen.

hieven ⚓ (⌒⌒) [ndd.] *v/a.* ㊽ (mit dem Spill heben) to heave.

hie-von † (⌒⌒), **hie-vor** †, **hie-wider** †, **hie-zu** † (⌒⌒) = hiervon 2c.

Hift (⌒) [Hief Hornsignal] *m* ⓦb. *hunt.* bugle-sound; **~-horn** *n* ㊷ (huntsman's) bugle or horn; hunting-horn.

hihi (-⌒) *int.* (das Lachen nachahmend) bisw: ha ha ha!, gröber: haw-haw!

Hilarius (⌒⌒(⌒)⌒) [lt.] *npr/m.* ⓦγ. Hilary.

hilf (⌒) *imper.* von helfen.

Hilfe (⌒⌒) [ahd.: help; *helfen] *f* ㊾ 1. help; (Beistand) assistance, aid, (Rettung) succour, (Unterstützung) support, von Armen auch: relief to the poor; (Abhilfe) redress of an evil, (Heilmittel) remedy for a complaint, relief to a patient; schnelle, schleunige ~ prompt assistance; ~ (Heilung) finden in // to be relieved by //, to derive benefit from //; mit ~ von with the aid (or assistance) of; mit ~ der Nacht under cover of night or darkness; e-m ~ leisten to render a p. assistance or aid, to assist (or aid, succour) a p.; e-n um ~ bitten, zu ~ rufen, bei e-m ~ suchen to call in a p.'s aid or assistance; *abs.* (um) ~ rufen to call (or cry) for help; e-m zu ~ kommen (eilen) to come (to hasten or fly) to a p.'s assistance or aid; ~ nötig haben to be in need of assistance or in trouble; e-n, et. zu ~ nehmen to use (or avail o.s. of) a p., a th; (zu) ~! help! help!; zur ~ dienend auxiliary. — 2. ⚔ = Hilfs-heer, -truppen.

hilfe-bittend (⌒⌒...) *a.* ㊽, **~flehend** *a.* imploring (for) help or aid, suppliant; **~leistung** *f* ㊷ (rendering) assistance or aid; succour(ing); ⚓ salvage; **~ruf** *m*, **~rufen** *n* calling (or cry) for help or assistance; **~suchend** *a.* seeking (for) help.

Hilf-leistung (⌒...) *f* ㊷ = Hilfe-l.

hilf-los (⌒...) *a.* ㊽ helpless, defenceless; (im Stiche gelassen) deserted, forlorn, abandoned; (in großer Not) in (great) distress, destitute, necessitous; betrunken und ~ drunk and incapable, F incapably drunk; **~losigkeit** *f* ㊺ helplessness; distress, destitution; **~reich** *a.* helpful; (mildtätig) charitable, benevolent.

Hilfs-amt (⌒...) *n* ㊷ assistant's office or post; **~arbeiter** (**in** *f*) *m* additional worker, help(er), assistant; (überzähliger Beamter) supernumerary; **~armee** ⚔ *f* = -heer; **~bedürftig** *a.* ㊽ requiring help, needing assistance, stärker: indigent; vgl. hilflos; **~bedürftige(r)** *s.* one in great need or distress; (Armer) pauper; **~bedürftigkeit** *f* need, distress; destitution, indigence, pauperism; **~bereit** *a.* ready to assist or to (give) help; **~bischof** *m* suffragan; **~buch** *n*: a) additional (or subsidiary) book; b) work of reference; c) manual of instruction; a. help, guide; **~gelder** *n/pl.* subsidies *pl.*; an eine Dampferlinie 2c. ~ zahlen to subsidize a line of steamers, &c.; **~handbuch** *n* book of reference; **~heer** ⚔ *n*: a) auxiliary army or force(s *pl.*); reinforcements, supports *pl.*; b) (Entsatz) relief(-column or -force); **~kasse** *f* relief-fund, provident (or charitable) fund; **~kirche** *f* chapel (of ease); **~lehrer** *m* assistant master or teacher; **~lehrerin** *f* governess; **~leistung** *f* s. Hilfe-l.; **~linie** *f* subsidiary line; **~macht** *f*: a) allied power; b) = -heer; **~maschine** ⊕ *f* assistant- (or pilot-)engine; **~mittel** *n* remedy, help, resource; (Auskunftsmittel) expedient, shift; auf seine eigenen ~ angewiesen depending (or being thrown back) on one's own resources, having to shift for o.s.; zum letzten ~ greifen to try one's last resource; **~prediger** *m* e-s anglikanischen Pfarrers curate; **~quelle** *f* resource; **~satz** *m*, *math.*, *phls.*: ⅄ corollary.

hilft (⌒) 2. Pers. *sing. pres. ind.* v. helfen.

Hilfs-truppen ⚔ (⌒...) *f/pl.* ㊷ auxiliary troops, auxiliaries *pl.*; vgl. -heer; **~verb** *n* = -zeitwort; **~verein** *m* relief-society, charitable (or benevolent) society or institution; ~ der englischen Volksklassen friendly society (die engl. Friendly Societies haben zahlreiche Verzweigungen, wie: Odd Fellows, Foresters, &c.); vgl. -kasse; **~vertrag** *m*: a) subsidiary treaty; b) treaty of alliance; **~völker** ⚔ *n/pl.* = -truppen; **~vorrichtungen** *f/pl.* e-r Maschine 2c.: accessory pieces or parts *pl.*; **~wissenschaft** *f* subsidiary (or auxiliary) science or branch of knowledge; **~wort** *n*, *gr.* (das den Sinn ergänzt) expletive; weitS. auxiliary word; **~wörterbuch** *n* vocabulary (or glossary) appended to a work, special dictionary; **~zeitwort** *n*, *gr.* auxiliary verb; **~zug** 🚂 *m* relief-train, extra train.

hilft (⌒) 3. Pers. *sing. pres. ind.* v. helfen.

Himalaja ⛰ (⌒⌒⌒) [skt. Stätte des Schnees] *npr/m.* ⓦα.: der ~, auch: das **~gebirge** the Himalaya (Mountains *pl.*).

Himbeere ♀ (⌒⌒) [ahd. Himbinbeere] *f* ㊾ 1. raspberry. — 2. = Himbeerstrauch. **Himbeer-eis** (⌒⌒...) *n* ㊷ raspberry-ice; **~essig** *m* r.-vinegar; **~saft** *m* r.-juice; **~strauch** *m* r.-bush (*Rubus Idae'us*); **~wein** *m* r.-wine.

Himmel (⌒) [ahd.: heaven; *Hemd Decke] *m* ㉒ 1. heaven; *eccl.* (a. ~-reich *n*) Heaven(s *pl.*), (Heavenly) Paradise, Abode of Bliss; (Seligkeit) Eternal Bliss or Glory; *bibl.* ~ aller ~ heaven of heavens; dein Wille geschehe auf Erden wie im ~ Thy will be done in Earth as it is in Heaven; du lieber ~!, gerechter ~! Good Heavens!, Good Lord!, F Good Gracious!; dem ~ sei Dank! Thank Heaven!, Heaven be praised!; in den Himmel kommen to go to heaven; um(s) ~s willen, tun Sie das nicht! for goodness' (feierlich: for Heaven's) sake, don't do that!; *fig.* aus allen seinen ~n gefallen (enttäuscht) sein to be stripped of all illusions; im siebenten (dritten) ~ (entzückt) sein to be in the seventh (third) heaven (of delight) or in ecstasy or supremely happy; er war wie im ~ ... as in heaven or thoroughly happy; ~ u. Erde in Bewegung setzen to move heaven and earth; Sprichw. s. blau 4, Ehe, fallen 4. — 2. (Himmelsgewölbe) sky, skies *pl.*; firmament; am westlichen ~ in the western sky; bis in den ~ erheben to praise (or extol) to the skies; bis in den ~ hineinragend towering to the skies, von Gebäuden F *co.* sky-scraping; unter freiem ~ schlafen to sleep in the open air or under

the open sky; vom ~ herab (down) from the heavens or from on high; wie ein Blitzstrahl aus heiterem ~ like a bolt from the blue; *fig.* (wie) vom ~ fallen (plötzlich kommen) to drop from the sky, to come unexpectedly; vgl. fallen 4; das Blaue vom ~ herunterschwatzen to talk a donkey's hindlegs off; Sprichw. s. Dudelsack; der ~ hängt ihm (oder er malt sich den ~) voller (Baß-)Geigen s. Geige. — **3.** = ~s-strich. — **4.** = Bett-♀; ~ (Verdeck) e-s Wagens 2c. top (or outside) of a carriage, &c.

himmel-ab (ə̆⌣...) *adv.* (down) from heaven; **♀an** *adv.* (up) to heaven or to the skies, heavenward(s); **♀angst** F *a.*, **~** *f* ㊙: mir ward ♀, ich hatte eine ~ I was in mortal fear or terribly frightened or greatly alarmed; **♀auf** = ♀an; bsd. ehm. **-bett** *n* tester- (or canopy-)bed; mit Vorhängen: fourpost-bedstead; **♀blau** *a.* u. **~** *n* sky-blue, azure, *poet.*: cerulean; **-brot** *n bibl.* (heavenly) manna; **-fahrt** *f*, *rel.*: a) Christi ~ Ascension of Christ or of the Lord; b) Mari'ä ~ Assumption of the Virgin (Mary); **-fahrts-fest** *n*, **-tag** *m* (s. -fahrt): a) Ascension-day; b) (Feast of the) Assumption; **-fahrts-woche** *f* Rogation week; **♀her** *adv.* = ♀ab; **♀hoch** *a.*: a) sky-high, towering (to the sky); b) *fig.* e-n ♀ bitten to beg and implore a p.; ♀ jauchzend (*a.*) shouting with great joy, intensely jubilant.

himmeln ↖ (ə̆⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** to fly in the air. — **2.** (frömmeln) to play the saint.

Himmel-reich (ə̆⌣ˌ⌣) *n* ㉒ *rel.* kingdom of heaven; vgl. Himmel 1; Sprichw. des Menschen Wille ist sein ~ man's sweetest of dishes is that which he wishes; **-saal** *m* s. Himmels-.

Himmels-achse (ə̆⌣...) *f* ㉒ *ast.* axis of the heavens; **-bahn** *f* celestial space; **-beschreibung** *f* description of the celestial world, ♂ uranography; **-bewohner** *m* = -bürger; **-bläue** *f* sky-blue, azure; **-bogen** *m* celestial vault; **-bote** *m* messenger from heaven; **-braut** *f*, *eccl.* bride of Heaven, nun; **-burg** *f* celestial abode; **-bürger** *m* inhabitant of heaven, celestial being; *pl.* auch: celestials.

Himmel-schlüssel (ə̆⌣...) s. Himmels-...; **♀schreiend** *a.* ㊙ crying to heaven; (schändlich) shameful, revolting, atrocious; ♀e Sünde, oft: infamous shame.

Himmels-erscheinung (ə̆⌣...) *f* ㉒ *phys.* meteor; **-feste** *f* firmament; **-feuer** *n*: a) fire of (or from) heaven; (Blitz) lightning; b) *fig.* heavenly fire, heaven-inspired ardour; **-gabe** *f* gift from heaven, heavenly gift; **-gegend** *f*: a) ♀ quarter (of the heavens); die vier ~en the four quarters of the globe, the four chief points of the compass; b) = -strich; **-gewölbe** *n* canopy of heaven, celestial vault; vgl. -zelt; **-globus** *m*, **-karte** *f* ♀ celestial globe, chart; **-königin** *f* heavenly queen; *myth.* Juno; *Cath. eccl.* the Blessed Virgin; **-körper** *m* celestial body; **-kost** *f* ambrosia; vgl. -speise; **-kratzer** *m* bsd. *Am.* (hochstöckiges Haus) sky-scraper; **-kreis** *m* celestial sphere; **-kugel** *f* celestial globe; **-kunde** *f*: a) = -lehre; b) (Sternkunde): ♂ astronomy; **-lehre** *f*: ♂ uranology; **-leiter** ♀ *f* blue Jacob's-ladder (*Polemo'nium caeruleum*); **-licht** *n* heavenly light; ~er *pl.* (Gestirne) celestial luminaries *pl.*; **-luft** *f* (fluid) ether; **-pforte** *f* gate of heaven; **-punkt** *m*, *ast.*: a) (Scheitelpunkt) vertical point, zenith; b) (Fußpunkt) nadir; **-rand** *m* horizon; **-raum** *m* celestial space; *poet.* die ~räume ethereal regions *pl.*; **-richtung** *f* = -gegend; in welcher ~ ist der Wald gelegen? in what direction does the forest lie?; **-saal** *m*, *rel.* Heavenly Abode; **-schlüssel** *m*: a) key of heaven; b) ♀ primrose (*Pri'mula*); **-speise** *f* food for celestials; vgl. -kost; **-strich** *m* zone, clim(at)e; (Gegend) region; **-stürmer** *m* s. Himmel-st.; **-tau** *m* dew from heaven; *bibl.* u. *fig.* manna; **-trank** *m* nectar; **-tür(e)** *f*, *rel.* door of Heaven.

himmel-stürmend (ə̆⌣...) *a.* ㊙ Titanic; *poet.* heaven-assailing; **-stürmer** *m* ㊙ *myth.* Titan; *iro.* firebrand.

Himmels-wagen (ə̆⌣...) *m*, *ast.* the Great Bear, Charles's Wain; **-weg** *m*, *rel.* way to Heaven; **-wonne** *f* heavenly delight; **-zeichen** *n* celestial sign; des Tierkreises: sign of the zodiac; **-zelt** *n*, *poet.* vault of heaven, celestial vault or dome, (azure) sky, firmament.

himmel-wärts (ə̆⌣...) *adv.* heavenward(s); **♀weit** *a.* ㊙ u. *adv.* eigentlich: (as) distant as heaven from earth; ♀ verschieden diametrically opposed, as different as day and night or as chalk from cheese; ♀ verschieden sein to differ widely; ein 2er Unterschied an enormous (or a vast) difference.

himmlisch (ə̆⌣) **I** *a.* ㊙ **1.** heavenly, celestial; (göttlich) divine; (erhaben) sublime, *poet.* ethereal; das ist ♀! that's divine or lovely!; 2e Fügung divine ordination, will of Heaven; die 2en Mächte the heavenly powers *pl.*, the powers above; ♀ das ~e Reich (China) the Celestial Empire; *rel.* unser 2er Vater Our Father in Heaven. — **2.** (auf das Jenseits gerichtet) spiritual, z.B. 2e Sehnsucht spiritual longings *pl.*; *Cath. eccl.* 2er Gruß = Ave. — **II** *s.* ㊙ **3.** der (die) **~e** celestial (or divine) being; *myth.* (Olympian) god, deity; die ~en the celestials *pl.*; (Selige) the blessed *pl.* — **4.** das **~e** heavenly (or divine) matters or things *pl.*

hin (ə̆) [ahd.] *adv.* **1.** örtlich: a) Bewegung vom Orte des Sprechenden weg, nach e-m Ziele zu (*ant.* her): thither, there; b) in Verbindung mit e-r adverbialen Bestimmung des Zieles, meist nicht zu übersetzen, z.B. auf den Berg ♀, nach dem Berge ♀ to (wards) the mountain; c) mit örtlichen *adv.*, oft zu einem Worte verschmolzen, meist nicht zu übersetzen: s. da-, dort-hin, ferner-hin, weit-hin; überall ♀ in all directions; d) (Ausdehnung) **an** der Grenze, dem Ufer ♀ (entlang) along ...; **über** die ganze Welt ♀ all over the world. — **2.** zeitlich: (Dauer): a) vom Morgen bis zum Abend ♀ from morning till night; spät in die Nacht ♀ till far into the night, till late at night; es ist noch lange ♀ it is a long time yet (to come); b) die Sache dehnt (oder schleppt, zieht) sich (endlos) ♀ ... drags on (a long time). — **3.** allgemein: (Verschwinden): (weg) gone, lost; (zugrunde gerichtet) ruined, F smashed up; (verflossen, vergangen) past; meine Ruh' ist ♀ (*a.*) my peace is gone; sie ist ganz ♀ (erschöpft) she is quite exhausted or spent or done up; ich weiß nicht, wo mein Tuch ♀ ist ... what has become of my handkerchief; Sprichw. ♀ ist ♀, verloren ist verloren (what is) spent is spent, (what is) lost is lost, F what's gone is gone. — **4.** (Grund) **auf ... ♀** (infolge von, auf Grund von) in consequence (or on the strength) of; in conformity with; auf die Gefahr ♀, alles zu verlieren at the risk of losing everything; auf sein Versprechen ♀ relying (or in reliance) on his promise; aufs ungewisse ♀ at hazard, at all hazards, at random; ich wage es **darauf** ♀ I consequently venture. — **5.** Bsd. Ausdrücke: **♀ und her** s. her 6; in Zssgn s. S. 523; das ist ♀ wie her (F Jacke wie Hose) (ganz gleich) one is as good as the other; F it's much of a muchness; das ist nicht ♀ noch her it is neither one thing nor the other; **♀ und wieder** here and there; zeitlich: now and then, at times; **♀ und zurück** there and back, going and coming; ㊙ outward and inward (goods); ⚓ (voyage) out and home; 🚂 Fahrschein für ♀ und zurück return-ticket.

hin-..., Hin-... (ə̆...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zssgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, bz.: a) Bewegung von dem Sprechenden weg nach e-m Ziele zu, mit *verbs* der Bewegung oft thither, there; somewhere; to (wards) the place, to his (or its) destination; out, forth; along; b) oberflächliches Tun, oft: carelessly, heedlessly, thoughtlessly, at random; c) langsames Vergehen od. Zerfallen, oft: on, away, out.

hin-ab (⌣ə̆) *adv.* down there, downward(s); going (or coming) down the hill, &c. (*ant.* hinauf; vgl. herab); ♀! *ell.* down (with you)! den Fluß ♀ down the river, down stream; hinauf und ♀ (going) up and (coming) down; die Treppe hinauf und ♀ up and down the stairs, upstairs and downstairs.

hin-ab-..., **Hin-ab-...** (⌣ə̆...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zssgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, die Richtung von oben nach unten, von dem Sprechenden weg, bezeichnend: **♀bringen** *v/a.* ㊙** to bring (or take) down; **♀fahren** *v/n.* (sn) ㊙b** to drive (or cycle, motor, ride) down the hill; to go (or sail) down the river; **-fahrt** *f* ㊙ driving, &c. down; weitS. descent; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ㊙** to go down; **♀lassen** *v/a.* ㊙a** to let down, to lower (down); **sich ♀schlängeln** *v/refl.* ㉒a** to wind down the hill, &c.; **♀steigen** *v/n.* (sn) ㊙**: e-n Berg ♀ to descend (or climb down) a mountain; **♀stürzen** *v/n.* (sn) ㊙** to tumble down; to fall into (or down) a pit, a chasm, &c., to fall over the edge of a precipice.

hin-ab-wärts (⌣ə̆ˌ⌣) *adv.* downward(s).

hin-altern (ˢ…) *v/n.* (ſn) ⑳a** to grow old or aged, to get on in years.

hin-an (⌣ᵈ) *adv.* **1.** up (there); den Felſen ♀ up the rock; zu den Sternen ♀ up to the stars. — **2.** (hoch) ♀ up (on) high. — **3.** *ell.* friſch ♀! at it!, F go it, (boys)!, look alive!, look sharp!

hin-an-..., Hin-an-... (⌣ˢ…) in Verbindung (ſeltener als heran) mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns*, eine Bewegung vom Sprechenden zu einer Höhe hin bezeichnend, oft: near (to); up: **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑲** to go near (an et. to a th.); den Berg ♀ to go up the mountain; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ⑲** to come (or get) up; **♀ſteigen** *v/n.* (ſn) ⑱** to mount a hill, to ascend a mountain; ~ *n* e-s Berges ꝛc. ascent ...

hin-arbeiten (ˢ…) *v/n.* (h.) ⑱**: auf et. ♀ to aim at a th., to work (or direct one's efforts) towards a th.; **ſich ♀** *v/refl.*: a) ſich nach et. ♀ to work (or struggle) towards a th.; b) *abs.* to wear o.s. out with (excessive) work, to work o.s. to death.

hin-auf (⌣ᵗ) *adv.* (*ant.*: a) herauf, b) hinab, hinunter) up (there), in an upward direction; (bis) zum Himmel ♀ up to the sky, up to heaven; (bis) ganz ♀ right to the top or the summit; den Fluß ♀ up the river, upstream; die Treppe ♀ upstairs.

hin-auf-..., Hin-auf-... (⌣ᵘ…) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, eine Bewegung vom Sprechenden weg nach e-m höheren Orte hin bezeichnend: up, up to or into; (up) to the top, upstairs; up the river, upstream: **ſich ♀arbeiten** *v/refl.* ⑱** to toil up a steep slope, &c.; to rise (or mount) by dint of great efforts; *fig.* ſich ♀ to work one's way up (in the world); **♀blicken** *v/n.* (h.) ⑱** to look (or glance) up; **♀bringen** *v/a.* ⑲** to bring (or carry, take) up; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑲** *abs.* to go (or mount) up, to walk up, to go upstairs; (bitte,) geh(e)n Sie hinauf! (please) step up there!; mit der Stimme ♀ to raise the pitch of one's voice; **♀laſſen** *v/a.* ⑯a** to allow to go (or come) up; **♀laufen** *v/n.* (ſn) ⑳aſt: den Berg ♀ to run up ...; **♀ſchrauben** *v/a.* ⑱ ⑰c** to screw up, e-e Lampe ꝛc. to turn on; Steuern ♀ to pile up taxes; **♀ſteigen** *v/n.* (ſn) ⑲** *abs.* to mount (up), to step (or climb) up; to ascend a ladder, a mountain, &c.; ~ *n* ㉓ ascent; beim ~ in mounting or ascending; **♀tragen** *v/a.* ⑱b** to carry (or take) up; **♀treiben** *v/a.* ⑲** to drive (or push) up, ☻ Preiſe, Aktien ꝛc. ♀ to run (or send, mark) up prices, &c., F to boom (or bull) a stock, &c.; **ſich ♀wagen** *v/refl.* ⑱** to venture up; **♀wärts** (⌣ᵘ‚ᵈ) *adv.* upward(s); **♀ziehen** ⑰b** *v/a.* to draw (or pull) up; *v/n.* (ſn) to move (higher) up.

hin-aus (⌣ᵘ) *adv.* **1.** (*ant.* hinein, vgl. heraus) out (there); oben ♀ out (from) above; nach vorn ♀ wohnen to live in the front, to occupy a front room; zum Fenſter, zur Tür ♀ out of the window, out through the door. — **2.** *ell.* (für: ♀gehen) ♀ mit euch! out you go!, be off!, get out!; ♀ mit ihm! turn him out!; ♀ müſſen to be obliged to go out; er weiß nicht (mehr) wo ♀ he does not know which way to turn, he is at his wits' end; wo ſoll das ♀? where is that to end?, what will it lead to? — **3.** über etwas ♀ over (or across, *fig.* beyond) a th.; über die Kinderjahre ♀ past (one's) childhood, no longer a child; über die Fünfzig ♀ on the shady side of fifty.

hin-aus-..., Hin-aus-... (⌣ᵘᵘ…) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*; Ausgang von einem Orte mit der Richtung von dem Sprechenden weg bezeichnend; wenn die Richtung von dem Sprechenden nicht hervortritt, ſo iſt die Überſetzung oft dieſelbe wie die von „heraus-...“ (ſ. da), ſonſt oft: out (there or yonder); outside, out of doors nach dem *v.*, auch: e(x) (als Präfix) vor dem *v.*: **♀begleiten** *v/a.* ⑲*/* to see a p. out or to the door; **♀bringen** *v/n.* ⑰** to bring (or take) out(side); e-n ♀ (aus dem Zimmer treiben) to turn a p. out (of doors); **♀drängen** *v/a.* ⑱** to push (or crowd) out; **♀fahren** *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ⑱b**: a) to drive out in a carriage, motor-car, &c., to ride (or cycle) out, to sail out; b) über et. ♀ to drive over (or beyond) a th.; to pass a th. in a carriage, &c.; **♀führen** *v/a.* ⑱** to lead forth, to take out; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑲**: a) to go (or walk) out (there); das Zimmer geht auf den Hof hinaus ... looks upon (or faces) the yard; b) auf et. ♀ (endigen) to end (or result, terminate) in a th.; c) über et. ♀ to go (or pass) beyond a th.; *fig.* to surpass (or exceed) a th.; **♀graulen** *v/a.* ⑱** to frighten away; **♀laufen** *v/n.* (ſn) ⑳aſt**: a) to come running out; b) *fig.* (enden) to result in; auf eins ♀ to be the same (thing) or an (exact) equivalent; es läuft auf dasſelbe hinaus it comes (or amounts) to the same thing (in the end); auf nichts ♀ to lead to nothing; **♀legen** *v/a.* ⑱** to put out; ſich zum Fenſter ♀ to lean out of the window; **ſich ♀machen**, F **ſich ♀packen** *v/refl.* ⑱** to get out(side), F to take (or pack) o.s. off; **♀ragen** *v/n.* (h.) ⑱** to project beyond; (hoch) über et. ♀ to tower (high) above a th.; **♀rücken** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ⑱** to move out; ~ *n* ㉓ removal; zeitlich: postponement; **♀ſchaffen** *v/a.* ⑱** to get out (-side); **♀ſchieben** *v/a.* ⑰c**: a) to push (or F shove) out; b) *fig.* (aufſchieben) to postpone, to put off; **♀ſchießen** *v/n.* (h.) ⑰c(e)ſt**: über et. ♀ to shoot (or dart) beyond a th.; *fig.* über das Ziel ♀ to overstep (or overshoot) the mark; **♀ſchmeißen** *v/a.* ⑯a** = ♀werfen; **♀ſein** *v/n.* (ſn) ⑳a** to be out(side); über et. ♀ to be past (or beyond) a th.; ſie ſind über alle Gefahr hinaus they are out of all danger; über ſolche Kleinigkeiten iſt er hinaus he is above such trifles; **♀ſetzen** ⑲** *v/a.* to put out or outside; **ſich ♀** *v/refl.* to sit down outside; **♀ſtoßen** *v/a.* ⑳a** to push (or thrust) out, to eject; *fig.* to cast off or adrift; **♀ſtürzen** *v/n.* (ſn) ⑲** to rush (or bolt) out (of doors); **♀treiben** *v/a.* ㉑** to drive out, to expel; es treibt ihn in die Welt hinaus an irresistible desire drives (or impels) him to see the world; **♀weiſen** *v/a.* ㉑** to show out; vgl. ♀werfen; **♀werfen** *v/a.* ⑰b** to throw out of the window, &c.; (zur Türe) ♀ to turn out (of doors), to expel, to eject; er wirft ſein Geld zum Fenſter hinaus he throws (F fribbles) away (or squanders) his money; **♀wollen** *v/n.* (h.) ⑲**: a) *ell.* to be wanting to get out; b) *fig.* (bezwecken) to aim at; wo will das hinaus? what is the purport of it?; hoch (oder oben) ♀ to aim high, to have lofty aspirations; zu hoch (oder über ſeinen Stand) ♀ to soar (or aspire) too high; **♀ziehen** ⑰b** *v/a.*: a) to draw (or drag) out or outside; b) (in die Länge ziehen) to protract; *v/n.* (ſn): a) to march out; b) aufs Land ♀ to move out (or to remove) into the country to live; **ſich ♀** (in die Länge ziehen) *v/refl.* to drag on, to hang fire; to be (much) delayed.

hin-befördern (ˢ…) *v/a.* ⑫a** to convey (or carry) there; **ſich ♀begeben** *v/refl.* ⑫c*/* to proceed (or repair, go) there; **♀begleiten** *v/a.* ⑲*/* to accompany there or to a place; **♀bekommen** *v/a.* ⑱*/* to succeed in conveying to a place, F to get a th. there; **♀beſtellen** *v/a.* ⑱*/*: zu e-m, nach einem Orte ♀ to bid a p. go (or proceed) to a p., a place; **=blick** *m* ⑩c.: a) glance at a th.; b) *fig.* (Rückſicht) regard, consideration; im ~ auf in consideration of, with a view to; **♀blicken** *v/n.* (h.) ⑱** to look (or glance) at or towards; **♀bringen** *v/a.* ⑰**: a) an einen Ort, zu e-m ♀ to take or bring (eine Perſon auch: to conduct) to a place, a p.; b) die Zeit ♀ to spend (or beguile, pass away) ... ſein Leben kümmerlich ♀ to eke out a bare existence, to lead a wretched life; die Stunden müßig ♀ to idle away the hours; c) ſein Vermögen ♀ (verſchwenden) to dissipate (F to run through) one's fortune; **♀brüten** *v/n.* (h.) ⑱** to sit brooding, to brood away one's time; ~ *n* ㉓ brooding; gloomy meditation; **♀dämmern** *v/n.* (h.) ⑫a** to continue (or be) in a somnolent state, to doze (on).

hin-dann(en) † (⌣ᵈ⌣) [mhd.] *adv.* = hintan.

Hinde † (ᵈ⌣) [ahd.: hind] *f* ⑱ = Hindin.

hin-denken (ˢ…) ⑰** *v/n.* (h.) to think of (a distant place); wo denkſt du hin? what are you thinking about or of?; **ſich** an einen Ort ♀ *v/refl.* to imagine o.s. in a place, to wander (or roam) in one's thoughts to a place.

hinderlich (ᵈ⌣⌣) [hindern] *a.* ⑱ impeding the traffic, &c., obstructive to trade, &c.; (beſchwerlich) troublesome, F in the way, (unbequem) inconvenient; e-m ♀ ſein to be in a p.'s way; e-m in ſ-m Erfolg, Glück ♀ ſein to stand in a p.'s light or way.

Hinderlichkeit *f* 46 obstructiveness; inconvenience.

hindern (ᵈᵘ) [ahd.: hinder; *hinter] **I** *v/a.* 2a. (unmöglich machen) to prevent; (aufhalten) to hinder, to stop; (hemmen) to impede, hamper, check, arrest; (versperren) to obstruct; (durchkreuzen) to thwart; (stören) to upset; e-n am Schreiben (ver-)ℨ to prevent a p. from writing; was könnte ihn ℨ, sie zu heiraten? what could stop his (mehr gbr.: him from) marrying her? — **II** ~ *n* 23 hindering, &c. (ſ. I); prevention.

Hindernis (ᵈᵘᵘ) *n* 22 hindrance; (Hemmnis) impediment, check; tie; äußerliches: obstacle; (Schwierigkeit) difficulty; (Widerwärtigkeit) reverse; drawback; alle Hinderniſſe aus dem Wege räumen to remove all obstacles; e-m ein ℨ (oder Hinderniſſe) in den Weg legen to put (or throw) obstacles in a p.'s way; frei von Hinderniſſen, auch: untrammelled, unfettered.

Hindernis=mittel ⚔ (ᵈᵘᵘ...) *n/pl.* 62 *frt.* entanglement, obstacle, wire fence; **=rennen** *n* steeplechase, hurdle-race.

Hinderung (ᵈᵘᵘ) *f* 46 = hindern II.

hin=deuten (ᵈ...) *v/n.* (h.) 88**: auf et. ℨ to point (or hint) at a th.; *fig.* to indicate (or intimate) a th.; **=deutung** *f* 46 hint, hinting at a th.; indication (or intimation) of a th. [fuß) hind.]

Hindin (ᵘ) [Hinde] *f* 42 *zo. u. hunt.* (Hirſch-)

Hin=draht ⊖ (ᵈ...) *m* 62 *tel.* outward wire; **ℨdrängen** 88** *v/a.* to push to (or towards ...; **ſich ℨ** *v/refl.* to crowd (or throng) to(wards) //, *path.* vom Blute: to congest; **ℨdringen** *v/n.* (ſn) 77ſt** to press (or crowd) to(wards) //.

hin=durch (ᵘᵈ) *adv.* **1.** through(out), across; ganz ℨ right through; oft verbunden mit „durch": ein Schuß durch die Lungen ℨ a shot right through the lungs; hier ℨ, dort ℨ through here, through there; mitten ℨ right (or straight) through. — **2.** zeitlich: during; through(out); die ganze Nacht ℨ all through the night, all night long; das ganze Jahr ℨ all the year round, throughout the year; ſein ganzes Leben ℨ all through his life, throughout (the whole course of) his life; die ganze Zeit ℨ all the time, all along, F right through.

hin=durch=..., Hin=durch=... (ᵘᵈ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* = durch=... I (ſ. dd).

hin=dürfen (ᵈ...) *v/n.* (h.) 88** *ell.* to be allowed to go there; **ℨeilen** *v/n.* (ſn) 88** to hurry (or hasten) there.

hin=ein (ᵘˡ) *adv.* (*ant.* hinaus) **1.** in(to a place); in ... ℨ into, in(side); da ℨ, hier ℨ in there, in here; bis tief in die Erde ℨ deep (down) into the (bowels of the) earth; bis ins Herz ℨ into the very heart; bis in Tibet ℨ right into the interior (or heart) of Tibet; zur Tür ℨ in at (or by) the door; mitten ℨ (in //) right into the middle or midst (of //). — **2.** *ell.* nur ℨ! (please) walk (or step) in!; ℨ und hinaus in and out. — **3.** in den Tag ℨ ſ. Tag; ſ. auch blau **4**, Gelag(e) 2.

hin=ein=..., Hin=ein=... (ᵘˡˡ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, eine Bewegung in das Innere eines Raumes von dem Sprechenden weg bezeichnend: in, into, inside nach dem *v.*; auch: in... (als Präfix vor dem *v.*). Wenn die Richtung von dem Sprechenden weg nicht hervortritt, ſo iſt die Überſetzung oft dieſelbe wie die von „herein=..." und „ein=..." (ſ. dſe): **ℨarbeiten** 88** *v/a.* to work (or fit) into; e-e Öffnung ꝛc. ℨ in // to effect an opening, &c. into //; **ſich ℨ** *v/refl.* to work one's way into; *fig.* to make o.s. acquainted (or conversant) with a th., to familiarize o.s. with a subject; **ſich ℨbegeben** *v/refl.* 2c*/* to go in(to); **ℨbekommen** *v/a.* 24*/*: (nicht) ℨ (not) to get in(to); **ℨbringen** *v/a.* 77**: a) to take (or carry) in(to), mühſam: to lug in(to); b) *fig.* e-n ℨ (in die Patſche) to get a p. into trouble or into a scrape; **ſich ℨdenken** *v/refl.* 77**: ſich in et. ℨ: a) to go deeply into a th., to dive into a subject; b) ſich in j-s Lage ℨ to (try to) realize (or understand) a p.'s position, to put o.s. in a p.'s place; **ℨdringen** *v/n.* (ſn) 77ſt** to penetrate (or pierce) into; **ℨfallen** *v/n.* (ſn) 88a** to fall (or tumble) in(to); F *fig.* to be taken in; *iro.* da bin ich ſchön ℨgefallen! I am nicely sold!; e-n ℨ l. to take a p. in; **ſich ℨfinden** *v/refl.* 77**: ſich in et. ℨ to accommodate (or reconcile, resign) o.s. to a th.; to familiarize o.s. with a th.; **ℨgeh(e)n** *v/n.* (ſn) 99**: a) to go in(to), to enter; bis in (oder zu) et. ℨ to penetrate (right) into a th.; b) in den Saal geh(e)n zehn Betten hinein the room accommodates (or holds) ...; **ℨgeraten** *v/n.* (ſn) 88a*/* accidentally to get (or find one's way) into; **ℨleben** 88** *v/n.* (h.): in den Tag ℨ to give no thought to the morrow, to take things easily or as they come; **ſich ℨ** *v/refl.* = ſich ℨfinden; **ſich ℨleſen** *v/refl.* 22a** to read well into //; vgl. einleſen II; **ℨmiſchen** *v/a.* und **ſich ℨ** *v/refl.* 21**, ~ *n* 23 = einmengen; **ℨmüſſen** *v/n.* (h.) 88** to be obliged to go in; **ℨragen** *v/n.* (h.) 88**: in die Straße ℨ to project (or jut out) into the street; **ℨreden** 88** *v/n.* (h.): in e-n ℨ to give a p. a good talking to; ins Blaue ℨ to talk at random; **ſich ℨ** *v/refl.*: ſich in Zorn ℨ to talk o.s. into a (fit of) passion, to grow angry in talking; ſich in Unſinn ℨ to end up with nonsense; **ℨreiten** 60b** *v/n.* (ſn) to ride (on horseback) into; F *v/a.* u. **ſich ℨ** *v/refl.*: e-n (ſich) ſchön in et. ℨ to get a p. (o.s.) into a nice pickle or mess; Sie haben mich ſchön ℨgeritten you have dragged (or let) me in nicely; **ℨſchaffen** *v/a.* 88** to get (or take) in(to); **ℨſchieben** *v/a.* 76c** to push (or F shove) into; to pass one's finger, &c. into a wound, &c.; **ℨſtecken** *v/a.* 88** to put in(to); ⚉ ſein Vermögen in et. ℨ to put one's money into (or to invest it in) s.th.; **ℨſtoßen** *v/a.* 80a** to push (or thrust) in(to); **ℨtreten** *v/n.* (ſn) 82d** to step in(to), to put one's foot inside; **ℨtun** *v/a.* 99** to put in(to); einen Blick ℨ to peep (or gaze) into; **ſich ℨwagen** *v/refl.* 88** to venture (to go) in(side); **ℨwärts** *adv.* inward(s); **ℨwerfen** *v/a.* 78b** to throw in(to); **ℨwollen** *v/n.* (h.) 99** to want to go in; das will mir nicht in den Kopf hinein I cannot realize (or understand) that; **ℨziehen** 76b** *v/a.*: a) to pull (or draw) in(to); b) *fig.* e-n in et. ℨ (verwickeln) to implicate (or involve) a p. in s.th.; *v/n.* (ſn) to move in(to); **ℨzwängen** *v/a.* 88** to force (or squeeze) into.

hin=fahren (ᵈ...) *v/n.* (ſn) 88b**: a) to drive (or go) in a carriage, &c. to a place; b) an et. ℨ (entlang) to drive along a place, ⚓ to sail along the coast; c) über et. ℨ to pass (or skim) over a th.; d) *fig.* (fortgehen) to go away; fahre hin! farewell!, good bye!; e) (ſterben) to pass away; *v/a.* to carry (or take) in a carriage, &c. to a place; mein Kutſcher ſoll Sie ℨ ... shall drive you there; **=fahrt** *f* 62 driving (or drive) there, 🚃, &c. journey out or there, single journey, ⚓ voyage out or there; *fig.* (Tod) decease, demise, death; Hin= und Rückfahrt 🚃 journey there and back, double journey, ⚓ voyage out and home; **=fall** *m*: a) fall(ing down); b) ⚕ *med.* prostration; **ℨfallen** *v/n.* (ſn) 88a** to fall (or tumble) down; der Länge nach: to fall down full length; **ℨfällig** *a.* 60 decaying, declining; (gebrechlich) frail, fragile, vor Alter: decrepit; (ſchwach) weak, feeble, infirm; (Einſturz drohend) tumble-down; *fig.* (vergänglich) transient, perishable; von Gründen: (unhaltbar) untenable, shaky; **=fälligkeit** *f* 46 frailty, decrepitude; weakness, feebleness, infirmity; perishableness; **ℨfinden** *v/n.* (h.) 77** und **ſich ℨ** *v/refl.* to find one's way to a place; **ſich ℨfläzen** P 99**, **ſich ℨflegeln** F 80a** *v/refl.* to sprawl (o.s.) down; **ℨfliegen** *v/n.* (ſn) 88aß**: a) to fly there; b) (fortfliegen) to fly away; c) an der Erde ℨ to skim the ground; **ℨfliehen** *v/n.* (ſn) 76b** to flee (or fly) to a place; die Zeit flieht hin time flies or passes away rapidly; **ℨfließen** *v/n.* (ſn) 76d** to flow towards a place; *fig.* von der Zeit: to pass away.

hin=fort (ᵘˡ) *adv.* henceforth, for (or in) the future, from this day (forth).

Hin=fracht ⚓ (ᵈ...) *f* 46 outward freight; Hin= u. Her=fracht freight out and home.

hin=friſten (ᵈ...) *v/a.* 88** to pass, to spend one's time; **ℨführen** *v/a.* und *v/n.* (h.) 88** to lead there, to conduct to a place.

hin=für(o) † (ᵘˡ(ᵘ)) = hinfort.

hing (ᵈ) *ind.*, **ℨe** (ᵈᵘ) *subj. impf.* v. hangen.

Hin=gabe (ᵈ...) *f* 62 surrender, abandonment; (Ergebenheit) devotion, devotedness, resignation; **=gang** *m*: a) going to a place; beim ~e in going there; b) (Tod) decease; vgl. =tritt; **ℨgeben** 2c** *v/a.*: a) e-m et. ℨ (reichen) to pass a th. (on) to a p.; b) (überlaſſen) to give (or deliver) up, to surrender; (fahren laſſen) to abandon; (opfern) to sacrifice; ſein Leben ℨ to lay down

one's life for a p. or a th.; **ſich ♀** *v/refl.*: a) ſich e-m, einer Sache ♀ to give o.s. up (or to devote o.s.) to a p., a cause; b) ſich düſteren Gedanken ♀ to give way to gloomy thoughts, to fall into a reverie; ſich einem wüſten Leben ♀ to abandon o.s. to (or to pursue) a profligate life; *rel.* ſich der Sünde, dem Böſen ♀ to fall into sin, into evil ways; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊅ devoted, self-denying, self-sacrificing; **~ *n*** ㉓ u. **-gebung** *f*: a) = -gabe; b) (Selbſtverleugnung) self-denial; (Ergebung) resignation.

hin-gegen (ᵕ⌣) *adv.* (im Gegenteil) on the contrary; (anderſeits) on the other hand; (zum Erſatze) in return.

hin-gegoſſen (ᵈ…), **♀gehaucht** *p.p.* u. *a.* ㊅ ſ. ♀gießen, ♀hauchen; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ㉞**: a) to go there, to proceed (or repair) to a place; F da geht er hin und ſingt nicht mehr!, etwa: there, he has had enough (of it)!; it is all up with him; b) an et. ♀ to go along a th.; über et. ♀ to pass over a th., to skim (or graze) the surface of a th.; c) *fig.* leicht über et. ♀ to pass lightly over a th., F to treat it offhandishly; d) wo geht (führt) dieſer Weg hin? where does this (road) lead to?; wo geht die Fahrt (od. Reiſe) hin? where are you going to or bound for?, geh. Spr.: whither are you (v. e-m Schiffe: is she) bound?; e) (vergehen) to pass away, to elapse; f) ſo vor ſich ♀ to saunter along carelessly; ſo ♀ (erträglich ſein) to be passable; es geht ſo hin it may pass, it will (just) do; g) et. (ungeſtraft) **♀ laſſen** to pass a thing over, to overlook a th., to let it go unpunished; das ſoll dir nicht ungeſtraft ♀!, oft: F you shall pay for it!; **♀gehören** *v/n.* (h.) ㉘*/*: wo gehört das hin? where does that go (or belong) to?; es gehört dahin it goes there; da gehört er nicht hin that's not his (proper) place; **♀gelangen** *v/n.* (ſn) ㉘*/* to arrive at (or to get to) a place, to reach one's destination, *fig.* to attain one's end; **♀geraten** *v/n.* (ſn) ㉖a*/* to come (or get) to a place by chance or accident; wo bin ich ♀? where have I got to?; **♀geriſſen** *p.p.* v. ♀reißen; **-geſchiedene(r)** *s.* ſ. ♀ſcheiden; **♀gießen** ㉑d** *v/a.* to pour out or forth; ♀gegoſſen *p.p.* und *a.*: a) poured out; b) *poet.* (anmutig liegend) in a charming (or picturesque) attitude, gracefully (or negligently) reclining; **♀gleiten** *v/n.* (ſn) ㉚b** to glide along; über etwas ♀ to glide over a th.; **♀halten** *v/a.* ㉖a**: a) to hold out, to present; b) *fig.* (vertröſten, warten laſſen) to put off, to keep in suspense; e-n mit der Bezahlung ♀ to make a p. wait for his money; e-n mit Hoffnungen ♀ to buoy a p. up (with vain hopes); **-haltung** *f* keeping in suspense; **♀hängen** *v/a.* ㉘** to hang up (there); **♀hauchen** *v/a.* ㉘** to breathe (lightly) on …; *fig.* wie ♀gehaucht light and graceful; *paint.* put on with a light (or delicate) touch; **♀helfen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑b**: e-n oder e-m ♀ to aid a p. in reaching (or getting to) a place; **♀holen** *v/a.* ㉘** to fetch to a place; **♀horchen, ♀hören** *v/n.* (h.) ㉘** to listen for a th.

Hinke-bein (ᵈ⌣ˌ) *n* ㉜, **-fuß** *m* limping person, F dot-and-go-one.

Hinkel *prov.* (ᵈ⌣) *n* ㉒ = Hünkel.

hinken (ᵈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderungen ſn) ㉘ **1.** to limp, to halt, to go lame, F to hobble (along); auf einem Fuße ♀ to be lame on one foot; ſie hinkt ein wenig she has a slight limp. — **2.** (auf e-m Fuße hüpfen) to hop along on one foot. — **3.** *fig.* (ſich langſam fortbewegen) to drag o.s. (wearily) along; jedes Gleichnis hinkt all comparisons are imperfect; die Sache hinkt, es hinkt damit the matter is hanging fire, there is a hitch (or a screw loose) somewhere; ſeine Verſe ♀ his verse lacks rhythm, his lines are clumsy. — **II ~ *n*** ㉓ **4.** limp(ing), lameness. — **III ♀d** *p.pr.* und *a.* ㊅ **5.** limping, lame, F hobbling (along). — **IV ~be([r]** *m*) *f* ㊇ **6.** limping (or lame) person. [be(r) (ſ. hinken IV).]

Hinker(in) ↖ (ᵈ⌣(⌣)*m* ㉒ (*f* ㊾) = Hinken-ſ

Hinke-teufel (ᵈ⌣…) *m* ㉜ devil on two sticks; **-vers** *m*, *pros.*: ☆ choliamb(us).

hin-knien (ᵈ…) *v/n.* (ſn) ㉘** to kneel down; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ㉞**: a) to come (or get) to a place; ich komme nirgends hin I go nowhere, I don't go out (or visit) much; b) = ♀geraten; wo iſt meine Uhr ♀kommen? what has become of my watch?; **♀können** *v/n.* (h.) ㉘** to be able to go (or get) there; **♀kränkeln** *v/n.* (h.) ㉖a** to pine away; **♀kriechen** *v/n.* (ſn) ㉑dſt** to crawl there, to creep along; **♀kritzeln** *v/a.* ㉖a** to scribble down (at random).

Hink-ſtand (ᵈ…) *m* ㉜ Turnerei: standing (or posture, position) on one foot.

Hin-kunft (ᵈᵘ) *f* ⑩ arrival (bſſ. Ankunft).

Hink-vers (ᵈᵘ) *m* ㉜ = Hinkevers.

hin-langen (ᵈ…) ㉘** *v/a.* to hand over, to pass on; *v/n.* (h.): a) ♀ nach et. to reach for a th.; b) ♀ (bis) zu … to extend as far as …; **♀länglich** *a.* ㊅ sufficient, adequate; (völlig genügend) ample; nicht ♀ insufficient; *adv.* a. enough; **-länglichkeit** *f* ㊽ sufficiency, adequacy; **♀laſſen** *v/a.* ㉖a** *ell.* to allow to go there; **♀läſſig** † *a.* = nachläſſig; **♀laufen** *v/n.* (ſn) ㉑aſt**: a) to run there; wo iſt er ♀gelaufen? where has he gone to?; b) von Sachen: to extend; längs (od. neben) et. ♀ to run alongside a th.; **♀leben** *v/n.* (h.) ㉘** to live (thoughtlessly) on; ſtill für ſich ♀ to live in quiet seclusion; **♀legen** ㉘** *v/a.* to lay (or put) down in a place; **ſich ♀** *v/refl.* to lie down; F ſich ♀ und ſterben to lie down to die; **♀leiten** ㉘**, **♀lenken** ㉘** *v/a.* to lead (or conduct) to a place; j-s Aufmerkſamkeit auf et. ♀lenken to direct a p.'s attention to a th.; **♀locken** *v/a.* ㉘** to entice (or allure) there; **♀machen** ㉘** *v/a.*: et. ſo ♀ to make a th. in a careless way; **ſich ♀** *v/refl.* to proceed (or betake o.s.) to a place; **-marſch** *m* march there or out; auf dem ~e in marching there; **♀marſchieren** *v/n.* (ſn) ㉘*/* to march there; **♀müſſen** *v/n.* (h.) ㉘** to be obliged to go there, to be bound to proceed to a place; **-nahme** *f* ㊽ acceptance, unterwürfige: submission to; **♀nehmen** *v/a.* ㉖a**: a) to take; auf Treu und Glauben ♀ to accept with the fullest confidence, to take upon trust; b) (ſich gefallen laſſen) to put up with, to submit to, F to swallow an insult; c) e-n mit ♀ to take a p. to a place; **♀neigen** ㉘** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* to incline to(wards) //; *v/n.* (h.): zu et. ♀ (Hang haben) to have a propensity for, to lean to, to be inclined (or prone) to; **~ *n*** u. **-neigung** *f* ㊅ inclination, leaning, propensity.

hinnen (ᵈ⌣) [ahd.: hence] *adv.*: (von) ♀ (from) hence; von ♀ geh(e)n to go away, F to be off; *fig.* von ♀ ſcheiden (ſterben) to die, to pass away, *rel.* to depart this life.

hin-opfern (ᵈ…) *v/a.* ㉑a** (u. **ſich ♀** *v/refl.*) to sacrifice (o.s.); geh. Spr.: to immolate; **~ *n*** ㉓ u. **-opferung** *f* ㊽ immolation; **♀paſſen** *v/n.* (h.) ㉙** u. **ſich ♀** *v/refl.* to fit in(to) a place, to be suitable for //; er paßt nicht hin he is out of place there, he is not adapted for that place; **♀pflanzen** *v/a.* (u. **ſich ♀** *v/refl.*) ㉙** to plant (o.s.) there, weitS. to place (o.s.) there; **♀plappern** F *v/a.* ㉑a** to mumble (indistinctly); **♀purzeln** F *v/n.* (ſn) ㉑a** to tumble down; **♀raffen** *v/a.* ㉘** to carry (or take) off or away; **♀reden** *v/a.* ㉘**: et. nur ſo (od. ohne Nachdenken) ♀ to say (or utter) without thinking; **♀reichen** ㉘** *v/a.*: die Hand ♀ to stretch out one's hand; *v/n.* (h.) (ausreichen, genügen) to suffice, to be sufficient; **♀reichend** *a.* ㊅ = ♀länglich; **-reiſe** *f* ㊽ (*ant.* Herreiſe) journey there or out, ⚓ voyage out, outward passage; auf der ~ on the way (or journey) there; **♀reiſen** *v/n.* (ſn) ㉙** to (make a) journey there, to travel to a place; **♀reißen** ㉙** *v/a.* to carry off forcibly; *fig.* zur Bewunderung ♀ to enrapture, to enchant; ſich vom Zorn ♀ laſſen to be carried away by (or to give way to) one's passion; von Wonne ♀geriſſen transported with joy; **♀reißend** *p.pr.* u. *a.* ㊅ rapturous, enchanting, charming; **♀reiten** *v/n.* (ſn) ㉚b** to go (or ride) there on horseback; **♀richten** ㉘** *v/a.*: a) auf et. ♀ to direct to (-wards) a th.; b) (zugrunde richten) to ruin; c) (aus dem Leben ſchaffen) to execute, to put to death, mit dem Schwerte: to decapitate, to behead, durch den Strang: to hang; ſ. Beil 1; er ließ die Räuber ♀ he had the robbers put to death; ♀gerichtet w. to be executed, to suffer the extreme penalty of the law, Hingerichtete(r) *s.* ㊇ executed criminal; p. who has suffered capital punishment; **-richtung** *f* ㊽ execution, capital punishment, mit dem Schwerte: decapitation; **-ritt** *m* Ⓒc. ride out or there; **♀rücken** ㉘** *v/a.* to (re)move there; *v/n.* (ſn) to march there; **♀ſagen** *v/a.* ㉘** = ♀ſprechen; **♀ſchaffen** *v/a.* ㉘** to convey (or carry) there; **-ſchaffung** *f* ㊽ conveyance, carriage;

ʒſchauen *v/n.* (h.) ⑧** = ʒſehen; **ʒſcheiden** *v/n.* (ſn) ⑪** to pass away (peacefully), to die, to depart this life; =geſchiedene(r) ⑰ (the) deceased; *rel.* oft: (the) departed; ~ ↖ *n* ㉓ decease, demise; **ſich ʒſcheren** F *v/refl.* ⑧**, etwa: to go off there; **ʒſchicken** *v/a.* ⑧** to send there; **ʒſchießen** ㉟c(e)ſt** *v/a. u. v/n.* (h.) to shoot (or fire) at a th.; *v/n.* (ſn) to shoot (or rush, dart) along; **ʒſchiffen** ⑧** *v/n.* (ſn) to steer one's course towards (or to make for) a place; längs (ob. an) der Küſte ʒ to hug (or keep close to) the shore or the land; *v/a.* to ship (or to send by water) to a place; **ʒſchlachten** *v/a.* ⑧** to slaughter (cruelly), to butcher, to massacre; **ʒſchlagen** ⑧b** *v/n.*: a) (h.) to strike down on; b) F (ſn) (heftig ʒfallen) to fall down heavily, Reitſport: F to go (or come) a cropper; der Länge nach ʒ to fall (or go) down full length; *v/a.* e-n den Ball ʒ to send a p. the ball with a racket, a cricket-bat, &c.; **ſich ʒſchlängeln** *v/refl.* ㉒a** to wind along, to meander (along); **ʒſchleichen** *v/n.* (ſn) u. **ſich ʒ** *v/refl.* ㉚aſt**: a) to sneak to a place; b) von der Zeit: to creep on, to hang on hand; vom Fluſſe: to creep wearily (or steadily) along; **ʒſchlendern** *v/n.* (ſn) ㉒a** to saunter (or jog) along; **ʒſchleppen** *v/a.* (u. **ſich ʒ** *v/refl.*) ⑧** to drag (o.s.) along; **ʒſchleudern** *v/a.* ㉒a** to fling (or hurl) there; **ʒſchlüpfen** *v/n.* (ſn) ⑧** to slip there; über et. ʒ to pass (or skim) lightly over (or across) a th.; **ʒſchmachten** *v/n.* (ſn) ⑧** to pine (or waste) away, to languish; **ʒſchmelzen** *v/n.* (ſn) ⑮b(e)ſt** to melt away; **ʒſchmieren** *v/a.* ⑧** malend: to daub, ſchreibend: to scribble, to scrawl; **ʒſchreiben** *v/a.* ⑪** to write down, to pen; flüchtig ʒ to jot down, to dash off; vgl. ʒſchmieren; **ʒſchütten** *v/a.* ⑧** to pour down or out, (verſchütten) to spill; **ʒſchwimmen** *v/n.* (ſn) ㉒a(b)** to swim to(wards) a place; da ſchwimmt er hin there he is swimming (along); **ʒſchwinden** *v/n.* (ſn) ⑪** to pass (or dwindle, fade) away, to vanish; ʒd *a.* ⑧ evanescent; **ʒſegeln** *v/n.* (ſn) ㉒a** to sail along or to a place; vgl. ʒſchiffen; **ʒſehen** *v/n.* (h.) ㉒a** to glance towards a place; ſehen Sie hin! look there!; ohne ʒzuſehen without looking; feſt auf et. ʒ to fix one's eyes on a th.; **ſich ʒſehnen** *v/refl.* ⑧**: ſich nach der Heimat ʒ to long for one's home; **ʒſein** *v/n.* ⑦a** ſ. hin 3; **ʒſenden** *v/a.* ㉒a** = ʒſchicken; **ʒſetzen** *v/a.* (u. **ſich ʒ** *v/refl.*) ⑩** to set (to sit) down; to (take a) seat; **=ſicht** *f* ㊻ regard; (Erwägung) consideration, (Beziehung) reference; in dieſer ~ in this respect; in ~ auf ſeine Verdienſte ꝛc. in consideration of ..., on the strength of ...; **ʒſichtlich**, **ʒſichts** *prp.* mit *gen.* with regard (or reference) to, in respect of; regarding, respecting, concerning; as regards, as to; about; **ʒſiechen** *v/n.* (ſn) ⑧** to waste away (through sickness), to be (slowly) dying; **ʒſingen** *v/n.* (h.) ⑦ſt**: leiſe (ob. halblaut) vor ſich ʒ to hum to o.s.; **ʒſinken** *v/n.* (ſn) ⑦ſt**: a) to sink down; tot ʒ to drop down dead; vor Schwäche ʒ to collapse, to break down; b) (ʒſ.-ſtürzen) to crumble away, to fall to the ground or to ruins; **ʒſollen** *v/n.* (h.) ⑧** *ell.* to have to go there; wo ſoll es hin?: a) where is it to go?; b) where are we bound for?; **ʒſprechen** *v/a.* ㉑a**: (nur ſo) ʒ to talk lightly or inconsiderately; vor ſich ʒ to talk to o.s.; es war das ſo ʒgeſprochen worden it had been uttered in an offhandish way; **ʒſpringen** *v/n.* (ſn) ⑦ſt** to jump (or leap) down; **ʒſtellen** *v/a.* (u. **ſich ʒ** *v/refl.*) ⑧**: a) to place (o.s.) somewhere; b) *fig.* e-n als Muſter ʒ to put a p. up as a pattern or model; als zweifelhaft ʒ to declare doubtful; ſich ʒ als et. to represent o.s. as s.th., fälſchlich: to pose as s.th.; **ʒſterben** *v/n.* (ſn) ㉑b** to die (or have) a slow (or lingering) death; to vanish, to drop off, von der Stimme: to die away; ~ *n* ㉓ lingering death; **ʒſtolpern** *v/n.* (ſn) ㉒a** to stumble and fall; **ʒſtreben** *v/n.* (h.) ⑧**: nach et. ʒ to strive for a th.; *phys.* to tend (or gravitate) towards //; **ʒſtrecken** ⑧** *v/a.*: a) die Hand ʒ to stretch out one's hand; b) e-n ʒ to fell (or knock) a p. to the ground, to lay a p. low; ʒgeſtreckt liegen to lie prostrate; **ſich ʒ** *v/refl.* to stretch o.s. (down) on the grass, &c.; **ʒſtreichen** *v/n.* (ſn) ㉚aſt**: a) von der Zeit: to slip by; b) an et. ʒ to graze a th.; **ʒſtreuen** *v/a.* ⑧** to strew (or scatter, sprinkle) about; **ʒſtürzen** ⑩** *v/n.* (ſn): a) = ʒſchlagen b; b) nach e-m Orte ʒ to rush to a place; *v/a.* to bring to the ground; **ʒſudeln** *v/a.* ㉒a** = ʒſchmieren.

hint-an (⌣ˢ) [umgedeutet aus hindann] *adv.* (beiſeite, weg) aside, out of the way; (hinter anderm) behind, in the rear.

hint-an=..., Hint-an=... (⌣ˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zſſgn mit *verbal nouns* Beſeitigung, Zurückſetzung bezeichnend: aside, behind, back; with disdain nach dem *v.*

hin=tändeln (ˢ...) *v/a.* ㉒a** to trifle away one's time.

hint-an=halten ↖ (⌣ˢ...) *v/a.* ㉚a** to stop, to check; **ʒſetzen** *v/a.* ⑩** to set aside, to put in the background; (vernachläſſigen) to slight, neglect, disregard; (für nichts erachten) to set at naught; ~ *n* u. **=ſetzung** *f* ㊻ slight(ing), neglect, disregard; mit ~ aller Rückſichten setting (or casting) all considerations aside; ~ der Pflicht dereliction of (one's) duty; **ʒſteh(e)n** *v/n.* (h.) ⑩** to be left behind; ʒ müſſen to be obliged to stand back; **ʒſtellen** *v/a.* ⑧** to (treat with) disdain, to leave in the cold; vgl. ʒſetzen.

hin=tappen (ˢ...) *v/n.* (ſn) u. **ſich ʒ** *v/refl.* ⑧** to grope to a place; **ʒtaumeln** *v/n.* (ſn) ㉒a** to stagger (or totter) along, to reel forward.

hinten (ᵈᵘ) [ahd.: (be)hind] *adv.* (*ant.* vorn) behind; (im Hintergrunde) in the rear, at the back, in the back-ground; (ganz am Ende) quite at the end; ⚓ aft; nach ʒ gelegenes Zimmer back-room; nach ʒ hin to the rear, ⚓ sternward(s); ʒ hinaus at the back (of the house); nach ʒ (heraus) wohnen to live at the back of the house, to live in a back room; von ʒ from behind, from the back, ✕, ⚓ from the rear; ʒ anfügen an e-n Brief ꝛc. to add (or append) to ...; von ʒ angreifen to attack in the rear; ſich ʒ anſchließen to bring up the rear; ʒ ausſchlagen to kick from behind, to kick up one's heels (a. *fig.*); ʒ bleiben to stay (or linger, lag) behind; ʒ weit in der Türkei, etwa: in the far East, in far-away Turkey: *fig.* Peter ʒ, Peter vorn (beſtändiges Scherwenzeln) (nothing but) Peter this and Peter that; Peter here, there, and everywhere.

hinten=an (ᵈᵘ...) *adv.* behind, in the rear, at the back; **ʒan=ſetzen** *v/a.* ⑩** to set back; vgl. hintanſetzen: **ʒdrein** = ʒan; zeitlich: afterwards, after the event, after the fair; **ʒhin** to(wards) the back; **ʒnach** = ʒan; **ʒüber** upside down, backwards.

hinter (ᵈᵘ) [ahd.] *prp.* (mit *dat.* auf die Frage wo?, mit *acc.* auf die Frage wohin?; bisw. auch verſchmelzend mit *def. art.*: ʒm = ʒ dem, ʒn = ʒ den, ʒs = ʒ das) **1.** behind; ʒ der Tür ſteh(e)n, ʒ die Tür ſtellen to stand behind the door; ʒ e-m geh(e)n to walk at the back of a p.; vgl. Leinauer. — **2.** ſ. Binde 4, bringen 8; ʒ e-m her geh(e)n ob. ſein, ʒ einer Sache her ſein to be after a p., a matter; ſ. hetzen 1; ſich ʒ die Arbeit(her)machen to set (vigorously) to work, to put one's shoulders to the wheel; *fig.* e-n ʒs Licht führen to deceive (or gull) a p.; e-n ʒ die Ohren ſchlagen to box a p.'s ears; *fig.* er hat's (dick) ʒ den Ohren he is very sly or cunning or artful, F he knows a thing or two; ich werde es mir ʒ die Ohren ſchreiben I will remember it or bear it in mind; e-n ʒ Schloß und Riegel bringen to put a p. under lock and key or in(to) jail or in(to) prison, to lock a p. up; die Tür ʒ ſich zumachen to close ... after one; ſ. Berg 2, Hand 4; ʒ die Sache, ʒ j-s Schliche kommen to get to the bottom of a matter, to find out (or detect) a p.'s trickery; ʒ die Schule gehen to play (the) truant; e-n ʒ ſich laſſen to outrun (or distance, outstrip) a p.; weit ʒ andern zurück ſein to be far behind others in knowledge, &c.; ʒ der Zeit zurück ſein to be behind the times or the age; er ſteckt ʒ der Sache he is at the bottom of it (all); es ſteckt nicht viel ʒ ihm there is not much (sense) in him, F he's not up to much; unmittelbar ʒ immediately after, auch: in the wake of.

hinter=..., Hinter=... (ᵈᵘ...) Vorſilbe in Zſſgn mit *s.*, *a.* und *v.* **I** in Zſſgn mit *s.* (ᵈᵘ...) bz., daß et. hinten gelegen iſt (*ant.* Vor(der)=...), zB. ~=fuß, ~=haupt. — **II** in Zſſgn mit *verbs* (ᵈᵘ...), immer trennbar (**), bz. „nach hinten hin" und wird meiſt durch Orts-adverbien oder adverbiale Redens-arten gegeben, zB.

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

2gehen *v/n.* — **III** in sogenannten echten Zssgn mit *v.* („…") unbetont), immer untrennbar (*), hat verschiedene uneigentliche Bed., zB. 2gehen *v/a.*

Hinter=achse ⚙ (ʊ̈…) *f* ⟨2⟩ *mach.* hind axle-tree, e-r Lokomotive: trailing-axle; **=ansicht** *f*, *arch.*, Zeichenkunst: back-view; **=backe** *f* buttock, Schlächterei auch: hind-piece; **=bein** *n* hind-leg; sich auf die ~e setzen od. stellen: a) von Tieren: to rear up (behind); b) *fig.* (sich zur Wehre setzen) to put o.s. in a state of defence, to defend o.s. (stubbornly); to show one's teeth, F to show fight; v. Hunden: sich auf die ~e setzen to sit up (and beg); *her.* auf den ~en stehend rampant; **2bleiben** (ʊ̈₂ɪ̈) *v/n.* (sn) ⟨1⟩** to remain (or stay) behind; (ʊ̈₂ᵘ) *v/n.* (sn) ⟨1⟩*: vier Söhne sind 2blieben (s)he left … behind; **=bliebene**([r]) *m*) *f* ⟨2⟩ survivor; jur. relict; bsd. *pl.* die ~en the mourning survivors, the mourners *pl.*; **2bringen** *v/a.* (ʊ̈₂ʊ̈) ⟨2⟩** to take to the back; (essen) to eat, F to pack away; (ʊ̈₂ʊ̈) ⟨2⟩*: e-m et. 2 to give a p. (secret) information of a th., (secretly) to inform a p. of a th.; (angeben) to denounce, in Schulen: F to sneak; ~ *n* ㉓ u. **=bringung** *f* ⟨6⟩ (secret) information; denunciation, F sneaking; **=bringer**(**in** *f* ⟨7⟩) *m* ㉒ informer; (police-)spy; weitS. tell-tale, F sneak; **=bug** (ʊ̈…) *m* ⟨3⟩ *vet.*, *zo.* ham; **=deck** ⚓ *n* quarter-deck, poop; **2drein** (ʊ̈₂ᵘ) *adv.* afterwards, subsequently; vgl. hintendrein; **2drücken** (ʊ̈₂ʊ̈) *v/a.* ⟨3⟩** to push back.

hintere (ʊ̈) I *a.* ⟨3⟩ (D9) (*ant.* vordere, mittlere) 1. (of) behind; in the rear, at the back; ⚥ posterior (*a.* ♀, *anat.*, &c.). — II *s.* ⟨7⟩ 2. der (die, das) ~ the one (who is) hehind or in the rear, that which is hindmost or at the back. — 3. der ~e *m*, Hinterer posterior, weniger anständig: F bottom, backside, behind, P bum.

hinter-einander (ʊ̈₂–ʊ̈): 2 weg without a pause, F at a stretch; 2 geh(e)n to walk single file or in a line; sie kommen 2 … one after another; drei Tage 2 … in succession, … running, F … at a stretch, seltener: … successively or consecutively; 2 geschaltet *elect.* von Zellen: in series; **~=schaltung** *f* ⟨2⟩ *elect.* series arrangement or connexion; 2 weg without a pause, F at a stretch.

Hinter=eisen ⚙ (ʊ̈…) *n* ⟨2⟩: a) = Pflugschar; b) Hufschmiede: hind-shoe; **=fuß** *m* hind-foot; rechter ~ eines Pferdes spear-foot; **2füßig** *a.* ⟨3⟩ *orn.*: ⚥ pygopodous; **=galerie** ⚓ *f* stern-gallery; **2gangen** (ʊ̈₂ᵃʊ̈) *p.p.* v. hintergehen; **=gang(e)ne**([r]) *m*) *f* ⟨7⟩ dupe, F jay; **=gäßchen** (ʊ̈…) *n* slum, alley; **=gasse** *f* back-street; **=gebäude** *n* back-premises *pl.*, building at the back; **=gedanke** *m* mental reservation, deep (or crooked) design, (fr.) *arrière-pensée*; **2geh(e)n** (ʊ̈₂ɪ̈) *v/n.* (sn) ⟨1⟩** to walk behind; (ʊ̈₂ᵘ) *v/a.* ⟨1⟩* (täuschen) to deceive, dupe, beguile, circumvent, hoodwink, impose upon; F to take in, to diddle; beim Spiele 2 (betrügen) to cheat, weitS. to trick; ~ *n* ㉓ und **=gehung** *f* ⟨6⟩ deception, imposition; F take in, sell; **=geschirr** ⚙ (ʊ̈…) *n* Sattlerei: crupper; des Wagenpferdes: breeching; **=gestell** ⚙ *n*: ~ eines vierrädrigen Fuhrwerks: back part of a coach or carriage, am Pfluge: hind-carriage; **=glied** *n* (im *pl.* a. **=gliedmaßen** *inv.*): posterior limb or part; *math.* ~ eines Verhältnisses: ⚥ consequent; ⚔ rear-rank, rear-file; **=grund** *m* e-s Gemäldes &c.: background; *fig.* im ~e steh(e)n to be (put) in the background; in den ~ treten to recede into the background, to stand back; **=haar** *n* back-hair; **=halt** *m*: a) meist ⚔ ambush, ambuscade; in e-n ~ fallen, geraten to fall into an ambush or a trap; e-n (sich in e-n) ~ legen to form an ambush; im ~e liegen to lie in ambush; b) (Nachstellung, Fallstrick) insidious attack, snare; e-m e-n ~ legen to lay (or set) a trap for a p.; c) *fig.* = **=gedanke**, zB. ohne ~ without reserve, unreservedly; d) ⚔ (Reservemannschaft) reserve; weitS. support, mainstay; e-n stärken ~ h. to have strong support or supporters, to be backed up well; **2haltig** *a.* ⟨6⟩ (verschwiegen) reserved, close; **=hand** *f*: a) ~ des Affen &c. = **=fuß**; b) *man.* (hintere Hälfte des Pferdes) hind-hand; hind-quarter (of a horse); c) Spiel: die ~ h., in der ~ (hinter dem Ausspielenden) sein, sitzen to come (or play) last, to have the last hand; **=haupt** *n* back (part) of the head, hind part of the head, bisw. hindhead, *anat.*: ⚥ occiput; **=haupt(s)=bein** *n*, **=knochen** *m*: ⚥ occipital bone; **=haus** *n* back-part of the house; back-premises *pl.*; **2her** (ʊ̈₂ᵘ) *adv.* a) örtlich: behind, in the rear, at the tail-end; 2 laufen to run behind; F sehr 2 (hinter et. her) sein eagerly to pursue a th., F to be (working) hard at a th.; b) zeitlich: afterwards, when it is (or was) too late; Sprichw. 2 ist man am klügsten (it's) easy to prophesy after the event; **=hof** (ʊ̈…) *m* ⟨2⟩ back-yard, back-garden; (Hühnerhof) poultry-yard; **=indien** ♀ *npr/n.* ㉓*a*. Further India, weitS. Indo-China; **2indisch** *a.* ⟨6⟩ of (or relating to) Further India, Indo-Chinese; **=kammer** *f* (small) back-room, back-chamber; **=kastell** ⚓ *n* quarter-deck; **=keule** *f* leg of mutton, veal, &c.; **=kiemer** *m*, *zo.* (Schnecken) ⚥ opisthobranch(iate); **=kopf** *m* = **=haupt**; **=laden** *m*: a) shop at the back; back-part of the shop; b) (hinterer Fensterladen) back-shutter; **=lader** ⚔ *m* (*ant.* Vorder=l.) breech-loading rifle, breech-loader; **=lage** *f* a) deposit; b) ⚙ für Bilder, Spiegel &c.: scale-board; **=land** *n*: a) interior of a country or continent; far-away land; (Absatzgebiet) outlet; b) ♀ in Afrika &c.: T hinter-land; **2lassen** (ʊ̈₂ᵃʊ̈) *v/a.* ⟨6⟩a** to let a p. go to the back; (ʊ̈₂ʊ̈) *v/a.* ⟨6⟩a*: e-m ein Andenken &c. 2 to leave a p. a souvenir, &c. (behind); (sterbend zurücklassen) to leave (at one's death); e-m et. (letztwillig) 2 to leave a p. s.th. in one's will, to bequeath a p. s.th.; 2e Werke von // posthumous works *pl.* of //; eine Botschaft, Nachricht 2 to leave a message, to leave word; die **~en** the survivors (or mourners) *pl.* of a p.; **~** *n* ㉓ = **=lassung**; **=lassenschaft** (ʊ̈₂ʊ̈₂ʊ̈) *f* ⟨6⟩ property left, estate; **=lassung** *f* ⟨6⟩ leaving, &c.; e-r Erbschaft: bequest to a p., legacy left to a p.; **=last** ⚓ (ʊ̈…) *f* stern-freight; **2lastig** ⚓ *a.* ⟨6⟩: das Schiff ist 2 the ship is overloaded at (or she is too much by) the stern; **=lauf** *m*, *hunt.* hind-leg; **=leder** ⚙ *n*: a) Schuhmacherei: quarter(s *pl.*) of a shoe or boot; b) ⚒ = Arsch=l.; **2legen** ⟨2⟩ (ʊ̈₂ᵘʊ̈) *v/a.* ⟨3⟩* to deposit; **~** *n* ㉓ = **=legung**; **=leger**(**in** *f* ⟨7⟩) *m* ㉒ depositor; **=legung** *f* deposit; (Teilbedeckung) margin; gegen ~ von // on depositing; **=legungs=stelle** *f* office for (receiving) deposits; **=leib** (ʊ̈…) *m* hind-quarter of an animal; *zo.* back- (⚥ posterior) part of the body, bei Fischen, Insekten, Reptilien, Vögeln: ⚥ abdomen; Schneiderei: back of a dress; **=list** *f*: a) artifice, (Tücke) cunning, (Betrug) fraud, cheating, deception, (Verrat) treachery; b) (Falschheit) falseness, perfidiousness, deceit(fulness), F depth; **2listig** *a.* artful, cunning, crafty, fraudulent; treacherous, false, perfidious, deceitful, F deep, (ränkevoll) designing; **=listigkeit** *f* ⟨6⟩ = **=list** b.

hinterm (ʊ̈) = hinter dem (s. hinter).

Hinter=mann (ʊ̈…) *m* ⟨3⟩: a) one who is (or marches) behind; ⚔ rear-rank man; ⚓ next astern, *pl.* rear-ships; b) ⚙ ~ auf Wechseln: later (or next, subsequent) endorser of a bill; c) Spiel: wer ist mein ~? who comes (or plays) after me?, who comes next?; d) (Anstifter) wirepuller, instigator, (Stützender) backer; **=maschine** ⚙ *f*, *mach.* operator; *elect.* electromotor (for conversion of electrical into mechanical force); **=mast** ⚓ *m* (Besanmast) mizzen-mast; **=mauerung** *f*, *arch.* spandrel.

hintern (ʊ̈) = hinter den (s. hinter).

Hinter=pferd (ʊ̈…) *n* ⟨2⟩ shaft-horse; **=pförtchen** *n* (*dim.* von **=pforte**) back-door (*a. fig.*); **=pforte** *f*: a) back-gate, postern; b) ⚓ stern-(chase) port; **=pfote** *f* hind-paw or -foot; **=quartier** *n* apartments (or lodgings) *pl.* at the back (or rear) of a house, back-room; auch = hintere 3; **=rad** ⚙ *n* back-wheel, hind-wheel, *mach.* e-r Lokomotive: trailingwheel; **=rast** ⚙ *f* beim Gewehre: top-bent, full-cock notch; **=raum** *m* (space at the) back; back-room; ⚓ after-hold; **=reihe** ⚔ *f* rear-file; **2rücks** *adv.* from behind, from the back; *fig.* behind one's back, perfidiously, in an underhand way.

hinters (ʊ̈) = hinter das (s. hinter).

Hinter=saß (ʊ̈…), **=sasse** *m* ⟨3⟩: a) (Nachkomme) descendant; b) Lehnswesen: copyholder; c) (Pächter) tenant-farmer, under-tenant; **=satz** *m*: a) *log.* conclusion; b) *gr.* (Nachsatz) ⚥ apodosis; **=schanze** ⚓ *f* poop; **=schenkel** *m*: a) back(-part) of the thigh, b) hind-leg; **=schiff** ⚓ *n* stern, (ship's) steerage, after-body; **2schlingen** (ɪ̈ʃ**, **2schlucken** (ʊ̈** F *v/a.* to swallow down (greedily), to bolt; bsd. Flüssiges:

to gulp (down), F to swill (down); **=ſegel** ⚓ *n* after-sail; **=ſeite** *f* hind-part, back, rear (nicht: backside!; ſ. hintere 3); (Rückſeite) reverse (side) of a medal, &c.; **=ſitz** *m* back-seat; **=ſpieler** *m* Fußball: back(s), three-quarter-back.

hinterſt (ˈ⌣) *sup.* v. hinter(e) ㊽ u. **~e(ſt)** *m*) *f* ㊼ hindmost, (letzt) last; ⚓ sternmost; *adv.* **zu2** hindmost, last (of all); ⚓ sternmost, aftmost.

Hinter=ſteven ⚓ (ˈ⌣…) *m* ㊿ stern-post, main-post; **=ſtich** ⚙ *m* Näherei: back-stitch; **=ſtube** *f* back-room; **=ſtück** *n* hind-piece; Braten aus dem ~ (des Rindes) topside of the round (of beef); **=teil** *m*, *n* hind- (or back-)part, back; rear of a house, &c.; hind-quarter of an ox, &c.; eines Hemdes ꝛc.: seat, tail, eines Küraſſes: back-plate; eines Schiffes: after-body, quarter, (Heck) stern; e-s Wagens: back; **=treffen** ⚔ *n* rear-guard of an army; ins ~ kommen, geraten to fight a rear-guard action, *fig.* to bring up the rear; **2treiben** *v/a.* (ˈ⌣ˌ⌣) ㊽** to drive (to the) back; (ˈ⌣ˌ⁄⌣) ㊽*: et. 2 to prevent (or hinder, stop) a th.; (einen Querſtrich durch et. machen) to thwart a p.('s designs), (vereiteln) to frustrate, durch Gegenliſt: to counteract; **~n㉓, =treibung** *f* ㊻ prevention, hindrance, frustration, counteraction; **=treppe** (ˈ⌣…) *f* back-stairs *pl.*, auch: servants' staircase; **=treppen=politik** *f* backstair (or underhand) policy; **=treppen=roman** *m* cheap novel, F shilling-shocker, penny-dreadful; **2trinken** *v/a.* ⑪ſt** to drink (greedily), to gulp down; **=tür(e)** *f* back-door; postern(-door); *fig.* (Schlupftür) loop-hole, escape, outlet; hole to creep out of; ſich (*dat.*) eine ~ offen halten to keep (o.s.) a back-door open (where to slip out at), to keep o.s. a loop-hole; **=verdeck** ⚓ *n* quarter-deck; **=viertel** *n* bſd. vom Schlachtvieh: hind-quarter, loin of beef, &c.; **=wagen** ⚙ *m* = =geſtell; **=wäldler** (ˈ⌣) *m* backwoodsman, *Am.* u. Auſtr. auch: squatter; **=wand** *f*: a) back-wall; b) *thea.* back-scene(ry); **2wärts** *adv.*: a) to(wards) the back or the rear; bisw. hindward, ⚓ aft; (rückwärts) backwards, (v. hinten) from behind; b) = 2rücks; **=zacken** ⚙ *m*, *metall.* des Frischherdes: back-plate, ash-plate; **=zeug** *n* = =geſchirr; **2ziehen** (ˈ⌣ˌ⌣) ⑰b** *v/a.* to drag (to the) back; *v/n.* (ſn) to move to the back; (ˈ⌣ˌ⁄⌣) *v/a.* ⑰b* (unterſchlagen) to embezzle, to defalcate; Steuern 2 to defraud the revenue; **~ *n*** ㉓ u. **=ziehung** *f* ㊻ embezzlement, defalcation; **=zimmer** (ˈ⌣…) *n* back-room.

hin=traben (ˈ…) *v/n.* (ſn) ㊽** to trot along; **2tragen** *v/a.* ㊽b** to carry to a place; **2treiben** ㊽** *v/a.* to drive to a place; *v/n.* (ſn) ⚓ to drift to(wards) a place; **2treten** *v/n.* (ſn) ㊽d** to step (or alight) somewhere; vor e-n 2 to (take one's) stand before a p.; **=tritt** *m* (Tod) decease, demise, death; *rel.* oft: last journey; **2tun** *v/a.* ㊾** to put somewhere; ich weiß nicht, wo ich ihn 2 ſoll I know his face, but I can't remember his name.

hin-über (⌣ˈ⌣) **I** *adv.* over (there); to the other side, across; oft mit über, zB.: über die Berge 2 beyond (or over) the mountains; *fig.* wir ſind noch nicht über den Berg 2 we are not out of the wood yet; er iſt 2: a) he has crossed; b) *fig.* (iſt tot) he has passed away, *poet.* he has crossed the bar. — **II** ~ *n* ㉒: ~ u. Herüber (passage) across and back.

hin-über=..., Hin-über=... (⌣ˈ⁄⌣) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns*, Entfernung v. Sprechenden über et. hinweg bezeichnend: over, across, to the other side; beyond nach dem *v.*; auch: trans… (als Präfix) vor dem *v.*; **=beförderung** *f* ㊷ ferrying over; **ſich 2begeben** *v/refl.* ㊷c** to cross (over); **2blicken** *v/n.* (h.) ㊽** to look (or glance) across a river, &c.; zu e-m 2 to glance towards a p.; **2bringen** *v/a.* ㊼** to take (or carry, get) over or across, to convey across; *math.* auf die andere Seite einer Gleichung 2 to transpose; **~ *n*** ㉓ carriage (or conveyance) across; *math.* transposition; **2eilen** *v/n.* (ſn) ㊽** to hasten (or hurry) across; **2fahren** ㊽b** *v/n.* (ſn) to pass to the other side, to cross the river, &c.; *v/a.* to convey across, to take over; **2fliegen** ㊼aſt**, **2fließen** ⑰d** *v/n.* (ſn) to fly, flow across; **2führen** *v/a.* ㊽** to conduct (or lead) across; **2geh(e)n** *v/n.* (ſn) ㊼**: a) to walk across; über die Alpen 2 to cross the Alps; b) *fig.* (ſanft ſterben) to pass gently away; **2greifen** *v/n.* (h.) ㊾bſt**: in et. 2 to encroach (or infringe) upon s.th. (a. *fig.*); to dovetail into s.th.; **2helfen** *v/n.* (h.) ⑰b** to help a p. across the stream, &c. or over a difficulty, &c.; **2kommen** *v/n.* (ſn) ㊹** to come (or get) across, to cross over; **2können** *v/n.* (h.) ㊽** to be able to cross or to get across; **2laſſen** *v/a.* ㊽a** to allow to cross (over); **2laufen** *v/n.* (ſn) ㊽aſt** to run across; **2müſſen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* to be obliged to cross; Schule: er muß mit hinüber (in die höhere Klaſſe) he has to be moved up (or promoted) with the others; **2reichen** ㊽** *v/n.* (h.) to reach (or extend) across; *v/a.* über den Tiſch 2 to pass (or hand) across the table; **2ſchaffen** *v/a.* ㊽** = 2bringen; **2ſchießen** ⑰c(e)ſt** *v/a.* to shoot (or fire) across; *v/n.* (ſn) to shoot (or dart) across; **2ſchwimmen** *v/n.* (ſn) ㊿a(b)** to swim across; **2ſein** *v/n.* ㊼a** ſ. hinüber I; **2ſetzen** ㊼** *v/a.* to ferry over, to take across; *v/n.* (ſn) to ferry over, to cross a river, &c.; **2ſpielen** *v/n.* (h.) ㊽**: ins Blaue 2 to have a tinge of blue or a bluish tint; **2ſpringen** *v/n.* (ſn) ⑪ſt** to jump (or leap) over (or across) a ditch, &c.; ſchnell zu e-m (oder von einem Orte zum andern) 2 to run over to a p., a place; **2ſteigen** *v/n.* (ſn) ㊼** to mount over a th.; **2tragen** *v/a.* ㊽b** to carry over or across; **2wollen** *v/n.* (h.) ㊼** to have a wish (or a mind) to cross or get across; **2ziehen** ⑰b** *v/a.* to drag (or pull) across; *v/n.* (ſn) to move across; **ſich 2** *v/refl.* to extend (or reach, stretch) beyond.

hin und her … (⌣ˈ⁄⌣) in v. u. Zſſgn mit *v.* u. **Hin= und Her=…** ㊿ in Zſſgn mit *s.*: **2 bedenken** *v/a.* to turn over (or to revolve) in one's mind, to consider carefully; **2 bewegen** *v/a.* to move to and fro, to set in motion; **ſich 2** *v/refl.* to move to and fro; (nicht ſtillſtehen) to keep moving or F on the move; (Schwingungen machen) to swing to and fro, to oscillate; **=bewegung** *f* motion to and fro; swing of the pendulum, oscillation; **2 fahren** *v/n.* (ſn) to drive to and fro (in a carriage, &c.); weitS. to run here and there or backwards and forwards; ⚓ to ply (or sail) between two ports, &c.; **=fahrkarte** 🚆 *f* return-ticket; **=fahrt** *f* drive (or journey) there and back, double journey (auch 🚆); **2 geh(e)n** *v/n.* (ſn) to go (or pass) to and fro; **=geh(e)n** *n* auf der Straße: (street-)traffic; **nach vielem ~** after much running to and fro, after many (useless) journeys; **=gerede** *n* much (useless) debating or F palavering; **2 laufen** *v/n.* (ſn) to run to and fro or backward(s) and forward(s); **=laufen** *n* much (useless) running about; **2 rennen** *v/n.* (ſn) = 2 laufen; **2 ſchicken** *v/a.* to send hither and thither or here and there or to and fro; **2 ſchwanken** *v/n.* (ſn) to sway to and fro, (taumeln) to totter; *fig.* (unſchlüſſig ſein) to vacillate, to waver; **=ſchwanken** *n*, *fig.* vacillation; **2 ſtreiten** *v/n.* (h.) to dispute, to argue, to bandy words; **=ſtreiten** *n* (long) disputation or argument; **2 wogen** *v/n.* (h.) to flow to and fro.

Hin= und Rück=fahrt, =reiſe (⌣⁄⌣…) *f* journey (⚓ voyage) there (or out) and back, double journey (auch 🚆).

hin-unter (⌣ˈ⌣) *adv.* (*ant.* hinauf) down (there), downward(s): den Hügel 2 down the hill, downhill; die Treppe 2 down the stairs, downstairs; er hat eine Gräte verſchluckt? iſt ſie 2? … has it gone down?; 2 mit ihm! down with him!; push (or throw) him down!; mit Orts-adverbien: da 2, dort 2 down there, down that way.

hin-unter=..., Hin-unter=... (⌣ˈ⌣…) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, = hinab=…, die Richtung vom Sprechenden hinweg bezeichnend; **2bringen** *v/a.* ㊼** to take (or get) down; **2eſſen** *v/a.* ㊾** to eat greedily, F to stuff down; **2fallen** *v/n.* (ſn) ㊽a** to fall (or tumble) down; **2geh(e)n** *v/n.* (ſn) ㊼** to go down the steps, &c.; **2gießen** F *v/a.* ⑰d** to pour down (quickly), e-n Schnaps ꝛc.: F to toss off; **2ſchlucken** *v/a.* ㊾** to swallow down; **2ſinken** *v/n.* (ſn) ⑪ſt** to sink (or drop) down; **2ſpülen** *v/a.* ㊾** to wash down; **2ſtürzen** ㊼** *v/a.* = 2gießen; *v/n.* (ſn) to fall down (heavily); **2tragen** *v/a.* ㊽b** to carry (or take) down; **ſich 2wagen** *v/refl.* ㊽** to venture down; **2werfen** *v/a.* ⑰b** to throw (or fling, hurl, cast)

down; ⸗**würgen** *v/a.* ⑱** to cram (or worry) down (one's throat).

hin-wagen (ˢ...): **sich** ⸗ *v/refl.* ⑱** *ell.* to venture to (go to) a place; ⸗**wandern** *v/n.* (ſn) ⑫a** to walk (or journey on foot) to a place; ⸗**wanken** *v/n.* (ſn) ⑱** to totter along or to a place; ⸗**wärts** *adv.* on the way thither or there; ⸗**weg**[1] *m* ⑫ journey to a place; auf dem ~e on the way there or out, a. in going (there).

hin[1]**-weg**[2] (ᵘᵈ) [mhd. (P) in den Weg] *adv.* away, off; ich will ⸗ I want to get away or to be off; ⸗!, ⸗ mit euch! get away!, be off!, F out you go!; geh. Spr.: begone!, avaunt!

hin-weg-..., Hin-weg-... (ᵘˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſgn mit *verbal nouns*, = ⸗weg-... (ſ. dd); *fig.* auch ein Unbeachtetlaſſen bezeichnend, wird dann oft durch over nach dem *v.* oder over... (als Präfix) vor dem *v.* ausgedrückt: ⸗**eilen** *v/n.* (ſn) ⑱** to hurry away; über et. ⸗ to pass a th. hurriedly over, to skip a th.; ⸗**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑱**: a) to go away; b) über etwas ⸗ to touch lightly on (or to overlook) a th.; mit pah (lachend) über etwas ⸗ to pooh-pooh (to laugh off) a th.; **sich** ⸗**heben** *v/refl.* ⑱(⑰)b** to withdraw, to move away; hebe dich hinweg von mir! get out of my sight!, geh. Spr.: avaunt!; ⸗**kommen** *v/n.* (ſn) ⑱**: über e-e Schwierigkeit ⸗ to get over (or overcome) a difficulty; ⸗**raffen** *v/a.* ⑱** to snatch away; die Krankheit hat ihn ⸗gerafft ... has cut him off in the prime of life; ⸗**räumen** *v/a.* ⑱** to remove; ⸗**ſehen** *v/n.* (h.) ⑫a**: a) to look over a th.; b) *fig.* über et. ⸗ to overlook a th., to shut one's eyes to a th.; ⸗**ſein** *v/n.* (ſn) ⑩a**: über et. ⸗ to be beyond (or past) a th.; er iſt über ſolche Vorurteile hinweg (erhaben) ... above such prejudices; ⸗**ſetzen** ⑳** *v/a.* to put away; **sich** ⸗ *v/refl.*: ſich über et. ⸗ to make light of a th., to disregard a th., to pay no heed (or regard) to a th.; ⸗**ſpringen** *v/n.* (ſn) ⑰ſt** to skip over; ⸗**ſpülen** *v/a.* ⑱** to wash away; ⸗**tun** *v/a.* ⑮** to put away; ⸗**ziehen** *v/a.* ⑰b** to pull away.

Hin-weis (ˢ...) *m* ⑪a. hint at, indication of; (Verweiſung) reference to; unter ~ auf // referring to //; ⸗**weiſen** ⑮** *v/a.*: e-n auf den rechten Weg ⸗ to show a p. the right way; *v/n.* (h.): auf et. ⸗ to point towards a th.; to indicate (or hint at) a th.; (verweiſen) to refer to a th.; ⸗**weiſend** *p.pr.* u. *a.* ⑱, *gram.* demonstrative; ⸗**weiſung** *f* ⑯ = ⸗weis; mit (a. unter) ~ auf // in referring to //; ⸗**welken** *v/n.* (ſn) ⑱** to fade away; weitS. to sicken, to waste away; ⸗**wenden** *v/a.* u. **sich** ⸗ *v/refl.* ⑨a** zu od. nach // to turn towards //; ⸗**werfen** ⑰b** *v/a.*: a) to cast (or fling, throw) there; b) to throw down; er warf die Karten hin he flung down the cards, *fig.* he threw up the game; c) *fig.* auf das Papier ⸗ to sketch out (or jot down) on paper, F to dash off an essay; d) ⸗geworfene Bemerkung casual (or stray) remark; ⸗geworfene Skizze sketch hastily drawn, rough sketch; ⸗geworfenes Wort word carelessly dropt (by the way); **sich** ⸗ *v/refl.* to throw o.s. down; ſich vor e-m ⸗ to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a p.; ⸗**wieder(um)** (ᵘᴵᵘ) *adv.*: a) in return; b) (zeitlich) again, once more; ⸗**wirken** (ˢ...) *v/n.* (h.) ⑱** to tend to produce a result or an effect; ⸗**wollen** *v/n.* (h.) ㉙** *ell.* to be desirous of (ſtärker: to be bent on) going there; *fig.* ich weiß, wo Sie ⸗ (worauf Sie zielen) I know what you are driving (or aiming) at; Sprichw. wo Geld iſt, will Geld hin money begets money; ⸗**wünſchen** ㉑** *v/a.*: ich wünſchte ihn hin, wo der Pfeffer wächſt I wished him at Jericho; **sich** ⸗ *v/refl.* to wish o.s. to a place.

Hinz (ᵘ) ⑯㉝α, ~**e** (ᵘᵛ) ㉘ *npr/m.* **1.** Harry, Hal; ~ und Kunz Smith and Jones; (der große Haufe) Dick, Tom, and Harry. — **2.** (auch: ~**e** ㊹) (Kater im „Reineke Fuchs") Grimalkin; tom-cat, Tom(my).

hin-zahlen (ˢ...), ⸗**zählen** *v/a.* ⑱** to pay, to count down; ⸗**zaubern** *v/a.* ⑫a** to effect by magic, to conjure up; ⸗**zeigen** ⑱** *v/a.* to point at; weitS. = ⸗weiſen; *v/n.* (h.) wo zeigt der Wegweiſer hin? which way does the sign-post point?; ⸗**ziehen** ⑰b** *v/a.*: a) to draw (or pull) to(wards) //; am Boden ⸗ to trail along the ground; b) eine Sache ⸗ to draw out (or drag on) an affair, to delay (or protract, put off) a matter; c) e-n ⸗ = ⸗halten b; d) *fig.* (an ſich ziehen) to draw, to attract; ſich zu einem ⸗gezogen fühlen to feel o.s. attracted (or magnetized) by a p.; *v/n.* (ſn): a) nach et. ⸗ to move (or march) towards a th.; *rel.* zieh(e)t hin in Frieden! depart in peace!; b) nach Berlin ⸗ to move to ...; **sich** ⸗ *v/refl.*: a) (zeitlich) ſich lange ⸗ to drag on a long time; b) (räumlich) to extend (or spread) towards a place; ~ *n* ㉓ u. ⸗**ziehung** *f* ㊻ delay(ing), protraction; ⸗**zielen** *v/n.* (h.) ⑱** to aim at a th., *fig.* auch: to have a th. in view; die Worte zielten auf uns hin ... were aimed (or levelled) at us or intended for us.

hin-zu (ᵘᴵ) *adv.* **1.** to the spot, near (the place); there. — **2.** (außerdem) besides, moreover, into the bargain, in addition, with it.

hin-zu-..., Hin-zu-... (ᵘᴵᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), und in Zſſ.-ſetzungen mit *verbal nouns* u. *adjectives*, a) vom Sprechenden entfernende Bewegung nach einem Orte zu bezeichnend, oft ausgedrückt durch: to(wards), near, close (to), up, to the place, b) Vermehrung, Zuſatz bezeichnend, oft gegeben durch: in (or as an) addition, besides, additionally nach dem *v.*, auch: ad..., super... (als Präfix) vor dem *v.*: ⸗**bekommen** *v/a.* ㊹*/* to receive besides or additionally; ⸗**denken** *v/a.* ㊼** to add in one's thoughts or one's mind; ⸗**dichten** *v/a.* ⑱** to invent besides, to add to a poem or a romance; **sich** ⸗**drängen** *v/refl.* ⑱** to press near or close (to), to flock (or crowd) to a place; ⸗**fügen** *v/a.* ⑱** to add (or append, annex) to a th.; die ⸗gefügten Bemerkungen the notes added (thereto), the additional remarks *pl.*; ~ *n* ㉓ und ⸗**fügung** *f* ⑯ addition; ⸗**geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑨** to go near, to approach; **sich** ⸗**gesellen** *v/refl.* ⑱*/* to join, to associate o.s. with; ⸗**kommen** *v/n.* (ſn) ⑱**: a) to come up (to), unvermutet: to come unawares, to drop in; b) noch (neu) ⸗ to be (super)added (to), to come in as an addition, to supervene; es kommt noch hinzu, daß // it must be added that //; ⸗d additional, zufällig: accessory; ⸗**laſſen** *v/a.* ⑱a** to admit; ⸗**legen** *v/a.* ⑱** = ⸗fügen; ⸗**rechnen** *v/a.* ⑫b** to add, to include (in a sum), to throw in; ⸗**rechnung** *f* ⑯ addition (to a number or sum); unter ~ von // adding (or including) //; ⸗**ſetzen** *v/a.* ⑨** = ⸗fügen; ⸗**ſetzung** *f* ⑯ addition; ⸗**treten** *v/n.* (ſn) ⑱d**: a) to step near (to); b) (friſch) ⸗ to be added to ..., (ſich anſchließen) to join; es trat noch eine andere Krankheit hinzu another illness supervened; ⸗**tritt** *m* ⑪c.: a) approach; b) accession; ⸗**tun** *v/a.* ⑮** to add; ~ *n* ㉓ addition; ohne j-s ~ without anybody's intervention; ⸗**wahl** *f* ⑯ co-optation; ⸗**wählen** *v/a.* ⑱** to elect in addition, to co-opt; ⸗**werfen** *v/a.* ⑰b** to throw in with a heap; ⸗**zählen** *v/a.* ⑱** to reckon (or count) in with; vgl. ⸗rechnen; ⸗**ziehen** *v/a.* ⑰b**: a) to add; b) e-n zu et. (e-r Geſellſchaft) ⸗ to draw a p. into a society, party, &c.; einen zweiten Arzt ⸗ to fetch (or consult) a second physician; ~ *n* ㉓ u. ⸗**ziehung** *f* ⑯ addition; mit ~ der Koſten expenses included, adding all charges; ~ eines zweiten Arztes consultation of a second physician. [*bibl.* Job.]

Hiob (ᴵᵛ) [hebr. der Verfolgte] *npr/m.* ⑭㉞α.

Hiobs-bote (ᴵᵘ...) *m* ⑫ *fig.* bearer of ill tidings or bad news; ⸗**poſt** *f* bad (or shocking, alarming) news.

Hippe[1] (ᵘ) [nhd. *LU.*; *md., ndd.] *f* ㊽ **1.** ⚲ (Gärtnermeſſer mit gebogener Klinge) bill-hook, hedging-bill, hedging-knife, pruning-knife; *agr.* sickle. — **2.** (Senſe, bſd. des Todes &c.) scythe.

Hippe[2] *prov.* (ᵘ) *f* ㊽ = Ziege.

Hippe[3] (ᵘ) [mhd.] *f* ㊽ (oblatendünner Kuchen) wafer.

Hippodrom (ᵘᵘᴵ) [grch.] *m* ⑪d. (Rennbahn) hippodrome, circus, ring, F the tan.

Hippogryph (ᵘᵘᴵf) [it.; *grch.] *m* ⑪d. u. ㊷ *myth.* (Flügelroß, Pegaſus) hippogriff, winged steed.

Hippokras (ᵘᵘᵘ) [+ grch.; r-r Hypokras] *m*, *inv.* (Würzwein) spiced (or medicated, drugged) wine.

hippokratiſch (ᵘᵘᴵᵘ) [Hippo'krates grch. Arzt 460—359 od. 377 vor Chr.] *a.* ⑱ Hippocratic; *med.* ⸗es Geſicht eines Sterbenden: Hippocratic face.

Hippokrene (ᵘᵘᴵᵘ) [grch.] *f* ㊽ Mlt.: (Muſenquelle am Helikon) Hippocrene.

hippur-ſauer ⚱ (ᵘᴵᴵ...) [grch.] *a.* ⑱ *chm.* hippuric; ⸗ſaures Salz hippurate; ⸗**ſäure** *f* ⑫ im Pferdeharn: hippuric acid ($C_9H_9NO_3$).

Hirn (ᵘ) [ahd.] *n* ⑪b. **1.** *anat.* u. *fig.* brain = Gehirn; zum ~ gehörig cere-

bral. — 2. ⚙ Holzarbeit: (Ebene im Holze, die mit den Faſern e-n rechten Winkel macht) cross-cut or -section; über ~ ſägen to cut crosswise or across the grain.

Hirn=geſpinſt (ˢ...) *n* ㊽ fancy, chimera, phantasm(agoria); (Traumgeſicht) vision; **=holz** *n* (*ant.* Aderholz) cross-grain wood; **ℌkrank** *a.* ㊽ suffering from the brain; **=ſchädel** *m*, **=ſchale** *f* brain-pan, skull, ♌ cranium; **=ſeite** ⚙ *f* des Holzes: cross-grain or -way; **ℌverbrannt**, **ℌverrückt** *a.* hare-brained, crazy, mad, F wrong in the head, cracked; **=windung** *f* convolution of the brain; **=wut** *f* frenzy; ♌ encephalitis; **ℌwütig** *a.* frantic; raving (mad); *anat.* vgl. Gehirn=...

Hirs=brei (ˢᵗ) *m* ㊽ = Hirſe(n)brei.

Hirſch (ᵈ) [ahd.: hart] *m* ⑪a. **1.** *zo.* stag (*Cervus e'laphus*); *hunt.* (bſd. der mehr als fünfjährige) hart; weitS. (red) deer; Rudel ~e herd of stags; ~ von zwölf Enden stag of twelve points; der ~ ſchreit oder röhrt the stag bells or roars or troats, the deer whistles; e-n ~ betreffend: ♌ cervine. — 2. *ent.* fliegender ~ = Hirſchkäfer.

Hirſch=antilope (ˢ...) *f* ㊽ *zo.* cervine antelope (*Anti'lope bu'balus*); **ℌartig** *a.* ㊽ stag-like, ♌ cervine; **=bock** *m* stag, (male) hart, ſ. Hirſch 1; **ℌbraun** *a.* = ℌfarben; **=dorn** ♀ *m* = Kreuzdorn (echter); **=eber** *m*, *zo.* horned hog, babiroussa (*Porcus babyru'ssa*); **=fährte** *f*, *hunt.* (foot-)scent of a stag, slot; **=fänger** *m* (Weidmeſſer) hunting-knife, hanger, cutlas(s), bſd. ⚔ rifle-sword; ſchott. dirk; **=farbe** *f* fawn (colour); **ℌfarben**, **ℌfarbig** *a.* fawn-coloured, fallow, buff; **=garten** *m* deer-park; **=gelös** *n* = =loſung; **ℌgerecht** *a.* ㊽ *hunt.* in accordance with the rules of deer-stalking; **=geſchrei** *n* belling (or troat, whistling) of a stag; **=geweih** *n* antlers (or horns, bſd. *her.* attires) *pl.* of a stag; **=geweih=ſproſſe** *f* point, branch; **=hals** *m* des Pferdes: ewe-neck; **=hatz** *f* = =jagd; **=haut** *f* deerskin; **=horn** *n* stag-horn, stag's horn; ⚒ hartshorn; **=horn=ſalz** *n*, *chm.* (kohlenſaures Ammoniak) bſd. ehm.: volatile salt of hartshorn, jetzt: carbonate of ammonia; **=hund** *m*, *hunt.* staghound; **=jagd** *f* stag-hunting, weitS. deer-stalking; **=käfer** *m*, *ent.* stag-beetle (*Luca'nus cervus*); **=kalb** *n* fawn, young deer; **=keule** *f* haunch of venison; **=kuh** *f* hind, female hart; **=lager** *n* lodge (or lair) of a stag; **=lauf** *m* foot of a stag or deer; **=leder** ⚒ *n* deerskin, buckskin; **ℌledern** *a.* (of) buckskin; **=loſung** *f*, *hunt.* fumets *pl.*; **=park** *m* = =garten; **=ruf** *m* = =geſchrei; **=ſchröter** *m*, *ent.* = =käfer; **=talg** *m* suet of deer; **=trüffel** ♀ *f* hart's-truffles *pl.* (*Elapho-my'ces granula'tus*); **=wurm** *m*, *ent.* stag-worm (*Oestrus*); **=ziemer** *m* saddle of venison; **=zunge** ♀ *f* (Zungenfarn) hart's-tongue (*Scolope'ndrium officina'rum*).

Hirſe ♀ (ᵛ) [ahd. nur *m*] *f* ㊽: a) echte ~ millet, panic(-grass) (*Pani'cum mili'aceum*); b) indiſche ~ = Mohrenhirſe.

Hirſe(n)=brei (ᵛ...) *m* ㊽ millet-gruel; **=fieber** *n*, *path.*: ♌ miliaria; **ℌförmig** *a.* ㊽ miliary; **=gras** ♀ *n* = Flatter=gras; **=korn** *n* millet-grain or -seed.

Hirt (ᵈ) [ahd.: herd; *Herde] *m* ㊷, **~e** ㊹ herdsman; *Am.* Prairieℌ: cow-boy; (Schäfer[in]) **shepherd**; vgl. Gänſehirt; *fig.* u. *poet.* **swain**; *rel.* der Gute ~ (der Heiland) the Good Shepherd; (Seelen=) ~ pastor, parson, shepherd of a flock.

Hirten=amt (ᵈ...) *n* ㊽ shepherd's duties *pl.* or calling; *eccl.* pastoral office, pastorate, clerical living; **ℌartig** *a.* ㊽ shepherd-like, pastoral; **=brief** *m*, *eccl.* pastoral letter or address; **=flöte** *f* shepherd's flute or pipe, ♌ syrinx; **=gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem, ♌ eclogue; weitS. idyl; **=gott** *m*, *myth.* god of shepherds; Pan.

hirtenhaft (ᵈᵕ) *a.* ㊽ pastoral.

Hirten=haus (ᵈᵕ...) *n* ㊽ shepherd's hut; **=hund** *m* sh.'s dog; **=knabe** *m* shepherd-boy; **=leben** *n* sh.'s (or pastoral, nomadic) life; **=lied** *n* sh.'s (or pastoral) song; **ℌlos** *a.* ㊽ without a shepherd; *eccl.* without a pastor or clergyman; **=mädchen** *n* sh.-girl, shepherdess; **ℌmäßig** *a.* shepherdlike, bucolic, pastoral; **=pfeife** *f*, **=rohr** *n* sh.'s (or rustic) pipe; (Schalmei) shawm, shalm; vgl. =flöte.

Hirtenſchaft (ᵈᵕ) *f* ㊻ **1.** shepherd's calling. — 2. body of shepherds or herdsmen.

Hirten=ſpiel (ᵈᵕ...) *n* ㊽ pastoral game; **=ſtab** *m* shepherd's crook or staff; *eccl.* (bishop's) crosier; **=taſche** ♀ *f*: gemeine ~ shepherd's-purse or -pouch (*Capse'lla bursa paſto'ris*); **=volk** *n* pastoral (or nomadic) tribe or nation.

Hirtin (ᵈᵕ) *f* ㊼ shepherdess.

hirtlich (ᵈᵕ) *a.* ㊽ pastoral, weitS. rustic.

His ♪ (ᵈ) *n*, *inv.* (einen halben Ton höher als H) B sharp (B ♯).

Hiskia(s)(ᵛ⌣ᵕ)[hebr.]*npr/m.*㊽α(⑮γ.)*bibl.* (König von Juda, 727–698 v. Chr.) Hezekiah.

hiß (ᵈ) *int.* (Zuruf an Hunde) go!

Hiſſe ⚓ (ᵈᵕ) [ndd.] *f* ㊸ pulley, tackle.

hiſſen ⚓ (ᵈᵕ) [ndd.] *v/a.* ㊿ to hoist, to pull up; vgl. heißen².

hiſt (ᵈ) *int.* (Fuhrmannsſprache: nach links; *ant.* hott; vgl. a. har) to the left!; nicht ℌ noch hott wiſſen not to know which way to turn.

Hiſtolog, ~e ♌ (ᵛ⌣ᵛ⌣) [grch.] *m* ㊷, ㊹ *anat.* (Gewebekundiger) histologist; **~ie** (ᵛ⌣ᵛ⌣ᵛ) *f* ㊸ (Gewebelehre) histology; **ℌiſch** (ᵛ⌣ᵛ⌣) *a.* ㊽ histologic(al).

Hiſtörchen (ᵛᵛ) *n* ㉓ (*dim.* v. Hiſto'rie) short (or nice) tale or story, anecdote.

Hiſtori-e(ᵛ⌣(ᵛ)ᵛ)[mhd.,*lt.]*f* ㊸(hi)story.

Hiſtori-en=maler (ᵛ‖(ᵛ)ᵛ...) *m* ㊽ Geſchichts...) historical painter.

Hiſtorik (ᵛ⌣ᵛᵛ) [grch.] *f* ㊸ art of writing history.

Hiſtoriker (ᵛ⌣ᵛᵛ) [grch.] *m* ㉒ (Geſchichtsforſcher) historian, historical student or authority or writer.

Hiſtoriograph (ᵛ–(ᵛ)ᵛ⌣ſ) [grch.] *m* ㊷ (Geſchichtſchreiber) historian, ...ographer.

hiſtoriſch (ᵛ⌣ᵛ) [grch.] *a.* ㊽ (geſchichtlich) historical.

Hitz=blaſe P (ˢ...) *f* ㊽, **=blatter**(n *pl.*) *f* (heat-)pimple, pustule; ♌ vesicle, eczema; **ℌblatterich** *a.* ㊽; ♌ eczematous.

Hitze (ᵈᵕ) [ahd.: heat; *heiß] *f* ㊸ **1.** heat, bisw. hotness of the blood, &c.; *path.* fliegende ~ hot fit; *chm.* fließende ~ temperature of fusion; ſtarke ~, ſtechende ~ (Glut) intense (or burning, oppressive) heat of summer, &c.; dieſe Kohlen erzeugen große ~ ... throw out great heat; es herrſcht e-e unausſtehliche ~ it (or the weather) is intolerably hot; dem Braten zu große ~ geben to put the joint in(to) too hot an oven; in der ~ trinken to drink when (one is) heated; vor ~ faſt vergehen to be sweltering (or broiling) in the heat; der Wein, das Gewürz hat zu viel ~ ... is too heating. — 2. *fig.* warmth, ardour, fervidness, fervour; (Aufregung) excitement, fluster; (zornige Aufwallung) fit of anger; jugendliche ~ youthful ardour; in der erſten ~ in the heat (or excitement) of the moment, in the first flush (of passion); in der ~ des Gefechts in the heat of (the) battle; e-n in ~ bringen to put a p. into a passion or F a temper; in ~ gerathen to fire up, to fly into a passion, F to get one's monkey up; Sprichw. die erſte ~ erkaltet the novelty soon wears off. — **3.** ✎ (Anſtrengung) heating work, violent effort; *bibl.* des Tages Laſt und ~ the burden and heat of the day.

Hitze=grad (ᵈᵕ...) *m* ㊽ degree of heat; **=(grad)meſſer** *m*, *phys.*: ♌ pyrometer; **=(grad)meſſung** *f*: ♌ pyrometry.

hitzen (ᵈᵕ) [ahd.] *v/a.* ㊿ to heat; vgl. heizen.

hitzig (ᵈᵕ) [mhd.] *a.* ㊽ **1.** (heiß) (burning) hot; ℌe Krankheit acute complaint or malady. — 2. *fig.* (leidenſchaftlich) hot-blooded or -headed or -tempered, passionate, hasty; (feurig, ungeſtüm) fiery, impetuous, lively; v. Pferden a.: high-mettled; (heftig) violent, vehement, peppery; (jähzornig) irascible, choleric; er iſt ſehr ℌ he has a hot temper; ℌ hinter etwas her ſein to be keen(ly bent) on a th.; (nur) nicht ſo ℌ! don't put yourself out!, (take it) gently!; ℌ werden, oft: to fire up, to lose one's temper.

Hitzigkeit(ᵈᵕ–)*f* ㊸ hotness; *fig.* auch: hot-bloodedness, hot temper; fiery spirit.

Hitz=kopf (ˢ...) *m* ㊽ hot-headed (or passionate, violent) person, hotspur; **ℌköpfig** *a.* ㊽ hot-headed, passionate; **=pickel** *m/pl.*, **=pocken** *f/pl. path.* heat-(or spring-)rash, F heat-bumps *pl.*; vgl. =blaſe; **=ſchlag** *m* heat-stroke, heat-apoplexy, sunstroke.

hl, öſt. ***hl*** *abbr.* = Hektoliter.

Hl. *abbr.* = Halblederband.

hl. *abbr.* = heilig.

hm (ᵐ) *int.* (a)hem!

h. m. *abbr.* = hujus mensis [lt. dieſes Monats] inſt. (*abbr.* v. instant).

ho (ᴵ) *int.* ho (there)!; vgl. hoho.

hob (ᴵ), (**höbe** *subj.*) *impf.* v. heben.

Hobel ⚙ (ᴵᵕ) [mhd. (ndd.): howel] *m* ㊽ plane; Böttcherei, Tiſchlerei: (Schlicht=) ~ jointer; Buchbinderei: = Beſchneide=ℌ.

Hobel=bank ⚙ (ᴵᴵᵕ...) *f* ㊽ planing-bench, carpenter's bench or lathe; **=eiſen** *n* plane-iron; **=maſchine** *f* planing- (or surface-)machine.

hobeln ⚙ (ᴵᵕ) [Hobel] *v/a.* ㊿a. to plane; aus dem groben: to rough-plane, to jack (down); glatt ℌ to cut even, to smooth, to dress wood; F er iſt noch

nicht recht gehobelt he is not sufficiently polished or refined; vgl. abhobeln I. [chippings *pl.*]

Hobel-ſpäne (ˈ⸗…) *m/pl.* ⚒ shavings,

Hobler ⚙ (ˈ⸗) *m* ⚒ planer.

Hobo-e 𝅘𝅥𝅮 (⸗ˈ⸗) [it. *o'boe* **m**; *fr. hautbois* **m**] *f* 🎵 hautbois, hautboy, oboe; **~-bläſer** *m* ⚒, a. **Hobo-iſt** (⸗⸗ˈ⸗) *m* 🎵 hautboy(-player), hautboyist, oboist.

hoch (ˈ⸗ch) [ahd.: high] **I** *a.* ⓜ (vor e wird das ch zu h, z.B. hohe(r), hohes; *comp.* höher, *sup.* höchſt) **1.** high, z.B. hoher Berg high mountain; tall, z.B. ein Mann, ein Baum von hohem Wuchs a man, a tree of tall growth, a tall man, tree; elevated, z.B. in hoher Lage in an elevated position; lofty, z.B. ein hohes Zimmer a lofty room; *fig.* ein hoher Sinn a lofty mind; hohe Flut high tide or water, auch: flood-tide; *hunt.* mit hohem Geweih high-palmed; er hat eine hohe Schulter he is high-shouldered; hohe Temperatur high (or great) temperature; der Fluß iſt (od. geht) ♀ the river is high or (very much) swoln; die Mauer iſt 3 Meter ♀ the wall is ten feet high or in height; der Schnee iſt (einen halben Fuß) ♀ the snow is (half a foot) deep; das Waſſer iſt um einen Fuß höher the water is a foot higher or has risen one foot; ein 10000 Fuß hoher Berg a mountain ten thousand feet high or in height; *adv.* ♀ emporragend towering; ♀ erhaben über // looking down upon //; der Vogel fliegt ♀, höher … flies high, higher; ⚓ Riemen ♀! oars up! — **2.** *fig.* der hohe (vornehme) Adel the (old) nobility, the highest aristocracy, the best blood of the land, in Engl.: the peerage; hohes Alter great (or advanced) age; das hohe Altertum remote antiquity; hohes Amt high (or important) office or post; in hohem Anſehen ſtehen to enjoy high esteem; höhere(r) Beamte(r) high official; auf Hohen oder (Aller-)Höchſten Befehl in Engl.: by Royal command; höherer Blödſinn, Ulk utter rubbish, great nonsense or F bosh; hohe Blüte full bloom; in hoher Blüte ſtehen to enjoy great prosperity, to be very prosperous; nach hohen Dingen trachten to aspire to great things, to have a lofty ambition; an hohen Feiertagen od. Feſten on high-days and holidays; hohe Finanzwelt great financiers *pl.*, (fr.) *haute finance*; ein höheres Gebot tun to make a higher offer or bid; der höchſte Genuß the greatest enjoyment; hohes Gericht superior court; höchſter Gerichtshof supreme court (of judicature or of appeal); höhere Gewalt superior force, (fr.) *force majeure*; hoher Gewinn in der Lotterie big prize; *gr.* höherer (höchſter) Grad comparative (superlative); das höchſte Gut the greatest good, the highest possession; das Leben iſt der Güter höchſtes nicht (*SCH.*) life is not the richest of our treasures; hohe (vornehme) Häuſer great (or noble, princely) houses *pl.*; von hoher Herkunft of high descent or degree, of exalted birth; hohe(r) Herr gentleman of high position; distinguished gentleman; der Hohe Herr, etwa: His Lordship, His Eminence; hohe Herrſchaften *f/pl.* people of high (or noble) rank, lords, exalted person(age)s *pl.*; in höchſter Höhe at the greatest (or highest) elevation; ſ. Kante 1; die höheren Kreiſe the higher (or better) circles (of society); ſ. Hohelied; höhere Lehranſtalt secondary school; hohes Lob high praise; höchſte Luſt greatest of pleasures, F top of delight; höhere Mathematik higher mathematics; im hohen Norden in the extreme north; hohe Nummer high number; eine hohe Nummer bei e-m haben, etwa: to be in great favour with a p., to be in a p.'s good graces; mit Erlaubnis der hohen Obrigkeit with the permission of the authorities; höherer Offizier superior officer; höher(e)n Ort(e)s (bei einer höheren vorgeſetzten Behörde) with the (higher) authorities; hohe Perſon eminent person; oft *iro.* (er) in hoher **Perſon** (he) himself, he in person, auch: his noble self; ſich aufs hohe Pferd ſetzen to ride the high horse; ſ. Pforte 1; der höchſte Preis the highest prize; höchſter Punkt highest (or most elevated) point, *fig.* culminating point, ☆ acme; der Hohe Rat the Great Council; Engl.: the Privy Council; die Hohe Regierung His Majesty's Government; ♀ zu Roß (mounted) on horseback; Hohe Schule: a) = Gymna'ſium; b) = Hochſchule; *fig.* er hat die Hohe Schule durchgemacht he has been through a good (or long) school (a. *iro.*); ⚓ hohe See (offene See) open sea, main, offing; auf hoher See in mid-ocean; in the offing; fürwahr, der Graf trug hohen Sinn (*BÜRGER*) … was high-minded or noble-hearted; in höherem Sinne in a higher sense; der hohe Sommer the hottest part (or the height) of summer; hohes Spiel high stakes *pl.*; die höheren Stände the higher classes *pl.*; hohe Strafe heavy fine; bei hoher Strafe under a heavy penalty; es iſt hoher Tag it is broad day-light; Höhere Töchterſchule High School for Girls, young ladies' school; hoher Ton high tone (auch 𝅘𝅥𝅮); höchſter Ton highest note; in hohem Tone reden to speak in a high (or lofty) strain; ⚙ Fahrrad mit hoher Überſetzung high-geared cycle or machine; höherer Unterricht higher teaching, advanced instruction; *eccl.* höhere Weihen holy orders *pl.*; das Höchſte Weſen (Gott) the supreme Being; von der höchſten Wichtigkeit of the outmost importance; ⚔ Feuern *n* in hohem Winkel (Steilfeuer) high-angle fire; es iſt hohe Zeit it is high time. — **3.** 🏷 die Kurſe ſind (od. ſtehen) ♀ the prices are up or better or have advanced; ich finde den Preis zu ♀ … too high or too dear; wie ♀ ſtehen Italiener? how are Italians (quoted)?, F how much (or at what figure) are Italians?; hohe Zinſen tragen to bear large (or heavy) interest. — **4.** 𝅘𝅥𝅮 hoher Ton high tone or note; *fig.* e-n hohen Ton anſchlagen oder annehmen to assume a lofty tone or manner, F to talk big; das Klavier iſt zu ♀ geſtimmt the piano is tuned (or pitched) too high. — **5.** *comp.* höher, oft: superior; höher gelegen als … overlooking …; *sup.* höchſt highest, uppermost, topmost; (hervorragend, erhaben) eminent, sublime; der höchſte Teil (Gipfel) the top (part); die höchſten Ehren erlangen to attain the highest honours, F to get to the top of the tree or the ladder; in höchſter Not in the utmost (or greatest) distress, in the last extremity; außerordentlich ♀ vom Preiſe: exorbitant, excessive(ly high); *abs.* höchſte(r) (über den nichts hinausgeht) supreme, paramount; (unübertrefflich) unsurpassable, peerless, incomparable, above everything, FA 1 or A. 1 or A one; höchſte Vollkommenheit pink of perfection; höchſte Narrheit height of folly, 🏷 der höchſte Betrag, Preis the maximum amount, price. — **6.** als *adv.* in Verbindung mit *verbs*: (in hohem Grade) in a high degree, highly; (ſehr) (very) much, largely, greatly, *a.* extremely, excessively; bei e-m ♀ angeſchrieben ſein to be in a p.'s good books, to be in great favour with a p.; ſ. anrechnen 2, aufhorchen, aufnehmen 8; ♀ aufſpringen to jump (up) high, to take a high leap; ſ. belaufen II; ♀ bieten auf eine Ware to make a high bid (or to offer a large sum) for …; ſ. bringen 7; ♀ ehren to honour highly, to keep in high esteem; ♀(-)entzückt highly delighted, exceedingly charmed; ♀(-)erfreut ſein to be greatly (or highly) pleased; ♀ geh(e)n to rise high; die See ging ♀ the sea was high or rough; 🏷 die Ware geht ♀ … runs up high; wie ♀ möchten Sie gehen? to what price would you like to go?; da geht es ♀(luſtig)her they are making very merry, F they are having a high old time; ♀ und heilig, ♀ und teuer geloben to promise solemnly, to make a solemn vow; den Kopf ♀ halten to hold one's head up (high); to cherish a p.'s memory, &c.; ♀ hängen to hang up high; ſ. Brotkorb; die Trauben hingen dem Fuchſe zu ♀ … were too high (up) for the fox; ♀ heben to lift up (high); (aufſchürzen) to turn (or tuck) up; *fig.* to exalt; ich kann nicht ſo ♀ (ſteigend, ſingend) kommen I cannot pitch so high a note; die Ware kommt uns ſehr ♀ (zu ſtehen) we have to pay very dearly for …; wenn's ♀ kommt: a) if it comes (or mounts, rises) high; b) (höchſtens) at the most; das wird ihm ♀ (od. teuer) zu ſtehen kommen it will cost him a great deal (of money), it will be an expensive matter to him; höher können to be able to rise higher; e-n ♀ leben laſſen to drink a p.'s health, to toast a p., to give three cheers for a p.; er lebe ♀! long may he live!; meiſt mit dem Namen oder Titel der Perſon, z.B.: ♀ lebe der König! long live the King!; der Schnee liegt ſehr ♀ … is (or

lies) very deep; höher machen: a) to make higher; b) to raise (up); das Kleid ♀ nehmen to take up one's dress; wie ♀ rechnen Sie das Pfund Sterling? at how much do you value (or what do you charge) for a sovereign?; wenn man's ♀ rechnet, etwa: at the (very) highest or most; die Lampe höher schrauben to turn up ...; ♀ **und teuer** schwören to swear (or take) a solemn oath; ♀ sein: das ist mir zu ♀ that is beyond my reach or means; die sind zu ♀ (vornehm) für ihn they are too high up (or F too high and mighty) for him; s. Brett 7; die Saiten ♀ spannen to tighten the strings, *fig.* to aim (too) high; ♀ spielen to play for high stakes; ♀ über den anderen steh(e)n to be far above the others; ✱ ♀ im Preise steh(e)n to be dear or expensive, to stand at a high figure, vgl. oben 3; die Papiere steh(e)n ♀ the stocks are high or up, vgl. 3; ♀ steigen to rise to a great (or considerable) height; sehr ♀ (im Leben) steigen, oft: to reach the top (rung) of the ladder; höher steigen to mount (v. Vögeln auch: to soar) higher; immer höher steigen to rise higher and higher; höher stellen to put in a higher place; *fig.* (befördern) to promote; ♀ streben to aim higher, engS. to be very ambitious; ♀ tönende Phrasen high-sounding phrases *pl.*; den Kopf, die Nase ♀ tragen F to stick up one's nose (in the air), to be stuck-up; ♀ treiben to make (or cause to) rise; ✱ die Preise höher treiben to send up (or lift) the prices; e-n ♀ verehren to hold a p. in high (or great) esteem; vgl. 2verehrt; ♀ **und teuer** versichern (versprechen) to give a solemn assurance (promise); höher werden (von Bäumen ꝛc.) to grow in height; ♀ wohnen to live in a top story or room; zwei Treppen ♀ wohnen to live on the second floor; er wohnt einen Stock höher als wir he lives on the floor above us. — **7.** (hinter-ea. aufgestellt, tief) ✕ zwei Mann ♀ two (men) deep; sie kamen acht Mann ♀ zu mir eight of them came to (see) me, they called on me eight in number. — **8.** *math.* 4 ♀ 5 (geschrieben: 4^5) four to the fifth (power). — **II höchst: 9.** *a.* s. I, bsd. 5. — **10.** *adv.* (nur vor *a.*) very, exceedingly, extremely; most; ein höchst furchtsamer Mensch a most timid person; höchst lächerlich most (or exceedingly) ridiculous. — **11.** sein Ruhm war aufs höchste gestiegen he had reached the pinnacle (or summit) of his fame; ich bin Ihnen aufs höchste verbunden ... extremely obliged (or deeply indebted) to you; als die Not aufs höchste gestiegen war when things were at their worst or at their lowest ebb; *adv.* aufs, auf das höchste, zum höchsten in the highest degree, very highly, exceedingly. — **III höchstens: 12.** *adv.* (im höchsten Falle) at the highest or most, in the highest case, at best. — **IV** *s.* ⓜ **13. der, die Hohe** the great (or mighty) one; **hoch** und niedrig, Hohe und Niedrige high and low. — **14.** der **Höchste** (Gott), etwa: the (Lord) Almighty. — **15. das Hohe,** etwa: high and lofty matters *pl.*; *fig.* the sublime; das Hohe an ... the high (or exalted) part (or nature) of ... — **16. das Höchste** the highest (or most sublime, exalted) things *pl.*; *fig.* the culminating point, F the tip-top; sein Sinn ist auf das Höchste gerichtet his mind aims at the highest objects. — **V Hoch** *n* **17.** *inv.* s. 13. — **18.** ♫ (a. *inv.*, *pl.* bss. ~rufe) ein Hoch a cheer; (Toast) a toast; ein Hoch auf e-n ausbringen to cheer (or toast) a p.

hoch=achtbar (ᵘch...) *a.* ⓜ highly (or most) estimable or respectable; **♀ach=ten** *v/a.* ⓜ** to esteem highly, to respect greatly or very much; **=achtung** *f* ⓜ (high) esteem, (deep) respect, high(est) regard; in Briefen: mit der größten (od. mit vorzüglicher) ~ verbleibe ich Ihr ..., einfach: I remain, with best respects (or compliments) Yours ...; **♀achtungsvoll(st)** *a.* ⓜ (most) respectful, *adv.* auch: with the greatest (or profoundest) respect; Briefschluß: wir verbleiben ♀ Ihr // we remain Yours respectfully //; **-acker** *m*, *myth.* field with traces of ancient cultivation; **♀ad(e)lig** *a.* ⓜ belonging to the (old) nobility or the peerage, F of blue blood; **=alpen** ♀ *pl.* High Alps *pl.*; **=altar** *m*, *eccl.* high altar; **=amt** *n* high mass; **♀ansehnlich** *a.* highly respectable or respected; eminent; **=asien** † ♀ *n* Plateau of (Central) Asia; **=ätzung** ⚙ *f* (Hochlithographie) acrography; **=auf=(=an=)schlag** *m* (mit Drehball) Tennisspiel: overhand-(twist-)service; **=bahn** 🚃 *f* high-level railway, overhead (or elevated) railway or line; elektrische ~ overhead electric railway; **=bau** *m*, bsd. 🚃 overground workings *pl.*, structure above ground; superstructure; **♀bedeutsam** *a.* highly important or significant; **♀begabt** *a.* highly gifted or talented; **♀beglückt** *a.* most fortunate, auch: thrice-blessed; **♀beinig** *a.* high-legged; **♀bejahrt** *a.* advanced (or well on) in years; **♀berühmt** *a.* greatly (or highly) renowned, bar-famed, (most) illustrious; die ♀en Männer eines Landes, Zeitraumes, a. the most eminent men ..., the shining stars ...; **♀besteuert** *a.* heavily taxed; **♀betagt** *a.* of a great age, (very) aged; vgl. ♀bejahrt; **♀blau** *a.* of a bright blue, azure; **=bord** ⚓ *m* high-deck; **=bord=schiff** ⚓ *n* vessel with a high freeboard, high-built ship; **♀brüstig** *a.*: a) high-breasted; b) *fig.* (stolz) proud, haughty; **♀busig** *a.* high-bosomed; **=dero(selbe), =derselbe,** fast † = dero; **♀deutsch** *a.* (jetzt bsd. von der Sprache; *ant.* plattdeutsch) High German, weitS. refined (or pure) German; **~(e)** *n* ⓜ High German; **=druck** ⚙ *m*: a) *mach.* high pressure; *fig.* mit ~ at high (or full) pressure; b) *typ.* relief-printing; **=druck=dampf(=maschine** *f*) *m* ⚙ *mach.* high-pressure steam(-engine); **=ebene** *f* elevated plain, plateau, tableland; **♀edel** *a.* most (or right) noble; **=edelgeboren** † *a.*, eigentlich: of right noble birth, nach dem Namen etwa: Esq. (= Esquire); **=ehrwürden,** Titel v. ev. Geistlichen, geringer als =würden (s. dd): Ew. ~ Reverend Sir, od. einfach: (Dear) Sir; **♀ehrwürdig** *a.* worshipful; als Titel von Geistlichen: the (Very) Reverend N., auf Briefen: To the (Very) Rev. N.; **♀elegant** *a.* highly elegant, most stylish; **♀entzückt, ♀erfreut** *a.* highly delighted, overjoyed; **♀erhaben** *a.*: a) ⚙ Bildhauerei: Le Arbeit s. =relief; b) *fig.* exalted, very lofty, sublime; **♀fahrend** *a.* haughty, (stolz) proud; (übermütig) overbearing, high-handed, arrogant; (gebieterisch) imperious; Les Wesen, oft: overbearing nature, arrogance; **♀farbig** *a.* highly coloured, of high colour; **♀fein** *a.* superfine, exquisite, ✱ auch: very choice, first-rate, of the finest quality, A 1; **=fläche** *f* = =ebene; **♀fliegend** *a.* soaring (high); *fig.* lofty, aiming high, ambitious; **=flut** *f* high tide or water, stärker: full tide, *fig.* auch: great prosperity, ✱ boom; **♀fürstlich** *a.* = fürstlich; **♀geachtet** *a.* highly esteemed; **♀gebenedei(e)t** *a.* v. d. heiligen Jungfrau: most blessed; **=gebietend** *a.* High and Mighty (Lord); **♀gebildet** *a.* highly cultured or educated, most accomplished; **=gebirge** *n* high mountain-chain; Alps *pl.*; **=gebirgs=welt** *f* alpine world; **=geboren** *a.* high-born, illustrious; ~ als Titel des engl. Adels (mit Ausnahme der Herzöge) und der Privy Councillors: Right Honourable; vgl. ♀wohlgeboren; **♀geehrt** *a.* highly honoured; in Briefen: Le Herr, nur: (Dear) Sir; **=gefühl** *n* exalted feeling, rapture; overflow of joy; im ~ des Sieges in the flush of victory; **=gehen** ✱ *n* der Preise: rise; **♀gehend** *a.* (von der See) running high, heavy; overgrown; **♀gelb** *a.* of a bright yellow; golden; **♀gelegen** *a.* lying high, elevated; **♀gelehrt** *a.* deeply (or very) learned, erudite; **♀gelobt** *a.* (most) blessed; **♀gemut** *a.* in good cheer or spirits; **♀geneigt(est)** *adv.* (most) graciously; **=genuß** *m* great (or thorough) enjoyment; ein wahrer ~ F a real treat; **♀gepriesen** *a.* highly praised, exalted; **=gericht** *n* supreme criminal court; **♀gerötet** *a.* (highly) flushed, ruddy; **=gesang** *m* anthem, ode; **♀gesinnt** *a.* high-minded, (edel) noble-hearted; **♀gespannt** *a.* von Dämpfen: of high tension, *fig.* oft: high-strung; Le Erwartungen: high (or overgreat, exaggerated) expectations *pl.*; Le Hoffnung anxious hope; **♀gestellt** *a.* in high position or office; **♀gestimmt** *a.* v. Instrumenten: tuned to a high pitch; **♀gewachsen** *a.* of high growth, tall; **♀gewölbt** *a. arch.* with high arches; high-arched; **♀gieb(e)lig** *a.* with a high gable; **=glut** *f* intense heat; **♀gradig** *a.* of a high degree or grade; *path.* u. *fig.* oft: intense; **=gradigkeit** *f* intensity; **♀grün** *a.* (of a) bright green; **♀halten** *v/a.* ⓜa** to esteem

ⓜ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✱ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

(or value) highly; j-s Andenken ♀ to cherish the memory of a p.; **♀heilig** *a.* very (or most) holy; **-heimer** [Hoch-heim ♀ a. Main (Rheingau)] *m* ⚖: ~ (Wein) ⚚ hock; **♀herzig** *a.* high-minded or souled, magnanimous; **-herzigkeit** *f* magnanimity; **♀interessant** *a.* highly interesting; **-kant** *m*, **-kante** *f* ⊕ eines Brettes edge of a shelf; **-kirche** *f* England: High Church, weitS. Church of England; **-kirchliche(r)** *m* (High-)churchman; **♀klingend** *a.* high-sounding, bombastic; **♀konservativ** *a.* ultra-conservative, strongly conservative; **-land**: a) *n* mountainous country; upland; b) ♀ *npr/n.*: Schottisches ~ Scotch Highlands *pl.*; **-länder** (**-in** *f*) *m* Scotch Highlander; **♀ländisch** *a.*: ♀e Tracht Highland costume.

höchlich (⌒) *adv.* (weniger stark als „hoch") vor *a.*: very, exceedingly, F rather, awfully; vor *a.* u. *v.*: highly, greatly, eminently.

hoch-löblich (ᵘch...) *a.* ⚖ worshipful (als Titel der Behörden nicht zu übersetzen); **-meister** *m* ⚖ grand-master; **-meistertum** *n* grand-master's office or dignity; **-messe** *f*, *Cath. eccl.* = -amt; **♀modern** *a.* quite modern, up to date; **-mögend** *a.* = -gebietend; **-mut** *m* haughtiness, (great) pride, (Anmaßung) arrogance, (Aufgeblasenheit) pomposity, bumptiousness; gelehrter ~ priggishness; Sprichw. s. Fall[1] 1; **♀mütig** *a.* (s. -mut) haughty, (very) proud, arrogant; pompous, bumptious; priggish; **-muts-teufel** *m* (demon of) pride; der ~ ist in ihn gefahren he is eaten up with pride; **♀nasig, ♀näsig** F *a.* supercilious, F stuck-up; **-näsigkeit** *f* superciliousness; **♀notpeinlich** † *a.* penal; **-ofen** ⊕ *m*, *metall.* (blast-)furnace; **-ofen-gase** *n/pl.* furnace-gases *pl.*; **-parterre** *n* raised ground-floor; **-plateau** *n* high plateau; **♀poetisch** *a.* highly poetical or romantic; **♀preisen** *v/a.* ⓜ** to praise to the skies; to extol, to belaud; **♀preislich** *a.* very praiseworthy; **♀ragend** *a.* very lofty, rising high, towering; **-reli-ef** ⊕ *n* Bildhauerei ꝛc.: high relief; vgl. Hautrelief; **♀rot** *a.* of a bright (or deep) red; vom Gesichte oft: F *co.* (as) red as a turkey-cock, (highly) inflamed; **♀rund** *a.* convex; **-saison** *f* height of the season; **♀schäftig** *a.*: a) ♀e Stiefel high boots *pl.*; b) ⊕ Weberei: ♀ (gewebt) with a high warp; ♀e Tapete high-warp tapestry; **♀schätzbar** *a.* highly estimable; **♀schätzen** *v/a.* ⓜ** = ♀achten; **-schätzung** *f* = -achtung; **-schlag** *m* Tennisspiel: lob; **-schule** *f* academy, university; technische ~ technical college or university; central engineering-school; **-schüler** *m* academician, university student; collegian; **♀schult(e)rig** *a.* high-shouldered; **-schuß** *m* bullet aimed too high; **♀schwanger** *a.* in an advanced state of pregnancy, mehr gbr.: very near her confinement or her time; **-see-fischerei** *f* deep-sea fishery; **-see-(torpedo)boot** ⚓ *n* deep-sea torpedo; **♀selig** *a.* late (lamented), of blessed memory; Ihr ♀er Vater your late (lamented) Father; der ♀e König His late Majesty; **♀sinnig** *a.* = ♀gesinnt; **-sommer** *m* midsummer; im ~ in the height of summer; **-spannung** *f*, *elect.* high tension or voltage; **-spannungs-anlage** *f*, *elect.* high-tension plant; **-spannungs-leitung** *f*, *elect.* high-tension conduit; **-spannungs-strom** *m*, *elect.* high-tension (or high-voltage) current; **-sprung** *m* Turnerei: high jump.

höchst (⌒) *sup.* von hoch (s. ds I, bsd. 5); als *adv.* s. hoch II; als *s.* s. hoch 14 u. 16.

Hoch-stamm (ᵘch...) *m* ⚖ high trunk, tall (or full-grown) tree; **♀stämmig** *a.* ⚖ von Bäumen und *fig.* von Menschen: of tall growth; **-stapelei** *f* high-class swindling or robbery; **♀stapeln** ↖ *v/n.* (h.) ⓐ** to live by one's wits or by swindling (the public), F to be on the high-fly or on the make; **-stapler** *m* fashionably dressed swindler, F swell-mobsman; *pl.* a. F swell mob, F high mob, blades *pl.* on the high-fly.

höchst-besteuert (ᵘ...) *a.* ⚖ most highly assessed or rated or taxed; die ~en the highest ratepayers, those who are (the) most highly taxed; **-betrag** *m* ⚖ maximum (amount); **-bietende(r)** *m* ⚖ highest bidder; **-dero**, Titel: ~ Sohn Your Son; the Son of Your (Royal) Highness or of Your Majesty; **-derselbe, -dieselben** You(r Highness); Your (or His) Majesty.

hoch-stehend (ᵘch...) *a.* ⚖ standing high; vgl. ♀gestellt; ⚑ hoch stehende Aktien high-priced shares *pl.*

höchst-eigenhändig (ᵘ...) *a.* ⚖ with His (*f* Her) own hand; autograph (letter, &c.).

höchstens (⌒) *adv.* s. hoch III.

Höchst-gebot (ᵘ...) *n* ⚖ bei Versteigerungen: highest bid or offer; **-geschwindigkeit** *f* maximum speed; **-grenze** *f* m. limit.

Hoch-stift (ᵘch...) *n* ⚖ (grand) chapter of a cathedral; **-stifts-kirche** *f* cathedral-church.

Höchst-kommandierende(r) ⚔ (ᵘ...) *m* ⚖ generalissimo, Engl.: Commander-in-Chief; **-leistung** ⊙ *f*, *mach.*, &c. maximum (amount of) work; **♀möglich** *a.* ⚖ as great (or high) as possible.

Hoch-straße (ᵘch...) *f* ⚖ highway; **♀strebend** *a.* ⚖ aiming (or aspiring) high, von Plänen: high-flying, lofty.

Höchst-selbe (ᵘ...) *m* ⚖ His (*f* Her) Majesty; **-stand** ⚑ *m* ⚖ der Preise: highest level of prices; **♀wahrscheinlich** *a.* ⚖ most probable or likely; *adv.* most probably, in all likelihood.

Hoch-ton (ᵘch...) *m* ⚖ *pros.* chief accent or stress; **♀tönend** *a.* ⚖, **♀tönig** *a.* = ♀trabend b; **♀tonig** high-toned; **-tory** *m* (true) Tory, advanced Conservative, true blue; **♀trabend** *a.*: a) von Pferden: high-stepping, ♀es Pferd high-stepper; b) *fig.* of proud (or haughty) bearing; (sich überhebend) self-assuming; von Reden: high-sounding (phrases), grandiloquent (speeches), F tall (talk); (schwülstig) bombastic, pompous, F big, grand; *adv.* sich ♀ gebaren F to do the grand, to cut a dash; **-trabenheit** *f* haughty (or haughtiness of) bearing; **-traber** *m*, *man.* high-stepper; **♀tragisch** *a.* highly tragical; **♀verdient** *a.* very deserving; um das Vaterland ♀er Mann one who has well deserved of his country; **♀verehrt** *a.* highly respected or esteemed; **-verrat** *m* high treason; **-verräter** *m* one guilty of high treason; **♀verräterisch** *a.* highly treasonable; **-wald(ung** *f*) *m* (extensive or fine old) timber-forest; **-wasser** *n*: a) e-s Flusses: high water, swol(le)n state of the river; b) der See: high tide or water; **-wasser-marke** *f*, **-stand(s)-zeichen** *n* high-water mark; **♀weise** *a.* most wise, oft *iro.* sapient, too clever; (schulmeisterlich) pedantic; als Titel von Magistraten ꝛc. nicht zu übersetzen; **♀wichtig** *a.* highly important, v. wichtigen Fragen: of great consequence; **-wild** *n*, *hunt. coll.* big game; **♀willkommen** *a.* most welcome; **♀winden** ⊙ *v/a.* ⓜ** (*ant.* abwinden 2) to raise (by means of a windlass); **-wohlgeboren** *a.* als Titel von höher gestellten Bürgerlichen nicht oder durch Esq. (= Esquire) nach dem Namen zu übersetzen; vgl. -geboren; als Titel von Edelleuten (in Engl. vom Baron aufwärts bis zum Duke, vgl. Herzog), etwa: His (in der Anrede: Your) Lordship, vollständiger: (To the) Right Honourable Lord; **-würden** Titel von hohen Geistlichen (vgl. -ehrwürden), etwa: Your (His) Reverence, als Titel von engl. Archidiakonen: the Venerable Archdeacon; Ew. ~, oft: Right Reverend Sir; vgl. Bischof; **♀würdig** *a.*: a) most venerable, als Titel hoher Geistlichen: Right Reverend; b) *Cath. eccl.* das ~ste ausstellen to elevate the Host.

Hoch-zeit (ˢch-) [mhd.] *f* ⚖ **1.** (Vermählung) wedding, nuptials *pl.*; bsd. *bibl.* bridal feast; (Trauung) marriage; den Tag für die ~ bestimmen to fix the day for the wedding, vgl. Hochzeitstag; wann machen Sie ~? when is the wedding to be or to come off?; ~ machen to celebrate one's wedding, to give a wedding-party; s. diamanten 2, golden 2 und silbern. — **2.** *typ.* (doppelt gesetztes Wort) double.

Hoch-zeiter (ˢch-⌒) *m* ⚖, **~in** *f* ⚖ bridegroom, *f* bride.

hoch-zeitlich (ˢch-⌒) *a.* ⚖ nuptial, bridal.

Hoch-zeit(s)-anzug (ˢch-...) *m* ⚖ des Bräutigams: wedding-suit; der Braut: w.-dress; **-bett** *n* nuptial couch, bridal bed; **-bitter(in** *f*) *m* one who invites the wedding-guests; **-brief** *m* (letter of) invitation to a wedding; **-fackel** *f* nuptial torch, torch of Hymen; **-feier(lichkeit)** *f*, **-fest(lichkeit** *f*) *n* wedding- (or marriage-)feast; **-gast** *m* wedding-guest; **-gedicht** *n* nuptial poem; Alt.: ⚖ epithalamium; **-geschenk** *n* wedding-gift or -present; **-gott** *m*, *myth.* Hymen; **-kleid** *n* wedding-dress; weitS. (a. *bibl.*) wedding-garb or -garment; **-kranz** *m* bridal wreath; **-kuchen** *m* w.-cake (wovon in England ein Stückchen an die Freunde gesandt wird); **-leute** *pl.* w.-guests *pl.*; **-lied** *n* nuptial song; **-mahl** *n* = -schmaus; **-mutter** F *f* bride's mother; **-reise** *f* wedding-trip or -tour; **-schmaus** *m* w.-break-

fast, jetzt in England auch: w.-dinner; weitS. w.-repast or -feast; **=staat** *m* wedding-costume or -dress; **=tag** *m* w.-day; den ~ bestimmen to name the day; **=vater** F *m* bride's father; **=woche** *f* first week of the honeymoon or of married life; **=zug** *m* bridal procession; auch: wedding-party. [to be esteemed.]

hoch=zu=ver-ehrend (⌒⌣...) *a* ㊽ highly

Hocke (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊽ **1.** *agr.* (Haufen Garben) heap (or pile) of sheaves. — **2.** Turnerei: sitting (or squatting) posture or position. — **3.** = Hucke.

hocken (ˌ⌣) [mhd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** = aufhocken I. — **2.** (auf den Fersen sitzen) to squat down (a. Turnerei); auch: *v/refl.* **sich** in e-n Winkel ♀ to cower down in (or to crouch into) a corner. — **3.** F (sitzend verweilen) to sit long, to stay in the same place; immer zu Hause ♀ to keep indoors, to be a stay-at-home, F to stick (or mope) at home; über den Büchern ♀ to be poring over one's books. — **II** *v/a.* **4.** = auf♀ II.

Hocker (ˌ⌣) [hocken] *m* ㉒ **1.** ~ *m*, **~in** *f* ㊽ one who stays much at home, stay-at-home, home-bird, p. fond of his (her) fireside. — **2.** (Schemel) stool.

Höcker (ˌ⌣) [mhd.; *hoch] *m* ㉒ **1.** (hügelartige Erhöhung) knoll, elevation; knob, bump, ♂ protuberance. — **2.** (Auswuchs): a) des Kamels, eines Buckligen: hunch(back), hump(back), ♂ gibbosity; einen ~ haben to be humpbacked or hunchbacked; b) *anat.*: ♂ tuberosity (a. *path.*); kleiner ~ (a. *dim.* ~chen *n* ㉓), oft: ♂ tubercle. — Vgl. auch Buckel[1].

Hocker=grab (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㊽ prehistoric grave in which the dead are found in a crouching position.

höckericht, mst **höckerig** (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** like a hunch or hump. — **2.** a) (Höcker habend) full of knobs or humps; (uneben, holperig) uneven, rugged, bumpy; (buckelig) hunchbacked, ♂ gibbous; b) ♀: ♂ (warzig) tuberculate, (knollig) tuberous. — **3.** ⚙ (uneben) knobby, rough; (schartig) jagged, dented. [testicle, ♂ orchis.]

Hode ♂ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊾, *m* ㊶ *anat.*]

Hodeget ♂ (⌣ˌ) [grch. Wegweiser] *m* ㊷ guide (to knowledge), instructor; **~ik** *f* ㊽ (Anweisung zum wissenschaftlichen Studium) hodegetics.

Hoden (ˌ⌣) *m* ㉓ = Hode.

Hoden=bruch (ˌ⌣...) *m* ㊽ *path.*: ♂ scrotocele, scrotal hernia; orchiocele; **♀förmig** *a.* ㊽: ♂ testiculate; **=geschwulst** *f*, *path.* swelling of the testicles, ♂ orchidocele; **=sack** *m* F purse, *anat.*: ♂ scrotum.

hodig (ˌ⌣) *a.* ㊽ having testicles.

Hof (ˌ od. ˌ) [ahd.] *m* ⑦c. **1.** yard, court(yard), v. Gebäuden umschlossener: quadrangle, in Oxford: quad; auf den ~ geh(e)n to go (in)to the yard; (verschleiernd) auf den ~ (Abtritt) gehen, auf dem ~ sein to go to the W. C., to be at the W. C.; vgl. Hühner=♀, Vieh=♀. — **2.** (ländliche Gebäude) homestead, tenement; (Meierei) farm; (größeres Besitztum) estate, (country-)seat; von Haus und ~ treiben to turn out of house and home; (Wohnung des Grundherrn) (lordly) manor or castle. — **3.** (ansehnliches Gebäude) mansion; (Gast=) ~ hotel, zB. der Bayrische ~ Hotel of Bavaria. — **4.** (Fürsten=)~ (princely) court; (royal) residence; an den ~ geh(e)n to go to court; bei (od. am) ~e at court; bei ~e gern gesehen sein to be a favourite at court or a court-favourite; (glänzenden) ~ halten to keep (a brilliant) court, to live in great state. — **5.** e-m den ~ machen (sich höflich, dienstbar erweisen) to pay one's court to a p., to court (or woo) a p.; e-r Dame a.: to pay one's courtship (or addresses) to a lady, F to step up to a lady; allen Mädchen den ~ machen F to flirt (or spoon) with (or to mash) all the girls. — **6.** (Ring um Sonne u. Mond) ♂ corona, halo, aureola.

Hof=amt (ˌ⌣...) *n* ㊷ appointment (or office) at court or in the Royal Household; **=apotheke** *f* dispensary attached to the court; **=apotheker** *m* apothecary (or dispensing chemist) to the court; **=arbeit** *f* work (done) for the court; **=arzt** *m* court-physician; **=bäcker** *m* baker (by appointment) to the court, in Engl.: to the Royal Family; **=ball** *m* court- (or state-)ball; **=barbier** *m* hairdresser to the court; **=beamte(r)** *m* court-official, in Engl.: officer of the Royal Household; **=besitzer** *m* owner of a farm or an estate; farmer, yeoman, squire; **=brauch** *m* usage(s *pl.*) at court, court-etiquette; **=buchhändler** *m* bookseller (or publisher) in ordinary to His (Her) Majesty; **=burg** *f* princely castle or residence; in Wien: Imperial Palace; **=burg=theater** *n* Theatre attached to the Imperial Palace; **=chargen** *pl.* s. Charge 1; **=dame** *f* maid of honour, lady of the bedchamber, court-lady, lady at court; dienstuende ~ lady in waiting; **=dichter** *m* in England: poet laureate; **=diener** *m* = =beamte(r); niedrigeren Standes: court-lackey or -servant; **=dienerschaft** *f* domestics (or servants) *pl.* at court; **=dienst** *m*: a) attendance at court; b) ehm. auch = Frondienst; **♀fähig** *a.* ㊽ admissible (or presentable) at court; **=fähigkeit** *f* right to be presented at court.

Hof=fart (ˌ⌣) [mhd. Hoch=fahrt] *f* ㊽ (o. *pl.*) (Hochmut) haughtiness, pride, (Übermut) insolence, arrogance, (Prunksucht) ostentation, pomp(osity), arrogance, (Eitelkeit) vanity, conceit.

hof=fartig (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ haughty, proud, insolent, arrogant; ostentatious, pompous; vain, conceited.

hoffen (ˌ⌣) [mhd. (ndd.): hope] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ to hope, (erwarten) to expect, to await; zuversichtlich: to trust in, to reckon upon, to look for(ward to); (sich mit et. schmeicheln) to buoy o.s. up with a hope; **auf** bessere Tage ♀ to hope for better days; auf das Beste ♀ to hope for the best; auf (zu) Gott ♀ to (put one's) trust in God; das Beste von e-r Sache ♀ to set (or rest) one's hope(s) upon ..., to be sanguine of ...; ich hoffe, er kommt nicht I hope he won't come; ich hoffe nicht, daß er kommt od. kommen wird I don't expect he will come; ich will nicht ♀, daß er es gehört hat I trust he may not have heard it; der gehoffte Erfolg the hoped-for success; die gehoffte Zahlung the anticipated (or expected) payment; die zu ♀den Vergnügungen prospective pleasures *pl.*, pleasures in prospect. — **II** ~ *n* ㉓ = Hoffnung; Sprichw. ~ und Harren macht manchen zum Narren (bibl.) hope deferred maketh the heart sick.

hoffentlich (ˌ⌣⌣) *adv.* it is to be hoped; er ist ♀ gesund I hope (or trust) that (F oft ohne 'that') he is (or may be) well.

Hof=fest (ˌ⌣) *n* ㊷ court-fête, festivity at court, (great) gala.

höfflich ⚒ (ˌ⌣) *a.* ㊽ promising (good results), opening up well.

Hoffmanns=tropfen (ˌ⌣₂ˌ⌣) *m/pl.* ㉙ *pharm.* (1 Äther, 3 Alkohol) ether drops.

Hoffnung (ˌ⌣) [mhd.; *hoffen] *f* ㊾ **1.** hope; (hoffnungsvolle Stimmung) hopefulness; (Erwartung) expectation, anticipation, expectancy; (Zuversicht) trust, (Aussicht) prospect; getäuschte ~ disappointment; wir leben der ~, daß // we are living in hopes that //; er macht sich ~, daß // he is in hopes (stärker: he's sanguine) that //; neue ~ schöpfen to conceive new hope; guter ~ sein to be full of hope or of good cheer; vgl. 2; meine ~en waren vernichtet my hopes were dashed to the ground; seine ~en **auf** et. bauen to build (one's) hopes upon a th., to put one's trust in a th.; e-m ~ auf et. machen to hold out hopes (or a hope) to a p., a. *fig.* to dangle s.th. before a p.'s eyes; sich (*dat.*) ~ auf et. m. to entertain the hope of attaining a th., to hope for a th.; ~en **in** e-m erwecken to raise hopes in a p.; e-n **mit** leerer ~ abspeisen to fill a p. with delusive hopes or expectations; **zu** schönen ~en berechtigen to give fair promise (for the future); ♀ Vorgebirge der guten ~ Cape of Good Hope; Sprichw. ~ läßt nicht zuschanden werden while there is life there is hope. — **2.** *fig.* **guter** ~ (schwanger) sein to be in the family-way, feiner: to be in interesting circumstances; sie ist guter ~ she is expecting (to be confined).

Hoffnungs=kauf ❦ (ˌ⌣...) *m* ㊷ speculative purchase, F purchase on speculation; **♀los** *a.* ㊽ hopeless, past (all) hope; unpromising; **=losigkeit** *f* ㊾ hopelessness; **♀reich** *a.* filled with (or full of) hope, sanguine, hopeful; **=schimmer** *m* ㊷ gleam of hope; **=strahl** *m* ray of hope; **♀voll** *a.* full of hope, a. very promising, bidding fair (for the future).

Hof=fräulein (♀...) *n* ㊷ maid of honour; **=furier** *m* Royal messenger; **=gänger** *m* (Scharwerker) hired labourer; **=gebrauch** *m* = =brauch; **=geflügel** *n* poultry of a farmyard, barn-door fowls *pl.*; **=gericht** *n* ehm. high court of justice; **=gesinde** *n* establishment of servants: a) at court, b) at a farm; **=gunst** *f* court-favour; **=halt** *m* = =haltung; **♀halten** *v/n.* (h.) to keep (or hold) court, to reside; **=haltung** *f* princely suite, in England: Royal Household; **=herr** *m* lord of the manor; **=hund** *m* house- (or watch-)dog.

hofieren fast † (ˌ⌣ˈ⌣) [mhd.=lt.; *Hof] *v/n.* (h.) ⊛ **1.** to lead a gay (or jolly) life. — **2.** e-m ♀ to court a p.

höfisch (ˈ⌣) [Hof] *a.* ⊛: a) ursprünglich: courtly; b) jetzt meist: courtier-like.

Hof=jäger(♀...) *m* ⊛ royal game-keeper; **=jäger=meister** *m* in England: Master of the Hounds; **=junker** *m* page; lord-in-waiting; weitS. gentleman at court; **=kabale** *f* court-intrigue or -cabal; **=kamari'lla** *f* camarilla, *a.* = =partei'; **=kammer** *f*: a) (princely) domain; b) prince's private exchequer; **=kanzlei'** *f* court-chancery; **=kanzler** *m* court-chancellor; **=kapel'le** *f*: a) royal chapel; b) prince's private band; **=kapla'n** *m* court-chaplain, chaplain in ordinary to the King or Queen; **=kasse** *f* prince's private income or exchequer or funds *pl.*; **=kavali'er** *m* courtier; vgl. =junker; **=keller(ei** *f*) *m* royal cellars *pl.*; **=kleid** *n* court-dress; **=kreise** *m/pl.* court-circles *pl.*; **=kriegsrat** *m* in Wien, etwa: military councillor (or adviser) to the court; **=küche** *f* kitchen of the palace; **=lager** *n* (princely) residence; sein ~ halten to hold (or keep) court; **=lakai'** *m* royal lackey; **=leben** *n* life at court; **=leute** *pl.* von =mann.

höflich (ˈ⌣) [Hof] *a.* ⊛ (*ant.* grob) (von äußerem Anstand) polite, civil, courteous (gegen // to //), (artig) genteel, complimentary, complaisant, gegen Frauen: galla'nt to the ladies; (verbindlich) obliging to(wards) //; Le Redensarten polite phrases *pl.*; in Der Sprache in civil (or complimentary) terms; e-n auf das Öfte empfangen to receive a p. most courteously or with the greatest politeness or courtesy.

Höflichkeit (ˈ⌣-) *f* ⊛ (v. höflich): a) (o. *pl.*) (das Höflichsein) politeness, civility, courtesy; (feine Lebens=art) genteelness, urbanity, polished manner(s *pl.*); b) mit *pl.* civil (or kind) act; aus ~ out of politeness, out of compliment; e-n mit ~en überhäufen to shower compliments (or polite phrases) upon a p.; s. übertünchen; Sprichw. mit ~ kommt man durch die Welt a little politeness goes a long way.

Höflichkeits=bezeigungen (ˌ⌣ˈ⌣-...) *f/pl.* ⊛ marks (or proofs) *pl.* of civility; attentions, compliments *pl.*; **=formel** *f* polite phrase; **=formen** *f/pl.*, **=gebräuche** *m/pl.* forms *pl.* of politeness, (mere) compliments *pl.*

Höflich=sein (ˌ⌣ˈ⌣) *n* ㉓ = Höflichkeit a.

Hof=liefera'nt (♀...) *m* ⊛ court-purveyor, in Engl.: purveyor (by special appointment) to the Royal Family.

Höfling (ˈ⌣) *m* ⓓ. courtier; oft *b.s.* = Hofschranze; **~s=schar** (ˌ⌣ˈ⌣...) *f* ⊛ crowd of courtiers.

Hof=luft (♀...) *f* ⊛ air (weitS. surroundings *pl.*) of the court; **=machen** *n* courting, love-making; **=macher** *m* e-r Dame wooer, suitor; **=maler** *m* court-painter; **=manier** *f* courtly manner(s *pl.*); nach ~ court-like; **=mann** *m* courtier, gentleman attached to the court; **♀männisch** *a* ⊛ courtier-like, like a courtier; **=mar'schall** *m* court-marshal; in Engl.: Lord Chamberlain; **♀mäßig** *a.* courtly, court-like; **=meister** *m*: a) (Verwalter auf Landhöfen) manager, steward, bailiff (of an estate); b) an fürstlichen Höfen: (Aufseher über die Dienerschaft), in England: Controller of the Royal Household; c) (Erzieher vornehmer Kinder) private tutor; (Lehrer) teacher; *b.s.* den ~ spielen to assume a pedantic air, F to act the superior person; **=meisterei** *f* pedantry; **=meisterin** *f* (f. =meister c) resident governess to a high (or princely) family; **♀meisterisch, ♀meisterlich** *a.* tutor-like, tutorial, *b.s.* pedantic; **♀meistern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊛a *⁎*: e-n (od. an e-m) ♀ to play the tutor to a p., weitS. to lead (or guide) a p.; (abtanzeln) to lecture (or sermonize) a p.; **=musika'nt** *m* court-musician; **=narr** *m* court-jester, king's jester; **=partei'** *f* court-party; **=poe't** *m* = =dichter; **=prediger** *m* chaplain in ordinary (to); **=rangordnung** *f* precedence at court; **=rat** *m*: a) *coll.* Aulic Council; in England: Privy Council; b) (Mitglied, auch bloßer Titel) aulic councillor; in England: Privy Councillor; c) F *co.* = Hahn; **=raum** *m* courtyard; **=reite** (Wirtschaftshof, Gut) *f* farm-yard, estate; **=richter** *m* judge of a superior court; **=schatzmeister** *m*, in England: Treasurer of the Household; **=schauspieler(in** *f*) *m* actor (actress) attached to a royal theatre; **=schneider** *m* court-tailor; **=schranz(e** *m* u. *f*) *m* court-flunkey; **=sitte** *f* = =brauch; **=sprache** *f* language used at court; **=staat** *m*: a) princely household; b) court-dress; **=statt, =stätte** *f* homestead; **=tag** *m* court-day, in England: Drawing-room (held by ...); **=theater** *n* court- (or royal) theatre; in Engl.: Theatre Royal; **=tor** *n* gate leading to the yard; **=tracht** *f* costume worn (or required) at court; **=trauer** *f* court-mourning; **=tür(e)** *f* door of a court-yard; **=welt** *f* court; society in touch (or connected) with the court; **=wesen** *n* affairs *pl.* of the court, court-life; **=zeitung** *f* court-gazette; **=zeremoniell** *n* court-ceremonial; **=zirkel** *m* court-circle; **=zug** *m* princely (or royal) train; **=zwang** *m* etiquette (enforced at court).

☞ **hoh...** s. hoch.

Höhe (ˈ⌣) [ahd.: height; *hoch] *f* ㊽ (*dat. sg.* bisw. ~n) **1.** height; *math.*, *ast.*, &c.: ♐ altitude (of a triangle, of a heavenly body); (Erhebung, Hügel) elevation (of a mountain); die ~ (den Gipfel) erreichen to reach the summit or top; aus der ~ from on high; in der ~ on high; Ehre sei Gott in der ~! glory be to God on high or (in the heavens) above!; in gleicher ~ mit // on the same (or on a) level with //; ⚓ auf der ~ e-s Hafens off a port; ♀ auf der ~ e-s Ortes, Punktes in the same latitude as a place, a point; ⊛ ~ der Preise level of prices; die Preise können sich nicht auf dieser ~ behaupten ... cannot maintain their present (high) level. — **2.** *fig.* auf der Höhe (dem Gipfel) seines Glückes, Ruhmes on the summit (or the highest pitch) of one's good fortune, on the pinnacle (or in the zenith) of one's fame; auf der ~ der Wissenschaft bleiben to keep in touch with the latest advancement in science or learning; auf der ~ der Zeit of modern type, of the latest shape or fashion, F up to date; auf der ~ seiner Zeit &c. sein to be (well) abreast of one's time, &c.; oft *iro.* das ist die rechte ~ (Art) that is the way (to do it). — **3. in die** ~ (empor) up(wards); gerade in die ~ straight up; in die ~ bringen to raise (up), ⊛ Preise: to run up; in die ~ fahren to start (or jump) up, to leap on one's feet; vor Wut, etwa: to be beside o.s. with rage, to fret and fume; in die ~ geh(e)n (steigen) to rise, to go up, ⊛ von Preisen und Kursen auch: to improve, go higher, advance, stiffen; ⊛ die Aktien gehen in die ~ the shares are looking up or show an upward tendency or an improvement; in die ~ halten to hold up high; in die ~ heben to lift up; sein Kleid in die ~ heben to pull up one's dress; in die ~ kommen to rise, to get up (high), *fig.* to get on, F to get to the top; in die ~ nehmen to hold (⚓ to hitch) up; in die ~ schießen (aufsteigen) (suddenly) to shoot up (a. v. Pflanzen); sich in die ~ schwingen to swing o.s. up, to leap (or bound) up; ⊛ Preise in die ~ treiben to run (or force) up prices, v. Spekulanten: to bull (or boom) the market; in die ~ wachsen to grow up; in die ~ werfen to throw up; den Kopf: to toss up; in die ~ winden, ziehen to wind (or twist) up. — **4.** ♪ ~ der Töne pitch; high (F top) notes *pl.*, zB.: die Sängerin hat eine schöne ~ ... has very high notes. — **5.** *paint.* ~ der Farben intensity, brightness. — **6.** ♀ die ~ *npr.* (Taunusgebirge in Nassau) Taunus.

Hoheit (ˈ⌣) [mhd.] *f* ⊛ **1.** (Erhabenheit) elevation; sublimity, sublimeness; (Groß=artigkeit) grandeur; (Adel) nobility. — **2.** (hoher Rang) high rank; augustness, greatness, eminence. — **3.** (Ober=)~, bsd. des Landesherrn: sovereignty; (Lehns=)~ suzerainty. — **4.** (fürstlicher Titel) Highness; Seine (Ihre) Königliche ~ (*abbr.* S. (J.) K[gl]. H.) der Großherzog (die Großherzogin) His (Her) Royal Highness the ... (*abbr.* H. R. H.), öft. S. k. [u. k.] ~: Seine kaiserliche [u. königliche] ~ His Imperial (and Royal) Highness.

hoheitlich (ˈ⌣-) *a.* ⊛ sovereign (right, &c.).

Hoheits=recht (ˌ⌣ˈ⌣...) *n* ⊛ mst *pl.* right(s *pl.*) or prerogative(s *pl.*) of a sovereign; *eccl. hist.* auch: ♐ regalia *pl.*; **♀voll** *a.* ⊛ majestic.

Hohe=lied (ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⊛ (the) Song of Solomon, (the) Canticles *pl.*

höhen fast † (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ⊛ = erhöhen.

Höhen=beschreibung (ˌ⌣ˈ⌣...) *f* ⊛ ♐ hypsography; **=instrume'nt** *n* = =messer; **=klima** *n* climate according to altitude or elevation; **=kreise** *m/pl. ast.* circles *pl.* of altitude, ♀ parallels *pl.* (of latitude); **=kurort** *m* health-resort on the hills or mountains; **=linie** ⚔ *f*, *surv.* contour(-line); **=maß** *n* eines

Gebäudes ꝛc. measure of elevation; **=meſſer** *m*, *phys.*: ⛰ altimeter; *ast.*: ⛰ label, astrolabe; *surv.* theodolite; **=meßkunſt**, **=meſſung** *f* measurement of elevations or heights, ⛰ hypsometry, altimetry; **=punkt** *m* ſ. Höhepunkt; **=rauch** *m* = Herauch; **=richtung** ✕ *f* elevation; **=ſchicht** *f*, *geol.* geological layer (*pl.* oft: geol. strata); **=unterſchied** 🜨 *m* difference of elevation or altitude; **=verhältniſſe** *n/pl.* degree(s *pl.*) of altitude; **=zug** *m* range of hills, mountain-chain.

Hohepriester (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓜ the High Priest; **~amt** *n* ㉒ pontificate; **2lich** *a.* ⓜ pontifical; **~tum** *n* ②d. pontificate.

Höhe=punkt (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ height, altitude, *fig.* culminating point, acme; *ast.* und *fig.* zenith.

höher (ˈ⌣) [*comp.* von hoch, ſ. dies] higher.

Höhe=rauch (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ = Herauch.

höher=bewertet (ˈ⌣⌣…) 🛒 *a.* ⓜ von Aktien ꝛc.: of higher value, high-priced; **=bieten** *n* ㉒, **=gebot** *n* 🛒 higher bid or offer, (further) advance; **=legung** *f* raising, elevating; **=liegen** *n* greater elevation or height.

Hohe=ſchule (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓜ = Hochſchule; ſ. a. hoch 2.

hohl (ˈ⌣) [ahd.: hollow] **I** *a.* ⓜ hollow; (zellenförmig): ⛰ alveated; (vertieft) concave, (ausgehöhlt) hollowed out; (röhrenförmig): ⛰ fistulous, fistulate, engS. (ausgekehlt) fluted, grooved; (gewölbt) arched; 2 machen to hollow (or scoop) out, to excavate; 2e Augen *n/pl.* hollow (or sunken) eyes *pl.*; ſ. Gaſſe 2; in der 2en Hand in the hollow of one's hand (a. *fig.*); 2er Kopf empty head, shallow mind; 2er Magen empty stomach; ⚓ 2er Raum zwiſchen zwei Wellen trough of the sea; ⚓ 2e See heavy swell, rolling waves *pl.*; die See geht 2 the sea runs high or is rolling heavily; 2e Wand *vet.* dryness of (the) hoofs; 2er Zahn hollow (or carious, decayed) tooth; *adv.* 2 klingen to have a hollow (or dull) sound; ⚙ 2 ausarbeiten to hollow out, flute, groove. — **II ~** *n* ⓪c.: a) (hohler Raum) hollow; b) ⚓ (Tiefe des Schiffes) depth of the ship or the hold.

hohl=äugig (ˈ⌣…) *a.* ⓜ hollow-eyed; **2bäckig** *a.* hollow-cheeked; **=bauten** ✕ *n/pl.* ㉒ *frt.* casemates, bomb-proof structures *pl.*; **=bohrer** ⚙ *m*, *join.* hollow auger, wimble; mit e-m Zahn: nose-bit; **=botter** ⚘ *f* perfoliated myagrum (*Mya'grum perfolia'tum*).

Höhle (ˈ⌣) [ahd.: hole; *hohl] *f* ㊽ **1.** in der Erde: cave(rn), künſtliche: grotto; der wilden Tiere: hole, burrow, kennel, warren, lodge, earth; des Löwen ~ the lion's den; am Eingang e-r ~ at the mouth of a cave; voller ~n cavernous. — **2.** (umſchloſſener leerer Raum) hollow, cavity, ventricle (auch *anat.*); (Bienenzelle; Zahnhöhle): ⛰ alveolus; (Aushöhlung) excavation; ſeine Augen traten aus ihren ~n his eyes started from their sockets. — **3.** *contp.* (Wohnung) den of thieves; peasant's hovel.

Hohl=eiſen ⚙ (ˈ⌣…) *n* ㉒ hollow iron or chisel, gouge.

höhlen (ˈ⌣) *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ㊽: (ſich) 2 to (grow) hollow; (ausgraben) to excavate.

Höhlen=affe (ˈ"⌣…) *m* ㉒ *zo.*: ⛰ troglodyte; **2artig** *a.* ⓜ cave-like, cavernous, ⛰ spelæan; vorweltlicher **=bär** *m*, *zo.* cave-bear (*Ursus spelae'us*); **=bewohner** (in *f*) *m* cave-dweller, cave-man, ⛰ troglodyte; **=ente** *f*, *zo.* sheldrake (*Tado'rna vulpa'nser*); **=fund** *m* find made in caves; **=grab** *n* cave-tomb; **=leben** *n* cave-life, ⛰ troglodytism; **=menſch** *m* cave-man; ⛰ troglodyte; **=tempel** *m* temple carved (or cut) out of the living rock; **=tiere** *n/pl.zo.* animals *pl.* living in caves, ⛰ troglodytes, troglodytic creatures *pl.*; **=wohnung** *f* cave-dwelling.

Höhler (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** one who hollows out; excavator. — **2.** *provc.* deep cellar.

hohl=erhaben (ˈ⌣…) *a.* ⓜ *phys.*: ⛰ concavo-convex; **=fläche** *f* ㉒ *phys.* concavity; **=gefäß** *n* hollow vessel; measure of capacity; **=gehen** ⚓ *n* der See roll(ing), (heavy) swell; **2gehend** ⚓ *a.* running high; **2geſchliffen** *a.* hollow-ground (razor, &c.); *phys.* concave (lens); **=geſchoß** ✕ *n* hollow projectile, shell; **=gießen** *n*, *metall.* hollow casting; **=glas** *n* hollow (or round, concave) glass, h. ware; *opt.* concave glass; **=guß** *m* hollow cast(ing).

Hohlheit (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** hollowness; (Hohlrundung) concavity. — **2.** *fig.* hollowness, vacuity, emptiness, shallowness; vanity, conceit.

Hohl=hippe (ˈ⌣…) *f* ㉒ Bäckerei: hollow wafer; **2hörnig** *a.* ⓜ: 2es Tier *zo.*: ⛰ cavicorn.

höhlig (ˈ⌣) *a.* ⓜ with hollows or pits, full.

Hohl=kehle (ˈ⌣…) *f* ㉒ = **=rinne**; **=kehlhobel** *m* hollow (or fluting, round-sole) plane; **=klinge** *f* hollow(-ground) blade; **=knopf** *m* shell-button; **=kopf** *m* empty-headed fellow, F noodle; **2köpfig** *a.* ⓜ empty-headed, vacuous, F shallow-pated or -witted; **=kreiſel** *m* humming-top; **=kugel** *f* hollow sphere or ball, ✕ hollow projectile, shell; **=leiſte** *f* = **=rinne**; **=linſe** *f*, *phys.* concave lens; **=maß** *n* measure of capacity; für Korn ꝛc.: dry measure; **=meißel** *m* gouge; **=raum** *m* hollow space; **=rinne** *f* hollow, groove, channel; an einer Säule ꝛc. a. chamfer; **2rund** *a.* concave; **=ſaum** *m* Näherei: hemstitch; **=ſchiene** *f* hollow rail; **=ſchliff** ⚙ *m* hollow grinding; **=ſpat** *m*, *min.* hollow spar; **=ſpiegel** *m*, *phys.* concave mirror.

Höhlung (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** = Aushöhlung. — **2.** hollow, cavity; (Schlucht) gorge; *anat.* ~ (Kammer) chamber; *path.* fistula.

hohl=wangig (ˈ⌣…) *a.* ⓜ = **2bäckig**; **=weg** *m* ㉒ hollow (way); (Schlucht) ravine, gorge; (Engpaß) narrow pass; bſd. ✕ defile; **=werden** *n* der Bäume ꝛc. growing hollow, der Zähne: decay; **=werk** *n* Maurerei: (mit Hohlziegeln eingelegtes Dach) roof covered with gutter-tiles; **=zahn** ⚘ *m* (Daun) hemp-nettle (*Galeo'psis*); **2zellig** *a.* ⚘, *zo.*: ⛰ alveolate; **=ziegel** *m* hollow tile or brick; (Dachziegel) tile for roofing; (Kehlziegel) gutter-tile; **=zirkel** *m* spherical compasses *pl.*

Hohn (ˈ) [ahd.] *m* ⓪c. (Geringſchätzung) scorn, disdain; (Herausforderung) taunt; (Spott) sarcasm, sneer, jeer, (Verſpottung) derision, ridicule, scoff(ing), (bitter) mockery; (beleidigende Prahlerei) bravado; e-m zum ~e (Trotze) in spite (or defiance) of a p.; ein ~ auf die Sittlichkeit an insult to morality; ein Gegenſtand des ~es (und Spottes) an object of derision; e-m ~ lachen to laugh a p. to scorn, to sneer at a p., to rail at a p.; e-m ~ ſprechen to bid defiance to a p., to challenge (or insult) a p.; der Vernunft ~ ſprechen to fly in the face of (sense and) reason.

hohnecken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ⓜ*⁎* to jeer at a p., to twit (or banter) a p.; **Hohneckerei** (ˈ⌣⌣⌣) *f* jeers *pl.*, banter(ing).

höhnen (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊽ to sneer (or jeer) at; vgl. verhöhnen.

Hohn=gelächter (ˈ⌣…) *n* ㉒ mocking (or scornful) laugh; ~ der Hölle fiendish laugh or sneer; mit ~ empfangen to receive with jeers; den Leuten zum ~ w. to become the laughing-stock of (the) people; **=geſchrei** *n* shouts *pl.* of scorn or defiance.

höhniſch (ˈ⌣) *a.* ⓜ ſ. Hohn) scornful, disdainful; sarcastic, sneering, scoffing, mocking, derisive; *adv.* 2 verlachen to mock, to deride.

höhniſcher=weiſe (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *adv.* scornfully, mockingly, with a sneer or a jeer.

hohn=lächeln (ˈ⌣…) *v/n.* (h.) ⓜa* to smile disdainfully; ~ *n* ㉓ disdainful (or mocking) smile; **2lachen** *v/n.* (h.) ⓜ*(*) to laugh scornfully, vgl. Hohn; ~ *n* ㉓ = =gelächter; **2necken** ſ. hohnecken; **=rede** *f* mockery, words *pl.* of scorn, scornful (or defiant) speech; **2ſprechen** *v/n.* (h.) ⓜa**: das ſpricht allem Rechte hohn (od. Hohn) that is an open contradiction to all law; er ſprach mir hohn (od. Hohn) he (openly) defied me; vgl. Hohn am Schluß; **=ſprecher** (in *f*) *m* mocker, scoffer.

hoho (ˈ⁻) *int.* oho!, oh ho!; pooh!

Hoh=ofen (ˈ⌣…) *m* ㉒ = Hochofen.

hojanen (ˈ⌣⌣) [ndd. hoch gähnen] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** vom Eſel: (ſchreien) to bray. — **2.** (laut gähnen) to yawn aloud.

höken (ˈ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㊽ = hökern.

Höker (ˈ⌣) [ndd.: hawker; *hocken] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hawker, huckster (*f* a. huckstress), street-vendor, mit Karren: costermonger; (Standkrämer[in]) stallkeeper, (Kleinkrämer[in]) retailer; (Gemüſehändler[in]) greengrocer.

Hökerei (ˈ⌣⌣ˌ) *f* ㊽ hawking, huckstering; costermonger's trade or vocation.

Höker=frau (ˈ⌣…) *f* ㉒ = **=weib**; **=karren** *m* coster's truck or barrow; **=kram**, **=laden** *m* (small) retail-shop; (fruit-) stall; **2mäßig** *a.* ⓜ hawker-like.

hökern (ˈ⌣) [ndd.: hawk]. *v/n.* (h.) ㉒a. to hawk goods about; to trade as a costermonger or street-vendor, to keep a (fruit-)stall.

Höker=waren (ˈ⌣…) *f/pl.* ㉒ hawker's (or costermonger's) goods *pl.*; (Gemüſe) greengrocery; **=weib** *n*: a) = Hökerin; b) mit Korb, a. basket-woman.

Hokko ⛰ (ˈ⁻) *m* ㉓ *orn.* (Baumhuhn) hocco, curassow, curaçao-bird (*Pauxi* u. *Crax*).

Hokus-pokus (⁻⌣–⌣) *m* (*n*) *inv.* (Gaukelspiel) hocus-pocus, jugglery, (Taschenspielerei) conjuring, sleight-of-hand; *fig.* (falscher Schein) hollow pretence; sham, humbug; **~macher** (⁻⌣…) *m* ㉒ juggler; co'njurer; trickster, dodger.

hold (ᵈ) [ahd. geneigt; *Halde] **I** *a.* ㊸ **1.** mit *dat.*: e-m ♀ (zugeneigt) fein to be well-disposed (or favourably inclined) to(wards) a p.; stärker: to be fond of a p.; er ist mir ♀ he likes me, stärker: he is attached to me; das Glück ist ihm ♀ fortune favours (or smiles upon) him; das Glück ist mir nicht ♀ luck is (dead) against me. — **2.** (anmutig) graceful, (entzückend) charming, (gefällig) pleasing, (lieblich) lovely, sweet; das ♀e Kind the sweet (or dear) child. — **II ~e(r)** *s.* ㊼ (*f* auch **Holdin** *f* ㊽) **3.** (Freund[in]) dear (stärker: beloved or sweet) one; mein **~chen**! my love or darling or sweetheart! — **4.** (anmutreiche Person) graceful (or charming) person, F charmer, love of a (wo)man; die ~innen (mehr gbr. Huldinnen) the (three) Graces *pl.*

Holdchen (ᵈ) *n* ㉓ ſ. hold II.

Holder ♀ (ᵈ) *m* ㉒ südd. = Holunder.

Holdin (ᵈ) *f* ㊽ ſ. hold II.

hold-ſelig (ᵈ…) *a.* ㊸: a) (ſtärker als hold 2) most graceful or charming or pleasing or lovely; enchanting (figure), ravishing (beauty); b) (huldvoll) gracious, kind(ly disposed); **-ſeligkeit** *f* ㊻: a) gracefulness, great (or irresistible) charm, loveliness; b) graciousness.

holen (ᵘ⌣) [ahd.: haul] *v/a.* ㊸ **1.** to (go to) fetch (aus // from //); to come for; **♀ laſſen** to send for; **wo** ♀ (kaufen) Sie Ihr Brot ꝛc.? where do you buy …?; es iſt **bei** ihm nichts zu ♀ (zu finden) there is nothing to be had (or F got) from him; **da** iſt nichts zu ♀ nothing is to be found there, you cannot gain (or get) anything there; hol' ihn der Teufel! let him go to hell (ſehr ſtark: to the devil)!, mildер: the deuce take him!; die Braut **heim** ♀ to fetch home the bride; ✕ Futter ♀ to go foraging; ❦ die Waren ♀ (bringen) gute Preiſe … fetch (ſtärker: command) good prices; ⚒ Erz **aus** der Erde ♀ (gewinnen) to extract ore (from the ground), to produce ore. — **2.** Atem ♀ (einziehen) to draw one's (or to take a) breath; ſich **bei** e-m Rat(s) ♀ to seek a p.'s advice, to take counsel with a p., to consult a p. — **3.** ſich (*dat.*) **et.** ♀ (zuziehen) to contract (or catch) a th.; er hat ſich e-n Schnupfen geholt he caught (a) cold. — **4.** ⚓ (an einem Taue ziehen) to haul (in), to pull; ♀de Part hauling-part.

Holer (ᵘ⌣) *m* ㉒ **1.** one who fetches. — **2.** ⚙ Fiſcherei: iron hook; (long) pole.

Holfter (ᵈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ (Piſtolen-♀) holster.

Holk (ᵈ) [ndd.; *grch. *holka's*] *m* u. *n* ㉝b. (Schiffsrumpf) hulk.

holla (ᵈ– od. ⌣ᵘ) *int.* holla!, hallo!; um Halt zu gebieten u. damit ♀! stop (there)!, that's enough!, that will do!

Holland ♀ (ᵈ⌣) [Hohl-land] *npr/n.* ㊾ (Land und Provinz) Holland; ſ. Neu-♀; Sprichw. nun iſt ~ in Not now we are in a fine trouble or F pickle; F now we are in for it!, there we are!

Holländer (ᵈ⌣⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ **1.** a) (Bewohner[in] Hollands) Dutch-(wo)man, a. Hollander, *pl.* die ~ the Dutch (people); b) Dutch painter; c) ⚓ der Fliegende ~ (Geſpenſterſchiff), etwa: the Phantom Ship; the Flying Dutchman (a. Name e-s Schnellzuges zw. Lo. u. Bristol); d) = ~ Käſe (ſ. II). — **2.** (Milchmeier) dairy-farmer. — **3.** ⚙ ~(Mühle) (Windmühle, bei der nur der obere Teil drehbar iſt) smock- (or tower-)mill; Papierfabr. cylinder- (or pulping-, rag-) engine. — **II** *a. inv.* **4.** bſſ. holländiſch (ſ. dd). dairy-farm(ing); Dutch dairy.

Holländerei (ᵈ⌣⌣ᵘ) *f* ㊻ (Milchwirtſchaft)

holländern (ᵈ⌣⌣) *v.n.* (h.) ㉜a. **1.** ⚙ Papierfabr.: to pulp rags in a rag-engine. — **2.** Schlittſchuhlaufen: to do the outside (or inside) edge, to cut figures on the ice.

holländiſch (ᵈ⌣⌣) *a.* ㊸ Dutch; in Titeln, auch: of Holland; ♀er Käſe Dutch cheese; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ㊼ the Dutch language, Dutch.

Holle[1] (ᵈ⌣) [Holda] *npr/f.* ㉙㊽ß. *myth.* (altgermaniſche Göttin): Frau ~ ſchüttelt ihre Betten aus (es ſchneit, etwa): Mother Carey is plucking her geese, the angels are shaking their feather-beds.

Holle[2] (⌣⌣) *f* ㊽ *orn.* (Federhaube) luft, crest.

Hölle (ᵈ⌣) [ahd.: hell; *hehlen u. *Hel Todesgöttin] *f* ㊽ (*dat.* bisw. ~n) **1.** hell; infernal (or lower) regions *pl.*, *bibl.* bottomless pit, *myth.* Hades; *poet.* (Dante's) inferno, (Fegefeuer) limbo; in die ~ kommen, zur ~ fahren to go to hell; Himmel und ~ aufbieten to move heaven and earth; to set every lever in motion. — **2.** e-m die ~ heiß machen (Angſt einjagen) to torment a p., to put a p. in mortal fear, to make a place too hot for a p. — **3.** *fig.* (heißer Ort) (place as hot as a) furnace; (ſchlimmer Ort) F (a) hell of a place. — **4.** ⚙ = Schmiede; *prov.* (Raum hinterm Ofen) chimney-corner, weitS. snug place. — **5.** ⚓ = Hell[2].

Höllen-angſt (ᵈ⌣…) *f* ㉙ mortal fright, P awful funk; **-brand** *m*: a) hell-fire; b) great conflagration, blazing fire, infernal (or terrible) heat; c) *fig.* (großer Böſewicht, Teufel) (infernal) villain, (regular) devil; d) F infernal thirst; **-braten** *m* (Erzſchurke) gallows-bird, rake, scamp; **-brut** *f* hellish imps *pl.*, infernal crew; **-drache** *m*: a) (Teufel) hellish dragon, Satan; b) P *fig.* (böſe Perſon) termagant, vixen, dragon; **-fahrt** *f* descent into hell; **-feuer** *n* hell-fire, unquenchable flame; weitS. hot blaze; **-fluß** *m*, grch. *myth.* Styx, Acheron, Phlegethon, Cocytus; **-fürſt** *m*: a) *myth* Pluto; b) prince of darkness, Satan; **-gegend** *f* infernal region; **-geſtank** *m* inf. (or pestilential) smell or stench; **♀heiß** *a.* (as) hot as hell; excessively hot, baking (hot); **-hund** *m*: a) *myth.* hellhound, Cerberus; b) (Teufel) Satan; **-lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **-maſchine** *f* (Sprengmaſchine) inf. machine; **♀mäßig** *a.* infernal; **-pein, -qual** *f* torments *pl.* of hell; intense agony; eine ~ ausſtehen, oft: to suffer agony or a martyrdom; vgl. -ſchmerz; **-pforte** *f* gate of hell; **-pfuhl** *m* hellish pool, bottomless pit; **-rachen** *m* = -ſchlund; **-rand** *m* limbo; **-ſchlund** *m*, *poet.* mouth (or jaws *pl.*) of hell; **-ſchmerz** *m* excruciating (or agonizing) pain; vgl. -pein; **-ſpektakel** *m* = -lärm; **-ſtein** *m*, *chm.* (ſalpeterſaures Silber in Stangenform) (lunar) caustic, nitrate of silver, *med.* a. (lt.) lapis infernalis; **-ſteinlöſung** *f* nitrate of silver solution; **-ſtrafe** *f* everlasting damnation, eternal punishment; **-trank** *m* loathsome (or nauseous) beverage, ſtärker: hell-broth; **-zwang** book for conjuring (or subduing) evil spirits.

hölliſch (ᵈ⌣) *a.* ㊸ **1.** hellish, infernal (*a. fig.*); (teufliſch) diabolical, fiendish. — **2.** F (übermäßig) excessive, immense, enormous; ♀er Durſt burning (or unquenchable) thirst; *adv.* ♀ fluchen, etwa: to swear till all is blue.

Holm[1] (ᵈ) [ndd.: holm] *m* ⑪b. **1.** nordd. (Erd-erhöhung) elevation, (Hügel) hill, (kleine, hohe Inſel) holm, island (high above the water). — **2.** ⚓ (Schiffswerft) dry-dock for repairing ships, &c.

Holm[2] ⚙ (ᵈ) [= Helm[2]] *m* ⑪b. (Querholz) cross-beam, eines Brückenjochs: top- (or head-)beam, am Barren ꝛc.: bar, an e-r Leiter: rung, step.

Holothurie ⁂ (⌣⌣ᵘ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊽ (Seegurke) sea-cucumber, sea-cactus (*Holothu'ria*); eßbare ~ trepang (*Hol. edu'lis*).

Hol-part ⚓ (ᵘᵘ) *m* ㉒ (das freie Ende eines befeſtigten Taues) hauling-part.

holp(e)richt, holp(e)rig (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ㊸ rough, uneven, rugged; ♀e Verſe unpolished (or clumsy) lines (of poetry); *adv.* ♀ leſen to stumble (or stutter) in reading; **Holp(e)rigkeit** (ᵈ(⌣)⌣–) *f* ㊻ unevenness, ruggedness.

holpern (ᵈ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉜a. **1.** der Weg holpert … is rough or uneven. — **2.** (ſich ungleichmäßig fortbewegen) to jolt (along); to jog along; (ſtolpern) to stumble; *fig.* die Sache holpert the matter is at a standstill or hanging fire or proceeding with difficulty.

holter, diepolter (ᵈ⌣–ᵈ⌣) helter-skelter.

hol-über! (ᵘᵘ⌣) *int.* (Ruf für den Fährmann) come over!, ferry me over!

Holunder ♀ (⌣ᵈ⌣) [ahd.; *hohl] *m* ㉒ **1.** elder (*Sambu'cus*) = Flieder; roter ~ clustered elder-tree (*S. racemo'sa*); ſchwarzer ~ common elder (*S. ni'gra*). — **2.** ſpaniſcher ~ lilac (*Syri'nga vulga'ris*); **~baum** ♀ (⌣ᵈ⌣…) *m* ㉒ = ~; **-beere, -blüte** *f* elder-berry, -blossom; **-mark** *n* elder-pith; **-raute** *f*, **-ſtrauch** *m* = ~ 1.

Holz (ᵈ) [ahd.: holt] *n* ②a. **1.** wood, ⁂ lignum; (Bau-♀) timber; ſ. Brenn-♀, Nutz-♀; verſteinertes ~ petrified wood, ⁂ lignite; (Gehölz) wood, grove; ~ hacken to chop wood; ~ (Bäume) fällen to fell (or hew) timber; ein Stück ~ ſägen to saw a piece of wood, *fig.* (ſchnarchen) to snore; *bibl.* am grünen ~ in the green tree; *fig.* Männer aus (od. von) anderem ~e (Schlage) men of a different stamp or race. — **2.** (Billard und Kegelſpiel) wieviel ~ (iſt noch)? how many points have we made?, how is the game

going on? — **3.** P das ist viel ~ (Geld) that's a great deal (of money) or F a big sum. — **4.** ⚙ s. berinden II.

Holz=abfall (ᵘ̈...) *m* ⓶ (Späne) chips *pl.* of wood, waste of a timber-yard; **=acker** *m* woodland; **=ähnlich** *a.* ⓯ woodlike, ⚗ xyloid; vgl. =artig; **=anlage** *f* plantation of wood or timber; **=apfel(=baum)** ❦ *m* crab-apple (tree) (*Pirus malus silve'stris*); **=arbeiten** ⓦ *f/pl.* = =waren; **=arbeiter** *m* worker in wood, woodworker; **=arm** *a.* lacking (in) wood(s), scantily wooded; **=art** *f* species (or kind) of wood; **=artig** *a.* woodlike, resembling wood, woody, ⚗ ligneous, ligniform; vgl. =ähnlich; **=asche** *f* wood-ashes *pl.*; **=ast** *m* (Hauptast) chief branch of a tree; **=auktion** ⓦ *f* public sale of timber; **=axt** ⚙ *f* wood(s)man's axe; kleinere: chopper, cleaver; **=bahn** ⚙ *f* wood(en) pavement; railway with wooden rails.

holzbar (ᵘ̈-) *a.* ⓯ *for.* (ready) to be felled.

Holz=bau (ᵘ̈...) *m* ⓶ wooden structure; **=bedarf** *m* (amount of) wood required, supply of wood; **=beize** ⚙ *f* stain for wood; **=bekleidung** *f* wooden lining, wainscot(ting); **=bestand** *m* stock of wood or timber; **=biene** *f*, *ent.* carpenter-bee (*Xylo'copa*); **=bildhauer** *m* carver in wood; wood-carver; **=bildhauerei** *f* = =schnitzerei; **=birne** *f*: a) wild pear; b) ❦ (Baum) wild pear-tree (*Pirus commu'nis*); **=block** *m* wood-block, log (of wood); **=bock** *m*: a) (Sägebock) sawing-jack, sawhorse; b) ⚙ = Feuerbock; c) F *fig.* (plumper Mensch) clumsy fellow; d) *ent.* (Zecke) tick (*Ixo'des*); (Bockkäfer) capricorn beetle (*Cera'mbyx*); **=boden** *m*: a) soil adapted for (growing) timber; b) wood-loft or -shed; c) wooden floor(ing); **=bohrer** *m*: a) ⚙ auger (for boring wood); b) *ent.* (Insekt, das sich ins Holz einbohrt) wood-beetle or -borer or -fretter, ⚗ xylophagan (bes. Gattung *Lymno'ria*); vgl. Bohrkäfer; **=bohrwurm** *m*, *ent.*: a) teredine (*Tere'do*); b) = =bohrer b; **=brücke** *f* wooden bridge; **=bündel** *n* bundle of wood, faggot.

Hölzchen (ᵘ̈-) *n* ㉓ (*dim.* v. Holz) **1.** small piece (or little bit) of wood. — **2.** (Wäldchen) small wood, grove.

Holz=diebstahl (ᵘ̈...) *m* theft (or stealing) of wood; **=draht** ⚙ *m* matchwood; **=drechsler** *m* turner in wood; **=druck** ⚙ *m* print(ing) on blocks, ⚗ xylographic impression; **=druck=kunst** *f* block-printing, ⚗ xylography.

holzen[1] (ᵘ̈-) ㉚ **I** *v/n.* (h.) **1.** to cut (or fell) wood (or timber) in the forest; (Holz sammeln) to gather wood; (Reisholz binden) to make faggots. — **II** *v/a.* **2.** to supply (or furnish) with wood; ⚒ (durch Holzwände verkleiden) to timber the shaft of a mine. — **3.** F burschikos: (prügeln) to cudgel, F to drub; **sich ≈** *v/recip.* to have a (free) fight with sticks. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Holzung.

holzen[2] (ᵘ̈-) [ahd.] *a.* ⓯ in Zssgn, z.B. eben≈ (made) of ebony(-wood).

Holz=erde (ᵘ̈...) *f* ⓶ soil mixed with decayed wood, ligneous earth or mould.

Holzerei F (ᵘ̈-ᴵᴵ) [holzen[1] 3] *f* ⓰ fight (-ing) with sticks; weitS. vulgar row.

hölzern (ᵘ̈-) [Holz] *a.* ⓯ **1.** wooden, (of) wood; ≈e Brücke, Schiene timber-bridge, -rail; ≈er Teller = Holzteller. — **2.** *fig.* (ohne Leben) dead-alive; (steif) wooden, clumsy, stiff; (linkisch) awkward; das **~e** ⓱ the clumsiness.

Holz=ertrag (ᵘ̈...) *m* ⓶ yield of wood; **=essig** *m* ⓦ wood-vinegar, wood-acid, *chm.*: ⚗ pyroligne*ous* (or ...ic) acid; **=essig=geist** *m*, *chm.*: ⚗ pyroligneous (or pyroxylic) spirit; **=fackel** *f* wooden torch; **=fällen** *n* felling of timber; wood-cutting; **=fäller** *m* vgl. =hacker; **=farbe** *f* colour of wood, wood-colour; **=faser** *f*: a) ❦ woody (or ligneous) fibre; b) *chm.*: ⚗ lignine, cellulose; **=fäule** *f* (dry-)rot; **=feu(e)rung** *f* firing (or heating) with wood; **=firnis** *m* varnish for wood; **=floß** *n*, **=flöße** *f* wooden raft, float of wood; **=flößen** *n* rafting, floating (of) rafts; **=flößer** *m* raftsman; **≈frei** *a.* von Papier: without (or free from) cellulose; **≈fressend** *a. zo.* wood-eating, ⚗ lignivorous, xylophagous; **=frevel** (**=frevler**) *m* offence (offender) against forest laws; **=fuhre** *f* cart-load of wood; **=geist** *m*, *chm.* wood-spirit, w.-alcohol, ⚗ pyroxylic spirit, methyl(ic) alcohol, methal (CH_3OH); **=gerät** *n* = =ware; **=gerechtigkeit** *f*: a) free supply of wood, jur. fire-bote; b) ownership of a wood; **=gewebe** *n* wood-tissue; ❦: ⚗ xylem; **=gitter** *n* wooden railing; **=gleite** ⚙ *f* slide for timber; **=hacken** *n* wood-cutting; **=hacker** *m* wood-cutter or -cleaver, im Walde: wood(s)man, *Am.* lumberman, lumberer; **=häher** *m*, *orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **=handel** ⓦ *m* wood- (or timber-)trade; **=händler** ⓦ *m* dealer in wood, timber-merchant, *Am.* lumberman; **=hauer** *m* = =hacker; **=haufen** *m* pile of wood, wood-stack; **=hof** *m* wood- (or timber-)yard, *Am.* lumber-yard.

holzicht, holzig (ᵘ̈-) *a.* ⓯ woodlike, ⚗ ligneous, xyloid; v. Obst etc.: (as) tough as wood; ❦ ≈e Frucht: ⚗ xylocarp.

Holz=imprägnierung (ᵘ̈...) *f* ⓶ ⚙ wood-preserving; **=käfer** *m*, *ent.* wood-beetle, im faulen Holz: xylophilan; vgl. =bohrer b; **=kammer** *f* cupboard (or place) for wood; **=kasten** *m* a) wooden box; b) wood-box; vgl. =kiste; **=kauf** *m* purchase of wood; **=kiste** *f*: a) wooden box or chest; b) box for (fire-) wood; **=klammer** *f* für Wäsche: clothes-peg; **=klotz** *m*: a) block of wood; vgl. =block; b) F *fig.* = =bock c; **=kohle** *f* charcoal; *min.* xylanthrax; **=kohlen=meiler** ⚙ *m* charcoal-pile or -stack; **=korb** *m* wood-basket; **=krähe** *f* (Schwarzspecht) black woodpecker; **=lack** *m*: a) (Stocklack) stick-lac; b) (zum Lackieren) lacquer for (varnishing) wood; **=lager** *n*: a) = =hof; b) wooden support or bed; **=laus** *f*, *ent.* wood-louse (*Psocus*); **=malerei** *f* painting on wood; panel-painting; **=mangel** *m* scarcity of wood; **=markt** ⓦ *m*: a) timber-market; b) timber-trade; **=maß** *n* (**=messer** *m*) wood-measure(r); **=mast** *f* der Schweine in Wäldern: acorn-mast; **=mehl** *n* wood-dust, dust of worm-eaten wood; **=meise** *f*, *orn.* cole-mouse (*Parus ater*); **=milbe** *f*, *ent.* wood-mite; **=mosaik** ⚙ *f* inlaid woodwork, marquetry; **=nagel** ⚙ *m* wooden peg, dowel; **=öl** *n* (aus *Chloro'xylon Swiete'nia*) wood-oil; **=opal** *m*, *min.* wood-opal, ligneous opal; **=papier** *n* wood-paper; **=pflaster(ung** *f*) *n* w.-pavement; **=pflock** *m* plug; vgl. =nagel; **=platte** ⚙ *f*, worauf der Holzschnitt gestochen wird: wood-cut-block; **=platz** *m* place for stacking wood; vgl. =hof; **=pritsche** *f* plank-bed; **=puppe** *f* wooden doll; **=raspel** ⚙ *f* wood-rasp; **=raum** *m* = =platz; **≈reich** *a.* abounding in wood, (waldreich) well wooded or timbered; **=röhre** *f* wooden tube; **=säge** *f* wood-saw; **=schachtel** *f* (small) wooden box; **=scheit** *n* piece (or log) of wood; **=schicht** *f* layer of wood; **=schiene** *f* wooden rail, timber-rail; **=schiff** ⚓ *n* a) wooden vessel or craft; b) ship carrying wood or timber, timber-ship; **=schlag** *m*: a) = =fällen; b) *for.* (Revier zum Holzen) clearing (in a forest); **=schlegel** *m* (hölzerner Hammer) mallet; **=schneide=kunst** *f* wood-carving, (art of) engraving on wood, ⚗ xylography; **=schneider** *m*: a) engraver in wood, w.-engraver, ⚗ xylographer; b) = =hacker; **=schnitt** *m* a) (Schneiden von Bildern in Holzplatten) wood-engraving; b) (in Holz geschnittenes Bild) w.-cut or -engraving, ⚗ xylograph; **=schnitzer** *m* = =bildhauer; **=schnitzerei** *f* a) w.-carving, b) ⚗ xylography; **=schober** *m* wood-stack; vgl. =schuppen; **=schraube** ⚙ *f*: a) (Metallschraube für Holz) wood-screw; b) (hölzerne Schraube) wooden screw; **=schrift** *f*, *typ.* wooden type; **=schuh** *m* wooden shoe, (fr.) sabot, mit Oberleder: clog; **=schuh=tanz** *m* clog-dance or -dancing; **=schuppen** *m* shed for storing wood or timber, woodshed; **=span** *m* (Splitter) chip of wood; =späne *pl.* vom Hobeln w.-shavings *pl.*; **=splitter** *m* splinter of wood; **=stab** ⚙ *m*: dünner ~ der Fensterjalousien slat; **=stall** *m* = =schuppen; **=stand** *m* stock of timber; **=stengel** ❦ *m* ligneous stem; **=stich** *m* = =schnitt; **=stift** *m* für Schuhsohlen: peg; **=stock** *m*: a) wooden stick; b) = =platte; **=stoff** *m*: a) ⚙ Papierfabr.: wood-pulp; b) *chm.*: ⚗ cellulose, lignine, xylogen; **=stoff=fabrik** ⚙ *f* cellulose-works *pl.*; **=stoß** *m* stack (or pile) of wood; (Scheiterhaufen) stake; **=taube** *f*, *orn.*: a) große ~ wood-pigeon, ring-dove (*Palu'mbus torqua'tus*); b) w.- (or stock-)dove (*Colu'mba oenas*); **=teer** ⓦ *m* wood-tar, vegetable tar; **=teller** *m* trencher, platter; **=torf** *m* wood-peat.

Holzung *f* ⓰ (s. holzen[1] 1) **1.** cutting (or gathering) wood. — **2.** (Gehölz) copse; **~s=recht** (ᵘ̈...) *n* ⓶ = Holzgerechtigkeit.

Holz=verbrauch (ᵘ̈...) *m* ⓶ consumption of wood; **=verkauf** *m* sale of wood or timber; **=verschlag** *m*: a) wooden cupboard; b) = =wand; **=verwalter** ⚓ *m* inspector of timber-yards; **=wagen** *m* timber-cart or -wagon; **=wand** *f* wooden partition; **=ware** ⓦ *f* wooden ware; **=weg** *m* path (or cart-road) through a wood or forest; *fig.* auf dem ~ (Irrwege) sein to be on the wrong scent or out of one's reckoning, to

be mistaken; **=werk** *n* wood-work; ⚙ (Zimmerwerk) timber-work, (Getäfel) wainscotting, (Gestell) frame; ⚓ eines Schiffes: carcass; **=wespe** *f*, *ent.* wood-wasp, horntail (*Sirex* oder *Uro'cerus*); **=wolle** 🐑 *f* wood-wool, fine wood-shavings *pl.*; **=wurm** *m*, *ent.*: a) allg. wood-worm; im bsd. = =bock d u. =käfer; b) an Schiffen: bore-worm (*Tore'do*); c) (Totenuhr) death-watch (*Ano'bium pe'rtinax*); **=zapfen** *m* wooden pin or plug; **=zaun** *m* wooden fence or paling; **=zucht** *f* growing of forests; **=zurichter** ⚙ *m*, *carp.* dresser of timber.

homerisch (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [Home'r, grch. Dichter, 850—800 vor Chr.] *a.* 68 Homeric, of Homer; die ~en Gedichte (Ilias u. Odyssee) Homer's epics *pl.*; ♀es (schallendes) Gelächter (nach Art der olympischen Götter) Homeric (or loud) laugh(ter), roar of laughter.

Homiletik 🕮 (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* 45 *theol.* (Kanzelberedsamkeit) homiletics; **homiletisch** *a.* 68 homiletic, homiletical.

Homilie 🕮 (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* 49 (Predigtart, Kanzelvortrag) homily; **~n-sammlung** (⁀...) *f* 62 collection of homilies, homiliary; **~n-schreiber** *m* writer (or author) of homilies, homilist.

homogen 🕮 (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* 68 (gleichartig) homogeneous; **~(e-)ität** (⌣⌣ˌ⌣(-)ˌ⌣⌣) *f* 45 homogeneousness, homogeneity.

homolog 🕮 (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* 68 (übereinstimmend) homologous, homological.

Homonym 🕮 (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *n* 33d. *gr.* homonym; ♀(isch) (⌣⌣ˌ⌣(⌣)) *a.* 68 homonymous.

Homöopath 🕮 (⌣⌣ˌ⌣⌣) [grch. (Hahnemann 1796)] *m* 42 (*ant.* Allopath) homœopath(ist); **~ie** (⌣⌣⌣ˌ⌣) *f* 49 homœopathy; **♀isch** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *a.* 68 homœopathic; ♀ische Dosis homœopathic (or minute) dose; *adv.* ♀isch behandeln to treat homœopathically.

honett (⌣ˌ) [fr. *honnête*] *a.* 68 (ehrenhaft) honourable, honest; (anständig) respectable; ♀e Behandlung fair treatment; **~ität** (⌣⌣ˌ⌣ˌ) *f* 45 honourableness, honesty.

honicht (ˌ⌣) *a.* 68 honied, sweet as honey.

Honig (ˌ⌣) [ahd.: honey] *m* 11d. honey; den ~ aus den Waben ausnehmen to drain the honeycombs; mit ~ bedeckt, so süß wie ~ honeyed (*a. fig.*); von ~ fließend mellifluent; *fig.* e-m ~ ums Maul schmieren od. um den Bart streichen to wheedle round a p., F to give a p. butter; sie ist der reine ~ she is a sweet girl, F she's real jam or a nice bit; Sprichw. ~ im Munde, Galle im Herzen honeyed tongue, heart of gall; freier: soft of speech, hard of heart.

Honig-anzeiger (ˌ⌣...) *m* 62 *orn.* = =kuckuck; **=apfel** *m*, *hort.* honey-apple; **♀artig** *a.* 68 honey-like, 🕮 melliginous; **=bär** *m*, *zo.* common (or brown) bear (*Ursus arctos*); **=bau** *m* culture of honey; vgl. Bienenzucht; **=behälter** *m*, **=behältnis** *n* receptacle for honey, ♀: 🕮 nectary, nectarotheca; **♀bereitend** *a.* producing honey, 🕮 mellific, melliferous; **=bereitung** *f* production of honey, 🕮 mellification; **=biene** *f*, *ent.* honey-bee (*Apis melli'fica*); **=birne** *f*, *hort.* honey-pear; **=blase** *f* (im Leibe der Bienen) honey-bag, honey-stomach; **=blume** ♀ *f*: a) allgemein: honey- (or melliferous) flower; b) honey-flower (*Melia'nthus*); **=dachs** *m*, *zo.* h.-badger (*Melli'vora*); **=drüse** ♀ *f* nectar-gland; **=ernte** *f* honey-harvest, cutting (of) the honey-combs; **♀erzeugend** ♀ *a.*: 🕮 melliferous; **=erzeugung** *f* = =bereitung; **♀essend** *a.* = ♀fressend; **=essig** *m*, *pharm.*: 🕮 oxymel; **=farbe** *f* colour of honey; **♀farben, ♀farbig** *a.* honey-coloured; **♀fließend** *a.*: 🕮 mellifluous (*a. fig.*); **♀fressend** *a. zo.*: 🕮 mellivorous; **=fresser** *m/pl. orn.* honey-sucker (Familie *Melipha'gidae*); **=gefäß** ♀ *n* honey-cup; **=geschmack** *m* taste of honey; **=gras** ♀ *n* (*Holcus*): weiches ~ creeping soft grass (*H. mollis*); wolliges ~ broom-grass, woolly soft grass, velvet-grass (*H. lana'tus*); **=klee** ♀ *m* melilot (*Melilo'tus*); **=kuchen** *m* ginger-bread; **=kuckuck** *m* honey-guide (*Cu'culus indica'tor*); **=lese** *f* = =ernte; **=monat, =mond** *m* (Flitterwochen) honeymoon; **=mund** *m* honeyed tongue, mellifluous speech; **♀reich** *a.* abounding in honey; **=saft** ♀ *m* einer Blüte nectar; **♀saugend** *a. zo.*: 🕮 mellisugent; **=sauger** *m/pl. orn.*: 🕮 nectarineidæ *pl.*; **=scheibe** *f* honey-comb; **=seim** *m* liquid honey; **=stein** *m*, *min.* h.-stone, mellite; **♀süß** *a.* (as) sweet as honey; **=tau** ♀ *m* (klebriger Saft auf Blättern) honey-dew, 🕮 melligo; **=topf** *m*: a) (für Honig) honey-pot; b) (voll Honig) pot of honey; **=wabe** *f* honey-comb; **=wasser** *n*, *pharm.*: 🕮 hydromel; **=worte** *n/pl.* honeyed words *pl.*; **=zelle** *f* cell in a honeycomb, 🕮 alveolus.

Honneur (⌣nœ̄ˈr) [fr. Ehre] *n* 51 **1.** Kartenspiel: court-card; vier ~s haben to have four by honours. — **2.** ⚔ † = Ehrenbezeugung. — **3.** *fig.* die ~s machen to receive the guests, to play the host or the master of ceremonies, auch: to do the honours.

Honorant 🐑 (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* 42 acceptor (of a bill in favour of another person).

Honorar (⌣⌣ˌ) [lt.] *n* 11d. (Belohnung) gratification; ~ e-s Arztes, Advokaten 2c. physician's, counsel's, &c. fee.

Honorar-professor (⌣⌣ˌ...) *m* 62 (Professor dem Titel nach) professor by title (only).

Honoratioren (⌣⌣ˌ⁽ˌ⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* people of distinction or rank, notabilities *pl.*

honorieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 68 **1.** = ehren. — **2.** (gebührend belohnen) to fee, to pay a fee to. — **3.** 🐑 e-n Wechsel ♀ (zahlen) to honour (or to give due protection to) a bill; nicht ♀ to dishonour (or to refuse payment of) a bill. — **II ~** *n* 23 und **Honorierung** *f* 45 **4.** (s. 1) honour bestowed on a p.; (s. 2) payment of a fee; (s. 3) due honour paid to (or acceptance of) a bill.

honorig F (⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* 68 = anständig 1.

hop (ˌ) *int.* = hopp.

Hopfen (ˌ⌣) [mhd.: hop] *m* 23 ♀ (die Pflanze) hop(-plant) (*Hu'mulus Lu'pulus*); ⚙ Brauerei: (die Blüten) hops *pl.*; *fig.* da ist ~ und Malz verloren there is no cure (or remedy) for that, it's a hopeless case; an dem ist ~ u. Malz verloren he is past mending or all cure, he is incurable, F it's all thrown away on him.

hopfen (ˌ⌣) *v/a.* 28: Bier ♀ to hop ...

Hopfen-acker (ˌ⌣...) *m* 32 = =feld; **♀ähnlich** *a.*: 🕮 lupuline; **=bau** *m* hop-culture or -raising; **=bauer** *m* = =züchter; **=bier** *n* hopped beer; **=bitter** *n* hop-bitter(s *pl.*), 🕮 lupulin, ...ite; **=buche** ♀ *f* hop-hornbeam (*O'strya virgi'nica, carpini-fo'lia*, &c.); **=darre** ⚙ *f* hop-kiln or drier; **=ernte** *f* hop-picking; **=feld** *n* hop-field; **=garten** *m* hop-garden; **=handel** *m* hop-trade; **=händler** *m* hop-merchant; **=klee** ♀ *m* hop-medick (*Medica'go lupuli'na*); **=öl** *n* hop-oil; **=ranke** ♀ *f* hop-vine or -bine; **=reiher** ⚙ *m* Brauerei: hop-back; **=spalier** *n* hop-frame; **=spinner** *m* ghost-moth (*Hepi'alus hu'muli*); **=stange** *f*: a) hop-pole; b) F *fig.* long and lanky person, F lamp-post; **=züchter** *m* hop-grower.

Höpfner (ˌ⌣) *m* 22 grower of hops.

Hoplit 🕮 ⚔ (ˌ⌣) [grch.] *m* 42 grch. Alt.: (Schwerbewaffneter) hoplite.

hopp (ˌ) *int.* (spring!) hop!, jump!, go!

hoppeln F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) 20a. = hopsen.

Hoppel-poppel (ˌ⌣ˌ⌣) *n* 22 (Eiergrog aus Eigelb, Zucker u. Rum) etwa: egg-flip.

hoppla (ˌ⌣) *int.* go it, away!, look alive!; now be off!; im Zirkus: hoopla!; vgl. hopp.

Hops (ˌ) **I** *m* 11a. hop. — **II hops,** auch: **hopsa** (ˌ⌣) *int.* = hopp.

hopsen F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) 20 to hop, skip, jump.

Hopser (ˌ⌣) *m* 22 **1.** F hopping (or skipping) person, jumper; nimble (little) fellow. — **2.** (Art Walzer) hop-waltz.

Hora (ˌ⌣) [lt., *grch.] *f* 40 **1.** (Stunde, Zeitpunkt) hour. — **2.** die Horen oder ~s (lt. *acc. pl.*, Stundengebete in Klöstern) singen to chant the horary prayers. — **3.** *myth.* die Horen (Zeitgöttinnen) Horæ *pl.*; goddesses *pl.* of the seasons.

Hör-apparat ⚙ (ˌ...) *m* 62 Fernspr.: (Ende der Leitung, das man ans Ohr hält) receiver.

Horatier (⌣ˌtß(⌣)⌣) [lt.] *m/pl.* 22 röm. Alt.: die (drei) ~ the (three) Horatii *pl.*

Horatius (⌣ˌtß(⌣)⌣) *npr/m.*, **Horaz** (⌣ˌ) 16 35 γ. Alt.: (röm. Dichter, 65—8 v. Chr.) Horace; **horazisch** (-ˌ⌣) *a.* 68 of (or by) Horace, Horatian; die ~en Oden Horace's odes *pl.*

hörbar (ˌ-) *a.* 68 audible, within earshot or reach of the ear; (verständlich) intelligible; nicht ♀ inaudible.

Hörbarkeit (ˌ--) *f* 45 audibility.

Horche (ˌ⌣) *f* 49: sich auf die ~ stellen to stand listening, to go eavesdropping.

horchen (ˌ⌣) [ahd.: hark, hearken; *hören] **I** *v/n.* (h.) 28 to listen (attentively), to hearken, to prick up one's ears, als Spion: to spy; horch, es klopft! hark, there is a knock!; er will nicht auf uns ♀ (achten) he pays no heed (or no attention) to us. — **II ~** *n* 23 listening, &c. (s. I); *b.s.* = Horcherei.

Horcher (ˌ⌣) *m* 22, **~in** *f* 41 listener, *b.s.* eavesdropper, spy; Sprichw. der ~ an der Wand hört seine eigne Schand listeners never hear any good of themselves.

Horcherei (ˌ⌣ˌ) *f* 45 eavesdropping, spying.

Horch-gang ⚔ (ˌ...) *m* 62 ~ einer Mine: listening-gallery; **=rohr** *n*, *phys.*: 🕮 acoustic tube; *med.* (zur Auskultation der Brust) 🕮 stethoscope.

horchſam (ˌ⌣-) *a.* ⑯ (zu horchen geneigt) attentive(ly) listening.
Horch=winkel (ˌ⌣…) *m* ⑫ secret nook where a listener may hide, bisw. auch: listening-corner.
Horde (ˌ⌣) [ruſſ.; * perſ. *ordu* Heer] *f* ⑱ horde, nomadic (or wandering) tribe; weitS. band, troop, gang.
horden=weiſe (ˌ⌣…) *adv.* in hordes or bands or troops or gangs.
Horen (-⌣) *pl.* v. Hora.
hören (ˌ⌣) [ahd.: hear] ⑲ **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** to hear; gut, ſcharf, fein ♀ to hear well, to have good hearing; ſchwer ♀ to be hard (or dull) of hearing; man konnte das leiſeſte Geräuſch ♀ one might have heard a pin drop; **an** dem Gepolter hörte er, daß // he knew by the rumbling (noise) that //; ich habe es **von** ihm gehört I heard it from him, ſtärker: I have it from his own lips; man hört ja ſchöne Sachen von ihm one hears strange (*iro.* fine) things about him; ſo ♀ Sie denn, es iſt // let me tell you that //; ich muß doch ♀, was es gibt I must go and hear (or see) what is the matter; ich habe (für ſicher) gehört, daß // I have been told (for certain) that //; wer hat je ſo et. gehört? who ever heard of such a thing?; man muß beide Seiten ♀ you must hear both sides or versions; wenn man ihn hört, ſollte man glauben // to hear him, one would think //; mit *inf.*: ich hörte ihn rufen I heard him call; ich habe ihn ſagen ♀ (ſt. *p.p.* gehört) // I have heard him say //. — **2.** e-m etwas **zu ♀ geben** to give a p. s.th. to understand; nichts von ſich ♀ **laſſen** to send no news, to be silent, to live in seclusion; er hat ſchon lange nichts von ſich ♀ laſſen he has not been heard of (or has not written) for a long time; **♀ſagen** (durch andere erfahren) to be told, to hear (or learn) from others, to know from hearsay; (von) et. **nicht(s) ♀ wollen** to shut one's ears (or to refuse to listen) to a th.; Sprichw. ſ. fühlen 5; Kinder ♀ alles little pitchers have large (or long) ears. — **3.** (aufmerkſam lauſchen) to hearken; to listen to; auf einen, et. ♀ to pay attention to a p., a th.; to follow (or heed) a p.'s advice; hört nicht auf ſein Geſchwätz don't (or you must not) mind his twaddle; auf e-n Namen ♀ to answer to a name; hör, was iſt das? hark, what is that?; ♀ Sie doch! I say!; now, listen to me!; *bibl.* wer Ohren hat zu ♀, der höre! he that hath ears to hear let him hear! — **4.** ein (theologiſches ꝛc.) Kolle'g ♀ to attend a course of (divinity, &c.) lectures; bei e-m Profeſſor ♀ to attend a professor's lectures, geh. Spr.: to sit at the feet of a great teacher; die Meſſe ♀ to hear (or attend) mass. — **5.** *gram.* von Buchſtaben: gehört werden (lauten) to sound. — **II ſich ♀** *v/refl.* **6.** er hört ſich (ſelbſt) gern he likes to hear himself talk; er hört ſich gern loben he likes to be (or is fond of being) praised. — **7.** das hört ſich gut (an) (klingt gut) that sounds well. — **8. ſich ♀ laſſen** to make o.s. heard; ſich vor e-m (redend, ſingend ꝛc.) ♀ laſſen to speak, sing, &c. before a p.; als Künſtler auch: to give a performance (or recitation) before a p.; das läßt ſich ♀: a) (klingt gut) that sounds well or plausible; b) (verdient Beachtung) there is something in that, F that's the thing; dieſe Gründe laſſen ſich ♀ these are plausible reasons. — **III** ~ *n* ㉓ **9.** hearing, bisw. ♂ audition; es verging ihm ~ und Sehen his senses left him, he became quite unconscious.
Hören=ſagen (ˌ⌣-ˌ⌣) *n* ㉓: et. nur von ~ wiſſen to know a th. only from hearsay; e-n nur von ~ kennen to know a p. only by reputation.
Hörer (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** hearer; *coll.* die ~ *pl.* the audience. — **2.** *univ.* = Student. — **3.** am Fernſprecher: = Hörapparat. [or listeners *pl.*, audience.]
Hörerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ (body of) hearers/
Hör=fehler (ˌ…) *m* ⑫ = Gehörfehler.
hörig (ˌ⌣) [hören] **I** *a.* ⑯ (living) in bondage, serving (as a slave or thrall). — **~II e**([r] *m*) *f* ⑰ bond(s)man (*f* bond(s)woman), bondslave, serf, unter den Normannen: villein.
Hörigkeit (ˌ⌣-) *f* ㊻ bondage, bondservice, serfdom, ehm.: villeinage.
Horizont (ˌ⌣⌣ˌ) [grch.] *m* Ⓒc. = Geſichtskreis; *fig.* das geht über meinen ~ that is beyond me or out of my ken, it passes my comprehension.
horizontal (ˌ⌣⌣ˌ⌣) **I** *a.* ⑯ (wagerecht) horizontal, perfectly level; ♀ machen to (make) level; ⚙ des Waſſerrad turbine. — **II ~e** *f* ㊽ *math.* (Schichtlinie) horizontal line.
Horizontal=linie (ˌ⌣⌣ˌ⌣…) *f* ⑫ horizontal line; *surv.* auch: datum-line; **=projektion** *f* horizontal projection; **=ſchuß** ⚔ *m*, *artill.* (Kernſchuß) point-blank (shot); **=wage** *f* spirit- (or water-)level.
Hör=maſchine (ˌ⌣…) *f* ⑫ = =rohr.
Horn[1] (ˌ) [ahd.: horn: lt. *cornu*] *n* ②b. (ſ. 2) **1.** horn of a cow, &c.; Tier mit langen Hörnern longhorn; auf die Hörner ſpießen to gore; Hörner tragend horned, ♂ cornigerous; *fig.* ſich die (tollen) Hörner ablaufen, abſtoßen to sow one's wild oats; e-m Hörner aufſetzen to cuckold a p.; das ~ des Überfluſſes the horn of plenty, ♂ cornucopia; ſ. einziehen 1 u. Fühlhorn. — **2.** als Stoff ohne *pl.* („Horn=arten"; ⑫ *pl.* ~e) horn(y substance); (hornige Haut) horn(y skin). — **3.** ♪ (Blas=inſtrument) (French) horn; a. (it.) *corno*; engliſches ~ (Art Oboe) English horn, (it.) corno inglese; (Jagd=)~ bugle; auf dem ~e blaſen, ins ~ ſtoßen to blow (or wind) one's horn, to sound the horn; *fig.* mit e-m in ein (od. in dasſelbe) ~ blaſen to act in concert (or to pull the same way, to be hand and glove) with a p.; *b.s.* to collude with a p. — **4.** ♀: a) (Landſpitze) tongue of land; b) (Bergſpitze) peak.
Horn[2] † md. (ˌ) *m* Ⓤb.: großer ~ = Januar, kleiner ~ (Hornung) = Februar.
horn[1]**=ähnlich** (ˌ⌣…) *a.* ⑯ like horn, ♂ corneous, vgl. ♀artig; **=arbeiter** *m* ⑫ worker in horn; vgl. =bereiter; **♀artig** *a.* hornlike, horny; (as) hard as horn; vgl. ♀ähnlich; **=baum** ♀ *m* = Hagebuche; **=bereiter** *m* horn-dresser; **=bläſer** ♪ *m* horn-blower, bugler; **=blei** *n*, *min.* h.-lead; **=blende** *f*, *min.*: ♂ ♀ hornblende, amphibole; **♀blendeartig** *a.*: ♂ hornblendic; **=blendefels** schistous amphibolite; **=blendenſchiefer** *m*, *min.* horn-slate; **=brille** *f* spectacles *pl.* (made) of horn; **=buche** ♀ *f* = Hagebuche.
Hörnchen (ˌ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Horn) small horn, hornlet, ♂ cornicle.
Horn=drechſler (ˌ…) *m* ⑫, **=dreher** *m* turner in horn, bone-turner.
hornen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ♪ (auf dem Horn blaſen) to blow (on) the horn.
hörnen[1] (ˌ⌣) ⑲ **I** *v/a.* **1.** to provide with horns, to put horns on. — **2.** (hornig machen) to make horny, to hornify. — **II ſich ♀** *v/refl.* **3.** *hunt.* (das Gehörn abwerfen) to cast one's horns or antlers. — **III** *v/n.* (h.) **4.** (mit den Hörnern ſtoßen) to butt. — **IV ge=hörnt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **5.** horny, ♂ cornigerous, corniculate; der ♀e Siegfried horny Siegfried.
hörnen[2] (ˌ⌣) [ahd.] *a.* ⑯ = hörnern.
hörner=artig (ˌ⌣…) *a.* ⑯ like horns; **=klang** ♪ *m* ⑫ sound of horns or bugles.
hörnern (ˌ⌣) [nhd.] *a.* ⑯ horny, of horn.
Hörner=ſchall (ˌ⌣…) *m* ⑫ = =klang; **=ſchluß** *m*, *log.* horns *pl.* of a dilemma; **♀tragend** *a.* ⑯ having horns, horned, ♂ cornigerous; **=träger** *m* horned beast.
Hör=nerv *m* ⑫ *physiol.* auditory nerve.
Horn=erz (ˌ…) *n* ⑫ *min.* horn-silver (ore); *chm.* chloride of silver; **=eule** *f*, *orn.* horned owl (*Bubo ma'ximus*); **=fäule** *f*, *vet.* des Hornviehs horn-distemper; **=fiſch** *m*, *ichth.* trigger-fish (*Bali'stes*); **♀förmig** *a.* ⑯ horn-shaped, ♂ corniform, cornute(d); **=froſch** *m*, *zo.* horned frog (*Cerato'phrys cornu'ta*); **♀hart** *a.* (as) hard as horn, horny; **=haut** *f*: a) (an Händen und Füßen) horn(y skin), ♂ callosity; b) *anat.* ~ des Auges horny coat (of the eye), ♂ corneous tunic, cornea; **=haut=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the cornea, ♂ ceratitis; **=hautfleck** *m*, *path.* speck of the cornea or on the eye; **♀häutig** *a.* horny, ♂ callous; **=hecht** *m*, *ichth.* horn-fish, gar(fish) (*Be'lone vulga'ris*).
hornicht, **hornig** (ˌ⌣) *a.* ⑯ **1.** = hornartig. — **2.** = gehörnt (ſ. hörnen[1] IV).
...hörnig (...ˌ⌣) [Horn] in Zſſgn, z.B. langhornig with long horns. [= Horniſſe.]
Hornis (ˌ⌣) [ahd.: hornet] *f* ⑱ (*m* ㊼)
hornifieren (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑲ = hörnen[1] 2; Kautſchuk ♀ to vulcanize caoutchouc.
Horniſſe (ˌ⌣ˌ) [i. Hornis] *f* ㊽ *ent.* hornet (*Vespa crabro*). [nest.]
Horniſſen=neſt (ˌ⌣…) *n* ⑫ hornets'
Horniſt ♪ (ˌ⌣) [dtſch=lt.; *Horn] *m* ㊷ hornist; ⚔ bugle-man, bugler.
Horn=käfer (ˌ…) *m* ⑫ *ent.* = Hirſchkäfer; **=kamm** *m* horn comb; **=klee** ♀ *m* bird's-foot (*Lotus cornicula'tus*); **=kluft** *f*, *vet.* am Pferdehufe: cleft in a hoof; **♀klüftig** *a.* *vet.* with a cloven hoof; **=knopf** *m* horn button; **=köpfchen** ♀ *n* ceratocephalus (*Ceratocé'phalus falca'tus*); **=koralle** *f*, *zo.* sea-whip (*Anti'pathes*); **=kraut** ♀ *n* mouse-ear chickweed (*Cera'stium*).

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⑫ commercial; ✉ postal; railway.

Hörnlein (ö-) *n* = Hörnchen.
horn=los(ö...) *a.* ㊽ hornless; **=losigkeit** *f* ㊻ hornlessness; **=löffel** *m* ㊷ horn-spoon; **=mohn** ♀ *m* horned arvense (or sea-side) poppy (*Glau'cium lu'teum*); **=musik** ♪ *f* horn-music; **=ochse** *m*, *fig.* = =vieh b; **=platte**, **=presse**, **=raspel** ⚙ *f* horn-plate, -press, -rasp; **=quecksilber** *n*, *min.* horn-quicksilver or -mercury; **=rabe** *m*, *orn.* hornbill (*Buco'rvus*); **=ruf** *m* = =signal; **=schabsel** ⚙ *n* horn-shavings *pl.*; **=schlange** *f* = =viper; **=signal** *n* ⚔ u. *hunt.* bugle-call or -signal; **=silber** *n* = =erz; **=späne** ⚙ *m/pl.* horn-shavings or -raspings *pl.*; **=spitze** *f* horn tip; **=stein** *m*, *min.* horn-stone; **=stoß** *m* bugle-call; **=substanz** *f* horny substance; **=tiere** *n/pl. zo.* cornigerous animals *pl.*
Hornung (ō-) [ahd.; *Horn²] *m* ⑪d. jetzt meist *poet.* (month of) February.
Horn=vieh (ē...) *n* ㊿: a) horned cattle, ♂ cornigerous animals *pl.*; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead; **=viper** *f*, *zo.*: a) hornsman (*Clotho cornu'ta*); b) ägyptische ~ horned serpent or snake (*Cera'stes aegypti'acus* oder *cornu'tus*); **=waren** 🛒 *f/pl.* = =werk a; **=werk** *n*: a) 🛒 articles *pl.* in horn; b) ⚔ *frt.* (hornförmiges Außenwerk) horn-work.
Horoskop ♂ (-ō-) [grch. Stundenschauer] *n* ⑪d. *astrol.* horoscope; e-m das ~ stellen to cast (or calculate) a p.'s nativity, weitS. to forecast a p.'s fate or future.
horrend (ō) [lt.] *a.* ㊽ horrid, awful; (sehr groß) enormous, F tremendous.
Horrido (ō-ō-) [ho! Rüd', ho!] *n* ㊾ *hunt.* (Jagdruf) tally-ho.
Hör=rohr (ö...) *n* ㊿ für Taube: ear-trumpet, hearing-trumpet or -tube; ♂ acoustic tube; **=saal** *m* für Vorlesungen: lecture-hall, auditorium.
Hörsamkeit * (ö-) *f* ㊻ = Akustik.
Horsd'œuvre (h)ör-dō'wr) [fr.] *n* ㊾ (a. *inv.*) made-up dish, French dish.
Horst (ō) [ahd.] *m* ⑪a(b). **1.** (Gesträuch) bush; (Gehölz) wood, thicket. — **2.** (hochragendes Nest, bes. der Raubvögel) eyrie, aerie; (Wohnung) dwelling, F den.
Hör=stein (ö-ī) *m* ㊿ *anat.* in der Flüssigkeit der Hörzellen: ♂ otolith, otolite.
horsten (ō-) *v/n.* (h.) ㊽ von Adlern ꝛc.: to build an eyrie, to (make one's) nest in a lofty place; weitS. (sich aufhalten) to live (in a top room).
Hort (ō) [ahd.: hoard] *m* ⑪b. **1.** treasure; ~ der Nibelungen the Nibelungen hoard. — **2.** (sicherer Ort) safe retreat; (Zufluchtsort) place of refuge, shelter. — **3.** (et. Schutz Gewährendes) support, protection; (Schild) shield.
Hortensie (ō-ō(-)ē) [lt.] **I** *npr/f.* ㊾㊽β. (Bn.) Hortensia. — **II** ♀ [Hortense Barré: Geliebte von Commerson, der die Pflanze 1767 in China entdeckte] *f* ㊽ hydrangea (*Hydra'ngea horte'nsis*).
Hortikultur ♂ (ō-ō-ū) [lt.] *f* ㊻ (Gartenbau) horticulture; gardening.
Hör=trichter (ö...) *m* ㊿ = =rohr; **=weite** *f*, etwa: earshot; range of the voice or the ear; außer ~ out of hearing, beyond reach of the voice; in ~ within hearing or hail; **=werkzeug** *n*: ♂ acoustic instrument.
hosanna (-ō-) [hebr.] *int.* u. ~ *n* ㊾ = hosia'nna.
Hosche (ō-) *f* ㊽ (Gleitebahn) slide.
Höschen (ö-) *dim.* v. Hose (s. bs, bf. 3).
Hose (ō-) [ahd.: hose] *f* ㊽ **1.** (kurze) ~, meist *pl.* ~n od. ein Paar ~n (pair of) breeches, knickerbockers, bisw. (meist *co.*) auch: small clothes *pl.*; lange ~n (pair of) trousers or F togs *pl.*; weite ~n, a. F bags *pl.*; oben weite, unten enge: F peg-tops *pl.*; in Damengesellschaft und *co.* heißen ~n auch: unmentionables, inexpressibles *pl.*; die ~n anziehen, ausziehen to put on, to take off one's trousers or F breeches; e-m Knaben lange ~n anziehen (in England im 11. bis 12. Lebensjahre) to put a boy in(to) trousers; lange ~n bekommen to go into trousers. — **2.** *fig.* sie hat die ~n an (die Herrschaft im Hause) she wears the breeches, auch: she is master; das Herz fiel ihm in die ~n his heart was in his boots or in his mouth. — **3.** von Tieren: a) (Unterschenkel) (lower) thigh; beim Federvieh: feathered legs or trousers *pl.*; b) auch *dim.* Höschen (ö-) *n* ㉓ (bei Bienen der Blumenstaub an den Beinen) covering (or coating) of pollen on a bee's legs. — **4.** ⚙ (Gehäuse) casing, case, box, covering. — **5.** = Wasserhose.
hosen (ō-) [Hose] *v/a.* ㊿ (mit Hosen versehen) to put in(to) breeches or trousers.
Hosen=band (ō-...) *n* ㊿ ehm.: kneeband; (Strumpfband) garter; **=band=orden** *m* (England) Order of the Garter; Ritter vom ~: Knight of the Garter (*abbr.* K. G.); **=bein** *n* leg (of a pair of trousers); **=biene** *f* bee with pollen-covered legs; **=boden** *m* seat of a pair of trousers; **=bund** *m* waistband of trousers; **=flicker** *m* mender of breeches, botching tailor; **=klappe** *f* = =latz; **=knopf** *m* trousers- (or breeches-) button; **=latz** *m* fly; ehm. (noch jetzt bei Arbeitern ꝛc.): flap (of the trousers); **=los** *a.* without breeches or trousers; **=matz** F *m* (Knabe, der die ersten Hosen trägt) boy in his first pair of trousers; **=rolle** *f*, *thea. co.* gentleman's part (filled by an actress); **=schlitz** *m* slit (or opening) of trousers; auch = =latz; **=schnalle** *f* buckle for (or on) tr.; **=schneider** *m* maker of tr.; **=stoff** *m* = =zeug; **=strecker** *m* stretcher for tr.; **=tasche** *f* breeches-pocket, a. trousers-pocket; in meiner ~ in the pocket of my tr.; **=träger** *m* (a. *m/pl.*) (pair of) braces *pl.*; **=zeug** *n* material for trousers, trousering.
hosianna (-(ō)ō-) [hebr.] *int.* u. ~ *n* ㊾ (a. *inv.*) hosanna.
Höslein (ö-) = Höschen.
Hospital (ō-ū) [ahd.; *lt.] *n* ⑪②d. für Kranke: hospital, infirmary; für Altersschwache, Genesende ꝛc.: home; **~=arzt** (ū...) *m* ㊿ physician to a hospital, hospital-doctor; **~=brand** *m*, *path.* hospital(-)gangrene.
Hospitaliter (ō-ū-) †[lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bes. ehm. ~ Hospitaller (of St. John of Jerusalem).
Hospital=krankenpflegerin (ō-ū...) *f* ㊿ hospital-nurse; **=schiff** ⚓ *n* hospital-ship, floating hospital.
Hospitant (ō-ō) [lt. *hospes* Gast] *m* ㊷ *univ.* one who attends lectures as an outsider. [lectures as an outsider.]
hospitieren (ō-ū-) *v/n.* (h.) ㊽ to attend
Hospiz (ō-) [lt.] *n* ⑪a. place of refuge, asylum; (place of) shelter, home.
Hospodar (ō-ū) [slaw.] *m* ⑪d. u. ㊷ (ehm. Titel des Fürsten der Moldau u. Walachei) hospodar.
Hosti-e (ō(-)ō-) [lt.] *f* ㊽ *eccl.* host; geweihte ~ the holy (or consecrated) wafer.
Hosti-en=erhebung (ē(-)ō-...) *f* raising of the host; **=gefäß** *n*: ♂ pyx, ciborium; **=häuslein** *n* tabernacle; **=teller** *m* paten.
Hotel (-ō-) [fr. *hôtel m*] *n* ㊾ (Gasthof) hotel; **~=garni'** (*pl.* ~s garnis) private hotel, boarding-house; **~=besitzer(in** *f*) *m*, **~ier** (-~ē') *m* ㊾ hotel-keeper or -proprietor, landlord (of a hotel); **~=wagen** *m* carriage belonging to a hotel; **~=waggon** 🚃 *m* bes. *Am.* hotel-car, Pullman (car), restaurant-car.
hott (ō) [nhd. 16. *sec.*] *int.* Fuhrmannsruf: a) (nach rechts; *ant.* hist) to the right; Sprichw. s. har; b) zum Antreiben der Pferde überhaupt: gee ho!, gee up!, hoy!
Hotte (ō-) *f* ㊽ (kleines Faß) tub.
hotten F (ō-) [hott] *v/n.* (h.) ㊾ to drive a carriage; vorbei ♀ to drive past.
Hottentott (ō-ō) [ndl. Stotterer] *m* ㊷, **~e** (ō-ō-ō) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Eingeborene[r] v. Süd-afrika) Hottentot; *f* auch: Hottentot woman, girl; **~isch** *a.* ㊽ Hottentot, Hottentotic.
hotto! (ō-) *int.* = hott.
Hotto (ō-) [nhd. 16. *sec.*] *n* ㊾, auch: **~=gaul** *m*, **~=pferd** *n* Kindersprache: gee-gee.
hotto-hü (ō-ū) *int.* = hott b.
hr (ō) *int.* = hurr.
hu! (ū) *int.* schaudernd: ugh!, hugh!
hü! (ī) *int.* Zuruf an die Pferde: a) = hist (links); b) (vorwärts) go on!
hub¹ (ū) † u. *poet. impf. ind.* v. heben.
Hub² (ū) *m* ⑦c. **1.** (das Heben) heaving, lifting, raising; elevation; ⚓ ~ der Gezeiten range of the tides; ⚙ ~ des Kolbens stroke of the piston. — **2.** (das Gehobene) quantity lifted or raised (by one pull or stroke).
Hube obd. (ū-) [ahd.] *f* ㊽ = Hufe.
hübe (ü-) † u. *poet. impf. subj.* v. heben.
Hübel *prov.* (ü-) *m* ㉒ small hill, hillock.
hüben (ü-) *adv.* (*ant.* drüben) on this side, on our side.
Hub=länge ⚙ (ū...) *f* ㊿ Dampfmaschine: length of the stroke; **=pumpe** ⚒ *f* lifting-pump.
hübsch (ü) [mhd. höfisch] *a.* ㊽ **1.** (von gefälligem Äußern) pretty, comely; nice-looking, good-looking; (allerliebst) charming, delightful; (anziehend) attractive; eins der ♀esten Mädchen one of the prettiest (F nicest-looking) girls. — **2.** (fein, artig) polite, agreeable; es ist ♀ von Ihnen, daß Sie mich besuchen it is nice (or kind) of you (auch: you are a dear good person) to come and see me; *iro.* das ist ♀ von dir, mich so anzuführen you are a nice fellow so to mislead me; eine ♀e Gelegenheit a fine opportunity; das wird eine ♀e Geschichte w. there will be a fine bother(ation) or F rumpus. — **3.** (gehörig, gut) suitable,

fit; eine ♀e Gelegenheit a nice (or good) opportunity; oft faſt pleonaſtiſch: ſei ♀ artig! (try to) be good!, do behave yourself!; das werde ich ♀ bleiben laſſen I shall take (good) care to leave it alone. — 4. (bedeutend) considerable; ein ♀es Stück Geld a nice round sum; ein ♀es Stück Geld verdienen to earn a good income, F to make a good deal of money; ein ♀es Vermögen a handsome (or large) fortune. [lachs) huck (*Salmo hucho*).

Huch(en) (ˡ-ch-(⌣)) *m* ⓤc.㉓ *ichth.* (Donau-)

Hucke (ʰ⌣) *f* ㊽ **1.** ↖ *agr.* = Hocke. — 2. *provc.* P = Rücken; e-m die ~ voll lügen to tell a p. a pack of lies.

Hucke-bein (ʰ⌣ˡ) *m* ⓤd.: Hans ~, der Unglücksrabe etwa: Jim Crow, the unfortunate raven.

hucken (ʰ⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) = hocken. — **II** *v/a.* to carry on one's back.

hucke-pack (ʰ⌣ʰ⌣) [hucken und Pack] *adv.*: e-n ♀ tragen to carry a p. (auch: to give a p.) pickaback. [flock.)

Hude *provc.* (ˡ⌣) [ndd.: hüten] *f* ㊽ (Herde)

Hudel† *provc.* (ˡ⌣) [:Hader] *m* ㉒㉕ **1.** (Lumpen) rag. — 2. *fig.* (Lump) ragamuffin, scamp.

Hudelei F ↖ (-⌣ˡ) *f* ㊽ **1.** (liederliche Arbeit) careless (or scamped, hurried) work, botching. — 2. (Plackerei) trouble, troublesome task; F slaving, fagging; (Ärger) vexation.

Hud(e)ler F ↖ (ˡ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** (Pfuſcher) careless worker, botcher. — 2. (j. der andere plackt) taskmaster, F slave- (or nigger-)driver; (Quäler) tormentor, worrier, teaser.

hud(e)lig F ↖ (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㊻ botched, badly done, bungled.

hudeln F ↖ (ˡ⌣) [: huddle] ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (faulenzen) to idle, (nachläſſig ſein) to work carelessly, to scamp (or botch) one's work. — **II** *v/a.* 2. Arbeit ♀ (liederlich betreiben) to do ... carelessly, to scamp (or botch) ...; (verderben) to spoil. — 3. e-n ♀ to harass (*Am.* to hustle) a p.; (quälen, plagen) to torment (or vex, worry, annoy, tease) a p.

hudern (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. v. Hühnern: (im Sande baden) to take a sand-bath.

Hudler, hudlig (ˡ⌣) ſ. Hudeler, hudelig.

Huf (ˡ) [ahd.: hoof] *m* ⓤ(† ⑦)c. hoof; v. Pferden ꝛc.: mit dem ~ ſchlagen to kick (out); mit geſpaltenem ~ with a cloven hoof, cloven-footed or hoofed.

huf-artig (ʰ⌣) *a.* ㊻ like a hoof, ♁ ungual; **-bein** *n* ㊽ *vet.* coffin-bone; **-beſchlag** *m* shoeing of horses, horse-shoeing.

Hufe (ˡ⌣) [ndd.] *f* ㊽ *agr.* (ehm. Stück Land von verſchiedener Größe) hide (of land).

Huf-eiſen (ʰ⌣) *n* ㊽: a) Hufſchmiede: horseshoe; e-m Pferde die ~ auflegen (abreißen) to (un)shoe a horse; b) am Stiefel: (iron) tip. [of a horseshoe.)

hufeiſen-förmig (ʰ⌣) *a.* ㊻ in the shape)

Hufeiſen-klee ♀ (ʰˡ⌣) *m* ㊽ horseshoe-vetch (*Hippocre'pis como'sa*); **-magnet** *m*, *phys.* horseshoe-magnet; **-(ſpitz-)bogen** *m*, *arch.* pointed horseshoe (or Moorish) arch.

Hufen-gut (ʰ⌣) *n* ㊽ field of one hide.

huf-förmig (ʰ⌣) *a.* ㊻ hoof-shaped, ♁ ungulate; **-gänger** *m/pl.* ㊽ *zo.*: ♁ ungulata, unguligrades *pl.*; **-gelenk** *n*, *vet.* coffin-joint; **-kiſſen** *m* horse's hoof-pad or -cushion; **-lattich** ♀ *m* colt's-foot (*Tussila'go fa'rfara*); **-meſſer** *m*, *vet.* horseshoe-gauge; **-nagel** [: hobnail] *m* horseshoe-nail.

Hüfner (ˡ⌣) [Hufe] *m* ㉒ owner of one hide (of land); small farmer.

Huf-räumer (ʰ⌣) *m* ㊽ hoof-pi ; **-ſchlag** *m*: a) (Tritt des Pferdehufes) kick from a (horse's) hoof, horse's kick; b) tread of a horse, a. hoof-beat; tramp of a horse's feet or of horses; **-ſchmied** ⚙ *m*: a) farrier, shoeing-smith; b) ↖ *fig.* (plump Arbeitender) clumsy workman; **-ſchmiede** *f* farrier's workshop or smithy, farriery; **-ſpur** *f* track of a horse's hoofs, hoof-mark.

Hüft-ader (ʰ⌣) *f* ㊽: ♁ sciatic (or ischiatic) blood-vessel; **-bein** *n*, *anat.* hip-bone, ♁ coxa.

Hüfte (ʰ⌣) [ahd.: hip; *Haufe] *f* ㊽ hip, haunch, ♁ ischion, coxa.

hüften-lahm (ʰ⌣) *a.* ㊻ = hüftlahm.

Hüft-gelenk (ʰ) *n* ㊽ hip-joint, ♁ coxofemoral articulation; **-gelenk-entzündung** *f*, *path.* inflammation of the hip-joint, ♁ coxitis; **-horn** *n* = Hiſthorn. [*pl.*: ♁ ungulata *pl.*)

Huf-tier (ʰˡ) *n* ㊽ *zo.* hoofed animal;

Hüft-knochen (ʰ) *m* ㊽ = -bein; **♀lahm** *a.* ㊻ v. Menſchen und Pferden: lame in the hip, bisw.: hip-shot; **-lahmheit** *f* lameness in the hip; **-nerv** *m* sciatic nerve; **-pfanne** *f* socket of the hip-joint; an der Bruſt e-s Inſekts: ♁ cotyloid; **-ſchmerz** *m* = weh; **-weh** *n*, *path.* sciatic pain, sciatica, ♁ coxalgia, coxagra. — Vgl. auch Lenden-...

Huf-zeug (ʰ...) *n* ㊽ shoeing-tools *pl.*; **-zwang** *m*, *vet.* contraction of the hoof; **♀zwangig, ♀zwängig** *a.* ㊻ hoof-bound, narrow-heeled.

Hügel (ˡ⌣) [ndd.; *hoch] *m* ㉒ **1.** hill, kleinerer: hillock; knoll; ſpitzer ~ (bſd. in *Devonsh.*) tor; weitS. (Erhöhung) elevation, eminence, height; swelling (of the ground); (Abhang) declivity; (Erdhaufen) mound; (Hünengrab) barrow; (Sand-)~ (bſd. in Südengland) meiſt *pl.* downs. — 2. ↖ ♁ *anat.* tubercle, prominence, excrescence.

hügel-ab (ʰ⌣...) (**♀an, ♀auf**) *adv.* downhill (uphill), down (up) the hill; **-abhang** *m* ㊽ hillside; **♀artig** *a.* ㊻ = hüg(e)licht 1.

Hügelchen (ˡ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Hügel) hillock, mound; rundes ~ knoll.

hügel-förmig (ʰ⌣...) *a.* ㊻ = hügelicht.

hüg(e)licht, hüg(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㊻ **1.** (hügelartig) (shaped) like a hill. — 2. (mit Hügeln bedeckt) hilly, mountainous.

Hügel-kette (ʰ⌣...) *f* ㊽ = -reihe; **-land** *n* hill-country; **♀reich** *a.* ㊻ hilly, covered with hills; **-reihe** *f* chain (or range) of hills.

Hugenotte (-⌣⌣) [fr.; *dtſch. Eidgenoſſe] *m* ㊹ (fr. Proteſtant, 16. *sae.*) Huguenot.

hüglicht (ˡ⌣) ꝛc. ſ. hügelicht ꝛc.

Hugo (ˡ-) *npr/m.* ㊾㊹*α.* (Vn.) Hugh.

huh, hüh (ˡ) *int.* = hu, hü.

Huhn (ˡ) [ahd.; *Hahn] *n* ②c. **1.** hen; junges ~ chicken, pullet; *coll.* Hühner *pl.* poultry; *fig. co.* ein verrücktes ~ a madcap, a crazy person. — 2. (ohne Rückſicht auf das Geſchlecht) fowl. — 3. *orn.* türkiſches, kalkuttiſches ~ (Puter) turkey (-hen); *hunt.* a. = Rebhuhn. — 4. Kochkunſt: gebratenes ~ roast chicken.

Hühnchen (ˡ⌣) *n* ㉔ (*dim.* v. Huhn) **1.** (young) chicken or pullet; F *fig.* liebkoſend: mein ~ (my) duckie!, auch: my (little) chick! — 2. *fig.* ich habe noch ein ~ mit ihm zu pflücken od. zu rupfen (et. mit ihm zu ſchlichten) I have a bone (or a crow) to pick (or s.th. to settle) with him.

Hühner-aar (ʰ⌣...) *m* ㊽, **-adler** *m*, *orn.* kite (*Milvus rega'lis*); **♀ähnlich** *a.* ㊻, **♀artig** *a.*: ♁ gallinaceous; **-auge** *n*: a) eye of a chicken; b) [hürnen Auge] corn; meine ~n ſchmerzen, tun mir weh my corns are shooting or painful; **-augen-operateur, -ſchneider** *m* corn-cutter, ♁ chiro'podist; **-augen-pflaſter, -pflaſterchen** *n* corn-plaster; **-augen-ring** *m* corn-ring; **-biß** ♀ *m* campion (*Cucu'balus ba'ccifer*); **-blindheit** *f*, *path.* night-blindness, ♁ hemeralopia; **-braten** *m* roast fowl or chicken; **-bruſt** *f* breast of a fowl or a chicken; *path.* pigeon-breasted; **-darm** *m*: a) entrails *pl.* of a fowl; b) ♀ chickweed (*Stella'ria me'dia*); **-dieb** *m* stealer of poultry, auch: roost-robber; **-ei** *n*: a) egg of a fowl, hen's egg; b) *zo.* (Muſchel) china-shell (*O'vulum o'vum*); **-falke** *m* = -habicht; **-fang** *m*, *hunt.* etwa: partridge-catching; vgl. -jagd; **-fleiſch** *n* flesh (or meat) of a fowl; **-fricaſſee** *n* Kochkunſt: stewed chicken, chicken-fricassee; **-geier** *m* = -aar; **-habicht** *m*, *orn.* hen-hawk, goshawk (*Astur palumba'rius*); **-händler(in** *f*) *m* ㊽ poulterer; **-haus** *n* hen-house, vgl. -ſtall; **-hof** *m* poultry-yard; **-hund** *m*, *hunt.* pointer, setter; **-jagd** *f* partridge-shooting; **-korb** *m*: a) (für Hühner) hen-coop; b) (Hühner enthaltend) coop (or basket) full of chickens; **-latte** *f* hen-roost; **-leiter** *f* chicken-ladder; *fig.* breakneck stairs *pl.*; **-paſte'te** *f* Kochkunſt: chicken-pie; **-ruf** *m* partridge-call; **-ſchrot** *n*, *hunt.* partridge-shot; **-ſtall** *m* fowl-house, chicken-roost; **-ſtange** *f* perch for fowls, roosting-place; vgl. -latte; **-ſteige, -ſtiege** *f* = -leiter; **-ſuppe** *f* chicken-broth; **-vögel** *m/pl. orn.*: ♁ gallinaceous birds *pl.*; **-volk** *n*, *co.* poultry, the fowls *pl.*; **-weih(e** *f*) *m* = -aar; **-zucht** *f* rearing (or breeding, keeping) of poultry.

Hühnlein (ˡ-) *n* ㉔ = Hühnchen.

hui (ˡ⌣) **I** *int.* **1.** swish; (im Nu) und ♀ war er fort! and away he went like steam! — 2. freudig: ♀, das ſchmeckt! oh, it is good!; vorne ♀, hinten pfui nothing but outside show. — 3. verächtlich: ho!, bah! — **II** ~ *m*, *inv.* 4. in einem ~ in a trice, in a jiffy, in (less than) no time.

hujus (ˡ⌣) [lt. dieſes (*gen.*)] *dem. pron.* of this month; den fünften ♀ (on) the fifth instant. [hookah.)

Huka (ˡ⌣) [perſ.] *f* ㊾ (*n* ㊿) (Waſſerpfeife)

Huker ⚓ (ˡ⌣) *m* ㉒ (Fiſcherboot) hooker.

Huld (ʊ) [ahd.; *hold] *f* 66 (wohlwollende Geneigtheit) graciousness, good graces *pl.*, (Gunst) favour, (Zuneigung) affection; (Güte) benevolence, kindness; (Milde) clemency, gentleness.

huld=erfüllt (ʊ...) *a.* 66 full of graciousness; benevolently (or kindly) inclined; **=göttin(nen** *pl.*) *f* 62 *myth.* (the three) Grace(s *pl.*).

huldig|en (ʊ‿‿) **I** *v/n.* (h.) 88 **1.** to do (or pay, render) homage to a prince, to swear (the oath of) allegiance to one's sovereign; sich (*dat.*) von e-m ♀ f. to receive a p.'s homage or oath of allegiance. — **2.** *fig.* e-m ♀ (Verehrung bezeigen) to pay one's respects to a p.; e-r Dame ♀ to pay one's attentions (or courtship) to a lady; e-r Ansicht ♀ to profess (or embrace) an opinion; dem Fortschritte ♀ to be a friend (or on the side) of ...; to favour ... — **II ~** *n* 23 u. **Hʃung** *f* 45 **3.** (doing) homage, (taking the) oath of allegiance; die ~ leisten to do (or render) homage. — **4.** respects *pl.* paid to a p.

Huldigungs=eid (ʊ‿‿...) *m* 62 oath of allegiance; **=feier** *f*, **=fest** *n*, **=tag** *m* day on which homage is rendered or on which the oath of allegiance is taken, für Beamte: swearing-in day.

Huldin ✎ (ʊ) *f* 47 = Huldgöttin.

huld=reich (ʊ...) *a.* 66 gracious; affable, benevolent, kind; **=reiz** *m* 62 gracefulness, attractiveness, fascinating charm; **♀voll** *a.* = ♀reich.

hülfe[1] (ʊ‿) *impf. subj.* von helfen.

☞ **Hülfe**[2] (ʊ‿) **2c.** s. Hilfe 2c.

Hulk ⚓ (ʊ) = Holk.

Hüll=blatt ❦ (ʊ...) *n* 62: ♂ involucre, involucral leaf; mit =blättern umgeben involucrate(d); **=blättchen** *n* der Korbblütler: ♂ phyllary.

Hüllchen (ʊ‿) *n* 23 small cover, coverlet; ❦: ♂ involucel, involucret.

Hülle (ʊ‿) [ahd.: hull; *hehlen] *f* 48 **1.** wrap(per), cover(ing), envelope; ⚙ case, casing, jacket; *anat.*, *zo.*, &c.: ♂ (in-)tegument, ❦ a.: ♂ involucre; sackartige: pocket, ♂ sac; (abgestreifte) ~ e-r Schlange 2c. slough. — **2.** *fig.* irdische (oder sterbliche) ~ des Menschen mortal frame, *poet.* tenement of clay; die sterbliche ~ ablegen, oft: to shuffle off this mortal coil (*sh.*); (Überreste der Toten) earthly remains *pl.*; (Leiche) corpse, lifeless body or frame. — **3.** (Schleier) veil; (Maske) mask; (Deckmantel) cloak; ~ für die Augen bandage; *fig.* mir fällt eine ~ von den Augen a veil is taken from my eyes, I begin to see clearly; mit einer ~ vor den Augen with a mist (or a haze) before one's eyes, befogged. — **4.** (Gewand) garment, geh. Spr.: vestment, *bibl.* raiment; (Gewandung) drapery. — **5. die ~ und Fülle** s. Fülle 1; in ~ und Fülle in abundance, abundantly, plentifully, profusely; vgl. Fülle 1.

hüllen (ʊ‿) [ahd. s. Hülle] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88 **1.** (sich) ♀ to wrap (o.s.) up, to cover (o.s.); in Flammen gehüllt enveloped in flames. — **2.** *fig.* sich in Schweigen ♀ to be wrapped (or wrapt) in silence, to seal one's lips, F to be mum; in Dunkel(heit) gehüllt veiled (or shrouded) in darkness or obscurity; in Nebel gehüllt enveloped (or hidden) in fog. — **3.** aus et. ♀ (herausnehmen) to unwrap. — **II ~** *n* 23 **4.** wrapping; envelopment.

Hüllen=... (ʊ‿...) in Zssgn = Hüll=...

hüll=früchtig (ʊ...) *a.* 66: ♂ angiocarpous; **=früchtler** *m* 62: ♂ angiocarpian; **=kelch** *m*: ♂ periclinium; **=samer** ♂ ❦ *m/pl.* angiospermatous plants, angiosperms *pl.*; **♀schuppig** *a.* imbricate(d).

Hülschen (ʊ‿) *n* 23 (*dim.* v. Hülse) small husk or shell or pod or case.

Hülse[1] (ʊ‿) [ahd.; *hüllen] *f* 48 **1.** (häutige Schale) hull, husk (a. v. Korn), (Schale) shell; (Schote, ❦ Kapselfrucht der Schmetterlingsblüten) pod, auch: cod, ♂ legume(n), (Kapsel) capsule, (Balg) glume. — **2.** ⚙ case, casing, jacket, ✕ des Bajonetts: socket, für Patronen: cartridge-case, für Raketen: rocket-case; *mach.* (Muff) coupling box; ~ eines Schraubstocks box of a vice.

Hülse[2] ❦ (ʊ‿) *f* 48 = Hulst (Stechpalme).

hülsen (ʊ‿) 90 **I** *v/a.* **1.** = aushülsen. — **II. sich ♀** *v/refl.* **2.** (sich von den Hülsen absondern) to separate from the husks or shells, to come off. — **3.** ❦ (Schoten bekommen) to pod.

Hülsen=frucht (ʊ‿...) *f* 62 (*ant.* Ährenfrucht): ♂ legume(n); **♀(frucht)=artig** ❦ *a.* 66: ♂ leguminous; **♀(frucht)förmig** *a.*: ♂ leguminiform; **=gewächs** *n*, **=pflanze** *f*: ♂ leguminous plant; **♀tragend** *a.* bearing pods, ♂ leguminous.

hülsicht (ʊ‿) *a.* 66 **1.** husked, husky; ❦ like pods, ♂ leguminous. — **2.** (auch **hülsig**) ❦ v. Schmetterlingsblütlern: podded, bearing (or producing) pods.

Hulst, Hülst ❦ (ʊ) [ahd.: holly] *m* Ⓤa(b). (Stechpalme) holly.

hum (ʊ) *int.* (auch: **hm**) h(e)m!, humph!

human (-⌒) [lt.] *a.* 66 (menschlich) human; (menschenfreundlich) humane, (leutselig) affable, (sanft) gentle; **~iora** ♂ (--ᵕ⌒) *pl. inv.* (klassische Gelehrsamkeit) humanities *pl.*, classical learning; **♀isieren** (--ᵕ⌒) *v/a.* 93 to humanize, to civilize; **~ismus** (--ʊ) *m* 27 humanism, classical education; **~ist** (--ʊ) *m* 42 humanist, classical student; **♀istisch** (--ʊ) *a.* 66 humanistic; civilizing; **♀itär** (--ᵕ⌒) [fr.] *a.* 66 humanitarian.

Humanität (--⌒) [lt.] *f* 40 (Menschlichkeit) humanity, (Menschenfreundlichkeit) humaneness; **~s=bestrebungen** (⁄...) *f/pl.* humanitarian efforts or tendencies *pl.*; **~s=studien** *n/pl.* classical studies *pl.* or research.

Humbug (ʊ) ⚲ F [engl.] *m* 31 humbug, swindle; der reine ~ a regular h.

Humerale (-ᵕ⌒) [lt.] *n* 29 (*pl.* a. Humeralia) (bis. Schultertuch der kath. Geistlichen) cape, ♂ humeral, amice.

Hummel[1] (ʊ‿) [ahd.: humble] *f* 48 **1.** *ent.* humble- (or bumble-)bee (*Bombus*). — **2.** *fig.* (wilde) ~ (wilde Person) gad-about, harum-scarum, romp; von Mädchen auch: tomboy. — **3.** ♪ sort of bagpipe.

Hummel[2] *prov.* (ʊ‿) *m* 22 (Zuchtstier) bull for breeding.

hummen F (ʊ‿) *v/n.* (h.) 88 to hum.

Hummer (ʊ‿) [ndd.; *skand.] *m* 22 (obd. 26) *zo.* lobster (*Ho'marus vulga'ris*); **~=behälter** (ʊ‿...) *m* 62 lobster-car; **=falle** *f* lobster-pot; **=fang** *m* lobstering; **=fänger** *m* lobsterman; **=salat** *m* lobster-salad; **=schere** *f* claw of a lobster.

Humor [lt.] **I** ♂ (⌒ᵕ) *m* 31 (*pl.* Humo'res) **1.** (Saft des Körpers) humour. — **II** (⌒ᵕ) *m* Ⓤd. **2.** (Laune, Stimmung) frame of mind, mood; guter (schlechter) ~ good (ill or bad) humour; versteckter ~ sly humour. — **3.** (heitere Weltanschauung) humour, a. humorous vein.

Humoreske (⌒ᵕʊ) *f* 48 humorous sketch or tale, F squib.

Humorist (⌒ᵕʊ) [Humo'r II] *m* 42 humorist, humorous person or writer; **♀isch** *a.* 66 humorous; (scherzhaft) facetious; **~ika** *pl.* humorous (or facetious) writings *pl.*

Hump(e)ler (ʊ(‿)ᵕ) *m* 22 one who hobbles (or limps) along; **hump(e)lig** *a.* 66 hobbling, limping.

humpeln (ʊ‿) [ndd.] *v/n.* (h.) 92a. to hobble (or limp) along.

Humpen (ʊ‿) [nhd.] *m* 23 bumper, goblet, beaker, tankard, large drinking-vessel or -cup; ein voller ~ a bumper.

Humpler 2c. s. Humpeler 2c.

Humus (⌒ᵕ) [lt.] *m*, *inv.*, *agr.*, *geol.* (Pflanzenerde) mould, vegetable earth, ♂ humus; *chm.* auch: ulmous substance; **~=boden** *m* 62 vegetable soil; **~=pflanzen** ❦ *f/pl.* humus-plants *pl.*; **♀reich** *a.* rich (or abounding) in humus, with rich mould; **♀=sauer** *a. chm.*: ♂ humic, ulmic; **♀=saures Salz** humate, ulmate; **~=säure** *f* humic (or ulmic) acid.

Hund (ʊ) [ahd.: hound: lt. *cănis*: grch. *kýōn*] *m* Ⓤb. **1.** dog (a. als Schimpfwort u. ✕Förderung swagen); (Jagd=)~ hound (a. Schimpfwort); kleiner (junger) ~ (auch *dim.* Hündchen) little (puppy-)dog, F doggie; elender ~ cur (a. Schimpfwort); müde wie ein ~ thoroughly tired out or fagged; vgl. hundsmüde. — **2.** *fig.* wie ~ und Katze leben to lead a cat-and-dog life; F e-n auf den ~ (ins Elend) bringen to drag a p. down, to ruin a p.; F auf den ~ kommen to come down in the world, F to go to the dogs or to pot; F auf dem ~ sein to be down on one's luck, to be in reduced circumstances, P to be stone-broke; er geht vor die ~e (zugrunde) he is going to rack and ruin or F to the dogs; s. bekannt 4, Hahn 4, hetzen 2, begraben 2; der Knüppel liegt beim ~e, vergleiche unter Knüppel 1; damit lockt man keinen ~ vom Ofen that is of no use whatever, F it's no go, it won't draw; es nimmt kein ~ ein Stück Brot von ihm no one will have anything to do with him. — **3.** Sprichw. ein blöder ~ wird selten fett faint heart never won fair lady; kommt man über den ~, so kommt man auch über den Schwanz when the chief (or main) part is done the rest is a mere trifle; den Letzten beißen die ~e the devil take the hindmost!; begossene ~e fürchten das Wasser a burnt child dreads the fire; bellende ~e beißen nicht barking dogs seldom bite; ein toter ~ beißt nicht dead men tell

no tales. — **4.** ⚒ (Förderwagen) miner's truck or trolly, vgl. 1.

Hündchen (ʊ̆) [Hund, *dim.*] *n* ㉓ little (or tiny) dog, puppy, ſ. Hund 1.

Hunde=arbeit F (ʊ̆...) *f* ㉒ hard (or fagging) work, drudgery; **=art** *f*: a) species (or breed) of dogs; b) nach ~ after the manner of dogs, *contp.* like a (contemptible) cur; **ǝartig** *a.* ⑯: a) *zo.* like dogs, dog-like, ♂ canine; b) *contp.* currish, mean, low; **=ausſtellung** *f* dog-show; **=brot** *n* = =kuchen; **=dieb** *m* dog-stealer; **=fell** *n* dog's skin; **=fraß** *m* (*a. fig.*), **=freſſen** *n* dog's food, vgl. =futter; **=führer** *m* bei der Hetzjagd: whipper-in; **=futter** *n*: a) food for dogs (auch *fig.*); b) *fig.* miserable dinner, wretched fare; **=gebell** *n* dog's bark (-ing); **=geld** *n* paltry sum of money; für ein ~ dirt-cheap; **=geſchlecht** *n* canine race; **=haar** *n* unter der Schafwolle: dog-hair; **=halsband** *n* dog-collar; **=händler** *m* dog-fancier; **=haus** *n*, **=hütte** *f* dog-kennel or -hutch; **=junge** *m*: a) boy who feeds the dogs or the hounds; b) *fig.* (elender Menſch) good-for-nothing, (young) scamp; **=kälte** *f*: es iſt eine ~ the cold is biting, it's bitterly cold; **=kette** *f* dog's chain; **=kopf** *m* dog's head; **=krankheit** *f* distemper (of dogs); **=kuchen** *m* (= Spratt's patent) dog-biscuit; **=laus** *f* dog-louse (*Trichode'ctes canis*); **=leben** *n* dog's life (*a. fig.*); miserable (or wretched) existence; **=leder** *n* dog's leather; vgl. =fell; **=liebhaber** *m* lover of dogs; **=loch** *n*: a) dog-kennel; b) *fig.* wretched hole; *fig.* dungeon; **=marke** *f* dog-license; **ǝmäßig** *a.* dog-like; miserable, wretched; **ǝmüde** *a.* = hundsmüde; **=naſe** *f* dog's nose; **=peitſche** *f* dog- (or horse-) whip; **=pfeife** *f* dog-whistle.

hundert (ʊ̆) [ahd.: hund(red = Zahl): lt. *cent(um)*] *numer.* **I** *card. numb.* hundred; (an die) ǝ Menſchen, ǝ Jahre a (or one) hundred people, years; (etwa) ǝ Stück Nägel (about) a (or one) hundred nails; ǝ Jahre alt a hundred years old, auch: centenary, ...ian; ǝ gegen eins wetten to lay a hundred to one; viel ǝ, viele ~ (Perſonen) many hundreds *pl.* (of people); einige ǝ Bäume some hundreds of trees; zu ǝen by hundreds. — **II** ~ *n* ⓤd. (nach Zahlen *pl.* ǝ *inv.*) hundred; ⓒ cent; fünf vom ~ (für das Jahr) five per cent.; a shilling in the pound; hundert vom ~ cent. per cent.; (ganze) ~e von Menſchen hundreds of people.

hundert=armig (ʊ̆...) *a.* ⑯ with a hundred arms; **ǝblätt(e)rig** ⚘ *a.*: ♂ centifolious; **ǝein(s)** hundred and one.

Hunderter (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉒ **1.** *arith.* (a) hundred. — **2.** (die Ziffer 100, C) (number) hundred.

hunderter-lei (ʊ̆ʊ̆-) *adv.* of a hundred (different) kinds or sorts.

hundert=fach (ʊ̆...) *a.* ⑯: a) *a.* **ǝfältig** *a.* hundredfold, centuple; ǝ vermehren to centuple; b) das ~e einer Zahl hundred times a number; **ǝfüßig** *a.* with a hundred feet, ♂ centipedal; **ǝgradig** *a. phys.* centigrade; **ǝjährig**: a) *a.* of a hundred years, a hundred years old, centenary, ...ian; der ǝe Krieg zwiſchen Frankreich und England (14. u. 15. *sae.*) the hundred years' war; ǝe Feier hundredth anniversary, centennial celebration, centenary; b) der, die ~e *s.* ⑰ centenarian; **ǝjährlich** *a.* occurring once every (or in a) hundred years, coming once in a century, centennial; **ǝköpfig** *a.* hundred-headed, bisw.: ♂ centicipitous; **ǝmal** *adv.* a hundred times; **ǝmalig** *a.* done (or repeated) a hundred times (over); **=pfünder** ⚔ *m* ㉒ hundred-pounder; **ǝpfündig** *a.* weighing a hundred pounds.

hundertſt (ʊ̆) *ord. numb.* ⑯ hundredth; *fig.* vom ~en ins Tauſendſte kommen to ramble from one subject to another; das weiß der ~e nicht not one in a hundred (or a thousand) knows it; **~el** (ʊ̆ʊ̆) *a.*, *n* ㉒ hundredth (part); **ǝens** (ʊ̆ʊ̆) *adv.* in the hundredth place.

hundert=tägig (ʊ̆...) *a.* ⑯ lasting (or of) a hundred days; **ǝtauſend**: a) *numer.a.* a hundred thousand; b) ~e *n/pl.* von Exemplaren hundreds of thousands of copies; **ǝteilig** *a.*: a) divided in(to) a hundred parts, centesimal; b) = ǝgradig; **ǝtorig** *a.* with a hundred gates; das ǝe Theben hundred-gated Thebes; **ǝweiſe** *adv.* by (or in) hundreds; ǝ verkaufen to sell by the hundred or by hundreds.

Hunde=ſchlag (ʊ̆...) *m* ㉒ breed of dogs; **ǝſchlecht** *a.* ⑯: es iſt mir ǝ I feel as sick as a horse; **=ſperre** *f* muzzling-order; **=ſtall** *m* dog-kennel; **=ſtaupe** *f*, *vet.* (dog's) distemper; **=ſteuer** *f* dog's license; **=töle** P *f* cur; **=trab** *m*, *man.* jog-trot, slow trot; **=wache** ⚓ *f* (von Mitternacht bis 4 Uhr morgens) midnight watch; **=wagen** *m* (in England unbekannt) cart drawn by dogs; **=wärter** *m* dog-keeper, feeder of dogs, Sport: kennel-man; **=wetter** *n* wretched weather; es iſt ein ~, auch: it is not fit to turn a dog out, F it's a beastly day; **=zecke** *f*, *ent.* (Holzbock) (dog-) tick (*Ixo'des cani'nus*); **=zucht** *f* breeding of dogs; **=züchter** *m* breeder of dogs, dog-fancier. — Vgl. a. Hunds=...

Hündin (ʊ̆) [Hund] *f* ㊵ bitch (*a.* Schimpfwort = gemeines Weib); F *co.* lady-dog.

hündiſch (ʊ̆) [Hund] *a.* ⑯ doggish, currish, ♂ canine; *fig.* (kriechend) crouching, fawning, F carneying; (ſchamlos) shameless, ſtärker: cynical, (unzüchtig) smutty, dirty.

Hündlein (ʊ̆-) *n* ㉓ = Hündchen.

Hunds=affe (ʊ̆...) *m* ㉒ *zo.* cynopithe-*cus*, ...coid (*Cynopithe'cus*); ſchwarzer ~ black ape (*C. niger*); **ǝäugig** *a.* ⑯ with dog's eyes; **=beere** ⚘ *f* dogberry (Frucht von *Cornus sangui'nea*); **=dill(e)** *f* *m* ⚘ = =kamille b; **=fiſch** *m*, *ichth.* mud-fish or -minnow (*Umbra*); **=fliege** *f*, *ent.* dog-fly (*Musca canicula'ris*); **=fott** *m* ②c.: a) F u. P (Schuft) scoundrel, rogue, scamp, cur; (feiger Kerl) coward; Sprichw. ein ~ gibt mehr, als er kann you cannot give more than you have; b) ⚓ becket; **=fötterei** F u. P *f* ⑯ scoundrelism, roguery; **ǝföttiſch** F u. P *a.* roguish, ſtärker: base, infamous; **ǝgemein** *a.* very low or vulgar or common or mean; villainous; **=gemeinheit** *f* low(est) depth of vulgarity; villainy; **=hai** *m*, *zo.* hound (-fish), hound-shark (*Ga'leus canis*); **=kamille** ⚘ *f*: a) several kinds of Anthemis; b) bſd. ſtinkende ~ stinking camomile (*A'nthemis co'tula*); **=kerbel** ⚘ *m* common rough chervil (*Anthri'scus vulga'ris*); **=kopf** *m*: a) dog's head; b) *zo.* (Fledermaus) bat; **ǝköpfig** *a.* with a dog's head, ♂ cynocephalic; **ǝledern** *a.* made of dog's skin; **=loden** *pl. provc.* (Vorwürfe) reproaches *pl.*, F blowing-up *sg.*; **ǝmäßig** F *a.* like a dog, weitS. = hündiſch, bſd. *fig.*; **=maul** *n* dog's snout; **ǝmüde** F *a.* dead tired, F dead beat; **=peterſi'lie** ⚘ *f* fool's parsley (*Aethu'sa cyna'pium*); **=pint** *m*, **=pünte** ⚓ *f* e-s Taues: point of a rope; **=quecke** ⚘ *f* dog-wheat (*Tri'ticum cani'num*); **=rauke** ⚘ *f* bastard-rocket (*Eruca'strum Polli'chii*); **=roſe** ⚘ *f* dog-rose (*Rosa cani'na*); **=ſchierling** ⚘ *m* = =peterſi'lie; **ǝſchlecht** *a.* execrable, wretched(ly bad); **=ſtern** *m*, *ast.* dog-star; ♂ Sirius, Canicula; **=tage** *m/pl.* ($^{23}/_{7}$.—$^{23}/_{8}$.) dog-days, canicular days *pl.*; **=tags=feri-en** *pl.* summer holidays *pl.* or vacation; **=veilchen** *n*, **=vio'le** *f* ⚘ dog-violet (*Vi'ola cani'na*); **=wut** *f*, *path.*: ♂ hydrophobia, rabies; **ǝwütig** *a.* suffering from hydrophobia or rabies; **=zahn** *m*: a) dog's tooth; b) *anat.* (Spitzzahn des Menſchen neben den Schneidezähnen) canine (or eye-)tooth; **=zunge** *f*: a) dog's tongue; b) ⚘ dog's- (or hound's-) tongue (*Cynoglo'ssum*); echte ~ rib (*C. officina'le*); c) *ichth.* burbot.

Hüne (ʲ̆ʊ̆) [ndd.] *m* ㊾, **Hünin** (ʲ̆ʊ̆) *f* ㊽ fabulous giant(ess *f*); (wo)man of gigantic stature.

Hünen=geſtalt (ʰʊ̆...) *f* ㉒ gigantic figure or stature; **=grab** *n* barrow, cairn; **ǝhaft** *a.* ⑯, **ǝmäßig** *a.*: a) von Geſtalt: gigantic; b) an Kraft: of a giant's strength, of powerful stature; **ǝſtark** *a.* (as) strong as a giant, of gigantic strength; **=weib** *n* giantess, powerful woman.

Hunger (ʊ̆) [ahd.: hunger] *m* ㉒ **1.** hunger (*a. fig.*, nach et. after (or for) a th.); ~ haben, leiden to be hungry or ravenous, to be (kept) on short commons; der ~ ſieht ihm aus den Augen he looks half starved; (des) ~s ſterben to die of hunger or starvation, to starve, to be starved (to death); Sprichw. ~ iſt der beſte Koch hunger is the best sauce. — **2.** (~snot) famine, starvation.

Hunger=blümchen ⚘ (ʊ̆...) *n* ㉒ whitlow-grass (*Ero'phila verna*); **=brunnen** *m* = =quelle.

Hung(e)rer (ʊ̆(ʊ̆)-) *m* ㉒ starving (or hungry) person (= Hungerleider).

hunger=erregend (ʊ̆...) *a.* ⑯ giving a p. an appetite, making a p. hungry; **=folter** *f* ㉒ torture by starvation or hunger; **=geſtalt** *f*: a) famished shape or figure; b) body emaciated by starvation, (mere) skeleton.

hung(e)rig (ʊ̆(ʊ̆)-) *a.* ⑯ **1.** hungry, ſtärker: ravenous; (ausgehungert) starving, famished; ich bin ſehr ǝ I am very hungry,

I am ravenous or starving; ich fühle mich ♀ I feel hungry or F peckish; ♀ wie ein Wolf (as) hungry as a hunter, ravenous(ly hungry); Sprichw. e-m ♀en Magen iſt ſchlecht predigen a hungry belly has no ears. — 2. *fig.* ♀ (begierig) nach // greedy after //. — 3. (kümmerlich, armſelig) poor, wretched, miserable, auch: starved (concern, &c.).

Hung(e)rigkeit (ˌ⌣(⌣)ˌ⌣) *f* 46 hungriness, hunger, starvation; *fig.* greediness.

Hunger-jahr (⌣ˌ⌣…) *n* 62 year of famine; **-künſtler** *m* (professional) starving man; **-kur** *f*, *med.* low(ering) diet, starving- (or fasting-)cure or system; eine ~ durchmachen to be put (or to put o.s.) on a low diet, ſtärker: to starve o.s.; **-leider** *m* starving person, starveling; **-leiderei** *f* starvation, pinching poverty; **-lohn** *m*, etwa: starvation-wage(s *pl.*); **-mahlzeit** *f* scanty meal, meagre repast.

hungern (⌣ˌ) 92a. **I** *v/impers.* es hungert mich, mich hungert (ſehr) I am (very) hungry, ſtärker: I feel ravenous or famished. — **II** *v/n.* (h.): ♀ wie ein Wolf to be as hungry as a hunter, F *co.* to have a wolf in one's inside; (Hunger leiden) to suffer (from) hunger, to starve, freiwillig: to starve (or pinch) o.s., (faſten) to fast; aus Geſundheitsrückſichten: to diet o.s.; *fig.* auf et. ♀ to hunger after a th., to be very greedy after (or desirous of) a th.; ♀de Menſchen, ~de *pl.* hungry (or starving) people, starvelings *pl.* — **III ſich ♀** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, z.B. ſich tot (od. zu Tode) ♀ to starve o.s. to death, to die from starvation.

Hunger-pfote (⌣ˌ…) *f* 62 nur in: ~n ſaugen = am -tuche nagen (ſ. -tuch); **-quelle** *f* nur in naſſen Jahren fließend: stream which flows only in wet seasons, intermittent spring.

Hungers-not (⌣ˌ⌣ˌ) *f* 62 (Mangel an Lebensmitteln) famine, (Teuerung) dearth; von ~ heimgeſuchter Ort famine-stricken place, F *co.* starvation camp.

Hunger-ſtein (⌣ˌ…) *m* 62 (Pfannenſtein) scales *pl.* in the salt-pan; **-ſtelle** *f* poor(ly paid) situation; **-tod** *m* (death from) starvation; **-tuch** *n* [urſpr. ſchwarzes Altartuch für die Faſtenzeit] nur *fig.* gebr.: am ~(e) nagen to be starving or famishing or on the point of starvation; **-typhus** *m*, *path.* hunger-typhus.

Hungrer (⌣ˌ) *m* 22 ſ. Hungerer.

hungrig (⌣ˌ) 2c. ſ. hungerig 2c.

Hünkel *provc.* (⌣ˌ) [Huhn, *dim.*] *n* 22 chicken.

Hunne (⌣ˌ) *m* 44, **Hunnin** *f* 47 Hun.

Hunnen-könig (⌣ˌ…) *m* 62, **-reich** *n* king, kingdom of the Huns.

hunniſch (⌣ˌ) *a.* 66 Hun, Hunnic.

hunzen (⌣ˌ) [uhd.; *Hund] *v/a.* 90 (ſchimpfen) to scold, reprimand; (abweiſen) to snub.

Hupe 🎺 (ˌ⌣) [ndd.] *f* 48 **1.** (Baſtpfeifchen) whistle made of bark. — 2. Blasinſtrument mit nur einem Ton: horn with only one note; (Tute am Automobil) siren.

Hupf (ˌ) *m* 44 b. jump; (Sprung) leap.

hupfen (⌣ˌ) [ahd.] *v/n.* (h.) 88: *fig.* das iſt gehupft wie geſprungen that's the same either way, it's much of a muchness, there is not much to choose between.

hüpfen (⌣ˌ) [mhd.: hop] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung iſt) 88 to hop, skip, jump; freudig: to frisk (about); to jump for joy; to gambol; geſchäftig: to flit about; ihm hüpfte das Herz vor Freude his heart leapt for (or with) joy. — **II** ~ *n* 23 hopping, &c. (ſ. 1); (Freudenſprünge) gambols *pl.*

Hüpfer (⌣ˌ) *m* 22 **1.** ~, auch **~in** *f* 47 one who hops or skips or jumps; auch: hopper, skipper, jumper. — 2. *co.* = Floh 2c.

Hüpferling (⌣ˌ⌣) *m* 44 d *zo.* water-flea (*Cy'clops*).

Hüpf-maus (ˌ…) *f* 62 *zo.* deer-mouse (*Zapus hudso'nius*); **-ſpiel** *n* hopping game, auch: hop-scotch.

hup(p), **hupſ** (ˌ) *int.* = hopp.

Huppe 🎺 (⌣ˌ) *f* 48 = Hupe.

Hürde (⌣ˌ) [ahd.: hurdle] *f* 48 **1.** hurdle, wickerwork, wattle. — 2. *agr.* (Pferch für Schafe) auch: fold, pen.

hürden (⌣ˌ) *v/a.* 89 *agr.* (pferchen) to pen (up), to put in a fold, to hurdle; gehürdetes Land laud manured by sheep.

Hürden-geflecht (⌣ˌ…) *n* 62 wicker-work, hurdle-work; **-rennen** *n* hurdle-race; **-ſchlag** *m* pen(ning), fold; hurdling; **-wand** *f* = -geflecht.

Hure (ˌ⌣) [ahd.: whore] *f* 48 whore, harlot (*a. bibl.*), strumpet; weniger anſtößig: (common) prostitute, F street-walker, bad woman or wench, a. (an) unfortunate (*pl.* unfortunates), lady of easy virtue, anonyma, P bad 'un (= one); ſie iſt eine (gemeine) ~ F she walks (or parades or is on) the streets.

huren (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) 88 to whore, to lead the life of a whore(-monger *m*), to fornicate, to lead a lecherous life; nur von Weibern: to be (or live as) a prostitute, to prostitute o.s.; mit e-m ♀ to have illicit (sexual) intercourse with a p. — **II** ~ *n* 23 = Hurerei.

Hurer (ˌ⌣) *m* 22 whoremonger, debauchee; *bibl.* fornicator.

Hurerei (⌣ˌ) *f* 46 whore(monger)'s life, harlotry; prostitution, social evil; *bibl.* fornication.

Huri (ˌ⌣) [ar.] *f* 50 (Schöne in Mohammeds Paradies) houri.

hürnen (⌣ˌ) [Horn] *a.* 66: ~ Siegfried ſ. hörnen¹ 5.

hurr (ˌ) *int.* von et. Schwirrendem: whir!, whiz!

hurra (⌣ˌ u. ⌣ˌ) [mhd. *hurr(e) *hunt.*] *int.* u. ~ *n* 50 Ruf der Freude: (hip, hip.) hurra(h)!, huzza!; mit ~ begrüßen to receive with (loud) cheers; **♀en** (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) 88 to (shout) hurra(h), to (give a) cheer; to raise shouts of joy.

Hurra-geſchrei (⌣ˌ…) *n* 62, **-ruf** *m* shouts *pl.* of (or shouting) hurra(h).

hurten (⌣ˌ) [: hurtig] *v/a.* 89 Turnerei: to run and push.

hurtig (⌣ˌ) [mhd.] *a.* 66 brisk, swift; (ſchnell bei der Arbeit) quick at work, smart, (munter) alert, (flink u. gewandt) nimble, agile; *adv.* oft: with dispatch, expeditiously, speedily; 🎺 presto; mach' ♀! be quick, look sharp!; **~keit** *f* 46 briskness, swiftness; quickness, smartness, alertness, nimbleness, agility; speed, speediness.

Huſar ✕ (ˌ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *madj.] *m* 42 hussar; *fig.* ↖ (ſtarkes Weib) oft: dragoon, virago, F bouncer.

huſarenhaft (ˌ⌣⌣), **huſariſch** (ˌ⌣⌣) *a.* 66 (dressed or accoutred) like a hussar.

Huſaren-jacke (ˌ⌣…) *f* 62 dolman; **♀-mäßig** *a.* 66 like a hussar; **-(pelz)mütze** *f* busby; **-ſäbel** *m* cavalry-sabre or -sword; **-taſche** *f* sabretache.

huſch (ˌ) [mhd.] **I** *int.* **1.** (raſch!) quick!, go!, als Scheuchruf: shoo! — 2. (ſtill!) hush!, 'sh! — 3. (hu, wie kalt!) ugh!, how cold! — **II** ~ *m* 44 a. 4. sudden movement; touch-and-go; auf den ~, unterm ~ in a moment, in passing, without stopping. — 5. (kurzer Regenſchauer) passing (or light) shower. — 6. (Ohrfeige) box on the ear.

Huſche (⌣ˌ) *f* 48 = huſch 5 u. 6.

huſch(el)ig (ˌ⌣(⌣)ˌ⌣) *a.* 66 hasty; (oberflächlich) (highty-)flighty; (zappelig) fidgety.

huſcheln (⌣ˌ) [huſchen] *v/n.* (h.) a. **ſich ♀** *v/refl.* 92a. to whiz (or whisk, flit) along, to rustle; (zappeln) to fidget about; ſie huſchelte ſich unter die Decken she slipped between the blankets.

huſchen (⌣ˌ) 91 **I** *v/a.* **1.** F e-n ♀ to box a p.'s ears; *v/recip.* **ſich** mit e-m herum-♀ to have a (stand-up) fight (or a tussle) with a p. — 2. (raſch fortnehmen) to snatch (or F whip) away. — **II** *v/n.* (iſt) 3. to glide swiftly (über et. across a th.); to whisk (or flit) away; *fig.* über et. (flüchtig) hin (od. fort) ♀ to skim (or to pass lightly over) a th.

Huſch-kopf F (ˌ⌣ˌ) *m* 62 (Kopf mit ungekämmten Haaren) head with unkempt (or dishevelled) hair, a. shock-head.

huſch(l)ig (⌣ˌ) *a.* 66 ſ. huſchelig.

Hüſing ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] *f* 18 (Taubewicklung) housing, house-line.

huſſa (⌣ˌ) *int.* huzza!

Huſſit (⌣ˌ) [Hus, † 1415] *m* 42 *eccl.* Hussite; **~en-krieg** *m* 1419 ff. Böhmen: Hussite war.

huſſitiſch (⌣ˌ⌣) *a.* 66 Hussite.

hüſteln (⌣ˌ) [huſten] *v/n.* (h.) 92a. to have a slight (or F a little) cough.

huſten[1] (⌣ˌ) [ahd.: wheeze] 89 **I** *v/n.* (h.) **1.** to (have a) cough, F *co.* to bark; *fig.* die Flöhe ♀ hören to hear the grass grow; auf (od. in) etwas ♀ (nichtachten) not to care a straw (or a rap) for a th.. to snap one's fingers at a th. — **II** *v/a.* **2.** = aus-♀. — **3.** mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren voll ♀ to worry a p. with one's cough (-ing). — **4.** *fig.* ich werde dir (et)was ♀ (du kannſt lange warten) you may whistle for it! — **III ſich ♀** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **5.** ſich halbtot ♀ to cough o.s. almost (or nearly) to death.

Huſten[2] (⌣ˌ) [ahd., *²¹] *m* 23 *path.* cough (-ing), F *co.* bark(ing); ein kurzer ~ a hacking cough; den ~ haben to have a cough; Lakritze löſt den (hartnäckigſten) ~ liquorice loosens a (the most obstinate) cough; **~-anfall** (⌣ˌ…) *m* 62 fit of coughing, coughing fit; **-bonbons** *m/pl.* cough-drops or -lozenges *pl.*; **-fieber** *n* feverish (symptoms accompanying a) cough; **-krampf** *m* convulsive cough; **-mittel** *n* remedy for (or against) a cough or for coughs; vgl. Bruſtmittel; **♀ſtillend** *a.* 66 stilling (or quieting) a cough, pectoral.

Huſter (⌣ˌ) *m* 22, **~in** *f* 47 one who coughs, auch: cougher.

Hut[1] (¹) [ahd.: hood] *m* ⑦c. **1.** hat; niedriger (Filz=)~: a) weicher: wide-awake, *Am.* crush-hat; b) steifer: F bowler, ehm. billycock; (Schlapp=~) slouch-hat; dreieckiger ~ three-cornered hat; ~ mit breiter, schmaler Krempe broad-brimmed, narrow-brimmed hat; s. Damenhut; ~ ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; den ~ aufbehalten to remain covered; den ~ vor e-m abnehmen od. ziehen to take off (or F to doff) one's hat to a p.; den ~ auf haben to have one's hat on, to be covered; den ~ auf's Ohr setzen to put one's hat on one side (of the head); den ~ ins Gesicht drücken to pull one's hat over one's eyes; e-n mit der Hand am ~e grüßen to touch one's hat to a p.; *fig.* viele Köpfe unter einen ~ bringen to reconcile conflicting opinions or spirits, to harmonize many (dissentient) voices, auch: to gather many adherents around one flag; Sprichw. mit dem ~e in der Hand kommt man durch das ganze Land, etwa: hat in hand you may pass through all the land. — **2.** *fig.* bisw.: (Herr) gentleman. — **3.** ~ (Brot) Zucker loaf of sugar; ♀ ~ der Pilze cap (or top) of mushrooms.

Hut[2] (¹) [ahd.: heed] *f* ㊻ **1.** (Aufsicht, Schutz) guard(ianship); in Gottes ~ in God's keeping; es wurde in seine ~ gegeben it was entrusted (or confided) to his care; et. in seine ~ nehmen to take a th. under one's care or protection or into one's charge; in j-s ~ sein to be in a p.'s (safe) keeping or custody. — **2.** (Wache, Wachtposten) guard, watch, lookout; auf s-r (od. der) ~ (vorsichtig) sein to be on one's guard, to be careful; F to mind one's P's and Q's; sei auf deiner ~! take care!, beware! — **3.** (Recht, das Vieh zu weiden; Weide) right of pasturage; pasture, pasture-land.

Hut[1]**=abnehmen** (ᵘ...) *n* ㊷, **=abziehen** *n* taking off (or F doffing) one's hat; **=band** *n* hat-band, am Frauenhute: bow (or ribbon) to a hat; **=besatz** *m* trimming of (or to) a hat or bonnet; **=borte** *f* binding of a hat; **=bürste** *f* hat-brush.

Hütchen (ᵘ) *n* ㉓ (*dim.* zu Hut[1]) small hat or bonnet.

hüten (ᵘ) [ahd.: heed; *Hut[2]] ㊾ **I** *v/a.* **1.** to guard, keep, take care of, look after; (bewachen) to watch (over); das Vieh ♀ to tend the cattle; *fig.* das Bett, Zimmer ♀ to keep one's bed, room. — **2.** e-n vor et. ♀ to protect a p. against (or from) a th.; vgl. beᵛ 2. — — **3.** *abs.* F Gott soll ♀! God forbid! — **II sich ♀** *v/refl.* **4.** (sich in acht nehmen) to be on one's guard; sich vor et. ♀ to guard against a th., to keep clear of a th.; ♀ Sie sich vor ihm! beware of him!; ich werde mich ♀ das zu tun od. F und das tun I shall take good care not to do it, I'll have nothing to do with it, F *iro.* (you won't) catch me doing such a thing!; er mag (od. soll) sich ♀! let him beware (of me)! — **5.** sich selbst ♀ to take care of o.s. — **III ~** *n* ㉓ **6.** guard, guarding; protection; preservation; des Viehs: tending, pasturage.

Hüter (ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ guardian, keeper, custodian; (wo)man on watch; (Vieh=)~ herdsman (s. Hirt); (Wächter) bsd. ehm.: warden; e-s Turmes ɔc. auch: lookout man; (Aufseher)superintendent, F *co.* ~ der Ordnung (Schutzmann) etwa: representative of the law, guardian of the peace; *bibl.* soll ich m-s Bruders ~ sein am I my brother's keeper?

Hüterschaft (ᵘ) *f* ㊻ guardianship.

Hut[1]**=fabrik** (ᵘ...) *f* ㊷ hat-manufactory; **=fabrikant** *m* = =macher; **=feder** *f* plume, feather on a hat or bonnet; **=filz** *m* felt for hats; **=form** *f*: a) shape of a hat; b) hatter's form or block; **ᵒ=förmig** *a.* ㊻ hat-shaped, ♀: ▽ pileate(d); **=futter** *n* lining of a hat; **=futteral** *n* = =schachtel; **=²gebühr** *f*, **=²geld** *n* fee (paid) for pasturage; **=¹geschäft**, **=gewerbe** *n* hatter's business or trade; **=gestell** *n* e-s Frauenhutes shape of a bonnet or hat; **=handel** *m* = =geschäft; **=händler** *m* hatter; **=²haus** ⚒ *n* miner's tool-house; **=¹kopf** *m*, **=krempe** *f* crown, (b)rim of a hat; **ᵒ=¹los** *a.* hatless; uncovered, bareheaded; neue Sitte (seit 1905) der =losen hatless craze; **ᵒ=²los** *a.* unguarded, untended; **=¹macher** *m* hat-maker; **=macherei** *f*, **=macher=handwerk** *n* hat-maker's (or hatter's) trade; **=nadel** *f* hat-pin; **=putz** *m* = =besatz; **=schachtel** *f* hat- (or bonnet-) box, auch: band-box.

Hutsche, **Hütsche** mb. (ᵘ) *f* ㊽ = Hitsche.

Hut[1]**=schleife** (ᵘ...) *f* ㊷ cockade; **=schnalle** *f* = =spange; **=schnur** *f*: a) hat-band or -string; b) F *fig.* das geht über die ~ (über alles Maß) it exceeds all bounds, that beats all or everything; **=schwenken** *n* waving of hats; **=spange** *f* buckle for the hat-band; **=ständer** *m* hat- (or hall-)stand.

Hüttchen (ᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Hütte) small hut or cottage, hutch.

Hütte (ᵘ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (schlichtes Häuschen) cot(tage), cabin, Onkel Toms ~ (amerik. Roman v. *Harriet Beecher Stowe*, 1812—96) Uncle Tom's Cabin; (~ der Wilden, bloßes Schutzdach) hut, hovel; shelter; (Bretterbude) booth; nur *bibl.*: tabernacle; hier laßt uns ~n bauen let us build here a Tabernacle, one for Thee, one for Moses, one for Elias. — **2.** ⚙ *metall.* (Gieß- od. Schmelz-)~ smelting-works *pl.* or -house, foundry; (Puddel-, Blech-, Zinn- ɔc.)~ forge; (Walzwerk) rolling-mill. — **3.** ⚓ (Mittellaufbau des Schiffes, Kampanje) companion.

Hütten=amt ⚒ (ᵘ...) *n* ㊷ managing (or managerial) board of a foundry; **=arbeit** *f* smelting operations *pl.*, work done in a foundry; **=arbeiter** *m* smelter, founder workman (employed) in a foundry; **=bau** *m*: a) building (of) huts or cottages; b) construction of forges or foundries; vgl. =arbeit; **=beamte(r)** *m* official of a foundry; **=besitzer** *m* = =herr; **=bewohner(in** *f*) *m* cottager, occupant of a cottage, p. dwelling in a hut; **=deck** ⚓ *n* e-s Kriegsschiffes poop-deck, upper poop; **=glas** *n* (in der Masse gefärbtes Glas) pot-metal; **=herr** *m* owner (or proprietor) of a foundry; **=kunde** *f* metallurgy; **=kundige(r)** *m* metallurgist; **=lager** ⚔ *n* barrack-camp, camp (consisting) of huts; **=mann** *m*, *pl.* **=leute**: a) = =bewohner; b) = =arbeiter, =herr; **ᵒ=männisch** *a.* metallurgic(al); **=meister** *m* head manager (or overseer) of a foundry; **=rauch** *m*: a) metallic fume, furnace-smoke; b) *chm.* arsenical fumes *pl.*, white arsenic; **=reise** ⚒ *f* working-season of a blast-furnace; **=schreiber**, **=steiger** *m* manager, overseer of a foundry; **=werk** *n* smelting-house; vgl. Hütte 2; **=wesen** *n* smelting business, concerns *pl.* of a foundry; vgl. =kunde; **=zinn** *n* grain-tin.

Hüttlein (ᵘ-) *n* ㉓ = Hüttchen.

Hüttner (ᵘ) [Hütte] *m* ㉒ (kleiner Landwirt) small farmer, cottager.

Hut[1]**=tresse** (ᵘ...) *f* ㊷ gold lace (worn) round (or on) a hat.

Hutung (ᵘ) *f* ㊻ *agr.* pastur(ag)e.

Hütung (ᵘ) *f* ㊻ = hüten III.

Hutzel *provc.* (ᵘ) [mhd.] *f* ㊽ (dürres Obst) dried apple or pear.

Hut[1]**=zucker** ⑧ (ᵘ...) *m* ㊷ loaf-sugar, sugar in loaves.

Hyalit ▽ (ᵘ¹) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (Glasopal) hyalite.

Hyalo-graphie ▽ (ᵘᵘf¹) [grch.] *f* ㊽ (Kunst auf Glas zu ätzen) hyalography.

Hyäne (ᵘ¹) [grch.] *f* ㊽ *zo.* hyena (*Hyae'na*); ⚔ ~n des Schlachtfeldes (Leichenräuber) camp-followers *pl.* who rob the dead bodies, *a.* death-hunters *pl.*; **ɔn=artig** *a.*: ▽ hyenic, hyeniform; **~n=hund** *m* ㊷ *zo.* hyena-dog (*Canis pictus*).

Hyazinth (ᵘᵘ) [lt., *grch.] *m* ⑪c. *min.* (roter Zirkon) hyacinth.

Hyazinthe ♀ (ᵘᵘᵒ) [lt., *grch.] *f* ㊽ hyacinth (*Hyaci'nthus*).

Hybride ▽ (ᵘ¹) [lt., *grch.] *f* ㊽, bsd. ♀ (Mischling) hybrid; **hybrid(isch)** (ᵘ¹(ᵘ)) *a.* ㊻ hybrid; **Hybridität** (ᵘ-ᵘ¹) *f* ㊽ (Bastardschaft) hybridity, hybridism.

Hyder (¹ᵘ) [grch.] *f* ㊽ = Hydra.

Hydra (¹ᵘ) [grch.] *f* ㊽ **1.** *zo.* (Wasserschlange) hydra. — **2.** *myth.* lernä'ische ~ (neunköpfige Schlange) Lernæan hydra.

Hydrant ⚙ (ᵘᵒ) [grch.] *m* ㊷ (Wasserschlauch) hydrant, hose for flushing the streets, &c., zum Löschen: fireman's hose.

Hydrat ▽ (ᵘ¹) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (Verbindung mit Wasser] hydrate; **~=wasser** *n* ㊷ water (contained) in a hydrate.

Hydraulik ▽ (ᵘ¹ᵘ) [grch.] *f* ㊻ *phys.* (Mechanik der flüssigen Körper) hydraulics.

hydraulisch ⚙ (ᵘ¹ᵘ) *a.* ㊻ hydraulic; ɔer Aufzug hydraulic lift; ɔe Presse hydraulic (or Bramah's) press.

Hydrochinon ▽ (ᵘᵘᵘ¹) *n* ⑪d. *chm.* hydroquinone ($C_6H_4(OH)_2$).

Hydro-dynamik ▽ (ᵘᵘᵘ¹ᵘ) *f* ㊻ *phys.* (Wasserkraftlehre) hydrodynamics; **hydro-dynamisch** *a.* ㊻ hydrodynamical.

Hydrogen ▽ (ᵘᵘ¹) *n* ⑪d. *chm.* (Wasserstoff) hydrogen (H).

Hydro-graph ▽ (ᵘᵘ¹f) *m* ㊷ hydrographer; **~ie** (ᵘᵘ-f¹) *f* ㊽ (Beschreibung der Gewässer) hydrography; **ɔisch** (ᵘᵘ¹fᵘ) *a.* ㊽ hydrographic, hydrographical.

Hydrolog ▽ (ᵘᵘ¹) [grch.] *m* ㊷, **~e** ㊾ (Wasserkundiger) hydrologist; **~ie** (ᵘᵘᵘ¹) *f* ㊽ (Wasserkunde) hydrology; **ɔisch** (ᵘᵘ¹ᵘ) *a.* ㊻ hydrological.

Hydro-lyse ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ *chm.* (Zersetzung durch Entziehen v. Wasser) hydrolysis. [draulik.]
Hydro-mechanik ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ = Hy=*f*
Hydro-meter ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Instrument zum Messen der Geschwindigkeit des fließenden Wassers) hydrometer; **hydrometrisch** *a.* ㊿ hydrometric(al).
Hydro-oxygen(=gas) ⁂ (ˌ⏑⏑⏑ˈ⏑=⏑) [grch.] *n* ⑪d. = Knallgas.
Hydro-path ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) *m* ㊷ *med.* hydropathist; **~ie** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ (Wasserkur) hydropathy; **2isch** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊿ hydropathic (treatment, establishment, &c.).
Hydro-phobie ⁂ (ˌ⏑fˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Tollwut) hydrophobia.
Hydro-statik ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊻ (Lehre vom Gleichgewichte der Flüssigkeiten) hydrostatics; **hydro-statisch** *a.* ㊿ hydrostatic(al).
Hydro-technik (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ hydrotechnics.
Hydro-therapie ⁂ (ˌ⏑⏑–ˈ⏑) *f* ㊽ (Wasserheilkunde) hydrotherapeutics.
Hydroxyd ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) *n* ⑪c. *chm.* (wasserhaltiges Oxyd) hydroxide.
Hydroxylamin ⁂ (ˌ⏑–⏑ˈ⏑) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* hydroxylamine (NH_3O).
Hyeto-meter ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Regenmesser) hyetometer.
Hygie(i)a (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *npr/f.* ㊴㊺ *myth.* (Göttin der Gesundheit) Hygeia.
Hygi-ene (ˌ⏑ˈ⏑) [fr. *hygiène*; *grch. *hygieina' pl.*] *f* ㊽, **Hygi-enik** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ㊻ ⁂ (Gesundheitspflege) hygienics, hygiene.
Hygi-eniker ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* ㉒, **Hygi-enist** *m* ㊷ hyg(i)eist, hygienist.
hygi-enisch ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊿ (gesundheitlich) hygienic.
Hygro-meter ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㉒ (Feuchtigkeitsmesser) hygrometer; **hygrometrisch** *a.* ㊿ hygrometric(al).
Hygro-skop ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* ⑪c. *phys.* (Feuchtigkeits=anzeiger) hygroscope; **2isch** (–ˈ⏑) *a.* ㊿ hygroscopic(al).
Hymen (ˈ⏑) [grch.] **I** *npr/m.* ㊲α. *myth.* (Gott der Ehe) Hymen. — **II** ⁂ *n* ㉓ *anat.* (Jungfernhäutchen) hymen.
Hymne (ˈ⏑) [s. Hymnus] *f* ㊽ **1.** *eccl.* (geistliches Lied) hymn. — **2.** (Lobgesang, bsd. im Alt.) hymn, song of praise; (Kriegsgesang) (war-)chant.
hymnen=artig (ˈ⏑…) *a.* ㊿: ⁂ hymnal; **=buch** *n* ㊷ hymn-book; **=dichter** *m* writer of hymns, hymnographer, hymnodist; **=dichtung** *f* hymnography; **=sammlung** *f* collection of hymns, hymnody; **=singen** *n* singing (or chanting) of hymns, hymnody.
hymnisch (ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊿ hymnic.
Hymnus (ˈ⏑) [lt., *grch.] *m*㉗ = Hymne 2.
Hyoszyamin ⁂ (–⏑–ˈ⏑) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* hyoscyamine ($C_{17}H_{23}NO_3$).
Hyper-ämie ⁂ (ˌ⏑–ˈ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Blutüberfüllung) hyperæmia.
Hyper-ästhesie ⁂ (ˌ⏑––ˈˈ) *f* ㊽ *physiol.* (starke Reizbarkeit e-s Gefühlssinns) hyperæsthesia.
Hyperbel ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ **1.** *rhet.* (Übertreibung) hyperbole; in ~n sprechen, schreiben to exaggerate, to hyperbolize. — **2.** *math.* (Doppelkegelschnitt) hyperbola. [boliform.]
hyperbel-förmig (ˌ⏑ˈ⏑…) *a.* ㊿ hyper-*f*
hyperbelhaft (ˌ⏑ˈ⏑⏑), **hyper-bolisch** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㊿ *rhet., math.* hyperbolic(al).
Hyper-boreer ♀ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m/pl.* ㉓ Alt.: (Völker im fernen Norden) Hyperboreans; **hyper-bore-isch** *a.* ㊿ Hyperborean.
hyper-kritisch (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㊿ hypercritical.
Hypersthen ⁂ (ˌ⏑ˈ) *m* ⑪d. *min.* hypersthene, Labrador hornblende.
Hyper-trophie ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ *path.* (zu starke Ernährung e-s Organs) hypertrophy.
hyper-trophisch ⁂ (ˌ⏑ˈfˈ⏑) *a.* ㊿ *path.* (über(er)nährt) hypertrophic(al).
Hypnose ⁂ (ˌˈ⏑) [grch. *hy'pnos* Schlaf] *f* ㊽ (Erzeugung von Schlaf) hypnosis.
hypnotisch (ˌˈ⏑) *a.* ㊿ (schlaf-erzeugend; den magnetischen Schlaf betr.) hypnotic.
Hypnotiseur (ˌ–⏑zøːr) [fr., *gr.] *m* ⑪d. hypnotizer.
hypnotisieren (ˌ–⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊾ (in magnetischen Schlaf versetzen) to hypnotize.
Hypnotismus (ˌ–ˈ⏑) *m* ㉗ hypnotism.
Hypochonder ⁂ (ˌ⏑chˈ⏑) [grch.] *m* ㉙ *path.* (Milzsüchtige[r]) hypochondriac, splenetic person; **Hypochondrie** (ˌ⏑chˈ⏑) *f* ㊽ hypochondria, spleen; **hypochondrisch** *a.* ㊿ hypochondriac(al), splenetic; **Hypochondrist** (ˌ⏑chˈ⏑) *m* ㊷ = Hypochonder.
Hypotenuse ⁂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ *geom.* (größte Seite e-s rechtwinkligen Dreiecks) hypotenuse.
Hypothek (ˌ⏑ˈ) [grch. Unterpfand] *f* ㊽ jur. mortgage; erste, zweite ~ first, second mortgage; ein Gut mit ~en belasten to burden (or encumber) an estate with mortgages, to mortgage it.
Hypothekar (ˌ⏑–ˈ) *m* ⑪d. jur. = Hypothekengläubiger; **2isch** *a.* ㊿ as (or in the shape of) a mortgage, hypothecary; 2ischer Gläubiger mortgagee; 2ische Sicherheit security by mortgage; *adv.* Geld 2isch aufnehmen to raise … by (or on a) mo.; **~=schuld** *f* ㊷ debt secured by a mo., hypothecary debt; **~=schuldner**(in *f*) *m* mortgager.
Hypotheken=bank ⁂ (ˌ⏑ⁿˈ⏑…) *f* ㊷ mortgage-bank; **=brief** *m* mortgage; **=buch** *n* official register of mortgages; **=gläubiger** *m* mortgagee; **=register** *n* mortgage-register; **=urkunde** *f* mortgage-deed; **=wesen** *n* all that concerns mortgages.
Hypothese ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ (Voraussetzung) hypothesis, (mere) supposition; **hypothetisch** *a.* ㊿ hypothetic(al), suppositional.
Hypsometer ⁂ (ˌ⏑ⁿˈ⏑) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Instrument zur Höhenmessung) hypsometer.
Hypsometrie ⁂ (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ㊽ *phys.* (Höhenmessung durch den Siedepunkt des Wassers) hypsometry.
Hysterie ⁂ (ˌ⏑ˈ) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Nervenkrankheit bei Frauen) hysterics, hysteria, F *co.* (the) strikes.
hysterisch (ˌˈ⏑) *a.* ㊿ hysterical; 2er Anfall fit of hysterics; einen 2en Anfall bekommen to go into hysterics.

J

J, j (ˈ) **I** *n, inv.* (Buchstabe) I, i (vowel); i mit Trennungszeichen i with diæresis; der Punkt, das Tüpfchen auf dem i the dot on the i; *fig.* das Tüpfchen auf dem i (das Winzigste) nicht vergessen (not to forget) to dot one's i's, to be very exact or punctilious. — **II** i *int.* F = ei; i freilich! why, of course!; i sehen Sie mal! do (or come and) look! i warum nicht gar! P i wo! what next!, nothing of the kind!, what are you talking about!
i. A. *abbr.* = im Auftrage.
i-ah! (ˌˈ) *int.* [lautm. vom Eselschrei] heehaw. [heehaw.]
i-ahen (ˌˈ⏑) *v/n.* (h.) ㊽ to bray)
Jambe ⁂ (ˌ⏑) *m* ㊹ = Jambus.
Jamben=dichter (ˌ⏑…) *m* ㊷ writer of iambics, ⁂ iambographer; **=dichtung** *f* iambic poetry or verse.
iambisch ⁂ (ˌ⏑) [grch.] *a.* ㊿: *pros.* 2er Vers iambic (verse).
Jambus ⁂ (ˌ⏑, oft ⁂ jäm…) [grch.] *m* ㉗ *pros.* iambus, iambic foot (⏑–).
Iberer (ˌˈ⏑) [Ebro] *m/pl.* ㉒ *hist.* Alt.: (= Basken) Iberians *pl.*; **Iberi-en** ♀ (ˌˈ⏑(⏑)⏑) *npr/n.* ㉓α. (*a. poet.* = Spanien) Iberia; **iberisch** *a.* ㉓ Iberian.
Ibis (ˈ⏑) [ägypt.] *m* ㉗ *orn.* ibis (*Ibis*).
Ibisch=strauch ♀ (ˈⁿ⏑ˌˈch) [lt.=gr. *hibiscus*] *m* ㊷ = Eibisch.
ich (ˈ) [ahd.: I: lt. grch. *ego*] **I** *personal pron.* der ersten Person ㊽A1 (3†). **1.** I; ich selbst I myself, my own self or person; hier bin ich! here I am!; ich bin's! it is I, F it is me; ich bin selbst dort gewesen I have been there myself; bist du bereit? ja, ich bin es are you ready? yes! I am; vor dem Vokativ: ich Armer! poor me! (fast nie: poor I!). — **2.** nicht zu übersetzen nach e-m *personal pron.*: ich, der ich sie liebte I who loved her. — **II Ich** *n* ㊾ (*a. inv.*) **3.** (the) I, a. (lt.) *ego*; (my)self; sein früheres Ich his former self; mein ganzes Ich my whole being or self; das liebe Ich one's own dear self, F *co.* number one; er liebt sein Ich zu sehr he is too fond of self, he is too selfish or egotistic; mein and(e)res (*ob.* zweites) Ich my other (or second) self, oft a. (lt.) *alter ego.* [Ich=roman.]
Ich=form* (ˈˈ…) *f* ㊻: Roman in der ~ =*f*
Ichheit (ˈ–) *f* ㊽ *phls.* etwa: my own individuality or self, ⁂ egoity.
Ichneumon ⁂ (ˌˈ⏑) [grch. Nachspürer] *m* u. *n* ⑪d. ㊾ *zo.*: (Pharaonsratte) ichneumon (*Herpe'stes Ichneu'mon*).
Ich=roman* (ˈ…) *m* ㊷ novel in which the hero tells his own tale.
Ich=sucht (ˈ=ˈsucht) *f* egotism.
Ichthyographie ⁂ (ˌ⏑⏑⏑fˈˈ) *f* ㊽ (Abhandlung über Fische) ichthyography.
Ichthyol (ˌ⏑ˈˈ) [grch.=lt. Fischöl] *n* ⑪d. *med.* ichthyol. [ichthyolite, fossilized fish.]
Ichthyo-lith ⁂ (ˌ⏑⏑ˈˈ) [grch.] *m* ⑪c., ㊷)

Ichthyolog ♂ (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㉒, **~e** ㊹ (Fischkenner) ichthyologist; **~ie** (ˌ⏑⏑⏑ˈ) *f* ㊽ (Fischkunde) ichthyology.

Ichthyophag(e) ♂ (ˌ⏑⏑f ˈ⏑) *m* ㉒ (㊹) (Fisch-esser) ichthyophagist.

Ichthyosaurus ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* ⑥ ⑬ *zo.* (fossile Fischeidechse) ichthyosaur.

ideal[1] (⏑ˈ⏑) [spät-lt.] **I** *a.* ㊸ (vorbildlich) ideal, (begrifflich) notional, (eingebildet) imaginary, visionary. — **II** das **~e** *n* ㊼ the ideal character (an et. of a th.).

Ideal[2] (⏑ˈ⏑) *n* ⑪d. (Musterbild) ideal, (Vorbild auch: model, pattern; ein **~** von Schönheit an ideal beauty; das **~** eines Redners a model speaker, a. oft: the (fr.) beau-ideal of a speaker.

idealisch (⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㊸ ideal.

idealisieren (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ㉝ (vorbildlich gestalten) to idealize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Idealisierung** *f* ㊻ idealization.

Idealismus ♂ (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉗ *phls.* (ideale Lebensauffassung) idealism.

Idealist ♂ (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉒ *phls.* idealist; **~isch** *a.* ㊸ idealistic.

Idealität ♂ (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊻ ideality.

Ideal-konkurrenz (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) [grch.-lt.] *f* ㊷ jur. ideal concurrence of crime.

Idee (ˌ⏑) [grch.] *f* ㊽ (Gedanke) idea; nach seiner **~** in his idea, (according) to his way of thinking; fixe **~** fixed idea or notion, F crotchet; an einer fixen **~** leiden to suffer from monomania; eine gute **~** a happy thought; man kann sich keine **~** davon machen it is impossible to form an idea of it, one cannot realize it; F ohne die **~** (Spur) von Scham without the least notion (or idea, trace, vestige) of …

ide-ell (⏑ˈ⏑) [fr.] *a.* ㊸ (auf der Vorstellung beruhend) ideal; imaginary, fanciful.

Ideen-folge (⏑ˈ⏑⏑…) *f* ㊷, **-gang** *m* order (or sequence) of ideas, train of thought; **-kreis** *m* circle of ideas; seinen **~** erweitern to enlarge (or extend) one's horizon or ideas; **-lehre** *f*, *phls.*: ♂ ideology; **-los** *a.* without ideas; **-reich** *a.* rich in (or brimming full of) ideas, resourceful, inventive; **-verbindung** *f* association of ideas; in **~** stehende Begriffe notions *pl.* intimately associated with each other; **-welt** *f* ideal world, world of ideas.

Iden (ˌ⏑) [lt.] *f/pl.* ㊽ Alt., röm. Kalender, bsd. die **~** des März (15. März) the Ides of March.

identifizieren (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* und **sich** *v/refl.* ㉝: (sich) mit et. (eins machen) to identify (o.s.) with a th., v. Schauspielern a. thoroughly to enter into a part. — **II ~** *n* ㉓ u. **Identifizierung** *f* ㊻ identification.

identisch (⏑ˈ⏑) [lt.] *a.* ㊸ (eins, gleich) identical (mit with); (self)same; **~-sein** *n* ㉓, **Identität** (⏑ˈ⏑⏑) *f* ㊻ identity; sameness; perfect equality or harmony; **Identitäts-nachweis** *m* Zollwesen: certificate of origin.

Ideolog ♂, **~e** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ㉒, ㊹ *fig.* (Schwärmer, Utopiker) ideologist, visionary; **~isch** (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㊸ ideologic(al).

Idio-latrie ♂ (ˌ⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) [grch.] *f* ㊽ (Selbstanbetung) idiolatry.

Idiom ♂ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *n* ⑪d. *gr.*: a) (Sprach-eigenheit) idiom; b) (Mund-art) dialect; **~atisch** *a.* ㊸: a) idiomatic, idiomatical; b) dialectal.

Idiosynkrasie ♂ (ˌ⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑⏑-) [grch.] *f* ㊽ (persönliche Ab-)Neigung idiosyncrasy.

Idiot (ˌ⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ㉒ (Blödsinniger) idiot, half-witted person; **~en-anstalt** *f* ㊷ asylum (or home) for idiots, idiot-asylum; **~ie** ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊽ (angeborener Blödsinn) idiocy.

idiotisch (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㊸ idiotic.

Idiotismus ♂ (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* ㉗: a) Sprach-eigenheit) idiom(atic expression); b) = Idiotie.

Idokras ♂ (⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ⑪a. *min.*

Idol ♂ (ˌ⏑) [grch.] *n* ⑪d. (Götzenbild) idol.

Ido(lo)latrie ♂ (ˌ⏑⏑ˈ…, ˌ⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) [grch.] *f* ㊽ (Götzendienst) idolatry.

Idyll (⏑ˈ) [grch. Bildchen] *n* ⑪d., **~e** *f* ㊽ *poet., paint.* idyl, pastoral poem; **~en-dichter** *m* ㉒ writer of idyls, pastoral (or bucolic) poet.

idyllisch (⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㊸ (ländlich [schön], einfach) idyllic, pastoral, bucolic; primitive, unsophisticated.

Igel (ˌ⏑) [ahd.] *m* ㉒ **1.** *zo.* hedgehog, bisw.: urchin (*Erina'ceus*); gemeiner **~** European hedgehog (*Er. europae'us*). — **2.** ⚙ Spinnerei: (Läufer) urchin; *agr.* (Furchen-egge) drill-harrow.

igel-artig (ˌ⏑⏑…) *a.* ㊸ hedgehog- (or urchin-)like, ♂ erinaceous; **-fisch** *m* ㉒ *ichth.* hedgehog(-fish) (*Di'odon*).

Ignorant (⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *m* ㉒ (Unwissender) ignorant person, F ignoramus; **Ignoranz** *f* ㊻ (Unwissenheit) ignorance.

ignorieren (⏑ˈ⏑⏑ˌ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ **1.** (nicht wissen) to be ignorant of, not to know. — **2.** (unbeachtet lassen) to ignore, to take no notice of, to pass over, to disregard; e-n ♀ (nicht kennen wollen), auch: to pretend not to know a p., stärker: F to cut a p. — **II** *n* ㉓ und **Ignorierung** *f* ㊻ **3.** ignoring, &c. (ℹ 2); unter (voller) **~** von etwas taking no notice (whatever) of a th.

ihm (ˌ⏑) [ahd.] *dat.* von er und es ㊾A1.: **1.** a) (to) him; von Dingen: (to) it; ich habe es ♀ gegeben I gave it (to) him; reich es ♀!, sag es ♀ nicht! pass it to him!, do not tell him!; wir sind ♀ sehr verpflichtet we are greatly obliged to him; v. Dingen: ♀ (dem Rock) neue Knöpfe annähen to put new buttons to (or on) it, to give it new buttons; b) alleinstehend in Antworten: (to) him; wem klagt sie? ♀ to whom does she complain? to him; wem gehorcht sie? ♀ whom does she obey? him. — **2.** nach *prp.*: him, z.B. von ♀ of (or from, &c.) him; wir sind von ♀ abhängig we are dependent on him. — **3.** bisw. durch *possessive pron.*: ich habe ♀ die Hand gedrückt I pressed his hand; der Mann hat ♀ ins Gesicht geschlagen … struck him in the face; dagegen: der Stein hat ♀ das Gesicht verletzt … struck (or injured) his face. — **4.** bsd. ehm. **~** als erniedrigende Anrede (vgl. er 2) (to) you, z.B. ich schenke **~** das I give it (to) you.

ihn (ˌ) [ahd.] *acc.* von er ㊾A1. **1.** him, von Dingen: it; ich sehe ♀ I see him; wir sahen ♀ selbst we saw him himself; ich ließ ♀ (den Hut) bügeln I had it ironed. — **2.** bsd. ehm. als Anrede: **~** (vgl. ihm 4) you, z.B. ich werde **~** wegschicken I shall send you away.

ihnen (ˌ⏑) [ahd.] *dat. pl.* von er, sie, es ㊾A1.: **1.** (to) them; ich habe es ♀ gegeben, gesagt I gave it (to) them, I told them; das ist ♀ (für sie) ein Leichtes it is an easy thing for (or to) them. — **2.** nach *prp.*: them; mit, von ♀ with, of (or from) them; bei ♀ with them, at their house; das Haus gehört ♀ the house belongs to them, the h. is theirs. — **3. ~** (*dat.* von Sie) zu Personen die man siezt: (to) you; ich verdanke **~** mein Glück, **~** verdanke ich mein Glück I owe you my good fortune, I owe my good fortune to you, seltener: to you I owe my good fortune; das Buch gehört **~** the book belongs to you, the book is yours.

ihr (ˌ) **I** *pers. pron.* **1.** [ahd.] *dat.* v. sie ㊾A1., entsprechend dem *m* ihm: (to) her, v. Dingen: (to) it; ich versprach ihr das Buch, ich versprach es ihr I promised her the book, I promised it to her; sie sind ihr (der Tugend) ergeben they are devoted to it. — **2.** [ahd.] *pl.* von du ㊾A1: you (*bibl. u. poet.* auch ye); **~** selbst yourselves; was wollt ihr (oder Ihr)? what do you want?; ihr schöne Damen you (*poet.* a. ye) fair ladies; nicht zu übersetzen nach dem *relative pron.*: ihr, die ihr das sagt you who say that. — **II** [mhd.] *a. u. poss. pron.*: *m* ihr, *f* ihre, *n* ihr ㊾A2, C1. **3.** von einer Besitzerin: her, von Dingen: its; ihr Bruder her brother; einer ihrer Brüder a brother of hers; mein und ihr Bruder my brother and hers; von Dingen: die Rose und ihre Bewunderer the rose and its admirers. — **4.** von mehreren Besitzern: their; meine Eltern, Freundinnen etc. haben ihr Haus (ihre Häuser) verkauft … have sold their house(s). — **5. Ihr** zu Personen, die man siezt: your; haben Sie Ihr Geld erhalten? … your money? — **III 6.** a) **ihrer, ihre, ihres** ㊾; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **ihre** oder **ihrige** hers, theirs, in höflicher Anrede: yours; als *s.*: sie und die **~**(ig)en she (they) and hers (theirs); Sie und die Ihr(ig)en you and yours; ich bin ganz der Ihr(ig)e, etwa: I am Yours very truly; sie tut (tun) das Ihr(ig)e she does (they do) her (their) best; tun Sie das Ihr(ig)e: a) do what you can; b) do your best or your utmost.

ihrer (ˌ⏑) [ahd.] ㊾A1.: a) *gen. sg.* v. sie: of her; b) *gen. pl.* von sie: of them; es waren ♀ zehn there were ten of them; c) **Ihrer** *gen.* von Sie, in höflicher Anrede: of you; er gedenkt Ihrer noch he still remembers (or thinks of) you.

ihrer-seits, ~ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *adv.* in her, their, your turn; on her, their, your part.

ihres-gleichen, ~ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *inv.* the like(s) of her, them, you; her, their, your kind or equals *pl.*; sie hat nicht ♀ there is no one (in the world) like her or to match her, she has not her equal.

ihres-teils (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *adv.* on her, their part.

ihret-halben (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑), (um) **♀wegen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) od. **♀willen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑) *adv.* on her, their account; for her sake, their sakes.

ihrig (ˡ⌣) ſ. ihr III.

Ihro, faſt † (ˡ–) Kurialſtil: His (Your).

ihrzen (ˡ⌣) [Ihr (5.)] *v/a.* ⑩ (vgl. duzen) to call a p. (one another) „Ihr".

i. J. *abbr.* = im Jahre.

Ikonographie ♁ (–ˡ⌣⌣ſᵍ) [grch.] *f* ㊽ (Bilderbeſchreibung) iconography

Ikonoklaſt ♁ (–⌣⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊷ (Bilderſtürmer) iconoclast.

Ikonolatrie ♁ (–⌣⌣ˡ) [grch.] *f* ㊽ (Bilderanbetung) iconolatry.

Ikoſa-eder ♁ (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *n* ㉒ *math.* (Zwanzigflach) icosahedron.

Iktus ♁ (ˡ⌣) [lt.] *m*, *inv. pros.* metrical accent. [sound, the vowel) i.

I-Laut (ᴵ₌ˡ) *m* ㊷ the letter (or the)

Ile ⚙ (ˡ⌣) *f* ㊽ scraper for horn or ivory.

ilen ⚙ (ˡ⌣) *v/a.* (h.) ㊽ Kammacherei: to scrape horn or ivory.

Ilex ♀ (ˡ⌣) [lt.] *f* ⑱ ilex = Stechpalme; **~ſäure** *f* ㊷ *chm.*: ♁ ilicic acid.

Iliade (–⌣ˡ⌣) *f* ㊽, **Ilias** (ˡ⌣⌣) [grch. v. *I'lion*] *f*, *inv.* Homeriſches Epos: Iliad.

Ilion ♀ (ˡ⌣⌣) [grch.], **Ilium** [lt.] *npr/n.* ㊿a., ↖ **Ilios** (ˡ⌣⌣) *f*, *inv.* Alt.: (Troja) Ilium, Troy.

ill. *abbr.* = illuſtriert (ſ. illuſtrieren).

illegal (ᵈ–ˡ) [lt.] *a.* ㊸ (ungeſetzlich) illegal; **~ität** (ᵈ–⌣⌣ˡ) *f* ㊻ illegality.

illegitim (ᵈ–⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊸ (außer-ehelich) illegitimate (offspring, child); **~ität** (ᵈ–⌣–⌣ˡ) *f* ㊻ illegitimacy.

illiberal (ᵈ⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊸ (nicht freigebig) illiberal; bſd. *pol.* (nicht freiſinnig) not liberal; **~ität** (ᵈ⌣⌣–⌣ˡ) *f* ㊻ illiberality.

illoyal (ᵈlŏa-jˡ) [fr.] *a.* ㊸ (untreu) disloyal, not loyal.

Illuminat (⌣–⌣ˡ) [lt.] *m* ㊷ *eccl.* one of the Illuminati; **~en-orden** *m* ㊸ (1776 in Ingolſtadt) Order of the Illuminati.

Illumination (⌣–⌣–tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Feſtbeleuchtung) illumination.

illuminier/en (⌣–⌣ˡ⌣) [lt.] ㊾ **I** *v/a.* **1.** (erleuchten) to light up, feſtlich: to illuminate (a. *abs.*). — **2.** *paint.* (ausmalen) to illuminate, colour. — **II** **~n** ㉓ u. **J/ung** *f* ㊽ lighting up; illumination.

Illuſion (⌣–(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Wahn) illuſion, (Einbildung) imagination, fancy; ſich ~en machen über // to have illuſions (or to be deluded) as regards //.

illuſoriſch (⌣–ˡ⌣) *a.* ㊸ illuſory, delusive.

Illuſtration (⌣⌣–tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Abbildung) illuſtration (a. *fig.*); **~s-druck** ⚙ *m* ㊷ *typ.* impreſſion of illuſtrations.

Illuſtrator (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㉛ illuſtrator.

illuſtrieren (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (mit Bildern ſchmücken) to illuſtrate (auch *fig.*); illuſtrierte Zeitung illuſtrated (newspaper; **Illuſtrierer** *m* ㉒ = Illuſtrator.

Illyri-en ♀ (ˡ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓a. Illyria; **Illyri-er(in** *f* ㊽) *m* ㉒, **illyriſch** (ˡ⌣ˡ⌣) *a.* ㊸ Illyrian. [*f* ㊽ elm.

Ilme *provc.* ♀ (⌣)[ahd.: elm : lt. *ulmus*]

Ilſe[1] (⌣) *f* ㊽ *ichth.* = Alſe. [Lizzie.

Ilſe[2] (ˡ⌣) [Eli'ſabeth] *npr/f.* ㉓㊽β. (Bn.)

Iltis (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⑰ *zo.* polecat, fitchew, fitchet (*Puto'rius fe'tidus*); **~-fell** *n* ㊷, **~-pelz** *m* polecat-skin.

im (ᵈ) [in dem] : in the; ♀ Augenblick in a moment; ♀ Jahre 1815 in (the year) 1815.

imaginär (⌣G⌣ˡ,⌣–⌣ˡ)[fr.] *a.* ㊸ (eingebildet) imaginary; *math.* ♀e Größe im. value.

Imbiß (ˡ⌣) [ahd.] *m* ⑪a. light meal or repaſt, cold collation; zwiſchen Frühſtück und Mittag: lunch(eon); e-n kleinen ~ nehmen to make (or to partake of) a light meal, auch oft: to have a snack, to eat a little something.

Imitation (ᵡ⌣–tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Nachahmung) imitation; **imitieren** (ᵡ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊾ (nachahmen) to imitate.

Imker (ˡ⌣) [ndd.; *Imme] *m* ㉒ und **~ei** (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊻ = Bienen-züchter, -bau.

immanent (⌣⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊸ (einwohnend) inherent, auch: indwelling; **Immanenz** (~) *f* ㊻ immanence.

Immanuel (⌣ˡ⌣ᵡ) [hebr. Gott mit uns] *npr/m.* ⑮ ㊻α. (mſt Bn.) Emmanuel.

immateriell (ᵈ–ᵡ(⌣)ᵈ) [fr.] *a.* ㊸ (ſtoffloſ) immaterial.

Immatrikulation (⌣–ᵡ⌣–tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊻ matriculation of students, enrolment; **immatrikulierbar** (⌣–ᵡ⌣ˡ–) *a.* ㊸ qualified for matriculation; **immatrikulieren** (⌣–ᵡ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊾ (in ein Regiſter eintragen) to (enter in a) register; Studenten ♀ (einſchreiben) to matriculate (or enrol) students.

Imme *provc.* (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ = Biene.

Immediat-eingabe (⌣ᵡ(⌣)ˡˡ…) [lt. unmittelbar] *f* ㉒, **-geſuch** *n*, **-vorſtellung** *f* personal petition (presented) to the ſovereign; **-vortrag** *m* personal report (made) to the ſovereign.

immens (⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊸(D 10.) (rieſig) immenſe; *adv.* ♀ reich immenſely wealthy.

immer (ˡ⌣) [ahd. je mehr] *adv.* **1.** always; (fortwährend) continually, inceſſantly, perpetually, (beſtändig) conſtantly; (den ganzen Tag) all day (long); er lieſt ♀ Romane he is for ever reading novels, he does nothing but read novels; ♀ und ewig for ever and ever; **auf** (od. **für**) ♀ for ever; **noch** ♀ ſtill, even now; noch ♀ nicht not yet, not even now; **wie** ♀ as usual; er tat es ♀ **wieder** he kept on (or never ceaſed) doing it; ♀ und ♀ wieder over and over again; nur ♀ **zu!** keep it going! keep the game alive!, F keep the pot boiling! — **2.** *fig.* vor *comp.* (dauernde Steigerung) ♀ mehr (vgl. ♀ …) more and more; er wird ♀ reicher he grows richer and richer; ſie ängſtigen ſich ♀ mehr they are growing more and more anxious; *iro.* das wird **ja** ♀ ſchlimmer (oft *iro.* beſſer) things are going from bad to worſe; das Feuer wird ♀ größer the fire goes on (or continues) increaſing; ♀ **weiter** further and further. — **3.** (jedenfalls) under any circumſtances; wir wollen uns jetzt nur ♀ ausruhen well, let us reſt a while (in any case); es iſt **doch** ♀ gewagt it is certainly (or undoubtedly) riſky; du mußt gehorchen, er iſt doch ♀ dein Vater …, for he is your father after all. — **4.** bei Zahlwörtern = je, zB. ♀ vier zu vier (always) four at a time; ♀ den dritten Tag every third day. — **5.** beim *imper.* faſt pleonaſtiſch (= doch): fang **nur** ♀ an do make a beginning; wo mag er nur ♀ ſein? where on earth can he be? — **6.** verallgemeinernd: … ever, zB. **ſobald** es **nur** ♀ möglich iſt as ſoon as in any way poſſible, as ſoon as ever feaſible; **wann auch** ♀ whenever; **was auch** ♀ what(ſo)ever; was er auch ♀ für Gründe haben mag whatever reaſons he may have; was er auch (nur) ♀ ſagen mag whatever he may ſay; **wen auch** ♀ whom(ſo)ever; **wenn auch** ♀ der Satz an und für ſich richtig iſt (al)though the ſentence itſelf may be correct; **wer auch** ♀ who(ſo)ever; **wie auch** ♀ (a. **ſo wie nur** ♀) in whatever manner (it may be); how(ſo)ever; **wo auch** ♀ where(ſo)ever, in whatever place (it may be); wo ich ihn auch ♀ treffen mag wherever I may meet him; **wohin auch** ♀ wherever, *bibl.*, &c. whithersoever; in Frageſätzen mit „doch": wo er doch ♀ bleiben mag? wherever can he be?

immer-dar (ᵈ⌣…) *adv.* for ever; **♀fort** *adv.* continually, constantly, without ceaſing, on and on, geh. Spr.: evermore; es regnete ♀ it kept on raining; **♀grün** *a.* ㊸ evergreen; ♀ ♀e Stein-eiche evergreen oak (*Quercus ilex*); ♀ ~ *n* periwinkle (*Vinca*); **♀hin** *adv.*: a) zeitlich: for ever, constantly; b) einräumend: for all that, ſtill, nevertheleſs, (meinetwegen) for aught I care; er mag ♀ kommen (ſtill) he may come if he likes; Sie mögen es ♀ haben you are welcome to it all the same; **♀mehr** *adv.* faſt † for ever and ever, *poet.* evermore; **♀während** *a.* u. *adv.* = beſtändig 2; **♀zu** *adv.*: fahre nur ♀! (immer weiter) go on!, never mind! [real eſtate.

Immobiliar-vermögen (⌣–ᵡ(⌣)ˡˡ…) *n* ㊾

Immobili-en (ᵈ–ˡ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* (Grundſtücke, *ant.* Mobilien) real eſtate; jur. auch: immovables *pl.*; ♚ (totes Inventar) dead ſtock; **~-konto** ♚ *n* ㊾ deadſtock account.

Immoralität (ᵈ–⌣⌣ˡ) [fr.-lt.] *f* ㊽ (Unſittlichkeit) immorality, immoral conduct.

Immortelle ♀ (⌣⌣⌣) [fr.] *f* ㊽ (Strohblume) everlaſting flower (*Helichry'ſum*); **~n-kranz** *m* wreath of everlaſting flowers.

immun (ˡ⌣) [lt.] *a.* ㊸ (ſeuchenfrei) immune. [(or render) immune.

immuniſieren (⌣–ˡ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊾ to make

Immunität (⌣–⌣ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Freiheit von Laſten ꝛc.) immunity from diſeaſe, taxes, &c.; exemption from a duty, &c.; (Vorrecht) privilege.

Imperativ ♁ (ˡ⌣–ſ) [lt.] *m* ⑪c.: a) *gr.* (Befehlsform) imperative (mood); b) *phls.* Kants kategoriſcher ~ Kant's categorical imperative.

imperativiſch (⌣⌣–ˡw⌣)[lt.] *a.* ㊸ (befehlend) imperative; *adv. gr.* ♀ (gebraucht) (uſed) imperatively or in the imperative (mood).

Imperator (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㉛ röm. Alt.: (Feldherr) (chief) general, als Titel: imperator; (Kaiſer) emperor **♀iſch** (⌣⌣–ˡ⌣) *a.* ㊸ of a general or imperator; (kaiſerlich) imperial.

imperfekt (ᵈ⌣ᵈ) [lt.] **I** *a.* ㊸ (unvollkommen) impe'rfect. — **II** **~(um)** (~, ⌣⌣ᵈ⌣) *n* ⑪d.(㊾) *gr.* impe'rfect (tenſe), auch: paſt tenſe.

Imperial (⌣–(⌣)ˡ) [fr.] **1.** *m* ㉝ *mint.* (ruſſ. Goldmünze v. 15 Rubel) imperial. — **2.** ♚ **~(-papier)** *n* v. ca. 56×81 cm:

imperial (paper). — 3. ⚙ *typ.* ~(=ſchrift) *f* nine-line pica.

Imperiale (ą-(ˇ)ˈ(ˇ) [fr.] *f* 49 (Wagenverdeck mit Sitzen) top (or outside) of a tramcar, omnibus, &c. with seats.

Imperiali'smus (ˇˇ(ˇ)-ˇˇ) [lt.] *m* 27 (Kaiſerherrſchaft; Weltmachtsſucht) imperialism.

Imperialiſt (ˇˇ(ˇ)-ˇ) *m* 42 imperialist; **2iſch** *a.* 66 (kaiſerlich) imperialistic.

impertine'nt (ˇˇˇ) [lt.] *a.* 66 (unverſchämt) impertinent; F *co.* 2 (*adv.*) blond red-haired; **Impertinenz** *f* 46 impertinence.

Impf-anſtalt (ˇ...) *f* 62 vaccinating-office, central place for vaccination of children; **-arzt** *m* vaccinating physician or surgeon.

impfbar (ˇ-) *a.* 66 *med.* vaccinable.

impfen (ˇˇ) [ᵠ ahd., *med.* nhd.] **I** *v/a.* 63 **1.** fast † *hort.* (pfropfen) to inoculate, (en)graft. — **2.** *med.* e-m Kinde die Blattern, (Kuh-)Pocken 2, meton.: ein Kind 2 to vaccinate a child with the lymph of cows (j. einimpfen I); wieder 2 to re-vaccinate. — **3.** *fig.* die Tugend in das Herz e-s Kindes 2 to engraft (or implant) virtue in a child's heart. — **II** ~ *n* 23 **4.** ſ. Impfung.

Impfer (ˇˇ) *m* 22 **1.** fast † *hort.* inoculator, grafter. — **2.** *med.* vaccinator.

Impf-gegner (ˇ...) *m* 62 antivaccinationist; **-geſetz** *n* vaccination-act.

Impfling (ˇˇ) *m* ⓓ. child to be vaccinated; candidate for vaccination.

Impf-lymphe (ˇ...) *f* 62 vaccine (lymph); **-nadel** *f* vaccinating-needle; **2pflichtig** *a.* 66 liable to (or bound to undergo) vaccination; **-reis** *n*, fast † *hort.* (Pfropfreis) graft(-twig); **-ſchein** *m* certificate of vaccination; **-ſtoff** *m* = -lymphe.

Impfung (ˇˇ) *f* 46 **1.** fast † (zu impfen 1:) inoculation, (en)grafting. — **2.** (zu 2:) vaccination, zweite ~ re-vaccination; die ~ war erfolglos the vaccine did not take. [vaccination.]

Impf-zwang (ˇ...) *m* 62 compulsory

Impi-etät (ˇˇˈˇ) [lt.] *f* 46 (Unfrömmigkeit, Ehrfurchtloſigkeit) impiety.

implizieren (ˇˇˈˇ) [lt.] *v/a.* 63 (mit verwickeln, hineinziehen) to implicate.

implizite (ˇˈˇ-) [lt.] *adv.* (ausdrücklich) implicitly, expressly.

Imponderabile ⚖ (ˇˇˈˇ‖ˇˇ) [lt.] *n* 29 mſt *pl.* ...bi'lien (unwägbare Stoffe) imponderable substances, imponderables *pl.*

imponieren (ˇ-ˈˇ) [lt.] *v/n.* (ℌ.) 63: e-m 2 (Achtung, Bewunderung einflößen) strongly (or powerfully) to impress a p., auch: to strike a p.; 2d imposing (scene, &c.), majestic (air, &c.).

Import ⚜ (ˇˇ) [neu-lt.] *m* ⓤb. (Einfuhr) importation; **~en** *pl.* (Eingeführtes) import (article), imported goods *pl.*

Import-... (ˇˇ...) = Einfuhr-... [cigar.]

Importe (ˇˇ) *f* 49 imported Havana

Importeur ⚜ (ˇˇtø̃'r) [fr.] *m* ⓤd. importer.

importieren (ˇˇˈˇ) *v/a.* 23 to import.

imposant (ˇˇˇ) [fr.] *a.* 66 (Achtung einflößend) imposing.

Impoſt (ˇˇ) [lt.] *m* 23 b. **1.** = (Waren-)Steuer. — **2.** *arch.* (Kämpfergeſims): ⚖ impost.

impotent (ˇˇˇ) [lt.] *a.* 66 *physiol., path.* (unfähig) impotent; **Impotenz** *f* 46 impotence, weitS. incapacity.

Imprägnation ⚖ (ˇˇ-tß(ˇ)ˈ) [lt.] *f* 46 *physiol.* (Schwängerung), *chm.* (Tränkung) impregnation; **imprägnieren** (†, jetzt: tränken) (ˇˇ-ˈˇ) *v/a.* 23 to impregnate; ⚙ mit Kreoſot 2 to creosote; mit Kupferlöſung 2 to copperize.

impraktikabel (ˇˇˈˇ) [lt.] *a.* 66 (D 9) (untunlich) impracticable, unfeasible.

Impreſario (ˇˇˈ(ˇ)-) [lt.] *m* 28 (a. 33 38) (Unternehmer von Theater- ꝛc. Vorſtellungen) (head) manager, impresario; e-s Künſtlers auch: business-man or -manager, financial agent.

Impreſſionismus (ˇˇ(ˇ)ˇˇ) [neu-lt., fr.] *m* 27 *paint.* (den erſten Eindruck wiedergebende Malerei) impressionism.

Imprimatur (ˇˇˈˇ) [lt. es werde gedruckt] *n* 29 printing-license, a. imprimatur; auf Korrekturbogen: press; das ~ erteilen to sign for press, vom Zenſor: to allow a book, &c. to be printed or published.

Improviſation (ˇ-w-ˇtß(ˇ)ˈ) [it.] *f* 46 (Stegreifdichtung) extempore poetry, auch: improvisation.

Improviſator (ˇ-w-ˈˇ) *m* 23, **~in** *f* 47 improvisator, extempore poet(ess *f*); **improviſieren** (ˇ-w-ˈˇ) *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) 23 to improvise, to make extempore poetry or speeches.

Impuls (ˇˇ) [lt.] *m* ⓤa. (Antrieb) impulse; **impulſiv** (ˇˇˈf) *a.* 66 (dem inneren Antrieb raſch folgend) impulsive.

Imſe *provo.* (ˇˇ) [ahd.] *f* 49 = Ameiſe.

im-ſtande (ˇˇˇ) [in dem Stande] prädikatives *a.*: 2 ſein to be able; er iſt nicht 2 aufzuſtehen he cannot get up; ſie iſt nicht mehr 2 das Haus zu führen she is no longer able (or fit, strong enough) to manage the house.

Im-ſtiche-laſſen (ˌˇˌˇˌˇˇ) *n* 23 leaving a p. in the lurch, abandonment of a p.

in (ˇ) [ahd.: in: lt. *in*: grch. *én*] *prp.* mit dem *dat.* auf die Frage: wo?, zeitlich: wann?, mit dem *acc.* auf die Frage: wohin? Mit dem *dat.* des Artikels „dem" oft zſ.-gezogen in „im", mit dem *acc.* „das" in „ins": **1.** räumlich (*ant.* aus): **a)** (Frage: wo?) in, at; (Frage: wohin?) (in)to; in der Fremde in foreign lands, abroad; in die Fremde to foreign lands, abroad; in dem (a. im) Gefängniſſe in jail, in prison; in unſerem (unſern) Garten in(to) our garden; im Hauſe in(side) the house, indoors; ins Haus gehen ... into the house or indoors; in die Höhe ſteigen to ascend; in der Stadt in the town (in London oft: in town); im erſten Stocke on the first floor; in jenem Orte at (genauer: in) that place; **in der** Kirche (Schule) ſein ... at church (school), **in die** Kirche (Schule) gehen ... to church (school); **im** Bette liegen to lie in bed or (P u. †) abed; **ins** Bett ſchlüpfen to slip into bed; im Theater at the theatre, **ins** Th. to the theatre; **b)** vor den Namen der Länder, Inſeln ꝛc.: in Preußen in Prussia; in der Türkei in Turkey; in Weſt-indien in the West Indies; in Sizilien in Sicily; im Amazonengebiete in the basin of the Amazon; im ſüdlichen Frankreich in the south of France; in ganz Deutſchland in the whole of Germany, throughout G.; in die Schweiz reiſen to go to Switzerland; in Zentral-afrika eindringen to penetrate into central Africa; **c)** vor Städtenamen meiſt: at, um das Innere der Stadt zu bezeichnen, auch: in, zB. in Köln at Cologne, genauer: in Cologne (itself); vor den Namen großer Hauptſtädte meiſt: in; in London in (nie: at) London; in Paris in (weniger genau: at) Paris; in der Stadt Lyon in the city of Lyons; Herr Profeſſor N. in (od.: an der Univerſität) Bonn Professor N. of Bonn (University); **d)** vor Schriftſtellernamen u. Werken: in; im Milton in Milton, im ganzen Shakeſpeare in the whole of Sh.('s works); es kommt im Fauſt vor it occurs in Faust; **e)** nach einem Superlativ: der reichſte Kaufmann in der Stadt, im Lande the richest merchant in the town, in the land; **f)** auf die Frage: wie lang?, wie breit? ꝛc., zB. zehn Fuß in die (od. der) Länge, Breite ꝛc. ten feet in length, width, &c. — **2.** zeitlich: **a)** Dauer (= binnen, während): in drei Tagen vollenden to complete (with)in three days; in m-r Jugend in my youth or young days, when I was young; im vorigen Jahre in the past year; last year; in dieſem Jahre in the present year; this year; in dieſer (ſpäten) Stunde at this (late) hour; **b)** Termin (= nach Verlauf von): wir reiſen in acht Tagen we shall leave in a week('s time) or within a week or a week hence; heute in vierzehn Tagen this day fortnight; **c)** vor Jahreszahlen, Monatsnamen ꝛc.: im Jahre 1899 in (the year) 1899; im (Monat) Februar in (the month of) February; im Frühling, Herbſt in (the) spring, in (the) autumn; in der Faſtenzeit in (or during) Lent; in den frühen Morgenſtunden in the early (or small) hours of the morning, auch: at dawn; in der Nacht in the night, at night(-time). — **3.** Art und Weiſe: in großer Eile in great haste; im Frieden leben mit // to live at peace with //; in Gala, im Geſellſchafts-anzuge in full dress; ich habe es ihm ins Geſicht geſagt I told him to his face; in gewiſſer Hinſicht in some respects; im Kreiſe in a circle; in kurzen Worten in short, briefly; in voller Trauer in full mourning. — **4.** äußere Verhältniſſe, Lebensſtellung ꝛc.: in Armut (Reichtum) in poverty (wealth), in poor (good) circumstances; ein Mann in ſeinen Jahren (ſeiner Stellung) a man of his years (in his position); Kaſſierer in einem Bankhauſe cashier in (or at) a bank; Offizier in der Garde officer in the Guards. — **5.** Einteilung, Verwandlung: in drei Teile (ein)teilen to divide in(to) three parts; in ein Tier verwandeln to change (or transform) into an animal. — **6.** Redens-arten: in der beſten Abſicht with the best intention; in Geſchäften ausgehen to go out on business; in ärmlicher Kleidung with scanty clothing; ſo et. habe ich in meinem ganzen Leben nicht geſehen I have never seen the like; in Schutz nehmen to take under one's

♪ Muſik; ⚖ Wiſſenſchaft; ᵠ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚜ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

protection; in See stechen to put to sea; in unseren Tagen in our days, nowadays; ich habe ihn in (seit) vierzehn Tagen nicht gesehen I have not seen him for a fortnight; er war in Verlegenheit ... puzzled, ... at a loss what to do or to say; sich in Wein betrinken to get drunk (F boozed) on wine; es ist et. Anziehendes in seinen Zügen there is something attractive in (or about) his features; in (langen) Zwischenräumen at (long) intervals.

In¹=... (ɪ...) in Zssgn mst durch das *gerund* der *verbs* übersetzt, zB.: In=die=hand=nehmen *n* taking in hand.

in²=... (ɪ...) [lt.] als negatives Präfix vor (lt.) *a.* u. *s.* (= un...), zB.: **in=adäquat** (ɪ⌣⌣ˌ) ⁂ *a.* ⓖ (unzureichend) inadequate.

in=akkurat (ɪ⌣⌣–) [lt.] *a.* ⓖ (ungenau) inaccurate; not quite exact.

in=aktiv ⚔ (ɪ⌣⌣ˌf) [fr.] *a.* ⓖ (untätig) inactive; **In=aktivität** (ɪ⌣⌣ˌtɪ⌣⌣) *f* ㊻ inactivity; (Muße) leisure.

In=angriff=nahme (ɪˌ⌣⌣ˌ⌣ˌlᵘ⌣) *f* ㊽ (first) start (or beginning) made with a th., setting-about a th.; 🚂 *a.* cutting (or breaking the ground for) a railway; weitS. operations *pl.* preliminary (or introductory) to a larger enterprise.

In=anklage=stand=(ver)setzung (ɪˌ⌣⌣ˌ⌣ˌ(⌣)⌣⌣) *f* ㊽ jur. putting a p. on his defence; prosecution of a p.

In=anspruch=nahme (ɪˌ⌣⌣ˌɕʰˌlᵘ⌣) *f* ㊽ laying claim to, ⚔ requisition; ~ seiner Zeit taking up his (or one's) time; völlige ~ engrossment, complete absorption.

in=artikuliert (ɪ⌣⌣⌣ˌlᵘ) *a.* ⓖ (unbeutlich gesprochen) inarticulate.

In=aufnahme=kommen (ɪˌlᵘˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㉓ coming into vogue or favour or fashion.

In=augural=rede (⌣⌣ˌlᵘ...) [lt.] *f* ㊿ inaugural speech or address.

in=augurier/en (⌣⌣ˌlᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (eröffnen, einweihen) to inaugurate. — **II ~** *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊽ inauguration.

In=aussicht=stellung (ɪˌlᵘˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ opening up a prospect, holding out hopes; die ~ der Bezahlung prospect of (or prospective, promised) payment.

In=begriff¹ (ɪ⌣ɪ) *m* ⓤc. **1.** mit ~ aller Einzelheiten including (or inclusive of) all particulars; ❦ mit ~ der Spesen all charges included. — **2.** (alles zs.=gefaßt) sum, total, totality, aggregate, (fr.) *tout ensemble*; (Wesen) substance; (Auszug) epitome; kurzer ~ summary (of contents), brief extract, abridgment.

inbegriff² fein s. Begriff. [begreifen II.]

in=begriffen ↖ (ɪ⌣ɪ⌣) *a.* u. *adv.* = ein=]

In=betracht=nahme (ɪˌ⌣ɪɕʰtˌlᵘ⌣) *f* ㊽ taking into consideration.

In=betrieb=setzung, =stellung (ɪˌ⌣lᵘˌ⌣ɪ⌣) *f* ㊽ setting in(to) working order; ~ einer Eisenbahn, Straßenbahn 2c. opening of a railway, a tramline, &c.

In=brunst (ɪ⌣) [Brunst] *f* ⑩ fervour, devoutness, ardour; mit ~ fervently, ardently; **in=brünstig** (ɪ⌣⌣) *a.* ⓖ fervent, devout, ardent.

Inchoativ(um) ⁂ (⌣⌣ˌlᵘf, ⌣⌣ˌlᵘw⌣) [lt. *inc(h)ōhā'tus* (nur) angefangen] *n* ⓤd. (㊸) *gr.* (Übergangszeitwort) inchoative (verb).

in=deklinabel (ɪ–⌣ˌlᵘ⌣) [lt.] *a.* ⓖ(D9) *gr.* (unbeklinierbar) indeclinable (noun).

in=dem (⌣ˌlᵘ) **I** *adv.* **1.** at that moment; weitS. = indes I. — **II** *cj.* **2.** Gleichzeitigkeit: whilst, while; mit verschiedenem Subjekt in beiden Sätzen: *bibl.* ♀ er säete, fiel etliches an den Weg (Luther) when he sowed some seeds fell by the wayside; jetzt mst mit gleichem Subjekt in beiden Sätzen, oft durch das *p.pr.* übersetzt, zB.: ♀ er sprach, sah er whilst speaking he saw; die Deutschen eroberten, ♀ sie bekehrten (Ranke) the Germans conquered while (they were) converting. — **3.** ↖ Grund: since, as; because. — **4.** Mittel: meist by mit *p.pr.*, zB. er gewann, ♀ er einen kühnen Zug tat ... by making a bold move.

Indemnität (⌣ɒ⌣ᵘˌtɪ) [lt.] *f* ㊽ (Straflosigkeit) indemnity.

In=den=Wind=schlagen (ɪˌ⌣ˌ⌣ˌlᵘ⌣) *n* ㉓ casting to the winds, paying no heed (or attention) to.

independent (ɪ–⌣ɒ) [fr.] *a.* ⓖ u. **~** *m* ㊷ (unabhängig) independent, *eccl.* auch congregationalist.

Inder (ɪ⌣) [lt.; grch.; *Hindu] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Indian, Hindoo (woman *f*).

in=des (⌣ɒ) [in des], **in=dessen** (⌣ɒ⌣) **I** *adv.* **1.** during that time, (mittlerweile) meanwhile, in the meantime. — **II** *cj.* **2.** mit dem *v.* am Satzende = indem 2. — **3.** mit dem *v.* vor dem Subjekt: (dennoch) nevertheless, for all that; (dessen=ungeachtet) despite (of) all that; (immerhin) yet, still; however.

Index (ɪ⌣) [lt.] *m* ⓤa. ㊸ (Verzeichnis, Zeiger an Werkzeugen, Zeigefinger, *eccl.* Verzeichnis der verbotenen Bücher) index; *Cath. eccl.* Bücher auf den ~ setzen to put ... on the index or the expurgatory.

in=dezent (ɪˌlᵘɒ) [lt.] *a.* ⓖ (unanständig) indecent; **Indezenz** *f* ㊽ indecency.

India=faser ❦ (ɪ⌣(⌣)ˌlᵘ⌣) *f* ㊽ = Agavefaser.

Indianer (ɪ⌣(⌣)ˌlᵘ⌣) [span. ⁂ (Kolumbus hielt Amerika für Indien)] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Ur=einwohner[in] von Amerika) Red Indian; *pl.* auch: red-skins *pl.*

Indianer=geschichte(n *pl.*) *f* (ˌ⌣...) ㊿ Red Indian tale(s *pl.*); **=häuptling** *m* Red Indian chief; **=sommer** *m*, *Am.* (Spätsommer) Indian summer; **=stamm** *m* Red Indian tribe; **=territorium** ♀ *n* Indian Territory; **=weib** *n* Red Indian woman, *Am.* squaw.

indianisch (ɪ⌣(⌣)ˌlᵘ⌣) *a.* ⓖ (den Indianern eigen) (Red) Indian, of the red man.

Indices = Indizes.

In=die=Hände=klatschen (ɪˌ⌣ˌɒˌ⌣ˌlᵘ⌣) *n* ㉓ clapping of hands, applause.

Indien ♀ (ɪ⌣(⌣)ˌlᵘ⌣) [lt. *I'ndia*] *npr/n.* ㉓α. (East) India, *poet.*, &c. auch: the (East) Indies *pl.*; vgl. Hindustan; das englische ~ British India; Ministerium für ~ India Office; bfd. ehm. **~=fahrer** ⚓ *m* ㉒ (Schiff) Indiaman.

In=dienst=stellung (ɪˌlᵘˌɒˌ⌣ˌlᵘ⌣) *f* ㊽: a) ⚔ call(ing in) of troops; b) ⚓ ~ e-s Kriegsschiffes commissioning of a man-of-war.

Indier (ɪ⌣(⌣)ˌlᵘ⌣) ㉒, **~in** *f* ㊼ = Inder.

indifferent ⁂ (ɪ⌣⌣ˌɒ) [lt.] *a.* ⓖ (gleichgültig) indifferent (*a. chem.*); **Indifferentismus** (⌣⌣⌣ˌɒ⌣) *m* ㉗ *phls.*, *rel.* indifferentism; **Indifferenz** (ɪ⌣⌣ˌɒ) *f* ㊽ indifference (*a. phys.*, *chm.*); **In=differenz=punkt** *m* ㊷ *phls.* point of indifference, neutral line.

indig=blau (ɒ⌣...) *a.* ㊽ u. **~** *n* ㊷, *chm.* indigo blue, ⁂ indigotin ($C_{16}H_{10}N_2O_2$); **=blau=schwefelsäure** *f*, *chm.*: ⁂ sulphindigotic acid; vgl. Indigo...

Indigenat (ɪˌ⌣ˌlᵘ⌣) [neu=lt.] *n* ⓤc. (Heimatsrecht) denizenship; (Rechte e-s Eingeborenen) native (or indigenous) rights *pl.*, rights *pl.* of natives or aborigines.

indigniert (⌣ˌlᵘ⌣) [lt.] indignant, full of indignation or wrath.

Indigo (ɪ⌣⌣–) [span. indischer...] *m* ㊾ 1. ♀: a) gemeiner ~ Indian indigo (*Indigo'fera tincto'ria*); b) wilder ~ wild indigo, indigo-broom (*Bapti'sia tincto'ria*); c) deutscher ~ = Färberwaid. — **2.** ❦ (blauer Farbstoff) indigo; roter ~ cudbear.

Indigo=(auf)lösung ❦ u. ⚗ (ɪ⌣⌣–...) *f* ㊿ indigo solution; **=bau** *m*, **=bereitung** *f* culture, preparation (or manufacture) of ind.; **=braun** *n* ind. brown; **=ernte** *f* ind. crop; **=fabrik** *f* ind. works *pl.*; **=farbe** *f* indigo(-dye); **♀haltig** *a.*: ⁂ indigotic; **=karmi'n** *m* indigo carmine, soluble ind.; **=küpe** *f* ind.-vat; **=lösung** *f* = =auflösung; **=pflanze** ♀ *f* ind. plant; vgl. Indigo 1; **♀sauer** *a. chm.*: ⁂ indigotic, ♀saures Salz indigotate; **=säure** *f* indigotic acid; **=tinktu'r** *f* indigo-tincture or -composition; **=weiß** *n* indigo white, ⁂ indigogen; vgl. auch Indig=...

Indikativ (ɪ⌣⌣–f ob. ⌣⌣–ˌlᵘf) [lt.] *m* ⓤd. *gr.* (Wirklichkeitsform) indicative (mood); **=isch** (⌣⌣–ˌlᵘw⌣) *a.* ㊽ *gr.* indicative, *adv.* a. in the indicative; **~=konstruktio'n** *f* ㊿ construction with the indicative.

indirekt (ɪˌlᵘɒ) [lt.] *a.* ⓖ (mittelbar) indirect, jur. 2c. oft: collateral; ⚔ 2es Feuer indirect (or high-angle) fire; 2e Frage indirect question; *pol.* 2es Wahlrecht, oft: class franchise.

indisch (ɪ⌣) [Indien] *a.* ⓖ Indian, Hindoo; ♀ ~er Ozean Indian Ocean.

indiskret (ɪ⌣ˌlᵘ) [lt.] *a.* ⓖ (unbesonnen) indiscret; **~ion** (ɪ⌣–tʂ(⌣)ˌlᵘ) *f* ㊽ indiscretion, ill-considered action.

in=disponiert (ɪ⌣–ˌlᵘ) [lt.] *a.* ⓖ (nicht aufgelegt) indisposed.

Indium ⁂ (ɪ⌣(⌣)ˌ⌣) [neu=lt.] *n* ㊸ (o. *pl.*) *chm.* (seltenes Metall) Indium.

individualisieren (⌣–w⌣ˌlᵘ⌣–ˌlᵘ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ (einzeln behandeln) to individualize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Individualisierung** *f* ㊽ individualization.

Individualismus (⌣–w⌣ˌlᵘ⌣ˌlᵘ⌣) *m* ㉗ (Stellung des einzelnen) individualism.

Individualität ⁂ (⌣–w⌣ˌlᵘ⌣ˌlᵘ–ˌlᵘ⌣) [fr.=lt.] *f* ㊽ *phls.* (Eigenart) individuality.

individuell (⌣–w⌣ˌlᵘ⌣ɒ) [fr.] *a.* ⓖ (eigentümlich, persönlich) individual.

Individuum (⌣–wˌlᵘ⌣⌣) [lt.] *n* ㉘ (Einzelwesen) individual (being or person).

Indiz (⌣ˌlᵘ) [lt. *indi'cium*] *n* ㉙ jur. circumstantial evidence.

Indizes (ɪ⌣⌣) *pl.* v. Index.

Indizi=en=beweis (⌣ˌlᵘ(⌣)⌣...) *m* ㊿ proof by means of circumstantial evidence.

indizieren ⁂ (⌣ɤˌlᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ (anzeigen) to indicate; *mech.* indizierter Druck indicated pressure.

Indizium (⌣ˌlᵘ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ = Indiz.

Indo=china ♀ (ˢ-...) *n* ㉜ Indo-China; **=europäiſch** *a.* ㊽; **=germane** *m* Indo-European, Aryan; **=germaniſch** *a.* Indo-Germanic.

Indoſſament ❀ [it. ſ. Indoſſo], **Indoſſement** [fr.] (ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆ᵉ) *n* ⑪b. endorsement; **Indoſſant, Indoſſent** (ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆) *m* ㊷ endorser; **Indoſſat** (ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆ᵗ) *m* ㊷ endorsee; **indoſſieren** (ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) *v/a.* ㊸ (auf der Rückſeite quittieren) to endorse a bill.

Indoſſo ❀ (ᵘ̆ᵛ̆-) [it. *in dosso* auf dem Rücken (unterzeichnet)] *n* ⑮ ㊽ endorsement.

Induktion ⚗ (ᵘᵛ̆tß(ᵛ̆)ᵗ) [lt.] *f* ㊾ (*phls.* Schluß vom Beſonderen zum Allgemeinen, *ant.* Deduktio'n; *elect.* Erregung e-s Nebenſtromes) induction.

Induktions=apparat (ᵍ̈...) *m* ㊷ *elect.* inductive machine, induction-coil; **=beweis** *m* inductive proof; **=elektrizität** *f* inductive electricity; **=rolle, =ſpule** *f* induction-coil; **=ſtrom** *m* inductive (or induction-)current; **=wage** *f* von Hughes: induction-balance.

induktiv ⚗ (ᵘᵛ̆ᵗf) [lt.] *a.* ㊽ *phls., elect.* (*ant.* deduktiv) inductive.

Induktor (ᵘ̆ᵛ̆ᵛ̆) [lt.] *m* ㉛ *elect.* inductor.

Indult (ᵘ̆ᵈ) [lt. Nachſicht] *m* ⑪b. *Cath. eccl.* (päpſtlicher Erlaubnisbrief) indulgence, indult; ❀ (Stundung) grace.

Induſtrie (ᵘᵛ̆ᵗ) [lt.] *f* ㊸ (Gewerbfleiß) industry, industrialism, manufactures *pl.*; weitS. trade.

Induſtrie=akti-en ❀ (ᵘᵛ̆ᵘ̈...) *f/pl.* ㊷ industrial shares *pl.* or stock(s *pl.*); **=ausſtellung** *f* industrial exhibition; **=erzeugnis** *n* industrial product, produce of manufactures.

induſtriell (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵈ) [fr.] **I** *a.* ㊽ (gewerbfleißig) industrial. — **II ~e(r)** *m* ㊼ (large) manufacturer, industrial producer.

Induſtrie=papiere ❀ (ᵘᵛ̆ᵘ̈...) *n/pl.* ㊷ shares *pl.* of industrial concerns; vgl. **=aktien**; **=pflanze** ❦ *f* (Flachs, Runkelrübe ꝛc.) plant used for industrial purposes; **=ritter** *m* high-class (or elegant) swindler or sharper, one who lives by his wits, F swell-mobsman, *pl.* F swell mob; **=zweig** *m* branch of industry or trade, manufacturing branch, line of business.

induzieren ⚗ (ᵛ̆-ᵗᵛ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ *phys.* elektriſch od. magnetiſch ♀ (beeinfluſſen) to induce; ♀der Strom induction-current; induzierter Strom induced current. — **II ~** *n* ㉓ = Induktio'n.

in-ein-ander(ᵛ̆-ᵈᵛ̆)*adv.* into one another, into each other, one into the other.

in-ein-ander=..., In-ein-ander=...(ᵛ̆-ᵈᵛ̆...) in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar) und in Zſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **♀bringen** *v/a.* ㊼** to put into each other; **♀flechten** *v/a.* ⑮b** to interlace, intertwine, intertwist; **~n** interlacement; **♀fließen** *v/n.* (ſich) ⑮d** to flow (or merge) into each other, v. Farben: to run into one another; **♀fügen** *v/a.* ㊽** to fit into each other, to encase; **~** *n* ㉓, **=fügung** *f* ㊻ encasement; **♀greifen** *v/n.* (ḥ.) ⑳bß** to be linked together; *mach.* to gear (or work) into each other, to interlock; *fig.* to work (harmoniously) together; **~** *n* ㉓ der Ereigniſſe ꝛc. concatenation (or sequence, series, chain) of events, &c.; **♀münden** *anat. v/n.* (ḥ.) ㊾** von Gefäßen: ⚗ to inosculate, to anastomose; **~** *n* ㉓ ⚗ inosculation, anastomosis; **♀ſchieben** ⚙ *v/a.* ⑮c** to telescope; **=übergeh(e)n** *n* ㉓ transition (from one to the other); *zo.*, &c.: ⚗ interosculation; **♀weben** *v/a.* ⑱b(㊽)** to interweave; **♀winden** *v/a.* ⑪** to intertwine; **=wirken** *n* ㉓ working into each other's hands, co-operation.

In=empfang=nahme (ᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆ᵗᵛ̆)*f* ㊸ e-r Sendung ꝛc.: receipt; e-r Perſon: reception.

infallibel (ᵘᵛ̆ᵗᵛ̆) [neu=lt.] *a.* ㊽ (unfehlbar) infallible. ‖Papſtes: infallibility.

Infallibilität (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆ᵗ) *f* ㊻ bſd. des Papſtes: infallibility.

infam (ᵘᵗ) [lt.] *a.* ㊽ **1.** (ehrlos) infamous; eine ♀e (ſchändliche) Geſchichte a disgraceful affair. — **2.** F das ärgert mich ♀ (ſehr) it vexes me very much or F awfully. ‖disgrace.

Infamie (ᵘᵛ̆ᵗ) *f* ㊸ (Schande) infamy,

Infant (ᵘᵈ) [ſpan. Kind] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Prinz[eſſin] von königlichem Geblüt) (Spanish) infante, *f* infanta.

Infanterie ⚔ (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵗ..., F ᵘᵛ̆(ᵛ̆)ᵗ) [nhd. 17. *sae.*; fr.; *ſpan. Infantengarde] *f* ㊸ (Fußvolk) infantry, foot-soldiers *pl.*; ~ und Kavallerie, auch: foot and horse *pl.*

Infanterie=gewehr ⚔ (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵗ...) *n* ㊷ infantry gun; **=offizier** *m* infantry officer, officer serving in a foot-regiment; **=regime'nt** *n* infantry (or foot-) regiment.

Infanteriſt ⚔ (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵈ od. ᵘᵛ̆(ᵛ̆)ᵘ̆ᵈ) *m* ㊷ foot-soldier, soldier serving on foot or in a foot-regiment, infantryman.

Infektion (ᵛ̆ᵛ̆tß(ᵛ̆)ᵗ) [lt.] *f* ㊸ (Anſteckung) infection; **~s=krankheit** (ᵍ̈....) *f* ㊷ infectious disease.

Infel (ᵘᵛ̆) [lt. *i'nfula*] *f* ㊸ *eccl.* (Biſchofsmütze) (bishop's) mitre.

Inferiorität (ᵛ̆ᵘ̆(ᵛ̆)-ᵛ̆ᵘ̆ᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Minderwert) inferiority.

infernal(iſch) (ᵛ̆ᵘ̆ᵗ(ᵛ̆) [lt.] *a.* ㊽ (hölliſch) infernal, of hell.

infiltrieren (ᵛ̆ᵛ̆ᵗᵛ̆) *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊸ (durchſeihen, eindringen) to infiltrate.

Infinitesimal=rechnung ⚗ (ᵛ̆-ᵛ̆-ᵛ̆ᵘ̆...) [neu=lt. unendlich klein] *f* ㊷ *math.* infinitesimal (or differential) calculus.

Infinitiv ⚗ (ᵘ̆-ᵛ̆ᵗf) [lt.] *m* ⑪d. *gram.* infinitive (mood); **♀iſch** (ᵘ̆-ᵛ̆ᵗiᵂ) [lt.] *a.* ㊽ infinitival; *adv.* oft: in the infinitive; **~ſatz** *m* ㊷ infinitival (or noun-)clause or sentence.

infizierbar (ᵛ̆ᵘ̆ᵗ-) [lt.] *a.* ㊽ infectible.

infizieren (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (anſtecken) to infect. — **II ~** *n* ㉓ und **Infizierung** *f* ㊻ infection.

in flagranti (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆) [lt.] red-handed.

Inflexion ⚗ (ᵛ̆ᵛ̆(ᵛ̆)ᵗ) [lt.] *f* ㊻ *gr.*, &c. inflexion. ‖influenza, F *co.* a. influ.

Influenza (ᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆ᵘ̆) [it.] *f* ㊸ *path.* (Grippe)

influieren (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ㊸ (Einfluß ausüben) to influence a p., to exert (or have) influence over a p.

In=fluß=bringen (ᵛ̆ᵍ̈ᵛ̆ᵘ̆) *n* ㉓ bſd. ⚙ fusion, liquation, liquefaction; *fig.* setting a th. afloat or going, ❀ auch: flotation of companies, &c.

in-folge (ᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆) *prp.* mit *gen.*: ♀ Ihres Anerbietens in consequence of (or owing to, on the strength of) your offer; **♀deſſen** (~ᵍ̈ᵛ̆) *adv.* consequently, owing to this or to which.

Information (ᵘᵛ̆-tß(ᵛ̆)ᵘ̈) [lt. *informā'tiō*] *f* ㊻ **1.** (Mitteilung) information; behufs ~ for the purpose of inquiry. — **2.** (Lehren) instruction.

informieren (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊸ **1.** (in Kenntnis ſetzen) to inform; ſich ♀ to seek (or gather) information, to make inquiry. — **2.** (lehren) to instruct.

In=frage=ſtellung (ᵛ̆ᵣᵘ̈ᵛ̆ᵍ̈ᵛ̆)*f* ㊻ questioning a th.; casting doubts upon a th.

Inful (ᵘᵛ̆) [lt.] *f* ㊸ ſ. Infel; **infulieren** (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) *v/a.* ㊸ to (invest with a) mitre; infulierter Abt mitred abbot.

Infuſion (ᵛ̆-(ᵛ̆)ᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Aufguß) infusion; **~s=tierchen** *n* (*pl.*), **Infuſori-en** (ᵛ̆-ᵗ(ᵛ̆)ᵛ̆) *n/pl.* ㉘ infusoria(us), animalcules, (lt.) animalculæ *pl.*

In=gang=ſetzung ⚙ (ᵘ̆ᵣᵍ̈ᵛ̆ᵍ̈ᵛ̆) *f* ㊻: ~ e-r Maſchine setting a machine going, gearing an engine.

Ingenieur (ᵛ̆Gᵛ̆niß'r) [fr.] *m* ⑪d. engineer; **~=korps** ⚔ (ᵍ̈...) *n* ㊷ corps of engineers, engineer-corps; **~=kunſt** *f* (science of) engineering; **~=offizier** ⚔ *m* officer of engineers.

Inger (ᵘᵛ̆) *m* ㉒ *ichth.* (Bauchkiemer) hag (-fish), myxine (*Myxi'ne glutino'sa*).

Ingermanland ♀ (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵈ) *npr/n.* ⑭a. Ingria; **ingermanländiſch** *a.* ㊽ Ingrian.

In-geſinde (ᵘᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆) *n* ㉒ *poet.* = Geſinde.

in-gleichen ↖ (ᵛ̆ᵘ̆ᵛ̆) *adv.* likewise, in the same way; (ferner) moreover, besides.

Ingredi-ens (ᵛ̆ᵗ(ᵛ̆)ᵛ̆) *n* ㉚, **Ingredienz** (ᵛ̆-(ᵛ̆)ᵈ) [lt.] *f* ㊻ (Zutat) ingredient, component.

In-grimm (ᵘᵛ̆) *m* ⑪c. concealed rage or anger, inward (or secret) wrath, spite; **in-grimmig** (ᵘᵛ̆ᵛ̆) *a.* ㊽ deeply enraged, very angry, full of (secret) wrath or spite.

ingroſſieren (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) [neu=lt.] *v/a.* ㊾ jur. Urkunden ♀ (ins reine ſchreiben) to engross ...; **Ingroſſiſt** (ᵛ̆ᵘ̆ᵈ) *m* ㊷ engrosser.

Ingwer ❦ (ᵘᵛ̆) [mhd., grch., *ind.] *m* ㉒ ginger (Wurzelknollen von *Zi'ngiber officina'le*); **♀=artig** *a.* ㊽: ⚗ zingiberaceous; **~=bier** *n* ㊷, **~=limona'de** *f* ginger-beer or -ale, F gi.-pop; **~=eingemachte(s)** *n* preserved gi.; **~=pulver** ❀ *n* powdered gi.; **~=wein** *m* gi.-wine; **~=wurzel** ❀ *f* whole ginger(-root).

In-haber (ᵘᵗᵛ̆) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ holder, person in possession, e-s Hauſes ꝛc.: occupier, occupant, tenant, (Eigentümer) owner, proprietor, e-s Geſchäfts: head (of the firm), principal; *univ.* ~ e-s akademiſchen Grades graduate (of a university); *eccl.* ~ e-r Pfründe incumbent; ⚔ ~ e-s Regiments honorary colonel ...; ❀ ~ e-s Patents patentee; e-s Wechſels: bearer; auf den ~ lautend (payable) to bearer; auf den ~ lautender Zahlſchein cheque to bearer; **~=papier** ❀ *n* ㊷ scrip (or bond) payable to bearer.

inhaftieren (ᵛ̆ᵘ̆ᵗᵛ̆) [dtſch=lt. *Haft] **I** *v/a.* ㊸ = verhaften. — **II ~** *n* ㉓ u. **Inhaftierung** *f* ㊻ imprisonment.

Inhalation ⚗(ᵛ̆--tß(ᵛ̆)ᵗ)*f* ㊻ *physiol.* (Einatmung) inhalation, weitS. breathing; **~s=apparat** *m* inhaler; **inhalieren** (ᵛ̆-ᵗᵛ̆) *v/a.* ㊸ (einatmen) to inhale, breathe,

⚗ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

In-halt (ˌ⌣) *m* ⓤc. **1.** e-s Gefäßes: contents *pl.* of a jar, &c.; matter contained in a box, &c.; e-s hohlen Raumes: capacity; körperlicher ~ einer räumlichen Figur volume of a solid body, solid or cubic(al) contents *pl.*; ~ e-r Fläche area of a surface. — **2.** ~ (Stoff) e-s Gespräches ꝛc. tenor (or purport, subject-matter) ...; wesentlicher ~ main substance or purport, gist; Brief ꝛc. des folgenden ~s ... running as follows, ... to the following effect.

in-haltlich (ˌ⌣⌣) *adv.* as (or with regard) to the contents or purport of a letter, &c.; as far as the matter (or substance) is concerned.

inhalts ❦ (ˌ⌣) (nach Inhalt) Kanzleistil: ♀ dieses by virtue of these presents.

In-halts-angabe (ˌ⌣...) *f* ⓰ statement of contents; vgl. -verzeichnis; **-anzeige** *f* = -verzeichnis; **-bestimmung** *f*, *math.* measurement of a square surface or a solid, ⚙ e-s Fasses ꝛc.: gauging; **♀gleich** *a.* ⓱ *math.* of equal (or like) volume.

in-halt(s)-leer (ˌ⌣...) *a.* ⓱, **♀los** *a.* empty; (de)void of substance; **♀reich**, **♀schwer** *a.* full of meaning or matter; (wesentlich) essential; most important; (bedeutsam) significant, momentous, weighty.

In-halts-verzeichnis (ˌ⌣...) *n* ⓰ list (v. Büchern: table) of contents, summary, am Schlusse e-s Buches: index; **♀voll** *a.* ⓱ full of significance; (reich) copious, (umfangreich) comprehensive; vgl. inhaltreich; **-wert** ❦ *m* value of (the) contents; **-zeichen** *n*, **-zettel** *m* label, ticket.

Inhärenz ♂ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Anhaften) inherence, inherency.

inhärieren (⌣ˌ⌣ˌ) *v/n.* (ḥ.) ㉓: e-r Sache (*dat.*) ♀ to be inherent in a th.; ♀b inherent.

inhibieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (verbieten) to prohibit, jur. a. to inhibit; (einhalten) to stay (or stop) proceedings or a suit. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Inhibierung** *f* ㊽ prohibition, inhibition; jur. a. estoppel.

inhuman (ˌ⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ (unmenschlich) inhuman; **~ität** (ˌ⌣ˌ⌣ˌˌ) *f* ㊻ inhumanity.

Initial-buchstab(e) (⌣ˌtß(⌣)ˌˌˌ⌣) *m* ⓰, **Initiale** (⌣ˌtß(⌣)ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ *typ.* (Anfangsbuchstabe) initial (letter).

Initiative (⌣ˌtß(⌣)ˌˌ⌣) *f* ㊽ = Anregung; die ~ ergreifen to take the initiative or the lead, to make the first move; aus eigener ~, auch: of one's own accord; keine ~ h. to be lacking initiative or independence of action.

Injektion (ˌ⌣tß(⌣)ˌˌ) [lt.] *f* ㊽ (Einspritzung) injection; **~s-spritze** (ˌˌ⌣...) *f* ⓰ syringe for injection.

Injektor ⚙ (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ (Einspritzer) injector, steam-blower. [to inject.]

injizieren ♂ (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉓ (einspritzen)

Injuri-e (ˌˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ defamation, libel, insult, tätliche: assault.

Inka (ˌ⌣) [peruanisch] *m* ㉘ (ehm. herrschende Kaste in Peru) Inca.

inkarnat[1] ♂ (⌣ˌ) [it.] *a.* ⓱ (fleischfarben) flesh-coloured; pink.

Inkarnat[2] (⌣⌣ˌ) [it.] *n* ⓤc. flesh-colour, *paint.* auch: flesh-tints *pl.*

Inkarnation (⌣⌣-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊽ bsd. *rel.* (Fleischwerdung) incarnation.

Inkarnat-klee ❦ (⌣⌣ˌˌ...) *m* ⓰ flesh-coloured trefoil (*Trifo'lium incarna'tum*).

inkarniert (⌣⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ (fleischgeworden) made flesh, incarnate.

Inkasso ❦ (⌣ˌ⌣) [it.] *n* ㉚ (㉘) (Einziehung von Geldern) encashment; zum ~ einsenden to send bills for encashment or to be (en)cashed; e-n Wechsel zum ~ erhalten to undertake the cashing (or collecting) of a bill.

Inkasso-spesen (⌣ˌ⌣...) *f/pl.* ⓰ charges for cashing or recovery.

inkl. *abbr.* = inklusive (einschließlich).

Inklination (⌣⌣-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊽, bsd. ♂ *phys.* (Abweichung von der Horizontalen) inclination; **~s-nadel** *f* ⓰ dipping-needle, inclination compass.

inklinieren (⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉓: zu et. ♀ (hinneigen) to incline to(wards) a th.

inklusive (⌣⌣ˌw⌣) [lt.] *adv.* (einschließlich) inclusively, with inclusion of; ❦ ♀ Sack sack included.

inkognito[1] (ˌ⌣⌣-) [it.] *adv.* (unter fremdem Namen) incognito, F incog.

Inkognito[2] (ˌ⌣⌣-) *n* ㉚ incognito; das ~ wahren to preserve one's incognito.

inkommensurabel (ˌ⌣⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ⓱ *math.* (ohne gemeinschaftliches Maß) incommensurable.

inkommodieren (⌣⌣ˌ⌣ˌˌ) [lt.] *v/a.* ㉓ (belästigen) to incommode, inconvenience.

inkompetent (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ (unzuständig) incompetent; (unfähig) unfit. [fitness.]

Inkompetenz(-) *f* ㊻ incompetence; un-

in-komplett (ˌ⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ (unvollständig) incomplete. [sistent.]

inkonsequent (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ incon-

Inkonsequenz (ˌ⌣⌣ˌ) *f* ㊻ inconsistency.

Inkorporation (⌣⌣-tß(⌣)ˌˌ) [lt.] *f* ㊽ (Einverleibung) incorporation.

inkorporieren (⌣⌣⌣ˌˌ) [lt.] *v/a.* ㉓ to incorporate, to embody; inkorporiert incorporate. [correct.]

inkorrekt (ˌ⌣ˌ) [lt.] *a.* ⓱ (ungenau) in-

Inkorrektheit (ˌ⌣ˌ-) *f* ㊻ incorrectness.

In-kraft-treten (ˌˌ⌣ˌˌ⌣) *n* ㉓ coming into force, e-r Verordnung: passing into law.

inkriminieren ♂ (⌣ˌ⌣ˌ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉓ jur. (anklagen) to incriminate, to charge.

Inkrustation ♂ (⌣ˌ-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊽ (das Verkrusten) incrustation.

inkrustier|en ♂ (⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ㉓ to incrust(ate); sich ♀ to get incrusted or covered with a crust. — **II** ~ *n* ㉓, **I/ung** *f* ㊽ incrustation.

Inkubations-zeit ♂ (⌣⌣-tß(⌣)ˌˌ...) *f* ⓰ (Brutzeit) time (or period) of incubation.

Inkubus ♂ (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㉗ *path.* = Alp[1] 2.

Inkulpat ♂ (⌣ˌˌ) [lt.] *m* ㊷ = Beschuldigter.

Inkunabel(n *pl.*) ♂ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ [Erstlingsdruck(e)] incunabula *pl.*

inkurabel (ˌ⌣ˌ⌣) [neu-lt.] *a.* ⓱ (D9) (unheilbar) incurable, beyond (all) remedy.

In-lage (ˌˌ⌣) *f* ㊽ = Einlage.

In-land (ˌ⌣) [mḥd.: inland] *n* ⓐc. (*pl.* ¨) (*ant.* Ausland) home (or native) country; (Innere des Landes) interior of the country; im In- und Auslande at home and abroad; ❦ fürs ~ arbeiten ❦ to work for home consumption or for the home market; im ~e angefertigt, hergestellt home-made; im ~e gelegen (lying) inland.

In-land-anleihe ❦ (ˌ⌣...) *f* ⓰ internal loan. [(of the country).]

In-länder (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ native

inländisch (ˌ⌣⌣) *a.* ⓱ native, home-born, indigenous, ❦ home-made (goods), inland (trade), internal (traffic).

In-lands-absatz ❦ (ˌ⌣...) *m* ⓰ home-consumption; **-paß** *m* passport for the home country. [central letter.]

In-laut (ˌ⌣) *m* ⓤc. *gram.* medial sound,

inlautend (ˌ⌣⌣) *a.* ⓱ medial, central.

Inlet(t) (ˌ⌣) [ndd. Einlaß] *n* ⓤc. (Überzug für Federbetten) bed-tick.

in-liegend (ˌˌ⌣) *a.* ⓱ enclosed, *adv.* as (an) enclosure; **~e(s)** *n* ㊼ the enclosed

in-mitten (ˌ⌣⌣) *prp.* mit *gen.* in the midst (or middle, centre) of //; die Zunge der Wage steht ♀ the scales are evenly balanced. [nissen] in kind.]

in natura (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] (in Naturerzeug-

inne (ˌ⌣) [ahd.] *adv.* **I** (in Besitz) in one's possession; in Verbindung mit *verbs* (immer trennbar) und in Zssgn mit *verbal nouns*: **inne-behalten**: a) *v/a.* ⓲a*/* to retain; jur. (vorenthalten) to detain; b) ~ *n* ㉓ retention; detention; **♀haben**: a) *v/a.* ⓲b** to hold, have, possess; eine Stadt ꝛc.: to occupy; eine Sprache: to be master of; eine Stelle: to fill; oft ⁂ ♀de Stelle (statt: Stelle, die j. ♀hat) situation held by a p.; b) ~ *n* ㉓ possession, occupancy, occupation; **♀halten** ⓲a**: a) *v/a.* die richtige Entfernung ♀ to observe the right distance; die Zeit ♀ to keep to the time, to be punctual; b) *v/n.* (ḥ.) to stop, (eine Pause machen) to (make a) pause (a. ♪); mit der Arbeit ♀ to suspend work, to cease (or leave off) working; c) ~ *n* ㉓, **-haltung** *f* ㊻: zu a: observation; zu b: pause; suspension. — **II** within; (im Hause) indoors; mitteninne just in the middle, right in the centre; in Verbindung mit *verbs* (meist zu einem Worte vereinigt, immer trennbar): **inne-lassen** *v/a.* ⓲a** to leave at home.

innen (ˌ⌣) *adv.* (*ant.* außen) within, (on the) inside, internally, (im Hause) indoors; Straßenbahn ꝛc.: ♀ alles besetzt full (or no room) inside; ♀ und außen within and without, inside and out(side), nach ♀ zu inwards, towards the interior or centre; ⚙ auch: home; von ♀ (heraus) from within.

Innen-bekleidung (ˌ⌣...) *f* ⓰, **-belag** *m* ⚓ interior (or inside) planking; **♀bords** ⚓ *adv.* inboard; **-fläche** *f* interior (or inner, inside) surface; **-front** ⚙ *f*, *arch.* e-r Mauer inner side (or surface) of a wall; **-haut** *f*: a) *anat.* inner skin, internal membrane; b) ❦ der Fruchthülle: ♂ endocarp; **-leben** *n* internal life; **-raum** *m* interior (space); **-seite** *f* = -fläche; **-wache** ⁂ *f* im Biwak: inner guard; **-weite** *f* eines Zimmers ꝛc. internal dimensions *pl.*; **-welt** *f* internal (or intellectual) world, auch: realm of thought, ♂ microcosm; **-winkel** *m*, *math.* internal angle. — Vgl. a. Binnen-...

inner (ˌ⌣) [ahd.: inner] ⓱ (D9) **I** *a.* (im Positiv nur Attribut, als Prädikat dafür „innerlich", *comp.* fehlt, *sup.* innerst) **1.** interior; (tiefer im Innern liegend) inner, central; (verborgen) inward, internal (part, disease, &c.), hidden (recess);

(weſentlich) intrinsic (value, virtue, &c.); (das eigene Haus od. Land betr.) domestic, home, v. Streitigkeiten ꝛc. auch: intestine; die Zen Angelegenheiten domestic (or home) affairs, *pol.* home department; aus Zem Antrieb spontaneously, of one's own free will; Ze Einrichtung internal arrangement(s *pl.*); ✕ Ze Linie inner line; *eccl.* Ze Miſſion home mission; Ze Stimme inner voice; was die Ze Stimme ſpricht (*SCH.*) what the voice within us tells. — 2. Zſt *sup.* in(ner)most; die Zſten Gedanken the most intimate (or most secret) thoughts. — **II** ~e(s) *n* ⓜ 3. interior, inside; heart of a country or town; (Mitte) midst; im ~n der Erde in the bowels (or within the womb) of the earth; *pol.* Miniſter des ~n minister for home affairs, in England: Home Secretary; Miniſterium des ~n Home Office. — 4. im *sup.* das ~ſte ⓜ the innermost (or most central) part; (Mittelpunkt) centre; im ~ſten treffen, verletzen to strike home; ſein ~ſtes his inmost soul, a. *rel.* the most secret folds of his heart; bis ins ~ſte to the (very) core or heart, to the in(ner)most depth.

Inner-afrika ♀ (ᵕ̆…) *n* ⓝ interior (or central regions *pl.*) of Africa; **Zafrikaniſch** *a.* ⓖ in the interior of Africa.

inner-halb (ᵕ̆ᵕ̆) **I** *adv.* within, (on the) inside; inwardly. — **II** *prp.* örtlich mit *gen.*, zeitlich mit *gen.* od., wenn der *gen. inv.*, mit *dat.*): Z eines Jahres, zweier Jahre within one year, two years; aber: Z vier Jahren within (or before the end of, bſd. *Am.* inside of) four years.

innerlich (ᵕ̆ᵕ̆) *a.* ⓖ (*ant.* äußerlich) = inner 1; (herzlich) heartfelt, cordial; vgl. innig; Zer Beruf inner vocation; *adv.* inwardly, internally, within; (geiſtig) mentally, at heart, *rel.* spiritually; *pharm.* Aufſchrift: Z anzuwenden for internal use.

Innerlichkeit (ᵕ̆ᵕ̆–) *f* ⓖ inwardness, internal nature; (Herzlichkeit) cordiality.

inner-politiſch (ᵕ̆…) *a.* ⓖ: Ze Fragen questions *pl.* of home politics or internal policy.

innerſt, Innerſt (ᵕ̆) (*sup.* von inner) *adv. u. s.* ſ. inner 2 u. 4.

inne-werden (ᵕ̆…) *v/n.* (ſn) ⓨc**: e-r Sache (*gen.*) od. etwas Z to perceive (or become aware of) a th., (erfahren) to learn a th.; **Zwohnen** *v/n.* (h.) ⓑ** to dwell within, to be inherent.

innig (ᵕ̆) [mhd.] *a.* ⓖ intimate (friendship), close (attachment), fond (love); (aus der Seele kommend) fervent, devout; (tief empfunden) heart-felt, profound, (herzlich) cordial, (zärtlich) tender; *adv.* e-n aufs Zſte bemitleiden to pity a p. most sincerely or from the bottom of one's heart; ſich Z freuen to rejoice heartily, to be heartily glad.

Innigkeit (ᵕ̆–) *f* ⓖ intimacy, closeness; fervour, devoutness, cordiality, tenderness; (Aufrichtigkeit) sincerity.

inniglich ✎ (ᵕ̆ᵕ̆) [ahd.] *adv.* = innig.

Innung (ᵕ̆) [mhd.] *f* ⓖ guild, corporation; (Zunft, Gewerk) craft, company, in Lo. a. livery; weitS. corporate body.

inoffiziös (ᵕ̆ᵕ̆(ᵕ̆)ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (D 10) (nichtamtlich) unofficial. [= einimpfen.]

inokulieren ⚗ (ᵕ̆–ᵕ̆ˈ) [lt.] *v/a.* ⓩ *med.*

inopportun (ᵕ̆ᵕ̆ˈ) [lt.] *a.* ⓖ (unzweckmäßig) inopportune, untimely, out of place, out of season.

Inoſin-ſäure ⚗ (–ᵕ̆ˈ̈…) [grch. *is, inos* Sehne] *f* ⓖ *chm.* inosic acid ($C_{10}H_{14}N_4O_{11}$).

Inoſit ⚗ (–ᵕ̆ˈ) [grch.] *m* ⓒ (Fleiſchzucker) inosite, muscle-sugar ($C_6H_6(OH)_6$).

in petto (ᵕ̆ ᵕ̆ᵕ̆) [it. in der Bruſt]: etwas Z haben to have s.th. on one's mind.

Inquirent (ᵕ̆–ᵕ̆) [lt.] *m* ⓖ jur. (Unterſuchungsführer) examining magistrate.

inquirieren (ᵕ̆–ˈᵕ̆) [lt.] *v/a.* ⓩ to examine.

Inquiſit † (ᵕ̆–ˈ) *m* ⓖ = Angeklagte(r).

Inquiſition (ᵕ̆–tß(ᵕ̆)ˈ) [lt.] *f* ⓖ **1.** jur. examination. — 2. *Cath.eccl.* (Ketzergericht) inquisition. [inquisition.]

Inquiſitions-gericht (ᵕ̆…) *n* ⓝ court of

Inquiſitor (ᵕ̆–ˈᵕ̆) [lt.] *m* ⓜ **1.** = Inquirent. — 2. *Cath.eccl.* inquisitor. [torial.]

inquiſitoriſch (ᵕ̆–ˈᵕ̆) [lt.] *a.* ⓖ inquiſi-

In-ruhe-ſetzen (ᵕ̆ˌᵕ̆ᵕ̆ˌᵕ̆) *n* ㉓ allowing (or giving) rest to; ✕ ~ des Flintenhahnes putting a gun at half-cock.

ins (ᵕ̆) [zſgz. in das (✎ in des)] into the.

In-ſaß (ᵕ̆ᵕ̆) ㊷, **In-ſaſſe** (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) ㊹ [ſitzen] *m*, **In-ſaſſin** *f* ㊸ inmate, occupier, occupant, tenant, e-r Stadt ꝛc.: inhabitant.

In-ſaſſenſchaft (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *f* ⓖ body of inmates or inhabitants.

ins-beſondere (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *adv.* in particular, particularly, (e)specially.

In-ſchrift (ᵕ̆ᵕ̆) [mhd.; *lt.] *f* ⓖ auf Denkmälern ꝛc. inscription, ⚗ epigraph.

In-ſchriften-kenner (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆…) *m* ⓜ: ⚗ epigraphist, epigrapher; **-kunde** *f*: ⚗ epigraphics, epigraphy.

in-ſchriftlich (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *a.* ⓖ inscriptive, serving as inscription; (Inſchriften betr.) inscriptional, ⚗ epigraphic(al).

Inſekt (ᵕ̆ˈ) [lt. eingeſchnitten] *n* ㉕b. (Kerbtier) vollkommen entwickeltes ~ perfect insect, ⚗ imago; *geol.* verſteinertes ~: ⚗ entomolite.

inſekten-ähnlich (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆…) *a.* ⓖ, **Zartig** *a.* insect-like, like an insect, ⚗ insectile, insectiform, entomoid; **-beſchreibung** *f* ⓜ: ⚗ entomography; **Zfreſſend** *a.*: ⚗ insectivorous; **-freſſer** *m/pl.*: ⚗ insectivora, entomophagans *pl.*; **-kenner** *m* entomologist; **-kunde, -lehre** *f* entomology; **-nadeln** ⚙ *f/pl.* pins *pl.* for mounting insects, entomological pins; **-pulver** ❀ *n* insect-powder or -destroyer, insecticide; **-puppe** *f* chrysalis, pupa; **-ſammler** *m* collector of insects; **-ſammlung** *f* collection of insects, entomological collection; **Zvertilgend** *a.* insecticidal; **-zergliederung** *f*: ⚗ entomotomy.

Inſel ♀ (ᵕ̆) [mhd.; *lt.] *f* ㊾ island, isle; die ~ Malta the island of Malta; die Grüne ~ (Irland) the Emerald Isle.

inſel-artig (ᵕ̆ᵕ̆…) *a.* ⓖ insular; **-bewohner(in** *f*) *m* ⓜ islander.

Inſelchen (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㉓ (*dim.* von Inſel) islet. [cluster) of islands.]

Inſel-gruppe (ᵕ̆ᵕ̆…) *f* ⓜ group (or

inſelhaft (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *a.* ⓖ insular.

Inſel-land ♀ (ᵕ̆ᵕ̆…) *n* ⓝ country consisting of islands, insular country; **-meer** *n* archipelago; **-perron** *m* auf belebten Plätzen island; **Zreich** *a.* rich in (or studded with) islands; **~** *n* insular country; **-ſtaat** *m* = -reich; **-volk** *n* insular nation; **-welt** *f* archipelago.

Inſerat (ᵕ̆ᵕ̆ˈ) [ˌ+lt.] *n* ⓒ (Anzeige) advertisement, inserted announcement or paragraph; **~en-teil** (ᵕ̆ᵕ̆ˈᵕ̆…) *m* ⓜ e-r Zeitung advertisement-columns *pl.*

Inſerent (ᵕ̆ᵕ̆) [lt.] *m* ㊷ advertiser.

inſerieren (ᵕ̆ᵕ̆ˈᵕ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (einrücken) to insert, to advertise. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Inſerierung** *f* ㊻ insertion.

Inſertion (ᵕ̆ᵕ̆tß(ᵕ̆)ˈ̈) [lt.] *f* ㊻ insertion; **~s-gebühren, -koſten** *f/pl.* ㊷ charges *pl.* for advertising or advertisements, cost of advertising an article, a book, &c.

ins-geheim (ᵕ̆…) *adv.* in secret, secretly; **Zgemein** *adv.* in general, ordinarily, usually; **Zgeſamt** *adv.* in a body or F a lump, altogether.

In-ſich-geh(e)n (ᵕ̆ˌᵕ̆ˌᵕ̆(ᵕ̆) *n* ㉓ bſd. *rel.* self-communion or -examination, heart-searching.

In-ſich-verſunken-ſein (ᵕ̆ˌᵕ̆ˌᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆ˈ) *n* ㉓ deep absorption, being lost to the outer world, brooding (state).

In-ſiegel (ᵕ̆ᵕ̆ˈ) [ahd.; *mlt. *insi'gnia*] *n* ㉒ von Behörden, Beamten: official seal.

In-ſigni-en (ᵕ̆ˈᵕ̆ᵕ̆) [lt.] *pl.* (Abzeichen des Amtes) insignia *pl.*, badges *pl.* of office.

Inſinuation (ᵕ̆ᵕ̆ˌᵕ̆–tß(ᵕ̆)ˈ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Einflüſterung) insinuation, prompting, suggestion; (Einſchmeichelung) wheedling, coaxing. — 2. jur. (Einhändigung, Zuſtellung) serving a summons upon a p.

inſinuieren (ᵕ̆ᵕ̆ˌᵕ̆ˈᵕ̆) [lt.] ㊾ **I** *v/a.*: e-m etwas Z to insinuate (or prompt, suggest) a th. to a p. — **II ſich Z** *v/refl.* (einſchmeicheln) to ingratiate o.s. (bei e-m with a p.). — **III** ~ *n* ㉓ u. **Inſinuierung** *f* ㊻ insinuation.

ins-künftige (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *adv.* in (or for) the future, henceforth.

Ins-leben-treten (ᵕ̆ˌᵕ̆ᵕ̆ˌᵕ̆ˈᵕ̆) *n* ㉓ coming into life, beginning, rise.

in-ſofern *adv.* **1.** (ᵕ̆ˈᵕ̆) Z (ſoweit) haſt du recht so far you are right. — 2. (ᵕ̆–ᵕ̆) (in) so far as, in as much as.

Inſolation ⚗ (ᵕ̆–tß(ᵕ̆)ˈ) [lt.] *f* ㊻ *phys.* (Beſtrahlung) insolation, solarization.

inſolvent ❀ (ᵕ̆ᵕ̆wᵕ̆) [lt.] *a.* ⓖ jur. (zahlungsunfähig) insolvent; Z w. auch: to stop payment; **Inſolvenz** *f* ㊻ (Zahlungsunfähigkeit) insolvency.

in-ſonderheit ✎ (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆–), **in-ſonders** † (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *adv.* in particular, particularly.

in-ſoweit (ᵕ̆ˈ– u. ᵕ̆ᵕ̆ˈ̈) *adv.* = inſofern.

Inſpektion (ᵕ̆ᵕ̆tß(ᵕ̆)ˈ̈) [lt.] *f* ㊻ (Beſichtigung) inspection; (Beaufſichtigung) supervision; **~s-dienſt** (ᵕ̆…) *m* ⓜ inspection duty; **~s-offizier** ✕ *m* inspecting officer; **~s-reiſe** *f* tour of inspection.

Inſpektor (ᵕ̆ᵕ̆) [lt.] *m* ㉑ (Aufſeher) inspector, overseer, e-s Gutes: steward; 🚂 station-master; **~-amt** *n* ⓜ, **~at** (ᵕ̆ᵕ̆ˈ) *n* ⓒ inspector's post, inspectorship, stewardship; **~-bezirk** *m* inspector's district or round; **~-ſtelle** *f* = -amt.

Inſpiration (ᵕ̆–tß(ᵕ̆)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Begeiſterung) inspiration. [to inspire.]

inſpirieren (ᵕ̆–ˈᵕ̆) [lt.] *v/a.* ㉓ (begeiſtern)

Inſpizi-ent (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) [lt.] *m* ㊷ inspector.

inſpizier-en (ᵕ̆ᵕ̆ˈᵕ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (beſichtigen) to inspect; (beaufſichtigen) to

superintend. — **II ~** *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊻ inspection; superintendence.

inſtallier/en (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [btſch=lt.] ㉝ **I** *v/a.* (beſtallen) to install. — **II ſich** (ſelbſt) ♀ *v/refl.* to undertake one's post. — **III ~** *n* ㉓, **J/ung** *f* ㊻ installation.

in=ſtand (ˌ⌣ˈ…) [in Stand]: ♀ halten to keep in good repair or order; ♀ ſetzen *v/a.* to put in(to) good repair, to do up; wieder ♀ ſetzen to restore.

In=ſtand=haltung (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊻ keeping in good repair or order; maintenance.

in=ſtändig (ˌ⌣⌣⌣) [ahd.] *a.* ㊽ urgent, pressing, earnest; auf ſein ♀es Bitten at his urgent request; e-n auf das ♀ſte bitten to beg very hard of a p., to implore (or beseech) a p.; **~keit** *f* ㊻ urgency, earnestness.

In=ſtand=ſetzung (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊻ repairing, (doing) repairs *pl.*; restoration.

Inſtanz (ˌ⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ jur. (Gerichtshof) court (of justice); untere, höhere ~ lower, higher court; höchſte ~ (in England für Zivilſachen das Richterkollegium im House of Lords) supreme court of appeal; letzte ~ last resort; in der letzten ~ ſprechen to give (or pronounce) the final judgment (from which there is no appeal).

Inſtanzen=gang (ˌ⌣ˈ⌣…) *m* ㊷ jur. = =weg; **=verweigerung** *f* nonsuit.

Inſtanzen=weg, =zug (ˌ⌣ˈ⌣…) *m* ㊷ (successive) stages *pl.* of appeal; den ~ durchmachen to appeal from court to court; ſich auf dem ~ beſchweren to complain to one's immediate superior.

inſtanz=mäßig (ˌ⌣ˈ…) *a.* ㊽ in conformity with the rules of appeal.

Inſte (ˌ⌣ˈ) [ndd. Inſaſſe] *m* ㊹ = Inſaß, Einlieger 1. [**~e(ſ)** *n* ㊼ contents *pl.*]

in=ſtehend (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ herein contained; [Inſter (ˌ⌣ˈ) *m* u. *n* ㉒ nordd. = Gekröſe.

Inſtinkt (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* ⑪b. (natürlicher Trieb) instinct; aus ~ by instinct, instinctively; **♀=artig** *a.* ㊽ = ♀mäßig.

inſtinktiv (ˌ⌣⌣ˈſ) [lt.] *a.* ㊽ instinctive.

inſtinktmäßig (ˌ⌣ˈ…) *a.* ㊽ instinctive; **~keit** *f* ㊻ instinctiveness.

Inſtitut (ˌ⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c.: a) (Einrichtung) institution; (Anſtalt) establishment; b) (Erziehungs=anſtalt) (boarding-)school, college; c) ❦ (Finanz=)~ financial institution.

Inſtitution (ˌ⌣ˈ⌣–tßˈ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ institution; die ~en Juſtinia'ns (Teil des *Corpus juris*) Justinian's Institutes *pl.*

Inſt=mann (ˌˈ…) *m*, *pl.* **=leute** (Häusler, Gutstagelöhner) agricultural labourer attached to the estate.

inſtruieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] ㉝ **I** *v/a.* to instruct; jur. e-n Prozeß ♀ (vorbereiten) to prepare a case. — **II ſich ♀** *v/refl.* to inform o.s. about a th., to inquire into a th.

Inſtruktion (ˌ⌣ˈ⌣–tßˈ(⌣)ˈ⌣) *f* ㊻ (Anweiſung) instruction, 🚂 und ⚔ auch: orders, regulations, directions *pl.*

Inſtruktions=buch ⚔ (ˌ″…) *n* ㊷ der Soldaten (jetzt: Vorſchriften) service-regulations *pl.*; **♀mäßig** *a.* ㊽ und *adv.* according to instructions or regulations; **=richter** *m* jur. examining magistrate; **=ſtunde** ⚔ *f* hour of instruction; lesson; **♀widrig** *a.* u. *adv.* contrary to instructions.

inſtruktiv (ˌ⌣⌣ˈſ) [lt.] *a.* ㊽ (belehrend) instructive.

Inſtrument (ˌ⌣–ˈ⌣) [lt.] *n* ⑪b. **1.** (Werkzeug, Gerät) instrument (a. ♪), tool. — **2.** jur. (Urkunde) legal instrument, deed.

inſtrumental ♪ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ instrumental; **~=begleitung** ♪ (ˌ⌣⌣ˈ″…) *f* ㊷ accompaniment on a musical instrument; **=muſik** *f* instrumental music; **=verein** *m* orchestral society.

Inſtrumenten=fabrikant (ˌ⌣⌣ˈ⌣…) *m* ㊷ musical instrument maker; **=handlung** *f* musical instrument business, music-shop; **=kaſten** *m*, *surg.* case of instruments; **=macher** *m* = =fabrikant.

inſtrumentier/en ♪ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉓ to arrange the instrumental parts of a composition, bisw.: to instrument a score. — **II ~** *n* ㉓ und **J/ung** *f* ㊻ instrumentation, orchestration.

Inſubordination (ˌ⌣⌣⌣–tßˈ(⌣)ˈ″) [lt.] *f* ㊻ (Unbotmäßigkeit) insubordination, disobedience; **~s=vergehen** (ˌ″…) *n* ㊷ act of insubordination.

Inſulaner (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Inſelbewohner[in]) islander, inhabitant (or native) of an island.

inſultier/en (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (beleidigen) to insult. — **II ~** *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊻ (j-s) insult(s *pl.*) (offered to a p.).

Inſurgent (ˌ⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ (Aufſtändiſcher) insurgent; **~en=heer** *n* ㊷ insurgent army.

Inſurrektion (ˌ⌣⌣⌣tßˈ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Aufſtand) insurrection, rebellion.

Inſ=werk=ſetzen (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *n* ㉓ setting in operation or into working-order.

In=ſzene=ſetzen (ˌ⌣ˌ″⌣ˈ⌣) *n* ㉓ = In=ſzenierung.

inſzenieren (ˌ⌣–ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ *thea.* to (put on the) stage, to get up; herrlich inſzeniert splendidly got up, with gorgeous scenery. — **II ~** *n* ㉓ u. **Inſzenierung** *f* ㊻ putting on the stage, get(ting)-up of a play, auch: (fr.) *mise en scène*.

intakt (ˌ⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (unverſehrt) intact. [unhurt.]

Intarſi=en=malerei (ˌ⌣ˈ(⌣)ˈ⌣…) [it.] *f* ㊷ (Holzmoſaik) tarsia style of painting.

integral ♁ (ˌ⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* ㊽ (ganz) integral, whole. — **II ~** *n* ⑪d., **~e** *f* ㊸ *math.* integral (value), integer; **Integral=rechnung** (ˌ⌣⌣″…) *f* ㊷ *math.* integral calculus.

integrierend (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ (weſentlich): ♀e Teile integrant (or component) parts *pl.*

Intellekt (ˌ⌣ˈ) [lt.] *m* ⑪b. intellect; **~ualismus** (ˌ⌣⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉗ intellectualism; **♀uell** (ˌ⌣⌣⌣ˈ) [fr.] *a.* ㊽ intellectual, mental. [intelligent, F sharp.]

intelligent (ˌ⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (einſichtig) **Intelligenz** (ˌ⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊻ intelligence; F sharpness; **~=blatt** *n* ㊷ (kleines Annoncenblatt), etwa: intelligencer, advertising medium; **~=bureau, ~=kontor** *n* inquiry-office, information-bureau.

Intendant (ˌ⌣ˈ⌣) [neu=lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ superintendent, *thea.* stage-manager, ⚔ commissariat-officer; **~en=bezirk** *m*, **=ſtelle** *f* superintendent's district, post.

Intendantur (ˌ⌣⌣ˈ) [neu=lt.] *f* ㊻ superintendent's office; board of management; ⚔ commissariat.

Intendantur=rat ⚔ (ˌ⌣⌣ˈ″…) *m* ㊷ official in the commissariat department; **=weſen** *n* managerial concerns *pl.*; ⚔ commissariat (affairs *pl.*).

Intendanz (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊻ *thea.* board of management.

Intenſität ♁ (ˌ⌣ˈ⌣ˈ″) [lt.] *f* ㊻ *phys.*, &c. (innere Kraft, Spannung) intensity, intensiveness; **intenſiv(iſch)** (ˌ⌣ˈſ, ˌ⌣ˈ⌣ˈw) *a.* ㊽ intens(ive). [intention.]

Intention (ˌ⌣ˈtßˈ(⌣)ˈ⌣) [fr., *lt.] *f* ㊻ (Abſicht)

Interdikt (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑪b. **1.** (Verbot) prohibition. — **2.** *eccl.* (Kirchenbann) interdict; e-n mit dem ~ belegen to lay a p. under an interdict.

intereſſant (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* ㊽ (anziehend) interesting, attractive.

Intereſſe (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㉙ (Teilnahme) interest; Einheit des ~s unity of action; es liegt in ſeinem (eigenen) Intereſſe zu // it is to his own interest to //; er nimmt an nichts ~ (Anteil) he takes no interest (or does not interest himself) in anything; **♀=los** *a.* ㊽ taking no interest (in anything), uninterested; ❦ **~n** *pl.* (Zinſen) interest; **~n=rechnung** *f* ㊷ (Zinsrechnung) interest-account or -sum; **~n=ſphäre** *f*, *pol.* sphere of influence.

Intereſſent (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [neu=lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Beteiligte[r]) interested person or party.

intereſſieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [fr.] ㉝ **I** *v/a.* to interest; e-n für (oder bei) et. ♀ to interest a p. in a th. — **II** *v/refl.* **ſich** für e-n ♀ to interest o.s. (or to take an interest) in a p., to have a p.'s interest at heart. — **III intereſſiert** *p.p.* u. *a.* ㊽ interested; vgl. eigennützig.

Interim (ˌ⌣⌣⌣) [lt. mittlerweile] *n* ㊸ interim, meanwhile; **~iſtikum** (ˌ⌣⌣ˈ⌣⌣⌣) *n* ㉘ interim state, provisional arrangement; **♀iſtiſch** (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ (zeitweilig) interimistic, provisional.

Interims=beſcheid (ˌ⌣⌣⌣…) *m* ㊷ jur. provisional sentence; **=jacke** *f*, **=rock** *m* ⚔ fatigue-jacket; **=regierung** *f* provisional government; **=quittung** *f*, **=ſchein** *m* ❦ für Staatspapiere 2c. (interim) receipt, scrip; **=uniform** ⚔ *f* undress uniform or clothes *pl.* or suit; in ~ in undress.

Interjektion (ˌ⌣⌣⌣tßˈ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ *gr.* (Ausrufungswort) interjection.

Interlinear=überſetzung (ˌ⌣⌣–⌣ˈ″…) [lt. zwiſchen den Zeilen] *f* ㊷, **=verſion** *f* interlinear translation.

Intermezzo (ˌ⌣⌣ˈbſ–) [it.] *n* ㊸ (㊽) *thea.* (Zwiſchenſpiel) intermezzo, interlude.

intermittierend ♁ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (ausſetzend) intermittent.

intern (ˌ⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* ㊽ = innerlich. — **II ~e([r]** *m*) *f* ㊼ (Schüler[in] einer Koſtſchule) boarder. — **III ~a** *n/pl.* ſ. Internum.

Internat (ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c. (Koſtſchule) boarding-school or -establishment.

international (ˌ⌣⌣–tßˈ(⌣)ˈ⌣ˈ) [fr.] *a.* ㊽ (völkerrechtlich) international; **~e** (…⌣) *f* ㊻ (europäiſche Arbeiterverbindung, 1864) International (Association).

internieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (gefangen halten) to keep in confinement, to confine (with)in a fortress, &c. — **II Internierte([r]** *m*) *f* ㊼ (political, &c.) prisoner, p. confined in a fortress, &c.

Internum (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊾, mſt *pl.* Interna (innere Angelegenheiten) internal affairs *pl.*

Interpellant (⌣⌣⌣́) [lt.] *m* ㊷ *parl.* interrogator, one who puts a question (to a minister); **Interpellation** (⌣⌣́–tßi̯(o)ⁿ) *f* ㊻ (Anfrage) interpellation; **interpellieren** (⌣⌣́–ı̯⌣) *v/a.* ㊸ (befragen) to interrogate, to address a question (to a minister).

interpolier/en ⚙ (⌣⌣́ı̯⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (fälſchlich einſchieben) to interpolate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊻ interpolation.

Interpolierer (⌣⌣́ı̯⌣) [lt.] *m* ㉙ (Fälſcher v. Schriften) interpolator.

Interpret (⌣⌣́ı̯) [lt.] *m* ㊷ (Dolmetſcher, Erklärer) interpreter, expounder; **Zierbar** (⌣⌣́ı̯–) *a.* ㊻ interpretable.

interpretier/en (⌣⌣́ı̯⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (erklären) to interpret (a. ♪ u. *thea.*), to expound. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊻ interpretation of a passage, &c.

interpungier/en, interpunktier/en (⌣⌣⌣́ı̯⌣) **I** *v/a.* ㊸ *gr.* to punctuate. — **II** ~ *n* ㉓ und **J/ung, Interpunktion** (⌣⌣⌣́tßi̯(o)ⁿ) *f* ㊻ ([Setzung von] Satzzeichen) punctuation, putting in the stops; **~s=zeichen** *n* stop.

Interregnum (⌣⌣́⌣) [lt.] *n* ㊾ (Zwiſchenherrſchaft) interregnum, interval between two reigns; weitS. unstable (or disorderly) government.

Interrogativ (⌣⌣́ı̯–f) [lt. fragend] *n* ⓤd. = ~um; **~=parti'kel** (⁗…) *f* ㊷, **=prono'men** *n* interrogative particle, pronoun; **~=ſatz** *m* interrogative sentence; **~um** (⌣⌣́ı̯–ı̯ⁱw⌣) [lt.] *n* ㊾ *gr.* interrogative pronoun.

Intervall (⌣⌣ⁱw⌣́) [lt.] *n* ⓤd. (Zwiſchenraum, =zeit) interval (auch ♪, ⚔), intervening space or time.

intervenieren (⌣⌣ⁱw⌣́ı̯⌣) [lt.] meiſt jur.: **I** *v/n.* (ℌ.) ㊸ (ſich ins Mittel legen) to intervene, to interpose. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Intervenierung**, a. **Intervention** (⌣⌣ⁱw⌣́tßi̯(o)ⁿ) *f* ㊻ intervention, interposition; jur. auch: ⚖ estoppage.

interviewen ᵀ (⌣⌣ⁱwjū'–ⁿn) [engl.] *v/a.* ㊸ Zeitungsweſen: (ſich mit e-m unterreden) to interview a p., to have (or arrange) an interview with a p.

Inteſtat=erbe (⌣⌣́ⁿ…) [lt. o. Teſtament] ㊷ *m*, **=erbin** *f* jur. abintestate heir(ess).

Inthroniſation (⌣–⌣–tßi̯(o)ı̯) [neu-lt.] *f* ㊻ *eccl.* (Thronerhebung) enthronement.

intim (⌣́ı̯) [lt.] *a.* ㊻ (vertraut) intimate; ſein ℒer Freund, auch: his bosom-friend, F his (great) pal; **Intimität** (⌣–⌣́ı̯) *f* ㊻ intimacy; **Intimus** (⌣́⌣) *m* ㊽ intimate friend, a. F chum.

intolerant (ß̯⌣⌣́) [lt.] *a.* ㊻ (unduldſam) intolerant; **Intoleranz** *f* ㊻ intolerance.

intonier/en ♪ (⌣⌣́ı̯⌣) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㊸ to intone (ſ. anſtimmen 2). — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** *f* ㊻ intonation. [innerhalb.)

☞ **intra...** ⚙ (ß̯⌣́…) [lt.] intra… (=)

Intrade (⌣́ı̯⌣) [it.] *f* ㊽ **1.** ♪: a) (Einleitung) prelude; b) (Trompetentuſch) flourish of trumpets. — **2.** **~n** *pl.* (Einkünfte v. Grundvermögen) revenue.

Intranſigent (ß̯⌣⌣́) [lt.] *m* ㊷ *pol.* (Unverſöhnlicher) intransigent, irreconcilable.

intranſitiv ⚙ (ß̯⌣⌣́ı̯) [lt.] *a.* ㊻ *gr.* (ziellos) intransitive; **~(um)** (~, ß̯⌣⌣́ı̯ⁱw⌣) *n* ⓤd. (㊾) intransitive verb, verb neuter.

intrigant (⌣⌣́) [fr.] **I** *a.* ㊻ (ränkevoll) intriguing, scheming, plotting, designing. — **II** ~ *m* ㊷, **~in** *f* ㊸ intriguer, schemer, plotter; *thea.* villain (of the piece), *f* designing woman or witch, dragon. [trigue, scheme, plot.)

Intrige (⌣́ı̯⌣) [fr.] *f* ㊾ (Ränkeſpiel) in-

intrigieren (⌣⌣́ı̯⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ㊸ to (form an) intrigue, to (plot and) scheme, to hatch plots.

Introduktion (⌣–⌣–tßi̯(o)ı̯) [lt.] *f* ㊻ (Einleitung) introduction; **introduzieren** (⌣–⌣́ı̯⌣) *v/a.* ㊸ (einleiten) to introduce.

Intuition ⚙ (⌣–⌣–tßi̯(o)ı̯) [lt.] *f* ㊻ *phls.* (Anſchauung) intuition; **intuitiv** (⌣–⌣–ı̯f) *a.* ㊻ (anſchaulich) intuitive.

Inulin ⚙ (⌣⌣́ı̯) [lt.] *n* ⓤd. *chm.* (♀) (Stärkemehl der Alantwurzel) inulin(e) ($C_6H_{10}O_5$)$_i$.

In=umlauf=ſetzen ㊽ (ı̯⌣́–⌣–⌣́) *n* ㉓ von Wertpapieren: emission, circulation.

invalid (⌣ⁱw⌣́) [lt.] **I** *a.* ㊻ (entkräftet, altersſchwach) invalid, disabled; ⚓ u. ⚔ als ♀ nach der Heimat beurlaubt w. to be invalided home. — **II** **~e(r)** *m* ㊼ disabled soldier or sailor.

Invaliden=bank (⌣ⁱw⌣́ⁿ…) *m* ㊽ (Berlin 1872) home for invalided soldiers; **=haus** *n* hospital for disabled soldiers, in Lo. Chelsea Hospital; **=penſion, =rente** ㊽ *f* old-age pension.

Invalidität (⌣ⁱw⌣–⌣́ı̯) [lt.] *f* ㊻ (Dienſtunfähigkeit) disablement, incapacity for work or service; invalid(ed) state; **~s=verſicherung** (⁗…) *f* ㊽ insurance.

Invektive (⌣ⁱw⌣́ⁱw⌣) [lt.] *f* ㊾ (Schmähung) invective; strong censure or criticism.

Inventar (⌣ⁱw⌣́ı̯) [lt.] *n* ⓤd., **~ium** (⌣ⁱw⌣́ı̯(o)⌣) *n* ㉘ **1.** jur.: a) = Inventur; b) (Vorrat von Waren ꝛc.) (articles *pl.* mentioned in an) inventory; catalogued goods *pl.* — **2.** F *fig.* altes ~(ium) old furniture.

Inventar(ien)=ſtück (⌣ⁱw⌣́ⁱⁱ(o)⌣…) *n* ㊽ part of an inventory, piece of (household-)furniture, im Laden: fixture.

inventariſieren (⌣ⁱw⌣́–⌣ⁱⁱ⌣) [lt.] ㊸ **I** *v/a.* to (put down in an) inventory; to catalogue. — **II** *v/n.* (ℌ.) to make an inventory, ㊽ auch: to take stock.

inventar=mäßig (⌣ⁱw⌣́ⁱⁱ…) *a.* ㊻ (u. *adv.*) inventorial(ly).

Inventur ㊽ (⌣ⁱw⌣́ı̯) [lt.] *f* ㊻ (Inventarverzeichnis) inventory, bei Verſteigerungen auch: catalogue; (die) ~ aufnehmen to draw up an inventory; **~=aufnahme** *f* ㊽ making (or taking) an inventory, ㊽ auch: stock-taking.

Inverſion ⚙ (⌣⌣́(o)ı̯) [lt.] *f* ㊻ *gr., math.,* &c. (Umkehrung) inversion; **invertieren** (⌣ⁱw⌣́ı̯⌣) *v/a.* ㊸ (umkehren) to invert, to put in inverted order.

Invert=zucker (⌣́ⁿ…) [lt.] *m* ㊽ (Gemiſch v. Trauben- u. Fruchtzucker) invert-sugar.

inveſtier/en (⌣ⁱw⌣́ı̯⌣) [lt.] bſd. *Cath. eccl.* **I** *v/a.* ㊸: e-n mit et. ♀ (bekleiden, belehnen) to invest a p. with a th.; ㊽ i/teS (angelegtes) Kapital invested capital. — **II** ~ *n* ㉓ u. **J/ung** = Inveſtitur.

Inveſtitur (⌣ⁱwß̯ⁱⁱ⌣) *f* ㊻ investiture of bishops, &c.; **~=ſtreit** *m* ㊾ *hist.* question of (or dispute about) investiture.

invitieren (⌣ⁱw–ı̯⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ (einladen) to invite, to ask (a. Kartenſpiel).

Invokavit (⌣ⁱwß̯ı̯ⁱw⌣) [lt. (Pſ. 91, 15)] *m*, *inv.* (1. Faſtenſonntag) first Sunday in Lent.

involvieren (⌣ⁱw⌣ⁱw–ı̯⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ (in ſich begreifen) to involve, comprise, imply.

in-wärts (ß̯⌣) *adv.* = inwendig.

in-wendig (ß̯⌣⌣) (*ant.* auswendig) **I** *a.* ㊻ inward, internal, interior; vgl. inner 1; *adv.* auch: within, inside; ich weiß, wie das Haus ♀ ausſieht I know how the inside of the house looks; et. in= und aus=wendig kennen to know the ins and outs of a th. — **II** **~e(s)** *n* ㊼ = inner II.

in-wiefern (ß̯–ⁱ), **in-wieweit** (ß̯–ⁱⁱ) *adv.* (in) how far, to what extent; fragend ♀? how far?, in what way?, how so?

in-wohnend (ß̯ı̯⌣) *a.* ㊻ dwelling within, ⚙ inherent, immanent; **In-wohner(ſchaft** *f* ㊻) *m/pl.* ㉒ = Einwohner *pl.*

In-zicht ↖ (ß̯⌣) [ahd.; *zeihen] *f* ㊻ jur. **1.** (Beſchuldigung) accusation, charge. — **2.** (internal) evidence, proof.

Inzidenz (⌣⌣́) [lt.] *f* ㊻ **1.** *phys.,* bſd. *opt.* (Auffallen der Strahlen ꝛc.) incidence of rays, &c. — **2.** *fig.* jur. (Zwiſchenfall) incident, incidental point.

In-zucht (ß̯⌣ch́t) *f* ㊻ *agr.,* &c. inbreeding.

in-zwiſchen (⌣ß̯⌣) [ahd.] *adv.* = indeſſen.

Ion ⚙ (ı̯⌣) [grch.] *n* ㉛ (*pl.* =r ~ten) *elect., chm.* (elektrochemiſcher Urbeſtandteil des Stoffes) ion; **~en=theorie** *f* ㊷ ionic theory.

Joni-en ♀ (⌣ı̯(o)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓α. Alt.: Ionia; **Jonier(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Ionian.

joniſch (⌣ı̯⌣) [grch.] *a.* ㊻ Ionian; ♀ die ~en Inſeln the Ionian Islands; ♀e Schule Ionic School; *arch.* ♀e Säulen=ordnung Ionic order; ♀er Vers Ionic verse or line (– ⌣⌣ ob. ⌣⌣ –). [eigenheit) Ionism.)

Jonismus ⚙ (⌣–ß̯⌣) *m* ㉗ (ioniſche Sprach-

Jota (⌣ı̯⌣) [grch.] *n* ㊽ iota; nicht ein ~ (gar nichts) not the least bit, *bibl.* not a jot or a tittle (ſ. Jot); **~zismus** *m* ㉗ (Ausſprache von η = i) iotacism.

Ipekakuanha(=wurzel *f*) (⌣–⌣–ı̯⌣) [mex.] *f* ㊾ ♀ u. *pharm.* (Brechwurz) ipecacuanha (von *Cephaë'lis Ipecacua'nha*).

Iper ♀ (ı̯⌣) [Ypern ♀ in Flandern] *f* ㊾ (Ulmenart) common elm (-tree) (*Ulmus campe'stris*).

Iphigeni-e (–fı̯⌣(o)⌣) [grch.] *npr/f.* ㊽㊾β. *myth.* u. *ast.* Iphigenia.

I=Punkt (ⁱⁱß̯) *m* ㊷ dot over the i.

Irade (–ı̯⌣) [türk.; *ar. Wille] *m* u. *n* ㉖ (Verordnung des Sultans) irade.

Iran ♀ (–ⁿ) *npr/n.* ㉚α. (Neuperſien) Iran; **~i-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **~iſch** *a.* ㊻ Iranian.

irden (ß̯⌣) [ahd.; *Erde] *a.* ㊻ (㊽) earthen; ♀es Geſchirr, ♀e Waren earthen vessels or pots *pl.*, earthenware, crockery.

irdiſch (ß̯⌣) [ahd.; *Erde] **I** *a.* ㊻ earthly, terrestrial, (zeitlich) temporal, (weltlich) worldly, (menſchlich) human; die ♀en Dinge, oft: things *pl.* on (or of) this earth or here below, sublunary affairs *pl.* — **II** **~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~e(s)** *n* ㊼ der ~e earthly being, mortal man; das ~e earthly things or concerns *pl.*; (the things of) this world.

Ire (ı̯⌣) *m* ㊷, **Irin** *f* ㊼ Irishman, Irishwoman, *pl.* die Iren auch: the Irish; feiner: Hibernian, ſpöttiſch nur *m*: F Pad(dy), Pat, Son of Erin.

irgend (ß̯⌣) [ahd.] verallgemeinerndes *adv.* **1.** mit *indef. art.* u. *pron.* und mit *adv.,* oft zu einem Worte zſ.=geſchrieben: **♀(=)ein,** *pl.* **♀(=)welche** some (one), allg.: any (one), *pl.* some, any; ♀(=)ein Buch some book

⚙ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊽ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

(or other), any book; ♀ ein anderer some one else, anybody else; negativ stets: any, zB. ohne ♀(=)welche Kosten without any expense (whatever); ♀(=)**einer**, ♀(=)**jemand**, ♀**wer** somebody, some one, allgemein oder negativ: anybody, any one; ♀ j. hat gesagt // somebody (or other) has said //; wenn ♀ j. es wüßte if any person (stärker: anybody in the world) knew it; ♀ **einmal** (at) some time or other, allg.: at any time; ♀ **etwas**, ♀ ein Gegenstand something, allgemein oder negativ: anything, stärker: F any mortal thing; gibt es ♀ etwas Schöneres? can there be anything more beautiful?; **♀s** ↖ (ᵈᵘ) *adv.* somewhere; **♀wann**, zu ♀(=) einer Zeit at some time or other, allg.: at any time; ♀(=)**was** any mortal thing, something or other; ♀(=)**welcher** somebody; hat er ♀(=)welche Absichten? has he any intentions at all?; **♀wie**, auf ♀(=)e-e Art somehow, in some way (or other), allgemein: anyhow; stärker: by hook or by crook; wer ♀(wie) kann anybody who possibly can or who is at all able to; **♀wo** somewhere, in some place (or other), allg.: anywhere; ♀wo anders somewhere else; **♀woher** from some place (or other), allg.: from anywhere; **♀wohin** to some place (or other), allg.: to any place (whatsoever), seltener: whithersoever (it may be). — 2. im Anschluß an *relative pron.* u. *cj.*: wann (wo) es ♀ geht whenever (wherever) it may be possible; was man ♀ finden kann whatever (or anything) one can find; wenn ♀ daran gedacht werden kann if the matter can be at all thought of; wer (nur) ♀ anständig ist any respectable person, anybody (who is) commonly (or at all) decent; so rasch wie ♀ möglich as soon as ever possible.

iridisieren ♂ (-ᵘᵛ⌒ᵛ) = irisieren.

Iridium ♂ (-⌒(ᵛ)ᵛ) [lt., *grch.] *n* ⑲ (o. *pl.*) *chm.* seltenes Platinmetall: iridium (Ir); mit ~ bedecken to iridize; **~=oxyd** *n* ㊷ iridium (or iridic) oxide (Ir O).

Irin (⌒ᵛ) *f* ㊸ s. Ire.

Iris (⌒ᵛ) [grch.] *f, inv.* 1. *npr. myth.* (Götterbotin, Regenbogen) Iris (a. *ast.*). — 2. *anat.* (Regenbogenhaut) iris. — — 3. ♀ (Schwertlilie) iris (*Iris*).

Iris=bogen (ᴵᵛ...) *m* ㊷ rainbow.

irisch (⌒ᵛ) *a.* ⑱ Irish, feiner: Hibernian; ♀e Sprach=eigentümlichkeit Irishism, Hibernicism; ♀e Mund=art Irish brogue; ♀ ~es Meer Irish Sea; ♀e Sümpfe Irish bogs *pl.*; ♀er (dummer) Witz Irish bull.

Iris=druck ⊕ (ᴵᵛ...) *m* ㊷ Zeug= u. Papierdruck: iris(at)ed print; **=farbe** *f* iridescent colour; **=glas** *n* iridescent glass.

irisieren (~ᵘᵛ⌒ᵛ) [Iris] ⑲ **I** ⊕ *v/a.* durch galvanischen Prozeß ꝛc.: to iris(at)e. — **II** ♂ *v/n.* (h.) (schillern) to iridesce; ♀de Wolken iridescent clouds *pl.* — **III** ~ *n* ㉓ (s. II) iridescence, rainbow-hues *pl.*

Irland ♀ (ᵈᵘ) [gälisch *E(i)rin* West-insel] *npr/n.* ⑭α. Ireland, auch: Hibernia, Erin, Emerald Isle, spöttisch: Patland; **Irländer(in** *f* ㊸) *m* ㉒ = Ire, Irin; **irländisch** *a.* ⑱ = irisch; ♀sches Moos ♀ carrageen (-moss) (*Chondrus crispus*).

Irokese (-ᵘᵛ⌒ᵛ) *m* ㊸, **Irokesin** *f* ㊸ (Indianer[in]), **irokesisch** *a.* ⑱ Iroquois.

Ironie (---⌒) [grch.] *f* ⑱ (verhüllter Spott) irony; **ironisch** (-⌒ᵛ) *a.* ⑱ ironical; **ironisieren** (---ᵘᵛ⌒ᵛ) *v/a.* ㉓ to treat [with irony.]

irr (ᵈ) *a.* ⑱ = irre.

irrational (ᵈᵘᵗᵝ(ᵛ)ᵘᵛ⌒) [lt.] *a.* ⑱ *math.* (nicht genau berechenbar) irrational.

irrationell (ᵈᵘᵗᵝ(ᵛ)ᵘᵈ) [fr.] *a.* ⑱ (vernunftwidrig) unreasonable, irrational.

irre (ᵈᵘ) [ahd.] **I** *a.* ⑱ u. *adv.* 1. astray, off the right way, on the wrong track (a. *fig.*), lost; *fig.* wrong; (unfixt) wavering, (verwirrt) perplexed, confused, (wirr, geistes-abwesend) mentally deranged, out of one's mind or wits, jur. non compos (mentis); vgl. ♀=sein. — 2. mit *verbs*: vgl. ♀=führen, ♀=gehen, ♀=leiten; irr(e) sein s. irresein; ♀ **werden** *v/n.* (sn) to grow (or get) confused or puzzled or delirious. — **II** ~ *f* ⑱ 3. (Irr(e)sein) erring (a. *fig.*); (Irrtum) error, mistake; in die ~ führen to mislead, *fig.* to lead astray; in der, die ~ gehen to go astray. — 4. (sich vielfach windender Weg) entangled path, intricate way; labyrinth, maze. — **III Irre**([r] *m*) *f* ㊸ 5. insane (or delirious) person, stärker: madman, *f* mad woman; lunatic; ♂ psychopath(ic).

Irrede (ᵈ⌒ᵛ) [Irr=rede] *f* ⑱ senseless talk, mad speech; vgl. irrereden.

irre=führen (ᵈᵘ...) *v/a.* ⑱** to mislead, misguide, misdirect, mst *fig.* to lead astray, to put on the wrong scent; (täuschen) to deceive; sich durch et. ♀ l. to be misled or F taken in, a. oft: to be caught napping; **~ *n*** ㉓ misguidance; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑱** to go astray, to stray (from the right path), to lose one's way, v. Briefen oft: to miscarry; **~ *n*** ㉓ going astray, wandering, von Briefen: miscarriage.

irregulär (ᵈ⌒ᵘᵛ⌒) [lt.] *a.* ⑱ (unregelmäßig) irregular; ✕ ♀e Truppen, **~e(n)** *m/pl.* ㊸ oft: irregulars *pl.*; **Irregularität**(ᵈ⌒ᵘᵛ⌒ᵘᵈ) *f* ⑱ (Unregelmäßigkeit) irregularity.

irre=leiten (ᵈᵘ...) *v/a.* ⑱** = ♀führen.

irrelevant (ᵈᵘᵛᵘᵂᵈ) [lt.] *a.* ⑱ (unerheblich) irrelevant, trifling.

irreligiös (ᵈᵘᵛᵘ(ᵛ)ᵘᵈ) [lt.] *a.* ⑱ (D 10) irreligious, without a religion; **Irreligiosität** (ᵈᵘᵛᵘ(ᵛ)-ᵘᵈ) *f* ⑱ irreligiousness, irreligion, lack of religion.

irre=machen (ᵈᵘᵈᵡᵛ) *v/a.* ⑱** (verwirren) to bewilder; (außer Fassung bringen) to disconcert, confuse, perplex; er läßt sich durch nichts ♀ nothing could put him out or divert him from his purpose (vgl. irren 6).

irren (ᵈᵘ) [ahd. (: err *fr.): lt. *erra're*] ⑱ **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) 1. körperlich: to err, to go astray, to miss (or lose) one's way; to be off the right path; (umherschweifen) to rove, ramble, stray; ♀der Ritter knight-errant. — 2. geistig: to commit a mistake or an error, to be mistaken or wrong or in error or F beside the mark; (sich Täuschungen hingeben) to be deluded, to suffer from delusions or illusions; wenn ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken. — 3. *rel.* (milder als: fehlen, sündigen) to stray from the right path, *bibl.* to offend against the law; Sprichw. wir ♀ alle we are all liable to err(or). — **II** fast † *v a.* 4. = irreführen, weitS. = irremachen; (verwirren) to confuse, (stören) to disturb, trouble, upset; (erschüttern) to shake. — **III sich ♀** *v/refl.* 5. to make a mistake, vgl. 2; sich beim Schreiben ♀ to make a slip (in writing); sich im Datum ♀ to be mistaken in the (or to put the wrong) date; wir haben uns in (ob. an) ihm geirrt we have been mistaken in him; sich in s-r Rechnung (stark) ♀ to be (far) out in one's calculation or reckoning; ich müßte mich sehr ♀, wenn // I must be very much mistaken if //. — 6. er läßt sich nicht ♀ (irremachen) he is not easily put out, it is difficult to talk him out of (or into) a thing. — **IV ~ *n*** ㉓ 7. = Irrfahrt, Irrtum, Irrung; Sprichw. ~ ist menschlich to err is human.

Irren=anstalt(ᵈᵘ...) *f* ㊷ lunatic asylum, madhouse, in England auch oft: Bedlam; **=arzt** *m* specialist for mental discases, F *co.* mad-doctor, ♂ psychopathist; **=haus** *n*, **=heil=anstalt** *f* = =anstalt; **=häusler** *m* lunatic, madman, a. oft: Bedlamite; vgl. irre 5; **=heil=kunde** *f*: ♂ psychotherapeutics, psychotherapy.

irre=reden (ᵈᵘ...) *v/n.* (h.) ⑱** to talk incoherently or irrationally, to rave; vgl. irre sein; **~ *n*** ㉓ incoherent (or irrational) talk; vgl. Irrede.

irre(=)sein *v/n.* (sn) ⑳a** to be bewildered or confused or puzzled; (verrückt sein) to be crazy or delirious, F *co.* to be off one's chump; da sind Sie sehr irre (im Irrtum) there you are quite mistaken or wrong; ich bin irre an ihm I don't know what to think (or to make) of him; **~ *n*** ㉓ perplexity, bewilderment, distraction, confused (stärker: delirious) state, mental alienation.

Irr=fahrt (ᵈ...) *f* ㊷ wandering, *pl.* a.: erratic movements, vagaries; ~en *pl.* des Odysseus wanderings (or travels) *pl.* of Ulysses; **=gang** *m*: a) erratic (or round-about) journey; b) (labyrinthischer Weg) labyrinth, maze; **=garten** *m*, **=gebäude** *n*, **=gebüsch** *n* = =gang b; **=glaube** *m* erroneous belief, (Ketzerei) heresy; **♀gläubig** *a.* ⑱ heterodox, (ketzerisch) here'tical; **=gläubige([r]** *m*) *f* ㊸ he'retic; **=gläubigkeit** *f* heresy.

irrig (ᵈᵘ) *a.* ⑱ 1. erroneous; (ungenau) inexact, incorrect, (falsch) wrong, false, (erdichtet) fictitious; ♀erweise *adv.* erroneously, by (a) mistake, through an error, wrongly. — 2. v. Personen: (sich täuschend) mistaken, (in the) wrong; misled.

Irrigkeit (ᵈᵘ-) *f* ⑱ (s. irrig) erroneousness; inexactness, incorrectness, falseness, fictitiousness; mistaken view.

irritieren (ᵛ-⌒ᵛ) [lt.] *v/a.* ㉓ 1. (reizen) to irritate. — 2. P ⁺⁄₊ = irremachen.

Irr=lehre (ᵈ...) *f* ㊷ false doctrine, heterodoxy, (Ketzerei) heresy; **=lehrer** *m* heterodox (or here'tical) teacher; **=licht** *n*: a) Will-o'-the-wisp, Jack-o'-lantern (a. *fig.*), (lt.) ignis fatuus; b) *fig.* delusive light; **♀lichtelieren, ♀lichterieren** *v/n.* (h.) ⑱⑳*,* to move

erratically (like a Will-o'-the-wisp); *fig.* to act without purpose, to commit vagaries; **=pfad** *m* = =weg; **=rede** *f* ſ. Irrede, irrereden.

Irrſal (ˊ–) [ahd.] *n(m)* ⑪d. going astray, wandering; vgl. Irr=fahrt, =gang.

irr=ſein *v/n.* u. **Irr=ſein** *n* ſ. irreſein ꝛc.

Irr=ſinn (ˊ…) *m* ㉒ mental derangement or alienation, insanity, distraction; **ſinnig** *a.* ㊻ mentally deranged, insane; **=ſtern** *m, ast.* comet.

Irrtum (ˊ–) [irre] *m* ②d. error, mistake; (Verſehen) oversight, beim Reden: slip of the tongue, in der Zeitrechnung: anachronism; (Mißverſtändnis) misunderstanding; da ſind Sie (gewaltig) im ~e there you are (quite) mistaken or wrong, F you're (far) out in your reckoning; in einen ~ verfallen to fall into an error; ❦ Irrtümer (und Auslaſſungen) vorbehalten errors (and omissions) excepted, mſt *abbr.* E. (& O.) E.

irrtümlich (ˊ–ˇ) *a.* ㊻ erroneous; **~erweiſe** *adv.* by mistake.

Irrung (ˊˇ) [irren] *f* ㊻ 1. = Irrtum. — 2. (Zerwürfnis) difference, dispute; (Abweichung) deviation, divergence.

Irr=wahn (ˊ…) *m* ㉒ mistaken idea, delusion; (Vor-urteil) prejudice, (Aber-glaube) superstition; **=weg** *m* wrong way or path; auf ~e geraten to lose (or miss) one's way, to go astray, F to get on the wrong track (a. *fig.*); **=wiſch** *m*: a) = =licht; b) (tückiſcher Kobold) (mischievous or malicious) imp.

Irvingianer (ˇwˇ(ˇ)ˊˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **irvingianiſch** *a.* ㊻ [Irving, Stifter der Sekte, † 1834 in Glasgow] *eccl.* Irvingite.

Iſabelle (–ˇˇ) [ſpan. = Eliſabeth] I *npr/f.* ㉓㊽β. od. **Iſabella** ㊻㊽α. (Vn.) Isabel(la). — II [~ v. Spanien] *f* ㊽ cream-coloured horse.

Iſabell=farbe (–ˇ…) *f* ㉒ cream-colour, auch: isabel; **~farben** *a.* ㊻ isabel(le)-yellow, cream-coloured.

Iſchariot (ˇˊ(ˇ)ˊ) [hebr. Mann aus Kariot] *m* ㊾㊽α. *bibl.* Judas ~ (Apoſtel u. Verräter Jeſu) Judas Iscariot.

Iſchias ♁ (ˊßchˇˇ) *f, inv. path.* (Hüftweh) sciatica, ♁ ischiagra.

Iſegrim (ˈˇˇ) [ndd. (ahd.) Eiſenhelm] *m* ⑪d. 1. (Wolf in der Tierfabel) Isengrim. — 2. *fig.* (Griesgram) grumbler, F bear.

Iſidor(us) (ˊˇ–,–ˇˊˇ) [grch. Iſis-geſchenk] *npr/m.* ⑮㊾α(γ). (a. Vn.) Isidore.

Iſis (ˊˇ) [äg.] *npr/f. inv. myth., ast.* Isis.

Iſlam (ˊˇ) [ar. Ergebung] *m* ⑪d. (a. *inv.*), **~ismus** (ˊˇˇˇ) *m* ㉗ (mohammedaniſche Religion) Islam(ism); **Iſieren** (ˊˇˇˊˇ) *v/a.* ㊾ (zum ~ bekehren) to Islamize; **Itiſch** (ˊˇˊˇ) *a.* ㊻ (mohammedaniſch) Islamic, Islamitic.

Island ♀ (ˊˇ) [Eisland] *npr/n.* ㊽α. Iceland; **Isländer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Icelander; **isländiſch** *a.* ㊻ Icelandic; *min.* der Doppelſpat Iceland spar; ♀ des Moos Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*).

Iſma-el (ˊ–ˊ) [hebr.] *npr/m.* ㊾㊽α. *bibl.* Ishmael; **~it** (ˊ–ˇˈ) *m* ㊷ Ishmaelite.

iſochron ♁ (–ˇˈˊ) [grch.] *a.* ㊻ *phys.* (gleich lange Zeit während) isochronic, isochronous; of equal duration.

Iſolator ♁ ⚙ (–ˇˊˇ) [it.] *m* ㉛ *phys.* (Nichtleiter) insulator, insulating-stool.

iſolierbar (–ˇˊ–) *a.* ㊻ isolable.

iſolieren (–ˇˊˇ) [fr.; *it. *isola* Inſel] I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊾ 1. (ſich) ♀ (vereinſamen) to isolate (o.s.). — 2. *elect.* (durch Nichtleiter abſondern) ♁ to insulate. — II ~ *n* ㉓ 3. = Iſolierung.

Iſolier=haft (–ˇˈ…) *f* ㉒ solitary confinement; **=maſſe** *f* insulating substance; **=ſchemel, =ſtuhl** *m* = Iſolator; **=ſchicht** *f* insulating layer.

Iſoliert=heit (–ˇˊ–) *f* ㊹ (ſ. iſolieren) 1. isolation. — 2. *phys.* insulation.

Iſolierung (–ˇˊˇ) *f* ㊹ (zu iſolieren 1:) isolation; (zu 2:) insulation.

Iſolier=zelle (–ˇˈ…) *f* ㉒ cell for solitary (or single) confinement.

iſomer ♁ (–ˇˊ) [grch.] *a.* ㊻ *chm.* (von gleicher Zſ.-ſetzung) isomeric.

iſometriſch ♁ (–ˇˊˇ) [grch.] *a.* ㊻ (gleichmeſſend) isometrical.

Iſothere ♁ (–ˇˊˇ) [grch.] *f* ㊽ (Linie gleicher, mittlerer Sonnenwärme) isothere.

Iſotherme ♁ (–ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ (Linie gleicher, mittlerer Jahreswärme) isotherm(al line); **iſothermiſch** ♁ (–ˇˇ) *a.* ㊻ isothermal.

Iſra-el (ˇˇˊ od. ˇˇˇ) [hebr. Streiter Gottes] *npr/m.* (Perſon u. Vn.) u. ♀ *n* (Volk) ㊾㊽α. Israel; **~it(in** *f* ㊼) *m* ㊷ Israelite, Jew, auch: Hebrew; **Itiſch** (ˇˇˊˇ) *a.* ㊻ Israelite, ...ic, Jewish, auch: Hebrew.

iß (ˊ) *imper.*, **iſſeſt** (ˊˇ), **ißt** (ˊ; *Hom.* iſt) 2. u. 3. Perſon *sg. pres. ind.* von eſſen.

iſt (ˊ; *Hom.* ißt) 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſein.

Iſt=Ausgabe ❦ (ˊ…) *f* ㉒ actual issue; **=Beſtand** (*ant.* Soll=…) *m* actual (or real) amount or stock or quantity; **=Einnahme** *f* net receipts (or F takings) *pl.*

iſthmiſch (ˊˇ) [grch.] *a.* ㊻ Isthmian (games, &c.); **Iſthmus** ♀ *m* ㉗ (Landenge, bſd. von Korinth) isthmus.

Iſtri-en ♀ (ˊˇˇ) [lt.] *npr/n.* ㉓α. (öſterreichiſches Kronland) Istria; **Iſtri-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **iſtriſch** (ˊˇ) *a.* ㊻ Istrian.

Iſt=Stärke (ˈ…) *f* ㉒ = Iſt=Beſtand.

Italer (ˊˇˇ) [lt.] *m* ㉒ Alt.: Italian, *pl.* oft: (lt.) Itali, vgl. Italiker.

Itali-en ♀ (ˇˊ(ˇ)ˇ) [phöniz. Langeland] *npr/n.* ㉓α. Italy; ſ. Ober-, Unter-; **Itali-ener(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (ˇˇ(ˇ)ˊˇ(ˇ) Italian; **itali-eniſch** (ˇˇ(ˇ)ˊˇ) *a.* ㊻ Italian; **~e Oper** Italian opera; **italieniſieren** (ˇˇ(ˇ)–ˇˊˇ) *v/a.* ㊾ to Italianize.

Italiker (ˇˊˇˇ) [lt.] *m* ㉒ ancient inhabitant of Italy; **ita'liſch** *a.* ㊻ Italic.

item (ˊˇ) [lt.] *adv.* 1. (ferner) also moreover, besides. — 2. (desgleichen) likewise.

iterativ (ˇˇˇˊf) [lt.] *a.* ㊻ *gr.* (wiederholend) iterative; **~(um)** (ˇˇˇˊˈwˇ) *n* ⑪d. (㊾) *gram.* iterative verb.

Ithaka ♀ (ˊˇˇ) *npr/n.* ㊽α. grch. Alt.: (Inſel und Reich des Odyſſeus) Ithaca; **Ithak(eſi)er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (ˇˇˊ(ˇ)ˇ(ˇ), ˊˇˇ(ˇ)), **ithakiſch** (ˇˊˇ) *a.* ㊻ Ithacan.

Itinerar(ium) ♁ (ˇˇˇˊ(ˇ)ˇ) [lt.] *n* ⑪d. (㉘ [㊾]) Wegweiſer, Reiſeführer: itinerary, (traveller's) guide.

I=Tüpfel (ˈ…) *m, n* ㉒ dot over the i. ☛ **itz...** ſ. jetz...

i. V. *abbr.* = in Vertretung. [㊾㊽α. Ivan.]

Iwan (ˊˇ) [Johann] *npr/m.* (ruſſ. Vn.)

J

J, j (jöt) *n, inv.* (Buchſtabe) J, j; vgl. a.

J. *abbr.* = Jahr year. [Jot.]

J *chm.* Symbol für Jod.

ja (ˊ, bisw. ˇ) [ahd.: yea (yes)] I *adv.* 1. (*ant.* nein) yes, bisw.: aye, feierlich: yea; zu allem ja ſagen to say yes (or to consent) to everything; ich kann weder ja noch nein ſagen I cannot say whether or no; er will weder ja noch nein ſagen he does not want to commit himself (either way), he is wavering; **ja doch** surely; **ja freilich** in truth, of course; **ja gewiß** certainly, feierlich: forsooth; **jawohl** yes, indeed; *iro.* ja, es hat ſich wohl!, ja, großen Dank!, ja, proſ(i)t Neujahr!, P ja Kuchen! I (should) think so, indeed!, thank you, indeed!; *bibl.* eure Rede ſei ja, ja, nein, nein! let your communication be yea, yea; nay, nay! — 2. nach einer *neg.* (= doch, allerdings) yes, of course; haſt du es nicht gehört? ja, doch! did you not hear it? of course, I did! or I did hear it! — 3. (ˇ) interjektions-artig (= nun, unter dieſen Umſtänden): ja, da fällt mir noch ein, daß // there now, it strikes me that //; ja, da haben Sie auch recht! I think there you are right!; ja, wiſſen Sie // why, you know //. — 4. (ſogar, ſelbſt) ja, der König ſelbſt nay, (even) the king himself; Hunderte, ja Tauſende // hundreds, nay thousands //; er iſt arm, ja bettelarm he is poor or, what is more, a pauper. — 5. auf Bekanntes hinweiſend, oft nicht zu überſetzen: das iſt ja gar nicht ſchwer it is not at all difficult; das iſt ja rein zum Davonlaufen, Verrücktwerden that's enough, I am sure, to make one run to the ends of the earth, to drive one mad; es ſchadet ja gar nichts you know (or you see) it does not matter; da ſind Sie ja! there you are (at last)!; ich habe es dir ja geſagt didn't I tell you?, you know (that) I told you; ja, was ich ſagen wollte oh, by the by or by the way! — 6. in Bedingungsſätzen (= überhaupt): er kommt wohl ſpät! wenn er ja kommt ... if he comes at all; wenn es ja durchaus ſein muß if, indeed, it must be (so); if it really has to be (so). — 7. mit lang gedehntem Vokale, Wichtiges hervorhebend: ja, mit ſeinem Reichtum // yes, with such wealth as his, indeed //;

mit dem Imperativ: ſchreiben Sie ja recht bald be sure and write soon; kaufen Sie es ja nicht do not buy it on any account; er ſoll ja im Bett bleiben let him stay in bed by all means or under any circumstances. — **II Ja** *n* ㊿ *ob. inv.* yes; *parl.* aye; mit e-m lauten Ja with a loud yes; eine Frage mit Ja beantworten to answer ... in the affirmative; er bleibt bei Ja und Nein he says only yes and no, he does not open his mouth (much); ich gebe mein Ja nicht dazu I do not (give my) consent to it; ihre Tante iſt ihr Ja und Amen she swears by ..., ... is everything and everybody; er bleibt bei (dem) Ja und Nein he adheres to what he said (before), F he sticks to his word; *parl.* die mit Ja Stimmenden haben die Mehrheit, die Mehrheit ſtimmt mit Ja the ayes have it.

Ja-bruder (″...) *m* ㊷ p. who always says yes or who has no will of his own.

jach (◡ch) [mhd.] *a.* ㊽ = jäh.

Jacht ⚓ (◡cht) [*ndl. = Jagd] *f* ㊻ yacht.

Jach-taufe (◡ch...) *f* ㊻ = Nottaufe.

Jacht-klub ⚓ (◡cht...) *m* ㊷ yachting club; **-ſchiff** *n* = Jacht; **-wettfahrt** *f* yachting race.

Jack-baum ♀ (◡-◡) *m* ㊷ jack(-tree) (*Artoca'rpus integrifo'lia*).

Jäckchen (◡◡) *n* ㉓ (*dim. v.* Jacke) short (or small) jacket.

Jacke (◡◡) [fr. † *jaque*] *f* ㊽ **1.** jacket; ehm. (Koller) jerkin; kurze ~ für Männer pea-jacket; wollene: jersey (auch Tracht der „Heils-armee"); (Unter-)~ (under-)vest, guernsey. — **2.** F *fig.*: e-m die ~ voll hauen to give a p. a sound drubbing or thrashing; e-m die ~ voll lügen to cram a p. (or to stuff a p. up) with lies; das iſt eine alte ~ (Geſchichte) that's an old story; das iſt ~ wie Hoſe that's as long as it's broad, it's all the same.

Jackett (ʒ◡◡) [fr. *jaquette f*] *n* ㉑c.(㊿): a) (kurzer Herrenrock) short (or morning-) coat; b) (Jacke für Kinder ꝛc.) jacket, frock.

...jackig (◡◡) [Jacke] *a.* ㊽ mit in Zſſgn, z.B.: ſchwarz-♀ dressed in a black jacket.

Jacquard (Jä-kā'r) [fr. Mechaniker in Lyon, 1752—1834]: **~-maſchine** ⚙ *f* ㊸, **-ſtuhl** *m* (mechaniſcher Webſtuhl) Jacquard loom.

Jagd (◡, bisw. -) [mhd.; *jagen] *f* ㊻ **1.** hunt, hunting; (Verfolgung) chase, pursuit; mit der Flinte: shooting, im Dickicht: cover-shooting; ~ auf Motten, Schmetterlinge catching moths, butterflies, auch: mothing, butterflying; ~ auf Walfiſche whaling; auf die ~ geh(e)n (auf der ~ ſein) to go (to be) out hunting or shooting; ~ auf etwas m. to hunt after a th., to chase (or pursue) a th., ⚓ a. to give chase to a ship, a whale, &c. — **2.** (Weidmannskunſt) art of hunting, huntsman's craft or pursuit, huntsmanship. — **3.** *coll.* (Jäger, Hunde, Pferde) the field, the hunt, the meet. — **4.** = ~-bezirk.

Jagd-anzug (♀...) *m* ㊷ hunting-suit, huntsman's dress or apparel; **-aufſeher** *m* game-keeper; **-ausbeute** *f* = -beute; **-ausdruck** *m* hunting-term or -expression.

jagdbar (⚓-) *a.* ㊽ *hunt.* fit for hunting; wenn Birkhühner ♀ ſind auch: when grouse are fair game; **~keit** *f* ㊻ fitness for hunting.

Jagd-berechtigung (♀...) *f* ㊷ right to shoot over a district, engS. shooting-license; **-beute** *f* booty, *fig.* (huntsman's) bag, für die Hunde: quarry; eine gute ~ m. to make a good bag, to bag plenty of game; **-bezirk** *m* hunting-ground or -field, preserve; **-büchſe** *f* sporting-rifle; **-eifer** *m* zeal for hunting; **-eröffnung** *f* opening (or beginning) of the shooting-season; **-falke** *m, orn.* common-falcon (*Falco gyrofa'lco*); **-flinte** *f* gun (for hunting), für Vögel: fowling-piece; **-freund** *m* lover of the chase, weitS. sportsman; **-frevel** *m* poaching; **-frevler** *m* poacher; **-garn** *n* = -netz; **-gebiet** *n* = -bezirk; **-gehege** *n* preserve; **-gelegenheit** *f* (facilities *pl.* for) hunting or shooting; **-gerät** *n* huntsman's equipment; **♀gerecht** *a.*: a) skilled in huntsmanship; b) huntsmanlike; **-gerechtigkeit** *f* = -recht; **-geſchichte** *f* hunting-story, huntsman's (or sportsman's) yarn; **-geſchütz** ⚓ *n* = -ſtück c; **-geſellſchaft** *f* hunting-party or -field; hunt, chase; **-gefilde** *n/pl.*: die ſeligen ~ der Indianer the happy hunting-grounds *pl.*; **-geſetze** *n/pl.* game-laws *pl.*; **-göttin** *f* goddess of the chase, Diana; **-gründe** *m/pl.* = -gefilde; **-haus, -häuschen** *n* hunting-box; vgl. -ſchloß; **-hieb** *m* lash with a horsewhip, auch = Ohrfeige; **-horn** *n* hunting-horn, bugle; **-hund** *m* hound, sporting-dog; ſ. Bracke[1] und Hühnerhund; **-hüter** *m* game-keeper; **-joppe** *f* shooting-jacket; **-kalender** *m* sporting-almanac; **-kleid** *n* hunting-dress or -garb; **♀kundig** *a.* = ♀gerecht a; **-kunſt** *f* huntsmanship; **-leiter** *m* master of the hounds; **-leopard** *m, zo.* = Ge'pard; **-liebhaber** *m* = -freund; ein (leidenſchaftlicher) ~ ſein to be (passionately) fond of hunting; **-luſt** *f* pleasure of the chase, (huntsman's) sport; **-machen** ⚓ *n* chase; **♀machendes** Schiff chaser; **-meſſer** *n* hunting-knife, hanger; **-mütze** *f* hunting-cap; **-netz** *n* hunter's (or hunting-)net; **-ordnung** *f* rules *pl.* of the chase, regulations *pl.* for huntsmen; **-partie** *f* hunting-party, shooting-expedition; **-peitſche** *f* hunting-whip; **-pferd** *n* hunter; **-recht** *n*: a) right of shooting, hunting-license; vgl. -berechtigung; b) game-laws *pl.*; **♀rechtlich** *a.* in conformity with the rules of the chase; **-reiten** *n* Sport: hunt-race; **-revier** *n* = -bezirk; **-rock** *m* huntsman's coat, shooting-jacket, für die Fuchsjagd: pink hunting-coat; **-ruf** *m* hunting-call, sounds *pl.* of the chase, tally-ho; **-ſchein** *m* shooting-(or game-)license; **-ſchlitten** *m* hunting-sledge; **-ſchloß** *n* hunting-lodge or -seat; **-ſpieß** *m* hunting-spear; **-ſtück** *n*: a) (Gemälde) picture representing the hunting-field; b) ♪ etwa: melody (or air) imitating the (sounds of the) chase; c) ⚓ (Kanone zunächſt dem Vorderſteven) (bow-)chaser; **-taſche** *f* hunting-(or game-)bag, sportsman's bag; **-trophäen** *f/pl.* huntsman's trophies *pl.*, spoils *pl.* of the chase; **-uhr** *f* hunting-watch, a. hunter; **-vergnügen** *n* pleasures *pl.* of the chase; **-wagen** *m*, etwa: dog-cart, light carriage or trap; **-weſen** *n* hunting affairs *pl.*, concerns *pl.* of the chase; **-zeit** *f* hunting-(or shooting-)season; **-zeug** *n*: a) = -anzug; b) = -gerät; **-zug** *m*: a) hunting-expedition; b) (die zur Jagd Ausziehenden) hunting train, hunt, shooting party; c) (Viergeſpann) carriage and four, four-in-hand; d) 🚂 (Eilzug) fast (or express) train, F flier, flyer.

jagen (◡-)[ahd.]㊽ **I** *v/a.* **1.** to hunt, (treiben) to drive; (verfolgen) to chase, pursue, ehm. auch: to prick a hare; (hetzen) to run (to death or to earth or to ground), mit Hunden auch: to course; (ſchießen) to shoot, (beſchleichen) to stalk a deer. — **2.** e-n **aus** dem Dienſte ♀ to send a p. away, F to sack a p., to give a p. the sack; aus dem Hauſe ♀ to turn (P to kick) out (of doors); aus-ea. ♀ to scatter, to disperse; ſ. Bocks-horn; in die Flucht ♀ to put to flight, to rout; von Haus und Hof ♀ to turn out of house and home, *jur.* to evict; **zum** Teufel (Henker od. Kuckuck) ♀ F to send to the devil. — **3.** *fig.* e-m den Degen **durch** den Leib ♀ to run one's sword through a p.'s body, to run a p. through with one's sword; ſein Gut (od. Vermögen) durch die Gurgel (od. Kehle) ♀ to spend one's fortune in drink; e-m e-e Kugel durch den Kopf ♀ to send a bullet through a p.'s head, to blow out a p.'s brains; ein Witz jagte den andern, etwa: the jokes came in rapid succession or as fast as bullets. — **4.** mit Angabe der Wirkung: müde ♀ to tire out with galloping; ein Pferd zu Tode ♀ to ride ... to death. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) **5.** (ſich raſch vorwärts bewegen) to rush (or dash, drive, ride, gallop) ahead or along, to move (or run) with great (or at a furious) speed, F to pelt along; das Automobil jagte über die Brücke the motor darted (or flew, raced) across the bridge; *fig.* er jagte durch das Buch he raced through the book. — **6.** nach etwas ♀ (es als Ziel verfolgen) to hunt (or run) after a th., to pursue one's aim. — **7.** *hunt.* to go (out) hunting or shooting, to (take part in a) hunt. — **III ſich** ♀ *v/refl.* ſich (herum)♀ to rush about, to dash (madly) along. — **IV ~** *n* ㉓ (ſ. I, II) hunt(ing), mit der Flinte: shooting; chase, pursuit; run, course; rush, gallop; ſein tolles ~ (Fahren) his reckless (or furious) driving, his mad career; das wilde ~ nach Reichtum the mad pursuit of (or race after) wealth.

Jäger (◡◡) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ **1.** hunter, *f* huntress; huntsman, sportsman; (Wildhüter) game-keeper,

(Förster) ranger; der Wilde ~, etwa: the wild huntsman; vgl. Jagdfreund. — 2. ✕ rifleman, sharpshooter; hundert ~, auch: a hundred rifles; ✕ ~ *pl.* zu Pferde mounted riflemen *pl.*

Jäger=bataillon ✕ (ˈ⏑⏑…) *n* ㊷ battalion of riflemen or sharpshooters; **=büchse** *f* ✕ sharpshooter's rifle; **=bursche** *m* huntsman's boy, game-keeper's assistant.

Jägerei (-⏑ˈ) *f* ㊽ **1.** = Jägerkunst; weitS. hunt(ing), chase. — **2.** = Jägerhaus; *pl.* ~en (Jagdbezirke) hunting-grounds *pl.*

Jäger=garn (ˈ⏑…) *n* ㊷ hunter's net; **=haus** *n*, **=hof** *m* gamekeeper's (or ranger's) house or lodge; **=horn** *n* hunting-horn; bugle; **=kleid** *n* huntsman's dress or garb; **=kleidung** (G. Jäger, geb. 1832) *f* Jaeger clothing; **=kunst** *f* huntsmanship; **=latein** *n*: a) sportsman's slang; b) (erlogene Jagdgeschichten) huntsman's tough yarns or F tall stories *pl.*, **=lehrling** *m* = =bursche; **=mäßig** *a.* like a hunter, sportsmanlike; **=meister** *m* master of the hunt(smen); vgl. Jagdleiter; **=mütze** *f*: a) huntsman's cap; b) ♀ side-saddle flower (*Sarracenia purpurea*); **=recht** *n*: a) huntsman's right or fee; b) (Anteil vom Wilde) share of the booty, an die Hunde: quarry.

Jägers=mann (ˈ⏑⏑) *m* (*pl.* **=leute**) = Jäger 1.

Jäger=sprache (ˈ⏑…) *f* ㊷ hunter's (or sportsman's) language, hunting-terms *pl.*; vgl. =latein a.

Jaguar (ˈ⏑-) [brasil.] *m* ⓜd. *zo.* jaguar, American tiger (*Felis onca*).

jäh, 2e[1] (ˈ⏑) [ahd.] *a.* ㊻ **1.** sudden, hasty, (ungestüm) impetuous, (stürzend) precipitous; 2e Flucht headlong flight; 2er Schrecken sudden fright, *v.* vielen: panic; 2er Tod sudden death. — **2.** als präd. *a.*: (vorschnell) rash, (aufbrausend) hasty; (kurz angebunden) abrupt; (unbesonnen) thoughtless; sei nicht so 2! don't be so impetuous! — **3.** (abschüssig) steep, precipitous; 2er Abhang declivity, stärker: precipice; die 2 (*adv.*) vor uns aufsteigenden Felsen the sheer cliffs before us, the rocks rising sheer in front of us. — Vgl. auch jählings.

Jähe[2] (ˈ⏑) *f* ㊽ (zu jäh 1:) suddenness, haste, precipitancy; (zu 2:) rashness, hastiness; (zu 3:) steepness, precipitousness; declivity, (Abgrund) precipice.

Ja=herr (ˈ⏑) *m* ㊷ = Jabruder.

Jäh=hunger (ˈ…) *m* ㊷ ravenous (or voracious) appetite, fierce hunger.

jählings (ˈ⏑) *adv.* (v. jäh) (all) of a sudden, precipitously; abruptly; 2 voranstürzen to rush (on) headlong.

Jahr (ˈ) [ahd.: year] *n* ⓒc,s. **1.** year, (volle zwölf Monate) (a) twelvemonth; astronomisches, bürgerliches ~ astronomical, civil year; ein ganzes ~ a whole year, a (whole) twelvemonth; ein viertel ~ three months; ein halbes ~ half a year, mehr gebr.: six months; dreiviertel ~ nine months; anderthalb ~ eighteen months *pl.* — **2.** vor Jahreszahlen: im ~e 1899 in (the year) 1899; im ~e des Heils 1870 in the year of grace 1870, mehr gbr.: A.D. (= lt. *anno domini*) 1870; im ~e 30 vor Christi Geburt in the year 30 B. C. (= before Christ); in den achtziger ~en in the eighties. — **3.** als zeitliche Bestimmung: **alle** ~e every year; alle zehn ~e einmal once every ten years; **in** diesem ~e this (or in the present) year; im nächsten (vorigen) ~e next (last) year; heute in einem ~e s. **übers** Jahr; es geht schon ins zehnte ~, daß // it is now more than nine years since //; **nach** ~en after (many) years; **seit** einigen ~en for some years past; seit ~ und Tag for many years, for many a long day; **über** ~ und Tag in years to come, (many) years hence; übers ~ this day (or to-day) twelvemonth, a year hence; ein ~ **ums** andere every year; heute **vor** e-m ~e a year (ago) to-day, just a twelvemonth ago; vor (vielen) ~en (many) years ago; **während** einiger ~e during (or for) several years; ein ~ **wie** das andere oder wie alle ~e (immer gleich) every year the same. — **4.** als Maß des Lebensalters: er ist zwölf ~e alt, er zählt zwölf ~e he is twelve years old, a. kurz: F he is twelve; er geht in sein neuntes ~ he is in his ninth year; er ist in den dreißiger ~en ... over thirty or between thirty and forty; über fünfzig ~e alt sein to be turned fifty or on the wrong side of fifty; vgl. Fünfziger 5; schon bei ~en sein to be advanced (or well on) in years; in den besten ~en sein to be in one's best years or in the prime of life; das wird sich mit den ~en verlieren it will go (or pass) away as (s)he grows older; vor seinen ~en (in der Kindheit) sterben to die before one's time; zu ~en kommen to get on (or advance) in years; Sprichw. mit den ~en kommt der Verstand wisdom comes with age. — **5.** ✕ sein ~ (seine zwei ~e) dienen to serve one's year (one's two years) in the ranks or the army.

Jahr=acker (ˈ…) *m* ㊷ field that is ploughed every year; **jahr=aus** (ˈˈ): 2, 2ein year after year, from one year's end to another.

Jahr=buch (ˈˈch) *n* ㊷ yearbook, almanac, calendar; **=bücher** *pl.* annals *pl.*; **=buch=schreiber** *m* annalist, chronicler.

Jährchen (ˈ⏑) [Jahr, *dim.*] *n* ㉓ short year; ein ~ barely a twelvemonth.

jahre-lang (ˈ⏑⏑) *a.* ㊻ lasting (or continuing) for years; *adv.* for (whole) years; viele Jahre lang for many years (in succession).

jähren (ˈ⏑): **sich** 2 *v/refl.* ㊽: es jährt sich heute, daß // it is a year (or a twelvemonth) to-day (or ago) since //.

Jahres=abschluß (ˈˈ…) *m* ㊷ = =schluß; **=anfang** *m* beginning (or commencement) of the year; **=ausgaben** *f/pl.* annual expenses *pl.*; **=ausweis** ㊎ *m* annual return or statement; **=bericht** *m* annual report; **=einkommen** *n*, **=einkünfte** *f/pl.* yearly income; **=einnahme** *f* (annual) revenue, income; **=feier** *f*, **=fest** *n* annual fête or celebration, anniversary; **=folge** *f* succession of years; nach der ~ erzählen to relate in chronological order; **=frist** *f* space of a year; nach ~ within (or after) a twelvemonth; **=gedächtnis** *n* annual commemoration; vgl. =feier; **=kontingent** ✕ *n* von Rekruten annual levy; **=kursus** *m*, **=pensum** *n* einer Schule scholastic year, annual course; **=rapport** *m* = =bericht; **=rate** *f* yearly instalment, als Rente: annuity; **=rechnung** ㊎ *f* annual account or balance; **=ring** *m* im Holze annual ring; **=schluß** *m*: a) close (or end, last day) of the year; b) ㊎ year's (or yearly, annual) balance or balancing; **=tag** *m* = =gedächtnis; **=trieb** ♀ *m* year's growth; **=verbrauch** *m* yearly consumption; **=versammlung** *f* annual meeting; **=viertel** *n* quarter; **=wechsel** *m* (coming of the) new year; **=wende** *f*: bei der ~ at the turn of the year; **=wuchs** = =trieb; **=zahl** *f* (number indicating the) year; date; **=zeit** *f* season; der ~ angemessen seasonable; außer (je nach) der ~ out of (according to the) season; **=ziel** ㊎ *n* lapse of a year, year's time; **=zinsen** *pl.* annual interest.

Jahr=fünft (ˈˈ) *n* ⓜc. space of five years; **=gang** (ˈˈ…) *m* ㊷: a) *agr.* year's growth or vintage; b) Buchhandel: annual publication; der ganze ~ e-r Zeitschrift 2c. the whole year's numbers *pl.* …; **=gehalt**, **=geld** *n* yearly (or annual) salary or stipend or allowance; **=hundert** (ˈˈ⏑) *n* century; viele ~e lang (lasting) for (many) centuries or ages; noch nach ~en in centuries to come, in future ages.

jährig (ˈ⏑) *a.* ㊻ **1.** in Zssgn mit Zahlen, zB.: zwölf=2 of (or lasting) twelve years, twelve years old. — **2.** (1 Jahr dauernd) lasting a year. — **3.** (1 Jahr her) es ist nun 2, daß // it is now a year since //; der hundertjährige Gedenktag the hundredth anniversary, the centenary. — **4.** = großjährig.

jährlich (ˈ⏑) [Jahr] *a.* ㊻ (jedes Jahr wiederkehrend od. zahlbar) yearly, annual: er hat ein 2es Einkommen von 6000 Mark he has (an income of) three hundred (pounds) a year; *adv.* auch: every year, ㊎ a. (lt.) *per annum.*

Jährling (ˈ⏑) [Jahr] *m* ⓜd. (bes. Schaf, Wildschwein) yearling.

Jahr=markt (ˈ…) *m* ㊷ fair; **=marktsgeschenk** *n* present (or trinket) bought at a fair; **=pacht** *f* yearly tenancy (or tenure) of land; **=ring** ♀ *m* s. Jahres=r.; **=schuß** ♀ *m* annual shoot or growth; **=tausend** (ˈˈ⏑) *n* a thousand years, millennium; **2weise** (ˈ…) *adv.* by the year, yearly, annually; **=wuchs** *m* yearly growth or crop; **=zahl** *f* = Jahres=z.; **=zehnt** (ˈˈ) *n* space of ten years, decade.

Jahve (ˈ⏑-) [hebr.] *npr/m.* ㊸㊹a. (r-v für)

Jäh=zorn (ˈˈ) *m* ⓤc. sudden anger or wrath, violent fit of temper or passion; als Eigenschaft: passionateness, hot temper, irascibility; **jäh=zornig** (ˈˈ⏑⏑) *a.* ㊻ passionate, hot-tempered, irascible; (wütend) furious.

Jak (ˈ) [tibet.] *m* ㊿ *zo.* = Jak=ochse.

Jakaranda=holz ㊎ (⏑⏑⏑…) [brasil.] *n* ㊷ jacaranda-wood, rose-wood.

Jak=baum 2c. s. Jack…

Jako (ˈ⏑-) [afrik.] *m* ㊿, *orn.* (Papagei) jaco (*Psittacus erithacus*)

Jakob (ˈ⏑) [hebr.] *npr/m.* ㊸㊹a. **I** (jüdischer Patriarch) Jacob. — **II** (Bn.) Ja-

cob, James; F der wahre ~ the real Simon (Pure); das ist der wahre ~! that's the man or the right sort!

Jakŏbchen (ˈ⏑⏑) *npr/n.* 23α. (*dim.* von Jakob) etwa: (little) Jim, Jemmy.

Jakobi (⏑ˈ⏑) *gen.* v. Jakobus: zu ~ (am Jakobstage, 25. Juli) on St. James's(s) day; **~=kirche** *f* St. James's(s) Church.

Jakobine (⏑ˈ⏑⏑) *npr/f.* 39 48β. (Bn.) Jacobine, Jemima, bisw.: Jamesina.

Jakobiner (⏑ˈ⏑⏑) *m* 22, **~in** *f* 40 **1.** *Cath. eccl.* ~(=mönch, =nonne) Dominican (monk, nun). — **2.** fr. *hist.* (Mitglied des =klubs, 1790/4) Jacobin; **~=klub** *m* 62 (tagte im ~kloster in Paris) Jacobin club; **~=mütze** *f* red (Phrygian) cap (of the Jacobins).

jakobinisch (⏑ˈ⏑⏑) [fr.] *a.* 60 Jacobin(-).

Jakobit (⏑ˈ⏑) *m* 42 engl. *hist.* (Anhänger der Stuarts, seit Jakob II. 1689) Jacobite.

Jakobs=(kreuz)kraut ♀ (ˈ‖⏑⏑…) *n* 32 staggerwort (*Senecio Jacobaea*); **=leiter** *f*: a) *bibl.* Jacob's ladder; b) ♀ = Himmels=l.; **=stab** *m* Jacob's staff (a. ⊖ Fuß e-r Feldmesserbouss'ole); **=tag** *m* = Jakobi.

Jakobus (⏑ˈ⏑) 16γ. **I** *npr/m.* (Bn.) Jacob(us). — **II** *m*, *mint.* (alte engl. Gold=münze = 25 Mark) jacobus.

Jak=ochs (ˈ‖…) *m* 62 (Grunzochs) [yak.]

Jakonett ❀ (ɢ⏑⏑ˈ) [engl., *fr.] *m* 11c. (feiner Baumwollstoff, Musselin) jaconet.

Jakute (⏑ˈ⏑) *m* 44, **Jakutin** *f* 47 (ostsibir. Volk) Yakut, Yakoot.

Jalappa ♀ (⏑ˈ⏑) [~, mex. St.] *f* 49: echte ~ = Jalappentrichterwinde; falsche ~ beauty-of-the-night (*Mirabilis Jalapa*).

Jalappen=trichterwinde ♀ (⏑ˈ⏑…) *f* 32 jalap-plant (*Ipomoea* od. *Exogonium Purga*); **=wurzel** *f*, *pharm.* (Abführmittel) jalap(-root) (von *Ipomoea Purga*).

Jalousie (ɢä-lu-siˈ) [fr. Eifersucht] *f* 49 (Rolladen) Venetian blind; (Wettervorhang) awning; **~=zug** *m* 62 blind-lift, pull (or cord) of a Venetian blind.

Jam ♀ (ˈ⏑) *m* 51 = Jampflanze.

Jama-ika ♀ (⏑ˈ⏑⏑) [indian. Quelleninsel] *npr/n.* 51α. (e-e der Großen Antillen) Jamaica; **~=holz** ❀ *n* 32 Jamaica-wood.

jama-ikanisch (⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* 60 Jamaican.

Jamaika=pfeffer ♀ und ❀ (⏑ˈ‖⏑⏑…) *m* 32 *pharm.* Jamaica-pepper, allspice (*Semen amomi*); **=Rum** *m* Jamaica rum.

Jambe 2c. ſ. Jambe 2c.

Jambuſe ♀ (⏑ˈ⏑) [oſt=indiſch] *f* 49, **~n=baum** *m* 32 jambu (*Jambo'sa*).

Ja=menſch (ˈ‖⏑ˈ) *m* 32 = Jabruder.

Jammer (ˈ⏑) [ahd. ⏑ˈ] *m* 22 **1.** (tiefes Elend) extreme misery or distress, (Drangſal) calamity; (Herzeleid) affliction, (Verzweiflung) despair; (Mitgefühl) compassion; ein Bild des ~s darbieten to look a picture of misery or wretchedness. — **2.** (Wehklagen) lamentation, wailing, (Ächzen) moaning, groans *pl.* — **3.** ~ (ſchmerzliches Sehnen) nach // deep longing for //. — **4.** F ~ und Schade iſt's, auch: es iſt Zſchade! it is a great pity or a thousand pities!; verächtlich: es iſt ein ~! it is a wretched affair! — **5.** F burſchikos = Katzen=Z.

Jammer=anblick (ˈ⏑…) *m* 32 deplorable (or woeful) sight; **=bild** *n* picture of misery; **Zerregend** *a.* 60 piteous, pitiable; **=geſchrei** *n* cry (or cries *pl.*) of distress, lamentation; **=geſicht** *n* sorrowful (or woeful) countenance; **=geſtalt** *f* woebegone figure.

jammerhaft (ˈ⏑⏑) *a.* 60 = jammervoll.

Jammer=leben (ˈ⏑…) *n* 32 wretched life, life of misery or wretchedness, miserable (or pitiable) existence.

jämmerlich (ˈ⏑⏑) *a.* 60 **1.** pitiable (vgl. jammervoll), woeful; es iſt Z anzuſehen it is a pitiful (or deplorable) sight; Zer Anblick sad (or sorry) sight or spectacle; Z ausſehen to present a piteous spectacle, to look wretched; e-n (Fgotts=)Z prügeln to beat a p. unmercifully. — **2.** (armſelig) miserable, wretched. — **Jämmerlichkeit** (ˈ⏑⏑-) *f* 45 (ſ. jämmerlich) pitifableness, woefulness; (Elend) misery, wretchedness.

Jämmerling (ˈ⏑⏑) *m* 11d. poor wretch.

jammern (ˈ⏑) [ahd.] 22a. **I** *v/n.* (h.) to lament, (ächzen, wimmern) to wail, moan, groan; (verzweifeln) to despair; nach et. Verlorenem Z to grieve sorely over s.th. lost, to bewail (or mourn) the loss of a th. — **II** *v/a.* (*a. v/impers.*) e-n Z to rouse (or move) a p.'s pity or compassion; der Menſch jammert mich, bisw. es jammert mich des Menſchen I pity (or feel sorry for) the poor fellow. — **III** ~ *n* 23 = Jammer 2.

Jammer=ruf (ˈ⏑…) *m* 32 = =geſchrei; **Zſchade** *a.* 60 vgl. Jammer 4; **=tag** *m* day of woe; **=tal** *n*: (irdiſches) ~, oft: vale of tears, BUNYAN: Slough of Despond; **=ton** *m* doleful tone, sound of distress or woe; **Zvoll** *a.* wretched, full of misery or wretchedness; (herzzerreißend) heart-rending, (Mitleid erregend) lamentable, piteous, pitiable, deplorable.

Jam=pflanze ♀ (ˈ…) [afrik. *inja'me*] *f* 32, **=wurzel** *f* yam (*Dioscore'a*).

Jangtſekiang ♀ (⏑⏑(⏑)ˈ) [chineſ.] *npr/m.* 51α. (Fl.) Yangtze-kiang, Yantsekiang.

Jan=hagel (ˈ⏑) [ndd., ndl.] *m* 22 (o. *pl.*) vulgar mob, rabble, riff-raff, tag-rag and bob-tail; the low class(es *pl.*), the common herd, the scum of the cities.

Janitſchar ⚔ (⏑⏑ˈ) [türk. neue Truppe] *m* 42 ehm.: (Soldat der 1826 aufgelöſten türkiſchen Garde) janizary; **~en=muſik** *f* 32 janizary (or Turkish) music.

Jänner †, *poet.* u. *provc.* (ˈ⏑) [mhd., *lt.] *m* 22 u. *inv.* = Januar.

Janſenismus (⏑⏑ˈ⏑) [holl. kath. Biſchof Janſen(ius), 1585—1638] *m* 27 *eccl.* (Lehre v. d. Gnade u. Prädeſtination) Jansenism; **Janſeniſt** (⏑⏑ˈ) *m* 42 Jansenist.

Januar (ˈ⏑-) [lt.] *m* 16 (month of) January; der erſte ~ the first of January, auch: New Year's Day.

Janus (ˈ⏑) [lt.] *npr/m.* 16γ. (röm. Gott mit zwei Geſichtern) Janus; **Zköpfig** *a.* 60 Janus-headed; **~tempel** *m* 32, in Friedenszeiten geſchloſſen: temple of Janus.

Japan ♀ (ˈ⏑, a. bɢˈ) *npr/n.* 51α. (oſtaſiatiſches Inſelreich) Japan.

Japaner (ˈ⏑) *m* 22, **~in** *f* 40, weniger gut **Japaneſe** (⏑⏑ˈ⏑) *m* 44, **Japaneſin** *f* 40 Japanese, F Jap; **japaneſiſch** *a.* 60 = japaniſch.

japanieren ⊕ (⏑⏑ˈ⏑) [Japan] *v/a.* 23 Porzellanfabrikation 2c.: to japan.

japaniſch (⏑ˈ⏑) *a.* 60 of Japan, Japanese, F Jap; Ze Sprache, das ~(e) *n* 67 the Japanese language, Japanese; Zer Brauch Japanism; ❀ ~e Erde Japan earth, catechu; *zo.* Zer Hirſch Japanese deer (*Cervus sica*); ❀ Ze Lackwaren japanned goods or wares *pl.*; ~es Meer *n* Japan Sea, Sea of Japan.

Japhet (ˈf) [hebr.] *npr/m.* 15 16α. *bibl.* (dritter Sohn Noahs) Japheth.

Japhetiden (-fˈ⏑⏑) *m/pl.* 44 (Arier) descendants of Japheth, Aryans, bisw. a. ♁ Japetidæ *pl.*

japhetiſch (-fˈ⏑) *a.* 60 Japhetic, Japhetian.

jappen 88, **japſen** 90 (ˈ⏑) [ndd. = gaffen] *v/n.* (h.) to gasp, (keuchen) to pant.

Jardini-ere (ɢʒ⏑⏑(⏑)ˈ⏑) [fr. Gärtnerin] *f* 49 (Blumentiſchchen) ornamental flower-stand, (fr.) *jardinière*.

Jargon (ɢär-ɢɔ̃ˈ) [fr. eigtl. Geſchnatter] *m* 51 vulgar speech, (fr.) jargon; slang, thieves' cant; F St. Giles's(s) Greek, lingo, *co.* double Dutch.

Ja=ſager (ˈ‖⏑ˈ⏑) *m* 32 = Jabruder.

Jasmin ❀ (⏑ˈ, oft: ɢ⏑ˈ) [perſ. Duft] *m* 11d. jessamine, jasmine (*Jasmi'num*); gelber ~ Cape-jasmine (*Garde'nia flo'rida*); wilder (oder gemeiner) ~ white syringa (*Philade'lphus corona'rius*).

Jasmin=baum (ˈ‖…) *m* 32 red jasmine (*Plume'ria rubra*); **=blatt** *n*, **=blüte** *f* jessamine leaf, blossom; **=laube** *f* jessamine arbour.

Jaſp=achat (⏑⏑ˈ) *m* 11c. = Jaſpisacha't.

jaſpieren ⊕ (⏑ˈ⏑) [Jaſpis] *v/a.* 23 (in Kieſelerde verwandeln) to jasperize; Töpferei: jaſpiert (geſprenkelt) jasped, (fr.) *jaspé*.

Jaſpis (ˈ⏑) [mhd., grch., *hebr.] *m* 17 oder *inv.*, *min.* (Art Kieſel) jasper.

Jaſpis=acha't (ˈ⏑…) *m* 32 jaspagate; **=aderung** *f* jaspure; **Zartig** *a.* 60 like jasper, ♁ jaspidean, jaspideous, jaspoid; **Zhaltig** *a.* jasperated, jaspery; **=opa'l** *m* jasp(er)-opal; **=porzellan** *n* jasper- (or Wedgwood) ware.

Jatagan (ˈ⏑⏑) [türk. ---ˈ Verteidiger] *m* 11d. od. 51 (gekrümmter, langer Dolch) yataghan.

jäten (ˈ⏑) [ahd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 88 *agr.*, *hort.* to weed, to clear of weeds.

Jäter (ˈ⏑) *m* 22, **~in** *f* 40 weeder, person pulling (or grubbing) up weeds.

Jät=gabel ⊕ (ˈ‖…) *f* 32 weeding-fork or -iron; **=hacke**, **=haue** ⊕ *f* hoe for weeding, weeding-hoe or -hook; grubbing-axe; **=maſchine** ⊕ *f* weeder, aberuncator, averruncator; **=zange** ⊕ *f* weeding-forceps or -pincers or -tongs *pl.*; **=zeit** *f* weeding-time.

Jauche (ˈ⏑) [ndd., *poln.] *f* 49 **1.** stale water; bſd. *agr.* (Miſt=)~ liquid manure or dung; *fig.* (ſchlechtes Bier) stale beer, inferior ale, F slops *pl.*, hogwash. — **2.** *path.* (zerſetzter Eiter) putrid pus, ♁ ichor, sanies.

Jauche(n)=behälter (ˈ‖…) [Jauche 1] *m* 32, **=grube** *f* pit for liquid manure.

Jauchert (ˈ⏑) ſ. Juchart.

jauchhaft, jauchicht, jauchig (ˈ⏑) *a.* 60 (faulig) putrid; *path.*: ♁ ichorous, sanious; jauchige Blutvergiftung: ♁ ichor(r)hæmia.

Jauch=höhle (ˈ‖…) [Jauche 2] *f* 32 *path.* suppurating cavity, abscess.

jauchzen (ˈ⏑) [ahd. lautm.] 90 **I** *v/n.* (h.) to jubilate, to exult, to shout (or yell) exultingly or triumphantly; ihm jauch=

zet das Volk the people acclaim (or applaud) him or lustily cheer him. — **II** *v/a.* (ℌb äußern) to shout forth, to express by (sounds of) jubilation; e-m Beifall ℨ to receive a p. with loud applause or cheers. — **III** ~ *n* ㉓ jubilation, exultation, exultant (or jubilant) shouts or yells *pl.*; (lusty) cheers *pl.*

Jauchzer (ˈ-ʧtsɐ) *m* ㉒ **1.** jubilant (or exultant) person. — **2.** = jauchzen III.

jaulen (ˈ-ʊ̯) [: yawl, yowl] *v/n.* (ℌ.) ㊽ to whine, to howl, to yowl.

Java-kaffee ☕ (ˈ‿v...) *m* ㉒ Java (coffee).

javanisch (vaˈ-ɪʃ) [♀ Java im Indischen Ozean] *a.* ㊮ Javanese.

ja-wohl (ˌ-ˈ) *adv.* ſ. ja 1.

Ja-wort (ˈ‿-vɔrt) *n* ㉒ yes, yea; (word of) consent; e-m Freier das ~ geben to accept a suitor, to plight one's troth.

je[1] (ˈ-) *int.* **1. Je** [Je(ſus)] Herr Je! (a. Je'mer, Je'mine, Je'mini, Je'rum, Je're(m), Jeſ) good gracious!, good heavens!, oh Lord!, goodness alive!, dear me!, Pjemini! — **2.** je, da kommt er! lo (or why), there he comes!; je nun? now then?, what do you want or mean?; je nun, das Klagen hilft nichts well now, it's no use lamenting; vgl. ja 3 u. ei.

je[2] (ˈ-) [ahd.: i(mmer)] *adv.* u. *cj.* **1. von je(her)** at all times, from times immemorial, ſtärker: from all eternity. — **2. je und je**: a) on and on, always; b) (von Zeit zu Zeit) from time to time, bisw.: sometimes, at times, occasionally. — **3.** in fragenden, verneinenden, bedingenden und Relativſätzen, auch bei „als" nach *comp.* = zu irgend einer Zeit: ever, at any time; ohne ihn je geſehen zu haben without ever (or once) having seen him; er war reicher, als er ſich je hätte träumen l. he was rich beyond the dreams of avarice. — **4.** diſtributiv bei Haupt- und Ordnungszahlen: je (immer) zwei und zwei two at a time, two by (or and) two, by twos; er gab den drei Knaben je eine Mark he gave each of the three boys a shilling; je einer nach dem anderen oder um den anderen each one in his turn; nach je drei Jahren (after) every three years; *tel.* für je zehn Wörter for every ten words. — **5.** vor „nach" zur Bezeichnung von Maß und Verhältnis: **je nach** ihrem Fleiße können ſie zehn bis zwölf Mark verdienen according to (their) industry they can earn from ten to twelve shillings; **je nachdem** die Umſtände es erfordern according as circumſtances may require it; je nachdem die Preiſe ſteigen oder fallen according (or just) as the prices may rise or fall, in accordance with the rise or fall of prices; ſ. nachdem. — **6.** in Nebenſätzen bei e-m *comp.*, übereinſtimmung bezeichnend: **je** mehr man hat, **je** (oder **deſto, um ſo**) mehr man will the more we have, the more we want; je weniger ihrer ſind die fewer there are of them; je beſcheidener du biſt, deſto zufriedener werde ich ſein in proportion as you are modest I shall be content; je eher, je lieber the sooner the better; je länger, je lieber the longer the better; je weiter wir kamen the further we proceeded, as we advanced. — **7.** je mehr und mehr (immer mehr) more and more; es wird mit ihm je länger, je ſchlimmer the longer it lasts, the worse he gets.

jeden-falls (ˈ‿v..., ˌ-v...") *adv.* in any case, under any circumſtances, at any rate, by all means, at all events; (in der einen od. anderen Weiſe) somehow or other; (was auch geſchehen mag) whatever may happen; er iſt ℨ arm he is certainly (or undoubtedly) poor; **ℨorts** *adv.* everywhere.

jeder (ˈ-) [ahd.: either] *m indefinite pronoun*, jede *f*, jedes *n* ㊮ A 2, B* (wie *def. art.*) **1.** adjektiviſch, individualiſierend: each; verallgemeinernd: every, any; von zweien auch: either; ℨ Schüler muß ſein Buch mitbringen each pupil must bring his book; ℨ Schüler muß Aufgaben machen every pupil must do lessons; ℨ Zehnte every tenth man, one out of (every) ten; jedes kleinſte Verſehen even the slightest error, any mistake be it ever so trivial; er wird mit jedem Tage dreiſter he grows bolder every day or from day to day; ohne jeden Zweifel without any (or the slightest) doubt; (zu) ℨ Zeit (von größerm Nachdruck als ℨzeit) at any given time; unter ℨ Bedingung upon any terms, whatever the conditions may be; zu ℨ Stunde at any (given) hour. — **2.** ſubſtantiviſch: each (or every) one, each (or every) (wo)man; each thing, everything; ein jedes (alle Leute) everybody, all (the) people; ℨ von den beiden either of them; ℨ dieſer Männer hat ſein Verdienſt, ſeltener: dieſe Männer haben ℨ ihr Verdienſt each (or every) one of these men has his (special) merit; ℨ meiner Gedanken my every thought; ℨ ſeiner Wünſche iſt erfüllt worden his every wish has been fulfilled; nicht ℨ kann Gutes tun not all are (or not everybody is) able to do good; **all und** ℨ each and all, all and sundry; Sprichw. ℨ für ſich und Gott für uns alle every one for himself and God for us all; ℨ hat ſ-e Fehler we all have our faults; ℨ iſt ſich ſelbſt der nächſte charity begins at home; ℨ nach ſeiner Art every one after his own fashion, each (one) in his own way; es kehre ℨ vor der eigenen Tür let each attend to (or mind) his own business.

jeder-lei (ˈ-v-, -vˈ) *a. inv.* = allerhand.

jeder-mann (ˈ‿v) *indef. pron. m* everybody, any one, each (or every) one, *co.* all the world and his wife; das iſt nicht ℨs Sache that's not a thing that everybody would care about (doing), it's not every one's taste; **~s-freund** *m* ㉒ everybody's friend; F *co.* hail-fellow-well-met.

jeder-zeit (ˈ-vˈ) *adv.* at any time, at all times, always; for ever.

jedes-mal (ˈ-v-) *adv.* each (or every) time; ℨ wenn whenever, as often as.

jedes-malig (ˈ-v-v) *a.* ㊮ in (or for) each case; die ℨe Beſchaffenheit der Dinge the actual state of affairs; bei ℨer Sendung with each consignment; wie es die ℨen Zuſtände erheiſchen as the circumstances may require it, according to the exigencies of the case.

jedoch (ʸ-ᵈʰ) *adv.* however, still, yet; (nichtsdeſtoweniger) nevertheless, for all that.

jedweder *m*, **jedwede** *f*, **jedwedes** *n* (-ˈ- und ˈ-v) [mhd. jeder von beiden], a. **jeglich** (ˈ-v) [ahd.: each] *indef. pron.* ㊮ = jeder; ein jeglicher, jegliches each (or every) one, all.

je-her (-ˈ u. ˈ-) *adv.*: von ℨ ſ. je[2] 1.

Jehova (--vˈ u. -ˈv-) [ſ. Jahve] *npr/m.* ㊮α. *rel.* (Name Gottes) Jehovah.

Jehoviſt (--vˈ) *m* ㊷ (Jehova-anbeter) Jehovist.

jehoviſtiſch (--vˈv) *a.* ㊮ Jehovistic.

Je-länger-je-lieber ♀ (ˌ-ˈv-v-ˈv) *m, n* ㉒ honeysuckle (*Loni'cera caprifo'lium*).

je-mals (ˈ-) *adv.* ever; ſ. je[2] 3.

je-mand (ˈ-) [ahd.: *je u. Mann] *indef. pron. m* ① (*dat.* und *acc.* beſſer *inv.*) **1.** somebody, some one; fragend od. verneinend, oft: anybody, any one; es kommt ℨ there is somebody coming; es iſt ℨ bei ihm there is some one with him, auch oft: he has company; hat ℨ geſchellt? did anybody ring (the bell)?; habe ich ℨ ſchellen hören? did I hear somebody ring?; **irgend** ℨ anybody; ℨ **anders** some (or any) other person or F body; kann **ſonſt** ℨ es getan haben? can any one (or somebody) else have done it?; als ob ℨ ſagen wollte // as if some one would say //, as who should say //. — **2.** (beſtimmte, doch nicht näher bezeichnete Perſon) ich kenne einen (gewiſſen) ~, der // I know a (certain) person who //, I know somebody who //; dieſer ℨ this individual. — **3.** adjektiviſch vor ſubſtantiviſch gebrauchten *a.*: ℨ Hohes some great (or exalted, high) person(age), somebody important, F some (great) swell.

Jemen ♀ (ˈ-) [ar. rechts, d. i. ſüdlich] *npr/n.* ㊮α. (Küſtenſtrich Arabiens) Yemen.

jemer (ˈ-), **jemine, ...i** (ˈv-) [*Je(su do'-)mine!*] *int.* ſ. je[1] 1; vgl. oℨ!, herrℨ!

jener (ˈ-) [ahd.: yon(d[er])] *m demonſtrative pronoun*, jene *f*, jenes *n* ㊮ A 2, B* (wie *def. art.*) **1.** adjektiviſch: that, *pl.* those; in geh. Spr. u. F auch: yon(der); jene guten Leute those good people *pl.*; ℨ ſelbe Weg that same road; ℨ Verwandte von mir that relative of mine; jenes Ufer yonder (or the opposite) bank; von fernen Dingen: in jenem Leben in the life to come, in yonder (or in the other) world; in jenen Tagen: a) Vergangenheit: in those days (of the past), auch: in days of yore; b) Zukunft: in future days; in jener Welt in the other world, in the world beyond (the grave). — **2.** ſubſtantiviſch: that one, *pl.* those ones; hat M. recht od. N.? dieſer ſagt weiß, jener ſchwarz ... the former says black, the latter white; bald dieſer, bald jener now (this) one, now the other; von dieſem und jenem ſprechen to speak of one thing and another; wie jener (das Sprichwort) ſagt as the (old) adage says; milder Fluch: das ſoll dieſer und ℨ holen! the deuce take it!

Jenny-maschine ⚲ ⚙ (ǧ⁸ni…) [engl.] *f* ⑫ Spinnerei: (spinning) jenny.
jen-seit (ˊ-) *prp.* ſ. jenſeits.
jen-seitig (ˊ-⏑) *a.* ⑱ **1.** (situated) on the other (or on yonder, F on the off) side; lying beyond, further; das ~e Ufer the opposite bank. — **2.** (der anderen Partei angehörig) der ~e Advokat counsel for the other (or the opposite) side.
jen-seits (ˊ-) **I** *prp.* mit *gen.* **1.** on the other (or on yonder, on the further) side; ~ der Alpen (gelegen) beyond the Alps, transalpine; ~ des Atlantiſchen Meeres across the Atlantic, transatlantic; ~ der Brücke transpontine (bſd. von Süd-London); ~ des Grabes beyond the grave, auch: in the world to come, hereafter; ~ des Meeres across the sea, transoceanic, (fr.) d'outre mer (bſd. von Frankreich). — **2.** *adv.* on the other side, yonder; further on. — **II** ~ *n, inv.* **3.** the other (or the next) world, the life to come; ein beſſeres ~ a brighter and a better world, a life of bliss; ins ~ befördern to launch (or hurl) into eternity, vgl. befördern 6.
Jeremia, ~s (--ˊ⏑) *npr/m.* ⑯γ. (*gen. bibl.* …miä) (jüd. Prophet 626 v. Chr.) Jeremiah, F Jeremy; Klagelieder Jeremi'ä Lamentations *pl.* of Jeremiah.
Jeremiade (--⏑ˊ⏑) [fr.] *f* ㊽ jeremiad, woeful tale, lamentation, doleful story.
Jerez-wein (ℌ˝⏑s-ˊ) [ſpan.] *m* ⑫ sherry.
Jericho ⚲ (ˊ⏑-, r-r ⏑ˊ⏑) *npr/n.* ㊸α. *bibl.* (Stadt in Paläſtina) Jericho.
jerichoniſch (-⏑ˊ⏑) *a.* ⑱ of Jericho.
Jericho-roſe ⚲ (ˊ⏑-...) *f* ⑫ rose of Jericho (*Anasta'tica hierochu'ntica*).
Jerobeam (-ˊ⏑⏑) [hebr. *Ja'rŏbam*] *npr/m.* ㊸ ㊾α. *bibl.* (Könige von Iſrael) Jeroboam.
jerum F (ˊ⏑) [*corr.* Jeſus] *int.* o ~! oh, dear me!
Jeruſalem ⚲ (-˝⏑ˊ) [hebr. Wohnung des Friedens] *npr/n.* ㊸α. (Hauptſtadt von Paläſtina) Jerusalem; *rel.* das neue, himmliſche ~ (Wohnort der Seligen) New Jerusalem, celestial abode.
Jeruſalems-blume ⚲ (˝⏑...) *f* ⑫ = Feuernelke; **-gerſte** ⚲ *f* = Davidsgerſte.
Jeſ F (ˊ) *int.* ſ. je¹ 1.
Jeſabel (ˊ-⏑, --ˊ) *npr/f.* ㊻ *bibl.* Jezabel, Jezebel (auch *fig.* = böſes Weib).
Jeſa-ias, Jeſaja (-ˊ⏑(⏑) [hebr.] *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* (Prophet 740—700 v. Chr.) Isaiah.
Jeſuit (-⏑ˊ) [Jeſus] *m* ㊿, **~in** (-⏑ˊ⏑) *f* ㊸ Jesuit (Orden 1540).
Jeſuiten-general (⏑⏑˝⏑...) *m* ⑫ general of the Jesuits; **-orden** *m* Jesuit order, Society of Jesus; **-pulver** [von den Jeſuiten im 17. *sae.* nach Spanien gebracht] *n, pharm.* (gepulverte Chinarinde) ehm.: Jesuits' powder, jetzt: (powdered) Peruvian bark; **-ſchule** *f* Jesuit college.
Jeſuitentum (-⏑ˊ⏑-) *n* ②d. Jesuitism.
Jeſuiter F (-⏑ˊ⏑) *m* ㉒ *contp.* = Jeſuit.
Jeſuiterei F (-⏑-⏑ˊ) *f* ㊽ = Jeſuitentum.
Jeſuiter-nuß ⚲ (-⏑˝⏑ˊ) *f* ⑫ (Frucht von *Trapa natans*) Jesuits' nut.
jeſuitiſch (-⏑ˊ⏑) *a.* ⑱ Jesuitic(al).
Jeſuitismus (-⏑-ˊ⏑) *m* ㉗ Jesuitism.
Jeſulein (ˊ---) *n* ㉓ = Jeſusfindlein.
Jeſus (ˊ⏑) [grch.; *hebr. Joſua Gott hilft] *npr/m.* ⑥ **1.** Jesus; ~ Chriſtus Jesus Christ, Christ Jesus; *eccl.* Geſellſchaft Jeſu = Jeſuitenorden; im Namen Jeſu in the name of Jesus; der Herr ~ the Lord Jesus, our Lord; oft als Ausruf: ~ (Maria Joſeph)!, etwa: good Lord! — **2.** *bibl.* das Buch ~ Sirach Ecclesiasticus. [(or infant) Jesus.]
Jeſus-kind(lein) (˝⏑...) *n* ⑫ the child
Jett ⚲ (ǧˊ) [engl., fr. (*Gagat)] *n* ⑪c. *min.* = Gaga't; imitiertes ~ artificial jet.
Jettchen (ˊ⏑) [(Henr)iette] *npr/n.* ㉓α., **Jette** F (ˊ⏑) *npr/f.* ㉓㊽ß. (Bn.) Henrietta, Harriet, Netta.
jetzig (ˊ⏑) *a.* ⑱ of the present time or age; (gegenwärtig) actual; die ~e Herzogin von York the now (or the present) Duchess of York; in der ~en Zeit in our days or times, nowadays; das ~e Zeitalter our own time, this present age; die ~en Zuſtände the prevailing condition of affairs; ❦ ~e Preiſe current prices or rates *pl.*
jetzo † (ˊ⏑) = jetzt.
jetzt (ˊ) [mhd.] **I** *adv.* **1.** now, at present, at the present time or day, in our days; (in Wirklichkeit) actually; **eben** ~ just now; **erſt** ~ only now, but now; **gleich** ~ at once, instantly; **noch** ~ even now, to this (very) day; ~ und allezeit od. immerfort now and for ever, *eccl.* now and evermore; ~ ſind es fünf Jahre her it is now five years ago; ~ oder nie gilt es it was a case of now or never; wie die Sachen ~ ſtehen as things now are; *phot.* ~! now steady! — **2.** bei lebhafter Erzählung = da, zB. ~ erhob er ſich then (or with that) he rose. — **3.** nach *prp.*: **bis** ~ until now, so far, as yet, hitherto; **für** ~ for the present (moment); **von** ~ **ab** oder **an** henceforth, from this time (or day) forward; von ~ bis dahin between now and then; **zwiſchen** ~ und Oſtern between this and Easter. — **4.** ~ dieſer, ~ (oder bald, nun, dann) jener now this one, now that (one); auch: first one, then the other. — **II** ~ *n, inv.*, auch: **~welt** (ˊ-ˊ), **~zeit** (ˊ-ˊ) *f* ⑯ (ſchlecht, ſt. Neuzeit, Gegenwart) the present time or day or world; modern times *pl.*, these days *pl.* of ours. [jetzt.]
jetzund(er) (⏑ˊ(⏑)) [mhd.] faſt † *adv.* =
je-weilen *adv.*, **jeweilig** (-ˊ⏑ u. ˊ-⏑) *a.* ⑱, **je-weils** (ˊ-) *adv.* at times; (gelegentlich) occasional(ly).
jo (ˊ) *int.* lauter Ruf: ho!, I say! [(Könige).]
Joas (ˊ⏑) *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* Joash
Jobber ⚲ ❦ (ˊ⏑) [engl.] *m* ㉒ u. ㊿ (stock-)jobber; **~ei** (ˊ⏑˝) *f* ㊽ stock-jobbing; **jobbern** (ˊ⏑) *v/n.* (h.) ㉒a. to act (or operate, deal) as a (stock-)jobber.
Jobſt (ˊ) *npr/m.* ⑮ ⑯α. Jodocus.
Joch (ˊℌ) [ahd.: yoke: lt. *iūg-um*] *n* ⑪c, e. **1.** (Zuggeſchirr) (neck-) yoke; e-m Ochſen das ~ abnehmen to unyoke an ox; ins ~ ſpannen to (put to the) yoke; *fig.* das ~ abſchütteln oder abwerfen to shake off one's yoke; e-m ein ~ auf(er)legen, e-n unter ſein ~ bringen to impose a yoke on a p.('s neck), to bring a p. under one's yoke, weitS. to reduce a p. to submission or obedience, to subdue a p. — **2.** ein ~ (Paar) Ochſen a yoke (or pair, couple) of oxen. — **3.** *agr.* (ehm. Feldmaß) 9 ~ Acker(s) nine yoke of land. — **4.** (Trag- oder Schulter-)~ yoke for carrying pails. — **5.** ♀, a. ②c. (Bergrücken, der zwei Gipfel verbindet) (intermediate) mountain-ridge. — **6.** ❦ (Blättchenpaar am Hauptſtiele) pair of opposite leaflets. — **7.** ⚙ *arch.* (Bindebalken) transom, tie-beam, girder, cross-beam; vgl. Brückenjoch. — **8.** ⚓ ~ (kurze Querſtange) des Steuers yoke of the rudder.
Joch-bein (ˊℌ...) *n* ⑫ *anat.* cheek- (or yoke-)bone, ⏣ zygoma(tic bone); **~blätterig** ❦ *a.* ⑱: ⏣ zygophyllaceous; **-bogen** *m, anat.*: ⏣ zygomatic arch; **-brücke** ⚙ *f, arch.* pile-bridge.
jochen (ˊℌ⏑) [Joch] *v/a.* ⑱ = anjochen.
Joch-feld ⚙ (ˊℌ...) *n* ⑫ Brückenbau: bridge-bay, bay of a bridge; **-hölzer** ⚙ *n/pl.* e-r Brücke cross-beams, sleepers *pl.*; **-muskel** *m*: ⏣ zygomatic muscle, zygomaticus; **-nagel** ⚓ *m* yoke-pin; **-ochs** *m* yoked ox; **-pfahl** ⚙ *m* pile of a bridge; **-ſpannung** ⚙ *f* Brückenbau: span of a bridge-bay; **-träger** ⚙ *m, carp.* top piece, capping beam; **-weite** ⚙ *f* Brückenbau: width of the bays; **-welle** ⚙ *f, mach.* yoke-arbour.
Jockei ⚲ (ǧˊ) [engl.] *m* ⑫ (gewerbsmäßiger Rennreiter) jockey; **~klub** *m* ⑫ für Rennſport: Jockey Club; **~rennen** *n* race for jockeys or professionals.
Jod ⏣ (ˊ) [grch. *io'des* „veilchenfarben verdampfend"] *n* ⑪c. *chm.* Metalloid: iodine (J); mit ~ behandeln, präparieren to treat with iodine, ⏣ to iodize.
Jodat ⏣ (-ˊ) [neu-lt.] *n* ⑪c. *chm.* = Jodſäureſalz.
Jod-äthyl (˝...) *n* ⑫ *chm.* (Äthyljodid) ethyl iodide, iodide of ethyl (C_2H_5J); **-blei** *n* lead iodide; **-dämpfe** *m/pl.* iodide fumes *pl.* [㉒a. to yodle, to yodel.]
jodeln (ˊ⏑) [jo ſchreien] *v/n.* (h.) und *v/a.*
Jod-grün (˝...) *n* ⑫ iodine-green; **~haltig** *a.* ⑱ iodiferous.
Jodid ⏣ (-ˊ) *n* ⑪c. *chm.* (Jodverbindung) (higher) iodide; Queckſilber-~ = Jodqueckſilber b; **jodieren** (-ˊ⏑) *v/a.* ㊾ *phot.* ꝛc.: (mit Jod behandeln) to iodize.
jodig ⏣ (ˊ⏑) [Jod] *a.* ⑱ *chm.* iodous.
Jod-kalium (˝...) *n* ⑫ *chm.* (Kaliumjodid) potassium iodide, iodide of potassium (KJ); **-kalzium** *n* calcium (or calcic) iodide (CaJ_2); **-krankheit** *f, path.*: ⏣ iodism.
Jodler (ˊ⏑) *m* ㉒ **1.** ⚲ yod(el)ling, Tyrolese song. — **2.** (auch: **~in** *f* ㊸) ⚲ yod(el)ler. [**-metall** *n* metallic iodide.]
Jod-meſſung (˝...) *f* ⑫ iodometry;
Jodoform ⏣ (-⏑⏑) [grch.-lt.] *n* ⑪d. *chm.* iodoform (= iodide of formyl) (CHJ_3).
Jodokus (ˊ⏑⏑) *npr/m.* ⑯γ. (Bn.) Jodocus.
Jod-queckſilber (˝...) *n* ⑫ *chm.*: a) gelbes: (Queckſilberjodür) mercur*ous* iodide (Hg_2J_2); b) rotes: (Queckſilber-jodid) mercur*ic* iodide (HgJ_2); **~ſauer** *a.* ⑱ iodic; ~es Salz iodate; **-ſäure** *f* iodic acid ($H_2J_2O_6$); **-ſäure-ſalz** *n* iodate; **-ſilber** *n* silver iodide, iodide of silver (Ag.J); **-ſtärke(-mehl** *n*) *f* amylum iodide; **-ſtickſtoff** *m* nitrogen iodide; **-tinktur** *f, med.* tincture of iodine.
Jodür ⏣ (-ˊ) *n* ⑪c. *chm.* (lower) iodide.

Jod=vergiftung (‿…) *f* ㉜ *path.* iodism; **=waſſer=ſtoff** *m, chm.* hydrogen iodide, hydriodic acid (HJ).

Johann (-ˊ) [~es] *npr/m.* ⑭⑲α. (Bn.) John; ~ ohne Land (engl. König, † 1216) John Lackland. — Vgl. auch Hans.

Johanna ⑲㉜α., **Johanne** ⑲㊽β. (-ˊ‿) *npr/f.* (Bn.) Joan, Jane, bisw.: Johanna.

johannen (-ˊ‿) *v/n.* (h.) ㊽ = jubeln.

johanne-iſch (-‿ˊ‿) *a.* ⑲ Johannean.

Johannes (-ˊ‿) [grch.; *hebr. Gottesgabe] *npr/m.* ⑮γ. (*gen.* von Johannes) *inv.* (24. Juni, a. engl. Quarta'ſtag) Midsummer (Day); nächſten ~ next Midsummer.

Johannis=apfel (-ˊ‿…) *m* ㉜ ehm.: apple-john; **=beer=blattweſpe** *f, ent.* currant-worm (*Ne'matus ribis*); **=beere** ♀ *f*: rote, ſchwarze ~ red, black currant (*Ribes au'reum, nigrum*); **=beer=ſaft** *m* currant-juice; **=beer=ſtrauch** ♀ *m* currant-bush or -tree (*Ribes*); **=beer=wein** *m* currant-wine; **=blume** ♀ *f* = Maßlieb; **=brot** ♀ *n* St. John's-bread, carob (-bean); **=brot=baum** ♀ *m* carob- (or locust-)tree (*Cerato'nia si'liqua*); **=feſt** *n* = Johanni(s); **=feuer** *n* (Sonnwendfeuer) S. John's fire; **=jünger** *m* disciple of John the Baptist; **=käfer** *m*: a) = Brachkäfer; b) = =würmchen; **=kraut** ♀ *n* John's-wort, hardhay (*Hyperi'cum*); **=tag** *m* = Johanni(s); **=trieb** *m* etwa: amourous promptings (or desires) *pl.* of an elderly bachelor; **=würmchen** *n, ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

Johanniter (-‿ˊ‿) [1070 zu Jeruſalem] *m* ㉒ knight of St. John, white-cross knight, Hospitaller, auch Johannite; **~=orden** *m* ㉜ order of St. John or of Malta; **~=ritter** *m* = Johanni'ter.

johlen F (ˊ‿) [jo ſchreien] *v/n.* (h.) ㊽ to howl, yell, yowl, bawl; **Johler(in** *f* ㊼) *m* ㉒ howling (or yelling) p., howler.

Joſakim (-ˊ) *npr/m.* ⑮ ⑯α. *bibl.* Jehoiakim (2. Könige 23, 24 ꝛc.).

Jokohama ♀ (-‿ˊ‿) [jap. Querſtrand] *npr/n.* ⑯α. (japan. St.) Yokohama.

Jokus (ˊ‿) [lt.] *m, inv.* (Scherz) joke, ☛ **Jol...** ſ. Johl... [(Kurzweil) fun.

Jolle ⚓ (‿ˊ) [ndd.] *f* ㊽ jolly-boat, wherry; (Fähre) ferry; **Jollen=führer** *m* ㉜ wherry-man, bargee; ferryman.

Jonas (ˊ‿) [hebr.] *npr/m.* ⑮γ. *bibl.* (Prophet) Jonah; **~=fiſch, ~=hai** *m* = Hai; **~=kürbis** ♀ *m* = Flaſchenkürbis.

Jonathan (ˊ‿‿) [hebr.] *npr/m.* ⑭⑲α. (a. Bn.): a) *bibl.* Jonathan; b) *fig.* David und (ſein) ~ (treue Freunde) two bosom-friends; c) Bruder ~ (*co.* = *U.S.*=bürger) Brother Jonathan.

Jongleur (ʒɔ̃-glǿ'r) [fr.; *lt. *ioculator*] *m* ⑪d. (㊽) (Gaukler, Taſchenkünſtler) juggler, conjurer; **jonglieren** (ʒɔ̃-ˊ‿) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to juggle, conjure.

Jonquille (ʒɔ̃-kĭ'l-jᵉ) [fr.; *lt. *iuncus*] I *f* ㊽ ♀ jonquil(le) (*Narci'ssus jonqui'lla*). — II ♀ *a. inv.* (hochgelb) jonquil.

Joppe (‿ˊ) [mhd., it., *ar.] *f* ㊽ shooting-jacket, light short coat.

Jordan ♀ (‿ˊ) [hebr.] *npr/m.* ⑭α. bſd. *bibl.* (Fluß in Paläſtina) Jordan.

Jörg (ˊ) *npr/m.* ⑮⑯α. (*dim.* von Georg) Georgie, little George.

Joſaphat ♀ (-‿ˊ, oft: ˊ‿ˊ) [hebr. Gott richtete] *npr/m.* ⑭α. *bibl.*: das Tal ~ bei Jeruſalem (moham.: Ort des Weltgerichts) the valley of Jehoshaphat.

Joſef ꝛc. öft. = Joſeph ꝛc.

Joſeph (ˊ‿ˊ) [hebr. Gott vermehre!] *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) Joseph, F Joe; oft *iro.* keuſcher ~ bashful Joe; **Joſepha** (-ˊ‿ˊ) *f* ⑭⑰α., **Joſephine** (-‿ˊ‿) *f* ㊾㊽β. *npr.* (Bn.) Josepha, Josephine.

Joſias (-ˊ‿) [hebr.] *npr/m.* ⑮γ. (Kg. v. Juda, 640—609) Josiah.

Joſt (ˊ) *npr/m.* ⑮⑯α. = Jobſt. [Joshuah.

Joſua (ˊ‿‿) [vgl. Jeſus] *npr/m.* ⑭α. *bibl.*

Jot (ˊ) [grch. *io'ta*] *n, inv.* (a. ㉜) **1.** name of the letter J. — **2.** *fig.* kein ~ not a jot, not a wee bit, F not a trace or dust.

Jota (ˊ‿) *n* ㉜ ſ. Jota; kein ~ not a jot.

Joule ⏦ Ť (ʤaul) [~, engl. Phyſiker 1818—89] *n* ⑱6. *elect.* (Einheit der elektr. Arbeit) joule, volt-coulomb.

Journal (ʒʏ-ˊ) [fr.] *n* ⑪d. (Zeitſchrift, Tagebuch) journal; ❦ ins ~ eintragen (a. **journaliſieren** *v/a.* ㊾) to enter (or post) in the journal or day-book or diary, to journalize.

Journalismus (ʒʏ-ˊ‿) *m* ㉗ (Zeitungs- und Zeitſchriften=weſen) journalism.

Journaliſt (ʒʏ-ˊ) [fr.] *m* ㊷ (Zeitungsſchreiber) journalist, pressman, writer for the press or the newspapers; (Berichterſtatter) reporter, correspondent; **~en=tag** *m* ㉜ congress of journalists; **~en=tribüne** *f* reporters' gallery, platform for the reporters or the press; **~ik** (ʒʏ-ˊ‿) *f* ㊻ journalism, weitS. the (newspaper-)press; **~iſch** *a.* ⑯ journalistic, of journalists.

Journal=mappe (ʒʏ-‿…) *f* ㉜ portfolio for newspapers; **=nummer** *f* copy of a newspaper; **=poſten** ❦ *m* entry (or item) in the journal.

jovial (ʏ-w(-)ˊ) [ſpät-lt.] *a.* ⑯ (urſpr.: den Planeten Jupiter betr., dann: gutgelaunt) jovial, cheerful, F jolly; **~ität** (ʏ-w(-)-‿ˊ) *f* ㊻ joviality, jovialness, cheerfulness, F jollity.

Juan (ɦ-ˊ) [ſpan. = Johann] *npr/m.* ㉑㊽α. (Bn.) Don ~ (oft: dᵑ Gü-a' od. dᵑ Gü-ăn) *fig.* favourite (or lover) of the fair sex, (gay) Lothario, auch: Don Juan; vgl. Damenheld.

Jubäa ⏦ ♀ (-ˊ‿) [lt.] *f* ㊾ coquito (*Jubae'a*).

Jubel (ˊ‿) [nhd.; *jubilieren] *m* ㉒ jubilation, exultation, shouts *pl.* of joy, noisy (or loud) merriment, merry-making; allgemeiner ~ universal rejoicing(s *pl.*) or joy.

Jubel=braut (‿…) *f* ㉜ (**=bräutigam** *m*), etwa: jubilee bride(groom); **=feier** *f*, **=feſt** *n* nach 25 od. 50 (60) Jahren: jubilee; nach 100 Jahren: centenary (celebration or fête); **=geſang** *m*: a) song of joy; b) jubilee song or chant or hymn; **=geſchrei** *n* loud acclamation, merry (or exultant) shouts, vociferous cheers *pl.*; **=greis** *m* = Jubilar; **=hochzeit** *f* silver (or golden, diamond) wedding, auch: jubilee nuptials *pl.*; **=jahr** *n* jubilee year; et. alle ~e einmal tun to do a th. only once in a way or F in a moonshine; **=lied** *n* = =geſang.

jubeln (ˊ‿) I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉘a. **1.** to jubilate, to shout lustily or merrily, to rejoice; ⅁ jubilant; vgl. jauchzen I. — **2.** (luſtig leben) to lead a merry (or gay, jolly) life. — II ~ *n* ㉓ = Jubel.

Jubel=paar (‿…) *n* ㉜ (old) married couple celebrating their silver (or golden) wedding; **=ruf** *m* loud acclamations *pl.*

Jubilar (-ˊ) [lt.] *m* ⑪d. man in ripe years (or official of many years' service) celebrating his jubilee.

Jubilate (-‿ˊ‿) [lt.: jauchzet! Pſalm 66] *m* ⑬ *eccl.* (Sonntag) ~ (3. Sonntag nach Oſtern) Jubilate.

Jubilä-um (-‿ˊ‿) [lt., *hebr.] *n* ㉘ (Gedenkfeier) jubilee, (fiftieth, &c.) anniversary; ein ~ feiern to celebrate a jubilee. [(h.) ㊾ = jubeln.

jubilieren (-‿ˊ‿) [mhd., lt., *hebr.] *v/n.*

jubilo (ˊ‿-) [lt.] *m* ⑯: in dulci ♀ leben to lead a life of pleasure, to live (or have) a gay (or merry) life.

juch (ʲɥ), **Ahe, Ahei** (‿ɦˊ), **Heidideldum** (‿ɦ‿-‿ˊ), **Heiraſſaſſa** (‿ɦ‿‿‿), **Heiſa, Heißa** (‿ɦˊ‿) *int.* hurra(h)!, huzza!, hey-day!, F oh, jolly! [etwa: acre.

Juchart (ˊɦ‿) [ahd.; *Joch] *m* ⑪d, 6.

juchen F (ʲɥ‿) [juch] *v/n.* (h.) ㊽ to shout hurra(h), to fill the air with merriment, geh. Spr.: to make the welkin

Juchert = Juchart. [ring.

juchhe(i) I (‿ɦˊ) *int.*, auch: **Hidideldum, Heſſa** ꝛc. ſ. juch. — II ~ F *m, n, inv. thea.* (höchſter u. wohlfeilſter Platz) F the gods *pl.*

juchhei-en (‿ɦˊ‿) *v/n.* (*v/a.*) ㊽ = juchen.

Juchte(n) ❦ u. ❦ (ʲɥtᵊ) [nhd. 17. *sae.*; *ruſſ. *juftu* Paar] *m* ⑪b.(㉓) Russia(n) (or Muscovy) leather or hides *pl.*; **juchten** *a.* ⑯ (made) of Russian leather.

Juchten=band ⊕ (ʲɥchtᵊ…) *m* ㉜ Buchbinderei: Russia(n)-leather binding; **=leder** *n* = Juchten; **=ſtiefel** *m/pl.* boots *pl.* made of Russian leather. [juchen.

juchzen F (ʲɥchtsᵊ) *v/n.* (h.) ㊿ = jauchzen,

jucken (‿ˊ) [ahd.: itch] ㊽ I *v/n.* (h.) und *v/a.* **1.** to itch; ⅁ *path.*: ⏦ pruriginous; *fig.* prurient; Froſtbeulen ♀ gewaltig chilblains itch frightfully; ihm ♀ die Finger danach his fingers itch to take (or to do) it; ⅁ itching, itchy, ⏦ prurient. — **2.** a. *impers.* mich juckt's am ganzen Leibe I feel itching (or I itch) all over my body; Sprichw. wen's juckt, der kratze ſich let those whom the cap fits wear it. — II *v/a.* (und **ſich** ♀ *v/refl.*) **3.** to scratch (o.s.). — III ~ *n* ㉓ **4.** itching, *path.*: ⏦ prurigo; *fig.* pruriency.

Juda (ˊ‿) [hebr.] *npr/m.* (4. Sohn Jakobs) u. ♀ *npr/n.* (Reich) ⑭⑲α. Judah; das Reich ~ the kingdom of Judah.

Judäa ♀ (-ˊ‿) *npr/n.* ⑲α. Judea.

juda-iſieren (--ˊ‿) I *v/n.* (h.) ㊾ (jüdiſch leben) to Judaize. — II ~ *n* ㉓ und **Judaiſierung** *f* ㊻ Judaization.

Juda-ismus (--‿ˊ‿) *m* ㉗ Judaism.

Judas (ˊ‿) *npr/m.* ⑮γ. Judas; **~ Iſcha'riot** Judas Iscariot; *fig.* ~ (Verräter) a Judas; **~=baum** ♀ *m* Judas-tree (*Cercis siliqua'strum*); **~=kuß** *m* traitor's kiss.

Jüdchen (ˊ‿) *n* ㉓ *dim.* v. Jude.

Jude (ˊ‿) [ahd., lt., *hebr.] *m* ㊾, **Jüdin** *f* ㊼ **1.** als Volksname: Jew(ess *f*); P bſd.

⏦ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

im Oſt-ende v. London: † Yid(disher); der Ewige ~ the Wandering Jew. — 2. *fig.* (Wucherer) Jew, usurer; ein echter ~ a thorough (F a regular) Jew; Sprichw. ſ. hauen 2.

Jüdelei (-ˇ-ˈ) *f* 45 Jewish ways or business methods *pl.* or speech.

jüdeln (ˈˇ) [Jude] *v/n.* (h.) 22a. **1.** to live like a Jew, to Judaize; (jüdiſch feilſchen) to bargain like a Jew, F to jew other people. — **2.** (wie ein Jude ſprechen) to talk like a Jew, (jüdiſch-deutſch ſprechen) to speak Yiddish.

Juden-art (ˈˇ...) *f* 62 Jewish ways *pl.*, Jewishness; **-bart** *m*: a) Jewish (or goat's) beard; b) ♀ wandering Jew, sailor-plant (*Saxi'fraga sarmento'sa*); **-bekehrung** *f* conversion of (the) Jews; **-buſch** ♀ *m* F jew-bush (*Pedila'nthus*); **-chriſt(in** *f*) *m* converted Jew(ess *f*); **-deutſch** *n* Jewish German, Lo. Yiddish; (Rauderwelſch) gibberish; **-dorn** ♀ *m* jujube (*Zi'zyphus juju'ba, vulga'ris*, &c.); **-eid** *m* Jewish oath; **-engliſch** *n* Jewish English; **ˌfeindlich** *a.* anti-Jewish, anti-Semitic; **-frage** *f* Jewish question; **-frau** *f* Jewess; **-gaſſe** *f* Jews' street, ehm.: jewry; **-genoß** *m*, **-genoſſin** *f* person converted to Judaism; **-geſicht** *n* Jewish face or physiognomy; **-harz** *n* = **-pech**; **-hetze** *f* Jew-baiting; **-hetzer** *m* Jew-baiter; **-junge** *m* Jewish (F Jew) boy, F Ikey; **-kirſche** ♀ *f* winter-cherry, alkekengi (*Phy'salis Alkeke'ngi*); **-leim** *m*, *min.* = **-pech**; **-mädchen** *n* Jewish girl; **-pech** *n*, *min.* asphalt(e), bitumen.

Judenſchaft (ˈˇˇ) *f* 45 (body of) Jewish inhabitants *pl.*; Jewry, Jewdom.

Juden-ſchule (ˈˇ...)/62: a) Jewish school; b) (Tempel) synagogue; ein Lärm wie in der ~ F a (regular) hubbub or babel, an (awful) uproar; **-ſtadt** *f* Jewish quarter or neighbourhood, ehm.: ghetto; ehm. **-ſteuer** *f* Jews' tax, tax imposed on Jews; **-tempel** *m* synagogue.

Judentum (ˈˇ-) *n* ③d. Judaism.

Juden-viertel (ˈˇ...) *n* 32 = **-ſtadt**; **-weihrauch** ♀ *m* storax.

Judika (ˈˇˇ) [lt. richte! (Pſalm 43,1)] *m*, *inv. eccl.* (Sonntag) ~ (2. Sonntag vor) Judica.

Jüdin (ˈˇ) *f* 47 ſ. Jude.

jüdiſch (ˈˇ) **I** *a.* 66 Jewish; Judaic; P Lo. Yiddish; *adv.* like a Jew. — **II** das ~e 67 the Jewish character or look; Jewishness.

Juft(en), jufte(n) ſ. Juchten, juchten.

Jugend (ˈˇ) [ahd.: youth] *f* 45 **1.** (days *pl.* of) youth, early years *pl.* or life, vgl. ~-zeit; in der Fülle der ~ in the bloom (or flush, prime) of youth; in früher ~ in early childhood; von ~ auf from a child, from a boy (*f* girl). — **2.** *coll.* die ~ young people or folk(s) *pl.*, the rising generation; die deutſche ~ young Germany; die ſtudierende ~ academical youths, students pl.; Sprichw. ~ hat keine Tugend boys will be boys; you cannot put old heads on young shoulders; ~ muß (ſich) austoben youth must (or will) have its fling.

Jugend-alter (ˈˇ...) *n* 32 youth(ful age); **-arbeit** *f* early work, juvenile attempt; **-blüte** *f* flower of youth; **-erinnerung** *f* recollection from (one's) youth or childhood, *pl.* auch: early (or juvenile) reminiscences *pl.*; **-feuer** *n*, **-freude** *f* fire (or ardour, heat), joy (or pleasure) of youth; **-freund(in** *f*) *m*: a) (Freund[in] der Jugend) friend (or lover) of the young; b) (Freund[in] aus der Jugendzeit) friend from childhood, early friend, (old) school-fellow; **-friſche** *f* youthful freshness, youthfulness; ſ. a. Friſche 3; vgl. **-kraft**; **-fülle** *f* vigour of youth; in ~ prangen to be in the bloom (or flush) of youth; **-gefährte, -genoſſe, -geſpiele** *m* companion of one's youth or childhood, (old) playfellow; **-göttin** *f*, *myth.* goddess of youth, Hebe; **-jahre** *n/pl.* early years, youthful days *pl.*; v. Hunden a. puppyhood; ſie iſt über die ~ hinaus she is no child or F no chicken, she has reached the years of discretion; **-kraft** *f* youthful strength or vigour; **ˌkräftig** *a.* 66 vigorous.

jugendlich (ˈˇˇ) *a.* 66: a) (der Jugend gleich) youthful; ein ~er Greis a hale and hearty old man; faſt tadelnd: juvenile; (kindlich) childlike, (knabenhaft) boyish; b) * ⁂ = jung; **~keit** *f* 45 youthfulness.

Jugend-liebe (ˈˇ...) *f* 62 early love-affair or attachment; (geliebte Perſon) old sweetheart or F flame; **-mut** *m* youthful courage; **-ſchriften** *f/pl.*, **-ſchriftſteller** *m* writings *pl.*, writer for the young; **-ſpiele** *n/pl.* children's games; **-ſtil** *m* moderne Kunſtrichtung in Dtſchld.: modern style in German art; **-ſtreich** *m* youthful (or boyish) trick or folly; **-ſünde** *f* sin of one's youth, youthful offence; **-traum** *m* youthful dream, dream of (one's) youth; **-wehr(en** *pl.*) *f* lads' brigade(s); **-welt** ↖ *f* young people, *pl.* juvenile world; **-zeit** *f* (days *pl.* of) youth, youthful days *pl.*; in m-r ~ in my young days.

Jukka ♀ (ˈˇ) [ſpan.] *f* 56 (Palmlilie) yucca.

Julchen (ˈˇ) *npr/n.* 23α. (*dim.* v. Julie) Juliet, Julietta.

Juli (ˈ-) [lt. *Iulius* (*Caesar*)] *m* 55 (month of) July.

Julia 56 57α., **Juli-e** 59 49β. (ˈ(ˇ)ˇ) [lt.] *npr/f.* (Vn) Julia; „Ro'meo und ~" (Trauerſpiel v. *SH.*) "Romeo and Juliet".

Julian (-(ˇ)ˈ u. ˈ(ˇ)-) [lt.] *npr/m.* 15 16α. (a. Vn.) Julian.

Juliane (-(ˇ)ˈˇ) *npr/f.* 59 49β. (Vn.)

julianiſch (-(ˇ)ˈˇ) *a.* 66 Julian: der (von Julius Cäſar eingeführter) Kalender Julian Calendar (vgl. a. St.).

Juli-e (ˈ(ˇ)ˇ) ſ. Julia.

Juli-er (ˈ(ˇ)ˇ) *m* 22 **1.** *pl.* = juliſches Haus. — **2.** *sg.* ♀ (ſchwz. Paß) Julier.

Juli-hitze (ˈˇ-...) *f* 62 heat of July.

juliſch (ˈˇ) *a.* 66 **1.** des Haus Julian house, imperial dynasty of Julius Cæsar. — **2.** ♀ ~e Alpen Julian Alps *pl.*

Julius (ˈ(ˇ)ˇ) [lt.] *npr/m.* 16γ. (Vn.)

jun. *abbr.* = junior.

jung (ˈ) [ahd.: young] *a.* 66 (D 2,7) (*ant.* alt) **1.** young, youthful, juvenile; von ~ auf from early days; ~ und friſch young and fresh, in the freshness of youth; ~ und alt, ~e und Alte young and old; der Jüngere (*abbr.* d. J.) junior (*abbr.* jun.) the younger (one), die Jüngeren the younger ones, the juniors *pl.*; er iſt 5 Jahre jünger als du he is five years younger than you (are), he is five years your junior; ſie ſieht jünger aus, als ſie iſt she does not look her age; ſie iſt nicht mehr ~ she is no chicken; mein jüngerer, jüngſter Bruder my younger, youngest brother; der Greis one grown old before his time, auch: young old man; die jüngeren Schüler the junior boys or scholars *pl.*; wieder ~ w. to grow young again. — **2.** die Beine h. to be light of foot, to have nimble legs; des (noch gärendes) Bier (a. Jungbier) fresh (or new) ale; ſ. Blut 7, Burſche 1; die Eheleute *pl.* young (or newly-married) couple; die Frau young wife, bride; des Gemüſe young vegetables *pl.*; ſich ~ kleiden to dress young or in juvenile fashion; jüngſtes Kind baby; die Leute, die Mannſchaft young people, youths *pl.*; jüngſter Leutnant junior lieutenant; der Wein new wine; die Zweige *m/pl.* young branches *pl.*; Sprichw. ~ gefreit hat nimmer gereut happy's the wooing that is not long doing; ~ gewohnt, alt getan the child is the father of the man (vgl. alt 2 am Schluſſe). — **3.** der die (frühe) Morgen od. Tag the early morning; das die Jahr the early part of the year; in ſeinen jungen Jahren in his early youth or days; ~ heiraten to marry young or early in life. — **4.** (vor kurzem geſchehen, letzt) im *comp.* u. *sup.*: recent, late; in den jüngſten Jahren of late years; Ihr jüngſtes Schreiben your last letter; in der jüngſten Zeit (a. *adv.* jüngſt) lately, latterly, quite recently, (only) the other day. — **5.** (zukünftig) das Jüngſte Gericht, der Jüngſte Tag the last (day of) judgment; doomsday (a. *co.*).

Jung-bier (ˈ...) *n* 32 ſ. jung 2; **-brunnen** *m* fountain of youth; **-deutſchland** *n* young Germany.

Junge (ˈˇ) **I** ſubſtantiviertes *a.* 67: die ~n und die Alten young and old; Sprichw. ſ. Alte 1. — **II** *m* 45 (F *pl.* a. ~ns) (young) boy, F youngster, P nipper; et. älter: lad, stripling; dann: youth, young man; (*ant.* Mädchen) auch: male child; meine ~ns! my (dear) boys!, ⚓ my hearties!; dummer ~ stupid fellow; ſ. aufbrummen II; geriebener ~ sharp (or smart) boy, knowing fellow; ſ. grün 2; kleiner ~ little boy, vgl. Jüngelchen; ungezogener ~ rude boy, F young rip or Turk; (Lehr-)~ apprentice; ⚓ (Schiffs-)~ cabin-boy. — **III** ~(s) *n* 67 (das ~, ein ~s) von Tieren: young one, von Hunden: puppy, von Raubtieren: cub, e-s Elefanten: calf, a. *co.* baby elephant; ~ werfen od. ſetzen to bring forth (or to bear) young (ones), v. Hunden: to pup, von wilden Tieren: to cub; vgl. jungen.

Jüngelchen F (ˈˇˇ) *n* 23 [*dim.* von Junge II] little boy or F nipper, young lad(die), F *co.* tommy.

jungen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⑱ meist von Haustieren: to get (or have) young (ones).
Jungen=arbeit (ˌ⌣...) *f* ⑫ boy's (or boys') work, work done by boys or apprentices.
jungenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ boyish, boylike.
Jungen=jahre (ˌ⌣...) *n/pl.* ⑫ years *pl.* of boyhood or apprenticeship; **=ſtreich** *m* boyish trick.
Jünger (ˌ⌣) [ahd.] **I** *m* ㉒ disciple (*a. bibl.*), follower; (Anhänger) adherent; ~ der Wiſſenſchaft votary of science, scientist. — **II** ♀ *comp.* von jung.
Jüngerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** discipleship. — 2. *coll.* body of disciples or followers.
Jungfer (ˌ⌣) [mhd. Jungfrau] *f* ㊾ **1.** F = Jungfrau a, bſd. v. Mädchen niederen Standes, z.B.: ~ Karoline Miss Caroline; a. als ſpöttiſcher Titel: ~ Naſeweis, Neugier Miss Pert, Miss Curiosity; alte ~ old maid, elderly spinster, F *co.* unappropriated blessing, ehm. a.: ape-leader; alte ~ bleiben to remain an old maid, F *co.* to be put (or to remain) on the shelf. — 2. F = Jungfrau b; ſie (er) iſt noch ~ she (he) is a virgin. — **3.** = Kammer=, Laden=, Zimmer=jungfer. — **4.** *co.* (verweichlichter Mann) effeminate man, F (old) coddle; (Wärmflaſche) warming-pan or -bottle. — **5.** ♀ ~ im Grünen od. in Haaren, im Netz ragged-lady (*Nige'lla damasce'na*). — **6.** *ent.* (Libelle) dragon-fly. — **7.** ⚙ (Ramme) paving-ram, pavier's beetle. — **8.** ⚓ = Jungfernblock.
Jungfer=... (ˌ⌣...) ſ. Jungfern=...
Jüngferchen (ˌ⌣⌣), **Jüngferlein** (ˌ⌣-) *n* ㉓ (*dim.*: Jungfer) little maid or miss.
jüngferlich, jungfer(n)haft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ maidenish, maidenlike, maidenly; spinster-like; (zurückhaltend) coy, demure, prim, shy, reserved; **Jüngferlichkeit** *f* ㊻ maidenish conduct; coyness, demureness, primness.
Jungfern=block ⚓ (ˌ⌣...) *m* ㉒ deadeye; **=erde** *f* virgin earth; **=glas** *n, min.* mica; **=gold** ⚙ *n* native gold.
jungfernhaft ſ. jüngferlich.
Jungfern=häutchen (ˌ⌣...) *n* ㉒ *anat.*: ☉ hymen; **=honig** *m* virgin honey; **=kamm** *m, zo.* (Muſchel) virgin-cockle (*Arca antiqua'ta*); **=kind** *n* natural (or illegitimate) child; **=kloſter** *n* nunnery; **=knecht** *m* ladies' man, adorer of the (fair) sex; **=kranz** *m* bridal wreath; **=milch** *f, pharm.* milky fluid formed by dripping benzoin(e) tincture in(to) water; **=öl** ⚙ *n* virgin oil; **=pergame'nt** ❦ *n* virgin parchment, vellum; **=raub** *m* rape (of maidens), ravishment; **=räuber** *m* ravisher (of maidens); **=rede** *f* maiden speech.
Jungfernſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ virginity, maidenhood, purity; (*sH.*) virgin-knot.
Jungfern=ſchänder (ˌ⌣...) *m* ㉒ = =räuber; **=ſchwefel** *m, min.* native sulphur; **=ſtand** *m* spinsterhood, maidenhood; **=wachs** ❦ *n* virgin wax.
Jung=frau (ˌ⌣) *f* ㊻: a) (Mädchen, ledige Perſon) spinster (lady), maid(en); zur ~ herangewachſen ripened into womanhood (vgl. Jungfer); b) (Mädchen von makelloſer Keuſchheit) virgin (auch *fig.* von reinen Junggeſellen und von Feſtungen, die ſich noch keinem ergeben haben); die ~ von Orleans the maid of Orleans; die heilige ~ the Holy Virgin, bſd. ehm. auch: Our Lady; *bibl.* die törichten ~en the foolish virgins *pl.*; c) *ast.* Virgo; **♀frauenhaft** *a.* ⑯ maidenlike, maidenly, demure; **♀fräulich** *a.* ⑯: a) = ♀frauenhaft; b) (unbefleckt) virginal, immaculate; *fig.* ♀er Boden virgin soil; *ent.* ♀es Inſekt: ☉ virgin; **=fräulichkeit** *f* virginity, maidenhood, maidenly modesty, demureness; vgl. Jungfernſchaft; **=frauſchaft** *f* = Jungfernſchaft; **=geſell(e)** *m*: a) bachelor, single(or unmarried) man; (eingefleiſchter) alter ~ (confirmed, F regular) old bachelor; b) bei Handwerkern: youngest journeyman; **=geſellen=leben** *n*, **=ſtand** *m* bachelor's life, bachelorhood, *a. co.* single blessedness; **=geſellen=wirtſchaft** *f* bachelor's household or domestic arrangements *pl.*; **=geſellen=wohnung** *f* bachelor's chambers *pl.*
Jüngling (ˌ⌣) [ahd.] *m* ⑪d. youth, young man; (junger Burſche) (growing) lad, young fellow or F chap; ſchöner ~ handsome youth, F Adonis; **♀haft** *a.* ⑯ like a youth.
Jünglings=alter (ˌ⌣...) *n* ㉒ youth(ful age), early manhood, ☉ adolescence; **=bund** *m* = =verein; **=jahre** *n/pl.* years *pl.* of early manhood; **=liebe** *f* young man's love(-affair); **♀mäßig** *a.* ⑯ like a youth or a young man; **=verein** *m* young men's club; chriſtlicher ~ Young Men's Christian Association (*abbr.* Y. M. C. A.).
Jung=ſein (ˌ⌣) *n* ㉒ youth(ful state), youthfulness, freshness of youth.
jüngſt (ˌ) *sup.* von jung (ſ. bs, bſd. 4 u. 5, als *adv.* 4 zu Ende); **♀ens, ♀hin** *adv.* a short time ago; newly (bought, &c.), (quite) recently, lately; **♀geboren** (ˌ⌣...) *a.* ⑯ youngest born, last born.
Jung=tier (ˌ...) *n* ㉒ *hunt.* young doe; **=vieh** *n* young cattle.
Juni (ˌ⌣) [lt.] *m* ⑯ (month of) June; **~=käfer** *m* ㉒ *ent.* June-bug (mehrere Käfer: *Lachnoste'rna, Allorhi'na, Rhizo'trogus*).
junior (-ˈ⌣) [lt. jünger] *a. inv.* (*abbr.* jun.; *ant.* se'nior): Herr Lux ♀ Mr. L. junior; vgl. **d. J.**
Junius (ˌ⌣) [lt.] *m, inv.* = Juni.
Junker (ˌ⌣) [mhd. Jungherr] *m* ㉒ young nobleman, ⚔ F = Fahnen♀; vgl. Kraut♀.
junkerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ squire-like, like a haughty nobleman or aristocrat, *adv.* auch: cavalierly.
Junker=herrſchaft (ˌ⌣...) *f* ㉒ rule of the landed aristocracy, a. squirarchy.
junkerlich (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯, **junker=mäßig** *a.* = junkerhaft.
Junker=partei (ˌ⌣...) *f* ㉒ party of the
Junkerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ *coll.* (all the) squires *pl.*, landed aristocracy.
Junkertum (ˌ⌣-) *n* ②d. **1.** country-squire's ways *pl.* — 2. = Junkerſchaft.
Juno (ˌ-) [lt.] *npr/f.* ⑯㉒ *a.* (*pl.* auch: Junonen) *myth.* (Gemahlin Zupiters) Juno (*a. ast.*); **junoniſch** (-ˌ⌣) *a.* ⑯ Junonian, (tall and) majestic.
Junta (ch ˌ⌣) [ſpan.] *f* ㊾ (㊿) (Ratsverſamm=) **Jupiter** (ˌ⌣⌣) [lt.] *npr/m.* ㉒ (*gen.* a. Jovis) *myth.* (Götterkönig) Jupiter (a. *ast.*), Jove; ~ Pluvius (Regenſpender) etwa: rain-dispensing Jove, the weeping heavens *pl.*
Jupiter(s)=bart ♀ (ˌ⌣...) *m* ㉒ Jupiter's-beard (*Anthy'llis barba Iovis*); **=ferne, =nähe** *f, ast.* der =monde: ☉ apojove, perijove; **=monde, =traba'nten** *m/pl. ast.* (four) satellites of (the planet) Jupiter.
Juppe (ˌ⌣) *f* ㊾ = Joppe, Jacke 1.
Jura[1] ♀ (ˌ-) [lt.] *npr/m.* ⑯a. der ~ the Jura Mountains *pl.*; Schwäbiſche(r) ~ Suabian Alps *pl.*
Jura[2] (ˌ-) [lt., *pl.* von *ius*] *n/pl. inv.* ~ (die Rechte) ſtudieren to study (for) the law, to read (or prepare) for the bar.
Jura[1]**=bewohner(in** *f*) (ˌ⌣...) *m* ㉒ inhabitant of the Jura-mountains; **=bildung, =formation** *f, geol.* Jurassic (or oolitic) formation or system; **=gebirge** ♀ *npr/n.* = Jura[1]; **=kalk** *m, geol.* Jura limestone; **♀kalk=haltig** *a.*: ☉ Jurassic; **=ſchichten** *f/pl. geol.*: ☉ Jurassic strata *pl.*
juraſſiſch (-ˌ⌣) [Jura[1]] *a.* ⑯ of the Jura Mountains, ☉ Jurassic.
juridiſch (-ˌ-) [lt.] *a.* ⑯ (rechtlich) legal, ☉ juridical; **Jurisdiktion** (-⌣⌣tßˌ⌣) *f* ㊻ (Gerichtsbarkeit) jurisdiction; **Jurisprudenz** (-⌣-ˌ⌣) *f* ㊾ (Rechtsgelehrſamkeit) jurisprudence.
Juriſt (-ˌ⌣) [lt.] *m* ㊷ lawyer, ☉ jurist; (Rechtsgelehrter) jurisconsult; (Studierender der Rechte) law-student; er will ~ werden he is intended to be a lawyer, he is studying for the law; **~erei** F (-ˌ⌣⌣) *f* ㊾ jurisprudence, *b.s.* lawyer's trickery or sharp practice; **juriſtiſch** (-ˌ⌣) *a.* ⑯ relating to the law, of the law, legal, ☉ juridical; *adv.* auch: in law; Liſche Fakultät faculty of law; die ♀e Laufbahn verfolgen to follow the law, to practise at the bar or as a barrister; ♀e Redensart law-term.
Jurte (ˌ⌣) [ruſſ.] *f* ㊾ (Nomadenhütte) yourta.
Jury ⚖ (bG ˌ- u. -ˌ⌣) [engl.] *f* ⑤⑤ (*pl.* auch Juries) (Geſchworenen- u. Preis=gericht) jury.
Jus[1] (ˌ) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* Jura), vgl. Dr. jur.
Jus[2] (ʒü) [fr. *m*] *f, inv.* (Gallerte, ge=ronnene Bratenbrühe) gravy.
juſt F (ˌ) [fr.; *lt.] *adv.* **1.** just, even now; ſie iſt ♀ keine Schönheit ... not exactly a beauty; er iſt ♀ kein Narr ... not quite (or altogether) a fool. — 2. (eben erſt) only just (now).
juſtament F (⌣⌣ˌ) *adv.* just (now).
Juſtier=block (-ˌ...) *m* ㊷ adjusting-block.
juſtier|en ⚙ (-ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (abrichten) to adjust, Münzen auch: to size, to standard; *typ.* die Mater ♀ to fit up the matrix. — **II** ~ *n* ㉓ = Juſtung.
Juſtierer ⚙ (-ˌ⌣) [lt.] *m* ㉒ adjuster, justifier (ſ. juſtieren).
Juſtier=feile (-ˌ...) *f* ㊷ adjusting-file; **=maſchine** *f, typ.* justifier.
Juſtierung (-ˌ⌣) *f* ㊾ (ſ. juſtieren) adjustment, justification.
Juſtier=wage (-ˌ...) *f* ㊷ adjusting balance or scales *pl.*
juſtifizieren (-⌣⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ **1.** (rechtfertigen) to justify. — 2. ❦ (berichtigen) to check an account. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** justification; ❦ checking accounts.
Juſtinus (-ˌ⌣) [lt.] *npr/m.* Justin.
Juſtitiar (-ˌ⌣tßˌ⌣) [lt.] *m* ⑪d. bſd. ehm. = Gerichtshalter.

♪ Muſik; ☉ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Justiz (-ˇ) [lt.] *f* 46 (Rechtspflege) justice. **Justiz-beamte(r)** (-ˈˈ...)*m* 62 law-officer; **-behörde** *f* legal authority; **-kanzlei** *f*, etwa: Registrar's office or court; **-kolle'gium** *n* judges *pl.* constituting a court; **-mini'ster** *m* minister of justice, in England etwa: Lord Chancellor; **-ministerium** *n* ministry of justice (in Engl. gibt es kein ~!); **-mord** *m* judicial murder; **-palast** *m* in Engl.: Law Courts *pl.* (in Fleet Street, Lo.); **-pflege** *f* (administration of) justice; **-rat** *m* in England: King's Counsel (*abbr.* K.C.); **-sache** *f* judicial (or law) matter; **-verwaltung** *f* = **-pflege**; **-wesen** *n* judicial (or law) affairs *pl.*, judicature, auch oft: the law.

Jute T ⊙ ❀ (ˇˇ, oft: bQū'-t^{s}) [bengal.] *f* 49, **~hanf** (ˈˈ...) *m* 62 (Bastfaser v. *Co'rchorus*) jute, pat.

Jüten (ˇˇ) [Goten] *m/pl.* 44 (Bewohner Jütlands) Jutes *pl.* (s. Jütländer); **jütisch** *a.* 66 = jütländisch.

Jütland ♀ (ˇˇ) *npr/n.* 44α. (dän. Halbinsel) Jutland.

Jütländer (ˇˇˇ) *m* 22, **~in** *f* 47 Jutlander, *f*a.: Jutland woman; s. Jüten.

jütländisch (ˇˇˇ) *a.* 66 Jut(land)ish.

Jutta (ˇˇ) *npr/f.* 55 66α. (Vn.) Joan, Jane.

Juwel (-ˇ) [fr; **jouer* spielen] *n* 23d. (*m* Uc.) jewel, gem (*a. fig.*); **~en** *pl.* jewellery, (Edelsteine) precious stones *pl.*

juwelen (-ˇˇ) *a.* 66 (made) of jewels.

Juwelen-arbeit (-ˈˈ...) *f* 62 jewellery; **-artig** *a.* 66 jewel-like; **-diebstahl** *m* jewel-robbery; **-fassung** *f* setting of jewels; **-handel** ❀ *m* jeweller's trade; **-händler(in** *f*) *m* jeweller; **-kästchen** *n* jewel-case, casket; **-laden** *m* jeweller's shop; **-schmuck** *m* set of jewels, jewel ornaments *pl.*; **-uhr** *f* watch set with precious stones, jewelled watch. — Vgl. a. Juwelier-...

Juwelier ❀ (-ˇˈ) *m* Ud. jeweller.

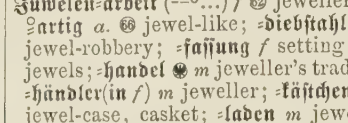
Juwelier-arbeit (-ˇˈˈ...) *f* 62 jeweller's work, jewellery; **-geschäft** *n*, **-laden** *m* jeweller's business or shop; **-wage** ⊙ *f* jeweller's scales *pl.*; **-waren** ❀ *f/pl.* jewellery, jeweller's goods *pl.*

Jux P (ˇ) [lt. *iocus*] *m* Ua. 1. great fun, frolic, F lark; sich einen ~ machen to have good fun, F to go on the spree, to have a good (old) time. — 2. e-n ~ (auch Juxen) machen (betrügen) to cheat. — 3. (wertloses Zeug) rubbish, trash, useless stuff.

juxen P (ˇˇ) 90 I *v/n.* (h.) to have good fun. — II *v/a.* to make fun of.

Juxerei P (ˇˇˈˈ) *f* 46 frolicking.

juxig (ˇˇ) *a.* 66 frolicsome, F larky.



K, k (ˈ) *n, inv.* (Buchstabe) K, k.

K öst. *abbr.* = Krone (Münze).

K *chm.* Symbol für Kalium.

k. öst. *abbr.* = kaiserlich, königlich.

Kaaba (ˈˇˇ) [ar. Kubus] *f* 56 (Heiligtum der Mohammedaner in Mekka) Caaba.

kaaken ⊙ (ˈˇ) [ndl.] *v/a.* 88: Heringe ♀ to gut and salt (and barrel) herrings.

Kabache (ˇˇ) [ndd., *russ.] *f* 48 1. (elendes Wirtshaus) low beer-shop or pot-house. — 2. (elende Wohnung) miserable dwelling or hut, P (mere) hole.

Kabale (ˇˈ) [fr.; *Kabbala] *f* 49 cabal, plot, intrigue, z.B. „~ und Liebe" (*SCH.*) "Intrigue and Love"; ~ schmieden to hatch (out) plots, to intrigue; **~nmacher, ~n-schmied(er)** *m* 62 caballer, mehr gbr.: plotter, intriguer.

kabalieren (ˇˇˈˇ) [fr.] *v/n.* (h.) 93 to cabal, plot, intrigue, scheme.

Kabbala (ˇˇˇ) [hebr. Überlieferung] *f* 56 (jüdische Geheimlehre) cabbala; **Kabbalist** (ˇˇˇˇ) *m* 49 cabbalist; **Kabbalisterei** (ˇˇˇˇˈˈ), **Kabbalistik** (ˇˇˇˇ) *f* 49 cabbalistic art; **kabbalistisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 66 cabbalistic, cabbalistical.

Kabbelei F (ˇˇˈˈ) *f* 46 squabbling.

kabbeln (ˇˇ) [ndd.] I *v/n.* (h.) 92a. 1. Würfelspiel: to decide the game by a last throw of the dice. — 2. ⚓ die See kabbelt (die Wellen laufen bei umspringendem Winde gegen-ea.) the waves are struck (or lashed) by a contrary wind, the sea is choppy. — II **sich** ♀ *v/refl.* 3. F to square, to quarrel.

Kabbel-see ⚓ (ˇˇˈˇ) *f* 62 high-running waves *pl.*, choppy sea.

Kabel[1] (ˈˇ) [mhd.; *fr. *câble*] *n* 29 ⚓ u. *tel.* (telegraphic) cable; unterirdisches, unterseeisches ~ underground, submarine cable; ein ~ abrollen to pay out a cable; ein ~ legen to lay a cable; mittels ~s telegraphieren to cable.

Kabel[2] (ˈˇ) [ndl.] *f* 49 (Anteil) lot, share.

Kabelar ⚓ (-ˇˈ) *n* Ud., **~ing** (-ˇˇ) *f* 46 (Kette) messenger.

Kabel[1]**-bahn** ⊙ (ˈˈ...) *f* 62 cable-tramway = Seilbahn; **-behälter** *m* cable-tank; **-bericht** *m, tel.* cable-message, cablegram, F cable; **-boje** *f* cable-buoy; **-garn** *n* cable-yarn, rope-yarn; **-gatt** *n* cable-room or -stage; **-gramm** *n, tel.* cablegram, cable-message.

Kabeljau (ˈˇ) [ndd., ndl.] *m* Ub., 51 *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); junger ~ codling; vgl. Laberdan.

Kabel[1]**-kern** (ˈˈ...) *m* 62 *tel.* cable-core; **-länge** *f* cable('s) length; **-legung** *f* laying of a cable or of cables; **-messer, -prüfer** *m* cable-tester.

kabeln (ˈˇ) [Kabel[1]] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 92a. (mittels Kabels telegraphieren) to cable; to send a cable-message or a cablegram.

Kabel[1]**-schiff** (ˈˈ...) *n* 62 cable-ship, vessel for laying cables; **-schlag** *m* cable-laid rope; **-seil, -tau** *n* cable, hawser; **-verbindung** *f* cable-communication.

Kabine, mft ⚓ (ˇˈ) [fr., *klt.] *f* 49 cabin.

Kabinett (ˇˇˇ) [fr., *klt.] *n* Uc.: a) (Gemach) cabinet (a. kleiner Schrank); small room, closet; b) (geheimer Rat, Ministerium) cabinet, cabinet ministers *pl.*, government, vgl. ~s-sitzung.

Kabinett-ausgabe (ˇˇˇ...) *f* 62 v. Büchern cabinet edition; **-bild** *n, phot.* cabinet (photograph or portrait); **-format** *n* cabinet size; **-photographie** *f* = **-bild.**

Kabinetts-auslese ❀ (ˇˇˈ...) *f* 62 cabinet wine; **-befehl** *m, pol.* order in council; **-frage** *f* cabinet question; weitS. question of vital importance; **-justi'z** *f* arbitrary (or high-handed) administration of justice; **-kri'sis** *f* cabinet (or ministerial) crisis; **-mini'ster** *m* cabinet minister; **-order** *f* = **-befehl**; **-rat** *m*: a) *coll.* = **-sitzung**; b) (Person) Geheimer ~ Privy Councillor; **-siegel** *n* privy seal; **-sitzung** *f* cabinet council, meeting of the cabinet.

Kabinett-stück (ˇˇˇ...) *n* 62 *paint.* cabinet picture; ❀ curio(sity).

Kabriolett (ˇˇˇˇ) [fr.] *n* Uc. (einspänniger Wagen) light trap, gig, ehm. cabriolet; vgl. Cab.

Kabuse (-ˇˇ) [ndd., ndl.] *f* 49 1. = Kabache 2. — 2. ⚓ (Schiffsküche) caboose.

Kabyle (-ˇˇ) [fr. *kabyle*; *ar. Stamm] *m* 49, **Kabylin** *f* 47 (Bewohner[in] Nord-afrikas), **kabylisch** *a.* 66 Kabyle.

kachektisch ♂ (ˇˇˇˇ) [grch.] *a.* 66 *path.* (kränklich) sickly, ♂ cachectic(al).

Kachel ⊙ (ˇˇˇ) [ahd.] *f* 49 (glasierter Ziegel) Dutch (or glazed) tile.

kacheln (ˇˇˇ) *v/n.* (h.) 92a. = einkacheln.

Kachel-ofen (ˇˇˇ...) *m* 62 stove made of Dutch tiles.

kachern (ˇˇˇ) (laut lachen) *v/n.* (h.) 92a.: kichern und ♀ to laugh and giggle.

kacken P (ˇˇ) [nhd., *lt.] *v/n.* (h.) 88 to relieve o.s., to ease nature, P to cack, von Kindern: to have a motion.

Kadaver (ˇˈˇˇ) [lt. *n*] *m* (♂ *n*) 22 (Leiche) corpse, dead body; (Aas) carcass.

Kadenz 𝅘𝅥𝅮 (ˇˇ) [it.] *f* 49 (Schlußfall) cadence; **~ieren** (ˇˇˈˇ) *v/a.* 93 to cadence.

Kader[1] ⚔ (ˇˇ) [fr. *cadre*] *m* 22 (Stamm, Rahmen) regimental staff of officers, ↖ (fr.) *cadre.*

Kader[2] *provc.* (ˇˇ) *m* 22 double chin.

Kadett (ˇˇ) [fr. *cadet* jüngster] *m* 49 ⚔ (Offizierschüler) cadet; ⚓ s. See♀.

Kadetten-anstalt ⚔ (ˇˇˇ...) *f*, **-haus** *n* military school or academy; **-korps** *n* corps of cadets; **-schiff** ⚓ *n* training-ship (for the navy), (Schulschiff) school-ship; **-schule** *f* = **-anstalt.**

Kadi (ˈˇ) [ar.] *m* 50 (Richter) *cadi.*

Kadiz ♀ (ˇˇ) [phön.] *npr/n. inv.* (alte span. Hafenstadt) Cadiz.

Kadmium ♂ (ˇˇˇ) [lt., *grch.] *n* 53 *chm.* Metall) cadmium (Cd); **~gelb** *n* 62 (Malerfarbe) cadmium-yellow, sulphide of cadmium; **~oxyd** *n, chm.* cadmic oxide.

Käfer (ˇˇ) [ahd.: chafer; *Kiefer] *m* 22 1. beetle, chafer, ♂ coleopter. — 2. F *fig.* einen ~ haben: a) to be ill-humoured; b) F to have had a drop too much; c) to have a bee in one's bonnet, to be wrong in the head.

Käfer-art (ˈˈ...) *f* 62 *ent.*: ♂ species of coleopters; **~artig** *a.* 66 *ent.* beetle-like, ♂ coleopteral, ...ous.

Käferchen (ˇˇˇ) *n* 23 (*dim.* von Käfer) small beetle or ♂ coleopter.

Käfer=kenner (ⁿ⌣…) *m* ㊿: 𝔄 coleopterist; **=kunde** *f*: 𝔄 coleopterology; **=sammlung** *f* collection of beetles or 𝔄 of coleopters.

Kaff (ᵘ) [ndd.: chaff] *n* ⓤb. **1.** *agr.* (Spreu) chaff (a. *fig.*). — **2.** *fig.* (wertloses Zeug) rubbish, lumber.

Kaffee (ᵘ-) [nhd. 17. *sae.*, *ar.] *m* ㊿: a) coffee; gemahlener, gebrannter ~ ground, roasted coffee; ſ. Mokka=2; als Getränk: e-e Taſſe ~ a cup of coffee; ~ trinken to drink (or take) coffee; ~ mit Milch coffee with milk; ſchwarzer Kaffee black coffee; b) (~=geſellſchaft): einen ~ geben to give a coffee-party; c) ♀ = ~=baum.

kaffee=ähnlich (ᵘ-…) *a.* ㊽ coffee-like; **=ballen** ㊓ *m* ㊿ bale of coffee; **=bau** *m* cultivation of coffee, coffee-growing; **=baum** ♀ *m* coffee-tree (*Co'ffea ara'bica*); **=beere** ♀ *f* c.-berry; **=beutel** *m* c.-strainer; **=bitter** *n* = Kaffein; **=bohne** [ar.*bunn(e)*] *f* c.-bean; **=bohnen** *pl.* auch: unground coffee *sg.*; **=brand** ♀ *m* c.-blight; **=braun** *a.* (as) brown as coffee; c.-coloured; **=brenner** *m* c.-roaster (a. ⚙ = =trommel); **=brennerei** *f* establishment for roasting coffee; **=brett** *n* tea-tray, waiter; **=bruch** ㊓ *m* broken coffee; **=bude** *f* auf der Straße c.-stand; **=farbe** *f* c.-colour; **=garten** *m* coffee-garden; **=gebäck** *n* fancy bread for c.; in Engl.: tea-cake; **=gerät, =geſchirr** *n* c.-service or -set or -things *pl.*; **=geſellſchaft** *f* = Kaffee b; **=grund** *m* = =ſatz; **=haus** *n* coffee-house or shop, feineres: café; **=kanne** *f* coffee-pot; **=klappe** P *f* low-class c.-house; **=klatſch** *m* gossip (or scandal) at a c.-party; **=kocher** *m* = =maſchine; **=kuchen** *m* = =gebäck; **=laus** *f*, *ent.* coffee-bug (*Leca'nium co'ffeae*); **=löffel** *m* tea-spoon; **=loka'l** *n* coffee-room, feineres: café, restaurant, im Hotel: coffee-room; **=maſchine** *f* c.-machine; **=mühle** *f* c.-mill or -grinder; **=peſt** *f* = =brand; **=pflanzer** *m* c.-planter; **=pflanzung** *f* c.-plantation; **=ſack** *m* c.-bag, c.-sack; **=ſatz** *m* grounds *pl.* of coffee; **=ſäure** *f*, *chm.*: 𝔄 caffeic acid; **=ſchale** *f* c.-cup; **=ſchweſter** *f* person (who is) fond of coffee; weitS. gossip, scandalmonger; **=ſorten** ㊓ *f/pl.* coffees *pl.*; **=ſurroga't** *n* substitute for coffee; **=taſſe** *f* coffee-cup; **=topf** *m* c.-pot; **=trichter** *m* c.-strainer; **=trommel** ⚙ *f* c.-roaster or -drum; **=vergiftung** *f*, *path.*: 𝔄 caffe-(in)ism; **=viſite** *f*, etwa: social cup of coffee; **=wicke** ♀ *f* (Art Bocksdorn) species of milk-vetch (*Astra'galus bae'ticus*); **=wirt(in** *f*) *m* keeper of a coffee-house or a café; **=wirtſchaft** *f* = =loka'l, =klappe.

Kaffe-in 𝔄 (ᵘ-ᴵᴵ) *n* ⓤd. *chm.* (Alkaloid der Kaffeebohne) caffeine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Kaffer[1] (ᵘ) [ar. = Kafir] *m* ㊹ Südafrika: Kafir, a. Kaffir, Caffre.

Kaffer[2] F (ᵘ) [nhd.; *F hebr. Dörfler] *m* ㊾ *contp.* clod-hopper, (Flegel) boor; (Dummkopf) blockhead, duffer.

kaff(e)riſch[1] (ᵘ(⌣)) [Kaffer[1]] *a.* ㊽ Kafir, Caffre. [ish; dull.]

kaff(e)riſch[2] (ᵘ(⌣)⌣) [Kaffer[2]] *a.* ㊽ boor-/

Kaffer(n)=korn ♀ (ᵘ⌣…) *n* ㊿ = Mohren=hirſe; **=land** 🌍 *n* Caffre-land, Caffraria; Kaffraria; **=ſprache** *f* Kafir (language).

kaffriſch (ᵘ⌣) *a.* ㊽ = kafferiſch.

Käfig (ᴵ⌣) [ahd.; *lt. *ca'vea f*] *m* (✎ *n*) ⓤd. cage; in einen ~ ſperren to (put into a) cage.

Käfig=vogel (ᴵᴵ⌣…) *m* ㊿ cage-bird.

Kafiller (ᵘ⌣⌣) [*F hebr.] *m* ㉒ = Abdecker.

Kafir (ᴵ⌣) [hebr.] *m* ㉘ = Giaur.

Kaftan 𝔄 (ᵘ⌣, *poet.* ⌣ᴵ) [türk., *ar.] *m* ⓤd. (㊽) (langer Tuchrock) caftan; mit einem ~ bekleidet wearing a caftan, caftaned.

kahl (ᴵ) [ahd.: callow; *lt. *calvus*] *a.* ㊽ (D1) **1.** allg.: bare, (entblößt) denuded; von Bäumen auch: stripped of leaves or flowers or branches; von Kleiderſtoffen: threadbare, shiny; von Wänden: blank, von e-r Landſchaft: barren, bare, bleak. — **2.** von Perſonen und Tieren: (geſchoren) shorn, short-clipped; (raſiert) shaved; (ohne Haare am Kopfe) bald(-headed); ♀ wie eine Ratte, wie ein Rattenſchwanz (as) bald as a badger; Karl der ~e Charles the Bald. — **3.** *fig.* (ärmlich) poor, paltry; (leer) empty; ein ~er Stil a bald (or plain) style.

kahl=geſchoren (ᴵᴵ…) *a.* ㊽ closely shorn, close-cropped.

Kahlheit (ᴵ-) *f* ㊻ (zu kahl 1:) bareness, denuded state; blankness, barrenness; (zu 2:) baldness, baldheadedness.

Kahl=kinn (ᴵᴵ…) *n* ㊿ man with a smooth (or shaven) chin; **=kopf** *m*: a) bald head; b) bald(-headed) person; **=köpfig** *a.* ㊽ bald-headed or -pated; **=köpfigkeit** *f* baldheadedness, baldness.

Kahm (ᴵ) [ahd.: coom] *m* ⓤc. mould forming on beer, wine, &c., 𝔄 mycoderm.

kahmen (ᴵ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ to mould, to grow (or turn, F go) mouldy.

kahmicht, kahmig (ᴵ⌣) *a.* ㊽ mouldy, musty, fusty, 𝔄 mycodermic.

Kahm(icht)=pilz ♀ (ᴵᴵ(⌣)…) *m* ㊿ mycoderm (*Saccharomy'ces Mycode'rma*); **=werden** *n* ㉓ growing (or turning, F going) mouldy.

Kahn[1] (ᴵ) *m* ⓤc. = Kahm.

Kahn[2] ⚓ (ᴵ) [ndd.] *m* ⓣc. (small) boat, skiff; (Baum=)~ canoe; (flaches Boot) punt; (Lichterſchiff) lighter; (Brücken=)~ pontoon.

kahnbar (ᴵ-) *a.* ㊽ navigable for (small) boats or small craft; boatable.

Kahn=bein (ᴵᴵ…) *n* ㊿ *anat.*: 𝔄 scaphoid bone; **=brücke** *f* boat-(or pontoon-)bridge.

Kähnchen (ᴵ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Kahn.

kahnen[1] ⚓ (ᴵ⌣) *v/n.* (h. und ſn) ㊽ to go boating, F to have (or take) a row.

kahnen[2] (ᴵ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ = kahmen.

kahn=fahren ⚓ (ᴵᴵ…) *v/n.* (ſn) ㊺b* = kahnen[1]; F to take a turn on the river; ~ *n* ㉓ boating, rowing, (Waſſerſport) aquatics; **=fahrer** *m* ㉒ one who rows (or F handles) a boat; vgl. =führer; **=fahrt** *f* ㊻ = =fahren, a.: trip (or F turn, blow) on the river, lake, &c.; **=förmig** *a.* ㊽ boat-shaped, *anat.*: 𝔄 scaphoid, ♀: 𝔄 cymb*iform*, ...ate; **=führer** *m* ㉒ boatman, ferry-man, bargee; vgl. =fahrer; **=ladung** *f* boatful; **=ſchnabel** *m*, *orn.* boatbill, crab-catcher (*Cancro'ma cochlea'ria*); **=ſchnecke** *f*, *zo.* boat-shell (*Cy'mbium*); foſſile ~: 𝔄 scaphite.

Kai (ᴵ) [ndl.] *m* ㊿ (ⓤb.) (Uferdamm) quay, wharf; weitS. landing-place, jetty.

kai-en ⚓ (ᴵ⌣) [ndl.] *v/a.* ㊽: die Rahen ♀ to brace the yards lengthwise.

Kai=gebühren (ᴵᴵ…) *f/pl.* ㊿, **=geld** *n* ㊓ (charges *pl.* for) quayage, wharfage.

Kaiman (ᴵ⌣) [braſil.] *m* ⓤd. (㊽) *zo.* cayman, alligator (*Alliga'tor*).

Kai=meiſter ⚓ (ᴵᴵ…) *m* ㊿ wharfinger.

Ka-in (ᴵ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑮⑯α. *bibl.* (Bruder u. Mörder Abels) Cain.

Kainit 𝔄 u. ⚒ (-ᴵ) [grch. *kainŏ's* neu-…] *m* ⓤc. *min.*, *agr.*, *chm.* kainite.

Ka-ins=mal (ᴵᴵ⌣…) *n* ㊿, **=ſtempel** *m*, **=zeichen** *n* (1. Moſ. 4,15) mark (or brand) of Cain; weitS. (Schandfleck) stigma; **=opfer** *n* Cain's offering.

Ka-iphas (ᴵ⌣ᶠ⌣) [hebr.] *npr/m.* ㊾γ. (Hoherprieſter zur Zeit Jeſu) Caiaphas.

Kairo 🌍 (ᴵ-) [ar. die Siegreiche] *npr/n.* ㊾α. (Hauptſtadt Ägyptens) Cairo.

Kaiſ. *abbr.* = Kaiſerlich.

Kaiſer (ᴵ⌣) [ahd.; *lt. *Caesar*] *m* ㉒ (vor Eigennamen, wenn ohne *art.*, oft ohne Flexionszeichen), **~in** *f* ㊶ **1.** emperor, *f* empress; der Deutſche ~ the German Emperor, auch oft: the Kaiſer; ~ Wilhelm (the) Emperor William. — **2.** *fig.* ſich um des ~s Bart ſtreiten to quarrel (or squabble) about nothing; to split hairs; Sprichw. wo nichts iſt, hat der ~ ſein Recht verloren, etwa: where nought's to be got, kings lose their scot, vgl. das engl. Sprichw.: you cannot get blood out of a stone; ſ. Katze 2.

Kaiſer=adler (ᴵᴵ⌣…) *m* ㊿ imperial eagle; *orn.* vgl. Königsadler; **=burg** *f* imp. palace; **=fiſch** *m*, *ichth.* emperor-fish (*Holaca'nthus impera'tor*); **=garde** *f* imperial guard; **=haus** *n* imp. house.

Kaiſerin (ᴵ⌣⌣) *f* ㊶ ſ. Kaiſer; **~=mutter** *f* (the) Emperor's Mother, als **~=witwe** auch: (the) Empress Dowager.

Kaiſer=krone (ᴵᴵ⌣…) *f* ㊿: a) imperial crown; b) ♀ crown imperial, fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*).

kaiſerlich (ᴵ⌣⌣) *a.* ㊽ imperial; röm. Alt. auch: Cæsarean; *adv.* meiſt as (or like an) emperor; in an imperial manner or tone; Titel: Seine ~e Majeſtät His Imperial Majesty; Se. ~ Königliche (K. K.) Hoheit, Se. ~e [und Königliche] (*abbr.* S. k. [u. k.]) Hoheit His Imperial and Royal Highness; die ~en *m/pl.*: a) ✕ the Imperial army or troops *pl.*; b) *pol.* the (party of) imperialists *pl.*

Kaiſerling (ᴵ⌣⌣) *m* ⓤd.: a) *pol.* imperialist; b) ♀ (Pilz) golden agaric (*Aga'ricus caesa'rius*).

kaiſer=los (ᴵᴵ⌣…) *a.* ㊽ without an emperor; **=mantel** *m* ㊿: a) imperial cloak; b) *ent.* (Perlmutterfalter) fritillary (*Argy'nnis*); **=reich** *n* empire; **=ſaal** *m* imp. hall, hall of the Emperors; **=ſchlange** *f*, *zo.* (Rieſenſchlange) boa-constrictor; **=ſchnitt** *m*, *surg.* Cæsarian (Cæsarean) operation or section, 𝔄 hysterotomy; **=ſpecht** *m*, *orn.* ivory-billed woodpecker; **=ſtadt** *f* imperial city; **=tee** ㊓ *m* imp. tea; **=titel** *m* imp. title.

Kaiſertum (ᴵ⌣-) *n* ⓤd. empire.

Kaiſer=wahl (ᴵᴵ⌣…) *f* ㊿ election of an emperor; **=wetter** *n*, etwa: King's weather; **=Wilhelms=Kanal** 🌍 *m* (Nordoſtſeekanal) Baltic Canal; **=wort** *n* imperial promise; **=würde** *f* imperial rank or dignity or position.

Kai=ſpeſen (ᴵᴵ…) *pl.* ㊿, **=zoll** *m* = Kaigeld

Kajak ⚓ (ˈ⌣) *m, n* ⓦd. ㊽ (grönländisches Boot) kayak.

Kajeputt(=baum ㊽) ❦ (⌣ˈ⌣…) [malai.] *m* ⓦc. u. ㊽ cajuput(-tree) (*Melaleu'ca*).

kajolieren F (ᵛǫ⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ (liebkosen) to cajole.

Kajüte ⚓ (⌣ˈ⌣) [ndd., ndl.; *Koje] *f* ㊽ (Zimmer auf dem Hinterteile des Schiffes) cabin; auf Passagierschiffen: Erste ~ saloon; Große ~ state-room.

Kajüten-, Kajüts=junge ⚓ (⌣ˈˈ(⌣)…) *m* ㊾ cabin-boy; **=kappe** *f* (Überbau) companion; **=passagier** *m* cabin-(or saloon-) passenger; **=treppe** *f* companion-ladder or -way or -stairs *pl.*

Kakadu (ᵈ⌣–) [ndl., *malai.] *m* ⓦe. u. ㊽ *orn.* cockatoo (*Plisso'lophus*).

Kakao (⌣ˈ⌣) [span., *mex.] *m* ㊽(㊾) cocoa, *med.* auch: cacao.

Kakao=baum ❦ (⌣ˈˈ⌣…) *m* ㊾ cocoa-tree (*Theobro'ma*); **=bohne** *f* c.-bean; **=butter** *f* c.-butter or -fat; **=masse** *f* c.-paste; **=pflanzung** *f* c.-plantation; **=pulver** *n* c.-powder; **=(schalen)tee** *m* c.-tea.

Kake ⊤ (tēt) [engl.] *m* ㊽ = Keek.

kakeln F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊿a. to cackle (= gackeln, auch *fig.*).

Kakerlak (ˈ⌣⌣) [ndl., *ind.] *m* ㊽d. 1. *ent.* (Schabe) cockroach, F black beetle (*Blatta orienta'lis*). — 2. (Albino) albino.

Kakophonie (⌣⌣ᵛˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Mißklang) cacophony. [cactaceæ.]

Kakte-en ❦ (⌣ˈ(⌣) [Kaktus] *f/pl.* ㊾: ㎇

Kaktus ❦ (ᵈ⌣) [grch.] *m* ㊾ (*pl.* Kakteen) u. *inv.*, a. ㊿ cactus(-plant) (*Cactus*).

kaktus=artig (ᵈ⌣…) *a.* ㊾: ㎇ cactaceous; **=gewächs** *n* ㊾: ㎇ cactaceous plant, F a. hedgehog-thistle; **=schild=laus** *f*, *ent.* cochineal (*Coccus cacti*); **=zaun=könig** *m*, *orn.* cactus-wren (*Campylorhy'nchus*).

Kalabasse ❦ (⌣⌣ᵈ⌣) = Kalebasse.

Kalabreser (⌣⌣ˈ⌣) [Kalabrien] *m* ㊽ (Art Schlapphut) broad-brimmed hat.

Kalabri-en ♀ (⌣ˈ⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. (Land in Unter-italien) Calabria.

Kalaminthe ❦ (⌣⌣ᵈ⌣) [grch.] *f* ㊾ field-balm (*Meli'ssa calami'nthа*).

Kalamität (⌣–ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ (Mißstand) calamity, mishap, misfortune.

Kalander ⚙ (ᵛᵈ⌣) [ndd., ndl., *fr.] *m* ㊽: a) (Zylinder-, Walzen-mange) calender, *typ.* rolling-machine; b) = Calander.

kalandern, kalandrieren (ᵛᵈ⌣, ᵛ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽a., ㊾ (satinieren, glätten) to calender, (walzen) to roll.

Kalands=bruder (ˈˈ⌣ˈ⌣) [lt. *calendae*] *m* ㊾ 1. *eccl.* one of the brethren (or brotherhood) of the Calends. — 2. F (Lebemann) gay (or fast) fellow.

Kalasche ndd. (ᵈ⌣) [russ.] *f* ㊾ (Tracht Prügel) drubbing, sound beating.

Kalauer (ˈ⌣–) [P⁂: Kalau, Calembour] *m* ㊽ (Wortspiel) pun; (alter Witz) old (or stale) joke, oft auch: Joe Miller.

kalauern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊿a. to pun, to make puns, to crack bad jokes.

Kalb (ᵈ) [ahd.: calf] *n* ②b. 1. calf; vom Rotwilde: fawn; ein ~ abbinden, absetzen to wean a calf; *bibl.* das goldene ~ anbeten to worship the golden calf (oft *fig.*); mit fremdem ~e pflügen to plough with another man's heifer, *fig.* to reap the fruit of other people's work; ein gemästet ~ schlachten to kill the fatted calf. — 2. *fig.* (ausgelassener Bursche) gay (or merry) young fellow; schimpfend: großes ~ F great fool or ass.

Kälbchen (ᵈᵛ) *n* ㉙ (*dim.* v. Kalb) little (or young) calf.

Kalbe (ᵈᵛ) *f* ㊾ (junge Kuh) heifer.

kalben (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㊽ v. Kühen: to calve.

Kälberei F (ᵈᵛˈˈ) *f* ㊿ tomfoolery, wanton sport, practical joking, F larking.

Kälber=gekröse (ᵈᵛ…) *n* ㊾ calf's pluck.

kälberhaft, kälberig (ᵈᵛ⌣) *a.* ㊿ like a (great) calf; *fig.* foolish, wanton, playful.

Kälber=kropf ❦ (ᵈᵛ…) *m* ㊾ chervil (*Chaerophy'llum*); knolliger ~ parsnip-chervil (*Ch. bulbo'sum*); **=lab** *n*, **=magen** *m* calf's rennet.

kalbern F (ᵈᵛ) = fälbern 3.

kälbern (ᵈᵛ) **I** *v/n.* (h.) ㊽a. 1. = kalben. — 2. F (sich erbrechen) to vomit, to bring up one's food. — 3. F (sich ausgelassen benehmen) to frolic, romp, dally; F to lark (or gad) about. — **II** südd. *a.* ㊿ 4. (made of) calf, (of) veal.

Kälber=zahn (ᵈᵛ…) *m* ㊾: a) calf's tooth; b) ⚙ *arch.* dentil, denticle.

Kalb=fell (ᵈ…) *n* ㊾: a) calf's skin, calf(skin), *pl.* ❦ auch: calves; b) ⚔ *co.* drum; er muß auf das ~ schwören he must serve (in the army); **=fleisch** *n* veal; **=fleisch=pastete** *f* veal(-)pie; **=leder** *n* calf(-leather); in ~ gebunden bound in calf; **=leder=band** ⚙ *m* Buchbinderei: calf-binding, volume (bound) in calf; **=ledern** *a.* ㊿ of calf(-leather).

kalbs=artig (ᵈ…) *a.* ㊿ calf-like, ㎇ vituline; **=auge** *n* ㊾ calf's eye, weitS. large goggle-eye; **=braten** *m* (joint of) roast veal; **=bregen** *m* calf's-brains *pl.*; **=bröschen** *n*, **=drüse** *f* sweetbread; **=fuß** *m* calf's-foot (a. Kochkunst); **=fuß=sülze** *f* calf's-foot jelly; **=gekröse, =geschlinge** *n* = Kälbergekröse; **=keule** *f* leg of veal; **=kopf** *m*: a) calf's head; b) *fig.* F (Dummkopf) blockhead, dunce; **=kotelett** *n* veal cutlet; **=leber** *f* calf's liver; **=milch** *f* = Bröschen; **=nierenbraten** *m* loin of veal; **=rippchen** *n* veal cutlet; **=schlegel** *m* = Keule; **=schnitte** *f*, **=schnitzel** *n* veal cutlet; **=viertel** *n* quarter of veal.

Kaldaune(n *pl.*) (ˈ⌣) [ndd.; *mlt. *caldu'men*] *f* ㊽ bowels, F guts *pl.*, als Speise: tripe; P sich die ~n vollschlagen to fill one's belly, to gorge (or stuff) o.s.

Kalebasse ❦ (⌣⌣ᵈ⌣) [ar. trockner Kürbis] *f* ㊽ calabash (= Flaschenkürbis).

Kaledoni-en ♀ (ᵛᵘˈ(⌣)ᵛ) *npr/n.* ㉓α. († u. *poet.* = Schottland) Caledonia.

Kaledoni-er(in *f* ㊼) *m* ㉒ (ᵛᵘˈ(⌣)ᵛ(⌣), **kaledonisch** (ᵛᵘˈˈ) *a.* ㊿ Caledonian.

Kaleidoskop ㎇ (ᵛ–ᵘˈ) [grch.] *n* ⓦd. (optisches Instrument) kaleidoscope; **=isch** (ᵛ–⌣ˈˈ) *a.* ㊿ kaleidoscopic.

kalekut(t)isch (⌣ᵛᵘ⌣) *a.* ㊿ = kalkuttisch.

Kalendarium (ᵛᵘˈ(⌣)ᵛ) [lt.] *n* ㉙ (astronomische Zeittafel) calendar, almanac.

Kalende(n *pl.*) (ᵛᵘ⌣) [lt.] *f* ㊽ altröm. Kalender: (1. Tag des Monats) calends *pl.*

Kalender (ᵛᵘ⌣) [ndd. 15. *sae.*; *lt. *calenda'rium n*] *m* ㉒ calendar, mit astronomischen ꝛc. Angaben: almanac, bisw. almanack; julia'nischer, gregoria'nischer ~ Julian, Gregorian Calendar; hundertjähriger ~ perpetual almanac; *fig.* das steht nicht in unserem ~ we know nothing about it; wir müssen e-n roten Strich im ~ machen (wie bei einem großen Ereignis) we must chalk it up (as something wonderful).

Kalender=berechnung (ᵛᵘ⌣…) *f* ㊾ computation of the almanac; **=macher** *m* almanac-maker; F *fig.* (Grillenfänger) crotchety p.; **=macherei** *f* almanac-making; **=monat** *m* calendar-month.

Kalesche (ᵈᵛ) [ndd. 17. *sae.*; *serb.] *f* ㊿ light carriage; fly; ehm.: calash.

Kalfakter ㉒, **Kalfaktor** ㉛ (⌣ᵈᵛ) [lt.] *m*, **~in** *f* ㊼ fire-lighter; weitS. domestic, attendant; *b.s.* eye-servant, toady, spy; (Anschwärzer) backbiter.

Kalfaterer ⚓ (⌣ˈᵛᵛ) *m* ㉒ caulker.

kalfatern (⌣ˈᵛ) [ndl., *ar.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊿a.: ein Schiff ♀ (ausdichten) to caulk a ship.

Kalfat-hammer ⚓ (⌣ˈˈ…) *m* ㊾ caulking mallet; **=werg** *n* oakum.

Kali ㎇ (ˈ–) [ar.] *n* ㉛(㊾) (*o. pl.*) *chm.* (anhydrous) potash; chlorsaures ~ potassium(or potassic)chlorate(KClO$_3$); essigsaures ~ acetate of potassium or potash, potassium acetate; hypermangansaures ~ hypermanganate of potash; (saures) kohlensaures ~ (bi-) carbonate of potash or potassium; salpetersaures ~ (Kalisalpeter) potassium nitrate, (common) saltpetre (KNO$_3$).

Kali=alau'n (ˈˈ–…) *m* ㊾ *chm.* (common) alum (AlK(SO$_4$)$_2$. 12H$_2$O).

Kaliber (⌣ˈ⌣) [fr., * ar.?] *n* (↖ *m*) ㉒ 1. (Durchmesser eines Zylinders, ⚔ Geschützweite) (Walzen=)~ groove; calibre; ⚔ Geschütz von kleinem ~ gun of small bore. — 2. *fig.* (Sorte) sort; von demselben ~ of the same calibre, *fig.* of the same capacity, on a level.

Kaliber=bohrer ⚙ (ˈˈ…) *m* ㊾ für Geschützrohre: gun-borer; **=maß** *n* calibre-gauge; **=(maß)stab** *m* calibre-rule or -scale; **=zirkel** *m* callipers *pl.*

kalibrier/en ⚙ (⌣–ˈ⌣) [Kali'ber] **I** *v/a.* ㊾ to calibrate, gauge, size. — **II ~** *n* ㊾ u. **K/ung** *f* ㊿ calibration.

...kalibrig ⚔ (...ˈᵛˈ⌣) in Zssgn mit *a.*, zB.: großkaliberig of large bore.

Kalif (ᵛˈ) [ar. *chalife* Nachfolger (Mohammeds)] *m* ㊿ caliph; **~en=würde** *f* ㊾ (a. **Kalifat** (⌣ᵛˈ) *n* ⓦc.) caliphate.

Kalifórni-en ♀ (ᵛᵘˈ(⌣)ᵛ) *npr/n.* ㉓α. California; **Kalifórni-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **kalifórnisch** (ᵛᵘˈᵛ) *a.* ㊿ Californian.

kali=haltig (ˈˈ–…) *a.* ㊿: ㎇ potassic; **=hydra't** *n* ㊾ (Ätzkali) potassium hydrate, caustic potash (KHO).

Kalikо ⊤ ❦ (ᵈᵛ–) [Calicut ♀ ostind. St.] *m* ㊽ (unbedruckter Kattu'n) calico.

kalikut(t)isch (ᵛᵘˈᵛ) *a.* ㊿ = kalkuttisch.

Kali=lauge (ˈˈ–…) *f* ㊾ solution of caustic potash; **=metall** *n* = Ka'lium; **=salpe'ter** *m* (common) nitre, nitrate of potash (KNO$_3$), vgl. Kali am Schluß; **=salz** *n* potassium salt; **=seife** *f* potash-soap, soft soap; **=syndikat** ❦ *n* Potash Combine.

Kalium ㎇ (ˈ(⌣)ᵛ) [neu-lt.; *Kali] *n* ㊽ (Leichtmetall, Davy 1807) potassium (K).

Kalium=chlori'd ㎇ (ˈˈ(⌣)ᵛ…) *n* ㊾ *chm.* (Chlorkalium) potassium (or potassic)

chloride(KCl);**-eisen-zyanid** (-zyanür)*n* potassium ferricyanide(ferrocyanide); **-hydroxyd** *n* potassium hydroxide, caustic potash (KHO); **-jodi'd** *n* = Jodkalium; **-(mon)oxy'd** *n* potassium monoxide (K_2O); **-salz** *n* potassic salt; **-silizium-fluori'd** *n* = Kieselfluorkalium; **-superoxy'd** *n* potassium tetroxide (K_2O_4); **-zyanid** *n* (Zyankalium) potassium cyanide (KCN).

Kali-werk ⚙ (‿-...) *n* ⑫ potash works *pl.*

Kalk (ˊ) [ahd.; *lt. calc-] *m* ⑪b. lime, chalk; gebrannter ~ burnt lime; gelöschter ~ slaked lime; ungelöschter (gebrannter) ~ quicklime (s. Ätzkalk); *chm.* kieselsaurer, kohlensaurer, phosphorsaurer ~ silicate, carbonate, phosphate of lime; ⚙ Bauwesen: mit ~ bewerfen, bestreichen to rough-cast, plaster, parget; mit ~ tünchen to whitewash, to lime-wash.

Kalk-ablagerung (ᵈ...) *f* ⑫ *min.*, &c. limestone-deposit, chalky sediment; **-anstrich** ⚙ *m* whitewash.

Kalkant (ᵘˊ) [lt.] *m* ㊷ 1. bellows-blower. — 2. *thea.* = Orche'sterdiener.

Kalk-anwurf ⚙ (ᵈ...) *m* ⑫ plaster; **-artig** *a.* ⑯ lime-like, chalky, ▽ calcareous; **-äscher** ⚙ *m* Gerberei: lime-pit; **-beule** *f*, *path.* chalky swelling; **-bewurf** ⚙ *m* Bauwesen: coat of plaster, plastering; parget of lime; **-bildung** ▽ *f* calcification; **-brennen** *n*, **-brenner** *m* ⚙ lime-burning, -burner; **-bruch** *m* limestone quarry or pit; **-brühe** ⚙ *f* lime-water, whitewash; **-eisenstein** *m*, *min.* ferruginous limestone.

kalken (ᵘˊ) [Kalk] *v/a.* ⑱ to mix with lime; to soak in lime(-water); auch *v/n.* (ɦ.) to slake (or temper) lime.

Kalk-erde (ᵈ...) *f* ⑫ calcareous earth; **-faß** ⚙ *n* lime-tub; **-fels** *m* calcareous rock; **-frei** *a.* ⑯ free from lime; **-führend** *a.*: ▽ calciferous; **-gebirge** *n* chalky (or calcareous) mountain; **-grube** ⚙ *f* lime-pit; **-haltig** *a. min.*: ▽ calcareous, calciferous; der Boden chalky soil; **-hütte** ⚙ *f* = -ofen; **-hydra't** *n*: ▽ hydrate of lime (CaH_2O_2).

kalkicht (ᵘˊ) = kalkig.

kalkieren (ᵛˊ) [fr. *calquer*] *v/a.* ⑬ (durchzeichnen) to calk, mehr gbr.: to trace.

kalkig (ᵘˊ) *a.* ⑯ of lime, chalky, rich in chalk, ▽ calcareous, calciferous.

Kalk-kelle ⚙ (ᵘ...) *f* ⑫ Bauwesen: trowel; **-lauge** *f* = -milch; **-licht** *n* lime- (or oxyhydrogen) light; **-loch** ⚙ *n* = -grube; **-löschen** ⚙ *n* slaking of lime; **-malerei** *f* fresco- (or wall-)painting; **-mehl** ⚙ *n* Maurerei: powdered (quick-)lime; **-mergel** *m* chalky marl; **-meta'll** *n* = Ka'lzium; **-milch** *f* (fluid) slaked lime, *chm.* auch: milk of lime, ⚙ Zuckerfabr.: temper; **-mörtel** ⚙ *m* (lime-)mortar; mit feinem Sande: bastard stucco; **-ofen** ⚙ *m* lime-kiln; **-salz** *n*, *chm.* calcium (or calcic) salt; **-sand**, **-schiefer**, **-sinter**, **-spat** *m*, *min.* chalky (or calcareous) sand, slate, sinter, spar; **-stein** *m*, *min.* limestone, chalky (or calcareous) stone; **-stein-bruch** *m* limestone-quarry; **-superphosphat** *n* superphosphate of lime; **-teilchen** *n* calcareous particle; **-tuff** *m*, *min.* tufaceous limestone, calcareous tuff; **-tünche** ⚙ *f* Bauwesen: lime-wash.

Kalkul (ᵘkū'l u. ᵘˊ) [fr.; *lt. *calculus*, *dim.* v. *calx*] *m* ⑪d. (Berechnung) calculation, computation; **~ation** (ᵘ-...tßᵘ) [lt.] *f* ㊻ calculation.

Kalkulator (ᵘˊ-) [lt.] *m* ㉛ (Rechner) calculator, (ready) reckoner; als Beamter: controller; **-isch** (ᵘ-ˊ-) *a.* ⑯ (rechnungsmäßig) calculating; **Kalkulatur** (ᵘ-ˊ) *f* ㊻ calculation; controller's office; **kalkulieren** (ᵘˊ-) *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㊸ (berechnen) to calculate, compute, reckon.

Kalk-uranglimmer (ᵈ...) *m* ⑫, **-uranit** *m*, *min.* calcareous uranite.

Kalkutta ♀ (ᵘˊ) *npr/n.* ⑭α. (Hauptstadt von Bengalen, Ost-indien) Calcutta; **kalkuttisch** *a.* ⑯: der Hahn turkey cock.

Kalk-wasser (ᵈ...) *n* ⑫ *chm.*, &c. (Lösung von Ätzkalk) lime-water; **-wurf** ⚙ *m* = -bewurf; **-zuschlag** ⚙ *m* zum Schmelzen der Eisen-erze 2c. limestone flux.

Kalle F (ᵘˊ) [jüd.] *f* ㊽ sweetheart.

Kalligraph (ᵘᵘˊf) [grch.] *m* ㊷ (Schönschreiber) calligrapher, ...ist; **~ie** (ᵘᵘᵛfˊ) *f* ㊽ calligraphy; elegant (or fine) writing, penmanship; **-isch** (ᵘᵘˊfᵛ) *a.* ⑯ calligraphic, calligraphical.

Kalmank ⚙ (ᵘˊ) [grch.] *m* ⑪d. (mit Atlas geköperter Wollstoff) calamanco.

Kalmäuser F (ᵘˊ-) [nhd. 16./17. *sae.*; jüd.-burſch. **ca'lamus* Federfuchser] *m* ㉒: a) (Kopfhänger)(idle) dreamer, one given to musing or moping; b) (Geizhals) mean (or niggardly) fellow, miser; **~ei** (ᵘˊ-ᵘˊˊ) *f* ㊽: a) musing, moping, F brown study; b) mean (or niggardly) spirit, miser's life; **2n** *v/n.* (ɦ.) ㉒a.: a) to muse, to mope, to lead a lonely life; b) to live in a mean way.

Kalme(n[1] *pl.*) ⚓ (ᵘˊ) [nddᵈ., *fr.] *f* ㊽ calm region(s) or latitude(s *pl.*).

kalmen[2] ⚓ (ᵘˊ) [fr.] *v/n.* (ɦ.) ㊽ v. Winde, Meere: to be(come) calm or still, F to settle down (into a dead calm).

Kalmen[1]**-zone** (ᵘ-...) *f* ⑫ calm zone.

kalmieren (ᵘˊ-) [fr.] *v/a.* ㉙ (beruhigen) to calm, quiet, still, appease.

Kalmuck (ᵘˊ) *m* ⑪c.㊸ 1. ❦ Zeug: kalmuck. — 2. = Kalmück.

Kalmück (ᵘˊ(ᵘ) [tatar. Abtrünniger] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Westmongole) Kalmuck (woman *f*); **-isch** (ᵘˊᵘ) *a.* ⑯ Kalmuck.

Kalmus ❦ (ᵘˊ) [lt. *ca'lamus* Halm] *m* ⑯⑰ 1. (echter od. gemeiner) ~ sweet calamus or cane, sweet-flag, sweet-rush (*A'corus ca'lamus*). — 2. unechter ~ sword-flag (*Iris pseuda'corus*).

Kalomel ▽ (ᵛᵘˊ) [grch.] *n* ㊿ *pharm.* (Quecksilberchlorür als stark abführendes weißes Pulver) calomel.

Kalorie ▽ (ᵛᵛˊ) [fr.] *f* ㊽ *phys.* (Wärme, die 1 kg Wasser um 1 Grad C. wärmer macht) heat unit, caloric unit, calory.

Kalorik ▽ (ᵛˊ-) *f* ㊽ (Wärmelehre) calorics.

Kalori-meter ▽ (ᵛ-ᵘˊ-) *n* (*m*) ㉒ (Wärmemesser) calorimeter; **-metrie** (ᵛ-ᵘᵛᵘˊ) *f* ㊽ calorimetry; **-metrisch** (ᵛ-ᵘˊ-) *a.* ⑯ calorimetric(al); **-motor** (ᵛ-ᵘˊ-) *m* ㉛ (galvanischer Wärme-erzeuger) calorimotor.

kalorisch (ᵛˊ) *a.* ⑯ caloric; **2e** (Heißluft-) Maschine caloric engine.

Kalotte ▽ (ᵘˊ) [fr.] *f* ㊽ *math.* (Kugelabschnitt) calotte.

Kalpak ⚔ (ᵘˊ) [mdj.,*türk.] (Tuchzipfel der Husarenmütze) *m* ⑪d.(㊽) kalpac(k), busby.

kalt (ᵘ) [ahd.: cold: lt. *gĕ'lidus*] I *a.* ⑯(D2) 1. (*ant.* warm, heiß) cold; frigid (zone); chilly (air, room, &c.); (kühl) cool; (frostig) frosty, icy (cold); **2** und naß raw; **2** und öde bleak; es ist **2**(es Wetter) it is cold, a cold (or bleak) day; mir ist **2** I feel cold; **2** machen (abkühlen) to cool down, to chill, ▽ to refrigerate; F *fig.* (morden) to murder a p., F to do for a p.; **2** stellen to put in a cool place, to cool (down), in Eis: to ice; F *fig.* to send to Coventry, to boycott; es überläuft mich **2** I am coming over (quite) cold, F I have (a fit of) the shivers; **2** werden to grow (F to get) cold, (sich abkühlen) to cool down; mir wird **2** I am getting cold; Sprichw. **2**e Hände, warme Liebe cold hands, a warm heart.—2. Redewendungen: s. Aufschnitt 2; mit **2**em Blute with cool blood, cool-bloodedly; **2**e Küche cold meal or lunch; s. blasen 1; ⚙ einen Ofen **2** legen (niederblasen) to blow out a furnace; **2**er (nicht zündender Blitz-)Schlag harmless flash; mit **2**em Verstande with an unimpassioned mind. — 3. *fig.* cold, cool (and collected); (gleichgültig) indifferent, callous; **2** bleiben to keep cool, to keep one's temper, F to take it coolly; er empfing sie sehr **2** he gave them a cool reception; das läßt ihn **2** it leaves him unmoved, it does not affect him; **2** sein für // to be indifferent to //; kälter werden to cool down (in one's ardour), to flag in one's zeal. — II **~es** *n* ⑰ s.th. cold, cold things *pl.*

Kalt-baden (ᵈ...) *n* ⑫ cold bathing; **-blüter** *m*, *zo.* cold-blooded animal; **-blütig** *a.* ⑯ cold-blooded, with cold blood (auch *zo.* von Fischen 2c.); *fig.* cold, cool-headed; (gleichgültig) indifferent, (phlegmatisch) phlegmatic; *adv.* oft: in cold blood, deliberately; **-blütigkeit** *f* cold-bloodedness, cold blood (*a. fig.*); (Gleichgültigkeit) indifference; (Gleichmut) equanimity, composure; **-brüchig** ⚙ *a. metall.* cold-short.

Kälte (ᵘˊ) *f* ㊽ (s. kalt) cold(ness), ▽ frigidity; (Kühle) chill(iness), frostige: frostiness; vor ~ erstarrt numb(ed) with cold; vor ~ zittern to shiver with cold; Thermometer: fünf Grad ~ five degrees below zero; *fig.* coldness, coolness; indifference, callousness; e-n mit ~ behandeln to give a p. the cold shoulder, to snub a. p.

Kälte-erzeuger (ᵘ-...) *m* ⑫, **-erzeugungs-maschine** *f*, *phys.* refrigerating-machine, ▽ cryogen; **-grad** *m* degree of cold or below zero; **-mischung** *f*, *phys.* freezing-mixture.

kalten (ᵘˊ) *v/n.* (jn) ㊾ (kalt w.) = er**2**.

kälten (ᵘˊ) (kalt m.) *v/a.* ㊾ to chill, ▽ to refrigerate; mit Eis: to (cool with) ice.

kalt-feucht (ᵈ...) *a.* ⑯ cold and damp, beim Anfassen: clammy; **-hämmern** ⚙ *n* ㉓ cold-hammering; **-haus** *n*, *hort.* green-house, glass-house without heating-apparatus; **-herzig(keit** *f*) *a.*

fig. cold-hearted(ness); **=höflich** *a.* studiedly (or frigidly) polite.

kältlich (ˢ⌣) *a.* 68 (etwas kalt) coldish, chilly, chilled; (kühl) cool, F coolish.

kalt=machend (ˢ...) *a.* 66 chilling, 𝔱 refrigerating; **=schale** *f* 62 Kochk.: cold beer- (or wine-)soup; **=schmied** ⚙ *m* brazier (who works without fire); **=sinn** *m* coldness, frigidity; unconcern, callousness; **=sinnig** *a.* cold, frigid; unconcerned, callous; **=wasserarzt** *m*: 𝔱 hydropath(ist); **=wasserbad** *n* cold-water bath; **=wasser=heilanstalt** *f*: 𝔱 hydropathic establishment; **=wasser=heilkunde** *f* cold-water treatment, 𝔱 hydropathy, hydrotherapeutics; **=wasser=kur** *f* cold-water cure, 𝔱 hydropathic treatment; **=wasser=umschlag** *m* cold-water bandage or compress or dressing; **=werden** *n* turning (or growing) cold, cooling down, 𝔱 refrigeration.

Kalvari-en=berg (ᵛᵘ(⌣)⌣...) [lt.; *hebr. Golgatha] *m* 62 *bibl.* (Mount) calvary.

Kalville ♀ (ᵛᵘ⌣) [fr. *m. f*] *f* 48 (*m* 34) (Apfelsorte) bisw.: calville.

kalvinisch (ᵛᵘˡ⌣) *a.* 68 = kalvinistisch.

Kalvinismus (ᵛᵘ-⌣) *m* 27 *eccl.* Calvinism; Engl.: Puritanism, Dissent.

Kalvinist ♀ (ᵛᵘ-ˢ) *m* 42, **=in** *f* 47 Calvinist; England: Puritan, Nonconformist, Dissenter; **=en=kirche** *f* 62 oft: dissenting chapel.

kalvinistisch (ᵛᵘ-⌣) *a.* 68 Calvinist, Calvinistic; Engl.: puritan, puritanic, nonconformist, dissenting.

kalzinierbar (⌣ˡ-) [lt.=dtsch.] *a.* 68 *chm.* u. ⚙ *metall.* calcinable.

kalzinieren (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *chm.*, ⚙ *metall.* I *v/a.* 93 (glühen, rösten) to calcine. — II ~ *n* 23 = Kalzinierung.

Kalzinier=herd (⌣⌣ᵘ...) *m* 62 calcining hearth; **=ofen** *m* calcar, calciner; **=topf** *m* calcining crucible.

Kalzinierung (⌣⌣ˡ⌣) *f* 46 calcining, calcination. [calcite.]

Kalzit 𝔱 (⌣ˡ) [lt.] *m* Ⓤc. *min.* (Kalkspat)

Kalzium 𝔱 (ˢ(⌣)⌣) [lt.] *n* 53 *chm.* calcium (Ca); **=artig** *a.* 66 calcium-like, weitS. calcareous; **=chlorid** *n* 62 calcium chloride ($CaCl_2$); **=hydroxyd** *n* (gelöschter Kalk) hydrate of calcium; **=karbid** *n* calcium carbide (CaC_2); **=karbonat** *n* calcium (or calcic) carbonate ($CaCO_3$); **=oxyd** *n* calcium (or calcic) oxide (CaO).

kam (ˡ) *ind. impf.* von kommen.

Kamaldulenser (⌣⌣ˢ⌣) [Camaldoli, it. Benediktinerkloster in den Apenninen] *m* 22, **=in** *f* 47, **kamaldulensisch** *a.* 66 *rel.* Camaldolite. [58 (Hofpartei) camarilla.]

Kamarilla (⌣ˢlijᵉ, F oft: ⌣ˢ⌣) [span.] *f*]

Kamasche öft. = Gamasche.

Kambodscha ♀ (ˢ⌣⌣) *npr/n.* Ⓐa. (fr. Schutzstaat in Hinter-indien) Cambodia; **kambodschisch** *a.* 66 Cambodian.

Kambri-er (ˢ⌣) *m* 22, **=in** *f* 47 (Waliser[in]) Cambrian, Welsh(wo)man.

Kambrik 𝔗 ♚ (ˢ⌣) [Cambrai ♀ fr. Stadt] *m* 31 (feine Leinwand) cambric.

kambrisch (ˢ⌣) [flt.] *a.* 66 (walisisch) Cambrian, Welsh; *geol.* Se (silu'rische) Formation, Gruppe 𝔱 Cambrian formation, group.

Kambüse ⚓ (⌣ˡ⌣) [fr., ndl.] *f* 48 (Kabuse) caboose.

käme (ˡ⌣) *subj. impf.* v. kommen.

Kamee (-ˡ(⌣) [mhd. 16./18. *sae.*, fr. *camée m*; *it.] *f* 48 (geschnittener Edelstein) cameo.

Kamel (⌣ˡ) [mhd., lt. *m*, *ar.] *n* Ⓤc. 1. *zo.* camel, bisw. **=in** *f* 67 female camel; zweihöckeriges ~ (Bactrian) camel (*Came'lus bactria'nus*); einhöckeriges ~ dromedary (*C. dromeda'rius*); *bibl.* Mücken seihen und ~e verschlucken to strain at a gnat, and swallow the camel. — 2. ⚓ (Maschine, Schiffe zu heben) camel. — 3. burschikos: (philiströser Mensch) Philistine; (Student, der keiner Verbindung angehört) student not attached to a club; P schimpfend: great donkey.

kamel=artig (⌣ᵘ...) *a.* 66: 𝔱 cameline; **=es** Tier: 𝔱 camelid; **=~fleisch** *n* 62 camel's flesh; **=führer** *m* camel-driver; **=füllen** *n* young camel; **=garn** *n* = Kamelgarn. [Angora-yarn.]

Kämel=garn ♚ (ᵘ⌣...) *n* 62 mohair,]

Kamel=haar (⌣ᵘ...) *n* 62: a) camel's hair; b) = Kamelgarn; **=haar=pinsel** *m* camel('s)-hair brush; **=hals=fliege** *f*, *ent.* camel-necked fly (*Rhaphi'dia*); **=härен** *a.* 66 (of) camel-hair; **=hengst** *m* male camel; **=heu** ♀ *n* camel-grass (*Andropo'gon*).

Kameli-e ♀ (⌣ˡ(⌣)⌣) [Kamel, mähr. Jesuit, 17. *sae.*] *f* 48 came(l)lia (*Came'llia*).

Kamel=korps ⚔ (⌣ᵘ...) *n* 62 im Sudan 2c.: camel-corps; **=kuh** *f* female camel; **=last** *f* camel's load; **=milch** *f* c.'s milk.

Kamelopard (⌣-⌣ˢ) [grch.] *m* Ⓐa. 42 *zo.* bibl. ehm. camelopard (= Giraffe).

Kamelott ♚ (⌣⌣ˢ) [fr., *ar.] *m* Ⓤc. (Stoff) camlet; **=~anzug** *m* 62 camlet suit.

kamelotten ♚ (⌣⌣ˢ⌣) *a.* 66 (D 9) (of) camlet.

Kamelott=fabrikant (**in** *f*) *m* ♚ (⌣⌣ˢ...) 62 camlet-maker; **=kleid** *n* = =anzug; **=stoff** *m* camleting.

Kamels=... (⌣ᵘ...) in Zssgn = Kamel=...

Kamel=stute (⌣ᵘ...) *f* 62 female camel; **=tier** *n* = Kamel 1; **=treiber** *m* camel-driver, cameleer; **=wolle** *f* camel's wool; **=ziege** *f*, *zo.*: a) Angora-goat (*Capra hircus angore'nsis*); b) = Lama; c) alpaca (*Anche'nia pacos*).

Kamera (ˢ⌣⌣) [lt.] *f* 48 *phot.* = camera.

Kamerad (⌣⌣ˡ) [mhd. 17. *sae.*; *fr.] *m* 42, **=in** *f* 47 comrade; (Genosse, Geselle) companion, mate, F pal, chum; (Schul=)~ school-fellow; ⚔ fellow soldier, unter Offizieren: brother officer; *iro.* du bist ein netter ~ you're a pretty (or fine) fellow; **=lich** *a.* 66 as a comrade.

Kameradschaft (⌣⌣ˡ⌣) *f* 46 1. comradeship, ⚔ auch: esprit de corps; weitS. companionship, good fellowship. — 2. *coll.* all the comrades *pl.*, F *iro.* the whole clique or gang or set.

kameradschaftlich (⌣⌣ˡ⌣⌣) *a.* 66 like a comrade, companionable, F chummy.

Kameral-en 𝔱 (⌣⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n/pl. inv.* (Staatswissenschaft) fiscal science(s *pl.*), cameralistics; weitS. (science of) finance, political economy.

Kameralist 𝔱 (⌣⌣-ˢ) *m* 42 student of fiscal questions, 𝔱 cameralist; weitS. financier; **=ik** *f* 46: 𝔱 cameralistics; **=isch** *a.* 66 fiscal, cameralistic.

Kameral=wesen 𝔱 (⌣⌣ᵘ...) *n* 62 fiscal affairs *pl.*, weitS. department of finance; **=wissenschaft** *f* fiscal science, weitS. political economy; *pl.* = Kamera'lien.

Kamerun ♀ (⌣⌣ˡ) [port. *camarões* Krabben(=Fl.)] *npr/n.* Ⓐα. (seit 1884 deutsche Kolonie in West-afrika) Kamerun, the Cameroons *pl.*, Cameroon; **=er** *m* 22 native (or inhabitant) of Kamerun.

Kamille ♀ (⌣ˢ⌣) [mhd.; *grch.] *f* 48: a) echte ~ German camomile (*Matrica'ria chamomi'lla*); b) römische ~ (large) camomile (*A'nthemis no'bilis*); c) (Hunds=)~ dog's (or stinking) camomile (*A'nthemis co'tula*); **=n=blüten** *f/pl.* 62 camomiles *pl.*; **=n=öl** *n* (essential) oil of camomile; **=n=tee** *m* camomile tea.

Kamin (⌣ˡ) [mhd., lt., *grch.] *m*, *n* Ⓦd. 1. a) (Schornstein) chimney(-pot); b) (Herd im Zimmer) fireplace, fireside. — 2. mst *n* (in den Alpen: Öffnung e-r Schlucht) mouth of a ravine.

Kamin=aufsatz (⌣ᵘ...) *m* 62 mantelpiece ornament; **=besen** *m* chimney-brush, kleinerer für den Herd: hearth-broom; **=einsatz** *m* hob; **=feger** *m* chimney-sweep(er); **=gerät** *n* = =zubehör; **=gesims** *n* mantelpiece, mantel-board or -shelf; **=gitter** *n* (fire-)guard, niedriges: fender; **=mantel** *m* = =gesims; **=ofen** *m* (German) stove; **=rohr** *n* flue; **=schirm** *m* fire-screen; **=sims** *n* = =gesims; **=teppich** *m* hearth-rug; **=vorsetzer** *m* fender; **=zange** *f* fire-tongs *pl.*; **=zubehör** *n* (set of) fire-irons *pl.*

Kamisol (⌣⌣ˡ) [fr., it.] *n* Ⓦd. ehm.: doublet; vgl. Jacke 1.

Kamm (ᵘ) [ahd.: comb] *m* 7Ⓑ. 1. comb; enger ~ small-tooth(ed) comb; weiter ~ large-toothed comb; ~ aus Schildpatt (Elfenbein) tortoise-shell (ivory) comb; *fig.* alle(s) über einen ~ scheren (gleich behandeln) to treat everybody (everything) alike; sie sind alle über einen ~ geschoren ... all tarred with the same brush. — 2. (langgedehnte Erhöhung e-s Gebirges, e-r Düne, e-s Festungswerkes, einer Welle): crest, ridge. — 3. *anat.* und *zo.* (kammähnlicher Teil) cock's comb, crest; *fig.* ihm schwillt (od. wächst) der ~ (er wird übermütig) he is growing arrogant or haughty, (gerät in Zorn) his blood is up, he is getting angry. — 4. an Pferden 2c.: (der mit der Mähne bekleidete Rand des Halses) edge of the neck under the mane. — 5. ⚙: a) *mach.* (Radzahn) cog of a wheel; b) *mech.* (Hebedaumen) cam, tappet; c) Weberei: slay, reed; d) der Krempelmaschine: comber.

Kammacher (ᵘˢch) [Kamm=macher] *m* 22 comb-maker or -cutter; **=ei** *f* 46 comb-making or -cutting.

kamm=ähnlich (ᵘ...) *a.* 66, **=artig** *a.* comb-like, 𝔱 pectinate(d).

Kammaschine ⚙ (ᵘˢˡ⌣) [Kamm=maschine] *f* 48 comb-making machine.

Kämmaschine ⚙ (ᵘˢˡ⌣) [Kämm=maschine] *f* 48 combing-machine.

Kamm=baumwolle ♚ (ᵘ...) *f* 62 carded cotton; **=blase** *f*, *zo.* der Rippenquallen: 𝔱 ctenocyst; **=blatt** *n*: a) ⚙ Spinnerei: ~ einer Kratzmaschine comb-blade; b) ♀: 𝔱 ctenophyllum; **=blume** ♀ *f* = Kamille a und b; **=bürste** *f* brush for cleaning combs, comb-brush.

Kämmchen (ᵈᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Kamm) little (or tiny) comb.
Kamm=eidechse (ᵈ…) *f* ㊷ *zo.* iguana.
Kämmel=garn (ᵈᵘᵈ) *n* ㊷ = Kämelgarn.
kämmeln ⚙ (ᵈᵘ) *v/a.* ㉖a.: Wolle ♀ to comb (or card) wool.
kämmen (ᵈᵘ) [ahd.; *Kamm] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to comb, auch *v/refl.* **sich** ♀ to comb one's hair or o.s. — **2.** ⚙ Spinnerei: to comb (or card) wool. — **3.** ⚔ = bestreichen 4. — **4.** von den Wellen: to (swell and) break, to form breakers.
Kammer (ᵈᵘ) [ahd.; *lt. *cămĕra*] *f* ㊾ **1.** chamber (a. *anat.*, *zo.* u. ⚙ = abgeschlossener Raum); (Stube) apartment, (small) room, kleinere: closet; s. Schlaf♀; *phys.* s. Camera; *anat.* s. Herz♀. — **2.** *parl.* Erste ~ upper (or hereditary) chamber, England: Upper House, House of Lords; Zweite ~ lower (or elective) chamber, Frankreich ꝛc.: Chamber of Deputies, England: Lower House, House of Commons; die ~n einberufen (auflösen) to convoke (to dissolve) parliament; (Finanz-)~ Board of Revenue; vgl. Handels♀. — **3.** ⚔ ⚙ ~ e-r Kanone, e-s Gewehrs: chamber; (Abteilung) compartment. — **4.** ⚒ (ergiebiger Gang) lode. — **5.** ⚔ regimental depot. — **6.** ⚓ (Verschlag) room, cabin, berth.
Kämmer ⚙ (ᵈᵘ) [kämmen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ comber, carder (of wool, &c.).
Kammer=amt (ᵈᵘ…) *n* ㊷: a) *pol.* board of finance or revenue; b) in Städten: municipal board or offices *pl.*; **=auflösung** *f* dissolution of parliament.
Kämmerchen (ᵈᵘᵈ) [Kammer *dim.*] *n* ㉓ small chamber or closet, ↖ chamberlet; ♀ (kleines Fach): ▽ locule; ♀ u. *anat.*: mit ~ versehen: ▽ loculose; Kinderspiel: ~ vermieten puss-in-the-corner.
Kammer=dame (ᵈᵘ…) *f* ㊷ = fräulein; **=diener** *m* valet, des Königs a.: groom of the chamber; **=dienerschaft** *f* a sovereign's household (servants *pl.*).
Kämmerei[1] (ᵈᵘᵘ) [Kammer] *f* ㊻ a) staatliche od. städtische Behörde: board of finance, in England: Exchequer, (Board of) Treasury; vgl. Kammer=amt b; b) (Sitzungssaal, Bureau) office(s *pl.*) of the board of finance; England: (offices *pl.* of the) Exchequer or Treasury.
Kämmerei[2] ⚙ (~) [kämmen] *f* ㊻ (Woll-)~ combing, carding.
Kämmerei[1]**=gut** (ᵈᵘᵘ…) *n* ㊷ land belonging to a town(ship) or a parish; **=kasse** *f* municipal exchequer or treasury; **=verwaltung** *f* municipal administration of finance.
Kämmerer (ᵈᵘᵘ) *m* ㉒ **1.** keeper (or custodian) of a museum, &c. — **2.** Hofwürde: chamberlain; vgl. Kammerherr. — **3.** (städtischer Finanzbeamter) treasurer of a town.
Kammer=frau (ᵈᵘ…) *f* ㊷ chambermaid, lady's maid; auch: waiting-woman or -maid; **=fräulein** *n* lady of the bedchamber, maid of honour; **=gericht** *n*, etwa: superior court of justice; highest court of appeal; **=gerichts=präsident** *m* president of a superior court; **=gut** *n* crown-land, (royal) domain; **=herr** *m* chamberlain, Gentleman of the Bedchamber, lord-in-waiting; **=herrn=schlüssel** *m* chamberlain's golden key; **=herrn=würde** *f* chamberlain's rank, chamberlainship; **=jäger** *m* vermin-destroyer, (Rattenfänger) rat-catcher; **=jungfer** *f* = =frau; **=junker** *m* Gentleman (or Groom) of the Bedchamber; **=kapelle** *f* a sovereign's (or prince's) private band; **=katze** F *f*, **=kätzchen** [ndl.] *n* = **=zofe**, *co.*: abigail; **=kollegium** *n* Chamber of Accounts; **=konzert** ♪ *n* chamber-concert; **=lakai'** *m* prince's private attendant or footman.
Kämmerlein (ᵈᵘ-) *n* ㉓ = Kämmerchen.
Kämmerling (ᵈᵘᵘ) *m* ⓤd. chamberlain.
Kammer=mädchen (ᵈᵘ…) *n* ㊷, bisw. a. **=magd** *f* chambermaid; **=musik** ♪ *f*: a) (*ant.* Opernmusik) chamber-music; b) = =kapelle; **=musikus** *m* musician belonging to a (prince's) private band; **=präsident** *m*, *parl.* Frankreich ꝛc.: President of the Chamber of Deputies, England: Speaker of the House of Commons; **=rat** *m*, etwa: councillor of the board of finance, England: permanent official of the Treasury; **=sänger** ♪ *m* singer at concerts; **=schlüssel** *m* key of a chamber or room; **=stenograph** *m* parliamentary reporter, shorthand writer (employed) in parliament; **=stück** ♪ *n* piece adapted for chamber-music; **=ton** ♪ *m* concert-pitch; **=tuch** ❦ *n* = Kambrik; **=tür** *f* door of a chamber or room; **=unteroffizier** ⚔ *m* non-commissioned officer in charge of a military depot; **=verhandlung** *f* parliamentary debate; **=wesen** *n* finance(s *pl.*) of a state or country; **=wissenschaft** *f* = Kamera'l-wissenschaft; **=zofe** *f* chambermaid.
Kamm=fett ⚙ (ᵈ…) *n* ㊷ horse-oil; **♀förmig** *a.* ㊽ in shape of a comb or a crest, ▽ ctenoid; vgl. ♀ähnlich; **=futteral** *n* comb-case; **=garn** ⚙ *n* worsted (yarn); **=garn=spinner(ei** *f*) *m* worsted-spinner (-spinning); **=gras** ♀ *n* dog's-tail grass (*Cynosu'rus crista'tus*); **=grind** *m*, *vet.* mange in horse's mane; **=haar** *n*: a) (Mähne des Pferdes) horse's mane; b) (Haare, die beim Kämmen ausgehen) combings *pl.*; **=kieme** *f*, *zo.*: ▽ ctenidium; **=kiemer** *m/pl. zo.*: ▽ pectinibranch(ian)s, ▽ ctenidiobranchia(ta) *pl.*; **=kiemig** *a. zo.*: ▽ ctenidiobranchiate.
Kämmling ❦ (ᵈᵘ) *m* ⓤd. mst *pl.*: **~e** combings *pl.*; **~s=seide** (ᵈᵘ…) *f* ㊷ (Florettseide) floss-silk.
Kamm=lipp=fisch (ᵈ…) *m* ㊷ *ichth.* ctenolabr*us*, …oid; **♀los** *a.* ㊽ combless, crestless; ⚙ *carp.*, *join.* out of joint; **=macher** ꝛc. s. Kammacher; **=maschine** *f* s. Kammaschine.
Kämm=maschine ⚙ (ᵈ…) s. Kämmaschine.
Kamm=molch (ᵈ…), **=muschel**, **=muskel** s. Kammolch, Kammuschel, Kammuskel.
Kammolch (ᵈᵘ) [Kamm=molch] *m* ⓤc. *zo.* iguana (= Kammeidechse).
Kamm=rad ⚙ (ᵈ…) *n* ㊷ *mech.* cogged (or cog-)wheel; **=ratte** *f*, *zo.* (Sundi) comb-rat, ▽ ctenomys (*Ctenoda'ctylus*); **=reinigungs=bürste** *f* = =bürste; **=schneidemaschine** ⚙ *f* comb-cutting machine; **=schupper** *m*, *ichth.*: ▽ ctenoid*ean*, …ian; **♀schuppig** *a. ichth.*: ▽ ctenoid; **=setzer** ⚙ *m* Weberei: carder; **=spinne** *f*, *ent.* ctenophora; **=stein** *m*, *min.*: ▽ pectolite; **♀tragend** *a.* crested, *ent.*: ▽ ctenophor.
Kammuschel (ᵈᵘᵈ) [Kamm=muschel] *f* ㊸ *zo.* scallop (*Pecten*); **♀artig**, **♀förmig** *a.*: ▽ pectinaceous, pectiniform; **~tier** *n* ㊷: ▽ pectinacean; **~versteinerung** *f*: ▽ pectinite.
Kammuskel (ᵈᵘᵘ) [Kamm=muskel] *m* ㉒ *anat.* des Herzens: ▽ pectinate muscle.
Kamm=walze ⚙ (ᵈ…) *f* ㊷ doffer, doffing-cylinder; ~n e-s Walzwerks cogged wheels *pl.* of a rolling-mill; **=wolle** *f* worsted (wool), carded wool; **=wollen=garn** *n* worsted yarn; **=wollen=zeuge** *n/pl.* worsted fabrics or goods or articles *pl.*; **=woll=spinnerei** ⚙ *f* worsted-manufacture; **=zahn** *m* tooth of a comb; **♀zähnig** *a. ichth.*: ▽ ctenodont; **=zug** ⚙ *m* Spinnerei: sliver.
Kamöne (ᵘ⌒ᵘ) [lt. *cămē'nă*] *f* ㊾ röm. *myth.* Muse.
Kamp (ᵘ) [lt.] *m* ⑦b. bsd. nordd. (Einzäunung) enclosed field, enclosure.
Kampagne (käm-, *kg-pä'n-j*ᵉ) [fr.] *f* ㊾ **1.** ⚔ (Feldzug) campaign. — **2.** ⚙ ❀ (Betriebsdauer e-r Fabrikation ꝛc.) bsd. *metall.* (Hütten-, Ofen-reise) campaign, working-season; *agr.* season for the manufacture of beet(-root) sugar. — **3.** ⚓ = Kampanje.
Kampagne=pferd (ᵘ…) *n* ㊷ (Schlachtroß) war-horse, charger.
Kampaner=blut (ᵘᵘᵘ…) *n* ㊷ (römischer Wein) wine of Campania.
Kampani-en ♀ (ᵘ⌒(ᵘ)ᵘ) [lt.] *npr/n.* ㉓α. (Landschaft in Süd-italien) Campania.
Kampani-er (ᵘ⌒(ᵘ)ᵘ) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸, **kampanisch** (ᵘ⌒ᵘ) *a.* ㊽ Campanian.
Kampanje ⚓ (ᵘᵘ) [ndl.] *f* ㊽ (Schiffshinterteil) poop; **~=deck** *n* ㊷ poop-deck.
Kämpe (ᵈᵘ) [nhd.; s. Kampf] *m* ㊹ (Vorkämpfer) champion of liberty, &c.; (Lanzenbrecher) tilter, im Turnier a. jouster.
kämpeln (ᵈᵘ), **sich** ♀ *v/refl.* ㉖a. to quarrel, to brawl, to be at loggerheads with.
Kampesche=baum ♀ (ᵘᵘᵘ…) [Campeche (ᵘ⌒tsch ᵘ) ♀, mex. Staat] *m* ㊷ logwood (*Haemato'xylon Campechia'num*); **=holz** *n* = Blauholz.
Kampf (ᵈ) [ahd.; *lt. *Campus* (*Martius*)] *m* ⑦b. combat; (Gefecht) action, engagement, F brush (with the enemy); (feindlicher Zusammenstoß) encounter; (Ringen) wrestling, (Schlägerei) fight, fisticuffs *pl.*; (Streitführung) contention, wiederstrebender Kräfte: conflict; (Bewerbung) contest; ⚔ den ~ beginnen, eröffnen to open hostilities; et. in ehrlichem ~e davontragen to carry (or conquer) a th. in open warfare; sich zum ~e rüsten to prepare for the fight; im Gewühl des ~es in the fray of the battle; ~ auf Leben und Tod fight to the death, desperate battle; ~ Mann gegen Mann hand-to-hand fight; ~ ums Dasein struggle for existence, battle of life.
Kampf=begier(de) (ᵈ…) *f* ㊷ eagerness to fight; **♀begierig** *a.* ㊽ eager to fight or for battle, combative, pugnacious; **♀bereit** ⚔ *a.* ready for battle,

⚓ v. Schiffen: cleared for action; **=bereitschaft** ⚔ *f* readiness for battle, (state of) mobilization; in ~ in (good) fighting-trim; **=brüderschaft** *f* brother-hood (or companionship) in arms; **=einheit** *f* ⚓, ⚔ fighting unit. **kämpfen** (ᵘ̈) [ahd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to fight, in e-r Schlacht: to (engage in) battle, in Scharmützeln: to skirmish, ringend: to struggle, to wrestle, sich balgend: to scuffle; geh. Spr.: to combat, to contend against great odds; mit den Fluten ♀ to buffet (with) the waves; mit Nahrungssorgen ♀ to fight for one's existence; mit dem Schicksal ♀, oft: to have an uphill fight; sie hatten mit großen Schwierigkeiten zu ♀ they had great difficulties to contend (or grapple) with or to overcome; vgl. Dummheit. — **II** *v/a.* **2.** *poet.* einen Kampf ♀ to fight a battle. — **3.** mit Angabe der Wirkung; auch *v/refl.*: e-n zu Boden (od. nieder=)♀ to lay a p. low, to floor a p.; **sich** müde ♀ to tire o.s. with fighting. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** fight, battle, struggle; combat, contention. **Kampfer** (ᵘ̈) [mhd., *ind.] *m* ㉒ (flüchtige aromatische Droge) camphor ($C_{10}H_{16}O$). **Kämpfer**[1] (ᵘ̈) [kämpfen] *m* ㉒ fighter, wrestler; ⚔ combatant, warrior; (Faust=)~ pugilist, prize-fighter; ~ für Frauenrechte champion (or advocate) of women's rights, feminist; ~ für das Frauenstimmrecht (woman-)suffragist; vgl. Kämpe. **Kämpfer**[2] ⚙ (ᵘ̈) [ahd.; *lt. (fr. *chevron*)] *m* ㉒ *arch.* (Strebepfeiler) (a)butment; (Widerlager) springing-stone. **kampfer=artig** (ᵘ̈...) *a.* ㊽: ⚗ camphor(ace)ous; **=baum** ❦ *m* ㊷ camphor-tree (*Cinnamo'mum ca'mphora*); **=essig** *m*, *pharm.* camphorated vinegar; **=geist** *m* = =spiritus. **Kämpfer**[2]**=gesims** ⚙ (ᵘ̈...) *n* ㊷ *arch.* impost(-moulding). [phoric.] **kampfer=haltig** (ᵘ̈...) *a.* ㊽: ⚗ cam-) **Kämpfer**[2]**=linie** ⚙ (ᵘ̈...) *f* ㊷ *arch.* e-s Bogens: springing-line. **Kampfer=öl** (ᵘ̈...) *n* ㊷ camphor-oil; **♀sauer** *a.* ㊽ *chm.*: ⚗ camphoric; ♀saures Salz ⚗ camphorate; **=säure** *f* camphoric acid ($C_{10}H_{16}O_4$). **Kämpfer**[2]**=schicht** ⚙ (ᵘ̈...) *f* ㊷ *arch.* springing-course. **Kampfer=spiritus** (ᵘ̈...) *m* ㊷ *pharm.* camphorated spirits *pl.* (of wine). **Kampfes=lust** *2c.* (ᵘ̈...) *f* ㊷ = Kampf=... **kampf=fähig** (ᵘ̈...) *a.* ㊽ able to fight, ⚔ effective; **♀fertig** *a.* = ♀bereit; **♀freudig**, **♀froh** *a.* rejoicing in battle, warlike; **=gefährte** *m* ㊷ companion (or brother) in arms, fellow combatant; **=gefilde** *n* field of battle; **=genoß** *m* = =gefährte; **♀gerüstet** *a.* armed for battle; **=gespan** *m* = =gefährte; **♀gewohnt** *a.* accustomed to fight, trained in war; **=gewühl** *n* turmoil of battle; im ~ in the thick of the fight; **=hahn** *m*: a) fighting- (or game-)cock; b) *fig.* (Zänker) squabbler, quarrelsome fellow, (Raufbold) brawler; c) *orn.* (Art Strandläufer) ruff *f* reeve, combatant (*Mache'tes pugnax*); **=handschuh** *m* gauntlet, boxing-glove; **=läufer** *m*, *orn.* = =hahn c; **=lust** *f* love of fighting or of combat, warlike ardour; **♀lustig**, **♀mutig** *a.* bellicose, courageous; vgl. ♀begierig; **=platz** *m* scene of action, battle-field, zu Kampfspielen: (the) lists *pl.*; den ~ betreten to enter the lists; weitS. arena, ring; **=preis** *m* prize (of battle); **=recht** *n*: a) right to fight; b) laws *pl.* of combat; **=richter** *m* umpire; **=roß** *n* war-horse, charger; **=schnepfe** *f* = =hahn c; **=spiel** *n* combat; (Turnier) joust, tilting, (Boxerei) prize-fight; röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **♀unfähig** *a.* disabled, ⚔ invalided; ♀ machen to disable, ⚓ ein Schiff: to put out of action, to cripple; **=welle** ⚙ *f* Mühlenbau: axle, *carp.* impost; **=zeuge** *m* second. **Kamphu** (ᵘ̈-) [chin.] *m* ㊿ (Tee) campoi. **kampieren** (ᵘ̈) [fr.] *v/n.* (h.) ㊾ (lagern) to camp, to be encamped (bsd. ⚔). **Kamtschadale** (ᵘ̈) *m* ㊾, **...lin** *f* ㊶ Kamchadale; **Kamtschatka** ♀ (ᵘ̈) *npr/n.* ㊿*α.* (russ. Halbinsel in Ost-asien) Kamchatka. **Kana** ♀ (ᵘ̈) *npr/n.* ㊿*α.* *bibl.* (Flecken in Galiläa) Cana. **Kana-an** ♀ (ᵘ̈) [hebr. Niederland] *npr/n.* ㊿*α.* (*bibl.*) (the land of) Canaan, a. land of promise; **~iter** (in *f* ㊶) *m* ㉒, **~itisch** *a.* ㊽ Canaanite. **Kanada** ♀ (ᵘ̈) [indian. Stadt] *npr/n.* ㊿*α.* (britische Kolonie in Nord-amerika) (Dominion of) Canada; **Kanadi-er** (in *f* ㊶) *m* ㉒ (ᵘ̈), **kanadisch** (ᵘ̈) *a.* ㊽ Canadian, *Am.* Canack. **Kanake** (ᵘ̈) *m* ㊾ (Hawaier) Kanaka. **Kanal** (ᵘ̈) [lt.] *m* ⓤd. **1.** natürlicher: channel, künstlicher: canal; (Abzugs=)~ drain, sewer, (Röhrenleitung) conduit, (Gosse) gutter; einen ~ anlegen to make (or build, dig, excavate) a canal; *anat.* u. ❦ (Röhre) canal, duct, tube. — **2.** ♀ Britischer ~ (Ärmelmeer) British Channel, auch: the Channel. **Kanal=anlage** ⚙ (ᵘ̈...) *f* ㊷ Wasserbau: canal-making; **=arbeiter** *m* navvy, excavator; sewerman; **=bau** *m* canal-building, canalization; drainage; **=boot** ⚓ *n* canal-boat, auch: canaller; **=eisenbahn** *f* proposed submarine railway between Calais and Dover; **=fracht** ⛟ *f* (freight for) carriage by canal; **=inseln** ♀ *f/pl.* Channel Islands. **Kanalisation** ⚙ (ᵘ̈-ᵘ̈-tß(ᵘ)ᶦ) [lt.] *f* ㊻ Wasserbau: canalization. **kanalisierbar** ⚙ (ᵘ̈-ᵘ̈ᶦ-) *a.* ㊽ drainable. **kanalisier/en** ⚙ (ᵘ̈-ᵘ̈ᶦᵘ̈) [Kanal] **I** *v/a.* ㉓ to canalize, to drain. — **II** ~ *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊻ canalization, drainage. **Kanal=netz** ⚙ (ᵘ̈...) *n* ㊷ system of canals; **=schiffahrt** *f* canal-navigation, traffic by (or on) canals; **=schleuse** *f* canal-lock; **=syste'm** *n* system of canalization or drainage, drain-(or sewer-)pipes *pl.* **Kanapee** (ᵘ̈-) [nhd. 18. *sae.*; *fr. *canapé'm*] *n* (*m*) ㊱ couch, sofa, settee; vgl. Sofa. **Kanari-en-gras** ❦ (ᵘ̈ᵘ̈(ᵘ)ᵘ̈...) [s. kanarisch] *n* ㊷ canary-grass (*Pha'laris canarie'nsis*); **=(gras)=same** *m* canary-seed; **=holz** *n* (v. *Apollo'nias canarie'nsis*) canary-wood; ehm. **=sekt** *m* canary(-wine); **=vogel** *m* canary, canary-bird or -finch (*Seri'nus cana'rius*); **=wein** *m* = =sekt. **kanarisch** (ᵘᶦᵘ̈) [lt.] *a.* ㊽ Canarian; ♀ ~e Inseln Canary Islands *pl.* **Kanaster** (ᵘ̈) [span.] *m* ㉒ = Knaster[1]. **Kandare** (ᵘ̈) [mag.] *f* ㊸ *man.* (*ant.* Trense) curb, bridle-bit; englische ~ port-mouth(ed) bit; **an** *v/a.* ㊸ to put the curb on; **~n=zügel** *m* bridle-rein. **Kandelaber** (ᵘ̈ᵘᶦᵘ̈) [lt.] *m* ㉒ (Kronleuchter) chandelier with two or more brackets. **Kandel=zucker** ❦ (ᵘ̈-ᵘ̈) *m* ㉒ = Kandis. **Kandidat** (ᵘ̈ᵘᶦ) [lt.] *m* ㊷ (Amtsbewerber) candidate (or applicant) for a post; für ein Prediger=amt *2c.*: probationer; bei Wahlen: aufgestellter ~ nominee; *parl.* als ~ auftreten to come forward (or put up) as a candidate, to contest a seat in parliament; **~en=liste** *f* ㊷ list of candidates; **~en=rede** *f*: a) eines Theologen: probation-sermon; b) eines Abgeordneten *2c.*: electioneering speech. **Kandidatur** (ᵘ̈ᵘ̈-ᵘᶦ) [lt.] *f* ㊻ candidature; **kandidieren** (ᵘ̈ᵘ̈ᶦᵘ̈) *v/n.* (h.) ㊾ to be (or to come forward as, put up as) a candidate for ..., *pol.* to contest a seat in Parliament. **kandieren** (ᵘᶦᵘ̈) [fr.; *Kandis] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ (überzuckern) to candy; kandiert candied (fruit). — **II** ~ *n* ㉓ candying. [(ᵘ̈-ᵘ̈) *m* ㉒ sugar-candy.) **Kandis** ❦ (ᵘ̈-) [ft.] *m*, *inv.*, **=zucker** **Kaneel** ❦ (ᵘᶦ) [mhd., it., fr. *canelle f* (Zimt=)Röhrchen] *m* ⓤd. cinnamon; **=baum** ❦ *m* ㊷ white (or wild) cinnamon (-tree) (*Cane'lla alba*); **♀=baum=artig** *a.* ㊽ F: ⚗ canellaceous; **=stein** *m*, *min.* cinnamon-stone, ⚗ essonite. **Kanephora** (ᵘᶦᵘᶦᵘ̈) [grch.] *f* ㊿ *arch.* (korbtragende Bildsäule): ⚗ canephorus. **Kanevas** ⚙ (ᵘ̈wäß) [fr.] *m*, *inv.* ㊼ (Segeltuch, starke Leinwand, Stramin) canvas; **kanevassen** *a.* ㊽(D9) (of) canvas. **Känguruh** (ᵘ̈-) [austral.] *n* ⓤd. u. ㊾ *zo.* kangaroo (*Ma'cropus gigante'us*); kleineres ~ rock-kangaroo, wallaby (*Petro'gale*); **~=maus** *f* ㊷ ka.-mouse (*Perogna'thus*); **~=ratte** *f* ka.-rat (*Hypsipry'mnus*). **Kanin** ⚙ ❦ (ᵘᶦ) [ndl.; fr. †*connin*] ⓤd. Kürschnerei: (Kaninchenfell) rabbit-skin. **Kaninchen** (ᵘᶦᵘ̈) [*dim.* v. Kanin] *n* ㉓ *zo.* cony, mehr gbr.: rabbit; wildes ~ wild rabbit (*Lepus cuni'culus*); zahmes ~ tame rabbit (*Lepus dome'sticus*). **Kaninchen=bau** (ᵘ̈ᵘ̈...) *m* ㊷ rabbit-warren, cony-burrow; **=behältnis** *n* rabbit-hutch; **=berg** *m* = =bau; **=fell** *n* rabbit-skin; **=frikassee** *n* stewed rabbit; **=gehege** *n* rabbit-warren; vgl. =bau; **=haare** ❦ *n/pl.* rabbit-flue. **kaninchenhaft** (ᵘᶦᵘ̈) *a.* ㊽ like rabbits, bsd. *fig.* (fruchtbar) prolific. **Kaninchen=haus** (ᵘ̈ᵘ̈...) *n* ㊷ rabbit-house; **=hecke** *f* rabbit's nest; **=jagd** *f* rabbit-shooting; **=wärter** *m* rabbit-keeper, warrener. **Kanker**[1] (ᵘ̈) [mhd.] *m* ㉒ *ent.* daddy-long-legs (= Weberknecht). **Kanker**[2] (ᵘ̈) [lt. *cancer*] *m* ㉒ *hort.* (Krebs) etwa: spreading disease. **Kankro-id** ⚗ (ᵘᶦ) [grch.] *m* ⓤc. *path.* (Hautkrebs) cancroid. **kann** (ᵘ) 1. und 3. Person des *pres. ind.* von können. **Kännchen** (ᵘ̈) *n* ㉓ (*dim.* von Kanne) small can or jug, a. cannikin.

Kanne (ˌ⌣) [ahd.: can] *f* ㊽ can, pot; (Krug) jug, als Trinkgefäß: tankard, als Maß: litre; ~ Bier pint (or pot) of beer; es gießt wie mit Kannen it's coming down in torrents, F it's pouring cats and dogs.

Kanne=gießer (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** ⚙ = Kannengießer. — **2.** F *fig.* (politischer) ~ pothouse politician, one who dabbles in politics, auch: stump-orator; (It.) quidnunc; **~ei** (ˌ⌣ˌ⌣ˈ) *f* ㊽ pothouse (or amateur) politics; a.: stump-oratory; **2n** *v/n.* (h.) ㉜a. *,*ᵉ to rant (or drivel) about politics.

Kannel (ˌ⌣) [: Kanal] *f* ㊽ (Rinne) gutter.

kannelier/en ⚙ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ to channel, flute, groove. — **II ~** *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊽ chanelling, fluting; (Hohlrinne) groove, chamfer.

Kannen=bürste (ˌ⌣...) *f* ㊷ bottle-brush; **=deckel** *m* lid of a can or a jug; **=förmig** *a.* ㊽ in shape of a can or jug, pitcher-shaped, *anat.*: ♃ arytenoid; **=gießer** ⚙ *m* pewterer; *fig.* = Kannengießer 2; **=kraut** ⚘ *n* shave-grass (*Equisetum arve'nse*); **=strauch** ⚘ *m*: ♃ nepenthes; **=weise** *adv.* by pots or pints; **=zinn** ⚙ *n* pewter.

Kannibale (⌣ˌ⌣) [span.; *Kar(a)ibe] *m* ㊽ **1.** (Bewohner der Kari'bischen Inseln) Carib(bean). — **2.** (Menschenfresser) cannibal, *pl.* auch: ♃ anthropophagi. — **3.** *fig.* (wilder grausamer Mensch) ferocious (or savage) fellow.

Kannibalentum (⌣ˌ⌣-) *n* ㉔d. = Kannibalismus.

kannibalisch (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ like a cannibal, man-eating, ♃ anthropophagous, *fig.* cruel, ferocious, savage; F als *adv.* (in hohem Grade, sehr) extremely, F awfully, deucedly; **2** voll F beastly (or dead, helplessly, blind) drunk.

Kannibalismus (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉗ cannibalism, ♃ anthropophagy, ...ism.

kannst (ˌ⌣) 2. Person *sg. pres. ind.* v. können.

kannte(st) (ˌ⌣) *impf. ind.* von kennen.

Kanon (ˌ⌣) [grch.] **I** *m* ㊿ (*pl.* a. Kanones) **1.** (Maßstab, Richtschnur; Verzeichnis klassischer Schriften, *eccl.* Verzeichnis biblischer Bücher, sowie der Heiligen; Vorschrift, Gebetformel; ♪ fortlaufende Fuge) canon. — **2.** jur. (Erb- od. Grund-zins) ground-rent. — **II** *f* ㊾ **3.** ⊕ *typ.* (Schriftgattung): grobe ~ double paragon; kleine ~ two-line great primer; englische ~ = Missal.

Kanonade ⚔ (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ cannonade, artillery-fire, roar of guns.

Kanone (ˌ⌣) [it. großes Rohr] *f* ㊽ **1.** ⚔ *artill.* cannon (*pl.* a. cannon), piece of ordnance, (great or big) gun; gezogene ~ rifled gun; ~ mit Hinterladung, mit Vorderladung breech-loading, muzzle-loading gun; s. bedienen 2; mit ~n beschießen to cannonade; eine ~ vernageln to spike a cannon; F unter der ~ below contempt, execrable. — **2.** ⊕ ~ eines Uhrschlüssels cannon. — **3.** ~n *pl.* [ursprünglich Stiefel der Kano'niker] top-boots *pl.*

Kanonen=boot ⚓ (ˌ⌣ˈ⌣...) *n* ㊷ gunboat; **=donner** *m* roar(ing) (or booming) of cannon; **=fest** *a.* ㊽ cannon-proof; **=fieber** *n* (Angst vor der Schlacht) dread of powder and shot, bisw.: bullet-fever; **=futter** [vgl. food for powder (*SH. H. IV. I, IV₂*)] *n, fig.* von Soldaten: gut genug als ~ good enough to stop a bullet; **=gießer(ei** *f*) *m* gun-founder (-foundry); **=gut** *n* (Kupfer u. Zinn gemischt) gun-metal; **=kugel** *f* cannon-ball, round shot; **=ofen** *m* cylindrical iron stove; **=pulver** *n* cannon-powder; **=schlag** *m* Feuerwerkerei: explosive (or booming) charge; **=schuß** *m* c.-shot; **=schußweite** *f* range of big guns, (within) reach of the guns; **=sicher** *a.* cannon-proof; **=stiefel** *m/pl.* = Kanone 3; **=visier** *n* cannon-sight, sight of a gun; **=voll** F *a.* burschikos: (as) drunk as a fiddler or a lord, gloriously drunk; **=wischer** *m* gunner's sponge or swab.

Kanonier ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *m* ㉑d. *artill.* ehm. cannoneer, bombardier, jetzt: gunner, artilleryman; **~=boot** ⚓ *n* ㊷ gunboat; **~=dienst** *m* gunner's duties *pl.* or work or employment, artillery-service.

kanonieren ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to cannonade, to fire (with) cannon; den ganzen Tag ~, auch: to blaze (or boom) away all day. — **II ~** *n* ㉓ cannonade; boom(ing) of guns.

Kanonier=kammer ⚓ *f* ㊷ gun-room.

Kanonikat (⌣⌣ˌ) [lt.] *n* ㉑c. *eccl.* (Dompfründe) canonry, canonship; **Kanoniker** (⌣ˌ⌣) *m* ㉒, **Kanonikus** [nach dem Kanon Lebender] *m* ⑤ (Domherr) canon, prebendary; **kanonisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ (kirchlich gültig) canonical; **~es Recht** canon-law, canonical law.

kanonisier/en (⌣⌣ˌ⌣) [lt.; *Kanon 1] **I** *v/a.* ㉓ *eccl.* (heiligsprechen) to canonize. — **II ~** ㉓ u. **K/ung** *f* ㊽, **Kanonisation** (⌣⌣-tsi̯o̯ⁿ) *f* ㊽ canonization.

Kanonissin (⌣-⌣) [lt.] *f* ㊼ canoness.

Kanonist ♃ (⌣-) [grch.] *m* ㊷ (Kirchenrechtslehrer) canonist.

Kanonizität ♃ (⌣--ˌ) [lt.] *f* ㊽ (kirchliche Gültigkeit, Vorschriftsmäßigkeit) canonicity.

Kantabri-en ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/n.* ㉓α. (ehm. span. Landschaft, jetzt Biska'ya) Cantabria; **kantabrisch** (ˌ⌣ˌ) *a.* ㊽ Cantabrian.

Kant=apfel ⚘ (ˌ⌣...) *m* ㊷ calville.

Kantate[1] ♪ (ˌ⌣ˌ) [it.] *f* ㊽ (feierliches Singstück mit Instrumentalbegleitung) cantata.

Kantate[2] (ˌ⌣ˌ) [lt. singet] *n* ㊿ *eccl.* chant commencing with "Cantate"; engS. the 98th psalm; (Sonntag) **~** *m* fourth Sunday after Easter.

Kant=beitel ⊕ (ˌ⌣...) *m* ㊷ cant-chisel, wheeler's chisel.

Kante (ˌ⌣) [ndd.: cant; *grch.] *f* ㊽ **1.** (Durchschnittslinie je zweier aneinanderstoßender Flächen) edge, (Ecke) corner; (Rand) border, margin, e-s Abgrundes: brink, e-s Gefäßes: brim; (Leiste) (narrow) ledge, strip; ~ des Trottoirs kerb-stone; ⊕ (Seite des Holzes 2c.) face; abgestoßene ~ broken-off edge or corner; abgestumpfte ~ truncated edge, *carp.* chamfer; stumpfe ~ rounded edge; vorspringende ~ ledge; auf die (hohe) ~ stellen to put up edgeways, to tilt up; F *fig.* Geld auf die hohe ~ legen to put money by, to save money; an allen Ecken und ~n (a. Enden) in every corner, on all sides. — **2.** ⊕ (Leiste des Tuches) selvedge(-list), fag-end. — **3.** ❀ geklöppelte ~n *pl.* (Spitzen) lace, point(-lace); gewebte ~n *n, fig.* von Soldaten: gut genug als ~ good enough to stop a bullet; **=gießer(ei** *f*) *m* gun-founder (-foundry); **=gut** *n* (Kupfer u. Zinn gemischt) gun-metal; **=kugel** *f* cannon-ball, round shot; **=ofen** *m* cylindrical iron stove; **=pulver** *n* cannon-powder; **=schlag** *m* Feuerwerkerei: explosive (or booming) charge; **=schuß** *m* c.-shot; **=schußweite** *f* range of big guns, (within) reach of the guns; **=sicher** *a.* cannon-proof; **=stiefel** *m/pl.* = Kanone 3; **=visier** *n* cannon-sight, sight of a gun; **=voll** F *a.* burschikos: (as) drunk as a fiddler or a lord, gloriously drunk; **=wischer** *m* gunner's sponge or swab.

Kanonier ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *m* ㉑d. *artill.* ehm. cannoneer, bombardier, jetzt: gunner, artilleryman; **~=boot** ⚓ *n* ㊷ gunboat; **~=dienst** *m* gunner's duties *pl.* or work or employment, artillery-service.

kanonieren ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to cannonade, to fire (with) cannon; den ganzen Tag ~, auch: to blaze (or boom) away all day. — **II ~** *n* ㉓ cannonade; boom(ing) of guns.

Kanonier=kammer ⚓ *f* ㊷ gun-room.

Kanonikat (⌣⌣ˌ) [lt.] *n* ㉑c. *eccl.* (Dompfründe) canonry, canonship; **Kanoniker** (⌣ˌ⌣) *m* ㉒, **Kanonikus** [nach dem Kanon Lebender] *m* ⑤ (Domherr) canon, prebendary; **kanonisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ (kirchlich gültig) canonical; **~es Recht** canon-law, canonical law.

kanonisier/en (⌣⌣ˌ⌣) [lt.; *Kanon 1] **I** *v/a.* ㉓ *eccl.* (heiligsprechen) to canonize. — **II ~** ㉓ u. **K/ung** *f* ㊽, **Kanonisation** (⌣⌣-tsi̯o̯ⁿ) *f* ㊽ canonization.

Kanonissin (⌣-⌣) [lt.] *f* ㊼ canoness.

Kanonist ♃ (⌣-) [grch.] *m* ㊷ (Kirchenrechtslehrer) canonist.

Kanonizität ♃ (⌣--ˌ) [lt.] *f* ㊽ (kirchliche Gültigkeit, Vorschriftsmäßigkeit) canonicity.

Kantabri-en ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/n.* ㉓α. (ehm. span. Landschaft, jetzt Biska'ya) Cantabria; **kantabrisch** (ˌ⌣ˌ) *a.* ㊽ Cantabrian.

Kant=apfel ⚘ (ˌ⌣...) *m* ㊷ calville.

Kantate[1] ♪ (ˌ⌣ˌ) [it.] *f* ㊽ (feierliches Singstück mit Instrumentalbegleitung) cantata.

Kantate[2] (ˌ⌣ˌ) [lt. singet] *n* ㊿ *eccl.* chant commencing with "Cantate"; engS. the 98th psalm; (Sonntag) **~** *m* fourth Sunday after Easter.

Kant=beitel ⊕ (ˌ⌣...) *m* ㊷ cant-chisel, wheeler's chisel.

Kante (ˌ⌣) [ndd.: cant; *grch.] *f* ㊽ **1.** (Durchschnittslinie je zweier aneinanderstoßender Flächen) edge, (Ecke) corner; (Rand) border, margin, e-s Abgrundes: brink, e-s Gefäßes: brim; (Leiste) (narrow) ledge, strip; ~ des Trottoirs kerb-stone; ⊕ (Seite des Holzes 2c.) face; abgestoßene ~ broken-off edge or corner; abgestumpfte ~ truncated edge, *carp.* chamfer; stumpfe ~ rounded edge; vorspringende ~ ledge; auf die (hohe) ~ stellen to put up edgeways, to tilt up; F *fig.* Geld auf die hohe ~ legen to put money by, to save money; an allen Ecken und ~n (a. Enden) in every corner, on all sides. — **2.** ⊕ (Leiste des Tuches) selvedge(-list), fag-end. — **3.** ❀ geklöppelte ~n *pl.* (Spitzen) lace, point(-lace); gewebte ~n *n* woven lace *sg.* — **4.** *hort.* (schmales Beet) narrow side-bed.

Kantel (ˌ⌣) [Kante] *n* (*m*) ㉒ (vierkantiges Lineal) square rule(r); **2n** *v/a.* ㉜a. to rule paper; s. kanten[1] 3.

kanten[1] (ˌ⌣) [Kante] *v/a.* ㊾ **1.** (kantig m.) Steine 2c.: to square. — **2.** (mit e-m Rande versehen) to edge, to border. — **3.** ⊕, auch **kanteln** *v/a.* ㉜a. (auf die Kante stellen) to set (up) on edge, to put up edgeways.

Kanten[2] (ˌ⌣) [ndd.] *m* ㉓ des Brotes: top and bottom crust of a (German) loaf.

Kanten=abnahme (ˌ⌣...) *f* ㊿ *min.* narrowing of the edges; **=kleid** *n* dress trimmed with lace; **=schiene** 🚃 *f* edged rail; **=tuch** *n* lace-trimmed neckerchief, handkerchief edged with lace; **=winkel** *m* angle formed by two planes; **=zwirn** ❀ *m* fine thread or cotton.

Kanter[1] (ˌ⌣) [fr., * lt.] *m* ㉒ = Ganter.

Kanter[2] 🐎 (kä'nᵊ) *m* ㉒ (Handgalopp) canter.

Kant=haken ⚓ ⊕ (ˌ⌣...) *m* ㊿ cant-hook, grappling-iron; F *fig.* e-n beim ~ fassen to collar (or seize) a p.

Kantharide ♃ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ *ent.*, mst *med.* (spanische Fliege) Spanish fly, blister-fly or -beetle, cantharis (*Lytta* oder *Ca'ntharis vesicato'ria*); **~n=pflaster** (ˈ⌣...) *n* ㊿ *med.* blister; **~ n=tinktu'r** *f* tincture of cantharides.

Kant=holz (ˌ⌣...) *n* ㊿: a) ⊕ squared (or dressed) timber; b) = Kantel.

Kantianer (⌣ˌ⌣) [Kant, dtsch. Philosoph 1724—1804] *m* ㉒ *phls.* disciple of Kant, Kantian, Kantist.

kantig (ˌ⌣) [Kante] *a.* ㊽ edged, with (sharp) edges, angular; ⊕ **2** (*adv.*) behauen *p.p.* squared.

Kantilene ♪ (⌣ˈ⌣ˌ) [it.] *f* ㊽ cantilena.

Kantille (⌣ˈlⁱ-jᵊ) [fr. *cannetille*] *f* ㊽ (spiralförmig gewundener Gold- und Silberdraht) purl; ⚔ = Raupen.

Kantine (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ (Schenke in Kasernen, Fabriken 2c.) canteen, (soldiers') bar; **~n=wirt** *m* ㉒ canteen-keeper, (fr.) *cantinier.*

kantisch (ˌ⌣) *a.* ㊽ *phls.* of Kant, Kantian.

Kanton (⌣ˌ, fr. ⌣tᵑ) [fr., it., *frk.] *m* ㉑d. (fr. ㊿) (Gau, bsd. Einzelstaat der Schweiz) canton.

kantonal (⌣ˌ⌣) [Kanton] *a.* ㊽ cantonal.

kantonier/en ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ to canton. — **II ~** *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊽ cantonment.

Kantonist ⚔ (⌣ˌ⁻) [fr.] *m* ㊷ man who is called to the colours; F *fig.* das ist ein unsicherer ~ (Mensch) he is unreliable, he's not to be trusted.

Kantonnement ⚔ (⌣(ˌ)mᵑ') [fr.] *n* ㊿ (Orts-unterkunft) cantonment; **~s** beziehen (lassen) to canton.

Kanton=regierung (⌣ˈ..., ⌣tᵑ"...) *f* ㊿ cantonal government; **=wesen** *n* cantonal (or local) affairs *pl.*

Kantor (ˌ⌣) [lt.] *m* ㉛ (Vorsänger) precentor, leader of a choir; (Dorflehrer) parish schoolmaster; **~at** (⌣ˌ⌣) *n* ㉑c., **~ei** *f* ㊽ precentorship; precentor's (or schoolmaster's) house.

Kant=ring ⊕ (ˈ⌣...) *m* ㊷ *carp.* cant-hoop.

Kantschu (ˌ⌣-) [slaw., *türk.] *m* ㉑d. ㊿ kind of knout, cat-o'-nine-tails.

Kanu 🚩 ⚓ (⌣ˌ) [engl., *karib.] *n* ㊿ canoe.

Kanüle ♃ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ *surg.* (Wundröhrchen) can(n)ula, tubule.

Kanzel (ˌ⌣) [ahd.: chancel; *lt. *cance'lli* Gitter] *f* 48 pulpit; von der ~ herab from the pu.; die ~ besteigen to mount the pu.
Kanzel=beredsamkeit (ˌ⌣…) *f* 62 pulpit-eloquence or oratory; **=brüstung** *f* pu.-rail; **=dach** *n*, **=deckel** *m* sound-board; **=kissen** *n* cushion on the pulpit.
Kanzelle ⚙ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f* 48 *arch.* screen; (Gitter vor dem Chor) choir-screen.
Kanzel=lied (ˌ⌣…) *n* 62 hymn before (or after) the sermon; **=mäßig** *a.* 66 suitable for the pulpit.
kanzeln (ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 92a. 1. to speak like a preacher. — 2. *fig.* e-n ♀ (abkanzeln) to sermonize a p.
Kanzel=pult (ˌ⌣…) *n* 62 pulpit-desk; **=rede** *f* sermon (s. Predigt); **=redner** *m* pulpit-orator; **=stil** *m* pu.-style; **=ton** *m* preaching-tone; er spricht immer im ~e F he is for ever sermonizing; **=vortrag** *m* address from the pulpit.
Kanzlei (⌣ˌ) [mlt.] *f* 46 chancellery, chancery, weitS. government-office; a. *coll.* staff of a ministerial department.
Kanzlei=amt (⌣ˌ…) *n* 62 chancery-office; **=beamte(r)**, **=bote** *m*, **=diener** *m* official, messenger of a chancery, a. tipstaff; **=gericht(shof** *m*) *n* court of ch.; Mündel des =gerichts ward in chancery; **=herrschaft** *f* bureaucracy; **=mäßig** *a.* 66 after the manner of a ch., weitS. in lawyer fashion; **=papier** *n* foolscap (paper); **=rat** *m*, etwa: councillor of a chancery; **=schreiber** *m* clerk (or copyist) employed in a chancery; **=schrift** *f* engrossing (or civil-service) hand; **=sprache** *f*, **=stil** *m* legal (or official) language or style; **=vorsteher** *m* head clerk (or chief official) of a chancery.
Kanzler (ˌ⌣) [mlt.] *m* 62, **~in** *f* 47 chancellor('s wife *f*); **~=amt** *n* 62: a) chancellor's office, chancellorship; b) = Kanzlei=amt; **~=stelle**, **~=würde** *f* chancellor's position or dignity.
Kanzlist (⌣ˌ) [Kanzlei] *m* 42 clerk of a chancery(-court), chancery-clerk.
Kanzone ♪ (⌣ˌ⌣) [it.] *f* 48 canzone; **Kanzonette** (⌣⌣ˌ⌣) *f* 48 (Liedchen) ditty.
Kaolin ▽ (⌣ˌ) [chin. *Kao-ling* ♀ „hohes Gebirge"] *n* ⓤd. *min.* (Porzellan=erde) kaolin, porcelain-earth.
kaolinisier/en (⌣⌣ˌ⌣⌣) [Kaoli'n] **I** *v/a.* 93 (in Kaolin verwandeln) to kaolinize. — **II ~** *n* 23 u. **K/ung** *f* 46 kaolinization.
Kaolin=porzella'n ⚙ u. ❦ (⌣ˌ⌣⌣…) *n* 62 kaolinic porcelain.
Kap (ˌ) [nhd. 17. *sae.*; *lt. *caput*] *n* ⓤd. 51 1. (Vorgebirge) cape, promontory; (Landzunge) tongue of land, headland, a. naze, head, foreland, &c.; ♀ **~** der guten Hoffnung (an der Südspitze von Afrika) Cape of Good Hope. — 2. =
Kap. *abbr.* = Kapitel. [Kapkolonie.]
kapabel (⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* 66 (fähig) capable.
Kapaun (⌣ˌ) [mhd., *grch.] *m* ⓤd. capon; **♀en** (⌣ˌ⌣) *v/a.* 93 (verschneiden) to capon, to castrate; **♀enhaft** *a.* 66 capon-like.
Kapazität (⌣⌣ˌ) [lt.] *f* 48 1. (Fähigkeit) capacity; a. *elect., physiol.* ~ für Magnetismus, Wärme 2c. capacity for magnetism, heat, &c.; (Geräumigkeit) capaciousness. — 2. *fig.* (begabter Mensch, Fachgröße) man of great ability, eminent specialist.
Kapell=… ♪ (⌣ˌ…) in Zssgn = Kape'llen=…
Kapellan ✎ öst. = Kaplan.
Kapellchen (⌣⌣) *n* 23 1. *eccl.* (*dim.* von Kape'lle¹ 1) small chapel. — 2. ♪ (*dim.* von Kape'lle¹ 2) small band.
Kapelle¹ (⌣⌣) [ahd.; *fr.] *f* 48 1. *eccl.* chapel; königliche ~ chapel royal. — 2. [it.] ♪ (Musikbande) musical band.
Kapelle² ⚙ (⌣⌣) [⁂ aus fr. *coupelle*] *f* 48 *chm., metall.* (Treibscherben) cupel, test.
Kapellen=ofen ⚙ (⌣⌣ˌ…) [Kapelle²] *m* 62 *chm., metall.* cupelling-furnace; **=probe** *f* cupel-assay, cupellation-test; **=zange** *f* cupel-tongs *pl.*
kapellieren ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) [Kapelle²] **I** *v/a.* 93 *chm., metall.* (abtreiben) to cupel, to refine. — **II ~** *n* 23 cupellation.
Kapell=meister ♪ (⌣⌣ˌ…) *m* 62 band-master, conductor of a band or an orchestra.
Kaper¹ ⚓ (ˌ⌣) [ndl.] *m* 22 1. (Freibeuter) freebooter, privateer; corsair, pirate. — 2. = Kaperschiff.
Kaper² ❦ (ˌ⌣) [nhd., lt., *grch.] *f* 48 (unentfaltete Blüte des Kapernstrauches) caper.
Kaper¹=brief ⚓ (ˌˌ…) *m* 62 (Erlaubnis zur Freibeuterei) letters *pl.* of marque.
Kaperei ⚓ (⌣ˌ) [Kaper¹] *f* 46 privateering; auf ~ ausfahren, ausgehen to go privateering, to practise piracy.
Kaper¹=gasten ⚓ (ˌˌ…) *m/pl.* 62 crew of a privateer or pirate.
kapern ⚓ (ˌ⌣) [Kaper¹] 92a. **I** *v/n.* (h.) to carry on piracy. — **II** *v/a.* (als Beute nehmen) to capture, to carry off; gekapertes Schiff prize; *fig.* e-n, et. ♀ to collar (or seize) a p., a th. — **III ~** *n* 23 (s. I) piracy, privateering (vgl. Kaperei); (s. II) capture.
Kaperna-um ♀ (⌣ˌ⌣ ob. ⌣⌣⌣) *npr/n.* 92a. (Stadt in Palästina) Capernaum.
Kapern=brühe (ˌˌ…) [Kaper²] *f* 62 = =sauce; **=gewächse** ❦ *n/pl.*: ▽ capparidaceæ *pl.*; **=sauce** *f* Kochkunst: caper-sauce; **=strauch** ❦ *m* caper-bush (*Ca'pparis spino'sa*).
Kaper¹=schiff ⚓ (ˌˌ…) *n* 62 privateer, pirate (ship), corsair; **=zug** *m* privateering (expedition).
Kapetinger (ˌ⌣⌣⌣) [Hugo Kapet, †996] *m/pl.* 22 (fr. Königshaus) Capet(ian) dynasty.
Käpfer (ˌ⌣) [lt.] *m* 22 *arch.* = Kämpfer².
Kap=holländer (ˌ⌣…) *m* 22 (native) Dutchman in Cape Colony.
kapieren F (⌣ˌ⌣) [lt., it.] *v/a.* 93 (begreifen) to understand, to grasp, F to take in.
kapillar (⌣ˌ) [lt.] *a.* 66 (Haar=…) capillary.
Kapillar=attraktio'n ▽ (⌣ˌˌ…) *f* 62 *phys.* capillary attraction; **=elektrometer** *n* (*m*), *elect.* capillary electrometer.
Kapillaren ▽ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f/pl.* 48 *anat., zo.* (Haargefäße) capillaries *pl.*
Kapillar=gefäß ▽ (⌣ˌˌ…) *n* 62 *anat.* capillary vessel.
Kapillarität ▽ (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* 46 *phys.* capillarity, capillary attraction.
kapisch (ˌ⌣) [Kap] *a.* 66 of the Cape.
Kapital (⌣ˌ) [lt.] **I** *n* ⓤd. 1. ❦ (*pl.* mst Kapita'lien 29): a) allg.: (Geldsumme) capital; b) (*ant.* Zinsen) principal; eisernes, festgelegtes ~ invested capital, money sunk; flüssiges (od. verfügbares) ~ available funds *pl.*, money in hand; *fig.* ~ aus et. schlagen to make capital out of a th., to benefit by a th. — 2. ⚙ Buchb.: headband. — **II** 2*a.* 66. 3. (hauptsächlich) chief, principal; F (vorzüglich) capital, excellent; ein 2er Hirsch a capital (or first-rate, very fine) stag; vgl. Kapitalhirsch.
Kapitäl (⌣ˌ) *n* ⓤd. u. ④ = Kapitell.
Kapital=anlage (⌣ˌˌ…) ❦ *f* 62 investment (of capital or money); **=besitz** ❦ *m*: a) capitalism; b) cash property; **=buchstabe** *m*, *typ.* capital (letter).
Kapitälchen (⌣ˌ⌣) *n* 23 (*dim.* von Kapita'l) 1. ❦ small capital. — 2. ⚙: a) = Kapita'l 2; b) *typ.* small capital (letter).
Kapital=hirsch (⌣ˌˌ…) *m* 62 royal stag.
kapitalisierbar ❦ (⌣⌣ˌ⌣-) [Kapita'l 1] *a.* 66 realizable, weit S. available.
kapitalisier/en ❦ (⌣⌣ˌ⌣⌣) [Kapita'l 1] **I** *v/a.* 93: a) (mit Kapital versehen) to capitalize, to finance; b) (in Geld umwandeln) to convert into capital, to turn into money, to realize (in the market). — **II ~** *n* 23 u. **K/ung** *f* 46 capitalization, realization.
Kapitalismus (⌣⌣ˌ⌣) [neult.] *m* 27 (Macht, Herrschaft des Kapitals) capitalism.
Kapitalist ❦ (⌣⌣ˌ) [fr.] *m* 42, **~in** *f* 47 capitalist, financier, F moneyed man.
Kapital=junge (⌣ˌˌ…) *m* 62 capital (or F brick of a) boy; **=konto** ❦ *n* capital account; **♀kräftig** ❦ *a.* 66 well provided with capital.
Kapitals=… (⌣ˌˌ…) 62 s. Kapita'l=…
Kapital=verbrechen (⌣ˌˌ…) *n* 62 (schweres Verbrechen) capital crime; **=vermögen** *n* funded property, entire capital.
Kapitän (⌣ˌ) [fr. „Haupt"mann] *m* ⓤd. ⚓ captain; auf Flußschiffen 2c. auch: skipper, auf Handelsschiffen: master(-mariner); ⚔ Kriegsflotte: ~ zur See captain R. N. (= of the Royal Navy); **~=leutnant** (ˌˌ…) *m* 62 senior lieutenant.
Kapitel (⌣ˌ) [mlt. *capi'tulum*] *n* 22 1. Abschnitt e-s Buches: chapter; das fünfte ~ the fifth chapter, ch. the fifth; *fig.* e-n ein (od. das) ~ lesen (e-n Verweis geben) to reprimand (or F lecture) a p. — 2. = Domkapitel.
Kapitel=beschluß (⌣ˌ…) *m* 62 resolution of the (canons in) chapter; **=einteilung** *f* division into (or of the) chapters; **♀fest** *a.* 66 well-read in the scriptures; vgl. bibelfest; weitS. in et. ♀ sein F to be well up in a th.
Kapitell (⌣ˌ) [lt. *capite'llum*] *n* ⓤd. *arch.* (Säulenknauf) capital; korinthisches (ionisches) ~ Corinthian (Ionic) capital.
kapiteln (⌣ˌ) *v/a.* 92a. 1. to divide into chapters. — 2. *fig.* e-n ♀ (schelten) to scold (or F lecture, sermonize) a p.
Kapitol (⌣ˌ) [lt.] *n* ⓤd. Alt.: (Hügel Roms mit Jupitertempel) Capitol; **kapitolinisch** (⌣ˌ⌣) *a.* 66 Capitoline.
Kapitulant ⚔ (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* 42 (weiter dienender Soldat) soldier who re-enlists or serves beyond his time, re-enlisted soldier. [member of a chapter.]
Kapitular (⌣ˌ⌣) [Kapitel 2] *m* ⓤ (33)d.
Kapitulation ⚔ (⌣⌣ˌ⌣-ʦ(ʊ)ˌ⌣) [lt.] *f* 46 1. (Übergabe e-r Festung 2c.) capitulation. — 2. (Weiterdienen) re-enlistment.
kapitulieren ⚔ (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 93 1. v. Belagerten: to capitulate, surrender. — 2. v. Soldaten: to re-enlist in the army. — **II ~** *n* 23. 3. = Kapitulation.

Kap-kolonie ♀ (ᵈ…) *f* ㊿ Südafrika: Cape Colony, *a.* the Cape.
Kaplan (ᵘ⁄) [mhd., mlt.; *Kapelle] *m* ⓓ d. chaplain; **~ei** (ᵘ–⁄) *f* ㊽ (Pfründe und Wohnung eines Kaplans) chaplaincy.
Kap-land ♀ (ᵈ-ᵈ) *n* ㊀*a.* = Kapkolonie.
Kaponni-ere ⚔ (ᵘᵕ(ᵕ)ᵘ⁄) [fr.] *f* ㊽ *frt.* (bedeckter Gang) caponier(e).
kapores F (ᵘ⁄ᵕ) [hebr. Sühnopfer] *a.* ㊻: ♀ geh(e)n = kapu'tt gehen.
Kapotte (ᵕᵈᵕ) [fr.] *f* ㊽ (Regenmantel mit Kapuze) hooded cloak, auch: capote.
Käppchen (ᵈᵕ) *n* ㉓ (*dim.* von Kappe) small cap, für Herren: smoking-cap, bsd. ehm. auch: skullcap; für Priester: calotte; (kleine Kapuze) small hood.
Kappe (ᵈᵕ) [ahd.: cap, cope; *mlt. *cappa* Mantel] *f* ㊽ **1.** (Mütze) cap (*a.* = Haube), mit Schirm: cap with a peak; vgl. Bare'tt; (Kapuze) hood, der Mönche *a.* cowl; (Mantel mit Kapuze) hooded cloak or mantle. — **2.** *fig.* e-m eine (od. et. auf die) ~ geben to give a p. a box on the ear or a slap in the face; et. auf seine ~ (seine Schultern) nehmen to take a th. on one's (own) shoulders, to make o.s. responsible for a th.; Sprichw. gleiche Brüder, gleiche ~n birds of a feather flock together; vgl. Bruder 4; jedem Narren gefällt seine ~ every fool likes his own bauble (or hobby) best. — **3.** ♀ (kegelförmiges Hütchen an den Moosen): ▽ calyptra. — **4.** ⚙ (et. kappen-artig Deckendes) casing; top piece or part; oft: calotte (vgl. Haube); Glasfabr.: vault; bsd. *arch.* böhmische ~ coved vault; (Mauer-)~ coping; (Gewölbe-)~ vaulted cell, sectroid; e-s Schornsteins: chimney top; Wasserbau: ~ eines Dammes top of a dike; ~ des Pfeilerhauptes capping of the cut-water; Schneiderei: patch, piece for strengthening weak parts of a garment; Schuhmacherei: Lederbesatz an der Fußspitze) toe-piece, tip; Strickerei: ~ an den Ferjen der Strümpfe heel-piece. — **5.** ⚓ Kajüts-♀, Luken-♀ companion hood, hood over the hatchway of the cabin. — **6.** ⚒ (auf 2 Türstöcken aufliegendes Querholz) cap, lid; ~ e-s Türgerüstes lintel, cap-sill.
kappen[1] (ᵈᵕ) [Kappe] *v/a.* ㊽ **1.** (mit e-r Kappe versehen) to cap; Strümpfe ♀ to heel stockings; Stiefel ♀ to tip boots. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (abfahren lassen) to snub a p.; er hat ihn gehörig gekappt he gave him a sharp rebuff.
kappen[2] (ᵈᵕ) [ndd., ndl.: chop] *v/a.* ㊽ (die Spitze, den Wipfel abschneiden) die Krone e-s Baumes, einen Baum ♀ to lop (or poll, top) a tree; ⚓ den Mast 2c. ♀ to cut …
kappen[3] (ᵈᵕ) [Kapaun] *v/a.* ㊽: Hähne ♀ (verschneiden) to capon (or F to doctor) …
Kappen-fläche ⚙ (ᵈᵕ…) *f* ㊿ surface of a sectroid; **♀förmig** *a.* ㊻ bsd. ♀ cowled, hooded, ▽ cucullate(d), cuculli form; **-gebiß** ⚙ *n* scatch; **-gewölbe** ⚙ *n*, *arch.* Welsh vault; **-macher(in** *f*) *m* cap-maker; **-mantel** *m* hooded cloak; **-mundstück** *n* = -gebiß; **-robbe** *f*, *zo.* hooded seal (*Phoca crista'ta*); **-zeug** ⚙ *n* Weberei: (strong) cloth for caps.
Kappes ♀ (ᵈᵕ) [ahd.; *lt. *caput*] *m*, *inv.* (Kopfkohl) common white cabbage.
Kapp-fenster (ᵈ…) *n* ㊿ *arch.* small dormer- (or attic-)window; **-hahn** *m* [P] = Kapaun'n. [rot=♀ with a red hood.]
kappig (ᵈᵕ) *a.* ㊻ hooded; bsd. in Zssgn, zB.
Kapp-laken ⚓ (ᵈ…) [ndl.] *n* ㊿ primage, captain's percentage of the freight; **-loch** *n* = -fenster; **-naht** *f* flat seam; **-rock** *m* child's hooded dress.
Kapp-zaum (ᵈ-⁄) [P; *it. *cavezzone*] *m* ㊿ *man.* cave(s)son; *fig.* check, curb.
Kapriccio ♀ (kă-prí't-scho) [it.] *n* ㊿ od. ㊽ (leichte phantastische Tondichtung) capriccio.
Kaprice (ᵘ⁄ᵝᵕ) [fr.] *f* ㊽ (Laune) caprice, (passing) humour, freak, whim, fancy.
Kapriole (ᵕᵕ⁄ᵕ) [it.; *lt. *capra* Ziege] *f* ㊽ Reitkunst 2c.: (Bocksprung) capriole, mehr gbr.: caper; ~n m. to caper; *fig.* (toller Streich) mad trick; **~n-macher** *m* ㊿ caperer; trickster.
kapriolieren (ᵕᵕᵕ⁄ᵕ) [it.] *v/n.* (h.) ㊾ to cut capers, to caper (about).
kapriz(ion)ieren (ᵕᵕ⁄ᵕ, ᵕ-(ᵕ)ᵘ⁄ᵕ) [fr.]; **sich** ♀ *v/refl.* ㊾: sich auf et. ♀ to fancy a th., to take a th. into one's head.
kapriziös (ᵕ-(ᵕ)ᵘ⁄ᵕ) [fr.] *a.* ㊻ (D 10) (launisch) capricious, whimsical.
Kapsel (ᵈᵕ) [lt.] *f* ㊽ **1.** *anat.* u. ♀ capsule; ♀ ~ der Moosurn, ▽ pyxis, theca. — **2.** ⚙ case, casing (*a.* zum Schutze e-r Uhr 2c.); (Zündhütchen) percussion-cap; Töpferei: (Brenn-)~ saggar, sagger; *metall.* (guß-eiserne Schale) chill; *chm.* (Abdampfschale) evaporator.
kapsel-artig (ᵈᵕ…) *a.* ㊻, **♀förmig** *a.* like a capsule, ▽ capsular, capsuliform; **-frucht** ♀ *f* ㊿: ▽ capsular fruit, capsule.
...kapselig (…ᵘᵕᵕ) *a.* ㊻ in Zssgn mit Zahlen: ▽ …capsular, zB. zwei-~ bicapsular.
Kapsel-stoß ⚙ (ᵈᵕ…) *m* ㊿ Töpferei: bung; **-ton** ⚙ *m* saggar-clay; **♀tragend** ♀ *a.* ㊻: ▽ capsuliferous; **-uhr** *f* watch in a case.
Kap-stadt ♀ (ᵈᵈ) *n*, *f* ㊿ Süd-afr. Cape Town.
kaptivier/en (ᵕ–ᵚᵘ⁄ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (für sich einnehmen) to captivate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊽ captivation.
kaputt (ᵕᵈ) [fr. *capot*] *a.* ㊻ (mst prädikativ) (zugrunde gerichtet) ruined, F u. P smashed, up a tree; ♀ geh(e)n: a) von Sachen: to get broken, (verderben) to spoil; b) v. Tieren: to perish, to die; ♀ machen to ruin, F to smash (up).
Kapuze (ᵕᵘ⁄ᵕ) [it.] *f* ㊽ hood, d. Mönche: cowl; (Mäntelchen) cape; vgl. Kappe 1.
Kapuzinade (ᵕ–ᵕᵘ⁄ᵕ) [fr.] *f* ㊽ capuchin's sermon, F long lecture, sermonizing.
Kapuziner (ᵕ–ᵘ⁄ᵕ) [it. 1525; *Kapuze] *m* ㉒ **1.** ~, **~in** *f* ㊼ *eccl.* capuchin (monk or friar, *f* nun). — **2.** *orn.* Süd-amerika: capuchin (*Gymnoce'phalus calvus*).
Kapuziner-affe (ᵕ–ᵘᵘ…) *m* ㊿ capuchin (-monkey), ▽ capucine (*Cebus capuci'nus*).
kapuzinerhaft (ᵕ–ᵘᵕᵕ) *a.* ㊻ like a capuchin, weitS. monkish, monastic.
Kapuziner-kloster (ᵕ–ᵘᵘ…) *n* ㊿ capuchin convent; **-kresse** ♀ *f* Indian cress, ▽ nasturtium (*Tropae'olum maius*); **-kutte** *f* capuchin's cowl or hood; **-mönch** *m*, **-nonne** *f* = Kapuziner 1; **-orden** *m* capuchin order; **-predigt** *f* = Kapuziner-na'de; **-vogel** *m* = Kapuziner 2.
kapverdisch ♀ (ᵘᵚᵘᵕ) [port. *Cabo Verde*: „Grünes Vorgebirge"] *a.* ㊻: ~e Inseln in West-afrika: Cape Verd(e) Islands *pl.*
Kap-wein ● (ᵈ-⁄) *m* ㊿ (südafrik. Wein) Cape wine, wine from the Cape.
Kar öst. (⁄) *n* ⓤc. (Kessel, Gebirgsschlucht) gorge, ravine, hollow.
Karabiner (ᵕᵕ⁄ᵕ) [fr. (*Kalabrier)] *m* ㉒: a) ⚔ (Stutzbüchse) carbine; b) ⚙ ~ an der Uhr = ~-haken.
Karabiner-futteral (ᵕᵕᵘᵘ…) *n* ㊿ carbine-thimble; **-haken** ⚙ *m* Uhrmacherei: spring-hook; **-riemen** *m* carbine-strap.
Karabinier ⚔ (ᵕᵕ-nje') [fr.] *m* ㊾ carbineer, soldier armed with a carbine.
Karaffe (ᵕᵈᵕ) [fr., *pers.] *f* ㊽ (Flasche) für Wasser: water-bottle, für Wein 2c.: decanter; **~n-schildchen** *n* ㊿ decanter-label; **~n-untersatz** *m* decanter-stand.
Karaffine (ᵕᵕ⁄ᵕ) [Karaffe] *f* ㊽ (kleine Karaffe) small decanter.
Kara-ibe (ᵕᵕ⁄ᵕ) = Karibe.
Karakal (ᵈᵕᵕ) [türk. ᵕᵕᵈ] *m* ㊾ (Wüstenluchs): ▽ caracal (*Lynx caraca'l*).
Karambolage (ᵕᵕᵕ⁄ᵕᵚ) [fr.] *f* ㊽ Billard: (Anstoßen zweier Bälle durch den Spielball) cannon; **Karambole** (ᵕᵕ⁄ᵕ) *f* ㊽ (roter Ball) red ball; **karambolieren** (ᵕᵕᵕ⁄ᵕ) *v/n.* (h.) ㊾ to (make a) cannon; F *fig.* mit e-m ♀ (zs.-stoßen) to run (or dash) against (or into) a p.
Karamel (ᵕᵕᵈ) [fr.] *m* ㊿, **~le** (ᵕᵕᵈᵕ) *f* ㊽ (gebrannter Zucker) caramel.
Karat ● (ᵘ⁄) [mhd., fr., ar., *grch.] *n* ⓤc. carat; **~-gewicht** (ᵘ″…) *n* ㊿ (Gold- und Silber-gewicht) troy weight.
karatieren ⚙ (ᵘᵘ⁄ᵕ) [Kara't] *v/a.* ㊽: das Gold ♀ to alloy gold with other metals.
...karätig ⚙ (…″ᵘ⁄ᵕ) (Kara't] *a.* ㊻ in Zssgn: achtzehn-Zes Gold eighteen carat gold (gold containing eighteen parts of pure gold and six of alloy); vier-und-zwanzig-Zes Gold pure (or fine) gold.
Karatschi ♀ (ᵕᵈ-) *npr/n.* ㊽*a.* (Hafenstadt in Ost-indien) Kurrachee.
Karausche (ᵕᵘ⁄ᵕ) [nhd., *grch.] *f* ㊽ *ichth.* crucian (*Cara'ssius vulga'ris*).
Karavelle ⚓ (ᵕᵚᵈᵕ) [span.] *f* ㊽ (leichtes Segelschiff) caravel; light sailing-ship.
Karawane (ᵕᵕ⁄ᵕ) [it., *pers.] *f* ㊽ (Handelszug im Orient) caravan.
Karawanen-führer (ᵕᵕᵘᵘ…) *m* ㊿ leader of a caravan; **-handel** ● *m* caravan-trade; **-herberge** *f* = Karawanserei; **-straße** *f* caravan-route or -road; **-tee** ● *m* caravan-tea.
Karawanserei (ᵕᵕᵈᵕ″…), (öst. r-r **...rai** …″) [Karawa'ne und Serail] *f* ㊽ caravanserai, oriental inn.
Karbatsche (ᵕᵈᵕ) [slaw., *türk.] *f* ㊽ koor-bash, leather scourge; (Reitpeitsche) horse-whip; **♀n** *v/a.* Ⓜ to scourge, horsewhip.
Karbe ♀ (ᵈᵕ) [mhd., *ar.] *f* ㊽ (Kümmel) common caraway (*Carum carvi*); **~n-distel** (ᵈᵕ-ᵘᵕ) *f* ㊿ = Kardobenediktenkraut.
Karbol (ᵕᵘ⁄) [neu-lt.] *n* ⓓ d. P = ~-säure; **♀sauer** *a.* ㊻ *chm.* carbolic; ♀saures Salz carbolate; **~säure** *f* ㊿ (bes. infizierende Flüssigkeit) carbolic (or phen[yl]ic) acid, ▽ phenol (C_6H_5OH); mit ~säure getränkt: ▽ carbolated, carbolized; **~seife** ● *f* carbolic soap; **~watte** *f*, *surg.* carbolized cotton-wool.
Karbonade (ᵕ–ᵘ⁄ᵕ) [fr., it.] *f* ㊽ Kochk.: (Rippchen) mutton, pork chop, veal cutlet.
Karbonat ▽ (ᵕ–⁄) [lt.] *n* ⓤc. *chm.* (kohlensaures Salz) carbonate; vgl. Bi2.

▽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; railway.

Karbonisation ♁ (ᵕ⌣ᵕ-tß(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* 46 (Verkohlung) carbonization; **karbonisieren** (ᵕ⌣ᵕᴵᵕ) [lt.] *v/a.* 93 (verkohlen) to carbonize, to turn into coal.

Karbunkel (ᵕᵕ) [lt.] *m* 22 **1.** *path.* carbuncle, ♁ anthrax, (Blutgeschwür) furuncle. — **2.** *min.* = Karfunkel.

Karburation ♁ (ᵕ--(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* 46 *chm.* (Mischen des Leuchtgases mit Benzin) carbonization; **karburieren** (ᵕ-ᴵᵕ) *v/a.* 93 (mit Kohlenwasserstoff verbinden) to carburize, to carbonize. [mann) carter.]

Kärcher (ᵕᵕ) [† Karch *m* 11b.] *m* 22 (Fuhr-

Kardamom (ᵕᵕᴵ) *m* u. *n* 11d. [grch.] cardamom (Same von *Amo'mum cardamo'mum, Eletta'ria* und anderen Amo'men).

kardanisch (ᵕᴵᵕ) [*Cardano*, it. Mathematiker, 1501—1576] *a.* 66: ♀e Formel (zur Lösung kubischer Gleichungen) Cardan's rule.

Kardätsche (ᵕᴵᵕ) [lt.] *f* 48 **1.** ⚙ (Wollkratze) card. — **2.** (Striegel) curry-comb, horse-brush. — **3.** ✕ ⁂ = kartä'tschen.

kardätschen (ᵕᴵᵕ) *v/a.* 91 **1.** ⚙ Spinnerei: to card, to tease. — **2.** Pferde ♀ (striegeln) to curry, to brush. — **3.** ✕ ⁂ = kartä'tschen.

Kardätschen-draht ⚙ (ᵕᵕᵕ...) *m* 12 wire for (making) cards; **-macher** *m* cardmaker; **-tisch** ⚙ *m* Spinnerei: carding- (or combing-)table.

Kardätscher ⚙ (ᵕᴵᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 Spinnerei: carder (of wool), teaseler.

Karde (ᵈᵕ) [aḫd., *lt.] *f* 48: a) ♀ teasel (*Di'psacus*); b) ⚙ Tuchfabr.: (Fruchtknopf der Kardendistel) teasel, thistle-head.

karden ⚙ (ᵈᵕ) *v/a.* 89 = kardätschen 1.

Karden-ausstecher ⚙ (ᵈᵕ...) *m* 12 preen; **-distel** ♀ *f* = Karde a; **-gewächse** ♀ *n/pl.*: ♁ dipsaceæ; **-kreuzholz** ⚙ *n* carding-frame; **-rahmen** ⚙ *m* teasel-frame; **-saal** ⚙ *m* card-room.

kardieren ⚙ (ᵕᴵᵕ) *v/a.* 93 Spinnerei: (kardätschen) to card.

Kardinal (ᵕᴵᵕ) [lt. *cardo* Angel] *m* 7d. **1.** *Cath. eccl.* Würde: cardinal. — **2.** *orn.* cardinal (-bird) (*Cardina'lis virginia'nus*). — **3.** (Getränk aus Wein, Zucker und Pomera'nzen) cardinal.

Kardinal-bischof (ᵕᵕᴵᵕ...) *m* 12 *Cath. eccl.* cardinal bishop; **-punkt** *m* (Hauptpunkt) cardinal or chief point.

Kardinals-hut (ᵕᵕᴵᵕ...) *m* 12 cardinal's (red or scarlet) hat; **-kolle'gium** *n* college of cardinals, sacred college; **-rock** *m* cardinal's gown; **-würde** *f* cardinal's rank or dignity, cardinalate, cardinalship.

Kardinal-tugend (ᵕᵕᴵᵕ...) *f* 12 *rel.* cardinal virtue; **-zahl** *f* (z.B. 5; 100) cardinal number. [turve) cardioid.]

Kardio-ide ♁ (ᵕᵕᵕᴵᵕ) *f* 48 *math.* (Herz-

Kardobenedikten-kraut ♀ (ᵕᴵᵕᴵ) *f* 48, **~n-artischocke** *f* 12 (Golddistel) cardoon (*Cy'nara cardu'nculus*).

Karenz-jahr (ᵕᵈ...) [lt. *carens* entbehrend] *n* 12, **-zeit** *f* year, time during which the emoluments of a living (or an office) are stopped or held back.

Karer ♀ (ᴵᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 Carian.

karessieren (ᵕᵕᴵᵕ) [fr.] *v/a.* 93 (liebkosen) to caress, hug, fondle, F to cuddle.

Karette (ᵕᵈᵕ) [fr.] *f* 48, **Karett-schildkröte** (ᵕᵈ⌣ᵈ⌣ᵕ) *f* 12 *zo.* hawk's-bill, hawk-billed turtle (*Chelo'ne imbrica'ta*).

Karfiol ♀ obd. (ᵕᵕᴵ) [nḫd.; *it. *cavolo fiore* Blumenkohl] *m* 11d. cauliflower.

Kar-freitag (ᴵ-ᵈᵕ) [aḫd : care : karg] *m* 12 Good Friday.

Karfunkel (ᵕᵈᵕ) [mḫd. (P : funkeln) *Karbunkel] *m* 22 *min., path.* carbuncle.

karfunkeln (ᵕᵈᵕ) *v/n.* (ḫ.) 92a. to shine (or sparkle) like a carbuncle. [nose.]

Karfunkel-nase (ᵕᵈᵕ...) *f* 12 brandy-

karg (ᵈ) [mḫd. : chary] *a.* 66 (D 5) **1.** (*ant.* freigebig) (sparsam) economical, parsimonious; (knickerig) mean, niggardly, stingy, close-fisted, spare; ♀ mit Worten sparing of one's words. — **2.** Gabe: (ärmlich) scanty, stärker: poor, paltry.

Kargadeur ⚓ (ᵕᵕbᵊr) [fr.] *m* 11d., **Kargador** (ᵕᵕᴵ) [span.] *m* 11 (25)d. (Aufseher über die Ladung von Handelsschiffen) supercargo, cargador.

kargen (ᵈᵕ) *v/n.* (ḫ.) 88 (s. karg) to be very economical or parsimonious or mean or spare.

Kargheit (ᵈ-) *f* 46 (*ant.* Freigebigkeit) economy, parsimony, meanness.

kärglich (ᵈᵕ) [karg] *a.* 66 sparing(ly meted out), (dürftig) scanty, (armselig) piteous, paltry; ♀e Mittel slender (or limited) means *pl.*; *adv.* die Natur hat ihn ♀ bedacht nature has not lavished her gifts upon him; **Kärglichkeit** *f* 46 scantiness.

Kargo ⚓ (ᵈ-) [span. Last] *m* (*n*) 50 (Ladung) cargo; goods *pl.* carried on board.

Karibe (ᵕᴵᵕ) *m* 44, **Karibin** *f* 47 Carib, Caribbean; **karibisch** *a.* 66 Caribbean; ♀ Karibische Inseln (Kleine Antillen) Caribbean (or Caribbee) Islands *pl.*

Kari-en ♀ (ᴵ(ᵕ)ᵕ) *npr/n.* 23α. Alt. (Landschaft in Klein-asien): Caria.

karieren (ᵕᴵᵕ) [fr. *carrer* quadrieren] **I** *v/a.* 93 (mit Würfelzeichnung mustern) to chequer. — **II kariert** (ᵕᴵ) *p.p.* u. *a.* 66 (mit Ka'ros gemustert, gewürfelt) checked, chequered; ♀e Artikel, Stoffe, auch: checks *pl.* (Knochenfraß) caries.]

Kari-es ♁ (ᴵ(ᵕ)ᵕ) [lt. *că'rĭēs*] *f*, *inv. path.*

Karikatur (ᵕᵕ-ᴵ) [it.] *f* 46 (Zerrbild) caricature, politische auch: cartoon; **~enmaler, -zeichner** *m* caricaturist.

karikieren (ᵕᵕᴵᵕ) [it. *caricare* überladen] *v/n.* 93: ♀, karikiert zeichnen to caricature, to make a caricature of.

kariös ♁ (ᵕ(ᵕ)ᴵ) [lt.] *a.* 66: kariöse (angefaulte) Zähne carious (or decayed) teeth.

karisch (ᴵᵕ) *a.* 66 **1.** [Karien] Carian. — **2.** ♀ ~es Meer, Rußland: Sea of Kara.

Karkasse ✕ (ᵕᵈᵕ) [fr.] *f* 48 *artill.* (Brandgranate) carcass.

Karl (ᵈ) [= Kerl] *npr/m.* 51 54α. (a. Bn.) Charles; ~ der Dicke, der Einfältige, der Kühne Charles the Fat, the Simple, the Bold (vgl. kahl 2); ~ I. (König von England, 1625—49) Charles I; ~ V. (Kaiser von Deutschland, 1519—56) Charles V; ~ der Große (768—814) Charlemagne.

Karlchen (ᵈᵕ) *npr/n.* 23α. (*dim.* v. Karl) Charley, Charlie.

Karlismus (ᵕᵈᵕ) [Kronbewerber Karl in Spanien, 19. *sae.*] *m* 27 Carlism; **Karlist** (ᵕᵈ) *m* 42, **karlistisch** *a.* 66 Carlist.

Karlmann (ᵈᵈ) *npr/m.* 34 54α. Carloman.

Karls-distel ♀ (ᵈ...) *f* 12 (Eberwurz) carline thistle, stemless carline (*Carli'na acau'lis*).

Karmel ♀ (ᵈᵕ) [hebr. Baumgarten] *npr/m.* 54α. *bibl.* Berg ~ Mount Carmel.

Karmeliter (ᵕᵕᴵᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 *Cath. eccl.* Carmelite (friar or monk, *f* nun), auch: white friar; **~kloster** (♀...) *m* 12 Carmelite convent; **-mönch** *m*, **-nonne** *f* (Karmeliter[in]) Carmelite friar, nun.

karmesin (ᵕᵕᴵ) [it., span.; *Kermeß] *a.* 66, **~** *n* 11d. crimson; **~farbe** *f*, **♀farbig, ♀rot** *a.* 66 crimson; **~schildlaus** *f*, *ent.* kermes (*Coccus i'licis*); **~zeug** 🧶 *n* crimson cloth or material.

Karmin (ᵕᴵ) [sfrz. aus karmesin] *m* 11d. (das ~rot) carmine (auch *chm.* roter Färbestoff); **♀farben, ♀rot** *a.* carmine, crimson-hued; **~lack** 🧶 *m* cochineal lake; **~rot**: a) *a.* s. ~farben; b) *n* = Karmin; **~säure** *f*, *chm.*: ♁ carminic acid ($C_{17}H_{17}O_9HO$); **~spat** *m*, *min.*: ♁ carmine spar, carminite. [karmesi'n.]

karmosin (ᵕmē♀ᴵ) [fr. *cramoisi*] *a.* 66 =

Karneol ♁ (ᵕᵕᴵ) [it.] *m* 11d. *min.* Halbedelstein: carnelian, red chalcedony.

Karneval (ᵈᵕᵂᵕ) [nḫd.; *it.] *m* (*n*) 11d. (53) carnival; **~s-...** = Fastnachts-...

Karnickel F (ᵕᵈᵕ) *n* (P *m*) 22 = Kaninchen; der ~ (niemand) hat angefangen F Mr. Nobody (or the cat) has done it.

Karnies ⚙ (ᵕᴵ) [fr. *corniche f*] *n* 11a. *arch.* u. *join.* cornice, cyma; steigendes ~ reversed ogee; **~bogen** *m* 12 reversed ogee-arch; **~gesims** *n* cornice-architrave; **~hobel** *m*, *carp.* cornice- (or ogee-)plane; **~stahl** *m* ogee-tool, chisel for turning cymas.

karnisch ♀ (ᵈᵕ) [Karner, lt. Volk] *a.* 66: ~e Alpen zw. Tirol u. Italien: Carnic Alps *pl.*

Kärnten ♀ (ᵈᵕ) [s. karnisch] *npr/n.* öst. Kronland: Carinthia; **Kärntner(in** *f* 47) *m* 22, **kärnt(ner)isch** *a.* 66 Carinthian.

Karo (ᴵ-) [fr. *carreau*] *n* 51: a) (Viereck eines Zeugmusters) check; b) (Kartenspiel: diamond(s *pl.*); **~könig** (ᵂᵕ...) *m* 12 king of diamonds.

Karoline (ᵕᵕᴵᵕ) *npr/f.* 39 49β.: a) (Bn.) Caroline; b) ♀ die ~n(-inseln) im Großen Ozean: the Caroline Islands *pl.*

Karolinger (ᵈᵕᵕᵕ) [mlt.] *m* 22 *hist.* (Nachfolger Karls des Großen in Deutschland, 814—911), **karolingisch** *a.* 66 Carolingian, Carlovingian. [Caroline.]

karolinisch (ᵕᵕᴵᵕ) [mlt.; *Karl] *a.* 66

Karosse (ᵕᵈᵕ) [fr., *it.] *f* 48 elegant carriage, fine coach, state-coach.

Karosserie ⚙ (ᵕᵕᵕᴵ) [fr.] *f* 48 am Automobil: upholstery of a motor-car.

Karotte ♀ (ᵕᵈᵕ) [fr.] *f* 48: a) *hort.* (Mohrrübe) carrot; b) (Tabaksrolle) carrot.

Karpat(h)en ♀ (ᵕᴵᵕ) *npr/f/pl.* *inv.*, auch: **~gebirge** *n* 12 (zwischen Ungarn u. Galizien) Carpathians, Carpathian Mountains *pl.*; **karpat(h)isch** *a.* 66 Carpathian.

Karpenter-bremse 🚃 (ᵂᵕᵕ...) [Carpenter, Erfinder] *f* 48 Carpenter brake.

Karpfen (ᵈᵕ) [aḫd.] *m* 23 *ichth.* carp (*Cypri'nus ca'rpio*); **♀ähnlich** (ᵈᵕ...) *a.* 66, **♀artig** *a.*: ♁ cypriniform, cyprinoid; **~brut** *f* 12 fry of carp; **~fischerei** *f* carp-fishing; **~teich** *m* carp-pond (s. Hecht¹ 1).

Karragheen-moos ♈ ♀ (ᵕᵕᴵᵕᴵ) [Carrageen ♀, ir. Ort] *n* 12 (a. *pharm.*:

Brusttee) carrag(h)een moss, Irish moss (*Chondrus crispus*).

karrarisch (ˇ⌣ˇ) [Carrara ♀, it. St.] *a.* ⓰: 2er Marmor Carrara marble.

Kärrchen (ˇ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Karren) small cart or barrow; für Kinder: (child's) little go-cart, mail-cart.

Karre (ˇ⌣) [ahd., mlt., *klt.] *f* ㊽ cart; (Hand-)~ wheelbarrow; eine ~ schieben to drive (or push) a (wheel)barrow.

Karree (ˇˊ) [fr.] *n* ㊾ (Viereck) square; im Tanz: set (vgl. Quadrille); ✕ ein ~ sprengen to break through (F to rush) a square; **~=formierung** ✕ *f* ㊷ square formation, forming (a) square.

Karren (ˇ⌣) [s. Karre] *m* ㉓ **1.** (Schub=)~ wheelbarrow; ein ~ voll, a. a barrowful; vgl. Karre; einen ~ schieben to push a wheelbarrow. — **2.** (zweirädriges Fuhrwerk) cart; starker niedriger ~ dray (-cart); (Höker=)~ coster's barrow or truck; (Schutt=)~ tumbrel (a. ehm. Verbrecher=~); ein ~ voll a cart- (or truck-)load; vgl. 1; mit einem Karren fortschaffen to cart away. — **3.** *fig.* der ~ hat sich festgefahren we (they, &c.) are stuck in the mud, things have come to a standstill; den ~ in den Kot (oder Dreck) schieben to muddle up (or entangle) matters, F to make a mess of it all; mit einem an e-m ~ ziehen to work hand in hand with a p., to row in the same boat with a p.

karren (ˇ⌣) [Karre] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** Erde 2c. 2 to remove ... on a wheelbarrow or a truck or a cart; *abs.* to wheel (or push) a barrow. — **2.** F (langsam fahren) to drive slowly. — **3.** mit Angabe der Wirkung: e-n über den Haufen 2 to run (or knock) a p. down with a wheelbarrow or a cart; *v/refl.* **sich** müde 2 to tire o.s. with wheeling (or pushing) a barrow.

Karren=fahrer (ˇ⌣...) *m* ㊷ = Kärrner; **=feld** *n* = Karst²; **=führer** = Kärrner; **=gabel** ⚙ *f* shaft (or thill) of a cart; **=gaul** *m* cart-(or dray-)horse, jade; *fig.* ein guter ~ (beschränkter, aber fleißiger Arbeiter) a plodding, hard-working fellow; **=gefangene(r)** *m* convict (working with the wheelbarrow); **=geleise** *n* cart-rut; **=gestell** *n*, **=kasten** *m* ⚙ body of the cart; **=ladung** *f* cart-load; barrowful; **=rad** *n* cart-wheel; **=schieber** *m* one who pushes a wheelbarrow or a truck, barrow-man; **=seil** *n* cart-rope; **=spur** *f* rut of a cart, cart-rut; **=strafe** *f* criminal's wheelbarrow labour, weitS. penal servitude; **=tuch** *n* cart-tilt; **=weg** *m* (narrow) cart-road.

Karrette F (ˇˊ) [span.; *Karre] *f* ㊽ rough (or clumsy) cart; wretched conveyance.

Karri-ere (ˇ(⌣)ˊ) [fr.; *Karre] *f* ㊽ **1.** (Laufbahn) career, eine gute ~ m. to have a good career, to work one's way up. — **2.** *man.* (in) ~ reiten to ride (or go) at full gallop.

karriert öst. (ˇˊ) *a.* ⓰ = kariert.

Karriol F (ˇ(⌣)ˊ) [fr., it.; *Karre] *n* ㊾, **~e** *f* ㊽ (Jagdwagen) gig, dog-cart; **2en** *v/n.* (h. u. fn) ㊽ to drive along (at a quick pace), to race along; **~=post** *f* ㊷ (light) mail-coach (for letters).

Kärrner (ˇ⌣) [Karren] *m* ㉒ carter, carman, drayman; ♚ (Fuhrmann, der Waren befördert) carrier.

Karrosse = Karosse.

Kar=samstag (ˈ⌣...) *m* ㉒ Saturday before Easter.

Karst¹ ⚙ (ˇ) [ahd.] *m* ㊿(⑦)a. *agr.* mattock; (zweizinkige Hacke) prong-hoe.

Karst² (ˇ) [it. *Carso*] *m* ㊿a. bare and rocky Alpine tract or region.

karsten ⚙ (ˇ⌣) [Karst¹] *v/a.* ㊽ *agr.* to (work with the) mattock, to hoe.

kart. *abbr.* v. kartoniert (s. kartonieren).

Kartätsche (ˇˊ⌣) [nhd., *it. (*Karte)] *f* ㊽ **1.** ✕ canister-shot, grape-shot; ehm. (Büchsen=)~ case-shot; mit ~n zusammenschießen to shoot down (or ply) with canister- (or grape-)shot. — **2.** ⚓ = Kardätsche.

kartätschen (ˇˊ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊿ **1.** to shoot (or fire) with canister-(or case-, grape-)shot. — **2.** ⚓ = kardätschen.

Kartätschen=feuer ✕ (ˇˈ⌣...) *n* ㊷ grape-shot fire; **=kasten** *m* case for grape-shot; **=kugel** *f* bullet for canister-(or grape-)shot; **=schuß** *m* (discharge of) canister-shot.

Kartätsch=granate ✕ (ˇˈ⌣...) *f* ㊷ shrapnel(-shell); **=rakete** *f* case-rocket.

Kartaune ✕ (ˇˊ⌣) [nhd. 17. *sae.*; *it.] *f* ㊽ ehm. *artill.* cannon-royal.

Kartause (ˇˊ⌣) [mhd.; *mlt. = Charteuse] *f* ㊽ *eccl.* Carthusian convent or monastery, ehm. a. charterhouse.

Kartäuser (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Carthusian (monk, *f* nun); **~=kloster** *n* ㊷ = Kartause; **~=likör** *m* chartreuse (liqueur); **~=mönch** *m* Carthusian friar, (fr.) chartreux; **~=nelke** ❦ *f* [Karthäuser, dtsch. Naturforscher, 18. *sae.*] Carthusian pink (*Dia'nthus carthusiano'rum*).

Karte (ˇ⌣) [fr., it.] *f* ㊽, *dim.* Kärtchen (ˇ⌣) *n* **1.** (Spiel=)~ card; ein Spiel ~n a pack of cards; (die) ~ abheben to cut (the cards); abgehob(e)ne ~ turn-up card; eine hohe (niedrige) ~ ausspielen to play a high (low) card; gute, schlechte ~n bekommen (haben) to get (to have) good, bad cards or a good, bad hand; (die) ~n geben to deal the cards, to (have the) deal; wer gibt (die) ~n? whose deal is it?; e-m die ~n legen to tell a p.'s fortunes from cards; die ~n mischen to shuffle (F to make) the cards; e-m in die ~en sehen to look at a p.'s cards, *fig.* to discover a p.'s plans, to spy out a p.'s secrets; ~n spielen to play cards; die ~n vergeben to misdeal; *fig.* eine abgeredete ~ (Sache) a preconcerted plant, F a put-up job; die ~n durchschauen (etwas klar durchblicken) to see clearly through a th.; alles auf eine ~ setzen to stake all (in one venture), to have all one's eggs in one basket. — **2.** (Land=)~ (geographical) map; (See=, Stern= 2c.)~ chart. — **3.** (Billett, Fahr=)~ ticket; (Eintritts=)~ card of admission. — **4.** auf Bällen: (Verzeichnis der Tänze) programme of the dances; a. card. — **5.** = Speise=~, Visiten=~. — **6.** (Verfassungs=urkunde) charter.

Kartell (ˇˊ) [fr., it.; *Karte] *n* (*m*) ㊿d.(㊾): a) (Herausforderung zum Duell) challenge; ~ tragen to bear (or deliver) a challenge; b) (Übereinkunft zwischen verschiedenen Parteien, Studentenverbindungen 2c.) agreement, convention, auch: cartel; vgl. ~=vertrag.

Kartell=bruder (ˇˊ...) *m* ㊷ bei der Studentenschaft member of one of the confederate "Corps" or associations; **=schiff** ⚓ *n* (Parlamentärschiff) cartel-ship; **=träger** *m* Studentenmensur 2c.: second who acts as intermediate between the two principals or duellists; **=verband** *m* federation of students' associations; **=vertrag** ✕ *m* wegen Auswechselung von Kriegsgefangenen cartel.

Karten=auswerfer ⚙ (ˇˊ⌣...) *m* ㊷ *typ.* an Tiegeldruckpressen: card-dropper; **=bild** *n* picture on a card; **=blatt** *n* (single) card; **=brief** ✉ *m* letter-card; **=fabrik(ation)** *f* manufactory (manufacturing or making) of cards; **=fabrikant** *m* = =macher; **=geben** *n* deal(ing of cards); **=geber(in** *f*) *m* dealer; **=geld** *n* card-money; **=gesellschaft** *f* card-party; **=haus** *n* house of cards, *fig.* castle in the air, fragile affair; **=königin** *f* queen (at cards); **=künstler** *m* one who knows card-tricks, weitS. conjurer, juggler; **=kunststück** *n* card-trick; **=macher** *m*: a) card-manufacturer; b) designer of maps, map-maker, ♂ cartographer; **=maler** *m* card-painter; **=mischen** *n* shuffling of cards; **=netz** *n* outline-(or skeleton-)map; **=papier** *n* thin cardboard; **=pappe** *f* cardboard; **=presse** *f* card-press; **=sammlung** *f* collection of maps or charts, als Buch: atlas; **=schlag** *m*: a) card-player's trick; b) fortune-telling; **=schläger(in)** *s.* fortune-teller; **=schlägerei** *f* fortune-telling; **=spiel** *n* card-playing, game of cards; **=spieler** *m* card-player; **=stamm** *m* (Geld, um das gespielt wird) pool; **=stecher** ⚙ *m* engraver of maps and charts; **=stempel** *m* stamp (or duty) on cards, card-stamp; **=werk** *n* atlas; **=zeichnen** *n*: ♂ cartography; **=zeichner** *m*: ♂ cartographer.

kartesianisch, kartesisch ♂ (ˇ⌣-(⌣)ˊ⌣,⌣ˊ⌣) [lt. *Cartesius*, *fr. *René Descartes*, Philosoph u. Mathematiker 1596 bis 1650] *a.* ⓰ Cartesian; 2er Teufel od. Taucher Cartesian devil or diver, auch: bottle-imp.

Karthag(inienſ)er(in *f* ㊽) *m* ㉒ (ˇˊ⌣(⌣), ⌣--(⌣)ˇ⌣(⌣), **karthag(inienſ)iſch** *a.* ⓰ röm. Alt.: Carthaginian, Punic.

Karthago ♀ (ˇˊ⌣) [phön. Neustadt] *npr/n.* ㊿a. römisches Alt.: (phönizische Stadt in Nord-afrika) Carthage.

kartieren (ˇˊ⌣) [Karte] *v/a.* ㊽ to trace (out), to enter (or mark) on a map.

Kartoffel (ˇˇ⌣) [nhd. 17/8. *sae.*; *corr.* aus *it. *tartu'folo* (*bianco*) **m** (weiße) Trüffel] *f* ㊽ **1.** potato; (geschälte und) gesottene ~n boiled potatoes *pl.*; ~n in der Schale potatoes in the(ir) skins or with their jackets on; ~n pflanzen, ausmachen to sow, to lift potatoes; ~n schälen to peel potatoes. — **2.** ❦ potato-plant (*Sola'num tubero'sum*). — **3.** F *fig.* (dicke Uhr) big and clumsy watch, F turnip, ehm.: Nuremberg egg.

Kartoffel=aushebepflug ⚙ (ˇˇ⌣...) *m* ㊷ potato-digger; **=bau** *m*, *agr.* cultivation

(or growing, planting) of potatoes; **=branntwein** *m* potato spirit(s *pl.*); **=brei** *m* Kochk. mashed potatoes *pl.*; **=ernte** *f* pot.-crop; **=feld** *n* pot.-field; **=käfer** *m*, *ent.* Colorado beetle (*Chrysome'la decemlinea'ta*); **=kloß** *m* pot.-dumpling; **=krankheit** *f* pot.-disease or -rot or -blight; **=krankheits=pilz** ♀ *m* potato-fungus; **=mehl** *n* pot.-flour; **=mus** *n* = =brei; **=pflug** ⚙ *m* (Schollenbrecher) tormentor; **=puffer, =salat** *m*, **=suppe** *f* Kochk. potato-pancake, -salad, -soup; **=stärke** 🧴 *f* potato-starch.

Kartograph 🗺 (ᵕᵕ⌐ᶠ) [grch.] *m* ㊷: (Kartenzeichner) cartographer; **~ie** (ᵕᵕ⌐ᶠ⌐) *f* ㊽ cartography; **~isch** (ᵕᵕ⌐ᶠᵛ) *a.* ㊻ cartographic, cartographical.

Karton ⚙, 🧴 (ᵛₜᵩ') [fr.; *Karte] *m* ㊮e ㊿: a) (Pappe) cardboard, pasteboard; b) (Pappschachtel) card-board box, hand-box; c) (große Mappe) portfolio; d) (Entwurf e-s Gemäldes) cartoon.

Kartonage ⚙ (ᵕᵕ⌐ᵍᵛ) [fr.] *f* ㊽, **~=arbeit** (⁄...) *f* ㊷ pasteboard work.

kartonieren (ᵕᵕ⌐ᵛ) *v/a.* ㊾ Buchbinderei: (steif broschieren) to put in boards; kartoniert (bound) in boards.

Kartonierer ⚙ (ᵕᵕ⌐ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ pasteboard worker.

Karton=papier 🧴 (ᵛₜᵩ''...) *n* ㊷ fine cardboard; **=schere** ⚙ *f* (strong) scissors *pl.* for (cutting) cardboard.

Kartusch=beutel ✕ (ᵛᵘ...) *m* ㊷ cartridge-bag.

Kartusche (ᵕᵘᵛ) [fr., it.; *Karte] *f* ㊽ **1.** a) (Patrone) cartridge; b) (Patronentasche) cartridge-box, bisw. cartouch(e). — **2.** *arch., paint.* (Zierrahmen, verzierte Einfassung): 🗺 cartouch(e).

Kartusch=nadel (ᵛᵘ...) *f* ㊷ vent-pricker; **=papier** *n* cartridge-paper; **=trage** ⚓ *f* cartridge-box or -case.

Karu 🍷 (ᵕ⌐) *f* ㊸ Süd-afrika: kar(r)oo.

Karussell (ᵕᵕᵘ) [fr. *carrousel*] *n* ㊮d. (㊿) roundabout, merry-go-round; **~=reiten** *n* ㊷ going (or F turn, twist) on a roundabout.

Karutsche (ᵕᵕ⌐ᵛ) = Karausche.

Kar=woche (⁄ᵕᵘᶜʰ) *f* ㊷ Passion-week.

Karyatide (ᵕᵕ⌐ᵛ) [grch.] *f* ㊽ *arch.* (Gebälkträgerin) caryatid; **~n=ordnung** *f* ㊷ order of caryatid(e)s.

Karzer (ᵕᵛ) [lt. *carcer* Kerker] *m*, *n* ㉒ (Schulstrafe) detention (out of school-hours); (Stube) lockup (room).

Karzinom 🗺 (ᵕᵕ⌐) [lt., *grch.] *n* ㊮d. *path.* (Krebsgeschwür) carcinoma.

Käsch (ᵛ) [chines.] *n* ㊮a, e. *num.* cash.

Kaschelott (ᵕᵕᵛ) *m* ㊮d. *zo.* (Pottwal) cachalot, sperm-whale (*Ca'todon* ob. *Physe'ter*).

Kaschemme ⚐ (ᵕᵘᵛ) *f* ㊽ (Diebeskneipe) thieves' lodging-house or den.

Kaschmir (ᵛ⌐) ㊮a. **I** 🍷 *npr/n.* Reich in Nord-indien: Kashmer, Cashmer. — **II** 🧴 *m* ㊮d. (feiner Wollstoff) cashmere.

Kaschmir=schal 🧴 (⁄...) *m* ㊷ cashmere shawl; **=strümpfe** *m/pl.* cashmere stockings *pl.*; **=wolle** *f* (downy) cashmere wool; **=ziege** *f*, *zo.* Kashmer goat (*Capra hircus la'niger*).

Käse (ᵕᵛ) [ahd., *lt.] *m* ㉒ **1.** cheese; (Sahnen=)~ cream-cheese; holländischer, Schweizer ~ Dutch, Swiss cheese; s. Chester=~; gerösteter ~ toasted cheese, a. Welsh rabbit (r-r: rarebit). — **2.** F *fig.* v. kleinen Leuten: drei ~ hoch F not bigger than two penny loaves; puny, tiny, diminutive, undersized. — **3.** (geronnene Milch) curds *pl.*

käse=artig (⁄ᵕ...) *a.* ㊻ cheese-like, cheesy, 🗺 caseous, caseiform; **=bereiter** *m* ㊷ cheese-maker; **=bereitung** *f* ch.-making; **=blatt, =blättchen** F *n*, *iro.* (kleine Zeitung) F trumpery little paper; **=bohrer** *m* ch.-scoop or -taster; **=fabrik** *f* cheesery; **=faß** *n* cheese-vat; **=fliege** *f*, *ent.* ch.-fly (*Pio'phila ca'sei*); **=form** *f* ch.-mould; **=glocke** *f* cheese-plate cover; **~haltig** *a.* caseous; **=händler(in** *f*) *m* 🧴 cheesemonger; **=haus** *n* = =hütte; **=hürde** *f* cheese-crate; **=hütte** *f* ch.-dairy.

Käse=in 🗺 (ᵕᵛᵘ) [lt.] *n* ㊮d. = Käsestoff.

Käse=kammer (⁄ᵕ...) *f* ㊷ cheese-room; vgl. =hütte; **=krämer** *m* &c. = händler; **=kuchen** *m* cheese-cake.

Kasel (ᵛ) [lt.] *f* ㊽ *eccl.* (Meßgewand) chasuble.

Käse=lab (⁄ᵕ...) *n* ㊷ rennet; **=leim** *m* cheese-glue; **=macher(in** *f*) *m* ch.-maker; **=made** *f*, *ent.* (Larve der Käsefliege) cheese-maggot or -hopper.

Kasematte ✕ (ᵛᵘᵛ) [fr., *it.] *f* ㊽ *frt.* casemate; **~n=batterie** *f* ㊷ casemate battery.

kasemattieren ✕ (ᵛᵕᵘᵛ) *v/a.* ㊾ e-e Festung: to casemate.

Käse=messer (⁄ᵕ...) *n* ㊷: a) cheese-knife; b) ✕ F *iro.* (Degen, Seitengewehr) ch.-toaster; **=milbe** *f*, *ent.* cheese-mite (*Tyro'glyphus siro*).

käsen (ᵛᵕ) ㊾ **I** *v/n.* (ℌ. u. sn) to curd, to curdle, 🗺 to coagulate; die Milch käst the milk curdles. — **II** *v/a.* die Milch ♀: to turn milk into cheese. — **III ~** *n* ㉓ curdling, 🗺 coagulation; cheese-making.

Käse=napf (⁄ᵕ...) *m* ㊷ cheese-bowl; **=papier** *n* waste paper; **=pappel** ♀ *f* mallow (*Malva negle'cta*); **=presse** ⚙ *f* cheese-press.

Käserei (ᵛᵕ) *f* ㊻ cheese-dairy.

käse=reich (⁄ᵕ...) *a.* ㊻ caseous; **=rinde** *f* ㊷ rind of cheese, a. ch.-paring.

Kaserne ✕ (ᵕᵘᵛ) [it. Waffenhaus] *f* ㊽ barracks *pl.*, auch: barrack.

Kasernen=arre'st ✕ (ᵕᵘᵛ...) *m* ㊷ detention in barracks; **~artig** *a.* ㊻ barrack-like; **=dienst** *m* barrack-duty; **=hof** *m* barrack-yard; **=hof=blüte** *f fig.*, etwa: drill-sergeant's joke, jest in the style of Tommy Atkins; **=inspe'ktor** *m* barrack-master; **=schiff** ⚓ *n* receiving-ship; **=stube** *f* barrack-room; **=wärter** *m* doorkeeper at barracks.

kasernieren ✕ (ᵕᵕᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ㊾ to put into (or to house in) barracks.

Käse=röster ⚙ (⁄ᵕ...) *m* ㊷ cheese-toaster; **~sauer** *a.* ㊻ *chm.*: 🗺 caseic; **~saures Salz** caseate; **=säure** *f* caseic acid; **=stecher** *m* = =bohrer; **=stoff** *m*, *chm.*: 🗺 casein(e); **=teller** *m* cheese-plate; **~weich** *a.* (as) soft as butter; **~weiß** *a.* (as) white as a ghost or a sheet, deadly white; **=wirtschaft** *f* cheese-dairy.

käsicht, käsig (ᵛᵕ) *a.* ㊻ **1.** cheese-like, cheesy, 🗺 caseous. — **2.** F = käseweiß.

Kasino (ᵕᵛ) [it. Häuschen] *n* ㊾ club-house, casino, in engl. Bädern: assembly-rooms *pl.*

Kaskade (ᵛᵕ) [fr., it.] *f* ㊽ (kleiner, oft künstlicher Wasserfall) cascade; **~n=bach** *m* ㊷ stream forming a waterfall; **~n=ladung** *f*, *elect.* mehrerer Leidener Flaschen: charge by cascade.

Kaskarilla 🗺 (ᵕᵛᵘʲᵃ) [span. *cascara* Rinde] *f* ㊽ *pharm.*, **Kaskarill=rinde** *f* ㊷ (v. *Croton eleuthe'ria*) cascarilla (bark).

Kasket (ᵕᵘ) [fr.] *n* ㊮c (㊿) **1.** (Helm) helmet. — **2.** (Mütze) cap.

Kaspar (ᵕᵛ) [pers. Schatzmeister] *npr/m.* ㊮㊿a. (Bn.) Jasper.

Kasperl(e) (ᵕᵛ⌐) *m* ㉒ Punch; **~=theater** *n* ㊷ Punch-and-Judy (show).

Kasperliade (ᵕᵕᵕᵛ) *f* ㊽ buffoonery, clownish trick or fun.

kaspisch 🍷 (ᵕᵛ) [lt.] *a.* ㊻: **~es Meer, Kaspi=see** (ᵛᵘᵛₛᵛ) *npr/m.* ㊷ (russ. Binnenmeer nördl. von Persien) Caspian Sea.

Kassa 🧴 (ᵕᵛ) [it.] *f* ㊽ = Kasse; **per ~** bezahlen to pay in cash.

Kassa=buch 🧴 (ᵕᵛ...) *n* ㊷ cash-book; **=geschäft** *n* cash-(or ready-money) business; **=konto** *n* cash-account; **=preis** *m* cash-price.

Kassation (ᵛ⌐ₜᵩ(ᵛ)ᶫ) [lt.] *f* ㊽ (s. kassieren) **1.** jur. (Aufhebung eines Urteils) cassation, quashing, rescinding, setting aside. — **2.** (Dienst-entlassung) eines Beamten: dismissal, discharge; ✕ († = Entfernung aus dem Heere) cashiering.

Kassations=gesuch (ᵛ⌐ₜᵩ(ᵛ)ᶫ...) *n* ㊷ jur. notice (or petition) of appeal; **=hof** *m* jur. court of cassation, in England: (highest) court of appeal.

Kassawa (ᵕᵛ) *f* ㊽, ㊺ [brasil.] **1.** ♀ cassava, manioc (*Ia'tropha ma'nihot*). — **2.** **~(mehl** *n*) *pharm.* (Mehl und Brotkuchen aus der Wurzel dieser Pflanze) cassava.

Kasse (ᵕᵛ) [nhd., *it.] *f* ㊽ **1.** (Geldkasten) cash-(or money-)box, (money-)chest, in Läden: till; (Geldschrank) (money-)safe. — **2.** (Geldannahmestelle) pay-office; 🚃, &c. an der ~ at the booking-(or ticket-) office, *thea.* auch: at the box-office, in Läden: at the desk, in Banken: over the counter. — **3.** Redens-arten: bei ~ sein to be in funds; gut bei ~ flush of money, in affluence; knapp bei ~, nicht bei ~ without funds, out of cash, short of money, F stumped, hard up, P broke(n); wie ist er bei ~? how is he off for cash or for money?; die ~ führen to act as cashier, to keep the cash, to handle the money; gemeinschaftliche ~ common purse or exchequer; 🧴 ~ machen to make (or balance) up the (cash-)accounts; *thea.* volle ~ m. to sell every seat in (F to sell out) the house, to draw a full house, to fill the house.

Kassen=abschluß 🧴 (ᵕᵛ...) *m* ㊷ closing (or balancing) of (cash-)accounts; **=anweisung** *f*: a) (Schatzschein) treasury-bill; b) (Papiergeld) banknote; **=beamte(r)** *m* cashier; **=bestand** *m* cash (or balance) in hand, cash balance; **=betrug** *m* = =diebstahl b; **=bote** *m* messenger of a bank (or a house of business) who collects bills; **=bureau** *n*, etwa: money-office; **=defe'kt** *m* deficit (or deficiency) of money; vgl. =diebstahl b; **=dieb** *m* embezzler; **=diebstahl** *m*: a) theft from a cash-box or safe;

b) embezzlement (or defalcation, peculation) of money entrusted to a p.; **=einnehmer** *m* receiver, collector; (Kassierer) cashier; **=ertrag** *m* cash proceeds *pl.*; **=führer**(in *f*) *m* cashier, treasurer, weitS. financial manager; **=markt** ♚ *m* Börse: money-market; **=revisio'n** *f* = =sturz; **=revi'sor** *m* official(ly appointed) auditor; **=saldo** *m* cash balance; **=schein** *m* = =anweisung; **=schlüssel** *m* key to the cash-box; **=schrank** *m* (money-)safe; **=stück** *n*, *thea.* piece which draws, F financial success, money-making piece; **=sturz** *m* audit of the (cash-)accounts; **=übersicht** *f* balance-sheet, **=verwalter**(in *f*) *m* = =führer(in); **=wart** *m* cashier; **=wesen** *n* matters *pl.* relating to the accounts; **=zimmer** *n*: a) strong-room; b) counting-house. — Vgl. auch Kassa=...

Kasserolle (ˌ⌣⌣) [fr.] *f* 23 (Kochpfanne) iron saucepan; flache und weite auch: preserving- (or stew-, stewing-)pan.

Kassette (⌣⌣) [fr.] *f* 23 **1.** cash-box. — **2.** *arch.* coffer of a ceiling.

Kassetten=decke (⌣⌣...) *f* 22 coffer-work ceiling, ceiling with bays.

kassettieren ⚙ (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 93 *arch.* to coffer; kassettierte Decke coffered ceiling (= Kassettendecke).

Kassia(=baum *m* 22) (ˈ⌣(⌣)⌣(...) [grch.] *f* 23: a) ♀ cassia (*Ca'ssia*); b) ♚ (Rinde) cassia-bark; **=(blüten=)öl** *n* cassia-oil.

Kassiber (⌣ˈ⌣) [F jüd. Schreiben] *m* 22 clandestine communication between prisoners, F stiff; einen ~ absenden, befördern F to fly a stiff.

Kassi-e ♀ (ˈ⌣(⌣)⌣) *f* 23 = Kassia.

Kassi-en=rohr ♀ (ˈ⌣(⌣)⌣...) *n* 22 cassia-stick; **=zim(me)t** ♚ *m* canella.

Kassier (⌣ˈ) [it.] *m* 11d. = Kassierer.

kassieren (⌣ˈ⌣) [nhd.; *Kasse] **I** *v/a.* 93 **1.** jur.: ein Urteil 2c. ♀ (für ungültig erklären) to quash, to rescind, to set aside; (aufheben) to annul, to invalidate. — **2.** e-n Beamten ♀ (entsetzen) to dismiss ..., to discharge ..., Offiziere auch: to cashier. — **II** ~ *n* 29 **3.** = Kassatio'n.

Kassierer (⌣ˈ⌣) [fr.] *m* 22, **~in** *f* 17 cashier; (Schatzmeister) treasurer; 🚃 (Schalterbeamter) booking-clerk.

Kassierung (⌣ˈ⌣) *f* 23 = Kassation.

Kassiopeia (⌣(⌣)⌣ˈ⌣) [grch.] *npr/f.* 29 56 *α. myth.* (Mutter der Andro'meda) u. *ast.* (Sternbild am nördlichen Himmel) Cassiope(i)a.

Kassiteriden ♆ (⌣⌣ˈ⌣) [grch., *phön.] *npr/f/pl. inv.* (Zinn-inseln der Phönizier 2c.) Cassiterides, jetzt Scilly Isles *pl.*

Kassonade (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* 23 = Farin.

Kastagnette (⌣⌣ˈ⌣) [span. (*Kastanie)] *f* 23 castanet, *pl.* a. F bones; ~n spielen to play the castanets or bones.

Kastani-e (⌣ˈ(⌣)⌣) [nhd. 15. *sae.*; *grch.] *f* 23 **1.** chestnut; (zahme, große, bsd. it.) ~ edible (or sweet) chestnut, maroon; (unechte od. wilde) ~ horse-chestnut; *fig.* die ~n für e-n aus dem Feuer holen to pull the chestnuts out of the fire for a p., F to do a p.'s dirty work (for him). — **2.** ♀ = Kastanienbaum.

Kastani-en=allee (⌣ˈ(⌣)⌣...) *f* 22 avenue of chestnut-trees; **=baum** ♀ *m*: a) (echter) Spanish (or sweet) chestnut(-tree) (*Casta'nea sati'va*); b) (wilder) common (or horse) chestnut-tree (*Æ'sculus hippoca'stanum*); **=braun**: a) *a.* chestnut (-coloured), maroon; des Haar chestnut (or auburn) hair; b) *n* chestnut (colour); **=pflanzung** *f* chestnut-plot; **=schale** *f* (outer) skin of a chestnut; **=wald** *m*, **=wäldchen** *n* chestnut-grove.

Kästchen (ˈ⌣) *n* 29 (*dim.* v. Kasten) small box or case, für Juwelen: casket.

Kaste (ˈ⌣) [nhd., fr., *port.] *f* 23 caste; a. close corporation.

kastei-en (⌣ˈ⌣) [ahd.; *lt. *castiga're*] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 23: *rel.* seinen Leib ♀, sich ♀ durch Selbstverleugnung: to keep one's body in subjection, stärker: to mortify (or crucify) one's flesh; durch peinigende Übungen: to practise self-castigation (vgl. geißeln 1). — **II** ~ *n* 29 = Kasteiung.

Kastei-er (⌣ˈ⌣) *m* 22 monk (or person) who mortifies his flesh; vgl. Geißelbruder.

Kasteiung (⌣ˈ⌣) *f* 23 mortification of one's flesh; self-castigation, ehm. auch: flagellation.

Kastell (⌣ˈ) [lt.] *n* 11d. **1.** strong castle, stronghold, citadel, fort. — **2.** ⚓ (ehm. erhöhtes Stockwerk großer Schiffe) nur in: a) Vor(der)kastell forecastle; b) Hinterkastell aftcastle, quarter-deck.

Kastellan (⌣⌣ˈ) [Kaste'll] *m* 11d., **~in** *f* 17 **1.** (Burgvogt) castellan, *f* chatelaine. — **2.** (Hausmeister) steward; majordomo.

Kasten (ˈ⌣) [ahd.] *m* 23 (29) **1.** chest, (Kiste) box, (Koffer) trunk; (Brief=, Post=) ~ letter-box; (Geld=)~ strong-box; e-n Brief in den ~ (Schalter) werfen to post a letter; *fig.* er hat Kisten, ~ u. Keller voll he has more than he knows what to do with. — **2.** F *contp.* (elende Baracke) wretched hovel; a. = Klavier, Kutsche, Schiff; *bibl.* der ~ (die Arche) Noahs Noah's Ark. — **3.** (Geld=)~ money-box, coffer, safe; (öffentliche Kasse) (public) treasury; ~ für die Armen poor-box. — **4.** ♪ ~ der Saiteninstrumente resonance-box; ~ an der Orgel organ-case or -chamber. — **5.** *opt.* o'ptischer ~ = Guckkasten. — **6.** ⚙ ~ eines Brunnens water-cistern, shaft; ~ eines Klaviers frame-work (or case) of a piano(forte); ~ e-r Kutsche boot of a coach; Juwelierkunst: (Ring=)~ zur Fassung eines Steines: bezel, collet; *typ.* (Setz-, Schrift=)~ (letter-)case. — **7.** ⚒ (Auszimmerung) timbering. — **8.** ⚔ F = Arre'st 2.

Kasten=balken ⚓ (ˌ⌣...) *m* 22 an eisernen Schiffen box-beam; **=damm** ⚙ *m* coffer-dam; **=deckel** *m* lid of a box; **=geist** [Kaste] *m* caste-feeling, exclusiveness; **=hänge** *f* hinge of a chest; **=herr** *m*, *eccl.* churchwarden; **=herrschaft** [Kaste] *f* rule of a caste; **=macher** *m* box-maker; **=mäßig** [Kaste] *a.* 23 like a caste or a close corporation; **=regal** *n*, *typ.*: a) geschlossenes: cabinet; b) mit Setzpult: frame-rack; c) ohne Setzpult: case-rack; **=schloß** *n*: a) box-lock; b) lock of a box; **=wagen** *m* (Rollwagen) trolly, dray, 🚃 lowry; **=werk** ⚙ *n*, *arch.* ehm. coffer-work.

Kastilianer (⌣(⌣)ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 17, **kastilianisch** *a.* 23 Castilian.

Kastili-en ♆ (⌣ˈ(⌣)⌣) [Kastelle] *npr/n.* 29 *α.* span. Landschaft: Castile.

Kastili-er (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* 22 = Kastilia'ner.

Kastor[1] (ˈ⌣) [lt.] *npr/m.* 31: ~ u. Pollux: a) *myth.* (Brüder der He'lena) Castor and Pollux; b) *phys.* ⚓ = Elmsfeuer; c) *ast.* (Sternbild) Gemini *pl.*

Kastor[2] (ˈ⌣) [lt.] *m* 11c 31 = Biber.

Kastor[2]**=hut** (ˈ⌣...) *m* 23 beaver hat; **=öl** *n*, bsd. *med.* (Ricinus-öl) castor-oil.

Kastrat (⌣ˈ) [lt.] *m* 22 (Entmannter) eunuch.

kastrieren (⌣ˈ⌣) *v/a.* 93 to castrate.

Kasuali-en 🖅 (⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *pl.* 29 **1.** extra(ordinary) duties or functions *pl.* — **2.** evangel. Prediger: casual fees *pl.*

Kasuar (⌣ˈ) [auftral.] *m* 11d. (31) *orn.* (straußähnl. Vogel) cassowary (*Casua'rius*).

Kasuist (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 22 (Gewissensrat, spitzfindiger Klügler) casuist; **~ik** (⌣⌣ˈ⌣) *f* 23 casuistry; **~isch** *a.* 23 casuistic(al).

Kasus (ˈ⌣) [lt.] *m*, *inv.* (Fall) case (auch *gram.*); der ~ Genitivus the genitive case; obliquer (abhängiger) ~ oblique case.

Kasus=endung (ˌ⌣⌣...) *f* 22 case-termination; **=regeln** *f/pl.* rules *pl.* about (the) cases. [catafalque.]

Katafalk (⌣⌣ˈ) [it. Schaugerüst] *m* 11d.

Katakomben (⌣⌣ˈ⌣) [mlt., *grch.] *f/pl.* 23 catacombs *pl.*

katalanisch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 23 = katalo'nisch.

katalaunisch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 23: *hist.* ~e Gefilde Catalaunian Plain.

katalektisch 🖅 (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* 23 *pros.* von Versen: (unvollständig) catalectic.

Katalog (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* 11d. (Verzeichnis) catalogue; **~isieren** (⌣⌣ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 93 to (put in a or enter in a) catalogue.

Kataloni-en ♆ (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/n.* 29*α.* (nordöstl. Provinz Spaniens) Catalonia; **Kataloni-er**(in *f* 17) *m* 22, **katalonisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 23 Catalonian, Catalan.

Katapult ⚔ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* 11d., **~e** (⌣⌣ˈ⌣) *f* 23 Alt.: (Wurfmaschine) catapult.

Katarakt (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* 11c.: a) (Wasserfall), b) ⚙ *mach.* (Steuervorrichtung) cataract; c) **~** 23, **~a** 23, **~e** 23 *f*, *path.* (grauer Star) cataract.

Katarrh (⌣ˈ) [grch.] *m* 11d. *path.* (Entzündung einer Schleimhaut) catarrh; (Schnupfen) cold (in the head); **~al=fieber** (⌣ˈ⌣...) *n* 22 *path.* fever accompanying a cold, 🖅 catarrhal fever.

katarrhalisch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 23 *path.* catarrhal.

Kataster (⌣ˈ⌣) [it., fr. „Kopf"steuer *f*] *m* u. *n* 22 (Steuerregister) register of assessment; (Grundbuch, in England seit dem Doomsday Book Wilhelms des Eroberers unbekannt) land-register, cadastre.

Kataster=auszug (⌣ˈ⌣...) *m* 32 extract from a land-register; **=beamte(r)**, **=kontrolleu'r** *m*, etwa: government surveyor, commissioner of assessment.

katastrieren (⌣⌣ˈ) 93 **I** *v/n.* (ɔ.) (den Kataster aufnehmen) to make an assessment, to register landed property. — **II** *v/a.* Steuern ♀ to assess taxes. — **III** ~ *n* 29 u. **Katastrierung** *f* 23 registration, assessment.

Katastrophe (⌣⌣ˌ⌣ˈ) [grch.] *f* 23 (Verhängnis, Unfall) catastrophe (a. im Drama).

Kate *provc.* (ˈ⌣) *f* 23 farmer's cottage.

Katechese 🖅 (⌣⌣ˌ⌣ˈ) [grch.] *f* 23 teaching by way of questions and answers, catechizing, catechesis.

Katechet 🖅 (⌣⌣ˈ) *m* 22 catechist; weitS. (religious) teacher; **~isch** (⌣⌣ˌ⌣ˈ⌣) *f* 23, **~isch** (⌣⌣ˌ⌣ˈ⌣) *a.* 23 catechetic(al).

Katechisation ⁋ (◡▬▬tß(◡)ı) *f* 46 (Frageunterricht, bſd. *rel.*) catechization.
katechisieren (◡▬ı▬◡) *v/a.* 93 to catechize; (ausfragen) to question. [catechism.]
Katechismus (◡▬◡▬) *m* 27 meiſt *eccl.*
katechismus-artig (◡▬◡▬...) *a.* 66 mſt. *eccl.* catechistic(al); **-lehre** (**-moral**) *f* 62 (moral) teaching of the catechism; **-ſchüler** (**in** *f*) *m* pupil who is taught the catechism; (Konfirmand[in]) candidate for confirmation, ehm.: catechumen; **-ſtunde** *f* lesson on the catechism.
Katechu (◡◡ſchı) [oſt=ind. *kätschu*] *n* 31 *pharm.* catechu, (lt.) terra Japonica.
Katechu-gerbſäure ⁋ (▬...) *f* 62 *chm.* catechutannic acid ($C_{19}H_{18}O_8$).
Katechumen(e) (◡◡ı(◡) [grch.] *m* 42(44) catechumen (= Katechismusſchüler).
Katechu-palme ♀ (◡◡ſch"...) *f* 62 areca (*Are'ca ca'techu*); **-pille** *f* cachou, cashew; **-ſäure** *f* = Catechin; **-tinktu'r** *f*, *pharm.* tincture of catechu.
Kategorie (◡▬◡ı) [grch. Ausſage] *f* 48 (Begriffsfach, Klaſſe) category.
kategoriſch (◡▬ı▬◡) *a.* 66 (entſchieden) categoric(al) (ſ. Imperativ).
Kater (ı◡) [ahd., ſ. Katze] *m* 32 **1.** male cat, tomcat; der Geſtiefelte Kater (im Märchen) Puss in boots. — **2.** (mürriſcher Menſch) morose fellow, (growling) bear, grumbler. — **3.** *co.* burſchikoſ wortſpielend: a) = Kata'rrh; b) = Katzenjammer.
Katharine (◡▬ı▬◡) [grch. die Reine] *npr/f.* 39483β. (Vn.) Catherine, Katherine, Catharine, Catharina; **~n-rad** (▬...) *n* 62 *arch.* (Fenſterroſe) Catharine-wheel.
Käthchen (ı▬◡) *npr/n.* 23α., **Kathe**, **Käthe** *f* 39483β. (*dim.* v. Katharine) Kate, Kitty.
Katheder (◡ı▬◡) [grch.] *m*, *n* 32 professor's chair (a. *fig.* = Profeſſur); (Pult) lecturing-desk; vom ~ (herab), oft: (lt.) ex cathedra.
Katheder-blüte (◡ı▬◡...) *f* 62 professor's (stale) joke; **-held** *m* learned disputant or combatant; **-ſozialismus** *m* professorial (or doctrinaire) socialism; **-ſozialiſt** *m* socialist(ic) doctrinaire; **-weisheit** *f* professorial wisdom.
Kathedrale (◡▬ı▬◡) [lt.] *f* 48, **Kathedral-kirche** (◡▬"ı▬◡) *f* 62 cathedral (church); Stadt mit ~ cathedral city.
Kathete (◡ı▬◡) [grch. „herabgelaſſenes" Lot] *f* 48 *geom.* one of the (two) sides of a right-angled triangle which contain the right angle. [röhrenſonde) catheter.]
Katheter ⁋ (◡ı▬◡) [grch.] *m* 23 *surg.* (Harn-)
katheterijieren ⁋ (◡▬▬ı▬◡) 93, **kathetern** (◡ı▬◡) 92a. *v/a. surg.* (einen Katheter einführen) to catheterize.
Kathode ⁋ (◡ı▬◡) [grch. Rückkehr] *f* 48 *elect.* (*ant.* Anode) cathode.
Katholik (◡▬ı) [grch. *katholiko's* für die ganze Welt] *m* 42, **~in** *f* 47, **katholiſch** (◡ı▬◡) *a.* 66 *eccl.* (Roman) Catholic.
katholiſieren (◡▬◡ı▬◡) *v/n.* (h.) 93 *eccl.* (katholiſch machen, werden) to catholicize.
Katholizismus (◡▬◡ı▬◡) *m* 27 *eccl.* (Roman) Catholicism; auch: *contp.* Popery, Popish religion.
Kathrine F (◡ı▬◡) *f* 39483β. = Katharine; ſchnelle ~ (Durchfall) looseness of the bowels, diarrhœa, P jerry-go-nimble.
katilinariſch (◡▬◡ı▬◡) *a.* 66 Catilinarian; Ciceros Le (den Aufwiegler Catilina anklagende) Rede Cicero's Catiline speech; Le Exiſte'nz(en *pl.*) restless (or revolutionary) individual(s *pl.*).
Kätner (ı◡) [Kate] *m* 22 (humble) cottager.
katoniſch (◡ı▬◡) [lt.-dtſch.; * Cato] *a.* 66 Catonian (auch *fig.* ſtreng tugendhaft).
Katoptrik ⁋ (◡▬◡) [grch.] *f* 46 *opt.* (Lehre v. der Spiegelung der Strahlen) catoptrics; **katoptriſch** (◡▬◡) *a.* 66 catoptric(al).
Kattakel ⚓ (ß ı◡) [Katt-takel] *n* 22 cat-tackle. [L to cat the anchor.]
katten[1] ⚓ (◡▬) [ndd.] *v/a.* 88: den Anker/
Katte(**n**[2]) *pl.*) (~) [lt. C(h)atti; *Heſſe(n)] *m* 44 *hist.* Catti *pl.*
Katt-fall (ß...) *n* 62, **-läufer** *m* cat-rope or -fall; **-haken** *m* cat-hook; **-ſchiff** *n* mit ſchmalem Spiegel: cat(-ship); **-ſtopper** *m* cat-stopper; **-takel** *n* ſ. Kattakel.
Kattun ❀ (◡ı) [mhd. 14. *sae.*; ndl.; ar. Baumwolle] *m* 11d. calico, weitS. cotton fabric or goods *pl.*; (Möbel-)~ chintz, cotton damask; bedruckter ~ für Kleider ꝛc. print; karierter ~ cotton check.
Kattun-druck (◡"...) *m* 22. **-druckmaſchine** *f* ⚙ = **-druckerei** a; **-drucker** *m* calico-printer; **-druckerei** *f*: a) calico-printing; b) print(ing)-works; **-druckpreſſe** *f* calico-printing machine.
kattunen ❀ (◡ı▬) *a.* 66 (of) calico, (of) cotton, (of) chintz.
Kattun-fabrik ⚙ (◡"...) *f* 62 calico-factory or works *pl.*; **-färber** *m* cotton-dyer; **-kleid** *n* print(-dress), weitS. cotton gown; **-leinwand** *f* linen with a cotton weft, union; **-papier** *n* chintz-paper; **-preſſe** *f* calico-press; **-weber** *m* calico-weaver; **-weberei** *f* calico-manufacture.
katz-balgen F (ß,◡) [nhd. 16. *sae.*] **ſich** Le *v/refl.* 88 *,,* to scuffle, ſpielend: to romp.
Katz-balgerei (◡,◡◡") *f* 46 scuffling, scuffle, tussling, tussle, romp(ing).
Kätzchen (◡) *n* 23 (*dim.* von Katze) **1.** (little or young) kitten, F little pussy; ſchmeichelnd: mein ~! little duckie! — **2.** ♀ Blütenſtand: catkin, gosling, ⁋ amentum, ament.
Katze (◡) [ahd.: cat] *f* 49 **1.** *zo.* cat, *poet.* ꝛc. auch: grimalkin; zahme ~ domestic cat (*Felis dome'stica*); wilde ~ wild cat (*Felis catus*); männliche ~ ſ. Kater; weibliche ~ tib-cat, F tibby, *co.* lady-cat; bunte (od. getigerte) ~ tabby-cat; *fig.* ſo naß wie eine ~ (as) wet as a drowned rat; ſ. Hund 2. — **2.** *fig.* Redens-arten: ſ. anhängen 1, Brei 3; es war keine ~ (niemand) da there wasn't a soul in the place; das iſt für die ~! that's of no (earthly) use!, F u. P that's no good (to any one)!; die ~ im Sack kaufen to buy a pig in a poke; ſieht doch die ~ den Kaiſer an a cat may look at a queen; die ~ trägt es auf dem Schwanze weg it is as light as a feather or a mere nothing; ein Geſicht machen wie die ~, wenn's donnert to make a face as sour as vinegar. — **3.** Sprichw. die ~ läßt das Mauſen nicht; was von der ~ iſt, fängt Mäuſe what's bred in the bone will come out in the flesh; auch: cat will after kind; bei Nacht ſind alle ~n grau, etwa: by night all witches are fair as day; hüte dich vor den ~n, die vorne lecken und hinten kratzen, etwa: beware of fawning creatures and their treacherous ways, vgl. lecken[2] 3; wenn die ~ nicht zu Hauſe iſt, tanzen die Mäuſe auf Tiſch und Bänken when the cat's away the mice will play. — **4.** *fig.* von Perſonen: (Schmeichler[in]) cajoler, F carneying p.; (falſcher Menſch) treacherous (or false) p.; bſd. v. Weibern: (spiteful or nasty) cat. **5.** = Geld-Le. — **6.** ⚓ neunſchwänzige ~ (Tau zum Prügeln) cat-o'-nine-tails.
Katzen-art (◡...) *f* 62: a) *zo.* feline species; b) nach ~ after the manner of cats; **Lartig** *a.* 66: a) *zo.* of the feline species; b) cat-like, feline, treacherous; *adv.* like a cat; **-auge** *n*: a) ~n haben to have eyes like a cat; b) *min.* (Art Quarz) cat's-eye; **Laugig** *a.* with eyes like a cat; **-bart** *m* cat's whiskers *pl.*; **-buckel** *m* cat's (arched) back; e-n ~ machen: a) von Katzen und Menſchen: to put up one's back; b) *fig.* (ſich demütig verbeugen) to bow (or stoop) very low; in demſelben Sinne: **Lbuckeln** *v/n.* (h.) 92a *,,* to crouch (or cringe) before a p., to eat humble pie; **-eichhorn** *n*, *zo. Am.* cat-squirrel (*Sciu'rus cine'reus*); **-fell** *n* cat's skin, catskin; **Lfreundlich** *a.* u. *adv.*, etwa: with malice in one's heart, but a smile on one's face; (heuchleriſch) dissembling; Le Manieren und Redensarten, oft: feline amenities *pl.*; **-gamander** ♀ *m* = **-kraut**; **-geſchlecht** *n* family of cats, feline kind or tribe; **-geſchrei** *n* mewing (or howling) of cats, caterwauling; **-glimmer** *m*, *min.* specular gypsum, gypsum spar; **-gold** *n*, *min.* cat-gold, yellow mica; **Lgrau** *a.* grey like a cat.
katzenhaft (◡◡◡) *a.* 66 = katzenartig.
Katzen-hai (◡...) *m* 32 *ichth.* cat-shark (*Tri'acis semifascia'tus*); **-jammer** F *m* (a sick) headache on the morrow of a carousal, seediness following debauchery or hard drinking; ~ haben to feel seedy; moraliſcher ~ auch: (moral) depression, penitent (or dejected) frame of mind, low spirits *pl.*; **Ljämmerlich** F *a.* 66 seedy, down in the dumps; mir iſt ganz L, auch: I feel very low-spirited; **-kopf** *m*: a) cat's head (a. Name v. Äpfeln); b) (einfältiger Menſch) silly person, blockhead, dunce; c) F (Ohrfeige) box on the ear; **-kraut** ♀ *n* cat-thyme (*Teu'crium marum*); **-leben** *n* (zähes Leben) cat's (or tough) life, great vitality; **-liebe** *f*, *fig.* false love; **-minze** ♀ *f* cat-mint, cat-nip, field-balm (*Ne'peta Cata'ria*); **-muſik** *f* caterwauling, rough music, bisw. cat-music; (verhöhnendes Ständchen) tin-kettle serenade or concert; *co.* infernal row, hell let loose; e-m eine ~ bringen to hoot and howl before a p.'s house; ~ machen *co.* to make night hideous with discordant sounds; **-natur** *f*: eine ~ haben to have as many lives as a cat; **-pfötchen** *n*: a) cat's paw; b) ♀ cat's-foot (*Gnapha'lium dioi'cum*); **-pfote** *f* cat's paw; **-rücken** *m* = **-buckel**; **-ſchnurren** *n* cat's purr; **-ſchwanz** *m*: a) cat's tail; *fig.* keinen ~ (eine Kleinigkeit) a mere trifle; b) ♀ (Schachtelhalm) cat's-tail (*Equise'tum*); **-ſilber** *n*, *min.*: ⁋ argentine mica;

=ſprung *m*: a) cat's leap; b) F *fig.* (kurze Strecke) es iſt nur ein ~ bis dahin it is only a stone's throw; =ſteig *m* narrow stile or path; =teller *m* small plate; =tiger *m*, *zo.* tiger-cat (*Felis tigri'na*); =tiſch(chen *n*) *m* F = Trompetertiſch; =tritt *m* (ſchleichender Tritt) cat's gentle pace or gait or step; =volk *n* the cats *pl.*, the feline tribe; =wäſche *f* cat's lick; =welſ *m*, *ichth.*: nordamerikaniſcher ~ cat-fish, horn-pout (*Pimelo'des catus*).

Kätzlein (ˢ-) *n* ㉓ = Kätzchen.

kaudern (ᵘ-) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊎a. **1.** (ſchreien wie ein Truthahn) to gobble. — **2.** = kauderwelſchen.

Kauder-welſch (ᵘ⌒ˌ⌒) [nhd. 16. *sae.*, mhd.; (P: kaudern) *Chur-welſch] *n* ㊎α. u. ♀ *a.* ㊅: ~, Zes Geſchwätz gibberish, pedlars' cant, St. Giles's Greek, F double Dutch; (Zigeuneriſch) Romany; Zen (ᵘ⌒ˌ⌒) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊐ *_* to talk gibberish or F double Dutch, to jabber; ~er *m* ㉒ jabberer.

kaudiniſch (-ᵘ-) [lt.] *a.* ㊅ röm. Alt.: das ~e (*fig.* Ze) Joch the Caudine Forks *pl.*

Kaue ⚒ (ᵘ-) [mhd.; *lt. *ca'vea* Höhle] *f* ㊊ hut at the pit's mouth.

kauen (ᵘ-) [ahd.: chaw, chew] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊇ **1.** to chew, to masticate, ſchmatzend: to munch, knirſchend: (zer-)Z to crunch; an den Nägeln, den Fingern Z to bite one's nails; v. Pferden: aufs Gebiß Z to champ the bit. — **2.** *fig.* an etwas Z (emſig arbeiten) to plod(away) at a th., to pore over one's books or lessons; e-m et. zu Z geben to give a p. a hard nut to crack; die Worte, Silben Z (gedehnt ſprechen) to drawl out one's words. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** *physiol.* chewing, ☞ mastication.

Kauer (ᵘ-) *m* ㉒, ~in *f* ㊍ (ſ. kauen) chewing (or munching) person.

kauern (-⌒) [nhd.: cower] *v/n.* (ſn) u. ſich Z *v/refl.* ㊎a. to cower (or squat) down; Zd, *a.*: crouching down, huddled up.

Kauf (ᵘ) [ahd.: ch(e)ap, chaffer] *m* ⑦c. **1.** (Kaufen; *ant.* Verkauf) buying, purchasing, purchase, im großen: buying up (whole-sale); (Handeln) bargain(-ing); einen ~ abſchließen to close (or strike) a bargain; et. zum ~e anbieten to offer a th. for sale; ☸ 20 Mark auf den ~ (als Handgeld) geben to pay a sovereign as (a) deposit or on account; Sprichw. ~ iſt ~ a bargain is a bargain. — **2.** (Gekauftes) purchase, bargain; (Erworbenes) acquisition; et. mit in den ~ geben to give s.th.into (or to include s. th. in) the bargain, F to throw s.th. in; et. mit in den ~ nehmen to take s.th. into the bargain, mehr gebr. to allow s.th. to be included in a bargain, *fig.* to (have to) put up with a th., to (have to) make the best of a bad bargain. — **3.** et. guten(od. billigen, wohlfeilen) ~s geben to give a th. cheaply, ☸ to let it go at a moderate price; *fig.* ich bin noch billigen (od. leichten) ~s davon gekommen I got off cheaply or fairly well or easily, I came off with (but) a small loss.

Kauf-abſchluß ☸ (ᵘ-) *m* ㊅ completion of a purchase; =anſchlag *m*: a) valuation of s. th. to be sold; b) announcement of a sale.

kaufbar (ᵘ-) *a.* ㊅ purchasable.

Kauf-bedingungen ☸ (ᵘ-) *f/pl.* ㊅ conditions *pl.* of purchase; Zbegierig *a.* ㊅ eager (or anxious) to buy; =brief *m* purchase-deed, agreement between seller and buyer; (Beſitzurkunde) title-deed.

kaufen (ᵘ⌒) [ahd. ſ. Kauf] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. ſich Z *v/refl.* ㊇ **1.** et. von e-m Z to buy (or purchase) a th. of (bisw. a.: from) a p.; aus erſter (zweiter) Hand Z to buy at first (second) hand; wieder (od. von neuem) Z to repurchase; wollen Sie viel auf dem Markte Z? do you intend making large purchases in the market?; bei wem Z Sie gewöhnlich? where (or from whom) do you generally get your supply?, what firm(s) do you mostly patronize?; jur. an ſich Z to acquire by purchase. — **2.** mit Angabe der Wirkung: ſich von et. frei Z to free (or exempt) o.s. from a th. by payment. — **3.** F u. P was ich mir dafür kaufe! (darauf gebe ich nichts) what is the use of that?, F that's all bosh or rubbish!; den werd' ich mir Z! I will give him a sharp talking to!, F I'll let him have it! — **4.** *fig.* = er-Z **2.** — **5.** Kartenſpiel: Karten Z (vom Talo'n ſo viel Karten nehmen, als man wegwirft) to buy cards. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** = Kauf; *eccl.* von Pfründen: simony.

Käufer (ᵘ-) [ahd.] *m* ㉒, ~in *f* ㊍ buyer, purchaser; jur. auch: vendee; (Kunde) customer; wenn ich e-n ~ finden kann if I can meet with a purchaser; ☸ ohne ~ no buyers, not saleable, no sale for it, F hanging on hand.

Kauf-fahrer ⚓ (ᵘ-) *m*㉒: a) owner of a merchant-vessel; b) (Handelsſchiff) merchant- (or trading-)vessel, merchantman; =fahrtei ⚓ *f* ㊍ maritime trade; merchant-service, navigation for purposes of trade or commerce; =fahrtei-flotte *f* merchant-fleet, mercantile fleet; =fahrtei-ſchiff *n* merchant-vessel, merchantman; =fartei *2c.* = =fahrtei *2c.*; =frau *f*: a) merchant's wife; b) woman (or female) dealer or trader; =geld *n* purchase-money; =gericht *n*, in Engl.: court of arbitration; =geſchäft ☸ *n* mercantile transaction; =geſuch *n* offer to buy; in Anzeigen oft: Required (to buy) //, Wanted //; =gut ☸ *n* merchandise; =halle *f* market-hall or -house, sales-room, exchange; =handel *m* (*ant.* Tauſchhandel) commerce, trade; =haus *n*: a) = Handelshaus; b) (Haus mit Kaufläden) premises *pl.* containing (many) shops; c) (Lagerhaus) warehouse, store-house, stock-rooms *pl.*; =herr *m* = Handelsherr; =karten *f/pl.* Kartenſpiel: cards *pl.* which can be bought; =kontrakt *m* contract of purchase, vgl. =brief; =kraft *f* purchasing power; Zkräftig *a.* ㊅: Zes Publikum people able to buy; =laden *m* (grocer's) shop, store, größeren Stils: stores *pl.*, emporium; =leute *pl.* v. =mann, ſ. bſd. Art.

käuflich (ᵘ⌒) [ahd.; *Kauf] **I** *a.* ㊅ purchasable; for (or on) sale, to be sold; F to be had (or got) for money; ☸ Ze Ware marketable goods *pl.*; *b.s.* von Perſonen: (beſtechlich) venal, corruptible, mercenary. — **II** *adv.* by purchase; Z an ſich bringen (od. erwerben) to (acquire by) purchase; Z überlaſſen to sell, to transfer by sale.

Käuflichkeit (ᵘ⌒) *f* ㊍ being purchasable or for sale; (Beſtechlichkeit) venality, corruptibility.

Kauf-liebhaber(in *f*) *m* (ᵘ-) ㊅ = =luſtige(r); =luſt *f* wish (or inclination) to buy; Zluſtig *a.* ㊅ desirous of buying; =luſtige(r) *s.* intending purchaser.

Kaufmann (ᵃᵘ) [mhd.: chapman] *m* ②c. (*pl.* meiſt Kaufleute): a) trader, (retail) dealer, commercial man, (small) shop-keeper, tradesman; b) (Großhändler) wholesale dealer, merchant; c) engS. grocer, druggist; ~ werden to go into (or learn a) business, to become a business-man or commercial man.

kaufmänniſch (ᵃᵘ⌒) *a.* ㊅ commercial, mercantile; Ze Beziehungen *f/pl.* business-connexions *pl.*; Ze Handſchrift commercial (or business-) hand; Zes Haus commercial firm, house of business; *adv.* Z geſchult commercially trained, brought up in business.

Kaufmanns-brauch ☸ (ᵃᵘˢ...) *m* ㊅ commercial (or mercantile) usage.

Kaufmannſchaft (ᵃᵘ⌒) *f* ㊍ *coll.* (body of) merchants or commercial men *pl.*

Kaufmanns-diener ☸ (ᵃᵘˢ...) *m* ㊅: a) commercial (or merchant's) clerk; b) = =junge; =gilde *f* corporation (or company) of traders; =hand *f* business-hand; =junge *m* messenger in a house of business, office-boy; =ſtand *m* mercantile calling; *coll.* commercial men *pl.*; =ware *f* merchandise, commercial wares or goods *pl.*

Kauf-preis ☸ (ᵘ-) *m* ㊅ = =geld; =recht *n* right of purchase, right to buy; =ſchilling *m* sum paid on account, earnest (money); weitS. = =geld; =ſumme *f* = =geld; =vertrag *m* contract of sale; vgl. =brief; Zweiſe *adv.* by (way of) purchase; =wert *m* value of a th. to the purchaser, auch: marketable value; =zettel *m* note of purchase.

Kau-gummi (ᵘ-) *n(m)*㊅ chewing-gum.

Kaukaſien ♀ (-ᵘ⌒) *npr/n.* ㉓α. (ruſſ. Provinz) Caucasia; **Kaukaſier(in** *f* ㊍) *m* ㉒, **kaukaſiſch** (-ᵘ-) *a.* ㊅ Caucasian; **Kaukaſus** ♀ (ᵘ⌒) *npr/m. inv.* (Gebirge) Caucasus (Mountains *pl.*).

Kaul-barſch (ᵘ-) [md. (mhd.) Kaule Kugel] *m* ㊅ *ichth.* blacktail, ruff(e) (*Acer'na ce'rnua*); =froſch *m* = =quappe; =kopf *m*, *ichth.* miller's-thumb (*Cottus go'bio*); =quappe *f*, *zo.* tadpole.

kaum (ᵘ) [ahd. „kläglich"] *adv.* scarcely, hardly, (nur gerade) barely; Z je hardly ever; er war Z ins Haus getreten, als // he had only just stepped inside when //; Z hatte er ſich erhoben, als // no sooner had he risen than //; das iſt Z zu begreifen it is difficult (or hard) to conceive.

Kau-magen (ᵘ-) *m* ㊅ *ent.* gizzard, ☞ gigerium; =mittel *n*, *med.* u. *pharm.* ☞ masticatory; =muskel *m*, *anat.*: ☞ masticatory muscle, masseter; =pfeffer ☸ *m* betel.

♪ Muſik; ☞ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Kauri (ˡ–) *m* ⓜ, *f* ⓕ *zo.* ❀ cowrie(-shell) (*Cypraea monēta*).
kausal (–ˡ) [lt.] *a.* ⓖ (urſächlich) causal; **~ität** (–‿ˡ) [lt.] *f* ㊻ causality.
Kausal=nexus (–ˈ‥…) *m* ㊿, interdependency of cause and effect; **=partikel** *f*, *gr.* causative particle; **=ſatz** *m* adverbial clause denoting cause; **=zuſammenhang** *m* = =nexus.
kausativ (–‿ˡi) [lt.] *a.* ⓖ *gr.* causative.
Kauſch(e) ⚓ (ˡ(‿) [ndl.; dän.; *fr. *cosse* Schote] *f* ㊻ (㊽) (Segelring) (iron) thimble, traveller, bull's-eye.
Kauſtik (ˡ‿) [grch.] *f* ㊻ art of etching.
kauſtiſch (ˡ‿) [grch.] *a.* ⓖ (ätzend) caustic; *fig.* ♀e Bemerkung cutting remark; **Kauſtizität** (–‿‿ˡ) *f* ㊻ causticity.
Kau=tabak (ˈ…) *m* ㊿ chewing-tobacco.
Kautel (–ˡ) [lt.] *f* ㊻ jur. precaution.
kauteriſier|en (–‿‿ˡ‿) [grch.] *surg.* **I** *v/a.* ㊽ (ätzen) to cauterize. — **II ~** *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊻ cauterization.
Kaution (–tßi(‿)ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Sicherheit) security; (Bürgſchaft vor Gericht im Strafverfahren) bail; **~** ſtellen to give bail.
Kautions=beſtellung ❀ (–tßi(‿)ˈ…) *f* ㊿ giving (or providing) security; **♀fähig, ♀pflichtig** *a.* ⓖ able, liable to give security or bail.
Kautſchuk ❀ (ˡ‿) [fr., *brasil.] *m* u. *n* ⓤd. caoutchouc, india-rubber (getrockneter Saft *v. Sipho'nia, Castillo'a, Ficus ela'stica* u. a.); **~=baum** ♀ *m* ㊿ = Federharzbaum; **=waren** ❀ *f/pl.* india-rubber goods *pl.*
Kau=werkzeuge (ˈ…) *n/pl.* ㊿ *anat.*: ⏣ masticatory organs, masticators *pl.*
Kauz (ˡ) [mhd.] *m* ⓐa. *orn.*: **1.** a) (Wald=) **~** brown (or tawny) owl, wood-owl (*Sy'rnium alu'co*); b) (Stein=)**~** little owl (*Athe'ne no'ctua*). — **2.** F *fig.* (*G.* a. ㊷) (wunderliche Perſon) queer (or strange, F rum) fellow or customer; es muß auch ſolche Käuze geben (*G.*) there must be some of all sorts; weitS. = Kerl, zB.: alter **~** F old fogey, codger; reicher **~** rich fellow, moneyed man, F gold-bug.
Käuzchen (ˡ‿) *n* ㉓ (*dim.* v. Kauz) little owl, owlet; *fig.* funny little man.
Kavalier (‿ʷ‿ˡ) [fr., it.] *m* ⓤd. **1.** a) (Herr, im Gegenſatz zu e-r Dame) gentleman; (Beſchützer e-r Dame) cavalier; b) (Edelmann) nobleman, (Ritter) knight, cavalier. — **2.** (Springer im Schachſpiel) knight.
kavalier=mäßig (‿ʷ‿ˈ…) *a.* ⓖ like a cavalier, gentlemanly.
Kavalkade (‿ʷ‿ˡ‿) [fr.] *f* ㊽ (Reiterzug) cavalcade, mounted procession.
Kavallerie ⚔ (ˡʷ‿(‿)ˡ) [fr., it.; *ar. *khayal pl.*] *f* ㊽ (Reiterei) cavalry, horsemen *pl.*, horse *coll.*; **~=angriff** *m* ㊿ cavalry attack; **=gefecht** *n* cavalry engagement or fight; **=offizier** *m* cav. officer, officer of horse; **=poſten** *m* mounted sentinel, horse-guard; **=regiment** *n* cav. regiment, regiment of horse; **=relais** *n* relay of cav. horses.
Kavalleriſt (ˡʷ‿(‿)ᵈ) [fr.] *m* ㊽ cavalry-(or horse-)soldier, trooper, cavalry-man.
Kavatine ♪ (‿ʷ‿ˡ‿) [it.] *f* ㊽ (kurze Arie ohne Wiederholung) cavatina.
Kavent (‿ʷᵈ) [lt.] *m* ㊿ = Bürge.
Kaviar (ˡʷ(‿)–) [it.; *Kaffa ♀ St.] *m* ⓤd. (gejalzener Rogen *v. Acipe'nser huso*) caviare; **~=brötchen** *n* ㊿ caviare sandwich.
kavieren (‿ʷˡ‿) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ㉓ = bürgen (vgl. Kavent).
Kawaß (‿ᵈ), **Kawaſſe** (‿ᵈ‿) [türk., *ar.] *m* ㊷, ㊹ (türk. Poliziſt) kavass, cavass.
Kayenne=pfeffer (‿jᵉ(‿)…) [Kayenne ♀ fr. Kolonie in Süd-amerika] *m* ㊿ Cayenne pepper, cayenne.
Kazike (–ˡ‿) [ſpan.] *m* ㊹ Mexiko ꝛc.: (ehm. Häuptling, jetzt Bürgermeiſter) cacique.
Kebſe (ˡ‿) [ahd.] *f* ㊽ = Kebsweib.
Kebs=ehe (ˈ…) *f* ㊿ concubinage; **=frau** *f* = =weib; **=kind** *n* natural (or illegitimate) child, bastard; **=weib** *n* concubine, F kept woman.
keck (ᵈ) [mhd.: quick: lt. *viv-*] *a.* ⓖ bold, audacious; (herzhaft) plucky, (verwegen) daring, (frech) pert, impudent, F cheeky, saucy; **Keckheit** *f* ㊽ boldness, audacity; pluck; daring, pertness, impudence, F cheek; **kecklich** (ᵈ‿) *adv.* boldly, pluckily.
Keek ⍑ (ˡ) *m* ㊿ Gebäck: cake, biscuit.
Kefir (ˡ‿) [tatar., *türk.] *m* ⓤd. (gegorene Kuhmilch) kephir.
Kegel[1] (ˡ‿) [ahd.: kayle] *m* ㊿ **1.** zum Spiele: skittle, (nine)pin; ein Spiel **~** a set of ninepins; die **~** aufſetzen to put (or set) up the skittles; **~** ſchieben = =ſchieben. — **2.** (kurze, kleine Perſon) squat (or dumpy) little person. — **3.** ♀ conical (mountain-)peak; *math.* cone; abgeſtumpfter **~** conical frustum, truncated (or ⏣ frustum of a) cone; kleiner **~**, auch: conicle. — **4.** ⚙ *typ.* Schriftgießerei: (Stärke des Buchſtaben) body (or thickness, depth) of type or of a letter. — **5.** ⚙, ⚔ (Zünd=)**~** am Perkuſſions=gewehre cone of the percussion-cock.
Kegel[2] F (ˡ‿) [mhd. uneheliches Kind] *m* ㊿: Kind und **~** the whole family or tribe, F the whole kit (of them); er hat nicht Kind noch **~** he has neither chick nor child, he has no kith nor kin; mit Kind und **~** with all one's belongings, with bag and baggage.
Kegel[1]**=achſe** (ˈ‿…) *f* ㊿ *math.* axis of a cone; **♀ähnlich** *a.* ⓖ, **♀artig** *a.* = **♀förmig** = **=aufſetzer** *m* = =junge; **=bahn** *f* skittle- (or bowling-)alley, skittle-ground; **=brett** *n* sk.-board; **=fläche** *f*, *math.* conical surface; **♀förmig** *a.* conical, coniform; tapering, like a sugar-loaf; **♀früchtig** ❦ *a.*: ⏣ conocarpous; **=geld** *n* fee for the use of a skittle-ground.
keg(e)lig (ˡ(‿)‿) *a.* ⓖ = kegelförmig; **♀ſpitz** *a. orn.* vom Schnabel: ⏣ conic-acute.
Kegel[1]**=junge** (ˈ…) *m* ㊿ skittle-boy, boy who sets up the ninepins; **=kugel** *f* sk.-ball; **=mantel** *m*, *math.* (outer) surface of a cone.
kegeln (ˡ‿) [nhd.] *v/n.* (ℌ.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓐa. to play (at) skittles or ninepins; weitS. to bowl, to throw.
Kegel[1]**=partie** (ˈ‿…) *f* ㊿ game at skittles or at ninepins; **=punkt** *m*, *geom.* einer Fläche conical point; **=quadrille** *f* quadrille with four couples encircling one gentleman; **=rad** ⚙ *n*, *mach.* conical wheel; **=rad=getriebe** *n* bevel-pinion; **♀ſchieben** *v/n* (ℌ.) to play (at) skittles or ninepins; **=ſchieben** *n* playing (at) skittles or ninepins; **=ſchieber** *m* one who plays (at) skittles or ninepins; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ⏣ conirostres, ...tres; **=ſchnecke** *f*, *zo.*: ⏣ cone (*Conus*); **=ſchnitt** *m*, *math.* conic section; Lehre von den **~**en conic sections, a. conics *pl.*; **=ſpieler** *m* = =ſchieber; **=ſtein** *m*, *geol.* conical echinite; **=ſtumpf** *m*, *math.*: ⏣ frustum of a cone; **=ventil** ⚙ *n*, *mach.* conical valve, spindle (or mitre-plug) valve; **=wurf** *m* throw at ninepins.
Kegler (ˡ‿) *m* ㊿ = Kegelſchieber.
Kehl=abſchneider (ˈ…) *m* ㊿ cut-throat; **=ader** *f*, *anat.* jugular vein or artery; **=balken** ⚙ *m*, *arch.* valley-beam; **=blech** ⚙ *n* für Dachkehlen: gutter-lead, flashing; **=bohrer** ⚙ *m* moulding-bit; **=brett** ⚙ *n*, *join.* valley-board; **=deckel** *m*, *anat.* throat-flap, ⏣ epiglot(tis); **=drüſe** *f*, *anat.* jugular gland.
Kehle (ˡ‿) [ahd.: lt. *gŭlă*] *f* ㊽ **1.** *anat.* throat, (Schlund) gullet, F swallow, ⏣ guttur; eine verſchleimte **~** ℌ. to have phlegm (F *co.* a bone) in one's throat; ſich die **~** ausſpülen, ſchmieren (trinkend netzen) to rinse (or moisten) one's throat, F to wet one's whistle; mir war die **~** wie zugeſchnürt I felt choking, F I felt a lump in my throat; **an** der **~** packen to seize by the throat; e-m das Meſſer an die **~** ſetzen to put the knife to a p.'s throat, *fig.* to put extreme pressure upon a p.; **aus** voller **~** lachen to laugh heartily, to burst out laughing; to shout with laughter; ſein Vermögen **durch** die **~** jagen to spend one's fortune in drink; wenn et. **in** die unrechte **~** (die Luftröhre) kommt if anything goes down the windpipe or F the wrong throat; **mit** der **~** ſingen to sing from the throat. — **2.** ⚙ *arch.* chamfer, channel, flute.
kehlen ⚙ (ˡ‿) **I** *v/a.* ㊽ **1.** *arch.* = auskehlen I. — **2.** Fiſcherei: Heringe ♀ (aufſchneiden) to gut ... — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Auskehlung.
Kehl=floſſer (ˈ…) *m/pl.* ㊿ *ichth.* jugulars *pl.* (*Jugula'res*); **=füß(l)er** *m/pl. zo.* (Floßfrebſe): ⏣ læmodipod(an)s *pl.* (*Laemodi'poda*); **=hobel** ⚙ *m*, *join.* moulding-plane.
kehlig (ˡ‿) *a.* ⓖ ⚙ *arch.* channelled, fluted, **...kehlig** in Zſſgn (mit Kehlen verſehen) zB. tauſend=♀ with a thousand throats.
Kehl=kopf (ˈ…) *m* ㊿ *anat.*: ⏣ larynx; **=kopf=bänder** *n/pl. anat.*: ⏣ laryngeal ligaments *pl.*; **=kopf=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the larynx, ⏣ laryngitis; **=kopf=katarrh** *m* cold in the larynx, ⏣ laryngeal catarrh; **=kopf=knorpel** *m*, *anat.* Adam's apple (*Pomum Ada'mi*); **=kopf=krampf** *m*, *path.*: ⏣ laryngospasm, laryngismus; **=kopf=nerven** *m/pl. anat.* laryngeal nerves; **=kopf=ſchnitt** *m*, *surg.* laryngotomy; **=kopf=ſchwindſucht** *f*, *path.*: ⏣ laryngophthisis; **=kopf=ſpiegel** *m*, *med.* laryngoscope; **=kopf=ſtimme** *f*, *med.*: ⏣ laryngophony; **=lappen** *m/pl.* eines Hahns: gills *pl.*; **=laut** *m* guttural sound; **=leiſte** ⚙ *f* = =ſtoß; **=linie** ⚔ *f*, *frt.*: halbe **~** demi-gorge; **=ſtoß** ⚙ *m*, *arch.* talon, gula; **=ſtück** ⚔ *n* eines Harniſches: throat-piece, gorget; **=ton** *m* guttural sound.
Kehlung (ˡ‿) *f* ㊽ **1.** = Auskehlung. — **2.** ⚙ *join.* moulding.

Kehl=ziegel ⚙ (ˈ=...) *m* ⓦ *arch.* guttertile, hollow tile.

Kehr¹=aus (ˈ=...) [kehren¹] *m*, *inv.* bei Bällen: last (or break-up) dance; weitS. close, end; **=beſen** *m* ⓦ broom (for sweeping), besom; **=bürſte** *f* whisk, crumb-brush.

Kehre (ˑ⌣) [kehren²] *f* ㊽ 1. (Wendung) turn (-ing). — 2. obd. (Reihe, die e-n trifft) er hatte die ~ it was (or it came to) his turn.

kehren¹ (ˑ⌣) [aḫd.] *v/a.*, *v/n.* (ḫ.) ㊽ to sweep; (ſtäuben) to dust; *fig.* jeder kehr' vor ſeiner Tür! mind (or attend to) your own business!; vgl. fegen I u. Beſen 1.

kehren² (ˑ⌣) [aḫd.] *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. **ſich ≈** *v/refl.* ㊽ 1. (wenden) to turn (over); e-m den Rücken ≈ to turn one's back upon a p.; ſich ≈ (umwenden) to turn round (on one's heels); ⚔ (abſchwenken) to wheel aside or about; (rechts um) kehrt! (right) about face! — 2. (zum Ausgangspunkte zurückgehen, mehr gbr. in Zſſgn: heim=, wieder=, zurück=) ≈ to return, to turn (or come) back; nach Hauſe, in die Heimat ≈ to return (to one's) home. — 3. das Innerſte nach außen ≈ to turn (a th.) inside out; das Oberſte zu unterſt ≈ to turn (everything) upside down; *fig.* die beſte Seite nach außen ≈ to show o.s. (or a th.) to the best advantage; die rauhe Seite heraus (oder nach außen) ≈ to show a p. one's rough side, to be rude to a p., F to cut up rough. — 4. mit *prp.*: ſich **an** e-n, et. ≈ (auf e-n, et. achten) to heed (or mind) a p., a th.; ſich an nichts ≈ to pay no regard (or heed) to anything; ſich **gegen** e-n ≈ to turn against (F to round upon) a p.; den Blick der Seele **in** ſich ſelbſt ≈ to commune with o.s., to turn one's glances inwardly; in ſich gekehrt ſein to be wrapt (or lost) in meditation or thought; alles **zum** beſten ≈ to turn everything to account or to advantage, to put a good face upon everything.

Kehrer (ˑ⌣) [kehren¹] *m* ㊽, **~in** *f* ㊼ person who sweeps or handles the broom, sweep(er); weitS. cleaner; (Straßenkreuzungs=) ~crossing-sweeper.

Kehr¹=eule (ˈ=...) [kehren¹] *f* ㊽ (tugelförmiger Beſen) Turk's-head, mop; vgl. Eule 4; **=frau** *f* woman who sweeps; charwoman; **=haufen, =kaſten** *m*, **=loch** *n* = Kehrichthaufen, =faß, =loch; **=herd** ⚙ *m*, *metall.* sweep(ing)-table.

Kehricht (ˑ⌣) *m* u. *n* ⓤd. sweepings *pl.*, weitS. dust, dirt, rubbish, F muck.

Kehricht=abfuhr (ˈ⌣...) *f* ㊽ removal of rubbish (by the dustmen); **=eimer** *m*, **=faß** *n*, **=kaſten** *m* dust-bin; **=haufe(n)** *m* dust-heap, heap of rubbish, F muck-heap; **=loch** *n* dust-hole; **=ſchaufel** *f* dustman's shovel, kleinere: dust-pan.

Kehr²=reim ♪ (ˈ=...) [kehren²] *m* ㊽ burden of a song; **=ſcheibe** *f* revolving target; **=ſeite** *f* other (or wrong) side, reverse; Sprichw. jedes Ding hat ſeine ~ there is a black side to everything, auch: no rose without a thorn.

Kehrt (ˑ) [kehren²] *n*, *inv.*: **≈machen** ⚔ to face about (vgl. kehren² 1 ⚔); (zurückkehren) to turn back, to return.

Kehr²=tunnel 🚂 (ˈ=...) *m* ㊽ helicoid tunnel, loop-tunnel; **=um** *m*: a) (Sackgaſſe) blind alley; b) = =reim; c) im ~ (im Handumdrehen) in the turn of a hand, F in a jiffy; **≈um** *adv.* (abwechſelnd) alternately, in turns; **=wieder** *m* u. *n* (Sackgaſſe) blind alley; **=¹wiſch** *m* duster, rubber.

keifen (ˑ⌣) [nḫd.] *v/n.* (ḫ.) ㊽ († ㊾b.) to scold, ↖chide; (ſich zanken) to squabble, brawl, jangle; to abuse one another, to spar; ſie ≈ den ganzen Tag they are bickering and biting all day.

Keifer (ˑ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ squabbler, brawler, abusive person; *f* auch: scold.

Keil (ˑ) [aḫd.: key] *m* ⓤc. **1.** ⚙ wedge, *typ.* quoin; *mech.* (Bolzen), *arch.* (Schlußſtein) key; *mach.* ~ und Löſe=≈ gib and key, gib and cotter; Näherei: piece let in, (Zwickel) gore; ⚔ *artill.* (Verſchluß=) ~ coin; F ~ Brot hunk of bread; das ſchmälere Ende des ~s the thin end of the wedge (auch oft *fig.*). — 2. Sprichw. ein ~ treibt den andern one nail drives another; ſ. grob 1. — 3. F burſchikos: **~e** *pl.* = Prügel; ~e kriegen to get a good beating or drubbing.

keil=ähnlich ⚙ (ˈ=...) *a.* ㊻, **≈artig** *a.* wedge-like, vgl. ≈förmig; **=ärmel** *m* ㊽ der Damen: leg-of-mutton sleeve; **=bein** *n*, *anat.* wedge-bone, des Hinterhauptes: ♂ sphenoid bone; **=beinflügel=knochen** *m*, *anat.*: ♂ pterygoid (bone); **=beinnaht** *f*: ♂ sphenoid suture; **=bohrer** ⚙ *m* wedge-terrier; **=ein=ſchlagen, =eintreiben** *n* driving in wedges, wedging; **=eiſen** *n* Walzwerk: wedge-iron.

keilen (ˑ⌣) **I** *v/a.* ㊽ **1.** to (cleave with a) wedge; in etwas ≈ to wedge into a th.; (mit Keilen befeſtigen) to fasten with wedges. — 2. [nḫd. 18. *sae.*] F, bſd. burſchikos: a) = prügeln; b) für et. ≈ (werben) to canvass for a th. — **II ~** *n* ㉓ 3. (ſ. 1) wedging. — 4. (ſ. 2): a) = Prügelei; b) canvassing.

Keiler¹ ⚙ (ˑ⌣) [keilen] *m* ㉒ one who wedges, wedger. [*hunt.* wild boar.]

Keiler² (ˑ⌣) [nḫd. 17. *sae.*, *lit.] *m* ㉒ *zo.*,

Keilerei F (ˑ⌣ˑ) *f* ㊻ (Prügelei) fight.

Keil=fäuſtel ⚒ (ˈ=...) *n* ㊽ (Hammer) wedge-driver; **≈förmig** *a.* ㊻ wedge-shaped, wedged, cuneiform, ♀ cuneate(d), *anat.*: ♂ sphenoid(al); **=hacke, =haue** ⚒ *f* (miner's) pick, pickaxe, mattock; **=inſchrift** *f*: ♂ cuneiform inscription; **=joch** ⚒ *n* wedging-crib or -curb; **=kiſſen** *n* wedge-shaped bolster; **=kranz** ⚒ *m* wedging-crib; **=preſſe** ⚙ *f* Ölfabr.: wedge-press; **=rahmen** *m*, *typ.* quoin-chase; **=ſchlegel** *m* = =treiber; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ♂ cuneirostres *pl.*; **=ſchrift** *f* der Aſſyrier cuneiform (or arrow-head) writing, wedge-character(s *pl.*); **=ſchriftkunde** *f*: ♂ sphenography; **≈ſchwänzig** *a. orn.* wedge-tailed; **=ſteg** *m*, *typ.* inclined quoin; **=ſtein** *m* Maurerei: quoin; **=ſtück** *n* wedge-shaped piece; (Zwickel) gore; **=treiber** ⚙ *m* wedge-driver; **=ziegel** *m* wedge-shaped brick or tile; **=zieher** *m*, *typ.* shooting-stick.

Keim (ˑ) [aḫd.] *m* ⓤc. ♀, *zo.* **1.** germ, seed-bud; *physiol.*: ♂ ovum, ovule; befruchteter ~ embryo; ~ des Malzes sprout; **~e treiben** to germinate; vgl. keimen 1. — 2. *fig.* im ~e in the bud, a. *in posse*; ~ e-r Krankheit germs *pl.* of a disease, seeds *pl.* of a malady; ſ. erſticken 3.

keimbar (ˑ⌣) *a.* ㊻ = keimfähig.

Keim=bläschen (ˈ=...) *n* ㊽: ♂ germinal vesicle, blastocyst; **=blatt** ♀ *n* cotyledon; **≈blätterig** *a.* ㊻ cotyledonous; **=drüſe** *f* ♀, *zo.* germ-gland.

keimen (ˑ⌣) [aḫd.] ㊽ **I** *v/n.* (ḫ., bei Veränderung des Zuſtandes oder Ortes a. ſn) **1.** ♀, *zo.* to germ(inate) (auch *fig.*); (hervorkommen) to come up, vom Barte: to grow, to show (itself); (treiben) to shoot (up), to sprout, to spring up; (entſtehen) to arise, to spring forth (a. *fig.*), (knoſpen) to bud; ♂ germinating, ♂ germinant, (entſtehend) nascent; Ode Leidenſchaft rising (or growing) passion. — **II** *v/a.* 2. (≈ machen) to bring to germination; (als Keim hervortreiben) to send (or sprout) forth. — 3. ⚙ Brauerei: die Gerſte wird gekeimt (gequellt) ... is being soaked. — **III ~** *n* ㉓ 4. germination; rise; budding.

Keim=faden ♀ (ˈ=...) *m* ㊽ e-r Spore germtube; **≈fähig** *a.* ㊻ capable of germinating; **=fähigkeit** *f* germinative (or reproductive) faculty; **=fleck** *m* germinal dot or spot; chalaza; **=frucht** *f* der Kryptogamen: ♂ sporocarp; **=haut** *f* germ-membrane, blastoderm; **=hülle** *f* perisperm; **=kern** *m* germinal nucleus; **=knoſpe** *f* germ-bud; **=korn** *n* der Kryptogamen spore; **=plasma** *n* germplasma; **=ſack** *m* embryo-sac; **=ſcheibe** *f* germ-disk; **=ſtoff** *m* des Eies: ♂ blastema; **≈tötend** *a.*: ♂ germicidal.

Keimung (ˑ⌣) *f* ㊻ ♀, *zo.* germination; (Wachstum) growth; (Entſtehung) rise; **~s=reife** *f* ㊽: ♂ mature germination.

Keim=wall (ˈ=...) *m* ㊽, **=wulſt** *m*, *f* ♀, *zo.*: ♂ germinal swelling; **=würzelchen** *n* radicle; **=zeit** *f* (period of) germination; **=zelle** *f* germ-cell; **=züchtung** *f* culture of germs, ♂ germiculture.

kein (ˑ) [mḫd.] *indef. pron.* **1.** als *a.* kein *m*, keine *f*, kein *n* ㊻ (c.) no, not any; er ſchuldete mir ≈ Geld he owed me no money, he did not owe me any money; ≈e Menſchenſeele not a soul; es ſind (noch) ≈e vier Wochen her it is not (quite) four weeks ago; es gibt ≈e Feen mehr there are no more fairies now, f. have ceased to exist; ſ. Kind 1 u. 2; er hat gar (ob. durchaus) ≈ Vertrauen he has no confidence whatever or not the least confidence; ≈e Silbe weiter not another syllable. — 2. als *s.* **≈er** *m*, **≈e** *f*, **≈(e)s** *n* ㊻ keine(r) *s.* none, not (any) one, no one, nobody, not ... anybody; ≈(e)s *n* not one, nothing, not ... anything; **≈er (≈(e)s) von beiden** neither (of the two), neither one nor the other; ≈er von ihnen not (a single) one of them; **≈ and(e)rer** als Gott none other but God; er iſt ≈er der Klügſten he is not one of the most prudent (ones).

keinen=falls = keinesfalls.

keiner=lei (ˈ⌣ˑ) [mḫd.] *a. inv.* not of any sort or kind; auf ≈ Weiſe in no wise or manner or way.

keiner=ſeits (ˈ⌣ˑ) *adv.* on neither side, in neither quarter or direction.

keines=falls (‿‿˗) *adv.* not in any case, on no account, on no condition.
keines=wegs (‿‿˗) *adv.* in no way or wise, by no means, not in the least.
kein=mal (‿˗) *adv.* not a single time, not (or never) once; Sprichw. ſ. einmal 1.
...keit (...'-) [mhd. aus ...heit nach c, k, ch, g] *f* 49 an Adjektive auf =ig, =lich, =bar, =ſam angehängt.
Kelch (ə) [ahd.; lt. *călic-*] *m* 11b. **1.** cup, goblet, mit Henkel: mug; *eccl.* chalice, communion-cup; *fig.* der (bittere) ~ der Leiden the (bitter) cup of sorrow or grief. — **2.** (Blumen=)~: ♁ ♀ calyx; *zo.* ~ eines Korallenpolypen: ♁ calice.
kelch=ähnlich (ə...) *a.* 68, **=artig** *a.* like a cup or calyx, ♁ calycine, calycoid; **=blatt** ♀ *n* 62: ♁ sepal; mit vielen =blättern: ♁ polysepalous; **=blume** ♀ *f*: a) ♁ calycinal flower; b) ♁ calycanthus; **=blüter** ♀ *m/pl.*: ♁ calycifloræ; **=blütig** *a.*: ♁ calyciforal; **=deckel** *m*, *Cath. eccl.* patin(e), paten; **=förmig** *a.* in shape of a cup, ♀: ♁ calyciform; **=glas** *n* glass in shape of a cup; **=hülle** ♀ *f*: ♁ calycle; **=los** ♀ *a.* without a calyx, ♁ acalycinous; **=narbe** ♀ *f* 62 an Früchten: umbril; **=ſchüſſelchen** *n* = =deckel; **=ſtändig** ♀ *a.*: ♁ calycinal; **=streit** *m*, *eccl. hist.* dispute about the use of the chalice by laymen; **=tellerchen** *n* = =deckel; **=tragend** *a.*: ♁ calyciferous; **=tuch** *n*, *Cath. eccl.* corporal, purificatory.
Kelle (ə) [ahd.] *f* 49, *dim.* Kellchen (ə) *n* 23 **1.** (Schöpf=)~ scoop, für Suppe: (soup-)ladle, (Fiſch=)~ fish-slice; ⚙ (Gieß=)~ (founder's) ladle; (Maurer=)~ trowel. — **2.** F eſſen was die ~ gibt to take pot-luck.
Keller (ə) [ahd.; *lt. cella'rium* **n**] *m* 23 cellar, für Kohlen: coal-cellar; (unterirdiſches Gewölbe) (subterraneous) vault, (Vorratsgewölbe) warehouse; (unterirdiſche Wohnung) underground habitation or room(s *pl.*), basement.
Keller=aſſel (ə...) *f* 62 *zo.* wood-louse, sow-bug (*Oni'scus ase'llus*); **=aufzug** *m* lift from a cellar or underground floor, cellar-lift.
Kellerchen (ə...) *n* 23 (*dim.* v. Keller)
Kellerei (ə‿˗) [mhd.] *f* 49 cellarage, large cellar; (Wein=)~ wine-cellar; (Brauerei) brewery
Keller=fenſter (ə...) *n* 62 cellar-window or -skylight; **=geſchoß** *n* underground floor, auch (fr.) souterrain; **=gewölbe** *n* (underground) vault; **=hals** *m*: a) mouth (or opening) of a cellar; b) ♀ (Seidelbaſt) daphne; echter ~ mezereum (*Daphne meze'reum*); gelber ~ copse-laureal (*D. Laure'ola*); **=laden** *m* shop in a basement, underground shop or store; **=loch** *n* air-(or vent-)hole of a cellar; **=lokal** *n* = =wirtſchaft; **=luft** *f* (damp or fusty) air of a cellar; **=luke** *f* = =loch; **=magd** *f* cellar-maid; **=meiſter** *m* butler; **=miete** *f* rent of a cellar, cellarage; **=raum** *m*: a) space in a cellar; b) = Keller; **=ſchlüſſel** *m* key of a cellar; **=ſpinne** *f*, *zo.* cave-spider (*Sege'stria cella'ris*); **=wechſel** 🝢 *m* accommodation-bill; **=wirt(in** *f*) *m* keeper of an underground bar or beer-shop; **=wirtſchaft** *f* underground bar or restaurant; **=wohnung** *f* underground dwelling.
Kellner (ə) [mhd.; *Keller] *m* 22, **~in** *f* 49 **1.** (Kellermeiſter) butler. — **2.** (Aufwartende[r] in Cafés 2c.) waiter (*f* waitress), in Bierlokalen: barman (*f* barmaid), auch: tapster, F pot-boy (*f* bisw. auch: pot-girl); *fig.* ſ. Koch.
Kelte (ə) *m* 48, **Keltin** *f* 49 Celt, ↖ Kelt.
Kelten=ſtamm (ə...) *m* 62 Celtic (auch: Keltic) nation or tribe.
Kelter ⚙ (ə) [ahd.; *lt. *calcatu'ra* v. *calca're* treten] *f* 49 (*m* 22) wine-press; **~=baum** *m* 62 beam of a wine-press; **~=bütte** *f* press-vat or -tub.
Kelterer ⚙ (ə‿) *m* 22 = Kelterknecht.
Kelter=haus (ə...) *n* 62 press-shed; **=knecht** *m* man who attends to the wine-press; **=lohn** *m* fee for use of a w.-press.
keltern ⚙ (ə) *v/a.* 20a.: die Trauben ♀ to press the (juice from the) grapes.
Kelter=ſchraube ⚙ (ə...) *f* 62 (large) screw of a wine-press; **=wein** *m* wine from the juice of pressed grapes.
Kelt-iberer (ə‿˗) *m* 22, **~in** *f* 49, Alt.: Celtiberian; **Kelt-iberi-en** ♀ (ə‿˗(‿)) *npr/n.* 23a. (Landſtrich im alten Spanien) Celtiberia; **kelt-iberiſch** (ə‿˗) *a.* 68
Keltin *f* 49 ſ. Kelte.
keltiſch (ə) [Kelte] *a.* 68 Celtic (↖ Keltic).
Kem(e)nate (‿(‿)˗) [ahd.; *lt. Kamin] *f* 38: a) room with a chimney or stove: b) women's apartment or abode, *poet.* ladies' bower.
kennbar (ə-) *a.* 68 knowable, (erkennbar) recognizable; (unterſcheidbar) discernible, distinct; **Kennbarkeit** *f* 49 discernibility, distinctness.
Kenn=buchſtabe (ə...) *m* 62 characteristic
Kennel=kohle (ə‿˗) [engl.] *f* 62 (waſſerſtoffreiche, matte Kohle) cannel-coal.
kennen (ə) [ahd.: con, ken; *können] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 86b. to know by name, &c.; (bekannt ſein mit) to be acquainted with; (verſtehen) to understand; et. durch und durch ♀ to know a th. thoroughly, to know the ins and outs of a th., to have a thorough knowledge of it; gründlich ♀ to be conversant with or versed in or F well up in; er kennt ſeinen Plato gründlich he is quite at home in his Plato; das ♀ wir!, das kennt man ſchon! we know (all about) that!, those are well-known (or old) tricks!; ſie kannten kein Erbarmen they knew (or had) no mercy; wir ♀ ea. vom Theater we know each other from (or became acquainted at) the theatre; er kennt ſich vor Hochmut nicht mehr pride has turned his head, his pride has become unbearable; er iſt gar nicht wieder zu ♀ one would not know him again, you would not recognize him; et. ♀ **lernen** to become acquainted with a th.; e-n ♀ lernen to make a p.'s acquaintance; ein Geſchäft ♀ lernen to learn a business; wir ♀ ſeine Abſicht nicht we are not acquainted with (or cognizant of) his intention; Sprichw. ſ. Gebot 1. — **II ~** *n* 23 knowing, &c. (ſ. I); vgl. Kenntnis, bſd. Artikel.
kennens=wert (ə‿...) *a.* 68 worth knowing or learning.
Kenner (ə‿) *m* 22, **~in** *f* 49 one who knows, connoisseur, (good) judge; (Fachmann) expert, specialist; (Eingeweihte[r]) adept; er iſt ein ~ von Sprachen he is a linguist, F he is a dabster at languages; ~ des Lateiniſchen, Griechiſchen Latin, Greek scholar; **~=auge** (ə‿...) *n* 22, **=blick** *m*, **=miene** *f* eye, glance, air of a connoisseur or judge; F knowing look.
Kennerſchaft (ə‿‿) *f* 49 **1.** connoisseurship; thorough (or intimate) knowledge, expertness. — **2.** *coll.* (all) connoisseurs *pl.*
kenn(e)te (ə(‿)˗) *impf. subj.* von kennen.
kenntlich (ə‿) [kennen] *a.* 68 knowable, distinguishable, easy to recognize; (bemerklich) conspicuous, durch Zeichen: marked (vgl. kennbar); (ſich) ♀ **machen** to make (o.s.) known; **~keit** (ə‿-) *f* 49 conspicuousness.
Kenntlich=machung (ə‿ə‿ch‿) *f* 49 designation, des Eigentums oft: ear-marking; durch aufgeklebte Zettel: labelling.
Kenntnis (ə‿) [kennen] *f* 28 **1.** knowledge; (Kunde) information, (Auskunft) intelligence; et. zu j-s ~ bringen, e-n von et. in ~ ſetzen to inform (or apprise) a p. of a th., to make a th. known (or to intimate a th.) to a p.; es iſt zu m-r ~ gelangt, daß // it has come to my knowledge (or I have been informed) that //; ~ von et. nehmen to take not(ic)e (or cognizance) of a th.; ſich ~ von et. verſchaffen to obtain information about a th., to post o.s. up in a th. — **2.** Kenntniſſe *pl.* (Wiſſen) knowledge, information; (Bildung) culture, education; (Fertigkeiten) acquirements, attainments *pl.*; gute Kenntniſſe in ſeinem Fach beſitzen to have a good knowledge of (or a thorough acquaintance with) one's department; ſich gründliche Kenntniſſe erwerben to acquire (a stock of) solid learning, to make o.s. a thorough scholar; ein Mann von umfangreichen Kenntniſſen a man with a large range of knowledge or a vast store of information.
kenntnis=arm (ə‿...) *a.* 68, **♀los** *a.* deficient (or lacking) in knowledge, (unwiſſend) ignorant; **=nahme** *f* 49 notice, cognizance; zur (geneigten) ~ for your (better) information or instruction; bei näherer ~ on further investigation or examination; **♀reich** *a.* rich in knowledge, full of information.
Kennung (ə‿) *f* 49 **1.** = Kennzeichen. — **2.** *vet.* (Kunde) eye. — **3.** ⚓ (Land=)~ landmark.
Kenn=wort (ə...) *n* 62 = Motto; **=zeichen** *n* mark of distinction, sign, token; des Eigentums: ear-mark; einer Krankheit: symptom; dazu: **♀zeichnen** *v/a.* 22b*,* to characterize; to earmark (a. *fig.*); (ſtempeln) to stamp (a. *fig.*); **ſich ♀** *v/refl.* to distinguish o.s.; **=ziffer** *f*, *math.*: ~ (ganze Zahl) eines Logari'thmus: characteristic.
Kenotaphion (ə‿ə‿ſ(‿)˗) [grch.] *n* 29 (leeres Ehrengrab) cenotaph.
Kentaur 2c. ſ. Zentaur 2c.
Kenter[1] (ə‿) *m* 22, **~in** *f* 49 Kentish (wo)man.

Kenter²-haken ⚓ (ˌ⌣˙…) [kentern] *m* ㊷ grappling-iron, *Am.* cant-hook.

kentern (⌣˙) [ndd.; *Kante] ㉒a. **I** *v/a.* **1.** ⚙ = kanten¹ 3. — **2.** ⚓ e-n Kahn ♀ to upset (or overturn) a boat. — **II** ⚓ *v/n.* (ſn) **3.** vom Schiffe: (umſchlagen) to capsize; *fig.* v. e-m Schirm: to be turned inside out.

Keramik ▽ (˙⌣˙) [grch.] *f* ㊺ (Töpferkunſt) ceramic (or potter's) art or department, ceramics.

keramiſch (˙⌣˙) [grch.] *a.* ㊻ ceramic.

Keratin ▽ (⌣⌣˙) [grch.] *n* ⑪d. (Hornſtoff) ceratin(e).

Kerbe ⚙ (⌣˙) [:kerf; *kerben] *f* ㊽ notch, (in)dent, (Sägeſchnitt) a. kerf.

Kerbel ♀ (⌣˙) [ahd., lt., *grch.] *m* ㉒ (*Chaerophy'llum, Anthri'scus, Myrrhis*): betäubender ~ rough chervil (*Chaerophy'llum te'mulum*); echter ~ (true) chervil (*Anthri'scus cerefo'lium*); ſpaniſcher ~ sweet chervil (*Myrrhis odora'ta*).

kerben ⚙ (⌣˙) [mhd.: carve] **I** *v/a.* ㊽ **1.** to notch, to (in)dent; Nadeln: to channel. — **2.** (ausſacken) ▽ to cren(ul)ate; Münzen ꝛc. ♀ (rändeln) to gnarl, to mill; ♀ gekerbt: ▽ crenate(d); fein gekerbt: ▽ crenulate(d). — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Kerbung 1.

Kerb-holz (ˈ⌣˙) *n* ㊷ tally, notched stick, score; Kerben aufs ~ ſchneiden to tally, to score; *fig.* aufs ~ ſetzen to book (down), F to chalk up; bei e-m auf dem ~ ſtehen to be on a p.'s books, to be in debt with a p.

Kerb-meſſer ⚙ (ˈ…) *n* ㊷ (cooper's) notching-knife; **-ſchnitt** *m* scallop; **-ſchnitzerei** *f* chip-carving; **-ſtock** *m* = **-holz**; **-tier** *n, zo.* insect.

Kerbung (⌣˙) *f* ㊺ (ſ. kerben I) **1.** notching, indentation. — **2.** ♀: ▽ crenature.

Kerb-zahn ♀ (ˈ…) *m* ㊷: ▽ crenature; **-zähnig** ♀ *a.* ㊻: ▽ crenato-dentate, crenate(d).

Kerf (ˌ) [ndd. Kerb…] *m* ⑪b. insect.

Kerker (⌣˙) [ahd.; *lt. *carcer*] *m* ㉒ jail, prison, (Verlies) dungeon; in den ~ werfen to put into jail.

kerker-artig (⌣˙…) *a.* ㊻ dungeon-like; **-fieber** *n* ㊷ jail-fever; **-haft** *f* incarceration, imprisonment; **-meiſter** (**in** *f*) *m* jailer, turnkey; **-pforte** *f* prison-gate; **-ſtrafe** *f* = -haft; ~ leiden to be incarcerated, to suffer imprisonment, to sit in jail; **-turm** *m* keep. — Vgl. auch Gefängnis-…

Kerl (ˌ) [ahd.: churl] *m* ⑪c. (P ㊱) fellow, F chap, P bloke; weitS. individual; bisw. (Bedienter) man-servant, F flunkey; armer ~ poor fellow, F poor chap or devil; durchtriebener ~ F artful dodger or blade; ehrlicher ~ honest fellow; elender ~ wretch, villain; ein ganzer ~ a splendid (or fine) fellow, F a brick (of a fellow), a trump; gemeiner ~ common (or low) fellow, blackguard; geriebener ~ smart (or cunning) fellow; grober ~ rude (or rough) fellow, churl; guter ~ good(-natured) fellow; er iſt ein guter ~, a. oft: F he is a good (or the right) sort; langer ~, lang aufgeſchoſſener, ſchmächtiger ~ long, lanky fellow, F lamp-post; liederlicher ~ fast (or gay) fellow, rake; luſtiger ~ jolly fellow, F merry sort; oft *iro.* du biſt (mir) ein netter ~ you are a nice fellow or F a nice sort or a beauty; ſchlechter ~ scoundrel, rogue, scamp.

Kerlchen (⌣˙) *n* ㉓ (*dim.* von Kerl) little fellow or F chap, F *co.* whippersnapper, hop-o'-my-thumb; das iſt ein tapferes (ſchmuckes) ~ he is a brave (dapper) little man.

Kermes (⌣˙) [ar. perſ.; *ſſt.] *m, inv. ent.* kermes(-grains *pl.*).

Kermes-baum ♀ (˙⌣…) *m* ㊷ = **-eiche**; **-beere** ♀ *f* foxglove, pigeon-berry (*Phytola'cca deca'ndra*); **-eiche** ♀ *f* kermes-oak (*Quercus cocci'fera*); **-körner** ⚙ *n/pl.* = Kermes; **-rot** *a.* ㊻ u. *n* cochineal; **-ſchildlaus** *f, ent.* kermes(-insect) (*Leca'nium i'licis*).

Kern (ˌ) [ahd.: kern(el); *Korn] *m* ⑪b. **1.** kernel, ▽ nucleus (*a. ast.* von Kometen); ~ im Griebs von Äpfeln u. Birnen, in Apfelſinen, Weinbeeren: pip, ▽ pyrene; von Stein-obſt: stone, einer Haſelnuß: kernel, von Getreide: grain. — **2.** ~ (Mark) von Bäumen: pith; ~ (Herz) von Salat ꝛc.: heart; ~ (Seele) e-r Kanone: bore, e-s Taues core; *fig.* der ~ (das Innerſte) einer Sache the pith (or gist) of a matter; (das Wichtigſte) the quintessence, the most essential (or vital) point, the main issue; ~ (Auswahl) der Geſellſchaft, des Heeres élite (or cream) of society, flower of the army; bis in den ~ von etwas dringen to get to the very core (or bottom) of a th.; das alſo war des Pudels ~! (*G.*) this then was the poodle's purport!, weitS. that's what it meant; hierzu F des Pudels ~ the gist of the matter, the main substance or thing.

Kern-apfel (ˈ…) *m* ㊷ calville; **-artig** *a.* ㊻ kernel-like, ▽ nucleoid; vgl. -förmig; **-ausdruck** *m* pithy (or vigorous, strong) expression; vgl. -wort; **-beißer** *m, orn.* gros(s)beak (*Coccothrau'stes*); gemeiner ~ cherry-finch, hawfinch (*C. vulga'ris*); großer ~ silverbill, waxbill (*Pini'cola enuclea'tor*); **-brav** *a.* honest to the backbone, thoroughly good; **-büchſe** ⚙ *f* Gießerei: core-box; **-deutſch** *a.* German to the core; **-drehbank** ⚙ *f* core-frame.

kernen¹ (⌣˙) *v/a.* ㊽ = auskernen I.

kernen² nordd. (⌣˙) [ndd.: churn] *v/a.* ㊽ (buttern) to churn.

kern-faul (ˈ…) *a.* ㊻ rotten at (or to) the core; **-feſt** *a.* very solid, (as) firm as a rock; **-feuer** ⚔ *n* ㊷ central fire; **-fleiſch** *n*: a) prime cut, solid meat; b) = Bruſtkern; **-förmig** *a.* in shape of a kernel or pip, ▽ pyrenoid; **-friſch** *a.* quite fresh; **-frucht** *f* stone-fruit, ▽ pyrenocarp; **-gehäuſe** *n* einer Frucht core; **-geſund** *a.* thoroughly healthy, (as) sound as a roach; **-guß** ⚙ *m* Gießerei: casting upon a core, cored work; **-gut** *a.* thoroughly good, of sterling quality.

kernhaft (⌣˙) *a.* ㊻ = kernig 2 (mst *fig.*); **~igkeit** (⌣⌣˙) *f* ㊺ = Kernigkeit.

Kern-haus (ˈ…) *n* ㊷ = **-gehäuſe**; **-holz** *n* heart of (the trunk of) a tree, heartwood, ▽ duramen.

kernicht (⌣˙) *a.* ㊻ **1.** like a kernel or pip or grain. — **2.** = kernig 1.

kernig (⌣˙) *a.* ㊻ **1.** full of pips or grains, ▽ acinose. — **2.** *fig.* (markig) pithy; (derb) solid, v. Worten: forcible; (feſt) firm; (ſtark) strong, robust, vigorous, (geſund) sound, healthy.

Kernigkeit (⌣˙⌣) *f* ㊺ (ſ. kernig 2) pithiness; solidity, forcibleness; strength.

Kern-lied (ˈ…) *n* ㊷ select song or hymn, popular air; **-los** *a.* ㊻ without kernel or core, coreless, ▽ enucleate(d), *fig.* without strength or a backbone; **-menſch** *m* ㊷ genuine person; **-obſt** ♀ *n* (Apfel, Birne ꝛc.) fruit with pips, kernel-fruit; **-punkt** *m* essential point; den ~ treffen to hit the main point or the mark; **-ſaft** *m, physiol.*: ▽ enchylema, nucleoplasm; **-ſchatten** *m* deepest (or darkest) shadow, *ast.*: ▽ umbra; **-ſchuß** *m* point-blank (shot); einen ~ tun to make a bull's-eye; **-ſchußweite** *f* point-blank range; **-ſeife** *f* grained soap; first-class soap; **-ſpindel** ⚙ *f* Gießerei: core-spindle; **-ſprache** *f* vigorous (or terse, pithy, forcible) language; **-ſpruch** *m* pithy (or expressive) saying; **-ſtahl** *m* solid (or first-rate) steel; **-truppen** *f/pl.* picked troops *pl.*; **-ware** 🛒 *f* first-class (or choice, select) goods *pl.*; **-wolle** 🛒 *f* prime wool or locks *pl.*; **-wort** *n* expressive term, word of deep (or full) meaning.

Kerſey ▽ 🛒 (kö'r-ſe) [nhd.; ♀ ~engl. Dorf] *m* (*n*) ㉚ (grober Wollſtoff) kersey.

Kerze (⌣˙) [ahd.] *f* ㊾, *dim.* Kerzchen (⌣˙) *n* ㉓ candle; (Wachslicht) wax candle, (Wachsſtock) taper; (Talglicht) tallow (or dip-)candle, (Binſenlicht) rush-light.

Kerzen-anzünder (˙⌣…) *m* ㊷ (Gerät u. Perſon) candle-lighter; **-beere** ♀ *f* (Frucht von *Aleuri'tes tri'loba*) candleberry; **-docht** *m* wick of candle; **-gerade** *a.* ㊻ (as) straight as a die or an arrow, erect as a dart; er hält ſich ~ he walks very (or bolt-)upright; **-gießer** ⚙ *m* = **-gießmaſchine** ⚙ *f* candle-maker, chandler; candle-moulding machine; **-glühlicht** *n* incandescent candle-light; **-halter** ⚙ *m* candle-holder; **-händler** 🛒 *m* chandler; **-hell** (er Saal) *a.* (room) lit up with candles; **-leuchter** *m* candle-stick; **-licht** *n*, **-ſchein** *m* candle-light; beim -lichte by candle-light; **-ſtärke** *f, phys.*, &c. (Lichtſtärke einer Kerze) candle-power; *elect.* Lampe von 8' ~n eight-candle-power lamp; **-träger** (**in** *f*) *m* taper-bearer; **-weihe** *f, Cath. eccl.* blessing of candles; bſd. (Lichtmeß) Candlemas; **-ziehmaſchine** ⚙ *f* candle-dipper.

Keſcher (⌣˙) [lit.] *m* ㉒ (Netz zum Schmetterlingsfange) butterfly-net, auch: ring- (or gauze-)net; (kleines Fiſchnetz) landing-(or spoon-)net; **2n** *v/a.* ㉒a. to catch with a ring-net, weitS. to catch, F to net.

Keſſel (⌣˙) [ahd.: kettle] *m* ㉒ **1.** kettle, ehm. auch caldron; ein ~ voll a kettleful; ~ am Herde, der Dampfmaſch. ꝛc.: boiler; großer ~ für Wäſche ꝛc.: copper; (Tee-)~ tea-kettle; *Cath. eccl.* ~ für das Weihwaſſer: holy-water pot or font; verzinnter ~ tinned kettle or copper; den ~ ans Feuer ſetzen to put the kettle on; ~ flicken to mend kettles or

pots and pans; *fig.* alles in e-n ~ werfen to treat all alike. — 2. (kesselförmige Vertiefung) deep hollow, ⚔ excavation, (Wasserbecken) basin; ⚙ Wasserbau: (Schleusenkammer) sluice-chamber; ⚲ (von Bergen umschlossene Gegend) basin-shaped valley or gorge; die Stadt liegt (wie) in e-m ~ ... lies buried in a valley, ... is encircled by mountains; ~ e-s Vulka'ns crater. — 3. ⚔ ~ eines Mörsers ꝛc.: bell-muzzle. — 4. *hunt.* kennel of a badger, &c., couch of a boar; (Platz, in den das Wild eingestellt wird) enclosure. — 5. ⚓ (Krümmung am Ufer) curved (or winding, sinuous) bank or shore, trend.

Kessel-arbeit (ᵈᵘ...) ⚙ *f* ㉜ bſd. Dampfm.: boiler-work; **-batterie** *f*: a) ⚔ mortar-battery; b) ⚙ battery of boilers; **-bekleidung** *f* = -wandung; **-blau** n furnace-blue; **-blech** ⚙ *n* boiler-plate; **-bombe** ⚔ *f* mortar-bomb; **-braun** *n* furnace-brown; **-brunnen** *m* fountain flowing into a basin; **-feuerung** ⚙ *f* furnace of a boiler; **-flicker** *m* tinker; **-förmig** *a.* in shape of a kettle or caldron, v. Tälern: basin-like; **-gestell** *n* kettle-stand or -rest; **-gewölbe** *n*, *arch.* cupola; **-haken** *m* pot-hanger; **-jagd** *f*, **-jagen** *n*, *hunt.* wholesale slaughter of game which is gradually driven into an enclosure, auch: battue(-shooting); **-lager** ⚙ *n* bedding of a boiler, boiler-bearer; **-pauke** 𝅘𝅥𝅮 *f* kettledrum, tymbal; **-probe**, **-revision** ⚙ *f* boiler-test(ing); **-schläger**, **-schmied** ⚙ *m* brazier, coppersmith; **-schmiede** ⚙ *f* brazier's forge; **-stein** ⚙ *m* fur (collected) in boilers; **-stützen** ⚙ *f/pl.* stays *pl.* of a boiler; **-tal** *n* ⚲ deep basin-shaped valley; **-treiben** *n* = -jagd; **-tuch** ⚙ *n* cloth dyed in the piece; **-wandung** ⚙ *f* shell of a boiler; **-waren** ❦ *f/pl.* iron cooking- (or kitchen-) utensils, (iron) pots and pans *pl.*

Keßler ⚙ (ᵈᵘ) *m* ㉒ 1. = Kesselschmied. — 2. = Kesselflicker. [work.]

Keßler-arbeit ⚙ (ᵈᵘ...) *f* ㉜ brazier's

Keßlerei ⚙ (ᵈᵘ″) *f* ㊽ = Kesselschmiede.

Keßler-waren ❦ (ᵈᵘ...) *f/pl.* ㉜ = Kesselwaren.

Kettchen (ᵈᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Kette) little chain, chainlet.

Kette[1] (ᵈᵘ) [ahd.: chain; * lt. *cătē'nă*] *f* ㊽ 1. chain, kleine ~, a. chainlet (vgl. Kettchen); ⚙ (Uhr-) ~ watch-chain; *mech.* endlose, geschlossene ~ endless chain; *phys.* galvanische ~ (Verbindung) galvanic circuit or connexion; die ~ bilden, in die ~ treten to form a chain; an die ~ legen to fasten to a chain, to chain up; in ~n legen (werfen) to put (to cast) into chains or fetters; von der ~ losmachen to unchain; und wär' er in ~n geboren (*scherz.*) and were he born in bondage: *fig.* ~ der Ereignisse, der Tatsachen series of events, concatenation of facts. — 2. ⚙ ~ ohne Ende endless chain; Weberei: warp; ~ und Einschlag warp and woof. — 3. ⚔ (Posten-) ~ chain of posts, a. (fr.) cordon. — 4. ⚲ (Berg-) ~ range of mountains, mountain-chain. — 5. (Längenmaß von 10 Metern) decametre (annähernd: 10 yards 2 feet $10^3/_4$ inches).

Kette[2] (ᵈᵘ) [ahd.] *f* ㊽ *hunt.* ~ Rebhühner covey of partridges.

Kettel (ᵈᵘ) [Kette] *m* ㉒, *f* ㊽ = Kettchen.

ketteln (ᵈᵘ) *v/a.* ㉒a. 1. to attach (or fasten) with a small chain. — 2. Näherei: (am Stickrahmen sticken) to tambour.

ketten (ᵈᵘ) *v/a.* u. **sich** ⚲ *v/refl.* ㊽: (sich) ⚲ to tie (o.s.) with a chain, to chain (o.s.).

Ketten-anker ⚓ (ᵈᵘ...) *m* ㊷ chain-moorings *pl.*; **-anscheren** ⚙ *n* Weberei: warping; **-anscherer** *m* Weberei: warper; **-baum** *m* am Webstuhl: warp-beam; **-bruch** *m*, *math.* continued fraction; **-brücke** *f* chain- (or suspension-) bridge; **-dampf-schiffahrt** *f* = -schlepp-schiffahrt; **-druck** ⚙ *m* Zeugdruckerei: printing of the warp; **-faden** ⚙ *m* Weberei: warp-thread; **-fähre** *f* chain-ferry; **-feier** *f*, *Cath. eccl.*: Petri ~ (1. Aug.) Lammas(-day); **-förmig** *a.* (shaped) like a chain, 𝔇 catenary; **-garn** *n* Weberei: warp(-thread); **-gebläse** *n* chain-blowing apparatus; **-geklirr** *n* clanking of chains; **-gelenk**, **-glied** *n* link of a ch.; ch.-loop; **-gerassel** *n* rattling of chains; **-getriebe** *n*, *mach.* ch.-gear; **-hund** *m* chained-up watch-dog; **-kasten** ⚓ *m* chain-locker; **-kuppelung** 🚃 *f* ch.-coupling; **-länge** ⚓ *f* ch.-length; **-linie** *f*, *math.*: 𝔇 catenary curve; **-naht** *f* chain-stitch seam; **-nietungsstoß** ⚓ *m* ch.-riveted butt; ehm. **-panzer** ⚔ *m* ch.-mail; **-rechnung**, **-regel** *f* ehm.: chain-rule, jetzt: compound (or double) rule of three; **-ring** *m* = -gelenk; **-scheren** *n* Weberei: warping; **-scherer** *m* warper; **-schlepp-schiffahrt** ⚓ *f* chain-towing; **-schluß** *m*, *phls.* ch.-syllogism, 𝔇 sorites; **-schmied** *m* smith who forges chains, ch.-maker; **-schuß** *m* ehem. ⚔ ch.-shot; **-seide** ❦ *f* organzine; **-spul-maschine** ⚙ *f* Weberei: winding-frame or -engine; **-stange** *f* Weberei: warp-rod; **-stich** *m* Näherei: chain- (or tambour-, warp-) stitch; **-stift** *m* ch.-pin; **-strafe** *f* (-sträflinq *m*) confinement (convict) in chains or irons; **-stropp** ⚓ *m* ch.-sling; **-stuhl** *m* Weberei: warp-loom; **-tau** ⚓ *n* chain-cable; **-trieb-rad** ⚙ *n* chain-pulley; **-werk** *n* ch.-work; **-winde** ⚓ *f* ch.-jack; **-wirbel** ⚓ *m* ch.-swivel.

...kettig ⚙ (...″ᵘ) *a.* ㊽ in Zssgn, Weberei, z.B. hoch- (od. senkrecht-) ⚲ with a high warp.

Kettler ⚙ (ᵈᵘ) *m* ㉒ chain-maker.

Ketzer (ᵈᵘ) [mhd.; * grch. *kăthărŏ's*] *m* ㉒ 1. (auch **~in** *f* ㊽) *eccl.* (Andersgläubige(r)) heretic (auch *fig.* von Andersgesinnten). — 2. ⚙ = Kötzer. [heterodoxy.]

Ketzerei (ᵈᵘ″) *f* ㊽ *eccl.*, &c. heresy,

Ketzer-gericht (ᵈᵘ...) *n* ㊷ *hist.* (court of) inquisition; **-geschichte** *f* history of heresy, 𝔇 heresiography; **-haupt** *n*: 𝔇 heresiarch.

ketzerisch (ᵈᵘᵘ) *a.* ㊽ heretical; heterodox.

Ketzer-richter (ᵈᵘ...) *m* ㊷ inquisitor; **-riecher** *m*, *hist.* heretic-hunter; **-verbrennung** *f*, **-verfolgung** *f* burning, persecution of heretics.

keuchen ⚲ (ᵘ) [mhd.: cough] I *v/n.* (h.) ㊽ 1. to pant, to gasp, to breathe with difficulty, to wheeze, von Pferden: (pfeifen) to roar; ⚲ und schnaufend F puffing and blowing. — 2. (engbrüstig sein) to be short-winded or asthmatical, von Pferden a. to be broken-winded. — II ~ *n* ㉓ 3. panting, &c. (s. I); (Engbrüstigkeit) short- (or broken-) windedness, asthma.

Keucher (ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ one who pants or gasps, weitS. asthmatical person; von Pferden: roarer.

Keuch-husten (″ᵘ) *m* ㉓ *path.* whooping-cough, 𝔇 tussis convulsiva.

Keule (ᵘ) [mhd.] *f* ㊽ 1. a) als Waffe (a. von Geistlichen im Mittelalter) und als Turngerät: club; (Knüttel) cudgel, bludgeon; mit der ~ (er)schlagen to club (to death); b) *ent.* ~ am Fühler der Käfer: 𝔇 clavola, ...et. — 2. ⚙ ~ e-s Mörsers pestle of a mortar. — 3. Schlächterei, Kochk.: (Oberschenkel v. Tieren) leg of mutton, of a goose, &c.; (Vorderbug von Schlachtvieh) shoulder of mutton, &c.

Keulen-ärmel (″...) *m* ㊷ leg-of-mutton sleeve; **⚲förmig** *a.* ㊽ club-shaped, clubbed, 𝔇 claviform, clavate(d), corynidan; *ent.* v. Käfern: mit Zen Fühlern, Tastern: 𝔇 clavicorn, clavipalp; **⚲früchtig** ❦ *a.* von Moosen: 𝔇 cladocarpous; **-granne** ❦ *f*: 𝔇 corynephorus; **-käfer** *m*, *ent.*: 𝔇 corynodes; **-poly'p** *m*, *zo.*: 𝔇 corynid; **-schlag** *m* blow (or stroke) with a club; **-schmiele** ❦ *f* = -granne; **-schwamm** ❦ *m* club-top, goat's-beard (*Clava'ria*); **-schwinger** *m* one who brandishes a club; **-träger** *m* clubman, man bearing a club; **-wurm** *m*, *zo.*: geschwänzter ~ tailed worm (*Pria'pulus*).

Keuler (ᵘ) *m* ㉒ = Keiler[2].

keulig (ᵘ) *a.* ㊽ club-shaped.

Keuper 𝔇 (ᵘ) *m* ㉒ *geol.* (oberere Triasschicht) ⚳ keuper, red marl.

keusch (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊽ chaste; (rein, unbefleckt) pure, innocent, untainted, immaculate; ein Zes Mädchen, a. oft: a modest (or respectable, virtuous) girl.

Keusch-baum ❦ (″...) *m* ㊷, **-lamm** (=**-strauch** *m*) *n* (weidenähnlicher Baum) *n* chaste-tree, agnus castus (*Vitex agnus castus*).

Keuschheit (ᵘ-) *f* ㊽ (v. keusch) chastity; purity, innocence; modesty, virtue; Gelübde der ~ vow of chastity.

Keusch-kraut ❦ (″ᵘ) *n* ㊷ = Sinnpflanze.

kg, öst. **kg** *abbr.* = Kilogramm.

Kgl., **Kgr.** *abbr.* = königlich, Königreich.

k. H. *abbr.* = kurzerhand.

Khaki (ᵘ-) [pers. erdfarbig] *n* (Farbe), *m* (Stoff) khaki; **⚲farben** (″...) *a.* ㊽ khaki(-coloured); **~uniform** ⚔ *f* ㊷ khaki uniform.

Khan (ᵗᵘ, r-r ḫᵘ) [türk., *ar.] *m* ㉑d. (㊾): a) (tatar. Fürst) khan; b) = Han (Herberge); **~at** (...ᵗ) [lt.] *n* ㉑c. (Herrschaft, Würde e-s ~s) khanate.

Khedive (ᵗ-ᵘᵛ, r-r ḫ...) [türk., *pers.] *m* ㊾/㉜ (Vizekg. v. Ägypten) khedive.

Kiautschou-u ⚲ (tʃᵘᵘᵛ) [chin. Lehmstadt] *npr. n* ㉑a. (bisch. Pachtgebiet seit 1897) Kiouchou.

Kibitka ㊷, **...ke** ㊽ (-ᵘ) [russ.] *f* (rundes Kirgisenzelt u. russisches Fuhrwerk) kibitka.

Kicher(-erbse) ❦ (ᵘ...) [ahd.; *lt. *ci'cĕr n*] *f* ㊽ chick-pea (*Cicer arieti'num*); (Platterbse) vetchling (*La'thyrus*).

kichern (ᵘ) [ahd.] I *v/n.* (h.) ㉒a. to giggle, titter, chuckle, F to snigger. — II ~ *n* ㉓ = Gekicher.

kicher=ſauer (ˢ⌣⌣…) *a.* ⊛ *chm.*: ▽ ciceric; **=ſäure** *f* ⊛ ciceric acid.

kicken ? (ˢ⌣) [engl.] *v/a.* ⊛ Sport: to kick.

Kicks (ˢ) [lautm.] *m* Ⓤa. Billard: miss, F boss; einen ~ m. = kickſen; **kickſen** (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ to miss (the ball).

Kiebitz (ᴸ⌣) [mhd. lautm.] *m* Ⓤa. *orn.* lapwing, peewit, plover (*Vanellus cristatus*); **~=ei** *n*: a) lapwing's egg; b) ♀ guinea-hen (flower) (*Fritillaria melea'gris*).

Kiefer[1] (ᴸ⌣) [mhd.: Käfer] *m* ⊛ **1.** *anat.* u. *zo.* jaw(-bone), ▽ maxilla; bſd. v. Tieren auch: Ober= (Unter=)⸗ upper (lower) jaw. — **2.** *zo.* bſd. ~ der Inſekten: ▽ mandible.

Kiefer[2] ♀ (ᴸ⌣) [nhd. *Kienföhre] *f.* ⊛ pine, bſd. gemeine ~ Scotch pine (*Pinus silve'stris*).

kiefer[1]**=förmig** (ᴵᴵ⌣…) *a.* ⊛: ▽ maxilliform, mandibuliform.

Kiefericht[1] (ᴸ⌣⌣) *n* Ⓤd. pine-wood.

kiefericht[2] (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊛ (of) pine; (harzig) resinous.

kieferig (ᴸ⌣⌣) [Kiefer[1]] *a.* ⊛ **1.** provided with jaws or mandibles, ▽ mandibulate(d). — **2.** in Zſgn, zB.: groß=⸗ with large jaws or jaw-bones.

Kiefer[1]**=klemme** (ᴵᴵ⌣…) *f* ⊛ *med.* lock-jaw; **⸗los** *a.* ⊛ without a jaw or mandible; **=muskel** *m*, *anat.*: ▽ maxillary (muscle).

kiefern (ᴸ⌣) [Kiefer[2]] *a.* ⊛ (of) pine.

Kiefer(n)[2]**=blattweſpe** (ᴵᴵ⌣…) *f* ⊛ pine-worm (*Lophy'rus*); **=bohle** *f* pine plank, deal board; **=gehölz** *n* pine-wood; **=holz** *n* pine-timber; **=kreuzſchnabel** *m*, *orn.* parrot-crossbill (*Lo'xia pityopsi'ttacus*); **=ſchwärmer** *m*, *ent.* pine-hawk-moth (*Sphinx pina'stri*); **=**[1]**taſter** *m* der Inſekten: maxillary palp; **=**[2]**wald** *m* pine-wood; **=zapfen** *m* pine-cone; **=**[1]**zungenmuskel** *m*, *anat.* ▽ genioglossus.

Kieke *provc.* (ᴸ⌣) [ndd.] *f* ⊛ (Fußwärmer) warming-pan, foot-warmer.

kieken F *provc.* (ᴸ⌣) [ndd. = gucken] *v/n.* (h.) ⊛ (gucken) to peep; **Kieker** *m* ⊛ = Fernrohr, Lorgnette, Lupe; **Kiek=in=die=welt** (ᴵᴵ⌣⌣⌣ˢ) *m* ⊛ (Neuling) greenhorn.

Kiel[1] (ᴸ) [mhd. : quill] *m* Ⓤc. **1.** quill of a pen; (die ganze Feder) (quill-)pen. — **2.** ⚙ (enge Röhre) narrow tube; ~ an der Angel float of a fishing-line. — **3.** *hort.* (Zwiebel) bulb.

Kiel[2] (ᴸ) [ndd. : keel] *m* Ⓤc. **1.** ⚓ (Grundbalken des Schiffes) keel; vom ~ bis zum Flaggenknopf from keel to truck. — **2.** a) *orn.* (Kamm des Brustbeins), b) ♀ (Schiffchen v. Schmetterlingsblüten): ▽ carina.

Kiel[3] (ᴸ) [ahd.] *m* Ⓤc. *poet.* = Schiff.

Kiel[1]**=bett** (ᴵᴵ…) *n* ⊛ feather-bed; **=**[2]**blätter** ♀ *n/pl.* der Schmetterlingsblütler: keel-petals *pl.*; **=block** ⚓ *m* keel-block; **=bogen** ⚙ *m*, *arch.* keel-arch; **=boot** ⚓ *n* keel-boat.

kielen[1] (ᴸ⌣) [Kiel[1]] ⊛ **I** *v/n.* **1.** (ſu) von Federn: (ſproſſen) to grow (to full size); die Federn ſind dem Vogel gekielt the bird's feathers are fully grown. — **2.** (h.) (Kiele bekommen) die Gans hat gekielt ... is fledged. — **II** *v/a.* **3.** ein Klavier ⸗ to quill a piano.

kielen[2] ⚓ (ᴸ⌣) [Kiel[2]] *v/a.* ⊛ **1.** ein Schiff ⸗ (mit einem Kiel verſehen) to furnish ... with a keel. — **2.** = kielholen.

Kiel[1]**=feder** (ᴵᴵ…) *f* ⊛ quill-pen; **⸗**[1]**förmig** *a.* ⊛ quill-shaped; **⸗**[2]**förmig** *a.* keel-shaped, keeled, ▽ carinate(d); **=fuge** *f* Schiffbau: rabbet; **=gang** ⚓ *m* garboard-strake or -streak; **=geld** ⚓ *n* keelage; **⸗holen** ⚓ *v/a.* ⊛*⁎* ein Schiff ⸗ (auf die Seite legen) to careen ..., to heave down ... ; e-n Matroſen ⸗ (ehm. zur Strafe unterm Schiff durchziehen) to keelhaul ... ; **~** *n* ⊛, **=holung** *f* ⊛ careening, careenage; keelhauling; **=laſchung** ⚓ *f* keelscarf; **=lichter** ⚓ *m* ſ. Bullen; **⸗los** *a.* ♀ u. *zo.* keelless; **=**[1]**pinſel** *m* paint-brush made of a quill; **=**[2]**planke** ⚓ *f* garboard-plank; **=platz** *m* ſ. =werft; **=raum** ⚓ *m* ship's hold; **=ſchwein**, **=ſchwinn** ⚓ *n* keelson; **=ſims** ⚙ *m*, *arch.* keel-moulding; **=waſſer** ⚓ *n* wake (of the ship), dead-water; **=werft** *f* careening-beach, -wharf.

Kieme (ᴸ⌣) [ndd. = Kiefer[1]] *f* ⊛ *ichth.*, &c.: ~n *pl.* (Atmungsorgane der Fiſche u. niederen Waſſertiere) gills, ▽ branchiæ *pl.*

Kiemen=atmer (ᴵᴵ⌣…) *m* ⊛ *ichth.*, &c. gill-breather; **=atmung** *f* gill-breathing; **=bogen** ⚙ *m*, *arch.* gill-arch; **=deckel** *m*, *ichth.*, &c. gill-cover or flap, ▽ opercle, operculum; **=faſer** *f* gill-filament; **⸗förmig** *a.* ⊛: ▽ branchiform; **=fuß** *m* ▽ branchireme; **=füß(l)er** *m/pl.* water-fleas, ▽ branchiopods *pl.*; **=haut** *f* gill-flap, ▽ branchiostegite; **=haut=fiſch** *m*: ▽ branchiostegan; **=höhle** *f* gill-cavity, -chamber, -sac; **=öffnung** *f* gill-opening; **=ſchwänze** *m/pl.* (Krebstiere) branchiura *pl.*; **=ſpalte** *f* gill-cleft, -slit; **=tiere** *n/pl.*: ▽ ichthyoids *pl.*; **⸗tragend** *a.*: ▽ branchiferous.

Kiemer (ᴸ⌣) *m* ⊛ in Zſgn. *ichth.*, &c., meiſt: ▽ ...branchiate, zB. Büſchel=⸗ *m*: ▽ lophobranchiate.

Kien (ᴸ) [ahd.] *m* Ⓤc. resinous (pine) wood; **~=apfel** *m* ⊛ pine-(or fir-)cone; **~=baum** *m* pine-tree; **~=bohrer** *m*, *ent.* pine-weevil (*Pisso'des strobi*).

kienen (ᴸ⌣) [Kien] *a.* ⊛ (made) of resinous (pine)wood.

Kien=föhre ♀ (ᴵᴵ…) *f* ⊛ ſ. Kiefer[2]; **=harz** *n* resin of pine-trees; **=holz** *n* resinous (pine)wood.

kienicht, **kienig** (ᴸ⌣) *a.* ⊛ resinous.

Kien=öl ❀ (ᴵᴵ…) *n* ⊛ pine-oil; **=ruß** *m* pine-soot; **=ſpan** *m* zum Leuchten burning chip (or splinter) of pinewood.

Kiepe (ᴸ⌣) [ndd.: coop] *f* ⊛ **1.** back-basket, dosser; (Korb mit Deckel) wicker-basket (closed) with a lid. — **2.** (tiefenförmiger Stroh- od. Baſt-hut) bſd. ehm. poke-bonnet.

Kieper (ᴸ⌣) *m* ⊛ **1.** = Köper. — **2.** = Küfer.

Kies (ᴸ) [mhd.] *m* Ⓤa. **1.** ~(=ſand) gravel (ly sand); grober ~ am Meeresſtrande ꝛc. shingle. — **2.** ⚒ u. *min.* (Erz, worin nichtmetalliſche Stoffe vorherrſchen): ▽ pyrites.

Kies=ader ⚒ (ᴵᴵ…) *f* ⊛ streak of pyrites; **⸗ähnlich** *a.* ⊛, **⸗artig** *a.* gravelly, shingly; ⚒ u. *min.*: ▽ pyritous; **=bach** *m* stream which carries gravel or shingle; **=boden** *m* gravelly soil; **=brenner** ⚙ *m* pyrites-kiln or -burner.

Kieſel (ᴸ⌣) [ahd.; *Kies] *m* ⊛ pebble, flint, ▽ silex; *provc.* = Hagel.

Kieſel=ader ⚒ (ᴵᴵ⌣…) *f* ⊛ im Schiefer: vein of flint; **⸗artig** *a.* ⊛ flinty, ▽ silicious; **=erde** *f* flinty (or silicious) soil or earth; *chm.* silica (SiO_2); **⸗erdehaltig** *a.*: ▽ siliciferous; **=fels** *m* flinty rock; **=fluor=ka'lium** *n*, *chm.* potassium silico-fluoride (K_2SiF_6); **=fluorwaſſerſtoff=ſäure**, **=fluß=ſäure** *f*, *chm.* silico-fluoric (or hydro-fluosilicic) acid (H_2SiF_6); **=gebirge** *n*, *geol.* silicious rocks *pl.*; **=glas** ⚙ *n* flint-glass; **=grund** *m* pebbly soil; **=gur** *f*, *geol.*, *min.* infusorial silica, fossil dust, silicious marl.

kieſel=haltig (ᴵᴵ⌣…) *a.* ⊛ flinty, ▽ siliciferous; **⸗hart** *a.* (as) hard as flint; **=härte** *f* ⊛ hardness of flint, extreme hardness; **=herz** *n*, *fig.* heart of flint.

kieſelig (ᴸ⌣⌣) *a.* ⊛ = kieſel=artig, ⸗haltig.

Kieſel=kalk (ᴵᴵ⌣…) *m* ⊛ *geol.* und *min.* silicious limestone; **⸗kalk=haltig** *a.* ⊛ silicocalcareous; **=kriſta'll** *m* pebble-crystal; **=kupfer** *n* silicated copper; **=mangan** *m* silicious manganese, rhodonite; **=mehl** *n* pulverized flint; **=meta'll** *n*, *chm.* (metallic) silicid; **=pflaſter** *n* flint pavement; **⸗reich** *a.* flinty, pebbly; **=ſand** *m* pebbly sand; **⸗ſauer** *a.*, *chm.* silicic, ⸗ſaures Salz silicate; **=ſäure** *f* silicic acid (H_4SiO_4); **=ſäure=anhydri'd** *n*, *chm.* (Kieſel-erde) silicic anhydride (SiO_2); **=ſchiefer**, **=ſinter** *m* silicious schist, flinty slate, sinter; **=ſtein** *m* pebble-flint or -stone; **=ſtoff** *m*, *chm.* silicium (Si); **=waſſerſtoff** *m*, *chm.* siliciuretted hydrogen (SiH_4); **=zuſchlag** ⚙ *m*, *metall.* silicious flux.

kieſen[1] (ᴸ⌣) [Kies] *v/a.* ⊛ to cover with gravel.

kieſen[2] (ᴸ⌣) [ahd.: choose = küren] *v/a.* ⊛ (*a. impf.* kor, *p.p.* gekoren) to choose.

kieſ-etig P [kieſend im Eſſen] *a.* ⊛ nordd. dainty, fastidious.

Kies=grube (ᴵᴵ…) *f* ⊛ gravel-pit; **=grund** *m* gravelly ground.

kieſicht, **kieſig** (ᴸ⌣) *a.* ⊛ = kies=ähnlich.

Kies=ſand (ᴵᴵ…) *m* ⊛ gravelly sand; **=ſchicht** ⚙ *f*, *arch.* layer (or bed) of gravel; **=ſchüttung** ⚙ *f* ballasting of the roads, gravelling of a path; **=ſtraße** *f*, **=weg** *m* gravelled (or gravel-)walk.

Kieze (ᴸ⌣) [nhd.: kit] *f* ⊛ (Korb) basket.

kiff(e) † (ˢ⌣) *impf. ind.* (*subj.*) v. keifen.

Kikel=kakel (ᴵᴵ⌣ₒᴸ⌣) [lautnachahmend] *m u. n* ⊛ chit-chat, tittle-tattle, F gab, mag.

kikeriki (-⌣-ᴸ) [lautm.] **I** ♀ *int.* u. **~** *n* ⊛ (Krähen des Hahns) cock-a-doodle-doo. — **II** **~** *m* ⊛ = Hahn.

kikeriki-en (-⌣-ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ⊛ vom Hahne: to crow, bisw.: to cock-a-doodle-doo.

Kill(e) ⚓ (ᴶ⁄ᴸ) *f* ⊛⁄⊛ narrow channel.

killen ⚓ (ᴶ⁄⌣) *v/n.* (h.) ⊛ (hin u. her ſchlagen, von Segeln) to flap, to shiver.

Kilo F (ᴸ⌣) [grch. 1000] *n* ⊛ = Kilogramm.

Kilo=gramm (ᴵᴵ⌣…) *n* ⊛ (*abbr.* **kg**, öſt. ***kg***) (1000 g = 2·205 lbs avoirdupois) kilogram(me); **=liter** *n* (*m*) (*abbr.* **kl**, öſt. ***kl***) (1000 Liter = 220 gallons) kilolitre; **=meter** *n* (*m*) (*abbr.* **km**, öſt. ***km***, 1000 m = 1093·637 yards or ⅝ mile) kilometre; **=meterfreſſer** *m* F *co.* (raſch Fahrender) milemonger, F scorcher, als Automobiliſt: road-hog; **=ſter** *n* (*m*) (1000 Kubikmeter = 35317 cubic feet or 1308 cubic yards) kilostere; **=watt** *n*, *mech.* (Einheit der Arbeitskraft = 1000 Watts) kilowatt.

Kimbern (ᵕ⌣) [ahd.] *npr/m/pl.* ſ. Cimbern.
Kimm ⚓ (ᵕ) [ndd. Rand] *m* Ⓤb.: a) (flacher Boden in der Mitte des Schiffes) bilge; b) (Seehorizont) visual horizon.
Kimme (ᵕ) [ndd.] *f* 49 **1.** (Vertiefung) dip, notch, vgl. Viſier-2; (Hervorragung) projection; (Rand) edge, border. — **2.** ⊕ Böttcherei: (Vorſprung der Dauben über den Boden) chime. — **3.** ⚓ = Kimm a.
kimmen ⊕ (ᵕ⌣) *v/a.* 88 Böttcherei: die Fäſſer 2 to chime ...
Kimmung ⚓ (ᵕ⌣) [Kimm(e)] *f* 46: a) = Kimm a; b) (Luftſpiegelung) mirage.
Kimm-wäger (ᵈ...) *m* 62 bilge-plank.
Kind (ᵈ) [ahd.: kin(d): lt. *gent-*] *n* ④b., *poet.* a. Ⓤb. **1.** child, bſd. ſchott. bairn, weitS. offspring, issue; (Balg) brat; ihre ~er her children, a.: her family or progeny; kleines ~ baby, babe; kleine ~er, oft: little ones, F *co.* little steps, P kids *pl.*; totgeborenes ~ still-born child, ungebornes ~ unborn child, in der erſten Entwickelung: ⏣ embryo, fetus; unmündiges ~ infant; verlaſſene ~er deserted children, waifs and strays *pl.* (of society); ~er bekommen to get (or have) children or a family; ſ. geneſen 2; kein ~ mehr ſein to be no longer a child, to be past childhood; an ~es Statt annehmen to adopt; von ~ auf from (one's) infancy, from (early) childhood, from a child; ſ. Kegel². — **2.** *fig.* ſ. ausſchütten 1, freuen II; ein ~ des Glücks a minion of fortune, F a lucky dog; ein ~ des Todes a dead (or lost) man; ein echtes Pariſer (Londoner) ~ a true Parisian (Londoner, F cockney); ich weiß nicht, was Geiſtes ~ er iſt ... what kind of person (or F of genius) he may be; ſich bei e-m lieb(es) ~ machen to ingratiate o.s. with a p.; das ~ beim rechten Namen nennen to call a spade a spade; ſei doch kein ~! F don't be so silly!; er ſtellt ſich wie ein ~ he behaves in a childish (or silly) way; unſchuldig wie ein neugeborenes ~ (as) innocent as a new-born baby or a babe unborn; das weiß ja jedes ~ a(ny) child (or fool) knows that. — **3.** Sprichw. aus ~ern werden Leute, etwa: the boy is the father of the man; ſ. brennen 3; ~er ſind ~er, etwa: one cannot put old heads on young shoulders; ~er und Narren ſprechen die Wahrheit children and fools speak the truth.
Kind-bett (ᵈ...) *n* 62 childbed; im ~e liegen to be in childbed, to be lying(-)in; **~betterin** *f* woman in childbed; **~bett-fieber** *n*, *path.* puerperal fever; **~bett-zeit** *f* lying-in time.
Kindchen (ᵕ) *n* 24 (*dim.* von Kind) little child, baby, infant (ſ. Kindlein).
Kindel-bier *provc.* (ᵈ⌣...) *n* 62 christening (feast); **~mutter** *f* = Hebamme; **~vater** *m* father of the christened child or of the infant to be christened.
Kinder-amme (ᵈ⌣...) *f* 62 (children's) nurse; **~art** *f* children's manner or way; **~ball** *m* children's ball, juvenile dancing party; **~bett** *n* (child's) cot or crib; **~bewahr-anſtalt** *f* infant- (or minding-)school, unentgeltliche: (fr.) crèche; **~bräune** *f*, *path.* croup; **~brei** *m* (baby's) pap; **~brut** *f* (troublesome) brats *pl.*; **~buch** *n* child's book, book for children.
Kinderchen F (ᵕ⌣⌣) *inv.*, *pl.* zu Kindchen.
Kinderei (ᵕ⌣ᵘ) *f* 46 childish nonsense or trifling or ways *pl.*; childishness.
Kinder-frau (ᵈ⌣...) *f* 62: a) = ~wärterin; b) = Hebamme; **~fräulein** *n* = Gouverna'nte; **~freſſer** *m* ogre, (Schreckgeſpenſt) F bogie; **~freund(in** *f*) *m* friend of children; als Buchtitel etwa: children's annual, child's own book; **~garten** *m*: (Fröbelſcher) ~ ♈ kindergarten; **~gärtnerin** *f* kindergarten teacher; **~geſchichten** *f/pl.* stories *pl.* for children, nursery-tales *pl.*; vgl. ~märchen; **~geſchrei** *n* crying (or screaming) of children; **~geſellſchaft** *f* children's (or juvenile) party; **~jahre** *n/pl.* infancy, (years *pl.* of) childhood; **~klapper** *f* (Spielzeug) baby's rattle; **~kleid** *n* child's frock or dress; **~krankheit** *f* children's complaint, disease of children; **~lehre** *f* (instruction in the) catechism; **~lehrer** *m*: a) teacher of children; b) catechist; **~leicht** *a.* extremely easy, as easy as ABC; **~liebe** *f*: a) der Kinder zu den Eltern: children's love, filial affection; b) der Eltern für die Kinder: love for one's children, parental affection; **~lieder** *n/pl.* songs for children, nursery-songs *pl.*; **~literatur** *f* juvenile literature; **~los** *a.* childless, without (a) family; **~loſigkeit** *f* childlessness; **~mädchen** *n*, **~magd** *f* nurse(ry)-maid, nurse-girl, als Erzieherin: nursery-governess; **~märchen** *n/pl.* children's fairy-tales *pl.*; vgl. ~geſchichten; **~mord** *m* murder of children (vgl. Kindesmord), ⏣ infanticide; **~narr** *m* great lover of children; **~närrin** *f* one who dotes on children; **~papp** *m* baby's pap; **~piſtole** *f* toy pistol; **~poſſen** *f/pl.* childish tricks or pranks *pl.*; **~pulver** *n*, *med.* (soothing)powder for children; **~puppe** *f* child's doll; **~reich** *a.* prolific, blessed with a large offspring; **~ſchriften** *f/pl.* books (or publications) *pl.* for the young, juvenile literature; **~ſchriftſteller(in** *f*) *m* author(ess) who writes for the young; **~ſchuhe** *m/pl.* children's shoes *pl.*; *fig.* er hat die ~ aus- od. ab-getreten he is no longer a child or a boy; (er iſt über die 19) he is out of his teens; **~ſchule** *f* infant-school; **~ſchürze** *f* child's (or baby's) pinafore; **~ſpiel** *n* children's play (-ing) or game; *fig.* das iſt für ihn nur ein ~ it is mere child's play (or but a trifling matter) to him; **~ſpielwerk**, **~ſpielzeug** *n* children's toys or playthings *pl.*; **~ſport** *m* sport for children; **~ſprache** *f* infant's language, child(ren's) prattle; **~ſtimme** *f* child's (or childish) voice; **~ſtreich** *m* child's trick; **~ſtube** *f* nursery; **~ſtuhl** *m* child's (or baby's) chair; **~taufe** *f* infant-baptism; **~uhr** *f* (child's) penny-watch; **~volk** *n* = ~welt; **~wagen** *m* für kleine Kinder: bassinet, perambulator; für größere: go-(or mail-)cart, von Ziegen gezogener: goat-chaise; **~wärterin** *f* children's nurse; vgl. ~mädchen; **~welt** *f* children, young people, the young *pl.*, juvenile world; **~zeit** *f* infancy, babyhood, childhood; **~zeug** *n* baby-linen; **~zucht** *f* bringing up (or management, training) of children, ⏣ pedagogic art.
Kindes-alter (ᵕ⌣...) *n* 62 tender (or early) age, babyhood; vgl. Kinderzeit; **~ausſetzung** *f* exposure of infants; **~beine** *n/pl.*: von ~n an from the earliest childhood; **~kind** *n* grandchild; weitS. ~kinder great-grandchildren, descendants *pl.*; **~liebe** *f* child's love, filial affection; **~mord** *m* child-murder; vgl. Kindermord; **~mörder(in** *f*) *m* murderer of a child, ⏣ infanticide; **~not** *f*, **~nöte** *pl.* labour preceding a confinement, bſd. *bibl.* travail; in ~nöten ſein to labour with child, to be in labour; **~ſtatt** *f*: bſſ. Kindes Statt (ſ. Kind); **~teil** *m* u. *n* jur. child's portion; **~unſchuld** *f* childlike innocence.
Kindheit (ᵕ-) *f* 46 childhood, infancy; von ~ an from childhood, from a child, from an early age, from the cradle; ſeit ihrer erſten ~ since (or from) her earliest days or youth.
kindiſch (ᵕ⌣) *a.* 66 nur *b.s.* (*ant.* kindlich) childish, babyish, F babified; der Greis kindiſch old man, old dotard.
Kindiſch-werden (ᵕ⌣-⌣) *n* 23 dotage, (entering one's) second childhood.
Kindlein (ᵕ-) *n* 24 (*dim.* von Kind) = Kindchen; unſchuldige ~ *pl.*, oft: innocent babes, guileless infants *pl.*
kindlich (ᵕ⌣) *a.* 66 nur *g.s.* (*b.s.* ſ. kindiſch): *a*) (e-m Kinde gemäß) childlike, like a child; b) (auf die Eltern bezüglich) filial; c) (unbefangen) simple (-minded) as a child; **~keit** *f* 46 childlike nature or simplicity, simple-mindedness.
Kinds-... (ᵈ...) in Zſgn = Kindes-...
Kindſchaft (ᵕ⌣) *f* 46: a) (Verhältnis des Kindes zu den Eltern) relationship of a child to its parents, bisw.: ⏣ filiation; b) *theol.* (Verhältnis zu Gott) filial relationship to God.
Kind-taufe (ᵈ...) *f* 62 christening (of a child); **~tauf-ſchmaus** *m* christening (feast or party).
Kinematik ⏣ (--ᴶ⌣) [grch.] *f* 46 (Bewegungslehre) kinematics.
Kinemato-gramm (--⌣⌣ᵈ) [grch.] *n* Ⓤd., **~graph** (...ᴶf) *m* 42 (zum Aufnehmen und Vorführen ſich bewegender Bilder) cinematograph, kinematograph, biograph.
Kineto-graph (--⌣ᴶf) [grch.] *m* 42 zur Aufnahme von Momentphotographien: biograph, kinetograph; **~ſkop** (...ᴶ) *n* Ⓤd. zum Vorführen von Momentphotographien: bioscope.
Kink¹ ⚓ (ᵈ) [ndd.] *f* 46 u. *m* Ⓤb. (Schleife im Tau) kink; ~en bekommen to kink.
Kink² (ᵕ) *m* Ⓤb. *min.* slaty (or blue) clay.
Kinkaju (ᵕ⌣-) [ſüd-amer.] *m* 50 *zo.* (Wickelbär) kinkajou (*Cercole'ptes caudivo'lvulus*).
Kinkerlitzchen (ᵕ⌣⌣⌣) [fr. *quincaillerie*] *n/pl.* 23 trifles, F fallals *pl.*; (Nippſachen) knickknacks *pl.*
Kink¹**-horn** (ᵈ⌣ᵈ) *n* 62 **1.** ♪ bugle(-horn). — **2.** *zo.* (Schnecke) whelk, ⏣ buccinum (*Bu'ccinum*); verſteinertes ~: ⏣ buccinite.

Kinn (ᵈ)[aḫd.: chin] *n* ⓤb. **1.** chin; (untere Kinnlade) lower (or nether-)jaw, ♌ inferior maxilla, *zo.*: ♌ mandible; doppeltes ~ double chin. — 2. *arch.* (ausgekehlter Teil e-r Kranzleiste) groove of a cornice. — 3. ⚓ (auch **~back** *m* ㉒) fore-foot of the keel.

Kinn=backe(n *m*) *f* (ᵈ…): a) *anat.* jaw, jaw-bone, *zo.*: ♌ mandible; b) ⚓ = Kinn 3; **=band** ⚔ *n* am Helme: helmet-strap; **=bart** *m* imperial; tuft on the chin, chin-tuft; **=grübchen** *n* dimple in the chin; **=kette** ⚙ *f*, *man.* curb (-chain); e-m Pferde die ~ anlegen to curb a horse; **=ketten=haken** *m* curb-hook; **=ketten=stange** *f* cheek of the bit, curb-bit; **=lade** *f*, *anat.* = =backen a, Kiefer[1]; **=laden=förmig** *a.*: ♌ mandibuliform; **=riemen** ⚙ *m* am Helm: cheek-strap; *man.* am Geschirr: chin-strap.

Kino (ᴸ–) *m*, *n* ㉔ *pharm.* und ⚙ Färberei (eingetrockneter Saft tropischer Bäume, bsd. v. *Pteroca'rpus Marsu'pium*) kino.

Kiosk (ᵕᵈ) [türk., *perf.] *m* ⓤa. (Gartenhäuschen, Verkaufsbude) kiosk.

Kipfel (ᵈᵕ) [mḫd.] *n* ㉒ (Gebäck) (French) roll; small loaf.

Kippe (ᵈᵕ) [ndd.] *f* ㊽ **1.** tilt; auf der ~ stehen (umzustürzen drohen) to be on the tilt, F to stand atilt; *fig.* to be in imminent danger or on the brink of ruin; auf die ~ stellen to tilt up. — **2.** ~ und Wippe = Kipperei. — **3.** (Schaukelbrett) seesaw.

kipp(e)lig P (ᵈ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㊻ = wack(e)lig.

kippeln P (ᵈᵕ) *v/n.* (ḫ. u. ſn) to be on the tilt or F on the seesaw.

kippen[1] (ᵈᵕ) [Kippe] ㊽ **I** *v/n.* (ḫ. u. ſn) **1.** (ḫ.) (das Gleichgewicht verlieren) to lose one's balance; (ſchaukeln) to seesaw. — **2.** (ſn) (umfallen) to tip (or topple) over; mit dem Stuhle ♀ to balance o.s. on a chair. — **II** *v/a.* **3.** ein Faß ꝛc. ♀ to tilt …, e-n Stein ꝛc.: to tilt up …, mit e-m Hebel: to prise up; F *fig.* einen Krug ꝛc. ♀ (leeren) to drain …

kippen[2] (ᵈᵕ) [mḫd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ḫ.) ㊽ **1.** (kappen) to lop; Münzen ♀ (beſchneiden) to clip money. — **2.** ♀ und wippen (ſchlechtes Geld in Umlauf bringen) to circulate counterfeit (or base) coin. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** lopping, &c. (ſ. 1); ~ und Wippen circulation of counterfeit coin.

Kipper (ᵈᵕ) *m* ㉒ clipper of money; ~ und Wipper counterfeiter of coin.

Kipperei (ᵈᵕ‖) *f* ㊽ **1.** clipping of money; ~ und Wipperei circulation of counterfeit coin. — **2.** (Wucherhandel) usurious trade or dealing.

Kipper=geld (ᵈᵕ–ᵈ) *n* ㊽ counterfeit coin.

kippern (ᵈᵕ) *v/n.* (ḫ.) ㉒a. to forge coin; (wuchern) to carry on a usurious trade.

Kipp=geld (ᵈ…) *n* ㊽ clipped money; **=karren** *m* tilting- (or tipping-)cart, tumbrel, 🚃 trolley.

kipplig P (ᵈᵕ) *a.* ㊻ = wack(e)lig.

Kipp=pfanne ⚙ (ᵈ…) *f* ㊽ Zuckerfabrik: seesaw (or swing-)pan; **=regel** *f*, *surv.*: ♌ telescopic graphometer; **=vorrichtung** ⚙ *f* tipper; **=wagen** 🚃 *m* tip-car, tipping-wagon.

Kirch=dach (ᵈ…) *n* ㉒ roof of a church, ch.-roof; **=dorf** *n* village with a ch.

Kirche (ᵈᵕ) [aḫd.: church (kirk); *grch. *kyriakó'n* (Haus des Herrn)] *f* ㊽ **1.** church, für Diſſidenten: chapel; weitS. House of God, the Lord's House; in die ~ geh(e)n to go to (regelmäßig: to attend) church (vgl. engliſch[2]). — **2.** (Gottesdienſt) divine service; ~ halten to hold the service; als die ~ aus war, nach der ~ when the service was over, after church or the service.

Kirchen=ange'nde (ᵈᵕ…) *f* ㉒ form of public worship; vgl. =handbuch; **=älteſte(r)** *m* churchwarden, in engl. Diſſenterkirchen auch *pl.* elders; **=amt** *n* ecclesiastical function or duties *pl.*, bei Diſſenters mſt: ministerial office, ministry; **ℭamtlich** *a.* ㊻ relating to an eccl. (or ministerial) office; **ℭartig** *a.* church-like, ecclesiastical; **=bann** *m* gegen einzelne: excommunication, gegen ganze Länder ꝛc.: interdict; vgl. Bann 3; **=bau** *m* building (or erection) of a church; **=bau=kaſſe** *f* funds *pl.* for building (or repairing) a church; **=beamte(r)** *m* church-officer; **=beſuch** *m* attendance at church; der ~ war leidlich gut the church was fairly well attended; **=buch** *n* parochial (or parish-)register; **=buße** *f* penance imposed by the church; **=chor** *m* (church-)choir; **=diener** *m* verger; (Küſter) sexton; (Schreiber) (parish-)clerk; **=dienſt** *m*: a) divine service, church-service; vgl. =handbuch; b) = =amt; **ℭdienſtlich** *a.* relating to divine service, ministerial; **=entweiher(in** *f*) *m* profaner of a church; **=entweihung** *f* profanation of a ch., sacrilege; **=fahne** *f*: a) ch.-banner; b) auf der Spitze des Kirchturms: vane of a church; **=fenſter** *n* ch.-window; **=feſt** *n* ch.-festival; **=frevel** *m* sacrilege; **=fürſt** *m* prince (or dignitary) of the church, prelate; **=gänger(in** *f*) *m* ch.-goer, regular attendant at (a) church; **=gebe't** *n*: a) engl. Kirche: prayer prescribed by (or read in) the ch.; b) Diſſenters: prayer offered up by the minister; **=gebet=buch** *n* der engl. Staatskirche: Book of Common Prayer (nicht in Diſſenterkirchen gebraucht); **=gebrauch** *m* ecclesiastical rite or observance; **=gefäße** *n/pl.* church-plate; **=gehen** *n* attendance at church; **=gemeinde** *f* parish; **=gemeinſchaft** *f* eccl. community, a. oft: band of the faithful; **=gerät** *n* ch.-furniture; **=geſang** *m*: a) (Lied) chant, (Lobgeſang) (church-)hymn; b) (Singen der Gemeinde) congregational singing; **=geſchichte** *f* ecclesiastical (or church) history; **=geſetz** *n* canonical law, canon-law; **ℭgeſetzlich** *a.* canonical; **=glocke** *f* church-bell; **=gotiſch** *n*, *typ.* Ecclesiastic; **=gut** *n* church-lands *pl.*, patrimony; **=halle** *f* porch; **=hand=buch** *n* church-service; ritual, liturgy; **=jahr** *n* ecclesiastical year; **=kale'nder** *m* church-almanac; im engl. Gebetbuche: ch.-calendar containing the lessons for every Sunday; **=kaſſe** *f* funds *pl.* of a church; **=kolle'kte** *f*: a) collection (made) for ch.-purposes; b) (Gebet) collect; **=konze'rt** *n* ch.-concert; **=land** *n* ch.-land; **=lehre** *f* ch.-doctrine, teaching of the ch.; **=lehrer** *m* teacher of the ch., engS. = =vater; vgl. =licht b; **=licht** *n*: a) ⓤb. church-illumination; b) ④b. (großer =lehrer) luminary (or shining light) of the church; **=lied** *n* chant, hymn; (Pſalm) psalm; **=maus** *f*: ſo arm wie eine ~ (as) poor as a church-mouse or as Job; **=muſi'k** *f* sacred music; **=ordnung** *f*: a) rules *pl.* of the church; b) liturgy; **=para'de** ⚔ *f* ch.-parade; **=patron** *m*: a) patron of a church; b) (patron) saint of a ch.; **=pfründe** *f* church-living or -preferment; **=politi'k** *f* ecclesiastical policy; **=rat** *m*: a) *coll.* church-committee; vgl. =vorſtand; b) Perſon: churchwarden; **=raub** *m* spoliation of a church, sacrilege; **=räuber** *m* spoliator of a ch., bisw.: sacrilegist; **=recht** *n* canonical law; **ℭrechtlich** *a.* canonical; **=rechts=lehrer** *m* professor of the canonical law, auch: canonist; **=refo'rm** *f* ch.-reform; **=regime'nt** *n* church-government, hierarchy; **=regi'ſter** *n* = =buch; **=ſache** *f* ecclesiastical affair; **=ſänger** *m* member of a choir, chorister; **=ſatzungen** *f/pl.* ordinances (or rules) *pl.* of the church; **=ſchein** *m* certificate extracted from the ch.-register; **=ſchiff** *n*, *arch.* nave; **=ſchmuck** *m* decoration of a church; **=ſpaltung** *f* schism within a ch.; **=ſprengel** *m* diocese; **=ſtaat** *m* ehm. ♀ Pontifical State; **=ſtreit** *m* ecclesiastical controversy or dissension or dispute; **=ſtuhl** *m* pew; **=tag** *m* synod.

Kirchentum (ᵈᵕ–) *n* ②d. everything relating to the church, church-doctrine; (die Kirche ſelbſt) the Church; churchism; weitS. = Kirchlichkeit.

Kirchen=vater (ᵈᵕ…) *m* ㉒ Father of the Church; die =väter, a. patristic writers *pl.*; **=verbeſſerer** *m* (church-)reformer; **=verbeſſerung** *f* (church-)reformation; **=verfaſſung** *f* constitution of the ch., hierarchy; **=vermögen** *n* = =gut; **=verſammlung** *f*: a) ch.-meeting; *eccl. hist.* council; b) weitS. synod; **=verwaltung** *f* administration of a church or of ch.-property; **=viſitatio'n** *f* parochial visit(ation); **=vorſtand** *m* churchwardens *pl.*; ehm.: vestry; **=vorſteher** *m* churchwarden; vgl. =älteſte(r); **=weſen** *n* church-matters or -affairs *pl.*; **=zeitung** *f* ecclesiastical journal, engS. ch.-magazine; **=zettel** *m* ch.-notice announcing the services of the week; **=zucht** *f* church-discipline.

Kirch=gang (ᵈ…) *m* ㉒ going to church; vgl. Kirchenbeſuch; erſter ~ einer Wöchnerin churching of a woman after her confinement; **=gänger(in** *f*) *m* church-goer, one who attends church; **=gemeinde** *f* = =ſpiel; **=genoß** *m* parishioner; **=hof** *m*: a) cemetery (vgl. Friedhof); b) an der Kirche: churchyard.

Kirchlein(ᵈ–) *n* ㉓ small church or chapel.

kirchlich (ᵈᵕ) [Kirche] *a.* ㊻ of the church, ecclesiastical, (gottesdienſtlich) ritual; (geiſtlich) spiritual; (kirchenrechtlich) canonical; (Geiſtliche betreffend) clerical; ſtreng ♀er od. ♀ geſinnter Mann strict

♪ Muſik; ♌ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn

churchman, faithful son of the Church; **~keit** *f* ㊻ loyalty (or attachment) to the church.

Kirch=messe ✎ (ˌ⊍...) *f* ㊷ = Kirmes.

Kirchner (ˌ⊍) *m* ㉒ verger, sexton; **~ei** (⊍⌣ˌ) *f* ㊻ verger's (or sexton's) post.

Kirch=schwalbe (ˌ⊍...) *f* ㊷ = Hausschwalbe; **=spiel** *n* parish; zum ~ gehörig parochial; **=spiel=abgabe** *f* parish-rate; **=spiel=eingesessene(r)** *s.* parishioner; **=spiel=versammlung** *f* meeting of parishioners; **=sprengel** *m* diocese; **=stuhl** *m* pew; **=turm** *m*, spitzer: steeple, spire; ohne Spitze: tower of a church, church-tower; **=turm=intercessen** *n/pl.* parochial concerns *pl.*; **=turm=patriotismus** *m* local patriotism; **=turm=rennen** *n* steeple-chase; **=turm=spitze** *f* highest point of a steeple or a spire; **=turms=politik** *f* local politics; **=weg** *m* way to church; **=weih(e)** *f*: a) consecration of a church; b) (Fest) parish fair, annual fête, country-wake; **=weih=fest** *n* = =weih(e) b; **=zeit** *f* church-time, hour of (divine) service.

Kirgise (⌣ˌ⌣) [türk. Räuber], **Kirgis=kaisake** (⌣‖ˌ=⊍⌣) *m* ㊹ (Nomade im Südwesten von Sibirien), **kirgisisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ Kirgheez, Kirghiz.

Kirke (⊍-) *npr/f.* ㉘㊽ß. = Circe.

Kirmes (⊍⌣) [mhd. = Kirchmesse] *f* ㊷, *pl. a.* Kirmse(n) = Kirchweih(e) b, auch: country-fair, ⊤ kermess, kermis.

kirre (⊍⌣) [mhd.] *a.* ㊻ (zahm) tame(d down); (vertraulich) familiar; weitS. (sich fügend) docile, tractable; (untertänig) submissive, humble; e-n kirre machen to tame a p. down.

kirren (⊍⌣) **I** *v/a.* ㊽ **1.** *hunt.* (ködern) to bait, decoy, allure. — **2.** (zahm, gefügig m.) to tame (down), to render tractable, to force into submission. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Kirrung 1.

Kirrung (⊍⌣) *f* ㊻ **1.** baiting, allurement. — **2.** (Köder, Lockspeise) bait.

Kirsch (⊍) *m* ⑪a, b. = Kirschbranntwein.

Kirsch=baum ❦ (ˌ⊍...) *m* ㊷ cherry-tree (*Prunus ce'rasus*); **=blüte** *f* ch.-blossom; **=branntwein** *m* ch.-brandy.

Kirsche (⊍⌣) [ahd.: cherry; mlt. *cere'sia*] *f* ㊸ **1.** (die Frucht) cherry; saure ~ morel(lo); weiße (Herz=)~ white-heart (cherry), a. bigaroon; *fig.* mit großen Herren ist nicht gut ~n essen, etwa: great lords deal harshly with small folks; mit ihm ist nicht gut ~n essen he is not a nice (or pleasant) customer to deal with. — **2.** ❦ = Kirschbaum.

Kirsch=eis (ˌ⊍ˌ) *n* ㊷ cherry-ice.

kirschen (⊍⌣) *a.* ㊻ of cherry-wood.

Kirschen=... (ˌ⊍...) ㊷ = Kirsch=...

Kirsch=gummi (ˌ⊍...) *n* ㊷ cherry-gum; **=kern** *m* ch.-stone; **=kuchen** *m* ch.-cake; **=lorbeer** ❦ *m* bay-cherry or -laurel (*Prunus lauroce'rasus*); **=rot** *a.* ㊻ cherry-coloured, auch: (fr.) cerise; **=rotglut** ✪ *f* cherry-red heat; **=stein** *m* = =kern; **=stiel** *m* ch.-stalk; **=wasser** *n* = branntwein; **=zeit** *f* cherry-season.

Kißchen (⊍⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Kissen) small cushion or pillow or pad.

Kissen (⊍⌣) [ahd.: cushion; *fr. *coussin*] *n* ㉓ **1.** cushion; (Kopf=)~ pillow; (Polster unterm Kopf=ß) bolster; (Luft=)~ für Kranke: air-cushion; (Wattierung) pad(ding); *phys.* (Reib=)~ der Elektrisiermaschine: rubber; *med.* (Kräuter=)~ pulvinar. — **2.** ✪ *arch.* (Ruhestein) (fr.) coussinet.

kissen=artig (⊍⌣...) *a.* ㊻ cushion-like, ㊽ pulvinar, *zo.* pulvinate(d); *arch.*: ß aufgebauscht pulvinated; **=bezug** *m* ㊷ = =überzug; **ß=förmig** *a.* cushion-shaped, ㊽ pulviniform; **=riemen** ✪ *m* am Kummet top-strap; **=überzug** *m* pillow- (or bolster-)case or -slip.

Kistchen (⊍⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Kiste) small box or chest or case.

Kiste (⊍⌣) [ahd.: chest; *grch.] *f* ㊽ box (a. = Koffer), für Waren: chest, case, zum Einpacken: packing-case; grch. Alt. ꝛc.: ㊽ cist; (Truhe) coffer; starke ~ für lange Reisen overland box; beschlagene ~ iron-bound chest or case; ❦ eine ~ Zigarren a box of (100) cigars; ⚒ ~ für den Abhub limp; ſ. Kasten 1.

Kisten=deckel (⊍⌣...) *m* ㊷ lid of a box or case; **=holz** *n* wood for boxes (box-wood = Buchsbaumholz); **=macher** *m* box- (or trunk-)maker or manufacturer.

Kithäron ♀ (⌣ˌ⌣) [grch.] *npr/m.* ⑩a. (Gebirge an der Grenze v. Böotien) Cithæron.

Kitt ✪ (ˌ) [ahd.: lt. *bitu'men*] *m* ⑪b. cement (a. *fig.*), bſd. *chm.* zur Verdichtung von Gefäßen: lute; (Glaser=)~ putty; mit ~ bestreichen to putty.

Kittel (⊍⌣) [mhd.] *m* ㉒ smock, (loose) frock; (Überwurf) overall; beim ~ kriegen to (seize by the) collar, to pull by the sleeve.

kitten (⊍⌣) *v/a.* ㊽ (ſ. Kitt) to cement, *chm.* auch: to lute; Glaserei: to putty; weitS. to glue (or stick, piece) together.

Kitt¹=erde (ˌ⊍...) *f* ㊷ cement-clay, auch: [pozz(u)olana.

Kitt²=fuchs ⊤ (ˌ=ˌ⊍ß) [engl.-dtsch] *m* ㊷ *zo.* (Präriefuchs) kit-fox (*Vulpes velox*).

kitt=los (ˌ⊍...) *a.* ㊻ without cement; **=messer** *n* ㊷ der Glaser: putty-knife; **=schläger** *m* cementer; **=spalte** *f*, *arch.* (fr.) abreuvoir; **=verglasung** *f* putty-glazing.

Kitz (ˌ⊍) *n* ⑪a. (junges Reh im ersten Jahre) fawn in its first year.

Kitze (⊍⌣) *f* ㊸ **1.** [: kitten; *Katze] female cat. — **2.** [ahd.: kid; *Geiß] (Junges von gewissen Tieren, bſd. Zicklein) kid, *hunt.* (Rehkalb) fawn.

Kitzel (⊍⌣) [nhd.; *kitzeln] *m* ㉒ **1.** tickle, tickling, ㊽ titillation; (Jucken) itching; *fig.* auch: pleasant sensation, gratification (of the senses). — **2.** *fig.* (sinnliches Verlangen) sensual appetite or desire, ㊽ pruriency. [cough.

Kitzel=husten (⊍⌣...) *m* ㊷ *path.* tickling

kitz(e)lig (ˌ⊍(⌣)⌣) *a.* ㊻ ticklish; (empfindlich) sensitive, delicate; eine ~e (schwer zu behandelnde) Sache a ticklish (or delicate, difficult, nice) matter.

Kitz(e)ligkeit (ˌ⊍(⌣)⌣-) *f* ㊸ ticklishness.

kitzeln (⊍⌣) [ahd.: kittle] ⑫a. **I** *v/a.* und *v/impers.* **1.** to tickle, ㊽ to titillate; es kitzelt mich s.th. tickles me, I feel a tickling in my throat, &c.; (es juckt mich) I itch. — **2.** *fig.* to cause a pleasant sensation, to gratify the senses, F to tickle a p.'s fancy; es kitzelt ihn nach Ruhm und Ehren he itches (or has an itching) for fame and honours. — **II sich** ☺ *v/reſl.* **3.** to tickle o.s.; *fig.* sich an (oder mit, über) et. ☺ (heimlich freuen) to take a secret delight in a th., to gloat over a th. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** tickle, ㊽ titillation; vgl. Kitzel.

Kitzler (⊍⌣) [kitzeln] *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊷) tickler. — **2.** *anat.*: ㊽ clitoris.

kitzlig (⊍⌣) ſ. kitzelig.

Kiwi (ˌ-) [austral.] *m* ⑬ *orn.* kiwi, ㊽ apteryx (*A'pteryx austra'lis*).

Kix (⊍), **kixel** (⊍⌣) = Kicks, kickſen.

k. J. *abbr.* = künftigen Jahres of next year.

k. k. öſt. *abbr.* = kaiserlich-königlich (für alle öſt. Behörden; vgl. k. u. k.).

kl, öſt. *kl abbr.* = Kiloliter.

Kl. *abbr.* = Klasse.

klabastern F nordd. (⌣⊍⌣) *v/n.* (ſu) ㉜a. to trot (or toddle, potter) about.

Klabauter=mann ⚓ (⌣‖⌣⊍) *m* ㉓c. (Kobold) hobgoblin, bogy man.

klack (⊍) *int.* (auch ß) (slap-)bang!; ß, da liegt es! bang, there it goes!; ſ. klick. [⑫a. = Klecks.

klacks (⊍) **I** *int.* ſ. klack. — **II** F ~ *m*

Kladde (⊍⌣) [ndd., ndl.] *f* ㊽ (Entwurf) first (or rough) draft; ❦ ~(n=buch *n*) waste- (or day-)book.

kladderadatsch (⌣⌣⌣‖) [lautnachahmend] **I** F *int.* **1.** ß! (slap-)bang!, there (it goes)! — **II** ~ *m* ⑫a. (*sg.* auch *inv.*) **2.** great noise or F row. — **3.** (Berliner Witzblatt seit 1848, ähnlich dem Londoner 'Punch') Kladderadatsch.

klaffen (⊍⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h. und su) ㊾ (aus=ea.=stehen) to form a chink, to gape, to stand apart, auch: to yawn; (halb offen sein) to be half open, Tür: to be ajar; (nicht gut anschließen) to fit loosely; ⌓d gaping, yawning, a. (wide) apart, ❦: ㊽ dehiscent; ⌓de Wunde gaping wound, gash. — **II** ~ *n* ㉓ gaping, &c. (ſ. I); loose fit; ❦: ㊽ dehiscence.

kläffen (⊍⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊾: a) von jungen Hunden: to yelp, yap, bark, von Jagdhunden bisw.: to open; b) *fig.* von Personen: to clamour, to brawl.

Kläffer (⊍⌣) *m* ㉒ **1.** yelping (or barking) dog or cur. — **2.** (auch **Kläfferin** *f* ㊽) von Personen: brawler, *f* auch: scold, F nagging woman; bſd. ehm.: shrew.

Klafter (⊍⌣) [ahd.] *f* ㊽, *a. m* und *n* ㉒ **1.** (Längenmaß) etwa: fathom (a. ⚓). — **2.** (ehm. Brennholzmaß = $3^1/_3$ cbm) cord (or line) of wood. [stacked) wood.

Klafter=holz ❦ (⊍⌣...) *n* ㊷ corded (or

klafterig (⊍⌣⌣) *a.* ㊻ one fathom long, measuring one cord; oft in Zſgn mit Zahlen, zB. drei⌓ three fathom long.

Klafter=maß (ˌ⊍⌣...) *n* ㊷ cord-measure.

klaftern (⊍⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉜a. to (measure by the) fathom; Holz ⌓ to cord (up) ... — **II** ~ *n* ㉓ cordage of wood.

Klafter=setzer (ˌ⊍⌣...) *m* ㊷ one who cords (or stacks) wood; **=stock** *m* = =maß; **⌓tief** *a.* ㊻ one fathom deep. [plaint.

Klag=artikel (‖...) *m* ㊷ jur. grievance,

klagbar (ˌ-) *a.* ㊻ jur. actionable, von Schulden: recoverable by (process of) law, von Unzuträglichkeiten: indictable (nuisances, &c.); et. ⌓ machen to bring a matter into court; ⌓ werden gegen einen to institute proceedings (or to proceed) against a p., to bring (or enter) an action against a p.

Klage (ˈ⌣) [ahd.] *f* 69 **1.** complaint; (Jammern) wailing, lamentation, (Ächzen) moaning; laute ~n erheben to make loud complaints; über et. ~ führen to complain of a th. — **2.** jur. (Beschwerde) grievance, matter of complaint; charge; ~(=schrift) plaint; eine ~ gegen einen anstellen od. anhängig machen to bring an action for damages, &c. against a p., to sue a p., kriminell: to prosecute a p.; mit seiner ~ abgewiesen werden to be nonsuited.

Klage=beantwortung (ˈ⌣⌣...) *f* 62 answer to (or refutation of) a charge; **=frau** *f* röm. Alt. &c.: woman hired to lament over a dead person; **=gedicht** *n* elegy, elegiac poem; **=gesang** *m* = =gedicht u. =lied; **=geschrei** *n* = Klaggeschrei; **=grund** *m* cause of complaint, grievance; **=laut** *m* plaintive sound or note; vgl. =ruf; **=lied** *n* plaintive (or funeral, mournful) song, dirge; ein lautes ~ anstimmen to raise (or set up) a great lamentation, vgl. Klagen 1 u. Jeremia; **♀lustig** *a.* 66 fond of complaining; vgl. klagesüchtig.

klagen (ˈ⌣) [ahd.] 88 **I** *v/n.* (h.) **1.** to complain, to utter complaints; (jammern) to wail, to lament, (ächzen) to moan; laut über et. ♀ to utter loud lamentations about a th.; worüber klagt sie? what does she complain of?, what ails her?; um etwas ♀ to mourn (over) a th.; jur. to go to law about a th.; s. Schaden=ersatz. — **II** *v/a.* **2.** e-m et. ♀ to complain to a p. about a th.; einem sein Leid ♀ to pour out one's trouble(s) (or complaints, grief) to a p. — **3.** *bibl.*, &c. die Toten ♀ (beklagen) to mourn the dead. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren voll ♀ to pour one's tale of distress into a p.'s ears. — **III sich ♀** *v/refl.* **5.** mit Angabe der Wirkung: sich heiser ♀ to make o.s. hoarse with wailing or lamenting. — **IV ~** *n* 23 **6.** complaining, &c. (s. I); vgl. Klage. — **V ♀d** *p.pr.* u. *a.* 66 **7.** Verb. des *inf.* — **8.** plaintive; jur: der ♀de Teil the plaintiff.

klagen=reich (ˈ⌣...) *a.* 66 full of complaints, plaintive.

klagens=wert (ˈ⌣...) *a.* 66 lamentable, deplorable.

Klage=punkt (ˈ⌣...) *m* 62 matter complained of, jur. a. count of an indictment.

Kläger (ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 one who complains, querulous person, F croaker.

Kläger (ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 jur., im Zivilprozesse: (*f* female) plaintiff or complainant, in einer Kriminalsache: prosecutor (*f* ...trix); (Staats=anwalt) public prosecutor; vgl. Ankläger u. auftreten 3; sich zum ~ aufwerfen to appear as plaintiff or accuser.

Klagerei (⌣ˈ⌣) *f* 69 = Geklage.

Klag=erhebung (ˈ⌣...) *f* 62 lodging a plaint, making a charge.

klägerisch (ˈ⌣⌣) *a.* 66 jur. referring to the plaintiff or accuser; der ♀e Anwalt plaintiff's counsel, counsel for the plaintiff.

klägerischer=seits (ˈ⌣⌣⌣-) *adv.* on the part of the plaintiff.

Klage=ruf (ˈ⌣...) *m* 62 plaintive cry, call of distress; vgl. =laut; **=sache** *f* jur. legal action, lawsuit; **=schrift** *f* jur. plaint, writ; **=sucht** *f* litigiousness, querulousness; **♀süchtig** *a.* 66 litigious, querulous; **=ton** *m* plaintive tone, doleful sound; **=weib** *n* = =frau.

Klag=geschrei (ˈ⌣...) *n* 62 plaintive cry, wailing, (loud) lamentation.

klaglich (ˈ⌣) [Klage] *a.* 66 **1.** (klagend) plaintive (voice). — **2.** (beklagenswert) lamentable, deplorable; (betrübend) distressing, sorrowful. — **3.** (erbärmlich) piteous, doleful, woeful, wretched.

Klaglichkeit (ˈ⌣-) *f* 66 (zu klaglich 1:) plaintiveness of a voice; (zu 2:) lamentableness, sorrowfulness; (zu 3:) piteousness, dolefulness, wretchedness.

klag=los (ˈ⌣...) *a.* 66 without complaint; jur.: ♀ stellen (befriedigen) to satisfy.

Klamei=eisen ⚓ (⌣ˈ⌣...) *n* 62 (Dichteisen) caulking- (or horsing-)iron.

klameien ⚓ (⌣ˈ⌣) *v/a.* 88 ein Schiff: to caulk a ship with a horsing-iron.

klamm (ˌ) [mhd.; *klemmen] **I** *a.* 66 **1.** (beengt) tight, close(ly packed). — **2.** [ndd.] (erstarrt) numb(ed), (feuchtkalt) clammy. — **3.** (knapp) spare, scarce; wir sind ♀ our funds are low, F we are hard up or short of cash, P we're stone-broke. — **4.** ⚒ (gediegen) solid; pure. — **II ~(e)** *f* 46 (48), oberd. (ˌ⌣) *f* 46 (48) **5.** gorge forming the bed of a torrent, in Kalifornien: cañon.

Klammer (ˌ⌣) [mhd.; *klemmen] *f* 69 **1.** ⚙ cramp-iron (*a. typ.*), clamp, clasp, bracket, Bauwesen: brace; (Nagel zum Vernieten) clinching-iron, clincher, *arch.* brace; hölzerne ~ zum Feststecken der Wäsche auf der Zugleine: wooden peg, clothes-peg. — **2.** *gram.*, *typ.* meist: parenthesis; *math.*, *typ.* bracket; runde ~n ( ) round brackets, parentheses *pl.*; eckige ~n [ ] square brackets *pl.*, crotch *sg.*, crotchets *pl.*; *typ.* zusammenfassende ~n { } brace *sg*; eine Bemerkung in ~n einschließen, setzen to enclose a remark in parenthesis or ...es, to add a note by way of parenthesis; *math.* die ~n fortschaffen (lösen) to remove (to solve) the brackets; in ~n setzen to put (or enclose) in brackets, to bracket.

Klammer=affe (ˌ⌣...) *m* 62 *zo.* sapajou, coaita (*Ateles paniscus*); **=band** *n*, *arch.* tie-piece, brace; **=beutel** *m* bag with clothes-pegs; **=eisen** ⚙ *n* grappling-iron; **=gesims** ⚙ *n*, *arch.* brace-mould; **=loch** *n* Maurerei: cramp-hole.

klammern (ˌ⌣) [: clamber] 92a. **I** ⚙ *v/a.* to cramp, clasp, brace, clinch. — **II sich ♀** *v/refl.*: sich ♀ an ... to cling (or to fasten o.s.) to ...

Klamotte(n *pl.*) ⚙ (-ˌ⌣) *f* 69 [Ziegelsteinstück(e)] broken (auch: half-)bricks *pl.*

Klampe ⚙ (ˌ⌣) [ndd.: clamp] *f* 69 = Klammer 1; ⚓ cleat; vgl. Belegklampe.

klang (ˌ) *impf. ind.* von klingen.

Klang (ˌ) [ahd.: clank (lautm.); *klingen] **I** *m* 7b. sound; ringing (or tinkling, chiming) of bells, chinking (or ring) of money, tone of the voice; (Widerhall) resonance; liebliche Klänge (Musik) sweet chords or notes *pl.*, soft strains *pl.* of music; mit Sang und ~ with flourish of trumpets or ringing of bells; with loud rejoicing(s); ohne Sang und ~ abziehen to leave unceremoniously, to depart silently or secretly; ohne Sang und ~ begraben to bury without military honours; *fig.* sein Name hat guten ~ (Ruf) his name is in good repute, he is held in high esteem; das gibt keinen guten ~ that does not sound well or blend well or go well together. — **II** ♀ *int.* kling, ♀! von Glocken: ding-dong!

Klang=boden 𝅘𝅥𝅮 (ˌ⌣...) *m* 62 einer Geige &c. sounding-board.

klänge (ˌ⌣) *impf. subj.* von klingen.

Klang=farbe (ˌ...) *f* 62: a) tonality; b) *phys.* (fr.) timbre; **=figur** *f*, *phys.* Chladni's acoustic figure; **♀gebend** *a.* 66 sonorous; ♀e Eigenschaft sonorousness; **=lehre** *f*, *phys.* (theory of) sound, acoustics; **♀los** *a.* toneless, without (a) sound; (stumm) mute; ♀lose Stimme hollow voice; *fig.* (ohne Festlichkeit) unceremonious; **=losigkeit** *f* tonelessness, absence of sound; **=messer** *m*, *phys.*: 𝔇 phonometer; **=nach=ahmend** *a.* imitating a sound, *gr.*: 𝔇 onomatopoetic; **=nach=ahmung** *f* imitation of a sound, *gram.*: 𝔇 onomatopœia; **♀reich** *a.* of rich tone, fullsounding, sonorous; **=stufe** 𝅘𝅥𝅮 *f* (musical) interval; **♀voll** *a.* = ♀reich; **=welle** *f*, *phys.* sound-wave; **=wirkung** *f* effect of sound; **=wort** *n* sonorous word.

klapp! (ˌ) ♀! (♀!) bang! crash!, flop!; vgl. klipp ♀!

Klapp=bettstelle ⚙ (ˌ...) *f* 62 folding-bedstead; **=boot** ⚓ *n* folding-boat; **=brett** *n* an der Wand: slab; **=brücke** *f* lever-drawbridge.

Klappe (ˌ⌣) [ndd.] *f* 69 **1.** (Fliegen=)~ flap for killing flies; *fig.* zwei Fliegen mit einer ~ schlagen to kill two birds with one stone; (Scheu=)~n *pl.* der Pferde blinkers *pl.* — **2.** an e-r Seite befestigter, beweglicher Teil: ⚙ (Fallür) flap- (or trap-)door, mit einer Feder: spring-door, am Taubenschlage: trap; ~ e-s Tisches flap of a table; Fernspr.: ~ am ~n=schrank annunciator; *mach.* (Ventil) valve; am Back=ofen &c.: damper, e-r Pumpe &c.: clack; Schneiderei: flap, (Hosenlatz) fly; 𝅘𝅥𝅮 ~ der Blasinstr.: key, stop, piston, an Orgelpfeifen: stopple; ♀, *anat.*, *zo.*: 𝔇 valve, valvule. — **3.** *fig.* die ~ zumachen (mit et. aufhören) to stop (a th.), F to shut up shop, F halten Sie die ~ (den Mund)! stop your jaw! — **4.** F (Bett) bed; sich in die ~ legen to lie down (to rest), F to turn in between the sheets.

klappen (ˌ⌣) [ndd.: clap] 88 **I** *v/n.* (h.) **1.** (geräuschvoll an=ea. schlagen) to clap, clack, click, clink, clash, clatter, flap, vgl. klappern 1. — **2.** F (gehörig in=ea. greifen) to fit properly, to work well (together), to tally, F to gee in; es klappt alles (sehr gut) all is going (off) well, all is right, F it's O.K. (= all correct); es klappt nicht there is s.th. wrong or some hitch in the matter. — **II** *v/a.* sich ♀ *v/refl.* u. *v/n.* (in) **3.** (wie eine Klappe bewegen) (sich) in die Höhe ♀ to start (or spring, jerk) up. — **III ~** *n* 23 **4.** clapping, &c. (s. I); *fig.* wenn es

zum ~ kommt when it comes to the point or to business or F to the push.

klappen=artig ⚙ (ˢ⌣…) *a.* ⑱ like a valve, ⚕ valvar, valvate, valviform; **=feder** *f* ⑫ Orgel: stop-spring; **=fehler** *m, path.* valvular defect; **=förmig** *a.* = =artig; **=horn** 𝅘𝅥𝅯 *n* key-bugle; **=instrume'nt** 𝅘𝅥𝅯 *n* keyed instrument; **=loch** *n* e-s Blasebalges vent; **=schrank** *m* Fernsprechwesen: switch-board; **=signalhorn** 𝅘𝅥𝅯 *n* = =horn; **=syste'm** *n* Fernsprechw.: annunciator, switch-system; **=tragend** *a.*: ⚕ valviferous; **=ventil** *n, mach.* clack- (or flap-, clapper-)valve; **=wirbel** *m, mach.* valve-stem.

Klapper (⌣ˇ) *f* ㊽ als Vogelscheuche, Kinderspielzeug: rattle; ⚙ ~ einer Mühle clap.

Klapper=apfel (ˢ⌣…) *m* ⑫ calville; **=bein** *n* (living or walking) skeleton, F rattle-bones; Freund ~ auch: F *co.* death; **=dünn, =dürr** *a.* (as) thin as a lark, (as) lean as a rake.

Klapperei (ˢ⌣ˇˇ) *f* ⑯ = Geklapper.

Klapper=hülse ♀ (ˢ⌣…) *f* ⑫ rattlebox (*Crotala'ria*).

klapp(e)rig (ˢ(⌣)ˇ) *a.* ⑱ **1.** rattling; clattering. — **2.** F *fig.* (hinfällig, gebrechlich) F shaky.

Klapper=kasten F (ˢ⌣…) *m* ⑫: a) (schlechtes Klavier) tin-kettle; auf dem ~ pauken to strum on the (old) piano; b) (altes Fuhrwerk) rattletrap; **=mann** *m* man with a rattle; auch: = =bein; **=maul** *n* (Plappermaul) chatterbox; **=mühle** *f*: a) mill with a clap; b) *fig.* ihre Zunge geht wie eine ~ her tongue goes nineteen to the dozen, F she has an interminable clack.

klappern (⌣ˇ) [mhd.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to rattle; vom Storche: mit dem Schnabel ♀ to clatter, bisw.: to clapper; mit den Zähnen ♀ to chatter (with) one's teeth; mit den Füßen ♀ to patter; (klimpern) to clink, mit dem Gelde ♀ to chink one's money; vgl. klappen 1. — **2.** (schwätzen) to chat(ter), to prattle; vgl. plappern. — **3.** (Reklame machen) F to puff one's trade, to sound one's trumpet, to beat the big drum. — **II** *v/a.* **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. from his sleep. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** rattling (noise), clattering, &c. (ſ. I); Sprichw. ~ gehört zum Handwerk puffing (or advertising) is part of the trade.

Klapper=rose ♀ (ˢ⌣…) *f* ⑫ = Klatschmohn; **=schlange** *f, zo.* rattlesnake (*Cro'talus*); **=schlangen=wurzel** ♀ *f* snakeroot (*Poly'gala se'nega*); **=schote** *f* = =hülse; **=stein** *m, min.* eagle-stone, ⚕ aetites; **=stock** *m* der Mühle clack; **=storch** *m* (common white) stork; der ~ hat das Kindchen gebracht the stork (or doctor) has brought the baby; **=topf** ♀ *m* yellow-rattle (*Rhina'nthus crista galli*); vgl. Hahnenkamm b.

Klapp=fächer (ˢ…) *m* ⑫ folding-fan; **=fenster** *n* trap-window; **=horn** 𝅘𝅥𝅯 *n* key(ed)-bugle, cornopean, auch (fr.) cornet-à-piston; **=horn=bläser** *m* cornet (-player); **=horn=vers** *m* limerick; **=hut** *m* opera- (or crush-)hat.

klappig ♀ (⌣ˇ) *a.* ⑱: ⚕ valvar, valvate; in Zssgn ...valve, z.B. zwei♀ bivalve.

Klapp=kragen (ˢ…) *m* ⑫ lay- (or turn-) down collar; **=laden** *m* Bauw.: folding-shutter; **=leiter** *f* folding-ladder, jointed ladder; **=messer** *n* spring- (or jack-)knife; **=muschel** *f, zo.* spring-oyster, water-clam (*Spo'ndylus*).

klapprig (⌣ˇ) ſ. klapp(e)rig.

Klapp=sessel (ˢ…) *m* ⑫ = Klappstuhl; **=sitz** *m* folding- (or flap-)seat; **=stiefel** ↖ *m/pl.* (Stulpſtiefel) top-boots *pl.*; **=stuhl** *m* folding-chair, camp-stool, reclining-chair, a. American chair; **=tisch** *m* folding-table; **=trompete** 𝅘𝅥𝅯 *f* key-trumpet; **=tür** *f* trap-door; **=ventil** *n* clack- (or trap-)valve; **=visier** ⚔ *n* an Feuerwaffen: folding-sight.

Klaps (ˢ) [ndd.; *klapp!] **I** *m* ⑪⑦ a., *dim.* Kläpschen (⌣ˇ) *n* ㉓ tap, slap, knock. — **II** ♀! (slap-)bang!, crash!, click!, flop!, F there goes!

klapsen (⌣ˇ) ⑳ **I** *v/n.* (h.) bisw. = klappen 1. — **II** *v/a.* to tap, slap, smack.

klar (ˡ) [mhd.: clear; *lt. clārus*] **I** *a.* ⑱(D1) **1.** clear (a. *fig.*; ſ. 4); F ♀ wie Kloßbrühe (as) clear as day(-light) or noonday, as plain as a pikestaff. — **2.** (hell) bright (auch vom Himmel), in geh. Spr.: serene. — **3.** (durchsichtig) transparent, a. limpid; (rein) pure; *fig.* e-m ♀en Wein einschenken to tell a p. the plain (or unvarnished) truth. — **4.** *fig.* (deutlich) distinct; (verständlich) intelligible, vom Stil: lucid; (bündig) plain; (offenbar) evident, manifest; ♀ und deutlich clear and distinct; ♀ (*adv.*) denken to have a clear understanding; es iſt ja ♀, daß // it stands to reason that //; das iſt ganz ♀! that's quite plain or certain!; et. ♀ (*adv.*) ſehen to see one's way clear; bald wird es Ihnen ♀ ſein you will soon understand it or see (the drift of) it; über et. ♀ werden to grasp (or comprehend) a th.; ſich (*dat.*) ♀ werden to make up one's mind. — **5.** *agr.* den Boden ♀ machen to clear the ground; ⚙ Glasfabrikation: Spiegelglas ♀ ſchleifen to smooth plate-glass, to grind it for the second time. — **6.** ⚓ von Tauen ꝛc.: (ungehindert) clear; ♀e Kette clear hawse; ♀e Küſte clear coast; ♀ zum Gefecht, zur Abfahrt clear (or ready) for action, for sailing; ♀ zum Wenden! ready about!, ready all!, about ship!; ♀ machen to clear; die Riemen ♀ machen to ship the oars; ein Takel ♀ ſcheren to underrun a tackle. — **II** *s.* **7.** das ~e: a) vom Ei: the white of the egg; b) *fig.* (Klarheit) what is clear or evident; et. ins ♀e bringen od. ſetzen to clear a matter up, to arrange (or settle) a th.; mit et. ins ♀e kommen to make up one's mind about a th.; über et. im ♀en ſein to be fully enlightened about a th., to see (or understand) it clearly.

Klara (ˡ⌣) [lt.] *npr/f.* (Bn.) ㉘㉚a., *dim.* **Klärchen** *n* ㉓a. Clara, Clare.

Klär=anstalt ⚙ (ˢˡ…) *f* ⑫ Zuckerfabr.: curing-house.

klar=äugig (ˢˡ…) *a.* ⑱ bright-eyed.

Klär=bassin (ˢˡ…) *n* ⑫, **=becken** *n*: a) bei der Kochſalzfabrikation: clearer; b) Waſſerwerk: setting-pond or -reservoir.

klar=blickend (ˢˡ…) *a.* ⑱ clear-sighted, discerning, sagacious.

Klăre (ˡ⌣) [mhd.] *f* ⑯ (Klarheit) clearness.

klaren ⚓ (ˡ⌣) *v/a.* ⑱ (klar m.) to clear; die Flagge ꝛc. ♀ to clear the flag, &c.

klären (ˡ⌣) [klar] **I** *v/a.* ⑱ to clear (up); ⚙ (läutern) to clarify, (reinigen) to purify, (durchſeihen) to percolate; geiſtige Getränke ♀ (ſchönen) to fine (down) ... — **II** ſich ♀ *v/refl.* to become clear, von trüben Flüſſigkeiten a. to settle. — **III** ~ *n* ㉓ clearing, purification, fining.

Klär=faß (ˢˡ…) *n* ⑫ settler; **=gefäß** *n* für Zucker: clarifier, clearing-pan.

Klarheit (ˡ-) *f* ⑯ **1.** (ſ. klar) clearness (a. *fig.*); brightness, serenity; transparency; *fig.* distinctness, plainness, des Stils: lucidity; ~ in eine Sache bringen to shed light on a question. — **2.** (Helleuchtendes) shining (or bright, brilliant) light.

klarieren ⚓ (-ˡ⌣) [neu=lt.] **I** *v/a.* ㉓: ein Schiff ♀ to clear a ship at the custom-house. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Klarierung** *f* ⑯ clearance, clearage.

Klarierungs=brief (-ˢˡ⌣…) *m* ⑫, **=schein** *m* (bill of) clearance; **=spesen** *pl.* charges *pl.* for clearance.

Klarinette 𝅘𝅥𝅯 (-⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ⑯ clarinet, a. clarionet. [player.]

Klarinettiſt 𝅘𝅥𝅯 (-⌣⌣ˢ) *m* ⑯ clari(o)net-

Klariſſa (-ˢ⌣) ⑤⑥α., **Klariſſe** ㊴㊽β. *npr/f.* (Bn.) Clarissa; **Klariſſin(nen** *pl.*) (-ˢ⌣(⌣) *f* ⑰ (Nonnenorden) nun(s *pl.*) of St. Clare, auch (Poor) Clare(s *pl.*).

Klär=kessel (ˢˡ…) *m* ⑫ = =gefäß.

klar=legen (ˢˡ…) *v/a.* ㊽** to clear up; **=machen** *v/a.* ㊽**: et. ♀ to make a th. clear, to explain a th.; ſ. a. klarlegen.

Klär=mittel (ˢˡ…) *n* ⑫ clarifier; **=pfanne** *f* = Klärgefäß.

Klar=schleifen ⚙ (ˢˡ…) *n* ⑫ von Spiegelglas: smoothing (or second grinding) of plate-glass.

Klärſel ⚙ (ˡ⌣) *n* ㉒ Zuckerſiederei: clear liquor, golden syrup, clarified sugar.

klar=stellen (ˢˡ…) *v/a.* ㊽** = klarlegen; **=stellung** *f* ⑯ clearing up (of) a matter; explanation, elucidation.

Klaſſe (ˢ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *lt. *classis*] *f* ⑯ class, division; nach ~n einteilen to classify; in der erſten, zweiten ~ ſitzen to be in the first, second class; eine ~ überſpringen to skip a form; oberſte ~ e-r Schule: head form, einer engl. Gelehrtenſchule: sixth form; die höheren und niederen ~n der Geſellſchaft the higher and the lower classes or ranks or grades *pl.* (of society), auch: the classes and the masses *pl.*; Fahrſchein erſter (zweiter) ~ first-class (second-class) ticket.

Klaſſen=älteſte(r) (ˢ⌣…) *s.* ⑫, **=aufſeher** *m* e-r engl. Schule: monitor; **=buch** *n* list of absence; roll; **=einteilung** *f* classification; **=erſte(r)** *s.* pupil (or boy, *f* girl) at the head of a class or form; auch: first in the class; **=geiſt** *m* caste-feeling; **=haß** *m* class-hatred; **=herrſchaft** *f* rule of the upper classes; **=lehrer** *m* class-teacher, master of a form; **=lotterie** *f* lottery with several drawings; **=ſteuer** *f* graduated income-tax; **=ſyſte'm** *n* system of classes or classification; **=zimmer** *n* class- (or school-)room.

Klaſſifikation (⏑⏑--ʦß(⏑)⏓) [lt.] *f* 66 classification; **klaſſifizieren** (⏑⏑-⏓⏑) *v/a.* 93 (in Klaſſen einteilen) to classify.

...klaſſig (...⏑⏑) *a.* 66 in Zſſgn. zB. fünf=ꝛ of (or with) five classes.

Klaſſiker (⏑⏑⏑) [lt.] 22 *m* classic, classical writer or work, standard author; **~=ausgabe** *f* 62 edition of classics or standard authors.

klaſſiſch (⏑⏑) [lt.] *a.* 66 **1.** (muſtergültig) classical; ꝛe Bildung, ꝛer Stil classicism. — **2.** *fig.* das iſt ꝛ (erſtaunlich)! it's wonderful!, that beats all!

Klaſſizismus (⏑⏑⏑⏑) [lt.] *m* 27 classicism; **Klaſſizift** (⏑⏑⏑) *m* 42 classicist, student of the classics; **Klaſſizität** (⏑⏑-⏓) *f* 66 weitS. high standard, excellency.

Klater (⏓⏑) [ndd.] *m* 22 sloven(ly woman), slut; **klat(e)rig** (⏓(⏑)⏑) (*G., W.*) (ſchmutzig, faul) slovenly.

klatſch! (⏓) [nhd. lautnachahmend] **I** *int.* **1.** klitſch=ꝛ! flip-flap!, smack!, pop! — **II** ~ *m* 11a. **2.** = Klaps I; (Peitſchenknall) cracking (or smacking, smack) of a whip. — **3.** (Baſengeſchwätz) gossip, tittle-tattle.

Klatſch=baſe (⏓...) *f* 62 woman fond of gossiping; vgl. =gevatterin; **=bruder** *m* gossip, scandal-monger; **=blatt** F *n* newspaper full of gossip, society-paper; **=büchſe** *f* = Ballerbüchſe.

Klatſche (⏑⏑) *f* 48 **1.** flap for (killing) flies; vgl. Klappe 1. — **2.** F = Klatſch=baſe, =bruder. — **3.** Schule: (Angeber) F sneak.

klatſchen (⏑⏑) [nhd. lautm. v. *klatſch!*] 91 **I** *v/n.* (h.) **1.** to smack, to pop; der Regen klatſcht herab oder zu Boden, *v/impers.* (es regnet, daß) es klatſcht the rain comes pattering down, F it's pouring (cats and dogs); die Wogen klatſchten übers Verdeck the billows washed overboard or struck the deck. — **2.** mit den Händen (oder in die Hände) ꝛ to clap one's hands, als Beifallszeichen: to applaud; e-m ꝛ, als *v/a.* e-m Beifall ꝛ to applaud (F to clap) a p. — **3.** F *fig.* (plaudern) to gossip, to chat; (übles nachreden) to talk scandal, F to scandalize; e-n einen Prozeß an den Hals ꝛ to involve a p. by one's gossip in a lawsuit. — **II** *v/a.* **4.** ſ. 2 u. 3. — **5.** (klatſchend ſchlagen) to slap, to smack; *fig.* er iſt geklatſcht he is done for. — **III** ~ *n* 23 **6.** (ſ. 1) smacking, &c.; (ſ. 2) clapping (one's hands), applause; (ſ. 3) gossip, scandal.

Klatſcher (⏑⏑) *m* 22, **~in** *f* 47 person who claps or applauds, auch: clapper.

Klätſcher (⏑⏑) *m* 22, **~in** *f* 47 (person fond of) gossip, tell-tale, chatterbox, prattler, *b.s.* scandal-monger; (Angeber[in]) informer, F sneak.

Klatſcherei, Klätſcherei (⏑⏑⏓) *f* 66 (idle) gossip, (women's) prattle or talk or F gab, *b.s.* malicious tales *pl.*, scandal; (Verläſterung) slander, backbiting; **~en machen** = klatſchen 3.

Klatſch=geſchichte (⏓...) *f* 62 idle tale, malicious gossip, (piece of) scandal; **=geſellſchaft** *f* company of gossips, *b.s.* set of scandalmongers; **=gevatterin** *f*, **=lieſe** *f* prattling (or cackling) woman, gossip, chatterbox.

klatſchhaft, klatſchig (⏑⏑) *a.* 62 fond of gossip or tittle-tattle or scandal, talkative, chatty; (nicht verſchwiegen) indiscreet; **Klatſchhaftigkeit** (⏑⏑⏑-) *f* 66 propensity for gossip or tittle-tattle, talkativeness.

Klatſch=maul F (⏓...) *n* 62 prattling (or cackling) woman, gossip, chatterbox; **=mohn** ♀ *m* red (or corn-)poppy (*Papa'ver Rhoeas*); **ꝛnaß** F *a.* 66 wet (or soaked) to the skin; **=neſt** *n*, etwa: (small) town abounding in gossip(s) or in scandal; **=roſe** ♀ *f* = =mohn; **=ſchweſter** F *f*, **=weib** F *n* (idle) gossip, *b.s.* scandal-monger, slanderer.

klauben (⏓⏑) [ahd.: cleave; *klieben] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 88 to pick (to pieces), to cull, weitS. to take great pains with a th.; *fig.* (tritteln) to cavil at a th.; (nachdenken) to ponder (or brood) over things.

Klauber (⏓⏑) *m* 22, **~in** *f* 47 picker; *fig.* caviller; **~ei** (~⏓⏓) *f* 66 picking, culling; *fig.* cavilling, hair-splitting.

Klaue (⏓⏑) [ahd.: claw] *f* 48, *dim.* **Kläuchen** (⏓⏑) *n* 33 **1.** (Zehe od. Fuß mit Krallen) der Raubtiere: claw; der Raubvögel, auch: fang, talon, pounce, anderer Tiere: paw, der Füchſe, Wölfe ꝛc.: foot; mit den ~n packen to claw. — **2.** F *fig.* e-n in den ~n h. to have a p. in one's grip; e-n in ſeine ~n bekommen to get a p. into one's clutches; eine ~ (ſchlechte Handſchrift) a bad handwriting or F fist, an awful scrawl; Sprichw. an den ~n erkennt man den Löwen you know the lion by his claws, (lt.) *ex ungue leonem.* — **3.** (Huf) cloven foot, hoof cloven (auch *myth.* von Waldgöttern, vom Teufel ꝛc.); mit geſpaltenen ~n cloven-footed, ♂ bisulcate, bisulcous.

klauen (⏓⏑) *v/a.* 88 **1.** to claw, (kratzen) to scratch. — **2.** (mit Klauen verſehen) nur als *p.p.* geklauet = klauig. — **3.** P im Schmutze ꝛ to wade (or splash) through the mud. — **4.** F (klemmen, ſtibitzen) to nick, prig, pilfer.

Klauen=fett (⏓...) *n* 62 neat's-foot oil; **ꝛförmig** *a.* 66 shaped like a claw, ♂ unguiform; **ꝛfüßig** *a.* claw-footed; **=hammer** ⚙ *m* claw-hammer; **ꝛlos** *a.* clawless; **=ſeuche** *f*, *vet.* claw-sickness, foot-rot, von Schafen auch: foot-and-mouth disease; **=wild** *n* cloven-footed animals *pl.* or game.

klauig (⏑⏑) *a.* 66 having claws or fangs, clawed, fanged, ♂ unguiculate; auch in Zſſgn, zB.: rot=ꝛ with red fangs.

Klaus (⏓) [(Ni)k(o)laus] *npr/m.* 28 γ. (auch Bn.) Nicholas (ſelten Nick, das meiſt den Teufel bz.); **Kläuschen** (⏓⏑) *npr/n.* 33α. (*dim.* v. Klaus) little Nicholas.

Klauſe (⏓⏑) [ahd.: close; *mlt.] *f* 48 **1.** (Felſenſpalte) cleft (or crack) in a rock; (Gebirgspaß) mountain-pass, defile; (enge, abgeſchiedene Wohnung) small secluded dwelling; (Mönchszelle) cell, (Einſiedelei) hermitage; *fig.* er kommt nie aus ſeiner ~ F he never leaves his den or hole, he lives like a hermit. — **2.** ⚙ *metall.* sink, waste-water pit.

Klauſel (⏓⏑) [nhd.; *lt.] *f* 48 jur. clause (auch *parl.*), proviso, stipulation.

Klausner (⏓⏑) [Klauſe] *m* 22, **~in** *f* 47 hermit (*f* bisw. ...ess), recluse, anchorite; **~=leben** *n* 62 hermit's life, solitary existence.

Klauſur (⏑⏓) [lt.] *f* 48 Prüfungs=arbeiten in der ~, unter ~ (unter Aufſicht) machen to work examination-papers (under supervision).

Klauſur=arbeit (⏑⏓...) *f* 62 (in England die allg. vorherrſchende Prüfungsmethode) examination-paper (worked under supervision).

Klaviatur ♪ (⏑w(⏑)⏑) [lt.] *f* 48 keyboard, keys *pl.*; ſtumme ~ (zum Üben der Finger): ♂ chirogymnast; **~=ſchrank** *m* 62 bei Orgeln key-desk.

Klavi=chord ♪ (⏑w⏑⏓) [lt.=gch.] *n* 11c. (alte Art Klavier, 18. *sae.*) clavichord.

Klavier ♪ (⏑w⏑) [(⏑⏓) fr. *clavier*] *n* 11d. pianoforte, piano; vgl. Flügel 3 und Pianino; ~ ſpielen (Klavierſpieler[in] ſein) to play the piano; einmal: to play (ſtümperhaft: to strum) on the piano, zur Übung: to practise the piano; meiſterhaft ~ ſpielen to be a first-class (or a brilliant) pianist, to excel (F to shine) on the piano; ~ ſpielen lernen to learn (or to take lessons on) the piano.

Klavier=auszug ♪ (⏑w⏓...) *m* 62 music (or score) arranged for the piano; **=kaſten** *m* case of a piano(forte); **=lehrer(in** *f*) *m* piano-teacher; **=macher** *m* piano(forte)-maker; **=mechanik** *f*, **=mechani'smus** ⚙ *m* piano-action or -movement; **=ſchule** *f* (Werk) exercises *pl.* (or manual) for the piano, auch: pi.-school; (Lehranſtalt) school for music, piano-classes *pl.*; **=ſpiel** *n* piano-playing; **=ſpieler(in** *f*) *m* pianist, piano-player; **=ſtimmer** *m* piano-(forte-)tuner; **=ſtück** *n* piece of music (arranged) for the piano; **=ſtuhl** *m* music-stool; **=ſtunde** *f* (**=unterricht** *m*) lesson (instruction) on the piano.

Klavi=zimbel ♪ (⏑w⏑⏑) *n* 22 (Art Klavier 15/8. *sae.*) manichord; vgl. Klavichord.

Klebe=blatt (⏓...) *n* 62 posted-up bill, poster; **=kraut** *n* catch-weed, goose-grass, hairif(f), cleavers *pl.* (*Ga'lium apari'ne*); **=mittel** *n*: ♂ agglutinant.

kleben (⏓⏑) [ahd.: cleave] 88 **I** *v/n.* (h.) **1.** an et. (feſt) ꝛ to adhere (or stick, cling, cleave) to a th.; das klebt wie Pech it sticks like glue or wax (auch *fig.*); Kletten ꝛ an den Kleidern burs stick (or attach themselves) to the clothes; ꝛ bleiben to stick fast. — **2.** *fig.*: a) Blut klebt an ſeinen Händen his hands are stained (or soiled) with blood; dieſe Schande wird ewig an ihm ꝛ (bleiben) that disgrace will attach (or F stick) to him for ever; die Zunge klebt mir (vor Trockenheit) am Gaumen my tongue (is so parched that it) sticks (or cleaves) to the roof of my mouth; F die Hände (oder et. an den Fingern) ꝛ laſſen (entwenden) to pilfer, F to have long fingers; es bleibt nichts an ihm ꝛ nothing adheres (or sticks) to his memory or to him; b) am Buchſtaben ꝛ to adhere to the letter, to take a th. literally; am Irdiſchen ꝛ (hangen) to cling to earthly things, to have a worldly

mind. — **II** *v/a.* **3.** to glue, paste, stick (fast), mit Gummi: to gum (down or fast); weitS. (anheften) to attach, to fasten; ♁d: ▽ agglutinant. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (s. I) adhesion; attachment.

Klebe=nelke ♀ (ˈ⌣⌣...) *f* ㊷ = Pech=n.; =**pflaster** *n* adhesive (or sticking-)plaster.

Kleber (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** ~(in *f* ㊶) one who glues or pastes, &c. (s. kleben II), sticker of bills, &c.; F *fig.* (lästige Person) F sticker-on, bore. — **2.** ♀ u. *chm.* (Pflanzenleim) ▽ gluten. — **3.** ⊕ und *orn.* = Kleiber.

kleb(e)richt ↖, mft **kleb(e)rig** (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㊸ adhesive, F sticky, ↖ gluey, ▽ viscous, viscid, glutinous; (feucht) clammy.

Klebe=stoff (ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ = Klebstoff; =**taf(fe)t** *m* (englisches Pflaster) court-plaster; =**zettel** *m* adhesive label.

Kleb=kraut ♀ (ˈ⌣...) *n* ㊷ = Klebekraut.

Klebrigkeit (ˈ⌣⌣) *f* ㊶ (s. kleberig) adhesiveness, F stickiness, ▽ viscosity, viscidness; clamminess.

Kleb=stoff (ˈ⌣...) *m* adhesive substance, ▽ gluten; =**zettel** *m* = Klebezettel.

Kleck (ˈ) *m* ⓦb. = Klecks.

klecken[1] (ˈ⌣) [ahd.]: es will nicht ♌ (vonstatten gehen) that won't do.

klecken[2] (ˈ⌣) [mhd.: clatch] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ = kleckſen.

Klecker (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** = Kleckſer. — **2.** F (s. kleckern) bſd. in ~=**fritze** *m*, ~=**liese** *f* F dirty little muck, auch: mud-lark.

kleckern F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to eat in a dirty (or nasty) manner; to slobber; *v/refl.* **ſich voll** ♌ F to mess o.s. all over (or to beslobber o.s.) in eating.

Klecks (ˈ) [nhd. 18. *sec.*; *klecken] *m* ⓦa., *dim.* ~**chen** *n* ㉓ ink-blot, blotch; Kleckſe auf Papier m. to blot ...

kleckſen (ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊿ to blot (with ink), to make (ink-)blots; die Feder kleckſt ... (makes) blots or splashes; weitS. (ſchlecht ſchreiben) to scrawl, to scribble; (ſchlecht malen) to daub.

Kleckſer (ˈ⌣) *m* ㉒ (s. der ſchlecht ſchreibt) scrawler, scribbler, F ink-spiller, ink-slinger; (ſchlechter Maler) dauber.

Kleckſerei (ˈ⌣ˈˈ) *f* ㊶ (s. kleckſen) constant blotting, F ink-spilling, weitS. scrawling, daubing, daub.

kleckſig (ˈ⌣) *a.* ㊸ blotted, full of blots.

Klee (ˈ) ♀ [ahd.: clover] *m* ⓦe. **1.** clover, trefoil, in Irland: shamrock (*Trifo'lium*); fleiſchroter ~ carnation clover (*T. incarna'tum*); roter engliſcher ~ (common) purple clover or trefoil (*T. prate'nse*); weißer ~ white (or Dutch) clover (*T. repens*); *fig.* F et. über den grünen ~ loben to praise a th. to the skies. — **2.** (von kleeartigen Pflanzen), zB. ewiger ~ lucerne (*Medica'go sati'va*).

Klee=acker (ˈˈ...) *m* ㊷ clover-field; ♌**artig** *a.* ㊸ like clover or trefoil; =**bau** *m* ㊷ cultivation of clover; =**blatt** *n* trefoil-leaf, als iriſches Nationalzeichen: shamrock; *fig.* (Geſamtheit von dreien) triplets *pl.*, *co.* trio; ein ſauberes ~ F three of a kidney, weitS. a pack of rogues, *iro.* a nice set (of fellows); =**blattbogen** ⊕ *m*, *arch.* trefoil-arch; ♌**blatt=förmig** *a.* formed like a trefoil-leaf; =**blüte** *f* bloom (or blossom) of clover; =**feld** *n* field of clover; =**futter** *n* clover as fodder for cattle; =**ſaat** *f* sowing of clover, clover-seed; =**ſalz** *n*, *chm.* salt of sorrel, ▽ potassium oxalate ($C_2K_2O_4$); =**ſame(n)** *m* clover-seed; ♌**ſauer** *a. chm.*: ▽ oxalic, ♌ſaures Salz: ▽ oxalate; =**ſäure** *f*: ▽ oxalic acid ($C_2H_2O_4$).

Klei (ˈ) [nhd.: clay] *m* ⓦb. clay, marl; ~=**acker** *m* ㊷ clay field.

kleiben ⊕ (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ = kleben II; Maurerei: e-e Wand ♌ to make (or to put up, to build) a mud-wall, to clay (or loam) a wall. — **II** † *v/n.* (kleben bleiben) to adhere, to stick (fast).

Kleiber (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** ⊕ (Maurer, der Wände kleibt) one who makes mud-walls. — **2.** *orn.* nuthatch (*Sitta*, bſd. *cae'sia*).

Klei=boden (ˈˈ...) *m* ㊷ clay(ey) soil.

Kleid (ˈ) [mhd. 12. *sec.*: cloth] *n* ④c. **1.** garment, garb, weitS. article of dress, in geh. Spr.: vestment; langes ~ der Frauen, Kinder dress, loſes: gown (a. der Orientalen, engliſcher Magiſtratsperſonen ꝛc.); (Reit)~ riding-gown, habit; ~er clothes *pl.*, (Anzug) apparel, attire, vgl. Gewand u. Kleidung 2; ſ. aufſchürzen, ausſchneiden 2; anſteigendes, hohes ~ dress made high at the neck, high-neck dress; Sprichw. ~er machen Leute fine feathers make fine birds. — **2.** *fig.* das ~ (der äußere Schein) der Tugend the garb (or cloak) of virtue, &c.; das ~ des Elends the (ragged) garb of misery.

Kleidchen (ˈ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Kleid] little dress or gown or smock.

kleiden (ˈ⌣) [mhd.: clothe] ㊽ **I** *v/a.* u. **ſich** ♌ *v/refl.* **1.** (ſich) ♌ to clothe (o.s.), to dress (o.s.); ſich gut (ſchlecht) ♌ to dress well (badly); ſie ♌ ſich in die reichſten Gewänder they attire themselves in the richest apparel, they put on the costliest garments; ſie ♌ ſich ſchwarz, bunt they dress (or go) in black, in colours; ſich ſelbſt (auf eigene Koſten) ♌ to pay for (F to find) one's own clothes; anſtändig gekleidet respectably dressed, in decent clothes. — **2.** e-n Altar ꝛc. ♌ (bedecken) to dress an altar, &c. — **3.** *fig.* in Worte ♌ to clothe (or express) in words; in anmutige Formen ♌ to cast (or shape) in(to) graceful forms. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **4.** e-n (P a. e-m) ♌ (e-m anſtehen) to suit (or become) a p.; das kleidet Sie vorzüglich that suits you admirably, it fits you like a glove; *abs.* das kleidet (gut) that's most becoming. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** clothing, &c. (s. I).

Kleider=ablage (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ = Garderobe; =**aufwand** *m* expensive (or sumptuous, costly, lavishing) style of dress(ing); =**beſen** *m*, etwa: carpet-broom, whisk; =**bock** *m* = =geſtell; =**bürſte** *f* clothes-brush; =**büſte** ⊕ *f* (Gliederpuppe in Läden) clothes-dummy; =**geld** *n* allowance for dressing; =**geſchäft** 🛍 *n* clothing establishment, warehouse for ready-made clothes or gentlemen's outfit; vgl. =handel; =**geſtell** *n* clothes-horse or rack, im Hausgange: hall-stand; =**haken** *m* zum Aufhängen von Kleidern: clothes-peg or -pin; =**halter** *m* = Aufſchürzer; =**handel** 🛍 *m* dealing (or trade) in (old or second-hand) clothes; =**händler(in** *f*) *m*: a) dealer in (old) clothes, second-hand clothes-dealer, (Tröbler) old-clothes man; b) (Schneider) merchant-tailor, outfitter; =**handlung** *f* = =laden; =**hammer** *f* wardrobe; =**kaſten**, =**koffer** *m* clothes-box; =**laden** *m* clothes-shop; =**laus** *f*, *zo.* body-louse (*Pedi'culus vestime'nti*); =**macher** *m* (ladies') tailor; =**macherin** *f* dress-maker; =**magazin** *n* = =geſchäft; =**markt** 🛍 *m* old-clothes market, *co.* auch: rag-fair; =**motte** *f*, *ent.* (clothes-)moth (*Ti'nea pellione'lla*); =**narr** *m*, **närrin** *f* person overfond (or madly fond) of dress or finery; =**ordnung** *f* regulations *pl.* regarding dress; (Aufwandsgeſetze) sumptuary laws *pl.*; =**pracht** *f* luxuriousness in dress(ing); =**rechen**, =**riegel** *m* peg-board, clothes-rail or -rack; =**ſchmuck** *m* finery, gorgeous attire, F adornments *pl.*; =**ſchrank** *m*, =**ſpind** *n* cupboard for clothes, clothes-press, wardrobe; =**ſtänder** *m* = =geſtell; =**ſtoff** *m* clothing- (für Frauen: dress-) material, tailor's cloth; =**taſche** *f* pocket; =**tracht** *f* costume, fashion (in dress); =**trödler(in** *f*) *m* = =händler(in) a; =**verleiher(in** *f*) *m* person who lets out clothes, *thea.* costumier; =**verwahrer(in** *f*) *m* wardrobe-keeper; =**vorrat** *m* stock of clothes, wardrobe.

Kleid=keule ⚓ (ˈˈ...) *f*, =**kiel** *m* (hölzerner Hammer) serving-mallet.

kleidſam (ˈ-) *a.* ㊸ becoming, fitting well; nicht ♌ unbecoming; ~**keit** *f* ㊶ becomingness, mehr gbr.: becoming (or suitable) style of dress.

Kleidung (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊶ **1.** (das Kleiden) clothing, dressing; weitS. rigging (out). — **2.** (Gewandung, Tracht) clothing, clothes *pl.*, dress, (wearing-)apparel, habiliment, costume, F toggery, togs *pl.*, *bibl.* &c. raiment; ⚔ auch: accoutrement, equipment, Kunſt: drapery; bürgerliche ~ plain (or civilian's) clothes *pl.* or dress; farbige (ſchwarze, weiße) ~ tragen to be dressed (or to dress) in colours (in black, in white).

Kleidungs=ſtoff (ˈˈ⌣...) *m* ㊷ material for (gentlemen's) clothes; =**ſtück** *n* article of clothing or dress; ~e *pl.* wearing-apparel, F togs, ⚓ slops *pl.*

Kleie (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊶ Müllerei: bran, pollard, grit, ▽ furfur.

kleien (ˈ⌣) [Kleie] *a.* ㊸ (of) bran.

kleien=artig (ˈˈ⌣...) *a.* ㊸ branny, *path.*: ▽ farinaceous, furfuraceous, pityroid; =**bad** *n* ㊷ vor dem Färben oder Gerben branning; =**beize** *f* der Gerber: a) bran-maceration; b) = =waſſer; =**brot** *n* bran-bread; =**flechte** *f*, =**grind** *m*, *path.*: ▽ pityriasis; =**kaſten** *m* Müllerei: branchest; =**mehl** *n* pollard, grit; =**waſſer** *n* bran and water.

klei-icht, klei-ig[1] (ˈ⌣) [Klei] *a.* ㊸ clayey.

klei-icht, klei-ig[2] (ˈ⌣) [Kleie] *a.* ㊸ branny, ▽ furfuraceous.

klein (ˈ) [ahd.: clean rein] (*ant.* groß) **I** *a.* ㊸ (D1) **1.** little, small, *comp.* u. *sup.*: smaller, smallest, nur abſtrakt: less(er), least; (winzig) minute, tiny, von Geſtalt: diminutive; (unbedeutend) trifling, petty, insignificant, exiguous; (zwerghaft) dwarfish, pigmean, Lilliputian; ♌ und dick dumpy,

F podgy; bisw. zur Verstärkung: ein Leß, Leß Körnchen a tiny little grain; ein L bißchen oder wenig a wee (little) bit. — **2.** mit *v.*: sich L machen to make o.s. small, *fig.* to humble o.s.; L schneiden, hacken to chop small, v. Fleisch ꝛc.: to mince; Ler werden to grow less, to shrink, to decrease; Ler m. to shorten, to reduce in size; kurz und L schlagen to knock to pieces or F to smithereens. — **3.** mit *s.*: Leß Alphabet, Ler Buchstabe, Ler Druck small alphabet, letter, print; L(er)er, Lster Bruder younger, youngest brother; Ler Diebstahl jur. petty larceny; Ler Geist small (or narrow) mind; Leß Geld small coin, change; Leß Holz small (pieces *pl.* of) wood, fire-wood; ein Ler Kerl a little fellow or F chap; ein Leß Kind allg.: a little child, L für sein Alter: a small child; Le Kinder little children or folk(s), F small fry; der Le Krieg ⚔ s. Kleinkrieg, Le Leute small people (auch *fig.*); ein Ler Mann a short man; ein ganz Leß Männchen quite a little man or F dot; ohne die Lste (geringste) Mühe without the least (or slightest) trouble; 𝅘𝅥 Le Okta've minor octave; *bibl.* Le Propheten minor prophets *pl.*; Leß Schläfchen short nap, F forty winks *pl.*; Le Schulden petty debts *pl.*; Lste Verzögerung shortest (or least) delay; Leß Wildbret small game. — **4.** *adv.* er hat L angefangen he began in a small way; s. beigeben 2; L denken to have narrow views; es geht bei ihnen L her they live in a small (or poor, F trumpery) way; F *fig.* ich kann es nicht L kriegen I cannot make it out. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~e(s)** *n* ㊎ (oft klein gschr.) **5.** der ~e the little boy, die ~e the little girl; die ~en the little ones *pl.* — **6.** L *inv.*: **von** L ab (an oder auf) from an early age, from a (little) child; groß und L, ~e und Große (both) great and small, (both) old and young. — **7.** sachlich: et. ~es a small thing; es ist nichts ~es it is no trifle or joke; das wäre ihm ein ~es it would be (a) child's play to him; Sprichw. wer das ~e nicht ehrt, ist des Großen nicht wert, etwa: take care of the pence, and the pounds will take care of themselves; auch das ~ste kann schaden even the smallest thing can do harm. — **8.** mit *prp.* **im** Len on a small scale, in detail; *paint.*, &c. in miniature; im ~en wie im Großen both in great and small things; im Len verkaufen to sell (by) retail, ㊍ to retail; eine Sache bis ins Lste untersuchen od. beraten to go (or enter) into full particulars; bis ins Lste prüfen ... most minutely or closely; Sprichw. **mit** ~em fängt man an, mit Großem hört man auf, etwa: small beginnings, great endings; everything comes to him who can wait; **über** ein Leß (Weilchen) in a short time, after a little while; **um** ein Leß by a little, very nearly; um ein Leß dicker a trifle (F a bit) stouter; um ein Leß (in kurzem) after a little (or short) while.

Klein (¹) *n* ㊐c. s. Gänse-L, Kohlen-L.

Klein-asien ♀ (ˈ⁻⁻...) *n* ㊎ Asia Minor, auch: Lesser Asia; **-äugig** *a.* ㊅ small-eyed, ♂ microphthalmic; **-bahn** 🚃 *f* branch-line, light railway; **-bauer** *m* small farmer, crofter; **-betrieb** ㊍ *m* establishment on a small scale, sm. concern; **-blätt(e)rig** ⚘ *a.* sm.-leaved; **-blumig, -blütig** ⚘ *a.* with small flowers or blossom(s); **-bürger** *m* humble citizen, small man; **-bürgerlich** *a.* plebeian.

Kleinchen F (¹⌣) *n* ㉓ (kleines Kind) (little) baby.

klein-denkend (ˈ⁻⁻...) *a.* ㊅ narrow-minded.

Kleine (¹⌣) *f* ㊽ s. klein 5.

kleiner(e)n-teils (ˈ⁻⌣(⌣)¹) *adv.* to a smaller extent.

Kleiner-werden (ˈ⁻⌣,¹⌣) *n* ㉓ growing less, shrinkage, decrease, diminution.

klein-füßig (ˈ⁻⁻...) *a.* ㊅ small-footed; **-geisterei** *f* ㊷ narrowness of mind, mean spirit; **-geistig** *a.* of a narrow mind or a mean spirit; **-geld** *n* small coin, change; **-geschäft** ㊍ *n* = **-handel**; **-gewehr** ⚔ *n* sm. arms *pl.*, musketry; **-gewehr-feuer** ⚔ *n* musketry-fire; **-gewerbe(-betrieb** *m*) *n* ㊍ sm. industry; **-gläubig** *a.* of little faith, lacking in faith or confidence; vgl. -mütig; **-gläubigkeit** *f* lack of faith or confidence; **-handel** ㊍ *m* retail business, small trade; **-händler(in** *f*) *m* ㊍ retail dealer, small trader.

Kleinheit (¹⌣) *f* ㊽ (s. klein) littleness, smallness; (Winzigkeit) minuteness, diminutiveness, tininess.

klein-herzig (ˈ⁻⁻...) *a.* ㊅ = -mütig.

Kleinigkeit (¹⌣⌣) *f* ㊽ small (or light) thing or matter, trifle; (Unbedeutendes) petty (or insignificant) matter (elender Kram) paltry concern; ~en *pl.* small (or minor) details, petty matters, auch (lt.) nugæ *pl.*; (Spielzeug) toys *pl.*; für eine ~ kaufen to buy for a mere song; **~s-krämer(in** *f*) *m* (ˈ⁻⌣⁻...) ㊎ pedant(ic fellow), punctilious (or fussy) person; **-krämerei** *f* pedantry, fuss(iness).

klein-kalibrig ⚔ (ˈ⁻⁻...) *a.* ㊅ (of) small bore; **-kinder-bewahr-anstalt** *f* ㊷ day-nursery, unentgeltliche: (fr.) crèche; **-kinder-schule** *f* infant-school; **-kopf** *m*, *ichth.* morris (*Leptoce'phalus*); **-köpfig** *a.* small-headed, ♂ microcephalous; **-körnig** *a.* small-grained; **-kram** ㊍ *m* small shop; **-krieg** ⚔ *m* guerrilla (or irregular) warfare; **-laut** *a. fig.* downcast, dejected, F down in the mouth; e-n L m. to put a p. down, F to take a p. down a peg (or two); L werden to assume a (more) modest tone, F to sing small, to draw in one's horns; **-leben** *n* simple (or humble) life.

kleinlich (⌣) *a.* ㊅ petty, paltry; (beschränkt, von Ansichten) narrow-minded; (sehr genau) punctilious, fussy; (gemein) mean, shabby (a. von Sachen = armselig); **~keit** *f* ㊽ petty spirit, paltriness; punctiliousness; meanness, shabbiness; narrow-mindedness.

Klein-malerei *f* (ˈ⁻⁻...) ㊷ miniature-painting; **-meister** *m* small craftsman; **-meisterei** *f* business (or vocation) of a small craftsman; **-mut** *m* pusillanimity, despondency, faint-heartedness; **-mütig** *a.* pusillanimous, despondent, faint-hearted; L werden to lose heart; **-mütigkeit** *f* = -mut.

Kleinod (¹⌣) [mhd.] *n* ㊐c. (*pl.* auch Kleino'dien ㉙) jewel, gem, trinket; (Schatz) treasure; königliche ~ien emblems *pl.* of royalty, regalia, crown-jewels *pl.*; *fig.* die Gesundheit ist das köstlichste ~ health is the most precious of (earthly) possessions.

Klein-Okta'v (ˈ⁻⁻...), **-Quart** *n* ㊎ Buchh.: small octavo, quarto; **-russe** *m*, **-russin** *f* Little Russian; **-rußland** ♀ *npr/n.* Little Russia; **-schlächter** *m* retail (or small) butcher; **-schmied** *m* tool-maker; **-schmiede-arbeit, -schmiederei** *f* tool-making; **-staat** *m* small (or minor, second-rate) state; **-staaterei** *f* system of small states; **-staatlich** *a.* belonging to a small state; **-städter(in** *f*) *m* inhabitant of a sm. (or provincial, country-)town; **-städtisch** *a.* (characteristic) of a sm. town, provincial, F countrified; **-verkauf, -verkäufer** ㊍ *m* = -handel, -händler; **-vieh** *n* small cattle; **-zähnig** *a.*, *zo.* u. *anat.* small-toothed, ♂ microdont.

Kleio (¹⌣) = Klio.

Kleister (¹⌣) [mhd.] *m* ㊷ (starch-)paste, **Kleister-aal** (ˈ⁻⌣...) *m* ㊎, **-älchen** *n*, *zo.* paste-eel (*Anguillula glutino'sa*).

Kleisterei (⌣¹) *f* ㊽ (much) pasting.

Kleister-eimer (ˈ⁻⌣...) *m* ㊎ paste pail.

kleist(e)rig (¹(⌣)⌣) *a.* ㊅ like paste, pasty; weitS. sticky, adhesive; vom Brot: slack- (or half-)baked.

kleistern (¹⌣) *v/a.* ㊷a. to (stick with) paste or size.

Kleister-pinsel (ˈ⁻⌣...) *m* ㊎ paste-brush; **-tiegel, -topf** *m* paste-pot.

Klemens (¹⌣) *npr/m.* ㊏γ. Clement.

Klemme (ᵈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ **1.** implement for squeezing or pressing, holdfast, clamp; (Schraubstock) (screw-)vice. — **2.** *fig.* (Enge) tigh corner, pinch; (Verlegenheit) dilemma; F scrape; in der ~ sein (sich befinden oder sitzen, stecken) to be in great straits or distress, to be hard pressed (for money), F to be in a fix or corner.

Klemm-eisen ⚙ (ᵈ...) *n* ㊎ vice-cheek or -chop, Schlosserei: horse-bit.

klemmen (ᵈ⌣) [ahd.] ㊽ **I** *v/a.* **1.** to squeeze, pinch, press (tightly); (quetschen) to jam; *fig.* zwischen Zweifel und Angst geklemmt kept in suspense between doubt and fear. — **2.** F etwas L (mitnehmen) to filch, to pilfer, F to nick, prig, pinch. — **II sich L** *v/refl.* **3.** von Türen ꝛc.: to catch (auch *mach.*); die Räder e-r Maschine L sich (die Maschine klemmt sich) the wheels of a machine get (or the machine gets) jammed. — **III ~** *n* ㉓ **4.** (s. 1) squeeze, pinch, (tight) pressure; (s. 2) filching, &c.

Klemmer (ᵈ⌣) *m* ㉓ **1.** ⚙ = Klemme 1. — **2.** = Kneifer 2. — **3.** F [s. klemmen 2] pilferer, F prig, pincher.

Klempner ⚙ (ᵈ⌣) [nhd.; *Klampe] *m* ㉓ tinsmith, tinman, tinker, (Kupfer-, Messer-schmied) brazier, (Blei-arbeiter) plumber; **~-arbeit** *f* tinsmith's work.

Klempnerei ⚙ (ᵈ⌣¹) *f* ㊽ tinsmith's trade or ware or workshop.

Klempner-handwerk (ᵈ⌣...) *n* ㊎ tinsmith's trade or craft.

klempnern (ᵕ⌣) *v/n.* (ɦ.) ℞a. to work as a tinsmith or a tinker.
Klempner=ware (ᵕ⌣...) *f* ⑫ tinware.
Klepper (ᵕ⌣) [nδd.; * klappen] *m* ㉒ **1.** † fleet horse; (Reitpferd) saddle-horse. — **2.** jetzt *contp.* hack, jade.
Klepsydra ♂ (ᵕ⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ (Waſſeruhr der Alten) clepsydra.
klerikal (-⌣ˈ) [grch. *klēros* Los] *a.* ⑯ clerical; **~e([r]** *m*) *f* ㊼ clerical partisan, churchman; **~ismus** (-⌣-ᵕ⌣) *m* ㉗ clericalism.
Kleriker (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ clerk in holy orders, clergyman, F cleric.
Klerisei (-⌣ˈ) *f* ㊻ clergy (*ant.* laity), als Partei: clerical party; weitS. (Sippſchaft) clique, band, set, F tribe, gang.
Klerus (ˈ⌣) [grch.=lt.] *m* ㉓ (o. *pl.*) (Geiſtlichkeit) clergy, F clerical tribe.
Klette (ᵕ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Blütenkelch von *A'rctium*) bur. — **2.** ♀ (die Pflanze) burdock (*A'rctium*), bſd. gemeine ~ common bur(dock) (*A'rctium Lappa*). — **3.** *fig.* feſt hängen od. kleben, ſitzen wie eine ~ to stick like a bur or like a leech; er iſt (wie) eine ~ (nicht loszuwerden) F he is a sticker-on or a bore; ſich wie eine ~ an e-n hängen to hang to a p.'s coat-tails or skirts, F to stick like glue to a p.
kletten ⚙ (ᵕ⌣) [Klette] *v/a.* ㉓ Tuchm.: die Wolle ♀ to cull (or card) the wool.
kletten=artig (ᵕ⌣...) *a.* ⑯ burry; **=diſtel** ♀ *f* ⑫ bur-thistle (*Ca'rduus persona'ta*); **=walze** ⚙ *f* Spinnerei: burring-engine; **♀weiſe** *adv.* like a bur; **=wurzel** *f* burdock-root.
Kletterei (ᵕ⌣ˈˈ) *f* ㊻ frequent climbing.
Letter=eiſen (ᵕ⌣...) *n/pl.* ⑫ climbing-irons, prickers *pl.*
Kletterer (ᵕ⌣⌣) *m* ㉒ climber.
Kletter=farn ♀ (ᵕ⌣...) *m* ⑫ climbing-fern (*Lygo'dium palma'tum*); **=fiſch** *m*, *ichth.* climbing-perch, tree-climber (*A'nabas scandens*); **=fuß** *m*, *orn.*: ♂ scansorial foot; **♀füßig** *a.* ⑯ *orn.* yoke-footed or -toed, ♂ zygodactylous, ...ic; **=maſt** *m* = =ſtange.
klettern (ᵕ⌣) [nδd.; *Klette] **I** *v/n.* (ɦ., bei Ortsveränderung ſn) ℞a. to climb; auf einen Baum ♀ to climb (or to swarm up) a tree; auf einen Berggipfel ♀ to mount (up) a peak; mit Mühe: to clamber (or scramble) up. — **II ~** *n* ㉓ climbing, &c. (ſ. I). — **III ♀d** *p.pr.*: *u. a.* ⑯, bſd. ♀ creeping, twining, *orn.*: ♂ scansorious, ...ial.
Kletter=pflanze ♀ (ᵕ⌣...) *f* ⑫ climbing plant, creeper; **=ſtange** *f* auf Turnplätzen ꝛc.: climbing-pole, bei Volksfeſten: greasy pole; **=vögel** *m/pl. orn.* climbers, ♂ scansores *pl.*
klick (ᵕ) *int.* click!; ♀lack! flipflap!
Klicker (ᵕ⌣) *m* ㉒ Kinderſpiel: marble, taw; **♀n** *v/n.* (ɦ.) ℞a. to play marbles.
Kli-ent (ᵕ⌣) [lt. Hörige] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ röm. Alt. und jur. (vom Anwalte Vertretene[r]) client; **~el** (⌣⌣ˈ), **~ſchaft** (ᵕ⌣⌣) *f* ㊻ clientship, (fr.) clientele; (Kundſchaft) customers *pl.*, connexion.
Klima (ˈ⌣) [grch.] *n* (*sg.* ㊸, *pl.* ~te) (*a.* ㊸, ㊾) ♀, *phys.* (Himmelsſtrich) climate; (ſich) an das ~ gewöhnen to acclimatize (o.s.).
klimakteriſch ♂ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊾ *med.* (auf die Lebensſtufen bezüglich) climacteric(al); ♀e Jahre, ♀e Zeit change of life, climacteric period.
klimatiſch (-ˈ⌣) [Klima] *a.* ㊾ climatic; ♀e Veränderung change of climate or of air; ♀e (Witterungs=) Verhältniſſe climatic conditions *pl.*
Klimatologie ♂ (-⌣⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ㊽ (Lehre vom Klima) climatology.
Klima=wechſel (ˈˈ⌣...) *m* ㉓ change of climate.
Klimax ♂ (ˈ⌣) [grch. *f* Leiter] *f* ⑱, oft *m* ⑪⑮a. *rhet.* (Steigerung) climax.
Klimbim P (⌣ᵕ) *m*, *n* ㊾ humbug, tricks *pl.* (of the trade), trickery; viel ~ (Reklame) für et. machen to make a great fuss about a th., to puff a th., to blazon it forth.
klimmen (ᵕ⌣) [ahd.: climb] *v/n.* (ɦ. u. ſn) ℞a. (auch ㊽) to climb (up), *fig.* to strive for; er iſt bis zum Gipfel des Ruhmes geklommen he rose (or ascended) to the pinnacle of fame.
Klimperei (ᵕ⌣ˈˈ) *f* ㊻ = Geklimper.
Klimperer (ᵕ⌣⌣) *m* ㉒, **Klimp(r)erin** *f* ㊼ p. who strums on the piano or jingles on the guitar, &c.; indifferent (or clumsy) musician.
Klimper=kaſten (ᵕ⌣...) *m* ㉓ = Klapperkaſten; **=lied** *n* jingling(burden of a) song, humdrum tune.
klimpern (ᵕ⌣) [nδd. lautm.] **I** *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ℞a. **1.** to jingle, to tinkle, mit dem Gelde: to chink one's money. — **2.** (meiſt ſchlecht ſpielen) auf dem Klavier ♀ to strum on the piano, auf der Gitarre ♀ to play (indifferently) on the guitar, F to twang on the guitar. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Geklimper.
kling! (ᵕ) [ſchallnachahmend] **I** *int.* ♀ ♀! a. klingling(ling)!, ♀lang! tinkle, tinkle!; von Glocken: ding-dong! — **II ~** *m*, *inv.* mit ~ und Klang with beating of drums, amid ringing of bells or strains of music.
Klinge[1] (ᵕ⌣) [mδd.] *f* ㊽ **1.** blade of a knife, a sword, &c.; weitS. (Schwert) sword; *fenc.* die ~n kreuzen to cross (the) swords; Hiebe mit flacher ~ blows with the flat of the sword; vor die ~ fordern to challenge (to a duel with swords); er ſchlägt e-e gute ~: a) *fenc.* he is a good swordsman; b) beim Eſſen: he plays a good knife and fork; ⚔ die Garniſon über die ~ ſpringen l. to put the garrison to the (edge of the) sword; *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep to one's subject or to the point. — **2.** ⚙ *join.* ~ e-s Hobels plane-iron.
Klinge[2] (ᵕ⌣) [ahd.] *f* ㊽ (Gießbachſchlucht) bed of a torrent, ravine.
Klinge=beutel (ᵕ⌣...) *m* ⑫ = Klingelbeutel.
Klingel (ᵕ⌣) *f* ㊽ (small) bell, hand-bell.
Klingel=beutel (ᵕ⌣...) *m* ⑫ in der Kirche: bag for collecting the offertory, bſd. ehm. a. bell-purse; **=draht** *m* bell-wire; **=feder** ⚙ *f* bell-spring.
klingeln (ᵕ⌣) [ahd.; *klingen] ℞a. **I** *v/n.* (ɦ.): a) v. Perſonen: to ring (the bell), to pull (or touch) the bell; e-m ♀ to ring for a p.; iſt (nach) dem Mädchen geklingelt worden? has the servant been rung for?; b) v. Glocken ꝛc.: to tinkle, ♂ to tintinnabulate; *v/impers.* es klingelt there is a ring (of the bell), the bell rings. — **II** *v/a.* e-n aus dem Schlafe ♀ to waken a p. by ringing, to ring a p. up. — **III ~** *n* ㉓ (ſ. I) ringing (of) the bell, ♂ tintinnabulation; von Dienſtboten: auf das ~ hören od. achten to answer (or attend to) the bell.
Klingel=ſchnur (ᵕ⌣...) *f* ⑫ bell-cord or -rope; **=wecker** *m* electric alarum; **=zug** *m* pull of a bell, bell-pull; **=zug=winkel** ⚙ *m* Schloſſerei: bell-wire lever.
klingen (ᵕ⌣) [ahd.: clink lautm.] ℞ſt **I** *v/n.* **1.** (ɦ.) to sound, (erklingen) to resound; die Glocken ♀ the bells are ringing or chiming or tinkling; das klingt ſonderbar, wie ein Märchen it sounds (or seems) strange, like a fairy-tale; mir ♀ die Ohren my ears are tingling, I have a singing in the ears; ♀ laſſen to chink, tinkle, ring; ſchön ♀de Worte words of a pleasant sound; ♀e Münze ready money, hard cash, specie; ⚔ mit ♀dem Spiele with drums beating, with fifes and drums, with full band. — **2.** mſt (ſn): mit den Gläſern ♀ (in Engl. nicht üblich) to touch glasses; auf j-s Wohl ♀ to touch glasses in toasting a p. — **3.** (ſn) (ſich ausbreiten) ſein Ruf iſt bis in ferne Länder geklungen (gedrungen) his fame has spread to distant lands. — **II ~** *n* ㉓ **4.** sounding, &c. (ſ. I); ~ in den Ohren singing (or humming) in the ears.
Klingen=probe ⚙ (ᵕ⌣...) *f* ⑫ testing (or assay) of sword-blades; **=ſchmied** *m* sword-cutler or -maker.
Klinger (ᵕ⌣) *m* ㉒ *gr.* (Selbſtlaut) vowel.
Kling=fähigkeit ♪ (ᵕ...) *f* ⑫ quality of tone; **=klang** *m*: a) jingling (a. v. Gläſern), tinkling, bisw.: jingle-jangle, tingting; *fig.* sonorous (or high-sounding) phrases *pl.*; b) *int.* ſ. kling I.
klingklang, klingling (ᵕᵕ) **klinglingling** (ᵕᵕᵕ) *int.* ſ. kling I.
Kling=ſtein (ᵕˈ) *m* ⑫ *min.* clinkstone, ♂ phonolite.
Klinik (ˈ⌣) [grch. *kli'nē* Bett] *f* ㊻ *med.* treatment of patients at an infirmary; (Krankenhaus) infirmary, hospital; (Armen=apotheke) dispensary; **~er** *m* ㉒ physician (or student) at an infirmary; **~um** *n* ㉘ course of hospital (or clinical) lectures.
kliniſch (ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊾ clinical.
Klinke ⚙ (ᵕ⌣) [mδd.; *klingen] *f* ㊽ Schloſſerei: latch (= Drücker 2), catch of a door; (Kutſchen=)~ door-handle.
klinken (ᵕ⌣) *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㉓: am Schloſſe, an der Tür(e), am Drücker ♀ to put up (or put down) the latch; ſchließend a. to latch the door, öffnend: to unlatch it.
Klinken=blech ⚙ (ᵕ⌣...) *n* ⑫ latch-plate; **=ſchloß** *n* trunk-lock, lock opening with a latch-key.
Klinker ⚙ (ᵕ⌣) [nδd.; *klingen] *m* ㉒ (hartgebrannter Ziegel) (Dutch) clinker, hard-baked tile; **♀weiſe** *adv.*: ⚓ ♀weiſe gebaut clincher-built; ⚙ ♀weiſe gefügt clinchered; **~=werk** *n* ⑫ (ſchindel-artige Beplankung) clincher-work.
Klink=haken ⚙ (ᵕ...) *m* ⑫ catch of a lock, staple of a latch.

Klio (ˌ–) [grch.] *npr/f.* ㊾㊽α. *myth.* (Muse der Geschichte) Clio.

klipp (ˌ) [lautm.] **I** *int.* ♀!, klapp! ♀ und klapp! flip-flap!, click-clack!, mit v. Füßen: pit-a-pat! — **II** *adv.* ♀ und klar clear as day-light, quite evident; ich sagte ihm ♀ und klar, daß // I told him straight to his face that //.

Klipp=dachs (ˌ…) *m* ㊷ *zo.* rock-badger or -rabbit (*Hyrax*).

Klippe (ˌˇ) [ndd.: cliff] *f* ㊽ cliff, niedrige: reef, spitze: crag; (Fels) rock; blinde (oder verborgene) ~ hidden (or sunken) rock; (Sandbank) shelf.

klippen (ˌˇ) s. klippern.

Klippen=dachs (ˌˇ…) *m* ㊷ *zo.* = Klipp=dachs; **=fisch** *m*: a) *ichth.* clippfish (*Chaetodon*); b) ❦ *m* dry (or dried, cured) cod, bisw. a. haberdine; **=küste** ⚓ *f* craggy (or rocky) coast; **♀los** *a.* ㊻ reefless; **♀reich, ♀voll** *a.* full of cliffs or reefs, craggy, rocky.

Klipper ⚓ (ˌˇ) [ndl.] *m* ㉒ (scharfgebauter Schnellsegler) clipper.

klippe(r)n (ˌˇ) [klipp] *v/n.* (h.) ㊽ (㊾) to clip, to click.

Klipp=fisch (ˌ…) *m f* ㊷ = Klippenfisch.

klippig (ˌˇ) [Klippe] *a.* ㊻ craggy, rocky.

Klipp=klapp (ˌ…) *n* ㊷ einer Mühle: click-clack; **=kram** *m* small wares, toys, cheap trinkets *pl.*; **=schenke** *f* wretched inn, small beer-shop; bsd. ehm. **=schule** *f* dame-school, (Armenschule) ragged-school; **=schüler** *m* abecedarian, elementary scholar; **=werk** *n* = =kram.

klirr (ˌ) [lautm.] *int.* etwa: crash!, smash!

klirren (ˌˇ) [nhd. lautm.] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) ㊽ to clash, to clatter; bsd. v. Ketten, Waffen, Sporen, Fenstern: to clank, clink, rattle, v. Gläsern ꝛc.: to jingle; sie ♀ mit den Ketten they clank their chains; sie ♀ mit den Schwertern they clash their swords (together); ♀des Geräusch clash(ing sound). — **II** ~ *n* ㉓ clashing, &c. (s. I); clanking of chains, clash(ing) of arms, rattling or shaking of windows, jingling of glasses.

Klischee ⚙ (ˌˈ) [fr. *cliché m*] *n* ㊾ *typ.* stereotype-plate, abgekürzt: stereo, (fr.) cliché; **klischieren** ⚙ (ˌˈˇ) [fr.] *v/a.* ㊾ to dab; **Klischier=maschine** ⚙ (ˌˈˈ…) *f* ㊷ dabbing machine.

Klistier (ˌˈ) [grch. *klystḗr*] *n* ⑪d. bsd. *med.* injection, enema; ein ~ geben, setzen to administer an enema.

klistieren (ˌˈˇ) *v/a.* ㊾: e-n ♀ to apply (or administer) an enema to a person.

Klistier=geben (ˌˈˈ…) *n* ㊷ *med.*, &c. (making an) injection, administering an enema; **=pumpe** *f* enema, bsd. ehm.: clyster-pump; **=schlauch** *m* india-rubber tube of an enema; **=spritze** *f* syringe, enema, ehm.: clyster-pipe.

Klitoris ♂ (ˌˈˇˇ) [grch.] *f*, *inv.* (*pl.* auch Klito'rides) *anat.* clitoris.

klitsch! (ˌ) [lautm.] ♀(=)**klatsch!** s. klatsch...

Klitsche *provc.* (ˌˇ) *f* ㊽ (kleines Gut) small estate.

klitschig (ˌˇ u. ˌˈ) [md.] *a.* ㊻: ♀es Brot slack-baked bread.

Kloake (ˌˈˇ) [lt. *cloāca*] *f* ㊽ sewer, drain, cesspool, röm. Alt. u. *zo.*: ♂ cloaca; **~n=öffnung** *f* outlet of a sewer, opening of a drain; **~n=tier** *n*: ♂ monotreme.

klob (ˌ) (**klöbe** ˌˇ *subj.*) *impf.* v. kliebe.

Klobe (ˌˈ) *f* ㊽ = Kloben 1.

Klöb=eisen ⚙ (ˌˌ…) *n* ㊷ Böttcherei: (Spaltmesser) riving-knife, cleaver.

Kloben (ˌˈ) [ahd.; *klieben] *m* ㉓ **1.** (Stück Holz) log (of wood). — **2.** *hunt.* ~ des Vogelstellers perch (or trap) of the bird-catcher. — **3.** *fig.* = Klotz 2. — **4.** *agr.* (Gebinde v. Flachs ꝛc.) bottle. — **5.** ⚙ *mach.* ~ (Scherwange) der Wage cheek of the balance; weitS. (Gegenstand, woran et. schwebend befestigt ist) pivot; *mech.* pulley, block; feststehender ~ fixed (or immovable) pulley.

Kloben=deichsel (ˌˌ…) *f* ㊷ = Gabel=deichsel; **=holz** *n* wood in logs.

klobig (ˌˈ) *a.* ㊻ coarse, rude, rough (and ready), boorish, clumsy, heavy.

klöhnen P (ˌˈ) [ndd.] *v/n.* (h.) to be gasing, to spin yarns.

klomm (ˌ), **klömme** (ˌˇ) *impf. ind.* und *subj.* von klimmen.

klonisch ♂ (ˌˈ) [grch.] *a.* ㊻: *path.* ♀er (vom Willen unabhängiger) Krampf clonic spasm; ♀er Zustand clonicity.

Klopf=deich ⚙ (ˌ…) *m* ㊷ Wasserbau: beaten dike.

Klopfe (ˌˇ) *f* ㊽ (Prügel) beating, F hiding.

Klöpfel (ˌˇ) [klopfen] *m* ㉒ = Klöppel.

klöpfeln (ˌˇ) [klopfen] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒a. to tap (or rap, knock) gently.

klopfen (ˌˇ) [ahd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to knock, rap, tap, strike; an die Tür ♀ to rap (or knock) at the door; s. Busch 2; e-m auf die Finger ♀ to give a p. a rap on the knuckles (a. *fig.*); e-m sanft auf die Schulter ♀ to tap a p. on the shoulder; e-m auf die Wange ~ to pat a p. on the cheek; F *fig.* Geld auf den Schwanz ♀ (streuen) to spend money lavishly; das Herz klopft mir (auch *v/impers.* es klopft mir im Busen) my heart is beating or throbbing. — **2.** ⚙ ♀ (auslochen) to punch. — **II** *v/a.* **3.** Fleisch mürbe ♀ to make meat tender by beating it; *typ.* die Form ♀ to plane down...; e-n Nagel in die Wand ♀ to knock (or drive) a nail into the wall; den Staub aus den Kleidern ♀ to beat the dust out of the clothes; mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe ♀ to rouse a p. from sleep by rapping or knocking; Steine ♀ to break stones. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** knocking, &c. (s. I); ich hörte ein leises ~ I heard a gentle tap(ping) or knock. — **5.** *physiol., med.* ~ des Herzens palpitation, throbbing; ~ des Pulses pulsation; zur ärztlichen Untersuchung: ♂ percussion.

Klopfer (ˌˇ) *m* ㉒ **1.** (s. klopfen) ~ (**in** *f* ㊽) person who knocks or taps; *hunt.* (Treiber) beater. — **2.** ⚙ (Schlegel) beetle; *tel.* sounder.

Klopf=fechter (ˌ…) *m* ㊷ swash-buckler, prize-fighter, pugilist, bully; *fig.* (streitsüchtiger Schriftsteller) polemical writer; **=fechterei** *f* prize-fighting, pugilism; *fig.* polemical writing; **♀fechterisch** *a.* ㊻ pugilistic; **=garn** ⚙ *n* yarn for wicks; **=geist** *m* noisy ghost or goblin; **=hengst** *m* castrated stallion, gelding; **=käfer** *m*, *ent.* death-tick or -watch (*Ano'bium*).

Klöppel (ˌˇ) [ndd.] *m* ㉒ **1.** ⚙ (Klopfholz) beetle. — **2.** ~ einer Glocke clapper. — **3.** (Knüppel) cudgel. — **4.** (hölzerne Nadel zum Spitzenklöppeln) lace-bobbin.

Klöppel=arbeit ⚙ (ˌˇ…) *f* ㊷ bsd. ehm.: bobbin-work; **=arbeiter(in** *f*) *m* lace-maker; **=garn** ❦ *n* yarn (or thread) for making lace; **=kissen** *n* cushion for bone-lace weaving, lace-pillow; **=mädchen** *n* girl engaged in lace-making; **=maschine** *f* bobbin-machine; **=muster** *n* pattern for lace.

klöppeln ⚙ (ˌˇ) *v/a.* ㉒a. to make (or weave) bone- (or fuseau-) lace.

Klöppel=nadel (ˌˇ…) *f* ㊷ needle for working lace; **=seide** ❦ *f* lace-silk; **=spitzen** *f/pl.* bone- (or fuseau-) lace, weitS. real lace; **=zwirn** *m* = =garn.

Klöppler (ˌˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ lace-maker.

Klops (ˌ) [ndd.: collop] *m* ⑪a. Kochk.: (Art Fleischkloß) German mince-meat ball.

Klosett T (ˌˈ) [engl.] *n* ⑪c. (㊾) (water-) closet (*abbr.* W.C.).

Kloß (ˌ) [ahd.] *m* ⑦a. **1.** lump, soft (or doughy) ball; (Erdscholle) clod. — **2.** Kochk.: dumpling, mit Fleisch: meat-ball; (Kartoffel=)~ potato-ball; ~ mit großen Rosinen, in Eng.: sultana pudding.

kloß=artig (ˌ…) *a.* ㊻ like a dumpling; **=brühe** *f* ㊷ gravy with force-meat balls.

Klößchen (ˌˈ) *n* ㉓ (*dim.* von Kloß) Kochkunst: small dumpling; (Fleisch=)~ force-meat ball (vgl. Kloß 2).

Kloster (ˌˈ) [ahd.: cloister; *mlt.] *n* ⑲ allg.: (abgeschiedener Ort) cloister, bsd. für Mönche: monastery, bsd. für Nonnen: convent, nur für Nonnen: nunnery; ins ~ gehen to enter (or go into) a monastery or convent, von Mönchen a. to turn monk, v. Nonnen a. to take the veil; ins ~ stecken od. sperren to shut up (or put away) in a convent.

Kloster=brauch (ˌˌ…) *m* ㊷ monastic rule or custom; **=bruder** *m* friar; (Laienbruder) lay brother; **=frau** *f*, **=fräulein** *n* nun; **=gang** *m* cloister; **=garten** *m* convent-garden; **=geistliche(r)** *m* monk, friar; **=gelehrsamkeit** *f* monastic (or monkish) learning; **=gelübde** *n* mon. vow; **=gewand** *n* mon. garb; **=gewölbe** *n* cross-arched vault; **=gut** *n* property of (or lands *pl.* belonging to) a monastery or convent; **=kirche** *f* conventual church, church belonging to a mon.; **=leben** *n* life in a monastery or convent, monastic life; **=leute** *pl.* friars and nuns *pl.*, bisw. a. conventuals *pl.*

klösterlich (ˌˈˇˇ) *a.* ㊻ (dem Kloster angehörend) conventual; (Mönche betr.) monastic; (abgeschieden, einsam) cloistered, claustral, cloistral; secluded; **~keit** *f* ㊽ monasticism; (cloistered) seclusion.

Kloster=mauer (ˌˌ…) *f* ㊷ convent-wall; **=ordnung** *f* regulations *pl.* of a monastery or convent; vgl. =brauch u. =zucht; **=pforte** *f* gate of a monastery; **=regel** *f* monastic rule; **=schule** *f* convent-school; **=schwester** *f* nun; (Laienschwester) lay sister; **=wesen** *n* monastic affairs *pl.*, monasticism; **=zelle** *f* monk's (or nun's) cell; **=zucht** *f* mon. discipline; **=zwang** *m* confinement in a convent, bisw. claustration.

Klotho (ˡ-) [grch.] *npr/f.* ⓜ Ⓜα. *myth.* (Parze, die den Lebensfaden spinnt) Clotho.

Klotz (ᵘ) [mhd.: clot] *m* Ⓐa. **1.** (wooden) block or log, (schwerer: clog; (knorriges Holz) knotted wood; (Baumstamm) trunk (of a tree), (Baumstumpf) stump (of a tree); ✕ (Lafetten-)~ carriage-block; *fig.* taub wie ein ~ (as) deaf as a post; Sprichw. s. grob 1. — **2.** *fig.* (ungehobelter Mensch) clumsy (or coarse, unpolished) fellow, clod-hopper, F hobb(l)edehoy.

klotzen F (ᵒᵘ) [Klotz] *v/n.* (h.) Ⓜ **1.** to behave like a clod-hopper. — **2.** er hat tüchtig Z (bezahlen) müssen he has had to pay through the nose or to stump up heavily. — **klotzig** F (ᵒᵘ) *a.* ⓜ **1.** (s. Klotz 2) clumsy, coarse, unpolished; (schwerfällig) heavy, F lumpy. — **2.** (gewaltig) mighty, enormous.

Klotz-kopf (ᵘ...) *m* Ⓜ *fig.* blockhead; **-maschine** ⚙ *f* Kattundruck: padding-machine; **-schuh** *m* wooden shoe, mit Oberleder: clog; **-wagen** ⚙ *m* drag.

Klub ᵀ (ᵘ) [engl.] *m* Ⓜ (Verein) club, weitS. association, society, union.

Klubbist (ᵘᵘ) *m* Ⓜ = Klubmitglied.

Klub-hütte (ᵘ...) *f* Ⓜ Alpen: chalet built by the Alpine Club; **-leben** *n* club-life; vgl. -wesen; **-lokal** *n* club-house, (premises *pl.* of a) club; **-mitglied** *n* member of a club, a. clubman, clubbist, clubster; **-wesen** *n* clubdom, clubbism, life in clubs.

☛ **kluch..., kluck...** s. gluch..., gluck...

Kluft[1] (ᵘ) [ahd.: cleft; *klieben] *f* ⓜ **1.** (Spalt) gap, crevice, crack, bsd. in einem Berge, Felsen: cleft, hollow, cave; (grundlose Tiefe) chasm, gulf, abyss (a. *fig.*); es trennt sie eine breite ~ there is a wide gulf between them. — **2.** ⚒ fissure, cleavage, cleft; vgl. Fall[1] 8. — **3.** ⚙ (Zange) tongs *pl.*

Kluft[2] P (ᵘ) [F jüd.] *f* Ⓜ bursch. u. *co.* (Kleidung) clothes, garments, F togs *pl.*

klüften (ᵒᵘ) [Kluft[1]] *v/a.* Ⓜ to cleave.

Kluft-holz (ᵘ-ᵘ) *n* Ⓜ logs *pl.* of wood.

kluftig, klüftig (ᵒᵘ) [Kluft[1]] *a.* Ⓜ cleft, split, cracked; (voll Spalten) full of crevices or cracks.

klug (ˡ) [mhd., ndd.] **I** *a.* Ⓜ (D 2,7) **1.** (verständig) sensible, judicious, intelligent; (vorsichtig) prudent, cautious, (weise) wise; (scharf unterscheidend) shrewd, discerning, F sharp, (scharfsinnig) sagacious; (fähig) able; (geschickt) clever, ingenious, skilled, F smart; (schlau) sly, cunning, artful, F deep; ein Zer Einfall, Gedanke, oft: a happy thought; du bist ein Zer Mensch you are a wise man, *iro.* you are very knowing; *bibl.* Z wie die Schlangen und ohne Falsch wie die Tauben wise as serpents and harmless as doves. — **2.** jetzt bin ich noch gerade so Z wie vorher now I know as much as (I did) before, I am none the wiser (for it); er ist nicht recht Z he is not in his right senses, F he is cracked; Z (*adv.*) handeln to act prudently or discreetly; Zreden, schwatzen, sprechen, F schnacken to think o.s. wonderfully clever or smart, to talk very conceitedly; Sie reden sehr Z, a. Sie haben Z reden it is easy for you to talk (like that); ich kann nicht Z aus ihm werden I cannot fathom him, he is a puzzle (or mystery) to me; ich kann nicht Z daraus werden I cannot make head or tail of it, F I can't make it out, it is beyond me; durch Schaden Z w. to learn (or be taught) by experience; Sprichw. durch Schaden wird man Z experience bought is better than experience taught; a. live and learn; s. Ei 2. — **II** der, die, das **~e (Klügste)** ⓜ **3.** the (most) prudent person, thing; der Kluge (a. Klügste) gibt nach the wiser head gives in; das klügste wäre (a. es wäre das klügste od. am klügsten) zu zahlen the most prudent (or sensible, advisable) course would be to pay.

Klügelei (-ˇˡ) [klug] *f* Ⓜ sham wisdom, subtle tomfoolery, sophistry.

klügeln (ˡ-) *v/n.* (h.) Ⓐa. to affect wisdom, to indulge in subtle arguments; (brüten) to ponder over things.

Klugheit (ˡ-) *f* Ⓜ (s. klug) good sense, judiciousness; prudence, caution; wisdom; shrewdness, discernment, sagacity; cleverness; slyness, cunning; aus Rücksichten der ~ from prudential considerations; **~s-lehre, -regel** *f* ⓜ rule of wisdom, maxim of prudence.

Klügler (ˡ-) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓜ = Klügling.

klüglich (ˡ-) *adv.* (s. klug) judiciously; prudently, wisely; cleverly; cunningly.

Klügling (ˡ-) *m* Ⓓd. conceited person, prig; wiseacre, sham philosopher.

Klug-schmuser, -schnacker, -schwätzer, -sprecher (ᵘ...) *m* Ⓜ conceited talker or fool, self-opinionated p.; vgl. klug 2.

Klump (ᵘ) [ndd.] *m* Ⓤ Ⓣb. = Klumpen.

Klümpchen (ᵒᵘ) *n* Ⓩ (*dim.* v. Klumpen) little lump or clod, small particle, (Kügelchen) globule; ~ Butter dab of butter; ~ Gold nugget of gold.

Klumpen (ᵒᵘ) [ndd.: clump] *m* Ⓩ **1.** lump of sugar, of lead, &c., (solid) mass; ~ Blut (Blutkuchen) clot of blood, *physiol.*: ⏣ crassamentum; ~ Butter pat of butter; ~ Erde clod of earth; gegossener ~: a) Gold &c.: ingot, bar; bsd. in der Erde gefundener ~ Gold nugget of gold; b) Eisen, Blei, Zinn &c.: pig. — **2.** (Haufen) heap, bulk, ⏣ conglomeration; alles auf einen ~ werfen to heap (or lump) things together; in einem ~ all of a heap or a lump.

klumpen (ᵒᵘ) *v/n.* (h.) u. **sich Z** *v/refl.* Ⓜ to clot (together), to form lumps.

Klumpen-gold (ᵘ...) *n* Ⓜ gold in ingots or bars or nuggets; **Zweise** *adv.* (F a. *a.*) in lumps or clods.

klümp(e)rig (ᵘ(ᵒᵘ)) *a.* Ⓜ cloddy, clotted.

Klump-fuß (ᵘ...) *m* club- (or clump-)foot, *anat.*: talipes; **-füßig(keit** *f*) *a.* club-footed(ness); **-hand** *f* club-hand.

klumpicht ✎, mst **klumpig** (ᵒᵘ) *a.* Ⓜ lumpy, massive, ⏣ agglomerate.

Klüngel (ᵘ) [ahd. Knäuel] *m* (*n*) Ⓩ (Parteigetriebe) cliquism.

Klunker P (ᵒᵘ) *f* Ⓜ, *m* Ⓩ **1.** allg.: s.th. hanging (down) or dangling, appendage. — **2.** (Quast) tassel, bob. — **3.** (Kotklümpchen) lump (or clod) of mud or dirt or F muck.

klunk(e)rig *prov.* (ᵘ(ᵒᵘ)) *a.* Ⓜ (unordentlich) bedraggled; **klunkern** (ᵒᵘ) [mhd. baumeln] *v/n.* (h.) Ⓐa. to hang down (or dangle) like a tassel or bob.

Klunker-wolle ❀ (ᵘ-...) *f* ⓜ breechings *pl.*, clotted wool, *prov.* dag-wool.

Klunse *prov.* (ᵘ) *f* Ⓜ = Riß, Spalte.

Kluppe ⚙ (ᵘ) [ahd.; *klieben (spalten)] *f* Ⓜ: a) (Werkzeug zum Schneiden der Schrauben) screw-cutting tool; b) (Beißzange) pincers *pl.*; F *fig.* in (od. unter) die ~ bekommen (od. F kriegen) to get into one's clutches.

kluppen (ᵒᵘ) *v/a.* Ⓜ to clutch, seize.

Kluß (ˡ) *f* ⓜ, **Klüse** (ˡᵘ) *f* Ⓜ = Klause.

Klüse ⚓ (ˡᵘ) [ndd.] *f* Ⓜ (Öffnung für die Ankertaue in der Bordwand) hawse.

Klutter (ᵒᵘ) *f* Ⓜ (Lockpfeife) decoy-whistle.

Klüver ⚓ (ˡʷ) [ndd.] *m* Ⓜ (vorderstes Stagsegel) jib; **~-baum** *m* ⓜ jib-boom; **~-fall** *n* jib-halliard; **~-kopf** *m* jib-head.

☛ **Klystier** 2c. s. Klistier 2c.

km, öst. ***km*** *abbr.* = Kilometer.

***km*²**, ***km*³** öst. = Quadrat-, Kubik-kilometer.

k. M. *abbr.* = künftigen Monats of next month.

knabbern (ᵒᵘ) [ndd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓐa. to nibble, to gnaw (an et. at a th.); an knusperigem Gebäck Z to crackle ...

Knäbchen (ˡᵘ) *n* Ⓩ little (kleineres: baby) boy, young lad, F nipper.

Knabe (ˡᵘ) [ahd.: knave] *m* Ⓜ (männliches Kind) male child; (young) boy, F youngster, nipper, etwa v. 13. Jahre ab a. lad, stripling; (Jüngling) youth; F *iro.* ein alter ~ an old boy.

Knaben-alter (ᵘᵘ...) *n* ⓜ (years *pl.* of) boyhood, boyish age.

knabenhaft (ˡᵘᵘ) *a.* ⓜ boyish, boylike, *b.s.* puerile; **~igkeit** (ˡᵘᵘᵘ-) *f* Ⓜ boyishness, *b.s.* puerility.

Knaben-kraut ❀ (ᵘᵘ...) *n* ⓜ orchis (*Orchis*); geflecktes ~ spotted orchis (*O. macula'ta*); **Zmäßig** *a.* ⓜ boylike; **-schänder** *m* sodomite; **-schänderei** *f* sodomy; **-schule** *f* boys' school; **-spiel** *n* boys' game, game for boys; **-streich** *m* boy's (or boyish) trick; **-wurz** ❀ *f* = -kraut; **-zeit** *f* (time of) boyhood.

Knäblein (ˡ-) *n* Ⓩ = Knäbchen.

knack (ᵘ) [lautm.] **I** Z! *int.* crack!, snap!, bang! — **II** ~ *m* Ⓤa. = Knacks.

Knack(el)-beere ❀ (ᵘ(ᵒᵘ)...) *f* ⓜ wild (or (wood-)strawberry (*Fraga'ria vi'ridis*).

knacken (ᵒᵘ) [: knock] Ⓜ **I** *v/n.* (h.) to crack(le), von einem Gewehrhahn, Schloß &c.: to click; (mit scharfem Tone brechen) to snap. — **II** *v/a.* to crack (open); *fig.* wir haben noch eine Nuß mit-ea. zu Z I have a bone to pick with him (you, &c.), we have s.th. (yet) to settle; e-m eine harte Nuß zu Z geben to give a person a hard nut to crack.

Knacker (ᵒᵘ) *m* Ⓜ cracker.

Knack-laut (ᵘ-ˡ) *m* ⓜ Phonetik: glottal stop; **-mandel** *f* shell-almond.

knacks (ᵘ) [lautm.] **I** *int.* = knack. — **II Knacks** *m* Ⓤa. (ᵘ) (Springen v. Glas &c.) crack(ing); das Glas hat einen ~ bekommen ... has cracked; *fig.* er hat einen ~ (Schaden) weggekommen he had to suffer (with the others), F he came in for (some of) it, he caught it.

Knack-stiefel (ᵘ...) F ⓜ *m*: alter ~ old grumbler, old fogey; **-wurst** *f* saveloy, smoked sausage.

Knagge (ˌ⌣) [ndd.: knag] *f* ㊽ **1.** (Knorren im Holze) knot, knag. — **2.** ⚙ *join.* (Fußgestell) trestle; *mach.* = Knaggen 2.

Knaggen (ˌ⌣) *m* ㉓ **1.** = Knagge 1. — **2.** ⚙ *mach.* tappet, cam, zur Steuerung der Dampfmaschine: tappet for distributing.

Knäk-ente (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊿ *orn.* garganey, summer-teal (*Anas querquedula*).

Knall (ˌ) [nhd.: knell] **I** *m* ⑪(⑦)b. **1.** clap of thunder, crack of a whip, (loud) report of a gun, crash of falling houses; *chm.* detonation, F pop; mit lautem ~ zerplatzen to burst with a loud explosion. — **2.** e-n ~ und Fall erschießen to shoot a p. (down) on the spot or there and then; *fig.* ~ u. Fall (plötzlich) all of a sudden, without much ado. — **II** ♀! *int.* **3.** (Schuß) bang! — **III** ♀ *a.* ㊻ **4.** v. Farben: (schreiend) glaring, loud.

Knall-blei (ˈ…) *n* ㊿ *chm.* fulminating lead; **-bonbon** *m, n* cracker; **-büchse** *f* pop-gun; **-effekt** *m, fig.* stage-effect, sensation, claptrap.

knallen (ˌ⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** (s. Knall 1) v. Sachen: to clap, to crack, to give a (loud) report, to crash; to explode, *chm.* to detonate, to fulminate, F to pop; *v/impers.* es knallte zweimal there were two loud reports; v. Farben: ↓d (schreiend) glaring. — **2.** von Personen: (mit dem Gewehr) ♀ to shoot off a gun; mit der Peitsche ♀ to crack (or smack) one's whip; e-n Pfropfen ♀ l. to let off a cork. — **3.** (in) (zerspringen, in die Luft fahren) der Pulverturm knallte in die Luft ... exploded or was blown up or blew up (with a terrific crash). — **II** *v/a.* **4.** mit Angabe der Wirkung: et. in die Luft ♀ to blow up a th. — **5.** e-m ein(e) Pisto'l(e) vor den Kopf ♀ to shoot off a pistol close to a p.'s head; e-m die Peitsche um die Ohren ♀ to crack one's whip close to a p.'s ears. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** = Knall 1.

Knall-erbse (ˈ…) *f* ㊿ toy-torpedo; **-gas** *n, chm.*: a) explosive gas; b) oxyhydrogen gas; **-gas-gebläse** *n* oxyhydrogen blowpipe; **-gas-licht** *n* oxyhydrogen- (or calcium-)light; **-glas** ⚙ *n* candle-bomb, anaclastic glass; **-gold** *n* fulminating gold; **-pulver** *n* fulminating powder or compound, friction-powder; **-quecksilber** *n* fulminate of (or fulminating) mercury; **♀rot** F *a.* ㊻ of a glaring red (colour); **♀sauer** *a.*: ⍾ fulminic; ♀saures Salz fulminate; **-säure** *f* fulminic acid (CN. OH); **-signal** 🚂 *n* (detonating) fog-signal; **-silber** *n* fulminating silver (CNOAg).

knapp (ˌ) [ndd.] *a.* ㊻ **1.** (eng) v. Kleidungsstücken: tight, fitting tightly, close (to the body); nett und ♀ (*adv.*) angezogen neatly and smartly dressed; *fig.* ein ♀er Stil a concise (or terse) style. — **2.** (nur eben ausreichend) barely sufficient, scanty (meal), narrow (space); sein ♀es Auskommen haben to have barely (or just) enough to live upon; ♀e Kost, oft: short commons *pl.*; die Zeiten sind ♀ these are hard times; mit ♀er Not with great difficulty, only just, by a hair's breadth or a hairbreadth, by the skin of one's teeth. — **3.** (kärglich, ärmlich) mean, shabby; (dürftig) meagre, poor; *adv.* es geht ♀ bei ihnen zu they are in straitened circumstances, oft a. they (have to) pinch and screw; seine Leute sehr ♀ halten to treat one's people very meanly, to keep them very short, to stint them; ♀ messen to give short measure. — **4.** (in geringer Menge vorhanden) scarce; das Geld ist (bei) ihm sehr ♀ he is very short of cash, F his funds are very low; das Geld wurde (bei) ihm sehr ♀ he ran very short of money, F he was stumped.

Knappe[1] (ˌ⌣) [ahd.; *Knabe] *m* ㊾ **1.** ehm. (Edelknecht) page, (Schildträger) shield-bearer, squire; (Lehrling im Rittertum) esquire, candidate for knighthood. — **2.** jetzt ⚙ (Lehrling, Gesell, bsd. bei Müllern ꝛc.) miller's, &c. apprentice or journeyman; ⚒ = Bergknappe.

Knappe[2] (ˌ⌣) [knapp, schallnachahmend] *f* ㊽ (Schmitze der Peitsche) lash of a whip.

knappen[1] (ˌ⌣) [knapp] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ (knapp halten) to keep short of money, &c.; (knausern) to stint, to live meanly.

knappen[2] (ˌ⌣) [Knappe[2]] *v/n.* (h.) ㊽ Peitsche ꝛc.: (knallen) to crack, smack; obd. vom Feuer: (knistern) to crackle.

Knappen[3] (ˌ⌣) *m* ㉓ = Knappe[1].

knappern (ˌ⌣) = knabbern.

Knapp-hans ⚔ P (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊿ keeper of a canteen, canteen-keeper.

Knappheit (ˌ⌣) *f* ㊿ (s. knapp) tightness (or tight fit) of clothes; conciseness (or terseness) of style; scantiness of food, &c.; hardness of times; meagreness of supply; scarcity (or shortness, lowness) of funds.

Knapp-sack (ˌ⌣ˌ) [ndl.] *m* ㊽ knapsack, [wallet.]

Knappschaft (ˌ⌣) [Knappe[1]] *f* ㊿ **1.** ehm. novitiate of a knight. — **2.** jetzt ⚙ *coll.* (Genossenschaft der Knappen) (body of) millers', &c. journeymen; bsd. ⚒ = Berg-♀ (vgl. Gewerkschaft b); **~s-kasse** ⚒ *f* miners' provident fund; **~s-verband** ⚒ *m* miners' association or union.

knaps (ˌ) [schallnachahmend] *int.* = knack I.

knapsen (ˌ⌣) [ndd.; *knapp] *v/n.* (h.) ㊿ (abzwacken) to pinch off.

Knarre (ˌ⌣) *f* ㊽ der Nachtwächter: rattle; ⚔ P = Gewehr; Sprichw. s. Pfarre.

knarren (ˌ⌣) [nhd.: lautm.] **I** *v/n.* (h.) ㊽ **1.** von Sachen: to creak (a. von Türangeln und Schuhen), to squeak; das Ohr verletzend: to grate on the ear; von Fenstern ꝛc.: to rattle; von brennendem Holz ꝛc.: (knistern) to crackle; von Fahrzeugen ꝛc. unter einer Last: to groan; ↓des Geräusch jarring sound. — **2.** von Personen: mit etwas ♀ to rattle a th.; *abs.* (mit der Knarre) ♀ bsd von der engl. Polizei: to spring a policeman's rattle. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (s. 1) creaking, &c. (noise); (s. 2) rattling. [von der Stimme: grating.]

knarrig (ˌ⌣) *a.* ㊻ creaky, squeaking,

Knast (ˌ) [ndd.: Knust] *m* ⑪b. knot in the wood; ⚙ (Eichklotz) log of oak-wood.

Knaster[1] (ˌ⌣) [ndl. s. Kanaster] *m* ㉒ (Art Rauchtabak) bsd. ehm.: canister-tobacco; weitS. (bad or inferior) tobacco.

Knaster[2], **~er** F (ˌ⌣(⌣)) *m* ㉒ (grämlicher Mensch) grumbler; alter ~: a) fast † (alter Schulschriftsteller) F old stager or fogey; b) F *co.* (alter zäher Mann) tough old fellow; **~-bart** *m* ㊽ old grumbler, sour-tempered fellow, gruffold man.

knastern (ˌ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽a. to crackle (vgl. knistern).

knattern (ˌ⌣) [lautm.] **I** *v/n.* (h.) ㊽a. to rattle (auch vom Gewehrfeuer); von brennendem Stroh ꝛc.: to crackle. — **II** ~ *n* ㉓ rattling; ~ der Gewehre rattle of musketry.

Knäuel (ˈ⌣) [nhd.] *n* (*m*) ㉒ **1.** ball of thread, bsd. als engl. Maß für Garn: clue; in (oder auf) ein ~ wickeln to wind (or make up) into a ball. — **2.** *fig.* (Verschlungenes) entanglement, tangle; maze of streets, throng of people, confused heap of objects, train of thought; (Haufen) heap, pile, ⍾ agglomeration, aggregation; ein ~ bilden to (form a) cluster, to agglomerate. — **3.** ♀ German knot-grass (*Sclera'nthus*).

Knäuel-binse ♀ (ˈ⌣ˌ…)/㊿ common rush (*Juncus conglomera'tus*); **♀förmig** *a.* ㊻ shaped like a ball (of thread), ⍾ globular; **-gras** ♀ *n* = Knaulgras.

knäueln (ˈ⌣) *v/a.* ㊽a. **1.** to wind (into balls); (verwirren) to entangle. — **2.** (auch **sich** ♀ *v/refl.*) bisw.: to coil (up), ⍾ to agglomerate, to conglob(at)e.

Knäuel-wickel-maschine ⚙ (ˈ⌣ˌ…) *f* ㊿ ball-winding (or balling-)machine, (ball-)winder.

Knauer ⚒ (ˈ⌣) *m* ㉒ *min.* (linsenförmiges Aggregat in Gesteinen) lenticular conglomerate in rocks.

Knauf (ˈ) [nhd.: knob] *m* ⑦c. **1.** knob, am Schwerte: pommel of the hilt. — **2.** *arch.* ~ einer Säule capital of a column (= Kapitell).

Knäulchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Knäuel) small ball of thread, pellet of paper, &c.

Knaul-gras (ˈˌ⌣) [nd.] *n* ㊿ cock's-foot grass (*Da'ctylis glomera'ta*).

knaupeln *provc.* (ˈ⌣) = knabbern.

Knauser (ˈ⌣) [nhd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ niggardly (or mean, stingy) person, miser, skinflint; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ㊻ niggardliness, meanness, stinginess.

knauserig (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ niggardly, mean, stingy, sordid; **knausern** *v/n.* (h.) ㊽a. to save, to pinch and screw; to live in a niggardly (or mean, stingy) way.

knautschen F (ˈ⌣) *v/a.* ㉑ (zs.-drücken) to crumple, to crease; **knautschig** *a.* ㊻ crumpled, creased; ruffled.

Knebel (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** (Knüttel) cudgel, short stick. — **2.** (kurzes, dickes Querholz): a) zum Packen: packing-stick; b) ⚓ toggle, ~ zum Schnüren woolder; c) (Mund-)~ gag; d) ~ am Halfter der Hunde: clog; e) (Koppelungs-)~ für Pferde packing-stick. — **3.** = **~-bart**. — **4.** *orn.* ~ zw. Augen u. Schnabelwurzel: ⍾ mastax. [up moustache(s *pl.*).]

Knebel-bart (ˈ⌣ˌˈ) [ndd.] *m* ㊽ turned-

knebeln (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽a. **1.** (mit e-m Knebel festschnüren) to tie up (or fasten) with a short stick; (binden) Garben ♀ to bind sheaves. — **2.** e-n ♀ (durch einen Knebel am Schreien hindern) to gag (or garrotte) a p.; *fig.* die Presse ♀ to muzzle the press. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (s. 2) gagging.

Knebel-trense ⚙ (ˈ⌣ˌ…) *f*/㊿ *man.* snaffle.

Knebler (ˈ⌣) *m* ㉒ gagger, garrotter.

⍾ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway

Knecht (ˇ) [ahd.: knight] *m* Ⓤb. **1.** man serving (or working) on a farm-yard, farm-labourer, plough-boy; weitS. menial servant, drudge; im Hotel: boots; (Stall-)~ stable-man or boy; s. Ruprecht; Sprichw. s. Herr 6. — **2.** (unfreier) slave, thrall, (Leib-eigener) serf, bond(s)man, ehm. in Engl. auch: villein. — **3.** *fig.* von Sachen: (Gestell) trestle, jack; fauler ~ (r-r: ~ der Faulen) ready reckoner. — **4.** ⚓ (Masten-)~ knight.

knechten (ˇˇ) Ⓖ **I** *v/n.* (h.): e-m ☡ to serve a person (in a menial capacity). — **II** *v/a.*: einen ☡ (zum Knechte machen) to make a drudge (or a slave) of a p., to enslave a p., geh. Spr.: to enthral, to cast into bondage; (unterjochen) to subdue; (herrisch behandeln) to tyrannize (over), to oppress. — **III** ~ *n* Ⓝ = Knechtung.

Knechtes-sinn (ˇˇ-ˇ) s. Knechts-...

knechtisch (ˇˇ) *a.* Ⓖ like a servant, menial; slavish, servile, submissive; (kriechend) cringing, grovelling.

Knechts-arbeit (ˇ...) *f* Ⓖ servant's work, drudgery, F slaving.

Knechtschaft (ˇˇ) *f* Ⓖ slavery, servitude, bondage, geh. Spr.: thraldom.

Knechts-dienst (ˇ...) *m* Ⓖ menial service; **-gestalt** *f*, *bibl.*: Er (Jesus Christus) nahm ~ an He took upon Himself the form of a servant.

Knecht(s)-sinn (ˇ...) *m* Ⓖ servile spirit; **-stand** *m* menial capacity.

Knechtung (ˇˇ) *f* Ⓖ (s. knechten) enslavement, subjugation; tyrannization, oppression; während ihrer ~ during their servitude; vgl. Knechtschaft.

Kneif (ˇ) [ndd.: knife] *m* Ⓤc. (Einschlagemesser) clasp-knife; *hort.* hedging-bill; (Schustermesser) paring-knife.

kneifen (ˇˇ) [nhd.; *kneipen[1]] Ⓖb. **I** *v/a.* **1.** *v/a.* to pinch, nip, gripe; gekniffen pinched; mit gekniffenen (blinzelnden) Augen with blinking eyes; die Gekniffenen (schlau Durchtriebenen) the artful (or crafty) ones *pl.* — **2.** ⚓ den Wind ☡ to keep close to (or to hug) the wind; v. Tauen: Sd running foul. — **II** *v/n.* **3.** *fenc.* F (furchtsam hinter die Mensur zurückgehen) to draw back beyond the chalk-line.

Kneifer (ˇˇ) *m* Ⓖ **1.** ~(**in** *f* Ⓚ) *m* person who pinches, &c. (s. kneifen 1), pincher. — **2.** (Augenglas) (double) eye-glasses *pl.* (= Klemmer).

Kneif-küßchen (ˇ...) *n* Ⓝ pinching and kissing a baby's cheek; **-mal** *n* (blue) mark of a pinch; **-zange** *f* (pair of) pincers or nippers, kleine: tweezers *pl.*

Kneip[1] *provc.* (ˇ) *m* Ⓤc. = Kneif.

Kneip[2]**-abend** (ˇ...) [kneipen[2]] *m* Ⓝ evening spent in drinking, students' carousal or drinking-bout; **-bruder** *m* toper, tippler, *co.* thirsty soul, F (old) boozer; lustiger ~ jolly boon-companion.

Kneipe (ˇˇ) [nhd.; *ndl.] *f* Ⓚ **1.** pincers *pl.* — **2.** (Schenke) ale-(or beer-)house, beer-shop, mehr gbr.: public(-)house, F pub, pot-house, außerhalb der Stadt: half-way house, country-inn; (Studenten-)~ students' club. — **3.** burschs.: (Wohnung) lodgings, F diggings *pl.*

kneipen[1] (ˇˇ) [ndd.] *v/a.* Ⓢ (fast † Ⓢbft) **1.** = kneifen 1. — **2.** die Schuhe ☡ mich ... are pinching me; mit glühenden Zangen ☡ to pinch with red-hot tongs; oft *impers.* es kneipt mich im Magen I feel gripes (or twitches) in the stomach. — **II** ~ *n* Ⓝ **3.** pinching; (Leibschmerzen) gripes *pl.*

kneipen[2] (ˇˇ) [Kneipe] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓢ burschikos: (zechen) to drink beer, tipple, carouse, F to booze; to go to (or sit in) the beer-house, to frequent the pub(lic house); Bier ☡ to drink (or tipple) beer; Luft, Natur ☡ to take fresh air. — **II** ~ *n* Ⓝ drinking (-bout), tippling (beer); **Kneipen-leben** *n* life (spent) in ale-houses or F pubs.

Kneiperei F (-ˇˇ-) *f* Ⓚ hard drinking, tippling, F boozing, lushing-up; (Zechgelage) carousal, drinking-bout, pot-house revelry.

Kneip[2]**-genie** *n* = Kneipbruder.

Kneipier (-pjē') [dtsch.=fr.] *m* Ⓜ **1.** = Kneipwirt. — **2.** = Kneipbruder.

Kneip[2]**-lied** (ˈ...) *m* Ⓝ drinking-song; **-name** *m* nickname by which a student is known at his club.

Kneipp-kur (ˈˇ) [Pfarrer Kneipp in Wörishofen, 1821—97] *f* Ⓚ (Wasserkur) (Father) Kneipp's (water-)cure.

Kneip[2]**-tag** (ˈ...) *m* Ⓝ (appointed) day on which students meet at their club; **-wart** *m* student who looks after the supply of beer, &c.; **-wirt(in** *f*) *m* host of a public house, ale-house keeper, publican, F mine host; **-[1]zange** ⚙ *f* = Kneifzange.

kneißen ⚙ (ˇˇ) *v/a.* Ⓢ Gerberei: to strip off the hair.

Kneiß-messer ⚙ (ˈ...) [kneißen] *n* Ⓝ paring-knife.

Kneller (ˇˇ) [knallen] *m* Ⓓ inferior tobacco.

knellern (ˇˇ) *v/n.* (h.) Ⓓa. vom Tabak: to smell bad.

kneten (ˇˇ) [ahd.: knead] **I** *v/a.* Ⓢ **1.** to knead (or work) the dough; mit den Füßen: to tread, to stamp; den Lehm mischen und ☡ to temper the loam or clay; Wachs ☡ to mould wax. — **2.** *med.* den Körper ☡ to massage ..., im Dampfbade: to shampoo ... — **II** ~ *n* Ⓝ **3.** (s. 1) kneading, &c.; (s. 2) massage, shampoo(ing).

Kneter ⚙ (ˇˇ) *m* Ⓓ, ~**in** *f* Ⓚ kneader.

Knet-kur (ˈ...) *f* Ⓝ massage; **-maschine** *f* kneading-machine or -mill; **-trog** *m* Bäckerei: kneading-trough.

knick[1] (ˇ) [lautnachahmend] *int.* click!

Knick[2] (ˇ) *m* Ⓤb. **1.** (Sprung) crack, ⚙ (Bruch) flaw, damaged part, bruise; *fig.* von Menschen: F e-n ~ bekommen to break down. — **2.** (gebrochene Linie) break, bend, ⚓ angle. — **3.** norbd. (lebendige Hecke) quickset hedge with interlacing boughs.

Knicke-bein (ˇˇ...): **a)** *n* weak-jointed leg, *m* weak- (or knock-)kneed person; **b)** *n*, *m* liqueur with the yolk of an egg beaten into it; ☡**beinig** *a.* Ⓖ weak- (or knock-)kneed.

Knick-ei ✎ ⚙ (ˇˇ) *n* Ⓓ cracked (or damaged) egg.

knicken (ˇˇ) [ndd.] Ⓖ **I** *v/n.* (h. u. [s]n) **1.** to crack, (zerbrechen) to break; (Risse bekommen) to split, burst, get flawed. — **2.** er knickt beim Geh(e)n he bends his knees in walking, his legs (or knees) give way under him. — **II** *v/a.* **3.** (s. 1) to crack, to break; to split, burst, flaw; e-n Halm &c. ☡ to break ... in bending; (zerdrücken) to crush; und durften sie (die Flöhe) nicht ☡ (*G.*, Faust) and durst not crack them; *fig.* ich bin ganz geknickt F I am quite down (in the mouth) or done for or broken (down); ein geknicktes Dasein, Leben a blighted existence, a blasted life; s-e geknickte Gestalt his bent form; geknickter Greis broken down old man.

Knicker (ˇˇ) [nhd.: knicker] *m* Ⓩ **1.** = Knauser. — **2.** bsd. ehm.: (einzuknickender Sonnenschirm) sunshade with folding-stick. — **3.** (Klicker) marble.

Knickerei (ˇˇˈ) *f* Ⓚ = Knauserei; **knick(e)rig** (ˇ(ˇ)ˇ) *a.* Ⓖ = knauserig; **knickern** (ˇˇ) *v/n.* (h.) Ⓦa. = knausern.

Knick-holz (ˇ-ˇ) *n* Ⓝ (niedriges Buschholz) underwood, brushwood.

knicks! (ˇ) [ndd.] **I** *int.* **1.** = knick[1]. — **II** ~ *m* Ⓤa. **2.** = Knick[2] 1. — **3.** ~, *dim.* **~chen** (ˇˇ) *n* Ⓩ (Verbeugung mit Einknicken der Beine) curtsy; einen ~ machen to make (or drop) a curtsy; (Kniebeugung, bsd. *eccl.*) genuflexion.

knicksen (ˇˇ) [knicken] Ⓖ **I** *v/a.* **1.** = knicken II. — **II** *v/n.* **2.** (h.) to drop (or make) a curtsy, to curtsy. — **3.** (s[n]) (sich Sd fortbewegen): sie ☡ von dannen they retire curtsying, they curtsy (or bow) themselves out.

Knick-stag ⚓ (ˇ...) *n* Ⓝ (federnde Stütze) spring-stay, top-stay; **-stütz** *m* Turnerei: bent-arm rest.

Knie (ˇ) [ahd.: knee] *n* Ⓩ (Ⓤc.) **1.** knee (auch von Tieren): auf den ~n on one's (bended) knees; auf den ~n liegen to be on one's knees, to kneel (down); auf die ~! to your knees!; auf die ~ fallen to fall (or go down) on one's knees; das ~ vor e-m beugen to bend one's knee(s) before a p. — **2.** *fig.* etwas übers ~ brechen (schnell abmachen) to hurry (F to rush) a matter, to make short work of a th. — **3.** ~ (**Knick**) e-s Weges, Flusses &c.: bend; ⚙ ~ eines Maschinenstückes, einer Wasserleitung &c.: joint; ~ einer Kurbel, zB. am Zweirad: crank; vgl. ~rohr; ⚓ angle.

Knie-band (ˈ...) *n* Ⓝ: a) (Strumpfband) garter; b) *anat.* ligament of the knee; **-beuge** *f* Turnen: knee-crooking; **-beugung** *f* bending of the knee(s); genuflexion; **-biege** *f* = **-kehle**; **-biegung** *f* = **-beugung**; **-decke** *f* am Wagen (coach-)man's) apron.

knieen (ˇˇ) s. knien.

Knie-fall (ˈ...) *m* Ⓝ going down on one's knees before a p., prostration; ☡**fällig** *adv.*: e-n ☡ bitten to implore a p. on one's (bended) knees; **-flechse** *f*, *anat.* knee-string, bsd. *vet.* hamstring; mit zerschnittener ~ von Menschen und Tieren: hamstrung; ☡**förmig** *a.* formed (or jointed) like a knee; ☤ ♁ geniculate(d); **-galgen** *m* gallows with cross-beam; **-geige** 𝅘𝅥 *f* ehm.: a) (Gambe) bass-viol; b) (Cello) violoncello; **-gelenk** *n* knee-joint, ♁ popples; **-gelenk-entzündung** *f*, *path.* gon-(arthr)itis; **-gicht** *f*, *path.* gout in the knees, ♁ gonagra; **-hang** *m* Turnerei:

suspension by the knees; **=hebel** ⚙ *m* bent lever; **ǂhoch** *a.* up to the knees; *vgl.* **ǂtief**; **=holz** *n*: a) ⚓ knee-timber; b) ❦ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **=hosen** *f/pl.* knee-breeches, für Knaben: knickers, knickerbockers *pl.*; **=kehle** *f* hollow of the knee, ham, *vet.* a. hough, hock; **=kehlen=muskel** *m*: 🜨 poplitic muscle, *vgl.* **=flechse**; **=kissen** *n* für Betende hassock; für Kricketspieler ꝛc.: pad(ding) for the knee, legging; **=leder** *n*: a) knee-strap, der Dachdecker auch: knee-pad, der Schuhmacher ehm: stirrup; b) = **=decke**. [a kneeling attitude.]

knielings (ˡ⌣) *adv.* on one's knees, in

knien (ˡ⌣) ⑱ **I** *v/n.*: a) (ℌ.) to kneel, to be on one's knees; b) (ſn) to kneel down, to go down on one's knees or P marrow-bones, *eccl* to genuflect, ǂd *p.pr.* kneeling. — **II sich ǂ** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich wund (oder die Knie wund) ǂ to make one's knees sore with kneeling. — **III ~** *n* ㉓ kneeling (attitude or position), bſd. *eccl.*: 🜨 genuflexion

Knie=polſter (ˡ⋯) *n* ⑫ = **=kiſſen**; **=riem** *m*: F Meiſter ~ Master Cobbler; **=riemen** *m* shoemaker's stirrup; **=rohr** *n* ⚙ einer Leitung: piece of pipe (or tube) bent at right angles, elbow(-pipe); **=ſcheibe** *f*, *anat.* knee-cap, -pan, 🜨 patella; **=ſchiene** ⚔ *f* am Harniſch: knee-piece, greaves *pl.*, **=ſchmerz** *m*, *path.* pain in the knee, 🜨 gon(y)algia, **=ſchnalle** *f* buckle to the garters; **ǂſchüſſig** *a.* ⑯ knock-kneed; **=ſchwamm** *m*, *path.*, *vet.* white swelling; **=ſparren** ⚙ *m* knee-rafter; **=ſtück** *n*: a) *paint.*, &c. half-length portrait; b) ⚙ = **=rohr**; **ǂtief** *a.* knee-deep; *vgl.* **ǂhoch**; **=welle** *f* Turnerei. knee- (or leg-)grinder.

kniff[1] (ˡ) *impf. ind.* von kneifen.

Kniff[2] (ˡ) [kniff[1]] *m* ⓤb. **1.** (ſ. kneifen 1) pinch(ing). — **2.** (Fleck vom Kneifen) mark caused by a pinch. — **3.** (Falte) fold, crease. — **4.** F *fig.* (Kunſtgriff) trick, knack, dodge, artifice, device, (Anſchlag) stratagem; ſchlaue ~e sly manœuvres or intrigues, artful dodges *pl.*, underhand work.

Kniffelei F (ˡ⌣ˡˡ) [Kniff[2] 4] *f* ⑮ trickery.

kniff(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ⑯ **1.** = kniffig. — **2.** (verzwickt) affected.

kniffeln (ˡ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉒a. to intrigue, to manœuvre.

knissen (ˡ⌣) [Kniff[2] 3] *v/a.* ⑱ to fold, to make creases in, e. Buch· to dog's-ear; er kniffte den Brief (zuſ) he crunched the letter (between his fingers).

kniffig F (ˡ⌣) [Kniff[2] 4] *a.* ⑯ tricky, wily, artful, full of tricks; **~keit** *f* ⑮ trickiness, wiliness, artfulness.

Kniffler F (ˡ⌣) [Kniff[2] 4] *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ trickster, dodger.

knifflig (ˡ⌣) ſ. kniffelig.

knipp[1] (ˡ) *co. impf. ind.* von kneipen.

knipp[2] (ˡ) [lautm.] **I ǂ!** *int.* click!, snap! — **II ~** *m* ⓤb., *dim.* **~chen** (ˡ⌣) *n* ㉓ snap of one's fingers; (Naſenſtüber) fillip.

knippen (ˡ⌣) *v/n.* (ℌ.) ⑱ = knipſen I.

Knipp=käulchen *n* ⑫, **=kugel** *f* = Klicker.

knipſ! (ˡ) [knipp[2]] **I** ǂ, knapſ! *int.* = knipp[2] I. — **II ~** *m* ⓤa., *dim.* **Knipſ=chen** (ˡ⌣) *n* ㉓ snap of one's fingers, rap on the knuckles; (Schneller) jerk.

knipſen (ˡ⌣) *v/n.* (ℌ.) ⑩ **I** *v/n.* to snap one's fingers. — **II** *v/a.* (ab=ǂ, ein=ǂ) to clip (or punch) a ticket; *F = kodakſen; **Knipſer** *F (ˡ⌣) *m* ㉒ = Kodakſer. [scissors *pl.*]

Knips=ſchere (ˡ⋯) *f* ⑫ short pointed

Knirps F (ˡ) *m* ⓤa. little man, pigmy, hop-o-my-thumb, whipper-snapper, F shrimp, little dot, (Zunge) F nipper; dickbäuchiger ~, oft: tub, Punch.

knirpſig (ˡ⌣) *a.* ⑯ undersized, dwarfish, diminutive, of small stature.

knirren (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* (ℌ.) ⑱ = knarren.

knirſchen (ˡ⌣) [mhd.] ⑪ **I** *v/n.* (ℌ.) **1.** to creak (auch vom Schnee), to grate. — **2.** mit den Zähnen ǂ to gnash one's teeth; vor Wut ǂ to foam with rage. — **II** *v/a.* **3** (quetſchen) to crunch; (zermalmen) to crush, squash, mash.

Kniſter=gold (ˡ⌣=⌣) *n* ⑫ = Rauſchgold.

kniſt(e)rig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ⑯ crackling, creaking, rustling, 🜨 crepitant.

kniſtern (ˡ⌣) [ndd. lautm.] **I** *v/n.* (ℌ.) ㉒a. vom Feuer. to crackle, vom Schnee ꝛc.: to creak, von Kleidern: to rustle; *chm.*, *min.* vom Kochſalz ꝛc. 🜨 to crepitate; ~d crepitant. — **II ~** *n* ㉓ (ſ. I) crackling, &c., 🜨 crepitation.

Kniſter=raſſeln (ˡ⌣⋯) *n* ⑫ *path.* kranker Lungen· 🜨 crepitation, crepitus.

Knittel (ˡ⌣) ſ. Knüttel. [Rauſchgold.]

Knitter (ˡ⌣) *m* ㉒ crease; **~=gold** *n* =

knitt(e)rig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ⑯ **1.** = kniſt(e)rig. — **2.** (zerknittert) crumpled, creased, ruffled. — **3.** (reizbar) irritable, F waxy.

knittern (ˡ⌣) [lautm.] ㉒a. **I** *v/n.* (ℌ.) = kniſtern I. — **II** *v/a.* to crumple, crease, ruffle. — **III ~** *n* ㉓ (zu I·) = kniſtern II; (zu II:) crumpling, &c.

Knix, **knixen** ſ. knicks II, knickſen.

Knöbel (ˡ⌣) *m* ㉒ = Knöchel 1a.

Knobel=becher (ˡ⌣⋯) *m* ⑫ (Würfelbecher) dice-box. [würfeln.]

knobeln F (ˡ⌣) [nhd.] *v/n.* (ℌ.) ㉒a. =

Knoblauch ❦(ǂ-)[ahd. (ge)klob(ener)ǂauch] *m* ⓤd. garlic (*A'llium sati'vum*)

knoblauch(s)=artig (ǂ-⋯) *a.* ⑯ like garlic, garlicky, 🜨 alliaceous; **=brühe** *f* ⑫ garlic-sauce; **=geruch** *m*, smell of garlic; **=hederich** ❦ *m*, **=rauke** ❦ *f* garlic-mustard, hedge-garlic, Jack-by-the hedge (*Allia'ria officina'lis*); **=ſtrauch** ❦ *m* g.-shrub (*Adenocaly'mna allia'cea*); **=zehe** ❦ *f* clove of garlic

Knöchel (ˡ⌣) [mhd.: knuckle; * *dim.* v. Knochen] *m* ㉒ **1.** *anat.* a) am Fingergelenk knuckle; b) am Fußgelenk: ankle, 🜨 malleolus; c) am Ellbogen: knuckle of the elbow. — **2.** *pl.* zum Spielen: bones *pl.*; (Würfel) dice. [leolar.]

knöchel=artig (ˡ⌣⋯) *a.* ⑯ *anat.*: 🜨 mal-

Knöchelchen (ˡ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Knochen u. Knöchel) small bone or ankle, 🜨 osselet, ossicle. [*orn.* heel-joint.]

Knöchel=gelenk (ˡ⌣ ⋯) *n* ⑫ ankle-joint,

knöcheln (ˡ⌣) [Knöchel 2] *v/n.* (ℌ.) ㉒a. **1.** = kipſen II — **2.** to play (at) dice.

Knöchel=ſpiel (ˡ⌣=ˡ) *n* ⑫ (game of) knuckle-bones *pl.*

Knochen (ˡǂˇ) [mhd., vgl. Knöchel] *m* ㉓ bone; ſ. Haut 1 am Ende; ohne ~ boneless; ſtarke ~ haben to have strong bones, to be very bony; e-m Hunde einen ~ hinwerfen to throw a bone to a dog; e-m alle ~ im Leibe zerſchlagen to break every bone (or rib) in a p.'s body; zu ~ werden to ossify; *fig.* bis auf die ~ (durch und durch) thoroughly, (right) to the core.

knochen=ähnlich (ˡǂˇ⋯) *a.* ⑯ bone-like, bony. 🜨 osseous, ossiform, osteal; **=arbeit(en** *pl.*) ⚙ *f* ⑫ bone-work; **ǂartig** *a.* = **ǂähnlich**; **=aſche** *f* bone-ash(es *pl.*), *chm.* phosphate of lime; **=auswuchs** *m*, *path.* bony growth, 🜨 exostosis; **=bau** *m* bony frame, 🜨 osseous structure; **=beſchreibung** *f*: 🜨 osteography; **ǂbildend** *a.*: 🜨 osteoblastic, osteoplastic; **=bildung** *f* ossification; **=brand** *m*, *path.*: 🜨 (osteo-) necrosis; **=bruch** *m*, *surg.* fracture of a bone, 🜨 osteoclasis, osteocele; **=brüchigkeit** *f* brittleness of the bone(s); **=drechſler** *m* bone-turner; **=dünger** *m* bone-manure; **ǂdürr** *a.* all skin and bones, very thin or lean; **=einrichter** *m* bone-setter; **=entzündung** *f*, *path.* 🜨 ost(e)itis, **=erde** *f*, *chm.* bone-earth; **=erweichung** *f*, *path.* softening of the bone; 🜨 osteomalacia; **=fortſatz** *m*, *anat.*: 🜨 apophysis; **=fraß** *m*, *path.*: 🜨 caries, cariousness; **=fügung** *f* articulation of a bone, 🜨 symphysis; **=gerüſt** *n* (osseous) frame (or structure) of the body, skeleton, **=geſchwulſt** *f*, *path.*, 🜨 osteoma; **=gewebe** *n* bone-tissue; **ǂhart** *a.* (as) hard as bone; **=hauer** *m* (Schlächter) butcher; **=haus** *n* charnel-house; **=haut** *f*, *anat.*: 🜨 periosteum; **=haut=entzündung** *f*, *path.*: 🜨 periostitis; **=hecht** *m*, *ichth.* bill-fish (*Lepido'steus*); **=höhle** *f*, *geol.* bone-cave, **=kohle** *f* bone-black; **=konglomerat** *n*, *geol.*: 🜨 bone-breccia; **=lehre** *f*: 🜨 osteology; **=leim** *m* bone-glue or -binder, 🜨 osteocolla, **ǂlos** *a.* boneless; **=mann** *m* a) skeleton; b) F (Tod) Death; **=mark** *f* marrow of a bone, 🜨 osteomyelon; **=mehl** *n* bone-meal or -dust, ground (or powdered) bones *pl.*; **=mühle** *f* bone-mill; **=naht** *f*, *anat.* suture; **=pfanne** *f* articular cavity; **=ſäge** *f* b.-saw, *surg.*: 🜨 osteotome; **=ſchmerz** *m*, *path.* pain in a bone, 🜨 osteocope; **=ſchwarz** *n* = **=kohle**; **=ſplitter** *m* splinter of a bone; **=ſyſte'm** *n*, *anat.* osseous system; *vgl.* **=gerüſt**; **=tier** *n*, *zo.*: 🜨 osteozoan; **=wuchs** *m*: a) = **=bildung**; b) = **=gerüſt**; **=zange** *f*, *surg.* bone-nippers *pl.*; **=zelle** *f*, *anat.* b.-cell.

knöchericht, *mſt* **knöcherig** (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ bony, fleshless.

knöchern (ˡ⌣) *a.* ⑯ (of) bone, 🜨 osseous.

knochicht ↖, *mſt* **knochig** (ˡǂˇ) *a.* ⑯ **1.** bony, 🜨 osseous. — **2.** (derb=, ſtark=)ǂ of a strong frame. — **3.** in Zſſgn, zB. fein=ǂ with thin (or delicate) bones.

Knödel (ˡ⌣) [mhd.; *Knoten *dim.*] *m* ㉒ Kochkunſt: dumpling; *vgl.* Kloß 2.

Knöllchen (ˡ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Knolle(n).

Knolle (ˡ⌣) *f* ㊽ = Knollen 2.

Knollen (ˡ⌣) [mhd.: knoll] *m* ㉓ **1.** lump, clod, roundish mass. — **2.** = Knorren 2; ❦ und *anat.* auch: 🜨 tubercle; *hort.* (Zwiebel) bulb; (kugelförmiger Stempelteil der Kartoffel ꝛc.) tuber.

knollen=förmig (ˌ⌣⌣…) *a.* ⑯: ◻ bulbous, tuberous, tuberiform, bsd. *anat.* tubercular; **=gewächs** ♀ *n* ㉜: ◻ tuberous (or bulbiferous) plant; **=kümmel** ♀ *m* earth- (or ground-)nut, hawknut, pignut (*Carum Bulboca'stanum*); **=tragend** ♀ *a.*: ◻ bulbiferous; **=wicke** ♀ *f* Indian potato, groundnut (*A'pios tubero'sa*); **=wurzel** ♀ *f*: ◻ bulbous root; **=zwiebel** ♀ *f*: ◻ bulbo-tuber, corm.

Knoll=fink(e) F (⌣…) *m* ㉜ = Klotz 2.

knollicht ↖, *mst* **knollig** (⌣) *a.* ⑯ **1.** lumpy, like a clod; bsd. von Pflanzenwurzeln: ◻ bulbous, tubered, tuberous. — **2.** F *fig.* = klotzig.

Knopf (⌣) [ahd.: knob] *m* ⑦b. **1.** button; Weste ꝛc. mit zwei Reihen Knöpfen double-breasted waistcoat, &c.; (Manschetten=)~ stud, doppelter: link; ~ am Bettpfosten, an e-m Stocke ꝛc.: knob, einer Turmspitze auch: ball, am Degengefäße: pommel, an der Florettspitze: button, e-r Stecknadel: head; ⚓ (Knoten) knot in the log-line; ⚙ (Druck=)~: a) einer elektrischen Klingel: bell-button; b) eines Weckers: bell-push; auf den elektrischen ~ drücken to press the button or knob; ⚔ F die Knöpfe bekommen to be promoted lance-corporal. — **2.** ♀ (Knospe) bud; ~ (Knäuel) einer Blüte: ◻ glomerule. — **3.** F *fig.* mit den Knöpfen (dem Gelde) herausrücken to pay (or F dub) up, F to fork out (the ready or the shiners or the chink); bisw. *g.s.* F das ist ein (ganz) guter ~ he is a capital fellow or F a nice chap. [(*Iuncus conglomera'tus*).]

Knopf=binse ♀ (⌣=⌣) *f* ㉜ common rush.

Knöpfchen (⌣) *n* ㉒ (*dim.* von Knopf) small button or knob or ball; ~ zum Durchstecken in Manschetten ꝛc. a. stud.

Knopf=draht (⌣=ˌ) *m* ㉜ zu Nadelköpfen button- (or head-)wire.

knöpfeln (⌣) *v/a.* ㉒a. to knot.

knöpfen (⌣) [Knopf] *v/a.* ㊽ to button.

Knopf=fabrik ⚙ (⌣…) *f* ㉜, **=fabrikant** *m* button-manufactory, -manufacturer; **=form** *f* button-mould; **=förmig** *a.* ⑯ in the shape of a button; **=gabel** *f* bu.-cleaner; **=gießer** *m* bu.-founder; **=handel** *m* bu.-trade; **=klette** ♀ *f* bu.-bur (*Xa'nthium struma'rium*); **=loch** *n* bu.-hole (auch = **=loch=sträußchen** *n*); **=lochmacher** (*in f*) *m* button-hole maker, bu.-holer; **=macher** *m* bu.-maker; **=macherware** *f* bu.-ware; **=öhr** *n*, **=öse** *f* bu.-shank.

Knöpf=schuhe (⌣…) *m/pl.* ㉜ button-boots, buttoned boots or shoes *pl.*

Knopf=seide (⌣…) *f* ㉜ silk for buttons; **=überzug** *m* covering of a button; **=zieher** *m* button-hook.

Knopper ♀ u. ❀ (⌣) [ndd.; *Knopf] *f* ㊽ (Gall-auswuchs an Eichelkelchen) kind of gall formed on young acorns of the ægilops, drillet, valonia; **~=eiche** ♀ (⌣…) *f* ㉜ ægilops, valonia (*Quercus Ae'gilops*).

Knorpel (⌣) [mhd.] *m* ㉒ *anat.* und ⚙ cartilage, Schlächterei ꝛc.: gristle; ◻ chondrus; netzförmiger ~: ◻ fibro-cartilage; **2ähnlich** (⌣…) *a.* ⑯, **2artig** *a.* cartilaginous, gristly, ◻ chondroid; **~fische** *m/pl. ichth.* cartilaginous fishes *pl.* (*Chondroptery'gii*); **~flosser** *m/pl. ichth.*: ◻ chondropterygians *pl.*; **~geschwulst** *f*, *path.*: ◻ (ec)chondroma.

knorpelhaft (⌣⌣), **knorp(e)licht** ↖, *mst* **knorp(e)lig** (⌣(⌣)⌣) *a.* ⑯ cartilaginous, ◻ cartiliginiform.

Knorpel=haut (⌣…) *f* ㉜ *anat.*: ◻ perichondrium; **=kirsche** *f* = Herzkirsche; **=leim** *m*, *chm.*: ◻ chondrin(e); **=tang** ♀ *m* carrageen.

Knorren (⌣) [mhd.: gnarl] *m* ㉓ **1.** knot in wood, gnarl(ed branch). — **2.** (Auswuchs) hard excrescence or protuberance or hump; ♀ u. *anat.*: ◻ exostosis, tuberosity; (Verhärtung) concretion.

knorricht, *mst* **knorrig** (⌣) [Knorren] *a.* ⑯ knotted, gnarled, knobby, knaggy.

Knöspchen (⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Knospe) small (or tiny) bud, ♀: ◻ gemmule, der keimenden Pflanze: ◻ plumule.

Knospe (⌣) [nhd.] *f* ㊽ **1.** ♀ bud; (Blüten=)~ flower-bud; (Blatt=)~ leaf-bud, ◻ gemmule; (erster Anfang der ~, Auge) eye, ◻ gemma; ~n ansetzen, treiben to show buds, to bud, vgl. knospen; sich durch ~n vermehrend: ◻ gemmiferous. — **2.** *fig.* (unentwickeltes Wesen) tender shoot or offspring.

knospen (⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑲ (s. Knospe) **1.** ♀ to bud, to put forth buds; weitS. to sprout (forth), to shoot; 2d budding, ◻ proliferous. — **2.** *fig.* (sich entfalten) to burst into leaf or blossom, to unfold. — **II ~** *n* ㉓ **3.** budding, &c. (s. I), ◻ gemmation.

knospen=ähnlich ♀ (ˌ⌣⌣…) *a.* ⑯, **2artig** *a.* bud-like, ◻ gemmaceous; **=bildung** *f* ㉜: ◻ gemm(ul)ation; **2förmig** *a.* in (the) form of a bud, ◻ gemmiform; **=häutchen** *n*, **=hülle** *f* ♀ cap, ◻ hymen, perule; **=lage** *f* der Blätter: ◻ vernation; **2tragend** *a.* full of buds, ◻ gemmiferous; **=zeit** *f* budding-season or -time, ◻ gemmation.

knospicht ↖, *mst* **knospig** (⌣) *a.* ⑯ **1.** = knospen=ähnlich. — **2.** covered with buds, full of buds.

Knospung (⌣) *f* ㊽ = knospen II.

Knötchen (ˌ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Knoten) small knot, ◻ nodule, ♀ u. *med.* a. tubercle.

knötchen=ähnlich (ˌ⌣…) *a.* ⑯, **2förmig** *a.* like a small knot, ◻ nodular, noduliform; *med.* tuberculiform; **2reich** ♀ *a.*: ◻ nodulose, …ous; **=stich** *m* ㉜ knot-stitch; **2tragend** *a.*: ◻ noduliferous.

Knote (ˌ⌣) [ndd. Genosse] *m* ㊾ burschikos, *b.s.* (Handwerksgeselle) journeyman, weitS. (gemeiner Mensch) low(-bred) fellow, cad; (ordinärer Philister) townsman.

knoteln, knöteln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. to make (or put in) knots, to knot.

Knoten[1] (ˌ⌣) [ahd.: knot] *m* ㉓ **1.** knot, ♀ joint; der gordische ~ the Gordian knot; einen ~ knüpfen od. schürzen (auflösen) to tie (to undo) a knot (a. *fig.*); *fig.* ~ eines Dramas ꝛc. plot, intrigue, entanglement; der ~ löst sich (verschlingt sich) the plot is unravelling (thickening); Schürzung des ~s: ◻ epitasis; vgl. Knäuel 2. — **2.** *fig.* (Schwierigkeit) difficulty, knotty point or problem; die Sache hat einen ~ there's a hitch somewhere; einen ~ lösen to solve a difficulty; vgl. Haken 2. — **3.** = Knorren 2. — **4.** ⚓ (= 1852 Meter) knot; zwölf ~ die Stunde twelve knots an hour. — **5.** *ast.* (Durchschnittspunkt der Himmelsbahnen): (auf=, nieder=steigender) ~ (ascending, descending) node.

knoten[2] (ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to (tie a) knot, to make knots in a rope, &c.

knoten[1]**=artig** (ˌ⌣…) *a.* ⑯ knotty; vgl. knotig[1] 2; **=bildung** *f* ㉜: ◻ nodulation, *path.* tuberculization; **=fänger** ⚙ *m* Papierfabr.: (Art Sieb) knotter, pulp-strainer; **2förmig** *a.* in the shape of a knot, ◻ nodiform.

knotenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑯ = knotig[1] u. 2.

Knoten[1]**=holz** (ˌ⌣…) *n* ㉜ knotted (or gnarled) wood; **2los** *a.* ⑯ without knots, knotless; **=lösung** *f* im Drama unravelling (of) the plot, tragische: catastrophe; **=punkt** *m*, *math.* point of junction, ◻ node; 🚂 junction, central station, railway centre; **2reich** *a.* full of knots, knotty; **=schürzung** *f* im Drama working up (or entangling) the plot, ◻ epitasis; **=stich** ⚙ *m* Näherei: knot-stitch; **=stock** *m* knotty stick; **=tau** *n* knotted rope.

Knöterich ♀ (ˌ⌣⌣) [Knoten] *m* ⑪d. knotgrass, knotweed (*Poly'gonum*); gemeiner ~ spotted persicaria (*P. persica'ria*); scharfer ~ biting persicaria (*P. hydro'piper*).

knotig[1] (ˌ⌣) [Knoten] *a.* ⑯ **1.** = knorricht. — **2.** a) (mit Knötchen versehen): ◻ nodular, *path.* tubercular, tuberculous; b) ♀ (knotenreich): ◻ nodose, nodulated; articulate; *path.* tubercular.

knotig[2] (ˌ⌣) [Knote] *a.* ⑯ low(-bred), vulgar, F caddish.

Knotigkeit[1] (ˌ⌣–) *f* ㊻: ◻ nodosity.

Knotigkeit[2] (ˌ⌣–) *f* ㊻ lowness (of breeding), F caddishness.

Knubbe F (⌣) *f* ㊽, **Knubbel** *m* ㉒, **Knubben** *m* ㉓ [ndd.: Knopf] knob, knot.

Knuff F (⌣) *m* ⑦b. blow (with the fist), cuff, thump.

knuffen (⌣) [nhd.] *v/a.* ㊽ to cuff, thump, pommel.

knuffig F (⌣) *a.* ⑯ (roh) rude, coarse; *fig.* (ungeheuer) immense, F tremendous.

knüll(e) *prov.* F (⌣(⌣)) *a.* ⑯ drunk, tipsy, F boozy, well on.

knüllen (⌣) *v/a.* ㊽ to crumple, crease, ruffle; (bauschig machen) to pucker.

knüpfen (⌣) [ahd.; *Knopf] *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* ㊽ **1.** (zs.=, zu=)2 to tie, to knot, to join (closely), to knit (together); e-n Knoten, *fig.* ein Bündnis 2 to tie a knot, to form an alliance; Knoten aus=ea. 2 to undo ...; e-n an den Galgen 2 to attach a p. to the gallows, to hang a p., F to string a p. up. — **2.** *fig.* Bande enger oder fester 2 to tighten the bonds of friendship, &c.; an diese Frage 2 sich große Interessen large interests are tied up with (or involved in) this question.

Knüppel (⌣) [ndd.] *m* ㉒ **1.** cudgel, club, (short) stick; hard log (of wood); eichener ~ der Iren shillelagh; ~ für Hunde clog; *fig.* e-m ~ in die Räder stecken to put obstacles in a p.'s way; Sprichw. der ~ liegt beim Hunde there is no (F it's Hobson's) choice; either do or die; we must do as we can. — **2.** F (Brötchen) French roll.

Knüppel=band ⚙ (⌣…) *n* ㉜ Seilerei: winch-handle rope; **=brücke** *f* log-bridge, bridge made of logs.

Knüppelchen (ˢ⌣⌣) *n* ㉓: a) small cudgel or stick or log; b) = Knüppel 2.
Knüppel=damm (ˢ⌣₌ˢ) *m* ㉜ fascine road, road paved with logs (or blocks) of wood, *Am.* corduroy road.
knüppelhaft, knüppelicht (ˢ⌣⌣) *a.* ㊽ like a cudgel, &c. (ſ. Knüppel); *fig.* clumsy.
Knüppel=holz (ˢ⌣₌ˢ) *n* ㉜ knotty wood, [wood in logs, fagots *pl.*]
knuppern (ˢ⌣) = knabbern.
Knurps F (ˢ) = Knirps.
knurpſen F (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ㉚ = knabbern.
knurren (ˢ⌣) [lautmalend] **I** *v/n.* (h.) ㉘ von Hunden, Bären: to growl, snarl, gnarl; von Perſonen auch: to grumble; von Katzen: (fauchen) to spit; von leeren Gedärmen: to rumble. — **II** ~ *n* ㉓ growling, &c. (ſ. I); rumbling (noise) in the bowels, ▽ bombus, borborygmus.
Knurr=hahn (ˢ₌ᴵ) *m* ㉜: a) *orn.* = Birkhahn; b) *ichth.* gurnard, ehm. gurnet, tub-fish (*Trigla*).
knurrig (ˢ⌣) *a.* ㊽ growling, snarling; von Perſonen: grumbling.
Knurr=kater (ˢ…) *m* ㉜: a) growling tom-cat; b) *fig.* (auch **=kopf, =peter** *m*) grumbler, growler.
Knuſperchen* ✎ (ˢ⌣⌣) *n* ㉓ = Keks.
knuſp(e)rig (ˢ(⌣)⌣) *a.* ㊽ crisp, F short.
knuſpern (ˢ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉙a. to nibble, to crunch; vgl. knabbern.
Knuſt (ᴵ) [ndd.] *m* ⑪ ⑦b. = Kanten².
Knute (ᴵ⌣) [ruſſ.; *ſkand.* Knoten-] *f* ㊾ knout; die ~ bekommen to be knouted; **knuten** (ᴵ⌣) *v/a.* ㊾ to give the knout to, to knout.
knutſch(e)lig F (ᴵ(⌣)⌣) *a.* ㊽ plump, [crummy.]
knutſchen F *provc.* (ᴵ⌣) *v/a.* ㉛ (drücken) to squeeze, cuddle; (herzen) to fondle.
Knüttel (ˢ⌣) [ahd.; * Knoten] *m* ㉒ = Knüppel; **~=vers** (ˢ⌣₌fˢ) [nhd. 16. *sae.*] *m* ㉜ *pros.* (holperiger Vers) doggerel rhyme or verse or line.
knütten F *provc.* (ˢ⌣) *v/a.* ㊾ to knit.
Ko. ✾ *abbr.* = Kompanie.
Koadjutor (⌣ᵘᴵ⌣) [lt. Mithelfer] *m* ㉛ [coadjutor.]
koaliſieren (⌣ᵘ⌣ᴵ⌣) [lt.]: **ſich** ♇ *v/refl.* ㊾ (ſich verbünden) to form a coalition.
Koalition (⌣ᵘ⌣tß(⌣)ᴵ) *f* ㊻ *pol.* (Bündnis) coalition, combination, alliance; **~s=recht** (″…) *n* ㉜ right of combining.
Kobalt ▽ (ᴵ⌣) [Kobold] *m*, (*chm.* u. ⊙:) *n* ⑪d. (ſchweres Metall) cobalt (Co).
Kobalt=beſchlag ▽ (″…) *m* ㉜ cobalt-crust; **=blau** *n* smalt; **=blüte** *f* cobalt-bloom; **=chlorid** *n* cobaltic chloride (Co_2Cl_6); **=chlorür** *n* cobaltous chloride ($CoCl_2$); **=glanz** *m* cobalt-glance, cobaltin(e) ($CoAsS$); **=glas** *n* (blue) cobalt-glass; **=grün** *n* c.-green, green smalt; **♀haltig** *a.* ㊽ cobaltiferous; **=oxyd** *n* cobaltic sesquioxide (Co_2O_3); **=oxydul** *n* cobaltous oxide (CoO); **=ſpeiſe** *f* arseniuret of cobalt ($CoAs_2$); **=zyanür** *n* cobaltous cyanide $CO(CN)_2$.
Kobel (ᴵ⌣) [Koben, *dim.*] *m* ㉒ (Hütte, Verſchlag) hud, shed; **~=ente** (″…) *f* ㉜ garrot (*Fuli'gula cla'ngula*).
Koben (ᴵ⌣) [mhd.] *m* ㉓ **1.** (Schweineſtall) pig-sty. — **2.** *fig.* hovel.
Kober (ᴵ⌣) [nhd. 15. *sae.*] *m* ㉒ (Korb) basket, hamper; vgl. Kiepe 1.
Kobold (ᴵ⌣) [Koben-walt] *m* ⑪d. imp, goblin, hobgoblin, familiar spirit, ehm. a. puck; **♀artig** (″⌣…) *a.* ㊽ like a hobgoblin, impish; **~ſpuk** *m* ㉜ apparition of hobgoblins; **~ſtreich** *m* impish (or mischievous) trick.
Kobolz F (ˢ) [fr. *culbute f*] *m* ⑪a.: ~ ſchießen, auch: **kobolzen** (ˢ⌣) *v/n.* (h.) ㉚ to somersault, to cut (or throw, turn) a somersault. [(-de-capello).]
Kobra (ᴵ⌣) [port.] *f* ㊽ Schlange: cobra
Koch (ᵈch) [ahd.: cook; *lt. *coquus*] *m* ⑦c., **Köchin** *f* ㊼ cook (a. *m* oft: man- (or male) cook); *fig.* man weiß nicht, wer ~ oder Kellner iſt it is difficult to say who is master and who is man; Sprichw. ſ. Brei 3 am Schluß u. Hunger 1.
Koch=birne (ᵈch…) [kochen] *f* ㉜ cooking- (or stewing-)pear; **=buch** *n* cookery-book; **=butter** *f* cooking-butter, butter for cooking, clarified butter.
kochen (ᵈchˢ⌣) [ahd.: cook; *lt. *co'quere*] ㉘ **I** *v/n.* (h.) **1.** von Speiſen: to be cooking, gelinde: to simmer, von Waſſer, Milch: to boil; nahezu ♀ F to be near the boil; ſtark ♀ (ſieden) to wallop, (aufwallen) to bubble up. — **2.** *fig.* das Blut kocht ihm in den Adern his blood is boiling or up; er kocht vor Wut, als *v/impers.*: es kocht in ihm he is boiling (or mad) with rage; die See kocht the sea is seething or rough or boisterous. — **II** *v/a.* **3.** Gemüſe, Fleiſch ꝛc. ♀ to cook or boil ...; Waſſer ♀ to boil ...; Kaffee, Schokolade ꝛc. ♀ to make ...; ⊙ Leim ♀ to heat the glue; Seife ♀ to boil soap; gekochtes Hammelfleiſch, Rindfleiſch boiled mutton, beef. — **4.** ohne Objekt: to cook, to do (or attend to) the cooking; dort wird gut gekocht the cooking there is good; Sprichw. es wird überall mit Waſſer gekocht, etwa: the people are much the same everywhere, human nature is much the same all the world over. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **5.** (mit Angabe der Wirkung) ſich mürbe ♀ to become tender (or soft) in cooking or boiling; Kartoffeln ꝛc., die ſich gut ♀ (laſſen), oft: F good cookers *pl.* — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** (ſ. I u. II) cooking, cookery, boiling; das ~ verſteh(e)n to understand cookery or the culinary art, to be a professed cook.
Kocher (ᵈchˢ⌣) *m* ㉒ **1.** ✎ one who cooks, bſd. in Zſſgn, zB. Kaffee=♀ one who makes the coffee. — **2.** (Gefäß zum Kochen) cooking-vessel, cooker, boiler; auch = Kochmaſchine.
...kocher (...″ᵈchˢ⌣) [kochen] *m* ㉒ in Zſſgn, zB. Eier=♀ egg-boiler.
Köcher (ˢ⌣) [ahd.] *m* ㉒ quiver.
Kocherei (ᵈchˢ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ (inferior) cooking.
Köcher=fliege (ˢ⌣…) *f* ㉜, **=jungfer** *f*, *ent.* caddis-fly, spring-fly, water-moth (*Phryga'nea*); Larve der ~ caddis; **=voll** *m* quiverful; **=wurm** *m*, *zo.*: ▽ amphitrite.
Koch=feuer (ᵈch…) *n* ㉜ fire for cooking or boiling; **=gerät, =geſchirr** *n* cooking- (or kitchen-)utensils or F things *pl.*; **=herd** *m* cooking-stove, kitchen-range.
Köchin (ˢ⌣) ſ. Koch.
Koch=kelle (ᵈch…) *f* ㉜ basting (or kitchen-)ladle; **=keſſel** *m* kleinerer: kettle, größerer: copper; ⊙ Papierfabr.: pulp-digester; **=kiſte*** *f* (Selbſtkocher) self-cooker; **=kunſt** *f* art of cooking, culinary art; **=künſtler(in** *f*) *m* clever cook; **=loch** ⚔ *n* im Biwak: hole for cooking; **=löffel** *m* = =kelle; **=maſchine** *f*, **=ofen** *m* cooking-apparatus or =stove, kitchener; **=pfanne** *f* (sauce-)pan; **=ſalz** *n* common (or rock-, kitchen-)salt, *chm.* sodium cloride (NaCl); **=ſtück** *n* Schlächter: piece of meat for boiling; **=topf** *m* pot for cooking, cooker, boiler, weitS. saucepan; **=zeug** *n* cooking-implements *pl.*; **=zucker** *m* powdered sugar, in England: brown (or moist) sugar.
Kockels=körner ♀ (ˢ⌣…) [lt. *co'cculus*] *n/pl.* ㉜ *pharm.* Hopfenſurrogat: Indian berries *pl.*; **=körner=baum** ♀, **=ſtrauch** *m* moon-seed, cocculus (*Menispe'rmum co'cculus*); **=ſäure** *f*, *chm.*: ▽ menispermic acid.
Koda ♪ (ᴵ⌣) [it.] *f* ㊾ (*pl.* auch Kode) (Schlußſatz) coda.
Köder (ᴵ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** Fiſcherei, *hunt.*: bait, lure; weitS. enticement; in den ~ beißen to take the bait, to have a bite. — **2.** ⊙ Schuhmacherei: (Lederſtreifen an der Kappe, woran der Abſatz befeſtigt iſt) leather to which the heel is attached.
Köder=fiſch ⊙ (″₌ˢ) *m* ㉜ Fiſcherei: live bait.
ködern (ᴵ⌣) *v/a.* ㉙a.: eine Angel ♀ to bait a fishing-line; *fig.* (locken) to allure, entice, decoy.
Köder=ſandwurm (″…) *m* ㉜ *zo.* worm for baiting; auch = Sandwurm.
Kodex ▽ (ᴵ⌣) [lt. *codex*, bſſ. *caudex*] *m* ⑪a., ㊸ **1.** old manuscript. — **2.** (Geſetzbuch) code. — **3.** *tel.* (Kurzſchrift, Sammlung von vereinbarten Kürzungen) code.
Kodex=telegramm ⊙ (″…) *n* ㉜ code telegram or wire.
Kodifikation ▽ (⌣ᵘˢ⌣tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Zuſammenſtellen von Geſetzen ꝛc.) codification.
kodifizier|en ▽ (⌣ᵘˢ⌣ᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉙ Geſetze ♀ (ſammeln) to codify. — **II** ~ *n* ㉓ und **K'ung** *f* ㊻ codification.
Kodizill ▽ (⌣ᵘˢ) [lt.] *n* ⑪d. jur. (Anhang zum Teſtament) codicil.
kodizillariſch ▽ (⌣ᵘᵘˢᴵ⌣) *a.* ㊽ codicillary.
Ko-effizient ▽ (ˢᵘ(⌣)ᵘ) [lt.] *m* ㊷ *math.*, *phys.* (Vervielfältigungszahl, zB. 7 in 7x) coefficient.
Kofen (ᴵ⌣) [ndd.] *m* ㉓ = Koben.
Kofent (ᴵᵈ) [Konve'nt] *m* ⑪b. weak beer.
Koffe-in (⌣ᵘᴵ) *n* ⑪c. *chm.* = Kaffein.
Koffer (ˢ⌣) [(ₐ₊)fr., *grch.] *m*(*n*) ㉒ **1.** (Reiſe=) ~ (travelling-)box, aus Blech: tin box; aus Leder: leather trunk, kleinerer: portmanteau; ſeine(n) ~ packen to pack up (one's box(es) or one's things). — **2.** ⚔ *frt.* (Graben=)~ caponier.
Köfferchen (ˢ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Koffer) small box, aus Leder: portmanteau.
Koffer=deckel (ˢ⌣…) *m* ㉜ lid of a box; **=fiſch** *m*, *ichth.* coffer- (or trunk-)fish (*Ostra'cion*); **=garn** *n* Fiſcherei: sweep-net; **=macher** ⊙ *m* trunk-maker; **=nagel** ⊙ *m* trunk-nail; **=riemen** *m*, **=ſchloß** *n* strap, padlock to a trunk; **=träger** *m* (railway-, &c.) porter.
Kog *provc.* (ᴵ) [ndd.] *m* ⑦c. (durch Eindeichen gewonnenes Land) reclaimed land.
Kogel *provc.* (ᴵ⌣) *n* ㉒, *f* ㊽ (Bergkuppe) domeshaped mountain-top.

Kognak ♉ (tō'n-jāt') [Cognac, fr. St.] *m* ⓤd. Ⓜ (feiner Franzbranntwein) (superior) French brandy; cognac.

Ko-gnat (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ㉒ (Blutsverwandte[r] mütterlicherseits; *ant.* Agnat) relative on the mother's side.

Ko-härenz ⚖ (‒⌣‒) [lt.] *f* ㊻ *phys.* (das Zs.-hängen) coherence.

Kohärer* ⚙ (‒⌣‒ˈ) *m* ㉒ *elect.* (Frittröhre)

ko-härieren ⚖ (‒⌣‒ˈ) *v/n.* (h.) ㉝ *phys.* (zusammenhängen) to cohere.

Ko-häsion ⚖ (‒‒(⌣)‒ˈ) *f* ㊻ cohesion, co-

Kohl[1] (ˈ) [ahd.: cole, kale; *lt. *caulis*] *m* ⓤc. **1.** cabbage (*Bra'ssica*), (Kraus-)~ kale. — **2.** *fig.* aufgewärmter ~ (alte Geschichte) old (or raked-up) story; das macht den ~ nicht fett that won't help much or make much difference; mach' keinen langen ~ (kein langes Geschwätz)! F don't draw it out too long!

Kohl[2]**-amsel** (ⁿ...) [Kohle] *f* ㊷ *orn.* = Amsel; **-arten** ♀ *f/pl.*: ⚖ brassicaceous plants *pl.*; **-artig** *a.* ㊸ like cabbage, ⚖ brassicaceous; **-blatt** *n* cabbage-leaf.

Kohle (ˈ⌣) [ahd.: coal] *f* ㊽ (mineral) coal (meist = Steinkohle); (Holz-)~ charcoal; ~ zum Zeichnen, für elektrisches Licht etc.: carbon; ausgeglühte ~n cinders *pl.*, glühende ~n red-hot (or live) coal(s *pl.*), glimmende ~n embers *pl.*; ~n (Holz zu ~n) brennen to make charcoal (vgl. brennen 7); ~n hauen to pick (or break down) coal(s) (from the seam); in ~ verwandeln to char, to carbonize; zu ~ werden to turn to coal, to be (or become) carbonized; mit ~ flüchtig zeichnen to sketch with carbon; ⚓ 🚂 ~n einnehmen to (take in) coal; *fig.* auf glühenden ~n sitzen oder stehen oder liegen oder sein to be on thorns or tenter-hooks; s. feurig 1.

Kohle-druck ⚙ (ⁿ...) *m* ㊷ *phot.* (Pigmentdruck) pigment-printing; **-lichtdruck** *m* carbon-print.

kohlen[1] (ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** von einem Dochte: to burn with a sooty flame. — **2.** Holz ♀ (zu Kohle machen) to char or carbonize ... — **3.** (mit Kohle zeichnen) to draw (or sketch) with carbon. — **II** ~ *n* ㊽c. **4.** (s. 2) charring, ⚖ carbonization, carburization.

kohlen[2] P (ˈ⌣) [Kohl[1] 2] *v/n.* (h.) ㊽ F to talk bosh or rubbish.

Kohlen-bau (ⁿ⌣...) *m* ㊷ coal-mining or -digging, working of a coal-mine; **-ähnlich** *a.* ㊸, **-artig** *a.* like coal, carbon-like; **-arbeiter** *m* coal-miner, a. oft: pitman; **-becken** *n*: a) coal-pan, brazier; b) ⚒ coal-bed or -field; **-behälter** *m* c.-hole, -bin; **-bergwerk** *n* c.-mine, colliery; **-bezirk** *m* c.-district; **-bildung** *f* formation of coal; **-blende** *f*, *min.* (schistous) anthracite; **-börse** ♉ *f* c.-exchange; **-brenner** *m* charcoal-burner; **-brennerei** *f*: a) charcoal-burning; b) (Ort) charcoal-kiln; **-bunker** ⚓ *m* (coal-)bunker; **-dampf** *m* = **-dunst**; **-dämpfer** *m* c.-extinguisher; **-distri'kt** *m* c.-district; **-dunst** *m* smoke of (burning) coal; **-eisen** *n*, *chm.* carburet of iron; **-feld** *n* c.-field; **-feuer** *n* c.-fire; **-feu(e)rung** *f* heating with coal; ⚙ combustion of coal; **-flöz** *n*, *geol.* layer (or bed) of coal, coal-seam or -measure; **-förderung** *f* output (or extraction) of coal; **-gas** *n* coal-gas; **-gebirge** *n* carboniferous mountains *pl.*; **-gefäß** *n* coal-scuttle; **-gelaß** *n* c.-bin; **-gestübe** *n* c.-dust or -breeze; **-glut** *f* heat of burning coal; **-gräber** *m* collier; **-grube** *f* c.-pit; **-grus** *m* s. Grus 2; **-haltig** *a.* containing coal, carboniferous; **-handel** *m* coal-trade; **-händler** ♉ *m* coal-merchant, im kleinen: coal-man; **-handlung** *f* c.-merchant's business; **-kalk** *m*, **-kalkstein** *m*, *min.* carboniferous limestone; **-kammer** *f* c.-cellar; **-kasten** *m* c.-box; vgl. **-gefäß**; **-klein** *n* small coal, coal-dust, slack; **-lager** *n*: a) ♉ c.-depot or stores *pl.*; b) *geol.* c.-bed or -seam; **-lichter** ⚓ *m* c.-lighter; **-magnat** *m* wealthy owner of c.-mines; **-makler** ♉ *m* coal-broker, -factor, -agent; **-maß** *n* c.-measure; **-meiler** *m* charcoal-pile; **-messer** ♉ *m* coal-meter; **-niederlage** *f* = **-lager** a; **-oxy'd** *n*, *chm.* carbonic oxide, oxide of carbon (CO); **-pfanne** *f* = **-becken**; **-raum** ⚓ *m* bunker; **-sack** *m* c.-sack; **-sauer** *a.*, *chm.* carbonic; **-saurer Kalk** carbonate of lime, calcic carbonate ($CaCO_3$); **-saures, basisch -saures, doppelt -saures Salz** carbonate, subcarbonate, bicarbonate; **-saures Kali** potassium carbonate (K_2CO_3); **-saures Wasser** carbonic (or aerated) water; **-säure** *f* carbonic acid (H_2CO_3); **-säure-anhydri'd** *n* carbonic anhydride (CO_2); **-säure-brot** *n* aerated bread; **-säurehaltig** *a.* carbonic, aerated; **-säuremesser** *m* (Gerät): ⚖ carbonometer, anthracometer; **-säure-salz** *n*, *chm.* carbonate; **-schacht** *m* coal-pit; **-schaufel** *f* c.-shovel; **-schiff** ⚓ *n* c.-barge, collier; **-schlacke** *f* coal-cinder; **-schuppen** *m* c.-shed; **-sieb** *n* c.-screen; **-spitze** *f*, *elect.* carbon-point; **-splitter** *f*, *elect.* für Fernsprecher: granulated carbon; **-station** ⚓ und 🚂 *f* coaling-station; **-staub** *m* coal-dust; **-stoff** ⚖ *m*, *chm.* carbon (C); **-stoffhaltig** *a.* carbon(ifer)ous; **-stoff-verbindung** *f* carburet; **-tiegel** *m* carbon crucible; **-träger** *m* coal-heaver or -porter; **-trichter** ⚓ *m* coal-shoot; **-verschlag** *m* = **-behälter**; **-wagen** *m* c.-cart or -truck or -wagon; **-wasserstoff** (**-gas** *n*) *m* ⚖ *chm.* carburetted hydrogen, carbohydrate; leichtes ~ (Sumpfgas) marsh-gas, ⚖ methane (CH_4); schweres (ölbildendes) ~ olefiant gas, ⚖ ethylene (C_2H_4); **-wasserstoff-haltig** *a.*: ⚖ hydrocarbonaceous; **-zeche** *f* coal-pit; colliery.

Köhler (ˈ⌣) [mhd.; *Kohle] *m* ㉒ **1.** ⚙ charcoal-burner or -man. — **2.** *ichth.* coal-fish (*Gadus carbona'rius*).

Köhlerei (‒⌣ˈ) *f* ㊻ charcoal-works *pl.*, charcoal-burner's business.

Köhler-glaube(n) (ⁿ⌣...) *m* ㊷ simple (or blind, implicit) faith; **-hütte** *f*, etwa: plain cottage.

Kohl[1]**-eule** (ⁿ...) *f* ㊷ *ent.* cabbage-moth (*Mame'stra bra'ssicae*); **-fliege** *f*, *ent.* ca.-fly (*Anthomy'ia bra'ssicae*); **-floh** *m*, *ent.* ca.-flea (*Ha'ltica consobri'na*); **-garten** *m* ca.-field; **-gärtner** *m* one who grows cabbages; **-gemüse** *n* cabbage; **-käfer** *m*, *ent.* ca.-beetle (*Phyllotre'ta vitta'ta*); **-kopf** *m* (head of) cabbage; **-lauch** ♀ *m* cabbage-garlic (*A'llium olera'ceum*); **-markt** *m* vegetable-market; **-meise** [: coal-mouse] *f*, *orn.* (big) oxeye, great titmouse (*Parus maior*); **-palme** ♀ *f* cabbage-palm (*Are'ca olera'cea*); **-pechrabenschwarz** F *a.* = **-schwarz**; **-pflanze** ♀ *f*: a) young ca.-plant grown from seed; b) ~n *pl.* = **-arten**; **-rabe** *m*, *orn.* common raven (*Corvus corax*); **-rabenschwarz** F *a.* = **-schwarz**; **-rabi** ♀ (ⁱⁿ⌣) [it.] *m* Ⓜ od. *inv.* turnip-cabbage, -tops *pl.*, ⊤ kohlrabi (*Bra'ssica olera'cea*); **-raupe** *f*, *ent.* v. **-weißling** ca.-caterpillar or -worm; **-rübe** *f*, *agr.*: a) turnip-rooted cabbage (*Bra'ssica Napobra'ssica*); b) = **-ra'bi**; **-saat** ♀ *f* ⊤ colza, cole- (or rape-) seed (*Bra'ssica campe'stris*); **-schwarz** *a.* (as) black as a coal or as ink, jet-black; **-sprossen** *m/pl.* *agr.* (Brussels) sprouts *pl.*; **-stengel** *m*, **-stiel**, **-strunk** *m* cabbage-stalk.

Kohlung (ˈ⌣) *f* ㊻ = **kohlen**[1] II.

Kohl[1]**-wanze** (ⁿ...) *f* ㊷ *ent.* cabbage-bug (*Murga'ntia histrio'nica*); **-weißling** *m*, *ent.* cabbage-butterfly (*Pi'eris rapae*).

Kohorte ⚔ (‒⌣‒) [lt.] *f* ㊽ röm. Alt.: (300 bis 600 Mann Fußvolk) cohort.

Ko-itus (ˈ⌣⌣) [lt.] *m*, *inv.* coition, copulation, (Beischlaf) cohabitation.

Koje ⚓ (ˈ⌣) [ndl.; *lt. *ca'vea*] *f* ㊽ (kleine Kajüte) berth, (small) cabin.

Koka ♀ (ˈ⌣) [brasil.] *f* ㊻ coca (*Erythro'xylon coca*); **Koka-in** ⚖ (‒⌣ˈ) *n* ⓤd. *chm.* (Alkaloid der Koka) cocaine ($C_{17}H_{21}NO_4$); **~-vergiftung** *f* ㊷: ⚖ cocainism.

Kokarde (⌣‒⌣) [fr.] *f* ㊽ cockade.

Koker (ˈ⌣) [ndd. Köcher] *m* ㉒ **1.** ⚙ Töpferei: (Brennkapsel) saggar. — **2.** ⚓ (Pumpenkasten) trunk of a pump; ⚓ (Öffnung zur Aufnahme des Mastes) case for a mast.

kokett (⌣‒) [fr.] ㊸ **I** *a.* (gefallsüchtig) coquettish. — **II** **~e** *f* ㊼ coquette, flirt.

Koketterie (⌣‒⌣ⁿ) [fr.] *f* ㊽ (Gefallsucht) coquetry, flirtation.

kokettieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㊽ to coquet (or flirt) with a p.; weitS. to put on affected airs or fine graces.

Kokon (⌣ˈ) [fr.] *m* (*n*) Ⓜ Naturgeschichte: (Puppe, bsd. der Seidenraupe, auch Gespinst für die Eier mancher Spinnen und Fische) cocoon; einen ~ machen (sich einspinnen) to cocoon, to spin (or make) a cocoon.

Kokos ♀ (ⁿ⌣) [span., port., grch.] *f*, *inv.*, **~baum** ♀ *m* ㊷ coco(a)-nut tree (*Cocos*); **~faser** *f* = **~nußbast**; **~läufer** *m* strip of coco(a)-nut matting; **~nuß** *f* coco(a)-nut; **~nuß-bast** *m*, **-faser** *f* coco(a)-nut fibre, coir (auch Tau aus **-nußfasern**); **~(nuß-)öl** *n* coco(a)nut oil; **~palme** ♀ *f* = **~baum**; **~stearin-säure** *f*, *chm.*: ⚖ cocinic acid, cocinin ($C_{13}H_{26}O_2$).

Koks ⊤ (ˈ) [engl. †coaks] *m* ⓤa., mst *pl.* coke; **~brennofen** ⚙ (ⁿ...) *m* ㊷ coke-oven; **~gichten** ⚙ *f/pl.* *metall.* coke-charges *pl.*

Kokytos (‒ˈ⌣) [grch.] = Kozytus.

Kola(-nuß) ♀ ♉ (ⁿ⌣(‒⌣)) *f* ㊽ (㊷) cola-nut.

Kölbchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Kolben) small club, ♀ spikelet.

Kolben[1] (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉓ **1.** allg.: (thick) end of a cylinder; bsd. (Keule) club, mace; ~ e-s Gewehres butt-end of a

gun; ⚔ mit dem ~ dreinschlagen to (deal blows with the) butt-end. — 2. (große Flasche) large flask; (Korbflasche) carboy, demijohn; *chm.* = Destillierhelm. — 3. ♀ (walzenförmiger Blütenstand) von Mais ꝛc.: spike, ▽ spadiform. — 4. ⚙ Klempnerei ꝛc.: (Löt-)~ soldering-iron; Buchbinderei ꝛc.: (Glätt-)~ polishing-tool, -stick; in Pumpen: piston; (Dampf-)~ piston of a steam-engine; durchbroch(e)ner ~ perforated piston, valve-piston; massiver ~ solid piston, plunger.

Kolben[2] (ᵒ͡ᵕ) ⓢⓑ **I** *v/n.* (h.) **1.** ♀ (Kolben bekommen) der Mais kolbt ... is putting on its spikes. — **2.** (mit Kolben spielen) to play with clubs. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ ein Gewehr ♀ to put (or fix, attach) the butt-end to a gun.

Kolben-ähnlich (ᵒ͡ᵕ...) *a.* ⓜ club-shaped, ♀: ▽ spadiceous; **-ansatz** ⚙ *m* ⓡ *mach.* up-stroke of the piston; **♀artig** *a.* = ♀ähnlich; **-deckel** ⚙ *m, mach.* piston-cover; **-gebläse** ⚙ *n. mach.* piston blowing-machine; **-geschwindigkeit** ⚙ *f, mach.* piston speed; **-hebel** ⚙ *m, mach.* beam-lever; **-hirse** ♀ *f* Italian millet (*Seta'ria ita'lica*); **-hub** ⚙ *m* stroke of the piston; **-liderung** ⚙ *f* packing of the piston; **-molch** *m, zo.* Mexiko: axolotl (*Stego'porus mexica'nus*); **-moos** ♀ *n* club-moss (*Lycopo'dium*); **-niedergang** ⚙ *m, mach.* down-stroke of the piston; **-platte** ⚙ *f* e-r Uhr: upper plate; **-pumpe** ⚙ *f* piston-pump; **-scheibe** ⚙ *f, mach.* piston-head; **-schlag** ⚔ *m* blow (or stroke, knock) with the butt-end of a gun; **-spiel** ⚙ *n, mach.* play of the piston, up-and-down stroke; **-stange** ⚙ *f* piston-rod; **-stoß** ⚔ *m* thrust with the butt-end of the gun; **♀tragend** ♀ *a.*: ▽ spadiceous; **-ventil** ⚙ *n, mach.* piston-valve; **-zahn** ⚙ *m* e-s Rades: club-tooth.

kolbig (ᵒ͡ᵕ) *a.* ⓜ club-like, knobby.

Kolber-gatt ⚓ (ᵒ͡ᵕ...) *n* ⓡ whip-staff hole; **-stock** *m* whip-staff.

Koleo-ptere(n *pl.*) ▽ (ᵒ͡ᵕᵕ‖ᵕ) [grch. Scheidefl., Käfer] *f* ㊽ *ent.* coleopter(a).

Kolibri (ᴸᵕ–) [amerikanisch] *m* ⓢⓘ *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*).

Kolik (–ᴸ, r-r.: ᴸᵕ) [grch. *a.* zu Kolon 3] *f* ㊽ *path.* colic, gripes *pl.*; ↑ Bleikolik; **~-anfall** (″...) *m* ⓡ attack of colic.

Kolk (ᵒ) [ndd.] *m* ⓤ⑦b. **1.** (tiefes Wasserloch) (deep) pool or pond. — **2.** ~ (Wirbel) in einem Flusse whirlpool, eddy.

kolken F (ᵒ͡ᵕ) *v/n.* (h.) ㊽ = quatschen.

Kolkothar ▽ (ᵒ͡ᵕ–) [mlt.] *m* (*n*) ⓤd. ⓜ colcothar (= Caput mortuum).

Kolk-rabe (ᵉ͡ᴸ) [nhd. *prov.* *kolken lautm.] *m* ⓡ *orn.* common raven (*Corvus corax*).

Kollaborator (ᵒ͡ᵕᵕ‖ᵕ) [lt.] *m* ⓘ (Mitarbeiter) collaborator, fellow-worker, auch = Hilfslehrer; **Kollaboratur** (ᵒ͡ᵕᵕ–‖) *f* ㊽ collaborator's post.

kollaborieren (ᵒ͡ᵕᵕᴸᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ㊽ (mitarbeiten) to collaborate.

kollateral (ᵒ͡ᵕᵕ‖) [lt. Seiten-] *a.* ⓜ collateral; **~-erbschaft** (″...) *f* ⓡ collateral succession; **~-verwandte(r** *m*) *f* collateral relation.

kollationieren (ᵒ–tß(ᵛ)ᵕ‖ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ⓦ *typ.* ꝛc.: ein Werk ♀ (mit dem Original vergleichen, die Reihenfolge der Bogen prüfen ꝛc.) to collate (or check)... — **II** ~ *n* ㉓ collation.

Kolleg (ᵛᴸ) [lt.] *n* ㉙ **1.** = Kollegium. — **2.** bsd. (akademische Vorlesung) ein ~ belegen (besuchen, hören) to enter one's name for (to attend) a course of university-lectures; ins ~ geh(e)n to go to the lecture-room; ein ~ (über Logik) halten to deliver a course of lectures or to lecture (on logic).

Kollege (ᵛᴸᵕ) [lt.] *m* ㊹ (Amtsbruder) colleague; (Fachgenosse) one of the same profession or craft, (fr.) confrère, unter Arbeitern ꝛc.: F chum, mate, pal.

kollegial, Lisch (ᵒ–(ᵛ)‖ᵕ(ᵛ) [lt.] *a.* ⓜ **1.** as (or like) a colleague; ♀ (*adv.*) handeln to act as a good colleague. — **2.** (vom Kolle'gium ausgehend) Ze Ansicht opinion of the council. — **Kollegialität** (ᵒ–(ᵛ)–ᵛᵕ‖) [lt.] *f* ㊽ good feeling (or fellowship) between colleagues.

Kollegi-en-gelder (ᵛ‖(ᵛ)ᵛ...) *n/pl.* ⓡ der Professoren: amount of students' fees; **-heft** *n* student's note-book.

Kollegin (ᵛᴸᵕ) *f* ㊼ lady colleague, woman of the same trade.

Kollegium (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ (Behörde) municipal, &c. council, board of supervision, executive committee, staff of professors; vgl. College of Physicians, of Surgeons, of Preceptors, &c.

Kollektane-en (ᵒ͡ᵕ‖ᵕᵕ) [lt. Gesammeltes] *pl. inv.* literary extracts or gleanings *pl.*, cuttings (from periodicals, &c.) *pl.*; **~-buch** *n* ⓡ common-place-book.

Kollektant (ᵒ͡ᵕᵈ) [lt.] *m* ㊷ collector.

Kollekte (ᵛᵒᵕ) *f* ㊽ ([Geld-]Sammlung) collection; *eccl.* (Gebet) collect.

Kollekteur (ᵒ͡ᵕtß‖ᵉr) [fr.] *m* ⓤd. (ⓢⓑ) (Sammler) collector.

kollektieren (ᵒ͡ᵕ‖ᵕᵕ) [Kollekte] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ ([Geld] sammeln) to collect (money), F to hand round the bag or the hat, to raise funds.

kollektiv (ᵒ͡ᵕ‖f) [lt.] **I** *a.* ⓜ collective. — **II** ~ *n* ⓤd., auch **~um** (ᵒ͡ᵕ‖ᵂᵛ) *n* ㊾ *gr.* (Sammelname) collective noun.

Kollektiv-begriff (ᵒ͡ᵕ‖f...) [lt. Gesamt-] *m* ⓡ *gr.* collective; **-gesellschaft** ♚ *f* joint-stock company; **-note** *f* collective note. [*elect.* commutator.]

Kollektor ⚙ (ᵛᵒᵕ) [lt. Sammler] *m* ㉛

Koller[1] (ᵒᵕ) [mhd.; *fr. *collier m*] *n* (*m*) ㉒ collar, cape; (Wams) pea-jacket; studentisch: ~ und Kanonen leather breeches and top-boots *pl.*

Koller[2] (ᵒᵕ) [ahd.: choler; *gr. Galligkeit] *m* ㉒ **1.** *vet.* (Dumm♀) staggers *pl.*, weitS. giddiness. — **2.** F *fig.* von Personen: fury, rage, frenzy, choler; den ~ bekommen to fly into a (violent) passion, F to have a mad fit.

kollerig (ᵒᵕᵕ) *a.* ⓜ (↑ Koller[2]) staggering, giddy; *fig.* raving, in a temper.

kollern[1] (ᵒᵕ) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** bsd. von der Stimme e-s Puters: to gobble, von Tauben: to coo, von den Gedärmen: to rumble, to gurgle. — **2.** a. *v/a.* Steine vom Berge herab-♀ to roll (or push) ... down the mountain-side.

kollern[2] (ᵒᵕ) [Koller[2]] *v/n.* (h.) ㉒a. *vet.* to have the staggers, *fig.* v. Personen: to rave, to be in a great passion.

Kollett (ᵛᵈ) [fr.] *n* ⓤc. (ⓢⓑ) (Wams) collar.

Kolli ♚ (ᵒ–) *pl.* v. Kollo.

kollidieren (ᵒ–‖ᵕ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ⓢⓑ (widerstreiten) to collide, to clash. — **II** ~ *n* ㉓ collision, vgl. Kollision.

Kollimation ▽ (ᵒ–(ᵛ)‖) [lt.] *f* ㊽ *ast., opt.* (Berichtigung der Sehfehler) collimation.

Kollision (ᵒ–(ᵛ)‖) [lt.] *f* ㊽ (Widerstreit) collision, clashing, conflict.

Kollo ♚ (ᵒ–) [it.] *n* ⓢⓑ single parcel or bale or packet (jetzt Frachtstück).

Kollodium ▽ ⚙ (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [grch.-lt. Klebäther] *n* ㉘ *surg., chm., phot.*: (Auflösung von Schießbaumwolle in Äther) collodion; **~-bild** *n* ⓡ *phot.*: collodiotype; **~-häutchen** *n* (das nach Verdampfen des Äthers verbleibt) collodion film; **~-platte** *f* wet plate; **~-verfahren** *n* (Überziehen des Negativs mit ~) collodion process.

Kolloquium (ᵛᴸᵕᵕ) [lt. ᵛᵕᵕᵕ] *n* ㉘ (Gespräch) colloquy, colloquial examination.

Köln ♀ (ᵒ) [lt. Kolonie] *npr/n.* ⓜα. (Stadt a. Rhein) Cologne (on the Rhine).

Kölner (ᵒᵕ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Cologne. — **II** *a. inv.* = kölnisch; der ~ Dom the Cologne Cathedral.

kölnisch (ᵒᵕ) *a.* ⓜ (of) Cologne; **Ze Erde** (braune Farbe) Cologne earth; **Zes Wasser** (Riechwasser) eau-de-Cologne; **~e Zeitung** Cologne Gazette.

Kolombine (ᵛᵛᴸᵕ) [it.] *npr/f.* ㊴㊾ß. bsd. *thea.* (Geliebte Harlekins) Columbine.

Kolon (ᴸᵕ) [grch.] *n* ⓢⓑ㊴ **1.** *gr.* (Doppelpunkt) colon, two dots (a. ⚙ *typ.*). — **2.** *rhet.* (Abteilung e-s Satzes) colon. — **3.** *anat.* (Grimmdarm) colon.

Kolone (ᵛᴸᵕ) [lt.] *m* ㊹ röm. Alt. ꝛc.: (Bauer, Ansiedler) peasant, colonist.

Kolonel (ᵒᵕᵕ) [fr.] *f* ㊽ *typ.* minion type.

kolonial (ᵛ-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *a.* ⓜ colonial.

Kolonial-geschäft ♚ (ᵛ-(ᵛ)‖...) *n* ㉙, **-handel** *m* colonial business, trade; dealings *pl.* (or trade) with the colonies; **-minister** *m* colonial minister, in England: Secretary for the Colonies; **-ministerium** *n* colonial ministry, in Engl.: Colonial Office; **-politik** *f* col. policy; **-rat** *m* Behörde: etwa: colonial board; **-system** *n* col. system; **-waren** ♚ *f/pl.* col. goods *pl.* or produce; engS. groceries *pl.*; **-waren-geschäft** *n* col. business; grocery-business; **-waren-handel** *m* col. trade; grocer's trade; **-waren-händler** *m* col. dealer; grocer.

Kolonie (ᵛᵛᴸ) [lt. *cŏlo'nĭă*] *f* ㊽ (Ansiedlung) colony, settlement; ~n gründen to found colonies, to make settlements.

kolonisatorisch (ᵛ-ᵛ-ᴸᵕ) *a.* ⓜ colonizing.

kolonisier-en (ᵛ-ᵛᴸᵕ) [Kolonie] **I** *v/a.* ⓢⓑ (besiedeln) to colonize. — **II** ~ ㉓ und **K-ung** *f* ㊽ colonization.

Kolonist (ᵛᵛᵈ) *m* ㊷ (Ansiedler) colonist, settler; (Pflanzer) planter, owner (or proprietor) of a plantation.

Kolonnade (ᵛᵛᴸᵕ) [fr.] ㊽ (Säulengang) colonnade.

Kolonne (ᵛᵒᵕ) [fr. Säule] *f* ㊽ (⚔ Abteilung, ⚙ *typ.* Spalte) column; ⚔ fliegende ~ flying column; in geschlossenen ~n in close columns or files; **~n-angriff, ~n-marsch** ⚔ *m* attack, march in columns or files; **♀n-weise** *adv.* ⚔ u. ⚙ *typ.* in columns, ⚔ auch: in files.

Kolophonium ▽ (ᵛᵒf-(ᵛ)ᵛ) [lt.; * grch. *Kolophon ♀ St.] *n* ㉘ (Geigenharz) colophony, mehr gbr.: rosin.

♪ Musik; ▽ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

Koloquinte ♀ (⌣⌣̯⌣) [fr., *grch.] *f* ㊽ (Purgiergurke) colocynth, bitter-apple (*Citrullus colocynthis*).

Kolorado-käfer (⌣⌣̯̋–…) [Kolorado ♀, amer. Staat] *m* ㊷ *ent.* (Kartoffelkäfer) Colorado beetle (*Chrysomela decemlineata*).

Koloratur (⌣–̯–́) [it.] *f* ㊽ **1.** = Farbengebung. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 (Verzierung) colorature, flourish, (Triller, Läufer) trill, shake, quaver. — **~=sängerin** (˝…) *f* ㊷ lady singer (or primadonna) who sings with flourishes or shakes.

kolorier|en (⌣–̯⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ **1.** (färben) to colour, to illuminate; *paint.* to touch in. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 to ornament with flourishes. — **3.** **~** *n* ㉓, **K~ung** *f* ㊽ colouring, coloration, illumination.

Kolori-meter ⚖ (⌣̯–̯̋⌣) [lt.=grch.] *n* (*m*) ㉒ *phys.* colorimeter.

Kolorist (⌣–̯) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ Kunst: (j. der koloriert oder sich aufs Kolorit versteht) colourist; **Kolorit** (⌣–́) [it.] *n* ⑪c. colour(ing), hue, shade.

Koloß (⌣̯) [grch. Riesenstatue (zu Rhodos)] *m* ⑭a. colossus; ~ mit tönernen Füßen colossus with feet of clay.

kolossal, Zisch (⌣⌣̯–́⌣) [Koloß] *a.* ㊽ (sehr groß) colossal, gigantic, enormous, huge; **~=sta'tue** *f* ㊷ colossal (or giant) statue.

Kolosser (⌣⌣̯⌣) [Kolossä ♀, ehm. Stadt in Phrygien] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *bibl.* Brief an die ~, **~=brief** *m* ㊷ Paul's Epistle to the Colossians.

Kolosse-um (⌣⌣̯–́⌣) [lt.] *n* ㉘ Colosseum.

Kolpak (⌣̯⌣) [mag.,*türk.] *m* ⑪d. ㊽=Kalpak.

Kolportage (⌣⌣̯̋–́Q⌣) [fr.] *f* ㊽ hawking of books, &c. by itinerant vendors.

Kolportage=artikel (⌣⌣̯̋–́Q⌣…) *m* ㊷ article for street-vendors; **=(buch)handlung** *f* itinerant bookseller's business; **=roman** *m*, etwa: cheap (sensational) novel, penny-novel, *co.* penny-shocker; **=verlag** *m* publication of cheap literature (hawked about by street-vendors).

Kolporteur (⌣⌣̯̋–́tø̋r) [fr.] *m* ⑪d. (㊽) (hausierender [Buch=]Händler) itinerant bookseller; hawker, street-vendor.

kolportieren (⌣⌣̯̋–́⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ to hawk about, to sell in the streets; *fig.* Nachrichten ~ to circulate (or report, disseminate, spread about)…

Kol=schwein ⚓ (⌣̯–́), **Kol=schwinn** (⌣̯–́), **Kolsem** (⌣̯–́) *n* ⑪d. = Kielschwein.

Kolter[1] (⌣̯–́) [mhd.; *it. *coltra*] *m* ㉒ (*f* ㊽) quilt, (cloth) coverlet. [of a plough.]

Kolter[2] (⌣̯–́) [lt. *culter*] *n* ㉒ *agr.* coulter/

Kolumbarium (⌣⌣̯–́(⌣)⌣) [lt. Taubenhaus] *n* ㉘ röm. Alt. (Begräbniskammer mit Nischen für die Aschenkrüge) columbarium.

kolumbisch (⌣⌣̯–́⌣) *a.* ㊽ *U.S.* Columbian; Süd=amerika: Colombian.

Kolumbus (⌣⌣̯–́⌣) *npr/m.* ⑯γ. (Genueser, der 1492 mit spanischen Schiffen West=indien entdeckte; 1436—1506) Christopher Columbus.

Kolumne ⚙ (⌣⌣̯–́⌣) [lt.] *f* ㊽ *typ.* (Spalte) column; (Druckseite) page, **~n=maß** *n* ㊷ page-gauge, rule; **~n=schnur** *f* page-cord; **~n=titel** *m* headline, running title; **Zn=weise** *adv.* (arranged) in columns; **~n=ziffer** *f* folio.

Kolur ⚖ (⌣–́) [grch.] *m* ㉒ *ast.* (Meridian, der durch die Äquinoktialpunkte oder die Wendepunkte der Sonnenbahn geht) colure.

Kombattant ⚔ (⌣⌣̯–́⌣) [fr.] *m* ㊷ (Kriegsteilnehmer) combatant.

Kombination (⌣–̯–tß(⌣)˝⌣) [neu=lt.] *f* ㊽ (Zusammenstellung) combination; **~s=gabe** *f* ㊷ gift of combination, constructive talent; **~s=lehre** *f*, *math.*, *phls.*, &c. theory of combination(s); **~s=schloß** ⚙ *n* Schlosserei: combination-lock.

kombinatorisch ⚖ (⌣–̯–˝⌣) [neu=lt.] *a.* ㊽ (clever in) combining.

kombinieren (⌣–̯–́⌣) [neu=lt.] *v/a.* ㊾ to combine, to put one thing with another.

Kombüse ⚓ (⌣–́⌣) *f* ㊽ = Kambüse.

Komet (⌣–́) [grch. Haarstern] *m* ㉒ *ast.* comet, in Butler's Hudibras: hairy meteor.

kometen=artig (⌣˝⌣…) *a.* ㊽ *ast.* like a comet; *adv.* a. comet-wise; **=bahn** *f* ㊷ path of a comet; **=kern** *m* nucleus of a comet; **=lehre** *f*: ⚖ cometology; **=maschine** *f*: ⚖ cometarium; **=schweif** *m* tail of a comet; **=sucher** ⚙ *m* Art Fernrohr: comet-finder; **=system** *n* cometary system.

Komfort ⚚ (⌣̯, a. tø–fō'r) [engl.] *m* ⑪c. u. ㊽ (Behaglichkeit) comfort, ease; **komfortabel** (⌣⌣̯˝⌣) *a.* ㊽ (behaglich) comfortable, easy, snug, cosy.

Komik (⌣–́) [grch.] *f* ㊽ comical things *pl.*, comicality, fun, (low) humour, engS. humorous poetry; **~er** (⌣–́⌣) *m* ㉒ comic actor or author, *thea.* auch: (low) comedian.

komisch (⌣–́) [grch.] *a.* ㊽ (spaßhaft) comical, (launig) comic, zB. ein Ker Kerl a comical (or droll, queer) fellow, Se Dichtkunst, Oper comic poetry, opera, eine Se (seltsame) Geschichte a strange (or curious) story; er ist sehr S (eigen) he is very peculiar.

Komitat (⌣⌣̯–́) [lt.] *n* ⑪c. **1.** (Gefolge) suite. — **2.** ♀ (ungarische Gespanschaft) comitat, (Hungarian) county.

Komitee (⌣⌣̯–́) [fr. *comité*´*m*] *n* ㊽ (Ausschuß) committee; **~=mitglied** *n* ㊷ member of a committee, auch: committee-man.

Komitial=verhandlungen (⌣⌣̯–́tß(⌣)˝…) [lt. Volksversammlungs=, Wahl=…] *f/pl.* ㊷ röm. Alt.: debates *pl.* of the comitia.

Komiti-en (⌣–́tß(⌣)⌣) *n/pl. inv.* röm. Alt.: (Volksversammlungen) comitia.

Komma (⌣̯) [grch.] *n* ㊽㊾ **1.** *gr.* (Beistrich) comma; *arith.* in Dezimalbrüchen: decimal point or dot; zB. 6,4 (sechs ~ vier) 6·4 (six decimal four). — **2.** *gr.* (Satzabschnitt), 𝅘𝅥𝅮 (Intervall) comma. — **3.** *ent.* comma (butterfly) (*Papilio Comma*).

Komma=bazillus ⚖ (⌣̯…) *m* ㊷ *path.* u. *zo.* comma bacillus.

Kommandant ⚔ (⌣⌣̯–́) [fr.] *m* ㊷ commander, commandant; governor; **~ur** (⌣⌣̯–́) *f* ㊽ commander's (or governor's) appointment or residence.

Kommandeur (⌣⌣̯–́dø˝r) [(+⁺+) fr.] *m* ⑪d. (㊽) (⚔ Ritter der obersten Klasse eines Ordens) commander; **kommandieren** (⌣⌣̯–́⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ (bfh. ⚔) (befehlen) to command troops, &c., to be in command of …; to give a p. orders, F to order people about; e-n zu et. S to command (or order) a p. to do a th.; sie wurden zum Vorpostendienst kommandiert they were told off (or detailed) for picketing (duty).

Kommanditär ❦ (⌣⌣̯–́˝⌣) [fr.] *m* ⑪d. (㊽) shareholder of a limited (liability) company; (stiller Teilnehmer) sleeping partner; **Kommandite** (⌣⌣̯–́˝⌣) *f* ㊽ (Zweiggeschäft) branch of a commercial firm, branch business or establishment; a. = Kommanditgesellschaft; **Kommanditist** (⌣⌣̯–́⌣) *m* ㊷ = Kommanditär.

Kommandit= (**und Aktien=**)**gesellschaft** ❦ (⌣⌣̯–́˝…) *f* ㊷ company (of shareholders) with limited liability, a. limited (liability) company.

Kommando ⚔ (⌣⌣̯–́) [mlt., it.] *n* ㊽ **1.** (Befehl[swort]) (word of) command, order; auf ~ by command; das ~ zum Feuern the order to fire; das ~ führen to be in command; das ~ in der Schlacht führen to command in the battle; das ~ übernehmen to take the command. — **2.** (Abteilung Soldaten) detachment.

Kommando=brücke ⚓ (⌣⌣̯–́…) *f* ㊷ conning-bridge, pilot-bridge; **=flagge** ⚔ *f* commander's flag; **=pfeife** ⚓ *f* boatswain's whistle; **=ruf** *m* = **=wort**; **=stab** *m* staff of command, Field-Marshal's baton; **=wechsel** ⚔⚓ *m* change of command(ers); **=wort** ⚔ ⚓ *n* word of command.

kommen (⌣̯) [ahd. : come] **I** *v/n.* (su) ㉔ (*p.p. poet.* a. S) **1.** to come, wieder S to come back, to return; oft wohin S to frequent (or haunt) a place; als ich (frisch) dahin kam when I (first) arrived there; da kommt er! there he comes!; man kommt! somebody is (or they are) coming or approaching!; er wird bald S he will soon be here, F he won't be long; es dauert lange, bis sie S they are a long time coming; S Sie mit? will you come with me or us?; Sie S wie gerufen you (have) come in the nick of time or most opportunely; sie S denselben Weg (od. desselben Weges) they are coming the same way or our (their, &c.) way; wenn Weihnachten kommt // when Christmas comes //, F u. P come Christmas //; wie komme ich nach Bonn? how can I get to…?; ich werde morgen zu ihm S I shall come to (or F and) see him to-morrow; eine Reihenfolge bezeichnend: erst kommt ein Dorf, dann eine Wiese first comes …, then …, die Jahre S und geh(e)n the years come and go; spät kommt Ihr, doch Ihr kommt (*SCH.*) Sprichw. better late than never; wer zuerst kommt, mahlt zuerst first come first served; kommst du nicht heut, so kommst du morgen (s)he won't be hurried, (s)he just dawdles along (in an easy-going style). — **2.** (hingehören) die Brille kommt ins Futteral the spectacles (have to) go into the case; ❦ das kommt auf die Rechnung that shall go (or be put) on the bill. — **3.** *v/impers.* es S viele Leute (her) there are many people coming (this way); es kam mir in den Sinn it occurred to me, it struck me; es kommt ein Gewitter there is a storm brewing or threatening; es mag S (geschehen) was (da) will come what may; **woher** (oder **wie**) kommt es, daß //? what is the reason (or how is it) that //?, geh. Spr.: how

comes it that ...?; es kommt bisweilen so things sometimes happen like that or that way; wie kam es, daß sie hier war? how came she to be here?; Sprichw. kommt Zeit, kommt Rat oder über Nacht kommt guter Rat, etwa: time smoothes (the way for) all things. — **4.** mit *p.p.*: (an)geritten, gefahren, gelaufen ꝛc. 2 to come riding, driving, running, &c. along; da kommt er geradelt there he comes (spinning along) on his bicycle. — **5.** a) mit *inf.* der Absicht: er kam uns zu sagen he came to tell us; 2 (um) et. zu holen to come to fetch a th.; b) mit folgendem, fast pleonastischem „und“: er kam und setzte sich zu uns he came and sat (or to sit) with us; einen Zufall bezeichnend: er kam oben zu liegen he happened to lie on top. — **6.** 2 **lassen**: den Arzt 2 (holen) l. to send for the doctor; dahin dürfen Sie es nicht 2 l. you must not let things get (or go, drift) so far; drohend: laß ihn nur 2! let him come! ◉ Muster, Waren 2 l. to order samples, goods. — **7.** **so weit 2, daß** //: er ist (od. es ist mit ihm) so weit gekommen, daß er nichts essen kann he has got so far (or so low down) as to be unable to eat anything; es wird noch so weit (od. dahin) 2, daß er betteln muß we shall see him begging yet, the day will come when he will have to beg. — **8.** mit persönlichem *dat.*: das kommt mir erwünscht od. gerade recht that suits me admirably or F to a T; e-m grob 2 to be rude to a p.; wenn Sie mir so 2 if you talk to (or deal with) me like that; so mußt du mir nicht 2! you need not try that (or those tricks) on me!; Sprichw. kommst du mir so, so komm' ich dir so, etwa: tit for tat; drohend: der soll mir nur wieder 2! (just) let him come again!; er soll mir zuerst 2 (entgegenkommen) he shall make the first advance or move; ◉ mir 2 (gebühren) nach der Abrechnung noch 120 Mark when all is settled, there will be £ 6 owing (or due) to me. — **9.** mit *adv.* in eigentümlichen Wendungen: ſ. **abhanden**; nächstes Jahr wird es noch ganz **anders** 2 next year things will be even much worse; es konnte nicht anders 2 it was bound to come to that; das kommt bloß **daher**, daß er so faul ist that is entirely due to his being so lazy, it all arises from his great idleness; ſ. **dahin** 3, **daran** 5, **davon** II, **dazu** 2, **dazwischen** II, **fort=...**, **heim=...**, **her=...**, **herab=...**, **heran=...**, **herauf=...**, **heraus=...**, **herbei=...**, **herein=...**, **herum=...**, **herunter=...**, **hervor=...**: zB. dahin 2 zu ... to get so far as to // (*inf.*): muß es dahin 2? must it come to this? **frei** (od. **los**) 2 to become free, F to get off, ſ. **gleich** 2; **hierzu** kommt noch, daß // it must be added that //; ſ. **hoch** 6; ◉ es kommt mir selbst höher oder teurer (zu stehen) I have to pay more (or a higher price) myself; **nahe** 2 to draw near, to approach; der Wahrheit nahe 2 to come near(er) the truth; was wird **nun** (noch) 2? what will be the next thing or move?, what next?; **so** kommt's immer it's always like that, that's generally the case; **spät** 2 to be late or behind time; allmählich **vorwärts** 2 to advance by degrees; mit dem Gelde wird er nicht **weit** 2 he won't get far with ...; wie weit sind Sie in der Mathematik gekommen? how far did you advance (F get) in your mathematics?; weiter 2 to advance, to get on, to (make) progress; es ist weit gekommen things have come to a fine pass; ist es so weit mit ihm gekommen? has he come to that? **wie** es auch 2 mag oder komme es, wie es wolle come what may (Tennyson, Maud: let come what come may), whatever may happen; wie es gerade kommt according to circumstances, as the case may be; mit et. **zurecht** 2 to succeed in a th., Sprichw. erst komme ich und dann komme ich noch einmal charity begins at home. — **10.** mit *prp.*: **an**: a) örtlich: an einen Fluß 2 to come to (the banks of) a river; ans Land 2 to land; an Ort und Stelle 2 to arrive at one's destination; b) *fig.* an e-n 2 (fallen) to pass into a p.'s hands; sie können nicht an ihn 2 (ihm nicht schaden) they cannot get at him or touch him; lassen Sie es (ruhig) an sich 2! take it easy!, don't hurry yourself!; ſ. Bettelstab; an den Galgen 2 to (come to) be hanged; ans Licht, an den Tag 2 to come (or to be brought) to light; es ist an den rechten Mann gekommen it has fallen into good hands; an die Reihe 2 to have one's turn; die Reihe kommt an mich it is my turn; scharf (oder hart) an=ea. 2 to have a fierce (or sharp) encounter, (handgemein w.) to come to blows; **auf**: auf einen Berg 2 to get to (or to reach) the top of a mountain; wenn es aufs Äußerste kommt if the worst comes to the worst; wie sind Sie darauf gekommen? what put that idea into your head?, how came you to think of it?; ich kam auf den Einfall the idea struck me, it occurred to me; im Fallen wieder auf die Füße 2 to fall (or light) on one's feet (a. *fig.*); wieder auf die Beine 2 to recover one's feet or legs, to pick o.s. up; im Gespräche auf et., e-n 2 to touch a th., a p. in conversation; auf dem Fahrrade 2 to come (or arrive) on one's cycle or wheel, to come cycling; ſ. Hund 2; es kommt so viel auf jeden each person's share amounts to so much; auf seine Kosten 2 to cover one's expenses; auf die Nachwelt 2 to be handed down to posterity; ich kann nicht wieder auf den Namen 2 (mich besinnen) I cannot recollect the name; auf die Schule kommen to be sent to school; wieder auf die alten Sprünge 2 to fall into the old (bad) ways or habits; e-r Sache auf die Spur 2 to get to the bottom of a th.; e-m auf die Spur 2 to get on a p.'s track, to track a p.; wieder auf den Weg 2 to find one's way (back) again; auf die Welt 2 to be born, F to be ushered into this world; et. nicht auf sich 2 l. (stoutly) to deny a charge; auf e-n nichts 2 l. to take a p.'s part in everything, to see no fault in a p.; **aus**: aus der Fassung 2 to lose one's self-command; friedlich aus=ea. 2 to part peaceably; er kommt nie aus dem Hause he never stirs (or goes) out; nicht aus den Kleidern 2 to keep on (or not to take off) one's clothes; aus der Mode 2 to go (or get, grow) out of fashion; ſ. Regen; das ist mir aus dem Sinn gekommen it has slipped (from) my memory; ♪ aus dem Takte 2 not to keep time; **außer**: ſ. bis 2 u. Atem; **durch**: durch eine Stadt 2 to pass through ...; **hinter**: hinter j-s Schliche 2 to find out a p.'s pranks; hinter die Wahrheit 2 to discover the truth; **in**: in Anschlag 2 to be taken into account; ſ. Betracht; wenn sie ins Erzählen 2, sitzen sie die ganze Nacht (when) once they start telling tales or commence spinning yarns ...; das Regiment ist nicht ins Feuer gekommen ... did not come under fire; ſ. Gang 4; in Gefahr 2 to run into danger; ſ. Gehege 2; ins Gerede 2 to get talked about; in andere Hände 2 to pass into other hands; in den Himmel 2 to get to (or enter) heaven; über et. ins klare 2 to (begin to) see through a th.; in einer Kutsche 2 to come in a coach; in die Lehre 2 to enter one's apprenticeship, to be apprenticed; es ist mir nicht in den Sinn gekommen it never entered my head; in Schweiß 2 to break out in(to) a perspiration; in Verlegenheit 2 to get embarrassed; e-m in den Weg, in die Quere, in den Wurf 2 to come across a p., to fall in with a p., F to run against a p.; **mit**: mit der Eisenbahn, dem Schiffe, der Straßenbahn, dem Zuge 2 to come by rail(way), by boat, by tram, by train; immer mit den alten Geschichten 2 to tell the old tales over and over again; mit Gewehren ꝛc. 2 to come armed with guns, &c.; e-m ewig mit Klagen 2 to be for ever complaining to a p.; komm mir nicht mit deinen Witzen! leave your jokes (aside)!; **nach**: nach Hause 2 to come (or return) home; 2 Sie gut nach Hause! I trust you may reach home safely!; F take care of yourself!; es kommt nichts (kein Erfolg) danach nothing comes of it; **über**: über e-n 2 to fall upon a p.; über j-s Schwelle 2 to cross a p.'s threshold; Furcht kam über ihn he was seized with fear; keine Klage kommt über seine Lippen no (word of) complaint escapes (or comes from, falls from) his lips; ein tiefer Schlaf kam über ihn he fell into a profound sleep; es ist Unglück über sie gekommen misfortune has befallen them; **um**: um et. 2: a) (das man besitzt) to lose (or to be done out of) a th.; b) (das man erwartet) to be disappointed of a th.; ums Brot 2 to be thrown out of employment; ums Leben 2 to lose one's life, to perish; **unter**: e-m nie wieder unter die Augen 2 ſ. weiter unten „vor“; e-m unter die Hände 2 to fall into a p.'s

hands; unter Leute ♀ to mix with other people, von Neuigkeiten: unter die Leute ♀ to spread (or get) abroad, to become known; **von**: von e-m ♀ to come from a p.('s house); vom Dienste, von s-r Stelle ♀ to lose one's place or berth or post; vom Flecke, von der Stelle ♀ to make headway; die Sache kommt nicht vom Fleck the matter is at a standstill; das kommt von guter Hand it comes from a good source; von Kräften ♀ to lose one's strength; der Rock kam mir nicht vom Leibe my coat never came off my back, I never took my coat off; er kommt mir nicht von der Seite he never leaves me, he sticks to me like glue or like a leech; F so was kommt von so was that's what happens when you //, serves you right if you //; et. von weitem ♀ sehen to see a th.(coming) a long way, a. *fig.* to smell a th. from afar; ⚓ der Wind kommt von Westen ... is in the west(erly quarter); das kommt davon, wenn man raucht ꝛc. that comes (or results) from smoking, &c.; **vor**: e-m nicht wieder vor Augen ♀ never to come into a p.'s presence again; er soll mir nicht wieder vor die Augen ♀! I will never see him again! vor den Richter ♀ to appear before ...; der Braten kam vor der Suppe the joint was served before the soup; **zu**: wieder zu sich ♀ to recover one's senses; er ist zu der Ansicht gekommen, daß // he has taken it into his head that //; zu Atem ♀ to recover (one's) breath; zur Besinnung ♀ to regain (one's) consciousness; wenn's zum Bezahlen kommt when it comes to paying; ich bin noch nicht zum Essen gekommen I have not found time for (my) dinner; s. Fall[1] 1; es kam zum Kampfe it came to fighting; wenn es zum Klappen kommt when it comes to the point; wieder zu Kräften ♀ to recover one's strength; zu nichts ♀ to come (or lead) to nothing; als mir die Sache zu Ohren kam when I (first) heard (or was told) of it; zu Pferde kommen to come (or approach) on horseback; ♀ wir gleich zur Sache! let us go straight to the point!; zu Schaden ♀ to come to grief, to suffer harm; es kam zu Schlägen it (or they) came to blows; mit etwas zustande od. zu Ende ♀ to accomplish a th.; e-m zustatten, zugute ♀ to benefit (or profit) a p.; seine Unschuld ist zutage gekommen ... has come to light; zum Vorschein ♀ to appear, to make one's appearance; er konnte nicht zu Worte ♀ he could not get a word in edgeways; e-n zu Worte ♀ l. to let a p. speak; sie ließen ihn nicht zu Worte ♀ they would not give him a hearing; zum Ziele ♀ to attain one's object or end; wie ♀ Sie auch dazu, das zu sagen? how come you to say that?; ♪ der Sänger kommt bis zum hohen C ... can pitch the high C. — **II** *v/a.* **11.** F e-m et. ♀ to stand a p. a drink. — — **III** ~ *n* ㉓ **12.** coming, arrival; das (beim) ~ und Gehen the (in) coming and going. — **IV** ♀ *pp.pr.* u. *a.* ㊽ **13.** coming, approaching; ♀des Jahr next year; ♀de Zeiten future ages *pl.*; **~de**([r] *m*) *f* ㊼ die Gehenden und die ~den the people going and coming, a. comers and goers *pl.*

Kommende (ᵕ⌣) [mlt.] *f* ㊽ (Ordenspfründe) prebend, ohne Seelsorge: sinecure.

kommensurabel ♁ (ᵕ⌣⌣ᴵᴵ) [lt.] *a.* ㊽ (D9) *math.* (meßbar) commensurable; **Kommensurabilität** (ᵕ⌣-⌣⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ (Meßbarkeit) commensurableness.

Komment (⌣mɑ̃') [fr.] *m* ㊿ burschikos: regulations *pl.* (or convivial style) prevailing (or in vogue) among students.

Kommentar ♁ (ᵕ⌣ᴵᴵ) [lt.] *m* ⑪d. ㉙ (Erläuterung) commentary; **Kommentator** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *m* ㉛ commentator, annotator; **kommentieren** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *v/a.* ㉝ (erläutern) to comment upon, to annotate.

komment=mäßig (♀**widrig**) (⌣mɑ̃"...) *a.* ㊽ burschikos: according (contrary) to academical custom.

Kommers (⌣ᵕ) [lt.] *m* ⑪a. burschikos: students' revelry or drinking-bout; **~=buch** *n* ㊷ book of drinking-songs; **kommersieren** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *v/n.* (h.) ㉝ to hold a drinking-bout.

Kommerz ♛ (⌣ᵕ) [lt.] *m* ⑪a. (Handel) commerce; **♀i-ell** (⌣⌣(⌣)ᵕ) *a.* ㊽ commercial; **~i-en=rat** *m* ㊷ ㊹ ㊺ (dtsch. Titel) etwa: Councillor of Commerce.

Kommilitone (ᵕ⌣⌣ᴵᴵ⌣) [lt.] *m* ㊹ (Studiengenosse) fellow-student.

Kommis (kō-mi') [fr.] *m* ㊺ (commercial) clerk, counting-house clerk.

Kommiß ⚔ (⌣ᵕ) [lt.] *m* (*n*) ⑪a. = **~=anzug**; beim ~ dienen to serve in the army or ranks; als *a.* ♀ in undress.

Kommiß=anzug ⚔ (⌣ᵕ...) *m* ㊷ (*ant.* eigener Anzug) undress; (Arbeits=anzug) fatigue-dress or -uniform or -suit.

Kommissar, ...är (ᵕ⌣ᴵᴵ) [lt.] *m* ⑪d. (Vertreter) commissioner, weniger gbr.: commissary; ⚔ auch: commissariat officer; Polizei: inspector (or commissioner) of police; **Kommissariat** (ᵕ⌣-(⌣)ᴵᴵ) *n* ⑪c. commissionership; ⚔ commissariat; **kommissarisch** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ㊽ (u. bsd. *adv.*) provisional(ly); **Kommissarius** (ᵕ⌣ᴵᴵ(⌣)⌣) *m* ㉗ = Kommissar.

Kommiß=bäcker ⚔ (⌣ᵕ...) *m* ㊷ military baker; **=brot** *n* ammunition-bread; **=flinte** *f* service rifle; **=gegenstände** *m/pl.* ammunition, commissariat; **=gewehr** *n* regulation gun.

Kommission (ᵕ⌣(⌣)ᴵᴵ) [fr.] *f* ㊻: **a)** = Ausschuß 4; *parl.* ~ des Abgeordnetenhauses parliamentary commission; **b)** (Auftrag) commission, order; ♛ in ~ in consignment, in trust; on commission; e-e Nachricht in ~ nehmen to spread (about) a report; **~är** (ᵕ⌣(⌣)-ᴵᴵ) *m* ⑪d.: a) commissioner; b) ♛ commission-agent; c) (Dienstmann) commissionaire, (Packträger) porter.

Kommissions=artikel (ᵕ⌣(⌣)ᴵᴵ...) *m/pl.* ㊷ goods *pl.* in consignment or on commission; **=beratung** *f*, *parl.* committee-stage of a bill; **=bericht** *m*, *parl.* report of a committee or a commission; **=buch** *n* order-book; **=bureau** *n* (commission-)agent's office, agency; **=gebühr** *f* commission-agent's charge or percentage; **=geschäft** *n* firm of commission-agents, commission-agency; **=handel** *m* agency (or agent's) business; **♀weise** *adv.* by way of commission, ♛ on commission.

kommiß=mäßig ⚔ (⌣ᵕ...) *a.* ㊽ military, F *co.* pipe-clay; **=mütze** *f* ㊷ fatigue-cap.

Kommissorium (ᵕ⌣ᴵᴵ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ (Auftrag) commission, order.

Kommiß=stiefel ⚔ (⌣ᵕ...) *m/pl.* ㊷ ammunition- (or regulation) boots *pl.*; **=vermögen** *n* F regular portion (required to get a marriage-license).

Kommittent ♛ (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *m* ㊷ (Auftraggeber) one who orders (goods, &c.); (Empfänger) consignee; **kommittieren** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *v/a.* ㉝ to commission (zu etwas to do a th.).

Kommlichkeit (ᵕ⌣-) *f* ㊻ suitableness, handiness.

kommod (⌣ˡ) [(ˌ⁺₊)fr.] *a.* ㊽ = bequem.

Kommode (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ㊸ (Möbel mit Schubladen) chest of drawers.

Kommodität (ᵕ⌣⌣ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊻ = Bequemlichkeit; a. = Abtritt 2.

Kommodore ⚚ ⚓ (ᵕ⌣ᴵᴵ(⌣)) [engl.] *m* ㉖ ㊸ (Geschwaderführer) commodore; **~=stander** *m* ㊷ Commodore's broad pennant.

kommst (**kömmst**) 2., **kommt** (**kömmt**) (ᵕ) 3. Person *pres. ind.* von kommen.

kommun (⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊽ (gemein) common, vulgar, low, (roh) coarse, rough.

kommunal (ᵕ⌣ᴵᴵ) [lt.] *a.* ㊽ (die Gemeinde betreffend) communal, parochial; (städtisch) municipal, urban.

Kommunal=beamte(r) (ᵕ⌣ᴵᴵ...) *m* ㊷ parish official, municipal officer; **=garde** ⚔ † *f* local militia; **=gardist** ⚔ † *m* militia-man; **=schule** *f* parish school; **=steuern** *f/pl.* parish rates *pl.*; **=weg** *m* parish road.

Kommune (⌣ˡ⌣) [fr., *lt.] *f* ㊸ (Gemeinde) parish, (local) community, municipality; (Schreckensherrschaft in Paris 1871) Commune; **~=aufstand** *m* ㊷ revolution(ary establishment) of the C.

Kommunikant (ᵕ⌣⌣ᵕ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Abendmahlsgänger[in]) communicant.

Kommunikation (ᵕ⌣⌣-tß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Verbindung) communication; **~s=galerie** (ᴵᴵ....) *f* ㊷ passage of communication; **~s=gräben** ⚔ *m/pl.* approaches *pl.*; **~s=linie** *f* line of communication.

Kommunion (ᵕ⌣(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊸ bsd. *eccl.* (Abendmahl) (Holy) Communion, Lord's Supper; an der ~ teilnehmen to partake of the Lord's Supper, vgl. kommunizieren II; **~s=kelch** *m* ㊷ communion-cup; **~s=tisch** *m* communion-table.

Kommunismus (ᵕ⌣ᵕ⌣) [fr., *lt.] *m* ㉗ (Gütergemeinschaft) communism.

Kommunist (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㊷ communist; **~erei** (ᵕ⌣⌣⌣ᴵᴵ) *f* ㊸ communistic ideas *pl.*; **♀isch** *a.* ㊽ communistic, socialistic.

kommunizieren (ᵕ⌣⌣ᴵᴵ⌣) [lt.] ㉝ **I** *v/a.* ([schriftlich] mitteilen) to communicate. — **II** *v/n.* (h.) *eccl.* = das Abendmahl empfangen. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊽ *phys.*: ♀de Gefäße communicating vessels.

Kommutator ⚙ (⌣-ˡ⌣) [lt.] *m* ㉛ *elect.* (Umschalter) commutator; **~=hebel** *m* ㊷ commutator-arm.

Komödiant (ᵕ-(⌣)ᵈ) [grch.=it.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ mst *contp.* comedian; actor (*f* actress), (theatrical) performer, player, *pl.* oft: professionals *pl.*; **♀enhaft** (ᵕ-(⌣)ᵈ⌣⌣), **♀isch** (ᵕ-(⌣)ᵈ⌣) *a.* ㊽ theatrical, a. pro-

fessional; **~entum** (ɔ̯-(ɔ)ə̯-) *n* ②d. life (or ways *pl.*) of actors and actresses.

Komödi-e (ɔ̯ˈ(ɔ)ə) [grch. Komosſang] *f* 49 (Luſtſpiel) comedy; play; *fig.* es iſt die reine ~ it's a mere farce, it's quite a pantomime; ~ſpielen (ſchauſpielern) to act (off the stage), to dissemble, to sham.

komödi-enhaft (ɔ̯ˈ(ɔ)əə) *a.* 66 (ſ. Komödie) like a comedy or a play; theatrical, stagy; *fig.* farcical.

Komödi-en-haus (ɔ̯ˈˈ(ɔ)ə…) *n* 62 playhouse; **-ſchreiber** *m* comedy-writer, weitS. playwright; **-ſpiel** *n* (theatrical) play; **-zettel** *m* play-bill.

Kompagnie (ᵛpä-niˈ) [fr.] *f* 49 **1.** ⚔ company. — **2.** ❦ ſ. Kompanie.

Kompagnie-chef ⚔ (ˈ̯…) *m* 62 leader of a company, captain (in the army); **-exerzieren** *n* company drill; **-feldwebel** *m* colour-sergeant; **-front** *f*: in ~en vorbeimarſchieren to file past in companies; **-führer** *m* = -chef; **ʒweiſe** *adv.* in companies.

Kompagnon (ᵛpän-jgˈ) [(ˌ+ˌ) fr.] *m* 50 **1.** ❦ (Handelsgeſellſchafter) partner (in business). — **2.** (Mit-arbeiter) collaborator.

kompakt (ɔ̯ˈ) [lt.] *a.* 66 compact; *phys.* solid; **~heit** *f* 49 compactness; solidity.

Kompanie ❦ (ɔ̯ˈˈ) [fr.] *f* 49, *abbr.* **Kp** (**mp**).; das Haus S. u. ~ the firm S. and Company (meiſt *abbr.*: & Co.); **~geſchäft** *n* 62, **-handlung** *f* ❦ firm of partners.

Komparation (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt.] *f* 46 bſd. *gram.* (Vergleichung) comparison; **~s-grade** *m/pl.* 62 degrees *pl.* of comparison.

Komparativ (ɔ̯ˈ-ˈˈf) [lt.] **I** *m* ⑪d. *gram.* comparative (degree) of adjectives, adverbs, &c. — **II ʒ(iſch)** (ˌ,ɔ̯ˈ-ˈˈw) *a.* 66 (vergleichend) comparative.

Komparent (ɔ̯ˈə̯) [lt. Erſcheinende(r)] *m* 42. **~in** *f* 47 jur. one who gives (legal) evidence, ⚖ declarant.

Komparſe (ᵛɔ̯ˈ) [it.] *m* 49 *thea.* super.

Kompaß ⚓ (ɔ̯ˈ) [(ˌ+ˌ) it. Zirkel] *m* ⑪a. (mariner's) compass.

Kompaß-büchſe ⚓ (ɔ̯ˈ…) *f* 62 compass-box; **-häuschen** *n* binnacle; **-kurs** *m*: verbeſſerter ~ true course; **-nadel** *f* c.-needle, auch magnetic needle; **-peilung** *f* c.-bearing; **-pflanze** ❦ *f* c.-plant (*Silphium laciniatum*); **-roſe, -ſcheibe** *f* c.-card; **-ſtrich** *m* point of the c.

kompendiariſch (ɔ̯ˈ(ɔ)ˈˈ), **kompendiös** (ɔ̯ˈ(ɔ)ˈˈ) [lt.] *a.* 66 (kurz zuſ.-gedrängt) compendious, epitomized, succinct.

Kompendium (ˈɔ̯(ɔ)ˈ) [lt.] *n* 28 (Handbuch) manual, short (or abridged) treatise; (Auszug) abstract, auch: compendium.

Kompenſation (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt.] *f* 46 (Erſatz) compensation; **~s-methode** *f* 62 compensation-method; **~s-pendel** ⚙ *n* (*m*) *mech.*, Uhrmach.: compensation- (or gridiron) pendulum; **~s-unruhe** ⚙ *f* comp.-balance.

kompenſier/en (ɔ̯ˈˈ) [lt.] **I** *v/a.* 93 (ausgleichen) to compensate, counterbalance; to make good a loss. — **II ~** *n* 23 und **K/ung** *f* 46 compensation.

kompetent (ɔ̯ˈə̯) [lt.] **I** *a.* 66 † jur. (zuſtändig) competent, cognizant. — **II ~** *m* 42 (Mitbewerber) competitor.

Kompetenz (ɔ̯ˈə̯) [lt.] *f* 46 **1.** † jur. (Zuſtändigkeit) competence, cognizance, jurisdiction. — **2.** (Einkünfte) competency, income; ⚔ † = Gebührnis. — **3.** (Mitbewerbung) competition.

Kompetenz-konflikt (ɔ̯ˈə̯…) *m* 62, **-ſtreit** *m* dispute about competence or jurisdiction.

Kompilation (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt. *-pīl-*] *f* 46 (Zuſ.-tragung) compilation; **Kompilator** (ɔ̯ˈˈ) *m* ㉑ compiler; **kompilieren** *v/a.* 93 to compile (a dictionary, &c.)

Komplement (ɔ̯ˈə̯) [lt. *-plē-*] *n* ⑪b. *math.* (Ergänzungswinkel zu 90 Grad) complement of an angle or arc; *gram.* (Ziel des Zeitworts) object.

Komplementär-farben (ɔ̯ˈəˈˈ…) *f/pl.* 62 *phys.* (die zuſ. Weiß bilden) complementary colours *pl.* [plete, entire.]

komplett (ᵛɔ̯ˈ) [lt.] *a.* 66 (vollſtändig) com-

komplettieren (ɔ̯ˈˈ) *v/a.* 93 to (make) complete, to (bring to a full) complement, to raise to the full number.

Komplex (ᵛɔ̯ˈ) [lt.] **I** *m* ⑪a. **1.** whole; (Grundſtück) plot of land. — **II ʒ** *a.* 66 **2.** *math.* complex. — **3.** (verwickelt) complicated. [accomplice.]

Komplice (ᵛɔ̯ˈß) [fr.] *m* 49 (Mitſchuldiger)

Komplikation (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt.] *f* 46 (Verwicklung) complication.

Kompliment (ɔ̯ˈə̯) [fr.] *n* ⑪c. **1.** in Worten: compliment; den Damen ~e (Artigkeiten) machen od. F reißen, ſchneiden to compliment ..., to pay compliments to ...; ich mache Ihnen mein ~ darüber, dazu I compliment (or congratulate) you on it; er (ſie) macht keine ~e (s)he is not a (wo) man of many compliments, (s)he makes (very) little ceremony or fuss. — **2.** [(ˌ+ˌ fr.] (Verbeugung) bow, (Knicks) curtsy.

Komplimente(n)-macher(in *f*) *m* (ɔ̯ˈə̯ˈ…) 62, **-ſchneider(in** *f*) *m* one who pays (many) compliments, flatterer.

komplimentier-buch (ɔ̯ˈˈˈ…) *n* 62 book on (rules of) courtesy; ehm. a. bſd. als Buchtitel: glass of fashion.

komplimentieren (ɔ̯ˈˈˈ) [fr.] *v/a.* 93 to compliment (or flatter) a p.

komplizieren (ɔ̯ˈˈ) [lt.] *v/a.* 93 (verwickeln) to complicate; kompliziert complicated, intricate.

Kompliziertheit (ɔ̯ˈˈ-) *f* 46 complicacy, mehr gbr.: intricacy.

Komplott (ᵛɔ̯ˈ) [fr.] *n* ⑪c. plot, conspiracy; ein ~ anzetteln od. ſchmieden (auch: **ʒieren** (ɔ̯ˈˈ) *v/n.* (h.) 93) to (lay a) plot, to conspire (together).

komponieren ♪ (ɔ̯ˈˈ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 93 to compose, to set to music; **Komponier-kunſt** ♪ *f* 62 art of composing or composition, composer's art.

Komponiſt ♪ (ɔ̯ˈə̯) [lt.] *m* 42 (Tondichter) composer (of music, of operas, &c.).

Kompoſite(n *pl.*) ⚖ ❦ (ɔ̯ˈˈˈ) [lt.] *f* 49 (Korbblütler) composite flower(s *pl.*), ⚖ compositæ *pl.*

Kompoſition (ɔ̯ˈə̯ˈtß(ɔ)ˈˈ) [lt.] *f* 46 **1.** ♪, Kunſt ꝛc.: (Abfaſſung, Dichtung ꝛc., a. das Kunſtwerk) composition, composing, ♪ e-s Liedes a.: setting. — **2.** ⚙ (Miſchung von Metallen ꝛc.) compo(sition). [mony.]

Kompoſitions-lehre ♪ (ˌ…) *f* 62 har-

Kompoſitum (ᵛˈˈˈ) [lt. *-pŏs-*] *n* 28 59 *gr.* (zuſ.-geſetztes Wort) compound (word).

Kompoſt (ᵛɔ̯, ɔ̯) [mhd, * fr., it.] *m* ⑪b. *agr.* (Miſchdünger) compost.

Kompott (ᵛɔ̯) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *compote f*] *n* ⑪c. (㉚) Kochk.: (Eingemachtes) stewed (or preserved) fruit, zu Mus gekocht: jam, preserve; **~ſchale** *f* 62 dish for preserve, preserve-dish.

kompreß (ᵛɔ̯) [lt.] *a.* 66 (D 10) close, compact; ⚙ *typ.* kompreſſer (enger) Satz solid (or close) matter.

Kompreſſe (ᵛɔ̯ˈə) [lt.] *f* 49 *surg.* (Bauſche) bandage, auch: compress.

Kompreſſions-pumpe (ɔ̯ˈ(ɔ)ˈˈ…) *f* 62 *phys.* force- (or forcing-, condensing-) pump.

Kompreſſor ⚙ (ᵛɔ̯ˈə) *m* ㉛ compressing air-pump, compressor.

komprimieren (ɔ̯ˈˈˈ) [lt.] *v/a.* 93 (ſ.-preſſen) to compress; Gaſe ꝛc.: to condense.

Kompromiß (ɔ̯ˈə̯) [lt.] *m* u. *n* ⑪a. (Ausgleich) compromise; ein(en) ~ ſchließen to (make a) compromise, a. to come to an agreement; **~rad** 🚃 *n* 62 (Ausgleichsrad) compromise-wheel.

kompromittieren (ɔ̯ˈˈˈ) [lt.] *v/a.* (und ſich ʒ *v/refl.*) 93 (bloßſtellen) to expose (o.s.). [Tochter e-s Grafen) countess.]

Komteſſe (ᵛɔ̯ˈə) [fr.] *f* 49 (Frau od. bſd.

Komtur (ᵛˈ) [mhd.; *fr.] *m* ⑪d. commander of an order.

Komturei (ɔ̯ˈ-ˈˈ) *f* 46 commandery (a. Gebäude, Pfründe der Ordensritter).

Koncho-ide ⚖ (ɔ̯ˈˈˈ) [grch.] *f* 49 *math.* (Muſchellinie) conchoid.

Konchyli-e(n *pl.*) ⚖ (ᵛˈ(ɔ)ˈə) [grch.] *f* 49 *zo.* (Schaltiere, Muſcheln) shell-fish, shell(s), ⚖ conchylia *pl.*; **ʒartig** *a.* like shells, ⚖ conchyliaceous; **Konchyliologie** (ᵛ-(ɔ)ˈˈˈˈf) *f* 49 (Muſchelkunde) conchology.

Kondenſation (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt.] *f* 46 *phys.*, *chm.* (Verdichtung) condensation; **~s-apparat** ⚙ *m* 62 *mach.* condenser; **~s-kammer** ⚙ *f* condensing-chamber; **~s-röhre** *f*, *chm.*, *metall.* adapter; **~s-waſſer** *n* condensing- (or waste-) water.

Kondenſator ⚙ (ɔ̯ˈˈˈ) [lt.] *m* ㉛ Dampfm., *electr.*, &c.: condenser; **~(-dampf)-maſchine** *f* condensing engine.

kondenſierbar (ɔ̯ˈˈˈ-) *a.* 66 *phys.* condensable, capable of condensation.

kondenſier/en (ɔ̯ˈˈˈ) [lt.] **I** *v/a.* 93 *phys.*, ⚙ (verdichten) to condense, durch Abdampfen: to boil down; k/te (jetzt bſſ.: eingedickte) Milch condensed milk. — **II ~** *n* 23, **K/ung** *f* 46 condensation.

Kondition (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)ˈˈ) [lt.-fr.] *f* 46 (Beſchaffenheit) condition; (Dienſt) service; (Stelle) situation; in ~ geh(e)n, ſteh(e)n to enter (to be in) service or a situation.

konditional (ɔ̯ˈ-tß(ɔ)-ˈˈ) [lt.] *a.* 66 (bedingt) conditional.

Konditionalis ⚖ (ɔ̯ˈtß(ɔ)-ˈˈˈ) *m* (*sg. inv.*, *pl.* ...leſ) *gr.* conditional (mood).

Konditional-ſatz (ɔ̯ˈtß(ɔ)-ˈˈ…) *m* 62 *gr.* conditional clause. [tional.]

konditionell (ɔ̯ˈtß(ɔ)-ˈə) [fr.] *a.* 66 condi-

konditionieren (ɔ̯ˈtß(ɔ)-ˈˈˈ) [(ˌ+ˌ) fr.] 93 **I** *v/n.* (h.) to be in a situation, von Dienſtboten auch: to be in service, von Ladendienern: to serve behind the counter, to be in employment. — **II** ⚙ *v/a.* Seide ʒ (auf den Grad ihrer Feuchtigkeit prüfen) to condition ..., to test ... by drying and then weighing it.

Konditor (ᵛˈˌ, a. ᵛɔ̯ˈə) [lt.] *m* ㉛ (Zuckerbäcker) confectioner; (Kuchenbäcker) pastry-cook; (Verfertiger v. Eis) ice-cream man.

Konditorei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* 46 (Zuckerbäckerei) confectioner's (or pastry-cook's) shop; ~ feinerer Art (Italian or Swiss) café.

Konditor=laden (ˈ⌣⌣…) *m* 62 confectioner's shop, F a. sweetshop; **=waren** *f/pl.* confectionery, pastry; (Zuckerzeug) sweetmeats, F sweets *pl.*

Kondolenz (⌣⌣) [lt.-*döl-*] *f* 46 = Beileid; **~=...** in Zssgn = Beileids=; **kondolieren** (⌣⌣ˈ) *v/n.* (h.) 93 (Beileid bezeigen): e-m ♀ to condole with a p. [(Kammgeier) condor.]

Kondor (⌣) [span.; *peru.] *m* Ⓤe. (92)

Konduite (⌣üīt) [fr. *conduite* Aufführung] *f* 48 conduct; **~n=liste** (ˌ⌣…) *f* 62 secret record on the conduct of government officials.

Kondukt (⌣) [lt.] *m* Ⓤb. (train of) mourners *pl.*, funeral procession.

Kondukteur (⌣⌣tö″r) [fr. Geleiter] *m* Ⓤd. (92) 🚃 guard; auf Omnibussen 2c.: conductor.

Konduktor ♃ (⌣⌣) [lt.] *m* Ⓤ *phys.* (Leiter) conductor of electricity, heat, sound, &c.

Konfekt (⌣) [lt.] *n* Ⓤb. (Zuckerwerk) confectionery, sweetmeats (mehr gbr. F sweets) *pl.*; **~=büchse** *f* box of sweets.

Konfektion (⌣⌣tß(⌣)ᵘ) [lt. Anfertigung] *f* 46 trade in ready-made clothing or clothes; **~är** (⌣⌣tß(⌣)ᵘˈ) *m* Ⓤd. dealer in ready-made clothes; **~eufe** (⌣⌣tß(⌣)ᵘnö″) [fr.] *f* 48 = Probiermamſell.

Konfektions=artikel (⌣⌣tß…) *m/pl.* 62, **=gegenſtände** *m/pl.* ready-made (articles *pl.* of) clothing; **=geſchäft** *n* establishment (or warehouse) for all articles of wear or clothing.

Konferenz (⌣⌣) [lt.] *f* 46 (Beſprechung) conference, weitS. (Verſammlung) meeting; eine ~ halten to hold a co. or meeting.

Konferenz=ſaal (⌣⌣s…) *m* 62, **=zimmer** *n* conference-(or meeting-)room, in engl. Schulen: masters' room.

konferieren (⌣ˈ) [lt.] *v/n.* (h.) 93 (ſich beraten) to confer (or consult) together, to deliberate (über et. (up)on a th.).

Konferve ♀ (⌣ʷ) [lt.] *f* 48 (Waſſerfaden) *conferva, pl.* ...væ (*Conferva*).

Konfeſſion (⌣(⌣)ᵘ) [lt.] *f* 46: a) (religiöſes Bekenntnis) confession, (religious) creed; Augsburger ~ (1530) Augsburg Confession; katholiſche, evangeliſche ~ Catholic, Protestant faith or religion; b) (kirchliche Gemeinſchaft) (religious) denomination.

konfeſſionell (⌣(⌣)ˢ) *a.* 68 denominational

konfeſſions=los (⌣(⌣)ᵘ…) *a.* 69 undenominational or unsectarian school, &c.; **=loſigkeit** *f* 46 undenominationalism; **=ſchule** *f* 62 sectarian (in Engl.: voluntary) school, engS. church-school; **=wechſel** *m* change of creed or faith, bisw.: conversion.

konfidentiell (⌣⌣tß(⌣)ˢ) [lt.] *a.* 68 (vertraulich) confidential.

Konfirmand (⌣ˢ) [lt.] *m* 42, **~in** *f* 47 *eccl.* candidate for confirmation, a. confirmation(-)candidate; boy (*f* girl) to be confirmed; **~en=unterricht** *m* 62 instruction given to candidates for confirmation, a. confirmation(-)classes *pl.*

Konfirmation (⌣⌣tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* 46 bsd. *eccl.* (Einſegnung) confirmation; **~s=ſchein** *m* 62 certificate of confirmation.

konfirmieren (⌣ˈ) [lt.-*fīrm-*] *v/a.* 93 bsd. *eccl.* (einſegnen) to confirm; konfirmiert w., auch: to receive the first communion; der (die) Konfirmierte 67 the person confirmed, ↖ the confirmee.

Konfiskation (⌣⌣tß(⌣)ᵘ) [lt.; *Fiskus] *f* 46 (Einziehung) confiscation.

konfiszierbar (⌣ˈ-) [lt.] *a.* 68 confiscable, liable to confiscation or seizure.

konfiszieren (⌣⌣ˈ) [lt.] **I** *v/a.* 93 (beſchlagnahmen) to confiscate, to seize; F *fig.* ein konfisziertes (verdächtig ausſehendes) Geſicht a suspicious-looking (a. hang-dog) face. — **II** ~ *n* 23 u. **Konfiszierung** *f* 46 confiscation.

Konfitüre(n *pl.*) (⌣⌣ˈ) [fr.] *f* 48 (Zuckerfrüchte) candied fruit; weitS. = Konſe'ſt.

Konflikt (⌣) [lt.] *m* Ⓤb. (Zwiſt) conflict; in ~ geraten to enter into (or engage in) a conflict with; F to get into hot water.

Konföderation (⌣⌣tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* 46 (Bund) confederation, confederacy.

konföderieren (⌣⌣ˈ) [lt.] **I ſich ♀** *v/refl.* 93 to form (or to enter into) a confederacy. — **II Konföderierte**([r] *m*) *f* 67 confederate; (Verbündete[r]) ally.

konform (⌣) [lt.] *a.* 68 (übereinſtimmend) conformable to, in conformity with.

Konformer T (⌣⌣) [engl.] *m* 92 *eccl.* conformist.

Konformität (⌣⌣″) [lt.] *f* 46 (Übereinſtimmung) conformity.

Konfrontation (⌣⌣tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* 46 (Gegenüberſtellung) confrontation.

konfrontieren (⌣ˈ) [lt.] *v/a.* (h.) 93 (gegenüberſtellen) to confront (or to put face, to face) with.

konfus (⌣ᴸ) [lt.] *a.* 68 (D 10) (verwirrt) confused, in (a) confusion, F muddled, mixed, in a muddle; nur von Perſonen: perplexed, F flummoxed, flabbergasted, taken aback; konfuſer Menſch muddle-headed fellow.

Konfuſion (⌣(⌣)ᵘ) *f* 46 confusion, F muddle, (Verlegenheit) perplexity; **~arius** F (⌣(⌣)ᵘˈ) *m* 27, a. **~s=rat** *m* 62 muddle-head(ed fellow), muddler, unmethodical person.

Konfutſe (⌣ᴸ-) [chin.] *npr/m.* (Stifter der chin. Religion, 551—478 v. Chr.) Confucius.

konfuzianiſch (⌣ᴸ⌣) *a.* 68 of Confucius, Confucian.

Konfuzius (⌣ᴸ(⌣)ᵛ) [lt.] 36γ. = Konfutſe.

Kongeſtion (⌣(⌣)ᵘ) [lt.] *f* 46 (Blutandrang) congestion (of the blood to the head).

Konglomerat ♃ (⌣ˈ) [lt.-*glŏm-*] *n* Ⓤc. *geol.*, *min.* (Trümmergeſtein, Gemenge) conglomerate, conglomeratic rock.

Kongo ♀ (⌣-) *npr.* 36α. **1.** *n* (St. u. Land in Weſt-afrika) Congo; Neger der ~raſſe Congo. — **2.** *m* der ~ (Fl.) the Congo; **~=ſtaat** *m* 62 (1885) Congo (Free) State.

Kongregation (⌣ˢ-(⌣)ᵘ) [lt.-*grĕg-*] *f* 46 (freie Gemeinde) congregation; **~aliſt** (⌣ˢ-(⌣)ᵛˢ) *m* 42 (Mitglied e-r ~) congregationalist.

Kongreß (⌣) [lt.] *m* Ⓤa. (Zuſammenkunft) congress; **~=mitglied** *n* 62 member of a congress; *U.S.* member of Congress.

Kongreve=druck T (tö″nß-grīw…) [Congreve, Erfinder] ⚙ *m* 62 *typ.* in mehreren Farben zugleich: Congreve impression.

kongru-ent ♃ (⌣ˢ) [lt.-*grŭ-*] *a.* 69 *geom.* (gleich u. ähnlich) equal in all respects, equal and similar, bisw. a. congruent.

Kongru-enz (⌣ˢ) [lt.-*grŭ-*] *f* 46 perfect equality, bisw. congruence.

kongruieren ♃ (⌣ˢᵘˈ) [lt.] *v/n.* (h.) 93 *geom.* to be equal in all respects, to be equal and similar.

Konifere(n *pl.*) ♃ ♀ (-ᵘᴸ) [grch.-lt. Zapfenträger] *f* 48 (Nadelholzbaum) coniferous tree, *pl.* a.: ♃ coniferæ.

König (ᴸ⌣) [ahd.: king] *m* Ⓤd. (Titel 64 65) (*f* ſ. Königin) **1.** king, z.B. ~ von Spanien king of Spain; (der) ~ Karl King Charles; der ~ und ſeine Gemahlin the King and his Queen; kleiner ~ kinglet; als ~ einſetzen, zum ~e m. to make (a) king, to invest with royal dignity, to raise to the throne; er ward zum ~e gewählt, ausgerufen he was elected (or created) king, he was proclaimed king. — **2.** *fig.* der ~ der ~e (Gott) the King of Kings; *bibl.* die heiligen drei ~e the three Magi; das Erſte (Zweite) Buch der ~e the First (Second) Book of Kings. — **3.** Kartenſpiel: der ~ und die Dame (the) king and (the) queen; Herz-(2c.) ♀ king of hearts, &c. — **4.** ⚙ *metall.* (geſchmolzenes reines Metall): ♃ regulus.

Königin (ᴸ⌣⌣) [ahd.] *f* 49 **1.** queen; **~=mutter** (=witwe) queen mother (dowager). — **2.** Schachſpiel: queen; ſich eine ~ holen (für e-n Bauer eintauſchen) to get a (or to go to) queen, to queen a pawn. — **3.** ♀ ~ der Nacht queen of the night (*Ce'reus* od. *Cactus grandiflo'rus*).

Königlein (ᴸ⌣-) *n* 93 (*dim.* von König) *contp.* kinglet, small (or petty) king.

königlich, als Titel: Königlich (ᴸ⌣⌣) [ahd.] *a.* 68 royal (dignity, power), kinglike or queenlike, kingly or queenly (manner), regal (insignia); *adv.* ſich ♀ freuen to feel as happy as a king, F to be as pleased as Punch.

König=reich (ᴵᴵ⌣ᴸ) [ahd.] *n* Ⓤd. kingdom of ..., realm (a. *fig.*); *fig.* nicht für ein ~ not for the world, F not for a pension.

Königs=adler (ᴵᴵ⌣…) *m* 62 *orn.* golden eagle (*A'quila imperia'lis*); **=apfel** ♀ *m*: a) pomeroy; b) = A'nanas; **=banner** *n* royal banner; **=blau** *n* royal blue; **=blume** ♀ *f* = Päonie; **=burg** *f* royal castle; **=freund** *m* royalist; **=geier** *m*, *orn.* king-vulture (*Sarcorha'mphus papa*); **=kerze** ♀ *f*: große ~ high taper, mullein (*Verba'scum thapsus*); **=krone** *f*: a) king's (or royal) crown; b) ♀ fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*); **=lilie** *f* Turk's-cap (*Li'lium ma'rtagon*); **=macher** *m* engl. *hist.* (Bn. v. Richard Nevil, Earl of Warwick, † 1471) Kingmaker; **=mantel** *m* royal mantle; **=mord**, **=mörder** *m* regicide; **=mörderiſch** *a.* 68 regicidal; **=roſe** ♀ *f* = Päonie; **=ſchießen** *n*, etwa: final ties *pl.* in a rifle-match; **=ſchloß** *n* royal castle; **=ſchuß** *m* (durch den j. Schützenkönig wird) best (or final) shot; **=ſitz** *m*: a) throne; b) king's residence; **=ſohn** *m* king's son, royal prince; **=ſtadt** *f* royal city or residence; **=tag** *m* = Dreikönigstag; **=thron** *m* royal throne; **=tiger** *m*, *zo.* Bengal (royal) tiger (*Felis tigris* od. *Tigris rega'lis*); **=titel** *m* royal title; **=tochter** *f* king's daughter, royal princess; **=wahl** *f* election of a king; **=waſſer** *n*, *chm.*

(Salpeterſalzſäure) aqua regia, nitro-hydrochloric acid; **=würde** *f* royal dignity; **=zeit** *f* regal period or time.

Königtum (ˈ⌣⌣) [*W.* 1792] *n* ⓪d. royalty (von Gottes Gnaden by Divine Grace), kingship, bſd. ehm. auch: kingcraft, weitS. kingly (or monarchical) rule or sway or power.

koniſch (ˈ⌣) [Konus] *a.* ⓰ (tegelförmig) conic(al); ⚙ Zes Räder= (od. Trieb=)werk bevel-gear(ing), bevelled gear; Ze Scheibe conical (speed-) pulley.

Konjektur (ɔ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓰ (Vermutung) conjecture; **~al=kritik, =politik** (ɔ⌣ˈ⌣…) *f* ⓲ conjectural criticism, politics *pl.*

konjizieren (ɔ⌣ˈ⌣) [lt. *cŏnĭcere*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ (vermuten) to conjecture, to make conjectures.

Konjugation (ɔ⌣⌣tß(⌣)ˈ) [lt. *-iūg-*] *f* ⓰ *gr.*, Biologie u. ⚘ conjugation.

Konjugations=kern ⚗ (ˈ⌣…) *m* ⓲ Biologie: conjugation-nucleus; **=tabelle** *f*, *gr.* table of conjugation.

konjugierbar (ɔ⌣ˈ⌣) *a.* ⓰ conjugable.

konjugieren (ɔ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *gr.* to conjugate …; *chm., med., phys.*, &c. konjugiert: ⚗ conjugate.

Konjunktion (ɔ⌣⌣tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓰ *gr.* (Bindewort), *ast.* (Zſ.=treffen zweier Planeten) conjunction; **Zal** (ɔ⌣⌣tß(⌣)⌣ˈ), **Zell** (…ˈ) *a.* ⓰ conjunctional.

Konjunktiv (ɔ⌣ˈf) [lt.] *m* ⓤd. *gr.* subjunctive (mood), (lt.) conjunctivus; **Zifch** (ɔ⌣ˈw⌣) *a.* ⓰ in the (or as) subjunctive; **~ſatz** *m* ⓲ clause (with verb) in the subjunctive mood.

Konjunktur (ɔ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓰ (Geſchäftsverhältnis) juncture (of affairs), ❦ tide (or turn) of the market; günſtige ~ good (or favourable) opportunity or chance, propitious moment.

konkav (⌣ˈf) [lt.] *a.* ⓰ (*ant.* konve'x) (ausgehöhlt) concave. [mirror.]

Konkav=ſpiegel (ˈ⌣…) *m* ⓲ concave

Konklave (⌣ˈw⌣) [lt.] *n* ㉘ (geheimes Gemach, geheime Verſammlung) conclave.

konkluſiv (⌣ˈf) [lt.] *a.* ⓰ (endgültig) conclusive, final.

Konkordanz (⌣ɔˈ) [lt. übereinſtimmung] *f* ⓰ Wörter= u. Redensarten=verzeichnis: bibliſche ~ concordance to the Bible.

Konkordat (⌣ɔˈ) [lt.] *n* ⓤc. *Cath. eccl.* (Vertrag zw. Staat und Kirche) concordate.

Konkordia (⌣ɔˈ(⌣)⌣) [lt.] *npr/f.* ㊾㊽β.㊻㊼α. (Göttin der Eintracht) Concord(ia).

Konkordi-en-buch (⌣ɔˈ(⌣)⌣…) *n* ⓲ ev. *eccl.* (Sammlung der ſymboliſchen Bücher der lutheriſchen Kirche, 1580] Book of Concord; **=formel** *f* (1577) Formula of Concord.

konkret ⚗ (⌣ˈ) [lt. ſ.=gewachſen] *a.* ⓰ *gr., phls.* (greifbar; *ant.* abſtra'kt begrifflich) concrete; das ~e ⓱ the concrete.

Konkretion ⚒ (⌣⌣tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓰ *min.* (Schwiele) concretion. [crete noun.]

Konkretum ⚗ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊾ *gr.* con-

Konkubinat (ɔ⌣⌣ˈ) [lt.] *m*, *n* ⓤc. concubinage (= Kebsehe); **Konkubine** (ɔ⌣ˈ⌣) *f* ㊾ concubine (= Kebsweib).

Konkurrent (ɔ⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ competitor.

Konkurrenz (ɔ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓰ (Mitbewerb) competition; e-m ~ machen to enter into competition (or to compete) with a p.; eine ~ ausſchreiben to offer a contract (or job) for open competition; **Z=fähig** *a.* ⓰ able to compete; **~=geſchäft** ❦ *n* ⓲ rival business or firm; ein ~ gründen to set up (or start) a competition; **~=prüfung** *f* ⓲ competitive examination.

konkurrieren (ɔ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓: um den Preis Z to compete for the prize.

Konkurs (⌣ˈ) [lt.] **I** *m* ⓤa. **1.** ❦ (Bankbruch) bankruptcy, insolvency, failure; in ~ geraten to become a bankrupt, to become (or to declare o.s.) insolvent, to fail (in business), F to be sold up. — **2.** (das Konkurrieren) competition. — **II** Z *a.* nur als Prädikat **3.** ❦ ſich Z erklären to declare o.s. insolvent, jur. to file a bill in bankruptcy.

Konkurs=erklärung ❦ (⌣ˈ…) *f* ⓲ declaration of insolvency; **=eröffnung** *f* opening of bankruptcy proceedings, preliminary steps *pl.* in (a case of) bankruptcy; **=gläubiger** *m* creditor of a bankrupt('s) estate; **=maſſe** *f* bankrupt('s) estate; **=(maſſen=)verwalter** *m* (official) liquidator, trustee in bankruptcy; **=ordnung** *f* legislation on bankruptcy; **=verfahren** *n* bankruptcy proceedings *pl.*

können (ɔ⌣) [ahd.: can] *v/a.* u. Hilfszeitwort ㊽ **I** Hilfszeitwort mit danebenſtehendem oder zu ergänzendem *inf.* **1. a)** to be able to do a th., to be capable of doing a th.; nicht Z to be unable; ich kann I can; das kann er (gar) nicht tun he cannot (possibly) do it, that's (far) beyond him; das kann ſein that may be; das kann nicht ſein it cannot be; er kann gut ſchwimmen he can swim well, auch: he swims well; kann ſie es erraten haben? can (or may) she have guessed it? has she been able to guess it?; er hätte nicht laufen Z (u. gekonnt) he could not have run, he would have been unable to run; ſie Z nicht mehr arbeiten they cannot work any longer, they are no longer able to work, they are incapacitated from work; **b)** mit weggelaſſenem *inf.*, der im Engliſchen oft gegeben werden muß, zB.: ich weiß, was ihr könnt I know what you can do; er kann nicht auf(=ſtehen) he is not able to get up; wir Z nicht weg (hinein) we cannot get away (get in); laufe was du (laufen) kannſt run as fast as you can; ich kann nicht mehr I am done (or knocked) up; wie kann ich? how can I (do it)? — **2.** Beſ. Redensarten: er ſchrie was er konnte he screamed with all his might; er macht es ſo gut wie (od. er tut was) er kann he does his best or the best he can; er lief was er konnte (aus Leibeskräften) he ran with all his might, he tore along as fast as he could, F he ran his hardest; er hat damit nicht fertig werden Z he did not accomplish his object or purpose; das Z Sie leicht ſagen it is easy for you to say so; man kann nicht ſagen, nicht wiſſen there is no telling, no knowing; ich kann nichts dafür it is not my fault, it's no fault of mine; Sie Z es glauben (you may) believe me; ich kann nicht anders I cannot do otherwise, I have no choice left, I cannot help it. — **3.** er kann (darf) es nicht (tun) he may (or dare) not do it; vgl. 1; du kannſt hingehen you may go there. — **II** *v/a.* **4.** et. Z (gelernt h.) to know how to make use of a th.; ſ. auswendig 2; Franzöſiſch Z to know (or to be acquainted with) French; das Gekonnte wieder vergeſſen to forget what one knew; er kann nichts he knows (or has learnt) nothing. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. I) ability, power, faculty; (ſ. II) knowledge.

Konnetabel (ɔ⌣⌣ˈ) [fr.] *m* ㊾ (Kronfeldherr, auch Ehrentitel) high constable.

Konnex (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓤa. (Zuſammenhang) connexion; ⚗ nexus.

Konnexion (ɔ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⓰ **1.** = Konnex. — **2.** ~en *pl.* (einflußreiche Bekanntſchaften) influential connexions or friends *pl.*

Konnivenz (ɔ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓰ (Nachſicht) connivance; **konnivieren** (ɔ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ to connive at a th.

Konnoſſement ❦ ⚓ (⌣ɔ⌣ˈ) [it.] *n* ⓤc. (Seefrachtbrief) bill of lading.

Konrad (ɔ⌣) *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) Conrad; **~s=kraut** ⚘ *n* ⓲ = Hartheu (vierkantiges).

Konrektor (ɔ⌣ɔ⌣) [lt.] *m* ㉑ vice-principal, vice-master, auch: second master.

Konſekration (ɔ⌣⌣tß(⌣)ˈ) [lt. *-sĕcr-*] *f* ⓰ *eccl.* (Weihe) consecration.

konſekrieren (ɔ⌣⌣ˈ) [lt.] *eccl.* **I** *v/a.* ㉓ (weihen) to consecrate. — **II** ~ *n* ㉓ consecration. [consent.]

Konſens (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓤa. (Genehmigung)

konſequent (ɔ⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓰ (folgerichtig) consistent; Z ſein, oft: to act consistently, to act up to one's principles.

Konſequenz (ɔ⌣ˈ) [lt.] *f* ⓰ **1.** (Folgerichtigkeit) consistency. — **2.** (Folgerung) consequence; logical conclusion.

Konſequenzen=macher(in *f*) *m* (ɔ⌣ˈ⌣…) ㊽, **=zieher(in** *f*) *m* (ɔ⌣ˈ…) ㊽, *b.s.* one who twists other people's words or remarks.

konſervativ (ɔ⌣w⌣ˈf) [lt.] **I** *a.* ⓰ *pol.*, &c. Conservative. — **II ~e(r)** *m* ⓱ Conservative; ein echter ~er, ein Hoch=Zer, auch: a true(-blue) Tory.

Konſervator (ɔ⌣wˈ⌣) [lt.] *m* ㉑ (Erhalter) conservator, keeper of a museum, &c.; **~ium** (ɔ⌣w⌣ˈ(⌣)⌣) *n* ㉘ (Muſikſchule) (fr.) *conservatoire*, school o music.

Konſerve (⌣ɔˈw⌣) [fr.] *f* ㊾ (Dauerſpeiſe in Büchſen) preserve; **~n=fabrik(ant** *m*) *f* ㊷ factory (maker) of preserves.

konſervier|en (ɔ⌣wˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* ㉓ to preserve, to keep; ſie hat ſich gut f/t she carries her age well, she keeps up her good looks. — **II ~** *n* ㉓, **K/ung** *f* ⓰ preservation.

Konſignant ❦ ⚓ (ɔ⌣ˈ⌣) [lt. *-sĭgn-*] *m* ㊷ (Verfrachter) consignor, ...er; **Konſignatar** (ɔ⌣⌣ˈ) *m* ⓤe. (Empfänger) consignee; **Konſignation** (ɔ⌣⌣tß(⌣)ˈ) *f* ⓰ (Warenſendung) consignment.

konſignieren (ɔ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ **1.** ❦ (verfrachten) to consign. — **2.** ⚔ (Soldaten in die Kaſerne weiſen) to consign.

konſiliieren (ɔ⌣(⌣)ˈ⌣) [ſ. Consilium abeundi] *v/a.* ㉓ to rusticate a student.

Konſilium (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ (Beratung) council; vgl. Consilium abeundi.

konſiſtent (ɔ⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓰ (haltbar) consistent; solid; **Konſiſtenz** *f* ⓰ (Beſtand) consistency; solidity.

⚗ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Konsistorial=gericht (ᵕ⌣–(⌣)ᵘ...) [lt.=] *n* ㉜ ecclesiastical (or spiritual) court, in Engl. auch: Court of Arches; **=rat** *m* (als Titel unübersetzbar) etwa: Ecclesiastical Councillor or Commissioner.

Konsistorium (ᵕᵘ⌣⌣) [lt.] *n* ㉘ *eccl.* (geistliche Behörde) consistory(-court).

konskribier/en ⚔ (ᵕ–ᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (ausheben) to raise (or levy, enrol) troops. — **II K/te(r)** *m* ㊼ conscript.

Konskription ⚔ (ᵕ⌣tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (Aushebung) conscription, enrolment of soldiers; **2s=frei** *a.* ㊽ exempt from conscription; **~s=liste** *f* ㉜ list of conscripts; **2s=pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve in the army.

Konsole (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽: a) *arch.* (Kragstein) console; b) (Wandbrett) bracket; c) (Konsol-, Pfeiler-, Spiegel-tisch) pier-(table)glass.

konsolidier/en (⌣⌣ᵘᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* ㉝ (befestigen) to consolidate; sich 2 a. to grow firm; **konsolidierte Staatspapiere** (a. **Konsols**, f. bs) consolidated funds or stocks, a. consols *pl.* — **II ~** *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊻ consolidation. [sols *pl.* (f. konsolidiertes)].

Konsols ⚲ ❦ (ᵕ⌣) [engl.] *pl. inv.* con-

Konsonant (⌣⌣ᵘ) [lt.] *m* ㊷ *gr.* (Mitlaut(er); *ant.* Voka'l) consonant; stimmhafter, stimmloser ~ voiced, voiceless cons.; **~en=verbindung** *f* ㉜ combination of consonants. [consonantal.]

konsonantisch (⌣⌣ᵘ⌣) *a.* ㊽ (*ant.* voka'lisch)

Konsonanz ♫ (⌣⌣ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (übereinstimmung) consonance, concord, agreement.

Konsorte (⌣ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊹ jur. u. oft *b.s.*: N. und ~n N. and his associates or his set or his gang, F auch: N. and Co.

Konsortium (ᵕᵘtß(⌣)ᵘ) [lt.] *n* ㉘ association, ❦ syndicate, F ring, gang.

konspirieren (ᵕ–ᵘ⌣) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㉝ (sich verschwören) to conspire, to plot (together).

Konstabler ⚲ (⌣ˡ⌣) [engl.] *m* ㉒ (Schutzmann) (police) constable, policeman.

konstant ♫ (ᵕᵘ) [lt.] *a.* ㊽ (stetig) constant; *elect.* 2er Strom constant current; **~e** (ᵕᵘ⌣) *f* ㊾ *math.* constant (value).

Konstantin (ᵕ⌣–) *npr/m.* ⑮⑯α. Constantine; **~opel** ♆ (ᵕ⌣⌣ᵘ⌣) [~ b. Gr. 330] *npr/n.* ⑭α. (Hauptstadt der Türkei, f. Byzanz) Constantinople; **~opeler** *m* ㉒ u. *a. inv.* Constantinopolitan.

Konstanz (ᵕ⌣) **I** ♆ *npr/n. inv.* (St. am Bodensee) Constance. — **II** *npr/m.* ⑯㉟γ., **~e** (ᵕ⌣⌣) *f* ㉙㊾β. (Bn.) Constance *m*, *f.*

konstatier/en (ᵕ⌣ᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (behaupten) to state, (feststellen) to verify, ascertain; (wahrnehmen) to notice, observe. — **II ~** *n* ㉓ u. **K/ung** *f* ㊻ statement; verification.

Konstellation (ᵕ⌣–tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (Stand, Lage) constellation; position (of affairs).

konsternieren (ᵕ⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ (verblüffen) to consternate; konsterniert, auch: F flabbergasted, taken aback.

Konstituante (ᵕ⌣⌣ᵘ⌣) [fr.] *f* ㊽ (konstituierende Versammlung, bsd. in Frankr. 1789 bis 91) Constituent Assembly.

konstituieren (ᵕ⌣⌣ᵘᵘ⌣) [lt.] *v/a.*, **sich 2** *v/refl.* ㉝: (sich) 2 (einsetzen) to constitute (o.s.), to form (a. *refl.*); 2d, oft. constituent.

Konstitution (ᵕ⌣–tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ *pol.*, *med.*, &c. (Verfassung) constitution; er hat eine starke ~ he has a strong const., he is strongly constituted; **~alismus** (ᵕ⌣–tß(⌣)ᵘ⌣ᵘ⌣) *m* ㉗ constitutionalism; **2ell** (ᵕ⌣–tß(⌣)ᵘ⌣) [fr.] *a.* ㊽ constitutional; **2s=widrig** *a.* ㊽ *pol.* unconstitutional, hostile to the constitution.

konstruierbar ♫ (ᵕ⌣ᵘ–) *a.* ㊽ constructible; **konstruieren** (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ *gr.*, *math.*, &c. (errichten, zs.-fügen) to construct, klassische Schriften 2c.: to construe...: falsch 2 to misconstruct, eine Schrift: to misconstrue; **Konstruktion** (ᵕ⌣tß(⌣)ᵘf) *f* ㊻ *gr.*, &c. construction; **~s=aufgabe** *f*, *geom.* geometrical construction or problem; **~s=fehler** *m* constructional (or structural) fault or flaw.

konstruktiv (ᵕ⌣ᵘf) [lt.] *a.* ㊽ constructive.

Konsul (ᵕ⌣) [lt.] *m* ㉖ (röm. Alt.: höchster Magistrat, jetzt: Handels=2) consul.

Konsular=agent (ᵕ⌣ᵘ...) *m* ㉜ consular agent; **=gericht(sbarkeit** *f*) *n* consular jurisdiction.

konsularisch (ᵕ⌣ᵘ⌣) [lt.] *a.* ㊽ consular.

Konsulat (ᵕ⌣ᵘ) [lt.] *n* ⑪c. consulate; bsd. römisches Alt.: consulship; **~s=dienst** *m* ㉜ für Vertretung von Handels-interessen im Auslande consular service or duties *pl.* or office; **~s=verweser** *m* acting consul.

Konsulent (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *m* ㊷ jur. counsel retained by a litigant, weitS. barrister.

Konsultation (ᵕ⌣–tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (Befragung, bsd. e-s Arztes; a. Beratung) consultation; **konsultierbar** (ᵕ⌣ᵘᵘ–) *a.* ㊽ consultable; **konsultieren** (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉝ (befragen) to consult; to ask a p.'s advice.

Konsum (⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ⑪d. (Bedarf) consumption; **~ent(in** *f* ㊼) *m* ㊷ (*ant.* Produzent) consumer; **zieren** (ᵕ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ㉝ (aufbrauchen) to consume (auch ❦).

Konsumtion (ᵕ⌣tß(⌣)ᵘf) *f* ㊻ consumption (auch ❦ of eatables, of fuel, &c.).

Konsum=verein (⌣ᵘ⌣ˡ⌣) *m* ㊽ co-operative society; Warenlager e-s ~s co-operative stores *pl.*, engS. Army(-)and(-)Navy (or Civil-Service) Stores *pl.*

kontagiös ♫ (⌣–(⌣)ˡ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (D 10) *path.* (ansteckend) contagious; **Kontagium** ♫ (⌣ˡ⌣(⌣)ᵘ) *n* ㉘ contagion.

Kontakt (ᵕᵘ) [lt.] *m* ⑪b. (Berührung) contact (*a. phys.*, &c.); **~=draht** *m* ㉜ *elect.* Straßenbahn: contact wire, trolley wire; **~=hebel** ⚙ *m* contact lever; **~=lager** ⚒ *n* contact-deposit; **~=ring** *m*, *elect.*: ~ des Kommutators contact disc of the commutator; **~=rolle** *f*, *elect.* Straßenbahn: trolley; **~=winkel** *m*, *math.* angle of contact; **~=wirkung** *f*, *phys.* u. *chm.* contact action; **~=zone** zone of contact.

kontant ❦ (ᵕᵘ) [it.] **I** *a.* ㊽ von Personen: (zahlungsfähig) solvent; vom Gelde: (bar) in cash, F in (hard) coin. — **II ~en** *pl.* (bares Geld) specie.

Kontant=geschäft ❦ (ᵕᵘ...) *n* ㉜ cash transaction or business.

kontemplativ (ᵕ⌣–ᵘf) [lt.] *a.* ㊽ (beschaulich) contemplative, meditative.

Konter=admiral ⚓ (ᵕᵘ...) *m* ㉜ Rear-Admiral; **=bande** [fr.] *f* ㊽ bsd. ⚔ (geschmuggelte Ware) contraband (of war).

Konterfei (⌣ᵘˡ⌣) [: counterfeit; *fr. *contrefait* nachgebildet] *n* ⑪e. image, likeness, portrait; **2en** (⌣ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉝ to portray.

Konter=marke (ᵕᵘ...) *f* ㉜ pass-ticket, check; **=mine** ⚔ *f* countermine; Börse: die ~ the bears *pl.*; **=order** ⚔ *f* = Gegenbefehl; **=tanz** *m* square dance, engS. quadrille.

Kontext (⌣ᵕ) [lt.] *m* ⑪a. (Zs.-hang) context; aus dem ~ (der Fassung) bringen to put out (of countenance); to confuse.

Kontinent (⌣ᵘˡ⌣) [lt.] *m* ⑪c. (Festland) continent, auch: (lt.) terra firma.

Kontinental=handel ❦ (⌣ᵘᵘᵘ...) *m* ㉜ continental trade; **=sperre** *f*, **=syste'm** *n*, *hist.* gegen englische Waren (unter Napoleon I., 1806 2c.) Continental System.

Kontingent (⌣⌣ᵕ) [neu=lt.] *n* (*m*) ⑪b. (⚔ Beitrag an Mannschaft, Geld 2c.) contingent, contribution, quota; **2ieren** (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉝ to fix the contingent(s), &c.; ❦ (Gewinn 2c. teilen) to pool.

kontinuieren (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉝ to continue.

kontinuierlich (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (fortdauernd, ununterbrochen) continuous; **Kontinuität** ♫ (ᵕ⌣ᵘᵘᵘ) *f* ㊻ continuity.

Konto ❦ (ᵕ–) [ḥd., *it.] *n* ㉘ u. ㊿ (Rechnung) account, F score; ein ~ eröffnen to open an account with a p.; auf ~ nehmen to take on credit or F on tick.

Konto=buch (ᵕ⌣...) *n* ㉜ account-book; **=inhaber** *m* customer of a bank; **=korrent** *n* account-current.

Kontor ❦ ((⌣ˡ⌣) [ḥd., *it.] *n* ⑪e. (㊿) (Geschäftszimmer) (merchant's) office, counting-house; **~=bote, ~=diener** *m* ㉜ office-messenger; **~=bursche** *m* office-boy or -lad. — **Kontorist** ❦ (ᵕ⌣ᵘ) *m* ㊷ clerk in an office, counting-house clerk; vgl. Kommis. — **Kontor=personal** (⌣ᵘᵘ...) *n* ㉜ (clerical) staff of an office; **=stuhl** *m* office-stool.

kontra (ᵕ⌣) [lt. gegen, wider] **I** *adv.* against (jur. versus); ❦ per 2 against which, per con(tra). — **II ~** (ᵕ⌣) *n*, *inv.*: das Pro und ~ the pro and contra, F the pro(s) and con(s).

Kontra=alt ♩ (ᵕ⌣...) *m* ㉜ (contr)alto; **=altist(in** *f*) *m* (contr)alto (singer); **=baß** ♩ *m* contrabass, double bass; **=buch** ⚙ *n* customer's book.

kontradiktorisch (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (widersprechend) contradictory.

Kontrahent (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *m* ㊷ (Vertragschließender) contracting party.

kontrahieren (ᵕ⌣ᵘᵘ⌣) [lt. zs.-ziehen, abschließen] ㉝ **I** *v/n.* (ḥ.) **1.** to make a contract. — **II** *v/a.* **2.** eine Anleihe 2 to contract a loan. — **3.** burschik.: ein Duell 2, oder *abs.* 2 to engage in a duel.

Kontrakt (ᵕᵘ) [lt.] **I** *m* ⑪b. (Vertrag) contract (auch Bauwesen, jur. 2c.), agreement; stillschweigender ~ tacit agreement or understanding; einen ~ abschließen to enter into a contract, ❦ auch: to close a bargain. — **II 2** *a.* ㊽ ♫ *path.* (zs.-gezogen) contracted (muscle); (gelähmt) lame, paralysed.

Kontrakt=bruch (ᵕᵘ...) *m* ㉜ breach of contract; **2brüchig** *a.* ㊽: 2 werden to break (or infringe) a contract.

kontraktlich (ᵕᵘ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (stipulated or fixed) by contract; *adv.* 2 bei e-m in die Lehre geben to article with a p.

kontrakt=mäßig (ᵕᵘ...)*a.* ㊽ = kontra'ktlich.

Kontrakt(s)=verhältnis (ᵕᵘ...) *n* ㉜: in einem ~ zu e-m stehen to be bound by contract (or agreement) to a p.

Kontra=punkt ♩ (ᵕ⌣...) *m* ㉜ counterpoint; **=punktist** *m* contrapuntist.

konträr (⌣ˈ) [fr.] *a.* ㊽: a) (entgegengesetzt) contrary; b) F (schwer zu lenken) hard to manage. [zeichnen) to countersign.]
kontrasignieren (⌣ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉝ (gegen=)
Kontrast (⌣ˈ) [it.] *m* ⑪b. (Abstechen) contrast; F set-off; **ℨieren** (⌣ˈ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉝ to (form a) contrast with.
Kontravent-ent (⌣ˌ⌣ˈ(⌣)ᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ contravener of a legal precept, offender against a law; auch: trespasser.
kontravenieren (⌣ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉝ (entgegenhandeln) to contravene (or infringe) a rule, &c.; (ein Gesetz überschreiten) to trespass, transgress; **Kontravention** (⌣ˈ⌣ˈtß(⌣)ᴵᵗ) *f* ㊻ contravention.
Kontra=zettel ♚ (ᵈˌ⌣...) *m* ㊷ voucher.
☛ **Kontre-...** in Zssgn s. Konter...
Kontribuent (ᵈˌ⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷ contributor; **kontribuieren** (ᵈˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉝ (beisteuern) to contribute; **Kontribution** ⚔ † (ᵈˌ⌣-tß(⌣)ᴵᵗ) *f* ㊻ (Beitreibung) contribution.
Kontroll=amt (⌣ᵈ...) *n* ㊷ office of supervision or control; **=apparat** *m* controlling-apparatus, check; **=beamte(r)** *m* controller; **=buch** ♚ *n* check-book.
Kontrolle (⌣ˌ⌣) [fr. *contrôle m* „Gegenrolle“] *f* ㊻ (Aufsicht) control, supervision; checking (or overhauling, auditing) of accounts, &c.
Kontroller (⌣ˌ⌣) *m* ㉒ *elect.* (Stromregler) controlling magnet.
Kontrolleur (⌣ˌlɜ̈ʳ) [fr.] *m* ⑪d., **~in** *f* ㊼ controller; auditor of accounts; Straßenbahn ꝛc., für die Fahrzeiten: timekeeper.
kontrollierbar (⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ controllable.
kontrollieren (⌣ˌˈ⌣) [fr. *contrôler*] *v/a.* ㉝ (beaufsichtigen) to control, check.
Kontroll=manometer ⚙ (ᵈˌ⌣...) *n* ㊷ control-steam-gauge; **=versammlung** ⚔ *f* muster of reserve-men; **=zeichen** *n*, **=zettel** *m* check. [controversial.]
kontrovers (⌣ˌʷᵈß) [lt.] *a.* ㊽ (D10) (streitig)
Kontroverse (⌣ˌʷᵈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (wissenschaftl. Erörterung, Glaubensstreit ꝛc.) controversy.
Kontrovers=prediger (⌣ˌʷᵈ...) *m* ㊷ controversialist, militant preacher; **=predigt** *f* controversial sermon; **=punkt** *m* controversial point.
Kontumaz (⌣ˌˈ) [lt.] *f* ㊻ jur. (sträfliches Nichterscheinen) contumacy, contempt of court, default (of appearance); in ~ (lt. *in contumaciam*) verurteilen, **ℨieren** (⌣ˌ-ˈ⌣) *v/a.* ㉝ jur. to punish (or fine) for contempt of court, to sentence by default; **~=urteil** *n* ㊷ judgment (which goes) by default.
Kontur (⌣ˈ) [fr. *contour m*] *f* ㊻, ↖ *m* ⑪d. (Umriß) outline, a. (fr.) contour; **~=schrift** *f*, *typ.* contour- (or outline) face.
Kontusion (ᵈ-(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ *path.*, *surg.* (Quetschung) contusion.
Konveni-enz (ᵈʷˌ(⌣)ᵈ) [lt.] *f* ㊻ (Bequemlichkeit) convenience; (Füglichkeit) suitableness; **~=ehe**, **~=heirat** (ˈ⁀...) *f* ㊷ conventional marriage.
konvenieren (ᵈʷˌˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ㉝ to be convenient to a p.; vgl. anstehen 7.
Konvent (⌣ʷᵈ) [lt.] *m* ⑪b. **1.** (Versammlung) convention, assembly. — **2.** *hist.* fr. (Nationa'l=)~ (1792—95): National Convention. — **3.** oft *n* (Kloster) convent.
Konventikel (⌣ʷˌᴵᵗ) [lt.] *n* ㉘ bſd. *hist.* (Gottesdienst der Puritaner) conventicle; **Konventikel=wesen** (ᵈʷˌᴵᵗ⌣...) *n* ㊷ (secret) doings (or services) *pl.* of conventiclers, weitS. puritanism.
Konvention (ᵈʷˌtß(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Vertrag) convention, agreement; *pol.* a. treaty.
Konventional=strafe (ᵈʷˌtß(⌣)ˌᴵᵗ...) *f* ㊷ (Vertrags=...) *jur.* penalty (or fine) for non-fulfilment of a contract.
konventionell (ᵈʷˌtß(⌣)ˌᵈ) [fr.] *a.* ㊽ (herkömmlich) conventional.
Konventions=münze (ᵈʷˌtß(⌣)ᴵᵗ...) *f* ㊷ *num.* Deutschl.: convention-coin.
Konventual ㊷, bſſ. **~e** ㊹ *m*, **~in** *f* ㊼ (ᵈʷˌˌᴵᵗ(⌣) [lt.; *Konvent] (Kloster=bruder, =schwester) conventual.
Konvergenz ∴ (ᵈʷˌᵈ) [lt.] *f* ㊻ *math.*, *phys.* (ℨs.=laufen in e-m Punkte) convergence, ...cy; **konvergieren** (ᵈʷˌˈ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉝ to converge, to run to a point; 2b converging, convergent.
Konversation (ᵈʷˌ-tß(⌣)ᴵᵗ) [fr.] *f* ㊻ (Unterhaltung) conversation, a. chat, light talk; **~s=lexikon** *n* ㊷ (en)cyclopædia; **~s=sprache** *f* colloquial language or speech; **~s=stück** *n*, *thea.* light and humourous piece; **~s=stunde** *f* lesson in conversation, conversational lesson.
konversieren (ᵈʷˌˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ㉝: mit e-m ♀ (sich unterhalten) to converse with a p.
konvertierbar ♚ (ᵈʷˌˈ-) *a.* ㊽ (umsetzbar) convertible, capable of conversion.
konvertier/en ♚ (ᵈʷˌˈ⌣) [lt. umwandeln] **I** *v/a.* ㉝ Zinsfuß ꝛc.: to convert ... — **II** **~** *n* ㉓ u. **℟ung** *f* ㊻ conversion.
Konvertit (ᵈʷˌᴵᵗ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ *eccl.* und *theol.* (Bekehrte[r]) convert.
konvex (⌣ʷᵈ) [lt.] *a.* ㊽ (*ant.* konka'v) (rund=erhaben) convex; **~ität** (⌣ʷᵈᵛˌᴵᵗ) *f* ㊻ convexity, convexness.
Konvikt (⌣ʷᵈ) [lt.] *n* (*m*) ⑪b. auf Hochschulen: **1.** bſd. ehm.: (free) commons *pl.*, free board. — **2.** ehm.: dining-hall of foundationers or sizars, refectory.
Konviktuale (ᵈʷˌˌᴵᵗ) [lt.] *m* ㊹ ehm.: student who eats at commons, sizar; jetzt: exhibitioner.
Konvivium (⌣ʷˌʷ(⌣)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ (Gelage) convivial gathering, banquet.
Konvolut (ᵈʷˌᴵᵗ) [lt. ℨs.=gerolltes] *n* ⑪c. roll (or bundle, scroll) of paper(s), &c.
Konvulsion (ᵈʷˌ(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Zuckung) convulsion, spasm.
konvulsivisch (ᵈʷˌᴵᵗʷ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (krampfhaft) convulsive, spasmodic.
Konzentration (ᵈˌ⌣-tß(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ (ℨs.=ziehung nach einem Punkte hin) concentration.
konzentrier/en (ᵈˌˈ⌣) [neu=lt. um einen Punkt ℨs.=drängen] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉝ *phys.*, *chm.*, &c.: to concentrate, sich ♀, auch: to become concentrated; seine Gedanken auf et. ♀ to concentrate (or centre) ... upon a th.; *chm.* f/t (unverdünnt) concentrated (acid). — **II** **~** *n* ㉓ u. **℟ung** *f* ㊻ concentration.
konzentrisch (⌣ˌᵈ⌣) [nlt.] *a.* ㊽: ⚔ ♀es Feuer concentric fire, (Kreuzfeuer) cross-fire; *math.* concentric.
Konzept (⌣ˌᵈ) [lt.] *n* ⑪b. (Entwurf) first (or rough) draft or copy; minute; *fig.* aus dem ~(e) kommen to lose the thread, to grow confused, to break down in a speech, &c.; e-m das ~ verderben oder verwirren to put a p. out.
Konzept=buch (⌣ˌᵈ...) *n* ㊷ scribbling- (or draft-) book; **=papier** ♚ *n* scribbling- (or common writing-) paper.
Konzert ♪ (⌣ˌᵈ) [it.] *n* ⑪b. concert (auch *fig.*); ~, in dem das Rauchen gestattet ist smoking-concert; in ein ~ gehen to go to a concert; ein ~ veranstalten to give a c.; **~=besucher(in** *f*) *m* ㊷ concert-goer; **~=flügel** *m* concert-grand; **~=geber** *m* person who gives (or organizes) a concert; **~=haus** *n* concert-hall.
konzertieren (ᵈˌˈ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉝ to play in (or to give) concerts or a concert.
Konzert=meister (⌣ˌᵈ...) *m* ㊷ conductor of a band (vgl. Kapellmeister); **=sänger(in** *f*) *m* concert-singer; **=stück** *n* concerto.
Konzession (ᵈˌ(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Einräumung) concession; (Privile'g) patent, (Verkaufsrecht) license; **~är** (ᵈˌ(⌣)ˌᴵᵗ) *m* ⑪d. = **~s=inhaber**; **ℨier/en** (ᵈˌ(⌣)ˈ⌣) *v/a.* ㉝: e-n ♀ to grant a p. a concession or a license, to license a p.; f/t Gastwirt licensed victualler or hotel-keeper.
Konzessions=inhaber(in *f*) *m* (ᵈˌ(⌣)ᴵᵗ...) ㊷: a) (Besitzer[in] eines Privilegs) concession(n)aire; patentee; b) (Besitzer[in] eines Verkaufsrechts) licensee.
konzessiv (ᵈˌˈf) *a.* ㊽ (einräumend) concessive; **~=satz** *m* ㊷ *gr.* concessive clause.
Konzil (⌣ˈ) [lt. *conci'lium*] *n* ⑪d. ㉙ *eccl.* (Kirchenversammlung) council; ein ~ berufen to call a council.
Konzipi-ent (ᵈˌ(⌣)ᵈ) [lt.] *m* ㊷ (Entwerfer e-r Schrift ꝛc.) draftsman; **konzipieren** (ᵈˌˈ⌣) *v/a.* ㉝ (entwerfen) to draft, to jot down, F to put roughly on paper.
konzis (⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (D10) (kurz, gedrängt) concise. [operation.]
Ko-operation (-ˌ⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ co-
Ko-operativ=genossenschaft (-ˌ⌣ˌ⌣ᴵᵗf...) *f* ㊷ co-operative association or union.
ko-operieren (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (ℌ.) ㉝ (zs.=wirken) to co-operate.
Ko-optation (-⌣-tß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ co-optation (= Hinzuwahl). [to co-opt.]
ko-optieren (-⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ (hinzuwählen)
Ko-ordinate ∴ (-ᵈ⌣ᴵᵗ⌣) [lt.] *f* ㊻ *math.* co-ordinate; **~n=achse** *f* ㊷ axis of co-ordinates. [ordination.]
Ko-ordination (-ᵈ⌣-tß(⌣)ᴵᵗ) [lt.] *f* ㊻ co-
ko-ordinier/en (-ᵈ⌣ᴵᵗ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (neben=ordnen) to co-ordinate (a. *gr.*). — **II** **~** *n* ㉓ u. **℟ung** *f* ㊻ co-ordination.
Kopa-iv(a)=balsam (-⌣ᴵᵗf..., -⌣ᴵᵗʷ⌣...) [brasil.] *m* ㊷ *pharm.* (balsam of) copaiva or copaiba (von *Copaï'fera officina'lis*).
Kopal ♚ ⚙ (-ˈ) [mexik.] *m* ⑪d. ein Harz: copal; **~=baum** ♀ *m* ㊷ copal-tree (*Vate'ria i'ndica*); **~=firnis**, **~=lack** *m* copal-varnish; **~=gummi** *n* (*m*) (Harz v. *Hymenae'a cou'rbaril*) copal-gum.
Kopeke (⌣ˈ⌣) [russ. von *kopje* Lanze] *f* ㊾ *num.* (2 Pf., 1/100 Rubel) copeck, kopeck, Russian halfpenny.
Kopenhagen ♀ (ᵈˌᴵᵗ⌣) [=Kaufhafen] *npr/n.* ㉘α. (dänische Hauptstadt) Copenhagen; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (inhabitant) of Cop.
Köper ♚ u. ⚙ (ˈ⌣) [ndl.] *m* ㉒ Weberei: twill; **köpern** *v/a.* ㉘a. to twill; **geköperte** Stoffe *m/pl.* twilled cloths *pl.*
kopernikanisch (-ᵈ⌣ᴵᵗ⌣) [Kope'rnikus, bſch. Astronom, 1473—1543] *a.* ㊽ Copernican: ℨes (Welt=)System (planetary) system of Copernicus.

♪ Musik; ∴ Wissenschaft; ♀ Pflanze: ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Kopf (⁻ˆ) [ahd.: co(o)p, cup; *lt. *cupa* *f* Gefäß] *m* ⓣb. **1.** head; den ~ betr.: ▽ cephalic; (Schädel) skull, brain-pan, P noddle, pate, knowledge-box, (cocoa-)nut; vom ~ bis zu den Zehen from head to foot, from top to toe; kahler ~ F bald pate; Kochk.: (Kalbs-, Lachs-)~ jowl; s. Kohl-2; ⚙ head of a nail, pin, screw, beam, sail, &c.; am ~e des Bettes at the head of the bed; ~ oder Schrift (a. Rücken) e-r Münze: head(s) or tail(s); *typ.* (Titel-)~ heading; ~ e-r Seite top of a page. — **2.** mit *verbs*: er kann mir den ~ nicht abbeißen he cannot bite my head off (s. abbeißen 2); e-m den ~ abschlagen to behead a p., F to chop a p.'s head off; s-n ~ aufsetzen to insist on a th.; den ~ (oben) behalten to keep one's head (up), to bear up against trouble; s. brummen 1, eingenommen 3, einnehmen 7, faul 2; einen guten ~ haben to have a good head or a good brain or good brains; den ~ hängen l. to hang one's head (down), F to be down in the mouth; er lernt Latein, daß ihm der ~ raucht F he is grinding (or sweating) away at Latin; der ~ saust mir noch von dem Lärm, etwa: I have not yet recovered from ...; den ~ schütteln to shake one's head; der ~ schwindelt e-m davon it makes one's head whirl or swim; er weiß nicht, wo ihm der ~ steht ... which way to turn or what to do (first); vgl. kopfstehen; mir tut der ~ weh my head aches; e-m den ~ verdrehen to turn a p.'s head; den ~ verlieren to lose one's head or presence of mind; den ~ voll h. to have one's head full (of serious matter) or one's mind fully (pre)occupied; e-m den ~ waschen (oder zurecht-rücken oder -stutzen) to reprimand a p. (severely), to take a p. to task, F to comb a p.'s hair, to give a p. a rub-down; sich den ~ zerbrechen to rack (or tax, cudgel) one's brain. — **3.** (Leben) es gilt den ~, es geht an ~ und Kragen (a. darauf steht der ~) it is a capital crime or offence, it's a hanging matter; vgl. kosten[3] am Schluß; den ~ zum Pfande (oder aufs Spiel) setzen to stake one's head or life; s-n ~ auf (die Erreichung von) et. setzen to risk one's head for a th.; to carry (out) one's proposal by hook or by crook. — **4.** (Sinn, Verstand, Urteil) sense, understanding, judgment, F brain(s *pl.*); (Gedächtnis) memory; vgl. 8. — **5.** (Willen) s-n ~ durchsetzen to carry one's point, F to get one's way; seinem eigenen ~e folgen to follow one's own bent; einen eigenen (oder seinen) ~ h., s-n ~ für sich h. to have a head (or a mind) of one's own, to be self-willed or stubborn. — **6.** (Mensch [von geistiger Fähigkeit]) oft: (good or fine) head, (able) thinker, person of (sound) judgment; beobachtender (offener) ~ observing (open) mind; beschränkter ~ narrow mind; erfinderischer ~ inventive genius, ingenious person; hohler (a. leerer) ~ empty head, empty-headed fellow. — **7.** (einzelne Person): es kamen 100 Mark auf den ~ each p.'s portion was £5, each received (or had to pay) £5; ❀ 10 Mark pro ~ ten shillings a head or a piece; Sprichw. viel(e) Köpfe, viel(e) Sinne many men, many minds. — **8.** mit *prp.*: **an:** s. fahren 1; sich e-m an den ~ werfen (aufdrängen) to thrust o.s. upon a p.; er ist nicht **auf** den ~ gefallen he is no fool or F no stupid; es macht 3 Mark auf den ~ it makes three shillings a head; ich nehme die Verantwortlichkeit auf meinen ~ I take all responsibility on my own shoulders; e-m et. auf den ~ (zu)sagen to tell a p. a th. to his face; e-n Preis auf j-s ~ setzen to set a price on a p.'s head; auf dem ~e steh(e)n to stand on one's head; *fig.* auf s-m ~e (be)stehen to insist on one's wish(es); alles auf den ~ stellen to put everything topsy-turvy, to turn everything upside down; und wenn sie sich auf den ~ stellen in spite of anything (that) they may do, if they try ever so hard; **aus** dem ~e by rote, by heart; e-m et. aus dem ~e bringen to put (or F get, knock) a th. out of a p.'s head or mind; et. aus dem ~e (Gedächtnisse) hersagen (diktieren) to recite (to dictate) a th. from memory; er kann es aus dem ~e wiederholen he knows it by rote; sich (*dat.*) et. aus dem ~e schlagen to banish a th. from one's mind, F to get a th. out of one's head; sie mögen sich (*dat.*) die Augen aus dem ~e sehen they may look till they are blind; das will mir nicht aus dem ~e I cannot banish it from my thoughts or F get it out of my head; den ~ aus der Schlinge ziehen to slip (one's head out of) the (hangman's) noose; e-n **bei** dem (ob. beim) ~e nehmen to seize a p. by the collar; **durch:** s. fahren 1; sich (*dat.*) e-e Kugel durch den ~ jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; et. **für** seinen ~ (auf eigene Faust) tun to do a th. on one's own responsibility; **in:** et. im ~e behalten to keep a th. (fresh) in one's memory, to retain a th.; ich weiß nicht, was ihm in den ~ gefahren ist ... what (idea) can have entered his head or taken possession of him or possessed him; es geht ihm et. im ~e herum there is s.th. revolving in his mind; et. im ~e haben: a) Verstand: to know s.th., F to have s.th. in one's head; b) Gedanken: to be full of thought(s); was man nicht im ~e hat, muß man in den Beinen haben, etwa: a weak memory makes work for the legs; c) Sorge: to have cares, to brood over one's trouble(s); d) e-n Rausch: to have (taken) a drop too much; große Dinge im ~e h. to have great schemes; im ~e rechnen to compute mentally, F to reckon (or do) in one's head; er ist im ~e nicht richtig he is not in his right senses, F he's off his chump or his nut; sich (e-m) et. in den ~ setzen to get (to put) an idea into one's (a p.'s) head; die Sache will mir nicht in den ~ I do not see (any reason for) it; Sprichw. das Herz läuft mit dem ~e davon, etwa: the heart prevails over (or gets the better of) the head; mit dem ~e gegen die Wand laufen, rennen to run one's head against the wall (auch *fig.*); er handelt nur **nach** s-m ~e he follows nobody's advice but his own; Blutandrang nach dem ~e congestion of the brain; es ist ganz nach meinem ~e it is quite to my liking or just what I wished; **über:** s. Hals 3; e-m das Haus über dem ~e anstecken to set a p.'s house on fire; bis über den ~ in Schulden stecken to be head over (bisw. head and) ears in debt; e-m über den ~ wachsen to outgrow a p.; das Geschäft ist ihm über den ~ gewachsen the business has become too great an undertaking for him or has grown too large (or too much) for him; die Hände über dem ~e zs.-schlagen (vor Verwunderung) to be taken aback; **um** einen ~ größer sein to be a head taller or taller by a head; nicht **von** seinem ~e abgehen not to give way, F to stick to one's guns; ein Brett **vor** dem ~e h. to be blockheaded, to be devoid of sense; e-m den ~ vor die Füße legen to have a p. beheaded or a p.'s head cut off; e-n vor den ~ stoßen to give offence (or umbrage) to a p.; starker Wein steigt **zu** ~e ... flies to the head.

Kopf-abschlagen (ˢ...) *n* ⓦ, **-abschneiden** *n* beheading, decapitation, ▽ decollation; **-arbeit** *f* mental (or head-, brain-)work; **-ausschlag** *m*, *path.* eruption on the head; **-balken** *m*, *carp.* head-beam, e-r Brücke: top-beam; **-band** *n*: a) head-band(age) b) ⚙ = Tragband b; **-bedeckung** *f* covering for the head, head-gear; **-bekleidung** *f* e-r Mauer: top-facing; **-binde** *f* = Haupt-band a; **-blüten** ❀ *f/pl.*: ▽ aggregate flowers *pl.*; **-blut-geschwulst** *f*, *path.*: ▽ cephalhæmatoma; **-blütig** ❀ *a.* aggregate; **-bohrer** *m*, *surg.* trepan, perforator; **-bolzen** ⚙ *m* head-bolt; **-brechen** *n* ɔc. = -zerbrechen ɔc.; **-brett** *n* e-r Bettstelle: head-board; **-brummen** F *n* noises *pl.* in the head; **-brust-stück** *n*, *ent.*: ▽ cephalothorax; **-bürste** *f* head- (or hair-)brush.

Köpfchen (ᵈˇ) *n* ㉓ (*dim.* v. Kopf) small head, bisw.: headlet; ❀ cluster, ▽ capitulum. [alge: head-cell.]

Köpfchen-zelle ❀ (ᵈˇ...) *f* ⓦ einer Röhren-

Kopf-decke (ˢ...) *f* ⓦ für Pferde: blanket for (covering) the head, head-cloth.

köpfen (ᵈˇ) ⓦ **I** *v/a.* **1.** = enthaupten I. — **2.** Bäume, bsd. Weiden ♀ to poll (or top, lop) ... — **3.** Nadelerei: (antöpfen) to head. — **II** *v/n.* (h.) **4.** (Köpfe bekommen) von Salat, Kohl: to put on hearts or heads. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Enthauptung.

Kopf-ende (ˢ...) *n* ⓦ des Bettes: head of the bed; **-förmig** *a.* ⓦ in the shape of a head, ▽ capitate, cephal*oid*, ...ic; **-fuge** ⚙ *f*, *arch.* heading-joint; **-füß(l)er** *m/pl.*, *zo.* cephalopods *pl.*; **-geschirr** *n*, *man.* head-harness; **-gicht** *f*, *path.* gout in the head, ▽ cephalagra; **-grind** *m*, *path.* scald-head, ▽ porrigo; **-haar** *n* hair of the head; **-halter** ⚙ *m* des Photographen: head-rest, bei Opera-

tionen: cephalostat; **-hänger(in** *f*) *m* = Duckmäuser(in); **-hängerei** *f* = Duckmäuserei; **ʒhängerisch** *a.* moping; (scheinheilig) sanctimonious, ⸗saintly; **-haube** *f*, *orn.* crest; **-haut** *f* scalp; **-hülle** *f*, *ent.* head-case.

köpfig (ᵏöp-) *a.* 66 **1.** (eigensinnig) headstrong. — **2.** in Zssgn, zB. blond-ʒ fair-headed; zwei-ʒ two-headed, ☖ bicephalous; *anat.* zwei-ʒer Muskel: ☖ biceps, drei-ʒer Muskel: ☖ triceps (muscle).

..köpfisch (...″ᵏöp-) in Zssgn: rappel ʒ wrong(-headed).

Kopf-jagd (ᵏ...) *f* 62 wilder Völker: head-hunting; **-keilbein** *n. anat.*: ☖ sphenoid bone; **-kissen** *n* pillow (vgl. -pfühl); **-kissen-überzug** *m* pillow-case; **-kohl** ♀ *m* common white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **-länge** *f* Rennsport: head; **-laterne** 🚂 *f* einer Lokomotive: head-light; **-laus** *f*, *ent.* head-louse (*Pedi'culus ca'pitis*).

Köpflein (ᵏö-) *n* 29 = Köpfchen.

Kopf-leiste (ᵏ...) *f* 62 *typ.* head-piece.

köpflings (ᵏöp-) *adv.* head foremost.

kopf-los (ᵏ...) *a.* 66 headless, *zo.*: ☖ acephalous; *fig.* brainless, (unbesonnen) giddy; **-losigkeit** *f* 45 headlessness, ☖ acephalia; *fig.* giddiness.

Köpf-maschine (ᵏöp-ˌᵘᵒ-ᴸ) *f* 49 guillotine.

Kopf-messer (ᵏ...) *m* 62 Gerät: ☖ cephalometer; **-messung** *f*: ☖ cephalometry; **-naht** *f*, *anat.* suture of the head; **-nicken** *n* nod(ding) of the head; **-nicker** *m*, *anat.* annuent muscle; **-nuß** *f*: a) ♀ (Mandel-ahorn): ☖ caryocar; b) blow (or F clump, clout) on the head; **-pfühl** *m* (*n*) bolster; **-putz** *m* head-dress; **-rechnen** *n* mental arithmetic; **-rose** *f*, *path.*: ☖ erysipelas; **-sala't** ♀ *m* common (or round-headed garden) lettuce, cabbage-lettuce (*Lactu'ca sati'va capita'ta*); **-scheibe** ⚔ *f* head-target; **ʒscheu** *a.* 66 von Pferden: restive, skittish, *fig.* von Personen: shy, reserved; e-n ʒ machen to alarm a p.; **-schlag-ader** *f*, *anat.*: ☖ cephalic artery; **-schleife** *f* topknot; **-schmerz** *m*, *path.* headache; ~en haben to have a headache; heftige ~en violent (or splitting) headache; **-schuppen** *f/pl.* scurf, dandruff; **-schütteln** *n* shaking (or shake) of the head; **-schwelle** 🚂 *f* buffer-bar or -beam; **-sprung** *m* header; einen ~ ins Wasser machen to take a header, to dive; **-station** 🚂 *f* terminus; **-steg** *m*, *typ.* head-stick; **ʒsteh(e)n** *v/n.* (h.) 29** to stand on one's head; **-stein** ⚙ *m*, *arch.* headstone, header; ehm. **-steuer** *f* poll-tax; **-stimme** 𝅘𝅥𝅯 *f* falsetto (voice); **-stück** *n*: a) head-piece, des Pferdes auch: head-stall; b) einer Querflöte mouthpiece; c) F *co.* = **-nuß** b; **-tuch** *n* head-cloth, kerchief; **ʒüber** *adv.* head foremost, head over heels; ʒ, ʒunter *adv.* pell-mell, head-long.

Köpfung (ᵏöp-) *f* 66 f. Enthauptung. [ʒüber.]

kopf-unter (ᵏöᵘᵒ-) *adv.* head down; vgl.

Kopf-wäsche (ᵏ...) *f* 62 shampooing; **-wasserſucht** *f*, *path.* water on the brain, ☖ hydrocephalus; **-weh** *n* = -schmerz; **-wunde** *f* wound in the head; **-zahl** *f* number of persons; **-zerbrechen** *n* racking (F cudgelling) of the brain, severe mental effort; e-m viel ~(s) machen to give a p. much to think about; **ʒzerbrechend** *a.* 66 very trying to the brain; ʒe Arbeit severe brain-work.

Kopiali-en (-ᵘᵒ-ᴸ(ᵘ)ᵒ) [lt.] *pl. inv.* (Schreibgebühren) copying-fee, fee for copying.

Kopie (-ᴸ) [lt.] *f* 49 **1.** (Abschrift) copy, duplicate. — **2.** Kunst: (Nachbildung eines Originals) copy, ☖ replica, replication; (Nachahmung) imitation.

Kopier-block ⚙ (-ᴵᴵ...) *m* 62 copying-block; **-buch** 🕮 *n* copying-book.

kopieren (-ᴸᵘᵒ) [lt.] *v/a.* 93 to copy.

Kopier-farbe ⚙ (-ᴵᴵ...) *f* 62 copying-ink; **-maschine**, **-presse** *f* c.-press; **-stift** *m* c.-pencil; **-telegraph** 🖷 *m* copying-telegraph; **-tinte** *f* = -farbe.

Kopiſt (-ᵘ) *m* 42 copying-clerk; s. Ab-.

Koppe (ᵏöᵘᵒ) [= Kuppe] *f* 49 dome-shaped peak (s. Schneekoppe).

Koppel (ᵏöᵘᵒ) [mhd.; *lt. *cōpula f* Band] **I** *f* 49, ⚔ mst *n* 29 **1.** (Band) coupling, *hunt.* für Jagdhunde: leash, ⚔ (Wehrgehenk, Säbelkoppel) sword-belt. — **II** *f* 49 **2.** *hunt.* e-e ~ (b. h. 3) Hunde leash (weit S. pack) of hounds; auf Märkten: ~ (zs.-gebundene) Pferde train (or set, string) of horses. — **3.** (Besitztum von mehreren) (plot of) land belonging jointly to several persons, common pasturage or hunting-ground or (right of) fishing. — **4.** *agr.* (Einfriedigung) enclosure.

Koppel-fiſcherei (ᵏöᵘᵒ...) *f* 62 common (right of) fishing; **-gerechtigkeit** *f*, *agr.* intercommonage, (joint) right of using a common; **-hund** *m*, *hunt.* leashed hound; **-hut** *f* pasture belonging to several persons; jur. common of pasture; **-jagd** *f* common hunting-ground, shooting (rights) belonging to several persons; **-leine** *f*, *hunt.* für die Meute: leash.

koppeln (ᵏöᵘᵒ) *v/a.* 29a. **1.** *hunt.* Hunde (an-ea.) ʒ to leash hounds. — **2.** Pferde ʒ to tie (or string) ... together. — **3.** (verbinden) 𝅘𝅥 Orgelbau: die Griffbretter ʒ to join the keyboards (together). — **4.** *agr.* ein Feld ʒ (einfriedigen) to enclose (or fence in) ...

Koppel-recht (ᵏöᵘᵒ...) *n* 62 right of (using a) common; **-riemen** *m*, **-ſeil** *n*, *hunt.* leash; die Jagdhunde vom ~ loslassen to slip the hounds; **-trift** *f* = -weide.

Koppelung (ᵏöᵘᵒᵘ) *f* 45 leashing, &c. (s. koppeln); **~s-knebel** *m* 62 s. Knebel 2 e.

Koppel-weide (ᵏöᵘᵒ...) *f* 62 *agr.*: a) = -hut; b) enclosed pasture-land; **-wirtſchaft** *f*, *agr.* rotation of crops.

koppen (ᵏöᵘᵒ) **I** *v/a.* 89 **1.** = kappen[2]. — **2.** Müllerei: Korn ʒ to prepare ... — **II** *v/n.* (h.) **3.** *vet.* v. Pferden: (rülpsen) to belch.

Kopra ♀ ● (ᴸ) [ind.] *f* 56 (getrockneter Kokoskern) copra.

Koprolith ☖ (ᵘᵒᴸ) [grch.] *m* 11c. 42 *geol.* (fossiler Kot) coprolite.

Kopte (ᵏöᵘᵒ) [(Ä)gypter] *m* 42, **Koptin** *f* 47 Copt; **koptiſch** (ᵏöᵘᵒ) *a.* 66 Coptic.

Kopula ☖ (ᴸᵘᵒᵘ) [lt.] *f* 56 *gram.* und *log.* (Satzband) copula.

Kopulation (-ᵘᵒ-ʦ(ᵘ)ᴸ) [lt.] *f* 49 (kirchliche Trauung) marriage-ceremony, auch: nuptial blessing.

kopulieren (-ᵘᵒᴸᵘᵒ) [lt.] *v/a.* 93 **1.** to unite, to pair, durch das Ehebund: to join in marriage, to marry. — **2.** *hort.* to graft.

Kopulier-reis (-ᵘᵒᴵᴵ...) *n* 62 *hort.* grafting-twig.

kor (ᴸ; *Hom.* Chor, Korps) *impf. ind.* von kiesen[2].

Korah (ᴸ-) [hebr.] *npr/m. inv.*: die Rotte ~ *bibl.* the company of Korah, weit S. gang (or band, set) of rogues, ruffians.

Koralle (ᵘᵒᵏ) [mhd.; *grch.] *f* 49 *zo.*, ● coral; foſſi'le ~: ☖ corall(in)ite.

korallen (ᵘᵒᵏ) *a.* 66 *zo.*, ● (made of, consisting of) coral.

Korallen-achat (ᵘᵒᵏ...) *m* 62 *min.* coral agate; **ʒähnlich** *a.* 66, **ʒartig** *a. zo.* coral-like, coralline, coralloid; **-ast** *m* coral-branch; **-baum** ♀ *m* coral-tree (*Erythri'na Crista galli*); **-fang** *m* c.-fishing or -fishery; **ʒfarbig** *a. zo.* coralline; **-fiſcher** *m* coral-fisher or -diver; **-fiſcherei** *f* = -fang; **ʒförmig** ♀ *zo.* coral-shaped, ☖ coralliform; **-garn** *n* = -netz; **-halsband** *n* = -schnur; auch: c. beads *pl.*; **ʒhaltig** *a.* coralled; **-holz** ● *n* coral-wood; **-inſel** *f* coral-island; **-kalk(ſtein)** *m*, *geol.* coral-rag; **-moos** ♀ *n* coral-moss (*Coralli'na*); **-netz** *n* c.-net; **-perle** *f* c.(-)bead; **-pflanze** ♀ *f* c.-plant (*Ia'tropha multi'fida*); **-poly'p** *m* = Korallpolyp; **-riff** *n* coral-reef; **-ſchnur** *f* coral(-)necklace; **-tang** ♀ *m* = Koralline; **-tier** *n* = Korallpolyp.

Koralline ☖ (ᵘᵒᴸᵘᵒ) *f* 49 ♀, *zo.* (Seeschwamm) coral-moss, coralline (*Coralli'na*).

Korall-polyp (ᵘᵒ...) *m* 62 *zo.* coral-insect, coralline; *pl.* auch: ☖ coralligena *pl.*

koram F (ᴸᵘᵒ) [lt. *coram* angesichts] *adv.* burſch.: einen ʒ nehmen, auch **ʒieren** F (-ᵘᵒᴸᵘᵒ) *v/a.* 93 to take a p. to task.

Koran (ᴸᵘᵒ, ar. -ᴸ) [ar. Vorgelesenes] *m* ⓤd. (mohamm. Bibel) Koran; vgl. Alkoran.

koranzen P (-ᵘᵒ) = kuranzen.

Korb (ᵏ) [ahd.: corf; *lt. *corbis f* (*m*)] *m* ⓣb, 6. **1.** basket (mit einem Henkel, zwei Henkeln with one handle, two handles), für Eßwaren: hamper, für Fische: creel, für Porzellan: crate, für Wäsche: washing-basket; (Binsen-)~ für Feigen &c.: frail; ~ zum Tragen von Kranken &c.: stretcher; (Trag-)~ für Saumtiere: pannier; (Bett-)~ cradle-basket; ⚒ (Förder-)~ basket, corb, drum; ⚔ (Schanz-)~ gabion. — **2.** *fig.* s. Hahn 2; e-m (bſd. einem Freier) e-n ~ (abschlägigen Bescheid) geben to give a p. a refusal or a denial or a rebuff; einen ~ bekommen to be refused, to get a rebuff. — **3.** ⚔ (Säbelkorb) basket-hilt.

Korb-arbeit ⚙ (ᵏ...) *f* 62 basket-work, -making; **-arbeiter** *m* b.-maker; **-ball** *m* b.-ball; **-binſe** *f* ♀ u. ● frail; **ʒblütig** ♀ *a.* 66: ☖ synantherous; **-blütler** ♀ *m/pl.* composite flowers, (lt.) compositæ *pl.*

Körbchen (ᵏöᵇ) *n* 29 (*dim.* von Korb) small basket or hamper; *arch.* corbe(i)l; ♀ (Blüten-)~: ☖ calathidium, calathium.

Korb-degen (ᵏ...) *m* 62 basket-sword; **-eidechſe** *f*, *zo.* b.-lizard (*Gerrhosau'rus*); **-flaſche** ⚙ *f* wicker- (or osier-)bottle, größere: demijohn, für Säuren: carboy; **-flechter** *m* = -macher; **-flechter-arbeit** ⚙ *f* = -arbeit; **-förmig** *a.* 66 basket-shaped, ♀: ☖ calathiform; **-gefäß** ⚔ *n* eines Schwertes b.-hilt; **-geflecht** *n* wickerwork; **-gitter** *n* basket-grate; **-handel** ● *m* b.-trade; **-henkel** *m* b.-handle; **-macher** *m* b.-maker; **-muſchel** *f*, *zo.*: ☖ corbis, corbuloid; **-rapier** *n*,

-schläger *m* b.-hilted rapier; **-sessel** *m* — **-stuhl**; **-stich** *m*, **-stickerei** *f* ⊙ basket-couching; **-stuhl** *m* b.-chair; **-träger** *m* basket-carrier; **-voll** *m* basketful; **-wagen** *m* basket-carriage or -chaise; **-ware** ❀ *f* basket-ware; **-weide** ♀ *f* osier (*Salix vimina'lis*); **-wiege** *f* wicker cradle; bassinet.

Kord ❀ (ˊ) [fr. *cord*] *m* Ⓤb. (starker gerippter baumwollener Stoff) corduroy (bsd. für Hosen der Arbeiter).

Korde ⊙ (ˊ⌣; *Hom.* Chorde) [fr.] *f* ㊽ Weberei: cord. [string, cord.]

Kordel (ˊ⌣) [nhd.; * fr.] *f* ㊽ bsd. rhein.

Kordelia ♈ (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr/f.* ㊾㊽β. ㊻ ㊼α. (Vn.; bei *SH.* König Lears jüngste Tochter) Cordelia.

kordelieren ⊙ (ˊ⌣ˈˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ to cord; (mit Schnur einfassen) to braid.

kordial (ˊ(⌣)ˈˈ) [lt.] *a.* ㊻ (herzlich) cordial.

Kordialität (ˊ(⌣)-⌣ˈˈ) *f* ㊺ cordiality.

Kordilleren ♀ (⌣⌣ˈˈ⌣) [span. „Ketten"-gebirge] *npr/f/pl.* ㊽ amer. Gebirge: Cordilleras (de los Andes). [cordite.]

Kordit ⚔ ♈ (⌣ˈ) *m* Ⓤc. (rauchschwaches Pulver)

Kordon (⌣ˈ) [fr. Schnur] *m* Ⓜ (Postenkette) cordon, ✕ a. line of posts; e-n ~ ziehen um to post (or draw) a cordon (a)round.

Korduan ⊙ (ˊ⌣ˈˈ) [Kor'dova, spanische Stadt] *m* Ⓤd. (a. **~leder** *n*) Spanish leather, cordwain, cordovan; **~-arbeiter, -gerber, -macher** *m* ⌒ cordwainer.

köre (ˈ⌣) *subj. impf.* v. kiesen.

Korea ♀ (-ˈ⌣) *npr/n.* ㊿α. (Reich in Hinterasien) Corea, bsd. Korea.

Koreaner (-⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷, **ko're(an)isch** *a.* ㊻ Corean, bsd. Korean.

Korfiot (ˊ(⌣)ˈˈ) [Korfu] *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ inhabitant of Corfu, Corfiote.

Koriander ❀ (⌣(⌣)ˊ⌣) [grch. Wanzensame] *m* ㉒ (a. *pharm.*) coriander (*Coria'ndrum sati'vum*). [grch. Stadt] Corinth.

Korinth ♀ (⌣ˊ) *npr/n.* ㊿α. (jetzt alte)

Korinthe ❀ (⌣ˊ⌣) [nhd. 15. *sae.*; *fr. (v. Korinth)] *f* ㊽ currant. [currants.]

Korinthen-ernte (ˈ....) *f* ㊷ crop of

Korinther (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷, **korinthisch** *a.* ㊻ Corinthian; *arch.* ♀e (Säulen-)Ordnung Corinthian order (of columns).

Koriolanus (⌣⌣⌣ˈ⌣) [aus Cori'oli, ♀ ehm. Volskerstadt] *npr/m.* ㉖γ. (röm. Feldherr, 490 v. Chr.) Coriolanus.

Kork (ˊ) [nhd.: cork; *span. (v. lt. *cortex* Rinde)] *m* Ⓤ(⑦, Pl oft ㉙)b. cork, ⚙ suber; zum Angeln: float; (Flaschenpfropfen) stopper (or cork) of a bottle; nach dem ~ schmeckend tasting of the cork, corky; den ~ ziehen to draw the cork.

kork-ähnlich (ˊ....) *a.* ㊻, **♀artig** *a.* cork-like, corky, ⚙ suberose, suber(e)ous; **-asbest** *m* ㊷ *min.* cork-fossil; **-baum** *m* = **-eiche**; **-bildner(ei** *f*) *m* ⊙ carver (carving) in cork; **-boje** ⚓ *f* cork(-) buoy; **-eiche** ♀ *f* cork(-tree), cork-oak, ⚙ suber (*Quercus suber*).

korken[1] (ˊ⌣) [Kork] *a.* ㊻ (of) cork.

korken[2] (⌣) *v/a.* ㊽: Flaschen ♀ to cork ..., to put corks on ...

kork-erzeugend (ˊ....) *a.* ㊻ producing cork, ⚙ phellogenetic; **-flossen** *f/pl.* ㊷ corks *pl.* of a fishing-net; **-holz** *n* (Holz west-indischer Bäume) cork-wood; **-jacke** *f* als Rettungsmittel: cork jacket; **-kohle** *f* charred (or burnt) cork; **-leder** *n* cork-leather; **-maschine** *f* c.-fastener, corking-machine; **-pappe** *f* c.-board; **-platte** *f* c.-(-)leaf or -sheet; **-presse** *f* für Stöpsel cork-press(er) or -squeezer; **♀sauer** *a. chm.*: ⚙ suberic; **-saures Salz** suberate; **-säure** *f* suberic acid ($C_8H_{14}O_4$); **-schicht** ❀ *f*: ⚙ periderm; **-schneide-maschine** *f* cork-machine; **-schneider** *m* (Arbeiter) cork-cutter; **-schnitzerei** *f* c.-carving or -sculpture, ⚙ phelloplastics; **-schwamm** *m*, *zo.*: ⚙ alcyonium; **-sohle** *f* c.-(-)sole; **-stoff** *m*, *chm.* suberin(e); **-stöpsel** *m* cork stopper; **-teppich** *m* c. carpet, linoleum; **-weste** *f* cork waistcoat; **-zieher(-locke** *f*) *m* corkscrew; **-zieher(-locke** *f*) *m* corkscrew curl.

Kormoran (ˊ⌣⌣) [fr.; * lt. *corvus* Rabe u. lt. *mor* Meer: Seerabe] *m* Ⓤd. *orn.* cormorant (*Phalacro'corax*); **~-scharbe** *f* ㊷ common cormorant (*Ph. Carbo*).

Korn (ˊ) [ahd.: corn: lt. *grān-um*] *n* ②b. u. (*pl.* ~e = ~arten) Ⓤd. **1.** grain (auch *coll.*); (Samen-) ~ (grain of) seed; Körner tragend: ⚙ graniferous; viele Körner Sand Pulver etc. many grains of sand, powder, &c.; *coll.* (Getreide) cereals *pl.*, corn; (Roggen) rye; welsches ~ maize; der Acker gibt (oder trägt) das zehnte ~ the field bears tenfold; das ~ steht schön the corn is in fair (or good) condition; *fig.* kein ~ ohne Spreu no wheat without chaff; das ist so gut wie ~ auf dem Boden it is as safe as a house; s. Flinte. — **2.** Münze: (Gehalt an feinem Golde oder Silber) standard, (sterling) value; von richtigem (oder gutem) Schrot und ~ of due weight and value; *fig.* von altem (oder echtem) Schrot und ~ of the good old sort, of the right stamp. — **3.** bsd. ✕ (Nicht- oder Visier-)♀ auf Schußwaffen) (fore- or front-) sight of a gun; fein (voll) ~ fine (full) sight; e-n, et. aufs ~ nehmen to (take) aim at a p., a th.; e-n auf dem ~e h. (scharf beobachten) to keep a sharp eye upon a p., *b.s.* to have designs upon a p. — **4.** ⊙ (Narbenseite des Leders) grain; von Steinen: ein feines, rauhes ~ a fine, rough grain or grit. — **5.** ⊙ Uhrmacherei: pivot-hole, stay-hole. — **6.** Ⓤb, 6 = ~branntwein.

Korn-acker (ˊ....) *m* ㊷ field of corn; **♀ähnlich** *a.* ㊻ like a grain, ⚙ graniform; **-ähre** *f* ear of corn; *ast.*: ♍ Spica (Virginis). [führer.]

Kornak (ˊ⌣) [ind.] *m* Ⓜ = Elefanten-

korn-artig (ˊ....) *a.* ㊻ like corn, ⚙ frumentaceous; (gekörnt) granulated; **-ätzung** *f* ㊷ *typ.* process block in half-tones; **-aufkäufer** ❀ *m* forestaller of corn; **-aufzug-maschine** ⊙ *f* corn-elevator or -lift; **-ausfuhr** ❀ *f* exportation of corn or grain; **-bau** *m*, *agr.* growing (or cultivation) of corn; **-bauer** *m* c.-grower; **-becher-pilz** ❀ *m* c.-bells (*Cy'athus vernico'sus*); **-blume** ❀ *f* allg.: corn-flower, bsd.: blue-bottle (*Centaure'a cy'anus*); **♀blumen-blau** *a.*: ⚙ cyaneous, cyanean; **-boden** *m*: a) soil suitable for corn(-growing); b) corn-loft; granary; **-börse** ❀ *f* c.-exchange; **-brand** ❀ *m* blight (or rust) in corn, smut; **-branntwein** *m* corn- (or malt-)spirit(s *pl.*), whisky.

Körn-büchse ⊙ (ˊ....) *f* ㊷ Pulverfabrikation etc. granulating-box.

Körnchen (ˊ⌣) *n* ㉔ (*dim.* v. Korn) little grain, ⚙ granule; *fig.* ein ~ Wahrheit a grain of truth; nicht ein ~ not an atom or a trace; **~-bildung** *f* ㊷ *surg.*: ⚙ granulation.

Korn-dieb (ˊ-ˈ) *m* ㊷ *orn.* corn-thief (*Sturnus praedato'rius*). [kirsche.]

Kornel-baum ❀ (⌣ˈˈ) *m* ㊷ = Kornel-

Korneli-a, ...-e (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *npr/f.* ㊾㊾β. ㊻ ㊼α. (Vn.) Cornelia. [Cornelius.]

Kornelius (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *npr/m.* ㊿γ.

Kornel-kirsche ❀ (⌣ˈˈ....) *f* ㊷ a) Baum: cornel-tree (*Cornus ma'scula*); b) Frucht: cornel-cherry or -berry. [=Kornelkirsche.]

Kornelle (⌣⌣) [ahd.; *mlt. *co'rnulus*] *f* ㊽

körnen (ˊ⌣) [Korn] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** vom Getreide: to form the grain, to run to seed. — **2.** auch: **sich ♀** *v/refl.* v. Salze, Zucker etc.: to granulate. — **II** *v/a.* **3.** ⊙ *metall.* to reduce to grains, to corn, granulate; Schießpulver: to grain, granulate. — **4.** ⊙ Leder ♀ (zu Chagri'n verarbeiten) to grain (or shagreen) ... — **III ~** *n* ㉓ **5.** = Körnung. — **IV gekörnt** *p.p.* und *a.* ㊻: **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** = körnig 2.

Körner ⊙ (ˊ⌣) *m* ㉒ centre-punch.

körner-fressend (ˊ⌣....) [Körner, *pl.* v. Korn] *a.* ㊻ *zo.*: ⚙ granivorous; **-früchte** *f/pl.* ㊷ (Weizen etc.) grain *sg.*; **-lack** ❀ *m* seed-lac.

Korn-ernte (ˊ....) *f* ㊷ *agr.* crop of corn, harvest of grain.

körner-reich (ˊ⌣....) *a.* ㊻ full of grains, grainy; **♀tragend** ♀ *a.* grain-bearing, ⚙ graniferous.

Kornett (⌣ˊ) [fr., *span.] *m* Ⓤc. u. ㊽ **I** ✕ *m* ehm. (Fahnenjunker) cornet. — **II** [fr., it.] 𝅘𝅥𝅮 *n* cornet(-à-pistons); **~-bläser** *m* ㊷, auch **Kornettist** (⌣⌣ˊ) *m* ㊷ cornet (-player), one who plays the cornet.

Korn-fege(-maschine) (ˊ....) *f* ㊷ *agr.* winnowing-machine; **-feld** *n* corn-field; **-fliege** *f*, *ent.* c.-fly (*Chlorops*); **♀förmig** *a.* ㊻: ⚙ granular, ...ated; **-früchte** *f/pl.* cereals *pl.*, grain *sg.*, a. breadstuffs *pl.*; **-garbe** *f* sheaf of corn; **-gesetz** *n* c.-law; **-grube** *f*, *agr.* silo; **-handel** *m* corn-trade; **-händler** *m* c.-merchant or -chandler; **-haus** *n* c.-magazine, granary.

Körn-haus ⊙ (ˊ-ˈ) *n* ㊷ für Pulver etc.: granulating-house or -mill.

körnig (ˊ⌣) *a.* ㊻ **1.** = kernig 1. — **2.** (gekörnt) granular, ...ate(d), ...ous, grainy; *fig.* körniger (kräftiger) Stil vigorous (or racy, terse) style. — **3.** in Zssgn: fein-♀, grob-♀ fine-, coarse-grained.

kornisch (ˊ⌣) [Cornwall] *a.* ㊻ Cornish, of (or relating to) Cornwall.

Korn-jahr (ˊ....) *n* ㊷ year with a good harvest of corn; **-jude** *m* Jewish dealer (or speculator) in grain; **-kammer** *f* granary; **-kappe** ✕ *f* foresight-cap or -cover; **-kasten** *m* corn-bin; Mühlerei: ⊙ hopper; **-keller** *m*, *agr.* silo; **-land** *n* grain-producing (or corn-growing) country. [Körnchen.]

Körnlein (ˊ-) *n* ㉓ (*dim.* von Korn) =

korn-los (ˊ....) *a.* ㊻ cornless, without grain; **-mäh-maschine** ⊙ *f* ㊷ corn-

harvester; =**makler** ⚉ *m* corn-broker or -factor; =**markt** ⚉ *m* c.-market. **Körn=maschine** ⚙ (ˢ…) *f* 62 für Pulver ꝛc.: granulating-machine. **Korn=maß** ⚉ (ˢ…) *n* 62 corn-measure; =**messer** ⚉ *m* (Person) corn-measurer. **Körn=platte** ⚙ (ˢ…) *f* 62 für Leder: graining-plate. **Korn=rade** ♀ (ˢ…) *f* 62 corn-campion, cockle (*Agrosteˈmma githaˈgo*); ≷**reich** *a.* 66 rich (or abounding) in grain; =**reinigungsmaschine** ⚙ *f*, *agr.* corn-cleaner, c.-dressing machine, winnowing-mill; =**schaufel** *f* c.-shovel; =**schober** *m* c.-stack; =**schrot=maschine** ⚙ *f* grain-bruiser; =**schwinge** *f*, =**sieb** *n* corn-fan, winnowing-sieve. **Körn=sieb** ⚙ (ˢ…) *n* 62 für Pulver ꝛc.: corning-sieve, granulator. **Korn=speicher** (ˢ…) *m* 62 corn-loft; =**sperre** *f* prohibition to export grain; =**steuer** *f* = =zoll; =**trocken=apparat** ⚙ *m* grain-drier. **Körnung** (ᵈᵘ) *f* 46 (zu körnen 2 u. 3:) granulation; (zu 4:) graining **Kornut** (ᵛˡ) [lt. Gehörnter] *m* 42 *typ.* (junger Gehilfe) F printer's devil. **Korn=wage** (ˢ…) *f* 62 scales *pl.* for weighing corn, selbsttätige: grain-scale. **Körn=walze** ⚙ *f* 62 granulating-roller. **Korn=weih** (**e** *m*, *f*) *m* (ˢ…) 62 *orn.* hen-harrier or -harm, ring-tail (*Stri̇giceps cyaˈneus*); =**wiebel** *m* = =wurm; =**wucher(er)** *m* usurious dealing (dealer) in corn; =**wurm** *m*, *ent.*: a) brauner od. schwarzer ~ corn-weevil (*Calaˈndra granaˈria*); b) weißer ~ grain-moth (*Tiˈnea graneˈlla*); =**zange** ⚙ *f* corn-tongs *pl.*; =**zinn** ⚒ *n* grain-tin; =**zoll** *m* corn-tax, duty (levied or put) on grain. **Korollar(ium)** ⚛ (ᵘᵘˡ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *n* 28 *phls.* u. *math.* (Folgesatz) corollary. **Korona** (ᵛˡᵛ) [lt. Kranz] *f* 56: a) *ast.* corona; b) (Zuhörerkreis) audience, crowd (or circle) of listeners. **Körper** (ᵈᵘ) [mhd.; *lt. *corpor-* **n**] *m* 28 body (auch *fig.* v. Wein ꝛc.); fester, flüssiger, luftförmiger ~ solid, liquid, gaseous body or substance. **Körper=anlage** (ᵈᵘ…) *f* 62 mit Bezug auf: a) Gesundheit ꝛc.: constitution, b) Gemütsbeschaffenheit: temperament; =**bau** *m* structure of the body, F build; von schönem ~ of handsome figure or shape, finely shaped; vgl. =wuchs; =**bemalung** *f* tattooing; =**beschaffenheit** *f* condition of the body, physique; =**bildung** *f* formation of the body; schöne ~, oft: fine (or handsome) appearance. **Körperchen** (ᵈᵘᵘ) *n* 23 (*dim.* von Körper) small body, particle, ⚛ corpuscle. **Körper=fülle** (ᵈᵘ…) *f* 62 corpulence; =**größe** *f* size (or height) of the body, stature. **körperhaft** (ᵈᵘᵘ) *a.* 66 = körperlich 1. **Körper=haltung** (ᵈᵘ…) *f* 62 deportment, bearing, carriage; =**inhalt** *m*, *math.* solid contents *pl.*; =**kraft** *f* physical strength; =**lehre** *f* ⚛: a) somatology; b) *math.* solid geometry. **körperlich** (ᵈᵘᵘ) *a.* 66 **1.** endowed with (or formed like) a body; (in der Weise e-s Körpers) bodily (strength, &c.); (stofflich) corporeal, substantial, material, *phys.*, &c. a.: ⚛ corpuscular; *math.* 2er Inhalt solid contents *pl.*, volume; 2er Winkel solid angle. — **2.** (leiblich) of the body, corporal (punishment, &c.), physical (defect, &c.); ⚛ somatic (idea, &c.). **Körperlichkeit** (ᵈᵘᵘ–) *f* 46 (s. körperlich) corpore(al)ity, substantiality, solidity, materiality, ⚛ somatism. **körper=los** (ᵈᵘ…) *a.* 66 without (a) body, bodiless, imcorporeal; =**losigkeit** *f* 46 incorporeal (or immaterial) state; =**maß** *n* 62 cubic measure, measure of capacity; =**messung** *f*, *math.* mensuration of solids. **Körperschaft** (ᵈᵘᵘ) *f* 46 corporation, (corporate) body; 2**lich** *a.* 66 (u. *adv.*) corporate(ly), weitS. collective(ly). **Körper=schwäche** (ᵈᵘ…) *f* 62 bodily weakness; =**stellung** *f* attitude; =**strafe** *f* corporal punishment; =**teil** *m* part (or member) of the body; =**übung** *f* physical exercise, gymnastics; =**verletzung** *f* bodily injury; =**wärme** *f* warmth of the body; =**welt** *f* material world; =**winkel** *m*, *math.* solid angle; =**wuchs** *m* stature, F build. **Korporal** ⚔ (ᵈᵘᵘᵘ) [nhd.; *fr. (it.) *caporal(e)*] *m* 41 d. in Deutschl. nur noch F = Unteroffizier, in Engl. noch jetzt: corporal; ~**schaft** *f* 46 corporalship, squad; ~**schafts=führer** *m* leader of a squad. **Korporation** (ᵈᵘ–tß(ᵛ)ᵘᵘ) [lt.] *f* 46 = Körperschaft; ~**s=recht** *n* † (Rechtsfähigkeit) corporate right. **korporativ** (ᵛᵘᵘ–ᵛf) [lt.] *a.* 66 corporate. **Korps** (kōr; *Hom.* Chor, kor) [fr.] *n* 55 **1.** bsd. ⚔ corps, body of troops; fliegendes ~ flying column. — **2.** auf dtsch. Universitäten: "Corps" (Students' Club or Association, with distinctive colours and emblems, such as caps and ribbons); vgl. Burschenschaft u. Couleur. **Korps=bruder** (kōr"r…) *m* 62, =**bursche** *m* member of a "Corps"; f. Korps 2; =**geist** *m* (fr.) esprit de corps, *pol.* party-spirit; =**manöver** ⚔ *n/pl.* manœuvres *pl.* of an army-corps; =**student** *m* student belonging to a "Corps". **korpulent** (ᵈᵘᵈ) [lt.] *a.* 62 (beleibt) corpulent, stout, ↖ obese; **Korpulenz** *f* 46 corpulency, stoutness, ↖ obesity. **Korpus** (ᵈᵘ) [lt.] *inv.* **I** *n*, F *m* = Körper; jur. **Korpusbeliktˈi** *n* 54 (Beweisstück), etwa: convicting object, (tangible proof for the) evidence; **Korpus juris** ⚖, *inv.* law-code. — **II** *typ.* ~(=schrift) *f*, etwa: long primer. **Korreferent** (ᵈᵘᵛᵈ) [lt. Mitberichtender] *m* assistant (or junior) reporter or referee. [~**heit** *f* 46 correctness.] **korrekt** (ᵛᵈ) [lt.] *a.* 66 (richtig) correct; f **Korrektion** (ᵈᵘ–tß(ᵛ)ᵘᵘ) *f* 46 = Besserung. **Korrektiv** (ᵈᵘᵘᵘf) [lt.] *n* 41 d. corrective. **Korrektor** (ᵛᵈᵘ) [lt.] *m* 31 meist ⚙ *typ.* printer's (or press-)reader, a.: corrector of (or reader for) the press; ~=**stelle** *f* 62 readership. **Korrektur** (ᵈᵘᵘᵘ) [lt.] *f* 46 **1.** (Verbesserung) correction. — **2.** ⚙ *typ.* = ~=abzug; ~(en) lesen to read (or correct) the proofs, to see a book, &c. through the press. **Korrektur=abzug** (ᵈᵘᵘᵘ…) *m* 62, =**bogen** *m* proof(-sheet); in zweiter Korrektur: revise; =**lesen** *n* reading of proof-sheets, weitS. reading for the press; =**zeichen** *n* (press-)reader's mark; correction. **Korrelat** (ᵈᵛᵘᵘ) [lt.] *n* 41 c. additional report or reference; (Wechselbegriff) correlate; ~**ion** (ᵈᵛ–tß(ᵛ)ᵘᵘ) *f* 46 correlation; 2**iv** (ᵛᵛ–ᵘᵘf) *a.* 66 (in Wechselbeziehung zu=ea. stehend) correlative. **Korrespondent** (ᵈᵘᵘᵈ) [fr.] *m* 42 (Briefschreiber) correspondent, ⚉ business-friend or -connexion; ~=**reeder** ⚓ *m* 62 ship's husband. **Korrespondenz** (ᵈᵘᵘᵈ) *f* 46 (Briefwechsel, Briefschaften) correspondence; ſ-e ~ besorgen to write one's letters, to attend to one's correspondence, auch: to dispatch the mail; ſ. führen 8; ~=**gegenstand** *m* 62 subject of (a) correspondence; ~=**karte** *f* ehm. = Postkarte c. **korrespondieren** (ᵈᵘᵘᵘᵘᵘ) [neu=lt.] *v/n.* (h.) 93 **1.** mit e-m 2 (Briefe wechseln) to correspond (or to be in correspondence) with a p.; mit=ea. 2 to exchange letters, to write to each other; 2des Mitglied corresponding member. — **2.** mit et. 2 (übereinstimmen) to correspond to (or to agree with) a th. **Korridor** (ᵈᵘᵘ) [fr., it.] *m* 41 d. (Zwischengang) corridor, passage, hall. **Korrigenda** (ᵈᵘᵈᵘ) [lt.] *pl. inv.* misprints, printer's mistakes, (lt.) errata *pl.* **korrigieren** (ᵈᵘᵘᵘᵘ) [lt.] **I** *v/a.* 93 (bessern) to correct, (a)mend; ⚙ *typ.* to read (or look over) the proofs, zum zweiten Male: to revise. — **II** ~ *n* 23 (s. I) correction; ⚙ *typ.* revision, F revise. **Korrobori** (ᵛᵈᵘˡ) *m* 31 (Fest- u. Kriegstanz der Australneger) corroboree. **korrosiv** (ᵈᵘ–ᵘᵘf) [lt.] *a.* 66 (ätzend) corrosive. **korrumpier|en** (ᵈᵘᵘᵘᵘ) [lt.] *v/a.* 93 (verderben) to corrupt; k/te Stellen corrupt (or spurious) passages *pl.*; (bestechen) to bribe. [wicked, bad.] **korrupt** (ᵛᵈ) *a.* 66 corrupt(ed), weitS. **Korruption** (ᵈᵘᵛtß(ᵛ)ᵘᵘ) *f* 46 corruption; (Bestechung) bribery. **Korsak** (ᵈᵘᵛ) *m* 31 *zo.* (sibirischer Steppenfuchs) corsac, adive (*Vulpes corsac*). **Korsar** (ᵛˡ) [it., span.] *m* 42 **1.** ⚓ (Seeräuber) corsair, buccaneer, pirate. — **2.** *ichth.* corsair (*Sebastiˈchthys rosaˈceus*). **Korsaren=schiff** (ᵘᵘᵈᵘᵈ) *n* 62 pirate vessel. **Korse** (ᵈᵘᵛ) *m* 44, **Korsin** *f* 47 Corsican. **Korsett** (ᵛᵈ) [nhd. 18. *sae.*; *fr. Leibchen] *n* 41 b. (Schnürleibchen) corset(s *pl.*); leichteres: stay, mehr gbr.: (pair of) stays *pl.*; ~=**macher(in** *f*) *m* 62 corset-maker; ~=**stange** *f* (corset-)busk. **Korsika** ♀ (ᵈᵘᵛ) [it.] *npr/n.* 50 a. Corsica; ~**ner(in** *f* 47) *m* 28, **korˈs(ikan)isch** (ᵈ(ᵘᵘ)ᵛ) *a.* 66 Corsican. **Korso** (ᵈ–) [it.] *m* 31 (*a. inv.*) carriage-drive, course for carriages, Lo. Rotten Row; ~=**fahrt** *f* 62 driving (-sport). **Korund** ⚛ (–ᵈ) [indisch] *m* 41 c. *min.* (Demantspat) corundum; ~=**feile** ⚙ *f* 62 corundum-file; ~=**spitze** *f* am Drillbohrer der Zahnärzte: cor.-point. **Korvette** ⚓ (ᵛwᵈᵛ) [fr.; *lt.] *f* 46 corvette; ~**n=kapitän** *m* 62 ehm. captain of a corv.; jetzt Titel: commander. **Korybant** (ᵛᵘᵈ) [grch.] *m* 42 grch. Alt.: (Priester der Cybele) corybant; 2**isch** *a.* 66 corybantic (*a. fig.* = rasend).

Koryphäe (∪⌣⌣–∪) [grch.] *m* 49 **1.** Alt.: leader of the chorus. — **2.** jetzt: master-mind, intellectual leader.

Korzyra ♀ (⌣–∪) *npr/n.* 50*a.* grch. Alt.: (jetzt Korfu) Corcyra.

Kos ♀ (–) *npr/n. inv.* (türk. Insel) C(e)os.

Kosak (⌣–) [russ. *kasa'k*] *m* 42 Cossack; **2isch** (⌣–⌣) *a.* 66 Cossack, of Cossacks.

Koschenille (⌣⌣–[–]∪) [span.] *f* 49 ❦ und ⊕ (scharlachrote Farbe) cochineal.

Koschenille(n)=baum ♀ (⌣...) *m* 62, **=fackel=distel** *f* nopal, Indian (or cochineal) fig (*Opu'ntia coccinilli'fera*); **=farb(e)=stoff** *m*, **=rot** *n* cochineal (dye), vermilion; **=schild=laus** *f*, *ent.* cochineal (insect) (*Coccus cacti*).

koscher (–⌣) [jüd.=chald.] *a.* 66 (D9) bei den Juden: kosher, pure, clean; **2n** *v/a.* 02a. to make kosher or clean.

Kose=form (⌣–⌣) *f* 62 = **=wort**

Ko-sekante ▽ (⌣–⌣–) [neu=lt.] *f* 49 *math.* (Sekante des Komplements eines Winkels) cosecant (*abbr.* cosec.) of an angle.

kosen (–⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 99 (zärtliche Liebe zeigen) to caress, fondle, to whisper to one's sweetheart, F to talk soft nonsense, to spoon. — **II ~** *n* 23 = Gekose.

Kose=name(n) (⌣...) *m* 62 pet name; **=wort** *n* term of endearment.

kosig (–⌣) *a.* 66 caressing, (traulich) cosy.

Ko-sinus ▽ (–⌣⌣) [neu=lt.] *m*, *inv. math.* (Sinus des Komplements e-s Winkels) cosine (*abbr.* cos.) of an angle.

Kosmetik (⌣–⌣) [grch.] *f* 49 cosmetics.

kosmetisch (⌣–⌣) [grch. *kosmei'n* schmücken] *a.* 66 cosme'tic; Des Mittel cosme'tic, mehr gebr.: cosmetique.

kosmisch ▽ (–⌣) [grch. *kosmos* Welt(all)] *a.* 66 (das Weltall betr.) cosmic; Der Staub cosmic dust, meteor-dust.

Kosmogonie (–⌣⌣–⌣) [grch.] *f* 49 (Weltentstehung) cosmogony. [gonic(al).]

kosmogonisch ▽ (–⌣⌣–⌣) *a.* 66 cosmo-

Kosmograph ▽ (–⌣⌣–) *m* 49 (Weltbeschreiber) cosmographer; **~ie** (–⌣⌣–⌣–) *f* 49 (Weltbeschreibung) cosmography; **2isch** (–⌣⌣–⌣–) *a.* 66 (weltbeschreibend) cosmographical.

Kosmopolit ▽ (–⌣⌣–⌣) *m* 49 (Weltbürger) cosmopolite, ...tan; **2isch** *a.* 66 cosmopolitan; **~is"mus** *m* 27 cosmopolitism.

Koso ♀ (–) [abess.] *m* 50, **~=strauch** *m* 62 cusso, kousso (*Hage'nia abyssi'nica* od. *Bray'era anthelmi'ntica*).

Kossat (⌣–), **Kossäte** (⌣–⌣) [ndd. = Kotsasse] *m* 49, 49 small farmer, peasant proprietor, cottager, cotter, crofter.

Kost (–) [mhd.] *f* 49 food; (Lebensmittel) victuals *pl.*; ein Liebhaber guter ~ sein to be fond of good eating and drinking; magere (od. kärgliche) ~ meagre (or slender) fare, poor living, *med.* low diet; auf knappe ~ setzen to put on short commons; kräftige (od. reichliche) ~ rich (or good, high) living; freie ~ und Wohnung free board and residence or lodging; in die ~ geben to put out to board; sich in die ~ geben to board out, to go into a boarding-house; e-m ~ und Logis geben to board and lodge a p.; in ~ nehmen to take as a boarder.

kostbar (–⌣) *a.* 66 (wertvoll) precious, valuable, weitS. (vortrefflich) excellent, (herrlich) splendid; das ist doch wirklich 2 (ergötzlich)! that's very amusing or funny! — **Kostbarkeit** (–⌣–) *f* 49 **1.** (o. *pl.*) preciousness, valuableness. — **2.** (mit *pl.*) (Wertvolles) precious thing or object, *pl.* oft: valuables.

kosten[1] (–⌣) [ahd.: lt. *gusta're*] **I** *v/n.* (h.) 99 **1.** to taste of a dish, &c., F to get a taster of a th., schlürfend: to sip. — **2.** von Genüssen im allg.: to get a taste of; to try, experience. — **II ~** *n* 23 **3.** tasting, ▽ gustation; weitS. trial.

Kosten[2] (⌣) [ahd.: costs; *mlt.] *pl. inv.* cost(s *pl.*), expense(s *pl.*), charges *pl.*; s. Abzug 3; große, schwere ~ heavy expenses *pl.*; wie hoch belaufen sich die ~? what do the expenses amount (or F run) to?; die Hälfte der ~ wurde von der Stadt bestritten one half of the cost was borne by the town; seine ~ herausschlagen to pay (or cover) one's expenses; e-m große ~ m. to put a p. to (F to run a p. into) great expense; er scheut keine ~ he spares no expense; die ~ tragen to bear the expense; **auf** meine ~ at my expense; *fig.* ich habe es auf meine ~ erfahren I know it to my cost; auf ~ s-s Lebens at the cost of his life; sich **in** ~ stürzen to go to (or incur) great expense; jur. in alle (od. **zu** den) ~ verurteilt condemned to pay all costs; **mit** großen ~ at great expense.

kosten[3] (⌣) [mhd.; *Kosten[2]] *v/n.* (h.) 99 to cost; es koste, was es wolle! a. koste es, was es koste! cost what it may, whatever it may cost!; das kostet ihn (od. ihm) viel it costs him a great deal, it comes expensive to him; was kostet der Ring? im Laden: what is the price of (F what is, how much is) ...?; zu e-m Bekannten nach dem Kauf: how much (or what) did you pay for ...?; er hat es sich viel Geld 2 lassen he spared a great deal of money on (or over) it; *fig.* das Buch hat mich (od. mir) viel Schweiß gekostet I have spent much labour on ...; es wird dich (od. dir) ja den Kopf nicht 2 it won't cost your life; der Marsch kostete uns zwei Tage ... took us two days.

Kosten=2=ansatz (⌣...) *m* 62 bsd. der Sportein: taxing of costs; **=anschlag** *m* estimate; **=aufwand** *m* expenditure; **=ersatz** *m*, **=erstattung** *f* compensation for out-of-pocket expenses or outlay incurred, indemnification; **=ersparnis** *f* saving of expense; der ~ halber (in order) to save expense, for economy's sake; **2fällig** *a.* 66 obliged (or condemned) to pay the costs; **2frei** *a.* free of cost, ❦ clear of (all) charges; e-n 2 halten to pay for a p., to treat a p.; **2los** *a.* u. *adv.* free (of cost), without any expense, for nothing; **=preis** ❦ *m* cost-price, prime cost; unter dem =preise below cost-price, at a (dead) loss; **=punkt** *m* (matter of) expense(s *pl.*); **=rechnung** *f* bill of costs (defrayed); **=vorschuß** *m* advance on the costs. [taster.]

Koster (⌣) [kosten[1]] *m* 99 tea-, wine-, &c.-

Kost=frau (–...) *f* 62 woman who keeps (or proprietress of) a boarding-house; **2frei** *a.* having free board; e-n 2 halten to board a p. for nothing, to keep a p. in board; **=gänger(in** *f*) *m* boarder; =gänger h. to take in boarders, to keep a boarding-house; **=geber** *m* keeper of a boarding-house; vgl. Gastwirt; **=geld** *n*: a) (cost of) board, F keep, jur. alimony; b) v. Dienstboten: allowance (or sum allowed) for board; ~ erhalten to receive (or to be on) board-wages; c) ❦ = Prolongatio'nsgebühr; **=geschäft** *n* contango-business; **=halter(in** *f*) *m* keeper of a boarding-house; **=häppchen** F *n* oder **=happen** *m* dainty little morsel or bit, a.(fr.) bonne-bouche; **=haus** *n* boarding-house; **=kind** *n* (Ziehkind) foster-child.

köstlich (⌣) [kosten[3]] *a.* 66 **1.** (wohlschmeckend) delicious, savoury, delicate, dainty. — **2.** (wertvoll) precious, valuable. — **3.** (reizend) charming, delightful.

Köstlichkeit (⌣–) *f* 49 (s. köstlich) **1.** (o. *pl.*) deliciousness, savouriness, daintiness; preciousness. — **2.** (mit *pl.*) ~en *pl.* delicacies *pl.*; valuables *pl.*

Kost=nehmer ❦ (–...) *m* 62 Börse: p. who takes up stock; **=schule** *f* boarding-school; **=schüler(in** *f*) *m* boarder (in a school), boy (*f* girl) placed at a boarding-school.

kost=spielig (–⌣–⌣) [*provc.* Spiel = Menge] *a.* 66 expensive, costly, dear, durch Aufwand: sumptuous; **~keit** *f* 49 expensiveness, costliness, dearness, sumptuousness.

Kostüm (⌣–) [fr.] *n* 02d. (Tracht) costume, dress; **~=ball** *m* 62 fancy-dress ball.

kostümieren (–⌣⌣–) [fr.] *v/a.* (u. **sich 2** *v/refl.*) 99 to dress (o.s.) up; sich 2, auch: to put on a fancy-dress.

Kostüm=kunde (⌣...) *f* 62 (historical) study of costumes.

Kost=verächter(in *f*) *m* (–...) 62 dainty (or fastidious) p.; **=wurz** ♀ *f*: a) costus (*Costus ara'bica*); b) putchock (*Auckla'ndia costus*); **=wurzel** ❦ *f* costus-root.

Kot[1] (–) [ahd. übles] *m* 02c. (*o. pl.*) **1.** (schmutzige Masse) mud, mire, muck, (Dreck) dirt, filth; (morastiger Grund) marshy soil, bog; flüssiger ~, oft: F slush; mit ~ bespritzen to splash (or bespatter) with mud; durch den ~ ziehen to bedraggle; im ~e stecken bleiben to stick in the mud; sich im ~e wälzen to wallow in the mire; *physiol.* von ~ lebend: ▽ coprophagous. — **2.** (entleerter Darm=inhalt) excrements *pl.*, *med.* discharge of the bowels, ▽ fæces *pl.*; v. Tieren oft: droppings, F dirt(s *pl.*), *hunt.* ehm.: fumet(s *pl.*), fiants *pl.*; (Dünger) dung.

Kot[2] (–) [ndd.: cot(e)] *n* 02c. **1.** humble cot(tage) (= Kate). — **2.** ⊕ Saline: (Anteil an einem Salzwerk) salt-cote.

Kot[1]**=abfuhr** (⌣...) *f* 62 removal of dung, emptying of sewers.

Ko-tangente ▽ (⌣–⌣–) [lt.] *f* 49 *math.* (Tangente des Komplements eines Winkels) cotangent (*abbr.* cot.) of an angle.

kot[1]**=artig** (⌣...) *a.* 66 muddy, ▽ stercoraceous, fæcal(oid).

Kotau (–⌣) [chin.] *m* 50 (Berühren des Bodens mit der Stirn als chin. Ehrenbezeigung) kotow; ~ machen to kotów.

Kot[1]**=blech** (ˈ̲...) *n* ⑫ am Wagen, Fahrrad ꝛc. mud-guard; **=brechen** *n, path.:* ♂stercoraceous vomiting; **=deckel** *m* = =blech.
Kote *provc.* (ˈ̲ᵕ) *f* ㊽ = Kate.
Köte (ˈ̲ᵕ) [ndd.] *f* ㊽ *vet.* (Fessel[gelenk]) pastern(-joint) of a horse.
Kötel (ˈ̲ᵕ) [Kot[1] *dim.*] *m* ㉒ dung (or dirts *pl.*) of sheep, goats, mice.
Kotelett (ᵕᵕˈ) [fr. *côtelette f* Rippchen] *n* ⑪c., **~e** *f* ㊽ **1.** veal, lamb cutlet; pork, mutton chop. — **2. ~en** *pl.* (Art Backenbart) Piccadilly weepers *pl.*
Köten=gelenk (ˈ̲ᵕ...) *vet. n* ⑫ = Köte; **=haar** *n* fetlock.
Köter (ˈ̲ᵕ) [ndd.] *m* ㉒ **1.** large watch-dog. — **2.** *contp.* cur (a. *fig.*).
Koterie (ᵒᵕˈ̲) [fr. Bund] *f* ㊽ clique.
Kot[1]**=fliege** (ˈ̲...) *f* ⑫ *ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **=fressend** *a. zo.:* ♂ coprophagous; **=grube** *f* open sewer.
Kothurn (ᵕᵒ) [lt., *grch.] *m* ⑪d. *thea.* buskin, ♂ cothurnus; *fig.* auf hohem ~ in a tragic (or pompous) style; **=artig, =haft** *a.* ⑯ pompous, lofty.
kotig (ˈ̲ᵕ) *a.* ⑯ (s. Kot[1]) muddy; mucky; dirty, filthy; marshy, boggy; F slushy; bsd. *med.:* ♂ stercoraceous, fæcaloid.
Kotillon (ᵒᵕlɪ̯ŋ) [fr.] *m* ㊿ cotillion ↖.
Kot[1]**=klümpchen** (ˈ̲...) *n* ⑫ s. Klunker 3; **=**[2]**knecht** ⊖ *m* Saline: salt-boiler; **=**[1]**lache** *f* pool of mud, dirty puddle; **=leder** *n* an Wagen: mud-protector; vgl. =blech.
Kötner (ˈ̲ᵕ) [ndd.; *Kot[2](e)] *m* ㉒ = Kossat.
Kot[2]**=saß** (ˈ̲...) *m* ⑫, **=sasse** *m* = Kossat.
Kotschinchina=huhn (ᵒᵕˈ̲ᵕ̲...) *n* ⑫ *orn.* Cochin-China fowl, auch: cochin.
Kot[1]**=schütze** (ˈ̲...) *m* ⑫ = =blech; **=stein** *m* = Koprolith.
kottisch ♀ (ᵒᵕ) *a.* ⑯: **~e Alpen** (fr. Grenzgebirge) Cottian Alps *pl.*
Kotyledone(n *pl.*) ♀ (ᵕᵕᵕˈ̲) [grch.] *f* ㊽ (Samenlappen) cotyledon(s *pl.*).
kotz P (ᵒ) [(Gott's) *int.* etwa: by Jove!
Kotze (ᵒᵕ) [ahd.] *f* ㊽ (wollene Decke) woollen cloth, blanket.
kotzen P (ᵒᵕ) [nhd.] *v/n.* (h.) ⑳ to vomit, to bring up one's food.
Kötzer ⊖ (ᵒᵕ) *m* ㉒ (Garnwinde) cop.
Kozytus (-ˈ̲ᵕ) [lt.; *grch.] *npr/m.* ⑯γ (Fluß der Unterwelt) Cocytus.
kr öst. *abbr.* = Kreuzer.
Krabbe (ᵒᵕ) [ndd.: crab; vgl. Krebs] *f* ㊽ **1.** *zo.* (kl. Taschenkrebs) (common) crab (*Ca'rcinus maenas*). — **2.** F (kleine) ~ little dot; *contp.* brat, urchin; die süße ~! (kleine) the sweet little thing or pet!
Krabbelei (ᵒᵕˈ̲) *f* ㊽ crawling, sprawling.
krabbeln (ᵒᵕ) [ndd.] ㉒a. **I** *v/n.* (h. u. sn) **1.** (h.) (zappeln) to wriggle, jerk. — **2.** (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* (vorankriechen) to crawl along. — **II** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/imp.* (jucken, prickeln) **3.** to cause (or have) a crawling (or creeping) sensation; beim Rheumatismus ꝛc.: to have pins and needles; es krabbelt mir im Halse I feel a slight creeping (or tickling) in the throat. — **III ~** *n* ㉓ **4.** wriggling, &c. (s. I). — **5.** crawling (or creeping) sensation, F crawl, creeps *pl.*
krabben=artig (ᵒᵕ...) *a.* ⑯ *zo.* crab-like, ♂ cancriform, carcinoid; **=beutler** *m* ⑫ *zo.* crab-dog (*Dide'lphys cancri'vora*); **=fang** *m* crab-catching; **=fänger** *m* (Gerät und Person) crab-catcher; **=förmig** *a.* = =artig; **=spinne** *f, zo.* crab-spider (*Thomi'sus*); **=taucher** *m, orn.* alle (*Me'rgulus Alle*).
krach[1] (ᵒᵡ) [lautm.: crack] *int.* bang!, crash!, smash!, crack!
Krach[2] (ᵒᵡ) [ahd.: crack] *m* ⑪c. **1.** crash; ~ e-s Gewehrs ꝛc. (loud) report ...; mit Ach und ~ only just (in time), vgl. ach II. — **2.** ♚ commercial crisis, (general) crash or breakdown or F smash; **~=zeit** ♚ *f,* etwa: time of panic, period of general collapse.
krachen (ᵒᵡᵕ) [ahd.: crack] **I** *v/n.* (h. u. sn) ⑱ **1.** (h.) to crash, crack, fulminate, stärker: to burst (with a loud explosion), vom Donner: to roar, vom Feuer: to crackle. — **2.** (sn) (mit Geräusch brechen, niederstürzen) die Eiche krachte entzwei ... fell (or split) with a thundering noise. — **3.** ♚ to crash, to collapse. — **II ~** *n* ㉓ **4.** crash(ing), &c. (s. 1); ~ der Gewehre rattle of musketry; ~ des Donners peals *pl.* (or roar) of thunder.
krächzen (ᵒᵕ) [nhd.: croak; *krachen] *v/n.* (h.) ⑳ **1.** to caw; to croak (a. *fig.* v. Personen); er singt nicht, er krächzt nur ... he is only screaming. — **2.** (ächzen, stöhnen) to groan, to moan, F to croak.
krack (ᵒ) *int.* = krach[1].
Kracke P (ᵒᵕ) [ndl., fr.] *f* ㊽ (schlechtes Pferd) wretched jade, F old crock.
Kraft[1] (ᵒ) [ahd.: craft List] *f* ⑩ **1.** strength, F backbone, (Macht) power; heilende ~ healing power, virtue; (Wirksamkeit) efficacy; (Rüstigkeit) vigour, F stamina; Kräfte der Natur ꝛc.: forces *pl.* of nature, &c.; *mech.* bewegende, treibende ~ moving, propelling force, auch: prime motor; ⚔ zerstreute Kräfte scattered forces *pl.*; geistige ~ (Fähigkeit) ability; (Schwung) (poetic) fire. — **2.** s. anstrengen 1 u. aufbieten 3; aus allen Kräften with all one's might; in ~ allein des Ringes (*L.*) solely by means (or by the sole power) of the ring; nach besten Kräften to the best of one's ability; das geht über meine Kräfte that is beyond me or my strength; wieder zu Kräften kommen to regain (or recover) one's strength; was (nur) in meinen Kräften steht my utmost. — **3.** (Gültigkeit) von Gesetzen ꝛc.: aus ~ des // = kraft[2], s. bs.; in ~ sein to be in (full) force; in ~ setzen to put into operation; in ~ treten to come into force, to take effect; außer ~ setzen to make (or declare) invalid, to invalidate.
kraft[2] (ᵒ) [mhd., *dat. sg.* v. Kraft[1]] *prp.* (vermöge, mittels): ♀ meines Amtes by virtue of my office; ♀ s-r Autorität on the strength of his authority.
Kraft=anstrengung (ᵒ...) *f* ⑫ exertion (of power); **=aufwand** *m* expenditure of power or energy or force, effort; **=ausdruck** *m* vigorous (or pithy, racy) expression; **=äußerung** *f* demonstration (or manifestation) of force; **=bedarf** ⊖ *m* e-r Maschine: requisite power; **=brühe** *f* Kochk.: strong gravy or broth; **=einheit** *f, mech., phys.* unit of force, ♂ dynamical unit; vgl. Dyne.
Kräfte=messer (ᵒᵕ...) *m* ⑫ = Kraftmesser; **=paar** ⊖ *n, mech.* couple (of forces).
kraft=erfüllt (ᵒ...) *a.* ⑯ full of strength, vigorous; **=fuhrwerk** *n* ⑫ motor, self-propelled carriage; vgl. =wagen; **=fülle** *f* fulness (or plenitude) of power, full vigour; **=gefühl** *n* feeling of strength; **=genie** *n* mighty (or powerful) genius; **=gesang** *m* impressive song.
kräftig (ᵒᵕ) [ahd.] *a.* ⑯ **1.** (voll Kraft) strong, vigorous, (handfest) robust; (tat=)♀ energetic; (mächtig) powerful; (gesund) healthy; (wirksam) efficacious, effective; (nahrhaft) nourishing; ♀er Verweis severe reprimand; ♀en Widerstand leisten to offer stout resistance. — **2.** (rechts=)♀ valid, in force.
kräftigen (ᵒᵕᵕ) ⑱ **I** *v/a.* to strengthen, to invigorate; (stählen) to harden, steel, fortify; (erquicken) to refresh, to restore; neu ♀ (beleben) to put new life into, to set up afresh, to revive. — **II sich ♀** *v/refl.* to gain strength. — **III ~** *n* ㉓ = Kräftigung.
Kräftigkeit (ᵒᵕ–) *f* ⑯ (s. kräftig) **1.** vigour, robustness; energy; efficaciousness. — **2.** validity; (full) force.
Kräftigung (ᵒᵕᵕ) *f* ㊻ strengthening, invigoration; restoration.
Kraft=lehre (ᵒ...) *f* ⑫: ♂ dynamics; **=leistung** *f*: a) feat of strength, athletic feat; b) ⊖ v. Maschinen: effective work; **=linien=streuung** ⊖ *f* der Dynamomaschinen: leakage; **♀los** *a.* ⑯ without strength or vigour; (schwach) feeble, weak, impotent, (entkräftet) enfeebled, *med.:* ♂ atonic; (matt) languishing, languid; (ungültig) invalid, (null and) void; für ♀ erklären to invalidate, to annu'l; **=los=erklärung** *f* jur. (Mortifikation) invalidation, annu'lment; **=losigkeit** *f* lack of strength or vigour; feebleness, impotence; *med.* debility, ♂ atony; **=maschine** ⊖ *f,* etwa: motor, receiver; **=mehl** *n* (Stärke[mehl]) amylum, weitS. starch; **=mensch** *m* powerful man, person endowed with great strength, a. athlete; **=messer** *m:* ♂ dynamometer; **=mittel** *n* powerful remedy, efficacious means; **=quelle** *f, mech.* source of power; **=sammler** ⊖ *m* accumulator; **=spender** *m, mech.* power-producer; **=sprache** *f* vigorous (or energetic, pithy) language; **=stuhl** ⊖ *m* Weberei: power-loom; **=suppe** *f* = =brühe; **=übertragung** *f* transmission of power or force(s); **= und Licht=station** *f, elect.* power-and-light station, vgl. =werk; **♀voll** *a.* full of strength, vigorous, (tatkräftig) energetic; **=wagen** *m* (Automobil, bsd. für Lasten) motor-car, motor, automobile; **=werk** *n, elect.* power-station; **=wirkung** *f, mech.:* ♂ dynamical effect; **=wort** *n* strong word, forcible term; vgl. =ausdruck; **=zentrale** *f, elect.* (central) power-station.
Krägelchen (ˈ̲ᵕᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Kragen) small collar; für Damen, aus Spitzen, Pelz ꝛc.: collaret, collarette.
Kragen (ˈ̲ᵕ) [ahd.] *m* ㉓ (⑳) **1.** am Rocke ꝛc.: collar, s. fassen 1, gehen 10; ~ am Hemde shirt-collar; feiner ~ zum Anknöpfen linen (a. white) collar; *fig.* mit Kopf und ~ neck and crop. — **2.** zum Umhängen für Damen ꝛc.: cape (a. Halsstück des Mantels); (Pelz=)~ tippet, fur cape.

♂ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ● commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kragen=bolzen ⚙ (ˌ⏑⏑...) *m* Schmiede: collar-bolt; **=eidechſe** *f* frill-lizard (*Chlamydosau'rus*); **=mantel** *m* mantle with cape; **=ſchoner** *m* collar-protector; **=zelle** *f*, *zo.* collar-cell.

Krag=ſtein ⚙ (ˌ–⏑) [mhd.; *Kragen] *m* ⓜ *arch.* console, corbel-head; auf ~en ruhend corbelled.

Krähe (⏑–) [ahd.: crow] *f* ㊽ *orn.* crow (*Corvus*); graue ~ hooded crow (*C. ornix*); (Saat=)♀ rook (*C. frugi'legus*); Sprichw. eine ~ hackt der andern die Augen nicht aus there's honour among thieves, F rogues don't fall out on each other.

krähen (⏑–) [ahd.: crow] **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽ mit Angabe der Wirkung: **1.** vom Hahne: to crow; *fig.* ſ. Hahn 4; e-n aus dem Schlafe ♀ to waken (or rouse) a p. by crowing; ſich heiſer ♀ to crow o.s. hoarse; *fig.* v. Perſ.: zu früh ♀ to crow (or boast) too soon. — **2.** F *fig.* (gellend ſchreien) to scream forth, to screech. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** crowing.

krähen=artig (ˌ⏑–...) [Krähe] *a.* ㊻ like a crow, ⏢ corvine; **=auge** *n* ㊿: a) crow's eye; b) ♀ poison- (or vomic) nut, mehr gbr.: (It.) nux vo'mica; c) *path.* = Elſter=auge; **=beere** ♀ *f* crakeberry, crowberry (*E'mpetrum*); **=feder** *f* feather (or quill) of a crow; **♀förmig** *a. orn.*: ⏢ corviform; **=fuß** *m* crow's foot; *fig.* **=füße** *pl.*: a) (unförmliche Buchſtaben) illegible or bad) scrawl; b) (Runzeln in den Augenwinkeln) F crow's-feet *pl.*; **=horſt** *m* rookery; **=hütte** *f*, *hunt.* hut from which rooks (and other birds) may be shot; **=indianer** *m/pl.* Crows *pl.*; **=neſt** *n*: a) rookery, crow's nest; b) ⚓ (Maſtkorb) crow's-, bird's-nest. [rake.]

Krahl (–; *Hom.* Kral) *m* ⑪c. (Feuerſchaufel)

Krähwinkel (ˌ⏑⏑–) [erdichtete Kleinſtadt in Kotzebues Luſtſpiel „Die deutſchen Kleinſtädter"] *npr/n.* ⑩α. etwa: Gotham; **~ei** (⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊻ parochial politics; **Krähwinkler(in** *f* ㊼) *m* ㉒ wise (wo)man of Gotham, Gotham*ist*, ...ite, stupid p. from a (small) country-town, narrow-minded provincial.

Krain ♀ (–) *npr/n.* ⑩α. [ſlaw.] (öſt. Kronland) Carniola; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Carniolan, inhabitant of Carniola.

Krakau ♀ (–-) [Krakus oder Krok, *myth.* poln. Fürſt] *npr/n.* ⑩α. (galiziſche Stadt) Cracow; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **♀iſch** *a.* ㊻ Cracovian. [Kraken.]

Krake (–) [norw.] *m* ㊹ (See-ungeheuer)

Krakeel F (⏑–) [ndl. P; *fr. querelle*] *m* ⑪d. squabble, quarrel, F row; **♀en** (⏑–) *v/n.* (h.) ㊽ (ſich zanken) to squabble, to quarrel, ſtärker: to brawl, F to (have a) row; (ſchimpfen) to use abusive language; **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ squabbler, quarrelsome (or F litigating) person, ſtärker: brawler, rowdy; **♀eriſch** F (⏑–⏑⏑), a. **♀ig** (⏑–) *a.* ㊻ squabblesome, quarrelsome, a.: F litigating, fond of a row.

Krakel=beine F (ˌ⏑⏑...) *n/pl.* ㊿ od. **=füße** *m/pl.* (ſchlechte Schrift) scrawl.

krakeln (⏑–) = kritzeln.

Kraken (⏑–) *m* ㉓ = Krake.

Krakowiak (–⏑(⏑)⏑) *m* ㊽ = Cracovienne.

Kral (–; *Hom.* Krahl) [port. *curral* Schafhürde] *m* u. *n* ⑪c. (Hottentottendorf) kraal.

Kralle (⏑–) [nhd.] *f* ㊸ **1.** (gekrümmter Nagel an der Klaue e-s Raubtieres) (sharp) claw, ⏢ ungula. — **2.** (Klaue mit ſolchen Nägeln) claw; bſd. von Vögeln: pounce, talon; weitS. (auch von der Hand) clutch.

krallen (⏑–) [nhd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) to show (or use) one's claws, to scratch with one's claws or talons. — **II** *v/a.* to (seize with a) claw; weitS. (packen) to clutch (hold of).

krallen=artig (⏑–...) *a.* ㊻, **♀förmig** *a.* claw-shaped, ⏢ unguiform, ungual; **=hieb** *m* ㊿ stroke with a claw; **=zahl** *f* number of claws.

krallicht (⏑–) *a.* ㊻ like a claw.

krallig (⏑–) *a.* ㊻ (mit Krallen verſehen) provided with claws or talons, clawed; oft in Zſſgn, zB.: lang=♀ with long claws.

Kram (–) [mhd.] *m* ⑦c. **1.** ♚ retail (trade), keeping a shop. — **2.** (Laden) small (or retail) shop; (Bude) booth, stall, stand, F pitch; einen ~ anfangen to open (or set up) a (small) shop. — **3.** (Ware) (retail)goods, commodities, small articles or wares *pl.*; (Schnittwaren) haberdashery; (Spezereiwaren) grocery; (Metallſachen) ironmongery, hardware; (allerlei Zeug) stuff, lumber, odds and ends *pl.* (of things); elender ~ rubbish, lumber, trash. — **4.** *fig.* da liegt der ~! F there goes the lot or the whole concern!; das paßt gerade in meinen (od. mir in den) ~ it serves my purpose admirably, F that suits me to a T; das taugt nicht in meinen ~ that's not what I want, F that won't do for me; ſeinen ganzen ~ bei ſich tragen to carry one's goods and chattels about or on one's back; ſeinen ~ (ſeine Fähigkeiten) preiſen, etwa: to advertise o.s., to puff one's trade; den ganzen ~ verderben to spoil the whole business.

Krambambuli F (⏑–⏑–) [Kram(me)t u. ſlaw. *buli* Wacholderſchnaps] *m* ㊾ od. *inv.* Art Likör: kind of liqueur, pick-me-up, burſch.: (Getränk allg.) drink, tipple.

Kram=bude ♚ (ˌ–...) *f* ㊷ ſ. Bude.

kramen (⏑–) *v/n.* (h.) ㊽ **1.** in (od. unter) et. ♀ (wühlen) to rummage in s.th.; man hat immer et. zu ♀ there is always s.th. to (be) put in order. — **2.** ♚ to carry on a small business or a (retail)shop. — **3.** mit et. ♀ (prunken) to put a th. for show.

(Kramer,) Krämer ♚ (⏑–) [mhd.; *Kram] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (small) shopkeeper, general dealer, retail trader, retailer, auch: (small) tradesman.

Kramerei (–⏑ˌ–) [kramen] *f* ㊽ rummaging, putting things in order, clearing up.

Krämerei (–⏑ˌ–) [Krämer] *f* ㊷ shopkeeping, retail trading, weitS. trade.

Krämer=geiſt (ˌ⏑⏑...) *m* ㊿ commercial (or mercenary) spirit, shoppiness, narrow-mindedness (of a small trader).

krämerhaft (⏑–⏑) *a.* ㊻ like a shopkeeper; commercial, mercenary, shoppy.

Krämer=herrſchaft (ˌ⏑⏑...) *f* ㊷ *co.* shopocracy; **=innung** *f* guild of traders, engS. in Engl.: Haberdashers' (or Mercers', Grocers') Company; **♀mäßig** *a.* ㊻ = krämerhaft; **=ſeele** *f* sordid (or narrow) mind; vgl. **=geiſt**; **=volk** *n* (wie Napoleon I. verächtlich die Engländer nannte) nation of shop-keepers; **=ware** *f* = Kram 3.

Kram=handel (ˌ⏑...) *m* ㊿ = Kram 1; **=haus** *n* = Kaufhaus; **=laden** *m* general store(s *pl.*), (haberdasher's) shop; vgl. Kram 2.

Kram(me)ts=vogel (⏑(⏑)...) [mhd. Kram(ich)=wiede ♀ = Wacholder] *m* ㊿ *orn.* fieldfare (*Turdus pila'ris*).

Krampe ⚙ (⏑–) [ndd.] *f* ㊽ *carp.* cramp (-iron), clamp; (Balkenband) beam-tie.

Krampf (⏑) [ahd.: cramp] *m* ⑦b. *path.* cramp, spasm, ſtärker: convulsion; Krämpfe haben, in Krämpfe (ver)=fallen to go (off) into convulsions, to have (an attack of) spasms; epileptiſche Krämpfe, oft: epileptic fit(s); Mittel gegen Krämpfe: ⏢ antispasmodic; Krämpfen unterworfen, zu Krämpfen neigend liable to spasms, ↖ convulsible.

Krampf=ader (⏑...) *f* ㊿ *path.* varicose vein, ⏢ varix; **=ader=bruch** *m*: ⏢ varicocele; **♀ader=förmig** *a.*: ⏢ variciform; **♀artig** *a.* like a cramp, spasmodic.

krampfen (⏑–) ㊽ **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.*: (ſich) ♀ to contract (o.s.) convulsively; da krampften ſich ihm die Hände (zſ.) then his hands were tightly clenched. — **II** *v/n.* (h.) to have the cramp, to suffer from spasms or convulsions.

krampfhaft (⏑–) *a.* ㊻ **1.** *path.* spasmodic, convulsive; (zuckend) convulsed, ⏢ clonic; des Lachen (Schluchzen) convulsive laughing (sobbing), oft a.: laughing-(crying-)fit. — **2.** (*a. adv.*) *fig.* bisw.: (ſehr) F immensely, awfully.

Krampf=huſten (⏑...) *m* ㊿ *path.* convulsive cough; vgl. Keuchhuſten; **=mittel** *n*, *med.*: ⏢ antispasmodic (remedy); **♀ſtillend** *a.* calming, ⏢ antispasmodic.

Kramts=... ſ. Krammets=...

Kram=waren (ˌ⏑...) *f/pl.* ㊿ = Kram 3.

Kran ⚙ (–) [= Kranich] *m* ⑦⑪c. ㊾ **1.** (Windemaſchine) crane; mit dem ~e heben to (raise by a) crane; mit dem ~ emporwinden to hoist up with a cr., to crane up. — **2.** (Zapfen) tap, (stop-)cock.

Kränchen (⏑–) *n* ㉓ *dim.* v. Kran.

Kran(en)=arbeiter (ˌ⏑(⏑)...) *m* ㊿ man working (at) a crane; **=arm** *m* crane-beam; **=balken** ⚓ *m* cat-head; **=baum** *m* crane-post; **=geld** ♚ *n* (fee for) cranage.

krängen ⚓ (⏑–) *v/n* (h.) ㊽ (ſich nach einer Seite hinüberlegen) to heel over, to list.

Kranich (⏑–) [ahd.: crane: grch. *gẽ'ranos*] *m* ⑪d. *orn.* crane (*Grus cine'rea*); **♀artig** *a.* ㊿ *orn.* like a crane, ⏢ gruiform; **~=jagd** *f* ㊿ crane-shooting; **~=ſchar** *f* flock of cranes; **~=ſchnabel** *m*: a) crane's beak; b) ♀ stork's-bill (*Pelargo'nium*); **~=ſchnabel=zange** *f*, *surg.* crane's-bill; **~=vögel** *m/pl. orn.*: ⏢ gruidæ *pl.*

Kraniologie ⏢ (–(⏑)⏑⏑–) *f* ㊽ (Schädelkunde) craniology. [craniometry.]

Kraniometrie ⏢ (–⏑) *f* ㊽ (Schädelmeſſung)

krank (⏑) [mhd.: crank] **I** *a.* ㊻ (D 2,7) (*ant.* geſund) **1.** ill (im Sinne von ♀ nur prädikativ); (ſiech) sick of the palsy, &c., sickly, ſtärker. diseased (oft v. einzelnen Körperteilen), (leidend) afflicted, suffering, ailing, in ill (or bad, weak) health, invalid, F poorly, out of sorts, P off colour; (ſchwach) infirm, broken-down, feeble, *fig.* von Schiffen ꝛc.: crazy,

crank(y); *poet.* (matt) languid; sich ~ fühlen to feel ill [nicht: sick!] or F queer; ~ w. to fall (or be taken) ill; to sicken of scarlet-fever, &c.; wieder ~w. to have a relapse. — 2. Redensarten: ~ an allen Nerven to be unstrung (in one's nerves); am Fieber ~ sein to be down with a fever; an der Gicht ~ sein to be afflicted with (or suffering from) (the) gout; ~ an Leib und Seele diseased in mind and body; *fig.* ~ am Beutel impecunious, short of money, F low (in funds); ~ **vor** Ärger, Kummer ill with (or through) grief; sich ~ essen to make o.s. ill with eating (too much), to overeat o.s.; sich, ~ lachen (wollen) to split (one's sides) with laughing; er stellt sich ~ he shams (or feigns) illness, he pretends to be ill, ✕ meist he malingers; *pol.* der ~e Mann (Sultan) the Sick Man. — **II ~e**([r] *m*) *f* ⑰ 3. sick(ly) person, i'nvalid, afflicted person, vom Arzte behandelte(r): patient.

Kränke (ᵈᵛ) [frank] *f* ㊽ 1. ↖*path.* = Fallsucht. — 2. P das ist um die ~ zu kriegen! it's enough to kill one!; daß dich die ~! the plague (or the deuce) take you!

Kränkelei (ᵈᵛ·ᴵᴵ) *f* ㊻ = kränkeln II.

kränkeln (ᵈᵛ) [frank] **I** *v/n.* (h.) ㊽a. to be sickly or suffering or F poorly; to be in bad (or F poor) health; to sicken (a. von Tieren und Pflanzen); sie fing an zu ~ her health began to fail her or to decline or to give way. — **II ~** *n* ㉓ sickly state, sickliness, F poorliness; durch sein ~, oft: owing to his failing health.

kranken (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㊽ to be (for ever) ailing, to be diseased; an et. ~ to be afflicted with a th., to suffer from a th.

kränken (ᵈᵛ) [mhd.] ㊽ **I** *v/a.* 1. (verletzen) to injure, (beleidigen) to offend; (demütigen) to humble; e-n an der Ehre ~ to injure a p.'s honour, to blast a p.'s reputation; j-s Rechte ~, e-n an seinen Rechten ~ (schädigen) to infringe (or to encroach upon) a p.'s rights; das hat ihn tief (sehr) gekränkt it deeply (sorely) grieved him, it cut him to the quick; ohne Objekt: das kränkt it hurts; *v/impers.* es kränkt mich, daß // it mortifies (or annoys) me that //. — 2. e-n um et. ~ to despoil (or deprive) a p. of a th. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to feel hurt or grieved or annoyed; sich zu Tode ~ to die with grief. — **III ~** *n* ㉓ 4. = Kränkung.

Kranken=abteilung (ᵈ…) *f* ㊷ sick-ward; **=anstalt** *f* infirmary; vgl. **=haus**; **=bericht** *m* bulletin; hospital-report, ✕ sick-report; **=besuch** *m* visit to a patient, call on an i'nvalid (friend); des Arztes: attendance, visit, des Geistlichen: visitation of the sick; **=bett** *n* sick-bed; ans ~ gefesselt confined to one's bed, bedridden; vom ~(e) aufstehen to rise from a sick-bed, to recover from an illness; **=diät** *f* = =kost; **=haus** *n* hospital, infirmary; **=kasse** *f* sick-fund; **=korb** *m* = =trage; **=kost** *f* patient's diet(ary); **=lager** *n* = =bett; **=liste** ✕ *f* sick-list; **=pflege** *f* nursing (the sick), attendance on a patient, care of an i'nvalid; **=pfleger(in** *f*) *m* = =wärter(in); **=saal** *m* sick-room, hospital-ward; **=spritze** *f* = =trage; **=schein** *m* doctor's certificate; **=schiff** ⚓ *n* hospital-ship; **=stube** *f* sick-room; **=stuhl** *m* i'nvalid-chair; **=stuhlwagen** *m* Bath- (or i'nvalid-)chair; **=trage** *f* stretcher (or litter) for the conveyance of patients, ✕ ambulance; **=träger** ✕ *m* ambulance-man; **=transp'ort** ✕ *m* ambulance-service; **=verein** *m* sick-club; **=verschlag** ⚓ *m* sick-bay; **=wagen** *m* i'nvalid-carriage, ⚙ ambulance-cart or -wagon; **=wärter(in** *f*) *m* person nursing a patient or attending on an i'nvalid; *f* in Hospitälern: hospital-nurse; **=zelt** ✕ *n* hospital tent; **=zimmer** *n* = =stube. — Vgl. Krankheits=…

krankhaft (ᵈᵛ) *a.* ⑯ diseased, *path.* morbid (symptom), abnormal (colour, &c.); **~igkeit** (ᵈᵛᵘᵛ-) *f* ㊻ diseased (or morbid, suffering) state, morbidness.

Krankheit (ᵈᵛ-) *f* ㊻ illness, sickness, malady, dauernde: disease; (Leiden) complaint; (Unwohlsein) indisposition, disorder, (Unpäßlichkeit) ailment; *vet.* v. Hunden &c.: distemper; heftige, schwere ~ severe illness, serious (or malignant) complaint; e-e ~ bekommen to be taken ill, durch Ansteckung: to catch an illness; an e-r ~ sterben to die of an illness or a disease; sich (*dat.*) e-e ~ zuziehen to contract a disease; *path.* s. englisch² I.

Krankheits=anfall (ᵈ-…) *m* ㊷ *med., path.* attack of illness, fit; **=bericht** *m* doctor's report, bulletin; **=beschreibung** *f*: ⚙ pathography; **=entscheidung** *f* crisis; **=erreger** *m*: ⚙ morbific agent; **=erscheinung** *f* (pathological) symptom; **=fall** *m* case of illness; **=geschichte** *f* history (or course) of an illness; **~halber** *adv.* through (or owing to, on account of) illness; **=herd** *m*: ⚙ nidus; **=lehre** *f*: ⚙ pathology; **=lehrer** *m*: ⚙ pathologist; **=stoff** *m* contagious matter; **=übertragung** *f* infection; **=verlauf** *m* progress of an illness; **=zeichen** *n* symptom (of disease); **=zustand** *m* diseased (or morbid) state. — Vgl. Kranken=…

Krank=lachen (ᵈ…) *n* ㊷: zum (Sich=)~ (enough) to make a cat laugh.

kränklich (ᵈᵛ) [frank] *a.* ⑯ sickly, of weak health, delicate, v. Kindern: peaky; ~er Mensch, oft: valetudinarian; **~keit** *f* ㊻ sickliness, weak(or bad)state of health.

Kränkung (ᵈᵛ) *f* ㊻ (das Kränken u. etwas Kränkendes) offence, mortification, vexation, annoyance; eine schwere ~ a grievous wrong; e-m eine ~ zufügen to offend (or wrong) a p.

Kran=schnabel ⚓ (ᵘ…) *m* ㊷ cat-head of a crane; **=schreiber** 🏛 *m* clerk of the crane; **=wärter** ⚒ *m* crane-man.

Kranz (ᵈ) [ahd.] *m* ⑦a. 1. wreath, garland, chaplet; *zo.*: ⚙ coronal, *ent.*: ~ von Haaren coronet; ♀ ~ der Randblüten: ⚙ corona; s. Braut=~; einen ~ winden, flechten to wind (or make) a wreath. — 2. *arch.* festoon; (Gesims) cornice (a. ⚙). — 3. *poet.* ein ~ von holden Damen a circle of fair ladies, a galaxy of beauty.

Kranz=ader (ᵈ…) *f* ㊷ = Herz=ader b; **=binder(in** *f*) *m* = =flechter(in); **=blume** ♀ *f* garland-flower (*Hedy'chium*).

Kränzchen (ᵈᵛ) *n* ㉓ (*dim.* von Kranz) 1. small wreath or garland. — 2. (geschlossene Gesellschaft) party of friends who periodically meet; club, private circle, *Am.* auch: bee.

kränzen (ᵈᵛ) *v/a.* ⑳ = bekränzen.

Kranz=flechter(in *f*) *m* (ᵈ…) ㊷ winder (or maker) of wreaths; **~förmig** a. ⑯ formed like a wreath, ⚙ coroni*form*, …ary; **~geschmückt** *a.* wearing a wreath, adorned with garlands; **=gesims** ⚙ *n*, *arch.* cornice, ⚙ corona; **=jungfer** *f* (Brautführerin) bridesmaid.

Kränzlein (ᵈᵛ-) *n* ㉓ = Kränzchen 1.

Kranz=leiste ⚙ (ᵈ…) *f* ㊷ *arch.* dripstone; vgl. =gesims; **~los** *a.* ⑯ without a wreath; **=naht** *f*, *anat.*: ⚙ coronal.

Krapfen, mst nordd. (ᵈᵛ) [ahd. Haken] *m* ㉓ Kochkunst: apple-fritter.

Krapp¹ ♀ ⚙ (ᵈ) [ndl.] *m* ⑪b. (Färberröte) (dyer's) madder (*Ru'bia tincto'rum*).

krapp² ⚓ (ᵈ) *a.* ⑯: ~e See (kurzer Seegang mit steilen Wellen) choppy sea.

Krapp¹=bau ⚙ (ᵈ…) *m* ㊷ cultivation of madder; **=druck** *m* madder-style; **=farbe** *f*: a) dye prepared from madder; b) m.-colour; **=färben** *n* m.-dyeing; **=farben=druck** *m* = =druck; **=farbstoff** *m*: ⚙ alizarin, garancin(e); **~gelb** *a.* ⑯: ⚙ xanthine; **=karmin** *m* madder-carmine; **=lack** *m* m.-lake, rubric lake; **=mühle** *f* m.-mill; **=orange** *n* m.-orange; **=pflanze** *f* = Krapp¹; **~rot** *a.* madder-coloured; **=rot** *n*: ⚙ alizarin, 🏛 alizari; **=wurzel** ♀ *f*: a) (die Wurzel) madder-root; b) = Krapp¹.

Krasis ⚙ (ᴵᵛ) [grch. Mischung] *f*, *inv. gram.* (Zusammenziehung zweier Silben) crasis.

kraß (ᵈ) [nhd. 18. *sae.*: crass; *lt.] *a.* ⑯ (D 6, 10) 1. (stark hervortretend) crass, gross, strong(ly marked), F unmitigated, awful; krasse Unwissenheit crass (or gross) ignorance. — 2. burschikos: (plump) clumsy; (roh) unpolished.

Krater (ᴵᵛ) [grch.] *m* ㉒ (Alt.: Mischkrug; jetzt: Schlund e-s Vulkans) crater; *geol.* kleiner ~, auch: ⚙ craterlet; **~artig** (ᴵᴵᵛ…) *a.* ⑯, **~förmig** *a.* crater-shaped, ⚙ crateriform; **~bildung** *f* ㊷ *geol.* formation of craters.

Kratz F (ᵈ) [mhd.] *m* ⑪a. scratch.

krätz=artig (ᵈ…) *a.* ⑯ resembling the itch, ⚙ scabious, psoroid.

Kratz=bohne ♀ (ᵈ…) ㊷ *f* cow(h)age (*Mucu'na pru'riens*); **=bürste** *f*: a) ⚙ (hard) scrubbing-brush; b) F *fig.* (widerhaarige Person) bad- (or ill-)tempered (or cross, irascible) person, F Tartar, P wax-pot; **~bürstig** *a.* ⑯ bad-tempered, cross, peevish; **=distel** ♀ *f*: a) horse-thistle (*Ci'rsium arve'nse*); b) (krause Distel) curled thistle (*Ca'rduus crispus*).

Kratze ⚙ (ᵈᵛ) *f* ㊽ scraper; *metall* rake, paddle; Spinnerei: card(ing)-machine; vgl. Kratzer.

Krätze (ᵈᵛ) [mhd.; *kratzen] *f* ㊷ 1. *path.* itch, ⚙ scabies, psora, psoriasis, prurigo; mit der ~ behaftet itchy, ⚙ psoric, vgl. krätzig. — 2. ⚙ (Abfälle der Metalle) waste metal, metal waste or scrapings or sweepings *pl.*

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; 🌍 Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; 🏛 Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Kratz-eisen (ˌ⌣) *n* ㉓ zum Reinigen der Schuhe: scraping-iron, scraper (auch ⚙ Klinge zum Schaben).

kratzen (⌣) [aḫd.] ㉚ **I** *v/a., v/n.* (ḫ.) u. **sich** ♀ *v/refl.* **1.** to scratch (o.s.); die Feder kratzt ... scratches; sich am Kopfe ♀ to scratch one's head; sich wund ♀ to make o.s. sore with scratching; Sprichw. s. jucken 2. — **2.** et. aufs Papier ♀ (schlecht schreiben) to scrawl (or scribble) s.th. on paper; F auf der Geige ♀ (schlecht spielen) to play upon the violin, F to scrape on the fiddle; der Wein kratzt (schmeckt sauer) ... has a tart (or harsh) taste. — **3.** der Rauch kratzt mich (oder mir) im Halse ... irritates my throat; *v/impers.* es kratzt mich im Halse I feel a scratching in my throat. — **4.** auf einen Haufen ♀ (scharren) to scrape into a heap. — **5.** ⚙ mit der Kratzbürste ♀ to scrub; Spinnerei: to card, to tease. — **II** F *v/n.* (in) **6.** von der Stelle ♀ to get away, F to slope off, to hook it.

Kratzen-beschlag ⚙ (⌣…) *m* ㉜ Spinn.: plant (of machinery) for carding, card-clothing; **-rahmen** *m* Web.: card-frame.

Kratzer (⌣) *m* ㉒ scratcher; (Schaber) scraper, ⚙ scraping-iron or -tool.

Krätzer (⌣) [kratzen] *m* ㉒ **1.** (im Halse kratzender Wein) tart (or sourish) wine. — **2.** ⚙ (Kratzer) scraping-iron; (Scharre) rake(r). — **3.** ⚔ bei Vorderladern: (Schußzieher) wad-hook, worm.

Kratz-fuß F (ˌ…) *m* ㉜ (awkward) curtsy or bow; einen ~ machen to curtsy, F to scrape a leg; **-füßer(in** *f***)** *m* person who curtsies (or who is scraping and bowing) to people.

krätzig (⌣) [Krätze 1] ㊻ *path.* **I** *a.* itchy, ▽ scabious, psoric, psorous, psoroid, pruriginous. — **II ~e([r]** *m***)** *f* itchy person, ▽ patient infected with (or suffering from) scabies.

Krätz-kranke([r] *m***)** *f* (ˌ…) ㉜ *path.* p. suffering from the itch; **-kupfer** ⚙ *n*, *metall.* copper obtained from the tailings or from waste copper-ore.

Kratz-maschine ⚙ (ˌ…) *f* ㉜ Spinnerei: carding-machine.

Krätz-milbe (ˌ…) *f* ㉜ *ent.* itch-mite (*Sarco'ptes scabie'i*); **-mittel** *n* remedy for the itch, ▽ psoric; **-salbe** *f*, *pharm.* ointment (or salve) against (or for) the itch, ▽ antipsoric (ointment).

Kräuel fast † (⌣) [aḫd.] *m* ㉒ (*f* ㊽) nur *bibl.*, Kochkunst: fork with bent prongs.

kraue(l)n (⌣) [aḫd.] *v/a.* ㊽ (㉒a.) (sanft jucken) to scratch softly or gently; (streicheln) to stroke; *fig.* e-m die Ohren ♀ (schmeicheln) to wheedle round a p.

kraus (⌣) [mḫd.] *a.* ㊻(D6,10) **1.** meist vom Haare: (lockig) curly, curled, frizzled, wavy, (gekräuselt) crisp, ♀: ▽ crisp (-ated); (gerunzelt) wrinkled (forehead), (gefältelt) ruffled (sleeve, &c.); ♀ machen, ♀ werden to curl, frizzle, crisp; das Gesicht (oder die Stirn) ♀ ziehen to knit one's brow. — **2.** F *fig.* = bunt 4, z.B. es zu ♀ machen to go (or to carry matters) too far.

Krause[1] (⌣) [kraus] *f* ㊽ **1.** curliness, waviness, crispness. — **2.** (kraus Gefaltetes) ruff(le), frill.

Krause[2] (⌣) [mḫd.: cruse] *f* ㊽ = Krug.

Kräusel (⌣) [kraus] *m* (*n*) ㉒ (*dim.* von Krause) small ruff(le) or frill.

Kräusel-eisen ⚙ (ˌ…) *n* ㉜ für das Haar: curling- (or frizzling-)iron, curling-tongs *pl.*; **-holz** *n* curling-tool; **-maschine** *f*: a) Tuchfabr. &c.: crimping- (or friezing-)machine, crimper, goffering-press; b) Münze: = **-werk**; **-mühle** *f* Tuchfabr.: friezing-mill.

kräuseln (⌣) [kraus] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a.: (sich) ♀ to curl, frizzle, crinkle, crisp, crimp; Vorhemdchen &c. ♀ (fälteln) to frill shirt-fronts, &c.; (rundfälteln) to goffer; Münzen: to mill; Tuch &c.: to crimp, to frieze; sich ♀: a) von Stoffen: to pucker (up), to bunch; b) vom Wasser: to ripple, ruffle, be ruffled; c) vom Rauche: to wreathe, curl up. — **II ~** *n* ㉓ u. **Kräuselung** *f* ㊻ curling, &c. (s. I); vom Meere: rippling, ripple.

Kräusel-werk ⚙: (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㉜ *mint.* milling-machine.

Krause-minze ♀ (⌣ˌ⌣) *f* ㊽ curly-mint (*Mentha crispa*).

krausen (⌣) ㉚ **I** *v/n.* (ḫ.) to curl, frizzle, crisp; to pucker up. — **II** *v/a.* = kräuseln I.

Kraus-flor ❦ (ˌ…) *m* ㉜ crisped crape; **-haar** *n* curly hair; **♀haarig** *a.* ㊻ curly-haired or -headed, with frizzled hair, ▽ ulotrichan, ...ous.

Krausheit (⌣) *f* ㊽ = Krause[1] 1.

Kraus-kohl ♀ (ˌ…) *m* ㉜ = Wirsingkohl; **-kopf** *m* curly head, curly-headed person; **♀köpfig** *a.* ㊻ curly-headed.

Kräusler (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who curls, &c. (s. kräuseln I), auch: frizzler, weitS. hairdresser; ⚙ (Tuch-)~ friezer.

Kraus-machen (ˌ…) *n* ㉜ crisping, ruffling; **-salat** ♀ *m* crisped lettuce (*Lactu'ca sati'va crispa*); **-sein** *n* = Krause[1] 1; **-tabak** ❦ *m* shag (tobacco).

Kraut (⌣) [aḫd.] *n* ②c.1. herb; (Arznei-)~ medicinal herb, bsd. ehm.: simple; (Pflanze) plant, (bsd. Gemüse) vegetable; (Unkraut) weed, weitS. wild-growing plant; bei Rüben &c.: top(s *pl.*), z.B. ~ der weißen Rübe turnip-tops *pl.*; ♀ grünes ~ = Grünkohl; ⚙ Gerberei: (Sumach) sumach; *zo.* Kräuter fressend: ▽ herbivorous; *pharm.* Kräuter sammeln to herborize. — **2.** von Pflanzen: ins ~ schießen od. wachsen: to run into leaves or foliage. — **3.** *fig.* wie ~ und Rüben (durch-ea.) higgledy-piggledy, in (a heap of) confusion, F in a mess, anyhow; Sprichw. Muß ist ein bitter ~ 'must' is a bitter word, need will have its course, necessity is a cruel master; für den Tod ist kein ~ gewachsen there is no remedy against death. — **4.** *iro.* creature, (Taugenichts) good-for-nothing; ein sauberes ~ a scamp. — **5.** am Rheine &c.: (eingemachtes Obst) jam, preserve of plums, pears, &c. — **6.** ehm. ⚔ = Zündkraut.

Kraut-acker (ˌ…) *m* ㉜ cabbage-field; vgl. **-feld**; **♀ähnlich** ♀ *a.* ㊻, **♀artig** *a.* herblike, ▽ herbaceous, herbescent, oleraceous; **-beet** *n* vegetable-bed.

Kräutchen (⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Kraut) little herb or plant, small vegetable or weed; auch: herblet. [to weed.]

krauten (⌣) *v/a.* ㊽ *hort.* to hoe; (gäten)

Kräuter-absud (ˌ…) *m* ㉜ decoction of herbs; **-arznei** *f* herb-medicine; **-aufguß** *m* = -tee; **-auszug** *m* extract of herbs; **-bad** *n*, *med.* herb-lotion, medicated bath; **-boden** *m* loft for drying herbs; **-brühe** *f* Kochkunst: vegetable-soup; vgl. **-suppe**; **-buch** *n* herbal (-ist's book); **-doktor** *m* herb-doctor; **-frau** *f* herb-woman; **♀fressend** *a.* ㊻ feeding on vegetables, ▽ herbivorous; **-garten** *m* vegetable- (or kitchen-) garden; **-händler(in** *f***)** *m* herbalist.

kräuterig (⌣ˌ) [Kraut] *a.* ㊻ covered with herbs, ▽ herbose, herbous.

Kräuter-kammer (ˌ…) *f* ㉜ *pharm.* room for drying (or storing) herbs; **-käse** *m* green cheese; **-kenner(in** *f***)** *m* herbalist, botanist; **-kenntnis** *f* knowledge of herbs, weitS. botanical knowledge; **-kissen** *n* herb-cushion, medicated cushion; **-kunde**, **-lehre** *f* botany; vgl. **-kenntnis**; **-kur** *f* cure by means of herbs; **-laden** *m* herb-shop; **-mann** ↖ *m* herbalist, gatherer of herbs; **-markt** *m* market for herbs; bisw. vegetable-market; **♀reich** *a.* ㊻ rich (or abounding) in herbs; vgl. kräuterig; **-säckchen** *n* = -kissen; **-saft** *m* juice of herbs, herbal syrup or decoction; **-sala't** *m* salad made up of herbs; **-salbe** *f* ointment prepared from herbs, herbal salve; **-sammler** (**-in** *f*) *m* = -mann, -frau; **-sammlung** *f*: ▽ herbarium; **-suppe** *f* Kochkunst: (fr.) julienne; vgl. -brühe; **-tee** *m* infusion of herbs; **-trank** *m* herbal draught; **-wein** *m*, *pharm.* medicated wine; **-zucker** *m*, *pharm.* conserve.

Kraut-esel F (ˌ…) *m* ㉜ jackass; **-feld** *n* field planted with vegetables, cabbage-field; **♀förmig** *a.* ㊻ formed like a plant, ▽ herbiform; **-garten**, **-gärtner** *m* vegetable-garden, -gardener; **-hacke** *f* hoe; **-haupt** *n* = Kohlkopf; **-hobel** ⚙ *m* cabbage-slicer; **-junker** F *m* country-squire, *contp.* country-bumpkin; **-junkertum** *n* (manners *pl.* of) country-squires *pl.*

Kräuticht, **Kräutig** (⌣) *n* ㉑d. herbage.

krautig (⌣) *a.* ㊻ herbaceous.

Kraut-kopf (ˌ⌣) *m* ㉜ = Kohlkopf.

Kräutlein (⌣-) *n* ㉔ s. Kräutchen.

Kraut-markt (ˌ…) *m* ㉜ = Krämermarkt.

Krawall F (⌣) *m* ㉑d. noisy gathering, uproar(ious meeting), riot, row.

Krawaller (⌣⌣) *m* ㉒ rioter, brawler.

krawall(ier)en (⌣)⌣⌣) *v/n.* (ḫ.) ㉙ to create a disturbance, to riot, brawl.

Krawatte (⌣⌣) [nḫd.; fr.; *Kroate] *f* ㊽ cravat, neck-tie; s. Halsbinde.

Krawatten-einlage (⌣⌣…) *f* ㉜ stiffening of a cravat or neck-tie; **-fabrikant**, **-macher** *m* ❦ maker of cravats or neck-ties; **-tuch** *n* neck-cloth.

kraweel ⚓ (⌣ˌ) [Karavelle, † Schiff] *a.* ㊻: ♀ gebaut carvel-built; **~-bau** *m* ㉜ carvel-work. [strap or knot.]

Kraxe obd. (⌣ˌ) *f* ㊽ (Traggestell) porter's

kraxeln F (⌣) ㉒a. **I** *v/a.* (auf dem Rücken tragen) to carry on one's back. — **II** *v/n.* (in) (mühsam steigen) to climb (or clamber) up with difficulty.

Kreas(leinen *n* ㉜) ❦ (ˌ⌣ˌ⌣) [fr., span.] *n* (*m*), *inv.* (Lederleinwand) creas.

Kreatin (ˌ⌣ˌ) [grch.] *n* ㉑d. *chm.* (Alkaloid der Muskelfaser) creatin(e) ($C_4H_9N_3O_2$).

Kreatinin ⚗ (ˇ–ˊ)*n* Ⓜd. *chm.* creatinin(e) ($C_4H_7N_3O$).

Kreatur (ˇ–ˊ) [lt.] *f* ㊻ (Geſchöpf) creature; *contp.* = Weibsbild; *fig.* (Werkzeug) tool.

Krebs (ˊ) [ahd.: Krabbe] *m* Ⓜa. 1. *zo.* crayfish, *provc.* u. *Am.* crawfish (*A'stacus fluviá'tilis*). — 2. *ast.*: ~ im Tierkreiſe: ♋ Cancer, ſ. Wendekreis. — 3. *path.* (bös-artiges Geſchwür): ♋ cancer. — 4. ㊒ Buchhandel: (unverkauft zurückgehendes Buch) unsold copy, *pl.* Krebſe auch: dead stock, stock on hand. — 5. [nhd. 15/6. *sae.*; *~ 1] ehm. ⚔ (Panzer), nur noch *fig.*, *bibl.* ~ des Glaubens breast plate of faith.

krebs-artig (″…) *a.* ㊽: a) *zo.* like a crayfish, ♋ astac*ine*, …oid; b) *path.* like cancer, ♋ cancerous, cancroid, carcinoid; **-artigkeit** *f* ㊷ *path.*: ♋ cancerousness; **-bildung** *f*, *path.*: ♋ cancer(ation); **-brühe** *f* = **-ſuppe**; **-diſtel** ⚘ *f* cotton-thistle (*Onopo'rdon aca'nthium*).

krebſen (ˊˇ) [Krebs] *v/n.* ㊾ 1. (h.) to catch crayfish or crabs. — 2. F (h. u. ſn) to be astir, F to keep on the move.

Krebs-fang (″…) *m* ㊷ catching of crayfish; **-förmig** *a.* ㊽: a) *zo.*: ♋ cancriform, cancrine; vgl. -artig a; b) *path.*: ♋ cancerous; **-gang** *m* sidling walk of a crab or crayfish; (Rückgang) going backward, ♋ retrogradation; (Untergang) decline, decay; den ~ geh(e)n to go back(ward), ♋ to retrograde, decline, decay; **-geſchwür** *n*, *path.*: ♋ cancerous ulcer(ation).

krebshaft, krebſig (ˊˇ) *a.* ㊽ = krebs-artig.

Krebs-kranke ([r] *m*) *f* (″…) ㊷ *path.* p. suffering from cancer, cancer-patient; **-krankheit** *f* cancerous disease or malady; **-naſe** *f* Kochkunſt: shell of crayfish dressed with stuffing; **-reuſe** ⚙ *f* bow-net; **-rot** *a.* ㊽ (as) red as a turkey-cock or a lobster; **-ſchaden** *m*: a) *path.*: ♋ cancerous affection or sore; b) *fig.* deep-seated evil, *poet.* auch: canker; **-ſchale** *f* = **-ſchere** *a*; **-ſchere** *f*: a) shell, claw of a crayfish; b) ⚘ water-aloe, crab's-claw (*Stratio'tes aloi'des*); **-ſuppe** *f* Kochkunſt: crayfish-soup; **-tiere** *n/pl. zo.*: ♋ crustacea *pl.*; **-topf** *m* Fiſcherei: crab-pot; **-zucht** *f* crab-farming.

Kredenz (–ˊ) [it.] *f* ㊻ = Kredenztiſch.

kredenzen (–ˊˇ) [nhd.; *it. beglaubigen (durch Vorkoſten)] *v/a.* ㊾ to taste the wine; (den Becher darreichen) to present the cup after tasting its contents.

Kredenzer (–ˊˇ) *m* ㊷ taster, cup-bearer.

Kredenz-teller (–ˊ…) *m* ㊷ salver; **-tiſch** *m* sideboard, auch (fr.) buffet; *eccl.* zum Abendmahl: ♋ (table of) prothesis.

Kredit[1] ㊒ (–ˊ) [lt. er leiht] *n* ㊸ (Haben; *ant.* Debet, Soll) credit; im ~ ſteh(e)n to be on the credit(or)-side.

Kredit[1]**-anſtalt** *f*, **-bank** (–ˊ…) *f* ㊷ loan-bank; **-brief** *m*: a) letter of credit; b) = Kreditiv; **-eröffnung** *f* opening a credit with; **-fähig** *a.* ㊽ trustworthy; **-fähigkeit** *f* trustworthiness; **-genoſſenſchaft** *f*, etwa: mutual loan society.

kreditieren ㊒ (–ˇˊ) [fr.; *Kredit[1]] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊸: e-m et. ~: a) (stunden) to give a p. s.th. on credit; b) (gutſchreiben) to put (or place) s.th. to a p.'s credit, to credit s.th. to a p.

Kreditiv (–ˇˊ) [lt.] *n* Ⓜd.: ~ (Beglaubigungsſchreiben) e-s Geſandten credentials *pl.*

kredit-los (–ˊ–) *a.* ㊽ without credit, discredited.

Kreditor ㊒ (ˊˇˇ) [lt.] *m* ㊸ (Gläubiger)

Kredit-poſten ㊒ (–ˊ…) *m* ㊷ entry on the credit-side; **-ſeite** *f* im Hauptbuche: credit-(or creditor-)side; **-würdig** *a.* ㊽ deserving (of) credit.

Kredo (ˊ–) [lt. ich glaube] *n* ㊶ *Cath. eccl.* credo; weitS. (Glaubensbekenntnis) creed.

kregel (ˊˇ) [nhd.: Krieg] *a.* ㊽ (D 9) (munter, lebhaft) lively, brisk.

Kreide (ˊˇ) [ahd.; *lt. *crē'ta*] *f* ㊽ 1. chalk, *paint.* crayon; rote ~ = Rötel; ſpaniſche ~ French (or Spanish) chalk; mit ~ behandeln, entwerfen, ſchreiben to chalk; mit ~ ſtiſſieren, zeichnen to chalk, to crayon. — 2. *chm.* (kohlenſaurer Kalk) carbonate of lime. — 3. F *fig.* mit doppelter ~ (zu viel) anſchreiben to overcharge, F to pile it on; bei e-m in die ~ geraten to run up an account with a p., to get into a p.'s debt; weitS. (Borg, Schuld) indebtedness; mit 40 Mark auf (oder in) der ~ ſteh(e)n to owe (a debt of) two pounds; tief in der ~ ſitzen to be deeply in debt.

kreide-ähnlich (ˊˇ…) *a.* ㊽ like chalk; **-artig** *a.* chalky, ♋ cretaceous; **-bildung** *f* ㊷ chalk-(or chalky) formation; **-blaß** *a.* = **-weiß**; **-erde** *f* chalky soil; **-fels** *m* chalkcliff; **-formation, -gruppe** *f*, *geol.*: ♋ cretaceous formation, group; **-grube** ⚒ *f* chalk-pit; **-grund** *m* chalk bottom, chalky soil; **-haltig** *a. geol.*: ♋ cretaceous; **-lager** *n* chalk-bed; **-mergel** *m*, *geol.* chalk-marl.

kreiden (ˊˇ) *v/a.* ㊾ to (write with) chalk, to mark with chalk.

Kreide-ſchiefer (ˊˇ…) *m* ㊷ *geol.* chalk-slate; **-ſtift** *m* chalk (pencil), crayon; farbiger ~ coloured chalk; **-ſtrich** *m* chalk line or mark; **-weiß** *a.* ㊽ (as) white as chalk or as a sheet, a. deadly pale; **-zeichnung** *f* chalk- (or crayon-) drawing or sketch.

kreidicht, kreidig (ˊˇ) *a.* ㊽ chalky, ♋ cretaceous.

kre-ier/en (ˇˊˇ) [lt.] I *v/a.* ㊾ (ſchaffen) to create; (ernennen) to appoint, to make. — II ~ *n* ㉓ u. **-ung** *f* ㊷ creation.

Kreis (ˊ) [ahd.] *m* Ⓜa. 1. *math.*, &c. circle; ſ. beſchreiben 3, bewegen 2; größter ~ einer Kugel, der Erde ꝛc. great circle …; *ast.* Kreiſe (Bahnen) der Planeten orbits *pl.*; im Kreiſe herum (moving) in a circle, round about; ſich in e-m Kreiſe aufſtellen to form a circle or a ring; ſich im Kreiſe (herum) drehen to revolve (in a circle), to spin (or whirl, twirl) round, to rotate; Wort des Archimedes: ſtöre meine Kreiſe nicht! mind my circles!, weitS. do not disturb my meditations! — 2. e-n blauen ~ um die Augen haben to have dark rings round the (or one's) eyes; einen ~ um et. ſchließen to encircle (or enclose, hem in) a th.; es geht alles mit mir im Kreiſe herum my head is swimming, I feel dizzy. — 3. *fig.* (Gebiet) district, sphere; (Amtsbezirk) circuit; das liegt außer meinem Kreiſe that is beyond (or outside) my province or department; ~ von Freunden circle of friends; im Kreiſe ſeiner Familie in the bosom (or midst) of one's family; in allen Kreiſen des Lebens in every walk of life; die höchſten Kreiſe, oft: the upper ten (thousand), the aristocracy.

Kreis-abſchnitt (″…) *m* ㊷ *math.* segment; **-amtmann** *m*, etwa: district-bailiff; **-arzt** *m* medical officer of a district; F parish doctor; **-ausſchnitt** *m*, *math.* sector; **-bahn** *f*: a) circular path, *ast.* orbit; b) circular railway; **-beamte(r)** *m* district-officer; **-behörde** *f*, etwa: central authority of a district; **-bewegung** *f* circular motion, revolution; **-bogen** *m*, *math.* arc of a circle, *arch.* circular arch.

kreiſchen (ˊˇ) ㉑ (faſt † ㉚a(e)ſt) I *v/n.* (h.) 1. to scream, shriek; yell; von Kindern auch: to squall, v. Eulen ꝛc.: to screech, von der Butter in der Pfanne: to hiss, von e-r Feile, Säge: to grate (on the ear), von der Tür-angel: to creak; 2de Stimme, a. shrill voice. — 2. *fig.* von zu grellen Farben: to offend the eye; 2de Farben glaring (or loud, gaudy) colours *pl.* — II ~ *n* ㉓ 3. scream(ing), shriek(ing), yell(ing); squall(ing), &c. (ſ. I).

Kreiſcher (ˊˇ) *m* ㊷ screamer, shrieking person; screecher (a. v. Vögeln).

Kreis-drehung (″…) *f* ㊷ rotation; **-einteilung** *f*: a) *math.* division of the circle; b) division into districts.

Kreiſel (ˊˇ) [eigtl. Kräuſel, P: Kreis] *m* ㊷ (Spielzeug) top, bſd. ehm. auch: whirligig, zum Peitſchen: whipping- (or peg-)top; (Brumm-)~ humming-top; ſ. drehen 5; einen ~ geh(e)n laſſen (treiben) to spin (to whip) a top.

Kreiſel-bewegung (″ˇ…) *f* ㊷ *mech.* gyration; **-förmig** *a.* ㊽ like a top, ♋ turbiniform, turbinoid, *geol.* auch: strombuliform; *mech.* 2e Bewegung gyration, ♋ turbination.

kreiſeln (ˊˇ) Ⓜa. I *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich** 2 *v/refl.* to whirl round (auch von einem Strudel); to twirl (or twist) round, *mech.* to gyrate. — II *v/n.* (h.) (mit dem Kreiſel ſpielen) to whip (or to play with) a top, to spin a top.

Kreiſel-peitſche (″ˇ…) *f* ㊷ whip for whipping a top, **-rad** ⚙ *n* turbine; **-ſchnecke** *f*, *zo.* top-shell (*Turbo*); *geol.* foſſile ~: ♋ turbinite; **-ſchneckenartig** *a.* ㊽ *zo.*: ♋ trochoid; **-ſpiel** *n* playing with tops, whipping (or spinning) a top. — Vgl. auch Dreh-…

kreiſen (ˊˇ) [mhd.; *Kreis] ㊿ I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn), a. **ſich** 2 *v/refl.* 1. to turn round (or move) in a circle, to circle (or go, spin) round, to revolve, rotate; von Raubvögeln: to hover round. — 2. (e-n Kreis bilden) to form a circle; 2der Gang circular course. — 3. = kreiſen. — II *v/a.* 4. (im Kreiſe drehen) to turn round (in a circle). — III ~ *n* ㉓ 5. circular movement, rotation, der Geſtirne: revolution.

Kreiſer (ˊˇ) *m* ㉒ (Feldhüter, Forſtläufer) etwa: keeper, ranger.

Kreis=erſatzkommiſſion ⚔ (ˈ̲...) *f* ㉜ recruiting commission of a district; **=fläche** *f* circular surface, *math.* area of a circle; **=form** *f* circular form; **=förmig(keit** *f*) *a.* circular (form); **=gang** *m*: a) labyrinth, maze; b) = =bewegung; **=gericht** *n* district- (in England county-)court; **=geſtalt** *f* = =form; **=hauptmann** *m*, etwa: prefect of a district, in England: Lord Lieutenant of a county; **=lauf** *m* circular course, revolution, *mech.* gyration; ~ von Pflichten ꝛc. round of duties, &c.; **=linie** *f* circular line, *math.* circumference; **=meſſung** *f*, *math.* mensuration of the circle, ⅋ cyclometry, engS. measurement of the circumference; **=ordnung** *f* bye-laws of a district; **=peripherie** *f* = =umfang; **=phyſikus** *m* † = =arzt; **=richter** *m* district- (in Engl.: county-court) judge; **=ritt** *m*, *man.* riding in a circle, volt; **ℭrund** *a.* (as) round as a circle, circular, ⅋ orbicular; **=ſäge** *f* circular saw, rotary cutter; **ℭſchattig** *a.*: ⅋ periscian; **=ſchnitt** *m* circular incision; **=ſchul=inſpektor** *m* inspector of schools in a district.

kreißen (ᴸ⌣) [mhd. kreiſchen] **I** *v/n.* (h.) ⑳ to be in (child-)labour, to have labour-pains, bſd. *bibl.* to (be in) travail; *med.* ℭd, auch: ⅋ parturient; *fig.* ℭder Berg mountain in labour. — **II** ~ *n* ㉓ child-labour, labour-pains *pl.*, ⅋ parturiency.

Kreißerin (ᴸ⌣⌣) *f* ㊶ woman in labour.

Kreis=ſtadt (ˈ̲...) *f* ㉜ chief town of a district, in England: county-town; **=ſtände** *m/pl.* in Deutſchland ꝛc.: (members *pl.* of a) provincial diet; **ℭſtändig** ❦ *a.* ㊸ cyclic(al); **=ſteuer** *f* district-rate; **=ſtrom** ⊕ *m*, *elect.*, &c. circular current; **=ſynode** *f* district-synod; **=tag** *m* provincial diet or assembly; **=truppen** *f/pl.* troops *pl.* located (or garrisoned) in a district; **=umfang** *m*, *math.* circumference of a circle, periphery; **=verſammlung** *f* = =tag; **=viereck** *n*, *math.* quadrilateral (or four-sided figure) inscribed in a circle; **=viertel** *n*, *math.* quadrant; **=vierung** *f*, *math.* quadrature of the circle; **=wund=arzt** *m* district-surgeon.

Krematorium (⌣⌣ᴸ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉙ (Feuerbeſtattungsanſtalt) crematorium.

Kreml(in) (ˈ̲) [ruſſ.] *m* ㊱ (Zarenpalaſt in Moskau) Kremlin.

Kremor=tartari (ᴸ⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊱ *pharm.* (gereinigter Weinſtein) cream of tartar.

Krempe (⌣) [ndd.: crimp: Krampe] *f* ㊸ edge, border, e-s Hutes: brim; Hut mit breiter ~ broad-brimmed hat, broadbrim; Hut mit herabhängender ~ slouched hat.

Krempel[1] F (⌣) [it.] *m* ㉒ = Trödel, Trödelkram.

Krempel[2] ⊕ (⌣) [(mhd.) ndd.; * Krampe] *f* ㊸ (Wollkamm) card(ing-comb).

Krempel[2]**=kamm** ⊕ (⌣...) *m* ㉜ carding-comb; **=maſchine** *f* carding-machine.

krempeln ⊕ (⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. Spinnerei: Wolle ꝛc. ℭ to card or comb ...

Krempel[2]**=ſtube** ⊕ (⌣...) *f* ㉜ Spinnerei: card(ing)-room.

krempen (⌣) *v/a.* ㊽ e-n Hut ꝛc.: to turn up, to bend at the edge; machen, daß et. krimpt to bend a th. up at the edge.

Kremſer[1] (⌣) [~ in Berlin, 1825, Erfinder] *m* ㉒ (vielſitziger Wagen zu Ausflügen): break, pleasure-van, char-à-banc.

Kremſer[2]**=weiß** ❦ (⌣ᴸ) [Krems, öſterr. St.] *n* ㉜ (feines Bleiweiß) krems, Kremnitz white, silver-white.

krenelieren ⚔ (⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ *frt.* (mit Zinnen verſehen) to crenel(l)ate.

Kreole (ᵕᴸ⌣) [fr., ſpan.] *m* ㊽, **Kreolin** *f* ㊾ in den amerikaniſchen Kolonien: (Abkömmling v. Europäern) Creole; **kreoliſch** *a.* ㊸ Creole(an). [creosol ($C_8H_{10}O_2$).]

Kreoſol ⅋ (ᵕ⌣ᴸ) [grch.-lt.] *n* ⑪d. *chm.*

Kreoſot ⅋ (ᵕ⌣ᴸ) [grch.] *n* ⑪c. (ſchwere, öl-artige, aus Holzteer bereitete fäulniswidrige Flüſſigkeit) *chm.* creosote, creasote; **ℭieren** ⊕ (ᵕ⌣⌣ᴸ⌣) *v/a.* ㊸ (mit ~ durchtränken) to creosote, to creasote.

krepieren (⌣ᴸ⌣) [nhd., *it.] ㊸ **I** *v/n.* (ſn) 1. v. Tieren: (verenden) to die, fall, perish; P *contp.* v. Menſchen auch: F to peg out, to kick the bucket, to hop the twig. — 2. ⚔ v. Geſchoſſen: (platzen) to burst. — **II** *v/a.* 3. F das krepiert (ärgert) mich that vexes (or annoys) me.

Krepp ❦, ⊕ (ˈ) [fr. *crêpe*] *m* ㊱ (⑪b.) (Seidengewebe) crape; vgl. Flor[2] 1.

Krepp=flor (ˈ̲...) *m* ㉜ crisped (or double) crape; **=maſchine** ⊕ *f* craping-machine; **=tuch** *n* crape-cloth, crape.

Kreſol ⅋ (ᴸ⌣) *n* ⑪d. *chm.* cresol, cresylic alcohol (C_7H_8O).

Kreſſe ❦ (⌣) [ahd.: cress] *f* ㊽ cress, peppergrass (*Lepi'dium*); vgl. Bitter=, Brunnen=, Garten=, Kapuziner=ℭ.

Kreßling ❦ (⌣) *m* ⑪d. (ein eßbarer Schwamm) kind of mushroom.

Kreta ♀ (ᴸ⌣) *npr/n.* ⑭a. (Inſel im Mittelmeere) Crete, jetzt auch: Candia.

Kret(enſ)er(in *f* ㊶) *m* ㉒ (ᴸ⌣(⌣) (-⌣(⌣) Cretan, inhabitant of Crete, auch Cretian; **kret(enſ)iſch** (ᴸ⌣) (-⌣) *a.* ㊸ Cretan, of Crete, a. Cretian.

Krethi und Plethi (ᴸ⌣ ˈ̲⌣) [hebr. Kreter und Philiſter] meiſt *m/sg. inv.* 1. *bibl.* (Davids Leibwache, 2. Sam. 8, 18) Cherethites and Pelethites *pl.* — 2. F *fig.* (Geſindel) tagrag and bobtail, riffraff; (allerlei Volk) Dick, Tom, and Harry; F a mixed lot.

Kretin, ~e (-tɛ̃, -ᴸ⌣) [fr.] *m* ㊱, ㊶ (Blödſinniger) underwitted (or half-witted) p., idiot, *path.* a. cretin; **~=bildung** *f* ㊾ *path.*: ⅋ cretinism.

Kretinen=anſtalt (⌣ˈ̲⌣...) *f* ㉜ idiot-asylum, home for idiots.

kretinenhaft (⌣ᴸ⌣⌣) *a.* ㊸ (blödſinnig) underwitted, half-witted, idiotic.

Kretinismus ⅋ (⌣-⌣) *m* ㉗ *path.* (Blödſinn) cretinism, idiocy.

kretiſch (ᴸ⌣) [Kreta] *a.* ㊸ Cret(i)an.

kreucht (ᴸ) †, noch *poet.* = kriecht.

Kreuz (ᴸ) [ahd.; *lt. *cruc-(crux f)*] *n* ⑪(④)a. 1. cross; ans ~ heften, ſchlagen to fasten (or fix, nail) to the cross, to crucify; ins ~ (od. über(s) ~) legen to lay crosswise or cross-ways; die Arme über(s) ~ falten to fold one's arms crosswise, to cross one's arms; *her.* einfaches ~ mit abgerundeten Ecken cross-pommel; ⚔ Eiſernes ~ als Auszeichnung: iron cross; *her.* liegendes ~ (X) saltier; ⚔ rotes ~ der Krankenträger red cross; Verein vom Roten ~ Red-Cross Society; das ~ nehmen, als Kreuzfahrer: to take (up) the cross; das ~ predigen to preach the cross. — 2. mſt *fig.* das ~ ſchlagen to make the sign of the cross, to cross o.s.; das ~ vor e-m machen oder ſchlagen to detest a p., to hold a p. in abhorrence; das ~ über et. m. (es verloren geben) to give a th. up as lost; zu ~e kriechen (ſich demütigen) humbly to submit, to humble o.s., F to eat humble-pie, to knuckle under or down. — 3. *fig.* (Leid) cross, affliction, tribulation; ſein ~ auf ſich nehmen to take up the cross, to bear up against adversity or with one's afflictions; Sprichw.: jeder hat ſein ~ zu tragen every one has his cross to bear, we all have our trouble(s *pl.*). — 4. in Flüchen: ~ Donnerwetter!, ~ ſackerlot!, ~ (ſchock)ſchwerenot!, etwa: F confound (or damn) it!, hang it all!, the deuce! — 5. in die ~ und Quere, *adv.* **kreuz und quer** this way and that, bisw. auch: criss-cross; weitS. in all directions. — 6. (allg. für Rückgrat, insbeſondere deſſen unteres Ende), von Pferden: croup, crupper, vom Rindvieh: chine, von Menſchen: small of the back; mir tut das ~ weh my back aches, my loins ache; ſich (*dat.*) das ~ brechen to break one's back. — 7. Kartenſpiel, bſd. bei franz. Karten: clubs *pl.* (= Treff[2]). — 8. ♪ (#, Zeichen, daß eine Note um ½ Ton erhöht werden ſoll, *ant.* „b") sharp, diesis; mit einem ~e bezeichnen to (mark with a) sharp. — 9. ✠ *typ.* = Aufhängekreuz; als Zeichen (†): dagger, obelisk. — 10. ⚓ (Anker=)~ crown (or cross) of an anchor.

Kreuz=abnahme, =abnehmung (ˈ̲...) *f* ㉜ *rel.* descent from the cross; **=band** *n*: a) *carp.* cross-bar, cr.-stay; b) ✉ wrapper, paper cover; unter ~ under wrapper or cover, by book-post; *anat.* cross-ligament; **=band=ſendung** ✉ *f* sending (or s.th. sent) by book-post; **=batterie** ⚔ *f* cross-battery; **=bau** ✠ *m*, *arch.* transept; **=beere** ❦ *f* (vom =born) buckthorn-berry; **=bein** *n*, *anat.* rump-bone, ⅋ (os) sacrum; vgl. Kreuz 6; **=berg** *m*, *rel.* (Mount)Calvary; **=bild** *n*, *rel.* crucifix; **=bindſel** ⚓ *n* cross-seizing; **=blume** *f*: a) ❦ cr.-flower, milkwort (*Poly'gala vulga'ris*); b) *arch.* finial, panache; **ℭblütig** ❦ *a.* ㊸ cruciferous; **=blütler** ❦ *m/pl.* crucifers, ⅋ cruciferæ *pl.*; **=bogen** ✠ *m*, *arch.* = Gratbogen; **=bramrahe** ⚓ *f* mizzen-topgallant yard; **=bramſegel** ⚓ *n* mizzen-topgallant sail; **=braſſen** ⚓ *f/pl.* mizzen-top braces *pl.*; **ℭbrav** (ᴸ⌣ᴸ) *a.* honest to the backbone.

Kreuzchen (ᴸ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Kreuz) small cross, auch: crosslet.

Kreuz=donnerwetter (ˈ̲...) P *n* u. *int.*, ſ. Kreuz 4; **=dorn** ❦ *m* (echter) purging buckthorn (*Rhamnus* [*catha'rtica*]).

kreuzen (ᴸ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich ℭ** *v/refl.* ⑳ 1. to (mark with a) cross; die Arme ℭ to cross (or fold) one's arms; die Schwerter ℭ to cross (or

measure) swords; eine Straße ♀ to cross (or traverse) a road; ſich ♀ (bekreuzen) to cross o.s.; ſich ♀ und ſegnen to make the sign of the cross; ihre Briefe ♀ ſich their letters cross; zwei Linien ♀ ſich ... cut each other, ... intersect; *fig.* j-s Pläne ♀ (vereiteln) to thwart (or traverse) a p.'s plans. — 2. ⚓ (hin u. her fahren) to cruise (about), (laviren) to tack. — 3. Viehzucht, *zo.*, &c.: Raſſen ♀ to cross breeds, to interbreed. — **II** ~ *n* ㉓ (ſ. I) 4. crossing of roads, of swords, of letters, &c.; intersection of lines; ⚓ cruising, cruise; vgl. Kreuzung. — **III ge-kreuzt** *p.p.* und *a.* ㊽ 5. in den Bed. des *inf.*; ⚙ Weben mit 2er Kette cross-weaving. — 6. ♀: ▽ decussate, cruciate (vgl. kreuz=förmig u. =ſtändig).

Kreuzer (ᴸ⌣) *m* ㉒ 1. [mhd. 13. *sae.*; *Kreuz] öſt. († ſüdd.): kreu(t)zer (= nearly a farthing); das iſt keinen ~ wert that's not worth a farthing. — 2. [kreuzen 2] ⚓ cruiser; kleiner geſchützter ~ small protected cruiser, auch: scout.

Kreuzer=flotte ⚓ (ᵁ⌣...) *f* ㉒, **=geſchwader** *n* fleet, squadron of cruisers.

Kreuz(es)=erfindung (ᵁ⌣...) *f* ㉒ *eccl.* (3. Mai) Invention of the Cross; **=erhöhung** *f* (14. Sept.) Exaltation of the Cross. — **Kreuzes=ſtamm** (ᵁ⌣...) *m* ㉒ tree of the cross, † Holy Rood; **=tod** *m* death on the cross, crucifixion; **=zeichen** *n* sign of the cross.

Kreuz=fahne (ᵁ...) *f* ㉒ banner (or standard) of the cross; **=fahrer** *m*, *hist.* crusader; **=fahrt** *f*: a) = =zug; b) ⚓ cruise; **=feuer** ⚔ *n* cross-fire or -firing; ins ~ nehmen to take between two fires; **ſidel** F *a.* ㊽ (as) merry as a sandboy grig or a cricket; ein 2er Burſche a very jolly fellow; **förmig** *a.* cross-shaped, ▽ cruciform; **=frage** *f* cross-questioning; **=fuchs** *m*, *zo.* cross-fox (*Vulpes cruci'gera*); **=gang** *m*: a) procession led by a cross; b) = =weg; c) in Klöſtern: cloister; d) ⚒ cr.-cutting or -gallery; **=gewölbe** ⚙ *n*, *arch.* cross-arched vault, cr.-vaulting; **=gurt** ⚙ *m*: a) Sattlerei: cross-girth; b) *arch.* = Gratbogen; **=haſpel** ⚙ *f*, *mech.* windlass; **=heer** *n*, *hist.* army of crusaders; **=hieb** *m*, *fenc.* cross-cut; **=hieb(=feile** *f*) *m* ⚙ cross-cut (file); **=holz** ♀ *n* = Miſtel, auch = Wegedorn.

kreuzig|en (ᴸ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㊾ 1. to crucify, to fix (or fasten, nail) to the cross. — 2. *fig.* ſein Fleiſch ~ (martern) to mortify one's flesh. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = IV. — **III 2er** (ᴸ⌣⌣) *m* ㉒ 4. one who crucifies the Saviour, &c., weitS. executioner. — **IV 2ung** *f* ㊻ 5. (ſ. I) crucifying, crucifixion (Gemälde: Crucifixion); *fig.* mortification of the flesh.

Kreuz=kirche (ᵁ...) *f* ㉒: a) church built in the form of a cross; b) Church of the Holy Cross; **=knoten** ⚓ *m* sailor's knot; **=kopf** ⚙ *m* Dampfm.: (Querhaupt) cross-head; **=kraut** ♀ *n* groundsel (*Sene'cio*); **=kröte** *f*, *zo.* natterjack (toad), rush-toad (*Bufo calami'ta*); **=labkraut** *n* cross-wort, mug-weed (*Ga'lium crucia'tum*); **2lahm** *a.* lame in the hip or back, broken-backed; e-n 2 ſchlagen to beat a p. till he is lame; **=mars** ⚓ *m* mizzen-top; **=maß** ⚙ *n*, *surv.* surveyor's rule or square; **=maſt** ⚓ *m* mizzen-mast; **=naht** *f* cross(-stitched) seam; **=orden** *m* order of the Cross; **=otter** *f*, *zo.* common adder or viper (*Pe'lias berus*); **=peilung** ⚓ *f* cross-bearing; **=predigt** *f*, *hist.* sermon in favour of a crusade; eine ~ halten to preach a crusade; **=punkt** *m*: a) *math.* point of intersection; b) 🚃 crossing; **=rahe** ⚓ *f* mizzen-top-yard; **=riemen** *m*, *man.* loin-strap, crupper; **=ritter** *m*, *hist.* crusading knight, vgl. =fahrer; knight of the Cross; **=ſackerlot** P *n* u. *int.* ſ. Kreuz 4; **=ſchiff** *n*, *arch.* e-r Kirche: transept; **=ſchlag** *m* Tennis: cross-drive; **=ſchmerzen** *m/pl.* pains *pl.* in the loins, back-ache, rheumatiſche: ▽ lumbago; **=ſchnabel** *m*, *orn.* cross-beak or -bill, sheldapple (*Lo'xia curviro'stra*); **2ſchnäb(e)lig** *a. orn.*: ▽ curvirostral; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ▽ curvirostra *pl.*; **=ſchnitt** *m*, *surg.* crucial incision; **=(ſchock)ſchwerenot** P *f* u. *int.* ſ. Kreuz 4; **=ſchraffierung** *f* Zeichenkunſt: cross-hatching; **=ſchwelle** 🚃 *f* cross-sill, cr.-sleeper; **=ſegel** ⚓ *n* mizzen-top sail; **=ſpinne** *f*, *zo.* cross-(or garden-)spider (*Epei'ra diade'ma*); **=ſprung** *m* Tanz: cross-caper; vgl. Entrechat; *hunt.* v. Haſen: =ſprünge m. to double; **=ſtab** ⚙ *m* cross-staff; **2ſtändig** ♀ *a.*: ▽ decussate(d), cruciate, cruciform; **=ſtändigkeit** ♀ *f* decussation; **=ſtange** ⚙ *f*: a) Sattlerei: cross-rod; b) 🚃 cr.-head; **=ſteg** ⚙ *m*, *typ.* cross, head-stick; **2ſteif** *a.* stiff in the loins or the back; **=ſtelle** 🚃 *f* crossing; **=ſtellung** *f* position in form of a cross; ♀: ▽ decussation; **=ſtenge** ⚓ *f* mizzen-top mast; **=ſtich** *m* cross-stitch; **=ſtrebe** ⚙ *f*, *arch.* cross-stay; **2tragend** *a.* cross-bearing, ▽ crucigerous; **=träger** *m* bearer of the cross, cr.-bearer, weitS. (patient) sufferer; **=tragung** *f* carrying the cross (*a. paint.*); **= und Querzüge** *m/pl.* cross-country travels or rambles.

Kreuzung (ᴸ⌣) *f* ㊻ (ſ. kreuzen 1): ~ von Linien, Wegen &c. intersection; 🚃, &c. crossing of the line; (ſ. 3) crossing of breeds, interbreeding, ▽ hybridation; (Miſchraſſe) cross-breed.

Kreuzungs=ader ⚒ (ᵁ⌣...) *f* ㉒ cross-lode; **=punkt** *m*, **=ſtelle** *f* 🚃 (level-) crossing; (Knotenpunkt) junction.

Kreuz=verband ⚙ (ᵁ...) *m* ㉒ der Maurer: cross-bond; **=verhör** *n* jur. cross-examination; ein ~ mit e-m anſtellen to cross-examine (or cross-question) a p.; **=weg** *m* cross-road or -way, crossing; **=weh** *n* = =ſchmerzen; **2weiſe** *adv.* crosswise, crossways, across; *her.* saltierwise; 2 legen, ſetzen, ſtellen to cross, to lay (or put) crosswise; (ſich) 2 (durch=) ſchneiden to intersect; als *a.*: 2 Stellung = =ſtellung; **=woche** *f*, *eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation week; **=zug** *m*, *hist.* crusade, weitS. Holy War; zum ~e auffordern to preach a crusade or the

kribb(e)lig (ᵈ⌣⌣) *a.* ㊽ fretful. [Cross.]

Kribbel=kopf (ᵈ⌣...) *m* ㉒ hot-headed (or short-tempered, irritable) person (vgl. Hitzkopf); **2köpfig** *a.* ㊽ hot-headed, short-tempered, irritable; **=krankheit** *f* = Kriebelkrankheit.

kribbeln (ᵈ⌣) ㊽a. **I** *v/n.* (h.) 1. (krabbeln) to crawl, creep; (wimmeln) to swarm like ants. — 2. (prickeln) to prickle, tingle, tickle. — **II** *v/a.* 3. das kribbelt (ärgert) ihn that vexes (or irritates) him. — **III** ~ *n* ㉓ 4. swarming, &c. (ſ. I); ich fühle ein ~ in den Fingern I have pins and needles in my fingers.

kribblig (ᵈ⌣) *a.* ㊽ ſ. kribbelig.

Kribskrabs F (ᵈ⌣) [nhd.] *m*, *n*, *inv.* nonsense. [cric(k)-crac(k)!]

krick (ᵈ) [lautm.] *int.* 2! crack!, 2=krack!

Krickelei (ᵈ⌣ᵁ) *f* ㊻ 1. (Gekritzel) illegible scrawl, auch: F crincum-crancum. — 2. (Verdrießlichkeit) annoyance; ~ (Quengelei) über Kleinigkeiten F fuss(iness).

krick(e)lig (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ㊽ = kritt(e)lig.

Krickel=krackel F (ᵈ⌣ₓᵈ⌣) *m* und *n* ㉒ = Krickelei 1. [to scribble, to scrawl.]

krickeln F (ᵈ⌣) *v/a.* ㊾a. (ſchlecht ſchreiben)

Krick=ente (ᵍ...) *f* ㊸ = Kriek=ente.

Kricket T (ᵈ⌣) [engl.; *fr. *criquet*] *n* ㉔ cricket; ~ ſpielen to play cricket, to have a game of cricket; Partie (Wettkampf im) ~ cricket-match, game of cricket; **~=ſpiel** *n* ㊸ = Kricket; **~=ſpieler** *m* cricket-player, cricketer; auch: (Angreifer) bowler, (Verteidiger) batsman, (Ballfänger) fielder.

krick=krack *int.* ſ. krick. [ſchuldner) bankrupt.]

Kridar ⚉ (-ᴸ) [mlt.] *m* ㉑d. (Gemein-

Kriebel=krankheit (ᵁ⌣...) *f* ㊸ *path.* (Vergiftung mit Mutterkorn) ergotism.

Krieb=bohne ♀ (ᵁ...) *f* ㊸ dwarf-bean (*Phase'olus nanus*).

Krieche ♀ (ᴸ⌣) [ahd.] *f* ㊾ = ~n=pflaume.

kriechen (ᴸ⌣) [ahd.] **I** (*ant.* geh(e)n) *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) ㉕dſt. 1. to creep, langſam: to crawl, mühſam: to drag o.s. along, wie ein Wurm: to worm (one's way); auf allen vieren 2 to crawl on all fours; durch enge Löcher 2 to squeeze through ...; wie eine Schnecke 2 to crawl along like a snail, to walk at a snail's pace. — 2. die Hühnchen 2 aus dem Ei the little chicks come out of the eggs or are hatched; die Kröte kriecht aus ihrem Loche the toad comes (crawling) out of its hole; in alle Winkel 2 (um et. zu ſuchen) to hunt in every corner; F er möchte vor Angſt in ein Mauſeloch 2 he is terribly frightened, F he is in a blue funk; *fig.* vor e-m 2 to cringe (or grovel) before a p. — **II** ~ *n* ㉓ 3. creeping, &c. (ſ. I); *fig.* = Kriecherei. — **III 2d** *p.p.* und *a.* ㊽ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. ♀: ▽ humifuse; *zo.* 2des Tier reptile.

Kriechen=pflaume ♀ (ᵁ⌣...) *f* ㊸ bullace (-plum) (*Prunus insiti'tia*).

Krieb=ente (ᵁ...) *f* ㊸ = Kriek=ente.

Kriecher (ᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ cringing (or grovelling, F carneying) person, cringer, toady, F crawler, sneak; **~ei** (-⌣ᴸ) *f* ㊻ cringing, grovelling, F sneaking; **2iſch** *a.* ㊽ cringing, grovelling, servile.

Krieb=pflanze ♀ (ᵁ...) *f* ㊸ creeping (or trailing) plant, creeper; **=ſucht** *f* (bſd. *fig.*) grovelling spirit, toadyism; **=tier** *n*, *zo.* (Reptil) reptile.

Krieg (¹) [mhd. (ahd.)] *m* Ⓤc. (*ant.* Friede) war(fare), (Fehde) feud; (Streit) quarrel; s. Bürger=2; ~ auf Leben und Tod, ~ bis aufs Messer war to the knife; e-m od. an e-n (den) ~ **erklären** to declare war against a p.; ~ **führen** gegen e-n od. mit e-m to wage (or to carry on) war against (or with) a p., to make war upon a p.; im ~e sein mit to be at war with; ein Land **mit ~ überziehen** to invade (or overrun) a country; den ~ wieder anfangen to resume hostilities; **in den ~ ziehen** to go to war, to take the field.

kriegen (¹ᵕ) [mhd.; *Krieg] Ⓚ **I** *v/n.* (h.) 1. geh. Spr. to wage (or carry on) war, to (go to) war. — **II** *v/a.* u. **sich 2** *v/recipr.* 2. (ergreifen) to seize, to catch hold of; sie 2 sich an den Haaren they pull each other by the hair. — 3. = bekommen I u. III. — 4. mit *adv.* oft = bringen 7.

Krieger (¹ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ warrior (*f* female warrior, auch: Amazon); (Kämpfer) fighter, combatant, *poet.* son of Mars. — Vgl. auch Soldat.

Krieger=bund (ᵘᵕ...) *m* Ⓚ = =verein.

kriegerisch (¹ᵕᵕ) *a.* Ⓚ (den Krieg liebend) warlike, bellicose, fond of fighting; (zum Kriege gehörig) martial, (Soldaten, das Heer betr.) military, soldier-like.

Krieger=kaste (ᵘᵕ...) *f* Ⓚ caste of warriors, military caste; **=leben** *n* warrior's life; **=stand** *m* military profession, *coll.* military men *pl.*; **=verein** *m* association (or club) of veterans.

krieg=fertig (ᵘ...) *a.* Ⓚ ready (or prepared) for war, mobilized; **2führend** *a.* engaged in war, belligerent; **2e** Mächte belligerents *pl.*; **=führung** *f* Ⓚ warfare, belligerence.

Kriegs=adel ⚔ (ᵘ...) *m* Ⓚ military nobility; **=akademie** *f* mil. academy, in England auch: Woolwich Academy; **=angelegenheit** *f* mil. concern; **=artikel** *m/pl.* martial law; **=ausrüstung** *f* armament, mobilization; **=bataillo'n** *n* battalion on war-footing or on active service; **=bau=kunst** *f* military engineering, (art of) fortification; **=baumeister** *m* mil. engineer; **=bedarf** *m*, **=bedürfnisse** *n/pl.* requisites *pl.* of war, mil. stores *pl.*; **=behörde** *f* mil. authorities *pl.*, in Engl.: War Office; **2bereit** *a.* Ⓚ ready for war; **=bereitschaft** *f* readiness for war, (state of) mobilization; in ~ setzen to mobilize; vgl. =fuß; **=brauch** *m* custom in war; **=budget** *n* military (or army-)budget; **=denkmünze** *f* war-medal; **=dienst** *m* mil. service, service in the army; ~e nehmen to enlist (in time of war); **=dromme'te** *f* war-trumpet; **=eifer** *m* mil. zeal or ardour; **=entschädigung** *f* war-indemnity; **2erfahren** *a.* experienced in war; **=erfahrung** *f* mil. experience; **=erklärung** *f* declaration of war; **=eröffnung** *f* opening (or commencement) of hostilities; **=fach** *n* mil. profession or science; **=fackel** *f* torch of war; **=fahne** *f* mil. standard, in Engl.: colour(s *pl.*); **=fall** *m* [lt.] casus belli; im ~e in case of war; **=flotte** ⚓ *f* navy, naval squadron or force, fleet of battle-ships; in Dienst gestellte ~ fleet in commission; **=fuhrwerk** *n* conveyance used in war; **=fuß** *m* war-footing; auf (den) ~ setzen to put (or place) on a war-footing; Truppen auf ~ mobilized troops *pl.*, troops equipped for war; vgl. =bereitschaft; **=gebrauch** *m* usage of war; **=gefahr** *f* danger (or risk) of war; **=gefährte** *m* companion in arms; **=gefangene(r)** *m/f* prisoner of war, captive; **=gefangenschaft** *f* captivity; **2gemäß** *a.* in warlike manner; **=gerät(schaften** *f/pl.*) *n* implements *pl.* of war, baggage; vgl. =vorrat; **=gericht** *n* court-martial; vor ein ~ stellen to court-martial; ~ über e-n halten to try a p. by court-martial, to court-martial a p.; **2gerichtlich** *a.* by court-martial; **=gerichtsrat** *m* († Auditeur) Judge-Advocate; **=gerücht** *n* rumour of war, warlike rumour; **=geschichte** *f*: a) mil. history; b) war story or tale; **=geschrei** *n* war-cry, von Wilden: war-whoop; (Feldgeschrei) watch-word; **=geschwader** ⚓ *n* (naval) squadron equipped for war, fleet of warships; **=gesetz** *n* mil. (or martial) law; **=getöse, =getümmel** *n* din of battle, tumult of war; **2geübt** *a.* practised in (or inured to) war; **=gliederung** *f* order of battle, battle-array; **=glück** *n* fortune (or chance) of war; **=gott** *m*, *myth.* god of war, Mars; **=göttin** *f*, *myth.* goddess of war, Bellona; **=hafen** ⚓ *m* naval port; **=handwerk** *n* mil. profession; **=heer** *n* army (in the field), military force(s *pl.*); **=held** *m* warrior-hero, hero of war; **=herr** *m* supreme commander (or chief) of an army, *bibl.*, &c. auch: lord of hosts; **=jahr** *n* year of war; **=kamerad** *m* = =gefährte; **=kanzlei** *f* war(-)office; **=karte** *f* war-map, mil. map; **=kasse** *f* war-chest; **=kassierer** *m* paymaster (general); **=knecht** *m* (simple) soldier or trooper; **=kommissaria't** *n* commissariat; **=kommissa'r(ius)** *m* † commissariat-officer; **=konterbande** *f* contraband of war; **=kosten** *pl.* war-expenses *pl.*, cost of war; **2kundig** *a.* skilled in war; **=kundige(r)** *m* tactician, strategist; **=kunst** *f* art of war(fare); tactics, strategy; **=lärm** *m* warlike reports *pl.*; vgl. =getöse; **=lazare'tt** *n* military hospital; **=leben** *n* mil. life, life in war; **=leute** *pl.* warriors, fighting men, fighters *pl.*; **=lied** *n* war-song; **=list** *f* stratagem, ruse adopted in war; **=lust(ig** *a.*) *f* eagerness (eager) for war, love for (fond of) fighting; **=macht** *f*: a) military force(s *pl.*); b) (kriegführende Macht) belligerent power; **=mann** *m*: a) allg.: warrior; b) (tüchtiger Streiter) good fighter, champion; **=mannschaft** *f* troops *pl.* (in active service); **=mantel** *m* mil. cloak; **=marine** ⚓ *f* a country's navy; vgl. =flotte; **=maschine** *f* engine of war; **=mini'ster** *m* minister of war, in Engl.: Secretary for (*Am.* of) War; **=mini'ste'rium** *n* ministry of war, in Engl.: War Office, *Am.* War Board; **2müde** *a.* weary (or tired) of war; **=not** *f* stress of war; **=partei** *f* war-party; **=pflicht** *f*: a) obligation (or liability) to serve (in the army); b) mil. duty; **2pflichtig** *a.* liable to military service; **=pflichtigkeit** *f* = =pflicht a; **=rat** *m*: a) council of war; b) (Beamter) clerk in the War Office; **=recht** *n*: a) usage of war; b) martial law; **=reser've** *f* reserve(-force); **=reservi'st** *m* reserve-man, soldier belonging to the reserve; **=roß** *n* war-steed, charger; **=ruf** *m* cry of war; warlike appeal or summons; **=ruhm** *m* mil. glory; **=rüstung** *f*: a) e-s einzelnen: mil. equipment or accoutrement; b) ~en *pl.* warlike preparations *pl.*; **=schade(n)** *m* damage (or loss) inflicted by war; **=schatz** *m* military chest; **=schatzung** *f* war-contribution; **=schauplatz** *m* seat (or theatre) of war; **=schiff** ⚓ *n* man-of-war, war-ship or -vessel; (Schlachtschiff) battle-ship; weitS. armed vessel; ein ~ in Dienst stellen to commission a man-of-war; **=schuld** *f* war-debt, debt incurred by war; **=schule** *f* mil. school; vgl. =akademie; **=spiel** *n*: a) game of war; b) (Spiel) war-game, ⊤ kriegspiel; **=sprache** *f* military language; **=stand** *m*, **=stärke** *f* war-footing; **=steuer** *f*: a) (Brandschatzung) contribution exacted from the enemy; b) war-tax; **=strafe** *f* mil. punishment; **=straße** *f* mil. road or route; **=tagebuch** *n* war-diary; **=tanz** *m* war-dance; **=tat** *f* warlike deed, mil. exploit; **=telegra'ph** *m* telegraph (used) for mil. purposes; **=tracht** *f*: a) der Wilden ꝛc. war-attire or -paint; b) = =rüstung a; **=tüchtig(keit** *f*) *a.* fit(ness) for war, efficient (mil. efficiency); **=übung** *f* mil. manœuvre; **=verpflegung** *f* provisioning of an army in the field; **=verpflegungs=amt** *n* (army) commissariat; **=volk** *n* troops, mil. forces *pl.*; **=vorrat** *m*, **=vorräte** *m/pl.* mil. stores *pl.*; ammunition; **=werft** ⚓ *f* navy-dockyard, arsenal; **=wesen** *n* mil. affairs or concerns *pl.*; **=wissenschaft** *f* mil. (or strategical) science; **=wut** *f* warlike fury; **=zahl=amt** *n* army pay-office; **=zahlmeister** *m* paymaster in the army; **=zeit** *f* time of war; in ~en in times of war, during a war; **=zucht** *f* mil. discipline; **=zug** *m* mil. expedition, campaign; **=zulage** *f* allowance for service in the field; **=zustand** *m* state of war, war-footing; **=zweck** *m*: für ~e for purposes of war, for warlike purposes.

Krick=ente (ᵘ⌒ᵕ) *f* Ⓚ *orn.* creek-duck, teal (*Anas crecca*).

Krim ♀ (ᵘ) *npr/f.* Ⓚα.: die ~ (russ. Halbinsel am Schwarzen Meere) the Crimea.

kriminal (-ᵘ¹) [lt.] *a.* Ⓚ jur. (strafrechtlich) criminal (*ant.* zivil, bürgerlich 2).

Kriminal=abteilung (-ᵘᵘ...) *f* Ⓚ jur. criminal department, Lo.: Criminal Office; **=anklage** *f* cr. charge; **=beamte(r)** *m* officer of the cr. department; **=gericht** *n* cr. court, Lo.: (Central)Criminal Court, Old (jetzt: New) Bailey; **=gerichtlich** *a.* criminal, penal; **=gerichtsbarkeit** *f* cr. jurisdiction; **=gerichts=ordnung** *f* cr. procedure; **=gesetzbuch** *n* cr. (or penal) code.

Kriminalist (-⌣-ˌ) *m* ㉒ jur. (Lehrer des Strafrechts; *ant.* Zivilist) criminalist.
Kriminalität (-⌣-ˌ⌣ˌ) *f* ㊽ (Straffälligkeit) criminality.
Kriminal=klage (-⌣ˈˈ...) *f* ㉜ jur. criminal charge; **=prozeß** *m* cr. case; **=psycho=logie** *f* psychology of crime; **=recht** *n* penal law; **=richter** *m* judge sitting upon criminal cases; Lo. *a.* judge of the (Central) Criminal Court or the Old Bailey; **=statistik** *f* criminal statistics; **=verfahren** *n* criminal proceeding.
kriminell (-⌣ˌ) *a.* ㊽ criminal.
krim(i)sch (ˌ⌣) [Krim] *a.* ㊽ Crimean.
Krim=krieg ⚔ (ˈˌ-ˌ) *m* ㉜ *hist.* (1853—1856) Crimean war.
Krimmer ❀ (ˌ⌣) *m* ㉒ Kürschnerei: [Crimean lambskin.]
Krimpe ⚙ (ˌ⌣) *f* ㊽ Tuchm.: (Dekatieren) sponging of cloth; in die ~ geh(e)n to be sponged, *fig.* to shrink.
krimpen ⚙ (ˌ⌣) [ndd.] ㊽ (*p.p.* a. gekrumpen) **I** *v/n.* (sn) und **sich** ♀ *v/refl.* von genetztem Tuche: to shrink. — **II** *v/a.* Tuch ♀ to sponge, to shrink.
krimp=frei ⚙ (ˈˌ-ˌ) *a.* ㊽ vom Tuche: not liable to shrink, thoroughly shrunk.
Krims=krams (ˈˌˌ) *m* ⓤa. ㊾ (Plunder) lumber, trash, rubbish.
Krim=stecher (ˈˌˌ⌣) *m* ㉒ *opt.* field-glass.
Kringel (ˌ⌣) [mhd. *dim.* v. Kring] *m* ㉒ = Brezel. [crinoline, hoop-petticoat.]
Krinoline (-⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ ehm. (Reifrock)
Krippe (ˌ⌣) [ahd.: crib] *f* ㊽ für das Vieh: crib, manger.
Krippen=beißen (ˈˌ⌣...) *n* ㉜ von Pferden: crib-biting; **=beißer** *m* crib-biter; weitS. (wretched) jade; **=damm** ⚙ *m* aus Holzblöcken u. Erde: crib-dam; **=reiter** *m* poor farmer, (Schmarotzer) sponger; **=setzen** *n*, **=setzer** *m* = =beißen, =beißer.
Krips F (ˌ) *m* ⓤa.: beim ~ (Kragen) nehmen to (take by the) collar.
Kris (ˌ) *m* ⓤa. (malaiischer Dolch) creese.
krisch(e) (ˌ⌣) *impf.* (*subj.*) v. kreischen.
Krise (ˌ⌣) *f* ㊽, **Krisis** *f* ㊽ [grch.] (Wendepunkt) crisis; eine Krisis durchmachen to pass through a crisis; **kriseln** (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. bsd. *pol.*: es kriselt (im Ministerium) there is a crisis (in the ministry), (ministerial) affairs are coming to a crisis or a head.
Krispin (⌣ˌ) [lt.] *npr/m.* ㊾⑯a. (Schutzheiliger der Schuster) Crispin(us).
Kristall (⌣ˌ) [ahd.; *grch.] ⓤd. **1.** *m*, *chm.*, *min.*, &c. crystal (a. ⚙ Glasfabr.); ~e bilden, in ~en anschießen to form crystals, to crystallize. — **2.** *n* (feine Glaswaren) crystal goods *pl.* or ware.
kristall=ähnlich (⌣ˈˌ...) *a.* ㊽ like crystal, ㊊ crystalline, ...oid; **=anschuß** *m* ㉜ crop of crystals; **=bildung** *f* formation of crystals, crystallization; **=druse** *f*, *min.* cluster (or bunch) of crystals.
Kristallehre (⌣ˈˌ⌣) [Kristall=lehre] *f* ㊽: ㊊ crystallology. [crystal.]
kristallen (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ (D 9) (as clear as)
Kristall=fabrik ⚙ (⌣ˈˌ...) *f* ㉜ crystal-works *pl.*; **=fabrikation** ⚙ *f* manufacture of crystal; **=feuchtigkeit** *f*, *anat.* des Auges: ㊊ crystalline (or vitreous) humour; **=fläche** *f*, *min.* facet; **=flasche** *f* decanter; **=form** *f*: ㊊ crystalline form; **=formenbeschreiber** *m*: ㊊ crystallographer; **=formenbeschreibung** *f*: ㊊ crystallography; **=glas** ⚙ ❀ *n* crystal; **=haltig** *a. min.*: ㊊ crystalliferous; **=hell** *a.* (as clear as) crystal, ㊊ crystalline, weitS. transparent, translucid; **=himmel** *m* crystal sky.
kristallig (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ like crystal.
kristallinisch (⌣ˌˌ⌣) *a.* ㊽: ㊊ crystalline; **~werden** (⌣ˌˌ⌣ˌ⌣) *n* ㉓ = Kristallisation.
Kristallinse (⌣ˌˌ⌣) [Kristall=linse] *f* ㊽ des Auges: ㊊ crystal (or hyaline) lens.
Kristallisation (⌣ˌˌ-tß(⌣)ˈ) *f* ㊽ crystallization; **~s=gefäß** *n* ㉜, **=kasten** *m*, *chm.* crystallizing-pan, crystallizer.
kristallisierbar (⌣ˌˌˈ-) *a.* ㊽: ㊊ crystallizable; **~keit** *f* ㊽ crystallizability.
kristallisier|en (⌣ˌˌˈ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉓ to crystallize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **K|ung** *f* ㊽ crystallization.
Kristall=kiesel (⌣ˈˌ...) *m* ㉜ crystal pebble; **=klar** *a.* ㊽ = =hell; **=kunde**, **=lehre** *f* s. Kristallehre; **=linse** *f* s. Kristallinse.
Kristallographie ㊊ (⌣ˌˌˌˌˈ) [grch.] *f* ㊽ crystallography (= Kristallkunde).
Kristall=palast (⌣ˈˌ...) *m* ㉜ zu Sydenham, Lo. Crystal Palace; **=sachen** *f/pl.* = =waren; **=schleifer**, **=schneider** ⚙ *m* polisher, cutter of crystal; **=system** *n*, *min.*, &c.: ㊊ crystalline system; **=waren** ❀ *f/pl.* crystal goods *pl.* or ware; **=wasser** *n*, *chm.*: ㊊ water of crystallization.
Kriterium ㊊ (ˌ⌣ˌ(⌣)ˌ) [grch.] *n* ㉘ *phls.* (Merkmal) criterion, (Probe) test.
Kritik (ˌ⌣ˈ, ˌˌ⌣ˌ) [grch.] *f* ㊽ (Beurteilung[sgabe]) criticism; (wissenschaftliche &c. Besprechung) criti'que, review; in e-r ~ besprechen, e-r ~ unterziehen to criticize, von Büchern: to review; tadelnde ~, auch: stricture (passed upon), censure; F unter aller ~ below contempt, wretchedly bad, execrable.
Kritikaster F (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ wretched cri'tic, blundering reviewer.
Kritiker (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㉒ critic, von Büchern &c. auch: reviewer.
kritik=los (⌣ˈˈ...) *a.* ㊽ without critical faculty, undiscriminating; **=losigkeit** *f* ㊽ lack of discrimination.
kritisch (ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊽ (kunstrichterlich) critical, (fein urteilend) judicious, keen(ly judging); (bedenklich, mißlich) precarious; im ~en Augenblick at the critical moment, in the nick of time; ~er (bedeutender) Zeitpunkt critical moment, important juncture; ~er Kopf fine (or subtle) mind or head; sich in ~en (schlimmen) Umständen, Verhältnissen befinden to be very awkwardly situated.
kritisieren (⌣ˌˌˌ⌣) [grch.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓: ein Werk ♀ to criticize ..., to judge keenly, ein Buch auch: to review; milde: to comment upon, tadelnd: to pass strictures upon, F to pitch into, to run down, to handle roughly. [cism.]
Kritizismus (⌣ˌˌ⌣) [grch.-lt.] *m* ㉗ criti-
Krittelei (ˌ⌣ˈˈ) [kritteln] *f* ㊽ carping (or captious) criticism, fault-finding;
Kritt(e)ler(in *f* ㉜) *m* ㉒ (ˌ(⌣)ˌ(⌣) carping (or censorious) critic.
kritt(e)lig (ˌ(⌣)ˌ⌣) *a.* ㊽ **1.** fault-finding, censorious, captious. — **2.** (leicht ärgerlich) irritable, peevish, (ränkesüchtig) scheming. — **3.** ♀e (mühsame) Arbeit close (or trying) work.
kritteln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a.: über et. ♀ to make critical comments (or adverse remarks) upon a th.; vgl. bekritteln.
Krittler(in), **krittlig** s. Kritt(e)ler &c.
Kritzelei (ˌ⌣ˈˈ) [kritzeln] *f* ㊽ = Gekritzel.
kritz(e)licht, **kritz(e)lig** (ˌ(⌣)ˌ⌣) *a.* ㊽ Handschrift: fine and close, (unleserlich) illegible.
kritzeln (ˌ⌣) [nhd., ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. **1.** (kratzen) to scratch; meine Feder kritzelt und spritzt beim Schreiben ... scratches and splashes ... — **2.** (schlecht schreiben) to scribble, to scrawl. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (s. 1) scratching; (s. 2) scribbling, scribble, scrawl.
Kritzler (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ scribbler.
Kroate (-ˌ⌣) *m* ㊾, **Kroatin** *f* ㊽ Croat; **Kroati-en** ♀ (-ˈtß(⌣)ⁿ) *npr/n.* ㉓a. Österreich: Croatia; **kroatisch** (-ˌ⌣) *a.* Croatian. [von kriechen.]
kroch (ˌch), **kröche** (ˌ⌣) *impf. ind.* u. *subj.*
Krocket T (ˌ⌣) *n* ㊾, **~=spiel** *n* ㉜ croquet; ~ spielen to play croquet, to croquet; **~=hammer** *m* ㉜ (croquet) mallet.
krockieren (⌣ˌ⌣) *v/a* ㉓ Krocketspiel: to croquet.
Kroki ⚔ (⌣ˌ) [fr.] *n* ㊿ *surv.* sketch.
krokieren (⌣ˌ⌣) [fr. *croquer*] *v/a.* ㉓ (skizzieren) to sketch, to make a sketch of.
Krokodil (⌣ˈˈ) [grch.] *n* ⓤd. *zo.* crocodile (*Crocodi'lus*); amerikanisches ~ alligator, cayman; **~=artig** (⌣ˈ...) *a.* ㊽ crocodilian; **~=eidechse** *f* ㉜ s. Dragonne; **~=eier** *n/pl.* crocodile's eggs *pl.*; **~s=tränen** *f/pl. fig.* crocodile (or sham, false) tears *pl.*; **~=wächter** *m*, *orn.* crocodile-bird (*Curso'rius aegy'ptius*).
krokon=sauer ㊊ (ˈˈ⌣...) *a.* ㊽ *chm.* croconic; ♀saures Salz croconate; **=säure** *f* ㉜ croconic acid. [(Safran) crocus (*Crocus*).]
Krokus ♀ (ˌ⌣) [grch.] *m*, *inv.* od. ⑯
krollen, **kröllen** (ˌ⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽ to curl (up); (kräuseln) to crisp, frizzle; (sich rund rollen) to coil (o.s.) up.
Kroll=erbsen (ˈˌ...) *f/pl.* ㉜ Kochk.: boiled peas *pl.* served up whole; **=haar** *n* frizzled hair; **=hecht** *m* pike served up whole with its tail stuck in its mouth; **=kopf** *m* curly head; **=tabak** *m* shag.
Kromlech (⌣ˌ) [gäl.] *m* ⓤd. ㊊ cromlech.
Kron=amt (ˈˌ...) *n* ㉜ office under the crown; **=anwalt** *m* attorney-general; solicitor for the crown; **=beamte(r)** *m* officer of the crown; **=bein** *n*, *anat.* des Pferdefußes: ㊊ coronal bone; **=bewerber** *m* pretender to the crown; **=bewerbung** *f* pretendership.
Krönchen (ˌ⌣) *n* ㉓ little crown, coronet; ♀ (Samen=)~: ㊊ coronule.
Krone (ˌ⌣) [ahd.: crown; *lt. *cŏrōna*] *f* ㊽ **1.** crown; päpstliche (dreifache) ~ triple crown, tiara; (Adels=)~ coronet; (Stirnband) diadem; e-m Könige die ~ aufsetzen to place the crown on a king's head, to crown a king. — **2.** (das Höchste, Vollendetste) acme, (pink of) perfection, die ~ aller Frauen the pearl (or paragon) of womanhood; Sprichw. dem Verdienste s-e ~! honour to whom honour is due! s. aufsetzen 2. — **3.** (Kranz) (floral) crown, garland, wreath; ♀ (Blumen=)~: ㊊ corolla; ~ e-s Baumes top (or crown) of a tree. — **4.** ⚙ (Kronleuchter) chandelier; ~ e-r

Mauer, ⚔ Kamm e-s Festungswerkes ꝛc.: crest; *typ.* ~ der Presse cap of a press. — 5. (Gipfel des Nadelholzes) top shoots *pl.*; *hunt.* (die obersten Ecken des Geweihes) crown-antlers *pl.* — 6. ● (Zehnmarkstück) ten-mark piece, half a sovereign; öst. (*abbr.* K) Austrian crown, half a sovereign (a crown ist in England gleich five shillings). — 7. F (Kopf) es ist mit ihm nicht ganz richtig unter der ~ F he is not quite right in the upper story; et. in der ~ h. (angetrunken sein) F to have had a drop too much; was ist ihm in die ~ gefahren? what has befallen him or made him cross? [the crown.]

Kron=einkünfte (ⁿ⌣…) *pl.* ⓖ revenue of

krönen (ˡ⌣) [mhd.; *Krone] I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⓖⓢ: (sich) ♀ to crown (o.s.); e-n (sich) ♀ auch: to put or place the crown on a p.'s (on one's own) head; zum Könige ♀ to crown as (a) king; preisgekrönter Aufsatz prize-essay; gekrönter Dichter poet-laureate; *fig.* (vollenden) to crown, finish, cap, top; s. Erfolg am Schlusse. — II ~ *n* ⓩ s. Krönung.

kronen=artig (ⁿ⌣…) *a.* ⓜ like a crown, ▽ coron*al*, …ary; **=blatt** ♀ *n* ⓖ: ▽ petal; **♀blatt=ähnlich, ♀blatt=förmig** ♀ *a.*: ▽ petaloid, petaliform; **♀blatt=ständig** *a.*: ▽ petaline; **=brenner** ⚙ *m* für Gas: rose-burner; **=fortsatz** *m*, *anat.* des Unterkiefers: ▽ coronoid process; **=gehörn** *n* = Krong.; **=gold** *n* eighteen-carat gold; **♀los** *a.* crownless, ♀: ▽ apetalous; **=orden** *m* Preußen: Order of the Crown; **=papier** ⚙ *n* crown-paper; **=rad** ⚙ *n* Uhrmacher: canting-wheel; **♀ständig** ♀ *a.*: ▽ epipetalous; **=taler** *m* (= 6 Frank) French crown-piece; **=taube** *f*, *orn.* crown-pigeon (*Megape'lia, Goura*); **=träger(in** *f*) *m* crowned head, sovereign.

Kron=erbe (ⁿ⌣…) *m* ⓖ (**=erbin** *f*) heir (heiress) to the throne; vgl **=prinz**; **=erbse** ♀ *f* crown-pea (*Pisum sati'vum umbella'tum*); **♀förmig** *a.* ⓜ crown-shaped, ▽ coroniform; **=gehörn, =geweih** *n*, *hunt.* crown of a stag's head; **=glas** *n* Optik: crown-glass; **=gut** *n* crown-land or -demesne; estate of the crown; **=hirsch** *m*, *hunt.* stag with crown-antlers. [son of Kronos.]

Kronide (⌣ˡ⌣) [grch.] *m* ㊊ *myth.* (Zeus)

Kron=insigni-en (ⁿ⌣…) *f/pl.* ⓖ insignia *pl.* of the crown; **=juwelen** *n/pl.* crown-jewels *pl.*; **=kolonie** *f* crown-colony; **=land** *n*: a) = =gut; b) ♀ (öst. Provinz) crown-land; bsd. ehm. **=leh(e)n** *n* fief of the crown; **=lehn=inhaber** *m* tenant in chief or *in capite*; **=leuchter** *m* chandelier; **=prinz** *m* (ältester Sohn e-s Königs) Crown Prince, Prince Royal, in Engl.: Prince of Wales, e-s Kaisers: Prince Imperial, e-s andern regierenden Fürsten: hereditary prince; allg.: heir apparent, heir to the throne; **=prinzessin** *f* (Gemahlin e-s =prinzen) Crown Princess, in Engl.: Princess of Wales; (älteste Tochter e-s Königs von England ꝛc.) Princess Royal; allg.: hereditary princess, heiress to the throne; **♀prinzlich** *a.* relating to the Crown Prince; **=rad** ⚙ *n*, *mach.* crown-wheel; **=rat** *m* in England: Privy Council; **=räuber** *m* usurper of the crown; **=richter** *m* für die Totenschau: coroner; **=säge** ⚙ *f* crown- (or drum-)saw. [= Preiselbeere.]

Krons=beere ♀ *provc.* (ⁿ…) [Kran(ich)s=] *f*

Kron=stahl ⚙ (ⁿ…) *m* ㊎ crown-steel.

Krönung (ˡ⌣) *f* ㊊ crowning, coronation.

Krönungs=eid (ⁿ⌣…) *m* ㊎ coronation-oath; **=feierlichkeit** *f* cor.-festivities *pl.*; **=mahl** *n* cor.-banquet; **=münze** *f* medal (or coin) struck in honour of a coronation; **=saal** *m* cor.-hall; **=sessel** *m* cor.-chair; **=tag** *m* cor.-day.

Kron=werk (ⁿ…) *n* ㊎ *frt.* crown-work; **=wicke** ♀ *f* sickle-wort (*Coroni'lla*); **=zeuge** *m* crown-witness, witness of the crown, gegen Mitschuldige: King's evidence.

Kropf (ᵘ) [ahd.: crop] *m* ⑦b. **1.** *orn.* (Vormagen) crop, maw, gizzard. — 2. *path* (Geschwulst vorn am Halse, Anschwellung der Schilddrüse) wen, a. (fr.) goitre, ▽ bronchocele, tracheocele. — 3. (Anschwellung bei Tieren) (dropsical) swelling. — 4. ♀ excrescence. — 5. ⚙ Papiermühle: ~ e-s Holländers breasting of a rag-engine.

kropf=artig (ᵘ…) *a.* ⓜ *path.* wenny, goitrous, ▽ strumous, strumose.

kröpfen (ᵘ⌣) [Kropf] ⑧ I *v/n.* (h.) 1. *hunt.* v. Raubvögeln: to gorge (o.s.). — II *v/a.* 2. Gänse ꝛc. ♀ (stopfen) to cram (or stuff) … — 3. *for.* Bäume ♀ = kappen². — 4. ⚙ (rechtwinklig biegen) to bend at right angles. — III ~ *n* ㉓ 5. s. Kröpfung.

Kröpfer (ᵘ⌣) *m* ㉒ *orn.* = Kropftaube.

Kropf=gans (ᵘ…) *f* ㊎ *orn.* white pelican (*Peleca'nus onocro'talus*); **=geschwulst** *f* = Kropf 2.

kropficht, kropfig, kröpfig (ᵘ⌣) [Kropf] *a.* ⓜ *path.* goitrous, afflicted with a wen, ▽ strumous, strumose.

Kropf=kranke(r) (ᵘ…) *s.* ㊎ *path.* p. afflicted with a wen, goitrous patient; **=rad** ⚙ *n* Müllerei: breast-wheel; **=taube** *f* *orn.* pouter, cropper (*Colu'mba gutturo'sa*).

Kröpfung (ᵘ⌣) *f* 1. cramming, &c. (s. kröpfen II). — 2. ⚙ *arch.* (vorstehender Teil) breast-work, breasting, (round) moulding.

Krop(p)=zeug F (ᵘ=ˡ⌣) [ndd.] *n* ㊎ (Gesindel) ragamuffins *pl.*; das kleine ~ the young fry or brats *pl.*

kröschen (ˡ⌣) *v/a.* ㉑ Kochk.: to fry in butter or dripping or lard.

kröseln ⚙ (ˡ⌣) [kraus] *v/a.* ㉒a. to rabbet; Böttcherei: to groove. [reicher Mann.]

Krösus (ˡ⌣) *npr/m.* ⑯γ. Crœsus (*fig.* = stein=

Kröte (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ 1. *zo.* toad (*Bufo*), bisw. a. paddock; kleine ~ (a. *dim.* Krötchen *n* ㉓) little toad, a. toadlet, toadling. — 2. P (boshafte Person) ill-natured person, F snake in the grass; ekelhafte, giftige ~ nasty, spiteful creature. — 3. F *g.s.* (kleines Wesen) little creature, F (dear) little thing or tot. — 4. P ein paar ~n (Groschen) in der Tasche haben to have a few pence (F coppers) in one's pocket.

kröten=artig (ⁿ⌣…) *a.* ⓜ *zo.* toad-like, toadish; **=binse** ♀ ⅄ ㊎ toad-rush (*Juncus bufo'nius*); **=eidechse** *f* horned frog or toad (*Phrynoso'ma*); **=gift** *n* toad's venom; **=loch** *n* toad's hole; **=stein** *m* toad-stone; *geol.* fossiler ~: ▽ bufonite, batrachite; **=weibchen** *n* female toad.

krötig, krötisch (ˡ⌣) *a.* ⓜ 1. of (or like) a toad. — 2. *fig.* full of venom or malice.

Kroton ♀ (⌣ˡ⌣, F ˡ⌣) [grch.] *m* ㉑ croton (*Croton*); s. bsd. Purgier♀.

Kroton=öl (⁼…) *n* ㊎ aus dem Samen v. Purgierkroton: croton-oil, ▽ (lt.) oleum tiglii; **♀sauer** *a.* ⓜ *chm.*: ▽ crotonic; ♀saures Salz crotonate; **=säure** *f* crotonic acid ($C_4H_6O_2$).

Krücke (ᵘ⌣) [ahd.: crutch, crook] *f* ㊽ 1. crutch; ~ eines Stocks: crook; an ~n gehen to go (or walk) on (or with) crutches. — 2. 𝅘𝅥𝅮 peg of a violin, &c. — 3. ⚙ forked stick or hook; T-(or Y-)shaped tool; rake of a croupier; bridge of a billiard-table; handle of a scythe; ~ zum Rühren des Kalks: beater (Salz=)~ scraper; Färberei: (Rühr=)~ stirrer; *metall.* ~ zum Puddeln des Eisens: crutch, rake, rabble.

krücken=förmig (ᵘ⌣…) *a.* ⓜ in (the) shape of a crutch or a T; **=kreuz** *n*, *her.* potent, (Zeichen des Deutschordens) Teutonic cross, potence(-cross) (T).

Krück=stock (ᵘ…) *m* ㊎ stick with a crook (to it), crutch-stick.

Krug¹ (ˡ) [ahd.; *klt.] *m* ⑦c, 6 1. jug, größerer für Wasser: pitcher, ohne Griff u. Schnauze: jar; (Henkelglas) mug; ~ zum Trinken (a. aus Metall) tankard; Sprichw. der ~ geht so lange zu Wasser, bis er bricht the pitcher goes so often to the well, that it comes home broken at last. — 2. (Topf, a. Maß) pot; bsd. Alt.: (Aschen=)~ (cinerary) urn.

Krug² nordd. (ˡ) [ndd. 13/15. *sae.*] *m* ⑦c. (Schenke) (village-)inn, (old-fashioned) tavern, ale-house, pot-house.

Krügelchen (ˡ⌣⌣) **Krüglein** (ˡ–) *n* ㉓ (*dim.* von Krug¹) small jug, mug.

Krüger (ˡ⌣) [Krug²] *m* ㉒, **~in** *f* ㊎ innkeeper, ale-house keeper, publican.

krug¹=förmig (ⁿ…) *a.* ⓜ in the shape of a jug or a pitcher, ▽ urceolar.

Krug²=gerechtigkeit *f* ㊎ license for keeping an ale-house, publican's license.

Krüglein (ˡ–) *n* ㉓ small jug or pitcher.

krug¹=weise (ⁿ…) *adv.* in jugs (full).

Krug²=wirt (ⁿ…) *m* ㊎ = Krüger; **=wirtschaft** *f* = Krug².

Kruke (ˡ⌣) [ndd. = Krug] *f* ㊽ 1. stone jug or bottle or jar. — 2. P *fig.* putzige ~ (schnurrige Person) F queer fish.

krüllen (ᵘ⌣) = krollen.

Krull=farn ♀ (ᵈ=ᵘ) *m* ㊎ = Frauenhaar.

Krümchen (ˡ⌣) *n* ㉓ [*dim.* von Krume] 1. = Brosam. — 2. *fig.* (ein bißchen, ein wenig) a wee (little) bit, a mere crumb.

Krume (ˡ⌣) [ndd.: crumb] *f* ㊽ 1. (Brot=) ~ crumb (of bread) (*ant.* Rinde). — 2. **~n** *pl.* (bei Tische abfallende Brosamen) crumbs *pl.* [Krume) = Krümchen.]

Krümel(chen) (ˡ⌣(⌣) *n* ㉒(㉓) (*dim.* von

krüm(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ⓜ crumbling, crumbly, in crumbs.

Krümel=kohle ● (ⁿ⌣…) *f* ㊎ small coal.

krümeln (ˡ⌣) ㉒a. I *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* to crumble (away). — II *v/a.* to crumble.

Krümel=zucker (ⁿ⌣…) *m* ㊎ moist sugar, aus Süd-amerika: Demarara (sugar).

krümlig (ˡ⌣) *a.* s. krüm(e)lig.

krumm (ᵘ) [ahd.] *a.* ⓜ (D 3,7) (*ant.* gerade) 1. (gebogen) crooked, bent;

(hakenförmig) hooked, ▽ aduncous; (bogenförmig) arched, (geſchweift) curved, ▽ sinuous; (gewunden): a) regelmäßig: winding, meandering; b) unregelmäßig: tortuous, ▽ anfractuous; (verbogen) twisted, (verdreht) (a)wry, out of shape; *adv.* e-n ~ anblicken to look askance (or awry) at a p. (a. *fig.*) — **2.** Ze Beine crooked (F bow-) legs *pl.*; Ze Beine haben, a. F to be bandy-legged; ſ. Buckel² 4; Ze Finger machen to steal, to pilfer, F to pinch, crib, nick; Ze Naſe hooked nose, F *co.* beak; *fig.* e-n Zen Rücken m. to stoop. — **3.** mit *verbs*: Z **biegen** to bend, to curve, mit Gewalt: to twist; vgl. krümmen; Z **geh(e)n** to stoop in walking; *fig.* es geht Z mit ihm things go wrong with him; ſich Z **halten** to stoop, to hold o.s. badly; ſich Z **lachen** to split (one's sides) with laughing; Z **liegen**: a) to lie in a bent position; b) *fig.* to pinch and screw; vgl. Znehmen; e-n Z und lahm **ſchlagen** to beat a p. most unmercifully or within an inch of his life, F *co.* to pound a p. into a jelly; e-n Z **ſchließen** to tie a p. hand and foot, to put a p. in chains; Sie **ſchreiben** Z und ſchief you write up and down the line, you do not write straight; Z **ſein** to be curved or crooked, (fehlerhaft geneigt) to be warped, von Perſonen: to stoop, to bend; Z **ſitzen** to sit with a crooked back; ſich Z ſitzen to grow crooked with sitting; Z **wachſen** to grow up crooked or deformed; Z **werden** to bend, to curve, durch Altersſchwäche: to be bowed down with age. — **4.** *fig.* (unredlich) crooked, dishonest; Ze Wege geh(e)n to pursue crooked (or tortuous) ways; das Gerade Z und das ~e gerade m., etwa: to twist the truth, to call black white and white black.

krumm-äſtig (ᵈ…) *a.* ⑥⑥ with crooked (or gnarled) branches.

krümmbar (ᵈ-) *a.* ⑥⑥ bendable.

Krumm-bein (ᵈ…) *n* ⑥② F bandy- (or bow-)legged person; Z**beinig** *a.* ⑥⑥ bandy- (or bow-)legged, (knieſchüſſig) knock-kneed; **-biegen** *n* bending, ▽ incurvation; Z**blätt(e)rig** *a.*: ▽ curvifoliate; **-buckel** *m* (p. with a) crooked (or humped) back; **-darm** *m*, *anat.*: ▽ ileum; **-darm-gicht** *f*, *path.*: ▽ ileus.

Krümme (ᵈᵕ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Krummſein; Krummes) crookedness, bend; curvature, winding, ▽ sinuosity; vgl. Krümmung 2. — **2.** *fig.* crookedness, dishonesty, tortuosity; crooked (or tortuous) ways *pl.*

krümmen (ᵈᵕ) [ahd.] **I** *v/a.* u. **ſich** Z *v/refl.* ⑥⑧ **1.** (ſich) Z to crook, bend, curve, twist; to wind (round); ſich Z, a. to form a bend or curve, v. Flüſſen: to meander, vom Wurme: to turn. — **2.** ſich Z und winden to wriggle (about); ſich vor Schmerzen Z to be writhing (or F bent double) with pain; Sprichw. der getretene Wurm krümmt ſich even a worm will turn when it is trodden on. — **3.** *fig.* ſich vor e-m Z to stoop before a p.; ſich Z und winden to cringe and fawn (vgl. 2); deswegen krümme ich keinen Finger I shan't lift (or raise) a finger (for that); ſ. Haar 4. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Krümmung 1.

krumm-flächig (ᵈ…) *a.* ⑥⑥ with curved surface; **-hals** *m* ⑥② wry neck, *path.*: ▽ torticollis; Z**halſig** *a.* with a wry neck, *path.*: ▽ torticollar; **-holz** ⚓ *n* crooks *pl.*, compass-timber, kneepiece; **-holz-kiefer** *f* ♀ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **-holz-öl** ⊖ *n* templin-oil; **-horn** *n*: a) twisted (or crumpled) horn; b) beast with twisted horns; c) 𝅘𝅥𝅮 crooked horn; (Pfeife und Regiſter der Orgel) cromorna; Z**hörnig** *a.* with twisted horns.

Krümmling ⊖ (ᵈᵕ) *m* ⑫d. *arch.* curved joist or beam.

Krumm-linie (ᵈ…) *f* ⑥② *math.*: ▽ curve; Z**linig** *a.* ⑥⑥ *math.*: ▽ curvilinear; **-linig-keit** *f*: ▽ curvilinearity; Z**mäulig** *a.* with a mouth all on one side; Z**naſig** *a.* hook-nosed; Z**nehmen** *v/a.* ㊸a**: F *fig.* (einem) et. Z to take a th. amiss (of a p.); **-ſäbel** ⚔ *m* orientaliſcher: scimitar; **-ſchnabel** *m*: a) crooked beak; b) *orn.* = Kreuzſchnabel; Z**ſchult(e)rig** *a.* round-shouldered; **-ſein** *n* = Krümme 1; **-ſtab** *m* crook, e-s Biſchofs: crozier; *fig.* episcopal rule; **-ſtroh** *n* finely chopped straw, litter.

Krümmung (ᵈᵕ) *f* ㊽ **1.** crooking, &c. (ſ. krümmen I). — **2.** (ſ. Krümme) curve; (gekrümmte Stelle) bend, curvature; ~en eines Baches ꝛc.: turns, windings *pl.*; *path.* krampfhafte ~ contortion; ~ des Rückgrats curvature of the spine; *math.* ~ e-r Kurve: ▽ flexure of a curve.

Krümmungs-halbmeſſer (ᵈᵕ…) *m* ⑥② *math.*: ▽ radius of curvature.

Krumm-werden (ᵈ…) *n* ⑥② growing crooked, crooked growth; **-zapfen** ⊖ *m*, *mach.* crank; **-zirkel** ⊖ *m* cal(l)ipers *pl.*

krumpeln, krümpeln (ᵈᵕ) [ndd.: crumple] *v/a.* ⑫a. to crumple, to crease, to ruffle, Papier auch: to crinkle; gekrümpelt, auch: puckered (up).

Krümper (ᵈᵕ) *m* ㉒ **1.** Tuchm.: sponger. — **2.** ⚔ ehm. (Befreiungskriege, 1808: halb ausgebildeter Reſerviſt) partially trained reservist; **~-pferd** *n* cast (army-)horse.

Krupp T (ᵈ) *m* ㊿ *path.* croup.

Kruppe (ᵈᵕ) [fr. *croupe*; *dtſch.] *f* ㊽ (Kreuz) crupper of a horse.

Krüppel (ᵈᵕ) [ndd.: cripple] *m* ㉒ cripple(d person); (Mißgeſtalt) stunted person, deformity; milder: afflicted p.; (gebrechliche Perſon) rickety (or delicate) person; ~ mit e-m Stelzfuße person with a wooden leg, P timber toes; zum ~ m. to cripple; zum ~ w. to be crippled; **~-baum** *m* ⑥② stunted tree, tree of stunted growth.

krüppel-haft (ᵈᵕᵕ) *a.* ⑥⑥ crippled, deformed, milder: (physically) afflicted; rickety, delicate; (verſtümmelt) maimed; (nicht voll entwickelt) stunted; **~igkeit** (ᵈᵕᵕᵕ-) *f* ㊽ crippled (or deformed, maimed) condition, milder: (physical) affliction. [krüppelhaft.]

krüpp(e)licht, krüpp(e)lig (ᵈ(ᵕ)ᵕ) =]

Kruſtaze-e ▽ (ᵘᵕᵕ) [lt.] *f* ㊽ *zo.* crustacean (= Kruſtentier).

Krüſtchen (ᵘᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Kruſte) small crust of bread.

Kruſte (ᵘᵕ) [ahd.; *lt. ˡ] *f* ㊽ des Brotes ꝛc.: crust, des Schweinebratens: crackling; ⊖ *mach.* in Dampfkeſſeln: cake; *path.* (Grind) scab, ▽ eschar, porrigo, (Schorf) scurf; (ſich) mit e-r ~ überziehen to put on a crust, to (en)crust.

kruſten-artig (ᵘᵕ…) *a.* ⑥⑥ like a crust, ▽ crustaceous; **-eidechſe** *f* ⑥② *zo.* helo-derm (*Helode'rma*); **-tier** *n*, *zo.* crusta-cean, crustaceous animal; Lehre von den ~en: ▽ crustaceology; Z**tier-artig** *a. zo.* crusta*cean*, ...ceous.

kruſtig (ᵘᵕ) *a.* ⑥⑥ crusty, covered with a crust, ▽ crustaceous; auch in Zſgn, zB. hart-Z covered with a hard crust.

Kruzifere(n *pl.*) ♀ (ᵘᵕˡᵕ) [lt.] *f* ㊽ (Kreuzblütler) crucifer(s *pl.*), cruciferæ *pl.*

Kruzifix (ˡᵕᵘ) [lt.] *n* ⑫a. (Kreuz) crucifix.

Kryolith ▽ (ᵘᵕˡ) [grch. Eisſtein] *m* ⑫c. ㊷ *min.* cryolite.

Krypta (ᵘᵕ) *f* ㊽, **Krypte** (ᵘᵕ) *f* ㊽ [grch.] *arch.* (unterirdiſche Kirche) crypt.

Krypto-game(n *pl.*) ▽ ♀ (ᵘᵕˡᵘᵕ) [grch. Verborgenblütige] *f* ㊽ (Sporenpflanze) cryptogam(ian plant); Z**gamiſch** *a.* ⑥⑥ cryptogam*ian*, ...ic, ...ous; **-gramm** (ᵘᵕᵍ) *n* ⑫d. (Geheimſchrift) cryptogram.

☛ **Kryſtall**... ſ. Kriſtall...

k. u. öſt. *abbr.* = königlich ungariſch.

Kuba(-tabak ㊷) ❀ (ˡᵘᵕ...) [Kuba ♈, Antillen-inſel] *m* ㉑ Cuba(n) tobacco, auch: Havana; cuartas.

Kubatur ▽ (-ᵕˡ) [lt.] *f* ㊽ *math.* (Umwandlung in einen Würfel) cubature.

Kubebe (ᵕˡᵕ) [lt., *perſ.] *f* ㊽, **~-pfeffer** *m* ⑥② *pharm.* cubeb; **~-ſtrauch** ♀ cubeb-shrub (*Piper Cube'ba*).

Kübel (ˡᵕ) [ahd., * mlt. ſ. Kufe¹] *m* (*n*) ㉒ tub (a. *hort.* Holzgefäß für große Pflanzen); (Faß) vat, (Eimer) bucket; ⚒ (Förder-) ~ skip; in ~ ſetzen to tub, to put in(to) tubs; **~-kunſt** ⊖ *f* ⑥② = Eimerkunſt.

kubier|en ▽ (ᵘᵕˡᵕ) [lt.] *math.* **I** *v/a.* ⑥③ (in die dritte Potenz erheben) to (raise to the) cube. — **II** ~ *n* ㉓ u. **K|ung** *f* ㊻ cubation.

Kubik-berechnung (ᵘᵕˡᵘ...) *f* ⑥② cubature; **-dekameter** ❀ *n* (*m*) cubic decametre; **-dezimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **cdcm**, öſt. ***dm***³) cubic decimetre; **-inhalt** *m* cubature, ▽ cubic (or solid) contents *pl.*; **-inhaltsmeſſung** *f* = -berechnung; **-maß** *n* cubic (or solid) measure; **-meter** *n* (*m*) (*abbr.* **cbm**, öſt. ***m***³) cubic metre; **-millimeter** ❀ *n* (*m*) (*abbr.* **cmm**, öſt. ***mm***³) cubic millimetre; **-wurzel** *f*, *math.* cube-root; die ~ ausziehen to extract the cube-root; **-zahl** *f*, *math.* (dritte Potenz) cube; **-zentimeter** *n* (*m*) (**ccm**, öſt. ***cm***³) cubic centimetre.

kubiſch ▽ (ˡᵕ) *a.* ⑥⑥ *math.* cubic(al).

Kübler (ˡᵕ) [Kübel] *m* ㉒ (Böttcher) cooper.

Kubus ▽ (ˡᵕ) [lt., *grch.] *m*, *inv.* ㊱ *math.* (Würfel, dritte Potenz: x^3) cube; auf den ~ bringen, erheben to cube.

Küche (ᵘᵕ) [ahd.: kitchen; *ſpät-lt. *coqui'na*] *f* ㊽ **1.** kitchen, ⚓ cook-house or -room, caboose; (Aufwaſch-) ~ scullery; bürgerliche ~ (Koch-art) plain cooking or cookery; die ~ beſorgen to attend (F see) to the cooking; eine gute ~ führen to keep a good table; in Speiſehäuſern: friſch aus der ~ (kom-

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❀ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

mend) just up (from the kitchen); sie versteht die ~ she understands cooking or cookery, she is an expert cook; *fig.* e-n in die rechte ~ weisen to put a p. on the right track; des Teufels ~ hell, P old blazes; in des Teufels (od. Henkers) ~ bringen, kommen to get into a(n awful) scrape or stew or mess; zur ~ gehörig culinary. — 2. kalte ~ (Mahlzeit) cold dinner or lunch(eon) or collation or repast.

Küchel(chen) *n* ㉒ (㉓) **1.** (ˈ⌣ˇ⌣) [*dim.* v. Kuchen] small cake; vgl. Kuchen 1. — 2. (⌣ˈ⌣) [*dim.* v. Küche] small kitchen. — 3. *dim.* = Küchlein³.

Küch(e)ler (ˈ⌣(ˇ)⌣) [Kuchen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ = Kuchenbäcker(in); **kücheln** *provc.* (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉘a. to bake cakes.

Kuchen (ˈ⌣ch⌣) [aḥd.: cake] *m* ㉓ **1.** cake, (Rosinen-)~: a) kleinerer: Bath bun; b) größerer: plum-cake; (Sandtorte) Madeira cake; kleiner ~, auch: *dim.* Küchel(chen) *n* small cake, little tart, tartlet. — 2. F *iro.* ja, ~! (warum nicht gar!) you don't say so; höhnisch: don't you wish you may get it!, you (they, &c.) may whistle for it!

Küchen-abfälle (ᵈᵘ⌣...) *m/pl.* ㉒ kitchen-waste, -refuse; **-amt** *n*: a) k.-office; b) employment in the k., cookery.

Kuchen-backen (ᵘch⌣...) *n* ㉒ Bäckerei: making cakes or pastry; **-bäcker(in** *f*) *m* pastry-cook; **-bäckerei** *f* pastry-cook's trade, (Laden) pastry-cook's (shop); **-blech** *n* tin to bake cakes on.

Küchen-brett(ᵈᵘ⌣...)*n*㉒chopping-board; **-dragoner** F *m* etwa: strong (or powerfully built)kitchen-wench,weitS.horse-godmother; **-einrichtung** *f* appointments *pl.* of a k., k.-furniture; **-fee** *f* F *co.* cook; **-feuer** *n* kitchen-fire.

Kuchen-form (ᵘch⌣...) *f* ㉒ cake-mould; **ˌförmig** *a.* ㊻ (shaped) like a cake.

Küchen-garten (ᵈᵘ⌣...) *m* ㉒ kitchen- (or vegetable-)garden; **-gerät** *n*, **-geschirr** *n* kitchen-utensils or F -things *pl.*; f. a. Geschirr 2; **-hand-tuch** *n* k.-towel, jack-towel; **-herd** *m* (kitchen-)range, (Sparkoch-ofen) kitchener, (Gaskoch-ofen) gas cooker; **-junge** *m* boy who assists in the kitchen, bsd. ehm.: scullion; **-kräuter** *n/pl.* pot-herbs *pl.*; **-latei'n** F *n* apothecary's (or dog-)Latin; **-magd** *f* kitchen- (or scullery-)maid; **-meister** *m* chef; *fig.* bei ihnen ist Schmalhans ~ they live in a very frugal (or F poor) way, auch: they are on short commons; **-messer** *n* kitchen-knife; **-personal** *n* persons *pl.* employed in the kitchen.

Kuchen-rädchen (ᵘchˈ⌣) *n* ㉒ jagging-iron or -wheel.

Küchen-rechnung (ᵈᵘ⌣...) *f* ㉒ bill of kitchen-expenses; **-schelle** ♀ [P] *f* pasque flower ([*Anemo'ne*] *Pulsati'lla*).

Kuchen-schieber (ᵘch⌣ˈ⌣) *m* ㉒ peel for pastry.

Küchen-schrank (ᵈᵘ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ larder, pantry.

Kuchen-teig (ᵘch⌣ˈ) *m* ㉒ dough.

Küchen-tisch (ᵈᵘ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ kitchen-table, für Schüsseln 2c.: dresser.

Kuchen-werk (ᵘch⌣ˈ⌣) *n* ㉒ (Backwerk) pastry.

Küchen-wesen (ᵈᵘ⌣...) *n* ㉒ culinary matters *pl.*; **-zettel** *m* menu (of a dinner), in Speisehäusern 2c.: bill of fare.

Küchlein¹ (ˈ-) *n* ㉓ (*dim.* v. Kuchen) = Küchel(chen) 1.

Küchlein² (ᵘ-) *n* ㉓ (*dim.* v. Küche) = Küchlein³.

Küchlein³ (ˈ-) [*dim.* v. ndd. Kü(c)ken] *n* ㉓ (Junges der Henne) chick(en); vgl. Hühnchen unter Hahn 1 u. Hühnchen 1.

Küchler, Küchner (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ = Kuchenbäcker(in).

☛ **Kuck..., kuck...** [ndd.] s. Guck..., guck...

Kücken (ᵘ⌣) *n* ㉓ [ndd.: chicken, *dim.* v. cock, lautm.] (young) chicken.

Kuckuck (ᵘ⌣) [mḥd.: cuckoo lautm.] **I** *m* ㊐c. **1.** *orn.* cuckoo (*Cu'culus cano'rus*). — 2. verwünschend: geh zum ~!, hol' dich der ~!, etwa: go and be hanged!, the deuce take you!; zum~! confounded!; das weiß der ~ (und sein Küster)! that puzzles (or F beats) me!; ich will des ~s sein, wenn // I'll be hanged if //. — **II** ♀ *int.* **3.** (die Stimme des ~s nachahmend) cuckoo; ♀ rufen to cry cuckoo.

kuckucken (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to cry (or to imitate a) cuckoo.

Kuckucks-blume ♀(ᵘ⌣...) *f* ㉒: a) ragged-robin (*Lychnis flos cu'culi*); b) ♂ orchis; **-ei** *n* egg of a cuckoo; e-m ein ~ ins Nest legen to lay an egg in(to) another bird's nest (auch *fig.*); **-ruf** *m* cuckoo-note; **-schaum-kraut** ♀ *n* cuckoo-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **-speichel** *m*, *ent.* (schaumartige Absonderung der Schaumzirpe) c.-spit; **-uhr** ⚙ *f* c.-clock; **-vögel** *m/pl.* *orn.*: ♂ cuculi, cuculidæ *pl.*; **-weibchen** *n*, *orn.* hen of a cuckoo.

Kufe¹ (ˈ⌣) [aḥd.; *lt. cūpa*] *f* ㊽ coop, tub, vat; eine ~ voll a vatful.

Kufe² (ˈ⌣) [aḥd.] *f* ㊽ (Schlittenˌ) sledge-runner; (Wiegenˌ) rocker.

Küf(e)ner ✎ (ˈ⌣(ˇ)⌣) *m* ㉒ = Küfer.

Küfer ⚙ (ˈ⌣) [Kufe¹] *m* ㉒ cooper, barrel- (or cask-)maker (= Böttcher); (Aufseher des Kellers) cellar-man.

Küferei ⚙ (⌣ˈ⌣) *f* ㊻ cooper's trade; vgl. Kellerei; **küfern** (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉘a. to work as a cooper, to follow the cooper's trade.

kufisch (ᵘ⌣) *a.* ㊻ [Kufa ♀ ehm. St. bei Bagdad] Cufic.

Kugel (ˈ⌣) [mḥd. (*ndd.): coil] *f* ㊽ **1.** ball, globe, *math.*, &c. sphere; hölzerne ~ für Spiele bowl; vgl. Billardball; kleine (Marmor-)~ marble; (Wahl-)~ ballot; *anat.* (Kopf eines Knochens) head of a bone; *phys.* ~ e-s Barometers od. Thermometers bulb; Hasardspiel: die rote und schwarze ~ the red and black ball. — 2. ⚔, *hunt.* (Flinten-)~ bullet; (Kanonen-)~ (cannon-)ball; ~n und Granaten (oder Bomben) shot and shell; matte ~ spent bullet or ball; von ~n bestrichen bullet-swept; von ~n durchlöchert riddled with bullets; sich eine ~ durch den Kopf jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; von einer ~ getroffen hit by a bullet or cannon-ball, shot; ~n wechseln to exchange shots, to fight a duel with pistols; Sprichw. eine jede ~ trifft ja nicht not every bullet hits (home); jede ~ hat ihren Zweck every bullet has its billet.

Kugel-abschnitt (ᵘ⌣...) *m* ㉒ = -segme'nt; **ˌähnlich** *a.* ㊻: ♂ spheroidal; vgl. ˌförmig; **-akazie** ♀ *f*, *hort.* kind of locust-tree (*Robi'nia umbraculi'fera*); **ˌ-artig** *a.*: ♂ globular; vgl. ˌförmig; **-ausschnitt** *m* cone with spherical base; **-auszieher** ⚙ *m* (Kratzer) wad- (or worm-)hook; **-bahn** *f*: a) bowling-alley; b) path of a projectile, trajectory; **-bakterien** *f/pl.*: ♂ sphærobacteria *pl.*; **-becher** *m* Spiel: cup-and-ball; **-bildung** *f*: ♂ conglobation; **-binse** ♀ *f* pipewort (*Eriocau'lon*); **-blitz** *m*, *phys.* globular (or globe-)lightning; **-blume** ♀ *f* globe-daisy, ♂ globularia (*Globula'ria*); **-büchse** *f* rifle.

Kügelchen (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Kugel) small ball or bullet, von Papier auch: pellet; ♂ globule, spherule; ~ am Rosenkranze bead; *physiol.* ~ im Blute: ♂ corpuscle.

Kugel-distel ♀ (ᵘ⌣...) *f* ㉒: kopfige ~ globe-thistle (*Echi'nops sphaeroce'phalus*); **-drei-eck** *n*, *math.* spherical triangle; **-durchmesser** *m*, *math.* diameter of a sphere; **-fang** ⚔ *m* rifle-butt, parapet (or sand-hill) for catching balls, a. *fig.*; **ˌfest** *a.* ㊻ bullet- (or ball-, shot-)proof; **-fisch** *m*, *ichth.* sea-hedgehog (*Te'trodon hi'spidus*); **-fläche** *f*, *math.* spherical surface; **-form** *f*: a) spherical (or globular) form, sphericalness, ♂ globosity; b) ⚙ zum Gießen von Kugeln: bullet-mould; **ˌförmig** *a.* in the form of a ball, spherical, globular, ♂ globose; **-furche** ⚔ *f*, *artill.* groove (or furrow) made by a cannon-ball; **-futter** ⚔ *n* rifle-patch; **-gelenk** *n*, *anat.* socket-joint, cup-and-ball joint, ♂ arthrodia, aparthrosis; ⚙ *mech.* ball-and-socket joint; **-gestalt** *f*: ♂ sphericity, globosity; vgl. -form; **-gewölbe** ⚙ *n*, *arch.* spherical vault, cupola; **-haube** *f*, *math.* spherical calotte; **-haufe(n)** ⚔ *m* (pyramidal) pile of balls, shot-pile.

kug(e)licht, kug(e)lig (ˈ⌣(ˇ)⌣) *a.* ㊻ like a ball, ♂ conglobate.

Kugel-kalotte (ᵘ⌣...) *f* ㉒ = -haube; **-leere, -lehre¹** *f* ⚔ = -maß; **-lehre²** *f*, *math.* spherics; **-linse** *f*, *opt.* spherical lens, globe-tube; **-loch** *n* Billard: pocket; **-löffel** ⚙ *m* bullet-ladle; **-maß** ⚔ *n* shot-gauge, ball-calibre.

kugeln (ˈ⌣) ㉘a. **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* to roll (like a ball), to make globular; sich ♀, a. to form into a ball, to assume a spherical form, ♂ to conglobate; sich ♀ vor Lachen to split with laughing. — **II** *v/n.* (h) to roll (like a ball); in Spielen: to bowl; bei e-r Wahl: to (vote by) ballot. — **III ~** *n* ㉓ s. Kugelung.

Kugel-patrone ⚔ (ᵘ⌣...) *f* ㉒ ball-cartridge; **-pflaster** *n* = -futter; **-regen** ⚔ *m* shower (or hail) of bullets or rifle-shot; **-rolle** ⚙ *f* an Möbeln: ball-caster; **-rund** *a.* ㊻ (as) round as a ball (auch von dicken Leuten), globular; **-schnitt** *m*, *math.* spherical section; **-segme'nt** *n*, *math.* sph. segment; **ˌsicher** ⚔ *a.* = ˌfest; **-sonde** *f*, *surg.* bullet-probe; **-spiegel** spherical mirror; **-spiel** *n* (game of) bowls; **-spritze** / machine-gun, maxim (gun); ehm.: (fr.) *mitrailleuse*; **-streifen** *m*, *math.* spherical zone; **-tee** *m* gunpowder-tea.

Kugelung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ rolling, bowling; bei Wahlen: ballot(ing).

Kugel-venti'l ⚙ (ᵘ⌣...) *n* ㉒ spherical valve, globe-valve; **-wahl** *f* balloting, election by ballot; **-zange** *f*, *surg.* ball-

extractor, bullet-forceps; =zieher *m* bullet-hook, *surg.* bullet-drawer; vgl. =auszieher; =zone *f*, *math.* spherical zone.

kuglicht, kuglig (ˌ⌣) ſ. kug(e)licht, kug(e)lig.

Kuguar (ˌ⌣–) [braſil.] *m* Ⓓd. (Ⓢ) *zo.* coug(o)uar, puma (*Felis co'ncolor*).

Kuh (ˌ; *Hom.* Coup) [ahd.: cow] *f* ⑩ **1.** cow (*bibl.*, &c. *pl.* a.: kine); junge ~ heifer; e-n anſtarren wie die ~ das neue Tor to stare at a p. like mad or like a stuck pig; Sprichw. der eine hat die Kühe, der andere die Mühe, etwa: one has the pains, and the other the gains. — **2.** bisw. v. Weibchen der Walfiſche u. anderer Tiere: cow. — **3.** F *fig.* (dumme Perſon) silly goose. — **4.** Spiel: blinde ~ = Blindekuh.

Kuh=auge (ˌ⁼...) *n* ㉒ eye of a cow; F *fig.* = Glotzauge; =baum ♀ *m* in Südamerika: cow-tree (*Bro'simum galactode'ndron*); =blatter *f* = =pocke; =blume ♀ *f*: a) (Dotterblume) marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); b) (Löwenzahn) dandelion (*Leo'ntodon Tara'xacum*); =brücke ⚓ *f* orlop-deck; =dill ♀ *m* = Hundskamille; =dreck *m* cow-droppings *pl.* or -dung.

Kuher ſchwz. (ˌ⌣) *n* (*m*) ㉒ = Kuhhirt.

Kuh=euter (ˌ⁼...) *n* ㉒ cow's udder; =fladen *m* = =dreck; =fleiſch *n* cow's meat, cow-beef; =fuß *m*: a) foot of a cow; b) ⚙ *mech.* (Brechſtange) crow-bar; c) ⚔ *co.* (alte Flinte) old musket, brown Bess; =futter *n* fodder for cows or cattle; =glocke *f* cow's (or cow-)bell; =haar *n* cow-hair; =handel *m*: a) cow-trade; b) **fig.* bſd. *parl.* bargain; =haut *f* cow's skin, cowhide; *fig.* das läßt ſich auf keine ~ ſchreiben it cannot be put in few words, it's a long story or an endless tale; ♀heſſig *a.* ㊸ = ɣbeinig; =hirt(e) *m* cowherd, a. neat-herd, *Am.* cowboy; =horn *n*: a) horn of a cow; b) 𝅘𝅥𝅮 cowherd's horn; c) ♀ =horn(klee) fenugreek (*Trigonella Faenum graecum*); =huf *m* hoof of a cow; =kalb *n* cow-calf; =käſe *m* cow-cheese.

kühl (ˌ) [ahd.: cool, chill] **I** *a.* ㊸ **1.** cool, fresh, slightly cold; etwas ♀ coolish, chilly; ♀ werden to cool (down); es (das Wetter) wird ♀er it is growing (or getting) cooler or fresher. — **2.** *fig.* (kalt) cold, cool; unfeeling; ♀ bis ans Herz hinan (*a.*) cool to the inmost heart. — **II** ~ *n* ㉚, das ~e ㊼ **3.** coolness; des Morgens ~ the freshness of the morning; im ~en ſitzen to sit in the (cool) shade. — Vgl. a. Kühle.

Kühl=apparat ⚙ (ˌ⁼...) *m* ㉒ cooling-apparatus, refrigerator; für Getränke auch: ice-pail; =bottich *m* Brauerei: c.-tub or -vat, cooler, refrigerator.

Kühlde ⚓ (ˌ⌣) *f* ㊽ (fresh) gale; ſteifende, ſteife ~ steady, stiff breeze; heftige ~ (Stoßwind) squall.

Kühle (ˌ⌣) [ahd.; *kühl] *f* ㊽ coolness (*a. fig.*), freshness, cool hours *pl.* (or part) of the day; in der ~ des Morgens, Abends in the cool (hours) of the morning, evening; *fig.* v. Perſonen: coldness.

Kühl=eimer (ˌ⁼ˌ⌣) *m* ㉒ cooling-pail, mit Eis: ice-pail.

kühlen (ˌ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/reſl.* ㊸ **1.** = abkühlen I u. II; in Eis gekühlter Champagner iced champagne; *med.* des Mittel: ⍁ refriger*ative*, ...ant; vgl. Kühlmittel; das Wetter kühlt ſich ... is getting cool(er), ... is cooling down. — **2.** *fig.* ſ-n Zorn ♀ to cool one's anger; ſ-n Mut (F ſein Mütchen) an e-m ♀ to vent one's anger (or rage) on a p. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Abkühlung.

Kühler (ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** s.th. cooling or refreshing. — **2.** ⚙ (Vorrichtung zum Kühlen) = Kühl=apparat, =bottich, =faß 2c.

Kühl=faß (ˌ⁼...) *n* ㉒, =gefäß *n* cooling-vessel or -cup.

Kühling (ˌ⌣) *m* Ⓓd. *ichth.* (Alant) ide.

Kühl=mittel (ˌ⁼...) *n* ㉒ *med.* cooling draught, ⍁ refrigerant; =ofen ⚙ *m* Glasfabr. 2c.: cooling-arch or -furnace, annealing-oven; =pfanne ⚙ *f* = =bottich; =raum ⚙ *m* (Eiskammer) refrigerating-chamber; =rohr ⚙ *n* der Deſtillationsblaſe: worm of a still, condensing-coil; =ſalbe *f*, *med.* cooling salve; =ſchiff ⚙ *n* Brauerei: cooling-vat, cooler; =ſchlange ⚙ *f* = =rohr; =ſchwabber ⚔ *m* für heiße Kanonen: cooling-swab.

Kühlte ⚓ (ˌ⌣) *f* ㊽ = Kühlde.

Kühl=trank (ˌ⁼ˌ) *m* ㉒ cooling drink.

Kühlung (ˌ⌣) *f* ㊺ **1.** = Abkühlung. — **2.** (Kühlendes) cooling draught, shade, &c., ⍁ refrigerant.

Kühl=waſſer ⚙ (ˌ⁼ˌ⌣) *n* ㉒ cooling water.

Kuh=lymphe (ˌ⁼...) *f* ㉒ *med.*: bovine lymph, ⍁ vaccine; =magd *f* (servant-) girl attending to the cows, dairy- (or milk-)maid; =melker(in *f*) *m* cow-milker; =milch *f* cow's milk; friſche ~ milk fresh from the cow; =miſt *m* = Kuhdreck.

kühn (ˌ) [ahd.: keen] *a.* ㊸ bold; (unerſchrocken) intrepid, dauntless; (mutig) courageous, brave, valiant; (keck) daring, audacious; (wagehalſig) rash, venturesome, adventurous; (entſchloſſen) resolute, determined; ich bin ſo ♀ zu // I make bold to //; ♀ m. to embolden; ♀ w. to grow bold; Karl der ~e von Burgund Charles the Bold of Burgundy; Sprichw. ſ. mutig.

Kuh=nelke ♀ (ˌ⁼ˌ⌣) *f* ㉒ cow-herb (*Vacca'ria parifto'ra*).

Kühnheit (ˌ–) *f* ㊺ boldness; dauntlessness; courage, bravery; daring; rashness, venturesomeness; resoluteness; als Handlung: bold (or daring) deed.

kühnlich (ˌ⌣) *adv.* (zu kühn) boldly, &c.

Kuh=pilz ♀ (ˌ⁼...) *m* ㉒ cow-spunk (*Bole'tus bovi'nus*); =pocke *f*, *med.*, *vet.* cow-pox, ⍁ (variolo-)vaccinia; ſ. einimpfen I; =pocken=gift *n*, *med.*: ⍁ vaccine virus; =pocken=impfer *m* vaccinator, vaccinist; =pocken=impfung *f* vaccination; =pocken=materie *f*, =ſtoff *m* vaccine lymph; =reigen, =reihen *m* Alpine cowherd's tune, a. (fr.) *ranz-des-vaches*; =ſchaffer *m* = =hirt; =ſchluck F *m* large draught (or F gulp) of beer, &c.; =ſchwanz *m* cow's tail; =ſtall *m* cow-shed or -house; =vogel *m*, *orn.* (Kuhſtar) cattle-bird (*Mo'lobrus*); =weide *f* pastur(ag)e for cows or cattle; =weizen ♀ *m* cow-wheat (*Melampy'rum*); =züchter *m* cow-keeper, cattle-breeder.

Kujon P (ˌ–) [fr., *it.] *m* Ⓓd. scoundrel, infamous fellow; **kujonieren** (–⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊸ to torment, vex, annoy.

k. u. k. öſt. *abbr.* = kaiſerlich und königlich.

Küken (ˌ⌣) = Kücken.

kulant 🏷 (–ˌ) [fr. *coulant*] *a.* ㊻ fair, easy; ♀e Bedingungen *f/pl.* fair (or easy) conditions *pl.*; ♀es Verfahren = Kulanz.

Kulanz 🏷 (–ˌ) [–ˌ, fr.] *f* ㊺ promptness (in business matters); fair dealing.

Kuli (ˌ⌣) [ind. Volk] *m* ㉚ China 2c.: (Tagelöhner) coolie; ~=arbeit (ˌ⌣=...) *f* ㉒ coolie labour; ~=frage *f* coolie question.

kulinariſch (⌣–ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (auf die Küche bezüglich) culinary (art, &c.).

Kuliſſe (–ˌ⌣) [fr. *coulisse*] *f* ㊾ **1.** *thea.* wing, mov(e)able scene, side-scene; in die ~n ſprechen to speak aside; *ſl.* ~n reißen to play to the gallery. — **2.** 🏷 (Nebenräume einer Börſe) space (in a stock-exchange) set apart for unofficial business.

Kuliſſen=geſchwätz (–ˌ⁼...) *n* ㉒ *thea.* greenroom talk; =maler *m* scene-painter; =reißer *m*, *ſl.* ranter, sensational actor; =reißerei *f*, *ſl.* ranting, sensational acting; =ſchieber *m* scene-shifter; =tür(e) *f* stage-door.

kullern (ˌ⌣) 2c. ſ. kollern 2c.

Kulm[1] (ˌ) [ſlaw.] *m* Ⓓb. (dome-shaped) mountain-peak.

Kulm[2] ⚲ (ˌ) *m*, *n* Ⓓb. *geol.* culm.

Kulmination ⍁ (ˌ⌣–tſ(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊺ *ast.* (Höhepunkt) culmination; ~s=punkt *m* ㉒ *ast.* culminating-point, *fig.* acme; **kulminieren** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉝ *ast.* (den Höhepunkt erreichen) to culminate.

Kult (ˌ) [lt.] *m* Ⓓb. 2c. ſ. Kultus 2c.

kultivierbar (ˌ–ˌ⁼) *a.* ㊽ cultivable, capable of (or fit for) cultivation.

kultivieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (anbauen, bearbeiten, bilden) to cultivate; (pflanzen) to grow; j-s Freundſchaft ♀ (pflegen) to cultivate (or keep up) a p.'s acquaintance; kultivierte (geſittete) Menſchen cultured (or refined) people, people of culture; hoch kultiviert highly civilized (nation, &c.). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Kultivierung** *f* ㊺ cultivation; der Wiſſenſchaft 2c.: scientific, &c. pursuit.

Kultur (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊺ (Anbau) cultivation (or tilling, tilth) of the soil; (Züchtung) breeding (or rearing) of cattle; (Anpflanzen) growing of flowers, vegetables, &c.; (Geſittung) (state of) civilization, culture; die ~, die alle Welt beleckt (*a.*, Fauſt) the gloss of universal polish.

Kultur=arbeit (⌣⁼...) *f* ㊺ civilizing work, humanizing efforts *pl.*; =aufgabe *f* task (or mission) of civilization; =beförderer *m* civilizer; =bild *n* Geſchichtſchreibung, etwa: history of the civilization of a country or period, survey of human progress.

kulturell (⌣–ˌ) *a.* ㊽ relating to culture or civilization, auch: cultural.

kultur=fähig (⌣⁼...) *a.* ㊻ cultivable; ♀feindlich *a.* hostile to civilization or culture; =geſchichte *f* ㉒ history of civilization; ♀geſchichtlich, ♀hiſtoriſch *a.* relating to the history of civ.; =kampf *m* Deutſchland 2c.: struggle between the State and the (Roman Catholic) Church; =kämpfer *m* champion of culture; =pflanzen ♀ *f/pl.* cultivated plants or vegetables *pl.*;

⍁ scientific; ♀ botanical; ♈ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; 🏷 commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

=träger *m* supporter (or upholder) of civilization; =volk *n* civilized (stärker: cultured) nation.

Kultus (ᵘ) [lt.] *m* ⑬ (Verehrung) religious, &c. worship; der Künste ꝛc.: cult; ~=mini'ſter (ᵘ‥...) *m* (~=miniſte'rium *n*) ⑫ minister (ministry) of public worship and education.

Kumarin ⚗ (-ᵘ-) [fr.; *guayan.] *n* ⓓd. *chm.* (Tonkakampfer) coumarin(e); ~=ſäure (ᵘ‥...) *f* ⑫ coumaric acid ($C_9H_6O_2$).

Kumm (ᵘ) [ndd.] *m* ⓓb. (Rohr, Hülſe) tube.

Kumme (ᵘ‥) [ſ. Kumpen] *f* ㊽ 1. (Schüſſel) basin, bowl. — 2. ⚓ basin of a harbour or port.

Kümmel[1] (ᵘ‥) [ahd.: cumin; *lt., grch.] *m* ㉓ 1. ♀ caraway (*Carum carvi*); römiſcher ~ cumin (*Cumi'num cymi'num*); vgl. ~=ſame. — 2. F *fig.* ~ und Salz, auch: ~ und Dill (Miſchfarbe aus Schwarz und Weiß) pepper and salt. — 3. = ~=branntwein.

Kümmel[2]**=blättchen** F (ᵘ‥...) [hebr. *gimel* = 3: „Dreiblatt"] *n* ⑫ threecard trick, kind of game played by sharpers; =[1]**branntwein** *m* cumin-liqueur; =**brot** *n* bread with caraway-seeds; =**bruder** F *m* one who is fond of his drops, tippler; =**flaſche** *f* brandy-bottle; =**körner** *n/pl.* caraway-seeds *pl.*

kümmeln (ᵘ) ㉒a. I *v/a.* to flavour with caraway. — II F *v/n.* (h.) to tipple (cumin-)liqueur, to take one's drops.

Kümmel[1]**=öl** (ᵘ‥...) *n* ⑫ (ein ätheriſches Öl) cumin-oil, *chm.* cuminol ($C_{10}H_{12}O$); =**ſame** *m* caraway-(or cumin-)seed; =**ſchnaps** *m* = =branntwein.

Kummer (ᵘ‥) [mhd.: cumber „Schutt"] *m* ㉒ 1. grief; (Betrübnis) affliction, (Sorge) care, sorrow; (Beſorgnis) solicitude; (Enttäuſchung) disappointment; (Unruhe) trouble, worry; ~ und Sorgen ausſtehen to be full of grief and sorrow, to have a great deal of trouble and anxiety; das iſt mein geringſter ~ that does not trouble me in the least; ſich (*dat.*) ~ m. über etwas to grieve (or fret, worry) about (or over) a th.; ſich unnötigen ~ machen, a. to distress o.s. about nothing; wir wollen uns darüber keinen ~ m. we won't trouble about it. — 2. (drückender Mangel) (sore) distress, pressing need, destitution, (Elend) misery.

kummer=frei (ᵘ‥...) *a.* ㊽ free from grief or care; =**gefühl** *n* ⑫ pangs *pl.* of sorrow or grief.

kümmerlich (ᵘ‥) *a.* ㊽ 1. grievous, wretched, miserable. — 2. (ärmlich) poor, paltry; (dürftig) needy, indigent, destitute; spare, scanty; (verkümmert) stunted (in its growth), undersized, F underdone; ♀ (*adv.*) leben to live in a poor way. — 3. *adv.* (kaum) barely, with great trouble, hardly.

Kümmerling[1] (ᵘ‥) [Kummer] *m* ⓓd. poor (or miserable) creature, undersized child or animal. [ⓓd. = Gurke.]

Kümmerling[2] ♀ (ᵘ‥) [lt. *cu'cumis*] *m*

kummer=los (ᵘ‥-) *a.* ㊽ without a (single) care, free from (all) grief.

kümmern (ᵘ) [Kummer] ㉒a. I *v/n.* (h. u. ſn) 1. not to thrive or prosper, bſd. von Pflanzen: to be stunted. — II *v/a.* 2. to grieve, afflict, trouble, worry, distress. — 3. meiſt *neg.* od. *interr.* das kümmert mich nicht: a) that does not concern me or matter to me; b) it does not grieve me; was kümmert ihn das? what is that to him? — III ſich ♀ *v/refl.* 4. ſich über et. ♀ to be grieved (or to worry) about a th. — 5. ſich um et. ♀ to attend to (or to mind) a th., to bestow care on s.th.; (ſich einmiſchen) to meddle with a th.; ich kümmere mich nicht darum I pay no heed to it, I don't mind it; er ſoll ſich um ſich (ſelbſt) ♀ let him mind his own business; man muß ſich um das Gerede der Leute nicht ♀ one need not trouble about what people say, a. let people talk; ſ. Ei[2] 2.

Kümmernis (ᵘ‥) *f* ⑱ (lasting) grief; (sore) affliction, (great) solicitude, tribulation; (et. das Kummer macht) great blow, disappointment.

kummer=voll (ᵘ‥ſ[u]) *a.* ㊽ grievous, sorrowful, full of care or trouble or grief, *poet.* woe-begone.

Kum(me)t ⚙ (ᵘ(ᵘ)) [mhd.; *ſlaw.] *n* (↖*m*) ⓓc. Sattlerei: horse-collar hame; ~=**decke** (ᵘ(ᵘ)...) *f* ⑫ hame-cover; ~=**geſchirr** *n* collar-harness; ~=**holz** *n* hame; ~=**kette** *f* draught- (or tug-) chain; ~=**macher** *m* collar-maker, harness-maker; ~=**riemen** *m* hame-strap; ~=**ſtöcke** *m/pl.* (pair of) hames.

Kumpan (ᵘ-) [mhd.; *fr.] *m* ⓓd. companion, fellow, F mate, beim Zechen: boon-companion; luſtiger ~ jolly fellow.

Kumpen (ᵘ) [ndd.] *m* ㉓, **Kumpf** (ᵘ) [ahd.] *m* ⓓ⑦b. basin, bowl, (earthen) pan.

Kumt (ᵘ) ꝛc. ſ. Kummet ꝛc.

kumulativ ⚗ (ᵘᵘ-ᵘ-f) [lt.] *a.* ㊽ (anhäufend) cumulative; **kumulieren** (ᵘᵘ-ᵘ) *v/a.* ㉓ bſd. jur. (anhäufen) to accumulate.

Kumys (ᵘ-) [ruſſ., *tatar.] *m* (*n*) *inv.* (gegorene Stutenmilch der Tataren) kumiss.

kund (ᵘ) [ahd.; *kennen] *a.* ㊽ (nur prädikativ) 1. well known, ſtärker: notorious; ſ. Kundtun. — 2. ↖ = kundig. [notorious.]

kundbar (ᵘ-) *a.* ㊽ known, manifest,

kündbar (ᵘ-) *a.* ㊽: a) ⚱ v. Kapital: at call, liable to be recalled, subject to notice of withdrawal; b) von Hypotheken: liable to be foreclosed.

Kündbarkeit (ᵘ-) *f* ㊻ liability to notice or foreclosure.

Kunde (ᵘ) [ahd.; *kennen] I *m* ㊹, ↖ *f* ㊽, **Kundin** *f* ㊹ 1. customer, e-s Arztes: patient, e-s Advokaten: client; ~n anlocken to attract (or tout for) custom(ers); viele ~n haben, oft: to have a good (or large) connexion, v. Ärzten auch: to have an extensive practice. — 2. *iro.* (Perſon, Schalk) (tricky) fellow; ſchlauer ~ knowing customer, F artful dodger; ſchlimmer ~ dangerous (or F nasty, ugly) customer. — 3. F (reiſender Handwerksburſche) travelling journeyman, (Vagabund) tramp. — II [mhd.] *f* ㊽ 4. (o. *pl.*) = Kenntnis; e-m ~ von et. geben to inform (or apprise) a p. of a th.; ohne ~ über et. ſein to be without information respecting (or about) a th. — 5. meiſt in Zſſgn: (Wiſſenſchaft, Wiſſen) science, scientific knowledge or lore; ſ. Altertums=, Erd=, Heil=, Himmels=, Stern= ꝛc. kunde.

künden (ᵘ) *v/a.* ㊽ 1. to make known, to announce. — 2. = aufkündigen.

Kunden=fänger, =fucher (ᵘ‥...) *m* ⑫ tout(er); =**ſprache** F *f* tramps' language (vgl. Kunde 3); =**zahl** *f* number of customers, connexion, F custom.

kund=geben (ᵘ.ᵘ) *v/a.* ㊾** to notify, to publish; to make a th. known to a p., to give a p. notice of a th.; ſich ♀ to become manifest or known, to show (o.s.); ♀**gebend** *a.* ㊽ significative; =**gebung** *f* ㊻ manifestation, political, &c. demonstration.

kundig (ᵘ) [mhd.: cunning] I *a.* ㊽: e-r Sache (*gen.*) ♀ ſein to have (full) knowledge of a th., to be acquainted (or familiar) with a th., to be experienced (or skilled) in a th.; des Weges ♀ ſein to know the way; der Thebaner *iro.* learned Theban (*SH.*, King Lear, III, 4). — II ~e([r] *m*) *f* ㊽ one who knows, experienced person, F knowing one; (Sachverſtändiger) expert; die ~en those who know, the initiated, F the knowing ones *pl.*

kündigen (ᵘ‥) [mhd.] ㊽ = aufkündigen.

Kündigung (ᵘ‥) *f* ㊻ announcement, vorherige: (previous) notice, warning.

Kündigungs=friſt (ᵘ‥...) *f* ⑫ time allowed for (giving) notice; mit halbjähriger ~ subject to (or ⚱ recallable at) six months' notice; =**recht** *n* right of (giving) notice; =**termin** *m* = =friſt.

Kundin (ᵘ) *f* ㊽ female (or lady) customer, patient, client; ſ. Kunde I.

kund=machen (ᵘ‥) *v/a.* ㊾** = ♀geben; =**machung** *f* ㊻ notification, publication, e-s Geſetzes: proclamation.

Kundſchaft (ᵘ) [ahd.; *Kunde] *f* ㊻ 1. a) als Verhältnis: custom; (Klientenſchaft) clientship; er braucht unſere ~ nicht he does not want our patronage; b) *coll.* customers *pl.*, custom, connexion, v. Ärzten: practice; (Klienten) clientele; e-e ~ verkaufen to sell the good-will of a shop, &c. — 2. (Erkundigung) intelligence; ~ einziehen to collect (or obtain) information; ⚔ auf ~ ausgehen (ausſein) to go reconnoitring or scouting; auf ~ ausſchicken to send out as scouts; ♀**en** (ᵘᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to spy (out), ⚔ to reconnoitre, to do (or go) scouting.

Kundſchafter (ᵘᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ (Ausſpäher) spy, scout (a. ⚔), weitS. explorer; (Geheimbote) emissary; **~ei** (ᵘᵘ-ᵘ) *f* ㊻ spying, scouting, exploring; ⚔ intelligence department, *b.s.* (fr.) espionage. [reconnoitring-party.]

Kundſchafts=patrouille ⚔ (ᵘ‥...) *f* ⑫

kund=tun (ᵘ...) *v/a.* ㊾**=kundgeben; obrigkeitlich: wir tun kund und zu wiſſen hiermit jedermann know all men by these presents; ♀**werden** *v/n.* (ſn) ⓒc** to become publicly (or generally) known, to (be)spread about. [ſ. Abkunft ꝛc.]

Kunft † (...'ᵘ) [ahd.; *kommen] *f* ⑩

künftig (ᵘ) [ahd.; *Kunft] *a.* ㊽ 1. future; ♀es Jahr, ♀e Woche next year, week; in ♀en Zeiten in times to come, in years hereafter; ihr ♀er Gatte her husband that is (or was) to be. — 2. ♀, auch: **♀hin** *adv.*: a) (von jetzt ab) henceforth, henceforward, for

the future; b) (*später*hin) after that, from that time forth. [Cunegund.]

Kunigunde (-⌣⏑) *npr/f.* ℬℬℬ. (Bn.)

Kunkel (⏑) [ahd.; *mlt.] *f* ㊽: a) (Spinnrocken) distaff; b) (Spinnstube) room for (or gathering of) spinning women; **~=hof** *m* ㊿, **~=leh(e)n** *n* jur. (Weiberlehen; *ant.* Schwertlehen) apron-string hold or tenure. [to scheme, to intrigue.]

kunkeln (⏑) *v/n.* (h.) ℬa. (Ränke schmieden)

Kunkel=stube (⏑⏑-⏑) *f* ㊿ = Kunkel b.

Kunktator (⌣⏑) [lat. Zauderer] *m*, *inv.*, bsd. Fabius ~ (röm. Feldherr u. Gegner Hannibals) Fabius Cunctator.

Kuno (⏑-) *npr/m.* ㊾ℳα. (Bn.) Cuno.

Kunst (⏑) [ahd.; *können] *f* ⑩ **1.** art; s. bilden 6; die schönen (od. freien) Künste the fine (or liberal, polite) arts *pl.*; Universität: Meister der freien Künste master of arts; schwarze ~: a) ehm.: black art, necromancy; b) ⚙ (Kupferstich in Schabmanier) mezzotint(o); zur ~ gehörig artistic; durch ~ bereitet od. hergestellt artificial(ly prepared); Sprichw. die ~ geht nach Brot, ohne Gunst ist alle ~ umsunst art goes a-begging; the artist cannot live without patronage. — **2.** (Geschicklichkeit) skill, cleverness, ingenuity, cunning; brotlose ~ unprofitable employment; das ist keine ~ there is nothing clever in that, a. oft: that's (a mere) nothing; seine ~ beweisen to show what one can do; seine ~ an et. versuchen to try one's skill (or hand) at a th.; ich bin mit meiner ~ zu Ende I am at my wits' end. — **3.** (Kunstgriff) artifice, knack, des Taschenspielers: sleight-of-hand; Künste (Kniffe, Ränke) intrigues, tricks, malpractices, sharp practices *pl.* — **4.** = Kunststück. — **5.** ⚙ (künstliches Wasserwerk) waterworks *pl.*; ⚒ = Kunstgezeug.

Kunst=akademie (⏑-) *f* ㊿ academy of arts; **=angelegenheit** *f* artistic matter or concern; **=anlage** *f*: a) artistic talent; b) ~n *pl.* pleasure-gardens or -grounds; **=arbeit** *f* work of art; **=ausdruck** *m* technical expression or term; **=ausstellung** *f* exhibition of works of art, art gallery; **♀befliſſen** *a.* ㊽ devoted to (or skilled in) one's art; **=befliſſene([r])** *m*) *f* art-student; **=befliſſenheit** *f* devotion to art; **=beilage** *f* pictorial (or artistic) supplement; **=bestrebungen** *f/pl.* artistic efforts *pl.*; **=butter** ⛃ *f* butterine, margarine; **=denkmal** *n* (artistic) monument; **=dichter** *m* learned poet (*ant.* Volksdichter); **=dichtung** *f* poetry in conformity with the rules of art (*ant.* Volksdichtung); **=drechsler** *m* turner of artistic objects; **=druckpapier** *n* art paper, enamelled paper; **=dünger** *m*, *agr.* artificial manure, fertilizer; **=eifer** *m* artistic (or artist's) zeal.

Künstelei (⏑⏑ˈ) *f* ㊻ artificial work; over-refinement; affectation, affected ways *pl.*; im Stil: mannerism.

künsteln (⏑) [Kunst] ℬa. **I** *v/n.* (h.): an et. ♀ to take great pains with a th., to bestow great care on a th. — **II** *v/a.* to produce with great care or painstaking; (ausklügeln) to puzzle out. — **III** ~ *n* ㉓ = Künstelei. — **IV ge=künstelt** *p.p.* u. *a.* ㊽ highly artistic, refined; (gezwungen) affected, forced, (geschraubt) stilted, high-flown, (erkünstelt) artificial, too highly polished; (erdichtet) fictitious; es liegt etwas ~es darin there is s.th. affected in (or about) it; ♀e Rede over-refined language.

Kunst=erfahren(heit *f* ㊿) *a.* ㊽ (⏑...) experienced (experience) in art; **=erzeugnis** *n* production of art; **=färber(ei** *f*) *m* ⚙ = Schönfärber(ei); **=fehler** *m* e-s Arztes: doctor's mistake, wrong medical treatment; **♀fertig** *a.* ㊽ possessing artistic (or technical) skill; **=fertigkeit** *f* artistic (or technical) skill; **=feuer(werk)** *n* fireworks *pl.*; **=feuerwerker** *m* pyrotechnist; **=feuerwerkerei** *f* pyrotechnics; **=fleiß** *m* (artist's) industry; **=freund(in** *f*) *m* lover of art, patron(ess *f*) of art (or artists); **♀froh** *a.* ㊽ fond of art, art-loving; **=gärtner** *m* florist, nursery-gardener, nursery-man, ⛭ horticulturist; **=gärtnerei** *f* nursery-gardening, ⛭ horticulture; **=gebiet** *n* artistic department; **=gebilde** *n* art. product; **=gefühl** *n* art. sense; **=gegenstand** *m* object of art; bsd. ⛃ article of virtu; **♀gemäß** *a.* ㊽ u. *adv.* artistic, according to the rules of art; **=genosse** *m*, **=genossin** *f* fellow-artist; **=genossenschaft** *f* fellowship of artists; **=genuß** *m* artistic treat; **♀gerecht** *a.* in conformity with the rules of art; **=geschichte** *f* (**♀geschichtlich** *a.* relating to the) history of art; **=geschmack** *m* artistic taste; **=gestänge** ⚙ u. ⚒ *n* beams *pl.* of waterworks; **=getriebe** ⚙ *n* machinery (of water-works); **♀geübt** *a.* practically acquainted with art; **=gewebe** ⚙ *n* artistic weft; **=gewerbe** *n* applied art; technical trade or industry; **=gewerbeausstellung** *f*, **=museum** *n* industrial exhibition, museum; **=gewerbe=schule** *f* polytechnic(al) (or trade-)school; **=gezeug** ⚒ *n* pit-work, water-engine, pumping-engine; **=griff** *m* artifice, knack, *fig.* dodge, trick; vgl. Kunst 3; **=größe** *f* artistic star, eminent artist; **=halle** *f* art-museum; **=handel** (**=händler**) *m* trade (dealer) in works (or objects) of art or in articles of virtu; **=handlung** *f* fine-art repository; firm dealing in fancy-articles or articles of virtu; vgl. =verlag; **=handwerk** *n* artistic trade; **=handwerker** *m* artworker, craftsman, artisan, mechanic; **=hefe** ⚙ *f* artificial yeast, bub; **=jünger** *m* art-student; **=kabine'tt** *n*, **=kammer** *f* cabinet of curios(ities); **=kenner(in** *f*) *m* expert (or connoisseur, judge) in matters of art; **=kennerschaft** *f* connoisseurship in (matters of) art; **=kniff** *m* ruse, dodge; vgl. =griff; **=kriti'k** *f* art-criticism; **=lehre** *f* technology, technics.

Künstler (⏑) [Kunst] *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ artist; *thea.*, &c. arti'ste, performer; auch = Kunsthandwerker.

Künstler=druck ⚙ (⏑⏑...) *m* ㊿ artist's proof; **=geist** *m* artistic mind; **=gesellschaft** *f* s. Gesellschaft 4; **=hand** *f* artist's (cunning) hand.

künstlerisch (⏑⏑⏑) *a.* ㊽ artist-like, like an artist; artistic; *adv.* artistically, as (or like) an artist.

Künstler=ruhm (⏑⏑ˈ) *m* ㊾ artist's fame.

Künstlerschaft (⏑⏑⏑) *f* ㊻ body (or society) of artists.

Künstler=werkstatt (⏑⏑-⏑⏑) *f* ㊿ studio.

künstlich (⏑) [mhd.; *Kunst] *a.* ㊽ **1.** artistic; ♀ersonnen ingenious, clever, cunning(ly devised). — **2.** (nachgebildet) artificial, imitated; (unecht) spurious, false; ♀e Diamanten imitation (or paste-)diamonds *pl.*; ♀es Haar false hair; ♀e Zähne artificial teeth *pl.*

Künstlichkeit (⏑⏑-) *f* ㊻ artificialness.

Kunst=liebe (⏑...) *f* ㊿ love for art; **=liebhaber(in** *f*) *m* lover of art, amateur (artist); **=liebhaberei** *f* artistic taste; **=literatu'r** *f* art-literature; **♀los** *a.* ㊽ artless, devoid of art; weit⊖. natural, simple, primitive, unsophisticated; **=losigkeit** *f* ㊻ artlessness; (natural) simplicity, primitiveness; **♀mäßig** *a.* artistic, vgl. ♀gemäß; **=meister** ⚙ *m* einer Wasserkunst: manager (or engineer) of water-works; **=mittel** *n* artificial means or remedy; **=periode** *f* artistic period; **=poesie** *f* = =dichtung; **=produkt** *n* = =erzeugnis; **=rad** *n* wheel of water-works; **=redner** *m* rhetorician, orator; **♀rednerisch** *a.* rhetorical, oratorical; **=regel** *f* rule (or precept) of art; **♀reich** *a.* ingenious; of consummate artistic skill or beauty; **=reise** *f* artist's (or artiste's) professional tour; **=reiter(in** *f*) *m* circus-rider, equestrian (*f* auch: equestrienne); **=reiterei** *f* circus-riding, equestrianism; **=reiter=gesellschaft** *f* equestrian troupe, circus; **=reiter=pferd** *n* circus-horse; **=reiterstück** *n* vaulting; **=reiter=vorstellung** *f* equestrian performance; **=richter** *m* judge in matters of art, art-critic; **=sache** *f* artistic matter; **=sammlung** *f* art-collection; **=schacht**, **=schaft** ⚙ *m*, *mach.* pump- (or rod-, engine-)shaft; **=schatz** *m* valuable collection of works of art; **=schloß** ⚙ *n* combination-lock; **=schreiner** *m* cabinet-maker; **=schule** *f*: a) school of art, art-school; b) (Künstler von derselben Richtung) artistic school; **=seide** ⛃ *f* imitation silk; **=sinn(ig** *a.*) *m* (gifted with) artistic taste or instinct or judgment; **=sprache** *f* technical language; terminology; (künstliche Sprache) artificial language, geheime: cant; **=sprung** *m*: s. Sprünge m. to vault; **=stätte** *f* home of art; **=steiger** ⚒ *m* engineer, surveyor; **=stickerei** ⚙ *f* artistic (or art-)embroidery; **=stopfer(in** *f*) *m* ⛃ finedrawer; **=stopferei** *f* fine-drawing; **=straße** *f* causeway, turnpike road; **=stück** *n* clever feat, (conjuring-)trick, sleight-of-hand; ~e machen to do (a juggler's) tricks; das ist (eben) kein ~ that's nothing wonderful, it's no great feat, any one can do that; **=stückchen** *n/pl.*: er kann verschiedene ~ F he knows a trick or two, he's a cunning fellow; **=tischler** *m* = =schreiner; **=tischler=arbeit**, **=tischlerei** ⚙ *f* cabinet-making or -work; **=trieb** *m* artistic (or mechanical)

instinct; vgl. =sinn; =**verein** *m* art-union; =**verfahren** *n* artistic process; =**verlag** ⊕ *m* firm of print-publishers, auch: print-(seller's) shop; =**verleger** *m* print-publisher; ♀**verständig** *a.* expert in (matters of) art; =**verständige(r)** *s.* artistic expert; ♀**voll** *a.* highly artistic; vgl. ♀reich; =**wein** *m* artificial wine; =**weise** *f* artistic style or manner; =**welt** *f* world of art(ists); =**werk** *n*: a) work of art; alte =werke antiques *pl.*; b) = Kunst 5; ♀**widrig** *a.* contrary to (the rules of) art; =**wissenschaft** *f*: ▽ æsthetical science, æsthetics; ♀**wissenschaftlich** *a.*: ▽ æsthetical; =**wolle** ❦ *f* artificial wool, shoddy; =**wort** *n* technical term; =**zweig** *m* artistic branch or department or line.

kunter-bunt (ʊ̆‿ʊ̆) [ndd.] **I** *a.* ⑥⑧ party-coloured, variegated, gaudy; (bunt durch-ea.) in a heap of confusion, higgledy-piggledy. — **II** *n* ⑧ heap of confusion, F jumble.

Kunz (ʊ̆) [*dim.* von Konrad] *npr/m.* (Bn) ⑥⑧γ. Conrad; ſ. Hinz 1.

Küpe ⊕ (ˈ‿) [ndd.: coop; *lt. cūpa*] *f* ㊽ Färberei: copper, boiler, vat.

Kupee * (-ˈ) = Coupé.

Kupellation ⊕ (-ʊ̆-tß(‿)ˈˈ) [fr.] *f* ㊽ *metall.* (Treibprozeß) cupellation; **kupellieren** (-‿ˈ‿) *v/a.* ⑧ (abtreiben) to cupel.

Küpen=rahmen ⊕ (ˈˈ‿…) *m* ㊷ Färberei: dipping-frame. — **Küper** (ˈ‿) ſ. Küfer.

Kupfer (ʊ̆‿) [ahd.: copper; lt. (P* Cyprium)] *n* ㉒ (in 2 mit *pl.*) 1. copper; *chm.* (lt.) cuprum (Cu); ſchwefelſaures ~ cupric sulphate, sulphate of copper (= Kupfervitriol); ⚓ ein Schiff mit ~ beſchlagen to sheathe (or plate) … with copper. — 2. ⊕ (mit *pl.*) (von e-r Kupferplatte abgedrucktes Bild) copperplate (engraving or print); mit ~n verſehen to illustrate. — 3. *path.* (roter Ausſchlag im Geſicht) red pimples, F *co.* brandy-blossoms *pl.*, ▽ gutta ros(ac)ea.

Kupfer=ader ⚒ (ʊ̆‿…) *f* ㊷ copper-lode, streak (or vein) of copper; ♀**ähnlich** *a.* ⑥⑧ c.-like, ▽ cupreous; =**alaun** *m*, *chm.* aluminate of copper; =**arbeit** *f* c.-work; =**arſe'nik** *n*, *chm.* arseniate of c.; ♀**artig** *a.* like copper, copperish, …y, ▽ cupreous; =**aſche** *f* c.-ash(es *pl.*), c.-scales *pl.*; =**ätzung** *f*, *typ.* half-tone engraving on copper; =**auflöſung** *f* c.-solution; =**ausſchlag** *m* = Kupfer 3; =**barren** *m* c.-bar; =**bedachung** *f* c. roof (-ing); =**bergwerk** *n* c.-mine; =**beſchlag** *m* von Schiffen ꝛc.: c. bottom or sheathing; =**blau** ⚒ *n* blue c.-ore; =**blech** *n* c. in sheets, sheet-c., c.-sheet; =**block** *m* c.-brick; =**blüte** *f*, *min.* c.-bloom, ▽ chalcotrichite; =**boden** *m* von Schiffen ꝛc.: c. bottom; ♀**bödig** *a.* c.-bottomed; =**brand**(=**erz** *n*) *m* ⚒ black c.-ore; ♀**braun** *a.* = ♀farben; =**braun** *n*, *min.* tile-ore; =**chlori'd** *n* cupric chloride ($CuCl_2$); =**chlorü'r** *n* cuprous chloride (Cu_2Cl_2); =**dorn** *m* c.-thorns *pl.*; =**draht** *m* c. wire; =**druck** *m*, *typ.* copperplate (-printing); =**drucker** *m* copperplate-printer; =**druckerei** *f*: a) copperplate-printing; b) office (or workshop) of copperplate-printers; =**drucker=preſſe** *f* copperplate printing-press; =**druck=papier** *n* plate-paper; =**druck=ſchnell=preſſe** *f*, *typ.* copperplate printing-machine; =**druck=ſchwarz** *n*, =**ſchwärze** *f* plate-black; =**erz** ⚒ *n* c.-ore; =**fahl=erz** ⚒ *n* black (or grey) c.-ore; =**farbe** *f* c.-colour or -hue, coppery tinge; ♀**farben**, ♀**farbig** *a.* c.-coloured, ▽ cupreous; =**feil(icht)** *n* c.(-)filings *pl.*; =**friſch=ofen** *m* c.-finery; =**gang** ⚒ *m* c.-lode; =**gare** *f* separation of c.; =**gar=herd** *m* c.-refining furnace or hearth; =**gar=ſchlacke** *f* c.-refining slag; =**geld** *n* copper coin(age), c. money, F coppers *pl.*; =**gerät**, =**geſchirr** *n* copper (cooking-)utensils, F coppers *pl.*; =**geſicht** F *n*, *fig.* c.-coloured face (vgl. Kupfer 3); =**gewinnung** *f* production (or extraction) of c.; =**glanz** *m*, =**glas** *n* ⚒ (natürliches Kupfersulfid) c.-glance, vitreous c. (Cu_2S); =**glimmer** ⚒ *m* c.-mica; =**granalien** *n/pl.* (geförntes Kupfer) granulated c., bean-shot; =**grün** ⚒ *n* mountain-green, ▽ chrysocolla; auch = Grünſpan; ♀**haltig** *a.* containing copper, coppery, ▽ cupreous, cupriferous; =**hammer**(=**werk** *n*) *m* c.-works *pl.* or -mill; =**hammerſchlag** *m* c.-scales *pl.*; =**handel** *m* c.-trade; =**haut** ⚓ *f* c. bottom; vgl. =beſchlag; =**hütte** *f* copper-works *pl.*; =**hütten=arbeiter** *m* c.-smelter; =**hütten=prozeß** *m* c.-smelting; =**hydroxyd** *n* cupric hydrate, copper-azure ($Cu H_2 O_2$).

kupf(e)richt, **kupf(e)rig** (ʊ̆(‿)‿) *a.* ⑥⑧ copper-like; copper-coloured, coppery (auch *path.* vom Geſichte).

Kupfer=jodür (ʊ̆‿…) *n* ㊷ iodide of copper; =**kalk** *m* (Kupferoxyd) cupric oxide; =**karbid** *n* copper carbide (Cu_2C_2); =**keſſel** *m* copperkettle, größerer: copper; =**kies** ⚒ *m* c.-pyrites, yellow c.-ore ($CuFeS_2$); =**knallſäure** *f*, *chm.*: ▽ cupro-fulminic acid; =**könig** *m* regulus of c.; =**laſu'r** ⚒ *m* (*f*) azure c.-ore, ▽ azurite, als Farbe: mountain-blue ($2\,Cu\,CO_3 . Cu\,(OH)_2$); =**legierung** *f* c.-alloy, alloy (or alligation) of c.; =**lichtdruck** *m* helio-engraving, heliogravure; =**metalle** *n/pl.* *chm.*: ▽ cuprides *pl.*; =**münze** *f* copper coin; vgl. =geld.

kupfern (ʊ̆‿) **I** *a.* ⑥⑧ (of) copper. — **II** *v/a.* ㉒a. to sheathe with copper.

Kupfer=naſe (ʊ̆‿…) *f* ㊷ *fig.* copper-nose; =**oxy'd** *n*, *chm.*: ▽ cupric oxide (Cu O); kohlenſaures ~ cupric (or copper) carbonate; =**oxydu'l** *n* = =hydroxyd; =**oxydu'l** cuprous oxide (Cu_2O); =**platte** *f*: a) copperplate; Kupferſtecherei: radierte ~ etched plate; b) = =blech; =**pol** *m*, *elect.* negative pole; =**probe** *f* copper-assaying or -test, assay of c.-ore; =**rauch** *m* c.-smoke; =**ring** *m*: a) c. ring; b) ❦ c.-ring, c.-syndicate; =**rot** *n* red oxide of c.; ♀**rot** *a.* c.-coloured; =**röte** *f* c.-colour; =**ſalz** *n*, *chm.* copper salt; =**ſammlung** *f* v. Kupferſtichen: copperplate collection; =**ſchaum** ⚒ *m* scum; =**ſchiefer** ⚒ *m* c.-schist; ▽ cupriferous slate; =**ſchlacke** *f* c.-slag; =**ſchmelzarbeit** *f* c.-smelting; =**ſchmelz=ofen** *m* c.-smelting furnace; =**ſchmied** *m* coppersmith, brazier; =**ſchmiede** *m* coppersmith's forge or workshop; =**ſpeiſe** *f* c.-speiss; =**ſtechen** *n* engraving on c.; =**ſtecher** *m* copperplate-engraver, ▽ chalcographer; =**ſtecherei** *f*: a) = =druckerei; b) *a.* =**ſtecher=kunſt** *f* copper-plate-engraving; ▽ chalcography; =**ſtich** *m* engraving, ▽ chalcograph; =**ſtich=händler** *m* dealer in engravings, print-seller; =**ſtich=kabinett** *n* collection of engravings; =**ſtich=platte** *f* copperplate; =**ſulfa't** *n* = =vitrio'l; =**ſulfid** *n*, *chm.* cupric sulphide (Cu S); =**ſulfür** *n* cuprous sulphide (Cu_2S); =**tafel** *f* = =platte, =blech; =**vergiftung** *f* copper-poisoning; =**verhüttung** *f* copper-smelting; =**vitrio'l** *m*, *n*, *chm.* copper-(or blue) vitriol, sulphate of copper ($Cu\,SO_4$); =**ware** ❦ *f* copper ware; =**werk** *n*: a) work (illustrated or adorned) with engravings or copper-plates; b) = =hammer(=werk).

kupfricht, **kupfrig** ſ. kupfericht, kupferig.

Kupido (‿ˈ‿) [lt.] *npr/m.* ⑩*α.* *myth.* (Liebesgott) Cupid, Cupido.

kupieren (-ˈ‿) [fr. *couper*] *v/a.* u. *v/n.* (ɧ.) ㊸ 1. Kartenſpiel: (abheben) to cut (the cards). — 2. 🚃, &c. Fahrkarten, =ſchein ♀ to clip (weitS. to check) the tickets. — 3. ⚔ kupiertes Gelände intersected (or uneven) ground. [cupola-furnace.]

Kupol=(hoch=)ofen (‿ˈˈ…) *m* ㊷ *metall.* [

Kupon * (-pa') = Coupon.

Kuppe (ʊ̆‿) [ndd., *lt.] *f* ㊸ 1. mountain-top, vgl. Koppe. — 2. (Kopf e-s eiſernen Nagels ꝛc.) head of a nail, &c.

Kuppel[1] (ʊ̆‿) *f* ㊸ = Koppel 1 u. 2.

Kuppel[2] (ʊ̆‿) [it.] *f* ㊸ *arch.* (halbkugelförmig gewölbtes Dach) cupola, dome (-shaped roof); ♀**artig** (ʊ̆‿…) *a.* ⑥⑧ like (or in the style of) a cupola; vgl. ♀förmig; ~**dach** *n* ㊷ = Kuppel[2].

Kuppelei (ʊ̆‿ˈˈ) *f* ㊻ match-making; playing the go-between for lovers.

kuppel[2]**förmig** (ʊ̆‿…) *a.* ⑥⑧ dome-shaped; =**gewölbe** *n* ㊷ *arch.* dome-shaped (or spherical) vault; Mlt.: ▽ tholus.

kuppeln[1] (ʊ̆‿) [lt. *cop(u)la're*] **I** *v/n.* (ɧ.) und *v/a.* ㉒a. 1. (Ehen vermitteln, Pärchen zſ.-bringen) to play the match-maker or go-between; to pair; e-n ein Mädchen ♀ to procure a girl for a p. — 2. = kopſeln 1 u. 2. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Kuppelei.

kuppeln[2] (ʊ̆‿) [Kuppel[2]] *v/a.* ㉒a. *arch.* to build in the shape of a dome; (mit e-r Kuppel verſehen) to provide with a cupola or dome.

Kuppel[2]**=ofen** ⊕ (ʊ̆‿…) *m* ㊷ = Kupolofen; =[1]**pelz** F *m*: ſich e-n ~ verdienen to play the match-maker, to bring about a match; =**ſtange** ⊕ *f*, *mach.* coupling-bar, connecting-rod; Wagenbau: coupling-pole.

Kupp(e)lung ⊕ (ʊ̆(‿)‿) [kuppeln[1] 2] *f* ㊸ *mach.*: (Kuppeln u. Gekuppeltes) coupling (a. 🚃). [(or lop, poll) trees, &c.]

kuppen (ʊ̆‿) *v/a.* ⑧: Bäume ꝛc. ♀ to top

Kuppler (ʊ̆‿) [mhd.] *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ match-maker, go-between; *b.s.* auch: procur*er*, *f*…ess; ehm.: pimp, bawd.

kupplerhaft, **kupplerisch** (ʊ̆‿‿) *a.* ⑥⑧ match-making; procuring.

Kupplung (ʊ̆‿) ſ. Kuppelung.

Kur[1] (ˈ; *Hom.* Chur, Cour) [nhd.: cure; *lt. *cūra*] *f* ㊸ *med.* cure (a. = Hei-

lung); e-e ~ gebrauchen to follow a (course of) treatment, to try a cure, durch Brunnentrinken: to drink (or take) the waters (at a spa); e-n in der ~ h., e-n in die ~ nehmen to treat a p. for a complaint; sich in die ~ e-s Arztes begeben to take medical advice, to place o.s. under medical treatment, to call in a doctor; die ~ schlägt an the cure (or treatment) is taking effect; vgl. anschlagen 15.

Kur², **Kür** (-) [ahd.: choice, choose; *kiesen] *f* ㊻ (Wahl) election; die Kür (Wahl) haben to have the right to elect.

Kurant (-ᵘ) [nhd.; *fr. *courant*] *n* (*m*) ⓤc. (auch **~=geld** *n* ㊷) (umlaufsmittel) currency; (Landesmünze) coin of the realm; klein ~ small change.

kuranzen P (-ᵘn) [nhd.; *mlt. Kare'nz] *v/a.* ㊾: e-n (ab=)ℭ to give a p. a sound thrashing or drubbing; (quälen, schelten) to worry, bother; to scold.

Kurare (-ᵘ⌐) [süd-amerik.] *n, inv.* (Pfeilgift der Indianer, Saft von *Strychnos toxi'fera* und anderen Pflanzen) curare.

Kur¹=arzt (ᵘ=ᵘ) *m* ㊷ physician at a watering-place or sanatorium.

Küraß ⚔ (ᵘ⌐) [nhd.; *fr. *cuirasse f* Leder=] *m* ⓤa. (Brustharnisch) cuirass, breast-plate; leichterer: cors(e)let.

Kürassier ⚔ (-ᵛßī'r) [nhd.; *fr. *cuirassier*] *m* ⓤd. cuirassier; **~=degen** (ᵘ....) *m* ㊷, **~=pallasch** *m* heavy straight sword of a cuirassier; **~=regime'nt** *n* regiment of cuirassiers, cuirassier-regiment.

Kuratel (--⌐) [mlt.] *f* ㊻ jur. (Pflegschaft) trusteeship, guardianship; e-n unter ~ stellen to appoint a trustee (or guardian) over a p.

Kurator (-ᵘ⌐) [mlt.] *m* ㉛ jur. (Pfleger) trustee, guardian, ❦ ~ der Masse (official) administrator (or trustee) of the estate, commissioner in bankruptcy.

Kuratorium (-ᵘ⌐(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ **1.** board of trustees or guardians or governors. — **2.** (Verwaltungsrat) board of administration or management, governing body.

Kurbel ⚙ (ᵘᵛ) [*dim. v.* † (ahd.) Kurbe; *fr. *courbe*] *f* ㊾: ~ einer Winde, Drehorgel, Presse ꝛc.: crank, (winch-)handle.

Kurbel=achse ⚙ (ᵘᵛ...) *f* ㊷ crank-axle; **=arm** *m* cr.-web, cr.-lever; **=bewegung** *f*, **=getriebe** *n* cr.-movement.

kurbe(l)n (ᵘᵛ) [Kurbe(l)] *v/n.* (h.) ㊽ (㊷a.) to turn the crank or the (winch-) handle or the switch.

Kurbel=stange (ᵘᵛ...) *f* ㊷ *mach.* connecting-rod; **=umschalter** *m* Fernsp. button-switch; **=welle** *f* crank-shaft; **=zapfen** *m* crank-pin, trunnion.

kurbettieren (ᵛᵛ⌐ᵛ) [fr. *courbetter*] *v/n.* (h.) ㊾ *man.* (Luftsprünge m.) to curvet.

Kürbis (ᵘᵛ) [ahd.; *lt. *cucu'rbita f*] *m* ㉗ ❦ (Pflanze u. Frucht) pumpkin, f. bsd. Garten=ℭ, Flaschen=ℭ; **ℭ=ähnlich** (ᵘᵛ...) *a.* ㊻, **ℭ=artig** ❦ *a.* resembling a pumpkin, ㎰ cucurbitaceous; **~=baum** ❦ *m* ㊷ gourd- (or calabash-)tree (*Cresce'ntia cuje'te*); **~=flasche** *f* gourd (-bottle), calabash; **~=frucht** ❦ *f*: ㎰ pepo(nium); **~=gewächse** ❦ *n/pl.*: ㎰ cucurbitaceous plants, cucurbit(ac)eæ *pl.*; **~=kern** *m* pip (or seed) of a pumpkin, **ℭ=kern=förmig** *a. zo.*: ㎰ cucurbitive.

Kur²=brandenburg ♀ (⌐ᵛᵛ) *n* ㊷ (the) Electorate of Brandenburg.

Kurde (ᵘᵛ) *m* ㊽, **Kurdin** *f* ㊼ Kurd; **kurdisch** *a.* ㊻ Kurdish; **Kurdistan** ♀ (ᵘᵛ⌐) *npr/n.* ㊿α. (Land Border=asiens) Kurdistan; **kurdistanisch** (ᵛᵛ⌐ᵛ) *a.* ㊻ Kurdish.

küren (⌐ᵛ) [nhd.; *kor, Kur²] *v/a.* ㊽, a. ㊾d. altertümlich u. *poet.* to choose, elect.

Kur²=fürst (ᵘ...) *m* ㊷ elector (*f* electress); der Große ~ von Brandenburg the Great Elector; **=fürstentum** *n* ②d. electorate; **ℭ=fürstlich** *a.* ㊻ electoral.

Kur¹=gast (ᵘ...) *m* ㊷ visitor (or guest) at a watering-place; **ℭ=gemäß** *a.* ㊾ according to rules of health; **=haus** *n* pump-, well-room, assembly-room(s *pl.*).

Kur²=haus (ᵘ...) *n* ㊷ electoral house; **=hessen** ♀ *n* electorate of Hesse.

kurial (-(ᵛ)⌐) [lt.] *a.* ㊻ = kanzleimäßig; **~ien** (-(ᵛ)⌐(ᵛ)ᵛ) *n/pl.* forensic customs or observances *pl.*; **~=stil** (-(ᵛ)ᵘ⌐) *m* ㊷ forensic (or legal, ✎ curialistic) style.

Kuri-e (⌐(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊽ **1.** röm. Alt.: (Abteilung der Bürger Roms; Versammlungshaus des Senats) curia. — **2.** römische ~ (päpstlicher Hof) Roman (or Papal) See or Court.

Kurier (ᵘ⌐) [nhd.; *fr. *courrier*] *m* ⓤd. (Eilbote) courier, express (messenger); (als) ~ reiten to ride post.

kurieren (ᵘ⌐ᵛ) [lt. *cūrā're*] *v/a.* ㊾ (heilen) to cure, mit Arznei: to physic; zu Tode ℭ to kill by doctoring or with physic; wieder ganz kuriert quite restored.

Kurier=stiefel (ᵘ=ᵘ...) *m* ㊷ jack-boot; **=zug** 🚂 express (or mail-)train; fast train.

kurios F (-(ᵛ)⌐) [lt.] *a.* ㊻(D 10) (schnurrig) curious, droll, funny, queer, odd, F rum; kurioser Kauz queer fellow, oddity, F rum chap.

Kuriosität -(ᵛ)-ᵛ⌐) [lt.] *f* ㊽ **1.** curiousness, oddness; der ~ halber as a curiosity. — **2.** (et. Kurioses) curiosity, oddity, curious (or F rum) affair.

Kuriositäten=händler (-(ᵛ)-ᵛᵘᵛ...) *m* ㊷, **=liebhaber** *m* dealer in, connoisseur of curios(ities) or rarities.

Kuriosum -(ᵛ)⌐ᵛ) [lt.] *n* ㊾ curious th. or fact; curiosity.

Kur¹=kosten (ᵘᵛ) *pl.* expense(s *pl.*) of a cure, charge(s *pl.*) for medical treatment.

Kurkuma ❦ (ᵛᵘ) [ar.] *f* ㊻ (Gilbwurz) (root of) curcuma; **~=gelb** *n* ㊷ *chm.* = Curcumin; **~=papier** *n* (gelbes Reagenspapier) curcuma- (or turmeric-)paper.

Kurland ♀ (⌐ᵛ) [Kure, Volk] *npr/n.* ㊿α. (russische Ostseeprovinz) Courland; **Kurländer(in)** (⌐ᵛᵛ(ᵛ) *m* ㉒ (*f* ㊼) Courlander, inhabitant of Courland.

Kur¹=liste (ᵘ...) *f* ㊷ list of visitors; **=²mainz** ♀ *n* Electorate of Mayence; **=mantel** *m* elector's ermine (cloak); **=¹methode** *f, med.* method of treatment, cure; **=ort** *m* watering-place, health-resort, spa, klimatischer, in Indien ꝛc.: sanatorium; **=²pfalz** ♀ *f* the Palatinate; **ℭ=pfälzisch** *a.* ㊻ Palatine; **=¹pfuscher(in** *f*) *m* quack; **=pfuscherei** *f* quackery.

Kurrende (ᵘᵛᵛ) [lt.] *f* ㊽ ehm.: (procession of) poor scholars who go singing before people's houses; **~=junge** *m* ㊷, **~=schüler** *m* poor chorister or choir-boy.

kurrent (ᵘᵛ) [lt. laufend] *a.* ㊻ current; **~=schrift** (ᵘᵛᵘᵛ) *f* ㊷ running-hand.

kurrig ✎ (ᵛᵛ) *a.* ㊻ **1.** lively; (streitsüchtig) quarrelsome, hot-tempered. — **2.** (wunderlich) queer, strange, odd.

Kurs (ᵛ) [nhd.; *lt. *cursus* Lauf] *m* ⓤa. **1.** ❦: a) (Umlauf) currency, (rate of) exchange; der ~ ist pa'ri the exchange is at par; der jetzige ~ the current exchange, the present value; b) die Kurse sind gefallen prices have dropped or eased off or receded or gone down; im Kurse steigen to (have a) rise, to go up, to harden, advance, improve; Papiere, die keinen ~ haben stock(s *pl.*) without official quotation; c) außer ~ setzen to withdraw from circulation, to call in. — **2.** ⚓ (Schiffs=)~ course; den ~ ändern to haul; den ~ halten to stand (up)on the course; e-n falschen ~ nehmen, steuern to steer (or take) the wrong course; den ~ nach dem offenen Meere nehmen to head out to sea; den ~ setzen, stellen to shape one's course; *fig.* der neue ~ (die neue Richtung) the new course or drift (in politics).

Kur¹=saal (ᵘ⌐) *m* ㊷ = Kur¹=haus.

Kurs=abschlag (ᵍᵛᵘ) *m* ㊷ drop (or fall) in prices.

Kur²=sachsen ♀ (⌐ᵛᵗßᵛ) *n* ㉓α. Electorate of Saxony.

Kurs=änderung ⚓ (ᵍ...) *f* ㊷ change of course; **ℭ=anziehend** ❦ *a.* ㊻ Börse: rising, advancing; **=bericht** *m* ㊷ market-report; **=blatt** *n* list of quotations, (stock-)exchange list; **=buch** *n*: a) 🚂, &c. time-table(s *pl.*), (official) railway-guide, in England a.: Bradshaw; ABC (time-table); b) ✉ post-office guide.

Kur¹=schmied (ᵘ=ᵘ) *m* ㊷ farrier, (Tier=arzt) veterinary surgeon.

Kürschner (ᵛᵛ) [mhd.; *slaw.] *m* ㉒ (Pelzmacher) furrier, skinner; **~=arbeiten** *f/pl.* ㊷ furrier's articles or goods *pl.*

Kürschnerei (ᵛᵛᵘ) *f* ㊽ (Pelzgeschäft) furrier's trade or workshop or establishment.

Kürschner=handwerk (ᵛᵛ...) *n* ㊷ furrier's trade; **=innung** *f* in Engl.: Company of Skinners; **=ware** *f* peltry, mehr gbr.: furrier's ware, furs and skins *pl.*

kurs=fähig ❦ (ᵍ...) *a.* ㊻ current, in circulation; **ℭ=habende** Papiere *n/pl.* stocks *pl.* quoted on the stock-exchange.

kursieren (ᵘ⌐ᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㊾ Geld, Gerüchte ꝛc.: to be current or in circulation; Gerüchte ℭ lassen to set ... afloat.

Kursiv (ᵘᵛf) [lt.] *f*, **~=schrift** *f* ㊽ ⚙ *typ.* (*Schrift von dieser Form*) italics *pl.*; mit ~ gedruckt (printed) in italics, italicized.

Kurs=karte ✉ (ᵍ...) *f* ㊷ map of mail-routes; **=notierung** ❦ *f* market-quotation, quotation on the stock-exchange or of exchange(s).

kursorisch (ᵘᵛ) [lt.] *a.* ㊻ Schule: ℭ Lektüre cursory reading (*ant.* stata'risch).

Kurs=schwankung ❦ (ᵍ...) *f* ㊷ fluctuation in the stock-market; **=sturz** *m* rapid decline (or fall) of prices, panic; **=treiber** *m* (=**treiberei** *f*) rigger (rigging) of the market.

Kursus (ᵛᵛ) [lt. Lauf] *m, inv.* u. ⑬ (Lehrgang) course (or series) of lectures, &c.; e-n ganzen ~ durchmachen to go through a complete course.

Kurs=verlust (ᵍ...) *m* ㊷ loss by exchange; **=zettel** *m* = =blatt.

㎰ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Kurt (ˊ ob. ˋ) [Ko(n)r(a)d] *npr/m.* ⓂⒶα. (Bn.) Conrad.

Kur¹-taxe (ᵘ⌒ᵕ) *f* ㊷ tax imposed on visitors at a spa.

Kurtine ✕ (⌒ˊ⌒) [fr. *courtine*] *f* ㊽ *frt.* [curtain.]

Kür-turnen (ᵘ⌒ᵕ) *n* ㊷ einzelner Turner: free gymnastic exercises *pl.*

Kurve (ᵈᵂ⌒) [lt.] *f* ㊽ *math.* curve, curved line; ✕ ballistische ~ (Geschoßbahn) ballistic curve; **~n-lineal** (ᵈᵂ⌒...) *n* ㊷ bow, Schiffbau: curve-templet; **~n-tafel** 🚉 *f* curve-table.

Kur²-verein (ᵘ...) *m* ㊷ meeting of the electors; **-würde** *f* dignity of an elector, electoral dignity.

kurz (ᵘ) [ahd.: curt; *lt. curtus*] *a.* ㊿ (D2) **1.** Raum: short; ♀ u. dick dumpy, thick-set, a. podgy; ♀ und stämmig squat, stumpy; mit ♀en Beinen short-legged; ♀es Ende Licht short piece (or small bit) of candle; es ist nur ein ♀es Ende bis dahin it is only a short way (or a few steps) from here; ♀er Galopp canter; ein ♀es Gesicht h. to be short-sighted; ♀e Schritte m. to take short (or small) steps; ⚓ ♀e See chopping sea; ♀e Strecke short distance; ♚ ♀e Waren *pl.* small ware; (Metallwaren) hardware, metal ware or goods *pl.*; vgl. Kurzware; mit *verbs*: ein Pferd ♀ **halten** to tighten a horse's reins; *fig.* e-n ♀ halten to keep a tight hand over a p., to keep a p. short (of money); bei et. **zu ♀ kommen** to come off badly in a th.; et. ♀ u. klein **kriegen** to pull a th. to pieces; *fig.* et. nicht kurz (oder klein) kriegen können to be unable to understand (or to make out) a th.; zu ♀ **schießen** ✕ to fire (too) short, *fig.* to make an ineffectual (or abortive) attempt; ♀ und klein **schlagen** to knock to pieces, to smash (in)to bits or atoms; *elect.* eine Batterie ꝛc. ♀ **schließen** to short-circuit ...; sich (*dat.*) die Haare (zu) ♀ **schneiden** lassen to have one's hair cut (too) short or cropped. — **2.** Zeit, Abfassung ꝛc.: short, brief; ♀e (♀ gefaßte) Antwort curt (or blunt) answer; ♀er Besuch visit of short duration, flying visit; e-n ♀en (raschen) Entschluß fassen, sich ♀ (*adv.*) entschließen to come to a hasty decision; ein ♀es Gedächtnis haben to have a short memory; ♀er Hand s. kurzerhand; (einen) ♀en Prozeß mit et. machen to dispatch a th. at once, to make short work of it; ♀e Übersicht summary review; eine ♀e Weile (for) a short while; mit ♀en Worten in a few (short) words, briefly; ♀ (od. ♀e Zeit) vorher (nachher) a short time before (after); in ♀er Zeit, **in** ♀em (with)in a short time, shortly, ere long; die ♀e Zeit, die wir zu leben haben the brief (or limited) space (or span) of time that we have to live; ♚ ♀e Sicht short sight or date; ♀er Wechsel short-dated bill, short paper, *pl.* oft: shorts. — **3.** in adverbialen Redensarten: **binnen** ♀em within a short time or while; **in** ♀em (bald) shortly; **seit** ♀em for some little time (now); lately, latterly; **vor** ♀em a short time (or while) ago, a little time back, lately; **bis vor** ♀em until quite recently; **über** ♀ oder lang sooner or later; **♀-um, ♀ und gut** in a word, in short, the short and long of it is; **♀ und bündig** concise(ly), brief(ly); laconic(ally); **♀ und gedrängt** succinct(ly), terse(ly), curt(ly); mit *verbs*: alle Beziehungen mit e-m ♀ **abbrechen** suddenly to break off all relations (or connexion[s]) with a p.; e-n ♀ **abfertigen** to cut a p. short; e-e Sache ♀ **abmachen** to dispatch a th. quickly; ♀ **angebunden** s. anbinden III; sich ♀ **fassen** to express o.s. briefly, to be brief; um mich ♀ zu fassen, um es ♀ zu **machen** to put it briefly; es ♀ m. to be quick in doing a th.; machen Sie es ♀! cut it short!; die Tage **werden** kürzer the days are beginning to draw in, the days are shortening. — **II** *comp.* **3. kürzer**: e-n um e-n Kopf ♀ **m.** to cut a p.'s head off, to behead a p.; den ♀(e)n **ziehen** to get the worst of it, F to come off second best. — **III** *sup.* **4. kürzest**: am ♀en shortest, most expeditiously; aufs, auf das ♀e in the shortest (or quickest) way.

kurz-ab (ᵘᵕ) *adv.* offhand(ishly); **♀ärmelig** (ᵈ...) *a.* ㊽ short-sleeved; **♀armig** *a.* short-armed, with short arms; **♀atmig** *a.* sh.-winded, *path.*: ♈ asthmatic(al), *vet.* broken-winded, F roaring; **-atmigkeit** *f* ㊻ short(ness of) breath, ♈ asthma; **-beinig** *a* short-legged; **♀dauernd** *a.* of brief duration, ♚ short(-dated).

Kürze (ᵘ⌒) [ahd.] *f* ㊽ (s. kurz) **1.** Raum: shortness. — **2.** Zeit ꝛc.: shortness, brevity, short duration; *gr., pros.* ~ e-r Silbe short syllable; vgl. 3; in der ~ (bald) shortly; with due dispatch; die Sache in (der) ~ abmachen to dispatch the matter quickly or promptly or summarily; sich der ~ im Ausdruck befleißigen to express o.s. briefly, to be brief; in aller ~ erzählen to tell in as few words as possible; Sprichw. ~ ist des Witzes Würze brevity is the soul of wit. — **3.** *gr., pros.* (kurze Silbe) short (syllable).

Kur¹-zeit (ᵘ⌒ˊ) *f* ㊷ season at a water-[ing-place.

kürzen (ᵘ⌒) [ahd.; *kurz] **I** *v/a.* ㊿ **1.** = abkürzen I. — **2.** e-m (sich) die Zeit ♀ to make a p.'s (one's) time pass away, to beguile (or to while away) a p.'s (one's) time. — **3.** e-n um s-n Lohn, e-m s-n Lohn ♀ to cut down (F to dock) a p.'s wages or pay. — **II ~** *n* ㉓ **4.** s. Kürzung.

kurzer-hand (ᵘᵕᵕ) *adv.* (ohne sich zu besinnen) without hesitation, offhand, on the spot; abruptly; vgl. **k. H.**

Kürzer-werden (ᵈᵂ⌒ᵈᵂ⌒) *n* ㉓ shortening, shrinking.

kurz-flossig (ᵈ...) *a.* ㊿ *ichth.*: ♈ micropterous; **♀flüg(e)lig** *a. orn.* short-winged, ♈ brevipennate, brachypterous; **-flügler** *m/pl.* ㊷ *orn.* (Straußvögel): ♈ brachypteræ, cursores *pl.*; **♀füßig** *a.* short-footed, ♈ breviped, brachypodine; **♀gefaßt** *a.* brief(ly worded), concise; **♀geschoren** *a.* close-shaven, close-cropped; ❁ von Tuch, Sammet ꝛc.: short-nap(ped); **♀geschürzt** *a.* in short dress(es); **♀geschwänzt** *a.* sh.-tailed; ♈ brevicaudate; **♀haarig** *a.* short-haired; **♀halsig** *a.* sh.-necked; **♀hin** (ᵘᵕ) *adv.* offhand(ishly), abruptly, curtly; **♀hörnig** (ᵈ...) *a.* sh.-horned; ♀es Vieh, a. sh.-horns *pl.*; **♀köpfig** *a.* brachycephalic; **-köpfigkeit** *f* brachycephaly; **♀lebend, ♀lebig** *a.* sh.-lived; **♀leibig** *a.* of short stature; short-waisted. [late; erst ♀ quite recently.

kürzlich (ᵘ⌒) *adv.* lately, latterly, of

kurz-ohrig (ᵈ...) *a.* ㊿ short-eared; **-schluß** *m* ㊷ *elect.* short circuit; **♀schnäb(e)lig** *a. orn.* sh.-billed or -beaked, ♈ brevirostral; **-schreibe-kunst** *f* = **-schrift**; **-schreiber** *m* shorthand-writer; **-schrift** *f* shorthand(-writing), stenography, brachygraphy; *tel.* code; **-schwanz** *m* short-tailed animal; **-schwanz-affe** *m, zo.*: ♈ brachyuran; **♀sichtig** *a.*: a) (*ant.* weitsichtig) short-(or near-)sighted, *path.*: ♈ myopic; b) *fig.* (*ant.* umsichtig) short-sighted, narrow-minded, undiscerning; c) ♚ ♀er Wechsel bill at short sight, short (-dated) bill; **-sichtige([r]** *m) *f* short-sighted person (auch *fig.*), *path.*: ♈ myops; **-sichtigkeit** *f*: *a*) sh.-sightedness, myopy, myopia; b) *fig.* short-sightedness, narrow-mindedness; **♀stielig** *a.* short-stalked, ♀: ♈ subpedunculate, subsessile; **-strom** *m, elect.* short circuit; **♀um** (ᵘᵕ) *adv.* in short, in a word (s. a. kurz 3).

Kürzung (ᵘ⌒) *f* ㊽ **1.** = Abk. — **2.** *thea.* ~ in Schauspielen: clipping, cutting down.

Kurz-ware ♚ (ᵘ...) *f* ㊷ petty goods or articles *pl.*; (Metallware) hardware; vgl. kurze Waren (kurz 1); **-waren-händler(in** *f*) *m* small dealer, retailer; dealer in hardware; **♀weg** (ᵘᵕ) *adv.* curtly, abruptly, offhand(ishly); **-weil** (ᵘ...) [mhd.] *f* ㊽ pastime, amusement, entertainment; sport, fun; ~ treiben to disport o.s., to make merry; **♀weilig** *a.* amusing, entertaining, sportive, funny; weitS. whiling away the time; **♀wollig** ♚ *a.* short-nap(ped); **♀züngig** *a.*: ♈ brevilingual.

kuschen (ᵘ⌒) [nhd.; *fr. *coucher*] *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ㉑ **1.** v. Hunden: to lie down, to crouch; kusch!, kusch' dich! als *int.* lie down!, be quiet!, down, dog! — **2.** *fig.* von Personen: to keep quiet, not to stir.

Kusine* (ˊ⌒) *f* ㊽ s. Cousine.

Kuß (ᵘ) [ahd.: kiss] *m* Ⓢa. kiss, F buss, ♈ osculation; e-m einen ~ (od. eine ~-hand) zuwerfen to kiss one's hand to a p., to blow a p. a kiss; Sprichw. s. Ehre 4.

Küßchen (ᵘ⌒) *n* ㉓ *dim.* v. Kuß.

küssen (ᵘ⌒) [ahd.: kiss] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/rpr.* ㉑ **1.** (sich) to kiss (one another); e-n (e-m) auf die Stirne (Wange) ♀ to kiss a p.'s (or a p. on the) forehead (cheek). — **2.** mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe, e-n wach ♀ to rouse a p. with kissing; e-m die Tränen vom Antlitz ♀ to kiss (away) the tears from a p.'s face. — **3.** *fig. poet.* (leise berühren) to kiss, caress. — **II ~** *n* ㉓ **4.** kissing; *fig.* das ist zum ~ (prächtig) that is delightful; zum ~ schön charming, lovely.

Küſſerei (ᵈ∪ᵘ) *f* 49 constant kissing, F billing and cooing, *co.* slobbering.
Kuß=finger (ᵍ…) *m* 62, **=hand** *f*, **=händchen** *n* kissing one's hand to a p. (ſ. Kuß); *fig.* etwas mit Kußhand ‖(mit Freuden) tun to do a th. with the greatest pleasure.
Kuſſo ♀ (ᵈ-) 2c. ſ. Koſo 2c.
Küſte ⚓ (ᵈ∪) [ndd.: coast; ndl.; fr.; *lt. *costa* Rippe] *f* 49 (sea-)coast; (flaches, oft ſandiges Geſtade, Strand) (sandy) beach; allg: (Meeresufer) shore; an der ~ hinfahren to (sail along the) coast, to hug the shore; die ~ zu Geſicht bekommen to raise the coast or the land.
Küſten=aufnahme ⚓ (ᵍ∪…) *f* 62 = =vermeſſung; **=batterie** *f* shore-battery; **=befeſtigungen** *f/pl.* coast- (or shore-) defences; **=befeu(e)rung** *f*, **=beleuchtung** *f* lighting (fires along) the coast or beach; **=bewohner** *m* inhabitant of the coast, a. oft: F seasider; **=fahrer** *m* (Schiffer und Schiff) coaster, das Schiff auch: coasting vessel; **=fluß** *m* small river which empties into the sea; **=frachtfahrt** *f* coasting trade; **=handel** *m* coasting-trade; **=land** *n* maritime country, litoral; **=lotſe**, **=pilo't** *m* coasting-pilot; **=ſchiff** *n* = =fahrer; **=ſchiffahrt** *f* coasting(-trade); **=ſchiffahrts=reeder** *m* along-shore owner; **=ſchiffer** *m* master of a coasting-vessel; **=ſchutz** *m* coast-defence; **=ſtadt** *f* maritime town, seaside-town; **=ſtrich** *m* = =land; **=telegraph** *m*: optiſcher ~ semaphore; **=vermeſſung** *f* survey of the coast; **=verteidigung** *f* defence of the coast; **=wache** *f* coast-guard; **=wächter** *m* coast-guard(sman); **=wacht=ſchiff** *n* guardship.
Küſter (ᵈ∪) [ahd., *mlt. ſ. Kuſtos] *m* 22 *eccl.* sexton; (Kirchendiener) verger; ~ und zugleich Meßner clerk; ſ. Kuckuck 2; **Küſterei** (ᵈ∪ᵘ) *f* 49 sexton's post or house.
Kuſtos (ᵈ∪) [lt. *cūstōs*] *m* 22 (*sg. inv., pl.* Kuſto'den) 1. e-r Bibliothek, e-s Muſeums 2c. keeper, custodian, curator. — 2. *fig.*, ⊕ *typ.*, &c. (auf das Folgende hinweiſendes Wort) catchword, direction.
Kutſch=bock (ᵍ…) *m* 62 coach-box, coachman's seat, driving-seat or-box; **=bockdecke** *f* hammer-cloth.
Kutſche (ᵈ∪) [nhd. 16. *sae.*; **Kocs* (Köſch) ♀ ungar. Dorf] *f* 49, *dim.* Kütſchchen *n* 23 coach, carriage, F trap; zweiſitzige offene ~ victoria; (Wagen für Paſſagiere) bſd. ehm.: mail-coach; einſpännige (zweiſpännige) ~ one-horse (two-horse) carriage; ~ und (zwei) Pferde halten to keep one's carriage and pair; in einer Kutſche fahren to ride (or drive) in a coach, F to coach it.
Kutſchen=bauer (ᵍ…) *m* 62 coach-builder; **=decke** *f* roof of a coach; **=fabrikant** *m* = =bauer; **=fenſter** *n* carriage-window; **=haus** *n* coach-house; **=himmel** *m* top of a coach; **=macher** *m* = =bauer; **=ſchlag** *m* carriage-door; **=tor** *n* large gate for carriages (to pass through); **=tritt** *m* foot-board of a coach.
Kutſcher (ᵈ∪) [Kutſche] *m* 22 coachman; driver (vgl. Droſchken2); **~=bock** (ᵍ…) *m* 62, **~=ſitz** *m* = Kutſchbock; **~=livree** *f* coachman's livery; **~(=wein)** F *m* inferior (or cheap, sour) wine.
Kutſch=feder (ᵍ…) *f* 22 coach-spring; **=fenſter** *n* = Kutſchen=fenſter.
kutſchieren (∪ᴸ∪) *v/n.* (ſu u. h.) 93 1. to drive (or ride) in a coach. — 2. (ſelbſt fahren) to drive (a coach); er kann trefflich ♀ he knows how to drive or to handle the reins, he is an excellent whip.
Kutſch=kaſten (ᵍ…) *m* 62: a) body of a coach; b) boot, box under the seat of a coach; **=pferd** *n* carriage-horse; **=wagen** *m* = Kutſche.
Kütt (ᵈ) *m* Ⓤb. r-r, aber ↖ = Kitt.
Kutte (ᵈ∪) [mhd.; *Kotze] *f* 49 (Mönchs2) cowl; *fig.* die ~ anlegen (ablegen) to don (to doff) the monkish garb.
Kuttel, mſt **~n** *pl.* P (ᵈ∪) [ndd.] *f* 49 als Speiſe: tripe; vgl. Kaldaune.
Kuttel=fleck (ᵍ∪ₑᵈ) *m* 62 = Kuttel.
Kutten=geier (ᵍ∪…) *m* 62 *orn.* king-vulture (*Sarcorha'mphus papa*); **=träger** F *m*, *contp.* monk, friar.
Kutter ⊤ ⚓ (ᵈ∪) [engl.] *m* 22 cutter.
Kuvert (ᵛʷᵘᴸ) [(↗) fr. *couvert*] *n* Ⓒc. 1. (Gedeck) cover. — 2. (Umſchlag für Briefe) envelope, wrapper; unter ~ under cover.
kuvertieren (ᵛʷ∪ᴸ∪) [Kuvert] *v/a.* 93 to (put in an) envelope.
Kuvert=maſchine ⊖ (ᵛʷᵘ…) *f* 49 envelope-machine.
Küvette ⊕ (ᵛʷᵘ∪) [fr.] *f* 49 bei Taſchenuhren: inside case of a watch, dust-plate.
Kux ⚒ (ᵈ) [nhd.; *tſchech.] *m* Ⓤa. share in a mine, mining venture, claim.
☛ **Ky...** ſ. auch Cy...
kyaniſieren ⊤ ⊖ (ᵏᵃⁱ∪∪ᴸ∪) [Kyan, 1832, Engländer] *v/a.* 93 to kyanize.
Kybele (ᴸ∪∪) [grch.] *npr/f.* = Cybele.
☛ **Kykl...** ſ. Zykl...
kymriſch (ᵈ∪) *a.* 66 (zu Wales gehörig, auf das Keltiſche von Weſt-england bezüglich) ☛ **Kym...** ſ. Zym... [Cymric.
Kyrie=eleiſon (ᴸ∪∪ₑ∪ᵘ∪∪) Ⓜ, ſ́gs. **Kyrieeleis!** (ᴸ∪∪ᵘ) [grch. Herr, erbarme dich!] Lord, have mercy upon us!
☛ **Kyropädie, Kyros** ſ. Cyr...
☛ **Kyſt..., Kyt...** ſ. Zyſt..., Zyt...

L

L, l (öl) *n*, *inv.* (Buchſtabe) L, l.
l. *abbr.* = lies read.
l, öſt. *ℓ abbr.* = Liter litre.
la (ᴸ od. ᵈ) *int.* 1. 𝅘𝅥𝅮: a) (Note) la (= A a); b) (dem Geſange untergelegte Silbe) ♀ ♀, tra ♀ ♀, etwa: falderal. — 2. ſo ♀ ♀ (ziemlich), z.B. wie geht's? ſo ♀ ♀! how are you? pretty well!, F pretty middling!, nothing to boast of!
Lab (ᴸ) [ahd. Brühe] *n* Ⓒc. 1. *zo.* rennet, a. = ~=magen. — 2. ♀ = ~=kraut.
Laban (ᴸ∪) *npr/m.* Ⓓa. *bibl.* (Schwiegervater Jakobs) Laban; langer ~ tall fellow, F lamp-post, daddy-long-legs.
Labbe (ᵈ∪) [ndd.] *f* 49 heavy, hanging lip, thick lip.
labb(e)rig F (ᵈ(∪)∪) *a.* 66 von Speiſen: tasteless, insipid, without flavour; ⚓ 2e Kühlde light breeze.
labbern (ᵈ∪) *v/a.u.v/n.* (h:) Ⓦa. 1. (ſchlürfen) to lap (up). — 2. (lecken, auch küſſen) F to lick, to slobber over. — 3. (plappern) to blab, babble. — 4. ⚓ v. Segeln: (ſchlaff w.) to flap about.
Lab=drüſe (ᵘᴸ∪) *f* 22, mſt *pl.* ~n pepsine-gland(s *pl.*).
Labe (ᴸ∪) [ahd.; *laben²] *f* 49 *poet.* = Labſal; trink ihn aus, den Trank der ~ (*sch.*) drink up this cup of comfort.
Labe=becher (ᵘ∪…) *m* 62, **=kelch** *m* refreshing cup; **=flaſche** ⚔ *f* soldier's flask.
laben¹ ↖ (ᴸ∪) [Lab] 88 **I** *v/a.* to mix (or treat) with rennet. — **II** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to coagulate, to turn.
laben² (ᴸ∪) [ahd.: lave; *lt. *lăva're* baden] **I** *v/a.* (**ſich** ♀ *v/refl.*) 88 to regale (o.s.), to refresh (o.s.), to restore (o.s.); ſich an Speiſe und Trank ♀ to partake of refreshments. — **II** ~ *n* 23 ſ. Labung. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* 66 refreshing, restorative; (köſtlich) delicious, enjoyable.
Laberdan (ᴸ∪ᴸ) [ndd.; *fr.] *m* Ⓤd. Fiſcherei: (geſalzener Kabeljau) salt cod.
Labe=trank (ᵘ∪…) *m* 62 cooling drink or beverage; **=trunk** *m* refreshing draught.
Lab=ferment ♃ (ᵘ∪ᵛᵈ) *n* 62 *physiol.* rennet-ferment.
labial ♃ (ᵛ(∪)ᴸ) [lt. Lippen…] *a.* 66 labial; **~=buchſtabe** *m* 62 *gr.* labial (letter).
Labiale (ᵛ(∪)ᴸ∪) [lt.] *f* 49 67 *gr.* = Labia'l=buchſtabe.
Labiate(n *pl.*) ♃ ♀ (ᵛ(∪)ᴸ∪) [lt.] *f* 49 = Lippenblütler.
Lab=kraut ♀ (ᵘ…) *n* 62 (*Ga'lium*) echtes (gelbes) ~ Our Lady's bedstraw (*G. verum*); gemeines (weißes) ~ white bedstraw (*G. Mollu'go*); kletterndes = Klebekr.; **=magen** *m*, *zo.* rennet-bag, ↖ maw, ♃ abomasus.
Laborant (ᵛᵛᵈ) [lt.] *m* 49 chemist('s assistant), analyst.
Laboratorium (ᵛᵛ-ᴸ(∪)∪) [lt.] *n* 28 chemical, physical, &c. laboratory.
laborieren (ᵛᵛᴸ∪) [lt.] *v/n.* (h.) 93 1. *chm.* to do laboratory-work, to work in the laboratory. — 2. F an et. ♀ (leiden) to suffer from s.th., to be afflicted (or troubled) with s.th.
Labrador ♀ (ᵛᵛᴸ) [port. Ackerland] *npr/n.* Ⓐa. (nordamerik. Halb-inſel) Labrador; **~(feld=ſpat** 62) *m* Ⓤd. *min.* Labradorfeldſpar, labradorite.
Labſal (ᵈ-) [Labe] *n* Ⓤd. (Erfriſchung) refreshment, restorative; (Herzſtärkung) cordial, F pick-me-up; (Troſt) comfort.
lab=ſalben ⚓ (ᵍᵈ∪) [ndd.] *v/a.* 88 *,* (teeren) to pay with tar.
Labung (ᴸ∪) *f* 49 refreshment; vgl. Labſal.
Lab=wein (ᵘᴸ) *m* 62 rennet-wine.
Labyrinth (∪ᵈ) [nhd.; *grch.] *n* Ⓒc. (Irrgang) *myth.*, *fig.*, *anat.* labyrinth; *hort.*, &c. a.: maze; **~=flüſſigkeit** (ᵛ…) *f* 62 *physiol.*: ♃ endolymph, perilymph; **2iſch** (∪ᴸ∪) *a.* 66 labyrinthian, labyrinthine, mazy; **~=waſſer** *n* = =flüſſigkeit.
Lach¹=anfall (ᵈᶜʰ…) [lachen¹] *m* 62 fit of laughter, laughing-fit.

♪ Muſik; ♃ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn

lachbar (ᵘ⌒-)[Lache³] *a.* ⑱ *for.*: ~er Baum tree which can be tapped for resin, &c.

Lach³-baum (ᵘ⌒-ᵘ) [Lache³] *m* ㉜ *for.*: a) notched (or tapped) tree; b) Grenzbaum) boundary-tree.

Lach¹-bruder F (ᵘ⌒...) *m* ㉜ merry (or jovial) fellow who is always laughing.

Lache¹ (ᵘ⌒ᵕ) [lachen¹] *f* ㊾ laughter (= Gelächter 1); eine (laute oder helle) ~ aufschlagen to set up a loud laugh, to burst into a roar of laughter.

Lache² (ᵘ⌒ᵕ) [ahd.: lake] *f* ㊽ (Pfütze) puddle, pool, slough, (quag)mire, bog.

Lache³ (ᵘ⌒ᵕ) [ahd. Einschnitt] *f* ㊽ *for.* notch (or incision) made in a tree, blaze; s.th. which marks (off) the boundary.

lächeln (ᵘᵕ) [mhd.; *lachen¹] ㉘a. **I** *v/n.* (h.) to smile (über et. at a th.); einfältig ☺ to simper; geziert ☺ to smirk (and smile); gnädig ☺ to be all (or wreathed in) smiles; das Glück lächelt ihm (zu) fortune smiles upon him. — **II** *v/a.* sein Auge lächelt Freude his eye (mehr gbr.: face) beams with (or is radiant with) joy; sie lächelt ihm Hoffnung ins Herz her smile instils hope into his heart. — **III** ~ *n* ㉓ (s. 1) smile; simper; ein schmerzliches ~ a sickly smile; ein ~ flog über ihre Züge smile passed over her countenance, her features were lit up with a smile.

lachen¹ (ᵘ⌒ᵕ) [ahd.: laugh] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to laugh (über et. at a th.); (plötzlich) aus vollem ~ ☺ to burst out laughing; gezwungen ☺ F to laugh on the wrong side of the mouth; heimlich ☺ to snigger; höhnisch ☺ to sneer; laut ☺ to laugh out loud, to roar with laughter; schadenfroh ☺ to chuckle; du hast gut ☺ you may well laugh; da ist nichts zu ☺ there is nothing to laugh at, it's no laughing-matter; Sie können wohl ☺ you may deem (or think) yourself very lucky; sich (*dat.*) ins Fäustchen ☺ to laugh in one's sleeve; s. Gesicht 2; Sprichw. wer zuletzt lacht, lacht am besten he laughs best who laughs last; wer gewinnt, hat gut ☺ let him laugh who wins. — **2.** *fig.* das Glück lacht ihm fortune smiles upon him or favours him; ein heiterer Himmel lacht über der Gegend ... smiles (or beams down) on the country; ihm lacht das Herz im Leibe his heart leaps for joy, he is beaming with delight, Sprichw. s. bar 3. — **3.** (spotten) sie ☺ des armen Toren they laugh (or mock) at (or make fun of) the poor fool; sie können über sein wildes Gerede ☺ they can make light (or make sport) of his wild talk; man kann nur darüber ☺ it only makes one laugh, it's a ridiculous affair. — **II** *v/a.* u. **sich** ☺ *v/refl.* **4.** (lachend sagen) ha, lachte er ha, he said laughingly or with a laugh. — **5.** mit Angabe der Wirkung: F sich einen Ast (oder Buckel) ☺, sich krank (od. F scheckig) ☺ to split with laughter; wir lachten uns (halb) tot we almost died with laughing; e-n aus dem Schlafe ☺ to waken (or rouse) a p. with laughing. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** laughing, laughter, vereinzeltes: laugh; das ist zum ~ it is ridiculous; schallendes ~ roars *pl.* of laughter, bisw. cachinnation; unter vielem ~ amid much laughter; sich das ~ verbeißen to suppress one's laughter, to keep from laughing; Sprichw. am vielen ~ erkennt man den Narren the loud laugh bespeaks a vacant head, people who laugh much are very empty-headed, a. empty vessels make the most noise. — **IV** ☺**d** *p.pr.* u. *a.* ⑱ **7.** laughing, ☺de Erben joyful heirs *pl.*; *fig.* ☺de Fluren inviting plains *pl.*; ein ☺der Himmel a bright sky.

lachen² (ᵘ⌒ᵕ) [Lache³] *v/a.* ㊽ *for.* **1.** e-n Baum ☺ (anlachen) to blaze ... — **2.** Harzbäume ☺ (anzapfen) to tap ... — **3.** e-n Steg durch den Busch ☺ to cut a path through the bush.

Lacher (ᵘ⌒ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ laughing person, laugher; die ~ auf s-r Seite haben to have the laugh on one's side.

lächerlich (ᵘᵕᵕ) [lachen¹] **I** *a.* ⑱ **1.** (Lachen erregend) laughable, ridiculous; (drollig) ludicrous, comical, droll; (spaßhaft) funny; sich ☺ m. to make o.s. ridiculous, to fall into (or to cover o.s. with) ridicule, to make a fool of o.s.; e-n ☺ m. to turn a p. into ridicule; Sprichw. s. erhaben II. — **2.** F (zum Lachen, vergnügt) es ist mir nicht ☺ zumute I do not feel in a laughing (or pleasant) humour or mood. — **II ~e(s)** *n* ㊼ **3.** das ~e the ridiculous; das Äußerste daran ist // the most ridiculous part of it is //; ins ~e ziehen to ridicule, to make fun of; **Zer-weise** *adv.* in a ridiculous manner, so as to make o.s. ridiculous.

Lächerlichkeit (ᵘᵕᵕ-) *f* ㊾ **1.** o. *pl.* (Zustand des Lächerlichen) ridiculousness. — **2.** mit *pl.* (etwas Lächerliches) s.th. ridiculous, (a mere) farce.

lächern ✎ (ᵘᵕ) [lachen¹] **1.** *v/a.* ㉘a.: das lächert mich that makes me laugh. — **2.** *v/impers.* es lächert mich I feel inclined to laugh.

Lach¹-fähigkeit (ᵘ⌒...) *f* ㉜ risible faculty; **-gas** *n*, *chm.* u. Zahnheilkunde: (Luftgas) laughing-gas, ▽ nitrous oxide (N_2O).

lachig (ᵘᵕ) [Lache²] *a.* ⑱ full of puddles or pools; boggy, marshy.

Lach¹-krampf (ᵘ⌒-ᵘ) *m* ㉜ *path.* paroxysm (or violent fit) of laughter, convulsive (or hysterical) laugh(ter).

Lächler (ᵘᵕ) [lächeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ smiling p., stärker: p. wreathed in smiles.

Lach¹-lust (ᵘ⌒...) *f* ㉜ inclination to laugh; j-s ~ erregen to raise a p.'s mirth, to make a p. laugh; ☺**lustig** *a.* ⑱ fond of laughing; **-möwe** *f*, *orn.* laughing-gull, mire-crow, pewit (*Larus ridibu'ndus*); **-muskel** *m*, *anat.*: ▽ risible muscle.

Lachs (ᵘfß) [ahd.] *m* ㊿a. *ichth.* salmon (*Salmo salar*); ~ im 1. Jahre skegger.

Lachs-angel ⚙ (ᵘfß...) *f* ㉜ salmon-tackle; ☺**artig** *a.* ⑱ *ichth.* s.-like, ▽ salmonoid; **-brut** *f* s.-fry; **-fang** *m* s.-fishing, s.-catching; **-farbe** *f* s.-colour; **-forelle** *f*, *ichth.* s.-(or skegger-) trout (*Salmo trutta*).

Lach¹-taube (ᵘ⌒-ᵘᵕ) *f* ㉜ *orn.* laughing-dove (*Turtur riso'rius, Colu'mba riso'ria*).

Lachter ⚒ (ᵘ⌒ᵗᵕ) [mhd.] *f* ㊽, *n* ㉒ = Klafter 1 (209,24 cm).

Lack (ᵘ) [nhd., it., *perf.] *m* ⑪b. (*pl.* ~e ❀ = ~arten) **1.** (durch den Stich einer Schildlaus, „*Coccus lacca*", aus Bäumen Indiens ausschwitzendes Harz) (gum-)lac. — **2.** ⚙ (künstlich dargestellter Firnis) (Japan) lacquer, varnish; mit ~ überziehen to lacquer, to japan. — **3.** *abbr.* = Siegellack. — **4.** *abbr.* ♀ = Goldlack b.

Lack-arbeit ⚙ (ᵘ...) *f* ㉜ lac(quer)-work, japanned work, Japan ware; **-arbeiter** *m* lacquerer, japanner; ☺**artig** *a.* ⑱ like lac(quer), ▽ laccinic.

lacken (ᵘᵕ) *v/a.* ㊽ = lackieren.

Lack-farbe ⚙ (ᵘ...) *f* ㉜ lake, drop-lake, ostindische: lac-dye; **-firnis** *m* lacquer; **-harz** *n* (Gummilack) gum-lac.

Lackier-arbeiten ⚙ (ᵘ‥ᵘ⌒ᵘᵕ) *f/pl.* ㉜ lacquered (or japanned) goods *pl.*

lackieren (ᵘ⌒ᵘ) [fr. *laquer*] *v/a.* ㊽ **1.** ⚙ to lacquer, to japan; (firnissen) to varnish, Lederzeug &c.: to polish, to shine up. — **2.** P e-n (gründlich) ☺ (aufführen) F to take a p. (thoroughly) in.

Lackierer ⚙ (ᵘ⌒ᵘ) *m* ㉒ lacquerer.

Lack-leder (ᵘ⌒ᵘ) *n* ㉜ patent leather.

Lackmus ❀ (ᵘᵕ) [nhd.; *It.] *n*, *m*, *inv.* (Saft der ~-flechte) litmus; **~-flechte** ❀ (ᵘᵕ...) *f* orchil (*Lecano'ra tarta'rea*); **~-papier** *n*, *chm.* (von Säuren rot, von Basen blau gefärbt) litmus paper; **~-pflanze** ❀ *f* turnsol(e) (*Crozo'phora tincto'ria*).

Lack-säure (ᵘ...) *f* ㉜ *chm.*: ▽ laccinic acid; **-schildlaus** *f*, *zo.* lac-insect (*Coccus lacca*); **-stiefel(chen** *n/pl.*) *m/pl.* patent (leather) boots, F patents *pl.*; **-stoff** *m*, *chm.*: ▽ laccin(e); **-waren** ❀ *f/pl.* lacquered goods *pl.*

Ladan (ᵘ⌒) [grch., *ar.] *n* ⑪d., **~-gummi** (ᵘ‥ᵘ...) *n* ㊾, **~um** (ᵘ⌒ᵘ) *n* ㊽ *chm.* ❀ (Harz der Ziströse) ladanum.

Lade (ᵘ⌒) [mhd.: *laden²] *f* ㊽ **1.** (Kasten) trunk, chest, box, für Wäsche &c.: (linen-) press; (Schub-)~ drawer; s. Bundeslade. — **2.** (Gewerks-)~ zum Aufbewahren von Urkunden &c.: treasury (or iron chest, safe) of a corporation or company. — **3.** ⚙ Weberei: batten; Buchbind.: (Heft-)~ sewing-frame. — **4.** 𝅘𝅥𝅯 (Wind-)~ der Orgel soundboard. — **5.** **~n** *pl.* (die zahnlosen Teile der Kinnladen der Pferde) bars.

Lade-baum ⚓ (ᵘ⌒...) *m* ㉜ derrick, boom; **-brief** *m* letter of invitation or citation, gerichtlicher: summons; **-damm** ⚓ *m* landing-stage, jetty, quay; **-deckel** ⚙ *m* Weberei: pull-to; **-fähig(keit** *f*) *a.* = lastig, Lastigkeit; **-frist** ⚓ *f* time allowed for lading; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* ⚓ charges *pl.* for lading; **-geschwindigkeit** ✕ *f* speed of loading; **-kette** *f*, *phys.* der Elektrisiermaschine: electric chain; **-leere**, **-lehre** 🚃 *f* gauge of goods-vans; **-maß** 🚃 *n* loading-gauge.

Laden¹ (ᵘ⌒) [mhd.; *Latte Brett] *m* ㉓ u. ㉔ **1.** ❀ shop, offener: stall, größerer: store(s *pl.*), warehouse, emporium; e-n ~ auftun, eröffnen to open (or start) a shop; e-n ~ h. to keep a shop; den ~ öffnen (schließen) to take down (to put up) the shutters. — **2.** = Fensterladen.

laden² (ᵘ⌒) [ahd.: lade, load] **I** *v/a.* ㊽bft. **1.** (aufladen) to load, ❀ to lade, als Fracht: to freight, to ship; eine Last auf sich ☺ to take a burden upon o.s.

to burden o.s. (with a th.); Waren aus e-m Wagen ♀ to unload a cart; das Schiff hat zu viel geladen ... is overloaded; F *fig.* von e-m Trunkenen: er hat schwer (oder schief) geladen he has had quite enough or his full complement, F he is top-heavy; e-m etwas auf den Hals ♀ to saddle a p. with a th., to pass a th. on to a(nother) p.; jemandes Feindschaft auf sich ♀ to incur a p.'s enmity; eine große Schuld auf sich ♀ to commit a grievous offence; eine große Verantwortlichkeit auf sich ♀ to undertake a great responsibility. — 2. ✕ to load, to charge; blind (scharf) ♀ to load with blank cartridge (with ball, with shot); F *fig.* scharf auf e-n geladen (erzürnt) sein to be highly incensed with a p. — **II** ~ *n* ㉓ 3. loading, &c. (s. I); vgl. Ladung.

laden[3] (ˡ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ehm. nur: ㊴, jetzt mst: ㊵bst: (einladen) e-n zu Tische ♀ to ask (or invite) a p. to dinner; jur.: vor Gericht ♀ to cite before a court, to summons, to serve a summons upon; *fig.* der See ladet zum Bade the lake invites us to (have a) bathe. — **II** ~ *n* ㉓ invitation.

Laden[1]**-besitzer(in** *f*) *m* ㊙ (ᵘ⌣...)㊷ shop-keeper; **-buch** *n* shop-book; **-bursche** *m* shop-boy; **-dieb(stahl)** *m* F shop-lifter (-lifting); **-diener** *m*: a) = -gehilfe; b) = -bursche; **-einrichtung** *f* shop-fittings *pl.* or -furniture; **-fenster** *n* shop-window or **-front**, zur Ausstellung von Waren a. show-window; **-flügel** ⚙ *m* leaf of a (window-)shutter; **-gehilfe** *m* shop-assistant, shopman, salesman; vgl. -schwengel; **-hüter** *m* unsaleable article, dead stock; **-jungfer** *f* = -mädchen; **-kasse** *f* till; **-mädchen** *n*, F **-mamsell** *f* shop-girl; **-miete** *f* rent of a shop; **-preis** *m* retail price, von Büchern auch: publishing-price; **-schluß** *m* shutting up shop; **-schwengel, -schwung** *m* (F *contp.* für -gehilfe) counter-jumper; **-tisch** *m* counter.

Lade-platz (ᵘ⌣ˌ⌣) *m* ㊷: a) ⚓ wharf; b) 🚃 goods-platform.

Lader (ˡ⌣) *m* ㉒ **1.** person who loads or lades or charges, bsd. loader, charger. — **2.** ✕ *artill.* loader.

Lade-raum (ᵘ⌣ˌˡ) *m* ㊷: a) space for loading; ⚓ ship's hold; b) ✕ *artill.* chamber.

Lader-lohn (ᵘ⌣ˌˡ) *m* (*n*) ㊷ charges *pl.* for loading or lading.

Lade-schaufel ✕ (ᵘ⌣...) *f* ㊷ *artill.* gun-ladle, gunner's ladle; **-schein** ⚓ *m* bill of lading; **-stock** ✕ *m* ramrod, gunrod, *artill.* loading-plug; **-stockbohrer** ⚙ *m* pipe-borer; **-vorrichtung** ✕ *f*, *artill.* für Hohlgeschosse: loading-machine; **-zeug** ✕ *n*, *artill.* appliances *pl.* for loading, side-arms *pl.*

ladieren (-ˡ⌣) [lt. *lae'dere*] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊸: (sich) ♀ to hurt (o.s.), to injure (o.s.); vgl. beschädigen. [dislaw.]

Ladislaus (ˡ⌣-) *npr/m. inv.* ⑨γ. La-

Ladnerin (ˡ⌣⌣) *f* ㊼ shop-girl; woman who keeps a shop.

Lad-stock (ᵘˌ⌣) *m* ㊷ = Ladestock.

Ladung[1] (ˡ⌣) *f* ㊻ **1.** = laden[2] 3. — **2.** (zu befördernde Güter) load, freight, consignment, ⚓ a. cargo, shipment, venture; (Wagenvoll) wagonful, vanful (auch 🚃); ~ einnehmen to load, ⚓ to take in cargo, to ship; die ~ brechen (anfangen auszuladen) to break bulk; er hat seine volle ~: a) he has his full freight or cargo; b) F *fig.* (Wein od. Prügel) he has had as much as he can carry. — **3.** mst ✕ charge (a. *elect.*), powder and shot; (Salve) volley; ⚓ eine volle ~ a broadside. — **4.** ⚙ ~ e-s Hochofens: furnace-charge.

Ladung[2] (ˡ⌣) *f* ㊻ jur. summons, citation.

Ladungs[1]**-brief** (ᵘ⌣...) *m*, ㊙ ⚓ = -schein; **-fähig(keit** *f*) *a.* capable (capability) of carrying (a load, a cargo); **-hafen, -platz** *m* port, place of lading; **-schein** *m* bill of lading, policy of shipment; **-verzeichnis** *n* ship's manifest; **-wert** *m* value of the consignment or cargo.

Lafette ✕ (⌣ᵘ⌣) [ahd.; *fr. l'affût m*] *f* ㊽ *artill.* gun-carriage; e-e Kanone (wieder) auf die ~ bringen oder setzen to (re)mount a cannon, von der ~ abheben to dismount.

Lafetten-block ✕ (⌣ᵘ⌣...) *m* ㊷, **-klotz** *m* carriage-block; **-kasten** *m* trail-box; **-rahmen** *m* chassis, gun-slide; **-schwanz** *m* trail (of a carriage), bracket-trail; **-wand** *f* cheek of a gun-carriage, bracket.

lafettieren ✕ (⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊸ (auf die Lafette bringen) to mount a cannon.

Laffe (ˡ⌣) [vgl. ndd. läppisch] *m* ㊹ fop, dandy, puppy, bsd. ehm.: coxcomb, jetzt: F masher; **laffen-mäßig** *a.* ㊻ foppish, dandified.

lag (ˡ) 1. u. 3. Person *impf. ind.* von liegen.

Lage (ˡ⌣) [mhd.: lay; *liegen] *f* ㊽ **1.** situation, position; (Körperhaltung) attitude, a. posture, beim Fechten: guard; ~ eines Hauses ꝛc.: site, in Hinsicht auf den Anblick: aspect; (Zustand) condition, state; ~ der Dinge state of affairs; das ändert die (ganze) ~ that puts (quite) a new face on things; (Los) lot, fate; in die gehörige ~ bringen to put into the required position; in die rechte ~ bringen to put in(to proper) order; in der ~ sein, zu // to be in a position to //; wir sind nicht in der ~, zu // we are not able (or prepared) to //; bedrängte ~ distress(ed condition); in eine böse (od. schlimme) ~ geraten to get into a scrape or a (sad) pickle; in mißlicher ~ sein to be in a (great) predicament. — **2.** ♪ die hohen ~n (Töne) the higher notes. — **3.** (zs.-gehörende Dinge) set; *geol.*, *min.* bed, layer, 🜲 stratum (*pl.* strata); ⚙ *typ.* ~ Papier gathering. — **4.** ~ (Überzug) von Farben ꝛc. coat(ing). — **5.** ✕ *artill.* e-e ~ Schnellfeuer a volley of (a group of) quick-firing guns; ⚓ ~ tier of cannon; eine volle ~ geben to fire a broad-side.

läge (ˡ⌣) 1. u. 3. Person *impf. subj.* von liegen.

Lägel ⚙ (ˡ⌣) [ahd.] *n*, *m* ㉒ († *f* ㊽) (kleines Faß) small barrel or cask or keg.

Lagen-bank ⚙ (ᵘ⌣...) *f* ㊷ *typ.* gathering-board; **-weise** *adv.* in layers or strata or beds, ✕ *artill.* (↗ a.) zweifes Feuer firing in groups.

Lage-plan (ᵘ⌣ˌˡ) *m* ㊷ plan of a site.

Lager (ˡ⌣) [ahd.: lair; *liegen] *n* ㉒ **1.** (Ruhestätte) couch; (Bett) bed; (Nachtherberge) night's lodging; armseliges, elendes ~ miserable resting-place; ein rauhes ~ a shake-down; ein schlafloses (od. unruhiges) ~ h. to have (or spend) a sleepless (or restless) night; nach langem ~ (Kranksein) after a long illness; vom ~ (Krankenbett) aufkommen, aufstehen to rise from a sickbed or a bed of sickness. — **2.** ~ v. Tieren: a) e-s Hundes: kennel; b) *hunt.* e-s Wildes: lair, vgl. Bau[1] 4. — **3.** ✕ ~ (military) camp or encampment; fliegendes ~ flying camp; ein ~ abstecken to mark out a camp; ein ~ (auf-)schlagen (abbrechen) to pitch (to break up) a camp; s. beziehen 2. — **4.** ~ eines wilden Stammes oder nomadischer Hirten camp, halting- (or resting-) place. — **5.** ⚙ ~ im Keller (auf dem die Fässer festliegen) wooden frame or support, auch: stilling; Wein auf ~ bringen to store wine; ein großes ~ von Weinen h. to have a good cellar (or stock) of wine. — **6.** ㊙ (Waren-)~ storehouse, warehouse; (Vorrat von Waren) store, stock, supply; das ~ aufnehmen to take (an inventory of the) stock; aufs ~ bringen to warehouse, to store; auf dem ~ h. to have in stock or on hand; ein gut assortiertes ~ h. to be well stocked, to keep a good stock in hand; wir haben diese Bänder nicht mehr auf ~ we are out of these ribbons. — **7.** (Bodensatz) sediment, dregs *pl.* — **8.** ♀ ~ (Polster) der Pilze: 🜲 stroma; *geol.* ~ von Gesteinen ꝛc. bed, layer, deposit, stratum (*pl.* strata). — **9.** ⚙ *mech.* ~ e-r Rolle, Flasche block; *mach.* (Zapfen-)~ bearing, carriage; Drechslerei: ~ der Spindel collar. — **10.** ⚒ u. *geol.* bed, deposit, layer.

Lager-apfel (ᵘ⌣...) *m* ㊷ winter-apple; **-aufnahme** ㊙ *f* taking stock, (making the) inventory; **-aufseher** *m* store- (or stock-) keeper, storeman, warehouseman; clerk in charge of the stores; **-baum** ⚙ *m* für Fässer gauntree, ga(u)ntry, vgl. Lager 5; **-bestand** ㊙ *m* stock, inventory; **-bier** *n* ⚲ lager (beer), weitS. Bavarian beer or ale; **-buch** ㊙ *n* stock- (or warehouse-)book; **-diener** *m* warehouse-clerk; **-faß** *n* store-cask, stock-barrel; **-fieber** ✕ *n* camp-fever; **-frucht** *f*, *agr.* corn laid by rain or wind; **-gebühr** *f*, **-geld** ㊙ *n* warehouse-charges *pl.*, storage; **-genoß** *m*: a) bed-fellow; b) ✕ companion in (the) camp; **-gerät** ✕ *n* camp-furniture, equipment of a camp; **-geschäft** *n* repository (for goods); **-halter** *m* store-clerk, storekeeper; **-haus** *n* (Speicher) storehouse, für unverzollte Güter: bonded warehouse, bonding-house; **-hof** *m* dock(-warehouse); **-hütte** *f* camphut; vgl. Baracke. [aufseher.]

Lagerift ㊙ (-⌣ᵘ) [dtsch.-lt.] *m* ㊷ = Lager-

Lager-keller ㊙ (ᵘ⌣...) *m* ㊷ store-cellar; **-kunst** ✕ *f* art of marking out a camp, Alt. 🜲 castrametation; **-leben** *n* camp-life; **-miete** *f* = -gebühr.

lagern (ˡ⌣) ㊷a. **I** *v/n.* (h. u. [s]n) u. **sich** ♀ *v/refl.* **1.** to (lie down to) **rest**, lang hin.

geſtreckt: to stretch one's limbs; ſich auf das Gras ♀ to lie (at) full length on the grass; ✕ ſich ♀ to encamp, to go into camp, to pitch tents; *fig.* eine dumpfe Schwüle lagerte (ſich) über der Stadt an oppressive heat brooded (or settled) over the town. — 2. *hunt.* to harbour, to couch. — 3. ⚒ v. Waren: to be warehoused or stored, v. Zigarren, Wein ꝛc.: to season; in den Docks ♀ to lie (or remain) in dock, unverzollt: to remain in bond; ♀ laſſen to warehouse, to store. — 4. *geol.* to be deposited in layers or strata. — II *v/a.* 5. to lay down on the ground, to spread out; ⚒ to store (or warehouse) goods; ✕ to encamp troops. — III ~ *n* ㉓ 6. = Lagerung.

Lager=obſt (ˈ⌣⌣...) *n* ㉜ fruit for storing; **=ort, =platz** *m*: a) resting-place; b) ✕ site of a camp, place of encampment; c) *geol.* ſ. Lager 8; **=raum** *m* storage-room, place for storing goods; ⚓, &c. stowage(-room); **=ſchein** *m* (dock-) warrant; **=ſeuche** ✕ *f* epidemic prevailing in (a) camp; **=ſtatt, =ſtätte** *f* resting-place, couch; ✕ = =ort b; *geol.* (Erzlagerſtätte) ore-deposit, seam, shoot.

Lagerung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ 1. lying down, &c. (ſ. lagern I u. II). — 2. *geol.*: ⛰ stratification; ⚒ warehousing, storing, storage; ✕ encampment.

Lager=wache ✕ (ˈ⌣⌣...) *f* ㉜ camp-watch or -guard; **=wein** ⚒ *m* well-seasoned wine; full-bodied wine (that keeps its quality); **=zins** *m* = =gebühr.

Lagune (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ (ſumpfiger Küſtenſtrich) lagoon; **~n=inſel** *f* ㉜ lagoon-island; **~n=riff** *n* (Korallen-inſel) atoll; **~n=ſtadt** *f* (Venedig) City of Lagoons, Venice.

lahm (ˈ) [ahd.: lame] I *a.* ㊸ 1. lame, *path.* durch mangelnde Innervation: paralysed, bſd. *bibl.* (gichtbrüchig) palsied; (hinkend) halting, limping, F hobbling (along); an (oder auf) einem Beine ♀ lame of (or on) one leg or foot; ♀ geh(e)n = hinken; e-n krumm und ♀ ſchlagen ſ. krumm 3. — 2. *fig.* paralysed; (kraftlos) impotent, weak(-kneed), feeble; (ſchlotternd) loose-jointed; (matt) languishing; (armſelig) poor, wretched; ♀er (hinkender) Beweis feeble proof; ♀e Entſchuldigung lame (or poor, paltry) excuse; ♀er Stuhl rickety chair. — 3. *fig.* (unordentlich, ſchlotterig) disorderly, dislocated. — II **~e**([r] *m*) *f* ㊼ 4. lame (or paralysed) person, weitS. cripple.

Lähme P *vet.* (ˈ⌣) [lahm] *f* ㊽ = Lähmung.

lahmen (ˈ⌣) *v/n.* (h., bisw. *a.* ſn) ㊽ to be(come) lame, (ſich lahm fortbewegen) to halt, to limp; to be crippled; *fig.* (ſ. lahm 2) to languish, von e-m Beweiſe ꝛc.: to be lame or feeble, to fall flat.

lähmen (ˈ⌣) I *v/a.* ㊽ *path.* u. *fig.* to (make) lame, to paralyse; (verkrüppelt m.) to cripple; gelähmt paralysed, *path.* auch: struck with paralysis, *fig.* von Geſchäften ꝛc. auch: stagnating, lifeless, languishing, flagging, at a standstill, at a low ebb; *path.* auf der linken Seite gelähmt paralysed on the left side. — II ~ *n* ㉓ paralysing, &c. (ſ. I); vgl. Lähmung.

lahm=händig (ˈ⌣...) *a.* ㊸ with paralysed hands.

Lahmheit (ˈ⌣) *f* ㊻ (ſ. lahm) lameness, paralysed (or paralytic) state (*a. fig.*); vgl. Lähmung 1.

lahm=legen (ˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽**: ein Geſchäft ♀ (zum Stocken bringen) to cripple (or paralyse, ruin) a business; **=legung** *f* ㊻ crippling, paralysing (ſ. lahm 2).

Lähmung (ˈ⌣) *f* ㊻ 1. *path.* (gelähmter Zuſtand, bſd. durch Schlagfluß) paralysation, paralysis, bſd. *bibl.* palsy; vgl. Lahmheit. — 2. (Erſchlaffung) languishing state, flagging.

Lahn ⚙ (ˈ) [fr. *lame f*] *m* Ⓒc. (dünner Draht) fine wire; (Flitter) tinsel.

Laib (ˈ; *Hom.* Leib) [ahd.: loaf] *m* Ⓒc. loaf of bread (in England beſteht a whole loaf, a. quartern-loaf, aus 2 zweipfündigen Broten); (ein) ~ Käſe (a) whole cheese.

Laibung (ˈ⌣) *f* ㊻ *arch.* = Leibung.

Laich (ˈ) [mhd.] *m* Ⓒc.: ~ der Fiſche, Fröſche ꝛc.: spawn, der Auſtern: spat; **~=bett** (ˈ⌣...) *n* ㉜ spawning-bed.

Laiche (ˈ⌣; *Hom.* Leiche) *f* ㊽ = Laichzeit.

laichen (ˈ⌣) I *v/n.* (h.) ㊽ to spawn, von Auſtern: to spat. — II ~ *n* ㉓ = Laichzeit.

Laicher (ˈ⌣) *m* ㉒ spawning fish.

Laich=kraut ♀ (ˈ⌣...) *n* ㉜ pond-weed (*Potamoge'ton*); **=zeit** *f* spawning-time.

Lai-e (ˈ⌣) [ahd.: lay; *lt. *la'icus*] *m* ㊹ (Nichtprieſter) layman, (Un-eingeweihter) uninitiated (or unlearned) person; *fig.* novice, outsider; er iſt in dieſen Dingen ein (vollſtändiger) ~, oft: he knows nothing about these things.

Lai-en=brevier (ˈ⌣...) *n* ㉜ *eccl.* lay-breviary; **=bruder** *m* im Kloſter: lay-brother.

lai-enhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊸ like a layman or an uninitiated person.

Lai-en=prieſter (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉜ lay-priest.

Lai-enſchaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ laity, lay community or congregation.

Lai-en=ſchweſter (ˈ⌣...) *f* ㉜ im Kloſter: lay-sister; **=ſtand** *m* laity, laymen *pl.*

Lai-entum (ˈ⌣-) *n* ②d. laymanship.

Lakai (⌣ˈ) [fr. *laquais*; *ſpan.] *m* ㊷ lackey, footman, *fig.* (a. **~en=ſeele** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㉜) flunkey, cringer.

lakai-enhaft (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊸ lackey-like, flunkey-like, cringing; *adv.* like a flunkey.

Lake (ˈ⌣) [ndd.: Lache[2]] *f* ㊽ (Salzwaſſer)

Laken (ˈ⌣) [ndd.: hd. (Lei)lach] *n* (*m*) ㉓ (Leinen) linen; (Leintuch) (linen) sheet, für Tote: shroud.

Lakhnau ♀ (ˈ⌣ch-) *npr/n.* ㉜*a.* St. in Oſt-J. Lucknow.

Lakkadiven ♀ (⌣⌣ˈ⌣w⌣) *npr/f/pl.* ㊽ Oſt-J. Laccadive Islands.

Lakoni-en ♀ (⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓*a.* Alt.: Laconia; **Lakoni-er(in** *f* ㊹) *m* ㉓ Laconian; **lakoniſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊸ laconic; *fig.* (bündig, wie die Spartaner) laconic; **Lakonismus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉗ lacon(ic)ism.

Lakritze (⌣ˈ⌣) [mhd.; mlt. *liquiri'tia*; *grch. *glykyrrhiza* Süßwurz] *f* ㊽ 1. ♀ (Spanish) liquorice (*Glycyrrhi'za glabra*). — 2. *a.* **~n** *m* ㉓ *pharm.*, &c. (stick of) liquorice.

Lakritzen=holz (⌣ˈ⌣...) *n* ㉜ liquorice-root; **=ſaft** *m* li.-juice; **=ſtengel** *m* stick of liquorice; **=wicke** ♀ *f* li.-vetch (*Astra'galus glycyphy'llus*).

Laktoſe ⛰ (⌣ˈ⌣) [neu-lt.] *f* ㊽ *chm.* (Milchzucker) lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$).

lallen (ˈ⌣) [mhd. lautm.] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊽ 1. (ſtottern, undeutlich ſprechen) to stutter, stammer, mumble; to speak indistinctly or thick, to babble. — 2. (ohne Worte ſingen) to hum a tune; ein Kind in Schlaf ♀ to lull ... to sleep. — II ~ *n* ㉓ 3. stuttering, &c. (ſ. I); indistinct (or thick, stammering, mumbling) speech.

Lama[1] (ˈ⌣) [peru.] *n* ㊸ 1. *zo.* llama (*Auche'nia l.*). — 2. ⚒ llama(-wool).

Lama[2] (ˈ⌣) [tibet.] *m* ㊿ (Buddhaprieſter in Tibet ꝛc.) lama, Buddhist priest.

Lama-ismus (⌣⌣ˈ⌣) [Lama[2]] *m* ㉗ *rel.* Lamaism; **Lama-iſt** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊷ lamaist, follower of the Grand Lama; **lama-iſtiſch, lama-itiſch** *a.* ㊸ lamaistic.

Lamantin ⛰ (⌣ˈ⌣) [ſpan.] *m* Ⓓd. (㊿) *zo.* (Art Seekuh) manatee (*Mana'tus*).

Lama[1]**-wolle** ⚒ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ㉜ = Lama[1] 2.

Lamberts=nuß ♀ (ˈ⌣ˈ⌣) [mhd. Lombard(ei)] *f* ㉜ filbert (*Co'rylus tubulo'sa*).

Lambris ⚙ (lą-brí') [fr.] *m* ㊿ (*pl.* a. Lambri'en) (Täfelung) wainscoting.

Lamelle ⛰ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Blättchen, Plättchen) lamella, lamel.

lamentieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉝ (jammern) to lament, wail, moan.

Lamento (⌣ˈ⌣) [it.] *n* ㊿ (*a. inv.*) (loud) lamentation, great lament or wailing.

Lami-e ⛰ (ˈ⌣(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* (weibl. Schreckgeſpenſt) Lamia.

Laminier=ſtuh. ⚙ (⌣⌣ˈ⌣...) [lt.] *m* ㉜ z. Strecken der Baumwollbänder: drawing-frame.

Lamm (ˈ) [ahd.: lamb] *n* ②b. 1. *zo.* lamb; *eccl.* ~ Gottes the Holy Lamb, (lt.) agnus dei. — 2. ⚓ white-crested wave. — 3. = Lämmerwolke.

lamm=artig (ˈ⌣...) *a.* ㊸ lamblike; **=braten** *m* ㉜ roast lamb.

Lämmchen (ˈ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Lamm) little lamb, lambkin.

lammen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to lamb, ewe, yean, to bring forth lambs.

Lämmerchen (ˈ⌣⌣) *pl.* v. Lämmchen.

Lämmer=geier (ˈ⌣...) *m* ㉜ *orn.* bearded (auch lamb-) vulture, F lammergeyer, (*Gypa'etus barba'tus*); **=hirt** (*a. orn.* = gelbe Bachſtelze), **=junge** *m* shepherd, shepherd-boy tending lambs; **=wolke** *f* (federartige Wolke, Schäfchen): ⛰ cirrus, cirro-cumulus; **=wolle** *f* lamb's wool.

Lamm(e)s=geduld (ˈ⌣(⌣)...) *f* ㉜ patience of a lamb.

Lamm=fell (ˈ⌣...) *n* ㉜ lamb-skin; **=fleiſch** *n* lamb; **♀fromm, ♀herzig** *a.* ㊸ (as) gentle as a lamb.

Lämmlein (ˈ⌣-) *n* ㉔ (*dim.* von Lamm) = Lämmchen.

Lamm=wolle ⚒ (ˈ⌣...) *f* ㉜ lamb's wool; **=zeit** *f* lambing- (or ewing-)time, season for lambing.

Lämpchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Lampe[1]) small lamp, zum Illuminieren, auch: Chinese lamp or lantern; *fig.* freut euch des Lebens, weil noch das ~ glüht be merry while you are alive.

Lampe[1] (ˈ⌣) [mhd.: lamp; fr.; *grch.] *f* ㊽ 1. lamp, weitS. light; bunte ~ coloured lamp (vgl. Lämpchen); eine ~ anzünden (auslöſchen) to light (to extinguish) a lamp; e-e ~ putzen to trim a lamp; F *fig.* einen auf die ~ gießen to have a drink, P to wet one's whistle. — 2. *thea.* die ~n zu Füßen der Schauſpieler the footlights *pl.*; ein Stück vor die ~n bringen to put ... on the stage, to stage ...

Lampe[2] (ˌ⌣) [ndd. = Lampert] *npr/m.* ⓂⓇⓊ Tierfabel: (Name des Hasen) Puss.

Lampen-anzünder (ˌ⌣...) *m* ㊷ lamplighter; **-docht** *m* (*n*) wick of a lamp; **-fieber** *n*, *thea.* stage-fever or -fright; **-fuß** *m* foot (or stand) of a lamp; **-geruch** *m* smell of a l. or of lamps; **-glocke** *f* globe, l.-shade; **-händler** *m* dealer in lamps; **-licht** *n* lamp-light; **-mikrosko'p** *n*: ⚙ lucernal microscope; **-öl** *n* lamp-oil; **-putzer** *m* l.-trimmer; **-ruß** *m* = -schwarz; **-schein**, **-schimmer** *m* (soft) light of a lamp; **-schirm** *m* lamp-shade or -screen; **-schleier** *m* lace covering for a lamp, auch: lamp-veil; **-schwarz** ⊖ *n*, *paint.* l.-black; **-teller** *m* l.-mat; **-zylin'der** *m* chimney (or glass) of a lamp.

Lampert (ˌ⌣) *npr/m.* ⑮⑯α. = Lampe[2].

Lamprete (⌣ˌ⌣) [ahd.; *mlt. lampe'tra* Steinlecker] *f* ㊸ *ichth.* lamprey (*Petromy'zon*) (= Bricke); kleine ~ river-lamprey (*P. fluvia'tilis*).

Lancier (lɑ̃-ßĭe') [fr. Lanzenreiter] *m* ㊽ Tanz: lancers *pl.*

lancieren (lɑ̃-ßĭ⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ (werfen) to [fling, throw.]

Land (ˌ) [ahd.: land] *n* ②b., *poet.* u. 4 a. ⑫b. **1.** (*ant.* Wasser, Meer) land; festes ~ mainland, continent; auf dem festen ~e, oft: on (it.) terra firma; zu Wasser und zu ~e by water (or sea) and by land; ans ~ bringen, setzen to (put on) land, to bring to shore; ans ~ steigen to land, to disembark, v. Matrosen ꝛc.: to go on shore; vom ~e eingeschlossen land-locked; vom ~e stoßen to put to sea, ⚓ s. antun 4; ~ bemerken, entdecken to descry (or discover) land; das ~ zu Gesicht bekommen to sight the land; *fig.* hier ist ~!, etwa: here we are at last! — **2.** (o. *pl.*) (Erdboden, der dem Ackerbau dient) soil, ground; angeschwemmtes, fruchtbares ~ alluvial, fertile soil; brachliegendes ~ fallow (land); flaches, ebenes, plattes ~ level ground, flat (or open) country, plain; das Land bebauen, urbar m. to cultivate (or till) the land or soil. — **3.** (o. *pl.*) (*ant.* Stadt) country; **auf** das ~ geh(e)n to go into the c.; auf dem ~e wohnen to live in the c., zur Erholung: to ruralize, to rusticate; **über** ~ geh(e)n to travel across country; F Gottes Wort **vom** ~e country-parson; Unschuld **vom** ~e innocent country-girl. — **4.** (fest begrenztes Gebiet; *pl.* vereinzelnd: Länder, zusammenfassend: Lande) country, land; (Gebiet) dominion, territory; in fernen ~en in far off lands; in fremden Ländern in foreign countries or parts, abroad; *bibl.* das Gelobte ~, das ~ der Verheißung the Promised Land, the Land of Promise; das Heilige ~ (the) Holy Land; **aus** aller Herren Ländern from every country in the world, a. from all parts (of the globe); **außer** ~es sein to be out of the country, auch: to be abroad or in foreign parts; **im** ~e gemacht (gezogen, gezüchtet) home-made (home-grown, -bred); seitdem sind viele Tage **ins** ~ gegangen (verstrichen) many a day (or year) has passed since; s. Johann; von einem bekannten Lande: bei uns zu Le in my native country or home, with us; hierzu Le in this country of ours, in these parts; das ist des ~es nicht der Brauch it is not the custom with us; e-n ~es verweisen to banish (or exile) a p.; woher des ~es? whence?, from what part(s)?, where do you come (or hail) from?; ~ und Leute kennen lernen to see the (ways of the) world. — **5.** (die Bewohner e-s Landes) das ganze ~ trauert the whole country (or nation) is in mourning. — **6.** *fig.* = Gebiet, Reich; das ~ der Phantasie the realm (or world) of fancy.

Land-adel (ˌ⌣...) *m* ㊷ provincial nobility or gentry; **-ammann** *m* (schwz.) landamman, (high) bailiff; **-anwachs** *m*, *geol.*: ⚙ alluvion; **-arbeit(er)** *m* = Feldarbeit(er); **-armee** ⚔ *f* land-forces *pl.*; **-arzt** *m* country-doctor.

Landauer (ˌ⌣⌣) [Landau ♀ Stadt der Rheinpfalz] *m* ㉒ (Art Wagen) ⊤ landau.

Land-auf-enthalt (ˌ⌣...) *m* ㊷ stay in the country, ruralizing; **-aus** (ˌ⌣ˌ), **-ein** *adv.* from country to country; **-bau** (ˌ⌣...) *m* agriculture, farming, husbandry; **-bauer** *m* agriculturist, farmer, husband-man, tiller of the soil; **-bau-erzeugnis** *n* agricultural produce; **-bau-meister** *m*: a) rural architect; b) county-surveyor; **-besitzer** *m* land-owner, landed proprietor; **-bewohner** *m* p. living in the country; countryman (*pl.* country-people or -folk); **-bezirk** *m* country-district, rural neighbourhood; **-bote** *m*: a) c.-messenger; b) = -tagsabgeordneter; **-brief-träger** *m* rural postman or letter-carrier; **-brot** (**-bäcker** *m*) *n* (baker who sells) household bread; **-buch** *n* register of land.

Ländchen (ˌ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Land) small country; (Kleinstaat) petty state.

Land-dienst ⚓ (ˌ⌣...) *m* ㊷ service (or duties *pl.*) on shore; **-drost** *m* = Drost.

Lände ⚓ (ˌ⌣) *f* ㊽ landing-place.

Land-edelmann (ˌ⌣...) *m* ㊷ provincial nobleman; country-squire, -gentleman; **-eigentum** *n* landed property; **-eigen(tüm)er** *m* = -besitzer; **-einwärts** *adv.* (further) inland, up (the) country; **-eis** *n* coast-ice.

landen ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] ㊾ **I** *v/n.* (h. u. is) to land, to disembark; to touch at a place; ⚔ auch: to effect a landing; der Kapitän hat (die Mannschaft ist) gelandet the captain put to (the crew went on) shore. — **II** *v/a.* ⚔: ♀ to land (or disembark) troops, &c. — **III** ~ *n* ㉓ (s. I) landing; putting to shore; beim ~ on landing; vgl. Landung.

Land-ende (ˌ⌣...) *n* ㊷ e-s Kabels: shore-end; **-enge** ♀ *f* isthmus, neck of land.

-under (ˌ⌣) *f* ㊽ (Zaunstange) hedge-stake.

...länder (...ˌ⌣) [Land] *m* ㉒ in Zssgn., z.B. Hoch-♀ highlander.

Länder-beschreiber (ˌ⌣...) *m* ㊷: ⚙ chorographer; **-beschreibung** *f*: ⚙ chorography; **-burst** *m* = -sucht.

Länderei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊽, mst *pl.* **~en** landed estates *pl.* or property, domain(s *pl.*).

Länder-gier (ˌ⌣...) *f* ㊷ = -sucht; **-kenntnis**, **-kunde** *f* knowledge of countries, geography; **-kundig** *a.* ㊽ knowing many countries, F well up in geography; **-los** *a.* without lands.

landern, **ländern** (ˌ⌣) [Land] *v/a.* ㉒a. to fence in, to enclose.

Länder-name (ˌ⌣...) *m* ㊷ name of a country; **-raub** *m* snatching of provinces, land-grabbling; **-räuber** *m* usurper, land-grabber; **-reich** *a.* ㊽ possessing (or containing) many lands; **-sucht** *f* thirst for (the possession of) new territory, auch: earth-hunger; **-teilung** *f* partition of territories.

Landes-adel (ˌ⌣...) *m* ㊷ nobility of the country; **-angehörige** *m/pl.* denizens *pl.* of a country; **-angehörigkeit** *f* nationality, citizenship; **-anleihe** *f* domestic (or internal) loan; **-art** *f*: a) custom (or fashion) of a c.; das ist so ~ that's the custom of the country; b) (Beschaffenheit des Bodens) quality of the soil; **-aufnahme** *f* survey of a country, ⚙ topography; **-ausschuß** *m* (standing) committee of a diet; **-bank** *f* national bank of a country; **-beamte(r)** *m* public functionary, government official; **-brauch** *m* = -art a; **-direktor** *m* = -hauptmann; **-erzeugnis** *n* home (or inland) produce, *pl.* home-made (or home-grown) commodities; **-fabrikat** *n* home manufacture, home-made article; **-farben** *f/pl.* national colours *pl.*; **-flüchtig** *a.* ㊽ = landflüchtig; **-fürst(in** *f*) *m* reigning prince(ss); sovereign, ruler of the country; **-fürstlich** *a.* appertaining (or relating) to the sovereign; **-gebiet** *n* territory; **-gericht** *n* supreme court of the country; **-gesetz** *n* law of the land; **-hauptmann** *m*, etwa: Captain-General of a country; **-herr** (**-lich** *a.*) *m* = -fürst(lich); **-herrlichkeit** *f* sovereign rule or dignity, sovereignty; **-herrschaft** *f*: a) sway over a country, sovereignty; b) the reigning prince with his family; **-hoheit** *f* sovereign power; **-kasse** *f* exchequer of a country, public treasury; **-kenntnis** *f* knowledge of a country; **-kind** *n* native of a country; **-kirche** *f* national (in Engl.: established) church (nicht zu verwechseln mit Landkirche!); **-kultur** *f* agriculture, husbandry; **-kunde** *f* = -kenntnis; **-kundig** *a.*: a) acquainted with the country; b) = land-k.; **-kundlich** *a.* geographical; **-münze** *f* (legal) coinage (or currency) of a country, coin of the realm; **-mutter** *f* sovereign (princess); **-obrigkeit** *f* supreme authority in a country; public authorities *pl.*; **-polizei** *f* police of a country; **-produkt** *n* = -erzeugnis; **-regierung** *f* government of a country; **-religion** *f* national (or established) religion; **-sache** *f* matter concerning a (whole) country; **-schuld** *f* national debt; **-sitte** *f* custom of a country, national custom; **-sprache** *f* language of a country, vernacular (idiom); **-tracht** *f* national costume; **-trauer** *f* public (or general) mourning; **-üblich** *a.* of universal practice in a country, national; der Le Gruß the customary (or usual) greeting; **-vater** *m* sovereign (prince) of a country, auch:

Father of the people; **ℌväterlich** *a.* relating to the sovereign; Le Fürsorge paternal solicitude; **=verfassung** *f* constitution of a country; **=vermessung** *f* survey of a country; **=verrat** (**=verräter**) *m* treason against (traitor to) one's country; **ℌverräterisch** *a.* treasonable; **=verteidigung** *f* defence of the country; **=verteidigungs-ausschuß** *m* in Engl. seit 1904: Committee of Defence, Defence Committee; **=vertretung** *f* representation (*coll.* representatives *pl.*) of a country; **=verweisung** *f* banishment from a country, exile; (Ächtung) proscription; **=verweser** *m* regent; **=verwiesene(r)** *m* exile; **=zeitung** *f* official gazette.

Land-fahrer (ˈ⁻…) *m* ⓦ fast † = **=streicher**; **ℌfern** ⚓ *a.* ⓖ far from (the) land; **=feste** *f*: a) ⚔ = **=festung**; b) ⚓ (Tau zur Befestigung eines Schiffes) mooring-cable, hold-fast; **=festung** ⚔ *f* inland fortress; **=flucht** *f* (Zug vom Lande in die Stadt) migration of country-people into the town(s); **ℌflüchtig** *a.* fugitive; Le w. to flee from (F to fly) the country, to escape abroad; **=fracht** ❦ *f* freight by land; **=frau** *f* countrywoman; **=fräulein** *n* young lady from the country; **ℌfremd** *a.* quite foreign or unknown; **=friede(n)** *m*: a) public peace; b) bsd. ehm.: laws *pl.* enforcing (or regulating) public peace; **=friedensbruch** (**=störer**) *m* breach (disturber) of the public peace; **=fuhre** *f*: a) conveyance by land; b) (auch **=fuhrwerk** *n*) country-carriage; farmer's cart; **=fuhr-mann** *m* (*pl.* **=fuhr-leute**) carrier; **=geistliche(r)** *m* country-clergyman; **=gemeinde** *f* (country-) parish; *eccl.* a. rural congregation; **=gericht** *n*: *a*) provincial court; b) (*ant.* Stadtgericht) etwa: rural (county-)court; **ℌgerichtlich** *a.* appertaining to a provincial (or rural) court; ehm. **=graf** *m* ⚚ landgrave; **=gräfin** *f* ⚚ landgravine; **ℌgräflich** *a.* relating to a landgrave; **=grafschaft** *f* landgraviate; **ℌgültig** *a.* valid (or legal) throughout the country; **=gut** *n* (country-)estate, country-seat; **=haus** *n* country-house or -residence, farm-house; **=häuschen** *n* small c.-house, cottage; **=heer** *n* = **=armee**; **=herrschaft** *f*: a) provincial gentry; b) manor; **=jäger** *m* obd. = Gendarm; **=jägermeister** *m* grand-master of the chase; **=junker** *m* = **=edelmann**, *b.s.* country-bumpkin; **=karte** *f* (geographical) map; **=karten-druck** ⚙ *m* map-printing; **=kennung** ⚓ *f* landmark; **=kirche** *f* country-church (nicht zu verwechseln mit Landeskirche!); **=kreis** *m* (rural) district; **=krieg** *m* war on land; **ℌkundig** *a.* known all over the country, notorious; **=kutsche** *f* country-coach, stage-coach; **ℌläufig** *a.* customary in the (whole) country; e-e Le Redensart a current (or common) saying or phrase; **=leben** *n* country-life; das ~ schildernd pastoral, bucolic (poem, poetry).

Länd(l)er öst. (ˈ⁻ˇ) *m* ♫ Tanz: slow waltz.

Land-leute (ˈ⁻ˌ⁻ˇ) *pl.* ⓦ country-people or -folk, peasantry, F rustics *pl.*

ländlich (ˈ⁻ˇ) *a.* ⓖ **1.** (dem Lande ähnlich) countrylike; (außer der Stadt liegend) rural; (einfach, bäuerisch) rustic (*a.* ⊖ *arch.*), simple, countrylike, F countrified; Les Leben country-life. — **2.** (im Lande üblich): Sprichw. Le, sittlich (F *co.* Le, schändlich) every country has its (own) customs; in Rome (you must) do as the Romans do.

Ländlichkeit (ˈ⁻⁻) *f* ⓩ countrylike (or rural) character of a scenery, &c.; rusticity (or rustic simplicity) of persons, manners, &c.

Land-liga (ˈ⁻…) *f* ⓦ *pol.* bsd. in Irland: land-league; **=linie** *tel.* *f* land-line; **=luft** *f* country-air; **=lust** *f* pleasures *pl.* of c.-life; **=macht** *f*: a) continental power; b) ⚔ land-forces *pl.*; **=mädchen** *n* country-girl or -lass, peasant-girl, young girl from the country; **=mann** *m* (*pl.* **=leute**, ſ. bs; nicht zu verwechseln mit Landsmann!) countryman, peasant, rustic; vgl. **=bauer**; **ℌmännisch** *a.* ⓖ like a countryman, peasant-(or farmer-)like; **=mark** *f*: a) boundary of a country; b) territory; **=marke** ⚓ *f* (Kennzeichen, Kennung) landmark; **=marschall** *m*, etwa: provincial marshal; **=messer** *m* surveyor of land; bsd. ehm. **=miliz** ⚔ *f* provincial militia, zu Pferde: yeomanry; **=nähe** ⚓ *f* approach (or looming) of land, landfall; **=partie** *f* outing (or trip) in(to) the country; **=parzelle** *f* plot of land; **=pfarre** *f* country-parsonage or -vicarage; **=pfarrer** *m* c.-parson or -vicar; ehm. **=pfleger** *m* governor (or prefect) of a province; **=plage** *f* universal plague, public calamity or nuisance; **=polizei** *f* rural police; **=pomeranze** F *f* (einfältiges Landmädchen) unsophisticated country-girl, F c.-miss; **=post** ✉ *f*: a) rural post; b) stage-coach; **=prediger** *m* = **=pfarrer**; **=rat** *m*: a) in Preußen: administrative head of a district (vereinigt etwa die Pflichten des Lord Lieutenant of the county u. des Sheriff); b) in der Schweiz: cantonal council; **ℌrätlich** *a.* referring to a Landrat (vgl. Landrat); **=ratte** *f*: a) *zo.* (*ant.* Wasserratte) (common) rat (*Mus decuma'nus*); b) ⚓ F (*ant.* Seeratte) landsman, F landlubber; **=recht** *n* civil code; das allgemeine ~ in England: Common Law; **ℌrechtlich** *a.* of (or concerning, according to) Common Law; **=regen** *m* continuous gentle rain spreading over a wide area, steady downpour; **=reise** *f*: a) journey by land, overland; b) journey (or trip) into the (or across) country; **=reiter** *m* = Gendarm; **=rente** *f* = Bodenr.; **=richter** *m* provincial judge; **=rücken** *m* ridge of hills or mountains; **=saß, =sasse** *m*: a) inhabitant of a country; b) = Landsmann; c) peasant-proprietor, freeholder; **ℌsässig** *a.* settled (or resident) in a country.

Landschaft (ˈ⁻ˇ) *f* ⓩ **1.** province (of a country); (Bezirk) district, canton. — **2.** (Landstände) representative chamber (of a country). — **3.** rural outskirts *pl.*; die Stadt hat e-e reiche ~ … has rich (or fertile) surroundings. — **4.** künstlerisch: landscape, scenery.

Landschafter (ˈ⁻⁻ˇ) *m* ♀ (Maler) landscape-painter; **~ei** (ˈ⁻⁻ˌˌ) *f* ⓩ landscape-painting.

landschaftlich (ˈ⁻⁻) *a.* ⓖ **1.** provincial; Le Ausdrücke provincialisms *pl.* — **2.** = landständig. — **3.** *paint.* (s. Landschaft 4): Le Bilder landscape-paintings *pl.*

Landschafts-fach (ˈ⁻⁻…) *n* ⓦ *paint.* landscape(-painting); **=gärtnerei** *f* landscape-gardening; **=maler(ei** *f*) *m* landscape-painter (-painting).

Land-scheide (ˈ⁻…) *f* ⓦ = **=mark** a; **=schildkröte** *f*, *zo.* land-tortoise or -turtle (*Testu'do*); **=schlacht** ⚔ *f* battle on land; **=schnecken** *f/pl.*: ☙ geophila *pl.*; **=schreiber** *m* clerk (or registrar) to a provincial court, in Engl.: clerk of sessions; **=schule** *f* (**=schul-lehrer, =schul-meister** *m*) country-(or village-) school(master); **=see** *m* inland lake; **=seuche** *f* epidemic (ravaging a country); **=sitz** *m* country-house or -seat, villa, weitS. = **=gut**.

Lands-knecht ⚔ (ˈ⁻…) [nhd. 15. *sae.*] *m* ⓦ (angeworbener Fußsoldat) lansquenet (*a.* Kartenspiel), weitS. mercenary, hireling; **=mann** *m*, **=männin** *f*, *pl.* **=leute**: a) aus einem beliebigen Lande: was ist er für ein Landsmann? what countryman is he?, where does he come (or hail) from?; b) aus derselben Heimat: (fellow) countryman, *f* countrywoman; er ist Ihr Landsmann he is a countryman of yours; **=mannschaft** *f*: a) common nationality; b) (Bund von Landsleuten) association of fellow countrymen; c) auf Universitäten: association of students (from the same country).

Land-soldat ⚔ (ˈ⁻…) *m* ⓦ soldier serving on land; **=spitze** *f* headland, neck of land, promontory, cape; **=stadt** *f*: a) country-town; b) inland (or continental) town; **=städtchen** *n* small c.-town; **=stand** *m*: die **=stände** the provincial diet, representative chamber of the province; **ℌständig, ℌständisch** *a.* ⓖ concerning the provincial diet; Le Rechte *n/pl.*, Verfassung privileges *pl.*, constitution of the prov. diet; **=steuer** *f*: a) (das ganze Land betr.) general (a. government) taxes *pl.*; b) (Grundsteuer) land-tax; **=straße** *f*: a) highway, high-road, carriage-(or turnpike-)road, main road; b) overland route (*ant.* Seeweg); an der ~ gelegen by the roadside; **=strecke** *f* tract of land; vgl. **=strich**; **=streichen** *n* = **=streicherei**; **ℌstreichend** *a.* vagrant, on the tramp; **=streicher(in** *f*) *m* vagrant, tramp, vagabond, weitS. wayfarer; **=streicherei** *f* vagrancy; **=streifen** *m* strip of land; **=strich** *m* region, country, in geh. Spr.: clime; vgl. **=strecke**; **=sturm** *m*: a) storm (or gale) on land (*ant.* Seesturm); b) ⚔ last reserve; general levy (of the people); auch: (deutsch) landsturm; **ℌsturmpflichtig** ⚔ *a.* liable to serve in the landsturm; **=sturz** *m* land-slip.

Land-tag (ˈ⁻…) *m* ⓦ diet, in Deutschland: diet of a (single) federal state; den ~ ausschreiben to convene (or

convoke) a diet; **=tags=abgeordnet(e)r** *m* (**=abſchied** *m*) member (adjournment) of a diet; **=tags=verhandlungen** *f/pl.* debates (or transactions) *pl.* of a diet; **=tiere** *n/pl. zo.* animals *pl.* living on land, ♁ terrestrial animals *pl.*; **=transport** ⚜ *m* conveyance by land; **=truppen** *pl.* landforces *pl.*

Landung ⚓ (ˇ⌣) *f* ⚙ disembarkation; vgl. landen III.

Landungs=armee ⚓ (ˇ⌣...) *f* ⚔, etwa: army ready to descend on the coast of the enemy; **=brücke** *f* landing-stage, jetty; **=damm** *m* quay; **=platz** *m*, **=ſtelle** *f* landing-place, pier; **=truppen** ⚔ *pl.* troops (ready) for landing.

Land=vögel (ˇ⌣...) *m/pl.* ♋ *orn.*: ♁ terrestrial birds *pl.*; **=vogt** *m* = =pfleger; **=vogtei** *f* provincial government (-office); **=volk** *n* = =leute; **=wärts** *adv.* landward(s), towards land; ⚓ steuern to make for land, to run inshore; **=weg** *m*: a) country-road; parochial road; b) overland route (*ant.* Seeweg); **=wehr** ⚔ *f*: a) (men of the) reserve, in Engl. auch: militia (-force), territorial army, berittene: yeomanry, auch: (deutſch) landwehr; b) (Befeſtigungen) defences *pl.* of the country; **=wehr=mann** *m* man of the reserve, militiaman; **=wein** *m* home-grown wine; **=welle** *f* undulated country; **=wind** ⚓ *m* land-breeze; **=wirt** *m* = =bauer; **=wirtſchaft** *f*: a) (o. *pl.*) = =bau; ~ treiben to carry on farming, to keep a farm; b) (mit *pl.*) (Beſitztum mit Ackerwirtſchaft) country-estate, rural property, farm; **=wirtſchaftlich** *a.* agricultural, concerning husbandry; ⚒ Gerätſchaften, Zwecke farming implements, purposes *pl.*; **=wohnung** *f* rural (or rustic) abode; **=zins** *m* rent of land; **=zunge** *f* tongue (or neck) of land, headland.

lang (ˇ) [ahd.: long: lt. *longus*] **I** *a.* ⚙(D2,7) **1.** long, von Menſchen ꝛc. auch: tall; etwas ⚒ longish; entſetzlich ⚒ endless (speech, &c.); einen Finger (eines Fingers) ⚒ (of) the length of a finger; vier Meter ⚒ four metres in length; einen Fuß ⚒ (vgl. fuß⚒) a (or one) foot long; die Länge ⚒ at full length; vgl. Länge 1; gleich ⚒ ſein to be equally long, to have the same length; zehn Fuß ⚒ und vier Fuß breit ten feet by four; länger m. to make longer, to lengthen, *fig.* to prolong, to extend (vgl. breit 1 u. 4). — **2.** ſ. Bank[1] 3; Kochk. ⚒e (verdünnte) Brühe: a) weak broth, F slops *pl.*; b) *fig.* ſ. Brühe 4; ⚒e Finger m. to be long-fingered or light-fingered or F long in the fingers; vgl. Finger 1; ein ⚒es Geſicht m. to make (or pull) a long face; einen ⚒en Hals m. to crane forward; mit ⚒en Händen long-handed, *zo.*: ♁ longimanous; mit ⚒er Naſe abziehen to go away disappointed or disconcerted; der ⚒en Rede kurzer Sinn iſt der ... to cut a long story short ...; Sport: Pferd ꝛc., das lange Strecken läuft long-distance runner; Sprichw. wer ⚒ hat, läßt ⚒ hängen rich people like to show off their finery; vgl. hangen 4. — **3.** zeitlich: vor ⚒en Jahren many years ago or since; eine ⚒e (langwierige) Krankheit a protracted illness; ⚒er Tag jüdiſch = Verſöhnungsfeſt; den lieben, ⚒en Tag the livelong day, all day long; eine ⚒e, ewige Zeit an everlasting (or a long, long) time; er kommt auf längere Zeit he comes for a prolonged stay, he intends to stay for some time; ſo ſeid Ihr die längſte Zeit (lange genug) Abt hier geweſen (*Bürger*) you will not be abbot here much longer; in nicht zu ⚒er Zeit ere (or before) long; ihm wird die Zeit ⚒ time hangs heavy with him, he has much time on his hands; über kurz oder ⚒ sooner or later; ⚜ Wechſel auf ⚒e Sicht, auch: ⚒er Wechſel long(-dated) bill, *pl.* a. longs. — **II ~e(s)** *n* ⓜ (oft klein geſchr.) **4.** ſ. breit II; des ⚒en und breiten erzählen to tell with full particulars, to spin a long yarn, F *co.* to talk a donkey's hind-leg off. — **III** *adv.* **5.** örtlich: viele Meilen ⚒ (weit) extending (or for) many miles; P den Fluß ⚒ (entlang) along the river. — **6.** zeitlich (mehr gebr.: ⚒e): drei Jahre ⚒ for three years; nicht ⚒e darauf a short time after(wards); viele Tage ⚒ for many days together; ⚒e bevor er kam long before he came; das hat nicht ⚒e gedauert it did not last long; das iſt ſchon ⚒e her that was a long time ago; ⚒e hin a long time yet; noch ⚒e nicht not for some time yet; anything but, far from; er iſt noch ⚒e nicht fertig he has not nearly finished; (noch) auf lange hinaus for a long time (yet) to come; da können Sie (noch) ⚒e warten, bis das ſich wieder bietet you will never have such an opportunity (or such a chance) again; ſo ⚒e (als) // as long as //; ich kenne ihn ſchon viele Jahre ⚒ I have known him these many years; ſeit ⚒em for a long time (past), vgl. 11; wie ⚒e lernen Sie Franzöſiſch? how long have you been learning French?; wie ⚒e ſoll ich denn warten? how long am I to wait, indeed?; bis wie ⚒e ſind Sie zu Hauſe? how long (or until what time) will you be at home? — **7.** Beiſpiele zum *comp.* u. *sup.*: ein(en) Tag länger one day more or longer; 1000 Jahre und länger a thousand years and more; je länger, je lieber the longer the better; ich habe es ſchon länger (ſeit einiger Zeit) bemerkt I have noticed it for some time (past); ich kann es nicht länger (mehr) verſchweigen I cannot keep it to myself any longer; wenn er es noch länger ſo macht if he goes on like this much longer; dieſer Mißbrauch hat am längſten gedauert ... will not last much longer. — **8.** Nachdruck gebend, oft nicht zu überſetzen, zB. den muß man nicht erſt ⚒e fragen you need not (trouble to) ask him first. — **9.** ⚒e, bisw. a. längſt mit folgender *neg.* = bei weitem, zB. er iſt ⚒e nicht ſo geſchickt he is not nearly so clever. — **10.** (hinlänglich, ganz) F das iſt für uns ⚒e genug that is quite sufficient for us. — **11. längſt** = ſeit langem, zB. ich weiß es ⚒ I have known it for a long time or while; ⚒ vergangene Tage bygone days *pl.*, times long past (and gone); das iſt ⚒ vorbei that ended (or ceased) a long time ago. — **12. längſtens** (ſpäteſtens) at the latest, (höchſtens) at the most.

...lang (...ˇ⌣) in Zſſgn.: fuß⚒ a foot long; jahre⚒ for years; lebe⚒ for a lifetime.

lang=ährig ⚘ (ˇ⌣...) *a.* ⚙ long-eared; **=arm=affe** *m* ♋ *zo.* long-armed ape, gibbon (*Hylo'bates*); **⚒armig** *a.* long-armed; **⚒atmig** *a.* long-breathed, mſt *fig.* (lange dauernd) long-winded (speech, &c.), auch: prolix; **=atmigkeit** *f*, *fig.* bſd. der Rede: long-windedness, prolixity; **=baum** ⚙ *m* e-s Wagens: perch, pole; **=bein** *n* l.-legged person, F *co.* longshanks; **⚒beinig** *a.* l.-legged or -shanked; ⚒e Mücke, Schnake daddy-long-legs (*Tipula*); **=blätt(e)rig** ⚘ *a.* l.-leaved, ♁ macrophyllous; **=bude'z** ⚙ *n*, *typ.* long twelves *pl.*

lange (ˇ⌣) *adv.* ſ. lang, bſd. 6, 8, 9, 10.

Länge (ˇ⌣) [length; *lang] *f* ⚙ **1.** length; (Größe) size, v. Perſonen a.: stature; der Garten hat 20 Meter in der (ob. die) ~ ...is twenty metres long or in length; in die ~, der ~ nach ſpalten ꝛc. ... lengthways or lengthwise or longitudinally; et. nach der ~ und Breite ausmeſſen to measure the length and breadth of a th.; der ~ nach (ob. lang) hinfallen to fall (one's) full length, F to go (down) sprawling; ⚔ der ~ nach beſchießen, beſtreichen to enfilade, to rake; ⚙ *typ.* den Zeilen die richtige ~ geben to adjust the lines; Sport, als Maß: das Pferd ſiegte mit zwei ~n the horse won by two lengths. — **2.** die ~ (Dauer) e-s Aufenthaltes the duration of one's stay or visit; auf die ~ for some (length of) time, in the out, in the long run; in die ~ ziehen to protract, draw out, prolong; e-e Erzählung ꝛc.: to spin out. — **3.** *pros., gr.*: ~ e-r Silbe quantity (or length) of a syllable; ~ (lange Silbe) long (syllable). — **4.** ♀, *ast.*: geographiſche ~ longitude; unter 10° öſtlicher ~ at ten degrees East(ern) Longitude (a. *abbr.* E. L.); aſtronomiſche ~ celestial longitude.

Länge=holz (ˇ⌣...) ⚙ *n* ⚒ Bäckerei: rolling-pin; **⚒lang** *adv.* (at) full length.

langen (ˇ⌣) [lang] ⚒ **I** *v/n.* (h.) **1.** (ausreichen) to suffice, to be sufficient or enough; das wird nicht weit ⚒ it won't go far; ich kann damit nicht ⚒ (auskommen) I cannot live (or keep myself) on that or F make it do. — **2.** nach etwas ⚒ (die Hand ausſtrecken) to reach (or to stretch out one's hand) for a th.; in die (a. aus der) Schüſſel ⚒ to take from (or out of) the dish; in die Taſche ⚒ to put one's hand in(to) one's pocket (*fig.* = bezahlen). — **II** *v/a.* **3.** (nach et. reichen) to seize (or grasp) with outstretched hand; aus der Schublade ⚒ to fetch (or take) out of ...; ſie können ihn nicht ⚒ they cannot get hold of him. — **4.** (faſſen und darreichen) to pass on, to hand.

längen (ᵕ) [lang] *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ (länger m., ⌀.) **1.** (ſich) ♀ to lengthen, extend, stretch, von Zeug ꝛc. auch: ⊢ to give; ⊛ den Teig ♀ (walzen) to roll. — **2.** ⚓ Tau ♀ (loslaſſen) to slacken a rope, to pay out more cable.

Längen=achſe (ᵕ…) *f* ㊷ longitudinal axis; **=ausdehnung** *f, phys.* linear dimension or expansion; **=bruch, =durchſchnitt** *m* long. fracture, section; **=grad** *m* ♀ degree of longitude; **=kreis** *m* ♀, *ast.* circle of longitude, meridian; **=maß** *n* long (or linear) measure; **=meſſung** *f* measurement of lengths, linear measurement, ▽ longimetry; **=ſchnitt** *m* longitudinal section or incision; **=ſchwingung** *f* longitudinal oscillation; **=tal** *n* long. valley.

lang=entbehrt (ᵈ⌣ˌ) *a.* ㊽ long missed.

Längen=uhr (ᵕ⌣ˌˡ) *f* ㊷ longitude-watch, time-keeper, chronometer. [for.]

lang=erwünſcht (ᵈ⌣⌣) *a.* ㊽ long wished

Lange=ſchläfer (ᵕ⌣ˌˡ⌣) *m* = Langſchläfer.

langettieren ⊛ (⌣⌣ˌ⌣) [fr. *langueter* züngeln] *v/a.* ㊾ Stickerei: (ausbogen) to trim with points.

Lang(e)weile (ˡ(⌣)ᵕ) *f* ㊽ weariness of mind, tediousness, boredom, bisw.: (fr.) ennui; aus Lang[e(r)]weile from (mere) dulness, by way of (a) pastime; ~ empfinden, haben to feel bored or dull, to feel the time hang heavy or hang on hand; e-m die ~ vertreiben to amuse (or entertain) a p.; ſich (*dat.*) die ~ vertreiben to pass away the (or to kill) time; *fig.* ſ-e Drohungen ſind nicht für die ~ (müßig) his threats are not meant as a joke. [long-stapled.]

lang=faſerig ⊛ (ᵈˌ⌣⌣) *a.* ㊽ (bſd. Baumwolle)

Lang=finger ⊢ (ᵕ…) *m* ㊽ (Dieb) thief, pilferer, *pl.* a. long-fingered gentry; **♀fing(e)rig** *a.* ㊽: a) l.-fingered; b) *fig.* fond of pilfering; **♀flüg(e)lig** *a.* long-winged, ▽ longipennate, macropter*an*, ...ous; **♀füßig** *a.* long-footed, ▽ macropodous; **♀geſchwänzt** *a. zo.* l.-tailed, ▽ longicaudate, macrurous; **♀geſpitzt** *a.* gradually running to a point, ♀: ▽ acumino*us*, ...ose; **♀geſtielt** *a.* with a long stalk, l.-stalked; **♀geſtreckt** *a.* lying (or spread out) at full length; **♀gewachſen** (er Menſch) *a.* (person) of tall stature; **♀haarig** *a.* long-haired, ⊛ Baumwolle: long-staple(d); **=hals** *m* l.-necked person; **♀halſig** *a.* l.-necked; **♀händig** *a.* l.-handed, ▽ longimanous; **♀her** *adv.* long ago; **♀hin** *adv.* far (and away), for a long distance; **♀jährig** *a.* of many years(' standing or duration); der Freund friend (whom one has known) for many years; die Freundſchaft friendship of long (or old) standing; **♀lebig** *a.* l.-lived, ▽ macrobiotic; **=lebigkeit** *f* longevity, ▽ macrobiosis.

länglich (ᵕ) *a.* ㊽ elongated, longish; (mehr lang als breit) oblong (*a.* ♀ u. *math.*); **♀=herzförmig** ♀ *a.*: ▽ cordate-oblong; **♀=rund** *a.* oval, ♀ oblong-ovate.

Lang=mut (ᵈ…) [Mut*m*] *f* long-suffering nature, forbearance, geh. Spr.: long-animity; ~ üben gegen // to show indulgence to or towards //; **♀mütig** *a.* ㊽ long-suffering, forbearing; *adv.* with forbearance; **=mütigkeit** *f* = =mut; **♀naſig** *a.* long-nosed.

Langobarde (ᵈ⌣ᵕ⌣) [bz. Langbart] *m* ㊹, **Langobardin** *f* ㊹, **langobardiſch** (ᵈ⌣ᵕ⌣) *a.* ㊽ *hist.* Longobard, Lombard.

Lang=ohr (ᵈ…) *m* ㊶ (*n* ㉓)d. [⊢ nhd.]: a) long-eared person or animal; b) (Eſel) (jack)ass, ⊢long-ears; ſ. Eſel 2; **♀ohrig** *a.* ㊽ long-eared; **♀rund** *a.* oval.

längs (ᵕ) [Länge] *adv.* u. *prp.* (mit *dat.*, auch mit *gen.*) = entlang, zB. ♀ dem Fluſſe along (or following the course of) the river; ⚓ ♀ der Küſte hinfahren to skirt (or hug) the coast.

langſam (ᵈ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ **1.** slow, (ſäumig) tardy, ⊢ dawdling, easy-going, (ſchwerfällig) heavy; der Tod lingering death; ❦ der Verkauf slack sale; Sprichw. ♀ kommt auch ans Ziel slow and steady wins the race. — **2.** mit *verbs*: ♀ auffaſſen to be slow (or dull) of comprehension; ♀ geh(e)n to walk slowly or gently; der geh(e)n to slacken (or moderate) one's pace; die Uhr geht zu ♀ the watch loses; er iſt zu ♀ he is a slow-coach, he dawdles too much; der m. to retard, to slacken, ⚓ to ease the ship; ♀ ſprechen to speak slowly, to be slow of speech; et. ♀ tun, verrichten to be slow (or ⊢ too long) about a th.; ❦ von Waren: ♀ abgeh(e)n to go off slowly, to hang on hand. [slackening, retardation.]

Langſamer-werden (ᵈ⌣⌣ˌ⌣) *n* ㉓

Langſamkeit (ᵈ⌣) *f* ㊽ (ſ. langſam) slowness, tardiness; slackness; dulness.

Längs=beſtreichung ⚔ (ᵈ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ enfilade.

lang=ſchattig (der Völker) (ᵈ…) *a.* ㊽: ▽ macroscian(s *pl.*); **=ſchiff** *n* ㊷ *arch.* einer Kirche nave; **=ſchläfer(in** *f*) *m* person fond of sleep, lie-a-bed, long (or heavy) sleeper; **=ſchläferei** *f* excessive sleep (-ing), late rising; **♀ſchnäb(e)lig** *a. orn.*: ▽ longirostral; **=ſchnäbler** *m/pl. orn.*: ▽ longirostra *pl.*; **♀ſchößig** *a.* long-skirted; **♀ſchwänzig** *a.* long-tailed; **=ſchwelle** *f* ⊛, 🚃, &c. longitudinal (sleeper). [incision.]

Längs=einſchnitt (ᵈˌ⌣) *m* ㊷ longitudinal

lang=ſichtig (ᵈˌ⌣) *a.* ㊽: a) (nur in die Ferne gut ſehend) long-sighted, ▽ presbytic (beſſer: weitſichtig); b) ❦ v. Wechſeln ꝛc.: (von langer Sicht) long-sighted.

Längs=richtung (ᵈ…) *f* ㊷ longitudinal direction or sense; **=ſchnitt** *m* long. section; **=ſchwelle** 🚃 *f* string-piece, stringer; **=ſtreifen** *m* long. stripe.

längſt (ᵕ) (*sup.* von lang) ſ. lang 7, 9, 11 (= ſeit langer Zeit).

Längs=tal (ᵈˌˡ) *n* ㊷ longitudinal valley.

längſt=begraben (ᵈ…) *a.* ㊽ dead and gone; **♀bekannt** *a.* known long ago.

längſtens (ᵕ⌣) *adv.* ſ. lang 12 (= ſpäteſtens).

lang=ſtielig (ᵈ…) *a.* ㊽: a) with a long stalk or handle; b) ⊢ *fig.* = ♀weilig; **=ſtieligkeit** ⊢ *f* ㊽ = =weiligkeit.

längſt=lebend (ᵈˌˡ⌣) *a.* ㊽ surviving; **~e(r)** [r] *m*) *f* ㊼ survivor, longest liver.

Languſte (⌣ᵕ⌣) [fr., *lt.] *f* ㊽ *zo.* spring- (or spiny) lobster (*Palinu'rus vulga'ris*).

Lang=weile (ᵈ…) *f* ㊽ = Langeweile; **♀weilen** ㊽*** *v/a.* (ſ. Langeweile) to weary, tire, bore (zu Tode out of one's life, to death); **ſich ♀** *v/refl.* to feel tedious or bored or dull; **♀weilig** *a.* ㊽ (ſ. Langeweile) wearisome, tedious, (verdrießlich) tiresome, v. Perſonen auch: heavy, humdrum, slow, v. Orten auch: dead-alive; der Menſch, oft: prosy fellow, bore; **=weiligkeit** *f* ㊽ weari-(some)ness, tediousness, heaviness, dead-aliveness; **=welle** ⊛ *f* ㊷ = =baum; **=wied(e)** ⊛ *f* = =baum; **♀wierig** *a.* of long duration, long-lasting, lengthy; vgl. Zweilig; *path.* lingering, chronic; **=wierigkeit** *f* long duration, lengthiness, wearisomeness; **=zeher** *m, zo.*: ▽ macrodactyl(e); **=zeile** *f, pros.* long line, bſd. line of twelve syllables; **=ziehen** *n* lengthening out, elongation; **♀züngig** *a.* long-tongued (*a. fig.*), *zo.*: ▽ macroglossate.

Lanolin ⊛ (⌣ˡ) [neu=lt.] *n* ⓓd. *chm.* lanolin, wool-fat. [lanthanum (Ia).]

Lanthan ▽ (⌣ˡ) [grch.] *n* ⓓd. *chm.* Metall.

Lanze (ᵕ) [nhd.; fr. *lance*; *Klt.] *f* ㊾ **1.** spear, ⚔ lance (ſ. einlegen 4); e-e ~ mit e-m brechen to break a lance (or to enter the lists) with a p. — **2.** eine Kompagnie von hundert ~n (mit ~n Bewaffneten) ... of a hundred lances. — **3.** ⊛ Walfiſchfang: harpoon.

Lanzen=brechen ⚔ (ᵈ…) *n* ㊷ Mittelalter: tilting, j(o)ust(ing), tournament; **=eiſen** *n* lance-head, spear-head; **=fähnchen, =fähnlein** *n*, **=flagge** *f* lance-pennon or -flag; **=fiſch** *m, ichth.*: ▽ acanthur*us*, ...id; **♀förmig** *a.* ㊽ (shaped) like a lance, spear-shaped, ▽ lanciform, ♀ lanceolate(d); **=knecht** *m* ⚔+ ſtatt Landsknecht; **=reiter** *m* lancer, uhlan; **=rennen** *n* = =brechen; **=ſchaft** *m* shaft of a lance; **=ſchlange** *f* rat-tailed serpent (*Bothrops lanceola'tus*); **=ſchuh** *m* lance-rest or -bucket; **=ſpitze** *f* point of a lance, auch = =eiſen; **=ſtechen** *n* = =brechen; **=ſtich, =ſtoß** *m* thrust (or wound inflicted) with a lance; **=ſtock** *m* = =ſchaft; **=träger** *m* lance-bearer, lancer, spearman.

Lanzette (⌣ᵕ⌣) [fr. (*dim.* zu Lanze)] *f* ㊾ *surg.* (Wundnadel) lancet.

Lanzett(en)=beſteck (⌣ᵈ(⌣)…) *n* ㊷ *surg.* case with lancets; **=fiſch** *m* lancelet (*Amphi'oxus lanceola'tus*); **♀förmig** *a.* ㊽ lancet-shaped, ▽ lanceolate(d); **=ſtich** *m* prick with a lancet. [late(d).]

lanzettlich ♀ (⌣ᵕ⌣) *a.* ㊽: ▽ lanceo-

Laokoon (⌣‖⌣ˌ) [grch.] *npr/m.* ㊸ ㊽*a.* (trojaniſcher Prieſter) Laocoön.

lapidar (ᵕ⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊽ lapidary.

Lapidar=ſchrift (ᵕ⌣‖…) *f* ㊷, **=ſtil** *m* von Inſchriften: lapidary style.

Lappali-e (⌣ˡ(⌣)ᵕ) [nhd.=lt.] *f* ㊾ trifle, insignificant (or trifling, paltry) matter; vgl. Kleinigkeit.

Läppchen (ᵕ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Lappen[3]) small rag; ♀, *anat.*: ▽ lobule, lobelet.

Lappe (ᵕ⌣) *m* ㊹, **Lappin** *f* ㊹ (Lappländer[in]) Laplander, native of Lapland.

lappen[1] (ᵕ⌣) [ndd.: lap] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㊽ (ſchlürfen) to lap, to sip.

lappen[2] (ᵕ⌣) [Lappen[3]] *v/a.* ㊽ nur im *p.p.* ♀ u. *zo.* gelappt: ▽ lobate(d).

Lappen[3] (ᵕ⌣) [ahd.] *m* ㉓ **1.** piece of cloth, (Fetzen) shred, (Lumpen) rag, *pl.* a. tatters; zum Wiſchen: duster, rubber; vgl. Fleck 4. — **2.** *hunt.* ~ *pl.* (an einer

Leine befestigte Streifen Leinwand od. Federn) toils *pl.*; F *fig.* e-m durch die ~ geh(e)n to escape (or bolt) from a p., to give a p. the slip. — **3.** *anat.* (weicher Teil e-s inneren Organs): ◻ lobe (a. ♀); ♀ f. Samen-♀; *hunt.* ~ *pl.* (hängende Ohren des Hundes flap-ears *pl.*

lappen³-artig (ᵈ⌣...)a. ㊽ raglike, ragged, ◻ lobular, lobulate(d); **-besen** *m* ㊷ mop; **-bildung** *f*: ◻ lob(ul)ation; **-decke** *f* patchwork quilt; **-fuß** *m*, *orn.* fin-foot, lobe-foot; **-füßig** *a. orn.* fin-footed, lobe-footed, ◻ lobiped; **-jagd** *f* hunting with toils; **-muschel** *f*, *zo.* chama; **-qualle** *f*, *zo.* nettle-fish, sea-nettle (*Acale'pha*).

Lapperei (ᵈ⌣ˈˈ) *f* ㊺ **1.** (Flickerei) patching. — **2.** (auch **Läpperei**) = Lappa'lie.

läppern (ᵈ⌣) [ndd.; *lappen¹] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽a. **1.** = lappen¹. — **2.** a. **sich** ♀ *v/refl.* to accumulate by degrees; es läppert sich (durch kleine Ausgaben bald eine große Summe) zusammen petty expenses soon sum (or run, F tot) up to a considerable amount.

Läpper-schulden F (ᵈ⌣-ᵈ⌣) *f/pl.* ㊷ petty (or trifling) debts.

lappicht (ᵈ⌣) [Lappen³] *a.* ㊽ **1.** (looking) like a rag, ragged. — **2.** = lappig 1.

lappig (ᵈ⌣) [Lappen³] *a.* ㊽ **1.** (schlaff) limp, flabby, ◻ flaccid. — **2.** (mit Lappen od. Flicken versehen) patched (or pieced) together; (aus Lappen bestehend) ragged, tattered. — **3.** ♀, *zo.*: ◻ lob(ul)ate(d).

läppisch (ᵈ⌣) [zu mhd. *lappe* Laffe] *a.* ㊽ **1.** (albern) silly, foolish, nonsensical; (abgeschmackt) insipid, senseless; (kindisch) childish, puerile; ♀e Reden *pl.*, ~es Zeug twaddle, rubbish, F stuff (and nonsense). — **2.** (übermäßig weichlich) too effeminate, coddled; ♀er Mensch, oft: F milksop, molly(coddle).

Lapp-land ♀ (ᵈ⌣) *npr/n.* ㊽a. (arktisches Land) Lapland; **Lapp-länder(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Laplander, Lapp; **lapp-ländisch** *a.* ㊽ Lapp*ish*, ...ic, of Lapland.

Lapsus (ᵈ⌣) [lt. Ausgleiten] *m*, *inv.* *Lapsus ca'lami* slip of the pen; *Lapsus li'nguae* slip of the tongue.

Lärche ♀ (ᵈ⌣; *Hom.* Lerche) [ahd.: larch; *lt. lăr̆ic-] *f* ㊸ larch-tree or -fir (*Larix deci'dua*); **lärchen** *a.* ㊽ (D 9) larchen, of larch-wood.

Lärchen-baum (ᵈ⌣...) ♀ *m* ㊷ = Lärche; **-holz** *n* zu Bahnschwellen ꝛc.: larch(-tree) wood; **-pech** *n* pitch of the larch-tree; **-schwamm** ♀ *m* female agaric (*Poly'porus officina'lis*); **-tanne** ♀ *f* = Lärche.

Laren (ᴸ⌣) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Hausgötter) *lares*, household gods *pl.* (a. *fig.*).

larifari! (ᴸ⌣ˈˈ) **I** *int.*: ♀! rubbish!, F stuff and nonsense!, (it's all) bosh! — **II** ~ *n* ㊸ (Unsinn) nonsense, twaddle.

Lärm (ᵈ) [nhd.; *fr. *alarme*] *m* ⑪b. **1.** noise, hubbub, racket, din, (Geschrei) clamour, (Gepolter) uproar; (Unruhe) bustle, (Getümmel) tumult, row, riot, rioting; (Zank und Schlägerei) brawling; blinder ~ false alarm; großen ~ um et. machen to make a great stir (or fuss) about a th.; wozu all der ~? what is all this noise (or disturbance, row) about?; lauten ~ m. F to kick up a great row or shindy; Sprichw. viel ~ um nichts much ado about nothing (auch Titel eines Lustspiels von *SH.*). — **2.** ~ blasen, läuten, schlagen to give (or sound) the alarm.

Lärm-apparat ⚙ (ᵈ...) *m* ㊷ alar(u)m; **-bläser** *m* = Lärmmacher b.

lärmen (ᵈ⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) to be noisy, to make (much) noise, F to kick up a row, (schreien) to shout, to clamour; ♀d noisy, uproarious, tumultuous. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n wach ♀ to waken (or rouse) a p. with noise or shouting. — **III** ~ *n* (*m*) ㉓ = Lärm.

Lärmer (ᵈ⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊼ noisy (or blustering, riotous) person, brawler, rioter, roisterer.

Lärm-glocke (ᵈ...) *f* ㊷ alarm-bell, tocsin; **-kanone** *f* al.-gun; **-macher** *m*: a) noisy person; b) alarmist; **-platz** ⚔ *m* al.-post; **-schuß** *m*, **-trommel** *f* ⚔ al.-shot, -drum; **-zeichen** *n* alarm-signal.

Lärvchen (ᵈ⌣) [Larve 2, *dim.*] *n* ㉓ little mask; ſ. Larve 2.

Larve (ᵈ⌣) [nhd.; *lt. *lārva* Gespenst] *f* ㊽ **1.** mask; e-m die ~ abziehen to unmask a p. — **2.** (Gesicht, bsd. ein hübsches) (pretty) face, (nice) features *pl.*; oft im *dim.*: jedes hübsche Lärvchen every pretty (or good-looking, nice-looking) face or girl. — **3.** ~n *pl.* (Gespenster) larvæ, F bogies *pl.*; unter ~n (Untieren) die einzig fühlende Brust (*SCH.*) 'mid monsters the only feeling breast. — **4.** *ent.* (Insekten♀) larva, grub, ◻ eruca.

larven-ähnlich (ᵈ⌣...) *a.* ㊽ *zo.*: ◻ larviform; **-blütler** ♀ *m* ㊷ personate flower; **-gesicht** *n*: a) masked face or person; b) ugly (or plain-looking, lantern-jawed) person, F fright; **-taucher** *m*, *orn.* mormon, coulter-neb, common puffin (*Mormon a'rctica*); **-tötend** *a. zo.*: ◻ erucivorous.

Laryngoskop ◻ (ᵁ⌣⌣ˈ) [grch.] *n* ⑩d: *med.* (Kehlkopfspiegel) laryngoscope.

las (ᴸ) 1. u. 3. Person *ind. impf.* v. lesen.

lasch ↘, P (ᵈ) [nhd.] *a.* ㊽ lax, limp, loose, flabby (= schlaff).

Lasche ⚙ (ᵈ⌣) [ndd. Lappen] *f* ㊸ (Verbindungsstück) 🚂 fish(ing)-plate; ⚓, ⚙ sypher-joint; Schneiderei: a) (Zwickel) gusset; b) (Klappe e-r Tasche) flap; Schuhmacherei: latchet; Zimmerei: groove for joining (or lashing) timber.

laschen (ᵈ⌣) *v/a.* ⑩ **1.** *for.* (anlaschen) to blaze. — **2.** ⚙ (mit einer Lasche versehen): Beinkleider ♀ to provide ... with flaps, Schuhe: to put latchets on; Hölzer: to join (or lash) timber by means of grooves; ⚓ to sling, to lash.

Laschheit (ᵈ-) *f* ㊸ (ſ. lasch) laxity.

Lase *provc.* (ᴸ⌣) [ndd.] *f* ㊸ (Krug) pitcher.

läse (ᴸ⌣) 1. u. 3. Person *subj. impf.* v. lesen.

Laser-kraut ♀ (ᵁ⌣...) [lt.] *n* ㊷ laserwort (*Laserpi'tium*); **-saft** *m*, *pharm.* laser, ◻ asadulcis.

lasieren ⚙ (⌣ᴸ⌣) [Lasur] *v/a.* ㊽ = glasieren; **Lasier-farbe** *f* = Lasur.

Läsion ◻ (-(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊸ *path.* (Verletzung) injury, ◻ lesion.

Laskare ⚓ (⌣ᴸ⌣) [ar. *el asker* der Soldat] *m* ㊹ (ostind. Matrose) lascar.

laß[1] (ᵈ) *imper.* von lassen.

laß[2] ↘ (ᵈ) [ahd.] *a.* ㊽ (D 10) = lässig.

Laß-baum (ᵈ...) *m* ㊷ *for.* stand; ehm. **-becken** *n*, *surg.* bleeding-basin; **-besitz** *m* = -gut; **-besitzer** *m* leaseholder.

Lasse (ᵈ⌣) *m* ㊹ (Höriger) bondman.

lassen (ᵈ⌣) [ahd.: let] ㊽a. **I** *v/aux.* mit *inf.* **1.** (gestatten) to let, to allow to, to permit; (nicht hindern) not to prevent from (doing a th.); (leiden, dulden) to suffer (or tolerate) a th. (to be done); ſ. belehren 2; eine Lampe brennen ♀ to keep a lamp burning; ♀ Sie sich erzählen // let me (or I must) tell you //; ſ. fahren 2, gehen 5, gelten 2; ich lasse ihn grüßen I wish to be (kindly) remembered to him; ſ. handeln 2, hangen 4, hören 2 und 8; laß einmal hören! let me hear what you have to say!; laß ihn kommen! let him come!; wir ♀ ihn das Buch lesen we allow him to (or we let him) read the book; ♀ Sie mich nur machen! let me manage it!; ich lasse ihn reden I let him talk; et. sehen ♀ to show a th.; sich vor einem sehen ♀ to present o.s. before a p.; vermuten ♀, daß // to give rise to a belief that //, to cause a suspicion that //; wir ♀ ihm eine glückliche Reise wünschen will you wish him from us a safe journey (out). — **2.** (bewirken) to make, to cause to (be done), to have (done); der König ließ sie vor sich bringen the king ordered them to be (or had them) brought before him; ich ließ die Sachen zu ihm bringen I had ... taken to him; fliegen ♀ to let fly, Drachen ꝛc.: to fly; ♀ Sie den Arzt holen send for the doctor; er läßt sich (*dat.*) einen Rock machen he has a coat made; ich habe ihn eine Seite lesen ♀ (ſt. *p.p.* gelassen) I have made him read ...; ich habe mir sagen ♀ (erfahren) I have been told, I have heard; e-n et. tun ♀ to make a p. do a th. — **3.** *v/refl.*: es läßt **sich** nicht beschreiben it defies description, it is indescribable; Gold läßt sich dehnen ... is capable of expansion, ... is tensile; das läßt sich denken I should think so; wie sich denken läßt as may (easily) be imagined; das läßt sich von ihm erwarten that is the least one may expect from him; der Käse läßt sich kaum essen ... is hardly eatable; Gründe, die sich hören ♀ plausible reasons *pl.*; es läßt sich nicht leugnen, daß // it cannot be denied (or it is undeniable, indisputable) that //; lobend: diese Zigarren ♀ sich rauchen these cigars are (something) worth smoking, schwächer: they are good (enough) to smoke; die Zigarren ♀ sich nicht rauchen the cigars are not fit to smoke; darüber läßt (od. ließe) sich weiter reden that admits of further discussion; das läßt sich besser sagen als tun that is more easily said than done; sie ♀ sich leicht schrecken they are easily frightened; hier läßt sich's gut sitzen it's very pleasant sitting here; er läßt sich nicht mit Füßen treten he won't be trampled upon; das Bier läßt sich kaum trinken ... is hardly drinkable; ein Knall ließ sich vernehmen a report could

be heard; es ließe ſich wetten, daß // one might lay a wager that //; das Wort läßt ſich nicht überſetzen ... is not translatable. — **4. ſein** ♀: et. ſein (od. bleiben) ♀ (unterlaſſen) to abstain from (doing) a th., to omit (doing) a th.; ♀ Sie das (ſein)! drop that!, don't think of it (any) more!, drohend: leave it alone!; F u. P e-n ſein (in Ruhe) ♀ to let (or leave) a p. alone, F to let a p. be. — **5.** in Redensarten mit *refl. pron.* (oft nicht zu überſetzen): ſie ♀ ſich (*dat.*) nichts abgehen they don't stint (or pinch) themselves in anything; ſich (*dat.*) et. beigehen, einfallen ♀ to devise a th., F to get an idea into one's head; ♀ Sie ſich belehren! be advised!; ſ. gefallen² 3, gelüſten I; ich werde mir das geſagt ſein ♀ I will take it to heart; er ließ ſich nichts merken he did not show it; das hätte ich mir nicht träumen ♀ I should never have dreamt of such a th.; ſich keine Mühe verdrießen ♀ to spare no trouble; ſich die Luſt daran vergeh(e)n ♀ to take no further pleasure in a th. — **6.** (ſchildern, ſich vorſtellen) der Dichter läßt die Helden in der Fremde irren the poet represents ... as wandering in foreign lands; Romanſchriftſteller ♀ ihre Heldinnen gern ſeltſame Abenteuer beſtehen novelists are prone to let (or make) their heroines pass through strange adventures; laß ihn nur erſt ſo alt ſein wie du biſt imagine (or fancy, picture) him as old as you are. — **7.** in der erſten Perſon *pl.* des *imper.*: laß (laßt, ♀ Sie) uns geh(e)n! let us go or start! (= gehen wir!); ♀ wir den Autor ſelbſt ſprechen!, etwa: to quote the author's own words! — **II** *v/a.* (oft *ell.*) **8.** to leave (undone), to leave off: ♀ Sie ihn! leave him (at rest)!, let him alone!; ſ. frei 2; wo hat er all ſein Geld gelaſſen? what has he done with all his money?; keine Spur ♀ (hinterlaſſen) to leave no trace (behind); die Tür offen ♀ to leave the door open; et. unbeſprochen ♀ to leave a th. unmentioned; e-n unbeſtraft ♀ to let a p. go (scot-) free; eine weiße Stelle ♀ to leave a blank. — **9.** e-m et. ♀ (überlaſſen) to leave a th. in a p.'s hands, to give s.th. up to a p.; das muß man mir ♀ that is (in fairness) due to me; man hat ihm keinen Heller gelaſſen he hasn't a farthing left, they left him without a penny; wenn Gott mir das Leben läßt provided I am spared or allowed to live; ich laſſe Ihnen die Wahl you shall have the choice; ſich Zeit ♀ to give (or allow) o.s. (sufficient) time; ☻ ich kann es Ihnen zu dem Preiſe nicht ♀ I cannot let you have it at that price. — **10.** mit *prp.*: keinen guten Faden (od. kein gutes Haar) **an** e-m ♀ to have not a (single) good word to say for a p.; ſich **aufs** Knie fallen ♀ to fall (or drop, go down) on one's knees; nicht **aus** den Augen ♀ never to leave out of (one's) sight; aus den Händen ♀ to let slip (from one's hands); **außer** acht ♀ to take no notice of, to disregard; ♀ wir es **beim** alten! let us keep (or adhere, F stick) to the old customs or ways!; et. **beiſeite** ♀ to leave a th. aside, to pass a th. over; ♀ wir dieſe Scherze beiſeite! all joking apart!; e-n in ſeinem Amte ♀ to keep a p. in one's employ or at his post; Fäſſer in den Keller ♀ to haul (or let) down casks into the cellar; ♀ Sie mich damit in Ruhe! don't talk about it (any more)!; e-n im Stiche ♀ to leave a p. in the lurch; im unklaren über et. ♀ to leave in the dark about a th.; Korn **vom** Boden ♀ to bring (or shoot) down corn from the loft; Bier vom Faſſe ♀ (abzapfen) to draw (off) beer from the cask; ſ. Stapel; e-n von ſich ♀ to part with a p., to dismiss a p.; e-n **vor** ſich ♀ to admit a p. to one's presence or to an audience; niemand **zu** ſich ♀ to admit (or receive) nobody; er läßt niemand zu ſich he won't see anybody. — **11.** (unterlaſſen) et. ♀ to abstain (or refrain, desist) from (doing) a th.; frei ſein zu tun oder zu ♀, was man will (to be free) to do as one pleases; ich kann es nicht ♀ I cannot help (doing) it; laß den Lärm! stop that noise!; er kann das Rauchen nicht ♀ he cannot keep (or wean himself) from smoking; laß das Weinen! leave off crying or weeping or F snivelling. — **12.** (verlaſſen) to leave (behind), forsake, abandon; er mußte Blut ♀ he had to bleed or to be bled; das Leben ♀ to perish, to lose one's life; das Leben für e-n ♀ (hingeben) to give (or lay down) one's life for a p. — **13.** (unterbringen) to place, to house, Sachen auch: to deposit; *fig.* ſich vor Freude nicht zu ♀ wiſſen to be beside o.s. with joy. — **14.** (hinterlaſſen) to leave (behind), ſ-n Erben: to bequeath. — **15.** mit beſtimmtem *s.*: e-m Blut ♀ to bleed a p.; ſ. Haar 3; das (oder ſein) Waſſer ♀ to pass one's water, to make water, F to pump ship. — **III** *v/n.* (h.) **16.** von et. ♀ (ablaſſen) to renounce (or to give up) a th., to desist from a th.; ich kann von ihm nicht ♀ I cannot sever (or tear) myself from him; von ſeiner Meinung ♀ to change one's opinion; Sprichw. ſ. Art¹ 3. — **17.** ✎ ♀ (ausſehen): das läßt ſchön that is beautiful to look at; die Jacke läßt (ſteht) ihr gut the jacket suits (or fits) her well. — **IV** ~ *n* ㉓ **18.** unſer Tun und ~ all that we do or neglect to do, oft auch: our commissions and omissions *pl.* (*a. theol.*). — **V ge-laſſen** *p.p.* **19.** ſ. bſd. Art.

läſſeſt ✎ (ˌ⌣) 2. Perſon *sg.* des *pres. ind.* v. laſſen, mſt läßt.

Laß-gut (ˌ⌣ˌ) *n* ㉜ land subject to ground-rent, copyhold, leasehold.

Laßheit (ˌ⌣) [laß²] *f* ㊻ = Läſſigkeit.

läſſig (ˌ⌣) [laß²] *a.* ㊿ (faul) indolent, lazy, idle, (nachläſſig) negligent, neglectful, remiss, (ſorglos) careless; (ſchlaff, träge) sluggish, inactive, lackadaisical; **~keit** (ˌ⌣ˌ) *f* ㊻ indolence, laziness; negligence; carelessness; sluggishness.

läßlich (ˌ⌣) [laſſen] *a.* ㊿ **1.** *eccl.* venial (offence); weitS. (verzeihlich) pardonable. — **2.** (nachſichtig) indulgent.

Läßlichkeit (ˌ⌣ˌ) *f* ㊻ (ſ. läßlich) **1.** *eccl.* (mit *pl.*) venial offence. — **2.** (o. *pl.*) veniality; indulgence.

Laſſo (ˌ⌣) [ſpan.] *m* ㊽ (Fangſeil) lasso; mit e-m ~ fangen to lasso.

laß-pflichtig (ˌ⌣ˌ...) *a.* ㊿ subject to (a) ground-rent; **-reis** *n* ㊷ *for.* (ſtehen bleibender Baum) staddle; vgl. -baum.

läßt (ˌ⌣) 2. u. 3. Perſon *sg.*, *pres. ind.* v. laſſen.

Laß-zins (ˌ⌣ˌ) *m* ㉜ ground-rent.

Laſt (ˌ) [ahd.; *laden¹] *f* ㊻ s. **1.** load; (Bürde) burden, *fig.* auch: encumbrance, charge; (Beſchwerde) trouble, bother, nuisance, (great) tax; e-m eine ~ abnehmen to take a burden off a p.'s shoulders, to relieve a p. (of a burden); des Tages ~ und Hitze tragen to bear the burden and heat of the day. — **2.** ſ. fallen 4 gegen Ende und Gemeinde am Schluß; e-m et. zur ~ legen (vorwerfen) to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th.; e-m zur ~ liegen to be a burden to a p., to be burdensome (or chargeable) to a p.; ☻ e-m et. zur ~ ſchreiben to debit a th. to a p.; wir buchen es zu Ihren ~en we debit it to your account. — **3.** (*pl.* nach Zahlen *inv.*: nach Ort u. Zeit wechſelndes Maß für Wein, Korn, Kohlen ꝛc.) etwa: load; ⚓ (Schiffsfrachtgewicht) load (of two thousand kilograms). — **4.** ~en (Abgaben) taxes, imposts, fiscal burdens *pl.*

Laſtadie ⚓ (⌣⌣ˌ, bſſ. ⌣ˌ(⌣)⌣) [dtſch.-It.; *Laſt] *f* ㊻ wharf(age), quay, jetty; (Fluß-ufer) riverside, riverain land.

laſtbar (ˌ⌣) *a.* ㊿ **1.** capable of bearing a burden or of being loaded; Les Tier = Laſttier. — **2.** (laſtend) weighty, burdensome, heavy, cumbersome.

Laſt-dampfer (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉜ cargo-steamer.

laſten (ˌ⌣) ㊿ **I** *v/n* (h.) to weigh (heavily); ♀ auf to press down upon, von Schulden: to encumber an estate. — **II** *v/a. poet.* = belaſten 1. — **III** ~ *n* ㉓ (heavy) pressure or weight.

Laſten-aufzug (ˌ⌣ˌ...) *m* ㉜ lift (or elevator) for raising goods; **♀frei** *a.* ㊿ free from burdens; **-zug** 🚂 *m* (Güterzug) goods-train.

Laſter (ˌ⌣) [ahd. Wurzel lah- rügen] *n* ㉒ **1.** vice, weitS. viciousness, depravity. — **2.** (ſchändlicher Menſch) infamous (or low) fellow, miscreant, reprobate; bſd. (ſchändliches Weib) disgraceful creature, F bad wench; F ein langes ~ a tall piece of unrighteousness, six feet of wickedness.

Läſter-allee (ˌ⌣ˌ...) *f* ㉜ lane of mockers or slanderers; **-chronik, -geſchichte** *f* (piece of, bits *pl.* of) scandal, town-talk.

Läſter/er (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **...in** *f* ㊼ (ſ. läſtern) slanderer, defamer, reviler, backbiter, scandal-monger; *rel.* blasphemer.

laſter-frei (ˌ⌣ˌ) *a.* ㊿ free from vice.

laſterhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ㊿ vicious, wicked, (verderbt) depraved, corrupt; (unſittlich) immoral, (liederlich) profligate, dissolute, fast; **~igkeit** (ˌ⌣⌣⌣ˌ) *f* ㊻ viciousness, wickedness, depravity, immorality, dissoluteness, profligacy.

Laſter=höhle (ᵈᵕ…) *f* ㊷ den of iniquity; **=knecht** *m* slave to vice; **=leben** *n* life of depravity.

läſterlich (ᵈᵕᵕ) [mhd.] *a.* ㊻ **1.** (ſ. läſtern) slanderous, defamatory, calumnious, abusive; (gottes=)♀ blasphemous; (gottlos) wicked. — **2.** (ſchändlich) infamous, disgraceful, scandalous.

Läſter=maul (ᵈᵕ.ᵘ) *n* ㊷ slanderous tongue, scandal-monger, slanderer.

läſtern (ᵈᵕ) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a.: e-n ♀, auch von e-m ♀ to slander (or defame, revile) a p., to speak ill of a p., (anſchwärzen) to backbite; (ſchmähen) to abuse, to cry (or run) down; den Namen Gottes ♀, (wider) Gott ♀ to speak (or utter) blasphemy, to blaspheme. — **II** ~ *n* ㉓ = Läſterung.

Läſter=rede (ᵈᵕ…) *f* ㊷ slanderous (or defamatory) language; weitS. = Läſterung; **=ſchrift** *f* libel(lous pamphlet), lampoon; **=ſchule** *f* school for scandal (urſpr. Luſtſpiel v. *Sheridan*); **=ſucht** *f* love for scandal; **♀ſüchtig** *a.* ㊻ fond of scandal, slanderous.

Laſter=tat (ᵈᵕ.ᵘ) *f* ㊷ infamous action, heinous deed, (villainous) crime.

Läſterung (ᵈᵕᵕ) *f* ㊻ (ſ. läſtern) slander (-ing), defamation, abuse, blasphemy.

laſter=voll (ᵈᵕ.ᶠˡ) *a.* ㊻ depraved, vicious.

Läſter=wort (ᵈᵕ…) *n* ㊸ slander(ous remark), invective, gegen Gott: blasphemy; **=zunge** *f* slanderous tongue.

Laſt=eſel (ᵈ…) *n* ㊷ = Packeſel; **=fracht** ⚓ *f* freight(age) per ton; **=fuhre** *f* (heavy) goods-van; **=gebühr** *f*, **=geld** *n* ㊮ tonnage, duty per ton.

laſtig ⚓ (ᵈᵕ) *a.* ㊻ (ladungsfähig) meiſt in Zſſgn, zB. zwei=♀es Schiff ship carrying (or with a burden of) two loads.

läſtig (ᵈᵕ) [Laſt] *a.* ㊻ burdensome, onerous, (beſchwerlich) troublesome, (verdrießlich) bothersome, irksome; (ermüdend) wearisome, fatiguing; (verhaßt) hateful; e-m ♀ fallen od. w. to become a burden (or trouble) to a p., to bore a p.; **~keit** *f* ㊻ burdensomeness, troublesomeness, irksomeness.

Laſtigkeit ⚓ (ᵈᵕ–) *f* ㊻ (Ladefähigkeit) ship's tonnage or burden or capacity.

Laſt=kahn ⚓ (ᵈ…) *m* ㊷ lighter; **=pferd** *n* pack- (or sumpter-)horse; **=ſchiff** ⚓ *n* transport-ship; **=tier** *n* beast of burden; wie ein ~ arbeiten to drudge, F to work like a nigger, to fag; **=träger** *m* porter, carrier of parcels, &c.; **=vieh** *n* beast(s *pl.*) of burden; **=wagen** *m* = =fuhre; **=zug** 🚂 *m* goods-train.

Laſur (ᵘ) [mlt.; *perſ.* ♆ Minen v. Ladſchwarb] **I** (✝ od. *poet.* a. ᵘ) *m* ⑪d. **1.** *min.* = Laſurſtein. — **II** *f* ㊻ *paint.* **2.** (Laſterung) colouring blue. — **3.** (~farbe) transparent blue coating; vgl. ~blau.

Laſur=blau (ᵘ…) *n* ㊷ *paint.* ultramarine, holländiſches: Dutch blue; **♀blau** *a.* ㊻ azure, deep sky-blue; **=farbe** *f*: a) = =blau; b) (durchſcheinende Farbe) transparent colour; **♀farben** *a.* = ♀blau; **=ſtein** *m*, *min.*, *paint.* azure-stone, 𝔇 (lt.) (lapis) lazuli, azurite.

Lätare (–ᵘ) [lt. freue dich!] nur in: Sonntag ~ (4. Faſtenſonntag) Lætare(Sunday).

Latein (ᵘ) [lt. *lati'num*] *n* ⑪d. Latin (language or tongue); Ciceronianiſches ~ Ciceronian Latin; ſ. Küchenlatein; *fig.* mit ſ-m ~ zu Ende ſein (nicht weiter können) to be at one's wits' end or at a standstill or F at a nonplus.

Lateiner (ᵘᵘ) *m* ㉒ **1.** *m/pl.*: a) (Bewohner des alten La'tium) Latini *pl.*; b) (Völker des Weſtens in den Kreuzzügen) Latin nations *pl.* — **2.** (ſ. der Latein kennt, ſpricht) Latinist.

lateiniſch (ᵘᵘ) [ahd., *lt.] *a.* ㊻ **1.** Latin; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ㊼ the Latin tongue, Latin; ♀e Brocken scraps *pl.* of Latin; ⚓ ♀es Segel lateen; ♀e Volksſprache low Latin. — **2.** ♀e Buchſtaben: a) Latin character(s *pl.*); b) ⚙ *typ.* Roman (type or letters *pl.*) (= Antiqua); italics *pl.* (= Kurſiv).

latein=los* (ᵘ–) *a.* ㊻: lateinloſe Schule school in which no Latin is taught.

Latein=ſchule (ᵘᵘ) *f* ㊷ grammar-school.

latent (ᵘ) [lt.] *a.* ㊻ *phys.* (gebunden) latent (heat, &c.).

Laterne (ᵘᵕ) [mhd.; *lt. *lanterna*] *f* ㊽ **1.** lantern; (Straßen=)~ street-lamp. — **2.** *arch.* (durchbrochenes Türmchen) lantern, skylight turret.

Latern(en)=anſtecker (ᵘᵈ(ᵕ)…) *m* ㊷, **=anzünder** *m* lamplighter; **=arm** *m* lantern-crank; **=bank** ⚙ *f* Spinnerei: can-(roving) frame; **=eiſen** ⚓ *n* lantern-braces *pl.*; **=fabrikant** *m* lantern-maker; **=halter** *m* am Fahrrad lamp-bracket; **=pfahl** *m* lamppost; am ~e aufhängen to hang (or string) up at a lamppost; **=träger** *m*: a) Perſon: lantern-bearer; b) = =pfahl; c) *ent.* lantern-fly (*Fu'lgora lanterna'ria*).

Latier=baum (ᵘᵘ.ᵗ) *m* ㊷ wagerecht zwiſchen den Pferdeſtänden: stable-bar.

Latiner (ᵘᵘ) *m/pl.* ㉒ = Lateiner 1a.

latiniſch (ᵘᵘ) [lt.] *a.* ㊻ of Latium.

latiniſieren (ᵘ–ᵘᵘ) *v/a.* ㉓ to Latinize.

Latinismus 𝔇 (ᵘ–ᵈᵕ) [lt.] *m* ㉗ (lateiniſche Spracheigentümlichkeit) Latinism.

Latiniſt (ᵘ–ᵈ) *m* ㊷ (Forſcher od. Kenner des Lateiniſchen) Latinist.

Latinität (ᵘ–ᵘᵗ) *f* ㊻ (lateiniſcher Stil) Latinity.

Lätitia (–ᵗⁱtß(ᵛ)ᵛ) [lt. Freude] *npr/f.* ㊻㊼α. ㊾㊾β. Letitia, Lettice.

Latitudinari-er (ᵘ–ᵘᵗ(ᵛ)ᵛ) [neu=lt.] *m* ㉒ (Nichtſtrenger, Gemäßigter) latitudinarian (*a. eccl.*); one of broad principles.

Latrine (–ᵗ) [lt.] *f* ㊽ = Abtritt 2.

Latſch F (ᵗ) *m* ⑪a., **~e**¹ *m* ㊹ (ſchlaffer Menſch) lackadaisical fellow.

Latſche² (ᵗ) *f* ㊽ **1.** (Lappenſchuh) shoe (or slipper) down at the heels. — **2.** (plumper Fuß, zB. des Bären) shaggy foot. — **3.** F *fig.* (ſchlumpiges Weib) sloven(ly woman) — **4.** 🚂, ⚙, *arch.* (Unterlage) foundation, patten of a rail, &c.

Latſche³ ♀ (ᵗ) *f* ㊽ (Krummholzkiefer) dwarf-pine (*Pinus Mughus*).

latſchen (ᵗ) *v/n.* (h.) ㊶ to have a slouching gait, to shuffle along.

Latſchen=öl ⚙ (ᵘᵘ.ᵗ) *n* ㊷ templin-oil.

Latſch=gang (ᵘᵘ.ᵈ) *m* ㊷ (ſ. latſchen) shuffling (or slouching) gait.

latſchig (ᵗ) *a.* ㊻ with a shuffling (or slouching) gait; (ſchlumpig) slovenly, slipshod; (ſchlaff) lackadaisical.

Latte (ᵈᵕ) [ahd.: lath] *f* ㊽ **1.** ⚙ *carp.*, &c. lath; mit ~n beſchlagen to lath, to board. — **2.** *for.* (ſchlanker Schößling) slender shoot, young tree; F *fig.* (aufgeſchoſſene Perſon) = Latſch. — **3.** P *fig.* der Kerl iſt dumm wie eine ~ he is a blockhead(ed fellow).

latten ⚙ (ᵈᵕ) *v/a.* ㊾ = belatten.

latten=artig (ᵈᵕ…) *a.* ㊻ (shaped) like a lath; **=gitter** *n* ㊷ lattice-work, trellis-work; **=holz** *n* lath-wood; **=kiſte** *f* crate; **=nagel** *m* lath-nail; **=reißer** ⚙ *m* lath-splitter; **=verſchlag** *m* partition made of laths or lattice-work; **=werk** *n* lath- (or lattice-)work; **=zaun** *m* fence made of laths, wooden fence or paling.

Lattich ♀ (ᵈᵕ) [ahd.: lettuce; *lt. *lactu'ca f*] *m* ⑪d. lettuce (*Lactu'ca*).

Lattich=ſalat (ᵈᵕ…) *m* ㊷ garden lettuce (*Lactu'ca sati'va*); **=ſäure** *f*, *chm.*: 𝔇 lactucic acid (aus *Lactu'ca viro'sa*).

Latt=nagel (ᵈ.ᵗ) = Lattennagel.

Latwerge (ᵘᵈᵕ) [mhd.; *lt. *elect(u)a'rium n*] *f* ㊽ *pharm.*: 𝔇 electuary.

Latz (ᵈ) [it. *laccio*] *m* ⑪(⑦)a. **1.** = Bruſtlatz. — **2.** von Kindern: a) bib; b) (Schürzchen) pinafore. — **3.** a) (Klappe über e-r Taſche, an Mützen) flap; b) = Hoſenlatz.

Lätzchen (ᵈᵕ) *n* ㉓ *dim.* = Latz 2.

Latz=ſchürze (ᵈ.ᵈᵕ) *f* ㊷ = Latz 2b.

lau (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊻ lukewarm (*a. fig.*), tepid; von der Luft: genial; *fig.* (gleichgültig) indifferent; half-hearted; ♀ w. to grow lukewarm, *fig. a.*: to cool down (in one's ardour).

Laub (ᵘ) [ahd.: leaf] *n* ⑪(②)c. foliage of a tree; die Bäume bedecken ſich mit (verlieren ihr) ~ ... put on (shed) their leaves or foliage; vom Vieh und Wilde: das ~ abnagen to browse.

laub=ähnlich ♀ (ᵘᵕ…) *a.* ㊻, **♀artig** ♀ *a.* leaf-like, 𝔇 foliaceous, phylloid; von Lebermooſen: mit ♀artigem Thallus: 𝔇 frondose; **=baum** *m* ㊷ tree with (green) foliage; **♀bekränzt** *a.* (*sch.* ♀umkränzt) wreathed in foliage, leaf clad; **=dach** *n* leafy roof, canopy of leaves.

Laube (ᵘ) [ahd.; *Laub] *f* ㊽ **1.** = Gartenlaube. — **2.** *arch.* (Vorhalle) hall, porch; (Säulengang) portico, (Bogengang) arcade.

Lauben (ᵘ) *m* ㉓ *ichth.* (Art Weißfiſch) bleak (*Albu'rnus lu'cidus*).

Lauben=dach (ᵘᵕ…) *n* ㊷ roof (or top) of an arbour; **=gang** *m*: a) arboured walk; b) arcade. — Vgl. a. Laub=...

Lauber=hütte (ᵘᵕ.ᵈᵕ) = Laubhütte.

Laub=fall (ᵘ…) *m* ㊷ fall of the leaf, 𝔇 defoliation; **=flechte** ♀ *f*: 𝔇 frondous lichen; **♀förmig** *a.* ㊻ = ♀ähnlich; **=froſch** *m*, *zo.* green- (or tree-)frog (*Hyla arbo'rea*); *fig.* = Jäger; **=futter** *n* des Viehs: (green) leaves *pl.* used as fodder; **=gehänge**, **=gewinde** *n* festoons, (green) garlands *pl.*; **=holz** *n*, *for.* foliage- (𝔇 foliaceous) trees *pl.* (*ant.* Nadelholz); **=hütte** *f*: a) arbour clad with foliage; b) der Juden: tabernacle; **=hütten=feſt** *n* feast of (the) tabernacles.

laubicht, mſt **laubig** (ᵘ) *a.* ㊻ **1.** (belaubt) in (full) leaf, leafy, covered with leaves, clad in foliage. — **2.** ♀ foliaceous.

Laub=knoſpe (ᵘᵕ…) ♀ *f* ㊷ leaf-bud; **♀los** *a.* ㊻ without foliage, leafless; **=mooſe** ♀ *n/pl.*: 𝔇 frondiferous mosses, musci *pl.*; **♀reich** *a.* leafy, full of leaves; **=ſäge** ⚙ *f* fret- (or compass-)saw; **=ſäge=arbeiten** *f/pl.* fret-saw work; **=ſänger** *m*, *orn.*

wood-wren (*Phyllopneu'ste sibila'trix*); =ſtreu *f* litter of leaves; =taler *m* ehm. Frankreich: six-franc piece; ♀tragend ♀ *a.* leaf-bearing, leafy, ⚙ frondose(sce)nt, frondous, frondiferous; =verzierung *f*, *arch.*, &c. foliage, leafage; =wald *m* leafy wood; =werk *n*: a) [Laub] foliage, *paint.* a. trees *pl.*; *arch.*: ⚙ foil, leaf-work, im gotiſchen Stil: ⚙ crocket; b) [Laube] arbour, trellis-work.

Lauch ♀ (⁻⁄⁻ch) [aḫd.: leek] *m* ⓤc. (common) leek (*A'llium porrum*); ♀=artig ♀ (⁼⁄⁼...) *a.* ⚙: ⚙ alliaceous; ♀=farben, ♀=farbig, ♀=grün *a.* leek-green, ⚙ porraceous.

Lauer[1] (⁻⁄⁼) [mḫd.] *f* ⚙ lurking(-place); (Hinterhalt) ambush, ambuscade; auf der ~ ſein od. liegen od. ſteh(e)n to be on the watch or on the look-out for a p., to lie in ambush (or in wait) for a p.

Lauer[2] (⁻⁄⁼) [aḫd.; lt. *lōrā f*] *m* ♒ (Treſterwein) wine of the second press.

Lau(e)rer (⁻⁄⁼(⁼)⁼) *m* ♒ lurker, p. on the watch or on the look-out or in ambush.

lauern (⁻⁄⁼) [mḫd.: lower] **I** *v/n.* (ḫ.) ♒a. 1. auf etwas ♀ (warten) to wait impatiently for a th. — 2. to be on the watch, in feindlicher Abſicht: to lie in wait (or ambush) for a p. — **II** ~ *n* ♒ 3. impatient waiting, eager expectation; lying in wait; vgl. Lauer[1].

Lauf (⁻) [aḫd.; vgl. laufen] *m* ⓒc. (vgl. aber 4) 1. (raſche Fortbewegung) run(ning); (Wett=)~ race; v. lebloſen Weſen: course (a. *ast.*); ~ der Geſtirne movement of celestial bodies; (Waſſer in ſ-r Bewegung) current, drift, stream; voller ~ eines Pferdes ꝛc. full career; in vollem ~e at full gallop or speed. — 2. im ~e, während des ~es in (or whilst) running; im ~(e) des Monats, Jahres in the course of ...; im ~(e) der Zeit in course of time; einer Sache freien ~ geben to let a th. take its (natural) course; den Dingen freien ~ laſſen, oft: to let things slide; ſeinen Gedanken freien ~ laſſen to give full expression (or play) to one's thoughts; der Gerechtigkeit freien ~ laſſen to let justice take its course; vgl. frei 2. — 3. (Bahn od. Kreis, worin ſich et. bewegt) path, track, *ast.* auch: orbit; ~ des Blutes circulation of the blood; das iſt der ~ der Welt that's the way of the world, such is life; ⚓ ~ (Fahrt) course, passage; ſ-n ~ richten nach // to shape one's course for //. — 4. ♪ (*pl.* oft ⓒc.) (Folge melo'diſcher Töne) run, ſeltener: roulade. — 5. *hunt.* (Bein vierfüßiger Jagdtiere) foot, leg. — 6. ⚙ (Gewehrlauf) barrel; Gewehr mit zwei Läufen double-barrelled gun.

Lauf=achſe ⚙ (⁼⁄⁼...) *f* ♒ an e-m Wagen = Achſe 1; =bahn *f*: a) (ebener Raum zum Wettlaufe) (race-)course, für Pferde ꝛc. a.: hippodrome; b) *fig.* (Wirkungskreis) career; eine ~ betreten to enter (upon) a career, to make a start in life; =brett 🚃 *n* running board; =brief *m*: a) circular (letter); b) = =paß; =brücke *f* narrow wooden bridge, ✕ pontoon; ⚓gangway; =burſche *m* errand-, office-, shop-boy, messenger, light porter.

laufen (⁻⁄⁼) [aḫd.: leap] ⓥaſt **I** *v/n.* (meiſt mit ſn; mit ḫ., wenn die Anſtrengung hervorgehoben wird), *v/a.* u. ſich) ♀ *v/refl.* 1. (*ant.* gehen) to run (auch 🚃 von Bahnzügen); ſchnell ♀ to career, to scud along; ſtärker: to rush, to scamper; ſchneller ♀ als // to outrun, to outstrip (in running) //; ſ. gelaufen, Gerücht 1; **hin und her** ♀ to run to and fro or backwards and forwards; immer hin und her ♀ to be for ever running about or on the move; **in** die Stube hinein ♀ to run into ..., in ſein Verderben ♀ to rush (headlong) into destruction; **über** Hals und Kopf ♀ to rush headlong; **um** et. ♀ to run round a th., von Planeten: to revolve round the sun; um die Wette ♀ to race (for a wager); ♀ **wie** ein Beſenbinder to run like mad; *abs.* das Faß läuft the cask leaks or runs; die Züge ♀ wieder the trains are running again; die Uhr läuft (vor) the watch is (or goes too) fast; ſ. davonlaufen. — 2. **ſich** ♀ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich außer Atem ♀ to get out of breath with running; ſich müde (zu Tode) ♀ to tire (to kill) o.s. with running; ſich (*dat.*) die Füße wund ♀ to run one's feet sore; *v/impers.* es läuft ſich hier ſchlecht it is bad running (or walking, skating) here. — 3. mit *prp.*: **auf** alle Bälle ♀ to go (or F to run) to all the balls, never to miss a ball; er weiß darauf zu ♀ he is full of resource or shifts; ⚓ auf den Grund ♀ to run aground; auf den Strand ♀ to be stranded or cast ashore; **aus** dem Dienſte ♀ to run away from service; mit dem Kopfe **gegen** die Wand ♀ to run one's head against the wall (a. *fig.*); **hinter** die Schule ♀ (ſie heimlich verſäumen) to play (the) truant; e-m **in** die Arme ♀ to run (or rush) into a p.('s arms); das läuft ins Geld that runs into money, it is (very) expensive; ⚓ in den Hafen ♀ to put into port, to enter the harbour; das Waſſer läuft mir in die Schuhe ... runs (or soaks) into my boots; alle Welt läuft in dies Stück all the world flock to that piece, everybody rushes to see that play; e-m in den Weg ♀ to run against (or to come across) a p.; **um** die Sonne ♀ to move (or revolve) round the sun; **vor** e-m ♀ (fliehen) to flee before (or from) a p.; das läuft **wider** die geſunde Vernunft that runs counter (or is contrary to) (all) good sense. — 4. mit abhängigem Kaſus: a) *gen.* ſeines Weges, ſeiner Wege ♀ to run one's course, to go one's way; b) *acc.*: er kann zwei deutſche Meilen in einer Stunde ♀ he can run (or cover) nine English miles (in) an hour; das Pferd läuft einen guten Trab ... goes a good trot, ... trots well; ⚓ es (unſer Schiff) läuft 12 Knoten die Stunde she makes twelve knots an hour. — 5. in beſtimmten Verbindungen, meiſt *ell.* (auf) Botſchaft ♀ to go on an errand, to run errands; ſ. Bote 1; Gänge für e-n ♀ (beſorgen) to run out (or on errands) for a p., to do a p.'s errands; ſ. Gefahr; Schlittſchuh ♀ to skate; ✕ Spießruten ♀ to run the gauntlet; Sturm ♀ to (make an) assault, to charge, to storm. — **II** nur *v/n.* 6. (fließen, rinnen) to run, to flow, von Kerzen: to gutter; das Blut läuft durch die (oder in den) Adern ... circulates in the veins; Tränen liefen ihm über die Wangen tears rolled (or trickled) down his cheeks; der Wein läuft aus dem Faſſe, meton. das Faß läuft the cask leaks. — 7. *fig.* ein Schauer lief mir über den Rücken I felt a shudder all over me; es läuft mir wie Ameiſen über die Haut I feel a creeping (sensation) all over my skin. — 8. zeitlich: (vergehen) to pass, elapse, go by; (gültig ſein) to run; die Zinſen ♀ vom 1. Januar the interest runs (or is payable) from the first of January; ♚ der Wechſel hat zwei Monate zu ♀ the bill has two months to run. — 9. (verlaufen, enden) to end; das läuft auf eins hinaus it comes to the same thing (in the end). — 10. (ſich erſtrecken) to run, go, extend; in die Höhe ♀ to run up, to rise; mit et. paralle'l ♀ to run parallel with (or to) a th.; von Gerüchten: (ſich verbreiten) to be current or afloat. — 11. mit „laſſen“: laſſen Sie ihn ♀: a) let him go or F slide; b) (geben Sie ihn auf) don't trouble about him; (ſchicken Sie ihn weg) turn him off, discharge him; (geben Sie ihn frei) let him off; e-n Verhafteten ♀ laſſen to set free ..., to release ...; Sprichw. ſ. Dieb 1; das Waſſer ♀ laſſen to let the water run off or flow or escape; ⚓ ein Schiff vom Stapel ♀ laſſen to launch ...; auf den Strand ♀ laſſen to beach. — 12. von Hündinnen: (läufiſch ſein) to be on heat, *hunt.* vom Wilde: to rut. — **III** ~ *n* ♒ 13. running, course (ſ. Lauf); ins ~ bringen to set going or in motion, to give legs to; da ging es an ein ~ then followed a general rush or scamper(ing); ich bin des ~s müde I am tired of running (or walking) about. — **IV laufend** *p.pr.* u. *a.* ⚙ 14. running, z.B. ♀e Zinſen running interest. — 15. ♀e Ausgaben current expenses *pl.*; das ♀e Jahr the present year; ♀er Meter metre in length; ♀e Nummer current number; ♀e Nummern consecutive numbers *pl.*; ♚ zum ♀en Preiſe at the current price; ♀e Rechnung running (or open) account, account-current. — 16. auf dem ♀en ſein: a) (Beſcheid wiſſen) to be well posted up, to be quite (fr.) *au fait*; b) ♚ in den Rechnungsbüchern: to have no arrears, to have one's books in perfect order; e-n (ſich) auf dem ♀en erhalten to keep a p. (o. s.) well informed or posted up.

Läufer (⁻⁄⁼) [laufen] *m* ♒ 1. von lebenden Weſen (mit *f*): ~, ~in *f* ⚙ runner (a. von Dienern, Boten ꝛc.); ſie iſt eine gute ~in she runs well, she is a good runner; (Fußgänger[in]) walker, pedestrian; Fußball: half-back, *pl.* halves. — 2. v. Sachen (ohne *f*): a) Schachſpiel: bishop; b) (Bahnleinwand, ſchmaler Teppich) strip of cloth or carpet(ing); (Treppen=)~ stair-carpet; c) ⚙ *mech.* (Schiebering) slider; Schnellwage: = Laufgewicht; *paint.*, &c. zum Reiben von Farben: muller, *typ.* brayer; Müllerei: = Läuferſtein; d) *hort.* ~ von Pflanzen: runner, (Ranke) tendril; e) ♪ (Lauf) run, a. roulade.

Lauferei (-⌣ˈ) *f* 46 much running (about); viel ~ von et. haben, oft: F to be kept on the move by a th.; einem unnütze ~en machen, verursachen to send a p. on a great many useless commissions or F on a goose-chase.

Läufer=livree (ˈ⌣...) *f* 62 runner's (weitS. footman's) livery; **=mühle** ⚒ *f* vertical mill; **=stein** ⚙ *m* Müllerei: running stone, runner, upper millstone; **=stoff** *m*, **=zeug** *n* cloth (or stuff) for stair-carpets; **=zug** *m* Schachspiel: move with (or of) the bishop.

Lauf=feuer (ˈ...) *n* 62: a) (Feuer von in langer Linie gestreutem Schießpulver) train of powder; *fig.* die Nachricht verbreitete sich wie ein ~ ... like wild fire or with lightning-speed; b) ⚔ (Abfeuern der Gewehre in rascher Reihenfolge) running fire; **=fläche** 🚃 *f* e-r Schiene: upper surface; **=füße** *m/pl. orn.* feet *pl.* for running, 🜲 cursorial feet *pl.*; **=getriebe** ⚙ *n*, *mach.* sun-and-planet wheel; **=gewicht** ⚙ *n* e-r Brückenwage: sliding poise or weight; **=graben** ⚔ *m*, *frt.* trench, entrenchment; **=gräben** *pl.*, oft: approaches *pl.*; **=hund** *m*, *hunt.* fast running hound.

läufig (ˈ⌣) **1.** (a. **läufisch**) [laufen 12] *a.* 68 hot, ruttish. — **2.** in Zssgn, zB. bei=, land=, weit=läufig.

Lauf=jagen (ˈ...) *n* 62 *hunt.* coursing, hunting with hounds; **=junge** *m* = =bursche; **=käfer** *m*, *ent.*: 🜲 carabid(an), caraboid; **=karren** ⚒ *m* miner's truck; **=kran** ⚙ *m*, *mach.* travelling-crane; **=kugel** *f*, *hunt.* small bullet; **=kunde** 🛍 *m* F chance customer; **=mündung** ⚙ u. ⚔ *f* mouth of the cannon, &c.; **=paß** *m*, *iro.* dismissal, F sack, P kick-out; e-m den ~ geben to dismiss a p., to turn a p. away or off, F to give a p. the sack; **=rädchen** ⚙ *n* an Möbeln: caster; **=riemen** ⚙ *m*, *mach.* driving-belt, endless strap; **=rolle** *f*, *elect.* trolley; **=schicht** ⚙ *f*, *arch.* stretching-course; **=schiene** 🚃 *f* flat rail; **=schloß** ⚙ *n* shutter-latch; **=schreiben** *n* 🖃 circular letter; **=schritt** *m* run, ⚔ double-quick (pace or step); **=schütz(e)** *m*, *hunt.* huntsman who shoots game whilst running; **=spiel** *n* racing-sport or -game; **=stuhl** *m* = =wagen. [laufen.]

läuft 2., **läuft** (ˈ) 3. Person *sg. pres. ind.* v.

Lauft (ˈ) [ahd.] *m* 7b. **1.** ↖ *hunt.* = Lauf 5. — **2.** *mst pl.* s. Zeitläufte *pl.*

Lauf=teppich (ˈ...) *m* 62 = Läufer 2b; **=treppe** *f* backstairs *pl.*, private staircase; **=vögel** *m/pl. orn.* coursers (*Cursor'res*); **=wagen** *m* für Kinder: go-cart, mail-cart; **=werk** *n* e-r Uhr: movement, works *pl.*; **=zeit** *f*: a) *zo.* (Brunft) rut- (or running-)time; b) 🛍 time which a bill has to run; **=zettel** *m*: a) 🖃 = =schreiben; b) für Boten: list of errands or commissions; c) ↖ = =paß.

Laug=... (ˈ...) 62 = Lauge=...

Lauge (ˈ) [ahd.: lye] *f* 49 lye, 🜲 lixivium; *fig.* die ~ seines Spottes, Witzes his biting sarcasm, his caustic wit; einem den Kopf mit scharfer ~ waschen to call a p. over the coals, to give a p. a sharp reprimand.

Lauge=... (ˈ⌣...) 62 = Laugen=...

laugen (ˈ⌣) 69 **I** *v/a.* to soak (or steep) in lye or soda-water, to lixiviate. — **II** *v/n.* (h.): das Faß laugt ... gives a flavour to the wine, &c. — **III** ~ *n* 23 *chm.* u. ⚙ lixiviation; *metall.* extraction(-work).

laugen=artig (ˈ⌣...) *a.* 68 *chm.* u. ⚙: lixivial, alkaline; **=asche** *f* 62 alkaline ashes *pl.*; **=bad** *n* alkaline bath or liquor; **=blume** ❦ *f* buck's-horn (*Co'tula coronopifo'lia*); **=bürste** *f*, *typ.* lye-brush; **=bütte** *f*, **=faß** *n*: a) lye-vat, leaching-vat, zum Waschen: soda-water tub; b) *metall.* dissolving-vat.

laugenhaft (ˈ⌣⌣), **laugicht**, **laugig** (ˈ⌣) *a* 68 lixivial (= laugen=artig).

Laugen=salz (ˈ⌣...) *n* 62 alkaline salt; **=wasser** *n* lye, soda-water for soaking.

Lauheit (ˈ-), **Lauigkeit** (ˈ⌣-) *f* 46 (s. lau) lukewarmness (*a. fig.*), tepidity; *fig.* auch: indifference, indifferentism; half-heartedness.

laulich (ˈ⌣) *a.* 68 somewhat lukewarm.

Laune (ˈ⌣) [mhd.; * lt. *lū'na* Mond(wechsel)] *f* 46 **1.** humour, frame of mind; in guter, schlechter ~ in a good, bad humour or temper; bei lustiger ~ sein to be in a merry mood; ich bin nicht in der ~ zu schreiben I am not (or I do not feel) in the humour (or vein) for writing. — **2.** *mst b.s.* (Grille) caprice, freak, whim, fancy; sie hat heute ihre ~ she is cross (or ill-tempered) to-day; sobald ihn die ~ anwandelt when (ever) the fit takes him. [*p.p.* gelaunt, s. bs.]

launen ↖ (ˈ⌣) *v/n.* (h.) 69, fast nur gbr. im

launenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* 68 (s. Laune 2) capricious, whimsical, full of whims and fancies, fancyful; wayward; (wetterwendisch) changeable, uncertain; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣-) *f* 46 capriciousness, whimsicality; waywardness.

launig (ˈ⌣) *a.* 68 (stets *g.s.*; vgl. launisch) humorous; (kurzweilig) entertaining, (komisch) comical, droll, funny; **~keit** *f* (ˈ⌣-) 46 humorousness; drollness.

launisch (ˈ⌣) *a.* 68 (stets *b. s.*; vgl. launig) **1.** (übler Laune) in a bad humour or temper, ill-humoured, cross. — **2.** = launenhaft.

Laurer (ˈ⌣) s. Lau(e)rer.

Laurerei (-⌣ˈ) [lauern] *f* 46 continual watching or waylaying or lying in wait. [= Steinlorbeer.]

Lauruſtin(us) ❦ (-⌣ˈ(⌣)) [It.] *m* 11d. (23))

Laus (ˈ) [ahd.: louse] *f* 10 **1.** *zo.* (bsd. die Kopf- und Leib-laus) louse, *pl.* lice (*Pedi'culus*); mit Läusen behaftet lousy. — **2.** P *fig.* die ~ läuft (od. kriecht) ihm über die Leber (er ist zornig, mürrisch) he is cross-humoured or out of temper; e-m eine ~ in den Pelz setzen to cause a p. (sore) trouble or vexation.

Laus=bub(e) P derb: (ˈ=ˈ⌣) young scamp, (Lump) ragamuffin.

Lausche (ˈ⌣) *f* 49 **1.** auf der ~ sein (horchen) to be listening or eavesdropping. — **2.** F (lauschiger Platz) snug (or cosy, quiet) corner.

lauschen (ˈ⌣) [mhd.: listen] *v/n.* (h.) 91 **1.** auf et. ♫ (scharf passen) to rivet (or fix) one's (full) attention upon a th.; (horchen) to listen, to be eavesdropping. — **2.** *b. s.* (lauern) to lie in wait. — **3.** *poet.* (hervorblicken) to peep forth.

Lauscher (ˈ⌣) *m* 22 **1.** ~, **~in** *f* 47 listener, eavesdropper; Sprichw. der ~ an der Wand hört seine eigne Schand listeners seldom hear good of themselves. — **2.** *hunt.* ~ *pl.* (Ohren des Raubwildes &c.) ears *pl.* [catching hares.]

Lausch=garn (ˈ=ˈ) *n* 62 *hunt.* net for

lauschig (ˈ⌣) *a.* 68 (Lausche 2) snug, cosy, quiet, peaceful, pleasant.

Lausch=platz (ˈ...) *m* 62, **=winkel** *m* snug (or cosy, quiet) corner or nook.

Lause=ding P derb: (ˈ⌣...) *n* 62 paltry (or F mucky) thing; **=geld** *n* trumpery sum, beggarly amount; **=junge** *m* = =kerl; (a. Läuse=) **kamm** *m* small-tooth comb; **=kerl** *m* lousy (or filthy, scurvy) fellow or knave, (lumpiger Kerl) tatterdemalion.

Läuse=körner (ˈ⌣...) *n/pl.* 62 (Samen des Läuserittersporns) stavesacre-seeds *pl.*; **=krankheit** *f* = =sucht; **=kraut** ❦ *n* lousewort (*Pedicula'ris*); vgl. =ritterſporn.

lausen P (ˈ⌣) [Laus] *v/a.* u. **sich** ♫ *v/refl.* 90 **1.** e-n (sich) ♫ to pick a p's (one's) lice, to louse a p. (o.s.). — **2.** *fig.* e-n (mit Kolben) ♫ (derb fassen) to give a p. a rough handling or a sound drubbing.

Lause=nest P (ˈ⌣=) *n* 62 dirty nest or hole.

Läuse=pulver (ˈ⌣...) *n* 62 *pharm.* powder, ointment used as remedy against lice.

Lauserei (-⌣ˈ) *f* 46 **1.** (Filzigkeit) meanness. — **2.** (Kleinigkeit) trumpery affair.

Läuse=ritterſporn ❦ (ˈ⌣...) *m* 62 licebane, stavesacre (*Delphi'nium staphisa'gria*); **=salbe** *f* = =pulver; **=sucht** *path.* lousy (🜲 pedicular) disease; 🜲 pediculosis, phthiriasis.

Lause=wenzel P derb: (ˈ⌣...) *m* 62: a) = =kerl; b) (schlechter, stinkender Tabak) bad tobacco.

lausig P derb: (ˈ⌣) *a.* 68 **1.** lousy. — **2.** *fig.* (erbärmlich) paltry.

lau=sinnig (ˈ=⌣) *a.* 68 indifferent.

Lausitz ♆ (ˈ⌣) [slaw.] *npr/f. inv.* im Südosten Deutschlands: Lusatia; **~er(in** *f* 47) *m* 22, **~er** *a. inv.*, **~isch** *a.* 68 Lusatian.

laut[1] (ˈ) [ahd.: loud] *a.* 68 (D 1, 6) **1.** (*ant.* leise) loud, *adv.* aloud, weniger gbr.: loudly; sehr ♫ at the top of one's voice; sprechen Sie ♫er! speak up!; mit ♫er Stimme with (or in) a loud voice, in a loud tone (of voice); ♫ (*adv.*) aufschreien to scream aloud, to shout at the top of one's voice; ♫ denken to think aloud; ♫ verkünden to proclaim (aloud), to blazon forth. — **2.** (vernehmlich) audible; (klar, bestimmt) clear, distinct; (stark klingend) sonorous, clamorous; (lärmend) noisy, boisterous; ♫es Gelächter loud (or F horse-)laugh; s. auflachen; *hunt.* vom Hunde: ♫ sein to give tongue. — **3.** 🎵: ♫ (it.) *forte*, sehr ♫ (it.) *fortissimo*; *phys.* intense. — **4.** (öffentlich) public; ich sage es ♫ I say it before everybody; Stimmen werden ♫ voices make themselves heard. — **5.** (kundbar) ♫ werden to become known, to spread abroad; ♫ m. to make known, to divulge; seine Gefühle ♫ werden lassen to express (or to give utterance to)...

laut[2] (ˈ) [Laut[3]] *prp.* (mst mit *gen.*, mit *dat.* nur bei *s/pl.* o. *art.*) in accordance (or conformity) with, in pursuance of, agreeable to; (kraft, vermöge) on the strength (or by virtue) of; ♫ des

Befehls by order; ℗ ♀ Bericht (Quittung, Rechnung) as per advice (receipt, account); ♀ Verfügung as directed, by command.

Laut[3] (ˈ) [mhd.; *laut[1]] *m* ⓤc. sound, musikalischer: tone, note; keinen ~ von sich geben not to utter a sound, not to breathe; man konnte nicht einen ♀ hören there was not a sound to be heard, all was hushed (in silence); *hunt.* (Gebell) ~ geben to give tongue.

Laut=angleichung (ˈ=ˌ⌣⌣) *f* ⑫ *gr.* u. Phonetik: assimilation of sounds.

lautbar (ˈ⌣) *a.* ⑥⑧ (bekannt) known (to the public), notorious; s. laut[1] 5; es ist ♀ geworden it has become known, it has got abroad, F it got wind; **~keit** (ˈ♀⌣) *f* ⑯ publicity; notoriety.

Laut=bezeichnung (ˈˈ...) *f* ⑫ *gr.* u. Phonetik: sound-notation; **=bildung** *f* notation of sounds.

Laute 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣) [mhd.: lute; *ar.] *f* ㊽ lute (*a. fig.* als Zeichen des Sängers); die ~ schlagen oder spielen to play the (einmal: on the) lute. [*tel.* sounder.]

Läut(e)=appara't ⚙ (ˈˈ(⌣)⌣ˈ⌣) *m* ⑫ *elect.*,

Laut=eigenheiten (ˈˈ=ˌˈ⌣⌣) *f/pl.* ⑫ phonetic peculiarities *pl.*

lauten (ˈ⌣) [laut] *v/n.* (h.) ㊽ 1. to sound (*a. gr.*), to give forth (or utter) a sound; (laut hallen) to resound; das lautet (klingt) seltsam that sounds strange. — 2. vom Inhalte eines Schriftstücks ꝛc.: to be expressed or couched, F to run; die Antwort lautet günstig ... is favourable; wie lautet der Brief? what does the letter say?, what is the purport of the l.?; wie lautet das dritte Gebot? what are the words of the third commandment?; das Gesetz lautet so ... is worded (or reads) as follows; sein Urteil lautet dahin, daß // it is his opinion that //; jur. das Urteil lautet auf Tod the sentence is death, it is a death-sentence; wie lauteten seine Worte? what were ...?; ℗ auf den Inhaber ♀de (ausgefertigte) Obligation bond (payable) to bearer; auf den Namen ♀d (payable) to order, not negotiable, not transferable.

läuten (ˈ⌣) [ahd. laut machen] I *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/impers.* ㊽ 1. to ring, to peal; die Glocke (od. es) läutet the bell rings, the (church-)bells are ringing or going (vgl. Glocke 1); die Glocken ♀ to ring the bells; mit allen Glocken ♀ to set all (the) bells going; es läutet zur Kirche the bells are ringing for church; es läutet zum zweitenmal the second bells are ringing or out; es zu Grabe ♀ to toll (or ring) the funeral (or passing-)bell at a p.'s burial; *fig.* s. Glocke 2. — 2. schwach (oder stoßweise) ♀ to tinkle. — II ~ *n* ㉓ 3. = Geläut(e) 1 u. 2. — 4. ~ des Totenglöckchens funeral knell, sound (or tolling, passing, ring) of the funeral bell.

Laut(e)ner 𝅘𝅥𝅮 (ˈ(⌣)⌣) ㉒, **Lautenist** (-⌣ˈ) ㉒ *m* lute-player; *a.* lut(en)ist.

Lauten=kasten 𝅘𝅥𝅮 (ˈˈ...) *m* ⑫ lute-case; **=macher** ⚙ *m* lute-maker; **=saite** *f* lute-string; **=schlagen** *n* lute-playing; **=schläger(in** *f*) *m* = **=spieler(in)**; **=spiel** *n* lute-playing; **=spieler(in** *f*) *m* lute-player, lutist.

lauter (ˈ⌣) [ahd.] *a.* I ⑥⑧ (D 9) (rein) pure, without admixture, unalloyed, unsullied, Flüssigkeit: clear; (durchsichtig) transparent, Edelstein: flawless; (echt) genuine, (aufrichtig, wahr) candid, true; ♀es Gold pure (or sterling) gold; das ist die ♀e Wahrheit that is the real (or plain, unvarnished) truth. — II *inv.* (nichts als; vgl. eitel 2) nothing but; aus ♀ Bosheit from sheer malice; es sind ♀ Diebe they are so many thieves; das sind ♀ Lügen that's nothing but a tissue of lies, it is all a lie; es gibt nicht ♀ Gelehrte the world is not all made up of scholars; sie ist ♀ (ganz) Geist she is all mind.

Läuter (ˈ⌣) [läuten] *m* ㉒ 1. bell-ringer (vgl. Glöckner). — 2. ⚙ *elect.* ringing-apparatus.

Läuterer (ˈ⌣⌣) [läutern I] *m* ㉒ 1. purifier, cleanser. — 2. ⚙ refiner.

Läuter=feuer ⚙ (ˈˈ=ˌˈ⌣) *n* ⑫ *chm.*, &c. refining fire.

Lauterkeit (ˈ⌣-) *f* ⑯ (s. lauter I) purity, clearness; transparency; candour, sincerity, truth. [refining.]

Läuter=methode (ˈˈ⌣...) *f* ⑫ method of

läutern (ˈ⌣) [ahd.; *lauter] I *v/a.* ㉜a. 1. (lauter m.) to purify; (verbessern) to mend; (veredeln) to ennoble, durch Prüfungen: to chasten; (von fremden Stoffen befreien) mst ⚙ to purge, cleanse, depurate, defecate. — 2. Flüssigkeiten: to clarify, durch Destillieren: to rectify; ⚙ Metalle ꝛc.: to refine. — II *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. jur. eine Partei läutert ein Urteil ... demands the interpretation of a judgment. — III ~ *n* ㉓ 4. = Läuterung.

Läuter=pfanne (ˈˈ...) *f* ⑫ Zuckerfabr.: dissolving-pan; **=trommel** ⚒ *f* washing-cylinder or -drum.

Läuterung (ˈ⌣⌣) *f* ⑯ (s. läutern I) purification; purging, depuration, defecation; clarification, rectification, refining; ⚙ *metall.* (Abtreiben) cupellation.

Läuterungs=kessel ⚙ (ˈˈ⌣⌣...) *m* ⑫ clarifier; **=proze'ß** *m* refining-process.

laute=schlagend (ˈˈ⌣...) *a.* ⑥⑧ playing (on) the lute, lute-playing.

Läute=telegra'ph (ˈˈ⌣...) *m* ⑫ sounder, bell-, alarm-telegraph; **=werk** *n* = Läut=w.

Laut=gesetz (ˈˈ...) *n* ⑫ phonetic law; **♀getreu** *a.* corresponding to the sound.

Laut-heit (ˈ-) *f* ⑯ (s. laut[1] 1 u. 2) loudness; distinctness; sonorousness.

lautieren (-ˈ⌣) [dtsch.=lt.; *Laut] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to spell (and read) phonetically. — II ~ *n* ㉓ u. **Lautierung** *f* ⑯, *a.* **Lautier=methode** *f* (*ant.* Buchstabier=m.) phonetic spelling (and reading).

Laut=lehre (ˈˈ=ˈ⌣) *f* ⑫: ⏀ phonology, phonetics.

lautlich (ˈ⌣) *a.* ⑥⑨ (und *adv.*) of (as regards) sound, phonetic(ally).

laut=los (ˈˈ...) *a.* ⑥⑧ soundless, (still) silent, (stumm) mute, dumb; (bestürzt) F dumbfounded; ♀lose Stille hushed (or deep) silence; **=losigkeit** *f* ⑯ (deep) silence; **♀malend, ♀nachahmend** *a.* onomatopoetic; **=nachbildung** *f* imitation of sound, ⏀ onomatopœia.

Lautner (ˈ⌣) *m* ㉒ s. Lautener.

Laut=physiologie (ˈˈ...) *f* ⑫ physiology of sound; vgl. =lehre; **♀physiologisch** *a.* relating to the physiology of sound, phonetic(al); **♀redend** *a.* vociferating; **=schrift** *f* phonetic writing; **=sprache** *f* articulate language; **=syste'm** *n* phonetic system; **♀treu** *a.* = ♀getreu; **=verhältnis** *n* interrelation of sounds; **=verschiebung** *f* shifting of consonants in Indo-European languages; Grimm'sches Gesetz der ~ Grimm's law.

Läut=werk (ˈˈ=ˌˈ) *n* ⑫ electro-magnetic ringing-apparatus.

Laut=zeichen (ˈˈ=ˌˈ⌣) *n* ⑫ phonetic sign or symbol, ⏀ phonotype.

lau=warm (ˈˈ=ˌˈ) *a.* ⑥⑧ lukewarm; *fig. rel.* auch: Laodicean.

Lava (ˈ⌣) [mhd., *it.] *f* ㊾ *geol.* lava.

lava=ähnlich (ˈˈ⌣...) *a.* ⑥⑥, **♀artig** *a. geol.* lava-like, ⏀ lav(at)ic; **=glas** *n* ⑫ *min.* vitreous lava, volcanic glass; **=grus** *m* volcanic ashes, ⏀ lapilli *pl.*; **=stein** *m* lava-stone, lavic rock; **=strom** *m* stream of (red-hot) lava.

Lavendel ♀ (⌣⌣ˈ⌣) [mhd.; it.; *mlt. *lava'ndula*] *m* ㉒ lavender (*Lava'ndula officina'lis*); gemeiner ~ spike(-lavender) (*L. spica*); **~=blüte** *f* lavender-blossom; **~=geist** *m*, **~=wasser** *n* lav.-water; **~=öl** *n* essential lav.-oil, oil of spike.

lavieren[1] ⚓ (⌣ˈ⌣) [ndl.; *Luv] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ist) (einen Seitenwind benutzen) to tack (about), to beat (or put) about, to veer, *fig.* to shift, to steer a middle course. [to wash.]

lavieren[2] (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ *paint.*, &c.:

Lävulose ⏀ (-⌣ˈ⌣) [lt. links... (*ant.* Dextri'n)] *f* ㊾ *chm.* fruit-sugar, ⏀ levulose ($C_6H_{12}O_6$).

Lawine (⌣ˈ⌣) [schwz.; lt. *labi* gleiten od. *lau] *f* ㊽ avalanche; **~=sturz** (ˈ...) *m* ⑫ fall of an avalanche, snow-slip.

lax (ˈ) [lt.] *a.* ⑥⑧ (locker, schlaff) lax, loose; ♀e Mora'l, oft: easy morals *pl.*; ♀e Sitten licentious manners *pl.*

Laxheit (ˈ-) *f* ⑯ laxity, laxness, looseness, der Sitten auch: licentiousness.

laxieren (ˈˈ⌣) [lt.] ㉝ I *v/n.* (h.) (Abführmittel nehmen) to take an aperient, to loosen (or open) one's bowels; ♀d laxative, aperient. — II *v/a.* to purge the body with aperients or laxatives. — III ~ *n* ㉓ taking aperients.

Laxier=mittel (⌣ˈˌˈ⌣) *n* ㉓ (Abführmittel) purging medicine, laxative.

Lazarett, mst ⚔ (ˈ⌣⌣ˈ) [nhd.; it. u. *Lazarus] *n* ⓤc. (military) hospital or infirmary; ⚓ auch: lazaretto; fliegendes ~ field-hospital; ambulance.

Lazarett=fieber (ˈ⌣ˈ...) *n* ⑫ hospital(-) fever; **=gehilfe** *m* (Sanitätsunteroffizier) orderly at an infirmary; **=krankenwagen** *m* (field-)ambulance; **=wesen** *n* hospital- (or ambulance-)service.

Lazarus (ˈ⌣⌣) [lt.; grch.; *hebr. Eleasar] *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* (Luk. 16, 22) Lazarus (*a. fig.* Notleidender), *fig.* (aussätziger Bettler) lazar.

Lazedämon ♀ (⌣⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㊱a. Alt.: Lacedæmon; **~i-er** (**in** *f* ㊲) *m* ㉒, **♀isch** *a.* ⑥⑧ Lacedæmonian.

Lazulith ⏀ (ˈ⌣ˈ) [neu=lt.] *m* ⓤc. ㊷ *min.* (Blauspat) lazulite, azure spar.

Lazzarone (⌣ˈ⌣) [it.; *Lazarus] *m* ㊾ ⑤⑧ *lazzarone*; **Lazzaronitum** (⌣ˈ⌣⌣) *n*

②d. lazzaronism, leisurely (or lazy) beggar's life. [= Lederrücken.]

Ldrb. *abbr.* = Lederband; **Ldrr.** *abbr.*]

Lea (ˡ⌣) [hebr.] *npr/f.* ⑤⑧α.③④③. *bibl.* (erste Frau Jakobs) Leah.

Lebe=dame (ˡˈ⌣-...)*f* ㉒ society lady; **=hoch** (ˡ⌣-ˈˈ⌣) *n* cheers *pl.*, cheering; auf e-n ein ~ ausbringen to give three cheers for a p.; **=lang** (ˈˈ⌣...) *n*: mein (dein ɔc.) ♀ during my (your, &c.) lifetime, all my (your, &c.) life (vgl. lebenslang); **=mann** *m* man of the world or of pleasure, a. society man, man about town.

Leben[1] (ˡ⌣) [mhd.; *leben[2]] *n* ㉓ **1.** (*ant.* Tod) life, existence; am ~ sein to be alive or in the land of the living; ihr ~ stand auf dem Spiele their lives were at stake. — **2.** mit *prp.* keiner blieb **am** ~ nobody survived or escaped; es ging mir ans ~ my life was in peril or in jeopardy; e-n am ~ strafen to punish a p. with death; ein Kampf **auf** ~ und Tod a life-and-death struggle, a mortal combat; **bei** Leib und ~ (Todesstrafe) under penalty (or on pain) of death; er spielt **für** sein ~ gern he is passionately fond of playing; ich möchte für mein ~ gern reisen I would give anything to travel; ich darf es für mein ~ nicht sagen I dare not for the life of me say it; **im** gemeinen ~ ordinarily; **mit** dem ~ davonkommen to escape with one's life; mit meinem ~ will ich mich dafür verbürgen I will answer for it with my life; mit Leib und ~ with body and soul; e-m **nach** dem ~ trachten to compass a p.'s death, to attempt a p.'s life; **ums** ~ kommen to lose one's life, to perish. — **3.** mit *verbs:* sein ~ aushauchen to breathe one's last, to give up the ghost; e-m (sich) das ~ nehmen to take a p.'s (one's) life, to kill a p. (o.s.); e-m das ~ schenken to spare a p.'s life, ✕ to give quarter to a p.; sein ~ in die Schanze schlagen to fling away (or hazard) one's life, to take one's life in one's hands. — **4.** (Lebensweise) manner (or mode) of life; sie führen ein einfaches ~ they lead simple lives or a simple life; (Lebensbeschreibung) biography, life. — **5.** (Lebenskraft) vitality, vital power, vigour; (Lebhaftigkeit, Munterkeit) liveliness, cheerfulness, alacrity, animation, F go; es ist kein ~ in ihm there is no life (or spring, F go) in him; neues ~ in eine Sache (F in die Bude) bringen to bring (or infuse) new life into a th.; voller ~ animated, all alive. — **6.** (geschäftiges Treiben) movement, stir, animation, bustle; das war ein ~, als er kam there was a commotion (or F to-do) when he came. — **7.** (die Wirklichkeit) reality; nach dem ~ zeichnen to sketch (or draw) from (real) life or from nature; et. ins ~ rufen oder setzen to call s.th. into existence, to start a th., ⑨ e-e Gesellschaft ɔc.: to float, to set on foot; ein Ausdruck des gemeinen ~s an every-day expression. — **8.** (lebendes Wesen) living creature or being; manch junges ~ sank dahin many a young life perished, many young lives were ended. — **9.** *zo.*, &c. (die mit dem Gefäßsysteme zs.-hängenden Teile) the (most) vital organs *pl.* of the body.

leben[2] (ˡ⌣) [ahd.: live] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to live, to have life, to be alive; to exist; er wird nicht mehr lange ♀ his days are numbered, his life is not worth much; (noch) ♀ to be (still) alive or in the land of the living; er hat zu ♀ he has enough to live upon; davon kann er kaum ♀ he can barely exist on that; er hat nichts zu ♀ he is destitute; zu ♀ wissen (sich fein benehmen) to have good manners, to be well-bred; Sprichw. solange man lebt, so lange man lernt we live and learn; man muß so ♀, daß man auch morgen ♀ kann (we must) think of the morrow. — **2.** (mit *fig.*) flott ♀, auf großem Fuße ♀, in Saus und Braus ♀ to live in (great) style or in luxury; gut (lustig) ♀ to lead an easy (a jolly or gay) life; mit ihm ist gut ♀ (auskommen) he is a good fellow to live with; kümmerlich ♀ (sich ernähren) to lead a precarious existence; Künstler können nicht von der Luft ♀ artists cannot live on air; vom Spiele ♀ to live by gambling; sie ♀ wie Hund und Katze they lead a cat's and dog's life; wie im Himmel ♀ to lead a heavenly (or happy) life; zurückgezogen ♀ to live in retirement, to lead a retired life. — **3.** er lebt (wohnt) in Paris he lives (or resides) ...; wie lange ♀ Sie schon in Spanien? how long have you been living ...?; im Auslande ♀ to reside (or stay) abroad. — **4.** (fortbestehen) s-e Dichtungen werden ewig ♀ his poems will live (on) for ever or will never be forgotten; ihr Gedächtnis lebt im Herzen des Volkes her memory is still fresh (or green) in the hearts of the people. — **5.** e-n hoch ♀ lassen to drink (to) a p.'s health, to cheer a p. (vgl. Lebehoch); ♀ und ♀ lassen to live and let live; ♀ Sie wohl! good bye!, farewell!; es lebe der König! long live the King!; die Damen sollen ♀! three cheers for the ladies! — **6.** für et. ♀, e-r Sache (*dat.*) ♀ (sich widmen) to live for a th., to devote o.s. to a th.; *abs.* (das Leben voll genießen) to lead a gay (or jolly) life, auch: to live (well); wir ♀ der Hoffnung, daß // we live in the hope (or in hopes) that //. — **7.** (Leben zeigen, sich regen und bewegen) die Statue lebt ... seems alive or animated; F so et. lebt nicht (noch einmal)! I never!, you don't mean it!; es lebt alles an ihm he is all life; so wahr ich lebe! as sure as I live!, upon my life!; was auf der Erde lebt und webt all that is alive and astir on this earth; *bibl.* in ihm ♀ und weben und sind wir in him we live and move and have our being. — **8.** (tätig sein) es ist mein Vater wie er leibt und lebt he is the very image (or F the spit) of my father. — **II** *v/a.* **9.** sein Leben noch einmal ♀ to live one's life over again. — **III** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **10.** sich satt ♀ to get tired of life. — **11.** *v/impers.* hier lebt es sich gut it is pleasant living here. — **IV** ②d *p.pr.* u. *a.* ㊽ **12.** als *p.pr.* wild ②de Menschen people leading a savage existence, savages *pl.*; ein hier ②der Freund a friend living here; lange ②d long-lived. — **13.** *a.* (lebendig) living, F alive and kicking; keine ②de Seele not a single person, not a living soul; Sprichw. besser ein ②der Hund als ein toter Löwe better a living dog (or ass) than a dead lion. — **V ~de**([r] *m*)*f* **14.** living p., die einzigen (noch) ~den the only people (still) alive, the only survivors *pl.*; *bibl.* die ~den und die Toten the quick and the dead.

lebendig (-ˈ⌣, noch 17. *sae.* ˡ⌣⌣) [mhd.] ㊽ **I** *a.* **1.** (lebend) living; sie haben zehn ②e Kinder they have ten children living or alive; bei ②em Leibe begraben w. to be buried alive; mehr tot als ♀ more dead than alive; ♀ machend vivifying; wieder ♀ machen to revive, to bring back to life; wieder ♀ w. to come to life again. — **2.** (von bewegtem Treiben erfüllt) die Gassen sind heute sehr ♀ ... are full of life (or bustle) today; es wird schon ♀ auf der Straße the people are already astir (or begin to move) in the streets. — **3.** (von Lebenskraft erfüllt) full of vigour or vitality, F alive and kicking; Ausruf: beim ②en Gotte!, feierlich: by the living God!; s. Buchstabe 1. — **4.** nur v. Dingen: ②e Blumen natural flowers *pl.*; ②e Hecke quickset hedge; ②e Kohlen live coal(s *pl.*); ⚙ ②e Kraft living force (a. *fig.*). — **5.** ②es Werk (Schiff unter Wasser) quick work. — **II ~e**([r] *m*)*f* **6.** = lebenV.

Lebendig=begraben (-ˈ⌣...) *n* ㉓ burying a p. alive; **=begraben=werden** *n* being buried alive; **=gebären** *n*, *zo.*: ♈ viviparousness, viviparity; **②gebärend** *a.* ㊽: ♈ viviparous.

Lebendigkeit (-ˈ⌣-) *f* ㊽ **1.** being alive and kicking, (Lebenskraft) vitality, vital spark. — **2.** = Lebhaftigkeit.

lebendig=machend (-ˈ⌣...) *a.* ㊽ vivifying, enlivening; *theol.* ②e Gnade quickening grace; **=machung** *f* ㊽ vivification, quickening; **=werden** *n* ㉓ beginning of (or coming to) life, vivification.

Lebens=abend (ˈˈ⌣...) *m* ㊿ evening (or close, decline) of life; **=abriß** *m* sketch of a p.'s life, biographical notice; **=alter** *n* age, period of l.; **=art** *f* manner (or mode) of l.; feine ~ gentlemanly (or ladylike) manners *pl.*, good breeding; **=aufgabe** *f* task of a p.'s life, l.-task; **=balsam** *m* balm of l., *med.* restorative (drug); **=baum** *m*: a) *poet.* tree of life (auch *bibl.*); b) ♀ (lt.) arbor vitæ (*Thuja*); **=bedarf** *m* enough to live on; victuals *pl.*; vgl. = =bedürfnisse; **=bedingung** *f* vital point, essential condition; **=bedürfnisse** *n/pl.* necessaries (or wants) *pl.* of life, provisions *pl.*; vgl. =bedarf; **=beruf** *m* vocation, task in l.; **=beschreibung** *f* life, biography; die ~en des Plutarch the lives of Plutarch; **=bild** *n* biographical sketch; **=blut** *n* life-blood; **=blüte** *f* bloom (or prime) of life; **=bühne** *f* stage of l.; **=dauer** *f* duration (or term) of l.; lange ~ longevity; auf ~ for life, to the end of one's life; **=elixir** *n* elixir

of life; **=ende** *n* end of l.; bis an mein ~ to the end of my days; **=erfahrung** *f* practical experience; **=erhaltungs=trieb** *m* life-preserving instinct; **=faden** *m* thread of life; **§fähig** *a.* capable of living, fit to live; ❦ Les Unternehmen prosperous (or promising) enterprise; **=fähigkeit** *f* vitality; **=fahrt** *f* life's pilgrimage; **=feuer** *n* (ardent) energy, vital power(s *pl.*); **=flamme** *f* vital flame or spark; **=frage** *f* vital question, question of life or death; **=freude** *f* enjoyment (or pleasures *pl.*) of life; **=freudigkeit** *f* pleasure of living; vgl. =mut; **§frisch** *a.* in the freshness of youth, youthful; **=frische** *f* freshness of l.; **§froh** *a.* enjoying (stärker: in the full enjoyment of) life, joyful, joyous; **=frühe** *f* dawn (or early part) of life, youth; **=frühling** *m* spring (or vernal period) of l.; **=führung** *f* conduct in l.; **=fülle** *f* fulness (or plenitude) of l.; **=funke** *m* = =flamme; **=gang** *m*: a) process (or evolution) of l.; b) (life-)career; **=gefahr** *f* danger to a p.'s life; mit ~ at the peril (or risk) of one's l.; **§gefährlich** *a.* endangering life, perilous; v. einer Krankheit ꝛc.: very grave or serious; **=gefährte** *m*, **=gefährtin** *f* l.-companion; (Gatte, Gattin) partner for life; **=geist** *m*: a) meist *pl.* ~er animal spirits *pl.*; b) bsd. ehm.: (stärkende Essenz) elixir (or balm) of life; **=genuß** *m* enjoyment of life; **=gewohnheiten** *f/pl.* habits of l.; von Menschen a lifelong habits *pl.*; **=glück** *n* happiness of one's life; **=göttin** *f* goddess of fate; ~nen *pl.*, a. Destinies; **§groß** *a.* (as) large as life; Les Bild life-size(d) portrait; **=größe** *f* l.-size, real size; Bild in ~ full-length picture; **=güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*; **=haltung** *f* standard of life; **=hauch** *m* breath of life; bis zum letzten ~e to one's last (or parting-) breath; **=jahr** *n* year of one's life; im 50. ꝛc. (od. in s-m, meinem ꝛc. 50.) ~ in one's (his, my, &c.) fiftieth year, at the age of fifty; **=klugheit** *f* worldly wisdom, shrewdness; **=kraft** *f* vital strength or energy; vgl. Leben[1] 5; **§kräftig** *a.* full of vital energy, vigorous; **=lage** *f* position of life; in jeder ~ at every emergency; **§lang** *a.* lasting a lifetime; *adv.* auf ~ for life; **§länglich** *a.* lifelong, von Ämtern a. held during life; Le Zwangsarbeit penal servitude for life; Le Rente annuity for life, life-annuity; **=lauf** *m*, **=laufbahn** *f* (earthly) career; **=lehre** *f* biology; **=licht** *n*, *poet.* (burning) lamp of life; vgl. =flamme; e-m das ~ ausblasen to take a p.'s l., F to put a p.'s light out; **=linie** *f* Handwahrsagerei: line of life; **=luft** *f* life-sustaining (or vital) air; (Sauerstoff) oxygen (gas); **=lust** *f* attachment to (or love of) life; weitS. merriment; vgl. =freude; **§lustig** *a.* attached to (or fond of) life; gay, jovial, merry; **=magnetismus** *m*, *physiol.* animal magnetism; **=mark** *n* vital marrow, essence of life; **=mittel** *n* nourishing substance, sustenance; ~ *pl.* (articles of) food, provisions, victuals *pl.*, grub; mit ~n versehen F to provision, to victual; **=mittel=händler** *m* provision-dealer; **=morgen** *m* = =frühe; **§müde** *a.* weary (or tired) of life; **=mut** *m* courage to face (or endure) life; **§mutig** *a.* = §froh; **=odem** *m* breath of life; **=ordnung** *f* rules *pl.* of life; (Gesundheitspflege) regimen, diet; **=pfad** *m* path of life; **=philosophie** *f* = =weisheit; **=prinzip** *n*, **=prozeß** *m* vital principle, process; **=quelle** *f* source of life; **=rad** *n*, *opt.* Tiere ꝛc. in Bewegung zeigend: zoetrope; **=regel** *f* rule of life or of conduct; **=reise** *f* journey through life; **=reiz** *m* charm of life; **=rente** *f* l.-annuity; **=retter** *m* person who saves life or lives; **=rettungs=apparat** *m* l.-saving apparatus, l.-preserver; **§satt** *a.* = =müde; **=stellung** *f* position in l., social status; **=strafe** *f* capital punishment; **=stufe** *f* stage (or period) of l.; **=trieb** *m* vital instinct; **=überdruß** *m* satiety of l., (lt.) *tædium vitæ*; **§überdrüssig** *a.* sick (or tired) of life; **=umstände** *m/pl.* circumstances *pl.* in l.; **=unterhalt** *m* (means *pl.* of) subsistence, livelihood; sich s-n ~ verdienen to earn one's living; **=verrichtungen** *f/pl.* vital functions *pl.*; **=versicherung** *f* life-insurance or -assurance; **=versicherungs=gesellschaft** *f* life-insurance company; Bureau, Police derselben: life-(insurance) office, life-policy; **§voll** *a.* full of life or vigour; **§wahr** *a.* true to life; **=wandel** *m* life, (Aufführung) (moral) conduct; **=wärme** *f* vital warmth; **=wasser** *n*: a) water of life; b) (Branntwein) spirits *pl.*, (lt.) aqua vitæ; **=weg** *m* course of l.; **=weise** *f*: a) mode of life; b) (Gewohnheiten) habits *pl.* of life; **=weisheit** *f* practical wisdom or philosophy; **=wende** *f* turn of l.; **§wert** *a.* worth living for; **=zeichen** *n* sign of l.; kein ~ von sich geben not to stir, (nicht schreiben) to remain silent, not to write; **=zeit** *f* lifetime, term of a p.'s (natural) life; auf ~ for life (a. v. Renten), von Ämtern: during life or good behaviour; Lebensversicherung: auf ~ zweier Personen versichern to insure two joint lives; **=ziel** *n* goal (or end, aim) of life; **=zweck** *m* object of life.

Leber (⌣) [ahd.: liver] *f* ㊽ liver; die Leber betreffend: hepatic; frei (frisch od. dreist) von der ~ weg reden to speak one's mind, to speak out bluntly or boldly; s. Laus 2.

Leber=anschoppung (⌣⌣…) *f* ㊿ *path.* enlargement of the liver; **=balsam** ❦ *m* liver-balsam (*Eri'nus alpi'nus*); **=beschwerde** *f* liver-complaint; **=blümchen** *n* liverleaf, hepatica (*Hepa'tica no'bilis*); **=egel** *m*, *zo.* liver-fluke (*Di'stoma hepa'ticum*); **=entzündung** *f* inflammation of the liver, hepatitis; **§farben**, **§farbig** *a.* liver-coloured; **=fleck(en** *pl.*) *m* liver-spot(s *pl.*), weitS. (Sommersprossen) freckles *pl.*; **=kies** *m*, *min.* liver-pyrites; **§krank** *a.* with a diseased liver; **=krankheit** *f* liver-complaint, disease of the liver, hepatic disease; **=kraut** ❦ *n* liverwort (*Marcha'ntia polymo'rpha*); **=lappen** *m*, *anat.* lobe of the liver; **§leidend** *a.* suffering from the liver; **=moos** *n/pl.* ❦ (Gattung der Zellensporenpflanzen) liverworts *pl.* (*Hepa'ticae*); **=moos=kunde** *f*: ∇ hepaticology; **=pilz** ❦ *m* liver-agaric (*Fistuli'na hepa'tica*); **=reim** *m* impromptu doggerel rhyme (in honour of a pike's liver); **=rinne** *f*, *anat.* liver-groove; **=stein** *m*, *min.* liverstone, hepatite; **=tran** *m* *pharm.*, &c. cod-liver oil; **=wurst** *f* Schlächterei: (German) white (liver-)sausage.

Lebe=welt (⌣⌣…) *f* ㊿: die ~ people *pl.* of the world, society people *pl.*, the world of pleasure; **=wesen** *n* living (or animate) being, (living) creature; (mikroskopisches Tierchen): ∇ animalcule; **=wohl** (⌣⌣) *n* ㊿d. ㊾ (*a. inv.*) farewell; e-m ~ sagen to say good-bye to a p., to bid a p. good-bye or farewell.

lebhaft (⌣) *a.* ㊾ 1. lively, vivacious; (voll Lebens) full of life; (feurig) full of fire; ardent, (belebt) animated, brisk, (munter) cheerful, sprightly; von Bewegungen: quick, impulsive; v. Farben: bright, gay, vivid; v. Schmerzen: acute, smart. — 2. Le Erinnerung vivid recollection; Le Gesichtsfarbe ruddy complexion; Le Straße busy (or much frequented) street; Ler Wortstreit heated discussion; § w. to become animated or excited or heated; § (*adv.*) bedauern to regret deeply or keenly; ich kann mir § vorstellen, daß // I can easily (or readily) imagine that //. — 3. ❦ es war Le Nachfrage nach Kaffee there was a strong (or brisk) demand (or inquiry) for coffee, coffee was in great demand.

Lebhaftigkeit (⌣⌣-) *f* ㊿ 1. o. *pl.* (s. lebhaft) liveliness, vivacity, fire, animation, briskness; cheerfulness, sprightliness. — 2. mit *pl.*: (lebhafte Äußerung) lively expression.

...lebig (…⌣) [leben] *a.* ㊾ in Zssgn, zB. kurz§ short-lived.

Leb=kuchen (⌣…) [lt. *lib-um*] *m* ㊽ gingerbread; **=küchler** *m* gingerbread-baker.

leb=los (⌣…) *a.* ㊾ lifeless, inanimate, ❦ a. dull, inactive, quiet, flat; **=losigkeit** *f* ㊿ lifelessness; (Empfindungslosigkeit) impassiveness, stärker: coldness; ❦ dulness, stagnation; **=tag** *m* (mst *pl.*): mein(e) ~(e) all (the days of) my life; das habe ich mein ~ nicht gesehen I have never seen anything like that (before).

Leb=zeit (⌣-) *f* (mst *pl.*) ㊽: bei meinen ~en in my lifetime, as long as I live; bei(zu) ~en meines Vaters during (or in) my father's (life)time; bei ~en schenken to give (away) in one's lifetime.

Lech ⚒ (↺) *m* (*n*) ⓓc., mst *pl.* die ~e (Kupferstein) copper-matte, matte of copper.

lechzen (⌣) [mhd.; *+lech lech] *v/n.* (§.) ㊾ 1. (starr dürsten) to be parched (or dying) with thirst; ❦ to languish from want of water. — 2. *fig.* nach et. § (heiß verlangen) to have an eager longing (or desire) for, to hanker after, to pant for a th.; nach Blut § to thirst for blood.

leck[1] (↺) [ndd.: lech(zen)] *a.* ㊾ leaking, leaky; das Faß ꝛc. ist § ... leaks, lets in water.

Leck[2] (↺) [ndd.: leak] *m* *u.* *n* ⓓc. leakage; outlet for water, &c.; ✝ ein(en) ~ bekommen, stopfen to spring (to stop) a leak.

Leckage ⚙ (ˌ⌣ˈ⌣) [dtſch-fr.] *f* ㊽ (ausgelaufene Flüſſigkeit) leakage, drippings *pl.*

lecken[1] (ˈ⌣) [leck[1]] **I** *v/n.* ㊽ **1.** (h.) (undicht ſein) to leak, to have a leakage or leak, to let out water, to run. — **2.** (ſn) (tropfen, rinnen) to leak (or run, ooze) out; (herausträufeln) to drip (or trickle) out. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** leakage.

lecken[2] (ˈ⌣) [ahd.: lick: lt. *li'ng-ere*] *v/a.* und *v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/refl.* und *v/recip.* ㊽ **1.** (ſich) ♀ to lick (o.s.); (auf♀) to lap up; von der Flamme: am Dache ♀ (emporſpringen) to leap up to the roof; ♀de Flammen lambent flames, fiery tongues *pl.* — **2.** mit Angabe der Wirkung: den Teller rein ♀ to lick one's plate clean; die Katze leckt ſich den Pelz ſauber ... cleans(es) itself (or herself) with its (or her) tongue. — **3.** *fig.* ſich (*dat.*) die Finger, den Mund nach et. ♀ to be greedy (or to hanker) after a th.; j-ſs Speichel ♀ (j-m unterthänig ſchmeicheln) to cringe (and crawl) before a p., *bibl.* u. *fig.* to lick the dust before a p.('s feet); F vorne ♀ und hinten kratzen to smile to one's face and to stab one in the back, to be double-faced, vgl. Katze 3. — **4.** (mit Sorgfalt ausarbeiten) to finish with special care, to do neatly or exquisitely; das iſt wie geleckt it's as clean as a whistle, (ſorgfältig gemacht) it is most neatly finished; er ſieht aus wie geleckt he looks as smart as a new pin or as if he came out of a bandbox. — **5.** e-n ♀ (viel küſſen) to cover a p. with kisses, F to slobber over a p.

lecken[3], faſt † (ˈ⌣) [mhd.: leg; vgl. frohlocken] *v/n.* (h.) ㊽ *bibl.* to skip (about); noch gbr. in: wider den Stachel ♀ to kick against the pricks, weitS. to rebel.

Lecker[1] (ˈ⌣) [lecken[2]] *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊽): a) one who licks the plates, &c., licker; b) (Schmarotzer, leckere Perſon) = Speichel-, Teller-♀; c) (Leckermaul) dainty person. — **2.** als Schimpfwort: (junger Laffe) young fop, milksop, greenhorn. — **3.** F (der viel küßt) slobberer. — **4.** bſd. *hunt.* (Zunge) tongue.

lecker[2] (ˈ⌣) *a.* ㊽ (D 9) **1.** von Speiſen: dainty, delicate, nice (to eat); (köſtlich) delicious, luscious; (gaumenreizend) appetizing, relishing, savoury. — **2.** von Perſonen: (wähleriſch im Eſſen und Trinken) dainty, finical; (ſchwer zu befriedigen) fastidious, particular.

Lecker-biſſen (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㉓ dainty (or delicate) morsel, tit-bit, delicacy, (fr.) *bonne-bouche.*

Leckerei (ˌ⌣ˈ) *f* ㊻ **1.** (Leckerhaftigkeit) daintiness. — **2.** = Leckerbiſſen. — **3.** (ſ. lecken[2] 5) kissing, F slobbering.

Lecker-eſſen (ˈ⌣...) *n* ㉜, **-gericht** *n* dainty (or savoury) food or dish.

leckerhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ dainty, fastidious; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ daintiness, fastidiousness.

Lecker-maul (ˈ⌣...) *n* ㉜, *dim.* **-mäulchen** *n* dainty (or fastidious, finical) person or feeder, p. fond of delicate food.

leckern (ˈ⌣) [lecken[2]] *v/n.* (h.) ㉒a.: nach et. ♀ to long for (F to be sweet on) a th.

Leck[2]**-faß** (ˈˌ⌣) *n* ㉜ tub for catching up the drippings of a cask.

Leder (ˈ⌣) [ahd.: leather] *n* ㉒ **1.** (Fell) leather, weiches für Handſchuhe ꝛc. auch: (soft) skin; lohgares, weißgares ~ tanned, tawed leather or hide; nachgemachtes ~ imitation leather; (ſ. Gemsleder u. gerben 1); zäh wie ~ (as tough as leather; Sprichw. aus fremdem ~ iſt gut Riemen ſchneiden it is easy enough to manage with other people's money. — **2.** Weberei: engliſches ~ (ſatinierter Baumwollſtoff) satcen. — **3.** (Degenſcheide) sheath of a sword; vom ~ ziehen to draw one's (or the) sword. — **4.** F (die menſchliche Haut) e-m das ~ gerben to thrash a p., F to curry a p.'s hide.

Leder-abfälle (ˈ⌣...) *m/pl.* ㉜ leather waste, leather shavings *pl.*; **-apfel** ♀ *m* (Goldrenette) l.-coat; **-arbeit(er** *m*) *f* work(er) in leather; **♀artig** *a.* ㊽ leathery, (as) tough as leather, ⚙ coriaceous; **-band**: a) *m* Buchbinderei: binding in calf, calf (or leather) binding; b) *n* (Riemen) strap; **-baum** ♀ *m* currier's sumac (*Coria'ria myrtifo'lia*); **-bereiter** *m* leather-dresser, currier; **-bereitung** *f* l.-dressing, curriery; **-beutel** *m* l.-bag; **-blume** ♀ *f* leather-flower (*Cle'matis vio'rna*); **♀braun** *a.* tan-coloured, tawny, buff; **-brucker** *m* printer on leather; **-farbe** *f* l.-colour, buff; **♀farbig** *a.* l.-coloured, buff; **♀gelb** *a.* buff; **-handel** *m* l.-trade; **-händler** *m* l.-merchant, dealer in l.; **-handſchuh** *m* leather-glove; **-haut** *f*, *anat.*: ⚙ corium, cutis)vera); des Embryos: ⚙ chorion; **-hoſen** *f/pl.* leather breeches *pl.*; **-koffer** *m* leather trunk; **-koller** ⚔ *n* buff-coat; **-leinwand** *f* dowlas(s).

ledern (ˈ⌣) [ahd.] **I** *a.* ㊽ **1.** (of) leather, ⚙ coriaceous; (feſt, zäh) leathern, tough. — **2.** [uhd.] *fig.* (philiſterhaft) philistine; (langweilig) dull, tedious, humdrum; ein ♀er Kerl F a (dry) stick, a bore. — **II** *v/a.* ㉒a. **3.** = gerben. — **4.** (be♀) to cover with (or case in) leather.

Leder-narbe ⚙ (ˌ⌣...) *f* ㉜ leather-grain; **-pappe** *f* l.-board; **-punze** *f* l.-punch; **-riemen** *m* leather strap; für Raſiermeſſer ꝛc.: strop; **-rücken** *m* Buchbind.: leather back; **-ſchmiere** *f* l.-polish; **-ſtiefel** *m* (*pl.*) leather boot(s *pl.*); **-ſtreifen** *m* l. thong; **-ſtrumpf** ⊤ *npr/m.* in Coopers Indianergeſchichten: Leather-stocking; **-ſtück** *n* piece of l.; **-tapete** ❀ *f* leather tapestry; **-tuch** *n* (künſtliches, vegetabiliſches Leder) leather- (or American) cloth; **-überzug** *m* leather covering or case; **-waren** *f/pl.* l. goods or articles *pl.*; **♀weich** *a.* (as) ſoft as leather; **-werk** *n* l.-work; l. goods *pl.*; **-zeug** ⚔ *n* l. straps and belts, leathers *pl.*; **-zucker** *m*, *pharm.* weißer: marsh-mallow paste; ſchwarzer: liquorice jujubes *pl.*; **-zurichter** ⚙ *m* leather-dresser, currier.

ledig (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ㊽ **1.** (entbunden) e-r Sache (*gen.*) oder von et. ♀ ſein to be free (or exempt) from a th. — **2.** e-n los und ♀ (frei) laſſen to let a p. go free, to release a p.; ſich von et. los und ♀ machen to free o.s. from a th., to get rid of a th.; los und ♀ ſein to be absolutely free, to have no ties; e-n los und ledig ſprechen to absolve a p. (entirely). — **3.** (unverheiratet) unmarried, single; ♀ bleiben a) von Mädchen: to remain a spinster, F to be left on the shelf; b) von Männern: to remain a bachelor; ♀ſein to be single, F *co.* to live in single blessedness; ♀er Stand single state, bſd. von Männern: celibacy. — **4.** (unbeſetzt, leer) unoccupied, empty, von Ämtern ꝛc.: vacant; ♀e Stelle, auch: vacancy. — **5.** mit *adv.* (rein) purely (and simply), exclusively, solely; es iſt **♀(lich)** (ˈ⌣(⌣)) ſeine Schuld it is purely (or solely) his own fault or doing. [free or vacant.]

Ledig-werden (ˌ⌣...) *n* ㉓ becoming

Lee ⚓ (ˈ) [ndd.: lee Schutz] *f* ㊽ (vom Winde abgekehrte Schiffsſeite, *ant.* Luv) lee(-side); in ~ fallen to come by the lee, to make leeway; nach ~ treiben to drift (or sag) leeward; **~-bord** (ˌ⌣...) *m* ㉜ lee-side; **~-braſſen** *f/pl.* lee-braces *pl.*; **~-küſte** *f* lee-shore.

leer (ˈ) [ahd.] **I** *a.* ㊽ **1.** (*ant.* voll) empty; (unbeſetzt) unoccupied, vacant, vacated, (geräumt) evacuated; (unbeſchrieben) blank, clean; (bedeutungslos) void, (eitel) vain, (unbegründet) unfounded; ♀ ausgeh(e)n to go away empty, to be left out in the cold, vgl. ausgehen 2; ♀ w. to (become) empty or vacant. — **2.** ♀e Ausflucht, Ausrede lame excuse; mit ♀en Händen empty-handed; *thea.* vor e-m ♀en Hauſe ſpielen to play to an empty house or before a thin audience; mit ♀em Magen on an empty stomach; das Neſt iſt ♀, oft: the birds are flown; ſ. dreſchen 1; ♀er Schein mere pretence, F empty show; ♀e Stelle vacant situation; ♀er Vorwand idle (or hollow) pretext; man ſah nichts als die ♀en Wände there was nothing but the bare walls; haben Sie noch ein Zimmer ♀? have you any room vacant or to let?; Sprichw. ♀e Gefäße tönen am meiſten empty vessels give the loudest sound. — **II** ~ *n* ㊿ c. **3.** ⚙ = Lehre 5. — **III** das ~e ㊼ **4.** vacant (or blank) space, blank, bſd. *phys.* vacuum, *fig.* void.

Leer-darm (ˌ⌣ˈ) *m* ㉜ *anat.*: ⚙ jejunum.

Leere (ˈ⌣; *Hom.* Lehre) *f* ㊽ **1.** (Leerheit) (ſ. leer) emptiness; vacantness, vacuity; blankness; voidness, void, ⚙ vacuum; eines Vorwandes ꝛc.: idleness, hollowness. — **2.** ⚙ = Lehre 5.

leeren (ˈ⌣; *Hom.* lehren) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ (ſich) ♀ to empty (o.s.); vgl. ausleeren 1; (räumen) to vacate, to evacuate; e-n Brunnen ♀ to pump a well dry; eine Flaſche ♀ to empty (ſtärker: to drain off, F to finish off) ...; die Schüſſeln ♀ to clear the dishes; der Saal leerte ſich in zwei Minuten the hall emptied (or was cleared) ... — **II** ~ *n* ㉓ emptying, &c. (ſ. I); evacuation of a country; clearance of a letter-box, dish, &c.

Leer-faß ⚙ (ˌ⌣...) *n* ㉜ emptying-vat; **-gerüſt** *n* = Lehrgerüſt; **-geſpärre** *n*, *arch.* empty truss; **-gut** *n* = Fuſtage.

Leerheit (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** o. *pl.* = Leere 1. — **2.** mit *pl.* (Inhaltloſes) s.th. trivial, triviality, geiſtige: inanity.

Leer=holz ⊕ (ᵘ...) *n* ⊠ = Lehrholz; **=machen** *n* = leeren II; **=scheibe** ⊕ *f* groove-disk; **=sein** *n*: a) empty (or vacant) state; b) (Leere) emptiness, blankness; **=steh(e)n** *n* (Unbewohntsein) e-r Wohnung: unoccupied (or untenanted) state; **2stehend** *a.* von Betten, Zimmern: empty, vacant, unoccupied.

Leerung (ˡ⌣) *f* ㊽ = leeren II.

Lee=segel (ᵘ...) *n* ⊠ studding-sail; **=segel=fall** *n* studding-sail halyard; **=seite** *f* lee-side; **2wärts** *adv.* leeward; **2** dwars ab on the lee-beam.

Lefze obd. (ᵈ⌣) [ahd. = ndd. Lippe] *f* ㊽ *poet., anat.* und ⊕ lip.

legal (⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊿ (gesetzmäßig) legal, lawful; valid in (or before the) law.

legalisier/en (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ to legalize, to make legal, to render valid. — **II** ~ *n* ㉓, **L/ung** *f* ㊽ legalization.

Legalität (⌣⌣ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Gesetzmäßigkeit) legality; **legaliter** (⌣ˡ⌣⌣) *adv.* legally.

Legat (⌣ˡ) [lt.] **I** *m* ㊷ (röm. Alt.: Gesandter, ⚔ Unterfeldherr; jetzt: päpstlicher Gesandter) legate. — **II** *n* ⓓc. jur. legacy.

Legatar (⌣⌣ˡ) [lt.] *m* ⓓd., **~in** *f* ㊼ jur. (Vermächtnisnehmer[in]) legatee.

Legation (⌣⌣tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Gesandtschaft) legation, embassy; **~s=rat** (ᵘ⌣...) *m* ㊸, **=sekretär** *m* councillor, secretary to (or of) a legation.

Lege=bohrer (ᵘ⌣...) *m/pl.* ㊷ *ent.*: ♂ terebræ *pl.*; **=büchse** *f* spring-gun; **=geld** *n* (Eintrittsgeld) entrance-fee into a society, &c.; **=henne** *f* laying hen or fowl, (good) layer.

legen (ˡ⌣) [ahd.: lay: liegen] **I** *v/a.* und **sich 2** *v/refl.* ㊽ **1.** (sich) 2 to lay (o.s.), weitS. to put (o.s.), to place (o.s.); (hinstrecken) to lay flat down; sich (nieder=) 2, auch: to lie (flat) down; sich schlafen 2 to lie down to sleep, to go to bed; ⚓ das Land ist gelegt (unter den Horizont gesunken) the land is laid. — **2.** mit Objekt: Eier 2 to lay eggs; frisch gelegte Eier new-laid eggs *pl.*; einen Fußboden, ein Pflaster 2 to lay down a floor, a pavement; Geld (in die Kasse) 2 to put by ..., to deposit ...; den Grund(stein) zu et. 2 to lay the foundation(-stone) of a th.; e-m die Karten 2 to tell a p.'s fortune from (the) cards; (e-n) Rasen 2 to put down turf or a lawn; e-n Teppich 2 to lay (or put) down a carpet. — **3.** *agr.* Bohnen, Erbsen 2 (säen) to sow beans, peas; Senkreiser 2 to put layers into the ground. — **4.** *agr.* vom Getreide: sich 2 to be beaten (or weighed) down. — **5.** mit *prp.* u. *adv.*: *ad acta* 2 to put on the shelf; vgl. Akte; **an=ea.** 2 to join (together), to put side by side; et. ans Feuer 2 to put a th. to (or near) the fire; (die) Hand an e-n 2 to lay hands upon a p.; s. Hand 2; die letzte nachbessernde Hand an et. 2 to put the (last) finishing touches (or strokes) to a th.; s. Herz 1 und 2, Kette¹ 1; et. wieder an seinen Platz 2 to put a th. back to its (old) place; den Kopf an j-s Schultern 2 to rest one's head against a p.'s shoulders; an den Tag 2 to show, to evince; an die unrechte Stelle 2 to mislay; ⚓ sich Seite an Seite mit e-m andern Schiffe 2 to lie alongside another ship; **auf=ea.** 2 to lay one on (the top of) the other, to superpose, in Haufen: to pile up; et. auf den Tisch 2 to lay (or put, place) a th. on the table; sich aufs Bett 2 to lie down on the bed; *fig.* sich auf die Bärenhaut, auf die faule Seite, aufs Ohr, auf den Rücken 2 to take one's ease, to lead an idle life; sich aufs Bitten 2 to have recourse to (earnest) entreaty; der Qualm legte sich mir auf die Brust ... settled on my chest; sich auf et. 2 to apply (or devote) o.s. to a th.; sich auf die liederliche Seite 2 to (begin to) lead a fast life; s. Gewicht am Ende; eine Steuer auf et. 2 to put a tax (or duty) on a th.; den Ton, Nachdruck auf et. 2 to lay (a great) stress on a th.; großen Wert auf et. 2 to attach great importance (or value) to a th.; s. Kante 1 gegen Ende; seine Worte auf die Wagschale 2 to weigh every word; Geld auf Zinsen 2 to put out money at interest; e-m Worte auf die Zunge 2 to put words in(to) a p.'s mouth; ⚓ ein Schiff auf die Reede 2 (od. fahren) to put out ... on the road; ein Schiff auf die Seite 2 to heel ...; das Schiff legt sich auf die Seite ... heels over, ... lists; etwas **aus** der Hand 2 to lay a th. aside or down; et. (Gefaltetes) aus=ea. 2 to unfold (or spread out) a th.; **beiseite** 2 to lay aside, to put (or lay) by, (aufspeichern) to store up; (verwerfen) to discard; die Sachen **durch**=ea. 2 to put things higgledy-piggledy, to jumble (or mix) up things; etwas **hinter** sich 2 (sparen) to put s.th. by (for a rainy day); **in** Asche 2 to reduce to ashes; Geld in die Bank 2 to put ... into the bank; sich ins Bett 2 to lie down in bed; in Falten 2 to gather up; in Fesseln, Ketten 2 to put into irons, chains; s. Geschirr 3; sich ins Mittel 2 to intervene, to step in; e-m Worte in den Mund 2 to put words in(to) a p.'s mouth, to attribute words to a p.; s. Hand 2; e-m Hindernisse in den Weg 2 to put obstacles in a p.'s way; ⚔ Bresche in et. 2 to make a breach in s.th.; e-m Einquartierung, Soldaten ins Haus 2 to quarter (or billet) soldiers on a p.; in Kasernen 2 to put into barracks; Besatzung in eine Stadt 2 to garrison a town; **nach** der Reihe 2 to arrange in (proper) order; eine Decke **über** den Tisch 2 to spread a cloth over the table; über=ea. 2 to put atop of each other, to superpose on one another; den Mantel **um** die Schulter 2 to wrap (or draw) the cloak round one's shoulder; et. um et. (herum) 2 to surround a th. with s.th.; **unter** Schloß und Riegel 2 to put under lock and key; unter Siegel 2 to seal (up); et. **von** sich 2 to lay aside a th., et. das man an sich trägt: to take off a th.; e-m den Kopf **vor** die Füße 2 to cut a p.'s head off; ein Schloß vor die Tür 2 to put a padlock to the door; ⚔ sich vor eine Stadt 2 to beleaguer (or invest) a town; ⚓ sich vor Anker 2 to cast (or drop) anchor; **zu=ea.** 2 to join, to unite; sich zu Bette 2 to go to bed, auf längere Zeit: to take to one's bed; s. Grund 6, Last 2; zum übrigen 2 to add to the rest; sich (da)**zwischen** 2 to intervene, to interfere (between persons). — **6.** sich 2 (zur Ruhe kommen) vom Winde ꝛc.: to calm (or go, settle) down, to abate, to subside, (langsamer w.) to slacken (down); (aufhören) to cease. — **7.** e-m et. 2 (unmöglich m.) to stop (or prevent) a p. from doing a th.; s. Handwerk 1. — **8.** mit Angabe des Erfolges: et. bereit, fertig 2 to keep (or hold) a th. in readiness; s. bloß 2; ⚓ sich fest 2 to moor, to berth; hoch, höher 2 to raise; lahm (oder matt) 2 to paralyse; e-m et. nahe 2: a) (so daß er leicht darauf verfällt) to suggest a th. to a p.; b) (ans Herz 2) to lay a th. to a p.'s heart, to urge a th. on a p.; schief 2 to put crossways, to lay askew; sich schlafen 2 to lie down to sleep; trocken 2 to dry up, to drain; zurecht 2 to arrange. — **II** ~ *n* ㉓ **9.** laying, &c. (s. I); ~ von Karten zum Wahrsagen fortune-telling.

legendar(isch) (⌣⌣ˡ(⌣)) *a.* ㊿ legendary.

Legende (⌣ᵈ⌣) [mhd.; *mlt. *lege'nda*] *f* ㊽ (Heiligen2) legend; **~n=buch** (⌣ᵈ⌣⌣ˡch) *n* ⊠ book of legends, legendary.

legendenhaft (⌣ᵈ⌣⌣) *a.* ㊿ legendary.

Legenden=sammlung (⌣ᵈ⌣...) *f* ⊠ collection of legends; **=schreiber** *m* author (or writer) of legends, legendary.

Lege=röhre (ᵘ⌣ˌˡ⌣) *f* ⊠ *ent.*: ♂ ovipositor.

Leger=wall ⚓ (ᵘ⌣ˌᵈ) *m* ⊠ (windfreie Küste) lee-shore.

Lege=zeit (ᵘ⌣ˌˡ) *f* ⊠ der Vögel: laying-time or -season or -period.

Legge ⊕ (ᵈ⌣) *f* ㊽ (Bleicherei) bleaching-floor.

Leg=henne (ᵈˌᵈ⌣) *f* ㊽ = Legehenne.

legieren¹ (⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ jur. (hinterlassen, vermachen) to leave (as a legacy), to bequeath, to make over (in one's will).

legieren² ⊕ (⌣ˡ⌣) [it.] **I** *v/a.* ㊾ **1.** *chm., metall.* (edlere Metalle mit geringeren verſetzen) to alloy. — **2.** Kocht.: (verdicken) to thicken gravy with flour. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Legierung** *f* ㊽ **3.** *chm.*, &c. alligation. — **4.** nur Legierung *chm.*, &c. (das durch ~ Entſtandene) alloy.

Legion (⌣(⌣)ˡ) [lt. *lē'giō*] *f* ㊽ röm. Alt.: ⚔ legion (s. Fremden=2); *fig.* ihr Name ist ~ their name is legion; **~ar**, **~är** ⌣(⌣)⌣ˡ) *m* ⓓd. legionary.

Legions=kreuz (⌣(⌣)ᵘ...) *n* ⊠ (franz. Orden) cross of the legion of honour; **=soldat** ⚔ *m* legionary (soldier).

legislativ (⌣⌣ˡf) [lt. gesetzgebend] *a.* ㊿ legislative, law-making; **Legislative** (⌣⌣ˡwᵛ) *f* ㊽ legislative power, right to make laws; **legislatorisch** (⌣⌣ˡ⌣) = legislativ.

Legislatur (⌣⌣ˡ) [lt.] *f* ㊽ legislature, legislative body; **~=periode** (ᵘ⌣...) *f* ⊠ period of legislature, legislative period.

legitim (⌣ˡ) [lt.] *a.* ㊿ (rechtmäßig) legitimate, lawful.

Legitimation (⌣⌣tß⌣ˡ) [lt.] *f* ㊽ (Ausweis) legitimation; proof of identity; **~s=karte** (ᵘ⌣...) *f* ⊠ (Erkennungskarte) card (or ticket) serving for identification;

passport; **~s-papiere** *n/pl.* papers *pl.* of identification.

legitimieren (-ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] ⚖ **I** *v/a.* (gültig m.) to legitim*ate*, …ize. — **II sich ♀** *v/refl.* (sich ausweisen) to prove one's identity; können Sie sich ♀? auch: have you any papers (to show who you are)? — **III ~** *n* ㉓ u. **Legitimierung** *f* ㊻ (ſ. I) legitim(iz)ation.

Legitimiſt (-⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊸, **♀iſch** *a.* ㊽ *pol.* legitimist.

Legitimität (-⌣ˌ⌣ˌ) *f* ㊻ (Rechtmäßigkeit) legitimacy.

Leguan ♌ (-ˌ) [javaniſch] *m* ⓤd. *zo.* (Kamm-eidechſe) toad-lizard, iguana (*Igua'na tubercula'ta*); **♀artig** (ˌ⌣…) *a.* ㊽ iguan*ian*, …iform.

Leguminoſe(n *pl.*) ♌ ♀ (⌣ˌ⌣ˌ) [lt.] *f* ㊸) **Legung** (ˌ⌣) *f* ㊻ = legen II.

Lehde *provc.* (ˌ⌣) [ſlaw.] *f* ㊸ (unbebautes Land) waste land, fallow; (Heide) heath.

Lehen (ˌ⌣) [ahd.: loan; *leihen] *n* ㉓ Feudalweſen: **1.** fief, fee, tenure of land, nur auf gewiſſe Erben übertragbar: conditional fee, estate in fee tail; ein Gut als ~ beſitzen od. zu ~ tragen to possess (or hold) … in fee; e-m etwas zu ~ geben to invest a p. with land, to enfeoff a p. — **2.** (oft im *pl.* gbr.) die ~ (Belehnung) empfangen to be invested with land or a fief.

leh(e)nbar (ˌ(⌣)-) *a.* ㊽ Lehensweſen: **1.** entitled to hold a fief. — **2.** (ein Lehen von e-m tragend) feudatory to a p. — **3.** (als Lehen verwaltet) feudal, held in fee.

Leh(e)nbarkeit (ˌ(⌣)ˌ⌣-) *f* ㊻ (ſ. lehenbar) **1.** title for holding a fief. — **2.** vassalage, feudal service. — **3.** feudality.

Leh(e)n(s)-beſitz (ˌ(⌣)…) *m* ㊷ fief, feudal tenure, copyhold; **-brief** *m* letter of investiture, (bill of) enfeoffment; **-buch** *n* roll of fiefs; **-dienſt** *m* feudal service or tenure; **-dienſt-pflicht(igkeit)** *f* feudal duty, fealty; **-eid** *m* oath of fealty or allegiance; den ~ leiſten to take (or swear) the oath of fealty; **-einziehung** (**-erledigung**) *f* forfeiture (falling in) of a fief; **-fähig(keit** *f*) *a.* ㊽ capable (capability) of holding a fief; **-fall** *m* escheat of a fief; **-folge** *f*: a) feudal succession; b) duty of a vassal to follow his lord (in war); **-frei(heit** *f*) *a.* allodial(ity); **-gebühr** *f*, **-geld** *n* feudal fine or relief; **-gut** *n* feudal estate or holding, fee, fief; **-herr** *m* feudal lord or liege, feoffer; **-herrlichkeit**, **-herrſchaft**, **-hoheit** *f* feudal rule or lordship or supremacy, suzerainty; **-leute** *pl.* (ſ. -mann) liege-people, vassals *pl.*; **-mann** *m* (*pl.* -männer u. -leute) feuda(to)ry, feudal tenant, vassal, liege(man); **♀männiſch** *a.* feudatory; **-pflicht** *f* feudal duty or obligation, vassalage; die ~ leiſten: a) = den -eid leiſten; b) to render a vassal's services; **-recht** *n*: a) feudal law; b) right of investiture; **-ſache** *f* feudal affair; **-träger** *m* feoffee; vgl. -mann; **-treue** *f* feudal loyalty or allegiance, fealty; **-verfaſſung** *f* feudal system; **-verhältnis** *n* vassalage; **-vertrag** *m* feudal contract; **♀weiſe** *adv.* like (or as) a fief, in fee; **-weſen** *n* system of feudal tenure, feudalism; **-zins** *m* quit-rent of a farm.

Lehm (ˌ) [ndd.: loam] *m* ⓤc. (ſandiger Ton) loam, oft ⚗ für „Ton": clay, ♌ argillaceous earth; *chm.* zum Verkitten: lute.

Lehm-anwurf (ˌ…) *m* ㊷ Maurerei: coat of loam; **-arbeit** *f* Maurerei: mud-walling, pisé(-building); **♀artig** *a.* ㊽ loamy, clayey, ♌ argillaceous; **-bau** *m* = -arbeit; **-boden** *m* loam (or clay) soil or floor, mud floor; **-form(erei)** ⚙ *f* loam-mould(ing); **-grube** *f* loam-(or clay-)pit; **-grund** *m* loam, clayey soil; **-guß** ⚙ *m* loam-casting, -work; **-hütte** *f* mud (or clay) cottage.

lehmicht, mſt **lehmig** (ˌ⌣) *a.* ㊽ loamy, of clay, clayey, ♌ argillaceous.

Lehm-kleckſer (ˌ…) *m* ㊷ = -patzer; **-kübel** *m* Maurerei: hod; **-mauer** *f* mud-wall; **-mörtel** *m* clay mortar; **-patzer** *m* Maurer: mud-waller; **-putzer** *m* loamer; **-ſchicht** *f* loam coat(ing); **-ſtein** *m* clay brick; **-wand** *f* loam (or mud) wall, cob-wall; **-ziegel** *m* sun-dried brick.

Lehn (ˌ) *n* ⓤc. **2c.** = Lehen 2c.

Lehn¹-... (ˌ…) in Zſſgn = Lehen-...

Lehn²-bank (ˌ…) [Lehne, lehnen] *f* ㊷ bench (or seat) with a back to it; (kreisförmiger Diwan) settee; **-¹buch** *n* ehm. = Grundbuch.

Lehne¹ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊸ **1.** ~ einer Bank, e-s Stuhles back; (Seiten-)~ in Kutſchen, Stühlen 2c.: elbow-rest, arm-rest; support; ~ einer Treppe 2c. hand-rail. — **2.** (ſanft geneigter Abhang) gentle slope, inclined plain, declivity. — **3.** ⚙ Papierfabr.: ass, gallows *pl.*

Lehne² (ˌ⌣) *f* ㊸ (wilde Sau) wild sow.

Lehne³ ♀ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊸ (Spitz-ahorn) Norway maple (*Acer platanoi'des*).

lehnen¹ (ˌ⌣) [mhd.: lean] ㊽ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* mit *prp.*: to lean; an et. (*dat.* od. *acc.*) ♀, ſich an et. (*acc.*) ♀ to lean (or recline) against s.th.; ſich auf e-n, et. ♀ to rest (or support) o.s. (up)on a p., a th. — **II** *v/a.* to lean, prop, rest against a th.

lehnen² ㊽ (ˌ⌣) [:lend] ㊽ = leihen.

Lehn¹-recht (ˌˌ) *n* ㊷ ſ. Lehensrecht.

Lehns-... (ˌ…) ſ. Lehens-...

Lehn¹-ſatz (ˌ…) *m* ㊷ *math, phls.*: ♌ lemma; **-²ſeſſel**, **-ſtuhl** *m* easy (or arm-) chair, mit zurückgebogener Lehne: reclining- (or lounging-, American) chair, lounge; fahrbarer ~ für Kranke: Bath chair; **-¹wort** *n*, *gr.* borrowed (or naturalized foreign) word.

Lehr ⚙ (ˌ) *n* ⓤc. = Lehre 5.

Lehr-amt (ˌ…) *n* ㊷ teacher's (or master's) appointment or post, mastership, Universität: professorship; **-anſtalt** *f* educational establishment, (Schule) school, college, academy; **-apparat** *m* teaching-apparatus; **-art** *f* method of teaching or instruction, educational method.

lehrbar (ˌ⌣) *a.* ㊽ teachable; **~keit** (ˌ⌣ˌ-) *f* ㊻ = teachableness.

Lehr-begier(de) (ˌ…) *f* ㊷ desire (or eagerness) to teach; **-begriff** *m* scientific principle or system; **-beruf** *m* scholastic profession, teacher's calling; **-bogen** ⚙ *m*, *arch.* centering; *carp.*, &c. centre; Drechſlerei: die ~ aufſtellen to set the centres; **-bote** *m* apostle, missionary; **-brett** ⚙ *n* Maurerei: templet; **-brief** *m* indentures *pl.* of apprenticeship, articles *pl.* of indenture; **-buch** *n* manual (of instruction), text-book; **-burſch(e)** *m* apprentice; **-dichter** *m*, **-dichtung** *f* didactic poet, poetry.

Lehre (ˌ⌣; *Hom.* Leere) [ahd.: lore; *lehren] *f* ㊸ **1.** (Richtſchnur) rule, precept, (Wink, Warnung) hint, advice; (Unterweiſung) instruction, tuition; ~, die ſich aus et. ziehen läßt moral; e-m eine gute ~ erteilen od. gute ~n geben to teach a p. a good lesson, to give a p. sound advice; laſſen Sie ſich das eine ~ ſein! let that be a warning to you! — **2.** (Geſamtheit von wiſſenſchaftlichen, religiöſen 2c. Lehren) teaching, doctrine; tenets *pl.*; chriſtliche ~ Christian doctrine; in guter ~ ſein to be at (or in) a good school. — **3.** (Syſtem) system; (Wiſſenſchaft) science, (wiſſenſchaftliche Vorausſetzung) theory. — **4.** (zunftmäßige Unterweiſung) apprenticeship; eine fünfjährige ~ bei e-m beſteh(e)n to be articled for five years to a p.; bei e-m in die ~ bringen (od. geben) to apprentice (or indenture, article) with a p.; in der ~ ſein to serve as an apprentice or one's apprenticeship. — **5.** ⚙ (auch Leere) (Inſtrument zur Ausmeſſung od. Beſtimmung e-s Gegenſtandes) gauge, (Schablone) pattern; (Kaliber) calibre, size; (Meßſtock) staff, rule; bſd.: *arch.* = Lehrgerüſt; Bildhauerei: model; Maurerei = Lehrbrett; Seilerei: laying-top; ⚒ = Richtſcheit.

Lehr-eifer (ˌˌ⌣ˌ) *m* ㊷ zeal for teaching.

lehren (ˌ⌣; *Hom.* leeren) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ (*p.p.* bisw. ♀) **1.** (unterrichten) to teach; e-n (e-m) et. ♀ to teach a p. s.th., to instruct a p. in s.th.; e-n leſen (od. das Leſen) ♀ to teach a p. reading or (how) to read; die Folge (oder Zeit) wird es ♀ time will show. — **II ~** *n* ㉓ **2.** teaching, (imparting) instruction; giving a lesson. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **3.** Bed. des *inf.* — **4.** instructive; *poet.* didactic.

Lehrer (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ teacher (auch *f*): in e-r Schule: master, *f* governess; ~ der Mathematik teacher of mathematics, mathematical teacher or master; für Turnen 2c.: instructor, *f* bisw.: instructress; in einer Familie: (Erzieher[in]) (private) tutor, *f* governess; auf der Hochſchule: professor, lecturer; ſämtliche ~ e-r Schule 2c. teaching (Hochſchule: professorial) staff; Erſter ~ e-r Schule head master, principal; Erſte ~in head mistress, head governess.

Lehrer-bildungsanſtalt (ˌˌ⌣…) *f* ㊷ training-college for teachers.

Lehrerin (ˌ⌣⌣) *f* ㊸ ſ. Lehrer.

Lehrerinnen-examen (ˌˌ⌣⌣⌣…) *n* ㊾, **-ſemina'r** *n* examination, training-college for governesses.

Lehrer-kollegium (ˌˌ⌣…) *n* ㊾ staff (or body) of teachers; **-konferenz** *f* (periodical) meeting of teachers or the teaching staff; **-prüfung** *f* examination for teachers.

Lehrerſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** teacher's vocation. — **2.** *coll.* body of teachers.

Lehrer-ſeminar (ˌˌ⌣…) *n* ㊾ = -bildungsanſtalt; **-ſtand** *m* scholastic pro-

fession; vgl. Lehrstand; =stelle *f* an Schulen: mastership, an Hochschulen: chair. **Lehr=fabel** (ˈ⌣...) *f* ⓖ: ☞ apologue; =fach *n*: a) branch of instruction; b) teaching; vgl. =amt; ⸗fähig *a.* ⓜ able to teach; =fähigkeit *f* capacity for teaching; =form *f*: a) mode of teaching; b) *poet.* didactic form; =freiheit *f* freedom of instruction (*ant.* =zwang); =gabe *f* gift (or talent) for teaching; =gang *m* (Kursus) course of instruction, als Buchtitel: French, &c. Course; =gebäude *n* system (of instruction); =gedicht *n* didactic poem; =gegenstand *m* subject of instruction, branch of study; =geld *n*: a) premium of apprenticeship; b) *fig.* ~ bezahlen to pay dearly for one's experience; =gerüst ⊛ *n* (auch Leer=g.) *arch.* centering. **lehrhaft** (⌣ˈ) *a.* ⓜ v. Sachen: instructive; didactic (a. v. Dichtungen); v. Personen: fond of (or apt or clever at) teaching. **Lehr=herr** (ˈ⌣...) *m* ⓖ master (of an apprentice); =holz ⊛ (auch Leerholz) *n*, *carp.*, &c. centre; =jahre *n/pl.* years *pl.* of apprenticeship; seine ~ bestehen to serve one's appr.; =junge *m* = =bursche; =körper *m* teaching staff, einer Hochschule: professoriate; =kraft *f* qualified teacher; ausgezeichnete =kräfte excellent teachers or professors *pl.*; =kunst *f* art of teaching, pedagogics. **Lehrling** (⌣ˈ) *m* ⓦd. (Lehrbursche) apprentice; weitS. (Neuling) novice, beginner, tyro; als ~ ein Handwerk lernen to be apprenticed to a trade; ~s=stand (ˈ⌣...) *m* ⓖ, ~s=verhältnis *n* apprenticeship. **Lehr=mädchen** (ˈ⌣...) *n* ⓖ girl apprentice; ⸗mäßig *a.* ⓜ dogmatic, doctrinal; =meinung *f*, *theol.* dogma, tenet; =meister *m*: a) = =herr; b) (Hofmeister) tutor; =methode *f* method of instruction; =mittel *n/pl.* educational appliances *pl.*, means *pl.* of instruction; =personal *n* = =körper; =plan *m* plan of instruction, (school-) curriculum; =punkt *m* point of doctrine; ⸗reich *a.* instructive; =saal *m* class-room; =satz *m* proposition, *math.* a.: theorem; weitS. doctrine, tenet, *theol.* dogma; =schriften *f/pl.* didactic writings *pl.*; =spruch *m* sentence, maxim, aphorism, ☞ apophthegm; =stand *m*: a) *coll.* (*ant.* Nähr= und Wehrstand) body of teachers, scholastic profession; b) teacher's vocation; =stil *m* dogmatic (or didactic) style; =stoff *m* matter of instruction; =stuhl *m* professorial chair, professorship; ~ für Chemie ꝛc. chair for chemistry, &c.; =stunde *f* teacher's lesson, professor's lecture; =tätigkeit *f* teacher's (or professorial, educational) work; =ton *m* dogmatic(al) tone; =vertrag *m* = =brief; =weisheit *f* scholastic wisdom; ⸗widrig *a.* contrary to an accepted doctrine or dogma, heterodox; =zeit *f* (term of) apprenticeship; vgl. Lehre 4; =zimmer *n* class-room; =zwang *m*: a) compulsory education; b) *theol.* (dogmatic[al]) restrictions *pl.* placed upon free teaching (*ant.* =freiheit).

...lei (...ˈ) [fr. *loi*] Anhängesilbe zur Bildung von *a.*, zB. allerlei (of) all sorts.

Leib (ˈ; *Hom.* Laib) [ahd.: life Leben] *m* ④c. **1.** (Körper) body; toter ~ dead body, corpse, e-s Tieres: carcass; ~ und Seele body and soul; als hätte sie (die Ratte) Lieb' im ~e (*a.*) as though love's frenzy filled her frame; *rel.* unser irdischer ~ our mortal clay or tenement; ~ und Leben wagen to stake one's life, to risk life and limb. — **2.** mit *prp.*: es ging ihm **an** ~ und Leben his life was in jeopardy or at stake; am ~e strafen to inflict corporal punishment upon; am ganzen ~e zittern to tremble all over (one's body); kein Hemd(e) **auf** dem ~e h. to have not a shirt to one's back; e-m (hart) auf den ~ rücken to press a p. hard, to attack a p.; (**bei** ~e) beileibe (f.bs.), bei ~esleben **nicht**! by no means, on no account!; (um keinen Preis) not for the world!, not for the life of me!; bei lebendigem ~e (while still) alive; er hat keine Ehre **im** ~e he is devoid of all honourable feeling; kein Herz im ~e h. to be heartless or without a heart; *fig.* das Herz im ~e lacht einem it gladdens one's heart, F it does one's heart good; er hat den Teufel im ~e he is a tricky (or wily, wicked) fellow, F he has old Nick in him; er ist **mit** ~ und Seele dabei he is (with all his) heart and soul in it; er hat sich ihm mit ~ und Seele verkauft he has given himself over to him body and soul; e-n **um** den ~ fassen to put one's arm round a p.('s waist); das Pferd wurde ihm **unter** dem ~e erschossen his horse was shot under him; sich einen **vom** ~e halten to keep a p. at a distance; bleib mir damit vom ~e! don't trouble me with that!; drei Schritt vom ~e! don't come near me!, stand off!; e-m nicht vom ~e geh(e)n to keep close (or hang on) to a p.; e-m **zu** ~e geh(e)n to assault a p.; e-m zu ~e wollen to have a design upon a p. — **3.** (Bauch, Unterleib) belly, abdomen; sich et. am (eigenen) ~e abdarben to stint o.s. of a th.; Grimmen im ~e h. to have a stomach-ache; F sich das Essen in den ~ jagen to bolt one's dinner or food; s-n ~ pflegen, s-m ~e Gutes (oder et. zugut[e]) tun to look well after o.s., to pamper o.s.; F sich den ~ voll schlagen F to fill one's belly; gut bei ~e (beleibt) sein to be stout or corpulent; *med.* offenen ~ h. to have regular (or easy) motions; harten, verstopften ~ h. to be costive or constipated. — **4.** ~ (als Sitz des zu Gebärenden) womb; gesegneten ~es sein to be with child or F in the family-way; von Mutter ~e an from one's birth; s. Mutterleib. — **5.** = Leben, m. dem es oft in Verbindung tritt; s. Leben[1] 2.

Leib=arzt (ˈ⌣...) *m* ⓖ physician in ordinary to His Majesty, &c.; =batterie ⚔ *f* in Preußen: first company in the artillery regiment of the Guards; =binde *f* sash, in Indien ꝛc.: kummerbund; aus Flanell: belly-band, flannel waistband; *surg.* abdominal bandage; =bürge *m* (Geisel) hostage.

Leibchen (ˈ⌣) *n* ㊊ (*dim.* v. Leib) **1.** small body. — **2.** (small) bodice of a dress; (Schnürbrust) corset(s *pl.*).

Leib=chirurg (ˈ⌣...) *m* ⓖ surgeon in ordinary; ⸗eigen *a.* (held) in bondage; ⸗ m. to enthral; =eigene([r] *m*) *f* (*ant.* Freie) bonds-(wo)man, serf, thrall; ehm. villain; =eigenschaft *f* bondage, serfdom; ehm. villainage.

leiden (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓖⓑ: ⸗ und leiden s. leiden[2] 8; da ist er wie er leibt und lebt there (or that) is the exact likeness of him, F that's he to a T, that's him exactly or all over.

Leibes=beschaffenheit (ˈ⌣...) *f* ⓖ state of the body, (bodily) constitution; (Temperament) temperament; (Äußeres) physique; =beschwerde *f* (bodily) infirmity; =bewegung *f* bodily exercise; sich ~ m. to take exercise; =erbe *m* legitimate heir or offspring; ohne ~n sterben to die without issue; =fehler *m* = =gebrechen; =frucht *f*: ☞ fetus, embryo; =gebrechen *n* bodily defect, deformity; =gefahr *f* = Lebensgefahr; =gestalt *f* shape of the body, figure, F build; =größe *f* size of the body, stature; =kraft *f* bodily (or physical) strength; aus =kräften with all one's might; aus =kräften schreien to shout at the top of one's voice; =länge *f* length of the body; =leben ↖ *n*: bei ~ during one's life-time, while alive; =nahrung *f* nourishment for the body; ~ und =notdurft food and clothing, necessaries *pl.* of life; =öffnung *f* open (or openness of the) bowels *pl.*; =pflege *f* care bestowed on the body, physical culture; =schwäche *f* (physical) infirmity.

Leib=essen (ˈ⌣⌣...) *n* ⓖ = Leibgericht.

Leibes=stellung (ˈ⌣...) *f* ⓖ posture, attitude; =strafe *f*: a) corporal punishment; b) bei ~ on pain of death; =übung *f* bodily exercise; (Turnen) gymnastics; =umfang *m* corpulence; =verstopfung *f* constipation, costiveness.

Leib=farbe (ˈ⌣...) *f* ⓖ *fig.* favourite colour; =fluß *m*, *path.* diarrhœa; =garde ⚔ *f* bodyguard, in Engl.: Life Guards *pl.*; =gardist *m* life-guardsman; =gedinge *n* life-annuity, settlement; (Wittum) jointure; =geleit *n* safe conduct; =gericht *n* favourite dish; =gurt, =gürtel *m* waist-belt.

leibhaft(ig) (-ˈ⌣(⌣)) *a.* ⓜ endowed with a body, embodied, (zu Fleisch geworden) incarnate; (personifiziert) personified; (wirklich) real, true; (selbst) he himself, *f* she herself; auch (lt.) in pro'pria perso'na; ein Leibes Ebenbild a living likeness or image; der Leibe Teufel the devil incarnate, Old Nick himself; leibhaftig (*adv.*) erscheinen to appear in the flesh or in person.

...leibig (...ˈⁿ⌣) *a.* ⓜ in Zssgn, zB.: drei=leibig with three bodies, three-bodied.

Leib=jäger (ˈ⌣ⁿ⌣) *m* ⓖ (fr.) *chasseur.*

leiblich (⌣ˈ) *a.* ⓜ **1.** (den Körper betr.) of the body, corpor(e)al, ☞ somatic. — **2.** (irdisch) earthly, worldly. — **3.** = leibhaft(ig). — **4.** (eigentlich) von Verwandten: ihr Leiblicher Bruder her own brother; Leiblicher Vetter full cousin, cousin-german.

Leib=pacht (ˈ⁻…) *f* ⚖ tenure (or lease) for life; **=page** *m* page in ordinary; **=regiment** ⚔ *n* sovereign's own regiment; **=rente** *f* life-annuity; **=rentner** *m* life-annuitant, pensioner; **=rock** *m*: a) fast † dress-(or evening-) coat; b) (langer Rock der katholischen Priester) soutane; **=schmerz(en** *pl.***)** *m*, **=schneiden** *n* stomach-ache, F gripes *pl.*, P belly-ache, *path.* colic; **=schüssel**, **=speise** *f* = =gericht; **=stück** *n*: a) des Frauenrocks: bodice; b) ♪ favourite tune or air.

Leibung ⚙ (ˈ⁻ˌ) *f* 46 *arch.*: ~ (Unterseite) eines Bogens: intrados, soffit.

Leib=wache (ˈ⁻…) *f* ⚖ = =garde; **=wäsche** *f* body-linen, underwear; **=weh** *n* = =schmerzen; **=zucht** *f* = Mißbrauch; **=züchter** *m* = Altsitzer; **=zwang** *m*, *path.* costiveness. [(Gedicht u. Tonstück) lay.]

Leich[1] ♪ (ˈ) [ahd.] *m* Ⓓc. im Mittelalter:

Leich[2]**=dorn** (ˈ⁻ˌ) [Leiche] *m* ⚖ corn (= Hühnerauge).

Leiche (ˈ⁻ˌ) [ahd.] *f* 48 **1.** corpse, mildernd: dead body, *contp.* carcass; ⚗ cadaver; zur ~ m. to kill, P to corpse: *fig.* eine lebendige ~ a living (or walking) skeleton. — **2.** (Bestattung) funeral (procession); zur ~ bitten to invite to a funeral; zur ~ geh(e)n to go to (or to attend) a funeral or burial. — **3.** ⚙ *typ.* (Ausgelassenes) omission, s.th. omitted or left out, F out.

Leichen=acker (ˈ⁻ˌ…) *m* ⚖ = Gottesacker; **=alkaloid(e** *pl.***)** *n*, *chm.* cadaveric alkaloid(s *pl.*); **=artig** *a.* 68 like a corpse, cadaverous; **=ausgrabung** *f* exhumation (of a body); **=bahre** *f* bier; **=begängnis** *n* funeral (procession); (Trauerfeier) obsequies *pl.*; **=begleiter** *m* mourner; **=begleitung** *f* procession of mourners; funeral train; **=beschauer** *m* coroner; **=besichtigung** *f* post-mortem examination; **=besorger**, **=bestatter** *m* undertaker, funeral furnisher; **=bestattung** *f* = =begängnis; **=bestattungsverein** *m* burial-club; **=besteller** *m* person who organizes a funeral, undertaker; **=bitter** *m* p. who invites to a funeral; **=bitter=gesicht** *n*, **=miene** *f* F *fig.* funereal (or woe-begone) countenance; **=blaß** *a.* (as) pale as death, deadly pale; **=blasses** Gesicht *a.* face as white as a sheet; **=blässe** *f* deathlike pallor; **=buch** *n* register of burials; **=dieb** *m* body-snatcher, ehm.: resurrection-man; **=fahl** *a.* livid, F cadaverous-looking; **=farbe** (**=farbig** *a.*) *f* (of a) cadaverous hue or colour; **=feier(lichkeit)** *f* funeral rites or obsequies *pl.*; **=feld** *n* field strewn with dead bodies, field of carnage; **=fett** *n*: ⚗ adipocere; **=fledderer** F *m* pickpocket who robs people in their sleep; **=frau** *f* woman who lays out the dead; **=geruch** *m* cadaverous smell; **=gerüst** *n* = Grabgerüst; **=gesang** *m* = Grablied; **=gesicht** *n* cadaverous face, funereal countenance; **=gewölbe** *n* family-vault; **=gift** *n*, *med.* virus of dead bodies, ⚗ cadaverine; **=gruft** *f* family-tomb.

leichenhaft (ˈ⁻ˌ⁻) *a.* 68 like a corpse, like (or of) a dead body, cadaverous.

Leichen=halle (ˈ⁻…) ⚖ *f*, **=haus** *n*: a) beim Kirchhofe: mortuary, F dead-house; b) = =schauhaus; **=hemd** *n* shroud, winding-sheet; **=kalt** *a.* 68 like a corpse, icy cold; **=kammer** *f* death-chamber, *anat.* dissecting-room; **=kasse** *f* burial-fund; **=klage** *f* mourning (or wailing) for the dead; **=kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **=mahl** *n* fun. repast; **=öffnung** *f* opening (or dissection) of a dead body, *med.*: ⚗ autopsy; vgl. =schau; **=predigt** *f* funeral sermon; **=räuber** *m*: a) = =dieb; b) one who strips dead bodies; **=rede** *f* funeral oration or discourse; **=schändung** *f* desecration of dead bodies or of the dead; **=schau** *f* inquest on a dead body, post-mortem examination, coroner's inquest; **=schauer** *m* coroner; **=(schau=)haus** *n* zur Ausstellung v. Verunglückten 2c: morgue; **=schmaus** *m* = =mahl; **=starre** *f*, *med.*: ⚗ cadaveric rigidity, a. (lt.) rigor mortis; **=stein** *m* tomb-stone; **=träger** *m* bearer of a coffin, a. undertaker's man; **=tuch** *n*: a) (Tuch zum Einhüllen der Leiche) shroud; b) (Bahrtuch) pall; **=untersuchung** *f* = =schau; **=verbrennung** *f* cremation; **=verbrennungsofen** *m* furnace for cremating the dead, cremator; **=wache** *f* watching by a dead body, a. death-watch, in Irland: wake; **=wachs** *n* = =fett; **=wagen** *m* hearse, funeral carriage; **=zug** *m* funeral procession.

Leichnam (ˈ⁻) [ahd. Leichenhem(d) „fleischliche Hülle"] *m* Ⓓd. dead body, corpse, mortal remains *pl.*; F *co.* seinen ~ pflegen to pamper o.s., to coddle o.s., F to look well after number one.

leicht (ˈ) [ahd.: light] *a.* 69 **1.** (von geringem Gewichte; *ant.* schwer) light, of small weight; F ♀ wie ein Schneider(as) light as a feather; ⚖ zu ♀ under weight; zu ♀ (von Münzen 2c.) too light, reduced in weight, worn; ♀es Backwerk light pastry; ♀en Fußes fein to be light-footed or nimble; eine ♀e Hand h. von Barbieren, Malern 2c.: to have a light touch; ♀e (dünne) Kleidung light (or thin) clothing; *chm.* ♀e Metalle light metals *pl.*; ⚔ ♀e Reiterei light horse *pl.*; ♀e Zigarre light (or mild) cigar; ♀ machen to lighten; den Kopf ♀ m. to clear one's head or brain; sich ♀ m. (entleeren) to relieve o.s. or one's bowels. — **2.** *fig.* (geringe Mühe verursachend; *ant.* a. hart) easy (task), light (matter), slight (exertion); s. Achsel 2; ♀en Kaufes davonkommen to get off cheaply; mit ♀er Mühe with little trouble; ♀en Sinnes of an easy temper, easy-going; vgl. Leichtsinn; mit dem werde ich ♀es Spiel h. I shall manage (or beat, persuade) him easily; ein ♀er (gefälliger) Stil a light (or an easy) style; ♀er Vorwurf gentle (or slight) rebuke; es ist ♀ mit ihm auszukommen he is easy to get on with; es ist ♀ gesagt, doch schwer getan it is more easily said than done; Cicero ist ♀ zu versteh(e)n … is easy to understand; es wird ihm alles ♀ he shows great ease in everything; ♀(er) machen to render easy or less difficult, to facilitate; er macht sich's ♀ he treats it lightly, F he takes it easy; das ist ihm ein ♀es it is an easy (or a trifling) matter to him; ⚖ ♀en Absatz finden to meet with a ready sale. — **3.** nur *adv.*: a) Geneigtheit bezeichnend: Sie können ♀ denken you may easily (or readily) imagine; sich ♀ erkälten to be subject to colds; etwas ♀ nehmen to make light of a th.; wie ♀ ist ein Unglück geschehen how easily (or soon) an accident can happen; man irrt sich sehr ♀ one is very apt (or liable) to make a mistake; das kommt nicht ♀ wieder vor such a thing is not likely to occur again; ♀ verdaulich light (or easy) of digestion; b) bloße Möglichkeit bezeichnend: es könnte ♀ sein daß // it could well be that //; das wird nicht ♀ geschehen that is not likely to happen, that won't easily occur.

leicht=bedeckt (ˈ⁻…) *a.* 68 lightly covered; **=beflügelt**, **=beschwingt** *a.* light-winged; **=bewaffnet** ⚔ *a.* (**~e[r]** *m* 63) light-armed (soldier); **=blütig** *a.* sanguine, excitable, mercurial, buoyant (in spirit); vgl. ♀fertig; **=blütigkeit** *f* sanguineness, excitableness, buoyancy (of spirit).

Leichter ⚓ (ˈ⁻ˌ) *m* 22 2c. = Lichter[1] 2c.

leicht=faßlich (ˈ⁻…) *a.* 68 easy to understand, plain; **=fertig** *a.* light-hearted; (unbedachtsam) thoughtless, unthinking; (ohne inneren Halt) frivolous, (oberflächlich) superficial; (unbeständig) fickle; (mutwillig) wanton, skittish, (locker) loose, fast, giddy; ♀es Frauenzimmer fast (or gay) woman; et. ♀ (*adv.*) behandeln to treat a th. lightly, to make light of a th.; **=fertigkeit** *f* light-heartedness, levity, thoughtlessness, frivolity, wantonness, looseness, fastness; **=flüssig** *a. chem.*, &c. easily fusible; **=fuß** *m* (nur *fig.*) giddy fellow, gay young spark, madcap; vgl. Bruder 5; **=füßig** *a.*: a) light-footed, nimble; b) *fig.* = =fertig; **=füßigkeit** *f*: a) lightness of foot; b) *fig.* = =fertigkeit; **=geschürzt** *a.* with tucked-up clothes, bsd. *bibl.* with girt-up loins; **=gläubig** *a.* easy of belief, credulous, F gullible; **=gläubige(r)** *m*) *f* credulous person; **=gläubigkeit** *f* credulity, F gullibility.

Leichtheit (ˈ⁻) [leicht 1] *f* 46 lightness.

leicht=herzig (ˈ⁻…) *a.* 68 light-hearted, cheerful; **=herzigkeit** *f* 62 light-heartedness; **=hin** (ˈ⁻ˌ) *adv.* lightly.

Leichtigkeit (ˈ⁻ˌ⁻) *f* 46 **1.** (s. leicht 1) lightness (in weight); ~ der Bewegung, oft: lightness of foot, nimbleness, agility. — **2.** *fig.* (s. leicht 2) easiness, ease, facility.

leicht=lebig (ˈ⁻…) *a.* 68 easy-going, F happy-go-lucky; **=lebigkeit** *f* 46 easy (or easy-going) temper.

leichtlich (ˈ⁻ˌ) *adv.* lightly; easily, without (much) trouble; vgl. leicht 3.

Leicht=matrose ⚓ (ˈ⁻…) *m* 62 ordinary seaman; **=sinn** *m*: a) levity; (Sorglosigkeit) carelessness; vgl. =fertigkeit; b) (=sinniger Mensch) oft: gay (or giddy, reckless, F non-carish) fellow;

⸗**sinnig** *a.* light-minded, (sorglos) careless; (vgl. ⸗lebig u. ⸗fertig); ⸗er Mensch = ⸗sinn b; ⸗erweise *adv.* thoughtlessly, F non-carishly; lightheartedly; ⸗**sinnigkeit** *f* = ⸗sinn a; ⸗**verständlich** *a.* easy to understand, easily understood.

leid[1] (ˊ) [ahd.: loath] **I** *a.* ㊅ *inv.*: es tut (oder ist) mir ⸗, daß //, zu //; a) I feel (or I am) sorry that //, to // (*inf.*); b) (bedaure) I regret (stärker: I am very grieved) that //, to // (*inf.*); das tut mir ⸗: a) it grieves (or pains) me; b) (ich kann es nicht ändern) so much the worse, I cannot help it; es tut mir um Ihretwillen ⸗ I am sorry for your sake, it grieves me on your account; e-n et. ⸗ m. to make a p. regret a th.; es ist mir noch nicht ⸗ geworden I have not repented (of) it yet; es wird dir eines Tages ⸗ werden you will one day rue it; es sich nicht ⸗ sein l. not to rue (or repent) a th. — **II** *n* ㊇ nichts (kein) ⸗es tun to do no harm.

Leid[2] (ˊ) [ahd.; leid[1]] *n* ⓤc. **1.** injury, (Unrecht) wrong, stärker: outrage; keinem zu⸗e und keinem zuliebe without respect of persons; sich (*dat.*) ein ~([e]s) (an)tun to lay hands upon o.s.; Erlkönig hat mir ein ~s getan (*g.*) the Fairy King has wrought me some harm; es soll Ihnen kein ~ widerfahren you shall suffer no harm or injury. — **2.** (Unglück) misfortune, calamity; (Betrübnis) grief, sorrow, (Bedauern) regret; (Schmerz) pain; in Lieb' und ~ in good and evil days; in Freud' und ~ in joy and sorrow, Trauungsformel: for better for worse. — **3.** ~ tragen (trauern) to be in mourning; um e-n Toten ~ tragen to mourn for a p., to bewail a p.'s death.

Leide⸗form (ᵘ⸗ᵘ) *f* ㊷ *gr.* passive (voice).

leiden[1] (ˊᵘ) [ahd.] ㊅c. **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* **1.** to suffer; an der Gicht ⸗ to suffer from (or to be afflicted with) gout; er leidet an der Leber, am Magen his liver is out of order, his stomach is deranged; sie leidet an den Nerven she has a nervous complaint, her nerves are upset; an Ohnmacht(en) ⸗ to be subject to fainting fits; woran leidet er? what does he ail from? seine Gesundheit litt (stark) darunter it (seriously) affected his health. — **2.** (über sich ergehen lassen) großen Schaden ⸗ to suffer (or sustain) a great loss or injury, von Dingen: to suffer great damage, to get seriously damaged; Schiffbruch ⸗ to suffer shipwreck, to be shipwrecked; Strafe ⸗ to suffer (or undergo) punishment. — **3.** (erlauben, zulassen; mögen) to allow, to permit; to like; das Schießen wird hier nicht gelitten ... is not allowed (or tolerated) here; die Sache leidet keinen Aufschub ... admits of (or brooks) no delay; sie litt nicht, daß er bestraft würde she would not allow (or consent to) his being punished; sie können ihn nicht (vor Augen) ⸗ they cannot bear (the sight of) him; sie mag ihn in der Seele nicht ⸗ she cannot endure him, she utterly dislikes (or abhors) him; er ist bei uns wohl **gelitten** he is a great favourite with us or of ours. — **4.** *v/impers.* es leidet ihn hier nicht länger he cannot endure to (or F he won't) stay here any longer. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** suffering; das ~ Christi the sufferings *pl.* (or Passion) of Christ; F er sieht aus wie das ~ Christi he looks a picture of misery. — **6.** mit *pl.* (was oder woran man leidet) affliction, (Trübsal) tribulation; Werthers ~ (*G.*) Sorrows *pl.* of Werther; (Krankheit) ailment, complaint; schweres ~ grave malady. — Vgl. a. Leid[2] 2. — **III** ㉁ *p.pr.* und *a.* ㊅ **7.** in den Bed. des *inf.* — **8.** (kränklich) sickly, ailing; er ist sehr ㉁ he is a great sufferer; *s.* der, die ~de ㊇ the sufferer, patient, invalid. — **9.** *gram.* ㉁e Form passive (voice).

Leiden[2] ♀ (ˊᵘ) *npr/n.* (ndl. St.) Leyden; **~er** (*a. inv.*) Flasche *f* [Cunäus (1746) in ~] *elect.* Leyden jar.

leiden[1]**⸗frei** (ᵘ̈⸗) *a.* ㊅ free from suffering or pain or trouble.

Leidenschaft (ˊᵘᵘ) [nhd. *(lt. *passio*)] *f* ㊆ passion, deep emotion; edle ~, oft: sacred fire; wilde ~ towering rage, fury; s-n ~en frönen to give way (or full license) to one's passions.

leidenschaftlich (ˊᵘᵘᵘ) *a.* ㊅ passionate (mood, character), impassioned (speech), vehement (gesture), ardent (longing), burning (desire), enthusiastic (admirer); ⸗ w. to fly into a passion, F to boil over (with anger); ⸗ (*adv.*) lieben to be passionately fond of, to love to distraction; **~keit** *f* ㊆ passionateness, vehemence, ardour; (Ungestüm) violence, quick (or hot) temper, impetuous spirit.

leidenschafts⸗frei (ᵘ̈ᵘᵘ⸗) *a.* ㊅ free from passion; ⸗**los** *a.* dispassionate; (unempfindlich) callous, apathetic; cool(-blooded); ⸗**losigkeit** *f* ㊆ dispassionateness; callousness, apathy; cool-bloodedness; (Unparteilichkeit) impartiality, fair-mindedness.

Leidens⸗gefährte (ᵘ̈⸗) *m* ㊇, ⸗**gefährtin** *f*, ⸗**genosse** *m*, ⸗**genossin** *f* fellow-sufferer, companion in misfortune or adversity; ⸗**geschichte** *f* history of a p.'s sufferings, sorrowful tale, tale of woe; ~ Jesu passion of (the Lord) Jesus; ⸗**jahr** *n* year of suffering or misfortune; ⸗**kelch** *m*, *fig.* cup of bitterness or sorrow; ⸗**probe** *f* trial; ⸗**statio'n** *f*, *eccl.*: die zwölf ~en the twelve Stations of the Cross; ⸗**stätte** *f* place of suffering, *fig.* u. *rel.* Mount Calvary, Golgotha; ⸗**woche** *f* week of woe or tribulation, *eccl.* Passion-week.

leider (ˊ) [ahd. *comp.* v. leid] *int.* ⸗!, stärker: ⸗ Gottes! alas!; es ist ⸗ nur zu wahr it is unfortunately only too true; daran ist ⸗ kein wahres Wort sad to relate (or to say) there is not a word of truth in it; ⸗ ist er noch krank I am sorry (or grieved) to say he is still ill.

leidig (ˊᵘ) [Leid[2]] *a.* ㊅ pitiful, miserable; (unangenehm) unpleasant, disagreeable, troublesome; (verdrießlich) vexatious; (verderblich) fatal, pernicious; ⸗e Geschichte unfortunate affair; der ⸗e Mammon cursed (or baleful) Mammon.

leidlich (ˊᵘ) [leiden] *a.* ㊅ (ziemlich) bearable, tolerable, endurable, sufferable; (halbwegs gut) passable, mediocre, indifferent, F middling; ⸗ sein, oft: to pass muster; es geht mir so ⸗ (*adv.*) I am getting on fairly well, F things are pretty middling with me; ich bin noch so ⸗ weggekommen I got off pretty easily or cheaply; **~keit** *f* ㊆ tolerableness, passableness, mediocrity.

Leid⸗tragende (ᵘ̈...) *s.* ㊇ mourner, person in mourning; die ~n *pl.*, auch: the bereaved family; ⸗**voll** ↖ *a.* ㊅ sorrowful, full of mourning; ⸗**wesen** *n* sorrow, grief, stärker: affliction; zu meinem (großen) ~ to my (great) disappointment or regret or sorrow.

Leier (ˊᵘ) [ahd.; lt.; *grch. *lyra*] *f* ㊆ **1.** ♪: a) bsd. *poet.* lyre; die ~ schlagen to touch the (cords of the) lyre; b) P = ~⸗kasten. — **2.** *ast.*: ♈ (nördliches Sternbild) Lyra. — **3.** *fig.* alte ~ humdrum (or well-worn)tune; die alte ~ (dieselbe Geschichte) the same old tune.

Leierei (-ᵘˊ) *f* ㊆ = Geleier.

Leierer P (ˊᵘᵘ) *m* ㉒, **Lei(r)erin** *f* ㊈ organ-grinder.

leier⸗förmig (ᵘ̈...) *a.* ㊅ lyre-shaped, ♈ lyriform, ❦ lyrate(d); ⸗**gang** *m*: der alte ~ the old slow (or humdrum) course, the old jog-trot or groove; ⸗**kasten** *m* barrel- (or street-)organ; ⸗(**kasten**)**mann** *m* organ-man; vgl. Leierer.

leiern (ˊᵘ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. **1.** ♪ to play (on) the lyre; to grind on a barrel-organ; *fig.* immer dasselbe ⸗ (sagen) to be for ever harping on the same string; e-m die Ohren voll ⸗ to din one's tale into a p.'s ears; vgl. ableiern. — **2.** (eine Kurbel drehen) to turn a crank or handle. — **3.** *fig.* (sich einförmig und langsam bewegen) to potter about, to go one's slow and even pace, to crawl quietly along; Sprichw. geleiert ist besser als gefeiert (it is) better to do just a little than to rest altogether. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Geleier.

Leier⸗nase (ᵘ̈...) *f* ㊇ *zo.* (Art Fledermaus) lyre-bat (*Megade'rma lyra*); ⸗**schwanz** *m*, *orn.* lyre-bird (*Menu'ra supe'rba*); ⸗**spieler(in** *f*) *m* lyrist; ⸗**stück** P *n* street-organ tune.

Leih⸗amt (ᵘ̈...) *n* ㊇, ⸗**anstalt** *f* = ⸗haus; ⸗**bank** *f* loan-office.

leihbar (ˊ-) *a.* ㊅ loanable.

Leih⸗bibliothek (ᵘ̈...) *f* ㊇ circulating library, städtische: lending-library.

leihen (ˊᵘ) [ahd.: lend] **I** *v/a.* ㊈ **1.** to lend; Geld auch: to loan; (vermieten) to let out; (liefern) to provide, to supply; das Geliehene the thing(s *pl.*) lent. — **2.** et. von e-m ⸗: a) (entlehnen) to borrow a th. of a p.; b) (mieten) to hire a th. from a p.; geliehenes Geld borrowed money; geliehenes Pferd hired horse; Bücher aus einer Leihbibliothek ⸗ to borrow (or get) books from ...; ich habe es mir geliehen od. ⸗ lassen I had it lent me, mietweise: I took it on hire; *fig.* e-m,

e-r Sache sein Ohr ♀ to lend an (or to open one's) ear. — **II ~** *n* ㉓ 3. (s. 1) loan; (s. 2) borrowing.

Leiher (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (s. leihen) 1. lender. — 2. borrower.

Leih=haus (ˡˡ⌣…) *n* ㊷ pawnshop, pawnbroker's shop; ins ~ tragen, oft: to put in(to) pawn or F up the spout; **=kasse** *f* loan-office; **=schein** *m* pawnticket; **♀weise** *adv.* (F a. *a.*) in the shape (or by way) of a loan; (mietweise) on hire.

Leik[1] ⚓ (ˡ) [ndd.] *n* ⓤc. ship's carcass.

Leik[2] ⚓ (ˡ) *n* ⓤc. = Liek.

Leilach (ˡ⌣ch) [mhd. lei(nenes) Laken] *n* ㉝d. (linen) sheet, linen cloth.

Leim (ˡ) [ahd.: lime] *m* ⓤc. ⚙ glue; (Gallerte) jelly; (Vogel=) bird-lime; dünner ~ zum Planieren ꝛc.: size; tierischer ~ für feines Schreibpapier: animal sizing; aus dem ~(e) geh(e)n to get out of joint, to fall to pieces; *fig.* auf den Leim geh(e)n (sich anführen l.) to go (or fall) into a trap, F to be taken in.

leim=artig (ˡˡ…) *a.* ㊽ glue-like, ⍁ glutinous, colloid; **=druck** *m* ㊷ *typ.* collotype.

leimen (ˡ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ 1. ⚙ (mit Leim zs.-fügen) to glue (together); (mit Leim überziehen) to (dress with) glue, to size; Buchbinderei: den Rücken e-s Buches ♀ to glue up the back … — 2. *hunt.* einen Vogel (mit der Leimrute) ♀ to lime …; *fig.* einen Gimpel ♀ (betrügen) to entrap (or cheat, catch) a jay; geleimt w., a. to go into a snare or a trap. — **II ~** *n* ㉓ 3. gluing; sizing; Papierfabr.: ~ in der Bütte sizing in the vat.

Leimer (ˡ⌣) *m* ㉒ 1. gluer, sizer, one who glues or sizes. — 2. = Kleiber 1.

Leim=farbe (ˡˡ…) *f* ㊷ distemper, glue-water colour; *paint.* size-colour; **=grund** *m* Vergoldere i: glue-priming; **=gut** *n* Gerberei: glue-materials *pl.*

leimicht, leimig (ˡ⌣) *a.* ㊽ = leimartig.

Leim=kocher (ˡˡ…) *m* ㊷ = =sieder a; **=kraut** ♀ *n* catch-fly, ⍁ silene; **=pinsel** *m* glue-brush; **=rohstoff** *m* glue-stock; **=rute** *f*, *hunt.* lime-rod or -twig; **=sieden** *n* glue-boiling; **=sieder** *m*: a) glue-boiler; b) F *fig.* (langweiliger Mensch) dull (or humdrum, prosy) fellow, slow-coach, bore; **=stoff** *m*, *chm.*: ⍁ gluten; **=tiegel, =topf** *m* glue-pot; **=überzug** *m* glue-coat; **=wasser** *n*, *paint.* glue-water; **=zucker** *m*, *chm.*: ⍁ glycocoll, glycocin ($C_2H_5NO_2$); **=zwinge** *f*, *join.* glue-press.

...lein (…ˡ) [ahd.] *n* ㉓ *dim.* Endung, z.B. Lämmlein lambkin.

Lein (ˡ) [ahd.] *m* (bisw. a. *n*) ⓤc. 1. ♀ flax (*Linum*); **echter ~** common flax (*L. usitati'ssimum*). — 2. = ~samen. — 3. *poet.* linen = ~wand.

Lein=acker (ˡˡ…) *m* ㊷ flax-field; **=bau** *m* cultivation of flax; **=blüte** ♀ *f* flax-blossom; **=boden** *m* flax-soil; **=dotter** ♀ *m* gold-of-pleasure (*Cameli'na sati'va*).

Leine (ˡ⌣) [ahd.: line] *f* ㊽ 1. line, cord, (thin) rope; (Wasch=)~ clothes-line; (Leitriemen der Wagenpferde) driving-rein; *hunt.* (Koppelriemen) leash, slip; ⚓ (dünnes Tau) line, thin rope. — 2. *fig.* e-n an der ~ haben to keep (or have) a p. in tow or in hand.

leinen (ˡ⌣) [ahd.; *Lein] **I** *a.* ㊽ (of) linen; ♀e Unterkleider *pl.* linen underwear *sg.* — **II ~** *n* ㉓ linen, zum Hausgebrauche: house-linen (vgl. Leinwand); ⚒ (Weißware) linen ware or goods *pl.*

Leinen=band ⚙ u. ⚒ (ˡˡ⌣…) *n* ㊷ tape; Buchbind.: ~ *m* linen binding; **=damast** *m* linen-damask; **=garn** *n* linen yarn or thread; **=gewebe** *n* linen texture or woof; **=industrie** *f* linen-industry; **=tuch** *n* linen cloth; **=ware(n** *pl.*) *f* linen goods *pl.* or ware; **=waren=handel** *m* linen-trade; **=zeug** *n* linen.

Leine=weber (ˡˡ⌣ˡ⌣) = Leinweber.

Lein=feld (ˡˡ…) *n* ㊷ = =acker; **=fink** *m*, *orn.* flax-finch (*Fringi'lla lina'ria*); **♀grau** *a.* ㊽ flaxy (grey); **=kraut** ♀ *n* (*Lina'ria*); gemeines ~ toad-flax (*L. vulga'ris*); **=kuchen** *m* linseed- (or oil-) cake; **=laken** *n* = Leilach; **=öl** ⚒ *n* linseed-oil; das ~ betreffend: ⍁ linoleic; **=öl=firnis** *m* boiled linseed-oil; **=pfad** ⚓ *m* [Leine] an Flüssen: tow (-ing)-path; **=pflanze** ♀ *f* flax (*Linum*); **=saat** *f*, **=samen** ♀ *m* linseed, fl.-seed; **=samen=mehl** *n* linseed-meal or -flour; **=seide** ♀ *f* = Flachs=s.; **=straße** ⚓ *f* = =pfad; **=tuch** ⚒ *n* linen cloth, Bettuch: sheet.

Leinwand ⚙ u. ⚒ (ˡ⌣) [mhd.] *f*, *inv.* linen (cloth); für Ölgemälde: canvas; (un)gebleichte ~ (un)bleached linen; Buchbind.: in ~ gebunden bound **in cloth**.

Leinwand=band ⚙, ⚒ (ˡˡ⌣…) *m* ㊷ Buchbinderei: cloth binding; volume bound in cloth; **=bleiche** *f* bleaching-ground for linen; **=handel** *m* linen-trade, linendrapery; **=händler(in** *f*) *m* linen-draper; **=kittel** *m* linen frock; **=laden** *m* linendraper's shop.

Lein=waren ⚒ (ˡˡ…) *f/pl.* ㊷ linen goods or articles *pl.*; **=weber** ⚙ *m* linen-weaver; **=weber=stuhl** ⚙ *m* linen-weaver's loom; **=zeug** ⚒ *n* linen; **=zieher** ⚓ [Leine] *m* tower, tracker.

leis (ˡ) *a.* ㊽(D 10) = leise.

leise (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ (*ant.* laut) 1. (kaum hörbar) low, under one's breath; mit ♀r Stimme in a low voice or tone, in an undertone; ♀ sprechen to speak in a low voice or under one's breath. — 2. (wenig merkbar) soft, gentle, hardly perceptible; (zart) delicate; nicht die ♀ste Ahnung not the faintest idea; *adv.* ♀ auftreten to tread softly or noiselessly; nur ♀ berühren to touch lightly; nicht im ♀sten zweifeln not to doubt in the least, not to have the slightest doubt. — 3. ♀s (scharfes) Gehör good (or quick) hearing; ♀ (*adv.*) schlafen, einen ♀n (nicht festen) Schlaf haben to be a light sleeper, to have a light sleep.

Leise=treter F (ˡˡ⌣…) *m* ㊷ sneak, sneaking fellow, eavesdropper; **=treterei** *f* sneaking, eavesdropping.

Leist ⚙ (ˡ) *m* ⓤa. (hölzerne Fußform) last.

Leistchen ⚙ (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Leiste[1]) small ledge; *arch.* plattes ~: ⍁ bandelet.

Leiste[1] (ˡ⌣) [ahd.: list] *f* ㊽ 1. ⚙ ledge, border, margin; *arch.*, Tischlerei ꝛc. auch: moulding, fillet, bracket, listel, reglet; *typ.* (Verzierung) flourish; Weberei: (Sal=)~ selvedge, list. — 2. *provc.* = Leite.

Leiste[2] (ˡ⌣) [erst nhd.] *f* ㊽ *anat.* groin.

leisten[1] (ˡ⌣) [ahd.] **I.** *v/a.* ㊽ 1. (tun) to do one's duty, (verrichten) to perform a piece of work; (ausführen) to carry out, to execute, (wirklich m.) to realize, make good, effect, (erfüllen) to accomplish, to fulfil; (liefern, schaffen) to provide, procure, supply. — 2. Bfd. Verbindungen: Bürgschaft für e-n ♀ to go bail (or to be security) for a p.; Buße ♀ to do penitence; s. Dienst 1, Eid, Folge 5, gehorsam II; e-m Genugtuung ♀ to give a p. satisfaction; s. Gesellschaft 2, Gewähr[1]; e-m hilfreiche Hand ♀, Hilfe ♀ to lend a p. a helping hand, to give a p. assistance; Huldigung ♀ to render (or do) homage; Sicherheit (Kaution) ♀ to give security; auf et. Verzicht ♀ to give up (or to waive) one's claim to a th.; ⚒ Vorschuß ♀ auf // to advance money on //; e-m Widerstand ♀ to make opposition to a p., to resist a p.; eine Zahlung ♀ to make a payment. — 3. mit allgemeinem Objekte: er wird nie etwas oder et. Ordentliches ♀ he will never do much (for himself); er sucht das Höchste zu ♀ he aspires to a high level (or pitch) of excellence; er hat sein möglichstes geleistet he has done his best or F his level best; sie leistet so viel wie zwei andere Mädchen she does the work of two other girls; diese Schüler ♀ Tüchtiges im Lateinischen … are doing well (or showing great proficiency) in Latin; im Zeichnen habe ich nie viel geleistet I have never been clever (or F a good hand) at drawing; Vorzügliches ♀ to do excellently well, to achieve excellent results; sich et. ♀ to treat o.s. to a th.; ich kann mir das nicht ♀ I cannot afford it. — **II ~** *n* ㉓ 4. = Leistung 1.

Leisten[2] ⚙ (ˡ⌣) [mhd.: last] *m* ㉓ (shoemaker's) last; zum Ausweiten: boot-tree, block; auf (od. über) den Leisten schlagen to put (or mount) on the block; *fig.* alles über einen ~ schlagen to treat all things alike; F sie sind sämtlich über einen ~ geschlagen they are all of a kidney or tarred with the same brush; Sprichw. Schuster, bleib bei deinem ~! the cobbler must stick to his last!, every jack to his trade!

Leisten[3]**=beule** (ˡˡ⌣…) [Leiste[2]] *f* ㊷ *anat.* u. *path.* swelling in the groin, bubo; **=bruch** *m*, *path.*: ⍁ inguinal rupture, bubonocele; **=bruch=band** *n*, *surg.*: ⍁ inguinal bandage; **=drüse** *f*: ⍁ inguinal gland; **=gegend** *f* groin, ⍁ inguinal region; **=**[4]**hobel** ⚙ [Leiste[1]] *m* (Simshobel) rabbet-, ogee-plane; **=**[2]**holz** ⚙ *n* wood for lasts; **=**[2]**macher** *m* last-maker; **=**[2]**ring** *m*: ⍁ abdominal ring; **=**[2]**schneider** *m* last-cutter; **=**[4]**tür** *f* batten-door; **=werk** *n* moulding, bordering, beading.

Leistung (ˡ⌣) *f* ㊻ 1. (s. leisten[1]) doing, performance; execution, accomplishment. — 2. (das Geleistete) work done (auch ⚙ *mach.*), *mech.*, &c. (Effekt) effect (or result) produced; service(s *pl.*) rendered; ~ e-s Künstlers artistic performance; treffliche ~ eines Arbeiters excellent workmanship or piece of

work; seine ~en in der Mathematik ꝛc. his attainments *pl.* in ...; ~ in Geld und Naturalien disbursement in money and in kind.

leistungs-fähig (‥ˌ⌣ˌ⌣) *a.* 66 capable of producing, able to perform one's work, &c., productive; ~ solvent, solid; (tüchtig) efficient; **~keit** *f* 46 productive power, ability to perform one's work, &c.; ⚙ *mach.* mechanical power or force; ~ financial position, engS. solvency; (Tüchtigkeit) efficiency.

Leit-artikel ⊤ (‥ˌ⌣…) *m* 62 einer Zeitung: leading article, leader; **-artikelchen** *n* leaderette; **-artikel-schreiber** *m* leader-writer; **-band** *n* = Gängelband.

leitbar (⌣ˌ) *a.* 66 dirigible, tractable.

Leit-block ⚓ (‥ˌ⌣) *m* 62 für ein Tau: leading-block.

Leite (⌣ˌ) [ahd.] *f* 48 (Halde) (mountain-)slope, declivity.

leiten (⌣ˌ⌣) [ahd.: lead] **I** *v/a.* 69 **1.** (führen) to lead, to conduct, steuernd: to steer; auf unbekannten Wegen: to guide, auf die rechte Bahn: to direct, to put right or in the right way; s. irre-2; sich schwer 2 lassen to be difficult to manage; er läßt sich ganz von ihnen 2 he is quite in their hands; ⚙ Wasser ꝛc. durch Röhren 2 to convey ... through (or by means of) tubes; Kloakenwasser in das Meer 2 to drain sewage into the sea. — **2.** (beaufsichtigen, verwalten) to direct, control, manage; et. als Hauptperson 2 to be at the head of a th.; e-n Gottesdienst 2 to conduct (or to officiate at) a service; den Staat 2 to rule (or to be at the helm of) the state; eine Versammlung 2 to preside over a meeting. — **II** ~ *n* 23 **3.** = Leitung 1. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* 66 **4.** (s. I) leading, conducting (a. *phys.*), &c.; *elect.*, &c. nicht 2d non-conducting. — **5.** *fig.* 2de Kreise leading (or influential) circles, ruling (or governing) classes *pl.*; 2de Persönlichkeiten chief personages, head (or principal) men, F great swells or guns *pl.*

Leiter[1] (⌣ˌ) [leiten] *m* 22 **1.** v. Personen: **~(in** *f* 47) leader, conductor, guide, director, e-s Geschäfts: manager(ess *f*), e-r Schule: principal, head master, a. head, e-r Partei: wire-puller, *Am.* boss. — **2.** v. Sachen: *phys.* conductor of electricity, &c.

Leiter[2] ⚙ (⌣ˌ⌣) [ahd.: ladder] *f* 48 ladder; (Steh-) ~ (pair of) steps *pl.*, s. anlegen 1; mit ~n ersteigen to mount with ladders, ⚔ to scale.

Leiter[2]**-baum** ⚙ (‥ˌ⌣…) *m* 62 ladder-beam; **-ersteigung** *f* mounting of (or with) ladders, ⚔ scaling; **2förmig** *a.* 66 ladder-shaped, ♀: ◻ scalariform; **-sprosse** *f* rung (or step) of a ladder; **-wagen** *m* rack-wagon, mehr gbr.: open van or wagon, feinerer Art: break.

Leit-faden (‥ˌ⌣…) *m* 62: a) *myth.* ~ der Ariadne clue; b) *fig.* (Lehrbuch) introduction to grammar, &c.; **-feuer** ⚔ *n* bei Minen: train of powder; ⚓ leading fire; **-hammel** *m* Schafzucht: bell-wether; *fig.* ringleader; **-hund** *m*, *hunt.* bsd. ehm.: lime-hound; (Stöberhund) tufter; **-kurve** ⚙ *f* Wasserbau: guide-blade; **-motiv** ♪ *n* ever recurring melody or theme, ⊤ leitmotiv; **-riemen** *m* s. Leine 1; **-rolle** ⚙ *f* guide-pulley; **-satz** *m* guiding principle; **-schiene** *f* 🚃 guide-rail, safety-rail; ⚔ der Kammer am Gewehr: directrix; **-seil** *n*: a) guide-rope or -cord; b) *hunt.* für Spürhunde: leash; **-stern** [mhd.] *m*, *ast.* (Mittelpunkt des Sternenhimmels) polar star, ↖ lode-star; *fig.* guiding star; **-strahl** *m*, *math.*: ◻ radius vector; **-tier** *n*, *hunt.* leader; **-ton** ♪ *m* leading note.

Leitung (⌣ˌ) *f* 48 **1.** (das Leiten) lead(ing), conduct(ing), guidance, direction; control, management; die ~ in die Hand nehmen to take the management (or the reins of government) into one's (own) hands; alles steht unter s-r ~ everything is under his control or is managed by him. — **2.** ⚙ ~ e-r Maschine: guiding-bar, (übertragung) transmission; *elect.*, &c. conduction, *tel.* line, wire. — **3.** (Weg für Strömendes) conduit(-pipe).

Leitungs-draht ⚙ (‥ˌ⌣…) *m* 62 *tel.* connecting wire, (telegraph-)wire; ein Haus ꝛc. mit elektrischen -drähten versehen to wire ...; **2fähig** *a.* 66 fit to be guided or conducted, *phys.* conductible, ...ive; **-fähigkeit** *f*, *phys.* conductibility, ...ivity; **-gang** *m* für Kabel ꝛc.: subway; **-gewebe** ♀ *n* der Pflanzen: tissue of ducts; **-kraft** *f* conducting power; **-rohr** *n*, **-röhre** ⚙ *f* conduit-pipe, für Gas, Wasser: gas-, water-pipe; **-vermögen** *n* = -kraft.

Leit-walze ⚙ (‥ˌ⌣) *f* 62 guide-roller.

Lektion (⌣ʦß(⌣)ˈ) [lt.] *f* 45 (Lehrstunde und das zu lernen Aufgegebene) lesson; *fig.* (Verweis) lecture, s. lesen 4.

Lektions-katalog (‿…) *m* 62 syllabus (or list) of lectures; **-plan** *m*, **-tabelle** *f* time-table, routine of a school; **-verzeichnis** *n* = -katalog.

Lektor (⌣ˌ) [lt. Leser] *m* 31 *univ.*: ~ der neueren Sprachen (university-)lecturer of modern languages; **~stelle** (⌣ˌ⌣) *f* 62 appointment (or post) of a lecturer.

Lektüre (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* 48 (Lesung; Lesestoff) reading; nach der ~ e-s Werkes after the reading (or perusal) of a work.

Lemming (⌣ˌ) [norweg.] *m* 31d. *zo.* lemming (*Myodes Lemmus*).

lemnisch (⌣ˌ) [♀ Lemnos] *a.* 66 Lemnian; 2e Erde Lemnian (or Turkish) earth.

Lemur (⌣ˈ) [lt.] *m* 31 **1.** *myth.* ~en (⌣ˈ⌣) *pl.* (Nachtgeister) lemures, weitS. ghosts, spirits *pl.* — **2.** *zo.* (Affen-art) maki (*Lemur*).

Lemuride(n *pl.*) (⌣⌣ˈ⌣) *m* 49 lemuridæ.

Lenchen F (⌣ˈ) [Lene, *dim.*] *npr/n.* 23α. etwa: Nell, Nelly, Nellie.

Lende (⌣ˌ) [ahd.(: loin, *fr.)] *f* 48 **1.** ~n *pl.* (Nierengegend) loin, ◻ lumbar region; s. gürten 2. — **2.** weitS. (Hüfte) hip, haunch; (Schenkel) thigh.

Lenden-blutader (⌣⌣…) *f* 62 *anat.*: ◻ lumbar vein; **-braten** *m* Kochk.: roast loin, vom Rinde auch: sirloin of beef; **-gegend** *f*: ◻ lumbar region; **-gicht** *f*, *path.*: ◻ sciatica; **-knochen** *m* hip-bone, ◻ ischium; **2lahm** *a.* 66 lame in the hips or haunches, ◻ lumbaginous; vgl. kreuzlahm; **-muskel** *m*, *anat.*: ◻ lumbar muscle, psoas; zum ~ gehörig: ◻ psoadic; **-stück** *n* Kochk.: piece of the loin, loin-steak, rump-steak; **-tuch** *n* in tropischen Ländern: waist-cloth; **-weh** *n*, *path.*: ◻ lumbar pain, lumbago; **-wirbel** *m*, *anat.*: ◻ lumbar (vertebra). — Vgl. auch Hüft-....

...lendig (...ˌ⌣) *a.* 66 ...loined, z.B. dick2 thick-loined, with large thighs.

Lene F (⌣ˈ) [(Magda)lene; (He)lene] *npr/f.* 39 48 β. (Bn.) Maud, Helen, Ellen.

lenkbar (⌣-) *a.* 66 guidable, governable, manageable, tractable; 2es Luftschiff steerable balloon, navigable (or dirigible) airship; **~keit** *f* 46 manageableness, tractability; navigability.

lenken (⌣ˌ) [mhd.; * † Lanke] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** 2 *v/refl.* 68 **1.** (sich) 2 (wenden) to turn, to bend; in neue Bahnen (ein-) 2 to take a new departure. — **2.** (s. leiten I) to lead, conduct, guide; e-n Kriegswagen 2 to drive a chariot; ein Schiff 2 (steuern) to steer ..., als Lotse: to pilot; weitS. (verwalten, regieren) to direct, control, manage, govern; (beherrschen, meistern) to master, rule, subdue; 2d directing, directive, ruling; j-s Aufmerksamkeit auf et. 2 to draw (or call) a p.'s attention to a th.; die Aufmerksamkeit auf sich 2 to attract (people's) attention; er weiß sein Roß zu 2 he knows how to manage (or control, rein) his steed; sich 2 lassen to be manageable or tractable; Sprichw. s. denken 1b. — **II** ~ *n* 23 **3.** = Lenkung.

Lenker (⌣ˌ) *m* 22, **~in** *f* 47 **1.** = Leiter[1] 1; *rel.* der ~ des Weltalls the Lord of the Universe; der ~ unserer Herzen He who guides (or directs) our hearts. — **2.** (Rosse-) ~: a) charioteer; b) F *co.* coachman, (Droschkenkutscher) F cabby. — **3.** ⚙ *mach.* nur *m* guide-bar, guiding-rod. [Wagenpferde: reins *pl.*]

Lenk-riemen ⚙ (ˌ⌣ˌ⌣) *m/pl.* 62 für **lenksam** (⌣-) *a.* 66 easy of guidance; easy to manage (vgl. lenkbar); (biegsam) flexible, pliable, (geschmeidig) supple, (nachgiebig) yielding, tractable.

Lenksamkeit (⌣⌣-) *f* 46 manageableness; flexibility, suppleness.

Lenk-scheit (ˌ…) *n* 62 am Wagen: sway- (or sweep-)bar; **-stange** *f* einer Dampfmaschine: radius-bar.

Lenkung (⌣ˌ) *f* 46 (s. lenken I) guidance; direction (or management) of affairs; ruling (or rule, sway) over men, an empire, &c., *pol.* lead(ership).

Lenore (⌣⌣ˈ⌣) *npr/f.* 39 48 β. = Leono're.

Lenz (ˌ) [ahd.: Lent] *m* 31a. spring(-tide) (= Frühling); ~ des Lebens bloom (or spring) of life, youth.

lenzen ⚓ (⌣ˌ) *v/n.* (h.) 29 (vor schwerem Sturm mit dicht gerefften Segeln laufen) to scud; vor Topp und Takel 2 to scud under bare poles.

Lenz[1]**-freuden** (ˌ…) *f/pl.* 62, **-genüsse** *m/pl.* vernal joys, enjoyments *pl.*; **-monat** *m* month of March.

Lenz[2]**-pumpe** ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* 62 bilge-pump; **2pumpen** ⚓ *v/n.* (h.) 28 (mit der Lenzpumpe leerpumpen) to free the ship.

Leonhard (⌣ˌ⌣⌣) *npr/m.* 15 16 50 54α. (Bn.) Leonard, *dim.* Len(nie).

Leoniden (⌣⌣ˈ⌣) [*leo* Löwe] *pl.*, *inv. ast.* (November-meteo'rschwarm, vom Sternbilde des Löwen ausgehend) Leonides *pl.*

leoninisch (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [Leo(nius), Dichter, um 1150] *a.* ⓖ *pros.*: Le Verse (abwechselnd Hexa'meter u. Penta'meter, in Mitte und Ende sich reimend) leonine verse. ‖Leonora.‖

Leonore (⏑⏑ˈ⏑) [ℭℨ] *npr/f.* ㊊㊋β. (Bn.)

Leopard (⏑⏑́) [mhd.; *lt. Löwenparder] *m* ㊌ und ㊍c. *zo.* (a. *her.* schreitender Löwe, der das volle Gesicht zeigt) leopard (*Felis leopa'rdus*); ~ zum Jagen = Ge'pard.

Leoparden=fell (⏑⏑́⏑...) *n* ㊎ leopard's skin; **=weibchen** *n* leopardess.

Lepidolith ⚒ (⏑⏑ˌ⏑ˈ) *m* ㊍d. ㊌ *min.* (Schuppenstein, Art Lithionglimmer) lepidolite.

Lepidoptere(n *pl.*) ✿ (⏑⏑ˌ⏑ˈ) [grch.] *f* ㊋ *ent.* (Schmetterlinge) lepidopters *pl.*

lepontinisch ♀ (⏑ˌ⏑ˈ) [Lepo'ntier, altes rätisches Volk] *a.* ㊏: ~e Alpen *pl.* Lepontine (or Helvetic) Alps *pl.*

Lepra ⚕ (ˈ⏑) [grch. ⏑-] *f*, *inv. path.* (Aussatz) leprosy.

Lerche (⏑́; *Hom.* Lärche) [ahd.: lark] *f* ㊋ 1. *orn.* (sky-)lark (*Alau'da*); ~n streichen to catch (sky-)larks with a net. — 2. F *fig.* eine ~ schießen (stürzen) F to go a cropper.

Lerchen=falke (⏑́⏑...) *m* ㊌ *orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); **=fang** *m* catching (or snaring) of larks; **=garn** *n* net for catching larks; **=gesang** *m* singing (or warbling) of sky-larks; **=herd** *m* decoy for larks; **=netz** *n* = =garn; **=pfeife** *f*, *hunt.* lark-call; **=sporn** ♀ *m* hollowwort, ✿ corydalis; **=streichen** *n*, **=strich** *m*: a) flight (or passage) of larks; b) netting of larks.

lernäisch (⏑ˌ⏑ˈ) [grch.] *a.* ㊏ Lernæan.

lernbar (⏑́-) *a.* ㊏ learnable.

Lern=begierde (⏑́...) *f* ㊌ desire (or eagerness) to learn, studiousness; **≈begierig** *a.* ㊏ desirous of learning, eager to learn, studious; **=eifer** *m* zeal for learning, eagerness to learn.

lernen (⏑́) [ahd.: learn; *lehren] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊐ 1. to learn, (studieren) to study; (üben) to practise; F u. P (auch *G.* u. *L.*) statt lehren: to teach; Englisch ≈ to learn (or study) English; auswendig ≈ to learn by rote, e-e Rolle ꝛc.: to get up (or off) by heart; bei einem Lehrer ≈ to be under a master; gelegentlich ≈ to pick up; Französisch gründlich ≈ to acquire (or master) French thoroughly; er hat et. Tüchtiges gelernt he has applied himself to his studies, he is a good scholar; ich habe das von ihr gelernt I learnt that from her; so et. lernt **sich** bald such things are soon learnt; s. kennen I; lesen ≈ to learn reading or to read; *fig.* wir haben ihn achten ≈ (oder gelernt) we have come to esteem him; Sprichw. lerne was, so kannst du was learn, and you will know; knowledge must be acquired (by learning); es will alles gelernt sein everything has to be learnt. — 2. (in der Lehre sein) to serve one's apprenticeship with a master, to be apprenticed to a trade. — **II** ~ *n* ㊍ 3. (s. 1) learning; study (-ing); acquisition of knowledge; das ~ wird ihm schwer he is slow in learning or dull of apprehension. — 4. (s. 2) apprenticeship. — **III ge-lernt** *p.p.* und *a.* ㊏ 5. Bed. des *inf.* — 6. (zünftmäßig geschult) knowing a trade or craft; Er Schuster shoemaker by trade.

Lernende(r) (⏑́⏑⏑) *s.* ㊎ one who learns, scholar, pupil; ❦ u. Handwerk: learner; apprentice, F new hand (vgl. Lehrling).

Lern=fleiß (⏑́...) *m* ㊐ application to one's studies; **=gegenstand** *m* subject of study, matter to be learnt or acquired; **≈lust(ig** *a.* ㊏) *f* = =begier(ig); **=zeit** *f*: a) = Lehrzeit; b) time for study.

Les=art (ˈ⏑ˌ⏑) [lesen] *f* ㊌ Philologie: reading, *pl.* auch: variants; *fig.* die gewöhnliche ~ the ordinary version.

lesbar (ˈ⏑-) [lesen] *a.* ㊏ 1. (leserlich) legible; (entzifferbar) decipherable. — 2. (lesenswert) readable, worth reading.

Lesbarkeit (ˈ⏑ˌ⏑-) *f* ㊍ 1. legibility. — 2. readableness, readability.

Lesbi-er (⏑́(⏑)⏑) [Lesbos, grch. Insel] *m* ㊋, **~in** *f* ㊍, **lesbisch** (⏑́⏑) *a.* ㊏ Lesbian.

Lese (ˈ⏑) [lesen] *f* ㊎ 1. von Früchten: gathering, picking, gleaning, von Trauben: vintage; s. Ähren=, Blumen=lese. — 2. = Auslese.

Lese=abend (ˌ⏑⏑...) *m* ㊋ evening gathering for reading (purposes); **=bibliothek** *f* circulating library; **=brille** *f* glasses *pl.* for reading, reading-glasses *pl.*; **=buch** *n* reading-book, reader (auch für Sprachunterricht); **=fibel** *f* first reader, primer; vgl. Fibel; **=freund(in** *f*) *m* person fond of reading, great (stärker: voracious) reader; **=früchte** *f/pl.* selections (or gleanings) *pl.* from various authors; **=gesellschaft** *f* literary society; **=halle** *f*, **=kabinett** *n* reading-room(s *pl.*); **=holz** *n* (small) picked-up wood; **=kränzchen** *n* society for reading; **=lehrer(in** *f*) *m* teacher of reading; **=(lehr=)methode** *f* method of teaching (the art of) reading; **=lust** *f* love (or taste) for reading; **≈lustig** *a.* ㊏ fond of reading.

lesen (ˈ⏑) [ahd. (≈ 1 nach *lt. *le'gere*)] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㊐a.. 1. to read, mit Mühe: to spell; für sich ≈ to read to o.s.; eine schlechte Handschrift ≈ (entziffern) to decipher ...; ich kann es nicht ≈, oft: I cannot make it out; nicht zu ≈(d) illegible; sie liest sehr viel she reads a great (stärker: an immense) deal, she is a great (stärker: an omnivorous) reader; lies (*abbr.* l.) read; er hat 6 Wochen **an** der Erzählung gelesen it took him (or he took) six weeks to read the tale (through); man kann es **in** ihren Augen ≈ one can read it in her eyes; vgl. ablesen 1; in den Sternen ≈ to read in the stars; **zwischen** den Zeilen ≈ to read between the lines; ein viel gelesener Schriftsteller a much read (or very popular) author; ⊕ *typ.*: eine Korrektur ≈ to read a proof; *Cath.eccl.* Messe ≈ to say mass. — 2. *v/refl.* das liest sich wie ein Roman that reads like a novel; der Brief läßt sich (nicht) ≈ ... is (il)legible; das Buch läßt sich (nicht) ≈ ... is (un-)readable; ich habe mich müde gelesen I have tired myself with reading; sich blind ≈ to read o.s. blind. — 3. auf Hochschulen: (Lehrvorträge halten) to give (or deliver) lectures; er liest (über) Geschichte he lectures on history; heute wird nicht gelesen (there will be) no lecture(s) to-day. — 4. F *fig.* e-m die Epi'stel, das Kapi'tel, die Lektio'n, die Levi'ten, den Psalter, den Text ≈ (einen Verweis geben) to reprimand (or rebuke) a p., F to lecture (or sermonize) a p., to give a p. a (good) setdown. — 5. (auflesen) to pick up, Ähren: to glean; (sammeln) to gather; (aussuchen) to pick, select, cull; Erbsen, Salat ꝛc. ≈ (reinigen, sondern) to pick (or clean) ... — **II** ~ *n* ㊍ 6. (s. 1) lautes ~ loud reading; ~ e-r schlechten Handschrift decipherment; ~ von den Lippen lip-reading; mit ~ beschäftigt (engaged in) reading; (s. 3) lecturing; (s. 5) picking (up), (in-)gathering; von Trauben: vintage.

lesens=wert (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㊏ worth reading.

Lese=probe (ˌ⏑...) *f* ㊌ *thea.* reading-rehearsal; **=publikum** *n* reading public; **=pult** *n* (*m*) reading-desk.

Leser (ˈ⏑) *m* ㊋, **~in** *f* ㊍ 1. (s. lesen 1) reader; ein fleißiger ~ a hard reader; der (geneigte) ~ the gentle (or courteous) reader; die (geneigte) ~in the fair reader. — 2. (s. lesen 5) picker, gleaner, gatherer, vintager.

Lese=ratte, =ratze F (ˌ⏑⏑́) *f* ㊌ bookworm.

Leserei (⏑́⏑) *f* ㊎ desultory reading, (constant) poring over books.

Leser=kreis (ˌ⏑ˈ) *m* ㊌ circle of readers, circulation; Kipling hat einen weiten ~ ... is extensively (or widely) read.

leserlich (ˈ⏑⏑) *a.* ㊏ easy to read, legible.

Leserlichkeit (ˈ⏑⏑-) *f* ㊎ legibility.

Leserschaft (ˈ⏑⏑) *f* ㊎ all the readers *pl.*

Lese=saal (ˌ⏑...) *m* ㊌: a) = =halle; b) lecture-hall; **=schule** *f* elementary school; **=schüler(in** *f*) *m* boy (*f* girl) who learns reading, abecedarian; **=stoff** *m* reading; **=stücke** *n/pl.* select pieces *pl.* for reading; v. Gedichten auch: anthology; **=stunde** *f* reading-lesson, lesson in reading; **=sucht** *f* mania (or passion, craze) for r.; **≈süchtig** *a.* ㊏ madly (or passionately) fond of r.; **=übung** *f* r.-exercise; **=unterricht** *m* instruction in r.; **=welt** *f* reading public, (world of) readers *pl.*; **=wut** *f* = =sucht; **=zeichen** *n*: a) *gram.* (Satzzeichen) stop; b) bookmark, (book-)marker; **=zeit** *f*: a) gathering-in (or harvesting-)time; b) time devoted to reading; **=zimmer** *n* = =halle; **=zirkel** *m* circle (or society, party) of readers, reading-club.

Lesung (ˈ⏑) *f* ㊎ = lesen II; bei ~ Ihres Namens on reading your name; *parl.* ~ eines Gesetzvorschlages reading of a bill; der Entwurf kam zur ersten ~ the bill was read for the first time.

Lethargie ⚕ (-⏑ˈ) [grch.] *f* ㊋ (Schlafsucht) lethargy (a. *fig.*).

lethargisch (-⏑́) *a.* ㊏ lethargic(al).

Lethe (ˈ⏑-) [grch.] *npr/f.* ㊊㊋β. (*m* ㊊㊋α.) *myth.* (Fl. der Vergessenheit in der Unterwelt) Lethe; ~ trinken to drink of the river Lethe.

Letten (⏑́) [ahd.] *m* ㊍ Geognosie: red (or variegated) clay.

letten=artig (⏑́⏑...) *a.* ㊏ clayey; **=boden** *m* ㊌ red clay-soil, clayey soil.

Letter (⏑́) [fr. *lettre*] *f* ㊋ (Buchstabe) letter, character; ⊕ *typ.* a. type.

Letter=gut (⏑́ˌ⏑ˈ) *n* ㊌ type-metal.

Lettern-druck (ˇ⌣...) *m* ⑫ printing, letterpress; **-gießmaschine** *f* type-founding machine; **-metall** *n* = Lettergut.

lettícht, lettig (ˇ⌣) [Letten] *a.* ⑯ clayey.

Lett(n)er (ˇ⌣) [lt.] *m* ㉒ *eccl.* reading-desk, lectern; gallery of a church.

letzen (ˇ⌣) [ahd.; *Letze Rast] *v/a.* u. **sich ≈** *v/refl.* ㉚ **1.** (sich) ≈ = (sich) erquicken; weitS. (erfreuen) to gladden; sich an et. ≈ to enjoy a th. — **2.** sich mit Freunden ≈ (den Abschiedsschmaus halten) to give a farewell dinner.

letzt (ˇ) [ahd.: late, last; *laß] **I** *a.* ⑯ (*ant.* erste) **1.** last, ultimate; (am Ende) final, extreme; die **2e** (unterste) Abteilung the lowest (or F bottom) division; s. Atemzug; e-m die **2e** Ehre erweisen to pay a p. the last tribute of respect, to attend a p.'s funeral; er war im **2en** Grunde froh darüber he was at the bottom of his heart (or in real truth) glad of it; bis auf den **2en** Mann to the last man, to a man; *Cath. eccl.*: ~e Ölung extreme unction; **2er** Versuch last (or supreme) effort; sein **2er** Wille his last wishes *pl.*, feierlicher: his last will and testament; er will immer das **2e** Wort haben he always wants (to have) the last word; seine **2en** Worte his last (e-s Sterbenden: his dying) words *pl.*; in der **2en** Zeit s. 6; in den **2en** Zügen liegen to be breathing one's last. — **2.** im *comp.* der, die, das **2ere, 2erer** ⑯ [:latter] (the) latter; im **2eren** Falle in the latter case, s. erste 3. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f*, **~es** *n* ⑰ **3.** der (die) ~e the last (one); das ist der ~e, dem ich trauen möchte he is the last person (that) I would trust; s. erste 2; der ~e in der Klasse sein to be the last in (or at the bottom of) one's class; der ~e des Monats the last day of the month; der ~e seines Stammes the last (representative) of his race; Sprichw. den ~en beißen die Hunde the devil take the hindmost; *bibl.* die Ersten werden die **2ten** sein s. erste 2. — **4.** das ~e the last thing, (das Ende) the end; (das Äußerste) the last extremity; er gäbe das ~e hin he would give his last (penny) or his very life; zum ~en greifen to take extreme measures, to cling to the last straw. — **III** *adv.* **5.** in the end, last of all, finally; der (die) **2e** Eintretende the last comer. — **6. 2** od. **letztens, letzthin, letztlich** (in der **2en** Zeit) latterly, lately, of late, in these latter days; (neulich) the other day, recently, a short time ago. — **7.** letztens: a) = **2** 6; b) auch: zum **2en**, in Aufzählungen: erstens, zweitens etc., **2ens** lastly, in the last place. — **8. am** (od. **zum**) **2en** (bisw. = zuletzt) finally; at last, ultimately; auf Auktionen: zum (dritten und) **2en** Male for the (third and) last time; es ist mit ihm (Matthäi) am **2en** it is all over (or up) with him, he is on his last resources or F legs. — **IV Letzt(e)** *f*, *inv.* **9.** auf die ~ in the end, ultimately; zu guter ~ as a finish, in the end, in conclusion, to finish up with, last not least.

Letzt-bietende(r) (ˢ...) *m* ⑰ last and highest bidder.

letztens (ˇ⌣) *adv.* s. letzt 6 u. 7.

letzter (ˇ⌣) *comp.* von **letzt** (s. ds 2).

letzt-erwähnt (ˢ...) *a.* ⑯ last-mentioned; **2hin** (ˇ⌣) s. letzt 6; **2jährig** *a.* last year's, of last year; **-lebende(r)** *s.* survivor.

letztlich (ˇ⌣) *adv.* s. letzt 6. [*adv.* by will.]

letzt-willig (ˢ⌣ˇ⌣) *a.* ⑯ testamentary;

Leu (ˡ) [lt. *leo*] *m* ㊷ † od. *poet.* = Löwe.

Leucht-boje ⚓ (ˡˡ⌣) *f* ㊽ light buoy.

Leuchte (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** luminous body, light, *fig.* luminary (or shining light, star) in science, art, &c. — **2.** (Late'rne) lamp, lantern; ⚓ u. ✕ beacon.

leuchten (ˡ⌣) [ahd.; *Licht] **I** *v/n.* (h.) ㊾ **1.** (Licht geben) to (give) light, to shine (forth); (blinken) to glitter, to gleam, (strahlen) to beam, to radiate, (funkeln) to sparkle; ⚓ vom Meere: to phosphoresce. — **2.** *fig.* das leuchtet in die Augen (ist einleuchtend) that is (self-)evident or obvious; *bibl.* sein Licht **2** lassen to let one's light shine before men. — **3.** die Blitze **2**, der Himmel leuchtet, *v/impers.* es leuchtet the sky is lit up with flashes of lightning, it lightens. — **4.** mit persönlichem Subjekt: e-m **2** (damit er sehen kann) to hold the light (or a candle) for a p., bsd. ehm.: to light a p. to the door, &c.; e-m (od. *v/a.* e-n) nach Hause **2**: a) to see a p. home with a lantern; b) F *fig.* = heimleuchten. — **II ~** *n* ㉓ **5.** (s. 1) shining, &c.; illumination, radiation, *phys.*: ⚗ coruscation, luminosity; ⚓ des Meeres: phosphorescence. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **6.** in den Bed. des *inf.* — **7.** luminous, bright, lustrous; **2des** Beispiel brilliant example; **2der** Himmelskörper luminary.

Leuchter (ˡ⌣) *m* ㉒ candlestick; mehrarmiger: chandelier; vgl. Kron**2**.

Leuchter-arm (ˡˡ⌣...) *m* ⑫ bracket of a chandelier; **-einsatz** *m* socket of a candlestick; **-gehänge** *n* crystals *pl.*, (Glasprismen) lustres *pl.*; **-knecht** *m* save-all; **-säule** *f*, **-tisch** *m* chandelier-stand, pier-table; **-träger** *m* candlestand; **-tülle** *f* = **-einsatz**.

Leucht-fackel ✕ (ˡˡ...) *f* ⑫ torch; **-farbe** ❁ *f* luminous paint; **-feuer** ✕ u. ⚓ *n* beacon, signal-fire; **-gas** *n* (lighting- or coal-)gas, *chm.*: ⚗ carburetted hydrogen; **-käfer** *m* glow-worm, fire-fly (*Lampy'ris noctilu'ca*); **-kraft** *f* illuminating power of gas, &c.; **-kugel** ❁ *f* Feuerwerk: fire- (or light-)ball; **-öl** *n* illuminating oil, für Lampen: lamp-oil; **-pilz** ❦ *m* phosphorescent agaric; **-rakete** *f* light-rocket; **-schiff** ⚓ *n* light-ship; **-stoff** *m* luminous matter; *chm.* ~ der im Dunkeln leuchtenden Tiere: ⚗ noctilucin; **-tiere** *n/pl. ent.* phosphorescent (or luminous, noctilucent) animals *pl.*; **-tonne** ⚓ *f* = **-boje**; **-turm** ⚓ *m* light-house (mit Drehfeuer with revolving light); **-turm-wächter** *m* lighthouse-man, lighthouse-keeper.

Leuchtung (ˡ⌣) *f* ㊽ (s. leuchten II) (flashes *pl.* of) lightning.

Leucht-wurm (ˡˡ⌣) *m* ⑫ = **-käfer**.

Leucin ⚗ (-ɪn) [grch.] *n* Ⓓ *chm.* (Käseeiweißstoff) leucine ($C_6H_{13}O_2N$; = Apofepedi'n).

leugn/en (ˡ⌣) [ahd.; *lügen] **I** *v/a.* ㉒b. to deny; (in Abrede stellen) to disavow, (bestreiten) to contest; (ableugnen, nicht anerkennen) to disown, (widerrufen) to retract, to recant; et. rundweg (steif und fest) **2** flatly (most positively) to deny a th.; sie **2** (nicht), daß er es getan hat they (do not) deny (or dispute) his having done it; es ist nicht zu **2**, daß // it cannot be denied (or is undeniable) that // — **II ~** *n* ㉓ s. **2**ung.

Leugner (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ one who denies, &c. (s. leugnen I); denier.

Leugnung (ˡ⌣) *f* ㊽ (s. leugnen I) denial; disavowal; retract(at)ion.

leugst, leugt ✎ (ˡ) *poet.* u. altertümlich 2. u. 3. Person des *pres. ind.* von lügen.

Leumund (ˡ⌣) [ahd.: laut] *m* Ⓓ d. (Ruf) reputation, repute, renown; böser ~ ill fame; in bösen ~ bringen to bring into disrepute, to defame; **~s-erforschung** *f* ⑫ inquiry into a p.'s character; **~s-zeugnis** *n* certificate of good conduct, für Dienstboten etc. (good) character.

Leutchen (ˡ⌣) *pl.* ㉓ (*dim.* von Leute) good people or folk(s) *pl.*; hört, ihr ~! listen, my friends!

Leute (ˡ⌣) [ahd.] *m/pl.* Ⓓ c. **1.** people, persons, folk(s) *pl.*; allerlei ~ all sorts and conditions of men *pl.*; unsere ~ (Partei etc.) our (own) people or men or set; seine ~ his people or men, (Dienerschaft) his domestics or (establishment of) servants *pl.*, (Arbeiter) his (field- or factory-)hands *pl.*; die armen und die reichen ~ both the poor and the rich people *pl.*; man muß seine ~ kennen you must know your customers or whom you are dealing with; so sagen alle faulen ~ thus say all lazy people or the lazy ones; das sind die rechten ~ those are the right sort (of people); Sprichw. kleine ~, große Herzen some small folks have big hearts. — **2.** *coll.* (Menge Personen) the world, the (general) public; die ~ sagen people say, it is said; was werden die ~ sagen? what will the world (or F Mrs. Grundy) say?; s. Gerede 2; s. bringen 8; gar nicht unter die ~ geh(e)n to see nobody, to shun society; er ist unter den ~n gewesen he has seen the world or mixed with people or been in society. — **3.** (Menschen) der Krieg hat viel ~ gekostet ... has cost many lives; es sind ~ (Besuch) bei ihm he has visitors (at his house); *iro.* das sind schöne ~ they are a fine set (of people or of fellows). — **4.** (Erwachsene) aus Kindern werden ~ boys will be men.

Leute-betrüger (ˡˡ⌣...) *m* ⑫ common (or notorious) cheat; **-placker, -plager, -scherer** *m* = **-schinder**; **-schinder** *m* tormentor, oppressor, petty tyrant, F nigger-driver, workmen's sweater; ✕ martinet; (Wucherer) extortioner; **-schinderei** *f* oppression, F sweating.

Leutnant (ˡ⌣) [nhd. 15. *sae.*; *fr. *lieutenant* „Statthalter"] *m* Ⓓ e. Ⓢ bsd. ✕ (ehm. Sekonde-**2**) second lieutenant; ⚓ ~ zur See: a) (ehm. Unter**2** z. S.) sub-lieutenant; b) † = Ober**2** z. S.; Herr ~! Anrede: lieutenant!, mehr gbr.: sir!; Frau ~ lieutenant's wife, als Anrede: Mrs. N.; **~(s)-epauletten** *f/pl.* lieutenant's

shoulder-knots or epaulettes *pl.*; **~s-stelle** *f* lieutenant's commission, lieutenancy. [secular priest.]

Leut-priester (ˈ-ˌ-ˌ-) *m* ⑫ (Weltgeistlicher)

leut-selig (ˈ-ˌ-) *a.* ⑯ affable, familiar; (herablassend) condescending, (artig) courteous, pleasant, gentle, kind; **~keit** *f* ㊽ affability, familiarity; condescension, courtesy, pleasant (or gentle) ways *pl.*, kindness.

Leuzit ▽ (-ˈ-) [grch.] *m* ⑩c. *min.* leucite, amphigene, white garnet.

Levante ♀ (ˈ-ˈ-) [it. (Sonnen-)Aufgang] *f* ㊽ Levant, East, Orient.

levantisch (ˈ-ˈ-) *a.* ⑯ Levantine; die Le Sprache, das ~(e) *n* ㊼ (It.) lingua franca. [tüm) Leviathan (auch *fig.*).]

Leviathan (-ˈ-ˌ-) *m* ⑩d. *bibl.* (Unge-

Levit (-ˈ-) [Levi, s. Sohn Jakobs] *m* ㊷, **~in** *f* ㊽ *bibl.* Levite; F *fig.* j. lesen 4; **~ikus** (-ˈ-ˌ-) *m* ⑯ (das 3. Buch Mosis) Leviticus; **~isch** (-ˈ-) *a.* ⑯ levitical.

Levkoie, a. **Levkoje** ♀ (ˈ-) [grch. Weißveilchen] *f* ㊽ stock (*Matthi'ola*); bsd. (Winter-)~ (stock-)gillyflower (*M. inca'na*).

lexikal(isch) (ˈ-ˌ-) [grch.] *a.* ⑯ like (or relating to) a dictionary, ▽ lexical.

Lexikograph ▽ (ˈ-ˈ-) [grch.] *m* ㊷ (Wörterbuchschreiber) lexicographer; **~ie** (ˈ-ˈ-) *f* ㊽ lexicography; **~isch** (ˈ-ˈ-) *a.* ⑯ lexicographic(al).

Lexikon (ˈ-) [grch.] *n* ㊾ (㊽) (Wörterbuch) dictionary, von gelehrten Sprachen auch: [lexicon.]

Lfg. *abbr.* = Lieferung.

L'hombre (lǫbr) [fr.; *span.] *n* ㊿ = Lomber. [pflanze) liana.]

Liane ♀ (-ˈ-) [fr., *span.] *f* ㊽ (Schling-

Lias ▽ (lāi'-ăš) [engl.] *m* u. *f*, *inv. geol.* (untere Juraformation) Lias; **~-formation** *f* ⑫ Lias(sic) formation or system; **liassisch** (lai-ˈ-) *a.* ⑯ Liassic.

Libanon ♀ (ˈ-ˈ-) [syr. weißes Gebirge] *npr/m.* ㊸α. (Mount) Lebanon.

Libation (--tsi̯(ˈ-) [lt.] *f* ㊻ Alt. (Trankopfer) libation, drink-offering.

Libell (ˈ-) [lt.] *n* ⑩d. (Schmähschrift) libel.

Libelle (-ˈ-) [lt. *dim.* zu *libra* Wage] *f* ㊽ 1. ⚙ *surv.* (Wasserwage) (water-)level, libella. — 2. *ent.* (Wasserjungfer) dragonfly (*Libe'llula*).

libellieren (ˈ-ˈ-) [Libell] *v/a.* ㊸ jur. to libel; **Libellist** (ˈ-ˈ-) *m* ㊷ libeller.

liberal (-ˈ-) [lt.] *a.* ⑯ liberal, *pol.* Liberal; die ~en the Liberals *pl.*; **~ismus** (-ˈ-ˌ-) *m* ㉗ *pol.* Liberalism; **~ität** (-ˈ-ˌ-) *f* ㊻ (Freigebigkeit) liberality, generosity.

Librettist ♪ (ˈ-ˈ-) [it.] *m* ㊷ librettist.

Libretto ♪ (ˈ-) [it.] *n* ㊾㊽ book (or words *pl.*, text) of an opera, libretto; **~-schreiber** (ˈ-ˌ-ˈ-) *m* ⑫ = Libretti'st.

Liby-en ♀ (ˈ-ˈ-) [lt. *Li'bya*] *npr/n.* ㉓α. (Nordafrika) Libya; **Liby-er(in** *f* ㊻) *m* ㉒, **libysch** (ˈ-) *a.* ⑯ Libyan; Libysche Wüste Libyan desert.

...lich (...'-) [ahd.: ...ly (like)] *a.* ⑯ u. *adv.*, zB. glücklich lucky; grünlich greenish; schrecklich dreadful.

Licht[1] (ˌ) [ahd.: light] *n* ④ u. (~5) ⑩b. 1. light; (Helle) brightness, lustre; (Tageslicht) day-light; (Beleuchtung) illumination; *paint.* ~er und Schatten *pl.* lights and shadows *pl.*; ~ des Mondes, e-r Kerze: moon-light, candle-light; ~er eines Diamanten etc.: lustre, fire *sg.*; *bibl.* Gott sprach: Es werde ~, und es ward ~ ... Let there be light, and there was light. — 2. meist *fig.* das ~ der Welt erblicken to see the light, to come into the world; e-m ein ~ aufstecken über etwas to open a p.'s eyes to the real facts of a th.; ~ in etwas bringen to throw light upon a th., to clear a matter up; mir geht ein ~ auf a light dawns upon me, I begin to see clearly; ein ungünstiges ~ auf e-n, et. werfen to put a p., a th. in an unfavourable light; Sprichw. wo viel ~ ist, da ist viel Schatten strong light casts deep shadows. — 3. abhängig v. *prp.*: **an**: ans ~ bringen, fördern to bring to light; (bekanntmachen) to make known, to publish; ans ~ kommen (offenbar w.) to come to light, to become known; ans ~ treten to see daylight; ans ~ ziehen to cast light upon; gehen Sie mir **aus** dem ~e! get out of my light; **bei** ~e arbeiten etc. ... by candle- (or gas-)light; et. bei ~e besehen to examine a th. closely; bei ~e betrachtet: a) (if) closely scanned; b) *fig.* taking a general view (of the case); **gegen** das ~ halten to hold to the light; **hinter**: e-n hinters ~ führen (täuschen) to mislead (or trick, cheat) a p.; **in**: et. ins rechte ~ setzen to put a th. in the right light (a. *fig.*); et. in helles ~ setzen to throw a strong light upon a th.; alles in rosigem ~e sehen to see everything in a rosy light, to look only at the bright side of things; e-m im ~e steh(e)n to be (or stand)in a p.'s light, way (auch *fig.*); *fig.* Sie steh(e)n sich selbst im ~e you are acting against your own interest; im besten ~e zeigen to show up to the best advantage; **zwischen** ~ und Dunkel in the twilight, between two lights. — 4. (leuchtender Gegenstand) luminous body; (Gestirn) luminary; *fig.* er ist kein großes ~ he is no great light or genius; von den Phasen des Mondes: das neue ~ the new moon; ⚓ (Leuchtfeuer) beacon. — 5. (Kerze) (Talg-)~ tallow (or dip-)candle, (Stearin-, Wachs-)~ wax candle; ~e ziehen to dip candles; P *fig.* er zieht ~e his nose is running; *bibl.* sein ~ (nicht) unter den Scheffel stellen (not) to put one's light under a bushel, weitS. (not) to hide one's talent. — 6. *hunt.* ~er (Augen des Wildes) eyes *pl.*

licht[2] (ˌ) [ahd.: light] *a.* ⑯ 1. light, stärker: bright, luminous; (glänzend) shining; von Farben: light(-coloured), pale; bei Lem Tage in full (or broad) day-light; es ist heller, Ler Tag it is broad daylight; es wird ♀ the day (or it) is dawning; *fig.* Le Augenblicke e-s Irrsinnigen: lucid intervals or moments *pl.* — 2. (durchsichtig) der Edelstein ist ♀ (*adv.*) gefaßt ... is set transparently or (fr.) *à jour*; Le Fassung, auch: clear setting; (mit weiten Zwischenräumen) clear; Le Stelle: a) am bewölkten Himmel: break in the clouds; b) im Walde: clearing, glade, open space; e-n Wald ♀ m. to clear ...; ⚔ Le Reihen thin (or narrow) lines or ranks *pl.*; die Reihen Len lassen to thin the ranks; *typ.* Le Schrift contour (or outline) face. — 3. ⚙ *arch.*, &c.: das ~e clear space; im ~en (im Innern gemessen) in the clear.

Licht[1]**-arbeit** (ˌ...) *f* ㊷ working (or work done) by candle-light; **~arm** *a.* ⑯ wanting in light; **~äther** *m*, *phys.*: ▽ luminiferous ether; **~auge** *n*, *vet.* wall-eye of a horse; **~beugung** *f*, *phys.* refraction; **~bild** ⚙ *n* photograph, bisw.: sun-picture; farbiges: heliochrom(otyp)e, in Kupfer etc. graviertes: photogravure; **~bildlich** *a.* photographic; **~bildner** *m* = Photograph; **~blau** *a.* light (or pale) blue; **~blick** *m* flash (or gleam, ray) of light; (lichte Stelle am Himmel) bright spot, *fig.* auch: bright ray; **~bogen** ⚙ *m*, *elect.* luminous arc; **~braun** *a.* light brown; **~brechung** *f*, *phys.* refraction of light.

Lichtchen (ˌ) *n* ㉙ (*dim.* von Licht) small candle, rush-light.

Licht[1]**-dämpfer** (ˈ...) *m* ㊷ extinguisher; *fig.* s. Dämpfer 1; **~docht** *m* wick of a candle; **~druck** ⚙ *m*: a) = **~farbendruck**; b) phototypy; c) (die Platte, das Bild) phototype, photogravure; **~druckmanier** *f* phototypic process; **~effekt** *m*, *phys.* luminous effect, *paint.* effect of light (on the picture); **~eindruck** *m*, **~empfindung** *f* impression, sensation caused by light; **~empfindlich** *a.* sensitive to light, *phot.* sensitive (paper), sensitized (plate, &c.).

lichten[1] (ˈ) [Licht] I *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㊽ to clear a forest; ⚔ to thin the ranks; die Reihen lichteten sich the ranks grew thin(ner) or were reduced; sich ♀ to (become) clear. — II **~** *n* ㉙ = Lichtung 1.

lichten[2] ⚓ (ˈ) [ndd. leicht machen] *v/a.* ㊾: den (oder die) Anker ♀ (heben) to weigh anchor, to trip the anchor(s); ein Schiff ♀ (leichten) to light(en) a ship.

Licht[1]**-engel** (ˌ-ˌ) *m* ㊷ angel of light.

Lichter[1] ⚓ (ˌ) [lichten[2]] *m* ㉒ (flaches Fahrzeug zum Ausladen großer Schiffe) lighter, barge.

Lichter[2] (ˌ) *pl.* v. Licht[1]. [v. Lichtchen.]

Licht(er)chen (ˌ...), **Licht(er)lein** (ˌ-) *pl.*

Lichter[2]**-glanz** (ˌ...) *m* ㊷ bright illumination of candles; **~loh** *adv.*: ♀ brennen to be in a blaze or all ablaze or all aflame, to flare (or blaze) up.

Licht[1]**-erscheinung** (ˌ...) *f* ㊽: a) luminous appearance; b) brilliant meteor; **~farbe** *f* colour (or shade) of light; **~farben-druck** ⚙ *m* heliograph(ic impression); **~feind** *m*, *fig.* obscurantist; **~form** ⚙ *f* des Lichtziehers: candle-mould; **~freund** *m* enlightened person; **~gebend** *a.*: ▽ luminiferous; **~gestalt** *f* radiant form; **~gießer** *m* candle-maker; **~glanz** *m* brilliancy of light; **~grau** *a.* light grey; **~hell** *a.* brilliant, bright(ly lit up); **~hof** *m* court (covered over) with a glass roof; **~holz** *n* = Lauchholz; **~hut** *m*, **~hütchen** *n* extinguisher; **~kabel** *n*, *elect.* electric-light cable; **~kegel** *m*, *phys.* cone (or pencil) of light; **~knecht** ⚙ *m* save-all; **~kräftig** *a. phot.* giving off strong light, luminous; **~kreis** *m* luminous circle, ▽ photic halo; **~kupferdruck** ⚙ *m* heliogravure; **~lehre** *f*, *phys.* photology; (Sehkunde): ▽ optics; **~leimdruck** *m* = **~druck**.

Lichtlein (ˌ⌣-) *n* ㉔ = Lichtchen.

Licht¹=loch ⚙ (ˌ⌣...) *n* ㊷ *arch.* light, loophole, in Gewölben: lunette; **=los** *a.* ㊻ without (or devoid of) light, (totally) dark; **=malerei** *f* photochromy; **=manschette** *f* paper or glass ornament for candlesticks; **=masse** *f*, **=meer** *n* mass, ocean (or sea) of light, *a.* beides: one blaze; **=meß, =messe** *f* (katholisches Fest, 2. Februar) Candlemas; **=messer** *m*, *phys.* Instrument: ⏢ photometer; **=meßkunst, =messung** *f* photometry; **=motte** *f*, *ent.* (Zünsler): ⏢ pyralid; **=mühle** *f*, *phys.*: ⏢ radiometer; **=nelke** ⚘ *f* campion (*Lychnis*); **=pausverfahren** *n*, *phot.* heliographic caulking; **=punkt** *m*, *phys.* luminous point, ⏢ focus; vgl. **=blick**; **=putze, =(putz-)schere** *f* snuffers *pl.*; **=schacht** *m* day- (or light-)shaft (auch ⚒); **=schein** *m* gleam of light, ray of candle-light; **=schere** *f* = **=putze**; **=scheu** *a.* shunning the light (auch *fig.*), *path.*: ⏢ photophobic; *fig.* walking in the dark, obscurantist; **=scheu** *f*: ⏢ photophobia; **=schimmer** *m* = **=schein**; **=schirm** *m* screen; **=schnuppe** *f* snuff of a candle; **=schwach** *a. phot.* giving off feeble light, dull; **=seite** *f* luminous (or sunny) side, *fig.* bright side; **=sphäre** *f* der Sonne: ⏢ photosphere; **=spieß** ⚙ *m* candle-broach; **=spur** *f* luminous track; **=stärke** *f* intensity of light, candle-power; **=stoff** *m* lumin(ifer)ous matter; **=strahl** *m* ray (or beam) of light (auch *fig.*); **=strahlen=brechung** *f*, *phys.* refraction of light; **=strom** *m* stream (or flood) of light; **=stumpf** *m* candle-end; **=talg** *m* tallow; **=telegraphie** *f*: ⏢ phototelegraphy; **=therapie** *f*: ⏢ phototherapeutics; **=umflossen, =umstrahlt** *a.* bathed in light, radiant.

Lichtung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** clearing; ⚔ thinning of the ranks. — **2.** *for.* clearing, open space; lawn, *a.* vista; (Aushau) glade.

licht¹=voll (ˌ⌣...) *a.* ㊻ full of light, bright, luminous, *fig.* auch lucid; **=weite** ⚙ *f* ㊷ *arch.* open space, inner width; **=welle** *f*, *phys.* wave of light; **=wesen** *n* celestial being; **=wirkung**. **=wolke** *f* luminous effect, cloud; **=zerstreuung** *f*, *phys.* dispersion of light; **=ziehen** ⚙ *n* dipping (or making) of candles; **=zieher(in** *f*) *m* candle-maker, chandler; **=zieh=maschine** *f* candle-dipper. [④c. eyelid.]

Lid (ˌ; *Hom.* Lieb) [ahd.: lid Deckel] *n*

Liderung ⚙ (ˌ⌣⌣) [Leder] *f* ㊻ *mach.*: ~ (Dichtung) eines Kolbens ꝛc.: leathering, packing, washer; **~s=deckel** (ˌ⌣⌣...) *m* ㊷, **~s=scheibe** *f* packing-washer; **~s=zieher** *m* packing-drawer.

lieb (ˌ) [ahd.: lief] **I** *a.* ㊻ **1.** attributiv: (teuer, wert) dear; esteemed; (zärtlich geliebt) beloved, cherished; das Le (tägliche) Brot the daily bread; s. Frau 6; um des Len Friedens willen for peace and quietness' sake; der Le Gott the (good) Lord; du Ler Himmel! good gracious!, feierlich: good heavens!; das weiß der Le Himmel! Heaven only knows!, er hat kaum das Le Leben his is a bare existence, he has only just enough to live upon or to keep body and soul together; wir hatten unsere Le Not mit ihm we had a nice (or fine) trouble with him; er arbeitet den Len langen Tag ... all day long; du Le Zeit! dear me!, oh, goodness!, F oh, my (eye)! — **2.** prädikativ: (angenehm) agreeable, pleasant; (liebenswürdig) amiable, charming; es ist mir L, daß // I am pleased (to see) that //; das ist mir L und auch leid it both pleases and grieves me; es ist mir gar nicht L zu hören, daß // I am anything but pleased that //, I'm very sorry (to hear) that //; es wäre mir L, wenn // I should be glad if //; wenn Ihnen Ihr Leben L ist, so schweigen Sie! as you value (or prize) your life, don't speak!; sich et. L (genügend) sein lassen to make shift with a th.; er ist uns L geworden we have become attached to him; bisw. ohne *dat.*: das Kind ist gar zu L it's a sweet (or lovable) child. — **3.** Ler (*comp.* zu lieb u. zu gern) more agreeable; *adv.* more willingly, (eher) rather, sooner; je länger, je lieber s. lang 7; Ler haben, mögen, sehen, wollen to like better; ich möchte Ler nicht hingehen I had (or would) rather not go there. — **4.** Lst (*sup.* zu lieb und zu gern): meine Lste Beschäftigung my (most) favourite occupation; das habe ich am Lsten I like that best of all; s. allerliebst. — **II** *s.* **5.** **~e([r]** *m*) *f* ㊼ mein ~er! meine ~e! my dear fellow! my dear woman or girl or lady!, auch: my dear!; meine ~en my dear (or beloved) ones, als Anrede: (my) dear friends, F zärtlich: my dears *pl.* — **6.** **~(chen** *n* ㉓) *n* ㊿ [nhd.] love, beloved one darling, sweetheart. — **7.** das **~e**, et. **~es** *n* ㊼ pleasant (or agreeable) thing(s *pl.*); nicht wissen, was man e-m (alles) ~es antun soll to bestow the most loving care upon a p., to overwhelm (or kill) a p. with kindness; e-m viel Gutes und ~es erweisen, erzeigen to show a p. great kindness or affection, to be very kind to a p.; e-m **zu Le** et. tun ... out of affection(ate regard) for a p., schwächer: for the sake of a p.; s. Leid² 1. — **8.** der, die **~ste** ㊼ mst = Geliebte(r); *poet.* die ~ste sein his lady love, his beloved (one); in der Anrede: ~ste(r)! my darling or pet! — **9.** das **~ste** ㊿ the most precious (or beloved) thing (that) one possesses, what one loves (or cherishes) most; das wäre mir das ~ste I should like that best of all.

Lieb=äugelei (ˌ⌣-⌣ˌ) *f* ㊷ amorous glances *pl.*; ogling; **=äugeln** (ˌ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊷a *⁎* to cast amorous glances (or F to make sheep's eyes at) a p., to ogle a p.

Liebchen (ˌ⌣) *n* ㉓ s. lieb 6.

Liebden (ˌ⌣) *f*, *inv.* ehm. Anrede fürstlicher Personen untereinander: Euer (Ew.) ~! etwa: your Dilection!

Liebe (ˌ⌣) [ahd.; *lieb] *f* ㊽ (*pl.* mst Liebschaften) **1.** (*ant.* Haß) love, affection; (Anhänglichkeit) attachment; (Zuneigung) fondness (or liking) for, kindliche: filial affection, christliche: Christian charity, abgöttische: idolatry, eigennützige: cupboard-love; ~ zum Nächsten love for one's neighbour, weitS. philanthropy; ~ zum Vaterlande love of one's country, patriotism; Heirat aus ~ love-match; fleischliche, sinnliche ~ carnal, sensual love; eine unglückliche ~ an unfortunate love-affair; eine unerwiderte ~ an unrequited attachment; s. Leib 1; e-m eine heftige ~ einflößen, e-n mit heftiger ~ erfüllen to fill (or inspire) a p. with a passionate love or a deep passion; *fig.* eine alte ~ an old sweetheart or F flame; (Liebesgott): (God of) Love, Cupid, Eros. — **2.** Sprichw. s. alt¹ 2 am Schluß; kalte Hände, warme ~ a cold hand, a warm heart; die ~ ist blind love is blind; mit ~ erreicht man mehr als mit Gewalt a little kindness goes a long way, soft words do more than hard blows; Lust und Lieb' zum Ding macht Müh' und Arbeit gering where there is a will there is a way. — **3.** (Gefälligkeit) tun (od. erweisen) Sie mir die ~ do me the favour or the kindness; s. zuliebe; Sprichw. eine ~ ist der andern wert one good turn deserves another; s. brennen 13.

Liebe=diener(in *f*) *m* (ˌ⌣...) ㊷ fawning (or obsequious, F carneying) person, toady; **=dienerei** *f* obsequiousness; **=dienerisch** *a.* ㊻ obsequious, fawning, cringing; **=glühend** *a.* burning (or aglow, kindled) with love; **=leer** *a.* (de)void of (or lacking in) love.

Liebelei (-⌣ˌ) *f* ㊻ (trifling) love-affair, flirtation, sweethearting, amour.

liebeln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊷a. to carry on a flirtation, to flirt; to dally with a girl.

lieben (ˌ⌣) [ahd.; *lieb] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** L *v/refl.*, *v/recip.* ㊽ (*ant.* hassen): (sich, ea.) L to love (o.s., one another, each other); (Zuneigung h.) to show affection(ate regard) for, to be fond of, to be attached to, to cherish; weitS. to like, esteem, fancy; närrisch L to dote upon, F to idolize; unglücklich L to be crossed in love; *fig.* die Veilchen L den Schatten violets like (or prefer) the shade; mit Objektsatz: sie L es, ihren Reichtum zu entfalten they are fond of (or delight in) exhibiting their wealth. — **II** **~** *n* ㉓ s. Liebe. — **III** **Ld** *p.pr.* und *a.* ㊻ loving, affectionate; Briefschluß: Deine Dich innigst Lde Schwester Your very affectionate (or fond) sister; die ~den the two lovers *pl.* — **IV** **ge-liebt** *p.p.u.a.* ㊻ (be)loved; Le Eltern dearest parents *pl.*; s. ~e(r).

liebens=wert (ˌ⌣...) *a.* ㊻ worthy of love, deserving to be loved; **=würdig** *a.* lovable, amiable; **=würdigerweise** *adv.* amiably, in a kind (or an amiable) spirit; **=würdigkeit** *f* ㊽: a) lovableness; b) amiability.

Liebes=abenteuer (ˌ⌣⌣...) *n* ㊷ love-adventure; auf ~ ausgeh(e)n to go in search of galla'nt adventures; **=apfel** ⚘ *m* love-apple, mehr gbr.: tomato (*Lycopersicum esculentum*); **=band** *n* bond of love, tie of affection; **=bedürfnis** *n* desire for (s.th. to) love; **=beteu(e)rung** *f* protestation of love; **=bewerbung** *f* love-suit; **=blick** *m* loving (or amorous) glance; **=bote** *m*, **botin** *f* messenger of love; **=brief** *m* love-letter; **=briefchen**

n, *dim.* (fr.) *billet-doux*; =**dichter** *m* poet of love-songs, erotic poet; =**dichtung** *f* amatory (or erotic) poetry; =**dienst** *m* kind (or loving) service; charitable (or kindly) office; e-m einen ~ erweisen to do a p. a good turn; =**erklärung** *f* declaration of love; =**feuer** *n* ardour of love; =**fieber** *n* feverish love, (hot) fit of love; =**flamme** *f* flame of love; =**gabe** *f* loving (or charitable) gift; =**gedicht** *n* love-poem, amatory (or erotic) poem; =**genuß** *m* enjoyment of love; =**geschichte** *f* love-tale or -story; =**gespräch** *n* lovers' discourse; =**geständnis** *n* confession of love; =**glück** *n* happiness of love (rs); =**glut** *f* = =feuer; =**gott** *m*, *myth.* (god of) Love, Cupid, Eros; =götter cupids *pl.*; =**göttin** *f* goddess of Love, Venus; =**handel** *m* love-affair, amour, intrigue; =**hof** *m* = Minnehof.

liebe=siech (ˡ⌣ˌˡ) *a.* ⑯ love-sick.

Liebes=klage (ˡˡ⌣…) *f* ⑫ amorous (com-)plaint; =**knoten** *m* (true) love-knot; =**kummer** *m* lover's grief; =**kuß** *m* loving kiss; =**lied** *n* l.-song; =**liedchen** *n* love-ditty; =**lust** *f* pleasure (or joy, delight) of love; =**mahl** *n* loving feast, der ersten Christen: ✠ agape; Festmahl der Offiziere ꝛc.: banquet of kindred souls, brotherly repast; =**not** *f* = =pein; =**paar** *n* loving pair or couple; =**pein** *f* torment of love, love-woe; =**pfand** *n* love-token; (Ring) pledge of love; =**pfeil** *m* Cupid's dart; =**pflicht** *f* loving (or charitable) duty; =**poesie** *f* amatory (or erotic) poetry; =**qual** *f* = pein; =**rausch** *m* short ecstasy (or transport) of love; =**roman** *m* l.-tale, sinnlicher Art: erotic novel; =**sache** *f* l.-affair; =**schmerz** *m* love-pang; =**schwur** *m* lover's oath; =**seufzer** *m* lover's sigh; =**spiel** *n* amorous sport, flirtation; vgl. Liebelei; =**sprache** *f* language of love, amatory speech; ♀**toll** *a.* ⑯ mad with (or madly in) love; =**trank** *m* l.-potion, auch: (fr.) philtre; ♀**trunken** *a.* intoxicated with love; =**verhältnis** *n* = Liebschaft; =**wahnsinn** *m* love's frenzy; =**werke** *n/pl.* works *pl.* of charity; =**wonne** *f* = =lust; =**wut** *f* frenzy of love, *path.*: ✠ satyriasis; =**zauber** *m* love-spell; =**zeichen** *n* love-token.

liebe=voll (ˡˡ⌣ˌˡ⌣) *a.* ⑯ affectionate, loving, kind(-hearted); ♀e Fürsorge loving care, tender solicitude.

Lieb=frauen=kirche (ˡˡˡ⌣ˌˡ⌣) *f* ⑫ St. Mary's (church); in Frankreich: Notre Dame.

lieb=gewinnen (ˡˡ…) *v/a.* ⑫a(b)*/*: e-n, et. ♀ to take a fancy (or a liking) to …; ♀**haben** *v/a.* ⑫b**: e-n, et. ♀ to be fond of …, to like …; *bibl.* wen Gott ♀hat, den züchtigt er whom God loveth he chasteneth.

Lieb=haber (ˡˡ…) *m* ⑫: a) eines Mädchens: lover, sweetheart, admirer, auch: follower; *poet.* swain, (Buhle) paramour; *thea.* Erste(r) ~ (**in** *f* ⑰) one who plays the leading lover's part(s), a. leading gentleman (*f* lady); b) j. der et. gern hat lover (or admirer) of a th.; fancier of dogs, &c., connoisseur of pictures, &c.; ~ des Rennsports turfite, racing man, von hohen Herren: patron of the turf; =**haberei** *f* ⑯ fancy (or taste, stärker: passion) for a th.; weitS. favourite pursuit; =**haber=rolle** *f* lover's part; =**haber=theater** *n* amateur (or private) theatricals *pl.*

lieb=kosen (ˡˌˡ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑩*, *˙*: e-n (e-m) ♀ to caress (or fondle) a p.; =**kosung** *f* ⑯ caresses *pl.*, fondling.

lieblich (ˡ⌣) *a.* ⑯ pleasing to the senses; agreeable; ♀es Mädchen lovely (or graceful, F sweet) girl; ♀e Gegend delightful (or charming) neighbourhood; ♀er Geschmack delicious (or savoury) taste; ♀ (*adv.*) duftend sweet-scented; ♀ klingend melodious; **~keit** *f* ⑯ loveliness, gracefulness, F sweetness; delightfulness, charm; deliciousness; v. Tönen: melodiousness.

Liebling (ˡ⌣) *m* ⑪d. (*a.* für *f*) darling, pet; (Günstling) favourite; minion.

Lieblings=beschäftigung (ˡˡ⌣…) *f* ⑫ favourite occupation; =**dichter** *m* favourite poet; =**hund** *m* pet-dog; =**sohn** *m*, =**tochter** *f* favourite (or darling) son, daughter; =**sünde** *f* besetting sin; =**wunsch** *m* greatest (or fondest) wish.

lieb=los (ˡˡ…) *a.* ⑯ unloving, unkind, stärker: uncharitable, unfeeling; =**losigkeit** *f* ⑯ lack of affection, unkindness, uncharitableness; ♀**reich** *a.* loving, affectionate; (freundlich) kind (-hearted), affable; =**reiz** *m* ⑫ charm, attractiveness; (Anmut) gracefulness, fascination, F sweetness; ♀**reizend** *a.* charming, attractive, lovable; graceful, fascinating, F sweet.

Liebschaft (ˡ⌣) *f* ⑯ love(-affair), amour; flüchtige: flirtation; (Buhlschaft) (amor-)

Liebste(r) (ˡ⌣) *s.* j. lieb 8. [ous) intrigue.]

Lieb=stöckel (ˡˡˌ⌣⌣) [ahd. (P); mlt. *libi'sticum*; *lt. *ligu'sticum*] ♀ *m*, *n* ㉒ lovage (*Ligu'sticum levi'sticum*).

Lied (ˡ, *Hom.* Lid) [ahd.] *n* ④c. **1.** song; (Weise) tune, air, melody; (Jubel=)~ carol; (Volks=)~ ballad; mehrstimmiges: glee; kirchliches ~ hymn; ein ~ anstimmen to intone a song; wollen Sie uns ein ~ zum besten geben? will you favour us with (or give us) a song? — **2.** (Gedicht) poem; romance; *bibl.* s. Hohelied. — **3.** *fig.* ein anderes ~ anstimmen to change one's tone; das ist das Ende vom ~ that's the end (or upshot) of the matter; davon kann ich auch ein ~(chen) singen (aus Erfahrung mitreden) I know a little (or I could tell a tale) about that, I have been through the mill myself.

Liedchen (ˡ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Lied) short song or tune, ditty; s. Lied 3.

lieder=artig (ˡˡ⌣…) *a.* ⑯ song-like; in (the) form of a song, ♪ cantabile; =**buch** *n* ⑫ song-book, *eccl.* hymn-book; =**dichter** *m* song-writer, lyrical poet; =**dichtung** song-writing, lyrical poetry.

Liederjahn F (ˡ⌣-) [liederlich] *m* ⑪d. fast (or loose) fellow; stärker: rake, debauchee.

Lieder=komponist (ˡˡ⌣…) *m* ⑫ composer of songs; =**kranz** *m*: a) = =saal; b) = =tafel.

liederlich (ˡ⌣⌣) [mhd.: Lotter…, ledig] *a.* ⑯ **1.** (nachlässig) careless, negligent, in der Kleidung u. Arbeit: slovenly; (unordentlich) disorderly; ♀ (*adv.*) arbeiten F to scamp one's work. — **2.** (ausschweifend) dissipated, stärker: debauched, dissolute; ♀es Frauenzimmer fast (or gay, loose) woman, F lady of easy virtue, P bad' un; ♀er Kerl, a. Haus ~ rake, scapegrace, F one (who has) gone to the bad, P bad lot; ein ♀es Leben führen to lead a profligate (or loose, fast) life, to live in debauchery.

Liederlichkeit (ˡ⌣⌣-) *f* ⑯ (s. liederlich) **1.** carelessness, negligence, slovenliness. — **2.** dissipation, looseness; debauchery; profligacy.

lieder=reich (ˡˡ⌣…) *a.* ⑯ rich in song(s), melodious, tuneful; =**saal** *m* ⑫, =**sammlung** *f* collection of songs; =**sänger(in** *f*) *m* ballad-singer; =**spiel** *n* musical play; =**tafel** *f* etwa: choral society; =**zyklus** *m* cycle of romances.

lief(e) (ˡ(⌣)) *impf. ind.* (*subj.*) v. laufen.

Lieferant ⚒ (-⌣ˌ⌣) [it. *livrante*] *m* ⑫, **~in** *f* ⑰ purveyor, (wholesale) contractor; ~ von Lebensmitteln auch: provider, caterer, von Möbeln ꝛc.: furnisher, v. Kleidungsstücken: outfitter.

lieferbar ⚒ (ˡ⌣-) *a.* ⑯ to be delivered.

Lieferer (ˡ⌣⌣) *m* ㉒ = Liefera'nt.

liefern (ˡ⌣) [nhd.; *fr. *livrer*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* ⑨a. **1.** e-m et. ♀ to deliver a th. to a p.; (beschaffen) to supply (or provide, furnish) a p. with a th.; s. Beweis 1; e-e gute Ernte ♀ to yield a good crop; eine Schlacht ♀ (schlagen) to fight a (or to give) battle; ⚒ an Herrn N. zu ♀ to be delivered to Mr. N.; in acht Tagen an Bord zu ♀ deliverable on board within a week; Buchhandel: in Heften ♀ to publish (or issue) in numbers. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (verderben) to ruin a p.; er ist geliefert he is lost or undone or done for. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Lieferung.

Lieferung (ˡ⌣⌣) *f* ⑯ (das Liefern u. das Gelieferte) delivery; supply(ing), providing; yielding; ⚔ für das Heer: issue; ~en für ein Regiment besorgen to make issues to a regiment; e-e ~ ausschreiben to put up a contract for open competition; s. Akkord 2; ⚒ zahlbar bei ~ payable on delivery; Buchhandel: in ~en erscheinen to appear (or come out) in numbers or (serial) parts; auf ~ kaufen to purchase for delivery.

Liefer(ungs)=angebot ⚒ (ˡˡ⌣(⌣)…) *n* ⑫ tender; =**bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of delivery; =**frist** *f* = =zeit; =**geschäft** *n* business (or job) undertaken on contract; (Zeitgeschäft) time-bargain; =**kontrakt** *m* = =vertrag; =**preis** *m* contracted price; =**schein** *m* receipt (for goods delivered), bill of delivery; =**tag** *m* day of (or fixed for) delivery; (Abrechnungstag) settling-day; =**vertrag** *m* contract for future delivery; =**zeit** *f* time of delivery.

Liege=geld ⚒, ⚓ (ˡˡ⌣ˌ⌣) *n* ⑫ demurrage.

liegen (ˡ⌣) [ahd.: lie; vgl. legen] ⑭ **I** *v/n.* (h., südd. sn) **1.** to lie (or rest) on the floor, on the table, &c.; weitS. to be placed or situated, (sich befinden) to be; das Buch liegt hier … is (lying) here; da liegt es there it lies or is; es liegt zwei Fuß hoher Schnee the snow lies (or is) two feet deep; die Stadt liegt nördlich von Berlin … lies (to the)

north of Berlin; hier liegt der Hase im Pfeffer, der Knoten there's the rub, that's where the difficulty lies; auf Grabschriften: Hier liegt // Here lies //; wie die Sache jetzt liegt as matters stand at present. — 2. mit abhängiger *prp.*: dicht **an** et. anderem ♀ to touch (or join) a th. closely; an j-s Brust ♀ to lie on a p.'s breast; das Kind liegt **an** der Erde ... is lying on the ground; er liegt am Fieber **krank** oder danieder he is down (or laid low) with a fever; v. Hunden: an der Kette ♀ to be chained up; die Ursache liegt am Tage ... is quite evident; *fig.* das liegt mir am Herzen, an der Seele it is nearest to my (or I have it at) heart; mir liegt et. an dieser Sache I am concerned about (or interested in) this matter; mir liegt nichts (P ein Dreck) daran it does not (much) matter to me, F I don't care a fig; was liegt Ihnen daran? what does it matter (or what is that) to you?; es liegt mir daran, Sie zu überzeugen it is my great wish (or I am anxious) to convince you; an wem liegt das? whose fault is it?; es liegt an ihm the fault lies (or rests) with him; soviel an mir liegt as far as (it) lies in my power; ⚓ hart am Winde ♀ to sail close to the wind; **auf**: s. Bärenhaut; auf dem Bauche (Rücken) ♀ to lie on one's stomach (back), s. flach 1 und 2; der Wein liegt auf Flaschen ... is in bottles; e-m (ewig) auf dem Halse ♀ to pester (or bore) a p.; auf e-m Haufen ♀ to lie in a heap, to be piled up; s. Knie 1, Lauer[1]; die ganze Last liegt auf mir oder auf meinen Schultern the whole burden rests on my shoulders; der Ton liegt auf der letzten Silbe the accent rests (or is) on the last syllable; es ♀ viele Bücher auf dem Tische the table is littered up (or covered) with books; er lag auf den Tod krank he was not expected to live, he was at death's door, *bibl.* he lay sick unto death; *fig.* es liegt mir auf der Brust I feel heavy on the chest; s. Hals 3; das liegt ihm schwer auf dem Herzen that greatly troubles (or grieves) him; das Geld liegt auf der Straße money can be picked up in the street; das Wort lag mir auf der Zunge the word was at the tip of my tongue; **aus** dem Fenster ♀ to lean (or look) out of the window; das liegt **außer** meinem Wege (Bereiche) that lies (or is) out of my way (beyond my province); das Buch liegt **bei** den übrigen ... is (or can be found) with the others; **durch**=ea. ♀ to be in a state of confusion or at sixes and sevens; das Land liegt **gegen** (od. gen) Süden ... lies to the south; das Haus liegt gegen Süden ... faces the south, ... has a southern aspect; **in**: (zielend) im Anschlage ♀ to aim (or present) a gun; in den Armen ♀ sich beide (*SCH.*) the two are linked in each other's arms; die Stadt liegt in Asche, in Trümmern ... is reduced to ashes, lies in ruins; im (oder zu) Bette ♀ to lie in bed or F abed, als Kranker: to keep (to) one's bed, to be laid up with gout, &c.; das liegt im Blut (in der Familie) that runs in the blood (in the family); ✕ von Truppen: im Felde ♀ to be encamped in the field; es liegt eine starke Besatzung in der Festung the fortress is strongly garrisoned; im Hinterhalte liegen to lie in ambush; die Wahrheit liegt in der Mitte truth lies half-way; im tiefsten Schlafe ♀ to be in a deep sleep; im Sterben ♀ to be dying or at death's door; beständig in den Wirtshäusern ♀ to be for ever in the pub(lic house); *fig.* das lag nicht in meiner Absicht that was not my intention; es liegt mir schwer wie Blei in den Gliedern I feel as heavy as lead; s. Haar 3; das liegt in meiner Macht that lies (with) in my power; der Leichtsinn liegt einmal im Menschen well, a light heart is part of human nature; e-m in den Ohren ♀ to fill a p.'s ears (or to bore a p.) with complaints; das liegt mir im Sinne it is always in (or never out of) my thoughts; es liegt ein tiefer Sinn darin there is a deep meaning implied (or contained) in it; mit=ea. im Streite ♀ to be engaged in a (long) contest; die Gefahr, welche darin lag, daß er blieb the danger which arose from (the fact of) his staying; **mit** dem Bauche auf der Erde ♀ to lie on one's belly or stomach; das Haus liegt mit der Front nach dem Markte ... faces (or fronts) the market-place; **nach** Osten ♀ to face the East, to have an Eastern aspect; das Zimmer liegt nach dem Hofe zu ... overlooks (or looks upon, looks out upon) the yard; dicht **neben** et. ♀ to lie close (or to be adjacent) to a th.; *fig.* immer **über** den Büchern ♀ to be for ever poring over (one's) books, to be a regular bookworm; **unter** der Erde ♀ to rest in one's grave, to be bedded under ground or beneath the sods; unter Schloß und Riegel ♀ to be under lock and key; das Dorf liegt zwei deutsche Meilen **von** der Stadt the village lies nine English miles from the town; es liegt ein Garten **vor** dem Hause there is a garden in front of the house; ⚓ vor Anker ♀ to lie (or ride) at anchor; ✕ mit dem Heere vor einer Stadt ♀ to lay siege to a town; **zu** Bette ♀ to keep (or to be confined) to one's bed; zu j-s Füßen, e-m zu Füßen ♀ to lie (or to be prostrate) at a p.'s feet; s. zugrunde♀, Last 2; zutage ♀ to be obvious or evident. — 3. mit *adv.* der Art und prädikativer Bestimmung, zB. ausgestreckt ♀ to lie (at) full length; das Geld liegt bereit ... is ready (at hand); nichts liegt mir ferner als // nothing is further from my mind than //; wie hingegossen ♀ to recline negligently or with (charming) ease; wie liegt die Sache? how do matters stand?; Sie sehen jetzt, wie die Sache liegt you now see how things are, you now understand the state of the case; ✱ das Tuch liegt zwei Ellen breit ... is (or measures) two yards in width. — 4. ohne abhängige Bestimmung: a) *ell.* statt zu Bette ♀ (s. 2); b) (zu Boden ♀, von et., das früher stand) to be overthrown or floored, to lie prostrate; c) *fig.* (stocken) to languish, to be at a standstill; d) von Tieren: (sich lagern) to couch (down); e) ♀ **bleiben** to remain (or continue) in a lying (or recumbent) position or in bed; unterwegs ♀ bleiben to break down on the way, to come to a dead stop or halt (a. ✱); unter e-r Last: to sink under a burden; die Sache muß einstweilen ♀ bleiben the matter must stand over for a while; ✱ v. Waren: to be unsaleable, to remain on one's hands, F to hang on hand; f) Wein ♀ **haben** to have (a good stock of) wine in the cellar; g) et. ♀ **lassen** to let a th. lie or rest, aus Vergeßlichkeit: to leave a th. behind; *fig.* e-n links ♀ (unbeachtet) lassen to give a p. the cold shoulder, stärker: to cut a p.; e-n für tot ♀ lassen to leave a p. for dead. — **II sich ♀** *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich (*acc.*) wund ♀, sich (*dat.*) den Rücken wund ♀ = sich durchliegen. — **III ~** *n* ⚧ 6. lying; (s. 8) recumbency, reclining (or recumbent) position; prostration; ich bin das ~ (oder des ~s) müde I am tired of lying (on my back) or of (lying on) my couch. — **IV 2b** *p.pr.* u. *a.* ⚆ 7. lying; situated, placed. — 8. (in ruhender Lage) recumbent, reclining on the couch, &c.; (hingestreckt) prostrate, auf dem Bauche: prone, auf dem Rücken: supine; ❦: ♂ procumbent; *her.* couchant; ⚙ *typ.* 2de Schrift *italics pl.* — 9. 2de (*ant.* bewegliche) Güter oder Gründe landed (or real) estate(s *pl.*) or property. — 10. ⚒ 2de Schicht = Liegendflöz; das **~de** *n* ⚆ (*ant.* das Hangende) foot-wall, hanging wall. — **V. ge-legen** *p.p.* und *a.* ⚆ 11. s. bsd. Artikel.

Liegen=bleiben (ⁱᵘ◡,ˡ◡) *n* ⚧ discontinuance, stoppage; ✱, &c. (s liegen 4e) break-down.

Liegend=flöz ⚒ (ⁱᵘ◡...) *n* ⚆ (*ant.* Hangendflöz), **=schicht** *f* (*ant.* Hangendschicht) floor of a seam or lode.

Liegen=lassen (ⁱᵘ◡,◡) *n* ⚧ (s. liegen 4 g) leaving a th. behind.

Liegenschaft (ˡ◡◡) *f* ⚇: ~(en *pl.*) real estate(s *pl.*), landed property.

Liege=platz (ⁱᵘ◡...) *m* ⚆ berth; **=tage** *m/pl.*, **=zeit** ⚓ *f* time which has to elapse before a ship may unload or disembark; demurrage.

lieh(e) (ˡ(◡)) *impf. ind.* (*subj.*) von leihen.

Liek ⚓ (ˡ) *n* (*m*) ⑪c. (Saum eines Segels) bolt-rope; stehendes: leech-rope.

Lienhard (ˡ◡) *npr/m.* ⑮⑯⑰⑱α. (Bn.) Leonard.

lies (ˡ; *Hom.* ließ) *imper.* von lesen; [*abbr.* l.]

Liesch ❦ (ˡ) [ndd.] *n* ⑪a., **~e** *f* ⚇ cat's-tail (or timothy-)grass (*Phleum pratense*).

Lieschen (ˡ◡) *npr/n.* ㉓α. (*dim.*) Lizzy, Lizzie.

Liesch=gras (ⁱᵘ◡ˡ) *n* ⚆ = Liesch.

Li(e)se[1] (ˡ◡) [(E)lisa(beth)] *npr/f.* ㉓㊽β. 1. Bess(ie), Betty, Lisa(bel). — 2. *fig.* dumme ~ silly goose; vgl. Klatsch=Li.

Liese[2] (ˡ◡) *f* ⚇ 1. fat(ty portion) of the inside of an animal. — 2. (enge Kluft) narrow fissure.

lieſ(eſ)t u. **lieſ(e)t** (ˈ(ˇ) 2. u. 3. Perſon *pres. ind.* von leſen. [von laſſen.]
ließ(e) (ˈ(ˇ); *Hom.* lieS) *impf. ind.* (*subj.*).)
Liga (ˈˇ) [it. Bündnis] *f* 58 league.
Ligatur (ˇˈˇ) [lt.] *f* 46 **1.** ♪ (Bindung), *surg.* (Unterbindung) ligature. — **2.** ⊙ *typ.* (Doppelbuchſtabe) ligature, double type or letter (z. B. æ).
Lige (ˈˇ) [fr. *ligue*] *f* 48 = Liga.
Ligiſt (ˇˈ) [ˌ-fr.] *m* 42, **~in** *f* 47 *hist.* leaguer; **2iſch** *a.* 58 of the league.
Lignin ▽ (-ˈ) [lt.] *n* ⓤd. (Holzfaſer) lignine ($C_6H_{10}O_5$). [lignite.]
Lignit ▽ (-ˈ) [lt.] *m* ⓤc. (Braunkohle)
Ligroin ▽ (-ˈˇ) *n* ⓤd. (Erdöl) ligroin.
Liguſter ❦ (ˇˈˇ) [lt.] *m* 22 common privet (*Ligu'strum vulga're*); **~=ſchwärmer** (ˈ=...) *m* 62 *ent.* (Schmetterling) privet-hawkmoth (*Sphinx ligu'stri*).
liieren (ˇˈˇ) [fr.] **I** *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* 93 to unite; ſich mit e-m 2 to form (or to enter into) an alliance with a p. — **II ~** *n* 23 und **Liierung** *f* 46 (forming an) alliance.
Likör (ˈˇ) [fr. *liqueur*] *m* ⓤd. liqueur, cordial; **~=bonbon** *m* (*n*) brandy-ball; **~=fabrik** *f* liqueur-distillery; **~=fabrikant** *m* liqueur-distiller; **~=geſtell** *n* liqueur-stand; **~=glas** *n* liqueur-glass.
Liktor (ˈˇ) [lt.] *m* 31 röm. Alt. (Beamter e-r Magiſtratsperſon) lictor; **~en=bündel** *n/pl.* (Zeichen amtlicher Macht) (lt.) fasces *pl.*
Lila (ˈˇ) [ſpan.; *perſ. lilak* ❦ Flieder] *n* 61 und **lila** *a. inv.*, auch **2=farbig** *a.* 66 lilac (colour), pale violet.
Lili-e ❦ (ˈ(ˇ)ˇ) [ahd.: lily; *perſ.] *f* 48 lily (*Li'lium*); weiße ~ white lily (*L. ca'ndidum*); *her.* die drei ~n (Wappen der ehemaligen fr. Könige) the three lilies; fleur-de-lis, flower-de-luce.
lili-en=ähnlich (ˈ(ˇ)ˇ...) *a.* 66, **2artig** *a.* like a lily, ▽ liliaceous; **=arm** *m* 62 arm as white as a lily; **=beet** *n* bed of lilies; **=buſen** *m* lily-white bosom; **=ſtengel** *m* stem of a lily; **2weiß** *a.* lily-white, (as) white as a lily; **=weiße** *f* whiteness (or colour) of a lily.
limitieren (~ˈˇ) *v/a.* 93 to limit.
Limonade (ˇˈˇ) [fr.; it.; *Limone] *f* 48 lemonade; **~n=pulver** *n* 62 sherbet.
Limone ❦ (ˇˈˇ) [perſ.] *f* 48 = Zitrone.
Linchen (ˈˇ) *npr/n.* 23α. little Lina.
lind (ˈ) [ahd.: lithe; lt. *len(t)-*] *a.* 66 gentle, soft; vgl. gelind(e).
Linde ❦ (ˈˇ) [ahd.: linden, lime] *f* 48 lime(-tree), linden(-tree) (*Ti'lia*).
linden (ˈˇ) *a.* 66 (D 9) of lime-wood.
Linden=allee (ˈˇ...) *f* 62 = **=gang**; **=baſt** *m* bast of the lime-tree; **=baum** ❦ *m* = Linde; **=blüte** ❦ *f* lime-blossom; **=blüten=tee** *m*, *pharm.* lime-blossom tea; **=gang** *m* lime-tree walk or avenue; **=hain** *m* lime-grove; **=holz** *n* lime-wood; **=ſchwärmer** *m*, *ent.* (Schmetterling) lime-hawkmoth (*Smeri'nthus ti'liae*); **=weg** *m* = =gang.
Lind(e)rer (ˈ(ˇ)ˇ) *m* 22, **Lind(r)erin** *f* 47 one who allays (or assuages, soothes) pain, soother, comforter.
lindern (ˈˇ) [lind] **I** *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* 92a. (mildern) to soften; (erleichtern) to ease, alleviate, soothe; (mäßigen) to moderate, (beruhigen) to calm, appease, pacify; Armut 2 to relieve poverty; Schmerzen 2 to allay (or ease, assuage) pain; Übel 2 to mitigate evils; die Krämpfe 2 ſich the spasms are abating or diminishing; *med.* Des Mittel: ▽ lenitive (remedy); vgl. Linderungsmittel. — **II ~** *n* 23 u. **Linderung** *f* 46 softening; easing; alleviation; relief; mitigation; abatement; *path.*: ▽ palliation.
Linderungs=mittel (ˈˇˇ...) *n* 62 *med.* soothing remedy, ▽ lenitive, palliative, demulcent. [Gelindheit.]
Lindheit (ˈ-), **Lindigkeit** (ˈˇ-) *f* 46 =
Lind=wurm (ˈˇ) [ahd.: lithe] *m* 62 dragon, griffin.
Lineal (ˇˈˇ, P ˈ(j)ˇ) [ndd.; *lt. (*Linie)] *n* ⓤd. ruler, zum Meſſen a. rule; ⊙ *typ.* guide; **~=geometrie** (ˇˈˈˈ...) *f* 62 geometrical drawing.
linear (ˇˈˇ) [lt.] *a.* 66 linear; **~=perſpekti've** (ˇˈˈˈ...) *f* 62, **~=zeichnung** *f* linear perspective, drawing.
...ling (...ˈ(ˇ)) *m* ⓤd. dient zur Bildung v. *s/m.*, z. B. Dichterling poetaster.
...lings (...ˈ(ˇ)) *adv.* in Zſſgn: blind 2 blindly.
Lingual=buchſtabe (ˈg(ˇ)ˈˈ...) [lt. Zungen...] *m* 62, **=laut** *m gram.* lingual (letter).
Linguiſt (ˈg(ˇ)ˈ) [lt.] *m* 42 (Sprachenkenner) linguist; **~ik** *f* 46 linguistics, study of languages; **2iſch** *a.* 66 linguistic.
Lini-e (ˈ(ˇ)ˇ) [ahd.: line; *lt. *li'nea*] *f* 48 **1.** line, *typ.* rule; gerade, krumme ~ straight, crooked (*math.* curved) line; dicke ~ beim Schreiben: thick stroke; in e-r ~ (Reihe) aufſtellen to draw (or march) up in a line, to aline (auch: ⚔); ~ halten to keep in (or to) the line, *typ.* to line, beim Schreiben: to write straight; *fig.* ſich auf gleiche ~ mit e-m ſtellen to put o.s. on the same footing with a p.; in erſter ~ (vor allem) first of all, above all. — **2.** ⚔ a) (Aufſtellung in einer Reihe nebeneinander) Kompagnie in ~ company drawn up in (close) line; b) = Linientruppen; in der ~ dienen, ſteh(e)n to serve in the line. — **3.** ♈ = Aqua'tor; die ~ paſſieren to cross the line. — **4.** (Stamm, Geſchlecht) lineage, descent; in gerader ~ abſtammend, Abſtammende(r) lineally descended, lineal (or direct) descendant.
Linien=blatt (ˈˈ(ˇ)ˇ...) *n* 62 beim Schreiben ink- (or transparent) lines *pl.*; **2förmig** *a.* 66 linear (auch ❦); **=manier** ⚙ *f* Kupferſtecherkunſt: line-engraving; **=papier** *n* ruled paper; **=richter** *m* Fußballſpiel: linesman, touch-judge; **=ſchiff** ⚓ *n* vessel of the line, liner, battle-ship; **=ſoldat** ⚔ *m* linesman; **=ſyſte'm** ♪ *n* diatonic scale; **=truppen** ⚔ *f/pl.* (troops *pl.* of) the line, regulars *pl.*; **=umſchalter** ⚙ *m*, *tel.* commutator, switch; **=ziehen** *n* ruling; **=zieher** *m*: a) (Perſon) person who rules paper, &c.; b) (Reißfeder) ruling-pen.
...linig (...ˈˈˇ) [Linie] *a.* 66 i. Zſſgn: gerad 2 rectilinear. [for ruling.]
Liniier=brett ⚙ (-(ˇ)ˈˈ...) *n* 62 board
liniieren (-(ˇ)ˈˇ) [lt.] *v/a.* 93: Papier 2 to rule ...; rot liniiert ruled with red lines.
Liniier=feder (-(ˇ)ˈˈ...) *f* 62 ruling-pen; **=maſchine** *f* ruling-machine.
Liniierung (-(ˇ)ˈˇ) *f* 46 ruling.
Liniment ▽ (ˇˇˈ) [lt. *lini're* ſchmieren] *n* ⓤ d. *med.* (Salbe) liniment.
link (ˈ) [ahd.] (*ant.* recht) **I** *a.* 66 **1.** left, *her.* sinister; die 2e Seite the left(-hand) side, the left, des Pferdes: near side; des Schiffes: port, ehm.: larboard; in Handlungsbüchern: the debtor's (or debit-) side; der Fuß, 2e Hand des Reiters, oft: stirrup-foot, bridle-hand. — **2.** 2(s) ſein (die 2e Hand gebrauchen) to be left-handed; du biſt wohl mit dem 2en Beine zuerſt aufgeſtanden you must have got out of bed the wrong way; v. Fürſten: ſich zur 2en Hand trauen l. to contract a morganatic marriage. — **3.** 2e (innere) Seite: a) des Tuches &c.: wrong side; b) e-s Kragens, einer Münze &c.: reverse (side). — **II ~e** *f* 67 **4.** left side or hand; zu ſeiner ~n on (or at) his left (side); *parl.* opposition; Radical party or section. [the left (hand or side).]
linker=hand (ˈˇ...), **2ſeits** *adv.* on
Link=hand (ˈ...) *m* 59 left-handed person; **2händig** *a.* 66 left-handed; **=händigkeit** *f* 46 left-handedness.
linkiſch (ˈˇ) *a.* 66 awkward, clumsy.
links (ˈ) *adv.* **1.** on the left(-hand) side, to the left of a th.; on the wrong (or reverse) side (ſ. link 3); von, nach 2 from, to the left; ⚔ 2 abgeſchwenkt! left wheel!; 2um! left about!; *fig.* ſ. liegen 4 am Ende. — **2.** *fig.* 2 (auf dem unrechten Wege) ſein to be on the wrong track; Sie ſind weit 2 (im Irrtume) you are far out (of your reckoning). — **3.** = linkiſch.
Links=drehung (ˈ...) *f* 62: ▽ sinistration, *opt.* Polariſation: ▽ levogyration.
link=ſeitig (ˈˇˈ) *a.* 66 left-sided.
links=gewunden (ˈ...) *a.* 66 sinistral; **2her**, **2hin** *adv.* from, to the left; **=hörnchen** *n*, *zo.*: ▽ clausilia; **2rheiniſch** *a.* on the left bank of the Rhine; **2ſeitig** *a.* = link-ſ.; **2um** *adv.* ſ. links 1.
Linnen (ˈˇ), [ndd.] *n* 23, **2** *a.* 66 = Leinen.
Linnéſch (ˈˈ) [Linné, ſchwed. Botaniker, 1707—78] *a.* 66 Linnæan, of Linné.
Linoleum ❦ (-ˈ(ˇ)ˇ) [neu-lt. Leinöl-] *n* 50 linoleum; **~=teppich** (ˈˇ=) *m* 62 (Korkteppich) carpet of a linoleum (pattern).
Linon ❦ (ˇˈng) [fr.] *m* 50 French lawn.
Linſe (ˈˇ) [ahd.; *lt. *lens*] *f* 48 **1.** ❦ Pflanze und Samen: echte ~ lentil (*Lens escule'nta*); ~ des Auges crystalline lens. — **2.** ⊙: a) *opt.* lens; b) *phys.* eines Pendels: bob.
linſen=ähnlich (ˈˇ...) *a.* 66 lentil- (or lens-)shaped, ▽ lenticular, lentiform; **2artig**, **2förmig** *a.* = 2ähnlich; **=gericht** *n* 62 dish of lentils; *bibl.* (1. Moſe 25, 34) ~ Jakobs pottage of lentils; **=glas** *n*, *opt.* lens; **=klöße** *m/pl.* lentil-fritters *pl.*; **=mal** *n*, *path.*: ▽ lentigo; **=mehl** *n* meal of lentils; **=ſuppe** *f* lentil-soup.
Lippe (ˈˇ) [ndd. (hd. Lefze): lip] *f* 48 lip, *ent.*, &c.: ▽ labrum; dicke, aufgeworfene ~ pouting lip; wulſtige ~ F blubber-lip; *fig.* die ~n aufwerfen to purse up one's mouth; ſ. beißen 1; *fig.* an j-s ~n hangen to hang upon a p.'s words or lips; die ~n hangen laſſen (maulen) to mope; über die ~n

bringen to utter, to give mouth to; das soll nicht über m-e ~n kommen that shall not pass my lips.

Lippen=bär (ᵈᵕ…) *m* ㉜ *zo.* Indian bear (*Ursus labia'tus*); **=blume** *f*, **=blüt=(l)er** *m* ℞: ⚙ labiate(d) flower, labiate; *pl.* auch: (lt.) Labiatæ; **ƨblütig** *a.* ㊸: ⚙ labiatifloral; **=buchstabe** *m*, *gram.* labial (letter); **ƨförmig** *a.* lipshaped, ℞: ⚙ labiate(d); **=füßer** *m*, *zo.*: ⚙ chilopod; **=laut** *m*, *gr.* labial (sound); **ƨlos** *a.* lipless, ℞: ⚙ acheilo*us*, …ary; **=pomade**, **=salbe** *f*, *pharm.* lip-salve.

Lipp=fisch (ᵈ₌ᵈ) *m* ㉜ *ichth.* wrass(e) (*Labrus*); gemeiner ~ cook-wrass(e) (*L. mixtus*); **ƨfisch=artig** *a.* ㊸: ⚙ labroid.

lippig (ᵈᵕ) *a.* ㊸ **1.** lipped, ℞ und *zo.* labial, labiate(d). — **2.** **...lippig** in Zssgn, zB.: dünn=ƨ with thin lips.

liquid ☤ (ᵛᵈ) [lt. flüssig] *a.* ㊸ (nicht geregelt) not settled, unpaid; ƨe Schulden debts owing, liabilities *pl.*

Liquida (ᵛᵕᵈ) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* …dä) *gram.* (*ant.* Muta) liquid consonant; vgl. flüssig 2.

Liquidation (ᵛᵕ–tßᵛᵈ)[lt.]*f*㊻ ☤ jur. (Abrechnung) liquidation; Börse: settlement.

Liquidations=bureau (ᵛ…) *n* ㊷ ☤ Börse: Stock-exchange clearing-house; **=tag**, **=termi'n** *m* day of settlement, settling day; **=verfahren** *n* beim Bankrott: winding-up (of the estate).

Liquidator (ᵛᵕᵈᵛ) [lt.] *m* ㉛ jur. liquidator, administrator (of the estate).

liquidier/en, meist ☤ (ᵛᵕᵈᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (abrechnen) to liquidate, to settle, to clear accounts; von Zahlungs=unfähigen: to wind up one's affairs. — **II** ~ *n* ㉓ u. **L/ung** *f* ㊻ = Liquidation.

Lira (ᵈᵛ) [it.] *f* ⑬ (*pl.* Lire) (it. Münze) lira (= about 9·5 pence).

Lisbeth (ᵈᵛ) [(Ⓔ)lis(a)beth] *npr/f.* ㊺㊷α., ㊸㊻β. (Rn.) = Li(e)se.

lisch (ᵈ) *imper.*, **L(e)sst** (ᵈ(ᵛ) 2. u. **Lt** (ᵈ) 3. Person *sg. pres. ind.* von † ob.*poet.* löschen[1] II. [*arch.* pilaster-strip.]

Lisene (ᵛᵈᵛ) [*corr.* fr. *lisière* Saum] *f* ㊽]

Lisp(e)ler (ᵈ(ᵛ)ᵛ) *m* ㉒, **Lisplerin** *f* ㊼ lisper, lisping person; whisperer.

Lispel=laut (ᵈᵕ₌ᵈ) *m* ㉜ lisped (or whispered) sound.

lispeln (ᵈᵛ) [*dim.* v. ahd. *lispan*: lisp] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. **1.** von Wind, Schilf 2c.: to whisper (softly), von Gewässern auch: to murmur, ripple, purl; (plätschern) to splash. — **2.** (mit der Zunge, bsd. bei ſ und ʒ, anstoßen) to (have a) lisp. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. I) whisper(ing), murmur(ing); lisp(ing); ⚙ susurration, susurrus.

Lispel=ton *m* = =laut; **Lispler(in)** ſ. Lispeler.

Lissabon ☤ (ᵈᵕᵈ) *npr/n.* ㊹α. (Hauptstadt und Hafen Portugals) Lisbon.

List (ᵈ) [ahd.; *lehren] *f* ㊽ cunning; (Verschmitztheit) craft(iness), F depth; (Verschlagenheit) astuteness; (Kunstgriff) artifice, ruse, underhand work or trick; ~ anwenden to employ (or resort to, use) cunning or trickery; frei von ~ guileless, ingenuous; Sprichw. ~ gegen ~, etwa: diamond cut diamond.

Liste (ᵈᵛ) [nhd.: list; *fr., it.] *f* ㊽ list, amtliche: register; ſ. Geschworenen=~; (Steuer=2c. Register) roll (a. ⚔); (beschreibendes Verzeichnis) catalogue; **in eine** ~ aufnehmen, eintragen to (enter in a) register, to enrol; to catalogue.

Listen[1]=führung (ᵈᵛ₌ᵛ) [Liste] *f* ㊷ keeping of lists or registers, registration.

listen[2]=reich (ᵈᵛ₌ᵛ) [List] *a.* ㊸ (full of) cunning, crafty.

listig (ᵈᵛ) [ahd.; *List] *a.* ㊸ cunning, crafty, astute, F deep; artful, underhand, tricky; wily, sly; ℨer Mensch artful fellow, F (old) sly-boots, sly fox.

listiger=weise (ᵈᵛᵛ₌ᵈᵛ) *adv.* cunningly, in a cunning (or artful) way.

Listigkeit (ᵈᵛ–) *f* ㊽ cunningness, craftiness, astuteness; artfulness.

Litanei (ᵛᵕᵛ) [grch. Anflehung] *f* ㊽ **1.** *eccl.* litany. — **2.** *fig.* lange ~ long story or rigmarole or yarn.

Litauen ☤ (ᵈ–ᵛ) *npr/n.* ㉓α. Lithuania.

Litauer(in *f* ㊼) *m* ㉒ (ᵈ–ᵛ(ᵛ), **litauisch** *a.* ㊸ Lithuanian.

Liter (ᵛᵕ, a. ᵈᵛ) [fr., *grch.] *n* (*m*) ㉒ (*abbr.* **l**, öst. *l*) Hohlmaß $^1/_{1000}$ cbm litre (= 1·76 engl. ob. 2·113 *U.S.* pints).

Litera (ᵈᵛᵛ) [lt. *lī't(t)ĕră*] *f* ㊺ (*pl.* a. …ä) (Buchstabe) letter; *sub litera A* under the letter (or heading) A.

Literär=geschichte (ᵛᵕᵛᵛ₌ᵛᵕᵛ) *f* ㊷ history (and bibliography) of literature.

Literar=historiker (ᵛᵕᵛ₌ᵛᵕᵛᵛ) *m* ㊷ historian of literature.

literarisch (ᵛᵕᵛ) [lt.] *a.* ㊸ literary; ℨer Diebstahl: a) von Schriftstellern: plagiarism; b) von Buchdruckern: (literary) piracy; ein ƨ (*adv.*) gebildeter Mann a man of letters.

Literat (ᵛᵕᵛ) [lt.] *m* ㊷, bisw. **~in** *f* ㊼ literary man, *pl.* a. literati, F *co.* literary gents *pl.*, knights *pl.* of the pen; (Schriftsteller) writer, author(ess *f*); **~entum** (ᵛᵕᵛ–) *n* ㉖d.: a) literary vocation, authorship; b) *coll.* literary men or people, world of letters.

Literatur (ᵛᵕᵛ–ᵛ) [fr., *lt.] *f* ㊽ **1.** (Schrifttum) literature, weitS. letters *pl.* — **2.** (Verzeichnis der benutzten Schriften): ⚙ bibliography.

Literatur=blatt (ᵛᵕᵛ–ᵘᵛ) *n* ㊷ literary review or magazine; **=geschichte** *f* literary history, history of literature; **=zeitung** *f* = =blatt.

liter=weise (ᵈ₌ᵛᵛ) *adv.* (F auch *a.* ㊸) by the litre.

Litewka ⚔ (ᵛᵈᵛ) [poln. Litauer…] *f* ㊾ (Uniformbluse) patrol.

Litfaß=säule (ᵈᵛ₌ᵛ) [L., Berliner Buchdrucker, † 1874] *f* ㊷ (Anschlagsäule) (Berlin) advertising (or advertisement-) pillar.

Lithium ⚙ (ᵛᵕᵛ) [lt., *grch.] *n* ㊾ Metall: lithium (Li); **~=oxyd** *n* ㊷ lithia (Li_2O).

Lithograph (ᵛᵕᵈ) [grch.] *m* ㊷ lithographer; **~ie** (ᵛᵕᵛᵈ) *f* ㊽ (Steindruck) lithography, als Bild: lithograph(ic print); **ƨieren** (ᵛᵕᵛᵈᵛ) *v/a.* ㉓ to lithograph; **ƨisch** (ᵛᵕᵈᵛ) *a.* ㊸ lithographic(al); ƨische Anstalt lithographic printing-office or establishment.

litt(e) (ᵈ(ᵛ)) *impf. ind.* (*subj.*) v. leiden.

Liturgie (–ᵛᵈ) [grch.]*f* ㊽ *eccl.* (Anordnung des Gottesdienstes) liturgy; **liturgisch** (–ᵛᵛ) *a.* ㊸ liturgic(al).

Litze (ᵈᵛ) [mhd.; *lt. *līcium* Faden] *f* ㊽ **1.** Posamentier: (Besatzschnur) lace, cord, braid, tape; (Tresse) galoon. — **2.** Seilerei: (die zſ.=gezwirnten Garnfäden) strand of a rope. — **3.** Weberei: heddle.

Litzen=besatz ⚙ (ᵈᵛ…) *m* ㊷ braiding, lace-trimming; **=zwirn** *m* Weberei: heddle-thread or yarn.

Livland ☤ (ᵈᵛ) [finn. Liven *pl.* (Volk)] *npr/n.* ㊹α. (russ. Ostseeprovinz) Livonia; **Livländer(in/㊼)***m*㉒, **livländisch**(ᵈᵛᵛᵛ), **livonisch** (–ᵚᵈᵛ) *a.* ㊸ Livonian.

Livree (lī–ᵚrē') [fr.] *f* ㊽ livery; eine ~ tragen to wear a livery; **~=bediente(r)**, **~=diener** *m* ㊷ li.-servant, footman in livery, F (boy in) buttons; **~=borte** *f* li.-lace; **~=knopf** *m* button of a livery.

Lizentiat (ᵛᵕᵗßᵛ) [lt.] *m* ㊽ licentiate (in England jetzt Titel für Ärzte 2c., zB. Licentiate of the College of Surgeons, &c.).

Lizenz (ᵛᵈ) [lt.] *f* ㊽: (dichterische) ~ (Freiheit) poetic(al) license.

l. J. *abbr.* = laufenden Jahres.

Llanos ☤ (ljā'–nōß) [span.] *m/pl. inv.* (Steppen im nördl. Südamerika) llanos *pl.*

Lloyd ⚚ ⚓ (loid) [Edward ~, Besitzer eines Kaffeehauses mit Schiffsbörse in London 17. *sae.*] *m* ㊾ Schiffahrtsgesellschaft, bsd.: der Norddeutsche ~ (in Bremen, 1857) the North German Lloyd.

l. M. *abbr.* = laufenden Monats.

Lob (ᵘ) [ahd.] *n* Ⓟb. (meist ohne *pl.*) (*ant.* Tadel) **1.** (*pl.* oft: Lobeserhebungen) praise, (Lobrede) eulogy, laudation, encomium; (Empfehlung) commendation; (Beifall) applause; (Ruhm) glory, fame; spärliches ~ faint praise; übertriebenes ~ exaggerated praise, puff(ing); ſ. ausposaunen, erheben 3; e-m zum ~e gereichen to redound to a p.'s credit, to be a feather in a p.'s cap; vgl. gottlob!; es gereicht ihm sehr zum ~e, daß // it does him great credit that //. — **2.** Schule: (bisw. mit *pl.*) ein ~ einschreiben to enter a good mark. — **3.** allg. (Urteil über e-n) e-m ein gutes (schlechtes) ~ erteilen to bestow great (poor) praise upon a p., to speak well (ill) of a p., to give a p. a good (bad) character.

Lob=begier(de) (ᵘ…) *f* ㊼ love of praise, striving after fame; **ƨbegierig** *a.* ㊸ desirous of praise or commendation.

loben (ᵛᵕ) [ahd.: love: lieben] **I** *v/a.* und **sich** ƨ *v/refl.*, *v/recip.* ㉓ **1.** (sich) ƨ to praise (o.s.); (empfehlen) to commend; (rühmen) to extol, eulogize, glorify, panegyrize; übermäßig ƨ to laud (or praise up) to the skies, F to crack up, bsd. ☤ Waren: to puff; was sich an ihm ƨ läßt what is praiseworthy (or commendable) in him; Sprichw. gute Ware lobt sich selbst good wine needs no bush; man soll den Tag nicht vor dem Abend ƨ don't whistle before you are out of the wood, F don't crow too soon; das Werk lobt den Meister the work commends the workman, the skill of the master is proclaimed by his work. — **2.** mit ethischem *dat.*: sich et. ƨ to praise (or commend) a th.; da lobe ich mir den Mann! he is one after my own heart!, F he is the man for me!; ich lobe mir ein gutes Seebad give me (or there's nothing like) … — **II** ~ *n* ㉓ praise; commendation.

lobens=wert (ᵘᵛ…) *a.* ㊸, **ƨwürdig** *a.* praiseworthy, deserving praise.

Lober (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ praiser, eulogizer, extoller; vgl. Lobredner.

lobesam (ˈ⌣-) *a.* ㊻ worshipful; ehm. als Titel nach dem *s.*: Kaiser Rotbart ♀ the worthy emperor Barbarossa.

Lobes-erhebung (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ (ſ. Lob 1) (high) praise, encomium.

Lob-gedicht (♀...) *n* ㊷ poem in praise of a p., laudatory lines *pl.*; **-geſang** *m* song of praise, hymn of thanksgiving; **-hudelei** *f* (vile) adulation, exaggerated (or fulsome) praise; **♀hudeln** *v/a.* ㉒a* ⁂* to praise to the skies or in a fulsome measure, to overpraise, belaud; **-hudler** (**in** *f*) *m* adulator, base flatterer.

löblich (ˈ⌣) [loben] *a.* ㊻ praiseworthy, commendable, laudable, als Titel etwa: worshipful; **~keit** *f* ㊻ praiseworthiness, commendableness, laudableness.

Lob-lied (♀...) *n* ㊷ = **-geſang**; **♀preiſen** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊿** (*inf.* u. *p.p.*), *⁂* (*pres.* u. *imper.*): (ſich) ♀ to glorify (o.s.), to extol (o.s.); *eccl.* lobpreiſet den Herrn praise (or sing praises unto) the Lord; **-preiſung** *f* laudation, glorification; **-rede** *f* laudatory oration, geh. Syn.: panegyric; vgl. Lob 1; **-redner** *m* eulogist, panegyrist; **♀redneriſch** *a.* ㊻ eulogistic, ㋡ encomiastic; **♀ſingen** *v/n.* (h.) ⓤſt** (*inf., p.p.*), *⁂* (*pres.* u. *imper.*) einem ♀ to sing a p.'s praises, to extol a p.; **-ſpruch** *m* eulogium.

Loch (ˈ⌣) [ahd.: lock] *n* ②c. **1.** hole (a. *fig.* elende Wohnung); (Öffnung) opening, aperture; (Höhlung) hollow, cavity, cave, (Lücke in einer Mauer) breach; (Bohrung) bore- (or drill-) hole; gepunztes ~ punched hole; *hunt.* = Bau[1] 4; ein ~ ausfüllen to stop a gap; Löcher im Strumpfe haben to have holes in one's stockings; ſich ein ~ in den Kopf fallen to break one's head by a fall. — **2.** F *fig.* auf dem letzten ~e pfeifen to be on one's last legs; aus einem andern ~e pfeifen to change one's tone; das macht ein ~ in den Beutel that makes a hole in one's pocket; e-m ein ~ in den Leib fragen to torment a p. with one's questions, F to pump a p. (dry); er ſäuft wie ein ~ he can drink like a fish; e-m zeigen, wo der Zimmermann das ~ gemacht (oder gelaſſen) hat (die Türe weiſen) to show a p. the door. — **3.** Kinderſpiel: ſ. Fuchs 2; Billard: pocket; ins ~ ſtoßen: to pocket. — **4.** (Sackgaſſe) blind alley. — **5.** F (Gefängnis) jail, lock-up, F quod, limbo, ⚔ black hole; ins ~ ſpazieren to (have to) go to prison; ins ~ ſtecken to lay by the heels, to clap into jail, F to put in(to) quod.

Loch-beitel ⚙ (ˈ⌣...) *m* ㊷ = **-meißel**; **-billard** *n* billiard-table with pockets; **-bohrer** *m*: a) Perſon: driller; b) ⚙ Werkzeug: auger, piercing-drill; **-eiſen** ⚙ *n* punch(eon).

Löchelchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Loch) small hole or aperture; (Grübchen) dimple.

lochen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽ to pierce (holes), to make holes; to perforate, punch.

Locher ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒ punch(eon), piercer.

löch(e)richt, mſt **löch(e)rig** (ˈ⌣) [Loch] *a.* ㊻ full of holes, F *co.* holy; (durchlöchert) perforated; ⚙ *metall.*, &c. honeycombed; (porös) porous, ㋡ foraminiferous.

Löcherigkeit (ˈ⌣-) *f* ㊿ perforated (or honeycombed) state; porosity.

Löcher-pilz ♀ (ˈ⌣...) *m* ㊷, **-ſchwamm** ♀ *m*: ㋡ polyporus, (Röhrenpilz) ㋡ boletus; **-zahl** *f* number of holes. — Vgl. Loch-...

Loch-koralle (ˈ⌣...) *f* ㊷ *zo.*: ㋡ madrepora, porite; **-maſchine** ⚙ punching-bear; **-meißel** *m* mortise-chisel; **-ſäge** *f* keyhole- (or table-, piercing-) saw; **-ſcheibe** *f* Schloſſerei: bolster; **-zange** *f* punch-pliers *pl.*

Löckchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Locke) little curl, ringlet; bſd. ehm. auch: kiss-me-quick.

Locke (ˈ⌣) [ahd.: lock] *f* ㊽ **1.** (Haar-) ~ lock, curl, ringlet, wie ein Korkzieher gedrehte: F corkscrew curl; e-m ~n brennen to curl (or frizzle) a p.'s hair with curling-tongs, to frizzle (up) a p.'s hair. — **2.** ⚙ ~n *pl.* (gröberer Teil der Wolle) locks *pl.*

locken[1] (ˈ⌣) [Locke] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ Haar: (ſich) ♀ to curl, to form locks; gelocktes Haar curly (or wavy) hair.

locken[2] (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** *hunt.* to bait, to decoy, Vögel durch Nachahmung ihrer Stimme: to call, einen Hund: to whistle to. — **2.** *fig.* (an ſich ziehen) to attract, allure, entice, (verführen) to seduce; e-n durch Verſprechungen ♀ to tempt a p. with promises; e-m das Geld aus der Taſche ♀ to get money out of a p., ſtärker: to fleece a p.; ſ. Hund 2; einem Tränen aus den Augen ♀ to draw tears from a p.'s eyes (vgl. entlocken); ⚔ ſich in einen Hinterhalt ♀ laſſen to be drawn into an ambush. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Lockung.

löcken, faſt † (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ = lecken[3].

Locken-haar (ˈ⌣...) [Locke] *n* ㊷ curly hair; **-kopf** *m* curly head, c.-headed person; **-papier** *n* curl-paper; **-perücke** *f* ehm.: (full) wig with flowing ringlets, full-bottomed wig.

Lock-ente (ˈ⌣) [locken[2]] *f* ㊷ *hunt.* decoy-duck.

Locken-wickel (ˈ⌣...) *m* ㊷ curl-paper; **-wulſt** *m* dense (mass of) curly hair.

Locker[1] (ˈ⌣) [locken[2]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ enticer, (Verführer) seducer; vgl. Lockvogel.

locker[2] (ˈ⌣) [nhd.] *a.* ㊻(D9) **1.** (*ant.* feſt) loose, not (very) firm or solid or dense, vom Boden auch: light; (nicht ſtraff) slack, not (very) tight, (nicht dicht) not compact (enough), (nachgebend) giving (way), crumbling (away); (wackelnd) shaky, rickety; (poröſ) porous, von Brot ꝛc.: spongy; ♀ machen to make loose, vgl. lockern; ♀ werden to (be)come loose (auch von Zähnen); F *fig.* er läßt nicht ♀ he won't give in, he never yields. — **2.** *fig.* (ohne ſittlichen Halt, ſchwächer als „liederlich") lax (morals), demoralized (state), ſtärker: dissolute (habits); ♀ (*adv.*) leben, ein Leben führen to lead a disorderly (or loose, extravagant, gay and easy) life; ein Ler Vogel ob. Zeiſig a loose fellow or F fish, a scapegrace.

Lockerheit (ˈ⌣-) *f* ㊻ (ſ. locker[2]) **1.** looseness; slackness; sponginess. — **2.** laxity, demoralization; extravagance.

lockern (ˈ⌣) ㉒a. **I** *v/a.*, *v/n.* (ſn) to loosen; to slacken; to make shaky; *fig.* to demoralize. — **II ſich ♀** *v/refl.* to loosen, to come loose; to give way; *fig.* to relax. — **III Lockerung** *f* ㊿ relaxation.

Lock-flöte (ˈ⌣) *f* ㊷ = Lockpfeife.

lockig (ˈ⌣) [Locke] *a.* ㊻ curly, curled, in curls or locks or ringlets.

Lock-mittel (ˈ⌣...) *n* ㊷ bait; temptation, inducement; **-pfeife** *f*, *hunt.* decoy-whistle, bird-whistle or -call; **-ruf** *m*, *hunt.* call of a decoy-bird, *fig.* alluring call; **-ſpeiſe** *f*, *hunt.* bait, lure (a. *fig.*); **-ſpitzel** F [ſchwz.] *m* Polizei: (fr.) *agent provocateur.*

Lockung (ˈ⌣) *f* ㊿ (ſ. locken[2] I) bait(ing); attraction, allurement, enticement, (Verführung) seduction; temptation.

Lock-vogel (ˈ⌣-ˈ⌣) *m* ㊷: a) *hunt.* decoy-bird (a. *fig.*); b) *fig.* allurer, tempter.

Lode *provc.* ♀ (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ (Schößling) sprig, spray, shoot.

Loden[1] ⚙ (ˈ⌣) [ahd. Zotte] *m* ㉓ Tuchfabrikation: rough woollen cloth, unfulled cloth, shag.

loden[2] (ˈ⌣) *a.* ㊻(D9): **-rock** (a. **Loden[1]-rock**) (ˌ⌣ˈ⌣) *m* ㊷ rough cloth coat, shag coat.

Loder[1] (ˈ⌣) *m* ㉒ (Lodenweber) weaver of coarse woollen materials or stout carpets.

Loder[2] bayr. (ˈ⌣) *m* ㉒ (Tunichtgut) good-for-nothing.

Loder[3] *provc.* (ˈ⌣) [: lather Schaum] *n* ㉒ lather.

Loder-aſche (ˌ⌣ˈ⌣) [lodern] *f* ㊷ (Flug-) aſche) light ashes *pl.*

Loderer (ˈ⌣) *m* ㉒ = Loder[1].

lodern (ˈ⌣) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. von der Flamme: to flare (up), to blaze (up), to burst forth; *fig.* (glühen) to burn (in Liebesglut with love). — **II ~** *n* ㉓ flaring, blazing; flare, blaze.

Löffel (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** spoon, zum Kochen und Vorlegen: ladle, vgl. Eßlöffel. — **2.** *fig.* ſ. barbieren I; tun, als ob man die Weisheit mit ~n gegeſſen hätte to make a great show (or pretence) of wisdom or learning. — **3.** *hunt.* (Ohr des Haſen, *co.* des Menſchen) ear.

Löffel-blech (ˈ⌣...) *n* ㊷: a) in welches Löffel geſteckt werden: spoon-rack; b) ⚙ Klempnerei: tin to make spoons of; **-bohrer** ⚙ *m* wimble, auger, well-borer, ſpitzer: spoon-bit; **-ente** *f*, *orn.* broad-bill, shoveller (*Spa'tula clypea'ta*); **-förmig** *a.* ㊻ spoon-shaped, ㋡ cochleariform; **-gans** *f* ㊷ *orn.*: a) = -ente; b) = -reiher; **-garde** F *f*, *co.* ill-trained (or undisciplined) soldiers *pl.* more fond of feasting than fighting; **-korb** *m*: a) für Löffel u. Gabeln: plate-basket; b) zum Wegtragen vom Speiſetiſche: spoon-tray, mehr gebr.: knife-and-fork tray; **-kraut** ♀ *n* spoonwort (*Cochlea'ria*); echtes ~ scurvy-grass (*C. officina'lis*).

löffeln[1] (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a. **1.** to ladle out. — **2.** to eat (or F gobble) up with a spoon.

löffeln[2] faſt † (ˈ⌣) [Löffel † = Laffe] *v/n.* (h.) ㉒a. (liebeln) to be flirting or spooning or sweethearting or courting.

Löffel-reiher (ˈ⌣...) *m* ㊷ *orn.* spoonbill (*Plata'lea leucoro'dia*); **-ſtiel** *m* spoon-handle; **-voll** *m* spoonful; **♀weiſe** *adv.* by spoonfuls or ladlefuls.

Löffler (ˈ⌣) *m* ㉒ *orn.* = Löffel-ente, -reiher.

log[1] (ˈ) *impf. ind.* von lügen.

Log[3] ⚓ (ᵒ) [ſchwd.] *n* Ⓓd. (Fahrtmeſſer) log; das ~ auswerfen to heave the log.
Logarithmen=rechnung (⌣ᵒ⌣...) *f* ㊷, **=ſyſte'm** *n*, *math.* logarithmic calculation, system; **=tafeln** *f/pl.* logarithmic tables *pl.* [logarithmic(al).]
logarithmiſch ⅄ (⌣ᵒ⌣) [grch.] *a.* ㊽ *math.*
Logarithmus (⌣ᵒ⌣) [lt., *grch.] *m* ℬ *math.* logarithm; ~en, oft *abbr.*: logs *pl.*
Log[2]**=brett** ⚓ (ᵒ...) *n* ㊷ log-boat (a. Log=ſcheit); **=buch** *n* (Schiffstagebuch) log-book.
Loge (ˡǫ⌣) [fr.; *dtſch. Laube] *f* ㊽ 1. *arch.* (Bauhütte) lodge. — 2. *thea.* box, erſten Ranges: dress-box. [lügen.]
löge (ˡ⌣) 1. u. 3. Perſon *impf. subj.* von]
Logen=billett (ᵘǫ⌣...) *n* ㊷ *thea.* ticket for a box; **=bruder** *m* (Freimaurer) member of a masonic lodge, brother mason; **=gang** *m*, *thea.* lobby; **=meiſter** *m* master of a masonic lodge; **=ſchließer(in** *f*) *m*, *thea.* box-keeper, attendant at a theatre, *f* auch: girl usher.
loggen ⍑ ⚓ (ᵒ) [Log[2]] *v/n.* (h.) ㊽ to (heave the) log. [glass.]
Log[2]**=glas** ⚓ (ᵒ⍥) *n* ㊷ (Sanduhr) (log-)
Logier=beſuch (ˢǫᵘˢˡch) [logieren] *m* ㊷ staying company, visitors (or guests) *pl.* staying at the house.
logieren (ˢǫˡ⌣) [fr.; *Loge] ㊾ **I** *v/n.* (h.) (wohnen) to lodge (or stay) with a p. — **II** *v/a.* (aufnehmen) to lodge, to harbour, to put up (for the night).
Logier=zimmer (ˢǫᵘˢ⌣) *n* ㉒ spare room.
Logik ⅄ (ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ *phls.* (Denklehre) logic; **~er** (ˡ⌣⌣) *m* ㉒ logician.
Logis (ˢǫˡ) [fr.; *Loge] *n* ㊿ (Wohnung) lodgings, apartments *pl.*; ſ. Koſt.
logiſch (ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊽ logical.
Log[2]**=leine** ⚓ (ᵒ...) *f* ㊷ log-line; **=ſcheit** *n* = Logbrett.
loh (ˡ) [Lohe[2]] *a.* ㊽ ſ. lichterloh.
Loh[1]**=bad** ♨ (ᵘ...) [Lohe[1]] *n* ㊷ Gerberei: bark-stove; **=ballen** *m* tan-ball; **=beet** *n*, *hort.* tan-bed; **=beize** *f* tanning.
Lohe[1] ♨ (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ Gerberei: (Fichten- oder Eichen=rindenmehl) tanner's bark, tanning-bark, tan.
Lohe[2] (ˡ⌣) [mhd.; lt. *lūc-*] *f* ㊽ (helle Glut) blaze, blazing fire, F flare; in lichter ~ brennen to be all ablaze.
Loh[1]**=eiche** ♀ (ᵘˡ⌣) [Lohe[1]] *f* ㊷ common oak (*Quercus robur*).
lohen[1] ♨ (ˡ⌣) [Lohe[1]] *v/a.* ㊽ Gerberei ꝛc.: to (treat with) tan.
lohen[2] (ˡ⌣) [ahd.; *Lohe[2]] *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ to blaze (or flare) up, to be in flames.
Loh[1]**=farbe** (ᵘ...) *f* ㊷ tan-colour; **2farben, 2farbig** *a.* ㊽ tan-coloured, tawny; **=faß** *n* tan-vat; **-2feuer** [Lohe[2]] *n* blazing (or flaring) fire; **2gar** ♨ *a.* (bark-)tanned; 2 machen to tan; **=gerber** *m* tanner; **=gerberei** *f*: a) Gewerbe: tanner's trade, tanning; b) Ort: tanner's yard, tannery; ſ. auch =haus; **=grube** *f* tan- (or bark-)pit; **=haus** *n* tan-house; **=kuchen** *m* tan-brick, -cake, zum Brennen: tan-turf; **=mühle** *f* tan-mill, oak-bark mill.
Lohn (ˡ) [ahd.: lt. *lucrum*] *m* (P oft *n*) Ⓣc. 1. o. *pl.*: (Entgelt) compensation, (good or bad) return; (Belohnung) reward, recompense; ſeinen ~ empfangen to receive one's desert, to get one's due; er hat ſchlimmen ~ empfangen he was ill requited (or rewarded) for his trouble; *bibl.* ſie haben ihren ~ dahin they have their reward; Sprichw. Undank iſt der Welt ~ ingratitude (that) is the way of the world. — 2. (P oft *n*) mit *pl.*: (Arbeitslohn) salary, (Zahlung) payment, (Gebühr) fee; ~ der Dienſtboten ꝛc.: wages *pl.*; wöchentlicher ꝛc. ~ weekly, &c. pay (a. ⚔, vgl. Löhnung); (Vergütung) gratification, remuneration; ~, bei dem man leben kann living wage; in j-s ~ ſteh(e)n to be in a p.'s pay or service; Sprichw. ſ. Arbeit 7, Arbeiter 1.
Lohn=arbeit (ᵘ...) *f* ㊷ paid (or hired) labour; **=arbeiter(in** *f*) *m* hired labourer, paid workman, *f* workwoman; **=auszahlung** *f* payment of wages; **=bediente(r)**, **=diener** *m* (occaſionally engaged) valet; **=buch** *n* wages-book; **=drückerei** *f* sweating.
lohnen (ˡ⌣) [ahd.; *Lohn] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/impers.* u. **ſich** 2 *v/refl.* ㊽ 1. e-m et. 2 to compenſate (or remunerate, reward, recompenſe) a p. for a th.; Gott lohn' es dir! God bleſs you (for it)!; einem mit Undank 2 to repay a p. with ingratitude. — 2. mit ſachl. *acc.* (ob. *gen.*): dort lohnt man die Arbeit beſſer als hier there workmen receive better wages than here; wieviel lohnt die Arbeit? how much does the work bring in?; es lohnt (ſich) nicht der Mühe (*gen.*) it is not worth while, Fit does not pay; *iro.* das lohnte auch gerade die (ob. ſich der) Mühe that's not worth the trouble, the game is not worth the candle. — 3. mit perſönlichem *acc.*: den Arbeiter 2 to pay ... — 4. *abs.* (Vorteil bringen) to be profitable or remunerative; die Sache lohnt (ſich) it is a paying (or profitable) concern, it pays; würde ſich das für Sie 2? would that be worth your while?, would it pay you? — **II 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ 5. Bed. des *inf.* — 6. profitable, remunerative; advantageous; lucrative.
löhnen (ˡ⌣) [mhd.; *Lohn] **I** *v/a.* ㊽ to pay wages to servants, workmen, &c., ⚔ to pay soldiers. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Löhnung 1.
Lohn=fuhre (ᵘ...) *f* ㊷ ride in a hackney-carriage; **=geſetz** *n*: ehernes ~ iron (or fixed) law of wages; **=herr** *m* employer; **=kellner** *m* waiter engaged for the day; **=kutſche** *f* hackney-carriage, cab, fly; **=kutſcher** *m* hackney-coachman, cabman; **=lakai** *m* = =diener; **=ſatz** *m* rate of pay; **=tag** *m* pay-day.
Löhnung (ˡ⌣) *f* ㊽ 1. payment of wages. — 2. ⚔ soldier's pay.
Löhnungs=tag (ᵘ⌣ᵥ⌣) *m* ㊷ pay-day.
Lohn=zahlung (ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ㊷ payment of wages. [tanning.]
Loh[1]**=rinde** (ᵘ⌣ᵥ⌣) *f* ㊷ oak-bark for]
lokal (ᵛˡ) [lt.] **I** *a.* ㊽ local; **~e(s)** *n* ㊽ in Zeitungen: local news. — **II** ~ *n* Ⓓd. (Örtlichkeit) locality; (Bier-)~ public(-)house, F pub, beer-shop; (Geſchäfts=)~ business-premises *pl.*, place of business; office, shop; (Tanz=)~ dancing-room(s *pl.*), feinerer Art: assembly-rooms *pl.*
Lokal=bahn 🚃 (ᵛᵘ...) *f* ㊷ local (or suburban) railway; **=behörde** *f* local authorities *pl.*; **=berühmtheit** *f* local celebrity; **=blatt** *n* 1. paper; **=farbe** *f*, *paint.* u. *fig.* e-s Romans ꝛc.: l. colouring.
lokaliſier|en (ᵛ⌣⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (örtlich beſchränken, beſtimmen) to localize, to locate. — **II** ~ *n* ㉓ und **L/ung** *f* ㊻ localization, location.
Lokalität (ᵛ⌣ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Örtlichkeit) locality; ~en *pl.* (Räumlichkeiten) eines Hauſes ꝛc. whereabouts (or rooms) *pl.* ...
Lokal=kenntnis (ᵛᵘ...) *f* ㊷ knowledge of a place; **=kenntniſſe** ſammeln to study (or look about) a place; **=miete** *f* office- (or shop-)rent; **=nachricht** *f* local news; **=patrioti'smus** *m* local patriotism, parochialism; **=veränderung** *f* change of premises or address; **=verhältniſſe** *n/pl.* local circumstances *pl.*; die ~ kennen to know (the ins and outs of) a place; **=verkehr**, **=zug** 🚃 *m* local traffic, train; **=zeitung** *f* local paper.
Lokativ (ˡ⌣ˡ) [lt.] *m* Ⓓd. *gr.* (Ortsfall bſd. älterer Sprachen) locative (case).
Loko=geſchäft ❦ (ᵘᵛ⌣ᵥ⌣) *n* ㊷ spot-business.
Lokomobile ⚙ (ᵛ⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Straßen-lokomotive) traction-engine, zum Pflaſtern: steam-roller. [🚃 (locomotive) engine.]
Lokomotive ⍑ ⚙ (ᵛ⌣⌣ˡ⌣ᵂ⌣) [lt.] *f* ㊽ bſd.
Lokomotiv=führer (ᵛ⌣⌣ᵘf...) *m* ㊷ engine-driver or -man; **=pfeife** *f* steam-whistle of an engine; **=ſchuppen** *m* engine-shed or -house. [ſpots *pl.*]
Loko=ware(n *pl.*) ❦ (ᵘᵛ⌣ˡ⌣) *f* ſpot-goods,
Lokus F (ˡ⌣) [lt. *lŏcŭs*] (Ort) *m*, *inv.* und ㊻ water-closet (= Abtritt 2).
Lolch ❦ (ᵒ) [mhd., * lt.] *m* Ⓓb. darnel (-grass) (*Lo'lium*); ſ. Taumel=2.
Lombard (⌣ᵒ) [fr.] *m*, *n* Ⓓc. 1. (Leihhaus) pawnshop; (Pfandſchein) pawn-ticket. — 2. ❦ (deposit-)bank; **~=beſtände** (⌣ᵒ...) *m/pl.* ㊷ deposits *pl.*
Lombardei ♀ (⌣⌣ˡ) *npr/f.* Lombardy.
Lombard=geſchäft *n* ㊷ deposit-business.
lombardiſch (⌣ᵒ⌣) *a.* ㊽ Lombard(ic).
Lomber (ᵒ⌣) [fr. *l'hombre m*] *n* ㊿ Kartenſpiel: (l'h)ombre, omber.
Londoner (ᵒ⌣⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Londoner, F cockney. — **II** *a.* *inv.* (of) London, Metropolitan; ~ Spracheigentümlichkeit Londonism, F cockneyism.
Longe (lǫ'-ǫˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ *man.* (Longierleine) allonge. [lunge.]
longieren (lǫ-ǫˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾ *man.* to]
Loos, looſen, Lootſe ſ. Los, loſen, Lotſe.
Lorbeer (ᵒ-, ↖ ˡ-) [ahd.; *lt. *laurus*] *m* ㉕d. ❦ laurel(-tree), bay(-tree) (*Laurus no'bilis*); *fig.* auf j-n ~en ausruhen to rest on one's laurels; mit ~(en) kränzen to crown with laurel(-wreaths); Beere des ~(baum)s bayberry.
lorbeer=artig ❦ (ᵘ-...) *a.* ㊽: ⅄ lauraceous; **=baum** ❦ *m* ㊷ = Lorbeer; **2bekränzt** *a.* laurel-crowned, *poet.* auch laureate; **=blatt** *n* bay-leaf; **=blüte** *f* bay-flower; **=hain** *m* laurel-grove; **=kranz** *m* wreath (or crown) of laurel; **=öl** ❦ *n* bay-oil; **=zweig** *m* laurel-branch. [top (*Helve'lla*).]
Lorchel ❦ (ᵒ⌣) *f* ㊾ Pilz: eatable turban-]
Lord ⍑ (ᵒ) [engl.] *m* ㊿ lord, als Anrede: my lord, mylord; ~=Mayor *m* Lord Mayor; **~ſchaft** (ᵒ⌣) *f* ㊻ (his, your, &c.) lordship. [(Bn.) Nora, Nelly.]
Lore[1] (ˡ⌣) [L(eon)ore] *npr/f* ㊴ ㊻ß.]
Lore[2] ⍑ 🚃 (ˡ⌣) [engl.] *f* ㊽ lorry, truck.
Lorenz (ˡ⌣) ⑯ ㉟γ., **~o** (-ᵒ-) ㊿ ㊾α. [it.] *npr/m.* (Bn.) Laurence, Lawrence;

~=strom ♀ *m*: der ~ in Nord-amerika the St. Lawrence. [courtesan, gay woman.]
Lorette (ɔ-ɔ́) [fr.] *f* 48 (feine Buhlerin)
Lorgnette (lör-nję'-ɛ́) [(+-+) fr.; *dtsch. lauern] *f* 48 eye-glasses *pl.*, für ein Auge (auch **Lorgnon** (lör-nję') *n* 34) eye-glass, monocle.
lorgnettieren (lör-nj'ɔ-ɛ́) *v/a.* 93 to observe (or quiz) through an eye-glass.
Lori[1] (-ɔ́) [span., *malai.] *m* 34 *zo.* (Faulaffe) loris (*Stenops*); *orn.* (Papagei) lory.
Lori[2] ⚚ 🚃 (-ɔ́) [engl.] *f* 56 = Lore[2].
Lork (ó) [ndd. Lurch] *m* 11b. *zo.* = Kröte.
Los[1] (-) [ahd.: lot] *n* 24a. **1.** lot; durchs ~ entscheiden to decide by lot; das ~ ist gefallen the die is cast, F we (they, &c.) are in for it; das ~ werfen (ziehen) to cast (to draw) lots (über et. for a th.). — **2.** *fig.* (Geschick) fate, destiny, lot; chance; sein ~ ist nicht zu beneiden his position (or lot) is not an enviable one; sie teilten ihr ~ mit-ea. they shared the same fate. — **3.** Lotterie: (Zettel, Schein) lottery-ticket; (Gewinn) prize; das große ~ gewinnen to draw (or win) the first prize. — **4.** weitS. (Anteil) lot, share, portion; ♚ (Partie Waren) lot, parcel; *agr.*, &c. (Stück Land) allotment, piece of ground; ⚒ (Erzhaufen) heap of ore.
los[2] (-) [ahd.: loose] **I** prädikatives *a.* 66 (D 10) (als attributives *a.* s. lose[2]) **1.** ohne Objekt: loose, slack, free, disengaged; die Kette ist ♀ ... is detached (or off; der Gefangene ist ♀ the prisoner is free; der Hund ist von der Kette ♀ the dog is off (or free from) the chain (or unchained. — **2.** F *fig.* et., nicht viel ♀ haben to know s.th., very little; es ist et. ♀ there is something (important) going on (or in the wind; es ist mit ihm, mit seinem Wissen nicht viel ♀ F he (or his knowledge) is not up to much; da war der Teufel ♀ F there was a devil (or a deuce) of a row, it was like hell let loose; was ist ♀ (was gibt's)? what is the matter (or F the row?, F what is up here? — **3.** ♀ sein von et. od. mit *gen.*, auch *acc.* (e-r Sache ♀ und ledig sein) to be rid of a th.; mein Geld bin ich ♀ I have lost (or I am done out of) ...; et. ♀ w. to get rid of (durch Verkauf: to part with) a th.; ♀ von Rom! away from Rome! — **4.** *ell.* ♀! (angefangen) go (it)!, F fire away!, look alive!; Tennis &c.: play!; d(a)rauf ♀! go it!, at it!, on to it!, don't be afraid!; laß ♀! let go! — **II** *adv.* **los=...** als Vorsilbe mit *v.*, immer trennbar(**), bz.: **5.** Loslösung, Befreiung von et., zB. Drehen *v/a.* to detach (or loosen) by turning. — **6.** plötzliches Hervorbrechen, zB. auf e-n, et. ♀stürzen *v/n.* (sn) to rush at (or upon) a p., a th.; to make a dash at a p., a th. — **7.** Ziel, Richtung auf etwas hin, zB. auf et. ♀marschieren (♀rennen) *v/n.* (sn) to march (to run) straight towards a th.; auf e-n ♀schlagen *v/n.* (h.) to belabour (or pitch into) a p. — **8.** Anfang e-r Handlung: tüchtig d(a)rauf=♀essen u. =trinken to eat and drink to one's heart's content, to cram o.s. with eating and drinking (s. darauf 2). — **III** ...**los** (...''-) [ahd.: ...less] **9.** in Zssgn mit vorangehendem *s.* bz. Fehlen, Mangel, zB. hoffnungs♀ hopeless.
los[3] =**ankern** ⚓ (''...) *v/a.* 92a** to unmoor (auch *fig.*); ♀**arbeiten** 69** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* to work off, to get off with great effort(s); sich ♀ to get loose, to extricate (or disengage) o.s. with difficulty; *v/n.* (h.) tapfer d(a)rauf ♀ to work away (or hard) at a th.
lösbar (-́-) *a.* 66 soluble, solvable (auch *math.*); **Lösbarkeit** (-́-) *f* 48 solubility.
los[2] =**bekommen** ('') *v/a.* 84*/*: a) = ♀bringen; b) F *fig.* to begin to understand, F to get (into) the knack of; ♀**binden** 11** *v/a.* to untie, unbind, uncord, undo, unfasten, ⚓ to unfurl; ~ *n* 23 untying, &c., detachment; ♀**bitten** *v/a.* 14**: (einen) ♀ to beg (a person) off, to effect by one's entreaties a p.'s release; ♀**brechen** 13a** *v/a.* to break (or pull) off; *v/n.* (sn) to come off or undone; *fig.* to break loose, to burst forth; ♀**brennen** *v/a.* 16b** = ♀feuern; ♀**bringen** *v/a.* 17** to get off or away or free, to disengage; ♀**bröckeln** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* 92a** to crumble away.
losch (ó) *impf. ind.* v. löschen. [station.]
Lösch[1] =**anstalt** (-́=-) [löschen[1]] *f* 62 fire-
löschbar (-́-) *a.* 66 extinguishable, vom Durste: quenchable. [ting-paper.]
Lösch[1] =**blatt** (-́=-) *n* 62 (sheet of) blot-
lösche (ö) *impf. subj.* von löschen.
Lösch[1] =**eimer** (-́=-) *m* 22: a) fire-bucket; b) ⚙ Schmiede: quenching-tub or -bucket.
Löschen (-́) [Los[1], *dim.*] *n* 23 small lot.
löschen[1] (ö) [ahd.] **I** *v/a.* 91 (✎ 15b(e)ft) **1.** to extinguish (or put out) a light, a fire, to quench the flames; bei Feuersbrünsten: to play with the hose upon a burning roof; den Durst ♀ to quench (or slacken) one's thirst; ⚙ Kalk ♀ to slake lime. — **2.** Geschriebenes, Gemaltes ♀ (tilgen) to efface..., to blot out ...; *fig.* (verwischen) to obliterate; jur. eine Hypothek ♀ to pay off a mortgage. — **3.** ♚ Posten im Buche ♀ to strike off entries; eine Forderung: to cancel, to liquidate. — **II** *v/n.* (sn) 15b(e)ft (✎ 91) **4.** *poet.* = er♀ I. — **5.** v. Papier: ♀ (Tinte einziehen) to blot. — **III** ~ *n* 23 **6.** = Löschung[1].
löschen[2] ⚓ (ö) [ndd., ndl.: *los] *v/a.* 91 (ausladen) ein Schiff ♀ to unload (or unlade, discharge, clear, lighten) a ship; Waren ♀ to unship (or land) goods or a cargo.
Löscher[1] (ö) [löschen[1]] *m* 22 **1.** = Löschhorn. — **2.** (aufgerolltes Löschpapier) (roll-)blotter.
Löscher[2] ⚓ (ö) [löschen[2]] *m* 22 unloader, discharger, docker, stevedore.
Lösch[2] =**geld** ⚓ (-́...) [löschen[2]] *n* 62 charges *pl.* for unlading, wharfage; =[1]**gerät**(**schaften** *f/pl.*) *n* appliance(s *pl.*) for extinguishing fire; =[2]**hafen** ⚓ *m* port of discharge; =[1]**haken** ⚙ *m* fire-hook; poker; =**horn**, =**hütchen** *n* extinguisher; =**kalk** ⚙ *m* slaked lime, quicklime; =**kohle** *f* extinguished coal(s *pl.*), cinders *pl.*; =**kübel** *m* = =eimer b; =**mannschaft** *f* fire-brigade or -staff, (corps of) firemen; =**papier** *n* blotting-paper; Buch von ~ blotting-case, blotter; =[2]**platz** ⚓ *m*: a) (Platz zum Ausladen) place for unlading, discharging-wharf or -berth, port of discharge; b) (Bestimmungshafen des Schiffes) ship's destination.
Löschung[1] (ö) *f* 48 (zu löschen[1] 1:) extinction; (zu 2:) effacement; obliteration; (zu 3:) liquidation of a debt.
Löschung[2] ⚓ (ö) *f* 48 (v. löschen[2]) unloading, &c.
Lösch[1]=**vorrichtung** (-́...) *f* 62 = =gerät; =**wesen** *n* system of fire-brigades.
los[2] =**donnern** ('') *v/n.* (h.) 92a** to thunder away, *fig.* to burst forth (with a thundering noise); ♀**drehen** *v/a.* 88** to twist (or wrench) off, vgl. ♀schrauben; s. a. los[2] 5; ♀**drücken** *v/a.* 88** to push (or squeeze) off, ein Gewehr: to fire, to discharge, e-n Pfeil: to shoot off, to let fly.
Lose[1] ⚓ (-ɔ́) *f* 48 bight (or slack) of a rope.
lose[2] (-ɔ́) [lōs] **I** *a.* 66 (D 10) **1.** = locker[2] 1. — **2.** (ohne Zs.-hang) incoherent; (beweglich) movable, shifting; 2s Geld loose cash, (small) change; 2s Haar loose (or dishevelled) hair; ♚ ♀ Waren loose goods, loosely packed articles *pl.*; ♀ werden: a) von Geschnürtem: to come untied; b) von Geleimtem: to come unglued. — **3.** (ohne inneren Wert) of base alloy, (schlecht) bad, inferior; (ungebunden) loose, (leicht beweglich) fickle, volatile, free (and easy); (liederlich) dissipated, fast; 2s Gesindel vagrants, tramps *pl.*; ♀ Reden *pl.* loose (or incoherent, foolish) talk *sg.*; 2r Streich naughty trick; 2r Vogel waggish (or gay) person; einen 2n Mund, ein 2s (böses) Maul h. to have a sharp (stärker: malicious, loose, F long) tongue. — **II** ~([r] *m*) *f* **4.** rogue, wag(gish person); gay (or fast) p.
Löse=**geld** ('=-ɔ́) *n* 62 ransom.
los[2]=**eisen** ('-ɔ́) *v/a.* 99** to clear of ice; *fig.* to obtain with difficulty, Geld: to squeeze (or screw) ... out of a p.
losen[1] (-ɔ́) [ahd.; *Los] **I** *v/n* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* 90 to draw (or to decide by) lots; Tennis: to toss; um et. ♀ to raffle (or draw lots) for a th.; ⚔ **sich** fest (frei) ♀ to draw a bad (good) number (as a conscript). — **II** ~ *n* 23 drawing (of lots).
losen[2] obd. (-ɔ́) *v/n.* (h.) 90 (lauschen) to
lösen (-ɔ́) [ahd.: lose; *los] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 90 **1.** to loosen, to part asunder (sich ♀ to get loose); Geschnürtes, Geknüpftes: to untie, unbind, unknot (sich ♀ to come untied); (abtrennen) to sever, to detach; (aus-ea. machen) to undo, to take apart or to pieces (sich ♀ to come undone); der Schlaf löst die Glieder sleep relaxes (or unbends) the limbs; e-m die Zunge ♀ to cut the ligament of a p.'s tongue, *fig.* to loosen a p.'s tongue; *fig.* den Knoten im Drama ♀ to unravel the plot; *med.* die Arznei löst den Schleim von der Brust ... loosens the phlegm, ... eases the chest. — **2.** e-e Verbindlichkeit ♀ to cancel (or set aside) an obligation, a contract; *eccl.* die Macht zu binden und zu ♀ the

power to bind and unbind; ſein Verhältnis zu e-m ~ to give up (or discontinue) all connexion with a p. — **3.** (ſchmelzen) (ſich) ~ to (dis)solve, to melt; Jodkalium läßt ſich in Waſſer leicht ~ potassium iodide is easily dissolved in water. — **4.** eine Aufgabe, Gleichung ꝛc. ~ to solve ...; Zweifel ~ to clear up ... — **5.** (aus-, einlöſen) ein Pfand ~ to redeem a pledge; ſein Verſprechen ~ to redeem (or keep) one's promise; an der Kaſſe ſein Billett ~ to take (or buy) one's ticket; einen Gewerbeſchein ~ to take out a license. — **6.** Geld ~ (für Waren einnehmen) to make money out of (or by selling) a th.; 🍷 wir haben heute nur wenig gelöſt our takings (or receipts, returns) have been very small (or poor) today. — **7.** = losfeuern. — **II** ~ *n* ㉓ **8.** = Löſung 1.

Loſer (ˈ⌣) [loſen²] *m* ㉒ (Ohr[en] des Wildes) ear(s *pl.*) of a deer or other game.

Löſer¹ (ˈ⌣) *m* ㉒ one who loosens or unties or solves, loosener; *fig.* = Erlöſer.

Löſer² (ˈ⌣) *m* ㉓ *zo.* = Blättermagen; **~=dürre** (ˈ‥ˌ⌣) *f* ㊷ *vet.* = Rinderpeſt.

los²**=fahren** (ˈ‥) *v/n.* (ſn) ㊽b**: a) auf et. ~ to rush upon a th.; ⚓ gerade auf das Land ~ to make straight for land; b) (ſich plötzlich ablöſen) to fly off; c) *fig.* to burst forth; auf e-n ~ to make a sudden onslaught on a p.; **~feuern** ㉜a** *v/a.* to fire a shot, to discharge a pistol; *v/n.* (ſn) von e-m Schuſſe: to go off; ~ *n* ㉓ discharge; *v/n.* (h.): auf e-n ~ to fire at a p.; **~geben** *v/a.* ㊸c** to release, set free, let off, liberate, discharge; **=gebung** *f* release, discharge, v. Sklaven ꝛc.: emancipation; **~geh(e)n**: *v/n.* (ſn) ㊾**: a) auf e-n ~ to go straight up to a p.; friſch auf et. ~ to take a th. vigorously in hand, to set to with a will; ⚔ auf den Feind ~ to march against the enemy; auf=ea. ~ to attack (F to go for) each other; *abs.* burſchikos: ſie ſind ~gegangen they fought a duel; b) F (anfangen) to commence, to start; fertig, es kann ~! ready, go!; da ging der Spektakel los then came (or began) the row; wann ſoll's ~? when is it to come off?; c) von Feuerwaffen: to go off, nicht ~ to miss fire; d) (ſich ablöſen) to come off or unfastened, (locker w.) to get loose; **~gürten** *v/a.* ㊾** to ungird, to unbelt; **~haben** *v/a.* ⑦⓪b** ſ. los² 2; **~haken** *v/a.* ㊽** to unhook; **~hauen** ㊸c**: *v/a.* to knock (or strike) off; *v/n.* (h.) F auf e-n ~ to knock (or batter) a p. about; e-m **~helfen** *v/n.* (h.) ⑦③b** to aid (or assist) a p. in getting free, to help to extricate a p.

...los̄igkeit (...ˈ⌣⌣) [vgl. los² III, ...ig u. ...keit] *f* ㊻ in Zſſgn: Farb~ colourlessness.

Los²**=kauf** (ˈ‥) *m* ㉒ buying off, redemption, ransom(ing) of prisoners, &c.; **~kaufen** ㊽** *v/a.* to buy, to redeem, Gefangene ꝛc.: to ransom; ſich ~ to buy o.s. out, to purchase one's liberty; ~ *n* ㉓ = **=kauf**; **~käuflich** *a.* ㊻ redeemable, ransomable; **=kauf=ſumme** *f* purchase-money, bisw. smart-money; Feudalrecht: scutage; **=kaufung** *f* = =kauf; **~ketten** *v/a.* ㊽** to unchain, to free from chains; **~knüpfen** *v/a.* ㊽** to unknot, to untie; **~kommen** *v/n.* (ſn) ㊾** to get (or come) off or loose; (frei w.) to become free, aus Gefangenſchaft: to be released or set free; von et. ~ (es los-w.) to get rid of a th.; **~koppeln** *v/a.* ㉜a** *hunt.* to unleash hounds; **~kriegen** F *v/a.* ㊽**: a) = ~bringen; b) (lernen) F to get into a th., to twig a th.; vgl. ~bekommen; **~kuppeln** ⚙ *v/a.* ㉜a** *mach.* to disconnect, to disengage, 🚂 to uncouple; **~laſſen** ㊸a** *v/a.*: a) to let go, to leave hold of; laſſen Sie nicht los! hold fast or tight!; b) Gefangene ~ to release, set free, liberate; *fig.* eine Spottſchrift gegen e-n ~ to launch (or publish) a lampoon against a p.; *v/n.* (h.) = ~gehen d; ~ *n* ㉓ u. **=laſſung** *f* ㊻ release, liberation; **~leben** *v/n.* (h.) ㊽** F d(a)rauf ~ to live thoughtlessly on; **~legen** F *v/n.* (h.) ㊽** to set about doing a th., to set to (work).

löslich (ˈ⌣) *a.* ㊻ dissolvable; *chm.*: (leicht) ~ soluble, easily dissolved; **~keit** *f* ㊻ dissolvability; *chm.* solubility.

los²**=löſen** (ˈ‥) *v/a.* ⑨⓪** (pleonaſtiſch für: löſen) to loosen, to detach; (trennen) to sever; **ſich ~** *v/refl.* to come off, (ſich abſchälen) to peel off; *fig.* to sever (or free) o.s. from; **~machen** *v/a.* ㊽** und **ſich ~** *v/refl.*: a) to undo, unfasten, untie, detach; Hinderniſſe wegräumend: ſich ~ to disengage (o.s.) (von ct., e-m from a th., a p.); b) (freimachen) (ſich) ~ to make (o.s) free, v. vormundſchaftlicher ꝛc. Gewalt: to emancipate (o.s.), von läſtigen Dingen: to extricate (o.s.), to disentangle (o.s.); ~ *n* u. **=machung** *f* undoing, &c.; emancipation; extrication, disentanglement; **~marſchieren** *v/n.* (ſn) ㊸*/* ſ. los² 7; **~platzen** *v/n.* (ſn) ⑨⓪** to burst off or asunder, *fig.* to blurt out (with) a th.; **~reden** *v/n.* (h.) ㊾**: d(a)rauf ~ to talk on and on or at random; **~reißen** ㉜a** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.*: (ſich) ~ to tear (o.s.) away, et. Geklebtes, Genähtes: to tear off, to pull off; ⚓ ſich ~ to break adrift, vom Anker: to part anchor; *v/n.* (h.) to break off; **~rennen** *v/n.* (ſn) ㊾b** ſ. los² 7.

Löß (ˈ⌣) *m* ⑧a. *geol.* ⊤ loess.

los²**=ſagen** (ˈ‥) *v/n.* (ſn) ㊻b** u. **ſich ~** *v/refl.* to renounce a th.; ſich von e-m ~ to sever o.s. from a p.'s cause, to break with a p.; ~ *n* u. **=ſagung** *f* renunciation; **=ſcheibe** ⚙ *f* loose pulley; **~ſchießen** ⑦⑤c(e)ſt** *v/a.* u. *v/n.* (h.): a) to fire (or discharge) a gun, &c., to fire away, to let fly; *fig. abs.* (bisw. auch **ſich ~** *v/refl.*) (ſich ausſprechen) to give one's opinion; b) et. ~ to shoot a th. off; *v/n.* (ſn): auf e-n ~ (ſtürzen) to (make a) rush at a p.; ~ *n* discharge of a gun; **~ſchlagen** ㊺b** *v/a.*: a) to knock off with a hammer, &c.; b) 🍷 Waren: to sell (or clear) off, ſpottbillig: to sell off cheaply or at a sacrifice or for a mere song; *v/n.* (h.): a) auf e-n ~ to give a p. a (sound) thrashing; ſ. auch los² 7; b) to strike the first blow, to open the attack; **~ſchnallen** *v/a.* ㊽** to unbuckle; **~ſchneiden** *v/a.* ㊸c** to cut off or away; **~ſchnüren** *v/a.* ㊽** to unlace, to untie; **~ſchrauben** ⚙ *v/a.* ㊽⑦c** to unscrew, to screw off; **~ſein** ⑦⓪a** ſ. los² 1, 2 und 3; **~ſpannen** *v/a.* ㊽** e-n Bogen ꝛc.: to unbend; ein Pferd: to unyoke; **~ſprechen** *v/a.* ⑦③a**: a) to absolve (a. *rel.*); jur. to acquit, to discharge, von einer Verbindlichkeit: to release; b) (freimachen) to (set) free, to liberate, v. väterlicher ꝛc. Gewalt: to emancipate, e-n Lehrling: to declare free; **=ſprechung** *f* absolution; acquittal, discharge, release; **~ſprengen** ㊽** *v/a.* to burst off, to loosen by blasting; *v/n.* (ſn): auf e-n ~ to gallop towards a p.; **~ſpringen** *v/n.* (ſn) ⑦ſt**: a) to jump off; v. Dingen: to snap (or burst) off; b) auf e-n ~ to spring upon a p.; **~ſpülen** *v/a.* ㊽** to wash away a riverbank, &c.; **~ſteuern** *v/n.* (ſn) ㉜a**: auf et. ~ to make (straight) for a th.; ⚓ auf das Land ~ to make for land, to stand in or inshore; **~ſtürmen** *v/n.* (ſn) ㊽**: auf et. ~ to (take by) storm; auf ſeine Geſundheit ~ to ruin one's health with reckless living; **~ſtürzen** *v/n.* (ſn) ⑩⓪** ſ. los² 6.

Los¹**=topf** (ˈ‥⌣) *m* ㉒ etwa: lottery-urn.

los²**=trennen** (ˈ‥⌣) ㊽** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.*: (ſich) ~ to sever (o.s.), to separate (o.s.); Genähtes: to unstitch, to unsew; ~ *n*, **=trennung** *f* separation.

Loſung¹ (ˈ⌣) [aḥd.; *loſen¹] *f* ㊻ (Werfen des Loſes) casting lots.

Loſung² 🍷 (ˈ⌣) [Löſung] *f* ㊻ (Tageseinnahme, Erlös) takings, receipts *pl.*

Loſung³ (ˈ⌣) [mḥd.] ⚔ (Parole) *f* ㊻ watch- (or pass-)word, battle-cry (a. *fig.*); Sprichw. Geld iſt die ~ money is the thing (nowadays).

Loſung⁴ (ˈ⌣) [los²] *f* ㊻ *hunt.* (Kot des Wildes) droppings, fumets *pl.*; dung.

Löſung (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** loosing, &c. (ſ. löſen I); severance; solution (auch *chm.*, *math.*). — **2.** *chm.* (Flüſſigkeit, worin etwas aufgelöſt iſt) solution.

Loſungs³**=wort** *n* watchword, rallying-cry.

Los=von=Rom=Bewegung (ˈ⌣ſ⌣ˌ‥ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ in Öſterreich: secession from Rome or the Romish Church; ſ. los² 3.

los²**=weichen** (ˈ‥) ㊽** *v/a.* to get off by soaking; *v/n.* (ſn) to come off after (or through) soaking; **~werden** *v/n.* (ſn) ⑦⓪c** ſ. los² 3 gegen Schluß; **~wickeln** ㉜a** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* to unwind, to unwrap; *fig.* ſich ~ to disentangle o.s.; **~winden** *v/a.* ⑦** to unwind, to untwist, *fig.* to extricate; **~ziehen** ⑦⑥b** *v/a.* to pull (or wrench) off or away; *v/n.* (h.) auf (gegen, über) e-n, et. ~ to inveigh against a p., to gird at a p., F to run a p. down; *v/n.* (ſn): auf et. ~ to march towards a th.; ~ *n* ㉓ invective, abuse.

Lot (ˈ) [mḥd.: lead Blei] *n* ⑪c, 6. **1.** a) (ehm. Gewicht von 1/32 oder 1/30 Pfund) half an ounce; b) jetzt: (Neu=)~ ten grammes. — **2.** ⚙: a) (Bleigewicht an e-r Schnur, ⚓ Senkblei) plumb-line, plummet, lead; ⚓ das ~ beſetzen to man the lead; das ~ werfen (loten) to take soundings; b) (Lötmetall) solder. — **3.** *geom.* perpendicular (or vertical) line; ein

~ fällen to drop a perpendicular (line); vgl. errichten I; *fig.* zwischen ihnen ist nicht alles im~e matters between them are not what they should be.

Lot=blei (ˈ=ˌ) *n* ⓖ2 = Bleilot.

Löt=block ⚙ (ˈ=...) *m* ⓖ2 soldering-block; =**brett** *n* s.-board.

Löte ⚙ (ˈo) *f* ⓖ3 solder, soldering.

Löt=eisen ⚙ (ˈˈ=o) *n* ⓖ2 soldering-iron or -tool or -hammer.

loten (ˈo) [Lot 2] *v/n.* (h.), *v/a.* ⓖ9 **1.** ⚙ *arch.*, &c. to plumb, to (set to the) plumb-line, to make perpendicular with the aid of the plummet. — **2.** ⚓ (die Tiefe messen) to take soundings, to sound, to(heave the)lead; noch ♀ können to be in soundings; nicht mehr ♀ können to lose (or get out of, be out of) soundings; ♀der Matrose leadsman.

löten ⚙ (ˈo) [mhd.; *Lot 2] **I** *v/a.* ⓖ9 to solder. — **II** ~ *n* ⓖ3 = Lötung.

Löter ⚙ (ˈo) *m* ⓖ2 solderer, *tel.* jointer.

Lot=gast ⚓ (ˈˌo) *m* ⓖ2 leadsman; =**gewicht** *n* half-ounce weight.

Löt=haken ⚙ (ˈ=ˌo) *m* ⓖ2 joint-hook.

Lothar (ˈˈ) [ahd.] *npr/m.* ⓑ⑮α. Lothario.

Lothringen ♀ (ˈoo) [Lothar II., 855] *npr/n.* ㉓α. Lorraine, ehm.: Lotharingia; **Lothringer(in** *f* ㊶) *m* ㉒, **lothringisch** *a.* ⓖ6 Lotharingian, *a.* auch: Lorrainese.

lötig (ˈo) [Lot] *a.* ⓖ6 **1.** weighing half an ounce or ten grammes. — **2.** (vollwichtig) 2es Silber pure (or fine) silver. — **3.** in Zssgn mit vorangehender Zahl, zB.: **vierzehn=2es Silber** (wovon die Mark [= 16 Lot] 14 Lot feines Silber enthält) silver 12 dwts. (= pennyweights) W. (= worse), alloy of fourteen parts of silver and two of copper.

Lötigkeit ⚙ (ˈo-) *f* ⓖ5 fineness of silver.

Löt=kolben ⚙ (ˈ...) *m* ㉒ soldering-club, copper-bit; vgl. =eisen; =**lampe** *f* soldering-lamp.

Lot=leine ⚓ (ˈˌo) *f* ⓖ2 sounding- (or plumb-)line, plummet.

Lotophage(n *pl.*) ⚝ (-ᵛfo) [grch., nach Homer: Lotosesser] *m* ⓖ4 lotus-eater, *pl.* auch: Lotophagi.

Lotos ♀ (ˈu) ⁊c. s. Lotus ⁊c.

Lot=perlen ❦ (ˈ...) *f/pl.* ⓖ2 (sehr kleine Perlen) ounce-pearls *pl.*, ♀**recht** *a.* ⓖ6 perpendicular, vertical, plumb (= senkrecht). [b) *chm.* blow-pipe.]

Löt=rohr (ˈˌo) *n* ⓖ2: a) soldering-pipe;

Lotse (o) [ndd.; ndl.; *engl. lodesman Geleitsmann] *m* ⓖ9 **1.** ⚓ pilot. — **2.** *ichth.* = Lotsenfisch.

lotsen ⚓ (ˈo) *v/a.* ⓖ0 **1.** to pilot a ship, to serve as pilot. — **2.** F *fig.* (mitschleppen) to pull (or drag) along.

Lotsen=boot ⚓ (ˈˌ...) *n* ⓖ2 pilot(ing)-boat; =**fisch** *m*, *ichth.* pilot-fish (*Naucrates ductor*); =**gebühr** *f*, =**geld** *n* pilot's fee or due or charge, pilotage.

Lottchen (o) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* von Lotte, Charlotte) Lottie, Lotty.

Lotte[1] (o) *npr/f.* ㉓ⓑβ. Charlotte.

Lotte[2] ⚒ (o) *f* ⓖ8 = Lutte.

Lotter=bett ⚲ (o...) [lottern] *n* ⓖ2 (lazy) couch; =**bube** *m* young rascal or blackguard, idle vagabond.

Lotterei (oˈu) *f* ⓖ8 vagrant life; (Trägheit) laziness, idleness; (Liederlichkeit) dissipation, loose (or dissipated) life.

Lotterie (oˈu) [ahd.; fr.; *dtsch. Los[1]] *f* ⓖ7 lottery; in die ~ setzen to put in(to) the lottery, to take a lottery-ticket.

Lotterie=anlehen ❦ (oˈu...) *f* ⓖ2 lottery-loan, loan with periodical drawings; =**einnehmer** *m* = kollekteur; =**gewinn** *m* prize in the lottery; =**kollekte** *f* l.-office; =**kollekteur** *m* p. who keeps a l.-office; =**los** *n* l.-ticket; =**plan** *m* scheme for a lottery; =**spiel** *n* (playing in the) lottery; =**spieler(in** *f*) *m* person who plays in the l.; =**zettel** *m* = =los.

lotterig (ooo) *a.* ⓖ6 (schlotternd) tottering, shaky; (unordentlich) slovenly, disorderly, (liederlich) dissipated, rakish, debauched, loose, fast.

Lotter=leben (oˈ=o) *n* ⓖ2 loose (or idle, dissipated) life, life of dissipation.

lottern (o) [ahd.: loiter] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. (schlottern) to totter; (liederlich leben) to lead a dissipated (or fast) life, (sich müßig umhertreiben) to idle (or F lazy) about, to lead a loose (or vagrant) life. — **II** ~ *n* ㉓ dissipated (or fast, idle, lazy, vagrant) life.

Lotto (o-) [it.; *dtsch. Los] *n* ㊾, *a.* ~=**spiel** (o-ˈ-) *n* ⓖ2 (Zahlenlotterie) (game of) lotto. [casting the lead.]

Lotung ⚓ (ˈo) *f* ⓖ5 plumbing, sounding,

Lötung (ˈo) *f* ⓖ5 soldering; ~s=... (ˈˌ...) in Zssgn = Löt=... [= ~=blume.]

Lotus ♀ (ˈo) [lt., *grch.] *m*, *inv.*: ~ der Alten]

Lotus=baum ♀ (ˈˌ...) *m* ⓖ2 = Wegedorn; =**blume** ♀ *f* (Egyptian) lotus (*Nymphaea lotus*); ♀**essend** *a.* ⓖ6 lotus-eating; =**esser** *m* = Lotophag(e); =**klee** ♀ *m* lotus, bird's-foot trefoil (*Lotus*). [plummet-)level.]

Lot=wage ⚙ (ˈˌo) *f* ⓖ2 plumb- (or

Löt=wasser ⚙ (ˈˌou) *n* ⓖ2 chlorate of zinc.

lot=weise (ˈˌo) *adv.* by the half-ounce, by half-ounces.

Louis (luˈi) [fr.; *dtsch. Ludwig] *npr/m.* ⓑγ. (Bn) Louis, Lewis; P (Zuhälter) bully.

Louisdor (luˈi-dōˈr) [-ᵛ- fr. (fr. *le louis*)] *m* ⓓd(ⓖ)6. (fr. Goldmünze) louisd'or.

Löwe (o) [ahd.; *lt. *lēō*] *m* ㊾, **Löwin** *f* ㊶ *zo.* lion(ess *f*) (*a. fig.*), *ast.* Leo; junger ~ young lion, lion's cub or whelp, *a.* lionet, *her.* lion(c)el; *fig.* T der ~ des Tages the lion (or hero) of the day; wie wenn der ~ Blut geleckt hat like the lion (or tiger) when he has tasted blood; Gasthofstitel: im ~n at the Lion Hotel.

Löwen=äffchen (ˈˌ...) *n* ⓖ2 *zo.*: rotes ~ silky tamarin (*Midas rosa'lia*); =**anteil** *m* lion's share; ♀**artig** *a.* ⓖ6 lion-like, ⚝ leonine; =**bändiger** *m* lion-tamer; =**garten** *m* lion-garden; =**grube** *f* lion's den.

Löwen=haut (ˈˌ...) *f* ⓖ2 lion's skin; =**herz** *n* lion's heart; Richard ~ Richard Lion-heart or the Lion-hearted or Cœur de Lion; ♀**herzig** *a.* ⓖ6 (as) brave as a lion; =**jagd** *f*, =**jäger** *m* lion-hunting, -hunter; =**maul** *n*: a) lion's mouth or jaw; b) ♀ snapdragon (*Antirrhi'num*); großes ~ bucranion (*A. majus*); kleines ~ calf's-snout (*A. Oro'ntium*); =**mut** *m* lion's courage; ~ haben to be as brave as a lion; ♀**stark** *a.* (as) strong as a lion; =**tatze** *f* lion's paw; =**zahn** *m*: a) lion's tooth; b) ♀ (gemeiner) ~ dandelion (*Leo'ntodon tara'xacum*).

Löwin (ˈo) *f* ⓖ7 s. Löwe.

loyal (loajaˈl) [fr.] *a.* ⓖ6 loyal.

Loyalität (loajali-ᵛtäˈt) [fr.] *f* ⓖ5 (Biederkeit, Treue) loyalty, faithful attachment.

L. S. *abbr.* = loco sigilli [lt. an Stelle des Siegels] at the place of the seal.

lübisch (ˈo) [Lübeck ♀, Hansestadt] *a.* ⓖ6 of (or belonging to) Lübeck or Lubeck.

Luch (ˈch) *f* ⓖ0 (*n* ⓤc.) (Bruch) marsh, bog.

Luchs (ˈks) [ahd.: grch. *lynx*] *m* ⓤa., **Luchsin** *f* ㊶ **1.** *zo.* lynx (*Felis lynx*). — **2.** *fig.* cunning (or artful) person.

luchs=artig (ˈksˌ...) *a.* ⓖ6 lynx-like, ⚝ lyncean; =**auge** *n* ⓖ2 lynx-eye; ♀**äugig** *a.* lynx- (or keen-)eyed, ⚝ lyncean.

luchsen F (ˈksᵛ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓖ0 **1.** to keep a sharp lookout; to be keen-eyed. — **2.** *fig.* (stehlen) to pilfer.

Luci-e (ˈuᵗs(ᵛ)e) *npr/f.* ㉓ⓖβ. (Bn.) Lucy, Luce; ~**n=holz** ♀, ❦ *n* ⓖ2 wood of the mahaleb cherry-tree (*Ce'rasus ma'haleb*).

Lücke (o) [ahd.; * Loch] *f* ㊾: ~ in den Zähnen ⁊c.: gap, ⚝ hiatus; (Riß, Bruch) breach, opening; (offene Stelle) void, blank; (Zwischenraum) interstice, interval, (Unterbrechung) break, (Auslassung) omission; im Texte e-s Autors: ⚝ lacuna; ⚔ eine ~ in die feindlichen Reihen reißen to open a breach (or make a gap) in the enemy's ranks; ~ in e-r Kasse: deficit, deficiency; eine ~ ausfüllen to fill up a gap, *fig.* eine empfindliche ~ ausfüllen to supply a long-felt want; eine ~ lassen to leave an open space or a blank.

Lücken=büßer (oˈu=o) *m* ⓖ2 stop-gap; (Füllwerk) expletive, padding (auch literarisch); (Notbehelf) makeshift.

lückenhaft (ooo) *a.* ⓖ6 with many gaps; (unvollständig) incomplete, defective, imperfect, v. Werken a. fragmentary; ~**igkeit** (oooo-) *f* ⓖ0 incompleteness, defectiveness, imperfection.

lücken=los (oˈu=o) *a.* ⓖ6 without a gap or a break, unbroken, uninterrupted.

lud (ˈu), **lüde** (ˈo) *impf. ind.*, *subj.* v. laden.

Ludel ⚔ †, ⚒ (ˈo) [ndl. Röhrchen] *f* ⓖ8 (Zündpulver) priming-powder; ~=**faden** (ˈuˌo) *m* ⓖ2 (Zündschnur) quick-match.

Luder (ˈo) [mhd.] *n* ㉒ **1.** = Aas 1; *hunt.*, &c. = Aas 2. — **2.** *fig.* (et. Abscheu Erregendes) abomination; P unter allem ~ below criticism, unspeakably bad, ineffable, abominable, execrable. — **3.** P Schimpfwort: verdammtes ~! horrid beast!, damned wretch!; von Frauen: (low) hussy!, good-for-nothing baggage!, accursed wench!; bisw. liebkosend, scherzend: das ~(chen *n* ㉓) the young rascal or Turk or monkey; das ~ von Uhr the beast of a watch.

Luderjahn (ˈo-), **luderlich** (ˈoo) s. Liederjahn, liederlich.

Luder=leben (ˈuˌ...) *n* ⓖ2 dissolute (or disorderly, debauched, profligate) life; ♀**mäßig** *adv.* wretchedly, F devilishly.

ludern (ˈo) *v/a.* ㉒a. *hunt.* to bait.

Ludwig (ˈo) [ahd. Ruhmkämpfer] *npr/m.* ⓑⓓα. (Bn.) Lewis, Louis.

Luf (ˈ) [ndl.] ⁊c. s. Luv ⁊c.

Luffa ♀ (ᵛu) [neu-lt.; ar. *lūfa*] *f* ⓖ8 (Schwammkürbis) luffa.

Luft (ᵛ) [ahd.: loft, lift] *f* ⓘ **1.** air; (luftförmige Substanz) gas; frische ~

ſchöpfen to breathe fresh air, to take the air; in freier ~ in the open air, outdoors; an die ~ bringen to air; F *fig.* e-n an die ~ ſetzen to turn a p. out; es liegt et. in der ~ there is s.th. in the air or on the cards. — 2. (leichter Wind, Luftzug) (gentle) breeze, draught (of air); es weht kein Lüftchen there is not a breath of air (stirring); die Zigarre hat gute ~ ... draws well. — 3. (Atem) wieder ~ bekommen to breathe again, a. to get one's second wind; keine ~ h. to be out of breath; wieder ~ ſchöpfen to breathe again, to recover one's breath, vgl. 1. — 4. Redensarten: in die ~ fliegen, ſprengen to blow up, to be blown up; beides auch: to explode; das hängt (ob. ſchwebt) in der ~: a) it has no real foundation; b) (iſt noch zu entſcheiden) it is uncertain or undecided; ~ machen (erleichtern) to ease, relieve, unburden; ſ-n Gefühlen, ſ-m Herzen, ſich ~ machen to give vent to one's feelings, to open one's heart, to unbosom o.s.; aus der ~ gegriffen: a) (haltlos) without any foundation, unfounded; b) (erfunden) invented, fictitious, fabricated; *fig.* die ~ iſt rein (niemand da) the coast is clear.

Luft-art (ˢ...) *f* ⑫ kind of air or gas; **2artig** *a.* ⑯ aeriform, gaseous; **-bad** *n* air-bath; **-ballon** *m* air-balloon; in einem ~ aufſteigen to go up (or ascend) in a balloon; **-behälter** *m*: a) *orn.* air-sac; b) ⚙ u. *chm.* air-vessel or -chest; vgl. -kammer; **-bereitung** *f*, *chm.* aerification; **-beſchaffenheit** *f* condition of the air or atmosphere; **-beſchreibung** *f* meteorology, ⚕ aerography; **-bett** ⚙ *n* air-bed; **-bild** *n* phantom, vision; **-bildung** *f*: ⚕ aerification; **-blaſe** *f* (air-)bubble; ♀: ⚕ vesicle; *ichth.* air-bladder; **-bläschen** *n/pl. anat.*: ⚕ pulmonary vesicles *pl.*; **-bremſe** ⚙ *f* atmospheric brake.

Lüftchen (ᵘ) *n* ㉓ (*dim.* v. Luft) breath of air, gentle breeze; ſ. Luft 2.

luft-dicht (ˢ...) *a.* ⑯ air-tight, impervious to air; 2 (*adv.*) verſchloſſen hermetically closed or sealed; **-dichtheit** *f* ⑫ air-tightness; **-dichtigkeit** *f* density of the air; **-dichtigkeits-meſſer** *m*, *phys.*: ⚕ manometer; **-druck** *m*, *phys.*: ⚕ atmospheric pressure; **-druck-bremſe** ⚙, 🚃 *f* atmospheric (railway-) brake; **-druck-(eiſen)bahn** ⚙ *f* atmospheric railway; **-druck-maſchine** *f*, **-werk** *n* ⚙ pneumatic engine; **-druck-meſſer** *m*, *phys.*: ⚕ barometer; **-eiſenbahn** ⚙ *f* aerial railway; **-elektrizität** *f* atmospheric electricity.

lüften (ᵘ) [ahd.: lift] **I** *v/a.* u. **ſich 2** *v/refl.* ⑱ **1.** = aus2 I. — **2.** durch Luftzüge: to ventilate. — **3.** ſich 2: a) körperlich: to go into (or to take) the air; b) geiſtig: to pour out one's heart, to unburden one's mind. — **4.** et. Verdeckendes 2 (in die Höhe heben) to lift up, to raise; den Hut, die Mütze 2 to raise (or take off) one's hat, cap (to a p.); den Schleier eines Geheimniſſes 2 to unveil (or reveal) a secret. — **II** ~ *n* ㉓ 5. airing; ventilation, vgl. Lüftung, Luftreinigung.

Luft-erſcheinung (ˢ...) *f* ⑫ aerial meteor, atmospheric phenomenon; **-erſcheinungs-lehre** *f*, *phys.*: ⚕ meteorology; **-fahrer** *m* aeronaut, balloonist; **-fahrt** *f* balloon-excursion or -ascent, aerial voyage; **-fang** ⚙ *m* ventilator; **2förmig** *a.* ⑯ aeriform, *chm.* gaseous; **-gang** *m*, ♀ u. *zo.* aerial duct; **-gebilde** *n*: a) aerial form; b) = -bild; **-gefäß** *n* ♀ u. *zo.* air-vessel or -sac or -vesicle; **-geiſt** *m* aerial spirit, sylph, Theoſophie: astral spirit; **-geſtalt** *f* aerial shape; phantom; **-gleichgewichts-lehre** *f* aerostatics; **-gütemeſſer** *m*, **-meſſung** *f*, *phys.*: ⚕ eudiometer, eudiometry; **-hauch** *m* breath of air; **-heizung** *f* heating with hot air; **-heizungs-apparat** ⚙ *m* hot-air stove or apparatus.

luftig (ᵘ) *a.* ⑯ **1.** (aus Luft beſtehend, in der Luft ſchwebend) aerial, airy; (gasartig) gaseous; (nebelhaft) vaporous, hazy, nebulous; (der Luft ausgeſetzt) exposed to the air, airy, von Orten auch: breezy; (viel Luft habend) well aired. — **2.** (leicht) (as) light (as air), unsubstantial; (durchſichtig) transparent; 2es Gewand light (or loose) garment. — **3.** *fig.* (flatterhaft) (highty-)flighty, giddy; volatile, F gasy.

Luftikus (ᵘ⌣⌣) [dtſch-lt.] *m*, *inv.* ob. ⑯ F *co.* (Windbeutel) windbag, gas-bag.

Luft-kammer ⚙ (ˢ...) *f* ⑫ air-chamber; **-kanal** *m* air-passage; **-kiſſen** *n* air-cushion or -pillow; **-klappe** ⚙ *f* air-valve; ventilator; **-körper** *m* aerial body, Theoſophie: astral body; **-kraft-maſchine** ⚙ *f* hot-air engine or motor; **-kreis** *m* atmosphere; **-kugel** *f* globe filled with air, *phys.*: ⚕ æolipile; **-kunde** *f*: ⚕ aerology; **-kur-ort** *m* health-resort, in Indien ꝛc.: sanatorium; **2leer** *a.* ⑯ void of air; *phys.*: e-n 2en Raum herſtellen to produce a vacuum, to exhaust (or pump out) the air; im 2en Raume: ⚕ (lt.) *in vacuo*; **-leere** *f* vacuum; **-lehre** *f*: ⚕ aerology; **-leitung** ⚙ *f*, *tel.* aerial connexion, overhead wire; **-linie** *f* aerial line; in der ~ (auf dem kürzeſten Wege) in a bee-line, as the crow flies; **-loch** *n* air-hole, ⚙ *arch.*, &c. a. vent-hole; (Zugloch) blow-hole, am Gebläſe-ofen: air-drain, am Ofen: register, *ent.*: ⚕ stigma, spiracle; vgl. -röhre c; **-mantel** ⚙ *m* air-casing; **-maſchine** ⚙ *f* atmospheric engine or machine; **-matratze** *f* air-mattress or -cushion; **-meer** *n* aerial ocean, (vast) expanse of air; **-meſſer** *m*, *phys.*: ⚕ aerometer; **-meßkunſt**, **-meſſung** *f* aerometry; **-perſpektive** *f* aerial perspective; **-pflanze** ♀ *f* aerophyte; **-pumpe** *f*, *phys.* air-pump; **-pumpen-glocke** *f* receiver of an air-pump; **-raum** *m* space filled with air, aerial region, atmosphere, heaven(s *pl.*); **-reich** *n* kingdom of the air, aerial space; **2reinigend** *a.* purifying the air, disinfecting; **-reiniger** *m* disinfectant; **-reinigung** *f* purification of the air, disinfection; ⚒, 🚃, &c. ventilation; **-reiſe** *f* = -fahrt; **-rohr** ⚙ *n* Dampfmaſch.: vacuum-pipe, zur Lüftung: air-tube, ventilator; **-röhre** *f*: a) zur Zimmerlüftung: ventilator; b) ⚙ air-tube or -pipe; c) ♀, *zo.* air-vessel, *anat.*, *zo.*: ⚕ trachea, bei Menſchen a. windpipe; **-röhren-äſte** *m/pl.* bronchial ways, ⚕ bronchia *pl.*; **-röhren-deckel** *m* epiglottis; **-röhren-katarrh** *m*, *path.* bronchitis, bronchial catarrh; **-röhren-ſchnitt** *m*, *surg.*: ⚕ tracheotomy, laryngotomy; **-röhren-ſchwindſucht** *f*, *path.*: ⚕ bronchial consumption; **-ſack** *m* = -behälter; **-ſalz** *n*, *chm.* saline particles *pl.* (contained) in the air; **-ſäule** *f*, *phys.* column of air; **-ſchacht** ⚒ *m* air-shaft, ventilating-shaft; **2ſcheu** *a.* afraid of (fresh) air; **-ſchicht** *f* layer of air; **-ſchiff** *n* air-ship, balloon, ⚕ aerostat(ic vessel); **-ſchiffahrt** *f* aerial navigation or voyage, ⚕ aerostation; **-ſchiff(fahrts)-kunde**, **-kunſt** *f*: ⚕ aeronautics; **-ſchiffer** *m* aeronaut, balloonist; **-ſchifferabteilung** ⚔ *f* ballooning detachment, aeronautic section; **-ſchloß** *n* airy fabric; **-ſchlöſſer** bauen to build castles in the air; **-ſpieg(e)lung** *f*, *phys.* Fata Morgana, (fr.) *mirage*; **-ſpringer** *m* caperer, tumbler, acrobat; **-ſprung** *m* caper(ing), somersault; -ſprünge m. to cut capers, to throw somersaults; **-ſtein** ⚙ *m* = -ziegel; **-ſtoß** *m* gust of air; **-ſtreich** *m* stroke in the air; **-ſtrich** *m* atmospheric region; **-ſtrom** *m*, **-ſtrömung** *f*, *phys.* current of air; **2trocken** ⚙ *a.* dried (or seasoned) in the air.

Lüftung (ᵘ) *f* ⑱ = Aus2, lüften II.

Lüftungs-apparat (ᵘ⌣⌣ᵘ) *m* ⑫ ventilator; (Luftklappe) air-valve.

Luft-veränderung (ˢ...) *f* ⑫ change of air; **-verdichter** ⚙ *m* der Dampfmaſchine: air-condenser; **-verdünnung** *f* rarefaction of the air; **-wage** *f*, *phys.* air-poise; aerometer; **-weg** *m*: a) aerial course or path; b) ⚙ aerial duct or passage; **-welle** *f*, *phys.* air-wave; **-widerſtand** *m* resistance of the air, atmospheric resistance; **-wurzel** ♀ *f* aerial root; **-zelle** ♀ u. *zo.* *f* air-cell; **-ziegel** ⚙ *m* air-dried brick; **-zieher** ⚙ *m* ventilator; **-zug** *m* draught, current of air; ventilation; ⚓ air-funnel, ⚙ im Herde: flue; **-zutritt** *m* access (or supply) of air.

Lug[1] (ᵘ) [ahd.] *m* Ⓒc. (o. *pl.*) = Lüge; mit ~ und Trug lying and cheating.

Lug[2] (ᵘ) *n* Ⓒc. (Öffnung) opening, aperture; (Guckloch) peep-hole, spy-hole.

Lug-aus (ᵘ·ᵘ) *m*, *inv.* lookout, ⚓ watch.

Lüge (ᵘ⌣) [ahd.: lie] *f* ⑱ lie, falsehood, untruth, F cram(mer), story, (Erfindung) fable, fabrication; vgl. Flunkerei; grobe ~ gross falsehood, pure invention, F whacking (or thumping) lie; harmloſe ~ white lie; es ſind lauter ~n it's (nothing but) a pack of lies, it's all a lie; e-n einer ~ bezichtigen (zeihen) to accuse a p. of telling lies; e-n ~n ſtrafen to give a p. the lie (ins Geſicht to his face); Sprichw. ~n haben kurze Beine lies have short wings.

lugen (ᵘ⌣) [ahd.: lo(ok)] *v/n.* (h.) ⑱ to look out, to spy about, peep, pry.

lügen (ᵘ⌣) [ahd.: lie] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ⑱d. **1.** to (tell a) lie, to tell lies, to tell a falsehood, to speak (or

tell) an untruth; F to tell stories or crammers; (aufbinden, weismachen) to (tell a) fib; et. ♀ (erdichten) to invent (or fabricate) a th. — 2. er lügt wie gedruckt he lies like truth; in seinen Hals hinein ♀ to lie in one's throat; Sprichw. wer (gern) lügt, der stiehlt auch lying and thieving go together; s. einmal 1 am Schluß. — 3. (falsch vorgeben) to pretend, to sham. — 4. mit Angabe des Erfolges: F e-m die Ohren, F Jacke, Haut (P Hucke) voll ♀ to cram a p. with lies; sich in j-s Vertrauen ♀ to worm o.s. into a p.'s confidence by telling lies. — II ~ *n* ㉓ 5. lying, telling lies, F story-telling, fibbing, als Laster: mendacity.

Lügen=fürst (ᵘ⌣…) *m* ⑫ (Teufel) father of lies or mischief; **=geist** *m* bold (or consummate) liar; vgl. =fürst; **=gespinst, =gewebe** *n* tissue of lies or falsehoods.

lügenhaft, Lig (ᴸ⌣⁽⌣⁾) *a.* ⑯ v. Personen: lying, mendacious, (betrüglich) deceitful; v. Sachen: untruthful, (erdichtet) invented, fictitious, fabricated.

Lügenhaftigkeit (ᴸ⌣⌣⌣–) *f* ㊻ lying spirit, mendacity, deceitfulness; untruthfulness, fictitiousness.

Lügen=maul P (ᵘ⌣…) *n* ⑫ = Lügner(in); **=netz** *n* tissue of lies; **=prophet** *m* false (or lying) prophet; **=schmied** *m* forger (or fabricator) of lies.

Lug=ins=land (ᵘ‧ᵢ‧ᵢ) *m, inv.* (Wartturm) watch-tower.

Lügner (ᴸ⁽⌣⁾) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ liar, F story-teller; (Betrüger) impostor; zum ~ an e-m w. to deceive (or beguile) a p. by one's lies; e-n zum ~ m. to prove a p. (to be) a liar, to expose a p.'s lies or falsehoods.

lügnerisch (ᴸ⌣⌣) *a.* ⑯ mendacious, lying, milder: untruthful. [Louise.]

Luise (–ᴸ⌣) [fr.; *dtsch Ludwig] *npr/f.* ㉙㊽β.

Luk ⚓ (⁽ᴸ⁾) *n* ⑪c. (Luke) hatchway; die ~e verschließen to close down the hatches.

Lukas (ᴸ⌣) *npr/m.* ⑯γ. (a. Bn.) Lucas; der Evangeli'st ~, Sankt ~ St. Luke; Evangelium Lucä Gospel according to St. Luke.

Luke (ᴸ⌣) [ndd.: Lücke, Loch] *f* ㊽ 1. dormer- (or garret-)window. — 2. ⚓ = Luk.

Luken=deckel (ᵘ⌣…) *m* ⑫ lid (or cover) of the hatchway; **=kappe** *f* companion.

lukrativ (–⌣ᴸf) [lt.] *a.* ⑯ (einträglich) lucrative. [to (make a) profit.]

lukrieren (–ᴸ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉝ **lukullisch** (–⌣⌣) *a.* ⑯ like (or of) Lucullus; *fig.* sumptuous, luxurious.

lullen (⌣⌣) [ndd.: lull, lautm.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ to lull to sleep; **Lull=gesang** (⌣ᵢ⌣‧) *m* ⑫ für Wiegenlieder: lullaby.

Lumen F (ᴸ⌣) [lt. Licht] *n* ㉓⑩ *fig.* (a. *iro.*) e. großes ~ a shining light. [mot (*Uria*).]

Lumme[1] (⌣⌣) *f* ㊽ *orn.* (Taucher vogel) guille-

Lumme[2] ⚙ (⌣⌣) *f* ㊽ (Riegel) bolt.

Lümmel (⌣⌣) [ahd.] *m* ㉒ lout, uncouth (or saucy) fellow, boor, F booby.

Lümmelei (⌣⌣ᵘ) *f* ㊻ 2c. s. Flegelei 2c.

lümmelhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⑯ loutish, lubberly, uncouth, boorish, saucy.

lümmeln (⌣⌣) *v/n.* u. *v/refl.* ㉒a. sich ♀ to slouch, to have a slouching gait.

Lump (⌣) [ndd.; *Lumpen] *m* ⑪b. ㊷ 1. (zerlumpter Mensch) ragamuffin, tatterdemalion, ragged (or shabby) fellow, person of beggarly appearance; (jämmerlicher Kerl) wretch(ed fellow), (miserable) scamp; (gemeiner Mensch) low (or common) fellow, (Schurke) knave, rascal, blackguard; F dieser ~ von Kerl that scamp of a fellow, this rascally fellow. — 2. = Lumpfisch.

Lumpen[1] (⌣⌣) [(mhd.) ndd.] *m* ㉓ 1. (Lappen) rag, bsd. ehm.: clout; *pl.* oft: rags and tatters. — 2. *fig.* (Wertloses, Verächtliches) lumber, rubbish(y stuff), trumpery thing, trash.

lumpen[2] (⌣⌣) *v/refl.* ㊽: sich nicht ♀ lassen to act (F to come down) handsomely; er will sich nicht ♀ lassen he won't be (called) shabby, he means to do the proper thing.

Lumpen[1]**=brei** ⚙ (⌣⌣…) *m* ⑫ Papierfabr.: pulp, first stuff; **=ding** *n* trumpery (or paltry) thing or concern; F von Kindern 2c.: (little) scrub; **=frau** *f* = =sammlerin; **=geld** *n* trumpery sum (of money); für ein ~ kaufen to buy dirt-cheap or for a mere song; **=gesindel** *n* rabble, riffraff, dregs *pl.* of the population; vgl. =pack; **=handel** 🛒 *m*: a) rag-trade; b) miserable dealing or business; **=händler(in** *f*) *m* dealer in rags, rag-and-bone (wo)man; **=hund, =kerl** *m* = Lump[1]; **=kram** *m*: a) rag-and-bone shop; b) trumpery (or wretched) stuff; vgl. Lumpen 2; **=mann** *m* = =sammler; **♀mäßig** *a.* ⑯ miserable, wretched; **=nest** *n* wretched place, F (dirty) hole; **=pack** *n* F tag-rag and bobtail; **=papier** ⚙ *n* paper made of (linen) rags; **=sack** *m* rag-and-bone man's sack or bay; **=sammler(in** *f*) *m* rag-picker; **=volk** *n* = =gesindel; **=wolle** 🛒 *f* shoddy; **=zeug** *n* flimsy material, inferior stuff; a. = =wolle; **=zucker** T 🛒 *m* lump-sugar.

Lumperei (⌣⌣ᵘ) *f* ㊻ trumpery (or paltry) concern or affair, trash, rubbish; (Kleinigkeit) trifle, F (mere) flea-bite.

Lump=fisch (ᵈ‧ᵘ) *m* ⑪a. *ichth.* lump-fish or -sucker (*Cyclo'pterus lumpus*).

lumpicht, mst lumpig (⌣⌣) *a.* ⑯ ragged, tattered, in rags (and tatters); (ärmlich) shabby, scurvy, (erbärmlich) paltry, miserable; **Lumpigkeit** (⌣⌣–) *f* ㊻ ragged (or tattered) state, raggedness; shabbiness, paltriness.

Luna (ᴸ⌣) [lt.] *npr/f.* ㉙㊾β. ⑯⑰α. *myth.* (Mondgöttin) Luna; **Irisch** (–ᴸ⌣) *a.* ⑯ lunar; **Irisch** *a.* ⑯ (mondsüchtig) lunatic.

Lund (ᵘ) *m* ⑪b. *orn.* puffin (*Mormon a'rctica*).

Lünette ⚔ (–⌣⌣) [fr. fl. Mond] *f* ㊽ *frt.* [lunette, demi-lune.]

Lunge (⌣⌣) [ahd.: lung] *f* ㊽ 1. *anat.* die ~(n *pl.*) the lungs *pl.*; seine rechte ~ ist angegriffen his right lung is affected; von Tieren auch: lights *pl.* — 2. *fig.* eine starke ~ haben to have good (F cast-iron) lungs; aus voller ~ schreien to shout at the top of one's voice or with all one's might; F sich die ~ aus dem Leibe (od. wund) schreien to scream one's lungs out.

Lungen=abszeß (ᵘ⌣…) *m* ⑫ *path.* abscess in the lungs; **=ader** *f* pulmonary blood-vessel; **=blutung** *f* hæmorrhage of the lungs; **=drüse** *f, anat.*: ⚕ bronchial gland; **=entzündung** *f, path.* inflammation of the lungs; **=enzian** ♀ *m* lung-flower, marsh-gentian (*Gentia'na Pneumona'nthe*); **=fäule** *f, vet.* dry-rot; **=fieber** *n, path.* pulmonary fever; **=flechte** ♀ *f* lungwort (*Sticta pulmona'ria*); **=flügel** *m, anat.* lobe of the lungs; **=geschwür** *n* ulcer (or abscess) in the lungs; **=haschee** *n* = =mus; **=hieb** *m* thrust into the lungs, *fig.* home-thrust; **=katarrh** *m, path.* catarrh in the lungs; **♀krank** *a.* ⑯ suffering from the lungs, *vet.* lung-sick; **=kranke(r)** *s.*: ⚕ pulmonic (patient); **=krankheit** *f* pulmonary disease; **=kraut** ♀ *n* lungwort, pulmonary (*Pulmona'ria*); **=lappen** *m* = =flügel; **=leidend** *a.* suffering from the lungs; **=mittel** *n, med.*: ⚕ pulmonic; **=mus** *n* Kochkunst: hash made of calf's lights; **=muskel** *m, anat.* inspiratory muscle; **=ödem** *n, path.*: ⚕ œdema of the lungs; **=probe** *f* testing the lungs of an infant; **=schlag** *m, path.* apoplexy of the lungs; **=schnecke** *f, zo.*: ⚕ pulmonate; **~n** *pl.*: ⚕ pulmonata *pl.*; **=schuß** ⚔ *m* lung-shot; **=schützer** *m* respirator; **=(schwind)sucht** *f, path.* pulmonary consumption; **♀(schwind)süchtig** *a.* ⑯ suffering from pulmonary consumption, consumptive; **=tuberkulo'se** *f, path.*: ⚕ tuberculosis (of the lungs).

Lungerer (⌣⌣⌣) *m* ㉒ idler, lounger, [loafer.]

Lunger=leben (ᵘ‧ᵢ‧ᴸ) *n* ⑫ lazy (or idle, roving, vagrant) life.

lungern (⌣⌣) [nhd.: lounge, linger] *v/n.* ㉒a. 1. (h. u. sn) to loiter (or lounge, loll) about, to lead a vagabond life. — 2. (h.) nach et. ♀ (verlangen) to long for a th., to covet a th.

Lünse ⚙ (ᴸ⌣) [ndd.: linch] *f* ㊽ Wagnerei: linch- (or axle-)pin.

Lunte (⌣⌣) [ndl.] *f* ㊽ 1. ⚔ *artill.* u. ⚒ bsd. ehm.: slow match; *fig.* ~ riechen (Gefahr wittern) to scent danger, mehr gebr.: to smell a rat. — 2. *hunt.* (Schweif des Fuchses u. Wolfes) brush, tail.

Lunten=gewehr ⚔ (ᵘ⌣…) *n* ⑫ matchlock (gun); **=schloß** *n* match-lock; **=stock** *m* linstock, match-staff.

Lupe (ᴸ⌣) [fr. *loupe*] *f* ㊽ Optik: (Vergrößerungsglas) magnifying glass, pocket-lens; durch die ~ betrachten to examine under a magnifying glass, *fig.* to scrutinize (closely).

Lupercali=en (–⌣ᴸ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Fest des Lupe'rkus=Pan) Lupercalia *pl.*

lupfen, lüpfen (⌣⌣) [mhd.] *v/a.* ㊽ to lift gently, to raise slightly.

Lupine ♀ (–ᴸ⌣) [lt. Wolfs(bohne)] *f* ㊽ lupine (*Lupi'nus*); **~n=klee** (–ᵘ‧ᵢᴸ) *m* ⑫ lupinaster (*Trifo'lium Lupina'ster*).

Luppe ⚙ (⌣⌣) [fr. *loupe*] *f* ㊽ *metall.* lump (or ball) of wrought iron, loop, bloom; **~n=eisen** (⌣‧ᵢᴸ⌣) *n* ⑫ malleable iron. [(Hopfenbitter) lupulin.]

Lupulin ⚕ (–⌣ᴸ) [neu-lt.] *n* ⑪d. *chm.*

Lupus (ᴸ⌣) [lt. Wolf] I *m, inv.* od. ⑯: a) *path.* (fressende, Perlsucht-flechte) lupus; b) *ast.* (südliches Sternbild) Lupus. — II *Lupus in fa'bula*, etwa: if you speak of the angels the angels appear.

Lurch (⌣) [: Lork] *m* ⑪b. *zo.*: ⚕ batrachian; ~e *pl.* (froschartige Tiere): ⚕ batrachia *pl.*

Lusitani-en (-ˇˈ(ˇ)ˇ) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Portugal) Lusitania; **Lusitani-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **lusitanisch** (-ˇˈˇ) *a.* ㊽ Lusitanian.

Luſt (ˌ) [ahd.: lust] *f* ㊿ (*pl.* nur in 2) **1.** (Verlangen) desire; (Neigung) disposition, inclination; wenn ihn die ~ anwandelt when(ever) he is in the mood or vein, F when the maggot bites him; ſ-e ~ an et. (vollauf) befriedigen, ſeine ~ (od. ſein Lüſtchen) büßen to satisfy one's desire (to the top of one's bent); ich bekomme ~ zu // I feel inclined to //; ſ. benehmen 1; ~ haben zu // to have a mind to //; haben Sie ~ auszugehen? do you care (or would you like) to go out?; ganz wie du ~ haſt, nach deines Herzens ~ just as you like, do as you please; ich habe die ~ (dazu) verloren, mir iſt alle ~ vergangen I have lost all liking for it, my fancy (for it) is gone; es ſtieg in ihm die ~ auf ſich zu baden he was seized with a desire to take a bath, he felt in the humour (or mood) for a bath; mit ~ und Liebe with heart and soul, with a will; er betreibt es, die Arbeit mit ~ und Liebe he puts his whole heart into it or his work, his whole heart is in it; Sprichw. ſ. Liebe 2. — **2.** mit *pl.* (ſinnliche Begierde) lust (of the flesh), carnal desire or appetite, cupidity; *rel.* fleiſchliche Lüſte, a. concupiscence *sg.*; ſeinen Lüſten fröhnen to serve (or gratify) one's evil passions. — **3.** (Wohlgefühl) pleasure, delight; (Genuß) enjoyment; (Fröhlichkeit) merriment, mirth, (Freude) joy, (Freudenbezeigung) rejoicing; ſeine ~ an et. haben (ſehen, hören) to take a delight (or a pleasure) in (seeing, hearing) s.th.; er iſt ihre ganze ~ he is her only joy or her all; es iſt eine wahre ~, ſie zu ſehen it is quite delightful (or it does one's heart good) to see them; er arbeitet, daß es eine ~ iſt it is a treat (or a pleasure) to see him work.

Luſtbarkeit (ˌˇ-) *f* ㊻ diversion, merriment, F jollification, high jinks; (Feſt) festivity, fête, revelry, F gala.

Lüſtchen (ˌˇ) *n* ㉓ (*dim.* v. Luſt, ſ. DS 1): ein ~ zu et. h. to feel inclined for a th.

Luſt-dirne (ˌ...) *f* ㊷ prostitute, street-walker; **-empfindung** *f* pleasant (or pleasurable) sensation.

lüſten (ˌˇ) [ahd.: list] ㊾, a. **lüſtern** ㊽a. *v/impers.* u. *v/n.* (h.) = gelüſten.

Lüſter (ˌˇ) [fr., it.] *m* ㉒: a) (Glanz, Zeug) lustre; b) (Kronleuchter) chandelier.

lüſtern (ˌˇ) [Luſt] *a.* ㊽ hankering (or eager) after, longing (or pining) for; fleiſchlich: lewd, lascivious, lustful, prurient; Ze Erzählung slippery (or racy, spicy) tale; auf (od. nach) et. ♀ ſein to have a strong passion (or desire) for a th.; mit Zen Augen anſehen to cast longing eyes at, to leer at; **~heit** (ˌˇ-) *f* ㊻ hankering; lewdness, lasciviousness, lustfulness, prurience; raciness of a tale.

luſt-erweckend (ˌ...) *a.* ㊽ appetizing, savoury; **-fahrt** *f* ㊷ pleasure-trip, excursion; **-feuer(werk)** *n* fireworks *pl.*; **-gang** *m*: a) delightful walk; b) (Allee) avenue; **-garten** *m* pleasure-garden or -grounds *pl.*; **-gärtner** *m* ornamental gardener; florist; **-gas** *n*, *chm.* (Stickſtoffoxydul) laughing-gas; vgl. Lachgas; **-hain** *m* = -wäldchen; **-haus, -häuschen** *n* summer-house, in Zeltform: pavilion; (Laube) arbour.

luſtig (ˌˇ) [ahd.: lusty; *Luſt] *a.* ㊽ **1.** gay, joyous; (fröhlich) merry, mirthful, jolly, von Natur: jovial, cheerful; (beluſtigend) amusing, laughable, funny; (drollig) droll, comical; *thea.* Ze Perſon comical character, die grobe Späße macht: low comedian; Zer Scherz fine fun, F (great) lark; Zer Streich bit of fun, merry trick, F jolly lark; ſich (*dat.*) einen Zen Tag machen to make a jolly day of it; ſ. leben[2] 2; Zwerden to cheer up, to grow merry; Bruder ~ vgl. Bruder 5. — **2.** (lächerlich) ridiculous, ludicrous; ſich über e-n Z m. to make fun (or game) of a p.; alles macht ſich über ihn Z he is the laughing-stock of everybody. — **3.** (hurtig, flink) nun Z an die Arbeit! now then, to your work!, set to!, cheer up!, F wire in!, P buck up! — **4.** ...Z in Zſſgn mit vorangehendem *s.* taking a pleasure in, z.B.: arbeits-Z fond of work.

Luſtigkeit (ˌˇ-) *f* ㊻ (ſ. luſtig) gaiety; merriment, mirth, jollity, joviality, cheerfulness; fun; drollness, comicality.

Luſtig-macher (ˌˇˌˇ) *m* ㉒ buffoon, jester, merry Andrew; (Spaßmacher) wag.

Luſt-lager (ˌˈˇ) *n* ㉒ holiday-camp, e-s Fürſten: princely pleasure-camp.

Lüſtling (ˌˇ) [Luſt] *m* ㉔d. voluptuary, sensualist, debauchee, profligate (man or fellow), libertine.

luſt-los (ˌ...) *a.* ㊽ Börſe: lifeless, inanimate, dejected; Zloſe Stimmung, Tendenz dull tone; **-loſigkeit** *f* ㊻ dulness, flatness (of the market); **-mord** *m* ㊷ murder preceded by rape; **-ort** *m* place of amusement, recreation-grounds *pl.*; **-partie** *f* pleasure-party, outing.

Lüſtrin ❀ (ˌˈ) [fr.] *m* ㉔d. (Glanzzeug)

Luſt-ritt (ˌˌ) *m* ㊷ excursion (or outing) on horseback.

Luſtrum (ˌˇ) [lt.ˈˇ] *n* ㉘㊾ Alt. u. *poet.* (Zeit von fünf Jahren) lustrum.

Luſt-ſchiff ⚓ (ˌ...) *n* ㊷ pleasure-boat or -yacht; **-ſchloß** *n* country-seat; **-ſeuche** *f*, *path.* venereal (or syphilitic) disease, syphilis; **-ſpiel** *n* comedy; **-ſpiel-dichter** *m* comedy-writer; **-wäldchen** *n* shrubbery, park, grove; **Zwandeln** *v/n.* (h.) ㉜a*,* to take one's walks (abroad), to promenade, to stroll (or saunter) about; **-wandler(in** *f*) *m* p. enjoying a walk, stroller, saunterer.

Luteolin ⚗ (-ˇˈˇ) [lt. (*Rese'da*) *lute'ola* ♀ Färberwau] *n* ㉔d. *chm.* gelber Farbſtoff: luteol(e)ine ($C_{15}H_{10}O_6$).

Lutheraner (ˌˇˈˇ) (Martin Luther, dtſch. Reformator, 1483—1546) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Lutheran; **lutheriſch** (ˌˇˌ, mſt ˇˈˇ) *a.* ㊽ Lutheran, of Luther; **Luthertum** (ˌˇ-) *n* ②d. Lutheranism.

lutieren ⚗ (ˈˈˇ) [lt.] *v/a.* ㉝ *chm.* (kitten)

Lutſch-beutel (ˌˌˈˇ) *m* ㊷ für Säuglinge: sucking-bag, mit Zucker ꝛc.: titty-bag.

lutſchen (ˌˇ, a. ˈˇ) [lautnachahmend] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑ (ſaugen) to suck.

Lutte ⚒ (ˌˇ) *f* ㊽ (Abzugsrinne) drain.

Lutter ⚙ (ˌˇ) [lauter] *m* ㉒ Branntweinbrennerei: (Vorlauf) singlings *pl.*

Lüttich ♀ (ˌˇ) *npr/n.* ㉓α. (belgiſche Provinz und Stadt) Liége; **~er** *a. inv.* of L.

Luv ⚓ (ˈf) [ndl.] *f* ㊾ (windige Seite) luff, weather-side or -gauge; ~! keep your (or her) luff or weather-side!; **~baum** *m* ㊷ luff-timber; **Zen** ⚓ (ˈwˇ) *v/n.* (h.) ㊽ = anluven; **Z-gierig** *a.* ㊽ weatherly; **~-gierigkeit** *f* ㊷ weatherliness; **~-ſeite** *f* = Luv; **~-wall** *m* (windige Küſte) weather-shore; **Zwärts** *adv.* to windward; am meiſten Z weathermost.

luxuriös (ˌˇ(ˇ)ˈˈ) [fr.] *a.* ㊽ (D 10) (verſchwenderiſch) luxurious, sumptuous.

Luxus (ˌˇ) [lt. *lūxŭs*] *m*, *inv.* (Aufwand) luxury, sumptuousness, extravagance.

Luxus-artikel ❀ (ˌˇ...) *m* ㊷ article of luxury, fancy-article; **-ausgabe** *f* e-s Buches costly (or richly got-up) edition, (fr.) édition de luxe; **-band** *m* rich (or luxurious) binding; **-geſetz** *n* sumptuary law; **-papier** *n* fancy-paper; **-ſteuer** *f* duty on luxuries; **-ware** ❀ *f* fancy-goods *pl.* or -article; **-zug** 🚂 *m* luxuriously fitted-up train, (fr.) *train de luxe.*

Luzern ♀ (-ˌˇ) [lt. Leuchtturm] *npr/n.* ㉓α. (ſchwz. Stadt und Kanton) Lucerne.

Luzerne ❀ (-ˌˇ) [fr.] *f* ㊽ *agr.* lucern(e), purple medic(k) (*Medica'go* [*sati'va*]).

Luzifer (ˈˇˇ) [lt.] *npr/m.* ㉓α. Lucifer.

Lwbd. *abbr.* = Leinwandband.

Lyddit-granate ⚚ ⚔ (ˇˈˌˈˇ) [Lyd ♀ St. in Kent] *f* ㊷ lyddite shell.

Lydia (ˈ(ˇ)ˇ) *npr/f.* ㉓㊾β.㊺α. Lydia.

Lydi-en ♀ (ˈ(ˇ)ˇ) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Landſchaft in Klein-aſien) Lydia; **Lyd(i-)er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **lydiſch** *a.* ㊽ Lydian.

Lykurg (ˇˌ) *npr/m.* ⑮α. grch. Alt.: (Geſetzgeber v. Sparta, 884 v. Chr.) Lycurgus; **Z-iſch** *a.* ㊽ Lycurg(e)an, of Lycurgus.

lymphatiſch ⚕ (ˇfˈˇ) [lt. *lymphă* (Quell-) Waſſer] *a.* ㊽ *physiol.* lymphatic.

Lymph-bereitung ⚕ (ˌf...) *f* ㊷ *physiol.* lymphosis; **-drüſe** *f* lymphatic gland or ganglion.

Lymphe (ˌfˇ) [lt.] *f* ㊽ *med.* (helle Blutflüſſigkeit) lymph; (Impfſtoff) vaccine.

Lymph-gefäß (ˌ...) *n* ㊷ *physiol.*, *med.* lymphatic vessel or duct, *pl.* a. lymphatics; **-gefäß-entzündung** *f*, *path.*: ⚕ lymphangitis; **-herz** *n* bei niederen Wirbeltieren: lymph-heart; **-körperchen** *n* lymph-corpuscle.

Lynch ⚚ (lü'nˈ(t)ſch) *f* ㊻ (Volksjuſtiz) lynch.

lynchen (ˌˈ(t)ſchˇ) *v/a.* ㉑ to lynch.

Lyncher (ˌˈ(t)ſchˇ) *m* ㉒ lyncher.

Lynch-geſetz (ˈ...) *n* ㊷, **-juſtiz** *f* (Volksjuſtiz) lynch-law, mob-law.

Lyon ♀ (lü-g') *npr/n.* ㉓α. (fr. Stadt) Lyons.

Lyra (ˈˇ) [grch. *lÿrā*] *f* ㊾㊽ **1.** 𝅘𝅥𝅮 (Leier) lyre. — **2.** *ast.* Lyra.

Lyrik (ˈˇ) *f* ㊻ lyric(al) poetry or verse; **~er** *m* ㉒ lyric(al) poet, ✎ lyric.

lyriſch (ˈˇ) *a.* ㊽ lyric(al).

Lyze-um (ˇˈˇ) [lt.; *grch. *Lÿ'keion* in Athen, wo Ariſto'teles lehrte] *n* ㉘ (*sg.* auch *inv.*) lyceum; (Gelehrtenſchule) college.

Lyzi-en ♀ (ˈ(ˇ)ˇ) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Landſchaft in Klein-aſien) Lycia; **Lyzi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **lyziſch** (ˈˇ) *a.* ㊽ Lycian.

L-Zug *abbr.* = Luxuszug.

M

M, **m** (ém) *m*, *inv.* (Buchſtabe) M, m.
M. *abbr.*: a) = Monat; b) ☿ = Mittel-
ℳ *abbr.* = Mark[3]. [ſorte.]
m. öſt. **m** *abbr.* = Meter; **m²**, **m³** öſt. *abbr.* = Quadrat-, Kubik-meter.
m *abbr.* = Masſulinum masculine.
µ *abbr.* = Mikron.
M.-A. *abbr.* = Miniatu'r-ausgabe.
M.A. *abbr.* = *Magi'ster a'rtium*
mä (ᵉ) *int.* = mäh. [ſ. Magi'ſter.]
Maat-brief ⚓ † (ᵘ̈-ᵉ) *m* ⑫ (Schiffsbaukontrakt) shipbuilding-contract.
Mäander (-ᵘ̆ᵛ) [grch.] *m* ㉒ **I** ♀ *npr.* (Fluß in Kleinaſien) Mæander. — **II** *fig.* meander(ing stream, road, &c.; (Irrgang) maze; *arch.* Vitruvian scroll.
mäandriſch (-ᵘ̆ᵛ) [grch.] *a.* ㊽ meandering, meandrian, serpentine, winding.
Maas ♀ (ᵃ; *Hom.* Maß) *npr/f. inv.* die ~ (linker Nebenfluß des Rheins) the Meuse.
Maat (ᵃ; *Hom.* Mahd) [ndd., ndl.] *m* ⑪c. 1. (Kamerad) mate, comrade, F pal. — 2. ⚓ (Marine-unteroffizier) (ship's) mate.
Maatjes-hering ☿ (ᵘ̈ᵃ-ᵉ) *m* ⑪d. (junger Hering) white herring, matie, maty.
Maatſchaft ⚓ (ᵃ-ᵘ) *f* ㊻: a) ship's crew or company; b) mateship.
Mäcenas (-tßᵉ) *npr/m.* ㊂γ. (Freund des Auguſtus, † 8 v. Chr.) Mæcenas.
Mache (ᵃᶜʰ) [machen] *f* ㊽ **1.** (Anfertigung) manufacture, make; (Art, wie et. gemacht iſt) workmanship, make, style, fashion; Ihr Rock iſt in der ~ ... is being made or is in hand. — **2.** F *fig.* e-n in der ~ haben to pull a. p. about, to maltreat a. p.; et. in die ~ nehmen to take a th. in hand; einen in die ~ nehmen: a) (verfeinern) to polish a p., F to lick a p. into shape; b) (bearbeiten) to handle a p. roughly, to pitch into a p.; c) (prügeln) to belabour a p.; er verſteht ſich auf die ~ (die Reklame, ſein Handwerk) he knows how to puff his goods, he is up to the tricks (or dodges) of the trade, F he knows a thing or two; Sprichw. wie die ~, ſo die Sache, etwa: as the bake so the cake; like carpenter like chips.
machen (ᵃᶜʰ) [ahd.: make] ㊽ **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** meiſt: to make; ſ. Bett 1; ♀ Sie ein anſtändiges Gebot! make a decent (or fair) offer!; 20 Schilling(e) ♀ ein Pfund twenty shillings make (or go to) a pound; ſich (*dat.*) ein Vermögen ♀ to make one's fortune; ſ. laſſen 2; **zu** et. ♀ to convert (or change) into a th.; einen zu ſeinem Freunde ♀ to make a friend of a p., to befriend a p.; e-n zum General ♀ (ernennen) to m. (or appoint) a p. general; ſich (*dat.*) et. zum Geſetze ♀ to m. a strict rule of a th.; ſich zum Herrn (od. Meiſter) e-s Landes ꝛc. ♀ to make o.s. master (or lord) of a country, &c.; ein Herzogtum zum Königreiche ♀ to raise a duchy into a kingdom; *arith.* die Pfennige zu Mark ♀ to reduce pfennigs to marks. — **2.** a) mit *pron.* als Objekt: **das** macht man ſo that's how it's done; das mußt du anders ♀ you must manage that differently; es e-m ♀ wie den andern to treat all alike; was ♀ Sie? what are you doing?, geſundheitlich: how are you?, how do you do?; was iſt zu ♀? what is to be done?; ich weiß nicht, was ich aus ihm, der Sache ♀ ſoll I don't know what to make of him, of it; was (od. wieviel) macht die Rechnung? what does the bill amount to?; wieviel macht alles zuſammen? what does the sum total amount (or come) to?; b) mit *a.* zur Beſtimmung des Objekts: to make, mit beſchränkterer Verwendung, bſd. um e-n Wandel des Zuſtandes anzudeuten: to render; e-n arm ♀ to m. a p. poor, to impoverish a p.; ſ. fett 1, flüſſig 3; et. glaubwürdiger ♀ to render (or make) a th. more plausible; das macht mich (ſie macht ihn) glücklich it makes me (she makes him) happy; einen jung ♀ to m. a p. (feel) young (again); ſich krank ♀ (ſtellen) to pretend to be ill, to sham illness; ſie ♀ es möglich (unmöglich) they render (or make) it possible (impossible); einen ſchlecht ♀ (verdächtigen) to cast suspicions on a p., F to run a p. down; c) mit *adv.*: er macht's mal nicht anders that's his way of doing things; ich kann es nicht anders ♀ I cannot do it any other way; ſ. arg 5; geſund ♀ to restore to health, to cure; ſ. lang 7; niemand kann es ihm recht ♀ nobody can satisfy him; wie haben Sie es gemacht? how did you do (or manage) it? — **3.** a) mit *acc.* und *inf.*: er hat die Kinder glauben ♀ (oder gemacht) he imposed on the (credulity of) children; b) mit *part. pres.* ſtatt des *inf.*: e-n et. einleuchtend ♀ to m. a th. clear to a p.; c) mit *p.p.* ſtatt des *inf.* im paſſiven Sinne: ſich gefürchtet ♀ to m. o.s. feared or an object of fear; d) ♀, daß et. zuſtande kommt to make a th. come to pass, to manage (or accomplish) a th. — **4.** (ſchaffen) to create, (bilden) to form; (fabrizieren) to manufacture; (errichten, aufbauen) to erect, to construct; (verurſachen) to cause; *arith.* (zum Produkte haben) to make; viermal 5 macht 20 four times five is twenty; *thea.* (ſpielen) to perform (or play) a part, to represent a p.; Anſpruch auf et. ♀ to lay claim to a th.; einem Appetit ♀ to give a p. an appetite; ſie ♀ gute Arbeit they do (or produce) good work; Billard: e-n Ball ♀ to make (or pocket, score) a ball; ſ. Begriff 1; ſich (*dat.*) viel Bewegung ♀ to take a great deal of exercise; F den Doktor ♀ to obtain a doctor's degree or diploma; einem Durſt ♀ to m. a p. thirsty; ſ. Finger 2; e-m Freude ♀ to give a p. pleasure; das macht einem allerlei Gedanken it makes one think all sorts of things; ſ. Gelegenheit 1, Geſchäft 1, Geſchrei 1, Geſicht 2 und 3; einem (ſich) das Haar ♀ to do a p.'s (one's) hair; e-m graue Haare ♀ to m. a p.'s hair turn (white); ein Haus ♀ to keep an open house, to live in (great) style; Holz (klein) ♀ to split (or chop) wood; ein Komma ♀ to put a comma; Licht ♀ to strike a light, to light the candle, gas, &c.; ſ. Männchen 4; e-m viel Mühe ♀ to put a p. to great trouble; es macht mir viel Mühe zu gehen I find it a great trouble to walk; e-m Mut ♀ to instil courage in a p., to encourage a p.; das macht (ſchadet) nichts it's of no consequence; da iſt nichts zu ♀ nothing can be done, it cannot be helped; einem viel Not (oder viel zu ſchaffen) ♀ to give a p. a good deal of trouble or anxiety; eine Rechnung ♀ to make a calculation, F to do a sum; Schulden ♀ to m. (or contract) debts; ⚔ Schwenkung ♀ to wheel round; e-m Verdruß ♀ to cause annoyance (or vexation) to a p., to annoy (or vex) a p.; e-m Vorwürfe ♀ to reproach a p.; e-m et. zu tun ♀ to give a p. work to do. — **5.** mit *prp.*: einen Pfropfen **auf** die Flaſche ♀ (ſtecken) to put a cork on the bottle; ſich **aus** e-r Sache et. ♀ to lay weight upon a th.; ich mache mir nichts daraus (aus ihm) I do not trouble about it (care about him); vgl. 2a Mitte; Flecken aus der Wäſche ♀ (wegbringen) to take (F get) stains out of the linen; es iſt **bei** der Sache (od. dabei) nichts zu ♀ there is nothing to be gained by it; **mit** ihm (damit) iſt nichts zu ♀ with him (with it) we can do nothing; ☿ ſie ♀ 10% **mit** dem Gelde they make ten per cent. out of it; einen **zum** Doktor ♀ to confer a doctor's hood (or degree) upon a p.; vgl. 1. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **6.** von Sachen: ſich ♀ (geſchehen) to happen, to come about; (fortſchreiten) to progress, advance, get on; wie geht's? — Es macht ſich (ja)! how are you getting on? — pretty well!, F pretty middling!; es wird ſich ſchon alles ♀ all will come (or be) right (in the end); es wird ſich alles von ſelbſt wieder ♀ all will come round again (in time); von Kranken: ſich wieder ♀ to be getting better, to improve, to mend. — **7.** mit prädikativer Beſtimmung: ſ. 1 am Schluß, 2b am Schluß, 3c u. 6. — **8.** (erſcheinen) to appear; der Kopfputz macht ſich (gut) ... does (or looks) well, ... is very becoming; es macht ſich gut, wenn // it sounds well if //. — **9.** mit *prp.*: ſich **an** e-n (heran-)♀ to get near (to) a p., to accost (F to tackle) a p.; ſich **auf** den Weg, auf die Beine ♀ to get on one's way; ſich daran ♀ zu ſtudieren to set about studying, to begin to study; ſich über et., e-n her ♀ to fall (or rush) upon a p.; ſich **aus** dem Staube ♀ to

♪ Muſik; ⚙ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☿ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

decamp, F to make off, to hook it; ſich **zum** Herrn e-s Landes ♀ to m. o.s.(the) master of a country, to conquer a country. — **III** *v/n.* (h.) **10.** (tun) to do; wie macht der Hund? — wau-wau! what does the dog say? — bow-wow!; macht, daß ihr bald zurück ſeid! see that you are back soon!; ſie ♀ lange (bis ſie kommen) they are a long time coming; mach', daß du ins Bett kommſt! be off to bed at once!; mach flink, auch *abs.* mach'! (ſpute dich!) make haste!, look sharp! — **11.** (örtlich verändern) linksum ♀ to turn (or wheel) round to the left. — **12.** ◉ **in** einem Artikel ꝛc. ♀ to deal in ...; in Kaffee wird wenig gemacht there is little dealing (or doing) in coffee; F *co.* in Patriotismus ♀ to dabble in patriotism; ſie ♀ ſtark in Sozialismus they are working socialism for all it is worth. — **13.** e-n ♀ (gewähren) laſſen to let a p. do as he pleases; laßt mich nur ♀!, oft: I will see (or attend) to it! — **14.** ſ. 2c u. 3d. — **IV** ~ *n* ㉓ **15.** making, &c. (ſ. I—III); make; ſ. Mache. — **V ge-macht** *p.p.* u. *a.* ㊸ **16.** in den Bed. des *inf.* — **17.** (unecht) artificial. — **18.** (vollendet) accomplished, perfect(ed); ein 2er Mann a man whose fortune is made, F a made man. — **19.** das iſt wie für Sie ♀ (geſchaffen) it's as good as if it were (or F it's like) made for you, it fits you to a T.

Machenſchaft (ᵈchᵕᵕ) *f* ㊻ (bſd. im *pl.* gbr.) machination, intrigue, manœuvre.

Macher (ᵈch) *m* ㉒ **1.** (Verfertiger) maker, producer. — **2.** F (Hauptkerl) leader, F big pot; *pol.* (Leiter) wirepuller. — **3.** in Zſſgn m. vorangehendem *s.*, zB. Stuhl-♀ maker (or manufacturer) of chairs.

Macherei (ᵕchᵕˡ) *f* ㊻ making, (inferior) make; (Pfuſcherei) amateurism, bungling, blundering; *pol.* wire-pulling.

Macher-lohn (ᵈchᵕˡ) *m* (*n*) ㉜ cost of making a th.; manufacturing-price.

Machination (ᵕchᵕtß(ᵕ)ˡ) [lt.] *f* ㊻ (liſtiger Anſchlag) machination, deep plot, manœuvre, intrigue.

Machſen (ᵈchſᵕ) [ar.] *m* ㉜ (Regierung des Sultans von Marokko) Maghzen.

Macht (ᵈcht) [ahd.: might] *f* ⑩ **1.** power, might, geiſtige: ascendency, geſetzmäßige: authority; (Herrſchaft) sway, empire; (Fähigkeit) faculty, (Kraft) force, (Stärke) strength; die himmliſchen Mächte the heavenly powers *pl.* (ſ. a. himmliſch 1); ſ. kriegführend; England iſt e-e bedeutende ~ ... is a great power; auf dem Gipfel der ~ ſteh(e)n to have reached the zenith (or meridian) of one's power; vgl. Gipfel; ~ über Leben und Tod power over life and death; ~ über **e-n**, et. haben to hold a p., a th. in one's power or hands; e-m ~ (und Gewalt) zu etwas geben to empower (or authorize) a p. to do a th.; zu etwas (Fug und) ~ haben to have full power (or authority) to do a th.; Sprichw. ~ geht vor Recht might before right. — **2.** mit *prp.*: **aus** eigener ~ on one's own responsibility; das ſteht nicht **in** meiner ~ it is not (or it does not lie) in my power; ſich **in der** ~ haben to keep o.s. (or one's passions) under control; **mit** aller ~ auf einen eindringen to attack (or press) a p. with all one's might; **über** ~ beyond one's strength. — **3.** (Heer) military force(s *pl.*), troops *pl.*; bewaffnete ~ armed force. — **4.** *poet.* (mächtiger Herr) König Rudolfs heilige ~ (SCH.) his sacred Majesty King Rudolph.

Macht-befugnis (ᵈchtˌ...) *f* ㉜ full power or authority, competency; **-bereich** *m*, *n* sphere of power or influence; **-fülle** *f* fulness (or plenitude) of power; **-geber(in** *f*) *m* person who gives authority; **-gebot** *n* authoritative (ſtärker: despotic) order; **-haber** *m* person in power; ruler, lord, paramount chief; ſ. a. Gewalthaber; **♀haberiſch** *a.* ㊸ lordly; despotic, dictatorial; **-handlung** *f* despotic act.

mächtig (ᵈᵕ) [ahd.: mighty] **I** *a.* ㊸ **1.** powerful, mighty, authoritative. — **2.** (bedeutend) considerable; (ſehr groß) very great, extensive, ⚒ thick, rich; (gewaltig) immense, huge; (nachdrücklich) emphatic, intense; hoch und ♀ high and mighty; als *adv.* (auch **♀lich**) considerably, very (much); e-n ♀ bedrängen to press a p. very hard. — **3.** e-r Sache, Perſon ♀ ſein to be master (or lord) of (or over) a th., a p., to have authority (or mastery, sway) over a th., a p.; einer Sprache ♀ ſein to have full command over a language; nur eines Armes ♀ ſein (*L.*) to have the use of only one arm. — **II** ~**e(r)** *s.* ㊸ **4.** powerful person, die ~en the powerful or mighty (ones) *pl.*

Mächtigkeit ⚒ (ᵈᵕˡ) *f* ㊻ (ſ. mächtig 2) ~ e-s Ganges thickness (or richness, size, width) of a lode or vein.

mächtiglich (ᵈᵕᵕ) *adv.* ſ. mächtig 2.

macht-los (ᵈcht...) *a.* ㊸ powerless, impotent; (ſchwach) weak; **-loſigkeit** *f* ㊻ powerlessness, impotence, weakness; **-probe** *f* ㉜ trial of strength; **-ſpruch** *m* authoritative decision or decree; einen ~ tun to give a peremptory order, to speak with the voice of authority; **-ſtellung** *f* eines Staates ꝛc. power(ful position), ascendency, predominance; **-verhältnis** *n* balance of power; **-vollkommenheit** *f* plenitude of power, absolute power; aus eigener ~ of one's own authority; vgl. -fülle; **-wort** *n*: a) = -ſpruch; b) (mächtig wirkendes Wort) powerful (or strong) utterance, words *pl.* of great force or effect, emphatic expression.

Mach-werk (ᵈchˌᵏ) *n* Ⓒc. s.th. (indifferently) made; armſeliges ~ clumsy (or bungling, inferior) work, v. e-m Buch ꝛc.: poor piece of work.

Mack F (ᵏ) *n* ſ. Hack.

Madagaskar ♀ (ᵕᵕᵕ) [port.] *npr/n.* Ⓖα. (ſüdafrik. Inſel in fr. Beſitz) Madagascar.

Madam (ᵕᵈ) [fr.] *f* ㊽, **~e** *f* ㊽, **~chen** F (ᵕᵈᵕ) *n* ㉓ *dim.*, etwa: (dear) madam, F ma'am.

Mädchen[1] (ᵏˡ) [ndd.; *Maid, *dim.*] *n* ㉓ **1.** (*ant.* Bube, Junge) girl, in geh. Spr.: maid, maiden; (Fräulein) miss, F *co.* (young) damsel; faſt *poet.* (young) lass; ſ. ausgelaſſen 2 am Schluß; F *co.* altes ~ old maid; junges ~ young lady, amtlich: young woman, ◉ auch: young person; ſüßes ~ sweet girl, F *co.* jam, tart. — **2.** = Dienſtmädchen; ~ für alles maid-of-all-work. — **3.** das ~ aus der Fremde (SCH.) The Fair Stranger. — **4.** = Geliebte. [maggot or mite.]

Mädchen[2] (ᵏˡ) [Made, *dim.*] *n* ㉓ little

Mädchen[1]**-anſtalt** (ᵏˡ...) *f* ㉜ = -ſchule; **-erziehung** *f* education of girls or young ladies; **-gymnaſium** *n* college (or High School) for girls.

mädchenhaft (ᵏˡᵕᵕ) *a.* ㊸ girlish, girl-like, maidenly; *fig.* (ſchüchtern) bashful, modest, coy; **~igkeit** (ᵏˡᵕᵕᵕ-) *f* ㊻ girlishness, girl-like (or maidenly) nature; bashfulness.

Mädchen[1]**-handel** (ᵏˡ...) *m* ㉜ traffic in young girls, white slavery; **-heim** *n*, **-hort** *m* home for young girls; **-jäger** F *m* one who runs (or hunts) after girls; **-kammer** *f* servant's bedroom; **-lehrer(in** *f*) *m* teacher (nur *f*: governess) for girls; **-name** *m* girl's name, e-r Frau: maiden-name; **-raub(-räuber)** *m* abduction (abductor) of young girls; **-ſchule** *f* school for girls, young ladies' boarding-school; **-ſtand** *m* girlhood; **-turnen** *n* callisthenics; **-volk** *n*, *co.* girls, (young) maidens *pl.*

Made (ᵏˡ) [ahd.] *f* ㊾ *zo.* im Käſe ꝛc.: maggot, (cheese-)mite; (Larve) grub.

Madegaſſe (ᵕᵕᵕ) [Madagaskar] *m* ㊾, **Madegaſſin** *f* ㊽, **madegaſſiſch** *a.* ㊸ Madagascan, Malagasy. [young girl.]

Mädel F (ᵏˡ) *n* ㉒ (F ㊽) (*dim.* v. Mädchen)

Maden-fraß (ᵏˡ...) *m* ㉜ food for maggots or worms; **-freſſer** *m*, *orn.* ani (*Croto'phaga ani*); **-hacker** *m*, *orn* ox-bird, beef-eater (*Bu'phaga*); **-ſack** *m*, *contp.* vom Menſchenleibe: (miserable) carcass, bag of worms; **-wurm** *m* pin-worm (*Oxyu'ris*).

Madera (ᵕˡᵕ) [port.] **I** ♀ *npr/n.* Ⓖα.: (Inſel) ~ (island of) Madeira. — **II** *m* ㊽ (auch **~-wein** *m* ㉜) Madeira (wine).

madig (ᵏˡ) *a.* ㊸ **1.** maggoty, full of maggots or mites, von Früchten: worm-eaten. — **2.** F *fig.* e-n ♀ machen (ſchelten) to scold a p., F to blow a p. up; ein 2er Kerl a paltry fellow, a cad.

Madjar (ᵈ-, bſſ. als ᵕˡ) ㊾, *a.* **~e** (ᵕˡᵕ) ㊾ *m*, **~in** (ᵕˡᵕ) *f* ㊽ u. **2iſch** (ᵕˡᵕ) *a.* ㊸ Ungarn: Magyar; **2iſieren** (ᵕ-ᵕˡᵕ) *v/a.* ㉘ to magyarize.

Madonna (ᵕᵈᵕ) [it.] *f* ㊾㊽ **1.** the Virgin (Mary), the Holy Virgin, the Madonna. — **2.** = Madonnenbild.

Madonnen-bild (ᵕᵈᵕˌᵈ) *n* ㉜ (Marienbild) image of the Virgin (Mary). [like.]

madonnenhaft (ᵕᵈᵕᵕ) *a.* ㊸ Madonna-

Madonnen-kultus (ᵕᵈᵕ...) *m* ㉜, **-verehrung** *f* adoration (ſtärker: worship) of the Virgin (Mary). [toralle) madrepora.]

Madrepore ♁ (ᵕˡᵕ) [it.] *f* ㊾ (Zöcher-

Madrid ♀ (ᵕᵈ) [It. *Maiori'tum*] *npr/n.* Ⓖα. (ſpan. Hauptſtadt) Madrid; **~er(in** *f* ㊽) *m* ㉒ inhabitant of Madrid, Madrilenian. [dichtchen) madrigal.]

Madrigal (ᵕᵕˡ) [it.] *n* Ⓤd. (zierliches Ge-

Madura-fuß (ᵕˡᵕˡ) *m* ㉜ *path.* Oſt-J.: fungus-foot, ♁ mycetoma.

Mag. *abbr.* = Magiſter. [mögen.]

mag (ᵏ) 1. u. 3. Perſon *sg. pres. ind.* von

Magazin (⌣⌣ˈ) [nhd., *ar.] *n* Ⓓd. ⚉ (Lager) warehouse, storehouse, repository, storage-room(s *pl.*); im ~ aufspeichern to warehouse, to store; schwimmendes ~ für Petroleum ꝛc. floating warehouse; ✉ (Laderaum des Postwagens) space for parcels; ⚔ Proviant-, Pulver- ꝛc.: stores *pl.*, depot, magazine; ⚙ ⚔ Gewehr-♀ magazine; magnetisches ~ magnetic magazine or battery.

Magazin-gewehr ⚔ (⌣⌣ˈˈ...) *n* ㊷ magazine-rifle; **-verpflegung** ⚔ *f* provisioning troops from depots; **-verwalter** *m* warehouse-(or store-)keeper, 🚃 manager of the goods-department.

Magd (ˈ) [ahd.: maid(en)] *f* ⑩ (dienende Person) maid-servant, servant-girl, (female) servant, P slavey; (die) Hausfrau und (die) ~ mistress and maid; *bibl.* siehe, ich bin des Herrn ~ (Lukas 1, 38) behold the handmaid of the Lord; *poet.* die holde ~ the fair maiden.

Magdalena, ...ne (⌣ˈ⌣) [hebr.] **I.** *npr/f.* ㊸㊽α., ㊸㊽β. (Mary) Magdalen, als Bn.: Magdalene, Maudlin. — **II ...ne** *f* ㊾ (Büßerin) penitent woman, sinner repenting her ways, magdalen.

Magdalenen-stift ♀ (⌣ˈˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ Magdalen asylum or home, magdalen.

mägdehaft (ˈ⌣⌣) [Magd] *a.* ㊻ after the manner of a servant-girl, like a servant, servant-like.

Mägde-heim (ˈˈ⌣...) *n* ㊷, **-herberge** *f* home (or lodging-house, boarding-house) for servant-girls; **-stube** *f* servants' room.

Mägdlein (ˈ-) [ſ. Mädchen[1]] *n* ㉓ little girl or maiden, bſd. ſchott.: lassie.

Magen (ˈ⌣) [ahd.: maw] *m* ㉓ (P oft ⑳) stomach, von Tieren a. maw, *orn.*, &c. gizzard; e-n guten ~ haben to have a good digestion, *fig.* to swallow insults easily; *fig.* et. im ~ haben to be sick (and tired) of a th.; P *fig.* den Kerl habe ich im ~ I cannot bear (the sight of) that fellow, he is my aversion; ſchwer (wie Blei) im ~ liegen to lie heavy (or like lead) on one's stomach; ſich (*dat.*) den ~ überladen to overload one's stomach, to overeat (or gorge) o.s.; ſich (*dat.*) den ~ verderben to upset one's stomach or digestive organs; er hat ſich den ~ verdorben, auch: his stomach (or liver) is out of order.

Magen-beſchwerde (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ indigestion, liver-complaint; **-bitter(er)** *m* bitter cordial (for the stomach); **-brennen** *n* heart-burn, ♂ pyrosis; **-bruch** *m*, *path.* rupture of the stomach, ♂ gastrocele; **-drücken** *n* pressure on the stomach; **-elixier** *n*: ♂ stomachic (drops *pl.* or elixir); **-entzündung** *f*, *path.* inflammation of the stomach, ♂ gastritis; **-fieber** *n* gastric fever; **-gegend** *f* epigastric region; **-geſchwür** *n*, *path.* gastric ulcer; **-katarrh** *m* cold in the stomach, ♂ gastric catarrh; **-knurren** *n* rumbling in the bowels, ♂ borborygmus; **-krampf** *m* spasm in the stomach, ♂ gastrodynia; **-krebs** *m* cancer in the st.; **-leiden** *n* gastric complaint or disease; **-mund** *m* (upper) orifice of the stomach, ♂ cardia; **-pflaſter** *n*: a) plaster for the st.; b) *fig.* substantial meal, large piece of bread and butter; **-pförtner** *m* lower orifice of the stomach, ♂ pylorus; **-pumpe** *f* stomach-pump; **-ſaft** *m* gastric juice; **-ſäure** *f* acidity (on the stomach); **-ſchmerzen** *m/pl.* pains in the stomach, st.-ache; **-ſchnitt** *m*: ♂ gastrotomy; **-ſchwäche** *f*: ♂ dyspepsia; ♀**ſtärkend** *a.* ㊻ strengthening the digestion, ♂ stomachic, tonic; **-ſtärkung** *f*, **-tropfen** *m/pl.* (bitter) cordial or drops *pl.*; **-weh** *n* = -ſchmerzen.

mager (ˈ⌣) [ahd.: meagre: lt. *mācer*] **1** *a.* ㊻(Ⓓ9) **1.** lean, thin, in geh. Spr.: attenuated (form); (ſchlank) slender, bisw. lank; (dürr) spare, fleshless, emaciated, ill-conditioned (vgl. hager); bſd. *fig.* meagre; ~e Koſt frugal diet, slender fare; *typ.* ~e Schrift lean-faced type, lean-face; ~(er) werden to grow thin, to lose (in) flesh, bſd. vom Vieh: to fall away. — **2.** *fig.* (ärmlich) poor, v. Schriften a. prosy, dry, jejune; Sprichw. ein ~er Vergleich iſt beſſer als ein fetter Prozeß a poor compromise is better than costly litigation. — **II** das **~e, ~es** *n* ㊾ **3.** the lean (part) of the meat; das ~e und das Fette the lean as well as the fat.

Magerkeit (ˈ⌣-) *f* ㊽ (ſ. mager) leanness; slenderness; spareness; meagreness; *fig.* poorness, prosiness, dryness.

Mager-milch (ˈˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ (*ant.* Vollmilch) skimmed milk.

magern (ˈ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㉒a. to grow lean or thin; to lose flesh.

Mager-werden (ˈˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ growing lean.

Magie (⌣ˈ) [lt., *perſ.] *f* ㊽ (Zauberei) magic art, occult science.

Magi-er (ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒ **1.** Alt.: (perſiſcher Prieſter) Magus; mehr gbr. als *pl.*: Magi. — **2.** (Zauberer) magician, wizard.

Magiker (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ magician.

magiſch (ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊻ magic(al).

Magiſter (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉒ (auch **~in** *f* ㊸) (school)master; (akade'miſche Würde) ~ der freien Künſte, ehm. lt. *magi'ster a'rtium*, jetzt: Master of Arts (*abbr.* M. A. od. A. M.); Frau ~(in) nur: madam.

Magiſter-diplo'm (ˈ⌣...) *n* ㊷ diploma (or parchment) of a Master of Arts.

Magiſtrat (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* Ⓓc. municipal (or town-)council or authorities *pl.*, ~ engl. Städte auch: Corporation.

Magiſtrats-mitglied (⌣⌣ˈˈ...) *n* ㊷, **-perſon** *f* town-councillor; **-ſitzung** *f* meeting of the municipal council; **-würde** *f* town-councillorship.

Magiſtratur (⌣⌣-ˈ) [lt.] *f* ㊸ municipal council; **~-beamte(r)** (ˈ⌣...) *m* ㊷ municipal officer; official appointed by the town-council or corporation.

Magnat (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ magnate, weit S. grandee; **~en-herrſchaft** (⌣ˈˈ...) *f* ㊷ government by magnates; **~enſchaft** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊽ body of magnates; **~entafel** *f* ㊷ chamber of magnates.

Magneſia ♂ (⌣ˈ(⌣)⌣) [grch. St. in Kleinaſien] *f* ㊽ *chm.* (Magneſium-oxyd) magneſia (Mg O); gebrannte ~ burnt magnesia; kohlenſaure ~ carbonate of magnesia ($MgCO_3$); ſchwefelſaure ~ = Bitterſalz.

Magneſit ♂ (⌣-ˈ) *m* Ⓒc. *min.* (Talkſpat) magnesite, rhomb-spar.

Magneſium ♂ (⌣ˈ(⌣)⌣) *n* ㊽ *chm.* (Metall) ⚉ magnesium (Mg); vgl. Chlor♀.

Magneſium-chlorid (⌣...) *n* ㊷ = Chlormagneſium; **-draht** *m* magnesium-wire; **-licht** *n* magnesium-light; **-oxyd** *n* magnesium oxide, magnesia.

Magnet (⌣ˈ) [grch. St. Magne'ſia] *m* Ⓒc. (㊹) magnet (auch *fig.*), natürlicher lodestone; ſ. beſtreichen 3, Armatur ♀.

Magnet-berg (⌣ˈˈ...) *m* ㊷ magnetic mountain, in Fabeln a. lodestone-rock; **-eiſen(erz)** *n*, **-(eiſen)ſtein** *m* magnetic iron-ore or -stone, lodestone; ♀**elektriſch** *a.* ㊻ *phys.* magneto-electric; **-elektrizität** *f*, *phys.* magneto-electricity.

magnetiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ *phys.* magnetic; e-n Körper ♀ m. to magnetize a body; ~e Kraft magnetic force, magnetism; ~er Schlaf magnetic (or mesmeric) trance; ~er Wind magnetic storm.

Magnetiſeur (⌣-⌣ſöˈr) [fr.] *m* Ⓓd. magnetizer, mehr gbr.: mesmerizer.

magnetiſierbar (⌣-⌣ˈ-) *a.* ㊻ magnetizable; **~keit** *f* ㊹ magnetizability.

magnetiſier/en (⌣-⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊾ Eiſen ꝛc.: to magnetize; e-e Perſon: to mesmerize, to hypnotize. — **II M/te**([r] *m*) *f* ㊼ mesmerized (or hypnotized) person. — **III ~** *n* ㉓ u. **M/ung** *f* ㊺ magnetization; mesmerization.

Magnetismus ♂ (⌣-⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㉒ *phys.* magnetism; *zo.* tieriſcher ~ animal m.; **~-meſſer** ⚙ *m* ㊷ = Magnetome'ter.

Magnet-kies (⌣ˈˈ...) *m* ㊷ *min.* magnetic pyrites; **-nadel** *f* magnetic (or compass-)needle; ſ. abweichen[2] 2.

magneto-elektriſch ♂ (⌣ˈˈ⌣...) *a.* ㊻ magneto-electrical; ~e Maſchine magneto(-machine); ~er Telegraph magneto-telegraph; **-elektrizität** *f* ㊷ magneto-electricity; **-induktion** *f* magnetic induction; **Magnetometer** ♂ (⌣-⌣ˌ⌣) *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Meſſer der magnetiſchen Kraft) magnetometer.

Magnet-ſtab (⌣ˈˈˌ⌣) *m* ㊷ bar-magnet.

Magnifizenz (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊸ als Titel von Univerſitätsrektoren ꝛc., etwa: His, Your Magnificence.

Magnoli-e ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) [Magnol, fr. Botaniker, † 1715] *f* ㊸ magnolia (*Magno'lia*).

magſt (ˈ) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. mögen.

Magus (ˈ⌣) [lt.] *m* ㊽(㊻) = Ma'gier 1.

Magyar ꝛc. = Madjar ꝛc.

mäh (ˈ) *int.* (Geblök der Schafe) ♀! bah!

Mahagoni ⚙ (⌣⌣ˈ-) [indian.] *n* ㊾ mahogany (wood); **~-baum** ♀ (ˈ⌣...) *m* ㊷ mahogany(-tree) (*Swiete'nia mahago'ni*); **~-block** *m* block of mah.; **~-furniere** ⚙ *n/pl.* mahogany veneer(ing); **~-holz** *n* = Mahago'ni; **~-möbel** *n/pl.* mahogany furniture; **~-tiſch** *m* mah. table.

Maharadſcha (⌣⌣ˌ⌣-) [ſkr. Großkönig] *m* ㊾ (oft-ind. eingeborener Fürſt) Maharajah.

mähbar (ˈ-) *a.* ㊻ mowable, ready (or fit) for mowing.

Mahd (ˈ) [ahd.: (after)math; *mähen] *f* ㊸ *agr.*: a) (das Mähen) mowing; b) (Heuernte) haycrop, hay-harvest; c) (Schwaden) swath; d) day's work of a mower.

Mäh(d)er (ˈ⌣) *m* ㉒ *agr.* mower.

...mähdig (...ˈˈ⌣) [Mahd] *a.* ㊻ in Zſſgn: ein-, zwei- ♀ von Wiesen: that may be

mown once, twice; giving (or yielding) one, two crops of hay.

Mahdist (⌣ch⌣) [ar. Mahdi] *m* ㊷ Mahdist.

mähen[1] (ˈ⌣) [ahd.: mow] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ *agr.* to mow (auch *fig.*), to cut grass, corn, &c., to reap.

mähen[2] F (ˈ⌣) [mäh] *v/n.* (h.) ㊽ von Schafen: to (cry) bah, to bleat.

Mäher (ˈ⌣) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ mower, reaper, harvester; **~=lohn** *m* ㊷ mower's (or harvester's) wages *pl.* or pay.

Mahl[1] (ˈ; *Hom.* Ma(a)l) [mhd.: meal] *n* ⑪ u. ②c. (Gast⸚, ~zeit) meal, repast, F feed; festliches: feast, banquet.

Mahl[2]**=...** (ˈ⌣...) [mahlen] s. Mahlfläche 2c.

mahlen (ˈ⌣) [ahd.: mill] meist ⚙ **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/impers.* *refl.* ㊽ (*p.p.* gemahlen) to grind, Korn 2c. auch: to mill; (zerquetschen) to crush, zu Pulver: to pulverize; gemahlener Kaffee ground coffee; Sprichw. s. kommen 1; mit zwei harten Steinen mahlt es sich schlecht it is difficult to grind with two hard stones, *fig.* two strong natures cannot agree. — **II** **~** *n* ㉓ grinding, &c. (s. I); pulverization.

Mahl[2]**=fläche** (ˈ⌣...) *f* ㊷ eines Mühlsteins: rubbing-surface; **=gang** ⚙ *m* Müllerei: set of millstones; run; **=gast** *m* miller's customer; **=geld** *n* miller's fee; multure; **=gerinne** *n*, **=graben** *m* mill-tail or -trench; **=gut** *n* grist.

mählich † ↖ (ˈ⌣) [(ge)mählich] *adv.* = *l*

Mahl[2]**=knecht** (ˈ⌣...) *m* ㊷ miller's assistant or man; **=korn** *n* corn to be ground; **=lohn** *m* (*n*), **=metze** *f* = =geld; **=mühle** *f* flour-mill, a. grinding- (*Am.* grist-)mill; **=recht** *n* right to (use a) mill; **=schatz** *m* dowry; **=statt** [ahd.], **=stätte** *f* meeting-place; **=stein** *m* millstone; **=steuer** *f* duty paid on each sack of corn ground into flour; **=strom** ♀ ⚓ *m* maelstrom, whirlpool; **=zeit** *f* meal, repast; (ich wünsche Ihnen eine) gesegnete ~! (als Wunsch in England nicht üblich), etwa: I trust you have made a good dinner; F *iro.* ja, prof(i)t ~! don't you wish you may get it!; da haben wir die (Proste=)~! here we are (in a fine pickle)!, F we're in a nice mess!; seine vier ordentlichen ~en halten to take (or have) four square meals (a day).

Mäh=maschine ⚙ (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊷ *agr.* mowing- (or reaping-)machine.

mahnbar (ˈ⌣) *a.* ㊻ Schuld: demandable.

Mahn=brief (ˈ⌣ˈ) *m* ㊷ a) letter of exhortation, *eccl.* monitory epistle; b) (Aufforderung zum Zahlen) request of payment, a. dunning letter.

Mähne (ˈ⌣) [ahd.: mane] *f* ㊸ e-s Löwen, Pferdes: mane, *zo.*: ♌ juba; *co.* v. Menschen: (good) head of hair, F mob, umbrella.

mahnen (ˈ⌣) [ahd.: moan] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** e-n an et. ♀ to remind a p. of a th., to (re)call a th. to a p.'s mind, to put a p. in mind of a th.; ♀d monitorial, monitory. — **2.** e-n zu et. ♀, e-n ♀, daß er et. tue to exhort (or urge) a p. to do a th. — **3.** e-n um (od. wegen) et. ♀ (um es zurückzuerhalten) to ask a th. back of a p.; e-n wegen e-r Schuld ♀ to press a p. for payment, to dun a p. — **II** **~** *n* ㉓ **4.** = Mahnung.

Mähnen=robbe (ˈ⌣...) *f* ㊷ maned seal (*Ota'ria iuba'ta*); **=schaf** *n* maned sheep, aoudad (*Ovis trage'laphus*).

Mahner (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who reminds (or exhorts) a person, monitor, admonisher; lästiger ~ (Gläubiger) importunate creditor, dun(ner).

Mahn=glocke (ˈ⌣...) 🚃 *f* ㊷ warning bell; **=ruf** *m* cry of warning.

Mahnung (ˈ⌣) *f* ㊺ (j. mahnen I) reminder, exhortation, ♌ monition; demand of payment, &c., lästige: dunning.

Mahn=wort (ˈ⌣...) *n* ㊷ word of exhortation; **=zettel** *m* reminder.

Mahomed (ˈ⌣⌣) *npr/m.* = Mohammed.

Mahr (ˈ) [ahd.: (night)mare] *m* ⑪c. (Alp[drücken]) nightmare.

Mähre[1] (ˈ⌣) [*Hom.* Märe) [ahd.: mare] *f* ㊸: a) *contp.* (Pferd) jade, F old crock; b) (Stute) mare.

Mähre[2] (ˈ⌣) [March, Fl.] *m* ㊹, **Mährin** *f* ㊼ Moravian; **Mähren** ♀ *npr/n.* ㉓a. Österreich: Moravia.

mährisch (ˈ⌣) *a.* ㊻ Moravian; *eccl.* ~e Brüder *m/pl.* Moravian Brethren *pl.*; vgl. a. Böhmische Brüder u. Herrnhuter; ♀ s. Gesenke.

Mäh=zeit (ˈ⌣ˈ) *f* ㊷ mowing- (or harvest-)time, harvesting(time).

Mai (ˈ) [ahd.: May; *lt. *Māius*] *m* ㉓㊻b. (obd. ㊷) (month of) May; *fig.* (Frühlingszeit) spring(-tide); (Blüte) flowering-season; des Lebens ~ blüht einmal und nicht wieder (*SCH.*) life's vernal season is but one short spell; Sprichw. ~ kühl und naß füllt dem Bauer Scheuer und Faß a cold and showery May makes farm and vineyard pay.

Mai=baum (ˈ⌣...) *m* ㊷ = Maienbaum; **=blume** ♀ *f*: a) große ~ common Solomon's seal (*Polygona'tum multiflo'rum*); b) = =glöckchen; **=bowle** *f* = =trank; **=butter** *f* butter made in May, spring-butter.

Maid (ˈ) [: Magd] *f* ㊻ (ohne *pl.*) *poet.* für Mädchen: maid(en).

Mai-e (ˈ⌣) [Mai] *f* ㊽ (*m* ㊹) **1.** = Mai. — **2.** *for.* (jährlicher Saftrieb) yearly shoot. — **3.** (grüne Zweige als Festschmuck) green boughs *pl.* as decoration; (auf dem Tanzplatze aufgerichteter Baum) May-pole.

Mai-en=baum (ˈ⌣...) *m* ㊷ (Stange, Birke, um die am Maifeste getanzt wird) May-pole, vgl. Maie 3; **=licht** *n*: im holden ~ (*v.*, Des Sängers Fluch) in the golden light of May; **=zeit** *f* May-time.

Mai=fest (ˈ⌣...) *n* ㊷ May-day; **=fisch** *m* *ichth.* = Alse; **=frost** *m* frost in May; **=glöckchen** *n* lily-of-the-valley (*Convalla'ria maia'lis*); **=grün**: a) Farbe: *a.* u. *n* celadon; b) Laub: first foliage or verdure; **=käfer** *m*, *ent.* cockchafer (*Melolo'ntha vulga'ris*); **=kätzchen** ♀ *n* catkin of birches, &c.; **=königin** *f* May(-)queen.

Mailand ♀ (ˈ⌣) [(P) lt. *Mediola'num*] *npr/n.* ㊻a. (it. Provinz u. Stadt) Mila'n.

Mailänder (ˈ⌣⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Milanese. — **II** *a. inv.*, a. **mailändisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ of Milan, Milanese.

Mai=lüftchen (ˈ⌣...) *n* ㊷, F **=lüfterl** *n* soft (or vernal) breeze; **=monat**, **=mond** *m* month of May.

Main ♀ (ˈ) *npr/m.* ㊻a.: der ~ (Nebenfluß des Rheins) the Main; s. Frankfurt; **~=gau** (ˈ⌣...) *m* ㊷ valley of the Main; **~=linie** *f*, etwa: Main (boundary-)line, between North and South Germany.

Mainz ♀ (ˈ) [lt. *Mogunti'acum*] *npr/n.* *inv.* (St. in Hessen u. deutsche Reichsfestung am Rhein) Mayence, Mainz.

Mainzer (ˈ⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant (or native) of Mayence. — **II** *a.* *inv.* of Mayence.

Mairan ♀ (ˈ⌣) = Meiran, s. Majoran.

Mais (ˈ) [nhd.; *haitisch] *m* ⑪a. (*a. inv.*) ♀ und *agr.* maize, *Am.* Indian corn, Süd-afr. 2c.: mealies *pl.* (*Zea Mais*); **~=brei** *m*, *Am.* hominy; **~=brot** *n* bread made of maize, *Am.* pone.

Maisch=behälter (ˈ⌣...) *m* ㊷ ⚙ Brauerei: mash-charger; **=bottich** *m* mash(ing)-tub or -tun or -vat.

Maische ⚙ (ˈ⌣) [mhd.: mash; *mischen] *f* ㊽ Brauerei: mash; Destillation: wash.

maischen (ˈ⌣) *v/a.* ㊶ to mash.

Maisch=holz (ˈ⌣...) *n* ㊷ mash-staff or -stick; **=kühler** *m* mash-cooler; **=maschine** *f* mash-machine or -pulper; **=würze** *f* mash-wort.

Mais=dieb (ˈ⌣...) *m* ㊷ *orn.* maize-bird (*Qui'squalus versi'color*); **=feld** *n* maize-field, Süd-afr. mealie-field; **=hülse** *f*, *Am.* corn-husk; **=kleber** *m*, *chm.*: ♌ zein(e); **=kolben** *m*, *Am.* corn-cob; **=mehl** *n*, *Am.* Indian meal.

Maisur ♀ (ˈ⌣) *npr/n.* ㊻a. Dst.-J.: Mysore.

Mai=trank (ˈ⌣) *m* ㊷ (in England unbekannt) wine seasoned (or flavoured) with woodruff.

Maitresse (mätˈ⌣) s. Mätresse.

Mai=wein (ˈ⌣...) *m* ㊷ = Maitrank; **=wurm** *m*, *ent.* (Ölkäfer) oil-beetle (*Me'loë*).

Majestät (-⌣ˈ) [lt.] *f* ㊽ majesty; ~! als Anrede an Könige, Königinnen (Kaiser[innen]): Your Royal (Imperial) Majesty!; s. geruhen; **majestätisch** (-⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ majestic; full of majesty; awe-inspiring.

Majestäts=beleidigung (-⌣ˈ...) *f* ㊷ offence against the sovereign (prince), jur. auch: lese-majesty; **=brief** *m* Royal (or Imperial) charter, letters *pl.* patent, *hist.* (Imperial) charter of toleration, granted to the Bohemian Utraquists, 1609; **=plural** *m* „We" used by sovereigns; **=recht** *n* sovereign's prerogative; **=verbrechen** *n* = =beleidigung; **=verbrecher** *m* offender against the sovereign.

Majolika ⚙ (ˈ⌣⌣⌣) [it. (Majo'rka ♀)] *f* ㊾ Töpferei: majolica (ware or pottery).

Major [lt. größerer] *m* **I** (ˈ⌣) ⑪d. (㊾) ⚔ major; Herr ~! Major!; Frau e-s ~s, Frau **~in** *f* ㊽ major's wife, in der Anrede nur: Madam. — **II** (ˈ⌣) ㊾ Logik (Obersatz) major proposition.

Majoran ♀ (⌣ˈ⌣, F ˈ⌣-) [mlt.] *m* ⑪d marjoram (*Ori'ganum maiora'na*).

Majorat (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑪c. (Erstgeburtsrecht) (right of) primogeniture; **~s=erbe** *m* heir by right of prim., eldest son; **~(s=gut)** *n* estate devolving by primogeniture, entail(ed estate); **~s=herr** *m* tenant in tail, owner of entailed property or an entailed estate.

Majordomus (ˈ⌣⌣) [lt.] *m*, *inv.* *hist.* mayor (or steward) of the palace; F *co.* major-domo.

majorenn (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (volljährig, in Engl. 21 Jahre alt) of (full) age; **~ität** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊽ (age of) majority.

majorisieren (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *v/a.* 93 (durch Stimmenmehrheit schlagen) to beat by a majority (of votes).

Majorität (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *f* 46 (Mehrheit; *ant.* Minorität): (absolute) ~ (absolute) majority; mit e-r ~ von zehn Stimmen schlagen to beat by a majority of ten (votes); **~s-beschluß** *m* 62 resolution carried by a majority (of votes).

Majors-ecke (ˈ⏑ˌ..) *f* 62 critical period in an officer's career; **-rang** *m*, **-stelle** *f* major's rank, commission; majorship.

Majuskel (ˌ⏑⏑) [lt.] *f* 28 (*ant.* Minuskel) capital letter or initial. ⚙ *typ.* a. cap.

Makadam T (⏑⏑) [Mac Adam, schott. Ingenieur, 1756—1836] *m. n* ⓓd. ⚙ Straßenbau: macadam; **makadamisier'en** ⚙ (⏑⏑ˌ⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* 93 Straßenbau: (mit Steinschutt bewerfen) to macadamize. — **II ~** *n* 23 und **M ung** *f* 46 macadamization.

Makako (ˌ⏑ˈ⏑) *m* 31 *zo.* Affe: macaco (*Lemur maca'co*).

Makao (ˌ⏑ˈ⏑) *m* 31 *orn.* Papagei: macaw.

Makassar-öl (ˌ⏑⏑ˈ.., F ˌ⏑⏑ˌ.ˈ⏑) [r-r Mangkassar (St. u. Staat auf Celebes)] *n* 62 Macassar oil (von *Schlei'chera tri'juga* ♀).

☞ **Makedon...** s. Mazedon...

Makel (ˈ⏑) [mhd.; *lt. mă'cŭlă f* Fleck] *m* 22 stain, spot, blot, blur; *fig.* auch: blemish, flaw, shortcoming, defect, fault; ohne ~ immaculate.

Mäkelei (-⏑ˈ) [mäkeln²] *f* 46 carping (or ill-natured) criticism or critique, fault-finding; weitS. censoriousness; im Essen: daintiness.

makel-frei (ˈⁿˌ⏑ˈ) *a.* 66 = makellos.

mäkelig (ˈ(⏑)⏑) *a.* 66 fault-finding; censorious; (wählerisch) overnice, particular, F fussy, im Essen: dainty.

makel-los (ˈⁿˌ⏑ˈ) *a.* 66 stainless, spotless, unblemished; immaculate (*a. theol.*).

Makel-losigkeit (ˈⁿˌ⏑ˈ⏑-) *f* 46 stainlessness, spotlessness.

makeln, mäkeln¹ ♆ (ˈ⏑) [mdd.: machen 12] *v/n.* (h.) 22a. (Geschäfte vermitteln) to act as (or to play the) broker or middleman; *fig.* mit seinem Gewissen ♀ to (strike a) bargain with one's conscience.

mäkeln² (ˈ⏑) [Makel] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 22a.: (an) et. ♀ to find fault with (F to pick holes in) a th., beim Essen: to be very fastidious or dainty, F to pick one's food about; an allem ♀ (et. aussetzen) to carp (or cavil) at everything; mäkle nicht zu viel! don't be always finding fault! — **II ~** *n* 23 = Mäkelei.

Maki ♌ (ˈ-) [afrik.] *m* 31 *zo.*: a) (Fuchsaffe) maki (*Lemur*); b) (Fledermaus) fl. Flatterkatze.

Makkabäer (ˌ⏑ˈ⏑) [hebr. Hammer] *npr/m.* 22 *bibl.* Maccabee; Bücher *n/pl.* der ~ Books *pl.* of Maccabees; **makkabäisch** *a.* 66 Maccabean.

Makkaroni (ˌ⏑⏑ˈ-) [it.] *m/pl. inv.* Kochk.: **makkaronisch** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [it.] *a.* 66 Schrifttum: (bunt gemischt) macaronic.

Makler, Mäkler¹ ♆ (ˈ⏑) [mäkeln¹] *m* 22 broker (*a.* Börse); für Warenhandel *a.*: (commission-)agent, factor; weitS. (Vermittler) middleman; *fig.* „der ehrliche Makler" (Bismarck) the honest broker.

Mäkler² (ˈ⏑) [mäkeln²] *m* 22 fault-finder, censorious (or carping) critic.

Maklerei ♆ (-ˈ⏑) *f* 46 broker's dealings *pl.*, commission business.

Makler-gebühr ♆ (ˈⁿˌ..) *f* 62, **-lohn** *m* brokerage, broker's (or agent's) commission or fee; **-geschäft** *n* broker's business. [like) a broker.

maklerisch, mäklerisch ♆ (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* 66 of (or

Makrele (ˌ⏑ˈ⏑) [mhd., ndl., *fr.] *f* 28 *ichth.* mackerel (*Scomber scomber*); **~n-fang** (ˈ⏑ˌ..) *m* 62 mackerel-catching; **~n-fänger** ⚓ *m* (Boot) mackerel-boat.

Makrobiotik ↄ (⏑ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* 29 (Kunst, das Leben zu verlängern) macrobiotics.

Makrokosmus ♌ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* 27 (Weltall) macrocosm. [macaroon.

Makrone (ˌ⏑ˈ⏑) [fr., it.] *f* 28 Zuckerbäckerei:

Makuba ♆ (ˌ⏑ˈ⏑) [fr., St. auf Martinique] *m* 31 (Schnupftabak) maccoboy.

Makulatur ⚙ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *f* 46 bsd. *typ.* waste paper, *fig.* schlechtes Buch worthless old book; **~-bogen** (ˈⁿˌ..) *m* 62 waste sheet, spoilt sheet.

Mal¹ (ˈ; *Hom.* Maal, Mahl) [mhd.: mole] *n* ⓤ ②c. 1. (Mutter♀) mole, (birth)mark, spot. — 2. (Dent♀, Mert♀, Zeichen) (lasting) sign or token, (Pfahl) post, (Grenze) boundary; Spiel: start(-ing point), home; Fußballspiel etc. (Ziel): goal.

Mal² (ˈ) [ahd.] **I** *n* ⓤc. mst klein gschr.: time (vgl. einmal); alle♀ (s. bs); ein für alle♀ once for all; das and(e)re ~, ein and(e)res ~, ein ander♀ another time; dieses ~, dies♀, für dieses ~ this time, for once; drei♀ three times, thrice; drei- bis vier♀ three or four times; ein- bis zweimal once or twice; ein ~ über das and(e)re over and over again; ein ~ ums and(e)re alternately, by turns; mit einem ~e (plötzlich) all at once, all of a sudden (vgl. a. ein♀); das, dieses eine ~ this once; einige♀ (s. bs); das einzige ~ the only time; nicht ein einziges ~ not a single time, not once; zum (beim) ersten ~e the first time, F at the first go; das erste ♀ the first time; jedes♀ (s. bs); fast jedes♀ nearly each time; kein♀ (s. bs); das letzte♀ the last time; letzt♀s, zum letzten♀ for the last time; manches ~ (manch♀ s. bs) many a time; manch liebes ~ many and many a time; mehrere ~e (mehrere♀, mehr♀[s]) several times; ein paar♀ a few times; zu verschiedenen ~en, zu wiederholten ~en repeatedly, time after time, again and again; viel♀(s) many times; zwei♀ twice; zum zweiten ~e (od. zum zweiten♀) the second time. — **II** F **mal** *adv.* = einmal B, zB. es war ♀ ein Kaiser once (upon a time) there was ...; es ist ♀ nicht anders it can't be helped, F *co.* such is life; sie ist nicht ♀ hübsch she is not even pretty; oft beim *imper.*: sag ♀ an! now just (or do) tell me!

...mal (...ˈˡ) [Mal²] *adv.* in Zssgn, zB.: drei♀ (s. Mal²) done (or repeated, happening) three times.

Malachit ♌ (ˌ⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ⓤc. *min.* (Kupferspat) malachite, green copper ore; **~-grün** (ˈⁿˌˈ) *n* 62 malachite-green.

Malaga (⏑⏑) [~ ♀, span. St.] *m* ⁵, **~-wein** *m* 62 malaga (wine).

Malai-e (ˌ⏑ˈ) *m* 44, **Malai-in** *f* 47 Malay(man, *f* woman).

malai-isch (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* 66 (das **~e**) Malay(an); ♀ der ~e Archipel (agus) Malaysia; **♀-polynesisch** *a.* 66 Malayopolynesian, Malay-Polynesian.

Malak(k)a ♀ (ˌ⏑⏑) *npr/n.* ⓓa. Hinterindien: Halbinsel ~ Malacca (Peninsula), Malay Peninsula; **~-rohr, -röhrchen** ♆ *n* Malacca cane (von *Ca'lamus scipio'num*).

Malaria (ˌ⏑ˈ(⏑)⏑) [it.] *f, inv. med.* (Sumpfluft, -fieber) malaria.

malbar (ˈ-) [malen] *a.* 66 suitable (subject) for painting or the artist's brush; which can be painted, auch: paintable; **~keit** *f* 46 suitableness for painting or the artist's brush.

Malchen (ˈ) [(A)ma'lie, *dim.*] *npr/n.* 23a. (*f* Bn.) Milly.

Malea'chi (⏑⏑ˌ⏑ch-) [hebr.] *npr/m.* ⓓ 59a. *bibl.* Malachi.

maledeien 88 (ˌ⏑⏑ˈ⏑), **maledizieren** 88 (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [mhd., *lt.] *v/a.* (verfluchen) to curse.

Mal(e)diven ♀ (-ˌ⏑ˈ⏑, ˌ⏑ˈ⏑) *npr. f/pl.* 28 (Inselkette im Indischen Ozean) Maldive Islands, auch: Maldives *pl.*; **mal(e)divisch** *a.* 66 Maldivian.

Malefikant (ˌ⏑⏑⏑) *m* 22, **Malefikus** (ˌ⏑ˈ⏑) *m* 88 ob. *inv.* [lt. Übeltäter] malefactor, evildoer; **Malefiz-kerl** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* 62 devil of a fellow, (deuced or confounded) rascal, clever dodger.

malen (ˈ; *Hom.* mahlen) [*Mal¹] 88 **I** *v/a.* 1. to paint; weitS. to portray, sketch, depict; (zeichnen) to draw, weitS. to delineate, leicht und flüchtig: to dash off; **an** e-m Bilde ♀ to be at work on a picture, to be painting a picture; **in** Email ♀ to anneal, to enamel; in Öl, Wasserfarben ♀ to paint in oils, in water-colours; in (od. mit) Tusche ♀ to paint in Indian ink, to wash (with Indian ink); **nach** der Natur ♀ to paint from nature, to sketch from life; er hat sich ♀ lassen he has sat for his portrait or picture. — 2. *fig.* man muß den Teufel nicht an die Wand ♀ talk of the devil, and his imps appear; *iro.* man wird ihm was ♀ he may go and whistle for it; du kannst dir was ♀ I. (you won't) catch me doing it. — **II sich ♀** *v/refl.* 3. sich selbst ♀ to paint o.s. — 4. (sich zeigen, darstellen) der Himmel malt sich im Wasser the sky is reflected in the water; Freude malt sich in s-n Zügen joy is depicted in his features. — **III ~** *n* 23 5. painting; zum ~ schön = bildschön. — **IV ge-malt** *p.p.* u. *a.* 66 6. Bed. des *inf.* — 7. dies ist wie ♀ this looks (like) a picture, it is perfect.

Maler (ˈ) *m* 22. **~in** *f* 47 painter (auch = Tüncher), mehr gbr.: artist; weitS. (Darsteller) delineator; ~in *f* female painter, lady artist, auch: paintress.

Maler-akademie (ˈⁿˌ..) *f* 62 academy of painters; **-atelier** *n* painter's (or artist's) studio.

Malerei (-ˌ⏑ˈ) *f* 46: a) (Malen) painting; (schlechte: daubing; (Malerkunst) art of painting; b) (Gemälde) painting, picture.

Maler-farbe (ˈⁿˌ..) *f* 62 painter's colour; **-firnis** ⚙ *m* painter's varnish; **-gerätschaften** ⚙ *f/pl.* painter's tools *pl.*; **-gold** ⚙ *n* painter's gold, ormolu.

malerisch (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* 66 pictorial, graphic(al); (schön) picturesque, artistic, tasty; das **~e** 67 the picturesque(ness).

Maler=kunst (ˈ⌣…) *f* ㊷ = Malerei a; **=leinwand** ⊕ *f* painter's canvas; **=muſchel** *f*, *zo.* painter's gaper (*Unio pictorum*); **=pinſel** ⊕ *m* painter's brush; **=ſcheibe** *f* palette; **=ſchule** *f*: a) school for painters; b) Flemish, &c. school of painters; **=ſilber** ⊕ *n* silver powder; **=ſtaffelei** *f* easel; **=ſtock** *m* ⊤ maul-, mahl-stick; **=ſtuhl** *m* sketching-stool.

Mal²=gerätſchaften (ˈ…) [malen] *f/pl.* ㊷ painting-utensils *pl.*; **=¹graben** [Mal¹] *m* boundary-ditch.

Malheur (mä-lö'r) [fr. Unglück] *n* ⑪d. (㊽) misfortune; er hat viel ~ gehabt he has been very unfortunate or unlucky.

Malice (⌣ˈʃ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Bosheit) malice.

...malig (...ˈᵐ⌣ˌ) [Mal²] *a.* ㊻ in Zſſgn mit vorangehender Zahl, zB.: drei=ℨ taking place (or happening) three times.

maliziös (⌣ˌ⌣(⌣)ˌ) [fr.] *a.* ㊻ (D 10) (böswillig) malicious, ill-natured, spiteful.

Mal²=kaſten (ˈ…) *m* ㊷ paint-box; **=¹mark** *f* Fußball: touch-in-goal.

Mall ⊤ ⚓ (ˌ) *n* ㉓b. bend-, sheer-mould.

Malon=ſäure ⌬ ♀ (-ˈᵐˌ⌣) [lt. Apfel-] *f* ㊷ *chm.* malonic acid ($C_3H_4O_4$).

...mals (...ᵐˌ) [Mal², *gen.*] in Zſſgn mehr=ℨ several times.

Mal¹=ſäule (ˈ…) *f* ㊷ = Grenzſäule; **=ſtein** *m* = Grenzſtein.

Malta ♀ (ˌ) *npr/n.* ㉞α. (engliſche Inſel im Mittelmeere) (Isle of) Malta.

Malter (ˌ⌣) [ahd.; *mahlen] *m* u. *n* ㉒ (Maß): a) für Getreide (in Preußen ehm. = 659.54 Liter) about $2^2/_7$ Imperial quarters; b) für Holz (= 80 Kubikfuß) etwa: cord; **~=holz** *n* ㊷ wood sold by cords.

maltern (ˌ⌣) *v/a.* ㊷d.: Holz ℨ to stack wood in cords.

Malteſer (⌣ˌ⌣) [Malta] **I** *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊸) Maltese. — **2.** = **~=**ritter. — **II** *a. inv.* **3.** Maltese (= malteſiſch).

Malteſer=erde (ˈᵐˌ⌣…) *f* ㊷ *min.* earth of Malta, Maltese clay; **=kreuz** *n* cross of Malta, Maltese cross (✠); **=ritter** *m* knight of Malta; vgl. Johanni'ter.

malteſiſch (⌣ˌ⌣) [Malta] *a.* ㊻ Maltese.

Maltoſe ⌬ (⌣ˌ⌣) *f* ㊽ = Malzzucker.

malträtieren (ˌ⌣ᵐˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ (mißhandeln) to maltreat.

Malvaſier (⌣wˌ⌣(⌣)⌣, ⌣w⌣ˌ⌣) [Malvaſi'a. grch. St.] *m* ㉒ malmsey (wine), malvasia.

Malve ♀ (ˌᵂ⌣) [lt.] *f* ㊽ mallow (*Malva*); nordiſche, rundblättrige ~ dwarf mallow (*M. rotundifo'lia*); **ℨn=artig** ♀ (ˌᵂ⌣…) *a.* ㊻: ⌬ malvaceous; **~n=baum** ♀ *m* ㊷ tree-mallow (*Lavate'ra arbo'rea*); **~n=blatt** *n* mallow-leaf; **~n=farbe** *f*, **ℨn=farbig** *a.* mauve.

Malz ⊕ (ˌ) [ahd.: malt] *n* ⑪a. Brauerei ꝛc.: malt; ſ. Hopfen.

Malz=bereitung ⊖ (ˌ…) *f* ㊷ malting, maltage; **=bier** *n* malt-beer, ale; **=boden** *m* malt-loft; **=bottich** *m* malt-tub or -vat; **=darre** *f* malt-drier or -kiln.

Mal¹=zeichen (ˈˌˌ⌣) *n* ㊷ mark (of distinction); memorial (stone).

malzen, mälzen ⊕ (ˌ⌣) [Malz] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉚ Brauerei: to (make) malt.

Malz=entkeimungs=maſchine ⊕ (ˌˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ malting-machine.

Mälzer (ˌ⌣) *m* ㉒ maltster, maltman.

Mälzerei (ˌ⌣ᵂ) *f* ㊽: a) malting; b) malt-house or -shed.

Malz=extrakt (ˌ…) *m* (*n*) ㊷ extract of malt; **=händler** ⚉ *m* maltster; **=krücke** *f* malt-rake, -scoop; **=mühle** ⊖ *f*, **=quetſche** *f* malt-mill; **=ſchrot** *m* ob. *n* ground (or bruised) malt; **=ſtaub** *m* malt-dust; **=ſteuer** *f* duty on malt, maltage; **=tenne** *f* malt-floor; **=treber** *f/pl.* malt-residue *sg.*, brewer's dregs; **=trank** *m* malt-liquor; **=zucker** *m*, *chm.*: ⌬ maltose.

Mama (⌣ˌ, ſüdd. u. mb. ˌ⌣) [ndh., *fr.] *f* ㊸ Kindersprache: mamma, F ma.

Mameluck ⚔ (⌣⌣ˌ) [ar.] *m* ㊷ (ehm. äg. Leibwache, 9. *sae.* bis 1811) mameluke.

Mammon (ˌ⌣) [ndh.; *hebr. Schatz] *m* ㊸ *bibl.* Mammon; *fig.* worldly riches *pl.*, mammon, money, pelf; dem ~ dienen to serve (or worship) Mammon; **~ℨ=diener** (ˌ⌣…) *m* ㊷, **=knecht** *m* worshipper of M.; **~ℨ=dienſt** *m* mammon-worship, worship of the golden calf; **~ℨ=tempel** *m* temple of Mammon.

Mammut ⌬ (ˌ⌣) [ruſſ.] *n* ⑪d. ㊸ *zo.* (ausgeſtorbenes Rieſentier) mammoth (*E'lephas primige'nius*); **~=baum** ♀ (ˌ⌣…) *m* ㊷ mammoth tree (*Sequo'ia gigante'a*); **~=elfenbein** *n* aus den ruſſiſchen Seen: mammoth (or fossil) ivory; **~=zahn** *m* mammoth tusk.

Mamſell (⌣ˌ) [Mademoiſelle] *f* ㊻ (㊸) miss, young woman or lady, F damsel; nordd. (Köchin) cook; a. = Büfett ℨ.

man¹ (ˌ) [Mann] *indef. pron.* (nur als Subjekt gbr.; *sg. dat.* einem, *acc.* einen) one, somebody; they, people; oft paſſivisch überſetzt: ℨ weiß nicht, was e-m begegnen kann one never knows what may happen (to one), mehr gbr. you never know what may happen (to you); ℨ muß es tun it must be done; ℨ holte ihn he was fetched; ℨ kann nicht ſagen (wiſſen), ob // there is no telling (knowing) whether //; ℨ ſang und ſchrie there was singing and shouting; wenn ℨ ihn hört, ſollte ℨ glauben // to hear him one would think //; in Vorſchriften, zB.: ℨ läute(t) zweimal! ring twice!; ℨ verbinde die Punkte let ... be joined, join ...

man² P (ˌ) [ndd.] = nur; ℨ bloß nothing but; ℨ nicht flunkern! don't tell fibs!

Man¹ (ˌ) [ind.] *m* ㊽6. Gewicht: maund (= $82^2/_7$ lb. *avdp.* = $37^1/_8$ kg).

Mänade (-ˈ⌣) [grch. Rasende] *f* ㊽ *myth.* (Bacchantin) u. *fig.* mænad.

Manaſſe (⌣ˌ⌣) *npr/m.* ㉞α. *bibl.* (ältester Sohn Joſephs; Kg. v. Juda) Manasseh.

Manati ⌬ (ˌ⌣⌣) *m* ㊸ *zo.* = Lamantin.

manch (ˌ) [ahd.: many; *Menge] *a.* ㊻ (A 3 †, B*) (vor *a.* mit *s.* und vor *s/n.* oft *inv.*) und *indef. pron.* **ℨer** *m*, **ℨe** *f*, **ℨes** *n* **1.** many a; ℨes Mal (ſ. Mal), ℨ liebes Mal (full) many a time; ℨ eine(r), ℨ ein Menſch many a one; ℨ Bürſchchen zog dahin many a young lad went forth; ℨe reiche (⁂ ...en) Leute (a great) many rich people; ...hat ℨen Sturm erlebt has lived through many a storm; ſchon ℨer hat gelitten (a great) many have suffered; in ℨem hat er recht in many things he is right. — **2.** verſtärkt durch „ſo" oder „gar": ſo ℨer a good many (people); ſo ℨes Jahr for many a year or many years; ich habe Ihnen gar ℨes zu erzählen I have so much (or so many things) to relate to you, I have plenty (or a great deal) to tell you. — **3.** ℨe *pl.* several; many; ℨen ſchien er toll to some (or many) he appeared mad.

mancherlei (ˌ⌣⌣) *inv.* **I** *a.* divers, different, many; auf ℨ Art in sundry (or various) ways. — **II** ~ *n* all sorts (or many kinds) of things.

manch=mal (ˈˌˌ) *adv.* sometimes, many a time, many times, often.

Mandant (⌣ˌ) [lt. Auftraggeber] *m* ㊷, **~in** *f* ㊽ jur. † (Vollmachtgeber) client; *pol.* constituent; ⚉ customer.

Mandarin (⌣⌣ˌ) [port., *ind., aber chin. *kwan*] *m* ⑪d. ㊷ mandarin.

Mandarine ♀ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ (ſehr kleine Apfelſine) mandarin (*Citrus no'bilis*).

Mandarinen=amt (⌣⌣ᵂ⌣…) *n* ㊷, **=würde** *f* mandarinate; **=herrſchaft** *f* mandarin rule, mandarinism.

mandariniſch (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ mandarin, mandarinic, of mandarins.

Mandat (⌣ˌ) [lt. Auftrag] *n* ⑪c. jur. brief, authorization; (Erlaß) decree; *pol.* mandate; ſein ~ niederlegen to resign (or vacate) one's seat; **~ar** (⌣ˌ⌣) *m* ⑪d. (Beauftragter) authorized person or agent, mandatory.

Mandel¹ (ˌ⌣) [ahd.; mlt. *ama'ndola*; *grch. *amygdă'lē*] *f* ㊽ **1.** (Frucht) almond; gebrannte ~ sugared almond. — **2.** ♀ = **~=**baum. — **3.** *anat.* ~n *pl.* (Drüſen am Halſe) tonsils *pl.*

Mandel² (ˌ⌣) [ndh.; *mlt.] *f* ㊽6. set of fifteen; *agr.* shock of sheaves; 3 ~ Eier forty-five eggs *pl.*

mandel¹=artig (ˌ⌣…) *a.* ㊻ like almonds, ⌬ amygdaline; **=baum** ♀ *m* ㊷ almond-tree (*Prunus Amy'gdalus*); **=blüte** ♀ *f* al.-blossom; **=brot** *n* al.-biscuit; **=entzündung** *f*, *path.* mumps *pl.*, ⌬ amygdalitis, tonsillitis; *vet.* ſ. Feifel; **ℨförmig** *a.* almond-shaped, ⌬ amygdaloid; **=kern** *m* almond; **=kleie** *f* almond-powder; **=krähe** *f*, *orn.* roller (*Cora'cias ga'rrulus*); **=kuchen** *m* al.-cake; **=milch** *f*, *pharm.*, &c. al.-milk.

mandeln (ˌ⌣) [Mandel²] *v/a.* ㊽a. to arrange in sets of fifteen; *agr.* to set up sheaves of corn in shocks.

Mandel¹=öl (ˌ…) *n* ㊷ (sweet) almond-oil; vgl. Bittermandel=öl; **=pfirſich** ♀ *m* al.-peach (*Amy'gdalus commu'nis pe'rsica*); **=ſeife** *f* al.-soap; **=ſtein** *m*, *min.* amygdaloid; **=torte** *f* = **=**kuchen; **ℨ=weiſe** (ˌ…) *adv.* in sets of fifteen.

Mandoline (⌣⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ (lt. Laute) mandolin; **~n=ſpieler** (in *f*) *m* mandolinist.

Mandrill (ˌ⌣) [afrik.] *m* ⑪d. *zo.* Affe: mandrill (*Cynoce'phalus mormon*).

Mandſchu (ˌ⌣) ㊸ **1.** *m* inhabitant of Manchuria, Manchu. — **2.** *n* Sprache: Manchu(rian); **~=dynaſtie** (ˌ…) *f* ㊷ Manchu dynasty.

Mandſchurei ♀ (ˌ⌣ᵂ) *npr/f.* ㊽α. (chin. Prov.) die ~ Manchuria.

mandſchuriſch (⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ Manchurian.

Manege (⌣ˌʒ⌣) [fr.] *f* ㊽ horsemanship; riding-school.

Manen (ˌ⌣) [lt.] *pl. inv.* (Geiſter der Verſtorbenen) manes *pl.*, shades (or spirits, souls) *pl.* of the departed.

mang P nordd. (ᵘ) [nddᵈ.] *prp.* among.

Mangan ♁ (⌣ˈ) [grch.] *n* ⓓd. *min.* u. *chm.* (schweres Metall) manganese (Mn).

Mangan=blende ♁ (⌣″...) *f* ⓜ *min.* alabandite; **=chlorid** *n*, *chm.* manganic chloride (Mn_2Cl_6); **=chlorür** *n* manganous chloride ($MnCl_2$); **=dioxyd** *n* = =superoxyd; **=erz** *n* manganese-ore; **=glanz** *m* = =blende; **ʒhaltig** *a.* ⓜ manganiferous, ...esian, ...ic.

Manganit ♁ (⌣ᵘˈ) *n* ⓓc. *min.* manganite, grey manganese-ore.

Mangan=oxyd ♁ (⌣″...) *n* ⓜ *chm.* manganic oxide (Mn_2O_3); **=oxydul** *n* manganous oxide (MnO); **=oxyduloxyd** *n* mangano-manganic oxide (Mn_3O_4); **ʒsauer** *a.* ⓜ manganic; **ʒsaures Salz** manganate; **=säure** *f* manganic acid (H_2MnO_4); **=schaum** *m* wad (H_2MnO_3); **=spat** *m* manganous carbonate ($MnCO_3$); **=superoxyd** *n* (Braunstein) manganese dioxide, peroxide (or black oxide) of manganese (MnO_2); a. pyrolusite.

Mange(I¹) ⊕ (ᵘ) [mhd., *grch.] *f* ⓜ (Zeugrolle) mangle; (Tuchpresse) calender.

Mangel² (ᵘ) [mhd.; *mangeln] *m* ⓙ (Fehler) defect, fault, flaw, shortcoming; (Nichtvorhandensein) absence, lack, want, deficiency; (Spärlichkeit) scarcity; aus ~ an for (or from) want of, in default of; ~ an Geld impecuniosity; ~ an Lebensart lack of (good) manners, ill-breeding; ~ an Lebensmitteln shortness (or dearth) of provisions, famine; gänzlicher ~ an Wasser water-famine; einem dringenden ~ abhelfen to supply a much-felt want; Mängel (Schäden) aufdecken, ans Licht bringen to show up defects or imperfections, to bring the shortcomings of a th. to light; ~ an allem h. to be short of everything; ~ (Not) leiden to be destitute; to live in poverty or (a state of) indigence; sie litten großen ~ they were in great distress or utter destitution.

Mangel¹**=brett** ⊕ (ᵘ...) *n* ⓜ mangling board; **ʒ²frei** *a* ⓜ faultless.

mangel²haft (ᵘ⌣⌣) *a.* ⓜ (s. Mangel²) defective (*a. gr.*), faulty, deficient, (unvollkommen) imperfect; (unvollständig) incomplete, (ungenügend) insufficient; ʒ (*adv.*) verschlossen not properly locked; **~igkeit** (ᵘ⌣⌣⌣-) *f* ⓙ defectiveness (*a. gr.*), faultiness; imperfection; incompleteness.

Mangel¹**=holz** ⊕ (ᵘ⌣...) *n* ⓜ roller for mangling; **=maschine** *f* mangling-machine, mangle.

mange(l)n¹ (ᵘ⌣) *v/a.* ⓥa. = mangen.

mangeln² (ᵘ⌣) [ahd.: mangle; *lt. *mancus* verstümmelt; vgl. Manko] *v/n.* (h.) ⓥa. to be deficient (or lacking, wanting) in a th.; ʒd wanting, deficient; wegen ʒden Raumes for lack of space; es mangelt mir an et. I am in want (or I am short) of a th., I lack a th.; sie lassen es sich an nichts ~ they do not deny themselves any thing, they take good care of themselves; an mir soll es nicht ʒ I shall spare no pains, I will do my part or all I can (vgl. fehlen 4).

mängeln (ᵘ⌣) ⓥa. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* = mäkeln² I. — **II** *v/a.* = bemängeln.

mangels (ᵘ⌣) *prp.* mit *gen.* in default of.

mangen ⊕ (ᵘ⌣) [Mange] *v/a.* ⓢ: die Wäsche ʒ to mangle the linen.

Mang=futter (ᵃ...) *n* ⓜ mixed grain; **=gut** ⊕ *n* inferior metal or alloy; **=korn** *n* bread-corn. — Vgl. Meng=...

Mango=baum ♀ (ᵃ-...) *m* ⓜ mango(-tree) (*Mangi'fera i'ndica*); **=frucht** *f* mango.

Mangold ♀ (ᵘ⌣) [mhd.] *m* ⓓd. ⊽ mangel-wurzel (*Beta vulga'ris macrorrhi'za*); roter ~ (Runkelrübe) beet(-root) (*Beta vulga'ris*).

Mango=pflaume ♀ *f* = Mangofrucht.

Mangostane ♀ (⌣⌣ᵘ⌣) *f* ⓙ mangosteen (*Garci'nia Mangosta'na* und ihre Frucht).

Manichäer (-⌣ᵘ⌣) *m* ⓦ **1.** [Mani, Stifter der Sekte, 215/6—276] *eccl.* Manichæan, ...ee, ...ist. — **2.** [P: mahnen] F bursch.: (Gläubiger) creditor, hart drängender: dun.

Manie (⌣ˈ) [grch.] *f* ⓙ (Sucht) mania.

Manier (⌣ˈ) [mhd.; *fr. *manière*] *f* ⓜ (Weise) manner, mode, fashion; in solcher ~ in such a way; sie hat angenehme ~en she has pleasant manners, she has a nice way with her; er hat schlechte ~en (Lebensart) he has bad (stärker: shocking or no) manners, he is ill-bred; das ist keine ~ that's not the proper thing to do; et. mit guter ~ (bereitwilligst) tun to do a th. readily or with a good grace.

manieriert (⌣ˈ) *a.* ⓜ (geziert) affected, stilted, F put on; **~heit** (⌣-ᵘ⌣) *f* ⓙ affectation, mannerism.

manierlich (⌣ᵘ⌣) *a.* ⓜ well-mannered, well-bred; (höflich) courteous, polite, civil; sich ʒ (*adv.*) betragen to be polite or on one's best behaviour; **~keit** *f* ⓙ courtesy, politeness, civility.

Manifest (ᵘ⌣ˈ) [lt.] *n.* ⓓa. (öffentliche Erklärung) manifesto.

Manifestation (ᵘ⌣ˈ-(⌣)″) [lt.] *f* ⓙ (Kundgebung) manifestation, demonstration; **~s=eid** *m* ⓜ = Offenbarungs=eid.

manifestieren (ᵘ⌣⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ⓢ **1.** (bekunden) to manifest. — **2.** ⚖ jur. to swear an affidavit on one's insolvency.

Manikur (ᵘ⌣ˈ) [fr.] *f* ⓙ (Handpflege) manicure.

Manila (⌣ᵘ⌣) [♆ größte Philippinen-insel, jetzt Luzon, u. ihre Hauptstadt] ⚖ *f* ⓜ (Ziga'rre) = ~=zigarre; **~=hanf** ⚖ (⌣″⌣...) *m* ⓜ Manila hemp or fibre, Siam hemp, Menado hemp (von *Musa te'xtilis*); **=zigarre** *f* Manila cigar or cheroot, manila.

Maniok ♀ (ᵘ(⌣)ᵈ) [brasil.] *m* ⓢ (Brotwurzel) manioc; **~=mehl** (″...) *n* ⓜ cassava.

Manipel (⌣ᵘˈ) [lt.] ⚔ ⓩ **1.** *m* röm. Mil.: (Abteilung von 60 Mann) maniple. — **2.** *n*, *Cath. eccl.* (Armbinde des Meßpriesters) maniple.

Manipulation (⌣ᵘ⌣-tʃ(⌣)ˈ) [fr.] *f* ⓙ (Handhabung) manipulation; **manipulieren** (⌣ᵘ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⓢ (handhaben) to manipulate, handle; *fig.* (to know how) to work a. th.

Manko ⚖ (ᵘᵘ) [it.; vgl. mangeln] *n* ⓢ (Fehlbetrag) deficiency; (Kassendefekt) deficit, shortness (of cash).

Mann (ᵃ; *Hom.* man) [ahd.: man] *m* ⓓd., *poet.* a. ⓩ, *pl.* a. *inv.* **1.** (*ant.* Weib) man; er ist nicht der ~ dazu he is not the man to do it; er ist ~s genug dafür he is quite the man for it, he is well capable of it; sich als ~ zeigen to show o.s. a man; alter (junger) ~ old (young) man; feiner ~ (perfect) gentleman; ganzer ~ quite (or every inch) a man, F fine fellow; gebildeter ~ man of culture; der rechte ~ the right sort (of man); ein vielseitiger ~ an all-round man; ~ bei (ob. für) ~ man for man; each one, individually, singly; ⚔ drei ~ hoch three men deep; ~ und Roß horse and rider, man and horse; 5000 ~ zu Fuß und zu Pferd five thousand foot and horse; ⚓ alle ~ hoch! all hands aloft!; alle ~ auf Deck! all hands on deck!; Sprichw. ein Wort ein Wort, ein ~ ein ~ an honest man's word's as good as his bond; honour bright! — **2.** mit *prp.*: seine Ware **an den ~ bringen** to dispose of one's goods; wenn Not an (den) ~ geht ob. kommt (ob. wenn Not am ~ ist) if the worst comes to the worst, in case of emergency or need; ich halte mich an (ihn als) meinen ~ (Bürgen) I must look to (him as) my security; an den unrechten ~ kommen to come (F to get) to the wrong man or F party, shop; die Kosten betragen **auf** den ~ fünf Mark the expenses are five shillings a head or F a piece; bis auf den letzten ~ fallen to perish to the last (or to a) man; bs. jur.: **durch** den dritten ~ gehen to be done by proxy or attorney; **für** einen ~ stehen to stand up for each other; to be as one man; „(Für) Männer" auf Bahnhöfen ꝛc.: (For) Gentlemen!, Gentlemen's Lavatory!; ~ **gegen** ~ kämpfen to fight man against (or to) man; ⚓ **mit** ~ und Maus untergehen to go down with every soul (or all hands) on board; **zum ~** heranwachsen to grow up to manhood or to be a man. — **3.** *fig.* Sie sind ein ~ (ob. ein Kind) des Todes, wenn // you are lost (or a dead man) if //; er wird seinen ~ schon finden he will find his match yet; Gott einen guten ~ sein lassen ſ. Gott 2; ſ-n ~ stehen to hold one's ground; Sprichw. selbst ist der ~ every tub must stand on its own bottom, oft: help yourself!; ein ~, ein Vogel one (for) each. — **4.** = Ehemann; grüßen Sie mir Ihren ~ my kind regards to your (good) husband; ~ und Frau man (or husband) and wife; einen ~ bekommen to get married; seine Tochter an den ~ bringen to find a husband for ..., F to get ... off; e-n ~ nehmen to marry; sie ist der ~ (Herr) im Hause she is master, F she wears the breeches. — **5.** j-s ~ (Spielgehilfe) sein to be a p.'s partner; den vierten ~ m. to take the fourth hand. — **6.** *coll.* der gemeine ~ the common folk or people *pl.*, auch: the man in the street. — **7.** (Lehnsmann; *pl.* ~en) vassal, follower; ⚔ warrior, soldier; mit allen ſ-n ~en with all his (fighting) men or his merry men.

Manna (ᵘ⌣) [hebr. (Himmels-)Gabe] *f* ⓜ, *n* ⓢ (Saft der Mannaesche ꝛc.) manna.

Manna=esche ♀ (ᵘ⌣...) *f* ⓜ manna-ash, flowering ash (*Fra'xinus Ornus*); **ʒgebend** *a.* ⓜ: ♁ manniferous; **=gras** ♀ *n* manna-grass (*Glyce'ria*

♁ scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚖ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

fu'itans); =**grütze** *f* (geschrotene Körner des =graises) manna-groats *pl.*; =**klee** ❀ *m*: echter ~ agul (*Hedy'sarum alha'gi*); =**zucker** *m* ❀ manna-sugar, *chm.* mannite ($C_6H_{14}O_6$).

mannbar (ᵕ-) *a.* 66 marriageable, having attained to (wo)manhood; ~ werdend pubescent; **~keit** (ᵕ⌣-) *f* 46 marriageable age, (wo)manhood, (wo)man's estate, v. Jünglingen auch: puberty; **~=werden** *n* 23 pubescence.

Männchen (ᵕ⌣) *n* 24 (*dim.* v. Mann) 1. little man, manikin; (Knirps) whipper-snapper. — 2. liebkosend: (Ehemann) mein liebes ~! my dear hubbie! — 3. von männlichen Tieren: male, von Hasen, Kaninchen 2c. auch: buck; von Kühen, Seehunden, Walfischen 2c.: bull, v. Vögeln: cock; ~ und Weibchen male and female, auch: he and she. — 4. von Hasen 2c.: ~ machen to stand (up) on the hind-legs; weitS. to frisk (or caper) about, to cut capers.

Männerchen (ᵕ⌣⌣) *n/pl.* 24 (*dim.* von Männer *pl.*) little men, manikins *pl.*

Männer=chor 𝅘𝅥𝅮 (ᵕ⌣...) *m* 62 men's choir, *thea.* chorus of men; =**gesang=verein** 𝅘𝅥𝅮 *m* men's choral society.

...männ(er)ig ☤ (...″ᵕ(⌣)⌣) [Mann] *a.* 66 i. Zssgn: viel♀ polyandri*an*, ...ous.

Männer=mord (ᵕ⌣...) *m* 62 murder of men; **♀mordend** *a.* 66 *poet.* homicidal; **♀scheu** *a.* afraid (F timid) of men; =**treu** ☤ *f* creeping forget-me-not (*Omphalo'des verna*), auch = Mannstreu.

Mannes=alter (ᵕ⌣...) *n* 62 (years *pl.* of) manhood, man's estate; im besten ~ in the flower of manhood, in the prime of life; =**art** *f* man's ways *pl.*; =**kraft** *f*, =**mut** *m* man's (or manly) strength, courage; =**stamm** *m* male line (of descendants); =**stolz** *m* manly pride; =**wort** *n* (honest) man's word; =**würde** *f* manly dignity; vgl. Manns=...

mannhaft (ᵕ⌣) *a.* 66 manly, manful, virile; (entschlossen) resolute; (tapfer) brave; **~igkeit** (ᵕ⌣⌣-) *f* 46 manliness, virility; resoluteness.

Mannheit (ᵕ-) *f* 46 1. (Männlichkeit) masculinity, masculineness. — 2. (was Männern eigen ist) manliness, manly nature. — 3. (Zeugungsfähigkeit) virility.

...männig ☤ (...″ᵕ⌣) *a.* 66 s. ...männ(er)ig.

mannig=fach (ᵕ⌣...) [many: manch] *a.* 66, **♀faltig** *a.* manifold, multifarious, multiple, varied; =**faltigkeit** *f* 46 manifoldness, multifariousness, multiplicity, variety.

männiglich (ᵕ⌣⌣) [ahd.] *indef. pronoun inv.* altertümlich = jedermann.

Männin (ᵕ⌣) [*f* zu Mann] *f* 47 woman, (Mannweib) virago; **...männin** (...″ᵕ⌣): z.B. Landes♀ (fellow) countrywoman; **...männisch** (...″ᵕ⌣) *a.* 66 i. Zssgn: see♀ 2c.

Mannit ⚗ (⌣ˈ) *m* 11c. = Mannazucker.

Männlein (ᵕ-) *n* 24 = Männchen 1—3.

männlich (ᵕ⌣) [Mann] *a.* 66 1. (*ant.* weiblich) male; *gram.* masculine (auch: stark wie ein Mann). — 2. (einem Manne zukommend) ♀e Kleidung man's clothing, male habiliment or garments *pl.*; ♀es Wesen manliness, virility. — 3. *pros.* ♀er (einsilbiger) Reim male (or masculine, single) rhyme.

Männlichkeit (ᵕ⌣-) *f* 46 1. masculinity (a. *gram.*). — 2. = Mannheit 3.

Mann=loch ⚙ (ᵕ⌣ₒch) *n* 62 am Dampfkessel: man-hole.

Manns=bild F (ᵕ⌣ᵕ) *n* 62 (Mann) man, male, F one of the male sex.

Mannschaft (ᵕ⌣) *f* 46 1. body (für gemeinsame Arbeiten a. gang) of men. — 2. ⚔ squad (of men), troops *pl.*, junge ~ young recruits, fresh levies *pl.*; die alte ~ (seasoned) veterans *pl.*; sämtliche ~en all the men or troops *pl.*; Fußball: team. — 3. ⚓ (ship's) crew or company. — **~s=anwerbung** ⚔ u. ⚓ (ᵕ⌣...) *f* 62 enrolment of men; **~s=rolle** *f* muster-roll.

manns=dick (ᵕ...) *a.* 66 (as) stout (or big) as a (full-grown) man; =**erbe** *m* 62 Lehnswesen: male heir; =**gestalt** *f* man's figure, form of a man; =**hand** *f* man's hand or handwriting; =**hemd(e)** *n* (man's) shirt; **♀hoch** *a.* of a man's height or stature; =**leute** *pl.* men *pl.*, the male sex, male folk; =**name** *m* man's name; =**person** *f* man, male; =**pflicht** *f*: a) duty of a man; b) husband's (or marital) duty; =**schild** ☤ *m* sea-navelwort (*Andro'sace*); =**schneider** *m* gentlemen's tailor; =**stamm** *m* male line; =**stimme** *f* man's voice; **♀toll** 2c. = manntoll 2c.; =**tracht** *f* man's dress, male costume; =**treu** ☤ *f* eryngo (*Ery'ngium*); auch = Männertreu; =**volk** *n* = =leute; =**zucht** ⚔ *f* (military) discipline; an ~ gewöhnen to discipline; ohne ~ undisciplined.

mann=toll (ᵕ...) *a.* 66 very fond of (stärker: mad after) men, ♂ nymphomaniac; =**tollheit** *f* 46 passion for men, ♂ nymphomania, andromania, uterine fury; =**weib** *n* 62 virago.

Manometer ⚗⚙ (ˡ⌣ᵘˈ) [grch.] *n(m)* 22 *mach.* &c. (Luft-, Dampfdruckmesser) manometer, pressure-indicator, steam-gauge.

Manöver (⌣ˡw⌣) [fr.] *n* 22 (Kunstgriff) knack, trick; ⚔ (Heeresübung) manœuvre, field-practice, ⚓ (Schiffsübung) naval manœuvre or evolution; (Scheingefecht) sham fight; **~=anzug** *m* 62 field-dress, -uniform; **~=krieg** *m* sham warfare.

manövrieren (⌣-wˡ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) 93 bsd. ⚔ und ⚓ to manœuvre, to carry on sham warfare, to practise (tactical evolutions). — **II** ~ *n* 23 manœuvring, manœuvres *pl.*, practice, field- (⚓ naval) operations *pl.*

Manövrier=fähigkeit ⚔ u. ⚓ (⌣-wᵘ...) *f* 62 capacity of manœuvring or operating (in the field, ⚓ on sea); **♀unfähig** *a.* 66 unable to manœuvre, unfit for manœuvring.

Mansarde (⌣ᵕ⌣) [fr.] *f* 48 (Dachwohnung) garret, attic, top floor.

mansard(en)=artig (⌣ᵕ(⌣)...) *a.* 66 garret-like; =**dach** *n* 62 mansard- (or curb-) roof; =**fenster** *n* attic-window; =**wohnung** *f* lodging(s *pl.*) in a garret or on the top floor; =**zimmer** *n* garret-chamber, top room, F *co.* skyloft.

Mansch P⌣(ᵕ) [mengen] *m* 11a., **~e** (ᵕ⌣) *f* 48 mixture, medley, hodge-podge, F (nasty) mess; **~en** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 91 to mix, to splash (about); **~er** *m* 22 splasher, F messing fellow; **~erei** *f* 46 (nasty) mixture or stew or compound or F mess, hodge-podge.

Manschester ❀ T (ᵕᵕ⌣) [Manchester, engl. St.] *m* 22 (Sammet aus Baumwolle) cotton velvet, velveteen, geköperter: corduroy; **♀n** *a.* 66 of Manchester, ❀ of cotton velvet; **~=partei** (ᵕ...) *f* 62 Manchester school of free-traders.

Manschette (⌣ᵕ⌣) [fr. *manchette*] *f* 48 1. a) (lose Stulpe) cuff; b) am Hemd=ärmel befestigte: wristband. — 2. F *fig.* ~n h. to be frightened (out of one's life), F to be (very) funky or in a blue funk; e-m ~n machen to frighten (or alarm) a p., to make a p. nervous.

Manschetten=fieber (⌣ᵕ⌣...) *f* *n* 62 *co.* abject fear, F funk(iness); =**knopf** *m* stud (for a cuff), a. wrist-stud; durch Gelenk verbundene doppelte =knöpfe links *pl.*

manschig (ᵕ⌣) [Mansch] *a.* 66 sloppy, slushy

Mantel (ᵕ⌣) [ahd.: mantle; *mlt. mante'llum*] *m* 19 1. cloak (a. ⚔), mantle; den Mantel umhängen (ablegen) to put on (to take off) one's cloak; ⚔ gerollter ~ cloak slung over the shoulder; *fig.* den ~ nach dem Winde hängen (sich in die Zeit schicken) to temporize, to be a time-server, to trim one's sails to the wind; to accommodate o.s. to circumstances; den ~ auf beiden Schultern tragen to hold with both sides or parties, F to sit on the fence; mit dem ~ der Liebe zudecken to cover with the cloak of charity, to draw a veil over. — 2. *math.* ~ e-s Zylinders, Kegels: convex surface. — 3. ⚙ case (a. ⚔ e-s Geschosses), casing, jacket; e-s Kamins: mantel, eines Hochofens 2c.: shell; *arch.*, Gießerei: cope. — 4. *zo.* ~ (Überzug) der Weichtiere: ♂ mantle.

Mäntelchen (ᵕ⌣⌣) *n* 23 (*dim.* v. Mantel) short cloak or mantle, auch: mantlet; cape; *fig.* einer Sache ein ~ umhängen to palliate (or veil, hush up) a th.

Mantel=kragen (ᵕ⌣...) *m* 62 cape; =**riemen** *m* cloak-strap; =**sack** *m* portmanteau, ⚔ valise; =**stoff** *m* = =tuch; =**takel** ⚓ *n* runner-purchase; =**tasche** *f* pocket in a cloak; =**tier** *n*, *zo.*: ♂ tunicary, tunicate; =**träger** *m*, *fig.* time-server, temporizer, bsd. *pol.* trimmer, wabbler, opportunist; =**tuch**, =**zeug** ❀ *n* mantling; **=und Degen=stück** *n*, *thea.* cloak-and-sword piece or play.

Mantille (⌣ᵘlj⁸) [fr., *span.] *f* 48 bsd. ehm.: mantilla.

Mantisse ⚗ (⌣ᵕ⌣) [lt. Zugabe] *f* 48 *math.* (*ant.* Kennziffer) mantissa, decimal part of a logarithm.

☞ **Man(t)sch** 2c. s. Mansch 2c.

Manual (⌣ᵕˡ) [lt.] *n* 11d. 1. ❀ memorandum-(or note-)book. — 2. 𝅘𝅥𝅮 Orgelbau: (Klaviatur) key-board, manual; **~=akten** *pl.* jur. manuals *pl.*

Manufaktur (⌣⌣ᵕˡ) [lt. *manu factum* et. mit der Hand Gemachtes] *f* 46 manufactur*ing*, ...e; (Fabrik) (manu-)factory; **~=arbeiter(in** *f*) *m* factory-hand; **~=erzeugnis** *n* manufacture(d goods *pl.*).

Manufakturist ❀ (⌣⌣⌣-ᵕ) *m* 42 1. manufacturer, factory-(or mill-)owner. — 2. dealer in manufactured goods.

Manufaktur=waren (⌣⌣⌣ᵘ...) *f/pl.* 62 manufactured goods *pl.*, engS. cloths *pl.*

Manuskript (⌣⌣ˌ) [lt. Handschrift] *n* Ⓤb.: a) (Handschrift eines Werkes ꝛc.) manuscript (*abbr.* MS., *pl.* MSS.); b) ⊖ *typ.* für den Setzer: (printer's) copy, matter; ~ berechnen to cast up copy; kein ~ mehr haben to be out (or short) of copy; gedrucktes ~ manuscript-work, book printed for private circulation; den Bühnen gegenüber als ~ gedruckt right of acting reserved.

Manzanilla-baum ♀ (⌣⌣ˌlä-ˈ) [span.] *m* ㊷ manchineel (*Hippo'mane mancine'lla*).

Mappe (ˌ⌣) [uhd.: map; *fr. *mappe* Plan; lt. (*pun.) *mappa* Tuch] *f* ㊽ zum Tragen: portfolio (a. für Zeichnungen ꝛc.), album, zum Umhängen: satchel; (Schultornister) school-bag.

Mär (ˌ) *f* ㊽ = Märe.

Marabu (⌣ˈ) [fr., *ar.] *m* ㊸ *orn.* marabou(-stork) (*Lepto'ptilus crume'nifer*).

Maräne (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ *ichth.* marena (*Core'gonus marae'na*). [(*Ce'rasus mara'sca*).]

Maraska-kirsche ♀ (⌣⌣ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ marasca

Marasmus ♂ (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㉗ *path.* (Abzehrung) marasmus, wasting.

Marbel, Märbel (ˌ⌣) [fr. *marbre* Marmor] *m* ㉒ zum Spielen: marble.

marbeln ⊖ (ˌ⌣) [fr.] Glashütte: *v/a.* ㉙a. (den Fluß auf der Platte rollen) to marver.

Märchen (ˈ⌣) [nhd.; *Mär(e) *dim.*] *n* ㉓ fairy-tale; fiction, fable, romance; (Gerücht) rumour, (Stadtgespräch) scandal; (Lüge) fabulous (or cock-and-bull) story, fabrication; ~ aus Tausendundeiner Nacht Arabian Night tales or Nights, a. Ar. Nights' Entertainments *pl.*; **≈artig** (ˈ⌣ˌ⌣...) *a.* ㊻ like a fairy-tale; **~buch** *n* ㊷ book of fairy-tales; **~erzähler(in** *f*) *m* story-teller.

märchenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ fictitious, fabulous, romantic, legendary; **~igkeit** *f* ㊽ fictitiousness, fabulousness.

Märchen-schatz (ˈ⌣ˌ⌣...) *m* ㊷ collection of fairy-tales, folk-lore; **-welt** *f*, etwa: world of romance; fabulous world.

Marconigramm* (⌣ˈ⌣ˌ) [Guglielmo Marco'ni, geb. 1874, it. Physiker] *n* Ⓒc. (Funkspruch) marconigram.

marconisch (⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ [Marco'ni]: das ~e System der drahtlosen Telegraphie Marconi's (or the Marconi) system of wireless telegraphy.

Marcus (ˌ⌣) [lt.] *npr/m.* ㊱γ. (Bn.), *bibl.* Evangelist: Evangelium Marci Gospel according to St. Mark; vgl. Markus.

Marder (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉒ *zo.* marten (*Muste'la*); f. Haus-≈; **≈artig** (ˌ⌣...) *a.* ㊻ like a marten, ♂ musteline; **~-falle** *f* ㊷ trap (set) for martens; **~-fell** *n* = **~-pelz**; **~-hund** *m*, *zo.* racoon-dog (*Canis procyonoi'des*); **~-pelz** *m* marten(-skin).

Mardocha-i (⌣⌣ˌ-) [hebr.] *npr/m.* ㊸α. *bibl.* Oheim der Esther) Mardocheus.

Märe (ˈ⌣; *Hom.* Mähre) [ahd.] *f* ㊽ **1.** frohe ~ glad tidings *pl.* or news; (Gerücht) rumour, report. — **2.** (überlieferte Erzählung) old tale or story or tradition, (Märchen) fairy-tale.

Marelle ♀ (⌣ˌ⌣) [Amarelle] *f* ㊽ **1.** = Amare'lle. — **2.** small yellow apricot.

Margareta,...e (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊸㊹α., ㊸㊽β. (Bn.) Margaret Marguerite.

Margareten-blume ♀ (⌣⌣ˌˌ⌣...) *f* ㊷: a) = Maßlieb; b) künstlich gezogene: marguerite.

Margarin ♂ (⌣⌣ˈ) [fr., *grch.] *n* Ⓤd., **~e** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (Kunstbutter) margarine.

Margarin-butter ♚ (⌣⌣ˌˌ⌣...) *f* ㊷ margarine, F und P oft: margerine; **-fett** *n* margarine, ♂ glycerine margarate; **≈sauer** *a.* ㊻: ♂ margaric; **≈saures** Salz margarate; **-säure** *f* margaric acid ($C_{17}H_{34}O_2$).

Marginali-en (⌣⌣ˈ⌣ˌ⌣) [lt.] ㉙ *pl. inv.* (Randnoten) marginal notes *pl.*

Maria (⌣ˈ⌣) [grch., *hebr.] *npr/f.* ㊴㊾β. ㊻㊼α. (*rel.* oft mit lt. *gen.* Mari'ä) Mary, Maria; *rel.* die heilige Jungfrau ~ the Holy Virgin, the Virgin Mary, the Madonna; Mariä Reinigung (Feast of the) Purification of the Virgin Mary.

Mariage (⌣ˌ⌣ˈ⌣) [fr. Heirat] *f* ㊽, bsd. Kartenspiel: marriage, matrimony.

Marianen ♀ (⌣ˌ⌣ˈ⌣) *npr/f/pl.* ㊽α. (seit 1899 deutsche Inselgruppe im Stillen Ozean) Marian Islands *pl.* [anne, P Mary Ann.]

Marianne (⌣ˌ⌣) *npr/f.* ㊴㊾β. Mari-

Marie (⌣ˈ⌣) [hebr.] *npr/f.* ㊴㊾β. = Maria; *hist.* die Blutige ~ Bloody Mary.

Mariechen (⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* von Marie) little Mary, Polly, in Irland auch Molly.

Marie-n-anbetung (⌣ˌˌ⌣...) *f* ㊷ *eccl.* Mariolatry; vgl. **-dienst**; **-bad** *n* bsd. *chm.* water-bath; **-bild** *n*, *eccl.* image of the Virgin Mary; **-blatt** ♀ *n* (Frauenminze) ale-cost, costmary (*Tanace'tum Balsami'ta*); **-dienst** *m*, *eccl.* worship of the Holy Virgin; **-distel** ♀ *f* lady's-thistle (*Ca'rduus Maria'num*); **-fäden** *m/pl.* gossamer; **-fest** *n* (25. März) Lady-day; **-flachs** ♀ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); **-glas** *n*, *min.* (blätteriger Gips) isinglass, ♂ mica; **-glöckchen** ♀ *n* Coventry-bell (*Campa'nula me'dium*); **-hähnchen** *n*, **-käfer** *m*, *zo.* lady-bird (*Coccine'lla*); **-kirche** *f*, *eccl.* St. Mary's church, church of St. Mary; **-kultus** *m* Mariolatry; **-tag** *m* = **-fest**; **-würmchen** *n* = **-käfer**.

Marille ♀ (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ = Marelle.

Marine ⚓ (⌣ˈ⌣) [fr.; *lt. See-...] *f* ㊽ (Kriegsflotte) navy, naval forces *pl.*, fleet of war-(or battle-)ships; auch: war-fleet; bei der ~ dienen (eintreten) to serve in (to enter) the navy, to belong to (to enter) the naval service.

Marine-amt ⚓ (⌣ˌˌ⌣...) *n* ㊷ naval board; **-arsenal** *n* = **-werft**; **-artillerie** *f* naval artillery, Blue Marines *pl.*; **-blau** *a.* u. *n* marine-blue; **-etat** *m* naval estimates *pl.*; **-infanterie** *f* Red Marines *pl.*; **-ingenieur** *m* naval engineer; **-maler** *m* marine-painter, sea(scape)-painter; **-minister** *m* minister of naval affairs, in Engl.: First Lord of the Admiralty, *U.S.* Secretary of the Navy; **-ministerium** *n* ministry of naval affairs, in Engl.: (the) Admiralty, *U.S.* Naval Board; **-stück** *n*, *paint.* marine painting, seapiece, seascape; **-soldaten, -truppen** ⚓ *pl.* marines *pl.*; **-verwaltung** *f* administration of the navy; **-werft** *n* (*f*) navy-yard, auch government dockyard; **-wesen** *n* naval affairs *pl.*; **-zahlmeister** *m* paymaster of the navy. — Vgl. auch See-... .

marinieren (⌣⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉙ Kochkunst: (einlegen) to pickle fish, to put in vinegar, to cure, bsw. to marinate.

Marionette (⌣(⌣)ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Drahtpuppe) marionette, (wire) puppet; **~n-spiel** *n* ㊷ puppet-play; **~n-spieler** *m* puppet-man; **~n-theater** *n* puppet-show, englisches: Punch and Judy (show).

mariottesch (⌣⌣ˌisch) [Mariotte, fr. Physiker, † 1684] *a.* ㊻: **~es** Gesetz Mariotte's law. [betr.) maritime.]

maritim (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (das Seewesen

Mark[1] (ˌ) [ahd.: marrow] *n* Ⓤb.: Knochen-~ marrow, ♂ medulla; im Holze: pith, von Früchten: pulp; *fig.* (das Wertvollste, die beste Kraft) the very marrow or pith or essence; vigour, mettle, backbone; bis ins ~ to the quick; morsch bis ins ~ rotten to the core; s. Bein 2.

Mark[2] (ˌ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Grenz-)~ boundary, border-land, frontier-country, bsd. ehm. a. marches *pl.*, z.B. the Welsh Marches *pl.*; ~ Brandenburg March (or Electorate) of Brandenburg. — **2.** (Ländereien einer Gemeinde) land belonging to a parish, village-bounds *pl.* — **3.** Fußball: touch.

Mark[3] (ˌ) [mhd.: mark] *f* ㊽ 6. (*pl.* mst ~stücke) **1.** ♚ (Gewicht für edle Metalle, $^1/_2$ Pfund) mark, six ounces. — **2.** (Silberstück = 100 Pfennig; *abbr.* ℳ) mark; eine ~, in Engl. etwa: one shilling, F u. P a bob; *U.S.* twenty-four cents; $2^1/_2$ ~, in Engl. two (shillings) and sixpence, half-a-crown.

Marke (ˌ) [mhd.: mark; fr. *marque*; *btsch] *f* ㊽ **1.** mark, token, sign; zur Kontrolle v. Personen, Gepäck ꝛc.: pass, check; ~ auf Briefen: stamp, zum Spiele: counter; Schule: good, bad mark; ♚ zum Schutze von Waren: trade-mark. — **2.** ♚ (Güte) sort, quality, bsd. des Weines: growth, vintage; die besten ~n (Sorten) Zigarren ꝛc. best brands *pl.*

Marken-album (ˌ⌣...) *n* ㊷ stamp-album; **-nachmacher** ♚ *m* forger of trade-marks; **-sammler** *m* stamp-collector, philatelist; **-schutz** *m* protection of trade-marks; **-schutzgesetz** *n* in Engl. Merchandise Marks Act.

Märker (ˌ) [Mark[2]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of the marches, engs. native of Brandenburg, Brandenburger.

mark[1]**-erschütternd** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ shaking the very marrow, thrilling.

Marketender ⚔ (⌣⌣ˌ⌣) [nhd.; *it. *mercata'nte*] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ canteen-(wo)man; caterer (*f* cateress) for soldiers, sutler; **~-bude** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ canteen; **~-ei** ⚔ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ catering for troops, sutlership; (Wirtschaft) canteen, soldiers' bar; **~-wagen** (⌣⌣ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊷ sutler's wagon or van.

Marketerie ⊖ (⌣ˌˌ⌣) [fr. *marquet(t)erie*] *f* ㊽ (Holzmosaik) marque*terie*, ...try.

Mark[1]**-gefäß** (ˌ⌣...) *n* ㊷ *anat.*: ♂ medullary vessel; **-**[2]**gerechtigkeit** *f* right of enclosure; **-**[2]**gewicht** *n* in England: troy weight; ehm. **-**[2]**graf** *m*, **-gräfin** *f* ⚚ margrave, *f* ⚚ margravine; **≈gräflich** *a.* ㊻ referring to a margrave; **-grafschaft** *f*, **-graf(en)tum** *n* margraviate; **≈**[1]**haltig** *a. anat.* containing marrow, ♂ medullary.

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

markicht (ˌ⌣) [Mark¹] *a.* ⑥⑧ marrow-like, ▽ medullary; *fig.* pithy, strong.

markier/en (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ⑲ **1.** to mark goods, linen, &c.; ⚔ m/ter Feind (im Manöver) marked enemy. — **2.** (hervortreten laſſen) to accentuate, to emphasize; v. Schauſpielern: to play with great feeling or expression, to show off; gut m/t Strich clearly marked (or well) defined; m/ter Strich clearly marked line; ſcharf m/te Züge well-marked (or well-cut) features *pl.* — **3.** F = aufſpielen II.

markig (ˌ⌣) [Mark¹] *a.* ⑥⑧ = markicht; *fig.* ♀er Ausdruck vigorous (or racy) expression.

märkiſch (ˌ⌣) [Mark²] *a.* ⑥⑧ belonging to the marches or to Brandenburg.

Markiſe (⌣ˌ⌣; *Hom.* Marquiſe) [fr. *marquise*] *f* ㊽ (Sonnendach) outside (window-) blind; (Zelt) marquee, awning.

Mark¹-klößchen (ˌ⌣...) *n/pl.* ㊷ Kochkunſt: marrow-balls *pl.*; **-knochen** *m* Schlächterei: marrow-bone; **-²linie** *f* Fußball: touch-line; **♀¹los** *a.* ⑥⑧ marrowless, *fig.* without strength or backbone, pithless.

Markomanne (ˌ⌣ˌ⌣) [Mark²-mann(en)] *m* ㊹ *hist.* meiſt ~n *pl.* (germaniſcher Stamm) Marcomanni *pl.*; **markomanniſch** *a.* ⑥⑧ Marcomannic.

Markör (⌣ˌ) [fr. *marqueur*] *m* ⑪d. (Zähler beim Billard-, Ball-ſpiele ꝛc.) marker, scorer; (Aufwärter) waiter.

Mark²-ordnung (ˌ⌣...) *f* ㊷ rules *pl.* respecting borders and boundaries; **-ſcheide** *f* boundary-line between mines, parishes, &c.; **-ſcheide-kunſt** *f* surveying of mines, &c.; **-ſcheider** *m* surveyor of mines, &c.; **-ſcheidung** *f* delimitation of mines, &c.; **-ſtein** *m* boundary-stone, land-mark; *fig.* epoch; **-¹ſtoff** *m*, *chm.*: ▽ medullin(e); **-ſtrahlen** *m/pl.* des Holzes: medullary rays *pl.*, silver-grain *sg.*; **-ſtück** *n* Schlächterei: piece of a marrow-bone; **-³ſtück** *n* mark- (or shilling-) piece, F u. P bob; **-ſubſtanz** *f*, *anat.*: ▽ medullary substance.

Markt ☻ (ˌ) [ahd.: market; *lt. *merca'tus*] *m* ⑦b. **1.** (Jahr♀) fair. — **2.** (Tages-, Wochen-)~ (daily, weekly) market; auf dem ~ in the market; wir haben dreimal ~ we have market-day three times a week; den ~ beſchicken to send goods to market; zu ~e bringen to offer for sale; zu ~e gehen to go to (the) market, (Einkäufe machen) to go marketing. — **3.** (Handel, Geſchäft) trade, business; ~ für Korn, Wolle ꝛc. corn-, wool- &c. market; unſer ~ iſt ſehr belebt (flau) our market is (mehr gbr.: markets are) very active or brisk (dull, lifeless); eine Anleihe auf den ~ bringen to put a loan on the market, to issue a (new) loan; e-n den ~ verderben to spoil a p.'s trade or market. — **4.** *fig.* et. zu ~e bringen, mit et. zu ~ kommen (etwas vorbringen) to come forward with a th.; ſ. Haut 2. — **5.** (Handelsplatz) market, market town; emporium, trade-centre, staple. — **6.** (freier Platz) market-place, (open) square. — **7.** = ~-flecken.

Markt-bauer ☻ (ˌ⌣...) *m* ㊷ farmer who attends the markets; **-bericht** *m* market-report; **-beſuch** *m* marketing; **-bude** *f* booth (or stall, stand) in the market or at a fair.

marktен (ˌ⌣) *v/n.* (h.) u. *v a.* ⑱ **1.** um et. ♀ to bargain for a th. — **2.** to deal (or sell) in the market.

Markt-flecken (ˌ...) *m* ㊷ small market town; **-frau** *f* = -weib; **-freiheit** *f* right of holding a (or of selling in the) market; **-gänger** *m* m.-man, dealer in the m.; **♀gängig** *a.* ⑥⑧ customary in the market; (verkäuflich) marketable, salable; der Preis current price; **-geld** *n*: a) = Budengeld; b) money to be spent in the market or at a fair; **-geſchäft** *n* m.-business, business done in the market; **-halle** *f* covered market; **-helfer** *m* packer (or porter) in a market or at a fair; **-karren** *m* m.-cart; **-korb** *m* m.-basket; **-kurſe** *m/pl.* m.-quotations *pl.*; **-leute** *pl.* m.-folk, frequenters *pl.* of a fair; (Budenleute) stall-keepers *pl.*; **-meiſter** *m* inspector of the market; **-ordnung** *f* rules *pl.* of the m., m.-regulations *pl.*; **-ort** *m*, **-platz** *m* = Markt 6; **-polizei** *f* m.-police; **-preis** *m* m.-price; **-recht** *n*: a) = -freiheit; b) = -ordnung; **-ſchiff** *n* m.-boat; **-ſchreier** *m* (Quackſalber) quack, mountebank, Cheap Jack; (Reklamemacher) puffing advertiser; **-ſchreierei** *f* quackery; (Reklame) puffing (advertisement); lauter ~ nothing but puff and boast; **♀ſchreieriſch** *a.* like a quack or mountebank; puffing; des Anpreiſen puff(ing), booming; **-tag** *m* market-day; **-verkehr** *m* traffic (or business) in the market; offener ~ open market, market overt; **-vogt** *m* = -meiſter; **-weib** *n* market-woman; **-zettel** *m* list of m.-quotations; vgl. -bericht; **-zoll** *m* m.-toll or -due.

Markung (ˌ⌣) *f* ⑥⑧ = Mark², bſd. 2.

Markus (ˌ⌣) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. (chriſtlicher u. jüdiſcher Vn.) Mark; vgl. Marcus.

Markus-kirche (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ church of St. Mark, St. Mark's church.

marlen ⚓ (ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽: Taue ♀ (umwickeln) to marl(ine).

Marl-leine (ˌ⌣ˌ) *f* ㊷, **Marling** (ˌ⌣) [ndl. v. *marren* binden u. Leine] *f* ㊻ marline.

Marmara-meer ♀ (ˌ⌣-⌣ˌ) *npr/n.* ㊷ zwiſchen Dardanellen und Bosporus: Sea of Marmora.

Marmel (ˌ⌣) *m* ㊷ **1.** † *poet.* = Marmor. **2.** = Marbel.

Marmelade (⌣⌣ˌ) [fr.; *port. *marmel'o* Quitte (v. grch. *mēlō'mēli* Honig-apfel)] *f* ㊽ (Früchte-, Schachtel-mus) jam, v. Apfelſinen: marmalade.

Marmel-ſtein (ˌ⌣ˌ) *m* ㊷ *poet.* = Marmor.

Marmor (ˌ⌣) [lt.] *m* ⑪d. marble; künſtlicher ~ impastation.

Marmor-ader (ˌ⌣...) *f* ㊷ vein in marble; **-arbeit** *f* m.-work; **-arbeiter** *m* worker in marble, m.-cutter; **♀artig** *a.* ⑥⑧ like marble, ▽ marmor*aceous*, ...ean, ...eal; **-bild** *n* marble statue; **-bildwerke** *n/pl.* marble monuments, auch: marbles *pl.*; **-block** *m* m. block; **-bruch** *m* m.-quarry; **-buſen** *m*, *poet.* snowy bosom, m. breast; **-büſte** *f* m. bust; **♀glatt** *a.* (as) smooth as m.; **-glätter** ☻ *m* Werkzeug: m.-rubber; **-grube** *f* m.-pit; vgl. -bruch; **-hart** *a.* (as) hard as m.; **-herz** *n*, *poet.* heart of flint.

marmorier/en ☻ (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑱ to marble; m/tes Papier marble(d) paper; Buchb.: mit m/tem Schnitt marble-edged; **Marmorierer** (in ㊸) *m* ㉒ marbler.

Marmor-imitation ☻ (ˌ⌣...) *f* ㊷ impastation; **♀kalt** *a.* ⑥⑧ (as) cold as marble; **-mühle** ☻ *f* marble-mill.

marmorn (ˌ⌣, ˌ-) *a.* ⑥⑧ (of) marble (*a. fig.*), ▽ marmorean.

Marmor-palaſt (ˌ⌣...) *m* ㊷ marble-palace; **-papier** ☻ *n* marble(d) paper; **-platte** / marble slab; **-ſäule** / m. column; **-ſchleifer** ☻ *m* m.-grinder, -cutter, -polisher; **-ſchleiferei, -ſchneide-mühle** *f* marble-(cutting) works *pl.*; **-ſchnitt** ☻ *m* Buchb.: marbled edges *pl.*; **-ſtein** *m* marble; **-tafel** *f* = -platte; **-tiſch** *m* m. table; **-treppe** *f* m. staircase, m. stairs *pl.*; **-waren** *f/pl.* m. ware(s *pl.*).

marode (⌣ˌ⌣) [fr.] *a.* ⑥⑧ (matt) exhausted, worn (F fagged)out, dead-beat; **Marodeur** ⚔ (⌣-bō'r) [fr.] *m* ⑪d. (Plünderer) marauder; **marodieren** (⌣-ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ (plündern) to maraud, to pillage.

Marokkaner (⌣⌣ˌ⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ inhabitant of Morocco. — **II** *a. inv.*, *a.* **marokkaniſch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⑥⑧ (of) Morocco, Moroccan. — **Marokko** ♀ (⌣ˌ-) [ſpan., *ar.] *npr/n.* ⑤α. Morocco; **~-leder** ☻ *n* ㊷ morocco leather (= Maroquin).

Marone ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊽ (Eßkaſtanie) edible (or sweet) chestnut; **~n-baum** (⌣ˌ⌣...) *m* ㊷, **~n-kaſtanie** *f* Spanish (or sweet) chestnut-tree (*Casta'nea vesca*).

Maroquin ☻ (⌣⌣tä') [fr.; *Marokko] *m* ⑤⑧ (Saffian) Morocco leather, morocco; **-ieren** (⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑱ to morocco.

Marotte (ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ caprice, whim, fancy; (Steckenpferd) hobby, fad.

Marquis (⌣ki') [fr.; *dtſch Mark²-graf] *m* ⑤⑧, **Marquiſe** (⌣ˌ⌣; *Hom.* Markiſe) *f* ㊽ od. **Marquiſin** *f* ㊼ marquis, marquess, *f* marchioness.

Mars¹ ♂ [lt.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (Kriegsgott u. *ast.* Planet) Mars; den ~ betreffend Martian; Bewohner des ~ inhabitant of Mars, auch: Martian.

Mars² ⚓ (ˌ) [ndl. Korb; *lt.] *m* ㉓, *f* ㊽ (Maſtkorb) top, masthead.

Mars²-braſſen ⚓ (ˌ⌣ˌ) *f/pl.* ㊷ top-braces *pl.*

Marſch¹ (ˌ) [fr. *marche f*] **I** *m* ⑦a. **1.** march; ~ im Geſchwindſchritt quick march; ſich auf den ~ begeben, ſich in ~ ſetzen to (set out on one's) march, to move off; auf dem ~e ſein to be on the march; ⚔ in eiligen (od. forcierten) Märſchen vorrücken to advance in forced marches; dem Feinde einen ~ abgewinnen to steal a march upon ...; ♪ (Militär-)~ military march. — **2.** *fig.* e-n den ~ blaſen od. machen: a) (e-n wegweiſen) to turn a p. away, to send a p. to the right-about(s); b) (e-n heruntermachen) to give a p. a good scolding; F to blow a p. up. — **II marſch!** *int.* **3.** a) ⚔ vorwärts ♀! forward, march!; b) (pack dich!) be off, F clear off!, P sling your hook!; c) ♀ hinaus! out you go!

Marſch² (ˌ) [ndd.: marsh] *f* ㊽ (fruchtbare Niederung; *ant.* Geeſt) marsh(y land).

Marſchall (ˌ⌣) [fr.; *ahd. Mähre + Schalk, Pferdeknecht] *m* ⑦d., **~in** *f* ㊾ marshal; die Frau ~ (in) the Marshal's spouse or lady; vgl. Hof-♀.

Marſchall(s)=amt (ˌ⌣…) *n* ㊷ marshal's office or post; **=ſtab** *m* m.'s staff or baton; **=würde** *f* m.'s dignity or rank, marshalship.

Marſch¹=anzug ⚔ (ˌ…) *m* ㊷ marching-kit; **=bataillo'n** *n* battalion on the march; **=befehl** *m* marching-order(s *pl.*); ~ haben to be under marching-orders; **ſbereit** *a.* ㊽ ready to march; **=bereitſchaft** *f* readiness (or fitness) for marching; **=²boden** *m* marshy soil; **ſ¹fähig** *a.* fit for marching; **ſfertig** *a.* = ſbereit; **=²fieber** *n* marsh-fever; **=¹geſchwindigkeit** *f* (marching-) pace.

marſchieren (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/n.* (ſn u. h.) ㊸ to march; ⚔ auf eine Stadt (los=)2 to march on a town; F du kannſt 2! (you can) be off!, F take your hook!

marſchig (ˌ⌣) *a.* ㊽ marshy, boggy.

Marſch¹=kolo'nne ⚔ (ˌ…) *f* ㊷ marching column of an army; **=²land** *n* marshy land, fenland, fens *pl.*, F *co.* bogland (auch = Irland); **=länder(in** *f*) *m* native of a marshy country; F *co.* bog-lander (auch = Ire, Irin); **=¹lied** *n* (song for soldiers on the) march; **ſmäßig** *a.* ㊽ u. *adv.* in marching-order or -style; **=ordnung** *f* order of march, marching-order; **=quartier** *n* quarters *pl.* for moving-troops; **=richtung** *f* direction of a march or of marching troops; **=route** *f* route (of marching troops), line of march; **=tag** *m* day of marching, marching-day; **=verpflegung** *f* provisioning (or commissariat) of troops on the march.

Mars²=fall (ˌ…) *n* ㊷ topsail halyard; **=¹feld** *n*, *hist.* (Tagung der Franken im März) (fr.) champ de Mars; **=²late'rne** *f* top-lantern; **=¹prieſter** *m* priest of Mars; **=²rahe** *f* topsail yard; **=ſchote** *f* topsail sheet; **=ſegel** *n* topsail.

Mars²=ſtenge ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ topmast.

Marſtall (ˌ⌣) [mhd. Mähre + Stall] *m* ①c. royal or princely stud.

Marter (ˌ⌣) [ahd.; *grch.=lt. *marty'rium*] *f* ㊸ **1.** torment, torture; excruciating pain, agony (*a. fig.*). — **2.** = Folter.

Marter=bank (ˌ⌣…) *f* ㊷ rack; **=gerät** *n* instrument(s *pl.*) of torture.

Mart(e)rer (ˌ⌣(⌣)⌣) *m* ㉒ tormentor, **Märterer** (ˌ⌣⌣) *m* ㉒ = Märtyrer.

Marter=holz (ˌ⌣…) *n* ㊷ *eccl.* Christ's cross; **=kammer** *f* = Folterkammer; **=leben** *n* life of torment.

martern (ˌ⌣) [ahd.; *Marter] **I** *v/a.* und **ſich** ſ *v/refl.* ㉒a. to torment (o.s.), to torture (o.s.); (foltern) to (put to the) rack; um des Glaubens willen: to martyr; gemarterte Heilige martyred saints *pl.*; *fig.* ſein Gehirn ſ to rack (or cudgel) one's brain; zu Tode ~ to torment to death. — **II** ~ *n* ㉓ = Marter.

Marter=pfahl (ˌ⌣…) *m* ㊷ stake to which a p. to be tortured is tied; **=tod** *m* martyr's death, death by torture.

Martertum, Märtertum (ˌ⌣–) *n* ②d. martyrdom; **martervoll** (ˌ⌣⌣ſ⌣) *a.* ㊽ tormenting, excruciating, agonizing.

Marter=werkzeug (ˌ⌣…) *n* ㊷ = =gerät; **=woche** *f* = Karwoche.

Martha (ˌ⌣) [hebr. die Betrübte] *npr/f.* ㉙㊾β. ㊻㊼α. Martha.

Marthchen (ˌ⌣) *n* ㉓α. Marty, Patty.

martialiſch (⌣tßˌ⌣ˌ⌣) [lt.; *Mars¹] *a.* ㊽ (kriegeriſch) martial, warlike.

Martin (ˌ⌣–) [lt. *Mars¹…] *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) Martin; **~i** (⌣ˌ⌣–) [lt. *gen.* *~ v. Tours † 400] *n*, *inv.* (11. Nov.) ehm.: Martinmas.

Martins=feſt (ˌ⌣–…) *n* ㊷ = Martini; **=gans** *f* Martinmas goose; **=tag** *m* = Martini.

Märtyrer (ˌ⌣⌣) [ahd.; *grch. Zeuge] *m* ㉒, **~in** (auch ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊸ martyr for one's faith; **~=chronik, ~=geſchichte** (~…) *f* ㊷ history of martyrs, ♁ martyrology; **~=krone** *f* crown of martyrdom; **~=tod** *m* martyr's death; den ~ ſterben to suffer martyrdom.

Märtyr(er)tum (ˌ⌣(⌣)–) *n* ②d., auch **Martyrium** (⌣ˌ⌣(⌣)⌣) *n* ㉘ martyrdom.

Märtyrin (ˌ⌣⌣) *f* ㊸ = Märtyrerin.

Marunke (ˌ⌣⌣) [*corr.* lt. *malus armeni'aca*] *f* ㊽ red egg-plum.

März (ˌ) [ahd.; *lt. *Ma'rtius*] *m* ⑮a. ㊶ (㊷) (month of) March; **~(en)=bier** (ˌ(⌣)…) *n* ㊷ March ale, March beer; **~=haſe** *m* March hare.

Marzipan (⌣⌣ˌ) [nhd., *it.] *m* (*n*) ①d. marchpane; **2en** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ of marchpane.

märzlich ↖ (ˌ⌣) *a.* ㊽ March-like, of (or in) March.

März=monat (ˌ…) *m* ㊷ month of March; **=ſchnee** *m* snow in March; Sprichw. ~ tut den Saaten weh March snow to crops brings woe; **=veilchen** ♀ *n* sweet violet (*Vi'ola odora'ta*).

Maſche (ˌ⌣) [ahd.: mesh] *f* ㊽ mesh, stitch; eine ~ aufheben (fallen laſſen) to pick up (to drop) a stitch.

Maſchen=grund (ˌ⌣…) *m* ㊷ v. Spitzen ꝛc. meshed work; **ſweiſe** *adv.* stitch by stitch; **=werk** *n* mesh- (or net-)work; **=zahl** *f* number of stitches.

maſchig (ˌ⌣) *a.* ㊽ in (or formed of) meshes, meshy, ♁ reticulate.

Maſchine (⌣ˌ⌣) [nhd., fr., *grch.] *f* ㊽ maſt ⚙ machine, engine (vgl. Dampf=, Näh=2); (~nwerk) machinery; (Apparat) apparatus, mechanical contrivance; mit der ~ gemacht machine-made; F *co.* dicke, ſchwere ~ (Perſon) clumsy, heavy person, mountain of flesh, whacker.

Maſchinen=arbeit ⚙ (ˌ⌣ˌ…) *f* ㊷ machine-work; durch ~ hergeſtellt oder erzeugt mach.-made; **=arbeiter** *m* machinist; **=bauer** *m* machine-maker, (mechanical) engineer; **=bau=kunſt** *f* construction of machines, (art of) engine- (or machine-)building; **=bau=(meiſt)er** *m* constructor of machinery, engine-builder; **=bau=ſchule** *f* engineering-school; **=bau=werkſtätte** *f* machine-shop; **=betrieb** *m* working of machines or machinery; **=dreh=bank** *f* power-lathe; **=druck** *m*, *typ.* machine-impression, mit der Schnellpreſſe: steam-printing; **=fabri'k** *f* engine- (or engineering-, machine-) works *pl.*, machine-factory or -shop; **=garn** ❀ *n* machine-spun yarn; **=gebäude, =haus** *n* engine-house or -shed; **=gerüſt** *n* frame(-work) of a machine; **=geſchütz** ⚔ *n* machine-gun; **ſglatt** *a.* ㊽: Des Papier mill-finished paper; **=hammer** *m* power-hammer; **=ingenieur** *m* mechanical engineer; **=kunde, =lehre** *f* (science of) engineering; **=macher** *m* = =bauer; **ſmäßig** *a.* machine-like, mechanical; weitS. automatic, instinctive; **=meiſter** *m*: a) ⛟ superintendent (or manager) of the rolling-stock; b) *thea.* stage-manager; c) *typ.* machine-minder, pressman; vgl. Maſchiniſt 1; **=mode'll** *n* model of a machine; **=papie'r** *n* (*ant.* Büttenpapier) machine-made paper; **=pflug** *m* plough with mechanical traction, engS. steam-plough; **=raum, =ſaal** *m* room (set apart) for machines; engine-room; *typ.* press-room; **=ſchacht** *m* engine-shaft; **=ſchmierer** *m* lubricator; **=ſchmier=öl** *n* mach.-oil; lubricant; **=ſchreiber(in** *f*) *m* (female or girl or lady) typewriter or typist; **=ſeide** ❀ *f* mach.-twist; **=ſetzer** *m*, *typ.* machine-operator; **=techniker** *m* machine-constructor or -maker; **=telegraph** *m* engine-telegraph; **=wärter** *m*, *typ.* mach.-minder; **=webſtuhl** *m* power-loom; **=wechſel** ⛟ *m* change of engines; **=werk** *n* driving-gear of a machine or of machinery; **=weſen** *n* engineering.

Maſchinerie (⌣⌣ˌ) [fr.] *f* ㊽ machinery; *fig.*, *pol.* wheel within a wheel.

Maſchiniſt (⌣⌣) *m* ㊷ **1.** *thea.* manager of the machinery; scene-shifter. — **2.** ⚙ engine-man, machinist; ⛟ engine-driver.

Maſer (ˌ⌣) [ahd.] **1.** *f* ㊽ u. ㉒ knotty (or gnarled) wood; (Faſer des Holzes) grain of the wood. — **2.** **~n** *f/pl.* ㊽ *path.* (Hautausſchlag) measles, ♁ morbilli *pl.*; die ~n haben to have (or to suffer from) the measles. — **3.** *m* ㉒ (Fleckchen) speck; (Ader) vein.

Maſer=fleck ⚙ (ˌ⌣…) *m* ㊷ *join.* mark (or speck) in the wood, &c.; **=holz** *n* veined (or finely marked) wood.

maſericht, ...ig (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ von Holz ꝛc.: veined, (finely) marked, speckled.

maſer=krank (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ *path.* suffering from the measles.

maſern¹ ⚙ (ˌ⌣) **I** *a.* ㊽ v. Holz ꝛc.: veined, (delicately) marked. — **II** *v/a.* ㉒a. to grain; gemaſert = maſericht.

Maſern² (ˌ⌣) ſ. Maſer 2; **2=artig** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ *path.* like (or resembling) measles, ♁ morbilliform.

Maske (ˌ⌣) [nhd. 18. *sae.*, fr., it., *ar.] *f* ㊽ **1.** mask; für Fechter ꝛc. auch: visor; *fig.* e-m die ~ abnehmen, abziehen, herunterreißen to unmask (or expose) a p. — **2.** *fig.* (trügeriſcher Schein) blind, cloak, pretext; unter der ~ der Frömmigkeit under the cloak of piety.

Masken=anzug (ˌ⌣…) *m* ㊷ fancy-dress; **=ball** *m* masked (or fancy-dress) ball; **=blütler** ♀ *m* (Larvenblütler) personate flower; **=feſt** *n* carnival; **=freiheit** *f* license enjoyed at a masquerade.

maskenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ like a mask.

Masken=kleid (ˌ⌣…) *n* ㊷ fancy-dress; **=ſcherz** *m* mummery; fun at a fancy-dress ball; **=tanz** *m* dance in a fancy-costume; **=tracht** *f* fancy-costume; **=verleiher(in** *f*) *m* p. who lets out fancy-costumes, costumier; **=zug** *m* fancy-dress procession, masquerade.

Maskerade (⌣⌣ˌ) [fr.; *Maske] *f* ㊽ masquerade; fancy-dress fête or ball, mummery, carnival.

maskieren (⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. **ſich** ſ *v/refl.* ㊽ to mask (auch *fig.* u. ⚔ in der

♁ scientific; ❀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❀ commercial; ✉ postal; ⛟ railway.

Feuerwirkung hindern); sich ~ to put on a mask; (sich) ~ (verkleiden) to disguise (o.s.). — **II Maskierung** *f* 46 masking (a. ✕), masquerade. [masculine form.]

Maskulin-form (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *f* 62 *gram.* **maskulinisch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* 66 (und *adv.*) (männlich) (as a) masculine.

Maskulin(um) (⌣⌣ˈ(⌣) [lt. männlich] *n* ⓤd. 59 *gram.* masculine (form). [messen.]

maß[1] (ˈ) 1. u. 3. Person *sg. ind. impf.* v. ↓

Maß[2] (ˈ) [ahd.: mete; *messen] *n* ⓤa, 6., (*f.* 3) 1. measure; (Verhältnis) proportion, rate; (Ausdehnung) extent, dimension; (Größe) size, ✕ a.: height, measurement; (Grenzen) bounds *pl.*; alles hat sein ~ und Ziel there is a limit to everything; er hat sein volles ~ ... full measure, ... fill; vgl. maßhalten u. hänsen I; (das) ~ zu e-m Rocke nehmen to take the measurement (*s pl.*) for a coat; e-m das ~ nehmen to measure a p. for a suit, &c.; das ~ überschreiten to exceed all bounds (of moderation); das ~ vollmachen to fill the cup to the brim or to overflowing. — 2. mit *prp.*: **in** dem ~e als // in the same measure (or proportion) as //, according as //; in dem ~e, daß // to such a degree (or so far) as to // (*inf.*); in hohem (oder reichem) ~e in a high degree, highly, richly, amply; in höherem ~e in a higher degree, to a larger (or fuller) extent; im höchsten ~e in the highest degree, to the utmost limit; in vollem ~e to the full, fully, abundantly; Sprichw. alles **mit** ~(en) everything in moderation; **nach** ~ angefertigt made to measure. — 3. (Eich-)~ gauge; *f* 18 eine ~ Bier (zwei Seidel) a quart (or pot) of beer; zwei ~ (*inv.*) two quarts; ~ bsd. für Arznei: dose.

Massage (⌣ˈʒə) [fr.] *f* 46 *med.* (Kneitur) massage, massaging, kneading, im Dampfbade: shampooing.

massakrieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* 93 (niedermetzeln) to massacre. — **II ~** *n* 23 und **Massakrierung** *f* 46 massacre.

Maß[2]**-analyse** (ˈˈ...) *f* 62 *chm.*: ⚖ volumetric analysis; **-arbeit** *f* s.th. made to measure; **-bestimmung** *f* measurement.

Masse (⌣) [ahd.: mass; *lt.] *f* 46 mass, bulk, volume; (Menge) quantity; die große ~ (das Volk) the multitude, the masses *pl.*, F the million; in großer ~ in large numbers; ⚙ weiche (Papier-)~ pulp; teigige ~ dough, paste; ⚱ = Falliten-Z; die ~ verwalten to administer a bankrupt's estate.

Maße † (ˈ⌣) *f* 46 (Art u. Weise) manner.

mäße(ˈ⌣) 1. u. 3. Person *sg. subj. impf.* v. messen.

Masse-... (⌣...) = Massen-... [ment.]

Maß[2]**-einheit** (ˈˌˈ⌣) *f* 62 unit of measurement. ↑

Massel ⚙ (⌣) [lt.] *f* 46 *metall.* pig.

Maßen[1] (ˈ⌣) [*pl.* v. † Maße]: **mit** ~ s. Maß[2] 2; **ohne** ~ without moderation or restriction; ohne ~ schön exceedingly beautiful; **über** die (ob. alle) ~ beyond all bounds, excessively; über alle ~ glücklich supremely happy.

maßen[2] fast † (ˈ⌣) [mhd. *dat. pl.* v. Maß] *cj.* (weil) seeing that; inasmuch as.

...maßen (...ˈ⌣) [*gen. pl.* v. Maße] *adv.* meist klein geschrieben und mit dem vorhergehenden Worte verbunden, z.B. anerkanntermaßen as generally acknowledged; vgl. anerkannt; bekanntermaßen notoriously; vgl. bekanntlich; derart so much, in such a degree; dieserart in this way; einigermaßen, folgendermaßen s. die bsd. Artikel; gebührenderart as by rights, duly; gewissermaßen to a certain extent, in a measure; solcherart in such a manner or degree, so much; unverdienterart undeservedly; versprochenermaßen as promised.

Massen-aufgebot ✕ (⌣⌣...) *n* 62 general levy; vgl. Landsturm b; **-bildung** ✕ *f* massing of troops; **-ernährung** *f* provisioning (or feeding) of large numbers; **-feuer** ✕ *n* general volley; **-gebirge** *n*, *geol.* mountain-mass.

massenhaft (⌣⌣⌣) *a.* 66 1. massed together, massy, voluminous. — 2. (zahlreich) numerous; sie kamen ~ (*adv.*) ... in crowds or shoals or large numbers; vgl. massenweise. [abundance.]

Massenhaftigkeit (⌣⌣⌣⌣-) *f* 46 massiness, ↓

Massen-kurator (⌣⌣...) *m* 62 = -verwalter; **-mord** *m* wholesale murder, (general) massacre; **-versammlung** *f* mass meeting; **-verwalter** jur. *m* official receiver (or administrator) of a bankrupt's estate; **~weise** *adv.* in masses or (large) numbers; in the bulk, in a lump.

Masseur (⌣ßøˈr) [fr.] *m* ⓤd., **~in** *f* 47, F **Masseuse** (⌣ßøˈ⌣) = Masseur(in).

Maß[2]**-gabe** (ˈˈ...) *f* 62 proportion; nach ~ seiner Leistung according to his work; **~gebend** *a.* 66 authoritative; decisive; die Kreise influential (or leading) circles *pl.*; das kann nicht ~ für uns sein that can be no guide (or criterion) for us; **-gefäß** *n* vessel of standard capacity; **-geschäft** *n* für Herrengarderobe: tailoring business for clothing made to measure; **~halten** *v/n.* (h.) 66a** to keep within bounds; weder Maß noch Ziel halten to go too far; to go to extremes; das rechte Maß halten to observe moderation, to steer the right course; **~haltend** *a.* moderate, keeping within bounds; **-haltung** *f* moderation; **-holder** ♀ *m* = Feld-ahorn.

massieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *med.* **I** *v/a.* 93: den Körper ~ (durch-arbeiten, kneten) to massage ..., to knead ..., (reiben) to rub, im Bade: to shampoo ... — **II ~** *n* 23 massage, shampoo(ing).

Massierer (⌣ˈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 *med.* (Kneter[in]) masseur (*f* masseuse); (Reiber) rubber, im Bade: shampooer. [solid.]

massig (⌣) [Masse] *a.* 66 massy, bulky. ↓

mäßig (ˈ⌣) [ahd.; *Maß] *a.* 66 1. moderate, im Essen u. Trinken: frugal, bsd. im Trinken: temperate, sober, abstemious (vgl. mittel-Z); ~ (*adv.*) genießen to enjoy in moderation. — 2. (billig) cheap; zu ~em Preise at a reasonable (or moderate) price or figure. — 3. in Zssgn: a) mit vorangehender Zahl, z.B. (ein-)Z measuring one quart; b) mit s., z.B. helden-Z like a hero, heroic.

mäßigen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 88 1. (sich) ~ to moderate (o.s.). — 2. (mildern) to soften (down), assuage, mitigate; (sich) ~ (in Grenzen halten) to contain (o.s.), to restrain (o.s.), to check (o.s.); (beschränken) to keep (with)in bounds (*a. refl.*); vermindern to lessen, to diminish (*a. refl.*); (langsamer m.) to slacken; ♀ gemäßigte Zone temperate zone. — **II ~** *n* 23 3. = Mäßigung.

Mäßigkeit (ˈ⌣-) *f* 46 (*f.* mäßig) moderation; frugality, temperance, sobriety, abstemiousness; ⚱ reasonableness (or cheapness) of prices.

Mäßigkeits-apostel (ˈ...) *m* 62 apostle of temperance; **-verein** *m* temperance-society, ehm.: blue-ribbon army; **-verein(l)er** *m* (total) abstainer, teetotaller.

Mäßigung (ˈ⌣⌣) *f* 46 (*f.* mäßigen I) moderation; mitigation; restriction, check(ing); limitation.

massiv (⌣ˈ) [lt.] **I** *a.* 66 1. = gediegen. — 2. massive. — **II Massiv** *n* ⓤd. 3. *geol.* (Gebirgsstock) massif.

Massiv-bau (⌣ˈˈ⌣) *m* 62 massive structure. [ness, solidity.]

Massivität (⌣-ˈ⌣) [lt.] *f* 46 massive- ↓

Maß[2]**-kanne** (ˈˈ...) *f* 62 quart-can or -pot; **-krug** *m* quart-jug; **-lieb(chen)** [ndl. *lit.* Lieb] ⚘ *n*: a) (Gänseblümchen) daisy (*Bellis pere'nnis*); b) großes ~ (Wucherblume) ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum Leuca'nthemum*); **~los** *a.* 66 boundless, als *adv.* beyond all bounds; Charakter: immoderate, reckless; **-losigkeit** *f* 46 boundlessness; Charakter: want of moderation, recklessness; **-nahme** *f* taking (one's) measure; **-nehmen** *n* 23, **-nehmung** *f* 46 = -nahme; **-regel** *f* step; (Auskunftsmittel) expedient, proviso, remedy; seine ~n treffen to take one's measures or precautions; **~regeln** *v/a.* 92a*-**: a) to regulate; b) e-n Beamten ꝛc. ~ to reprimand ..., to inflict disciplinary punishment on ...; **-reg(e)lung** *f*: a) regulation; b) reprimand, disciplinary punishment; **-stab** *m*: a) zum Messen kleiner Längen: rule(r), yard-measure; b) ~ beim Zeichnen ꝛc.: scale (auch von Karten); vergrößerter ~ enlarged scale; verjüngter ~ reduced scale; im größten (in groß-artigem) ~ on the largest (on a grand) scale; *fig.* einen verschiedenen ~ an etwas anlegen to apply a different standard to a th.; **-stock** ⚙ *m* carpenter's (foot-)rule; **- und Gewichtskunde** *f* knowledge of weights and measures, ⚖ metrology; **-verhältnisse** *n/pl.* dimensions *pl.*; **~voll** *a.* moderate, discreet; **~weise** *adv.*: ~ verkaufen ... in quarts; **-werk** *n*, *arch.* carved work, tracery.

Mast[1] ⚓ (ˈ) [ahd.: mast] *m* 33a. mast (a. aufgepflanzter Baum); vgl. Großmast; mit ~en versehen to mast; *f.* fappen[2].

Mast[2] (ˈ) [ahd.: mast] *f* 46 food, von Eicheln ꝛc.: mast; (Fettmachen) fattening of cattle, (over-)feeding of poultry, &c.

Mast[1]**-band** ⚓ (ˈ...) *n* 62 mast-hoop; **-baum** ⚓ *m* mast; **-darm** *m*, *anat.* great (or straight) gut, ⚖ rectum; **-darm-entzündung** *f*, *path.*: ⚖ inflammation of the rectum, rectitis; **-darm-fistel** *f*, *path.*: ⚖ anal fistula, fistula recti; **-darm-spiegel** *m*, *med.*: ⚖ rectoscope; **-darm-vorfall** *m*, *path.* dropping (or bearing-down) of the rectum, ⚖ prolapsus recti or ani.

masten ⚓ (⌣) [Mast[1]] *v/a.* 88 to mast; bsd. *p.p.* (hoch-)gemastet high-masted.

mäſten (ᵈᵥ) [Maſt²] *v a.*, **ſich** ♀ *v refl.* u. *v/n.* (h.) ⑱ to fatten, to feed (well); *fig.* ſich ♀ (üppig leben) to live well; ſich von der Arbeit anderer ♀ to fatten (or grow fat) on the labour of others.

Maſten=knecht ⚓ (ᵈᵥ…) *m* ⑫ knight; **=kran** *m* sheers *pl.*; **=macher.** **=ſetzer** *m* mast-maker; **♀reich** *a.* ⑯ abounding in masts or ships; **=ſtütze** *f* = Maſtſtütze.

...maſter ⚓ (…"ᵈᵥ) [Maſt¹] *m* ㉒ in Zſſgn, z.B. Zwei-♀ two-master; ſ. Drei-♀.

Mäſter (ᵈᵥ) *m* ㉒ fattener of cattle.

Maſt²=futter (ᵈ…) *n* ⑫ *agr.* food for fattening; **=¹gaſt**⚓ *m* mastman; **=²hühnchen** *n* fattened chicken, fat pullet.

maſtig¹ ⚓ (ᵈᵥ) [Maſt¹] *a.* ⑯ in Zſſgn, z.B. hoch-♀ high-masted.

maſtig² (ᵈᵥ) [Maſt²] *a.* ⑯ fat, corpulent, (ſchwerfällig) heavy; tretet nicht ſo ♀ (*adv.*) auf wie Elefantenfälber! (*a.*) do not bump upon the ground as though you were young elephants!, trip it lightly!

Maſtix ❦ (ᵈᵥ) [lt., grch.] *m* ㉑⑯a. (gum-) mastic; geringer ~ mastic in sorts.

Maſtix=baum ♀ (ᵈᵥ…) *m* ⑫ mastic-tree (*Pista'cia lenti'scus*); **=diſtel** ♀ *f* m.-thistle (*Carli'na gummi'fera*); **=firnis** ❦ *m* m.-varnish; **=zement** *m* mastic(-cement).

Maſt²=kalb (ᵈ…) *n* ⑫ fattened calf; **=¹korb** ⚓ *m* (round) top (of a mast), mast-head (= Mars²); **♀¹los** *a.* ⑯ mastless, dismasted; ♀ machen to dismast; **=loſigkeit** *f* dismasted state; **=²ochſ, =ochſe** *m*: a) fattened (*bibl.* stalled) ox; b) P*fig.* heavy (or clumsy) fellow.

Maſtodon 𝔇 (ᵈᵥᵈ) [grch.] *n* ㉑ (*pl.* auch ~ten) *geol.* (foſſiler Elefant) mastodon.

Maſt²=ſchwein (ᵈ…) *n* ⑫ fat(tened) pig; P*fig.* dickes ~ fat sow or hog; **=¹ſpur** ⚓ *f* mast-step or -trunk; **=²ſtall** *m*, *agr.* feeding- (or fattening-)stall; **=¹ſtange, =ſtenge** ⚓ *f* (main)top-mast; **=ſtütze** *f* mast-prop, outrigger; **=topp** *m* masthead.

Maſtung, Mäſtung (ᵈᵥ) *f* ㊽ (Fettwerden) fattening; vgl. Maſt².

Maſt²=vieh (ᵈ…) *n* ⑫: a) cattle to be fattened; b) fattened cattle; **=¹wache** *f* lookout (man); **=wächter** *m* top-man; **♀wärts** *adv.* (back) aback; **=werk** *n* the masts (and yards) *pl.* of a ship; **=²zeit** *f* fattening-period for cattle.

Maſurek (-ᵈᵥ) [poln.] *m* ⑤. **Maſurka** (-ᵈᵥ) [ruſſ.] *f* ⑤⑥ Tanz: mazurka.

Matador (ᵛ-ᵘ) [ſpan.] *m* ㉑d. (㊷, ⑤): a) (Stiertöter im Stiergefechte) matador; b) eminent person, F great swell, big gun, (Hauptperſon) top sawyer; c) (ausgezeichneter Spieler) crack player, champion; d) (hohe Karte, Trumpf) master card, trump card.

Mate ♀ (ᵘ-) [paraguay'iſch] *f* ㊽ Brazil tea, maté (von *Ilex paraguaye'nsis*).

Mater ⚙ (-ᵘ) [lt.] *f* ㊽ *typ.*: a) juſtierte ~ matrix; b) unjuſtierte ~ drive.

Material (-ᵛ(ᵛ)ᵃˡ) [lt.] *n* ㉙ **1.** (Stoff) material, substance; (Ausrüſtung; *ant.* Perſona'l) equipment, plant; 🚃 rollendes ~ rolling-stock. — **2.** ~i-en *pl.* (Rohſtoffe) raw material; (Arzeneiware) drugs *pl.*; (Spezerei) spices *pl.*, grocery (ware).

materialiſieren (-ᵛ(ᵛ)-ᵛᵘ-) [fr.] *v/a.* ㉝ (verkörpern) to materialize.

Materialismus 𝔇 (-ᵛ(ᵛ)-ᵈᵥ) [lt.] *m* ²⁸ *phls.* Weltanſchauung: materialism.

Materialiſt (-ᵛ(ᵛ)-ᵘ) [lt.] *m* ㊷ **1.** ❦ — Materialwarenhändler. — **2.** 𝔇 *phls.* materialist.

materialiſtiſch (-ᵛ(ᵛ)-ᵈᵥ) [lt.] *a.* ⑯ materialistic, relating to matter.

Material=ware(n *pl.*) ❦ (-ᵛ(ᵛ)ᴵᴵ…) *f* ⑫ groceries *pl.*, drugs *pl.* (vgl. Material 2); **=waren=geſchäft** *n*, **=waren=handlung** *f* grocer's business or shop, grocery-stores *pl.*, weitS. colonial warehouse; für Arzneiwaren: drug-stores *pl.*; **=waren=händler** *m* grocer; (Arzeneihändler) (wholesale) druggist.

Materi-e (-ᵘ(ᵛ)ᵛ) [nhd.: matter; * lt.] *f* ㊽ (Stoff; Gegenſtand der Behandlung; *med.* Eiter) matter, subject; vgl. Material 1.

materi-ell (-ᵛ(ᵛ)ᵈ) [fr.] *a.* ⑯ material; *phls.* ♀ (*ant.* formale) Urſache material (or intrinsic) reason; ♀ (*adv.*) geſinnt of a material (or wordly) mind, bent on (physical or sensual) enjoyment.

Mate=tee (ᵛᴵᴵ-ᵘ) *m* ⑫ = Mate.

Mathematik (ᵛᵛᵛᵘ, auch ᵛᵛᵘᵛᵛ) [grch.] *f* ㊽ mathematics; reine (angewandte) ~ pure (applied) mathematics.

Mathematiker (ᵛᵛᵘᵛᵛ) *m* ㉒, **~us** *m* ⑤ (㊳) mathematician.

Mathematik=lehrer (ᴵᴵ…) *m* ⑫ mathematical teacher or master.

mathematiſch (ᵛᵛᵘᵛ) *a.* ⑯ mathematical; ♀er Satz: a) mathem. proposition; b) *typ.* composition of algebra; ♀e Geographie astronomical geography.

Mathilde (ᵛᵈᵥ) [Mechthild] *npr/f.* ㊳㊽ß. Mathilda, Matilda.

Matinee (ᵛᵛᵘ) [fr. Morgen] *f* ㊽ (⑯) *thea.*, &c. (Frühvorſtellung) matinee.

Matjes=hering ſ. Maatjes-hering.

Matratze (ᵛᵈᵥ) [mhd., lt., *ar.] *f* ㊽ mattress, mit Sprungfedern: spring-mattress; **~n=macher(in** *f*) *m* (ᵛᵈᵥ…) ⑫ mattress-maker or -manufacturer.

Mätreſſe (-ᵈᵥ) [fr. *maîtresse*] *f* ㊽ mistress, kept woman; **~n=wirtſchaft** (ᴵᴵ…) *f* ⑫ reign (or influence) of mistresses.

Matrikel (-ᵛᵈᵥ) [lt.] *f* ㊽ (Verzeichnis der e-r Gemeinſchaft Zugehörigen) register, roll, 𝔇 matricula; in die ~ eintragen to (enter in the) register, to matriculate.

Matrikular=beitrag (-ᵛᵈᵥᴵᴵ-ᵛᵘ-) *m* ⑫ proportionate payment, quota.

Matrize ⚙, *typ.*, *mint.* (-ᵛᵘ) [lt.] *f* ㊽ Schriftgießerei: matrix; Stereotypie, Galvanoplaſtik: mould.

Matrizen=papier (-ᴵᴵᵈᵥ-ᵛᵘ) *n* ⑫ Stereotypie: stereo-flong.

Matrone (-ᵛᵘ) [lt. ältere Frau] *f* ㊽ matron.

matronenhaft (-ᵛᵘᵛᵛ) *a.* ⑯ matronly.

Matroſe ⚓ (ᵛᵛᵘ) [nhd.; *fr. *matelot*] *m* ㊹ (common) sailor, seaman, *a.* (ship's) hand, F blue jacket, jack-tar, tar; weitS. mariner; befahrener, erfahrener ~ able (or experienced) seaman, F old salt; als ~ dienen to serve as a sailor or before the mast.

Matroſen=art ⚓ (ᵛᴵᴵᵈᵥ…) *f* ⑫ sailor-fashion; auf ~ s.-like; **=handwerk** *n* seamanship, sailor's calling; **=hoſe** *f* sailor's breeches *pl.*; **=hut** *m* s.'s hat; (Südweſter) southwester; **=jacke** *f* s.'s (pea-)jacket; **=kleider** *n/pl.* s.'s clothes, F slops; **=lied** *n* s.'s tune, mariner's song; **=ſchenke** *f* sailors' inn or pub; **=ſold** *m* sailor's (or seaman's) pay or wages; **=ſtreich** *m* sailor's trick; **=tanz** *m* s.'s hornpipe; **=werber** *m* crimp.

Matſch¹ (ᵈ) [= Manſch] **I** *m* ㉑a. (breiweiche Maſſe) pulp, squash; (ſchleimiger Kot) slush, slop, (slimy) mud, mire; (Pfütze) puddle; die Kirſchen ſind zu ~ geworden ... are squashed (up); F es iſt ein ~ zum Verſinken the mire (or mud) is enough to drown one (in). — **II** ♀ *a.* ⑯ (breiweich) squashed, mashed.

Matſch² (ᵈ) [it. *marcio* faul] *m* ㉑a. Spiel: ♀ machen (alles gewinnen) to sweep the board; ♀ werden (verlieren) to lose heavily. [to squash, to mash.]

matſchen¹ (ᵈᵥ) *v/a.* ㉑ to turn into pulp,

matſchen² (ᵈᵥ) *v/a.* ㉑ Spiel: to make most (or all the) tricks.

matſchig (ᵈᵥ) *a.* ⑯ pulpy; (ſchmierig) slushy, muddy, F squashy, messy, sloppy.

matt (ᵈ) [mhd.: mat(e); *perſ. tot] *a.* ⑯(Dб) **1.** meiſt Schachſpiel: mate; e-n ♀ machen oder ſetzen to checkmate a p.; Schach und ♀ check and mate; auch *s/n.* ein ~ a mate. — **2.** *fig.* v. Perſonen: (erſchöpft) exhausted, worn (or F fagged) out, jaded, (kraftlos) feeble, enfeebled; vor Hunger ♀ ſein to feel faint (with hunger); ♀ ſein, werden to languish; ſchwach und ♀ F (as) weak as a rat. — **3.** von Sachen: (kraftlos) flaby (auch vom Stile), limp; (glanzlos) without lustre, lustreless, mat, von Metallen: tarnished; (trübe) turbid; (geiſtlos) insipid, dull, heavy; ♀e Augen dim eyes *pl.*; ❦ ♀e (geſchäftsloſe) Börſe lifeless (or dull, flat, inactive, stagnant) market; ♀es Echo feeble echo; ♀e Farben subdued colours *pl.*; ♀es oder ♀ (*adv.*) geſchliffenes Glas opaque ground glass; ♀es Gold dead gold; ⚔ ♀e Kugel spent ball; ♀es Licht subdued light; ♀e Stimme faint (or feeble) voice; ♀er Witz tame (or stale, F poor) joke.

matt=äugig (ᵈ…) *a.* ⑯ with dim (or lustreless) eyes, dim-eyed; **♀blau** *a.* of a dull blue.

Matte¹ (ᵈᵥ) [mhd.: mead(ow); *mähen] *f* ㊽ meadow(-land), *poet.* mead, lea; (Alpenwieſe) Alpine meadow; (Weide) pasture(-land); die grünen ~n the green fields *pl.*

Matte² ⚙ ❦ (ᵈᵥ) [ahd.: mat; *lt.] *f* ㊽ (Flechtwerk) mat(ting), aus Stroh: straw-mat, aus Kokusnuß: cocoanut mat(ting); ~ vor der Tür door-mat.

Matten=flechter(in *f*) *m* (ᵈᵥ…) ⑫ mat-maker; straw-plaiter; **=händler(in** *f*) *m* dealer in mats; **=macher(in)** = =flechter(in); **=werk** *n* matwork.

matt=grün (ᵈᵛᵘ) *a.* ⑯ of a dull green.

Matthäus (ᵛᵘ) [grch., *hebr.] *npr/m.* ⑯γ. (a. Bn.) Matthew; Evange'lium Matthä'i Gospel according to St. Matthew; ſ. letzt 8.

Matt-heit (ᵈ-) *f* ㊽ (ſ. matt 3) lassitude; flabbiness; lack of lustre; dulness; dimness; ❦ lifelessness, deadness, flatness of prices, stagnancy of the market.

matt=herzig (ᵈᵈᵥ) *a.* ⑯ faint-hearted; (feig) cowardly; **~keit** (ᵈᵈᵥ-) *f* ㊽ faint-heartedness; cowardliness, cowardice.

Matthias (ᵛᵘ-) [hebr.] *npr/m.* ⑯γ. (Bn.) Matthew. bisw. a. Matthias.

♪ Muſik; 𝔇 Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

Mattigkeit (ᵈ⌣) *f* ⑯ (ſ. matt 2) exhaustion; feebleness; faintness; languor.
Matt=ſetzen (ᵈ…) *n* ㉓ Schachſpiel: checkmating; **=vergoldet** ⚙ *a.* ⑯ dead-gilt; **=weiß** *a.* dull white, whitish.
Maturitäts=examen (-⌣ᵘ…)[lt. Reife:] *n* ㉜ auf deutſchen höheren Schulen: leaving-examination; vgl. Abiturientenexamen (die entſprechende engliſche Prüfung für den Grad eines „Bachelor of Arts" wird auf der Univerſität abgelegt); **=zeugnis** *n* certificate (or diploma) of maturity granted to a student on passing the final examination of a German first-class secondary school.
Matz (ᵈ) *m* ⑪ ①a. F *npr.* ㉟α. (Bn.) = Matthi'as; *fig.* (einfältiger Schwätzer) chatterbox, F jabberer, babbler; (Dummkopf) simpleton, F duffer, mug, juggins; ſ. Hans 2 u. Piepmatz.
Mätzchen (ᵈ⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Matz) dunce, young fool or simpleton, F little silly (*a.* kosend); ~ machen to play the fool.
Matze(n) *m* ㉓ *f* ㊽ (ᵈ⌣) [nhd., *hebr.] unleavened (or Passover) bread.
mauen (ᴸ⌣) [mhd.] = miauen.
Mauer ⚙ (ᴸ⌣) [ahd.; *lt. *mūrus m*] *f* ㊽ *arch.* wall, aus Backſteinen: brick w., aus Stein: stone w., ohne Fenſter: dead w.; ſ. chineſiſch I; mit ~n umgeben to wall in; innerhalb (außerhalb) der ~n e-r St. gelegen intramural (extramural); *fig.* feſt wie eine ~ (as) firm as a rock.
Mauer=abdeckung (ᵘ⌣…) *f* ㊷ coping; **=abſatz** *m* offset; **=ähnlich** *a.* ⑯ mural; **=anker** *m* wall-clamp; **=anſchlag** *m* mural advertisement, bill posted on a wall; poster; **=arbeit** *f* building (of) walls; brick-(layer's) work; masonry; **=biene** *f*, *ent.* mason-bee (*O'smia*); **=blümchen** F *n*, *co.* auf Bällen: wall-flower; **=brecher** ⚔ *m* Art.: battering-ram; **=bruch** ⚔ *m* breach (in a wall); **=dicke** *f* thickness of a wall; **=ecke** *f*: (⛪) quoin, coin.
Mauerei (-⌣ᴸ) [mauern] *f* ㊽ = Maurerei.
Mauer=eidechſe (ᵘ⌣…) *f* ㊷ *zo.* wall-lizard (*Lace'rta mura'lis*); **=feld** *n* pane of a wall; **=feſt** *a.* ⑯ (as) firm as a rock, like a solid wall; **=förmig** *a.* shaped like a w., ⛪ muriform; **=gerſte** ♀ *f* wall-barley (*Ho'rdeum muri'num*); **=grund(=maſſe** *f*) *m* foundation of a wall; **=falk** *m* mortar; **=kappe** *f* coping; **=kelle** *f* (bricklayer's) trowel; **=kitt** *m* w.-cement; **=klammer** *f* = =anker; **=krone** *f* Art.: ⛪ mural crown; **=lattich** ♀ *m* w.-lettuce (*Lactu'ca mura'lis*); **=loch** *n*, **=lücke** *f* hole, gap, opening in a w.; **=meiſter** *m* = Maurermeiſter.
mauern ⚙ (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉜a. **1.** *arch.* to build (or construct) walls; to wall in; to build in stone or in brick. — **2.** beim Kartenſpiel: not to risk anything.
Mauer=niſche (ᵘ⌣…) *f* ㊷ niche (in a wall); **=öffnung** *f* = =loch; **=pfeffer** ♀ *m* stonecrop (*Sedum*), ſcharfer ~ wall-pepper (*S. acre*); **=polier** *m* bricklayer's foreman; **=raute** ♀ *f* tentwort, wall-rue (*Asple'nium ruta mura'ria*); **=ritze** *f* chink (or crevice) in a wall; **=ſalpeter** *m*, *chm.* w.-saltpetre; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* black martin, swift (*Cy'pselus apus*); **=ſtein** *m* (Ziegel) brick.
Mauerung (ᴸ⌣⌣) *f* ㊽ building walls, bricklaying.
Mauer=verband (ᵘ⌣…) *m* ㊷ bond; **=verkleidung** *f* lining of a wall; ⚔ *frt.* revetment; **=werk** *n* stone- (or brick-) work, masonry; vgl. =arbeit; **=zinne** ⚔ *f*, *frt.* battlement (of a wall), pinnacle. — Vgl. a. Maurer=…
Mauke (ᴸ⌣) [(mhd.) ndd.] *f* ㊽ **1.** *vet.* (ausſchlag-artige Fußkrankheit) malanders *pl.* — **2.** (Verſteck) hiding-place.
Maul[1] (ᴸ) [ahd.] *n* ②c. **1.** ([großer] Mund) (large) mouth; (Schnauze) snout, muzzle, *co.* v. Menſchen: F chops *pl.*, jaw, P potato-trap; ſich et. am ~e abbrechen to stint o.s. of a th.; ſ. aufſperren 1; das ~ nicht auftun not to open one's lips; einem übers ~ fahren, e-m eins aufs ~ geben: a) to cut a p. short; to talk sharply to a p.; b) *fig.* (ihn Lügen ſtrafen) to give a p. the lie; er iſt nicht aufs ~ gefallen he is never at a loss for a word or an answer, he is not tongue-tied; ſ. Fleck 1 am Schluß; (immer) das große ~ haben to talk everybody down, F to lay down the law; ein böſes (oder loſes) ~ haben to have a loose (or wicked, malicious, flippant) tongue; ein großes ~ haben to talk big, to boast and brag; das ~ halten to hold one's tongue; halt's ~! F shut up!, hold your gab!, Pstash it!; das ~ hängen laſſen to be down in the mouth; to pout (one's lips), to sulk; in der Leute Mäuler kommen to become the talk of the town; ein ſchiefes ~ machen = maulen; das ~ gar zu voll nehmen to talk very big; e-m nach dem ~e reden to chime in with a p.; ſ. Brei 2 *fig.*; ſich ſelbſt aufs ~ ſchlagen to contradict o.s.; das ~ ſteht ihr keinen Augenblick ſtill her tongue is never at rest or goes nineteen to the dozen, she has an everlasting clack (with her); einem das ~ ſtopfen to stop a p.'s talk or F gab; ſich (*dat.*) das ~ verbrennen to speak (out) too freely; das ~ wäſſert ihm danach it makes his mouth water; Sprichw. mancher meint, die Tauben werden ihm gebraten ins ~ fliegen many a one thinks that he is living in a fools' paradise. — **2.** mit *a.* (Perſon), z.B. die böſen Mäuler der Stadt the scandal-mongers (or gossips) of the town.
Maul[2]**=...** (ᵘ…) ſ. Maulbeerbaum 2c.
Maul[3]**=...** (ᵘ…) ſ. Maulesel 2c.
Maul[4]**=...** (ᵘ…) ſ. Maulwurf.
Maul[1]**=affe** (ᵘ…) [(P) Maul offen] F *m* ㊷ one who stands gaping about, F Jackanapes, booby; ~n feil=haben oder =halten, *a.* **=affen** *v/n.* (h.) ㊽⁎ to stand gaping about, to lounge (or F hang-slang) about; **=afferei** *f* lazy life; **=beer(=baum)** ♀ [ahd.; *lt. *mor(um)* u. Beere] *m* mulberry-tree (*Morus*); **=beerbaum=pflanzung** *f* mulberry plantation; **=beere** *f* ♀: a) (Frucht) mulberry; b) (Baum) = =beer(=baum).
Mäulchen (ᴸ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Maul) **1.** little mouth; ein ~ machen to point (or pout) one's lips, to pucker (up) one's mouth or lips; vgl. maulen. — **2.** F (Kuß) kiss.
Maul[1]**=chriſt** F (ᵘ…) *m* ㊷ professing Christian; **=diarrhöe** F *f*, *co.* ceaseless chatter(ing); die ~ haben to have an intolerable clack or gab; **=dreſcher** F *m* great (or inveterate) talker.
maulen (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to pout (one's lips), F to make a mouth, P to pull a long mug; (ſchmollen) to sulk, to be sulky or in the sulks.
Maul[3]**=eſel(in** *f*) *m* (ᵘ…) ㊷ [ahd.: mule; *lt. *mūlus*]: a) *zo.* (Baſtard von Pferdehengſt und Eſelin) mule (*f* she-mule), genauer: hinny (*Equus hinnus*); wie ein =eſel mulish; b) burſchikos: freshman not yet entered in the university-register; **=eſel=treiber**, **=wärter** *m* mule-driver, muleteer; **=faul** [1] *a.* ⑯ too lazy to speak, slow of speech; taciturn; **=fäule** *f*, *vet.* der Pferde flaps *pl.*; **=fertigkeit** *f* loquacity; **=hänger(in** *f*) *m* F sulky (or moody, moping) person; **=hängerei** F *f* sulking, sulks *pl.*, moping; **=held** P *m* inveterate (F everlasting) talker; (Prahler) braggart, big talker, F braggadocio; **=heldentum** P *n* (boasting and) bragging, big talk.
...mäulig(..."ᴸ⌣), z.B. hart=hard-mouthed.
Maul[3]**=korb** (ᵘ…) *m* ㊷ für Tiere: muzzle; mit e-m ~e verſehen to (provide with a) muzzle; **=**[3]**pfad** *m* path for mules; **=**[1]**ſchelle** [Maul[1], ſchallen] *f* slap in the face, box on the ear, F chop(s *pl.*) (= Ohrfeige); **=ſchell(ier)en** *v/a.* ⑯⁎ to box a p.'s ears, to slap a p.'s face; **=ſeuche** *f*, *vet.* flaps *pl.*; **=ſperre** *f*, *path.* lock-jaw, ⛪ trismus; **=ſpitzen** F *n*: da hilft kein ~ (es muß gepfiffen ſein), etwa: there is no (such) getting (or backing) out of it, you are in for it; **=ſtück** ⚙ *n* des Gebiſſes: mouthpiece; **=taſche** F *f*: a) = =ſchelle; b) large-mouthed person; **=**[3]**tier** *n*, *zo.* (Baſtard von Eſelhengſt und Pferdeſtute) mule (*Equus mulus*); **=**[1]**tot** F *a.* ⑯ reduced to silence; F mum; e-n ~ machen to silence a p.; **=trommel** 𝅘𝅥𝅮 *f* jew's harp; **= und Klauenſeuche** *f* foot-and-mouth disease; **=voll** *n* mouthful; **=werk** F *n*: ein gutes ~ haben to have the gift of the gab.
Maul[4]**=wurf** (ᵘ…) [mhd. (P) Mull-(„Erd-") (auf)werfer] *m* ①c. *zo.* mole(warp), *prov.* mouldwarp (*Talpa*); blind wie ein ~ (as) blind as a bat; **Maulwurfs=falle** (ᵘ…) *f* ㊷ mole-trap; **=fang**, **=fänger** *m* mole-catching, -catcher; **=fell** *n* mole-skin; **=grille** *f*, *zo.* mole-cricket (*Gryllota'lpa vulga'ris*); **=haufen**, **=hügel** *m* molehill; **=loch** *n* mole-hole; **=maus** *f*, *zo.* mole-rat (*Spalax typhlus*).
Maure (ᴸ⌣) [lt., *phön.: Mohr] *m* ㊽, **Maurin** *f* ㊾ Moor(ish woman *f*); bisw. auch: Moresco.
Maurer(ᴸ⌣)[mauern] *m* ㉒ **1.** brick-layer, brick-mason, mason; weitS. builder; (Gipſer) plasterer. — **2.** = Freimaurer.
Maurer=arbeit ⚙ (ᵘ⌣ᴸ⌣) *f* ㊷ brick-laying, brick(layer's)work; F brick-and-mortar (work).
Maurerei (-⌣ᴸ) *f* ㊽ **1.** ⚙ bricklayer's (or mason's, weitS. building-)trade. — **2.** = Freimaurerei.
Maurer=geſell(e) (ᵘ⌣…) *m* ㊷ journeyman mason; **=handwerk** *n* bricklayer's (or builder's, building-)trade.
maureriſch (ᴸ⌣⌣) *a.* ⑯ = frei2.

Maurer=kelle (ⁿ⌣…) *f* ⑫ bricklayer's trowel; **=kunst** *f* masonry; **=meister** *m* master mason or builder; **=pinsel** *m* mason's brush; **=polier** = Maurerpolier; **=zunft** *f* masons' guild, company of masons. [Alt.: Mauritania.]

Mauretani-en ♀ (⌣¹⌣) *npr/n.* ㉓*α.*

maurisch (¹⌣) *a.* ⑯ Moorish; *arch.* ♀er Bauſtil Moorish (or Moresque) style of architecture; ♀er Bogen Moorish (or horseshoe) arch.

Maus (¹) [ahd.: mouse: lt. *mūs*: grch. *mȳs*] *f* ⑩ **1.** *zo.* mouse (*Mus*); die Mäuſe pfeifen oder quieken the mice squeak. — **2.** *fig.* ſ. Mann 2 gegen Schluß und beißen 1 am Schluß; er hat Mäuſe (Grillen) im Kopfe he is a maggoty fellow, he is full of whims and fancies; ſie leben wie Mäuſe in der Speckſeite they live like fighting-cocks; das iſt den Mäuſen gepfiffen (nutzlos) that's a waste of breath or time. — **3.** Sprichw. ſ. Katze 3; wenn die ~ ſatt iſt, ſchmeckt das Mehl bitter, etwa: it's not easy to tempt a full stomach; mit Speck fängt man Mäuſe good bait catches fine fish. — **4.** koſend = Mäuschen 2. — 5. *anat.* thick part of the thumb, ☞ thenar (muscle).

maus=artig (ⁿ⌣¹⌣) *a.* ⑯ like a mouse, mouse-shaped, ☞ murine, muriform.

Mauſchel (¹⌣) [Moſes] *m* ㉒ *contp.* (Jude) (low-class) Jew, P mouchey, Ikey; **~ei** (-⌣¹) *f* ㊽ Jewish speech or bargaining; ♀n (¹⌣) *v/n.* (h.) ㉘a. to speak (or haggle) like a Jew.

Mäuschen (¹⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Maus) **1.** little mouse, F mousie. — **2.** F koſend: mein ~! little duckie or darling!, my love!, my pet!

mäuschen=ſtill (¹⌣ₒᵘ) *a.* ⑯ (as) quiet as a mouse; es war ♀ there was a dead silence, one might have heard a pin drop; ſich ♀ (*adv.*) verhalten to keep very quiet, F to be mum.

Mauſe (¹⌣) [ahd., *lt.] *f* ㊽ = Mauſer².

mäuſe=artig (ⁿ⌣…) *a.* ⑯ *zo.* like mice, ☞ murine; **=buſſard** *m* ⑫ *orn.* common buzzard (*Bu'teo vulga'ris*); **=dorn** ♀ *m* butcher's-broom (*Ruscus acule'atus*); **=dreck** *m* mice-dung or -dirt.

Mauſe=, Mäuſe=falle (ⁿ⌣…) *f* ⑫ mouse-trap; **~n=händler** *m* mouse-trap dealer.

Mäuſe=fang (ⁿ⌣…) *m* ⑫ catching mice; von Katzen: mousing; **=fänger(in** *f*) *m* mouse-catcher; vgl. Mauſekatze.

Mauſe=farbe (ⁿ⌣…) *f* ⑫ mouse-colour, dun; **♀farben** *a.* ⑯ m.-coloured, dun.

Mäuſe=fraß (ⁿ⌣…) *m* ⑫ things *pl.* eaten or nibbled by mice; **=gift** *n* ratsbane.

mauſe=grau (ⁿ⌣…) *a.* ⑯ drab; **=kätzchen** F *n* ⑫ koſend: mein ~! my little pet!; **=katze** *f* good mouser; **=loch** *n*, **Mäuſe=loch** *n* mouse-hole; *fig.* ins ~ kriechen (Angſth.) F to be shivering in one's shoes.

mauſen¹ (¹⌣) [mhd.; *Maus] ⑳ **I** *v/n.* **1.** (h.) von Tieren, bſd. Katzen: to catch mice. — **2.** (h. u. ſn) (heimlich ſchleichen) to sneak about. — **II** *v/a.* **3.** F (entwenden) to pilfer, to filch; F to nick, prig, pinch; das geht wie gemauſt that goes like steam. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Mauſerei; aufs ~ ausgehen to go pilfering, F to be on the make; Sprichw. ſ. Katze 3.

mauſen² (¹⌣) ⑳ = mauſern.

Mäuſe=neſt (ⁿ⌣…) *n* ⑫ mouse-nest; nest of mice; **=not** *f* plague of mice; **=ohr** *n*: a) ear of a mouse; b) ♀a. **=öhrchen** mouse-ear scorpion-grass (*Myoso'tis palu'stris*).

Mauſer¹ (¹⌣) [mauſen¹] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ pilferer, F prig(ger), (area-)sneak.

Mauſer² (¹⌣) [ahd. ſ. mauſern] *f* ㊽ der Vögel ꝛc.: moult(ing-season); in der ~ ſein to be moulting.

Mauſerei (-⌣¹) [mauſen¹ II] *f* ㊻ pilfering, filching, F prigging.

Mauſer³=gewehr ⚔ (ⁿ⌣ₒ⌣¹) [Wilh. Mauſer, 1834-82] *n* ⑫ Mauser rifle.

mauſern (¹⌣) [ahd.: mo(u)lt; *lt. *mūtāre* wechſeln] *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㉙a. to moult, to mew; F *fig.* von Perſonen: to start a new life, to turn over a new leaf.

Mauſer²=zeit (ⁿ⌣ₒ¹) *f* ⑫ moulting-time.

Mauſe=ſchwanz (ⁿ⌣ₒᵘ) *m* ⑫: a) tail of a mouse; b) F *fig.* thin plait of hair.

mäuſe=ſtill (¹⌣ₒᵘ) *a.* ⑯ = mäuschenſtill.

mauſe=tot (¹⌣ₒ¹) *a.* ⑯ stone-dead, (as) dead as mutton, ehm. auch: (as) dead as a door-nail. [little tooth.]

Mauſe=zahn (ⁿ⌣ₒ¹) *m* ⑫, **=zähnchen** *n*

maus=farbig (ⁿₒ⌣) *a.* ⑯ = mauſefarben.

mauſig¹ (¹⌣) [Maus] *a.* ⑯ smelling of mice, F (smelling) mousy.

mauſig² (¹⌣) [mauſern] *a.* ⑯ F *fig.*: ſich ♀ m. (ſich zu viel herausnehmen) to take (great) liberties, to assume an air of importance; er ſoll ſich nicht ♀ machen he must not put on airs, he should keep his station or his place.

Mäusle(in) (¹⌣, ¹-) *n* ㉓ = Mäuschen.

Maus=loch (ⁿₒᵘₓ) *n* ⑫ = Mauſeloch.

Mauſole-um (--¹⌣) [König Mauſo'lus von Karien, dem ſeine Gemahlin Artemi'ſia in Halikarnaſſus 351 v. Chr. ein berühmtes Grabdenkmal erbaute] *n* ㉙ mausoleum.

maus=tot (¹ₒ¹) *a* ⑯ = mauſetot.

Maut ſüdd. ⚜ (¹) [ahd. Zoll] *f* ㊻ **1.** duty, (Akziſe) excise, (Wegegeld) toll. — **2.** = Maut=amt.

Maut=amt ⚜ (ⁿ…) ſüdd. *n* ⑫ (Zoll=amt) custom-house; **=aufſeher, =beamte(r)** *m* custom-house officer; **♀frei** *a.* ⑯ free of duty. [officer or official.]

Mautner ſüdd. ⚜ (¹⌣) *m* ㉒ custom-house)

Max (¹) [Maz(imilian)] *npr/m.* ⑯ ㉟γ. (Bn.) Maximilian, Max. [masternote.]

Maxima ♪ (⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ (Leitnote)

Maximal=betrag (⌣⌣ⁿ…) *m* ⑫ maximum, highest amount, ⚜ limit; **=geſchwindigkeit** *f* greatest (or maximum) velocity or speed; **=preis** ⚜ *m* maximum (or highest) price.

Maxime (⌣¹⌣) [fr.] *f* ㊽ (Grundſatz) maxim.

Maximilian (⌣⌣¹(⌣)¹) [lt.] *npr/m.* ⑮ ⑯*α.* (a. Bn.) Maximilian.

Maximum (¹⌣⌣) [lt.] *n* ㊽ (Höchſtbetrag; *ant.* Minimum) maximum (amount); **~ und Minimum=thermometer** *n* (*m*) ⑫ *phys.* maximum-and-minimum (or self-registering) thermometer.

Mayonnaiſe (⌣jᵉnä'⌣) [fr. (*Mahon, St.)] *f* ㊽ Kochkunſt: mayon(n)aise.

Mazedoni-en ♀ (⌣⌣¹(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓*α.* (Land nördl. v. Griechenland) Macedonia; **Mazedoni-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **mazedoniſch** (⌣⌣¹⌣) *a.* ⑯ Macedonian.

Mäzen (-tsᵉ¹) [Freund d. Auguſtus, † 8 v. Chr.] *m* ⓤd. Alt.: Mæcenas (*a. fig.* Beſchützer der Künſte); **~atentum** (-tsᵉ-¹⌣-) *n* ②d. patronage of arts and letters; **♀iſch** (-tsᵉ¹⌣) *a.* ⑯ of Mæcenas.

mazerieren ⚙ (⌣⌣¹⌣) [lt.] *v/a.* ⑬ *chm.* (durch Flüſſigkeit ausziehen) to macerate.

M. d. R. *abbr.* = Mitglied des Reichstags member of the Reichstag. [erachten II.]

m. E. *abbr.* = meines Erachtens, ſ. dſs unter)

Mechanik (ᵉ¹⌣) [grch.] *f* ㊻: a) *phys.*, &c. (Bewegungs= u. Gleichgewichts=lehre) mechanics; b) (a. fr. ᵉch-¹) ⚙ (Triebwerk) mechanism, (Vorrichtung) contrivance; **~er** ⚙ (ᵉ¹⌣⌣) *m* ㉒, **~us** (ᵉ¹⌣⌣) *m* ⑤ mechanician, instrument-maker; (Optikus) optician; **mechaniſch** *a.* ⑯: a) (auf Mechanik gegründet), b) (handwerks=, maſchinen=mäßig): mechanical, automatic; *phys.* ♀es Wärme=äquivale'nt equivalent of heat in units of work; *adv.* mechanically, automatically, like clock-work; et. ♀ herſagen F to say a th. off mechanically or by rote; **Mechanismus** (ᵉ-⌣⌣) *m* ㉗ mechanism, einer Uhr ꝛc. auch: works *pl.*

Mecheln ♀ (⌣⌣) *npr/n.* ㊾ *α.* (belgiſche Fabrikſtadt) Mechlin, Malines.

meckern (⌣⌣) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ㉘a. von der Ziege: to bleat; von Perſonen: to speak (or sing) with a thin and shaky (or with a tremulous) voice.

Mecker=ſtimme (⌣⌣…) *f* ⑫ feeble and tremulous voice; **=ton** *m*, *med.* bei Bruſtfell=entzündung: ☞ ægophony.

Medaille (ᵉbä'l-jᵉ) [nhd.; *fr.] *f* ㊽ medal; die Kehrſeite der ~, oft: the dark side of the question or picture; Inhaber e-r goldenen (ſilbernen, bronzenen) ~ gold (silver, bronze) medallist; **~n=kenner, =ſammler** *m* medallist; **~n=ſtecher** *m* (a. **Medailleur** (ᵉbäl-jö'r) *m* ⓤd.) engraver of medals.

Medaillon (ᵉbäl-jᵒ') [fr.] *n* ㊾ medallion; (Kapſel für ein Bildchen ꝛc.) locket.

Mede(i)a (-¹⌣) [grch.] *npr/f.* ㉙ß. ⑯*α. myth.* (Gemahlin des Ja'ſon, Zauberin) Medea.

Meder (¹⌣) *m* ㉒ Alt.: Mede; **~=reich** (ⁿₒ¹) *n* ⑫ Median kingdom.

Media ☞ (¹(⌣)⌣) [lt. ⌣⌣] *f* (*sg. inv., pl.* …iä) *gr.* (Laut b, d, g) media(l letter).

medial (ᵉ(⌣)¹) [Medium 2] *a.* ⑯ grch. *gr.* of (or in) the middle voice. [papier.]

Median ⚜ (ᵉ(⌣)¹) [lt.] *n* ⓤd. = Median=)

Median=ader (ᵉ(⌣)ⁿ…) *f* ⑫ *ent.* von Schmetterlingsflügeln: ☞ median vein; **=folio, =okta'v** ⚜ *n* (Papierformat) demi-folio, -octavo; **=papier** ⚜ *n* (engl. Druckpapier: 18 × 28 inches, Schreibpapier: 17½ × 22 inches) medium (paper).

Mediante ♪ (ᵉ(⌣)ᵈ⌣) [it.] *f* ㊽ mediant.

Median=vene *f* ⑫ *anat.*: ☞ median vein.

Mediat=gebiet (ᵉ(⌣)ⁿₒ⌣¹) *n* ⑫ (nicht reichsunmittelbares Land) mediate territory.

mediatiſier/en ᵉ(⌣)-⌣⌣¹⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑬ *pol.* ehm. to mediatize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **M/ung** *f* ㊻ mediatization.

mediäval (⌣⌣-wⁿ) [lt.] *a.* ⑯ (mittelalterlich) medieval; **~(=ſchrift)** *f*, *typ.* old style.

Medice-er (-⌣tsᵉ¹⌣) *m* ㉒, bisw. auch: **~in** *f* ㊼ Medicean, prince of the house of (the) Medici; **Medice-iſch** *a.* ⑯ Medicean; ~e Venus Venus dei Medici.

Medi-en¹ ♀ (¹(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓*α.* Alt.: (aſiatiſche Landſchaft) Media.

Medi-en² (¹(⌣)⌣) *pl.* von Medium.

Medikament (⏑–⏑)[lt.] *n* ⓦc. (Heilmittel) medicine, medical remedy, drug, physic, bisw. auch: medicament.
Medikaster(⏑⏑)[mlt.]*m*㉒*contp.* quack.
Medikus (⏑⏑) [lt.] *m* ㊽ medical man or practitioner, physician.
Medina-wurm (–⏑–⏑) *m* ㊷ Guinea-worm (*Fila'ria medine'nsis*).
medisch (⏑) [Me'dien[1]] *a.* ㊻ Median.
meditieren (⏑⏑) [lt.] *v/a.* ㊽ (nachsinnen) to meditate.
Medium (⏑)⏑) [lt.] *n* ㉘ **1.** *phys.*, Spiritismus ꝛc.: (Mitte und vermittelnde Person) medium. — **2.** grch. *gr.* middle-voice.
Medizin (⏑⏑) [lt. *mĕdĭci'nă*] *f* ㊻ (Heilkunde, -mittel) medicine; ~ einnehmen to take medicine or physic, to physic o.s.; ~ studieren to study medicine, von Studenten: to walk the hospital (as a medical student); Doktor der ~ doctor of medicine (*abbr.* M. D.).
Medizinal-beamte(r) (⏑⏑–⏑…) *m* ㊷ medical officer; **-gewicht** *n* apothecaries' weight; **-kollegium** *n* Board of Health; **-kräuter** *n/pl.* medicinal herbs *pl.*; **-rat** *m* medical councillor or adviser, als Titel: officer of health; **-rechtswissenschaft** *f* medical jurisprudence; **-verordnung** *f* sanitary regulation or by-law; **-waren** *f/pl.* (medicinal) drugs *pl.*; **-wesen** *n* medical affairs *pl.*
Mediziner (⏑⏑) [lt.] *m* ㉒ **1.** medical student. — **2.** (Arzt) medical man.
Medizin-glas (⏑–⏑) *n* ㊷ phial; (Arzeneiflasche) medicine-bottle.
medizinieren (⏑–⏑) [lt.] *v/n.* (h.) ㊽ to take medicine or physic.
medizinisch (⏑⏑) [lt.] *a.* ㊻ (ärztlich) medical; (arzneilich) medicinal; (heilend) sanitary, curative; ſ. Fakultät.
Medizin-karren (⏑–⏑…) *m* ㊷, **-wagen** ⚔ *m* ambulance(-wagon) with drugs and medicines; **-mann** *m* (Arzt, Wahrsager, Zauberer der Indianer medicine-man.
Medusa (⏑⏑) [grch.] *npr/f.* ㊾ ㊿ *myth.* (eine der Gorgonen) Medusa.
Meduse ♌ (⏑⏑) [grch.] *f* ㊽ *zo.* (Schirmqualle) jellyfish, ♌ hydrozoon (*Medu'sa*); Schwimmglocke e-r ~ medusa-bell.
meduſen-artig (⏑–⏑⏑), **meduſenhaft** (⏑⏑⏑) *a.* ㊻ gorgonian, *adv.* like Medusa; *zo.*: ♌ medusan, medusoid.
Meduſen-haupt (⏑–⏑) *n* ㊷ *myth.* (dessen Anblick versteinerte) head of Medusa, Gorgon's head; vgl. Gorgonenhaupt.
Meer (⏑; *Hom.* mehr) [ahd.: mere: lt. *mărĕ*] *n* ⓦc. (*ant.* Land) sea, (Welt-) ocean, F the briny; das offene ~ the offing, the main, the high seas *pl.*; das tiefe ~ the deep (sea); am (im) ~e befindlich maritime (marine); auf dem Meere (out) at sea, on the main; jenseits des ~es, über dem ~e (befindlich) transmarine, over-sea.
Meer-aal (–⏑…) *m* ㊷ *ichth.* conger(-eel) (*Conger vulga'ris*); **-anwohner** *m* inhabitant of a seaside town, dweller on the sea-shore; **-artig** *a.* ㊻ sea-like, marine; **-äſche** *f*, *ichth.* grey mullet (*Mugil ce'phalus*); **-barbe** *f*, *ichth.* surmullet (*Mullus*); **-beherrſcher(in** *f*) *m* ruler of the sea or the main or the waves; **-beſchreibung** *f*: ♌ hydrography; **-bewohner** *m*: a) inhabitant of the sea; b) = -tier; **-bohne** ♀ *f* sea-bean (*E'ntada scandens*); **-buſen** *m* bay, gulf; **-eichel** *f*, *zo.*: ♌ balanid (*Ba'lanus*); **-enge** *f* strait(s *pl.*), narrow sea or channel; **-engel** *m*, *ichth.* angel-fish (*Squati'na a'ngelus*).
Meeres-arm (–⏑…) *m* ㊷ arm (or branch, inlet) of the sea; **-boden** *m* = -grund; **-brandung** *f* surf (of the sea), breakers *pl.*; **-bucht** *f* bay, bight; **-flut** *f*: a) sea-waves *pl.*; b) high tide or water; **-grund** *m* sea-bottom, bottom of the sea; **-küſte** *f* sea-coast, shore; vgl. -ſtrand; **-ſpiegel** *m* surface (or level) of the sea, sea-level; **-ſtille** ⚓ *f* calm (at) sea, calmness of the sea; **-ſtrand** *m* beach, sea-border; vgl. -küſte; **-ſtrömung** *f* ocean-current, oceanic current, current of the sea; **-ufer** *n* = -ſtrand; **-welle**, **-woge** *f* sea- (or ocean-)wave, höhe: billow.
Meer-fahrt (–⏑…) *f* ㊷ kürzere: sea-trip, cruise, längere: (sea-)voyage; (Überfahrt) passage; **-farbe** *f* sea-colour or -green; **ſ-farben** *a.* ㊻ sea-green; **-fenchel** ♀ *m* samphire, crest-marine, sea-fennel (*Crithmum mari'timum*); **-frau** *f*, **-fräulein** *n* mermaid, siren; **-gewächs** *n* marine plant or growth; **-gott** *m*, **-gottheit** *f* sea-god, marine deity, *myth.* Neptune; **-göttin** *f* sea-goddess; **-gras** ♀ *n* sea-grass (*Zoste'ra mari'na*); **ſ-grün** *a.* sea-green; **-grundel** *m*, *ichth.* goby, sea-gudgeon (*Go'bius*); **-katze** [(P) aus indisch *marcati*] *f*: a) *zo.* (Affe) long-tailed monkey (*Cercopithe'cus*); b) *fig.* (häßliche Person) monkey-face(d person); **-kohl** ♀ *m* sea-kale or -cabbage (*Crambe mari'tima*); **-lattich** ♀ *m* sea-lettuce (*Ulva lactu'ca*); **-leuchten** *n* phosphorescence (of the sea); **-mädchen** *n* mermaid; **-nebel** *m* sea-fog; **-neſſel** *f*, *zo.* = Qualle; **-nymphe** *f*, *myth.* Nereid; **-ohr** *n*, *zo.* (Muschel) (common) sea-ear (*Halio'tis*); **-rettich** ♀ [ahd. P ſt. Mähr(e)-] *m* horse-radish (*Cochlea'ria Armora'cia*); **-ſalz** *n* sea-salt; **-ſand** *m* sea-sand; **-ſchaum** *m*: a) sea-froth, foam; b) *min.* ♆ meerschaum; **-ſchaumpfeife** *f* meerschaum (pipe); **-ſchaum-ſpitze** *f* meerschaum cigar-holder; **-ſchwein** *n*, *zo.* porpoise, sea-hog (*Phocae'na*); **-ſchweinchen** *n*, *zo.* guinea-pig (*Ca'via coba'ya*); **-ſenf** ♀ *m* sea-rocket (*Caki'le mari'tima*); **-ſpinne** *f*, *zo.* sea-spider, king-crab (*Ma'ia squina'do*); **-ſtrands-winde** ♀ *f* sea-withwind or -bells *pl.* (*Convo'lvulus soldane'lla*); **-ſtrom** *m* sea-current; **-ſtrudel** *m* (marine) whirlpool or eddy; **-tier** *n* marine animal; **ſ-umfloſſen**, **ſ-umſchlungen** *a.* sea-girt, encircled (or surrounded) by the sea; **-ungeheuer** *n* sea-monster; **-waſſer** *n* sea-water; **-weibchen** *n*, *myth.* = -frau; **-wunder** *n* wonder(ful growth) of the sea; *fig.* (Staunenerregendes) prodigy, marvellous occurrence; **-zwiebel** ♀ (echte) *f* squill, sea-onion (*Scilla mari'tima*).
Meffert F (⏑⏑) *npr/m.* ㊾ *a.* (ein Beliebiger, Namenloser) Mr. What's-his-name.
Megafarad ♌ (⏑⏑–) *n* ㊾6. *elect.* (1 Million Farad) megafarad (*ant.* Mikrofarad).
Megäre (⏑–) [grch.] *f* ㊸ **1.** *myth.* Megæra, Fury. — **2.** *fig.* (böses Weib) fury, dragon, termagant, vixen.
megariſch (⏑–) [Me'gara] *a.* ㊻ Alt.: Megarian; ſ. Schule Megaric school.
Megatherion ♌ (⏑⏑)⏑) [grch.] *n* ㉙ (fossiles Riesenfaultier) megathere.
Meg-ohm ♌ (⏑–) [grch.-dtsch.] *n* ㉓6. (*a. inv.*) *elect.* (1 Million Ohm; ſ. Ohm[3]) megohm.
Mehl (–) [ahd.: meal[1]; *mahlen] *n* ⓦc. flour, gröberes: meal; mit ~ bestreuen to strew (or sprinkle) with flour, to flour (over); (et. Staub-artiges) dust, powder(ed substance).
mehl-arm (–…) *a.* ㊻ yielding little flour; **ſ-artig** *a.* like flour, farinaceous; **-baum** ⚙ *m* ㊷ Mühle: meal-bench; **-beer-baum** ♀ *m* beam-tree (*Pirus* oder *Sorbus A'ria*); **-beere** ♀ *f*: a) = -beerbaum; b) (Frucht vom Weißdorn) haw; **-beutel** *m*: a) flour-bag; b) ⚙ Müllerei: bolter, sifter; **-börſe** ⚉ *f* flour-exchange; **-brei** *m* pap (or paste) made of flour; **-faß** *n* flour-barrel, meal-tub; **ſ-haltig** *a.* containing flour, mealy, farinaceous; **-handel** ⚉ *m* flour-trade; **-händler** *m* flour-merchant or -dealer, corn-chandler; *a.* mealman, mealmonger.
mehlicht, mehlig (–) *a.* ㊻ floury, flour-like, farinaceous; mealy, meal-like.
Mehl-käfer (–…) *m* ㊷ *ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*); **-kaſten** *m* flour- (or meal-)chest; vgl. -faß; **-kleiſter** ⚙ *m* paste; **-kloß** *m* Kochk.: flour-ball, plain dumpling; **-mühle** ⚙ *f* flour-mill; **ſ-reich** *a.* ㊻ floury; vgl. ſ-haltig; **-ſack** *m*: a) flour-bag; b) F *fig.* (dicker, plumper Mensch) heavy (F lumpy) person; *a.* F tub; **-ſieb** *n* flour-sieve; **-ſpeiſe** *f* allg.: farinaceous food; engS. (süße Speise nach Braten) pudding, sweets *pl.*, pastry; **-ſuppe** *f* soup made of flour; F *fig.* er ſieht aus wie (eine) ~ he looks (like) a milksop; **-tau** *m* ſ. Meltau; **-teig** *m* dough; **-wurm** *m*, *ent.* meal-worm; **-zucker** *m* powdered sugar; **-zünsler** *m*, *ent.* meal-moth (*Aso'pia farina'lis*).
mehr (–; *Hom.* Meer) [ahd.: more] *comp.* von viel. **I** *adv.* (*ant.* minder) **1.** more; ~ als ich sagen kann more than I can say; ~ Freunde als Feinde more friends than enemies *pl.*; ich habe zwei ~ erhalten als Sie I received two more than you; ~ groß als klein rather tall than short; ~ verdrießlich als zornig more vexed than angry; je ~ man ihm gibt, desto ~ verlangt er the more one gives him the more he asks (for); er ist ~ Geschäftsmann als Politiker he is more of a business-man than (of a) politician; ~ und ~ more and more; vor Zahlwörtern: ~ als (über) zwanzig Mark more than twenty shillings; ~ als ein Dutzend upwards of a dozen; vier Augen sehen ~ als zwei four eyes see more than two; sie ist ~ als fünfzig Jahre alt she is on the wrong (or shady) side of fifty; ~ als zuviel more than enough, more and to spare; mit *gen.*: es gibt deren ~ als zuviel there are too many of them (already). — **2.** mit Negationen: es dauert nicht ~ lange it won't last

much longer; er ist nicht ♀ als ich he is no(thing) better than I am; das ist nicht ♀ als meine Schuldigkeit that's no(thing) more than my duty; es ist nichts ♀ da there is nothing else left; ich kann nicht ♀! F I am done (up)!; ♀ kann man nicht verlangen nothing more can be expected, that's all one can expect; er lebt nicht ♀ he is no longer alive, he is not living now; keine Tränen ♀! no more tears!; das tut er nicht ♀ wie gern (er tut's sehr gern) he is most willing (or only too glad) to do it; niemand wollte ♀ spielen nobody wanted to continue the game. — **3. und andere** ♀ and some (or a few) others; **und dergleichen** ♀ and the like, and such like (*abbr.* **u. a.** [m.], **u. dgl.** [m.]); F das schmeckt **nach** ♀ it tastes of more; er hat Geld, sein Bruder hat **noch** ♀ ... has even more; immer noch ♀ still more and more; ja, was noch ♀ ist nay, what is more; wer noch ♀? who else?; **um so** ♀ als // all the more as //; **viel** ♀ much (F a lot or a precious sight) more; ein paar Mark ♀ **oder weniger** ... more or less, ... F up or down. — **4.** (sonst, weiter) was will er ♀? what else does he want?; was bringst du ♀? what's the news or the latest?; was ist denn nun ♀ (weiter)? what else is there? — **II Mehr** *n*, *inv.* **5.** greater part, majority, ✾ over; (Vermehrung) increase; (Überschuß) surplus, excess.

mehr=armig (ˈ⁻...) *a.* ⑥⑧ with several arms; vgl. Leuchter; **=aufwand** *m* ⑥② **=ausgabe** *f*: a) increased expense, additional expenditure; b) ✾ von Wertpapieren: over-issue; **=betrag** *m* surplus; **=bieter(in** *f*) *m* higher bidder; **♀blumig** ❦ *a.* with several flowers or blossoms, ☘ pluriflorous; **♀deutig** *a.* ambiguous; **=deutigkeit** *f* ambiguity; **=einnahme** *f* additional receipts *pl.*

mehren (ˈ⁻ᵕ) [ahd.; *mehr] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⑧⑧ to multiply, increase, augment; sich ♀, auch: to grow (apace), to rise. — **II** ~ *n* ㉓ multiplication, increase; growth, rise.

mehren=teils (ˈᵕ⁻ˈ) *adv.* for the most part, generally, usually.

Mehrer (ˈ⁻ᵕ) *m* ㉒ multiplier, increaser; Herrschertitel: all(e)zeit ~ des Reiches perpetual enlarger of the Empire.

mehrere (ˈ⁻ᵕᵕ) [ahd.] *a.* ⑥⑧ A 2, 3: ♀mal, ♀ Male several times; ♀ gute (+ ...en) Leute several (or some) good people; ♀ von ihnen rauchten some (or a few) of them smoked; unbestimmtes Zahlwort: ♀ (*ant.* ein) several, a few, more than one; (verschiedene) divers, sundry, different; *a.* als *s/n.* (ein) **♀s** ✎ divers (or sundry) matters *pl.*

mehrer=lei (ˈ⁻ᵕˈ) *a. inv.* of several (or sundry) kinds, divers, sundry.

mehr=erwähnt (ˈ⁻...) *a.* ⑥⑧ repeatedly mentioned; aforesaid; **♀fach** *a.* manifold, bsd. *math.*: ☘ multiple; ♀e Telegraphie multiplex telegraphy; das ~e e-r Zahl the multiple of a number; *adv.* on several occasions, repeatedly; **=farben=druck** *m* ⑥② colour-printing; **♀farbig** *a.*: ☘ polychromatic; **=gebot** *n* higher bid; **=gewicht** *n* excess of weight; **♀glied(e)rig** *a.*: a) ⚔ of several ranks; b) *math.* of several terms.

Mehrheit (ˈ⁻) *f* ㊻ **1.** plurality, bei Wahlen ꝛc: majority. — **2.** *gr.* plural (number).

Mehrheits=beschluß (ˈ⁻ᵕᵕ) *m* ⑥② resolution by a majority; durch ~ by a majority of votes, *U.S.* by a plurality.

mehr=jährig (ˈ⁻...) *a.* ⑥⑨ several years old; **=lader** ⚔ *m* magazine-rifle (*ant.* Einlader); **♀malig** *a.* repeated, reiterated; **♀mal(s)** *adv.* several times, more than once; **=phasen=strom** *m*, *elect.* polyphase current; **♀seitig** *a.* with several sides or faces; *fig.* multifarious; **♀silbig** *a.* of several syllables, ☘ polysyllabic; **♀stellig** *a.* von Zahlen: of several places; **=stimmenrecht** *n*, *pol.* plural vote; **♀stimmig** ♪ *a.* (arranged) for several voices; ♀er Gesang part-singing; **♀teilig** *a.* (consisting) of several parts, complex.

Mehrung (ˈ⁻ᵕ) *f* ㊻ = mehren II.

Mehr=wert (ˈ⁻...) *m* ⑥② surplus value; **=zahl** *f*: a) greater part; die große ~ the great majority, the greater number; b) *gr.* plural (number).

meiden (ˈ⁻ᵕ) [ahd.] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/recip.* ⑥①: (sich, ea.) ♀ to shun or avoid (each other), to steer clear (F to fight shy) of (one another); sorgfältig ♀ to give a wide berth to; *rel.* das Böse ♀ to shrink (or flee, depart) from evil, to eschew evil. — **II** ~ *n* ㉓ shunning, avoidance.

Meidinger (ˈ⁻ᵕᵕ) [~, *npr.* (1783)] *m* ㉒ (alter Witz) stale joke, F Joe Miller.

Meier (ˈ⁻ᵕ) [lt. *maior*] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** steward (or bailiff) of an estate. — **2.** ehm. (Haus♀) major-domo. — **3.** (Pächter) tenant of a farm, tenant-farmer.

Meierei (ˈ⁻ᵕˈ) *f* ㊻ (dairy-)farm; **~=erzeugnisse** *n/pl.* ⑥② dairy-farm produce.

Meier=gut (ˈᵕ⁻...) *n* ⑥②, **=hof** *m* (dairy-)farm.

meiern F (ˈ⁻ᵕ) *v/a.* ㉒a. (anführen) to bamboozle, diddle, do; der Gemeierte the victim, the jay.

Meier=zins (ˈᵕ⁻ᵕᵕ) *m* ⑥② farm-rent, rent [of a farm.]

Meile (ˈ⁻ᵕ) [ahd.: mile; *lt. *mi'lia* (*pl. v. mille*) 1000 (Schritte)] *f* ㊽ mile; deutsche (Reichs- od. metrische) ~ (= 7500 m) German (metrical) mile; [eine deutsche ~ etwa = 4½ English miles]; geographische ~ (deutsche = 7420,44 m, englische = 1855 m) geographical (or nautical) mile.

meilen=breit (ˈᵕ⁻...) ⑥⑨, **♀lang** *a.* one mile (or some miles) wide, long; **=geld** *n* ⑥② mileage; **=länge** *f* length of a mile; **=säule** *f* mile- (or milliary) column; **=stein** *m* milestone; **♀weit** *a.* u. *adv.* extending for (several) miles, many miles away or distant, *fig.* ♀ davon entfernt sein, et. zu tun to be very far (removed) from doing a th.; **=zahl** *f* number of miles, a. mileage; **=zeiger** *m* mile-post, mile-stone.

Meiler ⚙ (ˈ⁻ᵕ) [mhd.; *lt.] *m* ㉒ Köhlerei: charcoal-kiln or -pile; kleiner: charcoal-stack; **~=holz** (ˈᵕ⁻...) *n* ⑥② wood for charcoal; **~=kohle** *f* charcoal.

mein (ˈ⁻) [ahd.: mine, my: lt. *me-us*] **I** *gen.* von ich ⑥⑧ A 1. **1.** †, noch *poet.* = meiner; gedenke ♀ remember me; vergiß ♀ nicht do not forget me. — **2.** (mir angehörig, vgl. dein 2) das Buch ist (F gehört) ♀ the book is mine or belongs to me. — **II** [♀ I] *a.* u. *possessive pron.* **♀(e** *f*) *m*, *n* ⑥⑧ C. (*poet.* oft *inv.* und dem *s.* nachgestellt) **3.** my; ♀ (und euer) Buch my book (and yours); dieser ♀ Sohn this son of mine, *bibl.* this my son; ♀ Fuß tut (mir) weh my foot aches; ♀e liebe Frau Base my dear cousin; ♀ Herr Wirt my (F *co.* mine) host; die Ehre ist ganz auf ♀er Seite the honour is entirely mine or on my side; ich kenne ihn ♀er Treu nicht I assure you (feierlicher: on my soul, bsd. irisch: [by my] faith) I do not know him; ♀es Wissens as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; *poet.* geliebte Freunde ♀! beloved friends! — **III 4.** a) **♀er, ♀e, ♀es** ⑥⑧ A 2.; b) mit dem bestimmten *art.* der (die, das) **~(ig)e** ⑥⑦ mine; die ~(ig)en my family or people; ich habe das ~e getan I have done all I can, I've done my best. — **IV ~ *n*, *inv.* 5.** s. dein IV. — **V** *int.* [*ell.* ♀ Gott!] **6. ♀!**, ei du ♀! dear me!, good gracious!; F oh, my!, did you ever?

Mein=eid (ˈ⁻...) [ahd.] *m* ⑥② perjury, false oath; **♀eidig** *a.* ⑥⑥ perjured; ♀ werden to perjure (or forswear) o.s., jur. to commit perjury; **=eidige([r]** *m*) *f* ⑥⑦ perjurer.

meinen (ˈ⁻ᵕ) [ahd.: mean (s. 2, 3)] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑥⑧ **1.** to think, (glauben) to believe, fancy, imagine; (behaupten) to assert; ✎ (der Ansicht sein) to be of opinion, to opine; viele ♀, sie sei ein Schatz many fancy her a treasure; das will ich wohl ♀! I quite believe it!; das sollte ich doch ♀! I should think so (, indeed)!; was ♀ Sie dazu? what is your opinion about it?; ich meine nur so it only just strikes me; ja, meinte er, wenn // yes, said he, if //. — **2.** (als Ziel im Auge haben) to mean, to have in view, to aim at; to purpose; ♀ Sie das ernstlich? do you really mean it?; damit sind Sie gemeint that's meant for you; so ist's nicht gemeint it's not intended like that, that's not the drift (or purpose) of it. — **3.** (gesinnt sein) er hat's nicht böse gemeint he meant no harm; es war nicht böse gemeint it was meant for the best; er meint es gut he means well, his meaning is good; sie ♀ es gut mit uns they have good intentions towards us, they have our welfare at heart; die Sonne meint es gut the sun is hot or shines brightly. — **4.** ✎ mit *inf.* und „zu" (beabsichtigen): ich meine nicht (oder mehr gbr. ich bin nicht gemeint) zu // I am not in a mind to // (*inf.*). — **5.** ✎ (minnen, lieben) Freiheit, die ich meine Freedom that I love. [mein 1. — **II** s. mein III.]

meiner (ˈ⁻ᵕ) **I** *gen.* von ich: of me; vgl.

meiner=seits (ˈᵕ⁻ˈ) *adv.* on my part; as far as I am concerned, as to myself.

meines=gleichen (ˈᵕ⁻ˈᵕ) *pron. inv.* (people) like me, the like(s) of me; my equals, *pol.* auch: my peers *pl.*; **♀teils** (ˈᵕˈ) *adv.* on my part.

♪ Musik; ☘ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✾ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

meinet=halben (ˌ⏑…), **=wegen**, **=willen** for my sake; um =willen on my behalf or account; =halben mag er es tun he may do it for all I care.

meinige (ˈ⏑⏑) ſ. mein III.

Meinung (ˈ⏑) [ahd.: meaning (ſ. 2); *meinen] *f* 48 **1.** opinion, view; idea; (Glaube) belief; meiner ~ nach in my opinion, to my way of thinking, as I take it; ich habe ihm derb meine (oder die) ~ geſagt I gave him a bit of my mind; ich bin ganz ſeiner ~ I quite agree with him; falſche, irrige ~ wrong (or erroneous) opinion, misconception; es herrſcht nur eine ~ darüber there is a general consensus of opinion about it; vorgefaßte ~ prejudice; die öffentliche ~ public opinion; eine zu gute ~ von ſich h. to have too good an opinion (or to think too much) of o.s. — **2.** (Abſicht) meaning, intention; (Wunſch) wish.

Meinungs=äußerung (ˌ⏑⏑…) *f* 62 expression of one's opinion; **=austauſch** *m* interchange of views or ideas; comparing notes; **=verſchiedenheit** *f* divergence (or difference) of opinion; disagreement, dissension; **=wechſel** *m* change of (one's) opinion or views or mind; (Bekehrung) conversion.

Meiran ♀ (ˈ⏑) *m* Wd. ſ. Majoran.

Meirich ♀ (ˈ⏑) *m* Wd. chickweed (*Alsine*).

Meiſe (ˈ⏑) [ahd.: (tit)mouse] *f* 48 *orn.* titmouse (*pl.* titmice), tomtit (*Parus*); vgl. Haubenmeiſe und Kohlmeiſe.

Meißel ⚙ (ˈ⏑) [ahd.] *m* 22 chisel; **~=bohrer** (ˌ⏑⏑) *m* 62 pitching-borer.

meißeln ⚙ (ˈ⏑) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 22a. to (work with the) chisel, to carve (out); (wie) gemeißelt sculpturesque. — **II ~** *n* 23 chiselling, chisel-work.

meiſt (ˈ) [ahd.: most] *sup.* von mehr: **I** *a.* 66 **1.** mit *s.* im *pl.*: most of //; die =en Schüler leſen gut most of the pupils read well; die =en Menſchen most (or the majority, F the generality of) people (vgl. 3). — **2.** bei Abſtrakten: die =e Geſchicklichkeit the greatest skill; ſ-e =e Zeit most (or the greater part) of his time. — **II** *s.* 67 **3. die =en** *pl.* the greater number, the (great) majority, F the generality (of people); die =en von ihnen (uns ꝛc.) most of them (us, &c.). — **4. das =e** the greater (or best) part, most (F the bulk) of it. — **III** *adv.* **5. am =en** most (highly). — **6. =(ens), =en=teils, =hin** (in den =en Fällen) mostly, in most cases or instances, in the majority of cases, for the most part.

Meiſt=begünſtigungs=klauſel (ˌ⏑…) *f* 62 in Handelsverträgen: most-favoured nation clause; **=betrag** *m* highest (or maximum) amount; **=bietend** *a.* 66 bidding (or offering) most; *adv.*: =bietend verkaufen to sell to the highest bidder or without reserve; **=bietende(r)** *m* highest bidder.

meiſtens (ˈ⏑), **meiſten=teils** (ˌ⏑=ˈ, ˈ⏑=ˌ) *adv.* ſ. meiſt 6, auch: generally, usually.

Meiſter (ˈ⏑) [ahd.: master; *lt. *magi'ster*] *m* 22, **~in** *f* 47 **1.** master (man), bſd. in Zſſgn, z.B. Bäckermeiſter master baker; ~in (auch Frau ~) *f* master's wife; Sprichw. kein ~ fällt vom Himmel no man is born a master of his craft. — **2.** ~ vom Stuhle Master of the Lodge, in der Anrede: worshipful master. — **3.** *fig.* großer ~ im Schachſpiele first-class chess-player, great master at (or of) chess, a. chess(-) master; er hat ſeinen ~ gefunden he has found his match; j-s, e-r Sache ~ w. to master a p., a th.; ſeiner Gefühle ~ werden to restrain (or curb) one's feelings; ſ. machen 1 gegen Schluß; Sprichw. ſ. loben 1; Übung macht den ~ practice makes perfect. — **4.** ſ. Hämmerlein 2. [b) = =werk.]

Meiſter=arbeit (ˌ⏑=ˈ-) *f* 62: a) = =ſtück; **Meiſterer** (ˈ⏑⏑) [meiſtern] *m* 22 one who plays the master; (Tadler) critic.

Meiſter=geſang (ˌ⏑…) *m* 62 song (or poetry) of a German mastersinger or meistersinger; **=grad** *m* = =recht.

meiſterhaft (ˈ⏑⏑) *a.* 66 masterly, accomplished; *adv.* in a masterly manner, to perfection.

Meiſter=hand (ˌ⏑=ˈ) *f* 62 master's (skilled or experienced) hand, masterhand.

meiſterlich (ˈ⏑⏑) *a.* 66 = meiſterhaft.

meiſter=los (ˌ⏑=ˈ) *a.* 66 without a master.

meiſtern (ˈ⏑) [ahd.; *Meiſter] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 22a. **1.** e-n, etwas ♀ to master (or conquer, subdue) a p., a th.; *poet.* wenn dein Finger durch die Saiten meiſtert (*scil.*) when your fingers sway the tuneful chords. — **2.** (übertreffen) to excel, surpass, outdo, outstrip. — **3.** (zurechtweiſen) to admonish; *b.s.* = hofmeiſtern; weitS. (rügen) to cavil (or carp) at, to find fault with.

Meiſter=recht (ˌ⏑…) *n* 62 der Handwerker freedom of a company; **=ſang** *m* = =geſang; **=ſänger** *m* (deutſcher Zunftdichter) mastersinger, T meistersinger.

Meiſterſchaft (ˈ⏑⏑) *f* 48 **1.** *coll.* (Geſamtheit von Meiſtern) guild, company; auch: the masters *pl.* of a trade. — **2.** (Überlegenheit, Geſchick) mastership, mastery, masterly (or consummate) skill, excellency, superiority, great perfection. — **3.** = Meiſterrecht. — **4.** Sport: championship; ſich um die ~ bewerben, um die ~ ſtreiten to compete for the championship; **~s=fahren** (ˌ⏑⏑…) 62, **=rennen** *n* race for a championship, championship-meeting.

Meiſter=ſchuß (ˌ⏑…) *m* 62 best (or excellent, capital) shot; **=ſinger** *m* = =ſänger; **=ſpiel** *n* masterly play(ing) or performance; **=ſpieler** *m* high-class player or performer, a. crack player, professional (artist); **=ſtreich** *m* master-stroke; **=ſtück** *n* der Handwerker u. weitS. masterpiece, (fr.) *chef-d'œuvre*; **=werk** *n*, a. *fig.* masterwork, masterly achievement; **=würde** *f* mastership.

Meiſt=gebot (ˌ⏑=ˈ) *n* 62 highest bid.

Mekka ♀ (ˈ⏑) *npr/n.* 30a. (ar. St., Geburts=ort Mohammeds, Pilger=ort) Mecca; **~=balſam** *m* 62 *pharm.* opobalsam(um), carpobalsamum. [($C_{10}H_{10}O_4$).]

Mekonin ⚗ (-ˈ⏑) *n* Wd. *chm.* meconin(e)

mekon=ſauer ⚗ (-ˌ…) [grch. Mohn=] *a.* 66 *chm.* meconic; =ſaures Salz meconate; **=ſäure** *f* 62 meconic acid ($C_7H_4O_7$).

Melancholie (⏑⏑ˈ⏑) [grch. Schwarzgalligkeit] *f* 48 (Schwermut) melancholy, (mental)gloom; **Melancholiker** (⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* 22 melancholy person; **melancholiſch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 (ſchwermütig) melancholy, gloomy, ſtärker: hypochondriac, (grübelnd) contemplative, pensive.

Melaneſi=en ♀ (⏑⏑ˈ(⏑)⏑) [grch.] *npr/n.* 23a. (von Negritos bewohnter Teil Ozeaniens) Melanesia; **Melaneſi=er(in** *f* 47) *m* 22, **melaneſiſch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 Melanesian.

Melange (ᵛlaˈ-ʒ) [fr. *m*] *f* 48 (Miſchung) mixture; **~=kaffee** *m* coffee with milk.

Melanoſe ⚕ (⏑⏑ˈ⏑) [grch. *melan-* ſchwarz] *f* 48 *med.* (Schwarzſucht) melanosis.

Melaſſe ⚗ (⏑ˈ⏑) [fr., ſpan.] *f* 48 (brauner Zuckerſirup) molasses *pl.*, treacle.

Melchiſedek (ᵛchˈ⏑⏑) [hebr.] *npr/m.* 15 16a. *bibl.* Melchizedek, Mechisedec.

Melde[1] ♀ (ˈ⏑) *f* 48 or(r)ach (*A'triplex*).

Melde[2]**=amt** (ˈ⏑…) [melden] *n* 62 office for registration (gibt's in England nicht); vgl. Zivilſtandsamt; **=brief** ✉ *m* letter of advice; **=dienſt** ⚔ *m* intelligence service.

melden (ˈ⏑) [ahd.] 89 **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **1.** e-m etwas ♀ to advise (or inform, apprise) a p. of a th.; (ankündigen) to announce a th. to a p., ſchriftlich: to inform a p. of a th. in writing, amtlich: to notify a th. to a p., dienſtlich: to report a th. to a p.; e-m et. telegraphiſch ♀ to acquaint a p. by telegraph (or wire) of a th., to telegraph (or wire) a th. to a p.; e-m ♀ laſſen to send a p. word. — **2.** Kartenſpiel: wie viele Stiche haben Sie zu ♀? how many tricks can you call or make?; Solo=Whiſt: ein Solo (5 Stiche) ♀ to call a solo (vgl. anſagen 3). — **3.** (erwähnen) to mention; (ſagen) to tell, to relate; wie bereits gemeldet as previously stated; mit Ehren, mit Reſpe'kt zu ♀ with all due respect to you, ehm.: save your reverence. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** to report o.s. (auch ⚔); to give (or send) in one's name (vgl. anmelden 2); ſich krank ♀ to report o.s. ill; ✉ von Gläubigern: to come forward; *fig.* das Alter meldet ſich bei ihm age is telling on him; der Winter meldet ſich winter is setting in (fast). — **5.** ſich zu (od. für) et. ♀ to apply for a th., zum Examen: to enter one's name for an examination, zu einer Stelle: to compete (or to put up) for an appointment. — **III ~** *n* 23 **6.** = Meldung. [reporting or mentioning.]

meldens=wert (ˈ⏑…) *a.* 66 worth)

Melde=reiter ⚔ (ˈ⏑…) *m* 62 mounted messenger, (fr.) estafette; **=ſchiff** ⚓ *n* advice-, dispatch-boat; **=ſtelle** *f* für Feuersbrünſte: fire-station, a. -watch; **=zettel** *m* registration-form; ſ. =amt.

Meldung (ˈ⏑) *f* 48 **1.** (ſ. melden I) advice, information, announcement, notification; report(ing); mention(ing); telegraphiſche ~ telegraphic message, wire; Tennis: entry. — **2.** (ſ. melden II) report(ing o.s.); (making) application; competing, competition.

Meldungs=... (ˈ⏑…) in Zſſgn = Melde=...

melieren (-ˈ⏑) [fr.] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* 23 (mengen, miſchen) to mix, to mingle; ✉ meliertes Tuch pepper and salt.

Meliloten-klee ♀(⏑⏑‖⏑–⏓)*m* ㉜=Steinklee.
Melinit (–⏑⏓) [fr. *mélinite*] *m* ⑪c. ⚔ *chm.* (Pikrinsäurepräparat, Sprengstoff für Hohlgeschosse) melinite.
meliorieren (⏑(⏑)⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* ㉝ (verbessern, veredeln) to (a)meliorate.
Melis ❀ (⏓⏑) [fr. *mélis*; *lt. *melite'nse* Malta-] *m*, *inv.* (coarse) loaf-sugar.
melisch (⏓⏑) [grch. *mĕlikŏ's*] *a.* ㊻: ♀e Poesie lyric (bisw. melic) poetry.
Melisse ♀ (⏑⏓⏑) [grch.] *f* ㊽ melissa, balm-mint or -gentle (*Meli'ssa officina'lis*); **~n-geist** (⏑⏓⏑…) *m* ㊷ Carmelite water; **~n-öl** ⏑*n*, *pharm.* melissa-oil.
Melis-zucker (‖⏑–⏓⏑) *m* ㉒ = Melis.
Melitose ⏢ (⏑⏑⏓⏑) [grch.] *f* ㊽ *chm.* (Zucker aus Eukaly'ptusmanna) melitose.
melk (⏓) [ahd.], **melkbar** (⏓–) *a.* ㊻ bsd. v. Kühen: giving milk, in milk.
Melk-eimer (⏓–⏓⏑) *m* ㊷ milking-pail.
melken (⏓⏑) [ahd.: milk] ㊽ u. ㊻b. **I** *v/a.*: Kühe ♀ to milk cows; frisch gemolkene Milch milk fresh from the cow; *fig.* (aussaugen) to drain. — **II** *v/n.* (h.) (Milch geben) to give (or yield) milk. — **III ~** *n* ㉓ milking; *fig.* a. draining a p.'s resources, fleecing a p.
Melker (⏓⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ milker, person who milks, *f* a. milk-maid.
Melkerei (⏑⏑⏓) *f* ㊻ **1.** milking. — **2.** (Milchwirtschaft) dairy(-farm).
Melk-faß (⏓…) *n* ㊷, **-kübel** *m* milking-tub; **-kuh** *f* milk-cow; **-maschine** ⚙ *f* milker; **-röhre** *f* milking-tube; **-schemel** *m* m.-stool; **-zeit** *f* m.-time.
Melodie ♪(⏑–⏓)[grch.] *f* ㊽ (Weise) melody, air, tune; jämmerliche ~ miserable tune, F the tune the old cow died of; nach der ~ von // to the tune of //.
Melodik ♪ (⏑⏓⏑) *f* ㊻ melodics.
Melodion ♪ (⏑⏓(⏑)⏑) *n* ㊽ melodeon.
melodiös (⏑–(⏑)⏓), **melodisch** (⏑⏓⏑) *a.* ㊻ (klangvoll) melodious.
Melodrama (⏑⏑⏓–) [grch.] *n* ㊽ (Singspiel) melodrama; **Ztisch** (⏑⏑–⏓⏑) *a.* ㊻ melodramatic.
Melone ♀ (–⏓⏑) [it. „großer Apfel", *grch.] *f* ㊽ (echte) melon (*Cu'cumis melo*).
Melonen-baum ♀ (–‖⏑…) *m* ㊷ melon-tree (*Ca'rica papa'ya*); **-beet** *n* melon-bed; **♀förmig** *a.* ㊻ melon-shaped, ⏢ meloniform; **-kaktus** ♀ *m* melon-cactus or -thistle (*Meloca'ctus commu'nis*); **-kern** *m* melon-seed.
Meltau ♀(⏓–)[ahd.: mildew]*m* ⑩b.(o.*pl.*) mildew, blight, rust, ⏢ rubigo; von ~ befallen mildewy, blighted.
Membran(e) ⏢(⏑⏓(⏑)[lt.]*f* ㊻㊽)(Häutchen) membrane; des Telephons: diaphragm.
Memme (⏓⏑) [mhd. weibliche Brust] *f* ㊽ (Feigling) coward, poltroon; **memmenhaft** (⏓⏑⏑) *a.* ㊻ cowardly.
Memoire (⏑mŏa'r) [fr.] *n* ㊿ (Denkschrift; mst *pl.* **~n** Denkwürdigkeiten) memoir; **~n-schreiber** (⏑mŏa-r⏑…) *m* ㊷ writer (or author) of memoirs, memoirist.
Memorial(e) (⏑(⏑)⏓(⏑) [lt.] *n* ⑪d. (㉙) **1.** (Eingabe) memorial, petition. — **2.** ❦ (Tagebuch) day-(or memorandum-)book.
memorieren (⏑⏓⏑) [lt.] *v/a.* ㉝ to commit to memory, to learn by rote; eine Rolle ♀ to get up one's part.
Memorier-stoff (⏑‖⏓) *m* ㊷ things *pl.* to be committed to memory.
Menage (⏑⏓⏑) [fr. (2. u. 3. ⁊+ fr.)] *f* ㊽ **1.** (Haushalt) household, housekeeping. — **2.** (Einsatzschüsseln) set of dishes. — **3.** (Ölständer) (set of) casters *pl.*
Menagerie (⏑–⏑⏓) [fr.] *f* ㊽ (Tierbude) menagerie, menagery; **~-wagen** (⁋…) *m* ㊷ travelling menagerie, † caravan.
menagieren (⏑–⏑⏓) [fr.] ㉝ **I** *v/a.* (mit Schonung behandeln) to manage; (sparen) to economize. — **II sich ♀** *v/refl.* (sich mäßigen) to moderate o.s.
Menge (⏓⏑) [ahd.: manch: many] *f* ㊽ **1.** quantity, great (or large) number; (Vielheit) multitude, (Schwarm) swarm, crowd, (Haufe) heap; eine ~ Fleisch plenty (or a great deal) of meat; eine ~ Geld a lot (F heap, lump) of money; eine ~ Menschen a great many people; Freunde die ~ scores of friends, friends galore; Obst die ~ a (large) quantity of fruit, fruit in abundance; die ~ muß es bringen the number must do it; in (großer) ~ in (great) abundance, (most) plentiful(ly); F schwere ~ great quantity; *iro.* e-e schöne ~ a fine (or pretty) lot. — **2.** die ~ (Volksmasse) the masses *pl.*, the multitude, the million.
mengen (⏓⏑) [ahd.: mingle] **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** to mix (together), seltener: to (inter)mingle; (zs.-passen) to blend; (verwirren) to embroil, F to muddle (up); unter-ea. ♀ to jumble together. — **2.** sich in eine Sache ♀ to meddle (or interfere) in a th.; er mengt sich in alles he puts (F pokes) his nose in everywhere, he is most interfering; *poet.* wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt (*SCH.*) as if water with fire commingled (or embraced); sich unter die Leute ♀ to mingle (or mix) with the crowd. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (s. I) mixing, mixture; blend(ing).
Mengerei (⏓⏑‖) *f* ㊻ (endless) mixing or F muddling or messing.
Meng-futter (⏓…) *n* ㊷ mixed food; für Vieh auch: mash; **-gestein** *n*, *geol.* conglomerate; **-korn** *n*, *agr.* (Weizen und Roggen) wheat and rye mixed; **-saat** *f* für Winterfutter: mixed seeds *pl.*
Mengsel (⏓⏑) [mengen] *n* ㉒ (odd) mixture, medley, hotchpotch, mess.
Mengung (⏓⏑) *f* ㊻ = mengen II.
Meng-werk (⏓–⏑) *n* ㊷ medley, mixture.
Meniskus (–⏓⏑) [grch. kl. Mond] *m* ㉗ *anat.*, *zo.*, *phys.* u. *opt.* ⚙ meniscus.
Mennig (⏓⏑) [ahd.; *lt. *mi'nium*] *m* ⑪d., **~e** *f* ㊽ *min.*, *chm.*, &c. (rotes Bleioxy'd) minium, red oxide of lead (Pb_3O_4); **♀en** ⚙ *v/a.* ㊻ to paint with minium; **♀rot** (⏓⏑–⏓) *a.* ㊻ miniate.
Mennonit (⏓–‖)[Menno Simons, 1492-1559] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* Mennonite.
Mensch (⏓)[ahd.; *Mann] **I** *m* ㉒ **1.** human being, bsd. *bibl.* man; die ~en mankind; (einzelner) person, individual, (Sterblicher) mortal, (denkendes Wesen) rational being, auch: head; (Arbeiter) oft: hand; (Kerl) fellow; junger ~ young man, youth; zum gefitteten ~en m. to humanize; *bibl.* des ~en Sohn the Son of Man; ~ werden to be made flesh; Sprichw. s. denken I b. — **2.** eine Menge ~en a great many people, a large crowd; viele ~en, auch: many folks *pl.*; viele ~en kamen ums Leben many (people) lost their lives, many lives were lost; in London wohnen 7 Millionen ~en London has seven million inhabitants; unter die ~en kommen to go into society; kein ~ würde es wagen nobody (or no one) would venture; kein einziger ~ not a (single) soul; jeder ~ everybody, everyone, stärker: every living soul, all the world. — **II** *n* ④a. [mhd. Magd] **3.** (gemeines Weib) (common) wench or hussy, troll, F baggage; derbes ~ F bouncer, strapper, whacker.
Menschen-affe (⏓…) *m* ㊷ *zo.* anthropomorphous ape; **♀ähnlich** *a.* ㊾ like a human being, ⏢ anthropomorphous, anthropoid; **-ähnlichkeit** *f* resemblance to a human being, ⏢ anthropomorphism; **-alter** *n* age of man; generation; **-antlitz** *n* human face or countenance; **-art** *f*: a) = -schlag; b) das ist ~ (menschliche Weise) that's the way (or those are the ways) of the world, it's human nature; **-blut** *n* human blood; **-dasein** *n* human existence; vgl. -leben; **-familie** *f* human race; **-feind** *m*: a) enemy of mankind; b) misanthropist; **♀feindlich** *a.* misanthropic(al); **-feindlichkeit** *f* misanthropy; **-fleisch** *n* human flesh; **-fresser(in** *f*) *m* man-eater, cannibal, ⏢ anthropophagist; **-fresserei** *f* cannibalism, ⏢ anthropophagy; **-freund** *m* friend of mankind, philanthropist; **♀freundlich** *a.* philanthropic(al); (leutselig) affable, genial, kind; (wohlwollend) benevolent, humane; **-freundlichkeit** *f* philanthropy; affability, geniality; benevolence, humaneness; **-furcht** *f* fear of men; **-gebot** *n* human ordinance or law; **-gedenken** *n*: seit ~ within the memory of man; **-gerippe** *n* human skeleton; **-geschlecht** *n* h. species or race, mankind; **-gestalt** *f* h. shape or form; Jesus Christus nahm ~ an the Lord was made like unto man; er ist ein Teufel in ~ he is a devil incarnate, he has the very devil (or F Old Nick) in him; **-gewühl** *n* crowd (or throng) of people; **-glück** *n* human happiness; **-haar** *n* h. hair; **-hai** *m*, *ichth.* s. Hai; **-hand** *f* human hand; **-handel** *m* traffic in human flesh, engS. slave-trade; **-haß** *m* hatred of mankind; **-hasser** *m* = -feind; **-herz** *n* human heart; **-jäger** *m* man-hunter; **-kenner** *m* one who knows mankind, (keen) observer (or discerner, judge) of human nature; **-kenntnis** *f* knowledge of mankind, (deep) insight into human character; **-kind** *n* = Mensch; *bibl.* die ~er *pl.* the children of men; *b.s.* ein sonderbares ~ a queer fellow; **-leben** *n* h. life, life of man; es kostete viele ~ it cost many lives, many lives were sacrificed; **♀leer** *a.* deserted; **-liebe** *f* human love; love of mankind, philanthropy; **-masse, -menge** *f* crowd of people; **♀möglich** *a.* within the power (or reach) of man; feasible; das ♀e (alles) all that is

humanly possible, F every mortal thing; **=mord** *m* homicide; böswilliger: murder; **=mörder** *m* homicide, murderer; **=opfer** *n* human sacrifice; **=pack** *n* rabble, low set (of people); **=pocken** *f/pl. path.* small-pox; **=raſſe** *f* race of people; **=raub** *m* man-stealing, kidnapping; **=räuber** *m* kidnapper; **=recht** *n* law of mankind; ~e *pl.* rights of man, human rights *pl.*; **=ſatzung** *f* h. institution; vgl. =gebot; **=ſcheu** *f* shyness, unsociableness; **ſ=ſcheu** *a.* shy, unsociable; **=ſchlag** *m* race of men; **=ſeele** *f* human soul; es war keine ~ da not a (living) soul was there; **=ſohn** *m, bibl.* Son of man; **=ſtrom** *m* (dense) crowd of people.

Menſchentum (ᵕ⌣-) *n* ②d. **1.** human race. — **2.** = Menſchlichkeit.

Menſchen=verächter (ᵕ⌣...) *m* ⑫ one who despises mankind, cynic; **=verſtand** *m* human understanding; geſunder ~ common sense; **=volk** *n* people *pl.*, mankind; **=werk** *n* work of man; **=würde** *f* human dignity; **ſ=würdig** *a.* ⑯ worthy of a human being.

Menſchheit (ᵕ-) [ahd.] *f* ㊽ **1.** human nature or form. — **2.** (Menſchengeſchlecht) mankind. — **3.** = Menſchenmaſſe.

Menſchlein F (ᵕ-) *n* ㉓ (*dim.* v. Menſch) (little) manikin, F hop-o'-my-thumb.

menſchlich (ᵕ⌣) *a.* ⑯ **1.** human; das ~e human affairs *pl.*; ∑ m. to humanize; nach ∑em Ermeſſen as far as human judgment goes, humanly speaking; nach ∑er Vorausſicht as far as we can tell the future; das überſteigt die ∑en Begriffe that is beyond human conception, it transcends all h. ideas or notions; *euph.* wenn mir was ~es begegnet should anything (unforeseen) happen to me; ihm iſt was ~es begegnet: a) he has paid his tribute to nature, he is dead; b) he has made a mistake; Sprichw. ſ. irren IV. — **2.** (∑er Sitte gemäß) conventional; (erträglich) tolerable. — **3.** (∑ fühlend) humane; *poet.* er fühlt ein ∑es Rühren human compassion stirs his breast.

Menſchlichkeit (ᵕ⌣-) *f* ㊽ **1.** humanity, human nature or frailty. — **2.** humaneness.

Menſch=werdung (ᵕ₌ᵕ⌣) *f* ⑫ *theol.* incarnation of our Lord.

Menſel (ᵕ⌣) [lt. Tiſchchen] *f* ⑱ = Meßtiſch.

Menſtruation (ᵕ⌣-tß(⌣)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ *med.* (Monatsfluß): ♂ menstruation; vgl. Regel; **menſtruieren** (ᵕ⌣ᴵᴵ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⑬ F to be poorly, ♂ to menstruate.

Menſur (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊽ **1.** ♪ (Orgelpfeifenmaß) diapason; *fenc.* (Fechterabſtand) proper distance. — **2.** burſchikos: fencing- (or duelling-)ground; auf die ~ geh(e)n, auf der ~ ſteh(e)n to fight (out) a (student's) duel.

Menthol ♂ (⌣ˈ) [lt. Minz-öl] *n* ①d. *chm.* menthol ($C_{10}H_{20}O$).

Mentor (ᵕ⌣) [grch.] *npr. m.* ①α. *myth.* (Führer des Te'lemach) Mentor; ㉛ *fig.* (Erzieher, Berater) mentor, tutor, faithful adviser.

Menü (⌣ˈ) [fr.] *n* ㊾ (Speiſenfolge) bill of fare, (fr.) menu.

Menuett (⌣ᵕ⌣) [fr. „Klein"ſchrittanz] *n* ①c. (㊾) minuet.

Mephiſto, ~pheles (-fᵛ-, -fᵛˈfᵛ⌣) [hebr. Verderber u. Lügner] *m* ㊾, ⑯ (Teufel, bſd. G. Fauſt) Mephistopheles; **Pheliſch** (-fᵛ⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ Mephistophelean.

Mergel (ᵕ⌣) [ahd., *flt.] *m* ㉒ *geol.* marl.

Mergel=ablagerung (ᵕ⌣...) *f* ⑫ bed (or layer) of marl; **ſ=artig** *a.* ⑯ marly, ♂ marlaceous; **=boden** *m, agr.* marly soil; **=düngung** *f* marling; **=erde** *f* earthy marl; **=grube** *f* marl-pit.

merg(e)lig (ᵕ(⌣)⌣) *a.* ⑯ marly.

Mergel=kalk (ᵕ⌣ᵕ) *m* ⑫ marly limestone.

mergeln (ᵕ⌣) [mhd.] *v/a.* ㉒a. *agr.* (mit Mergel düngen) to (manure with) marl.

Mergel=ſchiefer (ᵕ⌣...) *m* ⑫ *min., geol.* slaty marl; **=ſtein** *m* marlstone; **=ton** *m*: ♂ argillaceous marl.

=merglig (ᵕ⌣) *a.* ⑯ ſ. mergelig.

Meridian ♂ (ᵕ-(⌣)ˈ) [lt.] *m* ⑪d. *ast.* ♀ (Mittagskreis) meridian (line); durch den ~ geh(e)n to culminate; den ~ paſſieren to cross the meridian.

meridional ♂ (ᵕ-(⌣)ˈ⌣) [lt.] *a.* ⑯ *ast.* (mittägig) meridional.

Merino (-ˈ-) [ſpan.] *m* ⑤ **1.** *zo.* ~(=ſchaf *n*) merino(-sheep). — **2.** ❀ ~(=wolle *f*) merino(-wool).

Merk ♀ (ᵕ) *m* ⑪b. skirret (*Sium*); breiter ~ water-parsnip (*S. latifo'lium*).

merkantil, ziſch ❀ (ᵕ⌣ᴵᴵ(⌣) [lt.] *a.* ⑯ (kaufmännisch) mercantile, commercial; **~=ſyſtem** (ᵕ⌣ᴵᴵ₌⌣ˈ⌣) *n* ⑫ mercantile system.

Merk=band (ᵕ₌ᵕ) *n* ⑫ (Leſezeichen) book mark(er).

merkbar (ᵕ-) *a.* ⑯ perceptible, noticeable; **~keit** (ᵕ⌣-) *f* ㊽ perceptibility.

Merk=buch (ᵕ₌ˈch) *n* ⑫ memorandum- (or note-)book.

merken (ᵕ⌣) [ahd.: mark; ſ. Marke] *v/a.* ⑱ **1.** (bezeichnen) to mark, (aufzeichnen) to note (down). — **2.** ſich (*dat.*) et. ∑ (einprägen) to impress a th. on one's memory, to retain (or remember) a th.; ∑ Sie ſich, daß // mark (or mind, take note) that //; das werde ich mir ∑I will bear that in mind; als warnendes Beiſpiel: that shall be a lesson to me; wohl zu ∑! now remember!, now mark! — **3.** et. ∑ u. *v/n.* (h.) auf et. ∑ (achten) to pay attention to a th., to heed a th. — **4.** (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; er merkt et., oft. he can smell a rat; ich merkte lange, wo er hinauswollte I knew at once what he was driving at; ich habe es ſchon gemerkt, daß // I am fully aware that //; man merkt es an ſeiner Art, daß // his manner shows one that //. — **5.** ∑ laſſen (verraten) to betray, to divulge, F to let out; er ließ mich ∑, daß // he gave me to understand that //; et. nicht ∑ laſſen not to divulge (or betray) one's knowledge of a th., to keep a th. snug; laß dir (laſſen Sie ſich nichts) ∑! don't appear to know anything!, F don't give yourself away!

merkens=wert (ᵕ⌣ˈ) *a.* ⑯ worthy of notice; remarkable, notable.

Merker (ᵕ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** one who marks, marker, scorer; bſd. bei den Meiſterſängern: judge, critic. — **2.** F er hat den richtigen ~ (Verſtand, Spürſinn) he has all his wits about him.

merklich (ᵕ⌣) *a.* ⑯ perceptible, noticeable; (ſichtlich) visible, (augenſcheinlich) evident, obvious; ein ∑er Unterſchied a marked difference, a sharp contrast.

Merk=mal (ᵕ...) *n* ⑫ mark (of distinction), attribute, property; (Anzeichen) sign, badge; (Eigentümlichkeit) characteristic (a. ❀, *zo.*, &c.), (particular) feature; **=ſpruch** *m* popular saying.

Merkur (⌣ˈ) [lt.] ⑮㊊α., **~ius** (⌣ˈ(⌣)⌣) ⑯γ. **I** *npr/m. myth.* (Götterbote u. ❀gott) u. *ast.* (Plane't) Mercury. — **II** ♂ *m* ①d. *chm.*, &c. (Queckſilber) mercury, quicksilver.

Merkurial=ſur (ᵕ⌣(⌣)ᴵᴵ...) *f* ⑫ *med.* mercurial treatment; **=ſalbe** *f* (graue Salbe) (grey) mercurial ointment.

Merk=wort (ᵕ...) *n* ⑫ catch-word, key-word, *thea.* cue; **ſ=würdig** *a.* ⑯ noteworthy, remarkable, (denkwürdig) memorable; (ſeltſam) strange, curious; ∑er=weiſe hat er gewonnen marvellous (or curious) to relate, he won; **=würdigkeit** *f*: a) o. *pl.*: remarkableness, memorableness; marvellousness; b) mit *pl.*: remarkable thing; e-m die ~en einer Stadt zeigen to show a p. the sights (or lions) of a town; **=zeichen** *n* (distinctive) sign or mark; mit einem ~ verſehen to mark (with s.th.); vgl. Merkmal.

Merlan (⌣ˈ) [fr.] *m* ①d. *ichth.* merling(*Gadus merla'ngus*).

Merle (ᵕ⌣) [fr., *lt.] *f* ㊾ *orn.* (Amſel) blackbird, ousel, merle.

Merlin (⌣ˈ) [flt.] *m* **I** *npr.* ⑮⑯α. (Zauberer) Merlin. — **II** ①d., auch **~=falke** *m* ⑫ *orn.* merlin (*Falco ae'salon*).

Merowinger (-⌣ᵕ⌣) *m/pl.* ㉒ (fränkiſche Könige, 5. *sae.* bis 752) Merovingians *pl.*; **merowingiſch** *a.* ⑯ Merovingian.

merzen (ᵕ⌣) [März] ⑩ ſ. ausſ.

merzeriſieren ⊤ ⚙ (⌣⌣ᴵᴵ⌣) [Mercer, 1844] *v/a.* ㉓: Baumwolle ∑ (mit Kalilauge behandeln) to mercerize.

Merz=ſchafe (ᵕ...) *n/pl.* ⑫ cast-off sheep *pl.* which are sold in the autumn; **=vieh** *n* rejected cattle.

Meſalliance (me-ſä-li-ä'ß) [fr.] *f* ㊾ = **Miß**heirat.

Meſmeriſieren (⌣⌣ᴵᴵ⌣) [Meſmer, btſch. Arzt 1733—1815] *v/a.* ㉓ to mesmerize.

Meſmerismus (⌣⌣ᵕ) *m* ㉗ mesmerism, animal magnetism.

Meſner (ᵕ⌣) [lt. *mansiona'rius* (₊₊: Meſſe¹)] *m* ㉒ *eccl.* **1.** sacristan, weitS. sexton. — **2.** priest saying mass.

Meſopotami-en ♀ (⌣⌣ᴵᴵ(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓α. (Land zwiſchen Euphrat und Tigris) Mesopotamia; **Meſopotami-er** (=in *f* ㊼) *m* ㉒, **meſopotamiſch** (⌣⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ⑯ Mesopotamian.

Meß¹ ⊤ ⚓ (ᵕ) *f* ㊽ (Offiziers∑) mess.

Meß²=amt (ᵕ...) [Meſſe¹ 1] *n* ⑫ *eccl.* (service of the) mass; **=band** ⚙ [meſſen] *n* (measuring-)tape, tape-measure. **~keit** *f* ㊽ measurableness.

meß³bar (ᵕ-) [meſſen] *a.* ⑯ measurable; **Meß²=beſucher** ❀ (ᵕ...) [Meſſe¹ 2] *m* ⑫ visitor at a fair; **=³bildverfahren** *n*: ♂ photogrammetry; **=brief** ⚓ *m* über den Raumgehalt des Schiffes: bill of tonnage; **=²buch** *n* mass-book, missal; **=bude** *f* booth (or stall) at a fair; **=diener** *m* = Meßner 1, auch: acolyte, server.

Meſſe¹ (ᵕ⌣) [ahd.: mass; *lt. *missa* = entlaſſen] *f* ㊽ **1.** *Cath. eccl.* mass; die ~ leſen to say (or celebrate, read) mass; in die ~ gehen to go to mass. — **2.** ❀

(Jahrmarkt) fair; die ~ beschicken (beziehen) to send goods (to go) to the fair.

Messe[2] ⚲ (ᵕ) *f* 48 = Meß. [mass.]

Messe[1]**-lesen** (ᵕ⏑ˌ⏑) *n* 29 *eccl.* saying) **messen** (ᵕ) [ahd.: mete] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ♎ *v/refl.* 63 **1.** ♎ to measure, to take the measurement of; ſ. Elle; mit einer Schnur ♎ to cord; ⊙ (nivellieren) to level; (ausmessen, eichen) to gauge; Land ♎ to survey land; *fig.* er kann das Geld mit Scheffeln ♎ ⚲ he has heaps (or tons, loads) of money. — **2.** *fig.* ſich mit e-m ♎ to measure one's strength against another p.'s, to try conclusions (or a fall) with a p.; ſich mit e-m nicht ♎ können to be no match for a p. — **II** ~ *n* 29 **3.** = Messung.

Messenie-n ♀ (⏑ˈ(⏑)⏑) *npr/n.* 23α. Alt.: (Landſchaft im Peloponne's) Messenia; **Messeni-er(in** *f* 47) *m* 22, **messenisch** (⏑ˈ⏑) *a.* 66 Messenian.

Messer[1] (ᵕ) [meſſen] *m* 22 **1.** (meſſende Perſon) measurer. — **2.** (zum Meſſen dienendes Werkzeug) in Zſſgn: ⚙ ...meter, zB. Luftdruckmeſſer barometer.

Messer[2] (ᵕ) [ahd.] *n* 29 knife; ~ mit doppelter Klinge double-bladed knife; ~ zum Fiſcheſſen fish-knife; ~ zum Beſchneiden der Äſte pruning-knife; Krieg bis aufs ~ war to the knife; ſ. Kehle 1; *fig.* das ~ ſitzt ihm an der Kehle he is put to his last shifts or trumps.

messer[2]**-artig** (ᵕ...) *a.* 66 like a knife; **-bänkchen** *n* 62 (in England nur für Vorlege-meſſer u. -gabel) knife-rest; **-besteck** *n* knife-case; **-brett** *n* zum Putzen der Meſſer: knife-board.

Messerchen (ᵕ⏑⏑) *n* 23 (*dim.* v. Meſſer[2]) little (or small, tiny) knife.

messer[2]**-förmig** (ᵕ...) *a.* 66 knife-shaped, ⚙ cultriform; **-gras** ⚘ *n* 62 knife-grass (*Scle'ria latifo'lia*); **-griff** *m*, **-heft** *n* kn.-handle; **-händler(in** *f*) *m* cutler; **-held** *m* = -ſtecher; **-klinge** *f* blade of a kn.; **-korb** *m* kn.-basket; **-rücken** *m* back of a knife; **-ſchärfer** ⚙ *m* (Werkzeug) knife-sharpener; **-ſcheide** *f*: a) case of a kn.; b) *zo.* razor-shell or fish (*Solen vagi'na*); **-ſchmied(e** *f*) *m* ⚙ cutler('s workshop); **-ſchmiede-handwerk** *n*, **-waren** *f/pl.* cutlery; **-ſchmiede-werkſtatt** *f* cutler's workshop; **-ſchneide** *f* edge of a knife; **-ſpitze** *f* point of a knife; **-ſtecher** *m* cutthroat; **-ſtich** *m* thrust (or stab) with a knife; **-ſtiel** *m* knife-handle.

Meß[3]**-fahne** (ᵕ...) *f* 62 surveyor's flag (-pole); **-**[2]**fremde** *m/pl.* merchants (or strangers) *pl.* attending a fair; **-gehilfe** ſ. -diener; **-gerät** *n*, *eccl.* appointments *pl.* for the celebration of mass, auch: mass-requisites *pl.*; **-geſchenk** *n* present bought at a fair, bſd. ehm.: fairing; **-gewand** *n*, *eccl.* priestly vestment; chasuble; **-glöckchen** *n* bell calling to mass, mass-bell; **-gut** *n*, *coll.* goods (or articles) *pl.* sent to a fair; **-hemd(e)** *n*, *eccl.* alb.

Meſſiade (ᵈ(⏑)ᴵᴵ⏑) *f* 48 die ~ (religiöſe Dichtung v. *KL.*) the Messiad.

meſſianiſch (ᵈ(⏑)ᴵᴵ⏑) [Meſſi'as] *a.* 66 Messianic.

Meſſias (⏑ˈ⏑) [hebr. der Geſalbte] *m* 16γ. *rel.* Messiah; **~-amt** *n* 62 Messiahship.

Meſſing ⚙ (ᵕ) [mhd.] *n* 11d. (Legierung aus Kupfer u. Zink) brass, ehm.: latten.

Meſſing-arbeit ⚙ (ᵕ⏑...) *f* 62 brass-work; **-beſchlag** *m* brass mounting; **-blech** *n* sheet-brass, br. plate; **-draht** *m* br. wire; **-ecke** *f* br. corner.

meſſingen (ᵕ⏑⏑) *a.* 66 (D9) (of) brass, brazen.

Meſſing-feilicht (ᵕ⏑...) *n* 62 brass filings *pl.*; **-gerät, -geſchirr** *n* brass utensils *pl.* or battery; auch: brasses *pl.*; **-gießer** *m* br.-founder; **-hammer** *m*: a) hammer for beating brass; b) = -hütte; **-hütte** *f* br.-foundry; **-linie** *f* 62 *typ.* brass rule; **-nagel** *m* br. nail; **-platte** *f*, **-ſchild** *n* br. plate; **-ſchläger**, **-ſchmied** *m* brazier; **-ſchlag-lot** *n* br.-solder; **-ſchrift** *f*, *typ.* brass type; **-ware** 🛒 *f* brass ware, braziery.

Meß[3]**-inſtrument** (ᵈ...) *n* 62 = -werkzeug; **-**[2]**katalog** *m* Buchhandel: catalogue of books sold at the (Leipzig) fair; **-kelch** *m* chalice; **-**[3]**kette** *f* surveyor's (or measuring-) chain; **-**[2]**krämer** *m* stall-keeper at a fair; **-**[3]**kunde** *f* practical surveying or mensuration; **-kunſt** *f* (art of) surveying; **-künſtler** *m* surveyor; **-latte** *f* surveyor's (or station-)staff or pole; **-**[2]**leſen** *n* saying mass; **-leute** *pl.* people (or traders) *pl.* attending a fair; **-**[3]**maſchine** *f* measuring-machine; **-**[2]**opfer** *n* sacrifice of the mass; **-prieſter** *m* priest celebrating mass, mass-priest; **-pult** *n* desk for the mass-book; **-**[3]**rad** *n* measuring-wheel; **-rute** *f* = -latte; **-ſtange** *f* offset-staff; **-ſtock** *m* yard-measure; **-tiſch** *m* surveyor's (or plane-, plain-) table; **-trichter** *m* measuring-funnel; **-**[2]**tuch** *n*, worauf der Kelch bei der Meſſe ſteht: corporal(-cloth).

Meſſung (ᵕ) [mhd.; *meſſen] *f* 46 measurement, *math.* mensuration.

Meß[2]**-wein** (ᵈ...) *m* 62 sacramental wine; **-**[3]**werkzeug** *n* instrument for measuring or surveying or ganging; **-**[2]**zeit** *f* time appointed for a fair.

Meſtize (⏑ˈ⏑) [ſpan. Miſchling v. Weißen ob. Kreolen u. Indianern] *m* 49, **Meſtizin** *f* 47 mestizo. [11c. (Honigwein) mead.]

Met (ᴵ) [ahd.: mead: grch. *méthy*] *m*

Metall (⏑ᵕ) [grch.] *n* 11d. **1.** metal; (un)edles ~ precious (base) metal. — **2.** (Klang der Stimme) metallic ring, musical quality, timbre (of the voice).

Metall-ader (⏑ᵈ...) *f* 62 metallic vein or lode; **-ähnlich, -artig** *a.* 66 resembling metal, metallic, ⚙ metalloid; **-arbeiter** *m* metal-worker, metalman, metallist; **-aſche** *f* metallic ashes *pl.*; **-bearbeitung** *f* working of metal(s), metal-work; **-beſchickung** *f* alligation, alloyage; **-beſchreiber** *m*: ⚙ metallographer; **-beſchreibung** *f*: ⚙ metallography; **-blättchen** *n* metallic leaf or foil; **-chemie** *f*: ⚙ metallo-chemistry; **-draht** ⊙ *m* metal(lic) wire.

Metallehre (⏑ᵈᴵ⏑) [Metall-lehre] *f* 48 metallurgy. [metallic.]

metallen (⏑ᵕ⏑) *a.* 66 (D9) (of) metal,

Metall-färbung (⏑ᵈ...) *f* 62 metallic colour(ing), elektrolytiſch erzeugte: ⚙ metallochrome; **-figürchen** *n* figurine; **-geld** *n* specie, (hard) cash; **-gemiſch** *n* (metallic) composition, alloy; **-glanz** *m* metallic lustre; **-guß** *m* casting metal, metal cast; **♎haltig** *a.* 66 metalliferous, metalline.

Metalliderung (⏑ᵈᴵ⏑ᵕ) [Metall-liderung] *f* 46 metal packing.

metalliſch (⏑ᵕ⏑) *a.* 66 metallic.

metalliſier'en ⊙ (⏑⏑ᵈᴵ⏑) **I** *v/a.* 93 to metallize, to impregnate wood, &c. with metal(lic solutions). — **II** ~ *n* 23 u. **M/ung** *f* 46 metallization.

Metall-knopf (⏑ᵈ...) *m* 62 metal button; **-kunde** *f* metallography; (Hüttenkunde) metallurgy; **-kundige(r)** *m* metallurgist; **-lehre** *f* ſ. Metallehre; **-liderung** *f* ſ. Metalliderung.

Metallo-id ⚙ (⏑⏑ᴵ) [grch.] *n* 11d. *chm.* metalloid, non-metallic element.

Metall-oxyd (⏑ᵈ...) *n* 62 *chm.* metallic oxide; **-platte** *f* metal plate or sheet; **-probe** *f* assay; **♎reich** *a.* 66 metalliferous, von der Stimme: with a metallic ring, sonorous; **-ſalze** *n/pl. chm.* metallic salts *pl.*; **-ſpektrum** *n*, *phys.* spectrum of a metal; **-ſpiegel** *m* metal mirror; **-ſtange** *f* metal rod.

Metallurg (⏑⏑ᵈ) [grch.] *m* 49 metallurgist; **~ie** (⏑⏑ᵈᴵ⏑) *f* 48 metallurgy; **♎iſch** (⏑⏑ᵈ⏑) *a.* 66 metallurgic(al); Börſe: ♎iſche Werte mining shares *pl.*

Metall-waren 🛒 (⏑ᵈˌᴵ⏑) *f/pl.* hardware.

Metamorphoſe ⚙ (⏑⏑⏑ᶠᴵ⏑) *f* 48 (Umwandlung) metamorphosis, transformation; **metamorphoſieren** (⏑⏑⏑ᶠ⏑ᴵ⏑) *v/a.* 93 (umwandeln) to metamorphize, transform.

Metapher ⚙ (⏑ᵕᶠ⏑) [grch.] *f* 49 *rhet.* (bildlicher Ausdruck) metaphor(ical expression), figure of speech; **Metaphoriker** (⏑⏑ᶠ⏑⏑) *m* 22 metaphorist; **metaphoriſch** (⏑⏑ᶠᴵ⏑) *a.* 66 metaphorical, figurative.

Metaphosphor-ſäure ⚙ (⏑⏑ᶠᵖˌ⏑ᴵ⏑) *f* 49 metaphosphoric acid ($H_2O.P_2O_5$).

Metaphyſik ⚙ (⏑⏑ᶠ⏑ᴵ, a. ⏑⏑ᶠᴵ⏑) [grch.] (Lehre vom Überſinnlichen) metaphysics; **~er** (⏑⏑ᶠᴵ⏑⏑) *m* 23 metaphysic*ian*, ...ist; **metaphyſiſch** (⏑⏑ᶠᴵ⏑) *a.* 66 metaphysical.

Metaſtaſe ⚙ (⏑⏑ᴵ⏑) [grch.] *f* 49 *physiol.*, *path.*, &c. (Krankheitswanderung) metastasis. [ſtabenverſetzung) metathesis.]

Metathe'ſis ⚙ (⏑ᵕ⏑⏑) [grch.] *f* 50 *gr.* (Buch-)

Metazentrum ⚓ (⏑ᵕ⏑) [grch.-lt.] *n* 28 (Schwankpunkt) metacentre.

Metempſychoſe ⚙ (⏑⏑⏑ᴵ⏑) [grch.] *f* 49 (Seelenwanderung) metempsychosis.

Meteor ⚙ (⏑⏑ᴵ) [grch.] *n* 11d. *ast.* (Luſterſcheinung) meteor; **♎artig** *a.* 66 meteor-like, meteoric; **~-eiſen** *n* 62 meteoric iron; **♎haft, ♎iſch** ⚙ (⏑⏑ᴵ⏑) *a.* 66 meteoric, ſeltener: meteorical; **~it** (⏑⏑ᴵ) *m* 11c. = ~-ſtein; **~-kugel** *f*: ⚙ bolide.

Meteorolog ⚙ (⏑⏑ˌᴵ) *m* 42, **~e** 49 meteorologist; **~ie** (⏑⏑ˌᴵ⏑ᴵ) *f* 49 (Wetterkunde) meteorology; **♎iſch** (⏑⏑ˌᴵ⏑) *a.* 66 meteorological; ♎iſche Station meteorological observatory or station.

Meteor-ſtein (⏑⏑ᴵᴵ...) *m* 62 meteor(ol)ite, aerol*ite*, ...th; **-ſtern** *m* = Sternſchnuppe.

Meter (ᴵ) [fr. *mètre m*; *grch. *mḗtron n* Maß] *n* (*m*) 22 (Grundmaß des dezimalen Maßſyſtems, zehnmillionſter Teil des Erdmeridianquadranten; *abbr.* m, öſt. *m*) metre (= 1·0936 yards or 39·37 inches).

...meter ⚙ [grch.] **1.** ⊙ (...″ᴵ) *n* (*m*) 22 in Zſſgn: Baro♎ barometer. — **2.** (...'⏑⏑) *m* 22 *pros.*: Hexa♎ hexameter.

Meter=kerze (ˈ⌣…) *f* ⑫ *elect.* metre-candle; **=kilogramm** *n*, *phys.* kilogrammetre; **2lang** *a.* ⑯ a metre long; **=maß** *n* metric measure(ment); **2weise** *adv.* (F a. *a.*) by the meter.

Methan ▽ (⌣ˈ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (Sumpf=, Gruben=gas) marsh-gas, ▽methane (CH_4).

Methode (⌣ˈ⌣) [fr., *grch.] *f* ㊽ (Verfahren) method, (Art u. Weise) mode, manner, way; bewährte ~ approved method.

Methodik (⌣ˈ⌣) *f* ⑯ methodics, methodology; **~er** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ㉒ methodizer.

methodiſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ methodical; 2e Anordnung methodization.

Methodiſt ▽ (⌣⌣ˈ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *eccl.* engl. Settierer[in]: Methodist; **~enmiſſion** *f* ⑫ Methodist mission; **~enprediger** *m* Methodist preacher; **2iſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ *eccl.* Methodistical.

Methuſalem (⌣ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑭α. *bibl.* (*fig. m* ⑬) Methuselah.

Methyl ▽ (⌣ˈ) [grch.] *n* (*m*) ⑪d. *chm.* (Radikal des Holzgeiſtes) methyl (CH_3); ~ enthaltend, mit ~ gemiſcht methylated; **~=alkohol** (⌣ˈ⌣…) *m* ⑫ = Holzgeiſt; **~=ami'n** *n* methylamine (NH_2CH_3); **~=äther** *m* methylic ether (C_2H_6O).

Methylen ▽ (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* methylene (CH_2); **~=blau** (ˈ⌣⌣ˈ) *n* ⑫ methylene-blue ($C_{16}H_{18}N_3SCl$).

Metier (-tiēˈ) [fr. *métier m*] *n* ⑬ (Handwerk, Beruf) trade, profession, calling.

Metöke ▽ (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ㊽ grch. Alt.: (Schutzverwandter) metic, alien resident.

Metonymie ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [grch. Namenvertauſchung] *f* ㊽ *rhet.* metonymy; **metonymiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ metonymic(al).

Metope ⊛ (⌣ˈ⌣) [grch. Stirn] *f* ㊽ *arch.* (Zwiſchenfeld zw. Dreiſchlitzen) metope, space between triglyphs of a Doric frieze.

Metrik ▽ (ˈ⌣) [grch.] *f* ⑯ (Verslehre) metrics, metrical art; versification; **Metriker** (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ metrist; **metriſch** *a.* ⑯ metrical; 2es Maßſyſtem metrical system of measurement.

Metro-logie ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Maßkunde) metrology. [meſſer) metronome.

Metronom 𝅘𝅥 (⌣⌣ˈ) [grch.] *n* ⑪d. (Takt=)

Metropole (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊽, **Metropolis** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ⑩ [grch. Mutterſtadt] metropolis (a. = Hauptſtadt, in England = London).

Metropolit (⌣⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊷ (Erzbiſchof in der gr. Kirche) metropolite, ...an; **~a'nkirche** *f* metropolitan church (in England = Londoner Kirche). [maß) metre.

Metrum ▽ (ˈ⌣) [grch.] *n* ㉙ ㊾ *pros.* (Vers=)

Mette (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *matuti'na (hora)*] *f* ㊽ *Cath. eccl.* (Frühmeſſe) matins *pl.*

Metteur ⊛ (⌣tö'r) [fr.] *m* ⑪d. *typ.* maker-up (of the columns in a newspaper, &c.), ehm. a. clicker; foreman of the composing room.

Mett=wurſt (ˈˈ⌣) [ndd. Mett=: meat Speiſe] *f* ⑫ Bologna, German sausage.

Metze[1] (ˈ⌣) [ahd.: mete; *meſſen] *f* ㊽ **1.** (ehm. Hohlmaß = 3,44 Liter) etwa: three quarts. — **2.** = Metzengeld.

Metze[2] (ˈ⌣) [mhd. (Kf. v. Mechthild)] *f* ㊽ (gemeine Dirne) common wench; prostitute, street-walker.

Metzelei (ˈ⌣ˈˈ) *f* ㊻ = Gemetzel.

metzeln (ˈ⌣) [mhd.; † (ahd.) metzen] *v/a.* ⑭a. (ſchlachten) to slaughter; (niederhauen) to massacre, butcher, cut down.

Metzen=geld (ˈ⌣⌣) [Metze[1]] *n* ⑫ (Mahlgeld) miller's fee for grinding.

Metzger *provc.* (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ butcher (= Fleiſcher, Schlächter).

Metzgerei *provc.* (ˈ⌣ˈˈ) *f* ㊻ butcher's trade or business, butchering.

Meuchel=mord (ˈˈ…) [mhd.] *m* ⑫ assassination; **=mörder** (**in** *f*) *m* assassin; (hired) bravo; **2mörderiſch** *a.* ⑯ assassin-like. [⑭a. to assassinate.]

meucheln (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* und *v/n.* (h.)

Meuchler (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ assassin; hired murderer; **meuchleriſch** (ˈ⌣⌣) *a.* ⑯ assassin-like; (verräteriſch) treacherous, insidious.

meuchlings (ˈ⌣) [mhd.] *adv.* treacherously, insidiously, in an underhand way, slily, F on the sly.

Meute (ˈ⌣) [ndd. 15. *sae.*; *fr. *meute*] *f* ㊽ *hunt.* pack of hounds.

Meuterei (-⌣ˈ) [ndd.; *fr. *émeute* Aufſtand] *f* ㊻ bſd. ⚔ und ⚓ mutiny, weitS. sedition, plot; **Meuterer** (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ mutineer, plotter; **meuteriſch** *a.* ⑯ mutinous, weitS. seditious.

meutern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⑭a. to (cause a) mutiny. [**kaniſch** *a.* ⑯ Mexican.]

Mexikaner (⌣⌣ˈˈ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **mexi=**

Mexiko ♀ (⌣⌣-) *npr/n.* ⑭α. (Republik u. St. in Nord=amerika) Mexico.

Mezzanin (⌣⌣ˈ) [it.] *n* ⑪d. *arch.* (Halbgeſchoß) intermediate story.

Mezzo=ſopran 𝅘𝅥 (mēˈˈ⌣=ſo…) [it.] *m* ⑫ (Stimme zw. Sopra'n u. Alt) mezzo-soprano.

mg, öſt. ***mg*** *abbr.* = Milligramm.

mhd. *abbr.* = mittelhochdeutſch.

Miasma (-⌣⌣) [grch.] *n* ㉘ *med.* (Anſteckungsſtoff) infectious substance, ▽miasma; **2tiſch** (-⌣ˈ⌣) *a.* ⑯ miasmatic(al).

miau (⌣ˈ) *int.* Katze: mew!; **2en** (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⑱ to mew, to cater-waul.

mich (ˈ) [ahd.: me: lt. *me*] *acc.* von ich: me; er kennt 2 he knows me; 2 ſelbſt myself; ich kenne 2 I know myself; ich freue 2 I am glad, I rejoice; ich fürchte 2 nicht I am not afraid; ich ziehe 2 an I am dressing (myself); ich ſetzte 2 I sat down. [Micah.]

Micha (ˈ-) [hebr.] *npr/m.* ⑭α. *bibl.*

Micha=el (ˈ⌣ˈ) [hebr.] *npr/m.* ⑭ ⑭α. (auch Bn.) Michael; **~i(s)** *inv.* (29. September, engl. Quartalstag) Michaelmas; **~i=feſt** *n*, **~i=tag** *m* Michaelmas(-day); **~i=meſſe** *f* Michaelmas-fair.

Michel (ˈˈ) *npr/m.* ⑭ ⑭α. **1.** [Mi'cha-el] (Bn.) Mick, Mike. — **2.** [ahd.: mickle groß (P)] *fig.* (Tölpel) clumsy (or unmannerly) fellow; (Bauer) yokel, clodhoper; (Dummkopf) stupid fellow; der deutſche ~ honest (but slow) German or Teuton; **~s=tag** *m* = Michaeli(s).

mied(e) (ˈ[⌣]) *impf. ind.* (*subj.*) v. meiden.

Mieder (ˈ⌣) [mhd.] *n* ㉒ tightly fitting bodice, (corset-like) vest.

Miene (ˈ⌣; *Hom.* Mine) [ndd.; *fr. *mine*] *f* ㊽ air, countenance, mien; (Geſichtszug) feature; (Ausſehen) look; ſ. ernſthaft; e-m eine finſtere (od. ſaure) ~ m. to look black (or to frown, to glower) at a p.; eine kecke ~ aufſetzen, oft: to put on a bold front; ohne eine ~ zu verziehen without moving a muscle (of one's face), without wincing; ſ. gut 4 gegen Schluß.

Mienen=deuter (ˈˈ⌣…) *m* ⑫ physiognomist; **=deuterei**, **=kunde** *f* (art of) physiognomy, physiognomics; **=ſpiel** *n*, **=ſprache** *f* play (or expression) of the facial muscles or the features; pantomime, mimicry, dumb show.

Miere ♀ (ˈ⌣) *f* ㊽ chickweed (*Alsi'ne*).

Mies=muſchel (ˈˈ⌣⌣) *f* ⑫ *zo.* common (or eatable, edible) mussel or muscle (*My'tilus edu'lis*).

Miet=ausfall (ˈˈ⌣ˈ) *m* ⑫ loss of rent.

mietbar (ˈ-) [Miete[1]] *a.* ⑯ rentable, on hire; tenantable.

Miete[1] (ˈ⌣) [ahd.: meed] *f* ㊽ **1.** (Geld für et. Gemietetes) (house-) rent, weitS. hire; die vierteljährliche ~ iſt fällig the quarter's rent is due (to-day); rückſtändige ~ overdue (or arrears *pl.* of) rent. — **2.** (Verhältnis des Mieters) tenancy, lease; zur ~ geben to let out (on hire); die ~ kündigen to give notice or warning; in einem Hauſe zur ~ wohnen to live in a house as (a) tenant or lodger.

Miete[2] (ˈ⌣) [ndd.] *f* ㊽ *agr.* (Hauſe von Garben, Heu 2c.) stack, stacked heap, shock, rick; (Grube) pit for storing the root-crop, &c. [(= Milbe).]

Miete[3] (ˈ⌣) [ndd.: mite] *f* ㊽ *zo.* mite

mieten[1] (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ⑱ to rent a house, &c.; weitS. to (take on) hire; Diener: to engage, Pferde: to job; ⚓ ein Schiff: to charter, to freight; monatlich 2 to take a room, &c. by the month. — **II** ~ *n* ㉓ renting, &c. (ſ. I); engagement of servants. [ſtack, store.]

mieten[2] (ˈ⌣) *v/a.* ⑱ *agr.* (aufſchichten) to

Miet=entſchädigung (ˈ⌣⌣⌣⌣) *f* ⑫ allowance for house-rent.

Mieter (ˈ⌣) [Miete[1]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: ~ einer Wohnung tenant of a dwelling-house: ⚓ ~ e-s Schiffes: charterer, freighter.

Miet=frau (ˈˈ…) *f* ⑫: a) landlady; b) (Mieterin) female tenant or lodger; **2frei** *a.* ⑯ rent-free; (zu vermieten) to be let (with immediate occupation); **=fuhre** *f* hackney-carriage; **=gaul** *m* = =pferd; **=geld** *n*: a) = =zins; b) (Handgeld) earnest(-money); **=haus** *n* house let (out) to a tenant, auch = =kaſerne; **=herr** *m*: a) landlord; b) tenant; (gentleman) lodger; **=kaſerne** *f* large house inhabited by several (or many) families, *Am.* a. tenement-house; **=kontrakt** *m* = =vertrag; **=kutſche** *f* hackney-coach; **=kutſcher** *m* hackney-coachman; (Hauderer) jobber; **=leute** *pl.* tenants, lodgers *pl.*

Mietling (ˈ⌣) *m* ⑪d. bſd. ⚔ mercenary, hireling; **~s=ſchar** (ˈˈ⌣ˈ) *f* ⑫ band (or troop, gang) of mercenaries.

Miet=pferd (ˈˈ…) *n* ⑫ hired (or livery-) horse, job(bed) horse, hack(ney-horse); **=preis** *m* (house-) rent.

Miets=mann (ˈˈ⌣) *m* ⑫ tenant, lodger, occupier; **Miets=...** ſ. Miet=...

Mietung (ˈ⌣) *f* ㊻ = mieten[1] II.

Miet=vertrag (ˈˈ…) *m* ⑫ agreement between tenant and landlord, für längere Zeit: lease; **=wagen** *m* hackney-carriage; **2weiſe** *adv.* on (or by way of) hire; **=wohnung** *f* (hired) lodgings *pl.*; **=zeit** *f* time of hire, term of an agreement or a lease; **=zins** *m* (house-) rent.

Miez (ˡ) *f* ㊽, **~e** (ˡ⌣) *f* ㊽, *dim.* **~chen** *n* ㉓ **1.** *npr/f.* = Marie(chen). — **2.** Lockruf für die Katze: puss, pussy, tib, tibby.

Migräne (⌣ˡ⌣) [fr., *grch.] *f* ㊽ *path.* sick (or bilious) headache, (fr.) migraine; ◌ hemicrania; **~=ſtift** (⌣‖⌣,◌) *m* ㊷ *pharm.* headache-pencil.

Mikado (-ˡ-) [jap.] *m* ㊿ (Kaiſer) Mikado.

Mikrobe ◌ (-ˡ⌣) [fr.; *grch. kurzlebig] *f* ㊽, **Mikrobion** (-ˡ(⌣)⌣) *n* ㉘ = Bakte'rie.

Mikro=farad ◌ (ˡ⌣,◌ˡ) [grch.=engl.] *n* ⓦd. (1/1 000 000 Farad, *ant.* Megafarad) microfarad. [(Kugelbakterie) micrococcus.]

Mikrokokkus ◌ (-⌣◌⌣) [grch.] *m* ㉗ Biologie:

Mikrokosmus ◌ (-⌣◌⌣) [grch.] *m* ㉗ microcosm, man (as a world in himself).

Mikrometer ◌ (-⌣ˡ⌣) *n* (*m*) ㉒ *phys., ast.* micrometer; **~=ſchraube** *f* micr.-screw.

Mikron ◌ (ˡ⌣) [grch.] *n* ㊿ (*abbr.* μ = 1/1000 mm) micron.

Mikroneſi-en ♀ (-⌣ˡ(⌣)⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓ α. Inſeln im Großen Ozean: Micronesia.

Mikroneſi-er(in *f* ㊸) *m* ㉒ Micronesian.

Mikroorganismus ◌ (-⌣◌◌⌣) [lt., *grch.] *m* ㉗ Biologie: micro-organism.

Mikrophon ◌ (-◌ˡ) [grch.] *n* ⓦd. microphone. [*f* ㊽ microphotography.]

Mikrophotographie ⊙ (ˡ⌣ˡ-⌣◌ˡ) [grch.]

Mikroſkop (-ˡ⌣) [grch.] *n* ⓦd. *phys.* (Vergrößerungsglas) microscope; **~ie** (-⌣ˡ⌣) *f* ㊿ microscopy; **~iker** (-⌣ˡ⌣◌) *m* ㉒ microscopist; **ℭiſch** (-⌣ˡ⌣) *a.* ㊻ microscopical; ℭiſches Präparat microscopic slide.

Mikrozephale ◌ (-⌣◌ˡ⌣) [grch. Kleinkopf] *m* ㊹ microcephalous being.

Milan (⌣ˡ) [fr., *lt.] *m* ⓦd., **~e** (⌣ˡ⌣) *f* ㊽ *orn.* kite (*Milvus*).

Milbe (ª⌣) [ahd.] *f* ㊽ *zo.* mite (*A'carus*); **milbig** *a.* ㊻ full of mites.

Milch (ª) [ahd.: milk; *melken] *f* ㊻ (o. *pl.*) **1.** milk; dicke (a. ſaure) ~ curdled (or sour) milk; ſ. abrahmen[1] und abſchöpfen 1; die ~ iſt geronnen the milk has curdled or turned sour; ~ erzeugend milk-producing, ◌ lactific; *fig.* ausſehen wie ~ und Blut to have a complexion like lilies and roses; die ~ frommer Denkungsart (*scherz.* der frommen Denkart) the milk of human kindness. — **2.** *ichth.* bisw. a. *m* ⓦb. (Samen männlicher Fiſche; *ant.* Rogen) soft roe, milt.

Milch=ader (ª...) *f* ㊷ *anat.*: ◌ lacteal-vein; **ℭartig** *a.* ㊻ milky, ◌ lacteal; **=artigkeit** *f*: ◌ lactescence; **=bart** Ꝼ *m*: a) downy beard; b) *fig.* beardless youth, *b.s.* (Gelbſchnabel) Ꝼ greenhorn, milksop; **=brei** *m* milk- (or milky) porridge; **=brötchen** *n* French roll; **=bruder** *m*: a) der dieſelbe Amme gehabt hat: foster-brother; b) (man who is) fond of milk; **=bureau** *n* creamery, dairy; **=drüſe** *f*, *anat.*: ◌ mammary (or lactiferous) gland; **=eimer** *m* milk-pail.

milchen[1] (ª⌣) *a.* ㊻ (D9) **1.** of milk, milky. — **2.** *ichth.* with soft roe.

milchen[2] (ª⌣) *v/n.* (h.) ㊽ **1.** vom Milchvieh: to give milk; ℭe Kuh milch cow, cow in milk. — **2.** ♀ to yield (or give) a milky juice, ◌ to be lactescent.

Milcher (ª⌣) *m* ㉒ **1.** = Milchner. — **2.** a. **~in** *f* ㊼ = Melker(in).

Milch=farbe (ª...) *f* ㊷ colour of milk, milky colour; **=fieber** *n*, *path.* milk-fever, ◌ lacteal fever, galactopyretus; **=frau** *f* woman who sells milk; dairy-woman; vgl. **=händler**; **ℭgebend** *a.* ㊻ giving milk, ◌ lactiferous, lactescent; **=gefäß** *n*: a) vessel for milk, milk-jug; b) *anat.* **~e** *n/pl.*: ◌ lacteal (or galactophorous) vessels *pl.*; **=geſicht** *n*, *fig.*: a) (child's) soft face; b) pasty (or white) face; a. whey-face; **=glas** *n*: a) milk-(white) glass, opal(escent) glass; b) = **=pumpe**; **=güte=prober** *m* Werkzeug: lactoscope; vgl. **=meſſer**.

milchhaft, milchicht, milchig (ª⌣) *a.* ㊻ milky, like milk, ◌ lacteal; milchige Beſchaffenheit milkiness, ◌ lactescence.

milch=haltig (ª...) *a.* ㊻: ◌ lactiferous, lactescent; **=handel** ♛ *m* ㊷ milk-trade; **=händler** *m* dairy-man; milk-man (in England bringt meiſtens ein Mann die Milch ins Haus); **=händlerin** *f* = =frau; **=kaffee** *m* coffee with milk; **=kammer** *f* dairy; **=kanne** *f*: a) metallene: milk-can; b) milk-jug; **=kraut** ♀ *n* milk-tare (*Glaux mari'tima*); **=kuh** *f* milch cow, cow in milk; **=kur** *f*, *med.* milk-cure or -diet; **=mädchen** *n*, **=magd** *f* milk-maid; dairy-maid; **=mangel** *m* shortness of milk, *med.* bei Wöchnerinnen: ◌ agalactia; **=mann** *m* = =händler; **=meſſer** ⊙ *m* milk-gauge, ◌ (ga)lactometer.

Milch(n)er (ª⌣) [Milch 2] *m* ㉒ *ichth.* (Männchen der Fiſche, *ant.* Rogner) soft-roe(d) fish, milter.

Milch=prober ⊙ (ª...) *m* ㊷ = =meſſer; **=pumpe** *f*, *med.* breast-glass or -fountain; **=rahm** *m* cream; **=reis** *m* rice boiled in milk, rice-pudding; **=ſaft** *m*: a) ♀ milky juice; b) *physiol.*: ◌ chyle; **ℭſauer** *a.* ㊻ *chm.*: ◌ lactic; ℭſaures Salz lactate; **=ſäure** *f* lactic acid ($C_3H_6O_3$); **=ſchweſter** *f*: a) foster-sister; b) woman (who is) fond of milk; **=ſpeiſe** *f* milk-diet; **=ſtern** ♀ *m* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); doldiger ~ six-o'clock flower (*O. umbella'tum*); **=ſtraße** *f*, *ast.* Milky Way, ◌ galaxy; **=ſuppe** *f* milk-soup; **=topf** *m* milk-pot or -pan; **=vieh** *n* cattle which give milk; **ℭweiß** *a.* (of a) milky white; *ent.*: ◌ lacteous; **=wirtſchaft** *f* dairy-farm(ing); **=zahn** *m*, *anat.* milk-tooth; **=zucker** *m*, *chm.* sugar of milk, ◌ lactin(e), lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$).

mild, ℭe[1] (ª⌣) [ahd.: mild] *a.* ㊻ (*ant.* hart, herb, ſtreng) mild (climate, weather, taste), ſoft (air, rain, words), gentle (breezes, rebuke), mellow (wine, fruit); (nachſichtig) indulgent, lenient, (gutmütig) good-natured; (barmherzig) charitable, (wohlwollend) benevolent, kind; (freigebig) liberal; ſ. Gabe 1; ſeine ℭe Hand auftun to give with an open hand, to loosen one's purse-strings; ℭes Klima mild (or genial) climate; ℭe Stiftung charitable endowment; foundation, charity; ℭe Strafe slight punishment; ℭe (*adv.*) beurteilen to judge leniently, to criticize mildly, to make allowance(s) for, beſchönigend: to gloss over.

Milde[2] (ª⌣) *f* ㊸ (ſ. mild) mildness, softness, gentleness, mellowness; indulgence, leniency; benevolence, kindness, charitableness; des Wetters oft: geniality, clemency, balminess.

mildern (ª⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ℭ** *v/refl.* ㊾a.: (ſich) ℭ to make (to grow) mild or mellow or gentle; to soften; (ermäßigen) to moderate, mitigate, temper; (lindern) to soothe, assuage, alleviate; (menſchlicher machen) to humanize; vom Wetter: ſich ℭ to grow milder or more genial; gemilderter Ausdruck qualified statement; *pharm.* (verſüßen) to sweeten, *chm.* to correct; jur. ℭde Umſtände extenuating circumstances *pl.* — **II ~** *n* ㉓ u. **Milderung** *f* ㊸ softening, &c. (ſ. I); mitigation of evils; alleviation of pain; humanization of men; qualification of a statement; *chm.* correction.

Milderungs=grund (ª⌣⌣...) *m* ㊷ mitigating cause; **=mittel** *n*, *med.* lenitive, corrective; **=wort** *n* euphemism.

mild=geſinnt (ª...) *a.* ㊻ of gentle disposition; **ℭherzig** *a.*: a) tender- (or kind-)hearted; b) charitable, bountiful; **=herzigkeit** *f* ㊷: a) tender- (or kind-)heartedness; b) charitableness; **ℭreich, ℭtätig** *a.* charitable, open-handed; **=tätigkeit** *f* charity.

Milieu* (mĭ-lȍ') [fr. Mitte] *n* ㊾ Schrifttum u. Kunſt: (Umgebung) surroundings *pl.*, sphere, (Hintergrund) background; (Färbung, Ton) (local) colour, (general) tone.

Militär* ⚔ (⌣ˡ) [fr. ↖ *militaire*; * lt. *mīlĭtār-*] **I** *n* ⓦd. (o. *pl.*) (Soldatenſtand; *ant.* Zivil) the military (profession), soldiery; (Heer) army; unter das ~ geh(e)n to join the army or the ranks. — **II** *m* ㊿ (*ant.* Bürger) military man, soldier; man of the sword.

Militär=anwärter ⚔ (⌣‖...) *m* ㊷ soldier entitled to civil employment; **=arzt** *m* army-surgeon, -doctor; **=attaché** *m* military attaché; **=beamte(r)** *m* official attached to the army; commissary; **=behörden** *f/pl.* military authorities *pl.*; **=budget** *n* = =etat; **=dienſt** *m* military service; **ℭdienſt=frei** *a.* ㊻ exempt from mil. service; vgl. ℭfrei; **=(dienſt=)pflicht** *f* liability to serve in the army; **ℭ(dienſt=)pflichtig** *a.* liable to mil. service, bound to serve in the army; **=dienſt=tauglichkeit** *f* fitness for military service; **=dienſt=zeichen** *n* badge showing a soldier's time of service; **=eiſenbahnweſen** *n* (all that concerns) strategic railways; **=etat** *m* army-budget or -estimates *pl.*; **ℭfrei** *a.* free (or discharged) from mil. service; **ℭfromm** *a.* v. Pferden: trained to the sounds of battle, accustomed to (the noise of) firing; **=gericht** *n* mil. court; **=grenze** ♀ *f* mil. frontier; **=herrſchaft** *f* mil. rule, militarism.

Militaria ⚔ (⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* military affairs or matters, army-matters *pl.*; auf Brief-adreſſen: on service.

militäriſch ⚔ (⌣ˡ⌣) *a.* ㊻ (*ant.* bürgerlich) military, soldierlike, soldierly; (kriegeriſch ausſehend) martial. [ism.]

Militarismus (⌣⌣‖⌣) [nlt.] *m* ㉗ militar-

Militär=kapelle (⌣‖...) *f* ㊷ military band; **=macht** *f* mil. power; **=maß** *n* mil. standard; **=muſik** *f* music of a mil. band; auch martial music; **=mütze** *f* soldier's cap; für den Feldbienſt:

◌ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

foraging-cap; **=pflicht** *f* liability to serve (in the army); **2pflichtig** *a.* ⑥⑥ liable to mil. service; **=pflichtige(r)** *m* ⑥⑦ one liable to mil. service or bound to serve in the army; **=staat** *m* mil. state; **=stand** *m* = Militär I; auch: profession of arms; **=straße** *f* military road; **=tuch** 🧶 *n* army-cloth; **=verwaltung** *f* army administration; (Kriegsrat: in England seit 1895) Army Board; **=vorlage** *f*, *parl.* army-bill; **=wesen** *n* military questions or affairs *pl.*; **=wirtschaft** *f* militarism.

Miliz ⚔ (ˇ⌣ˊ) [lt.] *f* ④⑥ (Bürgersoldaten) in Engl.: militia, berittene: yeomanry.

Millennium (⌣ˊ(⌣)⌣) [lt. -ˊ⌣⌣ Jahrtausend] *n* ②⑧ millennium; millenary.

Milliarde (⌣(⌣)ˊ⌣) [fr.] *f* ④⑨ (tausend Millionen = 1 000 000 000) milliard.

Milli=gramm (ˊ⌣…) [fr.] *n* ⑪d, 6. (1/1000 Gramm = 0·0154 troy grains; *abbr.* **mg**, öst. ***mg***) milligram(me); **=meter** *n* (*m*) ⑫ (1/1000 Meter = 0·03937 of an inch; *abbr.* **mm**, öst. ***mm***) millimetre.

Million (⌣(⌣)ˊ) [nhd., *fr.] *f* ④⑤ million; drei ~en Menschen three million(s of) people; **~är** (⌣(⌣)⌣ˊ) *m* ⑪d. millionaire; **2en-fach, -mal** a million times.

million(f)t (⌣(⌣)ˊ) *ord. numb.* ⑥⑨ millionth; **~el** (⌣ˊ⌣) *n* ⑫② millionth part; *elect.* ein 2el Ampere (Farad) microampere (microfarad).

Milz (ˊ) [ahd.: milt] *f* ④⑥ *anat.* milt, spleen.

Milz=blut=ader (ˊ…) *f* ⑥② *anat.* splenic vein; **=brand(ig** *a.* ⑥⑥) *m*, *vet.* (suffering from) anthrax; **=farn** ⚘ *m* spleenwort, ceterach (*Asple'nium ce'terach*); **2krank** *a.* splenetic; **=krankheit** *f*, *path.*: ⚕splenopathy; **=kraut** ⚘ *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium oppositifo'lium*); **=stechen** *n* stitch in the side, ⚕ splenalgia; **=sucht** *f*, *path.* spleen, ⚕ hypochondria(sis); **=süchtig(er** *m*) *a.* splenetic, ⚕ hypochondriac (als *a.* a. ...al).

Mime (ˊ⌣) [grch.] *m* ④④ *thea.* Akt.: (Schauspieler) actor, stage-player, weitS. mimic; **Mimik** *f* ④⑥ mimic art, mimics, mimicry; **Mimiker** (ˊ⌣⌣) *m* ②② mimic; **mimisch** *a.* ⑥⑨ mimical.

Mimose ⚘ (-ˊ⌣) [lt.] *f* ④⑨ (Sinnpflanze) sensitive plant, mimosa (*Mimo'sa*).

Minarett (-⌣ˊ) [ar. Leuchtturm] *n* ⑪c. *arch.* (Moscheeenturm) minaret.

Minchen (ˊ⌣) [Mine[3], *dim.*] *npr/n.* ②③α. (Bn.) Minnie, Wilmot.

minder (ˊ⌣) [ahd.: lt. *minor*] *comp.* von wenig, gering, auch klein (*ant.* mehr) I *adv.* **1.** less; 2 gut of lower (or inferior) quality. — II *a.* ⑥⑥(D9), bisw. *inv.* **2.** less(er); (kleiner) smaller; (weniger bedeutend) inferior, minor; 2e Anzahl = Minderzahl. — **3.** als *s/n.* das ~ minor quantity. — **4.** *s/m.* der ~e the inferior man. — Vgl. a. gering, wenig.

Minder=betrag 🧶 (ˊ⌣…) *m* ⑥② less (or smaller) amount; deficiency, shortness (of cash); **=einnahme** *f* (**=ertrag** *m*) 🧶 smaller (or falling-off in the) receipts (returns) *pl.*; **=gewicht** *n* shortness in weight.

Minderheit (ˊ⌣-) *f* ④⑤ minority.

minder=jährig (ˊ⌣…) *a.* ⑥⑥ jur. under age; **~e(r)** [r] *m*) *f* ⑥⑦ minor, jur. auch: infant; **~keit** *f* ④⑥ minority.

mindern (ˊ⌣) I *v/a.* u. **sich** 2 *v/refl.* ②a.: (sich) 2 to make (to grow) less; to lessen, diminish, decrease; sich 2, a.: to fall off; (herabsetzen) to abate, to reduce; vgl. mildern I; die Schnelligkeit 2 to slacken speed; ⚓ die Segel 2 to shorten sail. — II ~ *n* ②③ und **Minderung** *f* ④⑤ diminution, decrease, falling-off; abatement, reduction.

Minder=wert (ˊ⌣…) *m* ⑥② inferiority; **2wertig** *a.* ⑥⑥ of inferior (or lower) value, inferior, 🧶 a. low-priced; **=wertigkeit** *f* inferior value, inferiority, 🧶 a. inferior (or lower) quality; **=zahl** *f* lesser (or smaller) number, beim Abstimmen: minority.

mindest (ˊ⌣) *sup.* v. minder. I *adv.* least; smallest, lowest; **2ens**, zum 2en, aufs 2e, zu2 at the (very) least, to say the least; nicht im 2en not in the least, not in the slightest degree. — II *a.* ⑥⑥ u. *s.* ⑥⑦ the least; nicht das 2e not the smallest amount, F not a bit (of it), not the least bit; er hat nicht die 2e Aussicht he has not the slightest (F not the ghost of a) chance.

Mindest=betrag 🧶 (ˊ⌣…) *m* ⑥② lowest (or minimum) amount or sum; **=bietend(e[r** *m*) *f*) *a.* (p.) making the lowest offer or bid; **=fordernd(e[r** *m*) *f*) *a.* (p.) asking (or charging) the lowest price; **=gehalt**: a) *m* ⚒ lowest percentage; b) minimum salary or pay.

Mine[1] (ˊ⌣; *Hom.* Miene) [nhd. ; * fr.] *f* ④⑨ **1.** ⚒ = Bergwerk. — **2.** ⚔ *frt.* (Sprenggrube, ⚓ Sprengvorrichtung) mine; ⚓ ~n streuen to lay (submarine) mines, to put down mines; *fig.* alle ~n springen lassen to use every possible effort, to leave no stone unturned.

Mine[2] ⚖ (ˊ⌣) [grch.] *f* ④⑧ Akt.: (Gewicht und Münze: 1/60 Talent = 100 Drachmen) mina.

Mine[3] (ˊ⌣) *npr/f.* ③⑨④⑧β. (Bn.; *abbr.* von Wilhelmine) Mina; vgl. Minchen.

Minen=auge ⚒ (ˊˊ⌣…) [Mine[1]] *n* ⑥② entrance to a mine or gallery; **=bau** *m* construction of mines, mining operations pl.; **=besitztümer** 🧶 *n/pl.* mining properties *pl.*; **=feld** ⚓ *n* (mit Minen belegtes Gewässer) mine-field; **=gang** *m* gallery; **=gräber** *m* miner, ⚔ sapper; **=gründe** ⚒ *m/pl.* mining plots *pl.*; **=hals** ⚒ *m* outlet to a gallery; **=kammer** *f* chamber of a mine; **=krieg** ⚔ *m* subterraneous (or subterranean) war; **=ladung** *f* charge of a mine; **=netz** *n* araign(ée); **=schacht**, **=trichter** *m* shaft, funnel of a mine; **=zündung** *f* firing of mines (durch elektrische Drähte by means of electric wires); **=zweig** *m* branch of a mine, side-gallery.

Mineral (⌣ˊ) [mlt.] *n* ⑪ ②⑨d. (*ant.* Pflanze, Tier) mineral; reich an ~ien rich in minerals, well mineralized.

Mineral=bad (⌣ˊˊ…) *n* ⑥② mineral bath; **=brunnen** *m* = =quelle; **=gelb** ⊛ *n* (basisches Chlorblei) mineral yellow; **=grün** ⊛ *n* (arsenikfaures Kupfer) mineral green.

Mineral=ien=kabinett (⌣ˊˊ(⌣)⌣…) *n* ⑥②, **=sammlung** *f* cabinet, collection of minerals; **=kunde** *f* mineralogy.

mineralisch (⌣ˊ⌣) *a.* ⑥⑥ mineral; 2e Reichtümer *pl.* mineral wealth *sg.*

Mineral=lager *n* ⑥② mineral deposit.

Mineralog (⌣⌣ˊ⌣) [lt.=grch.] *m* ⑫④, **~e** ⑫② mineralogist; **~ie** (⌣⌣ˊ⌣ˊ) *f* ④⑧ (Mineralienkunde) mineralogy; **2isch** (⌣⌣ˊ⌣) *a.* ⑥⑥ mineralogical.

Mineral=öl (⌣ˊˊ…) *n* ⑥② mineral oil, petroleum; **=öl=quelle** *f* oil-spring; **=quelle** *f* mineral spring, spa, warme: thermal spring; **=reich** *n* (*ant.* Tier-, Pflanzen=reich) min. kingdom; **=reich=tum** *m* abundance of minerals; **=wasser** *n* min. water; **=wässer** *pl.*: 🧶 minerals *pl.*

Mineur (⌣nöˊr) [fr.] *m* ⑪d. = Minierer, (a. ⚔) Minengräber.

Miniatur (⌣(⌣)ˊ⌣) [fr.] *f* ④⑤ (Kleinmalerei) miniature.

Miniatur=ausgabe (⌣(⌣)ˊˊ…) *f* ⑥② Buchhandel: miniature (or pocket-)edition; **=band** *m* miniature volume; **=bild, =gemälde** *n* min. picture; **=maler(ei** *f*) *m* min. painter (painting).

Minier=ameise (⌣ˊˊ⌣⌣) *f* ⑥② *ent.* mining ant.

minieren ⚔ und ⚒ (⌣ˊ⌣) [fr.] *v/a.* ⑥③ to sap; to (under)mine; **Minierer** *m* ②② sapper; miner.

Minier=kunst (⌣ˊˊ…) *f* ⑥② art of mining, ⚔ underground engineering, ⚓ art of laying submarine mines; **=pflug** ⚙ *m* subsoil plough; **=spinne** *f*, *zo.* trap-door spider (*Cteni'za*); **=werkzeuge** *n/pl.* miner's tools *pl.*

Minimal=betrag (⌣⌣ˊˊ…) *m* ⑥② = Mindestbetrag; **=fläche** *f* minimum area or space; **=gewicht** *n* minimum weight; **=preis, =satz** 🧶 *m* lowest (or minimum) price or rate.

Minimum (ˊ⌣⌣⌣) [lt.] *n* ⑥⑨ (Mindestbetrag; *ant.* Ma'ximum) minimum (a. *math.*); auf ein ~ bringen to minimize.

Minister (⌣ˊ⌣) [lt. Diener] *m* ②②, **~in** *f* ④② minister; (Staatssekretär) secretary of state; Frau ~(in) minister's wife, als Anrede: Madam //; s. äußere 3, innere 3, Finanz-, Kolonial-, Kriegs-, Kultus-2.

Ministerial=beamte(r) (⌣⌣ˊ(⌣)ˊˊ…) *m* ⑥② (permanent) official of a ministerial department; **=befehl**, **=erlaß** *m pol.* ministerial order or edict, in Engl.: order of the Privy Council; **=gebäude** *n* (building containing) government offices *pl.*; **=rat** *m*, etwa: permanent head of a ministerial department; **=sekretär** *m* secretary (or clerk) in a ministerial office.

ministeri=ell (⌣⌣ˊ(⌣)ˊ) [fr.] *a.* ⑥⑥ ministerial; **~e(r)** *m*, *pol.* ministerialist.

Ministerium (⌣⌣ˊ(⌣)⌣) [lt.] *n* ②⑧ ministry (in England heißen die das Kabinett bildenden Ersten Minister Cabinet Ministers, vgl. Kabinett b); *pol.* Anhänger des ~s supporter of the ministry, ministerialist; im ~ sein to be in the ministry or in office; ins ~ treten to enter the ministry, mit Portefeuille: to accept a seat in the cabinet; s. äußere 3, innere 3, Finanz-, Kolonial-, Kriegs-, Kultus-2.

Minister=konferenz (⌣ˊˊ…) *f* ⑥② conference of ministers; vgl. =rat; **=krisis** *f* ministerial crisis; **=portefeuille** *n*, etwa: seat in the cabinet; vgl. =stelle; **=präsident** *m* President of the Council; (Erster Minister) Prime Minister, Premier; **=rat** *m* Council of Ministers, Cabinet Council; **=resident** *m* minister resident; **=stelle** *f* ministerial office; **=verantwortlichkeit** *f* ministerial

responsibility; **=wechsel** *m* change of (or in) the ministry.

Ministrant (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㉒ vgl. Messner 1.

ministrieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt. dienen] *v/n.* (h.) ㉓ bfd. *eccl.* to minister, to officiate.

Minne (ˌ⌣) [ahd.: mind] *f* ㊽ mst *poet.* (Liebe) love; (Werbung) lover's wooing.

Minne=(ge)sang (ˌ⌣...) *m* ㊷ love-song (or -poetry); **=glück** *n* happiness of love(rs); **=hof** *m* court of love; **=lied** *n* love-ditty; **=lohn** *m* lover's meed; vgl. =sold. [to love, to woo.]

minnen (ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ mst *poet.*

Minne=sang (ˌ⌣...) *m* ㊷ = =gesang; **=sänger** *m*, **=singer** *m* (deutscher Lyriker im 12. u. 13. *sae.*) ⊤ minnesinger; **=sold** *m* lover's reward.

minnig(lich) (ˌ⌣(⌣)) *a.* ㊽ **1.** (lieblich) lovely, charming; (Minne erregend) love-inspiring. — **2.** (liebend) loving, enamoured.

minorenn (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (minderjährig) under age; **~e([r]** *m*) *f* ㊼ minor; **~ität** (ˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊻ (years *pl.* of) minority.

Minorit (ˌ⌣ˌ) [lt.] *m* ㊷ *eccl.* Minor(ite).

Minorität (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) [lt.] *f* ㊻ (*ant.* Majorität) minority; f. Minderzahl.

Minotaur(os) (⌣ˌ(⌣) [grch.] *m* ㉕d. (㉗) *myth.* (Stiermensch) Minotaur.

Minstrel ⊤ (ˌ⌣) [engl.] *m* ㊿ minstrel.

Minuend (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊷ *arith.* (*ant.* Subtrahe'nd) minuend.

minus (ˌ⌣) ⌈lt.⌋ bfd. *math.* **I** *adv.*: 6 ♀ 4 (gschr. 6—4) six minus four. — **II Minus** *n*, *inv.* (Ausfall) deficiency, ⊕ deficit, shortness; **~=betrag** *m* = Minderbetrag.

Minuskel (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ (*ant.* Maju'skel) small letter, minuscule (*a.* ⊙ *typ.*).

Minus=zeichen (ˌˌ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ *math.* minus sign, sign of subtraction (—).

Minute (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽ Zeit- und Winkelmaß: minute; auf die ~ at (or to) the (very) minute; in ein paar ~n in a few minutes; in der nächsten ~e in another minute, a minute after; wart' eine ~! wait a moment (P *abbr.* a mo.)!

minuten=lang (ˌˌ⌣...) *a.* ㊽ lasting a minute or for minutes, of a min.'s duration; **=uhr** ⊙ *f* ㊷ minute-watch; **♀weise** *adv.* (F *a. a.*) by minutes, (happening) every minute; **=werk** ⊙ *n* in Uhren 2c.: minute-works *pl.*; **=zeiger** ⊙ *m* minute-hand. [(genau) minute.]

minuziös (ˌ⌣tß(⌣)ˌ) [lt.] *a.* ㊽ (D10)

Minze ♀ (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ mint (*Mentha*).

Miozän ♂ (⌣ˌtß) [grch.] *n* ㉕d. miocene.

mir (ˌ) [ahd.: me: lt. *mihi*] *dat.* von ich: **1.** to me, me; er gab es mir od. 2's he gave it (to) me; das braucht ♀ niemand zu sagen nobody need tell me that; ♀ ist's kalt I feel cold; ich wusch ♀ die Hände I washed my hands; ein Freund von ♀ a friend of mine; jetzt ist es an ♀ now it is my turn. — **2.** Redensarten: (nur so) ♀ nichts, dir nichts (ohne weiteres) without ado or ceremony, quite coolly or unceremoniously; als *dati'vus e'thicus*, meist nicht zu übersetzen, zB.: laßt ♀ das bleiben! leave (or let) that alone!, don't do that!; vgl. bleiben 8; Sprichw. f. heute 1; wie du ♀, so ich dir tit for tat; as you treat (or do to) me, so I (shall) treat (or do to) you.

Mirabelle ♀ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ (gelbliche Pflaume) (small) yellow plum.

Mirakel (ˌ⌣) [lt.] *n* ㉒ (Wunder) miracle; im Mittel-alter: **~=spiel** (ˌˌ⌣ˌ⌣) *n* ㉒ (christlich-religiöses Drama) miracle-play.

Mirban=essenz, =öl (⌣ˌˌ...) *n* ㊷ nitrobenzene, nitrobenzol ($C_6H_5NO_2$).

Misanthrop (ˌ⌣ˌ) [grch.] *m* ㉒ (Menschenfeind) misanthrope; **~ie** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ misanthropy; **♀isch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ misanthropical.

Misch=art (ˌˌ) *f* ㊷ mongrel race, cross-breed; vgl. Mischvolk.

mischbar (ˌ⌣) *a.* ㊻ mixable.

Mischbarkeit (ˌ⌣-) *f* ㊽ mixability.

Misch=butter ❦ (ˌ...) *f* ㊷ adulterated butter, margarine; **=dünger** *m*, *agr.* compost; **=ehe** *f* mixed marriage.

Mischel (ˌ⌣) *m*, *n* ㉒ = Mischform.

mischen (ˌ⌣) [ahd.: mix: lt. *mīscē're*] **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ⑳ **1.** = mengen I; *chm.* to combine, ⊕ *metall.* to alloy; Wein mit Wasser ♀ to mix wine with water; unter et. ♀ to jumble up with s.th. — **2.** die Karten ♀ to shuffle (F to make) the cards; betrügerisch: F to doctor the cards; wer muß ♀? F who makes the cards? Sie müssen ♀ F it's your make. — **3.** sich in fremde Angelegenheiten ♀ to interfere in (or meddle with) other people's affairs; sich ins Gespräch ♀ to take part (or join) in a conversation. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = Mischung 1. — **III ge=mischt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **5.** mixed; eine ♀e Gesellschaft a mixed (or miscellaneous) company; ♀e Schule mixed school (for boys and girls); System der ♀en Schulen bfd. *Am.* u. schott. co-education; *arith.* ♀e Zahl (ganze Zahl und Bruch) mixed number. — **6.** (gefälscht) adulterated, F doctored.

Misch=farbe (ˌ...) *f* ㊷ mixed colour; **=futter** *n* mixed fodder or provender; **=gefäß** *n* vessel for mixing; **=korn** *n* wheat and rye mixed; **=krug** *m* = =gefäß.

Mischling (ˌ⌣) *m* ㉕d. hybrid, mongrel, (Kreuzung) cross- (or half-)breed, auch F cross, vgl. Blendling.

Misch=masch (ˌ...) *m* ㉕a. medley, hodge-podge; (heap of) confusion; **=metall** ⊙ *n* ㊷ composition, compound (metal); (Legierung) alloy; **=rasse** *f* = =art; **=sprache** *f* mixed (or hybrid) language; **=trank** *m* mixture.

Mischung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** mixing, &c. (f. mischen I) mixture. — **2.** *chm.* combination, composition; (Legierung) alloy.

Mischungs=gewicht (ˌ⌣...) *n* ㊷ *chm.* combining-(or atomic) weight; **=rechnung, =regel** *f*, *arith.* rule of alligation; **=verhältnis** *n* ratio of combination or components, combining-ratio.

Misch=volk (ˌˌ) *n* ㊷ mixed race or breed; vgl. Misch=art.

miserabel (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (D9) miserable, wretched. [wretchedness.]

Misere (ˌ⌣ˌ⌣) [fr. Elend] *f* ㊽ misery,

Miserere (ˌ⌣ˌ⌣) [lt. erbarme dich!] *n* ㊿ (*inv.*): a) *Cath. eccl.* Bußpsalm (Ps. 51); b) *path.* (Kot-erbrechen bei Darmverschlingung) miserere.

Misogyn (⌣ˌ) [grch.] *m* ㉒ (㉕d.), **~e** ㊹ (Weiberfeind) misogynist, woman-hater.

Mispel ♀ (ˌ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Frucht) medlar. — **2. ~=baum** (ˌˌ⌣) *m* ㊷ medlar-tree (*Me'spilus germa'nica*).

miß[1] (ˌ) *imper.* von messen.

miß[2]**=..., Miß**[2]**=...** (ˌ...) [ahd.: mis...] Bestimmungswort zu *s.*, *a.* und *v.* mit der Grundbedeutung des Verfehlens, Nichttreffens, des Unrechten, Falschen. Bei *nouns* (ausgenommen *verbal nouns* auf ...ung) und *adjectives* liegt der Hauptton auf miß, zB. **~brauch** (ˌˌ⌣ch), ♀günstig (ˌˌ⌣ch); ebenso bei *verbs* mit einer Vorsilbe, zB. ♀behagen (ˌ⌣ˌ⌣), ♀braucht (= geˌbraucht); einfach zs.-gesetzte *verbs* haben doppelte Betonung (den Ton auf dem Verbalstamme), zB. ♀deuten: a) (ˌˌ⌣), besser b) (ˌ⌣ˌ); zu a: *p.p.* ♀"gedeutet, *inf.*: mi"ßzudeuten, zu b: *p.p.* ♀deu"tet, *inf.*: zu ♀deu"ten.

miß[2]**=achten** (ˌˌ⌣chˌ⌣) *v/a.* ㊾* (**_**) **I** to disregard, despise, neglect; (geringschätzen) to disdain, undervalue; (nicht befolgen) to disobey. — **II Miß**[2]**=achtung** *f* ㊻ disregard, neglect, disdain.

Missal (⌣ˌ) [lt.] **I** *f* ㊻ *typ.* Schriftgrad: (44 Punkte) canon. — **II ~(e)** *n* ㉕d. (㉘) *Cath. eccl.* (Meßbuch) missal.

miß[2]**=arten** (ˌ⌣...) *v/n.* (sn.) ㊾*_**(*p.p.* ♀geartet) to degenerate; **♀behagen** *v/n.* (h.) ㊾ *p.p.* *_*, sonst *_* to displease, *v. impers.* **es ♀behagt** mir I am ill at ease, I feel uncomfortable; **~** *n* ㉓ uncomfortable feeling; (Unzufriedenheit) discontent; (Unlust) dislike; **♀behaglich** *a.* ㊽ uncomfortable; displeasing; sich ♀ fühlen to feel uncomfortable or ill at ease; **=belieben** *n* displeasure, dislike; **♀bilden** (ˌˌ⌣ˌ) *v/a.* ㊾*(**_**) to shape badly, to misshape, stärker: to disfigure; **=bildung** (ˌˌ⌣ˌ) *f*: a) malformation (auch ♀ u. *zo.*), stärker: disfigurement, deformity; b) deficient education; **♀billigen** (ˌ⌣ˌ⌣, ˌˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾*(**_**) to disapprove (of), to discountenance; (nicht gutheißen) to disallow, disavow, condemn; (verwerfen) to reject, to object to; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ (u. *adv.*) disapproving(ly); **~** *n* ㉓, **=billigung** *f* ㊻ disapproval, disapprobation; rejection, objection; **=brauch** (ˌˌ⌣ch) *m* abuse; wrong (or improper) use; jur. misprision; **♀brauchen** (ˌ⌣ˌchˌ, ˌˌ⌣chˌ) *v/a.* ㊾*(**_**): et. (bisw. e-r Sache [*gen.*]) ♀ (zu bösen Zwecken verwenden) to abuse a th.; (unrichtig gebrauchen) to misuse a th., to make wrong use of a th.; j-s Güte ♀ to take advantage of (or to trespass upon) a p.'s kindness; *bibl.* den Namen Gottes ♀ to take the name of the Lord in vain; **♀bräuchlich(er=weise** *adv.*) (ˌˌ⌣ˌ) *a.* founded (or resting) on abuse, wrong; **♀deuten** (ˌ⌣ˌ u. ˌˌ⌣ˌ) *v/a.* ㊾* (**_**) to misinterpret, misconstrue, misrepresent; **~** *n* ㉓ u. **=deutung** *f* ㊻ misinterpretation, misconstruction, misrepresentation.

missen (ˌ⌣) [ahd.: miss] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊿ to miss; e-n, et. ♀ (entbehren) auch: to (have to) do without (or to dispense with) a p., a th.; wir ♀ ihn ungern we grieve to (have to) lose him or to part with him; er läßt sich leicht ♀ he can be easily spared.

missest (ˌ⌣) 2. Person *pres. ind.* a) von messen; b) von missen.

Miß[2]**=erfolg** (ˌ...) *m* ㊷ ill success, want of success; **=ernte** *f* bad harvest or crop, failure of crops.

Misse=tat (ˌ⌣ˌ) [ahd.] *f* ㊻ (Verbrechen) crime.

Misse-täter(in *f* ㊸) *m* ㉒ (ˌ⌣ˈ⌣(⌣)) evil-doer, malefactor, criminal, *jur.* felon.

miß²-fallen (ˈ⌣) ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㊽a*: e-m ♀ to displease a p., mir ♀fällt die Sache, oft: I am not pleased with it; ~ *n* ㉓ displeasure; j-s ~ erregen to displease a p.; **♀fällig** (ˈ⌣, a. ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻: a) displeasing, unpleasant, disagreeable; (anstößig) offensive, shocking; e-m ♀ werden to displease a p.; to incur a p.'s displeasure; b) *adv.* sich ♀ (abspreche::b) über et. äußern to speak unfavourably (or disparagingly) of a th., to find fault with a th.; **-fälligkeit** *f* ㊷ disagreeableness, displeasure; offensiveness; **♀förmig** (ˈ⌣…) *a.* misshapen, deformed; **♀geartet** *a.* degenerate; **♀gebildet** *a.* malformed; **-geburt** *f*: a) (Fehlgeburt) miscarriage; misconception, false conception; b) (mißgestaltetes Geschöpf) deformity; *fig.* ~ der Hölle infernal monster; **-geschick** *n* misfortune; ill (or bad) luck; fatality, adverse fate, adversity; (Unfall) misadventure, accident, mishap; **-gestalt** *f* deformity; (Scheusal) monstrosity, monster; **♀gestalt(et)**, **♀gestaltig** *a.* misshapen, (entstellt) deformed; **♀gestimmt** *a.* ſ. ♀stimmen; **♀glücken** (⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn, bisw. *a.* ḥ.) ㊽* to meet with ill success, to miscarry; der Plan iſt ihm mißglückt, *a.* his plan has failed; ~ *n* ill success, failure; **♀gönnen** (⌣ˈ⌣, ↖ ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to (be)grudge (or envy) a p. a th.; ~ *n* = -gunſt; **-griff** (ˈ⌣) *m*: a) 𝅘𝅥𝅮 touching a wrong key or note; b) *fig.* = Fehlgriff; **-gunſt** (ˈ⌣) *f* disfavour; envy, jealousy; ill-will, grudge; **♀günſtig** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* envious, jealous (auf etwas of a th.); **♀handeln** (⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉕a*(*⁎*): to maltreat, to ill-treat, to treat (or use) badly; to brutalize; (ˈ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ḥ.) to act wrongly; **-handlung** *f* maltreatment, ill-treatment, ill-usage; *jur.* tätliche ~ assault (and battery); **-heirat** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ill-assorted match, (fr.) mésalliance; **♀hellig** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* discordant (*a. fig.*); (uneins) dissentient; at variance; **-helligkeit** *f* discord, dissension; (Zwiſtigkeit) disagreement, misunderstanding.

Miſſion (⌣(⌣)ˌˈ) [lt.] *f* ㊻ *eccl.* mission; **~ar**, **~är** (ˈ(⌣)ˌˈˈ) [fr.] *m* ㊐d. *eccl.* missionary, evangelizer of the heathen(s).

Miſſions-anſtalt (⌣(⌣)ˈˈ…) *f* ㊷ mission-house; **-geſellſchaft** *f* = -verein; **-haus** *n* training-college for missionaries; **-verein** *m* missionary society; **-weſen** *n* missionary affairs *pl.* or work.

Miß²-jahr (ˈ⌣…) *n* ㊷ bad year or harvest, year of failure; **-klang** *m* 𝅘𝅥𝅮 wrong note; jarring sound, jangle; dissonance, discord, disharmony (*a. fig.*); **-kredit** *m* discredit, disfavour; in ~ bringen to discredit, to bring into ill repute; **-laut** *m* discordant (or unpleasant) sound; **♀leiten** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* to mislead, misguide, misdirect; to lead astray.

mißlich (ˈ⌣) [ahd. verſchieden] *a.* ㊻ (ungewiß) uncertain, doubtful; (unbequem) awkward; (bedenklich) critical (point), precarious (state), (heikel) delicate (question), (ſchwierig) difficult (task); in ♀er Lage in a critical position, F in a tight corner, in a pickle.

Mißlichkeit (⌣ˈ⌣) *f* ㊺ uncertainty; awkwardness; precariousness, difficulty.

miß²-liebig (ˈ⌣…) *a.* ㊻ unpopular, not much liked, in ill favour; objectionable, obnoxious; et. ♀ (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss; **-liebigkeit** *f* ㊺ unpopularity; **♀lingen** (⌣ˈ⌣, ˈ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ⓓſt* not to succeed, (fehlſchlagen) to fail, to prove abortive, to fall through; eine (ganz) ♀lung(e)ne Sache a (dead) failure; ♀lung(e)ner Verſuch abortive attempt, *a.* flash in the pan; ~ *n* = -glücken; **-mut** (ˈˌˈ) *m* ill-humour, cross mood or temper, discontent; **♀mutig**, ↖ **♀mütig** *a.* ill-humoured, cross(-tempered), discontented; **♀raten** (⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㉕a* = ♀lingen; ♀rat(e)nes Kind ill-bred child; *v/a.* (*a.* ˈˌ⌣): e-m et. ♀ to dissuade a p. from a th.; ~ *n* = -glücken; **-ſtand** (ˈˌˈ) *m* inconvenience, bad (or improper) state; (Fehler) defect; (Beſchwerde) grievance; -ſtände beſeitigen to remedy (or remove) abuses; **♀ſtimmen** (ˈˌˈ, ⌣ˈ⌣) ㊽*, *p. p.* u. *inf. a.* ㊽** *v/n.* (ḥ.) to be discordant; *v/a.* to put out of tune; *fig.* to put in ill humour; ♀geſtimmt *p.p.* u. *a.* discordant; *fig.* in bad humour, ☹ depressed, dejected; **-ſtimmung** *f* ㊺ discordance; *fig.* ill-humour, ☹ depression.

mißt (ˈ; *Hom.* Miſt) 2. u. 3. Perſon *pres. ind.* v. meſſen u. miſſen.

Miß²-ton (ˈ…) *m* ㊷ wrong (or false) note; vgl. -klang; **♀tönend**, **♀tönig** *a.* ㊻ discordant, grating on the ear, out of tune; **♀trauen** (⌣ˈ⌣, ˈˌ⌣) *v/n.* (ḥ.), *v/a.* u. *v/refl.* ㊽*(*⁎*): e-m, et. ♀ to distrust (or mistrust) a p., a th.; to have no confidence in a p., a th.; ſich (ſeinen Fähigkeiten) ♀ to be diffident, to lack (in) self-confidence; ~ (ˈˌˈ) *n* ㉓: a) distrust, mistrust, want of confidence; gegen ſich ſelbſt: diffidence; ~ in e-n, et. ſetzen to distrust a p., a th.; b) (Argwohn) suspicion; **-trauensvotum** *n*, *parl.*, &c. want-of-confidence vote, mehr gbr.: vote of censure; e-m ein ~ ausſtellen to pass a vote of censure upon a p.; **♀trauiſch** (ˈˌˈ) *a.* distrustful, (argwöhniſch) suspicious; **-vergnügen** (ˈ⌣ˈ⌣) *n* displeasure; (Unzufriedenheit) dissatisfaction, discontent; (Bedauern) regret; **♀vergnügt** (ˈ⌣ˈ) *a.* displeased, dissatisfied (mit oder über et. with a th.); ⚔, *pol.*, &c.: disaffected, malcontent; (mäkelnd) fault-finding; **~e([r]** *m*) *f* ㊼ disaffected person, malcontent, grumbler; **-verhalten** (ˈ⌣ˈ⌣) *n* misconduct; **-verhältnis** (ˈ⌣ˈ⌣) *n*: a) disproportion(ateness), want of proportion; (Ungleichheit) disparity, incongruity; b) (Zerwürfnis) disagreement, unpleasantness; **-verſtand** (ˈ⌣ˈ⌣) *m* = -verſtändnis a; **♀verſtändlich** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* mistaken, erroneous, *adv.* by mistake; **-verſtändnis** (ˈ⌣ˈ⌣) *n*: a) misunderstanding, misapprehension; (falſche Auffaſſung) misconstruction; b) (Zwiſt) dissension; **♀verſteh(e)n** (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾*, *inf.* u. *p. p.* ㊾*/* to misunderstand, to misapprehend; j-s Abſichten: to mistake (or misconstrue) a p.'s intentions; **-wachs** (ˈ⌣ˈ⌣) *m* scarcity of crops; vgl. -ernte; **-weiſung** *f* der Magnetnadel: aberration of the needle.

Miſt¹ (ˈ; *Hom.* mißt) [ahd.] *m* ⓓb. 1. dung, manure; F muck; *fig.* der reine ~ mere rubbish or dirt or trash. — 2. (Kot von Menſchen und Tieren) excrements *pl.*, v. Pferden &c.: droppings *pl.*

Miſt² ⊤ ⚓ (ˈ) *m* ⓓb. (Nebel) mist, fog.

Miſt¹-bauer (ˈ…) *m* ㊷ driver of a dung-cart; *fig.* clodhopper, low rustic; **-beet** *n*, *hort.* hot- (or forcing-)bed; **-beet-fenſter** *n* forcing-frame; **-beet-kultur** *f* forcing-bed (or forced) culture.

Miſtel ❦ (ˈ⌣) [ahd.: mis(t)le(toe)] *f* ㊾ [mistletoe (*Viscum album*).]

Miſtel-beere ❦ (ˈ⌣…) *f* ㊷ berry of the mistletoe; **-droſſel** *f*, *orn.* mistle-thrush (*Turdus visci'vorus*); **-zweig** *m* mistletoe bough.

miſten (ˈ⌣) [Miſt¹] ㊾ **I** *v/n.* von Tieren: to dung. — **II** *v/a.* (den Stall fegen) to clean (or clear) the stable(s).

Miſt¹-fink (ˈ…) *m* ㊷: a) *orn.* brambling (*Fringi'lla montifringi'lla*); b) *fig.* (ſchmutziger Menſch) dirty(-looking) person, F mud-lark; **-fuhre** *f* dung-cart; (Fuhre Miſt) load of manure; **-gabel** *f* dung-fork, pitch-fork; **-grube** *f* dung-hole or -pit; **-haken** *m* dung-hook; **-haufe(n)** *m* dung- (or manure-)heap, dunghill; F muck-heap. [like manure, F mucky.]

miſtig¹ (ˈ⌣) [Miſt¹] *a.* ㊻ dung-like,

miſtig² ⚓ (⌣) [Miſt²] *a.* ㊻ (nebelig) misty, foggy; thick (air, atmosphere).

Miſt¹-jauche (ˈ…) *f* ㊷ liquid manure, drainings *pl.* of manure; **-käfer** *m*, *ent.*: ♂ coprophagan, dor(-beetle) (*Geotru'pes stercora'rius*); **-karren** *m* dung-, manure-cart; **-lache** *f*, **-pfuhl** *m*, **-pfütze** *f* puddle (or pool, bog) formed by liquid manure.

Miſzellane-en (⌣ˌ⌣⌣) [lt.], **Miſzellen** (⌣ˈ⌣) *f/pl.* ㊸ (Vermiſchtes) miscellanies *pl.*

mit (ˈ) [ahd.: grch. *mětă'*] **I** *prp.* mit *dat.* 1. with; ♀ea. with each other, vgl. mit-ein-ander; (in Begleitung von) in the company of; die Axt, ♀ welcher er den Baum gefällt hat … with which he felled the tree, … he felled the tree with; ich ging ♀ ihnen I went (along) with them; ♀ Öl braten (eſſen) to fry (to eat) with oil. — 2. (voll von): ein Beutel ♀ Datteln a bag (full) of dates. — 3. mit *nouns*: ♀ Abſicht intentionally, with full intention; ♀ den Augen e-n Wink geben F to wink one's eye(s); ♀ blauen Augen with blue eyes, blue-eyed, ſ. blau 2; ♀ Bleiſtift ſchreiben to write in pencil; ♀ voller Dampfkraft at full steam; ♀ dem Degen in der Hand (with) sword in hand; ſ. Einſchluß; ♀ der Eiſenbahn by rail; ♀ der elektriſchen Bahn by the electric car; ♀ dem Finger auf et. zeigen to point one's finger at a th.; ♀ dem Fuß aufſtampfen to stamp one's foot; ♀ offener Gewalt by main force; ♀ den Glocken läuten to ring the bells; ſ. bewaffnen III; ♀ Lebensgefahr at the peril (or risk) of one's life; einen ♀ Namen nennen to call a p. by his name; ♀nichten by no means, not at all, in no way; ♀ dem

Omnibus by (omni)bus; ♀ der Post by post; ♀ Protest under protest; ♀ lauter Stimme in a loud voice or tone; ♀ der Straßenbahn by tram; ♀ einem Worte in a word. — **4.** mit *adjectives*: zufrieden ♀ // satisfied (or contented) with //; geizig, sparsam ♀ // sparing with or of. — **5.** mit *verbs*: s. anfangen 2 u. 3; ♀ et. bedecken to cover with a th.; sich ♀ et. beeilen to make haste with a th.; ich fühle (Mitleid) ♀ ihm I feel for him, I sympathize with him; sie geht ♀ ihm (ihrem Liebhaber) she goes out (or is keeping company) with him; wie geht es ♀ ihm? how is he (getting on)?; wie geht es ♀ Ihrer Gicht? how is your gout?; ♀ diesen Dingen geht es wie ♀ // it is with those things as with //; vgl. gehen 10 unter „mit"; ♀ einem das gleiche Alter haben to be of the same age as a p.; was ist ♀ ihm? what is the matter (F what's up) with him?; es ist ♀ seiner Freundschaft nur Verstellung his friendship is a mere sham; wie weit sind Sie ♀ Ihrer Arbeit? how far have you advanced with your work?; ♀ den Worten spielen to play on words; Böses ♀ Gutem vergelten to return good for evil; was hat er ♀ ihm vor? what does he intend doing with him? — **6.** zeitlich: ♀ dem Abend towards (or in the) evening; ♀ ehestem with the first (or at the next) opportunity; s. ein 6 am Schluß; alle ♀=ea. all at the same time; ♀ der ersten Gelegenheit at the first opportunity; sie trennen sich ♀ heute they part from this day forth; mit 15, 20 Jahren at (the age of) fifteen, twenty; ♀ einem Male all at once, all of a sudden; ♀ dem (Glocken=) Schlage zwölf on the stroke of twelve; ♀ Tagesanbruch at day-break; ♀ diesen Worten with (or at) these words; ♀ der Zeit in (the course of) time. — **II** *adv.* **7.** also, likewise; ♀ anwesend (oder dabei) sein to be there (or to attend) as well, to form (or make) one of the party; s. anfassen II, anlegen 1; das gehört ♀ dazu that belongs to it, that's part and parcel of it.

mit-... (ˢ...) Vorsilbe (immer betont, ausgenommen vor Parti'eln, wie 2hin) bz. in Zssgn. mit *s. u. v.* Gemeinschaft, Mitwirkung, Gleichzeitigkeit: I mit *nouns*, oft: fellow-...; co(-)..., col..., com..., con...; part-...; (gemeinschaftlich) common; (gleichzeitig) simultaneous; a.: participation in ... — **II** mit fast allen *verbs*, immer trennbar (**), oft: jointly, together; co..., col..., com..., con...; (gemeinschaftlich) in common (with); (along) with others; (gleichzeitig) simultaneously; at the same time; a. durch die *verbs*: (teilnehmen) to join (or participate, share, take part) in; (helfen) to aid (or assist) in.

Mit=angeklagte([r] *m*) *f* (ˢ...) ⑰ jur. co-defendant; **=arbeit** *f* ㊻ co-operation; **♀arbeiten** *v/n.* (h.) ㊾** to take part (or to assist) in a work, to collaborate, to co-operate in a th.; to be a fellow-labourer or co-worker; an einer Zeitung: to contribute to; **=arbeiter(in** *f* ㊼) *m* ㉒ fellow-labourer, co-worker, assistant, collaborator, Zeitung ꝛc.: contributor; **=arbeiterschaft** *f* ㊻ Zeitung ꝛc.: contributor's office or post, auch: collaboration; **=beklagte(r)** = =angeklagte(r); **♀bekommen** *v/a.* ㊽*/* to receive at the same time or on departing; von einer Braut: to receive as dowry; **♀belehnen** *v/a.* ㊽*/* Feudalwesen: to invest (or enfeoff) simultaneously; **~** *n* ㉓ und **=belehnung** *f* ㊻ co-investiture; **=belehnte(r)** *s.* ⑰ co-feoffee; **=besitz** *m* ⑪a. co-proprietorship, joint possession or property; **♀besitzen** *v/a.* ㉔*/* to possess in common (with others), to be (a) joint owner of a th.; **=besitzer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ joint proprie*tor* (*f* ...tress), owner; **♀beteiligt** *a.* ㊽ participating (or taking part) in, interested in; er war dabei nicht ♀ he had no part (or share) in it; **=beteiligte**([r] *m*) *f* ⑰ jur. interested person or party, ☸ partner in a firm; **=bevollmächtigte**([r] *m*) *f* ⑰ joint proxy; fellow-commissioner; **sich ♀bewerben** *v/refl.* ㉓b*/*: sich um et. ♀ to compete for a th.; **~** *n* ㉓ u. **=bewerbung** *f* ㊻ competition; rivalry; **=bewerber(in** *f* ㊼) *m* ㉒ competitor; rival; **=bewohner(in** *f* ㊼) *m* ㉒ co-inhabitant, eines Hauses: fellow-lodger; **♀bezahlen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊽*/* to pay one's share; ich werde für dich ♀ I will pay for you as well; **♀bringen** *v/a.* ㉗** to bring (or take) with one, Sachen auch: to carry (along) with one; als Heiratsgut: to bring as dowry; er hat uns nichts ♀gebracht he has brought us no present; =gebrachte(s) *n* ⑰ (Heiratsgut e-r Frau) marriage-portion, (wife's) dowry; **=bruder** *m* ⑲ fellow, colleague; (fr.) confrère; *pl.* oft: brethren; **=brüderschaft** *f* ㊻ fellowship; brotherhood, fraternity; **=bürge** *m* ㊹ joint security; **=bürger(in** *f* ㊼) *m* ㉒ fellow-citizen or -townsman, *f* bisw.: fellow-townswoman; **=bürgerschaft** *f* ㊻: a) fellow-citizenship; b) *coll.* fellow-citizens *pl.*; **=christ(in** *f* ㊼) *m* ㊷ fellow-Christian, brother (*f* sister) in Christ; **=dasein** *n* ㉙ coexistence; **=dürfen** *v/n.* (h.) ㊽** (*ell.* = mitgehen dürfen) to be allowed to go (or to come along) with a p.; **=eigentum** *n* ②d. joint property; **=eigentümer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ joint owner; **♀einander** (ˢ–ᵕ, ˢ–ᵕ) *adv.* with one another; together, (con)jointly; **♀eingeschlossen** (ˢ⊔–ᵕ) *a.* ㊽ included, inclusive; 25 Mark, Frühstück ♀ ... including breakfast, ... breakfast included; **♀empfinden** (ˢ...) *v/a.* ⑦*/* to feel with (or for) others, to sympathize with a p.; **~** *n* u. **=empfindung** *f* fellow-feeling, sympathy; **=erbe** *m* ㊹, **=erbin** *f* ㊼ jur. coheir(ess *f*), fellow- (or joint) heir(ess *f*); **♀erben** *v/n.* (h.) ㊽** to be joint heir(ess), to come into one's share; **♀essen** ㊽** *v/n.* (h.) to dine (or to sit down to dinner) with a p., to partake of a p.'s dinner or repast; *v/a.* alles ♀ to eat up everything; **=esser** *m* ㉒ *path.* (Hautfinne) grub, maggot; **=esser(in** *f* ㊼) *m* ㉒ (fellow-) boarder; **♀fahren** *v/n.* (sn) ㊺a** to join a p. in a drive or ride or cycling-tour or sail, to ride in a carriage (or motor-car, &c.) with others; er ließ mich ♀ he gave me a ride; **♀fangen** *v/a.* ㊽b** to catch (or capture) with others; Sprichw. ♀gefangen (od. ♀gegangen), ♀gehangen etwa: caught together, hanged together; **sich ♀freuen** *v/refl.* ㊽** to share (in) the joy of others, to rejoice with others; **♀fühlen** *v/n.* (h.) ㊽** to feel for others (= =empfinden); **♀führen** *v/a.* ㊽** to taken (along) with one; v. Flüssen: Gold ♀ to carry gold; ☸ unser Reisender führt Proben mit ... has (a good selection of) samples with him; **=gabe** *f* ㊽ = =gift; **♀geben** *v/a.* ㊷c**: e-m et. ♀ to give a p. s.th. to take (along) with him; e-m einen Führer ♀ to send a guide (along) with a p.; e-m Proviant ♀ to provision a p.; als Mitgift: to give as a marriage-portion or dowry; **=gebrachte(s)** *n* ⑰ s. mitbringen; **=gebrauch** *m* ⑦d. joint use; **=gefangene**([r] *m*) *f* ⑰ fellow-captive or -prisoner; (prisoner's) chum; **=gefühl** *n* ⑫d. fellow-feeling, sympathy; (Mitleid) compassion; ohne ~ unsympathetic, devoid of compassion; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ㊾** to go (along) with a p., to accompany a p.; geh(e)n Sie mit? are you coming with us or me?; Sprichw. s. mitfangen; Spiel: to take part (in a game); et. ♀ heißen (stehlen) to pocket a th., to help o.s. to s.th.; F (leidlich sein) das geht so mit that will do at a pinch, it may pass; **♀genießen** *v/a.* ⑮d.*/* to partake in the enjoyment of a p., to enjoy with others; **=genießende**([r] *m*) *f* ⑰ p. who rejoices (or enjoys s.th.) with others; **=genoß, =genosse** *m* ㊷, ㊹ (co)partner, associate; comrade, F chum; **=genossenschaft** *f* ㊻ (co)partnership, association; comradeship; *coll.* associates *pl.*; **=genuß** *m* ⑧a. participation in the enjoyment of others or another person; **=geschöpf** *n* ⑫b. fellow-creature; **=geselle(n)** *m* ㊷ (㊹) fellow-journeyman, auch: mate, pal; **=gift** *f* ㊻ marriage-portion, dowry; **=glied** *n* ④d. member of a society; vgl. korrespondieren; ~ e-r Gemeinde, e-s Kirchspiels parishioner; ~ des Reichstags (*abbr.* **M. d. R.**) member of the Reichstag; ~ des Unterhauses member of the House of Commons, member of parliament (*abbr.* M. P.); **=gliedschaft** *f* ㊻ membership; **♀haben** *v/a.* ㊿b** *ell.* (mitgenommen h.) to have (taken) with one; **♀halten** *v/a.* ㊽a** to hold (or keep) in common with others or another person; ein Fest ♀ to join in a celebration; wir halten die Zeitung mit we take ... in together; ich halte mit I will join (you) or take part, I'll make one of the party; **♀helfen** *v/n.* (h.) ㊿b** to give aid or assistance, to lend a (helping) hand; to co-operate with others; **=helfer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ person who helps, aider (and abettor); jur. a. accessory, accomplice; **=herausgeber** *m* ㉒ co-editor; **=herrschaft** *f* ㊻ co-regency; joint rule or dominion; **=herrscher** *m* ㉒ co-regent, fellow-ruler; **=hilfe** *f* ㊽ aid.

assistance,help;co-operation;**ℨhin**(ᵕ⌣) *adv.* hence, therefore, consequently; (also) thus, so, then; **=hör=taſte** (ᵕ...) *f* ㊾ Fernſprecher: listening key; **=inhaber** *m* ㉒ fellow-proprietor or -occupier; **ℨkämpfen** *v/n.* (h.) ㊽** to take part in a combat or struggle; **=kämpfer** *m* ㉒ fellow-combatant; **=kläger(in** *f* ㊼) *m* ㉒ co-plaintiff, party to a suit or a prosecution; **ℨkommen** *v/n.* (ſn) ㊹** to come (along) with a p.; wollen Sie ℨ? will you come with us?; Schule: er kommt mit: a) he can follow, he is getting on; b) he will be (re)moved or promoted; **ℨkönnen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* = mitgehen können to be able to get (or come) along with a p.; **ℨkriegen** F *v/a.* ㊽** = ℨbekommen; **ℨlachen** *v/n.* (h.) ㊽** to laugh as well; er lachte mit he joined in the laugh; **ℨlaſſen** *v/a.* ㊻a** *ell.* = mitgehen ꝛc. laſſen: to allow to join; **ℨlaufen** *v.n.* (ſn) ㊻a** to run (along) with a p.; a. = ℨgehen F; **=läufer** *m* ㉒ *pol.* camp-follower; **=laut(er** ㉒) ⑪d. *m, gr. (ant.* Selbſtlaut(er) consonant; **=leid** *n* ⑪c. compassion; (Erbarmen) commiseration, pity, (Mitgefühl) sympathy; aus bloßem ~ merely out of pity, out of pure charity; mit e-m ~ h. to have compassion with (or on) a p., to take pity on a p., F to feel for a p.; ~ erregend, erweckend piteous, pitiful; voll ~ compassionate; **ℨleiden** *v/n.* (h.) ㊿c** to suffer with others, to be a fellow-sufferer; *path.* to be in sympathy; ~ *n* ㉓ = =leid(enſchaft); **=leidenſchaft** *f* ㊻ sympathy (a. *path.*), common suffering; in ~ ziehen to affect, to involve, to implicate; e-n zur ~ ziehen to make a p. contribute (his share); **ℨleidens=wert, ℨwürdig** *a.* ㊽ deserving pity, pitiable; **ℨleidig** *a.* ㊽ compassionate to(wards); charitable to; *adv.* a. pitifully; **=leids=bezeigung** *f* ㊻ condolence; **ℨleid(s)=los** *a.* ㊽ pitiless, without compassion, void of pity or feeling, unfeeling; **=leid(s)=loſig=keit** *f* ㊻ pitilessness; **ℨleid(s)voll** *a.* ㊽ compassionate, full of pity, pitiful; tender-hearted; **ℨlernen** *v/a.* ㊽** to learn with others; to learn at the same time; **ℨleſen** *v/a.* ㉜a** to read with a p.; e-e Zeitung: to take in together; **ℨmachen** *v/a.* ㊽** to participate (or share, join) in the doings of others; ſie macht alle Bälle mit she goes to every dance, she does not miss a single ball; alles ℨ to take part in everything, to be ready (F game) for anything; die Mode ℨ to follow (F to go with) the fashion; ein Spiel Whiſt ℨ to take a hand at (a game of) whist; er hat viel ℨgemacht he has seen (or gone through) a great deal; er hat vier Feldzüge ℨgemacht he has been through (or in) four campaigns; *v/n.* (h.) to be one of a party; willſt du ℨ? will you make one of us?; **=menſch** *m* ㉒ fellow-man or -being or -creature, *bibl.* neighbour; **ℨmögen, ℨmüſſen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* = mitgehen mögen, müſſen: to feel inclined, to be obliged to go with a p. or to join others; **=nahme** *f* ㊸ taking (along) with one; **ℨnehmen** *v/a.* ⑬a** to take (along or away) with one, e-e Sache, a. to carry away, to bear off; e-n im Schiff, im Wagen ℨ to give a p. a sail, a ride; *fig.* et. ℨ to avail o.s. of a th.; das iſt immer ℨzunehmen that's no ill store, it's not to be refused or F sneezed at; auf der Reiſe einen Ort ℨ to touch (or to call at) a place; e-n Verdienſt (nebenbei) ℨ to make a profit by the way; eine Stunde ℨ to partake of a lesson; er will Chemie ℨ he wants to join the chemistry class; arg oder hart ℨ (anfaſſen) to deal harshly with, to treat severely; (bekritteln) to carp at, F to pull to pieces, to be hard on; (erſchöpfen) to exhaust, to wear (out); e-n gehörig ℨ F to give it a p. well; die Krankheit hat ihn (ſchlimm) ℨgenommen the illness has pulled him down (very much) or (seriously) told on him; **ℨnichten** (⌣ᵕ⌣) ſ. mit 3; **=pächter** *m* ㉓ jur. co-tenant, co-lessee.

Mitra (ᵕ-) [grch.] *f* ㊾㊺ *Cath. eccl.* mitre.

mit=raten (ᵕ...) *v/a.* ㊽a** ſ. ℨtaten; **ℨrechnen** ㉜b** *v/a.* to reckon (or count) with the rest; a. = hinzurechnen; (einrechnen) to include in the account; die Koſten mitgerechnet including (or inclusive of) the cost(s); *v/n.* (h.) das rechnet (zählt) nicht mit that does not count; **ℨreden** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊾** to join in a conversation or discussion, to put in a word (or two); Sie haben hier nichts ℨzureden you have nothing to say in this matter, it's no concern of yours; ein Wort ℨ, oft: to have one's say; ein Wort bei et. ℨzureden h. to have a voice in the matter; **=reder** ⚓ *m* ㉒ part-owner of (or copartner in) a ship; **=regent(in** *f* ㊼) *m* ㉒ co-regent; **ℨreiſen** *v/n.* (ſn.) ㊿** to travel (along) with a p.; to join (a party of) travellers; **=reiſende**([r] *m*) *f* ㊼ fellow-traveller or passenger; **ℨreiten** *v/n.* (ſn) ㊿b** to accompany others on horseback; **ℨſammen** (⌣ᵕ⌣) *adv.* = ℨeinander; **ℨſamt** (ᵕ⌣) *prp.* (together) with; **ℨſchicken** (ᵕ...) *v/a.* ㊽**: a) to send with a p., a th.: in Briefen ꝛc.: to enclose; b) to send at the same time; **ℨſchleppen** *v/a.* ㊽** to drag along with one. ⚓ to tow along; **ℨſchreiben** *v/n.* (h.) ㊼** to write (or note down) with others; **=ſchuld** *f* ㊻ complicity; **ℨſchuldig** *a.* ㊽ implicated in an offence; **=ſchuldige**([r] *m*) *f* ㊼ accessory (to a crime), accomplice; **=ſchuldner(in** *f* ㊼) *m* ㉒ jur. co-debtor, joint debtor; **=ſchüler(in** *f* ㊼) *m* ㉒ school-fellow, schoolmate, fellow-pupil, F chum (at school); **=ſchweſter** *f* ㊽ im Kloſter: fellow-nun, another sister; **ℨſegeln** *v/n.* (ſn) ㉜a** to sail (along) with, to join in a sail; **ℨſein** *v/n.* ⑦⓪a** to be with others; *ell.* er iſt mit (ℨgegangen, ℨgereiſt) he went with the others, he joined (or made one of) the party; **ℨſingen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑪ſt**: a) to join in singing, den Kehrreim: to join in the chorus; b) (begleiten) to accompany with one's voice; **ℨſollen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* = mitgehen ſollen: to be obliged to go with a p.; **ℨſpeiſen** *v/n.* (h.) ㊿** to dine (or sup) with a p.; **ℨſpielen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽** to join in a game, to take part in a play; nicht mehr ℨ to give up playing, von Karten, a. to throw up the cards; F *fig.* nicht mehr ℨ (genug h.) to withdraw, retire, resign; e-m arg (hart, grauſam, ſchlimm, übel) ℨ to play a p. a nasty trick, F to play Old Gooseberry with a p.; **=ſpieler** (=in *f* ㊼) *m* ㉒ one who joins in a game or play, bſd. v. Kindern: playmate, playfellow; von derſelben Partei der Spielenden: partner; **ℨſprechen** *v/n.* (h.) ㊸a** a) = mitreden; b) Fernſprecher: to be in contact, to emit confused (or mixed) sounds; **ℨſtimmen** *v/n.* (h.) ㊽** to take part in an election, to vote with; **=ſtreiter** *m* ㉒ brother-in-arms; vgl. Mitkämpfer.

Mittag (ᵕ⌣) [ahd.: midday] *m* ⑪d. 1. midday, noon(day), noontide; des ~s ſ. Ss; heute ℨ at noon to-day; es iſt ~ it is twelve o'clock; *fig.* er hat den ~ des Lebens hinter ſich he has crossed the meridian of life. — 2. meiſt *n, abbr.* für ~s=eſſen, z.B. zu ~ bleiben to stay to dinner; viel (wenig) zu ~ eſſen to make a good (a poor) dinner; ~ halten, zu ~ eſſen, ſpeiſen to dine, to have (one's) dinner.

mittäg-ig, -lich (ᵕ⌣) *a.* ㊽ 1. (of) midday, of (or happening at) noon, ☌ meridian. — 2. (ſüdlich) southerly, southern.

mittags (ᵕ⌣) *adv.* 1. at midday, at noon, at twelve o'clock. — 2. at dinner(time).

Mittag(s)=blume ♀ (ᵕ⌣...) *f* ㉜ midday-flower, fig-marigold (*Mesembrya'nthemum*); **=brot, =eſſen** *n* dinner, vgl. =mahl; nach dem ~ geſchehend postprandial (speech, &c.); **=gaſt** *m* dinner-guest; **=geſellſchaft** *f* dinner-party; **=glocke** *f* dinner-bell; **=glut, =hitze** *f* midday (or noonday) heat; **=höhe** *f, ast.* meridian altitude; **=kreis** *m, ast.* meridian (circle); **=linie** *f, ast.* meridian (line); **=mahl** *n,* **mahlzeit** *f* midday meal; **=predigt** *f* afternoon sermon; **=punkt** *m, ast.:* ☌ meridional point; **=raſt, =ruhe** *f* midday (or noonday) rest; **=ſchlaf** *m,* **=ſchläfchen** *n* after-dinner nap, siesta; ein =ſchläfchen halten F to have one's forty winks; **=ſonne** *f* midday-sun; **=ſtunde** *f* noon(tide), dinner-hour; **=tafel** *f,* **=tiſch** *m* dinner(-table); freien =tiſch h. to have one's dinners free; **ℨwärts** *adv.* towards (the) south, southward; **=zeit** *f* noontide, dinner-time; um die ~ towards noon.

mit=tanzen (ᵕ...) *v/n.* (h.) ㊿** to take part in a dance, to dance with others; **ℨtaten** ↖ *v/n.* (h.) ㊽** = ℨtun; Sprichw. wer nicht mittatet, auch nicht mitratet, those who pay may have their say; **=täter** *m* accessory, accomplice; **ℨtätig** *a.* ㊽ taking an active part, assisting.

Mitte (ᵕ⌣) [ahd.: mid] *f* ㊸ (*poet.* auch *gen.* u. *dat.* ~n) 1. middle, midst; (Mittelpunkt) centre; (gegen) ~ Juni (about) the middle of June; ~ des

Sommers (des Winters) midsummer (midwinter); aus ihrer ~ from their midst, from among them; in unserer ~ in our midst; Fußballspiel: ~! centre!; nach der ~ stoßen to centre; ♀ Reich der ~ (China) central kingdom. — 2. *fig.* die goldene ~ the golden mean; die rechte ~ the happy medium; ⚔ in die ~ nehmen to attack from both sides, to take between two fires.

Mitte=fünfziger(in *f*) *m* (ᵕ̆⌣…) ⓜ (wo)man half-way between fifty and sixty (years of age).

mit-teilbar (ᵕ̆⌣̆-) *a.* ⓜ communicable; von Krankheiten: contagious, infectious; **~keit** (ᵕ̆⌣̆-) *f* ⓕ communicability; contagiousness, infectiousness.

mit-teilen (ᵕ̆⌣) *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⓜ** to communicate a th. to a p.; e-m et. ♀: a) (zu wissen tun) to inform (or acquaint, apprise) a p. of a th., ❦ to advise a p. of a th.; b) (zukommen lassen) to convey a th. to a p., to let a p. partake of (or have) a th.; c) (eröffnen) to break a th. to a p.; e-m s-e Ansicht ♀ to give (or tell) a p. one's opinion; amtlich ♀ to notify a p. of a th.; vertraulich ♀ to impart a th. to a p.; die Bewegung teilt sich den Rädern mit the motion passes on (or is imparted) to the wheels; sich e-m ♀ to open one's heart to a p.

mit-teilsam (ᵕ̆⌣̆-) *a.* ⓜ communicative; **~keit** (ᵕ̆⌣̆-) *f* ⓕ communicativeness.

Mit-teilung (ᵕ̆⌣) *f* ⓕ (s. mitteilen) communication; information, ❦ advice, statement; amtliche: intelligence, notification; vertrauliche ~ confidential (or private) communication.

mittel[1] (ᵕ) [ahd.: middle] **I** *a.* ⓜ (D 9) nur attributiv gbr., ✎ im Positiv: **1.** (*ant.* hintere I) (situated in the) middle; (im Mittelpunkte gelegen) central; (zwischen zwei Dingen liegend) intermed*iary*, ...iate; (halb gut, halb schlecht) middling, of medium quality, medium (auch ❦); Börse: die Weizenernte ist unter ♀ the wheat-crop is below the average; im mittleren, von mittlerem Alter middle-aged; von mittlerer Größe of middle (or medium, average) size, ❦ medium-sized; *math.* mittlere Proportionale mean proportional. — **2.** s. mittlerweile. — **II** ~ *f, inv.* **3.** = Mittelschrift.

Mittel[2] (ᵕ) [mhd.] *n* ㉒ **1.** means, expedient, contrivance; bedeutende ~ large means or resources *pl.*; alle erdenklichen ~ anwenden to use (or try) every possible means; neue ~ anwenden to change one's method or tactics; die ~ besitzen, (F zu tun) et. auszuführen to be in a position to carry out a th.; s. erlauben 1; ~ und Wege für et. finden to contrive (or manage) a th.; s. heiligen I; kein ~ unversucht lassen to leave no stone unturned. — **2.** (Heilmittel) remedy, (Arzenei) medicine; unfehlbares ~ safe cure, specific. — **3.** sich ins ~ legen od. schlagen, ins ~ treten to interpose, intervene, interfere, mediate. — **4.** *math.* arithmetisches (geometrisches) ~ arithmetical (geometrical) means; im ~ (durchschnittlich) on an average. — **5.** *phys.* (zwischenliegender Stoff) medium.

Mittel[1]**=afrika** ♀ (ᵕ⌣…) *n* ㊷ Central Africa; **=alter** *n, hist.* Middle Ages *pl.*, medieval period; **♀alt(e)rig** ✎ *a.* ⓜ middle-aged; **♀alterlich** *a.* medieval; **=amerika** ♀ *n* Central America; **=arrest** ⚔ *m* (solitary) cell; **=art** *f* = =sorte. **mittelbar** (ᵕ⌣̆-) *a.* ⓜ indirect, (inter-)mediate; **~keit** (ᵕ⌣̆⌣̆-) *f* ⓕ indirectness, mediateness, (inter)mediate position. **Mittelchen** (ᵕ⌣⌣) *n* ㉓ slight remedy. **Mittel**[1]**=deck** (ᵕ⌣…) ⚓ *n* ㊷ middle deck; **=deutschland** ♀ *n* Central Germany; **=ding** *n* cross (or intermediary) between two things; **=europa** ♀ *n* Central Europe; **♀europäisch** *a.* ⓜ: Ze Zeit Central European time; **=farbe** *f* intermediate (or neutral) colour; **♀fein** ❦ *a.* middling (fine), medium; **=feld** *n, arch.*, &c. centre-field; **=fell** *n, anat.* zwischen beiden Brustfellhöhlen: ⚙ mediastinum; **=finger** *m* middle finger; **=fleisch** *n, anat.*: ⚙ perineum; **=form*** *f, gr.* participle; **=fuß** *m*: a) middle-sized foot; b) *anat.*: ⚙ metatarsus; **=gang** *m*: a) average pace; b) central walk; **=gattung** *f* intermediate species or kind; **=gebäude** *n* central building; **=gebirge** *n* intermediate (or secondary) chain of mountains; **=glied** *n*: a) *anat.* e-s Fingers: middle joint or phalanx; b) Logik u. *math.*: middle term; **♀groß** *a.* medium-sized, of middle size; **=größe** *f* middling (or intermediate) size; **=grund** m. e-s Bildes: centre-ground; **♀gut** ❦ *a.* of medium (or average) quality; **=gut** ❦ *n* medium goods *pl.*; **=hand** *f*: a) *anat.*: ⚙ metacarpus; b) beim Kartenspiel: second hand; **=hand-knochen** *m*: ⚙ metacarpal (bone); **♀hochdeutsch** *a.* u. **~(e)** *n* ⓜ Middle High German; **=klasse** *f* des Volkes: middle classes; **=kraft** *f, mech.* resultant (force); **♀ländisch** *a.* ♀ inland; das ~e Meer the Mediterranean (Sea); **=latein** *n* (600-1500) Low (or Medieval) Latin; **♀lateinisch** *a.* Low Latin; **=linie** *f, geom.* bisecting line, bisector; *phys.* des Magneten: neutral zone; Tennis: half-court line; **♀[2]los** *a.* without means or resources; destitute, penniless; **=losigkeit** *f* lack of means; destitution; **=[1]mann** *m*: a) average man; b) = Mittelsmann; **=maß** *n* medium size, average; **♀mäßig** *a.* mediocre, indifferent; ❦ middling, medium, fair; Ze Begabung moderate ability; **=mäßigkeit** *f* mediocrity; **=mauer** *f* partition- (or party-)wall; **=meer** *n*: a) = Binnenmeer; b) ♀ Mediterranean (Sea); **=partei'** *f, parl.* central (or intermediate) party; vgl. Zentrum 2; **=pfeiler** *m* central pillar; **=punkt** *m, math., mech.*, &c. centre, central point; im ~e der Stadt ꝛc. in the heart of the town, &c.; *mech.* nach dem ~e strebend centripetal; vom ~e wegstrebend centrifugal; **=rippe** ❀ *f* e-s Blattes: midrib. **mittels** (ᵕ) [Mittel[2]] *prp.* (mit *gen.*) by means of, with the aid (or assistance) of, through (the medium of).

Mittel[1]**=satz** (ᵕ⌣…) *m* ㊷ Logik ꝛc.: middle term; **=schiff** *n, arch.* e-r Kirche: middle aisle; **=schlag** *m* = =sorte; **=schrift** ⚙ *f, typ.* English; **=schule** *f* intermediate (or secondary) school.

Mittels=mann (ᵕ⌣=ᵕ) *m* ㊷: a) = Mittler; b) ❦ middleman, go-between, broker. **Mittel**[1]**=sorte** ❦ (ᵕ⌣…) *f* ㊷ medium quality, average sort; seconds *pl.*

Mittels=person *f* = =mann. [mittel[1].] **mittelst** (ᵕ) 1. = mittels. — 2. *sup.* v.

Mittel[1]**=staaten** (ᵕ⌣…) *m/pl.* ㊷ states *pl.* of secondary importance; **=stadt** *f* second-rate town; **=stand** *m* middle class(es *pl.*), (fr.) bourgeoisie; **=stelle** *f*: a) central place; b) (vermittelnd) intermediate station; **=stimme** ♪ *f*: a) zwischen Sopra'n u. Alt: mezzo-soprano; b) zw. Tenor und Baß: barytone; c) ~n *pl.* (begleitende Stimmen) accompanying (or choral) voices *pl.*; **=straße** *f*: a) central road or route; b) *fig.* middle course, happy medium; die goldene ~ the golden mean; **=stück** *n* middle piece; Schlächterei: middle cut; **=stufe** *f*: a) middle step; b) intermediate grade or degree; **=stürmer** *m* Fußball: centre-forward; **=ton** *m* bsd. ♪ mediant; Kunst u. *typ.* =töne e-s Holzschnitts ꝛc.: half tints *pl.*; **=treffen** ⚔ *n* main body of an army; **=wand** ⚙ *f*: a) *arch.* partition-wall; b) ❀ der Schotenfrüchte: ⚙ mediastinum; **=weg** *m* = =straße; e-n ~ einschlagen to steer a middle course, to adopt a compromise; **=wort** *n, gr.* participle; **=zeit** *f*: a) mean time; b) *gr., pros.* mean (or doubtful) quantity; **♀zeitig** *a.* ⓜ *gr., pros.* doubtful, common.

mitten (ᵕ) [nhd. (aus in Mitten): mid] *adv.* meist mit *prp.*: ♀ an, auf, in, unter in(to) the midst of, amid(st); ♀ auf der Straße in the open street; ♀ aus der Versammlung from the midst of the assembly; ♀ durch right across; ♀ in der Luft in mid-air; ♀ in der Nacht in the middle of the (or in the dead of) night; ♀ im Winter in the depth of winter; ♀ ins Herz right into the heart; vgl. in♀.

mitten=dar-unter (ᵕ⌣…) *adv.* in the very midst or centre, in among them; **♀durch** *adv.* right across; **♀ent-zwei** *adv.* (broken right) in two or in the middle; **♀hindurch** *adv.* right across; **♀inne** *adv.* = darunter.

Mitternacht (ᵕ⌣ᵕ⌣ht) [ahd. (zu) Mitt' der Nacht] *f* ⑦d. midnight; des ~s, ♀s, um ~ at m.; gegen ~ (Norden) towards the north; Schlaf vor ~ beauty-sleep.

mitter=nächtig, ♀nächtlich (ᵕ⌣ᵕ⌣) *a.* ⓜ taking place at midnight; (nächtlich) nightly, nocturnal; (nördlich) northerly.

Mitternachts=sonne (ᵕ⌣ᵕ…) *f* ㊷ in arktischen Ländern: midnight sun; **=stunde, =zeit** *f* midnight (hour); die gespenstische ~ the witching midnight hour.

mittewegs (ᵕ⌣I) *adv.* midway. [Lent.]

Mitt=fasten (ᵕ=ᵕ⌣) *f/sg.* u. *pl.* ㊷ *eccl.* Mid-

Mittler[1] (ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ mediator (*f* mediatress, bisweilen: mediatrix), intercessor (beide auch *rel.*), negotiator, auch: third party; ❦ middleman.

mittler[2] (ᵕ) *a.* ⓜ u. *comp.* s. mittel[1].

Mittler[1]**=amt** (ᵕ⌣…) *n* ㊷ office of mediator; **=tod** *m, rel.* (sacrificial) death of our Mediator; **♀weile** *adv.* (in the) meanwhile or meantime, all the while, ❦ &c. during (or in) the interim.

Mitt=nacht fast † (ᵕ=ᵕht) *f* = Mitternacht.

mit=tönen (ᵈ…) *v/n.* (h.) ㊽** to sound simultaneously or in unison with; **♀tragen** *v/a.* ㊽b** to carry (or bear) jointly or with others; Verluste ꝛc.: to share; **♀trinken** *v/a.* ⓣ** to drink (F to booze) with a p. or others.

mitt=schiffs ⚓ (ᵈᵈ) *adv.* amidships; Ruder ♀! helm amidships!

Mitt=sommernacht(ś=**traum** *m* ☥ *SH.*) (ᵛᵈᵛᵛᶜʰ/ˡ) *f* ㊷ Midsummer-Night('s Dream). [assist, help) in doing.)

mit=tun (ᵈ/ˡ) *v/n.* (h.) ㊽** to join (or)

Mitt=woch (ᵈ/ᵈᶜʰ) [ahd.] *m* ⓤd., **~e** *f* ㊽ Wednesday; **♀lich** *a.* u. *adv.*, (des)~s every Wednesday, on Wednesdays.

mit-unter (ᵛ/ᵈᵛ) *adv.* now and then, now and again, from time to time, sometimes, occasionally.

mit=unterschreiben (ᵈ…) ㊶*/*, **♀unterzeichnen** ㉒b*/* *v/a.* u. *v/n.* (h.) to add one's signature; to countersign; **=unterzeichner(in/㊷)** *m* ㉒ co-signatory; **=urheber** *m* ㉒ joint author; **=ursache** *f* ㊽ secondary (or additional) cause, concurrent reason; **♀verantwortlich** *a.* ㊽ responsible (or sharing the responsibility) with others; **=verbrecher** (**=in** *f* ㊷) *m* ㉒ accomplice, accessory to a crime; **=verschwor(e)ne**([r] *m*) *f* ㊼ fellow-conspirator, p. implicated in a plot; **=vormund** *m* ⓤd. ②d., **=vormünderin** *f* ㊼ jur. co-guardian; **=welt** *f* ㊽: die ~ the living generation, our contemporaries *pl.*, auch: the age (or time) we live in, our (present) age; die Geschichte der ~ the history of our time, contemporary history; **♀wirken** *v/n.* (h.) ㊽**: bei, zu et. ♀ to co-operate in a th., to contribute towards a th.; bei einer Vorstellung ꝛc. ♀ to take part in …, to assist in (or at) …; bei e-m Schriftwerke ♀ to contribute to …; **~** *n* ㉓ = **=wirkung**; **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ co-operating, co-operative, concurrent; **~de**([r] *m*) *f* ㊼: *a) thea.* performer; b) literarisch: contributor; **=wirkung** *f* ㊻ co-operation, concurrence, participation, assistance; **♀wissen** *v/n.* (h.) ㊽**: um et. ♀ to know of a th., to be privy to a th.; **~(schaft** *f* ㊽) *n* ㉓ knowledge; ohne sein ~ without his knowledge or cognizance, unbeknown to him; **=wisser(in** *f* ㊼) *m* ㉒ person who is in the secret, P one in the know; **♀wollen** *v/n.* (h.) ㊾** *sep., ell.* = mitgehen, mitreisen wollen: to want to go (or leave, start, travel) with others; **♀zahlen** *v/n.* (h.) ㊽** to pay (or contribute) one's share; **♀zählen** ㊽** *v/a.* to take into account; *v/n.* (h.): das zählt nicht mit that does not count; er zählt nicht mit he is of no account, F he's not in it; **♀zechen** *v/n.* (h.) ㊽** to join in a carousal or drinking-bout; **=zeuge** *m* ㊹ fellow-witness; **♀ziehen** ㊻b** *v/a.* to pull with others; to draw (or drag) along with one; *v/n.* (in) to travel (or journey, march) with others; **=zweck** *m* ⓤd. additional purpose or object.

Mixtur (ᵘ/ˡ) [mhd.,* lt.] *f* ㊽ **1.** (Gemisch) mixture; *pharm.* auch: draught. — 2. 𝅘𝅥𝅮 (Register zur Verstärkung des Tones) furniture(-stop).

mlt. *abbr.* = mittellateinisch.

mm, öst. *mm abbr.* = Millimeter.

***mm*²**, ***mm*³** öst. = Quadrat-, Kubik-**μm** öst. *abbr.* = Myriameter. [millimeter.)

Mnemonik 𝔇 (-ᵘ/ˡ) [grch.] *f* ㊽ (Gedächtnislehre) mnemonics, mnemotechnics; **~er** (-ᵘᵛ/ˡ) *m* ㉒ mnemonician; **mnemonisch** *a.* ㊿ mnemonic.

Mnemo-technik 𝔇 (ˡᵘ/ᵘᵛ) [grch.] *f* ㊽ mnemotechnics, mnemonic art.

Moabiter (-ᵛ/ˡᵘ/ˡ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ [Moab, Sohn Lots, 1. Mos.] *bibl.* Moabite.

Möbel (ˡᵘ/ˡ) [fr. *meuble m*] *n* ㉒ (*pl.* F a. ㊿ u. ㉘) **1.** piece of furniture, *pl.* (household) furniture, F sticks *pl.* — 2. F *fig.* alteś ~ old fogey, fixture.

Möbel=arbeiter ⚙ (ᴵᴵᵛ…) *m* ㊷ furniture-maker; **=händler** 🛒 *m* fu.-dealer; **=kattun** 🛒 *m* chintz, cotton damask; **=lager**, **=magazin** *n* fu.-warehouse; **=politur** *f* fu.-polish, French polish; **=tischler** ⚙ *m* cabinet-maker; **=transport-geschäft** 🛒 *n* firm of furniture-removers; **=wagen** *m* fu.-van.

mobil (-ˡ/ˡ) [fr.] *a.* ㊿ **1.** ⚔ (schlagfertig) mobile, ready to take the field; ♀ m. to mobilize troops. — **2.** (rüstig, flink) nimble, active, mobile; munter u. ♀ in good health and cheer, hale and hearty.

Mobiliar (-ᵛ(ᵛ)ˡ/ˡ) [lt.] *n* ⓤd. (household) furniture, auch: movables, household goods *pl.*; **~erbe** *m* ㊷ jur. heir to the personal estate; **~vermögen** *n* jur. personal estate or property.

Mobilie-n (-ˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* (bewegliche Habe; *ant.* Immobilien) movables, goods and chattels *pl.*

mobilisier/en ⚔ (-ᵛᵘˡᵛ/ˡ) **I** *v/a.* ㊽ (kriegsbereit m.) to mobilize. — **II ~** *n* ㉓ u. **M/ung** *f* ㊻ mobilization.

Mobil=machung (-ᴵᴵᵈᶜʰᵛ) *f* ㊷ mobiliza-

Mobilmachungs=geld (ᴵᴵ…) *n* ㊷ increase of pay at the beginning of a campaign, field-allowance; **=plan** *m* plan of mobilization; **=zulage** *f* = =geld.

möblieren (-ˡᵛ/ˡ) [fr. *meubler*] *v/a.* ㊽ to furnish, to fit up rooms, offices, &c.

Möblierer (-ˡᵛ/ˡ) *m* ㉒ upholsterer.

mochte (ᵈᶜʰᵗᵛ), **möchte** (ᵈᵛ) [ahd.: might] *impf. ind., subj.* von mögen.

Modalität 𝔇 (--ᵛˡ/ˡ) [lt.] *f* ㊻ *phls.* (Art und Weise des Seins) modality.

Mode (ˡᵛ/ˡ) [fr.] *f* ㊽ fashion; die neueste ~ the latest craze or fad; aus der ~ sein to be out of fashion; in die ~ bringen to bring into fashion or vogue; aus der ~ kommen to go (or grow, F get) out of fa., to become antiquated; sich nach der neuesten ~ kleiden to dress fashionably or according to the latest fashion or F up to date; in der ~ sein to be in fa. or in vogue; Spitzen sind jetzt ~, oft: F … are now all the rage; es wird ~ it is coming into (or becoming the) fashion.

Mode=artikel 🛒 (ᴵᴵᵛ…) *m* ㊷ fancy-article; neue ~ *pl.* novelties *pl.*; **=ausdruck** *m* = =wort; **=bild** *n* = =kupfer; **=dame** *f* fashionable (or fine) lady; **=dichter** *m* popular poet, poet of the day; **=farbe** *f* fashionable colour; **=händler(in** *f*) *m* 🛒 dealer in fancy-goods or millinery; milliner; **=herr** *m*, **=herrchen** *n* fashionable gentleman, dandy, fop; F masher; **=journal** *n* ladies' magazine; vgl. =zeitung; **=krankheit** *f* fashionable complaint; **=kupfer** *n* fashion-plate.

Model ⚙ (ˡᵛ) [lt. *mo'dulus*] *m* (*n*) ㉒ und ㉖ **1.** *arch.* module; *math.*, *mech.*: 𝔇 modulus. — 2. Zeugdruck: block.

Modell (ᵛᵈ) [it.] *n* ⓤd. **1.** *paint., sculp.*, &c.: (Vorbild für Künstler und körperliche Darstellung im verjüngten Maßstabe) model; lebendes ~ living model; ~ steh(e)n to stand (or serve) as model. — 2. ⚙ (Form) mould; a. = Guß-♀; ausgeschnittenes ~ (Muster) (paper) pattern.

Modelleur (ᵛᵘˡᵊʳ) *m* ⓤd. = Modellierer.

modellieren (ᵛᵘᵛˡᵛ) [Modell] *v/a.* ㊽ *sculp.*, &c. to model, to mould.

Modellierer (ᵛᵘᵛˡᵛ) *m* ㉒ modeller, moulder; pattern-maker.

Modellier=kunst (ᵛᵘᴵᴵᵈ) *f* ㊷ art of modelling or moulding.

Modell=sammlung (ᵛᵈ…) *f* ㊷ collection of models; **=steher(in** *f*) *m* (artist's) model; **=zeichnen** *n* model-drawing, drawing from the cast.

modeln (ˡᵛ) [Model] *v/a.* ㉒a. **1.** ⚙ Weberei: (Figuren einwirken) to work figures into, to figure. — **2.** (nach einem Modell formen) to model; to mould, fashion, shape.

Mode=narr (ᴵᴵᵛ…) *m* ㊷ slave of fashion; vgl. =herr; **=närrin**, **=puppe** *f* fine(ly dressed) doll. [vgl. Modewelt.)

Moden=welt (ᴵᴵᵛᵈ) *f* ㊷ world of fashion;

Moder (ˡᵛ) [ndd.] *m* ㉓ **1.** (Schlamm) mud, bog. — **2.** (dumpfe Luft) musty air. — **3.** (Fäulnis) rottenness, putrefaction; mould(ering), mustiness; in Schutt u. ~ zerfallen to crumble and moulder away.

Moderator ⚙ (-ᵛˡᵛ) *m* ㉝ *mach.* (Geschwindigkeitsmesser) moderator, governor.

Moder=duft (ᴵᴵᵛ…) *m* ㊷ = =geruch; **=erde** *f* mould, soil made up of decayed substances; **=flecken** *m* in Papier: mildew; **=geruch** *m* musty (or mouldy, fusty) smell or odour; (leichen-artiger Geruch) cadaverous smell.

modericht (ˡᵛᵛᵛ) *a.* ㊿ = moderig.

moderig (ˡᵛᵛᵛ) *a.* ㊿ mouldy, musty, fusty; (faulend) decaying, putrid; ♀ werden to go mouldy.

Moder=luft (ᴵᴵᵛᵈ) *f* ㊷ = Moder 2.

modern[1] (ˡᵛ) [Moder] **I** *v/n.* (sn. u. h.) ㉒a. (faulen) to rot, decay, putrefy; to moulder, to go mouldy. — **II ~** *n* ㉓ decay, putrefaction; mouldering.

modern[2] (ᵛᵈ) [fr.] *a.* ㊿ **1.** (der Neuzeit angehörig) modern. — **2.** (neumodisch) fashionable, after the latest fashion.

modernisieren (ᵛᵈᵘᴵᴵᵛ) [fr.] *v/a.* ㊽ to modernize, to bring up to date.

Modernität (ᵛᵛᵛˡ) *f* ㊻ modernness.

Moder=wasser (ᴵᴵᵛᵈᵛ) *n* ㊷ muddy (or putrid) water.

Mode=schriftsteller (ᴵᴵᵛ…) *m* ㊷ fashionable (or popular) writer; **=stoff** 🛒 *m* novelty (of the season); **=sucht** *f* mania (or craze) for fashions; **=tracht** *f* fashionable costume or wear; **=waren** 🛒 *f/pl.* fancy-goods *pl.*; (Putzwaren) millinery; **=waren=geschäft** 🛒 *n* fancy-business; millinery-warehouse; für Damenkleider: ladies' outfitting warehouse; **=welt** *f* fashion-

able world; vgl. Modenwelt; **=wort** *n* fashionable expression; **=zeitung** *f* fashion-journal, ladies' magazine.

Modi (ˈ-) *pl.* von Modus.

modifizier|en (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (abändern) to modify; e-n Ausdruck: to qualify. — **II ~** *n* ㉓ u. **M~ung** *f* ㊻ modification; qualification.

modisch (ˈ⌣) *a.* ㊸ fashionable, stylish.

Modist ♛ (⌣ˈ) [fr.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ milliner, als *m* oft: man-milliner.

Modul (ˈ⌣) *m* = Model. [modulate.]

modulieren ♪ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ to

Modus (ˈ⌣) [lt. *mŏdŭs* Maß] *m* ㊽ mode; fashion, manner; *gram.* mood.

Mogelei F (-⌣ˈ) *f* ㊻ trickery, cheating; **mogeln** (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to trick, cheat.

mögen (ˈ⌣) [ahd.: may] **I** *v/aux.* ㊽ **1.** als wahrscheinlich hinstellend: **a)** er mag krank sein he may (possibly) be ill; das mag wohl sein that's very likely; sie mochte zwölf Jahre alt sein she might be twelve years old; einräumend: er mag wohl recht h. he may (possibly) be right; mag er auch Geld haben though he may have money; verallgemeinernd: er mag sagen was er will let him say what he likes or chooses, whatever he may say; s. meinethalben; er mag fortgehen oder bleiben whether he leaves or stays; ich mochte wollen oder nicht whether I liked it or not; was ich auch immer tun mag (oder ich mag tun was ich will), so ist es dir nicht recht whatever I may do or contrive ...; wie sie auch sein mag of what(so)ever kind she may be; wo er auch sein mag wherever he may be; 2 sie noch so wohlhabend sein mag they (or let them) be ever so wealthy; mag daraus werden was da will come what may, whatever may become of it; **b)** elliptisch: er mag nun zusehen (mich kümmert's nicht), wie er durchkommt let him pull through the best way he can; mag es tun wer es kann let anybody do it who can; er mag sich in acht nehmen! let him beware!; das mag der Teufel tun, etwa: you won't catch me doing it; **c)** in unbestimmten Fragen: wo mag sie das gehört haben? where can she have heard it?; wie mag's dem Kranken geh(e)n? how may the patient be?; **d)** im *impf. subj.* mildernd: das möchte nicht ganz leicht (zu tun) sein (I fear or I am afraid) that might not be quite easy (to accomplish); hören Sie auf, oder ich möchte böse werden stop, or I might grow angry; das möchte leicht zu Wasser w. (I fear) it could easily come to nothing. — **2.** zustimmend: das mag er immerhin tun he may do so if he likes; Sie 2 mitgeh(e)n you are welcome to go with us; es mag geschehen let it be so. — **3.** wünschend: ich möchte laut aufjauchzen I should like to (or I feel as if I could) shout for joy; ich möchte fliegen I wish I could (altertümlich: I would fain) fly; ich möchte ein Vogel sein I wish I were a bird; ich (er) möchte wohl wissen, ob // I should (he would) be glad to know whether //; das hätte ich sehen 2 (ft. *p. p.* gemocht) I should like to have seen that. — **4.** ablehnend (mst mit *neg.*): ich mag ihn nicht sehen I don't want to see him; er mag nicht nach Hause (gehen) he does not care (or wish) to go home; ich hätte nicht (gern) zusehen 2 I should not have cared to look on; unwillig: das möchte ich doch einmal sehen! I should like to see him do it! — **5.** den Konjunktiv, Optativ, Imperativ umschreibend: ich wünsche (wünschte), daß er kommen möge (möchte) I wish(ed) that he may (might, would) come; 2 sie sich darüber beklagen! let them complain of it!; möchte ich ihn wohlbehalten wiedersehen! would I might (or I trust I may) see him return safe and sound!; sage ihm, er möge (oder möchte) nach Hause geh(e)n tell him to (or bid him) go home; ich möchte rasend werden! it's enough to drive one mad!; ich möchte beinahe fortlaufen I feel half inclined to run away; das Herz möchte mir zerspringen my heart is ready to burst; *iro.* es möge ihm wohl bekommen! much good may it do him! — **II** *v/a.* **6.** (gern) 2 to be fond of or partial to; nicht 2 to dislike; sie 2 mich nicht (leiden) they don't like me, they can't bear me; ich mag (es) nicht I don't care for it; lieber 2 to like better, to prefer; ich möchte lieber I would (or had) rather. — **III ~** *n* ㉓ **7.** (Wünschen) wishing, wish, willingness, desire; (Können) ability, power; (Neigung) inclination, liking.

möglich (ˈ⌣) [mhd.; *mögen] *a.* ㊸ **1.** possible; es ist 2, daß er kommt he may (possibly) come; ich will es ihm 2 machen zu entrinnen I will make it possible for him (or enable him) to escape; ich werde alle 2e Sorgfalt anwenden oder alles 2e aufbieten I shall do everything (that's) (with)in my power, I will do my very utmost; alle 2en Unglücksfälle all sorts of accidents; et. mit der 2sten Eile (oder 2st eilig) betreiben to do a th. with the utmost (or the greatest possible) dispatch; den höchst erreichbaren Grad bezeichnend: so bald als (nur irgend) 2 as soon as (ever) possible; sobald es Ihnen 2 ist at your earliest convenience; soviel als 2 as much as possible; so gut als 2 s. gut 2; macht so wenig Lärm als nur 2 make as little noise as you can; alles 2e versuchen to try everything possible or conceivable or imaginable, to use all possible means; sein 2stes tun to do one's utmost, to exert o.s. to the uttermost, to strain every nerve; in Zssgn, zB.: bestmöglich (r-r: 2st gut, so gut wie 2) the best possible, in the best possible way. — **2.** (ausführbar) feasible, practicable; (etwaig) eventual; 2 machen to render feasible; wie soll ich (oder man) es 2 m.? how is it to be done or managed?; es war mir nicht 2 it was beyond my ability or power, it was more than I could do, I was unable to do it.

möglichen-falls (ˈ⌣⌣-ˌ⌣) *adv.* in case of possibility, if (it be) possible or feasible.

möglicher-weise (ˈ⌣⌣-ˌ⌣⌣) *adv.* possibly; 2 gefallen sie ihm they may perhaps (or it is possible that they may) suit him.

Möglichkeit (ˈ⌣-) [mhd.] *f* ㊻ possibility, ⚗ potentiality; *phls.* in der ~: ⚗ in posse, potentially; (etwas Mögliches) s.th. possible or feasible; (möglicher Fall) eventuality, contingency; (Ausführbarkeit) practicability, feasibility; nicht die entfernteste ~ not the remotest chance; nach ~ as far as (or in the best way) possible; es ist die ~ vorhanden, daß // it is just possible (F it's on the cards) that //; F ist's die ~? really?, well, I never!, you don't say so!; ich sehe keine ~, es zu erreichen I see no chance (or way) of attaining it.

Mogul (ˈ⌣) [ar.; *Mongole] *m* ㉘ (㊿) der (Groß-)~ the (Grand) Mogul.

Mohammed (ˈ⌣⌣) [ar. *Mu-ha'med* der Gepriesene] *npr/m.* ㊿a. (bfd. der Stifter des Islams, † 632) Mohammed, ☪ Mahomet; **~aner(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **~anisch** *a.* ㊸ Mohammedan, ☪ Mahometan; **~anismus** (-⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉗ Mohammedanism, ☪ Mahometanism; Islamism.

Mohär T (-ˈ) [ar.] *m* ⑪d. = Mohr².

Mohn ♀ (ˈ) [ahd.] *m* ⑪c. poppy (*Papa'ver*); wilder ~ = Klatschmohn.

mohn-artig ♀ (ˈ⌣⌣...) *a.* ㊸: ⚗ papaver-(ace)ous; **=blatt** *n* ㊿ poppy-leaf; dünn wie ein ~, etwa: (as) thin as a wafer; **=blume** ♀ *f* opium-poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **=gewächse** ♀ *n/pl.*: ⚗ papaveraceæ *pl.*; **=kopf** *m* poppy-head; **=kuchen** *m* kind of seed-cake; **=öl** *n* poppy-oil; **=saft** *m*, *pharm.* poppy-juice; opium; **=same(n)** *m* poppy-seed; **=säure** *f*, *chm.*: ⚗ meconic acid ($C_7H_4O_7$).

Mohr¹ (ˈ; *Hom.* Moor) [ahd.; mlt. *Maure] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ **1.** a) (Schwarze[r]) Moor(ish woman *f*); (Neger[in]) negro, *f* negress, F blackie, darkie, blackamoor; b) *fig.* von vergeblicher Arbeit: e-n ~en weiß waschen wollen to (try to) wash an Ethiop(ian) white. — **2.** *ehm. chm.*, *pharm.* (schwarzes Schwefelmetall) mineral æthiops.

Mohr² ♛ (ˈ) [fr. *moire f*; *ind.] *m* ⑪c. (schwarzer Stoff) mohair, tabby; (Wasser-) [glanz) moire.

Mohr³-... s. Mohrrübe.

Möhre ♀ (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊾ = Mohrrübe.

möhren-farbig (ˈ⌣-⌣) *a.* ㊸ carroty.

Mohren-fürst (ˈ⌣...) *m* ㊿ Moorish prince; **=gesicht** *n* F blackamoor's face.

mohrenhaft (ˈ⌣⌣), **mohrisch** (ˈ⌣) *a.* ㊸ Moorish, Moresque; like a negro.

Mohren-hirse ♀ (ˈ⌣...) *f* ㊿ Caffre-corn (*Sorghum vulga're*); **=kopf** *m* Moor's (or negro's) head; **=land** ♀ *n*: a) negro-land; b) country of the Moors.

Möhren-same (ˈ⌣-ˌ⌣) *m* ㊿ carrot-seed.

Mohren-sklave (ˈ⌣...) *m* ㊿ black slave; **=tanz** *m* Moorish dance, in Engl. ehm.: morris (dance); **=weib** *n* Moorish woman; (Negerweib) negress, black (or negro) woman.

Mohr²-kleid ♛ (ˈ-ˌ) *n* ㊿ mohair dress.

Mohr³-rübe ♀ (ˈ-ˌ⌣) [Möhre] *f* ㊿ (gelbe Rübe) carrot (*Daucus caro'ta*).

Moira (ˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ *myth.* = Möre.

Moiré ♛ (moa-re') [fr.] *m*, *n* ㊽ = Mohr².

moirieren ⚙ (mŏa⁻⌣) [fr. *moirer*] *v/a.* 93 (wässern) to cloud, water, wave.

mokant (⌣⌣) [fr. *moquant*] *a.* 66 (spöttisch) mocking, sneering, sarcastic.

Mokassin T (⌣⌣⁻) *m* 51 (Indianerschuh aus Wildleder ohne harte Sohle) moccasin.

mokieren (⌣⁻⌣) [fr. *moquer*] *v/refl.* 93: sich ≈ über to sneer at, to mock.

Mokka ♆ (⌣⌣) [ar. *Mucha*] **I** *npr/n.* 61α. (arab. St.) Mocha. — **II** ❀ *m* ~(=kaffee) *m* 30 Mocha(-coffee).

Molasse (⌣⌣⌣) [fr.] *f* 48 *geol.* (feinkörniger grauer Sandstein) molasse.

Molch (⌣) [ahd. Eidechse] *m* ⓤb. *zo.* salamander (*Salama'ndra*).

Moldau ♆ (⌣⁻) [Moldava, Fl.] *npr/f.* 56α. (Donaufürstentum, Teil Rumäniens): die ~ Moldavia; **~er(in** *f* 43) *m* 22, **≈isch** *a.* 66 Moldavian.

Mole[1] (⁻⌣) [fr. *môle* **m**; *it. (Molo)] *f* 48 (Hafendamm) jetty, mole, pier.

Mole[2] ♃ (⁻⌣) [lt., *grch.] *f* 48 *med.* (Mondkalb, Windei) mole, false conception.

Molekül ♃ (⌣⌣⁻) [fr. *molécule f*] *n* ⓤd. *chm.* u. *phys.* (kleinstes Stoffteilchen) molecule; weitS. (Atom) atom.

Molekular=gewicht ♃ (⌣⌣⌣ⁿ...) *n* 62 molecular weight; **=kräfte** *f/pl.* molecular forces *pl.* [= beläftigen.]

molestieren (⌣⌣⁻⌣) [fr.] *v/a.* 93 ✓

molk ↖ (⌣) *imp. ind.* v. melken.

Molke (⌣⌣) [mhd.; *melken] *f* 48 whey.

Molken=kur (⌣⌣...) *f* 62 *med.*: die ~ gebrauchen to drink whey medicinally; **=werk** *n*, **=wirtschaft** *f* dairy-(farm).

Molkerei (⌣⌣ⁿ) *f* 46 dairy-farm(ing); **~=genossenschaft** *f* 62 dairy-farmers' association. [wheyish, ♃ serous.]

molkicht, mst **molkig** (⌣⌣) *a.* 66 like whey,

Moll[1] T ❀ (⌣) *m* ⓤc. u. 51 Zeug: mull, mulmul, India(n) muslin. [(key).]

Moll[2] ♪ (⌣) [it.] *n, inv.* (*ant.* Dur) minor

Molla (⌣⁻) [ar. Herr] *m* 51 (mohammedanischer Priester) Mullah, Mollah.

Moll[2]**=akkord** ♪ (⌣⌣⌣) *m* 62 minor chord.

Möller=haus ⚒ (⌣⌣⁻) *n* 62 ore-house.

möllern ⚒ (⌣⌣) **I** *v/n.* (ḫ.) 92a. (gattieren) to mix the ores. — **II** ~ *n* 23 u. **Möllerung** *f* 46 mixing the ores.

mollig F (⌣⌣) *a.* 66 **1.** pleasant, comfortable; hier ist's recht ≈ it's very snug (or cosy) here. — **2.** (weich anzufassen) soft. [**=ton=leiter** *f* minor scale.]

Moll[2]**=ton(art** *f*) *m* ♪ (⌣⁻⁽ᴵ⁾ 62 = Moll[2]; **Molluske** ♃ (⌣⌣⌣) [lt.] *f* 48 *zo.* (Weichtier) **Molo** (⁻⌣) [it.] *m* 51 = Mole[1]. [mollusc.]

Moloch (⁻⌣ch) *m* ⓤd. (a. *inv.*) (Gott der Phönizier in Stiergestalt) Moloch.

molossisch ♃ (⌣⌣⌣) [grch.] *a.* 66 *pros.*: ≈er Versfuß, **Molossus** (⌣⌣⌣) *m, inv.* u. 58 molossic metre (---).

Molukken(=inseln) ♆ (⌣ᵘ⌣(=ᵘ⌣) [malai.] *npr/f/pl.* (Gewürz-inseln im Malai'ischen Archipel) Moluccas, Spice Islands *pl.*

Molybdän ♃ (⌣⌣⁻) [grch. Blei...] *n* ⓤd. *chm.* molybdenum (Mo); **≈sauer** *a.* 66 molybdic; ≈saures Salz molybdate; **~=säure** *f* 62 molybdic acid ($H_2Mo\,O_4$).

Moment (⌣ᵘ) [lt. *mōmĕntŭm* **n**] ⓤc. **I** *m* **1.** = Augenblick 2; der entscheidende ~ the critical moment; im rechten ~ at the right moment. — **II** *n* **2.** (Hauptursache) chief reason or consideration; (Beweggrund) motive; (Haupt-)~ main point. — **3.** *mech.* (Produkt aus Masse u. Geschwindigkeit) momentum of a force.

momentan (⌣⌣⁻⌣) *a.* 66 = augenblicklich.

Moment=aufnahme(⌣ᵘ...) *f* 62, **=bild** *n* instantaneous photograph, F snapshot.

Monade ♃ (⌣⁻⌣) [grch.] *f* 48 *phls.* (unteilbare Substanz) monad; **~n=lehre** *f* 62 v. Leibniz ꝛc.: monadology, monadism.

monadisch ♃ (⌣⁻⌣) *a.* 66 *phls.* (einheitlich, unteilbar) monadic.

Monarch (⌣ᵘ) [grch.] *m* 22, **~in** *f* 47 monarch, sovereign; **~ie** (⌣⌣ᴵᴵ) *f* 48 monarchy; **≈isch** (⌣⌣) *a.* 66 monarchical; **~ist** (⌣⌣ᵘ) *m* 22 monarchist.

Monat (⁻⌣) [ahd.: month] *m* ⓤd, s. month, *poet.* moon; am 10. dieses (od. des laufenden) Monats on the tenth of this month, ❀ on the 10th instant (*abbr.* inst.); am Ersten des nächsten, vorigen ~s on the first of next, last month, ❀ on the first *proximo, ultimo*; in drei ~en, drei ~(e) nach heute (with)in three months, genauer: this day three months; vor anderthalb ~en six weeks ago; **≈e=lang** *a., adv.* lasting for months.

(...)monatig (...")⁻⌣⌣) *a.* 66 in Zsgn: drei≈ (3 Monate dauernd od. alt) lasting three months, three months old; vier≈es Kalb four months' calf.

monatlich (⁻⌣⌣) *a.* 66 **1.** (sich jeden Monat wiederholend) monthly, *adv.* every (or by the) month. — **2.** *physiol.* ≈e Reinigung, das ~e (auch Monatsfluß *m*) monthly courses or F visitors *pl.*, F poorly time, ♃ menstruation, menstrual flux or flow. — **3.** in Zsgn, z.B.: drei≈ (alle 3 Monate) every three months, quarterly.

Monat(s)=abschluß(ᴵᴵ⁻⌣...) *m* 62, **=bericht** ❀ *m* monthly balance, report; **=fluß** *m* s. monatlich 2; **=frist** *f* one month's time or grace; in ~ within (the space of) a month; **=geld, =gehalt** *n* monthly salary or pay or allowance; **=heft** *n* monthly part of a new work; **=lieferung** *f* monthly number of a periodical, &c.; **=rose** ❀ *f* monthly rose (*Rosa damasce'na*); **=schrift** *f* monthly journal or review or periodical or publication; **~en** *pl.*, oft: monthlies *pl.*; **=tag** *m* day of the month, date; **=übersicht** *f* monthly return(s *pl.*).

monat=weise (ᴵᴵ⌣⁻⌣) *adv.* by the month.

Mönch (⌣) [ahd.: monk; *grch. *monacho's* Einsiedel] *m* ⓤb. **1.** monk, friar. — **2.** ⚙ a) *arch.* ~ (Mittelpfosten) e-s Fensters: mullion; b) *mach.* (Stempel) punch of a cutting-press.

Mönch=erei (⌣⌣ᴵᴵ) *f* 46 monkery, weitS. monasticism; **mönchisch** (⌣⌣) *a.* 66 monkish, monastic, ehm.: friarlike.

Mönchlein (⌣⁻) *n* 23 (*dim.* von Mönch) little monk, ehm. *contp.* shaveling.

Mönchs=kappe (⌣ᵘ...) *f* 62 monk's hood, cowl; **=kloster** *n* monastery; **=kolben** ⚙ *m, mach.* plunger; **=kutte**/monk's frock, cowl; die ~ anlegen to turn monk; **=latein** *n* monkish Latin; **=leben** *n* monkish (or monastic) life; **=orden** *m* monastic (or religious) order; **=schrift** *f, typ.* pointed black letter; **=wesen** *n* monkish affairs *pl.*; monasticism, monachism; **=zelle** *f* friar's cell; **=zucht** *f* monastic discipline.

Mönchtum (⌣⁻) *n* ②d. = Mönchswesen.

Mond (⁻) [: month, moon] *m* ⓤb. **1.** moon (*poet.* ⓤ b. 42 = Monat); halber ~ crescent; voller ~ full moon; der ~ nimmt ab (zu) the moon is waning (waxing); der ~ ist voll it is full moon; der ~ scheint the moon is shining, it is moonlight; der Mann im ~e the man in the moon (a. *fig.*); den ~ betreffend: ♃ lunar; unter dem ~e (befindlich): ♃ sublunary. — **2.** die ~e *pl.* des Jupiter the satellites of J.

Mond=alter (ᴵᴵ...) *n* 62 age of the moon; **=auge** *n, vet.* (Augenübel v. Pferden) moon-eye; **=bahn** *f* moon's (or lunar) orbit; **≈beglänzt** *a.* 66 illumined by the moon, lit up by moonshine; **=beschreibung** *f*: ♃ selenography; **=blindheit** *f, vet.* moon-blindness. [= Mond=...]

Monden=...,Mond(e)s=...(ᴵᴵ(⌣)...) in Zsgn

Mond=finsternis(ᴵᴵ...) *f* 62 lunar eclipse; **=fläche** *f* moon's disk; **≈förmig** *a.* 66 moon- (or crescent-)shaped, ♃ luniform; ❀ lunate(d); **=gebirge** *n, ast.* Lunar Mountains *pl.*; **=göttin** *f* Luna, Cynthia, Selene; **≈hell** *a.* moon-lit; **=jahr** *n* lunar year; **=kalb** *n, physiol.* false conception; **=karte** *f* moon-chart, ♃ selenographic chart; **=klee** ❀ *m* moon-trefoil (*Medica'go arbo'rea*); **=licht** *n* moonlight; **=monat** *m* lunar month; **=phase(n** *pl.*) *f* phase(s *pl.*) of the moon; **=raute** ❀ *f* moonwort (*Botry'chium luna'ria*); **=same** ❀ *m* moon-seed (*Menispe'rmum palma'tum*); **=scheibe** *f* lunar disk or orb; **=schein** *m* moonshine; **=sichel** *f* crescent; **=stein** *m, min.* moonstone, ♃ selenite; **=sucht** *f, path.* somnambulism; **≈süchtig** *a.* moonstruck; somnambulous, walking in one's sleep; **=viertel** *n* quarter of the moon; **=viole** ❀ *f*: ♃ lunary (*Luna'ria bie'nnis* oder *a'nnua*); **=wechsel** *m, ast.* change of the moon, ♃ lunation.

Moneten F (⌣⁻⌣) [lt. *mŏnē'tă*] *pl.* 48 (Geld) money, (ready) cash, F tin, P oof.

Mongo|le (⌣⁻⌣) *m* 22, **M|lin** *f* 47 Mongol(ian); **M|lei** ♆ (⌣⁻ᴵᴵ) *npr/f.* 46α. Mongolia; **M|lentum** *n* ②d. the Mongols *pl.*; **mongolisch** (⌣⁻⌣) *a.* 66 Mongol(ic).

monieren (⌣⁻⌣) [lt.] *v/a.* 93: a) (benachrichtigen) to inform; b) (tadeln) to blame, criticize, censure; c) (vermerken) to note.

Monismus ♃ (⌣⌣) [grch.] *m* 27 *phls.* (Lehre von der Einheit in den Erscheinungen) monism; **monistisch** *a.* 66 monistic(al).

Monitor (⁻⌣⌣) [lt.] *m* 51 **1.** (Mahner) monitor. — **2.** *zo.* (Warneidechse) monitor (*Mo'nitor*). — **3.** T ⚓ (auch 51) monitor. — **Monitorium** (⌣⌣⁻(⌣)⌣) *n* 28 (Ermahnung[sschreiben]) (letter of) admonition; reminder. — **Monitum** (⁻⌣⌣) *n* 59 admonition; (Verweis) censure.

Monochord ♪ (⌣⌣ᵘ) [grch.] *n* ⓤc. *phys.* (Tonmesser) monochord, sonometer.

Monogamie ♃ (⌣⌣⌣ᴵᴵ) [grch.] *f* 43 (Ehe) monogamy; **monogamisch** (⌣⌣ᴵᴵ⌣) *a.* 66 monogamous. [monogram.]

Monogramm ❀ (⌣⌣ᵘ) [grch.] *n* ⓤd.

Monokotyledone(n *pl.*) ♃ ❀ (⌣⌣⌣⌣⌣ᴵᴵ⌣) [grch.] *f* 43 (einsamenlappige Pflanze) monocotyledon (= Spitzkeimer).

Monolog (⌣⌣ᴵᴵ) [grch.] *m* ⓤd. (Selbstgespräch) monologue, soliloquy.

Monopol (ˌ⊙⌣˘) [grch.] *n* Ⓜd. (Alleinhandel) monopoly; (Vorrecht) (exclusive) privilege; **monopolisier'en** (ˌ⊙⌣⌣˘⌣) *v/a.* 93 to monopolize; **~** *n* 23 u. **M'ung** *f* 46 monopolization.

Monothe-ismus (ˌ⊙⌣ᵍ⊙⌣) [grch.] *m* 27 *rel.* (Glaube an einen Gott) monotheism.

Monothe-ist (ˌ⊙⌣ᵍ⊙) [grch.] *m* 42 monotheist; **2istisch** (ˌ⊙⌣⌣⊙⌣) *a.* 66 monotheistic.

monoton (ˌ⊙⌣˘) [grch.] *a.* 66 (eintönig; langweilig) monotonous; humdrum, slow.

Monotonie (ˌ⊙⌣⌣˘) [grch.] *f* 43 monotony.

Monster-petition Ꝑ (⊙⌣ˌ⌣-tß(⌣)ˈ) *f* 62 monster petition. [monstrance, pyx.]

Monstranz (⌣⊙) [lt.] *f* 46 *Cath. eccl.*

monströs (⌣ˈ) [lt.] *a.* 66 (D 10) monstrous.

Monströsität (⊙⌣⌣˘) [lt.] *f* 46 monstrosity.

Monstrum (⊙⌣) [lt.] *n* 23 29 (Ungeheuer, Mißgeburt) monster, monstrous creature.

Monsun ⚓ (⌣ˈ) [ar.] *m* Ⓜd. (ost-indischer Passatwind) monsoon; in einen ~ geraten to strike a monsoon.

Montag (ˈ⌣) [ahd.: Monday; *Mond] *m* Ⓜd. Monday; s. blau 2; ~ abend Monday evening; (des) ~s every Monday, on Mondays.

Montage ⚙ (mɑ̃ˈtɑ̃ʒ⌣) [fr.] *f* 43 (Aufrichtung, Aufstellung) mounting of machines, &c., fixing-up of machinery, of a plant.

montägig (ˈ⌣⌣) *a.* 66 (happening) on a Monday; **montäglich** *a.* 66 taking place every Monday. [post or mail.]

Montags-post (ˌ⌣ˌ⊙ˈ) *f* 62 Monday's

Montan-aktien ❦ (⌣ˌ⌣) [lt. Berg-] *f/pl.* = -werte; **-industrie** *f* 62 mining-industry; **-werte** *m/pl.* mining shares *pl.*

Montenegriner (⊙⌣⌣ˌ⌣˘) [Montene'gro ♀; *it., Fürstentum der Balkanhalbinsel] *m* 22, **~in** *f* 43, **montenegrinisch** *a.* 66 Montenegrin. [*elect.*, &c. mounter, fitter.]

Monteur ⚙ (mɑ̃ˈtö̃ˈr) [fr.] *m* Ⓜd. *mach.*,

Montgolfi-ere ehm. (mɑ̃gˈ⌣ˈ⌣) [fr. Montgolfier, Erfinder 1783] *f* 43 montgolfier, balloon inflated with heated air.

montier'en (⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* 93 **1.** ⚙ (aufstellen, anlegen) to mount, to fit (up). — **2.** ⚔ to mount a gun; (ausrüsten) to equip (or fit out) troops; (beritten m.) to provide cavalry with horses or mounts; schlecht montiert miserably mounted. — **3.** ⚓ ein Schiff ♀ (bemannen) to man ... — **II** ~ *n* 23 **4.** = M'ung 1.

Montierung (⌣ˈ⌣) *f* 46 (Montage) **1.** mounting; equipment; manning. — **2.** ⚔ (Kleidung) soldier's clothing or outfit or accoutrements or regimentals *pl.*

Montierungs-depots ⚔ (⌣ˌ⌣...) *n/pl.* 62, **-kammer** *f* stores *pl.* (or depot) of army-clothing; **-stücke** *n/pl.* mountings, (soldiers') uniforms *pl.*; **-werkstatt** *f* fitting-shop.

Montur (⌣ˈ) [fr.] *f* 46 **1.** öst. ⚔ soldier's clothing (Montierung 2). — **2.** livery.

Monument (⌣⌣˘) [lt. Denkmal] *n* Ⓜd. monument; **2al** (⌣⌣⌣ˈ) *a.* 66 monumental; **~al-bau** *m* 62 monumental structure or edifice, geh. Spr.: noble pile.

Moor (ˈ, *Hom.* Mohr) [ndd.: moor] *n* Ⓜ(Ⓣ)c. fen, bog, swamp, marsh(es *pl.*) (moor bz. mst „Heideland", zB. the Scotch Moors).

Moor-bad (ˌ...) *n* 62 mud-bath; **-boden** *m* marshy soil; **-erde** *f* peaty soil, bog-earth; **-gegend** *f*, **-grund** *m* = -land; **-hahn** *m*, *orn.* gorcock; **-henne** *f*, *orn.* gorhen; schottisches **-huhn** *n*, *orn.* moorfowl or -game, Scotch ptarmigan (*Lago'pus sco'ticus*); a. = -hahn, -henne.

moorig (ˈ⌣) *a.* 66 boggy, marshy.

Moor-kohle (ˌ...) *f* 62 *geol.* moor-coal; **-kolonie** *f* moorland colony; **-land** *n* moor(land), fen-country, marshy (or boggy) district; **-schnepfe** *f*, *orn.* small (or jack, half) snipe (*Gallina'go* od. *Sco'lopax galli'nula*); **-wasser** *n* marshy (or muddy) water. — Vgl. Sumpf...

Moos[1] (ˈ) [ahd.: moss] *n* **1.** ♀ Ⓜa. moss; irländisches ~ (Knorpeltang) Irish (or carrageen) moss (*Chondrus crispus*); isländisches ~ Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*). — **2.** südd. ⑤a. = Moor.

Moos[2] P (ˈ) [f südd. *meo(s)* Pfennig(e)] *n*, *inv.* (Geld) cash, F tin, chink, oof, ooftish, *Am.* spondulics *pl.*

Moos[1]**-achat** (ˌ...) *m* 62 *min.* moss-agate; **2ähnlich** *a.* 66, **2artig** *a.* moss-like, mossy, ♂ muscoid; **-bank** *f* moss-bank; (moosige Bank) moss-covered seat; **2bedeckt** *a.* moss-clad; **-beere** ♀ *f* moorberry, mossberry cranberry (*Vacci'nium oxyco'ccus*); **2bewachsen** *a.* moss-grown; **-binse** ♀ *f* moss-rush (*Iuncus squarro'sus*).

moosicht, moosig (ˈ⌣) [Moos[1]] *a.* 66 mossy, covered (or overgrown) with moss.

Moos[1]**-kapsel** ♀ (ˌ...) *f* 62: ♂ pyxis, pyxidium; **-kunde**, **-lehre** *f*: ♂ muscology; **-rose** *f* moss-rose (*Rosa musco'sa*); **-tierchen** *n*, *zo.* moss-animalcule or -coral (*Bryozo'on* od. *Polyzo'on*); **-überzug** *m* moss covering.

Mops (ˌ) [ndd., ndl.] *m* ⑧a. **1.** (Hunderasse) pug(-dog); sich langweilen wie ein ~ to be bored to death. — **2.** F *fig.* (Dummkopf) blockhead, stupid fellow; (Murrkopf) grumbler; growler.

mopsen P (⊙⌣) **90 I** *v/a.* (stibitzen) to pilfer. — **II sich 2** *v/refl.* (sich langweilen) to feel bored or dull.

Mops-gesicht (ˌ⌣⊙) *n* 62 pug-face.

mopsig (⊙⌣) [Mops] *a.* 66 like a pug or pug-dog; pug- (or flat-)nosed.

Mops-nase (ˌ⌣ˈ⌣) *f* 62 pug-nose.

Moral (⌣ˈ) [lt. *mōrāl-* Sitten-] *f* 45 **1.** (Sittenlehre, Sittlichkeit) morality, (good) morals *pl.* — **2.** (Nutz-anwendung) moral; F *co.* und die ~ von der Geschicht' // and the moral (or outcome, upshot) of the matter is ....

moralisch (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* 66 **1.** (sittlich) moral. — **2.** 2e Betrachtungen anstellen to moralize; **~e(r)** *m*, *ell.* s. Katzenjammer.

moralisieren (⌣-⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 93 (Moral predigen) to moralize.

Moralist (⌣-⊙) [lt.] *m* 42 (Sittenrichter) moralist, moral philosopher.

Moralität (⌣-⌣ˈ) [lt.] *f* 43 a) (o. *pl.* Sittlichkeit) morality; b) (*pl.* **~en**) † *thea.* mst *pl.* moralities.

Moral-philosophie (⌣ˌ⌣...) *f* 62 moral philosophy, ethics; **-predigt** *f* sermon on morality, moral lecture; **-wissenschaft** *f* moral science.

Moräne (⌣ˈ⌣) [fr. *moraine*] *f* 43 *geol.* (Gletschergeröll) moraine.

Morast (⌣⊙) [ndd.: morass; *fr. *marais*] *m* Ⓜ(Ⓣ)b. (tiefflotige, schwarze Erde) rich swampy soil; (Sumpfloch) bog, (Moor) fen, (Kot) mud, (Sumpfgegend) marsh(y place or district), a. morass; sich aus dem ~ herausarbeiten to get out of the mud or mire (a. *fig.*); im ~e stecken bleiben to stick in the mud (a. *fig.*).

morastig (⌣⊙⌣) *a.* 66 **1.** (kotig) muddy, covered (or bespattered) with mud. — **2.** (voller Moräste) marshy, swampy, boggy; 2es Land auch: fen-country.

Morast-loch (⌣ᵍ⌣ᵍ) *n* 62 muddy (or marshy) hole, puddle, slough.

Moratorium ❦ (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [lt. Verzug *mōrātōr-*] *n* 29 jur. (letter of) respite, grace.

Mör-braten (ˌ⌣ˈ⌣) [ndd. mürbe] *m* 62 Kochk.: (Lendenbraten) roast-loin.

Morchel ♀ (⊙⌣) [ahd.; *Möhre] *f* 43 morel (*Morche'lla escule'nta*); vgl. Herbst2, Stock2.

Mord (⊙) [ahd.: murder: lt. *mort-* Tod] *m* Ⓜb. **1.** murder; (Tötung mit oder ohne Absicht) homicide, manslaughter; dort gab es ~ und Totschlag it ended in bloodshed, it was a sanguinary affair. — **2.** zeter und 2(io) schreien to cry murder, to raise an outcry, F to kick up a hullabaloo; P es ist der reine ~! F it's an awful business!

Mord-anfall (⊙...) *m* 62, **-anschlag** *m* murderous assault, plot, or attempt; **-axt** *f* murderer's axe, im Krieg: battle-axe; **-brenner** (in *f*) *m* incendiary; **-brennerei** *f* incendiarism; **2brennerisch** *a.* 66 incendiary; **-bube** *m* assassin; **-element!** *int.* goodness alive!

morden (⌣) 89 **I** *v/n.* (h.) to commit murder(s) or a murder. — **II** *v/a.* = ermorden I; (töten) to kill, to slay; (niedermetzeln) to massacre, slaughter, butcher. — **III** ~ *n* 23 = Mord 1; (Gemetzel) massacre.

Mörder (⌣) [mhd.; *Mord] *m* 22, **~in** *f* 43 murderer (*f* murderess); slayer; gedung(e)ner ~ hired assassin, bravo; **~grube**, **~höhle** *f* 62 den of murderers or cutthroats; *fig.* er macht aus seinem Herzen keine ~grube he is very open-hearted or frank or outspoken.

mörderisch (⊙⌣⌣) *a.* 66 murderous; homicidal; (blutdürstig) bloodthirsty; (blutig) sanguinary; (tödlich) deadly, fatal.

mörderlich *a.* 66 (schrecklich) terrible, frightful, awful (a. *fig.*); (grausam) cruel; F *fig.* (groß, gewaltig) enormous, F fearful; sie haben ihn 2 verhauen they beat him within an inch of his life.

Mord-fliege (⊙...) *f* 62 *ent.*: ♂ tachina (-fly); **-geschichte** *f* tale (or story) of a murder, a. murderous tale; **-geschrei** *n*: a) cry of murder; b) loud shouting or screaming, F ein ~ erheben to raise a terrible outcry; vgl. -(ß)lärm; **-gesell** *m* assassin('s accomplice); **-gewehr** *n* murderous (or deadly) weapon; **-gier** *f* homicidal passion, bloodthirstiness; **2gierig** *a.* 66 bent on murder; bloodthirsty, sanguinary.

mordio (⊙(⌣)-) *int.* murder!; s. a. Mord 2.

Mord-keller ⚔ (⊙...) *m* 62 *frt.* casemate; **-lust** *f* murderous lust; s. -gier; **2lustig** *a.* = 2gierig; **-nacht** *f* night of (a) murder.

Mords-gaudium (⊙...) *n* 62 loud rejoicing; **-kerl** F *m* devil of a fellow; *g.s.* (regular) trump or brick; **-lärm** F *m* deafening noise, fearful uproar, hell let loose; F hullabaloo, (rare) shindy; **2mäßig** *a.* 66 awful; enormous.

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Mord=spektakel (ˈ...) *m* ㉘ dreadful row, terrific noise; vgl. Mords=lärm; **=stahl** *m* murderous steel or sword. **Mord=tat** (ˈ...) *f* ㉒ murder(ous deed), homicidal act; **=versuch** *m* attempt at murder; **=waffe** *f* murderous weapon. **Möre** (ˈ⌣) [f. Moira] *f* ㊽ *myth.* (Schicksalsgöttin) (goddess of) Fate; Fatal Sister. **Morelle** ♀ (⌣ˈ⌣) [fr., it.] *f* ㊽ **1.** = Aprikose. — **2.** (Amarelle, Schwarzkirsche) morello. **Mores** F (ˈ⌣) [lt. *pl.* Sitten] *pl. inv.* (good) behaviour, manners *pl.*; ich werde ihn ~ lehren I'll teach him manners, I'll make him behave himself.

morganatisch (⌣⌣ˈ⌣) [mlt.; *dtsch „Morgengabe"] *a.* ㊽: ♀e Ehe eines Fürsten morganatic marriage ...; vgl. a. link 2.

Morgen (ˈ⌣) [ahd.: morn(ing), morrow] **I** *m* ㉓ **1.** (*ant.* Abend) morning; *poet.* a. morn; der anbrechende ~ the dawn of day, day-break; des ~s (vgl. 2s) in the morning; diesen ~ this morning; gegen ~ towards the morning; nächsten ~ the next (or following) morning; eines schönen ~s some (or one) fine morning; es wird ~ the day is breaking, it's getting light; es war schon ~ it was daylight, the day had already broken; heute ♀ this morning; Sonntag ♀ on Sunday morning; um 1 Uhr 2s (des Nachts) at one in the morning. — **2.** guten ~! Grußformel: good morning!; e-m einen guten ~ wünschen to wish (or bid) a p. a good morning. — **3.** Himmelsgegend: (Osten) East, Orient, Levant. — **4.** ehm. (größeres Feldmaß, meist = 25,5 Ar) nearly an acre; 5 ~ Land five acres of land. — **II morgen** (ˈ⌣) [*dat. sg.* von Morgen] *adv.* **5.** to-morrow; ♀ früh (♀ abend, ♀ nachmittag) to-morrow morning (evening or night, afternoon); ♀ über acht (vierzehn) Tage to-morrow week (fortnight); *iro.* ja, ♀! (warum nicht gar) don't you wish you may get it!; Sprichw. ♀, ♀, nur nicht heute, sprechen alle faulen Leute, etwa: to-morrow, not to-day, all the lazy people say. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** the morrow, the coming (or following) day; sorget nicht für das ~ do not trouble about (*bibl.* give no thought for) the morrow.

Morgen=andacht (ˈ⌣...) *f* ㉒ morning-devotion or -prayers *pl.*; **=anzug** *m* m.-dress or -garb; vgl. =kleid; **=ausgabe** *f* e-r Zeitung: m.-edition; **=besuch** *m* m.-call or -visit; **=blatt** *n* m.-paper. **morgend** (ˈ⌣) [morgen] *a.* ㊽ of to-morrow; der ♀e Tag to-morrow; die ♀e Zeitung to-morrow's (news)paper. **Morgen=dämmerung** (ˈ⌣,ˈ⌣⌣) *f* ㉒ early dawn, dawn of day, day-break; in der ~ in the early twilight. **morgendlich** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ of (or in) the morning, matutinal. **Morgen=gabe** (ˈ⌣...) *f* ㉒: a) ehm.: gift of the bridegroom to his bride on the morning after the nuptials; b) (Mitgift) dowry; **=gebet** *n* morning-prayer or -devotion; **=glocke** *f* m.-bell; **=grauen** *n*: beim ~ at the break of day; **=gruß** *m* early greeting, m.-salute; **=kleid** *n* m.-gown, (fr.) deshabille; **=land** ♀ *n* Orient, East, Levant; *bibl.* die drei Weisen aus dem ~e the wise men from the East, the three Magi; **=länder(in** *f*) *m* Oriental; **♀ländisch** *a.* ㊽ Oriental, eastern; ♀er Handel eastern trade, trade with the East; **=licht** *n* m.-light; **=luft** *f* m.-air; **=musik** *f* early music or concert; **=post** *f* early mail; **=rock** *m* dressing-gown; vgl. =kleid; **=rot** *n*, **=röte** *f* red m.-sky, aurora; *fig.* ~ der Freiheit dawn of liberty. **morgens** (ˈ⌣) *adv.* in the (F of a) morning, every morning; früh~ ♀ quite early (in the morning); vgl. früh 1. **Morgen=sonne** (ˈ⌣...) *f* ㉒ morning-sun; **=stern** *m*, *ast.* m.-star, (the planet) Venus; **=strahl** *m* m.-ray; **=stunde** *f* m.-hour; zu früher ~ in the early morn(ing); Sprichw. ~ hat Gold im Munde, etwa: the early bird catches the worm; **=tau** *m* m.-dew; **=trunk** *m* early draught; **=wache** ⚓ *f* (von 4—8 Uhr morgens) morning-watch; **♀wärts** *adv.* eastward; **=wind** *m*: a) m.-breeze or -wind; b) cast(erly) wind; **=zeit** *f* m.-hours *pl.*; **=zeitung** *f* m.-paper. **morgig** (ˈ⌣) *a.* ㊽ = morgend. **Morgue** (ˈ⌣g(⌣)) [fr.] *f* ㊽ (Leichenschauhaus) *morgue*; mortuary, deadhouse. **Morin** ⚗ (⌣ˈ) *n* ⓓ *chm.* (Farbstoff aus Fustikholz) morin(e), moric acid ($C_{12}H_8O_5$). **Morinde** ♀ (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (Färber=) ~ morinda. **Mor(i)nell** (ˈ⌣(⌣)) [span.] *m* ⓓ *d. orn.* morinel, dotterel (*Eudro'mias morine'llus*). **Moriske** (⌣ˈ⌣) [span.] *m* ㊹ (Abkömmling der Mauren in Spanien) Morisco. **Moritz** (ˈ⌣) [lt. *Mauri'tius*] *npr/m.* ⑯ ㉟γ. (Bn.) Maurice. **Mormone** F (⌣ˈ⌣) [amer. 1830] *m* ㊹, **Mormonin** *f* ㊷ Mormon, *pl.* a. Latter-day saints; **Mormonentum** (⌣ˈ⌣⌣) *n* ⓓ d. mormonism; **mormonisch** *a.* ㊽ Mormon. **moros** (⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (D 10) morose. **Morpheus** (ˈ⌣) [grch.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (Gott des Schlafes) Morpheus; in ~' Armen in the arms (or lap) of M. **Morphium** (ˈ⌣(⌣)⌣) [grch.] *n* ㉘ *chm., med.* (Alkaloid des Opiums) morph*ia*, ...ium, ...ine ($C_{17}H_{19}NO_3$); **~esser(in** *f*) *m* (ˈ⌣(⌣)...) ㉒ *path.* morphia-eater, ⚗ morphiophage; **~krankheit** *f*, *path.*: ⚗ morphinism; **~sucht** *f*, *path.* morphia habit, ⚗ morphi(n)omania. **morsch** (ˈ) [ndd.: Mörser] *a.* ㊽ rotten, decayed, decaying, decomposed, vom Obst a.: pulpy; (hinfällig) frail, fragile, F rickety, (brüchig) brittle, (schadhaft) damaged; (verfallen) dilapidated; der Zahn carious tooth; ♀ w. to decay, to rot; **~heit** *f* ㊻ rottenness, decay(ed state); frailness, brittleness. **Morse** (ˈ⌣, ↖ ᵈᵇᵖ[⌣]) [Morse, Verbesserer der elektrischen Telegraphie, 1791 bis 1872]; **~=Alphabet** (ˈ⌣...) *n* ㉒ Morse alphabet. **Morselle** (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ *pharm.* lozenge. **Mörser** (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. morta'rium] *m* ㉒: a) Gefäß zum Zerstoßen: mortar; b) ✕ *artill.* Art Geschütz: mortar(-piece), shell-gun; **~=batterie** ✕ (ˈ⌣...) *f* ㉒ mortar-battery, battery of mortars; **~=block** *m* = ~=lafette; **~=keule** *f* pestle (of a mortar), brayer; **~=lafette** ✕ *f* carriage of a mortar(-piece). **Morse=schlüssel** (ˈ⌣..., ᵈᵇᵖ[⌣]...) *m* ㉒, **=taster** *m* Morse key.

Mortalität (ˈ⌣⌣ˈˈ) [lt.] *f* ㊻ (Sterblichkeit[s-verhältnis, =ziffer]) mortality. **Mörtel** ⚙ (ˈ⌣) [mhd.; *mlt. *morta'rium*] *m* ㉒ Bauwesen: mortar; (Bewurf, Stuck) plaster; vgl. Gipsmörtel; ~ anmachen, bereiten to prepare (or make up, mix up) mortar; mit ~ bewerfen to plaster, to rough-cast. **mörteln** ⚙ (ˈ⌣) [Mörtel] *v/a.* ㉒a. Bauwesen: to (bind with) mortar. **Mortifikation** ✠ (ˈ⌣⌣–tᵝ(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊻, **~s=erklärung** *f* ㉒ (Kraftlos=erklärung) amortization; **~s=schein** *m* bill of am. **Mosa-ik** ⚙ (⌣ˈ⌣) [fr., it., *ar.] *n* ⓓ (⑯) d., *f* ㊻ (eingelegte Arbeit) mosaic, tessellated (or inlaid) work, tessellation, inlay; **~=arbeit** *f* ㉒ = Mosaik; **~=arbeiter** *m* mosaicist, inlayer; **~=fußboden** *m* tessellated pavement; **~=pflaster** *n* fancy-pavement. **Mosch-us** (ˈ⌣) [lt., ar., *ind. Bode] *m*, **Moschus=beutel** (ˈ⌣...) *m* ㉒ des Moschustieres: musk-bag; **=bock** *m*, *ent.* musk-beetle (*Callichro'ma mosca'ta*); **=drüse** *f* des männlichen Moschustieres: musk-gland; **=geruch** *m* scent of musk, musky odeur; **=hyazinthe** ♀ *f* musk-hyacinth (*Musca'ri mosca'tum*); **=rose** ♀ *f* musk-rose (*Rosa mosca'ta*); **=schafgarbe** ♀ *f* m.-milfoil (*Achille'a mosca'ta*); **=tier** *n*, *zo.* m.-deer, moschus (*Moschus moschi'ferus*). **Mosel** ♀ (ˈ⌣) *npr/f.* ㊾ α. (Fl.) the Moselle; **~=wein** (ˈˈ⌣ˈ) *m* ㉒ Moselle (wine). **Moses** (ˈ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* Moses; die fünf Bücher Mosis od. Mose (*gen.*) the Pentateuch (s. Buch 4); ~ (oder Mosen) und die Propheten haben: a) *bibl.* to have Moses and the prophets; b) [Moos²] *fig.* (Geld h.) to have plenty of money or F of the needful. **Moskau** ♀ (ˈ⌣) [Moskwa, Fl.] *npr/n.* ㊾ α. (russische Stadt) Moscow; **♀isch** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ of Moscow, Muscovite. **Moskito** (⌣ˈ⌣) [span.] *m* ㉘ *ent.* (Stechmücke) mosquito (bes. *Culex mosqui'to*): **~=netz** *n* ㉒ m.-net; **=stich** *m* m.-bite. **Moskowiter** (ˈ⌣ˈˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷: a) Bewohner[in] von Moskau; b) weitS. = Russe, Russin: Muscovite; **moskowitisch** (ˈ⌣ˈˈ⌣) *a.* ㊽ Muscovite. **Moslem** (ˈ⌣) [ar.] *m* ㊹ (*pl.* a. ~in ˈ⌣ˈˈ) Moslem, Mussulman (*pl.* Mussulmans). **Most** (ˈ) [ahd.: must; *lt. *mustum n*] *m* ⓓ b. **1.** (Trauben=) ~ grape-juice, new wine, ↖ must; *bibl.* s. fassen 3; Sprichw. s. Barthel. — **2.** südd. (Obstwein) home-made (or British) wine; cider, perry, &c. **mosteln** (ˈ⌣) ㉒a. **I** *v/n.* (h.) to taste like new wine. — **II** *v/a.*, mst **mosten** (ˈ⌣) ㊾: Trauben ♀ to press grapes; Obst ♀ to make home-made wine. **Moster** (ˈ⌣) *m* ㉓ (Arbeiter, der Most preßt) person who works the wine-press. **Mostert** ↖ (ˈ⌣) [mhd.; *Most] = Mostrich. **Most=kelter** ⚙ (ˈ⌣...) *f* ㉒ wine- (or cider-) press; gauge; **=presse** *f* = =kelter. **Mostrich** (ˈ⌣) [nhd. P v. Mostert] *m* ⓓ d. mustard (= Senf); **~=büchse** *f*, **~=näpfchen**, **~=töpfchen** *n* ㉒ mustard-pot. **Most=wage** ⚙ (ˈ⌣ˈˈ⌣) *f* ㉒ must-gauge. **Motette** ♪ (ˈ⌣⌣) [fr., it. *m*] *f* ㊽ motet.

Motion (-tß(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ㊽ **1.** (Leibesbewegung) (bodily) exercise; sich (eine kleine) ~ m. to take exercise or a walk. — **2.** †*parl.* motion. — **3.** *gr.* inflexional change indicating the gender of a substantive.

Motiv (-ᴸf) [lt.] *n* ⓓd. **1.** (Triebfeder) motive, incentive; (zugrunde liegende Tatsache) underlying fact. — **2.** in der Kunst: subject, theme, ♪a.: ⊤leitmotiv.

motivier/en (-ᵛwᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ to state the motive of, to allege the reasons (or a reason) for, bisw. a.: to motivate (vgl. begründen 1 c). — **II M ung** *f* ㊽: mit der ~, daß // on the plea that //.

Motor ⚙ (ᴸᵛ, P -ᴸ) [lt. Beweger] *m* ㉛ (Kraftmaschine) motor.

Motor=boot (ᵛ...) *n* ㊷ motor-boat; **=brille** *f* F motor-goggles *pl.*; **=droschke** *f* motor cab; **=fahrzeug** *n* = Selbstfahrer.

motorisch (-ᴸᵛ) [lt.] *a.* ㊽ motor.

Motor=omnibus (ᴵᴵᵛ..., P ᴵᴵᴵ...) *m* ㊷ motor (omni)bus; **=wagen** *m* motor (-car); im ~ fahren to (go in a) motor.

Motte (ᵈᵛ) [(mhd.) ndd.: moth] *f* ㊽ *ent.* moth (*Tinea*); vgl. Kleidermotte; F*fig.* man möchte die ~n davon kriegen!, etwa: it sorely tries one's patience!, F it gives one the hump!

Motten=fraß (ᵈᵛ...) *m* ㊷ damage done by moths; **≥fräßig** *a.* ㊽ moth-eaten; **=pulver** *n* insect-powder, insecticide.

Motto (ᵈ-) [it. Wort] *n* ㉛ (㊽) (Denkspruch) motto, ♂ epigraph.

mousſieren (müᴸᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉝ (schäumen) to effervesce, froth, F fizz(le); ≥d, *a.* effervescent (spring, &c.), sparkling (wine, &c.); (kohlensäurehaltig) carbonic.

Möwe (ᴸᵛ) [ndd.: mew] *f* ㊽ *orn.* gull, sea-gull, (sea-)mew, ♂ larid (*Larus*).

Mſkr. *abbr.* = Manuſkript; engl.: M.S.

Muck (ᵈ) *m* ⓓb. feeble (or faint) sound or noise; keinen ~ tun not to utter a sound; nicht ~ sagen not to say a word or a syllable, to be mum.

Mücke (ᵈᵛ) [ahd.: midge] *f* ㊽ **1.** *ent.*: (Stech=)~ gnat (*Culex*); (Zuck=)~ midge (*Chiro'nomus*); obd. = Fliege 1; ~n fangen: a) to catch flies; b) *fig.* to stand gaping; *fig.* s. Elefant und Kamel 1. — **2.** ⚙ ~ e-s Gewehres = Fliege 5.

Mucken[1] (ᵈᵛ) [ndd. = Mücke (vgl. Grille)] *f/pl.* ㊽ **1.** sullen (or sulky) mood; (Laune) whim, caprice, fancy, freak; der Gaul hat seine ~ it's a tricky (or a vicious) horse; F die Sache hat ~, s. mucken[2] 4. — **2.** ~ (Grimassen) m. od. ziehen to make grimaces, F to pull faces.

mucken[2] (ᵈᵛ) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to utter a (faint) sound, aus Unzufriedenheit: to mutter, growl, grumble; (mürrisch sein) to be sulky or cross or F in the sulks, F to have the hump; mucke nicht!, nicht gemuckt! don't argue!, keep quiet!, not a word! (vgl. auf≥). — **2.** (still sein, sich ducken) to be silent or glum or cowed down. — **3.** von einem dumpfen Schmerz: meine Zähne ≥ (auch muckern) I feel a gnawing pain in my teeth. — **4.** F die Sache muckt, es muckt mit der Sache (sie hat ihre Schwierigkeiten) the matter is hanging fire or at a standstill.

Mücken=fett (ᵈᵛ...) *n* ㊷ *co.* (et. Albernes, Unmögliches) mare's nest; **=schwarm** *m* swarm of gnats; **=seiger** *m* gnat-strainer, F fidgety (or fussy) person; **=stich** *m* sting of a gnat; vgl. Fliegen=...

Mucker[1] (ᵈᵛ) [mucken] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ sulky (or F cross-tempered) person.

Mucker[2] (ᵈ) [nhd.; *munkeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Scheinheilige[r]) sanctimonious (F saintly) person; vgl. Duckmäuser(in), Frömmler(in); **~ei** (ᵈᵛᴵᴵ) *f* ㊽ = Frömmelei; **≥haft, ≥isch** (ᵈᵛᵛ) *a.* ㊽ sanctimonious, F saintly; canting, hypocritical, shamming (piety).

muckern[1] (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㉒a. to play the saint or the hypocrite, to sham.

muckern[2] (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㉒a. = mucken 3.

Muckertum (ᵈᵛ-) [Mucker[2]] *n* ②d. sanctimoniousness, F saintliness; canting, false piety, hypocrisy, bigotry.

muckiſch (ᵈᵛ), F **muckſch** (ᵈ) [Mucke] *a.* ㊽ sulky, peevish; whimsical, capricious.

Mucks (ᵈ) *m* ⓓa. = Muck.

mucksen (ᵈᵛ) [ahd.] *v/n.* (h.) u. **ſich ≥** *v/refl.* ㊿ to stir; er darf sich nicht ≥ he dare not say a word.

muck(s)=ſtill F (ᵈ,ᵈ) *a.* ㊽ quite still, [mum.]

müde (ᴸᵛ) [ahd.; *Müḥe] *a.* ㊽ **1.** weary, tired, v. übermäßiger Bewegung: fatigued, exhausted, F knocked up, fagged (out); zum Umfallen ≥ dead-beat(en); ≥ m. to tire out, fatigue, weary; bei (oder durch) et. ≥ w., sich ≥ m. to grow weary (F to get tired) in (or by) doing a th.; sich ≥ schreien to tire o.s. out with shouting. — **2.** mit *gen.* und *acc.* = überdrüssig; z.B. des Lebens ≥ sein to be tired (or weary) of life; ich bin es ≥, immer dasselbe zu hören I am tired (or sick) of always hearing the same thing; ich bin es jetzt ≥ (satt) I have had enough (or my fill) of it.

Müdigkeit (ᴸᵛ-) *f* ㊽ (s. müde) weariness, tired state, fatigue, exhaustion, in geh. Spr.: lassitude; vor ~ umfallen (nicht weiter können) to drop down from (sheer) exhaustion, F to be done up (with fatigue).

Muff[1] (ᵈ) [ndd.] *m* ⓓb. growling (or snarling) dog; F *fig.* = Maulhänger.

Muff[2] (ᵈ) [ndl.] *m* ⓓb. (Schimmel) mouldiness, mustiness; (dumpfiger Geruch) fusty (or musty, mouldy) smell.

Muff[3] (ᵈ) [ndd., ndl.] *m* ⓓb., auch **~(e)** (ᵈ(ᵛ)) *f* ㊽ (㊽) **1.** (Pelz zum Wärmen der Hände) muff. — **2.** ⚙ *mach.* (Hülse): a) der Wellenkuppelung: coupling-box; b) e-s Rohres: socket, muff.

Müffchen (ᵈᵛ) *n* ㉓ (*dim.* von Muff[3]) small muff; (Fausthandschuh) mitten.

Muffe (ᵈᵛ) *f* ㊽ s. Muff[3].

Muffel[1] (ᵈᵛ) [Muff[1]] *m* ㉒: a) (Schnauze) snout, muzzle; bisw.: muffle; b) *arch.* (Tier-, bsd. Löwen=gesicht) ornament in (the) shape of a lion's, &c. face; c) F (Mund) mouth, P mug, potato-trap; d) *fig.* (mürrischer Mensch) growler.

Muffel[2] (ᵈᵛ) [fr. *mouflem*] *f* ⚙ *chm.*, *metall.*, &c.: (feuerfester (Erz=) Schmelztiegel) muffle.

Muffel[2]**=farben** ⚙ (ᵈᵛ...) *f/pl.* ㊷ burnt-in colours *pl.*; **=[1] geſicht** F *n* pudding-face(d person), P ugly mug.

muff(e)lig (ᵈ(ᵛ)ᵛ) [Muff[1]] *a.* ㊽ sulky, sullen; (verdrießlich) vexed, cross.

muffeln (ᵈᵛ) [*provc.* Muffel = Mundvoll] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a: a) (ohne Zähne od. mit wenigen Zähnen kauen) to munch; b) (mit vollen Backen kauen) to eat heartily; c) (unverneḥmlich reden) to mumble.

Muffel[2]**=ofen** ⚙ (ᵈᵛ...) *m* ㊷ *chm.*, &c muffle-furnace; **=platte** ⚙ *f*, *metall.* bib; **=[3] ſchaf, =tier** *n*, *zo.* = Mufflon.

muffen[1] (ᵈᵛ) [Muff[1]] *v/n.* (h.) ㊽ to grumble, to be sulking or in the sulks.

muffen[2]**, müffen** (ᵈᵛ) [Muff[2]] *v/n.* (h.) ㊽ to smell mouldy or fusty or faint.

Muffen[3]**=kupp(e)lung, =verbindung** ⚙ (ᵈᵛ...) [Muff[3] 2] *f* ㊷ *mach.* socket-joint.

muffig (ᵈᵛ) *a.* ㊽ **1.** [Muff[1]] (mürrisch) sulky. — **2.** [Muff[2]] (faulig riechend) (smelling) mouldy or fusty; v. Fleisch a. faint.

mufflig (ᵈᵛ) *a.* ㊽ s. muffelig.

Mufflon (ᵈᵛ) [fr.] *m* ㉛ (sardinisches Schaf) *mouflon* (*Ovis mu's(i)mon*).

Mufti (ᵈ-) [ar. Rechtsprecher] *m* ㉛ (mohammedanischer Gelehrter) *mufti*.

mug(e)lig ⚙ (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㊽ Goldschmied: (mit gewölbter Fläche) convex.

muh (ᴸ) [lautm.] *int.* v. Kühen: moo.

Mühe (ᴵᴵ...) in Zssgn s. Mühe=...

Mühe (ᴸᵛ) [ahd.; s. mühen] *f* ㊽ trouble; (Arbeit) labour, toil, (Anstrengung) exertion, effort; sich ~ mit et. geben to take pains over (or with) a th., to bestow pains (up)on a th.; es macht mir ~, ihm das zu sagen it pains me to (have to) tell him that; **mit** großer (od. vieler) ~ with much trouble or difficulty, by dint of great exertion; mit leichter ~ easily, without (much) difficulty; die Sache ist wohl der ~ wert, (ver)lohnt sich der ~ (*gen.*) it is worth the trouble or worth (one's) while; er läßt sich keine ~ verdrießen he does not mind any trouble; e-m viele ~ und Kosten verursachen to put a p. to great trouble and expense.

mühe=los (ᴵᴵᵛ...) *a.* ㊽ without trouble; easy; **=loſigkeit** *f* ㊽ immunity from (all) trouble; ease, facility.

muhen (ᴸᵛ) [mhd.; *muh lautm.] *v/n.* (h.) ㉘ von Rindern: to moo, to low.

mühen (ᴸᵛ) [ahd. quälen] *v/a.* und **ſich ≥** *v/refl.* ㉘ = bemühen I u. II.

mühe=voll (ᴵᴵᵛ=ᶠᵒ) *a.* ㊽ troublesome, [difficult.]

Mühe=waltung (ᴵᴵᵛ,ᵈᵛ) *f* ㊷ trouble, taking (great) pains, exertion, (great) effort.

Mühl=bach (ᴵᴵ...) *m* ㊷ mill-brook, -stream; **=burſche** *m* miller's assistant or boy.

Mühle (ᴸᵛ) [ahd.: mill; *lt. *mōlīnă*] *f* ㊽ **1.** ⚙ mill. — **2.** *fig.* das ist Wasser auf seine ~ that's grist to his mill, that's just what he wanted. — **3.** (Turn-Übung am Reck) grinder.

Mühlen=bau ⚙ (ᴵᴵᵛ...) *m* ㊷ construction of mills, mill-wrighting; **=bauer** *m* mill-wright; **=berg** *m* hill crowned with windmills; **=beſitzer** *m* mill-owner; **=gerinne** *n* = Mühlgerinne; **=haus** *n* cage of a windmill; **=meiſter** *m* owner of a mill, (master) miller; **=pferd** *n* mill-horse; **=ſandſtein** *m* millstone-grit; **=wehr** *n* = Mühlwehr; ehm. **=zwang** *m* compulsory employment of a mill, in Schottland: thirlage; vgl. Mühl=...

Mühl=gang (ᴵᴵ...) *m* ㊷ mill-course, set of m.-stones; **=gerinne** *n* m.-race, m.-trench, leat; vgl. **=bach**; **=graben** *m*

= =bach; =**klapper** *f* mill-clapper or -clack; =**knappe**, =**knecht** *m* miller's man or assistant; =**lauf** *m* drum; =**rad** *n* mill-wheel; =**rad=ſchaufel** *f* jaunt of a mill-wheel; =**ſchleuſe** *f* mill-sluice; =**ſtein** *m* millstone; oberer: upper millstone, runner, unterer: nether (or lower) millstone; franzöſiſcher ~ burstone; =**teich** *m* mill-pond; =**waſſer** *n* mill-race; =**wehr** *n* mill-weir, -dam; =**werk** *n* mill(-work), mill-shaft.

Mühmchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Muhme) little aunt or cousin, aunty.

Muhme (ˡ⌣) [ahd. Mutterſchweſter] *f* ㊽ aunt; female (or girl) cousin.

Mühſal (ˡ-) [mhd.; *Mühe] *n* ⓤd., *pl.* ⑱ trouble(some work); (beſchwerliche Sache) hardship, toil, difficulty; (Strapaze) fatiguing work, fatigue; (Sorgen) cares *pl.*, distress, grief, worry.

mühſam (ˡ-) *a.* ㊿ **1.** troublesome; (ermüdend) fatiguing, wearisome; (ſchwer) difficult, hard; (anſtrengend) laborious, toilsome; ſich ♀ (*adv.*) ernähren to struggle for a living; ♀ verdientes Geld hard-earned money. — **2.** (eifrig ſich mühend) painstaking, assiduous.

Mühſamkeit (ˡ⌣-) *f* ㊻ (ſ. mühſam) troublesomeness; difficulty; assiduity.

mühſelig (ˡ-⌣) [Mühſal + -ig] *a.* ㊿: a) (voll Mühſal) troublesome, laborious; b) (mit Mühſal beladen) full of trouble, (elend) wretched; **~keit** *f* ㊻: a) e-r Sache: trouble or troublesomeness of a th.; b) (et. Mühſeliges) hardship, toil.

Müh=waltung (ᵘ=ᵘ⌣) ſ. Mühewaltung.

Mulatte (-ᵘ⌣) [ſpan.] *m* ㊹, **Mulattin** *f* ㊷ mulatto (woman *f*); *f* a. mulattress; **mulattenhaft** (-ᵘ⌣⌣), **mulattiſch** *a.* ㊿ like a mulatto, like mulattoes.

Mulde (ᵘ⌣) [mhd.; *lt. *multra* Melktübel] *f* ㊽ **1.** (flachrundes Holzgefäß) wooden tray or trough; *fig.* es gießt wie mit ~n it's raining cats and dogs. — **2.** ⊕ *metall.* (Blei=)~ pig of lead. — **3.** ⚒ ♀ (Vertiefung, Tal) depression (of the ground), valley, pocket, hollow.

Mulden=blei ⊕ (ᵘ⌣…) *n* ㊷ *metall.* pig-lead; **♀förmig** *a.* ㊿ trough- (or basin-) shaped; *geol.* Ze Biegung einer Schichtenreihe: ⏦ synclinal (fold), syncline; =**ſee** *m* lake which fills a valley.

Mull[1] ♈ ⊕ (ᵘ) [engl.; *ind. *malmal*] *m* u. *n* ⓤb. Weberei: (feiner Muſſelin) mull (-muslin), mulmul.

Mull[2], *mſt* **Müll** (ᵘ) [mahlen] *n* (*m*) ⓤb. dust, mould; (Kehricht) rubbish, refuse, waste, garbage; sweepings *pl.*

Mullah (ᵘ-) [ar.] *m* ㊾ = Molla.

Müll=eimer (ᵘ=ˡ⌣) *m* ㊷ dust-bin.

Müller (ᵘ⌣) [ahd.: miller; *mlt. *molinā'rius*] *m* ㉒ **1.** **~(in** *f* ㊼**)** *m* miller('s wife or daughter *f*). — **2.** *ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*).

Müller=blau (ᵘ⌣…) *n* ㊷ u. **♀blau** *a.* ㊿ light blue; =**burſch(e)** *m* miller's man or assistant.

Müllerei (ᵘ⌣ᵘᵘ) *f* ㊻ miller's trade or craft.

Müller=eſel (ᵘ⌣…) *m* ㊷ miller's donkey; =**geſell(e)** *m* miller's (journey-) man; =**knappe**, =**knecht** *m* = =geſell(e).

Müll=grube (ᵘ…) *f* ㊷ dust-hole; ash-pit; =**haufen** *m* dust-heap; =**kaſten** *m* = =eimer.

Mull[1]**=kleid** (ᵘ=ˡ) *n* ㊷ fine muslin dress.

Müll=verbrennung (ᵘ=ᶠᵘ⌣) *f* ㊷ combustion of the refuse or dust.

Mulm (ᵘ) [nhd.; *malmen mahlen] *m* ⓤb. **1.** light (or dusty) earth. — **2.** (faulendes Holz) decaying (or rotten) wood. — **3.** (Verwitterung, Fäulnis) decay, rot(tenness), mouldiness.

mulmen (ᵘ⌣) ㊽ **I** *v/a.* to pulverize, to reduce to powder. — **II** *v/n.* (ſin) to crumble away, to fall to powder.

mulmicht, *mſt* **mulmig** (ᵘ⌣) *a.* ㊿ dusty, mouldy, (wurmſtichig) worm-eaten; F *fig.* precarious; die Sache iſt ♀ it's a rotten affair or case.

Multe=beere ♀ (ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ㊷ cloudberry (*Rubus Chamaemo'rus*).

mult(e)rig *provc.* (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㊿ **1.** (smelling) mouldy or fusty. — **2.** = mulmicht.

Multiplikand ♁ (ᵘ⌣⌣ᵘ) [lt.] *m* ㊷ *arith.* multiplicand, factor.

Multiplikation ♁ (ᵘ⌣⌣-tß(⌣)ᵘˡ) [lt.] *f* ㊻ *math.* (Vervielfachung) multiplication; **~s=zeichen** *n* sign of multiplication (×).

Multiplikator ♁ (ᵘ⌣⌣ᵘˡ⌣) [lt.] *m* ㉛ *arith.* und *phys.* multiplicator, multiplier.

multiplizier|en (ᵘ⌣⌣ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㊸ (vervielfältigen) to multiply; 5 mit 2 multipliziert gibt 10 five (multiplied) by two makes (or is) ten; mit ſich ſelbſt ♀ to (raise to the) square. — **II** ~ ㉓ und **M/ung** *f* ㊻ multiplication.

Mumi-e (ˡ(⌣)⌣) [mlt.; *perſ. *mūm* Wachs] *f* ㊽ mummy; **♀nhaft** (ˡ(⌣)⌣⌣) *a.* ㊿ mummy-like, mummified.

mumifizieren (-⌣⌣ˡ⌣) [Mumie] **I** *v/a.* ㊸ to mummify. — **II** ~ *n* ㉓ und **Mumifizierung** *f* ㊻ mummification.

mum(m) (ᵘ) *int.* (ſchweig[t] ſtill!) mum!

Mumm F (ᵘ) *m*, *inv.* er hat keinen ~ (keine Luſt, keinen Mut) he has no inclination, no pluck, no go.

Mumme[1] (ᵘ⌣) [~, *npr.* Bierbrauer, 1492] *f* ㊽: Braunſchweiger ~ (dickes, ſtarkes Bier) Brunswick mum(me) or beer.

Mumme[2] (ᵘ⌣) [ndl., fr., *ſpan.] *f* ㊽ (Larve) mask; (verlarvte Perſon) masked p.

Mummel[1] (ᵘ⌣) [mumme(l)n[2]] *m* ㉒ (Schreckgeſpenſt) bogey, bugbear.

Mummel[2] ♀ (ᵘ⌣) [Muhme *dim.*] *f* ㊽ = **mummeln**[1] (ᵘ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) ㉜a. to mumble, mutter, murmur.

mumme(l)n[2] (ᵘ⌣) [Mumme[2]] *v/a.* ㊽ (㉜a.) (einhüllen) to muffle up.

Mummen=ſchanz (ᵘ⌣=ᵘ) [Mumme[2] u. fr. *chance*] *m* ⓤa. masquerade, fancy-dress ball, carnival.

Mummerei (ᵘ⌣ᵘˡ) [Mumme[2]] *f* ㊻ masquerade, masked (or fancy-dress) ball; (Verkleidung) mummery, disguise; *fig.* (Verſtellung) feint, sham(ming).

Mumpitz (ᵘ⌣) [nhd.] *m* ⓤa. ㊿ (Unſinn) nonsense, rubbish.

München ♀ (ᵘᶜʰ⌣) [Mönch(ſtadt)] *npr/n.* ㉓α. (Hauptſtadt von Bayern) Munich.

Münch(e)ner (ᵘᶜʰ(⌣)ᵉʳ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Munich. — **II** *a. inv.* (of) Munich; ~ Bier Munich (or Bavarian) beer.

Münchhauſiade (ᵘᶜʰ-(⌣)ᵘˡ⌣) [*Freiherr v. Münchhauſen, 1720—97] *f* ㊽ Baron Munchausen's tale, traveller's yarn, wonderful (or impossible) story.

Mund[1] (ᵘ) [ahd.: mouth] *m* ⓤ (⑦) ②b. **1.** mouth, (Lippen) lips *pl.*; *zo.*: ⏦ stoma (vgl. Maul); einen ~ voll a mouthful; der ~ wäſſert ihm danach it makes his mouth water; Sprichw. ſ. Herz 1 am Schluß. — **2.** als Objekt von *verbs*: den ~ aufſperren to stand gaping; vgl. aufſperren 1; den ~ auftun to open one's mouth or lips; er tut den ~ nicht auf he keeps his mouth shut, he does not say a word; ſ. halten 4; den ~ ſpitzen to screw up one's mouth; ſich (*dat.*) den ~ verbrennen to speak one's mind too freely, F to put one's foot in (it); e-m den ~ (ver)ſtopfen to stop a p.'s mouth; den ~ voll nehmen to talk big, to boast (and brag). — **3.** nach *prp.*: **an** den ~ führen od. ſetzen to put to one's mouth; ſich et. am ~e abſparen to stint o.s. of a th.; nicht **auf** den ~ gefallen ſein to have a ready tongue; er war wie auf den ~ geſchlagen he was dumbfounded; wir haben es **aus** ſeinem eigenen ~e we have it from his own mouth or lips; Sie nehmen mir das Wort aus dem ~e you take the very words out of my mouth, I was going to say the very same thing; aus dem ~e riechen to have a bad (or foul) breath; ſ. Hand 4 unter aus; **in** aller ~e ſein to be in everybody's mouth; e-m Worte in den ~ legen to attribute words to a p.; e-m die Biſſen in den ~ zählen to grudge a p. every morsel; nur **mit** halbem ~e lachen to laugh on one side of the mouth, to put on a sickly smile; ſ. Hand 4 unter mit; e-m **nach** dem ~e reden to agree (or to chime in) with a p.: **von** ~ zu ~e geh(e)n to pass from mouth to mouth, to be in everybody's mouth, to be the talk of the town; e-m das Brot **vor** dem ~e wegnehmen to take the bread out of a p.'s mouth; ſ. Blatt 9 u. führen 1. — **4.** ⊕ (Mündung) v. Geſchützen ꝛc.: muzzle, mouth; (Luftloch) vent; (Öffnung) opening, aperture; *anat.* ~ des Magens ꝛc. orifice.

Mund[2] (ᵘ) [ahd.] *f* ⑱ nur in Zſgn, z. B. **Mund**[1]**=art** (ᵘ…) *f* ㊷ dialect; (Beſonderheit der Sprache) idiom, landſchaftliche: provincialism; iriſche ~ (Irish) brogue; **♀artlich** *a.* ㊿ dialectal, provincial; =**bedarf** *m* provisions, victuals *pl.*, F grub.

Mündchen (ᵘ⌣) [Mund[1] *dim.*] *n* ㉔ little mouth.

Mund[1]**=deckel** (ᵘ=ᵘ⌣) ⚔ *m* ㊷ *artill.* muzzle-cap, tampion.

Mündel (ᵘ⌣) [nhd.; *Mund[2]] *m* u. *n* ㉒, ↖ *f* ㊽ ward; (Minderjährige[r]) minor.

Mündel=gelder (ᵘ⌣…) *n/pl.* ㊷ money belonging to a ward, weitS. trust-money; =**ſache** *f* affair of a ward or minor; **♀ſicher** ⚜ *a.* ㊿ v. Geldanlagen: sufficiently safe for investment of trust-money; =**ſtand** *m* pupilage.

munden (ᵘ⌣) [Mund[1]] *v/n.* (h.) ㊽ to be to one's taste, F to go down with a relish; weitS. to please a p.; das mundet mir nicht I do not like (or relish) it, that's not to my taste.

münden (ᵘ⌣) [Mund[1]] *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽: a) v. Gewäſſern: to fall (or flow) into; Flüſſe, die in das Stille Meer ♀, *a.* rivers which empty (or discharge) themselves into the Pacific; b) von Straßen: to run into;

die in den Ganges Ⲉden Flüsse the affluents (or tributaries) of the Ganges; *anat.* ineinander Ⲉd: ▽ inosculating, anastomosing.

Mund¹-entzündung (ˢ...) *f* ⑫ *path.*: ▽ stomatitis; **-faul** *a.* ⑯ = maulfaul; **-fäule** *f*, *path.*: ▽ stomacace, scorbutic stomatitis, bſd. bei Säuglingen: thrush; **-gerecht** *a.* fit for eating or drinking, palatable, weitS. suitable; *fig.* e-m et. Ⲉ machen to adapt (or suit) a th. to a p.'s taste or fancy; **-geſchwür** *n*, *path.* ulcer in the mouth; **-harmonika** ♪ *f* harmonica, mouth-organ; vgl. Maultrommel; **-höhle** *f*, *anat.* cavity of the mouth, ▽ (lt.) cavum oris.

mundier|en (ᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ to make a fair copy of, jur. to engross (deeds). — **II Mung** *f* ㊻ engrossment.

mündig (ᵘ⌣) [mḫd.; *Mund²] *a.* ⑯ jur. of age; Ⲉ ſein (werden) to be (to come) of age; er ward für Ⲉ erklärt he was declared (or pronounced) of age; **~keit** *f* ㊻ (coming of) age, majority; **Ⲉ-ſprechen** (ᵘ⌣...) *v/a.* ⑬a ** to declare of age; **~-ſprechung** *f* ㊻ e-r Perſon: declaring a p. (to be) of age.

Mund¹-klemme (ˢ...) *f* ⑫ *path.* lock-jaw, ▽ trismus; **-koch** *m*, **-köchin** *f* cook (nur *m* chef) to a p. of (high) rank; **-lack**, **-leim** *m* lip- (or mouth-)glue.

mündlich (ᵘ⌣) [Mund¹] *a.* ⑯ oral; Ⲉe Prüfung, a. viva-voce examination; Ⲉe Abmachung verbal agreement; *adv.* by word of mouth; personally; in Briefen: Ⲉ mehr I will tell you more when we meet; **~keit** (ᵘ⌣-) *f* ㊻ jur. oral procedure; ~keit des Verfahrens oral method of procedure.

Mund¹-loch (ˢ...) *n* ⑫ mouth, orifice, vent, blow-hole, einer Flöte: blowing-hole; **-los** *a.* ⑯ mouthless, ▽ astomatous; **-öffnung** *f*: a) opening of the mouth; b) = -loch; **-portio'n** *f* ration; **-raub** *m* theft of food or provisions; **-recht** *a.* = -gerecht; **-ſchenk** *m* cupbearer; **-ſchwamm** *m*, **-ſchwämmchen** *n*, *path.* bei Kindern: milk-thrush, ▽ aphthæ *pl.*; **-ſperre** *f* = -klemme; **-ſpiegel** *m*, *surg.* zur Unterſuchung der Mundhöhle: ▽ stomatoscope, (lt.) speculum oris; **-ſtellung** *f* position of the (several parts of the) mouth in voicing a sound, &c.; **-ſtück** *n* mouthpiece, des Blaſebalges ꝛc.: nozzle, an Blas-inſtrumenten: mouthpiece, mouthpipe; *man.* am Zaume: bit; **-tot** *a.* without a voice; Ⲉ m. to (reduce to) silence; **-²tot** *a.* jur. dead (or incapacitated) in the eyes of the law; **-tuch** *n* (table-)napkin.

Mündung (ᵘ⌣) *f* ㊻ eines Fluſſes: mouth, den Gezeiten unterliegende: estuary, firth; e-r Flaſche ꝛc.: mouth, opening; e-r Röhre ꝛc.: orifice; ⚔ *artill.* muzzle (or mouth) of a cannon; 🚂 terminus of a railway.

Mündungs-arm (ᵘ⌣...) *m* ⑫ branch of an estuary; **-deckel** ⚔ *m* muzzle-cap; **-gebiet** *n* e-s Fluſſes: delta; **-weite** ⚔ *f* e-s Geſchützes: bore.

Mund¹-verpflegung ⚔ (ˢ...) *f* ⑫ provisioning of an army, commissariat; **-voll** *m* mouthful; **-vorrat** *m* store of provisions, food; **-waſſer** *n* water for rinsing one's mouth, gargle; *med.*: ▽ collutorium; **-werk** *n* mouth, (voluble or glib) tongue; ein gutes ~ haben to have the gift of the gab or a well-oiled tongue or a good flow of language; **-winkel** *m* corner of the mouth.

Munifizenz (-ᵕᵕᵘ) [lt.] *f* ㊻ (große Freigebigkeit) munificence.

Munition ⚔ (--tßᵛ) [lt.] *f* ㊻ (Kriegsbedarf) ammunition (of war).

Munitions-kaſten ⚔ (--tßᵛ...) *m* ⑫ ammunition-box; **-kolonnen** *f/pl.* ammunition-columns *pl.*; **-wagen** *m* ammunition-wagon or -cart.

munizipal (-ᵛtßᵛ) [lt.] *a.* ⑯ (ſtädtiſch) municipal; urban.

Munizipal-beamte(r) (-ᵛtßᵛ...) *m* ⑫ municipal officer; **-behörde** *f* municipality, municipal authorities *pl.*, corporation; **-garde** *f* municipal guard.

Munizipalität (-ᵛtßᵛ-) [lt.] *f* ㊻ (ſtädtiſche Behörde) municipality.

Munkelei (ᵘ⌣) *f* ㊻ vague rumour(s *pl.*)

munkeln (ᵘ⌣) [nḫd.: meucheln] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑭a. to mutter, to whisper; man munkelt davon, es wird davon gemunkelt it is rumoured abroad, a report of it has been set afloat; Sprichw. im Dunkeln iſt gut Ⲉ, etwa: night cloaks lovers and dark deeds.

Münſter (ᵘ⌣) [aḫd.; *lt.-grch. *monaste'rium n*] *n* (*m*) ㉒ cathedral, minster; **~-turm** (ᵘ⌣-ᵘ) *m* ⑫ spire of a cathedral.

munter (ᵘ⌣) [aḫd.] **I** *a.* ⑯ (D 9) lively, brisk, sprightly; wide-awake; (fröhlich) merry, cheerful, blithe, gay, F jolly; (rüſtig) vigorous; Ⲉ und geſund hale and hearty; safe and sound; Ⲉ wie ein Eichhörnchen, wie ein Fiſch im Waſſer (as) merry as a lark, as jolly as a sandboy; Ⲉ (wach) bleiben to watch; Ⲉ erhalten to keep awake; Ⲉ werden to awake from sleep. — **II** *int.* Ⲉ! cheer (or wake) up!, F look alive!

Munterkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊻ (ſ. munter) liveliness, briskness, sprightliness; mirth, cheerfulness; vigour; watchfulness.

Münz-abdruck ⚙ (ˢ...) *m* ⑫ impression (▽ ectype) of a coin; **-abfall** *m* scissel (from the planchets); **-amt** *n*, **-anſtalt** *f* mint(-office); **-arbeiter** *m* workman employed at a mint, bisw.: minter; **-aufſeher** *m* inspector of the mint; **-beamte(r)** *m* official (or officer) of a mint; **-beſchickung** *f* mixture of metals for the purposes of coinage, alloyage; **-beſchneider** *m* coin-clipper; **-beſchreibung** *f*: ▽ numismatography; **-direktor** *m* master of the mint; **-druckwerk** *n* coining-, minting-mill.

Münze¹ (ᵘ⌣) [aḫd.: mint; *lt. *mŏnē'tă*] *f* ㊽ **1.** coin(age), (piece of) money; abgenutzte ~ defaced (or worn) coin; falſche ~ false (or counterfeit) coin; geſetzliche ~ legal tender, coin of the realm; klingende ~ hard cash, specie; engS. (kleine) ~ (*ant.* hartes Geld, ſ. hart 5) (small) change, silver and copper (coins *pl.*); geben Sie mir für eine Krone ~ give me change for a crown-piece. — **2.** (Denk-, Schau-)~ medal. — **3.** *fig.* ſ. bar 3 am Schluß; einen mit gleicher ~ bezahlen to pay a p. (back) in his own coin, to serve a p. the same trick, to give a p. tit for tat. — **4.** (Münzſtätte) mint.

Münze² ♀ = Minze.

Münz-einheit (ˢ-ˈ-) *f* ⑫ monetary uni(formi)ty.

münzen (ᵘ⌣) [aḫd.; *Münze¹] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳ **1.** ⚙ to coin (or stamp, issue) money, to mint coin; gemünztes Gold specie; in gemünztem Golde in specie. — **2.** *fig.* das iſt auf ihn gemünzt, etwa: it is meant (or intended) for him. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** coinage, minting.

Münzen-ſammler(in *f*) *m* (ᵘ⌣...) ⑫ collector of coins or medals; **-ſammlung** *f* collection of coins or medals, coin-collection.

Münzer ⚙ (ᵘ⌣) [münzen] *m* ㉒ coiner, bisw.: minter; ehm.: moneyer.

Münz-fälſcher (ˢ...) *m* ⑫ false coiner; **-fälſchung** *f* making counterfeit coin; **-freiheit** *f* right of coinage; **-fuß** *m* monetary standard; **-gebühr** *f* mintage; **-gehalt** *m* (intrinsic) value of a coin; **-gepräge** *n* mint-stamp; **-gerechtigkeit** *f* = -recht; **-geſetz** *n* in England: coinage act; **-gewicht** *n* standard weight of money; **-gold** *n* standard gold; **-herr** *m* lord who enjoys the right of coinage; **-juſtierer** *m* mint-assayer; **-kabinett** *n* collection of coins or medals, numismatic collection; **-kenner** *m* expert on coins, ▽ numismat(olog)ist; **-koſten** *pl.* cost of coinage, mintage; **-kunde** *f*: ▽ numismatics, numismatology; **-kundige(r)** *m* = -kenner; **-liebhaber(in** *f*) *m* collector of coins or medals; **-ordnung** *f* mint-regulations *pl.*; **-prägung** *f* coinage, monetization; **-probe** *f* assay (-ing) of coins; **-recht**, **-regal** *n* right of coinage; **-ſchlag(en** *n*) *m* coinage; **-ſchreiber** *m* clerk to the mint; **-ſchrift** *f* inscription (or legend) on a coin; **-ſilber** *n* standard silver; **-ſorten** *f/pl.* species *pl.* of money; **-ſtadt** *f* town which has the right of coinage; **-ſtätte** *f* mint; **-ſtempel** *m* coiner's die; **-ſyſte'm** *n* monetary system; **-verbrechen** *n*, **-verfälſchung** *f* false coining; **-vertrag** *m* monetary convention; **-wage** *f* adjusting-balance; **-währung** *f* monetary standard; **-wardein** *m* mint-warden, assayer of the mint; **-wert** *m* mint-price; **-weſen** *n* coinage; **-zeichen** *n* coiner's (or mint-)mark; **-zuſatz** *m* alloy.

Muräne (-ˈ⌣) [lt.; *grch. *mȳ'raina*] *f* ㊾ *ichth.* muræna (*Mur[a]e'na he'lena*).

mürb, Ⲉe (ᵘ, ᵘ⌣) [aḫd.: morſch] **I** *a.* ⑯ von Fleiſch, Obſt: tender, soft; (zart) delicate; (ſehr reif) mellow; vgl. morſch; (gut durchgekocht) well boiled or done; (auf der Zunge zergehend) melting on the tongue; (bröckelig, knuſperig) short; Ⲉer Kuchen short-cake; Fleiſch Ⲉe m. to make meat tender; F *fig.* e-n Ⲉe (nachgiebig) machen to curb a p.('s spirit), to make a p. pliable; Ⲉe w.: a) von Fleiſch: to grow tender; b) *fig.* to grow weary; (nachgeben) to give in, yield, relent. — **II ~e** *f* ㊾ = Mürbheit.

Mürb-braten (ˢ-ˈ⌣) *m* ⑫ = Mörbraten.

mürben (ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑱ to grow tender or soft or mellow.

Mürbheit (ᵕ-), **Mürbigkeit** (ᵕ⌣-) *f* 46 (s. mürb(e) tenderness, softness; mellowness; shortness; vgl. Morschheit. **murksen** F (ᵕ⌣) [: mar] 90 **I** *v/a.* (heimlich töten) to murder, dispatch. — **II** *v/n.* (h.) (sich vergeblich abmühen) to labour in vain. [22 zum Spielen: marble.] **Murmel** F (ᵕ⌣) [Marmel, *Marmor] *m* **murmeln** (ᵕ⌣) [lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 92a. to murmur; der Ode Bach the purling (or murmuring, babbling) brook. — **II** ~ *n* 23 murmur(ing). **Murmel¹-spiel** (ᵕ⌣...) [Murmel] *n* 62 game of (or at) marbles; **-²tier** [ahd. P; *lt. *mur-* (Maus) *montis* (des Berges)] *n. zo.* marmot, mountain-rat (*A'rctomys marmo'ta*); *fig.* schlafen wie ein ~ to sleep like a dormouse or a top, to be a sound sleeper. **Murner** (ᵕ⌣) [= Murrende(r)] *m* 22, auch: **Murr** (ᵕ) *m* 50 in der Tierfabel: (Kater) tomcat, tom(mie); Grimalkin. **murren** (ᵕ⌣) [nhd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 88 to murmur, to grumble (über et. about a th.); to mutter, to growl. — **II** ~ *n* 23 murmurs *pl.*, grumbling; muttering; ohne ~ without a murmur, ungrudgingly. **mürrisch** (ᵕ⌣) [murren] *a.* 66 (verdrießlich) ill-humoured or -tempered; sullen, sulky, glum; (brummig) grumbling, surly, F grumpy, cantankerous; (unfreundlich) morose, F crabby, crusty; Der Mensch grumbler, growler. **Murr-kopf** (ᵕ...) *m* 62 peevish (or cross-tempered) person, grumbler; **-köpfisch** *a.* 66 peevish, grumbling; **-sinn** *m* cross humour, grumbling mood. **Mus** (¹) [ahd.] *n* 11 (✎3)a. pap, von Früchten: jam, von Apfelsinen: marmalade; F *fig.* zu ~ schlagen to beat (or knock) (in)to a jelly (vgl. Brei 1 und 2). **Musaget** (~¹) [grch. Musenführer] *m* 42 *myth.* (Apollo) Musagetes. **mus-artig** (ᵘ¹⌣) *a.* 66 like jam, squashed. **Muschel** (ᵕ) [ahd.: mussel; *lt. *mūscŭlus* *m* Mäuschen] *f* 48 **1.** *zo.* Tier u. Schale: mussel, Tier: shell-fish, vgl. Mies2 u. ~-tier; (Schale allein) shell, ♁ conch; kleine ~, Muschelchen *n* 23 little shell. — **2.** *anat.* = Ohrmuschel. **muschel-ähnlich** (ᵕ⌣...) *a.* 66, **-artig** *a.* shell-like, conchyl(i)aceous; **-bank** *f* 62 shell-bank; **-erde** *f*, *geol.* tertiary deposit richly intermixed with shells, shell-marl; **-förmig** *a.* musselshaped; vgl. -ähnlich; **-geld** *n* cowrie; **-gold** *n* = Goldbronze; **-hut** *m* der Pilger: cockle-hat. **muschl(e)licht**, mst **muschl(e)lig** (ᵘ(⌣)¹) *a.* 66 shell-like, shelly, ♁ conchoidal. **Muschel-kabinett** (ᵕ⌣...) *n* 62 = -sammlung; **-kalk(stein)** *m*, *geol.* shell lime (-stone); **-kenner** *m*: ♁ conchologist; **-krebs** *m*, *zo.* water-flea, ♁ cypris, ostracode; **-kunde**, **-lehre** *f*: ♁ conch-(yli)ology; **-linie** *f*, *math.* conchoid; **-marmor** *m*, *min.* shell-marble, lumachel(la); **-mergel** *m*, *agr.* shell-marl; **-reich** *a.* 66 abounding in shells, shelly; **-sammler(in** *f*) *m* collector of shells; **-sammlung** *f* collection of shells; **-sand** *m* shell- (or shelly) sand; **-schale** *f* shell, ♁ conch; **-seide** *f*, *zo.*: ♁ byssus; **-silber** *n. paint.* shell-silver; **-tier** *n*, *zo.* shell-fish, ♁ conchifer; ~e *pl.* auch: conchylia *pl.*; **-vergiftung** *f* poisoning (caused) by mussels; **-werk** *n* shell-work. **Muschik** (ᵕ) [russ. lt. Mann] *m* 50 (russ. Bauer) *muzhik*, a. *mo(u)jik*. **Muse** (¹⌣) [grch.] *f* 48 *myth.* (Göttin der künstlerischen Begeisterung) Muse. **Muselman** (ᵘ⌣¹) [*corr.* ar. Moslemin *pl.*] *m* 42, **~in** *f* 43, auch **Musel-mann** 2c., **-männin** 43, **musel-manisch**, **-männisch** (ᵘ⌣¹⌣) *a.* 66 Mussulman, Moslem. **Musen-almanach** (ᵘ⌣...) *m* 62 almanac of the Muses; **-berg** *m* Mount Parnassus or Helicon; **-freund** *m* friend of the Muse(s), patron of poets; **-gott** *m*, *myth.* god (or leader) of the Muses, Apollo; **-quell** *m* Castalian (or Pierian) fount; **-roß** *n* hippogriff, Pegasus; **-sitz** *m* seat of the Muses; weitS. university; **-sohn** *m* son of the Muses, poet; oft für Student. [museum.] **Muse-um** (-¹⌣) [grch. Musen(tempel)] *n* 28 **musiert** (-¹) [Mosaik] *a.* 66 arranged like mosaic, inlaid with squares of glass, marble, &c. **Musik** ♪ (-¹, südd. ¹⌣) [grch.] *f* 46 music; in ~ setzen to set to music; *fig.* ohne ~ abziehen to steal away unobserved, to take French leave; F da ist (oder liegt) ~ drin there is some sense in that, F that's the (proper) thing. **Musik-akademie** ♪ (-ᵘ¹⌣⌣¹) *f* 62 musical academy. [(pieces *pl.* of) music.] **Musikali-en** ♪ (-ᵕ¹(⌣)⌣) [mlt.] *pl.* 28 **Musikali-en-halter** ♪ (-ᵕᵘ(⌣)⌣...) *m* 62 music-rack; **-händler** *m* music-seller; **-handlung** *f* music-shop; **-leih-institut** *n* circulating library for music. **musikalisch** ♪ (-ᵕ¹⌣) [mlt.] *a.* 66 musical, of music; Sein to be musical, to like (or to be fond of) music; Der Vortrag musical recital or performance. **Musikant** (-ᵕᵘ) [mlt.] *m* 42, **~in** *f* 43 **1.** ♪ low-class (or itinerant) musician, indifferent fiddler or player, member of a brass-band, bandsman; ~in musician's wife, female musician; fahrende (böhmische, Nürnberger) ~en *pl.* German band *sg.* — **2.** F *fig.* da sitzen die ~en: a) an die Tasche schlagend: (da ist das klingende Geld) there is the ready cash; b) (da liegt die Schwierigkeit) there's the rub. **Musikanten-bande** ♪ (-ᵕᵘ⌣...) *f* 62 band of musicians, street-band; **-knochen** F *m* am Ellbogen: funny-bone; **-tisch** F *m* (Nebentisch) side-table for servants, &c. **Musik-aufführung** ♪ (-ᵘ...) *f* 62 musical performance; **-bande** *f* band of musicians; **-direktor** *m* chief conductor; **-dirigent** *m* band-master, conductor; **-dose** *f* musical box. **Musiker** ♪ (¹⌣⌣) [lt.] *m* 22 (Tonkundiger) musician, professional player; (Mitglied einer Kapelle) bandsman. **Musik-fest** ♪ (-ᵘ...) *n* 62 musical fête or festival; **-freund(in** *f*) *m* friend of music; **-instrument** *n* musical instrument; **-kenner(in** *f*) *m* connoisseur of music; **-korps** *n* orchestra; vgl. -bande; ✕ e-s Regiments: (regimental or military) band; **-lehrer(in** *f*) *m* music-teacher, *m* auch music-master; **-liebend** *a.* 66 fond of music; **-liebhaber(in** *f*) *m* lover of m.; **-notenpatz** *m*, *typ.* (type for) music-printing; **-probe** *f* musical rehearsal; **-schule** *f* school of music, conservatoire; **-stück** *n* piece of music; **-stunde** *f* music-lesson; **-treibend** *a.* cultivating music; **-unterricht** *m* teaching of (or instruction in) music. **Musikus** ♪ (¹⌣⌣) [lt.] *m* 5 (✎8) musician. **Musik-verein** ♪ (-ᵘ...) *m* 62 musical (or philharmonic) society; **-verleger** *m* music-publisher; **-verständige(r)** *s.* musical expert; **-werk** ⚙ *n* automatic (musical) instrument. [by the Muses.] **musisch** (¹⌣) *a.* 66 favoured (or inspired) **Musiv-arbeit** ⚙ (-ᵘf...) *f* 62 mosaic work; **-gold** ⚙ *n* mosaic gold. [inlaid.] **musivisch** ⚙ (-¹w⌣) [grch.] *a.* 66 mosaic, **musizieren** ♪ (-⌣¹⌣) [mlt.; *Musik] *v/n.* (h.) 92 to play music; bei ihnen wird viel musiziert they play a good deal on the piano, &c., they are fond of music; des Abends wurde musiziert u. getanzt in the evening there was (or they had) music and dancing. **Muße** P (⌣¹) [fr. *monsieur*] *m* 50 fellow. **Muskat** (⌣¹) [mlt.; *Moschus] *m* 11c., **~e** (⌣¹⌣) *f* 48 starkes Gewürz: nutmeg. **Muskat-baum** ♀ (⌣ᵘ...) *m* 62 = **-nuß-baum**; **-blüte** ❀ *f* mace; **-butter** ❀ *f* nutmeg-butter. **Muskateller** (⌣⌣¹⌣) [it. *moscatello*] *m* 22 **1.** ♀ (Traube v. würzigem Geschmack) muscadel (grape). — **2.** muscadel (wine); **~-birne** ♀ (⌣...) *f* 62 musk-pear; **-traube** ♀ *f* muscadel-(or muscadine-)grape. **Muskat-nuß(-baum** *m*, **-öl** *n*) *f* (⌣ᵘ...) 62 nutmeg (-tree, -oil) (*Myri'stica fragrans*); **-traube** ♀ *f* = Muskateller 1; **-wein** *m* = Muskateller 2. **Muskel** (ᵕ⌣) [nhd.; * lt. *mūscŭlus* *m* Mäuschen] *m* 26, *f* 48 *anat.* muscle. **Muskel-anstrengung** (ᵕ⌣...) *f* 62 muscular exertion; **-band** *n*, *anat.* m. ligament; **-bau** *m* m. structure, contexture of muscles; **-beschreibung** *f*: ♁ myography; **-bewegung** *f* muscular movement; **-faser** *f* m. fibre; **-haut** *f* muscular membrane. **muskelig** (ᵕ⌣⌣) *a.* 66 muscular. **Muskel-kraft** (ᵕ⌣...) *f* 62 muscular strength; **-schmerz** *m* pain in the muscle(s), ♁ myalgia, myodynia; **-schwund** *m*, *path.* atrophy of the muscles; **-spiel** *n* play of the muscles; **-stark** *a.* 66 muscular; **-stärke** *f* muscularity; **-tätigkeit** *f* muscular activity; **-zerlegung** *f*: ♁ myotomy. **Muskete** ✕ (⌣¹⌣) [fr., it.] *f* 48 (alte Flinte) musket, F brown bess. **Musketier** ✕ (⌣⌣¹) [fr.] *m* 11d. (†; *ant.* Füsilier, Grenadier) musketeer. **Muskulatur** (⌣⌣ᵘ¹) [lt.] *f* 46 *anat.* muscular system, musculature. **muskulös** (⌣⌣¹) [lt.] *a.* 66 (D10) muscular. **muß** (ᵕ) **I** 1. u. 3. Person *pres. ind.* v. müssen. — **II** **Muß** *n*, *inv.* (absolute or dire) necessity; es ist kein ~ dabei there is no (real) necessity (or need) for it; Sprichw. ~ ist eine bittere (od. harte) Nuß oder ein bitter(es) Kraut s. Kraut 3. **Muße** (¹⌣) [ahd.; *müssen] *f* 48 leisure, spare time, holiday(-time); F off-

time; ~ für et. finden to find (spare) time for s.th.; mit ~ at (one's) leisure, leisurely (als *adv.*, besser: in a leisurely way).

Musselin ⊛ (ˌ⌣ˈ) [it.; *Mosul ♀ St.] *m* Ⓤd. muslin; **2en** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ⑥⑧ (of) muslin.

müssen (ˈ⌣) [ahd.: meet, must angemessen sein] **I** *v/aux.* ⑧⑧ **1.** (durch die Umstände genötigt sein) to be obliged, to have to (must kommt fast nur im *pres. ind.* vor!); ich, er muß I, he must; wir 2 es tun we must do it; er mußte abreisen he had to leave; er handelt, wie er muß he acts as he should (act); ich muß mit ihm sprechen I must (or want to) speak to him; Sie 2 wissen you ought to know; Sie 2 sich von ihm nichts befehlen lassen don't let him order you about; warum mußten Sie das sagen? what obliged you to (or made you) say that?; das müßte noch heute geschehen that ought to be done this very day; er hätte schwerer arbeiten 2 (st. *p. p.* gemußt) he must have worked harder; wir hätten bezahlen 2 we should have had (or it would have devolved upon us) to pay; er hätte schneller reisen 2 (sollen) he ought to have travelled faster. — **2.** (gezwungen sein) to be forced or compelled to do a th., to be under the necessity of doing a th.; die Briefe 2 sofort geschrieben w. ... require to be written at once; das ist, als müßte es so sein that seems as if it must be so or could not be otherwise; sie 2 bald kommen they are bound to come soon; ich muß lachen, wenn // I am obliged to laugh when //; ich mußte weinen, als ich ihn sah I could not help crying when I saw him; es muß ihn doch freuen, daß // he cannot but rejoice that //; ich muß weg I must (needs) be going or be off; muß das wirklich geschehen? is it really necessary to do that?, must it needs be done?; alle Menschen 2 sterben all men must (or are doomed to) die; wenn es sein muß ob. müßte on (or at) a pinch; eine Frau, wie sie sein muß a pattern of a woman, a model wife; das mußte nun einmal so sein fate (or necessity) would have it so; v. Unzweifelhaftem: das muß wahr sein it is undoubtedly true; bei Vermutungen: sie 2 wohl krank sein (surely) they must be ill, I suppose they are ill; welches Vergnügen müßte es sein // what a pleasure it would be //; wie sie gelitten haben 2! how (much) they must have suffered! — **3.** *ell.*: die Briefe 2 zur Post the letters must be posted; ich muß fort I must be off; er muß aufs Land he must go into the country; in Fragen: wer muß es ihm gesagt haben? (j. muß es gesagt h., aber wer?) who can (or may) have told him? — **4.** in Wünschen: die Bösen 2 zuschanden w.! may (or let) the wicked be confounded!, confound the evil ones! — **5.** im *impf. subj.* mit „denn": das tue ich nicht, er müßte es mir denn selbst befehlen ... unless he gave me the order himself. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** = muß II.

Muße-stunde (ˈ⌣...) *f* ㊸ leisure-hour; **-zeit** *f* = Muße.

müßig (ˈ⌣) [ahd.; *Muße] *a.* ⑥⑧ **1.** idle, lazy; disengaged; 2e Zeit unemployed time; 2 (*adv.*) geh(e)n to idle (about); ⊛ v. Geldern: 2 liegen to lie idle. — **2.** (überflüssig) superfluous; 2es Geschwätz useless (or idle, frivolous) talk.

Müßig-gang (ˈ⌣...) *m* ㊷ idleness, laziness, stärker: sloth(fulness); Sprichw. ~ ist aller Laster Anfang idleness is the root of all evil; **-gänger** (**-in** *f*) *m* idler, lazy person, loafer, F lazy-bones; **-gängerisch** *a.* ⑥⑧ idling, lazy, stärker: F bone-lazy.

mußt (ˈ) 2. Person *sg. pres. ind.*, **2e** (ˈ⌣) *ind.* u. **müßte** (ˈ⌣) *subj. impf.* v. müssen.

Muster (ˈ⌣) [it. *mostra f*] *n* ㉒ **1.** model, (Vorbild) paragon, (Urbild) type, (Richtschnur) standard, (Ideal) (beau-)ideal; sie ist ein ~ der Höflichkeit she is the pink (or essence) of politeness; als ~ hinstellen to hold up as a model or pattern; sich e-n zum ~ nehmen to take a p. for one's model, to follow a p.'s example. — **2.** ⚙ (Zeichnung, Form v. Kleidungsstücken 2c.) pattern, design; nach dem ~ arbeiten to work from a pattern; nach e-m ~ gemacht made to pattern. — **3.** ⊛ (Probe von Waren) sample, specimen; ✉ ~ *pl.* ohne Wert samples *pl.* of no value.

Muster-anstalt (ˈ⌣...) *f* ㊷ model school; **-bild** *n* = Muster 1; **-buch** *n*: a) standard work; b) ⊛, &c. book of patterns or samples.

Musterer ⚔ (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ inspector of troops, inspecting officer.

muster-gültig (ˈ⌣...) *a.* ⑥⑧ (fit to serve as a) model; typical, standard, classical; ideal; **~keit** *f* ㊻ classicism.

musterhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⑥⑧ exemplary, perfect, model; ein 2er Arbeiter a pattern (or model) of a workman; **~igkeit** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊻ exemplariness, perfection.

...musterig ⚙ (ˈ⌣⌣) *a.* ⑥⑧ in Zssgn, zB.: groß-2 with large designs.

Muster-karte ⊛ (ˈ⌣...) *f* ㊷ paper of patterns, sample-card; **-kasten** ⊛ *m* box of samples; **-knabe** *m* model boy, Schule 2c.: show-boy; **-lager** ⊛ *n* stor(ag)e (or stock) of samples; **-mensch** *m* pattern of excellence, model of a man or woman.

mustern (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. **1.** to examine, to inspect, to (pass in) review, mit den Blicken: to eye; alles gut 2 to take stock of everything; ⚔ und ⚓ to muster, to review. — **2.** (tadeln) to criticize, to censure. — **3.** ⚙ Weberei 2c.: (mit einem Muster versehen) to figure, wie Damast: to damask. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Musterung. — **III ge-mustert** *p.p.* und *a.* ⑥⑧ **5.** (fancy-)figured; 2es Zeug fancy-material or -cloth.

Muster-platz ⚔ (ˈ⌣...) *m* ㊷ muster-place, place of review; **-reisende(r)** ⊛ *m, contp.* **-reiter** *m* commercial traveller, F bagman; **-riß** ⚙ *m* working-design; **-rolle** ⚔ *f* muster-roll or file, ⚓, ⚔ the (ship's) articles *pl.*; **-sammlung** *f*: a) Schrifttum: selection from standard authors; b) ⊛ collection of samples; **-schrift** *f*: a) model writing; copy (for writing); b) classical work; **-schriftsteller(in** *f*) *m* standard writer or author(ess *f*); **-schule** *f* = -anstalt; **-schüler(in** *f*) *m* model pupil; **-schutz** *m* protection of (or copyright in) designs; **-stück** *n* (piece which can serve as a) model, (fine) specimen; deutsche ~e extracts *pl.* from German classics.

Musterung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ examination, inspection, review; ⚔ muster; ⚔ e-e ~ halten to hold a review, to muster (or review) troops; die ~ bestehen to pass muster (auch *fig.*); **~s-geschäft** ⚔ *n* ㊷ recruiting (business); **~s-tag** *m* day of inspection, field-day.

Muster-weberei ⚙ (ˌ⌣⌣...) *f* ㊷ fancy-weaving; **-werk** *n* standard (or classical) work; **-wirtschaft** *f* model farm; **-wohnhaus** *n* model residence; **-wort** *n*, *gr.* paradigm; **-zeichner(in** *f*) *m* designer of patterns; **-zeichnung** *f* design(ing) carton; **-zimmer** *n* sample (or show-)room.

Mut[1] (ˈ) [ahd.: mood] *m* Ⓤc. **1.** courage; (Kühnheit) boldness, hardihood; (Herzhaftigkeit) heart, mettle, pluck; spirit(edness); kriegerischer ~ valour, bravery; moralischer ~ moral courage, assurance, in Widerwärtigkeiten: fortitude; e-m den ~ benehmen to damp a p.'s courage, to discourage a p., F to take the heart (or pluck) out of a p.; ~ fassen to take courage, to sum up pluck; e-m ~ m. to fill (or inspire) a p. with courage, to encourage a p.; den ~ sinken lassen oder verlieren to lose courage or heart, to get discouraged; ihm sank der ~ his courage failed (or deserted) him, he lost heart; nur ~ (gefaßt)! have courage!, be plucky!, pluck up (courage)!, never say die! — **2.** (Gemütszustand) mood, frame of mind; getrosten, guten ob. ...n ~(e)s sein to be of good cheer; wie ist Ihnen zu2e? how do you feel?; mir ist gar nicht lächerlich zu2e I am not in a laughing humour or mood; mir ist schlecht zu2e I feel ill at ease or out of sorts; ihm ist (dabei) nicht wohl zu2e he is not at his ease, it makes him feel uncomfortable; du kannst dir denken, wie mir zu2e war you may imagine what I felt or suffered. — **3.** oft *dim.* Mütchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (Groll, Zorn) rancour, wrath; s. kühlen 2.

Mut[2]**-...** (ˈ...) [muten 2] s. Mutschein 2c.

Muta (ˈ⌣) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Mutä) *gram.* (*ant.* Li'quida) mute (consonant).

mut[1]**-beseelt** (ˈ⌣⌣ˈ) *a.* ⑥⑧ full of courage, (high-)spirited; vgl. 2voll.

Mütchen (ˈ⌣) *n* ㉓ s. kühlen 2.

muten (ˈ⌣) [Mut] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑧⑨ **1.** ⚙ † to aspire to a mastership. — **2.** ⚒ to sue (or apply) for a mining-concession or -patent. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Mutung 1. — **III ge-mut(et)** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧ **4.** (gestimmt) disposed, inclined; wohl gemutet sein to be well disposed or in a good humour; bsd. in Zssgn, zB. froh-gemut(et) with a joyous heart, in a gay mood.

mut[1]**-erfüllt** (ˈ⌣⌣ˈ) *a.* ⑥⑧ = 2beseelt.

mutieren (-ˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ Stimme: to break. — **II** ~ *n* ㉓ mutation.

mutig (ˡ⌣) [ahd.] *a.* 66 courageous, im Kampfe: brave; (kühn) bold; Sprichw. dem ~en gehört die Welt courage conquers the world, fortune favours the brave. **...mütig** (...″ˡ⌣) [Mut¹] *a.* 66 i. Zsgn, z.B.: einmütig unanimous. **mut¹=los** (″...) *a.* 66 without courage, disheartened, dejected; ♀ m. to discourage, to dishearten; **=losigkeit** *f* 46 despondency, dejectedness; lack of courage; **♀maßen** *v/a.* 99*,** to presume; **♀maßlich** *a.* probable, (anzunehmen) putative, supposed; (scheinbar) apparent; *adv.* auch: to all appearance; **♀er Erbe** heir presumptive to the throne, &c.; **=maßung** *f* presumption, conjecture (über et. about a th.); supposition, surmise; ~en anstellen to form conjectures, to conjecture. **Mut²=schein** ⚒ (″ˌˡ) *m* 62 license (or permit) for working a mine. **Mutter** (ᵈ⌣) [ahd.: mother] *f* 21, *o. art.* 59 (vgl. 3) **1.** mother (*a. fig.*); (Erzeugerin) progenitress, progenitrix; v. Tieren: dam; wie eine ~ motherly; zur ~ m. to get with child; *poet.* ~ Erde mother earth; *rel.* die ~ Gottes the Madonna. — **2.** *anat.* = Gebärmutter. — **3.** ⚙ 48 (hohler Raum) cavity, hollow (space); (Schrauben=)~ nut of a screw; *typ.*, &c. (Gieß=) ~ matrix. **Mutter=auge** (ᵈ⌣...) *n* 62 mother's eye; **=band** *n*, *anat.*: ♂ uterine ligament; **=beschwerde** *f*: ♂ uterine complaint, hysterics, hysteria; **=biene** *f*, *ent.* queen-bee; **=boden** *m*, *agr.* native (or original) soil; **=bruder** *m* mother's brother, maternal uncle. **Mütterchen** (ᵈ⌣⌣) [*dim.* v. Mutter] *n* 23 **1.** little mother. — **2.** (bejahrte Frau) (steinaltes) ~ little old woman, F (little) granny. **Mutter=erde** (ᵈ⌣...) *f* 62: a) *hort.*, *agr.* (garden-)mould; b) (Heimat) native soil; **=gottes=bild** *n* image of the Holy Virgin; **=harz** ❦ *n* galban(um) (v. *Fe'rula*); **=herz** *n* mother's heart; **=kind** *n*: a) = Mensch(en=kind); b) (verzogenes Kind) spoilt (or pet) child; **=kirche** *f* mother-church; **=korn** ♀ *n*: a) ergot, spur (*Sclero'tium clavus*); b) blighted (or smutted) corn; *pharm.* (kranker Roggen) spurred rye (*Seca'le cornu'tum*); **♀krank** *a.* 66 hysterical; **=krankheit** *f* hysterics; **=kraut** (**=kamille** *f*) *n* feverfew (*Chrysa'nthemum parthe'nium*); **=kuchen** *m*, *anat.*, *zo.*: ♂ placenta; **=lamm** *n* ewe-lamb; **=land** *n*: a) native country; b) (Stammland e. Kolonie) mother-country; **=lauge** *f*. *chm.* mother-liquor, -lye; **=leib** *m* womb, ♂ uterus; vom ~e an from one's birth. **Mütterlein** (ᵈ⌣–) *n* 23 = Mütterchen. **mütterlich** (ᵈ⌣⌣) [ahd.; *Mutter] *a.* 66 motherly, motherlike, maternal; Oheim, Tante von ♀er Seite maternal uncle, aunt; **♀er=seits** *adv.* from (or on) the mother's side; **~keit** *f* 46 motherliness. **Mutter=liebe** (ᵈ⌣...) *f* 62 motherly love; **=loge** *f* mother-lodge; **♀los** *a.* 66 motherless; **=mal** *n* birth-mark, mole, ♂ nævus; **=milch** *f* mother's milk; mit der ~ einsaugen to imbibe from (one's) infancy; **=mord** *m*, **=mörder** (**in** *f*) *m* matricide; **=pferd** *n* mare; **=pflicht** *f* maternal (or mother's) duty; **=schaf** *n* ewe. **Mutterschaft** (ᵈ⌣⌣) *f* 46 maternity. **Mutter=scheide** (ᵈ⌣...) *f* 62 *anat.* passage of the womb, ♂ vagina; **=schmerz** *m*: ♂ hysteralgia; **=schoß** *m* mother's lap or womb; **=schraube** ⚙ *f* hollow screw, nut-screw; **=schwein** *n* sow; **=schwester** *f* mother's sister, maternal aunt; **=seele** *f* = Mensch(en=kind); es war keine ~ da not a (living) soul was there; **♀seelen=allein** F *a.* 66 quite lonely or forlorn; **=söhnchen** *n* mother's boy or pet, F milksop; **=sole** *f* = =lauge; **=spiegel** *m*, *med.*: ♂ uterine speculum, (lt.) speculum uteri; **=sprache** *f* mother-tongue, native language, vernacular (speech); **=stadt** *f*: a) (Geburtsstadt) native town; b) (Hauptstadt) metropolis, von Ansiedlern a. mother-city; **=stamm** *m* parent stock; **=stelle** *f* mother's place; ~ bei e-m vertreten to be like a (second) mother to a p.; **=teil** *n* maternal portion or inheritance; **=witz** *m* mother-wit; **=wurz** ♀ *f* arnica; a. = Fenchel; **=wut** *f*, *path.*: ♂ nymphomania, uteromania; **=zäpfchen** *n*, *anat.*: ♂ suppository; **=zelle** *f*, *biol.* parent (s. cell, ♂ cytula. **Mutung** (ˡ⌣) [mhd.] *f* 46: **1.** aspiring, &c. (s. muten). — **2.** ⚒ claim. **mut=voll** (″ˌˡ⌣) *a.* 66 courageous, plucky. **Mut=wille** (″ˌᵈ⌣) [ahd.] *m* 37: a) *g. s.* playfulness, sportiveness; (Ausgelassenheit) exuberance of spirit, excessive gaiety; b) *b.s.* wantonness; (*bibl.*: Frevelmut) temerity, rashness; c) (Bosheit) malice, wickedness; (Schelmerei) waggery, waggishness; (ausgelassener Streich) mischievous prank, F larking. **mutwillig** (⌣) *a.* 66 playful, sportive; gay; wanton; malicious, wicked; waggish; mischievous; *adv.* a. wilfully; ♀ in sein Verderben rennen to run blindly (or headlong) into destruction; ❦ ♀er Bankero'tt fraudulent bankruptcy. **Mütze** (ᵈ⌣) [mhd., neu=lt., *ar.] *f* 48 **1.** (Kopfbedeckung) cap (für Frauen = Haube), weitS. head-gear; die ~ vor e-m abziehen to take off (or to doff) one's cap to a p.; vgl. Kappe 1. — **2.** (j. der eine ~ trägt, bsb. in Zsgn) die Rot=~n *pl.* the red caps. — **3.** *zo.* (zweiter Magen der Wiederkäuer) bonnet (= Haube 5). — **4.** ♀ (Haube der Moose): ♂ calyptra. **Mützen=fabrikant** (**in** *f*) *m* (ᵈ⌣...) 62 cap-maker; **♀förmig** *a.* 66 cap-shaped, ♂ mitriform; **=futter** *n* lining of a cap; **=macher** *m* cap-maker; **=schirm** *m* peak of a cap. **Myrmidonen** (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m/pl.* 44 Alt.: (thessalisches Volk) Myrmidons *pl.* **Myrobalane** ♀ (–⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *f* 48 *pharm.* myrobalan (Frucht v. *Termina'lia Che'bula*). **Myron=säure** ♂ (–″ˌˡ⌣) *f* 62 *chm.* aus schwarzem Senf: myronic acid. **Myrrhe** (ᵈ⌣) [grch., *semit.] *f* 48 balsamisches Gummiharz: myrrh; **~n=tinktur** (ᵈ⌣ˌ⌣ˡ⌣) *f* 62 *pharm.* tincture of myrrh. **Myrte** ♀ (ᵈ⌣) [grch.] *f* 48 myrtle (*Myrtus*). **Myrten=baum** ♀ (ᵈ⌣...) *m* 62 = Myrte; **=beere** *f* myrtle-berry; **♀förmig** *a.* 66: ♂ myrtiform; **=kranz** *m* myrtle-wreath or -crown; **=strauch** *m* = Myrte; **=wäldchen** *n* myrtle-grove; **=zweig** *m* myrtle bough or branch. **Mysteri-en** (⌣ˡ(⌣)⌣) [grch.] *n/pl.* 28 Alt.: *rel.* (geheime Gebräuche) mysteries *pl.* **mysteriös** (⌣–⌣ˡ⌣) [fr., *grch.] *a.* 66 (D 10) (geheimnisvoll) mysterious. **Mysterium** (⌣ˡ(⌣)⌣) *n* 28: a) mystery (s. Mysterien); b) [+ft. Ministe'rien] im Mittelalter: (religiöses Schauspiel) miracle-play. **Mystifikation** (⌣⌣⌣–tß(⌣)ˡ⌣) [grch.=lt.] *f* 46 mystification; **mystifizieren** (⌣⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* 99 (täuschen, hintergehen) to mystify, hoax. **Mystik** (ᵈ⌣) [grch.] *f* 46 *rel.* (Geheimlehre) mysticism; **~er** (**in** *f* 47) *m* 22 mystic; **mystisch** *a.* 66 mystical; **Mystizismus** (⌣⌣ᵈ⌣) *m* 27 mysticism. **Mythe** (ˡ⌣) [grch.] *f* 48 (Sage) myth. **Mythen=bildung** (″...) *f* 62 formation of myths; **=forschung**, **=kunde** *f* mythology. **mythenhaft** (ˡ⌣⌣), **mythisch** (ˡ⌣) *a.* 66 mythical, fabulous. **Mythen=sammlung** (″ˌᵈ⌣) *f* 62 collection of myths. **Mythol-og** (–ˡ⌣) *m* 42, **~ie** (–⌣⌣ˡ⌣) *f* 48 (Götterlehre) mythology; **♀isch** (–⌣ˡ⌣) *a.* 66 mythological. **Mythos** (ˡ⌣) [grch.], mst **Mythus** (ˡ⌣) *m* 27 myth, fable, (ancient) legend.

N

N. n (ᵉ) *n*, *inv.* Buchstabe: N, n. **N** *abbr.* auf Eisenbahnfahrplänen: (Zeit von 12 Uhr mittags bis 12 Uhr nachts; = nachmittags) p. m. [*abbr.* = *post meridiem*]. **N**, öft. **N.** *abbr.* = Nord(en). **N** *chm.* Symbol für Nitrogen (= Stickstoff). **na!** F (ᵈ u. ˡ) [nhd.] *int.* auffordernd: ♀, mach! now, then!, look sharp!; begütigend: ♀, werden Sie nur nicht böse! od. ♀ ♀, nur nicht hitzig! there, don't excite (or heat) yourself!; zögernd: ♀, ich will denn nur weiter gehen well then, I'll proceed!; ♀ (nun), was hat er gesagt? well, ...? *iro.* ♀ das wäre! (I) don't believe it!; ♀ ob! F shouldn't I!, rather!; P ♀ nu! well, I never!; ♀ warte nur! just wait a minute! **Nabe** (ˡ⌣) [ahd.: nave] *f* 48 ⚙ e-s Rades: nave, hub; ⚓ der (Dampf=) Schiffsschraube: boss. **Nabel** (ˡ⌣) [ahd.: navel] *m* 19 **1.** navel, *her.* (Mittelpunkt des Schildes) nombril, ♀ (Samen=)~ eye, speck, ♂ hilum. — **2.** ⚙ *arch.* (Schlußstein) keystone. **Nabel=binde** (″...) *f* 62 *surg.* umbilical bandage; **=bruch** *m*, *path.* umbilical

hernia, ♂ omphalocele; **≈förmig** *a.* ⑥⑧ navel-shaped, ♂ umbiliform, umbilicate(d); **≈gegend** *f*, *anat.* umbilical region; **≈kraut** ⁽ˢ⁾*n* navel-wort (*Cotyle'don*); gemeines ~ penny-wort (*C. umbili'cus*).

nabeln (ᴸ⌣) **I** *v/a.* ⑨a.: ein Kind ≈ to arrange (or dress, bind up) the navel of a child. — **II ge-nabelt** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧ von Schilden: ♂ umbonate(d).

Nabel-ſchnur (ᵘ⌣…) *f* ⑥② = ≈ſtrang; **≈ſchwein** *n*, *zo.* tajassu, peccary (*Dico'tyles torqua'tus*); **≈ſtrang** *m*, *anat.* navel-string, umbilical cord, funicle; zum ~ gehörig funicular.

Naben-büchſe ⚙ (ᵘ⌣…) *f* ⑫ nave-box; **≈förmig** *a.* ⑥⑧ n.-shaped; **≈loch** *n* n.-hole; **≈ring** *m* äußerer: n.-hoop; innerer: n.-ring.

Nabob (ᴸ⌣) [ar. (*pl.*) Statthalter] *m* ⑭ (ⓤd.) Titel in Oſt-J.: nabob (a. *fig.* = Geldfürſt).

nach (ᴸ⌣) [ahd.; *nahe] (*Syn.* zu, bis; *ant.* vor) **1** *prp.* mit *dat.*, oft *adv.* dem *dat.* nachgeſetzt. **1.** (Richtung, Streben): a) to(wards), for; eine Reiſe ≈ Frankreich a journey (or tour, trip) to France; ≈ Hauſe geh(e)n to go home, to make for home; ≈ rechts to the right; ≈ jeder Richtung in every direction; ≈ der Straße hin facing the street; ≈ Süden (Weſten) to the South (West), southward (westward); ≈ vorn liegen to lie (or be) in the front; bſd. ⚓ ≈ dort = dorthin, nach hier = hierher; b) mit *verbs* und *adjectives*: ≈ Amerika abreiſen to start for (or to go to) America; ſ. ausſehen 4 b, begierig; ⚓ ≈ Japan beſtimmt bound for Japan; ≈ der Heimat beſtimmt homeward-bound; ſ. erkundigen, fragen 1 u. 2; ≈ Waſſer gehen to go for (or to fetch) water; ſ. greifen 6; ≈ Deutſchland reiſen to leave for Germany; ≈ dem Arzte ſchicken to send for the doctor; ≈ e-m ſchießen to shoot at a p.; ≈ Brot ſchreien to cry for bread; ≈ Indien ſegeln to sail for India; ſich ≈ et. umſehen to look about for a th.; et. ≈ et. werfen to throw (or fling) s. th. at a th. — **2.** (Reihenfolge, Zeit) after, subsequent to; next to; ≈ Ablauf der Friſt at the expiration of the appointed time; ≈ getaner Arbeit after (or when) the work was (or is) done; ſ. Chriſtus (**n. Chr.** [**G.**]); ≈-ea. successively; gleich ≈-ea. in close (or quick) succession; ≈ Empfang ſ-s Briefes (up)on receipt...; ≈ dem Gottesdienſte after divine service; noch ≈ Jahrhunderten even in centuries to come; fünf Minuten ≈ eins five minutes past one; *gr.* das Wort ſteht ≈ dem Verb the word stands after (or follows) the verb; ⚓ ≈ Sicht at sight; ≈ genau (bſſ. genau ≈) 10 Minuten exactly (or just) ten minutes later. — **3.** (Art und Weiſe, Maß, Vorbild): according to. in accordance (or conformity) with, agreeably to; ≈ dem Alphabet alphabetically; ſ. Anſchein 1; meiner Anſicht ≈ in my opinion; ≈ ihrer Ausſage from (or according to) their account; ſeinem Ausſehen ≈ to judge from his looks; ſ. belieben III, Buchſtabe 1; ≈ der Diät leben to keep to one's diet; ſ. Diktat; ≈ der Elle verkaufen to sell by the yard; Luſtſpiel ≈ dem Franzöſiſchen comedy (taken or copied) from the French; ≈ dem Gedächtniſſe from memory; ≈ deutſchem Gelde in German money; ≈ dem neueſten Geſchmacke according to the latest fashion, in up-to-date style; ≈ engliſchem Geſetz according to English law; ≈ dem Gewichte by the weight; ſ. Handwerk 1; ≈ Herzenswunſch (according) to one's heart's desire; ſ. Maßgabe; m-r Meinung ≈ in my opinion; e-n nur dem Namen ≈ kennen to know a p. only by name; ⊢ der Naſe ≈ straight ahead; ≈ Noten: a) ſpielen to play from notes; b) *fig.* (gehörig) (thoroughly) well, in capital style; ≈ alphabetiſcher Ordnung in alphabetical order; ≈ Roſen riechen to smell of roses; ≈ der Reihe, der Reihe ≈ in turn, by turns; ≈ dem Scheine urteilen ... from the outside or from appearances; ≈ dem Takte ſpielen to play in time; je ≈ Umſtänden, Verhältniſſen according to circumstances; ≈ ſeiner Weiſe in his usual (or accustomed) way; ≈ beſtem Wiſſen to the best of one's knowledge; ≈ ſ-m Zeugniſſe according to his evidence; ≈ Zwiebeln ſchmecken to taste of onions; wenn es ≈ dem Verfaſſer ginge if one may believe (or trust) the author; ⚓ (je) ≈ dem Werte (lt.) *ad valorem*. — **II** *adv.* **4.** im Sinne der *prp.* dem *dat.* nachgeſetzt (ſ. I); bisw. *ell.*: mir ≈! after me!, follow me!; wir wollen ihnen ≈ we will go (or run) after them. — **5.** ſ. nachgerade u. hintennach; **nach und nach** gradually, by degrees, little by little; in the course of time; **nach wie vor** just the same (as before), now (the same) as ever, without (a) change; as usual.

nach..., **Nach...** (ᵘ⌣…) Vorſilbe in Zſſgn **I** mit *verbs*, die immer trennbar ſind (**) und als *v/n.* meiſt den *dat.* regieren, bz. **1.** Folgen, Verfolgen, zB. e-m ≈drohen to pursue a p. with threats. — **2.** zeitliche Reihenfolge, zB. ≈dröhnen to rumble after(wards) or subsequently. — **3.** Wiederholung, zB. Worte ≈ſtottern to repeat... in a stammering voice. — **4.** Nachahmung, zB. ≈zeichnen to draw from a copy. — **II** mit *nouns*: **5.** bz. mſt: nachträgliches Tun, zB. ~ſitzung *f* aftermeeting. — **III** mit *adjectives*: **6.** (zeitlich nachfolgend) oft: post..., zB. ≈apoſtoliſch *a.* post-apostolic.

nach-achten (ᵘ⌣…) *v/n.* (h.) ⑱**: einer Sache (*dat.*) ≈ to observe a rule, to act according to (or in conformity with) a law; ~ *n* ㉓, mehr gbr. **≈achtung** *f* ㊻ observance of a rule, conformity with a law; dies diene Ihnen zur ~ let this serve you as (a) guide or guidance; **≈äffen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱**: e-m (od. e-n) ≈ to ape (or copy, imitate) a p., *co.* to mimic a p.; ≈d mimicking, mimetic; die Vornehmen ≈d snobbish; ~ *n* ㉓ aping, mimicry, (stupid) imitation or copy; **≈äffer** (in *f* ㊼) *m* ㉒ mimic, (stupid) imitator, ape; ~ der Vornehmen snob; **≈äfferei** *f* ㊻ mimicry, (silly) imitation or copying; **≈äffung** *f* ㊾ = ≈äffen; **≈ahmen** [nhd.; *Ohm²] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱** to imitate; e-n ≈ (nachmachen) to copy a p.; e-m ≈ (nachſtreben) to emulate a p.; in betrüglicher Abſicht: to counterfeit, to forge, ſchriftſtelleriſch: to plagiarize; **≈geahmt** imitated, copied; (künſtlich) artificial or imitation (jewel, &c.), counterfeit (coin); **≈geahmter** Diamant paste diamond; ≈d imitative, durch Gebärden: mimic; ~ *n* ㉓ ſ. **≈ahmung**; **≈ahmenswert** *a.* ⑥⑧ worthy of imitation, exemplary; **≈ahmer** (in *f* ㊼) *m* ㉒ imitator, copyist; forger, plagiarist; **≈ahmerei** *f* ㊻ systematic imitation or copying or forgery, (continued) plagiarism; **≈ahmung** *f* ㊻ imitation, copy(ing), durch Gebärden: mimicry; (Fälſchung) forgery; (Entlehnung) plagiarism.

Nach-ahmungs-gabe (ᵘ⌣ᴸ⌣…) *f* ⑫ = ≈talent; **≈ſucht** *f* mania for imitating or copying; **≈talent** *n* imitative talent or gift or faculty; **≈trieb** *m* imitative instinct; **≈wert** *a.* ⑥⑧ worthy of imitation (= nachahmenswert).

nach-apoſtoliſch (ᵘ⌣…) *a.* ⑥⑧ ſ. nach-...III; **≈arbeit** *f* ㊽ subsequent (or later) work, verbeſſernde: (last) finish, finishing touches *pl.*; **≈arbeiten** ㊽** *v/n.* (h.) to work after or later; e-m Muſter ≈ to work from (or after) a pattern or model; *v/a.* (nachbilden) to copy; das Verſäumte ≈ to make up for lost time; (nachträglich verbeſſern) to (a)mend, touch up, retouch; **≈arten** *v/n.* (h.) ㊽**: e-m ≈ to take after a p., to be like a p.

Nachbar (ᴸ⌣ch-) [ahd.: neighbour = „Nahbauer“] *m* ㊴, **~in** *f* ㊼ neighbour, one who dwells near (by), im Nebenhauſe od. Nebenzimmer: next-door neighbour; **~haus** (ᴸ⌣…) *n* ⑫ neighbouring (or adjoining) house; er wohnte im ~hauſe he lived next door; **~land** *n* neighbouring country; **≈lich** *a.* ⑥⑧ neighbourly; ≈liche Beziehungen *pl.* neighbourly intercourse; mit e-m ≈lich (*adv.*) verkehren to be (or live) on neighbourly terms with a p.; **~ort** *m* neighbouring locality or place; die ~orte the surroundings *pl.*; **~ſchaft** *f* ㊽ neighbourhood (a. Geſamtheit der Nachbarn); (Nähe) proximity; in nächſter ~ſ. von // in close vicinity (or in the immediate neighbourhood) of //; gute ~ſ. halten to have friendly intercourse with one's neighbours; **~s-frau** *f* neighbour, lady living next door; **~s-leute** *pl.* neighbours *pl.*, ⊢ nextdoor people; **~s-mann** *m* neighbour, (gentle-)man living next door (to one); **~ſtaat** *m*, **~ſtadt** *f* neighbouring state, town.

Nach-bau (ᵘ⌣ch…) *m* ⓤc. additional building or wing or premises *pl.*; **≈bedenken** *v/a.* ㊼*/* to consider afterwards or after the event; Sprichw. vorgetan und ≈bedacht hat manchem ſchon groß Leid gebracht ill-considered action will cause dissatisfaction; **≈behalten** *v/a.* ⑯a*/* in Schulen: to keep in (after school), to detain; **≈bellen** *v/n.* (h.) ⑱**: e-m ≈ to bark after a p.; **≈beſſern** *v/a.* ㊷a** to mend. to finish; to touch up. to retouch; to improve, to make improvements in; **≈beſtellen** *v/a.* ⑱*/* to order afterwards or subsequently; ~ *n* ㉓ u. **≈beſtellung** *f* ㊽ subsequent (or additional) order;

⸗beten *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽**: e-m ⸗ to pray after a p.; F *fig.* (nachplappern) to repeat mechanically, F to rattle off (like a parrot); **~** *n* ㉓ = Nachbetung; **=beter(in** *f* ㊼) *m* ㉒ one who re-echoes another person's words or sentiments; blind adherent or follower; F parrot; **=beterei** *f* ㊻ = =betung; auch: blind adherence; **=betung** *f* ㊻ mechanical repetition; **⸗bewilligen** *v/a.* ㊽*/* to grant (or vote) subsequently or additionally; **~** *n* ㉓ u. **=bewilligung** *f* ㊻ additional grant or vote, supplementary (or extra) credit; **⸗bezahlen** *v/a.* ㊽*/* to pay afterwards or later (on); (noch et.) ⸗ to pay extra; **~** *n* ㉓ u. **=bezahlung** *f* ㊻ subsequent (or extra) payment; **=bild** *n* ④c. copy (or imitation) of a picture, &c., betrügliches: forgery; *phys.* auf der Netzhaut: impression left on the retina, ocular spectrum; **⸗bilden** *v/a.* ㊽**: ein Kunstwerk ꝛc. ⸗ to copy (or imitate) ...; scherzhaft ⸗ to parody; *v/refl.* er will sich ⸗ he wants to finish (or complete) his education; **~** *n* ㉓ u. **=bildung** *f* ㊻ copying, imitation, scherzhafte: parody; nur =bildung copy, reproduction, genaue: facsimile; **⸗blättern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉜a** to turn over the leaves of a book, to search for (or to hunt after) a passage; **⸗bleiben** *v/n.* (sn) ㊲** (zurückbleiben) to remain (or lag) behind; (übrigbleiben) to be left over, to remain; Schule: to be detained or kept in, to stop after school, to stay in; ⸗ lassen to detain, to keep in (after school); (überleben) to survive; **~(=lassen)** *n* ㉓ detention; **⸗blicken** *v/n.* (h.) ㊽**: e-m ⸗ to follow a p. with one's glances; **=blüte** *f* ㊽ second bloom or blossom (-ing), belated flower(ing); **⸗bohren** *v/a.* ㊽** to bore again; ein Loch ⸗ to enlarge an opening, to rebore a hole; **⸗bringen** *v/a.* ㊼**: Fehlendes ⸗ to supply (or supplement) a deficiency; einen Schüler ⸗ to push on a pupil, to bring him to the level of the class; e-m (der weggegangen ist) et. ⸗ to carry (or take) a th. after a p.; **⸗datieren** *v/a.* ㊾*/* to postdate; **=datum** *n* ㉘ ㊾ postdate.

nach-dem (⌣ch⌣) **I** *adv.* **1.** ↖ afterwards (= nachher). — **2.** (j. 3) je ⸗ according as. — **II** *cj.* **3.** Maß und Grad bezeichnend: according as; oft *ell.* je ⸗ (die Umstände sind od. es sich trifft) according to circumstances, (just) as it may happen, F it all depends. — **4.** zeitlich: after, when; ⸗ Gallien erobert war after Gaul had been (or when Gaul was) conquered; ⸗ Napoleon geflohen war, ergab sich das Heer Napoleon having fled the army surrendered; bei gleichem Subjekt: ⸗ er gespeist hatte, schlief er after having dined (or after dining) he slept. — **5.** *prov.* (öst.) because (=weil).

nach-denken (⁼ch...) *v/n.* (h.) ㊱**: über etwas ⸗ to reflect (or meditate) on a th.; vgl. ⸗grübeln; einem ⸗ to follow up a p.'s thought(s); **~** *n* ㉓ reflexion, meditation; (deep) thought; beschauliches: contemplation, brütendes: rumination; nach reiflichem ~ after mature consideration; e-n zum ~ antreiben to set a p. thinking; **⸗d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ reflecting, reflective; vgl. ⸗denklich; **⸗denklich** *a.* ㊻ (bedächtig) meditative, thoughtful; (in Gedanken versunken) (deep) in thought, pensive, pondering, ruminating, F in a brown study; (ernst) grave, serious; **=denklichkeit** *f* ㊻ meditativeness, thoughtfulness; pensiveness; **⸗der-hand** *adv.* (später) after the event, later on; **⸗dichten** ㊾** *v/a.* (ganz dicht m.) to tighten; e-m ⸗ to imitate (or copy) a poet('s style or work); *v/n.* (h.) to become tight, to tighten; **⸗drängen** *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich ⸗** *v/refl.* ㊽** to crowd (or press) after, to push from the back; sich ⸗ to push (or force) one's way in; **⸗dringen** *v/n.* (sn) ⓣst** to press after; e-m ⸗, auch: to pursue a p.; **⸗drohen, ⸗dröhnen** *v/n.* (h.) ㊽** s. nach=... 1, 2; **=druck** *m*: **a)** ⑦c. (Tatkraft) vigour, energy; (Festigkeit) firmness; (Gewicht) weight; *mech.* u. *phys.* intensity, ~ *rhet.* emphasis, forcibleness; mit ~ emphatically, urgently; et. mit ~ sagen to emphasize (or urge) a th.; ~ auf et. legen to lay stress upon a th.; **b)** ⑫c.: ⚙ *typ.* reprint(ing), reproduction; ungesetzlicher: pirating, piracy; ~ verboten all rights reserved; Buch: reprint; pirated edition; **⸗drucken** ⚙ *v/a.* ㊽** *typ.* ein Buch: to reprint, to reproduce, ungesetzlich: to pirate; ⸗gedrucktes Buch reprint; **⸗drücken** *v/a.* ㊽** to press (or squeeze) again; weitS. to push forward; **=drucker** ⚙ *m* ㉒ (s. Nachdruck b) piratical printer or publisher; **=druckerei** *f* ㊻ printing (of) pirated editions; **⸗drücklich** *a.* ㊻ (s. =druck a) vigorous, energetic, firm; *rhet.* emphatic, impressive; ⸗e Sprache, auch: strong (or forcible) language; *adv.* vigorously, energetically, with great force or emphasis; **=drücklichkeit** *f* ㊻ = =druck a; **⸗drucks-voll** *a.* ㊻ = ⸗drücklich; **⸗dunkeln** *v/n.* (h.) ㉜a** *paint.* to darken (in); von Farben: to deepen; **=eiferer** *m* ㉒, **=eif(r)erin** *f* ㊼ emulator, rival; competitor; **⸗eifern** *v/n.* (h.) ㉜a**: e-m ⸗ to emulate a p.; to vie (or compete) with a p.; ⸗d emulative; **~** *n* ㉓ und **=eiferung** *f* ㊻ emulation; competition; **⸗eilen** *v/n.* (sn) ㊽**: e-m ⸗ to hasten (or run) after a p., to pursue a p.; **~** *n* ㉓ (hasty) pursuit; **⸗ein-ander** *adv.* one after the other, after each other; by (or in) turns; successively; **=empfängnis** *f* ⑱ *physiol.* superconception, superfetation; **⸗empfinden** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓣ*/* = ⸗fühlen; **=empfindung** *f*: a) *physiol.* after-sensation; b) *poet.* subsequent impression.

Nachen (⌣ch⌣) [ahd.: lt. *nav-*: grch. *nau-*] *m* ㉓ (small) boat, skiff, (flaches Boot) punt, (Barke) barge, (Fähre) ferry (-boat); **⸗=förmig** *a.* ㊻ boat-shaped, ⓩ navicular, cymbiform; **~=führer** *m* ㊷ boatman, ferryman.

Nach=erbe (⁼ch...) *m* ㊹, **=erbin** *f* ㊼ inferior (or second) heir(ess *f*), residuary legatee; **=ernte** *f* ㊽ *agr.* aftercrop, von Heu: aftermath; vgl. Ährenlese; **⸗erzählen** *v/a.* ㊽*/*: e-m et. ⸗ to relate a th. (or to tell a tale) after a p.; dem Englischen ⸗erzählt adapted from the English; meist *b.s.*: e-m et. ⸗ to tell tales of a p., to repeat slanderous reports about a p.; es werden ihm schreckliche Dinge ⸗erzählt some terrible reports are being circulated about him; **⸗essen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽** to dine after the others; et. ⸗ (hinterdrein essen) to eat after s. th. else; **~** *n* ㉓ after-dish; dessert; **⸗exerzieren** ⚔ *v/n.* (h.) ㊽*/* als Strafe: to do extra drilling; *fig.* to do an extra task or an imposition, *co.* beim Essen: to dine after the others; **⸗exilisch** *a.* ㊻ jüd. *hist.* post-exilian; **=fahr** [mhd.] *m* ㊴ (*ant.* Vorfahr) descendant; **⸗fahren** ㊺b** *v/n.* (h.): e-m ⸗ to drive (or cycle, motor, sail) after a p., to follow a p. in a carriage, &c.; *v/a.* e-m seine Sachen ⸗ to cart (or convey, carry, send) a p.'s things after him; **=fall** ⚒ *m* following; **⸗färben** ⚙ *v/a.* ㊽** to redip, to dye (or colour) again; **=feier** *f* ㊽ after-celebration, extra (days *pl.* of a) fête; **⸗feiern** *v/a.* ㉜a** to celebrate after the event; **⸗feilen** ⚙ *v/a.* ㊽** to file again; *fig.* to retouch, to polish (up); **⸗feuern** *v/n.* (h.) ㉜a** to fire at; to fire after(wards) or a second time; to replenish (or keep up) a fire; **⸗fliegen** *v/n.* (sn) ⑰ast** to fly after; F *fig.* du wirst gleich ⸗ you will be turned (or kicked) out next or after them; **=folge** *f* ㊽ in einem Amte ꝛc.: succession; (Anwartschaft auf eine Stelle) reversion of a post; (Nachstreben) emulation; *rel.* ~ Christi imitation of Christ; (Reihenfolge) sequence; **⸗folgen** *v/n.* (sn) ㊽** räumlich und zeitlich: to follow (after), to come later; (verfolgen) to pursue; e-m auf den Fersen ⸗ to be at a p.'s heels; e-m im Amte, in der Würde ⸗ to succeed a p. in his office, to take a p.'s place; e-m als Muster ⸗ to tread in a p.'s footsteps, to emulate (or imitate) a p.; **~** *n* ㉓ = =folge; **⸗d** *p.pr.* und *a.* ㊻ following, nur von Sachen: subsequent, ensuing; die ~en ㊼, bisw. *coll.* the attendants *pl.*, the suite; **=folger(in** *f* ㊼) *m* ㉒ successor to a p., auch: aftercomer; (Anhänger[in]) follower, adherent; (Jünger[in]) disciple; **⸗fordern** *v/a.* ㉜a** to claim subsequently, to demand (or charge) extra; **~** *n* ㉓ und **=forderung** *f* ㊻ extra charge; **⸗formen** *v/a.* ㊽** = ⸗bilden; **⸗forschen** *v/n.* (h.) ㊱**: einem Dinge, e-m ⸗ to search for a th., a p.; (nachfragen) to inquire (or dive) into a th., to investigate a th., sorgfältig: to examine a th., sehr genau: to scrutinize a th.; **~** *n* ㉓ = =forschung; **=forscher(in** *f* ㊼) *m* ㉒ inquirer, investigator; **=forschung** *f* ㊻ search, inquiry, investigation, examination, scrutiny; eines Gelehrten: research; **=frage** *f* ㊽ (Erkundigung) inquiry after (or about) a th.; **über e-n ~ halten** to make inquiries (or investigations) about a p.; ❦ (Begehr) demand; die ~ nach Wolle ist wenig belebt there is little demand (or inquiry) for ..., the market for

... is flat or slack; es herrscht starke (effektive) ~ nach Butter there is a brisk (a real) demand for butter, butter is in great (in actual) demand; **ꝛfragen** *v/n.* (h.) ⑱ (P ↗ ⑱b)**: e-m Dinge ꝛ to inquire after (or for, into) a th., to ask for a th., to investigate a th.; **=frist** *f* ㊻ prolongation of time; **=frost** *m* ⑪c. late frost; **=frühling** *m* ⑪d. second (or after-)spring, late spring; **ꝛfühlen** *v/a.* ⑱** to feel subsequently; e-m et. ꝛ to feel with a p.; ich kann es ihm so recht ꝛ I can quite enter into his feelings about the matter; **ꝛfüllen** *v/a.* ⑱**: die Fässer ꝛ to fill up ..., to replenish ...; **ꝛgaffen** *v/n.* (h.) ⑱**: e-m ꝛ to stare (or gaze) after a p.; **ꝛgären** *v/n.* (h.) ⑦a** to ferment again; ~ *n* ㉓ u. **=gärung** *f* ㊺ second fermentation; **ꝛgeben** *v/a.* ⑧c** to give subsequently; eine Stunde ꝛ to make up (for) a lesson; noch Geld ꝛc. ꝛ to add, to pay in addition; *v/n.* (h.) (nicht standhalten) to give (way); (erschlaffen) to relax, to stretch; e-m ꝛ (nicht widerstehen) to give in (or to yield) to a p., to comply (or to fall in) with a p.'s wish(es); aus Achtung: to defer to a p.'s judgment, &c.; aus Nachsichtigkeit: to indulge or humour a child, &c.; e-m in et. nicht(s) ꝛ (nicht nachstehen) to be in no way inferior to a p. in a th.; ~ *n* ㉓ relaxation; compliance; **ꝛgeboren** *p.p.* u. *a.* ⑥ (D 9) (nach des Vaters Tode geboren) posthumous; (jünger) born after, younger, junior; **=gebor(e)ne([r]** *m*) *f* ㊼ posthumous child; **=gebot** *n* ⑪d. later bid; **=geburt** *f* ㊺ *physiol.* und Geburtshilfe: afterbirth, ♁ secundine; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (sn) ㉞**: e-m ꝛ to follow (or go after) a p.; s-n Geschäften ꝛ to attend to one's business; dem Geschäft geht alles andere nach business first, pleasure afterwards; auch: business before pleasure; dem Vergnügen ꝛ to seek (or pursue) pleasure; von der Uhr: to be slow or behind (the time); to lose; jeden Tag zwei Minuten ꝛ to lose ... a day; meine Uhr geht nach gegen die Bahnhofsuhr my watch is (F I am) slower than the station-clock; **ꝛgehends** *adv.* (später) afterwards; **ꝛgelassen** *p. p.* v. ꝛlassen u. *a.* ⑥ (D 9): ꝛe Werke posthumous works *pl.*; **ꝛgemacht** s. ꝛmachen; **ꝛgerade** *adv.* by degrees, little by little; by this time, (endlich) at last; das müßtest du ꝛ wissen you should know that by now; **=gesang** *m* ⑪c. bes. in den Chören des grch. Dramas: ♁ epode; **=geschmack** *m* ⑦c. (o. *pl.*) after-taste; *fig.* bitterer ~ bitter consequences *pl.*; **ꝛgewiesener=maßen** *adv.* as has been proved or shown; **ꝛgiebig** *a.* ⑥ flexible, pliable; (zum Nachgeben bereit) yielding, compliant, easy-going; (unterwürfig) submissive, obsequious; (gefällig) obliging, accommodating, (nachsichtig) indulgent, forbearing; **=giebigkeit** *f* ㊻ flexibility, pliability; yielding (or easy-going) nature; submissiveness; indulgence, forbearance, complaisance; aus Ehrerbietung: deference; **ꝛgießen** *v/a.* ⑦d** to pour (in) after, to add to a fluid; **=glanz** *m* ⑦ (⑪)a. (*pl.* ¨) reflexion; **ꝛgraben** *v/a.* ⑱b** to dig for, to excavate; ~ *n* ㉓ u. **=grabung** *f* ㊻ excavation; **ꝛgrübeln** *v/n.* (h.) ㉒a**: e-m Dinge ꝛ to muse on a th., to ponder (or brood) over a th., to turn a th. over (or to revolve a th.) in one's mind; ~ *n* ㉓ musing, &c. (s. *v/n.*); close (or deep) thinking; meditation, reflexion, F brown study; **ꝛgucken** F *v/n.* (h.) ⑱**: e-m ꝛ to follow a p. with one's eyes; **=guß** *m* ⑧a. replenishing (or refilling) with a fluid; ⚙ cast from a copy; **=hall** *m* ⑪c. reflected (or re-echoed) sound, echo, reverberation, *phys.* resonance; **ꝛhallen** *v/n.* (h.) ⑱** to resound, re-echo, reverberate; *v/a.* Töne ꝛ to reflect (or re-echo) sounds; **ꝛhalten** *v/a.* ⑥a** to hold (or keep) later (on), ein Fest: to celebrate afterwards; eine Stunde ꝛ to give ... afterwards or another time; *v/n.* (h.) to hold out (well), to last (well), to be durable; **ꝛhaltig** *a.* ⑥ lasting (well), enduring, durable; (ausdauernd) persevering; **=haltigkeit** *f* ㊻ durableness; perseverance; **=hand** *f* ⑩ = Hinterhand b u. c; **ꝛhangen, P ꝛhängen** *v/n.* (h.) ⑱b**: e-m Dinge ꝛ to be(come) addicted (or to give o.s. up) to a th.; seinen Gedanken ꝛ to give free play to one's thoughts, to be lost in thought; **ꝛhauen** *v/n.* (h.) ⑨c**: e-m ꝛ to strike (or slash) at a p.; *fenc., abs.* to parry and cut; ✕ von verfolgender Kavallerie: to pursue the enemy with drawn swords; **=hause=geh(e)n** *n* ㉓ walk(ing) home; beim ~ on the way home; **ꝛheilen** *v/n.* (h.) ⑱** to heal afterwards or later on; **ꝛheizen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑩** to heat a second time; to make up the fire; **ꝛhelfen** *v/n.* (h.) ⑬b**: e-m ꝛ to give a p. assistance or F a lift, to help a p. on; e-m Schüler ꝛ to assist a pupil; e-m Dinge ꝛ to push a th. on or forward; to touch a th. up; **ꝛher** (-ch-) *adv.* after that, afterwards; (darauf) then, subsequently; (später) later on; bald ꝛ soon after (that), presently; **=herbst** *m* ⑪a. latter part of the autumn; end (or last weeks *pl.*) of autumn; **ꝛherig** *a.* ⑥ later, subsequent; (später eintretend) posterior; (folgend) following; (künftig) future; **=hieb** *m* ⑪d. second blow; *fenc.* cut; after parrying; **=hilfe** *f* ㊽ assistance, aid; **=hilfe=schule** *f* school for backward pupils; **=hilfe=stunde** *f* private lesson given to a backward pupil; ~n *pl.* a. private coaching *sg.*; e-m ~n geben to help a p. on by private teaching or lessons, a. to coach a p.; **ꝛhinken** *v/n.* (sn) ⑱**: e-m ꝛ to limp (or F hobble) after a p.; *fig.* e-m ꝛ to imitate a p. in a clumsy (or half-hearted) way; **ꝛholen** *v/a.* ⑱**: et. ꝛ to fetch s.th. missing, Versäumtes: to recover; to make up for time, to retrieve (or recover) a loss; eine (Unterrichts-)Stunde ꝛ to give (or take) a lesson later (on); **=hülfe** ꝛc. s. =hilfe ꝛc.; **=hut** *f* ㊻ *agr.* second pastur(ag)e; ✕ = Arrieregarde; **ꝛjagen** *v/n.* (sn) ⑱**: e-m ꝛ to chase a p., to pursue a p. in hot haste; *fig.* dem Ruhme ꝛ to hunt (or race) after glory; *v/a.* to send in pursuit of a p.; e-m eine Kugel ꝛ to send a bullet (or to fire a shot) after a p.; **ꝛkauen** *v/a.* ⑱** to chew again; *fig.* e-m et. ꝛ to say (or repeat) a th. after a p.; **=klang** *m* ⑦c. lingering note; echo; *phys.* resonance; *fig.* reminiscence; **ꝛklettern** ㉒a**, **ꝛklimmen** ⑬a (⑱)** *v/n.* (sn): e-m ꝛ to climb after a p.; **ꝛklingen** ⑪st** *v/n.* (h.) to linger in the ear; to (re-)echo, to resound; ¨ *v/a.* to (re-)echo; ~ *n* ㉓ = =klang; **=komme** *m* ㊶ descendant; ohne ~n sterben to die without offspring or issue, to die childless; **ꝛkommen** *v/n.* (sn) ⑱**: e-m ꝛ to follow a p., to come up with (or to overtake) a p.; *fig.* to act in conformity with a th.; to comply with an order; to accede to a request; to do one's duty; s-n Verbindlichkeiten ꝛ to discharge (or meet) one's liabilities; s-m Versprechen ꝛ to keep (or fulfil) one's promise; e-m beim Trinken ꝛ to respond to a p.('s pledge); (sich später einstellen) to come later or too late; **=kommenschaft** *f* ㊻ offspring, issue, progeny; posterity, descendants *pl.*; **ꝛkömmling** *m* ⑪d. descendant; **ꝛkönnen** *v/n.* (h.) ⑱** *ell.* = ꝛkommen können to be able to follow; **ꝛkriechen** *v/n.* (sn) ⑬st**: e-m ꝛ to creep (or crawl) after a p.; **=kur** *f* ㊾ *med.* completion (or after-effect) of a cure; second course of treatment; stay at another health-resort; **=laß** *m* ⑪ ⑧a. (verminderte Anspannung) relaxation; ohne ~ arbeiten ... without cessation or intermission, ... incessantly; (Erlassen von e-r Forderung, Strafe ꝛc.) remission; (Ermäßigung) diminution; allowance; ❦ abatement, reduction, deduction; unter ~ von 5 Prozent Rabatt allowing (or deducting) a discount of five per cent.; = Hinterlassenschaft; **ꝛlassen** ⑱a** *v/a.* to leave behind, als Erbstück: to bequeath; s. ꝛgelassen; (nachfließen l.) to pour after; ein straffes Seil ꝛ to slacken ..., to let go ...; e-e Schraube: to loosen; von e-r Forderung, Strafe ꝛ to remit a claim, fine; von s-n Forderungen et. ꝛ to abate one's demands; ❦ et. vom (oder am) Preise ꝛ to make a deduction, to take (or F knock) off s.th.; F to ask a lower figure; bei e-m Handel beiderseits et. ꝛ to split the difference; *v/n.* (h.) (von et. abstehen) to desist (or abstain) from; mit (oder in) der Verfolgung ꝛ to slacken in a pursuit; (die Spannkraft verlieren) to slacken; (lose w.) to relax; (milder w.) to soften, to relent; (sich beruhigen) to calm (down); (sich vermindern) to diminish, (schwach w.) to grow feeble, (lau, matt w.) to grow lukewarm, languid, (kühl w.) to cool down, to flag; (aufhören) to cease; in s-m Eifer, Fleiße ꝛ to flag (or relax) in one's zeal, industry; der Regen hat ꝛgelassen ... has abated or subsided; der Wind hat ꝛgelassen ... has calmed (or settled, gone) down; ~ *n* ㉓ = =lassung; **=lassenschaft** *f* ㊻ in-

heritance; **ℨläſſig** *a.* ⑯ (ohne Sorgfalt) negligent, neglectful, (läſſig) careless, indolent, lazy, (ſchlaff) remiss, F non-carish; (ungenau) inaccurate; (unaufmerkſam) inattentive, (unfleißig) without application; *adv.* auch **ℨerweiſe** in a careless (or perfunctory) manner; ℨ gekleidet dressed in a slovenly (or negligent) fashion; **=läſſigkeit** *f* ⑯ negligence, neglect; carelessness, indolence, laziness, remissness; want of attention or application; **=laß=pfleger**, **=verwalter** *m* ㉒ administrator of an estate; **=laſſung** *f* ⑯ (ſ. ℨlaſſen) bequest; remission; abatement; deduction; desistance, abstention; relaxation; diminution; flagging; cessation; subsidence; **=lauf** ⚙ *m* ⑦d. Branntweinbrennerei: second running(s *pl.*); **ℨlaufen** *v/n.* (ſn) ⑱aſt**: e-m, e-r Sache ℨ to run after (or follow, pursue) a p., a th.; den Frauenzimmern ℨ to run (madly) after women or girls; Billard: e-e Kugel ℨ l. to run a ball through; ~ *n* ㉓ running after, pursuit, chase; **=läufer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ one who runs after a p., a th.; **ℨleben** *v/n.* (h.) ⑱** to live later or after; (überleben) to outlive; (im Leben befolgen) to live up to; weitS. to conform to; j-s Rate ℨ to live in accordance (or conformity) with a p.'s advice; ~ *n* ㉓ continuation of (one's) life; conformity in one's (manner of) life; **ℨlegen** *v/a.* ⑱** to add; zum Heizen: to put on (more) coal, wood, to replenish (or make up) the fire; **=leſe** *f* ㊽ *agr.*: a) (das Nachleſen) gleaning; ~ halten to glean; b) (das Geleſene) gleanings *pl.*; *fig.* (nachträgliche Auswahl) later (or second) selection; **ℨleſen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a** *agr.* to glean; e-m ℨ: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading; Verſäumtes: to read passages previously missed; (noch einmal leſen) to read (over) again; bſd. 🙞 e-n Brief ℨ to look up ..., to refer to ...; ~ *n* ㉓ = =leſe; second perusal; beim ~ des Briefes on reading the letter again or once more; **ℨliefern** 🙞 *v/a.* ㉒a**: a) ſpäter: to deliver subsequently or (too) late; b) vervollſtändigend: to deliver as supplementary stock; ~ *n* ㉓ u. **=lieferung** *f* ⑯ subsequent (or supplementary) delivery; **ℨmachen** *v/a.* ⑱**: et. ℨ to do a th. after(wards); e-m et. ℨ to imitate (or copy) a p. in s.th.; das ſoll mir einer ℨ I defy anybody to do it like me; (fälſchen) to counterfeit, forge; ~ *n* ㉓ ſ. =machung; **ℨgemacht** *p.p.* und *a.* ⑯ imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged, spurious; (künſtlich) artificial; 🙞 **ℨgemachte Waren** imitation goods *pl.*; **=macher** *m* ㉒ imitator; (Verfälſcher) counterfeiter, forger; **=machung** *f* ⑯ imitation, copy(ing); **=mahd** *f* ⑯ *agr.* aftermath; **ℨmalen** *v/a.* ⑱**: ein Bild ℨ to copy ...; eine Unterſchrift ℨ to forge ...; **ℨmalig** *a.* ⑯ = ℨherig; **ℨmals** *adv.* afterwards, subsequently, later on; since (then); **ℨmeſſen** *v/a.* ⑱** to measure again, Felder ꝛc.: to resurvey; ~ *n* ㉓ resurvey.

Nach=mittag (ˈ⁻ch⁻ᵕ⁻, ⁻ch⁻ᵕˈ⁻) *m* ⑪d. afternoon; heute ℨ this afternoon, (nach dem Mittageſſen) after dinner; **ℨmittäglich** *a.* ⑯ taking place in the afternoon, ⚔ postmeridian; **ℨmittags** *adv.* in (or during) the a., auf Fahrplänen ꝛc. p. m. (= *post meridiem*).

Nachmittag(s)=gottesdienſt (ˈ⁻ch⁻ᵕ⁻...) *m* ⑫, **=prediger** *m* afternoon service, preacher; **=ſchlaf** *m*, **=ſchläfchen** *n* siesta, F after-dinner nap; **=ſitzung** *f*, *parl.* afternoon sitting; **=unterricht** *m* afternoon lessons *pl.*; **=zeit** *f* afternoon, ⚔ postmeridian time.

nach=müſſen (ˈ⁻ch...) *v/n.* (h.) ⑱** *ell.* = ℨfolgen müſſen; e-m ℨ to be obliged to follow (or to go after) a p.; **=nahme** 🙞 *f* ㊽ reimbursement; ✉ (in England nicht üblich) prepayment made by the post-office, cash on delivery; **ℨnehmen** *v/a.* ⑱a** to take after or again; 🙞 to reimburse o.s. for the value of goods, &c. forwarded, to send goods for cash on delivery; **ℨpfeifen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱b**: et. ℨ to whistle a tune, &c. which one has heard; e-m ℨ to whistle after a p.; F *iro.* ich kann m-m Gelde ℨ I may whistle for my money; **ℨpflanzen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱** to plant after; to finish planting; **ℨpfuſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑪** to copy (or imitate) in a clumsy (or bungling) manner, to bungle; **ℨpinſeln** ⚙ *v/a.* ㉒a** *paint.* to paint again, nachbeſſernd: to retouch, to touch up; **ℨplappern**, **ℨplaudern** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a** to repeat mechanically or like a parrot; **ℨpolieren** ⚙ *v/a.* ㉓*/* to polish afterwards or again, to finish polishing; **=porto** ✉ *n* ㊾ ㊽ surcharge (or additional charge) on letters, &c., additional (or excess) postage; **ℨprägen** *v/a.* ⑱** to coin later or again, to recoin; Münzen betrügeriſch ℨ to counterfeit coin; **=raum** *m*, *for.* chips *pl.* of felled trees; **ℨrechnen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒b** to calculate (or reckon) afterwards or again; prüfend: to check (or verify, examine, revise) accounts; wir können es ihm leicht ℨ we can easily check his calculations or figures; ~ *n* ㉓ ſ. =rechnung; **=rechner** *m* ㉒ revisor (or controller) of accounts; auditor; **=rechnung** *f* ⑯ checking (or verification, examination, revision) of accounts; **=rede** *f* ㊽ closing (or final) remark, e-s Buches: epilogue; report, rumour, gossip, üble: defamation, slander (-ous talk), calumny, libel; in üble ~ bringen to bring into bad repute, to slander, to backbite; **ℨreden** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱**: a) e-m ℨ to imitate a p.'s manner of speech, to talk like a p.; b) e-m alles auf Treu' und Glauben ℨ to swear by a p.'s words; c) e-m et. (übles) ℨ to speak ill of a p., to defame (or slander, libel) a p.; **ℨreifen** *v/n.* (ſn) ⑱** *hort.* von Früchten ꝛc.: to ripen (or mature) after being gathered; ~ *n* ㉓ subsequent ripening (or maturing) of gathered fruit, &c.; **ℨreiſen** *v/n.* (ſn) ⑩**: e-m ℨ to travel (or start, leave, depart) after a p., (folgen) to follow a p. travelling; **ℨreiten** *v/n.* (ſn) ⑱b**: e-m ℨ to ride after a p., to pursue a p. on horseback; **ℨrennen** *v/n.* (ſn) ⑯b**: e-m ℨ to run after a p.; **=richt** [nhd. 17/18. *sae.*; vgl. Bericht] *f* ⑯ news, über Perſonen oft: tidings *pl.*; (Wink) hint, advice; (Bericht) report, account, kurzer: notice; (Auskunft) (piece of) information, intelligence, briefliche: communication, telegraphiſche: telegram, F wire, verſpätete: belated post; vermiſchte ~en in Zeitungen: miscellaneous items or news, miscellanies *pl.*; von et. ~ einziehen to make inquiries about a th.; e-m ~ von et. geben to give a p. advice (or to advise a p.) of a th., amtlich: to notify a th. to a p.; **=richtendienſt** ⚔ *m* intelligence-service [an der Spitze des ⚔ Nachrichtendienſtes ſteht in Engl. der Director of Intelligence]; **=richter** *m* ㉒ (Scharfrichter) executioner; (Henker) hangman; **ℨrichtlich** *a.* ⑯ serving as advice, by way of information; **ℨrücken** *v/n.* (ſn) ⑱**: e-m ℨ to follow in a p.'s wake or footsteps; in eine höhere Stelle: to move (higher) up; *v/a.* to promote; **=ruf** *m* ⑪d. call after a person; ein ~ konnte ihn nicht mehr erreichen he was out of call or beyond the reach of our voices; ~ an einen Geſchiedenen speech (or poem) in honour of a deceased person or a departed one, in Zeitungen: obituary (notice); e-m e-n ~ widmen to write s.th. in memory (or in praise) of a dead p.; (Ruf, den j. zurückläßt) memory; **ℨrufen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑯b**: e-m ℨ to shout (or call) after a p.; e-n ℨ to ask a p. to follow; **=ruhm** *m* ⑪d. posthumous fame, lasting renown or glory or fame; **ℨrühmen** *v/a.* ⑱**: e-m et. ℨ to say a th. in praise of a p.; **ℨrutſchen** *v/n.* (ſn) ⑪** von Erde, Geröll ꝛc.: to slip after; e-m ℨ to drag o.s. (or to roll down) after a p.; **ℨſagen** *v/a.* ⑱**: et. ℨ to say a th. over again, to repeat a th.; e-m et. ℨ = ℨreden b u. c; **=ſatz** *m* ⑦a. *gr.* concluding sentence, ⚔ apodosis; *log.* conclusion; **ℨſchauen** *v/n.* (h.) ⑱**: e-m ℨ to follow a p. with one's eyes or glances; *abs.* to (go and) look after; **ℨſchicken** *v/a.* ⑱** to send (or forward) a th. after a p.; Briefe, Telegramme ꝛc.: to reforward, to readdress; to send later (on) or afterwards; **ℨſchieben** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑯c** to push (F to shove) after; weitS. to help (or push) on or along; **ℨſchießen** ⑮c(e)ſt** *v/a.* (auch *abs.*): a) e-m (eine Kugel) ℨ to shoot (or fire) after a p.; b) to fire later (on); 🙞 Gelder ℨ to pay (in) an additional sum (of money), to supply the funds required; *v/n.* (ſn) (ſchnell nachfolgen) to rush (or dart, dash, fly) after a p., a th.; v. et. Sprießendem: to shoot (or spring) up later (on); **ℨſchiffen** ⑱** *v/n.* (ſn): e-m ℨ to follow (verfolgend: to pursue or chase) a p. by boat, to sail (or steam) after a p.; *v/a.* to ship

later (on); **=schlag** *m* ⓣd. second blow; afterclap; 𝅘𝅥𝅯 complementary note; **=schlage-buch** *n* ㉒ book (or work) of reference; **ℨschlagen** ㊽b** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.): e-m ℨ to strike a blow at a p. departing; 𝅘𝅥𝅯 to strike (or mark) a note after another; ein Buch ℨ, in e-m Buch ℨ to consult (or refer to) a book; e-e Stelle ℨ to look up (or out) a passage; *v/n.* (ſn): e-m ℨ (gleichen) to take after a p.; **~ *n*** ㉓: beim ~ e-s Werkes on reference (or referring) to a work; **ℨschleichen** *v/n.* (ſn) ㊿as**: e-m ℨ to sneak (or steal, skulk) after a p., bſd. ſpähend: to shadow a p.; **ℨschleifen** *v a.* ㊾b**: ein Meſſer ꝛc. ℨ to grind (or sharpen, whet) ... again; einen Fuß ꝛc. ℨ to drag ... after; **ℨschleppen** ㊽** *v. a.* u. *v/refl.* to drag (or trail) after; **ſich** mühſam ℨ to drag o.s. after, to crawl after; ⚓ ein Schiff ℨ to take ... in tow; *v/n.* (ḥ.) to drag, to trail (on the ground); **ℨschlüſſel** *m* ㉒ master-key, (Dietrich) skeleton-key, picklock; **ℨschmecken** *v/n.* (ḥ.) ㊽** to leave a taste behind; **ℨschmieren** *v/a.* ㊽** to grease (or oil, lubricate) again; to copy in a slovenly way, F to scribble off; **ℨschneiden** *v/a.* ㊾c** to cut (or carve) again; noch Brot ℨ to cut more ...; eine Feder ℨ to make ... afresh, to mend ...; **ℨschreiben** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊿** to write from (or under) a p.'s dictation; einen Vortrag ℨ to take down (notes of) a lecture; ℨgeſchrie-b(e)nes Heft note-book containing (notes taken down during) a lecture; to write later (on) or subsequently; eine Vorſchrift ℨ to write from a copy; e-m ℨ to imitate a p.'s handwriting or style, *b.s.* to plagiarize a p.'s writings; **=schreiber** *m* ㉒ copyist; **ℨschreien** *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㊽**: e-m ℨ to shout after a p.; e-m Schimpfworte ℨ to pursue a p. with invectives; **=schrift** *f* ㊻: a) writing from a dictation or copy; b) (Nachgeſchriebenes) dictated passage, dictation; c) (Abſchrift) copy, transcript; (Anhang zu e-m Briefe) postscript; **=schub** *m* ⓣd. Bäckerei: new batch; ⚔ v. Truppen u. Verpflegung: fresh force, reinforcements, supports *pl.*; Kegelſpiel: ich habe den ~ I have the next throw, I come next; **ℨschüren** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊽** to poke (or make up, stir) the fire; **=schuß** *m* ⑧a. 🏦 fresh (or additional) payment or instalment; ♀ new shoot; **ℨschütten** *v/a.* ㊾** to pour after, to add to a liquid; Kohlen ℨ to put fresh coal(s) on the fire, to make up the fire; **=schwarm** *m* ⓣc. Bienenzucht: second (or later) swarm; **ℨschwatzen** *v/a.* ㊿** to talk after (or like) a p.; to repeat tales, &c.; **ℨschwimmen** *v/n.* (ſn) ㊷a(b)**: e-m ℨ to swim (or float) after a p.; **ℨschwören** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊼b**: e-m ℨ to swear after a p.; **ℨsegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) ㊷a** to sail after another ship; verfolgend: e-m Schiffe ℨ to give chase to a ship; **ℨsehen** *v/n.* (ḥ.) und *v/a.* ㊷a**: e-m ℨ = ℨſchauen; (nach etwas ſehen): a) et. ℨ to look after (or into) a th.; to look up in a book; (prüfen) to examine, investigate; ein Schriftſtück, a. to look over; (beaufſichtigen) to inspect; ℨ, ob // to (go and) see whether //; ſieh nach, wer da iſt! see who is there!; b) 🏦 ſeine Beſtände ℨ to make an inventory of one's stock; Rechnungen: to revise; e-m et. ℨ (hingehen l.) to excuse (or overlook, condone) a p.'s mistakes, *b.s.* to connive at a p.'s faults; **~ *n*** ㉓: du wirſt das (leere) ~ od. nichts als das ~ ḥ. you will have your trouble for nothing or be too late in the field; (Prüfung) examination, investigation; inspection; (Hingehenl.) making excuses for, connivance; **ℨsein** *v/n.* ⓣa** *ell.* = ℨgekommen ſein, z.B. er iſt ihm nach he is after him, he has reached (or overtaken) him; (zurück ſein) to lag behind. to be behindhand; **ℨsenden** *v/a.* ㊻a** = ℨſchicken; 🏦 ℨzuſenden! to be forwarded (on), please forward; **=sendung** *f* ㊻ forwarding, (verſpätete Sendung) belated (or late) consignment; **ℨsetzen** *v/a.* ㊿**: et. e-m Gegenſtande ℨ to put (or place) a th. after a th.; (hintanſetzen) to think less of, to set less store by or less value upon; (nachträglich ſetzen) to put later (on), to add, Bäume ꝛc.: to plant later on; Spiel: (noch einſetzen) to stake once more; *v/n.* (ſn): e-m ℨ (nach-eilen) to hurry (or rush, run, career, gallop) after a p., to pursue (or chase) a p.; **~ *n*** ㉓ und **=setzung** *f* ㊻ hot pursuit, chase; **=sicht** *f* ㊽ indulgence; (Nachgiebigkeit) forbearance, complaisance; (Duldung) toleration, leniency; (Mitleid) pity, commiseration; ~ ḥ., mit ~ verfahren to be indulgent to(wards) a p., to have patience (or to be lenient or patient) with a p., to forbear (mehr gebr.: to bear) with a p.; ~ gegen=ea. üben to bear with each other, to bear and forbear; Sprichw. Vorſicht iſt beſſer als ~ prevention is better than cure; **ℨsichtig** *a.* ㊻ (ſ. =ſicht) indulgent; forbearing; lenient; patient; *adv.* auch: with indulgence or forbearance; **=sichtigkeit** *f* ㊽ forbearing (or tolerant) spirit; **=sichts-tage** 🏦 *m/pl.* ㊷ days *pl.* of grace or respite; **ℨsichtsvoll** *a.* ㊻ full of indulgence (= ℨſichtig); **=silbe** *f* ㊾ *gr.* suffix, affix; **ℨsingen** *v/a.* ⓣſt**: etwas ℨ to sing (or chant) after; ein Lied: to repeat; **ℨsinken** *v/n.* (ſn) ⓣſt** to sink (in) after, to dip in after; **ℨsinnen** *v/n.* (ḥ.) ㉒**: einer Sache ℨ, über et. ℨ to reflect (or meditate) (up)on a th.; **~ *n*** ㉓ reflexion; **ℨsitzen** *v/n.* (ḥ.) ㉔** in der Schule: to be detained or kept in; **~ *n*** ㉓ detention; **=sitzung** *f* ㊻ later meeting or sitting, vgl. nach=... II; **=sommer** *m* ㉒ late summer; second (or return of) summer; **ℨspähen** *v/n.* (ḥ.) ㊽**: e-m ℨ to spy after a p., to watch a p.; Geheimniſſen ℨ to dive into mysteries; **=spiel** *n* ⑪d. *thea.*: a) afterpiece; b) (Schluß) conclusion of the play; 𝅘𝅥𝅯 postlude; *fig.* after-event, further action, sequel; **ℨspielen** ㊽** *v/n.* (ḥ.): e-m ℨ to imitate a p.'s play(ing); to play after a p.; *v/a.* Karten: eine Farbe ℨ to follow (or return) the partner's lead; eine andere Farbe ℨ to follow with another suit; 𝅘𝅥𝅯 ein Stück nach dem Gehör ℨ to play ... by ear; **ℨsprechen** *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ⓣa**: e-m et. ℨ to say a th. after a p., to repeat a p.'s words; bſd. = ℨbeten F *fig.*; e-m ℨ to mimic a p.'s voice; **~ *n*** ㉓ repetition; mimicking, mimicry; **ℨsprengen** *v/n.* (ſn) ㊽**: e-m ℨ to gallop after a p.; **ℨspringen** *v/n.* (ſn) ⓣſt**: e-m ℨ to leap (or jump, skip) after a p.; **ℨspüren** *v/n.* (ḥ.) ㊽**: e-m ℨ to track (or trace) a p., auf Schritt u. Tritt: to dog a p.'s foot(steps); ℨd inquisitional; *hunt.* to scent; e-m Haſen ꝛc. ℨ, auch: to pursue ... (by its tracks); *v/a.*: et. ℨ (ſpäter verſpüren) to feel the after-effects of a th.; **~ *n*** ㉓ und **=spürung** *f* ㊽ tracking; pursuit.

nächſt (ˊ) [ähd.: next] **I** *a.* ㊽ **1.** (Entfernung, Beziehung) nearest; der ℨe Weg the nearest (or shortest) route or cut; die ℨen Beziehungen the closest (or most intimate) relationship *sg.*; der ℨſte (erſte) beſte the first comer; ſ. Nähe; die ℨen Verwandten the nearest relations, the next of kin. — **2.** (Zeit, Reihenfolge) next; im ℨen Augenblick the next moment, a moment afterwards; bei ℨer Gelegenheit at the first opportunity (given); am ℨen Tage the next day, on the following day; 🏦 am Erſten des ℨen Monats on the first *prox.* (= *proximo*); Sprichw. jeder iſt ſich ſelbſt der ~e charity begins at home. — **II** der (die, das) **~e** *s.* ㊼ **3.** ſ. 2, Sprichw. — **4.** der ~e (Mitmenſch) one's neighbour or fellow-man; *bibl.* liebe deinen ~en wie dich ſelbſt! thou shalt love thy neighbour as thyself! — **5.** das ℨe the nearest (or next) thing; das ℨe (zu tun) wäre the next thing to be done would be; 🏦 in meinem ~en in my next (letter). — **III** *adv.* **6. am ℨen** nearest, next; er kommt ihm am ℨen he comes next to him (an Größe in size); ſeine Kinder ſtehen ihm am ℨen his children are nearest to his heart or his first care; **fürs ℨe** for the present, for the time being. — **7. ℨens, mit ℨem** next time, (bald einmal) (very) shortly, very soon, presently; one of these days; (ſpäter) later on. — **IV** *prp.* mit *dat.* **8.** (auch *adv.* mit örtlicher *prp.*, ganz nahe) ℨ (bei, zu) ihr next (or close) to her. — **9.** ℨ (unmittelbar nach) Gott danke ich Ihnen meine Erhaltung next to God I owe my preservation to you.

nach-ſtammeln (ˈˈch͡v) *v/a.* ㊷a** to stammer (or stutter) after.

nächſt-beſt(e) (ˈˈ...) *a.* u. *s.*: a) the next in quality; b) (der nächſte beſte) the first comer; **ℨdem** *adv.* after (or next to) that, besides; immediately after.

nach-ſtechen (ˈˈch͡vˌ) *v/a.* ⓣa** to counterfeit an engraving, to forge a stamp.

nach-ſteh(e)n (ˈˈch͡vˌ) *v/n.* (ḥ.) ㊾** to stand after, to follow; das Prädikat ſteht dem Subjekt nach the predicate comes (or is placed) after the subject; ℨdes Abenteuer the following adventure; die ℨde Liſte the subjoined

list; ⓦ die Sd verzeichneten Waren the goods *pl.* mentioned (or specified) below; in Sdem (im Sden) in the following (passage), in what follows; e-m im Range ꝛc. S to be inferior to a p., to rank below a p.; er ſteht dir in vielem nach he is below (or behind) you in many things; ſeinem Sd second to none; ~ *n* ㉓ inferiority.

nach-ſtellen (ᵘch...) ㊽** *v/a.* to put after, to place behind; eine Uhr S to put ... back; *v/n.* (ḥ.): e-m S to lay snares (or set traps) for a p.; F to be after a p.; vgl. auflauern; ~ *n* ㉓ = -ſtellung; -ſteller *m* ㉒ snarer; (Verfolger) persecutor; -ſtellung *f* ㊻ snaring, trapping; (Verfolgung) persecution; hinterliſtige ~en ambuscades *pl.*

Nächſten-liebe (ᵘ-ᵛ-ᵘ) [nächſt 4] *f* ㊿ love for (or of) one's neighbour, charity.

nächſtens (ᴸ-) ſ. nächſt 7.

Nach-ſteuer (ᵘch...) *f* ㊽ additional tax, extra duty; Sſteuern *v/n.* (ḥ.) ㊾a** to pay extra duty.

nächſt-folgend (ᵘ-ᵛᵒ) *a.* ㊻ next (in order), immediately following; der Se Tag the morrow; ~e([r] *m*) *f* ㊼ one following (or coming) next.

Nach-ſtich (ᵘchᵛ) *m* Ⓓd. copy of an engraving.

nächſt-liegend (ᵘ-ᴸᵛ) *a.* ㊻ lying nearest [at hand, adjacent.]

nach-ſtöbern (ᵘch...) *v/n.* (ḥ.) ㊾a** to rummage (or search, hunt) for or after; -ſtoß *m* Ⓐa. second thrust, mit dem Fuße: second kick; *fenc.* auch: counter-thrust; Sſtoßen *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ㊾a** to push after; to thrust again, mit dem Fuße: to kick again; *fenc.* auch: to parry and thrust; ~ *n* ㉓ = -ſtoß; Sſtreben *v/n.* (ḥ.) ㊽**: e-m Dinge S to strive after a th., to aspire to a th., to pursue a th.; e-m S to emulate a p.; Sſtrömen *v/n.* (ſn) ㊽** to stream (or flow, rush) after; *fig.* to follow in a crowd or in throngs, to stream (or crowd) after; Sſtürmen *v/n.* (ſn) ㊽**: e-m S to rush (or hurry, race) after a p.; Sſtürzen *v/n.* (ſn) ㊿**: e-m Dinge S to fall (or tumble) after a th.; e-m S = Sſtürmen; *v/a.*: noch ein Glas Wein S to gulp down (F to tipple off) another glass of wine.

nächſt-vergangen (ᵘ...) *a.* ㊻ just past, in the immediate past; Svorhergehend *a.* immediately preceding.

nach-ſuchen (ᵘchᴸᵛ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊽** 1. to search after, to look for; in ſ-r Taſche S to search (or rummage) in one's pocket. — 2. (um) et. S = anſuchen I, auch: to sue for a th. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Nach-ſuchung** *f* ㊻ 3. (ſ. 1) search; (ſ. 2) auch: suit, petition.

Nacht (ᵘcht) [ahd.: night] *f* ⑩ (*ant.* Tag) night; bei dunkler ~ in the darkness (or gloom) of night; bei ~ und Nebel under (the) cover of night or darkness; Sprichw. ſ. Katze 3; bis tief in die ~ far into the night, till late at night; des ~s od. Ss, bei ~, in der ~ at (or in the, during the) night; die ganze ~ hindurch all night long; ganze Nächte lang whole nights (together); vgl. nächtelang; heute S tonight; in der Stille der ~ in the silence (or at dead) of night; mitten in der ~ in the middle of the night, in the depth of night; über ~ over night, *fig.* unexpectedly; wie Tag und ~ verſchieden as different as day and night or as chalk from cheese; ſchwarz wie die ~ (as) dark as pitch, (as) black as coal; es iſt ~ it is nighttime; es wird ~ night is setting in or coming on or approaching, it is growing (F getting) dark; *fig.* es wird ~ vor m-n Blicken my eyes are darkening, my senses are going; e-m gute ~ wünſchen to wish (or bid) a p. good night; zu(r) ~ eſſen to take supper, to sup.

Nacht-angel ⊙ (ᵘcht...) *f* ㊽ night-angle -line; -angeln *n* night-angling; -angriff *m* n.-attack; -anzug *m* night-dress, vgl. -zeug; -arbeit *f* n.-work, eines Gelehrten: lucubration; -blindheit *f* night-blindness; ⅋ nyctalopy, hemeralopia; -bogen *m*, *ast.* (*ant.* Tag-b.) nocturnal arc; -dienſt *m* n.-duty.

Nach-teil (ᵘchᴸ) [nḥd.] *m* Ⓓd. disadvantage, drawback, detriment; (Beſchädigung) injury, prejudice, (Schaden, Verluſt) damage, loss; e-m ~ bringen to injure (or prejudice) a p., to do a p. harm; ohne ~ für ſ-e Ehre, ſ-n Ruf without detriment (or prejudice) to his honour, his repute; das würde mir zu großem ~e gereichen it would be very detrimental to me; ⓦ mit ~ verkaufen to sell at a loss.

nach-teilig (ᵘchᴸᵛ) [nḥd.] *a.* ㊻ (*ant.* beförderlich) disadvantageous, detrimental; injurious, prejudicial; derogatory; der Geſundheit S (*dat.*) injurious (or detrimental) to one's health, unhealthy (occupation, &c.), unwholesome (food, &c.); e-n S (*adv.*) beeinfluſſen to have an unfavourable influence on a p.

Nach-teiligkeit (ᵘchᴸᵛ-) *f* ㊻ disadvantageousness; injuriousness.

nächte-lang (ᵘᵛ-ᵘ) *adv.* for nights together, night after night.

nachten (ᵘchᵛ) *v/n.* (ḥ.) ㊽ bſd. *v/impers.*: es nachtet it is growing dark, night is falling or setting in, night is at hand.

nächten (ᵘᵛ) [Nacht] ㊽ **I** *v/n.* (ḥ.) = übernachten. — **II** *v/a.*: e-n S to receive (or put up) a p. for the night.

nächtens *poet.* (ᵘᵛ) *adv.* = nachts.

Nacht-eſſen (ᵘcht...) *n* ㊼ supper; -eule *f*: a) *orn.* (night-)owl (*Strix*); b) F *fig.* von e-r häßlichen Perſon: fright; -falter *m*, *ent.* night-butterfly or -flutterer; -froſt *m* night-frost; -geſchirr *n* chamber-pot, F (fr.) pot; -geſpenſt *n* ghost, nocturnal vis(itat)ion; -gleiche *f* ſ. Tagundnachtgleiche; -glocke *f* night-bell; -haube *f* (woman's) night-cap; -hemd(e) *n* night-shirt, der Frauen: chemise, ehm.: shift; -herberge *f* lodging-house. [vgl. nächtlich.]

nächtig (ᵘᵛ) *a.* ㊻ like night, gloomy;

Nachtigall (ᵘᵛᵛ) [ahd.: nightingale; *Nacht u. gellen] ♈ ㊻ nightingale (*Lusci'nia philome'la*); Senhaft *a.* ㊻ like a nightingale; ~en-ſchlag *m* warbling (or song) of the nightingale.

nächtigen (ᵘᵛᵛ) *v/n.* (ḥ.) ㊽ = übernachten.

Nacht-imbiß (ᵘcht-ᵘᵛ) *m* ㊼ supper.

Nach-tiſch (ᵘchᵛ) *m* Ⓐa. dessert, last course; beim ~ at dessert.

Nacht-jacke (ᵘcht...) *f* ㊼ night-jacket; -kerze *f*: a) = -lampe; b) ♀ evening-primrose (*Oenothe'ra bie'nnis*); -kleid *n* night-dress or -gown; -lager *n* (das Übernachten) night's rest; (Ort) night's lodging; raſch hergerichtetes: F shake-down; -lampe *f* night-lamp; -leuchter *m* bedroom candlestick.

nächtlich (ᵘᵛ) [Nacht] *a.* ㊻ 1. taking place at night, nocturnal; vgl. all S; bei Ser Weile oder Ser-weile at (or in the) night-time. — 2. F *fig.* (finſter) gloomy, dark, dismal; (ſchwarz) black.

Nacht-licht (ᵘcht...) *n* ㊼ night-light; -luft *f* night-air; -mahl *n* = Abendmahl 1 u. 2; -mahr *m*, *prov.* (Alpdrücken) nightmare; -marſch *m* night-march; -muſik 𝅘𝅥𝅮 *f* serenade; -mütze *f*: a) night-cap; b) F *fig.* (ſchläfrige Perſon) dullard, sleepy-headed person.

nach-tönen (ᵘchᴸᵛ) *v/n.* (ḥ.) ㊽** to sound after, to resound, to (re-)echo; von Noten auch: to linger.

Nacht-pfauen-auge (ᵘcht...) *n* ㊼ *ent.* emperor-moth (*Satu'rnia pavo'nia*); -quartier *n* = -lager.

Nach-trab ⚔ (ᵘchᴸ) *m* Ⓓd. rear(-guard); *fig.* im ~ ſein to be behind the times.

Nacht-rabe (ᵘchtᴸᵛ) *m* ㊼ *orn.* night-heron (*Nycti'corax gri'seus*).

nach-traben (ᵘch...) *v/n.* (ſn) ㊽** to trot after, to follow (or pursue) at a trot; Strachten *v/n.* (ḥ.) ㊽** = Sſtreben; -trag *m* Ⓓd. zu einer Schrift: supplement, zu e-m Teſtament: codicil, zu e-m Briefe: postscript; als ~ supplementary; a. = -tragszahlung; Stragen *v/a.* ㊽b**: e-m et. S to carry a th. after a p.; *fig.* e-m et. (eine Beleidigung ꝛc.) S to harbour a grudge (or to bear a resentment, to have a spite) against a p.; noch Holz S to carry in (or to fetch) more ...; (zufügen) to add as supplement, to append; ⓦ einen Poſten S (ſpäter eintragen) to book an omitted item; Sd *p.pr.* u. *a.* ㊽, Strägeriſch *a.* ㊻ resentful, spiteful, vindictive; Sträglich *a.* ㊻ (ſpäter nachfolgend) additional, further, belated; (ergänzend) supplementary; *adv.* auch: after the event, subsequently; ultimately, in the end; -trags-artikel *m* ㊼ additional (or supplementary) article; -trags-etat *m*, *parl.* supplementary estimates *pl.*; -trags-zahlung ⓦ *f*: a) payment to be made after a certain date; b) (neue Einzahlung) new capital paid in; c) (Zahlung von Rückſtänden) payment of arrears; Streten *v/n.* (ſn) ㊾d**: e-m S to step after a p., to follow in a p.'s footsteps; -treter *m* ㉒ (servile) follower; (Anhänger) adherent; -trieb ♀ *m* Ⓓd. *agr.* fresh shoot; Strillern *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊾a** to trill after; Strinken *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) Ⓣſt** to drink after; to respond to a toast.

Nacht-rock (ᵘcht...) *m* ㊼ night- (or dressing-)gown; -ruhe *f* night's rest; -runde ⚔ *f* patrol.

Nach-trupp ⚔ (ᵘchᵛ) *m* ㊿(Ⓓd.) = -trab.

nachts (ᵔchts) *adv.* ſ. Nacht

Nacht=ſchatten (ᵔcht...) *m* ⑫: a) shade of night; b) ♀ nightshade (*Sola'num*); **=ſchatten=artig** ♀ *a.* ⑯: ▽ solan(ac)eous; **=ſchatten=gewächſe** ♀ *n/pl.*: ▽ solanaceæ; **=ſchicht** ⚒ *f* night-shift or -task; **=ſchlafend** F *a.* nur in: bei Zer Zeit at night when everybody's asleep; **=ſchmetterling** *m, ent.* = =falter; **=ſchwalbe** *f, orn.* = Ziegenmelker b; **=ſchwärmer** *m*: a) nightly reveller; b) = =falter; **=ſchwärmerei** *f* night-revelling; **=ſtändchen** *n* = =muſik; **=ſtuhl** *m* night-stool, commode; **=tier** *n* nocturnal animal; **=tiſch(chen** *n*) *m* bedside table, night-table; **=topf** *m* = =geſchirr; **=trunk** *m* F night-cap; **=übung** ⚔ *f* night practice.

nach=tun (ᴵᵔch⸗ᴵ) *v/n.* (ħ.) u. *v/a.* ⑮** **1.** to imitate (or copy) a th.; es einem Ꝛ to come up to a p., to be a p.'s equal; es e-m Ꝛ wollen to emulate a p., to set up a rivalry with a p. — **2.** to do later (on).

Nacht=viole ♀ (ᵔcht...) *f* ⑫: a) night-smelling rocket (*He'speris [tristis]*); b) dame's violet (*H. matrona'lis*); **=vogel** *m*: a) night-bird; b) = =falter; **=wache** *f* n.-watch; **=wächter** *m*: a) n.-watch (-man); F *fig.* das iſt unter dem ~ that's beneath contempt or one's notice; b) F lackadaisical person; **Ꝛwandeln** *v/n.* (ſn, a. ħ.) ㉔a*‸* *path.* to walk in one's sleep; **Ꝛd** *a.* ⑯ somnambulistic; **~** *n* walking in one's sleep, somnambulism; **=wandler(in** *f*) *m* somnambulist; **=wind** *m* night-wind or -breeze; **=zeit** *f* n.-time; bei dunkler ~ in the dark hours of night; **=zeug** *n* clothing for the night; night-dresses or -things *pl.*; (Flanellkoſtüm: Unterhoſe u. Jacke) pyjamas *pl.*; **=zug** 🚂 *m* night-train.

Nach=urlaub (ᴵᵔch...) *m* ⑪d. additional (or extra-) leave or holiday or ⚔ furlough; **Ꝛverlangen** *v/a.* ⑱*/* to demand subsequently or in addition; **Ꝛverſichern** 🏦 *v/a.* ㉔a*/* to reinsure, to insure for a larger amount; **~** *n* ㉓ u. **=verſicherung** *f* ㊻ reinsurance; **Ꝛverzollen** 🏦 *v/a.* ⑱*/* to pay an additional duty on goods; **Ꝛwachſen** *v/n.* (ſn) ⑱b** to grow after or later or again or afresh; es wachſen ihm andere Zähne nach he is having (F getting) new (or fresh) teeth; *fig.* to succeed, to follow; das Ꝛde Geſchlecht the growing (or rising) generation; **~** *n* ㉓ after-growth, new (or fresh) growth; **Ꝛwägen** *v/a.* = nachwiegen; **=wahl** *f* ㊻ second (or final) choice or election; (Erſatzwahl) by-election; **=weh** *n* ㉘c. (meiſt im *pl.* gbr.) subsequent pain; *fig.* ~en (traurige Folgen) sad (or evil) consequences or after-effects *pl.*; Geburtshilfe: ~en after-pains *pl.*; **Ꝛweinen** *v/n.* (ħ.) u. *v/a.* ⑱**: e-m (Tränen) Ꝛ to cry after a p., to bewail (or deplore) a p.('s death), to mourn (over) the loss of a p.; **=weis** *m* ⑪a. information; vgl. Nachweiſung; **Ꝛweisbar** *a.* ⑯ demonstrable; traceable; (bekannt) notorious, (offenbar) manifest; **=weisbarkeit** *f* ㊻ demonstrability; traceability; **=weiſe=amt** *n* ⑫, **=anſtalt** *f*, **=bureau** *n* inquiry-office, für Arbeiter: labour-bureau, für Dienſtboten ꝛc.: registry-office, für Lehrer: scholastic (or educational) agency; **Ꝛweiſen** *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ㉑**: e-m et. Ꝛ (was er ſucht) to inform a p. about a th.; to point out (or indicate) a th. to a p.; (beweiſen) to prove, als echt: to authenticate; e-m Arbeit Ꝛ to obtain (or get) work for a p.; einem Irrtümer Ꝛ to demonstrate a p.'s mistakes; jur. e-m ein Verbrechen Ꝛ to convict a p. of a crime; urkundlich nachgewieſ(e)ne Rechte rights proved (or attested) by documentary evidence; **~** *n* ㉓ = =weiſung; **=weiſer** *m* ㉓ indicator, index; als Buch: ~work of reference, für Adreſſen: directory; **=weiſe=zahl** 🏦 *f* ⑫ folio-number; **=weiſe=zeichen** *n* in Büchern: sign of reference, index; **Ꝛweislich** *a.* ⑯ demonstrable; traceable; **=weiſung** *f* ㊻ information, indication; proof; demonstration; (Verweiſung) reference; **=welt** *f* ㊻ (ohne *pl.*) after-ages or -times *pl.*; posterity, future generations *pl.*; der ~ überliefern to hand down to posterity, to pass on to future ages; **Ꝛwerfen** *v/a.* ㉓b**: e-m et. Ꝛ to throw (or fling) a th. after (or at) a p.; noch Kohlen ꝛc. Ꝛ to put on more ...; **Ꝛwiegen** *v/a.* ⑱c** to weigh after or again, to reweigh; **=winter** *m* ㉒: a) end of the winter; b) second (spell of) winter; **Ꝛwirken** *v/n.* (ħ.) ㊽** to produce an after-effect, to take effect afterwards or later (on); von einer Arznei: to act (or operate) afterwards; **~** *n* ㉓, mſt **=wirkung** *f* ㊻ after-effect; ultimate effect; **Ꝛwollen** *v/n.* (ħ.) ㊾**: einem Ꝛ *ell.* für e-m nachfolgen wollen to wish (or desire) to follow a p.; ich will ihm nach I will go after him; **=wort** *n* ⑪c. (brief) epilogue; **=wuchs** *m* ⑧a. = Nachwachſen; (Nachwachſendes) fresh (or new) shoot, young wood; (neues Geſchlecht) rising (or new) generation; F *co.* young branches or offshoots *pl.*; **Ꝛzahlen** *v/a.* und *v/n.* (ħ.) ㊽** to pay afterwards or in addition; 🚃, *thea.*: für einen beſſeren Platz Ꝛ to secure a better seat by paying more; 🏦 auf Aktien Ꝛ to pay a further call on shares; **~** *n* ㉓ = =zahlung; **Ꝛzählen** *v/a.* ㊽** to count over again, to recount; in Banken: to check; **=zahlung** *f* ㊾ additional payment; 🏦 fresh call (made) on shares; **Ꝛzeichnen** *v/a.* ㉒b** to draw from a model, to copy; vgl. nach=... 4; **~** *n* ㉓ und **=zeichnung** *f* ㊻ drawing from a model, copy(ing); **Ꝛziehen** *v/a.* ⑲b** to draw (or pull) after, to pull along; ⚓ am Schlepptau Ꝛ to (take in) tow; Striche ꝛc. Ꝛ to go over (or trace) lines, &c.; *v/n.* (ſn): a) e-m Ꝛ to (re)move to the same locality with a p.; b) to follow (after) a p., to go in search of a p.; Schach: to move next; **=zins** *m* ㉕a. quit-rent; **Ꝛzotteln** P *v/n.* (ſn) ㉔a**: einem Ꝛ to toddle after a p.; **=zucht** *f* ㊻ (*pl.* ⸗) late hatching or rearing; last brood of chickens, &c., last swarm of bees; **=zug** *m* ⑦c. marching (or moving) after; ⚔ rear(-guard); Schach: next (or following) move; **=zügler**, meiſt ⚔ *m* ㉒ camp-follower, straggler, (Plünderer) marauder.

Nacken (ᵔᵕn) [ahd.: neck] *m* ㉓ **1.** nape (of the neck), P scruff of the neck, ▽ cervix, nucha; zum ~ gehörig: ▽ cervical, nuchal. — **2.** Redensarten (meiſt *fig.*): ſ. beugen I; e-m auf dem ~ liegen od. ſitzen to be at (or to hang on) a p.'s heels, to press (or harass) a p., ſtärker: to be (like) a millstone (hung) round a p.'s neck; den ~ hoch tragen to bear (or carry) one's head high; e-n (od. den) Schelm im ~ ħ. to have a roguish (or waggish) nature or disposition.

nackend (ᵔᵕn) *a.* ⑫ = nackt.

Nacken=haar (ᵔᵕn...) *n* ⑫ back-hair; **=ſchlag** *m* blow from the back; *fig.* =ſchläge bekommen to be in great trouble or tribulation; **=ſtück** *n* neck-piece; Schlächterei: scrag-end; bſd. ehm. **=wulſt**, **=zopf** *m* chignon.

...nackig (...ᵔᵕn) [Nacken] *a.* ⑯: kurz Ꝛ short-necked. [stiff-necked.]

...näckig (...ᵔᵕn) [Nacken] *a.* ⑯: hart Ꝛ

nackt (ᵕ) [ahd.: naked] *a.* ⑯ (stark) naked, bare, undressed, bſd. *paint.* nude; *co.* in nature's garb; (ohne Federn) without plumage, unfledged; (ohne Haare) hairless, bald, ▽ psilodermatous; einen Ꝛ ausziehen to strip a p. naked or to the skin; *fig.* um das Ꝛe Leben for bare life; die Ꝛe Wahrheit the plain (or bare, unvarnished) truth; mit Ꝛen Worten in plain words, plainly.

nackt=beinig (ᵕ...) *a.* ⑯ bare-legged; **Ꝛblumig** ♀ *a.* nudiflorous, ▽ gymnanthous; **Ꝛblütig** ♀ *a.*: ▽ achlamydeous; **Ꝛfrüchtig** ♀ *a.*: ▽ gymnocarpous.

Nackt=heit (ᵕ-) *f* ㊻ (ſ. nackt) nakedness, bareness, (state of) nudity; baldness.

Nackt=keimer ♀ (ᵕ...) *m* ⑫: ▽ acotyledon; **Ꝛkiemig** *a.* ⑯ nudibranchiate, gymnobranchiate; **=ſamenpflanze** ♀ *f*: ▽ gymnosperm; **Ꝛſamig** ♀ *a.* gymnogenous, gymnosperm*al*, ...ous; **=ſchnecken** *f/pl. zo.*: ▽ limacidæ; **Ꝛſporig** ♀ *a.* gymnosporous.

Nadel (ᴵᵕ) [ahd.: needle; *nähen] *f* ㊾ **1.** needle (*a. min.* ſpitzer Körper in Kriſtallen u. Zündnadel); vgl. Ätz=, Haar=, Magnet=Ꝛ, Sicherheits=Ꝛ, Zünd=Ꝛ; (Radier=) ~ der Kupferſtecher dry-point; (Steck=) ~ pin; mit ~n feſtſtecken to pin (fast); ſich auf die ~ verſteh(e)n to be clever at needle-work. — **2.** ♀ e-r Konifere: needle-leaf, ▽ acicular (or acerose) leaf; *zo.* bei Schwämmen ꝛc.: ▽ spicule. — **3.** *fig.* wie auf ~n geh(e)n od. ſein to be (or sit) on thorns, to be on tenter-hooks; mit der heißen ~ gemacht made in hot haste, F (only) blown together, run up in a hurry.

Nadel=arbeit (ᴵᵕ...) *f* ⑯ needlework; **=blatt** *n* = Nadel 2; **=bolzen** ⚙ *m* n.-bolt, **=brief** *m* paper of needles or pins; **=buch** *n* n.-book; **=büchſe** *f* box for needles and pins; **=draht** ⚙ *m* needle- (or pin-) wire; **=erz** *n, min.* n.-ore, ▽ acicular bismuth; **=fabrik** ⚙ *f* n.-factory or -mill; **=fiſch** *m, zo.* (Seenadel) n.-fish (*Syngna'thus acus*); **Ꝛförmig** *a.* ⑯ n.-shaped, ▽ acicular; **=führer** ⚙ *m* e-r Nähmaſchine: n.-guide; **=futteral** *n* n.-case; **=geld** *n*: a) bſd. ehm.: pin-money;

b) (Trinkgeld für Dienstboten) (female) servant's tip(s *pl.*); **=holz** (, **=hölzer** *pl.*) ♀ *n* (*ant.* Laubholz) conifers, coniferous trees *pl.*; fir-, pine-wood; **=holz=baum** ♀ *m* s. Konifere; **=kerbel** ♀ *m* needle-chervil (*Scandix pecten Ve'neris*); **=kissen** *n* pincushion; **=k(n)opf** *m* pin's head; **=k(n)opf=schneider** ⚙ *m* pin-header, workman who heads pins; **=loch** *n* s. =öhr. **nadeln** (ᴸ⌣) *v/a.* 22a. 1. to supply with needles. — 2. to fasten with pins. **Nadel=öhr** (ᵁ⌣…) *n* 62 eye of a needle; **=schaft** ⚙ *m*, **=spitze** *f* shaft, point of a needle or pin; **=stechen** *n* pricking with pins or needles, *surg.*, *med.*: ♂ acupuncture; **=stich** *m*: a) prick of a needle or pin; b) beim Nähen: stitch; **=telegraph** ⚙ *m*, *tel.* needle-telegraph or -instrument; **=waldung** *f* = =holz. **Nadir** ♂ (ᴸ⁻, ⌣ᴸ) [ar.] *m* 50 (o. *pl.*) *ast.* (Fußpunkt) nadir (*ant.* Zenit). **Nadler** ⚙ (ᴸ⌣) *m* 22 needler, needle- (or pin-)maker; **~ei** ⚙ (⁻⌣ᴸ) *f* 46 needle- (or pin-)making; **~=handwerk** (ᵁ⌣…) *n* 62 needler's trade, needle-making; **~=ware** *f* pins and needles *pl.*

Nagel (ᴸ⌣) [ahd.: nail] *m* 19 **1.** (hornartige Decke der Finger, Zehen) nail, ♂ unguis; s. kauen 1; sich (*dat.*) die Nägel putzen (schneiden) to clean (to cut) one's nails; keinen ~ breit not an inch; ♀ mit einem ~ (*zo.* mit Nägeln) versehen: ♂ unguiculate(d); *fig.* das Feuer (od. es) brennt mir auf die Nägel oder den Nägeln I am hard driven or pressed, I am in a tight corner. — **2.** ⚙ (spitzer, keilförmiger Körper) allg.: nail, geschmiedeter: wrought nail, geschnittener: cut nail, kleiner: (tin-)tack, großer: spike; ohne Kopf: brad, hölzerner: peg, plug, ⚓ tree-nail, trennel; s. beschlagen 1, einschlagen 1; *fig.* et. an den ~ hängen (aufgeben) to give up (or abandon) a th., to put (or lay) it aside or on the shelf; den ~ auf den Kopf treffen to hit the right nail on the head; e-n (hohen, gewaltigen) ~ haben to be (very) conceited, to have a great idea of o.s.; e-n ~ im Kopfe h. to have queer notions or a bee in one's bonnet; das ist ein ~ zu meinem Sarge (großer Kummer) that is a nail in my coffin, that will be the death of me. **Nagel=auszieher** ⚙ (ᵁ⌣…) *m* 62 nail-drawer or extractor; **=baum** ♀ *m* = Flieder (Syringe); **=bein** *n*, *anat.* des menschlichen Schädels: nail-bone; **=bohrer** *m* gimlet; **=bürste** *f* nail-brush. **Nägelchen** (ᴸ⌣⌣). **Näg(e)lein** (ᴸ(⌣)-) [Nagel, *dim.*] *n* 23 **1.** little nail, ⚙ a. (tin-)tack. — **2.** ♀: a) = Nelke; b) mit *pl.* = Gewürz♀; c) = Flieder (Syringe). **Nagel=eisen** (ᵁ⌣…) *n* 62 nail-rod or -bore; **=feile** *f* für Fingernägel: nail-file or -trimmer; **♀fest** *a.* 66 nailed (fast), immovable; s. niet- und nagelfest; **=fleck** *m* nail-spot; **=fluh** *f*, *geol.* (Tertiärformation) ⊤ nagelfluh, gompholite; **=form** *f* nail-mould; **=geschwür** *n*, *path.* whitlow, ♂ paronychia; **=kopf(=artig** *a.*) *m* nail-head(ed); **=krankheit** *f*, *path.*: ♂ onychosis; **=mal** *n* mark of a nail. **nageln** ⚙ (ᴸ⌣) *v/a.* 22a. to nail, to spike.

nagel=neu (ᵁ⌣…) *a.* 66 = funkel(nagel)=neu; **=probe** *f* 62 ehm.: supernaculum; die ~ machen to drink to the last drop; **=schere** *f*: a) für die Fingernägel: nail-scissors *pl.*; b) der Nagelschmiede: nail-shears *pl.*; **=schmied** *m* nail-smith or -maker; **=verkrümmung** *f*, *path.*: ♂ gryposis; **=wurzel** *f* root of a nail; **=zange** *f* nail-nippers *pl.*; **=zieher** *m* nail-extractor, claw-hammer.

nagen (ᴸ⌣) [ahd.: gnaw] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) 88 to gnaw, (betnabbern) to nibble; ätzend: to eat into, to corrode; an e-m Knochen ♀ to pick a bone; s. Hungertuch; sie ɦ. nichts zu ♀ noch zu beißen they haven't a morsel (of anything) to eat; *fig.* das nagte ihm am Herzen it preyed upon his mind; it rankled in his breast. — **II ♀d** *p.pr.* u. *a.* 66 gnawing (a. *fig.*); *zo.* ♂ rodent; ♀der Hunger ravenous appetite; ♀der Kummer poignant grief, *poet.* carking care. **Nager** (ᴸ⌣) *m* 22 **1. ~(in** *f* 47) p. who gnaws, nibbler. — **2.** ~ *pl. zo.*: ♂ rodents *pl.* **Nage=tier** (ᵁ⌣ᵥᴸ) *n* 62 gnawer, ♂ rodent. **Näglein** (ᴸ⁻) *n* 23 s. Nägelchen. **Nagler** (ᴸ⌣) [Nagel 2] *m* 22 nail-maker. **nah(e)** (ᴸ(⌣)) [ahd.: nigh, near] *a.* 66 und *adv.*, *comp.* näher (s. bs), *sup.* nächst (s. bs) **1.** (*ant.* fern) near; räumlich, auch: nigh, F handy; (anstoßend) adjoining, adjacent; von ♀ und fern far and near; ♀ bei der Kirche near (or close to) the church; ♀ bekannt intimately acquainted; ♀ **an** 50 nearly (or close upon) fifty; es waren ihrer ♀ an die hundert there were nearly (or close upon) a hundred of them, they numbered just upon a hundred; ganz ♀ an=ea. close together or to each other; er war ♀ daran zu ertrinken he was on the point of drowning; es war ♀ daran, daß // it nearly happened that //; ich war ♀ daran nachzugeben I very nearly yielded, I was about to give in; ♀ verwandt closely related; sie sind ♀ verwandt they are near relatives; wie ♀ sind Sie verwandt? what degree of relationship is there between you?; ♀e Gefahr imminent (or impending) danger; in ♀er Aussicht near at hand. — **2.** mit *verbs*: einen ♀ **berühren** to come home to a p.; ♀ **bevorsteh(e)n** to be impending or imminent; ♀ **bringen** s. bringen 7; vgl. nahegeh(e)n; ♀ an et. **grenzen** to adjoin a th., be adjacent to a th., to border on a th.; vgl. nahekommen; e-m zu ♀ kommen to offend a p.; vgl. nahe=legen, ♀liegen; ♀, näher **rücken** to approach; dem Tode ♀ **sein** to be near (one's) death or one's end; ♀ **setzen**, ♀ **stellen** to put (or place) near; dem Hofe (sehr) ♀ **steh(e)n** to be (intimately) connected with the court; *fig.* einem zu ♀ **treten**, rücken, kommen to give offence to a p., to hurt a p.'s feelings; j-s Ansehen zu ♀ treten to encroach upon a p.'s authority; vgl. nahetreten. **Näh=arbeit** (ᵁ⁻…) *f* 62 needlework, sewing; **=beutel** *m* (lady's) work-bag. **nahe** (ᴸ⌣) *a.* 66 u. *adv.* s. nah. **Nähe** (ᴸ⌣) [ahd.; *nah(e)] *f* 48 nearness, proximity, closeness, örtlich auch: vicinity; (Anstoßen) contiguity; (Umgebung) surroundings *pl.*; zeitlich auch: imminence; propinquity (auch von Verwandtschaft); aus nächster ~ schießen to fire at close quarters or point-blank; es ist ganz in der ~ it is close by or near at hand; in der ~ der Stadt near the town; et. in der ~ besehen to look closely at a th., to examine a th. closely; in unmittelbarer ~ in the immediate neighbourhood, close by. **nahe=bei** (ᵁ⌣…) *adv.* near by, close by, close at hand; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) 99** (zu Herzen gehen): e-m ♀ to affect (or grieve) a p.; sein Tod geht mir nahe … is a great grief to me; sich et. (zu) ♀ lassen to take a th. to heart; **♀hin** *adv.* nearly, almost, well-nigh; **♀kommen** *v/n.* (sn) 88** to come (or draw) near; der Wahrheit ♀ kommen to get at the truth; komm(t) mir nicht zu nahe! keep your distance!, stand off!; **♀legen** *v/a.* 88**: e-m et. ♀ (zu verstehen geben) to give a p. s.th. to understand; *fig.* einem et. ♀ to urge a th. (up)on a p.; **♀liegen** *v/n.* (ɦ.) 99** to lie close by, be near at hand; *fig.* das liegt nahe that is obvious or very natural or easy to understand; es liegt (sehr) nahe zu glauben one easily believes; **♀d** *a.* 66 (näher=, nächst=liegend) (lying) near at hand, adjacent; *fig.* obvious, manifest; aus ♀den Gründen from reasons not far to seek. **nahen** (ᴸ⌣) *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* 88 to approach, to come (or draw) near.

nähen (ᴸ⌣) [ahd.: lt. u. grch. *nēō* ich spinne] *v/a.* 88 to sew, (heften) to stitch (a. *surg.*); to do sewing or needlework, mit weiten Stichen: to baste, überwendlich: to overcast; sich die Finger wund ♀ to make one's fingers sore with sewing, to sew the flesh off one's bones. **näher**[1] (ᴸ⌣) *comp.* v. nah(e): mit e-m ♀ bekannt w. to become closely (or intimately) acquainted with a p.; *fig.* um einer Sache näher zu kommen (in order) to get to the bottom of a th.; treten Sie näher! please step this way!; bei ♀er Betrachtung on further consideration; *gram.* ♀es Objekt direct object; ♀e Umstände, **~e(s)** *n* 67 particulars, details *pl.*; ~es folgt further particulars will follow; des ♀(e)n auseinandersetzen to explain fully; ich kann mich des ~(e)n nicht entsinnen I cannot remember all the circumstances (connected with it); das ~e wollen Sie ersehen aus // you will find further (or fuller) particulars (or information) in //. **Näher**[2] (ᴸ⌣) [nähen] *m* 22, **~in** *f* 47 one who sews; *f* seamstress, ⊤ sempstress, needlewoman. **Näherei** (⌣ᴸ) *f* 46 sewing, needlework, v. Weißzeug: plainwork; (feine Handarbeit) fancy-work; (Flickerei) patchwork. **nähern** (ᴸ⌣) [näher[1]] **I** *v/a.*, **sich ♀** *v/refl.* 22a. to bring (or F get) near; sich e-m, einer Sache ♀ to come nearer (or closer) to a p., a th., to approach a p., a th.; sich dem Ende ♀ to draw to a close. — **II ~** *n* 23 = Näherung. **Näher=recht** (ᵁ⌣ᵥᵉ) *n* 19c. jur. prior (or better) claim.

Näherung (ˌ⌣⌣) *f* ㊽ approach; *math.* approximation; **~s=wert** (ˌ⌣⌣=ˌ) *m* ㊷ *math.* approximate value.

nahe=stehend (ˌ⌣...) *a.* ㊻ (näher=, nächststehend) closely connected; **ǂtreten** *v/n.* (in) ㊷d**: e-m ǂ to come into (close) contact with a p., to approach a p.; **ǂzu** *adv.* = ǂhin.

Näh=garn ⚙ (ˌ⌣ˌ) *n* ㊷ sewing-cotton or -thread.

Nah=kampf ⚔ (ˌ⌣ˌ) *m* ㊷ hand-to-hand fight.

Näh=kästchen (ˌ⌣...) *n* ㊷ lady's workbox; **=kissen** *n* sewing-cushion; **=kloben** ⚙ *m* Sattlerei: sewing-clamp or -block; **=korb** *m* (lady's) work-basket; **=kränzchen** *n* = =verein.

nahm (ˌ) *ind. impf.* von nehmen.

Näh=mädchen (ˌ⌣...) *n* ㊷, **=mamsell** *f* needlewoman, seamstress; **=maschine** ⚙ *f* sewing-machine; auf der ~ arbeiten to work (with) a sewing-machine.

nähme (ˌ⌣) *subj. impf.* von nehmen.

Näh=nadel (ˌ=ˌ⌣) *f* ㊷ (sewing-)needle.

Nähr=boden (ˌ=ˌ⌣) *m* ㊷ fostering soil; Bakteriologie: ~ für Bazillen agar (or medium) for the culture of bacilli.

nähren (ˌ⌣) [ahd.: (ge=)nesen] ㊽ **I** *v/a.* und **sich ǂ** *v/refl.* **1.** (sich) ǂ to feed (o.s.), to provide (o.s.) with food; (Nahrung gewähren) to nourish; (säugen) to suckle, to nurse; vgl. ernähren 2; sich ǂ von to live on; sich kümmerlich ǂ to earn a scanty living; *fig.* der von ihm genährte Verdacht the suspicion entertained by him. — **II** *v/n.* (h.) **2.** (nahrhaft sein) to nourish, to be nourishing. — **III** ~ *n* ㉓ **3.** feeding, nourishment, nutrition; vgl. Ernährung 2. — **IV ǂd** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** = nahrhaft.

Nährer (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Ernährer.

nahrhaft (ˌ⌣) [ahd. *nara* Erhaltung] *a.* ㊻ nourishing, nutritive, nutritious, nutrient, bisw.: alimental, ...ary; v. Speisen a. substantial (fare, meal), strengthening (food), rich (diet); (den Unterhalt liefernd) productive (soil); **~igkeit** (ˌ⌣⌣-) *f* ㊽ nutritiousness, substantialness, richness; productiveness.

Näh=ring (ˌ=ˌ⌣) *m* ㊷ sewing-ring.

Nähr=kraft (ˌ=...) *f* ㊷ nutritive power; **=mutter** *f* = Pflegemutter; **=präparat** *n* patent food; **=salz** *n*, mst ~e *pl.* nutritive salts *pl.*; **=stand** *m* (*ant.* Lehr= u. Wehr=stand) working class(es *pl.*) or population; (Bauern) peasantry.

Nahrung (ˌ⌣) [mhd.; *nähren] *f* ㊻ (Speise und Trank) food, nourishment, nutriment, diet; (Unterhalt) maintenance, support, sustenance, bisw.: aliment, F keep; (Mittel des Unterhalts) means of subsistence, daily bread, livelihood, living; geistige ~ food for the mind, mental nutriment or pabulum; e-m ~ und Kleidung geben to find a p. in board and clothing; genügende ~ zu sich nehmen to take sufficient nourishment or food, to eat enough; e-n in ~ setzen to give a p. employment or work, to engage a p.; zur ~ gehörig nutritional, pabular.

Nahrungs=bedürfnis (ˌ⌣...) *n* ㊷ *physiol.* want of nourishment or food; **=brei** *m*, *physiol.*: ☖ chyme; **=kanal** *m*, *anat.* alimentary canal; **=lehre** *f* ſ. Diätetik; **ǂlos** *a.* ㊻ without food; weitS. without means or resources, (arm) poor, starving; (unfruchtbar) unproductive; **ǂlose Zeiten** *pl.* hard times *pl.*; **=losigkeit** *f* lack of food or means; starvation; des Bodens: unproductiveness, hardness; **=mangel** *m* lack of provisions, scarcity of food; **=mittel** *n* article of food, *pl.* auch: provisions, victuals; **=mittel=fälschung** *f* adulteration of food; **=mittel=lehre** *f*, *physiol.*: ☖ sit(i)ology; **=pflanze** ♀ *f* food-plant; **=saft** *m*, *physiol.*: ☖ chyle; **=sorge** *f* care caused by the struggle for life; ~n haben to make a precarious living; **=steuer** *f* duty on provisions; **=stoff** *m*, *physiol.* nutritious (or nutritive) substance; **=wert** *m* = Nährwert; **=zufuhr** *f* taking nourishment, alimentation; **=zweig** ⑂ *m* branch of industry; livelihood; (Handwert) trade, craft, business.

Nähr=wert (ˌ=ˌ) *m* ㊷ nutritive value

Näh=schraube ⚙ (ˌ⌣...) *f* ㊷ sewing-bird; pin-cushion vice; **=schule** *f* school for needle-work; **=seide** ❀ *f* sewing-silk; **=stunde** *f* sewing-lesson.

Naht (ˌ) [ahd.; *nähen] *f* ⑩ (⑂㊻) (Saum der Zſ.=nähung, Vereinigungsstelle zweier Flächen, *arch.*, Gießerei 2c.) seam, ⚙ auch: joint; *anat.* am Schädel: ☖ suture, commissure; ſ. aufgehen 5, aufreißen 2; F *fig.* e-m auf die ~ fühlen to sound a p., to test (or try) a p.

Nähter(in) (ˌ⌣) 2c. ſ. Näher(in) 2c.

Näh=tisch (ˌ⌣...) *m* ㊷ sewing-table, Buchbinderei: s.-press; **=tischchen** *n* (lady's) work-table; **=verein** *m* zu wohltätigen Zwecken: ladies' working party, auch: Dorcas-meeting or -society; **=zeug** *m* sewing-implements or -utensils, F sewing-things *pl.*

na-iv (⌣ˌf) [fr.] *a.* ㊻ ingenuous, simple-minded, unsophisticated, (fr.) naive; **~ität** (⌣=⌣ˌ) *f* ㊽ ingenuousness, simple-mindedness, (fr.) *naïveté.*

Najade (=ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.* Naiad.

Name (ˌ⌣) [ahd.: name] *m* ㊼, *a.* **~n** *m* ㉓ **1.** name; (Benennung) denomination, appellation; (Ruf) renown, reputation; ſ. falſch 3; irrtümlicher ~ misnomer, misappellation; mit ~n Hans called Jack, Jack by name; sich (*dat.*) einen ~n *m.* to make o.s. a name; die ~n verlesen to call the roll. — **2.** et. (F das Kind) beim rechten ~n nennen to call a spade a spade; wer darf das Kind beim rechten ~n nennen? (*G.*) who dare call things by their right names?; in Gottes ~n: a) feierlich: in God's name; b) (immerhin) just as you like; geht in Gottes ~n! then go (if it so pleases you)!; F in des Teufels ~n! (go and be) damned!, hang it (all)!; e-n dem ~n nach kennen to know a p. by name; wie ist sein ~? what's his name?

Namen=buch (ˌ⌣...) *n* ㊷ register (or dictionary) of names; ☖ nomenclature; **=gebung** *f* naming, giving a name to, christening, ☖ nomenclature; **=liste** *f* list of names, roll, für Wahlen auch: poll, ☖ nomenclature; **ǂlos** *a.* ㊻: a) nameless, anonymous; b) (ruhmlos) inglorious; c) (unaussprechlich) inexpressible, unspeakable; als *adv.* oft: utterly; **=lose([r])** *m*) *f* ㊼ anonymous p.; **=losigkeit** *f* namelessness, anonymousness; **=papier** ❀ *n* (*ant.* Inhaberpapier) stock (or scrip) payable to order; **=register** *n* = =liste.

namens (ˌ⌣) **1.** (mit Namen) ein Mädchen ǂ Liese a girl named (or by the name of) Lizzie. — **2.** *prp.* mit *gen.* (im Namen) in the name of; ǂ unserer Gesellschaft on behalf of our association.

Namens=änderung (ˌ⌣...) *f* ㊷ change of name; **=aufruf** *m* calling over the names, ⚔ &c.: roll-call; **=fest** *n*, **=tag** *m* name-day; (saint's) festival; **=unterschrift** *f* signature; **=verwechs(e)lung** *f* confusion of names; **=vetter** *m*: mein ~ my namesake; **=zeichnung** *f* signature; **=zug** *m* sign manual, signature; (Schnörkel) flourish.

namentlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㊻ u. *adv.* **1.** by (his, her, &c.) name; ǂ anführen to mention individually, to specify. — **2.** (besonders) especially, particulary, in particular. — **3.** *parl.* ǂe Abstimmung (unter Nennung des Namens) (voting by) call.

Namen=verzeichnis (ˌ⌣...) *n* ㊷ = =liste; **=wechsel** *m* = Namensänderung.

namhaft (ˌ⌣) *a.* ㊻ **1.** named, known by name; ǂ m. to name, to mention by name. — **2.** (berühmt) notable, noted, renowned; (bedeutend) considerable.

Namhaft=machung (ˌ⌣=⌣ch⌣) *f* ㊽ mentioning (or giving) the name of a p.

...namig (...ˌ⌣⌣) [Name(n)] *a.* ㊻ in Zſſgn, z.B.: vielǂ: ☖ polyonymous.

nämlich (ˌ⌣) [ahd.] **I** *a.* ㊻ **1.** der ǂe Mensch the same (feltener: selfsame) person, F the identical fellow; das ǂe the (very) same thing. — **II** *adv.* **2.** die Großmächte, ǂ Deutschland, England 2c. the great powers, namely ..., that is (to say) ..., viz. (= videlicet) ..., to wit ... — **3.** meist begründend nach dem *v.*: ich traf ihn nicht, er war ǂ krank ... because (or for you must know) he was ill.

Näni-e ☖ (ˌ⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ Alt.: (Klagelied bei Begräbnissen) nenia, (funeral) dirge.

Nanking (⌣ˌ) *m* ⓤd.㊽ (Art Baumwollstoff) nankeen; **ǂen** *a.* ㊻ (of) nankeen.

nannte (⌣ˌ) *ind. impf.* von nennen.

nanu F (⌣ˌ) [na nu] *int.* ſ. na.

Napf (ˌ) [ahd.] **m** ⓤb.**1.** (Schale) bowl, basin, dish, für Suppe: soup-tureen; (Becher) cup, zylinderförmiger mit Henkel: mug. — **2.** ♀ (napfförmiger Kelch): ☖ cupule, ...a.

Näpfchen (⌣ˌ) *n* ㉓ (*dim.* von Napf) **1.** small bowl or basin. — **2.** ♀ cup of acorns, ☖ cupule.

napf=förmig (ˌ⌣...) *a.* ㊻ cup-shaped; **=kuchen** *m* ㊷ pound-cake; **=schnecke** *f*, *zo.* limpet, cup-shell (*Patella*).

Naphtha (ˌf-) [grch., *hebr.] *n* ㊾ u. *f* ㊽ *min.* (Steinöl) naphtha, rock-oil.

Naphthalin (⌣f-ˌ) *n* ⓤd. *chm.* (Steinkohlenteerkampfer) naphthalene ($C_{10}H_8$); **~=rot** (ˌ=ˌ) *n* ㊷ naphthalene red.

Napoleon (⌣ˌ⌣) **I** *npr/m.* ㊾α. Napoleon. — **II ~(dor)** *m* ⓤd(㊾)6. *num.* (16 Mark) twenty-franc piece.

♪ Musik; ☖ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♈ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❀ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn

napoleonisch (ˇ-(ˇ)ˌˇ) *a.* ㊅ Napoleonic.
Narbe (ˌˇ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** *med.* ~ einer Wunde: scar, mark, ▽ cicatrice, e-s Schwerthiebes, auch: gash, slash; mit ~n von Blattern bedeckt pitted with the small-pox; eine ~ anſetzen to put on a scar, to heal up. — **2.** ♀ (Griffel-ende): ▽ stigma. — **3.** *agr.* (oberſte Bodenſchicht) top-soil. — **4.** ⚙ ~ des Saffians: grain.
narben (ˌˇ) *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽ **1.** von Wunden: (ſich) ♀ to (form a) scar, ▽ to cicatrize. — **2.** *agr.* to take off the top-soil. — **3.** ⚙ Gerberei: to grain, to shagreen.
Narben-bildung (ˌˇ...) *f* ㊿ formation of a scar, ▽ cicatrization; **-leder** ⚙ *n* shagreen; **♀los** *a.* ㊅ scarless, without a scar; **-ſeite** ⚙ *f* des Leders grain-(or hair-)side of leather; **♀tragend** ♀ *a.*: ▽ stigmatiferous; **♀voll** *a.* scarred.
narbicht, mft **narbig** (ˌˇ) *a.* ㊅ **1.** scarred, marked with scars, ▽ cicatrized. — **2.** ⚙ von Leder ꝛc.: grained.
Narde ♀ (ˌˇ) [grch.] *f* ㊽ (spike)nard (*Valeria'na cel'tica*, &c.); **~n-öl** (ˌˇ...) *n* ㊿ nard, spike(nard)-oil; **~n-ſalbe** *f* nard.
Nargileh (ˇˌˌ) [perſ.] *n* ㊾ (türkiſche Waſſerpfeife) narghile.
Narkoſe ▽ (ˌˇˌ) [grch.] *f* ㊽ narcosis, **Narkotin** ▽ (ˇˌˌ) *n* ㊈d. *chm.* (Alkaloid des Opiums) narcotine ($C_{22}H_{23}NO_7$).
narkotiſch ▽ (ˌˇˌ) [grch.] *a.* ㊅ *med.* (betäubend): ♀(es Mittel) narcotic.
narkotiſier/en ▽ (ˇˇˌˇ) [fr.] **I** *v/a.* ㊾ (betäuben) to narcotize. — **II ~** *n* ㉓ und **Rung** *f* ㊽ narcotization.
Narr (ˌˇ) [ahd.] *m* ㊿, **Närrin** *f* ㊿ **1.** fool (als engl. Schimpfwort ſehr beleidigend!), milder: foolish (wo)man; ~ von Geburt born fool; ſich wie ein ~ benehmen to act the (or like a) fool; e-n zum ~en haben (halten oder machen) to make a fool of a p.; (verwirren) to mystify a p.; ſich zum ~en hergeben to play the fool, to be made a laughing-stock of. — **2.** *fig.* u. Sprichw.: ſ. freſſen 3, lachen III u. Kappe 2; die alten ~en ſind die ſchlimmſten there is no fool like an old one; ein ~ macht viele one fool makes many; wenn die ~en zu Markte gehen, löſen die Krämer Geld a fool and his money are soon parted.
Närrchen (ˌˇ) *n* ㉓ (*dim.* v. Narr) little fool or F silly; von Mädchen auch: silly little goose, silly young thing.
narren (ˌˇ) ㊽ **I** *v/n.* (h.) to play (or act) the fool. — **II** *v/a.* to fool, to make a fool of, to make game (or sport) of.
Narren-feſt (ˌˇ...) *n* ㊿ ehm. fool's fête, (1. April) All-Fools' Day; **-geſchwätz** *n* foolish talk; **-hände** *f/pl.*: Sprichw. ~ beſchmieren Tiſch und Wände, etwa: white walls are a fool's writing-paper; **-haus** *n* mad-house; **-jacke** *f* fool's (or harlequin's) dress, ehm.: motley; **-kappe** *f*: a) fool's cap, ehm.: cap and bell; b) *zo.* Muſchel: foolscap (*Isoca'rdia cor*); **-kleid** *n* = -jacke; **♀mäßig** *a.* like a fool, foolish; **-ſeil** *n*: e-n am ~ führen to lead a p. by the nose; **-ſpiel** *n* fool's play or game, tomfoolery.
Narren-poſſen (ˌˇ...) *f/pl.* ㊿ buffoonery, tomfoolery; ~ treiben to play the fool, to fool about.
Narren-ſtreich (ˌˇ...) *m* ㊿ foolish trick; ~e *pl. m.* to do foolish things, to make a fool of o.s.; **-teiding** *m* (*n*) = Narretei.
Narretei (ˇˌˌ) *f* ㊾ folly; buffoonery, tomfoolery; (piece of) madness.
Narrheit (ˌˇ) *f* ㊾ folly (als Handlung, auch: piece of folly), foolishness; (Überſpanntheit) eccentricity; (Verrücktheit) craziness, F daftness.
Närrin (ˌˇ) *f* ㊿ ſ. Narr.
närriſch (ˌˇ) [Narr] *a.* ㊅ foolish; (überſpannt) eccentric, odd, (verrückt) mad, crazy, F off one's head or chump, daft, cracked; (poſſierlich) funny, droll; (ſchäkernd) skittish.
Narwal (ˌˇ) [ſchwd.] *m* ㊈d. *zo.* narwhal, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*).
Narziſſe ♀ (ˇßˌˇ) [grch.] *f* ㊽ (*Narci'ssus*): weiße ~ poet's narcissus (*N. poe'ticus*); gelbe ~ daffodil (*N. pseudo-narci'ssus*); **♀n-artig** *a.* ㊅: ▽ narcissine.
naſal (-ˌ) [lt.] *a.* ㊅ *gr.* (durch die Naſe tönend) nasal; **~ität** (-ˇˇˌ) *f* ㊽ nasality; **~-laut** *m* ㊿ nasal sound.
Naſch-doſe (ˌˌˌ) *f* ㊿ box for (gefüllt: of) sweets.
naſchen (ˌˇ) [ahd.: nähren; (ge)neſen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊼ to eat on the sly, to pilfer (delicacies or dainty bits); weitS. to enjoy forbidden things or pleasures; gern ♀ to have a sweet tooth.
Näschen (ˌˇ) *n* ㉓ *dim.* v. Naſe.
Naſcher, Näſcher (ˌˇ) [naſchen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ p. fond of sweet things or F with a sweet tooth, pilferer (of dainties); **~ei** (ˇˇ) *f* ㊾ **1.** eating (or taking) dainties on the sly. — **2.** = Naſchwerk.
naſchhaft (ˌˇ) *a.* ㊅ fond of dainties; ♀ ſein, oft: F to have a sweet tooth; **~igkeit** (ˇˇˇ-) *f* ㊾ fondness for dainties.
Naſch-kätzchen (ˌ...) *n* ㊿, **-katze** *f*: a) thievish cat; b) *fig.* (Näſcher[in]) person fond of (pilfering) dainties; **-luſt** *f* love for (forbidden) dainties; **-maul, -mäulchen** *n* = Leckermaul; **-ſucht** *f* daintiness; **-werk** *n* dainties, sweetmeats, sweets, lollypops, titbits *pl.*
Naſe (ˌˇ) [ahd.: nose: lt. *nāsus, nāres*] *f* ㊽ **1.** nose; vgl. Geruchswerkzeug; (Rüſſel) snout, ▽ proboscis; ~ e-s Pflugs ꝛc. beak of a sock, &c.; ⚙ ~ e-s Hobels horn of a plane; ~ einer Schwanzſchraube tang of a screw. — **2.** Redensarten (mſt *fig.*): F alle 2n(lang) every few steps; eine feine ~ (einen ſcharfen Geruch) haben to have a sharp nose or a keen scent; eine ~ (einen Verweis) bekommen to get a reprimand or F a good wigging; e-m eine ~ drehen F to take a sight at a p.; e-m e-e ~ geben to give a p. a sharp talking-to, to rebuke a p.; die ~ hoch tragen to put up one's nose, to carry one's head high; immer der ~ nach geh(e)n to go straight ahead, auch: to follow one's nose; die ~ rümpfen, runzeln od. ziehen to turn up one's nose; ſeine ~ in allem haben, in alles ſtecken to poke one's nose into everything; die ~ in die Bücher ſtecken to pore over one's books. — **3.** mit *prp.* (mſt *fig.*): e-m et. **an** der ~ anſehen to (be able to) tell (or judge) by a p.'s face; e-m et. an (od. auf) die ~ binden od. heften (verraten) to blurt (or blab) a th. out to a p.; faſſen (od. zupfen) Sie ſich doch an Ihre(r) eigene(n) ~! mind your own business!; an (od. bei) der ~ herum-führen, -ziehen to lead by the nose; to bamboozle, to trick; e-m **auf** der ~ ſpielen od. tanzen to make game (or sport) of a p.; er blutet **aus** der ~ his nose is bleeding; vgl. bluten 1; e-m die Würmer aus der ~ ziehen to worm the secrets out of a p., F to pump a p. (dry); **bei** der ~ = an der ~; **durch** die ~ atmen to breathe through the nose; Waſſer ꝛc. durch die ~ einziehen to sniff up ...; durch die ~ ſprechen = näſeln 2; etwas **in** die ~ bekommen (riechen, ſpüren) to smell (or scent) a th.; v. Gerüchen: in die ~ ſteigen to get up one's nose; das ſticht ihm in die ~ (reizt ſein Verlangen) it makes his mouth water, it excites his greed; **mit** der ~ gegen et. rennen to run right into a th.; ſ. abziehen II am Schluß u. heimſchicken b; e-n mit der ~ auf etwas ſtoßen to bring a th. forcibly under a p.'s notice; er hat ſich viel Wind **um** die ~ wehen laſſen he has boxed the compass, he has been a good deal of the world; e-m et. **unter** die ~ reiben to cast a th. in a p.'s teeth, to rub a th. into a p.; es liegt **vor** ſ-r (od. ihm vor der) ~ it lies under his very eyes or nose; e-m et. vor der ~ wegnehmen to snatch a th. (away) from a p.('s grasp); e-m die Tür vor der ~ zumachen to slam the door in a p.'s face.
Näſeler (ˌˇˇ) [näſeln 2] *m* ㉒, **Näſlerin** *f* ㊿ p. who speaks through the nose.
näſeln (ˌˇ) [Naſe] *v/n.* (h.) ㊾a. **1.** (ſchnüffeln) to sniff, to scent. — **2.** (durch die Naſe ſprechen) to speak through the nose, to have a nasal twang; ♀d nasal.
Naſen-affe (ˈˈ...) *m* ㊿ *zo.* proboscis-monkey, kahau (*Nasa'lis larva'tus*); **-bär** *m*, *zo.* coati (*Na'sua na'rica*); **-bein** *n*, *anat.* nasal bone; künſtliche **-bildung** *f*, *surg.*: ▽ rhinoplasty; **-bluten** *n* bleeding of (or at) the nose; **-buchſtabe** *m*, *gr.* nasal letter; **-flügel** *m* side of the nose; **-höhle** *f*, *anat.* nasal cavity or fossa; **-klemmer, -kneifer** F *m* eye-glass(es *pl.*), (fr.) pince-nez; **-knorpel** *m*, *anat.* nasal cartilage; **-laut** *m* nasal sound; **-loch** *n* nostril; **-polyp** *m*, *path.* nasal polypus; **-popel** P *m* nose-dirt; **-quetſcher** F *m*: a) = -klemmer; b) (Sarg mit flachem Deckel) flat coffin; **-ring** *m* ring through the nose, nose-ring; **-rücken** *m* bridge of the n.; **-rümpfen** *n* turning up one's nose; **-ſcheidewand** *f*, *anat.* column of the nose, (lt.) septum narium; **-ſchleimhaut** *f*, *anat.*: ▽ pituitary membrane; **-ſpitze** *f* tip of the nose; **-ſtüber** *m* rap on the nose, fillip; **♀ſtübern** *v/a.* ㊾a *** to fillip; **-ton** *m* nasal tone, twang; **-wärmer** *m*: a) (Halstuch) comforter; b) (kurze Pfeife) short (clay) pipe; **-wurzel** *f* root of the nose.
naſe-weis (ˈˌˌ) *a.* ㊅ (D 10) pert, forward, prying; (zudringlich) impertinent, obtrusive; Frau (od. Jungfer) ~ Miss Pert; (Herr) ~ *m* ㊈a. meddler, auch oft: Paul Pry; **~heit** *f* ㊾ pertness; impertinence.
nas-führen (ˈˈˌ) *v/a.* ㊽ *** to lead by the nose; er wurde von ihnen genasführt he was fooled by them.

Nas=horn (‿·) *n* ⓜ *zo.* rhinoceros, ☄ nasicorn (*Rhino'ceros*). **Nashorn=käfer** (‿··…) *m* ⓜ *ent.* rhinoceros-beetle (*Ory'ctes nasico'rnis*); **=vogel** *m*, *orn.* rh.-bird or -hornbill (*Bu'ceros rhino'ceros*). **...nasig** (…"‿·) *a.* ㊅ in Zssgn, z.B.: adler=♀ with an aquiline nose; *fig.* auch **...näsig**, z.B.: hoch=♀ supercilious, F stuck-up. **naß** (·) [ahd.: netzen] **I** *a.* ㊅ (D4, 10) 1. wet; (feucht) damp, moist; *chm.*, &c. humid; Analyse auf nassem Wege humid analysis; (sich) ♀ m. to wet (o.s.); ♀ w. to become (F get) wet; *fig.* nasser Bruder tippler; nasses Grab watery grave. — 2. bis auf den letzten Faden (od. bis auf die Haut) ♀ wet (or soaked) to the skin; durch und durch ♀ wet through, thoroughly drenched, soaking (wet), v. Kleidern a. wringing wet. — **II Naß** *n* ⓝa. 3. liquid, fluid; (Getränk) beverage; *poet.* Naß der Tränen flow of tears. **Nassauer** (·‿·) *m* ㉒, **~in** *f* ㊆ 1. inhabitant of Nassau, Nassovian. — 2. F *fig.* (j. der nicht bezahlt, blinder Teilnehmer) sponger, F deadhead; **nassauern** F *v/n.* (h.) ㉒a. to sponge (bei e-m on a p.), F *co.* to pross. [sovian.] **nassau-isch** (·‿·) *a.* ㊅ of Nassau, Nas-) **Nässe** (·‿) [ahd.; *naß] *f* ㊆ wet, bisw. wetness; damp(ness), moisture; *chm.*, &c. humidity; auf Paketen: vor ~ zu bewahren! to be kept dry!

nässen (·‿) ㊿ **I** *v/a.* 1. to wet, (befeuchten) to damp, to moisten; in Wasser ♀ to soak in water. — **II** *v/n.* (h.) 2. *v/impers.* es näßt it drizzles, F there is a damp falling. — 3. *surg.* eine Wunde näßt … discharges. [rot.] **Naß=fäule** (·‿·‿) *f* ㊅ der Kartoffeln: wet) **naß=kalt** (·‿·) *a.* ㊅ wet (or damp) and cold, raw, dank.

Nation (-tßi(‿)‿·) [fr., *It.] *f* ㊆ nation. **national** (-tßi(‿)‿·) *a.* ㊅ (Volks=…) national. **National=charakter** (‿tßi(‿)‿"…) *m* ㊅ national character. **Nationale** (‿tßi(‿)‿·‿·) [It.] *n* ㊿ (㉒, ㉙) full particulars *pl.* of persons. **National=farbe** (‿tßi(‿)‿"…) *f* ㊅ national colour(s *pl.*); **=flagge** *f* nat. flag, englische: union-jack; **=garde** *f* nat. guard, in England: territorial army; **=gardist** *m* soldier of the nat. guard, citizen-soldier, in England: militiaman, volunteer; **=hymne** *f* national hymn. **nationalisier/en** (‿tßi(‿)‿·‿·‿·) **I** *v/a.* ㉝ to nationalize. — **II ~** *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ㊆ nationalization. [ality.] **Nationalität** (‿tßi(‿)‿·‿·) *f* ㊆ nation-) **National=konve'nt** (‿tßi(‿)‿"…) *m* ㊅ s. Konvent 2; **♀liberal(e[r])** *m*) *a. pol.* National-Liberal; **=literatu'r** *f* national literature; **=ökonom(ie** *f*) *m* political economist (economy), auch: social philosopher (philosophy); **=schuld** *f* national debt; **=tracht** *f* nat. costume; **=verein** *m* nat. league; **=versammlung** *f* nat. assembly. **Nativität** (‿‿m·‿·) [lt.] *f* ㊆ Astrologie: nativity; e-m die ~ stellen to cast a p.'s horoscope. **Natrium** ☄ (·‿·) [Natron] *n* ㊿ *chm.* sodium (Na).

Natrium=hydroxyd (‿·…) *n* ㊅ sodium hydroxide (NaOH); **=oxy'd=hydra't** *n* = =hydroxyd. **Natron** (·‿) [semit.] *n* ㊿ *chm.* (Natriumoxyd) soda (Na_2O); kaustisches ~ (Ätznatron) caustic soda, sodium hydroxide or hydrate (NaHO); (zweifach) kohlensaures ~ (bi)carbonate of soda, sodium (bi)carbonate; schwefelsaures ~ sodium sulphate, s. Glaubersalz. **Natron=glas** (‿·…) *n* ㊅ soda-glass; **♀haltig** *a.* ㊆ sodic; **=lauge** *f* solution of sodium hydroxide or caustic soda; **=salpeter** *m* (Chilisalpeter) soda-nitre, cube-nitre, (commercial) nitrate of sodium ($NaNO_3$); **=salz** *n* sodium (or sodic) salt; **=seife** *f* soda-soap.

Natter (‿·) [ahd.] *f* ㊿ 1. *zo.* adder, viper, *poet.* asp; Familie der ~n: ☄ colubridæ. — 2. *fig.* (giftige Person) venomous (or spiteful, ill-natured) person; serpent, snake (in the grass). **Natter(n)=biß** (‿·…) *m* ㊅ bite (or sting) of an adder; **=brut** *f* nest of vipers; **=kopf** *m*: a) head of an adder; b) ♀ viper's bugloss, blueweed (*E'chium vulga're*); **=wurz(el)** ♀ *f* adder's-wort, bistort (*Poly'gonum bistor'ta*); **=zunge** ♀ *f* adder's-tongue (*Ophioglo'ssum vulga'tum*). **Natur** (·‿) [ahd., *It.] *f* ㊆ 1. nature; (Leibesbeschaffenheit) constitution, (Gemütsanlage) temper(ament); (Gefilde, Wiesen u. Wälder) (natural) scenery; Gottes freie ~ the temple (or realm) of nature, the open fields *pl.*; e-e gute ~ haben: a) to have a good constitution; b) to be good-natured; verliebter ~ sein to be of an amorous disposition; der ~ s-e Schuld (od. s-n Tribut) zahlen (sterben) to pay the debt of nature, to go the way of all flesh; es liegt in der ~ der Sache it is in the nature of things, it is quite natural; **nach** der ~ zeichnen to draw (or sketch) from nature or life; Eis ist seiner ~ **nach** kalt ice is cold by nature; **von** ~ schwächlich constitutionally weak; sie ist von ~ sehr schüchtern she is by nature (or naturally) very timid, she is of a very timid disposition; es geht mir **wider** die ~ it goes against the grain; es ist ihm **zur** zweiten ~ geworden it has become a second nature with him, it has grown upon him. — 2. (einzelnes Wesen) being, person; hitzige ~en hot (or fiery) natures. **Natural-ien** (·‿·(·)·) [lt.] *f/pl. inv.* 1. natural produce, fruits *pl.* of the soil. — 2. (Bestandteile e-r naturgeschichtlichen Sammlung) natural (history) objects *pl.* **Naturali-en=kabinett** (‿·…) *n* ㊅, **=sammlung** *f* natural history collection. **Naturalisations=gesuch** (‿·‿·‿tßi(‿)"‿·‿·) *n* ㊅ petition (or application) for naturalization. **naturalisier/en** (‿·‿·‿·‿·) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ to naturalize; sich ♀ lassen to become naturalized. — **II ~** *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ㊆ naturalization. [naturalism.] **Naturalismus** ☄ (‿‿‿·‿·) [lt.] *m* ㉜ *phls.*) **Naturalist** (‿‿‿·) [lt.] *m* ㉒ person living according to the rules (or in a state) of nature, bisw.: naturalist; **♀isch** *a.* ㊆ naturalistic.

Natural=leistung (‿-"…) *f* ㊅ payment in kind; **=verpflegung** *f* (✕ nur „Verpflegung" genannt) supply of provisions, ✕ maintenance of troops (by the population); **=zins** *m* rent paid in (farm-)produce. **Natur=anlage** (‿"…) *f* ㊅ natural disposition; **=arzt** *m* nature-doctor, one who cures disease without drugs; **=beobachtung** *f* observation (or study) of nature; **=beschreibung** *f* description of nature; vgl. =geschichte; **=butter** *f* (*ant.* Kunstbutter) real (or genuine) butter; **=dichter** *m* born poet; **=dichtung** *f* nat. poetry; **=dienst** *m* = =verehrung. **Naturell** (‿-·) [fr.] *n* ⓓ d. natural disposition, temper, nature. **Natur=ereignis** (-"…) *n* ㊅, **=erscheinung** *f* natural phenomenon; **=erzeugnisse** *n/pl.* nat. produce; **=forscher** *m* nat. philosopher, investigator of nature; **=forschung** *f* natural philosophy or science; **=gabe** *f* nat. gift; **♀gemäß** *a.* ㊆ u. *adv.*: a) in conformity with nature, natural; b) *+ = natürlich(erweise); **=genuß** *m* enjoyment of nature; **=geschichte** *f* natural history; **♀geschichtlich** *a.* descriptive of nature; Les Museum natural history museum; **=gesetz** *n* law of nature, natural (or physical) law; **♀getreu** *a.* true to nature; life-like; **=heil-kunde**, **=lehre** *f* treatment by natural remedies; **=heilung** *f*, **=heil-verfahren** *n* cure effected by natural methods; **♀historisch** *a.* referring to nat. history; vgl. ♀geschichtlich; **=kenner** *m* student of n.; **=kenntnis** *f* = =kunde; **=kind** *n* child of nature, unsophisticated (or uneducated) p.; **=körper** *m* physical body; **=kunde** *f* knowledge of nature, natural science, bsd. physics; **=laut** *m* natural sound; **=lehre** *f* = =kunde. **natürlich** (‿·) [Natur] *a.* ㊆ 1. natural; according to nature; s. Auslese; das ging nicht mit Len Dingen zu there was s.th. supernatural (or miraculous) about it; e-s Len Todes sterben to die a natural death; auf Le Weise erklären to give a natural (or rational) explanation of; **Ler=weise** *adv.* naturally, of course; er möchte ♀ (*adv.*) die Welt sehen he would naturally like to see the world; will er Geld? — ♀! does he want money? — of course or to be sure or Prather! — 2. (ungekünstelt) natural, unaffected, artless; (einfach) simple, simple-minded, primitive, homely; (unbefangen) ingenuous, unsophisticated; et. ~es s.th. natural; es ist nichts ~es an s-m Stil there is nothing natural in his style, his style has s.th. unnatural (about it). — 3. (unehelich) illegitimate. **Natürlichkeit** (‿·-) *f* ㊅ (s. natürlich) naturalness, unaffectedness, artlessness; simplicity. **Natur=mensch** (‿"…) *m* ㊅ natural man; vgl. =kind; **=notwendigkeit** *f* physical necessity; **=pflicht** *f* natural duty; **=philosoph** *m* nat. philosopher; **=philosophie** *f* nat. philosophy, naturalism; **=recht** *n* nat. right; **=reich** *n* realm of nature; **=religion** *f* natural religion, naturalism; **=schönheit** *f* nat. beauty; **=selbstdruck** *m* nature-printing, ☄

physiotypy, phytoglyphy; =**spiel** *n* freak of nature; =**studien** *n/pl.* Kunst: studies from nature; =**trieb** *m* nat. instinct; =**verehrung** *f* worship of nature; =**volk** *n* primitive race; people living in a natural state; =**wahr(heit** *f*) *a.* ⓖ true (truth) to nature; ♀**widrig** *a.* contrary to n.; =**wissenschaften** *f/pl.* natural sciences *pl.*; =**wissenschaft(l)er** *m* student of natural science, weit3.: man of science; ♀**wissenschaftlich** *a.* belonging to nat. science, physical; ♀er Verein philosophical society; =**wolle** *f* native wool; ♀**wüchsig** *a.* of natural growth, spontaneous, untutored; (gerade heraus) blunt; (eigentümlich) original; =**wüchsigkeit** *f* nat. growth, spontaneousness; bluntness; originality; =**wunder** *n* prodigy; =**zustand** *m* nat. state; =**zweck** *m* purpose of nature.

Naue südd. ⚓ (ˡ⌣) [mhd.; *lt. nāvĭs] *f* ㊽, ~**n** *m* ㉓ (kleines Ruder-, Segel-schiff) small rowing-boat, skiff, yawl; a. = Motorboot.

Nautik ⚓ (ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Schiffahrtskunde) nautical science, navigation.

nautisch ⚓ (ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊿ nautical; ♀es Jahrbuch n. almanac.

Navigations=akte ⚓ (ᵛw⌣tß(⌣)ᴵᴵ…) *f* ㊷ navigation act, ehm. Act of Navigation; =**offizier** *m* navigating lieutenant; =**schule** *f* school of navigation, naval school.

Nazarener (-tßᴵ⌣ˡ⌣) [Na'zareth] *m* ㉒, ~**in** *f* ㊸, **nazarenisch** *a.* ㊿ Nazarene.

NB. *abbr.* = nota bene (engl. *abbr.* ***N.B.***).

n. Chr. (**G.**) *abbr.* = nach Christo (nach Christi Geburt) after Christ, mst A. D. (= anno domini: im Jahre des Herrn).

('')ne P u. *poet.* (⌣) *indef. art.* = eine.

Neapel ♈ (ᵛᵉˡ⌣) [grch.] *npr/n.* ⓃA. (it. Stadt u. ehemaliges Königreich) Naples; ~**er** *m* ㉒ u. *a. inv.* Neapolitan; ~=**gelb** ⊕ (ᵛ…) *n* ㊷ Naples (or antimony) yellow.

nearktisch ♂ (ᵛᵉˡ⌣) [grch.] *a.* ㊿: ♀e (westliche gemäßigte) Region Nearctic region.

Nebel (ˡ⌣) [ahd.: lt. *nĕ'bŭla*: grch.: *nĕphĕ'lē*] *m* ㉒ **1.** mist, dichter: (thick) fog, leichter: (light) haze, nasser: Scotch mist, vom Meere aufsteigend: sea-fog; Staubregen: drizzle; s. Nacht; *ast.* = =fleck; in ~ gehüllt wrapt in fog, shrouded in mist; befogged (mst *fig.*). — **2.** *fig.* (den Blick Verschleierndes) mist, veil, cloud; (Zweifel) doubt, uncertainty.

Nebel=bank (ᵘ⌣…) *f* ㊷ fog-bank; =**bild** *n* hazy scene or picture; künstlich hergestellte ~er dissolving views *pl.*; =**decke** *f* = =schleier; =**ferne** *f* hazy distance; =**fleck** *m*: a) *ast.*: ♂ nebula; b) *path.* im Auge: spot (in the eye), ♂ nebula; ♀**grau** *a.* ㊿ u. *s.* misty grey.

nebelhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㊿ mistlike; bsd. *fig.* (ohne feste Gestalt) nebulous, hazy, vague, dim; (dunkel) obscure; ~**igkeit** *f* ㊻ mistiness, fogginess, vaporousness, haziness.

Nebel=horn (ᵘ⌣ᵥ♭) *n* ㉔c. fog-horn; (Sirene) siren.

neb(e)licht ↖, mst **neb(e)lig** (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㊿ misty, foggy, enshrouded in fog, hazy; (bewölkt) cloudy; (mit Dünsten beladen) damp, full of moisture, vaporous.

Nebel=kanone ⚓ (ᵘ…) *f* ㊷ fog-gun; =**kappe** *f*: a) um Berge: hood of mist enshrouding a mountain; b) in der Sage: magic hood which makes its wearer invisible (= Tarnkappe); =**krähe** *f*, *orn.* hooded (or bunting-) crow (*Corvus cornix*); =**land** *n* land of fog; =**monat** *m* foggy month, auch: November.

nebeln (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓖa. **1.** to be misty or foggy; bsd. *v/impers.* **es** nebelt, a. there is a mist or a fog. — **2.** *fig.* (bei Ortsveränderung mit sn): a) to float like a cloud (um et. around a th.); b) (faseln) to ramble. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** mist(iness), fog(giness); ~ u. Schwebeln haphazard conjectures, phantastic ideas, hazy notions *pl.*

Nebel=regen (ᵘ⌣…) *m* ㊷ drizzling rain; =**schicht** *f* fog-bank; =**schleier** *m* misty veil; =**schwaden** *m* damp fog; =**signal** *n* fog-signal; =**stern** *m*, *ast.*: ♂ nebula; =**streif** *m* misty cloud; =**wetter** *n* foggy weather; =**zerteiler** *m* fog-dispeller, (Knallgeräusch) mist-puffer.

neben (ˡ⌣) [ahd.; *in eben] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* **1.** by the side of, beside, alongside (of); sie ging ♀ ihm she walked by his side; ♀ dem Hause close to …, near …; ♀ea.: a) örtlich: side by side; b) zeitlich: simultaneously (with). — **2.** (verglichen mit) = gegen 5. — **3.** (nebst) besides, in addition to, independently of. — **II** *adv.* **4.** = da♀ 1; bsd. gbr. in Zssgn (s. bse).

Neben=absicht (ᵘ⌣…) *f* ㊷ additional (or simultaneous) purpose; =**achse** *f*, *math.*: ♂ conjugate (or secondary) axis; =**allee** *f* side-walk; =**altar** *m* side-altar; =**amt** *n* additional (or subsidiary) office; ♀**a'n** *adv.* by the side, close by, next door; auf Schriftstücken: on the margin; =**arbeit** *f*: a) extra work; b) work done in spare hours; =**artikel** *m* additional (or subordinate) article; =**ausgaben** *f/pl.* = =kosten; =**ausgang** *m* side-entrance or -door; =**bahn** 🚃 *f* (*ant.* Vollbahn) branch line or railway, (side-)branch; local line; =**bedeutung** *f* secondary meaning; =**begriff** *m* subordinate notion; ♀**bei** *adv.*: a) = ♀an; b) (beiläufig) by the way, in passing, incidentally; ♀ bemerken to remark parenthetically or by way of parenthesis; c) (außerdem) besides, moreover; (along) with it; =**beruf** *m*, =**beschäftigung** *f* occupation (or business) pursued in spare hours, F by-play, hobby; =**beweis** *m* additional (or collateral) proof; =**bewohner** *m* = =wohner; =**blatt** ♀ ne-r Blüte: ♂ bract(ea); =**blättchen** ♀ *n*: ♂ stipule, …a; mit ~ versehen: ♂ stipuled; =**buhler(in** *f*) *m* (female) rival or competitor; ♀**buhlerisch** *a.* ㊿ rival(ling), competing; =**buhlerschaft** *f* rivalry, rivalship; =**bürgschaft** *f* jur. collateral security or bail; =**draht** *m*, *elect.* secondary wire.

neben-einander (ˡ⌣-⌣) *adv.* side by side; abreast; ♀ bestehend co-existing; ♀stellen to put side by side, vergleichend: to compare; ♀ ♀ wachsend: ♂ apposite; ♀ wohnend living next door to each other; ~=**stellung** *f* ㊻: ♂ juxtaposition.

Neben=eingang (ᵘ⌣…) *m* ㊷ side-entrance; =**einkünfte**, =**einnahmen** *f/pl.* additional income, perquisites, F extras, pickings *pl.*; =**fach** *n* subordinate (or subsidiary) branch or department; =**flügel** *m*, *arch.* side-wing; =**fluß** *m* tributary, affluent, feeder; =**gang** *m* side-passage; =**gasse** *f*: a) adjacent street; b) by-street, lane; =**gebäude** *n*, *arch.* side-wing; outhouse, outbuilding, annexe; =**gedanke** *m* simultaneous thought, subordinate idea; vgl. =**absicht**; =**gericht** *n* Kochkunst: side-dish; (fr.) entremets; =**geschäft** *n* subsidiary (or subordinate) business; vgl. =**beruf**; =**geschöpf** *n* = Mitgeschöpf; =**gewinn** *m* incidental profit or gain; =**handlung** *f* (minor) episode, by-play; ♀**her**, ♀**hin** *adv.*: a) by his (her) side; b) = ♀bei b u. c; =**kosten** *pl.* extra costs or expenses, extras, incidental charges *pl.*; =**linie** *f*: a) parallel line; b) Genealogie: collateral line, branch; c) = =bahn; =**mann** *m* next man (a. ✕); =**mensch** *m* fellow-man or -creature; =**mond** *m*, *ast.* mock moon, ♂ paraselene; =**niere** *f*, *anat.*: ♂ (supra)renal gland or capsule, paranephros; =**ordnung** *f* coordination; =**person** *f* person of no consequence, F outsider; *thea.* = =rolle; s. a. Figura'nt; =**pforte** *f* side-gate; =**posten** ❦ *m* incidental item; =**produkt** *n* by- (or residual) product; =**raum** ⊕ *m* auf Münzen ꝛc.: exergue; =**rolle** *f* subordinate rôle or character; *thea.* ~n spielen to take (or play) subordinate parts; =**saal** *m* adjoining hall; =**sache** *f*: a) subordinate (or accessory) matter, secondary consideration; ganz ~ sein to be of no consequence; b) Schrifttum: padding; ♀**sächlich** *a.* ㊿ subordinate, accessory; accidental, incidental; =**satz** *m*, *gr.* subordinate sentence or clause; =**schiff** *n*, *arch.* einer Kirche: side-aisle; =**schluß** *m*, *elect.* shunt; =**schlüssel** *m* second key; =**schoß**, =**schößling** *m* side-shoot, sucker; =**sonne** *f*, *ast.* mock sun, ♂ parhelion, anthelion; =**spesen** *f/pl.* = =kosten; ♀**stehend** standing by, annexed; (am Rande) marginal; in ♀em on the (❦ as per) margin; das ~e ㊲ the note on the margin; =**strang** 🚃 *m* side-rail or -track; =**straße** *f* adjacent street, by-street; =**strom** ⊕ *m*, *tel.* induced current; =**tisch** *m* side-table; =**titel** *m* additional title, subtitle; =**ton** *m*: a) 𝅘𝅥 second; b) *gr.* secondary accent or stress; =**treppe** ⊕ *f*, *arch.* backstairs *pl.*; =**tür(e)** *f* side- (or neighbouring) door; =**umstand** *m* accessory (circumstance), (minor) detail, bsd. Schrifttum: (minor) incident; =**ursache** *f* secondary (or incidental) cause; =**verdienste** *m/pl.* incidental (or casual) earnings *pl.*; vgl. =einkünfte; =**vormund** *m* co-guardian; =**vorteil** *m* incidental advantage or gain; =**wand** ⊕ *f*, *arch.* side-wall; =**weg** *m* by-road or -path; =**wind** ⚓ *m* side-wind; =**winkel** *m*, *math.* adjacent angle; =**wohner** *m* neighbour; =**wort** *n* word of secondary importance; *gr.* adverb; =**zimmer** *n* adjoining room; (fr.) boudoir; =**zweck** *m* subsidiary (or subordinate) aim or purpose.

neblicht, ...ig (⌒⌣) ſ. nebelicht, ...ig.
nebſt (⌒) [nhd.] *prp.* mit *dat.* besides, along (or together, conjointly) with; (noch hinzu) in addition to; added to.
nebſt=bei (-⌒) *adv.* = nebenbei.
Nebukadnezar (-⌣⌣⌒) *nprm.* ⓑ ⓒ α. Alt.: Nebuchadnezzar, Nabuchodonosor, Nebuchadrezzar. [dressing-case.]
Neceſſaire (⌣ß⌣ßä'r) [fr. Notwendiges] *n* ⓜ
necken (⌒⌣) [nhd.] **I** *v/a.* u. *v/recip.* ⓖ (ſich ea. oder mit e-m) to tease (each other), to chaff (one another); herausfordernd: to rile, taunt, jeer, foppend: to mock, to quiz, F to chip; ſie neckt gern she is fond of teasing, she's a (great) teaser. — **II** ~ *n* ㉓ = Neckerei.
Necker (⌒⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ teaser, p. fond of chaff(ing); mocker, quiz(zer).
Neckerei (⌒⌣⌒) *f* ㊾ (ſ. necken) teasing, chaff(ing), banter, raillery; taunt (-ing), jeering; mockery, quiz(zing).
neckiſch (⌒⌣) *a.* ㊻ **1.** teasing, fond of chaffing or quizzing; (drollig) droll, comical; full of quips and pranks. — **2.** (tückiſch) malicious; full of taunts and jeers. [name.]
Neck=name (⌒⌒⌒⌣) *m* ㊷ (Spitzname) nick-
Neffe (⌒⌣) [ahd.: nephew (*fr.): lt. *nepos* Enkel] *m* ㊹ nephew. [negation.]
Negation (⌣-ıß(⌣)⌒) [lt. Verneinung] *f* ㊽
negativ (⌣⌣⌒) [lt. verneinend] (*ant.* poſitiv) **I** *a.* ㊻ *math., phys., phot.* negative; Se Elektrizität negative (or resinous) electricity; Ser Pol negative pole. — **II** ~ *n* ⓓ, auch: **~=bild** (⌣⌒...) *n* ㊷ *phot.* negative (proof or picture); **~=druck** *m* negative print(ing).
Neger (⌒⌣) [fr.; ſpan.; *lt. *nigēr* ſchwarz] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ negro, *f* negress; *contp.* nigger, F blackie, darkie (*f* oft: negro woman, black woman), *co.* Sambo, bit of ebony; die ~ *pl.* the black (or coloured) population *sg.*; **~=artig** (⌒⌣...) *a.* ㊻ negro-like; **~=aufſeher** *m* ㊷ negro-(F nigger-)driver; **~=gitarre** ♪ *f* banjo; **~=handel** ㊿ *m* traffic with (or in) negroes, a. slave-trade; **~=hirſe** ♀ *f* = Mohrenhirſe; **~=knabe** *m*, **~=mädchen** *n* negro (F nigger) boy, girl; **~=raſſe** *f* negro-race; **~=ſchiff** ⚓ *n* slave-ship or -dhow; **~=ſklave** *m* black slave; **~=tanz** *m* negro-dance.
negieren (⌣⌒⌣) [lt. verneinen] **I** *v/a.* ㊽ to deny. — **II Negierung** *f* ㊾ negation.
Negligé (-⌣Gé') [fr.] *n* ㊿ (loſes Kleid) *négligé*, deshabille; undress, morning-garb (vgl. Hauskleid); **~=haube** (⌣⌒...) *f* ㊷ lady's morning-cap.
nehmen (⌒⌣) [ahd.] ㊸a. **I** *v/a.* **1.** to take (away); ⚔ to capture, carry; Dargebotenes: to receive, accept; (entwenden) to abstract, (fortſchaffen) to remove, to carry away; (ſich aneignen) to appropriate; ⚔ e-e Stellung ⊠ to take (or capture) a position; mit Sturm ⊠ to (take by) storm. — **2.** mit *s.* als Objekt: *eccl.* das Abendmahl ⊠ to receive the Holy Communion; ſ. Abrede 1, Abſchied 2 u. 3, Anſtand 3, Anſtoß 4, Aufenthalt 2; die Bahn ⊠ to take the train, to go by rail or train; Sport: Hinderniſſe ⊠ (oder überſpringen) to take a fence, to jump (or leap) over a ditch, &c.; vgl. Einſicht 2; ein Ende ⊠ to come to an end; ein ehrenvolles Ende ⊠ to die an honourable death; ⊠ wir den Fall, daß // let us assume (or suppose) //; ſ. Frau 2, Freiheit 1; e-m alle Hoffnung ⊠ to deprive a p. of all hope; ſ. Leben 3; ſich die Mühe ⊠ to take the trouble; ſie ⊠ ſich beide nichts they are worthy of (or a match to) each other; F das wird ſich nichts ⊠ it's all the same; den Omnibus nach A. ⊠ to take the omnibus (or F to ride by bus) to A.; er läßt ſich nichts von ſ-m Rechte ⊠ he won't have his rights encroached upon; ſ. Reißaus, Rückſicht, Schaden 2; Kartenſpiel: e-n Stich ⊠ to make a trick; ⊠ Sie e-e Taſſe Kaffee? will you have (or take) a cup of coffee?; Urlaub ⊠ to take a holiday; ⚔ to go on furlough; das nimmt mich w. nder that astonishes me; er wollte ſich nicht die Zeit ⊠ he would not give (or allow) himself the time; das laſſe ich mir nicht ⊠ I won't be talked out of it. — **3.** mit *prp.*: et. **an** ſich ⊠: a) to take care of a th.; b) Gefundenes: to pocket a th.; e-n an ſeinen Tiſch ⊠ to receive a p. at one's table; nehmt ein Exempel d(a)ran! let it serve you as an example!; eine Laſt **auf** die Schultern ⊠ to take a burden on one's shoulders; aufs Korn ⊠ to take aim at; et. auf ſich ⊠ to undertake (to do) a th.; die Folgen auf ſich ⊠ to (a)bide (or bear) the consequences, Geld **aus** ſ-r Börſe ⊠ to take ... from one's purse; *fig.* e-m eine Bemerkung aus dem Munde ⊠ to take the words out of a p.'s mouth; *hort.* Pflanzen aus der Erde ⊠ to take (or dig, grub) ... out of the ground; e-n aus der Schule ⊠ to remove a p. from (a) school; e-n **beim** Kragen ⊠ to collar a p.; e-n beim Worte ⊠ to take a p. at his word; et. **für** ein günſtiges Zeichen ⊠ (halten) to take (or consider) a th. as a good omen; ⊠ Sie es nicht für ungut, wenn // don't think it unkind (or be offended) if //; **in**: ſ. Acht[3] am Schluß, Angriff 1, Anſpruch, Arbeit 1, Augenſchein, Empfang 2, Gebet 2; in die Hand ⊠ to take in hand; ſieh Mitte 2, Obacht, Obhut; in Pacht ⊠ to (take on) lease; e-n in ſeinen Schutz ⊠ to take a p. under one's protection; et. **mit** Gewalt ⊠ to take a th. by main force; et. mit **nach** der Stadt ⊠ to take a th. to town (with one); et. **vom** Tiſche ⊠ to remove a th. from the table; **zur** Ehe ⊠ to take in marriage, to marry; e-n zum Gehilfen ⊠ to engage a p. as assistant; ſich et. zu Herzen (od. zu nahe) ⊠ to take a th. to heart; e-n zu ſich (ins Haus) ⊠ to receive (or harbour) a p., ein Kind: to take charge of; Speiſe zu ſich ⊠ to take food; er hat nichts zu ſich genommen he has not eaten a morsel; ſich zum Vorbilde ⊠ to take for a model. — **4.** mit *a.* und *adv.*: ſ. buchſtäblich; es ernſt mit et. ⊠ to be in earnest about a th.; ſ. feſt⊠, fürlieb; im ganzen genommen taking it all round; ſ. gefangen⊠, genau 1; leicht 3; wenn man's ſo ⊠ will if you take it in that light; et. ſtreng ⊠ to take a th. in the strict sense of the word; ſtreng genommen strictly speaking; den Mund recht voll ⊠ to talk very big; wie man's nimmt according as one takes it, F it (all) depends. — **II ſich** ⊠ *v/refl.* **5.** = ſich aus=, be=nehmen. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (ſ. 1) taking; acceptance, acceptation; Sprichw. Geben iſt ſeliger denn ~ it is more blessed to give than to receive.
Nehmer (⌒⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bſd. ㊿ buyer, purchaser (= Käufer, Käuferin).
Nehm=fall (⌒⌣) *m* ㊷ *gr.* = Ablativ.
Nehrung ♀ (⌒⌣) [ndd.] *f* ㊾ long and narrow tongue of land which separates a haff from the sea, *Nehrung*; Friſche ~ *Frische Nehrung.*
Neid (⌒) [ahd.] *m* ⓒ envy; (Mißgunſt) jealousy; aus ~ gegen // from envy towards or of //; bei e-m ~ erregen to excite a p.'s envy; ſ. hegen 4; vor ~ vergehen to die (F to burst) with envy.
Neider (⌒⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ envier, mehr gebr. envious (or jealous) person; Sprichw. beſſer ~ als Mitleider better (to be) envied than (to be) pitied.
neid=erfüllt (⌒...) *a.* ㊻ filled with (or full of) envy; **=hammel** *m* ㊷, **=hart** *m* ⓒ = Neider.
neidiſch (⌒⌣) *a.* ㊻: auf e-n, et. ⊠ ſein to be envious (or jealous) of a p., a th.; er iſt ⊠ auf unſer Glück he is envious of (or he envies us) our good fortune, he (be)grudges us our luck; mit Sen Augen with envious (or jealous, jaundiced) eyes.
neid=los (⌒...) *a.* ㊻ free from envy, unenvious, ungrudging; **=nagel** *m* ㊷ agnail (= Niednagel).
Neige (⌒⌣) [neigen] *f* ㊾ **1.** (Verbeugung) bow. — **2.** (Senkung) depression of the ground; auf der ~ on the slope, aslant, v. Fäſſern ꝛc.: atilt. — **3.** *fig.* (Abnahme) decline; (Ende) end; auf die (od. zur) ~ geh(e)n to (be on the) decline, to run low, to draw to an end; es geht mit ihm auf die ~ he is in a bad way; ㊿ unſer Lager geht auf die ~ we are running short (of stock). — **4.** (Reſt v. Flüſſigkeiten): a) im Faſſe: tiltings, dregs *pl.*; b) im Glaſe: heel-tap.
neigen (⌒⌣) [ahd.] ㊽ **I** *v/a.* to bend, to incline; (niederbeugen) to bow (down); ein Faß: to tilt; ſein Ohr (zu) e-m ~ to lend an (*bibl.*, &c., a. to incline one's) ear to a p. — **II ſich** ⊠ *v/refl.* to bend, to incline, v. e-r Ebene: to slope, to slant, *phys.* v. d. Magnetnadel: to dip; die Sonne, der Tag neigt ſich (zum Abend) the sun goes down, the day is drawing to a close; der ſich Se Tag the departing day; ſich vor e-m ⊠ to bow to a p., (e-n Knicks m.) to (drop a) curtsy to a p.; ſich zum Ende (oder Untergange) ⊠ to (be on the) decline or wane. — **III** *v/n.* (h.) = II; *fig.* ⊠ to lean to; zur Schwindſucht ⊠ (Anlage h.) to incline to consumption; zum Trunke ⊠ (Hang h.) to have a liking (or propensity, weakness) for drink (vgl. geneigt 4).
Neigung (⌒⌣) *f* ㊾ (ſ. neigen) **1.** (geneigte Lage) zB. einer Fläche: incline, slope, slant, declivity, 🚂 gradient, ⚒ dip, hade; *phys.* ~ der Magnetnadel dip

of the needle. — 2. (Verbeugung) bow, curtsy. — 3. (Vorliebe für) inclination, liking (or preference) for, leaning (or bias) towards; (Hang zu) propensity for, (Lust zu) taste for, (Streben nach) tendency towards; (Empfänglichkeit für) disposition to; er hat keine ~ dazu he has no bend (or is not bent) that way; ☻ die Preise haben ~ zum Fallen (Steigen) prices show a downward (an upward) tendency. — 4. (Wohlwollen gegen) good-will (or kind intention) towards, affection(ate regard) for; eine tiefe ~ für e-n fassen to take a strong liking for a p., to fall deeply in love with a p.

Neigungs=ebene (ˈ⌣...), **=fläche** *f* ㉒ incline(d plane), slope; **=kompaß** *m*, **=nadel** *f*, *phys.* dipping-needle; inclination-compass, inclinatorium; **=messer** *m*: ▽ clinometer; **=winkel** *m*, *math.* angle of inclination; ⚒ dip.

nein (ˈ) [ahd.: no(ne) nie ein] **I** *adv.* (*ant.* ja) no, bib. chm.: nay; aber ♀!, but no!; ♀ doch! indeed not!; ♀ und abermals ♀! a thousand times no!; bekräftigend: ♀, das ist doch ein Jammer! well (stärker: upon my soul), that's wretched, indeed!; ließt er? — ♀! is he reading? — no, he is not!; haben Sie gerufen? — ♀! have you called or did you call? — no, I have not or I did not!; mit ♀, mit einem ~ antworten to reply in the negative; da sage ich nicht ♀ I won't say nay, I won't refuse; das Ja und das ~ the yea and the nay; *parl.* die mit ja und ♀ Stimmenden the ayes and the noes *pl.* — **II** ~ *n* ㉛ no, (Leugnung) denial.

Nein=sagen (ˈ=ˈ) *n* ㉓ saying no, (Weigerung) refusal.

Nekrolog (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ⓓd. (Nachruf) obituary (notice), ↖ necrology; **~=schreiber** (♀...) *m* ㊷ writer of obituary notices, necrologist.

Nekromant (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Geisterbeschwörer[in]) necromancer; **~ie** (⌣⌣ˈ) *f* ㊽ necromancy.

Nektar (ˈ⌣) [grch.] *m* ⓓd. = Göttertrank; **Zisch** (⌣ˈ⌣), **Zn** *a.* ㊸ nectare*ous*, ...an; **~ine** ♀ (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽ Pfirsich-abart: nectarine; **~ium** ▽ ♀ (⌣ˈ(⌣)⌣) *n* ㉓ (Honigdrüse) nectary, nectar-gland.

Nelke ♀ (ˈ⌣) [ndd. Nägelchen] *f* ㊽ **1.** pink, carnation, gillyflower (*Dia'nthus*); rauhe ~ sweet William (*Sile'ne Arme'ria* od. *D. Arme'ria*); vgl. Gartennelke. — 2. ☻ (Gewürznägelein) clove.

nelken=artig ♀ (ˈ⌣...) *a.* ㊸: ▽ caryophyllaceous; **=baumholz** ☻ *n* ㊷ clove-tree wood (v. *Caryophy'llus aroma'ticus*); **=beet** *n* bed of pinks or carnations; **=blüte** ♀ *f* clove-blossom; **=öl** ☻ *n* (essential) oil of cloves; **=pfeffer** ☻ *m* pimento, allspice, Jamaica pepper (von *Pime'nta acris*); **=stock** *m*, *hort.* pink (or gillyflower) plant; **=wurz** ♀ *f* (echte ~) (herb) bennet, avens (*Geum* [*urba'num*]).

neme=isch (⌣ˈ⌣) [Ne'mea, Tal in A'rgolis] *a.* ㊸ Nemean. [Gerechtigkeit) Nemesis.]

Nemesis (ˈ⌣⌣) [grch.] *npr/f. inv.* (strafende

nennbar (ˈ-) *a.* ㊸ namable, mentionable, denominable; nicht ♀ unmentionable, inexpressible, unspeakable.

nennen (ˈ⌣) [ahd.; *Name] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⓖb. **1.** to name, to call, to denominate; Rennsport: ein Pferd ♀ (fürs Rennen anmelden) to enter a horse (for a race); schimpfend: to nickname; s. Name 2; ein Kind nach dem Vater ♀ to name (or call, christen) the child after the father; sich ♀ to be named or called; das nenne ich mir Spaß that's what I call fun, F there's fun for you. — 2. (anführen) to mention, to quote; (betiteln) to style, to term; er nennt sich Graf R. his name (or title) is Count R.; sich als Verfasser ♀ to declare (or acknowledge) o.s. the author. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Nennung; das bloße ~ seines Namens the (mere) mention(ing) ...; Tennis: entry. — **III ge-nannt** *p.p.* u. *a.* ㊸ **4.** Karl, ♀ der Kühne Charles surnamed the Bold; der, die oben ~e the above-mentioned person. — 5. s. sogenannt.

nennenswert (ˈ⌣=ˈ) *a.* ㊸ worth mentioning, &c. (s. nennen I); ohne ~ der Quelle without giving the source; Tennis, Rennsport: entry.

Nenn=wert (ˈ...) *m* ㊷ nominal value; ☻ Börse: zum ~e at par; **=wort** *n*, *gr.* (Hauptwort) noun, substantive.

Neokom ▽ (⌣ˈ) [(Neuenburg, Neuchâtel i. d. Schweiz.)] *n* ⓓd. *geol.* lower greensand formation, ▽ Neocomian.

Neolog, ~e (⌣ˈ(⌣) [grch.] *m* ㊷, ㊹ neologist; **~ismus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉗ (neuer Ausdruck) neologism. [Neotropical region.]

neotropisch ▽ (⌣⌣ˈ) *a.* ㊸: ♀e Region

Nephrit ▽ (ˈf) [gr.] *m* ⓓc. *min.* (Beilstein) nephrite, jade, kidney-stone.

Nepotismus ▽ (⌣⌣ˈ⌣) [it.] *n* ㉗ (Begünstigung von Verwandten) nepotism.

Neptun (⌣ˈ) [lt.] *npr/m.* ⑮ ⑯γ. *myth.* (Meergott), *ast.* (Planet) Neptune; **Zisch** ▽ (ˈ⌣) *a.* ㊸ Neptunian; Zisches Gestein Neptunian rocks *pl.*; **~ismus** (⌣-ˈ⌣) *m* ㉗ (Lehre v. der Bildung der Erde durch Wasser; *ant.* Plutoni'smus) Neptunian theory; **~ist** (⌣-ˈ⌣) *m* ㊷ Neptunist; **Zistisch** (⌣-ˈ⌣) *a.* ㊸ Neptunist; **~s-trabant** (⌣ˈˈ...) *m* ㊷ *ast.* satellite of Neptune.

Nere-ide (-⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ **1.** *myth.* (Tochter des Nereus) Nereid. — 2. *zo.* ~n *pl.* (Meerwürmer) nereids (*Nerei'dae*).

Nergelei ꝛc. s. Nörgelei.

neronisch (⌣ˈ⌣) [Nero, röm. Kaiser, † 68 nach Chr.] *a.* ㊸ of Nero, Neronian.

Nerv (ˈf) [nhd., *lt.] *m* ㊸ (*pl.* a. ˈfw) **1.** nerve; das fiel ihm auf die ~en that affected (F it got on) his nerves; an den ~en leiden to suffer from (or to be troubled with) the nerves; es hat sich bei ihr auf die ~en geschlagen she has it on her nerves; j. der starke ~en hat a p. of strong nerve; vgl. angreifen 4. — 2. ♀ (Ader eines Blattes) vein(s *pl.*) of a leaf.

Nervchen (ˈfs) [*dim.* v. Nerv] *n* ㉓ tiny nerve; dünnes ~ nervule.

Nerven=anfall (ˈfs..., auch ˈfw...) *m* ㊷ *path.* nervous fit; **♀aufregend** *a.* ㊸ exciting the nerves; **=aufregung** *f* nervous excitement, irritation of the nerves; **=beschreibung** *f*: ▽ neurography; **=entzündung** *f*, *path.*: ▽ neuritis; **=faser** *f*, *anat.* nerve-fibre; **=fieber** *n*, *path.* nervous fever, ansteckendes: typhus; **=geflecht, =gewebe** *n*, *anat.*: nerve-tissue; **=heil=anstalt** *f* neurotic establishment; **=knoten** *m*, *anat.*: ▽ ganglion; **♀krank** *a.* neuropathic; **=krankheit** *f*, *path.* neurosis, neurotic (or nervous) disease; **=kunde, =lehre** *f*: ▽ neurology; **=leiden** *n* nervous complaint or affection; **=mittel** *n*: ▽ nervine, neurotic; **=reiz** *m* nervous irritation; **=schlag=fluß** *m*, *path.* apoplexy; **=schmerz** *m*, *path.*: ▽ neuralgia; **=schnitt** *m*, *anat.*: ▽ neurotomy; **♀schwach** *a.* of weak nerves, nervous; **=schwäche** *f* nervous debility or prostration, nervousness, ▽ neurasthenia; **♀stärkend** *a.* strengthening the nerves, *med.*: ▽ neurotic; ♀es Mittel tonic, F pick-me-up; **=system** *n* nervous system; **=tätigkeit** *f*, *physiol.* nerve-function; **=zentrum** *n*, *anat.* nerve-centre; **=zerrüttung** *f* shattered (state of the) nerves; **=zucken** *n* nervous spasms or twitches *pl.*

nervicht, nervig (ˈfˈ, ˈfwˈ) *a.* ㊸ **1.** nervous. — 2. *fig.* vigorous, strong, pithy, terse (style). — **3.** ♀ nerved, nervate.

nervös (ˈw) [fr.] *a.* ㊸ (D 10) *path.* nervous, excitable; e-n ♀ machen to make a p. nervous or irritable, to fidget a p.; ♀ sein to be nervous or troubled with the nerves, to have weak nerves; nervöser Zustand (auch: **Nervosität** (ˈw-⌣) *f* ㊸) nervous state, nervousness.

Nerz (ˈ) [russ.] *m* ⓓa. *zo.* (Art Wiesel) mink (*Puto'rius lutre'ola*); ☻ **~=felle** *n/pl.* minks.

Nessel ♀ (ˈ⌣) [ahd.: nettle] *f* ㊽ nettle (*Urti'ca*); taube ~ s. Taub=♀; **♀artig** *m* ㊷ ~=fieber; **~=ausschlag** *m* ㊷ = ~=fieber; **~=brand** *m* burning sensation produced by nettles; **~=faden** *m*, *zo.* der Lappenquallen: nettle-thread; **~=falter** *m*, *ent.* nettle-butterfly (*Vane'ssa urti'cae*); **~=fieber, ~=friesel** *n*, **~=sucht** *f*, *path.* nettle-rash, ▽ urticaria; **~=tuch** ☻ *n* nettle-cloth; (Musselin) muslin.

Nest (ˈ) [ahd.: nest: lt. *nīdŭs*] *n* ④b. **1.** nest, großer Raubvögel: eyrie, aerie, ~er ausnehmen to go bird('s)-nesting; er fand das ~ leer he found the bird(s) flown; ein ~voll a nestful, a brood (*fig.* a. viele Kinder). — **2.** F *b.s.* (erbärmliche Wohnung) (miserable) hole or den. — 3. F (Bett) bed; sich ins ~ legen to go to bed, F to go to roost.

Nest=bau (ˈ=ˈ) *m* ㊷ building (of) nests.

Nestchen (ˈ⌣) *n* ㉙ *dim.* little nest.

Nest=ei (ˈ=ˈ) *n* ㊷ nest-egg.

Nestel (ˈ⌣) *f* ㊽ (*n* ㉒) (Sentel zur Befestigung v. Kleidungsstücken) lace, string; **Zn** (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a. to lace (up), to fasten with a string; **~=nadel** *f* bodkin; **~=stift** *m* tag.

Nester=bau (ˈ⌣=ˈ [Nester, *pl.* v. Nest] *m* ㊷ building of nests, ▽ nidification.

Nest=feder (ˈ...) *f* ㊷ down; **=flüchter** *m* (*ant.* =hocker) *orn.*: ▽ autophagous bird, *pl.* a. (lt.) autophagi; **=häkchen**

n'= =küchlein; =**hocker** *m* (*ant.* =flüchter) *orn.*: ♂ insessorial bird, *pl.* a. (lt.) insessores; =**küchlein** *n* last (bird) of a brood, nest-chicken, F *fig.* youngest child, baby, pet (child).

Nestlein (ˊ-) *n* ㉔ = Nestchen.

Nestling (ˊ⌣) *m* ⑪d. young bird still in the nest, nestling; *a.* = Nesthäkchen.

nett (ˊ) [nhd., *fr.] *a.* ㊸ (zierlich) elegant, (sauber) neat, tidy, (hübsch) pretty, spruce; (gemütlich) jolly; das ist nicht ♀ von ihm that's not nice of him; *iro.* Sie sind mir ein ♀er Mensch, ein ~er you 're a fine (or pretty) sort of fellow; ~**heit** (ˊ-), ~**igkeit** (ˊ⌣-) *f* ㊽ elegance; neatness, tidiness; prettiness, spruceness; jollity.

netto ❦ (ˊ-) [nhd., *it.] (rein, nach Abzug der Unkosten ꝛc.; *ant.* brutto) **I** *adv.* net, clear; Sie bekommen ♀ zehn Mark you receive ... net. — **II Netto** *n* ㊾ = ~=gewicht, =preis.

Netto=betrag ❦ (ˊ⌣...) *m* ㊷ net amount, clear balance; =**einnahme** *f*, =**ertrag** *m* net receipts, proceeds *pl.*; =**gewicht** *n* net weight; =**gewinn** *m* clear gain; =**preis** *m* net price.

Netz (ˊ) [ahd.: net] *n* ⑪a. **1.** net, zum Fischen: fishing-net; *hunt.* toils *pl.*; ~ v. Eisenbahnen: railway-net, network of railways; ⚙ ~ von Fäden im astronomischen Fernrohr: ♂ retic(u)le, v. Quadraten über e-r Zeichnung: ♂ graticule; *surv.* trigonometrisches ~ trigonometrical survey, triangulation; *anat.* (Bauchfelleinstülpung) caul, ♂ mesentery, omentum, epiploön. — **2.** ein ~ aufstellen to spread (or put up) a net; ein ~ auswerfen to cast (out) one's net; ins ~ gehen to go into the net, v. Fischen ꝛc. a.: to be netted, *fig.* auch to be ensnared or entrapped; ins ~ locken to draw into one's net or toils, to entice, to decoy; e-m ein ~ stellen to lay a snare (or to spread one's toils, to set a trap) for a p.

Netz=arbeit (ˊ⌣...) *f* ㊷ netting; vgl. =werk; ♀**artig** *a.* ㊸ net-like, vgl. ♀förmig; =**ball=spiel** *n* lawn-tennis; =**bruch** *m*, *path.*: ♂ epiplocele. [net.]

Netzchen (ˊ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Netz) small

Netz=druck (ˊ.ˊ) *m* ㊷ = Autotypie.

netzen[1] (ˊ⌣) [ahd.; *naß] *v/a.* ㊿ to wet.

netzen[2] (ˊ⌣) [Netz] *v/a.* ㊿ (netz=artig stricken) to (knit like a) net.

Netz=fischerei (ˊ⌣...) *f* ㊷ net-fishery, casting the net(s); =**flügler** *m/pl. ent.* lace-fly neuroptera(ns) *pl.*; ♀**förmig** *a.* ㊸ net-like, ♂ reticular, reticulated; =**haut** *f*, *anat.*: a) der Eingeweide: caul; vgl. Netz 1 am Schluß; b) des Auges: ♂ retina; =**haut=entzündung** *f*, *path.* im Auge: ♂ retinitis; =**koralle** *f*, *zo.*: ♂ retepore; =**magen** *m*, *zo.* der Wiederkäuer: honeycomb (stomach) (= Haube 5); =**nadel** *f* netting-needle; =**punkt** *m*, *surv.* station; =**spannung*** *f*, *elect.* (electric) main; =**spiel** *n* Tennis: net-play; =**spinne** *f*, *zo.*: ♂ retiary (spider), retilerian; =**steller(in** *f*) *m*, *hunt.* one who spreads the toils or lays the snares; =**stricker(in** *f*) *m* ⚙ net-knitter or -maker; =**strickmaschine** ⚙ *f* netting machine; =**werk** *n* network, netting; ⚙ *arch.* reticulated work, reticulation.

neu (ˊ) [ahd.: new: lt. *nŏv-*: grch. *νεF-*] **I** *a.* ㊸ **1.** (*ant.* alt) new; (♀ erfunden, eingeführt) original, lately discovered, novel; ganz ♀ brand-new, Sprichw. s. Besen 1; *bibl.* der ~e Bund the New Covenant or Testament; das ♀e Jahr the new year; einem zum ~en Jahre (vgl. ~jahr) Glück wünschen to wish a p. a happy New Year; ♀ ~e Hebriden New Hebrides *pl.*; ❦ ♀es Kapital fresh (or additional) capital; ♀e Kräfte gewinnen to recover (or recruit) one's strength; s. Mode; ein ♀er Rock a new coat; ♀en Stiles of new style, s. n. St.; das ~e Testament (N. T.) the New Testament, the Gospel; ♀e Unruhen further disturbances *pl.*; ♀er Wein: a) (diesjähriger) new wine; b) (aus e-m frisch angestochenen Fasse) fresh tap; ♀ die ~e Welt the New World; mir ist die Sache ♀ I am new (or unused) to it; ♀ machen to restore, to renovate; ♀ (*adv.*) einkleiden to dress (up) afresh or anew. — **2.** (vor kurzem geschehen) recent, (unserer Zeit angehörig) modern; (im Entstehen begriffen) rising; ein ♀er Mensch a new man (auch *theol.*); die ♀e(ste) Mode the latest fashion; ♀en Mut schöpfen to take fresh courage; ♀e Nachrichten *f/pl.* latest news or intelligence; ♀ere Sprachen modern languages *pl.*; *thea.* ♀es Stück fresh piece or play; in ♀erer Zeit of late years, in recent (or modern) times. — **II** *s.* ㊼ **3.** das ~e new (or fresh) thing, the latest; was gibt es ~es? what is the (latest) news? es gibt nichts ~es there is no news, there's nothing fresh or stirring; das ist mir et. (nichts) ~es that's s.th. (nothing) new to me; ❦ et. ganz ~es the latest novelty; *adv.* aufs ♀e, von ♀em afresh, anew. — **4.** ein ~**er**: a) = Neuling; b) (♀er Ankömmling) new comer or arrival; *comp.* die ~er(e)n (Modernen) the moderns, men of our own time, our contemporaries *pl.*; das ~(e)ste s-r Art the latest thing of its kind. — **III** *adv.* **5.** (s. 1 und 3 am Schluß); (wieder) ♀ erbauen to build afresh, to rebuild. — **6.** (vor kurzem) lately, of late, recently; (neuerdings) latterly. — **7.** ♀(e)stens *adv.* quite lately or of late or recently; latterly.

Neu=angekommene(r) (ˊ⌣...) *s.* ㊷ newly (or recently) arrived; =**angeworbene(r)** ⚔ *m* (fresh) recruit; =**anschaffung** *f* von Möbeln ꝛc.: new purchase of furniture, &c.; ♀**aufgelegt** *a.* ㊸ von Büchern: reissued, republished, reprinted; =**auflage** *f* new edition, fresh issue; reprint; ♀**backen** *a.*: a) new(ly baked), fresh; b) *fig.* new-fangled, lately introduced; =**bau** *m* new construction, rebuilding, reconstruction; =**bauten** *m/pl.* new buildings or premises *pl.*; ♀**bekehrt** *a.*, ~**e([r]** *m*) *f* new convert, ♂ neophyte; =**bewaffnung** *f* rearmament; =**bildung** *f* new formation, reproduction; =**blau** ⚙ *n* Wollfärberei: Saxon blue; =**braunschweig** ♀ *npr/n.* New Brunswick; =**bruch** *m*, *agr.* virgin soil; =**buch** *n* s. S. XXXIX; =**deutsch(e** Sprache *f*) *a.* modern German; =**druck** ⚙ *m* eines Buches: reprint; =**england** ♀ *n* (Nord-osten der *U. S.*) New England; =**englisch** *a. u. n* modern English; ♀**erbaut** *a.* newly built.

neuerdings (ˊ⌣⌣) [neu und Ding] *adv.* **1.** latterly; recently, lately, of late. — **2.** öft. (aufs neue) afresh, anew, again.

Neu(e)rer (ˊ(⌣)ˇ) [neu] *m* ㉒, **Neu(r)erin** *f* ㉑ innovator; (Sprach=)~: ♂ neologist.

neuerlich (ˊ⌣⌣) *adv.* lately, s. neu 6.

neuern (ˊ⌣) *v/a. u. v/n.* (♄) ㉒a. to renovate; to make innovations.

Neu(e)rung (ˊ(⌣)ˇ...) *f* ㊻ innovation; (Änderung) (recent) change, (Besserung) reform; daraus Entstandenes: a. novelty; sprachliche: neologism.

Neu(e)rungs=geist (ˊˊ(⌣)ˇ...) *m* ㊷ spirit of innovation; =**liebe**, =**lust**, =**sucht** *f* passion (or mania) for innovation, modernism; ♀**lustig**, ♀**süchtig** *a.* ㊸ fond of (or bent on) innovation(s).

neuestens (ˊ⌣⌣) s. neu 7. [or change(s).]

Neu=fundland ♀ (ˊ.ˊ.ˊ) *npr/n.* ㊿a. (Insel in Britisch Nord-amerika) Newfoundland; =**fundländer** *m* ㉒: a) Newfoundlander; b) Hund: Newfoundland dog; ♀**gebacken** (ˊˊ...) *a.* ㊸: a) = ♀backen a; b) *fig. iro.* (seit kurzem zu einer Würde erhoben) lately created; ♀er Adel upstart (or mushroom) nobility; ♀**geboren** *a.* new-born; sich wie ♀ fühlen to feel like a new man or another being; =**geburt** *f* ㊻ *theol.* new birth; ♀**gemacht** *a.* renovated; ♀**geschaffen** *a.* newly created; =**gestaltung** *f* ㊻ reorganization, (Abänderung) modification; =**gier**, =**gierde** *f* curiosity, inquisitiveness; ♀**gierig** *a.* curious, inquisitive; (vorwitzig) prying; e-n ♀ m. to arouse a p.'s curiosity; ♀ auf et. sein to be curious (or eager) to know a th.; =**grieche** *m* modern Greek; ♀**griechisch** *a.* modern Greek, neo-Greek, neo-Hellenic; =**guinea** ♀ *n* größte Insel Melanesiens: New Guinea.

Neuheit (ˊ⌣) *f* ㊻ **1.** newness, freshness, (Ursprünglichkeit) originality; (frisches Andenken) recentness; (et. Neues) s.th. new, novelty, F thing of the day. — **2.** ❦, ⚙ novelty, latest invention or fashion.

neu=hochdeutsch *a.* ㊸ (*abbr.* nhd.), ~(e) *n* ㊼ modern High German; =**holland** ♀ *n* (ehm. = Australien) New Holland.

Neuigkeit (ˊ⌣) *f* ㊻ **1.** (piece of) news; die ~ des Tages the news (or event) of the day; in Zeitungen: auswärtige ~en news from abroad, foreign items *pl.* — **2.** ❦, ⚙ ⁺₊ = Neuheit 2.

Neuigkeits=jäger (ˊˊ⌣...) *m* ㊷ person who hunts for news, gossip, busybody; =**krämer(in** *f*) *m* newsmonger.

Neu=jahr (ˊˊ...) *n* ㊷ New Year('s Day) (s. neu 1); =**jahrs=abend** *m* New Year's Eve; =**jahrs=brief** *m*, etwa: New Year's card; =**jahrs=geschenk** *n* New Year's gift; =**jahrs=tag** *m* New Year's Day; =**jahrswunsch** *m* good wishes *pl.* for the New Year; =**kaledonien** ♀ fr. Inseln im Stillen Ozean: New Caledonia; ♀**lateinisch** *a.* neo-Latin, modern Latin.

neulich (ˊ⌣) **I** *a.* ㊸ recent, late. — **II** *adv.* recently, lately, of late; the other day; ♀ abends the other evening.

♂ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; railway.

Neuling (ˡ⌣) *m* ⓦd. (auch von e-r Frau) novice at a th.; (new) beginner, new hand, tyro, F greenhorn.
Neu=lot ⚖ (ᵘ…) *n* ⓜ decagram; **=modiſch** *a.* ⓜ after the latest fashion, fashionable, new-fangled, F up to date; **=mond** *m* new moon.
neun (ˡ) [ahd.: nine: lt. *nôvĕm*] **I** *card. numb.* (o. *s.* a.: **2e**) nine; wir ſind unſer 2(e) there are nine of us; Kegelſpiel: alle 2(e), eine ~, einen ~er ſchieben od. werfen to throw all the ninepins; F alle 2e! (wenn f. Geſchirr zerſchlägt) there goes!, bang!; ♀ Klaſſe der Pflanzen mit 2 Staubfäden: ⚹ enneandria. — **II** (die Zahl) ~ *f* ⓜ (number) nine.
Neun=auge (ᵘ…) *n* ⓓⓢ, *f* ⓜ *ichth.* river-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*); **=eck** *n* ⓦc. *math.*: enneagon, nonagon; **2eckig** *a.* ⓜ nine-angled, ⚹ enneagonal.
Neuner (ˡ⌣) *m* ㉒: a) one of nine (persons); b) (die Zahl 9) number nine; c) soldier of the ninth regiment.
neuner-lei (ˡ⌣ˡ) *a. inv.* of nine (different) kinds or sorts.
Neuner=probe (ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ⓜ *arith.* für e-e Multiplikation: casting out the nines, die ~ machen to cast out the nines.
neun=fach (ᵘ…) *a.* ⓜ, **2fältig** *a.* ninefold; **=flach** *n* ⓦd. *math.*: ⚹ enneahedron; **2flächig** *a.* bounded by nine planes; **2hundert** *numer. a.* nine hundred; **=hundertſte(r)** *a. u. s.* ninehundredth; **2jährig** *a.* nine years old; **2jährlich** *a.* (recurring) every nine years, ⚹ novennial; **2mal** *adv.* nine times; **2malig** *a.* done nine times; **2männig** ♀ *a.*: ⚹ enneandr*ian*, ...ous; **2monatlich** *a.* of (or once in) nine months; **2ſchwänzig** *a.* ſ. Katze 6; **2ſeitig** *a. geom.* n.-sided; **2ſtündig** *a.* of nine hours; **2tägig** *a.* of nine days, nine days old; **2täglich** *a.* every nine days; *med.*: ⚹ enneatic.
neunte (ˡ⌣) [ahd.] *ord. numb.* ⓜⓝ ninth; der 2 Januar (gſchr. 9. Januar) the ninth of January, January the ninth (gſchr. January 9th); **2=halb** (ᵘ⌣ˌ⌣) *a. inv.* (= 8½) eight and a half; **~l** (ˡ⌣) *n* ㉒, **2l** *a. inv.* ninth (part); **2ns** (ˡ⌣) *adv.* ninthly, in the ninth (9th) place.
Neun=töter (ᵘ…) *m* ㉒ *orn.* nine-killer (*Enneo'ctonus collu'rio*); **=undneunziger** *m* F *co.* (Apotheker) chemist; **=zahl** *f*: ⚹ ennead.
neunzehn (ˡ-) *numer.* **I** *card. numb. inv.* nineteen. — **II** (die Zahl) ~ *f* ⓜ (number) nineteen. — **2te** (⌣-) *ord. numb.* ⓜ nineteenth; **~tel** *n* ㉒, **2tel** *a. inv.* nineteenth (part); **2tens** *adv.* in the nineteenth (19th) place.
neunzig (ˡ⌣) *numer.* **I** *card. numb. inv.* ninety; neunundz2 ninety-nine. — **II** (die Zahl) ~ *f* ⓜ (number) ninety.
Neunziger (ˡ⌣⌣) **I** *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊱) p. (over) ninety years old, nonagenarian. — **2.** soldier of the ninetieth regiment. — **II 2** *a. inv.* **3.** in den 2er Jahren in the nineties (of last century).
neunzig=fach (ᵘ⌣…) *a.* ⓜ, **2fältig** *a.* ninetyfold; **2jährig** *a.* of ninety years, ninety years old; nonagenarian; **=jährige(r)** *s.* ⓜ nonagenarian.
neunzigſte (ˡ⌣⌣) *ord. numb.* ⓜ ninetieth; das 2 Jahr erreichen to live to (the age of) ninety; **~l** *n* ㉒, **2l** *a. inv.* ninetieth (part); **2ns** *adv.* in the ninetieth (90th) place.
Neu=philolog(e) (ᵘ…) *m* ㉒ modern-language student; **=platoniker** *m* Neoplatonist; **2platoniſch** *a.* ⓜ Neoplatonic; neo-Platonic.
Neuralgie ⚹ (⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ *path.* (Nervenſchmerz) neuralgia; **neuralgiſch** (⌣ˡ⌣) *a.* ⓜ neuralgic. [Nervenſchwäche.)
Neurasthenie ⚹ (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ =)
Neurer, Neurung ſ. Neuerer, Neuerung.
Neu=ſatz ⚖ (ᵘ…) *m* ㉒ *typ.* reset; **=ſcheffel** ⚖ *m* half a hectolitre; **=ſchottland** ♀ *n* Provinz von Kanada: Nova Scotia; **=ſeeland** ♀ *n* auſtral. Inſelgruppe: New Zealand; **=ſeeländer** *m* New Zealander; **=ſilber** ⚖ *n* German silver; **=ſprachler** *m* = =philolog; **2ſprachlich** *a.* relating to modern languages; **=ſtadt** *f* new (part of a) town.
neuſtens (ˡ⌣) ſ. neu 7.
Neuſtri-en ♀ (ˡ⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. *hist.* weſtfränkiſches Reich, 6.—8. *sae.*: Neustria.
Neu=ſüd=wales ♀ (ˡˡwɑ"lſ) *npr/n. inv.* in Auſtralien: New South Wales.
neu=teſtamentlich (ᵘ⌣⌣ˡ⌣) *a.* ⓜ of the New Testament.
neutral (⌣ˡ) [fr.] **I** *a.* ⓜ **1.** neutral (auch *pol.*, *chm.*, *phys.*, &c.); 2 bleiben to remain neutral, to observe neutrality. — **2.** *gr.* (ſächlich) neuter. — **II** bſd. *pol.* **~e(r)** *m* ㊲ **3.** neutral party.
neutraliſieren (⌣⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㊸ to neutralize (a. *chm.*). — **II ~** *n* ㉓ u. **Neutraliſierung** *f* ㊾ neutralization.
Neutralität (⌣⌣ˡ) [lt.] *f* ㊾ neutrality; **~s=erklärung** *f*, *pol.* declaration of n.
Neutrum (ˡ⌣) [lt.] *n* ㉘㊸ (Sächliches) neuter noun or adjective or verb.
neu=vermählt (ᵘ=fᵛˡ) *a.* ⓜ newly (or lately) married; **~e** *f* ㊲ bride, ~e(r) *m* ㊲ bridegroom; die ~en the bridal couple, the newly married pair.
Neu=york ♀ (ˡᴷ) *n* ⓓα. New York; **=yorker** (=in *f*) *m*, **2yorkiſch** *a.* New Yorker.
Neu=zeit (ᵘ…) *f* ㉜ modern times *pl.*; **2zeitlich** *a.* ⓜ of (or in) modern times, modern; **=zoll** *m* centimetre. [Neva.)
Newa ♀ (ˡ⌣, ruſſ. ⌣ˡ) *npr/f. inv.* (ruſſ. Fl.)
nhd. *abbr.* = neuhochdeutſch.
nicht (ɪ) [ahd.: nie=(Ge)wicht] **I** *adv.* **1.** not; mit verſtärkenden Zuſätzen: auch 2 neither, not either, nor; wir auch 2 nor we either; gar 2 not at all; ganz und gar 2 not in the least; durchaus 2 by no means, on no account; 2 eben, 2 viel scarcely (any); 2 doch: a) certainly not!; b) pray don't (trouble)!; 2 mehr no more, no longer; ſ. noch 2; nur 2 ängſtlich! never fear!; nur das 2! anything but that!; ſchlechterdings 2, ſicher(lich) 2 decidedly not, surely not; 2 wenig not a little; 2 wenige not a few; 2 weniger als ein Pfund no(t) less than a pound; 2 weniger als 200 no fewer than two hundred; wo 2 unless, if ... not; *ell.* das 2 that's not the case; no such thing; 2 daß ich wüßte not that I know of; 2 daß mich das wunderte not that it astonishes me; je nach der Stellung: 2 alle kamen not all came; alle kamen 2 not any (of them) came. — **2.** bei *verbs*: ſchreibt er 2? does he not write?, is he not writing?; ich hatte es 2 I had it not, F I didn't have it, I hadn't (got) it; fürchtet euch 2! don't be afraid!, in geh. Spr.: be not afraid!, *bibl.* auch: fear not!; ſie ſah es 2, ich auch 2 she did not see it, neither (or no more) did I; er käme gern, wäre er nur 2 krank ... if it were not for his illness, ... but for his illness; er reiſt 2 mehr he has given up travelling; wir gingen 2 weiter we went no further, we did not go any further; es gibt keinen, der das 2 zugibt there is nobody but admits it; vgl. nur 3. — **3.** 2 **wahr?** is it not so?, F isn't that so? = gelt[1]; er iſt hier, 2 wahr? he is here, is he not?; Sie treffen ihn 2 oft, 2 wahr? you don't often meet him, do you? — **II ~ 4.** als *s.* † = ~s; nur in Verbindungen: ſ. mit 3; zunichte m. to annihilate; (zugrunde richten) to ruin, destroy; (unwirtſam m.) to undo; (vereiteln) to frustrate; zunichte w. to come to nothing or to grief, to fall to the ground.
Nicht=achtung (ˢ…) *f* ㊲ want of respect, disrespect; **=annahme** *f* non-acceptance; **=anweſenheit** *f* absence, fortgeſetzte: absenteeism; **=ausführung** *f* non-performance; **=befolgung, =beobachtung** *f* non-observance, (Vernachläſſigung) neglect; **=bezahlung** *f* non-payment, e-s Wechſels: dishonouring a bill; **=chriſt** *m* non-Christian; pagan; **=duldung** *f* intolerance.
Nichte (ɪ⌣) [ndd.] *f* ㊾ niece; Gatte der ~ nephew by marriage.
Nicht=erfolg (ˢ…) *m* ㊲ = =gelingen; **=erfüllung** *f* non-fulfilment; **=erſcheinen** *n* non-appearance, absence, vor Gericht: non-attendance, default; **2fertig** *a.* ⓜ unready; **=gelehrte(r)** *m* unlearned (or unlettered) person; **=gelingen** *n* want of success, failure; **=gewöhnung** *f* want of habit, unaccustomedness; **=haltung** *f*: a) einer Sitzung: adjournment; b) = =befolgung.
nichtig (ɪ⌣) [nicht] *a.* ⓜ unreal; (eitel) vain, frivolous; (nichtsſagend) futile, empty, hollow (excuse), flimsy (pretext); (vergänglich) perishable, fleeting, transitory; (wirkungslos) ineffectual; (ungültig) invalid; (leer) void, empty; jur. null und 2 null and void; ſ. erklären 3; null und 2 m. to quash, annu'l, to set aside; **~keit** *f* ㊲ unreality; vanity; futility, flimsiness; perishableness; jur. nullity, voidness.
Nichtigkeits=beſchwerde (ˢ⌣-…) *f* ㊲, **=klage** *f* plea of nullity; **=erklärung** *f* annulment, nullification; jur. quashing a verdict, reversing a sentence.
Nicht=kenner (ˢ…) *m* ㊲ non-connoisseur; **=kombattant** ⚔ *m* non-combatant; **2leitend** *a.* ⓜ *elect.* non-conducting, insulating; **=leiter** *m* non-conductor, insulator; **2leuchtend** *a.* non-luminous; **=metall** *n*, *chm.* metalloid; **=militär** ⚔ *m* civilian; **2organiſiert** *a.* ⓜ: 2er Arbeiter non-unionist; **=raucher** *m* non-smoker; 🚬 Aufſchrift: für ~! smoking (is) not allowed!; **=raucher=abteil** *m* compartment for non-smokers.

nichts[1] (♂) [nhd.; *nicht] I *indef. pron, inv.* (*ant.* etwas) **1.** nothing, nought, not any(thing); ♀ Näheres no particulars *pl.*, no detailed information; ♀ Neues nothing new; er sagte ♀ he said nothing, he did not say anything; mit verstärkenden Zusätzen: ♀ (an)d(e)res als nothing but; ♀ and(e)res nothing else; ♀ mehr no(thing) more, not any more; fast gar ♀ hardly anything; (ganz und) gar ♀ nothing at all, nothing whatever; sonst ♀? nothing else?; *iro.* (wouldn't you like) anything else?; so viel wie ♀ next to nothing; um (od. für) ♀ und wieder ♀ for nothing, without any reason; weiter ♀ n. further; weiter ♀? is that all?; ♀ weniger als das anything but that; ♀ da! nothing of the kind!; ♀ davon! don't talk about it! (s. mir 2). — **2.** ♀ ahnend without any foreboding(s), unsuspecting; s. dafür 5; es ist ♀ damit there is nothing in it; vgl. damit 2; das ist ♀ für mich that's of no use to me, it's not in my line; hier ist ♀ zu lachen it's nothing to laugh at; ♀ wert (oder nutz) sein ... of no value or use; es wird ♀ daraus nothing will come of it; zu ♀ w. to come to nought, to fail; wenn es weiter ♀ ist if that be (or is) all (s. anfangen 2, machen 4). — II ~ *n, inv.* (s. Nichts[2]) auch mit *art.* (*pl.* bisw. Nichtse) **3.** (das Nichtsein) nothingness, *phls.* (*ant.* Etwas): ☋ nonentity; (Leere) void; er hat ihn aus dem ~ hervorgezogen he raised him from a mere nothing or from utter obscurity. — **4.** (Geringfügigkeit) insignificance; (Wertlosigkeit) uselessness; in seines ~ durchbohrendem Gefühle (*SCH.*) in the crushing knowledge of his nothingness. — **5.** (bloße Einbildung) mere shadow or fancy or phantom; (etwas Geringes) a (mere) nothing, a trifle; Sprichw. aus ~ wird ~ from nothing nothing comes; s. Kaiser 2, Lärm 1.

Nichts[2] (♂) [(P) grch. (*o*)*nychi'tis*] *n, a. m, inv., chm.* weißes ~ (flockiges Zink-oxyd) zinc-flowers *pl.*, ☋ (lt.) nihilum album.

nichts[1]**-bedeutend** (♂...) *a.* ⑥⑧ insignificant; **♀desto-minder, -weniger** *adv.* nevertheless, notwithstanding; despite (or for) all that. ‖ity; vgl. nichts[1] 3.)

Nicht-sein (♂-⌒) *n* ⑥② non-existence; null-

Nichts-nutz (♂...) *m* ⑪a. good-for-nothing, of no use; **♀nutz(ig)** *a.* ⑥⑧, **♀nützig** *a.* naughty, wicked; ♀er Mensch good-for-nothing (fellow), scamp; **-nutzigkeit** *f* naughtiness; wickedness; **♀sagend** *a.* insignificant, meaningless, futile; (farblos) colourless; **-tuer(in** *f*) *m* idle person, idler; **-tuerei** *f* idleness, inactivity; **♀tuerisch** *a.* idle, inactive; **-wisser** *m* ignorant person, F ignoramus; **♀würdig** *a.* worthless, futile, (niederträchtig) base, vile, contemptible, infamous, villainous; ♀er Mensch, ~e(r) *m* ⑥⑦ villain, wretch; **-würdigkeit** *f* worthlessness, futility; baseness, vileness, contemptibleness, villainy.

Nicht-teilnahme (♂...) *f* ⑥② non-participation; lack of sympathy; **-verantwortlichkeit** *f* irresponsibility; **-verbindlichkeit** *f* immunity (from an(y) obligation); **-verbotensein** *n* permissibleness; **-vollziehung** *f* non-execution; **-vorhandensein** *n*: a) absence, (utter) lack; b) *phls.* non-existence; **-wissen** *n* ignorance; **-wollen** *n* unwillingness; **-zahlung** *f* non-payment; **-zulassung** *f* non-admission.

Nick (♂) *m* ⑪b. nod(ding of the head).

Nickel[1] (♂⌒) *m* ㉒ (*dim.* von Nikolaus) Nicholas; auch *n* ㉓ *contp.* (gemeiner Mensch) low (or mean, nasty, contemptible) fellow, cad; auch = Knirps.

Nickel[2] (♂⌒) [schwd.] ㉓ **1.** *m* u. *n, min.*, *chm.* nickel (Ni); mit ~ bekleidet nickel-cased or -mounted; ⚙ mit ~ plattiert nickel-plated. — **2.** *m, num.* nickel (coin); (10-Pf.-Stück) nickel penny.

Nickel[2]**-blüte** (♂⌒...) *f* ⑥② *min.* nickel-bloom, arseniate of nickel; **-chlorür** *n, chm.* nickelous chloride ($NiCl_2$); **-glanz** *m* nickel-glance ($Ni\,S_2\,Ni\,(As_2)$; **♀haltig** *a.* ⑥⑨ nickelic, nickel(iferous; **-hydroxydul** *n* nickel-hydrate ($H_2\,Ni\,O_2$); **-münze** *f* nickel coin; **-oxydul** *n* nickelous oxide (NiO); **-oxydulsalz** *n* nickelous salt; **-plattierung** *f* nickel-plating; **-stahl** ⚙ *m* für Schiffspanzer etc.: nickel steel; **-sulfür** *n. chm.* nickelous sulphide (Ni S).

nicken (♂⌒) [ahd.; *neigen] ⑥⑧ I *v/n.* (h.) **1.** v. lebenden Wesen: to nod (one's head); als Gruß: to bow, als Wink: to beckon; aus Müdigkeit: to drop one's head; (einschlummern) to drop off to sleep, F to (have a) snooze. — **2.** von leblosen Dingen: to droop; (baumeln) to dangle; ♁ ♀: ☋ nutant. — II ~ *n* ㉓ **3.** (s. 1) nod(ding), bow(ing); (Schläfchen) F snooze, forty winks *pl.*

Nicker (♂⌒) *m* ㉒ nodder; **~chen, ~lein** *n* ㉓ F (Schläfchen) nap, snooze.

Nickhaut (♂...) *f* ⑥②: ☋ nictitating membrane; **-krampf** *m* nodding spasm.

nie (↓) [ahd. nie-je] *adv.* never, at no time; fast ♀ hardly ever; ♀ und nimmer(mehr) never (to the end of one's days), never more; ich habe ♀ in meinem Leben so etwas gesehen I have never in (all) my life seen (kürzer: I never saw) anything like it.

Nie-besessene (♂) (⌒⌒⌒) *n* ⑥⑦ s.th. never (previously) possessed or owned.

nieder (↓⌒) [ahd.: nether] I *a.* ⑥⑧ (D9) fast nur attributivisch gebr. **1.** low; (unedel) base; (gemein) common, vulgar; von ♀er Geburt of mean (or low) birth or descent, low-born, of humble origin; ♀e Jagd shooting (of) small game. — II als *s.* ⑥⑦ **2.** ein **~er** a low fellow; Hohe und ~e, hoch und ♀ high and low. — III *adv.* **3.** low (down); s. auf 11; als Ausruf: ♀ mit den Verrätern! down with the traitors! — **4.** ↖ *ell.* das Haus ist ♀(gebrannt) ... is burnt(down) to the ground. ‖Alps *pl.*)

Nieder-alpen ♀ (⌒⌒...) *pl.* ⑥② lower

nieder-beugen (⌒...) *v/a.* ⑥⑧**: a) to bend (or bow) down; b) *fig.* j-s Mut ♀ to damp a person's courage, to discourage a p.; **♀biegen** *v/a.* ⑦⑧a** to turn down; **♀blicken** *v/n.* (h.) ⑥⑧** to look (or glance) down; **♀brechen** ⑦⑧a** *v/n.* (sn) to fall down; *v/a.* to pull (or pluck) down; **♀brennen** ⑥⑧b** *v/n.* (sn) to burn (or to be burnt) down, von Häusern auch: to be destroyed by fire; *v/a.* to burn down; **♀bringen** *v/a.* ⑦** to bring a p. to the ground, F to floor a p.; **♀brüllen** *v/a.* ⑥⑧** to howl down; **♀bücken** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ⑥⑧** to bow down, *v/refl.*, auch: to stoop down; **♀deutsch** *a.* ⑥⑧, das ~e (Sprache) Low German; **-deutsche(r)** *s.* ⑥⑦ North German; **-deutschland** *n* ⑥② Lower (or North) Germany; **♀donnern** ⑨a**: *v/n.* (h.) to come down with a crash; *v/a. fig.* to talk down; **♀drehen** *v/a.* ⑥⑧** die Lampe etc.: to turn down, elektrisches Licht: to switch off; **~** *n* ㉓ des Dochtes the turning down of the wick; **-druck** ⚙ *m, mach.* low-pressure; **-druck-dampf** ⚙ *m* low-pressure steam; **♀drücken** *v/a.* ⑥⑧**: a) to weigh down; to depress (a. ⑫ v. Preisen); b) *fig.* den Geist ♀ to weigh on (or oppress) the mind, (tief bekümmern) to grieve; **-druck-kessel** ⚙ *m* low-pressure boiler; **-druck-maschine** ⚙ *f* Dampfm.: low-pressure engine; **-drückung** *f* depression; **♀fahren** ⑥⑧b** *v/n.* (sn): a) to drive down in a carriage, &c.; b) to shoot down; ♀gefahren zur Hölle descended into hell; **~** *n*, **-fahrt** *f* descent; **-fall** *m* down-fall; **♀fallen** *v/n.* (sn) ⑥⑧a** to fall (or drop) down or to the ground; vor e-m (auf die Knie) ♀ to fall (or to throw o.s.) at a p.'s feet; **-gang** *m*: a) going down; b) der Gestirne: setting; c) (Westen) West; d) ⚙ *mach.* des Kolbens: down-stroke; e) *fig.* decline; **♀gebrochen,** *p.p.* v. ♀brechen u. *a.* ⑥⑧ (D9) broken-down; **♀gedrückt** *a.* ⑥⑧ depressed, dejected; **~heit** *f* depression; **♀geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑥⑧** to go down; (abnehmen) to subside; über dem Dorfe ging ein heftiges Gewitter nieder a violent thunderstorm burst (or broke) over the village; **♀gehockt** *p.p.* = ♀hockend; **♀geschlagen** s. ♀schlagen; **-geschlagenheit** *f* dejection, despondency; (Mutlosigkeit) low spirits *pl.*; **♀halten** *v/a.* ⑥⑧a**: a) to keep down or under; b) *fig.* to curb (or suppress) a rebellion, &c.; **♀hangen,** P **♀hängen** *v/n.* (h.) ⑥⑧b** to hang down, to droop; **♀hauen** *v/a.* ⑥⑧c** to hew (or knock) down, to lay low, ⚔ auch: to cut (or mow) down; **♀hocken** *v/n.* (sn) und **sich ♀** *v/refl.* ⑥⑧** to cower down; **♀hockend** *p.pr.* crouching (down); **♀holen** ↓ *v/a.* ⑥⑧** to haul down; **-holz** *n, for.* underwood, brush-wood, copse; **♀kämpfen** *v/a.* ⑥⑧** to subdue, s-e Leidenschaften: to master, to get the better of; **♀klappen** *v/a.* ⑥⑧** to turn down; **♀knien** *v n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* ⑥⑧** to kneel down; **♀kommen** *v/n.* (sn) ⑥④** a) to come down, to descend; b) v. Frauen: to be confined; mit Zwillingen ♀ to be confined (or delivered) of twins; **-kunft** *f* ⑥⑩⓪: a) ↖ descent; b) confinement, child-bed or -birth, zu frühe: miscarriage; **-lage** *f*: **a)** depositing; warehousing; (Deponiertes) deposit; b) ⑫ Ort: depository, re-

pository; warehouse, storehouse; c) ✻ (Nebengeschäft) branch establishment of a firm; d) ⚔ defeat, discomfiture; eine schwere ~ erleiden to sustain (or suffer) a crushing defeat; (wilde Flucht) rout; **=lags=gebühr** *f* fee for warehousing, warehouse-rent; **die =lande** ♀ *pl.* the Low Countries, the Netherlands *pl.*; **=länder(in** *f*) *m* Dutch(wo)man; **♀ländisch** *a.* Dutch; **♀lassen** ⓦa** *v/a.* to let down, to lower; **sich ♀** *v/refl.*: a) to settle (von Vögeln: to perch) down, to alight; b) (sich setzen) to sit down; c) (=n Wohnsitz nehmen) to take up one's domicile, to establish (or locate) o.s.; **=lassung** *f* lowering; (das Sichniederlassen) domiciliation, establishment; (Ort der Niederlassung) settlement, v. Ansiedlern: colony; **=lassungs=recht** *n* right of domicile; **=lausitz** ♀ *f* Lower Lusatia; **♀legen** ⓦ** *v/a.*: a) to lay (or put) down, ein Kind: to put ... to bed; **sich ♀** *v/refl.* to go to bed, to lie down (to rest); b) (hinterlegen) to deposit (auch ✻ von Geld); ✻ Waren im Speicher ♀ to warehouse goods; c) sein Amt ♀ to resign one's office, ein Geschäft: to retire from business; die Krone: to give up the crown, to abdicate (the throne); ⚔ die Waffen ♀ to lay down arms; **~** *n*, **=legung** *f* laying down; depositing; resignation, retirement; abdication; **♀liegend** ♀ *a.*: ⚒ decumbent; **♀machen** *v/a.* ⓦ**: a) to scold; b) (fällen) to cut down; c) = ♀metzeln; **♀metzeln** *v/a.* ⓦa** to massacre, butcher, slaughter; **~** *n*, **=metz(e)lung** *f* massacre, slaughter; **=österreich** ♀ *npr/n.* Lower Austria; **♀reißen** ⓦa** *v/a.* to tear down, Gebäude ꝛc.: to pull down, to demolish, ⚔ to raze, to dismantle; **=reißung** *f* pulling down, demolition; **♀reiten** *v/a.* ⓦb** to ride down; **♀rennen** *v/a.* ⓦb** to run down; **=rhein** ♀ *m* Lower Rhine; **♀rheinisch** *a.* of the Lower Rhine; **♀ringen** *v/a.* ⓦt** to force down, to overpower; **♀rollen** *v/n.* (sn) ⓦ** to roll down; *thea.*: der Vorhang rollt nieder the curtain drops; **♀säbeln** ⚔ *v/a.* ⓦa** to sabre, to mow down with the sword; **=sachsen** ♀ *npr/n.* Lower Saxony; **♀schießen** ⓦc(e)t** *v/n.* (sn) to shoot (or rush) down; *v/a.* to shoot down, to knock down by a shot or in shooting; **=schlag** *m*: a) ♪ beim Takte: ⚒ thesis; b) *chm.* (Bodensatz) precipitate, sediment; c) feuchte =schläge precipitations *pl.* (of the atmosphere); **♀schlagen** ⓦb** *v/n.* (sn): *chm.* (aus e=r Flüssigkeit zu Boden fallen) to precipitate, to settle down; *v/a.*: a) die Augen ♀ (senken) to cast down one's eyes; b) Bäume ♀ (fällen) to fell (or cut down) trees; e=n ♀ to knock a p. down, to lay him low; c) Wallungen des Blutes ♀ (beruhigen) to calm down ...; *med.* ♀d refrigerant; d) (aufhören m.) to suppress (or quell) a rising, &c.; e=e Untersuchung: to quash (or stop) proceedings; e) (bekümmern) to depress, afflict, aggrieve, grieve; j=s Mut ♀ to discourage (or dishearten) a p.; f) *chm.* e=n Körper aus e=r Flüssigkeit ♀ to precipitate ...; **♀geschlagen** *p.p.* u. *a.*: a) in den Bed. des *inf.*; b) bsd. zu e: depressed, dejected, cast down, low-spirited; **~** *n*, **=schlagung** *f* felling of trees, suppression of a rising, quashing of a lawsuit; *chm.* precipitation; **=schlags=gefäß** *n*, **=schlags=kessel** *m* ⚙ *chm.* precipitation-vessel, -pan; **♀schlucken** *v/a.* ⓦ** to swallow (down); **♀schmettern** *v/a.* ⓦa** to dash to the ground; 2de Worte crushing ...; **♀schreiben** *v/a.* ⓦ* to write down, to put (or take) down in writing; to pen; **♀schreien** *v/a.* ⓦ** to shout down; **=schrift** *f* writing down, (Geschriebenes) writing, copy; **♀senken** ⓦ** *v/a.* to let down; (niedriger m.) to lower; **sich ♀** *v/refl.* to sink down; die Nacht senkt sich nieder ... is falling or setting in; **♀setzen** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓦ**: a) to set down, to deposit; sich ♀ to sit down, von Vögeln a. to perch down; b) *thea.* ♀! (wenn die Vorderen aufstehen) sit down!, c) *fig.* sich zwischen zwei Stühle ♀ to sit between two chairs; **♀sinken** *v/n.* (sn) ⓦt** to sink (or go) down, im Wasser a. to go to the bottom; sie sank erschöpft nieder she dropped down exhausted; **♀sitzen** ⓦ** *v/n.* (h. und sn) to sit down; *v/a.* to flatten a th. by sitting on it; **♀spülen** *v/a.* ⓦ** to wash down.

niederste (ǀ⏑⏑) [*sup.* v. nieder] *a.* ⓦ nethermost, lowest.

nieder=stechen (ǀ⏑...) *v/a.* ⓦa** to cut down with a sword, to stab; **♀steigen** *v/n.* (sn) ⓦ** to step down, to descend; ⚙ 2de Bewegung e=r Pumpe ꝛc.: down-stroke; **~** *n* ㉓ descent; **♀stoßen** ⓦa** *v/a.*: a) to knock (or push) down; b) = ♀stechen; *v/n.* (sn): auf et. ♀ to pounce down upon a th.; **♀strecken** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ⓦ**: a) (sich) ♀ to stretch (o.s.) on the ground; b) = ♀hauen; **♀stürzen** ⓦ** *v/n.* (sn) to have a heavy fall, to tumble (down); *v/a.* to hurl down; **=tracht** *f* = =trächtigkeit; **♀trächtig** *v/a.* vile, base, mean; eine 2e Geschichte an infamous affair; **=trächtigkeit** *f* vileness, baseness, infamy; als Handlung: villainous (or mean) act, villainy; **♀treten** *v/a.* ⓦd** to tread under foot, to trample down; seine Schuhe hinten ♀ to run down one's heels; **♀tropfen** *v/n.* (sn) ⓦ** to drip (or trickle) down.

Niederung (ǀ⏑⏑) *f* ㊻ low country or ground, lowland, plain, flat country.

Nieder=wald (ǀǀ...) *m* ⓦ: a) = =holz; b) *npr.* ♀ am Rhein=ufer: Niederwald; **♀wärts** *adv.* down(wards); **♀werfen** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ⓦb**: (sich) ♀ to throw (o.s.) down; e=n Aufstand: to put down ...; sich vor e=m flehend ♀ to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a p.; **=werfung** *f* overthrow, eines Aufstandes: suppression; **♀ziehen** *v/a.* ⓦb** to draw (or pull) down; (niedriger m.) to lower.

niedlich (ǀ⏑) [mhd.] *a.* ⓰ neat, nice; (zierlich) elegant, (anmutig) graceful; (hübsch) pretty; F *iro.* das ist ja 2! that's a pretty state of things!; **~keit** *f* ㊻ neatness, nicety; elegance; prettiness.

Nied=nagel (ǀ,ǀ⏑) *m* ⓦ agnail, hangnail.

niedrig (ǀ⏑) [nieder] **I** *a.* ⓰ **1.** low, von Stand auch: lowly, humble, obscure, (gemein) base, vulgar, mean; (verworfen) abject; 2er lower; bsd. dem Range nach: inferior. — **2.** *adv.* 2er hängen, setzen, stellen to hang, set, place lower (down); ♀ sitzen to sit low or on a low chair, to have a low seat; ♀ spielen to play for small (or low) stakes; ♪ 2er singen to pitch lower; *fig.* ♀ gesinnt low-minded. — **3.** ✻ 2e Preise stellen oder berechnen to ask moderate ...; zu 2erem Preise at a lower (or reduced) ...; zum 2sten Preise at the lowest (or F bottom) price or rate; die Kurse gingen 2er (*adv.*) prices went down or fell or receded or dropped. — **II** ein **~er** *m* ⓦ **4.** a person of mean birth or low station; Hohe und ~e, hoch und ♀ high and low, rich and poor.

Niedrigkeit (ǀ⏑⏑) *f* ㊽ (s. niedrig) low-(li)ness, der Geburt a. humbleness of origin; der Gesinnung: baseness, vulgarity; ✻ ~ der Preise: lowness, moderateness, depression.

ni-ellieren ⚙ (⏑ǀ⏑) *v/a.* ㉝ Gold=arbeit: to niello; **Ni-ello** (⏑ǀ) [it. schwärzlich] *n* ㉓㉘ niello-engraving or -work; **Ni-ello=schmelz** *m* ⓦ niello-ena'mel.

niemals (ǀ⏑) *adv.* = nie; Sprichw. besser spät als ♀ better late than never.

niemand (ǀ⏑) [ahd. nie + Mann] *indef. pron. m* ⓰A2a. (*dat.* u. *acc.* bsd. *inv.*) nobody, no one, none, no(t a single) person; F not a soul; ♀ als none (or no one) but; ♀ anders nobody (or no one) else; ♀ ausgenommen no one excepted, without (a single) exception; ♀ da? anybody there?; ♀ Fremdes no stranger; bei Versteigerungen ♀ mehr? no other (or higher) bid?

Niere(ǀ⏑) [ahd.: (kid)ney: grch. *nephrŏ's*] *f* ㊽ *anat.* kidney; Kochkunst: ~n kidneys *pl.*; *bibl.* (Psalm 7,10) Gott prüft die Herzen und ~en God trieth the hearts and reins; F *fig.* das geht ihm an die ~en it touches him very near, it cuts him to the quick.

Nieren=beschwerde (ǀǀ...) *f* ⓦ *path.* kidney complaint, vgl. =krankheit; **=braten** *m* Schlächterei: loin of veal, &c.; **=bruch** *m*, *path.*: ⚒ nephrocele; **=entzündung** *f*, *path.*: ⚒ nephritis; **=fett** *n* = =talg; **♀förmig** *a.* ⓰ kidney-shaped, ⚒ reniform, renal; **=grieß** *m* s. Grieß 3; **=kartoffel** *f* kidney (-potato); **♀krank** *a.* suffering from the kidneys; **=krankheit** *f*, **=leiden** *n*, *path.* disease of the kidneys, ⚒ nephritic (or renal) disorder or complaint; **=schmerz** *m*, *path.* pain in the kidneys, ⚒ nephralgia; **=stein** *m*, *path.* stone in the kidneys; **=stück** *n* = =braten; **=talg** *m* kidney-suet; **♀weise** ⚒ *adv.* in nodules, in pockets.

nierig ⚒ (ǀ⏑) *a.* ⓰ = nierenweise.

Nies=... (ǀǀ...) in Zssgn = Nies=...

niesen (ǀ⏑) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㊾ to sneeze. — **II ~** *n* ㉓ sneezing, ⚒ sternutation; **~** erregend: ⚒ sternutatory, ptarmic.

Nies=holz ♀ (ˈ̈...) *n* ⑫ sneezewood (*Ptaero'xylon u'tile*); **=mittel** *n*: ⚗ sternutatory; **=pulver** *n* sneezing-powder.
Nieß=brauch (ˈ̈...) [(ge)nießen] *m* ⑫ bsd. jur. usufruct; reversion (for life); **=brauch(in** *f* ⑰**)** *m* ㉓ = =nutzer(in); **=brauchs=recht** *n* right of usufruct; **=nutzer(in** *f*) *m* usufructuary.
Nies=wurz ♀ (ˈ̈=) *f* ⑫ hellebore (*Helle'borus*); schwarze ~ Christmas-rose (*H. niger*).
Niet ⚙ (ˈ) [mhd.; *nieten] *n* (*m*) ⑪c. rivet; (Vernietung) clinch; (Bolzen) pin.
Niet=bank (ˈ̈...) *f* ⑫, **=blech** *n* riveting-bench, -plate; **=bolzen** *m* clinch-bolt.
Niete (ˈᵕ) [ndl. nichts] *f* ⑱ Lotterie: (Fehllos) blank. [clinch.]
nieten ⚙ (ˈᵕ) [ahd.] *v/a.* ⑲ to rivet, to
Niet=hammer (ˈ̈...) *m* ⑫, **=kluppe** *f* riveting-hammer, -clamp; **=keil** *m* rivet-pin; **=nagel** *m*: a) rivet; b) +ˌ+ = Niednagel.
niet- und nagel=fest (ˈᵕˌˈ̈ᵕˌᵕ) *a.* ⑯ (clinched and) riveted; nailed (or made) fast, solid(ly fixed), (as) firm as a rock.
Nietung (ˈᵕ) *f* ⑱ (s. nieten) riveting.
Niftel (ᵕᵕ) *f* ⑱ obd. = Nichte.
Nigriti-en ♀ (ᵕˈtß(ᵕ)ᵕ) [lt. s. Neger] *npr/n.* ㉓α. (Land in Nord-afrika) Nigeria.
Nihilismus (ᵕᵕᵕ) [lt.] *m* ㉗ *phls.* (Ansicht, daß alles zu nichts führe) nihilism; **Nihilist(in** *f* ⑰**)** *m* ⑫ nihilist; **nihilistisch** *a.* ⑯ nihilist(ic).
Nikobaren ♀ (ˈᵕˈᵕ) [ft. s Inseln] *npr/f/pl.* ⑱α. (britische Inselgruppe im Bengalischen Meerbusen) Nicobar Islands *pl.*
Nikodemus (ˈᵕˈᵕ) [grch.] *npr/m.* ⑮γ. *bibl.* (Pharisäer u. Verehrer Jesu) Nicodemus.
Nikola(u)s (ˈᵕᵕ) [grch.] *npr/m.* ⑮γ. (Bn.) Nicholas; Sanft ~ Santa Claus.
Nikotin ⚗ (ᵕˈ) [Jean Nicot † 1600, Einführer des Tabaks in Frankreich] *n* ⑪d. *chm.* (Alkaloid d. Tabaks) nicotin(e) ($C_{10}H_{14}N_2$); mit ~ sättigen, vergiften to nicotinize; **=frei** (ᵕᵕˈ̈...) *a.* ⑯ free from nicotine; **~=säure** *f* ⑫ nicotinic acid ($C_5H_4N[CO_2H]$; **~=vergiftung** *f* nicotine-poisoning, ⚗ nicotinism.
Nil ♀ (ˈ) *npr/m.* ⑮⑯α.: der ~ (Strom Ägyptens) the Nile; zum ~ gehörig Nilotic; **~=delta** (ˈ̈...) *n* ⑫ delta of the Nile; **~=flut** *f* Nile flood.
Nilgau (ˈ=) [pers.] *n* ⑭ *zo.* (große indische Antilope) nilgau (*Portax pictus*).
Nil=messer (ˈ̈ᵕᵕ) *m* ⑫ nilometre; weitS. (selbsttätiger Flußhöhenmesser) nilometer.
nilotisch ⚗ (ˈᵕ) *a.* ⑯ Nilotic, of (or relating to) the Nile.
Nil=pferd (ˈ̈...) *n* ⑫ *zo.*: hippopotamus; **=pferd=peitsche** *f* Südafr.: sjambok; **=strom** *m* ♀ = Nil.
Nimbus (ᵕᵕ) [lt., *grch.] *m* ⑯ *paint.* (Heiligenschein) nimbus, aureole, halo, glory; *fig.* (Vorrang) prestige; (Ansehen) authority; von e-m strahlenden ~ umgeben surrounded by a brilliant halo.
nimm (ᵕ) *imper.* von nehmen.
nimmer (ᵕᵕ) [ahd. nie mehr] *adv.* **1.** = nie. — **2.** starke Verneinung: nun und ♀(=mehr) by no means, not at all, nowise; feierlich: nevermore.
nimmer=mehr (ᵕᵕˈ) *adv.* nevermore, F at the blue moon; vgl. nimmer 2; **=mehrs=tag** F (ᵕᵕˌ̈ˌᵕ) *m* ⑫: am ~e at the Greek Calends, when two Sundays come together; **=satt**: a) *a.* insatiable; b) *m* ⑯c. von Personen: ravenous person, glutton, P greedy-guts; **=wiedersehen** *n*: auf ~ never to meet again; farewell for ever!
nimmst, nimmt (ᵕ) *pres. ind.* v. nehmen.
Nimrod (ᵕᵕ) *npr/m.* ⑮⑯⑰⑱α. *bibl.* Nimrod (auch *fig.* ⑪d. nach 1. Mos. 10,9: großer Jäger). [Nimeguen.]
Nimwegen ♀ (ᵕˈᵕ) *npr/n.* ㉓α. (holl. St.)
Ninive ♀ (ˈᵕw-,ˈᵕf-) [assyr.] *npr/n.* ⑱α. Alt.: Hauptstadt Assyriens: Nineveh; **ninivitisch** (ᵕwˈᵕ) *a.* ⑯ Ninevitical.
Niob=säure ⚗ (ᵕˈ̈,ˈᵕ) [Nio'bium] *f* ⑫ *chm.* niobic acid ($H_2Nb\,O_4$).
Nipp (ᵕ) *m* ⑪b.: e-n ~ tun to take a sip.
nippen (ᵕᵕ) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑲ to (take a) sip, to drink in small draughts or sips; *fig.* to graze, to skim. — **II** ~ *n* ㉓ (much) sipping or tippling.
Nippes (nipß) [fr.] *f/pl.* = Nippsachen.
Nipp¹=flut ⚓ (ᵕˌˈ) [nippen] *f* ⑫ (*ant.* Springflut) neap(tide).
Nipp²=sachen (ᵕ...) [Nippes] *f/pl.* ⑫ trinkets, knickknacks *pl.*; **=tisch** *m* table (or stand) for knickknacks, whatnot, fancy-table, canterbury.
nirgend(s) (ᵕᵕ) [mhd. nie irgend(s)], ♀(=) **wo(hin)** *adv.* nowhere, not anywhere.
...nis (...ˈᵕ) *f* ⑱ u. *n* ⑰ Suffix: Fäul♀ *f*, vgl. foul*ness*; Gleich♀ *n*, vgl. like*ness*.
Nische (ᵕᵕ) [fr. *niche*] *f* ⑱ *arch.* (Wandvertiefung) niche, recess (in the wall); **~n=gewölbe** (ᵕᵕ...) *n* ⑫ niche-vaulting.
Niß (ᵕ) *f* ⑱, **Nisse** (ᵕᵕ) *f* ⑱ [ahd.: nit] *ent.* (Ei e-r Laus) nit; **nissig** *a.* ⑯ full of nits, bisw. auch: nitty.
nisten (ᵕᵕ) [ahd.: nestle; *Nest] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⑩ to (build a) nest. — **II** ~ *n* ㉓ building of a nest or of nests, ⚗ nidification.
Nist=kästchen (ᵕ...) *n* ⑫, **=kasten** *m* nest-box; breeding-cage.
Nitrat ⚗ (ᵕˈ) [grch. *nï'tron*; *semit. = Natron] *n* ⑪c. *chm.* (Salpeterfäuresalz) nitrate. [fäure behandeln) to nitrate.]
nitrieren ⚗ (ᵕˈᵕ) *v/a.* ⑲ (mit Salpeter-)
Nitro=benzin ⚗ (ᵕˈᵕ...) [grch. Salpeter- s. Nitrat], bsf. **=benzol** *n*, *chm.* nitrobenzene, nitrobenzol(e) ($C_6H_5.NO_2$).
Nitrogen ⚗ (ᵕˈᵕ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (Stickstoff, Hauptbestandteil der Luft) nitrogen (N).
Nitro=glyzerin ⚗ (ᵕˈᵕ...) *n* ⑫ (Nobelsches Sprengöl) nitroglycerine ($C_3H_5N_3O_9$); **=schwefelsäure** *f* nitro-sulphuric acid.
Niveau (ᵕwō') [fr. *niveau m*] *n* ⑳ (wagerechte Ebene) level (surface); **~=differenz** (ˈ̈...) *f* ⑫ difference of level; **~=übergang** 🚂 *m* level-crossing.
nivellier/en ⚙ (ᵕwᵕˈᵕ) [fr. *niveler*] **I** *v/a.* ⑲ *surv., arch.*, &c. (ebenen) to (make) level. — **II** ~ *n* ㉓ = N/ung.
Nivellierer ⚙ (ᵕwᵕˈᵕ) *m* ㉒ leveller.
Nivellier=fernglas ⚙ (ᵕwᵕˈ̈...) *n* ⑫ telescope-level; **=instrument** *n*, **=maßstab**, **=pflug** *m* levelling-instrument, -rule, -plough; **=scheibe** *f* sliding-vane.
Nivellierung ⚙ (ᵕwᵕˈᵕ) *f* ⑱ levelling operation(s *pl.*), levelment.
Nivellier=wage ⚙ (ᵕwᵕˈ̈ˌᵕ) *f* ⑫ *surv., arch.*, &c. spirit-level.
Nix (ᵕ) [ahd.: Nick] *m* ⑪a., **~e** (ᵕᵕ) *f* ⑱ (Wassergeist) water-sprite, *f* a. nymph; *dim.* **Nixchen** *n* ㉓ little fairy.
Nizäa ♀ (-tßˈᵕ) *npr/n.* ⑭α. Alt.: (Stadt in Klein-asien) Nicæa; Konzil zu ~ (325 u. 787) Council of Nicæa; **nizäisch** *a.* ⑯ Nicæan or Nicene (creed, &c.).
Nizza ♀ (ᵕᵕ) *npr/n.* ⑭α. (fr. Seebad an der Riviera) Nice. [Monats.]
n. J., n. M. *abbr.* = nächsten Jahres, Monats.
NO, öst. **NO.** *abbr.* = Nordost. [Noachian.]
noachitisch (-ᵕchˈᵕ) [Noah] *a.* ⑯ of Noah,
Noah (ˈ-) [hebr.] *npr/m.* ⑭α. *bibl.* Noah; die Arche ~(s) od. (lt.) Noä Noah's ark.
nobel (ˈᵕ) [fr.] **I** *a.* ⑯ (D 9) **1.** (vornehm) noble; (freigebig) liberal, generous; (fein) elegant, stylish. — **II** ~ *m* ⑭ **2.** (chm. engl. Münze, 16 bis 19 Mark) noble. — **3.** (König) ~ (der Löwe im „Reineke Fuchs") Noble.
nobelisch (ˈᵕ) [Nobel, schwd. Ingenieur, 19. *sae.*] *a.* ⑯ of Nobel; ~es Sprengöl = Nitroglyzerin.
noch¹ (ᵕch) [ahd. nu(n) auch] *adv.* **1.** still; er ist ♀ immer unwohl he is still indisposed; ♀ besser even better; er kommt ♀ he will yet come; er wird es ♀ bereuen he will rue it yet; ♀ an demselben Tage on the very same day; ♀ bis jetzt to this very hour; ♀ dazu in addition to that; vgl. dazu 4; wir müssen es ♀ erst abwarten we must first of all wait; er soll ♀ erst die Prüfung bestehen he is yet (or before that) to pass the examination; ♀ et. something else, one thing more; ♀ gestern only (or but) yesterday; zehn oder ♀ mehr ten or even more; er hat nur ♀ 10 Mark he has only ten shillings left. — **2.** mit *neg.*: ♀ nicht not yet, Dennis: not ready; ♀ lange nicht not by a long way; ♀ nichts nothing yet; ♀ nie never yet; ♀ ist keiner (od. niemand) erschienen as yet no one has appeared. — **3.** (hinzutretend, außerdem) besides, in addition to (that); ♀ ein Versuch one more (or another) attempt; ♀ ein mal once more; ♀ ein mal so viel (so hoch) as much (as high) again, twice as much (as high); ♀ oben(dr)ein besides, moreover, over and above that. — **4.** einräumend: ♀ so // ever so //; sei es ♀ so klein be it (or let it be) ever so small; wäre er auch ♀ so reich though he may be (or were he) ever so rich, however rich he may be.
noch² (ᵕch) [ahd. nie auch] *cj.* **weder ... ♀** ... neither ... nor ..., z.B. weder reich ♀ arm neither rich nor poor; er hat weder Geld ♀ Freunde he has neither money nor friends, he is without either money or friends.
noch¹=mal (ᵕch...) *adv.*: a) once more; b) (ᵕchˌˈ̈) ♀ (zweimal) so breit as wide again, double the width; **♀malig** *a.* ⑯ repeated, reiterated; bei ♀er Durchsicht on (a) second inspection, on re-examination; bei ♀er Überlegung on second consideration or thoughts; **♀mals** *adv.* once more, again.
Nock ⚓ (ᵕ) [ndl.] *n* ⑪b.: a) ~ e-r Rahe yard-arm; b) ~e *pl.* e-s Segels upper cringles *pl.* of a sail.
Nock=gording (ᵕ...) *f* ⑫ outer leech-line; **=takel** *n* yard-tackle.
nölen F *provc.* (ˈᵕ) *v/n.* (h.) ⑲ to dawdle.
Nöl=peter (ˈ̈ˌˈᵕ) *m* ㉒ dawdler.

⚗ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚖ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Nomade (ˌ⌣⌣ˈ) [grch.] *n* ㊶ nomad; **Un=haft** (ˌ⌣⌣ˈ⌣⌣) = nomadisch; **~n=leben, =volk** (ˌ⌣⌣ˈ...) *n* ㊷ nomadic life, tribe.

nomadisch (ˌ⌣⌣ˈ) *a.* ㊽ nomadic, migrating, migratory, wandering.

nomadisieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉝ (wandern) to lead a nomadic (or roving) life.

Nomen (ˈ⌣) [lt.] *n* ㊵ *gram.* (Hauptwort) noun, substantive.

Nomenklatur ♈ (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Namensverzeichnis) nomenclature.

nominal (ˌ⌣ˈ) [lt. dem Namen nach] *a.* ㊽ nominal; **~betrag** (ˌ⌣ˈ...) *m* ㊷ nominal value; **~ismus** (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉗ *phls.* nominalism; **~ist** (ˌ⌣⌣ˈ) *m* ㊷ (Scholastiker, dem Begriffe nur Namen sind, *ant.* Realist) nominalist; **~=wert** *m* = ~=betrag.

Nominativ (ˈ⌣⌣ˈf) [lt. *nomen*] *m* ⑪d., **~us** (ˌ⌣⌣ˈw⌣) *m* ⑬ *gr.* (Nennfall) nominative (case); subject.

nominell (ˌ⌣⌣ˈ) [ˌ+fr.] *a.* ㊽ (dem Namen nach) nominal.

Nonchalance (nɑ̃'-schă-lɑ̃'ß) [fr.] *f* ㊽ (Rücksichtslosigkeit) nonchalance, inconsiderateness; **nonchalant** (nɑ̃'-schă-lɑ̃) *a.* ㊽ (nachlässig) careless, bisw. nonchalant; (rücksichtslos) cavalierly, inconsiderate.

None (ˈ⌣) [ahd.; *lt. 9.] *f* ㊽ **1.** *Cath. eccl.*: **~n** *pl.* (Gottesdienst in der 9. Tagesstunde, d. h. um 3 Uhr nachmittags) nones *pl.* — **2** im altrömischen Kalender: **~n** *pl.* (3. März, Mai, Juli, Okt.; der 5. in den anderen Monaten) nones *pl.* — **3.** [it.] 𝅘𝅥 ninth.

Nonius (ˈ⌣ˈ⌣) [*Nuñez*, port. Mathematiker, 16. *sae*] *m*, *inv. ast., surv.* (Rechenlineal) nonius, slide-(or sliding-)rule, vernier.

Nonkonformist ♈ (⌣⌣⌣ˈ) [engl.] *m* ㊷ Nonconformist.

Nonne (ˈ⌣) [ahd.: nun; *ägyptisch] *f* ㊽ **1.** nun; ~ werden, oft: to take the veil, to go into a nunnery. — **2.** *orn.* weiße ~ (Art Taucher) nun (*Mergus albe'llus*). — **3.** *ent.* (Fichtenspinner) black arches (*Ocne'ria* od. *Li'paris mo'nacha*).

Nonnen=chor (ˈ⌣...) *m* ㊷ choir of nuns; **=kloster** *n* nunnery, convent; **=leben** *n* convent-life; **=schleier** *m* veil of a nun; **=taube** *f. orn.* = Schleiertaube; **=weihe** *f* taking the veil; **=zelle** *f* nun's cell.

Nonpareille ⊙ (nɔ̃-pă-rɛ̃'lj(ə)) [fr. Unvergleichliche] *f* ㊾, auch **~=schrift** *f* ㊷ *typ.* (Schrift von 6 Punkten) nonpareil.

Non-plus-ultra (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) [lt. nicht darüber hinaus] *n*, *inv.* acme, top, height of folly &c.; ↖ (lt.) *ne* (or *non*) *plus ultra*.

Noppe ⊙ (ˈ⌣) [ndd., ndl., *fr.] *f* ㊽ Weberei: (Wollknötchen am Zeuge) burl, nap.

Nopp=eisen ⊙ (ˈ⌣ˈ⌣) *n* ㊷ burling-iron.

noppen ⊙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽ Weberei, Tuchfabrikation: (ausrauhen) to burl, to nap.

Nopper (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ burler.

Nopp=maschine ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ Weberei: burling-machine.

Nord (ˈ) [ahd.: north] *m* ⑪c., (*abbr.* **N**.) **1.** north (*abbr.* N.); ~ und Süd north and south; ⚓ ~ gewinnen (machen) to gain (to make) northing. — **2.** = Nordwind.

Nord=afrika 🌍 (ˈ⌣...) *n* ㊷ North Africa; **=amerika** 🌍 *n* North America; **=amerika'ner(in** *f*) *m*, **=amerika'nisch** *a.* ㊽ North American; **=armee** ⚔ *f* army of the North; **=bahn** 🚂 *f* northern railway; **=deutsch** *a.*, **=deutsche(r)** *s.* North German; **=deutschland** 🌍 *n* North Germany.

Norden (ˈ⌣) *m* ㉓ (bes. mit *art.* = Nord); gegen (od. nach) ~ to(wards) the north, in a northerly direction, northward; im ~ von // in (or to) the north of //.

nordisch (ˈ⌣) *a.* ㊽ northerly, northern, belonging to the north, *poet.* boreal, hyperborean; (altnormannisch) Norse; **~(e)** *n* ㊼ Sprache: the Norse language.

Nord=kap (ˈ⌣...) *n* ㊷ (nördlichste Spitze von Europa) North Cape; **=kaper** *m*, *zo.* Art Wal: northern whale, bis.: grampus (*Orca gladia'tor*); **=land** *n*: a) =länder *pl.* northern countries *pl.*; b) (Namen skandinavischer Gebiete) Nordland; **=länder**: a) *pl.* v. =land; b) **=länder(in** *f*) *m* p. living in a northern (or an arctic) country; northerner; **=land=fahrt** *f*, **=land=reise** *f* arctic expedition.

nördlich (ˈ⌣) [Nord] *a.* ㊽ northerly, northern, of (or in) the north; arctic; **2e Breite** north latitude (a. ⚓ u. 🌍); **das ~e Eismeer** the Arctic Ocean; **2e Lage** northerliness, northern aspect; **2** (*adv.*) **liegen von ...** to lie (to the) north of ...

Nord=licht (ˈ⌣...) *n* ㊷ *phys.* northern light(s *pl.*), (lt.) aurora borea'lis; vgl. =schein; **=ost** *m* (*abbr.* NO(.) northeast (*abbr.* N.E.); ~ zu Nord northeast by north; **=ostering** ⚓ *f* (östliche Mißweisung) easterly variation; **2östlich** *a.* ㊽ northeast(erly); **=ostsee=kanal** 🌍 *m* Baltic Canal; **=ost=wind** *m* northeast(erly) wind, ⚓ northeaster; **=pol** 🌍 *m* North Pole; **=pol=expedition, =fahrt** *f* polar expedition; **=pol=fahrer** ⚓ *m* arctic explorer; **=schein** *m* zodiacal light; vgl. =licht; **=see** 🌍 *f* North Sea, German Ocean; **=seite** *f* north side; **=sonne** *f* northern sun; vgl. Mitternachtssonne; **=staaten** *m/pl.* der *U.S.* Northern States *pl.*; **=stern** *m* northern star, bis. polar star; **2wärts** *adv.* northward; **=west** *m* (*abbr.* NW(.) northwest (*abbr.* N.W.); ~ zum West northwest by west; **=westering** ⚓ *f* (westl. Mißweisung) westerly variation; **2westlich** *a.* northwest(erly); **=westwind** *m* northwest(erly) wind, ⚓ northwester; **=wind** *m* north-wind, *poet.* Boreas.

Nörgelei F (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ㊻, **nörg(e)lig** (ˈ⌣) *a.* ㊽ grumbling, nagging, faultfinding; teasing, worrying.

nörgeln F (ˈ⌣) [erst nhd.] ㉜a. **I** *v/n.* (h.) to grumble, to nag, to find fault. — **II** *v/a.* to tease, to worry.

Nörgler (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ grumbler.

norisch 🌍 (ˈ⌣) [No'riker, lt. Volk] *a.* ㊽: **~e Alpen** Noric Alps *pl.*

Norm (ˈ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Regel) rule; (Vorbild) model, pattern, bis. ♈ a. norm(a); als ~ gelten to serve as a standard. — **2.** ⊙ *typ.* (Bogenzeichen) sheet signature.

normal (ˌ⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (regelmäßig) normal, standard; regular.

Normal=(arbeits=)tag (ˌ⌣ˈ...) *m* ㊷ ordinary (working-)day; **=bahn** 🚂 *f* (Hauptbahn) main line; **=etat** *m*, *parl.* ordinary budget; **=fuß** *m* standard foot; **=geschwindigkeit** *f* average (or ordinary) speed; **=gewicht** *n* standard weight; **=höhe** *f*, *typ.* standard type; **=kerze** *f* standard candle; **=klasse** *f* Tennis: scratch (vgl. Über=, Unter=); **=lehrplan** *m* normal routine for a fixed type of (German) schools; **=maß** *n* standard; **=mäßigkeit** *f* normality; **=maß=stab** *m* proof-staff; **=satz** 🏛 *m* limit; **=schriftlinie** *f*, *typ.* standard line; **=schule** *f* training-college; **2spurig** 🚂 *a.* ㊽ of the standard (or ordinary) gauge; **=spur=weite** *f* standard gauge; **=uhr** ⊕ central (electric) clock; **=wein=geist** *m* proof-spirit; **=zeit** *f* mean time.

Normandie 🌍 (ˌ⌣⌣ˈ) [Normannen (911)] *npr. f.* ㊽: die ~ (nord=fr. Provinz) Normandy. [Nord=mann(en)] Norman.

Normann, ~e (ˈ⌣ˈ) *m* ㊷, ㊾, **~in** *f* ㊼ **normannisch, normännisch** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** *hist.* (skandinavisch) Norman, of the Normans; **2e Eroberung Englands** (1066) Norman Conquest. — **2.** 🌍 (auf die Normandie bezüglich) (of) Normandy, 🌍 **~e Inseln** (im Ärmelmeer) Channel Islands *pl.*

normieren (ˌ⌣ˈ) [lt.] *v/a.* ㊸ (bemessen) to regulate, to gauge; (feststellen) to fix.

Norm=zeile (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊷ *typ.* standard line.

norsisch (ˈ⌣) *a.* ㊽ Norse.

Norwegen 🌍 (ˈ⌣⌣) [Nord=weg (= =land)] *npr/n.* ㉓a. Norway; **Norweger(in** *f*) *m* ㉒, **norwegisch** *a.* ㊽ Norwegian.

Nörz (ˈ) *m* ⑪a. *zo.* = Nerz.

Nößel (ˈ⌣) [mhd.] *m* u. *n* ㉒ ehm. kleines Flüssigkeitsmaß: pint.

Not (ˈ) [ahd.: need] *f* ⑩ (*pl.* nur in 3 u. 6) **1.** (Zwang) necessity, compulsion; (Dringlichkeit) urgency, exigency; im Falle der ~ in case of need, on an emergency; wenn ~ an Mann geht (kommt) if need be, when the worst comes to the worst; Sprichw. s. erfinderisch, Gebot[1] 1. — **2.** (Mühsal) trouble, (Anstrengung) effort, exertion; (Kummer) grief, affliction, tribulation, (Sorge) sorrow, care; (Leiden) suffering; höchste ~ great distress or calamity; viele (F seine liebe) ~ haben to be greatly troubled or bothered or harassed; er macht uns viele ~ he gives us great trouble. — **3.** (große Gefahr) (great) danger, (imminent) peril, jeopardy, bis. ⚓ distress; in (Ängsten und) Nöten sein to be hard pressed; Sprichw. s. Holland. — **4.** (drückender Mangel) need, want, an Lebensmitteln: famine; (Dürftigkeit) indigence; gänzliche ~ (utter) destitution; (Elend) misery; in ~ geraten to become destitute, F to get low (in the world); in ~ sein to be destitute, to be in want (of common necessities); in großer ~ sein to be (very) hard up or in great straits; mit der ~ (dem Hunger) kämpfen to keep the wolf from the door; ~ leiden to suffer want, to be in distress, F to feel the pinch; vgl. Leidend; Sprichw. Freunde in der ~ gehn hundert auf ein Lot a poor man has no friends; ein Freund in der ~ ist ein Freund im Tod a friend in need is a friend indeed; ~ ist der Liebe Tod when poverty comes in at the door love flies out at the window; wenn die ~ am größten, ist Gottes Hilfe am nächsten man's extremity is God's opportunity; when things are at their worst they are sure to mend; s. Eisen[2] 1 am Schluß. — **5.** s. Schwere=not. — **6.** mit objektivischem oder adver=

biellem Charakter (oft klein gſchr.): a) eins **iſt** ♀ one thing is needful or needed; mir iſt et. ♀ (nötig), bisw. es iſt mir ♀ um et. I am in need of (or F hard up for) a th.; b) ich **habe** ~ (Mühe), alles unterzubringen I find it a difficult task to dispose of everything; es hat ~ (hält ſchwer), daß // it is a difficult (or hard) matter to // (*inf.*); c) es **tut** ♀ (iſt nötig), daß // it is needful (or necessary) that //; es täte ♀, ich ginge ſelbſt hin it would be best if I went myself; ihm tut es ♀ (auf den Abtritt zu gehen) he (badly) wants to ease nature or F to do something; d) nach *prp.*: **aus** ~ from necessity; *fig.* aus der ~ eine Tugend machen to make a virtue of necessity; **in** ſ. 3 u. 4; **mit** ~, mit Müh' und ~ barely, with difficulty; mit genauer (harter oder knapper) ~ narrowly, only just; mit knapper ~ entrinnen to have a narrow escape; **ohne** ~ without necessity, unnecessarily, needlessly; (ohne Urſache) without (any) cause; **über** ~ more than needful or required; über ~ eſſen to eat to excess or more than enough; ich habe etwas **vonnöten** (bedarf es) I am in need of a th., I require a th.; das iſt vonnöten that is a matter of necessity; **zur** ~ (als Nothelfi) on an emergency.

Nota (ˈ⌣) [lt.] *f* 56 **1.** 𝔐 note; (kurz ausgeſtellte Rechnung) short memorandum or bill. — **2.** a) ſich et. ad notam nehmen to take not(ic)e of a th.; b) als *imper.* nota bene [lt. merke wohl]! mark well!, take notice!, mind!

Notabeln (⌣ˈ⌣) [lt.] *m/pl.* (Standesperſonen) notabilities, notable people *pl.*

Notabene (⌣⌣ˈ⌣) [lt.; ſ. Nota 2b] *n* 51 (*a. inv.*) (*abbr.* **NB.**) *nota bene* (***N.B.***).

Notabilität (⌣-⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* 46: a) notability; b) ~en *pl.* (angeſehene Leute) notabilities, distinguished people *pl.*, F big (or great) guns, swells *pl.*

Not=achſe ⚙ (ˈ⌣⌣…) *f* 52 temporary (or spare) axle-tree; **=adreſſe** 𝔐 *f* address for case(s) of need.

notam (ˈ⌣) ſ. Nota 2a.

Not=anker ⚓ (ˈ⌣,⌣⌣) *m* 52 spare anchor, sheet-anchor (auch *fig.*).

Notar (⌣ˈ⌣) [lt. *nŏtā'rius* Zeichen-, Geſchwindſchreiber] *m* ⓦd. jur. (public) notary, als Verfaſſer geſetzlicher Urkunden: solicitor, v. Abtretungsurkunden: conveyancer.

Notariat (⌣-⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⓦc. (Amt, Geſchäft e-s Notars) notary's office; von ~s wegen by order of a notary.

Notariats=gebühren (⌣-⌣ˈ⌣…) *f/pl.* 52 notarial (or notary's) fees *pl.*; **=inſtrument** *n* legal document, solicitor's deed; **=ſiegel** *n* notary's seal.

notariell (⌣-⌣ˈ⌣) [+lt.] *a.* 69 notarial, attested (or drawn up) by a notary.

Not=ausgang (ˈ⌣…) *m* 52 *thea.*, &c. emergency door or exit; vgl. **=tür**; **=auswurf** ⚓ *m* jettison, (Ausgeworfenes) jetsam; **=bau** *m* temporary structure; **=behelf** *m* (make)shift, stop-gap, last resource; (Auskunftsmittel) expedient; **=bremſe** 🚃 *f* brake for emergency-cases; **=brücke** *f* temporary bridge; **=brunnen** *m* water-tank (or well) for cases of fire or of emergency; **=damm, =deich** ⚙ *m* temporary dike; **♀dringend** *a.* 69 urgent; **=durft** *f* (utmost) necessity, exigency, pressing need; ſeine ~ verrichten to ease (or relieve) nature, to make o.s. comfortable; **♀dürftig** *a.*: a) (knapp) scanty; b) (darbend) necessitous, needy, F hard up; **=dürftigkeit** *f* need(iness), indigence, distress.

Note (ˈ⌣) [lt. *nŏta*] *f* 48 **1.** note (a. ♪); ~n *pl.* a. music; ♪ ganze ~ semibreve (𝅝); halbe ~ minim (𝅗𝅥); ſchwarze (Viertel-)~ crotchet (♩); geſchwänzte (Achtel-)~ quaver (♪); eine Melodie in ~n ſetzen to set a tune to music; ~n abſchreiben to copy music; *fig.* nach ~n (gehörig) properly, thoroughly; vgl. nach 3; F es kommt ihm auf eine Handvoll ~n (eine Kleinigkeit) nicht an he is not over-particular. — **2.** Schule: mark for conduct, industry, &c. — **3.** (Anmerkung) note, remark, zu e-m Werke: annotation, auf den Rand geſchriebene: marginal note; 𝔐 memorandum; (Banknote) banknote. — **4.** Diplomatie: note, short (or brief) communication, (fr.) communiqué.

Noten=ausgabe (ˈ⌣…) *f* 52 issue of banknotes; **=austauſch** *m* exchange of notes; **=bank** *f* bſd. ehm.: issuing bank, jetzt in Engl.: issue-department of the Bank of England; **=beilage** *f* einer Zeitung: musical supplement; **=bezeichnung** ♪ *f* musical notation; **=blatt** *n* sheet of music; **=buch** *n* music-book; **=drucker** *m*, *typ.* music-printer; **=format** ⚙ *n*, *typ.* oblong quarto; **=freſſer** ♪ F *m* humdrum player or musician; **=geſtell** *n* music-stand; **=halter** *m*: a) music-clamp or -rack; b) = =mappe; **=heft** *n* = =buch; **=inhaber** 𝔐 *m* bearer, holder; **=leſen** ♪ *n* music-reading; **=leſer(in** *f*) *m* one who reads music well, badly, &c.; **=linie** ♪ *f* line of the staff; vgl. **=ſyſte'm**; **=linien=zieher** ⚙ *m* music-pen; **=mappe** *f* m.-holder or -folio; **=papier** *n* m.-paper; **=pult** *n* m.-desk; **=ſchlüſſel** ♪ *m* clef; **=ſchreiben** *n* music-writing; 𝔇 musicography; **=ſchreiber** *m* music-copyist; **=ſtecher** ⚙ *m* m.-engraver, engraver of music; **=ſtimme** ♪ *f* (musical) part; **=ſtück** *n* piece of music; **=ſyſte'm** *n* (die fünf =linien) staff; **=typen** ⚙ *f/pl.* m.-type; **=umlauf** 𝔐 *m* circulation of (bank)notes; **=zeichen** ♪ *n* note.

Not=erbe (ˈ⌣…) *m* 52 jur. lawful heir; **=fall** *m* case of necessity or emergency; im ~e in case of need, F at a pinch; **=feuer** *n*: a) alarm-fire; b) [: ahd. nuan reiben] needfire; **=flagge** ⚓ *f* flag of distress; **♀gedrungen** *p.p.* und *a.* 66 driven by necessity; compulsory, forced, *adv.* auch: from sheer necessity; needs; **=geſchrei** *n* cries *pl.* of distress; ein ~ erheben to raise an alarm; **=hafen** ⚓ *m* harbour of refuge; **=helfer** *m* person who comes to the rescue, deliverer; **=hilfe** *f* succour.

notier/en (⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 𝔅: (anmerken) to note, to put down (in writing), to make a note (𝔐 a memorandum) of, 𝔐 to book; (flüchtig aufſchreiben) to jot down, bei Spielen: to score; 𝔐 die notierten Preiſe the prices quoted. — **II** ~ *n* 23 und **N/ung** *f* 46 noting, 𝔇 u. ♪ notation; 𝔐 booking, entry; ~ der Effekten (market-)quotation.

Notifikation (⌣⌣-tſ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* 46 (Anmeldung) notification. [notify a th. to a p.]

notifizieren (⌣⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* 33 (anmelden) to

nötig (ˈ⌣) [ahd.; *Not] **I** *a.* 66 **1.** necessary, required; unbedingt, unumgänglich ♀ absolutely needed or wanted, indispensable; es iſt nicht ♀, daß du ſchreibſt there is no need (or occasion) for you to write; *adv.* ſ. nötigenfalls. — **2.** ich habe et. ♀, mir tut et. ♀ (ich brauche es) I am (or stand) in need of a th., I require (or want) a th.; I am hard up for money, &c.; was hatte er ♀, ſich da einzumengen? what need (or occasion, business) had he to interfere? — **II** das ~e *n* 67 **3.** the necessary thing, the thing required; (Geld) the needful.

nötigen (ˈ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* 33 **1.** e-n ♀, et. zu tun to oblige (or force, compel) a p. to do a th.; durch die Umſtände genötigt driven (or compelled) by circumstances. — **2.** (bringend bitten) to press, to urge; (einladen) to invite, to ask; laſſen Sie ſich nicht ♀, greifen Sie zu don't wait to be asked, help yourself (*pl.* yourselves); ich laſſe mich nicht (lange) ♀ I require no (or very little) pressing. — **II** ~ *n* 23 **3.** ſ. Nötigung.

nötigen=falls (ˈ⌣⌣.ſ) *adv.* in case of need or necessity or emergency, F at a pinch; (beziehentlich) eventually.

Nötigkeit (ˈ⌣-) *f* 46 necessity; urgency.

Nötigung (ˈ⌣⌣) *f* 46 (ſ. nötigen I) forcing, compulsion; pressing, (pressing) invitation; urgent request.

Notiz (⌣ˈ) [fr., *lt.] *f* 46 **1.** ~ (Kenntnis) von et. nehmen to take notice (or cognizance) of a th. — **2.** (ſchriftlicher Vermerk) note, memorandum; ſich ~en machen to take (or jot) down notes.

Notiz(en)=buch (⌣ˈ⌣(⌣)=ch) *n* 52 note-book, memorandum-book.

Not=jahr (ˈ⌣…) *n* 52 year of scarcity or distress; **=klauſel** 𝔐 *f* emergency clause; **=lage** *f* distress(ed condition), calamity; vgl. **=ſtand**; **♀leidend** *a.* 69: a) necessitous, indigent; b) suffering, distressed; c) 𝔐 der Wechſel blieb ♀ … remained dishonoured; **=leidende(r)** *m*) *f* person in distress, sufferer; **=leine** 🚃 *f* communicator, bell-cord or -pull; **=lüge** *f* white lie, fib; (Dienſtlüge) official lie; **=maſt** ⚓ *m* jury-mast; **=mittel** *n* = =behelf; **=nagel** *m*: a) nail which serves in case of need; b) *fig.* = =behelf.

Notori-etät (--(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* 46 notoriety.

notoriſch (-ˈ⌣) *a.* 66 (offenkundig) notorious.

not=peinlich (ˈ⌣…) *a.* 66 jur. criminal, penal; **=pfeife** *f* 52 danger-whistle; **=pfennig** *m* savings *pl.*; money put by against a rainy day; **♀reif** *a.* ripe before the time, forced; **=ruder** ⚓ *n* preventer-rudder; **=ruf, =ſchrei** *m* cry of distress; **=ſchuß** *m* shot of distress; **=ſignal** *n* signal of distress; 🚃, &c. a. danger-signal; a. = =leine; **=ſtall** *m*: a) provisional stable, für widerſpenſtige Pferde: trave; b) ⚙ brake for shoeing vicious horses; **=ſtand** *m* = =lage, auch: critical state, urgent case; **=ſtandsgeſetz** *n*, *parl.* bill passed in time(s) of

distress; **=taufe** *f* private baptism; **ℨtaufen** *v/a.* ㊽** to baptize privately; **=tür(e)** *f* (fire-)escape.

Notturno 𝅘𝅥𝅮 (ˉ⏑-) [it.] *n* ㊾ (Nachtmusik) notturno, (fr.) nocturne.

Not=verband (‖...) *m* ㊽ *surg.* provisional dressing; **=wehr** [nhd.] *f* self-defence; aus ~ in self-defence; **ℨwendig** *a.* ㊿ [nhd.] necessary, requisite; das ~ste, die ℨsten Bedürfnisse necessaries, requisites, the most indispensable wants *pl.*; schlechterdings (od. unbedingt, unumgänglich) ℨ absolutely necessary, indispensable; (unvermeidlich) inevitable, fated; **=wendigenfalls** *adv.* in case of need or necessity; **ℨwendigerweise** *adv.* necessarily, of necessity; **=wendigkeit** *f*: a) necessity; (Verhängnis) fatality; b) thing required, requirement; in die ~ versetzt zu // compelled (or forced) to //; **=werk** indispensable (or pressing) work, urgent task; **=zucht** [nhd.] *f* (gewaltsame Behandlung) rape, ravishment; jur. auch: indecent assault; **ℨzüchtigen** [urspr. zu Not ziehen] *v/a.* ㊽*** to ravish, jur. to assault; **=züchtigung** *f* = =zucht.

Novelle (ˣ⏑⏑) *f* ㊿ **1.** [it., span.] (Erzählung) short novel or tale. — **2.** [lt.] jur., *parl.* (Nachtragsgesetz) supplementary law; ~n von Justinian Novels *pl.*

novellen=artig (ˣ⏑⏑...) *a.* ㊿ in (the) form of a short novel; **=schreiber** *m* ㊿ writer of short novels or tales, weitS. writer of fiction.

Novellist (ˣ⏑⏑) *m* ㊷ = Novellenschreiber; **~ik** (ˣ⏑⏑) *f* ㊿ short novels *pl.*, (works of) fiction; **ℨistisch** (ˣ⏑⏑) *a.* ㊿ novelistic, fictional.

November (ˣ⏑⏑) [lt. der 9. Monat der alten Römer] *m* ㉒ (*a. inv.*) November; im ~ in (the month of) November.

Novität (ˣ⏑ˉ) [lt.] *f* ㊻ (Neuheit) *thea.* new play; Buchhandel: ~en new (or latest) publications *pl.*

Novize (ˣ⏑ˉ) [neu=lt. Neuling] *m* ㊹, *f* ㊽ *eccl.* probationer; bsd. weitS. a. novice.

Noviziat (ˣ⏑ˣ(⏑)ˉ) [neu=lt.] *n* ⓓ*c. eccl.*, &c. (Probezeit) novitiate, probationership.

Nowaja Semlja ♀ (ˉ⏑⏑ ⏑ˇ) [russ. Neuland] *npr/n.* ㊽*α.* russ. Inselgruppe im Nördlichen Eismeer: Nova Zembla.

Nr., № *abbr.* = Nummer, Numero.

N. S. *abbr.* = Nachschrift.

n. St. *abbr.* = neuen Stiles of new style (gregorianischer Kalender).

N. T. *abbr.* = Neues Testament.

nu (ˉ) [s. nun] **I** *int.* P = nun; nu also, die Sache macht sich now (or well) then, things are looking up. — **II Nu** *m*, *n*, *inv.* moment; im Nu in an instant, in a trice, F in no time, in a jiffy.

Nuance (nü-ˈgˈßˢ) [fr.] *f* ㊽ (Schattierung) shade (*a. fig.*), *paint.*, &c. *a.* tinge, tint.

nuancieren (nü-ˈgˈßˉ) [fr.] *v/a.* ㊸ to shade off, 𝅘𝅥𝅮 to modulate.

Nubi-en ♀ (ˈ(⏑)ˉ) *npr/n.* ㉓*α.* Land in Nordafrika: Nubia. **[(ˈˉ)** *a.* ㊿ Nubian.

Nubi-er (ˈ(⏑)ˉ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **nubisch** **nüchtern** (⏑ˉ) [ahd.] *a.* ㊿ **1.** ℨ, mit dem Magen empty, with (or on) an empty stomach, fasting, bsd. *fig.* jejune; ich bin noch ℨ I have not partaken of any food, I have not broken my fast or not breakfasted. — **2.** (*ant.* trunken) sober; ℨ machen to (make) sober; ℨ werden to become sober, bsd. *fig.* to sober down; ganz ℨ as sober as a judge. — **3.** (mäßig) abstemious, moderate, temperate; frugal. — **4.** *fig.*: a) (klug) prudent; (besonnen) cool (-headed), calm; (vernünftig) sensible; (leidenschaftslos) dispassionate; ℨer Mensch prosy (or humdrum) fellow; ℨes Urteil sober (or sound) judgment; b) (langweilig) prosy; (geistlos, *ant.* pikant) jejune, dry, dreary. — **5.** von Speisen: insipid, stale, vom Stil auch: vapid.

Nüchternheit (⏑ˉ-) *f* ㊺ (zu nüchtern 1:) emptiness of the stomach, fasting condition; (zu 2:) sober state, sobriety; (zu 3:) abstemiousness, temperance; (zu 4:) prosiness; jejuneness; dryness.

Nucke, Nücke F (⏑ˉ) [ndd.] *f* ㊽ **1.** (Laune) caprice; ~n h. to have (one's) whims and fancies. — **2.** (Tücke) malice.

Nudel (ˈˉ) [nhd. 16. *sae.*] *f* ㊽ **1.** Kochkunst: deutsche ~n (in England unbekannt), etwa: strips *pl.* of dough or paste; italienische ~n maccaroni, (Fadennudeln) vermicelli. — **2.** (Teig zum Stopfen der Gänse) fattening-ball. [a ball.]

nudel=dick F (‖ˉ...) *a.* ㊿ (as) round as

Nud(e)ler (ˈ(⏑)ˉ) *m* ㉒ fattener.

Nudel=holz (‖⏑ˉ...) *n* ㊼ rolling-pin; **=macher** *m* vermicelli-maker.

nudeln (ˈˉ) *v/a.* ㉒a. Federvieh: to fatten; *fig.* (vollstopfen) to cram (with food).

Nudel=suppe (‖⏑⏑ˉ) *f* ㊼ vermicelli-soup.

Nudität (⏑ˉˈˉ) [lt.] *f* ㊿ (Nacktheit) nudity.

null (ˉ) [lt.] *a. inv.* null; Tennis: scratch; ℨ und nichtig null and void; s. erklären 3 u. nichtig.

Null (ˉ) [it.] *f* ㊽ **1.** *arith.* zero (auch in e-r Skala), cipher, F nought. — **2.** (Nullpunkt) das Thermometer steht auf ~ ... stands (or is) at zero, ... registers zero; unter ~ below zero. — **3.** *fig.* (Wertloses) er ist die reine ~ ... a mere cipher or a (mere) nobody or a (perfect) nonentity; das Ergebnis war gleich ~ the result was a mere nothing or F was nil.

Null=grad (ˉ⏑ˈ) *m* ㊼ des Thermometers &c.: zero; (Gefrierpunkt) freezing-point.

Nullität (⏑⏑ˈ) *f* ㊽ nullity, invalidity.

Null=partie (ˉ...) *f* ㊼ Tennis: love-set; **=punkt** *m* = =grad; **=spiel** *n* Tennis: love-game; **=strich** *m* zero-mark.

Numerale (ˣ⏑ˈ⏑) [lt.] *n* ㉙ (*pl. a.* ...a'lia) (Zahlwort) numeral (adjective).

Numeri (ˣ⏑-) [lt. *pl. v. nu'merus*] *m/pl.* ㊾ (4. Buch Moses) (book of) Numbers.

numerier|en (ˣ⏑ˈ⏑) [lt. zählen] **I** *v/a.* ㊸ to (mark with a) number; ㊙ (bezetteln) to ticket. — **II ~** *n* ㉓ u. **N/ung** *f* ㊽ (e)numeration, *math.* auch: ㎐ notation.

numerisch (ˣˈ⏑) [lt.] *a.* ㊿ numerical.

Numero (ˉ⏑-) [*dat.* od. *abl.* von lt. *nu'merus*] *n* ㊾, meist *abbr.* = Nummer, z.B. ~ 3 number three.

Numerus (ˉ⏑⏑) [lt. *nŭ'mĕrŭs* Zahl] *m* ㊾ *gram.* number; *math.* number (corresponding to a logarithm).

Numidi-en ♀ (ˣˈ(⏑)ˉ) *npr/n.* ㉓*α.* röm. Alt.: in Nordafrika: Numidia; **Nu'mider(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **numi'disch** *a.* ㊿ Numidian.

Numismatik ㎐ (ˣ⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊽ = Münzkunde; **~er** (ˣˈ⏑⏑) *m* ㉒ numismat(olog)ist; **numismatisch** (ˣ⏑ˈ⏑) *a.* ㊿ numismatical, numismatic.

Nummer (ˉ⏑) [lt. *nŭ'mĕrŭs m*] *f* ㊽ **1.** (Zahl) number (auch Lotterie u. ㊙); ~ einer Zeitung &c.: copy, issue; Buchhandel: fortlaufende ~n *pl.* series *sg.*; in monatlichen ~n erscheinen to appear in monthly parts. — **2.** ㊙ (Größe, z.B. von Handschuhen) size; (Güte) quality. — **3.** F *fig.* ~ Sicher place of safety; (Gefängnis) lock-up, jail; in ~ Sicher bringen to put under lock and key.

Nummer=pfahl (ˉ⏑...) *m* ㊽ 🚃, *surv.*, &c. number-peg, -post; **=stein** *m* milestone; **=stempel** *m* numbering-stamp; **=zettel** ✉ *m* auf eingeschriebenen Briefen: label marked with 'R' (= Registered).

nun (ˈ) [ahd.: now] **I** *adv.* **1.** (jetzt) now, at the present moment; da er ℨ hier ist now (that) he is here; ℨ erst gestanb er only then (or now at last) ...; von ℨ an: a) (in Zukunft) henceforth, in (the) future; b) (in der Vergangenheit) from that time forth, ever since then; als ℨ // now when //; s. nimmer 2. — **2.** (unter den Umständen) then, as things now stand or then stood; vgl. erst 5. — **3.** eine Rede fortsetzend: well now; why; auch bei Folgerungen: hence, so; ℨ (aber) now since; ℨ, das ist doch arg on my word, that is too bad; ℨ ja! yes, indeed! — **4.** oft nicht zu übersetzen, z.B. er mag ℨ kommen oder nicht whether he comes or not; da es ℨ einmal so ist since things are as they are. — **5.** fragend: ℨ? (wie steht's?) well, how are things?; ℨ und? well, and after that? — **6.** als *int.*, anspornend: now, then!; ℨ los! now, go it!; ℨ gut! well, then!, that's settled!; begütigend: ℨ ℨ! (nicht so hitzig!) gently!, come, come!, don't be so rash! — **II** ↖ *cj.* **7.** ℨ = da, z.B. ℨ du mich kennst now that you know me.

nun=mehr (‖ˈ, ˈˉ‖), bisw. **ℨmehr** (ˈˉ‖) *adv.* u. *cj.* now, at the present time, by this time, (von jetzt ab) henceforth: **ℨmehrig** (ˈˉ‖⏑) *a.* ㊿ = jetzig.

Nunziatur (ˉtßˈ(⏑)ˉ‖) [lt.] *f* ㊽ (Amt &c. e-s Nunzius) nunciature; **Nunzius** (ˉtßˈ(⏑)ˉ) *m* ㉗ (Gesandter des Papstes) nuncio.

nur (ˈ) [ahd. (wenn) ni(cht) wäre] *adv.* **1.** ausschließend: only, solely (immer vor dem zu beschränkenden Ausdrucke), z.B. er hat ℨ Freunde an diesem Orte he has only (or nothing but) friends in this place; er hat Freunde ℨ an diesem Orte he has friends only in this place, his only friends are in this place; das beweist ℨ, daß // it only (or solely, merely) proves that //; sie hat ℨ Gutes empfangen she received nothing but kindness; er pfiff ℨ he only (or simply) whistled; er spielt ℨ (immer fort) he does nothing but play, all that he does is playing; ℨ er entkam he alone (or no one but he) got off; das Stück ist ℨ klein the piece is but (or quite) small. — **2.** mit anderen *adv.*: ℨ **etwa** only about; ℨ **noch** (öft., südd. ℨ **mehr**) only just; fast ℨ noch hardly any (-thing) but; ℨ **zu sehr** only too much or too well; **nicht ℨ //, sondern auch** // not only //, but also // — **3.** bsd. **mit**

neg. oder Zahlwörtern; ſ. nicht 2; ſie flohen alle, 2 **er** nicht all fled but he; alles, 2 nicht der Tod all excepting (or save) death, death alone excepted; alles, 2 dies nicht anything rather than this; mit 2 wenigen Ausnahmen with but few exceptions; ſie hat 2 eine Tochter she has but one daughter; ich bin ärmer, 2 **daß** ich keine Familie habe ... except (in so far as) I have no family. — **4.** bedingend: hier haſt du 100 Mark, 2 ſchweige! here are five pounds (for you), but not (or don't say) a word!; **wenn** 2 // provided that //; wenn ſie mich 2 in Ruhe ließen if they would only let me alone. — **5.** wünſchend: wenn 2 was käme would that something might (or if only s.th. would) come. — **6.** bewilligend: er mag 2 gehen he may go (if he likes); 2 zu! do as you please! — **7.** verſtärkend: geh 2! then, go!; go, by all means!; ſieh 2, was er tut! only (or just) look what he is doing!; wart 2, ich komme dir! just wait (or wait a bit), I'll be after you!; verkaufe es 2 ja nicht! don't sell it on any account!; oft nicht überſetzt, zB. laß mich 2 machen! (do) let me manage! — **8.** zweifelnd: wie kam er 2 hierher? how on earth did he get here?; was ſollen wir 2 ſagen what are we really to say?, what on earth shall we say?; was er 2 damit ſagen will! I wonder what he means by it! — **9.** verallgemeinernd: was 2 what(so)ever, wer 2 who(so)ever; wo 2 where(so)ever; wohin 2 wherever, ſeltener: withersoever; ſoviel ich 2 kann as much as ever I can; er hat es ſo gut (wie) man es 2 haben kann he is as well off as ever anybody could (wish to) be; die ſchönſten Blumen, die man ſich 2 denken kann the finest flowers (that) one could possibly imagine.

Nürnberg ♀ (ʊ̈) *npr/n.* Ⓜα. (bayr. St., ehm. freie Reichsſtadt) Nuremberg.

Nürnberger (ʊ̈ᵕ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Nuremberg. — **II** *a. inv.* (of) N.; ehm. (16. *sae.*) ~ Ei (dicke Taſchenuhr) Nuremberg egg; ~ Trichter, etwa: patent method of teaching dullards.

nuſeln (ʊ̈) *v/n.* (ḫ.) Ⓦa. (trödeln) to dawdle; (undeutlich reden) to mumble.

Nuß[1] (ʊ) [ahd.: nut] *f* ⑩ **1.** ♀ nut (auch ⚙), ♀ engS. = Haſelnuß; welſche ~ (large) walnut; in die Nüſſe gehen to go (a-)nutting; ⚙ ~ am Gewehrſchloß: tumbler. — **2.** *fig.* das iſt nicht e-e (taube oder hohle) ~ wert that's not worth a straw or a rush; harte ~ hard nut (to crack), F poser; ſ. knacken II.

Nuß[2] (ʊ) *f* ⑩ = Kopfnuß b.

Nuß[1]**-baum** (ᵍ...) ♀ *m* ㊷ (wal)nut-tree (*Juglans*); **~baumen** *a.* ㊽ of (wal)nut-wood; **-baumholz** *n* walnut (wood); **-blätter** *n/pl.* leaves *pl.* of a nut-tree; **-bohrer** *m, ent.* nut-weevil (*Balani'nus*); **~braun** *a.* nut-brown, vom Haar, auch: auburn, von den Augen: hazel.

Nüßchen (ʊ̈) *n* ㉓ (*dim.* von Nuß) little (or tiny) nut, ♀: 🔬 nucule.

Nuß[1]**-häher** (ᵍ...) *m* ㊷ *orn.* nutbreaker, nutcracker, 🔬 nucifrage (*Nuci'fraga caryocata'ctes*); **-haken** *m* nut-hook; **-kern** *m* kernel of a nut; **-kernmehl** *n* nutmeal; **~knackend** *a.* ㊽ *zo.*: 🔬 nucifragous; **-knacker** *m*: a) (Werkzeug) nutcracker; b) F alter ~ old fogey; **-muſchel** *f, zo.*: 🔬 nucula; **-ſchale** *f*: a) nutshell; b) (kleiner Kahn) mere nutshell, canoe; **-ſchraube** ⚙ *f* nut-screw; **-ſtrauch** ♀ *m* = Haſelſtrauch; **~tragend** *a.* nut-bearing, 🔬 nuciferous.

Nüſter (ʏ) [ndd. : nostril] *f* ㊾ (meiſt im *pl.* gbr.): ~n *pl.* nostrils.

Nut ⚙ (ᵎ) [mḫd.] *f* ㊾, **~e** (ʏ) *f* ㊾ groove, rabbet; ~ und Zapfen mortise and tenon; **~-eiſen** ⚙ (ᵘ̈ʏ) *n* ㊷ plough-bit.

Nuten-bohrer ⚙ (ʊ̈...) *m* ㊷ slotting-auger; **-ſtoß-maſchine** *f* sl.-machine.

Nut-hobel ⚙ (ᵘ̈ʏ) *m* ㊷ grooving-plane, rabbet-plane or -plough.

nutz[1] (ᵘ) [ahd.; *(ge)nießen] auch: **nutze, nütze** *a.* (nur prädikativ gbr.) useful, profitable; nichts 2 ſein to be of no use; zu nichts 2, zu nichts nütze good for nothing, useless, worthless.

Nutz[2] (ᵘ) *m* ⑪a. oder *inv.* usefulness, utility, profitableness; ſich et. zunutze machen to profit (or to avail o.s.) of a th., to turn a th. to account; zu Nutz und Frommen der Menſchheit for the good of mankind.

Nutz-anwendung (ᵍᵘᵕᵕ) *f* ㊷ practical application, utilization.

nutzbar (ᵘ-) *a.* ㊽ useful; (Gewinn tragend) profitable, productive; zu et. 2 machen to utilize, to turn to (good) account; **~keit** *f* ㊾ usefulness; profitableness.

Nutzbar-machung (ᵍᵘ-ᵘᶜʰ) *f* ㊾ (ſ. nutzbar) utilization.

Nutz-bäume (ᵍ...) *m/pl.* ㊷, **-baum-hölzer** *n/pl.* ⚙ timber (for building); **-berechnung** ❦ *f* valuation of the profits; **~bringend** *a.* ㊽ profitable, useful, advantageous; productive.

nutze, nütze (ʊ̈) *a.* ㊽ ſ. nutz[1].

Nutz-effekt (ᵍᵕᵘ) *m* ㊷ = -leiſtung.

Nutzen[1] (ʊ) [ahd.; ſ. genießen] *m* ㉓ (*pl.* ¨) mſt: use, utility; (Gewinn) profit, gain; (Vorteil) advantage; (Ertrag von etwas) fruit, emolument; ~ bringen to yield a profit; von ~ ſein to be of (great) use or advantage; mit ~ verkaufen to sell with (or at) a profit; ~ ziehen aus to derive advantage from, to make the most of, to make a profit out of.

nutzen[2] (ʊ) [ahd.] ⑳ **I** *v/n.* (ḫ.) zu et. 2 (dienen) to serve (or to be useful) for a th.; wozu nutzt das? what is the use for that?; was kann es ihm 2 ſich zu grämen? what can it profit (or benefit) him to worry?; das nutzt (nichts) und ſchadet nichts it is neither useful nor hurtful. — **II** *v/a.* = nützen.

nützen (ʊ̈) [ahd.] ⑳ **I** *v/a.*: et. 2 (aus et. Nutzen ziehen) to utilize a th., to put a th. to account; die Gelegenheit 2 to avail o.s. of (or to use) the opportunity; er nützt ſein Gut jährlich auf 3000 Mark his estate brings him in £ 150 a year or per annum. — **II** *v/n.* = nutzen.

Nutz-garten (ᵍ...) *m* ㊷ kitchen-garden; **-gewächs** *n* kitchen-plant; **-holz** ⚙ *n* (*ant.* Brennholz) timber (for building); **-leiſtung** ⚙ *f, mach.* effective (or mechanical) power.

nützlich (ʊ̈) *a.* ㊽ useful, of use; 2 für, a.: conducive to health, &c.; (frommend) profitable, advantageous, (dienlich) serviceable, of service, available.

Nützlichkeit (ʊ̈-) *f* ㊾ use(fulness), utility; profitableness, advantage, advantageousness; serviceableness.

Nützlichkeits-prinzip (ʊ̈-...) *n* ㊷ utilitarian principle; **-rückſichten** *f/pl.* utilitarian considerations *pl.*; **-ſyſtem** *n* utilitarian system; 🔬 utilitarianism.

nutz-los (ᵍ...) *a.* ㊽ useless, unprofitable, unavailing; **~loſes** Kapital dead capital; **-loſigkeit** *f* ㊾ uselessness, unprofitableness; **~nießen** *v/a.* ⑳*,* to derive (or enjoy) the profits of; jur., auch: to usufruct; **-nießer(in** *f*) *m* usufructuary; **-nießung** *f* usufruct.

Nutzung (ʊ) *f* ㊾ **1.** = Be~. — **2.** (Ertrag von et.) yield, produce, revenue.

Nutzungs-anſchlag (ʊ...) *m* ㊷ estimate of (the) revenue; **-recht** *n* jur. right of usufruct; **-wert** *m* value of the produce, (amount of) revenue.

NW, öſt. NW. *abbr.* = Nordweſt.

Nymphe (ʏ) [grch.] *f* ㊾ **1.** *myth.* (Elfe) u. *poet.* nymph. — **2.** *ent.* (Puppe) chrysalis; 🔬 pupa.

nymphenhaft (ʏ) *a.* ㊽ nymph-like.

O

O, o (ᴸ) *n, inv.* (Buchſtabe) O, o; vgl. A.

O, öſt. **O.** *abbr.* = Oſt(en).

O *chm.* Symbol für Oxygen (= Sauerſtoff).

o! *int.*: **a)** Anruf: oh!; **b)** Ausruf der Bewunderung, Freude ꝛc.: oh!, ah!; o wie köſtlich! (oh) how delicious!; des Schmerzes, Verdruſſes ꝛc.: o des Schurken! what a scoundrel!; **c)** in Wunſchſätzen: o daß er doch bald käme! (how) I wish (that) he would soon come, feierlicher: would (to God) that he might soon come!; **d)** vor Wörtern, die e-n Satz erſetzen: o ja! oh yes!, yes, indeed!, F rather!; o doch! on the contrary!; o nein! oh no!, not at all!, far from it!; o weh! oh dear (me)!, in geh. Spr.: woe (is) me!; **e)** Vokativ: o König! oh king!, o Himmel! good Heavens!

Oaſe (ʊᴸ) [grch., *äg.] *f* ㊾ (fruchtbare Stelle inmitten e-r Wüſte) oasis; die ~ betreffend oasal; **~n-bewohner(in** *f*) *m* ㉒ (ʊᴸᵘ...) inhabitant of an oasis.

ob[1] (ᵒ) [ahd.: if] *cj.* **1.** whether, if; *ell.* ob er wohl wiederkommt? I wonder whether (or if) he will come back?; wer weiß, ob er nicht hier iſt? who knows but what he may be here?;

willst du es haben? na ob (selbstverständlich)! ...? of course!, (most) certainly!, I should think so!, P rather!; ob er gewinnt oder nicht whether he wins or not; vgl. 3. — 2. als ob as if, as though; er tat, als ob er mich nicht sähe he pretended not to see me; es ist mir, als ob ich weinen möchte I feel as if I could cry; nicht als ob es mir leid täte not that I am sorry for it. — 3. **ob ... ob**: ob Ihr sie anerkennt, ob nicht // whether you acknowledge them or not //. — 4. ob auch although, bisw.: albeit; ob er auch droht (al)though he may threaten, despite his threats.

ob[2] (ɔ̊) [aḥd.: (ab)ove] *prp.* 1. (nur in geh. Spr.) = über. — 2. ♀ (jenseit) beyond.

Ob[3] ♀ (ɔ̊) *npr/m.* ⓜα. der ~ (ein großer sibirischer Fluß) the (river) Obi.

Ob-acht (ᵘ⌣cht) [ob[2]] *f* ㊽ = Acht[3], z.B. auf et. ~ geben to pay attention (or heed) to a th.; et. in ~ nehmen to guard a th.

Obadja (ᵘ⌣ᵘ⌣) *npr/m.* ⓜα. *bibl.* Obadiah.

ob[2]**-bemeldet, -benannt, -berührt, -besagt** (ᵘ⌣...) *a.* ㊿ abovementioned, auch aforementioned, aforesaid.

Ob-dach (ᵘ⌣ḥ)[ob[2]1] *n*②d. (*pl.*¨e) shelter; (Wohnstätte) dwelling, lodging; e-m ~ gewähren to harbour a p.; unter ~ bringen to put (or get) under shelter.

ob-dach(e)los (ᵘ⌣...) *a.* ㊿ without shelter, homeless; **-lose(r)** *m*) *f* ㊮ homeless person, tramp; Asyl für -lose casual-ward; **-losigkeit** *f* ㊽ homelessness.

Obduktion (ᵒ⌣ᵗs(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊽ jur. *med.* (Leichenschau) post-mortem examination.

obduzieren (ᵒ⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ to hold an inquest on (the dead body of).

O-Beine F (ᵘ⌣ᵘ⌣) *n/pl.* ㊿ bandy (or bow-) legs.

Obelisk (⌣¯⌣) [grch.] *m* ㊿ (Spitzsäule) obelisk.

oben (ᵘ⌣) [aḥd.: (ab)ove] **I** *adv.* (*ant.* unten) 1. above, im Hause: upstairs, im Himmelsraume: aloft, on high; (zu Häupten) overhead; in Büchern: wie ♀ angegeben as previously mentioned; et. ♀ abschöpfen to skim the surface of a th. (a. *fig.*); das ♀ Gesagte what was previously mentioned, the statement(s) made above; da, dort ♀ up there; weiter ♀ further (or higher) up. — 2. mit *prp.*: ♀ **an** (oder ♀-an, s. bs) **auf** der Liste at the top of the list; ♀ auf dem Dache on the top of the roof; **nach** ♀ (up) on high; **von** ♀ herab condescendingly; uppishly; e-n von ♀ herab ansehen to look down upon a p.; e-n von ♀ herab behandeln to treat a p. offhandishly or haughtily; *rel.* alles Gute kommt von ♀ all blessings come from above; e-n von ♀ bis unten besehen to look at a p. from head to foot. — 3. *fig.* den Kopf ♀ behalten to keep one's head, to keep calm; mir steht die Wirtschaft bis hier ♀ (an den Hals) I am sick and tired of it (all), I am disgusted with the affair. — **II** ~ *n* ㉓ 4. top, surface.

oben-ab (ᵘ⌣...) *adv.* from the top or the surface; **-an** *adv.* (an der Spitze) at the top or head, (in erster Stelle) in the first place; **-auf** *adv.*: a) uppermost; on the surface or top, atop; b) ♀ (in gehobener Stimmung) in a buoyant spirit or vein; **-aus** *adv.* out above; *fig.* ♀ wollen to have high-flying schemes or high notions; **-benannt** *a.* ㊿ above-named; **-d(a)rauf** *adv.* = ♀auf a; **-d(r)ein** *adv.* over and above; (mit in den Kauf) into the bargain; **-erwähnt, -genannt** *a.* abovementioned; **-her, -hin** *adv.* superficially, perfunctorily; et. ♀hin abtun to half-do (or scamp, skip, botch) a th.; **-hinaus** *adv.* = ♀aus; **-werk** ⚓ *n* eines Schiffes: part of a ship above water.

ober (ᵘ⌣) [aḥd.: over] **I** *a.* ㊿(D9) nur attributivisch, ohne *comp.*, im Positiv mit komparativer Bed. 1. superior; örtlich: higher, more elevated, loftier; (über etwas anderem befindlich) upper; die ~n Klassen einer Schule, der Gesellschaft: the upper classes *pl.*; ♪ die ~n Töne the higher notes *pl.* — 2. **~st** *sup.* topmost, highest; (vornehmster) chief, principal; (höchster) supreme, sovereign; ~ste Gewalt, auch supremacy; a. prädikativ: er ist der ~ste (oder *adv.* er sitzt zu ~st) in seiner Klasse he is at the head (or top) of his class; der ~ste Schüler the first boy, the head boy, einer großen Schule: the captain; *adv.* alles zu unterst und zu ~st (oder das Unterste zu ~st) kehren, das ~ste zu unterst kehren to turn everything upside down or topsy-turvy. — **II** *s.* ㊮ 3. *s/m.* das **~e** the upper parts *pl.*, the top. — 4. *s/m.*: a) der **~e** the chief, the head; b) *eccl.* Vorgesetzte[r] e-s Klosters, dazu als *f*: **~in** *f* ㊼ (lady) superior; c) **~ste(r)** highest (or supreme) chief; die ~sten des Volkes the leaders *pl.* of the people. — **III** ~ *m* ㉒ 5. in dtsch. Karten Figur zw. dem Könige u. Unter (i. bs). etwa: first knave. — 6. * F = (Ober-)Kellner.

Ober-admiral (ᵘ⌣...) *m* ㊿ high admiral; **-ägypten** ♀ *n* Upper Egypt; **-amtmann** *m* high-bailiff; **-appellations-gericht(s-rat** *m*) *n* jur. (judge attached to a) High Court of Appeal or Supreme Appellate Tribunal; **-arm** *m* upper (part of the) arm; **-arzt** *m* head physician or surgeon; **-aufseher(in** *f*) *m* chief overseer, senior inspector; **-aufsicht** *f* general superintendence; **-aufsichts-behörde** *f* supreme board of control, central office; **-bau** ⚙ *m*: a) *arch.* structure above ground, superstructure; b) 🚂 permanent way; **-bauch-gegend** *f*, *anat.*: ♈ epigastrium, epigastric region; **-bayern** ♀ *n* Upper Bavaria; **-befehl** (bsd. ⚔) *m* chief (or supreme) command; den ~ führen to have the chief command; **-befehlshaber** ⚔ *m* commander-in-chief; **-befehlshaber-schaft** *f* chief command(ership); **-bergamt** ⚒ *n* board of mines; **-berghauptmann** *m* Inspector General of (the) Mines; **-berg-rat** *m*, etwa: adviser of the board of mines; **-bett** *n* coverlet, aus Daunen: eiderdown (quilt); **-bibliothekar** *m* chief librarian; **-blatt** *n* top sheet; **-boden** *m* top loft or garret; **-bürger-meister** *m* chief burgomaster, in Engl.: Lord Mayor; **-deck** ⚓ *n* upper-deck; **-deutsch** *a.* ㊿ und **~(e)** *n* ㊮: a) = hochdeutsch; b) South German (dialect); **-deutsche([r]** *m*) *f* ㊮ South German; **-deutschland** ♀ *n* Upper Germany.

Obere(r, s) (ᵘ⌣⌣) *m, n* ㊮ s. ober 3 u. 4.

Ober-examinations-kommissio'n (ᵘ⌣...) *f* ㊼ supreme examining board, für engl. Beamte, a.: Civil Service Commissioners *pl.*; **-faul** *a.* ㊿ quite rotten (a. *fig.*); **-feld-herr** ⚔ *m* ∽ **-befehls-haber**; **-feldzeug-meister** ⚔ *m* master-general of ordnance; **-feuerwerker** ⚔ *m* laboratory-serjeant; (erster Kanonier) chief gunner; **-fläche** *f* (*ant.* Grund) surface, *math.* auch: superficies; (Flächeninhalt) area; auf der ~, ost: on the outside; **-flächen-leitung** *f*, *elect.* surface-conduction; **-flächlich** *a.*: a) (*ant.* gründlich) superficial, shallow; **-e Kenntnis** slight knowledge, smattering; b) *fig.* et. ♀ (*adv.*) behandeln, auch: to treat a th. in a perfunctory manner; **-flächlichkeit** *f* superficiality, shallowness; **-förster** *m* upper forester or ranger; **-forst-rat** *m* Commissioner of Woods and Forests; **-franken** ♀ *n* Upper Franconia; **-gärig(es Bier)** ☕ *a.* (beer) brewed by surface fermentation; **-gärtner** *m* head gardener; **-gärung** ☕ *f* Brauerei: surface fermentation; **-gehilfe** *m* chief assistant; **-gericht** *n* high court of justice, superior court; **-geschoß** *n* upper story; **-gewalt** *f* supremacy, supreme power or authority; **-glied** *n*, *phls.* major term; **-halb** [aḥd.] *prp.* (*ant.* unterhalb) mit *gen.* above; **-hand** *f*: a) back of the hand; b) *fig.* predominance; die ~ haben, behalten to prevail; die ~ gewinnen to get the upper hand or F the whip-hand of a p., to get the best of it, to carry the day; **-handels-gericht** *n* supreme commercial court; **-haupt** *n* chief, head, sovereign; ~ e-r Partei leader of a party; **-haus** *n*: a) upper part of a house; b) im engl. Parlamente: Upper House, House of Lords; **-haut** *f* top-skin, *anat.*: ♈ epidermis; **-haut(zell)gewebe** *n*, *anat.*: ♈ epidermal tissue; **-hemd** *n* day-shirt; **-herr** *m* supreme lord, liege-lord; vgl. **-haupt**; **-herrin** *f* lady sovereign; **-herrlich** *a.* lordly, sovereign (power, &c.), bsd. ehm. a. seignorial; **-herrlichkeit** *f* lordship, sovereignty, ehm. auch seigniory; **-herrschaft** *f* lordly sway, dominion, zur See: naval supremacy; **-hirt(e)** *m. eccl.* (lord) bishop, prelate; **-hof-marschall** *m* Lord Marshal; **-hofmeister** *m* Lord High Steward; **-hofmeisterin** *f* Mistress of the Robes; **-hof-prediger** *m* First Chaplain in ordinary; **-hoheit** *f* = **-gewalt**; **-holz** *n*: a) timber; b) branches *pl.* of a tree.

Oberin (ᵘ⌣⌣) *f* ㊼ s. ober 4b.

Ober-inn-tal ♀ (ᵘ⌣...) *n* ㊿ valley of the Upper Inn; **-irdisch** ☕ *a.* ㊿ overground; *elect.* **-e** Drahtleitung overhead wire; **-italien** ♀ *n* North of Italy; **-jäger** ⚔ *m* corporal of riflemen; **-jägermeister** *m* Master of the Hunt or of the Buckhounds; **-kammerherr** *m* Lord High Chamberlain; **-kellner** *m* head-waiter; **-kiefer, -kinnbacken** *m* upper jaw; **-kirchen-rat** *m*:

a) high consistory(-court); b) member of a high consistory; **=klassen** *f/pl.* higher classes *pl.*, e-r Schule auch: senior forms *pl.*; **=kleid** *n* upper (or outside) garment; **=kommandierende(r)** ⚔ *m* = =befehlshaber; **=kommando** ⚔ *n* = =befehl; **=körper** *m* upper part of the body; **=kriegsgerichtsrat** ⚔ *m* († General-auditeur) Judge-Advocate-General; **=land** *n* upland, upper country; ♀ das Berner ~ the Bernese Oberland or Highlands or Plateau; **=landes=gericht** *n* court of appeal of a country or province; **♀lastig** ⚓ *a.* ⑯ top-heavy; **=lauf** *m* ♀ upper course of a river; **=lausitz** ♀ *npr/f.* Upper Lusatia; **=leder** ⚙ *n* Schuhmacherei: upper leather, uppers *pl.*; **=lehns=herr** *m* lord paramount, suzerain (lord); **=lehns=herrlichkeit** *f* suzerainty; **=lehns=recht** *n* right of suzerainty; **=lehrer** *m* (senior) master of a secondary school, professor; **=leib** *m* = =körper; **=leitung/** supreme direction, management; **=leutnant** ⚔ *m* († Premierleutnant) (first) lieutenant; ⚓ ~ zur See (ehm. Leutnant z. S.) lieutenant; **=licht** *n* top- (or sky-) light, über e-r Tür: fan-light (auch das betr. Fenster); **=lippe** *f* upper lip; **=maschinen=meister** 🚂 *m* superintendent of the engine-room; **=matrose** ⚓ *m* leading seaman; **=meister** *m* master of a corporation; **=militär=prüfungskommission** *f* supreme examining board for army candidates; **=münz=wardein** *m* Master of the Mint; **=österreich** ♀ *n* Upper Austria; **=pfalz** ♀ *f* Upper Palatinate; **=pfarre** *f* vicarage, rectorship; **=pfarrer** *m* vicar, rector; **=post=amt** *n* chief (or general) post office; **=post=direktion** *f* (**=direktor** *m*) administration (manager) of the general post office; **=post=meister** *m* Postmaster-General; **=präsident** *m*, etwa: Lord Lieutenant of a Prussian province; **=priester** *m* high-priest, auch: pontiff; **♀priesterlich** *a.* pontifical; **=priestertum** *n* pontificate; **=prima** *f* senior (or highest) form of a college, in Engl. etwa: (higher division of the) sixth form; **=primaner** *m* student of the highest form, in Engl.: sixth-form boy (in the higher division); **=quartier=meister** ⚔ *m* Quartermaster-General; **=rabbiner** *m* chief rabbi; **=rechnungs=kammer** *f* in England etwa: Imperial Audit-office; **=rhein** ♀ *m* Upper Rhine; **♀rheinisch** *a.* of the Upper Rhine; **=richter** *m* senior judge; **=rinde** *f* outer bark, upper crust; **=rock** *m* der Männer: over-coat, der Frauen: skirt of a dress; **=sachsen** ♀ *n* Upper Saxonia; **=satz** *m*: a) first principle; b) *log.* (*ant.* Untersatz) major (premise); **=schaffner** *m* 🚂, &c. head-guard; **=schale** *f* = =tasse; **=schenkel** *m*, *anat.* upper thigh; **=schiedsrichter** *m* first umpire, Sport: chief referee; **♀schlächtig, ♀schlägig** ⚙ *a.* Mühlenbau: overshot (mill); **=schlesien** ♀ *n* Upper Silesia; **=schule** *f* upper school; **=schulrat** *m* senior inspector of schools; **=schwelle** ⚙ *f*, *carp.* e-r Fenster-, Tür-öffnung: lintel; **=see** ♀ *m*, *U. S.*: Lake Superior.

oberst[1] (⁻⌣) ſ. ober 2.

Oberst[2] ⚔ (⁻⌣) [*sup.* v. ober] *m* ㊷ colonel.

Ober=staats=anwalt (‴⌣...) *m* ㊿ in Engl. Attorney-General, Solicitor-General; **=stabs=arzt** *m* Surgeon-Major-General; **=stadt** *f* upper town; **=stall=knecht** *m* stud-groom; **=stall=meister** *m* equerry to the Royal (Imperial, &c.) stud; **=standes=beamte(r)** *m* Registrar-General; **♀ständig** ♀ *a.* ⑯ superior; **=statthalter** *m*, etwa: Governor-General, viceroy (of Ireland, India, &c.).

Oberste(r) (⁻⌣⌣) *m* ſ. ober 4 c. [the mine.]

Ober=steiger ⚒ (‴⌣,⁻⌣) *m* ㊷ foreman of

Obersten=stelle (‴⌣⌣,⌣⌣) *f* ㊷ colonelcy.

Ober=steuer=direktor (‴⌣...) *m* ㊷, **=steuer=einnehmer** *m* Receiver-General of taxes; **=steuer=mann** ⚓ *m* first mate; **=stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* treble, soprano.

Oberst=inhaber ⚔ (‴⌣...) *m* ㊷ honorary colonel of a regiment; **=leutnant** *m* Lieutenant-Colonel.

Ober=stube (‴⌣...) *f* ㊷: a) *arch.* top-room, garret; b) F *fig.* = Kopf, meist nur im *dim.*, zB. bei ihm ist's im =stübchen nicht richtig he is queer in the attic, he is touched in the upper story; **=stufe** *f* upper (or higher) grade.

Oberst=wachtmeister (‴⌣...) *m* ㊷ (nur noch in der Anrede statt „Major"): Herr ~! Major!

Ober=tasse (‴⌣...) *f* ㊷ cup; ~ und Untertasse cup and saucer; **=teil** *m* u. *n* upper part; **=tribunal** *n* supreme (or superior) court (of justice); **= und Unter=haus** *n*, *parl.* in Engl.: Upper and Lower House, the two Houses of Parliament; **=verdeck** ⚓ *n* upper deck; **=veterinär*** ⚔ *m* († Roß-arzt) army veterinary surgeon; **=vormund** *m* jur. chief guardian; **=vormundschaft** (=**gericht** *n*) *f* in England: (High) Court of Chancery; **=wade** *f*, *anat.* thick (part) of the calf; **=wallis** ♀ *n* (Schweiz) Haut-Valais; **♀wärts** *adv.* in an upward direction, towards the top; **=wasser** *n*: a) ⚙ Mühle: overshot water; b) *fig.* ~ (die Oberhand) h. to get the upper hand; bis seine Leidenschaft wieder ~ bekam until his passion again obtained the mastery (over him) or got the better of him; **=welt** *f* upper world; **=wind** *m* upper current of air; **=zahn** *m* upper tooth; **=zeremonienmeister** *m* Grand Master of the Ceremonies, in Engl. auch: Usher of the Black Rod; **=zeug** *n* (an Kleidern; *ant.* Futter[2]) cloth (for the outside), (Oberkleid[er]) outer garments *pl.*; **=zoll=einnehmer** (**=zoll=inspektor**) *m* Receiver-General (Inspector-General) of customs.

obgleich (⁻⌣) *cj.* (al)though, auch oft: albeit; ♀ er nichts weiß (al)though he knows nothing or may not know anything, ignorant as he is, though he (may) be ignorant.

Ob=hut (⁻⌣) *f* ㊻ guard(ianship), (Beschirmung) protection; (Sorgfalt) care; j-s ~ anvertrauen to commit to a p.'s care, to give into a p.'s charge; e-n, et. in seine ~ nehmen to take (the) charge of a p., a th.

obig (⁻⌣) *a.* ⑯ abovementioned, aforesaid, foregoing, previously mentioned or referred to; im ♀en (weiter oben) in the above; der, das ~e (der, das oben Erwähnte) the abovementioned (person, matter).

Objekt (⌣⁻) [lt.] *n* ㊸c. **1.** object. — 2. *gr.* (Ziel eines transitiven *v.*) object; direktes (oder näheres) ~ direct object, accusative. [(for examining objects).]

Objekten=tisch (⌣⌣=⌣) *m* ㊷ *opt.* stage

objektiv [lt.] **I** (⌣⁻⌣) *a.* ⑯ objective; ſ. Tatbestand. — **II** (⌣⌣⁻) ~ *n* ㊸d., *a.* ~=glas *n* ㊷ *opt.* object-glass.

Objektivität (⌣⌣=⌣⌣) [lt.] *f* ㊻ *phls.* objectivity, objectiveness.

Oblate (⌣⁻⌣, südd. a. ⌣⌣) [mhd.; *lt. oblata*, zu *offerre* opfern] *f* ㊽ **1.** *eccl.* host, consecrated wafer. — **2.** (Mundlack; a. ein Backwerk) wafer.

Oblaten=bäcker (⌣‴...) ⚙ *m* ㊷ wafer-maker; **=dose** *f* wafer-box; **=petschaft** *n* wafer-seal; **=tellerchen** *n* wafer-dish, *Cath. eccl.* paten.

ob-liegen (⌣⁻⌣) *v.n.* (h.) ㉔** **1.** e-m Werke ♀ to apply o.s. to a task, to attend to one's work; der Kunst &c. ♀ to study (or cultivate, pursue) art, &c. — **2.** mit sachlichem Subjekt: e-m (als Pflicht) ♀ to devolve upon a p., to fall to a p.'s duty; es liegt mir ob, zu // it is incumbent upon me to //, I am in duty bound to // (*inf.*).

Ob-liegenheit (⌣⁻⌣-) *f* ㊻ (Verpflichtung) obligation, incumbency; (Pflicht) duty; (Amt) office.

ob-ligat (⌣⌣‴) [lt.] *a.* ⑯ **1.** (verpflichtet) in duty bound. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 (hauptstimmig) ob(b)ligato.

Obligation (⌣⌣-tß(⌣)‴) [lt.] *f* ㊻ (Verpflichtung) obligation; (Schuldverschreibung) bond, obligation.

ob-ligatorisch (⌣⌣⌣‴) [lt.] *a.* ⑯ (verpflichtend; *ant.* fakultativ) obligatory (subject, &c.), compulsory (attendance, &c.).

Obligo 🏛 (⌣⌣-) [it. *o'bbligo*] *n* ㊿ (Verbindlichkeit) obligation to pay; ohne ~ without prejudice, free from liability.

Ob-long(um) (⌣⁻(⌣) [lt. länglich] *n* ㉝ (㉘㊾) *math.* (Rechteck) oblong, rectangle.

Ob-macht (⌣⁻ch) *f* ㊻ superior (or supreme) power.

Ob-mann (⌣⁻) *m* ㉗c. **1.** (Oberster) chief; (Vorsitzender) chairman; ~ der Geschworenen foreman of the jury. — **2.** (Schiedsmann) umpire.

O-bo-e (-⌣⁻) &c. ſ. Hoboe &c.

Obolus (⁻⌣⌣) [grch.] *m*, *inv.* ob ㉜ Alt.: (1/6 Drachme) obol(us); (Scherflein) mite.

Obrigkeit (⌣⁻-) *f* ㊻ (public) authorities *pl.*, government, magistracy; *bibl.* es ist keine ~ ohne von Gott (Römerbrief XIII, 1) the powers that be are ordained of God.

obrigkeitlich (⌣⁻-⌣) *a.* ⑯ governmental, magisterial; *adv.* auch: by (public) authority.

Obrist ⚔ (⌣⁻) *m* ㊷ ſ. Oberst[2].

ob-schon (⌣⁻) *cj.* = obgleich. [obsequies *pl.*]

Obsequi-en (⌣⌣⌣) [lt.] *pl.* ㉘ (Totenfeier)

Observanz (⌣⌣w⁻) [lt.] *f* ㊻ bſd. *eccl.* (Gepflogenheit) observance, custom, rule; (Konfession) denomination, faith; **♀mäßig** (⁻...) *a.* ⑯ in conformity with the rule(s), according to custom.

Observation (⌣⌣w-tß(⌣)‴) [lt.] *f* ㊻ (Beobachtung) observation, zB. **~s=heer, ~s=korps** ⚔ *n* flying corps, mobile column; army of observation.

Observatorium ▽(ᵒᵕᵕw-ᵘᵗ(ᵕ)ᵛ)[lt.] *n* ㉘ *ast.* (Sternwarte) observatory. [obsidian.]

Obsidian ▽ (ᵒᵇˢᵉ(ᵕ)ᵈᵘᵗ) [lt.] *m* ㉔d. *min.*

ob-siegen (ᵍᵗᴸᵛ) *v/n.* (h.) *p.p.* u. *inf.* ㊽**, sonst ㊽*: seinen Feinden ♀ to carry the victory (or to triumph) over one's enemies; e-r Sache (*dat.*) ♀ to conquer (or carry) a th.

obskur (ᵛᴸ) [lt.] *a.* ㊻ (dunkel, bsd. *fig.* unbekannt) obscure; F ♀er Mensch nonentity.

Obskurant (ᵒᵇˢᵏᵉ) [lt.] *m* ㊷ = Finsterling 1; **~ismus** (ᵒᵇˢᵏᵉᵛᵒᵕ) *m* ㉗ obscurantism.

obsolet (ᵒᵇˢᵒᵘᵗ) [lt.] *a.* ㊻ (veraltet) obsolete, (gone) out of fashion, antiquated.

Ob-sorge (ᵍᵒᵕᵒ) *f* ㊽ (Aufsicht) control, care.

Obst (ᴸ) [ahd.] *n* ⑫a. fruit; (eatable) fruits *pl.* of trees, shrubs, &c.

Obst-bau (ᵘᵗ...) *m* ㊷ fruit-culture, growing (of) fruit(-trees); **-baum** *m* fruit-tree; **-baum-zucht** *f* = -bau, a.: ▽ pomiculture; **-baum-züchter** *m* grower of fruit-trees, cultivator of fruit; **-boden** *m* loft for drying fruit; **-brannt-wein** *m* fr.-brandy; **-brecher** ⚙ *m* (Werkzeug) hook (or implement) for gathering fruit, auch: fruit-gatherer; **-bude** *f* fr.-stall; **-darre** *f* fr.-kiln; **-ernte(-zeit)** *f* fr.-crop, fruit-gathering (season); **-frau** *f* woman selling fruit; **-garten** *m* orchard, fruit-garden; **-gärtner** *m* fruit-grower or -gardener; **-göttin** *f* goddess of fruit, Pomona; **-handel** ❀ *m* fruit-trade; **-händler(in** *f*) *m* fruiterer, dealer in fruit; vgl. -höker(in); **-handlung** *f* fruit-shop or -business; **-höker(in** *f*) *m* costermonger. [stinate.]

obstinat (ᵒᵇˢᵗᵘᵗ) [lt.] *a.* ㊻ (eigensinnig) ob-

Obst-jahr (ᵘᵗ...) *n* ㊷ fruit-year; good, bad year for fruit; **-kammer** *f* fr.-loft; *fig.* fr.-country; **-keller** *m* fruit-cellar; **-kenner** *m*: ▽ pomologist; **-kern** *m* kernel (or stone) of fruit, kleinerer: pip; **-korb** *m* fr.-basket; **-kultur** *f* = -bau; **-kunde, -lehre** *f*: ▽ pomology; **-markt** *m* fr.-market; **-messer** *n* fr.-knife; **-most** *m* new home-made wine, v. Äpfeln: new cider; **-mus** *n* jam, aus Apfelsinen: marmalade; **-pflanzung** *f* nursery (or plantation) of fr.-trees; **♀reich** *a.* abounding in fruit.

obstruieren (ᵒᵇˢᵗᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉓ *parl.* (verschleppen) to obstruct; *med.* (hartleibig m.) to constipate. [struction.]

Obstruktion (ᵒᵇˢᵗᵘᵏ(ᵕ)ᵘᵗ) [lt.] *f* ㊾ *parl.* ob-

Obst-schralle ❦ (ᵘᵗ...) *f* ㊷ garlic pear (*Cratae'va gyna'ndra*); **-stück** *n*, *paint.* fruit-piece; **-wein** *m* home-made (or British) wine, bsd. (Apfelwein) cider; **-werk** *n* fruit(ery); **-zeit** *f* fruit-season; **-zucht** *f* = -bau; **-züchter** *m* = -gärtner.

obszön (ᵕᴸ) [lt. *obs-c(a)e'nus* fotig] *a.* ㊻ (unzüchtig) obscene, smutty; **~ität** (ᵒᵇˢᵕᵕᵘᵗ) *f* ㊾ obscenity, smut, smuttiness.

ob-walten (ᵍᵒᵕᵒ) *v/n.* (h.) ㉓** 1. mit persönlichem Subjekt: to rule (over a th.); e-m Dinge ♀ to control a th. — 2. mit sachlichem Subjekt: to exist, to be in actual existence; da Gefahr obwaltete as there was danger (ahead); bei (oder unter) den ♀den Umständen under the prevailing circumstances, as things are or were.

ob-wohl, öft. **ob-zwar** (ᵕᴸ) *cj.* = obgleich.

Ochlokrat ▽ (ᵒᶜʰᵏʳᵘᵗ) [grch.] *m* ㊷ (Anhänger der ~ie) ochlocrat; **~ie** (ᵒᶜʰᵏʳᵘᵕᵘᵗ) *f* ㊾ (Pöbelherrschaft) ochlocracy, mehr gbr.: mobocracy; **♀isch** *a.* ㊻ ochlocratical.

Ochs (ᵒᶜʰˢ) *m* ㊷, **Ochse** (ᵒᶜʰᵗˢᵛ) *m* ㊹ [ahd.: ox] 1. ox, bullock; der ~ brüllt the ox bellows; s. Berg 2. — 2. F *fig.* (bummer, plumper Kerl) clumsy fellow, blockhead; (grober Lümmel) boor, bear.

ochsen F (ᵒᶜʰᵗˢᵛ) *v/n.* (h.) ⑳ = büffeln.

ochsen-artig (ᵒᶜʰᵗˢᵛ...) *a.* ㊻ ox-like, ▽ bovine; **-auge** *n* ㊷ bull's eye (a. ⚙ *arch.*), ox-eye; **♀äugig** *a.* ox-eyed; **-bauer** *m* farmer who tills his land with oxen; **-blase** *f* ox-bladder; **-blut** *n* blood of an ox; **-braten** *m* Kochk.: (joint of) roast beef; **-darm** *m* bullock's gut; **-fleisch** *n* beef; **-galle** *f*, *pharm.* ox-gall, (lt.) fel bovinum; **-geschlecht** *n* breed of oxen, ▽ bovine genus; **-gespann** *n* team of oxen.

ochsenhaft (ᵒᶜʰᵗˢᵛᵕ) *a.* ㊻ ox-like; (plump) heavy, clumsy, (bumm) stupid.

Ochsen-handel ❀ (ᵒᶜʰᵗˢᵛ...) *m* ㊷ cattle-trade; **-händler** *m* cattle-dealer; drover; **-haut** *f* ox- (or bull's) hide; **-herz** *n* Fleischerei: bullock's heart; **-hirt(e)** *m* neatherd; **-kalb** *n* bull-calf; **-kopf** *m*: a) bullock's head (auch *fig.* bei Pferden); b) P *fig.* (Dummkopf) blockhead, dunce; **-leder** *n* ox-leather, neat's leather; **-markt** *m* market for oxen or bullocks; **♀mäßig** *a.* ㊻ = ochsenhaft; F *fig. adv.* a. immensely, enormously; **-schwanz** *m* ox-tail; **-schwanz-suppe** *f* Kochk.: ox-tail soup; **-stall** *m* ox-stall or -house; **-treiber** *m* driver of oxen, drover, oxman; **-treib-stock** *m* ox-goad; **-ziemer** *m*: a) bull's pizzle; b) zum Prügeln: cow-hide, horsewhip; **-züchter** *m* breeder of oxen; **-zunge** *f*: a) Fleischerei: ox-tongue; b) ❦ echte ~ ox-tongue, bugloss (*Anchu'sa officina'lis*).

ochsig (ᵒᶜʰᵗˢᵛ) *a.* ㊻ 1. = ochsenhaft. — 2. F *fig.* enormous, huge, tremendous.

Ocker (ᵒᵛ) [mhd.; *grch. *ōchra f*] *m* ㉒ *min.* (eisenhaltiger Ton) (yellow) ochre; **♀artig** (ᵒᵛ...), **♀farbig** *a.* ㊻ ochr(ac)eous; **~-gelb** *n* ㊷ *min.* yellow earth; **od.** *abbr.* = oder. [**♀haltig** *a.* ochry.]

Odaliske (-ᵕᵒᵛᵉ) [türk. *odaly'k* Stuben-... (mädchen)] *f* ㊾ *odalisque.*

Ode (ᴸᵒ) [fr.; *grch. Sang] *f* ㊽ ode.

öde[1] (ᴸᵒ) [ahd. leer] *a.* ㊻ deserted, desolate, dreary; (unbewohnt) uninhabited, (unbebaut) uncultivated, waste; (einsam) solitary, (still) silent.

Öde[2] (ᴸᵒ) [ahd. Wüste] *f* ㊽ 1. desertedness, desolation, dreariness. — 2. (öde Gegend) desert(ed country), solitude; waste.

Odem (ᴸᵒ) [mhd.] *m* ㉓ (o. *pl.*) † und jetzt noch *bibl.* od. *poet.* = Atem.

Ödem ▽ (-ᴸ) [grch. Geschwulst] *n* ⑪d. *path.* (Wassergeschwulst) œdema.

oden-artig (ᵘᵗ...) [Ode *pl.*] *a.* ㊻ odic; **-dichter** *m* ㊷ writer of odes, a. ode-maker, weitS. lyric poet.

Ode-on (-ᴸᵒ) [grch.] *n* ㉘ = Odeum.

oder (ᴸᵒ) [ahd.] *cj.* or (s. auch 2 am Schluß); eins ♀ das andre either one thing or the other; ♀ (aber) (sonst) otherwise, (or) else; in the contrary (or opposite) case. — Vgl. entweder.

Odermennig ❦ (ᵘᵛᵒᵛ) [mhd. (P); lt. *agrimo'nia f*; *grch. *argēmō'nē*] *m* ㉙ agrimony, feverfew.

Ode-um (-ᴸᵒ) [lt., *grch.] *n* ㉘ Alt.: (Gebäude für musische Wettkämpfe) odeon, odeum.

Öd-feld (ᵘᵛᵒ) *n* ㊷ barren (or waste, untilled) field.

Ödigkeit (ᴸᵒ-) *f* ㊾ solitariness.

Odin (ᴸ-) [skand.] *npr/m.* ㉚ *myth.* (höchste germ. Gottheit) Odin, Wodan, Woden.

Öd-land (ᵘᵛᵒ) *n* ② b. barren (or waste) land.

Odyssee (ᵒᵛᴸ) [grch.] *f* ㊾ Homerisches Epos: Odyssey; s. Irrfahrt.

Ofen (ᴸᵒ) [ahd.: oven] *m* ⑳ 1. (Heizraum fire-place, (Stuben-) ~ stove; (immer) hinter dem ~ hocken to coddle (or snuggle) over the fire, never to stir from the corner of one's chimney, to be a home-bird; *fig.* den Hund vom ~ zu locken wissen to know how to manage things, to be very knowing or F up to snuff. — 2. ⚙ zum Brotbacken: oven, zum Kalkbrennen: kiln; (Fabrik-, Gebläse-, Schmelz-) ~ furnace; den ~ abstechen to tap the furnace; rauchverzehrender ~ smoke-consuming furnace; (Koch-) ~ kitchener; *bibl.* der feurige ~ the fiery furnace.

Ofen-arbeiter ⚙ (ᵘᵛ...) *m* ㊷ oven-man; **-aufsatz** *m* cornice (or top-piece) of a stove; **-bank** *f* bench by (the side of) a stove; **-blech** *n*: a) plate serving as guard in front of a stove; b) oven-tin for baking, &c.; **-gabel** *f* oven-fork or -rake; **-gekrätz** *n* furnace-ends *pl.*; **-gitter** *n* guard; **-haken** *m* = -gabel; **-heizer** *m* furnace-feeder; **-herd** *m* hearth; **-hocker(in** *f*) *m* F stay-at-home (bird); (verfrorene Person) F coddle, chilly subject; **-kachel** *f* = Kachel; **-klappe** *f* register (of a stove); **-krücke** *f* = -gabel; **-loch** *n*, **-mund** *m* oven-mouth; **-rechen** *m* furnace-rake; **-röhre** *f*: a) a. **-rohr** *n* stove-pipe; flue; b) (in den Ofen eingebauter Raum zur Wärmung von Speisen &c.) oven; **-rost** *m* grate of a stove or an oven; **-ruß** *m* soot from an oven; **-sau** *f*, *metall.* furnace-pig; **-schaufel, -schippe** *f* oven-peel; fire-shovel; **-schirm** *m* fire-screen; **-schlacke** *f* furnace-slag; **-schwärze** *f* black-lead, mit ~ putzen to black-lead; **-setzer** *m* one who puts up ovens, stove-fitter; **-sohle** *f* furnace-bed; **-tür(e)** *f* oven-door, door of a stove; **-vorsetzer** *m* fender.

offen (ᵒᵛ) [ahd.: open] *a.* ㊻ (D 9) 1. open; bei ♀en Türen with open doors; ♀ stehen to stand open; die Tür steht halb ♀ ... is ajar (vgl. ♀steh(e)n); *fig.* (ohne Hinterhalt) frank, (aufrichtig) sincere; (treuherzig) candid, ingenuous; *adv.* ♀ gesagt frankly speaking; frei und ♀ handeln to act straightforwardly; ♀ mit der Sprache herausrücken to speak plainly or without reserve; ♀ (unbeschrieben) lassen to leave blank; s. Hintertür; die Jagd ist ♀ the shooting season has opened; die Wahl steht ihm ♀ he has the choice, he is free to choose; jungen Leuten steht die Welt ♀ young people have the world before them. — 2. mit *s.*: ♀er Blick open face or countenance; ♀es Geständnis frank (or full) ad-

mission; ein Zes Haus h. to keep open house; Zer (heller) Kopf clear intellect, clever head; Zer Kredit unlimited (or blank) credit; Zer Leib open (or loose) bowels *pl.*; ⚓ Ze See high sea, offing; auf Zer See in the offing, on the open sea, on the main; Ze Stelle: a) in e-r Hecke ꝛc.: opening, gap; b) vacant post, vacancy; Ze Straße public road or thoroughfare; auf Zer Straße in the open street; Z zutage liegen to be obvious or evident or patent; *fig.* mit Zem Visier openly, above board. — 3. 🏷 Ze Rechnung current (or running) account; Zer Wechsel blank cheque; Z (*adv.*) bleibender Posten uncovered amount.

offenbar (ᵒ⌣ˈ) [ahd.] *a.* 69 (*ant.* geheim) manifest; (in die Augen springend) obvious, evident, (handgreiflich) palpable; (sichtbar) visible, plain, (klar) clear; (allgemein bekannt) notorious, public; Ze Beleidigung downright insult; Z werden to become known, to get wind, F to leak out; er hat sich Z (*adv.*) geirrt he is evidently (or clearly) mistaken.

offenbaren (ᵒ⌣ˌˈ) **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* 68* (*⁎*): (sich) Z to (become) manifest, to make (o.s.) known, *theol.* to reveal (o.s.); ein Geheimnis ꝛc. Z to disclose or unveil ..., F to let out ...; e-m sein Herz Z, sich e-m Z to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II offenbart**, *theol.* **ge-offenbart** *p.p.* u. *a.* 69 (made) public; offenbarte Heimlichkeit open secret; die geoffenbarte Religion revealed religion.

Offenbarung (ᵒ⌣ˌˈ⁻) *f* 46 (s. offenbaren) manifestation, revelation (a. *theol.*); disclosure; publication; *bibl.* die ~ Johannis the Revelation of St. John, the Apocalypse.

Offenbarungs-eid (ᵒ⌣ˌˈ⁻...) *m* 62 jur. oath of manifestation; **-glaube** *m* (**-gläubige[r]** *s.*) belief (believer) in revealed religion.

offen-halten (ᵒˌᵒ⌣) *v/a.* 68a** (vorbehalten) to reserve.

Offenheit (ᵒ⌣⁻) *f* 46 (s. offen) openness; frankness, open-heartedness; candour.

offen-herzig (ᵒ⌣...) *a.* 69 open-hearted, frank, outspoken; (aufrichtig) candid, sincere; **-herzigkeit** *f* 46 open-heartedness, frankness; candour; F *co.* sein Rock hat einige ~en (Risse) ... is torn in several places, *co.* ... is more holy than righteous; **Zfundig** *a.* well-known, manifest, notorious, public; (frech) barefaced; **-fundigkeit** *f* notoriousness, publicity; **Zlegen** *v/a.* 68** to lay open; **Zleibig** *a.* with open bowels; **Zsichtlich*** *a.* manifest.

offensiv ⚔ (ᵒ⌣ˌᶠ) [neu-lt.] *a.* 69 (*ant.* defensiv) offensive; **~-bündnis** *n* 62 offensive alliance; **~e** ⚔ (ᵒ⌣ˌᵛ) *f* 49 (*ant.* Defensive): die ~e ergreifen to take (or assume) the offensive, to (open the) attack; **~-krieg** *m* offensive war.

offen-steh(e)n (ˌˈ⌣ˌ(⌣) *v/n.* (h.) 69** *fig.* (freistehn, gestattet sein) to be allowed, to be open to, vgl. offen 1 Anfang und Schluß; **Zstehend** *p.pr.* u. *a.* 69 (standing) open; obvious; (klaffend) yawning, (aufspringend): 🜲 dehiscent.

öffentlich (ᵒ⌣⌣) [ahd.] *a.* 69 (*ant.* geheim) public; Z (*adv.*) bekannt m. to publish, to make public; Ze Bekanntmachung public announcement, publication, der Obrigkeit: proclamation, e-r Partei ꝛc.: manifesto; vor Zem Gericht in (the) open court; auf Zer Straße in a public thoroughfare, in the open street; 🏷 Z (*adv.*) verkaufen to sell by public auction.

Öffentlichkeit (ᵒ⌣⌣⁻) *f* 46 publicity; an die ~ treten to come (or appear) before the public, to appear publicly.

offerieren (ᵒ⌣ˌᵘ⌣) [lt.] *v/a.* 29 (anbieten) to offer; **Offert(e** *f* 48) *n* 11c. (ᵒᵘ(⌣) (Anerbieten) offer, proposal, 🏷 auch: tender.

Offizial (ᵒᵛ(⌣)ᵘ) [lt.] *m* 11d. *Cath. eccl.* (weltlicher Vertreter eines Bischofs) official.

Offiziant (ᵒᵛ(⌣)ᵈ) [lt.] *m* 42 *Cath. eccl.* (diensttuender Priester) officiating priest.

offiziell (ᵒᵛ(⌣)ᵈ) [fr.] *a.* 69 = amtlich.

Offizier (ᵒᵛˌᵘ) [fr.; *lt. *offi'cium*] *m* 11d. 1. ⚔ u. ⚓ officer; ältester, jüngster ~ dem Range nach: senior, junior officer; höherer ~ superior officer; ~ unterm Hauptmann subaltern; vom Gemeinen zum ~ emporsteigen to rise (or to be raised) from the ranks, vgl. Pike; zur Disposition gestellter ~ (mit Pension) half-pay officer; ~ vom Dienst (✝ du jour) officer on duty. — 2. Schach: ~e *pl.* (Figuren außer Bauern) the best men or pieces *pl.*

Offizier-korps ⚔ (ᵒᵛˌᵘ-kōr) *n* 62 body (or staff) of officers.

Offiziers-aspirant ⚔ und ⚓ (ᵒᵛˌᵘ...) *m* 62 = Fahnenjunker b; **-bursche** *m* officer's man; **-degen** *m* officer's sword; **-examen** *n* examination qualifying for a(n officer's) commission; **-kasino** *n* officers' club; **-patent** *n* commission; **-stand** *m* military profession; officers *pl.*

Offizier-verein (ᵒᵛˌᵘ-ᶠʸ⁻) *m* 62 army-and-navy club; Bedarfshaus, Warenlager des ~s army-and-navy stores *pl.*

Offizin (ᵒᵛˌᵘ) [lt.] *f* 46 workshop; engS.: a) *pharm.* (Laboratorium) laboratory; (Apotheke) chemist's shop; (Aufbewahrungsort der Drogen) drug-stores *pl.*; b) (Buchdruckerei) printing-office or -establishment or -house.

offizinell (ᵒᵛˌᵘᵈ) [fr.-lt.] *a.* 69 *pharm.* (vorgeschrieben) officinal; Ze Kräuter *n/pl.*, auch: medicinal herbs *pl.*

offiziös (ᵒᵛ(⌣)ᵘ) [fr.-lt.] *a.* 69 (D10) (halbamtlich) semi-official (paper, &c.).

öffnen (ᵒ⌣) [ahd.; *offen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich Z** *v/refl.* 22b. to open, et. Verkorktes: to uncork a bottle; et. Versiegeltes: to unseal a letter; durch Einschlagen: to stave in a cask, durch Bohren: to bore open a case, &c.; mit dem Dietrich: to pick a lock; *fig.* e-m die Augen Z to open a p.'s eyes, to undeceive (or disillusion) a p.; die Tür Z to open the door for a p., von Dienstboten: to answer the door; *fig.* dem Laster Tür und Tor Z to give full license (or scope) to vice; e-m die Wege Z to pave the way for a p.; *med.* einen Abszeß Z to lance an abscess; den Leib Z to open (or loosen) the bowels; e-e Leiche Z to dissect a (dead) body; ♀ von Kapseln: sich Z 🜲 to dehisce. — **II ~** *n* 23 = Öffnung 1.

Öffner (ᵒ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 opener.

Öffnung (ᵒ⌣) [ahd.] *f* 46 **1.** (das Öffnen) opening, &c. — **2.** (offene Stelle) opening, aperture, in einem Walde: glade; (Loch) hole; (Eingang) entrance, (Mündung) mouth, orifice; (Spalt, Ritze) chink, gap, crack, (Schlitz) slit; in e-m Briefkasten ꝛc.: slot, in einer Glasröhre, einem Fasse ꝛc.: leakage. — **3.** = Leibesöffnung; keine ~ h. to be constipated or costive or bound. — **~s-mittel** (ᵒ⌣ˌᵒ⌣) *n* 62 *med.* aperient, medicine for loosening the bowels.

oft (ᵒ) [ahd.: oft(en)] *adv.* (◣ *a.* 66), *comp.* öfter, *sup.* öfterst **1.** *adv.* (häufig) frequent; (vielmal) many times; **ebenso Z** wie // as often as //; **sehr Z** very often, many (F scores of) times; ich habe es dir **so Z** gesagt, daß // I have told you so often (or again and again) that //; vgl. sooft; Ausruf: **wie Z** //! how many times //!; wie Z ist 2 in 6 enthalten? how many times is two contained in six?; nur **zu Z** only too often. — **2. öfter** *comp.*, bisw. doppelt gesteigert: öfterer: a) ich sehe ihn öfter als dich I see him oftener (or more often) than you; je öfter ich ihn treffe, desto mehr // the oftener I meet (or the more I see of) him the more //; b) ohne Vergleich in der Zahl: **öfter(s)**, des (od. zum) öfter(e)n (manchmal) oftentimes, (pretty) often, frequently; c) als *a.*: ein öfteres Kommen frequent (or numerous) visits *pl.* — **3.** im *sup.* **am** (od. **zum**) **öftesten** most frequently, bisw. auch: oftenest.

oft-malig (ᵒ⁻...) *a.* 69 frequent, repeated; **Zmals** *adv.* often, oftentimes, frequently, repeatedly.

Oger (ˈ⌣) [fr.] *npr/m.* 22 (Riese) ogre.

oh (ˈ) *int.* u. **Oh** *n* 30: Z! oh! (alleinstehend,) **oha!** (-ᵒ) *int.* hallo! [sonst o! s. dd.)

Oheim, Ohm[1] (ˈ(-) [ahd.] *m* 11d. uncle.

Ohm[2] † (ˈ) [ahd.; lt. (*h*)*ămaf*, *grch. *ămē* Eimer] *m*, *n* 11b, 6, *f* 46 6 (137,4 Liter) aam.

Ohm[3] (ˈ) [dtsch. Physiker Ohm, 1787—1854] *n* 23 6. (*a. inv.*) *elect.* (Einheit des elektrischen Widerstandes) Γ ohm, † ohmad; 4 ~ four ohm; nach ~ gemessen ohmic; **ohmisch** *a.* 69: Ohmsches Gesetz Ohm's law.

Ohm = Oh(ei)m. [(*Mono'tropa unifio'ra*).]

Ohn-blatt ♀ (ˈᵘ⌣) *n* 62 tobacco-pipe)

ohne (ˈ⌣) [ahd.: grch. *ă'neu*] **I** *prp.* mit *acc.* 1. without, F minus; Z Arbeit without (or out of) work; Z Bedeutung of no consequence; Z Gefühl devoid of feeling; Z Geist lacking in wit; Z Geld hard up for money, impecunious; Z seine Hilfe wäre ich nicht hier I should not be here but for his assistance or had it not been for him; Z Stelle without a situation, out of employment; Z weiteres without (more or further) ado; Z mein Wissen unbeknown to me; Z Zweifel, zweifels Z without (a) doubt, undoubtedly. — 2. *ell.* das (oder die Sache) ist nicht (so ganz) Z: a) (nicht ohne Grund) it is not unlikely, F there's something in that; b) (hat viel für sich) there's a great deal to be said for it; der Mensch ist nicht Z (Geschick ꝛc.)

the fellow has some good (stuff) in him, he is not a fool, he is not half bad. — **II** *conj.* **3.** ♀ daß //, bei gleichem Subjekt auch: ♀ zu // (*inf.*) but that //; ♀ daß ich ihn kenne without my knowing him, P (nicht nachzuahmen!) without I know him; er lief ♀ einzuhalten he ran without stopping; ♀ daß (außer wenn) ich es sehe (od. ♀ es zu sehen), kann ich es nicht glauben unless I see it …

ohne-das (ˈ⁻⌣…), **♀dem** †, **♀dies** *adv.* without (or apart from) that; (außerdem) besides, moreover; **♀gleichen** *a.* unequalled, unparalleled, matchless, *adv.* uniquely; **♀hin** = ♀das; **-hose(n** *pl.*) *m* ㊸ *hist.* Sansculotte; **-maßen** *adv.* beyond measure, exceedingly; **-sorge** *m* child (or person) without (a) care; F happy-go-lucky (chap).

ohn-geachtet (ˈ⁻⌣⌣) [+ ft. un-] = **un-geachtet.** [ungefähr (s. bs).]

ohn-gefähr (ˈ⁻⌣ˈ) [mḥd.] †, nhd. +/

Ohn-macht (ˈˈ…)[ahd.] *f* ㊽: a) impotence, powerlessness; (Schwäche) weakness; b) *path.* (Bewußtlosigkeit) unconsciousness, mit Herabsetzung der Herztätigkeit: fainting fit, seltener: swoon, *path.* syncope (of the heart); s. fallen 4; es wandelte ihn eine ~ an a (feeling of) faintness came over him or seized him, F he felt faint; **♀mächtig** *a.* ㊽: a) infirm, weak; impotent, powerless; ♀ (*adv.*) schimpfen, bisw.: to bark at the moon; b) *path.* unconscious, faint (-ing), in a faint, seltener: swooning; ♀ w. to faint (away), to have a fainting fit, a. to swoon, F to go off (in a dead faint); **♀maßen** = ohnemaßen.

oho (ˈˈ) *int.* ♀! oho!, Pyah!; s. ho.

Ohr (ˈ) [ahd.: ear; lt. *auris*] *n* ㉓c. **1.** Körperteil: ear; äußeres ~ external ear, ♂ auricle; s. Gefälsohr *fig.*; musikalisches ~ (Gehör) musical ear, ear for music; vgl. a. Öhr. — **2.** Redensarten: bei e-m ein geneigtes (offenes oder williges) ~ finden to obtain a favourable hearing from a p.; die ~en steif halten to keep up one's spirits or courage; mir klingen die ~en my ears tingle (a. *fig.* = es wird von mir gesprochen); e-m ein geneigtes (oder williges) ~ leihen to lend one's (or to give) ear to a p., to listen to a p.; tauben ~en predigen to preach to deaf (or unwilling) ears; einem die ~en voll schreien to deafen a p. with (one's) shouting; ganz ~ sein to be all ear or attention; die ~en (horchend) spitzen to prick up one's ears; einem Hunde die ~en stutzen to crop a dog's ears; sich die ~en zuhalten to close (or shut up, stop up) one's ears; *bibl.* wer ~en hat zu hören, der höre he that has ears to hear let him hear; Sprichw. die Wände haben ~en walls have ears, von kleinen Kindern: little pitchers have long ears. — **3.** nach *prp.* (oft *fig.*): e-m **am** (oder beim) ~e zupfen to pull a p.'s ears (for him); er hört nicht gut **auf** dem rechten ~e he is slightly deaf on the right ear; sich aufs ~ legen to lie down (to rest), to take a nap; e-n **bei** den ~en fassen (ihn festhalten) to collar a p.; sich **hinter** den ~en kratzen to scratch one's ear; er ist hinter den ~en noch nicht trocken (er ist jung, unerfahren) he is a greenhorn; er hat es dick (oder den Schalk) hinter den ~en (sitzen) he is a (bit of a) wag or rogue, he is a sly fellow or F sly-boots; sich (*dat.*) etwas hinter die ~en schreiben to take particular notice of (or to note) a th.; e-m et. **in** das ~ flüstern to whisper a th. in(to) a p.'s ear; e-m in den ~en liegen (mit Reden zusetzen) to keep dinning in(to) a p.'s ears, to talk a p. to death; e-m einen Floh ins ~ setzen (et. Verdrießliches sagen) to put a flea in a p.'s ear; et. **mit** gespanntem ~e anhören to listen to a th. with the closest attention; eins **übers** ~ bekommen to receive a box on the ear, F to get one's ears boxed; s. hauen 2; einem das Fell über die ~en ziehen to fleece a p.; bis über die ~en up to one's ears; bis über die ~en rot werden to blush up to one's eyes; bis über die ~en in Schulden stecken (verliebt sein) to be over head and ears (or to be deeply, hopelessly) in debt (in love); **vor** seinen ~en in his hearing; e-m et. **zu** ~en bringen to inform (or apprise) a p. of a th.; es ist **mir** zu ~en gekommen it has come to my ears or my knowledge, I have been told, I have heard, I understand; zu e-m ~ hinein, zum andern (flugs) heraus in at one ear, (and) out at the other.

Öhr ⚙ (ˈ) [ahd.; *Ohr] *n* ㉓c.: a) eye of a needle; ~e schlagen to perforate needles; b) ~ für e-n Haken: catch for a hook; c) ~ eines Bolzens etc.: eyelet; d) (Henkel) handle; e) (Loch zur Aufnahme des Stiels in Hämmern etc.) eye.

Ohr-bammel (ˈˈ…) *f* ㊽, **-baumel** *f* = Ohrgehänge.

Öhrchen (ˈˈ) *n* ㉓: a) (*dim.* von Ohr) little ear, auricle; b) ⚙ (*dim.* von Öhr) little eye, eyelet; small catch for a hook.

Ohr-drüse (ˈˈˈˈ) *f* ㊽ = Ohrspeicheldrüse.

ohren (ˈˈ) *v/a.* ㊽ (mit Ohren versehen) to provide with ears; bsd. im *p.p.* **geohrt** eared, ♂ auriculate(d); von Gefäßen: (provided) with handles; oft in Zssgn, z.B. langgeohrt long-eared.

öhren ⚙ (ˈˈ) *v/a.* ㊽: Nadeln ♀ (mit e-m Öhr versehen) to eye (or perforate) needles.

Ohren-arzt (ˈˈ…) *m* ㊽ specialist for ear-diseases, ♂ aurist, otologist; **-beichte** *f*, *eccl.* auricular confession; **-bläser(in** *f*) *m* tell-tale, scandalmonger, slanderer; **-bläserei** *f* scandal, slander; **-brausen** *n* = -sausen; **-entzündung** *f* inflammation of the ear ♂ otitis; **-fluß** *m*, *path.* running from the ear, eitriger: ♂ otorrhœa, blutiger: ♂ otorrhagia; **-kitzel** *m* tickling in one's ears; *fig.* curiosity; **-klingen** *n* singing in the ear(s), ♂ tinnitus; **-krankheit** *f* disease of the ear, ♂ aural disease, otopathy; **-kunde** *f*, *med.*: ♂ otology; **-leiden** *n* = -krankheit; **-reißen** *n*, *path.*: ♂ otodynia; **-sausen** *n*, *path.* buzzing in the ear(s); **-schmalz** *n* ear-wax, ♂ cerumen; **-schmaus** *m* feast (or treat) for the ears, musical treat, sweet melodies *pl.*; **-schmerz** *m* = -zwang; **-spiegel** *m*, *med.* auriscope, otoscope; **-wärmer** *m* cover (or wrap) for the ears, ear-flap; **-zeuge** *m* auricular (or ear-)witness; **-zwang** *m*, *path.* earache, otalgia.

Ohr-eule (ˈˈ…) *f* ㊽ *orn.* (bsd. uhu) horned (or horn-)owl (*Bubo ma'ximus*); **-feige** *f* [nhd., P (ndl. *veeg* Schlag)] box on the ear, smack (or slap) in the face; **♀feigen** *v/a.* ㊽*: e-n ♀ to box a p.'s ears, to smack (or slap) a p.'s face; **♀förmig** *a.* ㊽ ear-shaped, ♂ auriform, auricular, ♀ u. *zo.*: ♂ auriculate(d); **-gehänge**, **-geschmeide** *n* ear-drops, pendants *pl.*; **-höhle** *f*, *anat.* cavity of the ear; **-holz** ⚓ *n* bollard-timber.

...ohrig (…ˈ⌣) *a.* ㊽: lang-♀ long-eared, (provided) with long ears, flap-eared (horse), ♂ aurite, macrotous.

Ohr-kissen (ˈˈ…) *n* ㊽ small pillow; **-läppchen** *n* lob(ul)e (or flap, tip) of the ear; **-leiste** *f* = -schnecke; **-loch** *n* ear-hole; e-m ~löcher stechen to pierce a p.'s ears; **-löffel** *m* ear-pick, ♂ auriscalp; **-muschel** *f*, *anat.* shell (or exterior part) of the ear, external ear, ♂ auricle, (lt.) concha; **-öffnung** *f* ear-hole; **-ring** *m* ear-ring; **-schmuck** *m* ear-ornament; **-schnecke** *f*, *anat.*: ♂ auricle (*Auri'cula*); **-speichel-drüse** *f*, *anat.*: ♂ parotid gland; **-speichel-drüsen-entzündung** *f*: ♂ paroti(di)tis; **-trompete** *f*, *anat.* Eustachian tube; **-wurm** *m*, *ent.* ear-wig or -piercer (*Forfi'cula*); **♀zerreißend** *a.* ear-splitting (music, &c.). [gracious!]

oje (**mine**)! (ˈˈ⌣) *int.* dear me!, good

Okapi (⁻ˈ⁻) *n* ㊿ *zo.* okapi.

Okarina 𝅘𝅥𝅮 (⁻⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊾ ocarina.

Okkultismus (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉗ (geheime Wissenschaft) occultism, occult science(s *pl.*)

okkupieren (ˈ⌣ˈˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (innehaben) to occupy. — **II** ~ *n* ㉙ u. **Okkupierung** *f* ㊺ occupation.

Ökonom (⁻⌣ˈ) [grch. Haushalter] *m* ㊷ (good or economical) housekeeper; (Verwalter) steward, bailiff, manager; (Landwirt) (gentleman-)farmer, wissenschaftlich gebildeter: agriculturist; ✕ s. Speisewirt; vgl. Nationalökonom.

Ökonomie (⁻⌣⌣ˈ) [grch.] *f* ㊸ (Sparsamkeit) economy; (Kunst der Haushaltung) art of housekeeping; weitS. = Landbau.

Ökonomie-gebäude (ˈˈ…) *n/pl.* ㊽ *agr.* farm-building(s *pl.*); **-verwalter** *m* steward of a farm.

ökonomisch (⁻⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊾: a) (sparsam) economical, thrifty; ♀ (*adv.*) umgehen mit to economize; b) weitS. = landwirtschaftlich.

Okta-eder ♂ (ˈ⌣ˈˈ⌣) [grch. *oktō'* acht] *n* ㉒ *math.* (Achtflach) octahedron. [hedral.]

okta-edrisch (ˈ⌣ˈˈ⌣) *a.* ㊾ (achtflächig) octa-

Oktant (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ *math.* (Kreisbogen von 45 Grad): ♂ octant (a. ⚓ Winkelmeßinstrument). [㉓d. *typ.* (8°) octavo.]

Oktav ⚙ (ˈ⌣f) [lt. *octav-us* achte(r)] *n*

Oktav-band (ˈˈf…) *m* ㊽ *typ.* octavo (volume); **-blatt** *n* octavo sheet; **-brief-papier** ✉ *n* octavo post.

Oktave 𝅘𝅥𝅮 (ˈ⌣ˈw⌣) [it.] *f* ㊽ octave; eine ~ höher, tiefer an octave higher, deeper. [octave-stop.]

Oktaven-register (ˈˈw⌣ˈ⌣ˈˈ⌣) *n* ㊽ Orgel:

Oktav-format (⌣ˈf⌣ˈ) *n* ㊽ = Oktav.

Oktavia (ˈ⌣w(⌣)⌣) *npr/f.* ㊻㊼ a. röm. Alt.: Octavia; **Oktavian(us)** (ˈ⌣-w(⌣)ˈˈ(⌣)

npr/m. ⑮⑯α(γ). Octavianus; **Oktavius** (ᵒ⌣w(ᵒ)ᵒ) *npr/m.* ⑯γ. Octavius.

Oktett 𝅘𝅥𝅯 (ᵒᵒ̆) [it.] *n* ⑪c. (8stimmiges Stück, 8 zs.spielende Musiker) octet.

Oktober (ᵒ⌣ˈ) [lt.] *m* ㉒ (*a. inv.*) (month of) October.

Oktodez=band ⊕ (ᵒᵒ⌣ˈˈ...) *m* ㊷, **=format** / **Oktogon** (ᵒᵒ⌣ˈˈ) [grch.] *n* ⑪d. *math.* (Acht=eck) octagon (*a.* ⚔ *frt.*).

Oktro-i (ᵒᵒ̈ä) südd. [fr. *octroi m*] *m, n* ㊿ (Stadtsteuer) excise paid to the town.

oktroyieren (ᵒᵒ(a)jˈˈᵒ) [fr. *octroyer*] *v/a.* ㉝ (gewähren) to grant a charter, &c.; (aufnötigen) to press on, to dictate to.

Okular (ᵒ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪d., *a.* **~=glas** *n, opt.* in e-m Fernrohre: eye-piece, -glass, ocular; **~=inspektion** *f* ocular inspection.

okulieren (ᵒ⌣ˈ⌣) [lt.] *hort.* **I** *v/a.* ㉝ to inoculate, graft, bud. — **II ~** *n* ㉓ f. Okulierung. — **Okulier=messer** (ᵒ⌣ˈˈ...) *n* ㊷ grafting-(or budding-)knife; **=reis** *n* grafting-twig. — **Okulierung** (ᵒ⌣ˈ⌣) *f* ㊽ inoculation, grafting.

Okulist 𝔄 (ᵒ⌣ᵒ̆) [lt.] *m* ㊷ = Augenarzt.

ökumenisch (-ᵒ⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊸ *Cath. eccl.*: Des (allgemeines) Konzil œcumenical (or ecumenical) council.

Okzident (ᵒᵒ̆) [lt.] *m* ⑪c. (o. *pl.*) **1.** = Westen. — **2.** = Abendland.

okzidentalisch (ᵒᵒ⌣ˈ⌣) *a.* ㊸ = abend=ländisch.

ö. L. *abbr.* = östliche Länge (s. Länge 4).

Öl (ˈ) [ahd.: oil; *lt. ö'leum*] *n* ⑪c. (*pl.* Ölfabrikate ㊿) oil (s. ätherisch u. fett 1); mit ~ schmieren, tränken to (lubricate with) oil; *paint.* in ~ malen to paint in oil(s); *fig.* ~ aufs Wasser (oder auf die Wogen) gießen to throw (or pour) oil upon the (troubled) waters; ~ ins Feuer gießen to add fuel to the fire.

Öl=anstrich (ˈˈ...) *m* ㊷ coat of paint; **=bad** *n, chm.* oil-bath; **=baum** ♀ *m* olive-tree (*O'lea europaea'a*), 𝔄 oleaster (*o'lea olea'ster*); **=baum=harz** *n* elemi; **=baum=pflanzung** *f* olive-plantation; **=beere** ♀ *f*: a) berry containing oil; b) olive; **=behälter** ⚙ *m* e-r Lampe *zc.*: vessel containing the oil, lamp-fount; einer Maschine: oil-cup; größerer: oil-tank; **=berg** ♈ *m, bibl.* bei Jerusalem Mount of Olives; **=bild** *n* oil-painting; **=bildend** *a.* ㊸ *chm.*: 𝔄 oleficiant; **=blatt** *n* olive-leaf; **=bogen** *m, typ.* offset-sheet; **=druck** = =farbendruck.

Oleander ♀ (ᵒ⌣ᵒ̆⌣) [fr., *it.] *m* ㉒: gemeiner ~ oleander (*Ne'rium olea'nder*).

Oleaster ♀ (ᵒ⌣ᵒ̆⌣) [lt.] *m* ㉒ (wilder Ölbaum) oleaster (*o'lea olea'ster*).

Ole-in 𝔄 (ᵒ⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪d. *chm.* olein(e) ($C_{18}H_{33}O)_3C_3H_5O_3$; **~=säure** (ᵒ⌣ˈˈ...) *f* ㊽ oleic acid ($C_{18}H_{34}O_2$).

ölen (ˈᵒ) [mhd.; *Öl] **I** *v/a.* ㊽ to oil, ⚙ auch: to lubricate; (salben) to anoint (with oil). — **II ~** *n* ㉓ = Ölung.

Öl=ernte (ˈˈᵒᵒ̆⌣) *f* ㊽ olive-season.

Ole-um P (ᵒ⌣ᵒ) [lt. *o'leum vitri'oli*] *n* ㊸ = Schwefelsäure.

Öl=fabrik (ˈˈ...) *f* ㊽ oil-factory; *vgl.* =mühle; **=farbe** *f* oil-colour; paint; mit ~n malen to paint in oil(s); **=farben=druck** *m*: a) Kunst: oleography, chromolithography; b) Bild: oleograph, chromolithograph; **=farben=händler** ㊿ *m* oilman; **=faß** *n*: a) leeres: oil-cask or -barrel; b) volles: cask of oil; **=flasche** *f* oil-flask; **=fläschchen** *n* zu Salat *zc.*: oil-cruet; **=fleck(en)** *m* stain of oil, oil-stain; **=gemälde** *n* = =bild; **=geschmack** *m* oily taste; **=götze** F *m, co.* (Dummkopf) blockhead, duffer; wie ein ~ dastehen to stand dumbfounded; **=handel** ㊿ *m* oil-trade; **=händler** *m* oil-merchant, im kleinen: oilman.

ölicht, ölig (ˈᵒ) *a.* ㊸ oily, 𝔄 oleaginous, oleous, oleose, (salbungsvoll) unctuous.

Oligarch (ᵒᵒ̆) [grch.] *m* ㊷ oligarch; **~ie** (ᵒᵒᵒˈ) *f* ㊽ (Herrschaft weniger) oligarchy; **~isch** (ᵒᵒᵒˈ⌣) *a.* ㊸ oligarchical.

Öligkeit (ˈᵒ-) *f* ㊽ oiliness.

olim (ˈᵒ) [lt. *adv.*] = ehemals; als *s.*: seit, zu Olims Zeiten in the days of yore or of old, in olden times.

Olive ♀ (ᵒ⌣w) [ndd.; *lt.] *f* ㊽: a) (die Frucht) olive; b) = Ölbaum.

Oliven=baum ♀ (ᵒˈˈw⌣...) *m* ㊷ olive-tree; **~braun** *a.* ㊸ = ~farben; **=ernte(=zeit)** *f* olive-harvest or -season; **=farbe** *f* olive-colour; **~farben, ~farbig** *a.* olive-coloured or -green, 𝔄 olivaceous; **=grün** *n* olive-green; **=hain** *m* ol.-grove, **=holz** *n* ol.-wood; **=öl** *n* ol.-oil, sweet oil; **=wäldchen** *n* ol.-grove.

Öl=käfer (ˈˈ...) *m* ㊷ *ent.* (Maiwurm) oil-beetle (*Me'loë*); **=kännchen** *n*, **=kanne** *f* oil-can, ⚙ *mach.* auch: oil-feeder, oiler; **=kelter** *f* = =presse; **=krug** *m*, **=krüglein** *n, bibl.*: ~ der Witwe the widow's cruse of oil; **=kuchen** *m* oilcake; als Viehfutter *a.* linseed-cake; **=laden** *m* oil-shop; **=lampe** *f* oil-lamp.

Olm (ˈ) [ndd.] *m* ⑪b. *zo.* (Art Molch): 𝔄 „proteus (*Pro'teus angui'neus*).

Öl=malerei (ˈˈ...) *f* ㊷ painting in oil; **=mühle** ⚙ *f* oil-mill or -works *pl.*; **=müller** *m* manufacturer of oil; **=palme** ♀ *f* oil-palm (*Elae'is*); **=papier** *n* oil-paper, zum Durchzeichnen *zc.*: transparent paper; **=pflanzen** ♀ *f/pl.* oleiferous plants *pl.*; **=presse** ⚙ *f* oil-press; **=pumpe** ⚙ *f* oil-pump; **=same** *m* oil-seed; **~sauer** *a.* ㊸ *chm.*: 𝔄 oleic; **~saures** Salz oleate; **=säure** *f* = Oleinsäure; **=schiefer** *m, min.* oil-shale; **=schläger** ⚙ *m* oil-presser; *vgl.* =müller; **=schlange** ⚙ *f, typ.* beim Walzenguß: oil-streak; **=stein** ⚙ *m* für feine Schleiferei: oilstone, oil-rubber; **=strauch** ♀ *m* olive-wood (*Elaeode'ndron orienta'le*); **=süß** *n, chm.* = Glyzerin; **=treber** ⚙ *pl.* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **=tuch** ㊿, ⚓ *n* zu Matrosenjacken: oilcloth.

Ölung (ˈᵒ) [ölen] *f* ㊽ oiling, ⚙ *a.* lubrication; (Salbung) anointment, *Cath. eccl.*: Letzte ~ extreme unction.

Öl=weide ♀ (ˈˈᵒ) *f* ㊷: oleaster, wild olive-tree (*Elaea'gnus*).

Olymp (ᵒ̆) [grch.] ⑪α. **I** *npr/m.* (*a.* **~us** (ᵒᵒ̆) *inv.*) ♈ u. *myth.* (Berg im Norden v. Thessalien, Götterfitz) Olympus. — **II** F *m, thea.* gallery, F the gods *pl.*

Olympiade (ᵒ(ᵒ)ˈᵒ) [grch.] *f* ㊽ grch. Alt.: (Zeitraum von 4 Jahren) Olympiad.

Olympi-er (ᵒᵒ(ᵒ)ᵒ) [grch.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *myth.* (Bewohner[in] des Olympus: Gott, Göttin) Olympian (god, *f* goddess).

olympisch[1] (ᵒᵒ̆) [Olymp] *a.* ㊸ of Olympus, Olympian.

olympisch[2] (⌣) [Olym'pia, ♈ geweihte Stätte in Elis] *a.* ㊸ of Olympia, Olympian; grch. Alt.: (die) Le(u) (Wett=)Spiele the Olympian games *pl.*

olynthisch (ᵒᵒˈ⌣) [grch. Olynth(us) Stadt auf Chalki'dike] *a.* ㊸ ♈ Alt.: Olynthi*an*, ...ac.

Öl=zeug (ˈˈ...) *n* ㊷ = =tuch; **=zucker** *m, chm.*: 𝔄 oleosaccharum; *a.* = Glyzerin; **=zweig** *m* olive-branch, twig of an olive-tree.

Omelett (ᵒᵒ̆) [fr. *omelette f*] *n* ⑪c., **~e** (ᵒᵒᵒ̆) *f* ㊽ (Eierkuchen) omelet.

Omen (ˈᵒ) [lt.] *n* ㊸ (gutes, böses Vorzeichen) omen, foreboding. [evil augury.

ominös (-ˈ) *a.* ㊸ (D 10) ominous, of

Omnibus (ᵒᵒᵒ) [fr. 1823; *lt. für alle] *m* ㊼ (*a. inv.*) omnibus, F bus; elektrischer ~ electric (omni)bus; mit dem ~ fahren to go by (or to take an) omnibus to a place, *a.* F to bus it.

Omnibus=fahrt (ᵒᵒᵒ...) *f* ㊷ journey by omnibus; **=kondukteur** *m* = =schaffner; **=kutscher** *m* omn.-driver; **=passagier** *m* passenger of an omn.; F auch: fare; **=schaffner** *m* omnibus-conductor.

Onanie (-ᵒˈ) [Onan, 1. Mos. 38] *f* ㊽ (Selbstbefleckung) onanism, self-pollution, masturbation; **onanieren** (-ᵒˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉝ to commit onanism or self-pollution; **Onanist** (-ᵒᵒ̆) *m* ㊷ onanist.

Önanth=äther 𝔄 (-ᵒ̆...) *m* ㊷, **=säure** *f, chm.* œnanthic ether, acid.

Onkel (ᵒᵒ) [fr. *oncle*] *m* ㉒ uncle; **~chen** *n* ㉓ (*dim.*) (dear) little uncle; e-n ~ betreffend, e-m ~ gehörig avuncular.

onomato=po-etisch 𝔄 (ᵒᵒ⌣ᵒ̆⌣ˈˈᵒ) [grch.] *a.* ㊸ (laut-malend, =nachahmend) onomatopoetic; **Onomato=pöie** (ᵒᵒ⌣ᵒ̆⌣ˈˈ) *f* ㊽ (Laut=, Ton-nachahmung) onomatopœia.

Ontologie 𝔄 (ᵒᵒ⌣ˈ) [grch.] *f* ㊽ *phls.* (Lehre vom Sein) ontology.

Onyx (ᵒ⌣) [grch. „nagel"(farbig)] *m* ⑪(⑯)a. *min.* (Art Chalzedon) onyx.

Oolith 𝔄 (-ᵒˈ) [grch. „Rogenstein"] *m* ⑪c. ㊷ *geol.* (Art Kalksteinbildung) oolite, amnite; **oolithisch** (-ᵒˈ⌣) *a.* ㊸ oolitic.

opak (ᵒ⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊸ (undurchsichtig) opaque.

Opal (ᵒ⌣ˈ) [lt.; *ſſt. Stein] *m* ⑪d. *min.* opal; **~artig** (ᵒ⌣ˈˈ...) *a.* ㊸ resembling opal, opaline; **~=blau** *n* opal-blue; **~ieren** = Lisieren; **~=glänzend** *a.* opalescent; **~=glas** *n* ㊷ opal (or iridescent) glass; **Lisieren** (ᵒ⌣ᵒˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉝ (schillern) to opalesce; **~=jaspis** *m, min.* opal-jasper, jasper-opal.

Oper (ˈᵒ) [nhd. 17. *sae.*; *it. (s. Opus 2)] *f* ㊽ *thea.* **1.** (Singspiel) opera; eine ~ geben, darstellen to perform (or give) an opera; in die (große) ~ gehen to go to the (grand) opera. — **2.** (Gebäude zur Aufführung v. Opern) opera-house.

Operateur (ᵒᵒ⌣tsö'r) [fr.] *m* ⑪d. operator; *surg.* operating surgeon.

Operation (ᵒᵒ⌣-tsᵒ) [fr., *lt.] *f* ㊽ ⚔ u. *surg.* operation; *surg.* e-e ~ bestehen to undergo an operation.

Operations=basis (ᵒᵒ⌣-tsᵒˈˈ...) ⚔ *f* ㊷ basis of operation(s); **=feld** *n* field (or scene) of operation; **=lehre** *f, surg.* operative surgery; **=linie** ⚔ *f* line of operation; **=objekt** *n*, **=plan** *m* ⚔ object, plan of operation; **=saal** *m, surg.* operating-room or -theatre; **=tisch** *m, surg.* operating-table or -board.

operativ (ᵒᵒ⌣-ˈf) [fr., *lt.] *a.* ㊸ ⚔ und *surg.* operative.

Operette (ǫ̆ᵕ̆ŏ) [fr.] *f* ㊽ operetta.

operieren (ǫ̆ᵕ̆ĭ) [fr., *lt.] *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㉓ *surg.* u. ⚔ to operate (upon); *surg.* sich ☺ lassen to be operated upon, to submit to an operation, Mediziner-Slang: to be laid straight.

Operment (ŏᵕ̆ŏ) [mḥd.; *Auripigment] *n* ⑪d. (Rauschgelb) orpiment.

Opern-abend (ᵘ̆ᵕ̆…) *m* ㊷ opera-night; **-artig** *a.* ㊽ operatic, *adv.* in the style of an opera; **-buch** *n* = **-text**; **-dichter** *m* writer of (a book for) an opera, librettist; **-glas** *n*, **-gucker** *m* (pair of) opera-glasses *pl.*, binocular.

opernhaft (ĭᵕ̆ŏ) *a.* ㊽ = opernartig.

Opern-haus (ᵘ̆ᵕ̆…) *n* ㊷ opera-house; **-komponist** *m* composer of an opera; **-musik** *f* (*ant.* Kammermusik a) opera- (or operatic) music; **-sänger(in** *f*) *m* opera-singer; **-text** *m* book (or words *pl.*) of an opera, seltener: libretto.

Opfer (ǫ̆ᵕ̆) [ahd.; *opfern] *n* ㉒ **1.** offering, sacrifice, geh. Spr. a. immolation, oblation; ein ~ bringen to make a sacrifice. — **2.** (geopfertes Tier, *fig.* duldende Person) victim; (Märtyrer) martyr; er fiel als ~ seines Glaubens he fell a martyr to his faith.

Opfer-altar (ǫ̆ᵕ̆…) *m* ㊷ sacrificial altar; **-binde** *f* fillet.

Opferer (ǫ̆ᵕ̆ŏ) *m* ㉒ sacrificer.

Opfer-fest (ǫ̆ᵕ̆…) *n* ㊷ sacrificial feast; **-flamme** *f* flame consuming the victims; **-fleisch** *n* flesh of the (offered) victims; **-freudig(keit** *f*) *a.* willing (-ness) to make sacrifices, self-sacrificing (spirit); **-gabe** *f* offering; **-gebet** *n*, *Cath. eccl.* offertory; **-gebrauch** *m* sacrificial custom or rite; **-gefäß** *n* sacr. vessel; **-geld** *n* money-offering; **-kasten** *m* poor-box; **-lamm** *n*: a) sacrificial lamb; *eccl.* the Lamb (Jesus); b) *fig.* innocent victim; **-mahl** *n* = **-schmaus**; **-messer** *n* sacrificial knife.

opfern (ǫ̆ᵕ̆) [ahd.; *lt. *opera'ri* (gute) Werke tun] **I** *v/a.*, *v/n.* (ḥ.) u. **sich** ☺ *v/refl.* ㉒a.: (sich) ☺ to sacrifice (o.s.), to offer (o.s.) as a victim, geh. Spr.: to immolate (o.s.) on the altar of duty, &c.; sein Leben für das Vaterland ☺ to offer up (or give, lay down) one's life for one's country. — **II** ~ *n* ㉓ = Opferung.

Opfer-priester (ǫ̆ᵕ̆…) *m* ㊷ sacrificer; **-schale** *f* offering-cup; basin (or dish) for the victim's blood; **-schmaus** *m* sacrificial repast; **-stock** *m* = **-kasten**; **-tier** *n* victim (a. *fig.* v. Menschen); **-tisch** *m* altar; **-tod** *m* sacrificatory death; ~ am Kreuze sacrifice (or expiation) on the cross; **-trank** *m* libation.

Opferung (ǫ̆ᵕ̆ŏ) *f* ㊻ sacrificing, sacrifice, immolation.

Opfer-wein (ǫ̆ᵕ̆…) *m* ㊷ *eccl.* sacramental wine; **☺willig** *a.* ㊽ willing to make sacrifices, auch: devoted.

Ophthalmie ⚕ (ŏfᵕ̆ĭ) [grch.] *f* ㊽ (Augenentzündung) ophthalmia.

Opiat ⚕ (ᵘ̆(ŏ)ĭ) [grch.] *n* ⑪c. *pharm.* (Schlaftrunk) opiate.

Opium (ĭ(ŏ)ŏ) [lt.; *grch. *ŏ'piŏn*] *n* ㊸ (getrockneter Mohnsaft) opium.

Opium-esser (ᵘ̆(ŏ)ŏ…) *m* ㊷ opium-eater; **☺haltig** *a.* ㊽ containing opium; opiated; **☺es Mittel** opiate; **-handel** *m* opium-traffic or -trade; **-raucher** *m* opium-smoker; **-speluncke** *f* op.-den; **-tinktur** *f*, *pharm.* tincture of opium, mit Spiritus bereitete, auch: laudanum.

Opodeldok (-ᵕ̆ŏ) *m*, *n* ㊸ *pharm.* (Einreibemittel aus Seifenspiritus) opodeldoc.

Opossum ᵀ (-ŏᵕ̆) [indian.] *n* ㊸ *zo.* (virginische Beutelratte u. ihr Fell) opossum, ᶠ *Am.* possum (*Dide'lphys virginia'na*).

Opponent (ŏ-ŭ) [lt.] *m* ㊷ (Gegner bei e-r Disputation 2c.) opponent, adversary.

opponieren (ŏ-ᵘ̆ĭ) [lt.] ㉓ **I** *v/a.* to oppose, to resist. — **II** *v/n.* (ḥ.) u. **sich** ☺ *v/refl.* to make (or offer) opposition to.

opportun (ŏᵕ̆ᵘ̆) [lt.] *a.* ㊽ (gelegen) opportune; (coming) in good time; **Opportunität** (ŏᵕ̆-ᵕ̆ᵘ̆) *f* ㊻ opportuneness.

Opposition (ŏᵕ̆ĭtß(ŏ)ᵘ̆) [lt.] *f* ㊻ (Widerspruch, Gegnerschaft) opposition; gegen et. ~ machen to oppose a th.; *coll.* die ~ ward überstimmt the opposition were outvoted; **☺ell** (ŏᵕ̆ĭtß(ŏ)ĭŭ) *a.* ㊽ oppositional, of the opposition.

Oppositions-blatt (ŏᵕ̆ĭtß(ŏ)ᵘ̆…) *n* ㊷ opposition paper or journal; **-geist** *m* spirit of opposition; **-mann** *m* opponent, member of the opposition; **-partei** *f* opposition (party).

Optativ (ŏᵕ̆ĭf) [lt.] *m* ⑪d. grch. *gr.* (Wunschform des Zeitworts) optative (mood).

optieren (ŏᵕ̆ĭ) [lt.] **I** *v/n.* (ḥ.) ㊸ (wählen) to choose, ᶠ auch: to opt (between); (sich entscheiden für) to decide for. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Optierung** *f* ㊻ optation.

Optik ⚶ (ŏᵕ̆) [grch.] *f* ㊻ (Lehre vom Licht) optics; **~er** (ŏᵕ̆ᵕ̆) *m* ㉒, **~us** *m* ㊸ (Verfertiger optischer Instrumente) optician, optical instrument-maker.

Optimat (ŏᵕ̆ĭᵘ̆) [lt. *o'ptimus* beste] *m* ㊷ aristocrat; röm. Alt.: ~en *pl.* (die Vornehmen) (lt.) optimates *pl.*; **~en-herrschaft** (ŏᵕ̆ĭᵘ̆…) *f* ㊷ oligarchy.

Optimismus (ŏᵕ̆ŏᵕ̆) [neu-lt.] *m* ㉗ (Neigung, alles gut zu finden) optimism.

Optimist (ŏᵕ̆ŏ) [neu-lt.] *m* ㊷, **☺isch** (ŏᵕ̆ŏᵕ̆) *a.* ㊽ optimist(ic).

optisch (ŏᵕ̆) [grch.] *a.* ㊽ (das Sehen betr.) optical; ☺e Täuschung optical delusion.

opulent (ᵘ̆ᵕ̆ŏ) [lt.] *a.* ㊽ (begütert) opulent, wealthy; (herrlich) sumptuous; **Opulenz** *f* ㊻ (Wohlstand) opulence, wealth.

Opus (ĭᵕ̆) [lt.ᵕ̆] *n* (*sg. inv.*, *pl.* O'pera) **1.** allg.: (Werk) work, production. — **2.** bsd. ♪: ~ 12 (*abbr.* op. 12) opus 12.

Orakel (-ĭᵕ̆) [lt.] *n* ㉒ Alt.: (göttlicher Spruch) oracle (jetzt auch *fig.*: untrügliche Person); **~-(be)fragen** *n*, **~-einholung** *f* consultation of the oracle; **☺haft** *a.* ㊽: ☺. (*adv.*) sprechen, auch: **☺n** *v/n.* (ḥ.) ㉒a. to speak oracularly or in oracles or in riddles; **☺mäßig** *a.* oracular; **~-spruch** *m* oracle, oracular sentence.

Orange (-rǫ'-Gᵘ̆) [nḥd., *fr.] **I** *f* ㊻ orange; süße ~ (Apfelsine) sweet (or China) orange; bittere ~ (Pomeranze) Seville orange. — **II orange** *a.* ㊽, ~ *n*, *inv.* (Farbe) orange (colour).

Orange-admiral (ᵕ̆…) *m* ㊷ *zo.* (Schnecke) orange - admiral (*Conus aurisi'acus*); **☺farben, ☺farbig** *a.* ㊽ orange(-coloured); **-gelb** *a.* u. *s/n.* orange(colour).

Orangen-baum ⚘ (-rǫ'-Gᵘ̆n…) [Orange] *m* ㊷ orange-tree (*Citrus Aura'ntium*); **-blüte** *f* orange-blossom or -flower (bsd. für Brautkränze gbr.); **-blüten-öl** *n*, *chm.* neroli, neroly; **☺farbig** *a.* ㊽ = orangefarbig; **-schale** *f* orange-peel; **-schalen-öl** *n*, *chm.* Portugallo-oil.

Orangerie (-rǫ'-Gᵘ̆-rĭ") [fr.] *f* ㊻, **~-haus** *n*, *hort.* orangery, orange-house.

Orang-Utan (ᵘ̆ᵕ̆ŭ) [malai-isch Waldmensch] *m* ⑪d. ㉛ ㉒ *zo.* orang-outang, r.-r. orang-utan (*Pithe'cus sa'tyrus*).

Orani-en ♀ (-ĭ(ŏ)ŏ) [Orange, fr. St.] *npr/n.* ㉓α. (Fürstenhaus): Prinz von ~ (Titel holl. Prinzen) Prince of Orange.

Oranje-fluß-kolonie *f*, ehm. **Oranje-Freistaat** ♀ (-ŏᵕ̆…) [Oranien] *m* ㉒ in Südafrika: Orange River Colony [1854-1900 Orange Free State], auch: Orangia.

oratorisch (--ĭŏ) [lt.] *a.* ㊽ oratorical.

Oratorium (--ĭ(ŏ)ŏ) [lt.] *n* ㉘ **1.** (Betsaal) oratory. — **2.** ♪ (geistl. Tonstück) oratorio.

Orchester ♪ (ŏ𝔠ᵕ̆, oft ᵘ̆fᵕ̆ ob. ⁂ ŏ𝔰𝔠ᵕ̆) [fr., *grch.] *n* ㉒ (Musikchors) orchestra; band; **~-begleitung** *f* ㉒ orchestral accompaniment, orchestration; **~-diener** *m* attendant of the orchestra; **~-musik** *f* music of an orchestra or a band; (Partitur) score; **~-satz** *m* orchestrated piece.

orchestrier/en ♪ (ŏᵕ̆ᵘ̆) **I** *v/a.* ㊽ to orchestrate, to score. — **II ~** *n* ㉓ u. **O/ung** *f* ㊻ orchestration, scoring.

Orchide-e ⚘ (ŏᵕ̆ĭ(ŏ) [grch.] *f* ㊽ orchid; ☺artige Gewächse orchid(ac)eæ *pl.*

Orchis ⚘ (ŏᵕ̆) *f*, *inv.* = Knabenkraut.

ord. *abbr.* = ordinär, ordentlich.

Orden (ŏᵕ̆) [ahd.; *lt. *ordin-*] *m* ㉓ **1.** (Mönchs-, Ritter-☺) order; in einen geistlichen ~ eintreten to enter a religious order. — **2.** (Auszeichnung) order, decoration, ⚔ auch: distinction; (Denkmünze) medal.

Ordens-band (ŏᵕ̆…) *n* ㊷: a) ribbon of an order; b) *ent.* (Schmetterling) underwing (*Cato'cala*); **-bruder** *m* member of an order, *eccl.* a. friar, monk; **-fest** *n* anniversary of the institution of an order; **-geistliche(r)** *m* ecclesiastic, member of the (regular) clergy; **-geistlichkeit** *f* regular clergy; **-gelübde** *n*, *eccl.* monastic vow or profession; **-gesellschaft** *f* order; geistliche ~ congregation; **-insignien** *pl.* insignia of an order; **-kleid** *n*, *eccl.* monastic garb or gown; **-kreuz** *n* cross of an order; **-meister** *m* master of an o.; **-regel** *f* rule (or statute) of an o.; **-ritter** *m* knight of an o.; **-schwester** *f*, *eccl.* sister, nun; **-tracht** *f* = **-kleid**; **-verbrüderung** *f* confraternity of the members of an order; **-verleihung** *f* conferring (of) an o.; **-zeichen** *n* badge of an o.; **-zucht** *f* monastic discipline.

ordentlich (ŏᵘ̆ŏ) [ahd.; *Orden 1] *a.* ㊽ **1.** (gewöhnlich) ordinary; ☺er Lehrer (regularly) appointed teacher; ☺e Mahlzeit proper meal; ☺er Professor professor in ordinary. — **2.** (ordnungsmäßig) orderly; sein Zimmer ist ☺ (*adv.*) gehalten ... is kept in good order, ... is well kept; ☺ erzählen to relate in proper order; et. ☺ tun to do a th. properly or in proper style. — **3.** (achtbar) ☺er Kerl decent fellow; ☺er Mensch person of orderly habits, steady person; ein ☺er Mensch w. to steady (or settle) down, to become a useful member of society; ☺es Mädchen re-

spectable girl. — **4.** (tüchtig, gehörig) regular, downright, F awful; wir bekamen nichts ~es zu essen we had no proper (or regular) meals, we were kept without proper (or substantial) food. — **5.** oft *adv.*: (wirklich) real(ly); (allen Ernstes) seriously, thoroughly, F with a vengeance; ein ~er Schimpf, oft: quite a disgrace; eine ~e Schlacht a pitched battle; ~e Schläge bekommen to get a sound beating; der Wind hat ♀ (*adv.*) geheult the wind howled furiously or tremendously or F awfully; **~er=weise** *adv.* in an orderly manner, properly.

Ordentlichkeit (ɔ̆⏑⏑–) *f* 46 (s. ordentlich 2 u. 3) orderliness, good (or proper) order or style; des Charakters: steadiness, respectability.

Order (ɔ̆́) [fr. *ordre* **m** Auftrag] *f* 48: a) order, commission; (Befehl) command, injunction; F ~ parieren to obey orders; bis auf weitere ~ until further orders; b) ✺ Ihrer ~ (Bestellung) gemäß in conformity with your order; in Inbossamenten: für mich an die ~ des // pay to the order of //; **~=buch** *n* 62 order-book; **~=hafen** ⚓ *m* port of call.

Ordinale (⏑⏑́ǐ–) [lt.] *n* (*sg. inv.*, *pl.* ...a'lia), **Ordinal=zahl** (⏑⏑̄ǐ–ǐ) *f* 62 *gr.* (Ordnungszahl, zB. der achte) ordinal number, auch: ordinal.

ordinär (⏑⏑́ǐ) [(ɔ̆+)fr.] *a.* 66 = gewöhnlich.

Ordinariat (⏑⏑–(⏑)ǐ) [lt.] *n* ⓤc. (Stellung eines Ordina'rius): a) Schule: classmaster's position or appointment; b) *eccl.* etwa: diocesan court.

Ordinarium (⏑⏑́ǐ(⏑)⏑) [lt.] *n* 28 Finanzwesen: ordinary budget.

Ordinarius (⏑⏑́ǐ(⏑)⏑) [lt.] *m* 27 **1.** *univ.* professor in ordinary. — **2.** Schule: (regular) class-master. — **3.** *eccl.* etwa: diocesan overseer; (Kirchensprengelbischof) suffragan (bishop) of a diocese.

Ordinate ⅄ (⏑⏑́ǐ–) [lt.] *f* 48 *math.* (Hilfslinie für räumliche Bestimmung; *ant.* Abszisse) ordinate; **~n=achse** (⏑...) *f* 62 axis of ordinates.

Ordination (ɔ̆⏑–tsi̯(⏑)ó̯n) [lt.] *f* 46 *eccl.* (Weihe, Einsetzung) ordination.

ordinier|en (⏑⏑́ǐ–) [lt.] **I** *v/a.* 63 **1.** *eccl.*: e-n ♀ (als Priester weihen) to ordain a p.; sich ♀ l. to take holy orders. — **2.** *med.* Arznei ♀ (verschreiben) to prescribe ... — **II ~** *n* 23 u. **O/ung** *f* 46 **3.** *eccl.* ordination; *med.* prescription.

ordnen (ɔ̆́) [ahd.; *lt. *ordina're*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⓤb. to put in(to) order, to set in order or to rights, to put straight; (regeln, einrichten) to regulate, arrange, organize, settle, supervise; (entwirren) to disentangle; die Sache läßt sich leicht ♀ that's easily settled or managed, it's soon set right; alphabetisch (od. nach dem Alphabet) ♀ to arrange alphabetically or in alphabetical order; grammatisch ♀ to construe; systematisch ♀ to systematize; nach Klassen ♀ to classify. — **II ~** *n* 23 = Ordnung 1. — **III ge-ordnet** *p.p.* u. *a.* 66 orderly, systematic; in ~er Reihenfolge in proper order; ~e Verhältnisse, Zustände proper (or orderly, decent) state of affairs.

Ordner (ɔ̆́) *m* 22, **~in** *f* 40 person who creates order; regulator, organizer, supervisor; nach Klassen: classifier.

Ordnung (ɔ̆́) *f* 46 **1.** (s. ordnen I) putting (or setting) in order, regulation, arrangement, organization; disentanglement. — **2.** order; **aus der ~** bringen to derange, disarrange, confuse, disturb; aus der ~ kommen to get out of order; **in** bester ~, oft: in excellent trim or condition, F in apple-pie order; ✕ in zerstreuter ~ in scattered (or loose) formation; et. in ~ bringen (stellen od. setzen) to put a th. in order; wieder in ~ bringen to rearrange; ich finde das ganz in der ~ I think it quite right or proper; alles ist in ~: a) (wie es sein soll) everything is in order or as it should be; b) (ist abgetan) all is right or settled; der ~ **nach** in due order; *parl.* **zur ~** rufen to call to order. — **3.** (Abteilung) division, class; (Aufeinanderfolge) succession; ehemalige (neue) ~ der Dinge old (new) regime or style. — **4.** *arch.* = Säulenordnung.

Ordnungs=liebe (ɔ̆́...) *f* 62 orderliness, tidiness; **♀liebend** *a.* 66 orderly, tidy, methodical; **♀los** *a.* disorderly; (zuchtlos) unruly; **♀mäßig** *a.* in due (or good) order, orderly, regular; (gesetzlich) lawful; **=mäßigkeit** *f* orderliness, regularity, lawfulness; **=ruf** *m*, *parl.* call to order; **=strafe** *f* punishment (or fine) for contravention of a by-law or regulation; **♀widrig** *a.* contrary to order, irregular; vgl. ♀los; **=widrigkeit** *f* irregularity; **=zahl** *f*, *gr.* ordinal number.

Ordonnanz (ɔ̆́⏑́) [(ɔ̆+) fr. *ordonnance*] *f* 46 **1.** (Dienstbefehl) order, ordinance. — **2.** ✕ (zu Meldungen kommandierter Soldat) orderly (man); auf ~ on orderly duty.

Ordonnanz=dienst ✕ (ɔ̆́⏑...) *m* 62 orderly duty; den ~ h. to be on orderly duty; **=offizier** *m* orderly officer; **♀widrig** *a.* 66 contrary to orders.

Oreade ⅄ (⏑⏑́ǐ–) [grch.] *f* 48 *myth.* (Bergnymphe) oread.

Organ (⏑́) [grch. Werkzeug] *n* ⓤd. organ.

Organisation (⏑⏑́⏑–tsi̯ó̯n) [fr., *grch.] *f* 46 (Gestaltung) organization; **Organisator** (⏑⏑́⏑́) *m* 23 (Veranstalt[end]er) organizer, auch: organizing spirit.

organisch (⏑́) [fr., *grch.] *a.* 66 (zu e-m Körperteil gehörig; belebt) organic.

organisier|en (⏑⏑́⏑́) [fr., *grch.] **I** *v/a.* 63 (gestalten, einrichten) to organize, set on foot, arrange. — **II ~** *n* 23 u. **O/ung** *f* 46 organization.

Organismus (⏑⏑́⏑) [lt., *grch.] *m* 27 organism, organic body.

Organist 𝅘𝅥𝅮 (⏑⏑́) [fr., *grch.] *m* 42, **~in** *f* 40 (Orgelspieler[in]) organist; *f* auch: a) lady organist; b) organist's wife.

Organsin ✺ (ɔ̆⏑́) [it.] *m* ⓤd. (59), **~=seide** *f* (Kettenseide) organzine, thrown silk.

Orgeade (⏑gā'⏑) [† fr.] *f* 48, **Orgeat** (⏑gā't) [fr.] *m* ⓤc. (Mandelmilch mit Zucker) *orgeat.*

Orgel 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆́) [ahd.; *grch. *o'rgana* **n** *pl.*] *f* 48 organ; (Dreh=) barrel-organ; die ~ spielen to play (on) the organ.

Orgel=balg 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆́...) *m* 62 bellows *pl.* of an organ; **=bau** *m* organ-building; **=bauer** *m* o.-builder; **=chor** *n(m)* o.-loft.

Orgelei (ɔ̆́⏑̄) *f* 46 incessant organ-playing or -grinding, dull music.

Orgel=gehäuse 𝅘𝅥𝅮 (ɔ̆́⏑...) *n* 62 organ-case; **=harmonium** *n* o.-harmonium; **=kasten** *m* = =gehäuse; **=klang** *m* sound (or swell) of an organ; **=konzert** *n* organ-recital.

orgeln (ɔ̆́) *v/n.* (h.) 29a. to play (on) an organ, to turn (or grind) a barrel-organ.

Orgel=pfeife (ɔ̆́...) *f* 62: a) 𝅘𝅥𝅮 organ-pipe; b) *fig.* ~en *pl.* (Kinder von geringem Unterschiede der Größe) F little steps *pl.*; **♀pfeifen=artig** *a.* 66 like organ-pipes; in gradual succession; **=punkt** *m* (lange gehaltene Note) organ-point; **=register** *n* register (or stop) of an organ; **=spieler(in** *f*) *m* organ-player, organist; **=stimme** *f* notes *pl.* of an organ; vgl. =register; **=stück** *n* piece for the organ; **=treter** *m* = Balgentreter; **=werk** *n* works *pl.* of an organ; **=zug** *m* organ-stop; vgl. =register.

Orgi-e (ɔ̆́(⏑)⏑) [grch.] *f* 49 (wüstes Gelage) orgy. [Osten. — **2.** = Morgenland.]

Ori-ent (ǐ–(⏑)⏑, a. ǐ–(⏑)ɔ̆́) [lt.] *m* ⓤd. **1.** =

Ori-entale (ǐ–(⏑)⏑ǐ–⏑) *m* 44, **Ori-entalin** *f* 40 **1.** = Morgenländer(in). — **2.** F = Jude.

ori-entalisch (ǐ–(⏑)⏑ǐ–⏑) *a.* 66 **1.** = morgenländisch; F = jüdisch. — **2.** Hochschule: ~es Semina'r school for Oriental languages; *pol.* die ~e Frage the Eastern question.

Ori-entalist (ǐ–(⏑)⏑⏑ɔ̆) [neu=lt.] *m* 42 Oriental scholar, student (or professor, teacher) of Oriental languages.

Ori-ent=expreß=zug 🚂 (ǐ̄–(⏑)ɔ̆...) *m* 62 Oriental express.

ori-entier|en (ǐ–(⏑)⏑ǐ–⏑) [fr.] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 93 (örtlich bestimmen) to locate, fix, survey; sich ♀ (sich umsehen) to look about, (sich zurechtfinden) to find one's bearings or latitude, to find one's way (about); sich nicht (mehr) ♀ (können) to have lost one's bearings, F to be all at sea or out of one's reckoning. — **II O/ung** *f* orientation.

Ori-entierungs=sinn (ǐ–(⏑)⏑ǐ̄...) *m* 62, **=vermögen** *n* ability to find one's way (about); vgl. Ortssinn.

Ori-ent=post 🚂 (ǐ̄–(⏑)ɔ̆...) *f* 62 Oriental (or Eastern) mail.

Original (ǐ⏑⏑ǐ–) [fr.] **I** *n* ⓤd. **1.** (das Ursprüngliche) original; (Urtext) original text, (Urschrift) autograph (letter, &c.). — **2.** (Sonderling) original (person); *b.s.* queer(-headed) person, peculiar (or F rum) person. — **II ♀** *a.* 66 **3.** original; (anerschaffen) innate, inborn, inherent, F bred in the bone.

Original=ausgabe (ǐ–⏑–ǐ̄...) *f* 62 original edition; **=band** *m* original binding; **=gemälde** *n* original painting; **=handschrift** *f* autograph (letter).

Originalität (ǐ–⏑–⏑ǐ–) [lt.] *f* 46: a) (Ursprünglichkeit) originality; b) (Eigenheit) peculiarity, oddity, singularity.

Original=manuskript (ǐ–⏑ǐ̄...) *n* 62 = Original; **=mensch** *m*: ein wahrer ~ quite a character, F a cure; **=zeichnung** *f* original drawing or draft.

originell (ǐ–⏑ɔ̆) [(ɔ̆+) fr.] *a.* 66 original; (eigentümlich) singular, (seltsam, wunderlich) strange, queer; peculiar, odd.

Orkan (⏑ǐ, ↖ ɔ̆–) [fr.] *m* ⓤd. (heftiger Sturm) hurricane, violent gale.

Orkus (ˌ⌣) [lt.] *m*, *inv. myth.* (Unterwelt) Orcus, Hades.

Orlean ⚙ (⌣⌣ˈ) [fr.; *lt. (*Bixa*) *orella'na* ♀] *m*, *inv.* ⑪d.) (gelbroter Farbstoff) anatta; rocoa. rocoe, rocou. [⑯ Orleanist.]

Orleanist (ˌ⌣⌣ˈ) *m* ㊷. **~isch** (ˌ⌣⌣⌣) *a.*

Orlog (ˌ⌣) [ndl.] *m* ⑪d. ㊿ = Krieg; **~=deck** ⚓ (ˌ⌣...) *n* ㊷ ⁂ = Orlopdeck; **~=schiff** ⚓ *n* = Kriegsschiff. [orlop.]

Orlop=deck ⚓ (ˌ⁼⌣ˌ⌣) [ndl. überlauf=] *n* ㊷

Ornament (ˌ⌣ˌ⌣) [lt. --ˌ⌣...] *n* ⑪d., bsd. *arch.* (Verzierung) ornament; **~ieren** *v/a.* ㊸ to ornament, to decorate; **~ik** (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊻ ornamentation, decoration.

Ornat (⌣ˈ) [lt. *ōrnāt-*] *m*(*n*) ⑪d., bsd. *eccl.* (clerical) robes, canonicals *pl.*; official garb; in vollem ~ F *co.* in full fig.

Ornitholog ♌ (ˌ⌣⌣ˈˈ) [grch.] *m* ㊷. **~e** ㊹ (Vogelkenner) ornithologist; **~ie** (ˌ⌣⌣⌣ˈˈ) *f* ㊽ (Vogelkunde) ornithology; **~isch** (ˌ⌣⌣ˈˈ⌣) *a.* ㊻ ornithological.

Orographie ♌ (ˌ⌣⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊽ (Beschreibung der Gebirge) orography; **orographisch** (ˌ⌣⌣ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ orographical. [orology.]

Orologie (ˌ⌣⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊽ (Gebirgskunde)

Orphe-um (ˌ⌣ˈ⌣) [lt., *grch.] *n* ㉗: a) (Tonhalle) music-hall; b) (Gesangverein) choral society. [melodious.]

orphisch (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ Orphean; (melodisch)

Orseille ⚙ (⌣ßĕˈl-jᵉ) [fr., von *Oricella'ri, it. Färber um 1300] *f* ㊽ (Färberstoff aus der Färberflechte) archil, orchil, orseille.

Ort[1] (ˌ⌣) [ahd.] *m* ⑪ ②b. **1.** place, locality, spot; *math.* geometrischer ~ locus; an allen ~en (aller=Ꝛs, =Ꝛen) everywhere; ein gewisser Ꝛ a certain place, *euph.* (Abtritt) closet, W.C., lavatory; ✕ Seitengewehr an ~ return arms!; hiesigen ~(e)s in this place, in our town; am unrechten ~e in the wrong spot, out of place; ⚒ (auch *n*) ②d. (Ende des Grubenbaues): vor Ort in (or near the end of) the drift. — **2.** meist *fig.*: an ~ und Stelle on the (very) spot; an ~ und Stelle gelangen to arrive at (or to reach) one's destination; das ist hier sehr am ~e that's most appropriate or befitting, F it fits in admirably; der Plan ist höheren ~(e)s genehmigt worden ... has been approved of by the authorities; et. gehörigen ~(e)s melden to lodge information of a th. with the proper authorities or in the proper quarter. — **3.** ⚙ *m* u. *n* ⑪b. (Schuster=ahle) awl.

Ort[2] (ˌ⌣) [mhd.; *ndl. = ¼] *m* ⑪b, 6. (als Maß *pl. inv.*; vierter Teil gewisser Münzen, Maße, Gewichte) fourth part.

Ort[1]**=band** ✕ (ˌ⁼ˌ⌣) *n* ㊷ e-r Degenscheide: chape of a leather-scabbard. [place.]

Örtchen (ˌ⌣) [*dim.* v. Ort] *n* ㉔ small

örtern ⚙ (ˌ⌣) [Ort[1]] *v/a.* ㉒a. (die Ecken abstoßen) to plane off the corners, to chamfer. [Mauer: tail-bay.]

Ort[1]**=fach** ⚙ (ˌ⁼ˌ⌣ch) *n* ㊷ *carp.* zunächst der

orthodox (ˌ⌣⁼ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊻ (rechtgläubig) orthodox; **~ie** (ˌ⌣⌣ˌˈ) *f* ㊽, **~ismus** (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉗ orthodoxy.

Ortho-epie ♌ (ˌ⌣⌣ˈˈ) [grch.] *f* ㊽. **Ortho-epik** (ˌ⌣ˈˈ⌣) *f* ㊽ (richtige Aussprache) orthoepy.

Orthographie (ˌ⌣⌣ˈˈ⌣) [nhd. 16. *sae.*; *grch.] *f* ㊽ (richtige Schreibweise) orthography, right (or correct) spelling; **orthographisch** (ˌ⌣⌣ˈˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊻ orthographic(al); Ꝛ (*adv.*) schreiben to spell correctly.

Orthoklas ♌ (ˌ⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ⑪a. *min.* (Kalifeldspat) orthoclase.

orthopädisch (ˌ⌣ˈˈ⌣) [grch.] *a.* ㊻ (auf Heilgymnastik bezüglich) orthopædic(al).

örtlich (ˌ⌣) [Ort[1]] *a.* ㊻ local; ⚙ u. *med.* a. topical; **~keit** *f* ㊻ locality, place; (Gegend) vicinity, neighbourhood.

Ortolan (ˌ⌣ˈ) [it. Garten=] *m* ⑪d., **~=ammer** *f*, *orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*).

Orts=adverb (ˌ⁼...) *n* ㊷ *gram.* adverb of place; **=angabe** *f* indication of a place, direction, address; **=arme([r]** *m*) *f* der von s-m Orte unterhalten werden muß pauper maintained by the parish; **=behörde** *f* local authorities *pl.*; **=beschaffenheit** *f* nature of a locality; **=beschreibung**, **=bestimmung** *f*: ♌ topography; **=bewegung** *f*: ♌ locomotion.

Ortschaft (ˌ⌣) *f* ㊻ (inhabited) place, borough, township, village.

Ort[1]**=scheit** ⚙ (ˌ⁼ˌ⌣) [mhd.] *n* ⑪d. Wagenbau: swingle-tree, swing-bar, splinter-bar.

Orts=gedächtnis (ˌ⁼...) *n* ㊷ memory for places; **=geistliche(r)** *m* local clergyman or minister; **Ꝛgemäß** *a.* ㊻ local; **=geschichte** *f* local history; **=kenntnis** *f* knowledge of a place; **=kenntnisse** *fl.* to know (the whereabouts of) a place; **=krankenkasse** *f* local sick-fund; **=kunde** *f* = =kenntnis; **Ꝛkundig** *a.* ㊻ acquainted with a locality; **=pfarrer** *m* vicar, local parson; **=polizei(=behörde)** *f* local police (authorities *pl.*); **=sinn** *m* sense (Phrenologie: bump) of locality; **=statut** *n* local by-law.

Ort[1]**=stein** (ˌ⁼ˌ⌣) *m* ㊷ = Raseneisenerz.

orts=üblich (ˌ⁼...) *a.* ㊻ customary in a place; **=veränderung** *f* ㊷ change of place, ♌ locomotion; für Kranke ꝛc.: change of scenery; **=vorsteher** *m* headman (or chief magistrate) of a place; **=wechsel** *m* = =veränderung; **=zeit** *f* (die für den Meridian eines Ortes geltende Zeit) local (or meridional) time.

Öse ⚙ (ˌ⌣) [ndd.; *Öhr] *f* ㊾ *arch.*: a) = Öhr; a. loop; Haken und ~ hook and eye; b) (Ring v. Metall) metal ring.

Osiris (-ˌ⌣) [ägyptisch] *npr/m.* ⑯γ. Osiris; **osirisch** *a.* ㊻ Osirian. [⑮⑯α. Oscar.]

Oskar (ˌ⌣) [schwd. = Asen-ger] *npr/m.*

Osker (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **oskisch** *a.* ㊻ röm. Alt.: Oscan. [= Osmanli; a. Ottomane.]

Osmane (⌣ˈ⌣) [Osman I., 1288-1326] *m* ㊾

osmanisch (⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ Ottoman; ~es Reich *n* (Türkei) Ottoman Empire.

Osmanli (ˌ⌣ˈ) [Osman I., † 1326] *m* (*pl.*) *inv.* Osmanli, (true) Turk(s *pl.*).

Ost (ˌ, bisw. ˈ) [nhd.; *Osten] *m* ⑪b. (*abbr.* O(.) **1.** ⚓, *ast.*, ♀ East (s. Osten). — **2.** = Ostwind.

Ost=afrika ♀ (ˌ⁼...) *npr/n.* ㊷ East Africa; **Ꝛafrikanisch** *a.* ㊻ East African; **=angeln** ♀ *npr/n.* (jetzige engl. Grafschaften Norfolk u. Suffolk) East Anglia; **Ꝛanglisch** *a.* East-Anglian; **=asien** ♀ *npr/n.* Eastern (or East of) Asia.

Osten[1] (ˌ⌣) [ahd.: east] *m* ㉓ East (*abbr.* E.), Orient, *poet.* a. morning.

osten[2] * (ˌ⌣) [Ost] *v/a.* ㊾ s. orientieren.

Ostende[1] ♀ (⌣ˌ⌣) *npr/n.* ⑮α. Ostend.

Ost=ende[2] (ˌ⁼ˌ⌣) *n* ㊷ East End.

ostensibel (⌣⌣ˈˈ⌣) [fr.] *a.* ㊻ (offenkundig) ostensible. [(Knochenlehre) osteology.]

Osteologie ♌ (ˌ⌣⌣⌣ˈˈ) [grch.] *f* ㊽ *anat.*

Oster=abend (ˈˈ...) [Ostern] *m* ㊷ Easter-eve; **=ei(er** *pl.*) *n* E.(-)egg(s *pl.*); **=feiertage** *m/pl.* E.(-)holidays *pl.*; **=fest** *n* E.(-) festival; **=hase** *m* fabulous hare that lays the E.(-)eggs; **=kerze** *f*, *Cath. eccl.* E.(-)taper; paschal candle; **=lamm** *n* E.(-)lamb, der Juden: paschal lamb.

österlich (ˌ⌣⌣) [mhd.; *Ostern] *a.* ㊻ (of or referring to) Easter, paschal.

Osterluzei ♀ (ˈˈ⌣ˌ) [nhd. (P); *lt.] *f* ㊽ birth-wort (*Aristolochi'a clemati'tis*).

Oster=messe (ˈˈ...) *f* ㊷ Easter(-)fair; **=monat** *m* (month of) April; **=montag** *m* Easter(-)Monday.

Ostern (ˌ⌣) [ahd.: Easter] *f/pl.* ㊾, *f*, *inv.* oder *n* ㉓: a) christliche(s) ~ Easter; zu ~ at Easter; b) jüdische(s) ~ (Jewish) Passover.

Österreich ♀ (ˌ⌣-) [ahd. Ost=reich] *npr/n.* ⑮α.: *hist.* ehm. Haus Habsburg in Deutschland u. Spanien, ♀ Kaiserreich und Erzherzogtum: Austria.

Österreicher (ˌ⌣-⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **österreichisch** *a.* ㊻ Austrian; österreichisch-ungarisch(e Monarchie) Austro-Hungarian (monarchy).

Österreich-Ungarn ♀ (ˈˈ⌣-ˌ⌣⌣) *npr/n.* ㊷ Austro-Hungary.

Oster=sonntag (ˈˈ...) *m* ㊷ Easter(-) Sunday; **=woche** *f* E.(-)week, holy week; **=zeit** *f* Eastertide; **=zyklus** *m ast.*, Chronologie: paschal cycle.

Ost=europa ♀ (ˌ⁼...) *npr/n.* ㊷ Eastern (or East of) Europe; **=friesland** ♀ *npr/n.* East Frisia; **=gote** *m*, **=gotin** *f* East Goth, Ostrogoth; **=grenze** *f* eastern frontier or boundary; **=indien** ♀ *npr/n.* (East) India, geh. Spr.: East Indies *pl.*; ehm. **=indien=fahrer** ⚓ *m* East-Indiaman; **=indier(in** *f*) *m*, **Ꝛindisch** *a.* ㊻ East Indian, auch: Hindoo; Ꝛe Gesellschaft (1600—1858) East India Company; **=kap** ♀ *n* Asiens: East Cape.

östlich (ˌ⌣) [Ost] *a.* ㊻ eastern, easterly, Oriental; Ꝛe Länge East Longitude (E.L.); *adv.* Ꝛ von Frankreich (to the) east of France.

Ost=london ♀ (ˌ⁼...) *npr/n.* ㊷ East London; **=mark(en** *pl.*) *f* ♀ (Posen ꝛc.) Eastern Marches *pl.*; **=nord=ost** *m* (*abbr.* ONO(.) East-North-East; **=preuße** *m*, **=preußin** *f* East Prussian; **=preußen** ♀ *npr/n.* East Prussia.

Ostrazismus (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㉗ grch. Alt.: (Scherbengericht) ostracism.

ost=römisch (ˌ⁼...) *a.* ㊻: ~es Reich Empire of the East, a. Byzantine Empire; **=see** ♀ *f* ㊷ (the) Baltic (Sea); **=see=provinzen** ♀ *f/pl.* Rußlands: Baltic provinces *pl.*

Ostung * (ˌ⌣) *f* ㊽ = Orientierung.

ost=wärts (ˌ⁼...) *adv.* eastward; **=wind** *m* ㊷ east(erly) wind.

oszillieren (ˌ⌣ˈˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㊸ (schwingen) to oscillate. — **II ~** *n* ㉓ und **Oszillierung** *f* ㊽ oscillation.

Ottaverime (⌣ˈˈ⌣ˌ⌣) [it. Stanze von acht Versen] *f/pl. inv. pros.* ottava rima.

Otter[1] (ˌ⌣) [ahd.: otter: grch. Hydra] *m* ㉒ (*f* ㊽) *zo.* (Fisch♀) otter (*Lutra*).

Otter[2] (ˌ⌣) [ndd.: adder: Natter] *f* ㊽ *zo.* adder (*Viperi'na*).

Otter(n)¹-balg (ᵒ⌣...) *m* ⑥② otter's skin; **-fang** (**-fänger**) *m* catching (catcher) of otters; **-²gezücht(e)** *n*, *fig. bibl.* generation of vipers; **-¹jagd** *f* otter-hunting.

Ottili-e (⌣ˡ(⌣)⌣) [ahd.] *npr/f.* ③⑥⑧α. (Bn.) Ottilia.

Otto (ᵒ-) [ahd.] *npr/m.* ⑤⑥α. (*pl.* auch Ottonen: ⌣ˡ⌣) (Bn.) Otto, Otho.

Ottomane (ᵒ⌣ᴵᴵ⌣) [türk.] **I** *m* ④: **~n** *pl.* Ottoman. — **II** [fr.] *f* ④⑧ (türk. Sofa) ottoman.

ottomanisch (ᵒ⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ⑥⑥ = osmanisch.

Ouvertüre ♪ (ū-wᵒ⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ④⑧ (Einleitungsspiel) overture.

oval (-wˡ) [lt.] **I** *a.* ⑥⑥ (eirund) oval. — **II ~** *n* ⑪d. oval.

Oval-drehbank (-wᴵᴵ...) *f* ⑥②, **-werk** *n* Drechslerei: oval lathe.

Ovarium ♁ (-wˡ(⌣)⌣) [lt.] *n* ②⑧ *anat.* u. ♀ (Eierstock) ovary.

Ovid (⌣wˡ) [lt. Schäfer] *npr/m.* ⑤④⑤①④α. (röm. D., † 17 n. Chr.) Ovid(ius); **2isch, ~isch** *a.* ⑥⑥ Ovidian.

ö. W. *abbr.* = österreichische Währung Austrian currency.

Oxal-äther ♁ (⌣ᴵᴵ...) [grch.] *m* ⑥② *chm.* oxalic ether ($C_2[C_2H_5]O_4$); **-säure** *f* = Kleesäure; **-säure-salz** *n* oxalate.

Oxhoft (ᵒ⌣) [ndl. Ochsenhaupt] *n* ⑪c,6. (Maß *inv.*) (ehm. dtsch. Flüssigkeitsmaß = 1½ Ohm, s. Ohm²) hogshead. [chloride.]

Oxychlorid ♁ (ᵒᵘ-ᴵᴵ) *n* ⑪d. *chm.* oxy-

Oxyd ♁ (⌣ˡ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (höhere Sauerstoffverbindung; *ant.* Oxydul) oxide, oft durch das Suffix ...ic bezeichnet, zB. Kupfer-oxyd cup*ric* oxide; mit Wasser verbundenes ~ hydroxide; in ein ~ verwandeln to oxidize.

Oxydation ♁ (ᵒᵘ-tē-⌣)ᴵᴵ *f* ⑥⑤ = oxydieren II; **~s-flamme** *f* ⑥② oxidizing flame; **~s-mittel** *n* oxidizing agent, oxidizer.

Oxyd-beschlag ♁ (⌣ᴵᴵ...) *m* ⑥②, **-häutchen** *n*, *chm.* layer, film of oxide; **-hydrat** *n* hydroxide.

oxydierbar ♁ (ᵒᵘᴵᴵ-) *a.* ⑥⑥ *chm.* oxid-(iz)able; **~keit** *f* ④⑥ oxidability.

oxydier-en ♁ (ᵒᵘᴵᴵ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (ju) und **sich ♀** *v/refl.* ⑨③ (mit Sauerstoff verbinden, ein Oxyd bilden) to oxidize. — **II ~** *n* ②③ u. **O/ung** *f* ④⑥ oxidation, **oxygenation**, des Eisens 2c. auch: rusting.

Oxydul ♁ (ᵒᵘᴵᴵ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (niedere Sauerstoffverbindung; *ant.* Oxyd, Superoxyd) lower oxide, protoxide, oft durch das Suffix ...ous bezeichnet, zB. Kupferoxydul cup*rous* oxide.

Oxygen ♁ (ᵒᵘᴵᴵ) [grch.] *n* ⑪d. (Sauerstoff) oxygen (O); **~-gas** *n* ⑥② oxygen gas.

Oxytonon ♁ (⌣ˡ⌣) [grch.] *n* ⑤⑨ grch. *gr.* (Wort mit Akut auf der letzten Silbe) oxytone.

Ozean (ˡ⌣-) [grch.] *m* ⑪d. (großes Meer) ocean; **~iden** (-⌣-ˡ⌣) *f/pl.* ④⑧ (Töchter des Ote'anos) Oceanides *pl.*; **~i-en** ♀ (-⌣ˡ(⌣)⌣) *npr/n.* ②③α. = Australien; **ozeanisch** (-⌣ˡ⌣) *a.* ⑥⑥ oceanic.

Ozelot (-⌣ˡ) [mex.] *m* ⑪d. *zo.* (Pardelkatze) ocelot (*Felis pa'rdalis*).

Ozokerit ♁ (ᵘ⌣-ˡ) [grch. Riechwachs] *m* ⑪c. *min. chm.* = Erdwachs.

Ozon ♁ (ᵘˡ) [grch. riechend] *n* ②① *chm.* (freier Sauerstoff) ozone; in ~ verwandeln to ozonify; **♀-erzeugend** ♁ (ᵘᴵᴵ...) *a.* ⑥⑥ ozoniferous; **♀-haltig** *a.* ozonic, ozoniferous; **♀(if)ieren** ♁ (ᵘ-(⌣)ˡ⌣) *v/a.* ⑨③ (mit Ozon versetzen) to ozonize; **~-messer** *m* ⑥② ozonometer; **~-messung** *f* ozonometry; **♀-reich** *a.* rich in ozone.

P

P, p (ˡ) *n*, *inv.* (Buchstabe) P, p.

P *chm.* Symbol für Phosphor.

P. *abbr.* = Pater; Pastor.

p. (bsd. ♪) *abbr.* = piano; a. = pag.

p. a. *abbr.* = pro anno [lt. jährlich] annually; auf Briefen: per Adresse.

Päan (ˡ-) [grch.] *m* ⑫d. Alt.: (Triumphlied) pæan, song of victory.

Paar (ˡ) [ahd.: pair; *lt. *pār* gleich] **I** *n* ⑪c,6., *dim.* **Pärchen** (ˡ⌣) *n* ②③ (zwei zs.-gehörige Dinge, Personen derselben Art) pair; (zwei gleichartige, mit-ea. verbundene Dinge, auch Personen bsd. verschiedenen Geschlechts) couple; ein ~ Schuhe, sechs ~ Handschuhe a (or one) pair of boots, six pair(s) of gloves; ein liebendes (ein verehelichtes) ~ a loving (a married) couple; es tanzten 6 ~e six couples were dancing; sie sind ein ~ geworden they became man and wife, they made a match of it; ein ~ Ochsen a pair (or yoke) of oxen; ein ~ Rebhühner 2c. a brace of partridges, &c.; *adv.* ~ und ~, ~ bei ~, bei (od. zu) ~en by twos, two and two, in pairs or couples; zu ~en treiben [corr. aus zum Barren (zur Krippe zurück) treiben] to put to flight, to rout. — **II paar** *a.* ⑥⑥: a) (zs.-gehörig) forming a pair; die Handschuhe sind nicht ♀ the gloves are odd, they are odd gloves; Spiel: ♀ oder un♀? even or odd?; b) von Zahlen: (durch zwei ohne Rest teilbar) even. — **III** unbestimmtes Zahlwort: **♀** *inv.* (nicht viel, einige) a few; ein ♀ Fälle some (or a) few cases; deine ♀ Sachen what few things you have; in ein ♀ Tagen (within) a few days; ein ♀ tausend Menschen some thousands of people; mit ein ♀ Worten with (or in) a few words; ein ♀ Zeilen schreiben to write a line or two; schreiben Sie mir ein ♀ Zeilen! drop me a line!

paaren (ˡ⌣) ⑧⑨ **I** *v/a.* **1.** Tauben 2c. ♀ (zu einem Paare verbinden) to pair ..., Handschuhe 2c.: to match; (gleich zu gleich gesellen) to couple, to assort; (vereinigen) to join, to unite, (hinzugesellen) to associate. — **II sich ♀** *v/refl.*, bisw. ♀ *v/n.* (h.) **2.** to pair, to form a couple; (sich begatten) to pair, mate, copulate; (sich vereinigen) to join, to unite. — **III ~** *n* ②③ **3.** = Paarung. — **IV gepaart** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ **4.** paired, coupled. — **5.** (paarweise vorhanden) in twos, twinned; *anat., math.*, &c.: ♁ conjugate, ♀: ♁ geminate, geminous, didymous.

paarig (ˡ⌣) *a.* ⑥⑥ in pairs or couples; ♀ ♀ (*adv.*) gefiedert: ♁ paripinnate; ♀ geteilt: ♁ dichotomous.

paar-mal (ᴵᴵ,ˡ) *adv.*: ein ♀ a few times.

Paarung (ˡ⌣) *f* ④⑥ pairing, matching; coupling; union; (Begattung) copulation.

paar-weise (ᴵᴵ,ˡ⌣) *a.* ⑥⑥ u. *adv.* in pairs or couples, by twos; ♀ geh(e)n to walk two and two, to march in double file; ♀ ordnen to arrange in pairs, to pair; ♀ ♀ wachsend: ♁ didymous.

Paar-zeher (ᴵᴵ...) *m* ⑥② *zo.*: ♁ artiodactyl; **-zeit** [paaren] *f* pairing-time, season for pairing (birds, &c.).

Pacht (ᵒᶜht) [ndd.; *lt. *pacta*] *f* ④⑥ (*m* ⑪b.): a) tenure of land, tenancy (vgl. **~-vertrag**); in ~ geben (nehmen) to let out (to take) on lease; in ~ h. to farm, rent; b) = Pachtgeld. [of a lease.]

Pacht-anschlag (ᵒᶜht-ᵒᵘ) *m* ⑥② valuation

pachtbar (ᵒᶜht-) *a.* ⑥⑥ leasable.

Pacht-besitz (ᵒᶜht...) *m* ⑥② leasehold (property); **-brief** *m* = **-vertrag**.

pachten (ᵒᶜhtᵛ) **I** *v/a.* ⑧⑨ to take on lease, to farm, rent. — **II ~** *n* ②③ = Pachtung 1.

Pachter (ᵒᶜhtᵛ), mit **Pächter** (ᵒᵛ) [pachten] *m* ②③, **~in** *f* ④⑦ farmer (wife), (female) tenant, leaseholder, lessee.

Pacht-geld (ᵒᶜht...) *n* ⑥② rent of a farm, farm-rent, bsd. hohes: rack-rent; **-gut** *n* leasehold estate, farm(ed land); **-herr** *m* owner (of a farm); **-hof** *m* farm; **-kontrakt** *m* = **-vertrag**; **-schilling** *m* = **-geld**.

Pachtung (ᵒᶜhtᵛ) *f* ④⑥ **1.** taking on lease, &c. (s. pachten I), tenancy. — **2.** = Pachtgut.

Pacht-vertrag (ᵒᶜht...) *m* ⑥② lease(hold deed); **♀weise** *adv.* on lease; **-zeit** *f* term of lease; nach Ablauf der ~ at the expiration of the lease, when the lease expires; **-zins** *m* rent(al).

Pachulke (⌣chᵘᵛ) [poln. ⚔ *pacho'lek* Knappe] *m* ④④ *typ.* (Gehilfe) printer's devil.

Pack (ᵘ) [ndd.: pack] **I** *m* (*n*) ⑪⑦c,6. **1.** packet, package, parcel, ⚙ (Ballen) bale; ~ Papiere pile (or bundle) of papers. — **2.** (bestimmte Menge) parcel; ~ von 20 Stück score. — **3.** (Gepäck) luggage; mit Sack und ~ (urspr. ⚔) with bag and baggage. — **II** *n* ⑪c. (o. *pl.*) **4.** (gemeines Volk) rabble; Sprichw. ~ schlägt sich, ~ verträgt sich cads' fighting when ended is very soon mended.

Pack-an P (ᵘᵇ) *m* ⑬ od. *inv.*: a) policeman, P copper; b) big (watch-)dog, a. Holdfast; **-bengel** (ᵍ...) *m* ⑥② (Stock zum Schnüren von Warenballen) packing-stick, woolder; **-bind-faden** *m* packing-cord, twine.

Päckchen (ᵘᵛ) *n* ②③ (*dim.* v. Pack) small package or parcel; Sprichw. jeder hat sein ~ zu tragen each one (of us) has his burden to carry or his own troubles.

Pack-eis (ᵍ,ˡ) *n* ⑥② pack-ice.

Packen¹ (ᵘᵛ) *m* (*n*) ②③ large packet or parcel or bundle or bale.

packen[2] (ˌ⌣) ㊽ **I** *v/a.* **1.** to pack (up), to do up in parcels, in Haufen: to pile up; in e-n Koffer ♀ to pack up in a trunk or box — **2.** a) (ſeine) Koffer ♀, ſein Felleiſen ♀, *abs.* ♀ to pack up, to be off, to clear out; b) die Taſchen ꝛc. voll♀ to cram (or fill) one's pockets, &c. — **3.** (derb faſſen) to seize (roughly), to lay hold of, to clutch, beim Kragen: to collar, mit den Krallen: to claw, von Raubvögeln: to pounce upon; *fig.* er verſteht es, ſeine Zuhörer zu ♀ he knows how to work up (or impress) his audience; ♁ darſtellen to depict in a striking manner, to hold up to life; *thea.* ein ♁des Stück a powerful (or sensational) play, F a fetching piece; e-e ♁de Szene a touching (or thrilling, stirring) scene. — — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** F (ſich eilig davon m.) to decamp, F to bundle off, to hook it; packt euch! be off!, out you go! — **III ~** *n* ㉓ **5.** ſ. Packung 1 u. 2.

Packer (ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** packer. — **2.** Schwarzwald, *v.* Uhrenhändlern: commission-agent. — **3.** *hunt.* (Hund, der die Beute anpackt) large boar-hound or coursing-dog.

Packerei (ˌ⌣⌣ˈ) *f* ㊻ (das Packen) packing; das iſt eine ſchlechte ~ that's badly packed.

Päckerei (ˌ⌣ˈ) *f* ㊻ = Gepäck.

Packer-lohn (ˌ⌣-ˌ) *m* (*n*) ㊷ packer's wages *pl.*, cost of packing.

Pack-eſel (ˌ-ˌ⌣) *m* ㊷: a) sumpter-mule; b) *fig.* drudge, slave.

Packfong (ˌ⌣) [chin.] *n* ㊽ (chineſiſches Weiß-kupfer) pakfong.

Pack-garn (ˌ…) *n* ㊷ = -bindfaden; **-haus** *n*, **-hof** *m* ㊿: a) in Fabriken: yard for packing; b) Zollweſen: bonded warehouse, docks *pl.*; **-kammer** *f*: a) ㊿ packing-room; b) 🚃 goods-office; **-kaſten** *m* packing-case; **-knecht** *m* packer; **-korb** *m* hamper, für Porzellan ꝛc.: crate; **-koſten** *pl.* charges for (or cost of) packing; **-laken**, **-leinen** *n*, **-leinwand** *f*, **-linnen** *n* pack- (or sack-)cloth, canvas for packing, sacking; **-maſchine** ⚙ *f* packing-machine, bundle-press; **-meiſter** *m* ㊿ und ⚓ foreman of packers; **-nadel** ⚙ *f* packing-needle; **-papier** ㊿ *n* packing-paper, brown paper; **-pferd** *n* pack- (or baggage-)horse; sumpter; **-raum** *m*: a) packing-room; b) eines Wagens: boot; c) ⚓ stowage(-room); **-riemen** ✕ *m* saddle-strap; **-ſattel** *m* pack-saddle; **-träger** *m* porter; **-tuch** ⚙ *n* packing-cloth.

Packung (ˌ⌣) *f* ㊻ **1.** (zu packen[2] 1:) packing (up); eines Wagens: loading. — **2.** (zu 3:) seizure, collaring. — **3.** ⚙ *mach.* (Liderung) packing(-tow). — **4.** Waſſerkur: (Einpackung) packing.

Pack-wagen (ˌ…) *m* ㊷ luggage- (or goods-)van (a. 🚃); ✕ baggage-cart; **-weſen** *n* packing (🚃 luggage) department; **-zeug** *n* things *pl.* used for packing; **-zwirn** *m* pack-thread.

Pädagog, **~e** (-ˌ⌣ˈ⌣) [grch. Knabenleiter] *m* ㊷, ㊹ (Erzieher) pedagogue, educationist, *b.s.* pedant; **~ik** (-ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊻ pedagogics, educational science; **♁iſch** *a.* ㊽ pedagogical, educational; **~ium** (-ˌ⌣ˈ⌣) *n* ㉘ educational establishment; (höhere Schule) college.

Paddе P (ˌ⌣) *f* ㊽ nordd. (Froſch) frog; (Kröte) toad, ehm.: paddock.

paddeln F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to paddle.

Päderaſt (-ˌ⌣) [grch. Knabenlieber] *m* ㊷ pederast, sodomite; **~ie** (-ˌ⌣ˈ) *f* ㊽ pederasty, sodomy.

Padiſchah (ˈ⌣ˈ) [perſ.] *m* ㊿ (Großherr, Titel des Sultans u. Schahs) padishah.

paff (ˌ) (lautnachahmend) **I** *int.* **1.** (bſd. e-n Schuß nachahmend) bang!, pop!; F *fig.* ganz ♀ ſein to be astounded or flummuxed or struck of a heap. — **II Paff** *m* ㉑b. **2.** (Schuß) report of a gun. — **3.** (Zug beim Tabakrauchen) whiff.

paffen (ˌ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㊽ to whiff; (ſtark rauchen) to puff away at one's pipe; F *fig.* daß es nur ſo pafft with a vengeance or vehemence; drauf los ♀ (ſchießen) to pepper (or pop) away.

pag. *abbr.* = pa'gina [lt. Seite].

Page (ˈ⌣) [fr.] *m* ㊹ **1.** page. — **2.** dress-holder (= Aufſchürzer).

Pagen-dienſt (ˈ⌣…) *m* ㊷ duties *pl.* of a page; **-ſtreich** *m* page's frolic or trick; **~e** *pl.*, auch: boyish pranks *pl.*

Pagina (ˈ⌣⌣) [lt.] *f* ㊺ (Seite) page, ♁ pagina, ⊙ *typ.* folio.

paginier/en (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊽ ein Buch: to paginate, to mark the pages of. — **II ~** *n* ㉓ u. **♁ung** *f* ㊻ pagination.

Paginier-maſchine ⚙ (ˈ⌣ˈˈ-ˌ⌣ˈ⌣) *m* ㊷ paging-machine.

Pagode (ˌ⌣ˈ⌣) [indiſch] *f* ㊽ (b. *a.* ㊹): a) indiſcher, chineſiſcher Götzentempel; b) Nippfigur; c) ehm. ind. Goldmünze: pagoda; **♀n-artig** *a.* ㊽ (auch **♀nhaft** (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㊻) pagoda-like.

pah (ˈ, ˌ) [lautm.] *int.* ♀! pooh!, lo!, law!, pshaw!

Pair (pär) [fr.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊼ (Mitglied der Adelskammer) peer, *f* peeress.

Pairſchaft (pä'rˈ⌣) *f* ㊻ peerage.

Pairs-kammer (pä''rſ…) *f* ㊷ Chamber of Peers, House of Lords; **-ſchub** *m* batch (or wholesale creation) of peers; **-würde** *f* peerage.

Paket (ˌˈ) [fr. *paquet m*; *Pack] *n* ㉑c, ㉘ packet, parcel; **~e** *pl.*, oft: packages *pl.*; ~ Nadeln paper of needles; *typ.* ~ ſetzen to compose in slips; ⚙ ~ Roheiſenſchienen: faggot.

Paket-ausgabe (ˌ''…) *f* ㊷ parcel-delivery; **-beförderung** *f* carriage of parcels; **-beförderungs-geſellſchaft** *f* parcel-delivery company; in Engl. oft: Pickford's; **-boot** ⚓ *n* (Poſtdampfer) packet(-boat), mail-boat, auf dem Atlantiſchen Ozean: Transatlantic liner; **-porto** ✉ *n* postage (or carriage) for parcels; **-poſt** ✉ *f* parcel-post; **-wagen** *m* parcel-delivery van.

Pakfong öſt. = Packfong.

Pako (ˈ-) *n* ㊿ *zo.* (peruaniſche Kamelziege) alpaca (*Auche'nia pacos*).

Pakt (ˌ) [lt.] *m* ㉓ (㉑)b., ↖ **~um** (ˌ⌣) *n* ㉘ [lt.] (Abmachung) compact, agreement; e-n ~ ſchließen, auch **paktieren** (ˌˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ to agree upon; to make a compact or an agreement, to come to terms, to settle (matters); (ausbedingen) to stipulate, to covenant; to claim, to demand.

Paladin (ˌ⌣-) [it.] *m* ㉒d. (Held bſd. im Gefolge Karls des Großen) paladin.

Palais (ˌlä) [fr.] *n* ㊾ = Palaſt.

Palankin (ˌ⌣ˈ, *a.* ˌ⌣-) [ſft. Bett] *m* ㉒d. (㊵) (Sänfte mit Seiten-öffnung) palankeen.

Paläo-graph ♁ (ˌ⌣ˈf) [grch.] *m* ㊹ (Kenner alter Schrift-arten) palæographer, ... ist; **~ie** (ˌ⌣⌣ˈf) *f* ㊽ palæography; **♀iſch** (ˌ⌣ˈf⌣) *a.* ㊻ palæographic(al).

paläolithiſch ♁ (ˌ⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊻ (die ältere Steinzeit betreffend) palæolithic.

Paläontolog, **~e** ♁ (ˌ⌣ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ㊷, ㊹ palæontologist; **~ie** (ˌ⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊽ (Urweltkunde) palæontology.

Palaſt (ˌ⌣) [mhd.; fr. *palais*; *lt. *Pala'tium* (röm. Kaiſer♀ auf dem *Palatiniſchen Hügel)] *m* ⑦b. palace; **♀-artig** *a.* ㊻ palatial; **~-dame** *f* ㊷ lady of the court.

Paläſtina ♀ (ˌ⌣ˈ⌣) [Philiſter] *npr/n.* ㉑α. (Land Weſt-aſiens) Palestine; **paläſtiniſch** *a.* ㊻ Palestinian, Palestinean.

Paläſtra (ˌˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ ㊻ Alt.: (Ringſchule) *palæstra.*

Palaſt-revolution (ˌ⌣ˈ⌣ˈ⌣-tß(ˌ)) *f* ㊷ court-revolution.

palatal ♁ (ˌ⌣-) [lt. Gaumen-...] *a.* ㊻ palatal; **~-laut** *m* ㊷ palatal sound.

Palatin (ˌ⌣-) [lt.] *m* ㉒d. **1.** röm. Alt.: (hoher Beamter) palatine. — **2.** = Pfalzgraf. [Berg *m* Palatine Hill.

palatiniſch (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ palatine; **~er**

Pala-u-inſeln ♀ (ˌ⌣-ˌ⌣ˈ⌣) *npr/pl.* (deutſch, bei den Karolinen) Pelew Islands *pl.*

Paletot (ˌ⌣tō) [fr. †, *ndl.] *m* ㊿ (Überzieher) overcoat, greatcoat, top-coat; **~-marder** F *m* ㊷ stealer of overcoats.

Palette (ˌ⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ *paint.* (Farbentafel) palette.

Palimpſeſt ♁ (ˌ⌣ˈ⌣) [grch. wieder abgekratzt] *m*, *n* ㉑a. (zweimal beſchriebenes Pergament) palimpsest.

Palingeneſie ♁ (ˌ⌣ˈ⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Wiedergeburt) palingenesis.

Paliſade, mſt ✕ (ˌ⌣ˈ⌣) [nhd.; fr. *palissade*; *lt. Pfahl] *f* ㊽ *frt.* (Schanzpfahl) palisade; **~n-reihe** (ˈ⌣…) *f* ㊷ row of palisades; **~n-verſchanzung** *f* stockade.

paliſadier/en ✕ (ˌ⌣ˈ⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㊽ to palisade, to stockade. — **II ~** *n* ㉓ und **♁ung** *f* ㊻ palisading.

Paliſander (-**holz** *n*) (ˌ⌣-ˌ⌣) [braſil.] *m* ㉒ rosewood, palisander (*Jacara'nda*).

Palladium (ˌ⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ㉘ **1.** *myth.* u. *fig.* (ſchützendes Heiligtum) palladium. — **2.** ♁ *chm.* (bläulichweißes Metall) palladium (Pd); **~-ſäure** *f* ㊷ palladic acid.

Pallas (ˌ⌣) [grch.] *npr/f. inv.*: a) *myth.* ~ Athe'ne Pallas (Athene), Minerva; b) *ast.* Planetoide: Pallas.

Pallaſch ✕ (ˌ⌣) [ruſſ.] *m* ㉑a. cut-and-thrust sword, broadsword.

Palliativ (ˌ⌣(ˈ⌣)ˈ⌣f) [lt. Bemäntelung] *n* ㉑d. bſd. *med.* palliative; **~-maßregel** *f* palliative measure; **~-mittel** *n* palliative.

Pallium (ˌ⌣(ˈ⌣) [lt.] *n* ㉘ Alt.: (Obergewand) u. *eccl.* (Erzbiſchofsmantel) pallium.

palm-artig (ˌ…) *a.* ㊻: ♁ palmaceous; **-baum** ♀ *m* ㊷ palm-tree; **-blatt** ♀ *n* palm-leaf (*a. arch.*); **-bohrer** *m*, *ent.* palm-borer or -weevil (*Cala'ndra palma'rum*); **-butter** *f* palm-butter.

Palme ♀ (ˌ⌣) [ahd.; *lt. *palma*] *f* ㊽ **1.** (Palmbaum) palm(-tree) (*Palma*). — **2.** (Palmzweig) palm(-branch); *fig.* die ~ des Sieges erringen to carry off (or bear away) the palm. — **3.** = Palmweide.

palmen ⚓ (ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㊽: ein Tau ♀ to haul a cable hand over hand.

Palmen=farne ♀(ᵕ̆⌣…) *m/pl.* ㉒: 𝔇 cycadaceæ; **=hain** *m* grove of palm-trees, palm-grove; **=haus** *n* ſ. Palmhaus; **=kohl, =lilie** ꝛc. ſ. Palm=…; **=weſpe** *f, ent.* palm-wasp (*Poly'bius palma'rum*).

Palmette (⌣ˉ⌣) [fr.] *f* ㊽ *arch.* (palmblattartige Verzierung) palmette, (decorative or conventional) palm-leaf.

Palmetto=palme ♀(⌣ˉ⌣˘⌣)[ſpan. *palmito*] *f* ㉒ palmetto (*Chamae'rops palme'tto*).

Palm=haus (ˉ˘ˉ) *n* ㉒ palm-house, palmery, palmetum.

palmig (⌣ˉ) *a.* ㊻ palmy, palmiferous, covered (or grown) with palms.

Palmin ⊛ (⌣ˉ) [neu=lt.] *n* ⓤd. (Kokosnußbutter) coco(a)nut butter; **Palmitin** 𝔇 (⌣ˉˉ) *n* ⓤd. *chm.* (feſter Beſtandteil des Palmöls) palmitin(e) ($C_3H_5[C_{16}H_{31}O_2]_3$); **~=ſäure** *f* ㉒ palmitic acid ($C_{16}H_{32}O_2$).

Palm=kern (ˉ…) *m* ㉒ palm-kernel or -nut; **=kern=öl** ⊛ *n* palm-oil; **=kohl** *m* (Gipfelknoſpe der Kohlpalme) palm-cabbage; **=lili-e** ♀ *f* yucca; **=öl** ⊛ *n* palm-oil; **=öl=ſeife** *f* palm-soap; **2reich** *a.* = palmig; **=ſonntag** *m, eccl.* Palm Sunday; **=wachs** ⊛ *n* palm-wax (von *Cero'xylon andi'cola*; Süd=amerika); **=wäldchen** *n* grove of palm-trees; **=wedel** *m* palm-branch or -frond; **=weide** ♀ *f* English palm, goat-willow, ſallow (*Sali'x ca'prea*); **=wein** ⊛ *m* p.-wine, toddy; **=zucker** *m* p.-sugar, Oſt-J. jaggery; **=zweig** *m* branch of a palm(-tree).

Pampas ♆ (ˉ⌣) [ſpan.; *perua. Ebene] *f/pl.* ㊾ Südamerika: pampas *pl.*

Pamphlet ⊽ (⌣ˉt) [fr., *engl.] *n* ⓤc. (Flugſchrift) pamphlet; **~iſt** (⌣ˉ˘ˉ) *m* ㊷, **~ſchreiber** *m* ㉒ pamphleteer.

Pan (ˉ) [grch. Weidender] *npr/m.* ㊽ ㉝α. *myth.* (grch. Hirtengott) Pan.

Panama ♆ (ˉ⌣ˉ) *npr/n.* ㊽α. Panama; Land=enge von ~ in Zentral=amerika Isthmus of Panama; **~=hut** *m* ㉒ Panama (hat); **~=kanal** *m* Panama Canal.

Panathenäen 𝔇 (⌣˘⌣ˉ) *pl. inv.* grch. Alt.: (Feſt der Athene zu Athen) Panathenæa *pl.*

Panazee (⌣˘tß) [fr., *grch.] *f* ㊽ (Mittel für alles) panacea, universal remedy.

Pandämonium (⌣ˉ(⌣)⌣) [grch.] *n* ㉘ (Wohn=ort böſer Geiſter) pandemonium.

Pandekten (⌣⌣) [grch.] *pl. inv.* (Hauptteil des Korpus juris) Pandects *pl.*; a. = Digeſten.

Pandemie 𝔇 (⌣ˉ) [grch.] *f* ㊽ (über ein ganzes Volk verbreitete Krankheit) pandemia.

Pandora (⌣ˉ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊾β. ㊿α. *myth.* Pandora; **~=büchſe** *f* ㉒ aus der alles menſchliche Unheil entſprang: Pandora's box.

Pandſchab ♆ (⌣) [ind. *pandsch(s)-ab* Fünfſtrom(land)] *npr/n.* ㊽α. Nordindien: Punjab, Panjab.

Pandur (⌣ˉ) [Bande'rium od. ~ (St.)] *m* ㊷ ehm. ⚔ (ungariſcher Infanterift) pandoor, pandour; *fig.* (Marodeur) marauder.

Paneel ⚙ (⌣ˉ) [ndl.; fr. *panneau*; mlt.; *dim.* v. *lt. panis* Futter] *n* ⓤd., *carp.* (Füllung e-r Tür ꝛc.) panel; wainscoting; **~=bekleidung** 🚃 (⌣ˉ…) *f* ㉒ e-s Perſonenwagens: panel-furring.

paneelieren (⌣ˉˉ⌣) *v/a.* ㊾ *carp.* to panel.

Panegyrikus (⌣ˉ⌣⌣) [lt., *grch.] *m* ㉗ panegyric (= Lobrede).

Pan=flöte ♪ (ˉˉ⌣ˉ) *f* ㉒ Pan-pipe, Pandean [pipes *pl.*]

Panier (⌣ˉ) [mhd.; *fr. *bannière f*; v. *Banner] *n* ⓤd. = Banner².

panieren (⌣ˉ⌣) [fr. *paner*; *lt. *panis*] *v/a.* ㊾ Kochk. (mit Ei u. geriebenem Brot beſtreuen) to cover (or dress, sprinkle) with eggs and bread-crumbs.

Panik (fr. ⌣ˉ, bſſ.: ˉ⌣) [fr. von grch. Pan als Dämon plötzlichen Schreckens] *f* ㊻ ㊻ panic, stampede (a. ⊛); von e-r ~ ergriffen werden to be seized with a panic; **2=artig, paniſch** (ˉ⌣) *a.* ㊻ panicky; paniſcher Schrecken panic (fear).

Pankratius (⌣ˉtß(⌣)⌣) ⑯ ㉟γ., **Pankraz** (⌣ˉ) ㉟γ. *npr/m. eccl.* (Eisheiliger) Pancras.

Pankreas 𝔇 (ˉ⌣⌣) [grch. Ganzfleiſch] *n, inv. anat.* (Bauchſpeicheldrüſe) pancreas.

Panne* (⌣ˉ) [fr.] *f* ㊸ Automobilweſen: (Nichtmehrvorwärtskommen) eine ~ h., in der ~ ſein to come to a standstill or a dead stop.

Pannoni-en ♆ (ˉˉ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓a. Alt.: (röm. Donauprovinz zw. Save u. Donau) Pannonia; **Pannoni-er(in** *f* ㊼) *m* ㉓, **pannoniſch** (⌣ˉ⌣) *a.* ㊻ Pannonian.

Panorama (⌣⌣ˉ⌣) [grch.] *n* ㉘ (㊿) (Rundbild) panorama; **panoramiſch** *a.* ㊻ panoramic (view, &c.).

panſchen (⌣ˉ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊶ = manſchen.

Panſcher (⌣ˉ) *m* ㉒ 1. = Manſcher. — 2. oft in Zſſgn für (Ver=)Fälſcher, ſ. z.B. Weinpan(t)ſcher.

Panſe (⌣ˉ) [ndd.: pa(u)nch; *fr. *panse f*] *f* ㊽, mſt **~n** *m* ㉓ 1. *zo.* (erſter Magen der Wiederkäuer) farding-bag, 𝔇 rumen. — 2. weitS. = Panzen.

Panſlawismus (⌣⌣ˉ⌣) [grch.] *m* ㉗ (ſlawiſche Einheitsbeſtrebung) panslavism.

Panſlawiſt (⌣⌣ˉ) *m* ㊷, **2iſch** (⌣⌣ˉ⌣) *a.* ㊻ Panslavist, *a.* auch: Panslavic.

Panthe-ismus 𝔇 (⌣⌣ˉ⌣) [grch.] *m* ㉗ *phls.* (Glaube, daß das Welt=all Gottſei) pantheism: **Panthe-iſt** (⌣⌣ˉ) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ pantheist; **pantheiſtiſch** (⌣⌣ˉ⌣) *a.* ㊻ pantheistic.

Pantheon (⌣⌣ˉ) [grch.] *n* ㊿ (Alt.: Tempel aller Götter; jetzt: Ruhmeshalle) Pantheon.

Panther (⌣ˉ) [ahd.; *grch.] *m* ㉒ *zo.* panther (*Felis pardus*); ſchwarzer ~ black leopard (*Felis melas*); **2artig** (⌣ˉ…) *a.* ㊻ panther-like; **~=fell** *n* ㉒ panther's skin; **~=katzen** *f/pl. zo.*: 𝔇 pardina *pl.*; **~=tier** *n, zo.* = Panther.

Pantine nordd. (⌣ˉ⌣) [fr. *patin m*] *f* ㊽ (Holzſchuh) patten, clog.

Pantoffel (⌣ˉ⌣) [nhd.; it. *panto'fola f*; *grch.] *m* ㉒ (oft ⁂ ㉘) 1. slipper; in ~n gehen to go about in slippers, to wear (thin) house-shoes; dem Papſte den ~ küſſen to kiss the Pope's toe. — 2. *fig.* unter dem ~ (der Herrſchaft der Frau im Hauſe) ſteh(e)n to be under petticoat-government; er ſteht unter dem ~, ſie hält ihn unter dem ~, a. he is henpecked or wife-ridden or F too much married, she has him under her thumb.

Pantoffel=blume ♀ (⌣ˉ⌣…) *f* ㉒: 𝔇 calceolaria; **2förmig** *a.* ㊻ shaped like a slipper; **=held** *m* henpecked husband (vgl. Pantoffel 2); **=holz** ⊛ *n* cork(-bark); **=macher** *m* maker of slippers; **=regiment** *n* ſ. Pantoffel 2; **=ritter** *m* = =held.

Pantomime (⌣⌣ˉ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Gebärden(ſchau=)ſpiel) pantomime, dumb show.

pantomimiſch *a.* ㊻ pantomimical; 2 darſtellen to act in dumb show.

pantſchen (⌣ˉ) = panſchen.

Panzen (⌣ˉ) *m* ㉓ 1. (Wanſt) paunch, belly. — 2. = Panſen.

Panzer (⌣ˉ) [mhd., *it.] *m* ㉒ cuirass, coat of mail (vgl. Harniſch 1); ⚓ e-s Schiffes: armour, iron (or steel) casing.

Panzer=ärmel (ˉ…) *m* ㉒ vambrace; **=batterie** ⚔ *f* protected battery; **=deck** ⚓ *n* armoured deck; **=dreh=turm** bſd. ⚓ *m* revolving armoured turret; **=flotte** ⚓ *f* fleet of ironclads, iron-clad fleet; **=fregatte** ⚓ *f* armoured (or ironclad) frigate; **=geſchwader** ⚓ *n* squadron of ironclads; **=granate** ⚔ u. ⚓ *f* armour-piercing shell, armour-piercer; **=handſchuh** *m* mail glove, gauntlet; **=hemd** ⚔*n* mail-shirt; **=hoſen** ⚔ *f/pl.* breeches *pl.* of mail; **=kette** ⚙ *f* Uhrmach.: curb-chain; **=krebſe** *m/pl. zo.*: 𝔇 palinuridæ *pl.*; **=kreuzer** ⚓ *m* armoured cruiser.

panzern (ˉ⌣) *v/a.* und **ſich 2** *v/refl.* ㉒a. to dress in mail, to arm with (a coat of) mail; ⚓ to armour, to plate, to (en)case in steel; ſich 2 to put on mail or (an) armour; *fig.* to arm o.s., to get ready (for a contest); gepanzert mail-clad, clad in mail or in armour, ⚓ armoured, iron-clad, steel-clad, *zo.*: 𝔇 loricate; mit gepanzerter Fauſt with the mailed fist; gegen alle Widerwärtigkeiten gepanzert steeled (or armed) against all reverses.

Panzer=platte ⚔ (ᵕ̆⌣…) *f* ㊽ armour-plate or -plating; **=reiter** ⚔ *m* cuirassier; **=ring** *m* mail; **=rock** ⚔ *m* coat of mail, mail(coat); **=ſchiff** ⚓ *n* armour-clad (or armoured, ironclad) ship, ironclad; **=ſchild*** ⚔ für Geſchütze: protecting shield; **=tier** *n, zo.* armadillo (*Da'sypus*); **=turm** *m*: a) ⚔ *frt.* armoured (or armour-plated) turret; b) = Drehturm; **=turm=geſchütz** ⚓ *n* turret-gun; **=turm=ſchiff** ⚓ *n* turret-ship, ehm. monitor.

Panzerung (ˉ⌣⌣) *f* ㊻ (dressing in) mail, ⚓ armour(ing), steel-casing, -plating.

Panzer=wangen (ᵕ̆⌣…) *f/pl.* ㉒ *ichth.* mailed-cheeks *pl.* (Familie *Cataphra'cti*); **=zug** *m* 🚃 ⚔ armoured train.

Päon (ˉ⌣) [grch. -ˉ] *m* ㉔d. *pros.* (Versfuß aus 3 kurzen und 1 langen Silbe: -⌣⌣⌣, ⌣-⌣⌣, ⌣⌣-⌣, ⌣⌣⌣-) pæon.

Päoni-e ♀ (-ˉ(⌣)⌣) [grch. *Päon Götterarzt] *f* ㊽ (Pfingſtblume) peony (*Paeo'nia*).

Papa (⌣ˉ, ſüdd. ⌣˘) [nhd.; *fr.] *m* ㊾ (*dim.* **~chen** (⌣ˉ⌣, ⌣˘⌣) *n* ㉓) papa, pa, F dad(dy).

Papagei (⌣⌣ˉ) [ndl., fr., *ar.] *m* ⓤc. u. ㊷ *orn.* parrot (*Psi'ttacus*), F Poll(y); ſchwatzen wie ein ~ to chatter (or jabber) like a parrot; **2artig** (⌣…) *a.* ㊻ parrot-like; **~=fiſch** *m* ㉒ *ichth.* parrot-fish (*Scarus*); **~=grün** ⚙ *n* parrot-green; **~=taucher** *m, orn.* puffin, coulter-neb (*Mormon a'rctica* oder *frate'rcula*).

Papageno=flöte ♪ (⌣⌣ˉˉ⌣ˉ) *f* ㊽ Papageno's (magical) flute. [Poll(y).]

Papchen (ˉ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Papagei) F

Papier (⌣ˉ) [mhd.; paper; *grch. ſ. Papyrus] *n* ⓤd. 1. paper (ſ. Bogen 7, Buch 5); buntes ~ coloured paper; geleimtes ~ sized paper; liniiertes ~ ruled paper; zu ~ bringen to put on (or to commit to) paper, to write down; Sprichw. ſ. geduldig. — 2. ⊛

𝔇 scientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

(Wert-)~ paper; russische (spanische) ~e Russian (Spanish) bonds *pl.*, auch Russians, Spaniards *pl.*; schlechte ~e worthless stock, F rubbish; (Staats-) ~e government bonds or securities *pl.*; die ~e steh(e)n gut (schlecht) the stocks are high (low).

Papier-abfälle (ᵕ̲ˈ̲...) *m/pl.* ⑱, **-abgänge** *m/pl.* waste paper; **-adel** *m* = Briefadel; **-artig** *a.* ⑯ like paper, ♂ papyr*aceous*, ...itious; **-blume** *f*: a) ♀: ♂ xeranthemum; b) künstliche: artificial paper flower; **-bogen** *m* sheet of paper; **-boot** *n* = -nau'tilus; **-brei** ⚙ *m* paper-pulp; **-drache** *m* (paper) kite; **-drucker** ⚙ *m* paper-stainer.

papieren (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) *a.* ⑯(D9) 1. (of) paper. — 2. *fig.* (existing only on) paper; imaginary; 2er Stil prosy style.

Papier-fabrik(ant *m*) *f* (ᵕ̲ˈ̲...) ⑫ paper-manufacture(r); **-fetzen** *m* scrap of paper; **-form** ⚙ *f* paper-mould; **-format** *n* size of paper; **-geld** 💰 *n* (*ant.* hartes Geld) paper money; vgl. -währung; **-geschäft** 💰 *n*: a) paper-trade; b) dealing in stocks; **-handel** 💰 *m* paper-trade; **-händler(in** *f*) *m* paper-merchant, im kleinen: stationer; **-handlung** *f* stationer's shop; **-kohle** ⚒ *f* paper-coal, ♂ papyraceous lignite; **-korb** *m* paper-basket; **-kragen** *m* p.-collar; **-laden** *m* = -handlung; **-maché** ⚙ (pă-pjé' mă-ſché') [fr.] *n* ⑤ ⑫ (hart gewordener Papierteig) papier mâché; Teebrett aus ~ papier-mâché tray; **-macher(in** *f*) *m* (ᵕ̲ˈ̲...) ⑫ paper-maker; **-maulbeer-baum** ♀ *m* paper-mulberry (*Broussone'tia papyri'fera*); **-messer** *n* paper-knife; **-mühle** ⚙ *f* paper-mill; **-narzisse** ♀ *f* paper-narcissus (*Narci'ssus papyra'ceus*); **-nautilus** *m, zo.* p.-nautilus (*Argonau'ta argo*); **-prüfer** ⚙ *m* Maschine: paper-tester; **-prüfung** *f* p.-testing; **-schere** *f* large scissors *pl.* (for cutting paper); **-schirm** *m* paper screen; **-schneide-maschine** ⚙ *f* paper-cutting machine, p.-cutter; **-schnitzel** *n/pl.* p.-shavings *pl.*; **-stereotypie** ⚙ *f* paper stereo-process, p. stereotyping; **-stoff** *m*, **-teig** *m* = -brei; **-streifen** *m* strip (or slip) of paper; **-tapete** ⚙ *f* wall-paper, paper-hanging; **-tüte** *f* paper bag; **-umlauf** ⚙ *m* p.-circulation; **-valuta** 💰 *f* p.-value; **-währung** 💰 *f* p.-currency; **-wäsche** ⚙ *f* paper collars and cuffs *pl.*; **-wickel** *f* curl-paper.

Papilionazee(n *pl.*) ♂ ♀ (-ᵕ̲(ᵕ̲)-ᵕ̲ᵕ̲) [lt.] *f* ⑱ = Schmetterlingsblume(n).

Papillar-drüse ♂ (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲...) *f* ⑫ papillary gland; **-körper** *m, zo.* papillary body.

Papille ♂ (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲) [lt.] *f* ⑱ *anat.* u. ♀ papilla.

Papillote (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲ˈ̲) [fr.] *f* ⑱ (Haarwickel) curling-paper.

papinisch (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [Denis Papin, fr. Physiker, 1647—1710] *a.* ⑯: 2er Topf (Dampfkochtopf) Papin's digester.

Papismus (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [mlt.] *m* ㉗ papistry; *b.s.* popery; **Papist(in** *f* ⑳) *m* ㉒ (Anhänger[in] des Papstes) papist; **papistisch** (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲ˈ̲) *a.* ⑯ papistic(al), papal, *b.s.* Popish.

Papp (ˈ̲) *m* ⑪b. = Pappe 1 u. 2.

Papp-arbeit ⚙ (ˈ̲...) *f* ⑫ cardboard- (or paste-, pasteboard-)work; **-arbeiter(in** *f*) *m* worker in cardboard or pasteboard; **-band** *m* Buchbind.: pasteboard binding; (book in) boards; **-bogen** 💰 *m* sheet of cardboard; **-deckel** *m* pasteboard (= Pappendeckel).

Pappe (ˈ̲ᵕ̲) [mhd., ndd.: pap; *it.] *f* ⑱ 1. (Mehlbrei) pap. — 2. (Kleister) size, paste. — 3. ⚙ (Pappdeckel) pasteboard, dünnere: cardboard, geformte: millboard; F das ist nicht von ~! that's not (half) bad or to be sneezed at.

Pappel[1] ♀ (ˈ̲ᵕ̲) [mhd.: poplar; *lt. *pō'pulus*] *f* ⑱ poplar(-tree) (*Po'pulus*); schwarze ~ black poplar (*Po'pulus nigra*).

Pappel[2] ♀ (ˈ̲ᵕ̲) [ahd.; *dim.* v. *lt. pappus* Samenkrone] *f* ⑱ (Malve) mallow.

Pappel[1]**-allee** (ˈ̲ᵕ̲...) *f* ⑫ avenue of poplars; **-baum** ♀ *m* = Pappel[1]; **-holz** *n* poplar wood; **-knoppern** *f/pl. pharm.* poplar-galls *pl.*

pappeln (ˈ̲ᵕ̲) *a.* ⑯ of poplar wood.

päppeln (ˈ̲ᵕ̲) [Pappe 1] *v/a.* ⑳a: ein Kind 2 to feed a child with pap, to bring it up by hand or with the bottle.

Pappel[1]**-öl** (ˈ̲ᵕ̲...) *n* ⑫ oil of the poplar bud; **-salbe** *f* = -öl; **-weide** ♀ *f* (Schwarzpappel) black poplar.

pappen[1] (ˈ̲ᵕ̲) *a.* ⑯(D9) of cardboard or pasteboard.

pappen[2] (ˈ̲ᵕ̲) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱ 1. (zu Pappe 2:) to (stick with) paste. — 2. (zu Pappe 3:) to do cardboard-work.

Pappen[3]**-blume** ♀ (ˈ̲ᵕ̲...) [ndd. Pfaffenblume] *f* ⑫ (Löwenzahn) dandelion; **-deckel** *m* pasteboard, vgl. Pappe 3; **-fabrikation** ⚙ *f* cardboard (or pasteboard) manufacture; **-form** ⚙ *f* mould for pasteboard.

Pappen[3]**-heimer** (ˈ̲ᵕ̲-ᵕ̲) *m* ㉒ *hist.* Dreißigjähriger Krieg: soldier of (General) Pappenheim; Sprichw. (nach *SCH.*, Wallensteins Tod) daran erkenn' ich meine ~, etwa: I know my men by that, F I know my customers.

Pappen[1]**-macher** ⚙ (ˈ̲ᵕ̲...) *m* ⑫ pasteboard-maker; **-**[3]**stiel** F [Stiel der Pappenblume] *m* (ct. Geringes) trifle; für (ob. um) e-n ~ for a mere song.

papperlapapp (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) *int.* abweisend: (what) nonsense!, fiddle-sticks!, rubbish!

pappicht, mst **pappig** (ˈ̲ᵕ̲) [Pappe] *a.* ⑯ pasty; (klebrig) sticky.

Papp-kasten (ˈ̲...) *m* ⑫, **-schachtel** *f* box (made) of cardboard, für Hüte 2c.: bandbox; **-stoffel** F *m* clumsy (or awkward) fellow; **-waren** 💰 *f/pl.* pasteboard goods or wares *pl.*

Paprika 💰 (ˈ̲ᵕ̲ᵕ̲) [mdj.] *m* ⑤ (spanischer Pfeffer) Cayenne pepper, capsicum.

Papst (ˈ̲) [ahd.: pope; *lt. *pāpa*] *m* ⑦a. (Titel ⑭⑮) *eccl.* Pope, Pontiff, Holy Father; ~ Gregor Pope Gregory.

Papst-gläubige(r) (ˈ̲ˈ̲ᵕ̲ᵕ̲) *s.* ⑫ Papist.

Päpstin (ˈ̲ᵕ̲) [*f* von Papst] *f* ⑳ female Pope; *hist.* ~ Johanna Pope Joan.

päpstisch (ˈ̲ᵕ̲) [Papst] *a.* ⑯ *b.s.* Popish.

Papst-krone (ˈ̲ˈ̲ᵕ̲) *f* ⑫ (Pope's) triple crown, tiara.

Päpstler (ˈ̲ᵕ̲) *m* ㉒ Papist; **~ei** (-ᵕ̲ˈ̲) *f* ⑯

päpstlich (ˈ̲ᵕ̲) [Papst] *a.* ⑯ papal, papist, pontifical, *b.s.* Popish; ehemaliges 2es Gebiet St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*; 2e Krone = Papstkrone; 2er Stuhl Holy See; 2e Würde papal dignity, papacy.

Papst-tum (ˈ̲ˈ̲-) *n* ②d. papacy, pontificate, *b.s.* Popery, Popedom.

Papst-wahl (ˈ̲ˈ̲...) *f* ⑫ election of a Pope; conclave (of cardinals); **-würde** *f* papal dignity, papacy.

Papua (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [malaiisch kraushaarig] *m* ⑬, **~-neger(in** *f* ⑳) *m* ㉒ Papuan.

Papyrus ♀ (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [lt., *grch. *f*] *m* ⑯ u. ⑱ Alt.: (ägyptische Pflanze, daraus bereitetes Papier) papyrus; **~-rolle** *f* ⑫ p. (scroll); **~-staude** ♀/p. (-plant) (*Cy'perus papy'rus*).

Parabel (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [grch.] *f* ⑱: a) (Gleichnis) parable, simile; b) ♂ *math.* (Kegelschnitt parallel e-r Mantellinie): ♂ parabola; **~-kurve** (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲...) *f* ⑫ parabolic curve.

parabolisch ♂ (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [grch.] *a.* ⑯ parabolic(al) (auch *math.*); (bildlich) allegorical, symbolical.

Parade (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [nhd., fr., *span.] *f* ⑱ 1. ⚔ (Musterung) review; die ~ abnehmen to hold a review; bei der ~ on parade; ⚓ ~ anlegen to dress ship. — 2. (Prunk) display; ~ machen to make a show. — 3. *fenc.* = Deckung 1.

Parade-anzug ⚔ (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲...) *m* ⑫ (*ant.* Kommißanzug) full-dress uniform; **-bett** *n* bed of state; auf dem ~e liegen to lie in state; **-marsch** ⚔ *m* march past; **-pferd** *n* horse for review; *fig.* object (serving) for show; in Schulen: picked scholar, F show-boy; **-platz** ⚔ *m* parade-ground; **-schritt** ⚔ *m* parade-step; slow (or ordinary) pace; **-stück(chen)** *n* piece for show, show-piece; (Steckenpferd) hobby; **-zimmer** *n* state-apartment.

paradieren (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [fr.] *v/n.* (h.) ⑬ (prunken) to parade; mit etwas 2 to show a th. off, to exhibit a th., to make a show (or an exhibition) of a th.

Paradies (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [ahd.; grch.; *pers. Garten] *n* ⑪a. 1. *bibl.* u. *fig.* paradise. — 2. *thea. co.* gallery, F the gods.

Paradies-apfel ♀ (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲...) *m* ⑫ (Liebesapfel) tomato (*Lycope'rsicum escule'ntum*); **-bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of paradise; **-feige** ♀ *f* banana (*Musa paradisi'aca*); **-fisch** *m*, *ichth.* paradise-fish (*Polyne'mus paradi'seus*).

paradiesisch (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [Paradies] *a.* ⑯ of paradise, paradisaic(al), paradisean; *fig.* (wonnig) delightful, blissful, delicious; (entzückend) charming.

Paradies-körner 💰 (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲...) *n/pl.* ⑫ grains *pl.* of paradise (von *Amo'mum granum paradi'si*); **-vogel** *m, orn.* bird of paradise (*Paradi'sea apo'da*).

Paradigma (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [grch.] *n* ㉘ (㊿) *gr.* (Musterwort) paradigm; **-tisch** (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲ˈ̲) *a.* ⑯ paradigmatic; paradigmatical.

paradox (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲) [grch.] *a.* ⑯ (widersinnig) paradoxical; **~ie** (ˈ̲ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) *f* ⑱ paradoxy; **~on** (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) *n* ㊾ paradox.

Paraffin (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [neu-lt. *parum affi'nis* wenig verwandt] *n* ②d. *chm.* (fettiges Produkt der trockenen Destillation von Holz, Wachs 2c.) paraffin; **~-kerze** (ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲...) *f* ⑫, **~-licht** *n* paraffin-candle; **~-öl** *n* paraffin-oil.

Paragraph (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲f) [grch.] *m* ㉒ (Abschnitt) paragraph, oft: article; (*abbr.* §); **-ieren** (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲fˈ̲ᵕ̲) *v/a.* ⑬ to arrange in paragraphs, to paragraph.

parallaktisch ♂ (ᵕ̲ᵕ̲ˈ̲ᵕ̲) [grch.] *a.* ⑯ parallactic(al); **Parallaxe** *f* ㉘ (scheinbare Verschiebung e-s Gegenstandes bei veränderter Stellung des Beobachters) parallax(is).

parallel (ˇˇ–) [grch.] *a.* 66 bjd. *math.* (gleichlaufend, gleisig) parallel (to or with); ♀ (*adv.*) laufen mit to run parallel with. **Parallele** (ˇˇ–ˇ) [grch.] *f* 43 (67) **1.** *math.* (parallele Linie, Gleise) parallel line. — 2. *fig.* (Vergleichung) parallel; eine ~ bilden to form a parallel case, F to be on all fours; eine ~ ziehen mit to establish a comparison with. **Parallelepiped(on)** ♂ (ˇˇ–ˇˇ–, ˇˇ'ˇˇ–) [grch.] *n* ⓦc. (59) *math.* (v. 6 Parallelogrammen begrenzt, Gleisel) parallelepiped(on). **parallelisieren** (ˇˇ–ˇ–) [fr., *grch.] *v/a.* 93 to make parallel, a. to parallelize. **Parallelismus** ♂ (ˇˇ–ˇ–) [lt., *grch.] *m* 27 math., &c. parallelism. **Parallel-kreis** (ˇˇ–…) *m* 62 *ast.* parallel; ♀**laufend** *a.* 66 running parallel with; **-lineal** ⚙ *n* parallel ruler; **-linie** *f geom.* parallel line. **Parallelogramm** ♂ (ˇˇ–ˇ–) [grch.] *n* ⓦd. *math., phys.* (Gleisect) parallelogram; ~ der Kräfte parallelogram of forces; Wattsches ~ Watt's parallel motion. **Parallel-schaltung** ⚙ (ˇˇ–…) *f* 62 *elect.* connexion in parallel; **-stelle** *f* e-s Buches: parallel passage; **-trapez** *n*, *geom.*: ♂ trapezoid. [paralysis.] **Paralyse** ♂ (ˇˇ–ˇ) [grch.] *f* 43 (Lähmung) **paralysieren** ♂ (ˇˇ–ˇ–) [fr.] *v/a.* 93 (lahm machen) to paralyse. **paralytisch** ♂ (ˇˇ–ˇ) [grch.] *a.* 66 (gelähmt) paralytic, paralysed. **Para-nuß** (–ˇ–ˇ) [brasil. Para' ♀] *f* 62 Brazil-nut (Frucht v. *Bertholle'tia excel'sa*). **Paraphe** (–ˇf) [fr. *parafe m*; *grch. *paragraph-*] *f* 43, *m* 50 (Namenszug) flourish, paraph. [schreibung) paraphrase.] **Paraphrase** ♂ (ˇˇfˇ–) [grch.] *f* 43 (Um-) **paraphrasieren** (ˇˇfˇˇ–) *v. a.* 93 (umschreiben) to paraphrase; **paraphrastisch** (ˇˇfˇˇ) *a.* 66 paraphrastic(al). **Parasit** (ˇˇˇ) [grch.] *m* 42 (Schmarotzer) parasite; **Lenhaft** (ˇˇˇˇ), **-isch** (ˇˇˇˇ) *a.* 24 parasitic(al) (auch ♀). **parat** (ˇˇ) [lt.] *a.* 66 (bereit) ready. **Pärchen** (ˇ–) *n* 23 *dim.* von Paar. [goes!] **pardauz** F (ˇˇ) *int.* bang!, crash!, there! **Pardel**, a. **Parder** (ˇˇ) [ahd.; *lt.-grch. *pa'rdalis*] *m* 22 *zo.* leopard, panther, perd (*Felis pardus*); **~-katze** *f* = Ozelot. **Pardon** (ˇˇ) [fr.] *m* 50 **1.** (Verzeihung) pardon; (Begnadigung) (free) pardon; Ausruf: ~! I beg (your) pardon! — 2. ⚔ (Schonung des Lebens) ~ gewähren to give (or extend) no quarter, to show no mercy. [(starkes Tau) backstay.] **Pardun** ⚓ (ˇˇ) [ndl.] *n* ⓦd. u. 50. **~e** *f* 43 **Par-enchym** ♂ (ˇˇˇ) [grch.] *n* ⓦd. *anat.*, ♀ (lockeres Zellgewebe) parenchyma *a*, ...e. **Parenthese** (ˇˇˇˇ) [grch.] *f* 43 (Klammer) parenthesis; **parenthetisch** *a.* 66 parenthetical; *adv.* a. by way of parenthesis. **Parforce-hund** (ˇfoˇˇrßˇ) […] [(ˇ+ˇ) fr.] *m* 62 hound (used for coursing); **-jagd** *f* hunting (on horseback), hunt, coursing; **-kur** *f* violent cure; **-peitsche** *f* hunting-whip; **-ritt** *m* ride (or race on horseback) at full speed, F mad career. [perfume, scent.] **Parfüm** (ˇˇ) [fr.] *n* ⓦd. (Wohlriechendes) **Parfümerie** (ˇˇˇ) [fr.] *f* 43 perfumes, scents *pl.*; perfumery; **~-geschäft** *n* perfumer's business; **~-händler** (in *f*) *m* perfumer, dealer in scents. **Parfüm-fläschchen** (ˇˇ…) *n* 62 (small) scent-bottle; **-handlung** ♚ *f* perfumer's business. [scent-fountain.] **Parfümier-apparat** ♚ (ˇˇ,ˇˇˇ) *m* 62 **parfümieren** (ˇˇˇ) [fr.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 93: (sich) ♀ to perfume (o.s), to (sprinkle o.s. with) scent; stark parfümiert strongly scented up. **pari** ♚ (ˇ–) [it. gleich] *adv.* und ~ *n* 50 (Nennwert, 100 Prozent): al ♀ stehen to be at par; über ~ above par, at a premium; unter ~ below par, at a discount. **Paria** (ˇ(ˇ)ˇ) [tamulisch] *m* 50 (*a. inv.*) (Hindu o. Kaste, weit S. Ausgestoßener) pariah. **parieren**[1] (ˇˇˇ) [it. *parē're* gehorchen] **I** *v/n.* (h.) 93 to obey (orders); s. Order. — **II ~** *n* 23 obedience. **parieren**[2] (ˇˇˇ) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 93 **1.** [fr. *parier*] (wetten) to (lay a) wager, to (make a) bet. — **2.** [fr. *parer*] *man.* (sein Pferd ♀ (plötzlich anhalten) to stop short; das Pferd pariert (hebt die Vorderfüße) ... reclines on its haunches. — **3.** *fenc.* to parry a thrust, to ward off a blow. — **II ~** *n* 23 u. **Parierung** *f* 45 **4.** wagering, bet(ting); *fenc.* parrying. **Parier-stange** (ˇˇ…) [parieren[2] 3] *f* 62 *fenc.* am Säbelgefäße: cross-bar of a sword-hilt, cross-guard. **parisch** (ˇˇ) [Paros ♀ grch. Insel] *a.* 66 of Paros, Parian (marble, &c.). **Pariser** (ˇˇˇ) [Pari's ♀, fr. Hauptst.] **I** *s.* **1.** *m* 22, **~in** *f* 45 Parisian (*f* oft: (fr.) *Parisienne*); inhabitant of Paris. — 2. (Haus-, Morgenschuh) slipper. — **II** *a.*, *inv.* 3. Parisian, of Paris: ~ Mode *f* Paris(ian) fashion(s *pl.*); ~ Schrift *f*, *typ.* = Parisienne. **Pariser-blau** ♚ (ˇˇ–,ˇˇ) *n* 67 Paris (or paris) blue, pure Prussian blue. **Parisienne** (ˇˇ(ˇ)ˇ) [Pari's] *f* 43 *typ.* sehr kleine Schriftgattung: ruby, *Am.* agate. **parisisch** (ˇˇˇ) *a.* 66 Parisian. **Parität** (ˇˇˇ) [lt.] *f* 45 (Gleichheit) equality, auch: parity. **paritätisch** (ˇˇˇˇ) [lt.] *a.* 66 on a footing of equality; ♀e Schule undenominational (or unsectarian) ...; ♀er Staat ... with religious equality. **Pari-wert** ♚ (ˇˇ.ˇˇ) *m* 62 par value. **Park** ♈ (ˇ) [nhd.; fr., engl. (s. Pferch)] *m* ⓤb. (50) (Gartenanlage und ⚔) park. **park-ähnlich** (ˇ…) *a.* 66, ♀**artig** *a.* like a park; **-anlage** *f* 62 park. **Parkett** (ˇˇ) [fr. *parquet m*] *n* ⓤc.: a) ⚙ *carp.* inlaid floor; b) *thea.* (Sperrsitze) stalls, reserved seats *pl.* **Parkett-besucher** (ˇˇ…) *m/pl.* 62 *thea.* people (or spectators) *pl.* in the stalls; **-(fuß)boden** *m* inlaid floor; parquetry. **parkettieren** ⚙ (ˇˇˇˇ) [fr. *parquter*] *v/a.* 93 *carp.* (austäfeln) to inlay a floor. [stall.] **Parkett-platz** *m* 62 *thea.* (orchestra-) **parkieren** ⚔ (ˇˇˇ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 93 to park. **Park-tor** (ˇ…) *n* 62 park-gate; **-wache** ⚔ *f* guard to a park of artillery. **Parlament** (ˇˇˇ) [fr. *parlement m*] *n* ⓤc. (Volksvertretung) parliament; das ~ auflösen (vertagen) to dissolve (to prorogue) parl.; Auflösung (Vertagung) des ~s dissolution (prorogation) of parl.; vgl. Auflösung 2; ein ~ berufen to convoke (or convene, summon) a parl.; im ~ sitzen to be (or sit) in parl., to be a member of parl. (*abbr.* an M. P.). **Parlamentär** ⚔ (ˇˇˇˇ) [fr.] *m* ⓤd. (Unterhändler) officer bearing the flag of truce; **~-flagge** (♀…) *f* 62 flag of truce. **Parlamentar-ier** (ˇˇˇˇ(ˇ)ˇ) *m* 22 member of parliament, parliamentarian. **parlamentarisch** (ˇˇˇˇ) *a.* 66 *pol.* parliamentary, *hist.* (unter Karl I. von England) parliamentarian (army, &c.). **Parlamentarismus** (ˇˇˇˇˇ) [neu-lt.] *m* 27 parliamentary government or system, parliamentarism. **parlamentieren** ⚔ (ˇˇˇˇ) [fr. *parlementer*] *v/n.* (h.) 93 (unterhandeln) to parley. **Parlaments-akte** (ˇˇˇ…) *m* 62 *pol.* act of parliament; **-anhänger** *m* parliamentarian, *hist.* (unter Karl I. v. England) auch: *pl.* Roundheads; **-ferien** *pl.* recess (of parliament); **-gebäude** *n* (houses *pl.* of) parl.; **-mitglied** *n* member of parl. (M. P.); **-ordnung** *f* standing orders *pl.*; **-redner** *m* speaker in parliament; **-sitzung** *f* sitting of parl.; **-tagung** *f* (parliamentary) session; **-verhandlung** *f* parliamentary debate. **parlieren** (ˇˇˇ) [fr. *parler*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 93 to chat(ter), to gabble, F to jaw; (fließend sprechen) to speak fluently. **Parnaß** ♀ (ˇˇ) *npr/m.* 15 α. grch. Alt.: (Musenberg in Phokis) der ~ (Mount) Parnassus. [(or on) Parnassus.] **parnassisch** (ˇˇˇ) *a.* 66 Parnassian, of **Parochial-kirche** (ˇˇch(ˇ)ˇˇ–ˇˇ) *f* 62 (Pfarrkirche) parochial (or parish-) church. **Parodie** (ˇˇ–) [grch.] *f* 43 *poet.* (scherzhafte Umbildung) parody; burlesque; Schreiber, Verfertiger von ~n parodist. **parodieren** (ˇˇ–ˇˇ) *v/a.* 93 to parody, travesty, burlesque, F to take off. **parodistisch** (ˇˇ–ˇˇ) *a.* 66 parodic(al). **Parole** ⚔ (ˇˇˇ) [(ˇ+ˇ) fr.] *f* 43 (Losung) watchword, password, parole; die ~ ausgeben to pass the watchword. **Parole-befehl** (ˇˇˇ…) *m* 62 order given at the muster; **-buch** *n* book of orders. **Paroli** (ˇˇ–, ˇ+ˇˇ–) [fr. *par au lit* od. it., span.?] *n* 50 urspr. im Pharaospiel, dann *fig.*: ein ~ bieten (r-r biegen) to pay back, to repay in kind, to give tit for tat; einem ein ~ bieten to challenge a p. **Paroxysmus** ♂ (ˇˇˇˇ) [grch.] *m* 27 *path.* (krampfhafte Aufregung) paroxysm. **Parse** (ˇˇ) *m* 44, **Parsin** *f* 43 (Anhänger [in] der Lehren Zoroasters) Parsee (woman *f*). **parsisch** (ˇˇ) *a.* 66 Parsee; ♀e Religion (auch **Parsismus** (ˇˇˇ) *m* 27) Parsee religion, Parseeism. **Part** (ˇ) [lt.] *m* u. *n* ⓤc. **1.** (Anteil) share, portion; s. halb ♀. — **2.** ♪ (Rolle, Stimme) part. — **3.** ⚓ *m* stehender ~ = Holpart. **Partei** (ˇˇ) [mhd.; *fr. *parti m*] *f* 45 **1.** politisch &c.: party; *b.s.* faction, set; s. ergreifen 2; sich zu j-s ~ schlagen to take a p.'s side, to espouse a p.'s cause; *pol.* sich zwischen den ~en halten to sit on the fence. — 2. vor Gericht: party, side. — 3. F drei ~en in demselben Hause three households (or F parties) under the same roof. **Partei-eifer** (ˇˇ…) *m* 62 partisan zeal, zeal shown in the service of one's party; ♀**eifrig** *a.* 66 factious.

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

parteien (⌣ˈ⌣) [Partei] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㉘: (ſich) ♀ to (be) split up into parties or groups; to form cliques. — **II ~** *n* ㉓ = Parteiung 1.

Partei=farbe (⌣ˈˈ...) *f* ㉒ party-colour; **=führer** *m* leader (or head) of a party, party-leader; **=gänger** *m*: a) partisan; b) ⚔ military adventurer; **=geiſt** *m* party- (or factious) spirit, party-feeling; **=genoß** *m* partisan, political associate; **=gruppe** *f* ſ. Fraktion.

partei=iſch (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ partial, biassed, taking sides; one-sided.

Partei=kampf (⌣ˈˈ...) *m* ㉒ party-strife or -warfare; **=leidenſchaft** *f* violent

parteilich = parteiiſch. [party-feeling.

Parteilichkeit (⌣ˈ⌣-) *f* ㊽ partiality, bias.

partei=los (⌣ˈˈ...) *a.* ㊽ neutral, *pol.* auch: independent; **=loſigkeit** *f* ㊻ neutrality; independence; **=mann** *m* ㉒ partisan; **=nahme** *f* espousing a cause; **=programm** *n* (party-)platform, *Am.* ticket; **=regierung** *f* party government; **=rück=ſichten** *f/pl.* considerations *pl.* of party; **=ſucht** *f* factious spirit, factiousness; **♀ſüchtig** *a.* factious; **=treiben** *n* factious agitation.

Parteiung (⌣ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** formation of parties or cliques. — **2.** party, faction, clique; *a.* group, set, *b.s.* gang.

Partei=weſen (⌣ˈˈ...) *n* ㉒ party doings, concerns *pl.*, cliquism; **=wut** *f* frenzy of (contending) parties; **=zwecke** *m/pl.* objects of a party; ~n dienen to serve party purposes.

Parterre (⌣ıäˈr) [fr. *m*] *n* ㊱ **1.** [+fr.] (Erdgeſchoß) groundfloor; ♀ (*adv.*) wohnen to live on the groundfloor. — **2.** *thea.* (Zuſchauerraum zu ebener Erde) pit. — **3.** (Blumenbeet) flower-bed.

Parterre=beſucher(in *f*) *m* (ˈˈ...) ㉒ *thea.* pitster, one who sits in the pit; **=loge** *f*, *thea.* pit-stall; **=publikum** *n*, *thea.* the pit; **=wohnung** *f* (**=zimmer** *n*) apartments *pl.* (room) on the ground-floor.

Parthenogeneſis ♈ (⌣⌣ᵍ⌣) [grch. Jungfernzeugung] *f* ㊸ *biol.* parthenogenesis.

Parther (⌣ˈ) *m/pl.* ㉒ Alt.: (aſiatiſches Volk) Parthians *pl.*; **Parthi=en** ♀ (⌣⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Landſchaft in Perſien) Parthia; **parthiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ Parthian.

Partie (⌣ˈ) [fr.] *f* ㊸ **1.** (Geſellſchaft) party, company; (Land=)~ excursion, outing; eine ~ machen to have an outing, to go on an excursion. — **2.** (Heirats=)~ match; eine gute ~ machen to make a good match; eine ~ ausſchlagen to refuse an offer. — **3.** ♚ parcel; in ~n von 10 Ellen in lots of ten yards (each). — **4.** (Kartenſpiel) game, (Ballſpiel) game, match, Tennis: set; eine ~ Schach ſpielen to play a game of chess.

Partie=geld (⌣ˈˈ⌣) *n* ㉒ Billard: charge for the use of the (billiard-)table.

parti=ell (⌣ıäˈ(⌣)ˈ) [fr. *partiel*] *a.* ㊽ (teilweiſe) partial; *adv.* part(ial)ly, not entirely.

partien=weiſe ♚ (⌣ˈˈ(⌣)ˈˈ⌣) *adv.* (F *a. a.* ㊽) in (small) lots or parcels.

partieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉝ (teilen) to share; to distribute; to mete (or dole) out.

Partierer (⌣ˈ⌣) *m* ㉒ distributer; engS. (Hehler) receiver of stolen goods.

Partikel (⌣ˈ⌣) [lt. Teilchen] *f* ㊸ *gram.* (unveränderliches Wort) particle.

Partikelchen (⌣ˈᵏ⌣) *n* ㉓ (small) particle, (a) mere dust, atom.

Partikular=beſtrebung (⌣⌣⌣ˈˈ⌣ˈ⌣) *f* ㉜ *pol.* separatist movement.

Partikularismus (⌣⌣⌣-ᵈ⌣) [lt.] *m* ㉗ *pol.* u. *rel.* particularism, separatism.

Partikulariſt (⌣⌣⌣-ᵈ) *m* ㉒, **partikulariſtiſch** *a.* ㊽ particularist, separatist.

Partiſan (⌣⌣ˈ) [fr., it.] *m* ㊱d., **~e**[1] (⌣⌣ˈ⌣) ㊸ (Parteigänger) partisan. [partisan.

Partiſane[2] ⚔ (⌣) [fr.] *f* ㊸ ehm. (Art Spieß)

partitiv (⌣⌣ˈf) [lt. verteilend] *a.* ㊽ *gram.* der Artikel partitive article. [score.

Partitur ♪ (⌣⌣ˈ) [it.] *f* ㊸ (Stimmbuch)

Partizip (⌣⌣tßˈ) [lt. teilhabend (an Verb u. Nomen)] *n* ㊱㉙d. *gr.*: ~ium Präſentis (Perfe'ſti) participle present or present participle (part. past or past part.).

Partizipial=konſtruktion (⌣⌣tß-(⌣)ˈˈ...) *f* ㉜ *gram.* participial construction.

partizipieren (⌣⌣tßᵘ⌣ˈ) [lt.] *v/n.* (ɦ.) ㉙ (teilnehmen) to participate (or take part) in.

Partizipium (⌣⌣tßˈ(⌣)ˈ) *n* ㉘㉙ = Partizip.

Partner ⊤ (ᵈ⌣) *m* ㉙, **~in** *f* ㊼ Spiel u. ♥ (Teilhaber) partner.

Partnerſchaft (ᵈ⌣⌣) *f* ㊻ partnership.

partout (⌣tü) [fr. überall] = durchaus.

Partout=billett (⌣tüˈ...) *n* ㉜ *thea.* ticket (or card) admitting to all performances, auch: free pass.

Parvenü (⌣wᵛˈ) [fr.] *m* ㉙ (Emporkömmling) upstart, (fr.) parvenu(e *f*).

Parze (ᵈ⌣) [lt.] *f* ㊸ *myth.* (Schickſalsgöttin) (goddess of) Fate or Destiny, one of the three Parcæ or sisters.

Parzelle (⌣ᵈ⌣) [fr. *parcelle*] *f* ㊸ (Stück, bſd. v. Land) lot, allotment.

parzellieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ to divide into lots, to allot; to parcel out.

Paſch (ᵈ) [fr. *passe-dix*] *m* ⑪⑦a. (Würfel) dice *pl.*; (Wurf, bei dem zwei Würfel gleich viel Augen haben) doublets *pl.*; einen ~ werfen to throw doublets.

Paſcha (ᵈ⌣) [türk. Haupt] *m* ㊽ pasha.

Paſchalik (⌣⌣ᵈ) *n* ⑪d. ㊽ pashalic.

Paſcha=wirtſchaft (ᵈ⌣ᵈ⌣) *f* ㉜ misgovernment of pashas, arbitrary rule.

paſchen[1] (ᵈ⌣) [Paſch] *v/n.* (ɦ.) ㉙ to play at dice; to throw doublets.

paſchen[2] (ᵈ⌣) [nhd. 18. *sae.* ſ; * (die Grenze) paſſieren] *v/a.* ㉙: Waren ♀ (ſchmuggeln) to smuggle goods, to (carry) contraband.

Paſcher (ᵈ⌣) [paſchen[2]] *m* ㉒ smuggler, contrabandist; **~ei** (ᵈ⌣ˈˈ) *f* ㊻ (system of) smuggling, contraband(ism).

Paſigraphie ♈ (-⌣⌣ſˈ) [grch.] *f* ㊸ (Schrift für alle Völker) pasigraphy.

Paſpel ⊙ (ᵈ⌣) [fr. *passepoil m* Litze] *m* ㉒, *f* ㊸ braid (or hem, border) of a dress.

paſpelieren (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ (einfaſſen) to braid, hem, bind.

Paſquill (⌣ᵈ) [it.] *n* ⑪d. (Schmähſchrift) lampoon, libel; **~ant** (⌣⌣ᵈ) *m* ㉒ lampooner, libeller; **~ieren** (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㉝ to lampoon, to libel.

Paß (ᵈ) [nhd., nld., *lt.] *m* ⑧a. **1.** (Durchgang) passage; (enger Übergang über ein Gebirge) pass, (narrow) defile; vgl. a. Eng=, Gebirgs=paß. — **2.** [fr. *passeport*] (obrigkeitlicher Geleitſchein) passport, bſw. papers *pl.*; e-m e-n ~ ausſtellen to make out a passport for a p. — **3.** (Maß) measure. — **4.** *man.* ~, auch ~=gang amble, ambling pace. — **5.** *adv.* nordd.: a) der Rock iſt ihm zu♀, auch: iſt ihm ♀ ... fits him well or like a glove; b) *fig.* ſ. zu♀, zupaſſe kommen.

paſſabel (⌣ˈ⌣) [fr.] *a.* ㊽ (leidlich gut) passable, tolerable.

Paſſage (⌣ˈgᵛ) [fr. *m*] *f* ㊸ **1.** a) Durchgang, Überfahrt; b) ↖ Stelle in e-m Buche: passage; c) (mit Glas bedeckter Gang) auch: arcade. — **2.** ♪ run (ſ. Lauf 4).

Paſſage=inſtrument (⌣ᵘgᵛ⌣-ᵈ) *n* ㉜ *ast.* transit-instrument.

Paſſagier (⌣⌣gˈ) [fr.] *m* ⑪d. (㉜), bisw. **~in** *f* ㊼ (Fahrgaſt) passenger, in Mietswagen: fare; blinder ~ (der nicht bezahlt) deadhead, ⚓ stow-away (passenger).

Paſſagier=boot ⚓ (⌣⌣gᵘ...) *n* ㉜ passenger-boat or -steamer; **=geld** *n* fare, ⚓ auch: passage(-money); **=gut** *n* (passengers') luggage or effects *pl.*; **=kammer** ⚓ *f* auf e-m Dampfer: state-room; **=liſte** *f* list of passengers; **=ſchiff** ⚓ *n* = **=boot**; **=ſtube** *f* waiting-room; **=verkehr** *m* passenger-traffic; **=zettel** ⚭ *m* waybill; **=zimmer** *n* = =ſtube; **=zug** 🚃 *m* passenger-train. [(Oſtern) Passover.

Paſſah (ᵈᵛ) [hebr.] *n* ㉘, meiſt **~feſt** *n* ㉙

Paß=amt (ᵈ.ᵈ) *n* ㉜ passport-office.

Paſſant (⌣ᵈ) [fr.] *m* ㉒ passer-by.

Paſſat ⚓ (⌣ˈ) [it.], **~=wind** *m* ⑪c. trade-wind, bſd. im Indiſchen Ozean: monsoon.

paſſen (ᵈ⌣) [ndl., *fr. *passer*] ㉙ **I** *v/n.* (ɦ.) **1.** (auf♀) to lie in wait, to watch; (harren, warten) to wait; ſ. Dienſt 4. — **2.** [fr.] (nicht ſpielen) to pass. — **3.** (ſg.-♀) to tally, to harmonize, to go well (or agree) together, to be in keeping; der Rock paßt ihm gut ... fits him well; das Kleid paßt nicht ... is a bad fit or a misfit; der Deckel paßt nicht **auf** die Kanne the lid does not fit the jug; es paßt nicht hierher it's not(hing) to the purpose; der Ausdruck paßt nicht **in** die Rede the expression is not suited to the speech; ſie paßt in jede Geſellſchaft she is fit for (or can mix with) any society; ſie ♀ gut **zu**=ea. F they jog on (or gee in) well together; Grün und Blau ♀ ſchlecht zu=ea. ... do not blend well; er paßt nicht zum Arzte he is not fit to be (or cut out for) a medical man; die beiden ♀ nicht **zuſammen** the two are ill matched or F do not hit it off well; ſ. Kram 4; Sprichw. ſ. Fauſt[1] am Schluß; (recht od. genehm ſein) to be suitable or convenient; das paßt mir that suits me or will do for me; wie das paßt! how convenient! — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (ſich ziemen) to be convenient or meet or befitting or seemly or proper or appropriate; das würde ſich für eine Dame nicht ♀ that would not become (or be becoming for) a lady. — **III** *v/a.* **5.** (paſſend machen) to adjust; an (oder auf) et. ♀ to adapt (or accommodate) to a th.; (meſſen) to measure. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **6.** (ſ. 3) harmonizing, in keeping; well matched; to the purpose; suitable. — **7.** convenient, &c. (ſ. 4); 2de Bemerkung timely (or apposite) remark; 2de Zeit für // seasonable (or right) time for //; für 2d halten to think proper or fit or suitable; in ſich ſchlecht 2d out of

proportion, incongruous, ill matched or proportioned.

Passepartout (pä'ß-pär-tū'...) [fr. überall passend] *m* Ⓢ, ~**billett** *n* Ⓣ *thea.* free pass.

Paß-gang (ᵃ...) *m* ⑫ ſ. Paß 1; -**gänger** *m*, *man.* ambling horse; -**glas** ⚙ *n* graduated jar or glass.

paſſierbar (ᵕ-) *a.* ⑯ = gangbar 1.

paſſier/en (ᵕ) [fr.] **I** *v/n.* (ſin), *a. v/a.* ㉓ **1.** (überſchreiten) to cross, to pass; mag ℌ (durchgehen) it will (just) do; ℌ laſſen to (let) pass (a. ✕); für et. ℌ (gehalten werden) to pass for s.th. — **2.** (begegnen, zuſtoßen) to happen, occur, take place; ſo etwas paſſiert nicht alle Tage such things do not happen every day, that's not an every-day occurrence; wenn mir et. Schlimmes ℌ ſollte if anything untoward should befall me, if I should meet with an accident; F das kann e-m ℌ, der Frau u. Kinder hat such things (can) happen in the best-regulated family. — **II** ~ *n* ㉓ u. **P/ung** *f* ㊽ **3.** (ſ. 1) crossing, passage.

Paſſier-gewicht ⚙ (ᵕ...) *n* ⑫ Münze: allowance, deduction; -**ſchein** ✉ *m* pass(-bill), permit; -**ſtein** *m* = -gewicht; -**zettel** *m* = -ſchein.

Paſſion (ᵕ) [lt.] *f* ㊽ = Leiden(ſchaft).

paſſionieren (ᵕ) **I** *v/refl.* ㉓ **ſich** für et. ℌ to be passionately fond of (or deeply interested in) a th. — **II paſſioniert** *p.p. u. a.* ⑯ (leidenſchaftlich) impassioned, passionate(ly fond of).

Paſſions-betrachtung (ᵕ...) *f* ⑫ *eccl.* meditation for Passion-week; -**blume** ✿ *f* passion-flower (*Passifło'ra*); -**buch** *n*, *eccl.* passionary; -**geſchichte** *f* Passion of our Lord; -**kreuz** *n*, *her.* passion-(or Latin) cross; -**predigt** *f*, *eccl.* p.-sermon; -**ſpiel** *n* bſd. ehm.: p.-play; -**woche**, -**zeit** *f* Passion-week, -tide.

paſſiv (ᵕ) [mlt. leidensfähig, leidend] **I** *a.* ⑯ **1.** (*ant.* aktiv) passive (*a. gr. u. chm.*). — **II** (*a.* ᵈ) ~ *n* ㉝d. **2.** *gr.* passive (voice or verb). — **3.** bſd. ✾ ~**a**, ~**en** *pl.* (Schulden, *ant.* Aktiva) liabilities *pl.*

Paſſiv-handel (ᵕ) *m* ⑫ import-trade.

paſſiviſch (ᵕ) [lt.] *a.* ⑯ (leidend) passive, *adv.* a. in the passive; **Paſſivität** (ᵕ) *f* ㊽ (*ant.* Aktivität) passivity.

Paſſiv-ſeite ✉ (ᵕ) *f* ⑫ in Handelsbüchern: left (or wrong) side of the ledger.

Paſſivum (ᵕ) [lt.] *n* ㉝ = paſſiv II.

Paß-karte (ᵃ...) *f* ⑫: a) passport; b) Kartenſpiel: ~n bad cards *pl.*; -**kugel** *f*, *hunt.* bullet which only just fits the bore of the gun, auch: proof-ball.

paßlich (ᵕ) [paſſen II] *a.* ⑯ convenient.

Paß-pflicht (ᵃ...) *f* ⑫ obligation to carry (or take out) a passport; vgl. -zwang; ℌ**recht** *a.* ⑯ u. *adv.* fitting exactly; -**ſchererei** *f* vexatious passport-system.

Paſſung ⚙ (ᵕ) *f* ㊽ *mach.* agreement between different parts of a machine.

Paſſus (ᵕ) [lt.] *m*, *inv.* (Stelle) passage.

Paß-weſen (ᵃ...) *n* ⑫ passport-concerns *pl.*; -**wort** *n* = Parole; -**zwang** *m* compulsory passport-system; vgl. -pflicht.

Paſte (ᵕ) [it.] *f* ㊽ **1.** (teig-artige Maſſe) paste. — **2.** ⚙ (falſche Edelſteine) paste, imitation jewelry or gems *pl.*

Paſtell (ᵕ) [it.] *m* u. *n* Ⓓ*d. paint.* (Farbenſtift) pastel, (coloured) crayon.

Paſtell-bild (ᵕ...) *n* ⑫ pastel (picture); -**farbe** *f* pastel- (or coloured) crayon; -**gemälde** *n* pastel (painting); -**maler** *m* pastel(l)ist; -**malerei** *f* pastel-painting; -**ſtift** *m* pastel-crayon.

Paſtetchen (ᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Paſtete) small pie, patty, mit Obſt: tartlet.

Paſtete (ᵕ) [mhd.; *mlt.; *Paſte] *f* ㊽ mit Fleiſch: pie, mit Obſt: tart [*Am.* dagegen a.: Obſt ℌ = pie]; F *fig.* da h. wir die ~ (Beſcherung)! we are in a nice mess or stew!, that's a pretty state to be in!

Paſteten-bäcker(in *f*) *m* (ᵘ...) ⑫ pastry-cook; -**bäckerei** *f* pastry-cook's (shop); -**(back)werk** *n* pastry; -**fleiſch** *n* mince-meat; -**händler** *m* pie-man; -**kruſte** *f* pie-crust; -**ſchüſſel** *f* pie-dish.

Paſteuriſation (ᵕ) [Louis Paſteur, fr. Chemiker, 1822—95] *f* ㊽ (Verhütung der Pilzbildung in Wein, Milch ꝛc.) pasteurization; **paſteuriſieren** (ᵕ) *v/n.* ㉓ to pasteurize; **Paſteuriſch** (ᵕ) *a.* ⑯ of Pasteur, Pasteurian. [(le).

Paſtille (ᵕ) [lt.] *f* ㊽ (Plätzchen) pastil-

Paſtinake ♀ (ᵕ) [lt.] *f* ㊽: gemeine ~ parsnip (*Pastina'ca sati'va*).

Paſtor (ᵕ, P ᵕ) [lt. *pāstŏr* Hirte] *m* ㉛ (P nordd. a. ⑪㉒⑦⑨d.), ~**in** (ᵕ) *f* ㊼ pastor, (Protestant) minister; (anglik. Pfarrer) vicar; ~in *f* (a. ~(ß)-**frau** *f*) pastor's (or minister's, vicar's) wife.

Paſtoral-brief (ᵕ) *m* ⑫ *Cath. eccl.* (Hirtenbrief) pastoral (letter).

Paſtorale (ᵕ) [lt., it.] *n* ㉛: a) (Hirtenſpiel, -muſik) pastoral(e); b) *Cath. eccl.* (Hirtenbrief) pastoral (letter).

Paſtoral-konferenz *f* ⑫ (ᵕ...) clerical meeting, conference of the clergy; -**theologie** *f* pastoral divinity.

Paſtorat (ᵕ) [lt.] *n* ⑪c. (Pfarr-amt) clerical office or living or appointment, als Gebäude: parsonage, vicarage.

Patagoni-en ♀ (ᵕ) *npr/n.* ㉓ *a.* (Land auf der Südſpitze von Amerika) Patagonia; **Patagoni-er(in** *f* ㊼) *m* ㉓ [port. Tatzenfüßler], **patagoniſch** (ᵕ) *a.* ⑯ Patagonian.

Pate (ᵕ) [mhd.; *lt. *pater*] *m* ㊹, **Patin** *f* ㊼ *eccl.* **1.** (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; a. sponsor. — **2.** (Täufling) godson, *f* goddaughter; a. godchild.

Paten-brief (ᵘ) *m* ⑫ invitation to act as godfather (or godmother) to a child. [paten.

Patene (ᵕ) [lt.] *f* ㊽ *eccl.* (Hoſtienteller)

Paten-geld (ᵘ...) *n* ⑫, -**geſchenk** *n* christening-present; -**kind** *n* godchild; -**ſtelle** *f* sponsorship; bei e-m Kinde ~ vertreten to act as (or to stand) godfather (or godmother) to a child.

Patent (ᵕ) [fr. offener (Brief)] **I** *n* Ⓤc. **1.** (landesherrlicher Brief) letters *pl.* patent. — **2.** ✕ (Beförderungs-urkunde) (officer's) commission. — **3.** (Urkunde für den Schutz e-r Erfindung) patent; ein ~ anmelden to give notice of a patent; ein ~ erlangen to obtain (or to be granted) a patent; ein ~ auf et. löſen od. nehmen to take out a patent for a th. — **II** ℌ [nhd. durſch.] F *a.* ⑯ **4.** (fein geſchniegelt) stylish, elegant; ℌer Kerl smart fellow.

Patent-amt (ᵃ...) *n* ⑫ patent-office; -**anwalt** *m* patent-agent; -**brief** *m* = Patent 1; -**bruch** *m* infringement of (a) patent; -**geber** *m* patentor; -**gebühr** *f* royalty; -**geſetz(gebung)** *f* patent-law(s *pl.*).

patentierbar (ᵕ-) *a.* ⑯ patentable.

patentieren (ᵕ) [fr.] **I** *v/a.* ㉓ to (protect by) patent; patentiert patent(ed). — **II** ~ *n* ㉓ und **Patentierung** *f* ㊽ patenting an invention, &c.

Patent-inhaber (ᵃ...) *f* ⑫ patentee; -**nadel** *f* safety-pin; -**regiſter** *n* register of patents, patent-rolls *pl.*; -**ſchutz** *m* protection of patents or patented inventions; -**ſchutz-geſetz** *n* law for the protection of patents, patent-law.

Pater (ᵘ) [lt. *pătĕr* Vater] *m* (*sg.* ㊿, *pl.* Pa'tres) (reverend) father; pater peccavi ſagen to confess (one's sins), F to cry peccavi.

Paternoſter (ᵕ) [lt.] *n* ㉒: a) (Vaterunſer) paternoster, Lord's prayer; b) (Roſenkranz) chaplet, beads *pl.*; ~-**baum** ✿ (ᵘ...) *m* ⑫ bread-tree (*Me'lia aze'darach*); ~-**kraut** ✿ *n* wild liquorice (*Aprus precato'rius*); ~-**kunſt** *f*, ~-**werk** *n* ⚙ chain-pump.

pathetiſch (ᵕ) [grch.] *a.* ⑯ (rührend, ſchwungvoll, leidenſchaftlich) pathetic(al).

Patholog, ~e ⚠ (ᵕ) [grch.] *m* ㊷, ㊹ pathologist; ~**ie** (ᵕ) *f* ㊾ (Krankheitslehre) pathology; ℌiſch (ᵕ) *a.* ⑯ pathological.

Pathos (ᵘ) [grch. *pă'thŏs* Leiden] *n*, *inv.* (Sprache, Ausdruck der Leidenſchaft) pathos.

Patience (pä-ßiãß) [fr. Geduld] *f* ㊾, ~-**ſpiel** (ᵘ-) *n* ⑫ patience.

Pati-ent (ᵕ) [nhd.; *lt.] *m* ㊷, ~**in** *f* ㊼ (Kranke[r]): mit Bezug auf den Arzt: patient, z. B. er heilt wenige ſeiner ~en he cures few of his patients; ſonſt: invalid; ich bin noch immer ~ I am still under medical treatment or F under the doctor or on the sick-list; ~**en-ſtube** *f* ⑫ sick-room, im Hoſpital: ward; ~**en-zahl** *f* number of patients.

Patin (ᵘ) [Pate] *f* ㊼ ſ. Pate.

Patina ⚙ (ᵕ) [it. (* lt. Pfanne)] *f* ⑯ (Edelroſt) patina.

patinieren (ᵕ) [it.] *v/a.* ㉓ to overlay with patina.

Patois (pä-tŏä) [fr.] *n* ⑯ (Volksmundart) provincial dialect.

Patriarch (ᵕ) [grch.] *m* ㊷ (Erzvater) patriarch; ℌ(al)iſch (ᵕ, ᵕ) *a.* ⑯ patriarchal; ~**at** (ᵕ) *n* Ⓤc. patriarchate; ~**en-kreuz** (ᵕ...) *n* ⑫ *her.* patriarchal cross; ~**en-würde** *f* patriarchal dignity; patriarchate.

Patrimonial-gericht(sbarkeit *f*) *n* (ᵕ-ᵕ...) ⑫ [lt. ererbt] patrimonial jurisdiction; -**güter** *n/pl.* patrimonial estates *pl.*

Patrimonium (ᵕ) [lt.] *n* ㉘ (Erbgut) patrimony; ~ Petri *eccl.* ehm. St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*

Patriot (ᵕ) [nhd. 16. *sae.*; *fr.; *grch.] *m* ㊷, ~**in** *f* ㊼ (Vaterlandsfreund[in]) patriot; ℌiſch (ᵕ) *a.* ⑯ patriotic; ~**ismus** (ᵕ) *m* ㉗ (Vaterlandsliebe) patriotism.

Patriſtik ⚠ (ᵕ) [grch.] *f* ㊾ (Lehre von den Kirchenvätern) patristic learning or theology, patristics; **patriſtiſch** (ᵕ) *a.* ⑯ patristic.

Patrize ⚙ (ᵕ) [lt.] *f* ㊾ Schriftgießerei: (Schriftſtempel) punch(eon), counter-die.

Patriziat (ˌ⌣ˈ⌣⌣ˈ) [lt.] *n* Ⓤc. (Stellung, Geiamtheit der Patrizier) patriciate.

Patrizi·er (ˌ⌣ˈ⌣⌣)[lt.*patrĭ'cii* Adlige]*m*㉒, **~in** *f* ㊸ (*ant.* Plebe'jer[in]) patrician; **~haft** *a.* ㊻ patrician; **~herrſchaft** *f* ㊷ patrician rule; **~ſtolz** *m* patrician pride; **~tum** *n* ②d.: a) patricianism; b) *coll.* patricians *pl.*; **patrizi'iſch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ patrician, weitS. of the upper classes.

Patron (ˌ⌣ˈ) [lt. *pătrō'nŭs*] *m* Ⓤd., **~in** *f* ㊸ 1. a) Alt.: (Schutzherr der Klienten), b) (j. der berechtigt iſt, Stellen zu beſetzen): patron; (kirchlicher Schutzherr) advowee; c) *eccl.* (Schutzheiliger) patron saint; d) (Schiffs·eigentümer) master (or owner) of a ship; ~in *f* patroness. — 2. F = Perſon, Bruder, Kerl, z.B. luſtiger ~ jolly fellow; auch: merry body or soul; *iro.* ein ſauberer ~ a (regular) scamp.

Patronat (ˌ⌣ˈ) [lt.]*n*(↖*m*) Ⓤc. *pol.*, *eccl.* patronage, einer Pfründe auch: advowson; ♀**s·berechtigt** (ˈ⌣...) *a.* ㊻ having the right of patronage; **~s·pfarre** *f* ㊷ living in the gift of a (private) patron; **~s·verhältnis** *n* patronage.

Patrone (ˌ⌣ˈ) [fr. *patron m*] *f* ㊽ 1. ⚙ (Modell) model, pattern, zum Durchmalen: stencil; mit ~n malen to stencil. — 2. cardboard casing; ✕ u. *hunt.* cartridge; blinde (ſcharfe) ~ blank (ball-)cartridge.

Patronen·bandelier ✕ (ˌ⌣ˈ⌣...) *n* ㊷ cartridge-bandoleer; **·hülſe** ⚙ ✕ *f* cartridge-case; **·leere** *f*, **·lehre** *f* cartridge-gauge; **·taſche** *f* = Patrontaſche; **·wagen** *m* cartridge-wagon.

patroniſieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [Patron] *v/a.* ㊽ (in Schutz nehmen) to patronize, protect.

Patron·taſche ✕ (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ cartridge-box, pouch (for cartridges).

Patronymikum (ˌ⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㉘㊾ (Geſchlechtsname) patronymic; **patronymiſch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ patronymic(al).

Patrouille ✕ (ˌtrŭ'l-jˈ) [fr.] *f* ㊽ (Runde) patrol; **~n·dienſt** ✕ *m* ㊷ patrol-duty; **patrouillieren** (ˌtrŭl-jī'ˈ) *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ to patrol, to go (or make) the round.

Patſch[1] (ˈ) [lautm.] *m* Ⓐa. smack.

patſch[2] (ˈ) [lautm.] *int.* flop!, slap!, dash!, splash!

Patſche[1] (ˈ⌣) [lautm.] *f* ㊽ 1. (ſchallender Schlag) smack, slap. — 2. oft im *dim.* **Pätſchchen** *n* ㉓ (Hand) hand, F paw.

Patſche[2] (ˈ⌣) *f* ㊽ (Pfütze) puddle, pool; *fig.* in der ~ (Klemme) ſein to be in a dilemma or a (fine) mess; e-n in die ~ bringen to get a p. into a scrape; in die ~ geraten to get into a hobble, to put one's foot in; da ſitzen wir nun in der ~! here we are in a nice fix!

patſchen (ˈ⌣) [ndd.] ㉑ **I** *v/n.* (h., wenn der Schall, ſn, wenn die Ortsveränderung hervorgehoben wird) u. *v/impers.* 1. = klatſchen 1. — 2. (klatſchend gehen) im Kote ♀ to (s)plash through the mud. — **II** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 3. (klatſchend ſchlagen) to smack, slap. — 4. e-m Waſſer ins Geſicht ♀ (ſpritzen) to splash water in a p.'s face. — 5. (gelinde ſchlagen) to pat.

Patſch·hand F (ˈ⌣...) *f* ㊷, **·händchen** *n* = Patſche[1] 2; ♀**naß** *a.* ㊻ soaked to the skin, wet through.

Patſchuli (ˈ⌣⌣) [ind.] *n* ㉚: a) ♀ patchouli (*Pogoste'mon Pa'tchouli*); b) ❀ **~(·eſſenz** *f*, **·parfüm** *n* ㊷) patchouli (scent).

patt (ˈ) [fr., *it.] *a. inv.* (nur prädikativ gbr.) Schach: ♀ ſein (machen od. ſetzen) to be (to make) stalemate; ♀ werden to be stalemated.

Patte (ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Pfote; ✕ Aufſchlag a. Uniform) flap.

patzig F (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ㊻ pert, saucy, impudent, F cheeky; (trotzig) insolent; **~keit** *f* ㊽ pertness, boldness, sauciness, impudence, F cheek; insolence.

Paukant (ˌˈ) [pauken] *m* ㊽ burſchikos: duelling student.

Pauk·arzt (ˈˌ⌣) *m* ㊷ surgeon attending students' duels.

Pauke (ˌˈ) [mhd.] *f* ㊽ 1. ♪ kettledrum, tympano; mit ~n und Trompeten with beating of drums and sounding of trumpets, triumphantly, gaily; *iro.* ignominiously, utterly; *fig.* der ~ ein Loch m. (suddenly or abruptly) to break off a th. — 2. *anat.* (mittleres Ohr): ▽ tympan(um). — 3. F *fig.* (feierliche Rede) (set) speech, oration; (Predigt) sermon; eine ~ halten to speechify, to hold forth.

pauken (ˌˈ) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ 1. ♪ to beat the kettledrum(s); auf dem Klaviere ♀ to thump (or strum) on the piano. — 2. burſch.: (reden) to make a speech, to speechify, F to sputter, rant; Moral ♀ to talk morality. — 3. (ſchlagen) er pauft die Kanzel he thumps (on) the pulpit; e-n gehörig ♀ to give a p. a sound drubbing. — 4. burſch.: (fechten) mit e-m ♀, a. *v/refl.* ſich ♀ to fight a duel with a p.

Pauken·fell (ˈˌ...) *n* ㊷: a) ♪ skin of a kettledrum; b) *anat.* = Trommelfell; **·klang** ♪ *m* sound of the kettledrum; **·klöpfel**, **·ſchlegel** ♪ *m* kettledrum stick; **·ſchall**, **·ſchlag** *m* = ·klang; **·ſchläger** ♪ *m* kettledrummer; **·wirbel** ♪ *m*, roll of the kettledrum.

Pauker (ˌˈ) *m* ㉒ 1. ♪ kettledrummer, bisw. auch: tympanist. — 2. = Paukant.

Paukerei F (ˌ⌣ˈ) *f* ㊽ students' duelling; weitS. (Prügelei) fight, row.

Pauk·handſchuhe (ˈˌ...) *m/pl.* ㊷ gauntlets for fencing; **·wichs** *m* get-up of a student for fencing or duelling.

Paul (ˌ) *npr/m.* ⑮⑯⑤④α. (Bn.) Paul; **~a** (ˌˈ) *npr/f.* ㊾㊾β.⑤⑤α. (Bn.) Paula; **~chen** (ˌˈ) *npr/n.* ㉓α. *dim.*: a) v. Paul: little Paul; b) v. Paula: little Paula; **~ine** (ˌ⌣ˈ) *npr/f.* ㊾㊾β. (Bn.) Paulina.

pauliniſch (ˌˈ) *a.* ㊻ Pauline, of (or relating to) Paul; ~e Briefe (Schriften) epistles (writings) *pl.* of (St.) Paul.

Paulinismus ▽ (ˌˌ⌣) *m* ㉗ (Feſthalten an der Pauliniſchen Lehre) Paulinism.

Pauls·kirche (ˈˌ⌣) *f* ㊷ in London: St. Paul's (Cathedral).

Paulus (ˌˈ) *npr/m.* ⑯γ. Paul(us); *bibl.* der Apoſtel ~ Paul the Apostle of the Gentiles, auch: St. Paul.

Pauperismus (ˌ⌣⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ (Verarmung) pauperism, pauperized state.

Paus·back F (ˈˌ...) *m* Ⓤc. chubby-faced person; **·backe**(**n** *m*) *f* ㊷ chubby face; ♀**backig**, ♀**bäckig** *a.* ㊻ chubby-faced.

Pauſchale (ˌˈ) [dtſch.-lt.; *Bauſch] *n* ㉙ bulk, F whole lot; **Pauſch(al)·quantum** *n*, **·ſumme** *f* ㊷ lump sum.

Pauſe[1] (ˌˈ) [mhd., fr., *grch.] *f* ㊽ (Aufhören) pause, stop, a. interval; e-e ~ m. to (make a) pause or stop; to (take) rest; ♪ (bar of) rest; ganze (a. Viervierteł-)~ semibreve rest; halbe ~ minim rest; die ~n zählen to count the rests.

Pauſe[2] (ˌˈ) [mhd.; *pauſen[2]] *f* ㊽ (Durchzeichnung) tracing, pouncing; (Durchgezeichnetes) traced design.

pauſen[1] (ˌˈ) [lt. pauſieren] *v/n.* (h.) ㉚ to (make a) pause, to stop.

pauſen[2] ⚙ (ˌˈ) [fr. *poncer*] *v/a.* ㉚ (durch♀) to trace, to pounce.

pauſieren (ˌˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉚ = pauſen[1].

Pauſ·papier (ˈˌ⌣ˈ) *n* ㊷ tracing-paper.

Pavian (ˌˈ) [ndl.; * fr. *babouin*] *m* Ⓤd.: a) *zo.* baboon (*Cynoce'phalus*); b) *fig.* (Geck) fop; (Dummkopf) duffer.

Pavillon (ˌˈ) [fr.] *m* ㊿ (Zelt, Gartenhaus) *arch.* pavilion.

Pazifikation (ˌ⌣⌣ʦ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊽ (Friedensſtiftung) pacification.

pazifiſch ▽ (ˌˈ⌣) *a.* ㊻: ♀ der ~e Ozean the Pacific.

pazifizieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉚ (verſöhnen) to pacify. — **II** ~ *n* ㉓ und **Pazifizierung** *f* ㊽ pacification.

pazifizieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* ㉚ jur. (e-n Vergleich eingehen) to come to terms.

p. c. *abbr.* = pro centum [lt. v. Hundert].

p. Chr. (n.) *abbr.* = post Christum (natum) [lt. nach Chriſto, nach Chriſti Geburt] after Christ, engl. mehr gbr. A. D. (= anno domini: im Jahre des Herrn).

Pech (ˈ) [ahd.: pitch: *lt. *pĭc-*] *n* Ⓤc. 1. ⚙ pitch; (Schuſter·)~ cobbler's wax; es klebt wie ~ an ihm it sticks like glue to him; Sprichw. ſ. angreifen 1. — 2. [nhd. burſch.] F (fatale Lage) unfortunate position; (Unglück) ill (or bad) luck; *fig.* e-n ins ~ bringen to bring misfortune (or trouble) upon a p.; ~ geben (ausreißen) to run away, F to hook it, to bolt; ~ haben to be unlucky or F down in one's luck; das iſt doch großes ~! F that's hard lines!; tief im ~ ſitzen to be dead out of luck.

pech·artig (ˈˌ...) *a.* ㊻ pitch-like, pitchy, ▽ piceous; **·blende** *f* ㊷ *min.* pitchblende or -ore; **·brenner** *m* p.-maker; **·draht** *m* p.-thread, wax- (or waxed) end, shoemaker's thread.

pecheln (ˈ⌣)㉚a. **I** *v/n.* (h.) to make pitch. — **II** *v/a.* e-n Baum ♀ ſ. harzen 2.

Pech·fackel (ˈˌ...) *f* ㊷ pitch-torch; **·faden** *m* pitched thread; vgl. **·draht**; ♀**finſter** *a.* ㊻ (as) dark as pitch; ♀e Nacht pitch-dark night; **·haube** *f* pitch-cap; **·hütte** *f* pitch-hut.

pechicht, mſt **pechig** (ˈ⌣) *a.* ㊻ pitchy.

Pech·kelle (ˈˌ...) *f* ㊷ pitch-ladle; **·keſſel** *m* pitch-boiler; **·kohle** *f*, *min.* pitch-coal, bituminous coal; (Gagat) jet; **·kranz** *m* p.-ring; **·krücke** *f* Küferei: p.-scraper; **·kugel** *f* Goldarbeiter: p.-ball.

Pechler ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒ pitch-maker.

Pech·nelke ♀ (ˈˌ...) *f* ㊷ catch-fly (*Lychnis Visca'ria*); ſ. a. Nelke (rauhe); **·pfanne** *f* pitch-pan; **·pflaſter** *n*, *pharm.* p.-plaster; ♀**ſchwarz** *a.* ㊻ (as) black as pitch or as a coal; jet-black; **·ſieden** *n* pitch-boiling; **·ſieder** *m* = Pechler; **·ſtein** *m*, *min.* pitchstone, ▽ retinite; **·tanne** *f* spruce(-fir) (*Pi'cea exce'lsa*); **·tonne** *f* pitch-barrel; **·torf** *m* black (or bituminous) peat; **·vogel** F *m*, *fig.* (*ant.* Glücks·kind, ·pilz) unlucky (or unfortunate) fellow.

Pedal (ᵕ⌒) [lt. *pĕdāl-* Fuß-] *n* ⑪d.: a) ♪ Orgel ꝛc.: (Zug) pedal; b) ⚙ am Fahrrade: (Trittbrett) pedal; in die ~e treten to work the pedals, to pedal; c) ~e *pl.* F *co.* (Füße) feet, F trotters *pl.*

Pedal=harfe ♪ (ᵕ⌒‥) *f* ⑫ pedal (or double-actioned) harp; **=taſte** *f* der Orgel: pedal-key.

Pedant (ᵕ⌒) [fr., it., *grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Schulfuchs) pedant; **~erie** (ᵕ⌒⌒) *f* ㊽ pedantry; **ꝛiſch** (ᵕ⌒) *a.* ㊽ (kleinlich, ſteif) pedantic; (peinlich genau) most precise.

Pedell (ᵕ⌒) [neu=lt.; *Büttel] *m* ⑪d. ㊷ beadle, mace-bearer, apparitor, in Cambridge u. Oxford: proctor's man or F bulldog; in Schulen: attendant, school-porter.

Pedikur (ᵕ⌒⌒) [lt.] *f* ㊽ (Fußpflege) pedi-cure.

Pegaſus (⌒⌒) [grch.] *npr/m.* ⑯a. *myth.* (Flügelroß der Muſen) Pegasus; den ~ beſteigen, ſich auf den ~ ſchwingen to mount Pegasus, to be inspired by the muses, to write poetry.

Pegel (⌒) [ndd.: pail] *m* ㉒ (Flutmeſſer) water-gauge; **~=höhe** (‥⌒‥) *f*, **~=ſtand** *m* ㊷ water-level; **pegeln** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. (die Tiefe des Waſſers beſtimmen) to sound, to take soundings.

peilen ⚓ (⌒) [Peil = Pegel] **I** *v/a.* ㊽ to sound; (meſſen) to gauge; das Land ꝛ to take the bearings of the land or coast, to bear the land; die Sonne ꝛ to take the altitude of the sun. — **II ~** *n* ㉓ = Peilung 1.

Peil=kompaß ⚓ (‥⌒‥) *m* ㊷ bearing-compass; **=lot** *n* plummet, sounding-lead; **=rohr** *n* einer Pumpe: sounding-pipe; **=ſtange** *f*, **=ſtock** *m* sounding-rod.

Peilung (⌒) *f* ㊺ **1.** sounding, taking the bearings. — 2. bearing(s *pl.*); e-e ~, ~en nehmen ... a bearing, the bearings.

Pein (⌒) [ahd.: pain; *lt. *poena*; *grch. *poinē'*] *f* ㊽ (*pl.* ~) (Schmerz) pain; (Leiden) suffering(s *pl.*); (Qual) torment, torture.

peinigen (⌒⌒) [Pein] **I** *v/a.* ㊽ to inflict pain on; to torment, torture; (foltern) to rack. — **II ~** *n* ㉓ = Peinigung.

Peiniger (⌒⌒) *m* ㉒: a) a. **~in** *f* ㊼ Perſon: tormentor, torturer; b) Ding: (et. Qualbringendes) torment.

Peinigung (⌒⌒) *f* ㊻ torment(ing), torturing, torture.

peinlich (⌒) [Pein] *a.* ㊽ **1.** jur. (kriminal) penal, criminal; ꝛe Frage (Folter) torture; ꝛe Gerichtsbarkeit criminal jurisdiction; ꝛ (*adv.*) befragen to torture, to rack. — 2. (peinigend) painful; (quälend) tormenting, worrying; agonizing. — 3. (von ängſtlicher Sorgfalt erfüllt) very particular; pedantic, punctilious; F fidgety; ꝛ (*adv.*) genau very scrupulous or precise; die Sache hat uns ꝛ berührt the matter has pained us or made a painful impression upon us.

Peinlichkeit (⌒-) *f* ㊻ (zu peinlich 2:) painfulness; agony; (zu 3:) punctiliousness, F fidgetiness; scrupulousness.

pein=voll (‥⌒) *a.* ㊽ = peinlich 2.

Peitſche (⌒) [poln.] *f* ㊽ whip; (Reit=) ~ horsewhip; (Geißel) scourge; ſ. knallen 2; mit der ~ ſchlagen, **peitſchen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑ to (horse)whip, scourge, lash, flog; to apply the whip (to).

Peitſchen=beſchlag (‥⌒…) *m* ㊷ whip-mounting; **ꝛförmig** *a.* ㊽ whip-shaped; **=geknall** *n* cracking of a whip or of whips; **=griff** *m* = =ſtiel; **=hieb** *m* cut (or flick) with a whip; **=macher** *m* whip-maker; **=riemen** *m*, *man.* thong of a whip; **=ſchlange** *f*, *zo.* whip-snake (*Dry'ophis*); **=ſchmitze** *f* whip-lash; **=ſchnur** *f* whip-cord; **=ſtiel**, **=ſtock** *m* whip-handle, whip-stick.

Peitſchung (⌒⌒) *f* ㊻ whipping.

Pekari ♉ (‥⌒) [amerik.] *n* ㊿ *zo.* (Nabelſchwein) peccary, tajassu (*Dico'tyles torqua'tus*).

Pekeſche (ᵕ⌒) [poln.] *f* ㊽ (Schnürenrock) laced coat.

Peking ♀ (ᵕ⌒) [chin. Nordhof] ㊿a. **I** *npr/n.* (Hauptſt. v. China) Peking, Pei-Ching. — **II** *m* ㊿ Seidenſtoff: pekin.

Pekko=tee ❀ (ᵕ-⌒) [chin.] *m* ㊷ pekoe.

Pektin ♉ (-⌒) [grch. *pĕktē'* geronnene Milch] *n* ⑪d. *chm.* (Pflanzengallerte) pectin ($C_{24}H_{20}O_{24}$); **~=ſäure** *f* ㊷ pectic acid.

pekuniär (⌒-(⌒)⌒) [r.; *lt. *pĕcū'nia* Geld] *a.* ㊽ pecuniary (aid, profit, &c.).

pekzieren (⌒⌒) [lt. *pecca're*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉓ (ſich vergehen, et. verſehen) to put one's foot in, to commit o.s.; et. ~ to do s.th. (bad); was hat er pekziert? what (mischief) has he been up to?

Pelargoni-e ❀ (⌒⌒(⌒)⌒) [grch. Storch=] *f* ㊽ pelargonium (*Pelargo'nium*).

Pelasger (⌒⌒) [grch.] *m* ㉒ (Ureinwohner Griechenlands) Pelasgian, *pl.* a. Pelasgi; **pelasgiſch** *a.* ㊽ Pelasgian, Pelasgic.

pelemele ((pĕl-mĕl) [fr.] *adv.* (durch=ea.) pell-mell, helter-skelter.

Pelerine (⌒⌒⌒) [fr. *pèlerine*] *f* ㊽ (Frauenumhang) pelerine, aus Pelz a. fur-tippet.

Pelide (-⌒) [grch. Sohn des Königs Peleus von Jolkos] *npr/m.* ㊽ (Achilles) Pelides.

Pelikan (⌒⌒) [mhd.; *grch. *pĕlĕka'n*] *m* ⑪d. **1.** *orn.* pelican (*Peleca'nus*). — 2. ⚙ (Art Zahnſtange, Art Haken; Deſtillierapparat) pelican.

Pelle (ᵕ⌒) [ndd.; *lt. *pellis* Fell] *f* ㊽ peel, skin; *fig.* e-m auf die ~ rücken to press a p. hard.

pellen (ᵕ⌒) [Pelle] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ to peel, to skin.

Pell=kartoffeln (ᵕ⌒⌒) *f/pl.* ㊷ potatoes *pl.* in their jackets or skins.

Pelopide (⌒⌒⌒) [grch. Nachkomme des Pelops] *m* ㊾ grch. *myth.* Pelopid.

Peloponnes ♀ (⌒⌒⌒) [grch. *f* Pelops=inſel] *npr/m.* ⑪ ⑯a. (✎ ♉ *f*, *inv.*) Alt.: (jetzt More'a) Peloponnesus; **Peloponneſi-er** (=**in** *f* ㊼) *m* ㉒ (⌒⌒⌒(⌒)⌒), **peloponneſiſch** (⌒⌒⌒⌒) *a.* ㊽ Peloponnesian.

Peloton ⚔ (⌒⌒'(…) [fr. Knäuel] *n* ㊾ platoon; **~=feuer** (‥…) *n* ㊷ platoon-fire.

peluſiſch (-⌒⌒) [Pelu'ſium ♀, St. in Ägypten] *a.* ㊽ Alt.: Pelusiac.

Pelz (ᵕ) [ahd.: pelt; mlt. *pelli'cia f*; *lt. *pellis* Fell] *m* ⑪a. **1.** pelt, mehr gbr.: fur (a. v. zubereiteten Fellen); weitS. skin, hide; a. = ~=mantel, =rock; ⚙ mit ~ beſetzen (füttern) to trim (to line) with fur; *fig.* e-m Läuſe in den ~ ſetzen, etwa: to play a p. an underhand trick. — 2. F *co.* von Menſchen: (Haut, Leib), z.B. e-m den ~ ausklopfen, e-m die Motten aus dem ~ klopfen to give a p. a sound thrashing or a good jacketing; e-m eins auf den ~ brennen to fire (F to pot) at a p.; ſ. pfeffern; e-m auf den ~ rücken to press a p. hard; e-m den ~ waſchen (derb zuſetzen) to give a p. a good scolding or rub-down. — 3. (Haut über Flüſſigkeiten) skin, furring.

Pelz=art (ᵕ…) *f* ㊷ species of fur; **ꝛbeſetzt** *a.* ㊽ fur-lined, trimmed with fur.

pelzen (ᵕ⌒) *a.* ㊽ of fur, furred.

Pelz=flatterer (ᵕ…) *m* ㊷ *zo.* flying lemur (*Galeopithe'cus*); **=freſſer** *m*, *ent.*: ♉ mallophagan; **=futter** *n* fur (lining); **=handel** *m* fur-trade, trade in furs; **=händler** *m* furrier; **=handſchuhe** *m/pl.* fur(red) gloves *pl.*

pelzicht, mſt. **pelzig** (ᵕ⌒) *a.* ㊽ **1.** clothed in fur; like fur, furry, ♀ nappy; vgl. filzig 1. — 2. von Flüſſigkeiten: covered with fur(ring). — 3. F von Händen od. Füßen: numb, asleep.

Pelz=jacke (ᵕ…) *f* ㊷ fur jacket; **=jäger** *m*, *Am.* fur-trapper; **=kappe** *f* fur cap; **=kragen** *m*: a) fur collar; b) (Damenkragen) fur cape; **=mantel** *m* fur cloak; **=motte** *f*, *ent.* clothes-moth (*Ti'nea pellione'lla*); **=mütze** *f* fur cap; **=rock** *m* fur(red) coat; **=ſam(me)t** *m* (Felbel) feather-shag; **=ſtiefel** *m/pl.* fur boots *pl.*; **=tiere** *n/pl.* fur-bearing animals *pl.*, *coll.* fur; **=verbrämung** *f* fur trimming or bordering; **=ware** *f*, **=werk** *n* furriery, fur goods, furs *pl.*, ehm. a. peltry.

Penaten (⌒⌒) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Hausgötter) Penates, household gods *pl.*

Pendant (pɑ̃-dɑ̃') [fr. *m*] *n* ㊾ (Gegenſtück) counterpart, pair (to); (Seitenſtück) companion piece or picture, (fr.) pendant.

Pendel (ᵕ⌒) [fr. *pendule m*] *m* u. *n* ㉒ *mech.*, *phys.*, ⚙ Uhrmacherei: pendulum; **~=länge** (ᵕ⌒…) *f* ㊷ length of a pendulum; **~=linſe** *f* pendulum bob.

pendeln (ᵕ⌒) *v/n.* (h.) ㉒a. to oscillate; F *fig.* (bummeln) to saunter (or stroll) about.

Pendel=ſchlag (ᵕ⌒…) *m* ㊷, **=ſchwingung** *f* oscillation; **=uhr** *f* pendulum-clock.

Pendſchab ſ. Pandſchab.

Pendüle (pɑ̃⌒⌒) [fr.] *f* ㊽ mantel-piece clock.

penibel (⌒⌒⌒) [fr. *pénible*] *a.* ㊽ (peinlich) painful; (ſchwer zu befriedigen) (very) particular, fastidious, difficult to please, fussy.

Pennal (⌒) [mlt. *penna'le*] **I** *n* ⑪d. **1.** (Federbüchſe) pen(cil)-case. — 2. *Schul-sl.* = Gymnaſium; aufs ~ gehen to attend a classical state-school. — **II** *m* ⑪ ②d. 3. *Schul-sl.* = Gymnaſiaſt; *univ.* faſt † = Fuchs 5.

Pennäler (⌒⌒) *m* ㉒ = Pennal 3.

Pennalismus (⌒-⌒⌒) *m* ㉗ (Bedrückung jüngerer Schüler durch ältere) fagging (system).

Penn=bruder P (ᵕ-⌒) [Penne] *m* ㊷ homeless tramp, loafer who camps out in the open.

Penne P (ᵕ⌒) [Γ] *f* ㊽ (Herberge niedrigſter Art, Nacht=aſyl) doss-house.

pennen P (ᵕ⌒) *v/n.* (h.) ㊽ = ſchlafen.

penniniſch ♀ (⌒⌒) [lt.; *flt.] *a.* ㊽: ~e Alpen *pl.* Pennine Alps *pl.*

Pennſylvani-en ♀ (ᵕ⌒(⌒)⌒) [W. Penn, 1681 in den Wäldern (lt. *silvae*) gegründeter Staat] *npr/n.* ㉓a. (nordamerikan. Freiſtaat) Pennsylvania; **Pennſylva'ni-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **pennſylvaniſch** (⌒⌒(⌒)⌒) *a.* ㊽ Pennsylvanian.

Penſee (pɑ̃-ſē') [fr.] **I** *n* ㊾ ♀ pansy (= Stiefmütterchen). — **II** ꝛ *a. inv.*, auch **ꝛ=farbig** (‥ᵕ⌒) *a.* ㊽ pansy-coloured.

♪ Muſik; ♉ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚖ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Pension (pɑ-ʃ(ᵕ)ᴸ, südd. ᵕ(ᵕ)ᴸ) [fr.] *f* 46: a) jur. (Ruhegehalt) pension, ✕ für Offiziere: retired pay; mit ~ verabschiedet pensioned off; b) (Kostgeld) board; im Gasthofe: ~ 6 Mark täglich inclusive terms six shillings a day; c) (Kosthaus) boarding-house or establishment, (fr.) pension; d) (Kostschule für Mädchen) boarding-school (for young ladies); die ganze ~ (sämtliche Zöglinge) all the boarders *pl.*; sich in ~ geben bei // to board (out) with //.

Pensionär (pɑ-[südd.ᵕ]ʃ(ᵕ)ᵕᴸ) [fr.] *m* 11c. (50): a) (Empfänger e-s Ruhegehaltes) pensioner; b) **~in** *f* 47 (Kostgänger[in], Kostschüler[in]) boarder, pupil at a boarding-school.

Pensionat (pɑ[südd.ᵕ]ʃ(ᵕ)ᵕᴸ) [fr.] *n* 11c. boarding-school (for young ladies).

pensionier|en (pɑ[südd.ᵕ]ʃ(ᵕ)ᵕᴸ) **I** *v/a.* 23 to pension off, ✕ Offiziere: to put on the retired list or on half-pay; p/t, a.: retired (officer, &c.). — **II ~** *n* 23 und **P/ung** *f* 46 pensioning off; retirement.

Pensions-anstalt (pɑ-ʃ(ᵕ)ᴵᴵ…) *f* 62 boarding-school; **-beitrag** *m* superannuation-money; **-berechtigung** *f* title (or claim) to a pension; **-fonds** *m*, **-kasse** *f* superannuation-fund; **-liste** ✕ *f* retired list; **-preis** *m* charge for boarding, board; **-stand** *m*: in ~ treten to be pensioned off; **-vorsteher(in** *f*) *m*: a) keeper (or owner) of a boarding-house; b) principal of a b.-school.

Pensum (ᵈᵕ) [lt. ᴸᵕ Aufgabe] *n* 28 59 task, lesson; (Straf-arbeit) imposition.

Penta-eder ☆ (ᵈᵕᴵᴵᵕ) [grch.] *n* (*m*) 22 *geom.* (Fünfflach) pentahedron.

Pentagon ☆ (ᵈᵕᴵᴵ) [grch.] *n* 11d. *geom.* (Fünfeck) pentagon.

Pentagramm ☆ (ᵈᵕᵍ) [grch.] *n* 11d. (Drudenfuß) pentacle; das ~a macht dir Pein? (*G.*, Faust) does the pentacle annoy (or upset) you?

Pentameter ☆ (ᵕᴸᵕᵕ) [grch.] *m* 22 *pros.* (ᴸ ᵕᵕ ᴸ ᵕᵕ ᴸ | ᴸᵕᵕ ᴸᵕᵕ ᵕ) pentameter; **pentametrisch** (ᵈᵕᴵᴵᵕ) *a.* 66 pentametric(al).

Pentateuch (ᵈᵕᴵᴵch) [grch.] *m* 11c. (die 5 Bücher Mosis) Pentateuch.

Pentathion-säure ☆ (ᵈᵕᵕᴵᴵ…) [grch.] *f* 62 *chm.* pentathionic acid ($H_2S_5O_6$).

Peping (ᵈᵕ) [fr. *pépin*] *m* 61 Apfel: pippin.

Pepini-ere ✕ (ᵕ(ᵕ)ᴸᵕ) [fr. Samen-…] *f* 48 (Pflanzschule) college for(preparing) army-surgeons, army medical college.

Pepsin ☆ (ᵕᴸ) [grch.] *n* 11d. *chm.* (Verdauungsstoff des Magens) pepsin; **~-drüse** (ᵕᴵᴵᵕᴸ) *f* 62 *anat.* peptic gland.

Pepton ☆ (ᵕᴸ) [grch.] *n* 11d. *chm.* (durch den Magensaft verdauter Eiweißstoff) peptone; **♀-erzeugend** *a.* 66: ☆ peptogenic.

per (ᵈ) [lt.] *prp.* (bsd. P u. F) statt „mit, in“: s. Achse 1; ♀ Adresse (des) Herrn N. (to the) care of (*abbr.* c/o) Mr. N.; ♀ Dampf by rail, by steamer; ♀ Eisenbahn, ♀ Bahn by rail, by train; bei ihnen geht alles ♀ „du“ they call everybody 'thou'; ♀ Kassa in (or for) cash; ♀ Pfund per pound; ♀ Post by post; ♀ Saldo per balance; ♀ sofort gesucht ein flotter Verkäufer required immediately (or at once) a smart salesman; verteilend: zweimal ♀ Jahr twice a year; 100 Mark ♀ Monat (Jahr) £5 per month (per annum).

pereat (ᵈᵕᴵᴵ) [lt. es vergehe] **I** *int.* ♀! confusion (or death) to!; ♀ Pedanterie! away (or down) with pedantry!; mit Subjekt im *pl.*: **pe'reant**, z.B. pereant die Philister! three groans to all Philistines! — **II ~** *n* 59: e-m ein ~ bringen to bring three groans to a p.

peremtorisch (ᵕᵕᴸᵕ) [lt.] *a.* 66 (endgültig) peremptory.

perennierend ☆ (ᵕᵕᴸᵕ) [lt.] *a.* 66 ♀, *ent.*, &c. (jährlich wiederkehrend) perennial.

perfekt (ᵕᵈ) [lt. vollkommen] **I** *a.* 66 perfect; (vollendet) accomplished. — **II ~** (*a.* ᵈᵕ) *n* 11c. *gr.* perfect (tense); **~-bildung** *f* 62 formation of the perfect (tense); **~um** (ᵕᵈᵕ) *n* 59 = perfekt II.

perfid (ᵕᴸ) [fr.] *a.* 66 (treulos, tückisch) perfidious; **Perfidie** (ᵕᵕᴸ) *f* 48 perfidy.

Perforation, mst ⚙ (ᵈᵕᵕ-tʂ(ᵕ)ᴵᴵ) [lt.] *f* 46 (Durchlöcherung) perforation; **perforieren** (ᵈᵕᵕᴵᴵ) *v/a.* 23 (durchlöchern) to perforate.

pergamenisch (ᵈᵕᴵᴵᵕ) [Pergamon] *a.* 66: a) Trojan; b) of Pergamum.

Pergament (ᵈᵕᵈ) [Pergamon a b] *n* 11c. parchment, aus Kalbfell: vellum; **♀-ähnlich** (ᴵᴵ…) *a.* 66, **♀-artig** *a.* parchment-like, membranous; **~-band** *m* 62 parchment (or vellum) binding or covering or volume; **♀en** (ᵈᵕᵈᵕ) [lt.] *a.* 66 (of) parchment; **~-fabrikation** *f* manufacture of parchment; **♀-farben** *a.* parchment-coloured; **~-form** *f* der Blattgoldschläger: cutch; **~-haut** *f*, *anat.*, *med.* parchment-like membrane or skin, ☆ xeroderm(i)a; **~-leim** *m* parchment-glue; **~-macher** *m* parchment-maker; **~-papier** *n* parchment- (or vellum-) paper; **~-rolle**, **~-tafel** *f* scroll, tablet of parchment; **~-schabsel** *n* parchment-parings *pl.*

Pergamon ♀ (ᵈᵕᵕ) *npr/n.* 50 α. grch. Alt.: a) (Troja) Troy; b) (jetzt: Bergama) St. in Mysien: Pergam*um*, …on, …os.

perhorreszieren (ᵈᵕᵕᴵᴵᵕ) [lt.] *v/a.* 93 to shudder at, to reject with horror; jur. to challenge witnesses, jurymen, &c.

Perigäum ☆ (ᵈᵕᴵᴵᵕ) [lt., *grch.] *n* 28 *ast.* (Erdnähe) perigee.

Peri-hel(ium) ☆ (ᵈᵕᴵᴵ(ᵕ)ᵕ) [lt., *grch.] *n* 11d. (28) *ast.* (Sonnennähe eines Planeten) perihel*ion*, …um.

perikle-isch (ᵕᵕᴸᵕ) [Pe'rikles, athen. Feldherr u. Redner, † 429 v. Chr.] *a.* 66 Periclean.

Perikope ☆ (ᵕᵕᴸᵕ) [grch.] *f* 48 *eccl.* (Auswahl aus den Evangelien oder Episteln) pericope.

Periode (ᵕ(ᵕ)ᴸᵕ) [grch.] *f* 48 **1.** a) Kreislauf; b) Zeit-abschnitt; c) *gr.* Satzgefüge: period. — **2.** *physiol.* bei Frauen: menstruation, F poorly time. — **3.** *math.* bei Dezimalbrüchen: repeating (or circulating) figures *pl.* of a decimal.

Perioden-bau (ᵕ(ᵕ)ᴵᴵᵕ.ᴸ) *m* 62 *gram.* structure of periods.

periodisch (ᵕ(ᵕ)-ᵕ) [grch.] *a.* 66 (regelmäßig wiederkehrend) periodical; *math.* der Dezimalbruch repeating (or circulating, recurring) decimal, repeater; **Periodizität** (ᵕ(ᵕ)-ᵕᵕᴸ) *f* 45 periodicity.

Periöke(n *pl.*) ☆ (ᵕᵕᴸᵕ) [grch. Umwohner] *m* 44 grch. Alt.: Perioeci *pl.*

Peripatetiker ☆ (ᵕᵕᵕᴸᵕᵕ) [grch. Umherwandler] *m* 22 *phls.* Alt.: (Anhänger des Aristoteles) Peripatetic; **peripatetisch** (ᵕᵕᵕᴸᵕ) *a.* 66 peripatetic.

Peripetie ☆ (ᵈᵕᵕᴵᴵ) [grch.] *f* 49 (Lösung des Knotens im Drama) unravelling (of) the plot, (fr.) *dénouement*.

Peripherie ☆ (ᵕ-fᵕᴸ) [grch.] *f* 48 (Umfreis) circumference, bisw.: periphery; **~-winkel** (ᴵᴵ…) *m* 62 angle at the circumference of a circle.

peripherisch ☆ (ᵕᵕfᴸᵕ) *a.* 66 peripheric(al).

Periphrase ☆ (ᵕᵕfᴸᵕ) [grch.] *f* 49 (Umschreibung) periphrase, periphrasis.

Perispomenon ☆ (ᵕᵕᴸᵕᵕ) [grch.] *n* 59 grch. *gr.* (Wort mit Zirkumflex auf der letzten Silbe) perispome(non).

Peristyl ☆ (ᵕᵕᴸ) [grch.] *n* 11d. *arch.* (Säulengang) peristyle.

Perkal ♥ (ᵕᴸ) [fr., *ind.] *m* 11d. 50 (Baumwollgewebe) percale.

Perkussion (ᵈᵕ(ᵕ)ᴵᴵ) [lt.] *f* 46 (Erschütterung) percussion (a. *med.*).

Perkussions-gewehr ⚙ (ᵈᵕ(ᵕ)ᴵᴵ…) *n* 62 percussion-gun; **-hammer** *m*, *med.* perc.-hammer; **-schloß** ⚙ *n* perc.-lock; **-zünder** *m* percussion-fuse.

perkutieren ☆ (ᵈᵕᵕᴵᴵᵕ) [lt.] **I** *v/a.* 93 bsd. *med.* (beklopfend untersuchen) to percuss. — **II ~** *n* 23 percussion.

Perl ⚙ (ᵈ) [fr.] *f*, *inv.* = Perlschrift.

perl-artig (ᵈ…) *a.* 66 pearl-like, pearly **-asche** ♥ *f* 62 (kalzinierte Pott-asche) pearl-ash; **-boot** *n*, *zo.* pearl-nautilus (*Nau'tilus pompi'lius*).

Perlchen (ᵈᵕ) *n* 23 (*dim.* von Perle) little (or tiny) pearl.

Perle (ᵈᵕ) [ahd.: pearl; *roman. *pi'rula* Birnchen] *f* 48 pearl; (Glas-) ~ bead; s. aufreihen; ~n fischen to fish (or dive) for pearls; *fig.* eine ~ unter den Frauen a jewel (or pearl) among women; *bibl.* (feine) ~n vor die Säue werfen (Matth. 7,6) to cast (one's) pearls before swine.

perlen[1] (ᵈᵕ) *a.* 66 (made) of pearls, pearly.

perlen[2] (ᵈᵕ) **I** *v/n.* (h.) 88 von Getränken: to rise in pearls; to effervesce, sparkle; (glänzen) to glisten, to glitter; ♀der Wein sparkling wine; ♪ ♀d (*adv.*) rein spielen to pearl a passage. — **II ~** *n* 23 (s. I) effervescence, sparkling; ♪ pearling.

Perlen[3]**-aloe** ♀ (ᵈᵕ…) [Perle *pl.*] *f* 62 pearl-aloe (*A'loë margina'ta*); **-bank** *f* bank of pearl-oysters; **-besatz** *m* pearl-edging; **♀-erzeugend** *a.* 66 pearl-producing, ☆ margaritiferous; **-fischer(ei** *f*) *m* pearl-fisher (-fishing or -fishery); **-glanz** *m* (soft) lustre of pearls; **-händler** *m* dealer in pearls; **-küste** ♀ *f*, Venezuela: Pearl-Coast; **-muschel** *f* = Perl-m.; **♀reich** *a.* rich (or abounding) in pearls; **-schmuck** *m* pearl-ornaments *pl.*; **-schnur** *f* string of pearls or beads; **-stickerei** *f* embroidery in pearls, bead-work, beading.

perl-farben (ᵈ…) *a.* 66 pearl-coloured; **♀förmig** *a.* pearl-shaped; **-gerste** *f* 62 = -graupen; **-geschwulst** *f*, *path.* pearl-tumour; **-gras** ♀ *n* p.-grass (*Me'lica*); **♀grau** *a.* p.-grey; **-graupen** *f/pl.* p.-barley; **-huhn** *n*, *orn.* guinea-fowl or -hen (*Nu'mida melea'gris*).

perlicht, **...ig** (ᵈᵕ) *a.* 66 = perlartig.

Perl-muschel (ᵈ…) *f* 62 *zo.* pearl-oyster, oriental pearl-mussel (*Avi'cula margariti'fera*); ~n *pl.*: ☆ margaritaceæ *pl.*

Perlmutter (⌣⌣) [Mutter der Perle] *f* 48 mother-of-pearl, ⌂ nacre; ≈=**artig** (⌣⌣…) *a.* 60 like mother-of-pearl, nacreous; ⌂ margaritacean, margaritaceous; ~=**falter** *m* 62 *ent.* F fritillary (*Argy'nnis*); ~=**glanz** *m* nacreous lustre; ≈**n** *a.* 60 (of) mother-of-pearl.

Perl=rundstab ⚙ (ˌ⊍…) *m* 62 = =stab; =**sago** ❦ *m* pearl-sago; =**schnur** *f* = Perlenschnur; =**schrift** ⚙ *f*, *typ.* pearl; =**spat** *m*, *min.* p.-spar; =**stab** *m*, *arch.* bead moulding, chaplet; =**sucht** *f*, *vet.* des Rindviehs: tuberculosis; ≈**süchtig** *a.* 60 *vet.* tuberculous; =**tee** ❦ *m* pearl-tea; =**weiß** ❦ *n* (Wismut=oxychlorid) pearl-powder; =**zwiebel** ⚘ *f* pearl-onion (*A'llium ophioso'rodon*).

permanent (⌣⌣) [lt.] *a.* 60 (dauernd) permanent, (ever)lasting; sich ≈ erklären to declare o.s. in permanence.

Permanenz (⌣) *f* 45 ohne *pl.* permanence, permanency. [permutation.]

Permutation ⌂ (⌣–tß(⌣)^{II}) [lt.] *f* 45 *math.*

permutier|en ⌂ (⌣–^{II}⌣) [lt.] **I** *v/a.* 93 *math.* (versetzen) to permute. — **II** ~ *n* 23 u. **P**ung *f* 45 permutation.

Peroration (⌣–tß(⌣)^{II}) [lt.] *f* 46 (Redeschluß) peroration; (Schulrede) school-speech; **perorieren** (⌣–^{I}⌣) *v/n.* (h.) 93 (mit Nachdruck sprechen) to hold forth, to speechify, F to spout, to rant.

Perpendikel (⌣⌣^{II}⌣) [lt. *n*] *m*, *n* 22 **1.** *math.* (Senkrechte) perpendicular (line). — **2.** (Pendel der Uhr) pendulum; ~=**schlag** *m* period of oscillation of a pendulum.

perpendikular, ...lär (⌣⌣–⌣^{II}) [lt.] *a.* 60 (senkrecht) perpendicular (auf on).

perpetuell (⌣⌣^{I}⌣) [lt.], **perpetuierlich** (⌣⌣^{I}⌣) *a.* 60 (fortdauernd) perpetual.

Perpetuum mobile (⌣^{I}⌣–^{II}⌣) [lt. beständige Bewegung] *n* 62 (*pl.* a. Perpe'tua mobi'lia) perpetual motion.

perplex (⌣⌣) [lt.] *a.* 60 (verblüfft) perplexed, dumbfounded, F flummoxed.

Perron 🚉 † (⌣') [(↗+)fr.] *m* 30 (Bahnsteig) (railway-)platform; vgl. Inselperron.

Persenning ⚓ (⌣⌣) [ndl.] *f* 45 (geteertes Segeltuch) tarpaulin.

Perser (⌣⌣) *m* 22, ~**in** *f* 47 Persian.

Persi-en ⚲ (⌣(⌣)⌣) *npr/n.* 23α. Persia.

Persiflage (⌣⌣^{I}g⌣) [fr. *m*] *f* 48 mockery, satire; **persiflieren** (⌣⌣^{I}⌣) *v/a.* 93 (verspotten) to mock, ridicule, take off.

Persiko (⌣⌣–) [it. Pfirsich] *m* 30 (Pfirsichkernbranntwein) persico.

persisch (⌣⌣) *a.* 60 Persian; ⚲ ~er Meerbusen Persian Gulf; die ≈e Sprache, das ~(e) *n* 60 (the) Persian (language).

Person (⌣^{I}) [lt.] *f* 46 person; hervorragende: (great) personage, F big gun or pot; einzelne: individual, bei et. beteiligte: party; *thea.* (Rolle) rôle, character; stumme ~ dumb part; ich für meine ~ I for my (own) part, I for one; **in** (eigener) ~ in person, personally; die Ehrlichkeit in ~ honesty itself, the personification of honesty; der Teufel in (eigener) ~ the devil incarnate; s. Ansehen² 3; zehn Mark **pro** ~ ten shillings a head; groß (klein) **von** ~ sein to be of great (small) size or stature; e-n von ~ kennen to know somebody personally, to be personally acquainted with a p.

Personal (⌣–^{II}) [lt.] *n* ⓤd. (*ant.* Material) staff, employees *pl.*, eines Bureaus: office-staff; (Bühnen=) ~ performers *pl.*, cast (of a play); (Dienstboten) establishment of servants.

Personal=arrest (⌣–^{II}…) *m* 62 attachment of a person; =**beschreibung** *f* (accurate) description of a person in a warrant, &c.; =**frage** *f* personal question.

Personali-en (⌣–^{II}(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* particulars *pl.* of a person; (Angriffe) personalities, personal attacks *pl.*

Personal=pronomen (⌣–^{II}…) *n* 62 *gram.* personal pronoun; =**stand** *m* = Personenstand; =**union** *f* personal union of several states under one sovereign; =**verzeichnis** *n* list (or register) of persons employed, list of employees.

Persönchen (⌣^{I}⌣) *n* 23 (*dim.* v. Person) small (or short) person, F little dot; schnurriges ~ funny little (wo)man.

Personen=aufzug ⚙ (⌣^{II}⌣…) *m* 62 (*ant.* Lastenaufzug) lift for persons, *Am.* passenger-elevator; =**bahnhof** 🚉 *m* passenger-station; =**beförderung** *f* conveyance of passengers; vgl. =verkehr; =**beschreibung** *f*: ⌂ prosopography; s. auch Personalbeschreibung; =**dampfer** ⚓ *m* passenger-(steam)boat; =**frage** *f* personal question; =**halle** 🚉 *f* (roofed) hall for passengers; =**post** *f* stage-coach; =**stand** *m* statistics of the population; = **und Güter=verkehr** 🚉 *m* passenger-and-goods traffic; =**verkehr** *m* passenger-traffic; =**verzeichnis** *n*, *thea.* (lt.) dramatis personæ *pl.*; =**wagen** *m*: a) stage-coach; b) 🚉 passenger-carriage or *Am.* -car; =**wechsel** *m* in Ämtern: personal changes *pl.*, rotation of office; =**zug** 🚉 *m* passenger-train. — Vgl. a. Personal=…

Personifikation (⌣–⌣⌣–tß(⌣)^{II}) [lt.] *f* 46 personification; **personifizieren** (⌣–⌣, ⌣^{II}⌣) *v/a.* 93 (persönlich erkennen, darstellen) to personify, impersonate, embody; die personifizierte Bosheit the personification (or incarnation, embodiment) of wickedness.

persönlich (⌣^{I}⌣) [Person] *a.* 60 personal, zB. ≈es Fürwort personal pronoun; (leibhaft) personified, in person; ≈e Meinung private opinion; meiner ≈en Meinung nach in my (own) opinion; ≈ w. to make personal remarks; auf Briefen: ≈ private; ≈ (*adv.*) erscheinen to appear in person; ≈ haften to be personally (or individually) answerable; ~**keit** *f* 46 personality, personal appearance; (Einzelwesen) individuality; hochstehende ~keit eminent person(age).

Perspektiv (⌣^{II}f) [fr., *lt.] *n* ⓤd. *opt.* (Fernrohr) field- (or spy-)glass, telescope; ~**e** (⌣⌣^{II}w⌣) *f* 48 Zeichenkunst: perspective; *fig.* (Aussicht), auch: prospect; ≈**isch** *a.* 60 perspective (drawing, plan, &c.); *fig.* prospective, *adv.* auch: in perspective or prospect; ~=**schnecke** (⌣⌣^{II}f=⌣⌣) *f* 62 *zo.* perspective shell (*Sola'rium perspecti'vum*).

Pertinenz (⌣⌣) [lt.] *n* 30 (Zubehör): das Haus mit den Pertine'nzien … (all) the appurtenances or appointments.

Pertinenz (⌣⌣) [lt.] *f* 46 (Zugehörigkeit) accessoriness, dependence.

Peru ⚲ (–^{I}) [span. 1524] *npr/n.* ⓝa. südamerikan. Republik: Peru.

Peruaner (–⌣^{I}⌣) **I** *m* 22, ~**in** *f* 47 Peruvian. — **II** *a. inv.*, auch **peruanisch** *a.* 60 of Peru, Peruvian.

Peru=balsam (–^{II}…, oft ^{II}–) *m* 62 *pharm.* Peruvian balsam.

Perücke (⌣⌣) [fr. *perruque*] *f* 48 wig, bis. ehm. a. periwig; eine ~ tragen to wear a wig; ~**n=baum** ❦ (⌣⌣…) *m* 62 wig-(or smoke-)tree (*Rhusco'tinus*); ~**n=futter** *n* lining of a wig; ~**n=macher** *m* wig-maker; ~**n=netz** *n* caul of a wig; ~**n=stock** *m* wig-block. [vian bark.]

Peru=rinde (–^{II}…, oft ^{II}–…) *f* 62 Peru-

pervers (⌣w⌣) [lt.] *a.* 60 (D10) (verkehrt) perverse; perverser Mensch cross-grained fellow; **Perversität** (⌣w⌣⌣^{II}) *f* 45 perversity.

Perzent ❦ = Prozent. [perversity.]

Pessimismus (⌣⌣g⌣) [neu=lt.] *m* 22 (Schwarzseherei) pessimism; **Pessimist** (⌣⌣g) *m* 42 pessimist, F croaker; **pessimistisch** (⌣⌣g⌣) *a.* 60 pessimist(ic), F croaking.

Pest[1] ⚲ (⌣) [slaw. Ofen] *npr/n.* ⓝα. Pesth, bis. Budapest.

Pest[2] (⌣) [ndd.; fr. *peste*; *lt. *pēstis*] *f* 46 *path.* pestilence, plague; (Seuche) epidemic; wahre ~ (böse Dünste) pestilential vapours or effluvia *pl.*; daß dich die ~ (hole)! a plague (or curse) upon you!, the devil take you!; *fig.* (et. Verderbliches) pest, bore, nuisance.

pest²=ähnlich (ˌ⊍…) *a.* 60, ≈**artig** *a.* pestilential, contagious; =**artigkeit** *f* 62 contagiousness; =**arzt** *m* physician to plague-stricken patients; =**beschreibung** *f*: ⌂ loimography; =**beule** *f* plague-boil, ⌂ bubo; *fig.* plague-spot; =**flecken** *m* plague-spot; =**geruch**, =**hauch** *m* pestilential smell, breath; =**haus** *n*, =**hof** *m* plague-hospital.

Pestilenz (⌣≈g) [mhd.; *lt.] *f* 46 = Pest²; ≈**ialisch** (⌣≈g(⌣)^{II}⌣) *a.* 60 pestilential.

pest²=krank (ˌ⊍…) *a.* 60 infected with (or suffering from) the plague; =**luft** *f* 62 pestilential (or foul) air; =**mal** *n* plague-mark; =**ordnung** *f* regulations *pl.* for plague-stricken districts; =**stoff** *m* plague-virus; =**wurz** ❦ *f* pestilence-weed or -wort, Indian plantain (*Petasi'tes* u. *Adenosty'les*).

Petarde (–⌣⌣) [fr. *pétard m*] *f* 48 ⚔ *artill.* (Sprengbüchse, -geschoß) petard; 🚉 (Knallsignal) fog-signal; **Petardier(er)** (–⌣^{I}(⌣) *m* 22 petardeer, petardier. [tioner.]

Petent (⌣⌣) [lt.] *m* 42 (Bittsteller) peti-

Peter (⌣^{I}) [s. Petrus] *npr/m.* 22α. (Bn.) Peter; Sankt ~ St. Peter; *fig.* dummer ~ stupid fellow, duffer, jackass; langweiliger ~ slow fellow, dullard, bore; schwarzer ~ (Kartenspiel, in Engl. unbekannt) black Peter; ~**chen** (⌣^{I}⌣) *npr/n.* 23α. *dim.* little Peter, Peterkin.

Petersburg (^{II}⌣⌣) *npr/n.* ⓝα. (russ. Hauptstadt) (Sankt=)~ St. Petersburg; ~**er(in** *f* 47) *m* 22 inhabitant of St. Pet.

Petersili-e ⚘ (–⌣^{I}(⌣)⌣) [ahd.: parsley; grch. Stein=eppich] *f* 48 parsley (*Petroseli'num sati'vum*); F *fig.* von Mädchen: ~ pflücken to have to sit out a dance, to find no partner (to dance with); ihm ist die ~ verhagelt he has had (a stroke of) bad luck or a misadventure; ≈n=blätt(e)rig (ˌ⊍…) *a.* 60 parsley-

leaved; **~n=wein** ♀ *m* ㉒ parsley-leaved vine (*Vitis lacinio'sa*).

Peters=kirche (ᵘ-…) *f* ㉒ in Rom: St. Peter's (Church); **=pfennig** *m* (Spende an den Papst) *coll.* Peter's pence *pl.*

Petit ⚙ (p'ti') [fr.] *f*, *inv.*, ↖ ㊿ *typ.* Schriftgrad v. 8 Punkten: brevier.

Petition (ᵘ-tß(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊻ (Bittschrift) petition; **2ieren** (ᵘ-tß(ᵛ)ᵘᴶᵛ) *v/n.* (h.) ㉓ to (make a) petition.

Petitions=recht (ᵘ-tß(ᵛ)ᴵᴵ…) *n* ㉒ right of petition; **=weg** *m*: auf dem ~e by way of (or in a) petition.

Petit=schrift (p'ti"=ᵘ) *f* ㉒ = Petit.

peträ=isch ♀ (ᵘᴶᵛ) [lt.] *a.* ⑥: das ~e Arabien Arabia Petræa, Stony Araby.

Petrefakt ♂ (ᵘᵛᵘ) [grch.=lt.] *m*, *n* ㉝c. *geol.* (Versteinerung) petrifaction, fossil; **~en=kunde** *f* ㉒ palæontology.

Petri (ᴶ-) *gen.* von Petrus.

petrinisch (ᵘᴶᵛ) *a.* ⑥ *theol.* relating to (St.) Peter, Petrine.

Petrographie ♂ (ᵘᵛᵘf"ᴵᴵ)[grch.] *f* ㊽ (Felsbeschreibung) petrography.

Petroleum (ᵘᴶ(ᵛ)ᵛ) [grch.=lt.] *n* ㊸ mineral-oil; **~=äther** *m* (ᵘ…) *m* ㉒ *chm.* petroleum-ether, naphtha; **~=droschke** *f* petrol-cab; **~=koch=apparat**, **~=kocher**, **~=koch=ofen** *m* petroleum-stove; **~=lampe** *f* petroleum-lamp; **~=omnibus** *m* petrol-driven omnibus; **~=quelle** *f* petroleum-spring; **~=raffinerie** *f* petroleum-refinery; **~=schacht** ⚙ *m* petroleum-works *pl.*; **~=weib** *n* z. B. der Kommune in Paris 1871: (fr.) petroleuse.

Petrus (ᴶᵛ) [lt.; *grch.] *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* Peter (the Apostle).

Petschaft (ᵘᵛ) [mhd. (P); *tschech.] *n* ⑪e. seal, signet; **~=stecher** ⚙ (ᵘᵛ…) *m* ㉒ seal-engraver.

petschieren (ᵛᴶᵛ)[Petschaft] *v/a.* ㉓ to seal.

petto (ᵘ-) [it. Brust]: in 2 haben to have in petto or F up one's sleeve.

Petuni-e ♀ (-ᴶ(ᵛ)ᵛ) [brasil.] *f* ㊸ petunia.

Petz (ᵘ) [mhd.] *m* ⑪a.: in Märchen ꝛc.: Freund ~, Meister ~ (Bär) Bruin.

Petze (ᵘᵛ) *f* ㊽ **1.** (Bärin) she-bear; (Hündin) bitch. — **2.** F = Petzer.

petzen F (ᵘᵛ) [ndd.] *v/a. u. v/n.* (h.) ⑳ to tell tales of, to inform against; F to peach on, bsd. in Schulen: to sneak against.

Petzer F (ᵘᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ tell-tale, informer, sneak.

Pf. *abbr.* = Pfennig.

Pfad (ᴶ) [ahd.: path] *m* ⑪c. path, narrow way; krumme ~e *pl.* sinuous paths, bsd. *fig.* crooked ways *pl.*

Pfad=finder (ᴵᴵ…) *m* ㉒ path-finder; *fig.* die Wissenschaft als =finderin … as pioneer; **2los** *a.* ⑥⑥ pathless; (unwegsam) inaccessible; **=sucher** *m* pioneer.

Pfaffe (ᵘᵛ) [ahd.; *grch. *pa'ppas* Papa] *m* ⑳ *contp.* parson, cleric, P sky-pilot.

Pfaffen=feind (=**freund**) (ᵘᵛ…) *m* ㉒ enemy (friend) of the clergy or priests; **=herrschaft** *f* clerical (or priestly) dominion; **=knecht** *m* slavish adherent of the clergy; **=latein** *n* monkish Latin; **=list** *f* priestcraft.

Pfaffentum (ᵘᵛ-) *n* ②d. **1.** clericalism, clerical (or priestly) rule. — **2.** *coll.* parsons, priests *pl.*, P black brigade.

Pfaffen=wesen (ᵘᵛ…) *n* ㉒, **=wirtschaft** *f* clerical doings or machinations *pl.*

pfäffisch (ᵘᵛ) [Pfaffe] *a.* ⑥⑧ sacerdotal, priestly, priestridden.

Pfäfflein (ᵘ-) [Pfaffe, *dim.*] *n* ㉓ little priest.

Pfahl (ᴶ) [ahd.: pole, pale; *lt. *pālus*] *m* ①c. **1.** stake, pile; (Baumstütze) prop, (Pfosten) post; (Stange) pole, zum Feldmessen, Abstecken a. rod, picket; (Schand-)~ pillory; *coll.* Pfähle, a. paling; Pfähle einrammen to drive (or ram) piles into the ground. — **2.** *fig.* in (oder zw.) meinen vier Pfählen within my four walls, in my (own) home; *bibl.* ein ~ im Fleische a thorn in the flesh.

Pfahl=bau (ᴵᴵ…) *m* ㉒: a) ⚙ Bauwesen: building erected on piles, pile-work; b) ~ten *pl.* aus der Vorzeit lake- (or lacustrine) dwellings or habitations *pl.*; **=bauer** *m* pile-builder; lake-dweller; **=brücke** *f* pile-bridge; ehm. **=bürger** *m* suburban dweller, *contp.* cit; **=dorf** *n* (Dorf aus Pfahlbauten) lake-village.

pfählen (ᴶᵛ) [Pfahl] *v/a.* ⑧⑧ **1.** to fence with stakes; ⚙ Wasserbau: (Grundpfähle in die Erde rammen) to drive piles into the ground. — **2.** *hort.* Pflanzen 2 to prop (up) …, to support … with props. — **3.** (als Todesstrafe) to impale, to pierce with a sharp stake; gepfählt with a stake through the heart.

Pfahl=graben (ᴵᴵ…) *m* ㉒ ditch fenced (or fortified) with stakes; **=hecke** *f* fence made up of stakes; **=mühle** ⚙ *f* mill built on piles (*ant.* Schiffsmühle); **=werk** *n* paling, pile-work; ⚔ *frt.* palisade, stockade; **=wurm** *m*, *zo.* ship-worm (*Tere'do nava'lis*); **=wurzel** ♀ *f* tap-root; **=zaun** *m* paling.

Pfalz (ᴶ) [ahd.; *lt. *pala'tium n*] *f* ㊻ hist. (e-m Pfalzgrafen verliehenes Land) palatinate; ♀ die ~ the Palatinate; s. Ober-, Rhein-(ꝛc.)2; *hist.* Kurfürst von der ~ Elector Palatine.

Pfälzer (ᴶᵛ) [Pfalz] **I** *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) inhabitant of the Palatinate. — **2.** (~ Wein, ~ Tabak) wine, tobacco grown in the Palatinate. — **II** *a. inv.* **3.** = pfälzisch.

Pfalz=graf *m* (*f* **=gräfin**) (ᵘ…) ㉒ Count (-ess *f*) Palatine, auch ♈ Palsgrave (*f* Palsgravine); **2gräflich**, **2gräflich** *a.* ⑥⑧ of (or belonging to) a Count Palatine; **=grafschaft** *f* Palatinate, County Palatine.

pfälzisch (ᵘᵛ) [Pfalz] *a.* ⑥⑧ Palatine, of the Palatinate.

Pfand (ᵘ) [ahd.: pawn] *n* ②b. **1.** pledge, ❦ deposit; (Bürgschaft) security; e-m verschriebenes: mortgage; ein ~ einlösen to redeem a pledge; in ~ nehmen to take in pawn; zum ~e setzen to (put in) pawn, seine Ehre: to pledge one's honour; ich setze mein Leben zum ~e I stake my life (upon it). — **2.** Pfänderspiel: forfeit; die Pfänder ausrufen to call the pledges; was soll der tun, dem dies ~ gehört? what shall he do to whom this (pledge) belongs?

pfandbar (ᵘ-) *a.* ⑥⑧ jur. fit to serve as a pledge; mortgageable.

pfändbar (ᵘ-) *a.* ⑥⑧ jur. distrainable, seizable, attachable.

Pfand=brief (ᵘ…) *m* ㉒: a) ❦ jnr. mortgage-deed; b) ❦ mortgage-bond, debenture; **=bürge** *m* (Geisel) hostage.

pfänden (ᵘᵛ) [ahd.; *Pfand] **I** *v/a.* ⑧⑨: et. 2 to seize a th. as a pledge or a security; Vieh 2 to pound cattle; e-m Schuldner die Möbel 2 lassen to levy a distress upon a debtor; vgl. auspfänden I. — **II** ~ *n* ㉓ = Pfändung.

Pfänder[1] (ᵘᵛ) *m* ㉒ = Exekutor.

Pfänder[2]**=spiel** (ᵘᵛ.ᴶ) [*pl.* v. Pfand 2] *n* ㉒ game of forfeits.

Pfand=geber(in *f*) *m* (ᵘ…) ㉒ jur. = =schuldner(in); **=geld** *n* money obtained by pawning or on mortgage; **=gläubiger** *m* mortgagee; **=gut** *n* mortgaged property; **=haber** *m* holder of a pledge or mortgage; pledgee, mortgagee; **=haus** ❦ *n* = Leihhaus; **=inhaber** *m* = =haber; **=leihe** *f*, **=leih=geschäft** *n* pawnbroker's business or shop; **=leiher** *m* pawnbroker, F *co.* Mr. Two-to-one [wegen der 3 goldenen Kugeln, die das Haus des engl. Pfandleihers schmücken]; seine Uhr ist beim ~ his watch is in pawn or F *co.* at my uncle's or P up the spout; **=lösung** *f* taking out of pawn, redemption of a pledge; **=nehmer** *m* = =haber; **=objekt** *n* pawned (or pledged) article, pledge; **=recht** *n* jur. lien; **2rechtlich** *a.* ⑥⑨ hypothecary; **=schein** *m* pawn-ticket; **=schuld** *f* hypothecary debt; **=schuldner(in** *f*) *m* person who pledges (or pawns, mortgages) s. th.; pledger, mortgager; **=sicherheit** *f* jur. hypothecary security; **=stall** *m* jur. pound; in den ~ einsperren to pound.

Pfändung (ᵘᵛ) *f* ㊻ = Auspfändung; gerichtliche ~ a. attachment; **~s=befehl** (ᵘᵛ.ᵘᴶ) *m* ㉒ jur. warrant of distress.

Pfand=verschreibung (ᵘ…) *f* ㉒ = =brief; **=vertrag** *m* mortgage-deed; **2weise** *adv.* by way of a pledge or of security.

Pfännchen (ᵘᵛ) *n* ㉓ [*dim.* von Pfanne] little pan, auch: pannikin.

Pfanne (ᵘᵛ) [ahd.: pan] *f* ㊽ **1.** Gefäß zum Backen ꝛc.: pan, zum Braten: frying-pan, zum Schmoren ꝛc.: saucepan; eine ~ voll a panful. — **2.** (großes Metallgefäß zum Sieden) copper. — **3.** *fig.* den Feind in die ~ hauen to cut the enemy to pieces, F to chop them into mincemeat. — **4.** *anat.* = Gelenk-, Knochen-2. — **5.** ⚙: a) *mech.* ~ e-s Zapfenlagers: brass, seat; b) ehm. Büchsenmacherei: ~ eines Steinschlosses (priming-)pan; Pulver auf die ~ schütten to prime a gun.

Pfannen=blech ⚙ (ᵘᵛ…) *n* ㉒ iron plates *pl.* for pans; **=dach** *n* (pan)tiling; **=deckel** *m*: a) lid of a saucepan or copper; b) ehm. Büchsenmacherei: ~ e-s Steinschlosses: hammer; **=flicker** *m* tinker; **=gericht** *n* Kochk.: s. th. cooked (or dish prepared) in a pan; **=kolben** *m* am Vorderlabergewehr: pan-borer; **=meister** *m* Saline: inspector of salt-works; **=salz** *n* Saline: pan-scrapings *pl.*; **=schloß** ⚔ *n* am Gewehr: hammer; **=schmied** *m* maker of sauce-pans, tinsmith; **=stein** *m*: a) Saline: panscales *pl.*; b) sediment in boilers, (Kesselstein) fur; **=stiel** *m* handle of a (frying-)pan or saucepan, pan-handle.

Pfänner ⚙ (ᵘᵛ) [Pfanne] *m* ㉒ Saline: owner of salt-works; (Salzwirker) salt-maker; **~schaft** (ᵘᵛᵛ) *f* ㊻ ownership (*coll.* proprietors *pl.*) of salt-works.

Pfann=kuchen (ˌ⌣=ˈ⌣) *m* ⓖ pancake, mit Obstschnitzeln: fritter; ~ backen to make pancakes; Berliner ~ dough-nut. **Pfarr=amt** (ˌ⌣) *n* ⓖ clergyman's (or clerical) living, bsd. bei Dissidenten: ministry, pastoral office; weitS. (Seelsorge) cure of souls; ⸗**amtlich** *a.* ⓜ parochial; **=amts=vertreter** *m* = =helfer; **=besetzungs=recht** *n* = Patronat; **=bezirk** *m* parish; **=buch** *n* parochial register; **=dorf** *n* village forming a parish. **Pfarre** (ˈ⌣) [ahd.: parish; mlt. *parochia*; *grch. *paroiki'a*] *f* ㊽ 1. Amt: clerical office, Stelle: clerical living, bei Dissidenten: ministry, pastorate, pastorship; Sprichw. erst die ~, dann die Quarre od. Knarre first a rich post, then the squalling host. — 2. = Pfarr=haus, =kirche, =sprengel. [*a.* ⓜ parochial.] **Pfarrei** (ˌ⌣ˈ) *f* ㊽ = Pfarre; **pfarreilich** (ˌ⌣ˈ⌣) **Pfarrer** (ˈ⌣) [ahd.: parson; *Pfarre] *m* ㉒, **~in** *f* ㊿: a) der engl. Staatskirche: rector, vicar; clergyman; b) der Dissidenten: minister, pastor; c) weitS., oft *contp.* parson; ~in vicar's (or minister's) wife. **Pfarr=gebäude** (ˈ⌣...) *n/pl.* ⓖ church buildings *pl.*; **=gemeinde** *f* parish; **=genoß** *m*, **=genossin** *f* parishioner; **=haus** *n* rectory, vicarage, parsonage, in Schottland: manse; **=helfer** *m* curate; **=herr** *m* der engl. Staatskirche: rector, vicar; **=kind** *n* parishioner; **=kirche** *f* parish-church; **=land** *n* glebe-land; **=sprengel** *m* parish; **=stelle** *f* = Pfarre 1; **=stübchen** *n* vestry. **Pfau** (ˈ) [ahd.; *lt. *pavō*] *m* ㊱(Ⓤ)b. *orn.* peafowl, ♈ pavo, *her.* pawn; mehr gbr.: *m* peacock, *f* peahen (*Pavo crista'tus*); der ~ schlägt ein Rad the peacock spreads his feathers or train; junger ~ = Pfauchen[1]. [♈ pavonian, pavonine.] **pfau=ähnlich** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⓜ like a peacock, **Pfauchen**[1] (ˈ⌣) *n* ㉓ peachick. **pfauchen**[2] (ˈ⌣ˌ) *v/n.* = fauchen. **Pfauen=auge** (ˈ⌣...) *n* ⓖ: a) peacock's eye; b) *ent.* (Tagpfauenauge) peacock- (or argus-)butterfly (*Vane'ssa io*); (Abendpfauenauge) eyed hawk-moth (*Smeri'nthus ocella'tus*); **=blau** *n* peacock-blue; **=feder** *f* peacock's feather; **=gerste** ⚘ *f* battledore-barley (*Ho'rdeum Zeo'crithon*); **=schwanz** *m* peacock's tail; **=taube** *f* fantail(-pigeon) (*Colu'mba li'via laticau'da*). **Pfau=fasan** (ˈ⌣...) *m* ⓖ *orn.* argus-pheasant (*Argus giganteˈus*); **=hahn** *m* peacock; **=henne** *f*, **=huhn** *n* peahen. **Pfd.** (**St.**) *abbr.* = Pfund (Sterling); **Pfeffer** (ˈ⌣) [ahd.: pepper; *lt. *piper*] *m* ㉒ 1. pepper (bsd. Frucht von *Piper nigrum*); gemahlener (oder gestoßener) ~ ground pepper; spanischer ~ Cayenne pepper (Frucht von *Ca'psicum a'nnuum, frute'scens*, &c.). — 2. *fig.* und Sprichw.: das ist starker ~ that's (a bit) too strong; im ~ sein od. liegen to be in straits or in distress; s. Hase 3; ich wollte, er wäre wo der ~ wächst I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond) or at the bottom of the sea. **Pfeffer=baum** ⚘ (ˈ⌣...) *m* ⓖ pepper-tree (*Piper*); **=brühe** *f* Kochk.: peppered sauce; **=büchse**, **=dose** *f* pepper-box or -cruet; **=fäßchen** *n* = =büchse; **=fraß**, **=fresser** *m*, *orn.* p.-bird, toucan (*Rhampha'stos piperi'vorus*); **=gurke** *f* gherkin; **=korn** *n* pepper corn, grain of pepper; **=kraut** ⚘ *n* pepperwort, pepper-grass (*Lepi'dium*); **=kuchen** *m* gingerbread; **=kuchen=bäcker**, **=küchler** *m* gingerbread-baker. **Pfefferling** (ˈ⌣⌣) *m* Ⓤd. = Pfifferling. **Pfeffer=minze** ⚘ (ˈ⌣...) *f* ㊽ peppermint (*Mentha piperi'ta*); **=minz(küchel** (**=chen**), **=plätzchen**, **=zeltchen** *n* peppermint(drop); **=minz(schnaps** *m* peppermint-liqueur; **=mühle** *f* pepper-mill. **pfeffern** (ˈ⌣) *v/a.* ⓖa. Kochk.: to pepper, stärker: to devil (up); *fig.* (beißend, pikant m.) to make spicy or piquant; F e-m den Pelz ⸗, e-n ⸗ to give a p. a setdown, to pitch into a p., weitS. = prügeln; auf e-n los ⸗ to pepper (or fire) away at a p.; stark gepfeffert very peppery, highly seasoned, *fig.* von Worten &c.: rather strong; gepfefferte Geschichte highly spiced tale; gepfefferte Rechnung exorbitant bill. **Pfeffer=nuß** (ˈ⌣...) *f* ㊽ ginger(bread)-nut; ⸗**pflanzen=artig** ⚘ *a.* ⓜ: ♈ piperaceous; **=rohr** ⚘ *n* = =staude; **=rohr=stock** *m* pepper-tree cane; **=sack** *m*: a) pepper-bag; b) *contp.* = Krämer; **=staude** *f*, **=strauch** *m* ⚘ pepper-plant or -shrub or -vine (*Piper*). **Pfeifchen** (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Pfeife) little whistle or pipe. **Pfeife** (ˈ⌣) [ahd.: pipe; *mlt. *pīpa*] *f* ㊾ 1. a) ♪ whistle, little flute, zum Locken: bird-call, bei Orgel: organ-pipe; b) ⚔ (Quer=)~ fife. — 2. *fig.* u. Sprichw.: es muß alles nach s-r ~ tanzen everybody has to obey him, he plays first fiddle in everything; sich ~n schneiden, während man im Rohre sitzt to make hay while the sun shines. — 3. (Tabaks=)~ (tobacco-)pipe. — 4. (Röhre) tube. **pfeifen** (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. *pipa're*, lautm. wie piepen] ⑳bst I *v/n.* (h.) 1. (vom Winde, von flötenden Tönen) to whistle, v. Mäusen auch: to squeak, vom Winde auch: to whiz; auf der Querpfeife ⸗ to fife, to pipe; auf e-r Lockpfeife: to call; *thea.* (zischen) to hiss; *fig.* also daher pfeift der Wind? the wind's in that quarter, eh? — 2. F *fig.* tanzen müssen, wie j. pfeift to have to do as a p. bids (one), to be at a p.'s beck and call; das soll anders ⸗ I will lead you a nice dance. — II *v/a.* 3. ein Lied ⸗ to whistle a tune. — 4. P einen ⸗ (eins trinken) to wet one's whistle or clay, to have a drink; dem Herrgott sei (es) getrommelt und gepfiffen! thank God or Goodness!; ich will ihm was ⸗ he may whistle for it; s. Loch 2; auf etwas ⸗ (keinen Wert legen) not to care a button (or a straw) for a th. — III ~ *n* ㉓ 5. whistling, &c. (s. I). **Pfeifen=beschlag** (ˈ⌣...) *m* ㊽ mounting of a pipe; **=bohrer** ⚙ *m* pipe-borer; **=deckel** *m* lid of a pipe-bowl; **=erde** *f* = =ton; **=fabrikant** *m*: a) pipe-maker; b) whistle- (or fife-)maker; **=form** *f* pipe-mould; **=gestell** *n* stand for (tobacco-)pipes; **=kopf** *m* pipe-bowl; **=macher** *m* = =fabrikant; **=räumer** ⚙ *m* pipe-clean(s)er or -picker; **=rohr** *n* pipe-stick or -tube; **=spitze** *f* mouthpiece of a pipe, a. pipe-tip; **=stiel** *m*: a) pipe-stem; keinen ~ wert not worth a (brass) farthing; b) F *fig.* ~e *pl.* (dünne Beine) broom-sticks *pl.*; **=stopfer** *m* pipe-stopper; **=strauch** ⚘ *m*: wohlriechender ~ (vgl. Jasmin) (white) syringa (*Philade'lphus corona'rius*). **Pfeif=ente** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ *orn.* whistling (or whistle-)duck (*Anas pene'lope*). **Pfeifen=ton** (ˈ⌣...) *m* ㊽ pipe-clay; **=zünder** *m* pipe-light, spill. **Pfeifer** (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ 1. whistler. — 2. ♪ (Querpfeifenspieler) fife-player. **Pfeil** (ˈ) [ahd.: pile; *lt. *pīlum* n Wurfspieß] *m* Ⓤc. arrow, geh. Spr.: bolt, dart; mit ~ und Bogen schießen ... with (a) bow and arrow. [sagittal.] **pfeil=artig** (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ⓜ arrow-like, ♈ **Pfeiler** ⚙ (ˈ⌣) [ahd.: pillar; *mlt. *pīlā'rius*] *m* ㉒ *arch.* pillar (*a. fig.* = Stütze); (Säule) column; (Brücken=, Strebe=)~ pier; (starke Grundmauer) strong foundation(-wall); (Pfosten) post, prop. **Pfeiler=bogen** ⚙ (ˈ⌣...) *m* ㊽ *arch.* pier-arch; **=brücke** *f* bridge resting on piers or pillars; ⸗**förmig** *a.* ⓜ *arch.* pillar-shaped; **=haupt** *n* Wasserbau: cut-water; **=schaft** *m* shaft of a pillar; **=spiegel** *m* pier-glass; **=stein** *m* = Basalt; **=tisch** *m* pier-table; **=weite** *f*, *arch.* (Raum zwischen zwei Pfeilern) intercolumniation. **pfeil=förmig** (ˈ⌣...) *a.* ⓜ arrow-shaped, ♈ sagittate; ⸗**gerade** (⸗**geschwind**) *a.* (as) straight (swift) as an arrow; **=gift** *n* ㊽ arrow-poison; **=hagel** *m* shower (or flight) of arrows; **=kraut** ⚘ *n* arrowhead (*Sagitta'ria sagittifo'lia*); **=naht** *f*, *anat.*: ♈ sagitta(l suture); **=sack** *m*, *zo.* der Lungenschnecken: dart-sac; **=schanze** ⚔ *f*, *frt.* flèche, redan; **=schuß** *m* arrow-shot; **=schütze** *m* archer, bowman; **=spitze** *f* arrow-head; **=wurm** *m*, *zo.* ar.-worm, sagittary (*Sagi'tta*); **=wurz(el)** ⚘ *f* ar.-root (*Mara'nta arundina'cea*); **=wurzel=mehl** *n* ar.-root. **Pfennig** (ˈ⌣) [ahd.: penny] *m* Ⓤd,s. (ehm. $^1/_{12}$ od. $^1/_{10}$ Groschen, jetzt $^1/_{100}$ Mark) pfennig, nearly half-a-farthing; 6 ~ six pfennig(s), nearly three farthings *pl.*; 1 M. 50 ~ (a. 50 ₰) eighteenpence; vgl. Fünfzigpfennigstück; *fig.* s. Heller; er hat keinen ~ he hasn't a farthing, he hasn't a penny (to bless himself with); ohne einen ~ without a rap; Sprichw.: ersparter ~ ist verdienter ~ a penny saved is a penny got or earned. **Pfennig=fuchser** F (ˈ⌣...) *m* ㊽ pinch-penny; **=fuchserei** *f* mean economy, niggardly spirit, stinginess; ⸗**fuchsern** *v/n.* (h.) ⓖa** to scrape money together; **=kraut** ⚘ *n*: a) moneywort (*Lysima'chia nummula'ria*); b) penny-cress (*Thlaspi arve'nse*); **=licht** *n* farthing-candle; **=meister** *m* treasurer, purser; **=stück** *n* penny-piece; ⸗**weise** *adv.* by penny-worths, weitS. in small doles. **Pfenning** (ˈ⌣) *m* Ⓤd. = Pfennig. **Pferch** (ˈ) [ahd.: park] *m* Ⓤb. *agr.* (sheep)fold, pen, penfold, pinfold. **pferchen** (ˈ⌣) *agr. v/a.* ㊸: Schafe ꝛc. ⸗ to pen (or fold) ...; *fig.* (eng zs.-)sperren) to pack closely, to cram into a narrow space. **Pferch=hütte** (ˈ⌣...) *f* ㊽ shepherd's cot; **=schlag** *m* penning (or folding) of cattle, pen (or fold) for cattle.

Pferd (/) [ahd.: palfrey; *lt. *paravēredus*] *n* Ⓜb. **1.** horse, Kindersprache: gee-gee (s. Gaul); schlechtes (altes) ~ jade (crock); s. beschlagen 1; ein ~ besteigen, sich aufs ~ setzen to mount a horse or on horseback; vom ~e absteigen to dismount; von ~en gezogen drawn by horses, horse-drawn, horsed; zu ~e on horseback; Schutzmann zu ~e mounted constable; zu ~e steigen to mount (on horseback), to get into the saddle; ✕ an die ~e! stand to your horses!; 500 Mann zu ~e five hundred horse or cavalry. — **2.** *fig.* u. Sprichw.: sich aufs hohe ~ setzen (stolz reden) to ride the high horse, to give o s. (great) airs; das ~ beim Schwanze aufzäumen, das ~ hinter den Wagen spannen to put the cart before the horse; sein ~ (meist Steckenpferd) reiten to ride one's hobby(-horse); vom ~e auf den Esel kommen to go from bad to worse. — **3.** ⚓ foot-rope, horse.

Pferdchen (/⌣) [Pferd, *dim.*] *n* ㉓ small horse, pony.

Pferde-ameise (/⌣...) *f* ㊷ *ent.* large black ant (*Formi'ca hercula'nea*); **-arbeit** *f*: a) work done by horses; b) *fig.* wie für ein Pferd: very hard (or rough) work; **-artig** *a.* ㊽ horsy; **-artigkeit** *f* horsiness; **-arzt(e)nei** *f* horse-physic; **-arzt** ↖ *m* = Roßarzt; **-ausfuhr-verbot** *n* prohibition to export horses; **-bahn** *f* tramway, tram-line; **-bahn-wagen** *m* (horse-drawn) tramcar; **-behang** *m* trappings *pl.* of a horse, harness; **-betrieb** ⚙ *m* von Straßenbahnen etc.: horse-traction; **-bohne** *f* ❀ horse-bean, tick (*Vi'cia faba*); **-bremse** *f*, *ent.* horse-fly (*Gastro'philus equi*); **-decke** *f* horse-rug or -cloth or blanket; **-dieb** *m* h.-thief or -stealer; **-egel** *m*, *zo.* h.-leech (*Haemo'pis sanguiso'rba*); **-eisenbahn** *f* etc. s. -bahn etc.; **-fleisch** *n* horse-flesh; **-fliege** *f* = -bremse; **-fuß** *m*: a) horse's foot; b) (Klumpfuß) club-foot; **-futter** *n* horse's fodder; **-geschirr** ⚙ *n* horse-furniture, harness; **-getrappel** *n* tramping of horses; **-haar** *n* horse-hair; **-handel** ❀ *m* trade in horses, horse-dealing; ~ treiben to deal in horses; **-händler** *m* horse-dealer; **-huf** *m* horse's hoof; **-jude** P *m* Jewish h.-dealer; **-junge** *m* stable-boy; **-kamm** *m* h.-comb; **-kenner** *m* = -kundige(r); **-knecht** *m* (h)ostler, groom; **-kopf** *m* horse's head; **-kraft** *f* horse-power (a. *mech.*, *abbr.* HP.); Maschine von dreißig -kräften thirty-horse-power machine; **-krippe** *f* crib, manger; **-kum(me)t** ⚙ *n* horse-collar; **-kunde** *f* knowledge of horses, ⚠ hippology; **-kundige(r)** *m* good judge of horses or horse-flesh, ⚠ hippologist; **-länge** *f* length of a horse; Sport: um 2 ~n by two lengths; **-last** *f* h.-load; **-liebhaber** *m* horse-fancier, ⚠ hippophile; **-liebhaberei** *f* fancy for horses; **-mähne** *f* horse's mane; **-makler** ❀ *m* horse-broker; **-markt** ❀ *m* h.-fair; **-mäßig** *a.* like a horse; *adv. fig.* excessively, F tremendously; **-milch** *f* mare's milk; **-mist** *m* horse-dung, h.-droppings *pl.*; **-philister** F *m*: a) jobmaster; b) = -händler; **-putzzeug** ✕ *n* horse-kit; **-rennbahn** *f* race-course; **-rennen** *n* h.-race; **-saat** ❀ *f*: hohle ~ water-dropwort (*Oena'nthe fistulo'sa*); **-schwanz**, **-schweif** *m* h.-tail, h.'s tail; **-schwemme** *f* h.-pond; **-stall** *m* horse's stable; **-ställe** *pl.* in Gäßchen hinter herrschaftlichen Gebäuden: mews *pl.*; **-stärke** *f* strength of a horse, a. = -kraft; **-stehlen** *n* h.-stealing; **-striegel** ⚙ *m* curry-comb; **-tränke** *f* = -schwemme; **-(transport-)wagen** 🚃 *m* horse-box, -car; **-verleiher**, **-vermieter** *m* livery-man, job-master; **-wechsel** *m* change of horses, relay; **-zucht** *f* horse-breeding; **-züchter** *m* breeder of horses. — Vgl. Roß-...

Pfette ⚙ (⌣) [nhd.] *f* ㊽ *carp.* purlin.

pfetzen (⌣) **1.** = petzen. — **2.** südd. = zwicken.

Pfiff[1] (⌣) *impf. ind.* von pfeifen.

Pfiff[2] (⌣) [Pfiff[1]] *m* Ⓜb. **1.** (das Pfeifen) whistling, whistle; einen ~ tun to (blow a) whistle. — **2.** *fig.* (et. Geringes) a (mere) nothing, zeitlich: moment, twinkle. — **3.** (Kunstgriff) trick, ruse, stratagem; er hat ihn manchen ~ gelehrt he gave him many wrinkles or tips; den ~ verstehen to know the tricks of the trade.

Pfifferling (⌣⌣) [mhd.; *Pfeffer] *m* Ⓜd. **1.** ❀ (Pilz) chanterelle (*Canthare'llus ciba'rius*). — **2.** [nhd.] *fig.* (etwas Geringes) keinen ~ wert not worth a rush; ich mache mir keinen ~ daraus I don't care a fig (for it).

pfiffig (⌣) [F Pfiff[2] 3] *a.* ㊽ cunning, artful, crafty, sly, F deep, up to snuff; **~keit** *f* ㊽ cunning, artfulness, craftiness, slyness, F depth.

Pfiffikus F (⌣⌣) [bursch. 17. *sae.*, dtsch.-lt.] *m* ⑯ cunning (or sly) fellow, F sly-boots.

Pfingst-abend (⌣...) *m* ㊷ eve of Whitsunday; **-blume** *f* = -rose.

Pfingsten (⌣) [ahd.; *grch. *pentekoste'* 50ster (Tag nach Ostern)] *n* ㉓, *a. f*, *inv.*, mit *art.* mst *pl.* Whitsun(tide), *eccl.* a. Pentecost. [a.: (feast of) Pentecost.]

Pfingst-fest (⌣⌣) *n* ㊷ Whitsuntide, *eccl.*

pfingstlich (⌣) *a.* ㊽ of Whitsun(tide); *eccl.* Pentecostal.

Pfingst-montag (⌣...) *m* ㊷ Whit-Monday; ehm. **-ochse** *m* ox festively adorned and led through the streets at Whitsuntide; P geputzt wie ein ~ F dressed up to date or to the nines; **-rose** ❀ *f* peony (*Paeo'nia*): echte ~ common peony (*P. officina'lis*); **-sonntag** *m* Whit-Sunday; **-woche** *f* Whitsun-week; **-zeit** *f* Whitsun(tide).

Pfirsich ❀ (⌣) [ahd.; *lt. *pe'rsicum*] **1.** *m* Ⓜd. = ~baum. — **2.** ~(e) (⌣(⌣)) *f* ⑱ (㊽) Frucht: peach (*Prunus pe'rsica*).

Pfirsich-baum ❀ (⌣...) *m* ㊷ peach-tree (*Pe'rsica vulga'ris*); **-blüte** *f* peach-blossom; **-blüten(-farbig)** *a.* ㊽ peach (blossom) colour; **-garten** *m*, **-haus** *n* peachery; **-kern** *m* peach-stone; **-rost** ❀mp.-

pflanzbar (⌣-) *a.* ㊽ plantable. [blight.]

Pflänzchen ❀ (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Pflanze) little plant, auch: plantlet, herblet, ⚠ planticle, plantule; *fig.* tender plant.

Pflanze (⌣) [ahd.: plant; *lt. *planta* Setzling] *f* ㊽ (*ant.* Tier, Mineral) **1.** plant, aus Samen gezogene: seedling; weitS. vegetable (growth), ⚠ vegetal; auf andern ~n lebende ~ (Luftpflanze) aerial plant, epiphyte; schmarotzende ~ parasitic plant, parasite. — **2.** F *iro.* eine faule(re) (nette oder rare) ~ (Person) a pretty (or nice) article.

pflanzen (⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑩ to plant (auch *fig.*); vgl. an♀, auf♀; ✕ Geschütze auf eine Anhöhe ♀ to plant (or mount) cannon on an elevation; *fig.* etwas in j-s Herz ♀, e-m et. ins Herz ♀ to implant (or inculcate, instil) a th. into a p. — **II** ~ *n* ㉓ = Pflanzung 1.

Pflanzen-abdruck (⌣⌣...) *m* ㊷ imprint (or impression) of a plant, auf Steinen: herborization, arborization; **-ähnlich** *a.* ㊽ plant-like, ⚠ phytoid, phytiform; **-alkali** *n*, *chm.*: ⚠ vegeto-alkali; **-anatomie** *f*: ⚠ phytotomy; **-artig** *a.* vegetable- (or plant-) like; **-beet** *n* bed of plants; **-beschreibung** *f*: ⚠ phytography; **-buch** *n* herbal; **-chemie** *f*: ⚠ phytochemistry; **-entstehungslehre** *f* phytogen*esis*, ...y; **-erde** *f* vegetable earth or mould; **-esser(in** *f*) *m* vegetarian; **-faser** *f* vegetable fibre; **-faser-stoff** *m* s. Zellulose; **-fressend** *a. zo.*: ⚠ herbivorous, graminivorous, ⚠ phytophagous; **-fresser** *m* herbivorous animal, herbivore, ⚠ phytophagan; **-garten** *m* botanical garden; **-geographie** *f* botanical geography, ⚠ phytogeography; **-gift** *n* vegetable poison; **-kenner** *m* botanist, ⚠ phytologist; **-kost** *f* vegetable diet; **-kunde** *f* botany, ⚠ phytology; **-leben** *n* vegetable life, vegetation; ein ~ führen to vegetate; **-lehre** *f*: a) = -kunde; b) (Buch darüber) book on botany; **-leim** *m*, *chm.*: ⚠ gliadin(e); **-natur** *f* vegetable nature; **-physiologie** *f* vegetable physiology, ⚠ phytonomy; **-presse** *f* botanical press; **-reich** *n* (*ant.* Mineral-, Tier-reich) vegetable kingdom; **-reich** *a.* rich in plants or vegetation; **-saft** *m*: a) ❀ sap; b) *pharm.* juice of plants; **-sammeln** *n* collecting plants, botanizing, herborization; **-sammler** *m* collector of plants, herbalist; **-sammlung** *f* collection of plants, herbarium; **-schimmel** *m* mildew; **-schleim** *m*, *chm.*: ⚠ mucilage; **-seide** ❀ *f* vegetable silk; **-speise** *f* vegetable food; **-stecher** ⚙ *m* planter(-tool), dibble; **-stoff** *m* vegetable matter; **-tiere** *n/pl. zo.*: ⚠ vegeto- (or plant-) animals, phytozoans, zoophytes *pl.*; **-wachs** ❀ *n* vegetable wax; **-wachstum** *n* vegetable growth, vegetation; **-welt** *f* vegetable world or kingdom; **-zelle** *f* vegetable cell; **-züchtung** *f* cultivation of plants.

Pflanzer (⌣) *m* ㉒ (= **in** *f* ㊼) **1.** planter, (wo)man who plants. — **2.** (Ansiedler) settler, colonist. — **3.** owner of a plantation, planter('s wife *f*).

Pflanz-garten (/...) *m* ㊷ nursery, seed-plot; **-gärtner** *m* nursery-gardener, nurseryman; **-holz** *n* = -stock.

pflanzlich (⌣) *a.* ㊽ of (or relating to) plants, vegetable, ⚠ vegetal.

Pflänzling (⌣) *m* Ⓜd. young plant, seedling; *fig.* nursling, foster-child.

Pflanz-ort (/...) *m* ㊷ settlement; **-reis** *n*, *hort.* slip for planting, scion;

=schule *f*, *hort.* nursery; *fig.* seminary, training-college; **=staat** *m*, **=stadt** *f* colony, settlement; **=stätte** *f*: a) place for planting (s. th.); b) settlement; **=stock** *m*, *hort.*, *agr.* setting, stick, dibble.

Pflanzung (ᵛ) *f* ⑯ **1.** planting. — 2. a) (bepflanztes Gefilde, Plantage) plantation; b) (Ansiedlung) settlement, colony.

Pflanz=volk (ᵛ…) *n* ㉜ colonial people, nation of settlers; **=wetter** *n*, **=zeit** *f*, *agr.*, *hort.* weather, season for planting.

Pflaster (ᵛ) [: plaster; *grch. *empla'str*] *n* ㉒ **1.** [ahd.] a) *pharm.* plaster; englisches ~ court-plaster; s. Blasenpflaster; ein ~ auflegen to apply a plaster, *fig.* to heal a sore; ein ~ streichen to spread a plaster; b) ⚙ Büchsenmach.: (Kugel-)~ (greased) patch for a rifle-bullet. — 2. ⚙ [nhd.] pavement, im Hause: paved floor, aus Fliesen: flagging; s. Mosaik=~; das ~ aufreißen to tear (or take) up the pavement; *fig.* ein teures ~ an expensive place (to live in); F ~ treten (sich umhertreiben) to loaf about, to walk the streets; aufs ~ werfen to turn out (into the street), to kick (or P chuck) out, Arbeitersprr.: to lock out.

Pflaster=arbeit ⚙ (ᵛ=ᵛ-) *f* ㉜ paving, pavior's work.

Pflästerchen (ᵛ‥) *n* ㉓ (*dim.* v. Pflaster) small plaster; (Schönfleckchen aus schwarzem Taft) little black patch for the face.

Pflasterer ⚙ (ᵛ‥) *m* ㉒ pavior, paver.

Pflaster=fliese (ᵛ…) *f* ㉜ paving-tile; **=geld** *n*: a) (charge for) pavage; b) (right of) passage; **=kasten** *m*: a) case with plasters; b) P *fig.* (Chirurg) surgeon, F sawbones; **=lohn** *m* = =geld a; **=meister** *m* master pavior.

pflastern (ᵛ) **I** *v/a.* ㉒a. **1.** [Pflaster 1] *surg.* eine Wunde ꝛc. ♀ to plaster (up) …; to patch … — **2.** ⚙ [Pflaster 2] die Straße ♀ to pave, mit Fliesen: to flag the road, mit Holz: to wood-pave. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Pflasterung.

Pflaster=ramme ⚙ (ᵛ…) *f* ㉜ paving-beetle, pavior's rammer; **=schmierer** *m* = =streicher; **=setzer** *m* = Pflasterer; **=stein** ⚙ *m* paving-stone; **=streicher** *m* one who spreads plasters, spöttisch: chemist, surgeon; **=treter** F *m* loafer, idler, F *co.* inspector of pavements; **=treterei** *f* loafing, idling.

Pflasterung (ᵛ‥) *f* ⑯ **1.** plastering. — 2. ⚙ paving, flagging, wood paving.

Pflaster=ziegel (ᵛ=ᴸᵛ) *m* ㉜ paving-brick.

Pflaume ♀ (ᴸᵛ) [ahd.: plum; *mlt. *pruna*] *f* ⑱ plum, gedörrte: prune; geschmorte ~n stewed prunes *pl.*

Pflaumen=baum ♀ (ᴵᴵᵛ…) *m* ㉜: (echter) ~ plum-tree (*Prunus* [*domes'tica*]); **♀farbig** *a.* ⑱ plum-coloured; **♀förmig** *a.*: ⌀ pruniform; **=kern** *m* plum-stone; **=kuchen** *m*, etwa: open plum-tart (plum-cake mit „Rosinenkuchen"; s. Kuchen 1 b) **=mus** *n* pl.-jam; **=schlehe** ♀ *f* bullace (*Prunus insiti'tia*); **=stein** *m* = =fern; **=torte** *f* (als engl. Gericht) plum-tart; **♀weich** *a.* (as) soft as a (ripe) plum or as butter, *fig.* very yielding, weak-minded; *contp.* ein ~er ⑰ a soft one, *pol.* a waverer, a wabbler.

Pfleg=amt (ᴵᴵ=ᵈ) *n* ㉜ board of guardians.

Pflege (ᴸᵛ) [ahd.; *pflegen] *f* ⑱ care, attention, e-s Kranken: nursing; e-s Kindes: fostering, rearing; der Künste, e-s Gartens ꝛc.: culture, cultivation; (Verwaltung) administration; (Leitung) direction, superintendence; (Bevormundung) tutelage; einem Kranken gute ~ angedeihen lassen to nurse a patient well, to take great care of an invalid; gute ~ h. to have good nursing, to be well looked after; ein Kind in ~ geben to put … out to nurse; ein Kind in s-e ~ nehmen to take charge of …

pflege=bedürftig (ᴵᴵᵛ…) *a.* ⑯ needing care or attention; **=befohlene([r])** *m*) *f* ⑰ (person committed to somebody's) charge, (fr.) protégé(e *f*); vgl. =kind.

Pfleg(e)=eltern (ᴵᴵ(ᵛ)…) *pl.* ㉜ foster-parents *pl.*; **=kind** *n* foster-child; (Mündel) ward.

Pflege=mutter (ᴵᴵ=ᵛ) *f* ㉜ foster-mother; (Beschützerin) patroness, protectress.

pflegen (ᴸᵛ) [ahd.: play] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑱ (a. mit *gen.*): e-n oder j-s, et. od. einer Sache ♀ to attend to a p., a th.; to bestow care on a p., a th.; sich ♀ to nurse o.s., to take care of o.s.; s. hegen 3. — **II** *v/a.* und oft mit *gen.*, meist ⑱b.: et. od. einer Sache ♀ (ihr obliegen) to apply o.s. to a th.; (betreiben) to carry on, to exercise, (verwalten) to administer; (der) Freundschaft mit e-m ♀ to cultivate a p.'s friendship; süßer Liebe ♀ to enjoy (or indulge in) the sweets of love; Rat(s) ♀ to keep counsel, to deliberate; nach gepflog(e)nem Rate after due deliberation; der Ruhe ♀ to take one's ease; Umgang mit einem ♀ to keep up (or carry on) a friendly intercourse with a p. — **III** *v/n.* (h.) ⑱ mit *inf.* (gewöhnlich vorfallen, gewohnt sein): das pflegt (bisw. pleonastisch: gewöhnlich, in der Regel, meistens) zu geschehen that is usually the case or often the way, it generally (or mostly) happens like that; er pflegte früh aufzustehen he was accustomed (or used, wont) to rise early; er pflegt sich nicht anzustrengen he is not in the habit of exerting himself; sie pflegte jedesmal zu sagen she would (or it was her custom to) say each time; wie man so zu sagen pflegt as people usually say, as the saying goes.

Pfleger (ᴸᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** one who takes care (or charge) of a p., a th., weitS. = Pflege=vater, =mutter; ~in v. Kranken: nurse; *fig.* (Förderer) promoter; Athen war die ~in der Künste Athens was the patroness of (the fine) arts. — **2.** jur. administrator, guardian, trustee.

Pflege=sohn (ᴵᴵᵛ…) *m* ㉜, **=tochter** *f* foster-son, -daughter; **=vater** *m* f.-father.

Pflegling (ᴸᵛ) *m* ⑪d. = Pflegebefohlene(r).

Pflegschaft (ᴸᵛ) *f* ⑯ jur. guardianship.

Pflicht[1] (ᵛ) [ahd.: plight; *pflegen] *f* ⑯ duty (a. Abgabe); (Amt) office, (Verpflichtung) obligation, liability; s. obliegen 2; seine ~ (gut) erfüllen, seine volle ~ tun to fulfil one's duties, to do one's duty to the utmost or to the last; **auf** ~ und Gewissen with a good conscience, conscientiously; er hält es nicht **für** seine ~ zu // he does not think it his duty to //, he does not feel called upon to //; **in** ~ (od. **in** Eid u. ~) nehmen to bind by oath; s. anhalten 3; e-n etwas **zur** ~ machen to impress (or urge) a th. on a p.

Pflicht[2] ⚓ (ᵛ) [ahd.] *f* ⑯: a) (Vorderdeck) forepart of the deck; b) = Flicht[1].

Pflicht[1]**=anker** ⚓ (ᵛ…) *m* ㉜ sheet- (or main-)anchor; **=anteil** *m*, **=beitrag** *m* quota; an Soldaten ꝛc.: contingent; **=eifer** *m* zeal; **♀eifrig** *a.* ⑯ zealous in one's duty.

Pflichten=lehre (ᵛ=…) *f* ㉜ *phls.* doctrine of moral obligations, weitS. ethics; **=streit** *m* conflict of duties.

Pflicht[1]**=erfüllung** (ᵛ…) *f* ㉜ performance of a duty; **=exemplar** *n* presentation copy (to be) supplied to the authorities; **♀frei** *a.* ⑯ exempt from duty; **=gebot** *n* call of duty, moral obligation; **=gefühl** *n* sense of duty; **♀gemäß** *a.* ⑯ conformable to (one's) duty, incumbent; vgl. ♀mäßig; **♀getreu** *a.* = ♀treu; **=leistung** *f*: a) performance of a duty; b) payment of dues; c) oath of allegiance; **♀mäßig** *a.* ⑯ dutiful; vgl. ♀gemäß; **♀schuldig** *a.* in duty bound; obligatory; ♀ *adv.* duly; deferentially; **=teil** *m* u. *n* jur. lawful (or legitimate) portion; **♀treu** *a.* devoted to (one's) duty, dutiful; **=treue** *f* devotion to (one's) duty, dutifulness; **♀vergessen** *a.* forgetful of one's duty, undutiful, disloyal; **=vergessenheit** *f* dereliction of (one's) duty, disloyalty; **=versäumnis** *f* neglect of duty; **♀widrig** *a.* contrary to one's duty, undutiful; **=widrigkeit** *f* undutifulness.

Pflock ⚙ (ᵈ) [ndd.: plug] *m* ⑦b. (hölzerner Nagel, Zapfen, Döbel) peg, wooden plug or pin; mit Pflöcken befestigen = pflöcken.

Pflock=ahle ⚙ (ᵈ=ᴸᵛ) *f* ㉜ Schuhmacher: [pegging-awl.]

pflöcken (ᵛ) [Pflock] *v/a.* ⑱ to fasten with pegs, to peg, to plug.

Pflock=holz (ᵛ=ᵛ) *n* ㉜, a. **Pflöck=holz** *n*, *carp.* peg-wood.

pflog (ᴸ), **pflöge** (ᴸᵛ) *impf. ind.*, *subj.* [v. pflegen.]

pflücken (ᵛ) [ahd.: pluck; *mlt.] *v/a.* ⑱ **1.** Blumen, Früchte ꝛc. ♀ to pick (or gather, pluck) …; mit der Zeit pflückt man Rosen everything comes to those who (can) wait; Salat ♀ to gather (or pick) salad. — **2.** Geflügel ♀ (rupfen) to pluck a goose, &c.; *fig.* s. Hühnchen 2.

Pflückfel (ᵛ) *n* ㉒ s. th. picked (or pulled) to pieces, (small) morsel or shred.

Pflug (ᴸ) [ahd.: plough] *m* ⑦c. plough, *Am.* plow; *bibl.* die Hand an den ~ legen to put one's hand to the plough or one's shoulder to the wheel; Land, das unter dem ~e ist arable (or ploughed) land, ploughland.

Pflug=arbeit (ᴵᴵ…) *f* ㉜ ploughing, ploughman's work; **=balken**, **=baum** *m* plough-beam or -shaft.

pflügbar (ᴸ-) [Pflug] *a.* ⑯ ploughable, ready for the plough, arable.

Pflug=eisen (ᴵᴵ=ᴸᵛ) *n* ㉜ = =messer, =schar.

pflügen (ᴸᵛ) [Pflug] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱ **1.** ⚙ *agr.* to plough; s. Kalb 1; heimlich mit e-m ♀ to have a secret understanding (or to plot) with a p.; den

⌀ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⑩ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Sand ♀ (sich vergebens abmühen) to plough the sand(s). — 2. = furchen I.

Pflüger (ˡ⌣) *m* ㉒ ploughman.

Pflug=handhabe (ᵘ…) *f* ㊷ = =sterz; **=haupt** *n* plough-head; **=holz** *n* plough-beam; **=karren** *m* plough-truck; **=land** *n* ploughland, land under cultivation; **=macher** *m* = =schmied; **=messer** *n* coulter; **=ochsen** *m/pl.* oxen used for ploughing, plough-oxen *pl.*; **=rad** *n* plough-wheel; **=reitel** *m*, **=reute** *f*, **=rodel** *m* zum Reinigen der Pflugschar plough-raker or -staff; **=schar** *f* [ahd.] ploughshare; **=schar=bein** *n, anat.* (Knochen der Nase) ploughshare-bone, ♁ vomer; **=schleife** *f* plough-drag; **=schmied** *m* plough-wright; **=schuh** *m* plough-shoe; **=sterz(e** *f*) *m* plough-tail or -neck or -handle; **=treiber** *m* ploughboy, ploughman.

Pfort=ader (ᵍ₌ˡ⌣) *f* ㊷ *anat.*: ♁ portal (or port-)vein. **Pförtchen** (ᵈ⌣) [Pforte, *dim.*] *n* ㉓ little gate, or door, or wicket.

Pforte (ᵈ⌣) [ahd.: port, porch; *lt. porta*] *f* ㊽ **1.** gate, (Tür) door; die (Hohe) ~ (türk. Regierung) the Sublime Porte; *bibl.* die ~n *pl.* der Hölle the Gates of Hell; gehet ein durch die enge ~ enter ye in at the straight gate; vor den ~n der Ewigkeit before the gates (or portals) of eternity, on the brink of the grave. — **2.** ⚓ (verschließbare Öffnung in den Planken des Schiffes) port(-hole); (Stück=)~ gunport.

Pfort=luke ⚓ (ᵍ₌ˡ⌣) *f* ㊷ port.

Pförtner (ᵈ⌣) [Pforte] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** gatekeeper, doorkeeper, (hall-)porter, F *co.* janitor; ~in gatekeeper's (or porter's) wife; bisw.: portress. — **2.** (Schließer in Gefängnissen) warder, turnkey, jailer. — **3.** *anat.* (Magenmund): ♁ pylorus.

Pförtner=haus (ᵈ⌣…) *m* ㊷, **=wohnung** *f* keeper's (or porter's) lodge; **=klappe** *f, anat.*: ♁ pyloric valve.

Pfoste (ᵈ⌣) *f* ㊽, mst **~n** *m* ㉓ [ahd.: post; *lt. postis* **m**] post, jamb, aus Stein auch: mullion; Tennis posts *pl.*

Pfötchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Pfote) little paw; zum Hund: gib ~! give your paw!

Pfote (ˡ⌣) [ndd.: paw] *f* ㊽ **1.** (tierischer Fuß, auch F P Hand, Fuß des Menschen) paw; e-m auf die ~n klopfen to give a p. a rap on the knuckles; *iro.* reich mir die ~! F tip us your fist or your fin! — **2.** F (schlechte Handschrift) scrawl, scribbling, scribble.

Pfriem[1] ⚙ (ˡ) *m* ㊊c., a. **~e** (ˡ⌣) *f* ㊽ u. **~en**[1] (ˡ⌣) *m* ㉓ [mhd.] Schuhmacherei: awl; (Loch=eisen) punch(eon), puncher; *typ.* (Ahle) bodkin.

Pfriem[2] ♀ (ˡ) [ahd.] *m* ㊊c., **~en**[2] (ˡ⌣) *m* ㉓ = Pfriem(en)kraut

pfriemen[3] ⚙ (ˡ⌣) [Pfriem[1]] *v/a.* ㊽ to pierce with an awl or a bodkin.

pfriem(en)[1] **=förmig** (ᵘ(⌣)…) *a.* ㊻ ⚙ awl-shaped, ♁ *ent.* subuliform, ♀ subulate(d); **=**[2]**gras** ♀ *n* ㊷: spanisches ~ esparto (grass) (*Stipa tenaci'ssima*); **=kraut** ♀ (deutscher Ginster) German broom; **²=spitzig** *a.*: ♁ subulose.

Pfrille (ᵈ⌣) *f* ㊽ *ichth.* minnow (*Pho'xinus*).

Pfropf (ᵈ) [ahd.; *lt. propa'go* Setzling] *m* ㊊㊐b.: **1.** a) hölzerner ~ zum Schließen e-s Gefäßes: plug, e-s Fasses: bung, e-r Geschützmündung: tampion; b) ✕ *artill.* (Lade=)~ wad(ding); c) *path.* ~ in Blutgefäßen: ♁ thrombus; *surg.* ~ v. Watte, Schwamm ꝛc.: tampon. — **2.** = Pfropfen[1].

Pfropf=bastard (ᵍ₌ᵈ⌣) *m* ㊷ *hort.* graft-hybrid.

Pfropfen[1] (ᵈ⌣) [ſ. Pfropf] *m* ㉓ (Stöpſel, Kork) stopper, cork.

pfropfen[2] (ᵈ⌣) [mhd.; *lt. ſ. Pfropf] **I** *v/a.* ㊽ *hort.* to graft, in die Rinde: to graft in the rind or shoulder, in den Spalt: to splice, to graft in the slit. — **II** ~ *n* ㉓ grafting, in die Rinde: shoulder-grafting, in den Spalt: splicing, slit- (or stock-)grafting.

pfropfen[3] (ᵈ⌣) [Pfropf] *v/a.* ㊽ **1.** (mit e-m Pfropfen verschließen) to cork, to plug; to stop up. — **2.** (stopfen, stark anfüllen) to cram (into), to stuff (full of); sich den Magen mit Speisen voll~ to overload one's stomach; gepfropft voll crammed, chock-full, filled to overflowing; der Saal war gepfropft voll ... was crammed (full), ... was packed (with people), ... was crowded to overflowing.

Pfropfen[1]**=geld** (ᵍ(⌣)…) *n* corkage; **=zieher** *m* = Korkzieher.

Pfröpfling ♀ (ᵈ⌣) *m* ㊐d. graftling, grafted tree, slip for grafting.

Pfropf=messer (ᵍ…) *n* ㊷ *hort.* grafting-knife; **=reis** *n* graft(ing-twig), scion; **=säge** *f* grafting-saw, grafter; **=schnitt** *m* slit for grafting; **=wachs** *n* grafting-wax.

Pfründe (ᵈ⌣) [ahd.; *mlt. praebe'nda] *f* ㊽ *eccl.* prebend, mehr gbr.: benefice, living; ohne Seelsorge: sinecure.

Pfründen=besetzungs=recht (ᵈ⌣…) *n* ㊷ *eccl.* patronage of a living, advowson; **=besitzer** *m* = Pfründner; **=inhaber** *m* beneficiary, beneficed clergyman, incumbent; **=wucher** *m* traffic in benefices, simony.

Pfründ=haus (ᵍ₌ˡ) *n* ㊷ **1.** = Pfarrhaus. — **2.** (Stift) foundation, almshouses *pl.*

Pfründner (ᵈ⌣) [Pfründe] *m* ㉒ *eccl.* prebendary, beneficiary, incumbent.

Pfuhl (ˡ) [ahd.: pool] *m* ㊊c. pool, puddle; *fig.* sink of corruption, &c., slough of despond, &c.; (Hölle) bottomless pit.

Pfühl (ˡ) [ahd.: pillow; *lt. pulvī'nus* **m**] *m u. n* ㊊c. **1.** (Kopfkissen) pillow, bolster; (größeres Kissen) cushion. — **2.** *arch.* (Glied an Säulenfüßen) torus.

pfuhlicht (ˡ⌣) *a.* ㊻ pool-like.

pfui (ˡ) [vgl. lt. *phui*] *int.* ♀! pish!, faugh, ugh, phew, mehr gbr.: fie!, for (or what a) shame!; ♀über ihn! fie upon him!; ♀ rufen (a. **♀en** (ˡ⌣) *v/a.* ㊽) über to cry shame upon.

Pfui=ruf (ᵘ₌ˡ) *m* ㊷ cry of shame.

Pfund (ᵈ) [ahd. 1/2. *sae.*: pound; *lt. *pondo*] *n* ㊊b, 6. (*abbr.* Pfd. ℔) **1.** a) Gewicht: pound; (vgl. Fußpfund); b) Rechnungsmünze: 4 ~ Butter four pounds of butter; ~ Sterling pound sterling (*abbr.* Pfd. St., £ = *libra*). — **2.** *fig.*, bsd. *bibl.*: sein ~ vergraben to bury (or hide) one's talent.

Pfund=bärme (ᵍ…) *f* ㊷ German yeast.

...pfünder (…ᵘᵈ⌣) [Pfund] *m* ㉒ in Zſgn mit Zahlwörtern: ...pounder, zB. ✕ *artill.* (so und so viel Pfund schießend) Zehn=♀ ten-pounder.

Pfund=geld (ᵍ…) *n* ㊷ poundage; **=gewicht** *n* pound-weight; **=hefe** *f* = =bärme.

pfundig, pfündig (ᵈ⌣) *a.* ㊻ **1.** of (or weighing) one pound; weitS. heavy, weighty. — **2.** in Zſgn mit Zahlwörtern: (ein=)pfündiger Hecht pike weighing one pound; ✕ *artill.* zehn=♀es Geschütz (vgl. ...pfünder) ten-pounder.

Pfund=leder ⚙ (ᵍ…) *n* ㊷ sole-leather; **♀weise** *adv.* (F a. *a.*) by the pound.

Pfusch=arbeit (ᵍ₌-) *f* ㊷ bungling (work), botching, blunder(ing), spoilt (F scamped) work; (schlechtes Bauen) jerry-building.

pfuschen (ᵈ⌣) [mhd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑ (schlecht arbeiten) to bungle, botch, blunder; to spoil (F to scamp) one's work; in et. ♀ to dabble in (or meddle with) a th.; ſ. Handwerk 1. — **II** ~ *n* ㉓ bungling, &c. (ſ. I); inferior work(manship).

Pfuscher (ᵈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (schlechter Arbeiter) bungler, botcher, blunderer; inferior workman; (Marktschreier) quack.

Pfuscherei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊽ = Pfusch=arbeit.

pfuscherhaft (ᵈ⌣⌣) *a.* ㊻ like a bungler or botcher or quack; unworkmanlike, unskilful, unprofessional; *adv.* a. in a bungling (or perfunctory) manner.

pfuschern (ᵈ⌣) *v/a.* ㊽a. to trick, cheat.

Pfütze (ᵈ⌣) [ahd.; *lt. *pu'teus* **m** Brunnen] *f* ㊽ puddle, pool (of mud or slush), quagmire, mud-hole, ehm. a. slough; ⚒ water in (the workings of) a pit.

Pfütz=eimer ⚒ (ᵍ₌ˡ⌣) *m* bucket for baling (out) water.

pfützen=naß (ᵍᵘ…) *a.* ㊻ dripping (or soaking) wet, wet (or soaked) through; **=wasser** *n* ㊷ muddy water, slush.

pfützig (ᵈ⌣) *a.* ㊻ full of puddles or pools, muddy, slushy, sloppy.

Phäake (ſ-ˡ⌣) [grch.] *m* ㊹, **Phäakin** *f* ㊼, **phäakisch** *a.* ㊻ *myth.* bsd. in der Odyssee: Phæacian.

Pha-ethon (ſ♀⌣⌣) [grch.] *m* ㊍ **1.** *npr. myth.* Phaethon. — **2.** Art Wagen: phaeton.

Phalanx (ſ♀⌣) [grch. Schlacht-ordnung] *f* ㊽ (*pl.* Phala'nxen) Alt.: ✕ phalanx.

Phanerogame ♁ ♀ (ſ⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Blütenpflanze) phanerogam(ic plant), *pl.* phanerogamia; **phanerogamisch** *a.* ㊻ phanerogamic, ...ian.

Phänologie ♁ (ſ-⌣ˡ) [grch.] *f* ㊽ (Lehre von den periodischen Erscheinungen im Tier- und Pflanzen=reich) phenology.

Phänomen ♁ (ſ-⌣ˡ) [grch.] *n* ㊐d., ([Natur=]Erscheinung, Wunder) phenomenon; **♀al** (ſ-⌣⌣ˡ) *a.* ㊻ (außerordentlich) phenomenal; **~ologie** (ſ-⌣⌣⌣ˡ) *f* ㊽ (Lehre von den Erscheinungen) phenomenology; **~on** (ſ-ᵈ⌣⌣) *n* ㊸ = Phänomen.

Phantasie, *poet.* a. **...sei** (ſ⌣⌣ˡ) [mhd.; *grch.] *f* ㊽ **1.** (Einbildungskraft) imagination, fancy, *poet.* auch: fantasy. — **2.** (Traumbild) (fantastic) vision; **~n** *pl.* reverie, (day-)dreams *pl.*; (Laune, Einfall) fancy, freak; ~n e-s Fiebernden: ravings, rambling speeches *pl.* — **3.** a) (leichte Erzählung) light (or fantastic) tale; fiction; b) 𝅘𝅥𝅮 fantasia, reverie.

Phantasie=anzug (ſ⌣ᵘ…) *m* ㊷ fancy costume or dress; **=gebilde** *n* creation of the mind, fanciful picture; **♀reich** *a.* ㊻ = ♀voll.

phantasieren (f⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉓ **1.** to dream; to indulge in fancies or (day-) dreams or reveries; (Unsinn schwatzen) to ramble, to rave; *path.* im Fieber ♀ to be delirious or light-headed or raving. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 to play extempore, to improvise. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** reveries *pl.*, raving(s *pl.*), *path.* delirium; 𝅘𝅥𝅮 extempore play(ing) or recitation, improvisation.

Phantasie-stück 𝅘𝅥𝅮 (f⌣⌣″...) *n* ㊷ = Phantasie 3 b; **♀voll** *a.* ㊽ endowed with a strong imagination, imaginative, inventive, creative; fanciful.

Phantasma (f⌣⌣) [grch.] *n* ㉘ phantasm, delusion, conception of fancy.

Phantasmagorie (f⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ (Gaukelbild) phantasmagory, ...ia, fancy picture.

Phantast (f⌣⌣) [mhd., *grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ fantastic(al) person, fantast(ic), dreamer, visionary; **~erei** (f⌣⌣⌣ˌ) *f* ㉕ fantastic(al) manner or ideas *pl.*; (Grille) fancy, caprice; **♀isch** (f⌣⌣) *a.* ㊻ fantastic(al); visionary; (grillenhaft) fanciful, capricious, whimsical.

Phantom (f⌣ˌ) [grch.] *n* ⑪d. (Trugbild) phantom, delusive vision; (Gespenst) ghost.

Pharao (fˌ⌣⌣) [hebr.; *äg. Hohe Pforte] ㊿α. **I** *npr/m.* (mit *art.*: *sg. inv.*, *pl.* Pharao'nen) Alt.: (ägyptischer König) Pharaoh. — **II** *n* Spiel: = Pharo.

pharaonisch (f⌣⌣⌣) *a.* ㊻ Pharaonic, of Pharaoh.

Pharao(ns)-ratte (f⌣⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊷ *zo.* = [Schneumon.]

Pharisäer (f⌣⌣ˌ⌣) [hebr. Abgesonderter] *m* ㉒ *bibl.* Pharisee (auch *fig.* = Scheinheiliger); **~tum** (f⌣⌣ˌ⌣⌣) *n* ②d. pharisaism; sanctimoniousness; **pharisäisch** *a.* ㊻ pharisaic(al); sanctimonious; shamming piety.

Pharmako-gnosie ⚗ (f⌣⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Arzneiwarenkunde) pharmacogno*sy*, ...stics; **-logie** ⚗ (ˌ⌣ˌ) *f* ㊽ (Arzneimittellehre) pharmacology; **-pöe** ⚗ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ (Arzneibuch) pharmacopœia, dispensatory.

Pharmazeut (f⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊷ (Apotheker) (pharmaceutical or dispensing) chemist; chemist's assistant; student of pharmacy; **♀isch** *a.* ㊻ pharmaceutical; **Pharmazie** *f* ㊽ pharmacy.

Pharo (fˌ⌣) [Pharao] *n* ㊿ Hasardspiel: faro.

Pharus (fˌ⌣) [lt., *grch. ⌣ˌ] *m*, *inv.* ㉘ (Leuchtturm) lighthouse.

Phase (fˌ⌣; *Hom.* Faſe) [grch.] *f* ㊽ (Wandlung) phase; (Stufe) stage; **phasisch** *a.* ㊻ phasic. [Karbolsäure.]

Phenol ⚗ (f⌣ˌ) [fr., *grch.] *n* ⑪d. =

Phenyl ⚗ (f⌣ˌ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* phenyl (C_6H_5, wenn frei: $C_{12}H_{10}$); **~-alkohol** (f⌣″...) *m* ㊷ phenyl alcohol (= Phenol); **~amin** *n* phenylamine (= Anilin); **~-wasserstoff** *m* = Benzol.

Philanthrop (f⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊷, **~ie** (f⌣⌣⌣ˌ) *f* ㊽, **♀isch** (f⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ = Menschenfreund, -freundlichkeit, ♀freundlich; **~ismus** (...⌣⌣) *m* ㉗ philanthropism.

Philatelie (f⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ㊽ philately.

Philatelist (f⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊷ (Briefmarkensammler) philatelist, stamp-collector.

Philharmonie (f⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ㊽ (Konzerthaus) Philharmonic Hall; **philharmonisch** (f⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ philharmonic.

Philhellene (f⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊹ = Griechenfreund.

Philipp (fˌ⌣) [grch. Pferdefreund] *npr/m.* ⑮ ⑯α. (Bn.) Alt. mst **~us** (⌣ˌ⌣) ⑯γ. Philip.

Philipper (f⌣ˌ⌣) [Phili'ppi ♀ Stadt in Mazedonien] *m* ㉒ Philippian.

Philippika (f⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊽ (⑯) (heftige Rede [des Demosthenes gegen Philipp von Mazedonien], a. *fig.*) s. philippisch.

Philippinen ♀ (f⌣⌣ˌ⌣) [span. (1543); *Philipp II.] *f/pl.* Ost-asien: Philippine Islands, Philippines *pl.*

philippisch (f⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊻ Philippian; ~e Reden des Demosthenes: Philippics *pl.*, orations against Philip(pus); *fig.* ♀e (heftige) Reden philippics *pl.*

philistä-isch (f⌣ˌ⌣⌣) [hebr.] *a.* ㊻ of the Philistines, Philistine.

Philister (f⌣ˌ⌣) [hebr.] *m* ㉒ **I** *npr.* Alt. bis. *bibl.* Volksname: Philistine. — **II** burschs.: philistine, townsman, cit; (Hauswirt des Studenten) student's landlord; *fig.* (lederner Mensch) F dry stick, muff, humdrum fellow; vgl. Pferde-♀; **~ei** (f⌣⌣⌣ˌ) *f* ㊽ philistinism, narrow-mindedness, pedantry, fogyism; **♀haft** (f⌣ˌ⌣⌣), **♀iös** *a.* ㊻ = philiströs; **~ium** (f⌣ˌ⌣(⌣)⌣) *n* ②d. ordinary citizen's life; humdrum existence, every-day routine; **philiströs** (f⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ (D 10) philistine, narrow-minded, humdrum.

Philolog (f⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊷, **~e** ㊹ (Sprach- u. Altertums-forscher) philologist; **~en-versammlung** (f⌣⌣″⌣...) *f* ㊿ philological congress; **~ie** (f⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ philology; **♀isch** (f⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ philological.

Philomele (f⌣ˌ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊴㊽β. *myth.*, *poet.* (Nachtigall) Philomela.

Philosoph (f⌣⌣ˌf) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Weltweise[r]) philosopher; **~em** (f⌣⌣ˌf) *n* ⑪d. philosophical argument or problem; **~en-schule** (f⌣⌣″f⌣...) *f* ㊿ philosophical school; **~ie** (f⌣⌣ˌf) *f* ㊽ philosophy; **♀ieren** (f⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ to philosophize, to speculate (über et. on a th.); **♀isch** (f⌣⌣ˌf⌣) *a.* ㊻ philosophical; ♀ische Fakultät phil. faculty.

Philotten ⚙ (f⌣ˌ⌣) [mhd.] *pl.* (eingerammte Balken) piles *pl.* rammed into the earth.

Phiole (f⌣ˌ⌣) [fr. *fiole*; *grch.] *f* ㊽ (Fläschchen) phial, vial.

Phlegma (fˌ⌣) [grch. ⌣ˌ Verschleimung] *n* ㊸ (Schwerfälligkeit) phlegm; (Faulheit) sluggishness, indolence; **~tiker** (f⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉒ phlegmatic person; **♀isch** (f⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ phlegmatic; (faul) sluggish, indolent, lazy.

phlogistisch ⚗ (f⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㊻ ehm. *chm.* phlogistic; **Phlogiston** (f⌣ˌ⌣⌣) *n* ㊿ (angeblicher Brennstoff) phlogiston.

Phlori(d)zin ⚗ *n* s. **Phlorrhizin** ⚗ (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (Stoff in der Wurzelrinde der Obstbäume) phlorizin(e) ($C_{21}H_{24}O_{10}$).

Phöbus (fˌ⌣) [grch.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (Sonnengott) Phœbus (Apollo).

Phonetik ⚗ (f⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊺ (Lautlehre) phonetics; **~er** (f⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉒ phonetician; **phonetisch** *a.* ㊾ phonetic(al); **phonisch** (fˌ⌣) *a.* ㊻ (lautlich) phonic.

Phönix (fˌ⌣) [grch.] *m* ⑪⑯α. *myth.* äg.: (fabelhafter Vogel) phœnix (a. *fig.* et. Einziges in seiner Art).

Phönizi-en ♀ (f⌣ˌ⌣(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. Alt.: Küstenlandschaft Vorder-asiens: Phœnicia; **Phönizi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **phönizisch** (fˌ⌣⌣) *a.* ㊻ Phœnician.

Phonograph ⚗ (f⌣⌣ˌf) [grch. Lautschreiber] *m* ㊷ phonograph. [lehre) phonology.]

Phonologie ⚗ (f⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Laut-

Phosgen ⚗ (fˌ⌣) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* phosgen(e) (C O Cl_2).

Phosphat ⚗ (fˌf) [neu-lt.; *Phosphor] *n* ⑪c. *chm.* (phosphorsaures Salz) phosphate.

Phosphor (fˌf⌣, a. fˌf-) [grch. *phōsphŏ'rŏs* Lichtträger] *m* ⑪d. *chm.* phosphorus (P).

Phosphor-brei (fˌf⌣...) *m* ㊷ zum Töten von Ungeziefer: phosphorus paste; **-bronze** ⚙ *f* phosphor-bronze; **-eisen** *n* phosphide of iron. [phosphorescence.]

Phosphoreszenz ⚗ (fˌf⌣⌣ˌ) *f* ㊻ *phys.*

phosphoreszieren ⚗ (fˌf⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉓ *phys.*, *chm.* (im Dunkeln leuchten) to phosphoresce; ♁d phosphorescent.

phosphor-haltig ⚗ (fˌf⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㊻ phosphoric, phosphorized.

phosphorig ⚗ (fˌf⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ *chm.*: ♀e Säure phosphorous acid (H_3PO_3); **♀-sauer** *a.* phosphorous; ♀-saures Salz phosphite; **~-säure-anhydrid** *n* ㊷ phosphorous anhydride, phosphorus trioxide (P_2O_3).

phosphorisch ⚗ (fˌf⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ phosphoric.

phosphorisieren ⚗ (fˌf⌣⌣″⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉓ *chm.* (mit Phosphor verbinden) to phosphorate, phosphorize.

Phosphorit ⚗ (fˌf⌣ˌf) [neu-lt.] *m* ⑪c. *min.* phosphorite, phosphate of lime.

Phosphor-metall (fˌf⌣...) *n* ㊷ phosphide; **-pentachlorid** *n* phosphorus pentachloride, phosphoric chloride (PCl_5); **♀-sauer** *a.* ㊻ phosphoric; ♀saurer Kalk phosphate of lime ($Ca_3[PO_4]_2$); ♀-saures Salz phosphate; basisch ♀-saures Salz subphosphate, basic phosphate; **-säure** *f* phosphoric acid ($H_3P_3O_4$); **-säure-anhydrid** *n* phosphoric anhydride, phosphorus pentoxide (P_2O_5); **-trichlorid** *n* phosphorus trichloride, phosphorous chloride (PCl_3); **-wasserstoff** *m* phosphoretted hydrogen, hydric (or hydrogen) phosphide (PH_3); **-zündhölzchen** *n* phosphorus (or phosphoric) match.

Photochemie ⚗ (fˌ⌣⌣″) [grch.] *f* ㊽ photochemistry. [electric(al).]

photo-elektrisch ⚗ (fˌ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ photo-

Photogramm ⚗ (fˌ⌣⌣) [grch.] *n* ⑪d. (Lichtbild) photograph, bism.: photogram.

Photograph (fˌ⌣ˌf) *m* ㊷ photographer.

Photographie (fˌ⌣⌣ˌf) [grch. Lichtschrift] *f* ㊽: a) Kunst: photography, photographic art; b) Bild: photograph, (photographic) likeness, F photo, in Kabinettformat: cabinet photo(graph); lebende ~n animated photographs or pictures *pl.*; **~-album** *n* photographic album; **~-rahmen** *m* photograph-frame.

photographieren (fˌ⌣⌣ˌf⌣) *v/a.* ㉓ to (take a) photograph; sich ♀ (aufnehmen) lassen to have one's photo(graph) taken, to sit for one's photo(graph) or likeness.

photographisch (fˌ⌣⌣ˌf⌣) [grch.] *a.* ㊻ photographic(al); ♀e Aufnahme taking a photograph; photograph(ic view); vgl. Atelier u. aufnehmen 10.

Photogravüre (fˌ⌣⌣ʷˌ⌣) [grch.-fr.] *f* ㊽ = Heliogravüre. [*n* ⑪d. photophone.]

Photophon ⚗ (fˌ⌣ˌf) [grch. Lichtsprecher]

Phrase (fˌ⌣) [grch. *phrä'sis*] *f* ㊽ (†㊿) (Redensart) phrase; leere ~n hollow phrases *pl.*, empty talk or words *pl.*, claptrap.

phrasenhaft (ʃ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑧ phraseologic(al); *fig.* meaningless, empty.
Phrasen-held (ʃ⌣…) *m* ⑥②, **-macher** *m* phrase-monger, great talker, F gas-bag; **-macherei** *f* empty talk, F gasing.
Phraseologie ♂ (ʃ⌣⌣⌣) [grch.] *f* ④⑨ (Ausdrucksweise) phraseology; **phraseologisch** (ʃ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑤ phraseologic(al).
Phrenesie ♂ (ʃ⌣⌣) [grch. *phrēnēsis* v. *phrēn* Zwerchfell, Seele] *f* ④⑧ (Wahnsinn) frenzy. [phrenetic, frantic.]
phrenetisch (ʃ⌣⌣) [grch.] *a.* ⑥⑥ (wahnsinnig)
Phrenolog ♂, **~e** (ʃ⌣⌣) [grch.] *m* ④②, ④④ phrenologist; **~ie** (ʃ⌣⌣⌣) *f* ④⑧ (Schädellehre) phrenology; **~isch** (ʃ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ phrenologic(al).
Phrygi-en ♀ (ʃ⌣⌣) [grch.] *npr/n.* ㉓*a.* Alt., Landschaft in Klein-asien: Phrygia; **Phrygi-er(in** *f* ④⑦) *m* ②②, **phrygisch** (ʃ⌣) *a.* ⑥⑥ Phrygian.
Phthal-säure ♂ (ʃ⌣⌣) [(Na)phthal(in)] *f* ⑥② phthalic acid ($C_8H_6O_4$).
Phyllogera ♂ (ʃ⌣⌣⌣, bff. als ʃ⌣⌣) [grch.] *f* ④⑨ u. ⑤⑨ *ent.* = Reblaus.
Phys-harmonika 𝅘𝅥𝅮 (ʃ⌣⌣⌣) [grch. Wind-harmonika] *f* ⑤⑥ harmonium.
Physik (ʃ⌣, ⌣) [grch. *phÿsik-* Natur-] *f* ④⑤ (Naturlehre) physics, natural science.
physikalisch (ʃ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑨ physical; **Le Instrumente** philosophical instruments *pl.*; **L-chemisch** *a.* physico-chemical.
Physikat (ʃ⌣⌣) *n* ⑪c. medical officer's district or appointment.
Physiker (ʃ⌣⌣) [grch.] *m* ②② (Kenner, Lehrer der Physik) physicist, natural philosopher, student of science; teacher of physics.
Physikum (ʃ⌣⌣) *n* ⑤⑨ medical student's first examination (in natural science).
Physik-unterricht (ʃ⌣⌣⌣⌣) *m* ⑥② instruction (or lesson) in physics, science-teaching. [= Kreisarzt.]
Physikus (ʃ⌣⌣) [lt., *grch.] *m* ⑯⑰(⑱) †
Physiognom ♂ (ʃ⌣(⌣)⌣) [grch.] *m* ④② physiognomist; **~ie** (ʃ⌣(⌣)⌣) *f* ④⑧ (Gesichts-ausdruck) physiognomy, facial expression, countenance; P phiz; **~ik** (ʃ⌣(⌣)⌣) *f* ④⑥ physiognomics; **Lisch** *a.* ⑥⑥ physiognomic(al), relating to the physiognomy.
Physiolog, ~e ♂ (ʃ⌣(⌣)⌣) [grch.] *m* ④②, ④④ physiologist; **~ie** (ʃ⌣(⌣)⌣⌣) *f* ④⑧ (Lehre von den Lebensgesetzen) physiology, **Lisch** (ʃ⌣(⌣)⌣) *a.* ⑥⑥ physiological.
physisch (ʃ⌣) [grch.] *a.* ⑥⑧ physical; **L** (*adv.*) unmöglich physically impossible.
Phyto-chemie ♂ (ʃ⌣⌣) [grch.] *f* ④⑧ (Pflanzenchemie) phytochemistry; **phyto-chemisch** (ʃ⌣⌣⌣) *a.* ⑥⑥ phytochemical.
Pianino 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣) [it. nur *adv.*] *n* ⑤① cottage-pianino.
pianissimo 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣⌣) [it. sehr leise] *adv.* (*abbr. p. p.*). **Pianissimo** *n, inv. pianissimo.*
Pianist 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣) [it.] *m* ④②. **~in** *f* ④⑦ (Klavierspieler[in]) pianist, piano-player.
piano 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣) [it. leise] I *adv.* (*abbr. p.*) *piano*, softly. — II **Piano** *n* ⑤① (leise gespielte Stelle) *piano.*
Piano(forte) 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣) [it.] *n* ⑤① (*a. inv.*) (Art Klavier) piano(forte); **~-sessel** *m* ⑥② music-stool; vgl. Fortepiano.
Piano-zug 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣) *m* ⑥② piano pedal.
Piassava ♀ (⌣⌣) [port., *brasil.] *f* ④⑨ (Bahia) bast-palm, coquilla-nut palm (*Attalea funifera*); **~-besen** (⌣…) *m* ⑥②
piassava (or **piassaba**) broom; **~-faser** *f* piassava (fibre), Bahia bast.
Piaster (⌣⌣) [it.] *m* ②② (ägyptischer etwa 20, türk. 18 Pfg.; span. etwa 4¼ Mark) piastre.
Pichel (⌣) *m* ②② (Geifertuch) bib.
Pich(e)ler (⌣(⌣)) *m* ②② tippler.
picheln F (⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑨②a. to tipple, to imbibe, F to booze.
pichen (⌣) [Pech] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑥⑧ **1.** ⚙ (mit Pech verschmieren) to pitch, ⚓ to pay. — **2.** (wie Pech kleben) to stick like glue.
Pichler (⌣) *m* ②② s. Picheler.
pick[1] (⌣) [lautm.] *int.* L! pick!, tick!
Pick[2] (⌣) *m* ⑪b. e-s Vogels: peck, picking.
Picke ⚙ (⌣) [picken] *f* ④⑧ pick(axe).
Pickel[1] (⌣) *m* ②② **1.** (*pl.* ⁺⁄₊ a. ¨⑧) *path.* pimple. — **2.** ⚙ = Picke.
Pickel[2]**-flöte** 𝅘𝅥𝅮 (⌣⌣…) [it.] *f* ⑥② piccolo; **-[3]haube** ⅋ [mhd. Becken-h.] *chm.*: skull-cap, jetzt: spiked (or infantry-)helmet; **-[4]hering** T [Pökel-] *m*: a) pickled herring; b) (Hanswurst) Merry Andrew; clown, *chm.* pickle-herring. [full of pimples.]
pick(e)lig (⌣(⌣)) *a.* ⑥⑥ *path.* pimpled,
picken (⌣) [ndd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑥⑧ to pick, v. Vögeln a.: to peck.
Pick(e)nick (⌣(⌣)) [mhd.; *fr.] *n* ⑪d. (⑤①) picnic; ein ~ veranstalten to make (or get) up a picnic party.
Pi-edestal (pi-⌣⌣) [fr., it. Fußgestell] *n* ⑪d. *sculp., arch.* pedestal.
Piek ⚓ (L; *Hom.* Pik) [= Pike] *f* ④⑤: a) e-s Schiffes; b) einer Gaffel: peak.
picken (L) *v/a.* ⑥⑧ **1.** ⚓ die Riemen L (zum Salutieren hoch nehmen) to toss the oars. — **2.** F nordd. = stechen.
Pi-emont ♀ (⌣⌣) [fr. Fuß der Berge] *npr/n.* ⑤①*a.* (nord-ital. Landschaft) Piedmont; **~ese** (⌣⌣L) *m* ④④, **~esin** *f* ④⑦, **Lesisch** *a.* ⑥⑥ Piedmontese.
piep (L) *int.* **1.** L! (Schrei der Küchlein) peep! — **2.** (a. **Piep** *m* ⑪c.) nicht Piep (kein Wörtchen) sagen not to utter a word.
piepen (L) [ndd. lautm. wie lt. s. Pfeife] *v/n.* (h.) ⑥⑧ von jungen Vögeln: to pipe, to chirp, von Mäusen &c.: to squeak.
Pieper (L) *m* ②② *orn.* pipit(-lark) (*Anthus*).
piepicht, piepig, piepisch (L) *a.* ⑥⑥ **1.** Le Stimme piping (or squeaky) voice. — **2.** bsd. **piepig**: (schwächlich) peaky, weakly; (kränklich) sickly, puling.
Piep-matz (¨…) *m* ⑥②, **-mätzchen** *n* Kindersprr.: (Vöglein) dicky (bird).
pieps (L) = piep; **piepsen** (L) *v/n.* (h.) ⑨① = piepen; **piepsig** (L) *a.* ⑥⑥ (schwächlich) peaky, vgl. piepicht 2.
Pier nordd. (L) [ndd.] *m* ③③c. (Wurm) lob-worm (*Areni'cola mari'na*).
Pi-eriden (⌣⌣L) [grch.] *f pl.* ④⑨ *myth.* (Musen) Pierides, Muses *pl.*; **pi-erisch** (⌣L) *a.* ⑥⑥ Pierian, of the Muses. [torment.]
piesacken P (L⌣⌣) *v/a.* ⑥⑧ (quälen) to
Pi-etät (⌣⌣L) [lt.] *f* ④⑤: a) (Ehrfurcht) reverence; b) (kindliche Liebe) filial love or regard; c) (Frömmigkeit) piety; **L(s)-los** (¨…) *a.* ⑥⑨ without reverence, irreverent; **~(s)-losigkeit** *f* ④⑤ want of reverence; **L(s)-voll** *a.* reverent.
Pi-etismus (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ②⑦ (Frömmelei) false piety, bigotry, cant(ing).
Pi-etist (⌣⌣) [lt.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ (canting) bigot, devotee, F saint; **~erei** (⌣⌣⌣L) *f* ④⑨ sanctimoniousness; **Lisch** *a.* ⑥⑥ bigoted, sanctimonious, F saintly.
piff (⌣) [lautm.] *int.* L, **Lpaff!** (Schuß) bang!; ping!
Pigment ♂ (-⌣) [lt.] *n* ⑪c. = Farbstoff; **~-druck** (-⌣…) *m* ⑥② pigment-printing; **~-fleck** *m, zo.* und ♀ pigment-spot; **~-geschwulst** *f, med.*: ♂ melanoma; **Lieren** (-⌣⌣L) *v/a.* ⑨③ to treat with pigment, to colour. [(Bergspitze) peak.]
Pik[1] (L; *Hom.* Piek) [fr. *pic*] *m* ⑪c. ⑤①
Pik[2] (L) [fr. *pique f*] *m* ⑪c. (Groll) rancour, bisw.: pique; e-n ~ auf e-n h. to have a grudge (or spite) against a p.
Pik[3] (L) [fr. *pique m*] *n* ⑤① (*a. inv.*) (schwarze Farbe des fr. Kartenspiels) spades *pl.*
pikant (⌣⌣) [fr.] I *a.* ⑥⑥ (anziehend, reizend, *ant.* nüchtern) piquant, spicy, F saucy, racy, Kochkunst: highly seasoned or flavoured, hot; (prickelnd) pungent. — II das **~e** *n* ⑥⑦ piquancy; piquant (or spicy) flavour; pungency. [spades.]
Pik-as (¨…) *n* ⑥②, **-dame** *f* ace, queen of
Pike (L⌣) [fr. *pique* Spieß] *f* ④⑨ *a.* ⚔ F **1.** pike; *fig.* von der ~ auf dienen to rise (or serve) from the ranks; Offizier, der von der ~ auf gedient hat officer who has served from the ranks, F ranker. — **2.** = Pik[2].
Pikee ❦ (⌣L) [fr. *piqué*] *m* ⑤① (Kattun mit erhabenem Muster) *piqué.*
Piken-träger (¨…) *m* ⑥② (auch **Pikenier** (-⌣L) [fr. *piconnier*] *m* ⑪d.) pike-man.
Pikett (⌣⌣) [fr. *piquet m*] *n* ⑪c.: a) ⚔ † (Vorposten-eskadron) picket; b) Kartenspiel: piquet; **~-pfahl** (⌣⌣L) ⚔ *m* ⑥② picket.
pik[4]-fein (¨L) [nhd.; *ndl.] *a.* ⑥⑥ very fine or smart or elegant; stylish.
pikieren (⌣L) [fr. *piquer*] ⑨③ I *v/refl.* **sich** L (i-e Ehre darein setzen) et. zu tun to make it a point (of honour) to do a th. — II *v/a.* (empfindlich berühren) to pique, nettle; **pikiert** (-L) *a.* nettled, offended.
Pikkolo (⌣⌣) [it. Kleiner] *m* ⑤① **1.** (*a.* ⑥⑧) = Diener, Kellner. — **2.** (*a. n*) 𝅘𝅥𝅮 = Pickelflöte.
pikrin-sauer ♂ (-¨…) [grch.] *a.* ⑥⑧ *chm.* picric; **Lsaures Salz** picrate; **-säure** *f* ⑥② picric acid ($C_6H_3N_3O_7$).
Pikten (⌣) [flt.] *m/pl.* ④① *hist.* ♀ Picts *pl.*
Pilaster (⌣⌣) [fr.] *m* ②② *arch.* pilaster.
Pilatus (⌣L) *npr/m.* ⑯γ. *bibl.* Pontius ~ Pontius Pilate. [**~in** *f* ④⑦ pilgrim.]
Pilger (⌣) [ahd.; *lt. *peregri'nus*] *m* ②②, **Pilger-fahrt** (⌣…) *f* ⑥② pilgrimage; **-flasche** *f* pilgrim's gourd-bottle; **-hut** *m* pilgrim's (ehm. a. cockle-)hat; **-kleid** (**-ung** *f*) *n* pilgrim's garb or dress; **-leben** *n* (earthly) pilgrimage.
pilgern (⌣) [Pilger] *v/n.* (h. und [s]) ⑨②a. to go (or start) on a pilgrimage.
Pilgerschaft (⌣⌣⌣) *f* ④⑥ pilgrimage.
Pilger-schar (⌣⌣…) *f* ⑥② host (or party, troop) of pilgrims; **-stab** *m* pilgrim's staff; **-tasche** *f* pilgrim's wallet or scrip; **-zug** (*a.* 🚂) *m* pilgrim's train.
Pille (⌣) [mhd.: pill; *lt. *pi'lula*] *f* ④⑧ *pharm.* pill; ~n drehen to make pills; *fig.* das ist e-e bitt(e)re ~ that's a bitter pill (to swallow); eine ~ verzuckern (übergolden) to sugar (to gild) a pill.
Pillen-dose (⌣…) *f* ⑥② pill-box; **-dreher** *m, co.* (Apothe'ker) pill-monger, -driver; **-farn** ♀ *m* pillwort, pepper-grass (*Pilula'ria pilulifera*); **Lförmig** *a.* pill-shaped; **-käfer** *m, ent.* pill-beetle (*Byrrhus*); **-kraut** ♀ *n* pillwort (= -farn); **-masse** *f*

pulp from which pills are made, pilular mass; **=nessel** ♀ *f* Roman nettle (*Urti'ca piluli'fera*); **=schachtel** *f* = =dose. **Pilot** ⚓ (–ˊ) [ndl.; fr. *pilote*; *grch.] *m* ㊷ (Lotse) pilot.

Pilz ♀ (ᵘ) [ahd.; *lt. *bōlē'tus*] *m* ⑪a. mushroom, ♂ fungus, größerer, mst giftiger: toadstool; (Blätter=)~ agaric; in die ~e geh(e)n: a) to go mushroom-gathering or -picking; b) F *fig.* (verloren gehen) to get lost, to go to the dogs; (sich davon m.) to run off; sie wachsen wie ~e aus der Erde they grow (or shoot) up like mushrooms. **pilz=ähnlich** (ᵘ...), **=artig** *a.* ㊻ mushroom-like, ♂ fungous, fungoid, mycelioid; **=förmig** *a.*: ♂ fungiform. **pilzhaft** ∿, **pilzicht** ∿, mst **pilzig** (ᵘ˘) *a.* ㊻ = pilzähnlich.

Pilz=hut ♀ (ᵘ...) *m* ㊷: ♂ pileus; **=kenner** *m*: ♂ fungologist; **=spore** *f* fungus-spore.

Piment (–ᵉ) [port.; *lt. *pigme'ntum*] *m*, *n* ⑪c., **~=pfeffer** *m* ㊷ pimento, allspice.

Pimpelei F (ᵘ˘ᵘᵘ) *f* ㊽ **1.** (Klagerei) lamentations *pl.* — **2.** (Verweichlichung) coddling (ways *pl.*), pampering; effeminacy.

Pimpel=fritz(e) F (ᵘ˘...) *m* ㊷ (=liese *f*) sickly(or delicate)fellow(woman,girl).

pimp(e)lig F (ᵘ˘) *a.* ㊻ (kränklich) sickly, peaky; (weichlich) delicate, effeminate.

pimpeln F (ᵘ˘) *v/n.* (h.) ㊿a. to be sickly or peaky or delicate or weakly.

Pimpernell (˘˘ᵘ) [Pimpinelle] *m* ⑪d. burnet (*Pote'rium*); **~=wurzel** *f* ㊷ great burnet-saxifrage (*Pimpine'lla magna*).

Pimper=nuß ♀ (ᵘ˘...) *f* ㊷, **=nuß=baum** *m* bladder-nut tree (*Staphylae'a*).

Pimpinelle ♀ (˘ᵘ˘) [fr.] *f* ㊽ = Pimper=.

pimplig (ᵘ˘) *a.* ㊻ s. pimpelig. [nell.]

Pinakothek ♂ (ᵕ˘˘ˊ) [grch.] *f* ㊽ picture-gallery, pinacotheca. [boat.]

Pinasse ⚓ (ᵕᵘ˘) [fr.] *f* ㊽ pinnace, long-

pindarisch (˘ˊ˘) [Pindar, grch. Lyriker 522 bis 448 v. Chr.] *a.* ㊻ Pindaric.

Pinguin (ᵘ˘–) [lt. Fett-...] *m* ⑪d. *orn.* (Fettgans) penguin (*Apteno'dytes*).

Pini-e ♀ (ˊ(˘)˘) [lt.] *f* ㊽ **1.** (Baum) nut-, stone-pine (*Pinus Pi'nea*). — **2.** (Pignole) pine-kernel. [**=zapfen** *m* pine-cone.]

Pinien=nuß (ˊˊ(˘)˘...) *f* ㊷ = Pinie 2; **pink** (ᵘ) (lautm.) *int.* ☹ ☹! ting! ting!; ping! ping! [od. Würfelspiel) stake.]

Pinke (ᵘ˘) [pink] *f* ㊽ (Einsatz beim Hasard-

pinken (ᵘ˘) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** ⚙ (schmieden) to forge (on an anvil). — **2.** to sing like a finch.

Pink=salz (ˊˊᵘ) *n* ㊷ *chm.* (Ammoniumzinnchlorid) pink salt ($Sn\,Cl_4 + 2\,NH_4\,Cl$).

Pinne ⚙ (ᵘ˘) *f* ㊽ [ndd.: pin; *lt. *pinna*] (Zwecke) peg; (spitzer Stift) tack; (Zapfen) tenon, pivot; ⚓ ~ des Kompasses: centre-pin; ⚓ ~ des Steuerruders: tiller.

pinnen (ᵘ˘) *v/a.* ㊽ to pin (fast), to fasten (or fix) with pegs or tacks.

Pinscher T (ᵘ(˘)˘) [engl.] *m* ㊷ *zo.* Hundeart: kind of fox-terrier, (fr.) griffon.

Pinsel[1] (ᵘ˘) [mhd.: pencil; *lt.] *m* ㊾ **1.** Malerei, Tüncherei 2c.: (artist's or painter's) brush, feinerer, zum Tuschen 2c., a. (hair-)pencil. — **2.** (Haarbüschel bei Tieren) tuft of hair, eines Wales: pizzle.

Pinsel[2] (ᵘ˘) *m* ㊷ [ndd. Pinn-fuhle = Schuster(=ahle)] F *fig.* (Einfalts=)~ dunce, duffer, simpleton, F ninny, flat, juggins.

Pinselei (ᵘ˘ᵘᵘ) *f* ㊻ **1.** (schlechte Malerei) daub(ing). — **2.** F *fig.* (Tjelei) stupid act.

Pinsl(e)ler (ᵘ(˘)˘) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ **1.** ⚙ brush-maker. — **2.** (Farbenkleckser) dauber, F knight of the brush.

pinsel[1]**=förmig** (ᵘ˘...) *a.* ㊻: brush- (or pencil-) shaped, ♂ penicillated, penicilliform; **=führung**/㊷ *paint.* handling of the brush, (manner of) laying on the colours, touch (of the brush).

pinselhaft, pinselig F (ᵘ˘˘) [Pinsel[2]] *a.* ㊻ like a dunce, stupid, foolish.

pinseln ⚙ (ᵘ˘) [Pinsel[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊿a. to handle (or to touch up with) the brush; to paint, oft *b.s.* to daub, to plash; sich (*dat.*) den Hals ☹ to paint one's throat.

Pinsel[1]**=stiel** (ᵘ˘...) *m* ㊷, **=stock** *m* brush-handle, handle of the brush; **=strich** *m*, *paint.* stroke of the brush; vgl. =führung; **=trog** ⚙ *m*, *paint.* pot for washing the brushes (in).

Pinsler(in) (ᵘ˘(˘) s. Pinseler(in).

Pinzette (ᵖᶍ–ᵝᵘ˘, ᵕᵘ˘) [fr.] *f* ㊽ (feine Zange) pincette; *typ.*, &c. nippers, pincers *pl.*

Pionier (–ᵕˊ) [fr. *pionnier*] *m* ⑪d. ⚔ engineer, (Schanzgräber) sapper; *fig.* pioneer. [pipe, butt; a. = Faßhahn.]

Pipe[1] ♚ (ˊ˘) [span.] *f* ㊽ (großes Faß)

Pipe[2] (ˊ˘) *f* ㊽ nordd. = (Tabaks=)Pfeife.

Piperin ♂ (ᵕ˘ˊ) [lt. Pfeffer=] *n* ⑪d. *chm.* piperin(e) ($C_{17}H_{19}NO_3$).

Pippau ♀ (ˊ–) [slaw.] *m* ㊾ = Feste 4.

Pips (ᵘ) [ndd. (ahd.): pip; *lt. *pītui'ta* Schleim] *m* ⑪a. (Krankheit der Vögel) pip; v. kränklichen Personen: er hat einen ~ weg he has a weak (or sickly) constitution; vgl. piepsig; **pipsig** (ᵘ˘) *a.* ㊻ having (or suffering from) the pip.

☛ **Piqu...** s. Pik...

Pirat (–ˊ) [grch.] *m* ㊷ = Seeräuber.

Pirä-us ♀ (–ˊ˘) [lt., *grch.] *npr/m.* ㊸γ. alter Hafen von Athen: (the) Piræus.

Piroge ⚓ (ᵕˊ˘) [karibisch] *f* ㊽ (schmales Boot) pirogue, Indian canoe.

Pirol (–ˊ, ˊ–) [lautm. od. *grch. feuerfarben] *m* ⑪d. (㊾) *orn.* (golden) oriole (*Ori'olus*).

Pirsch (ᵘ) [alt-fr.] *f* ㊻ *hunt.* (Beschleichen des Rotwildes) deer-stalking; auf die ~ gehen, **pirschen** (ᵘ˘) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ to go deer-stalking or -shooting.

Pirsch=gang (ᵘ...) *m* ㊷ stalking; **=gerechtigkeit** *f* shooting-licence; **=jäger** *m* deer-stalker; **=pulver** *n* fowling-powder.

Pisang ♀ (ˊ˘) [malai.] *m* ⑪d. (㊾) plantain, banana-tree (*Musa*); Frucht: plantain, banana, tum-tum; **~=fresser** (ˊˊᵘ˘) *m* ㊷ *orn.* plantain-eater.

pisch (ᵘ) *int.* ☹! hush!, 'sh! (= pst).

Pisé-bau ⚙ (–ˊˊˊ) [fr.] *m* ⑪b. (Lehmstampfbau) pisé, coffer-work.

Pisolith ♂ (–ˊ˘) [grch. Erbsenstein] *m* ⑪c. ㊷ *min.* peastone, ♂ pisolite. [whisper.]

pispern (ᵘ˘) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊿a. to

Pisse P (ᵘ˘) [ndd.] *f* ㊽ urine; **2n** *v/n.* (h.) ㊿ to piddle, piss; vgl. harnen.

Pissoir (˘ˊᵃˊr) [fr. †] *n* ⑪d. (㊾) urinal, urinary, anständiger: lavatory.

Piß=topf (ᵈ...) *m* ㊷ = Nachtgeschirr; **=winkel** *m* unanständig: pissing-place, anständig: urinal, lavatory.

Pistazi-e ♀ (ᵕˊ(˘)˘) [grch., *pers.] *f* ㊽ **1.** (Frucht) pistachio(-nut). — **2.** echte ~ pistacia, pistachio-tree (*Pista'cia vera*).

Pistazi-en=baum (˘ᵘ(˘)˘...) *m* ㊷ = Pistazie 2; **=grün** ♚ *n* pistachio-green; **=holz** *n* pistacia-wood; **=mandel, =nuß** *f* = Pistazie 1.

Pistill (˘ᵘ) [lt.] *n* ⑪d.: a) des Mörsers: pestle; b) ♀ (Stempel): ♂ pistil.

Pistol (˘ˊ) [fr.] *n* ⑪d. = Pistole[1].

Pistole[1] (˘ˊ˘) [fr.; *Pistoja ♆ it. St.] *f* ㊽ (Waffe) pistol; e-m die ~ auf die Brust setzen to put a pistol (or a revolver) to a p.'s head, *fig.* a. to force a p. by (violent) threats; sich auf ~n schlagen to fight (a duel) with pistols; *fig.* wie aus der ~ geschossen like a flash of lightning, F (off) like a shot; point-blank.

Pistole[2] (˘ˊ˘) [fr., span.] *f* ㊽ (ältere span. Goldmünze, etwa 15 M.) pistole.

Pistolen=duell (˘ˊˊᵘ...) [Pistole[1]] *m* ㊷ duel (fought) with pistols; **=forderung** *f* challenge to (fight) a duel with pistols; **=griff** *m* butt-end of a pistol; **=holfter** *m* pistol-case (at the saddle-bow), holster; **=lauf** *m* barrel of a pistol; **=schuß, =schütze** *m* pistol-shot; e-n =schuß weit within pistol-shot; **=stand** *m* pistol-gallery.

Piston (˘ᵍ') [fr.] *n* (*m*) ㊾ **1.** ⚙ (Kolbenstange) piston-rod. — **2.** ♪ (bff. Kornett) cornet (à pistons); **~=bläser** (˘ᵍ"...) *m* ㊷ cornet(t)ist, cornet-player.

Pita=faser ♚ (ˊˊ˘ˊ˘) *f* ㊷ (als Zwirn 2c. gebraucht) pita(-flax or -fibre or -hemp) (von *Aga've america'na*). [soaking wet.]

pitsch=naß F (ᵘᵈᵘ) *a.* ㊻ wet through,

pittoresk (˘ᵘᵘ) [it.] *a.* ㊻ (malerisch) picturesque. [Drehpunkt) pivot.]

Pivot ⚙ ⚔ (ᵕwoˊ) [fr.] *m* u. *n* ㊾ (Zapfen,

placieren (˘ᵝˊ˘) [fr. stellen, setzen] *v/a.* ㊽: e-n ☹ to place a p., to find a situation (or berth) for a p.

Plack(en)[1] (ᵘ(˘) [ndd.] *m* ⑪b. (㉓) **1.** (Fleck) spot. — **2.** (Flicken) patch. — **3.** (ebene Fläche) plain (surface).

placken[2] (ᵘ˘) [plagen] *v/a.* ㊽ to harass; e-n ☹ und plagen to torment (or worry) a p., to ill-use (or maltreat) a p.; das Volk ☹ (bedrücken) to oppress ...; (mißhandeln) to maltreat; a. *v/refl.* **sich ☹** (und plagen) to work very hard, to (be a) drudge, to slave.

placken[3] ⚙ (ᵘ˘) *v/a.* ㊽ **1.** an die Wand ☹ (kleben) to stick (or attach) to the wall; (verkleiden) to line. — **2.** (fest stampfen) to flatten (or beat, stamp) down.

Placker (ᵘ˘) [placken[2]] *m* ㉒ tormentor, oppressor, F nigger-driver; **~ei** (ᵘ˘ᵘᵘ) *f* ㊻ harassing; oppression, petty tyranny; (Erpressung) exaction, extortion; (Beschwerde) trouble, toil.

plackern ⚔ (ᵘ˘) *v/n.* (h.) (einzelne Schüsse abfeuern) to take random shots.

plädieren (–ˊ˘) [fr. *plaider*] *v/n.* (h.) ㊸ (als Verteidiger auftreten) to plead a cause, to act as counsel (for the defence).

Plafond (˘fᵍ') [fr.] *m* ㊾ (Zimmerdecke) ceiling, (fr.) plafond.

Plage (ˊ˘) [ahd.: plague; *lt. *plāga* Schlag] *f* ㊽ **1.** torment, vexation, annoyance, bother; (quälende Sorge) harassing care, worry; Sprichw. jeder hat seine eig(e)ne ~ we all have our troubles; *bibl.* es ist genug, daß ein jeglicher Tag seine eigene ~ habe sufficient unto the

day is the evil thereof. — 2. (beschwerendes Übel) nuisance, grievance; (Land-)~ plague, calamity, pest.

Plag(e)-geist (‿…) *m* 62 mischievous spirit; von Personen: tormentor, bore, pest; ♀**los** *a.* 66 free from vexation.

plagen (ᵕ) [mhd.; *Plage] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 68 to torment, vex, annoy, bother, durch Necken: to tease, mit Bitten ꝛc.: to importune, to pester (vgl. plackeⁿ²); sich sehr ♀ (abarbeiten) to work very hard or F like a nigger, F to fag; von der Gicht geplagt troubled (or afflicted) with the gout. [fiend.]

Plage-teufel (‿ˌ⁻ˌ⁻) *m* 62 tormenting

Plagge ⊛ (ᵕ) [ndd.] *f* 48 *agr.* (Rasenstück) sod (of turf); **2n** *v/a.* 68 to take up turf.

Plagiar (ˌ⁻ˌ⁻) *m* Ⓓd., **~ius** (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) [lt.] *m* 68 (schriftstellerischer Dieb, Abschreiber) plagiarist; **Plagiat** (ˌ⁻ˌ⁻) [lt.] *n* Ⓒc. (schriftstellerischer Diebstahl) plagiarism; ein ~ begeh(e)n to plagiarize.

Plagiator (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *m* 31 = Plagiar.

Plakat (⁻ˌ) [dtsch (*placken³)=lt.] *n* Ⓒc. placard (= Anschlag 4); **~-anzeiger** *m* advertising sheet; **~-säule** *f* = Anschlagsäule; **~-schrift** *f*, *typ.* poster-type; **~-wagen** *m* advertising van.

plakieren ⊛ (⁻ˌ⁻) [fr.] *v/a.* 93 (mit Gold od. Silber plattieren, belegen) to (overlay with) plate; **plakiert** plated.

Plan[1] (ˌ) [fr.] *m* Ⓒc. **1.** plan; (Absicht) design, intention; (Vorhaben) project, scheme (vgl. durchkreuzen 2, entwerfen 2); es war im ~e it was planned or proposed. — **2.** (genaue Karte): a) ✕ topographical map; b) plan of a town, harbour, fort, &c.

Plan[2] (ˌ) [mhd.: plain; *lt. *plānum n*] *m* Ⓒc. (Ebene) (open) plain, level ground; (Lichtung im Walde) glade; (Kampfplatz) arena, battle-field.

plan[3] (ˌ) [lt.] *a.* 66 (eben) plain, level; *fig.* straightforward; (einfach) simple.

Plane ⊛ (⁻ˌ⁻) [Blahe] *f* 48: = über e-m Wagen (a. ⚓) tilt, awning, geteerte: tarpaulin.

Pläne-macher (‿ˌ⁻ᵕ⁻) = Planmacher.

planen (ˌ⁻) [Plan[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 68 to plan, to scheme; (planmäßig entwerfen) to project, to scheme, heimlich: to plot; ✕ geplanter Angriff (well-)planned attack; was ♀ Sie für morgen? what are your intentions (or plans) for tomorrow?; sorgfältig geplant carefully thought (or worked) out.

Planet ♃ (⁻ˌ) [grch. Wandel(stern)] *m* 42 *ast.* planet, kleiner: planetoid, asteroid.

planetarisch ♃ (⁻‿ˌ⁻ᵕ) *a.* 66 planetary.

Planetarium ♃ (⁻‿ˌ⁻ᵕ⁻) [lt.] *n* 28 (die Planetenbewegung darstellendes Kunstwerk) planetarium, ehm.: orrery.

Planeten-bahn ♃ (⁻ˌ‿…) *f* 62 *ast.* orbit of a planet; **-jahr** *n*, **-karte** *f* planetary year, chart; **-lauf** *m*, *ast.* course of a planet; **-rad** ⊛ *n* planet-wheel; **-raum** *m* planetary space; **-stand** *m* position of planets, *astrol.* aspect (of planets); **-system** *n*, *ast.* planetary system.

Planeto-ide ♃ (⁻‿⁻ˌ⁻) [grch.] *m* 44 *ast.* (kl. Planet) planetoid, asteroid, small planet.

plan[1]**-gemäß** (ˌ‿ˌ⁻) *a.* 66 = planmäßig.

Planier-amboß ⊛ (‿ˌ⁻) *m* 62 planishing-stake, flattening-anvil.

planieren ⊛ (‿ˌ⁻) [fr.] *v/a.* 93 **1.** bei Erdarbeiten: (ebenen) to level. — **2.** *metall.* getriebene Gegenstände ♀ (schlichten) to planish. — **3.** Buchbinderei: (Druckbogen durch Leimwasser ziehen) to size the sheets.

Planierer ⊛ (‿ˌ⁻) *m* 24 Wegebau: leveller; Buchbinderei: sizer.

Planier-hammer ⊛ (‿ˌ…) *m* 62 planishing-stake, -hammer; **-fessel** *m* Buchbind.: size-copper or -kettle; **-kolben** *m* der Klempner ꝛc.: planisher; **-kreuz** *n*, **-presse** *f* Buchbinderei: size-cross, -press.

Plani-globⓄ ♃ (⁻ᵕ⁻) [lt.] *m* 42, **~ium** (⁻ᵕ⁻ᵕ⁻) *n* 28 planisphere.

Plani-metrie ♃ (⁻‿ᵕ⁻) [lt.-grch.] *f* 48 (Flächenlehre) planimetry, mehr gebr.: plane geometry.

plani-metrisch ♃ (⁻ᵕ⁻ᵕ) *a.* 66 planimetric(al), of plane geometry.

Plan[1]**-kammer** ✕ (ˌ‿ᵕ) *f* 62 (room containing the) stock of military maps.

Planke (ᵕ) [mhd.: plank; *mlt. *planca*] *f* 48 plank, (thick) board.

Plänkelei ✕ (ᵕˌ) *f* 48 skirmish(ing).

Plänk(e)ler ✕ (ᵕ⁻ᵕ) *m* 22 skirmisher, scout. [92a. to skirmish (*a. fig.*).]

plänkeln ✕ (ᵕ) [vgl. plackern] *v/n.* (h.)

planken ⊛ (ᵕ) *v/n.* (h.) 68 to plank, board.

Planken-gang ⚓ (ᵕ…) *m* 62 strake, streak; **-gerüst** *n* scaffolding; **-werk** *n* boarding; **-zaun** *m* boarding, wooden fence, Bauwesen: boarding.

Plänkler (ᵕ) ꝛc. ſ. Plänkeler ꝛc.

plan[3]**-konkav, ♀konvex** (‿…) *a.* 66 *opt.* plano-concave, -convex.

Plankung (ᵕ) *f* 46 planking.

plan[1]**-los** (‿…) *a.* 66 without a fixed plan or purpose; desultory, (aufs Geratewohl) at random; **-losigkeit** *f* 46 lack of a (regular) plan; desultoriness; **-macher** *m* 62 schemer, projector; **-macherei** *f* scheming, projecting; **♀mäßig** *a.* systematic, (well)planned; methodical; **-mäßigkeit** *f* methodicalness; systematical arrangement.

plan̈schen F (ᵕ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 91 to splash, paddle. [paddling.]

Plan̈scherei (ᵕ‿) *f* 46 splashing,

Plan[3]**-spiegel** (‿ˌ⁻) *m* 62 *opt.* plane mirror. [plantation.]

Plantage (⁻ˌᵍ⁻) [fr. *m*] *f* 48 (Pflanzung)

plantschen = planschen.

Planum ⊞, ✕ (ˌ⁻) [lt.] *n* 28 bei Erdarbeiten: (Oberfläche) surface of the formation.

plan[1]**-voll** (‿ᵛ) *a.* 66 carefully planned.

Plan[4]**-wagen** (‿…) [Plane] *m* 62 covered van, tilt-wagon; **-zeichnen** ⊛ *n* designing (of maps), field-sketching; **-zeichner(in** *f*) *m* designer.

Plapperei F (ᵕ‿) *f* 46 chatter(ing), babble, prattle, silly talk, F mag.

Plapp(e)rer (ᵕ⁻ᵕ) *m* 22, **Plapperin** (ᵕᵕ) *f* 40 babbler, prattler.

plapperhaft F (ᵕᵕ) *a.* 66 garrulous, loquacious; voluble; **~igkeit** (ᵕᵕ⁻) *f* 46 garrulity, loquacity; volubility.

Plapper-maul F (ᵕ…) *n* 62, **-mäulchen** *n* chatterbox, babbler, prattler.

plappern F (ᵕ) [lautm.] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 92a. (gedankenlos schwatzen) to chat, chatter, babble, prattle, jabber, gabble. — **II** ~ *n* 28 = Plapperei.

Plapper-tasche *f* 62 = Plappermaul.

Plapprer(in) ſ. Plapperer, Plapperin.

plärren F (ᵕ) [mhd. lautm.] *v/n.* (h.) und *v/a.* 68 to pule, flennend: F to snivel, blubber, singend: to bawl (out), predigend: to rant; (heulen) to rattle off.

Pläsier F (⁻ˌ) [fr. *plaisir m* Vergnügen] *n* Ⓓd. pleasure; **~chen** (⁻ˌ⁻) *n* 28: Sprichw. jedes Tierchen hat sein ~chen, etwa: each little beast has its (own) little feast. [able, delightful.]

pläsierlich (⁻ˌ⁻) *a.* 66 amusing, enjoy-

Plastik (ᵕ) [grch.] *f* 46 (Bildhauerkunst) plastic art.

plastisch (ᵕ) *a.* 66 (bildsam) plastic.

Plastizität (ᵕ‿ˌ) *f* 48 plasticity.

Platä-er (⁻ˌ⁻) *m* 22, **~in** *f* 40 Platæan, (inhabitant) of Platææ or Platæa.

Platane ♀ (⁻ˌ⁻) [grch.] *f* 48 plane(-tree) (*Pla'tanus*); abendländische ~ Occidental plane-tree, North American sycamore (*Pl. occidenta'lis*); morgenländische ~ Oriental plane-tree, chenar (*Pl. orienta'lis*).

Plateau (⁻ᵗō') [fr. *m*] *n* 50 (Hoch-ebene) plateau, table-land, elevated-plain.

Platin (ˌ⁻, ⁻ˌ⁻) [span. *plati'no m* „Silber-"] *n* Ⓓd., ✎ **~a** (⁻ᵕᵕ) *n* 38, 56 *chm.* (edles, seltenes Metall) platinum, platina (Pt).

Platin-blase (‿…) *f* 62 für Schwefelsäure-destillation: platinum retort; **-blech** *n* platinum foil; **-chlorid** *n* platinic chloride ($PtCl_4$); **-chlorür** *n* platinous chloride ($PtCl_2$); **-draht** *m* platinum wire; **-druck** *m*, *phot.* platinotype.

Platine ⊛ (ˌ⁻ˌ⁻) [fr.] *f* 48 Weberei: (Hebehaken für die Kettenfäden) lifting-wire, lifter; Strumpfwirkerei: sinker, plate.

Platin-feuerzeug ⊛ *n* 62 Dœbereiner's lamp; **♀haltig** *a.* 66 platiniferous.

platinier'en ⊛ (ˌ⁻ˌ⁻) [Plati'n] **I** *v/a.* 93 to platinize, to coat with platinum. — **II** ~ *n* 28 u. **P~ung** *f* 46 platinization.

Platin-oxyd ♃ (ˌ‿…, ‿⁻…) *n* 62 *chm.* platinic oxide (PtO_2); **-schwamm** *m* spongy platinum, pl.-sponge; **-schwarz** *n*, *chm.* pl.-black or -mohr; **-tiegel** *m* platinum crucible; **-zink-element** *n*, *elect.* Grove's element or cell; **-zünd-maschine** *f* = -feuerzeug.

Platoniker (⁻ᵕᵕ⁻) [Plato, grch. Philosoph, 427—347 v. Chr.] *m* 22 follower of Plato, Platonic philosopher, Platonist, Platonizer; **platonisch** (⁻ˌ⁻) *a.* 66 Platonic; ♀e Liebe Platonic love; ~es System Platonism.

platsch (ᵕ) [lautm., vgl. platzen, plan(t)schen] *int.* (s)plash!, plump!, flop!; **platschen** (ᵕ) *v/n.* (h.) 91 to (s)plash, F to (fall) plump into the water.

plätschern (ᵕ) [platschen] *v/n.* (h.) 92a. v. fließendem Wasser: to ripple, murmur, plash; gegen das Ufer ♀ to wash (against) the shore; von Personen: im Wasser ♀ to paddle (or splash about) in the water; die Ode Wellen *poet.* the murmuring (or babbling) waves *pl.*

platt (ᵕ) [ndd.; fr. *plat*] *a.* 66 **1.** (flach) flat; (eben) level, even; (gleichförmig eben) unbroken, plain; (abgeplattet flattened (out); (eingedrückt) depressed, (niedrig) low; ♀ drücken, machen, schlagen to flatten (out); sich ♀ (*adv.*) auf den Bauch (od. den Boden) legen to lie down flat on the ground or F on one's belly; auf der ♀en Erde liegen to lie on the bare ground. — **2.** *fig.* das ♀e (reine) Gegenteil quite (or just) the contrary or opposite; die ♀e Wahrheit

the plain truth; (abgeschmackt) flat, stale, insipid; *adv.* ♀ (gerade) heraus sagen to speak out plainly or F straight, to tell frankly; et. ♀ abschlagen to refuse a th. flatly. — 3. (sprachlich: a) = plattdeutsch; ♀e Sprache, auch **Platt** ⓜ = Plattdeutsch; b) von nichtdeutschen Sprachen: dialectal, provincial, im Englischen: broad.

plättbar ⚙ (ˌ⌣-) *a.* ⑱ *metall.* (streckbar) laminable; **~keit** *f* ㊻ laminability.

Plätt=bolzen ⚙ (⌣...) [plätten] *m* ⑫ = Bolzen 3; **=brett** *n* ironing-board; (dürr) wie ein ~ (as) flat as a board.

Plättchen (⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.*: Platte) 1. (little or thin) plate. — 2. ♀ u. *zo.*: ▽ lamella. — 3. ⚙ *arch.* (Leistchen) list(el), fillet.

Platt=decke (⌣...) *f* ⑫ *arch.* plain ceiling; **♀deutsch** *a.* ⑱ u. **=deutsch(e)** *n* ⑰ (*ant.* hochdeutsch) Low German.

Platte (⌣⌣) [mhd. : plate; *platt] *f* ㊽ 1. = Glatze. — 2. (nackte Stelle) bare place or spot; (Waldblöße) glade; ⚓ (Bank) sand-bank. — 3. ⚙ (Blatt, Blech) plate, dünne: sheet, foil, aus Schiefer, Stein, Holz ꝛc.: slab; (Fliese) flag, (Kachel) tile; *phot.* (photographic) plate, *typ.* (stereotype-)plate; *arch.* (zur Wandbekleidung) abacus; (Säulen=)~ plinth. — 4. (Präsentierteller) tray, waiter; salver.

Plätte (⌣⌣) *f* ㊽: a) (Plätten der Wäsche) ironing; b) = Plätt=eisen.

Platteis (⌣-) [ndl.; *mlt. *platessa*] *m* ⓤa., **Platteise** (⌣⌣) *f* ㊽ *ichth.* = Plattfisch.

Plätt=eisen ⚙ (⌣ˌ⌣) *n* ⑫ flat-iron, smoothing-iron.

platten, plätten[1] (⌣⌣) [platt] *v/a.* ㊾ 1. auch *v/refl.* (sich) ♀ to flatten. — 2. (ebenen) to level.

plätten[2] (⌣⌣) [platt] *v/a.* ㊾ 1. (Wäsche) ♀ (bügeln) to iron (linen). — 2. ⚙ *metall.* to laminate, plate. — 3. **~** *n* ㉓ flattening, &c. (ſ. 1); ⚙ *metall.* lamination.

Platten=abzug ⚙ (⌣⌣...) [Platte] *m* ⑫ *typ.* stereotype(d) proof; **=druck** *m*, *typ.* stereotype-printing; **=formerei** *f*, *metall.* plate-moulding; **♀förmig** *a.* ⑥ plated, ▽ laminiform; **=halter** *m*, *phot.* plate-holder or -vise; **=kiel** ⚓ *m* plate-keel; **=korrektur** *f*, *typ.* stereo(type)-correction, correction of stereotype; **=kultur** *f* Bakteriologie: plate-culture; **=panzer(ung)**, **=rüstung** ⚔ *f* plate-armour; **=schrift** *f* stereotype. [ironer.]

Plätter ⚙ (⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ der Wäsche:)

Platt=erbse ♀ (⌣ˌ⌣) *f* ⑫ chickling (pea or vetch) (*La'thyrus*).

platter=dings (⌣⌣ˌ⌣) [platt u. Ding] *adv.* absolutely, decidedly, flatly; ♀ nicht by no means; ♀ unmöglich utterly (or altogether, absolutely) impossible.

Plätterei (⌣⌣ˌ) *f* ㊻ ironing.

Plätterin (⌣⌣⌣) *f* ㊼ ſ. Plätter.

Platt=fisch (⌣...) *m* ⑫ *ichth.* flat fish, ▽ pleuronectid; **=form** [fr. *plate-forme*] *f*, *arch.* platform, flat roof.

Plätt=frau ⚙ (⌣ˌ⌣) *f* ㊻ ironer.

Platt=fuß (⌣...) *m* ⑫: a) flat foot; b) (Sohle) sole of the foot; **♀füßig** *a.* ⑥ flat-footed.

Plattheit (⌣-) *f* ㊽ 1. (ſ. platt) flatness, geistig a. staleness, insipidity. — 2. (einfältige Rede) platitude, trivial remark.

platt=hufig (⌣ˌ⌣) *a.* ⑥ *zo.* flat-hoofed.

plattier|en ⚙ (⌣⌣) I *v/a.* ⑬ Kupferblech ꝛc. ♀ (mit Gold od. Silber überziehen) to plate; p/tes Geschirr, p/te Waren plate(d goods *pl.*), electro-plate. — II **~** *n* ㉓ plating.

Plattierer ⚙ (⌣⌣) *m* ㉒ plater, plate-gilder; galvanisch: ~ electro-plater.

Plattierung (⌣⌣) *f* ㊻ plating. [table.]

Plättisch (⌣⌣) [Plätt=tisch] *m* ⓤa. ironing-)

Platt=kopf (⌣⌣) *m* ⑫ flat-head.

Platt=menage (⌣...) [(+ˌ+) fr.] *f* ⑫ cruet-stand; **=mönch** *m*, *orn.* black cap (*Sy'lvia atricapi'lla*); **=nase** *f* flat nose; **♀nasig** *a.* ⑥ flat-nosed, ▽ platyrhine, platyrhinian. [the irons.]

Plätt=ofen (⌣ˌ⌣) *m* ⑫ stove for heating)

Platt=schiene ⚙ (⌣...) *f* ⑫ plate-rail; **♀schmeißen** ⚓ *v/a.* = ♀werfen; **=schote** ♀ *f* flat pea (*Platylo'bium*); **♀schwänzig** *a.* ⑥ *zo.*: ▽ platurous. [iron).]

Plätt=stahl (⌣ˌ⌣) *m* ⑫ heater (of a flat-)

Platt=stich ⚙ (⌣...) *m* ⑫ Näherei: broad stitch; **=stickerei** *f* flat (or plain) embroidery; **=stück** *n*, *carp.* capping-piece or -plate.

Plätt=tisch (⌣...) *m* ⑫ ſ. Plättisch; **=tuch**, **Plättuch** *n* ironing-blanket or -cloth; **=wäsche** *f* fine linen that has to be ironed or which requires ironing.

platt=weg (⌣...) *adv.* flatly, roundly, downright; **♀werfen** ⚓ *v/a.*: die Riemen ♀ to feather the oars; **=würmer** *m/pl.* flat worms, ▽ plat(y)helminthes *pl.*; **=ziegel** ⚙ *m* flat tile.

Platz[1] (⌣) [mhd.: place; *grch. *platei'a f*] *m* ⓓa. 1. (Ort, Stelle) place, (Fleck) spot; (Lage) site, locality; (Raum) room, space; freier ~ (public) square; *thea.* reservierte Plätze reserved seats *pl.*; ⚔ feſter, befeſtigter ~ fortified place, fortress. — 2. Redensarten: einem ~ machen to make room (or to clear the way) for a p.; nehmen Sie ~! take a seat, be seated, (will you) sit down!; es iſt kein ~ (mehr) there is no room (left) or no vacancy; am (un)rechten ~e ſein to be in the right (wrong) place; ⚔ auf dem ~e bleiben (fallen) to fall (or perish) in battle; *thea.*, &c. Plätze nehmen to book seats. — 3. *fig.* a(n ſ-)m ~e ſein to be in one's (or in the right) place; nicht am ~e out of place; am ~e ſein to be opportune; immer auf dem ~e (gerüſtet, bereit) ſein to be always ready or handy, F to be game for anything; ſ-n ~ behaupten to stand one's ground; ~ greifen (Wurzel faſſen) to take root or effect, (eintreten, ſtattfinden) to take place, to come to pass; beides hat bei mir ~ both apply to me. — 4. ♚ (Stadt) auf Ihrem ~e in your town or city; am ~e on the spot.

Platz[2] obd. (⌣) [mhd.; *tſchech. u. poln. Fladen] *m* ⓓa. (raisin-)cake.

platz[3] (⌣) [lautm.] *int.* crash!, smash!

Platz[1]**=adjutant** (⌣...) ⚔ *m* ⑫ town-adjutant; **=angſt** *f* v. Nervenkranken: dread of open spaces, ▽ agoraphobia; **=bedarf** ♚ *m* local wants *pl.*

Plätzchen[1] (⌣⌣) *n* ㉓ small space or seat, snug (little) place.

Plätzchen[2] (⌣⌣) *n* ㉓ *pharm.* lozenge.

platzen (⌣⌣) [mhd. lautm.; vgl. plauz] *v/n.* ㊿ I 1. (h.) (krachen) to crack, to crash, vom Feuer: to crackle; es regnet, daß es platzt it is pouring in torrents. — 2. (ſn): a) to burst = berſten I; die geplatzte Bombe the exploded bomb; b) (plötzlich hervorkommen) to burst forth, to rush out; mit et. hervor od. heraus ♀ (nicht länger zurückhalten können) to blurt out a th.; *fig.* wenn die Geiſter aufeinander ♀ when (hostile) spirits clash, in the conflict of opinions. — II **~** *n* ㉓ 3. = berſten II; *med.* auch: rupture.

platzen (⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊿ 1. (knallend ſchießen) to pop; (ſchallend ſchlagen) to smack. — 2. *for.* Bäume ♀ (anlaſchen) to blaze ...

Platz[1]**=furcht** (⌣...) *f* ⑫ = **=angſt**; **=geſchäft** ♚ *n* local business; **=karte** 🚃 *f* ticked for a reserved seat; **=kommandant** ⚔ *m* commandant; **=major** [fr.] ⚔ *m* major in command of a town; **=**[3]**patrone** ⚔ *f* blank cartridge; **=**[3]**regen** [ndl.] *m* heavy shower, pelting (or torrential) rain, F downpour; **=**[1]**reiſende(r)** ♚ *m* town-traveller; **=ſtoß** *m* Fußball: place-kick; **=verkauf** ♚ *m* sale on the spot; **=wechſel** *m*: a) change of place; b) ♚ local bill.

Plauderei (⌣⌣ˌ) *f* ㊻: (gemütliche) ~ (cosy) chat; geiſtloſe: prattling, tittle-tattle, small talk; (Klatſcherei) gossip(ing).

Plaud(e)rer (ˌ⌣(⌣)⌣) *m* ㉒, **Plauderin** (ˌ⌣⌣) *f* ㊼ chatterer, prattler; mſt *b.s.* gossip, babbler, nur *b.s.* scandalmonger.

plauderhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑱ fond of a chat or of prattling or F magging; talkative, garrulous; **~igkeit** (ˌ⌣⌣⌣-) *f* ㊻ talkativeness, garrulity.

Plauder=hans (ˌⓤ⌣) *m* ⑫ = taſche.

Plauderin (ˌ⌣⌣) ſ. Plaud(e)rer ꝛc.

Plauder=liefe *f*, **=matz** *m*, **=maul** *n* = taſche.

plaudern (ˌ⌣) [mhd. lautm.] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓫a. to chat, chatter, prattle, prate; to have a chat, F to mag; mſt *b.s.* to gossip, babble, blab; aus der Schule ♀ to tell tales out of school. — II *v/a.* u. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: e-m die Ohren von et. voll ♀ to drub a th. into a p.'s ears; **ſich** müde ♀ to weary o.s. with gossiping or prattling. — III **~** *n* ㉓ = Plauderei.

Plauder=ort (ⓤ...) *m* ⑫ cosy corner; **=ſtübchen** *n* cosy room; **=ſtündchen** *n* hour for a nice chat; (an hour's) chat; **=taſche** *f* chatterbox, prattler, gossip.

Plaudrer(in *f*) *m* (ˌ⌣(⌣) ſ. Plaud(e)rer ꝛc.

plauſchen (ˌ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) ㊾ bayr.-öſt. = plaudern.

plauſibel (-ˌ⌣) [fr.] *a.* ⑯(D9) (einleuchtend) plausible; ♀ m. to make plausible, to give colour (or support) to.

plauz (ˌ) *int.* smash!, flop!, bang!

Plauze P(ˌ⌣) [poln. *pluca*] *f* ㊽ = Bauch.

Plebejer (-ˌ⌣) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ röm. Alt.: (*ant.* Patrizier[in]) plebeian; **~tum** (-ˌ⌣-) *n* ②d.: a) (all) the plebeians *pl.*, the populace; b) plebeian order or estate, plebeianism; **plebejiſch** *a.* ⑥ plebeian, (gemein) low, vulgar.

Plebiſzit (-ˌ⌣) [lt. *plebi-scit...*] *n* ⓤc. (Volksabſtimmung) (general) plebiscite, röm. Alt.: plebiscitum.

Plebs (ˌ) [lt.] *f* ⑱, *m* ⓤa. (o. *pl.*) bſd. röm. Alt.: plebs; weitS. (Pöbel) rabble, mob.

Pleite F (ˌ⌣) [jüd. Flucht] *f* ㊽ = bank(e)rott I u. II; ~ m., ♀ geh(e)n to go bankrupt, to fail (in business).

Pleite=geier (ˈ⌣ˌ⌣) [*corr.* (P) ndd. Pleitegeher] *m*: F *co.* der ~ krächzte über dem Unternehmen misfortune dogged (or bank-ruptcy ruined) the enterprise.
Plejade(n *pl.*) (-ˈ⌣) [grch.] *npr/f.* ㊽ *myth.* u. *ast.* Pleiad, *pl.* a. Pleiades.
Plempe F (ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** (Degen) sword. — 2. a. **~l** *m* ㉒ (schwaches Getöff) slops, swipes *pl.*, water bewitched.
plempern F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒a. **1.** im Waſſer ♀ to splash in the water; (herumlungern) to lounge about. — 2. (kneipen) to tipple, F to booze.
Plenar=sitzung (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ (Vollverſammlung) full sitting or session, ❀ general meeting of shareholders.
Plenum (ˈ⌣) [lt.] *n* ㊸ (Geſamtheit) totality (or entire body) of (the) members; jur. *in pleno* in full session or court.
Pleonasmus ♂ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ㉗ *rhet.* (Wort-überfluß) pleonasm.
pleonaſtiſch (-⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊽ pleonastic.
Plethi (ˈ-) ſ. Krethi.
Pleuel=ſtange = Bleuelſtange.
Pleureſie ♂ (-⌣ˈ) [grch.] *f* ㊽ **Pleuritis** (-ˈ⌣) *f*, *inv.* *path.* (Bruſtfell-entzündung) pleurisy.
plieren (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ nordd. to peer.
Plinius (ˈ(⌣)⌣) *npr/m.* ⑮γ. röm. Alt.: ~ der Ältere († 79 n. Chr.) Pliny the Elder; ~ der Jüngere († um 114 n. Chr.) Pliny the Younger.
plinkern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. nordd. to blink; mit den Augen ♀ to blink one's eyes.
Plinſe (ˈ⌣) [ruſſ. *blin(ec)*] *f* ㊽ Kochk.: pancake filled with jam.
Plinthe (ˈ⌣) [grch. *plinthos* Ziegel] *f* ㊽ *arch.* (Platte unter den Säulen) plinth.
Pliozän ♂ (-⌣ˈ⁼) [grch.] *n* ⑪d. *geol.* (jüngere tertiäre Schicht) Pliocene.
Pliſſee ❀ (⌣ˈ) [fr. *plissé m* gefältelt] *n* ㊾ pleating, kilting.
Plombe (ˈ⌣) [⁺fr.] *f* ㊽: a) ❀ (Bleiſiegel) lead(en seal); b) Zahnheilkunde: stopping (or filling) of a decaying tooth; stoppage.
plombieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽: a) Zollweſen: to affix a lead to, to lead goods; b) Zahnheilkunde: to stop (or plug) a tooth.
Plongier=ſchuß ✕ (plɔ̃-ʒˈ⌣) [fr.] *m* ㊷ plunging fire. [(*Leuci'scus ru'tilus*).
Plötze (ˈ⌣) [poln. *płoć*] *f* ㊽ *ichth.* roach)
plötzlich (ˈ⌣) [mhd.; lautm. vgl. *plauz!*] *a.* ㊽ sudden, (blitzſchnell) instantaneous, (unerwartet) unexpected, unforeseen; *adv.* a. all of a sudden; (ſchroff) abruptly, offhand(ishly).
Plötzlichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊽ suddenness.
Pluder=hoſe(n *pl.*) (ˈ⌣ˌ⌣) [pludern ſich aufblähen, ſchlottern] *f* ㊽ wide (a. sailor's) breeches *pl.* [eiderdown quilt.)
Plumeau (plü-moˈ) [fr.] *n* ㊾ (Federbeckbett)
plump (ˈ) [ndd.] *a.* ㊽ coarse, blunt, (ſchwerfällig) clumsy, heavy, unwieldy, awkward, F lumpy; *fig.* vom Stile: ponderous. [Seerose) water-lily.)
Plumpe (ˈ⌣) *f* ㊽ a) = Pumpe; b) ♀ (weiße)
plumpen (ˈ⌣) *v/n.* (ſm) ㊽ = plumpſen.
Plump-heit (ˈ-) *f* ㊽ (ſ. plump) coarseness, clumsiness; *fig.* ponderousness.
plumps (ˈ) **I** *int.* plump!, thump!, flop!, bang! — **II ~** *m* ⑪a. heavy fall, thud, thump(ing noise).
Plump=ſack (ˌˈ) *m* ㊷: a) in Schülerſpielen: knotted handkerchief; dreh dich nicht um, der ~ geht rum! don't turn about, the knot's going round!; b) *fig.* clumsy fellow.
plumpſen (ˈ⌣) *v/n.* (h. u. ſm) ㊽ to fall with a heavy thud or thump, to plop.
Plum=pudding F (ˈˌ⌣) [engl.] *m* ⑪d. (㊾) (Kloß mit Roſinen) plum-pudding.
Plunder (ˈ⌣) [ndd.] *m* ㉒ lumber, F sticks (of furniture) *pl.*; (Lumpen) rags, cast-off clothes *pl.*; (Bettel) (old) rubbish, trumpery stuff.
Plünderei (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ bſd. ✕ plundering, pillaging, sacking, der Nachzügler: marauding; (Raub) depredation, spoliation.
Plünd(e)rer (ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒, **Plünd(r)erin** *f* ㊷ pillager, (Nachzügler) marauder; depredator, despoiler.
Plunder=kammer (ˈ⌣...) *f* ㊷ lumber-room; **=kaſten** *m*, **=kiſte** *f* chest with old clothes or lumber; **=kram** *m* = Plunder; **=mann, =matz** F *m* rag- (and-bone) man; **=markt** *m* rag-fair.
plündern (ˈ⌣) [ndd.: plunder; *ndl.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. to plunder; e-n Reiſenden: to rob (or strip) a traveller, to rifle a p.'s pocket, eine Stadt, meiſt ✕: to pillage, sack, loot; einen Baum, Bienenſtock ꝛc. ♀ to strip (or despoil) ...; *fig.* beim Kartenſpiel wurde er förmlich geplündert at cards he was regularly fleeced or bled or robbed. — **II ~** *n* ㉓ und **Plünderung** *f* ㊽ plundering, &c. (ſ. I); vgl. Plünderei; der ~ preisgeben to give up to pillage, to allow to be sacked or looted.
Plünderungs=ſucht (ˈ⌣⌣...) *f* ㊷ eagerness to plunder, rapacity; **♀ſüchtig** *a.* ㊽ bent on pillage, rapacious.
Plünderer ꝛc. ſ. Plünderer.
Plural (ˈ-, auch: -ˈ) [lt.] *m* ⑪d. *gram.* (Mehrzahl) plural (number).
Plural=bildung (ˈ...) *f* ㊷, **=endung** *f* formation, termination of the plural.
Pluraletantum ♂ (-ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ㊾ (*pl.* a. Pluraliata'ntum) *gram.* word used in the plural only.
Pluralis (ˈˈ⌣) *m* ⑬ = Plural. [plural.)
pluraliſch (ˈˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (in the)
Pluralismus ♂ (--⌣) [lt.] *m* ㉗ (Gemeinſinn) pluralism, public spirit.
Pluralität (--ˈ⌣) [lt.] *f* ㊺ plurality.
plus (ˈ) [lt. ⁻] **I** *adv.* bſd. *math.*, zB. 6 ♀ 4 (meiſt gſchr.: 6 + 4) six plus four. — **II Plus** *n*, *inv.* Rechenkunſt: ein Plus (=zeichen: +) a plus (mark); Geldweſen: (Überſchuß) surplus.
Plus=betrag (ˈ⌣⌣) *m* ㊷ surplus.
Plüſch ⚙ (ˈ) [fr. *peluche f*] *m* ⑪a. (*pl.* ❀ ~=arten) Weberei: plush.
plüſch=artig (ˈˌ⌣) *a.* ㊽ plush-like, plushy, shaggy.
plüſchen ✎ (ˈ⌣, ˈ⌣) *a.* ㊽ (of) plush.
Plüſch=kragen (ˈ..., ˈˌ...) *m* ㊷ für Damen plush cape; **=ſofa** *n* plush sofa; **=teppich** *m* velvet-pile carpet, in Engl. bſd. Wilton (or Axminster) carpet.
Plus=macher(ei *f*) *m* (ˈ...) ㊷ maker of (making up) a fictitious surplus.
Plusquamperfekt(um) (ˈ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑪c. (㊾) *gram.* (Vorvergangenheit) pluperfect, past perfect.
pluſt(e)rig nordd. (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㊽ (bauſchig) baggy, (gebunſen) puffed out.
Plus=vorgabe(n *pl.*) (ˈˌ...) *f* ㊷ Tennis: received odds *pl.*; **=zeichen** *n* ſ. plus II.
Plutarch (-ˈ) *npr/m.* ⑮⑯a. (grch. Geſchichtſchreiber, 1. Jahrh. n. Chr.) Plutarch; ~s Biographien Plutarch's Lives *pl.*
Plutokratie ♂ (-⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Herrſchaft der Reichen) plutocracy.
plutoniſch ♂ (-ˈ⌣) [grch.; *Pluto, Gott der Unterwelt] *a.* ㊽ bſd. *geol.* (durch Feuer gebildet) Plutonic, ...ian.
Plutonismus ♂ (--⌣) [lt.] *m* ㉗ (Lehre von der Bildung der Felſen durch vulkaniſche Tätigkeit; *ant.* Neptunismus) *geol.* Plutonism, Plutonic theory.
Plutoniſt ♂ (--ˈ) [lt.] *m* ㊷ Plutonist.
Pneumatik ♂ [grch. *pneuma* Hauch] *f* ㊽ *phys.* **1.** (-ˈ⌣) (Lehre vom Druck der Flüſſigkeiten) pneumatics. — 2. **~(=reifen)** *m* (-ˈ⁼) am Fahrrad ꝛc.: pneumatic (tyre).
pneumatiſch ♂ (-ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊽ pneumatic; *chm.* ♀e Wanne (zum Auffangen von Gaſen unter Waſſer ꝛc.) pneumatic trough.
Po ♀ (ˈ) [it.] *npr/m.* ⑯α. the (river) Po; diesſeits (jenſeits) des Po Cispadane (Transpadane).
Pöbel (ˈ⌣) [mhd.: people; *fr. *peuple* Volk] *m* ㉙ common (or low) people, populace, rabble; **~ei** (-⌣ˈ) *f* ㊽ vulgar doings or ways *pl.* [beian.)
pöbelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ vulgar, low, ple-)
Pöbelhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣-) *f* ㊺ vulgarity, lowness, plebeian character.
Pöbel=haufe (ˈˌ⌣...) *m* ㊷ (vulgar) mob; **=herrſchaft** *f* ochlocracy, F mobocracy; **=juſtiz** *f* bſd. *Am.* lynch law; **=ſprache** *f* vulgar (or low) language; **=wort** *n* vulgarism, low (or slang) word.
Poch (ˈch) [pochen] *m* ⑪c. **1.** (Klopfen) knock, rap. — 2. = Pochſpiel.
Poch=brett (ˈch...) *n* ㊷ scoring-board for the „Pochſpiel" ſ. bs); **=eiſen** ⚒ *n* stamp-head(ing), bucking-iron.
pochen (ˈchˈ) [mhd.: poke] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ **1.** to knock, to rap, v. Herzen: to beat, to throb; lärmend: to make a rattling noise, ſtampfend: to stamp one's feet, hämmernd: to thump. — **2.** ⚙ (hämmern) to pound, to batter; ⚒ Erz ♀ (zerſtampfen) to stamp (or break) ore. — **3.** auf et. ♀ (ſich ſtützen) to rely on a th.; (ſtolz ſein) to boast (or brag) of a th., to presume on a th.; auf ſein gutes Recht ♀ to stand on one's rights. — **4.** (ſ. Pochſpiel) to play poker. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = klopfen III. — **6.** (ſ. 2) ⚙ pounding; ⚒ stamping. — **7.** (ſ. 3) reliance; presumption.
Pocher (ˈchˈ) *m* ㉒ **1.** one who knocks (or raps) at the door, &c.. — **2.** (Prahler) boaster, braggart. — **3.** im Pochſpiele: (3 od. 4 gleiche Karten) poker. — **4.** a) ⚙ Arbeiter: pounder; b) ⚒ = Poch-hammer, =werk.
Pocherei (ˈchˈ⁼) *f* ㊽ (ſ. pochen) **1.** repeated knocking. — 2. loud boasting.
Poch=erz ⚒ (ˈch...) *n* ㊷ ore ready for stamping, in Goldminen: battery-stone; **=hammer** *m*: a) ore-hammer; b) = =mühle; **=mehl** *n* stamped ore; **=mühle** *f* stamping-mill; **=ſatz** *m* battery of stamps, stamp-battery; **=ſchlamm** *m*, **=ſchlick** *m* wet slick, slime; **=ſchuh** *m* stamping-shoe; **=ſpiel** *n* Kartenſpiel, bſd. *Am.* poker; **=ſtempel** ✕ *m* stamp(ing-bar); **=ſtempel-batterie** *f* = =ſatz; **=werk** *n* pounding-machine; vgl. =hammer.
Pocke (ˈ) [ndd.] *f* ㊾ = Blatter.

pocken=artig (ᵕ⌣…) *a.* ⑯ resembling (the) smallpox, ♂ variolo*us*, …oid; ♀ u. *ent.* ♀ genarbt: ♂ variolate; **=gift** *n* ⑫ virus of (the) smallpox, vaccine (♂ variolous) virus; **=grube** *f* pock-mark; **=impfung** *f* = Blattern=impfung; ♀**krank** *a.* ill with (or suffering from the) smallpox; **=kranke**(r) *m*) *f* smallpox patient; **=krankheit** *f* smallpox, *vet.* der Schweine: measles *pl.*; **=lymphe** *f*: ♂ variolo-vaccine; **=narbe** *f* pock-mark; ♀**narbig** *a.* pock-marked, pitted with (the) smallpox. ‖(= Guajakholz).‖

Pock=holz ♀ u. ⚙ (ᵕ⌣) *n* ③a. pockwood.‖

pockicht, pockig (ᵕ⌣) *a.* ⑯ **1.** = blatternarbig. — **2.** = pocken=artig.

Podagra (⌣ˉ⌣) [grch. ⌣⌣] *n* ⑤ *path.* gout in the feet (= Fußgicht).

podagrisch (⌣ˉ⌣) *a.* ⑯ *path.* gouty.

Podagrist (⌣ˉ⌣) *m* ㊷ gouty patient.

Podest ⚙ (⌣⌣) [grch.] *m* u. *n* ⑪a. *arch.* (Treppen=absatz) landing (of a staircase).

Podex (ˉ⌣) ‖[lt.] *m* ⑪㉓a. (Gesäß) posterior.‖

Podium (ˉ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉓ podium; auch = Bühne 2. ‖poem.‖

Po-em (⌣ˉ) [lt., *grch.] *n* ⑪d. (Gedicht)‖

Po-esie (⌣–ˉ) [lt., *grch.] *f* ㊽ (*ant.* Prosa): a) poetry (= Dichtkunst); b) poem, piece of poetry (= Dichtung, Gedicht).

po-esie=los (⌣–ᵕ…) *a.* ⑯ without poetry, unpoetical, prosy, matter-of-fact.

Po-et (⌣ˉ) [lt., *grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ poet(ess *f*) (= Dichter[in]).

Po-etaster F (⌣–⌣) *m* ㉒ = Dichterling.

Po-et(ast)erei (⌣–(⌣)⌣ˉ) *f* ㊻ (dabbling in) poetry; rhyming, versifying.

Po-etik (⌣ˉ⌣) [lt., *grch.] *f* ㊺ poetics, art (or theory) of poetry.

po-etisch (⌣ˉ⌣) [lt., *grch.] *a.* ⑯ poetic(al), *adv.* poetically, in poetic form; eine ♀e Ader haben to have a poetic vein or a turn for poetry.

Pogge *provo.* (⌣⌣) [ndd.] *f* ㊾ (Frosch) frog.

Point (pŏ̃ɛ̃) [fr. Punkt] *m* ⑤⓪ Kartenspiel: (Stich, Auge) point; die ~s anschreiben to score the points (made); bei Prüfungen: mark; die vollen ~s bekommen to obtain full marks; ⚔ ~ zum Einrichten bei der Parade: field-colours *pl.*

Pointe (pŏ̃ɛ̃'-tᵉ) [fr.] *f* ㊽: ~ (Spitze) eines Witzes 2c. point (or pith) of a joke, &c.

pointieren[1] (pŏ̃ɛ̃ˉ⌣) [Pointe] *v/a.* ㊽: e-n Witz 2c. ♀ to bring to a point, to give poignancy (or piquancy) to.

pointieren[2] (pŏ̃ɛ̃ˉ⌣) [Point] *v/n.* (h.) ㊾ Kartenspiel: (setzen) to punt.

Pokal (⌣ˉ) [ndd.; (↓)it.; *grch.] *m* ⑪d. (Humpen) goblet, gefüllter: bumper.

Pökel (ˉ⌣) [ndd.] *m* ㉒ Kochk.: pickle, brine.

Pökel=faß (ᵕ…) *n* ㊷ pickling-, salting-tub; **=fleisch** *n* salt-meat; vgl. =rindfleisch; **=hering** *m* smoked herring, bloater.

pökeln (ˉ⌣) *v/a.* ㉒a. to pickle, to salt.

Pökel=rindfleisch (ᵕ⌣…) *n* ㊷ salt beef; corned beef; **=schweinefleisch** *n* pickled pork; brawn.

pokulieren (–ˉ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㊾ (bechern) to drink freely, to carouse, F to booze.

Pol[1] (ˉ) [grch.] *m* ⑪d. pole; *elect.* positiver ~ positive pole, ♂ anode; negativer ~ negative pole, ♂ cathode.

Pol[2] ⚙ (ˉ) *m* ⑤⓪ = Pole[2].

Polack (⌣ᵕ, ᵕ⌣) [poln.] *m* ㊷, **~e** (⌣ᵕ⌣) ㊹ *b.s.* für Pole: Pole.

Polackei (⌣⌣ˉ) *f. inv., contp.* für Polen: Poland; Polen aus der ~ (*HEINE*), etwa: true-born Poles *pl.*

polar ♂ (⌣ˉ) *a.* ⑯ *ast., math.* polar.

Polar=bär (⌣ᵕˉ) *m* ㊷ polar bear.

Polare ♂ (⌣ˉ⌣) [Pol[1]] *f* ㊽ *math.*: ~ e-s Punktes in Bezug auf eine Kurve: polar.

Polar=eis (⌣ᵕ…) *n* ㊷ polar ice; **=expedition** *f*, **=fahrt** *f* polar expedition; **=fuchs** *m*, *zo.* arctic fox (*Vulpes lago'pus*); **=gegend** *f* polar region.

Polarisation ♂ (⌣–⌣–tß(⌣)ˉ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (Licht-, Strahlen-drehung) polarization; **~s=ebene** *f* ㊷ plane of polarization; **~s=winkel** *m* polarizing angle.

Polarisator ♂ (⌣–⌣ˉ⌣) *m* polarizer.‖able.‖

polarisierbar ♂ (⌣–⌣ˉ–) *a.* ⑯ *opt.* polariz-‖

polarisieren ♂ (⌣–⌣ˉ⌣) **I** *v/a.* ㊾ *phys.* to polarize. — **II** ~ *n* ㉓ und **Polarisierung** *f* ㊻ = Polarisation.

Polariskop ♂ (⌣–⌣ˉ) [grch.] *n* ⑪c. *opt.* polariscope, polarimeter. ‖polarity.‖

Polarität ♂ (⌣–⌣ˉ) [lt.] *f* ㊻ *phys.*‖

Polar=kreis (⌣ᵕ…) *m* ㊷ polar circle; **=licht** *n* = Nordlicht; **=meer** ♀ *n*: Nördliches (Südliches) ~ Arctic (Antarctic) Ocean; **=stern** *m*, *ast.* polar star, *poet.* auch: lodestar, ♂ polaris; **=strömung** *f* arctic current; **=zone** *f* frigid zone.

Polder (ˉ⌣) [ndl.] *m* ㉒ (eingedämmte Niederung; *ant.* Helder) polder, land reclaimed from the sea.

Pol[2]**=draht** ⚙ (ᵕˉˉ) *m* ㊷ pile-wire.

Pole[1] (ˉ⌣) [Polen[2]] *m* ㊹, **Polin** *f* ㊼ Pole, seltener: Polander.

Pole[2] ⚙ (ˉ⌣) [fr. *poil*] *f* ㊽ Weberei: **1.** *v.* Samt, Tuch: pile, nap. — **2.** am Webstuhl: bar.

Polei ♀ (–ˉ) [ahd.: poly: lt. *pule'ium n* Flohkraut] *m* (*n*) ⑪c., *f* ㊻ pennyroyal (*Mentha pule'gium*).

Polemik (⌣ˉ⌣) [grch.] *f* ㊻ (Fehde) polemics, controversy, schriftstellerische: literary feud; **~er** (⌣ˉ⌣⌣) *m* ㉒ controversialist; **polemisch** (⌣–ˉ⌣) *a.* ⑯ polemic(al); **polemisieren** (⌣–⌣ˉ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to carry on a controversy with a p.

polen[1] ⚙ (ˉ⌣) *v/a.* ⑯ *metall.* das Kupfer ♀ (mit saftiger Holzstange umrühren) to pole (or toughen) copper.

Polen[2] ♀ (ˉ⌣) [slaw. Feld] *npr/n.* ㉓α. Poland; Sprichw. noch ist ~ nicht verloren still there is hope (for Poland).

Polen=aufstand (ᵕ…ˉ⌣) [Pole[1]] *m* ㊷ Polish rising.

Pol[1]**=ende** (ᵕˉ⌣) *n* ㊷ *elect.* einer galvanischen Kette: ♂ electrode. ‖Poland.‖

Polen=land (ᵕ⌣…) *n* ㊷, **=reich** *n* [Pole[1]]‖

Polentum (ˉ⌣–) *n* ②d. Polonism.

Pol[1]**=höhe** (ᵕˉ⌣) *f* ㊷ *ast.* altitude (or elevation) of the pole, latitude.

Police ❦ (–ˉß⌣) [fr.] *f* ㊾ (Versicherungsschein) (insurance-)policy; Inhaber e-r ~ policy-holder.

Policinello (⌣⌣tsch⌣⌣) [it. Däumling] *m* ⑤⓪ u. ⑤⑧ Punch(inello).

Polier ⚙ (⌣ˉ) [*corr.* aus Parlierer] *m* ⑪d. (Obergeselle) foreman. ‖bench.‖

Polier=bank ⚙ (⌣ᵕ⌣) *f* ㊷ polishing-‖

polierbar ⚙ (⌣ˉ–) *a.* ⑯ polishable.

Polier=bürste ⚙ (⌣ᵕ…) *f* ㊷ polishing-brush; **=eisen** *n* = =stahl.

polieren (⌣ˉ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ to polish, to burnish; (blank m.) to furbish (up); (glätten) to smooth; (schlichten) to planish.

Polierer (⌣ˉ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** (French-) polisher, burnisher. — **2.** = Polier.

Polier=feile ⚙ (⌣ᵕ..) *f* ㊷ polishing- (or smoothing-)file; **=hammer** *m* pol.-hammer; **=kunst** *f* art of polishing; **=lappen** *m* polishing-rag; **=maschine** *f* polishing-(or burnishing-)machine; **=pulver** *n*, **=scheibe** *f* pol.-powder, -wheel; **=stahl** *m* polishing- (or burnishing-)steel, burnishing-stick, burnisher; **=stein** *m*, **=wachs** *n*, **=zahn** *m* polishing-stone, -wax, -tooth.

Poliklinik (⌣ᵕˉ, ⌣ˉ⌣) [grch. Stadt-kl.] *f* ㊻ *med.* clinical hospital; ambu-‖

Polin (ˉ⌣) *f* ㊼ s. Pole[1]. ‖latory clinic.‖

Politik (⌣ˉ⌣) [grch.] *f* ㊻ politics, (Weltklugheit) policy; über ~ sprechen to talk politics; **~er** (⌣ˉ⌣⌣) *m* ㉒ politician; **~us** F (⌣ˉ⌣⌣) *m* ⑯ (Schlaukopf) sly-boots, clever dodger.

politisch (⌣ˉ⌣) *a.* ⑯ political (a. *fig.*): ♀er Flüchtling political refugee; ♀er Verbrecher political offender.

politisieren (⌣–⌣ˉ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊾ to discuss (or debate, talk) politics. — **II** ~ *n* ㉓ political discussion or argument.

Politur (⌣ˉ⌣) [fr.] *f* ㊻ **1.** ⚙: a) (durch Polieren bewirkter Glanz) polish, gloss, lustre; b) Tischlerei: (Firnis) varnish, French polish. — **2.** *fig.* (feine Lebensart) polish(ed manners *pl.*), refinement.

Polizei (⌣⌣ˉ) [fr.; *grch. *politei'a* Staat] *f* ㊻ police (auch Behörde und ihr Lokal).

Polizei=agent (⌣ᵕ…) *m* ㊷ police-agent; **=amt** *n* pol.-station; **=aufsicht** *f* pol. supervision; **=beamte**(r) *m* police-officer; **=behörde** *f* police (authorities *pl.*); **=diener** *m* policeman, (police-)constable, F bobby, P copper; **=gefängnis** *n*, **=gewahrsam** *m*, *n*, *f* pol.-cell, lock-up; **=gericht** *n* pol.-court; **=kommissar, ...är** *m*, **=leutnant** *m* inspector of police.

polizeilich (⌣ᵕˉ⌣) *a.* ⑯ of (or issued by, referring to) the police, unter ♀er Aufsicht under police supervision; ♀ (*adv.*) einschreiten to cause intervention of the police.

Polizei=minister (⌣ᵕ…) *m* ㊷ in Engl. etwa: Home Secretary; **=ordnung** *f* police regulations *pl.*; **=präsident** *m* England: Chief (Commissioner) of the Police; **=richter** *m* pol. magistrate; **=sache** *f* pol. affair; **=spion, =spitzel** *m*: a) pol.-spy; b) = Geheimpolizist; **=staat** *m* state ruled by the police; **=stunde** *f* closing-hour for licensed houses; **=truppe** ⚔ *f* bsd. in überseeischen Kolonien: military police-force; **=vergehen** *n* offence against police regulations; **=verordnung** *f* police regulation(s *pl.*); **=wache** *f* = =amt; **=wachtmeister** *m* police-sergeant; **=wesen** *n* pol.-department; ♀**widrig** *a.* ⑯ contrary to police regulations; **=wirtschaft** *f* doings *pl.* of the police.

Polizist (⌣ᵕˉ) *m* ㊷ policeman; vgl. Polizeidiener; ~ in Zivil plain-clothes man; vgl. Geheimpolizist.

Polizze ❦ (⌣ˉ⌣) [it.] *f* ㊾ öst. = Police.

Polka (ˉ⌣) [tschech.] *f* ⑯ polka (a. ♪); ~ tanzen to dance a polka.

Pol[2]**=litze** ⚙ (ᵕˉˉ) / pile-warp.‖pollen.‖

Pollen ♀ (ˉ⌣) [lt.] *m* u. *n* ㉓ (Blütenstaub)‖

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; railways.

Poller ⚓ (ᵒᵕ) *m* ㉒ zum Festmachen der Taue: bollard, im Walfischboot: billet head.
Poll-mehl ❀ (ᵒ̲ˌ⊥) *n* ㊷ (mittelfeines Weizenmehl) middle-fine wheat-flour.
Pollux (ᵒᵕ) *npr/m. inv.* ſ. Kaſtor[1].
polniſch (ᵒᵕ, a. ⊥ᵕ) *a.* ㊽ Polish; die ♀e Sprache, das ~(e) *n* ㊼ the P. language, Polish; *hist.* der ♀e Reichstag the Polish Diet, *fig.* the reign of confusion; *fig.* ♀e (unordentliche) Wirtſchaft a disorderly household.
Polonäſe (ᵕ⊔⊥ᵕ) [fr.] *f* ㊽ (Tanz) polonaise. [m.) to Polonize.)
polonifieren (ᵕ-⊔⊥ᵕ) [fr.] *v/a.* ㊸ (polniſch)
Pol[1]-ſchuh ⚙ (″…) *m* ㊷ *tel.* pole-piece; **-ſpannung** *f*, *elect.* polar tension.
Polſter (ᵒᵕ) [aḧd.: bolster] *n* (*m*) ㉒ **1.** (Füllhaar) stuffing for chairs, &c.; (Wattierung) pad(ding); ❀ (Blattkiſſen): ♂ pulvinus. — **2.** stuffed seat, e-s Sofas: squab; (Unterlage für das Kopfkiſſen) bolster; (Fußkiſſen) hassock; cushion.
Polſter-bank ⚙ (ᵒᵕ…) *f* ㊷ rout-seat; **-bett** *n* divan, ottoman; **♀förmig** *a.* ㊽ cushion-like, ❀: ♂ pulviniform, *arch.*: ♂ pulvinate(d); **-macher(in** *f*) *m* ⚙ upholsterer; **-möbel** *n/pl.* upholstered (articles *pl.* of) furniture.
polſtern ⚙ (ᵒᵕ) *v/a.* ㉒a. to stuff (or upholster) chairs, &c.; (wattieren) to pad.
Polſter-ſeſſel (ᵒᵕ…) *m* ㊷, **-ſtuhl** *m* stuffed chair.
Polſterung (ᵒᵕᵕ) *f* ㊻: a) stuffing of chairs, &c.; b) upholstery.
Polter-abend (ᵒᵕ⊥ᵕ) [poltern] *m* ㊷ in Deutſchland: eve of the wedding.
Polterer (ᵒᵕᵕ) *m* ㉒ blustering (or noisy) fellow, ill-tempered man.
Polter-geiſt (ᵒᵕ…) *m* ㊷: a) = Polterer; b) (Kobold) hobgoblin; **-kammer** *f* = Plunderkammer.
poltern (ᵒᵕ) [Völker] **I** *v/n.* (ḥ. u. ſn) und *v/a.* ㉒a. **1.** (ḥ.): a) to make a (loud and) rumbling noise, von Perſonen auch: to make a disturbance, F to kick up a row; b) an der Tür ♀ (hämmern) to rap hard (or to give a loud knock) at the door; c) (ſpuken) es poltert in der Kammer there are ghosts (or goblins) in the room; d) (heftig ſchreien und zanken) to bluster and storm. — **2.** (ſn) to come rumbling along. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** rumbling noise; bluster(ing).
polyandriſch ♂ (ᵕᵕᵒᵕ) [grch.] *a.* ㊽ (vielmännig: mit mehr als 10 Staubfäden) polyandrian.
polychrom ♂ (ᵕᵕ″) [grch. vielfarbig] *a.* ㊽ polychrome; **~ie** ♂ ⚙ (ᵕᵕ-⊥) *f* ㊽ (Bemalen mit bunten Farben) polychromy.
Polyeder ♂ (ᵕᵕ⊥ᵕ) [grch.] *n* ㉒ *math.* (Vielflach) polyhedron.
Polygamia ♂ ❀ (ᵕᵕ⊥ᵕ) [grch.] *f* ㊾ (23. Klaſſe nach Linné) polygamia.
Polygamie ♂ (ᵕᵕ⊔⊥) [grch.] *f* ㊽ polygamy; **polygamiſch** (ᵕᵕ⊥ᵕ) *a.* ㊽ (viel-ehig) polygamous; ❀ mit Zwitterblüten neben eingeſchlechtigen: polygamian; ♀e Pflanze polygam.
Polyglotte ♂ (ᵕᵕᵒᵕ) [grch.] *f* ㊽ (Werk in mehreren Sprachen) polyglot work; **~n-bibel** (″…) *f* ㊷ polyglot bible.
Polygon ♂ (ᵕᵕ⊥) [grch.] *n* ⑪d. *math.* (Viel-eck) polygon (auch ✕ *frt.*).
Polygonal-zahl ♂ (ᵕᵕ⊔″ₑ⊥) *f* ㊷ *math.* polygonal number.
Polyhiſtor ♂ (ᵕᵕᵒᵕ) [grch.] *m* ㉛(㊿) (Vielwiſſer) polyhistor, all-round scholar.
Poly(hy)mnia ♂ (ᵕ(ᵕ)ᵒᵕᵕ) [grch.] *npr/f.* ㊾㊿ *myth.* (Muſe der Lyrik) Polyhymnia.
polymer ♂ (ᵕᵕ⊥) [grch.] *a.* ㊽ *chm.* polymeric; **~ie** (ᵕᵕ⊔⊥) *f* ㊽ (gleiche chem. Zuſammenſetzung bei ungleichen Äquivalenten) polymerism.
Polyneſi-en ♀ (ᵕᵕ⊥(ᵕ)ᵕ) [grch.] *npr/n.* ㉓α. (die auſtralischen Inſeln) Polynesia; **Polyneſi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **polyneſiſch** (ᵕᵕ⊥ᵕ) *a.* ㊽ Polynesian.
Polynom ♂ (ᵕᵕ⊥) [grch.] *n* ⑪d. *math.* (vielgliedrige Größe) polynome; **♀iſch** (ᵕᵕ⊥ᵕ) *a.* ㊽ polynomial; **Ziſcher Satz** polynomial theorem.
Polyp (ᵕ⊥) [grch. Vielfuß] *m* ㊷ **1.** ♂ *zo.* polyp, polypus, foſſiler: polypite. — **2.** ♂ *path.* polypus, fleshy (or rank, spongy) excrescence or growth. — **3.** burſch. = Poliziſt od. Pedell.
Polypen-arm ♂ (ᵕᵕ″…) *m* ㊷ *zo.* arm of a polyp(us); **♀artig** *a.* ㊽ *zo.* und *path.* like a polyp(us), polypous, …iform, …oid; **-gehäuſe** *n*, *zo.* polypide, polypier; **-qualle** *f*, *zo.* jellyfish (*Medu'sa*); **-ſtock** *m*, *zo.* polypstem or -stock, polypifer.
polyphon, **♀iſch** ♪ (ᵕᵕſ⊥ᵕ) [grch.] *a.* ㊽ (vielſtimmig) polyphonic.
Polyphonie ♪ (ᵒᵕ-″) *f* ㊽ polyphony.
Polytechniker (ᵕᵕᵒᵕᵕ) [grch.] *m* ㉒ pupil of (or student at) a polytechnic(al school); **Polytechnikum** *n* ㉘㊾ polytechnic(al school or institute), in höherem Sinne: technical university; **polytechniſch** (ᵕᵕᵒᵕ) *a.* ㊽ polytechnical.
Polythe-ismus (ᵕᵕ⊔ᵒᵕ) [grch.] *m* ㉗ (Vielgötterei) polytheism.
Polythe-iſt (ᵕᵕ⊔ᵒ) [grch.] *m* ㊷ polytheist; **polythe-iſtiſch** *a.* ㊽ polytheistic.
Pomade[1] (⊥ᵕ) [fr. *pommade*] *f* ㊽ (Haarſalbe) pomade, ehm. pomatum.
Pomade[2] F (⊥ᵕ) [pomadig] *f* ㊽ burſch. (Ruhe) calm, quiet; das iſt mir ganz ~ (gleichgültig)! that's all the same to me!
Pomaden[1]-büchſe (″…) *f* pomade-pot; **-ſtange** *f* stick of pomade or cosmetic.
pomadig (⊥ᵕ) [poln. *pomalu*] *a.* ㊽ phlegmatic, slow, (faul) indolent; *adv.* auch: quite at one's ease.
pomadiſieren (ᵕ-⊔⊥ᵕ) [Pomade[1]] *v/a.* ㊸ to (grease with) pomade.
Pomeranze ❀ (ᵒᵕᵒᵕ) [it. *pomo* Apfel u. *arancia* Orange] *f* ㊽ Seville (or bitter) orange (*Aura'ntia ama'ra*); vgl. Land-♀.
Pomeranzen-baum ❀ (ᵒᵕᵒᵕ…) *m* ㊷ orange-tree (= Orangenbaum); **-blüte** *f* orange-blossom; **-blüten-öl** ❀ *n* neroli-oil; **♀farben** *a.* ㊽, **♀farbig** *a.* orange-coloured; **-händler(in** *f*) *m* or.-(wo-)man; **-ſaft** *m* or.-juice; **-ſchale** *f* or.-peel, eingemachte: candied or.-peel.
Pommer (ᵒᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: a) (Bewohner[in] Pommerns) Pomeranian; b) Hunderaſſe, Art Spitz: Pomeranian dog (*Canis pomera'nus*); **♀(i)ſch** (ᵒ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㊽ Pomeranian; **~n** ♀ (ᵒᵕ) [ſlaw. *po* (am) *morje* (Meere)] *npr/n.* ㉓α. preuß. Provinz: Pomerania.
Pomolog (~⊥) [lt.-grch.] *m* ㊷ (Obſtbaukundiger) pomologist; **~ie** (~ᵕᵕ⊥) *f* ㊽ pomology; **Ziſch** (~⊥ᵕ) *a.* ㊽ pomological.
Pomp (ᵒ) [fr. *pompe f*, *grch.] *m* ⑪b. (Gepränge) pomp, state, splendour; (Prachtentfaltung) brilliant display or show.
Pompadour † (ᵕᵕdur) [fr. *npr.*] *m* ⑪d. ㊾ (Strickbeutel) knitting-bag.
Pompejaner (ᵒ-″ᵕ) [lt.] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: a) Anhänger des Pompejus; b) Bewohner[in] von Pompeji: Pompeian. — **II** *a. inv.*, auch **pompej(an)iſch** *a.* ㊽ Pompeian.
Pompeji ♀ (⊥ᵕ) *npr/n.* ㊾α. Alt.: (vom Veſuv 79 n. Chr. verſchüttete St.) Pompeii.
Pompejus (⊥ᵕ) *npr/m.* ⑯γ. Alt.: (röm. Feldherr, 106—48 vor Chr.) Pompey.
Pompelmus (ᵒᵕ⊥) [ndl., *ind.] *m* ⑪a., **...ſe** *f* ㊽ (Baum u. Frucht) pampelmœs; pompelmoose, pompelmous, *Am.* grape-fruit (*Citrus decuma'na*).
pomphaft (ᵒᵕ) *a.* ㊽ pompous, stately, showy, ostentatious; **~igkeit** (ᵕᵕᵕ-) *f* ㊼ pomposity, stateliness, ostentation.
pompös (⊥) [fr.-lt.] *a.* ㊽ (D 10) (prächtig) magnificent; bſd. *fig.* = vortrefflich.
Pön (⊥) [lt.] *f* ㊼ (Strafe) penalty; **~ale** (-⊥ᵕ) *n* ㉙ (Bußgeld) fine.
Ponderabilien (ᵕᵕ⊥(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n/pl.* (wägbare Stoffe) ponderable substances *pl.*
ponieren F (-⊥ᵕ) [lt.] *v/a.* ㊸ burſchikos: e-n etwas ♀ (zum beſten geben) to treat (or F stand) a p. to a th.
Pontifex (ᵒᵕᵕ) [lt.] *m* ⑪a. ㊸ röm. Alt.: (Oberprieſter) pontiff, *pontifex*; high priest.
pontificalibus (ᵒ⊔ᵕ″ᵕᵕ) [lt.] *adv.*: *in* ♀ in pontifical garb, in pontificals.
Pontifikat (ᵒ⊔ᵕ″) [lt.] *n* ⑪c. (Alt.: Oberprieſtertum, jetzt: päpſtliche Würde) pontificate, pontifical office.
pontiniſch (ᵕ⊥ᵕ) [it.] *a.* ㊽ Alt.: die ~en Sümpfe im Süden der römiſchen Campagna: the Pontine Marshes *pl.*
Pontius (ᵕtß(ᵕ)ᵕ) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. Pontius; ſ. Pilatus; *fig.* von ~ zu Pilatus, etwa: from post to pillar.
Ponton (ᵖǫ-tǫ′, ᵕtǫ′) [fr.] *m* ㊸ mſt ✕ (Brückenkahn) pontoon; **~-brücke** (″…) *f* ㊽ pontoon-bridge; **~ier** ✕ (ᵕᵕ⊥) *m* ⑪d. (Soldat zum Brückenſchlagen) ponton(n)ier, bridge-maker; **~-karren** *m* ㊷ = -wagen; **~-train** *m* pontoon- (or bridge-)train; **~-wagen** *m* pontoon-carriage or -wagon.
Pontus ♀ (ᵒᵕ) [lt.] *npr/m.* ⑯γ. röm. Alt.: **1.** (Königreich in Klein-aſien) Pontus. — **2.** ~ Euxi'nus (das Schwarze Meer) the Euxine (Sea); the Black Sea.
Pony T (ᵒᵕ) [engl. ⊥ᵕ] *m*, *n* ㊸ (kl. Pferd) pony; F ~s *pl.* (**~-haare**) bang(s *pl.*).
Popanz (⊥ᵕ) [tſchech. *bubák*] *m* ⑪a. bogey, bugbear, (Scheuche) scarecrow; wie ein ~ ausſehen F to look a fright or a guy; ein leerer ~ a mere dummy.
Pope (⊥ᵕ) [ſlaw.; *lt. *papa*] *m* ㊾ (ruſſ. Prieſter) pope, priest of the Greek church in Russia.
Pop(e)lin ❀ (ᵕ(ᵕ)⊥) [fr. *f*] *m* (*n*) ㊸ ⑪d. (wollſeidenes Gewebe) poplin, bengaline.
Popo F (-⊥) [nhd.; *Po(derᵏ)] *m* ⑪e. (㊾ Kinderſpr.: posterior, behind, P bum, rump, backside.
populär (ᵕᵕ⊥) [fr.-lt.] *a.* ㊽ (volkstümlich) popular; ſich ♀ machen to make o.s. a (general) favourite, to ingratiate o.s. with the people; **♀-wiſſenſchaftliche** Vorleſung scientific lecture for the general public.

populariſier|en (ᵛ⌣⌣ˍ⌣) [fr.] **I** *v/a.* 93 to popularize, to make popular. — **II** ~ *n* 23 u. **P~ung** *f* 46 popularization.

Popularität (ᵛ⌣⌣ˍ) [lt.] *f* 46 (Volksthümlichkeit, Beliebtheit) popularity.

Pore (ˍ⌣) [grch. *pó'ros m* Öffnung] *f* 48 *anat.*, ♀, *phys.*, *zo.* pore; **porig** s. porös.

Porling♀(ˍ⌣) [Pore] *m* Ⓓd.: *Polyporus.*

porös (ᵛˍ) *a.* 66 (D10) porous.

Porosität(ᵛ⌣⌣ˍ) *f* 46 porousness, porosity.

Porphyr (ᵒf ˍ) [grch.] *m* Ⓓd. *min.*, *geol.* (von Felsbyat ꝛc. durchſetzte Fels-art) porphyry; **~=artig**(″....). **~=haltig** *a.* 66: porphyritic(al), porphyraceous; **~=felſen** *m* 62 porphyritic rock; **~ig, ~iſch** (⌣ˍ⌣) *a.* = ~=artig; **~=vaſe** *f* porphyry vase.

Porree, Porrei ♀ (ᵒ⌣) [lt. *porrum n*] *m* 51 (Lauch) leek (*Allium porrum*).

Porſch, a. **Porſt** ♀(ᵒ) [Borſte] *m* Ⓓa. marsh- (or wild) rosemary (*Ledum palu'stre*).

Port (ᵒ) [lt. Hafen] *m* Ⓓb. port; vom ſichern ~ läßt ſich's gemächlich raten (*SCH.*) it's easy to advise when safe in port.

Portal (⌣ˍ) [lt.] *n* Ⓓd. *arch.* porch.

Portechaiſe (pōrt-ſchā'-ſᵉ) [fr. (†) *m* Tragſeſſel] *f* 48 (Sänfte) sedan-chair; **~n=träger** *m* 62 bearer of a sedan-chair.

Portefeuille (pōr-t(ᵉ)-fō(l)j) [fr. *m*] *n* 30: a) (Mappe) portfolio; b) = Miniſter=~; **~=träger** *m* 62 cabinet minister.

Portemonnaie (pōrt-mō-nē') [fr. *m*] *n* 51 (Börſe, Geldbeutel) purse, money-bag.

Portepee ⚔ (pōrt-ē-pē') [(†) fr. *m*] *n* 51 sword-knot; **~=fähnrich** (″....) *m* 62 (†, jetzt Fähnrich) ehm. ensign.

Portier (pōr-tiē') [(†) fr.] *m* 30 = Pförtner; ſtiller ~ (Tafel mit dem Namen der Hausbewohner) tablet with the names of the occupants.

Portiere (pōr-tiā'-rᵉ) [fr.] *f* 48 (Türvorhang) curtain before a door.

Portikus (ᵒᵛˍ) [lt.] *m, inv.* (a. 16) *arch.* (Säulenhalle) portico, porch.

Portion (⌣tß(⌣)ˍ) [lt.] *f* 46 (Gericht, Eſſen) dish; (Anteil) portion, allowance; knappe ~ pittance; ⚔ ⚓ tägliche ~ ration; bei Tiſche: zwei ~en Fleiſch ꝛc. two helpings (or plates, platefuls) of meat, &c.; im Hotel: drei ~en Salat ꝛc. salad, &c. for three; **2en=**, a. **2s=weiſe** *adv.* in rations, by the plateful.

Portland=vaſe ♈ (ᵍᵛ...) [Portland ♀, Vorgebirge in *Dorsetsh.*] *f* 62 Portland vase; **=zement** *m* Portland cement.

Porto ✉ (ᵒ⌣) [it.] *n* 30 58 postage, payment (or prepayment) for letters, &c.

Porto=einnahme (ᵒ⌣...) *f* 62 revenue (derived) from postage; **=ermäßigung** *f* reduction of postage; **2frei** *a.*: a) free of po.; b) (im voraus bezahlt) (pre)paid, auf Paketen: carriage paid; Aufſchrift: 2e Dienſtſache On His Majesty's Service; **=freiheit** *f* exemption from po.; **=gebühr** *f* (fee paid for) postage; **2pflichtig** *a.* subject to (the payment of) po.; **=ſatz** *m* rate of po.; **=tarif** *m*, **=taxe** *f* postal tariff; **=vergütung** ✉ *f* sum allowed (or repaid) for postage, refunding of po.; **=zuſchlag** *m* additional (or extra) postage.

Porträt (⌣trā(t)″...) *m* 62 portrait, likeness, a. picture.

porträtieren (ᵒ⌣ˍ⌣) *v/a.* 93 to portray, to paint the portrait of.

Porträt=maler (⌣trā(t)″...) *m* 62 portrait-painter, portraitist; **=malen** *n*, **=malerei** *f* portrait-painting; **=rahmen** *m* picture-frame.

Portugal ♀ (ᵒ⌣⌣) [lt. *portus Ga'lliae* Hafen Galliens] *npr/n.* Ⓓa. Portugal; **Portugieſe** (ᵒ⌣ˍ⌣) *m* 44, **...ſin** *f* 47, **portugieſiſch** *a.* 66 Portuguese.

Portulak ♀ (ᵒ⌣⌣) [lt.] *m* Ⓓd. purslain, purslane (*Portula'ca olera'cea*).

Port=wein (ᵒˍ⌣) [Porto ♀] *m* 62 port-(wine.)

Porzellan (⌣tßˍ⌣) [it. *porcella'na*] *n* Ⓓd.: a) echtes: porcelain, real china; chineſiſches ~ Chinese porcelain; Delfter ~ Delft ware; Dresdener (auch Meißner) ~ Dresden china; b) unechtes: (common) china, earthenware.

porzellan=artig (″....) *a.* 66 like china, porcel(l)an(e)ous; **~=blümchen** ♀ *n* 62 London pride (*Saxi'fraga umbro'sa*).

porzellanen (⌣tßˍ⌣) *a.* 66 (made of) porcelain or china.

Porzellan=erde (⌣tßᵛ″...) *f* 62 porcelain-clay, kaolin(e); **=fabrik** ⚙ *f* porcelain- (or china-)manufactory; **=fabrikant** *m* manufacturer (or maker) of china; **=geſchirr** *n* china ware, crockery; **=handel** ✉ *m* ch.-trade; **=händler** (**=in** *f*) *m* dealer in china; **=handlung** *f* ch.-shop; **=jaſpis** *m, min.* porcel(l)anite; **=maler(in** *f*) *m* painter on china; **=malerei** *f* painting on china; **=maſſe** *f* porc.-paste; **=niederlage** ✉ *f* china-warehouse; **=ofen** ⚙ *m* porc.-kiln; **=ſchnecke** *f*, *zo.* cowry (*Cypræ'a mone'ta*); **=taſſe** *f* china cup; **=teller** *m* china plate; **=tiegel** *m*, *chm.* porc. crucible; **=waren** *f/pl.* china (or porcelain) ware; **=ziegel** ⚙ *m* glazed brick, fire-brick.

Poſament(e[n] *pl.*) ✉ (-ᵛᵈ(⌣)) [fr. *passements* Borten] *n* 30c. lace-work.

Poſamenten=kragen *m* 62 lace collar.

Poſamentier ⚙ u. ✉ (-ᵛ⌣ˍ) *m* Ⓓd. lace-maker, weitS. haberdasher; **~=arbeit** *f* 62, **~=handwerk** *n* lace-making; **~er** F (-ᵛ⌣ˍ⌣) *m* 22 = ~; **~erei** ⚙ (-ᵛ⌣-⌣″) *f* 46 haberdashery; **~=ware** *f* lace-work, trimmings *pl.*, haberdashery.

Poſaune ♪ (ᵛˍ⌣) [mhd.; *lt. bū'cina*] *f* 48 1. trombone. † sackbut; weitS. (a. *bibl.*) (large) trumpet; *fig.* die ~ des Weltgerichts the last trumpet, the trump of doom; in die ~ blaſen od. ſtoßen (um et. laut zu verkünden oder anzupreiſen) to sound the trumpet. — 2. (ſtärkſte Zungenſtimme der Orgel) trombone-stop of an organ.

poſaunen ♪ (ᵛˍ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 93 to (play on the) trombone, to sound the trumpet.

Poſaunen=bläſer ♪ (ᵛ″⌣...) *m* 62 trombonist; **=engel** *m, co.* angel with puffed (or chubby) cheeks; **=klang, =ruf, =ſchall** *m* sound of trombones or trumpets; *bibl.* beim letzten =rufe at the last trumpet-call. [♪ 62 trombonist.]

Poſauner (ᵛˍ⌣) *m* 22, **Poſauniſt** (ᵛˍᵒ) *m*)

Poſe[1] (ˍ⌣) [fr.] *f* 48 *paint.* (Stellung) pose (or attitude) of a model, &c.; eine ~ annehmen, machen to strike (up) an attitude, to pose.

Poſe[2] (ˍ⌣) [ndd.] *f* 48 (goose-)quill; F *co.* nach ~n reiſen (zu Bett gehen) to go to Bedfordshire.

Poſition (ᵛˍtß(⌣)ˍ) [lt.] *f* 46 (Stellung) position; **~s=geſchütz** ⚔ (″....) *n* 62 heavy (piece of) ordnance; **~s=lichter** ⚓ *n/pl.* ship's (side-)lights *pl.*

poſitiv (ˍ⌣f) [lt.] (*ant.* negativ) **I** *a.* 66 positive (auch *elect.*, &c.); (bejahend) affirmative; 2e Philoſophie positive philosophy, positivism; 2es Wiſſen solid knowledge; er behauptet es ganz 2 (*adv.*) he asserts it most positively, he is most positive about it. — **II** ~ *m* Ⓓd. *gr.* positive (degree). — **III** ~ *n* Ⓓd.: a) *phot.* (a. **~=bild** *n*) positive (picture); b) ♪ chamber-organ.

poſitiv=elektriſch (″⌣″f=⌣) *a.* 66 *phys.* positively electric(al).

Poſitur (ᵛ⌣ˍ) [lt.] *f* 46 (Haltung) posture; ſich in ~ ſetzen to strike (up) an attitude, to attitudinize; ſich in ~ ſtellen *fenc.* to take one's guard, beim Boxen: to square up.

Poſſe (ᵒᵛ) [nhd. 18. *sae.*; *Poſſen] *f* 48: a) farce, buffoonery, drollery; (Spaß) joking, fun, sport; (Albernheit) tomfoolery; ~n! (dummes Zeug) nonsense!, rubbish!, fiddlesticks!; ~n reißen to play antics; ~n treiben to fool (or F lark) about; b) *thea.* (derbkomiſches Stück) farce, (fr.) burlesque.

Poſſekel ⚙ (-ᵒᵛ, mſt +ˍ ⌣ˍ⌣) [ahd.] *m* 22 large sledge-hammer.

Poſſen (ᵒᵛ) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *bosse f* (groteskes) Relief] *m* 23 trick, prank; e-m e-n ~ ſpielen od. tun to play (or serve) a p. a (nasty) trick; e-m zum ~ etwas tun to do a th. to spite (or in spite of) a p.

Poſſen=dichter (ᵒᵛ...) [Poſſe] *m* 62 author (or writer) of farces.

poſſenhaft (ᵒᵛᵛ) [Poſſe(n)] *a.* 66 farcical, comical, clownish, ludicrous.

Poſſenhaftigkeit (ᵒᵛᵛᵛ-) *f* 46 farcicality, comicality, clownishness.

Poſſen=macher (ᵒᵛ...) *m* 62, **=reißer** *m* buffoon, droll (or funny, comical) fellow, clown, bſd. ehm.: (court-)jester; **=reißerei** *f* buffoonery; antics *pl.*; vgl. Poſſe a; **=ſchreiber** *m* = **=dichter**; **=ſpiel** *n* farcical acting; vgl. Poſſe b; **=ſpieler(in** *f*) *m* low comedian.

poſſeſſiv (ᵒᵛˍf) [lt.] **I** *a.* 66 *gram.* (beſitzanzeigend) ~(es Fürwort) possessive (pronoun). — **II** ~ *n* Ⓓd., **~um** (ᵒᵛˍᵐ) *n* 59 possessive adjective or pronoun.

poſſierlich (⌣ˍ) [Poſſe] *a.* 66 droll, laughable (vgl. poſſenhaft); (ſonderbar) singular, queer, odd.

Poſſierlichkeit (⌣ˍᵛ) *f* 46 drollness (vgl. Poſſenhaftigkeit); singularity, oddity.

Poſt[1] ✉ (ᵒ) [nhd. 16. *sae.*: post; *it. (mlt. *pŏ'sita* Stand-ort)] **I** *f* 46 **1.** a) Wagen: mail-coach (auch für Briefe und Pakete), ehm. stage-coach; ~ nehmen (mit der ~=kutſche fahren) to take the (or to travel by) mail-coach, to take post-horses; b) ſämtliche mit der ~ ankommenden oder abgehenden Briefe ꝛc.: mail; mit umgehender (oder wendender) ~ by return of post, by the next mail; ſobald die ~ ankommt as soon as the mail comes in. — 2. Anſtalt: post office (P.O.); für Briefe, Pakete auch: letter-, parcel-post; fahrende ~ travelling post office (T. P.O.); ſ. auf 2 gegen Schluß; auf die ~ geben to post, to drop in(to) the letter-

♪ Muſik; Ⓓ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✉ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

box; mit der ~ schicken to send (or dispatch) by post; die ~ betreffend postal. — 3. (Nachricht) news, intelligence; schlimme ~ bad news, in geh. Spr.: evil tidings *pl.* — **II** *f* 48, *m* ⓣa. 4. = Posten 2. — **III** [fr. *postes f/pl.*] *m* 42 5. *hunt.* (Rch=) ~en *pl.* (kleine Kugeln) buckshot *sg.*

post[2] (ˊ) [lt. = nach] s. p. Chr. (n.).

Post[1]**=adreßbuch** ☙ (ˊ...) *n* 62 postal directory; **=agentur** *f* postal agency.

postalisch (ˊ⌣ˊ) *a.* 60 postal.

Postament (ˊ-ˊ) [neu=lt.] *n* ⓤc. *arch.* pedestal (s. Fußgestell).

Post[1]**=amt** (ˊ...) *n* 52: a) als Ort: post office (P.O.); b) als Stellung: situation at (or in) the P.O.; **=annahme** / receiving-house for letters or parcels; **=anschluß** *m* postal connexion; **=anstalt** *f* post office; **=anweisung** *f* money-order, post-office order (P.O.O.); **=auftrag** *m* (in England unbekannt) postal order for collecting money; **=beamte(r)** *m* post-office clerk; **=bediente(r)** *m* porter at the P.O.; **=beförderung** *f* carriage (or conveyance) by post, mail-service; der Zug hat ~ ... carries the mails; **=behörden** *f/pl.* post-office authorities *pl.*; **=beutel** *m* post-, mail-bag; **=bote** *m* postman, letter-carrier; **=briefkasten** *m* postal letter-box, in Engl. a.: pillar-box; **=bureau** *n* post office.

Pöstchen (ˊ⌣) *n* 23 *dim.* v. Posten[1] (s. bs 2).

Post[1]**=dampfer** (ˊ...) *m* 52, **=dampfschiff** *n* ⚓ mail-steamer; **=dampferlinie** ⚓ *f* line of mail-steamers.

post[2]**=datieren** (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* 23 to postdate.

Post[1]**=debit** (ˊ...) *m* sales *pl.* (effected) by the P.O.; **=diebstahl** *m* post-office theft; **=dienst** *m* postal service; **=direktion** *f* management of the P.O.; **=direktor** *m* postmaster; **=eleve** *m* = =praktikant.

Posten[1] (ˊ⌣) [it. *posto*; *lt. *po'situs*] *m* 23 **1.** a) post; (Anstellung) a. situation, berth; einträglicher ~ remunerative post, snug berth; b) ⚔ (Schildwache auf) ~ sentry, zu Pferde: mounted sentry; verlor(e)ner ~ forlorn hope; (auf) ~ steh(e)n to be (or stand) on sentry(-go) or on guard; *fig.* immer auf dem ~ sein to be always at one's post or on the alert; c) ⚓ quarters *pl.*; seid (wachsam) auf eurem ~! keep good quarters! — **2.** mst ☙: a) (Partie Waren) lot, parcel; b) (Betrag) amount, sum; eingetragener ~ entry; kleiner ~ (a. Pöstchen *n*) small item.

Posten[2] (ˊ⌣) *m/pl. hunt.* s. Post[1] III.

Posten[1]**=kette** ⚔ (ˊ⌣...) *f* 62 chain of posts; **=lauf** *m* line of posts; **=weise** *adv.* (F a. *a.* 60) in parcels or lots.

Post[1]**=expedition** (ˊ...) *f* 52: a) post office; b) = =beförderung; **=fähig** *a.* 60 mailable; **=frei** *a.* prepaid, seltener: post paid; **=freiheit** *f* exemption from postage; **=gefälle** *n/pl.* revenue of the P.O.; **=gehilfe** *m* post-office assistant; **=geld** *n*: a) für Briefe: postage; b) für Personen: fare for the mail-coach; **=gut** *n* goods *pl.* carried by (the) post; **=halter(ei** *f*) *m* post-master('s house); **=hand=buch** *n* postal (or post-office) guide; **=haus** *n* post(ing)-house; **=horn** 𝅘𝅥𝅮 *n* postilion's (or postboy's) horn.

postieren (ˊ⌣ˊ) [fr.] *v/a.* und **sich** ☺ *v/refl.* 23: (sich) ☺ (aufstellen) to post (o.s.), to station (o.s.), to place (o.s.).

Postille (ˊ⌣ˊ) [lt. *post illa* (*verba*) nach jenen (Worten)] *f* 48 book of homilies, collection of sermons.

Postillion (ˊ⌣(ˊ)ˊ) [fr.] *m* ⓤd. postilion, postboy, driver of a mail-coach.

Post[1]**=karte** (ˊ...) *f* 52: a) (Karte der Postverbindungen) postal (or travelling-) map; b) list of letters, &c. contained in a mail; c) (Korrespondenzkarte) post card; ~ fürs Ausland foreign post card; ~ mit Ansicht picture (or pictorial) post card; **=kasten** *m* (letter-)box; **=knecht** *m* postilion; **=kutsche** *f* = Post 1; **☺lagernd** *adv.* auf Briefen: to be (left till) called for, poste restante; **=mandat** *n* = =auftrag; **=marke** *f* = Briefmarke; **=meister** *m* postmaster; **=nachnahme** ☙ *f* (in Engl. nicht gbr.) advance made by the P.O.; money collected by the post; **=note** *f* postal order or note.

post[2]**=numerando** (ˊ⌣⌣ˊ⌣) (*ant.* pränumerando) *adv.*: ☺ bezahlen (a. **☺numerieren** *v/a.* 23) to pay on receipt; to settle at the end of the month, &c.

Posto (ˊ-) [it.] *n* 31 nur gbr. in: **~ fassen** to post o.s., to take (up) one's stand.

Post[1]**=ordnung** (ˊ...) *f* 52 post-office regulations *pl.*; **=paket** *n* parcel sent by post; **=papier** ☙ *n* note-paper, seltener: post(-paper); **=pferd** *n* post-horse; **=praktikant** *m* learner at the P.O.; p. qualifying for a (higher) p.-o. appointment; **=recht**, **=regal** *n* post-office monopoly; **=reisende**([r]*m*) / mail-coach passenger; **=reiter** *m* courier; **=sache** / postal matter; **=säule** *f* mile-stone; **=schaffner** *m* conductor (or guard) of a mail-coach; **=schein** *m*: a) postal receipt; b) ticket for a mail-coach; **=schiff** ⚓ *n* mail- (or packet-)boat; **=schluß** *m*: vor ~ during post-office hours, previous to the departure of the mail; **=sekretär** *m* post-office clerk.

Post[2]**=skript(um)** (ˊ⌣(ˊ) *n* ⓤc. (58) (*abbr.* P.S.) (Nachschrift zu e-m Briefe) postscript.

Post[1]**=sparkasse** (ˊ...) *f* 52 post-office savings bank; **=station** *f* post-stage or -station or -town; **=stempel** *m* post-mark; **=straße** *f* = Heerstraße b; **=stube** *f* post office; **=stück** *n* postal parcel; **=stunden** *f/pl.* post-office hours *pl.*; **=tag** *m* mail-day; *fig.* e-n ~ zu spät a day after the fair; **=taube** *f* = Brieftaube.

Postulat ☙ (ˊ⌣ˊˊ) [lt.] *n* ⓤc. = Forderung 1 u. Heischesatz.

postulieren (ˊ⌣ˊˊ) *v/a.* 23 to postulate.

Post[1]**=verband** (ˊ...) *m* 52, **=verbindung** *f* postal union, communication; **=vertrag** *m* postal treaty or convention; **=verwaltung** *f* postal administration, *coll.* heads *pl.* of the post office; **=vorschuß** *m* = =nachnahme; **=wagen** *m* = Post 1, 🚃 mail-van; **=wechsel** *m* change of post-horses, relay; **☺wendend** *adv.* by return of post; **=wertzeichen** *n* postage-stamp; **=wesen** *n* postal affairs *pl.*; **=zahlschein** *m* postal order; **=zeichen** *n* postmark, date-stamp; **=zeitungs=dienst** *m* postal newspaper-service; **=zug** 🚃 *m* mail-train.

Pot=asche 2c. s. Pottasche 2c.

Potentat (-⌣ˊ) [fr., *lt.] *m* 42 (Herrscher) potentate.

potential ☙(ˊ⌣ˊ⌣ß(⌣)ˊ)[lt.] **I** *a.* 60 *phls.*, &c. (möglich) potential, possible. — **II** ~ *n* ⓤd. *elect.* (elektrische Wirkungsfähigkeit in der Umgebung elektrischer Körper) potential.

Potenz (ˊ⌣) [lt.] *f* 48 *math.* power; auf die fünfte ~ erheben to raise to the fifth power; vgl. auch Kubus und Quadrat; **~=exponent** *m* 52 index.

potenzier|en (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* 23 *math.* to raise to a higher power. — **II** ~ *n* 23 u. **P.=ung** *f* 48 involution.

Potpourri 𝅘𝅥𝅮 (pō't-pū-rī) [fr. *m*] *n* 31 (musikalisches Allerlei) musical selection.

Pott=asche (ˊ...) [ndd. Topf=...] *f* 52 *chm.* (kohlensaures Kali) potash (K_2CO_3); **=fisch**, **=wal** *m* sperm(aceti)-whale, cachalot (*Ca'todon, Physe'ter macroce'phalus*).

potz (ˊ) [für „Gottes"] *int.* goodness (alive)!, ☺ **Blitz!**, **☺tausend**, ☺ **Wetter!** the deuce!, damn (or hang) it all!, good gracious!, well, I never!, goodness alive! [Billard: pool.]

Poule (pūl) [fr.] *f* 48 (auch **~=spiel** *n* 52)

poussieren (pū⌣ˊ) [fr.] *v/a.* und **sich** ☺ *v/refl.* 23 **1.** (sich) ☺ to push (one's way). — **2.** bursch.: ein Mädchen ☺ to court ..., to flirt (or spoon) with ..., F to mash ...

Pozzuolan=erde (⌣⌣ˊ⌣ˊ⌣) [it.; *Pozzuoli ☿, St. bei Neapel] *f* 52 *min.* pozz(u)olana.

Ppb. *abbr.* = Pappband boards.

P. P. *abbr.* = praemissis praemittendis.

Pr.=A. *abbr.* = Pracht=ausgabe.

Prä F (ˊ) [lt.] *n*, *inv.* (Vorrang): das ~ h. to have the preference, to rank first.

Präbende (-⌣) [lt.] *f* 48 = Pfründe.

Pracht (⌣ch(t)) [ahd.: bright] *f* 48 (o. *pl.*) splendour, magnificence, kostspielige: luxury, feierliche: pomp, state, auffällige: ostentation, (outside) show, rich array, überladene: gorgeousness.

Pracht=aufwand (⌣cht...) *m* 52 sumptuousness, luxury; gorgeous display; **=aufzug** *m* gorgeous procession or array; **=ausgabe** *f* Buchhandel: (*abbr.* Pr.=A.) handsome edition, (fr.) édition de luxe; **=bau** *m* magnificent building, geh. Sprache: noble pile; **=(ein)band** *m* Buchb.: magnificent volume (binding); **=exemplar** *n* splendid specimen, handsome copy.

prächtig (⌣) *a.* 60 (s. Pracht) splendid, magnificent, luxurious; pompous; gorgeous; (köstlich) delicious; (reizend) charming, enchanting; ein 2er Fahnenschmuck a brave show of flags; ein 2er Mensch, oft: a fine (or nice) fellow, F a brick.

Pracht=käfer (⌣cht...) *m* 52 *ent.*: ☙ buprestid(an); **=kerl** *m* splendid fellow, F brick, trump; **=liebe** *f* love of display or splendour; **☺liebend** *a.* 60 fond of show or display, ostentatious, pompous; **☺los** *a.*, **=losigkeit** *f* = prunklos, Prunklosigkeit; **=mädchen** *n* splendid girl, F brick of a girl; **=stück** *n* choice piece, fine specimen; F (a) beauty; **=sucht** *f* (**☺süchtig** *a.*) = =liebe(nd); **☺voll** *a.* magnificent, glorious; vgl. prächtig; weitS. (sehr schön): 2e Musik splendid (or very fine) music; **=wagen** *m* state-carriage; **=werk** *n* splendid (or elegant) work; **=zimmer** *n* magnificent room, state-room.

Prädestination ♂ (-ʊ̯ˇ-tß(ˇ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ *theol.* (Gnadenwahl) predestination; **~s-lehre** ♂ (ᵘ...) *f* ㊷ doctrine of pr.

prädestinieren ♂ (-ʊ̯ˇᵘˇ) [lt.] *v/a.* ㊾ (vorherbestimmen) to predestinate (auch *theol.*).

Prädikant (-ᵘʊ̯) *m* ㊷ (Prediger) preacher.

Prädikat (-ˇˈ) [lt.] *n* ⑪c. **1.** *gram.* predicate. — **2.** (Titel) title. — **3.** Schule: ~ für einzelne Leistungen der Schüler: mark; Gesamt-♀, etwa: (term's) report.

prädikativ (ˈˇ-ˈˈ) [lt.] *a.* ㊽ predicative.

Prädikats-adjektiv (-ˇᵘ̯ˌʊ̯ˇˈ) *n* ㊷ *gram.* predicative adjective.

prädisponieren ♂ (-ˇˇ-ˈˇ) [lt.] *v/a.* ㊾ (vorher anordnen, anlegen) to predispose.

prädominieren (-ˇʊ̯ˈˇ) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㊾ (vorherrschen) to predominate.

Präfekt (-ʊ̯) [lt.] *m* ㊷ ⑪b. röm. Alt. und jetzt in Frankreich: prefect.

Präfektur (-ˇˈ) [lt.] *f* ㊻ prefecture.

Präfix ♂ (-ʊ̯) [lt. -ˈ] *n* ⑪a., a. **~um** (-ʊ̯ˇ) *n* ㊾ *gram.* (Vorsilbe) prefix.

Prag ♀ (ˈ) [tschech. *Praha* Untiefe] *npr/n.* ㊿α. Hauptstadt v. Böhmen: Prague.

Präg(e)-anstalt (ᵘ(ˇ)...) *f* ㊷ mint; **-druck** *m, typ.* raised impression or printing.

prägen (ˈˇ) [ahd.; *brechen] **I** *v/a.* ㊽ **1.** ⚙ to stamp; Münzen ♀ to coin money. — **2.** *fig.* to imprint, to implant; sich et. ins Gedächtnis ♀ to impress a th. on one's memory. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Prägung.

Präge-ort (ᵘˇ...) *m* ㊷ place of coinage; **-presse** ⚙ *f* coining press.

Prager (ʊ̯ˇ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Prague. — **II** *a. inv.* of Prague; ~ (Musikanten) *pl.* German band *sg.*

Präger ⚙ (ˈˇ) *m* ㉒ *mint.* coiner.

Präge-satz (ᵘˇ...) *m* ㊷ mintage; **-stätte** *f* minting- (or stamp-)room; **-stempel, -stock** *m* ſ. Prägstock; **-werk** *n* coining press or engine.

Präg-maschine ⚙ (ᵘˌʊ̯ˇˈ) *f* ㊷ stamping (or embossing) press; *mint.* = Prägewerk.

pragmatisch ♂ (ˇʊ̯ˈ) [grch. geschäftskundig] *a.* ㊽ pragmatic(al); ♀e (den Zs.-hang der Ereignisse erforschende) Geschichtschreibung pragmatic history.

prägnant (-ʊ̯) [lt.] *a.* ㊽ (inhaltsvoll) pregnant; full of meaning, (kräftig) pithy, (genau) exact, precise, (bezeichnend) significant; **Prägnanz** *f* ㊻ pregnancy, pithiness; significance.

Präg-stock (ᵘˌʊ̯) *m* ㊷ matrix, die.

Prägung (ˈˇ) *f* ㊻ stamping; coinage.

prähistorisch (ˈʊ̯ˇʊ̯ˈ) [lt.] *a.* ㊽ (vorgeschichtlich) prehistoric(al).

prahlen (ˈˇ) [mhd.] **I** *v/n.* (ḥ.) ㊽ **1.** mit persönlichem Subjekt: (sich rühmen) to boast, brag, vaunt (mit et. of a th.), to make a boast of; *abs.* auch: to be vainglorious, to talk big, (großtun) to swagger, (prunken) to show off. — **2.** mit sachlichem Subjekt: (auffallen) to attract attention, als Schaustück: to make a show; (glänzen) to shine; ♀de Farben gaudy (or loud) colours *pl.* — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Prahlerei 1.

Prahler (ˈˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ boaster, braggart, F braggadocio, swaggerer; (ruhmrediger Mensch) vainglorious p.

Prahlerei (-ˇˈ) *f* ㊻ **1.** (das Prahlen) boasting, bragging, swaggering; (Aufschneiden) exaggeration; (Flunkern) throwing the hatchet; (das Prunken) ostentation. — **2.** (prahlende Äußerung) boast, brag, seltener: vaunt, bsd. *Am.* (bit of) bluff.

prahlerisch (ˈˇˈˇ) *a.* ㊽ boastful; (ruhmredig) vainglorious, talking big, F big in one's talk; (prunkend) ostentatious, showy; ◉ ♀e Ankündigung puff(ing advertisement).

Prahl-hans (ᵘ...) *m* ㊿ boaster, swaggerer, F braggadocio; **-hanserei** *f* ㊻ boasting, swaggering, brag; **-sucht** *f* ㊻ boastfulness, vainglory; **♀süchtig** *a.* ㊽ boastful, vainglorious.

Prahm ⚓ (ˈ) [ndd.; *flaw.] *m* ⑪(⑦)c., **~e** (ˈˇ) *f* ㊽ pram, punt, flat-bottomed boat; **~-spritze** *f* ㊷ floating engine.

Präjudiz (-ˈˈ) [lt.] *n* ⑪a.: a) (Vorentscheidung) precedent; b) (Nachteil) prejudice.

präjudizieren (-ˈʊ̯ˇ) *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㊾: a) jur. to prejudge a case; b) to prejudice, to act prejudicially.

präjudizierlich (ˌ) *a.* ㊽ prejudicial.

präkludieren (-ˈˇ) [lt.] *v/a.* ㊾ (ausschließen) to exclude; jur. (für verfallen erklären) to foreclose a mortgage; **Präklusion** (-(ˇ)ˈ) *f* ㊻ = Ausschließung; **Präklusiv-frist** (-ᵘˌʊ̯) *f* ㊷ time allowed for proving claims.

Praktik (ʊ̯ˇ) [grch.] *f* ㊻: a) (*pl.* ʊ̯ˇˇ) (Brauch) practice; b) *b.s.* ~en (P ˇʊ̯ˇ) *pl.* (Kniffe) (sharp) practices, dodges, tricks *pl.*

praktikabel[1] (ˇʊ̯ˈˇ) *a.* ㊽ practicable.

Praktikabel[2] (ˌ) [fr. *practicable m*] *n* ㊾(㉒) *thea.* (Versatzstück) movable piece.

Praktikant (ˇʊ̯ʊ̯) *m* ㊷ a) (ausübender Arzt) medical practitioner; b) (Beamter in der ersten Stelle) probationer.

Praktiker (ʊ̯ˇˇ) *m* ㉒ (*ant.* Theoretiker) practician, practical person.

Praktikus (ʊ̯ˇˇ) *m* ⑥⑮ practical fellow, practised hand, F old stager.

praktisch (ʊ̯ˇ) [grch.] *a.* ㊽ **1.** (*ant.* theoretisch] practical; (nützlich) useful, serviceable, (zweckdienlich) well adapted; ♀ (*adv.*) erlernen to learn by practice, to get a practical (or technical) training in s.th.; sich ♀ bewähren to prove very useful or great utility. — **2.** (geübt) practised; (geschäftskundig) business-like, (verständig) sensible; ♀er Arzt medical (wenn auch Chirurg: general) practitioner.

praktizieren (ˇˇˈˇ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊾ **1.** vom Arzte: to practise (medicine), to follow the medical profession. — **2.** (geschickt wegnehmen, hinbringen) e-m et. aus der (in die) Tasche ♀ to slip a th. cleverly out of (into) a p.'s pocket.

Prälat (-ˈ) [lt.] *m* ㊷ *eccl.* (vornehmer Geistlicher) prelate; **~ur** (--ˈ) *f* ㊻ (Amt e-s Prälaten) prelacy, prelateship.

Präliminar-friede (-ˈˈᵘˌʊ̯ˇˈ) *m* ㊷ preliminaries *pl.* of peace.

Präliminari-en (-ˈʊ̯ˇ(ˇ)ˈ) [lt.] *n/pl.* ㉙ (Vorverhandlungen) preliminaries *pl.*

Praliné (ˇˇˈ) [fr. *chocolat praliné m*] *n* ㊾ Konditorei: chocolate-cream.

prall[1] (ʊ̯) [ndd.] *a.* ㊽ (straff) tight(ly stretched or fitting), ⚓ taut; (voll und rund) well-rounded, stout, plump, F crumby; ♀e Backen chubby cheeks *pl.*

Prall[2] (ʊ̯) *m* ⑪b. (heftiger Stoß) shock, collision; (Rückprall) rebound, *elect.*, &c. back-stroke.

prallen (ʊ̯ˇ) [mhd.: prellen] *v/n.* (ḥ. u. ſn) ㊽ to bound (or bounce, dash) against; (zurück-)♀ to rebound, ⚔ *artill.*: to ricochet, *phys.* to be reflected.

Prallheit (ʊ̯-) *f* ㊻ (ſ. prall[1]) tightness, tension; roundness, stoutness.

Prall-kraft (ᵘ...) *f* ㊷ elasticity; **-schuß** *m* = Prellschuß; **-stoß** *m* = prall[2]; **-winkel** *m, phys.* angle of reflexion.

präludieren ♪ (--ˈʊ̯ˇ) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㊾ (als Einleitung spielen) to prelude; **Präludium** (-ˈ(ˇ)ʊ̯ˇ) *n* ㉘ (Vorspiel) prelude.

prämeditieren (-ˇʊ̯ˈˇ) [lt.] *v/a.* ㊾ (vorher erwägen) to premeditate.

Prämi-e (ˈ(ˇ)ʊ̯ˇ) [lt. *praemium* Belohnung] *f* ㊽ **1.** Schule ꝛc.: prize; vgl. Preis[1] **2.** — **2.** ◉: a) (Versicherungs-)~ premium of insurance, F insurance (-money); b) Börse: (Überschuß des Wertes über Pari) premium, value above par; c) (Zuschuß zur Beförderung der Industrie ꝛc.) bounty; d) (Extradividende) bonus.

Prämi-en-anleihe ◉ (ᵘ(ˇ)ʊ̯ˇ...) *f* ㊷ issue of lottery-bonds; **-geschäft** *n* time-bargain, option; **-papiere** *n/pl.* lottery-bonds *pl.*; **-schein, -zettel** *m* lottery-bond, drawn bond.

prämiier/en (-(ˇ)ˈˇ) [lt.] *v/a.* ㊾ to award a prize to; p/t = preisgekrönt.

Prämisse (-ʊ̯ˇ) [lt.] *f* ㊽ Logik: premise.

prangen (ʊ̯ˇ) [mhd.] **I** *v/n.* (ḥ.) ㊽ **1.** a) von Sachen: to be resplendent with; to make a fine (or magnificent) show; to glitter, to shine; die Bäume ♀ in vollem Blätterschmucke ... exhibit (or look beautiful in) their leafy garb; b) von Personen: to look fine; in der Blüte der Jugend ♀ to shine forth in the splendour of youth; in kostbaren Gewändern ♀ to show off one's (or to array o.s. in, to dress up in) costly garments. — **2.** ⚓ (alle Segel aufspannen) to carry a full press of sail. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Prunk.

Pranger (ʊ̯ˇ) [ndd.] *m* ㉒ (Schandpfahl) pillory, whipping-post; an den ♀ stellen to (put into the) pillory, *fig.* a. to expose, disgrace, dishonour.

Pranke (ʊ̯ˇ) [mlt. *branca*] *f* ㊽ (Klaue) claw; (Tatze) clutch, paw.

pränumerando (-ˇʊ̯ˇ-) [lt.] *adv.* (im voraus [bezahlend]) (paying) in advance; **Pränumerant** (-ˇʊ̯ʊ̯) *m* ㊷ subscriber.

Pränumeration (-ˇʊ̯ˇ-tß(ˇ)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Vorauszahlung) subscription (auf et. to a th.); **~s-liste** *f* ㊷ list of subscribers.

pränumerieren (-ˇʊ̯ˈˇ) [lt.] *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㊾ (*ant.* postnumerieren) to pay in advance; auf et. ♀ to subscribe to a th.

Präparand (-ˇʊ̯) [lt.] *m* ㊷ candidate for admission to a training-college; **~en-anstalt, -schule** (ᵘ...) *f* ㊷ training-college for elementary teachers.

Präparat (-ˈʊ̯) [lt.] *n* ⑪c. *anat., chm., pharm.* preparation, compound; mikroſkopisches ~ microscopic slide.

Präparation (-ˇ-tß(ˇ)ˈ) [lt.] *f* ㊻ bsd. Schule: preparation (auf ... for ...); **~s-heft** *n* ㊷ note- (or copy-)book for preparations.

präparieren (-ˇˈˇ) [lt.] **I** *v/a.* u. *sich* ♀ *v/refl.* ㊾: (e-n auf) et. ♀ (vorbereiten) to prepare (a p. for) a th.; sich für die Schule ♀ to prepare (or do) one's lessons (for school); *phot.* präpariertes

♂ scientific; ⚘ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ◉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Papier sensitized paper. — **II** ~ *n* ㉓ = Präparation.

Präposition (-ˌ⌣⌣tsi̯o(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊻ (Verhältniswort, Vorwort) preposition.

Prärie (-ᴸ) [fr.] *f* ㊽ (große Grasebene) prairie; **~=fuchs** (-ᵘ...) *m* ſ. Kittfuchs; **~=huhn** *n* prairie-hen (*Te'trao cupi'do*); **~=hund** *m* prairie-dog (*Cy'nomys ludovicia'nus*).

Prärogativ (-ˌ⌣-ᴸf) [lt.] *n* ⓤc., **~e** (-ˌ⌣-ᴸi̯⌣) *f* ㊽ (Vorrecht) prerogative.

Präſens ⅋ (ᴸ⌣) [mlt.] *m* ㉓ *min.* prase.

Präſens (ᴸ⌣) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* Präſe'ntia) *gr.* (Gegenwart) present (tense).

Präſent (-ᵈ) [fr.] *n* ⓤb. (Geſchenk) present, gift; **~ation** (-ᵈ-tsi̯o(⌣)ⁿ)*f* ㊻ presentation.

präſentierbar (-⌣ᴸ-) *a.* ㊻ presentable.

Präſentier=brett (-⌣ᵘ=ᵈ) *n* ㊷ tray, waiter, (silver) salver.

präſentieren (-⌣ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㉓ **1.** (ſich) ♀ to present (o.s.); ſich gut ♀ to present (or have) a good appearance, to have a good address; ❦ der präſentierte Wechſel the presented bill (of exchange). — **2.** ⚔ präſentiert das Gewehr! present arms!

Präſentier=teller ſ. Präſentierbrett.

Präſenz (-ᵈ) [lt.] *f* ㊻ (Anweſenheit) presence; **~=liſte** (-ᵈ...) *f* ㊷ list of persons present, ⚔ roll; **~=ſtand** ⚔ *m* effective (or actual) strength; **~=ſtärke** ⚔ *f* effective force.

Präſer ⅋ (ᴸ⌣) *m* ㉒ = Präſem.

Präſervativ (-⌣w-ᴸf) [lt.] *n* ⓤd., **~=mittel** *n* ㊷ (Schutzmittel) preservative.

Präſes (ᴸ⌣) [lt.] *m*, *inv.* (*pl.* auch Präſi'den) = Präſident.

Präſident (-⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷ (Vorſitzender) president, chairman, im Unterhauſe: Speaker; **~in** *f* ㊼ auch: presiding lady, bibw.: chairwoman; zum ~en wählen to elect as president, to vote into the chair; **~(en)ſchaft** (-⌣ᵈ(⌣)⌣) **~ur** (-⌣⌣ᴸ) *f* ㊻ presidency, presidentship; **~en=ſtelle** *f* ㊷ presidency; im Unterhauſe: speakership; **=ſtuhl** *m* presidential chair; den ~ beſteigen to take the chair; **~entum** = ~enſchaft.

präſidieren (-⌣ᵈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ to preside over, *abs. a.* to be in the chair.

Präſidium (-ᴸ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ presidency, chair(manship); (Vorrang) precedence; das ~ übernehmen to take the chair.

praſſeln (ᵈ⌣) [mhd.: prattle] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㉒a. **1.** (h.) bſd. vom Feuer: to crackle, vom Regen ꝛc.: to patter (vgl. knirſchen, kniſtern). — **2.** (ſn) to move (or come down, fall) with a rustling (or pattering) noise. — **II** ~ *n* ㉓ 3. crackling, &c.; (Knattern) crepitation.

praſſen (ᵈ⌣) [ndd., ndl.] **I** *v/n.* (h.) ㉚ to lead a gay (or debauched, dissipated) life, to live in luxury, engS. to be feasting and revelling. — **II** ~ *n* ㉓ gay (or debauched, dissipated) life.

Praſſer (ᵈ⌣) *m* ㉒ gay (or debauched) p., reveller, rake, spendthrift; **~ei** (ᵈ⌣ᴵ) *f* ㊻ = praſſen II, auch: debauchery, dissipation, revelry; feasting.

präſumieren (--ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (mutmaßen) to presume; **Präſumtion** (-⌣tsi̯o(⌣)ᴸ) *f* ㊻ presumption.

Präſumtiv=erbe (-⌣ᵘf-ᵈ⌣) *m* ㊷ heir presumptive to an estate, to the throne, &c.

Prätendent (-⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ pretender to a throne, claimant to a title, &c.; **~(en)ſchaft** (-⌣ᵈ(⌣)⌣ *f* ㊻ pretendership; **prätendieren** (-⌣ᴸ⌣) *v/a.* ㉓ (beanſpruchen) to pretend, to claim; **Prätenſion...tion** (-⌣(⌣)ᴸ*f* ㊽ (Anmaßung) pretension; (Anſpruch) claim; **prätentiös** (-⌣tsi̯o(⌣)ᴸ) *a.* ㊻ (D 10) pretentious.

Präteritum (-ᴸ⌣⌣) [lt. -ᵈ⌣⌣] *n* ㊾ *gr.* (Vergangenheit) preterite, past (tense).

praeter propter (ᴸ⌣ ᵈ⌣) [lt.] *adv.* (meiſt *abbr.* pr. pr.) (ungefähr, nahezu) nearly, about, approximately.

Prätor (ᴸ⌣) [lt.] *m* ㉛ röm. Alt.: prætor.

Prätorianer (--(⌣)ᴸ⌣) *m* ㉒ röm. Alt.: (Soldat von der kaiſerlichen Leibwache) prætorian; **prätorianiſch** *a.* ㊻ prætorian.

Prätor=würde (ᵘ⌣ᵈ⌣) *f* ㊷ prætorship, office of prætor.

Prätur (-ᴸ) [lt.] *f* ㊻ prætorship.

Präventiv=maßregeln (-w⌣ᵘf...) [lt. vorbeugend] *f/pl.*, **=mittel** *n/pl.* preventive measures *pl.*

Praxis (ᵈ⌣) [grch. ᴸ⌣] *f*, *inv.* **1.** (*ant.* Theorie) practice, (Übung) exercise; (Brauch) usage. — **2.** (Patienten e-s Arztes) practice, patients *pl.*; (Klienten eines Anwalts) clients *pl.*; (Geſchäftskreis) connexion; customers *pl.* [denzfall.]

Präzedens (-tsi̯ᴸ⌣) [lt.] *n* ㉚ = Präze-

Präzedenz (-tsi̯-ᵈ) [lt.] *f* ㊻ (Vorrang) precedence; **~fall** (ᵘ...) *m* ㊷ jur. (frühere ähnlicher Fall) precedent; ohne ~ without(a) precedent, unprecedented; **~ſtreit** *m* dispute about precedence.

Präzeptor (-tsi̯ᵈ⌣) [lt. Lehrer] *m* ㉛ preceptor, mehr gbr.: tutor, teacher.

Präzipitat ⅋ (-tsi̯⌣ᵘᴸ) [lt.] *n* (*m*) ⓤc. *pharm., chm.* (Niederſchlag) precipitate.

präzis (-tsi̯ᴸ) [lt.] *a.* ㊽ (genau) precise, exact, accurate; **Präziſion** (-tsi̯-(⌣)ᴸ) *f* ㊻ precision, exactness; accuracy; **~s=gewehr** (ᵘ...) *n* ㊷ precision-gun.

Prchtb. *abbr.* = Prachtband.

predigen (ᴸ⌣⌣) [ahd.: preach; *mlt. praedica're*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉓ **1.** to preach, außerhalb der Kirche: to rant; (ein Langes und Breites reden) to hold forth, to discourse; gegen et.: to declaim against s.th.; tauben Ohren ♀ to preach to deaf ears. — **2.** *fig.* (ſchelten) to sermonize, to lecture; Sprichw. Gelehrten iſt gut ♀ a word to the wise is enough. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** preaching; wozu all das ~? what's the use of these sermons or this sermonizing?

Prediger (ᴸ⌣⌣) [predigen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** preacher, nicht kirchlicher: ranter; *bibl.* eine Stimme e-s ~s in der Wüſte the voice of one crying in the wilderness. — **2.** (proteſtant. Geiſtlicher) pastor, clergyman; die Frau ~(in) the clergyman's wife. — **3.** (Buch des Alten Teſtaments) ~ Salomo(nis) Ecclesiastes.

Prediger(s)=frau (ᵘ⌣⌣...) *f* ㊷ pastor's wife; **=mönch** *m* preaching friar; Dominican (friar); **=ſchule** *f*, **=ſeminar** *n* college for theological students or students of divinity, für engl. Diſſidenten auch training-college for ministers, pastors' college; **=ſtelle** *f* = Pfarr=amt; **=ſtuhl** *m* pulpit; **=talar** *m* clergyman's gown.

Predigt (ᴸ⌣) [ahd.; *predigen] *f* ㊻ sermon (auch F *fig.* langweilige Ermahnung); (Auslegung der Bibel) *a.*: (simple) homily eine ~ halten to preach a sermon *fig.* e-m eine ~ halten to give a p. a lecture (vgl. predigen I); **~=amt** (ᵘ⌣...) *n* ㊷ preacher's office; ministry; zum ~=amt berufen to call to the ministry; **~=amts=kandidat** *m* candidate for the ministry or for holy orders; **~=buch** *n* collection of sermons; **~=entwurf** *m* skeleton-sermon; **~=ſtuhl** *m* pulpit.

prei-en ⚓ (ᴸ⌣) *v/a.* ㊽: ein Schiff ♀ (anrufen) to hail ..., to speak ...

Preis[1] (ᴸ) *m* ⓤa. [nhd.: price, prize, praise; *lt. *prë'tium*] **1.** (was ein Ding koſtet) price; (Gebühr) fee; (Fahrgeld) fare; um jeden ~ at any price or sacrifice, at all costs; um keinen ~ not at any price; e-n ~ auf j-s Kopf ſetzen to set a price on a p.'s head; ❦ die Preiſe halten ſich prices keep steady or are well maintained; im Preiſe ſteigen to rise (in price), to go up; unter dem Preiſe verkauft sold below cost (-price) or its value; zu billigem (hohem) Preiſe at a cheap (high) rate, F at a low (high) figure; zum Preiſe von // at the rate of //; ſ. fallen 6 u. 16 und feſt 3 ❦. — **2.** für „Prämie", bſd. 1: e-n ~ ausſchreiben to offer a prize; e-n ~ in der Schule ꝛc. davontragen to carry off (or to take, bei Loſen: to win) a prize. — **3.** mit *gen.* (das Beſte ſeiner Art) du, o ~ der Dichter! thou, foremost (or prince) among poets! — **4.** (hohes Lob) praise, glory, eulogium, eulogy.

Preis[2] (ᴸ) [it. *presa* Priſe] ſ. preisgeben.

Preis[3] (ᴸ) *m* ⓤa. (Einfaſſung) border(ing).

Preis[1]**=abſchlag** ❦ (ᵘ...) *m* ㊷ reduction (or deduction) in price(s), abatement; **=angabe** *f*, **=anſatz** *m* quotation; **=aufgabe** *f* subject proposed for a prize-competition, a. prize-question; **=aufſchlag**, **=aufſtieg** *m* rise (or advance, improvement) in price(s); **=ausſchreibung** *f* prize-competition; **=austeilung** *f* distribution of prizes; **=bericht** ❦ *m* market-report; **=bewerber** *m* competitor; **=bewerbung** *f* prize-competition. [petition.]

Preiſe (ᴸ⌣) *f* ㊽ = Preis[3].

Preiſel=beere ♀ (ᵘ⌣...) [tſchech.] *f* ㊽ red whortleberry or bilberry, cowberry (*Vacci'nium Vitis Idae'a*).

preiſen (ᴸ⌣) [nhd.: praise: *fr. *priser*] *v/a.* ㉛ (ſ. Preis[1] 4) to praise, glorify, eulogize, erhebend: to extol, to exalt, to laud to the skies, empfehlend: to commend; e-n glücklich ♀ to call a p. happy; Gott ſei geprieſen! Heaven be praised!, glory be to God!

Preiſer (ᴸ⌣) *m* ㉒ praiser, eulogist.

Preis[1]**=ermäßigung** ❦ (ᵘ...) *f* ㊷ (trade-) discount; deduction in price, abatement; **=frage** *f* = =aufgabe; **♀[2]geben** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* to abandon (or to surrender, to hand over) a p., a th. to a p.; alles ♀ to sacrifice (or give up) everything; den Winden und Wellen ♀gegeben (drifting) at the mercy of the winds and waves; ſich ♀ to abandon o. s.; von Weibern: to prostitute o.s.; ſich dem Gelächter ♀ to expose o.s. to ridicule; **=gebung** *f* abandonment, surrender; prostitution; **♀[1]gekrönt** *a.* ㊻ who (or which) has carried

off the prize; =**gekrönte(r)** *m* prize-man; =**herabsetzung** ⚒ *f* shrinking of prices; =**kurant** ⚒ *m* = =verzeichnis. **preislich** (ˡ⌣) *a.* ⑯ **1.** = preiswürdig. — 2. F= lobesam.

Preis¹=**liste** ⚒ (ˈˈ...) *f* ㉜ price-list, list of prices; =**medaille** *f* prize-medal; Inhaber e-r ~ prize-medallist; =**richter** *m* awarder of prizes, umpire, juror; =**schießen** *n* rifle-competition; =**schrift** *f* prize-essay; =**schwankung** ⚒ *f* fluctuation in prices.

Preißel=**beere** ♀ = Preiselbeere.

Preis¹=**spiel** (ˈˈ...) *n* ㉜ Tennis: event; =**sturz** ⚒ *m* collapse (or sudden fall) of prices; =**verderber** ⚒ *m* one who cuts the prices, cutting tradesman; =**verteilung** *f* distribution of prizes; =**verzeichnis** *n* = =liste; ♀**wert** *a.* ⑯, ♀**würdig** *a.*: a) (lobenswert) praiseworthy; b) worth the money, moderate in price, cheap (at the price); =**würdigkeit** *f*: a) praiseworthiness; b) e-r Ware: moderate price, cheapness; =**zettel** ⚒ *m* label showing the price of an article; =**zuschlag** ⚒ *m* addition to the price (originally charged).

prekär (⌣ˡ) [fr. *précaire*] *a.* ⑯ (unsicher) precarious.

Prell=**bock** 🚃 (ᵈ=ᵈ) *m* ㉜ bulkhead.

prellen (ᵈ⌣) [prallen] ㊽ **I** *v/n.* (ɦ. u. ſn) **1.** = prallen. — **II** *v/a.* **2.** to make rebound. — **3.** bſd. *hunt.* e-n Fuchs ♀ (auf prall angezogenem Tuche in die Höhe ſchnellen) to toss a fox in a blanket. — **4.** *fig.* (betrügen) to cheat, dupe, bamboozle, F to take in, to diddle; (überfordern) to overcharge; einen um et. ♀ to cheat (or swindle, F do) a p. out of a th. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Prellerei.

Preller (ᵈ⌣) *m* ㉒ **1.** Perſon: (ſ. prellen 3 u. 4) tosser; *fig.* (Betrüger) cheat, swindler. — **2.** Sache: a) = prall²; b) = Prellſchuß.

Prellerei (ᵈ⌣ˈˈ) *f* ㊻ (ſ. prellen 4) cheating, bamboozling, imposition, F u. P take-in, (dead) sell, (awful) do.

Prell=**pfahl** ⚙ (ᵈ...) *m* ㉜ fender; =**schuß** ⚔ *m*, *artill.* ricochet; =**stein** *m* curb-stone, kerbstone, guardstone; =**stoß** *m* Fußball: drop-kick; e-n ~ m. to drop.

Premiere (prᵉ-mjär'-rᵉ) [fr.] *f* ㊾ *thea.*: a) (erſte Aufführung eines Stückes) first night; (zum erſtenmal aufgeführtes Stück) first-nighter; b) = Primadonna.

Premier(=**leutnant**) ⚔† (prᵉ-mjeˈ...) *m* ㉜ = Oberleutnant; (=**minister**) *m* prime minister, premier.

Presbyter (ᵈ⌣ˡ) [grch.] *m* ㉒ *eccl.* (Älteſter) presbyter, mehr gbr.: elder.

Presbyterial=**verfaſſung** (ᵈ⌣ˡ⌣(⌣)ˈˈ...) *f* ㉜ *eccl.* presbyterian constitution.

Presbyterianer (ᵈ⌣ˡ⌣(⌣)ˈˈ⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼, **presbyterianiſch** *a.* ⑯ Presbyterian.

Presbyterium (⌣ˡ⌣(⌣)⌣) *n* ㉘ (Kirchenrat) presbytery, council of elders.

preſchen nordd. (ᵈ⌣) [fr. *presser*] *v/n.* (ɦ. u. ſn) ㉑ to hurry, to scurry, to pelt, to tear along.

Preſenning ⚓ (⌣ᵈ⌣) *f* ㊻ = Perſenning.

preß¹ (ᵈ) [fr.] *a.* ⑯ (D 10) close together; Kleider: ♀ (an)liegen, ſitzen to fit tightly.

Preß²=**angelegenheit** (ᵈ...) [Preſſe] *f* ㉜ press-affair; =**balken** ⚙ *m/pl. typ.* press-cheeks *pl.*

preßbar (ᵈ-) [preſſen] *a.* ⑯ compressible; ~**keit** (ᵈ⌣-) *f* ㊻ compressibility.

Preß¹=**baum** ⚙ (ᵈ...) *m* ㉜ press-beam or -lever; =**bengel** *m*, *typ.* u. Buchbinderei: press-jack or -stick, bar of the hand-press; =**beutel** *m* Oſfabrikat.: pressing-bag; =²**bureau** *m* editorial office; =¹**deckel** *m*, *typ.* tympan.

Preſſe (ᵈ⌣) [ahd. Kelter: press; *fr.] *f* ㊽ **1.** *typ.*, &c. press, weitS. the Press, a. journalism; Vertreter der ~ representative of the Press, reporter, pressman; eben **aus** der ~ fresh from the press; **in** die ~ geh(e)n to go to press; **unter** der ~ in the press. — **2.** ⚙ Spinnerei: ~ an einer Vorſpinnmaſchine clasp; ~ mit Zahnſtange rack-and-pinion press.

3. ⚙ Tuchfabr.: (Appretur) lustring, lustre, gloss, dressing. — **4.** F *fig.* = Fähnrichspreſſe.

Preß¹=**eis** (ᵈ=ˡ) *n* ㉜ compressed (or machine-made) ice.

preſſen (ᵈ⌣) [ahd.: press; *lt. *pressa're*] **I** *v/a.* ⑩ **1.** to press (auch = feltern); (zſ.-drücken) to compress, (aufdrücken) to impress; (klemmen) to pinch, (quetſchen) to squeeze; durch ein Tuch ♀ to strain; Tuch ꝛc. heiß ♀ to hot-press...; in Falten ♀ to goffer; gepreßtes Glas = Preßglas. — **2.** *fig.* (niederdrücken) to depress; in gepreßter Stimmung in a dejected (or downcast) mood; e-n ♀ (drängen) to urge a p.; das preßt ihm Tränen aus den Augen it draws tears from his eyes; ein Land, ſeine Untertanen ♀ (bedrücken) to oppress ...; der Saal war gepreßt (gedrängt) voll ... was (over-) crowded (with people) or crammed (full); ⚓ Matroſen ♀ to (im)press seamen. — **3.** ⚓ den Wind ♀ to sail close to the wind. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Preſſung.

Preſſer (ᵈ⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ one who presses or urges; oppressor.

Preß²=**fehde** (ᵈ...) *f* ㉜ Press-feud, journalistic war; =¹**flügel** *m* Spinnerei: presser-flyer; =²**freiheit** *f* liberty of the press; bſd. ehm. =¹**gang** ⚓ *m* press-gang; =²**geſetz** *n* press-law; =¹**glanz** *m* Tuchfabr.: gloss from the press; =**glas** *n* moulded glass; =**hefe** *f* press-yeast.

preſſieren (⌣ˡ⌣) [fr. *presser*] *v/n.* (ɦ.) ㉝ to be urgent; es preſſiert nicht there is no hurry; preſſiert ſein to be pressed for time or in a hurry.

Preß¹=**kohle** ⚙ (ᵈ...) *f* ㉜ briquette; =**kolben** *m* press-ram; =**kopf** *m* Kochkunſt: brawn; =²**kosak** *m*, *contp.* servile pressman; =¹**kurbel** *f*, *typ.* press-pin; =**luft** *f* compressed air; =²**ordnung** *f* press-regulations *pl.*; =¹**platte** ⚙ *f* pressing-plate; =²**prozeß** *m* action against a newspaper (for infringement of the press-laws); =**reviſion** *f*, *typ.* revise(d proof); =**ſachen** *f/pl.* affairs *pl.* of the Press; =¹**ſchiene** *f*, *typ.* press-hoop; =**ſchraube** ⚙ *f* pressing-screw; =**ſpan** *m* glazed board; =**ſtange** *f*, *mint.* press-bar; =²**tätigkeit** *f* der Zeitungspreſſe: activity of the Press.

Preſſung (ᵈ⌣) *f* ㊻ (ſ. preſſen I) pressing, pressure, compression; impression; squeezing, squeeze; oppression; crowding of people.

Preß²=**vergehen** (ᵈ...) *n* ㉜ offence against the press-laws; =¹**walze** ⚙ *f* press-roll; =**ziegel** *m* press-brick; =²**zwang** *f* restriction imposed on (F gagging of) the Press.

Pretioſen (ᵉtßˈ(⌣)ˡ⌣) [lt.] *pl. inv.* (Koſtbarkeiten) valuables, precious stones *pl.*

Preuße (ˡ⌣) [lit.] *m* ㊾, **Preußin** *f* ㊼ Prussian; **Preußen** ♀ (ˡ⌣) *npr/n.* ㉓α. Königreich u. Provinz: Prussia; **Preußenkönig** (ˈˈ⌣=ˡ⌣) *m* ㉜ king of Prussia.

Preußentum (ˡ⌣-) *n* ②d.: a) Prussianism, Prussian ways *pl.*; b) das geſamte ~, auch: all (the) Prussians *pl.*

preußiſch (ˡ⌣) *a.* ⑯ Prussian.

Preußiſch=**blau** (ˈˈ⌣...) *n* ㉜ *chm.* prussian blue; =**polen** ♀ *n* Prussian Poland.

preziös (ᵉ(⌣)ˡ) [fr. *précieux*] *a.* ⑯ (D 10) (koſtbar) precious. [von Troja: Priam.]

Priamus (ˡ⌣⌣) *npr/m.* ⑯γ. *myth.* König

priape-iſch ♫ (ᵉ-ˡ⌣) [grch.] *a.* ⑯ *pros.*: ♀er Vers Priapean metre.

Priapus (⌣ˡ⌣) [lt., *grch.] *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (zeugende Naturkraft) Priapus.

prick(e)lig (ᵈ(⌣)ˡ⌣) *a.* ⑯ pungent.

prickeln (ᵈ⌣) [ndd.: prick(le)] **I** *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㉙a. **1.** to prick. — **2.** (lebhaft reizen) to prickle, to sting, vom Champagner: to effervesce, vom Senf: to be hot; das prickelt im Halſe that burns one's throat; ♀d, a. pungent, sharp. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** prickling (or prickly, stinging) sensation, hot (or burning) taste; pungency.

Priel ⚓ (ˡ) [ndd.] *n* ⑪c., ~**e** (ˡ⌣) *f* ㊽ (Fahrrinne) (narrow) channel.

Priem (ˡ; *Hom.* Prim) [ndl.] *m* ⑪c., ~**chen** (ˡ⌣) *n* ㉓, ~**e** *f* ㊽ (Stückchen Kautabak) quid (or chew) of tobacco.

priemen (ˡ⌣) [Priem] *v/n.* (ɦ.) ㊽ to chew tobacco. [von preiſen.]

pries (ˡ) *ind.*, **priſe**¹ (ˡ⌣) *subj. impf.*

Priſe² (ˡ⌣; *Hom.* Priſe) *f* ㊽ (Einfaſſung, Schnur) border, (Saum am Kleid) hem.

Prieſter (ˡ⌣) [ahd.: priest, pres(by)ter; *grch.] *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ priest(ess *f*).

Prieſter=**amt** (ˈˈ⌣...) *n* ㉜ priestly office, priesthood; =**binde** *f* Alt.: fillet; =**ehe** *f* marriage of priests or clergymen; =**hemd** *n* alb; (Chorhemd) surplice; =**herrſchaft** *f* priestly rule, hierarchy, theocracy; =**hut** *m* clerical hat; =**käppchen** *n*, *Cath. eccl.* calotte; =**kleid** *n* priestly garment or garb.

prieſterlich (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯ *eccl.* priestly, of priests, sacerdotal, weitS. clerical.

Prieſter=**rock** (ˈˈ⌣ᵈ) *m* ㉜ cassock.

Prieſterſchaft (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** = Prieſtertum. — **2.** (Geſamtheit von Prieſtern) body of priests, clergy, F the black cloth, P the black brigade.

Prieſter=**ſeminar** (ˈˈ⌣...) *n* ㉜ training-college (or seminary) for (Roman Catholic) priests; =**ſtand** *m* (Klerus) priesthood, sacerdotal order.

Prieſtertum (ˡ⌣-) *n* ②d. priesthood.

Prieſter=**volk** (ˈˈ⌣...) *n* ㉜ priests *pl.*, weitS. clergy; =**weihe** *f* ordination of a priest; =**würde** *f* priestly (or sacerdotal) dignity.

Prim (ˡ) [lt.] *f* ㊻ *fenc.* (Kopfhieb) prime (guard), cut at the top of the head.

Prima (ˡ⌣) [lt. erſte] **I** *f* ㊾ **1.** Schule: first (or highest) class, engl. Gymnaſien:

sixth form. — 2. ⚽ = Primawechſel. — II ♀ als *a. inv.* 3. (feinſte, beſte Sorte) of prime (or best) quality; A 1, A one.

Prima=donna (ˡ⌣ᵘ⌣) [it.] *f* ㊽ (Erſte Opernſängerin) *prima donna*, leading lady.

Primage ⚓ ⚽ (-ˡᴳ⌣) [fr. *m*] *f* ㊽ (dem Schiffskapitän entrichteter Prozentſatz von der Fracht) primage (= Kapplaken).

Primaner (-ˡ⌣) *m* ㉒ student of the highest class, in England: sixth-form boy. [buch) day-book.]

Prima Nota öſt. ⚽ (ˡ⌣ᵘ⌣) [it.] *f* (Tage=

Prima=qualität *f* = =ſorte.

primär (-ˡ) [fr. *primaire*] *a.* ㊻ primary; *elect.* 2er Draht primary wire.

Primär=ſchule (-ᵘ...) *f* ㊷ primary school; vgl. Elementarſchule; =**ſtrom** *m*, *elect.* primary current.

Primas (ˡ⌣) [lt.] *m*, *inv.* (*pl.* auch Primaten) *eccl.* (oberſter Biſchof) primate.

Prima=ſorte ⚽ (ᵘ⌣ˢ⌣) *f* ㊷ prima quality, firsts *pl.* [primateship.]

Primat (-ˡ) [lt.] *m* u. *n* ⓤc. *eccl.* primacy,

prima vista 𝅘𝅥𝅮, ⚽ (ˡ⌣ˢ⌣) [it.] *adv.* at (first) sight.

Prima=ware ⚽ (ᵘ⌣...) *f* ㊷ first-class (or first-rate) goods *pl.*; =**wechſel** ⚽ *m* first of exchange.

Prime (ˡ⌣; *Hom.* Prieme) [lt.] *f* ㊽ 1. = Prim. — 2. *eccl.* (erſte Betſtunde) prime.

Primel ♀ (ˡ⌣) [lt. Erſtling (des Frühlings)] *f* ㊽ primrose, cowslip (*Pri'mula*); **~=bund** (ᵘ⌣ˢᵈ) *m* ㊷ (engl. Bund konſervativer Männer u. Frauen) PrimroseLeague (1883).

Primen=blatt (ᵘ⌣ˢᵈ) *n* ㊷ *typ.* first page.

Prim=geld ⚓ (ᵘᵍ⌣ᵈ) *n* ㊷ = Primage.

primitiv (-⌣ˡᶠ) [lt.] *a.* ㊻ (urſprünglich) primitive; (einfach) simple.

Primiz (-ˡ) [lt.] *f* ㊻㉘ *Cath. eccl.* (erſte Meſſe e-s Prieſters) first mass of a newly-ordained priest. [geburt) primogeniture.]

Primogenitur (-⌣ˢ⌣ˡ) [mlt.] *f* ㊻ (Erſt=

Primus (ˡ⌣) [lt. Erſter] *m* ㊽ Schule: head boy of a form; Primus omnium [lt. Erſter von allen] captain of a school.

Prim=zahl (ᵘ⌣ˡ) *f* ㊷ *arith.* prime number.

Prinz (ᵈ) [mhd.; fr. *prince*; *lt. *princeps*] *m* ㊷ prince (von königlichem Geblüt of the Blood [Royal]).

Prinzen=erzieher (ᵈ⌣...) *m* ㊷, =**hofmeiſter** *m* tutor (ehm.: governor) of (or to) princes or a prince.

Prinzeſſin (⌣ᵈ⌣) *f* ㊼, a. **Prinzeß** (⌣ᵈ) *f* ㊽ [fr.] princess (von königlichem Geblüt of the Blood [Royal]).

Prinz=gemahl (ᵈ⌣ˢ⌣ˡ) *m* ㊷ Prince Consort (in England bſd. Prinz Albert, † 1861).

Prinzip (⌣ˢˡ) [lt.] *n* ⓤ ㉙d. (Grundſatz) principle; aus ~ on principle; im ~ einig ſein to agree in principle.

Prinzipal ⚽ (⌣ˢ⌣ˡ) [lt.] *m* ⓤd., **~in** *f* ㊼ principal('s wife *f*); chief, head, F governor, boss (urſpr. *Am.*); (Brotherr [-in]) employer; master, *f* mistress; (Dirigent[in]) manager, *f* manageress.

prinzipi=ell (⌣ˢ⌣ᵈ) [lt.] *a.* ㊻ und *adv.* on principle; ♀ einverſtanden agreed in principle.

Prinzipi=en=frage (⌣ᵘ⌣...) *f* ㊷ question of principle; =**reiter** F *m* dogmatist, stickler (for pr.), pedant; =**ſtreit** *m* dispute (or wrangling) about principles.

Prinzlein (ᵈ-) *n* ㉓ (*dim.* von Prinz) little (or young) prince, princelet.

prinzlich (ᵈ⌣) *a.* ㊻ princely.

Prinzlichkeiten (ᵈ⌣⌣) *f/pl.* ㊻ party of princes, in Engl.: Royalties *pl.*

Prinz=metall (ᵈ...) *n* ㊷ *metall.* (Legierung von Kupfer und Zink) Prince's (or Prince Rupert's) metal; =**regent** *m* Prince Regent.

Prior (ˡ⌣) [lt.] *m* ㉛, **~in** (ˢˡ⌣) *f* ㊼ *eccl.* eines Kloſters: prior(ess *f*).

Priorat (ˢ-ˡ) [lt.] *n* (*m*) ⓤc.: a) (Priorwürde) priorship; b) (a. **Priorei** *f* ㊻) (Wohnung eines Priors) priory.

Priorität (ˢ-⌣ˡ) [lt.] *f* ㊻ (Vorrang) priority, preference; precedence; **~en** *pl.* ⚽ (Aktien) preference shares *pl.*

Prioritäts=aktie ⚽ (ˢ-⌣ᵘ...) *f* ㊷ einer Eiſenbahn: preference-share; =**anleihe** ⚽ *f* mortgage-loan; =**anſpruch** *m* prior (-ity-)claim; =**obligation** ⚽ *f* mortgage-bond, debenture; =**papiere** ⚽ *n/pl.* preference stock(s *pl.*); =**ſtreit** *m* dispute about priority or precedence.

Priſchen (ˡ⌣) [Priſe, *dim.*] *n* ㉓ small pinch (of snuff).

Priſe (ˡ⌣; *Hom.* Prieſe) [fr.] *f* ㊽ 1. ⚓ prize, capture(d ship); eine ~ machen to secure (or take) a prize. — 2. eine ~ Tabak a pinch of snuff; eine ~ nehmen (a. **priſen** *v/n.* (h.) ㊿) to take (a pinch of) snuff.

Priſen=gelder ⚓ (ᵘ⌣...) *n/pl.* ㊷ prize-money *sg.*; =**gericht** *n* prize-court.

Prisma ◇ (ᵈ⌣) [grch.] *n* ㉘ *math.*, *phys.* (Körper mit zwei kongruenten und parallelen Grundflächen und ſo viel Seitenflächen, als jene Seiten haben) prism.

prismatiſch ◇ (⌣ˡ⌣) *a.* ㊻ prismatic(al); 2e (durch das Prisma erzeugte Grund-) Farben prismatic(al) (or elementary) colours *pl.*; doppelt 2 diprismatic.

Pritſche (ᵈ⌣) [ndd.; *Brett] *f* ㊽ 1. harlequin's wooden sword; (Zuchtrute) schoolmaster's rod. — 2. (Schlagholz) bat; auch = Bleuel. — 3. (hölzerne Lagerſtatt) ⚔ guard-bed; in Gefängniſſen: plank-bed. — 4. (Sitz hinten am Schlitten) back-seat of a sledge. — 5. ⚔ (leichter Reitſattel) English hunting-saddle.

pritſchen (ᵈ⌣) [Pritſche 1] *v/a.* ㊶ to beat, drub, slap; F *fig.* ich bin (ſchön) gepritſcht I am (nicely) done or in a (pretty) fix.

Pritſch(en)=meiſter (ᵈ(⌣)=ˡ⌣) [mhd.] *m* ㉒ harlequin who drubs the people, weitS. clown.

Pritſtabel *provc.* (⌣ˡ⌣) [ruſſ. *pristaw*] *m* ㉒ (Fiſcherei=aufſeher) inspector of fisheries.

privat (ˢᵚˡ) [lt.] *a.* ㊻ (nicht öffentlich) private; (vertraulich) confidential.

Privat=abkommen (ˢᵚᵘ...) *n* ㊷, =**abmachung** *f* private agreement or arrangement; =**angelegenheit** *f* private affair or business; vgl. =ſache; =**dozent** *m* unsalaried lecturer of a German university who receives only the students' fees.

Privat=eigentum (ˢᵚᵘ...) *f* ㊷ private property; =**erziehung** *f* home-education; =**fuhrwerk** *n* private carriage; =**gebrauch** *m*: für den ~ for private use; =**gelehrte(r)** *m* savant without official appointment; =**haus** *n* private (dwelling-)house.

Privatier (ˢᵚ-tjē') [+ fr.] *m* ㊿, **~e** (ˢᵚ-tjä'⌣) *f* ㊽ = Privatperſon.

privatim (-ᵚˡ) [lt.] *adv.* 1. in a private way, privately, confidentially; ſich ♀ zu e-r Prüfung vorbereiten to prepare (o.s.) for an examination by private study. — 2. *univ.* ein Kolleg ♀ (ſtärker: **privati'ſſime**) leſen to lecture to (paying) students either at the Professor's private residence or in the University buildings. [interest.]

Privat=intereſſe (ˢᵚᵘ⌣⌣ˢᵈ) *n* ㊷ private)

privatiſieren (ˢᵚ-⌣ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to live in privacy or on one's private means.

Privatiſſimum (ˢᵚ-ᵈ⌣⌣) [lt.] *n* ㊾ *univ.* Professor's (private) lecture (= privatim 2). [privative.]

privativ (ˢᵚ-ˡᶠ) [lt. beraubend] *a.* ㊻)

Privat=kaſſe (ˢᵚᵘ...) *f* ㊷ e-r fürſtl. Perſon: privy purse; =**kolleg(ium)** *n* university lecture for paying students; =**leben** *n* private life; =**lehrer(in** *f*) *m* private teacher; =**lektüre** *f* pr. reading; =**leute** *pl.* pr. persons or individuals *pl.*; =**mann** *m* (private) gentleman; =**meinung** *f* pr. (or individual, unofficial) opinion; =**mitteilung** *f* pr. communication; =**perſon** *f* pr. person; =**recht** *n* civil law; ♀**rechtlich** *a.* ㊻ according to civil law; =**rückſicht** *f* private consideration; aus ~en on personal grounds; =**ſache** *f* private matter; =**ſchule** *f* private (adventure-)school; =**ſekretär** *m* pr. secretary, eines Gelehrten: amanuensis; =**ſtunde** *f* pr. lesson; =**theater** *n* pr. theatricals *pl.*, amateur theatre, dramatic club; =**unterhaltung** *f* private conversation; =**unterricht** *m* pr. teaching or instruction; =**verhältniſſe** *n/pl.* pr. affairs or concerns *pl.*; =**weg** *m*: auf dem ~e in a pr. way; =**wohnung** *f* pr. residence; =**zimmer** *n* pr. room; =**zweck** *m* pr. purpose, personal end or object, individual aim.

Privileg (ˢᵚᵘˢˡ) [lt.] *n* ㉙ = Privilegium.

privilegieren (ˢᵚᵘˢᵘˢˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (berechtigen) to privilege, empower; jur. privilegierte Forderung privileged debt.

Privilegium (ˢᵚᵘˢˡ(⌣)⌣) *n* ㉙ (Sonderrecht(e) privilege; (Konzeſſion) license, licence.

pro (ˡ) [lt. *prp.*] I *prp.* (für) for; ſ. pro forma; ſo viel ♀ Kopf so much per head or a head; ⚽ ♀ Stück a piece; ♀ Mille per thousand, per mille. — II **Pro** *n*, *inv.* ſ. Kontra.

probat (ˢˡ) [lt.] *a.* ㊻ (bewährt) approved, well tried; (recht gut) excellent.

Pröbchen (ˡ⌣) [Probe, *dim.*] *n* ㉓ small sample.

Probe (ˡ⌣) [mhd.: proof; *it. *prova*] *f* ㊽ 1. (Verſuch) trial, experiment; *metall.* assay, auf dem Probierſtein: touch; ſ. ablegen 5; auf ~ on probation, on trial; eine ~ mit et. (auch e-m) anſtellen to try (or test) a th. (a p.), to give a th. (a p.) a trial; e-n auf die ~ ſtellen to put a p. to the test or on his mettle; auf eine harte ~ ſtellen, oft: to tax to the utmost. — 2. *arith.* (Beweis für die Richtigkeit e-r Rechnung) proof; die ~ machen to do the proof, to prove a sum or one's working. — 3. *thea.* (Vor-übung) rehearsal, im Koſtüm: dress-rehearsal; ~ halten to have a rehearsal, to rehearse. — 4. ⚽ ~ von Waren ꝛc.: sample, specimen;

(Muster) pattern; laut (od. nach) ~ as per sample; F nicht die ~! not a bit of it!, not in the least! — 5. (Beweis) ~n von Mut ablegen to show (or prove one's) courage. — 6. ⊛ (Zeichen, Stempel) (trade-)mark, brand, der Goldschmiede: hall-mark.

Probe=abzug ⊖ (ˈ⌣…) *m* ㉒ *typ.* proof (-slip or -impression); **=arbeit** *f* specimen (of one's work); **=blatt** *n*, **=bogen** *m* proof-sheet; **=blatt** e-r neuen Zeitung ꝛc.: specimen copy; **=druck** ⊖ *m*, *typ.* = **=abzug**; **=exemplar** *n* specimen copy; **=fahrt** *f* trial trip, maiden trip, experimental trip; **ℨfest** *a.* ㊽ proof; **=gewicht** *n* standard weight; **ℨhaltend, ℨhaltig** *a.* proof, standard; (echt) genuine; von Gold ꝛc.: sterling; **=heft** *n* specimen part; **=jahr** *n* year of probation, probationary year; **=kandidat** *m* probationer at a school; **=kiste** *f* sample-box; **=kolumne** *f*, *typ.* specimen page; **=lektion** *f* trial-lesson; **=loch** ⊖ *n* Töpferei: trial hole; **=maß** *n* = Eichmaß; **ℨmäßig** *a.* according to sample or pattern; **=münze** ⊖ *f*, *mint.* proof-coin.

proben (ˈ⌣) [Probe] *v/a.* ㊽ 1. = probieren, ♪ und *thea.* to rehearse. — 2. Gold u. Silber ℨ (als probehaltig stempeln) to hall-mark …

Proben=buch (ˈ⌣…) *n* ㉒ *typ.* specimen book; **=karte** *f* sample-card; **=nehmer** ⊛ *m* sampler; **=schneider** ⊖ *m* sample-cutter; **=stecher** *m* f. Getreide: sampling-stick.

Proben=nummer (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㉒ specimen [number; vgl. **=heft**.]

Proben=zimmer ⊛ *n* ㉒ sample-room.

Probe=papier (ˈ⌣…) *n* ㉒ *chm.* test-paper; **=platte** ⊖ *f*, *mint.* trial-plate; **=präparat** *n*, *opt.* test-object; **=predigt** *f* trial-sermon.

Prober (ˈ⌣) *m* ㉒ tester, assayer.

Probe=rennen (ˈ⌣…) *n* ㉒ Sport: heat; **=ritt** *m* trial-ride; **=rolle** *f*, *thea.* (minor) part for a beginner; **=schießen** *n* trial-shooting; **=schrift** *f* specimen of handwriting: **=schuß** *m* trial-shot, *a.* sighting shot, sighter; **=seite** *f*, *typ.* specimen page; **=sendung** ⊛ *f* sample (or parcel) sent on approval; **=stange** ⊖ *f* beim Stahlbrennen: assaying-beam; **=stecher** *m* Zuckerfabr.: proof-stick; **=stück** *n* specimen (or sample) of work(manship), ⊖ trial (or assay-) piece; (Versuch) trial; **ℨweise** *adv.* by way of trial, on probation; F *a. a.* experimental; **=zeit** *f* time of probation, probationership.

probieren (ˈ⌣) [lt. *prŏba're*] **I** *v/a.* ㊾ to try, to (put to the) test; Speisen ꝛc.: to taste, Wein ꝛc. auch to sample; ⊖ *metall.* to assay; *thea.* to rehearse (s. Probe 3); F er hat's zu oft probiert he tried it once too often. — **II** ~ *n* ㉓ = Probe 1 und 3; Sprichw. ~ geht über Studieren practice goes before theory, F the proof of the pudding is in the eating.

Probierer (ˈ⌣) *m* ㉒ one who tries or tests, ⊖ *metall.* assayer, assay-master.

Probier=gefäß ⊖ (ˈ⌣…) *n* ㉒ assay-test; **=gläschen** *n* test-tube; **=hahn** *m*: a) *mach.* try- (or gauge-)cock; b) an Fässern: sample-spigot; **=hammer** *m* assayer's hammer; **=korn** *n* assay-grain; **=kunst** *f* assayer's art; **=mamsell** *f* in Konfektionsgeschäften: show-room lady or girl; **=methode** *f* method of testing or assaying; **=nadel** *f* der Goldschmiede: touch(ing)-needle; **=ofen** *m* assay-furnace; **=plättchen** *n* assay-plate; **=stein** *m* der Goldschmiede: touch-stone; **=tiegel** *m* assay-crucible; **=wage** *f* assay-balance. — Vgl. Probe=…

Problem (⌣ˈ) [grch.] *n* ⑪d. (Aufgabe) problem; **ℨatisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ (ungewiß) problematic(al); uncertain.

Produkt (⌣ˈ) [lt. ⌣ˈ… Erzeugnis] *n* ⑪c. 1. product(ion), des Bodens ꝛc.: agricultural produce or yield. — 2. *math.* (Ergebnis e-r Multiplikation) product.

Produkten=ausstellung (⌣ˈ⌣…) *f* ㉒ oft: agricultural show; **=börse** *f* produce-exchange; **=handel** *m* (**=händler** *m*) trade (dealer) in agricultural produce; **=makler** *m* produce-broker.

Produktion (⌣ˈuß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ production (auch jur.); (Ertrag) yield, return, einer Mine: output.

produktiv (⌣ˈˈf) [lt.] *a.* ㊽ (hervorbringend, ertragsfähig) productive.

Produktiv=assoziation (⌣ˈˈf…) *f* ㉒, **=genossenschaft** ⊛ *f* co-operative association or society.

Produktivität (⌣ˈ⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊻ productiveness, productivity, fertility. [value.]

Produktiv=wert (⌣ˈˈf⌣ˈ) *m* ㉒ productive

Produzent (⌣ˈ) [lt. Erzeugender] *m* ㉒ (*ant.* Konsument) producer, *agr.* grower, ⊛ maker, manufacturer.

produzieren (⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ㉓ 1. (hervorbringen, auch vorzeigen) to produce; *agr.* to grow, vom Boden: to yield; der in Kanada produzierte Weizen the wheat grown in Canada; ein Land, das Weizen (Kohlen, Gold) produziert a wheat-growing (coal-producing, gold-bearing or auriferous) country; im Lande selbst Produziertes home-produce; sich ℨ (öffentlich auftreten) to exhibit (or show) o.s. (in public); sich zum erstenmal ℨ to appear (or perform) for the first time. — 2. jur. (Beweismittel beibringen) to furnish evidence. — **II** ~ *n* ㉓ und **Produzierung** *f* ㊻ 3. production.

Prof. *abbr.* = Professor.

profan (⌣ˈ) [lt. ⌣ˈ] *a.* ㊽ (nicht heilig) profane, secular; **~=geschichte** (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㉒ profane history.

profanieren (⌣ˈ⌣ˈ) **I** *v/a.* ㉓ (entheiligen) to profane. — **II** ~ *n* ㉓ und **Profanierung** *f* ㊻ profanation.

Profeß (⌣ˈ) [lt. ⌣ˈ] *m* **I** ⑪a. *rel.* = Ordensgelübde; ~ tun to take the vow(s), to go into a monastery or convent. — **II** ㊷ (in die Ordensgeheimnisse Eingeweihter [Jesuit]) professed Jesuit.

Profeß=haus (⌣ˈˈ⌣) *n* ㉒ professed house.

Profession (⌣ˈ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Handwerk) trade, business; (Beruf) profession, vocation; von ~ by trade or profession; **ℨell** (⌣ˈ(⌣)ˈ⌣) *a.* ㊽, **ℨiert** (⌣ˈ(⌣)ˈ⌣ˈˈ) (gewerbsmäßig) *a.* ㊽ professional, by trade; ℨierte Gauner professional (or experienced) rogues, old hands *pl.*; **~ist** (⌣ˈ(⌣)ˈ⌣) *m* ㊷ = Handwerker; **ℨmäßig** *a.* ㊽ (u. *adv.*) professional(ly).

Professor (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉑, ㊸㊾, **~in** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㊷ (= Universitätslehrer; als verliehener Titel in England unbekannt) professor; ordentlicher ~, etwa: full prof.; außerordentlicher ~ assistant prof.; **~en=kollegium** *n* professorial lecture; **~enschaft** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㊽ staff of professors, professoriate; **~=stelle** *f* = Professur; **~(en)=titel** *m* title of professor.

Professorin (⌣ˈ⌣ˈ) *f* ㊷: a) lady professor; b) professor's wife; Frau Professor(in) N., einfach: Mrs. N.

Professur (⌣ˈ⌣ˈ) [lt.] *f* ㊽ professorship, professoriate.

Profil (⌣ˈ) [fr. *m*] *n* ⑪d. *paint.*, *arch.*, &c. (Seiten=ansicht) profile; im ~ zeichnen to (draw in) profile; **~=bild(nis)** *n* ㉒ profile-likeness; **~=brett** ⊖ *n* Geschützfabr.: profile-board; **ℨieren** (⌣ˈ⌣ˈ) *v/a.* ㉓ (im Durchschnitt zeichnen) to (sketch in) profile; **~=messer** ⊖ *n* profile-cutter.

Profit (⌣ˈ) [fr.] *m* ⑪c. (Nutzen) profit; **ℨabel** (⌣ˈ⌣ˈ) *a.* ㊽ (D 9) profitable; **~chen** (⌣ˈ⌣) *n* ㉓ *dim.* small profit.

profitieren (⌣ˈ⌣ˈ) [fr.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉓ to (make a) profit; bei e-m Handel ℨ to profit by a bargain, to make a bargain; **profitlich** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ profitable, advantageous, yielding a profit.

pro forma (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *adv. pro forma*, as a matter of form; **Proforma=wechsel** ⊛ *m* ㉒ accommodation-bill.

Profos, a. **Profoß** ⚔ (ˈ⌣, a. ˈ⌣) [nhd.; fr. Prop͡st] *m* ⑪a. ㊷ (ehm. Handhaber der Militär-polizei) provost of the army.

Prognose ♈ (ˈ⌣ˈ) [grch.] *f* ㊽ *med.* (Voraussbestimmung) prognosis; **Prognostikon** (⌣ˈ⌣⌣) *n* ㉘㊿ (Vorzeichen) prognostic; **prognostisch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊽ prognostic(al); **prognostizieren** (⌣ˈ⌣ˈˈ) *v/a.* ㉓ (voraussagen) to prognosticate, to predict.

Programm (⌣ˈ) [fr.; *grch.] *n* ⑪d. *thea.*, ♪ ꝛc. programme; *pol.* auch: platform, *Am.* ticket; e-r Schule: prospectus; annual report; ein ~ aufstellen to draw (or make) up a programme.

programmäßig (⌣ˈˈ⌣ˈ⌣) [programm=mäßig] *a.* ㊽, **programm=gemäß** *a.* according to programme, (ohne Störung, glatt) without a hitch; ℨ abwickeln to go off as previously arranged.

Programmusik ♪ (⌣ˈˈ⌣) [Programm=musik] *f* ㊽ programme music, illustrative (or descriptive) music.

Progression ♈ (⌣ˈ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊽ *math.* arithmetische, geometrische, harmonische ~ (Reihe) arithmetical, geometrical, harmonical progression.

Progressist (⌣ˈ⌣) *m* ㊷ *pol.* (Fortschrittler) progressist; **ℨisch** *a.* ㊽, **progressiv** (⌣ˈ⌣ˈf) *a.* ㊽ (fortschrittlich) progressive, in favour of progress; **Progressiv=steuer** *f* ㉒ progressive tax or assessment.

Progymnasium (ˈ⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.=grch.] *n* ㉘ grammar school of the second rank.

prohibieren (-ˈ⌣ˈ⌣) [lt. *prŏhĭbē're*] *v/a.* ㉓ (abhalten, (ver)hindern) to prohibit.

prohibitiv (-ˈ⌣ˈˈf) [lt.] *a.* ㊽ prohibitive (regulation, &c.); **~=maßregel(n** *pl.*) *f* ㉒ prohibitive measures *pl.*; **~=system** *n* prohibitionism; **~=zölle** *m/pl.* (Schutzzölle) prohibitory duties *pl.*

Prohibitorium ⊛ ⚓ (-ˈ⌣ˈ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ writ of prohibition.

Projekt (ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ⓓb. (Plan) project, scheme, design, plan; **~en-macher**(**in** *f*) *m* projector, schemer, designing p. **projektieren** (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ to project (a. *math.*), to scheme, to make plans. **Projektil** ⚔ (ˌ⌣ˈ) [fr.] *n* ⓓd. projectile. **Projektion** (ˌ⌣tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ *geom.*, *ast.*, Zeichnen: projection. **projizieren** (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ bsd. *geom.* und Zeichenkunst: to project. **Proklamation** (ˌ⌣ˈ-tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Bekanntmachung) proclamation; ↖ = Aufgebot; **proklamieren** (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉓ to proclaim; ↖ = aufbieten. **Proklitikon** ♁ (ˌ⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㊽ *gr.* (Wort, das sich im Tone an das nachfolgende anlehnt) proclitic. **Prokonsul** (-⌣⌣) [lt.] *m* ㉖ Alt.: proconsul; **Zarisch** (-⌣⌣ˈˈ) *a.* ㊻ proconsular; **~at** (-⌣⌣ˈˈ) *n* ⓒc. proconsulship. **Prokrustes** (ˌ⌣⌣) [grch.] *npr/m.* ⑮γ. *myth.* Procrustes; **~-bett** (ˈˈ⌣⌣) *n* ㊷ (Folterbett) Procrustean bed. **Prokura** ❀ (ˌ⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ procuration, seltener: proxy; per ~ by (or per) procuration; ~ erteilen to give the proc.; die ~ h. to have the proc., to sign for the firm; **~-führer** (ˌ⌣ˈˈ⌣-ˈ⌣) *m* ㊷ = Prokurist. **Prokurator** (ˌ⌣-ˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ **1.** röm. Alt.: (Vertreter des Kaisers) procurator; Staats-Z = Staatsanwalt. — **2.** jur. (bevollmächtigter Sachwalter) proxy. **Prokura-träger** (ˌ⌣ˈ⌣-ˈ⌣) *m* ㊷ = Prokurist. **Prokurist** ❀ (ˌ⌣-ˈ) *m* ㊷ junior partner who signs for the firm; weitS. head clerk, managing (or confidential) clerk. **Proletariat** (-ˌ⌣-(⌣)ˈ) [lt.] *n* ⓒc. (besitzlose Bevölkerung) proletariat, rabble; **Proletari-er** (-ˌ⌣ˈ(⌣)⌣) [lt. Kinder-erzeuger, von *proles*] *m* ㉒ (Alt.: Bürger der untersten Klasse, jetzt: Besitzloser) proletarian; **proletarisch** (-ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ proletarian. **Prolog** (⌣ˈ) [grch. Vorwort] *m* ⓒc. prologue; den ~ sprechen to prologize. **Prolongation** ❀ (ˌ⌣ˈ-tʂ(⌣)ˈˈ) [lt.] *f* ㊽ (Verlängerung) Börse: carry(ing)-over; **~s-gebühr** *f* ㊷ (Kostgeld) continuation-rate, contango; **~s-geschäft** *n* (Kostgeschäft) continuation, contango-business. **prolongieren** ❀ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓: Wechsel 2c. Z (verlängern) to renew .... to extend (the time for payment of) ..., auch: to prolong ... **Promenade** (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Spazierweg) promenade, (Spaziergang) walk, stroll; **promenieren** *v/n.* (sn) ㉓ (lustwandeln) to take a walk or a ramble or a stroll, to promenade (about), to ramble (or stroll) about. **Promesse** ❀ (ˌ⌣⌣) [fr. Versprechen] *f* ㊽ (Schuldverschreibung) promissory note. **promethe-isch** (⌣-ˈ⌣) [Prome'theus, Titan, der das Feuer vom Himmel holte u. dafür Strafe erlitt] *a.* ㊻ *myth.* Promethean, of Prometheus; Zes Ringen Promethean (or Titanic) struggle. **Promille** ❀ (ˌ⌣⌣) [lt.] *n*, *inv.* per thousand (*abbr.* per thou.). **Promotion** ♁ (ˌ-tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊽ *univ.* graduation, taking a (doctor's) degree. **promovieren** (ˌ-ʍˈ⌣) [lt.] ㉓ **I** *v/a.* to confer a (doctor's) degree upon. — **II** *v/n.* (h.) to graduate, to pass (or take) a (doctor's) degree.

prompt (ˌ) [lt.] *a.* ㊻ (flink) prompt, quick, ready (at hand); *adv.* promptly, readily; ❀ bezahlen, a. to pay (in) ready cash; **~heit** (ˌ-) *f* ㊽ promptness, promptitude. **promulgieren** (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (veröffentlichen) to promulgate. **Pronomen** ♁ (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊿ *gr.* pronoun (= Fürwort); **pronominal** (ˌ⌣-⌣ˈ) *a.* ㊻ pronominal. **Propädeutik** ♁ (⌣-ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Vorstufe) propædeutics, introduction; **propädeutisch** *a.* ㊻ (vorbereitend) propædeutic(al), preparatory. **Propaganda** (ˌ⌣-⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ (*pl.*↖) (Ausbreitung e-r Lehre 2c.) propaganda; ~ für et. m. to make pr. for a th., to propagate a th., *pol.* a. to canvass for a th. **Propagandist** (ˌ⌣-⌣⌣) *m* ㊷, **Zisch** *a.* ㊻ propagandist; *s. pol.* a. canvasser. **Proparoxytonon** (ˌ⌣-⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㊾ grch. *gram.* (Wort mit Akut auf der drittletzten Silbe) proparoxytone. **Propatria-papier** ❀ (ˌ⌣ˈˈ⌣-ˌ⌣ˈ) [lt.] *n* ㊷ German foolscap (paper). **proper** (⌣⌣) ſ. propre. **Properispomenon** (ˌ⌣⌣ˌ⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㊾ grch. *gram.* (Wort mit Zirkumflex auf der vorletzten Silbe) properispome(non). **Prophet** (ˌʏfˈ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ prophet(ess *f*); mohammedanisch: Allah ist Allah (Gott ist Gott) und Mohamed ist sein ~ Allah is Allah (there is no God but God), and Mohammed is his Prophet; Sprichw. der ~ gilt nichts in ſ-m Vaterlande a prophet has no honour (Lukas 4, 24: no prophet is accepted) in his own country; F *fig.* Moses (ſ. bs) und die ~en (Bargeld) ready cash; **~en-gabe** (ˌʏfˈˈ⌣⌣...) *f* ㊷ prophetic gift or power; **~en-schaft** (ˌʏfˈˈ⌣⌣) *f* ㊻, **~entum** (ˌʏfˈ⌣-) *n* ②d. prophetic mission; *coll.* (all) the prophets *pl.*; **~en-schule** *f* school of prophets; **Zisch** (ˌʏfˈ⌣) *a.* ㊻ prophetic(al). **prophezeien** (⌣fʏˈ⌣) [nhd. von † mhd. Propheze] **I** *v/a.* ㉓ (㊽) (weissagen) to prophesy; (voraussagen) to predict, to foretell. — **II** ~ *n* ㉓ und **Prophezeiung** *f* ㊻ prophecy, prediction. **prophylaktisch** ♁ (⌣fʏˈ⌣⌣) [grch.] *a.* ㊻ *med.* (vorbeugend) prophylactic, preventive; **Prophylaxis** *f*, *inv.* prophylaxis. **Proponent** (ˌʏˈ⌣) [lt.] *m* ㊷ (Vorschlagender) proposer; **proponieren** (ˌʏˈ⌣) *v/a.* ㉓ (vorschlagen) to propose. **Proportion** ♁ (ˌʏ-tʂ(⌣)ˈ) [lt. Verhältnis] *f* ㊻ proportion (a. *math.*); in umgekehrter ~ in inverse proportion or ratio; (Beziehung) relation(ship); **Zal** (-⌣tʂ(⌣)ˌʏˈ) *a.* ㊻ proportional; umgekehrt Z inversely proportional; **~ale** (ˌʏ⌣tʂ(⌣)ˌʏˈ⌣) *f* ㊾ *math.*: mittlere ~ mean proportional; **Ziert** *a.* ㊻ proportionate; **~s-rechnung** (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ *arith.* (rule of) proportion. **Proposition** (-ˌʏχtʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Vorschlag) proposition, proposal. **Proprätor** (-ˌ⌣) [lt.] *m* ㉛ Alt.: (Statthalter e-r römischen Provinz) proprætor. **Proprätur** (-⌣-ˈ) [lt.] *f* ㊾ proprætorship. **propre** (ˌpʁˈr) [nhd.: proper; *fr. eigen] clean, neat, tidy; **~-geschäft** *n*, **~-handel** *m* ㊷ ❀ (Geschäft für eigene Rechnung) business (conducted) on one's own account. **Propri-etät** (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Eigentum) property; ⚔ öft. ~en *pl.* (Putzgegenstände u. sonstige kleine Erfordernisse des Soldaten): soldier's own outfit of small articles for his accoutrement. **Propst** (ˈ) [ahd.; *lt. *propo'situs* Vorgesetzter] *m* ⓓa., **Pröpstin** *f* ㊼: a) *Cath. eccl.* provost of a chapter; Pröpstin, etwa: Lady Superior; b) evangelische Kirche: (Geistlicher unter dem Superintendenten) dean; Pröpstin dean's wife; **Propstei** (-ˈ) *f* ㊾: a) provost's office, provostship; b) pr.'s residence; **propsteilich** (-ˈ⌣), **pröpstlich** (ˈ⌣) *a.* ㊻ relating to the provost. **Propyläen** (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *pl.* (Vorhalle der Burg von Athen) the Propylæa *pl.* **Prorektor** (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ prorector. **Prorektorat** (-⌣⌣ˈ⌣) *n* ⓒc. prorector's office, prorectorate. **prorogieren** (-ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *parl.* (vertagen) to prorogue. **Prosa** (ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾ (*ant.* Poesie) prose. **Prosa-iker** (-ˈ⌣⌣) *m* ㉒ prose-writer. **prosa-isch** (-ˈ⌣) *a.* ㊻ in prose; (unpoetisch) prosy; (nüchtern) matter-of-fact, jejune. **Prosa-ist** (--ˌ⌣) *m* ㊷ = Prosaiker. **Prosa-schriften** (ˈˈ⌣...) *f/pl.* ㊷, **-schriftsteller**(**in** *f*) *m* prose-writings *pl.*, -writer; **-stil** *m* prose-style. **Prosektor** (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ *anat.* assistant professor of anatomy. **Proselyt** (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Neubekehrte[r]) proselyte, convert; **~en-macher** *m* proselytizer; **~en-macherei** *f*, **~ismus** (⌣⌣-⌣⌣) *m* ㉗ proselytism. **Proserpina** (ˌ⌣⌣⌣) [röm. Name der Persephone] *npr/f.* ㊾β. ㊿α. *myth.* Proserpine. **prosi(i)t** (ˈ⌣) [lt.] **I** *int.* Z! (wohl bekomm's!) much good may it do you!; *iro.* ja Z! (daraus wird nichts) F don't you wish you may get it!; you may (go and) whistle for it! — **II** ~ *n* ㊿ good wishes *pl.* [to proscribe, to outlaw.] **proskribieren** (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (ächten) **Proskription** (ˌ⌣tʂ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊽ (Ächtung) proscription; **~s-liste** (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ list of proscribed persons. **Prosodie** ♁ (⌣-ˈ) [grch.] *f* ㊾, **Prosodik** (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (Lehre v. Versmaßen, a. als Buch) prosody; **prosodisch** *a.* ㊻ prosodic(al). **Prosopopöie** ♁ (⌣-⌣-ˈˈ) [grch.] *f* ㊽ *rhet.* (Personifikation von leblosen Dingen) prosopopeia, prosopopœia. **Prospekt** (ˌ⌣) [lt.] *m* ⓓb. **1.** (Aussicht) prospect; (Fernsicht) perspective, (distant) view. — **2.** (a. **~us** ⑬) (Anzeige von et., das erscheinen soll) prospectus (a. ❀). **prosperieren** (ˌ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉓ (gedeihen) to prosper, to thrive; **Prosperität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊻ prosperity. **prost** (ˈ) *int.* u. ~ *n* ⓓb. ſ. prosit; **Prostemahl-zeit** *f* ſ. Mahlzeit am Ende. **prostituieren** (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* ㉓: (der Schande preisgeben) (sich) Z to prostitute (o.s.). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Prostituierung**, **Prostitution** (ˌ⌣-tʂ(⌣)ˈ) *f* ㊾ prostitution, verhüllend: social evil; **Prostituierte** *f* ㊼ prostitute. **Proszenium** (ˌ⌣(⌣)ˈ⌣) [lt.; *grch.] *n* ㉙ *thea.* (Vorbühne) proscenium; **~s-loge** (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ proscenium-(or stage-)box.

Protagonist (-ʊ̆-ʊ̆) [grch.] *m* ㊷ Alt.: (Vorkämpfer) protagonist; weitS. (Hauptperson) principal person.

protegieren (ᵾ-qᵘ̆ᴵ) [fr. *protéger*] *v/a.* ㊸ (begünstigen) to patronize.

Prote-in ♁ (-ʊ̆ᴵ) [grch.] *n* ⑪d. *chm., physiol.* (Grundstoff im Eiweiß ꝛc.) protein.

prote-isch ♁ (-ᴵʊ̆) [Proteus] *a.* ㊽ (die Gestalt leicht ändernd) Protean.

Protektion (ᵾʊ̆tᵷ(ʊ̆)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Schutz) protection, (Gönnerschaft) patronage; **~ist** (ᵾʊ̆tᵷ(ʊ̆)ᵾʊ̆) *m* ㊷ (Schutzzöllner) protectionist; **Zistisch** *a.* ㊽ protectionist.

Protektor (ᵾʊ̆ʊ̆) [lt.] *m* ㉛ (Gönner) protector, patron; **~at** (ᵾʊ̆ʊ̆ᴵ) *n* ⑪c., **~schaft** (ᵾʊ̆ʊ̆ᵾ) *f* ㊻ (Schutzherrschaft) protectorate, protectorship.

Protest (ᵾʊ̆) [it. *proteʹsta f*] *m* ⑪b. **1.** (Einwendung) protest; ~ (Verwahrung) gegen et. einlegen to enter a protest against (or to raise an objection to) a th.; ~ (Einspruch) erheben to protest. — **2.** ✱ s. Nichtannahme; mit ~ zurückkommen to be returned under protest.

Protestant (ᵾʊ̆ʊ̆) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ *eccl.* Protestant; **~en-verein** *m* Pr. union; **Zisch** (ᵾʊ̆ʊ̆ᵾ) [lt.] *a.* ㊽ Protestant; Elisabeth wurde Zisch erzogen Elizabeth was brought up in the Protestant faith or as a Protestant; **~ismus** (ᵾʊ̆ʊ̆ʊ̆ᵾ) *m* ㉗ Protestantism.

Protestation (ᵾʊ̆-tᵷ(ʊ̆)ᴵ), **~s-schrift** jur. u. ✱ *f* ㊻ protest (in writing).

protestieren (ᵾʊ̆ᴵʊ̆) [lt.] ㉓ **I** *v/n.* (h.): gegen et. Z (sich verwahren) to protest against (or to object to) a th. — **II** *v/a.* ✱ e-n Wechsel Z to protest a bill. — **III ~** *n* ㉓ protest(ation).

Protest-kosten ✱ (ᵾᵷ₂ʊ̆ᵾ) [s. Protest 2] *pl.* ㊷ jur. protest-charges.

Protestler (ᵾʊ̆ᵾ) *m* ㊷ protester, objector.

Protest-spesen (ᵾᵷ₂ᴵᵾ) *pl.* = -sten.

Proteus (ᴵ-) [grch.] *npr/m.* ⑯ϒ. *myth.* (Meergott von wandelbarer Gestalt) Proteus; **proteus-artig** *a.* ㊽ Protean.

Protokoll (-ᵾᵷ) [grch. vorgeklebt] *n* ⑪d. **1.** record (or report) of proceedings, resolutions, &c., minutes *pl.* of a meeting, &c.; eines Gerichts: register; ein ~ aufnehmen to draw up the minutes; to take down evidence; das ~ führen to draft the report; to keep the minutes or the register; jur. zu ~ geben to state in evidence, to depose; zu ~ nehmen to take down evidence, &c. — **2.** ~ e-r diplomatischen Konferenz: protocol.

Protokollant (-ᵾʊ̆ᵾ) [lt.] *m* ㊷ = Protokollführer; **protokollarisch** (-ʊ̆ʊ̆ᴵᵾ) *a.* ㊽ of (or according to) the minutes.

Protokoll-aufnahme (-ᵾᵷ…) *f* ㊼ drafting (of) the report or the minutes; **-buch** ✱ *n* minute-book; **-führer** *m* one who keeps the minutes. e-s Gerichts: (recording) clerk of the court; (Aktuar) registrar.

protokollieren (-ʊ̆ʊ̆ᴵʊ̆) [Protokoll] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓ (beurkunden) to enter in (or to keep) the minutes of, to take down (on record); to register; Z lassen to leave (or place) on record. — **II ~** *n* ㉓ und **Protokollierung** *f* ㊻ (Beurkundung) entry; registration.

protokoll-mäßig (-ᵾᵷ₂ᴵʊ̆) *a.* ㊽ according to the minutes or evidence.

Protophyten ♁ (-ᵾᵷᴵʊ̆) [grch.] *pl.* (allereinfachste Pflanzen) protophy*tes*, …ta *pl.*

Protoplasma ♁ (-ʊ̆ʊ̆) [grch.] *n* ㉘ (Urstoff, lebendiger Inhalt der Zelle) protoplasm.

Prototyp (-ʊ̆ᴵ) [grch.] *n* ⑪d., **~e** *f* ㊽ (Urbild) prototype. **~chen** protozoon.

Protozoon ♁ (-ʊ̆ᴵʊ̆) [grch.] *n* ㉘ (Ur-)

Protuberanz ♁ (ᵾʊ̆ʊ̆ᵾ) [lt.] *f* ㊻ *anat.* (Vorsprung) u. *ast.* (Licht-erhöhung in der Hülle der Sonne) protuberance.

Protz[1] (ᵾ) [uhd.] *m* ㊷ swell, proud man, F stuck-up fellow; vgl. Geldprotz.

Protz[2]**-achse** ✕ (ᵾ₂…ᵷᵾ) [Protze] *f* ㊼ limber-axle. **~gun-carriage, limber.**

Protze ✕ (ᵾʊ̆) [it. Barutsche] *f* ㊽ *artill.* **~**

protzen (ᵾʊ̆) *v/n.* (h.) ㊿ (stolz tun) to put on airs, to be (purse-)proud.

protzenhaft (ᵾʊ̆ʊ̆ᵾ) *a.* ㊽ = protzig.

Protzentum (ᵾʊ̆-) *n* ②d. Pride or ways *pl.* **Protzerei** (ᵾʊ̆ʊ̆ᴵ) *f* ㊻ moneyed man's pride or ways *pl.*

Protz[2]**-gestell** ✕ (ᵾ…) *n* ㊼ limber-body; **-haken** *m* pintle-hook.

protzig (ᵾʊ̆) *a.* ㊽ **1.** (purse-)proud, F stuck-up. — **2.** (schmollend) sulky.

Protz[2]**-kasten** ✕ (ᵾ…) *m* ㊼ ammunition-chest; **-loch** *n* pintle-hole, trail-eye; **-ring** *m* trail-ring or -eye; **-schemel** *m* limber-bolster; **-wagen** *m* = Protze.

Provenzale (ᵾʷʊ̆ᴵʊ̆) [Provence ♀] *m* ㊷, **…lin** *f* ㊼ Provençal, inhabitant (or native) of the Provence; **provenzalisch** *a.* ㊽ (zum Sprachgebiet der Provenzalen gehörig) Provençal.

Proviant (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾ) [uhd.: provender; *it. provia'nda f*] *m* ⑪c. (Lebensmittel) (store of) provisions, victuals *pl.*; für Tiere: forage; mit ~ versehen to provision, to victual; to forage.

Proviant-amt ✕ (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾ…) *n* ㊼ victualling-office; **-ausgabe** *f* issue of provisions; **-beamte(r)** *m* commissariat officer; **-boot** ⚓ *n* provision-boat or -hoy, F bum-boat.

proviantieren (ᵾʷ(ʊ̆)ᴵʊ̆) [Proviant] *v/a.* ㉓ to provision, to victual, to supply with provisions or victuals or food.

Proviant-kolonne ✕ (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾ…) *f* ㊼ victualling-column; **-magazin** ✕ *n* provision-stores *pl.*; **-meister** *m*: a) ✕ commissary of stores; b) ⚓ purser; **-schein** ⚓ *m* victualling-bill; **-schiff** ⚓ *n* victualling-ship; **-wagen** *m* victualling-wagon; **-wesen** ✕ *n* commissariat.

Provinz (ᵾʷᵾ) [lt.] *f* ㊻ province, im Gegensatz zur Hauptstadt, auch: country; Verwandte, Vettern aus der ~ relations from the country, auch country-cousins *pl.*; *thea.* Gastrollen in der ~ geben to go starring (or touring) in the provinces. **~provincial.**

Provinz-bewohner(in *f*) *m* (ᵾʷᵾ…) ㊷

Provinzial (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾᴵ) [lt.] **I** *m* ⑪d. *rel.* (Ordens-)~ provincial of an order. — **II** Z *a.* ㊽ (landschaftlich) provincial; **~e(r)** (ᵾʷ(ʊ̆)ᴵʊ̆) *m* ㊼ provincial, countryman. **~vincial paper.**

Provinzial-blatt (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾᵾᴵ) *n* ㊷ pro-

Provinzialismus (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾʊ̆ʊ̆) *m* ㉗ (Sprach-eigentümlichkeit e-r Provinz) provincialism.

Provinzial-regierung (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾ…) *f* ㊷ provincial government; **-schulkollegium** *n* educational board of a province; **-schulrat** *m* inspector of schools of a province; **-stadt** *f* provincial town; **-stände** *m/pl.* provincial diet; **-synode** *f* prov. synod; **-theater** *n* prov. theatre.

provinziell (ᵾʷ(ʊ̆)ᵾ) *a.* ㊽ provincial.

Provinzler (ᵾʷʊ̆ʊ̆) *m* ㉒. **~in** *f* ㊼ (Kleinstädter[in]) provincial.

Provision ✱ (ᵾʷ-(ʊ̆)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Gebühr) commission, F com.; e-s Maklers: brokerage; **Zs-frei** ✱ (ᵾʷ-(ʊ̆)ᵾ…) *a.* ㊽ free of commission; **~s-reisende(r)** *m* ㊷ traveller on commission; **Zs-weise** *adv.* on commission.

Provisor P (ᵾʷᴵʊ̆) [lt.] *m* ㉛ (Apothekergehilfe) chemist('s assistant).

provisorisch (ᵾʷ-ᴵʊ̆) [lt.] *a.* ㊽ (einstweilig) provisional, temporary; **Provisorium** (ᵾʷ-ᴵ(ʊ̆)ʊ̆) [lt.] *n* ㉘ (vorläufige Einrichtung) provisional (or temporary) arrangement or state.

Provokation (ᵾʷʊ̆-tᵷ(ʊ̆)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Herausforderung) provocation.

provozieren (ᵾʷʊ̆ᴵ) ㊸ **I** *v/a.*: e-n, et. Z to provoke a p., a th. — **II** *v/n.* (h.): auf et. Z (sich berufen) to refer to a th.

Prozedere ♁ (ᵾᴵʊ̆ʊ̆) [lt.] *n* ㊿ *chm.* (Verfahren) process.

prozedieren ♁ (ᵾ-ᴵʊ̆) [lt.] *v/n.* ㊸ (vorgehen) to proceed.

Prozedur (ᵾ-ᴵ) [neu-lt.] *f* ㊻ (Verfahren) procedure, (manner of) proceeding at law.

Prozent (ᵾᵷ) [neu-lt. für Hundert] *n* ⑪b, 6. (*abbr.* %) per cent(.); zu 5 ~ at five per cent(.); zu hohen ~en at a high percentage or rate of interest.

…prozentig (…"ᵾᵷʊ̆) *a.* ㊽ in Zssgn mit Zahlwörtern, z.B.: drei-Ze Rente, Papiere three per cent(.) stock, three per cents *pl.*

Prozent-rechnung (ᵾᵷ…) *f* ㊼ interest account; **-satz** *m* percentage, rate per cent(.), rate of interest.

prozentual (ᵾʊ̆ʊ̆ᴵ) [neu-lt.] *a.* ㊽ (nach Prozenten berechnet) per cent(.), expressed as percentage; **~-gebühr(en** *pl.*) (ᵾ…) *f* ㊼ percentage.

Prozeß (ᵾᵷ) [lt.] *m* ⑪a. **1.** jur. (Klage) action, (Rechtsstreit) lawsuit, (Verhör) trial, (Rechtsgang) legal process; s. anfangen **1**; e-n e-n ~ anhängen to take (legal) proceedings against a p., to bring (or lay) an action against a p.; s. führen **8**; im ~ mit e-m liegen to be involved in a lawsuit with a p.; e-n den ~ m. to put a p. on (his) trial, to try a p. for s.th., to bring a p. to justice; der ~ schwebt noch the case is still pending or (lt.) sub judice; *fig.* kurzen ~ machen to act quickly; to deal summarily with a th., to cut a matter short; mit et. (e-m) kurzen ~ machen to make short work of a p., a th.; Sprichw. s. mager **2**. — **2.** allg.: (naturgemäßer Vorgang) (natural) process; (Verfahrungsweise) (mode of) procedure, operation.

Prozeß-akten (ᵾᵷ…) *pl.* ㊷ jur. papers connected with (or records of) a lawsuit, pleadings *pl.*; **-form(el)** *f* form of procedure; **-führer** *m* litigant; plaintiff's counsel; **-führung** *f* conduct (or management) of a case.

prozessieren (ᵾᵘ̆ᴵʊ̆) [lt.] **I** *v/a.* (h.) ㉓ to carry on a lawsuit (or to litigate) with a p.; **~de(r)** *s.* litigant, suitor. — **II ~** *n* ㉓ going to law, litigation. — **III ~de(r)** *s.* litigant, suitor.

♪ Musik; ♁ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ✱ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Prozession (ᵕ⌣(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊽ (feierlicher Zug) procession; eine ~ halten to hold a (or to go in) proc.; **~s-spinner** *m* ㊷ *ent.* processionary caterpillar (*Cnethocampa processionea*).

Prozeß-kosten (ᵕᵘ…) *pl.* ㊷ jur. costs *pl.* of a lawsuit, law-costs *pl.*; **-ordnung** *f* forensic procedure, auch: rules *pl.* of (the) court; **-sache** *f* legal case or business; **-sucht** *f* litigiousness; **ℨsüchtig** *a.* ㊻ litigious.

prozessualisch (ᵕ⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㊽ jur. connected with a lawsuit or trial.

Prozeß-verfahren (ᵕᵘ…) *n* ㊷ jur. procedure; ein ~ gegen e-n einleiten to institute proceedings (or to proceed) against a p.; **-wesen** *n* forensic (or law-)business; **-wut** *f* = -sucht.

prüde (ᴸ⌣) [fr.] *a.* ㊻ (zimperlich) prudish, (spröde) coy, v. Jungfern: old-maidish.

Prüderie (⌣ᴸ) [fr.] *f* ㊾ (Zimperlichkeit) prudishness, (Sprödigkeit) coyness.

prüfen (ᴸ⌣) [mhd.: prove; *fr. *prouver*] **I** *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ㊽ **1.** (erforschen) (sich) ℨ to examine (o.s.), gründlicher: to scrutinize (o.s.); (besichtigen) to inspect, to look into; (erproben) to try, to (put to the) test, ⚙ *metall.* to assay; (genau untersuchen) to sift, to investigate; F to con (over); j-s Kenntnisse ℨ to test a p.'s knowledge; e-e Rechnung ℨ to check (amtlich: to audit) an account; die Richtigkeit von et. ℨ to verify a th.; Wein ɔc: to taste; *bibl.* prüfet alles //! prove all things //!; *fig.* die Herzen (und Nieren) ℨ *bibl.* to try the hearts (and reins); Der Blick searching glance. — **2.** *bibl.*, &c. (durch Trübsal läutern) to visit, to afflict. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Prüfung. — **III ge-prüft** *p.p.* und *a.* ㊽ **4.** in den Bed. des *inf.*; vom Schicksal schwer geprüft severely tried (or sorely afflicted) by fate. — **5.** Der Lehrer certificated teacher.

Prüfer (ᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ examiner, tester, ⚙ *metall.* assayer.

Prüfling (ᴸ⌣) *m* ⓤd. p. to be examined, examination-candidate, examinee.

Prüf-stein (ᵘ-ᴸ) *m* ㊷ = Probierstein.

Prüfung (ᴸ⌣) *f* ㊻ **1.** (zu prüfen 1): examining, &c., examination, scrutiny; probation, investigation; verification; ſ. bestehen 1 u. 5. — **2.** (zu 2 u. 3) visitation, affliction; harte (oder schwere) ~ severe (or sore, hard) trial.

Prüfungs-arbeit (ᵘ⌣…) *f* ㊷ examination-paper; **-behörde** *f* examining board, board of examiners, für engl. Beamte: Civil Service Commissioners *pl.*; **-kommission** *f* = -behörde; **-ordnung** *f* regulations *pl.* for the conduct of an examination; **-tag** *m* day of examination; **-zeit** *f*: a) time of examination; b) time of (sore) trial; **-zeugnis** *n* certificate, diploma, für Lehrer ɔc., auch: parchment.

Prüf-zeit (ᵘ-ᴸ) *f* ㊷ time of trial or probation.

Prügel (ᴸ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** cudgel, (hard) stick. — **2. ~** *pl.*, auch Tracht ~ (derbe Schläge) hard blows, stripes *pl.*, good hiding, sound cudgelling or beating or thrashing or flogging; (eine Tracht) ~ bekommen to get a good beating, F to come in for a good licking or hiding.

Prügelei (⌣ᴸ) *f* ㊻ **1.** = Prügel 2. — **2.** (Schlägerei) (street-)fight, scuffle.

Prüg(e)ler (ᴸ(⌣)ᵛ) *m* ㉒ cudgeller.

Prügel-holz (ᵘ⌣…) *n* ㊷ = Prügel 1; **-junge, -knabe** *m* whipping-boy; (Sündenbock) scapegoat.

prügeln (ᴸ⌣) [Prügel] *v/a.* ㉒a. to cudgel, beat, thrash, flog, pommel, auch: to belabour, mit dem Rohrstocke: to cane; e-n beinahe tot ℨ to beat (or thrash) a p. within an inch of his life; **sich** (ea.) ℨ *v/recip.* to (have a) fight, to come to blows.

Prügel-strafe (ᵘ⌣…) *f* ㊷ corporal punishment, mit dem Rohrstocke: caning, Rute: birching; **-suppe** F *f* = Prügel 2.

Prünelle (⌣ᵛ) [ₓfr.] *f* ㊾ (getrocknete Schälpflaume) prunello, ❦ auch oft: prune.

Prunk (ᵛ) [ndd.: prangen] *m* ⓤb. magnificence, splendour, pomp; (Aufwand) luxury; in reichem ~ in great state; bsd. *b.s.* (Schaugepränge) fine show, gorgeous display.

Prunk-bett (ᵉᵥᵛ) *n* ㊷ bed of state.

prunken (ᵛ) [Prunk] **I** *v/n.* (ℌ.) ㊽ **1.** to exhibit great splendour or wealth, to make a fine show or display, F to show off, to cut a dash, to do the grand or the swell; mit et. ℨ to boast of a th. — **II ℨd** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** = prunkvoll.

Prunk-essen (ᵉ…) *n* ㊷ (Bankett) banquet; **-gemach** *n* state-, drawing-room; **-gewand** *n* gorgeous dress, costly garment.

prunkhaft (ᵛ) *a.* ㊻ = prunkvoll.

Prunk-liebe (ᵉ…) *f* ㊷ love of display; **ℨliebend** *a.* ㊻ luxurious; fond of show or display; vgl. ℨsüchtig; **ℨlos** *a.* unostentatious, unadorned simple; **-losigkeit** *f* unostentatiousness, simplicity; **-mahl** *n* banquet; **-rede** *f* pompous speech; declamation; **-redner** *m* pompous orator; **-stück** *n* spectacular performance, F show-piece; **-sucht** *f* love of splendour, ostentatiousness, pomposity; **ℨsüchtig** *a.* ostentatious, pompous; vgl. ℨliebend; **ℨvoll** *a.* splendid, gorgeous, meist *b.s.* pompous, showy; **-zimmer** *n* = -gemach. — Vgl. a. Pracht-…

prusten (ᴸ⌣) [ndd.] *v/n.* (ℌ.) ㊽ **1.** von Katzen: to spit. — **2.** F von Personen: (heftig niesen) to sneeze aloud; (laut lachen) to burst out laughing.

Prytane (⌣ᴸ⌣) [grch.] *m* ㊹ Alt.: (obrigkeitliche Person) prytanis.

Prytane-um (ᵕ⌣ᴸ⌣) [grch.] *n* ㉘ Alt.: (Rathaus der Fünfhundert in Athen) prytaneum.

P. S. *abbr.* a) = postscriptum [lt. Nachschrift] postscript; b) = Pferdestärke.

Psalm (ᵛ) [grch.] *m* ㉓c. *bibl.* psalm.

Psalmen-buch (ᵉᵥ…) *n* ㊷ book of psalms, psalter; **-dichter, -sänger** *m* psalm(od)ist; **-gesang** *m*, **-singen** *n* singing of psalms, psalmody.

Psalmist (⌣ᵛ) *m* ㉒ = Psalmendichter.

psalmodisch (⌣ᴸ⌣) *a.* ㊻ psalmodic, relating to psalmody.

Psalter (ᵛ⌣) [grch.] *m* ㉓ **1.** Alt.: Saiteninstrument: psaltery. — **2.** *bibl.* (Buch der Psalmen) Psalter. — **3.** *zo* = Blättermagen.

pseudonym[1] (⌣ᴸ) [grch.] *a.* ㊻ (unter erdichtetem Namen auftretend) pseudonymous.

Pseudonym[2] (⌣⌣ᴸ) *n* ⓤd. pseudonym.

pst (ᵛ) *int.* pist!, hush!, 'sh!, silence!

Psyche (ᴸᵕ) [grch.] **I** *npr/f.* ㊸㊾㊸. *myth.*, *ast.* Psyche. — **II** *f* ㊾ (Seele) soul.

Psychiatrie ⚕ (⌣(⌣)ᵕᴸ) [grch.] *f* ㊽ (Seelenheilkunde) psychiatry.

psychisch (ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㊻ (seelisch) psychic, **psychisch krank** psychical.

Psycholog ⚕, **~e** (⌣ᴸ(⌣) [grch.] *m* ㊷, ㊾ (Seelenforscher) psychologist; **~ie** (⌣ᵕᴸ) *f* ㊾ (Seelenforschung) psychology; **ℨisch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ㊻ psychological.

p. t. *abbr.* = pro te'mpore [lt. für jetzt] (*abbr. pro tem., p. t.*).

Ptolemäer (⌣⌣ᴸ⌣) [r-r Ptolomä'er] *m/pl.* ㉒ Alt.: die ~ (äg. Könige, 323—30 v. Chr.) the Ptolemies *pl.*

ptolemäisch (⌣⌣ᴸ⌣) [Ptolemäus] *a.* ㊻ Ptolemæan, Ptolemaic; **-es Weltsystem** Ptolemaic system of astronomy.

Ptolemäus (⌣⌣ᴸ⌣) *npr/m.* ㊸γ. (Astronom u. Geograph zu Alexandrien, 2. *sæc.* n. Chr.) Ptolemy.

Pubertät (⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊻ *physiol.* (Mannbarkeit) puberty.

publice (ᴸ⌣tß-) [lt.] *adv.* publicly.

Publikandum (⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] *n* ㊾ (Anschlag) public announcement, poster.

Publikation (⌣⌣tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊽ (Bekanntmachung) publication.

Publikum (ᴸ⌣⌣) [lt.] *n* ㊾ **1.** public; das große (oder allgemeine) ~ the general public, the public at large; F the million; (Zuhörerschaft) audience. — **2.** (auch ㊾) *univ.* (öffentliche Vorlesung) public (gratis) lecture(s *pl.*).

publizieren (⌣ᴸ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (veröffentlichen) to publish. — **II ~** *n* ㉓ u. **Publizierung** *f* ㊽ publication.

Publizist (⌣ᵛ) [lt.] *m* ㊷ political writer; **~ik** (⌣ᵛ⌣) *f* ㊽ pol. writing, journalism; **ℨisch** *a.* ㊻ journalistic.

Publizität (⌣⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊽ (Öffentlichkeit) publicity.

Puck (ᵛ) [ndd.] *m* ㊾ (Kobold) hobgoblin, **puckern** *prov.* u. F (ᵛ⌣) *v/n.* (ℌ.) ㉒a. (dumpf pochen) to (produce a dull) throb.

Pud (ᴸ) [russ. put *m*] *n* ⓤc,6. (russ. Gew. = 40 russ. ℔ = 16,375 Kilogr.) pood.

Puddel-arbeiter ⚲ ⚙ (ᵛ⌣…) *m* ㊷ *metall.* puddler; **-hütte** *f* forge; **-luppe** *f* puddled ball; **-maschine** *f* mechanical puddler, puddling-machine.

puddeln ⚲ ⚙ (ᵛ⌣) [engl.] *v/a.* ㉒a. *metall.* (im Flammofen frischen, umrühren) to puddle.

Puddel-ofen ⚙ (ᵛ⌣…) *m* ㊷ *metall.* puddling-furnace; **-roheisen** *n* forge-pig; **-schlacke** *f* puddling-slag; **-stahl** *m* puddle-steel; **-walzwerk** *n* puddle rolling-mill.

Pudding ⚲ (ᵛ⌣) [engl.] *m* ⓤd. ㊾ Kochk.: **Pudder** ⚙ (ᵛ⌣) *m* ㉒ *metall.* puddler.

Pudel (ᴸ⌣) [ndd.] *m* ㉒ **1.** (Hund mit krauszottigem Haare) (French) poodle. — **2.** *fig.* (j. der niedrige Dienste leistet) menial (servant), drudge; wie ein begossener ~ dasteh(e)n to stand quite abashed or ashamed or dumbfounded; vgl. begießen III; ſ. Kern 2. — **3.** = **~-kopf**; weitS. (schlumpige Frauensperson) slut, sloven(ly creature). — **4.** Kegelspiel: (Fehlwurf) miss, F boss; (Versehen) blunder.

pudel=dick (ˈ⌣…) *a.* ⑯ very thick; (sehr satt) quite full of eating and drinking; sich ♀ essen to eat one's fill, to gorge o.s. (with food); **=hund** *m* ⑫ = Pudel 1; **=kopf** *m* dishevelled hair, F mop; **=mütze** *f* fur cap.

pudeln (ˈ⌣) *v/n.* (fu) ⑫a. Kegelspiel: (nicht treffen) to miss, F boss; *fig.* to blunder.

pudel=närrisch F (ˈ⌣…) *a.* ⑯ very droll or funny; quite crazy; **♀naß** *a.* soaked, drenched (to the skin).

Puder (ˈ⌣) [fr. *poudre f*] *m* ㉒ powder for the face or hair; **~=beutel** (ˈ⌣…) *m* ⑫ powder-bag; **~=büchse** *f* powder-box.

pud(e)rig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⑯ powdered.

Puder=mantel (ˈ⌣ₑ⌣) *m* ⑫ beim Haarschneiden: barber's haircutting cloth.

pudern (ˈ⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑫a.: e-n (sich) ♀ to powder a p.'s (one's) hair.

Puder=quaste (ˈ⌣…) *f* ⑫ powder-puff; **=zucker** *m* powdered sugar.

pudrig (ˈ⌣) ſ. puderig. [(ſ. paff).]

puff[1] (ˌ) [lautm.] *int.*: ♀! bang!, pop!

Puff[2] (ˌ) [puff[1]] **I** *m* **1.** ⑦ (Knall) bang, crash, pop, e-s Gewehrs ꝛc.: report. — **2.** = paff 3. — **3.** ⑪ ⑦c. (Stoß) cuff, thump, blow, knock; *fig.* er kann einen guten ~ vertragen he can stand a good deal, he is very tough; das kann einen harten ~ ſchon vertragen that will bear some rough handling or hard knocks. — **4.** burſch. = Bordell. — **5.** ⑪c. (Bauſch) puff of a sleeve, &c.; s.th. puffed up or inflated; small round cushion. — **6.** (Nichtiges, Täuſchendes) deception, fraud, als Reklame: puff. — **II** *n* ⑪c. **7.** = Puffſpiel.

Puff[2]**=ärmel** (ˌ…) *m* ⑫ puff (or leg-of-mutton) sleeve; **=bohne** ♀ *f* horsebean (*Vicia faba*); **=brett** *n* backgammon-board.

Puffe (ˌ) *f* ㊽ **1.** = Puff[2] 5. — **2.** (in Falten gelegter Beſatz) fluted trimming.

puffen (ˌ) [ndd.: puff; *puff[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ **1.** to puff; *fig.* daß es nur ſo pufft (tüchtig, gehörig) thoroughly (well), with a vengeance. — **2.** (knallend ſchießen) to bang away. — **3.** e-n ♀ (derb ſchlagen) to cuff (or thump, pommel) a p., F to bang (or knock) a p. about. — **4.** (ſich aufblähen) to puff o.s. out, to swell out. — **5.** (bauſchig m.) to puff up. — **6.** (Puff ſpielen) to play backgammon.

Puffer (ˌ) *m* ㉒ **1.** (ſ. puffen 3) thumper. — **2.** = Puff[2] 3. — **3.** (kleines Gewehr) small gun, pop-gun. — **4.** Kochkunſt: potato-pancake. — **5.** ⚙ 🚃 buffer.

Puffer=apparat (ˌ⌣…) ⚙ *m* ⑫ = Puffer 5; **=federn** 🚃 *f/pl.* buffer-springs *pl.*; **=ſcheibe, =ſtange** *f* buffer-disk, -rod; **=ſtaat** *m*, *pol.* buffer State.

puffig (ˌ⌣) *a.* ⑯ **1.** puffed (out). — **2.** F *provc.* (unzart) indelicate; (derb) rough.

Puff=otter (ˌ…) *f* ⑫ Süd-afrika: puff-adder (*Clotho arie'tans*); **=ſpiel** *n* (game of) backgammon.

puh (ˈ) *int.* pooh!, P yah! [bottle.]

Pulle (ˌ⌣) [ndd.; *lt. (am)*pulla*] *f* ㊽

Puls (ˌ) [mhd.; *lt. Schlag] *m* ⑪a. *physiol.*, *path.*, *med.* pulse; ſeine Pulſe flogen his pulse was beating (or hammering) fast; e-m den ~ fühlen to feel a p.'s pulse (a. *fig.*); j-s ~ zählen to take a p.'s pulse; die Glocken läuteten in drei Pulſen the bells gave three peals.

Puls=ader (ˌ…) *f* ⑫ *anat.* artery; **=aderſchwulſt** *f*, *path.*: ⚖ aneurism.

pulſen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⑳ = pulſieren. [glass.]

Puls=hammer (ˌˌ⌣) *m* ⑫ *phys.* pulse-)

pulſieren (⌣ˈ⌣) [Puls] **I** *v/n.* (h.) ㊾ vom Blute: to pulsate, to throb; das Blut pulſte (od. pulſierte) heftig in ſeinen Adern the blood throbbed (or hammered) lustily in his veins. — **II** ~ *n* ㉓ pulsation, throbbing.

puls=los (ˌ…) *a.* ⑯ pulseless; **=meſſer** *m* ⑫: ⚖ pulsimeter, sphygmometer.

Pulſometer (⌣⌣ˈ⌣) [lt.=grch.] *n* (*m*) ㉒ *mech.* (Pumpe mit Dampfdruck) pulsometer.

Puls=ſchlag (ˌ…) *m* ⑫ beating (or throbbing) of the pulse, pulsation; **=ſtockung** *f* stoppage (or intermission) of the pulse; **=wärmer** *m* cuff, mitten; **=welle** *f*, *physiol.* pulse-wave.

Pult (ˌ) [mhd.: pulpit; *lt. *pū'lpitum* **n** Tribüne] *n* (*m*) ⑪b. desk; (Schreib=)~ writing-desk; *eccl.* (Chor=)~ pew (or seat) in the chancel; reading-desk, lectern; **~=dach** (ˌₑˌch) *n* ⑫ *arch.* lean-to roof.

Pulver (ˌᵢᵥ, ˌᶠᵥ) [mhd.; *lt. *pulver-m*] *n* ㉒ **1.** (Staub=ähnliches) powder (a. *pharm.*); in ~ verwandeln, zu ~ reiben to (reduce to, grind to) powder, to pulverize; (Schieß=)~ gunpowder; rauchſchwaches ~ smokeless powder, cordite, *Am.* indurite; ~ und Blei powder and shot; ⚔ ſie haben noch kein ~ gerochen they have never been under fire. — **2.** *fig.* er (das) iſt keinen Schuß ~ wert he (it) is not worth powder and shot, he (it) is worthless; er hat das ~ nicht erfunden he is no great light or luminary, he will never set the Thames on fire; ſein ~ unnütz verſchießen to waste one's powder, to labour in vain; ſein ~ verſchoſſen haben to have spent one's substance or strength; to be impotent.

pulver=artig (ˌᵢᵥ…, ˌᶠᵥ…) *a.* ⑯ powdery, pulverous, ♀ und *zo.* pulver*aceous*, …ulent; **=beutel** ⚔ *m* ⑫ powder-bag.

Pülverchen (ˌᵢᵥ⌣, ˌᶠᵥ) *n* ㉓ (*dim.* v. Pulver): a) little powder; b) poison, drug.

Pulver=dampf (ˌᵢᵥ…, ˌᶠᵥ…) *m* ⑫ powder-smoke; **=explosion** *f* gunpowder explosion; **=fabrik** ⚙ *f* = =mühle; **=fabrikant** *m* = =müller; **=faß** ⚔ *n* powder-barrel; **=ſege** ⚙ *f* powder-sieve; **=flaſche** *f* powder-flask; bſd. ehm. **=horn** *n* powder- (or priming-)horn.

pulv(e)rig (ˌᵢᵥ(⌣)⌣, a. ˌᶠᵥ(⌣)⌣) *a.* ⑯: a) like powder; b) containing powder.

pulveriſierbar (⌣ᵢᵥ⌣ᵘ⌣, a. ⌣ᶠᵥ⌣ᵘ⌣) *a.* ⑯ pulver(iz)able.

pulveriſier/en (⌣ᵢᵥ⌣ᵘ⌣, ⌣ᶠᵥ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉓ to (reduce to) powder, to pulverize; *chm.*, *pharm.* (ſchlämmend zerreiben): ⚖ to levigate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **P/ung** *f* ㊽ powdering, pulverization; ⚖ levigation.

Pulver=kammer (ˌᵢᵥ…, ˌᶠᵥ…) ⚔, ⚓ *f* ⑫ powder-chamber or -room; **=karren** *m* = =wagen; **=kaſten** ⚔ *m* powder-chest; **=korn** *n* grain of gunpowder; **=kuchen** *m* mill (or press) cake; **=ladung** *f* gunpowder charge; **=luke** ⚔, ⚓ *f* powder-scuttle; **=magazin** *n* powder-magazine; **=maſſe** *f* powder-composition; **=mine** *f* powder-mine; **=mühle** ⚙ *f* powder-works *pl.* or -mill; **=müller** *m* gunpowder-maker.

pulvern (ˌᵢᵥ⌣, ˌᶠᵥ⌣) ⑳a. = pulveriſieren.

Pulver=preſſe ⚙ (ˌᵢᵥ…, ˌᶠᵥ…) *f* ⑫ gunpowder-press; **=probe** ⚙ *f* powder-trial or -test(ing); **=prober** *m*, **=probiermaſchine** *f* powder-prover; **=rauch** *m* = =dampf; **=ſack** *m* p.-sack; **=ſcheu** ⚔ *a.* afraid of gunpowder, *fig.* cowardly; **=ſchlag** ⚙ *m* cracker; **=ſchwärmer** *m* cracker; **=ſieb** ⚙ *n* powder-sieve; **=ſtaub** *m* powder-dust; **=turm** *m* = =magazin; **=wagen** ⚔ *m* powder-cart.

Puma (ˈ⌣) [peru.] *m* ㉓ *zo.* (Silberlöwe) puma, catamount, coug(o)uar (*Felis co'ncolor*).

Pump[1] F (ˌ) [pumpen] *m* ⑪b. burſchikos: einen ~ anlegen to run up a bill; auf ~ (Borg) leben, nehmen to live, to take on credit or F on tick. [pump-well.]

Pump[2]**=brunnen** (ˌₑˌᵘ) [pumpen] *m* ㊽

Pumpe ⚙ (ˌᵘ) [ndd.; *ſpan. *bomba*] *f* ㊽ pump (auch ⚓) (vgl. Bier=, Druck=, Luft=~); die ~ faßt, zieht the pump draws; Waſſer in eine ~ gießen, eine ~ anſaugen laſſen to fetch a pump, to get a pump to suck; ⚓ die ~ peilen to sound the pump.

pumpen (ˌᵘ) *v/a.* ㊽ **1.** [Pumpe] to pump. — **2.** F [burſch. 18. *sae.*] to take (or give) on tick (ſ. borgen 1 und 2).

Pumpen=bohrloch ⚙ (ˌᵘ…) *n* ⑫ pump-bore; **=eimer** *m* lower pu.-box; **=gerät** *n* pu.-gear; **=geſtänge** ⚒ *n* pu.-spears *pl.*; **=hub** *m* pu.-lift; **=kaſten** *m* pu.-cistern or -box or -stock; **=klappe** *f* = =ventil; **=koker** *m* pu.-casing; **=kolben** *m* pu.-piston or -bucket; **=macher** *m* pu.-maker; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* pipe of a pump; vgl. **=ſtiefel**; **=ſchuh** *m* pu.-suck, sucker (of a pump); **=ſchwengel** *m* pu.-handle or -lever or -brake; **=ſod** ⚓ *m* pu.-well; **=ſpake** ⚓ *f* pu.-handle; **=ſtange** *f* pump-rod or -spear, piston-rod; **=ſtiefel** *m* pump-barrel, body of a pump; **=ſtock** *m* pu.-staff; **=ſtütze** *f* pu.-cheeks *pl.*; **=ventil** *n* pu.-valve; **=wärter** ⚒ *m* waterman, pitman; **=werk** *n* = Pump=w.

Pumpernickel (ˌᵘˌᵘ) [ndd.] *m* ㉒ (Westphalian) rye-bread, ⚔ brown tommy.

Pump=haken ⚙ (ˌ…) *m* ⑫ pump-hook; **=hoſe(n** *pl.*) *f* = Pluderhoſe; **=maſchine** ⚙ *f* pumping-engine; **=ſatz** *m* lift of pumps; **=ſtation** *f* water- (or pumping-)station; **=wage** ⚙ *f*, *phys.* pump-areometer; **=werk** *n* pu.-work, ⚒ pump-tier or -tyer; **=zylinder** *m* = Pumpenſtiefel. — vgl. Pumpen=... [Carthaginian.]

Puni-er (ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, Alt.:

puniſch (ˈ⌣) [lt.] *a.* ⑯ Alt.: Punic, Carthaginian; die ~en Kriege the Punic Wars *pl.*; vgl. Treue.

Punkt (ˌ) [lt. *punctum* **n** „Stich"] *m* ⑪b. **1.** point (a. *typ.* als Maßeinheit); *typ.* full stop (vgl. Pünktchen); auf dem ~e ſtehen, et. zu tun to be on the point of doing a th.; bis auf den ~ (ganz genau) zutreffen to be exactly the case; bis zu e-m gewiſſen ~e up to a certain point, to some extent; ~ für ~ durchgehen to examine in detail; in vielen ~en in many respects; *fig.* höchſter ~ des Ruhmes ꝛc.: highest pitch, climax, zenith, apogee; ſpringender ~ [(lt. Punctum sa'liens)] main (or chief) point; weſentlicher, wichtiger ~ im-

portant point or matter or item. — 2. ~ 1 Uhr punctually at one o'clock, at one precisely or F sharp.

Punkt=anordnung (⁀ˌ⁀⌣⌣) *f* ⑫ Kristallographie: arrangements of points.

Punktation (⌣=tsi̯o⁀n) [lt.] / ㊺ 1. draft of a treaty or deed. — 2. = Abmachung.

Pünktchen (⁀⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Punkt) small point; dot, jot, bsd. *bibl.* tittle.

punkt=förmig (⁀=⁀⌣) *a.* ㊽ punctiform.

punktieren (⌣⁀⌣) [mlt. *puncta're*] **I** *v/a.* ㉝ 1. to point, to dot, durch Stiche: to puncture, to prick; *gr.* to punctuate; sich die Haut ♀ to tattoo o.s.; punktiert dotted; Kupferstecherei: (durch Punkte darstellen) to stipple; punktierte Arbeit stippled engraving; *typ.* punktierte Linie dotted rule. — 2. (durch die Punktierkunst erforschen) to trace by geomancy. — 3. den Frieden ♀ (die Punktation dazu machen) to draw up the preliminaries of peace. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Punktierung.

Punktierer ⚙ (⌣⁀⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. Stechkunst: stippler, one who engraves by stippling. — 2. Punktierkunst: geomancer. — 3. *typ.* pointer.

Punktier=feder ⚙ (⌣ᵘ...) *f* ⑫ dotting-pen; **=kunst** *f*: ♈ geomancy; **=manier** *f* dotted manner, stipple; **=maschine** *f* stippling-machine; **=nadel** *f* der Graveure ꝛc.: dotting-needle; **=rad, =rädchen** *n* dotting-wheel; **=stichel** *m* stipple-graver, stippler.

Punktierung (⁀⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. punktieren I) pointing, dotting; *gr.* punctuation.

...punktig (...ᵐ⌣) *a.* ㊽ in Zſſgn mit *a.*, zB.: fein=♀ marked with fine dots.

pünktlich (⁀⌣) [Punkt] *a.* ㊽ punctual; (genau) exact, accurate; der Gehorſam strict obedience; ♀ wie ein Uhrwerk like clockwork; aufs Əſte beſorgen to carry out to the letter; ♀ zahlen to pay promptly; **Pünktlichkeit** *f* ㊻ punctuality; exactness, accuracy.

Punkt=linie (⁀=⁀(⌣)⌣) *f* ⑫ dotted line.

Punktum (⁀⌣) [lt.] *n* ㉚ 1. *gr.*, *typ.* full stop. — 2. *fig.* (Ende) ein ~ hinter et. m. to put an end to a th.; das iſt genug, (und damit) ~!, a. ~, ſtreu Sand d(a)rum that's enough, and there's an end of it!; now, that's settled!

Punktur (⁀⁀) [lt.] *f* ㊻ 1. *surg.* (Stich) puncture, puncturation, punction; *typ.* ~en stops *pl.* — 2. ⚙ *typ.* (zum Feſthalten des Druckbogens) point.

Punktur=loch (⁀ᵘ...) *n* ⑫ point-hole; **=ſchraube** *f* point-screw; **=ſpitze** *f* p.-spur; **=zange** *f* pincers *pl.*

punkt=weiſe (⁀=⁀⌣) *adv.* point for point, (lt.) *punctuatim.*

Punſch ⊤ (⁀) [ind. fünf (: Arrak, Tee, Zucker, Waſſer, Zitrone)] *m* ⑪⑦a. punch; **~=bowle** (⁀...) *f* ⑫ punch-bowl, (hot) negus.

punſchen (⁀⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉑ to (drink)punch.

Punſch=eſſenz (⁀...) *f* ⑫ essence of punch, punch-extract; **=geſellſchaft** *f* party of punch-drinkers; **=glas** *n*, **=löffel** *m* punch-glass, -ladle.

Punze (⁀⌣) [it. *punzo'ne m*] *f* ㊽, mit **~n**[1] *m* ㉓ Goldarbeiter, Klempner ꝛc.: punch(eon); (Stempel) stamp; **punzen**[2] (⁀⌣) ㉑, **=punzieren** (⌣⁀⌣) *v/a.* ㉝: a) to punch (out); to stamp; b) *metall.* (auf den Feingehalt prüfen und ſtempeln) to (hall-)mark.

Pupill (⁀ˌ) [lt.] *m* ㊷ = Pupille I; **2ar(iſch)** (⌣⁀ˌ(⌣)) *a.* ㊽ jur. pupillary.

Pupille (⁀ˌ⌣) [lt. Püppchen] **I** *m* ㊹, *f* ㊽ jur. = Mündel. — **II** *f* ㊽ *anat.*, &c. (Augenſtern) pupil (of the eye).

Pupillen=erweiterung (=**verengerung**) (⁀ˌ⌣...) *f* ⑫ enlargement (contraction) of the pupil, ♈ mydriasis (myosis).

Püppchen (⁀⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Puppe) little doll. als Kosewort für Kinder u. Frauen: (little) darling or pet or F duckie.

Puppe (⁀⌣) [mhd.: puppy; lt. *pūpa*] *f* ㊽ 1. doll (a. *fig.* niedliche Frauengeſtalt); bewegliche zum Puppenſpiel: puppet (a. *fig.* leicht zu lenkende Perſon); Schachſpiel: die ~n *pl.* (Figuren) the (chess)men, the pieces *pl.* — 2. von Perſonen: a) *g.s.* darling (child); b) *b.s.* gezierte ~ affected creature. — 3. F *fig.* über alle ~n (ungemein) beyond all bounds or all measure, exceedingly; das geht bis in die ~n (hat keine Grenze) it exceeds (or passes) all bounds, that beats all. — 4. ♈ *ent.* pupa, chrysalis, nymph; des Seidenſpinners: cocoon.

puppen (⁀⌣) *v/n.* (ḥ.) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ 1. to play with dolls, to dress a doll. — 2. *ent.* (ſich) ♀ (bsd. von Raupen) to change into a pupa or chrysalis.

Puppen=bildung (⁀ᵘ...) *f* ⑫: ♈ pupation, change into the pupa- (or chrysalis-) state; **2freſſend** *a.* ㊽ *ent.*: ♈ pupivorous; **=geſicht, =haus** *n* doll's face, house; **=macher(in** *f*) *m* maker (or dresser) of dolls, doll-maker; **=räuber** *m*, *ent.*: ♈ pupivorous insect; **=ſpiel** *n*: a) playing with dolls; b) puppet-show; *fig.* (Gaukelei) jugglery; das reine ~ quite a pantomime, a mere farce; **=ſpieler** *m* Punch-and-Judy man; **=theater** *n* Punch-and-Judy show; **=zeug** *n* doll's clothes *pl.*; **=zuſtand** *m*, *ent.* chrysalis-stage or -state.

pur (ˌ) [lt.] *a.* ㊽ (rein) pure; aus Der Neugierde from sheer curiosity.

pure (ˌ⌣) [lt.] *adv.* etwas 2 ablehnen to refuse a th. point-blank.

Püree (⁀ˌ) [fr. *purée f*] *n* ㉚ u. *f* ㊻ (Brei) mashed potatoes, &c.

Purganz (⁀⁀) [lt.] *f* ㊻ (Abführmittel) purgative, aperient.

purgieren (⌣ˌ⌣) [lt.] ㉝ **I** *v/a.* 1. = reinigen. — 2. *med.* = abführen 5. — **II** *v/n.* (ḥ.) 3. *med.* to take aperients. — **III** ~ *n* ㉓ 4. *med.* purgation.

Purgier=gurke ♀ (⌣ᵘ...) *f* ⑫ = Koloquinte; **=körner** *n/pl. pharm.*: a) (Samen v. =kroton) tilly-seed, croton-seeds *pl.*; b) (v. *Ri'cinus commu'nis*) castor-beans *pl.*; **=kroton** ♀ *m* purging-croton (*Croton ti'glium*); **=mittel** *n* aperient, purgative; **=pille** *f*, **=pulver**, **=ſalz** *n* purging (or purgative) pill, powder, salt.

purifizieren (⁀⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (reinigen) to purify. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Purifizierung** *f* ㊻ purification.

Purismus (⁀⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ purism.

Puriſt (⁀ˌ) *m* ㊷ (Sprachreiniger) purist.

puriſtiſch (⁀⌣) *a.* ㊽ purist(ic).

Puritaner (⁀⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *hist.* u. *eccl.* Puritan; **puritaniſch** *a.* ㊽ Puritan, Puritanical.

Purpur (⁀⌣) [lt.; *grch.] *m* ㉚ 1. ~(=farbe) Alt.: aus dem Saft der ~=ſchnecke: purple (dye or colour). — 2. ~(=gewand) purple (gown or robe or garment); in ~ geboren born in the purple; von Kardinälen: den ~ tragen to wear the purple.

purpur=bekleidet (⁀⌣...) *a.* ㊽ clad (or robed) in purple; **=farbe** *f* ⑫ = Purpur 1; **2farben, 2farbig** *a.* purple (-coloured); **=fieber** *n*, **=frieſel** *n* (*m*, *f*) *path.* purples *pl.*; **=gewand, =kleid** *n* = Purpur 2; **=holz** *n* purple-wood.

Purpurin ♈ (⁀⌣⌣) [neu-lt.] *n* ⑪ *chm.* purpurin(e) ($C_{14}H_5O_2(HO)_3$).

Purpur=lippen (⁀⌣...) *f/pl.* ⑫ purple lips *pl.*; **=mantel** *m* purple cloak.

purpurn *a.* ㊽ purple, of purple colour.

Purpur=rot (⁀⌣...) *n* ⑫ u. ♀ *a.* ㊽ purple; ſie wurde ♀ her face became quite purple or F as red as a turkey(-cock); **=röte** *f* purple (colour); **2fauer** *a. chm.*: ♈ purpuric; 2faures Salz purpurate; **=ſäure** *f*, *chm.* purpuric acid ($C_8H_5N_5O_6$); **=ſchnecke** *f*, *zo.* purple (-fish) (*Pu'rpura*); **=weide** ♀ *f* red osier, bitter willow (*Salix purpu'rea*).

purren (⁀⌣) [ndd.] ㊽ **I** *v/n.* (ḥ.) = burren. — **II** nordd. *v/a.* to poke the fire.

Purzel[1] (⁀⌣) *m* ㉒ stout little man.

Purzel[2]**=baum** (⁀⌣...) [purzeln] *m* ⑫, **=bock** *m* somersault; ſ. a. Bock 3; e-n =baum machen (od. ſchlagen, ſchießen) to (throw a or turn a) somersault.

purzeln (⁀⌣) [Bürzel] *v/n.* (ſin) ㉒a. to tumble.

Purzel[2]**=taube** (⁀⌣ˌ⌣) *f* ⑫ *orn.* tumbler (*Colu'mba li'via gyra'trix*).

puf(ſ)eln F (⁀⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉒a. to bustle (or potter) about, F to mess about.

Puſta, öſt. **Puszta** (⁀⌣) [ſlaw. *puszta*] *f* ㊾ (ungariſche Steppe) Hungarian steppe.

Puſte P (ˌ⌣) nordd. *f* ㊽ (Atem) breath, F puff; die ~ ging ihm aus he was out (or short) of breath.

Puſtel (⁀⌣) [lt. *pu'stŭla*] *f* ㊽ *path.*: ♈ pustule; **2artig** (⁀⌣...) *a.* ㊽ pustular; **~=bildung** *f* ⑫: ♈ pustulation.

puſten F (ˌ⌣) [ndd.] *v/n.* (ḥ.) ㊾ 1. to breathe (hard), to (puff and) blow. — 2. Damenſpiel: to huff.

Puſt(e)=rohr P (ᵘ(⌣)ˌ⌣) *n* = Blaſerohr.

put (ˌ), a. **putt** (⁀) *int.* (Lockruf für Hühner) 2! 2! chick! chick!, chuck! chuck!

Putchen (ˌ⌣) *n* ㉓ 1. (*dim.* von Pute) small turkey. — 2. F *fig.* (Koſend: mein ~! (my) duckie!, my darling or pet!

Pute (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊽ turkey-hen.

Puten=braten (ᵘ⌣...) ſ. Puter=...

Puter (ˌ⌣) [Pute] *m* ㉓ turkey-cook.

Puter=braten (ᵘ⌣...) *m* ⑫ roast turkey; **=hahn** *m* = Puter; **2rot** *a.* ㊽ (as) red as a turkey(-cock).

Put=hahn (ᵘ...) *m* ⑫, **=hähnchen** *n* = Puter.

Putſch (⁀) [ſchwz.] *m* ⑪a. (mißlungener Aufſtand) unsuccessful (or abortive) insurrection or rising; (Krawall) riot; **putſchen** *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ㉑ to (raise a) revolt, to create a disturbance; to riot; (aufreizen) to incite, to goad (or egg) on.

Püttings=band ⚓ (⁀⌣...) *n* ⑫ futtock-hoop; **=bolzen** *m* chain-bolt; **=taue** *n/pl.*, **=wanten** *f/pl.* futtock-shrouds *pl.*

Putz (⁀) [ndl.] *m* ⑪a. 1. a) (das Putzen) dressing, adornment, toilet; b) (feine Kleidung) finery, elegant attire, stylish dress; (Kleidungsſtücke) articles *pl.* of dress, apparel; (Modewaren) millinery;

im (vollen) ~ in full dress, F in full fig. — 2. ⚙ *arch.* (Mauerbewurf) plaster.

Putz=arbeiten (ᵘ...) *f/pl.* ⚒: a) der Putzmacherin: = =artikel; b) ⚙ Maurerei: plaster-work; =**artikel** *m/pl.* millinery; =**bürste** ⚔ *f* polishing-brush; =**dämchen** *n* lady fond of dress(ing) or finery.

putzen[1] (ᵘ) [mhd.; *ndl. *poetsen*] I *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⚒ 1. to clean, to cleanse, (scheuern) to scour; Kochk.: to pick (salad, &c.); (glänzend m.) to shine (up), to polish, to furbish up; sich (*dat.*) den Bart ♀ to trim one's beard; *hort.* Bäume ♀ s. ausputzen 2; Geschirr ♀ to wash (or scour) the dishes; Kleider ♀ (bürsten) to brush clothes; e-e Klinge ♀ to furbish (up) a blade; Knöpfe ♀ to shine up buttons; eine Lampe ♀ to trim a lamp; ein Licht ♀ to snuff a candle; Metalle ♀ to burnish metals; sich (*dat.*) die Nase ♀ to blow (or wipe) one's nose; sich die Schuhe, Stiefel ♀ to wipe one's ..., (wichsen) to clean (or polish) one's ...; sich die Zähne ♀ to clean (or wash) one's teeth. — 2. ein Pferd ♀ (bürsten, striegeln) to clean (or brush or rub) down ..., to groom ..., to curry ... — 3. (schmücken) to adorn, to decorate, bsd. Personen: to dress, deck out, attire; sich ♀ to smarten (or dress) o.s. up; fein geputzt elegantly (or smartly, stylishly) dressed. — 4. metonymisch, ohne Objekt: Diamanten ♀ sehr ... are very ornamental or F dressy. — 5. F *co.* das Essen vom Teller rein (weg)♀ to clear the plate. — 6. F e-n ♀ (hudeln) to reprimand a p. — 7. ⚙ Maurerei: s. abputzen 2. — II ~ *n* ⚒ 8. clean(s)ing, &c. (s. I u. 2). — 9. (s. 3) adornment, attire. — 10. ⚙ = abputzen 5.

Putzen[2] ⚙ (ᵘ)[Butz(e)[2]] *m* ⚒ *typ.* (kl. Teilchen Farbe ꝛc., Schmutz am Buchstaben) pick.

Putzer (ᵘ) [putzen[1]] *m* ㉒ 1. (auch **~in** *f* ㊷) clean(s)er. — 2. = Putzlappen. — 3. F (Verweis) reprimand.

Putz=gemach (ᵘ...) *n* ㊸: a) dressing-room; b) = =stube; =**geschäft** 🛒 *n*, =**handel** *m* milliner's (or millinery-) business; =**händler** *m* man-milliner; =**händlerin** *f* milliner; =**handlung** *f* milliner's shop.

putzig (ᵘ) [Butz(e)[1]] *a.* ㊾ (possierlich) droll, comical, funny.

Putz=kästchen (ᵘ...) *n* ㊸ dressing- (or toilet-)case; =**kram** *m* = Putz 1 b; =**laden** *m* milliner's shop; =**lappen** *m* rag for cleaning, rubber; ♀**liebend** *a.* fond of dress or finery; =**macherei** *f* milliner's trade; =**macherin** *f* milliner; =**pulver** *n* polishing-powder; =**sachen** *f/pl.* = Putz 1 b; =**schere** *f* für Lichter: snuffers *pl.*; =**stube** *f* best room or parlour; =**sucht** *f* passion(ate love) for dress or finery; ♀**süchtig** *a.* (passionately) fond of dress; =**tisch** *m* dressing-table; =**tuch** *n* polishing-cloth; =**waren** 🛒 *f/pl.* articles *pl.* of dress; millinery; =**werk** *n* ornaments *pl.*; =**wolle** ⚙ *f* wool(len) refuse for cleaning (or polishing, scouring) machines; =**zeug** ⚔ *n* cleaning-utensils *pl.*; =**zimmer** *n* = =stube.

Puzzolan=erde (ᵘ̆ᵘ...) = Pozzuolan=erde.

Pygmäe (ᵘ̄) [grch.] *m* ㊹ *myth.* pygmy (a. *fig.* winziges Männchen); **pygmäenhaft** (ᵘ̄ᵘ), **pygmäisch** (ᵘ̄) *a.* ㊻ (zwerghaft) pygmean, dwarfish.

pyramidal (ˉᵘ̄) [lt.] *a.* ㊻ pyramidal, in the shape (or form) of a pyramid; *fig.* (groß=artig) huge, enormous; **~=zahl** (ᵘ̆ˉ) *f* ㊷ *math.* pyramidal number.

Pyramide (ˉᵘ̄) [grch., *äg.] *f* ㊾ 1. pyramid (auch *math.*). — 2. ✕ die Gewehre in ~n setzen to pile arms.

pyramiden=förmig (ˉᵘ̆...) *a.* ㊻ pyramidal, ...ic; =**gruppe** *f* ㊷ group of pyramids; =**pappel** ♀ *f* Lombardy poplar (*Po'pulus pyramida'lis*); =**schnecke** *f*, *zo.* pyramid-shell; ~n *pl.*: 🜨 pyramidellidæ; =**stumpf** *m*, *math.*: 🜨 frustum of a pyramid.

Pyrenäen ♀ (ˉᵘ̄) [lt.] *npr/pl. inv.*: die ~ (Gebirge zw. Frankreich u. Spanien) the Pyrenees *pl.*; **pyrenäisch** *a.* ㊻ Pyrenean; Pyrenäische Halbinsel (Spanien u. Portugal) Iberian Peninsula.

Pyrogallus=säure 🜨 (ˉᵘ̆ᵥᵘ̄) *f* ㊽ *chm.* pyrogallic acid ($C_6H_6O_3$).

pyro-phosphor=sauer 🜨 (ˉᵘᶠᵘ̆ᵘ̄) *a.* ㊻ *chm.* pyrophosphoric.

Pyro-schleim=säure 🜨 (ˉᵘ̆ᵘ̄) *f* ㊽ *chm.* pyromucic acid.

Pyrotechnik ⚙ (ˉᵘ̆ᵘ) [grch.] *f* ㊻ (Feuerwerkerei) pyrotechnics, ...y; **~er** (ˉᵘ̆ᵘᵘ) *m* ㉒ pyrotechnist; **pyro-technisch** (ˉᵘ̆ᵘ) *a.* ㊻ pyrotechnical.

Pyrrhus (ᵘ̆) *npr/m.* ㊸γ. (bsd. König von Epirus, † 272 v. Chr.) Pyrrhus; **~=sieg** *m* ㊷ (Erfolg, der, wie der Sieg des ~ über die Römer 279 v. Chr. bei A'sculum, mit großen Verlusten errungen ist) dearly-bought victory or success, a. Pyrrhic victory.

Pythagore-er (ˉᵘᵘ̄) *m* ㉒ Pythagorean (philosopher), follower of Pythagoras.

pythagore-isch 🜨 (ˉᵘ̄) [Pyta'goras, grch. Philosoph, 6. *sac.* v. Chr.] *a.* ㊻ Pythagorean; ~e Lehre Pythagorism; *math.* ♀er Lehrsatz 47th proposition of the first book of Euclid, F *co.* (lt.) *pons asinorum.*

pythisch (ˉ̄) [Py'thia, Priesterin des Apollo zu Delphi] *a.* ㊻ ♀e Spiele (zu Delphi gefeierte) Pythian games.

Q

Q, q (ˉ) *n*, *inv.* Buchstabe; meist mit folgen=d. *abbr.* = Quadrat. [dem u: Q, q.]

q öst. *abbr.* = Quintal.

qcm, qdcm, qkm, qm, qmm = Quadrat=zenti=, =dezi=, =kilo=, =meter, =milli=meter.

Quabbe (ᵘ) *f* ㊽ 1. (Fettwulst) wen, fatty, growth. — 2. ⚓ *zo.* = Quappe.

Quabbel (ᵘ) *m* ㉒ 1. (Moor) marsh(y soil), bog. — 2. = Quabbe 1.

quabb(e)lig (ᵘ(ᵘ)ᵘ) *a.* ㊻ flabby, wabbling, quaking, von Menschen und Körperteilen: podgy, F crumby; mir ist ♀ (übel) (zu Mute) I feel sick or F qualmy.

quabbeln (ᵘ) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉜a. von gallert=artigen Massen: to quiver (or shake) like jelly, to quake, F to wabble, von moorigem Boden: to move; von Wangen ꝛc.: to be flabby or limp.

Quackelei F (ᵘ̆ᵘ̄) *f* ㊻ 1. (Unentschlossenheit) irresolution, wavering, shilly-shallying, F wabbling; (Tändelei) trifling, dallying. — 2. (wertloses Zeug) rubbish, trash, stuff, F rot. [wabbly.]

quackelig F (ᵘᵘ) *a.* ㊻ irresolute, F

quackeln (ᵘ) [ndd.: quaken] *v/n.* (h.) ㉜a. to waver, F to wabble; (schwatzen) to prattle, jabber, babble.

Quackfalber (ᵘᵘ) [ndl.: *kwakzalver*] ㉒ quack (doctor), mountebank, empiric; **~ei** (ᵘᵘᵘ̄) *f* ㊻: a) quackery, empiricism; b) quack medicine.

quackfalbern (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉜a. to play the quack, to practise quackery; an e-m herum♀ to physic (or doctor) a p. with quack remedies.

Quader ⚙ (ˉ) [mhd.; it. *quadro'ne m*; *lt. vier=eckig] *m* ㉒, *f* ㊽ Bauwesen: square (or hewn) stone, freestone, ashlar.

Quader=bau ⚙ (ᵘ̄...) *m* ㊸ freestone structure; =**bruch** *m* quarry of freestone; =**mauer** *f* freestone wall, ashlaring.

quadern (ˉ) [Quader] *v/a.* ㉜a. Steine ♀ to square (or dress, hew) ...

Quader=stein (ᵘ̄...) *m* ㊸ = Quader; =**werk** ⚙ *n* freestone work or masonry.

Quadragesima (ᵘᵘˉᵘ) [lt.] nur in: Sonntag ...mä (erster Fastensonntag) Quadragesima Sunday.

Quadrant (ᵘ̆) [lt.] *m* ㊽ ⚓, *ast.*, *math.* (Viertel eines Kreises) quadrant.

Quadranten=elektrometer (ᵘ̆ᵘ...) *n* (*m*) ㊷ *elect.* quadrant-electrometer; =**elektroskop** *n*, *phys.* quadrant-electroscope.

Quadrat (ᵘ̄) [lt.] I *n* ㉟c. 1. (Geviert) square; auf das (oder zum, ins) ~ erheben to (raise to the) square. — 2. ♪ (Widerrufungszeichen) natural. — II *m* ㊽ 3. ⚙ *typ.*, meist im *pl.*: ~en quadrats *pl.*

Quadrat=bein (ᵘ̄...) *n* ㊸ *zo.* (Schädelknochen) quadrate; ♀**förmig** *a.* ㊻ square, quadratic; ehm. =**fuß** *m* sqare foot.

quadratisch (ᵘ̄ᵘ) [lt.] *a.* ㊻ square; *math.* quadratic; ♀e Gleichung quadratic (equation); ♀e Lehre von den ♀en Gleichungen (theory of or chapter on) quadratics.

Quadrat=kilometer (ᵘ̄...) *n* (*m*) ㊷ (*abbr.* **qkm**, öst. km^2) square (kilo)metre; =**meile** *f* square mile; =**meter** *n* (*m*) (*abbr.* **qm**, öst. m^2) square metre; =**millimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **qmm**, öst. mm^2) square millimetre.

Quadratur (ᵘᵘˉ) [lt.] *f* ㊻ 1. *math.*, &c. quadrature (or squaring) of the circle. — 2. *astrol.* quartile.

Quadrat=wurzel (ᵘ̄...) *f* ㊷ *math.* square root; die ~ ausziehen to extract the sq. root; =**zahl** *f*. *math.* square number; =**zentimeter** *n* (*m*) (*abbr.* **qcm**, öst. cm^2) sq. centimetre; ehm. =**zoll** *m* sq. inch.

quadrieren (◡⏑◡) [lt.] ㉝ **I** *v/a. math.* to (raise to the) square. — **II** *v/n.* (h.) mit et. ♀ (zſ.-paſſen) to fit (with) a th.

Quadriga (⏑⏑◡) [lt.] *f* ㊾ röm. Alt.: (Viergeſpann) quadriga, four-horse chariot.

Quadrille (kă-brĭ'l-jᵉ) [fr. *m*, ſpan.] *f* ㊽ Tanz: quadrille (auch ♪); ~ tanzen to dance a quadrille.

Quadrillion (◡◡(◡)⏑) [neu=lt.] *f* ㊻ (engl. und dtſch: 1 mit 24 Nullen) quadrillion.

Quadrupel (◡⏑◡) [lt.] *m* ㉒ (etwas Vierfaches) quadruple; **~=allianz** (⏑...) *f* ㉒ (Vierbund) quadruple alliance.

Quagga ♌ (◡◡) [hottentottiſch] *n* ㊶(⑬) *zo.* quagga (*Equus quagga*).

quah (⏑) *int.* (Schrei des Raben) croak!

Quai (kă) [fr.] *m* ㊶ = Kai.

quaken (⏑◡) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ von Fröſchen: to croak, v. Enten: to quack; *fig.* **quäken** to squeak.

Quaker (⏑◡) [quaken] *m* ㉒ croaker.

Quäker ♀ (⏑◡) [engl. zitterer] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ *rel.* Quaker(ess *f*).

Quäker=bund (⏑◡=◡) *m* ㊷ Selbſtbenennung der Quäker: Society of Friends.

Quakerei (-◡⏑) *f* ㊻ croaking, quacking.

Quäkerei (-◡⏑) *f* ㊻ Quakerism.

Quäker=gemeinde (⏑◡=◡⏑) *f* ㊷ congregation (or brotherhood) of Quakers.

quäkeriſch (⏑◡◡) [Quäker] *a.* ㊽ of (or like) Quakers, Quakerish.

Quäkertum (⏑◡-) *n* ② Quakerdom.

Qual (⏑) [ahd.: qualm] *f* ㊻ (intense) pain or suffering; torment, torture, agony; great affliction or distress; große ~(en) erdulden oder erleiden to suffer excruciating pain or great agony or F a martyrdom.

qual=beladen (⏑=◡⏑◡) *a.* ㊽ full of aches and pains.

quälen (⏑◡) [ahd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** (ſich) ♀ to torment (o.s.); (foltern) to torture; zu Tode ♀ to kill by (slow) torture, *fig.* to worry to death; ſich zu Tode ♀ to work o.s. to death, to drudge (or slave) one's life out; er hat ſich umſonſt gequält he has toiled to no purpose, he laboured in vain. — **2.** *fig.* = plagen; (ſehr langweilen) to bore; (beläſtigen) to molest. — **II ~** *n* ㉝ **3.** = Quälerei. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** = qualvoll.

Quäler (⏑◡) *m* ㉙ tormentor, torturer; (läſtiger Menſch) bore, F affliction.

Quälerei (-◡⏑) *f* ㊻ torment, torture; *fig.* worry(ing), vexation, molestation.

quäleriſch (⏑◡◡) *a.* ㊽ tormenting, worrying, annoying.

Quäl=geiſt (⏑=◡⏑) *m* ㊷ tormentor, F.

Qualifikation (-◡◡-tſĭ(◡)⏑) [lt.] *f* ㊻ (Befähigung) qualification, fitness, capacity; **~s=atteſt** (⏑...) *n* ㊾ certificate qualifying for an appointment.

qualifizierbar (-◡◡⏑-) *a.* ㊽ qualifiable.

qualifizieren (-◡◡⏑◡) [lt.] ㉝ **I** *v/a.* (bezeichnen) to qualify. — **II ſich ♀** = cignen I; *qualifiziert* qualified, jur. v. Verbrechen: with aggravating circumstances.

Qualität (-◡⏑, ⏑◡-) [lt.] *f* ㊻ (Beſchaffenheit) quality; (Sorte, Art) sort, kind; erſter, zweiter ~ first-, second-rate; ♚ die beſſeren (mittleren) ~en (Sorten) the better (medium) sorts or brands *pl.*

qualitativ (⏑◡-⏑ĭ) [lt.] *a.* ㊽ qualitative.

Qualle (◡◡) [ndd., ndl. (*zee*)*kwal*] *f* ㊽ *zo.* jelly-fish, sea-jelly, ♌ medusa; (Lappen=)~ sea-nettle, ♌ acaleph.

Qualm (◡) [ndd.: qualm] *m* ⑪b. dense smoke or mist or vapour, (reeking) fumes *pl.*

qualmen (◡◡) ㊽ **I** *v/n.* (h.) to rise in fumes, to (give forth dense) smoke, v. der Lokomotive ꝛc.: to puff (up clouds of smoke), von einem Raucher: to puff away at one's pipe. — **II** *v/a.*: den Rauch gen Himmel ♀ to send up puffs of smoke.

Qualmer F (◡◡) *m* ㉒ (ſtarker Raucher) inveterate smoker.

qualmicht, mſt **qualmig** (◡◡) *a.* ㊽ **1.** smoky, (nebelig) misty, (dunſtig) vaporous. — **2.** filled with smoke or fumes.

Quäl=ort (⏑=◡) *m* ㊷ place of torment.

Qualſter F (◡◡) [ndd.: Qualle] *m* ㉒ spittle, phlegm; **qualſt(e)rig** (◡(◡)◡) *a.* ㊽ like spittle, viscous.

qualſtern (◡◡) *v/n.* (h.) ㉒a. to spit phlegm, to expectorate.

quäl=ſüchtig (⏑=◡◡) *a.* ㊽ fond of tormenting, agonizing, excruciating, racking; harrowing, distressing.

Quantität (◡◡⏑, ◡◡-) [lt.] *f* ㊻ (Menge) quantity, amount; in kleinen ~en, oft: in driblets or little bits or small lots.

quantitativ (◡◡-⏑ĭ) [lt.] *a.* ㊽ *chm.*, &c. quantitative (analysis, &c.); *adv.* auch: as to (or as regards) quantity.

Quantum (◡◡) [lt.] *n* ㉘ ㊾ (Menge) quantum, quantity.

Quappe (◡◡) [ndd.] *f* ㊽ *zo.*: a) *ichth.* eel-pout; b) tadpole (= Kaulquappe).

Quarantäne (ƙ◡◡⏑) [fr. *quarantaine*; *it.] *f* ㊽ bſd. ⚓ (Geſundheitsprobe) quarantine; ~ halten to pass (or perform, v. Schiffen auch: to ride at) quarantine.

Quarantäne=anſtalt (⏑...) *f* ㊷ = =haus; **=aufſeher** *m* quarantine-officer; **=haus** *n* quarantine-station or -hospital.

Quark (◡) [ndd. (mhd.); ruſſ. tvarŏ't] *m* ⑪ ⑦b. **1.** curds *pl.*; cream-cheese; *fig.* den alten ~ aufrühren to stir up old (forgotten) stories. — **2.** F *contp.* (etwas Wertloſes) trash, rubbish (vgl. Plunder); da liegt der ~! there goes (the lot)!, there's a mess!

Quark=brot (◡=⏑) *n* ㊷ bread with cream-cheese.

quarkig (◡◡) [Quark] *a.* ㊽ curdy; (geringfügig) trifling, trashy.

Quark=käſe (◡...) *m* ㊷ cream-cheese; **=kuchen** *m* curd-cake.

Quarre F (◡◡) [lautm.] *f* ㊽ (weinendes Kind) squalling child; Sprichw. ſ. Pfarre.

quarren F (◡◡) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ Kinder: to squall, scream; e-m die Ohren voll ♀ to din (or shout) into a p.'s ears.

quarrig (◡◡) *a.* ㊽ (fond of) squalling; ♀es Kind fretful child, auch: cry-baby, F u. P squeaker.

Quart (ƙ) [mhd., fr., it. 1/4] **I** *n* ⑪b, 6. **1.** (ehm. Flüſſigkeitsmaß, in Preußen 1 1/8 Liter) etwa: quart. — **2.** ⚙ *typ.* (Format gleich einem Viertelbogen) quarto (volume or book). — **II** *f* ㊻ **3.** ♪ (4. Ton vom Grundton aus) fourth, Alt.: diatessaron. — **4.** *fenc.* (Bruſt innen) carte.

Quarta (ƙ◡) [lt. 4. Klaſſe] *f* ㊾ fourth (or third lowest) form of a German secondary school.

Quartal (ƙ⏑) [lt.] *n* ⑪d. **1.** = Vierteljahr. — **2.** (Anfangs= oder Schluß=tag eines ~s) quarter-day.

Quartal(s)=abonnement (ƙ⏑...) *n* ㊷ quarterly subscription; **=abſchluß** ♚ *m* quarterly balance; **=kündigung** *f* quarterly notice; **=miete** *f* quarter's rent; **=rechnung** *f* quarterly bill; **=tag** *m* quarter-day; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) quarterly, by the quarter.

Quartaner (ƙ⏑◡) [Quarta] *m* ㉒ pupil of the "Quarta", third-form boy.

Quartan=fieber (ƙ⏑=◡◡) *n* ㊷ *path.* (viertägiges Fieber) quartan fever.

Quartant (ƙ◡) [lt.] *m* ㊷ = Quartband.

Quart=band ⚙ (⏑...) *m* ㊷ *typ.* volume in quarto; **=blatt** *n* quarter of a sheet; **=buch** *n*, *typ.* book in quarto.

Quarte (ƙ◡) [lt.] *f* ㊽ **1.** quarter (= Viertel). — **2.** ♪ u. **3.** *fenc.* ſ. Quart II.

Quarter=deck ⚓ (⏑=◡) *n* ㊷ quarter-deck.

Quarteron(e) (ƙ⏑(◡) [ſpan.] *m* ⑪d. (㊷), *f* ㊽ (Miſchling von Meſtizen u. Europäern) quarteroon, quadroon.

Quartett ♪ (ƙ◡) [it. *m*] *n* ⑪c. quartet(te); **~=muſik** ♪ (ƙ◡...) *f* ㊷ music of a q.

Quart=flaſche (⏑...) *f* ㊷ quart-bottle; **=format** *n*, *typ.* quarto; in ~ in quarto.

Quartier (ƙ⏑) [mhd.; *fr. *m*] *n* ⑪d. **1.** quarters *pl.*; (Wohnung) lodging(s), rooms, apartments *pl.*; wo wird er ſein ~ aufſchlagen? where will he take up his quarters?; ein ~ nehmen to take lodgings; ✕ in ~ legen bei to billet soldiers upon; bei e-m im ~ liegen to be quartered (or billeted) upon a p.; ~ machen to prepare quarters. — **2.** ⚓ (vierſtündige Wache) watch; ~ rufen to call (up) the watch.

Quartier=amt ✕ (ƙ◡...) *n* ㊷ commissariat-office; **=billett** *n* = =zettel.

quartieren (ƙ⏑◡) *v/a.* ㉝ = einquartieren.

quartier=frei (ƙ◡...) *a.* ㊽ exempt from the duty of receiving billeted soldiers; **=geber** *m* ㊷ host; **=geld** ✕ *n* fee paid for each billeted soldier, billet-money; **=macher, =meiſter** *m* quartermaster; **=verpflegung** *f* board and lodging; **=wirt** ✕ *m* host, landlord; **=zettel** *m* billet.

Quarto (ƙ-) [it.] *n* ㊸ = Quartformat.

Quart=ſeite (⏑=◡) *f* ㊷ page in quarto.

Quarz ♌ (ƙ) [mhd.] *m* ⑪(⑦)a. (natürliches Kieſel-oxyd, SiO_2, im Granit ꝛc.) ♈ quartz, rock-flint, glasheller: rock-crystal, *opt.* f. Brillen: pebble; **♀ähnlich, ♀artig** *a.* ㊽ quartzy, quartz*ous*, ...ose; **~=druſe** *f* ㊷ quartz(y) druse, geode of quartz; **~=fels** *m* quartz-rock, ♌ quartzite; **♀haltig** *a.*: ♌ quartziferous, quartzose; **♀ig** (◡⏑) *a.* ㊽ quartzy; **~=kriſtall** *m* rock-crystal; **~=mühle** ⚙ *f* quartz-crusher; **~=ſand** *m*: ♌ arenaceous quartz; **~=ſandſtein** *m* quartzy sandstone; **~=ſinter** *m*: ♌ quartz-sinter.

quaſi (ƙ⏑) [lt.] *adv.* quasi, mſt. as it were, so to speak, F in a sort of way.

Quaſi=künſtler (⏑=...) *m* ㊷ would-be (or sham) artist; **=modoge'niti** *eccl.*: Sonntag ~ (Sonntag nach Oſtern) Quasimodo(geniti)(Sunday), a. Low Sunday; **=vertrag** *m* so-called agreement.

quaſſeln F nordd. (ƙ⏑◡) *v/n.* (h.) u. *v/a* ㉒a. to talk nonsense; vgl. quatſchen 3.

Quaſſia ♃ ♀ (ˌ⏑⏑) [Quaſſi, Neger in Surinam] *f* ㊽ = Bitterholz(baum).

Quaſt (⏑) [ahd. Laubſchürze] *m* Ⓤ(Ⓣ)a. 1. tuft, knot. — 2. oft: **~e** (⏑⏑) *f* ㊽ (Büſchel von Fäden und Franſen) tassel.

quaſten=förmig (⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㊻ like a tuft or tassel, ♃ aspergilliform.

quaſtig (⏑⏑) *a.* ㊻ tasselled.

Quäſtor (ˌ⏑⏑) [lt.] *m* ㉑ röm. Alt.: quæstor.

Quäſtur (ˌ⏑) *f* ㊽ quæstorship.

Quatember (ˌ⏑⏑) [lt. *qua'tuor te'mpora*] *m* ㉒ 1. = Quartal 2. — 2. *Cath. eccl.* (am erſten Mittwoch, Freitag u. Sonnabend des Vierteljahres zu beachtende Faſten) bſd. ehm. **~=faſten** *n* ember-days *pl.* or -fast.

quatſch F (⏑) [lautm.] **I** *int.* 1. squash!, smash!, splash!; quitſch, ♀! flip-flop! slap-bang! — **II ~** *m* Ⓤa. 2. (lauter Schlag) smack, slap. — 3. (breiweiche Maſſe) squash. — 4. (unſinniges Gerede) foolish talk, twaddle, bosh, F rot. — **III** *a.* ㊻ 5. (albern) foolish; (dumm) silly.

quatſchen F (⏑⏑) [quatſch] ㉑ **I** *v/n.* (h. und ſn) 1. = klatſchen 1. — **II** *v/a.* 2. (zu e-m Brei zerdrücken) to squash; weitS. = quetſchen. — 3. (*a. v/n.*) (unſinnig reden) to talk foolishly, to twaddle, babble, jabber, chatter.

Quecke ♀ (⏑⏑) [ndd.] *f* ㊽ couch- (or quick-, dog-)grass (*Tri'ticum repens*).

Quecken=gras ♀ (⏑⏑...) *n* ㊿, **=weizen** *m*, **=wurzel** *f*, **Queck=gras** (⏑ˌ⏑) *n* = Quecke.

Queck=ſilber (ˌ⏑ˌ⏑) [ahd. nach lt. *arge'ntum vivum*] *n* ㉒ quicksilver, bſd. *chm., med.*, &c. mercury (Hg); ⚙ und *chm.* mit ~ verbinden, legieren to amalgamate; *fig.* wie ~ (unruhig, beweglich) ſein to be like quicksilver, to be mercurial or F fidgety.

queckſilber=artig ♃ (⏑ˌ⏑⏑...) *a.* ㊻ like quicksilver, mercurial; **=chlorid** *n* ㊿ *chm.* mercuric chloride ($HgCl_2$); **=chlorür** *n*, *chm.* mercurous chloride, calomel (Hg_2Cl_2); **=erz** *n*, *min.* quicksilver ore, mercurial ore; **=fulminat** *n* (Knallqueckſilber) fulminate of mercury; **=gefäß** *n* des Barometers: mercury-cup; **⸗haltig** *a.* mercurial, ...ic; **=jodid** *n*, *chm.* mercuric iodide, red iodide of mercury (HgJ_2); **=jodür** *n*, *chm.* mercurous iodide (Hg_2J_2); **=kügelchen** *n* globule of mercury; **=kur** *f*, *med.* mercurial treatment; **=leber=erz** *n*, *min.* (Brand=erz) hepatic mercurial ore; **=legierung** *f* amalgam; **=luftpumpe** *f*, *phys.* mercurial air-pump.

queck=ſilbern (⏑ˌ⏑) *a.* ㊻ (consisting) of quicksilver, mercurial; F *fig.* v. Perſonen, a. restless, F fidgety.

Queckſilber=oxyd (⏑ˌ⏑...) *n* ㊿ *chm.* mercuric oxide (HgO); rotes ~ red oxide of mercury; **=oxydul** *n*, *chm.* mercurous oxide (Hg_2O); **=pflaſter** *n*, **=ſalbe** *f*, *pharm.* mercurial plaster, ointment; **=ſäule** *f* column of mercury; **=vergoldung, =verſilberung** *f* amalgam gilding, silvering; **=wanne** *f*: pneumatiſche ~ *chm.* mercury-trough.

Quehle ⚒ (ˌ⏑) *f* ㊽ (Schurfgraben) trench.

Quell (⏑) *m* Ⓤb. bſd. *poet.* = Quelle 1.

Quell=bezirk (ˌ⏑...) *m* ㊿ country containing (or home of) the sources of a river; **=bottich** ⚙ *m* Brauerei: steeping-vat or -trough.

Quelle (⏑⏑) [ahd.: quellen[1]] *f* ㊽ 1. source, fountain, e-s Fluſſes a. head; (Brunnen) well. — 2. *fig.* source, fountain-head, origin; eine ~ für Neuigkeiten &c. abſchneiden to stop the channel; aus guter ~ h., wiſſen to know from good authority; aus der beſten ~ ſchöpfen to draw from the best sources.

quellen[1] (⏑⏑) [ahd.] *v/n.* (ſn, bisw. h.) ⑲b. von Flüſſigkeiten: to gush (forth), to well, bſd. v. Quellen: to arise, to spring; (fließen) to flow; (ſ-n Urſprung haben) to originate, to emanate (in et. from a th.); das Blut quoll aus ſeiner Wunde the blood gushed (or flowed, trickled) from his wound.

quellen[2] (⏑⏑) [ahd.] **I** *v/n.* (ſn) ⑲b. to swell; die Erbſen ♀ im Waſſer peas swell up in water; die Augen quollen ihm aus den Höhlen his eyes started from their sockets. — **II** *v/a.* ㊽ (durch Feuchtigkeit anſchwellen m.) to swell; Brauerei: Gerſte ♀ to steep the barley; Gerberei: die Häute ♀ to soak the hides.

Quellen=entdecker (⏑ˌ⏑...) *m* ㊿, **=finder** *m* water-finder; **=forſcher** *m* investigator of the (original) sources; **=forſchung** *f* study of the authorities, original research; **⸗mäßig** *a.* ㊻ according to the (best) sources or authorities, weitS. authentic; **=moos** ♀ *n* water-moss (*Fontina'lis*); **⸗reich** *a.* ㊻ rich (or abounding) in springs or fountains; **=ſchrift** *f* source, authority; **=ſtudium** *n* = =forſchung. [(*Salico'rnia herba'cea*).]

Queller ♀ (⏑⏑) [ndd.] *m* ㉒ glasswort)

Quell=fluß (ˌ⏑...) *m* ㊿: die =flüſſe der Donau: the sources of the Danube; **=gebiet** *n* = =bezirk; **=ſäure** *f*, *chm.*: ♃ crenate; **=waſſer** *n* spring- (or fountain-)water.

Quendel ♀ (⏑⏑) [ahd.; lt. *cŭnī'la f*; * grch. *kyni'lē*] *m* ㉒: a) wild thyme (*Thymus* [*serpy'llum*]); b) = Kalaminthe.

Quengelei F (⏑⏑ˌ) *f* ㊻ 1. bother(ation). — 2. (Murren) grumbling; (Kritteln) fault-finding, nagging; (weinerliches Klagen) lamentation, F snivelling.

Quengel=fritze F (⏑⏑...) *m* ㊿, **=hans** *m* grumbler; F sniveller.

queng(e)lig (⏑(⏑)⏑) *a.* ㊻ grumbling, fault-finding.

quengeln F (⏑⏑) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. to grumble, find fault, lament.

Quengler (⏑⏑) *m* ㉒ grumbler.

quenglig (⏑⏑) ſ. quengelig.

Quent (⏑) [mhd., *lt.] *n* Ⓤ, **~chen, ~lein** *n* ㉓ (ehm. kleines Gewicht = 1,66 g) etwa $1^1/_4$ ſcruple.

quer (ˌ) [ndd. : queer] *a.* ㊻ 1. ⸗ (hindurch gehend) cross, transversal, transverse; (ſchräg) slanting, oblique; *fig.* ⸗e Wege cross ways *pl.* — 2. *adv.* crosswise, athwart; vgl. Kreuz 5; (nach der Diagonale) diagonally; ⸗ über (right) across; ⸗ übers Feld (die Straße) geh(e)n to go across country (the street), to cross the fields (the street); ⸗ über=ea. legen to put crossways, to cross; ㊽ *co.* ⸗ ſchreiben to accept a bill (of exchange); *fig.* perversely; e-n ⸗ anblicken to look askance at a p.; die Sache geht ⸗ (verkehrt) ... is going wrong; das kommt mir ⸗ (ſtörend) that puts me out or thwarts me or crosses my purpose.

Quer=achſe (ˌⁱⁱ...) *f* ㊿ transverse axis; **=ader** ⚒ *f* cross-lode; **=axt** ⚙ *f*, *carp.* twibill; **=balken** *m*: a) ⚙ cross-beam, transom; b) *her.* bar, fess(e); **=band** *n* cross-band or -rail; **=bau** ⚒ *m* cross-working; **=baum** *m*: a) vor e-m Tore: bar; b) ⚔ Turngerät: horizontal bar (= Reck); c) ⚓ cross-tree; **=brett** *n* in Schränken: shelf; **=bruch** *m*, *surg.* transversal fracture; **=damm** *m* cross-dike; **⸗durch** *adv.* right (or straight) across; **=durchſchnitt** *m* transverse section.

Quere (ˌ⏑) [quer] *f* ㊽ transverse (or diagonal) direction; meiſt im *gen., acc.*, mit *prp.*: die (od. der) ~, in die ~, der ~ nach crossways, transversely, across, aslant, slantwise; ſ. Kreuz 5; *fig.* die Sache geht der Quere ... is taking a wrong turn; e-m in die ~ kommen to cross a p.'s path or purpose, to traverse (or thwart, balk) a p.'s plans; es iſt ihm et. in die ~ gekommen something has gone wrong (or awry) with him.

quer=feld=ein (ˌ⏑ˌⁱⁱ) *adv.* across country, across the (open) fields.

Quer=flöte ♪ (ⁱⁱ...) *f* ㊿ traverse flute; **=folio** *n* oblong folio; **=format** *n*, *typ.* broadsheet, broadside; **=frage** *f* cross-question; **=furche** *f* transverse furrow; **=gang** *m* cross-way, ⚒ cross-cutting, traverse; **=gaſſe** *f* (little) street across; **=gäßchen** *n* cross-cut or -lane; **=griff** *m* eines Stockes: cross-handle; **=hieb** *m* cross-cut; **⸗hin** *adv.* crossways; **=holz** ⚙ *n* cross-rod. traverse, vgl. =balken a; **=kluft** ⚒ *f* cross-bar; **=kopf** *m*: a) ⚙ = Brettnagel; b) F *fig.* queer fellow, crank; **⸗köpfig** F *a.* ㊻ wrong- (or queer-)headed or odd, cranky; **=köpfigkeit** *f* wrong- (or queer-) headedness; **⸗laufend** *a.* transversal; **=leiſte** ⚙ *f join.* cross-piece or -rail; **=linie** *f* cross (or diagonal) line; **=muskel** *m*, *anat.*: ♃ transversal muscle, transverse; **=naht** *f*: a) cross-seam; b) *anat.* des Schädels: ♃ transverse suture; **=pfeife** ♪ *f* fife; **=pfeifer** *m* fifer; **=profil** ⚙ *n* cross-section; **=riegel** ⚙ *m*: a) = =ſtück; b) am Wagen: cross-bar; **=riß** *m* rent (or crack) across or crossways; **=ſack** *m* wallet; **=ſäge** ⚙ *f* cross-cut saw; **=ſattel** *m* lady's side-saddle; **=ſchiff** *n*, *arch.* einer Kirche: cross-aisle, transept; **=ſchnitt** *m* transverse section; **=ſchott** ⚓ *n* transverse bulkhead; **⸗ſchreiben** ㊽ *v/n.* (h) ㉛** to endorse a bill; **=ſchwelle** ⚙ *f*: a) 🚂 traverse sleeper; b) Waſſerbau: cross-sleeper; **=ſparren** ⚙ *m*, *carp.* cross-rafter; **=ſprung** *m* cross-caper; **=ſtange** ⚙ *f* cross-bar or -pole; **=ſtraße** *f* street across, cut; **=ſtreifen** *m* cross-stripe; **=ſtrich** *m*: a) cross-line, -bar, dash, stroke (*a.* ⚙ *typ.*); b) *fig.* (Widerwärtigkeit) disappointment; e-n ~ durch etwas machen to thwart a th.; **=ſtück** ⚙ *n*, *carp.* cross-piece; mittleres ~ einer Tür: lock-rail; **=ſumme** *f* einer Zahl total of the digits of a number; **=tal** *n* transversal valley;

♃ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊽ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

=**treiberei** *f* intriguing, plotting; ♀**über** *adv.* across; s. auch quer 2.

Querulant (ᵛᵘᵘ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ querulous p., litigator; grumbler; **querulieren** (ᵛᵘᴸᵘ) *v/n.* (h.) ㊾ to be querulous or litigious; to grumble.

Quer=wall (ᴵᴵ...) ✕ *m* ㊷ *frt.* traverse; =**wand** ⚙ *f*, *arch.* partition- (or traverse-)wall; =**weg** *m* cross-cut or -way.

Quese (ᴸᵘ) *f* ㊽ nordd. (Blase auf der Hand ꝛc.) blister.

Quetsche (ᵘᵘ) *f* ㊽ **1.** pinch; *fig.* = Klemme 2. — **2.** ⚙ (Presse) crusher, für Erz: ore-crusher. — **3.** ♀ = Zwetsch(g)e.

quetschen (ᵘᵘ) [mhd.: squeeze] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ **1.** to pinch, bruise, squeeze, crush, *path.* auch: to contuse; zu einem Brei ♀ to mash; sich ♀ to get a pinch or bruise, sich (*dat.*) den Finger ♀ to pinch (or jam) one's finger. — **2.** Billard: e-n Ball an die Bande ♀ to cushion a ball. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Quetschung 1.

Quetsch=hahn (ᵘ...) *m* ㊷ *chm.* pinch-cock; =**kartoffeln** *f/pl.* Kochk.: mashed potatoes *pl.*; =**laut** *m* Phonetik: a) (ch in chop) hiss(ing sound); b) (j, g in jar, age) buzz(ing sound).

Quetschung (ᵘᵘ) *f* ㊽ **1.** pinching, &c. (s. quetschen 1). — **2.** (Verletzung) pinch, bruise, contusion; von Obst ꝛc.: mashing.

Quetsch=wunde (ᵘᵘ) *f* ㊷ wound caused by a pinch or bruise or contusion.

Queue (kö) [fr. *queue f*] **1.** *n* ㊾ (㉒) (Billardstock) cue, ✎ billiard-stick. — **2.** *f* ㊻ (㊽) (✕ † = Ende): ~ machen to bring up the rear; *thea.* ~ bilden to stand in file, auch: to form a queue.

quick[1] (ᵘ) [: quick] (lebendig) quick, alert.

Quick[2] (ᵘ) *m* Ⓤc. = Quecksilber.

Quick[2]**=beutel** ⚙ (ᵘ...) *m* ㊷ *metall.* amalgamating-skin; =[1]**born** *m* nbd. (Zungbrunnen) fountain of youth; =[2]**brei** *m* amalgam; =**erz** *n* = Queck-silbererz; =**gold** *n* gold-amalgam; =**mühle** *f* amalgamating-mill; =[1]**sand** *m* (Flugsand) quicksand; =[2]**wasser** *n* zum Vergolden: quick-water, mercurial solution.

Quidam (ᴸᵘ) [lt. jemand] *m* ㊾ quidam, a somebody, a certain person.

Quidproquo (ᵘ--) [lt. et. für et.] *n* ㊾ (Verwechslung) *quidproquo.*

quiek (ᴸ) *int.* squeak!

quieken (ᴸᵘ) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ von Ferkeln, Mäusen ꝛc.: to squeak, to squeal; **quiekig** *a.* ㊽ squeaky, squealing.

qui-esziren (ᵘᵘᴸᵘ) [lt.] ㊾ **I** *v/n.* (h.) (ruhen) to quiesce. — **II** *v/a.* (in den Ruhestand versetzen) to pension off; **qui-esziert** *a.* ㊽ pensioned (off).

Qui-etismus (ᵘ-ᵘᵘ) [lt.] *m* ㉗ bsd. *theol.* Art Mystik: quietism; **Qui-etist** (ᵘ-ᵘ) *m* ㊷ quietist.

quietschen (ᴸᵘ) [: quieken] *v/n.* (h.) ㊾ to squeak; Oft Geräusch squeaky noise.

quill (ᵘ) *imper.*, **quillst** (ᵘ) 2., **quillt** (ᵘ) 3. Person *pres.* v. quellen.

quinär ↄ(-ᴸ)[lt.] *a.* ㊽ (aus 5 [Elementen] bestehend) quinary.

Quinquagesima (ᵘᵘᴸᵘ-) [lt. fünfzigster (Tag vor Ostern)] nur in: Sonntag ...mä Quinquagesima (Sunday).

Quint 𝅘𝅥 (ᵘ) [lt.] *f* ㊻ fifth, Alt.: diapente; (höchste Saite einer Geige) E-string of a violin.

Quinta (ᵘᵘ) [lt. fünfte Klasse] *f* ㊽ fifth (or last but one) form of a German secondary school; **~ner** (ᵘᵘᴸᵘ) *m* ㉒ scholar of the "Quinta".

Quintal öst. (ᵘᴸ) [fr.] *m* Ⓤd. = Doppelzentner.

Quinte 𝅘𝅥 (ᵘᵘ) *f* ㊽ s. Quint.

Quinten (ᵘᵘ) *pl.* (Kniffe, Streiche) tricks, pranks *pl.*

Quintessenz (ᵘᵘᵘ) [lt. fünftes Wesen] *f* ㊻ (Hauptsache) quintessence, most essential thing; pith of the matter.

Quintett 𝅘𝅥 (ᵘᵘ) [it. *quinte'tto m*] *n* Ⓤc. (㊾) (5stimmiges Tonstück) quintet(te).

Quint=fagott 𝅘𝅥 (ᵘᵘᵘ) *n* ㊷ basson quinte.

Quiproquo (ᴸ---) [lt.] *n* ㊾ (Verwechslung von Personen) confusion of persons.

Quirinal (ᵘᴸ) [lt. *Quĭrīnā'lis*] *npr/m.* Ⓤd. (㉕) bsd. Alt.: (e-r der Hügel Roms, jetzt kgl. Palast) Quirinalis.

Quirite (ᵘᴸ) [lt.] *m* ㊹ (alt-röm. Bürger) Quirite, Roman burgess.

Quirl (ᵘ) [ahd.: twirl] *m* Ⓤb. **1.** twirling-stick. — **2.** *for.* (Trieb von Nadelhölzern) shoot of conifers. — **3.** ♀ (quirlförmiger Stand) whirl, ⚙ verticil. — **4.** F *fig.* (unruhiger, quirliger Mensch) restless (F fidgety) fellow.

Quirl=blume ♀ (ᵘᴸᵘ) *f* ㊷ verticillate flower.

quirlen (ᵘᵘ) *v/a.* ㊽ to twirl (round); Eier ♀ (zu Schaum schlagen) to whisk eggs; *typ.* gequirlter Satz broken matter.

quirl=förmig (ᵘ...) *a.* ㊽ whorled, ⚙ verticillate; **quirlig** (ᵘᵘ) *a.* mercurial, restless; **quirl=ständig** *a.* (kreisförmig um die Achse geordnet) ⚙ verticillate(d).

quitt (ᵘ) [mhd.: quit; *fr. *quitte*] *a.* ㊽ (nur als Prädikat gbr.) even; ♀ sein mit e-m to be quits (or even) with a p.

Quitte ♀ (ᵘᵘ) [ahd.: quince; *grch. tydon(ischer Apfel)] *f* ㊽: a) Frucht: quince; b) Baum: quince-tree (*Cydo'nia vulga'ris*).

Quitten=baum ♀ (ᵘᵘ...) *m* ㊷ = Quitte b; =**blüte** *f* quince-blossom; ♀**farben**, ♀**gelb** *a.* ㊽ (as) yellow as a quince or a saffron bag; =**kern** *m* pip of a quince; =**mus** *n* quince-preserve.

quittieren (ᵘᴸᵘ) [fr. *quitter*] *v/a.* ㊾ **1.** ♚ eine Rechnung ♀ to receipt (or to give a receipt for) a bill; dankend quittiert received with thanks; oft: paid; quittierte Rechnung receipted bill. — **2.** (aufgeben, verlassen) to quit, to give up, to leave; ✕ † den Dienst ♀ to quit (or leave) the service.

Quittung ♚ (ᵘᵘ) *f* ㊽ (Empfangsbekenntnis) receipt, ✎ acquittance, discharge; s. ausstellen 4; **~s=buch** (ᵘᵘ...) *n* ㊷ receipt-book; **~s=stempel** *m* receipt-stamp.

Quivive (ki-wi'w) [fr. wer da?] *n*, *inv.* ㊽: auf dem ~ steh(e)n to be on the alert or on the qui vive.

Quodlibet (ᵘᵘ) [lt.] *n* ㊾ (Allerlei) medley, bsd. 𝅘𝅥 selection.

quoll (ᵘ) *ind.*, **quölle** (ᵘᵘ) *subj. impf.* von quellen.

Quote (ᴸᵘ) [lt.] *f* ㊽ (Bruchteil) quota; (Anteil) share, portion, F whack.

Quoti-ent (ᵘtß(ᵛ)ᵉ) [lt.] *m* ㊷ *arith.* (Ergebnis einer Division) quotient.

quotifi̇er/en (ᵘᵛᴸᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (Anteile berechnen) to allot shares. — **II ~** *n* ㉓ u. **Q/ung** *f* ㊽ allotment of shares.

R

R, r (ᵉ) *n*, *inv.* Buchstabe: R, r.

r. *abbr.* = rund.

R *abbr.* = Reaumur.

Raa ⚓ (ᴬ) ꝛc. s. Rahe ꝛc.

Rabatt ✾ (ᵘᵘ) [nhd.: rebate; *fr. *rabat* ✎ (mst. *rabais*)] *m* Ⓤc. (Abzug) (mercantile) discount, abatement, allowance, deduction; bei Barzahlung 5 Prozent ~ geben to allow five per cent(.) discount for cash (vgl. Diskont). — NB. In Rechenbüchern unterscheidet man Rabatt in Hundert (= mercantile discount) von Diskonto oder Rabatt auf Hundert (= true discount).

Rabatte (ᵘᵘᴸᵉ) [nhd.; *ndl. (fr. *rabat n*)] *f* ㊽ **1.** Schneiderei: facing. — **2.** *hort.* (Beet) bed, border.

rabattieren ✾ (ᵘᵘᴸᵘ) *v/a.* ㊾ to discount, deduct, allow, take off.

Rabatt=marke (ᵘᵉ...) *f* ㊷ ✾ discount ticket; =**rechnung** *f* discount sum.

Rabau ♀ (ᵘᴸ) [ndl. *rabauw*] *m* Ⓤb. ㊷ kind of apple.

Rabbi (ᵘ-) [hebr. mein Meister] *m* ㉒ (*a. inv.*)

Rabbinat (ᵘ-ᴸ) *n* Ⓤc. = Rabbinen=amt.

Rabbinen=, Rabbiner=amt (ᵘᴸᵘ...) *n* ㊷, =**würde** *f* rabbi's office, rabbinate; =**wohnung** *f* rabbi's residence.

Rabbiner (ᵘᴸᵘ) *m* ㉒ (jüd. Geistlicher) rabbi; **rabbinisch** *a.* ㊽ rabbinical.

Rabe (ᴸᵘ) [ahd.: raven] *m* ㊹ *orn.* raven (*Corvus corax*); *fig.* weißer ~ (et. sehr Seltenes) rare bird, rarity, curiosity, (lt.) *rara avis*; stehlen wie ein ~ to steal like a magpie.

Raben=aas (ᴬᵘ...) *n* ㊷ oft *fig.* carrion; =**art** *f*: a) species of raven; b) raven-like (or rapacious) nature; conduct of unnatural parents; ♀**artig** *a.* ㊽ raven-like, ⚙ corvine; ♀artige Vögel ⚙ corvidæ; =**eltern** *pl.* unnatural parents *pl.*; =**feder** *f* raven- (or crow-) quill; =**gekrächz(e)** *n* croaking of ravens; =**haar** *n* raven-black hair; =**krähe** *f*, *orn.* carrion-crow (*Corvus corone*); =**mutter** *f* unnatural (or cruel) mother; =**schnabel** *m* raven's beak; ♀**schnabel=förmig** *a. anat.*: ⚙ coracoid; =**schnabel=fortsatz** *m* am Schulterblatte: ⚙ coracoid (process); ♀**schwarz** *a.* (as) black as a crow, jetblack; =**stein** *m* place of execution, gibbet; =**vater** *m* unnatural (or cruel) father; =**vögel** *m/pl. orn.*: ⚙ corvidæ.

rabiat (ᵛ(ᵘ)ᴵ) [it. *arrabia'to*] *a.* ㊽ (wütend) rabid, raving, furious.

Rabulist (ᵘᵘᵉ) [lt. *răbŭlă* Schreier] *m* ㊷ pettifogging lawyer, pettifogger; **~erei** (ᵘᵘᵘᴸᵘ) *f* ㊻ pettifoggery; ♀**isch** (ᵘᵘᵉᵘ) *a.* ㊽ pettifogging.

Rach=begierde (ᵉch...) *f* ㉒ = Rachgier.

Rache (ᵘ◡) [ahd.: wreak] *f* ㊽ revenge, als Strafe, auch *bibl.*: vengeance; ~ an e-m nehmen to wreak one's vengeance upon a p.; ~ für et. nehmen to take (one's) revenge for a th., to avenge a th.; ~ schnauben to breathe vengeance.

Rache=akt (ᵘ◡…) *m* ㊷ act of revenge; **=durst** *&c.* s. Rachsucht *&c.*; **=engel** *m* avenging angel; **=geist** *m* spirit of revenge, vindictive spirit; **=göttin** *f* avenging goddess; Fury; (grch.) Erinnys; die ~nen *pl.* the Eumenides *pl.*

Rachen (ᵘ◡) [ahd.] *m* ㉓ (Schlundkopf) throat, ⚙ pharynx; (Mundhöhle) cavity of the mouth; (weit aufgerissenes Maul) jaw; den ~ aufsperren to open one's jaw or mouth, to gape, yawn; *fig.* chasm, abyss; aus dem ~ des Todes befreien to save from the jaws of death.

rächen (ᵘ◡) [ahd.: wreak] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽ (✝ u. bisw. noch *poet. p.p.* gerochen) **1.** mit persönlichem Subjekt: to avenge; sich für et. ♀ to take revenge (or to revenge o.s.) for a th.; sich wegen et. an e-m ♀ to wreak one's vengeance upon a p. for a th. — **2.** mit sachlichem Subjekt: sich ♀ (geltend w.) to meet with (one's) punishment, to be atoned for; das wird sich an ihm ♀ that will come home to him, he will have to suffer for it. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Rache.

Rachen=blume (ᵘ◡…), **=blüte** ♀ *f* ㊷: ⚙ ringent corol(la); **♀blütig, ♀förmig** ♀ *a.* ㊽: ⚙ ringent, labiate; **=bräune** *f*, *path.* quinsy, ⚙ pharyngitis; vgl. Bräune 2; **=drüse, =höhle** *f*, *anat.*: ⚙ pharyngeal gland, cavity; **=katarrh** *m* cold in the throat, ⚙ pharyngeal catarrh; **=putzer** F *m* (saurer, billiger Wein) sourish (or inferior) wine; (Fusel) bad spirits *pl.*

Rächer (ᵘ◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ avenger; (Verteidiger[in]) vindicator.

rach=erfüllt (ᵘ◡ᵘ◡) *a.* ㊽ full of resentment, revengeful.

rache=schreiend (ᵘ◡…) *a.* ㊽ calling for vengeance; **=schwur** *m* ㊷ oath to revenge o.s., threatening oath.

Rach=gefühl (ᵘ◡…) *n* ㊷ resentment, revengefulness; **=gier** *f* craving for revenge, vindictiveness; **♀gierig** *a.* ㊽ vindictive, resentful.

Rachitis ⚙ (◡◡) [grch.] *f*, *inv.*, *path.* (englische Krankheit) rickets, ⚙ rhachitis.

rachitisch ⚙ (◡◡) *a.* ㊽ rickety.

Rach=lust (ᵘ◡…) *f* ㊷, **♀lustig** *a.* ㊽ = =gier(ig); **=sucht** *f* thirst for revenge; **♀süchtig** *a.* thirsting for revenge.

Rack ⚓ (ᵘ) *n* ㉒: ~ (Beifuß) e-r Rahe parrel of a yard. [*orn.* roller (*Cora'cias*).]

Racke (ᵘ◡) [lautm.] *f* ㊽, **Racker**[1] (ᵘ◡) *m* ㉒

Racker[2] F (ᵘ◡) [ndd.] *m* ㉒ **1.** *prov.* (Schinder) knacker. — **2.** *fig.* als (leichtes) Schimpfwort: rogue; von Kindern: young Turk, little rascal, F pickle.

rackern F (ᵘ◡) *v/n.* (h.) und **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a. to (toil like a) drudge, F to fag.

Rack=klote ⚓ (ᵘ…) *f* ㊷ parrel-truck; **=taljen=aufholer** *m* parrel-halyard.

Rad (ᵘ, ¨, *pl.* ¨◡) [ahd.; *klt.] *n* ②c. **1.** ⊙ am Wagen *&c.*: wheel; s. beschlagen 1, flechten I; (Rolle) truckle, trundle; ~ am Sporn rowel; ⚙ *mech.* kleines ~ zwischen zwei größeren pinion; ~ und Welle, ~ an der Welle wheel and axle (s. Kammrad); (Treib=)~ driver. — **2.** (Kreisfigur) ein ~ schlagen (vgl. Zschlagen) to throw (or turn) somersaults, to turn and tumble, Turnerei: to throw hand-springs; der Pfau schlägt ein ~ the peacock spreads his tail. — **3.** cycle, F wheel (= Fahrrad). — **4.** *fig.* s. fünfte 2.

Rad=achse ⊙ (ᵘ…, ¨…) *f* ㊷ axle-tree; vgl. =welle; **♀ähnlich** *a.* ㊽ like a wheel; **=arm** ⚓ *m* paddle-arm.

Radau F (◡◡) [berlin.; *russ. *ra'dawatj* fröhlich sein, lärmen] *m* Ⓑb. roaring noise, row.

Radau=brüder (◡¨◡) *m/pl.* ㊷ rowdies; roysterers *pl.*, F rowdydowdy lot.

Rad=band (*age* *f*) *n* ⊙ (ᵘ…) ㊷ tire; **=bewegung** *f* = =lauf; **=bogen** *m* Uhr: rim; **=bremse** *f* wheel-lock; **=büchse** *f* box of a carriage-wheel, wheel-box.

Rädchen (◡) [Rad *dim.*] *n* ㉔ little wheel, an Sporen *&c.*: rowel, an Möbeln: castor.

Rad=dampfer ⚓ (ᵘ…) *m* ㊷ paddle-steamer; **=deckel** *m* splasher.

Rade ♀ (◡) [ndd.; *roden] *f* ㊽ corn-campion, cockle (*Agrosté'mma githa'go*).

rade=brechen (¨◡◡) *v/a.* ㊽*: a) [mhd.] = rädern 2; b) *fig.* eine Sprache ♀ (mangelhaft sprechen) to speak a language badly or imperfectly; englisch ♀ to murder the King's (or Queen's) English, to speak broken English. [mattock.]

Rade=hacke (¨…) *f* ㊷, **=haue** ⚙ *f*, *agr.*

radeln (◡) *v/n.* (h. u. sn) ㉒a. = radfahren.

rädeln ⚙ (◡) [Rad] *v/a.* ㉒a. to mill, to gnarl; to (furnish with a) rim.

Rädels=führer (¨◡◡) [nhd. 16. *sae.*] *m* ㉒ ringleader. [wright, cartwright.]

Rade=macher (¨◡◡ᵘ◡) ⚙ *m* ㊷ wheel-

Raden ♀ (◡) *m* ㉓ = Rade.

Räder=boot (¨…), **=dampf=schiff** ⚓ *n* ㊷ = Raddampfer; **=gehäuse** ⚙ *n* e-r Uhr: frame (or case) of a clock. [wheeled.]

...räd(e)rig (...ᵘ◡) *a.* ㊽: vier♀ four-

rädern (◡) [Rad] *v/a.* ㉒a. **1.** to supply (or furnish) with wheels, to put on wheels. — **2.** Verbrecher ♀ (mit dem Rade zerschmettern) to break ... on the wheel; *fig.* ich bin wie gerädert I am quite knocked (or done) up or F dead-beat.

Räder=schneid=maschine (¨…) ⚙ *f* ㊷ teeth-cutting machine; **=tierchen, tiere** *n/pl.*, *zo.* wheel-animalcules, ⚙ rotatories, rotifers, rotatoria *pl.*; **=werk** ⚙ *n* wheel-work, gearing; ~ einer Uhr clock-work. — Vgl. Rad(e)=...

rad=fahren (ᵘ…) *v/n.* ㊾b** (h. u. sn) to cycle, to ride (on) a bicycle or tricycle, F to bike, to wheel, in rasender Eile: to scorch; **=fahrer(in** *f*) *m* ㊷ cyclist; bicyclist, tricyclist; F wheel-(wo)man, dahinsausende(r): scorcher; **=fahrer=bahn** *f* (bi)cycling-ground, F cinder-track or -path; **=fahrer=klub** *m* cycling club; **=fahr=sport** *m* cycling (sport); **=felge** *f* felly, felloe, jaunt; **=felgen=kranz** *m* rim; **=fenster** *n.* *arch.* wheel- (or rose-)window; **♀förmig** *a.* wheel-shaped, ⚙ rotiform; **=gehäuse** ⚓ *n* paddle-box; **=geleise** *n* track of a wheel, rut; **=gestell** *n* wheel-frame.

Radial=bohrmaschine (ᵘ◡¨…) [lt.] ⚙ *f* ㊷ radial drilling-machine; **=muskel** *m*, *anat.* radial muscle; **=system** *m* beim Kanalbau: radialization of canals.

Radi-en (◡◡) *pl.* v. Radius; **~=winkel** (¨…) *m* ㊷ *math.* = Zentriwinkel.

radieren (ᵘ◡) [mhd.; *lt. *ra'dere* schaben] **I** *v/a.* ㉓ **1.** to grate, to scrape; (auskratzen) to erase. — **2.** ⚙ Kupferstecherei: (mit der Radiernadel einreißen) to etch. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Radierung 1.

Radierer ⚙ (ᵘ◡) *m* ㉒ etcher.

Radier=firnis ⚙ (ᵘ¨…), **=grund** *m* ㊷ etching-varnish, -ground; **=gummi** *n* (*m*) (vulcanized) india-rubber; **=kunst** *f* etching; **=messer** *n* eraser, penknife; **=nadel** ⚙ *f* etching-needle, (Punktiernadel) dry needle.

Radierung (ᵘ◡) *f* ㊻ **1.** (das Radieren) grating, erasure; ⚙ etching. — **2.** Bild: etching, etched plate.

Radies ♀ (ᵘ◡) [fr. *radis m*] *n* Ⓜ, mst **~chen** (-◡) *n* ㉓ radish (*Ra'phanus sati'vus*).

radikal (◡◡) [fr.; *lt. *radix* Wurzel] **I** *a.* ㊽ **1.** radical (*a.* ⚚ *pol.*). — **II** **2.** ~ *n* Ⓜd. *chm.* (Grundbestandteil) radical. — **3.** **~e(r)** *m* ㊼ *pol.* Radical, Liberal.

Radikalismus (◡◡◡) *m* ㉗ radicalism.

Radikal=kur (◡¨…) *f* ㊷ radical cure; **=wort** *n* radical word, (Stamm) stem.

Radikand ⚙ (◡◡) *m* ㊷ *math.* (Größe, aus der die Wurzel gezogen w. soll) radicand.

radio=aktiv ⚙ (◡(◡)ᵘ=◡¨f) *a.* ㊽ *phys.* radio-active; **Radio=aktivität** (◡(◡)ᵘ=◡◡=w¨) *f* ㊷ radio-activity.

Radium ⚙ (◡(◡)◡) [neu-lt. Strahl...] *n* ㊸ *chm.* 1903 entdecktes Element: radium.

Radius (◡(◡)◡) [lt. Strahl, Stab] *m* ㉗ *math.*, *ast.*, *&c.* (Halbmesser) radius; **~=vektor** *m* ㊷ radius vector.

radizieren (-ᵘ◡) [lt.] *math.* **I** *v/a.* ㉙ (die Wurzel ausziehen) to extract the root of. — **II** ~ *n* ㉓ evolution.

Rad=kasten ⊙ (ᵘ…) *m* ㊷ wheel-case; **=kasten=balken** ⚓ *m* paddle-beam; **=kranz** *m* rim; vgl. =reif(en); **=lauf** *m* rota(tio)ry motion, rotation.

Radler (◡◡) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ cyclist (= Radfahrer(in).

Rad=linie (ᵘ…) *f* ㊷ *math.*: ⚙ cycloid, trochoid(al curve); **♀linig** *a.* ㊽: ⚙ cycloidal; **=macher** *m* = Rademacher; **=nabe** ⊙ *f* wheel-nave, hub; **=reif(en)** *m* tire (or P tyre) (of a wheel); pneumatischer ~ pneumatic tire (or P tyre); **=rennen** *n* (bi)cycle-race. [Fürst) Raja(h).]

Radscha (◡◡) [indisch] *m* ㊸ (eingeborener

Rad=schaufel ⊙ (ᵘ…) *f* ㊷ paddle-board (*a.* ⚓); **=schiene** *f* wheel-band; vgl. =reif(en); **♀schlagen** *v. n.* (h.) Ⓑb**: s. Rad 2; ~ *n* turning somersaults; F *fig.* das ist zum ~ that's enough to drive one silly or to make a parson swear.

Radschput(e) (◡◡(◡) *m* ㊷(㊸), **Radschputin** *f* ㊼ Abkömmling der alten indischen Kriegerkaste: Rajpoot.

Rad=schuh ⊙ (ᵘ…) *m* ㊷ = Hemmschuh; **=speiche** *f* spoke of a wheel; **=sperre** *f* = Hemmschuh; **=sport** *m* cycling(-sport); **♀sportlich** *a.* ㊽ relating to cycling (as a sport); **=spur** *f* = =geleise; **=stube** *f* Wassermühle: wheel-race or -box; **♀tragend** *a.* ㊽ *zo.*: ⚙ rotiferous; **=welle** *f* wheel-shaft or -spindle, ⚓ am Dampfschiffe: paddle-shaft; **=wett=fahren** *n* cycling-race; **=zahn** *m* cog (of a wheel); **=zapfen** *m* trunnion (or pivot, spindle) of a wheel.

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Raffa-el (ˌ⌣⌣) [it. *Raffaello*, Maler, 1483—1520] *npr/m.* Ⓐα. Raphael.

Raffel (⌣) *f* 48 **1.** = Klapper, Plaudermaul. — **2.** (Fischnetz) raffle-net.

raffen (⌣) [mhd.: rap] *v/a.* 88 **1.** to pick (or snatch, gather) up, to carry off hastily, to sweep (together). — **2.** das Kleid ♀ to hold up (Näherei: to take up, to let in) one's dress.

Raff=gier (ˈ⌣) *f* 62 rapacity; **♀gierig** *a.* 66 rapacious; **=gut** *n* stolen article; **=holz** *n* gathered wood.

Raffinade ❦ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* 48, **~=zucker** (ˌ⌣) *m* 62 refined sugar. [ment.]

Raffinement (⌣⌣mãˈ) [fr.] *n* 58 refine-

Raffinerie ⚙ (⌣⌣ˌ) [fr.] *f* 49 refinery.

Raffineur ⚙ (⌣ˌnöˈr) [fr.] *m* Ⓤd. refiner.

raffinier/en (⌣ˌ⌣) [fr. ⌣ˌ⌣] 93 **I** *v/a.* ⚙ Zucker, Öl ꝛc.: to refine; *fig.* raffiniert *p.p.* u. *a.* 66 cunning, designing, crafty; raffinierte Grausamkeit refined (or exquisite) cruelty. — **II** *v/n.* (h.): auf (od. über) et. ♀ (sinnen) to speculate on a th. — **III ~** *n* 23 u. **R/ung** *f* 48 ⚙ refining, refinery.

Raffinierer ⚙ (⌣ˌ⌣) *m* 22 refiner.

raffiniert (⌣ˌ) s. raffinieren I; **~heit** *f* 48 cunning, craftiness, refined cruelty.

Raff=zahn (ˈ⌣) *m* 62 *vet.* projecting front-tooth, snag-tooth. [por=, hervorragen.]

ragen (ˌ⌣) [mhd.: regen] *v/n.* (h.) 88 = em=

Ragout (⌣gūˈ) [fr. *ragoût* **m**] *n* 31 stew, hotch potch, hash (ed meat), (fr.) ragout.

Rag=wurz ❦ (ˈˌ) *f* 46 (Stendelwurz) orchis; **einknollige ~** musk-orchis (*Herminium monorchis*).

Rahe ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] *f* 48 yard; große ~ main-yard; mit bloßen ~n (ohne Segel) under bare poles. [Jakobs) Rachel.]

Rahel (ˌ⌣) [hebr.] *npr/f* ⓂⓂα. (zweite Frau

Rah=jolle ⚓ (ˈˌ) *f* 62 yard-rope; **=kette** *f* yard-chain; **=liek** *n* e-s Segels: head-rope or -line.

Rahm (ˌ) [mhd.: ream] *m* Ⓤc. (Milchrahm) cream; a. *fig.* u. *chm.* den ~ abschöpfen to take off the cream, to skim the milk; ~ ansetzen to form (a) cream.

Rähmchen (ˌ⌣) *n* 23 (*dim.* v. Rahmen) **1.** little (or small, tiny) frame. — **2.** ⚙ *typ.* am Preßdeckel: frisket.

Rahme (ˌ⌣) *f* 48 *typ.* (Rahmen) form-chase.

rahmen[1] (ˌ⌣) [Rahm] 88 **I** *v/n.* (h.) (Rahm ansetzen) to form cream. — **II** *v/a.* Milch ♀ to skim ...

rahmen[2] (ˌ⌣) [Rahmen[3]] *v/a.* 88 (in e-n Rahmen spannen) to (put into a) frame.

Rahmen[3] (ˌ⌣) [ahd.] *m* 23 frame (a. ⚙), Tuchmacherei: tenter-frame, Pulvermühle: shaking-frame; eines Schuhes: welt; (Fenster=)~ window-frame, casement; (Stick=)~ tambour-frame; ⚒~ e-s Getriebsschachts: shaft-frame; weitS. (Einfassung) edge, border; s. rahmen[2]; *fig.* in engem ~ within a narrow (or small) compass, within narrow bounds.

Rahmen[3]**=einfassung** ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* 62 *typ.* framing; **=spiegel** *m* framed mirror; **=stickerei** *f* frame-embroidery, tambour-work.

rahm[1]**=farben** (ˈˌ) [Rahm], **♀farbig** *a.* 66 cream-coloured; **=fanne** *f* 62 cr.-jug; **=käse** *m* cr.-cheese; **=kelle** *f* cr.-slice; **=löffel** *m* cr.-ladle; **=messer** ⚙ *m* (Gerät) creamometer; **♀reich** *a.* rich in cream, creamy; **=speise** *f* dish prepared with cream; **=**[2]**spiegel, =stickerei** s. Rahmen[3]; **=**[1]**topf** *m* cream-pot; **=törtchen** *n* custard; **=torte** *f* cream-tart or -puff.

Rah=nock ⚓ (ˈˌ⌣) *f* 62 e-s Segels: yard-arm; **=segel** *n* squaresail; **=tau** *n* = =liek.

Rai=gras ♈ ❦ (ˈˌ) *n* 62 rye-grass, red darnel (*Lolium perenne*).

Raimund (ˌ⌣) *npr/m.* Ⓐ (a. Bn.) Raymond.

Rain (ˌ: rein) [ahd.] *m* Ⓤc. ridge between two fields, balk, (Grenze) limit, border.

Rain=farn ❦ (ˈ⌣) *m* 62 (common) tansy (*Tanacetum vulgare*); **=kohl** *m* dock-cress, nipplewort (*Lapsana communis*); **=weide** ❦ *f* privet (*Ligustrum vulgare*).

Rajah (ˌ⌣) [türk. *ar.] *m* 50 22 (nicht-mohammedanischer Untertan) raya(h).

rajolen ⚙ (⌣ˌ⌣) = rigolen.

Rakete (⌣ˌ⌣) [(ˌ+) it. *rocchetto* **m** Spule (*Rocken)] *f* 48 Feuerwerkerei: rocket.

Raketen=feuer (⌣ˌ⌣ꝛ) *n* 62 rocket-practice; **=hülse** *f* ro.-case; **=satz** *m* ro.-composition; **=stab** *m* ro.-stick; **=stock** *m* ro.-mould.

Rakett (⌣ˌ) [fr. *raquette*] *n* Ⓤc. 50, **~e** *f* 48 (Schlagnetz) racket, Federball ♀ battledore.

Ralle (ˌ⌣) [fr. *râle* **m**] *f* 48 *orn.* (Rohrhuhn) (water-)rail (*Rallus aquaticus*).

Ramie ❦ (ˌ(⌣)ˈ) [malai.] *f* 48 China-grass (*Boehmeria nivea*); **~=faser** *f* ramie-fibre.

Ramm=arbeit ⚙ (ˈˌˈ) [rammen] *f* 62 piling (-work). [48 piling-machine.]

Rammaschine ⚙ (ˈˌˌ⌣) [Ramm=maschine] *f*

Ramm=bär (ˈ⌣) *m* 62, **=b(l)ock** *m*, **=klotz** *m* ⚙ bes. Wasserbau: pile-driver, pile-driving engine; ram(mer).

Ramme ⚙ (⌣ˌ) [mhd.: ram Widder] *f* 48: a) Bauwesen: = Rammbär; b) (Hand=)~ der Pflasterer: paving-beetle, paver's rammer; c) F *fig.* Mann bei der ~ man at the wheel, reliable man.

rammeln (⌣ˌ) [ahd.] 92a. **I** *v/a.* **1.** to ram (into the ground). — **II** *v/n.* (h.) **2.** von Hasen, Kaninchen ꝛc.: to buck, rut, copulate. — **3.** (sich unruhig bewegen) to toss (or fidget, roll) about.

rammen ⚙ (⌣ˌ) *v/a.* 88 **1.** = einrammen. — **2.** den Boden ♀ (feststampfen) to beat (or stamp) down the soil. — **3.** ⚓ (mit dem Bug anrennen) to ram.

Rammler (⌣ˌ) [mhd.; *rammeln 2] *m* 22 *huni.* buck, male hare or rabbit.

Ramm=schiff ⚓ (ˈˌˈ) *n* 62 ram-ship.

Rampe (⌣ˌ) [fr.] *f* 48: a) *arch., frt.* (Auffahrt) ramp, ascent; b) ⚓, &c. (Landungsstelle) landing(-place), 🚂 auch platform; c) *thea.* (a. **~n=lichter** *n/pl.*) footlights *pl.*; vor der ~ (auf der Bühne) erscheinen to appear before the footlights.

ramponieren (⌣⌣ˌ⌣) [(ˌ+) it.] *v/a.* 93, bes. im *p.p.* ramponiert (beschädigt) damaged, spoilt, knocked about, ⚓ v. Schiffen a.: disabled; (zerknüllt) creased, crumpled.

Ramsch ❦ (ˌ) [ndd.; *fr. *ramas*] *m* Ⓤa. job lot; refuse; im ~ kaufen (a. **ramschen** (⌣ˌ) *v/a.* 91) to buy in the bulk or in the lump or in (large) parcels.

Ramsch=ware ❦ (ˈˌˌ⌣) *f* 62 job lot (of goods), cheap stuff.

(')ran F (ˌ) *abbr.* für heran; ich komme morgen ♀ I shall call to-morrow.

Rand (ˌ) [ahd.] *m* ②b. **1.** ~ eines Gefäßes ꝛc.: rim, e-s Hutes ꝛc. auch: brim; e-s Ufers ꝛc.: edge, e-s Abgrundes ꝛc.: brink, e-r Felswand: ledge; e-s Buches, Heftes ꝛc.: margin, e-s Tellers: rim; *ast.* der Sonnen-, Mond-scheibe ꝛc.: limb; (Einfassung, Grenze) border; blaue Ränder um die Augen h. to have blue rings round (or under) one's eyes; voll bis an den ~ full to the brim, brimful; Papier mit schwarzem ~e black-edged paper. — **2.** *fig.* am ~e des Grabes, des Verderbens on the verge (or brink) of the grave, of destruction; er ist am ~e s-r Mittel angekommen his means are coming to an end; P das versteht sich am ~e (von selbst) that's understood; s. Band[2] 7; mit et. zu ~e (Ende) kommen to accomplish a th. — **3.** bursch.: den ~ (Mund) halten to hold one's tongue, F to shut up.

Randal F (ˌ⌣) [ndd.] *m* Ⓤd. burschikos: row, uproarious noise; ~ schlagen (a. **Zieren** (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) 93) to kick up a row or F a shindy; **~=macher** (⌣ˌ⌣) *m* 62 blustering fellow.

Rand=bemerkung (ˈ⌣) *f* 62 marginal note; **=dukaten** *m, num.* ring- (or round-edged) ducat.

rändeln 92a., **randen** 88 (⌣) = rändern.

Rand=erklärung (ˈˌ⌣ˌ⌣) *f* 62 marginal gloss. [border; to mill coins.]

rändern (⌣) *v/a.* 92a. to rim, edge,

Rand=gebirge ⛰ (ˈ⌣) *n* 62 mountain-chain bordering on a plateau; **=glosse** *f*: a) = =bemerkung; b) *fig.* =glossen m. über to comment (unfavourably) upon; **=härchen** *n/pl.* cilia *pl.*; **=leiste** ⚙ *f* ledge, *arch.* auch: ribbon; **=note** *f* = =bemerkung; **=schnecke** *f, zo.*: 🐚 marginella; **=schrift** *f* marginal writing or inscription, einer Münze: legend; **=stein** *m* curb-stone; **=vermerk** *m* = =bemerkung; **=verzierung** *f* marg. adornment, ⚙ am Buchdeckel: edge-roll; **=zeichnung** *f* marginal (or border-) drawing or sketch.

Ranft (ˌ) [ahd.] *m* ⑦b. crust of bread; (Anstoß am Brote) kissing-crust; a. = Rand; *dim.* **Ränftchen** (⌣) *n* 23 small crust.

Rang[1] (ˌ) [ndd.: rank; *fr. (v. dtsch. Ring)] *m* ⑦b. **1.** rank (auch ⚔); (Würde) dignity; (Stellung) station, position; (Stand) vocation; dem ~e nach in rank; vom ersten, höchsten ~e of the highest standing or eminence, first-rate (a. ❦); einen hohen ~ bekleiden to be of high rank, to occupy a high position. — **2.** *thea.* row of seats, tier of boxes; erster ~ dress-circle; zweiter ~ upper circle.

Rang[2] (ˌ) [(ˌ+ fr. Rank] *m* ⑦b.: e-m den ~ ablaufen to get ahead (or the better) of a p., to outrun (or outstrip) a p.

rang[3] (ˌ) *impf. ind.* von ringen.

Range (⌣) [ndd.; *ringen] *m* 48, *f* 49 (großer Bengel) big unmannerly boy, lout; (wilder Junge) young scamp, auch: (wildes Mädchen) tomboy, romp.

ränge (⌣) *impf. subj.* von ringen.

Rang[1]**=erhöhung** (ˈˌ⌣ˌ⌣) *f* 62 elevation in rank, F step up the ladder.

Rangier=bahn=hof 🚂 (rą-gīˈr-ˌ⌣) *m* 62 shunting-station or -yard.

rangieren (rą-gīˈ⌣) [fr.] 93 **I** *v/a.* to arrange; 🚂 e-n Zug ♀ to shunt a train, auch *abs.* ♀ to shunt; bes. ⚔ nach der Größe rangiert sein (od. *v/n.* ♀) to be classed according to height. — **II** *v/n.* (h.): a) s. I; b) to (take) rank

(vor e-m before a p.); c) ⚔ ♀ mit // to be ranked (or classed) with //.

Rangierer 🚃 (rɑ-gīˈr) *m* ㉒ shunter.

Rangier-geleise 🚃, **-gleis** (rɑ-gīˈr...) *n* ㉓ siding; **-maſchine** *f* shunting- (or switching-)engine or -locomotive.

Rangierung (rɑ-gīˈr) *f* ㊽ (ſ. rangieren) arrangement; ranking, classing.

Rang¹-klaſſe (ˢ...) *f* ㊷ class; **-liſte** ⚔ *f* army-list; **-loge** *f*, *thea.* im erſten Range box in the dress-circle; **♀mäßig** *a.* ㊻ according to rank; **-ordnung** *f* order of rank, gradation, geſellſchaftliche, auch: social scale or hierarchy; **-ſtolz** *m* pride of rank; **-ſtreit(igkeit** *f*) *m* quarrel (or dispute) about rank or precedence; **-ſtufe** *f* degree, grade, order (of rank); zu einer höheren ~ befördert w. to be promoted (to a higher grade), F to take (or gain) a step up; **-ſucht** *f* craving for (high) rank; **♀ſüchtig** *a.* desirous of (high) rank; **-unterſchied** *m* distinction of rank.

rank¹ (ˢ) [: rank] **I** *a* ㊻: ♀ (und ſchlank) slender, slim; ⚓ (übermaſtet) crank.

Rank² (ˢ) [mhd.: wrench] *m* ⑦b. (ſüdd. (trummer Weg) winding road; (Kehre) turn, (Vorrang) precedence; vgl. Rang².

Ranke ♆ (ˢᵕ) [nhd.: Rank²] *f* ㊽ tendril, clavicle, clasper, ↖ cirrus; shoot (or branch) of a vine.

Ränke (ˢᵕ) [mhd.: *pl.* v. Rank²] *m/pl.* ⑦ (geheime Umtriebe) intrigues *pl.*; (Kunſtgriffe) tricks, dodges, artifices, machinations *pl.*; ~ ſchmieden oder ſpinnen to set intrigues on foot, to hatch plots, to intrigue, to plot; voller ~ und Kniffe full of dodges and devices, F up to every move.

Ränke-geiſt (ˢᵕ...) *m* ㊽ intriguing spirit; **-macher(in** *f*) *m* F = **-ſchmied**.

ranken (ˢᵕ) [Ranke] *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ to creep, climb, shoot, run; to send forth tendrils or shoots or runners; 2d creeping.

ranken-artig (ˢᵕ...), **♀förmig** *a.* ㊻: ♁ cirrose, cirrous, capreolary, capreolate; (wurzelrankig) ♁ sarmentose, sarmentous, sarmentaceous; **-füß(l)er** *m* ㊽ *zo.*: ♁ cirriped(e); **-gewächs** *n* creeping (♁ cirrose) plant, creeper.

Ränke-ſchmied (ˢᵕ...) *m* ㊽ intriguer, plotter, schemer; trickster; artful person; **-ſpiel** *n* intrigue(s *pl.*); **-ſucht** *f* = **-geiſt**; **♀ſüchtig, ♀voll** *a.* ㊻ intriguing, plotting, scheming, designing; full of tricks or dodges, tricky, artful.

rankig ♆ (ˢᵕ) *a.* ㊻ (rankend) creeping, (provided) with tendrils or runners.

rann (ˢ) *ind.*, **ränne** *subj. impf.* v. rinnen.

rannte (ˢᵕ) *ind. impf.* von rennen.

Ranunkel ♆ (-ˢᵕ) [lt. *m* Fröſchchen] *f* ㊾ crowfoot, buttercup (*Ranúnculus*).

Ränzel (ˢᵕ) *n* (*m*) ㉒ (*dim.* v. Ranzen 1) (small) knapsack; (Schultaſche) satchel.

Ranzen (ˢᵕ) [nhd., F 16. *sae.*] *m* ㉓ 1. wallet, travelling-bag (vgl. Ränzel); F den ~ ſchnüren to pack (and be) off. — 2. P (Bauch) belly, paunch.

ranzig (ˢᵕ) [nbl.; fr. *rance*] *a.* ㊻ v. verdorbenem Fett ꝛc.: rancid, (übelriechend) rank; etwas ♀: ♁ rancescent, rankish; ♀ werden to turn rancid; **~keit** *f* ㊾ rancidness, rancidity, rankness.

Ranzion (ˢᵕ)[ˢ] [fr. *rançon*] *f* ㊽ (Löſegeld) ransom; **Zieren** (ˢᵕ)-ˢᵕ *v/a.* ㊸ to ransom; (Löſegeld fordern) to demand a r.

Ränzlein (ˢ-) *n* ㉓ (*dim.* von Ranzen) 1. = Ränzel. — 2. = Ranzen 2; ... hatte ſich ein ~ (Bäuchlein) angemäſt('t), als wie der Doktor Luther (*G.*) ... had filled his paunch and portly sides like unto Doctor Luther.

Rapee (ˢᵕ) [fr. *râpé*] *m* ㊽ (Schnupftabak) rappee, (coarse and) strong snuff.

Rapier (ˢᵕ) [nhd. 16. *sae.*; *fr. *rapière f*] *n* ⑪d. *fenc.* zum Hauen: rapier, zum Stoßen: foil; er führte ein gutes ~ (focht gut) he was a good swordsman.

rapiert ⚙ (ˢᵕ) [fr. *râper* reiben] *p.p.* u. *a.* ㊻ (gerieben, zerrieben) ground, grated.

Rapillen ♁ (ˢᵕˢᵕ) [*corr.* v. lt. *lapilli m/pl.* Steinchen] *pl. inv.* (vulkan. Schlackenſteinchen) rapilli *pl.*

Rappe (ˢᵕ) [mhd.; *Rabe] *m* ㊹ black horse; F *fig.* auf Schuſters ~n reiten (zu Fuße gehen) to ride (or go) on Shank's pony, P to pad the hoof.

Rappel F (ˢᵕ) [ndd.: rappeln²] *m* ㊽ fit of madness, (wunderliche Laune) mad freak or whim; den ~ haben to be off one's head, F to have a crazy fit.

rapp(e)lig (ˢ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㊻ mad, crazy, whimsical, F cracked, daft.

Rappel-kopf F (ˢᵕ...) *m* ㊽ madcap, crazy Jack; **♀köpfiſch** *a.* ㊻ = rappelig.

rappeln¹ (ˢᵕ) [ndd. lautm.: rap: Raffel 1] *v/n.* (h.) ㉒a. to make a rattling noise.

rappeln² F (ˢᵕ) [ndd.: rave; *fr.] ㉒a. *v/impers.* **es** rappelt bei ihm (im Oberſtübchen) he is wrong in the upper story, he has taken leave of his senses.

rappeln³ F *prove.* (ˢᵕ) [ndd.] **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a. (ſich ſputen) to make haste, to hurry.

rapplig (ˢᵕ) ſ. rappelig. [(along).]

Rapport ⚔ (ˢᵕ) [fr.] *m* ⑪c. (Bericht) report; **Zieren** (ˢᵕˢᵕ) *v/a.* ㊸ to (make a) report.

Raps ♆ (ˢ) [lt. *rapi'cium*] *m* ⑪a. (Ölfrucht) rape(-seed), colza (*Bra'ssica Napus*).

Raps-feld (ˢ...) *n* ㊷ field of rape-seed; **-ſaat** *f* rape-seed.

Raptus (ˢᵕ) [lt.] *m* ㊽ = Rappel.

Rapünzchen ♆ (ˢᵕ) [mlt. *rapu'ncium*] *n* ㉓, **Rapunze** (*m* ㉒, *f* ㊽) *f* ㊽ corn-salad, lamb's-lettuce (*Valeriane'lla olito'ria*).

Rapunzel-glocke(nblume) (ˢᵕ-ˢᵕ(-ˢᵕ) *f* ㊷ (garden-)rampion, Coventry-rape (*Campa'nula rapu'nculus*).

Rapuſe (ˢᵕˢ) [mhd.; *tſchech. *rabuše* Kerbholz] *f* ㊽ scramble, scrimmage; in die~ geben, werfen to throw money, &c. to be scrambled for.

rar (ˢ) [fr. *rare*] *a.* ㊻ (ſelten) rare, scarce, (vorzüglich) exquisite, uncommon, 🏷 at a premium; ſich ♀ machen to make o.s. scarce; ♀ werden to grow rare or scarce or obsolete; ſ. Pflanze 2.

Rarität (-ˢᵕ) [lt.] *f* ㊽: a) (Seltenheit) rarity, scarcity; b) rare thing or F bird, curiosity, F curio; **~en-kabinett** *n* ㊷, **~en-kammer** *f*, **~en-kaſten** *m* cabinet of curios(ities), raree-show.

raſaunen F *prove.* (-ˢᵕ) *v/n.* (h.) ㊸ to riot.

raſch¹ (ˢ) [ahd.: rash] *a.* ㊻ (D 1,6) als *a.* meiſt v. Tieren u. Dingen: quick, brisk, nimble (vgl. ſchnell); 2e Antwort: a) mſt mündlich: quick repartee, ready answer; b) mſt brieflich: speedy (or prompt) reply; 2e Entſcheidung hasty (or hurried) decision; 2es Pferd fleet (or swift) horse; 🏷 2er Umſatz quick returns *pl.*; ſich ♀ (*adv.*) beſinnen to make up one's mind in a hurry.

Raſch² 🏷 (ˢ) [Arras ♀, fr. St.] *m* ⑪a. (glatter Seiden- od. Wollen-ſtoff) ras; serge.

raſcheln (ˢᵕ) [lautm.] *v/n.* ㉒a. 1. (h.) to rustle, (kniſtern) to crackle. — 2. (ſn) (ſich mit Geräuſch bewegen) to move (or glide) along with a rustling (or crackling) noise, to whiz along.

Raſchheit (ˢ-) *f* ㊻ (ſ. raſch) quickness, briskness, readiness; speed, promptness; fleetness, swiftness; (Eile) haste.

raſch¹-hin (ˢˢ) *adv.* briskly, lightly; **♀lebig** (ˢ...) *a.* ㊻ fast (living).

Raſch²-macher ⚙, 🏷 (ˢ-ˢᵕˢᵕ) *m* ㊽ manufacturer of serge.

Raſen¹ (ˢᵕ) [mhd.; *ndd. wrase] *m* ㉓ (green) sward, turf; geſtochenes Stück ~ sod; ~ ſtechen to cut (sods of) turf.

raſen² (ˢᵕ) [ndd. (*LU.*): race] ㊿ **I** *v/n.* (h.) 1. (toben) to rave, to rage; (irre reden) to be delirious, (außer ſich ſein) to be beside o.s. or out of one's mind, (tobſüchtig ſein) to be frantic or raving mad. — 2. (ſich ungeſtüm bewegen, bei Ortsveränderung: ſn) to rush (about); ſie haben beim Tanzen ꝛc. geraſt they danced, &c. like mad; es raſt der See und will ſein Opfer haben (*SCH.*) the storm-swept lake is calling for its prey. — **II** *v/a.* 3. to utter in a fit of frenzy or madness. — **III ~** *n* ㉓ 4. = Raſerei; zum ~ verliebt desperately (or madly) in love, love-sick. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊻ 5. raving (mad), delirious; (toll) out of one's mind or sense, beside oneself; frantic, distracted; e-n 2d machen to drive a p. mad or F silly, to enrage a p.; ich möchte 2d werden I shall go out of my mind; vgl. Raſendwerden. — 6. metonymiſch: 2der Automobilfahrer scorching motorist, P road-hog; in 2der (größter) Eile at a tearing pace, in hot haste; ich habe e-n 2den (gewaltigen) Hunger I have a ravenous appetite, I am desperately hungry; ich habe 2des Kopfweh I have a distracting (or splitting) headache; ſie hat 2de Schmerzen she suffers agony or agonizing pain.

Raſen¹-bank (ᵘ...) *f* ㊷ grassy bank, bank of turf; **-bekleidung** ⚔ *f* e-r Böſchung: (turf) revetment of a slope; **-bleiche** ⚙ *f*: a) bleaching on grass; b) Platz dazu: bleaching-ground; **-decke** *f* einer Wieſe: grassy surface, turf.

Raſend-werden (ᵘᵕ-ᵕ) *n* ㉓: es iſt zum ♀ it is enough to drive one mad or silly, it drives one to distraction.

Raſen¹-eiſen-erz (ᵘ...) *n* ㊷, **-eiſenſtein** *m*, *min.* meadow-(or swamp-)ore; **-hügel** *m* grassy mound or hill; **-mäh-maſchine** ⚙ *f* lawn-mower; **-platz** *m* lawn, grass-plot, green; **-ſpaten** ⚙ *m* turfing-iron or -spade; **-ſtechen** *n* turf-cutting; **-ſtecher** ⚙ *m* turf-(or sod-)cutter; **-ſtein** *m* = -eiſen-erz; **-teppich** *m*, *hort.* velvet(y) lawn, (soft) green sward.

Raſerei (-ˢᵕ) *f* ㊻ 1. (das Raſen) raving, rage, frenzy, fury, madness. —

2. (Handlung eines Rasenden) mad(man's) act or doing.

Rasier-becken (⌣ˈ⌣) *n* ㊷ shaving-basin. **rasieren** (⌣ˈ⌣) [nhd.: raze; * fr. *raser*] *v/a.* ㉓ **1.** to shave, F to trim one's beard; sich ♀ l. to get shaved, F to have a shave. — **2.** ⚔ *frt.* to raze. ⚓ to cut down; ⚓ rasiertes Linienschiff razee. **Rasierer** (⌣ˈ⌣) *m* ㉒ barber. **Rasier-messer** ⊕ (⌣ˈˈ⌣) *n* ㊷ razor; **-pinsel** *m*, **-pulver** *n*, **-seife** *f* shaving-brush, -powder, -soap; **-zeug** *n* shaving-utensils or F -things *pl.*, *co.* shaving-tackle.

rasig (ˈ⌣) [Rasen[1]] *a.* ㊻ grassy, turfy, covered with grass or turf.

Räson (-sōˈ) [nhd.: reason; * fr. *raison*] *f* ㊸ (Vernunft) reason; er will keine ~ annehmen he won't listen to reason; **~eur** (-⌣nēˈr) *m* ⑩d. litigating p., grumbler. **räsonieren** (-⌣ˈ⌣) [fr. *raisonner*] **I** *v/n.* (h.) ㉓ **1.** (auseinandersetzen) to reason, to argue. — **2.** (schimpfen) to grumble; (sich streiten) to quarrel, dispute, wrangle, litigate. — **II** 2d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **3.** argumentative, litigating. [ing-iron.]

Raspel[1] ⊕ (ˈ⌣) *f* ㊽ rasp; (Reib-eisen) grat-

Raspel[2]**-brot** ⊕ (ˈ⌣...) [raspeln] *n* ㊷ grated bread; **-feile** *f* rasp(-file); **-maschine** *f* rasping-machine.

raspeln (ˈ⌣) [† (ahd.) raspen] *v/a.* ㉘a. **1.** ⊕ to rasp, Brot: to grate; (schaben) to scrape. — **2.** F *fig.* Süßholz ♀ to flirt, to spoon, to do the la-de-da (or to talk soft nonsense) to a lady. [ings *pl.*]

Raspel[2]**-späne** ⊕ (ˈ⌣...) *m/pl.* ㊷ rasp-

Rasse (ˈ⌣) [nhd.: race; * fr. *race*] *f* ㊽ race, von Tieren: breed, stock; von reiner (gekreuzter) ~ thoroughbred (cross-bred); das liegt in der ~ that runs (F that's) in the blood.

Rassel (ˈ⌣) *f* ㊽ rattle. [rhonchus.]

Rassel-geräusch (ˈ⌣ˌ⌣ˈ) *n* ㊷ *med.*: ♂

rasseln (ˈ⌣) [nhd.: rattle] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉘a. **1.** a) (h.) to rattle, to make a rattling noise; (klirren) to clash (auch von Waffen), to clank (auch von Ketten); b) (sn) to come rattling along. — **2.** = röcheln. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Gerassel.

Rassen-kampf (ˈ⌣...) [Rasse] *m* ㊷ racial struggle, conflict of races; **-kreuzung** *f* cross-breeding.

rassig (⌣⌣) [Rasse] *a.* ㊻ racy, bes. von Tieren: of a good (or pure) breed.

Rast (ˈ) [ahd.: rest] *f* ㊻ **1.** rest, repose; (Erholung) recreation, relaxation; eine kurze ~ m. to make a short halt or stay; ohne Ruh(e) und ~ restlessly, never at rest or at peace; ⚔ (auf dem Marsch) halt. — **2.** (Station) halting-place (a. ⚔), stage, station. — **3.** ⊕ am Hoch-ofen: boshes *pl.*

Rastel-binder (ˈ⌣ˌ⌣) [Rastell] *m* ㉒ ⊕ (Siebmacher) sieve-maker, (slowakischer Kesselflicker) Slovak tinker. [(Rechen)rake.]

Rastel(l) (ˈ⌣) [lt.] *n* ⑩d. (Gitter) railing;

rasten (ˈ⌣) [Rast] *v/n.* (h.), *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾: (die Glieder) ♀, sich ♀ to (take) rest, to repose, auf dem Marsche: to (make a) halt, to stop; Sprichw. rast' ich, so rost' ich resting is rusting.

rast-los (ˈ⌣...) *a.* ㊻ restless, (zappelig) fidgety; (unermüdlich) indefatigable; **-losigkeit** *f* ㊻ restlessness, fidgetiness, F fidgets *pl.*; indefatigableness; **-ort** *m* ㊷ = Rast 2.

Rastral 𝅘𝅥 (⌣ˈ) [neu-lt.] *n* ⑩d. music-pen.

Rast-tag ⚔ (ˈˌˈ) *m* ㊷ (= Ruhetag) day of rest or relaxation, ⚔ halting-day, a day's halt.

Rasur (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ erasure.

Rat (ˈ) [ahd.: raten] *m* ⑦c. **1.** (*pl.* meist Ratschläge) counsel, advice; auf j-s ~ on (or by) a p.'s advice, at a p.'s suggestion; mit ~ und Tat (unterstützen to assist) by word and deed; s. annehmen 3, erholen 2, folgen 2; e-n (wieder) um ~ fragen to (re)consult a p.; e-m ~ geben to give a p. advice, to advise a p.; Sprichw. habe ~ vor der Tat look before you leap; guter ~ kommt über Nacht, etwa: our pillow is our best adviser, it is better to sleep on it; kommt Zeit, kommt ~ all in good time, time heals all things; vgl. auch kommen 3 am Schluß. — **2.** (Beratung) consultation, deliberation; mit e-m ~ über et. halten, ~(s) pflegen, ratschlagen, zu ~e geh(e)n to consult (or deliberate) with a p.; e-n zu ~e ziehen to take a p.'s advice, to consult a p., einen Anwalt: to take counsel's opinion. — **3.** (*pl.* Räte): a) (Ratgeber) counsellor, adviser; b) (Rechtskonsulent) counsel, legal adviser; c) Mitglied einer Ratsversammlung, oft bloßer Titel) councillor, member of a council; s. geheim 3; als *f* hierzu: Frau ~ od. **Rätin** councillor's wife, meist nur Mrs. mit dem *npr.*; d) (Kollegium) council, board, body of (town-)councillors, corporation; s. geheim 3 und hoch 2. — **4.** (Mittel) remedy, means, expedient; für et. ~ schaffen to provide for an emergency, to find ways and means; dazu kann ~ werden that may be managed; keinen ~ wissen not to know what to do, to be at one's wits' ends; hier ist guter ~ teuer that's a difficult (or a thorny) matter, the situation is critical. — **5.** et. zu ~e halten (sparsam brauchen) to be sparing with (or of) a th., to economize (or save) a th., to husband one's resources.

rät (ˈ) *pres. ind.* von raten.

Rata (ˈᵕ) [lt.] *f* ㊾ = Rate.

Rate (ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ (An-, Teil-zahlung) instalment; auf Aktien: call on shares, in ~n bezahlen to pay by instalments.

raten[1] (ˈ⌣) [ahd.: read] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, bisw. a. *v/refl.* ㊽a. **1.** e-m et. (od. zu einer Sache) ♀ to advise a p. on (or respecting) a th.; man hat mir geraten zu reisen I have been advised to travel; wozu ♀ Sie mir? what do you advise me to do?, what do you think I had better do?; er läßt sich von niemand(em) ♀ he takes nobody's advice; Sprichw. wem nicht zu ♀ ist, dem ist nicht zu helfen he that won't be advised must expect no help, freier: if you won't be led you must suffer instead. — **2.** (tätlich beistehen) to help, aid, assist; sich nicht zu ♀ (noch zu helfen) wissen not to know what to do or what course to pursue; vgl. helfen 5; damit ist mir nicht geraten that does not (or F won't) help (or avail) me much. — **3.** = erraten; hin und her ♀ to cast about for an answer, to make random guesses; das war gut geraten that was a good guess; e-m et. zu ♀ (auf)geben to give a p. a nut to crack or a task to do. — **II** *v/n.* ㉓ **4.** (*ant.* taten): ♀ und taten to advise and to act; ~ *n* ㉓ (s. 1) advice; (s. 3) guess(ing).

raten[2]**-weise** (ˈˈ⌣...) [Rate] *adv.* by instalments; **-zahlung** *f* ㊷ payment by instalments.

Rater (ˈ⌣) [raten] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** guesser, person who guesses or divines. — **2.** = Ratgeber(in).

rätern ⊕ (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a. (sieben) to screen.

Rat-fragen (ˈˈ⌣...) *n* ㊷ consultation; **-geber** (**in** *f*) *m* counsellor, adviser, in Rechtssachen: counsel; **-haus** *n* town hall.

Räti-en ♀ (ˈ⌣ʦ(⌣)ⁿ) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (jetzt etwa Graubünden und Westtirol) Rhætia; **Räti-er** (**in** *f* ㊼) *m* ㉒ Rhætian.

Ratifikation (ˌ⌣⌣ˈ⌣ʦ(⌣)ˈ) [neu-lt.] *f* ㊻ (Bestätigung [durkunde]) ratification. **ratifizieren** (ˌ⌣⌣ˌˈ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉓ (bestätigen) to ratify, to confirm.

Rätin (ˈ⌣) *f* ㊼ s. Rat 3 c.

Ration ⚔ (ˌ⌣ʦ(⌣)ˈ) [fr., * lt.] *f* ㊻ für Pferde: ration, portion, allowance; in (kleinen) ~en austeilen to dole out.

rational (ˌ⌣ʦ(⌣)ˌ⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊻ **1.** *math.* rational. — **2.** = rationell.

Rationalismus (ˌ⌣ʦ(⌣)ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉗ *phls.*, *rel.* (Vernunftglaube) rationalism.

Rationalist (ˌ⌣ʦ(⌣)ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊷ rationalist; **-isch** (-ʦ(⌣)--⌣) *a.* ㊻ rationalist(ic).

rationell (ˌ⌣ʦ(⌣)-⌣) [fr.] *a.* ㊻ (vernünftig) rational, reasonable.

rätisch (ˈ⌣) *a.* ㊻ Rhætian; ♀ ~e Alpen (Teil der Zentral-alpen) Rhætian Alps *pl.*

rätlich (ˈ⌣) [Rat] *a.* ㊻ advisable; (förderlich) expedient, useful; **~keit** *f* ㊻ advisability; expediency.

rat-los (ˈˈ⌣...) *a.* ㊻: a) without advice, unadvised; b) (sich nicht zu helfen wissend) perplexed, embarrassed; **-losigkeit** *f* ㊻ perplexity, embarrassment.

räto-romanisch (ˈ⌣ˌ-ˈˈ⌣) *a.* ㊻: die ♀e Sprache, das R/e, ~ *n* ㊼ (Dialekt in Graubünden) Rhæto-Romanic.

ratsam (ˈ⌣-) *a.* ㊻ = rätlich; (zu empfehlen) commendable, (heilsam) wholesome; (geeignet) fit; **Ratsamkeit** (ˈ⌣ˌ⌣-) *f* ㊻ advisability; wholesomeness; fitness.

rats-bedürftig (ˈˈ⌣...) *a.* ㊻ in need of advice; **-bote** *m* ㊷ messenger, beadle of the town-council.

ratsch (ˈ) *int.* s. ritsch. [drill.]

Ratsch-bohrer ⊕ (ˈˌˈ⌣) *m* ㊷ ratchet-

Ratsche, a. **Rätsche** (ˈ⌣) *f* ㊽ (child's, policeman's, &c.) rattle.

ratschen, a. **rätschen** (ˈ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) ㉑ (knarren) to rattle.

Rat-schlag (ˈˈ⌣...) *m* ㊷ counsel, advice; s. Rat 1; **♀schlagen** [ahd.] *v/n.* (h.) ㊽ *,* to deliberate; **-schlagung** *f* deliberation; **-schluß** *m* resolution, decision; decree; die unerforschlichen -schlüsse Gottes the inscrutable ways of God, the unfathomable decrees of Heaven; **-schreiber** *m* s. Ratsschreiber.

Rats-diener (ˈˈˌ⌣) *m* ㊷ = Rats-bote.

Rätsel (ˈ⌣) [nhd.: riddle] *n* ㉒ riddle (s. aufgeben 5), puzzle, schwer zu lösen-

des: enigma, ſcherzhaftes: conundrum; das iſt mir ein ~ it puzzles me.

Rätſel-aufgabe (ˌ⌒˘...) *f* ⓖ problem; **-buch** *n* book of riddles; **-dichter** *m* composer of riddles, ⚙ enigmatographer; **-frage** *f* puzzling (or enigmatic) question, conundrum, F puzzler, poser.

rätſelhaft (ˈ⌒˘) *a.* ⓖⓖ puzzling, enigmatical; (unverſtändlich) unintelligible, mysterious; **~igkeit** (ˈ⌒˘˘-) *f* ⓖⓖ puzzling nature of a th.; mysteriousness.

rätſeln (ˈ⌒) *v/a.* ㉒a. to speak in riddles.

Rätſel-ſpruch (ˌ⌒˘,ch) *m* ⓖ enigmatical (or puzzling) sentence.

Rats-geſchlecht (ˌ⌒...) *n* ⓖ patrician family; **-herr** *m* council-man, councillor, alderman, weitS. patrician; **ʒherrlich** *a.* ⓖⓖ aldermanlike, ...ly; **-kammer** *f* council-chamber; **-keller** *m* cellar of the town hall; **-kollegium** *n* town-council; (body of) aldermen *pl.*; **-mann** *m* (*pl.* ② u. **-leute**) = -herr; **-mitglied** *n* member of a council.

Rat(s)-ſaal (ˌ⌒...) *m* ⓖ council-hall; **-ſchreiber** *m* town-clerk; **-ſitzung** *f* sitting of a council; **-ſtelle** *f* councillorship; **-ſtube** *f* = Ratskammer.

rätſt (ˈ⌒) 2. Perſon *sg. pres. ind.* von raten.

Rats-tafel (ˌ⌒...) *f* ⓖ, **-tiſch** *m* council-board; **-verſammlung** *f* meeting of a council or board; **-wage** *f* in Deutſchland: stamped scales *pl.* of the town (-council); **-wahl** *f* election of town-councillors, municipal election; **-zimmer** *n* = -kammer.

Ratte (ˈ˘) [ahd.: rat] *f* ㊾ *zo.* rat (*Mus rattus*); *fig.* wie eine ~ ſchlafen to sleep like a dormouse, mehr gbr.: to sleep like a top.

Ratten-falle (ˈ˘...) *f* ⓖ rat-trap; **-fänger(in** *f*) *m* rat-catcher; -fänger von Hameln der deutſchen Sage: Pied Piper of Hamelin; **-gift** *n* rat-poison, a. ratsbane; **-jagd** *f* rat-hunting; auf die ~ gehen to go ratting; **-kahl** P *a.* ⓖⓖ = radikal; **-könig** *m* rats *pl.* grown together by the tails; **-loch** *n* rats' hole; **-neſt** *n* rats' nest; **-pulver** *n* = -gift; **-ſchlange** *f*, *zo.* rat-snake (*Ptyas muco'sus*); **-ſchwanz** *m*: a) rat's tail; b) *vet.* (Krankheit des Pferdeſchwanzes) u. c) ⊖ (kleine Rundfeile) rat-tail; **ʒſchwänzig** *a.* rat-tailed; **-tod** *m* = -gift.

Rätter ⚒ (ˈ˘) *m* ㉒ (Sieb) screen.

rattern (ˈ˘) [ndd.] *v/n.* (h.) ⓖⓖ to rattle.

Rat-verſammlung (ˌ⌒...) *f* ⓖ = Rats....

Ratz (ˈ) *m* ⑪a. 1. *zo.* = Hamſter. — 2. *hunt.* = Iltis. — 3. bayr. = Ratte.

Ratze P (ˈ˘) [mhd.] *f* ㊾ 1. *zo.* = Ratte; — 2. Kegelſpiel: = Pudel 4.

Raub (ˈ) [ahd. ſ. rauben] *m* ⑪c. (*pl.* mſt Raubtaten, Räubereien) 1. (das Rauben) robbing, robbery, in gehobener Spr.: rap(in)e, (Straßen-)~ highway robbery, brigandage; (Kinder-, Weiber-)~ kidnapping, abduction; röm. Alt.: ~ der Sabinerinnen rape of the Sabine women; (Plünderung) pillaging, ⚔ a. looting, sacking; depredation; (Beraubung) spoliation; (Unterſchlagung) embezzlement; gewaltſamer ~ theft with violence; auf ~ ausgehen to go thieving or plundering or in quest of booty, bſd. von Tieren: to prowl (about). 2. (Beute) prey (auch von Tieren), des Siegers: spoils *pl.*; (Geplündertes, Erjagtes) booty; j-s ~ werden, e-m zum ~e w. to fall a(n easy) prey (or a victim) to a p.; ein ~ der Flammen werden to be consumed by the flames, to be destroyed by fire.

Raub-anfall (ˌ⌒...) *m* ⓖ predatory attack, auf der Landſtraße: highway robbery; **-ausgabe** *f* Buchhandel: pirated edition; **-bau** *m* ⚒ u. ⚙ *agr.* careless (or unmethodical) working of a mine or a farm; **-begier(de)** *f* = -gier.

rauben (ˈ⌒) [ahd.: reave] ⓖⓖ **I** *v/a.*: e-m et. ʒ to rob (or deprive) a p. of a th., to take a th. from a p.; Kinder ꝛc. ʒ to kidnap ..., to abduct ...; e-m ſ-n guten Namen ʒ to take away a p.'s good name, to defame a p.; es raubt mir zu viel Zeit it takes up too much of my time. — **II** *v/n.* (h.) to commit robberies, plündernd: to go pillaging or marauding. — **III** ~ *n* ㉓ = Raub 1.

Räuber (ˈ⌒) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. one who robs (or deprives) a p. of s.th., despoiler; gewerbsmäßiger: robber; (Straßen-)~ highwayman, brigand, zu Fuße: footpad; (See-)~ pirate; der ~ ſeiner Ehre his detractor. — 2. a) *fig.* = Dieb 2; b) *hort.* eines Baumes: sucker.

Räuber-bande (ˌ⌒˘,ch) *f* ⓖ band (or gang) of robbers or brigands; vgl. Raubgeſindel.

Räuberei (-˘ˈ) *f* ㊻ system of robbery, brigandage; pillage.

Räuber-geſchichte (ˌ⌒˘,ch...) *f* ⓖ: a) tale of robbers or brigands; b) F *fig.* cock-and-bull story, penny-dreadful.

räuberhaft (ˈ⌒˘) *a.* ⓖⓖ = räuberiſch.

Räuber-hauptmann (ˌ⌒...) *m* ⓖ captain of brigands, robber-chief; **-höhle** *f* den of robbers or thieves.

räuberiſch (ˈ⌒˘) *a.* ⓖⓖ of (or like) robbers or brigands; predatory.

räubern (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ㉒a. 1. to go robbing and thieving, to commit (highway) robberies. — 2. Tennis: to poach.

Räuber-neſt (ˌ⌒...) *n* ⓖ = -höhle; **-ſchar** *f*, **-volk** *n* set (or pack, gang) of robbers or thieves; **-weſen** *n* brigandage, brigandism.

Raub-fiſch (ˌ⌒...) *m* ⓖ *ichth.* fish of prey; **-fliege** *f*, *ent.* hornet-(or robber-, hawk-)fly (*Asi'lus*); **-geſell** *m* robber, highwayman, brigand; **-geſindel** *n* gang of thieves, troop of marauders; vgl. Räuberbande; **-gier** *f* rapacity; vgl. -luſt; **ʒgierig** *a.* ⓖⓖ rapacious; **-gut** *n* booty, stolen goods *pl.*; **-krieg** *m* war of plunder, predatory war (-fare); **-luſt** *f* lust of booty; vgl. -gier; **-mord** *m* murder (attended) with robbery; **-mörder** *m* one who commits a murder with robbery; **-möwe** *f*: a) langſchwänzige: arctic-bird (*Lestris longicau'da*); b) große: skua(-gull) (*Lestris catarrha'ctes*); **-neſt** *n* haunt (auch nest) of robbers, den of thieves; ehm. **-ritter** *m* robber-knight or -baron; **-ſchiff** ⚓ *n* pirate(-ship), corsair, privateer; **-ſchloß** *n* castle of a robber-baron, robber-knight's castle; **-ſtaat** *m*: a) piratical state, country of brigands; ehm. die ~en in Nord-afrika: the Barbary States *pl.*; b) *iro.* small country; **-ſucht** *f* = -gier; **ʒſüchtig** *a.* = ʒgierig; **-tat** *f* robbery with violence; **-tier** *n*, *zo.* beast of prey, rapacious animal; ~e ⓓ carnivora; **-vogel** *m* bird of prey; **-zeug** *n*, *hunt.* (Jagdtiere) animals which live by hunting, beasts *pl.* of prey; (Ungeziefer) vermin; **-zug** *m* pillaging- (or marauding-)expedition, raid.

Rauch[1] (ˈch) [ahd.: reek] *m* ⑪c. u. ⑦c. (*pl.* ¨) 1. smoke (vgl. Dampf 1 und Dunſt 1); Fleiſch ꝛc. in den ~ hängen to smoke(-dry) ...; nach ~ ſchmecken to taste of smoke, to have a smoky taste; in ~ aufgehen to be consumed by fire, *fig.* to end in smoke, to come to nothing. — 2. (Ruß) soot. [tabak ꝛc.)

Rauch[2]**-...** (ˌch...) [rauchen] ſ. Rauch-

rauch[3] (ˈch) [mhd.] *a.* ⓖⓖ = rauh; (haarig) hairy; furred; (zottig) shaggy; ⚲: ⓓ hirsute; ſ. Rauch-handel, -ware, -werk.

Rauch[1]**-altar** (ˌch...) *m* ⓖ der Juden ꝛc.: incense-altar; vgl. Opferaltar.

rauchbar (ˈch-) *a.* ⓖⓖ smokable. [abteil.)

Rauch[2]**-coupé** 🚃 (ˌch...) *n* ⓖ = Raucher-)

rauchen (ˈchˇ) [Rauch[1]] **I** *v/n.* (h. und ſn), a. *v/impers.*, *v/a.* ⓖⓖ 1. to smoke (vgl. dampfen I u. II und dunſten I); gern ʒ to be fond of smoking or of a cigar or of one's pipe; haben die Damen et. dagegen, wenn wir ʒ? do the ladies object to (or mind) our smoking?; darf hier geraucht werden? is smoking here allowed?; es raucht there is smoke (rising); *fig.* daß e-m der Kopf raucht (mit Anſtrengung des Geiſtes) (so as) to make one's head ache or split, with a vengeance; *chm.* ʒde Schwefelſäure fuming sulphuric acid. — 2. *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n Pfeifenkopf braun ʒ = anrauchen 2; die Stube voll Dampf ʒ to fill the room with smoke. — **II** ~ *n* ㉓ 3. smoking; das ~ iſt (hier) verboten! smoking is not allowed (here)!, (please) do not smoke!

Raucher (ˈchˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ smoker, person who smokes; ein ſtarker ~ a great (or inveterate) smoker.

Raucher-abteil 🚃 (ˌchˇ,ch-) *m* ⓖ smoking-compartment, F smoker.

Räucher-apparat ⚙ (ˌ⌒˘,˘ˈ) *m* ⓖ fumigator. [bloaters, &c.; perfumer.)

Räucherer ⚙ (ˈ⌒˘) *m* ㉒ smoker of)

Räucher-eſſenz (ˌ⌒...) *f* ⓖ strong scent, fragrant essence; **-eſſig** *m* aromatic vinegar. [smoke; reeking, reeky.)

räucherig (ˈ⌒˘) *a.* ⓖⓖ smoky, tasting of)

Räucher-kammer ⚙ (ˌ⌒...) *f* ⓖ smoking-chamber for meat, &c.; **-kerzchen** *n*, **-kerze** *f* fumigating-candle; pastil(le).

räuchern (ˈ⌒) [Rauch] ㉒a. **I** *v/a.* to (expose to) smoke, Schinken, Würſte ꝛc. auch: to smoke-dry, Heringe ꝛc.: to cure, kranke Glieder, ein Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate, *eccl.* den Altar ꝛc.: to cense (vgl. beräuchern); (mit Wohlgeruch erfüllen) to perfume, to scent; Bienen(ſtöcke): to smoke out; ⓖ geräucherter Hering smoked (or cured, red) herring, bloater. — **II** *v/n.* (h.) to burn incense on an altar, before an idol, *fig.* before a p. — **III** ~ *n* ㉓ = Räucherung.

Räucher-papier (ˌ⌒...) *n* ⓖ fumigating paper; **-pfanne** *f* = Rauchfaß; **-pulver** *n* fumigating powder.

Räucherung (ˡ⌣) *f* ㊻ (ſ. räuchern I) smoking; fumigation.
Räucher=werk (ˈˈ⌣ˌ⌣) [mhd.] *n* ㊷ perfumes, scents *pl.*, perfumery; (Weihrauch) frankincense.
Rauch¹=fang ⚙ (ˈˈch...) *m* ㊷ Bauwesen: flue; (Schornſtein) chimney; vgl. =mantel; **=fangkehrer** *m* chimney-sweep(er), F sweep; **ꝛfarben** *a.* ㊽ smoke-coloured; **=faß** *n*, *eccl.* censer, ✠ thurible; **=fleiſch** ❦ *n* smoked meat; **ꝛfrei** *a.* = =los; **=³fuß** *m* foot covered with hair or feathers; **ꝛfüßig** *a.* hairy-legged; *orn.*: ✠ plumiped; **ꝛgar** ⚙ *a.* Kürſchnerei: (von Fellen) dressed with the hair (on); **ꝛ¹gar** *a.* (vom Fleiſche) well (or thoroughly) smoked; **ꝛgelb** *a.* smoky yellow; **ꝛgeſchwärzt** *a.* smoke-stained; **=glas** ⚙ *n* smoked glass; **ꝛgrau** *a.* smoky grey, dun; **=³handel** *m*, **=händler** *m* = Pelz=handel, =händler.
rauchig (ˡᵡ) [: reeky] *a.* ㊽ smoky.
Rauch²=kabinett (ˈˈch...) *n* ㊷ = =zimmer; **=¹kammer** *f*: a) ⚙ einer Dampfmaſchine: smoke-box, e-r Lokomotive: smoke-arch; b) = Räucherkammer; **=²kater** *m* (Katzenjammer v. Rauchen) sick headache produced by smoking; **=¹loch** *n*: a) ⚙ smoke-hole; b) (räucherige Stube) smoky room or F hole; **=²lokal** *n*: a) smoking-room, -saloon; **ꝛ¹los** *a.* ㊽ smokeless; ⚔ ſ. ꝛſchwach; **=mantel** ⚙ *m* chimney-hood; **=maſſen** *f/pl.* volumes *pl.* of smoke; **=opfer** *n* incense-offering; **=plage** *f* ſ. Fabrikſtädten: smoke-nuisance; **=fäule** *f* column (or pillar) of smoke; **ꝛſchwach** ⚔ *a.*: Zeꝛ Pulver smokeless powder; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* chimney-swallow (*Hirundo rustica*); **=²ſeite** *f* hairy side of a skin; **=²ſtube** *f* = =zimmer; **=tabak** *m* tobacco (for smoking); **=¹topaz** *m*, *min.* smoke-quartz; **=topf** *m* = =faß; **ꝛverzehrend** ⚙ *a.* ㊽ smoke-consuming or -burning, fumivorous; **=verzehrung** *f* consumption (or burning) of smoke; **=verzehrungs=apparat** ⚙ *m* smoke-consumer; **=³ware(n** *pl.*) ❦ *f*, **=werk** [mhd.] *n* = Pelzware; **=¹wirbel** *m* wreath(s *pl.*) of smkoe; **=wolke** *f* cloud of smoke; **=²zimmer** *n* smoking-room.
Raude ✎, mſt **Räude** (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ *path.* (Grind) scab, der Haustiere auch: mange, der Schafe: rubbers *pl.*
räudig (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ scabbed, mangy; *fig.* Zeꝛ Schaf (the) black sheep of the family, &c.; **~keit** (ˡ⌣ˈ) *f* ㊻ manginess.
(')rauf¹ F (ˡ) *abbr.* = herauf.
Rauf²=bold (ˈˈ...) [raufen] *m* ㊷ brawler, bully, pugnacious fellow, rowdy; **=degen** *m*: a) rapier, long sword; b) = =bold.
Raufe (ˡ⌣) [mhd.] *f* ㊽ 1. ⚙ = Flachshechel. — 2. (stable-)rack; ⚔ rack for guns.
raufen (ˡ⌣) [ahd.: reap: rupfen] *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/recip.* u. *v/n.* (ḥ.) ㊽ to pluck, to pull (vgl. ausraufen I); ſich das Haar (od. die Haare) aus dem Kopfe ꝛ to tear (out) one's hair; (ſich) mit e-m ꝛ (balgen) to fight (or scuffle, tussle) with a p., ſpielend: to romp (together or with each other), to have a romp.
Raufer (ˡ⌣) *m* ㉒ = Rauf=bold, =degen; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ㊻ fight, scuffle, tussle, row.
Rauf²=luſt (ˈˈ...) *f* ㊷, **ꝛluſtig** *a.* ㊽ = =ſucht, ꝛſüchtig; **=meſſer** ⚙ *n* (double-edged) hair-scraper; **=ſucht** *f* pugnacity, combativeness; **ꝛſüchtig** *a.* pugnacious, combative, full of fight.
Rau=graf (ˈˈˡ) [mhd.] *m* ㊷ ehm. Titel von Adelsfamilien am Oberrhein: † raugrave.
rauh (ˡ) [ahd.: rough] *a.* ㊽ **1.** (*ant.* glatt) rough (ſ. rauch³); von Gegenden, Wegen ꝛc.: rugged; (wild) wild; ꝛ im Halſe hoarse; Tennis: ꝛ od. glatt? rough or smooth? — **2.** (ſtreng) severe, stern, vom Tone: rough, harsh, von der Kälte: biting, bitter, vom Wetter: raw, bleak, inclement; einen ꝛ (*adv.*) anfahren to talk roughly (or harshly) to a p. — **3.** (aus dem groben gearbeitet, *ant.* fein) raw, unfinished, (ungehobelt) unpolished; *fig.* Zeꝛ Sitten coarse (or rude, rustic, primitive) manners *pl.*
Rauh=bank ⚙ (ˈˈ...) *f* ㊷ Tiſchlerei: trying-plane; **=bein** F *m* (roher Kerl) cad, blackguard; low fellow, ruffian, plebeian, bei Studenten = Knote, Philiſter; **ꝛbeinig** *a.* ㊽ rough, caddish, low, plebeian; **ꝛblätterig(e** Gewächſe) ❦ *a.*: ✠ asperifolious (plants *pl.*); **=borſten** ⚙ *f/pl.* coarse (or unsorted) bristles *pl.*
Rauhe *prov.* (ˡ⌣) *f* ㊻ = Mauſer².
Rauheit (ˡ⌣) *f* ㊻ (ſ. rauh) roughness; ruggedness; der Stimme: hoarseness, harshness, des Charakters: sternness, des Wetters: bleakness, inclemency; der Sitten: coarseness, rudeness.
rauhen (ˡ⌣) ㊽ **I** *v/a.* to (make) rough, to roughen, ⚙ das Tuch: to tease(l), card, nap. — **II** *v/n.* (ḥ.) u. **ſich ꝛ** *v/refl.* von Vögeln: (mauſern) to moult.
Rauher ⚙ (ˡ⌣) *m* ㉒ Tuchfabrikation: teaseler; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ㊻ teaseling.
Rauh=froſt (ˈˈ...) *m* ㊷ = =reif; **=futter** *n* coarse food or fodder, hay and straw; **=graf** *m* = Raugraf; **=haare** ⚙ *n/pl.* rough bristles *pl.*; **ꝛhaarig** *a.* ㊽: ✠ hirsute.
Rauhigkeit (ˡ⌣ˈ) *f* ㊻ = Rauheit.
Rauh=reif (ˈˈ...) *m* ㊷ hoar-frost; **=ſchleifer** rough-grinder; **=wolle** *f* skin-wool.
Rauke ❦ (ˡ⌣) [mhd.: rocket; *lt. *eru'ca*] *f* ㊻ hedge-mustard (*Sisy'mbrium*).
Raum¹ (ˡ) [ahd.: room: lt. *rūs* Land] *m* ⓒ. **1.** room, space, freier ~ open space; in engem ~e within a narrow compass; (Ausdehnung) expanse; (Platz zu e-m Hausbau ꝛc.) plot; hohler ~ eines Gefäßes ꝛc.: capacity, ⚓ e-s Schiffes: ship's hold; (Spiel-)~ scope; (Unterkommen) accommodation; ~ iſt in der kleinſten Hütte für ein glücklich liebend Paar (*SCH.*) the meanest hut is amply large for a happy loving couple. — **2.** (Räumlichkeit) locality; Räume e-s Hauſes: rooms, conveniences *pl.*; (Abteilung) compartment (a. 🚃); *arch.* ~ im Lichten area. — **3.** *phys.* luftleerer ~ vacuum. — **4.** *fig.* e-r Bitte ~ geben to grant (or to comply with) a request, e-m Gedanken: to give way to a thought, der Hoffnung: to live (or indulge) in hope.
raum² ⚓ (ˡ) [ahd.] *a.* ㊽ = geräumig; ⚓ Zeꝛ See open sea, offing; Zeꝛ Wind quarter-wind.
Raum¹=anker ⚓ (ˈˈ...) *m* ㊷ spare anchor; **=balken** ⚓ *m* hold-beam; **=einheit** *f* unit of space.
räumen (ˡ⌣) [ahd., *Raum] **I** *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ㊽ **1.** (fortſchaffen) to remove; an die Seite (oder beiſeite) ꝛ to clear away obstacles, &c.; to push aside, to put out of the way; e-n aus dem Wege ꝛ (durch Mord ꝛc.) to dispatch (or kill) a p., to make away with a p.; ohne Objekt: ſie räumt den ganzen Tag she's tidying up (or F putting things straight) all day long. — **2.** (ſäubern) to clean (up); e-n Hafen ꝛc. ꝛ to dredge ... — **3.** ❦ das Lager ꝛ to clear off old stock (vgl. aufräumen 2); Ausverkauf, um mit dem Lager zu ꝛ clearance-sale. — **4.** e-n Ort ꝛ (aufgeben, verlaſſen) to give up (or leave, quit) a place, to remove from a house; ⚔ das Feld ꝛ to quit the field, to retreat; eine Feſtung ꝛ to evacuate ... — **5.** ⚓ der Wind räumt (wird günſtiger) ... veers aft. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** ſ. Räumung.
Räumer (ˡ⌣) *m* ㉒ **1.** (ſ. der räumt) person who clears away; clean(s)er. — **2.** ⚔ u. ⚙ = Räumnadel.
Raum¹=erſparnis (ˈˈ...) *f* ㊷: der ~ wegen to save room, to gain space; **=größe** *f* geometrical quantity or value.
räumig (ˡ⌣) [Raum¹] *a.* ㊽ = geräumig.
Raum¹=inhalt (ˈˈˌ⌣) *m* ㊷ volume, (solid) contents *pl.*, ⚓ e-s Schiffes: tonnage.
räumlich (ˡ⌣) [Raum¹] *a.* ㊽ of (or in, relating to) space, spatial.
Räumlichkeit (ˡ⌣ˈ) *f* ㊻: a) *phls.*, &c. spatiality; b) = Raum¹ 2.
raum¹=los (ˈˈ...) *a.* ㊽ spaceless; **=mangel** *m* ㊷ lack of room, want of space; **=meter** *n* (*m*) (*abbr.* **rm**) cubic metre.
Räum=nadel ⚙ (ˈˈˡ⌣) [räumen] *f* ㊷ wire-riddle, pin (a. ⚔, ſ. Ausräumer 2).
Räumte ⚓ (ˡ⌣) [ndd.] *f* ㊻ high sea(s *pl.*), main, (freier Seeraum) offing, open sea; die ~ gewinnen to gain the offing; die ~ ſuchen to make for the main.
Räumung (ˡ⌣) *f* ㊻ **1.** (zu räumen 1:) removal, clearance. — **2.** (zu 4:) nächtliche ~ e-r Wohnung: nocturnal removal, F *co.* moonlight flit; ⚔ e-r Feſtung: evacuation.
Räumungs=frage ⚔ (ˈˈ⌣...) *f* ㊷ question of evacuation; **=öffnung** ⚙ *f* manhole of a cesspool, &c.
Raum¹=wahrnehmung (ˈˈˌˡ⌣ˈ) *f* ㊷ *phls.* [space-perception.]
raunen¹ (ˡ⌣) [ahd.: roun(d): grch. *ēreunā'n*] **I** *v/n.* (ḥ.) u. *v/a.* ㊽ to whisper (softly) in(to) a p.'s ear. — **II** ~ *n* ㉓ (soft) whisper(ing).
raunen² (ˡ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㊽ *hunt.* v. Haſen: (Seitenſprünge machen) to double.
Raupe (ˡ⌣) [ndd.] *f* ㊻ **1.** *ent.* caterpillar; *fig.* ~n (Launen) whims, fancies, F maggots *pl.*; (hochfahrende Gedanken) high (or proud) notions *pl.* — **2.** ⚙ Paſamentier: (Sammetſchnur) chenille; ⚔ ~n *pl.* eines deutſchen Generals ꝛc.: thick fringes *pl.* of the epaulettes.
raupen (ˡ⌣) *v/a.* ㊽ to pick caterpillars from (or off) trees or shrubs or plants.
Raupen=ableſen (ˈˈ⌣...) *n* ㊷ picking (of) caterpillars; **=fraß** *m* damage done by (or blight of) caterpillars; **=helm** ⚔ *m* padded helmet of the Bavarians; **=neſt** *n* nest of caterpillars; **=ſchere** *f*, *hort.* gardener's pruning-shears *pl.*; **=töter** *m*, *ent.* ichneumon-fly.

Rauper (ˈ⌣) [raupen] *m* ㉒ p. who picks caterpillars.
raupig (ˈ⌣) *a.* ⑱ full of caterpillars.
(')raus F (ˈ) *abbr.* für heraus (s. dss); er hat's ♀ he knows a thing or two, he has all his wits about him.
Rausch[1] (ˈ) [nhd.; *rauschen] *m* ⑦a. **1.** tipsiness, tipsy fit, stärker: intoxication, drunkenness; sich einen Rausch antrinken to get fuddled (with drink); s. ausschlafen II; einen ~ haben to be tipsy or intoxicated, F to be boozed or well on; wer niemals e-n ~ gehabt he who ne'er was half-seas-over, freier: he who ne'er felt flushed with liquor; im ~e while intoxicated; in one's cups. — **2.** *fig.* ~ der Liebe ꝛc.: passionate glow (or heat) ..., ecstasy ..., frenzy ..., F mad fit ...
Rausch[2]**-beere** ♀ (ˈ⌣...) [it. *rosso* rot] *f* ㊷ crake-, crow-berry (*Empetrum nigrum*).
Räuschchen (ˈ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Rausch.
rauschen (ˈ⌣) [nhd.: rush] ㉑ **I** *v/n.* (h. u. ſn) **1.** (h.) to rush, stärker (bss. von Wind u. Wellen) to roar; ſanft ♀: a) von Bächen, Quellen: to murmur, gurgle, purl, von Wellen: to swirl; b) v. Winde in den Blättern: to rustle, to sough; c) von ſeidenen Stoffen: to rustle. — **2.** (ſn) Ortsveränderung bezeichnend: to rush (or roar) past. — **II** *v/a.* **3.** *poet.* mit Angabe der Wirkung: der Wald hat mir die alte Zeit wach gerauſcht ... has called up within me memories of the past. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** rushing, &c. (ſ. I); roar(ing noise), uproar; murmur(s *pl.*). — **IV** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑱ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** = geräuſchvoll; ♀der Beifall thundering applause, ringing cheers *pl.*; ♀de Freude exuberant joy.
Rauſch[2]**-gelb** (ˈ⌣...) *n* ㊷ *min.* (Auripigment) orpiment, arsenious sulphide (As_2S_3); **-**[3]**gold** ⚙ [rauſchen] *n* brass-foil, Dutch gold; vgl. Flittergold; **-**[2]**rot** *n*, *min.* = Realgar; **-**[3]**ſilber** ⚙ *n* leaf-silver.
räuſpern (ˈ⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) u. ſich ♀ *v/refl.* ㊷a. to hawk (up the phlegm), to hem, mehr gbr. to clear one's throat; wie er ſich räuſpert und wie er ſpuckt // (*SCH.* Wallenſteins Lager) how he hems and how he spits //. — **II** ~ *n* ㉓ = Geräuſper.
Raute[1] ♀ (ˈ⌣) [ahd.: rue; *lt. *ruta*] *f* ㊽ rue (*Ruta grave'olens*); Familie der ~n: ♂ Rutaceæ.
Raute[2] (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ lozenge (-shaped figure), a. diamond, *math.* rhomb(oid); Steinſchneiderei: facet; *arch.* quarrel; ſ. Rauten-glas, -ſtab.
rauten[1] (ˈ⌣) [Raute[2]] *v/a.* ㊾ to cut in the shape of a lozenge or rhomb(oid).
Rauten[2]**-diamant** (ˈ⌣...) [Raute[2]] *m* ㊷ Steinſchneiderei: brilliant; **-feld** *n* bſd. *her.* lozenge; **-fläche** ⚙ *f* von Glas und Steinen: facet; **-förmig** *a.* ⑱ lozenge- (or diamond-)shaped, lozenged, *math.* rhombic, rhomboidal, ♂ rhombiform; ♀er Muskel *anat.* am Schulterblatt: ♂ rhomboid; **-glas** ⚙ *n* Glaſerei: glass-lozenge, faceted glass; **-**[3]**öl** [Raute[1]] *n* (essential) oil of rue; **-**[2]**ſpat** *m*, *min.* rhomb-spar; **-ſtab** ⚙ *m*, *arch.* lozenge-fret or -moulding; **-viereck** *n* rhomb; ♀**weiſe** *a.* lozengewise; in facets.
rautig (ˈ⌣) [Raute[2]] *a.* ⑱ lozenged.
Rayon (rä-ją') [fr.] *m* ㊸(㊎d.) bſd. ⚔ *frt.* (Umkreis) radius; (Bereich) range.
Razzia (ˈ⌣(⌣)⌣) [fr.; *ar. *ghazija* Heldenſtück] *f* ㊸㊹ (Überfall, bſd. der Polizei) raid; eine ~ halten to (make a) raid.
Rbl. *abbr.* = Rubel.
Reagens (ˈ⌣⌣) [neu=lt.] *n* ㊿ *chm.* (Prüfungsmittel) test, a. reagent.
Reagens- (ˈ⌣⌣...), mit ⁊+ **Reagenz-glas** (ˈ⌣ˈ...) *n* ㊸ test-glass, test-tube; **-papier** *n* test-paper, violettes, auch: litmus-paper, gelbes: curcuma-paper.
reagieren (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ to react upon; F *fig.* auf et. nicht ♀ not to respond to a th. — **II** ~ *n* ㉓ = Reaktion.
Reaktion (ˈ⌣tßˈ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻: a) *chm.* (Wirkung); b) *pol.* (Rückgang): reaction.
reaktionär (ˈ⌣tßˈ(⌣)ˈˈ) *a.* ⑱ reactionary; ~ *m* ㎇d. *pol.* reactionist.
real[1] (ˈˈ) [neu=lt.] **I** *a.* ⑱ (ſachlich) substantial, material, (tätlich) actual, (wirklich) real. — **II** das **Reale** *n* ㊼ reality, real fact; vgl. auch Rea'lien 1.
Real[2] (ˈˈ) [ſpan.] *m* ㉖d. (port. *pl.* Reis) (ſpan. Münze = 20 Pf.) *real.*
Real[3] öſt. *typ.* (ˈˈ) *n* ㎇d. = Regal[1].
Real[4] (ˈ) *f* ㊻ *typ.* Schriftgrad: eighteline pica.
Real-enzyklopädie (ˈˈˈ⌣⌣ˈ) *f* ㊷ (en-)cyclopædia.
Realgar ♂ (ˈ⌣ˈ) [ar.] *n* ㊿ *min.* realgar.
Real-gymnaſium (ˈˈ...) *n* ㊷ (German) secondary school for modern subjects, sciences and Latin.
Reali-en (ˈˈ(⌣)⌣) *n/pl. inv.* **1.** (Tatſächliches) real (or actual) facts *pl.* — **2.** = Realkenntniſſe; engS. knowledge of modern facts and things.
Real-injurien (=**klage** *f*) (ˈˈ...) *f/pl.* ㊷ (action for) assault and battery.
Realiſation ㊿ (ˈ⌣⌣tßˈ(⌣)ˈ) *f* ㊻ Börſe: realization; ~s-**luſt** (ˈ...) *f* ㊷ eagerness to realize or to sell.
realiſier-en (ˈ⌣ˈ⌣ˈ) **I** *v/a.* ㉓: a) verwirklichen; b) zu Gelde machen: to realize. — **II** ~ ㉓ u. **R**~**ung** *f* ㊻ realization.
Realismus (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉗ *phls.* realism.
Realiſt (ˈ⌣ˈ) *m* ㊷, **-iſch** (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⑱ Kunſt. *phls.* (*ant.* Nominaliſt) realist.
Realität (ˈ⌣ˈˈ) *f* ㊻ (Wirklichkeit) reality.
realiter (ˈˈ⌣⌣) *adv.* in reality.
Real-kenntniſſe (ˈˈ...) *f/pl.* ㊷ historical and scientific knowledge; **-klaſſen** *f/pl.* modern side of a college; **-lehrer** *m* teacher at a "Realschule" (ſ. -ſchule); **-lexikon** *n* dictionary of arts and sciences; **-ſchule** *f* (German) secondary school for modern subjects and sciences; weitS. modern school; **-ſchüler** *m* pupil of a "Realschule"; **-ſchulweſen** *n* affairs *pl.* of the "Realschulen"; weitS. modern system of school-education or teaching; **-wert** *m* actual value; **-wörter-buch** *n* = -lexikon.
Reaumur (re'-ō-mür) [*Réaumur*, fr. Phyſiker, 1683—1757, Verbeſſerer des Thermometers] *npr/m.* ⑮α. (*abbr.* R) Réaumur; ~ſche Skala Réaumur's scale; 3° ~ three degrees R. [vines; **-auge** ♀ *n* vine-bud.
Reb-acker (ˈˈˈ) *m* ㊷ field planted with
Rebe (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽: (Wein-)~: a) (Weinſtock) vine; b) (Ranke) tendril, shoot.
Rebekka (ˈ⌣⌣) *npr/f.* ㊾㊾β. ㊻α. (Frau Iſaaks) Rebecca, Rebekah, auch F Bec(ca).
Rebell (ˈˈ) [lt. *rebellis*] *m* ㊷ (*gen. sg.* a. ~s), **~in** *f* ㊽ rebel; vgl. Aufrührer.
rebellieren (ˈˈˈ⌣) [nhd.; *lt.] *v/n.* (h.) ㊾ to rebel, revolt, rise.
Rebellion (ˈˈ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ rebellion.
rebelliſch (ˈˈ⌣) [lt.] *a.* ⑱ (aufrühreriſch) rebellious, revolutionary; mutinous (conduct); seditious (speech).
reben-bekränzt (ˈ⌣...) [Rebe] *a.* ⑱ vine-clad; **-blatt** ♀ *n* ㊷ vine-leaf; **-blut** *n* = -ſaft; **-dolde** ♀ *f* earth-nut (*Oena'nthe*); **-gelände** *n* vine-clad country; **-geländer** *n* trellis-work for vines; **-holz** *n* wood of a vine; **-hügel** *m* vineyard (on a hill); **-laub** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*; **-meſſer** ⚙ *n* pruning-knife; ♀reich *a.* rich in vines; **-ſaft** *m* grape-juice, wine; **-ſtab** *m*, *myth.* thyrsus; ♀**umſponnen** *a.* vine-clad; **-züchter** *m* vine-grower, ♂ viticulturist.
Reb[1]**-gewinde** (ˈˈ⌣ˈ) [Rebe] *n* ㊷ garland (or festoon) of vine-branches.
Reb[2]**-huhn** (ˈˈ) [ſ. Rebhuhn] *m* ⑦c. *orn.* u. *hunt.* cock-partridge.
Reb[1]**-hügel** (ˈˈ) *m* ㊷ hill planted (or covered) with vines.
Reb[2]**-huhn** (ˈˈ) [ahd.; *ſlaw.] *n* ② *orn.* partridge (*Perdix cine'rea*); ſ. Kette[2]; **~-jagd** (ˈˈˈ) *f* ㊷ partridge-shooting.
Reb[1]**-land** (ˈˈ...) *n* ㊷ land planted (or covered) with vines; **-laus** *f*, *zo.* phylloxera (*Phylloxe'ra vasta'trix*); **-laus-krankheit** *f* vine-disease.
Rebling (ˈ⌣) *m* ㎇d. (Rebenſchößling) vine-ſ
Reb[1]**-pfahl** (ˈˈ...) *m* ㊷ vine-prop; **-ſchere** ⚙ *f* pruning-shears *pl.*; **-ſchoß** ♀ *m* vine-shoot or -branch; **-ſtock** *m* = Rebe a.
Rebus (ˈ⌣) [lt. durch Dinge (dargeſtellt)] *m* u. *n*, *inv.* u. ⑯ (Bilderrätſel) rebus, mehr gbr.: picture-puzzle.
Rechen[1] ⚙ (ˈ⌣) [ahd.: rake] *m* ㉓ **1.** obd. (Harke) rake. — **2.** (Kleider-) ~ rack, clothes-rail, peg-board.
rechen[2] ⚙ (ˈ⌣) [Rechen[1]] *v/a.* ㊽ to rake.
Rechen[3]**-aufgabe** (ˈ⌣...) [rechnen] *f* ㊷ (arithmetical) problem, mehr gbr.: (arithmetic) sum; **-brett** *n* ehm. counting-board; vgl. -tiſch; **-buch** *n* arithmetic-book; **-exempel** *n* = -aufgabe; **-fehler** *m* miscalculation, arithmetical mistake; **-heft** *n* sum-book, exercise-book for arithmetic; **-knecht** *m* ready reckoner; **-kunſt** *f* (art of) arithmetic, ciphering; **-künſtler(in** *f*) *m* arithmetician; **-lehrer(in** *f*) *m* teacher of arithmetic; **-lineal** *n* ſ. Nonius; **-maſchine** *f* calculating machine, (mechanical) calculator; **-meiſter** *m* (clever) arithmetician; **-münze** *f* nominal (or fictitious) coin; **-pfennig** *m* counter.
Rechenſchaft (ˈ⌣⌣) [rechnen] *f* ㊽ account; ~ ablegen (od. geben) von etwas to give (or render) an account of a th., to account for a th.; e-n wegen et. zur ~ ziehen to call a p. to account (or F to book) for a th.
Rechenſchafts-ablage (ˈ⌣⌣...) *f* ㊷, **-bericht** *m* statement of accounts, account rendered; **-legung** *f* rendering (or giving) an account; ♀**pflichtig** *a.* ⑱ accountable.
Rechen[3]**-ſchule** (ˈ⌣...) *f* ㊷ ciphering-school; **-ſchüler(in** *f*) *m* pupil in

arithmetic, arithmetic-pupil; =**[1]stiel** ⚙ *m* handle of a rake; =**[3]stift** *m* slate pencil; =**stunde** *f* arithmetic-lesson; =**tafel** *f*: a) (Schiefertafel) slate; b) (Schultafel) black-board; c) multiplication-tables *pl.*; =**tisch** *m* abacus; vgl. =brett; =**unterricht** *m* instruction in arithmetic, arithmetical teaching; =**virtuose** *m* (Schnellrechner) arithmetical genius or prodigy. [investigation, inquiry.]

Recherche (⌣ʃchᵘʃch) [fr.] *f* ⑯ (Nachforschung) /

rechnen (ᵘ) [ahd.: reckon] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑫b. **1.** to count; (zs.-zählen) to reckon (up), to cast (or sum) up; (ausrechnen) to calculate, to compute; (Aufgaben lösen) to do sums (in arithmetic), to do ciphering; (veranschlagen) to estimate, to value; im Kopf ♀ to reckon in one's head, to work out mentally; er kann gut ♀ he is good (or clever) at arithmetic or sums, he is quick at figures. — **2.** Redens=arten: eins zum andern ♀ to add (or sum) up; eins ins andere ♀ to take one thing with another; alles in allem gerechnet taking all in all; gegen=ea. ♀ (vergleichen) to compare; alles mit dazu ♀ to include everything; es sind, hoch (oder gut) gerechnet, zwei Meilen it is two miles at the most; ohne die Zeit zu ♀ without counting (or not to mention) the time; wir ♀ es uns zur Ehre, daß // we reckon (or consider, think, deem) it an honour that //. — **3.** auf e-n oder etwas ♀ (sich verlassen) to reckon (or depend, rely) on a p. or a th.; wir ♀ zuversichtlich auf eine gute Ernte we have sanguine hopes (or we are sanguine) of a good crop. — **II** ~ ㉓ (ſ. I) **4.** counting, calculation, computation; ciphering; arithmetic. — **5.** = Rechnung.

Rechnen=... (ᵘ...) ⁂ = Rechen[3]=...

Rechner (ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ calculator, arithmetician (vgl. Berechner).

Rechnerei (⌣⌣ˡ) *f* ⑯ continued reckoning, long account or calculation.

Rechnung (ᵘ) [mhd.: reckoning] *f* ⑯ **1.** a) = rechnen 4; b) (Ausführung einer Rechenaufgabe) working (or doing) a sum (in arithmetic); ſ-e ~ ſtimmt nicht he is wrong (or out) in his calculation or account. — **2.** (Aufſtellung e-r Schuld) account, bill, kurz gefaßte: memorandum, beim Reſtaurateur auch: check, im Wirtshauſe: score; Tennis: score; (Faktura) invoice; *fig.* die ~ ohne den Wirt m. to reckon without one's host; mach deine ~ mit dem Himmel, Vogt! (*scherzh.*) settle (or square) your account with Heaven, bailiff! — **3.** ⚘ ſ. abſchließen 4; auf eigene ~ on one's own account; auf ~ kaufen to buy on credit; auf j-s ~ ſtellen to place (or carry) to a p.'s account; ſ. gemeinſchaftlich, ausgleichen 3; j-s ~ mit etwas belaſten to debit a p. with a th., to put a th. to a p.'s debit; ſ. bringen 8 unter „auf" u. „in"; ~ führen to keep an account, als Buchhalter: to keep the accounts; mit e-m (fortlaufend) in ~ ſtehen to have an (a running) account with a p. — **4.** (Annahme) supposition; das ſtimmt nicht mit meiner ~ that does not agree with my calculation. — **5.** *fig.* ſ-e ~ (ſ-n Vorteil) bei et. finden to derive (an) advantage from a th., to make a profit by a th.; dabei finden wir unſere ~ nicht we lose (or are losers) by it; ſich ~ auf et. m. to reckon (or count, depend) upon a th.; e-m e-n Strich durch die ~ m. to cross (or thwart) a p.'s plan(s); den Umſtänden ~ tragen to act according (or to accommodate o.s.) to circumstances); ⚘ den Wünſchen der Käufer ~ tragen to comply (or fall in) with the wishes of the customers.

Rechnungs=ablage ⚘ (ᵘ⌣...) *f* ⑫ rendering of accounts; =**abnahme** *f* audit (-ing of accounts); =**abnehmer** *m* auditor (of accounts); =**abſchluß** *m* closing (or balancing) of accounts; =**art** *f* method of calculation; die vier =arten the four species; vgl. Grundrechnungs=arten; =**auszug** *m* abstract (or short statement) of an account (-current); =**beamte(r)** *m* accountant; =**beleg** *m* voucher; =**buch** *n* account-book; =**fehler** *m* mistake in calculation; vgl. Rechenfehler; =**führer** *m* book-keeper; =**führung** *f* keeping of accounts; =**jahr** *n* financial year; =**kammer** *f* chamber of accounts, audit-office; =**mäßig** *a.* ⑯ u. *adv.* in conformity with the books; =**münze** *f* fictitious coin; =**probe** *f* proof; =**prüfung** *f* checking (or overhauling) of accounts; =**rat** *m*, etwa: member of a chamber of accounts; =**revision** *f* audit; =**revisor** *m* controller (of accounts), auditor; =**überſchlag** *m* rough estimate; =**weſen** *n* (system of) accounts.

recht[1] (ᵘ) [ahd.: right] *a.* ⑯ ohne *comp.* **1.** [mhd.] (*ant.* link): a) right, *her.* dexter; ſ. rechter=hand, =ſeits; ♀e Seite right side, eines Pferdes: off-side; b) *s/f.* die **~e** (rechte Hand) right hand; *pol.* (konſervative Seite) Conservative side in Parliament; zur ~en (geh(e)n) (to walk) on the right hand or right-hand side; c) *adv.* ♀s on (or at) the right (side); ſich ♀s halten (wenden) to keep (to turn) to the right; ✕ Augen ♀s! eyes right!; ♀s ſchließt euch! close to the right!; ♀sum(kehrt), nach ♀s! right turn!, to right in file!; F a. *prp.* mit *gen.* ♀s der Donau on the right bank of the Danube. — **2.** (*ant.* ſchief) *math.* ♀er Winkel, **~er** right angle. — **3.** (der Regel, den Wünſchen gemäß) right; (richtig) correct; (gerecht) just, (ſchicklich) proper, suitable, befitting, (wie ſich's gehört) as it should be; das iſt nicht mehr als ♀ und billig that's only right and proper; Sprichw. ſ. billig 1. — **4.** meiſt mit *nouns*: der ♀e Mann, der **~e** the right man or one or F sort; an den ~en kommen to find (or meet) one's match; *iro.* du biſt mir der ~e, ein ~er! you are a nice (or fine, pretty) fellow!; am ♀en Orte in the right (or proper) place; F vor die ♀e Schmiede gehen to come to the right shop, to apply in the right quarters; zum ~en ſehen to see (or attend) to a th.; (genau) zur ♀en Zeit (exactly) in (due) time, in the (very) nick of time; *fig.* und Sprichw. ſ. Ding 4, Fleck 1. — **5.** mſt mit *verbs.*, oft *adv.*: ♀ haben to be right; er hat ♀ daran he is justified in doing so; das iſt ♀!, ſo iſt es ♀!, *ell.* ♀!, ♀ ſo!, ganz ♀! that's right!, quite right!; ⚓ ♀ ſo! (Befehl, geradeaus zu ſteuern) right ahead!; Tennis: ♀! all right!; es iſt ♀ von Ihnen, daß Sie kommen it is right of you to come; you are right in coming; wenn (oder wo) mir ♀ iſt if I am not (or unless I be) mistaken; biſt du nicht ♀ hier (auf die Stirn zeigend)? are you in your right senses?; mir iſt nicht ♀ (zu Mute, zu Sinne) I feel queer or low-spirited, F I don't feel up to much; gehe ich hier ♀ (oder iſt das der ♀e Weg) nach X.? am I on the right way to X.?; es geſchieht ihnen ganz ♀ it serves them quite right; habe ich ♀ gehört? did I understand rightly?; komme ich Ihnen ♀? I'm not inconveniencing (or disturbing) you(, I hope)?; vgl. kommen 8; ♀ tun to do the right (or correct) thing, to do right; Sprichw. tue ♀ und ſcheue niemand do right and defy the world. — **6.** (wirklich, echt) real, genuine; der ♀e Erbe the legitimate (or rightful) heir; meine ♀e Mutter my own (or real) mother; *adv.*: a) = ſehr, vor *a.* u. *adv.*: ♀ gut very good, quite well; ich bin ♀ begierig zu erfahren I am rather anxious to learn; ♀ gern most gladly or willingly; es tut mir ♀ leid I am very (or right, ſtärker: extremely) sorry; es iſt ♀ ſchade it is a great pity; (ſo) ♀ als ob // quite as if //; b) meiſt vor *verbs*: (allerdings) indeed; (genau) exactly, quite; et. ♀ erfaſſen, verſtehen to understand a th. rightly or fully; ich weiß nicht ♀, was ich tun ſoll I hardly know what to do; o bitte ♀ ſehr!: a) abwehrend: pray don't mention!; b) vorwurfsvoll: I beg your pardon!, ſtärker: what do you mean? — **7.** mit „erſt" ſteigernd: nun ſchreien ſie erſt ♀ now they shout all the more; (nun) erſt ♀ nicht (now) less than ever; vgl. erſt[1] 5. — **8.** (gehörig, tüchtig) downright, solid, thorough; er hat etwas ~es gelernt he has applied himself, he possesses good (or sound) knowledge; er weiß nichts ~es he does not know anything worth mentioning, he is a poor scholar; es iſt nichts ~es it is nothing to be proud of; *iro.* das iſt (auch) was ~(c)s! that's a pretty concern or F a fine go! (vgl. 4). — **9.** (angenehm) mir iſt's (ganz) ♀, mir kann (od. ſoll) es (ganz) ♀ ſein I am (quite) agreeable to it; wenn es Ihnen ♀ iſt if you agree to it; ihm iſt alles ♀ he puts up with anything; es c-m ♀ m. to do a th. to a p.'s satisfaction; Sprichw. man kann es nicht allen ♀ machen one cannot please (or satisfy) everybody.

Recht[2] (ᵘ) [recht[1]] *n* ⑫b. (*gen.* in einigen Verbindungen: ~ens, ſ. 2) **1.** right; (Vorrecht) privilege; ~ auf Arbeit right to work; ~ über Leben u. Tod power over life and death; er hat ein ~ dazu he has a right (or title) to it (vgl. recht[1] ℌ. bei recht[1] 5); **mit (ohne)** ~ (un)justly; mit gutem (od. vollem) ~ for good reason(s);

ſ. Fug; mit um ſo größerem ~e with all the more reason; mit ~ oder Unrecht whether rightly or wrongly; Sprichw. ſ. Kaiſer. — 2. (Gerechtigkeit) justice, (Befugnis) competence; ſiehe Doktor 1; bürgerliches ~ civil law; gemeines ~ common law; geſchriebenes ~ statute-law; ſ. Gnade 2; den Weg ~ens ergreifen to take legal (or law-) proceedings; es iſt ~ens it is lawful; im Wege ~ens by legal process or proceedings or means; ~ ſprechen to administer justice; die ~e *pl.* (Jura) ſtudieren to study for (or to follow) the law; ſich ſelbſt ~ verſchaffen to take the law into one's own hands; **im** ~(e) ſein to be in the right; **von** ~s wegen (v. R. w.) by right(s), according to justice or to (the) law; **zu** ~ beſteh(e)n to be (legally) valid, von Geſetzen: to be in force; zu ~ erkennen to judge (or find) according to law; vgl. **zurechtkommen**. — 3. oft klein geſchr.: ♀ behalten to be right in the end or after all; to carry one's point; ſ. geben 2; ♀ haben, ♀ tun ſ. recht[1] 5.

Rechte (ᵈ⌣): 1. *m, f, n* ⓜ ſ. recht[1] 1b. — 2. *n/pl.* ſ. Recht[2] 2.

Recht[1]-eck (ᵈ…) *n* ⓜ *math.* rectangle; **♀eckig** *a.* ⓜ rectangular.

rechten (ᵈ⌣) [Recht[2]] *v/n.* (h.) ⓜ to go to law, to litigate; jur. to plead; *fig.* = hadern 1.

Rechtens (ᵈ⌣) *gen.* von Recht[2] (ſ. bs 2.).

Rechte(r) (ᵈ⌣) *m* ⓜ ſ. recht[1] 2 u. 4.

rechter-hand, ♀ſeits (ᵈ⌣ₑᵈ, ₑ⁻) [recht[1]] *adv.* on the right hand or side.

Rechte(s) (ᵈ⌣) *n* ⓜ ſ. recht[1] 8.

recht[2]-fertigen (ᵈ…) [mhd.] ⓜ*ₑ*: a) *v/a.* to justify, to warrant, (verteidigen) to defend, to vindicate; nicht zu ♀(d) unjustifiable; b) **ſich ♀** *v/refl.* to clear o.s. or one's character, to exculpate o.s.; **-fertigung** *f* ⓕ justification, vindication; exculpation; **-fertigungs-ſchrift** *f* apology; **♀gläubig** *a.* ⓜ orthodox; **-gläubige([r]** *m*) *f* ⓜ orthodox person, true believer; **-gläubigkeit** *f* ⓕ orthodoxy; **-[2]haber(in** *f* ⓕ) *m* ⓑ disputatious (or dogmatical) person; **-haberei** *f* ⓕ disputatiousness, dogmaticalness; **♀haberiſch** *a.* ⓜ disputatious, dogmatical, positive; **♀[1]händig** *a.* right-handed; **♀läufig** *a.*, bſd. *ast.* of normal course.

rechtlich (ᵈ⌣) [ahd.] *a.* ⓜ 1. = rechtſchaffen a. — 2. (geſetzlich) legal, lawful; (zu Recht beſtehend) juridical (vgl. gerichtlich); (billig) fair (and just); ♀er Beiſtand legal aid or assistance or advice, als Perſon: counsel; ♀e Gültigkeit validity in (or before the) law.

Rechtlichkeit (ᵈ⌣-) *f* ⓕ 1. = Rechtſchaffenheit. — 2. (Geſetzlichkeit) legality, lawfulness; (Gültigkeit) validity.

recht[2]-liebend (ᵈ…) *a.* ⓜ loving (right and) justice, fair-minded; **♀[1]linig** *a. geom.* rectilineal, ...ar; **♀[2]los** *a.*: a) without rights, outlawed; ♀loſe Leute outlaws *pl.*; b) (rechtswidrig) unlawful, illegal; **-loſigkeit** *f* ⓕ (total) absence of rights; unlawfulness, illegality; **♀mäßig** *a.* ⓜ lawful, legal, vom Beſitzer, Erben ꝛc. auch: rightful, legitimate; (billig) fair (and just); **-mäßigkeit** *f* ⓕ lawfulness, legality, legitimacy, fairness.

rechts[1] (ᵈ) [recht[1]]: a) prädikatives *a.* = rechthändig; b) *adv.* ſ. recht 1c.

Rechts[2]-altertümer (ᵈ…) [*gen.* v. Recht[2]] *n/pl.* ⓜ legal antiquities *pl.*; **-angelegenheit** *f* law-business, legal matter; **-anſpruch** *m* legal claim or title; **-anwalt** *m* = Advokat; **-beiſtand** *m*: a) counsel; b) legal advice; **♀beſtändig** *a.* legally valid; **-beugung** *f* defeating the ends of the law; **-[1]bewegung** ⚔ *f* movement to the right; **-[2]brauch** *m* lawful custom.

recht[1]-ſchaffen (ᵈ…) [recht geſchaffen] *a.* ⓜ (D9): a) honest, just, bſd. *rel.* righteous; (geraden Sinnes) upright (vgl. ehrlich 1); b) bſd. als *adv.* (gehörig) thoroughly (well); er hat ſich ♀ geplagt he has worked very hard; ⊢ *co.* er iſt ♀ dumm he's awfully stupid; **~heit** *f* ⓜ honesty, righteousness, uprightness.

Recht[1]-ſchreibung (ᵈ…) *f* ⓑ orthography, spelling; **-ſchrift** *f* (richtige Schreibung) right spelling.

Rechts[1]-drall ⚙ (ᵈ…) *m* ⓑ der Züge e-s Gewehres right-handed twist; **♀drehend** *a.* ⓜ *opt.* vom polariſierten Lichte: ⓐ dextrogyrate; **-[2]einwand** *m* demurrer.

recht[1]-ſeitig (ᵈₑ⁻) *a.* ⓜ rectilineal.

rechts[2]-erfahren (ᵈ…) *a.* ⓜ versed (or learned) in law; **♀fähig** *a.* ⓜ legally competent; **-fähigkeit** *f* ⓕ legal competence or standing; **-fall** *m* ⓑ legal case, case in court; vgl. -handel; **-form, -frage** *f* legal form, question; **-freund** *m* = -beiſtand a; **-gang** *m* legal procedure or process; **-gelehrſamkeit** *f* jurisprudence; **♀gelehrt** *a.* learned in (the) law; **-gelehrte(r)** *m* jurist, bſd. röm. Alt.: jurisconsult; weitS. lawyer; **-geſchäft** *n* law-business; **-gewohnheit** *f* judicial (or legal) custom; **-gleichheit** *f* equality before the law; **-grund** *m* legal title or argument; **-grundſatz** *m* legal maxim; **♀gültig** *a.* legal, valid in law; **-gültigkeit** *f* legality, validity; **-gutachten** *n* counsel's opinion; **-handel** *m* lawsuit (legal) action; vgl. -fall; **♀hängig** *a.* pending, (lt.) sub judice; **♀her, ♀hin** *adv.* from, to the right; **-hilfe** *f* legal redress; **-kenner** *m* jurist; **-kenntnis** *f* knowledge of the law; vgl. -kunde; **-kniff** *m* legal quibble, lawyer's trick or dodge; **-konſulent** *m* (Ratgeber) barrister (practising) in chambers; weitS. counsel; **-kraft** *f* validity, legal force; **♀kräftig** *a.* valid, legal; ♀ machen to make valid; ♀ werden to become legally binding, to pass into law; **-kunde** *f* jurisprudence; **-kundig(er** *m*) *a.* = ♀gelehrt, -gelehrter; **-lehre** *f* jurisprudence; **-lehrer** *m* teacher of the law, professor of jurisprudence; **-mittel** *n* legal remedy; **-nachfolger** *m* assign; **-pflege** *f* administration of justice; **-philoſophie** *f* philosophy of the law.

Recht[2]-ſprechung (ᵈₑ⌣) *f* ⓑ administration of justice.

Rechts[2]-punkt (ᵈ…) *m* ⓑ point in (or of) law; **-[1]rheiniſch** ♀ *a.* ⓜ (situated) on the right bank of the Rhine; **-[2]ſache** *f* legal affair; vgl. -handel; **-ſatz** *m* legal maxim; **-ſchule** *f* law-school; -ſchulen *pl.* in Lo. Inns *pl.* of Court, Temple; **-ſchutz** *m* legal protection; **-ſchutzverein** *m* legal aid society, für Kinder, in Engl.: society for the prevention of cruelty to children; **-ſprache** *f* legal terminology; **-ſpruch** *m* in Strafſachen: sentence, in Zivilſachen: judgment, von Geſchworenen: verdict; **-ſtaat** *m* constitutional state; **-ſtreit** *m* legal contest or dispute; vgl. -handel; **-titel** *m* legal title; **♀[1]um** *adv.* meiſt ⚔ right about; **-[2]verbindlichkeit** *f* legal obligation; **-verdreher** *m* pettifogging lawyer; **-verdreherei, -verdrehung** *f* straining the law, pettifogging action or spirit; **-verfahren** *n* = -gang; **-verfaſſung** *f* judicial system, ehm. judiciary; **-verhandlungen** *f/pl.* legal proceedings *pl.*; **-verſtändig(er** *m*) *a.* = -gelehrt(er); **-verweigerung** *f* denial of justice; **-vorbehalt** *m*, **-vorſchrift** *f* legal reservation, prescription; **-weg** *m*: den ~ beſchreiten oder einſchlagen to take legal steps, to go to law; **♀wegen** ₊+ *adv.* ſ. Recht[2] 2 am Schluß; **♀widrig** *a.* contrary to law, illegal; **-wiſſenſchaft** *f* science of the law; **-wohltat** *f* benefit of the law; **-zuſtändigkeit** *f* ſ. Gehörigkeit 2.

recht[1]-wink(e)lig (ᵈ…) *a.* ⓜ *math.* right-angled, rectangular; **♀zeitig** *a.*: a) opportune, seasonable; b) *adv.* a. in (the nick of) time, in due (or right) time, punctually; ♀ zum Schiff, zum Zuge gelangen, kommen to catch the boat, the train; **-zeitigkeit** *f* ⓕ opportuneness, seasonableness; von Zügen ꝛc.: punctuality.

Reck[1] (ᵈ) [ndd.] *n* ⓐb. Turnerei: horizontal bar.

Recke (ᵈ⌣) [ahd.: wretch] *m* ⓐ brave warrior, valiant hero, mighty swordsman.

Reck[2]-eiſen ⚙ (ᵈₑ⁻) [recken] *n* ⓑ der Gerber: stretching-iron, stretcher.

recken (ᵈ⌣) [ahd.: rack] *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⓜ to stretch (a. ⚙ *metall.*), to draw (or flatten) out, to rack; die Glieder ♀, ſich ♀ (und ſtrecken) to stretch one's limbs or o.s.; den Hals nach et. ♀ to crane one's neck to see a th.

reckenhaft (ᵈ⌣⌣) [Recke] *a.* ⓜ like one of the heroes of old, brave, valiant.

Reck[1]-übung (ᵈₑ⁻) *f* ⓑ Turnerei: exercise on the horizontal bar.

Redakteur (ʳ⌣t⌣r) [fr. *rédacteur*] *m* ⓜd. (Schriftleiter einer Zeitung ꝛc.) editor.

Redaktion (ʳ⌣tₛ(⌣)ᶦ) [neu-lt.] *f* ⓕ: a) (das Leiten) editing, editorial work; (Faſſung) wording; b) das Perſonal: editorial staff; c) das Bureau e-r Zeitung ꝛc.: editorial (or newspaper-) office.

redaktionell (ʳ⌣tₛ(⌣)ʳ⌣) *a.* ⓜ editorial.

Redaktrice (ʳ⌣ᶦₑ⌣) [fr.] *f* ⓕ editress.

Rede (ᶦₑ; *Hom.* Reede) [ahd.; *lt. rătĭo*] *f* ⓕ 1. speech; (~weiſe) language, elocution; ſ. binden 11; (Geſpräch) discourse, talk, (Unterhaltung) conversation. ⊢ palaver; (Äußerung) utterance; (Vortrag) speech,

♪ Muſik; ⓐ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

feierlicher: oration; Ansprache: address, *eccl.* allocution of the Pope, &c. (ſ. Anrede 1); angenehme, leere ~en pleasant, empty words *pl.*; in der alltäglichen ~ (~weiſe) in common parlance; erſte ~ eines Abgeordneten ꝛc. maiden-speech; ſ. lang 2; ſchwülſtige ~n bombastic sentences, hollow phrases *pl.*, big talk *sg.*; e-m in die ~ fallen to interrupt a p.('s speech), to cut a p. short; eine ~ halten to make a speech, to deliver an address; es kam die ~ auf das Wetter the conversation turned upon ...; nach ſeiner ~ zu urteilen to judge from what he says; davon iſt keine ~ that is not the question, (das iſt ſelbſtverſtändlich) that is understood; vergeſſen Sie Ihre ~ nicht do not (F don't) forget what you were saying or going to say; nicht der ~ wert not worth talking about or mentioning; wovon iſt die ~?: a) what are you (they, &c.) discussing or speaking of?; b) (um was handelt es ſich?) what is the point in question? — 2. (Gerücht) rumour, report; es geht die ~ davon, daß // it is (being) rumoured that //, people say that //. — 3. (Rechenſchaft) account; e-m ~ (Antwort) ſteh(e)n to render (or give) a p. an account of a th., to (have to) answer for a th.; e-n über et. zur (zu) ~ ſtellen to call a p. to account (or to take a p. to task) for a th.

Rede=akt(us) (ⁿ⁄ᵕ...) *m* ⑫ in Schulen: recitations *pl.*, Tag dafür: speech-day; **=akzent** *m* rhetorical accent; **=blume** *f* = =figur; **ꝛfertig** *a.* ⑱ of ready speech, of glib tongue; **=fertigkeit** *f* readiness of speech, glibness of tongue; **=figur, =floskel** *f* figure of speech, metaphor(ical expression); **=fluß** *m* fluency of speech, flow of words; **=freiheit** *f* liberty of speech; **=gabe** *f* gift of speech or F of the gab; eloquence; **=geſang** *m* recitative, ...o; **ꝛgewandt** *a.* gifted in speech; vgl. ꝛfertig; **=kunſt** *f* art of speaking, oratory, rhetoric; **=künſtler** *m* orator, *b.s.* rhetorician, word-spinner; **=luſt** *f* loquacity, talkativeness; **ꝛluſtig** *a.* loquacious, talkative.

reden (ᵈ⁄ᵕ) [ahd.; *Rede] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑲ **1.** to speak to a p.; (ſich unterhalten) to talk to a p., to converse (or chat) with a p; (vorbringen) to utter, to say; vor Gericht: to plead, vor der Öffentlichkeit: to speak in public, F to speechify; zu der Menge ꝛ to harangue the mob; jetzt redet er ganz anders he talks in quite a different strain (or tone) now; ſ. gut 6, klug 2; ꝛ Sie nur weiter! go on (talking)! — **2.** Redens=arten mit *prp.*: **aus** ihm redet die Verzweiflung his is the language of despair; e-m **ins Gewiſſen** ꝛ to appeal to a person's conscience; in den Wind ꝛ to speak to no purpose; um **mit dem Dichter** zu ~ to use the words of the poet; mit ſich ꝛ laſſen to be open to (good) advice, to listen to reason; ſ. Mund[1] 3; (ein) langes und breites **über** et. ꝛ to make a long rigmarole (or story) of a th.; über Politik ꝛ to talk politics; wir wollen **von** et. anderem ꝛ let us change the subject; von ſeinem Geſchäfte ꝛ F to talk shop; ſ. Leber; viel von ſich ꝛ machen to cause a great stir (in the world). — **3.** *v/a.* u. *v/refl.* Böſes über Leute ꝛ to talk ill of people; mit Angabe der Wirkung: **ſich** heiſer ꝛ to talk o.s. hoarse; ſich einen Proze'ß an den Hals ꝛ to become involved in an action by one's talk(ing). — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. I) speaking, speech; talk; all ihr ~ iſt umſonſt all their words are (spoken) in vain; ſein ~ iſt ſchlimmer als ſein Tun his bark is worse than his bite; Sprichw. ~ iſt Silber, Schweigen iſt Gold speech is silver, silence is gold; a still tongue makes a wise head. — **5.** viel ~s von et. m. to make much noise (or fuss) about a th. — **III** ꝛd *p.pr.* u. *a.* ⑱ **6.** speaking; ꝛde Perſon interlocutor. — **7.** von Sachlichem: (ausdrucksvoll) expressive; ꝛde Künſte (Dichtkunſt und Beredſamkeit) rhetorical arts *pl.*

Redens=art (ⁿ⁄ᵕ=ₛᵗ) *f* ⑯ (mode of) expression; eine allgemeine (oder gewöhnliche) ~ a common saying or phrase; eigentümliche ~ peculiar (or idiomatic) phrase; das iſt nur ſo eine ~ that's merely a (polite) way of putting it; höfliche ~ compliment(ary words *pl.*); lange ~en machen to spin a long yarn; ſprichwörtliche ~ proverb (-ial saying); nur keine ~en! please no fuss or ceremony!

Rederei (-ᵕˢ) *f* ⑯ (idle) talk, prattle.

Rede=ſatz (ⁿ⁄ᵕ...) *m* ⑫ period; **ꝛſcheu** *a.* taciturn; **=ſchwall, =ſchwulſt, =ſtrom** *m* bombast (of words), exuberance of speech, verbiage; **=teil** *m*, *gr.* part of speech; **=ton** *m*: a) debating tone; b) = =akzent; **=übung** *f* exercise in speaking or debating; **=weiſe** *f* manner of speech, mode of expression, parlance, (Stil) diction; vgl. Rede 1.

redigieren (ᵛᵕᴶ, a. fr. ᵛᵕᴳᴶ) [fr. *rédiger*] **I** *v/a.* ⑳ ein Blatt ꝛ (leiten) to edit ... — **II** ~ *n* ㉓ = Redaktion a.

redlich (ᴶ⁄ᵕ) [ahd.; *Rede] *a.* ⑱ upright, honourable (vgl. ehrlich 1); (aufrichtig) open, candid, straightforward; er meint es ꝛ (*adv.*) he means well, he is honestly inclined; **~keit** (ᴶᵕ-) *f* ⑯ uprightness, honourableness (vgl. Ehrlichkeit); openness, candour, straightforwardness, frankness.

Redner (ᴶ⁄ᵕ) [ahd.; *reden] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (public) speaker, orator, politiſcher auch: platform-speaker; F *contp.* stump-orator, religiöſer: ranter.

Redner=bühne (ⁿ⁄ᵕ...) *f* ⑫ platform, für Wahlreden auch: hustings *pl.*; **=gabe** *f* gift of speech, eloquence.

redneriſch (ᴶᵕᵕ) *a.* ⑱ oratorical, rhetorical; declamatory.

Redner=kunſt (ⁿ⁄ᵕ...) *f* ⑫ oratory, rhetoric art; **=talent** = =gabe; **=ton** *m* declamatory tone.

Redoute ✕ (ᵛdū'-ᵗᵉ) [fr.] *f* ⑯ **1.** *frt.* (Schanze) redoubt. — **2.** † = Maskenball.

red=ſelig (ⁿ⁄ₛᴶᵕ) *a.* ⑱ talkative, loquacious, garrulous; **~keit** (ⁿ⁄ₛᴶᵕ-) *f* ⑯ talkativeness, loquacity, garrulity.

Reduktion (ᵛᵕᵗßᵕ⁄ᵕᴶ) [lt.] *f* ⑯: a) *math.* ~ von Ausdrücken, Gleichungen ꝛc. u. b) *metall., chm.* ~ eines Oxydes ꝛc.: reduction; **~s=tabelle** (ᴹ...) *f* ⑫ table of reduction.

Reduplikation (ᵛᵕᵛ-ᵗßᵕ⁄ᵕᴶ) [lt.] *f* ⑯ (Verdoppelung) reduplication.

reduzierbar (ᵛ-ᴶ-) *a.* ⑱ bſd. ⚗ *chm.* und *math.* auf etwas ꝛ reducible to a th.; **Reduzierbarkeit** *f* ⑯ reduc(t)ibility.

reduzieren (ᵛ-ᴶᵕ) [lt.] **I** *v/a.* u. **ſich ꝛ** *v/refl.* ㉓ to reduce, to diminish; ſich ꝛ (abnehmen) to be(come) reduced, to decrease; *fig.* er ſieht ſehr reduziert (abgeriſſen) aus he appears (to be) very much down in the world, he looks very shabby. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Reduzierung** *f* ⑯ reduction.

Reede ⚓ (ᴶᵕ; *Hom.* Rede) [ndd.: road: reiten] *f* ⑱ (Ankerplatz) roadstead, roads *pl.*; auf der ~ liegen to lie in the roadstead, to ride at anchor in the roads.

Reeder (ᴶᵕ) *m* ㉒ freighter, shipper; (Schiffseigentümer) shipowner.

Reederei (-ᵕᴶ) *f* ⑯ freighting, shipping (-business); equipment (or rigging) of merchantmen; ⚑ ~ betreiben to be (engaged) in the shipping-trade or F -line; **~s=betrieb** *m* ⑫ shipping-trade.

Reef ⚓ (ᴶ) [ndd.] *n* ⑪c. (eingebundener Teil eines Segels) reef; **reefen** (ᴶᵕ) *v/a.* ⑱ to (take in a) reef.

re-ell (-ᵈ) [fr. *réel*] *a.* ⑱ **1.** (wirklich) real; ꝛer Gewinn solid gain. — **2.** ⚑ (zuverläſſig) respectable, honourable, fair-dealing; ꝛe Ware sound (or high-class) goods *pl.*; ꝛ (*adv.*) bedienen to serve fairly, to give a p. good value (for his money); **Re-ellität** (-ᵈᵛᴸ) *f* ⑯ respectability of a firm; fairness (in dealing); good quality.

Reep ⚓ (ᴶ) [ndd.] *n* ⑪c. (Tau) rope; **~er=bahn** *f* ⑫ rope-walk; **~=ſchläger(ei** *f*) *m* rope-maker(s' work).

Refektorium (ᵛᵕᴶ⁄ᵕᵛ) [lt.] *n* ㉘ (Speiſeſaal in Klöſtern) refectory.

Referat (ᵛᵕᴶ) [neu=lt. ₊ₜ] *n* ⑪c. (Bericht) report.

Referendar (ᵛᵕᵛᴶ) [neu=lt.] *m* ⑪d., auch: **~ius** (ᵛᵕᵛᴶ⁄ᵕᵛ) *m* ㉗ Preußen ꝛc.: (angehender Aſſeſſor) young barrister attending the courts and qualifying for the post of an „Aſſeſſor". [reporter.]

Referent (ᵛᵕᵈ) [lt.] *m* ㊷ (Bericht-erſtatter)

Referenz ⊤ ⚑ (ᵛᵕᵈ) *f* ⑯ (Empfehlung) reference; (Auskunft) information.

referieren (ᵛᵕᴶᵕ) [lt.] *v/a.* ㉓ (berichten) to (send in a) report.

Reff[1] (ᵈ) [ahd.: rip] *n* ⑪b. basket for the back, ehm. auch: dorser, dosser.

Reff[2] ⚓ (ᵈ) *n* ⑪b. = Reef.

reffen ⚓ (ᵈᵛ) = reefen. [purchaser.]

Reflektant ⚑ (ᵛᵕᵈ) [lt.] *m* ㊷ intending

reflektieren (ᵛᵕᴶᵕ) [lt.] ㉓ **I** *v/a. phys.* **1.** Lichtſtrahlen ꝛc. ꝛ (zurückſtrahlen) to reflect ... — **II** *v/n.* (h.) **2.** auf et. ꝛ (ſein Augenmerk richten) to have a th. in view, ⚑ to think of purchasing a th. — **3.** über et. ꝛ (nachdenken) to reflect upon a th. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** reflexion (a. *phys.*).

Reflektor ⚙ (ᵛᵈᵛ) [lt.] *m* ㉚ *phys.* (Lichtſpiegel) reflector (auch ⊕).

Reflex ⚙ (ᵛᵈ) [lt.] *m* ⑪a. *phys.* (Widerſchein) reflexion; **~=bewegung** (ᵛᵈ=ᵇᵉᴶᵕ) *f* ⑫ *physiol.* reflex (or involuntary) movement or action.

Reflexion ♂ (⌣⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊻ *phys.*, &c. reflexion, a. reflection; **~s-kreis** (⌣...) *m* ㊿ *ast.* reflecting circle; **~s-winkel** *m*, *phys.* angle of reflexion.

reflexiv ♂ (⌣⌣⌣) [lt.] *a.* ㊽ *gr.* (rückbezüglich) reflexive (pronoun).

Reform (⌣⌣) [fr.] *f* ㊻ (Umgestaltung) reform.

Reformation (⌣⌣-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊻ (Besserung) reformation; **~s-zeit** (⌣⌣⌣) *f* ㊿ *hist.* (16. *sae.*) time of the Reformation.

Reformator (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㉛, bisw. a. **~in** (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊼ reformer; **ℨisch** *a.* ㊽ reformatory (movement, &c.).

Reform-bestrebungen (⌣⌣,⌣⌣⌣) *f/pl.* ㊿ reformatory efforts *pl.*

reformieren (⌣⌣⌣) [lt. neu bilden] **I** *v/a.* ㉓ to reform; die reformierte Kirche the Reformed (or Calvinistic) Church. — **II ~** *n* ㉓ reformation. — **III Reformierte**([r] *m*) *f* ㊼ member of the Reformed Church, Calvinist.

Reform-partei (⌣⌣,⌣⌣) *f* ㊿ party of reformers, reform-party.

Refrain (⌣frɛ̃') [fr.] *m* ㉛ (Kehrreim eines Liedes) burden (of a song).

Refraktor ♂ (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ *ast.* Art Fernrohr: refractor, refracting telescope.

Regal[1] (-⌣) [dtsch-lt. *Riege od. *it. *riga*] *n* ㊂c. (Bretterfach) shelves *pl.*; am Schreibtisch: pigeon-holes *pl.*; ⚙ *typ.* rack, frame.

Regal[2], **~e** (-⌣(⌣) [lt.] *n* ㉙ (Hoheitsrecht) royal prerogative, royalty, *pl.* regalia.

regalieren (-⌣⌣⌣) [fr. *régaler*] *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ㉓ (bewirten) to entertain, F to treat to a th.; sich ℨ (schmausen) to regale o.s. with a th., to feast on a th.

Regatta ⚓ (-⌣⌣) [nhd., *it.] *f* ㊾ (㊿) (Bootwettfahrt) regatta.

rege (⌣⌣) [nhd.; *regen] *a.* ㊽ moving, stirring, astir, active; (lebendig) brisk, lively, alive, animated; (munter) nimble, alert, quick; (wach) awake, astir; (tätig) active, up and doing; ℨ Kauflust brisk demand; ℨ Sorgfalt vigilant care; ein ℨr Verstand a keen (or an active) mind; ℨ m. to stir up, rouse, incite; (wecken) to awaken; ℨ werden to awake, to be (a)roused; der Wunsch wurde in ihm ℨ he was seized with a desire.

Regel (⌣⌣) [nhd.: rule; *lt. *rēgŭlă*] *f* ㊽ 1. rule; (Vorschrift) regulation, precept; in der ~ as a rule, generally (speaking); (gewöhnlich) usually, ordinarily; der ~ nach according to the rule; eine ~ aufstellen (beobachten) to lay down (to observe) a rule; es ist ~, daß // it is a rule that //. — 2. (oft ~n *pl.*) = Menstruation.

Regel-buch (⌣⌣⌣ch) *n* ㊿ book of rules.

Regeldetri (-⌣⌣⌣) [lt.] *f*, *inv. arith.* rule of three; proportion.

Regeling ⚓ (⌣⌣⌣) *f* ㊻ = Reling.

regel-los (⌣⌣...) *a.* ㊽ without rules and regulations, irregular; (unordentlich) disorderly; **~losigkeit** *f* ㊻ irregularity, disorderliness; **ℨmäßig** *a.* u. *adv.* regular, (geregelt) regulated, orderly; (mustergültig) normal; *adv.* er kommt ℨ (immer) zu spät he is always late; **~mäßigkeit** *f* ㊻ regularity.

regeln (⌣⌣) [nhd. 18. *sae.*; *Regel] **I** *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ㉔a. (regulieren) to regulate, adjust; (bestimmen) to arrange, settle, order, (feststellen) to fix; sich ℨ **nach** // to be regulated (or ruled) by //; geregelt (well) regulated; ein geregeltes Leben führen to lead an orderly (or a steady) life. — **II ~** *n* ㉓ = Regelung.

regel-recht (⌣⌣⌣) *a.* ㊽ according to the rules, correct; methodical; F ein ℨer Kampf a regular fight, ⚔ a pitched battle.

Reg(e)lung (⌣(⌣)⌣) [regeln] *f* ㊻ (Regulierung) regulation, adjustment; (Bestimmung) arrangement, settlement.

regel-widrig (⌣⌣⌣) *a.* ㊽ contrary to the rules, irregular; anomalous, abnormal; Sport: foul; **~keit** *f* ㊻ irregularity.

regen[1] (⌣⌣) [mhd.; *ragen] **I** *v/a.* u. **sich ℨ** *v/refl.* ㊽ (in Bewegung setzen) to stir, set astir, move, rouse, agitate; sich ℨ to bestir o.s., to be astir or moving or alive; v. Gefühlen: to spring up (or take rise) in one's heart or breast; es regte sich nur ein leises Lüftchen only a gentle breeze was astir. — **II ~** *n* ㉓ = Regung.

Regen[2] (⌣⌣) [ahd.: rain] *m* ㉓ rain (f. fein); starker ~ heavy shower, F downpour, soaker; f. a. Land-, Platz-, Staub-regen; wir bekommen (a. es gibt) heute ~ we shall have rain to-day; Sprichw. aus dem ~ in die Traufe kommen, etwa: to fall out of the frying-pan into the fire, to get from bad to worse; auf ~ folgt Sonnenschein after rain comes sunshine, after a storm comes a calm.

Regen[2]**-bad** (⌣⌣...) *n* ㊿ shower-bath, (cold) douche; **-bogen** [ahd.] *m* rainbow; **-bogen-farben** *f/pl.* colours *pl.* of the rainbow, prismatic colours *pl.*; Schillern *n* in den ~ iridescence; **-bogen-farben-druck** ⚙ *m* prismatic-colour printing; **ℨbogen-farbig** *a.* ㊽ in (all) the colours of the rainbow, (schillernd) iridescent; **-bogen-haut** *f*, *anat.*: ♂ iris; **ℨbringend** *a.* von Wolken: full of rain, rainy; **-dach** *n* penthouse; **ℨdicht** *a.* rain-proof, waterproof.

Regeneration (⌣⌣⌣-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊻ (Wieder-erzeugung) regeneration.

Regenerator ⚙ (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ regenerator, regenerating (or regenerative) chamber; **~-ofen** ⚙ (⌣⌣⌣) *m* ㊿ regenerator-furnace.

regenerier|en (⌣⌣⌣⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (wieder erzeugen) to regenerate. — **II ~** *n* ㉓ u. **R|ung** *f* ㊻ regeneration.

Regen[2]**-fall** (⌣⌣...) *m* ㊿ rainfall; **-fang** *m* cistern; **-faß** *n* water-butt; **ℨfrei** *a.* ㊽ free from rain; **-galle** *f* (zweiter Regenbogen) rain-gall; **-gott** *m* f. Jupiter Pluvius; **-guß** *m* heavy shower, F downpour of rain; vgl. **-strom**; **-hut** *m* waterproof hat; **-jahr** *n* rainy year; **-karte** *f* rain-chart, ♂ hyetograph(ic map); **-kunde** *f*: hyetology; **-leder** ⚙ *n* am Wagen: cornice; **ℨlos** *a.* without rain; **-mangel** *m* drought; **-mantel** *m* waterproof (cloak), mackintosh; **-menge** *f* amount of rain, (total) rain-fall; **-messer** *m* rain-gauge, ♂ pluviometer; **-messung** *f*: ♂ pluviometry; **-monat** *m* rainy month; **-pfeifer** *m*, *orn.* plover (*Charadrius pluvialis*); **-rock** *m* mackintosh; **-schauer** *m* shower (of rain), gelinder: sprinkling (of rain); vgl. **-guß**; **-schirm** *m* umbrella; **-schirm-fabrikant, -macher** *m* umbrella-maker; **-schirm-gestell** *n* umbrella-frame; **-schirm-ständer** *m* umbrella-stand; **ℨschwanger, ℨschwer** *a.* v. Wolken: full of rain; **-sterne** *m/pl. ast.*: ♂ Hyades *pl.*; **-streifen** *m* im Sonnenspektrum: rainband; **-strom** *m* torrential rain, vgl. **-guß**.

Regent (⌣⌣) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊼ (Herrscher[in]) sovereign, ruler; engS. (der, die an Stelle des Fürsten Waltende) regent.

Regen[2]**-tag** (⌣⌣⌣) *m* ㊿ day of rain.

Regenten-tugend (⌣⌣,⌣⌣) *f* ㊿ virtue becoming to a ruler.

Regen[2]**-tropfen** (⌣⌣,⌣⌣) *m* ㊿ drop of rain.

Regentschaft (⌣⌣⌣) *f* ㊻ regency.

Regen-wasser (⌣⌣...) *n* ㊿ rain-water; **-wetter** *n* rainy weather; **-wind** *m* rainy wind; **-wolke** *f* rainy cloud, ♂ nimbus; **-wurm** *m*, *zo.* earth- (or dew-)worm (*Lumbri'cus terre'stris*); **-zeit** *f* rainy (or wet) season.

Regie (⌣ɡi', a. ⌣⌣) [fr. *régie*] *f* ㊽ 1. (Verwaltung v. Staatseinkünften) administration of public funds; (Staatsmonopol) state-monopoly. — 2. *thea.* management.

regierbar (⌣⌣-) *a.* ㊽ governable.

regieren (⌣⌣⌣) [lt. *re'gere*] ㉓ **I** *v/a.* to reign (or rule) over, to govern; (lenken, leiten) to direct, conduct, guide; ein Pferd &c.: to manage, ein Schiff: to steer. — **II** *v/n.* (h.) (herrschen) to reign, to rule; v. Ministern: to govern, to be at the head of affairs or at the helm (of the state); der ℨde Fürst the reigning prince. — **III ~** *n* ㉓ = Regierung 1.

Regiererei (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊻ *b. s.* misgovernment.

Regierung (⌣⌣⌣) [regieren] *f* ㊻ 1. reign, rule, government; direction, guidance, management; in der ~ folgen to succeed on the throne; unter der ~ von // in the time of //, under //; zur ~ gelangen: a) von Fürsten: to come to the throne; b) von Ministern: to assume (or get into) office, to come into power. — 2. (Gesamtheit der Staatslenker) government, administration.

Regierungs-antritt (⌣⌣...) *m* ㊿ accession to the throne; **-beamte(r)** *m* government official, civil-service clerk; **-bezirk** *m* administrative district or area; **-blatt** *n* government (or ministerial) paper, official gazette; **-form** *f* form of government, a. (fr.) régime; **ℨfreundlich** *a.* ㊽ governmental; **-gebäude** *n* government offices *pl.*; **-gewalt** *f* supreme (or sovereign) power; **-kunst** *f* art of government; **-präsident** *m* in Preußen: president (or governor) of an administrative district (mit größerer Macht als ein englischer Lord Lieutenant e-r Grafschaft!); **-sekretär** *m* permanent undersecretary; **-sitz** *m* seat of government; **-sorgen** *f/pl.* cares *pl.* of government; **-system** *n* system of government; **-wechsel** *m* change of ruler or government; **-zeit** *f* reign.

Regiment[1] (⌣⌣) [lt.] *n* ㊂c. government; persönliches ~ personal government; das ~ h. od. führen, am ~e sein to rule, to command; sie (die Frau) führt das ~ she rules the house, F she wears the breeches.

Regiment[2] ⚔ (ˌ⌣ˈ⌣) [fr.] *n* ④c. (*v.* einem Oberſten geführte Truppenſchar) regiment; **ein ~** betreffend regimental; **regimenter=weiſe** (ˌ⌣ˈ⌣ˌ⌣) *adv.* in regiments.

Regiments[2]**=adjutant** ⚔ (ˌ⌣ˈ⌣...) *m* ⑫ adjutant of a regiment; **=inhaber** *m* honorary colonel of a regiment; **=kaſſe** *f* regimental chest; **=kommandeur** *m* commander of a r.; **=lazarett** *n* (field-) hospital of the regiment; **=muſik** *f* band of a reg., regimental band; **=ſtab** *m* regimental staff (of officers); **=tambour** *m* drum-major; **=tiſch** *m* (officers') mess; **=uniform** *f* uniform of a reg., regimentals *pl.*; **=unkoſten** *pl.*: *co.* auf ~ leben to live at public (or at other people's) expense. [Bw.) Regina.]

Regina, ...e (-ˈ⌣) *npr/f.* ⑤⑤ ⑩α., ⑤⑨ ⑱β.)

Region (ˈ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ⑱ (Gegend) region.

Regiſſeur (-gi-ßø̄r) [fr. *régisseur*] *m* ⑪d. *thea.* stage-manager.

Regiſter (ˈ⌣ˈ⌣) [mlt.] *n* ㉒ **1.** register (a. ⚙ *typ.*), record; (Steuer=) ~ register of ratepayers; (alphabetiſches Verzeichnis) index; table of contents; (Katalog) catalogue, (Liſte) list; ins ~ eintragen to (enter in the) register. — **2.** F *fig.* ins alte ~ gehören to be superannuated or out of date or F on the shelf; er ſteht im ſchwarzen ~ he is in the black book or a marked man. — **3.** ⚙ (Ofenklappe) register, damper. — **4.** 𝅘𝅥 ~ e-r Orgel: register, organ-stop.

Regiſter=ofen (ˈ⌣ˈ⌣...), **=roſt** ⚙ *m* ⑫ register-stove, -grate; **=ſtimme** 𝅘𝅥 *f* = Regiſter 4; **=tonne** ⚓ *f* (= 1000 engl. Kubikfuß = 2,8316 cbm) register ton; **=zug** *m* = Regiſter 4.

Regiſtrator (ˈ⌣ˌˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ registrar, recorder; **Regiſtratur** (ˈ⌣ˌ⌣ˈ) *f* ⑱ registrar's office, registry, für Urkunden: record-office. [gistering apparatus.]

Regiſtrier=apparat ⚙ (ˈ⌣ˌˈ⌣ˌ⌣ˈ) *m* ⑫ re-]

regiſtrieren (ˈ⌣ˌˈ⌣) **I** *v/a.* ⑬ to register, to reco'rd, to enter (on re'cord), jur. a. to file; regiſtriert † ſ. eintragen 2a. — **II ~** *n* ㉓ u. **Regiſtrierung** *f* ⑱ registration; jur. † = Beurkundung.

Reglement (-ˌmã') [fr. *règlement m*] *n* ㉛ regulation(s *pl.*); (Verordnung) by-law; **=mäßig** (**=widrig**) *a.* ⑯ according (contrary) to rules and regulations.

Regler (ˈ⌣) [regeln] *m* ㉒ regulator.

Reglette (ˈ⌣ˈ⌣) [fr. *réglette*] *f* ⑱ *typ.* reglet.

reg=los (ˈ⌣ˌˈ) *a.* ⑯ motionless.

regnen (ˈ⌣) [ahd.: rain] *v/n.* (h.) ⑫b. to rain, fein: to drizzle, to sprinkle; es regnet ſtark, in Strömen it rains (or is raining) fast, in torrents.

regneriſch (ˈ⌣⌣), **regnicht** (ˈ⌣) *a.* ⑯ rainy, threatening (or full of) rain; es iſt Zes Wetter it is rainy weather, F it's showery.

Regreß (ˌˈ) [lt.] *m* ⑪a. jur. recourse, (legal) remedy; (Schaden=erſatz) recovery (of damages); **~=nehmer** (ˌˈ⌣...) *m* ⑫ recoverer; **~=recht** *n* right of recovery.

regſam (ˈ-) *a.* ⑯ active, agile, mobile (ſ. rege); **~keit** (ˈ⌣-) *f* ⑱ activity; briskness, alertness; agility; ~ des Geiſtes a. keenness of (the) mind.

regulär (-⌣ˈ) [lt.] *a.* ⑯ regular; ⚔ Engl.: Le Armee regular army, regulars *pl.*

Regulativ (-⌣ˌˈ) [lt.] *n* ⑪d. regulation.

Regulator ⚙ (-⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ *mach.*, *mech.* **1.** (ſteuernde od. ordnende Vorrichtung) regulator, governor, Papierfabrik: pulp-meter. — **2.** (Uhr) regulator.

Regulier=apparat ⚙ (-⌣ˌ⌣ˈ) *m* ⑫ regulating apparatus, regulator.

regulieren (-⌣ˈ⌣) [mlt.] **I** *v/a.* ㉓ (ordnen) to regulate, to adjust, to (set in) order. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Regulierung.

Regulier=(füll=)ofen ⚙ (-⌣ˌ(⌣ˌ)ˈ⌣) *m* ⑫ = Füll=ofen.

Regulierung (-⌣ˈ⌣) *f* ⑯ regulation, adjustment, ❦ Börſe: settlement.

Regulus (ˈ⌣⌣) [lt.] *m*, *inv.* u. ⑯ **1.** *ast.* (Stern) Regulus. — **2.** ⚙ *metall.*, *chm.* (Metallkönig) regulus, button.

Regung (ˈ⌣) [regen] *f* ⑯ **1.** stirring, moving, movement, motion. — **2.** des Gemüts: emotion, heftige: agitation, excitement; (Anwandlung) impulse.

Regungs=kraft (ˌˈ...) *f* ⑫ motor force; **~los** *a.* ⑯ motionless; **=loſigkeit** *f* ⑯ motionlessness, immovability.

Reh (ˈ) [ahd.: roe] *n* ⑪c. *zo.* und *hunt.* roe (*Capre'olus caprae'a*), männliches: roebuck, weibliches: doe; weitS. deer, zB. ein Rudel ~e a herd of deer.

Rehabeam (-ˈ⌣⌣) [hebr.] *npr/m. bibl.* (Kg. v. Juda, 953—932 v. Chr.) Rehoboam.

rehabilitier|en (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) [neu=lt.] **I** *v/a.* ㉓ (wieder zu Ehren bringen) to rehabilitate, to reinstate. — **II ~** *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ⑯ rehabilitation, reinstatement, auch: restitution.

Reh=blatt (ˌˈ...) *n* ⑫ *hunt.* shoulder of a roe; **=bock** *m* roebuck; **=braten** *m* roast venison; **~braun** *a.* ⑯ fawn-coloured.

Rehe[1] (ˈ⌣) *f* ⑱ *vet.* founder. [plough-tail.]

Rehe[2] ⚙ (ˈ⌣) *f* ⑱ *agr.* (Pflugſterz)

Reh=fell (ˌˈ...) *n* ⑫ doeskin; **=geiß** *f* doe; **=kalb** *n* ob. **=kitze** *f* roe-calf, fawn; **=keule** *f* leg (or haunch) of venison; **=leder** *n* = =fell; **=poſten** *m/pl.* buck-shot; **=pirſch** *f*: auf die ~ geh(e)n to go deer-stalking; **=ſchlegel** *m* = =keule; **=wild(bret)** *n* venison; **=ziege** *f* doe; **=ziemer** *m* loin of venison.

Reib=ahle ⚙ (ˌˈ⌣) *f* ⑫ *carp.* reamer- (or opening-) bit, rimer.

Reibe ⚙ (ˈ⌣) *f* ⑱ grater.

Reib=eiſen ⚙ (ˌˈ⌣) *n* ⑫ grater. [(sound).]

Reibe=laut (ˌˈ⌣) *m* ⑫ *gr.*: ▽ fricative]

reiben (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/refl.* ㉛ **1.** (ſich) ~ to rub (o.s.); (ſich) wund ~ to gall (o.s.); auf dem Reib=eiſen ~ to grate, im Mörſer: to bray; Farben ꝛc.: to grind; *fig.* e-m et. unter die Naſe ~ to cast a th. in a p.'s teeth, to tell a p. s.th. to his face; ſich an e-m ~ to tease (or chaff) a p., herausfordernd, reizend: to provoke (or irritate) a p. — **2.** mit Angabe der Wirkung: klein (od. fein, zu Pulver) ~ to powder, to pulverize, ▽ to triturate; ſich die Hände wund ~ to chafe one's hands; ſich die Tränen aus den Augen ~ to wipe the tears from one's eyes. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Reibung 1 u. 2. — **III gerieben 4.** *p.p.* Bed. des *inf.* — **5.** *a.* ⑯ (durchtrieben) cunning, artful, F deep.

Reiber (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊸) person who rubs or grates; (Farben= ꝛc.) ~ grinder. — **2.** ⚙ ſachlich: *typ.* rubber.

Reiberei (-⌣ˈ) *f* ⑯ (constant) friction.

Reib=gummi ⚙ (ˌˈ...) *n* (*m*) ⑫ india-rubber; **=keule** *f* pestle; **=kiſſen** *n* der Elektriſiermaſchine: cushion rubber; **=ſcheibe** *f* friction-plate.

Reibſel (ˈ⌣) *n* ㉓ gratings *pl.*

Reib=ſtein (ˌˈ⌣) *m* ⑫ für Farben: grind-stone, *typ.* ink-block.

Reibung (ˈ⌣) *f* ⑯ **1.** rubbing, &c. (ſ. reiben 1), friction. — **2.** (ſ. reiben 2) pulverization, ▽ trituration. — **3.** *fig.* friction; (Zwiſt) difference (of opinion), dissension, (Streit) conflict, (Zſ.=ſtoß) collision, clash(ing).

Reibungs=elektrizität ⚙ (ˌˈ⌣...) *f* ⑫ *mach.*, *phys.* frictional electricity; **=koeffizient** *m* coefficient (or index) of friction; **=rad** *n* friction-wheel; **=winkel** *m* angle of friction or resistance.

Reib=zeug (ˌˈ...) *n* ⑫ = =kiſſen; **=zündhölzchen** *n* (lucifer-)match, friction-match.

reich[1] (ˈ) [ahd.: rich; *flt.] **I** *a.* ⑯ rich, (vermögend) wealthy, opulent; (reichlich) abundant; **~** an Wild, Fiſchen ꝛc.: abounding in ...; Le Gabe bountiful gift; Le Jahre *pl.* years of plenty; Les Mahl sumptuous repast; **~** m. to enrich. — **II** der **Reiche** (ein **Reicher**) ⑰ the (a) rich person, *pl.* die Reichen the rich (people), the wealthy (classes), the well-to-do (folk); ſ. arm[2] II.

Reich[2] (ˈ) [ahd., *flt.] *n* ⑪c. empire; realm (a. *fig.*); (Königreich) kingdom (a. in der Naturgeſchichte); *hist.* das Heilige Römiſche ~ (Deutſcher Nation) the Holy Roman Empire; ~ der Mitte (China) Middle Kingdom, Celestial Empire.

reich[1]**=blühend** (ˌˈ...), **~blütig** ❦ *a.* ⑯: ▽ muitiflorous; **~buſig** *a.* ſ. buſig b.

reichen (ˈ⌣) [ahd.: reach] ⑱ **I** *v/n.* (h.) **1.** (ſich erſtrecken) to reach, to extend, in die Höhe: to go up to, in die Tiefe: to go down to; ſoweit das Auge reicht as far as one can see; ſoweit der Blick (die Stimme) reicht within sight (hail); ſoweit der Vorrat reicht as long as the provisions last; das Waſſer reichte bis hierher ... came up to here. — **2.** *fig.* an et. **~** (ihm gleichkommen) to come up to ... th., to be equal (or a match) to a th. — **~** nach et. **~** (langen) to stretch out one's hand after a th. — **4.** = ausreichen 1 u. langen 1. — **II** *v/a.* **5.** e-m et. **~** (hinlangen) to reach (mehr gbr.: to pass, to hand) a th. to a p.; (darbieten) to present (vgl. darreichen I); ſ. Hand 2; den Armen Nahrung **~** to serve out food to the poor; als Aufſchrift: hier wird nichts (kein Almoſen) gereicht! no alms given (here)!; *fig.* er kann ihm nicht das Waſſer **~** he cannot be compared with him, F he is not a patch on him; F e-m eine **~** (eine Ohrfeige verſetzen) to box a p.'s ears, to smack a p.'s face, to punch a p.'s head, P to land a p. one.

reich[1]**=haltig** (ˌˈ...) *a.* ⑯ rich, copious, abundant, plentiful, von Büchern: full of matter; **=haltigkeit** *f* ⑯ richness, copiousness, abundance; **~illuſtriert** *a.* richly (or profusely) illustrated.

reichlich (ˈ⌣) *a.* ⑯ (*ant.* karg) abundant, copious, plentiful; ſehr **~** in profusion, profuse, mehr als **~** more than ample; eine Le Mahlzeit zu ſich

nehmen to partake of a substantial (or heavy) meal; sein Leben Auskommen h. to make (or earn) a good living; *adv.*: ♀ genug h. to have plenty; ♀ so breit fully (or quite) as wide; et. ♀ ersetzen to make ample compensation for a th.

Reichlichkeit (ˡ⌣-) *f* 46 abundance, copiousness, plenty, profusion.

Reichs=abschied (ˈ⁻...) *m* 62 *hist.* recess of the Imperial Diet; **=acht** *f*: in die ~ erklären to put under the ban of the empire; **=adel** *m* nobility of the empire; **=adler** *m* imperial eagle; **=amt** *n* Imperial Ministry; **=angehörigkeit** *f* imperial citizenship or franchise; **=anzeiger** *m* German Imperial Gazette; **=apfel** *m* imp. globe; **=bank** 🏦 *f* Imp. Bank, auch: Reichsbank; **=bote** *m* = =tags=abgeordnete(r); **=druckerei** *f* imperial printing-office; **=einheit** *f* unity of the empire; **=eisenbahn=amt** *n* imperial railway-board; **=erb=amt** *n* hereditary office of the empire; **♀feindlich** *a.* 68 hostile to the empire; **♀frei** *a. hist.* bound in fealty (or subject) to the Emperor alone; ehm. **=freiherr** *m* baron of the Empire; **♀freundlich** *a.* friendly to the empire, Imperialist; **=fürst** *m* prince of the Empire; **=gericht** *n* Supreme Court (of Justice) of the Empire; **=gesetz** *n* law of the empire, in Engl. law enacted by the Imperial Parliament, kürzer: Act of Parliament; **=hauptstadt** *f* Imperial City, capital of the Empire; **=heer** ⚔ *n* imperial army; **=hilfe** *f* aid given (or subsidy paid) to the empire; **=kammergericht** *n* ehm. Imperial Court of Chancery; **=kanzlei** *f* Imperial Chancery; **=kanzler** *m* Imperial Chancellor; **=kleinodien** *n/pl.* imp. crown-jewels; **=krone** *f* imp. crown; **=kurs=buch** 🚂 *n* imp. railway-guide; **=land** *n* territory of the empire; die =lande (Elsaß und Lothringen) the Imperial Provinces of Alsace and Lorraine; **=lehen** *n* imp. fief; **=marine=amt** *n* a) German Naval Board; b) England: Admiralty; **=münze** *f* (current) coin of the empire; **=ober=haupt** *n* (supreme) head of the empire; **=post** *f* imp. post; **=post=amt** *n* imp. post office; **=post=dampfer** ⚓ *m* imp. mail-steamer; **=rat** *m* council of the empire; **=ritter(schaft** *f*) *m* knight(hood) of the e.; **=schatz=amt** *n* Imperial Treasury; **=schwert** *n* imperial sword; **=stadt** *f* imp. city; freie =städte free imp. cities *pl.*; **=tag** *m* Imperial Diet, Reichstag; **=tags=abgeordnete(r)** *m* member of the Reichstag; **=tags=beschluß** *m* resolution of (or passed by) the Imperial Diet; ehm. **=taler** *m*, *num.* rix-dollar; **♀treu** *a.* 68 loyal to the empire; **=truppen** ⚔ *f/pl.* imp. troops *pl.*; **♀unmittelbar** *a.* = ♀frei, a. immediate; **=unmittelbarkeit** *f*, *hist.* immediacy of a German prince or city; **=verfassung** *f* constitution of the empire; **=verweser** *m* vice-regent of the empire; **=währung** *f* standard currency of the e.; **=wappen** *n* imp. coat-of-arms; **=zepter** *n* imperial sceptre.

Reichtum (ˡ⁻) *m* ⓪d. riches *pl.*; (Wohlstand) wealth, opulence; (Überfluß) abundance, profusion; Sprichw. ~ macht nicht immer glücklich wealth does not insure happiness.

reich=verziert (ˈ⁻ᵘ⌣ˡ⁻) *a.* 68 richly adorned, profusely decorated, Baustil: florid.

reif[1] (ˡ⁻) [ahd.: ripe] *a.* 68 ripe, mature, (mürbe) mellow; (voll entwickelt) fully developed or grown; vgl. mannbar; in ♀ren Jahren: a) of mature age, middle-aged; b) (hochbejahrt) in the fulness of years, aged; von Geschwüren: ♀ werden to come to a head.

Reif[2] (ˡ) [ahd.: rope] *m* Ⓒc. (42) ring, am Faß, Eimer 2c.: hoop, am Rande: tire, tyre; (Kreis) circle; Spiel: einen ~(en) schlagen oder laufen lassen to trundle (or bowl, drive) a hoop.

Reif[3] (ˡ) [ahd.] *m* Ⓒc. hoar-frost, white frost, ↖ rime; (Duft auf Pflaumen, Pfirsichen 2c.) bloom.

Reif[2]**=binder** ⚙ (ˈ⁻...) *m* 62 maker of hoops.

Reifchen (ˡ⌣) *n* 23 (*dim.* von Reif[2]) little hoop or circle, circlet.

Reife (ˡ⌣) [reif[1]] *f* 49 ripeness, maturity, mellowness; vgl. Mannbarkeit; zur ~ bringen to ripen, to (make) mature; zur ~ kommen to ripen, to (become) mature.

Reif[3]**=eis** (ˈ⁻...) *n* 62 hoar-frost; **=**[2]**eisen** *n* band- (or hooping-) iron.

reifeln ⚙ (ˡ⌣) **I** *v/a.* 22a. 1. *arch.* = ausfehlen I. — 2. Büchsenmacherei: (Züge in ein Gewehr m.) to rifle a gun. — **II** ~ *n* 23 und **Reif(e)lung** *f* 46 3. = ausfehlen II.

reifen[1] (ˡ⌣) [ahd.; *reif[1]] 88 **I** *v/n.* (h.) 1. (auszeitigen) to ripen, mature, to grow ripe or mellow or to maturity, von Geschwüren: to gather. — 2. von Personen: (mannbar w.) to attain the age of (wo)manhood; der Jüngling reift zum Manne ... grows to man's estate; s. a. heranreifen. — **II** *v/a.* (zur Reife bringen) 3. to ripen, to mature, to bring to maturity (a. *fig.*). — **III** ~ *n* 23 4. ♀ v. Früchten: fructescence.

reifen[2] ⚙ (ˡ⌣) [Reif[2]] *v/a.* 88 Fässer 2c.: to hoop, to furnish with hoops.

reifen[3] (ˡ⌣) [Reif[3]] *v/n. impers.* (h.) 88: es reift there is (or we are having) a hoar-frost or white frost.

Reifen[4] (ˡ⌣) *m* 23 = Reif[2].

Reifen[4]**=bahre** (ˈᵘ⌣...) *f* 62 *surg.* cradle (for a broken limb); **=bruch** *m* rupture (or twisting) of a tire or tyre; **=schlagen**, **=spiel** *n* trundling (or driving, bowling) a hoop; **=springen** *n* skipping (through a hoop).

Reife=prüfung (ˈᵘ⌣ˌˡ⌣) *f* 62 (Maturitätsprüfung) leaving-examination.

reifig (ˡ⌣) [Reif[2]] *a.* 68 circular.

reiflich (ˡ⌣) [reif[1]] *a.* 68 mature; nach ♀r Überlegung e-r Sache on mature consideration of a th., after thinking a matter well over.

Reiflung (ˡ⌣) *f* 46 s. Reifelung.

Reif[2]**=macher** (ˈ⁻...) *m* 62 = =binder; **=**[3]**monat** *m* November; **=**[2]**rock** *m* ehm. farthingale, hoop-petticoat, in neuerer Zeit: crinoline; **=schlagen** *n*, **=spiel** *n* = Reifenschlagen; **=springen** *n* = Reifenspringen; **=treiber** *m*, **=zwinge** *f* ⚙ Böttcherei: hoop-driver, -cramp.

Reigen (ˡ⌣) [mhd.] *m* 23 1. party of dancers; den ~ eröffnen to lead the dance, to open the ball (a. *fig.*). — 2. (auch **~=tanz** *m* 62) round dance with musical accompaniment. — 3. dance(-music); Lied: song.

Reihe (ˡ⌣) [mhd.: row] *f* 49 1. v. Häusern, Personen 2c.: row, von Bergen: range, von Zimmern: suite, *math.* u. von Werken: series; lange ~ von Kindern 2c.: long string, von Ahnen 2c.: long line; F eine ganze ~ von Schriftstellern a great number (or a long list) of authors; in einer ~ in a row or a line; senkrechte ~ column, von Personen auch: file; ⚔ in Reih' und Glied in rank and file; in Reih' und Glied treten to fall in(to) line; in dichten ~n in close (or serried) ranks. — 2. (Aufeinanderfolge) succession; rotation; die ~ ist an mir, ich bin an der ~ it is my turn; an wem ist die ~? whose turn is it?; Sie werden bald an die ~ kommen your turn will soon come; nach der ~ (a. **reih=um** *adv.*) in (or by) turns, alternately, in succession; der ~ nach successively, in rotation, seriatim; in, außer der ~ in turn, out of one's turn; außer der ~ fragen, bsd. in Schulen: to dodge.

Reihen[1] (ˡ⌣) *m* 23 (Rücken des Fußes) back (of the foot).

Reihen[2] (ˡ⌣) [mhd.] *m* 23 *poet.* = Reigen.

reihen[3] (ˡ⌣) [ahd.] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 88 1. to put in a row or a line, to range; an=ea. ♀ to link (together); vgl. 2; sich ♀ to form a row; to rank. — 2. Perlen auf e-e Schnur (od. an=ea.) ♀ to string ... — 3. ⚙ (heften) to stitch, baste.

Reihen[4]**=folge** (ˈᵘ⌣...) [Reihe] *f* 62 succession, sequence; alphabetische: alphabetical order (vgl. Reihe 2); **=marsch** ⚔ *m* march(ing) in columns or files; **=pflanzmaschine** *f*, *agr.* ridge-drill; **♀weise** *adv.* (Fa. a.) in rows; ♀geordnet serial.

Reiher (ˡ⌣) [mhd.] *m* 22 *orn.* (Sumpfvogel) heron (*Ardea*); **~=beize** *f* 62 *hunt.* heron-hawking; **~=busch** *m* aigret(te) (made of heron's feathers); **~=feder** *f* heron's feather; **~=jagd** *f* = ~=beize; **~=schnabel** ♀ *m* (gemeiner) stork's-bill (*Ero'dium cicuta'rium*).

...reihig (...ˈˡ⌣) [Reihe] *a.* 68 in Zssgn, z. B.. zweireihig two-rowed, ♁ distichous.

reih=um (-ᵘ) *adv.* s. Reihe 2.

Reim (ˡ) [ahd. Reihe, mhd. (*fr. *rime f*) Vers, nhd. seit Opitz: Gleichklang] *m* Ⓒc. *pros.* rhyme, ↖ rime; s. männlich 3 u. weiblich 3; ~e machen od. schmieden to make rhymes, to rhyme, to write poetry.

Reim=art (ˈ⁻ˌˡ⁻) *f* 62 kind (or form) of rh.

reimbar (ˡ⁻) *a.* 68 forming a rhyme.

Reim=chronik (ˈ⁻ˌˡ⌣) *f* 62 rhymed (or rhyming) chronicle.

reimen (ˡ⌣) 88 **I** *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* 1. to (be in) rhyme with. — 2. (Reime m.) to make rhymes. — **II** *v/a.* 3. to rhyme. — 4. *fig.* (in Einklang bringen) to make things agree or tally. — **III** ~ *n* 23 5. rhyming, making rhymes.

Reimer (ˡ⌣) *m* 22 rhym(est)er, *contp.* inferior poet; **~ei** (-⌣ˡ) *f* 46 rhyming; (making) inferior poetry.

reim=frei (ˈ⁻...) *a.* 68 = ♀los; **=gedicht** *n* 62 poem in rhymes; **=geklingel** *n*

jingling of rhymes; =**kunst** *f* art of rhyming; ♀**los** *a.* rhymeless; ♀lose Verse *m/pl.* blank verse *sg.*; =**schmied** *m* rhym(est)er; =**silbe** *f* rhyming syllable; =**wörter-buch** *n* rhyming-dictionary.

rein[1] (¹) [ahd. gesiebt] **I** *a.* ⑯ **1.** pure, von Metallen, a. unalloyed; (keusch) a. chaste; (sauber) clean (linen, &c.), (unbefleckt) unsullied (honour), untarnished (fame); (ordentlich) neat, tidy, proper. — **2.** mit *nouns*: Zer Bogen Papier blank sheet (of paper); Zes Deutsch pure (or correct) German; Zer Ertrag, Gewinn net gain or profit; Zes Gemüt pure (or unpolluted, untainted) mind; Zes Gewissen clear conscience; Zes Herzens with a pure heart, *bibl.* pure in heart; Zen Mund halten to hold one's tongue; Zen Tisch m. to clear the table, *fig.* er machte Zen Tisch mit ihnen he made a clean sweep of them; Ze Wahrheit plain (or unvarnished) truth; Zes Wasser clear water; Diamanten vom Ersten Wasser diamonds of the first water; Zer Wein pure (or unadulterated) wine; *fig.* ſ. einschenken u. Luft 4 am Ende. — **3.** mit *verbs*: Z halten to keep clean, (scheuern) to scrub, (fegen) to sweep; ſich (*dat.*) das Gesicht Z waschen to wash one's face clean; *fig.* ſich Z waschen od. brennen to clear o.s., to establish one's innocence; vgl. brennen 9 b. — **4.** *fig.* (vollständig, bloß, ganz und gar) downright, mere; aus Zem Mitleid out of sheer compassion; F der Ze Hohn pure (or undisguised) mockery; *fig.* Ze Wirtschaft m. to make a clean sweep (of it); *adv.* quite; Z ableugnen (abschlagen) to deny (to refuse) flatly; F Z alle clean gone; Z aufessen to eat (or clear) up to the last; Z nichts nothing at all; ſ. unmöglich; Z verrückt stark mad. — **II** *s.* ⑰ **5.** der, die ~e the pure (wo)man; *bibl.* den (od. meist dem) ~en ist alles Z (un)to the pure all things are pure. — **6.** a) das ~e what is pure or clean; b) et. ins Ze schreiben to make a clean (or fair) copy of a th., Aktenstücke: to engross; c) ins (oder aufs) Ze bringen to put (or set) in order, to clear up; darüber muß ich ins Ze kommen I must get to the bottom of it; mit e-m ins Ze kommen to come to an arrangement (or a settlement) with a p.; mit et. (mit einem) im Zen sein to have come to a clear understanding about a th. (with a p.).

(')**rein**[2] F (¹) *abbr.* für her-ein; ſ. bſd. Herein-fall, ♀fallen, ♀legen, ♀reiten 2c.

Rein[1]**-druck** ⚙ (ᵘ-ᵛ) *m* ⑫ *typ.* clean (or fair) proof.

Reineclaude ♀ (rän-klō'-dᵛ) [fr.] *f* ⑱ grüne Pflaumenart: greengage, P gage.

Reineke (¹ᵛᵛ) *npr/m.* ⑮α. Re(y)nard.

Rein[1]**-ertrag** ❦ (ᵘ...) *m* ⑫ net proceeds *pl.* or produce; =**gewinn** *m* clear gain or profit; =**gold** *n* fine gold.

Reinhard (¹ᵛ) *npr/m.* ⑮α. (Bn.) Rey-[nard.]

Reinheit (¹-) *f* ⑯ (ſ. rein[1] 1 u. 2) pureness, purity; clean(li)ness; neatness, tidiness; unpollutedness; clearness; (Unschuld) innocence.

Reinhold (¹ᵛ) *npr/m.* ⑮α. (Bn.) Reynold, [Reginald.]

reinigen (¹ᵛᵛ) [mhd.; *rein[1]] **I** *v/a.* u. ſich Z *v/refl.* ⑱ (ſich) Z to clean(se) (o.s.), *fig.* to purify (o.s.), to purge (o.s.) of sin, &c., to clear (o.s.) of a crime, &c.; (scheuern) to scrub, to scour, (fegen) to sweep, (spülen) to rinse, to wash; (putzen) to tidy up; e-m Kinde das Gesicht Z to wash a child's face; *metall.* to refine a metal; *chm.* to purify a chemical substance, to rectify alcohol, &c.; *med.* to cleanse a wound, &c., to disinfect a room, &c. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Reinigung 1. — **III** Zd *p.pr.* u. *a.* ⑯ cleansing, purifying, &c. (ſ. I); bſd. *med.*: ℞ abluent, abstergent, detergent; purging, aperient.

Reiniger (¹ᵛᵛ) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ cleaner; (Läuterer) purifier; refiner; reformer.

Reinigung (¹ᵛᵛ) *f* ⑯ **1.** (ſ. reinigen I) clean(s)ing, purification, purgation; *metall.* refining; *chm.* rectification. — **2.** a) monatliche ~ = Menſtruation; b) Mariä ~ (katholisches Fest) Purification; c) P = Züchtigung.

Reinigungs-eid (ᵘᵛᵛ...) *m* ⑫ oath of purgation; =**maschine** ⚙ *f* clean(s)ing (or scouring) machine, für Korn: separator; =**mittel** *n* bſd. *med.*: ℞ abluent, abstergent, detergent; (Abführmittel) purging medicine, purgative, aperient; =**opfer** *n* röm. Alt.: lustration; =**rohr** ⚙ *n*, *mach.* blow-through pipe.

Rein[1]**-kultur** (ᵘᵛ¹) *f* ⑫: ℞ culture of bacilli, bacilliculture.

reinlich (¹ᵛ) *a.* ⑯ clean(ly); (schmuck) neat, tidy; äußerſt Z scrupulously clean.

Reinlichkeit (¹ᵛ-) *f* ⑯ cleanliness; neatness, tidiness; ein Muſter von ~ the pink of cleanliness; Sprichw. ~ iſt's halbe Leben cleanliness is next to godliness.

Rein[1]**-mache-frau** (ᵘ...) *f* ⑫ charwoman; =**machen** *n* cleaning, scouring; =**schrift** *f* fair copy; ♀**weg** F (¹ᵈ) *adv.* right away, clean gone, *fig.* highly delighted.

Reis[1] ❦ (¹) [mhd.; it. *riso*; ar.; *ſſt.] *m* Ⓐa. (Pflanze u. Korn) rice (*Oryza sativa*); ~ in Hülſen Oſt-J.: paddy.

Reis[2] (¹) [ahd.; *rauſchen] *n* Ⓐa. twig, sprig; (Pfropfreis) scion, (Rute) rod, (Zweig) bough, ℞ virgule; vgl. Abſenker; dünne Reiſer für Feuer: faggots *pl.*, small fire-wood, brushwood.

Reis[1]**-bau** (ᵘ...) *m* ⑫ growth (or cultivation) of rice; =[2]**besen** *m* birch-broom; =[1]**branntwein** ❦ *m* (a)rack; =**brei** *m* Kochkunſt: rice boiled in milk; =[2]**bündel** *n* faggot, auch: fagot.

Reise (¹ᵛ) [ahd.] *f* ⑯ journey, kürzere: tour, trip, excursion, F u. P run; auf dem Fahrrade: (a) ling tour, im Automobil: motoring tour, zur See: voyage, längere: travel(s *pl.*), des Staats-oberhauptes: (royal) progress; (Überfahrt) passage to America, &c.; ſich auf die ~ machen to set out on a journey, to go on one's travels, ins Ausland: to go abroad; immer auf ~n sein to be for ever travelling or on the move; wo geht die ~ hin? where are you going (to)?, whither are you bound?

Reise-abenteuer (ᵘᵛ...) *n* ⑫ adventure; =**anzug** *m* travelling-costume; vgl. =kleid; =**apotheke** *f* medicine-chest (for travelling); =**bedarf** *m* travelling-necessaries *pl.*; =**begleiter** *m* travelling-companion; =**beschreiber** *m* (=**beschreibung** *f*) writer (book) of travels; =**besteck** *n* travelling-case; =**bibliothek** *f* travelling-library; =**buch** *n* itinerary, traveller's guide or handbook, tourist's, cyclist's, &c. vademecum or road-book; =**bureau** *n* (office of a) tourist agency; =**decke** *f* travelling-rug, railway-rug; =**eindrücke** *m/pl.*, =**erinnerungen** *f/pl.* travelling-impressions, -reminiscences *pl.*; ♀**fertig** *a.* ⑯ fully equipped for travelling, ready to start (on a journey); =**fieber** *n* excitement preceding (or caused by) a (long) journey; =**führer** *m* = =buch; =**gefährte** *m*, =**gefährtin** *f* travelling-companion; fellow-traveller; =**gefolge** *n* (travelling-)suite; =**geld** *n* money for travelling; =**gepäck** *n* luggage, a. (lt.) impedimenta *pl.*; =**gesellschaft** *f* party (or company) of (fellow-)travellers; =**hand-buch** *n* = =buch; =**karte** *f* map for travellers, itinerant map; =**kästchen** *n* travelling-case; =**kleid** *n* travelling-dress, -garb; =**koffer** *m* travelling-box, -trunk, kleiner: portmanteau; =**kosten** *pl.* travelling-expenses *pl.*; =**lust** *f*: a) pleasure derived from travelling; b) passion (or mania) for travelling, roaming spirit; ♀**lustig** *a.* fond of (or bent on) travelling; =**mantel** *m* travelling-cloak; =**marschall** *m* officer supervising a prince's travelling arrangements; =**mütze** *f* travelling-cap.

reisen (¹ᵛ) [ahd.] **I** *v/n.* (ſn; ohne Rückſicht auf das Ziel a. h.), *v/refl.* u. *v/impers.* ㉚ to (make a) journey to, to be bound for, to go to (ſ. abreiſen); ohne Angabe des Ziels: to travel (about), to be (or go) on one's travels, to be (or go) touring; ❦ die Firma **läßt** nicht Z the firm employs no travellers; ein weit **gereiſter** Mann a great traveller; gereiſte Leute travelled people *pl.*; Zd travelling, on one's travels, itinerant, roaming; desſelben Weges, einen Weg Z to travel by (or to follow) the same route; mit *prp.*: **auf** das Land Z to go into (or to start for) the country; **durch** einen Ort Z to pass (through) a place; **mit** der Eiſenbahn Z to travel (or go) by rail; **über** Brüſſel Z to go over (or by, viâ) Brussels; **von** Ort zu Ort Z to journey (or travel) from one place to another, to move (or shift) from place to place; **zu** Fuße Z to go on foot, to walk (it), F to tramp it; **zur** See Z to go by sea; **ſich** müde Z to tire o.s. with travelling; mit der Poſt reiſt es ſich bequem it is pleasant travelling by coach. — **II** ~ *n* ㉓ journeying; travelling.

Reisende([r] *m*) *f* (¹ᵛᵛ) ⑰ railway-, &c. traveller; (Wanderer) wayfarer; (Fahrgaſt) passenger, zur See: voyager; vgl. Ausflügler, Handlungs-, Vergnügungs-reiſender.

Reise-paß (ᵘᵛ...) *m* ⑫ traveller's passport; =**pfennig** *m* (lt.) viaticum; =**prediger** *m* itinerant preacher; =**route** *f* route (taken in travelling); =**tasche**

f travelling-bag, bſd. ehm. a.: carpet-bag; **=wagen** *m* tr.-coach; **=wetter** *n*: gutes ~ fine (or pleasant) weather for travelling; **=ziel** *n* (traveller's) destination; B. iſt mein ~ I am bound for B.

Reis[1]**=feld** (ᵘ=ˌ⸗) *m* ⊛ rice-field, Oſt-Z. paddy-field.

reiſig[1] (ᴸᵕ) [mhd.; *Reiſe] I *a.* ⊛ ehm. ⚔, noch in geh. Spr. (triegsgerüſtet) equipped (for war); (beritten) mounted. — II ehm. ⚔ **Reiſige(r)** *m* ⊛ horse-soldier, trooper.

Reiſig[2] (ᴸᵕ) [ahd.; *Reis[2]] *n* (*m*) ⓤd. 1. faggots *pl.* — 2. brushwood; vgl. Buſchholz. [bundle of fire-wood.]

Reiſig=bund (ᵘᵕ...) *n* ⊛, **=bündel** *n*

Reis[1]**=käfer** (ᵘ...) *m* ⊛ *ent.* rice-weevil (*Cala'ndra ory'zae*); **=**[3]**läufer** ehm. ⚔ [Reiſe] *m* ſchwz. = Söldner; **=papier** *n* rice-paper.

Reiß=ahle ⊛ (ᵘ...) *f* ⊛ scribe; **=aus** (ᴸᵘ) F *m, n*: ~ nehmen to take to one's heels; vgl. ausreißen 3; **=blei** *n* black-lead; vgl. Graphit; **=brett** *n* drawing-board.

reißen (ᴸᵕ) [ahd.: write (vgl. Reißfeder 2c.)] ⓦa. I *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* 1. to tear; (fortziehen) to drag (along), pull, tug; (**ab=, los=**)♀ to tear (or pull) off; **an** ſich ♀ to grasp, to seize, *fig.* to usurp, e-n Geſchäftszweig: to monopolize, ⊛ to form a corner in cotton, &c., to corner wheat, &c.; einem et. **aus** den Händen ♀ to snatch a th. from (or out of) a p.'s hands; **zu** Boden, zur Erde ♀ to pull down. — 2. **entzwei** (oder in Stücke) ♀ to tear in two or apart, to pull to pieces. — 3. mit dem durch Reißen Entſtehenden als Objekt: ein Loch ♀ to tear a hole; ſich (*dat.*) Löcher in die Strümpfe ♀ to tear (or make) holes in one's stockings; ſein Tod reißt eine große Lücke ... makes a great gap. — 4. Federn ♀ to split feathers or pens or quills; Kochkunſt: einen Fiſch ♀ (aufſchlitzen) to cut open ..., to gut ...; *hunt.* vom Wolf 2c.: ein Tier ♀ to tear ... (to pieces), to fall upon ... — 5. e-n ♀ (ritzend verwunden) to scratch; ſich an e-r Nadel ♀ to scratch o.s. with a pin or needle. — 6. *fig.* Grimaſſen ♀ to make grimaces or faces; Poſſen, ſchlechte Witze ♀ to make (or crack) bad jokes; Zoten ♀ to say smutty things, to talk smut. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 7. ſich **um** et. ♀ (eifrig bemühen) to compete eagerly for a th., to scramble (or fight) for a th.; man reißt ſich um ihn he is very much sought after. — III *v/n.*: a) (ɦ.) 8. **an** et. ♀ to pull at a th.; *fig.* **ins** Geld ♀ (viel koſten) to run into money. — 9. *v/impers.* (von rheumatiſchen 2c. Schmerzen) **es** reißt mir in allen Gliedern I have racking (or shooting) pains in all my limbs, all my limbs are aching; b) (ſn) 10. (brechen) to break, to snap (auch von Fäden), von Zeug, Kleidern: to tear, F to get torn; (ſich ſpalten) to chink, crack, split; (berſten) to burst; die Geduld reißt mir I am losing all (or I am out of) patience; wenn alle Stränge ♀ if nothing (else) avails, if the worst comes to the worst. — IV ~ *n* ㉓ 11. tearing, &c. (ſ. I); (ſ. 9) ~ in den Gliedern: acute (rheumatic) pains *pl.*; im Leibe, im Magen: colic, F gripes *pl.*; (ſ. 10) break(age), tear(ing); split(ting). — V ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 12. von Tieren: ravenous, rapacious; (fleiſchfreſſend) carnivorous; ♀des Tier beast of prey. — 13. *path.* ♀de Schmerzen racking (or violent) pains *pl.* — 14. (ungeſtüm eilend) impetuous, rapid, hurried; ♀de Fortſchritte machen to make rapid progress; ♀der Strom torrent; ♀d (*adv.*) ſchnell rapidly, swiftly; ⊛ die Ware geht ♀d (oder in ♀der Weiſe) ab ... sells quickly, ... has a rapid sale, F ... goes off like steam or wild-fire. — VI **ge-riſſen** *p.p.* und *a.* ⊛ (D9) 15. Bed. des *inf.* — 16. F *fig.* (pfiffig) artful, sly; vgl. durchtrieben.

Reißer (ᴸᵕ) *m* ㉒ 1. (a. **~in** *f* ㊷) (e-r der Dinge an ſich reißt) grasping p., grasper. — 2. F *thea.* (ſündendes Wort) kindling word, fetching phrase, F draw. — 3. ⚙ Tiſchlerei: cutting-point; vgl. Reißſtift.

Reiß=feder (ᵘ...) *f* ⊛ drawing-, ruling-pen; **=kohle** *f* charcoal crayon or pencil; **=nagel** *m* Zeichnen: drawing-pin.

Reis[1]**=ſpeiſe** (ᵘˌᴸᵕ) *f* ⊛ rice-pudding.

Reiß=ſchiene ⚙ (ᵘ...) *f* ⊛ drawing-rule(r), mſt T-square; **=ſpitze** *f* = =ahle; **=ſtift** *m* tracing-point; vgl. Reißer 3.

Reis[1]**=ſtärke** (ᵘ...) *f* ⊛ rice-starch; **=ſuppe** *f* rice-soup.

Reiß=werk ⚙ (ᵘ...) *n* ⊛ cutting-frame; **=wolf** ⚙ *m* Wollſpinnerei: willowing- (or tearing-)machine; **=zahn** *m*, *anat.*: ♂ laniary tooth; **=zeug** *n* (case of) mathematical instruments; **=zirkel** *m* drawing-compasses *pl.*

Reis[1]**=vogel** (ᵘˌᴸᵕ)*m* ⊛ *orn.*: javaniſcher ~ paddy-bird (*Padda oryzi'vora*).

Reit=anzug (ᵘ...) [reiten] *m* ⊛ riding-costume or -suit; vgl. =kleid; **=bahn** *f* riding-ground, der Kunſtreiter: circus.

reitbar (ᴸ-) *a.* ⊛ ridable, fit for riding; ♀er Weg good road for riding; vgl. Reitweg. [(Schabracke) housings *pl.*]

Reit=decke (ˌᵘᵕ) *f* ⊛ saddle-cloth; **reiten** (ᴸᵕ) [ahd.: ride] ⓦb. I *v/n.* (ɦ.; bei Ortsveränderung ſn) 1. (*ant.* gehen, fahren) to ride (on horseback), to go on horseback; gut (ſchlecht) ♀ to be a good (bad) rider, to sit a horse well (badly); durch (oder über) einen Ort ♀ to pass through ... on horseback; Galopp ♀ to gallop; vgl. galoppieren; Schritt ♀ to pace, to amble; Trab ♀ to trot; ſpazieren ♀ to take a ride (or to ride out) on horseback; auf e-m Pferde ♀ to be mounted (or to ride) on horseback; ſ. Rappe; geritten kommen to come (along) on horseback; ⚓ vor Anker ♀ to ride at anchor; (ſtampfen) to ride hard. — II *v/a.* 2. ein Pferd ♀ to mount (or ride, bestride) ...; ein Pferd **ins** Freie ♀ to exercise ..., to give ... open-air (or outdoor) exercise; ein Pferd in die Schwemme ♀ to ride (or take) ... into the horsepond; e-n **über** den Haufen (oder zu Boden) ♀ to ride a p. down, to ride over a p.; ein Pferd **zu** ſchanden ♀ to founder (or overwork) ..., auch: to ride ... off his mettle; ſich (*dat.*) e-n Wolf ♀ to chafe o.s. in riding. — 3. *fig.* ein Prinzip ♀ to have a fad; F e-n in die Tinte ♀ to get a p. into a scrape or into trouble; ⊛ Wechſel ♀ to circulate (worthless) bills, F to fly kites. — 4. *fig.* der Alp reitet ihn he has (or suffers from) the nightmare; der Teufel muß ihn ♀ he must have the (very) devil in him. — III ~ *n* ㉓ 5. riding (on horseback), horse-riding, bisw.: equitation; vgl. Reitſport. — IV ♀d *p.pr.* u. *a.* ⊛ 6. on horseback; ſ. Artillerie; ♀de Gendarmerie mounted police; ♀des Blatt: ♂ equitant leaf.

Reiter[1] (ᴸᵕ) [ahd.; *reiten] *m* ㉒ 1. (a. **~in** *f* ㊷) horseman (*f* horsewoman, auch: lady [who rides] on horseback); ſ. Kunſtreiter(in). — 2. ⚔ (Soldat z. Pferde) horseman (*pl.* horsemen, *coll.* horse); vgl. Kavalleriſt. — 3. ⚙ (Drahtgewicht einer Wage) rider. — 4. ⚔ *frt.* (erhöhte Baſtion) cavalier; ſpaniſcher ~ cheval (*pl.* chevaux) de frise.

Reiter[2] (ᴸᵕ) [ahd.: riddle] *f* ㊾ (a. *m* ㉒) (grobes Sieb) coarse sieve, riddle.

Reiter[1]**=aufzug** ⚔ (ᵘᵕ...)*m* ⊛ cavalcade; **=dienſt** *m* horse-soldier's (or trooper's) duty, cavalry-service.

Reiterei (-ᵕˈ) *f* ㊻ 1. ⚔ cavalry, horse; horsemen, mounted troops *pl.* — 2. *contp.* (inferior) style of riding.

Reiter[1]**=fahne** ⚔ (ᵘᵕ...) *f* ⊛ standard; **=fähnrich** *m* cornet; **=gefecht** *n* cavalry-fight or -engagement; **=haufen** *m* troop of horse or cavalry; **=künſte** *f/pl.* equestrian feats or tricks *pl.*

reitern obd. (ᴸᵕ) [Reiter[2]] *v/a.* ⓦa. (ſieden) to riddle, to screen.

Reiter[1]**=regiment** (ᵘᵕˌᵕᵕˌᵕ) *n* ⊛ regiment of horse, cavalry-regiment.

Reiterſchaft (ᴸᵕᵕ) *f* ㊻ body of horsemen

Reiters=mann (ᵘᵕˌᵕ) *m* ②c. horseman.

Reiter[1]**=ſtandbild** (ᵘᵕ...) *n* ⊛, **=ſtatue** *f* equestrian statue; **=ſtiefel** *m* = Reitſtiefel; **=ſtückchen** *n* bſd. im Kriege: horseman's (daring) feat, trooper's adventure; **=zug** *m* cavalcade.

Reit=gerte (ᵘ...) *f* ⊛ horseman's switch; vgl. =peitſche; **=handſchuh** *m* riding-glove or -gauntlet; **=hoſe** *f* ri.-breeches *pl.*, (Lederhoſe) leather breeches; **=inſtitut** *n* = =ſchule; **=jacke** *f* ri.-jacket; **=kiſſen** *n* pillion; **=kleid** *n* für Frauen ri.-habit; **=knecht** *m* groom; **=kunſt** *f* horsemanship; =künſte *pl.* equestrian tricks *p.*; **=lehrer** *m* riding-master; **=lehrerin** *f* ri.-mistress; **=mantel** *m* ri.-cloak; **=peitſche** *f* ri.-whip, horsewhip; e-m die ~ geben to horsewhip a p.; **=pferd** *n* saddle-horse, mount; **=platz** *m* ri.-ground; **=poſt** *f* (mail sent by a) courier; **=rad** *n* cycle; **=rock** *m* riding-coat; **=ſattel** *m* ri.-saddle; **=ſchule** *f* ri.-school; **=ſchüler** *m* ri.-pupil; **=ſport** *m* equestrian sport, equestrianism; (Rennſport) the turf; **=ſtall** *m* stable for saddle-horses; **=ſtiefel** *m* riding- (or top-, jack-)boot; **=ſtunde** *f* ri.-lesson; **=unterricht** *m* instruction in riding; **=weg** *m* horse- (or bridle-)path or -road; **=zeug** *n* bſd. ⚔ harness of a saddle-horse, riding-equipment.

Reiz (ᴸ) [nhd.; *reizen] *m* ⓤa. 1. (Erregung) excitement, ſtärker: irritation (ſ. Reizmittel); (Kitzel) tickling, itching. — 2. (Lockung) enticement, allure-

ment, (Zauber) charm, (Anziehung) attraction, attractiveness, fascination; (Anmut) grace(fulness).

reizbar (ˈ⌣) *a.* ⑯ (ſ. Reiz 1) irritable, (jähzornig) irascible; (empfindlich) sensitive, touchy; **~keit** (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ irritability; (Jähzornigkeit) irascibility; (Empfindlichkeit) sensitiveness, touchiness.

reizen (ˈ⌣) [a(h)d.; *reißen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ⑩ **1.** e-n zu et. ♀ (anregen) to stimulate (or incite, instigate, rouse) a p. to (do) a th. (vgl. aufreizen); zur Wut ♀ to exasperate; gereizt irritated, angry; in gereizter Stimmung in an irritable (ſtärker: in a savage) mood. — **2.** (erregen) to excite, to stir up; den Appetit ♀ to whet (or sharpen) the appetite; den Gaumen ♀ to tickle the palate; den Durſt ♀ to produce thirst. — **3.** (locken) to entice, to allure, (bezaubern) to charm, (anziehen) to attract, to fascinate; (in Versuchung führen) to tempt. — **II ~** *n* ㉓ **4.** ſ. Reizung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **5.** (ſ. 2) exciting; den Appetit ♀d appetizing; (ſ. 3) enticing, charming, attractive, bewitching; (köſtlich) delightful, delicious.

Reizker ♀ (ˈ⌣) [ſlaw. Nötling] *m* ㉒ Pilz: orange-agaric (*Lacta'rius delicio'sus*).

reiz=los (ˈ̈...) *a.* ⑯ charmless, without charms, unattractive; (fade) insipid; **=loſigkeit** *f* ㊻ unattractiveness, charmlessness; insipidity; **=mittel** *n* ㉜ incentive, stimulus, inducement, *med.* stimulant.

Reizung (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** (ſ. reizen 1) stimulation, incitement, instigation; irritation, provocation. — **2.** = Reiz 2.

reiz=voll (ˈ̈f⌣) *a.* ⑯ charming, attractive; fascinating, enticing.

rekapitulieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑬ (kurz wiederholen) to recapitulate. — **II ~** *n* ㉓ recapitulation.

Rekel P (ˈ⌣) [ndd.: rake] *m* ㉒ = Flegel 2; **~ei** (-⌣ˈ) *f* ㊻ = Flegelei.

rekeln (ˈ⌣) [Rekel] *v/refl.*, bisw. *v/n.* (ħ.), a. *v/a.* ㉒a.: **ſich** (a. ſeine Glieder) ♀ to stretch o.s. (or one's limbs) in an unmannerly way, to loll about.

Reklamation (⌣⌣-tſß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Zurückforderung) reclamation; (Einwand) auch: objection, protest; (Klage) complaint.

Reklame (⌣ˈ⌣) [fr. *réclame*] *f* ㊽ (puffing) advertisement; ~ m. to advertise, to puff one's goods, weitS. to sound one's trumpet; **~=macher(in** *f*) *m* (⌣ˈ̈...) ㊷ puffing advertiser or trader; **~=mann** *m* sandwich-man; **♀(n)haft** *a.* ⑯ after the style of an advertisement, puffing; **~=ſchild** *n* advertising board, hoch auf Dächern ꝛc. angebrachtes: sky-sign; **~=wagen** *m* advertising van.

reklamieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ⑬ ([zurück]fordern) to (re)claim; (Einwand erheben) to object, wegen et.: to complain (or to make complaints) about a th.

rekognoſzier/en (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑬ bſd. ⚔ u. ⚓ (erkunden) to reconnoitre. — **II ~** *n* ㉓, **R/ung** *f* ㊻ reconnaissance.

rekommandieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) [fr., *lt.] **I** *v/a.* ⑬ (empfehlen) to recommend; ✉ ſ. einſchreiben 1. — **II ~** *n* ㉓ recommendation.

Rekonvaleſzent (⌣⌣ıv⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Wiedergenesende[r]) convalescent.

Rekonvaleſzenz (⌣⌣ıv⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Wiedergenesung) convalescence.

Rekord (⌣ˈ⌣) ⑭ⓓ. (unübertroffene Leiſtung) [record.]

Rekrut ⚔ (⌣ˈ) [fr. *recrue f*] *m* ㊷ recruit (auch *fig.*), neu angeworbener: raw recruit, newly enlisted soldier.

Rekruten=ausbildung (⌣ˈ̈...) *f* ㊷ drilling of recruits; **=aushebung** *f* recruiting; **=unteroffizier** *m* drill-serjeant.

rekrutier/en ⚔ (⌣-ˈ⌣) [fr. *recruter*] ⑬ **I** *v/n.* (ħ.) to recruit, to enlist (fresh) recruits. — **II** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.*: ein Regiment ♀ to recruit ..., to bring ... to its full complement; ſich ♀ to draw recruits from, to be recruited from. — **III ~** *n* ㉓ und **R/ung** *f* ㊻ recruiting, enlistment (of soldiers).

Rekrutierungs=detachement ⚔ (⌣-ˈ̈...) *n* ㉜ recruiting party.

Rektaſzenſion ✡ (⌣⌣(⌣)ˈ̈) [lt.] *f* ㊻ *ast.* right ascension.

rektifizier/en (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑬ (berichtigen; *chm.* deſtillieren) to rectify. — **II ~** *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ㊻ rectification.

Rektion (⌣tſß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ *gram.* (Nachſichziehen e-s Kaſus od. Modus) government.

Rektor (⌣ˈ) [lt. Lenker] *m* ㉛: a) e-r Hochſchule: rector; b) einer Bürgerſchule ꝛc.: head master, principal; **~at** (⌣⌣ˈ) *n* ⑪c., **~=ſtelle** (⌣ˈ...) *f* ㉜: a) rectorship; b) headmastership.

Rekurs (⌣ˈ) *m* ⑪a. jur. (Berufung) appeal; ~ einlegen to appeal.

Relais ⊖ (rᵉ-lāˈ) [fr.] *n* ㉝ ✍, ⚔ (Vorſpann, Pferdewechſel), *tel.* (Übertrager) relay.

Relation (⌣⌣tſß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Bericht) report. — **2.** (Beziehung) relationship.

relativ (⌣ˈ⌣-) [lt.] **I** *a.* ⑯ (*ant.* abſolut) relative; *gram.* Bez Fürwort relative pronoun. — **II ~(=pronomen** ㉜) *n* ⑪d., auch (ħt.) **~um** (⌣⌣ıw⌣) *n* ㉘ *gram.* (zurückbezügliches Fürwort) relative pronoun.

Relativ=ſatz (⌣⌣ˈ̈f⌣) *m* ㉜ *gr.* relative (or adjective) clause or sentence.

Relegation (⌣⌣-tſß(⌣)ˈ) [lt. *rĕleg...*] *f* ㊻ expulsion from a university or school.

relegieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑬ Studenten, Schüler: to expel students from college.

Reli=ef ⊖ (⌣(⌣)ˈ) [fr.] *n* ⑪(ⓓ.) (erhabene Arbeit) relief; vgl. Bas-, Haut-relief.

Reli=ef=druck ⊖ (⌣(⌣)ˈ..) *m* ㉜ relief printing; **=globus** *m* embossed globe; **=karte** *f* relief-map, embossed map; **=ſtickerei** *f* raised embroidery.

Religion (⌣⌣(⌣)ˈ) [nħd. 16. *sae.*; *lt. *rĕli'gio*] *f* ㊻ religion, confession; die chriſtliche ~ annehmen to embrace the Christian faith, to turn Christian.

Religions=änderung (⌣⌣(⌣)ˈ̈...) *f* ㉜ = =wechſel; **=angelegenheit** *f* religious affair or concern; **=bekenntnis** *n* rel. profession; **=duldung** *f* rel. toleration; **=eifer** *m* rel. zeal; **=freiheit** *f* rel. freedom; **=friede(n)** *m* rel. peace, peace between rel. parties or sects; **=gebrauch** *m* rel. rite; **=geſchichte** *f* history of religion; **=krieg** *m* rel. war; **=lehre** *f* rel. instruction or teaching; (Gottesgelehrſamkeit) divinity; **=lehrer** *m* teacher of religion, religious teacher; (Gottesgelehrter) divine; **♀los** *a.* ⑯ irreligious; **=loſigkeit** *f* irreligion, irreligiousness; **=partei** *f* religious party; **=ſchwärmer(ei** *f*) *m* (rel.) fanatic(ism); **=ſtifter** *m* founder of a religion; **=ſtreit(igkeit** *f*) *m* rel. controversy; **=ſtunde** *f* religious (or Bible) lesson; **=trennung** *f* schism; **=übung** *f*: a) (freie) ~ (free) exercise of religion, (free) public worship; b) ~en rel. exercises *pl.*; **=unterricht** *m* = =lehre; **=verbeſſerung** *f* rel. reform, reformation; **=wechſel** *m* change of religion, conversion; **=wiſſenſchaft** *f* science of religion, engS. theology, divinity; **=zwang** *m* intolerance.

religiös (⌣⌣(⌣)ˈ) [fr.-lt.] *a.* ⑯ (P 10) religious; (fromm) pious; **Religioſität** (⌣⌣(⌣)-⌣ˈ) *f* ㊻ religiousness; piety.

Relikten (⌣ˈ⌣) [lt.] *m*/*pl.* ㊹ (die Hinterbliebenen) the bereaved, the survivors, the heirs *pl.*, ſeltener: the relicts *pl.*; *biol., geol.* relics (of former ages or periods) *pl.*; **~=geſetz** *n* law safeguarding the rights of heirs. [breast-rail.]

Reling ⚓ (ˈ⌣) *f* ㊻ (*m* ⓓ.) (Schiffsbrüſtung)

Reliqui-e (⌣ˈ⌣⌣) [lt. *rĕli'quiae*] *f* ㊽ relic

Reliqui-en=dienſt (⌣ˈ̈⌣⌣...) *m* ㊷ adoration of relics; **=käſtchen** *n*, **=kaſten**, **=ſchrank**, **=ſchrein** *m* shrine containing relics, reliquary.

Remen ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *m* ㉓ = Ruder.

Reminiſzenz (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Erinnerung) reminiscence, recollection; **Reminiſzere** (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt. gedenke! (Pſalm 25,6)] *m* (2. Faſtenſonntag) second Sunday in Lent.

remis (⌣mīˈ) [fr.] prädikatives *a.*: das Spiel (Schach) iſt ♀ (unentſchieden) it is a drawn game; **Partie remise** *f*, *inv.* drawn game. [coach-house.]

Remiſe (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Wagenſchuppen)

Remittent ✺ (⌣⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ remitter.

remittieren ✺ (⌣⌣ˈ⌣) [lt. *rĕmĭttĕre*] **I** *v/a.* ⑬: a) (zurückſenden) to send back (or return) goods; b) (Geld einſenden) to send a remittance, to remit money. — **II ~** *n* ㉓: a) returning goods; b) remittance of money. [Kochk.: salad-cream.]

Remoladen=ſauce (-⌣ˈ̈⌣=ſō-ßᵉ) [fr.] *f* ㉒

Remonſtration (⌣⌣-tſß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Einwendung) remonstrance; **remonſtrieren** (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (ħ.) ⑬ to remonstrate.

Remonte ⚔ (⌣ˈ⌣, ⌣mǫˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Ergänzung der Pferde) remount(ing); **~=depot** (~ˈ̈...) *n* ㉜ remounting-depot; **~=pferde** *n*/*pl.* remount(-horses *pl.*).

remontieren (⌣⌣ˈ⌣, ⌣mǫˈ⌣) [fr.] *v/n.* (ħ.) ⑬ ♀ (nochmals blühen) to blossom again.

Remontierung ⚔ (⌣) *f* ㊻ remounting.

Remontoir=uhr ⊖ (⌣mǫ-tōãʳˈʳ⌣) [fr.] *f* ㉜ keyless (or stem-winding) watch.

Remorkör ⚓ (⌣⌣ˈ) [fr. *remorqueur*] *m* ⓓ. (Schleppdampfer) tug-boat.

removieren (⌣ˈ⌣ıw⌣) [lt.] *v/a.* ⑬ (entfernen) to remove; (abſetzen) to dismiss.

Rempelei F (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ jostling; (Krawall) F rumpus; **rempeln** (ˈ⌣) [ndd.; *Rampe] *v a.* ㉒a.: e-n (an) ♀ to jostle (or push) a p.

Rem(p)ter (ˈ⌣) [*corr.* Refektorium¹] *m* (*n*) ㉒ in Klöſtern, Burgen: refectory.

remunerier/en (⌣-⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ⑬ (belohnen) to remunerate. — **II ~** *n* ㉓ und **R/ung** *f* ㊻ remuneration.

Renaiſſance (rᵉ-nä-ßąˈßᵉ) [fr. Wiedergeburt (der Künſte)] *f* ㊽ Renaissance, (period of) revival; **~=ſtil** (~ˈ⌣) *m* ㊷ Kunſt, *arch.* Renaissance style.

Rendant (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ accountant; **~ur** (⌣⌣ˈ) *f* ㊻ ac.'s post, accountantship.

Rendezvous (rɑ̃'-dē-wū) [fr. *m* Begegnung] *n* Ⓢ meeting, appointment, rendezvous, ⚔ † = Sammelplatz, Versammlung.

Renegat (ᵛᵘ⁻ᴶ) [nhd.; * neu=lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ bsd. *rel.* (Abtrünnige[r]) renegade.

Renette (ᵛᵘᵕ) [fr. *reinette*] *f* ㊽ rennet (-apple), russeting, bisw.: golding.

renitent (ᵛ-ᵘ) [lt.] *a.* ㊻, **Renitenz** (ᵛ-ᵘ) *f* ㊻ = widerspenstig, Widerspenstigkeit.

renken (ᵘᵕ) [ahd.: wrench : ringen] *v/a.* ㊽ to wrench, ein Gelenk: to sprain.

Renkontre (rɑ-kɑ̃'-tᵉr) [fr. *rencontre f* (†*m*)] *n* ㊿ (feindliches Zs.-treffen) (hostile) encounter.

Renn=arbeit ⚒ (ᵉ...) *f* ㊷ manufacture of iron by the direct process; **=bahn** *f* Sport: race-course; cinder-path; bei Wettrennen: die ~frei! clear the course!; **=berge** ⚒ *m/pl.* heaps of crushed ore (ready for smelting); **=boot** ⚓ *n* racing boat.

rennen (ᵉᵘ) [ahd. : run] ㊽b. **I** *v/n.* (in) **1.** to run; (vorwärts stürzen) to rush (forward); alles rennet, rettet, flüchtet (*scH.*) all rush and rescue and hurry away; in sein Verderben ♀ to rush headlong into destruction; mit e-m um die Wette ♀ to race a p. for a wager; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run one's head against the wall; nach et. ♀ (jagen) to hunt after a th.; Sport: ein Pferd ♀ lassen to run ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **2.** mit Angabe der Wirkung: **sich** außer Atem ♀ to run o.s. out of breath; sich fest ♀ to (run and) stick fast. — **3.** (rennend stoßen) e-n zu Boden ♀ to knock a p. down in running; e-m den Degen durch den Leib ♀ to run a p. through with a sword, to run a sword through a p.('s body). — **III** *v/a.* **4.** ⚙ *metall.*: Eisen ♀ (schmelzen) to smelt ... — **IV** ~ *n* ㉓ **5.** running; racing, race; Sport: ~ ohne Hindernisse flat race, mit Hindernissen: steeple-chase.

Renner (ᵉᵘ) *m* ㉒ **1.** runner, person who rushes or runs. — **2.** race-horse.

renn(e)te (ᵘ(ᵛ)ᵛ) *subj. impf. v.* rennen.

Renn=fahrt (ᵉ...) *f* ㊷ race (of motor cars); **=jacht** ⚓ *f* racing yacht; **=pferd** *n* race-horse, runner; **=platz** *m* = =bahn; **=reiten** *n* horse-racing; **=schiff** ⚓ *n* racing yacht; **=sport** *m* racing; the turf; **=stahl** ⚒ *m* natural steel; **=stall** *m* racing-stud, stable for race-horses; **=tier** [P ₊ₜ; * altnordisch *hrein*] *n, zo.* reindeer (*Ra'ngifertara'ndus*); **=tierflechte** ❦ *f* reindeer-moss (*Clado'nia rangiferi'na*); **=wagen** *m* Alt.: chariot for racing, jetzt: racing car; **=wolf** *m* (Tretschlitten beim Eis- und Schnee-sport) (Swedish) sleigh; **=ziel** *n* winning-post.

Renommage (ᵛᵘᴶG) [₊ₜ fr.] *f* ㊽: (blasse) ~ (Prahlerei) boast(ing), brag(ging), swagger(ing), big talk.

Renommee (ᵛᵘᴶ) [fr. *renommée f* Ruf] *n* ㊾ (ohne *pl.*) reputation; (Ruhm) renown.

renommieren (ᵛᵘᴶᵛ) [(₊ₜ fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉝ bursch.-kos: to boast, to brag (mit et. of a th.); to talk big, F to throw the hatchet. — **II** ~ *n* ㉓ = Großsprecherei. — **III renommiert** *p.p.* u. *a.* ㊻ (weit bekannt) well known, stärker: renowned, famous (wegen et. for a th.).

Renommist (ᵛᵘᵈ) [nhd. 17. *sae.*; ₊ₜ fr.] *m* ㊷ bursch.: boaster, braggart, stärker: bully; **~erei** (ᵛᵘᵘᵛᴶ) *f* ㊻ = Großsprecherei.

Renonce (rᵉ-nɑ̃'-ßᵉ) [fr. *f*] **I** *f* ㊽ Kartenspiel: (Nichtbekennen einer Farbe) renounce, renouncing; ~ sein not to be able to follow suit. — **II** *m* ㊹ bursch. freshman of a "Corps".

renovieren (ᵛᵘᵂᵛ) [lt.] *v/a.* ㉝ (ausbessern) to renovate, repair, do up.

rentabel (ᵛᴶᵛ) [Rente] *a.* ㊻ (D 9) (einträglich) lucrative, profitable; ein rentables Geschäft a paying business.

Rentabilität (ᵛ-ᵛᴶ) *f* ㊻ (Einträglichkeit) lucrativeness, profitableness.

Rent=amt (ᵉ..) *n* ㊽, etwa: revenue-office.

Rente (ᵈᵛ) [mhd.; * fr.] *f* ㊽ revenue, income; (Leib=) ~ annuity; von seinen ~n leben to live on one's private income or one's means.

Rentei (ᵛᴶ) *f* ㊻ = Rentamt.

Renten=ablösung ❦ (ᵈᵛ...) *f* ㊼ amortization (or liquidation) of an annuity; **=anstalt, =bank** *f* annuity-office; **=gut** *n* estate held in perpetuity against payment of a fixed rental. [Rentner(in).]

Renti-er(e *f*) *m* (ᵛtɪ̈'ᵉ(ʳᵛ)) [fr.] ㊾, *f* ㊽ =] **rentieren** (ᵛᴶᵛ) *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ㉝ to bring in revenue, to yield an income, ❦ von e-m Geschäfte: to pay (its way).

Rent=kammer (ᵉ...) *f* ㊼ = Rentamt; **=meister** *m* (Vorsteher eines Rentamtes) superintendent (or collector) of the revenue; (Verwalter) steward, bailiff.

Rentner (ᵈᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ [Rente] p. living on his (*f* her) private means, independent gentleman (*f* lady).

reorganisier|en (ᵈᵛᵛᵘᵂᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (neugestalten) to reorganize. — **II** ~ *n* ㉓ und **R/ung** *f* ㊻ reorganization.

Reparatur (ᵛᵛᵛᴶ) [mlt.] *f* ㊻ (Ausbesserung) repairing, repairs *pl.*; mending of boots, &c.; **♀=bedürftig** *a.* ㊻ in need of repair; **~=kosten** *pl.* ㊾ (cost of) repairs.

reparieren (ᵛᵛᴶᵛ) [lt.] *v/a.* ㉝ to (put into good) repair, ein Haus ꝛc. auch: to do up.

repartier|en (-ᵛᴶᵛ) [fr. *répartir* verteilen] **I** *v/a.* ㉝ to allot, Steuern: to assess; (teilen) to share. — **II** ~ *n* ㉓ u. **R/ung, Repartition** *f* ㊻ allotment, assessment.

Repertoire (ᵛᵘᵛtɑ̃'ʳ) [fr. *répertoire m*] *n* ㊿, **Repertorium** (ᵛᵘᴶ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ *thea.* (Spielplan) selection (or stock) of plays.

Repetent (ᵛᵘᵈ) [lt.] *m* ㊷ Universität ꝛc.: private tutor or coach, F crammer.

repetieren (ᵛᵘᴶᵛ) [fr. *répéter* wiederholen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ to repeat, to do (over) again. — **II** ~ *n* ㉓ repetition.

Repetier=gewehr ⊕ (ᵛᵘᵂ...) *n* ㊽, **=telegraph** *m*, **=uhr** *f* repeater.

Repetition (ᵛᵘ-tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Wiederholung) repetition, recapitulation; **~s=kreis** (ᵉ...) *m* ㊽ *ast., surv.* repeating circle or instrument.

Repetitorium (ᵛᵘ-ᴶ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉙ short course (or survey) of lectures for examination-candidates, &c.

Replik (ᵛᵈ) [fr. *réplique*] *f* ㊻ jur. (Erwiderung) rejoinder; Kunst ꝛc.: (Kopie) replica; **replizieren** (ᵛᵛᴶᵛ) *v/a.* ㉝ (erwidern) to reply.

reponieren (ᵛ-ᴶᵛ) [lt. wieder (an die Stelle) setzen] *v/a.* ㉝ *surg.* ein gebrochenes Glied: to (re)set, einen Bruch: to reduce.

Report ▽ ❦ (ᵛᵈ) *m* ㊿ c. (㊾) Börse: contango (*ant.* Deport backwardation).

Reporter ▽ (ᵛᵈᵛ) [engl.] *m* ㉒ (Berichterstatter; vgl. ㊾) reporter.

Report=geschäft (ᵛᵈᵛᵛᵈ) *n* ㊿ (Schiebungsgeschäft) carrying-over, contango-business. [brett) (set of) book-shelves.]

Repositorium (ᵛᵛᵛᴶ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉓ (Bücher-

Repp=hahn (ᵈᵛᴶ) ꝛc. s. Rebhahn ꝛc.

Repräsentant (ᵛ-ᵛᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Vertreter[in]) representative; **~enhaus** *n, Am.* House of Representatives.

Repräsentations=kosten (ᵛ-ᵛ-tß(ᵛ)ᴵᵘᵛᵛ) *pl. inv.* expense(s *pl.*) incurred by (or cost of) representation.

Repräsentativ=system (ᵛ-ᵛᵛᵘf...) *n* ㊿ *parl.* representative system; **=verfassung** *f* constitution (on representative principles). [treten) to represent.]

repräsentieren (ᵛ-ᵛᴶᵛ) [lt.] *v/a.* ㉝ (ver-

Repressali-e (ᵛᵛᴶ(ᵛ)ᵛ) [neu=lt.] *f* ㊽ (Vergeltung) reprisal; **~n** ergreifen gegen // to make reprisals on //.

Repressiv=maßregeln (ᵛᵛᵘf...) [lt.] *f/pl.* ㊿ repressive measures *pl.*

Reproduktion (ᵛ-ᵛtß(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊽ (Nachbildung) reproduction; **♀=fähig** (ᵉ...) *a.* ㊻ able to reproduce; **~s=verfahren** *n* ㊿ process of reproduction.

reproduktiv (ᵛ-ᵛᴶf) [lt.] *a.* ㊻ reproductive.

reproduzieren (ᵛ-ᵛᴶᵛ) *v/a.* ㉝ to reproduce.

Reps[1] ❦ (ᵉ) *m* ㉑a. = Raps.

Reps[2] (ᵉ) *m* ㉑a. ❦ = Rips[1].

Reptil (ᵛᴶ) [lt. kriechend] *n* ㉑d. ㉙ *zo.* reptile (a. *fig. b.s.* Kriecher).

Reptilien=fonds (ᵛᵘ(ᵛ)ᵛ...) *m* ㊿ *pol. contp.* secret-service fund; **=presse** *f* servile government-press.

Republik (-ᵛᴶ) [fr.; * lt. *res pu'blica*] *f* ㊽ (Freistaat) republic, bsd. ehm. auch: commonwealth; **~a'ner(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **♀a'nisch** *a.* ㊻ republican; **♀anisieren** (-ᵛᵛ-ᵛᴶᵛ) *v/a.* ㉝ to republicanize; **~anismus** (-ᵛᵛᵛᵈᵛ) *m* ㉗ republicanism.

Repuls (ᵛᵈ) [lt.] *m* ㉑a., **Repulsion** (ᵛᵛ(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊽ (Zurückweisung) repulse.

Reputation (ᵛᵛ-tß(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊽ (Ruf) reputation, repute; **reputierlich** (ᵛᵛᴶᵛ) *a.* ㊻ reputable, respectable.

Requi-em (ᴶᵛᵛ) [lt.] *n* ㊾ *Cath.eccl.* u. ♪ (Totenmesse) requiem (mass).

requirieren (ᵛ-ᴶᵛ) [lt.] *v/a.* ㉝ bsd. ⚔ (anfordern) to requisition, in Südafrika ꝛc.: to commandeer.

Requisit (ᵛ-ᴶ) [lt.] *n* ㉕ (㉑) c. (Erforderliches) requisite; *thea.* **~en** *pl.* (Zubehör eines Stücks) properties, F props *pl.*; **~enmeister** *m* ㊷ *thea.* = Garderobenmeister.

Requisition (ᵛ--tß(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊽ bsd. ⚔ (Anforderung) requisition.

Reseda ❦ (ᵛᴶᵛ) [lt. stiū(e)!] *f* ㊾, **...de** *f* ㊽ (Wau) mignonette (*Rese'da odora'ta*).

Reservage ⊕ (-ᵛᵂᴶG) [fr. *réservage m*] *f* ㊽ Zeugdruckerei: (Schutzbeize) resist-paste.

Reservation (ᵛᵛᵂ-tß(ᵛ)ᴶ) [lt.] *f* ㊽ (Vorbehalt) reservation. [right(s *pl.*).]

Reservat=recht (ᵛᵛᵂᵘᵛᵈ) *n* ㊿ reserved

Reserve (ᵛᵈᵂᵛ) [fr. *réserve*] *f* ㊽ (Vorrat, ⚔ Ersatzmannschaft; *ant.* aktiv) reserve; die ~ einberufen to call out the reserve.

Reserve=anker ⚓ (ᵛᵈᵢᵂᵛ...) *m* ㊾ spare anchor; **=fonds** ❦ *m* reserve-fund; **=mann** = Reservist; **=mannschaft** ⚔ *f* (body of) reserve; **=mast** ⚓ *m* spare mast; **=offizier** ⚔ *m* officer in the reserve; **=segel** ⚓ *n* spare sail; **=truppen** *f/pl.* ⚔ reserve forces, reserves *pl.*; **=zimmer** *n* spare room.

♪ Musik; ㉗ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

reservieren (ᵚ∨wᴶ∨) [lt.] *v/a.* ㉓ (aufbewahren, sparen) to (keep in) reserve, to put by, a. = ausbedingen 2; *fig.* reserviert (zurückhaltend) reserved, F buttoned-up, stand-offish; *thea.*, &c. reservierter Platz reserved seat.

Reservist ⚔ (ᵚ∨wᵘ) [fr. *réserviste*] *m* ㊷ reserve-man, reservist.

Reservoir (-∨wɛ̃ā'r) [fr. *réservoir m* Behälter] *n* ⓤd. (㊸) reservoir, tank.

Resident (ᵚᵚᵘ) [lt.] *m* ㊷ resident (minister). [(princely) residence.]

Residenz (ᵚᵚᵘ) [fr. *résidence*] *f* ㊸

Residenzler (ᵚᵚᵘ∨) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of a capital.

Residenz=stadt (ᵚᵚᵘ...) *f* ㊷ place of residence, des Staatsoberhauptes: capital; **=theater** *n* theatre attached to a royal, &c. residence; (chief) theatre of a capital. [to reside (in a town).]

residieren (ᵚᵚᴶ∨) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㉓ (wohnen)

Residuum ⚖ (ᵚᴶ∨∨) [lt. Überrest] *n* ㉘ bfd. *chm.* residue, residuum.

Resignation (ᵚᵚ-tß(∨)ᴶ) [lt.] *f* ㊸ (Verzicht, Abdankung) resignation.

resignieren (ᵚᵚᴶ∨) [lt.] ㉓ **I** *v/n.* (ḥ.): auf etwas ♀ (verzichten) to resign a th.; resigniert resigned (to one's fate). — **II** *v/refl.* **sich** in et. ♀ (ergeben) to resign o.s. to a th. — **III ~** *n* ㉓ u. **Resignierung** *f* ㊸ resignation.

reskribieren (ᵚ-ᴶ∨) [lt.] *v/a.* ㉓ (verordnen) to decree; **Reskript** (ᵚᵘ) *n* ⓤc. rescript.

resolut (ᵚᵚᴶ) [lt.] *a.* ㊻ (entschlossen) resolute, determined; **Resolution** (ᵚᵚ-tß(∨)ᴶ) [lt.] *f* ㊸ (Beschluß) resolution.

resolvieren (ᵚ∨wᴶ∨) [lt.] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉓: a) (sich) ♀ (auflösen) to dissolve; b) (sich) ♀ (beschließen) to resolve.

Resonanz (ᵚᵚᵘ) [lt.] *f* ㊸ ♪, *phys.* (Widerhall) resonance, reverberation; **~=boden** (ᵚᵚᵘ...) *m* ㊷ sounding-board; **=kasten** *m* resonance-box or -chamber.

resorbieren ⚖ (ᵚ∨ᴶ∨) [lt.] *v/a.* ㉓ (wieder aufsaugen) to reabsorb; **Resorption** (ᵚ∨tß(∨)ᴶ) [lt.] *f* ㊸ reabsorption.

Resorzin ⚖ (ᵚ∨ᴶ) [neu-lt.] *n* ⓤd. *chm.* resorcin, resorcine ($C_6H_6O_2$).

resp. *abbr.* = respektive.

Respekt (ᵚᵘ) [lt.] *m* ⓤb. (Ehrfurcht) respect; (Achtung) esteem; e-m ~ einflößen to inspire a p. with awe or dread; gewaltigen ~ vor e-m ḥ. to hold a p. in great respect, to stand in (great) awe of a p.; mit ~ zu melden with all due respect (or deference) to you; if I may say so; vgl. melden 3; sich ~ verschaffen to secure respect, to make o.s. respected.

respektabel (ᵚ∨ᴶ∨) [lt.] *a.* ㊻ (D9) (angesehen) respectable; **Respektabilität** (ᵚ∨-∨∨ᴶ) *f* ㊸ respectability.

Respekt=blatt (ᵚᵘ=ᵚᵘ) *n* ㊷ *typ.* fly-leaf.

respektieren (ᵚ∨ᴶ∨) [lt.] *v/a.* ㉓ (achten) to respect, to esteem, ♚ Wechsel (nicht) ♀ to (dis)honour ...; **respektierlich** (ᵚ∨ᴶ∨) *a.* ㊻ respectable, honourable.

respektiv (ᵚ∨ᴶf) [lt.] *a.* ㊻ respective.

respektive (ᵚ∨ᴶwᵛ) *adv.* (beziehungsweise) respectively (*abbr.* resp.).

respekt=los (ᵚᵘ...) *a.* ㊻ without (proper) respect; **=losigkeit** *f* ㊸ want of respect. [be held in respect.]

Respekts=person (ᵚᵘ=∨ᴶ) *f* ㊷ person to

Respekt=tage ♚ (ᵚᵘ...) *m/pl.* ㊷ (Frist) days *pl.* of grace; **♀voll** *a.* ㊻ respectful; **♀widrig** *a.* disrespectful; **=widrigkeit** *f* ㊸ disrespect(fulness).

respirieren (ᵚ-ᴶ∨)[lt.]*v/n.*(ḥ.)㉓to breathe.

Responsorium (ᵚ∨ᴶ(∨)∨) [lt.] *n* ㉘ Liturgie: responses *pl.*; ♪ responsory (song).

Ressen ⚒ (ᵚ∨) *m* ㉓ washing-trough.

Ressort (ᵛßō'r) [fr. *m*] ㊽ **1.** *m* (Springfeder-aufschwung) spring. — **2.** *n* (Geschäftskreis, ⚔ jur. † Verwaltungszweig) department, (administrative) province or sphere; das gehört nicht zu meinem ~ it's beyond (or outside) my province.

ressortieren (∨∨ᴶ∨) [fr. *ressortir*] *v/n.* (ḥ.) ㉓ to appertain (or belong) to a th.

ressort=mäßig (ᵛßō"rᵉᴶ∨) *a.* ㊻ jur., *pol.* departmental.

Ressource (ᵛßū'r-ßᵛ) [fr.] *f* ㊸ **1.** (Hilfsmittel) resource; expedient, remedy. — **2.** (geschlossene Gesellschaft) club.

Rest (ᵚ) [fr. *reste*] *m* ⓤb. und (ſ. 2b) ④b. **1.** (das übrige) rest, remaining part, *math.*, &c. remainder, jur., *chm.*, &c. residue, *path.* e-r Krankheit: dregs *pl.*; j-s irdische ~e a p.'s earthly remains *pl.*, eines Heiligen &c.: relics *pl.* — **2.** ♚: a) (Zahlungsrest) balance; b) **~er** *pl.* (Schnittwaren &c.) remnants, odds and ends *pl.* — **3.** *fig.* seinen ~ bekommen to receive the finishing stroke.

Restant ♚ (ᵚᵛ) [lt.] *m* ㊷ (mit der Zahlung Rückständiger) person in arrears, defaulter; **~en=liste** (ᵚᵛ=ᵚᴶ∨) *f* ㊷ list of defaulters. [㊽ = Restauration 2.]

Restaurant (ᵛßto[Pßtau]-rąʼ) [fr. *m*] *n*

Restaurateur (ᵛßto[Pßtau]rä-tō'r) [fr.] *m* ⓤd. restaurant-keeper, keeper of a restaurant.

Restauration (ᵛßtō[Pßtau]ᵛtß(∨)ᴶ) [+ fr.] *f* ㊸ **1.** (Wiederherstellung) restoration. — **2.** (Speisehaus, Bier- und Weinlokal, Wirtschaft) restaurant, dining-rooms *pl.*, 🚃 refreshment-room; für Milch, Kaffee, Tee &c.: creamery, tea-rooms *pl.*, niederer Art: coffee-shop.

Restaurations=essen (♀...) *n* ㊷ meal (or mealing, dining) at a restaurant; **=kellner** *m* waiter at a restaurant; **=wagen** 🚃 *m* dining-car.

restaurieren (ᵛßtō[Pßtau]ᴶ∨) [fr., *lt.] *v/a.* ㉓ (wiederherstellen) to restore; sich ♀ (durch Speise und Trank erquicken) to partake of refreshments.

Rest=betrag (ᵚᵉᵛ) *m* ㊷ remainder.

Restchen (ᵚᵛ) *n* ㉓ (*dim.* von Rest) small remainder or balance or remnant.

Reste=handlung ♚ (ᵚᵛᵉᵛ) [Reste, *pl.* ſ. Rest 2b] *f* ㊷ shop for remnants.

restieren (ᵛᴶ∨) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㉓ to remain, to be left over, von Schulden: to be still due, to be still owing.

restituieren (ᵚᵚᵛᴶ∨) [lt. zurückerstatten, wiederherstellen] **I** *v/a.* ㉓ to restore, bisw.: to restitute. — **II ~** *n* ㉓ und **Restituierung** *f* ㊸ restitution.

Restitution (ᵚᵚ-tß(∨)ᴶ) [lt.] *f* ㊸ (Wiederherstellung) restitution; **~s=edikt** (♀...) *n* ㊷ *hist.* (1629) Edict of Restitution.

rest=los (ᵚᴶ) *a.* ㊻ u. *adv.* without a remainder; * *fig.* sich ♀ (gründlich) mit et. befassen to devote o.s. thoroughly (or unsparingly) to a th. [resultant.]

Resultante (∨ᵛᵛ) [fr.] *f* ㊸ *mech.*, *phys.*

Resultat (ᵚᵛᴶ) [fr. *résultat m*] *n* ⓤc. (Ergebnis) result, outcome, *arith.* auch: answer; **♀=los** *a.* ㊻ without result.

resultieren (ᵚᵛᴶ∨)[fr.]*v/n.*(ḥ.)㉓to result.

Resümee, öst. **Resumee** (-ᵛᴶ) [fr. *résumé m*] *n* ㊷ (Übersicht) summary, (fr.) résumé.

resümieren (-ᵛᴶ∨) [fr. *résumer*] *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ㉓ (zſ.-fassen) to sum up (auch vom Richter), to summarize, to recapitulate; das resümiert sich leicht that's easily reckoned up.

retablieren (-ᵛᴶ∨) [fr. *rétablir*] *v/a.* (u. *v/refl.* sich ♀) ㉓ to re-establish (o.s.).

Retentions=recht (ᵚᵛtß(∨)ᴵᴵᵉᵛ) [lt.] *n* ㊸ jur. right of retention, lien.

Retirade (∨ᵚᴶ∨) [fr.] *f* ㊸ **1.** fast † od. *co.* ⚔ retreat. — **2.** [+ fr.] = Abtritt 2.

retirieren (ᵚᵛᴶ∨) [fr.] *v/n.* (ſn) u. sich ♀ *v/refl.* ㉓: (sich) ♀ to (effect a) retreat.

Retorsion (ᵚ∨(∨)ᴶ) [fr. *rétorsion*] *f* ㊸ (Wiedervergeltung) retorsion; **~s=zölle** (ᵚ∨(∨)ᴵᴵᵉᵛ) *m/pl.* ㊷ retaliation duty *sg.*

Retorte (ᵚᵛ∨) [fr. †] *f* ㊸ *chm.* retort.

Retorten=kohle ⚙ (∨ᵛᵛᵉᵛ∨) *f* ㊷ *metall.* cylinder-charcoal.

retour (ᵛtū'r) [fr.] *adv.* (zurück) back; **~(en** *pl.*) *f* ㊸ ♚ = Rückſendung(en).

Retour=billett 🚃 (ᵛtū"r=...) *n* ㊷ (Rückfahrkarte) return-ticket; **=fracht** ♚ *f* return- (or home-)freight; **=kutsche** *f*: a) return-chaise; b) F *fig.* repartee couched in the same form as the original joke of the assailant.

retournieren ♚ (ᵛtürᴶ∨) [fr.] *v/a.* ㉓ (zurücksenden) to return, to send back.

Retour=waren ♚ (ᵛtūᵛr=ᴶ∨) *f/pl.* ㊷ returned goods, F returns *pl.*

rettbar (ᵚ-) *a.* ㊻ savable.

retten (ᵚᵛ) [ahd.: rid] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉓: (sich) ♀ to save (o.s.); sich ♀ auch: to (make good one's) escape; (befreien) to deliver, rescue, (set) free, aus dem Feuer, Wasser &c. ♀ to snatch from ..., Güter &c.: to recover; er ist nicht zu ♀ ... (irretrievably) lost; rette sich, wer kann!, look out for yourselves!, each (one) for himself!, (fr.) sauve qui peut! — **II ~** *n* ㉓ = Rettung.

Retter (ᵚᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ deliverer (*f* bisw.: deliveress), rescuer; (Heiland) Saviour, Redeemer.

Rettich (ᵚᵛ) [ahd.; *lt. *rādīc-* Wurzel] *m* ⓤd. (black) radish (*Ra'phanus sati'vus*).

rett=los ⚓ (ᵚᴶ) *a.* ㊻ (außerstande, See zu halten) disabled, unseaworthy.

Rettung (ᵚᵛ) *f* ㊸ (ſ. retten) saving; deliverance, rescue, salvation (auch *rel.*); von Gütern: recovery, ⚓ salvage; (Entkommen) escape.

Rettungs=anker (ᵚᵛ...) *m* ㊷ ⚓ spare anchor, *fig.* sheet-anchor; **=anstalt** *f* establishment for saving life; **=apparat** *m* life-saving apparatus; **=boje** ⚓ *f* life-buoy; **=gürtel** *m* life-belt; **=insel** *f* auf den Straßen: island; **=kahn** ⚓ *m* life-boat; **=leine** ⚓ *f* life-line; **=leiter** ⚙ *f* fire-escape; **♀los** *a.* past help, beyond hope; ♀ (*adv.*) verloren irretrievably lost, irrecoverable; **=losigkeit** *f* hopeless state; irretrievableness; **=medaille** *f* medal (received) for saving life; **=mittel** *n* means of safety, refuge; vgl. Hilfsmittel; unser letztes ~ our last straw; **=sack**, **=schlauch**

m chute; **=tuch** *n* = Sprung=, Rutsch=tuch; **=versuch** *m* attempt at saving (or rescuing) a p.; **=werk** *n* work of rescue.

Retusche (ᵕ⌣ᵕ⌣) [fr. *retouche*] *f* ㊽ *phot.* (Überarbeitung) retouching. [Retuschierer.]

Retuscheur ⚙ (ᵕ⌣ʃöʃʰ'r) [fr.] *m* ⑪d. (㊿) = ƒ

retuschieren (ᵕ⌣ᵕ⌣) [fr. *retoucher*] *v/a.* ㊸ ein Gemälde, Lichtbild 2c. ♀ (überarbeiten) to retouch ..., to touch up ...

Retuschierer (⌣) *m* ㉒ bſd. *phot.* retoucher.

Reue (ᴵᵕ) [ahd.; *reuen] *f* ㊽ repentance (über of), über begangene Sünden: penitence, compunction; ~ über et. empfinden to feel remorse at a th., to repent (of) a th.

Reu(e)=gefühl (ᴵᴵ⌣(ᵕ)=ᵕ⌣ᴵ) *n* ㊷ remorse.

reu(e)=los (ᴵᴵ(ᵕ)...) *a.* ㊽ remorseless; **=losigkeit** *f* ㊽ remorselessness.

reuen (ᴵᵕ) [ahd.: rue] *v/a.* u. *v/n.* (h.), oft *v/impers.* ㊽ to repent (of) a th.; es reu(e)t mich, dies getan zu haben, diese Tat reut mich, geh. Spr. es reut mich dieser (*gen.*) Tat I repent having done it, I regret (or feel sorry for) my action; er wird es sich noch ♀ lassen he will yet rue (or be sorry for) it.

reue=voll (ᴵᴵ⌣=ƒᵘ) *a.* ㊽ = reuig.

Reu=geld (ᴵᴵ=ᵍᵉ) *n* ㊷ forfeit.

reuig (ᴵᵕ) [ahd.] *a.* ㊽ repentant; *rel.* (bußfertig) penitent; *adv.* auch: with a penitent (or contrite) heart. [*a.* ㊽ = reuig.]

Reu=kauf (ᴵᴵ...) *m* ㊷ forfeit; **♀mütig**

Reuse ⚙ (ᴵᵕ) [ahd.: Rohr] *f* ㊽ (Bunge für Krebsfang 2c.: bow-net, für Aalfang: eel-pot or -basket.

Reute ⚙ (ᴵᵕ) *f* ㊽ = ausroden II; **reuten** (ᴵᵕ) *v/a.* ㊾ = ausroden I.

Reut=feld ⚙ (ᴵᴵ...) *n* ㊷ land newly cleared or hoed; **=hacke**, **=haue** *f* grubbing-axe, mattock. (Mehr gbr. Rode=...).

Revanche (ᵛʷᵍ-ʃᶜʰᵛ, ₊ᵗ₊ -Q ᵛ) [fr. Rache] *f* ㊽ revenge (auch *fig.* vom Kartenspiel).

revanchieren (ᵛʷᵍ-ʃᶜʰᵛ⌣, ₊ᵗ₊ ... Q ᵛ⌣) [fr.] *v/refl.* ㊸ **sich** ♀ to take (or have) one's revenge, *g. s.* to return.

Reveille ⚔ ⚓ (ᵛʷᵉˈl-jᵉ) [fr. *réveil m*] *f* ㊽ (Wecken) reveille.

Reverbere ⚙ (-ʷᵛᴿ⌣) [fr. *réverbère m*] *m* ㉒(㊿) (₊ᵗ₊ *f* ㊽) (Lampe mit Scheinwerfer) reverberator, lamp with a reflector.

reverberieren (-ᵛᵛᴿ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ *phys.*, &c. (zurückstrahlen) to reverberate, to reflect.

Reverenz (ᵛʷᵛᵈ) [lt.] *f* ㊽ **1.** = Ehrerbietung. — **2.** (Verbeugung) bow, bſd. ehm.: obeisance; (Knicks) curtsy.

Revers (ᵛʷᵉˈʳˢ) [lt.] *m* ⑪a. **1.** *num.* reverse, &c. (= Rückseite; *ant.* Avers). — **2.** ♚ jur. (Gegenschein) counter-bill.

Reversions=pendel (ᵛʷᵛ(ᵛ)ᴵᴵᵛᵛ) [lt.] *m*, *n* ㊷ *phys.* reversible pendulum.

revidieren (ᵛʷᵛᵈ⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ (auf Richtigkeit prüfen) ♚ to check, examine, audit; ⚙ *typ.* Druckbogen: to revise.

Revier (ᵛʷᴵᵣ) [mhd. Ufergelände; * (₊ᵗ₊) fr. *rivière f* Fluß] *n* ⑪d. (Bezirk) district, der Polizei: beat, der Briefträger: walk, round; ⚒ country; *hunt.* hunting- (or shooting-)ground; ein ~ abgeh(e)n, durchsuchen to beat a cover, to shoot over an estate; ⚔ ~ bekommen to get sick-leave, to be put on the sick-list.

Revier=förster (ᵛʷᴵᴵ...) *m* ㊷, **=jäger** *m* quarter-ranger; **=kranke(r)** ⚔ *m* invalid(ed) soldier in private quarters.

Revision (ᵛʷ-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊽ ♚, jur. (Prüfung betreffs der Richtigkeit) revision, revisal (auch ⚙ *typ.*); von Rechnungen: checking, auditing, overhauling; zoll-amtliche: examination of luggage.

Revisions=bogen ⚙ (ᵛʷ-(ᵛ)ᴵᴵ...) *m* ㊷ *typ.* revised proof-sheet, auch: revise; **=hof** *m* jur. court of revision.

Revisor (ᵛʷᴵᵛ) [lt.] *m* ㉑ ♚, &c. (j. der durchsieht, auf die Richtigkeit prüft) reviser, controller, auditor (of accounts).

Revolte (-ʷᵛᵒˡᵗ) [fr. *révolte*] *f* ㊽ (Aufruhr) revolt, rising; **revoltieren** (-ʷᵛᵒˡᵗ⌣) *v/n.* (h.), bisw. auch **sich** ♀ *v/refl.* ㊽ to revolt.

Revolution (ᵛʷᵛ-tß(ᵛ)ᴵ) [lt. Umwälzung] *f* ㊽ *ast.*, *fig.*, *pol.* revolution.

revolutionär (ᵛʷᵛ-tß(ᵛ)ᵛᴵ) [lt.-fr.] **I** *a.* ㊽ revolutionary. — **II** ~ *m* ⑪d. (㉑) (Umstürzler) revolutionist, revolutionary.

revolutionieren (ᵛʷᵛ-tß(ᵛ)ᵛᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㊸ (umstürzen, aufwiegeln) to revolutionize.

Revolutions=geist (ᵛʷᵛ-tß(ᵛ)ᴵᴵ...) *m* ㊷ revolutionary spirit; **=held** *m* revolutionist; **=krieg** *m* revolutionary (or civil) war, rebellion; **=mann** *m* = =held.

Revolver ⚲ (ᵛʷᵛᵒʷ) [amer. (*lt.)] *m* ㉒ (Drehpistole) revolver; sechsläufiger ~ six-chambered revolver.

Revolver=kanone ⚔ (ᵛʷᵛᵒʷ...) *f* ㊷ revolving cannon, machine-gun; **=presse** *f*, *b.s.* etwa: press conducted by rowdies.

revozier'en (ᵛʷᵛᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ (widerrufen) to revoke, retract. — **II** ~ *n* ㉓ u. **R/ung** *f* ㊽ revocation, retractation.

Revue (ᵛʷᵻˈ) [(₊ᵗ₊) fr.] *f* ㊽ (Musterung) review (a. ⚔); ⚔ ~ passieren to pass muster.

Rezensent (ᵛᵛᵛ) [lt.] *m* ㊷ reviewer, critic; **rezensieren** (ᵛᵛᵛ⌣) *v/a.* ㊸ (kritisch beurteilen) to review, to criticize.

Rezension (ᵛᵛ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊽ (kritisches Urteil) review, criticism. [viewer's copy.]

Rezensions=exemplar (ᴵᴵ....) *n* ㊷ re-ƒ

Rezepisse (ᵛ-ᵛ-) [lt.] *n* ㊿ ob. *inv.* receipt.

Rezept (ᵛᵛ) [lt.] *n* ⑪b.: a) Kochk. 2c.: receipt; b) *med.*, prescription, recipe.

rezeptieren (ᵛᵛᵛ⌣) [neu-lt.] *v/n.* (h.) ㉓ *med.*, *pharm.* (Arzeneien nach Vorschrift bereiten) to make up prescriptions, to dispense medicines or drugs; **Rezeptierkunst** (ᵛᵛᵛᴵᴵ.ᵛ) *f* ㊷ *med.*, *pharm.* art of prescribing or dispensing (medicines).

rezeptiv (ᵛᵛᴵƒ) *a.* ㊽ (empfänglich) receptive.

Rezeptivität (ᵛᵛ-ʷᵛᴵ) [neu-lt.] *f* ㊺ receptivity. [Einnehmer.]

Rezeptor (ᵛᵛᵛ) [lt.] *m* ㉚ receiver; ƒ. a.

Rezeptur (ᵛᵛᴵ) [neu-lt.] *f* ㊽ **1.** receivership. — **2.** *pharm.* die ~ h. to dispense.

Rezeß (ᵛᵛ) [lt.] *m* ⑪a. **1.** † *parl.* (Ferien) recess. — **2.** (Vertrag) agreement, treaty.

Rezidiv (ᵛᵛᴵƒ) [lt.] *n* ⑪d, a. **~e** (ᵛ-ᴵʷᵛ) *f* ㊽ jur., *path.* (Rückfall) relapse.

Rezipient ⚖ (ᵛᵛ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m*, *chm.* recipient, receiving vessel.

reziprok ⚖ (ᵛᵛᴵ) [lt.] *a* ㊽ (gegenseitig) reciprocal; **Reziprozität** (ᵛᵛᵛᵛᴵ) *f* ㊺ reciprocity. [tation.]

Rezitation (ᵛᵛ-tß(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊽ recitation.

Rezitativ (ᵛᵛᵛᴵƒ) *n* ⑪d. (Redegesang) recitative, ...o. [to recite.]

rezitieren (ᵛᵛᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸ (vortragen)

Rhabarber ♀ u. *pharm.* (ᵛᵛᵛ) [nhd. 16. *sae.*; *it. *raba'rbaro*] *m* ㉒ rhubarb (*Rhe'um*); englischer ~ = Garten=♀; indischer (echter) ~ officinal (or medicinal) rh. (*Rh. officina'le*); **~=tinktur** (ᵛᵘᵛ...) *f* ㊷ *pharm.* tincture of rhubarb; **~=torte** *f* Kochk.: rhubarb tart.

Rhapsode (ᵛᴵᵛ) [grch.] *m* ㊹ Alt.: (wandernder Sänger) rhapsodist; **Rhapsodie** (ᵛ-ᴵ) *f* ㊽ (epischer Vortrag) rhapsody; **rhapsodisch** (ᵛᴵᵛ) *a.* ㊽ rhapsodical; **Rhapsodist** (ᵛ-ᵈ) *m* ㊹ rhapsodist.

Rhede ⚓ (ᴵᵛ) 2c. ƒ. Reede 2c.

Rhein ♀ (ᴵ) *npr/m.* ⑪㊿a.: der ~ the Rhine; Sprichw.: Wasser in den ~ tragen, etwa: to carry coals to Newcastle.

Rhein=brücke (ᴵᴵ...) *f* ㊷ bridge across the Rhine; **=bund** *m*, *hist.* unter Napoleon I. Rhenish Confederation; **=dampfer** *m* steamer on the Rh.; **=fahrt** *f* tour (or trip) on the Rh.; **=fall** ♀ *m* bei Schaffhausen: Falls *pl.* of the Rh.; **=gau** ♀ *npr/m(n).* Rheingau; ehm. **=graf** *m* Rhinegrave; **=hessen** ♀ *npr/n.* Rhenish Hessia.

rheinisch (ᴵᵛ) *a.* ㊽ = rheinländisch.

Rhein=land (ᴵᴵ...) *n* ㊷, **=lande** *n/pl.* Rhine country, a. Rhineland; **=länder** *m*: a) inhabitant of the Rh. country; b) (Tanz) schotti'sche; **♀ländisch** *a.* ㊽ of the Rhineland, Rhenish; **=pfalz** ♀ *npr/f.* Palatinate (of the Rhine); **=provinz** *f* Rhenish Prussia, Rhine Province; **=reise** *f* journey along (or on) the Rhine; vgl. =fahrt; **=schiffahrt** *f* navigation on the Rhine; **=strom** *m* river Rhine; **=tal** *n* Rhine valley; **=ufer** *n* bank of the Rh.; **=wein** *m* Rhenish (or Rhine) wine, auch: hock.

Rheochord ⚖ (-ᵛᵈ) [grch.] *n* ⑪c. *elect.* (Widerstandsmesser) rheochord.

Rheostat ⚖ (-ᵛᴵ) [grch.] *m* (*n*) ⑪c. *elect.* (Stromwiderstandsmesser) rheostat.

Rhetor (ᴵᵛ) [grch.] *m* ㉛ bſd. Alt.: (Redner) rhetor(ician).

Rhetorik (-ᴵᵛ) [grch.] *f* ㊽ rhetoric(al art).

Rhetoriker (-ᴵᵛᵛ) *m* ㉒ rhetorician.

rhetorisch (-ᴵᵛ) *a.* ㊽ rhetorical. [mus]

Rheuma (ᴵᵛ) [grch. Fließen] *n* ㉘ = ~tismus

rheumatisch (-ᴵᵛ) *a.* ㊽ rheumatic(al).

Rheumatismus (-ᵛᵘᵛ) [grch.] *m* ㉗ *path.* (Reißen der Glieder) rheumatism; am ob. an ~ leiden to suffer from rheumatism; am ~ leidend afflicted (or troubled) with rheumatism, rheumatic(al).

Rhinozeros (-ᴵᵛᵛᵛ) [grch. Nashorn] *n*, *inv.* u. ㉗ *zo.* (Nashorn) rhinoceros (auch *fig.* als Schimpfwort); **~=fell** (ᴵᴵ....) *n* ㊷ rhinoceroshide. [cyanate.]

Rhodan ⚖ (-ᴵ) [grch.] *n* ㊿ *chm.* sulpho-

Rhodan=kalium ⚖ (ᵛᴵ...) *n* ㊷ potassium sulphocyanate (CNKS); **=wasserstoffsäure** *f* sulphocyanic acid (CNSH).

Rhodesi-en ♀ (-ᴵ(ᵛ)ᵛ) [Cecil Rhodes, gest. 1902] *n* ㊿ Südafr. Rhodesia.

Rhodi-er (ᴵ(ᵛ)ᵛ) [Rhodus] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ehm. (Bewohner[in] von Rhodus) inhabitant of Rhodes, Rhodian.

rhodisch (ᴵᵛ) *a.* ㊽ Rhodian.

Rhodiser (ᵛᴵᵛ) [Rhodus] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ jetzt (Bewohner[in] von Rhodus) Rhodian. — **II** *a. inv.* Rhodian; bſd. ehm. ♀ Ritter knight of Rhodes.

Rhododendron ♀ (ᵛᵘᵛᵛ) [grch. Rosenbaum] *n* ㉘ (Alpenrose) rhododendron.

Rhodus ♀ (ᴵᵛ) *npr/n. inv.* (jetzt türkische Insel) (Isle of) Rhodes.

rhombisch ⚖ (ᵛᵛ) [grch.] *a.* ㊽ rhombic.

Rhombo-eder ▱ (◡◡⊥◡) [grch.] *n* ㉒ *math.* (verschobener Würfel) rhombohedron.
Rhombo-id ▱ (◡◡⊥) *n* Ⓓc. *math.* (verschobenes Rechteck) rhomboid; **≈isch** (◡◡⊥◡) *a.* ㊻ (rautenförmig) rhomboid(al).
Rhombus ▱ (⊥◡) [grch.] *m* ㉗ *geom.* (Raute) rhombus, *a.* rhomb (◇).
Rhythmik (⊥◡) [grch.] *f* ㊽ rhythmics.
Rhythmiker (⊥◡◡) [grch.] *m* ㉒ rhythmist.
rhythmisch (⊥◡) [grch.] *a.* ㊻ (taktmäßig) rhythmical. [mäßige Bewegung) rhythm.]
Rhythmus (⊥◡) [lt., *grch.] *m* ㉗ (tatt=)
Richard (⊥◡) *npr/m.* Ⓓ*a.* (*a.* Dr.) Richard, F Dick; ſ. Löwenherz.
Richt-balken ⚙ (ᵍ...) *m* ㊷ Brückenbau: traverse-beam; **=baum** *m*: a) = Hebebaum; b) *carp.* pulley-beam, beam with pulley for lifting building-material c) ⚔ *artill.* traversing handspike; **=beil** *n* executioner's (or headsman's) axe; **=blei** ⚙ *n* = Bleilot; **=block** *m* für Hinrichtungen: executioner's block.
Richte (⊥◡) [ahd.] *f* ㊽ **1.** = Richtung. — **2.** (gerader Weg) straight line; in die ~ geh(e)n to take the shortest route or cut. — **3.** (richtige Lage) right position; et. in die ~ bringen to put a th. straight or right, to right a th. — **4.** = Richtschnur. [ing-rod.]
Richt-eisen ⚙ (ᵍ⊥◡) *n* ㊷ straighten-/
richten (⊥◡) [ahd.; *recht] **I** *v/a.*, bisw. ohne Objekt oder *v/n.* (h.) u. **ſich ≈** *v/reſl.* ㊾ **1.** et. Krummes, Schiefes ≈ oder gerade ≈ (bſd. ⚙) to set a th.; in die Höhe ≈ to raise (or lift) up; ſich in die Höhe ≈ to raise o.s., to rise (up); nach der Setzwage ≈ to plumb; ⚓ die Segel nach dem Winde ≈ to trim one's sails according to the wind (*a. fig.*); ⚔ richt euch! fall in!; *fig.* nach et. ≈ to adjust (or accommodate) to a th.; ſich (ſein Verhalten) nach etwas ≈ to conform with a th.; ſich nach den Umſtänden ≈ to act according to circumstances; ❦ der Preis richtet ſich nach der Ware ... depends on (or is in keeping with) the goods; *gram.* das Prädikat richtet ſich nach dem Subjekt the predicate agrees with the subject. — **2.** ⚙ *carp.* ein Haus ≈ to set up the roof of a house; den Zeiger der Uhr (metonymiſch: die Uhr) ≈ to regulate the watch or clock. — **3.** (lenken, wenden) to direct (gegen etwas against a th.); ſeine Aufmerkſamkeit auf et. ≈ to turn (or direct) one's attention to a th.; *fig.* eine Bitte, einen Brief an e-n ≈ to address ... to a p.; den Blick gegen den (od. gen) Himmel ≈ to cast one's eyes (up) to heaven; ein Fernrohr ꝛc.: to level (or point) ...; eine Frage an e-n ≈ to put a question to a p., to ask a p. a question; ſeine Gedanken auf etwas ≈ to turn one's thoughts to(wards) a th., to give one's mind to a th.; ⚔ ein Geſchütz ≈ to lay (or train) a gun; ſeine Wut auf e-n ≈ to direct one's fury against a p., to vent one's rage upon a p. — **4.** Präpoſitionelle Redensarten: ſich **auf** et. ≈ (gefaßt halten) to keep (o.s.) ready for a th.; das war **gegen** mich gerichtet that was intended for me; etwas **ins** Werk ≈ to carry a th. into execution or effect, to accomplish a th.; e-n **zu**grunde, zu Schaden ≈ to ruin a p. — **5.** jur. (Urteil ſprechen) (über) e-n ≈ to pass (or pronounce) sentence on a p., to sentence a p.; *bibl.* richtet nicht, auf daß ihr nicht gerichtet werdet judge not, and ye shall not be judged. — **6.** = hin≈ c. — **II ~** *n* ㉓ **7.** (ſ. 1) adjustment; (ſ. 2) regulation; (ſ. 5) sentencing, sentence, judgment; vgl. Richtung.
Richter (⊥◡) [ahd.; *richten] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** judge; oberſter ~ supreme judge, in Engl.: Lord Chief Justice; vorſitzender ~ presiding judge; (Polizei=)~ police-magistrate; ſich zum ~ aufwerfen to constitute o.s. judge; zum ~ ernannt werden to be made a judge, to be called to the Bench; Sprichw. wo kein Kläger iſt, iſt auch kein ~ no accuser (or no complainant), no judge. — **2.** ⚙ (ſ. der et. gerade richtet) straightener, adjuster.
Richter-amt (◡⌒◡) *n* ㊷ judge's office, judicature. [censorious.]
richterisch (⊥◡◡) *a.* ㊻ like a judge; ſ
Richter-kollegium (◡⌒⊥(◡)◡) *n* ㊷ body (or conclave) of judges, *a.* the Bench.
richterlich (⊥◡◡) *a.* ㊻ of (or like a) judge, judicial; (gerichtlich) judiciary; ≈es Urteil sentence, judgment.
Richter-ſchwert (◡...) *n* ㊷ sword of justice; vgl. Richtſchwert; **=ſpruch** *m* judge's sentence; ſ. *a.* Beſcheid 2; **=ſtand** *m* judicial calling, *a.* oft *coll.* the Bench; *Am.* the Judiciary; **=ſtuhl** *m* judge's seat or chair, tribunal; das gehört nicht vor ſeinen ~ that's not within his jurisdiction; *rel.* vor dem ~ des Allerhöchſten before the judgment-seat of the Almighty.
Richt-feier (ᵍ...) *f* ㊽, **=feſt** *n* = =ſchmaus; **=holz** *n* der Nadler: straightening-board.
richtig (◡) [ahd.; *recht] *a.* ㊻ **1.** right, correct, (genau) exact, accurate; (geeignet) suitable; (gerecht) just, fair; (echt, wirklich) genuine, real; ein ≈er Engländer a true(-born) Briton, an Englishman bred and born; ſ. Fährte; das ≈e Maß halten to keep within (due) bounds; ein ≈es Urteil haben to have a sound judgment; das ~e treffen to hit upon the right thing; tue ſtets das ~e (you should) always do the correct (or proper) thing. — **2.** *adv.* geht Ihre Uhr ≈? is your watch right?, does your watch keep good time?; et. ≈ bezahlen to pay ... in full, to discharge ... honestly; wir haben die Ware ≈ empfangen we duly received ..., we received ... in due course; ich hatte es ≈ vergeſſen ... certainly forgotten it. — **3.** (in Ordnung) in order, arranged; alles iſt ≈ all is settled, F it's all right or O.K. [aus all correct]; et. ≈ m. to set a thing right or to rights, to adjust a th.; eine Rechnung: to pay (or clear) off. — **4.** Ausruf: ≈! right!, that's the thing!, just so!; ganz ≈! quite right!, quite so!; F das iſt die ≈e Sorte that's the sort or the kind!; oft vorher Geſagtes beſtätigend, zB. ich ſagte: „er kommt bald", und ≈, da trat er ein!...and, behold (or lo, and behold), he stepped in!; mit Negation: das iſt nicht ≈ that's not as it should be; das geht nicht ≈ (*adv.*) **zu**, das geht nicht mit ≈en Dingen zu there is something wrong (or extraordinary) about it; es iſt hier nicht ≈ the place is haunted; es iſt nicht ganz ≈ (*adv.*) mit ihm, er iſt nicht ganz ≈ (im Kopfe) he is not quite right in the upper story or in his head.
Richtig=(be)finden (◡=(◡)◡) *n* ㊷ verification; ❦ nach ~ if found correct.
Richtigkeit (◡◡-) *f* ㊽ (ſ. richtig) rightness, correctness; exactness; accuracy; justness, fairness; truth; et. in ~ bringen to set a th. right or to rights or in order; das hat ſeine ~, die Sache hat ihre ~ it is quite right or true, it is a real fact.
Richtig=machung (◡...) *f* ㊷ arrangement, settlement; **≈ſtellen** *v/a.* ㊽** to put (or set) right, to rectify; **=ſtellung** *f* rectification.
Richt-keil ⚔ (ᵍ...) *m* ㊷ *artill.* quoin for pointing a gun; **=klotz** *m* = =block; **=korn** ⚙ *n* e-s Gewehres: sight, ⚔ *artill.* dispart-sight; **=maſchine** *f*: a) ⚙ straightening-machine; b) ⚔ *artill.* contrivance used in training guns; **=maß** *n* standard (of measurement), gauge; **=platte** ⚙ *f*, *metall.* straightening-plate; **=platz** *m* place of execution; **=ſchacht** ⚒ *m* vertical shaft; **=ſcheit** ⚙ *n* (jointing-)rule, straight-edge; **=ſchmaus** ⚙ *m*, *carp.* treat (given) to builders' workmen on setting up the roof of a new house; **=ſchnur** *f*: a) ⚙ plumb-line; b) *fig.* rule of conduct; e-m zur ~ dienen to serve for a p.'s guidance; **=ſchraube** ⚔ *f*, *artill.* elevating-screw; **=ſchwert** *n* executioner's sword; **=ſtätte** *f* = =platz; **=ſtock** ⚙ *m* zum Meſſen: yard-measure; **=ſtuhl** *m* = Richterſtuhl; **=tag** *m* day fixed for an execution.
Richtung (◡) [ahd.] *f* ㊽ **1.** = richten II. — **2.** (das Wohin) direction; (Linie, Weg) line, route, course; bent, drift (*a. fig.*); die ~ verlieren to lose one's bearings; ⚔ gerade ~ alinement; *fig.* neue ~ in der Poeſie ꝛc. new school (or line of thought) in poetry, &c.; politiſche ~ political opinion: radikale ~ radicalism. — **3.** mit *prp.*: **in** derſelben Richtung weiter gehen to pursue the same course; in gerader ~ in a straight line, straight on; in entgegengeſetzter ~ in the opposite direction, directly opposite; **nach** allen ~en in all directions; nach beiden ~en both ways, this way and that, hither and thither.
Richtungs=fahne (◡...) *f* ㊷ ⚔ u. *surv.* zum Markieren: field-colours *pl.*; **=linie** *f* line of direction; **=winkel** ⚔ ⚓ *m* angle of elevation.
Richt=viſier ⚙ (ᵍ...) *n* ㊷ sight; **=wage** ⚙ *f* level; **=weg** *m* straight (or direct) route or road, short cut.
Ricke (◡) [nhd.; * Reh] *f* ㊽ *hunt.* doe.
rieb(e) (⊥(◡) *impf. ind.* (*subj.*) v. reiben.
riechbar (⊥-) *a.* ㊻ perceptible by the smell, smellable; (wohlriechend) odor(ifer)ous; **~keit** *f* ㊽ etwa: distinct(ness of) odour; odor(ifer)ousness.

Riech=büchse (ˌ⏑⏑–) *f* ㉒ scent-box.
riechen (⏑⏑) [ahd.: Rauch] ㊐c. **I** *v/n.* (h.) **1.** to smell; gut (übel) ♀ to have a(n un)pleasant smell or a sweet (nasty) odour; köstlich ♀ to have a delicious scent; er riecht aus dem Munde his breath smells, he has a foul breath; nach Wein ꝛc. ♀ to smell of ... — **2.** von faulenden Stoffen: to smell (faint), P to stink, whiff, hum; stark ♀d tainted, rank, v. toten Körpern: putrid, decomposed; *v/impers.* es riecht (hier) nach Talg it smells (or there is a smell) of tallow; im *p.pr.* bisw. mit dem *adv.* verschmelzend: wohl♀d odor(ifer)ous, scented. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **3.** (durch den Geruchssinn wahrnehmen) to (perceive by the) smell, (schnüffeln) to sniff, (wittern) to scent; fein od. scharf ♀ to have a keen scent; F *fig.* den Braten, die Lunte ♀ to smell a rat. — **4.** (vertragen) ich kann es nicht ♀ I cannot endure (or bear) the smell (of it); F *fig.* ich kann ihn nicht ♀ I cannot bear (the sight of) him; er kann das Pulver nicht ♀ he is a coward. — **5.** an einer Rose ꝛc. ♀ to smell (at) a ...; F *fig.* als derber Bescheid: daran kann er ♀! he can put it in his pipe and smoke it! — **III** ~ *n* ㉓ **6.** smell(ing), odour; (Geruchssinn) olfactory organ, ☞ olfaction, rhinæsthesia; (Witterung) scent.
Riecher (⏑⏑) *m* ㉒ **1.** one who smells (or scents, sniffs out) things; feiner ~ person with a fine nose, keen-scented (or F nosy) person. — **2.** F (Nase) nose, (Geruch) smell.
Riech=essig (ˌ⏑⏑–) *m* ㊷ aromatic vinegar; **=fläschchen** *n* scent- (or smelling-) bottle; **=holz** *n* scented (or fragrant) wood; **=kissen** *n* scent-bag; **=kolben** P *m* large red nose, bottle-nose; **=nerv** *m*, *anat.* olfactory nerve; **=organ** ㏌ = =werkzeug; **=salz** *n* smelling-salt(s), sal volatile (= Hirschhornsalz); **=stoff** *m*, **=wasser** *n* scent; **=werkzeug** *n*, *anat.* olfactory organ; (Nase) nose.
Ried (⏑) [ndd.: reed] *n* ㊐c.: a) marsh (grown with reeds); b) (Schilf, Rohr) reed(-grass); **~=antilope** (ˌ⏑⏑–) *f* ㊷, **~=bock** *m*, *zo.* reedbuck, rietbok (*Eleo'tragus arundina'ceus*); **~=gras** ♀ *n*: a) (Segge) sedge (*Carex*); b) reed bent-grass (*Calamagro'stis*).
rief (⏑) *ind.*, **riefe**[1] (⏑⏑) *subj. impf.* von **rufen.**
Riefe[2] ⚙ (⏑⏑) [ndd.] *f* ㊽ groove, channel, flute; **riefe(l)n**, **Rief(e)lung** = reifeln, Reif(e)lung; **riefig** (⏑⏑) *a.* ㊸ grooved, fluted, *arch.* auch channelled.
Riege (⏑⏑) [ahd.: Reihe] *f* ㊽ Turnerei: section, squad, division; Fußball: team.
Riegel (⏑⏑) [ahd.: rail; * lt. *rē'gŭla f*] *m* ㉒ **1.** ⚙ Schlosserei: bolt, weitS. fastening, am Türschloß: key-bolt; ~ mit Feder spring-(or catch-)bolt; den ~ vorschieben to shoot (or put up) the bolt; hinter Schloß und ~ under lock and key, (safely) locked up; *fig.* e-m (e-r Sache) e-n ~ vorschieben to put an obstacle in a p.'s way (a stop to a th.). — **2.** ~ (langes recht-eckiges Stück) Seife bar of soap. — **3.** = Kleider=riegel. — **4.** ⚙ Glasfabr.: (Rost) sleeper; *carp.* (Querstab) crossbar, rail, am Streichmaß: stem; *arch.* (Quer=)~ transom; *mach.* ~ am Balancier der Dampfmasch.: spring-beam.
Riegel=bohrer ⚙ (ˌ⏑⏑...) *m* ㊷ bar-wimble; **=feder** *f* bolt-spring; **♀fest** *a.* ㊸ bolted (and barred); **=holz** ⚙ *n*, *carp.* cross-bar.
riegeln (⏑⏑) *v/a.* ㉖a. = verriegeln.
Riegel=schloß ⚙ (ˌ⏑⏑...) *n* ㊷ Schlosserei: stock-lock, lock without spring; **=stück** *n*, *carp.* framing-piece, -timber; **=wand** *f* = Fachwand; **=werk** *n* = Fachwerk.
Riegen=turnen (ˌ⏑⏑–) *n* ㊷ an Geräten: gymnastic exercises *pl.* (carried out) in sections or squads.
Riem (⏑) *m* ㊐c. = Riemen[1].
Riemen[1] ⚙ (⏑⏑) [ahd.] *m* ㉓ (leather) strap, stärker: thong; zum Zuschnüren der Schuhe: boot-lace, *bibl.*, &c. latchet; zum Zs.=schnüren von Akten ꝛc.: tape; mit ~en binden, peitschen to strap, to lash; Sprichw. aus anderer Leute Haut ist gut ~ schneiden it's easy to pay with other people's money.
Riemen[2] ⚓ (⏑⏑) [lt. *rēmus*] *m* ㉓ (Ruder) oar, zum Wrieken: scull; die ~ klar machen to ship the oars; die ~ platt werfen to feather; die ~ auf! up oars!
Riemen[1]**=blume** ♀ (ˌ⏑⏑...) *f* ㊷ loranth (*Lora'nthus europae'us*); **=halter** *m* strap-clamp; **=leiter** *m* strap-guide; **=leitung** *f* belt-gearing, belting; **=pferd** *n*, *man.* leader; **=scheibe** *f* strap-wheel, rigger, der Nähmaschine: strap-disk; **=schneider** *m* = Riemer; **=tang** ♀ *m* sea-tangle (*Lamina'ria sacchari'na*); **=welle** *f* strap-rod; **=werk** *n* leather straps *pl.*; (Sattelzeug) harness(ing); **=wurm** *m*, *zo.* strap-worm (*Li'gula*).
Riemer ⚙ (⏑⏑) *m* ㉒ strap-(or harness-, belt-)maker, leather-cutter; **~=arbeit** *f* (a. ~=ei (~⏑⏑)) *f* ㊸) harness-making.
Riem=pferd, =schneider, =werk ſ. Riemen-...
Ries ⚙ (⏑) [mhd.; it. (*ar. Bündel) *risma f*] *n* ㊐a.: ~ (20 Buch) Papier ream of paper.
Riese[1] (⏑⏑; *Hom.* Rise) [ahd.] *m* ㊾: **a)** v. Personen: ~, **Riesin** *f* ㊼ giant(ess *f*), F *co.* a.: son of Anak, Goliath; als Menschenfresser(in), in Märchen: ogre(ss *f*); **b)** weitS. a. v. Sachen: (et. Übergroßes) monster, colossus, v. Menschen u. Sachen: F whacker.
Riese[2] (⏑⏑) [Ryse, Verfasser eines Rechenbuches, 1523] *npr/m.* ㊐a. *co.* nach Adam ~ according to Cocker. [for timber.]
Riese[3] ⚙ (⏑⏑) *f* ㊽ (Holzrutschbahn) slide.
Riesel[1] (⏑⏑) [ahd.] *m* ㉒ purl, ripple.
Riesel[2]**=feld** (ˌ⏑⏑–) [rieseln] *n* ㊷ irrigated (or irrigational) field.
rieseln (⏑⏑) [mhd.; *reisen] **I** *v/n.* (h. u. s) ㉖a. **1.** (sanft rinnen) to purl, gurgle. — **2.** *v/imp.* es rieselt (regnet fein) it drizzles. — **II** ~ *n* **3.** = Gerieſel. [fine) rain.]
Riesel[2]**=regen** (ˌ⏑⏑–) *m* ㊷ drizzling (or
Ries(e)lung (⏑(⏑)⏑) *f* ㊻ irrigation.
Riesel[2]**=wiese** ⚙ (ˌ⏑⏑–) *f* ㊷ irrigated meadow or pasture-land.
Riesen=ameise (ˌ⏑⏑...) [Riese[1]] *f* ㊷ *ent.* great black ant; **=arbeit** *f* gigantic (or herculean) task, F tremendous (piece of) work; **♀artig** *a.* ㊸ giant-like; vgl. ♀groß; **=bau** *m* gigantic structure or building, auch oft: noble pile; **=farn** *m*, *geol.* fossiler: ☞ megaphyton; **=faultier** *n*, *geol.*: ☞ megatherium, megalonyx; **♀förmig** *a.* gigantic, of enormous shape; **=gebirge** ♀ *npr/n.* zwischen Böhmen und Schlesien: Riesengebirge; **=geist** *m* mighty (or powerful) intellect; **=geschlecht** *n* race of giants; **=gestalt** *f* gigantic (or enormous) figure or form or shape; colossus; **♀groß** *a.* of gigantic stature or size, gigantic; **=größe** *f* gigantic stature or size.
riesenhaft (⏑⏑⏑) *a.* ㊸ = riesig a; **~igkeit** *f* ㊻ gigantic (or colossal, enormous, stupendous) size or proportions *pl.*
Riesen=hai (ˌ⏑⏑...) *m* ㊷ *ichth.* basking-shark (*Se'lache ma'xima*); **=hirsch** *m*, *geol.* fossiler: ☞ megaceros; **=kampf** *m*, bsd. *myth.* battle of giants; **=kraft** *f* gigantic (or Herculean) strength; **♀mäßig** *a.* ㊸ = ♀artig; **=schlange** *f*, *zo.*: a) python; b) boa constrictor; **=schritt** *m* giant-stride, giant's step; mit ~en at a rapid (or F tremendous) pace; **=schwung** *m* Turnerei: giant-swing; **♀stark** *a.* of gigantic (or herculean) strength; **=stärke** *f* = =kraft; **=tier** *n* huge beast; **=werk** *n* = =arbeit.
riesig (⏑⏑) [Riese[1]] *a.* ㊸: a) gigantic, colossal, enormous; b) mit F *fig.* (ganz ungeheuer) immense, prodigious; 2er Fehlgriff, Irrtum stupendous mistake; ~ (*adv.*) dumm extremely (F awfully) stupid; **~keit** *f* ㊻ ↖ = Riesenhaftigkeit.
Riesin (⏑⏑) *f* ㊼ ſ. Riese[1].
Riesling (⏑⏑) *m* ㊐d. Traubensorte: riesling.
Riester ⚙ (⏑⏑) [mhd.] *m* (*n*) ㉒ Schuhmacherei: (aufgesetzter Flicken) patch.
riestern (⏑⏑) *v/a.* ㉖a. to patch, mend.
ries=weise (ˌ⏑⏑–) *adv.* in reams.
Riet[1] (⏑) ꝛc. ſ. Ried ꝛc.
riet[2] (⏑) *ind.*, **2e** (⏑⏑) *subj. impf.* v. raten.
Riff ⚓ (⏑) [ndd.: reef] *n* ㊐b.: (Felsen=)~ reef; (Sandbank) sandbank, sands *pl.*
Riff=auster (⏑⏑...) *f* ㉒ *zo.* reefer; **=bildner** *m*, *zo.* (Korallentier) reef-builder.
Riffel[1] (⏑⏑) [mhd.: Raffel] **I** ⚙ *f* ㊽ Spinnerei: (zum Abstreichen der Knöpfe vom Flachs) ripple. — **II** F *m* ㉒ = Rüffel.
Riffel[2]**=kamm** ⚙ (⏑⏑...) [riffeln] *m* ㊷ = Riffel[1] I; **=maschine** *f* fluting-machine.
riffeln (⏑⏑) [: ripple] *v/a.* ㉖a. **1.** ⚙ den Flachs: to ripple. — **2.** F *fig.* = rüffeln. [fluted roller.]
Riffel[2]**=walze** ⚙ (⏑⏑–⏑⏑) *f* ㊷ Spinnerei:
Riff=piraten (⏑–⏑–) [ar. *rif* Küstenstrich] *m/pl.* in Marokko Riff(ian) Arabs or Pirates *pl.* [railway or line.]
Rigi=bahn (ˌ⏑⏑–) *f* ㊷ Schweiz: Rigi
Rigole ⚙ (⏑⏑) [fr.] *f* ㊽ *agr.* (tiefe Furche) deep furrow, trench; (Abzugskanal) culvert; **rigolen** *v/a.* ㊾ to trench-plough; **Rigol=pflug** *m* trench-plough.
Rigorismus ☞ (⏑⏑⏑) [lt.] *m* ㉗ (Sittenstrenge) rigorism; **Rigorist** (⏑⏑⏑) *m* ㊷ (*ant.* Latitudinarier) rigorist; **rigoristisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㊸ rigorist(ic).
rigoros, rigorös (⏑⏑) [lt.] *a.* ㊸ (D 10) (streng) rigorous, strict.
Rigorosum (⏑⏑⏑) [lt.] *n* ㉘㊾ rigorous examination (or severe test) of candidates for a doctor's degree.
Rikchen (⏑⏑) *n* ㉓a., **Rike** (⏑) [(Friede)rike] *f* ㊾ ㊽8. F *npr/f.* (Bn.) Frederica.
Rikoschett ⚔ (⏑⏑⏑) [fr. *ricochet*] *m* ㊾ (Prellschuß) ricochet (shot); **~=feuer** (⏑⏑⏑–⏑) *n* ㊷ ricochet fire.

♪ Musik; ☞ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

rikoſchettieren ✕ (ɔ̯⌣⌣ɔ̯) [✧fr. *ricocher*] *v/n.* (h.) ⓑ (abprallen) to ricochet, rebound.
Rikoſchett=ſchuß ✕ (ɔ̯⌣ɔ̯) *m* ⓖ ricochet (or rebounding) shot.
Rille (ɔ̯⌣) [nd.: ↧ rill] *f* ㊽ ⚙ groove; die ~n und Riſſe im Boden ꝛc. the furrows and cracks. [riefe(l)n).
rillen (ɔ̯⌣) *v/a.* ㊽ to groove (vgl. Riefe[1],
rillig (ɔ̯⌣) *a.* ㊻ marked with grooves, fluted, ♈ sulcate.
Rimeſſe ⓦ (-ɔ̯⌣) [it.] *f* ㊽ (Geldſendung) remittance; ~n machen to make remittances, to provide funds; **~n=buch** (-ɔ̯⌣ₒ⊥ch) *n* ⓖ book of remittances.
Rind (ɔ̯) [ahd.] *n* ④b. *zo.* neat, engS. a. ox, cow (*Bos*); weitS. head of cattle; ~er *pl.* horned cattle; bovine race.
Rinde (ɔ̯⌣) [ahd.: rind: Rand] *f* ㊽: (Baum=)~ bark; ~ (*ant.* Krume) des Brotes, e-r Paſtete ꝛc.: crust, am Käſe ꝛc.: rind.
rinden (ɔ̯⌣) *a.* ㊻ (made) of bark.
rinden=artig (ɔ̯⌣...) *a.* ㊻ bark-like, ♈ cortical, corticose; **=dach** *n* ⓖ roof made of bark; **=koralle** *f*, *zo.* fan-coral, ♈ corticifer.
Rinder=braten (ɔ̯⌣...) [Rind *pl.*] *m* ⓖ roast beef; **=bremſe** *f*, *ent.* gadfly (*Taba'nus*); **=bruſt** *f* Kochk.: brisket of beef; **=herde** *f* herd (or drove) of cattle; **=hirt** *m* neat-herd, cow-keeper, bsd. *Am.* cow-boy; **=peſt** *f*, **=ſeuche** *f*, *vet.* cattle-plague, pleuro-pneumonia in cattle, in Südafrika: ↧ rinderpest; **=pökel=fleiſch** *n* corned beef; **=talg** *m* beef-suet; **=zunge** *f* = Rindszunge. [boiled beef.
Rind=fleiſch (ɔ̯⌣ⁱ) *n* ⓖ beef, ausgekochtes:
rindig (ɔ̯⌣) [Rinde] *a.* ㊻ covered with a bark, crusty, crusted, ♈ corticose.
Rind=leder, **ledern** = Rinds=...
Rinds=blaſe (ɔ̯...) [Rind *gen.*] *f* ⓖ bullock's bladder; **=braten** *m* = Rinder=b.; **=keule** *f* shin (vom Hinterteile: round) of beef; **=leder** *n* cow-hide, neat's leather; **ledern** *a.* ㊻ (made) of neat's leather; **=talg** = Rindertalg.
Rind=ſtück (ɔ̯⌣ɔ̯) *n* ⓖ beefsteak. [tongue.
Rinds=zunge (ɔ̯⌣ɔ̯) *f* ⓖ ox-, neat's)
Rind=vieh (ɔ̯⌣ⁱ) *n* ⓖ: a) horned (or neat, black) cattle; b) P Schimpfw. blockhead.
Ring[1] (ɔ̯) [ahd.: ring] *m* ⑪b. **1.** ring (am Finger on one's finger), von Draht, a. coil; kleiner ~ (a. **Ringel** *m* (*n*) ㉒, **Ringelchen**, **Ringlein** *n* ㉓) ringlet, little circle, circlet, annulet; goldene ~e in den Ohren golden ear-rings *pl.*; *arch.* ~ um eine Säule: ♈ astragal; *orn.* ~ um den Hals e-r Taube: ruff; *ent.* ~e am Bauch der Inſekten: segments *pl.* — **2.** (Kreis) circle, round; ſ. Jahresring; (dunkle) ~e um die Augen haben to have dark rings under (or round) the eyes, to look dark round the eyes; *anat.* ~ um die Bruſtwarzen: ♈ areola, corona; Meteorologie: ~ um Geſtirne: ♈ halo; *ast.* ~e des Saturn rings *pl.* of Saturn. — **3.** ⚙ ~ (Glied) e-r Kette link of a chain; (Zwinge) ferrule; (Dreh=)~ swivel. — **4.** (Kreis von Perſonen): a) circle, *b.s.* clique; b) ↧ [engl.] ⓦ ring (a. *pol.*), trust, syndicate, pool.
Ring[2]**=...** (ɔ̯...) [ringen[2]] ſ. Ringkampf ꝛc.
Ring[1]**=amſel** (ɔ̯...) *f* ⓖ *orn.* ring-ousel (*Turdus torqua'tus*); **ringartig** *a.* ㊻ r.-like, annular; **=bahn** *f* 🚃 circular railway; Züge e-r ~ circle-trains *pl.*; **=bein** *n*, *vet.* der Pferde: ring-bone.
Ringel (ɔ̯⌣) [nhd.] *m* (*n*) ㉒ ſ. Ring[1] 1; ⚙ Weberei: mail; (Röckchen) ringlet; **~=blume** (ɔ̯⌣ₒ⊥⌣) ⚘ *f* ⓖ marigold (*Cale'ndula*).
Ringelchen (ɔ̯⌣⌣) *n* ㉓ ſ. Ring[1] 1.
Ringel=gans (ɔ̯⌣...) *f* ⓖ *orn.* brent-goose (*Berni'cla brenta*); **=gedicht** *n* rondeau, roundelay; **=haar** *n* hair in ringlets, curled hair.
ring(e)licht, mſt **...ig** (ɔ̯⌣) *a.* ㊻ like a ring or ringlet or curl; (ſich ringelnd) curling, coiling; (ring=artig) annular.
Ringel=locke (ɔ̯⌣ɔ̯⌣) *f* ⓖ ringlet, curl.
ringeln (ɔ̯⌣) [ahd.] ㉖a. **I** *v/a.* **1.** (in Ringel legen) to curl; geringelt curled, in ringlets. — **2.** to provide with a ring or with rings. — **3.** Bäume ♀ (damit ſie abſterben) *Am.* to girdle ... — **II** *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* **4.** to curl, to coil, von Rauch ꝛc.: to wreathe, ſich ſchlängelnd: to wind, to meander, ſpiralförmig: to form (into) a spiral.
Ringel=natter (ɔ̯⌣...) *f* ⓖ *zo.* ring-snake (*Tropidono'tus natrix*); **=reigen**, **=reihen** *m* dancing in a ring; **=reim** *m* = =gedicht; (Wiederholungsreim) burden of a song; **=rennen**, **=ſtechen** *n* tilting at the ring; **=ſtück** 𝅘𝅥𝅮 *n* rondo; **=tanz** *m* circular dance, dancing in a ring; **=taube** *f*, *orn.* ring-dove, cushat, wood-pigeon (*Palu'mbus torqua'tus*); **=wurm** *m*, *zo.* ringed worm; **=würmer** *pl.*: ♈ annel*ids*, ...ides, ...idæ, ...id(i)ans.
ringen[1] (ɔ̯⌣) [ahd.; *Ring] *v/n.* (h.) ㊽ (Ringe bilden) to form rings.
ringen[2] (ɔ̯⌣) [ahd.: (w)ring] ⑪ſt **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **1.** (windend drehen) to twist; die Hände ♀ to wring one's hands; e-m eine Piſtole aus der Hand ♀ to wrest (or wrench) ... from a p.'s hand. — **II** *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **2.** (ſich gegenſeitig niederzuwerfen ſuchen) to wrestle with a p., to try a fall with a p.; e-n zu Boden (od. nieder) ♀ to throw a p. in wrestling; mit et. ♀ to struggle (or grapple) with a th.; mit dem Tode ♀ to be in the grip (or the throes) of death or in one's last agony. — **3.** (ſich mühen) nach et. ♀ to strive for (or after) a th.; mit e-m um et. ♀ to contend with a p. for a th. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. 1) twisting, &c.; (ſ. 2) wrestling(-match); (Kampf) struggle, contest, mit dem Tode: (last) agony. [weitS. athlete.
Ringer (ɔ̯⌣) [ringen[2]] *m* ㉒ wrestler,
Ring[1]**=faſer** ⚘ (ɔ̯...) *f* ⓖ annular marking; **=finger** *m* ring-finger; **♀förmig** *a.* ㊻ ring-shaped, annular; ♈ orbicular, *anat.* cricoid, armillary; vgl. ♀artig; **=förmigkeit** *f* annularity; **=gefäß** ⚘ *n* annular duct; **=gewölbe** *n*, *arch.* ann. vault; **=haken** *m* ring-hook; **=**[2]**kampf** [ringen[2]] *m* wrestling-match; **=kämpfer** *m* wrestler; **=**[1]**kanal** *m* ⚘ u. *zo.* der Stachelhäuter u. Pflanzentiere: ring-canal; **=käſtchen** *n*, **=kaſten** *m* ring-(weitS. jewel-)case; **=knorpel** *m*, *anat.* des Kehlkopfes: annular (or cricoid) cartilage; **=kolben** ⚙ *m* annular piston; **=kragen** *m*, ehm. gorget; **=**[2]**kunſt** *f* art of wrestling, Alt.: palæstric art.
Ringlein (ɔ̯⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Ring[1], ſ. bs 1.
ringlicht, **...ig** (ɔ̯⌣) *a.* ſ. ringelicht, ...ig.
Ring[1]**=mauer** (ɔ̯...) *f* ⓖ wall enclosing (or encircling) a town; **=ofen** ⚙ *m* annular kiln or furnace; ehm. **=panzer** *m* ring-mail; **=**[2]**platz** *m* wrestling-ground; **=**[1]**reiten**, **=rennen** *n* tilting (or riding) at the ring.
rings (ɔ̯) [Ring[1]] *adv.*: **♀**, **♀her(um)**, **♀=um(her)** round about, right round, all around, in a circle; (überall) everywhere; (von allen Seiten) on all sides, from every quarter.
Ring[1]**=ſchraube** ⚙ (ɔ̯...) *f* ⓖ ring-screw; **=**[2]**ſchule** *f* Alt.: palæstra.
rings=herum (ɔ̯⌣ɔ̯) ſ. rings.
Ring[1]**=ſpindelbank** ⚙ (ɔ̯...) *f* ⓖ ring-frame; **=ſtopper** ⚓ *m* für die Ankerkette: r.-stopper; **=ſtraße** *f* circular road.
rings=um(=her) (ɔ̯ₒɔ̯(ₒ⊥)) ſ. rings.
Ring[1]**=wechſel** (ɔ̯...) *m* ⓖ bei Trauungen ꝛc.: exchange of rings; **♀weiſe** *adv.* in a circle or round; **=zylinder** = =kolben.
Rinke (ɔ̯⌣) [ahd.] *f* ㊽, **~n** *m* ㉓ (Schnalle, Spange) buckle, metal ring or hoop.
Rinne (ɔ̯⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (Leitungsröhre) conduit, pipe; (Waſſerabzug) gully, sewer; ſ. Dachrinne. — **2.** (Furche) groove, channel. — **3.** ⚙: a) *arch.* (Schaft=)~n an Säulen: flutes *pl.*; b) Büchſenmacherei: ~ für den Gewehrlauf: rifle; c) Gießerei: ~ zum Gießen casting gutter.
rinnen[1] (ɔ̯⌣) [ahd.: run: rennen] **I** *v/n.* (ſn, ✎ h.) ⑫b(a). **1.** to flow, run; (ſtrömen) to gush, rush; (tröpfeln) to trickle, drip; von der Stirne heiß ♀ muß der Schweiß (*scH.*) the hot brow be wet with honest sweat. — **2.** (h.) (lecken) to leak. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** flow(ing); (Lecken) leakage.
Rinnen[2]**=eiſen** ⚙ (ɔ̯⌣...) [Rinne] *n* ⓖ channel-iron; **♀förmig** *a.* ㊻ in (the) form of a channel, ⚘: ♈ canaliculate(d); **=pflug** ⚙ *m* draining-plough; **=ſchiene** ⚙ *f*, *Am.* trough-rail.
rinnig (ɔ̯⌣) *a.* ㊻ running. [cyma.
Rinn=leiſte ⚙ (ɔ̯ₒ⊥⌣) *f* ⓖ *arch.* (straight)
Rinnſal (ɔ̯-) [rinnen[1]] *n* ⑪d. water-course, rill; (Mühlbach) mill-stream; (Flußbett) river-bed.
Rinn=ſtein (ɔ̯⌣ⁱ) *m* ⓖ: a) in der Straße: gutter, ehm.: kennel; b) in der Küche: sink; c) *arch.* culvert, drain-pipe; sewer; **=ſtein=kehrer** *m* sewerman.
Rippchen (ɔ̯⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Rippe) small rib; Kochkunſt: cutlet, chop.
Rippe (ɔ̯⌣) [ahd.: rib] *f* ㊽ **1.** rib, *anat.*, &c.: ♈ costa; wahre (falſche) ~ true (false or floating) rib: e-m die (od. alle) ~n im Leibe entzweiſchlagen to break every bone in a p.'s body; zu den ~n gehörig: ♈ costal; zwiſchen (unter) den ~n befindlich: ♈ intercostal (subcostal). — **2.** ⚘ rib, nerve of a leaf, &c.; *arch.* ~ eines Gewölbes: groin, nervure; (Spante) frame; ⚓ die ~n e-s Schiffes the frame- (or timber-) work of the (ship's) hulk.
rippen[1] (ɔ̯⌣) **I** *v/a.* ㊽ to rib. — **II ge=rippt** *p.p.* u. *a.* ㊻ ſ. bs u. vgl. Rips[1]; ⚙ *arch.* ♀ Decke groined ceiling.
Rippen[2]**=braten** (ɔ̯⌣...) [Rippe] *m* ⓖ roast ribs *pl.* or fore-quarter; **=bruch** *m*, *surg.* fracture of a rib or of ribs; **=farn** ⚘ *m* moon-fern (*Botry'chium Luna'ria*); **=fell** *n*, *anat.*: ♈ pleura; **=fell=entzündung** *f*, *path.*: ♈ pleurisy; **=fleiſch** *n*

Schlächterei: meat on the ribs; **=gegend** *f. anat.*: ▽ costal region; **=ſchmerz** *m* = =weh; **=ſpeer** *m* Kochk.: roast ribs *pl.* of pork; **=ſtoß** *m* nudge, F dig (or poke) in the ribs; **=ſtück** *n* Schlächterei: piece of the ribs; **=weh** *n, path.* pain in the ribs or sides, ▽ pleuralgia.

Rippe=ſpeer (ˊ⌣ˌ) = Rippenſpeer.

rippig (ˊ⌣) [Rippe] *a.* 68 ribbed; in Zſſgn: vier℅ 2c. [velvet.]

Ripp=ſam(me)t ❀ (ˊ.ˊ(⌣) *m* 62 ribbed

Rips[1] ❀ (ˊ) [fr. *reps (sg.)*; *engl. reps *pl.*] *m* Ⓤa. (gerripptes Baumwollenzeug) rep.

rips[2]! (ˊ) *int.* ℅!, raps! snip-snap.

ripuariſch (⌣ˌ⌣)[lt.ufer-] *a.* 68 Ripuarian.

Riſalit ✱ (⌣ˌˊ) [it.] *m* Ⓤc. *arch.* (Vorſprung) projection.

riſch (ˊ) *a.* 68 quick, swift. [long veil.]

Riſe (ˊˌ; *Hom.* Rieſe] *f* 48 (langer Schleier)

Riſiko (ˊ⌣-)[nhd. 17. *sae.*; *it. *ri'schio m*] *n* 31 (*a. inv.*) (Wagnis) risk, venture, ❀ auch: adventure; (Gefahr) peril; auf eigenes ~ at one's own risk or peril (*a.* ❀).

riskant (⌣ˊ) [ˌ+fr.] *a.* 68 risky, venturesome, perilous, hazardous.

riskieren (⌣ˊˌ) [fr. *risquer*] *v/a.* 93 (wagen) to risk, venture, hazard, jeopardize.

Riſpe ❀ (ˊ⌣) [ahd.] *f* 48 Art Blütenſtand: panicle; **℅=förmig** ❀ (ˊ⌣...) *a.* 68 panicled, paniculate(d); **~=gras** *n* 62 meadow-grass (*Poa*).

riß[1] (ˊ) *impf. ind.* von reißen.

Riß[2] (ˊ) [ahd.: writ; *riß[1]] *m* Ⓤa. **1.** (das Entzweireißen) rending, tearing; e-n ~ in et. m. to rend (or tear) a th. — **2.** (Lücke) gap; (geriſſenes Loch) rent, tear, hole; torn part; (Spalt) chink, crevice, fissure, in e-r Mauer: breach; (Sprung) crack, flaw, (Schlitz) slit; *fig.* (Spaltung) split, disunion, auch: rift in the lute, *eccl.* schism; Riſſe bekommen to tear; vgl. reißen 10. — **3.** *fig.* in (od. vor) den ~ (eigentl.: Wallbruch) treten to step into the breach, to fill (up) the gap; ſein Tod hat einen großen ~ gemacht ... has left a great blank. — **4.** F bſd. im *pl.* Riſſe (Hiebe) blows *pl.*; Riſſe bekommen to get a (good) thrashing or hiding. — **5.** (entworfene Zeichnung) draft, drawing, sketch, design; vgl. Bauriß.

riſſe (ˊ⌣) *impf. subj.* von reißen.

riſſig (ˊ⌣) [Riß] *a.* 68 full of rents or holes or chinks or flaws; cracked, split; ❀: ▽ rimose; ℅ werden = reißen 10.

Riſt (ˊ) [mhd.: wrist] *m* (*n*) Ⓤa.: a) back of the hand; (Handgelenk) wrist; b) (Spann d. Fußes) instep.

Ritornell 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˊ) [it. *m*] *n* Ⓤd. (Begleitung e-r Arie durch ein Orcheſter) ritornello.

Ritratte ❀ (⌣ˊ) [it.] *f* 48 (Rückwechſel) redraft, re-exchange.

ritſch (ˊ, ˌ) *int.*: ℅, ratſch!, etwa: slap, bang!; slish, slash!; crash!

ritt[1] (ˊ) *ind. impf.* v. reiten.

Ritt[2] (ˊ) [nhd.; *ritt[1]] *m* Ⓤc. **1.** ride (on horseback); kurzer, ſchneller ~ short gallop, sprint; einen ~ machen to take a ride, to go out on horseback. — **2.** *fig.* in einem ~e with one (mighty) effort or pull, F at one go.

ritte (ˊ⌣) *subj. impf.* v. reiten.

Ritter (ˊ⌣) [ndd. = Reiter] *m* 29 **1.** knight, weitS. cavalier; fahrender od. irrender ~ knight-errant; der ~ von der traurigen Geſtalt (Don Quichotte) the knight of the rueful (or sorrowful) countenance; e-n zum ~ ſchlagen to dub (or make, create) a p. a knight, jetzt in Engl.: to knight a p.; *co.* ~ von der Elle knight of the thimble, Snip; ~ von der Feder knight of the pen. — **2.** *fig.* zum ~ werden (obſiegen) to carry the victory; an e-m zum ~ werden to win one's spurs by vanquishing a p. — **3.** Kochk.: ſ. Armeritter.

Ritter=akademie (ˊ⌣...) *f* 62 boarding-school for sons of the aristocracy; **=alter** *n* = =zeit; **=brauch** *m* knightly (or chivalrous) usage; **=burg** *f* knight's castle; **℅bürtig** *a.* 68 of knightly birth or descent; **=dienſt** *m*: a) knight-service; b) chivalrous wooing; **=fahrt** *f* knightly expedition; **=geiſt** *m* spirit of chivalry; **=geſchichte** *f* history of chivalry; **=gut** *n* (*ant.* Bauerngut) baronical land or property, manor(ial estate); **=guts=beſitzer** *m* owner of a manorial estate, lord of the manor; **=haus** *n* knightly (or noble) house; **=hof** *m* knightly residence; vgl. =gut; ehm. **=lehen** *n* land held by knight-service, knight's fee; vgl. =gut.

ritterlich (ˊ⌣⌣) [Ritter] *a.* 68 knightly; (e-m Ritter gemäß) chivalrous, chivalric; ga'llant; (mutig) valiant, brave; **~keit** (ˊ⌣⌣-) *f* 28 chivalrousness, chivalry; gallantry, valour.

ritter=mäßig (ˊ⌣...) *a.* 68 knight-like, chivalrous; weitS. of noble bearing; **=orden** *m* 62 order of knighthood; ſ. deutſch; **=pflicht** *f* knight's (or cavalier's) duty; **=roman** *m* novel dealing with (the age of) chivalry; **=ſaal** *m* hall of the knights.

Ritterſchaft (ˊ⌣⌣) *f* 28 knighthood, chivalry; *coll.* (body of) knights *pl.*, jetzt auch weitS. baronetcy, gentry; (Adel) nobility; *bibl.* (*LU.*) military service; **℅lich** (ˊ⌣⌣⌣) *a.* 68 appertaining to knighthood, relating to the (whole body of) knights.

Ritter=ſchlag (ˊ⌣...) *m* 62 dubbing, knighting; den ~ empfangen to be (-come) knighted; **=ſchloß** *n* = =burg; **=ſinn** *m* chivalrous spirit; **=ſitte** *f* knightly (or courteous) manners *pl.*; vgl. =brauch; **=ſitz** *m* = =gut.

Ritters=mann (ˊ⌣.ˊ) *m* 62 knight.

Ritter=ſpiel (ˊ⌣...) *n* 62 tournament, tilting; **=ſporn** *m*: a) knight's spur; b) ❀ larkspur (*Delphi'nium*); **=ſtand** *m*: a) röm. Alt.: equestrian order; b) Mittelalter: knighthood, jetzt auch: gentry; **=tracht** *f* knight's garb or armour.

Rittertum (ˊ⌣-) *n* ②d. knighthood, (system of) chivalry (vgl. Ritterſchaft).

Ritter=weſen (ˊ⌣...) *n* 62 chivalry; **=würde** *f* dignity of a knight, knightly rank; **=zeit** *f* age of chivalry, chivalric age or times *pl.*; **=zug** *m* knightly expedition.

rittlings (ˊ⌣) *adv.* astride, astraddle.

Ritt=meiſter ⚔ (ˊˌˊ⌣) *m* 29 cavalry-captain, captain of horse; ~ werden to be promoted to captain (of horse), auch F: to get one's troop. [ritual.]

Ritual (⌣ˊ) [lt.] *n* Ⓤd. (Kirchen=ordnung)

Ritualismus (⌣⌣ˊ⌣) [lt.] *m* 29 ritualism.

Ritualiſt (⌣⌣ˊ) [lt.] *m* 28 ritualist.

rituell (⌣ˊ) [fr. *rituel*] *a.* 68 relating to rites (and ceremonies), ceremonial.

Ritus (ˊ⌣) [lt.] *m* 29 *ob. inv.* (kirchlicher Brauch) rite, form of worship.

Ritz (ˊ) [mhd.; *ritzen] *m* Ⓤa., **~e** (ˊ⌣) *f* 48 **1.** cleft, fissure, rift, cranny, e-r Gasröhre 2c.: flaw, crack (vgl. Schlitz). — **2.** (Schramme) scratch, slight cut or wound, ▽ excoriation; (Sprung in der Haut) chap.

ritzen (ˊ⌣) [ahd.: reißen] **I** *v/a.* u. **ſich ℅** *v/refl.* 90 to crack, (ſchlitzen) to slit, (kratzen) to scratch; (abſchürfen) to graze, ▽ to excoriate; ſich (an der Haut) ℅ to scratch (or graze) o.s. or one's skin. — **II ~** *n* 29 = Ritzung.

ritzig (ˊ⌣) *a.* 68 full of crannies or cracks or scratches, flawed, cracked.

Ritzung (ˊ⌣) *f* 28 scratching; vgl. Ritz.

Rival (ˌwˊ) [fr.] *m* Ⓤd. 28, **~e** *m* 28 (Nebenbuhler) rival.

rivaliſieren (ˌwˌ⌣ˊ) [fr. *rivaliser*] *v/n.* (h.) 93 (wett-eifern) to rival, to enter into rivalry, to compete (mit e-m with a p.).

Rivalität (ˌwˌ⌣ˊ) [fr.-lt.] *f* 28 (Nebenbuhlerſchaft, Wettbewerb) rivalry, competition.

Rizinus ❀ (ˊ⌣⌣) [lt. *ri'cinus*; ˌ+ *a.* aus grch. (*ägypt.) *kiki*] *m*, *inv.* castor-oil plant (*Ri'cinus commu'nis*); **~=öl** ❀ *n* 32 castor-oil; **~=pflanze** *f* = Rizinus.

rm *abbr.* = Raummeter.

Roaſtbeef T (rō'ßt-, P mſt rößt-bīf) [engl.] *n* 31 (Roſtbraten) roast beef.

Robbe (ˊ⌣) [ndd.] *f* 28 *zo.* seal, *a.* sea-calf (*Phoca*, bſd. *Phoca vituli'na*).

Robben=fang (ˊ⌣...) *m* 62 seal-hunting or -fishery, sealing, sealery; **=fänger** *m* sealer, ⚓ sealing-vessel; **=fell** *n* sealskin; **=jagd** *f* = =fang; **=ſchläger** *m* seal-killer or -hunter; **=ſpeck** *m* seal-blubber; **=tran** ❀ *m* seal-oil.

Robber T (ˊ⌣) [engl.] *m* 22 Whiſtſpiel: (Doppelpartie) rubber.

Robe (ˌˊ) [fr.] *f* 28 lady's gown, robe.

Robert (ˌˊ) [fr. (*dtſch Rupert)] *npr/m.* 15α. (Vn.) Robert, F Bob(bie).

Robot (⌣ˊ) [ſlaw. *rabo'tă*: Arbeit] *f* 28, *m* Ⓤc. (Frondienſt) (fr.) *corvée.*

robuſt (⌣ˊ) [lt. eichen] *a.* 68 (ſtark, ſtämmig) robust, F strapping, whacking.

roch (ˊᶜʰ) *impf. ind.* von riechen.

Roche[1] (ˊᶜʰˇ) *m* 27 (44) = Rochen[1].

Roche[2] ✎ (ˊᶜʰˇ, *a.* ˊſch) [mhd., it., *ar. perſ.] *m* 44 Schachſpiel: (Turm) castle, rook.

röche (ˊ⌣) *impf. subj.* von riechen.

röcheln (ˊ⌣) [lautm.] **I** *v/n.* (h.) 29a. to rattle (or to have the rattles) in one's throat. — **II ~** *n* 29 (death-)rattles *pl.*

Rochen[1] (ˊᶜʰˇ) [ndd.] *m* 29 *ichth.* ray (*Raja*); elektriſcher ~ electric ray (*Torpe'do*).

rochen[2] (ˊᶜʰˇ) [Roche[2]], mſt **rochieren** (⌣ˌ⌣) [ˌ+fr. *roquer*] *v/n.* (h.) 93 Schach: to castle.

Rock (ˊ) [ahd.] *m* ⑦b. **1.** für Männer: coat (ſ. Leib=, Über=rock), den bunten ~ anziehen (v. Soldaten) to don the King's colours, to enlist; ſ. ausklopfen. — **2.** ~ des (Frauen-)Kleides (*ant.* Taille) skirt.

Röckchen (ˊ⌣) *n* 29 (*dim.* v. Rock) little (or child's) coat or frock.

Rocken ⊖ (ˊ⌣) [ahd.] *m* 29 (Spinn2) distaff.

Rocken=bolle ❀ (ˊ⌣.ˊ⌣) *f* 62 (Graslauch) rocambole (*A'llium scorodo'prasum*).

Rock=falte (ᵍ...) *f* ⑫ fold in a coat; plait (or pleat) of a dress; **=futter** *n* lining of a coat or skirt; **=kragen** *m* collar of a coat; **=schoß** *m* coat-tail; am Frauenrock: front (part) of a skirt; *fig.* der Mutter am ~ hängen to be tied to one's mother's apron-strings; **=tasche** *f* coat-pocket; **=zipfel** *m* lappet of a coat.

Rode=hacke ⚙ (ᵘ⌣...) [roden] *f* ⑫ *agr.* grubbing-hoe, mattock; **=land** *n* (newly) cleared land, (as)sart.

roden ⚙ (ˡ⌣) [mb., ndd. = reuten] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑲ *agr.* to clear land. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Rodung** *f* ⑯ clearance of land.

Rogate (⌣ˡ⌣) [lt. bittet!] *m*, *eccl.* (5. Sonntag nach Ostern) Rogation Sunday.

Rogen (ˡ⌣) [ahd.: roe] *m* ㉓ (*ant.* Milch) spawn, (hard) roe. [= Rogenfisch.]

Rog(e)ner (ˡ(⌣)⌣) *m* ㉒ (*ant.* Milchner)

Rogen=fisch (ᵘ⌣...) *m* ⑫ *ichth.* spawner; **=stein** *m*, *min.* roe-stone, ⏣ oolite.

Roggen ♀ (ᵒ⌣) [ndd.: rye] *m* ㉓ *agr.* rye (*Seca'le cerea'le*).

Roggen=brot (ᵒ⌣...) *n* ⑫ rye-bread; **=fliege** *f*, *ent.* rye-worm (*O'scinis pumilio'nis*); **=korn=brand** ♀ *m* ustilago (*Ustila'go seca'tis*); **=land** *n* rye-land; **=mehl** *n* rye-flour; **=stroh** *n* rye-straw, zum Dachdecken: thatch.

Rogner (⌣ˡ⌣) ſ. Rogener.

roh (ˡ) [ahd.: raw] *a.* ⑯ **1.** raw (cotton, egg, flesh); 2es (unbroſchiertes) Buch book in loose sheets; 2er Diamant rough diamond; 2es Erz crude ore; 2es Fell undressed (or untanned) hide or skin; 2er Kalk, Schwefel native lime, sulphur; 2es Kupfer unwrought copper (*ant.* gar); *fig.* e-n behandeln wie ein 2es Ei (ſchonend, zart) to treat a p. with great delicacy or care; vgl. Roheit 1 u. 3. — **2.** Reitkunſt: 2es (unzugerittenes) Pferd fresh (or unbroken) horse. — **3.** *fig.* von Perſonen: rough, uncultured, uneducated, (derb) rude, coarse, (ungeſchliffen) unpolished, vulgar, ill-bred; (viehiſch) brutal, (wild) savage, fierce; 2e Sitten coarse (or unpolished, unrefined) manners *pl.*; 2es Volk barbarous nation (vgl. Roheit 2). — **4.** ⓑ (brutto) gross.

Roh=arbeit ⚙ (ᵘ...) *f* ⑫ *metall.* raw smelting; **=bau** *m* bare (or rough) brickwork; **=baumwolle** ⓑ *f* raw cotton; **=einnahme** ⓑ *f* gross receipts or takings *pl.*; **=eisen** ⚙ *n* unforged (or unwrought) iron, pig-iron.

Roheit (ˡ-) *f* ⑯ **1.** (roher Zuſtand) raw (or crude) state, rawness, crudeness. — **2.** *fig.* (rohes Benehmen) roughness; rudeness, coarseness, ill-breeding; brutality. — **3.** (rohe Handlung) coarse (or brutal) act; (roher Ausdruck) rude expression or saying. [or revenue.]

Roh=ertrag ⓑ (ᵘ⌣⌣) *m* ⑫ gross income)

roher=weise (ˡ⌣ₑᵘ⌣) in a rude (or coarse) manner, rudely, coarsely, brutally.

Roh=erz ⚒ (ᵘ...) *n* ⑫ crude (or native) ore; **=erzeugnisse** ⓑ *n/pl.* raw products *pl.* or produce *sg.*; **=gewicht** ⓑ *n* gross weight; **=häute** *f/pl.* Gerberei: raw (or green, untanned) skins *pl.*; **=kost** *f* (**=köſtler** *m* vegetarian living on) uncooked food; **=material** *n* raw material; **=metall** *n* crude metal; **=ofen** *m*, *metall.* furnace for smelting native ore; **=petroleum** ⓑ, ⚙ *n* native naphtha; **=produkte** ⓑ *n/pl.* = =erzeugniſſe; **=putz** ⚙ *m* Maurerei: rough cast(ing).

Rohr (ˡ) [ahd.: Röhre, Reuſe] *n* ⓤc. **1.** allg.: cane. — **2.** ♀ (Schilf) reed (*Phragmi'tes commu'nis*). — **3.** ⓑ *coll.* ſpaniſches ~ ratan (von *Ca'lamus*). — **4.** ⚙ (hoher Zylinder) tube, pipe, e-s Ofens a. flue, e-s Gewehres: barrel, stock; e-n auf dem ~ (Korn) h. to have a spite (or grudge) against a p. — **5.** ♪ (zylindriſches Blasinſtrument, bſd. Schalmei) shawm, shalm.

Rohr=ammer (ᵘ...) *f* ⑫ *orn.* reed-bunting or -sparrow (*Emberi'za schoe'niclus*); **=ansatz** ⚙ *m* am Leuchter ꝛc.: socket; **=artig** *a.* ⑯ reed-like, reedy, ♀: ⏣ arundinaceous. [fountain.]

Röhr=brunnen (ᵘ⌣⌣) *m* ⑫ running)

Röhrchen (ˡ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Rohr u. Röhre.

Rohr=dach (ᵘ...) *n* ⑫ reed-covered roof; **=dickicht** *n* thicket (or bed) of reeds; vgl. =gebüſch; **=dommel** *f*, *orn.* bittern, mire-drum (*Botau'rus stella'ris*); **=drossel** *f*, *orn.* reed-thrush (*Acroce'phalus turdoi'des*).

Röhre (ˡ⌣) [ahd.: Rohr] *f* ㊽ **1.** tube; channel, *anat.*, &c. auch: duct (ſ. euſtachiſch); ~ einer Dachrinne: spout, an Gefäßen ꝛc. auch: nozzle; (Leitungs=)~, auch: pipe, conduit, connexion(-pipe). — **2.** = Ofenröhre b.

rohren[1] (ˡ⌣; *Hom.* roren) *a.* ⑯ (made) of reed. [... of reed(s).]

rohren[2] (ˡ⌣) *v/a.* ⑱: den Teich 2 to clear)

röhren[1] ⚙ (ˡ⌣; *Hom.* rören) (mit Röhren verſehen) to fit with tubes or pipes.

Röhren=anlage (ᵘ⌣...) [Röhre] *f* ⑫ — =leitung; **=bohr=maſchine** ⚙ *f* pipe-boring machine; **=brücke** *f* tubular bridge; **=brunnen** *m* = Röhrbrunnen, abeſſiniſcher: tube-well; **=dorn** ⚙ *m* Keſſelfabr.: tube-mandrel; **=federei** ⚙ *f* scroll-springs *pl.*; **=förmig** *a.* ⑯ tubular, ⏣ tubiform; **=keſſel** ⚙ *m* einer Dampfmaſchine: tube-boiler; **=klammer** ⚙ *f* t.-clamp; **=knochen** *m* hollow cylindrical bone; **=legung** *f* laying (down) of pipes; vgl. Rohrlegen; **=leitung** *f* (connexion by means of) pipes, conduit; **=meiſter** ⚙ *m* manager of waterworks; **=muſchel** *f*, *zo.* tube-shell, ⏣ tubivalve (*Gastrochae'na*); **=pilz** ♀ *m*: ⏣ boletus; **=qualle** *f*, *zo.*: ⏣ siphonophore; **=spinne** *f*, *ent.* tube-weaver (Familie *Tubitela'riae*); **=ſyſtem** ⚙ *n* system of pipes or tubes; **=waſſer** *n* conduit-water; **=werk** *n* conduit; drain(age-system); **=wurm** *m*, *ent.* tube-worm (*Tubi'cola*).

Rohr=flechte (ᵘ...) *f*, **=flechten** *n* ⑫ = =geflecht; **=flöte** ♪ *f* e-r Orgel: reed-flute; **=förmig** *a.* ⑯ tubular; **=gebüſch** *n* reed-bank or -bed; cane-brake, vgl. =dickicht; **=geflecht** *n* cane-plaiting.

röhricht[1] (ˡ⌣) *a.* ⑯ = rohrartig.

Röhricht[2] (ˡ⌣) [ahd.] *n* ⓤd. reed-plot; vgl. Rohrdickicht.

rohrig, röhrig (ˡ⌣) [Rohr] *a.* ⑯ **1.** grown with reeds. — **2.** ⚙ tubular.

Röhr=kaſten ⚙ (ᵘ...) *m* ⑫ cistern (of a fountain); **=knochen** *m*, *anat.* tubular (or hollow) bone.

Rohr=kolben ♀ (ᵘ...) *m* ⑫ reed-mace (*Typha*); **=legen** ⚙ *n* pipe-laying; **=leger** ⚙ *m* pipe-layer; **=matte** *f* reed-(or rush-)mat; **=pfeife** *f* reed-flute; **=pflanzung** *f* = =gebüſch; **=poſt** ✉ *f* pneumatic (or tubular) post or dispatch; **=poſt=brief** *m*, **=karte** *f* etwa: pneumatic-tube letter, card; **=poſt=röhre** *f* pneumatic tube; **=rücklauf** ⚔ *m*, *artill.* recoil-barrel; **=rücklaufgeſchütz** ⚔ *n*, *artill.* recoil-barrel gun; **=ſänger** *m*, *orn.* reed-warbler (*Acroce'phalus*); **=ſchilf** ♀ *n* = Rohr 2; **=ſchmied** ⚙ *m* gun-barrel maker: **=ſpalt=maſchine** ⚙ *f* cane-splitter; **=ſpatz, =ſperling** *m*: a) = =ammer; b) *fig.* ſchimpfen wie ein =ſpatz to use strong language, fluchend: to swear like a trooper; **=ſtock** *m* cane, bamboo (stick); **=ſtuhl** *m* cane-bottomed(ed) chair, cane-chair; **=weih(e** *m*, *f*) *m*, *orn.* marsh-harrier, moor-buzzard or -hawk (*Circus rufus*); **=weite** ⚔ *f* bore (of a barrel); **=werk** ♪ *n* Orgel: reed-stop; **=zucker** ⓑ *m* cane-sugar.

Roh=ſchiene (ᵘ...) *f* ⑫ *metall.* puddle-bar; **=ſeide** ⓑ *f* raw silk; **=ſtahl** *m* raw steel; **=ſtahl=eiſen** *n*, *metall.* steel-pig; **=ſtoff(e)** ⓑ *m* raw materials *pl.*; **=walzwerk** ⚙ *n* puddle rolling-mill; **=zucker** ⓑ *m* raw sugar. [⑱ to row.]

rojen ⚓ (ˡ⌣) [ndd. = rudern] *v/n.* (h.)

Rokoko (ᵒ⌣-) [fr.] *n* ㊾, 2 *a. inv.* (Kunſtſtil des 18. *sae.*) rococo; **~=geſchmack, ~=ſtil** *m* rococo style, style of Louis XV.

Roland (ˡ⌣) [ahd. Ruhmland] *npr/m.* ⑮*a.* (Neffe Karls des Großen) Roland, als Bn. auch: Rowland, Orlando; **~s=lied** (ᵘ⌣...) *n* ⑫ song of Roland; **~s=ſchwert** *n* Roland's sword, auch: Durandal.

Rolladen (ᵍˡ⌣) [Roll=laden] *m* ⑳ blind.

Roll=angel ⚙ (ᵍ⌣ᵘ⌣) *f* ⑫ trolling-rod; mit der ~ angeln od. fiſchen to troll.

rollbar (ᵘ-) [rollen] *a.* ⑯ rollable.

Roll=bett (ᵍ...) *n* ⑫ truckle- (or trundle-)bed; **=binde** *f*, *surg.* roller; roll-bandage; **=brett** ⚙ *n* mangling-board; der Lichtzieher: rolling-board; **=brücke** *f* roller- (or turning) bridge.

Röllchen F (ᵘ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Rolle) cuff (fastened to the shirt-sleeve).

Rolle (ᵘ⌣) [mhd. ſ. Rolle] ㊽ **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) to roll; vom Donner: to rumble; vgl. Donner; ⚓ die See rollt the sea is rolling, there is a heavy swell (on). — **II** *v/a.*: a) to roll, to trundle (along); aus ea. 2 to unroll, to unfold; ⚔ den Mantel gerollt tragen to carry one's cloak slung over

one's shoulder; b) ⚙ Wäsche ⸗ to mangle ..., Tuch ⸗ to calender ... — **III sich ⸗** *v/refl.* to roll, to turn over (and over); sich ⸗ l. to be (or run) on casters or wheels; der Stuhl läßt sich ⸗ ... can be wheeled (along). — **IV ~** *n* ㉓ roll(ing), &c. (s. I und II), ~ der See auch: heavy swell.

Rollen=besetzung (ᵈ⌣...) *f* ㊷ *thea.* casting of (the) parts; **=fach** *n*, *thea.* kind of character (or part) filled by an actor or actress; **⸗förmig** *a.* ㊽ in the shape of a (sc)roll, ▽ trochlear, trochleate, trochoid(al); **=papier** ⚙ *n* endless web of paper; **=system** *n*, *elect.* trolley-system; **=tabak** ❦ *m* = Rolltabak; **=verteilung** *f* = =besetzung; **=zug** ⚙ *m* = Flaschenzug.

Roller (ᵈ⌣) *m* ㉒ **1.** person who rolls or mangles, ⚙ Tuchfabr.: calenderer. — **2.** ⚓ (Sturzsee) rolling (or heavy) sea.

Roll=fleisch (ᵈ...) *n* ㊷ Kochk.: collared beef; **=fuhr=geschäft** ❦ *n* carrier's business; **=fuhrmann** ❦ *m* drayman, carter, carrier; **=geld** *n*: a) ❦ für Rollfuhren: cartage, carrier's fee or charge(s *pl.*); b) money (paid) for mangling; **=gut** ⚓ *n* (Kisten und Fässer) rolling freight, cases and casks *pl.*; **=hand=tuch** *n* jack- (or endless) towel; **=holz** ⚙ in der Hutmacher und Bäcker: rolling-pin.

Rollini-e (ᵈᵻ⌣) [Roll=linie] *f* ㊽ *geom.* rolling curve.

Roll=kammer (ᵈ...) *f* ㊷ mangling-room; **=kloben** *m* pulley-block; **=knecht** *m* carter's man; **=kupfer** *n*, *metall.* sheet-copper in rolls; **=kutscher** *m* = =fuhrmann; **=laden** *m* s. Rolladen; **=lini-e** *f* s. Rollinie; **=maschine** *f* calender(ing-machine); **=material** 🚃 *n* rolling stock; **=mops** *m* collared herring, *provc.* = =wagenjunge; **=muskel** *m*, *anat.* der Augen: ▽ trochleary (or pathetic) muscle; **=rad, =rädchen** *n* truck-wheel, an Möbeln: castor; **=scheibe** *f* sheave; **=(schlitt=)schuhe** *m/pl.* roller-skates *pl.*; **=(schlitt=)schuh=bahn** *f* skating-rink; **=schnecke** *f*, *zo.* butterfly-shell, ▽ volute (*Volu'ta*); **=schwanz** *m* trundle-tail; **=schwanz=affe** *m*, *zo.* sapajou (*Cebus*); **=stein** *m*, *geol.* erratic block; **=stuhl** *m* arm-chair on casters, auch: rolling- (or wheel-)chair, für Kranke: Bath chair; **=system** ⚙ *n*, *elect.* trolley-system; **=tabak** *m* tobacco in rolls, twist(ed tobacco); **=tuch** *n* cloth in which linen is mangled; **=vorhang** *m* roller-blind; **=wagen** *m*: a) (auch **=wägelchen** *n*) children's go-cart or perambulator or mail-cart; b) für Frachtgüter: truck, dray(-cart); vgl. Güterwagen; **=wagen=junge** *m* truckman; vgl. =mops; **=wäsche** *f* linen which has to be mangled.

Rom ♀ (ᴸ) [lt.] *npr/n.* ㊀α. Rome; Sprichw. s. erbauen 1; alle Wege führen nach ~, etwa: there are many roads that lead to Rome or many ways leading to the same goal.

Roman (ᵘᴸ) [nhd.; *fr.: urspr. Erzählung in „romanischer" Sprache] *m* ⓤd. novel, romance, weitS. work of fiction; kurzer ~ novelette; ihre Lebensgeschichte ist ein wahrer ~ her life is quite a romance.

roman=artig (ᵘ⌣...) *a.* ㊽ like a novel or romance, novelistic; vgl. roman=haft; **=dichter(in** *f*) *m* ㊷ romancer.

Romane (ᵘᴸ⌣) [Rom] *m* ㊾, mst *pl.* ~n (Franzosen, Italiener &c.) the Romance (or neo-Latin) people(s) or nations *pl.*

romanhaft (ᵘᴸ⌣) *a.* ㊽ romantic, fictitious, adventurous; vgl. romanartig.

Roman=held(in *f*) (ᵘ⌣ᵈ⌣) *m* ㊷ hero (heroine *f*) of a novel.

romanisch (ᵘᴸ⌣) *a.* ㊽ Philologie: Romance, neo-Latin, *arch.* Romanesque; der Spitzbogenstil transition style.

romanisieren (ᵘᵘ⌣ᴸ⌣) [neu=lt.] *v/a.* ㊾ (römisch machen) to Romanize.

Romanismus (ᵘᵘᵈ⌣) [neu=lt.] *m* ⑳: a) Römertum, b) Romanentum, romanisches Volkstum &c.: Romanism.

Romanist (ᵘᵘᵈ) *m* ㊿ (Kenner des Romanischen) Romance scholar or student, one versed in Romance languages.

Roman=leser(in *f*) (ᵘᴵ...) *m* ㊷ novel-reader; **=literatur** *f* works *pl.* of fiction, a. fictional reading; **=schreiber(in** *f*) *m*, **=schriftsteller(in** *f*) *m* novel-writer or F -scribbler, novelist, weitS. writer (or author) of fiction.

Romantik (ᵘᴸ⌣) [neu=lt.] *f* ㊻ romantic poetry or style, romance(s *pl.*); **~er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ romantic writer, romanticist.

romantisch (⌣) *a.* ㊽ romantic, fanciful.

Romanze (ᵘᴸ⌣) [fr.] *f* ㊽ (modernes Epos) romance; (Ballade) ballad; **~ro** (ᵘᴸᴸ⌣) [span.] *m* ㊲ (Sammlung v. ~n) romancero.

Roman=zeitung (ᵘᴵᴸ⌣) *f* ㊷ journal for fiction, fictional magazine.

römeln (ᴸ⌣) [Rom] *v/n.* (h.) ㉒a. *eccl.* to lean to Rome, to Romanize.

Romeo ♈ (ᴸ⌣-) *npr/m.* ㊲㊹α. s. Julia.

Römer[1] (ᴸ⌣) [ahd.; *Rom] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Roman. [claret-glass.]

Römer[2] (ᴸ⌣) *m* ㉒ (grünes Weinglas) green

Römer[1]**=brief** (ᴵᴵ⌣...) *m* ㊷ *bibl.* (Paul's) Epistle to the Romans; **=brücke** *f* Roman bridge; **=zug** *m*, *hist.* Mittelalter: expedition or journey of a German Emperor to Rome there to be crowned by the Pope.

Rom=fahrt (ᴵᴵ=ᴸ) *f* ㊷ journey to Rome.

römisch (ᴸ⌣) [ahd.; *Rom] *a.* ㊽ Roman, of Rome (s. alt=⸗); ⸗e Ziffern (a. *typ.*) roman numerals *pl.*; **⸗katholisch** *a.* Roman Catholic, *b.s.* Romish (doctrine, &c.).

Römling (ᴸ⌣) [Rom] *m* ⓤd. *rel. b.s.* Papist, Romanist, Roman Catholic.

Ronde (ᵈ⌣, a. rɔ̃-dᵉ) [fr.] *f* ㊾ bsd. ⚔ (Rundgang) round; die ~ geh(e)n oder tun to go the round(s). [rinnen.]

rönne (ᵈ⌣) 1. u. 3. Person *subj. impf.* von

Röntgen=apparat (ᵈ⌣...) [R., 1895, bisch. Physiker, *1845] *m* ㊷ Röntgen apparatus; **=aufnahme** *f*, **=bild** *n* Röntgen ray photogram or photograph.

röntgenisieren (⌣⌣-ᴸ⌣) *v/a.* ㊾ *med.* to treat with Röntgen rays.

Röntgen=röhre (ᵈ⌣...) *f* ㊷ Röntgen tube; **=strahlen** *m/pl.* Röntgen (or Rontgen) rays, X-rays *pl.*; **=verfahren** *n* Röntgen treatment. [to roar.]

roren[1] ♈ (ᴸ⌣; *Hom.* rohren) *v/n.* (h.) *vet.*

roren[2], mst **rören** (ᴸ⌣; *Hom.* röhren) [ahd.] *v/n.* (h.) ㊽ *hunt.* v. Hirsch: to troat, to bell.

Rosa (ᴸ⌣) [lt. *rōsă* Rose] **I** *n* ㊼ pink (colour). — **II ⸗** *a. inv.*, a. **⸗=farben, ⸗=farbig** pink; **~=band** *n* pink-ribbon.

Rosali-e (ᴸ=(⌣)⌣) [neu=lt.; *Rosa] *npr/f.* ㊾㊽β. (Bn.) Rosalie. [(Bn.) Rosamond.]

Rosamunde (⌣ᵈ⌣) [lt.=dtsch.] *npr/f.* ㊾㊽

Rosanilin ▽ (⌣⌣-ᴸ⌣) *n* ⓤd. *chm.* rosaniline ($C_{20}H_{21}N_3O$). [(blüter) Rosaceæ *pl.*]

Rosaze-en ▽ ❦ (⌣-ᴸ⌣) [lt.] *f/pl.* ㊽ (Rosen=)

Röschen[1] (ᴸ⌣) [Rose *dim.*] *n* ㉓ little rose; *poet.* (ein) ~ rot (a) red little rose.

Röschen[2] (ᴸ⌣) *npr/n.* ㉓α. (*dim.* v. Rosa) (Bn.) little Rosa or Rose, Rosy.

Rose (ᴸ⌣) [ahd.: rose; lt.; grch. *pers.] *f* ㊽ **1.** ❦ rose (*Rosa*); gelbe ~ Austrian brier (*R. lu'tea*); hundertblätterige ~ cabbage-rose (*R. centifo'lia*); weiße ~ white rose (*R. alba*); wilde ~ dog-rose, wild brier (*R. cani'na*); s. Jericho; Krieg der ~n = Rosenkrieg; *fig.* wir sind nicht auf ~n gebettet it is not all honey with us; Sprichw. keine ~ ohne Dornen no rose without a thorn; mit der Zeit pflückt man (die) ~n od. Zeit bringt ~n everything comes to the man who can wait (for it). — **2.** *arch.* (Rosenfenster) rose-window. — **3.** *hunt.* (kreisförmige Erhabenheit am Hirschgeweih) bsd. ehm.: bur(r). — **4.** *path.* (Rotlauf): ▽ erysipelas; s. auch Antoniusfeuer.

Röse (ᴸ⌣) *npr/f.* ㊾㊽β. Rosa, Rose.

Röschel (ᴸ⌣) *npr/n.* ㉓α. = Röschen[2].

Rosen=apfel (ᴵᴵ⌣...) *m* ㊷ = =schwamm; **⸗artig** *a.* ㊽ rose-like, like a rose, ❦: ▽ rosaceous; **=baum** *m* rose-tree; **=beet** *n* bed of roses; **=blatt** *n* rose-leaf; **=blüter** *m/pl.*, **⸗blütige** Gewächse ❦ *n/pl.* Rosaceæ *pl.*; **=busch** *m* rose-bush; **=duft** *m* fragrance (or perfume) of roses; **=essig** *m* rose-vinegar; **=farbe** *f* rose-colour, rosiness; **⸗farben, ⸗farbig** *a.* rose-coloured, rosy; **=fenster** *n* = Rose 2; **=fest** *n* festival of roses; **=finger** *m* rosy finger; **⸗fingerig** *a.*, bsd. *poet.* in Homer &c.: die ⸗e Eos rosy-fingered Eos or Aurora; **=garten** [ahd.] *m* garden of roses, rosery; **=geruch** *m* smell of roses; **=hain** *m*, **=hecke** *f* grove, hedge of roses; **=honig** *m*, *pharm.* rose-honey; **=käfer** *m*, *ent.* r.-beetle (*Ceto'nia aura'ta*); **=knospe** *f* rose-bud; **=kohl** ❦ *m* brussels (or Brussels) sprouts *pl.* (*Bra'ssica olera'cea, var. gemmi'fera*); **=kranz** *m*: a) garland (or wreath) of roses; b) *Cath.eccl.* rosary, chaplet; s. beten 3; **=kreuzer** *m/pl.* (Mystiker des 17. *sae.*) Rosicrucians *pl.*; **=krieg** *m* engl. *hist.* (1455—1485) Wars *pl.* of the Roses; **=lauch** ❦ *m* rose-garlic; **=lippen** *f/pl.* rosy lips *pl.*; **=lorbeer** ❦ *m*: a) = Alpenrose; b) = Oleander; **=mädchen** *n*: a) girl selling roses; b) rosy maid; **=monat, =mond** *m* month of roses, June, July; **=mund** *m* rosy mouth; **=öl** ❦ *n* attar of roses; **=pappel** ❦ *f* vervain-mallow (*Ma'lva a'lcea*); **=pfad** *m* path strewn with roses; **=quarz** *m*, *min.* rose-quartz; **⸗rot** *a.*, **=rot** *n* rosy red; **=salbe** *f*, *pharm.* rose-liniment; **=schwamm** *m* rose-gall; **=sonntag** *m* = Lätare; **=stahl** ⚙ *m*, *metall.* rose-steel, superfine steel; **=star** *m*, *orn.* rose-ousel (*Pastor ro'seus*); **=stein** ⚙ *m* Juwelier: rose, rose-diamond; **=stock, =strauch** ❦ *m* (standard) r.-tree; wilder ~ wild brier; **=strauß** *m* bunch of roses; **=wange** *f* rosy cheek; **⸗wangig** *a.* rosy-

cheeked; **=wasser** *n* rose-water; **=zucht** *f* growing (or cultivation) of roses; **=züchter** *m* grower (or fancier) of roses.

Rosette (ʒ⌣⌣) [fr.] *f* ㊽ rosette, rose-knot; ⚙ *arch.* u. Diamantschleiferei: rose.

rosettieren (ʒ⌣⌣) *v/a.* ㊾ Steinschleiferei: to cut in rosettes or as a rosette.

rosicht ✎, mst **rosig** (⌣) [Rose] *a.* ㊽ rosy, roseate, like a rose; in der Laune od. Stimmung sein to be in a merry humour or in high glee; alles in dem Lichte sehen to see everything (fr.) couleur de rose, to look at the best (or brightest) side of things.

Rosine[1] (ʒ⌣) [mhd.: raisin; *fr. *raisin m*] *f* ㊽ (getrocknete Weinbeere) größere: raisin, ⁂ bsd. im Pudding, auch: plum; kleinere, ohne Kerne: sultana (vgl. Korinthe); *fig.* große ~n im Sacke haben to be full of brag, to talk big; to have grand ideas or high notions. [Rosina.]

Rosine[2] (ʒ⌣) [Rosa[1]] *npr/f.* ㊽㊽ (Bn.)

Rosinen=kuchen (ʒ‖...) [Rosine[1]] *m* ㊿ s. Kuchen; **=pudding** *m* raisin-(or plum-)pudding; **=wein** *m* raisin-wine.

rosin=farben (-‖⌣) *a.* ㊽ raisin-coloured.

Röslein (⌣) *n* ㉓ = Röschen[1].

Rosmarin ♀ (⌣⌣) [nhd. (P); *lt. Meertau] *m* ⓤd. rosemary (*Rosmarinus*); **~=öl** (⌣‖⌣) *n* ㊿ *pharm.* rosemary-oil.

Roß (⌣) [ahd.: horse] *n* ⓤa. horse; geh. Spr. edles ~ noble steed or charger; ~ und Reiter horse and (horse)man; hoch zu ~ mounted on horseback.

Roß=arznei=kunde (ʒ...) *f* ㊿ veterinary surgery; **=arzt** *m* ⚔ † = (Ober=) Veterinär; **=** (od. **Rosse=**)**bändiger** *m* horse-breaker or -tamer.

Rosse=lenker (ʒ⌣⌣) *m* ㊿ charioteer, F (Kutscher) coachman, cabman, cabby.

Rössel=sprung (ʒ⌣⌣) [nhd.] *m* ⑦c. Schachspiel: knight's move.

Roß=haar (ʒ...) *n* ㊿ horsehair; **=haar=matratze** / horsehair mattress; **ʒhären** *a.* ㊽ (made) of horsehair.

roßig (⌣) [Roß] *a.* ㊽ v. d. Stute: in heat.

Roß=käfer (ʒ···) *m* ㊿ *ent.* dor(-beetle) (*Geotru'pes stercora'rius*); **=kamm** *m*: a) curry-comb; b) [it. *cambio* Tausch] horse-dealer, F h.-faker; vgl. =täuscher; **=kastanie** ♀ *f* horse-chestnut; **=kastanien=baum** *m* horse-chestnut tree (*Aesculus hippoca'stanum*); **=leder** *n* horse-leather. [(or small) horse.]

Rößlein (⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Roß) little

Roß=markt (ʒ...) *m* ㊿ horse-market or -fair; **=schlächter** *m* h.-slaughterer or -butcher; **=schlächterei** *f* slaughtering of horses; (Ort dazu) knacker's yard; **=schweif** *m* horse's tail; **=täuscher** *m* [mhd.] horse-dealer or F -chanter; vgl. =kamm b; **=trappe** *f* imprint (or mark) of a horse's hoof. — Vgl. auch Pferde=...

Rost[1] (⌣) [ahd.: rust; rot] *m* ⓤb. **1.** (Eisenoxyd) rust (auch *fig.*); edler ~ verd-antique, bisw. auch: ⚠ ærugo. — **2.** ♀ u. *agr.* = Brand 7.

Rost[2] ⚙ (⌣, † od. *prove.* [1]) [ahd.] *m* ⓤ(ⓩ)b. **1.** (gitterartige Unterlage für Feuerung) grate of an oven or a hearth or a furnace, fire-grate, furnace-grate, zum Braten: gridiron, grill; auf dem ~ braten to grill. — **2.** *metall.* (Erz zum Rösten) roasting-charge; (einmaliges Rösten) roasting. — **3.** *arch.* (Pfahl=)~ pile-work, (pile-)grating.

Röst=arbeit ⚙ (ʒ⌣, bisw. ‖⌣) *f* ㊿ *metall.* roasting-process.

Rost[2]**=braten** (ʒ...) *m* ㊿ Kochk. roast joint; **ʒ**[1]**braun** *a.* ㊽ rusty brown.

Röste ⚙ (⌣, ✎ [1]) *f* ㊽ **1.** (Rösten, Rotten v. Flachs &c.) steeping; Ort: place for steeping flax, &c. — **2.** *metall.* batch (or heap) of ore to be roasted; vgl. Rost[2] 2.

rosten (⌣) [Rost[1]] ㊾ **I** *v/n.* (h. u. is) to rust, to grow (F to get) rusty, *chm.*: ⚠ to oxidize; *fig.* to wear away; Sprichw. s. alt[1] 2 am Schluß. — **II** *v/a.* to cause to (or to make) rust. — **III** ~ *n* ㉓ rusting, *chm.*: ⚠ oxidation.

rösten[1] (⌣, bisw. [1]) [ahd.; *Rost[2]] **I** *v/a.* ㊾ Kochkunst: to roast (auch ⚙ *metall.*), auf dem Bratrost: to grill, in der Pfanne: to fry (vgl. braten[1] 1); Brot ʒ to toast...; Kaffee: to burn; geröstete Kartoffeln fried potatoes. — **II** ~ *n* ㉓ roasting, grilling, frying, &c. (s. I).

rösten[2] ⚙ (⌣) [: ret (rot)] *v/a.* ㊾: Flachs, Hanf ʒ (rotten) to steep (or to ret) ...

Rost[1]**=farbe** (ʒ...) *f* ㊿ colour of rust; **ʒfarben, ʒfarbig** *a.* ㊽ rust-coloured, ⚠ rubiginose; **=fleck(en)** *m* iron-mould; **ʒfleckig** *a.* iron-mouldy; ʒ machen to iron-mould; **=**[2]**fleisch** *n* Kochk.: grilled (or roast) meat; **ʒförmig** *a.* (shaped) like a gridiron, gridiron-shaped; **=gebratenes** *n* = =braten.

rostig (⌣) [Rost[1]] *a.* ㊽ rusty; ʒ w. to grow rusty, to rust, *fig.* auch: to rest, to grow idle. [furnace.]

Röst=ofen ⚙ (ʒ...) *m* ㊿ *metall.* roasting-

Rost[1]**=papier** (ʒ...) *n* ㊿ polishing-paper for rusty metal; **=**[2]**pendel** ⚙ *n* (*m*) Uhr: gridiron-, compensation-pendulum.

Röst=pfanne (ʒ⌣) *f* ㊿ frying-pan.

Rost[1]**=pilz** ♀ (ʒ⌣) *m* ㊿: ⚠ uredo.

Rostral ♪ (⌣) [lt.] *n* ⓤd. = Rastral.

Rost[2]**=rinder=braten** (ʒ...) *m* ㊿ Kochk. roast beef; **=rippchen** *n* grilled cutlet.

Rost[2]**=stab** (ʒ...) *m* ㊿ e-s Herdes: grate-bar, e-s Hochofens: furnace-bar; **=träger** ⚙ *m* im Schmelzofen: bearer- (or bearing-)bar.

Röstung (⌣, [1]) *f* ㊽ = rösten[1] II.

Rost[2]**=werk** ⚙ (ʒ⌣) *n* ㊿ = Rost[2] 2.

rot (⌣) [ahd.: red, ruddy] **I** *a.* ㊽ (D2, bsd. *fig.* a. D1, 6) **1.** red; (hoch=ʒ) vermilion, von d. Gesichtsfarbe: ruddy; (erhitzt) flushed; (rötlich) reddish (a. von der Nase), (kupferig) coppery, ⚠ rubicund; auch = rothaarig; vgl. fahl=ʒ, farmesin=ʒ, kirsch=ʒ; ʒe Haare (od. ʒes Haar) haben to have red(dish) (or F carroty, sandy) hair, to be red-haired or F carroty, *co.* to be on fire; **~e Erde** = Westfalen; s. Heller, Kreuz 1; ♀ **~es Meer** Red Sea; s. Rübe; *path.* ʒe Ruhr: ⚠ dysentery; ʒ werden to turn red, to redden; (errötend) to blush, to colour up; vor Zorn ʒ w. to flush with anger; Sprichw. s. heute 1. — **II** *s.* ㊽ **2.** das **~** *n* red (a. als Kartenfarbe), red dye; lebhaftes ~ bright red, crimson; (Schminke) rouge, (red) paint; zu viel ~ auflegen to lay on the rouge too thick. — **3.** das **Rote** the red (colour), crimson, ruby. — **III Rote(r)** *m* **4.** v. Personen: a) ruddy-looking person; a. = Rotkopf; b) (der Republikaner) red-hot (or extreme) republican. — **5.** F = Rotwein.

Rotan, ⁂~**g** ♀ (⌣) [malaiisch] *m* ⓤd. ㊿

Rotation ⚠ (ʒ-tiō(n)[1]) [lt.] *f* ㊽ (Umlauf) rotation, revolution; **~s=achse** *f* axis of rotation; **~s=maschine** ⚙ *f*, *typ.* rota(to)ry machine or press; **~s=pumpe** ⚙ *f* rota(to)ry pump.

Rot=auge (‖...) *n* ㊿: a) red eye; b) red-eyed person or animal; c) *ichth.* = Plötze u. =feder; **ʒbäckig** *a.* ㊽ red-cheeked, with ruddy cheeks; **=bart** *m*: a) red beard; b) red-bearded person; Kaiser ~ (Friedrich I.) Frederick Barbarossa; **ʒbärtig** *a.* red-bearded; **=blindheit** *f*: ⚠ daltonism; **ʒblond** *a.* auburn; **ʒbraun** *a.* red(dish)-brown; sorrel, bay; **ʒbrüchig** ⚙ *a.* vom Eisen: red-short; **=buche** ♀ *f* red-beech, copper-beech (*Fagus ferrugi'nea*); **=dorn** ♀ *m* (rotblühende Abart des Weißdorns) red blowing hawthorn; **=drossel** *f*, *orn.* redwing (*Turdus ili'acus*).

Röte (⌣) [ahd.: rud; *rot] *f* ㊽ **1.** redness, red colour (auch des Haares); (leuchtend rote Farbe) vermilion (vgl. Fleischfarbe); die ~ stieg ihr zu Gesicht the colour rose to her face, she coloured up. — **2.** ♀ = Färberröte. — **3.** = Rotlauf.

Rot=eisen=erz (‖...) *n* ㊿, **=eisen=stein** *m*, *min.* red iron-ore; s. a. Blutstein; **=eisen=ocker** *m*, *min.* red ochre.

Rötel (⌣) [mhd.: ruddle; *rot] *m* ㊿ red chalk, reddle, ruddle; **~=erde** (‖⌣=⌣) *f* ㊿ *min.* Adamic earth.

Röteln (⌣) [rot] *pl. inv.*, *path.* German measles, rose-rash, ⚠ roseola.

Rötel=stift (‖⌣=⌣) *m* ㊿ red chalk pencil.

röten (⌣) [ahd.; *rot] ㊾ **I** *v/a.* **1.** to paint (or dye) in red; gerötete Wangen flushed cheeks *pl.* — **2.** ⚙ = rösten[2]. — **II sich** ʒ *v/refl.* **3.** to redden, to turn red, vom Gesichte auch: to colour (up), to get flushed.

Rot=erle ♀ (‖...) *f* ㊿ = Schwarz=e.; **ʒfahl** *a.* ㊽ pale red; **=feder** *f*, *ichth.*: a) rudd (*Scardi'nius erythrophtha'lmus*); **ʒfleckig** *a.* red-spotted, with red stains; **=fuchs** *m*: a) = Fuchs; b) bay (or chestnut) horse; **ʒgar** ⚙ *a.* = lohgar; **ʒgelb** *a.* orange-coloured; **=gerber** ⚙ *m* tanner; **=gerberei** *f* tannery; **=gießer** ⚙ *m* brazier; **=gießerei** *f* brazier's work or work-shop; **=giltig=erz** *n* = =gültig=erz; **ʒglühend** *a.* red-hot; **=glüh=hitze, =glut** ⚙ *f*, *metall.* red-heat; **=gültig=erz** *n*, *min.* red silver-ore; **=guß** ⚙ *m* red brass; bronze; **ʒhaarig** *a.* red-haired, F carroty, sandy; **=haut** *f* (Indianer) Red Indian, red man, red-skin; **=holz** ♀ *n* Brazil-wood (von *Caesalpi'nia Sappan*); **=huhn** *n*, *orn.* redlegs, red-legged partridge (*Ca'ccabis rufa*).

rotieren ⚠ (ʒ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㊾ (sich drehen) to rotate, to revolve.

Rot=käppchen (‖...) *n* ㊿ im Märchen: (Little) Red Riding Hood; **=kehlchen** *n*, *orn.* robin (redbreast) (*Eri'thacus rube'culus*); **=kohl** ♀ *m* red cabbage; **=kopf** *m* red-haired person, F carrots, ginger, sandy; **ʒköpfig** *a.*: a) red-headed; b) = ʒhaarig; **=kupfer=erz** *n*, *min.* red copper-ore; **=lauf** *m*, *path.*: a) = Rose 4; b) (rote Ruhr): ⚠ dysentery; c) *vet.* der

Schweine: red murrain; ♀**lauf=artig** *a.*: ▽ erysipelatic, ...ous.

rötlich (ˡ⌣) [rot] *a.* ⓜ reddish, rubicund, rubescent, vom Gesichte auch: florid (s. rot 1); ♀**braun** *a.* russet.

Rot=liegende(s) (ᵘ⌣ˡ⌣) *n* ⓜ *geol.* lower strata *pl.* of new red sand-stone.

Rötling (ˡ⌣) *m* ⓤd. = Rotschwanz.

rot=nasig (ᵘ...) *a.* ⓜ red-nosed; **=rock** *m* ⓜ (engl. Soldat) F redcoat; **=schecke** *f*, **=schimmel** *m* roan (horse); **=schmied** *m* = =gießer; **=schwanz** *m*, *orn.* redstart, fire-tail (*Rubici'lla phoenicu'ra*); **=stift** *m* red-chalk pencil; ♀**streifig** *a.* red-striped; **=tanne** ♀ *f* = Fichte 1; **=tannen=holz** ⊛ *n* red deal.

Rotte (ᵒ⌣) [mhd.; *alt=fr.] *f* ㊽ **1.** troop, band, gang; (Schwarm) swarm, flock; *b.s.* clique, set, ring, F tribe; (Pöbel) rabble, mob; (Partei) faction. — **2.** *hunt.* = Rudel; ~ Wölfe pack of wolves. — **3.** ⚔: a) ehm.: battalion; b) jetzt: (die hinter=ea. aufgestellten Leute) file; (Trupp) squad; Kommando: in ~n links! file left!; in ~n marschieren to march in file.

rotten (ᵒ⌣) [Rotte]: **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ to flock together, to assemble, *b.s.* to conspire, to plot.

Rotten=aufmarsch ⚔ (ᵒ⌣...) *m* ㊿ deployment in file(s); **=feuer** *n* file-firing; **=führer** *m* file-leader, corporal; **=geist** *m* factious spirit; **=liste** ⚔ *f* squad-roll; ♀**weise** *adv.* in gangs, ⚔ in files.

Rotunde (ᵘ⌣⌣) [lt.] *f* ㊽ (Rundbau) rotunda.

rot=wangig (ᵘ...) *a.* ⓜ = ♀bäckig; **=wein** *m* ㊿ red wine; französischer: claret; portugiesischer: port; **=wein=bowle** *f* claret-cup; **=wein=farbe** *f* claret-colour; ♀**welsch** [mhd.: Rot F = Bettler] *n* (beggars') cant, thieves' language or F lingo, gibberish; **=wild** *n*, *hunt.* (Hirsche) red deer or venison.

Rotz (ᵒ) [ahd.] *m* ⓤa. (ohne *pl.*): a) (Nasenschleim) (nasal) mucus, F nosedirt, P snot; b) *vet.* glanders (= Druse 2); ♀**behaftet** *a.* ⓜ *vet.* glandered.

rotzig (ᵒ⌣) *a.* ⓜ: a) with a dirty nose, P snot-nosed; b) *vet.* glandered.

rotz=krank (ᵒ...) *a.* ⓜ = rotzbehaftet; **=krankheit** *f* ㊿ = Rotz b; **=löffel** *m*, **=näschen** *n*, **=nase** *f* P: a) dirty (or running) nose; b) *fig.* (Schimpfwort) saucy (F cheeky) boy, girl.

Roué (ru-e') [fr. Geräderte(r)] *m* ㊽ (Wüstling) rake, (fr.) roué. [= Rollfleisch.]

Roulade (ru-ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ Kochkunst]

Rouleau (ru-lō') [(ˌ+ˌ+) fr. *m*] *n* (*m*) ㊿ (*pl.* auch ~ˌx: ru-lō'ß) (roller-)blind, äußeres: sun-blind; das ~ aufziehen (herunterlassen) to pull up (to let down) the blind.

Roulett (ru-ᵘ) [fr. *roulette f*] *n* ⓤc., **~e** (ruᵘ⌣) *f* ㊽ (Hasardspiel) roulette; ~ spielen to play roulette.

Route (rūˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Weg) route.

Routine (ru-ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Übung, Geschäftsgang) routine; round of business, daily practice; **routiniert** (rū-ˡ) *a.* ⓜ smart in business; (erfahren) experienced, practised, bsd. ⊛ versed (F well up) in business(-routine).

royal (rßa-jᵘ) [fr.] *a.* ⓜ (königlich gesinnt) royal; **~ismus** (...jᵘ⌣) *m* ㉗ royalism; **~ist** (...jᵘ) *m* ㊿ royalist; royalist, loyal to the king; **~=papier** ⊛ *n* ㊿ royal paper, paper-royal.

rrum (ᵘ) [lautm.] *int.* (Trommelwirbel) rataplan, rubadub!

Rübchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Rübe) small turnip or carrot; *fig.* e-m Rüben od. ein ~ schaben (höhnend mit dem Zeigefinger der Rechten über den der Linken streichen), etwa: to jeer (or flout, tease, taunt) a p.

Rübe (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** ♀ *agr.* bsd. weiße (od. Stoppel=)~ turnip (*Bra'ssica rapa*); gelbe ~ (Möhre) carrot (*Daucus caro'ta*); rote ~ (Runkel=) beet(-root) (*Beta vulga'ris*). — **2.** *fig.* s. Kraut 3; Rübchen.

Rubel ⊛ (ˡ⌣) [russ. „Hack" (silber)] *m* ㉒ (*abbr.* Rbl.; etwa 2,16 Mark) rouble.

Rüben=acker (ᵘ⌣...) *m* ㊿ *agr.* turnip-field, field of turnips; **=bau** *m* cultivation of turnips; **=ernte** *f*, *agr.* root-crop; **=feld** *n* = =acker; ♀**förmig** ♀ *a.* ⓜ: ▽ napiform; **=heber** ⚙ *m* turnip-lifter; **=kohl** ♀ *m* = Kohlrabi; **=kraut** ♀ *n* turnip-tops *pl.*; **=zucker** ⊛ *m* beet-root sugar.

(')rüber F (ˡ⌣) *abbr.* = herüber.

Rübezahl (ˡ⌣-) [mhd. Ruwi (Rauh=) zagel: *tail* Schwanz) od. *Klt.] *npr/m.* ⓯⓰α. (Berggeist im Riesengebirge) Mountain Sprite, Old Nip. [Edelstein: ruby.]

Rubin (ᵘˡ) [mhd.; *lt. Rot=...] *m* ⓤd. *min.*]

Rubin=farbe (ᵘˡ...) *f* ㊿ ruby-colour; ♀**farben, ♀farbig, ♀rot** *a.* ⓜ ruby-coloured, ruby. [colza-)oil.]

Rüb=öl ⚙ ⊛ (ˡ⌣ˡ) *n* ㊿ rape-seed (or

Rubrik (ᵘˡ) [mhd.; *lt. rote...] *f* ㊻ (Überschrift) rubric, heading; (Spalte) column of a page; **rubrizieren** (ᵘ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㊸ to provide with headings, to head; to arrange (or set out) in columns.

Rüb=saat (ᵘ...) *f* ㊿, **=same(n)** *m* ♀ = Rübsen. [Stoppelrübe) rape-seed.]

Rübsen ♀ (ˡ⌣) *m* ㉓ *agr.* (Samen der

ruchbar (ᵘᶜʰ-) [mdd.: (Ge)ruch] *a.* ⓜ notorious, public; ♀ machen to make (publicly) known, to spread about; ♀ werden to become known, to be noised abroad or bruited about; **~keit** (ˌᶜʰᵘ⌣) *f* ㊻ notoriety, publicity.

Ruch=gras ♀ (ᵘᶜʰ-ˌ) [(Ge)ruch] *n* ㊿ sweet vernal-grass (*Anthoxa'nthum odora'tum*).

ruch=los (ᵘᶜʰ-ˡ⌣) [ahd.: reckless] *a.* ⓜ wicked, nefarious, malicious; **Ruch=losigkeit** (ᵘᶜʰ-ˡ⌣-) *f* ㊻ wickedness, nefariousness, malice; profligacy.

Ruck (ᵘ) [ahd.: rücken²] *m* ⓤb. sudden push, jerk, F shove; einen ~ tun to make a move or start; auf einen ~, mit einem ~ at one pull or F go.

Rück¹... (ᵘ...) [Rücken¹] s. Rückgrat 2c.

Rück²=abtretung (ᵘ...) [(zu)rück] *f* ㊿ retrocession; **=anspruch** *m* jur. counter-claim; **=antwort** *f*, **=äußerung** *f* reply; **=berufung** *f* recall; **=bewegung** *f* retrograde movement; ♀**bezüglich** *a.* ⓜ: ♀es Fürwort reflexive (pronoun); **=bleibende(r)** *s.* one who remains (or lags) behind; oft: dawdler; **=bleibsel** *n* ㉒ remnant, rest, residue; **=blick** *m* retrospect(ive view); einen ~ werfen auf to cast a retrospective glance at; **=bürge** *m*, **=bürgschaft** *f* meist ⊛ counter-security; **=einfuhr** ⊛ *f* reimportation.

rucken¹ (ᵒ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ s. rücken² 3b.

rucken² (ᵒ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ v. Tauben: to coo.

Rücken¹ (ᵒ⌣) [ahd.: ridge] *m* ㉓ **1.** back, ▽ dorsum; der Nase, eines Berges: ridge, ⚔ eines Heeres: rear; *anat.*, *zo.* zum ~ gehörig: ▽ dorsal; ~ gegen ~, mit dem ~ gegen=ea. gekehrt back to back, *her.* addorsed. — **2.** mit *verbs*: den ~ beugen, e-n krummen ~ machen to bend one's back, to bow (down), to stoop, *b.s.* to cringe; e-m den ~ decken to cover a p.'s rear, sich den ~ frei halten to secure one's (line of) retreat; e-m den ~ kehren to turn one's back upon a p.; sobald ich den ~ wende oder ich darf nur den ~ wenden as soon as I (or I need only) turn my back. — **3.** mit *prp.*: sich selbst eine Rute **auf** den ~ binden to make a rod for one's own back; auf den ~ fallen to fall backward or on one's back, *fig.* to be taken aback; auf dem ~ liegend prostrate, ▽ supine; auf dem ~ schwimmen to swim (or float) on one's back; **hinter** j-s ~ oder e-m hinterm ~ (*ant.* ins Gesicht) behind a p.'s back; s. ansehen 3; ⚔ dem Feinde **in** den ~ fallen, den Feind im ~ angreifen to attack the enemy in the rear; es läuft mir eiskalt **über** den ~ I feel a cold shiver (running) up (or down) my back, it makes my flesh creep, I shudder.

rücken² (ᵒ⌣) [ahd.: rock] ㊽ **I** *v/a.* **1.** to (re)move, von sich fort: to push (away), näher zu sich: to bring nearer or closer, to draw (or pull) towards one; den Topf vom Feuer ♀ to take ... off the fire; den Zeiger der Uhr (metonymisch: die Uhr) ♀ to regulate the watch. — **II** *v/refl.* **2. sich** nicht ♀ und rühren (mehr gebr.: nicht von der Stelle ♀) not to stir, F not to budge (an inch). — **III** *v/n.* **3.** (h.): a) an (od. mit) etwas ♀ to (re)move a th.; b) meist **rucken**: elektrische Schläge rucken (fahren stoßweise) durch den Körper electric shocks send a jerk (or thrill) through the body. — **4.** (s) to move, näher: to draw near, to approach, dicht an=ea.: to draw close together (s. heran=, heraus=♀); **an** j-s Stelle ♀ to take a p.'s place; s. Bube; ⚔ **aus** dem Lager ♀ to leave (or quit) the camp; s. Feld 3; **durch** ein Dorf ♀ to march (or advance) through a village; **in** ein Land ♀ to invade (or march into) a country; **vor** eine Stadt ♀ to lay siege to a town; e-m **zu** Leibe ♀ to press a p. hard. — **5.** F berlinisch: (heimlich ausziehen) to take a moonlight flit, to shoot the moon. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** (s. 1) removal; (s. 4) march(ing); (s. 5) F moonlight flit.

Rücken¹=bein † (ᵒ⌣...) [ahd.] *n* ㊿ *anat.* = Rückgrat; **=blatt** ⚙ *n*, *arch.* des Altarstückes: back of an altar-piece; **=darre** *f* = =marksschwindsucht; **=flosse** *f*, *ichth.* dorsal fin; **=halter** *m* back-board; **=lehne** *f* = Rücklehne; **=mark** *n* spinal marrow or cord; **=märker** F *m*, *co.* = =marksleidende(r); **=marks=darre** *f* = =marksschwindsucht; **=marks=leidende(r)** *s.*, *path.* person suffering from a spinal disease, spinal patient; **=marks=schwindsucht** *f*, *path.* spinal consumption or disease; **=muskel, =nerv** *m*, *anat.*: ▽ dorsal muscle, nerve;

=**schild** *m*, *zo.* der Krabben ꝛc.: ▽ carapase; =**schlag** *m* blow (or slap) on the back; =**schmerz** *m*, *path.* pain in the back, backache, ▽ notalgia; =**seite** *f* back part (nicht: backside); =**stück** *n* back-piece or -part, e-s Schlachttieres a. chine; =**weh** *n* = =schmerz; =**wehr** ⚔ *f*, *frt.* parados; =**wirbel** *m*, *anat.*: ▽ dorsal vertebra; =**wirbel-säule** *f*, *anat.* spinal (or vertebral) column; =**wirbel-tier** *n*, *zo.* vertebrate animal.

Rück²-erinnerung (ˢ...) *f* ⑫ (besser: Erinnerung) reminiscence; =**fahr-karte** *f*, =**fahr-schein** *m* return-ticket; =**fahrt** *f* return-journey or -trip; auf seiner ~ on his return (home); =**fall** *m*: a) jur.: = Heimfall; b) in e-n früheren Zustand, e-n Fehler, e-e Krankheit ꝛc.: relapse, return, new fit or attack; ⸗**fällig** *a.* ⑯: a) jur. = heimfällig; b) in e-n Fehler ꝛc.: relapsing; v. Verbrechern: previously convicted, resuming one's criminal habits; =**fluß** *m* flowing back, reflux; =**forderung** *f* counter-demand or -claim; =**fracht** ⚓ *f*: a) return-freight or -cargo or -goods *pl.*; b) inward charges *pl.* or freight; =**frage** *f* counter-question or -inquiry; bei e-m ~ halten to inquire (again) of a p.; =**fuhre** *f* return-carriage or -conveyance; =**gabe** *f* giving back, restitution; bei der ~, oft: on returning a th.; =**gang** *m*: a) (das Zurückgehen) return(ing), retreat, retreating; b) (Rückwärtsgehen) walking (or marching) backwards; *ast.*: ▽ retrogradation, retrogression; ⚙ *mech.* return-movement; c) ⚓ von Wertpapieren: going down, retrograde (or downward) movement, decline; d) (schlechtes Gelingen) ill success, failure; *fig.* = Krebsgang; ⸗**gängig** *a.* going back(ward), retrograde; ein Verlöbnis, einen Handel ⸗ machen to break off an engagement, to undo (or cancel) a bargain; ⸗ werden to come to nothing, von Heiraten: to be broken off; =**gängig-machung** *f* breaking off, cancelling; =**gewährung** *f* counter-concession; =**grat** *n*, *m*, *anat.* backbone, spine, ▽ vertebral column; =**grats-krümmung** *f*, *path.* curvature of the spine; =**grats-nerv** *m*, *anat.* spinal nerve; =**grats-wirbel** *m*: ▽ vertebra; =**halt** *m*: a) [Rückenhalt] ⚔ reserve (-force); support, prop, (main) stay; an e-m e-n ~ h. to be backed (up) by a p.; b) =²**halt** [Zurückhaltung] reserve(d manner); ohne ~ (a. ⸗**haltlos** *a.*) without reserve or restraint, unreservedly, openly; plainly; =**haltlosigkeit** *f* unreservedness, plainness; Tennis: (mit) =**hand** *f* (gespielt) back-hand; =**kauf** *m* mst ⚓ repurchase; (Einlösung) redemption; ⸗**käuflich** *a.* redeemable; =**kaufs-recht** *n* right of repurchase or redemption; ⸗**kaufs-weise** *adv.* by way of repurchase; =**kehr**, =**kunft** *f* return (-journey), home-journey; bei meiner ~ nach Hause fand ich ... on returning home ...; =**ladung** *f* = =fracht a; =**lage** *f*, jetzt oft für Reservefonds: reserve; =**lauf** *m*: a) run(ning) back, return, *fig.* recurrence; b) *ast.* retrogradation; c) ⚔ e-s Geschützes: drawback; d) ⚓ e-r Schiffsmaschine: slip; ⸗**läufig** *a.* running back; *fig.* recurrent; bsd. *ast.* retrograde; =**lauf-tau** ⚓ *n* gun-breeching; =**lehne** *f* e-s Stuhles: back to (or of) a chair; =**leiter** *m*, =**leitung** *f*, *elect.* return-current, ⚓ *tel.* return-wire; =**lieferung** ⚓ *f* redelivery.

rücklings (ᵘ⌣) [ahd.] *adv.* 1. backwards; sich ⸗ bewegen (⸗ gehen) to move (to walk) backwards. — 2. ⸗ (auf dem Rücken) liegen to lie on one's back, to be in a recumbent position; ⸗ fallen to fall backwards.

Rück²-marsch (ˢ...) *m* ⑫ meist ⚔ march (-ing) back or home, countermarch; vgl. =zug a; =**porto** ✉ *n* postage on returned letters; =**prall** *m* rebound, recoil, repercussion; reaction (auch *fig.*); =**reise** *f* (*ant.* Hinreise) return-journey, journey (⚓ voyage) back or home, ⚓ return-(or home-)voyage; auf der ~ on the return-journey; bound for home, homeward bound (a. ⚓); =**ruf** *m* recall.

Ruck-sack (ˢ⌣) *m* ⑫ knapsack to be slung over the shoulder.

Rück²-schein (ˢ...) *m* ⑫: a) reflexion; b) ⚓ receipt on delivery; =**schlag** *m*: a) = =wirkung; b) (Schlag, durch den et. zurückgeworfen wird) back-stroke (a. ⚙ *elect.*, &c.), rebound, recoil, von Gewehren: kick, *elect.* return-shock, Tennis: first stroke; *fig.* reverse; c) (Zurück-artung, Rückbildung): ▽ atavism; =**schläger** *m* Tennis: striker out; =**schluß** *m* conclusion (a posterio'ri); =**schreiben** *n* reply; (Bescheid) a. rescript; ⸗**schreitend** *a.* retrograde; =**schritt** *m* step (or going) back, *fig.* re(tro)gression, *pol.*, &c. reaction; =**schrittler** *m*, ⸗**schrittlich** *a.* reactionary; =**schrittspartei** *f*, *pol.* reactionary party; =¹**seite** *f* back, wrong side, reverse; vgl. Kehrseite; ~ e-r Münze: reverse; F tail (*ant.* head).

rucksen (ᵘ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ⑩ = rucken².

Rück²-sendung (ˢ...) *f* ⑫ sending back, return of goods, &c.; =**sicht** *f* regard, consideration; (Achtung) respect, deference; auf et. ~ nehmen to have regard (or consideration) for a th.; keine ~ nehmen auf to pay no heed to, to be regardless of; in (aus od. mit) ~ auf out of regard for, in consideration of, in deference to; ohne ~ auf die Kosten regardless of expense; bestimmende, leitende ~en *pl.* (Beweggründe) guiding motives *pl.*; ⸗**sichtlich** *adv.* mit *gen.* with regard to, in respect (or in consideration) of; regarding, concerning, as to; =**sicht-nahme** *f* (taking into) consideration, considerateness for; ⸗**sichts** ↖ *adv.* u. *prp.* mit *gen.* = ⸗sichtlich; ⸗**sichts-los** *a.* without consideration for other people; inconsiderate; (gefühllos, rauh) unfeeling, uncouth; ⸗ sein to show no consideration; =**sichts-losigkeit** *f* lack of consideration, inconsiderateness; ⸗**sichtsvoll** *a.* full of (kind) consideration, considerate, thoughtful; =**sitz** *m* im Wagen ꝛc. back-seat; für Rückwärtssitzende: seat with one's back to the horses or to the engine; =**sprache** *f* conference, consultation; mit e-m ~ nehmen oder halten to confer (or consult, parley) with a p., to have a talk (or chat) with a p.; =**sprung** *m* leap-back; =**stand** *m*: a) von Geldzahlungen ꝛc.: arrears *pl.*; im ~ sein to be in arrears with one's payments or work; =**stände** (ausstehende Gelder) outstanding debts, F outstandings *pl.*; b) *chm.*, &c.: ▽ residue, ...um; c) ⚒ tailings *pl.*; ⸗**ständig** *a.*: a) von Personen: in arrears, behindhand; b) von Geldern: outstanding, (still) due; ⸗e Arbeit, Zahlung ꝛc., a. back-work, -payment, &c.; c) *chm.*, &c.: ▽ residuary; d) * *fig.* (veraltet) backward, behind the times; ⸗e Anschauungen antiquated notions *pl.*; =**stoß** *m* rebuff, ⚔ *artill* recoil; vgl. =schlag b; =**stoß-apparat** 🚂 *m* rebuffing-apparatus; =**strahlung** *f*, *phys.* reflexion, reverberation; =**strom** ⚙ *m*, *tel.* return-current; =**tratte** ⚓ *f* redraft; =**tritt** *m* step(ping) back (-wards); (das Sichzurückziehen) withdrawal, retirement, retreat (v. et. from a th.), von e-m Amte: resignation of an appointment, von Ministern: going out of office; =**vergütung** *f* reimbursement, repayment of money laid out; =**versicherer** ⚓ *m* reinsurer; ⸗**versichern** *v/a.* ⚖a* to reinsure; =**versicherung** *f* reinsurance; =¹**wand** *f* back, (Hinterwand) back-wall; ⸗²**wärtig** *a.* ⑯ a) retrograde; b) in the background, behindhand; ⸗**wärts** *adv.*: backwards, back; ⸗ geh(e)n to walk (or go) backwards; ⚓ ⸗ fahren! back water!; ♀ und *zo.* ⸗ gebogen: ▽ retrorse; =**wärts-bewegung** *f* backward (or retrograde) movement; =**wärtser** *m* = Rückschrittler; =**wärts-geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑯** *fig.* (sich verschlechtern) to retrograde, von Geschäften auch to fall off, to go down; =**wechsel** ⚓ *m* re-exchange; =**weg** *m* way back or home; den ~ antreten to set out for (or to return) home.

ruck-weise (ˢ⌣⌣) *adv.* (F a. *a.* ⑯) by jerks, intermittently; (nach Laune) by fits and starts, capriciously, F *co.* as the maggot bites.

rück²-wirkend (ˢ...) *a.* ⑯ reacting, retroactive; ⸗e Kraft retrospective force or effect, =**wirkung** *f* ⑫ reaction, eines Gesetzes: retrospectiveness of a law; ⸗**zahlbar** *a.* repayable, von Anlehen: redeemable; =**zahlung** *f* paying back, reimbursement; =**zoll** ⚓ *m* b. Wiederausfuhr: drawback; =**zoll-güter** *n/pl.* debentured goods *pl.*; =**zoll-schein** *m* debenture; =**zug** *m*: a) bsd. ⚔ retreat; eilig den ~ antreten to beat a hasty retreat; zum ~e blasen to sound the r., b) 🚂 back-(or return-)train.

rüd, ⸗e¹ (ᵘ⌣) [fr. *rude* roh] *a.* ⑯ rude, rough, coarse; (gemein) low, vulgar.

Rüde² (ᵘ⌣) [ahd.] *m* ㊽ 1. large hound. — 2. male dog or fox or wolf.

Rudel (ᵘ⌣) [nhd. 18. *sae.*] *n* (*m*) ㉒ troop, crowd of people; *hunt.* herd of deer, pack of wolves; ⸗**weise** (ᵘ⌣⌣) *adv.* (F a. *a.*) in herds or flocks or gangs or troops.

Ruder (ᵘ⌣) [ahd: rudder; *rojen] *n* ㉒ ⚓ oar (s. Riemen²); (Steuer-) ~ rudder, helm; am ~ sein od. sitzen,

das ~ führen to be at the helm, to steer (the boat), *fig.* to be at the head of affairs, to carry on the government; ⚓ das ~ umlegen to shift the helm; *fig.* ans ~ kommen to come into office or power.

Rudera (ˡ⌣⌣) [lt.] *n/pl. inv.* fragments, remains *pl.*; (Trümmer) debris, wreckage.

Ruder=apparat ⚓ (ᵘ⌣...) *m* ⓖ rowing-tackle; **=bank** *f* seat for rowers; **=barke** *f*, **=boot** *n* rowing-barge, -boat; **=ente** *f*, *orn.* ruddy duck (*Erismatu'ra*).

Rud(e)rer ⚓ (ˡ(⌣)⌣) *m* ⓟ 1. rower, oarsman, boatman. — 2. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB. Drei=♀ galley with three benches of rowers, Alt.: trireme.

Ruder=fahrt ⚓ (ᵘ⌣...) *f* ⓖ boating-excursion, F row (on the river, lake, &c.); **=förmig** *a.* ⓖ oar-shaped, ☋ remiform; **=fuß** *m*, *zo.* webbed foot; **=füß(l)er** *m*: ☋ remiped; **=gatt** *n* oar-lock; **=griff** *m* oar-handle; **=klampe** *f* rowlock; **=klub** *m* rowing-club; **=knecht** *m* rower, ehm. a. galley-slave; **=kunst** *f* oarsmanship.

rudern (ˡ⌣) I *v/a.* u. *v/n.* (h. u. sn) ⓟa. 1. ⚓ to row a boat, to pull or ply an oar, to paddle a canoe; mit allen Kräften ♀ to ply the oars, to pull with all one's might or strength; sich fest ♀ to run aground in rowing. — 2. *fig.* beim Schwimmen: to strike out with one's arms; mit den Armen ♀ (beim Gehen schlenkern) to wave one's arms (about). — II ~ *n* ㉓ 3. rowing &c. (s. I).

Ruder=nagel ⚓ (ᵘ⌣...) *m* ⓖ, **=pflock** *m* thole(-pin); **=pinne** *f* tiller; **=schiff** *n* = **=barke**; **=schlag** *m* stroke of the oar(s); **=schnecke** *f*, *zo.*: ☋ pteropod; **=spi(e)ker** *m* rudder-nail; **=sport** *m* rowing-(or boating-)sport; **=wett=fahrt** *f* rowing-match, größere boat-race.

Rüdiger (ˡ⌣⌣) *npr/m.* ⓟα. (a. Bn.) Roger.

Rudimente (⌣ᵘ⌣) [lt.] *n/pl.* Ⓒc. (Anfangsgründe) (first) rudiments, elements *pl.*

Rudolf (ˡ⌣) [ahd. Ruhmwolf] *npr/m.* ♋⑮α. (a. Bn.) Rudolph, weniger genau Ralph.

Ruf (ˡ) [ahd.] *m* Ⓒc. 1. (Schrei) cry, shout. — 2. (Zeichen, daß j. kommen soll) call. — 3. (Berufung zu einem Amte) summons; er hat e-n ~ als Profe'ssor nach B. erhalten he has been offered a professorship at (the University of) B., auch: he has received a call to B. — 4. (Schall, bsd. von Blasinstrumenten) signal, sound. — 5. (o. *pl.*) (Gerücht) rumour, report; es geht der ~, daß // it is rumoured (or reported) that //. — 6. (o. *pl.*) (öffentliches Urteil über e-n) reputation, ⓖ auch: standing, credit; weitverbreiteter ~ renown, fame; (Berühmtheit) celebrity; ~ bekommen to acquire fame, to rise in public esteem or into public notice; einen, et. in ~ bringen to bring a p., a th. into repute or vogue; e-n in den ~ bringen, daß (od. als ob) er geizig sei od. geizig zu sein to give a p. the character of a miser; in üblen ~ bringen to defame, to cry (or F run) down; e-n großen ~ erlangen to rise into fame or high repute; sie sind viel besser als ihr ~ they are far better than they are reputed (or said) to be; in gutem (üblem) ~e stehen bei e-m to be in good (bad) repute (or omen) with a p., to be in a p.'s good (bad) books; Mann von ~ famous (or well-known, distinguished, noted, eminent) man, auch: man of great distinction or note.

rufen (ˡ⌣) [ahd.] ⓖb. I *v/n.* (h.) 1. (laut erschallen lassen) to cry (out), to shout; ⚔ ins Gewehr ♀ to call to arms; um Hilfe ♀ to cry (or shout, call) for help; mit *dat.*: e-m ♀ to warn a p. by shouting; geh. Spr. = einen ♀ to call (to) a p. — II *v/a.* 2. e-n ♀ to call a p.; **beiseite** ♀ to call aside; e-m et. ins Gedächtnis ♀ to recall a th. to a p.'s mind, to remind a p. of a th.; s. Leben¹ 7; wieder **ins** Leben ♀ to recall (or restore) to life, to resuscitate; e-n **zu** sich ♀ to bid a p. come near, feierlich: to summon a p. into one's presence. — 3. *fig.* wie gerufen kommen to come in the nick of time or at the right moment, von Dingen auch: to fit the occasion. — 4. e-n wach ♀ to rouse a p. from his sleep; *v/refl.* **sich** heiser ♀ to shout o.s. hoarse. — III ~ *n* ㉓ 5. shouting, &c. (s. I u. II), shouts *pl.*, *thea.* call, encore.

Rufer (ˡ⌣) *m* ⓟ 1. (a. **~in** *f* ㊼) person who shouts or calls; (Schreier) crier. — 2. a) ☎ am Fernsprecher = Wecker; b) ⚓ (Sprachrohr) speaking-trumpet.

Ruf=fall (ᵘ₌ˡ) *m* ⓖ *gram.* vocative case.

Rüffel F (ʲ⌣) [mhd.; *rüffeln] *m* ㉒ reprimand, F wigging (vgl. Rüge).

rüffeln (ʲ⌣) [riffeln hecheln] *v/a.* ⓟa. to reprimand, to scold, F to blow up.

Ruf=glocke (ᵘ...) *f* ⓖ electric, &c., call-bell; **=name** *m* name by which a p. is called; **=pfeife** *f* bird-call; **=station** *f* Fernspr.: call-office; **=taste** ☎ *f* Fernspr.: call-button, bell-button or -push; **=weite** *f*: in ~ within call or ear-shot or hail.

Rüge (ˡ⌣) [mhd.] *f* ㊽ 1. reproof (vgl. Rüffel); (Tadel) reproach, blame; (Warnung) admonition, öffentliche: censure; eine ~ bekommen to be reprimanded, F to get a good blowing-up or wigging; einem eine ~ für et. erteilen to reprove (or censure) a p. for a th. — 2. ältere Rechtssprache, noch bisw. gbr.: a) denunciation of a crime; b) (Vergehen) offence; ehm. **~=amt, ~=gericht** *n* (inferior) court of justice, jetzt bsd.: police-court.

rügen bsd. nordd. (ˡ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊽ 1. e-n wegen et. ♀ to reprimand (or reprove, blame, stärker: censure) a p. for a th. — 2. ehm. jur.: a) to denounce; b) (richten) to sentence; (strafen) to punish, fine.

rügens=wert (ᵘ₌ˡ) *a.* ⓜ deserving a reprimand, liable to censure.

Rüge=richter (ᵘ⌣...) *m* ⓖ magistrate; **=sache** *f* police-court affair.

Ruh (ˡ) *f* ㊽ = Ruhe.

Ruh=... (ˡ...) in Zsgn = Ruhe=...

Ruhe (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ 1. rest, repose, (Erholung) recreation; (Stille) quiet, silence; sich zur ~ begeben to go to rest; vgl. begeben 2; ~ seiner Asche!, ~ sei mit ihm! (Nachruf) peace be with him!, may he rest in peace!; ~ ist die erste Bürgerpflicht the first duty of a citizen is orderliness or peacefulness; meine Ruh ist hin (G., Faust) my peace is flown; keine Ruh bei Tag u. Nacht! in Mozarts Don Juan: no peace by day or night!, F *co.* no rest for the wicked! — 2. mit *verbs*: e-m Hunde ~ **bedeuten** to make a dog be quiet; dem Geiste ~ **gönnen** to rest one's mind or brain; einem keine ~ gönnen to give a p. no rest, to be for ever bothering a p.; er **hat** auf keinem Flecke ~ he cannot rest (or does not stay) anywhere; ich habe keine ~ vor ihm he gives me no peace; F jetzt hat die liebe (od. arme) Seele Ruh! now there's nothing left (to worry about)!, that's all!, it's all over!; (**haltet**) ~! be quiet!, hush!, silence!; sein Leiden **läßt** ihm keinen Augenblick ~ his complaint does not allow him a moment's respite; seine Gläubiger, Verfolger &c. lassen ihm keine ~ ... leave him no rest, ... press him hard; F Sie werden uns doch die ~ nicht **mitnehmen**! do not leave without having sat down (a minute), F don't hurry (away)!; s. pflegen II; e-m ~ **wünschen** to wish a p. a good night's rest. — 3. mit *prp.*: er ist nicht **aus** seiner ~ zu bringen he is not easily put out, nothing disturbs the balance of his mind, he is imperturbable; **in** aller ~ very calmly, with great composure or self-possession; lassen Sie mich in ~! leave me at rest!, let (or leave) me alone!; laß mich damit in ~! don't trouble (or bother) me with that!; **ohne** ~ und Rast, ohne Rast und Ruh without any rest or peace; e-n **zur** letzten ~ begleiten, bestatten to lay a p. to rest; zur ~ bringen to pacify, calm, quiet, hush; s. eingehen 3; zur ~ gehen: a) (schlafen) to go (or retire) to rest; b) (sterben) to pass away, to enter into rest, *rel.* to go to one's eternal home; zur ~ setzen to pension off; sich zur ~ setzen to retire from business or into private life. — 4. = Ruhestätte. — 5. ⚔ den Hahn e-s Gewehres in ~ setzen to half-cock a gun; eine Maschine in ~ setzen to stop (or ungear) ..., to bring ... to a dead stop.

Ruhe=bank (ᵘ⌣...) *f* ⓖ bench (for the weary); settee; **=bett** *n* bed of ease; comfortable lounge, couch, sofa; **=gehalt** *n* (retiring-)pension; **=kissen** *n* (soft) pillow; Sprichw. s. Gewissen; **=lager** *n* = **=bett**; **♀los** *a.* ⓜ restless, (unruhig) disquieted; **=losigkeit** *f* restlessness, disquietude.

ruhen (ˡ⌣) [ahd.] ㊽ I *v/n.* (h.) 1. to rest (o.s.), to take (one's) rest, to repose; (stillsitzen) to sit still; (nichts tun) to be doing nothing, to rest (or remain) idle, (stillstehen) to be at a standstill; im Grabe ♀ to rest in the grave, auch: to sleep in peace; sanft ruhe seine Asche may he rest in peace; auf Leichensteinen: hier ruht (in Gott) ... here lies ..., auch: here sleeps in Jesus ...; ⓖÖdes Kapital dead (or unemployed) capital; Sprichw. s. Arbeit 7; höfliche Redensart: (ich) wünsche (Ihnen) wohl geruht zu haben I trust you have had (or enjoyed) a good night's rest. — 2. eine Arbeit ♀ **lassen** to leave a task unfinished, to cease one's labour; Ihre Erfolge lassen ihn

nicht ♀ ... will not let him sleep; eine Sache ♀ lassen to drop a matter; lasset die Toten ♀! honour (or respect) the peace of the dead! — **3.** *fig.* ich werde nicht eher ♀, als bis es durchgeführt ist I shall not rest (or cease, stop) until it is carried through. — **4. auf** et. ♀ (begründet sein) to rest on a th., to be based (or founded) on a th.; auf Säulen ♀ to be supported by pillars; Gottes Segen ruht darauf God's blessing is (or rests, dwells) upon it. — **II** *v/a.* **5.** den Geist ꝛc. ♀ to rest ... — **III** *v/refl.* **sich ♀ 6.** to (take) rest, feierlich: to repose; hier ruht sich's sanft here one finds gentle rest or sweet repose. — **IV ~** *n* ㉓ **7.** rest(ing), repose, jur. des Verfahrens: suspension.

Ruhe=ort (ᵘ⌣...) *m* ㊷ = =platz; **=pause** *f* pause (for rest), F slack moment; **=platz** *m*, **=plätzchen** *n*: a) = =stätte; b) *arch.* auf einer Treppe: landing; **=posten** *m* = =stätte a; **=punkt** *m* point of (or where to) rest; ♪, &c. auch: pause, *pros.*: ⏑ cæsura; *phys.* fulcrum; **=sessel** *m* lounge, lounging-chair; vgl. Lehnsessel; **=sitz** *m*: a) in e-m Garten: (garden-) seat, bench; b) (Wohnsitz) (quiet) residence, country-seat; **=stand** *m*: a) state of rest or repose; b) (Stand j-s, der sich zur Ruhe gesetzt hat) retirement; in den ~ versetzen to superannuate, to pension off, auch: to put on half-pay; **=stätte** *f*: a) place (or haven, harbour) of rest, resting-place; retreat; b) oft *fig.* letzte ~ last resting-place, grave; **=stelle** *f* = =stätte a; **=stifter** *m* peace-maker; **=störer (in** *f*) *m* disturber of the peace; brawler, rioter; **=störung** *f* breach of the peace, disturbance; brawl(ing), riot(ing); **=stunde** *f* hour of rest or recreation, leisure-hour; ſ. Feierabend b; **=tag** *m* day of rest, holiday, F day off, off-day; **=zeichen** ♪ *n* rest, pause; ſ. a. Fermate; **=zeit** *f* time of rest or repose, leisure; **=zustand** *m* = =stand a.

ruhig (ᵘ⌣) [mhd.] *a.* ㊸ **1.** at rest; quiet, (still) still, (leidenschaftslos) calm, tranquil; (friedliebend) pacific, peaceful; (heiter) serene; (kaltblütig) cool (and collected); (beruhigt) reassured; (behaglich) easy, at ease; sei ♀, mein Kind! hush, baby!, be quiet, child!; sei ♀, es wird sich schon alles machen! don't worry, all will come right! — **2.** bei ♀em Blute, bei ♀er Überlegung when calm(ly considered), F das läßt mich ♀ that does not trouble me; ♀ (*adv.*) schlafen to sleep soundly; F Sie können das ♀ (getrost) unterzeichnen you may safely sign it; ⚓ ♀e See calm (or smooth, unruffled) sea, *poet.* halcyon sea; vom Winde: ♀ werden to (fall) calm, to come to a dead calm, to go down.

Ruhm (ᵘ) [ahd.] *m* ⓤc. **1.** glory; (Preis) praise; hoher ~ celebrity, great renown or name or fame; sich mit ~ bedecken, großen ~ erwarten to cover o.s. with glory, to win great fame. — **2.** = Ruf 6, zB. sein ~ ist nicht fein his reputation is not of the best.

ruhm=bedeckt (ᵘ...) *a.* ㊸, **♀bekränzt** *a.* covered (or crowned) with glory; **=(be)gier(de)** *f* ㊷ desire of glory; vgl. =sucht; **♀(be)gierig** *a.* desirous of glory.

rühmen (ᵘ⌣) [ahd.; *Ruhm] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** sich e-r Sache ♀, sich wegen (od. mit) etwas ♀ to boast of a th., to pride o.s. on a th., mit Stolz: to glory in a th., to talk proudly (or to be proud) of a th.; ohne mich zu ♀ without boasting, auch oft: though I say it. — **2.** (empfehlen) to commend; (loben) to praise, to sing the praises of, to speak highly of; (erheben) to extol, to glorify; für Geschäftszwecke: to puff, to advertise; man rühmt ihn als tapfer he is reputed to be brave; Sd erwähnen to make honourable mention of. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (ſ. 2) commendation, praise(s *pl.*); glorification; viel ~s von et. m. to speak in the highest terms of a th., F to make a great fuss about a th.

rühmens=wert (ᵘ⌣ˌᵘ) *a.* ㊸ praiseworthy, commendable, laudable.

Ruhmes=glanz (ᵘ⌣...) *m* ㊷ lustre of glory, prestige; **=halle** *f*, **=tempel** *m* temple of glory, pantheon.

ruhm=gekrönt (ᵘ⌣ˌᵘ) *a.* ㊸ crowned with glory.

rühmlich (ᵘ⌣) [ahd.] *a.* ㊸ glorious, honourable; vgl. rühmenswert.

Rühmlichkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊻ gloriousness; praiseworthiness.

Ruhm=liebe (ᵘ...) *f* ㊷ love of glory; **♀los** *a.* ㊸ inglorious, unknown to fame, obscure; **=losigkeit** *f* inglorious-ness; **♀redig** *a.* vainglorious, boastful; **=redigkeit** *f* vainglory, boastfulness; **♀reich** *a.* = **♀voll**; **=sucht** *f* passion (or thirst) for glory, (inordinate) ambition; **♀süchtig** *a.* thirsting after (or greedy of) glory, (very) ambitious; **♀voll** *a.* glorious; **♀würdig** *a.* praiseworthy, meritorious; **=würdigkeit** *f* praiseworthiness, meritoriousness.

Ruhr (ᵘ) [ahd.; *rühren] *f* ㊻ **1.** *path.* (Abführen) diarrhœa; rote ~ (blutiger Stuhlgang) dysentery. — **2.** *agr.* turning up the soil or the earth or the ground.

Ruhr=anfall (ᵘ...) *m* ㊷ *path.* attack of dysentery; **♀artig** *a.* ㊸ dysenteric.

Rühr=ei (ᵘ⌣ᵘ) *n* ㊷ Kochk.: scrambled eggs *pl.*

rühren (ᵘ⌣) [ahd.: rear] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to stir, to move. — **2.** = herrühren, zB. der Gebrauch rührt daher the custom originates from that (circumstance). — **II** *v/a.* **3.** to stir; die Beine ♀ to use one's legs, to move about nimbly, to trot along; kein Glied ♀ können to be unable to move (or stir) a limb. — **4.** ♪ die Trommel ♀ (schlagen) to beat the drum; die Laute ♀ to touch (or play) the lute. — **5.** ✎ = an=, berühren. — **6.** (plötzlich und heftig treffen) to strike (hard); der Schlag hat ihn gerührt he has had an apoplectic stroke; vom Schlag gerührt struck with apoplexy; ſ. Donner. — **7.** (um=) ♀ to stir (round), to twirl, ⚙ to rake; Eier ~ to beat up eggs; Kalk ♀, Mörtel ♀ to tew mortar. — **8.** innerlich ♀ to touch; es hat ihn tief gerührt it deeply affected him; zu Tränen ♀ to move to tears. — **III sich ♀** *v/refl.* **9.** oft: sich ♀ und regen to bestir o.s., to be astir, bsd. von geschäftiger Tätigkeit: to be up and doing; ich kann mich vor Müdigkeit nicht ♀ I am too tired to move or to stir; rührt euch!: a) look alive!; b) ✕ stand at ease! — **10.** *fig.* sein Gewissen rührt sich his conscience is (a)roused or awakened. — **IV ~** *n* ㉓ **11.** = Rührung; er fühlt' ein menschlich ~ he felt a touch of human sympathy. — **V ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ **12.** touching, affecting; (ergreifend) pathetic, thrilling, emotional, heart-stirring.

Rühr=faß ⚙ (ᵘˌᵘ) *n* ㊷ churn.

rührig (ᵘ⌣) [ahd. ge♀] *a.* ㊸ astir, busy, active; (munter) alert; (flink) agile, nimble; **~keit** (ᵘ⌣-) *f* ㊻ stir, activity; alertness; agility.

Rühr=kelle (ᵘˌᵘ⌣) *f* ㊷ = Rührlöffel.

ruhr=krank (ᵘ...) *a.* ㊸ *path.* suffering from dysentery; **=kranke([r]** *m*) *f* ㊸ dysenteric patient; **=kraut** ♀ *n* ㊷ cudweed (*Gnapha'lium*); falbes ~ Jersey livelong (*G. lu'teo-a"lbum*).

Rühr=krücke ⚙ (ᵘ...) *f* ㊷ stirrer; **=löffel** *m* Küche: (pot-)ladle; **=mich=nicht=an** ♀ *n* balsam, touch-me-not (*Impa'tiens noli me ta'ngere*); **♀sam** (ᵘ⌣) [ndd.] *a.* ㊸, **♀selig** *a.* sentimental, emotional; **=scheit** *n*, **=spatel** *m* ⚙ Brauerei: mash-staff or -stick; *chm., pharm.* spatula; **=stück** *n*, *thea.* sensational piece, melodrama; **=szene** *f*, *thea.* touching (or moving, pathetic) scene.

Rührung (ᵘ⌣) [rühren] *f* ㊸: a) unter ~ der Trommeln with drums beating; b) (Gemütsbewegung) (deep) emotion; er sah ihn mit großer ~ an he looked at him with deep compassion or emotion; vor ~ nicht sprechen können to be too deeply moved to speak, a. to feel a lump in one's throat.

Ruin (⌣ᵘ) [fr. *ruine f*] *m* ⓤd. ruin, destruction, (Verfall) decay, (Sturz) (down)fall; dem ~ nahe sein to be nearly ruined; er ist dem ~ sehr nahe he has ruin staring him in the face; dem ~ zusteuernd on the road to ruin.

Ruine (⌣ᵘ⌣) [fr.] *f* ㊽ ruin (von Gebäudetrümmern: ruins *pl.*), wreckage, debris, *fig.* v. Menschen auch: wreck.

ruinen=artig (⌣ᵘˌᵘ⌣), **ruinenhaft** (⌣ᵘ⌣) *a.* ㊸ in ruins; decayed; als Attribut auch: tumble-down, dilapidated.

ruinieren (⌣⌣ᵘ⌣) [fr. *ruiner*] *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉓: e-n ♀ to ruin a p., to compass (or cause) a p.'s ruin, F to do for a p., Kleider: to spoil; ✱ ruiniert, oft: lost, broken, done for, F smashed (up), up the tree, P broke.

Rülp(s) P (ᵘ) *m* ⓤa. verb (Aufstoßen v. Speisen) belch(ing), ⏑ (e)ructation; F *fig.* coarse (or rude, saucy) fellow, lout.

rülpsen P (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉚ to belch, to break wind.

(')rum[1] F (ᵘ) *adv.*, *abbr.* = herum.

Rum[2] ♈ (ᵘ) [ndd., *engl.] *m* ㊵ⓤd. (aus Zuckerrohr bereiteter Branntwein) rum.

Rumäne (-ᵘ⌣) [lt. *Roma'nus*] *m* ㊹, **Rumänin** *f* ㊸ R(o)umanian; **Rumäni-en** ♀ (-ᵘ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (Königreich, vereinigte Walachei und Moldau) R(o)umania; **Rumäni-er(in** *f* ㊸) *m* ㉒, **rumänisch** (-ᵘ⌣) *a.* ㊸ Roumanian.

Rum[2]**=brennerei** (ᵘˌᵘ⌣-) *f* ㊷ rum-distillery.

Rumeli-en ♀ (-ᵘ(⌣)⌣) [türk.] *npr/n.* ㉓α. (türk. Provinz) R(o)umelia; **Rumeli-er(in**

f ㊱ *m* ㉒, a. **Rumeliot(in** *f* ㊱) (--(⌣)ˈ-) *m* ㉒, **rumelisch** (-ˈ⌣) *a.* ㊽ R(o)umelian.
Rum²-fabrik (ˌ⌣ˈ-) *f* ㊷ = Rumbrennerei.
Rummel (ˈ⌣) [ndd.: rumble] *m* ㉒ **1.** = Gerumpel; (Lärm) loud noise, row, uproar; (Auflauf) riot. — **2.** = Gerümpel. — **3.** ☻ (et.) im ~ (in Bausch und Bogen) kaufen, auch: den ganzen ~ kaufen to buy (s.th.) in the bulk or the lump, F to buy the (whole) lot. — **4.** F *fig* den (ganzen) ~ (Kram) kennen to know all about a th.; er kennt den ~ schon he knows the ropes or what's what; den ~ (die Pfiffe) verstehen to know a trick or two, F to be up to snuff.
rummeln (ˈ⌣) [j. Rummel] = rumpeln.
Rumor (-ˈ-) [mhd.; *it. *rumo're*] *m* ⑪d. noise, row, hubbub; (Gelärm) riot, rioting, uproar, F rumpus.
rumoren (-ˈ⌣) [Rumor] *v/n.* (h.) ㉘ to make a noise or a hubbub, F to kick up a row or a rumpus. [person.]
Rumorer (-ˈ⌣) *m* ㉒ noisy (or riotous)
Rumpelei (ˈ⌣ˈ) *f* ㊻ rumbling (noise).
rumpelig F (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ = holperig.
Rumpel-kammer (ˈ⌣...) *f* ㊷ lumber-room; *fig.* in die ~ kommen to be put (or laid) on the shelf; **-kasten** *m* box full of old lumber; F *fig.* (alte Kutsche) rumbling (or lumbering, shaky, jolting) old coach, F *co.* rattletrap.
rumpeln (ˈ⌣) [mhd.: rumble] **I** *v/n.* ㉒a. **1.** (h.) to rumble, to make a rumbling (or rattling) noise. — **2.** (sn) der Wagen ist über die Brücke gerumpelt (㉒b gefahren) ... rumbled (or lumbered, jolted) across the bridge. — **3.** bisw. *v/a.*: alles durch-ea. ♀ to toss everything upside down, F to jumble up things. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** rumbling (noise).
Rumpf (ˈ) [mhd.: rump] *m* ⑦b. trunk, body, e-r Statue: torso; ⚙ e-r Mühle: (mill-) hopper, ⚓ eines Schiffes: hull of a ship.
Rumpf-baum ⚙ (ˈ...) *m* ㊷ Müllerei: trimmer; **-beugen und -strecken** *n* bending and stretching of the body.
rümpfen (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊽ to wrinkle, to curl; die Nase ♀ to turn up one's nose; den Mund (oder das Maul) ♀ to pucker up (or to draw) one's mouth.
Rumpf-leiter (ˈ...) *f* ㊷ = -baum; **-parlament** *T n, hist.*: englisches ~ unter Cromwell, Mitte des 17. *sae.* Rump (Parliament), the Rump.
Rum²-punsch (ˌˈ) *m* ㊷ rum-punch.
rund (ˈ) [mhd.: round; fr. *rond*; *lt. *rotu'ndus*] **I** *a.* ㊽ (D1,6) **1.** round, mst ♀ u. *zo.*: ▽ rotund(ate); (abgerundet) rounded (off); (kreisförmig) circular; (kugelig) globular, spherical; (walzenförmig) cylindrical, ▽ terete, das ist mir zu ♀ (schwer verständlich) that's beyond me; ein Des, volles Dutzend a good round dozen; in der Zahl in round numbers; ♀ m. to round (off); *fig.* (vollständig m.) to complete, to accomplish; ♀ (und dick) w. to grow plump or fat or stout or sleek. — **2.** *adv.* ♀ abschlagen to refuse flatly; e-m ♀ heraus sagen to tell a p. roundly or openly, to speak plainly; sagen Sie es mir ♀ und nett tell me frankly and plainly; ♀ um et. herum round about a th.; acht Kilometer ♀ umher for five miles (a)round or in circumference. — **II** ↖ ~ *n* ⑪b. **3.** (etwas Rundes) round (vgl. Kreis, Kugel), bes. = Erdenrund.
rund-bäckig (ˈ...) *a.* ㊽ chubby(-faced), round-cheeked, plump (in the face); **-bau** *m* ㊷ *arch.* round (or circular) building; **-beet** *n, hort.* round bed; **-bild** *n* = -gemälde; **♀blätt(e)rig** *a.* round-leaved, ▽ rotundifolious; **-blick** *m* view all round, panorama; **-bogen** ⚙ *m* (*ant.* Spitzbogen) *arch.* Norman (or Roman) arch; über Türen u. Fenstern: round-head; **-bogenstil** *m* Norman (or Roman) style (of architecture); **-brenner** ⚙ *m* round burner.
Runde (ˈ⌣) [rund] *f* ㊸ **1.** (Kreis, kreisförmige Bewegung) round, circle, circular motion, von Tanzenden a. ring, von Zechbrüdern: company, party; die ~ m. to go the round; den Becher die ~ machen l. to send (or hand) the cup round; in der ~ = rund umher (s. rund 2 am Ende). — **2.** [mhd.; *fr. s. Ronde] ⚔ (Rundgang der Wache) round, inspection of sentinels or pickets.
Runde (ˈ⌣) [rund] *f* ㊸ **1.** a) roundness, rotundity, einer Kugel: globosity, sphericity; b) *fig.* (Abgerundetsein) roundness. — **2.** ⚙ *arch.* (Bogenrundung) vault, arched shape. [iron.]
Rund-eisen ⚙ (ˌˈ⌣) *n* ㊷ round bar-
Rundell (⌣ˈ) [(ˌ⌣) fr. *rondelle f*] *n* ⑪c. *hort.* (rundes Beet) round bed, roundel.
runden, ↖ **ründen** (ˈ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊾: (sich) ♀ to (grow) round. — **II** ~ *n* ㉓ rounding (off), *fig.* finish(ing).
rund-erhaben (ˌ...) *a.* ㊽ convex, auf beiden Seiten: biconvex; **-erhabenheit** *f* ㊷ convexity; **-fahrt** *f* drive (or ride) round a town, &c.; vgl. -reise; **-gang** *m*: a) (Umlauf) rotation; b) bes. ⚔ round (vgl. Runde 2); **-gebäude** *n* rotunda; vgl. -bau; **-gemälde** *n* panorama, panoramic view; **-gesang** *m* glee, roundelay, komischer: catch.
Rundheit (ˈ-) *f* ㊸ = Ründe 1. [about.]
rund-herum (ˌ⌣ˈ⌣) *adv.* all around, round
Rund-holz ⚓ (ˌˈ) *n* ㊷ round timber.
Rundigkeit (ˈ⌣-) *f* ㊸ = Ründe 1.
Rund-kopf (ˈ...) *m* ㊷: a) round head; b) **-köpfe** *m/pl., hist.* (engl. Puritaner) Round Heads *pl.*; **♀köpfig** *a.* ㊽ round-headed; **-lauf** *m* ㊷: a) = Kreisbewegung; b) Turnerei: giant stride.
rundlich (ˈ⌣) *a.* ㊽ roundish; (geschweift) rounded off, sinuous; ⚙ cambered; **~keit** *f* ㊸ roundishness; sinuosity.
Rund-maul (ˈ...) *n* ㊷ *ichth.* round-mouth; **-mäuler** *pl.* auch: ▽ cyclostomata *pl.*; **♀mäulig** *a.* ㊽ round-mouthed; **-reim** *m* = Kehrreim; **-reise** *f* circular tour or trip, *Am.* a. round trip; e-s engl. Richters: circuit; auf einer politischen ~ begriffen on the stump; **-reise-billett** *n*, **-reise-karte** *f* tourist ticket, combination ticket; **-säge** ⚙ *f* circular saw; **-säule** *f* round column, cylinder; **-schau** *f*: a) panorama, ↖ ▽ periscope; b) in e-r Zeitung: politische ~ political review or summary; **-schild** ⚔ *m* round shield, ehm. auch: roundel; **-schnur** ☻ *f* round bobbin; **-schreiben** *n* circular (letter); **-schrift** *f* Kalligraphie: round-hand, (fr.) ronde; **-stab** ⚙ *m, arch.* astragal, round, am Säulenfuße: tore; **-stäbchen** ⚙ *n, arch.*, &c. beading; **-stableiste** *f* bead-line; **-tanz** *m* round dance; **-trunk** *m* drink(ing) all round; **♀um** (a. ˌ⌣ˈ) *adv.* round about, all around.
Rundung, ↖ **Ründung** (ˈ⌣) *f* ㊸ **1.** = runden II. — **2.** = Ründe. — **3.** = rund II. — **4.** (Aufbauschung) swelling, puffiness; inflation.
Rund-weg (ˈ-ˈ) *m* ㊷ circular path or road; **♀weg** (ˌˈˌ, ˌˈˌ) *adv.* plainly, flatly, bluntly; **-wurm** *m, zo.* roundworm (*A'scaris*); **-zange** ⚙ *f* round-nosed pliers *pl.* [runic letter.]
Rune (ˈ⌣) [nhd.; *skand.: raunen] *f* ㊾
Runen-alphabet (ˈˈ...) *n* ㊷ futhorc, futhark; **-schrift** *f* (älteste germanische Schrift) runic character or writing; **-stab** *m* runic wand; **-stein** *m* rune-stone.
Runge ⚙ (ˈ⌣) [mhd.· rung] *f* ㊾ Wagenbau: ~ einer Kutsche: coach-standard; e-s Leiterwagens: stud-stave, e-s Karrens &c.: (iron) support for the sides.
Runkel-rübe ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ beet(-root) (*Beta vulga'ris var. Rapa*); vgl. Mangold; **-rüben-zucker** ☻ *m* beet-root sugar.
Runzel (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊾ wrinkle, fold, rumple, um den Mund a. pucker, ~n um die Augen a. F crows' feet *pl.*
runz(e)lig (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㊽ wrinkled, puckered; (zs.-geschrumpft) shrivelled (up).
runzeln (ˈ⌣) *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a. to wrinkle, to form wrinkles; die Stirn ♀ to knit one's brows, to frown.
Rüpel F (ˈ-) [nhd.; *Rup(recht) *dim.*] *m* ㉒ (Flegel) coarse (or rude) fellow.
Rüpelei (ˈ⌣ˈ) [Rüpel] *f* ㊻ coarseness, stärker: brutality. [stärker: brutal.]
rüpelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㊽ coarse, rude,
rupfen (ˈ⌣) [nhd.; *raufen] *v/a.* ㊽ to pull up or out, Blumen: to pick, Vögel: to pluck; *fig.* e-n ♀ (um sein Geld bringen) to rob a p. (of his money), to fleece a p.
Rupfer (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ plucker, person who plucks geese, &c.
Rupi-e (ˈ(⌣)⌣) [skt. Silber] *f* ㊾ (indische Münze von ungefähr 1,35 *M* Wert) rupee.
ruppicht ↖, mst **ruppig** (ˈ⌣) [ndd.] *a.* ㊽ tattered (and torn), shabby(-looking), (armselig) paltry; (roh) rude.
Ruppigkeit (ˈ⌣-) *f* ㊻ tattered state, shabbiness; paltriness; rudeness.
Rupp-sack F (ˈˌ) *m* ⑦c.: a) shabby fellow; b) naughty child.
Ruprecht (ˈ⌣) *npr/m.* ⑮ Rupert, Robert; Knecht ~ (der zu Weihnachten umgeht) etwa: (Old) Father Christmas, Santa Claus.
Ruprechts-kraut ♀ (ˈˌˈ) *n* ㊷ herb-robert (*Gera'nium Robertia'num*).
Rusch (ˈ) [ndd.] *m* ⑪ (⑦) a.: ~ und Busch brambles (or briers) *pl.* and brush-wood. [Damenkleider &c.) ruche.]
Rüsche (ˈ⌣) [fr.] *f* ㊾ (gefältelter Besatz für
ruscheln F (ˈ⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉒a. = huscheln; weitS. to scamp one's work.
Ruß (ˈ) [ahd.] *m* ⑪a. **1.** soot, einer Lampe: lamp-black. — **2.** ♀ = Rußbrand.
ruß-artig (ˈˈ...) *a.* ㊽ sooty, ▽ fuliginous· **-brand** ♀ *m* ㊷ im Getreide: burnt-ear, smut (*Ustila'go carbo*); **-braun** *n* sooty brown, zum Tuschen: bistre; **-druck** ⊙ *m* Stecherkunst: smoke-proof.
Russe (ˈ⌣) [stand.] *m* ㉔, **Russin** *f* ㊼ **1.** Russian, auch: Muscovite (Moskauer). — **2.** F (Küchenschabe) black beetle.

▽ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☻ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Rüssel (ü) [mhd.: root wühlen] *m* ㉒ *zo.* ~ des Elefanten, Tapirs ꝛc.: trunk, des Schweines: snout, der Insekten ꝛc.: ▽ proboscis. **rüssel=artig** (ü...), **ꝛförmig** *a.* ⑯ like a trunk or proboscis, trunk-shaped, ▽ proboscidiform. **Rüssel=käfer** (ü...) *m* ㉒ *ent.* weevil (Familie *Curculio'nidae*); **=maus** *f*, *zo.* (Deśman) Muscovitic rat, musk-rat (*Myo'gale moscha'ta*); **=tier** *n* animal with a trunk or proboscis; **=tiere** *n/pl.*, *zo.*: ▽ proboscidians *pl.* **rußen** (u) [Ruß] ⑩ **I** *v/n.* (h.) to produce (or give off) soot, Lampe ꝛc.: to smoke. — **II** *v/a.* to (blacken with) soot. **Russen=freund** (u...) *m* ㉒, **ꝛfreundlich** *a.* ⑯ Russophile; **=freundlichkeit** *f* Russophilism; **=furcht** *f* Russophobia. **Ruß=farbe** (ü...) *f* ㉒ = =braun; **ꝛfarben** *a.* ⑯ sooty brown, *paint.* bistre; **=fleck** *m* speck of soot, smut. **russifizieren** (u=u) [neu=lt.] *v/a.* ㉓ (russisch m.) to Russianize. **rußicht** ↖, mst **rußig** (u) *a.* ⑯ **1.** sooty, ▽ fuliginous. — **2.** *agr.* vom Getreide: (brandig) smutty, smuttied. **russisch** (u) *a.* ⑯ Russian, of Russia, auch: Muscovite; **ꝛes** Pelzwerk Muscovy fur; die **ꝛe** Sprache, das **~(e)** *n* ⑰ the Russian language, Russian; **~=japanischer** Krieg (1904—5) Russo-Japanese war; **ꝛ=türkisch** (u=u) *a.* ⑯ Russo-Turkish; die **~=türkischen** Kriege the Turco-Russian wars *pl.* **Ruß=kohle** (ü...) *f* ㉒ *min.* sooty coal; **=kreide** *f* black-chalk. [Russia.] **Rußland** ♀ (u) [Russen=land] *npr/n.* **Ruß=schreiber** ⚙ (ü...) *m* ㉒ *tel.* carbon-recorder; **=schwarz** *n* = Kienruß. **Rüst=anker** ⚓ (ü...) [rüsten] *m* ㉒ sheet- (or waist-) anchor; **=baum** ⚙ *m* scaffolding-pole; **=bock** *m* sc.-trestle, jack; **=brett** *n* sc.-plank. **Rüste** (u) [ndd.: Rast] *f* ㊽ = Ruhe; die Sonne geht **zu(r) ~** (geht unter) the sun is setting; **zu(r) ~** geh(e)n (zu Ende gehen) to come to an end; das Jahr geht **zur ~** the end of the year is fast approaching. **rüsten** (u) [ahd.] ㊾ **I** *v/a.* u. **sich ꝛ** *v/refl.* (sich) ꝛ to prepare (o.s.) for; e-n mit et. ꝛ to equip (or fit, provide) a p. with a th.; ⚔ ein Heer ꝛ to mobilize ..., to put ... on war-footing; sich zum Kriege ꝛ, auch *abs.* ꝛ to prepare (or get ready) for war, to mobilize. — **II** *v/n.* (h.) ⚙ *arch.*, ⚒ (ein Gerüst m.) to raise (or put up) a scaffolding. — **III ~** *n* ㉓ = Rüstung 1. **Rüster** ♀ (u) [nhd.: Roß] *f* ㊽ elm (*Ulmus*); **rüstern** *a.* ⑯ (made) of elm wood. **Rüst=haus** (ü...) *n* ㉒ = =kammer; **=holz** *n* wooden prop or support. **rüstig** (u) [ahd.; *rüsten] *a.* ⑯ (voll Kraft) vigorous, robust, hale (and hearty); (hurtig) active, alert, nimble; **~keit** *f* ㊻ vigour, robustness; activity; unimpaired strength. **Rüst=kammer** ⚔ (ü...) *f* ㉒ armoury, weitS. arsenal; ehm. **=knappe** ⚔ *m* armourer; ehm. **=meister** *m* ⚔ armourer, keeper of an arsenal; **=platz** ⚔ *m* place of arms; **=saal** ⚔ *m* armoury; **=stange** *f* = =baum; **=tag** *m* day (set apart) for preparation(s); (Vorabend) eve of a (Jewish) feastday. **Rüstung** (u) [ahd.; *rüsten] *f* ㊻ **1.** (ſ. rüsten I) preparation (or equipment) for, mit Waffen: armament; ⚔ mobilization, (making) warlike preparations *pl.* — **2.** a) (Gerät) utensils, implements *pl.*, ⚓ tackling; b) (Baugerüst) scaffold(ing); c) bſd. ehm. ⚔ (Harnisch) armour; volle ~ panoply (of war); die ~ anlegen to put on (or don) one's armour. **Rüst=wagen** (ü...) *m* ㉒ = Leiterwagen; **=woche** *f* holy week; **=zeug** *n* armour, weitS. (Werkzeuge) set of tools, Bauwesen: parts of a scaffold(ing); *bibl.* auserwähltes ~ des Herrn chosen vessel of the Lord. **Rute** (u) [ahd.: ro(o)d] *f* ㊽ **1.** rod, wand, (Birkenreis) birch, (Gerte) switch; (Peitsche) whip, (Fuchtel) scourge; e-m eine ~ binden to lay (or have) a rod in pickle for a p.; sich selbſt eine ~ binden to make a rod for one's own back; e-m Kinde die ~ geben to give a child the rod or the birch or a whipping (ſ. Rücken[1] 2 am Schluß); *bibl.* wer die ~ ſpart, verzieht das Kind spare the rod and spoil the child. — **2.** *hunt.* (Schwanz vom Hund, Fuchs, Wolf ꝛc.) brush. **Ruten=bündel** (ü...) *n* ㉒ bundle of rods, röm. Alt.: ~ *pl.* der Liktoren (lt.) *fasces pl.*; **ꝛförmig** *a.* ⑯ rod-shaped, ▽ virgate; **=gänger** *m* (Quellensucher) dowser; **=hieb**, **=schlag**, **=streich** *m* stroke (or cut) with a rod. **Ruthene** (u=u) *m* ㊾, **Ruthenin** *f* ㊼ Ruthenian; **Ruthen-ien** ♀ (u=u) *npr/n.* ㉓*a.* (Teil Galiziens) Ruthenia; **ruthenisch** *a.* ⑯ Ruthenian. **Ruthenium** ▽ (u) [neu=lt.] *n* ㊸ *chm.* (seltenes Platinmetall) ruthenium (Ru); **~=säure** (u=u) *f* ㉒ ruthenic acid. [(TiO_3).] **Rutil** ▽ (u) [neu=lt. rot=] *m* ⑪ *d. min.* rutil(e)] **Rutsch** (u) *m* ⑪*a.*: a) slide, v. Erde: landslip; *co.* (= Fahrt; vgl. rutschen 2) F im ~ in a twinkling, in a trice; b) crumbling ground (of a slope). **rutschen** (u) [mhd.] *v/n.* (h. u. ſn) ㉛ **1.** to slide, to glide, vom Erdreich: to roll (down), von Personen: to slip; von Kleidern: in die Höhe ꝛ to ride up; Holz ꝛ laſſen to slide wood (down a hill or an inclined plain); ⚙ *metall.* v. den Gichten im Hochofen: to shift, sink, settle (down). — **2.** F *fig.* aufs Land ꝛ (im Flug reisen) to pay a flying visit to the country; die Sache rutſcht (geht voran) the matter is progressing or making headway. **Rutscher** (u) *m* ㉒ **1.** person who slides or slips. — **2.** (ſchneller Tanz) gallop(ade). **Rutsch=güter** 🚂 (ü...) *n/pl.* ㉒ goods *pl.* (packed) in sacks or boxes; **=partie** *f* slide, F auch: short, trip; **=tuch** *n* bei der Feuerwehr: chute(-escape), fire-chute. **Rüttel=fischer** (u...) *m* ㉒ *orn.* ceryle; **=herd** *m*, *metall.* moving board; **=holz** ⚙ *n* tool for pressing down seams. **rütteln** (u) [mhd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒*a.* **1.** to shake, to jog; (umſchütteln) to shake up, to toss (up); vom Wagen beim Fahren: to jolt; e-n aus dem Schlafe ꝛ to rouse a p. by shaking (him); *fig.* voll gerütteltes Maß full (or good) measure. — **2.** *fig.* an et. ꝛ (mit feindlicher Absicht tasten) to attack (or undermine) a th.; an der beſtehenden Ordnung ꝛ to upset (or revolutionize) the existing order; daran iſt nicht zu ꝛ that's a well established fact; that cannot be altered.

S

S, ſ, am Schluſſe e-s Wortes: **ß** (ëß) *n*, *inv.* Buchſtabe: S, s. **S.** *abbr.* a) = Seite; b) = (it.) San, Sant', Santa, Santo. **ſ.** *abbr.* = ſieh(e). **ß** für auf ß ausgehende Formen des *def. art.*, zB. fürs (= für das) Geld for the money; ins (= in das) Haus into the house. **'s** für das *pron.* es, zB. iſt's wahr? is it true?; ſeid ihr's? is it you? **S,** öſt. **S.** = Süd(en). **Sa.** *abbr.* = Summa [lt. Summe]. **ſa** (zä) [mhd.; *fr. *ça*] *int.* ho!, there!; ꝛ ꝛ! cheer up!, look alive! **Sä=...** (ä...) in Zſgn = Säe=...

Saal (ä) [ahd.] *m* ⑦c.: a) größerer, für öffentliche Zwecke: hall; *dim.* Sälchen (ſ. dd); b) eleganter, kleinerer: drawing- (or reception-) room; **~=einrichtung** (ä...) *f* ㉒ fittings and appointments *pl.* of a hall; drawing-room furniture; **~=theater** *n* theatre established in a hall; **~=tür(e)** *f* drawing-room door. **Saat** (ä) [ahd.: seed; *ſäen] *f* ㊻ *agr.* **1.** (das Säen) sowing (the seed), a. seeding (the land). — **2.** (das Ausgeſäete) seed(s *pl.*), grain (or crop) sown. — **3.** (das hervorſproſſende) young crop(s *pl.*); (Getreide) grain; die ~ ſteht ſchön the crops look well. **Saat=bestellung** (ä...) *f* ㉒ = Saat 1; **=feld** *n* field sown with corn, seed- (or corn-) field; **=gans** *f*, *orn.* bean-goose (*Anser se'getum*); **=gerſte** *f* barley for sowing; **=kartoffel** *f* seed-potato; potato-seed; **=korn** *n* seed(-corn or -grain), grain for sowing; **=krähe** *f*, *orn.* rook (*Corvus frugi'legus*); **=lerche** *f*, *orn.* field- (or sky-) lark; **=pflug** ⚙ *m* seeding-plough; **=rauke** ♀ *f* (garden-) rocket (*Eru'ca sati'va*); **=wechſel** *m* rotation of crops; **=zeit** *f* seed(ing)- (or sowing-) time. **Sabäer** (u) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: a) Volk: Sabean; b) chriſtliche Sekte: Sabian;

Sabäismus (⌣⌣˘⌣) (Sterndienst) *m* ㉗ Sabianism, Sabaism, a. Sabæ(an)ism.
fä-bar (¹⌣) [jäen] *a.* ㊽ sowable.
Sabbat (˘⌣) [hebr. Ruhe] *m* ⑪c. Sabbath, christlich: Sunday, Lord's day; den ~ (ent)heiligen to keep (to break) the Sabbath; **~=feier** (˘⌣...) *f* ㊷ keeping the Sabbath; ehm. **~=jahr** *n* (bei den Juden jedes 7. Jahr) sabbatical year.
sabbatlich (˘⌣⌣) *a.* ㊽ of (or relating to) the Sabbath or Sunday, Sabbatarian; *adv.* on the Sabbath or Sunday.
Sabbat=ruhe (˘⌣...) *f* ㊷ quiet (or stillness) of the Sabbath, Sunday rest; **=schänder(in** *f*) *m* Sabbath-breaker; **=schändung** *f* desecration (or breaking) of the Sabbath; **=stille** *f* = =ruhe; **=tag** *m* = Sabbat.
Sabbel ꝛc. ſ. Sabber ꝛc.
Sabber F (˘⌣) *m* ㉒ = Geifer 1; **~ei** (˘⌣¹¹) *f* ㊽ drivelling, slobbering; F *fig.* (Geſchwätz) babble; **~er** (˘⌣⌣) *m* ㉒ driveller, F slobberer, slaverer; **~=latz** *m* ㊷ = Geifertuch; **~=life** *f*, **~=matz** *m* = Sabberer; **2n** (˘⌣) *v/n.* (h.) ㉜a. = geifern 1; **~=tuch** *n* = Geifertuch.
Säbel ⚔ (¹⌣) [ruſſ. ſa'bl'ä; * orientaliſch] *m* ㉒ Hiebwaffe: sabre, broadsword, kurzer: cutlass, türkiſcher: scimitar.
Säbel=bajonett ⚔ (¹¹⌣...) *n* ㊷ sword-bayonet; **=beine** F *n/pl.* bandy legs, bow-legs *pl.*; **2beinig** *a.* ㊽ bandy- (or bow-)legged; **=duell** *n* duel with sabres; **2förmig** *a.* sabre-shaped, ♀: ㉐ ensiform; **=gehenk** ⚔ *n* = =koppel; **=gerassel** *n* rattling (or clanking) of swords; **=herrſchaft** *f* sword-law, military rule; **=hieb** *m* sabre-cut, sword-cut; **=klinge** *f* blade of a sabre or scimitar, sabre-blade; **=koppel** ⚔ *n*, *f* um den Leib: sabre- (mehr gbr. sword-) belt; **=korb** ⚔ *m* basket-hilt.
fäbeln (¹⌣) *v/a.* ㉜a. to (cut with a) sabre.
Säbel=ſchnäbler (¹⌣...) *m* ㊷ *orn.* avocet(ta), ㉐ recurviroster; **=taſche** ⚔ *f* sabretache; **=troddel** ⚔ *f* sword-knot.
Sabiner (⌣¹⌣) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ röm. Alt.: Sabine; vgl. Raub 1; **ſabiniſch** *a.* ㊽ Sabine, of the Sabines.
Sach=angabe (˘ch=˘⌣) *f* ㊷ statement of facts.
Sacharimeter ㉐ (⌣ch⌣⌣¹⌣) [grch.] *n* (*m*) ㉓ (Zuckermeſſer) saccharimeter.
Sacharin ㉐ (⌣ch⌣¹) [grch.] *n* ⑪d. (Zuckerſtoff) saccharine ($C_7H_5NSO_3$).
Sacharja (⌣ch⌣¹) *npr/m.* ⑤ *bibl.* Prophet: Zechariah.
Sach=bemerkung (˘ch...) *f* ㊷ comment on the subject (in hand), pertinent (or weighty) remark; **=beweis** *m* material evidence or proof; **2dienlich** *a.* ㊽ serving its (appointed) purpose, relevant, pertinent, appropriate, serviceable, suitable.
Sache (˘ch⌣) [ahd.: sake] *f* ㊸ **1.** (Gegenſtand) matter, thing, object, article; (Geſchäft) affair, concern; (Umſtand) circumstance; (Tatſache) fact; die ganze ~ the whole matter or concern. — **2.** Redensarten: ſ. abziehen II am Schluß; das iſt eine ~ für ſich that's a thing (or a matter) for itself; ſ-r ~ gewiß ſein to be sure of one's facts, to know what one is about; ich weiß noch ganz andere ~n ... (even) better things than that; eine ~ von vielen Jahren a matter (or work) ... — **3.** mit *prp.*: ich muß wiſſen, was **an** der ~e iſt ... the real state of the case or the real truth of it; ſich an die ~ und nicht an die Worte halten to keep to facts and not to words; mit ganzer Seele **bei** der ~ ſein to be (all) heart and soul in a th.; nicht bei der ~ ſein: a) not to keep to the point; b) mit ſ-n Gedanken: to be absent-minded; ſ. bleiben 4 unter bei; **von** der ~ abſchweifen to stray from the subject; **zur** ~! keep (or come) to the point!, *parl.* auch: question!; ſ. gehören 2 unter zu; nicht zur ~ gehörig beside the question, irrelevant; vgl. gehörig 2. — **4.** (beſtimmter Gegenſtand) mſt *pl.*: ſind meine ~n angekommen? have my things arrived?; dieſe ~n (Briefe ꝛc.) müſſen zur Poſt these things must be posted; *fig.* ſ-e ſieben ~n (a. Siebenſachen) (all) one's belongings or personal effects or goods and chattels *pl.*; ~n (Möbel) furniture, F *co.* sticks *pl.* — **5.** (Angelegenheit, Handel) eine abgefartete ~ a got-up affair, F a (regular) plant, P u. F a put-up job; in ~n der Religion in matters of religion, in religious affairs; ſich in fremde ~n miſchen to interfere with other people's affairs; mit e-m gemeinſchaftliche ~n m. to make common cause with a p.; das iſt meine ~ that's my business or concern or look-out; das iſt nicht ſeine ~ that's no business of his, it has nothing to do with him; er iſt ſeiner ~ ſicher he feels sure about it, he knows what he is about; ſo ſteht die ~ that's how matters stand; ſeine ~n ſtehen gut his affairs are going on well, he is doing well; ſ-e ~n ſtehen mißlich, ſchlecht his affairs are in an unsatisfactory state, it's a bad look-out for him; wie ſteht's mit der ~? how are matters progressing or getting on?; ſ. andere II. — **6.** (Rechtshandel) lawsuit, (legal) case; die ~ e-s andern führen to conduct (or plead) another p.'s cause; jur. in ~n (des) N. N. wider ... in re N. N. versus ... — **7.** verhüllend: ſ-e ~n (Notdurft) verrichten to do one's business, to ease nature.
Sächelchen (˘⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Sache): a) little thing, small affair; b) *pl.* pretty little things, knickknacks *pl.*
Sach=erklärung (˘ch...) [Sache] *f* ㊷ (*ant.* Worterklärung) definition of the (real) substance or matter; **=führer** *m*: a) appointed agent; (Vertreter) representative; b) = =walter; **=gedächtnis** *n* memory for things or facts; **2gemäß** *a.* ㊽ = 2dienlich; **=kenner** *m* connoisseur, expert, good (or competent) judge of things or of a thing; **=kenntnis**, bisw. **=kunde** *f* practical (or professional, special) knowledge, auch: pract, experience; **2kundig** *a.* practically acquainted with a th., versed (or thoroughly experienced) in a th.; **=lage** *f* state (or condition) of affairs, circumstances *pl.* (of the case).
ſachlich (˘ch⌣) [Sache] *a.* ㊽ concerning the matter or subject; real; (im Weſen begründet) essential, positive; (gegenſtändlich) objective, material.
ſächlich (˘⌣) [Sache] *a.* ㊽ *gr.* neuter; ein 2es Dingwort a neuter (noun); *gr.* 2es Geſchlecht neuter gender.
Sachlichkeit (˘chˇ⌣⌣) *f* ㊸ (ſ. ſachlich) reality; essentiality; objectivity.
Sach=regiſter (˘ch=⌣˘⌣) *n* ㊷ index (= Inhaltsverzeichnis). [a. (Meſſer) knife.
Sachs ehm. (˘kß) [ahd.: lt. *saxum* Stein] *m*
Sachſe (˘kß⌣) [ahd.; *Sachs] *m* ㊹, **Sächſin** *f* ㊸ Saxon; **ſächſeln** *v/n.* (h.) ㉜a. to speak in the Saxon dialect.
Sachſen ♀ (˘kß⌣) [(zu den) ~ *dat.pl.*] *npr/n.* ㉓α. (kingdom of, province of) Saxony.
Sachſen=gänger (˘kß⌣...) *m/pl.* ㊷ (Arbeiter aus dem öſtlichen Preußen, die weſtlich ziehen) labourers *pl.* from the East of Prussia who try to find work in the Saxon lands; **=Koburg(=Gotha)** *npr/n.* Saxe-Coburg(-Gotha), **=Meiningen** *npr/n.* Saxe-Meiningen; **=ſpiegel** *m*, von Eike v. Repgow im 13. *sae.* verfaßte Geſetzſammlung: old Saxon law-code; **=Weimar(=Eiſenach)** *npr/n.* Saxe-Weimar.
ſächſiſch (˘kß⌣) [Sachſe(n)] *a.* ㊽ Saxon; vgl. **ſacht** (˘chˇt) [Sache] **2e** (˘chˇt⌣) [ndd. = ſanft] *a.* ㊽ bſd. *adv.*: a) a. F *dim* **2chen** (leiſe) *adv.* softly, gently; (vorſichtig) cautiously; b) (allmählich) gradually, by degrees; 2e! gently!, don't hurry!, not so fast!; (nicht ſo hitzig) don't flurry yourself!
Sach=verhalt (˘ch...) *m* ㊷ = =lage; der wahre ~ the true (or real) facts *pl.* (of the case); den ~ darlegen to explain how matters stand; **=verhältnis** *n* = =verhalt; **2verſtändig** *a.* ㊽, **~e(r)** *m* ㊾ expert, a. specialist, authority on a subject; **~e** zu Rate ziehen to call in experts; **=walter** *m* legal adviser, counsel, attorney, weitS. advocate; **=wert** *m* real (or substantial) value or worth; **=wörterbuch** *n* (en)cyclopædia.
Sack (˘) [ahd.: sack; lt. *saccus*; *ſemitiſch] *m* ⑦b,6. **1.** sack; ~ (voll) Korn sack(ful) of corn; ~ Wolle pack of wool; ⊕ inkluſive ~ sack(s) included; *bibl.* im ~ und in der Aſche Buße tun od. trauern to do penance or to mourn in sackcloth and ashes; *fig.* ſ. Pack 3. — **2.** baggy (or loose) gown or garment or overcoat. — **3.** (Taſche) pocket; (Geldbeutel) money-bag, purse; *fig.* ~ voll Neuigkeiten bagful (or budget) of news. — **4.** = Sackgaſſe. — **5.** *anat.* u. *zo.*: =sac; ㉐ vgl. Sackgeſchwulſt. — **6.** *fig.* ſ. Eſel 2; die Katze aus dem ~e laſſen to let the cat out of the bag; e-n im ~e h. to have (or hold) a p. in one's clutches; ſ. Fauſt¹2; Lachen und Weinen in einem ~e h. to laugh and cry at the same time; ſ. Katze 2, Roſine¹; e-n in den ~ ſtecken (urſpr. von dem beim Ringkampfe Beſiegten, den man in e-n ~ ſchob) to get the better of a p., to overmatch a p.; ſchlafen wie ein ~ to sleep like a top; voll ſein wie ein ~ to be as drunk as a fiddler or a lord, to be dead (P blind) drunk. — **7.** ſüdd. = Taſche.
Sack=bahn 🚞 (˘⌣...) *f* ㊷ loop-line; **=band** *n* sack-string or -tie.
Säckchen (˘⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Sack) little (or small) sack or bag or pouch or purse; ♀, *anat.*: ㉐ saccule.
Säckel (˘⌣) [ahd.] *m* ㉒ (*dim.* von Sack) **1.** = Säckchen. — **2.** (Geldbeutel)

money-bag, purse; (Kasse) cash-box; **~=meister** *m, prove.* cashier, treasurer, ehm.: purse-bearer.

säckeln (ä⌣) *v/a.* 22a. to collect in bags.

sacken[1] (ä⌣) [Sack] 88 **I** *v/a.* **1.** Korn 2c. ♀ to put ... into sacks, to sack ... — **2.** = säcken. — **3.** (packen) to pack (in bags), to bag. — **4.** (an sich raffen) to sack off, to pocket; den Bauch, den Wanst (a. *v/refl.* sich) voll ♀ to gorge o.s., to fill one's belly. — **II** sich ♀ *v/refl.* **5.** f. 4. — **6.** to (form a) bag, to bulge (out); sich die Taschen voll ♀ to cram one's pockets; von Kleidern 2c. auch: to puff out, to be baggy.

sacken[2] (ä⌣) [ndd.: senken] **sich** ♀ *v/refl.* und *v/n.* (in) 89 von Gebäuden: to settle, von der Erde 2c.: to sink, to give way; ⚓ = zurückbleiben, a. sinken.

säcken (ä⌣) *v/a.* 88 ehm.: e-n Verbrecher ♀ (in e-m Sacke ertränken) to drown ... in a sack.

sacker F (ja⌣, ßä⌣) [fr. *sacré* geheiligt] *int.*, mst **Zlot** (~[11]), **Zment** (~[8]) [Sakrament], etwa: the deuce!, bother(ation)!; **Sackerlöter** (~[11]⌣), **Sackermenter** (~[8]⌣) *m* 22 deuced (or devil of a) fellow, devilish(ly smart) person.

sack=förmig (ä[8]...) *a.* 66 in (the) shape of a sack or a bag, baggy, ⚙ sacciform; **=garn** ❀ *n* 62 = =zwirn; **=gasse** *f* blind alley or lane, (fr.) cul-de-sac, *fig.* deadlock, (fr.) impasse; **=geschwulst** *f*, *path.*: ⚙ encysted tumour; **ǧgrob** F *a.* exceedingly rude; like a bear; **=hüpfen** *n* racing in sacks, sack-race.

sackig (ä⌣) *a.* 66 baggy.

Sack=jackett (ä[8]...) *n* 62 loose jacket; **=laufen** *n* = =hüpfen.

Säcklein (ä⌣) *n* 23 = Säckchen.

Sack=leinen (ä[8]...) *n* 62, **=leinwand** *f* sacking, sackcloth.

Säckler südd. (ä⌣) *m* 22 purse-maker.

Sack=linnen (ä[8]...) *n* 62 = =leinen; **=nadel** *f* pack(ing)-needle; **=paletot** *m* = =überzieher; **=pfeife** *f* bagpipe(s *pl.*); **=pfeifer** *m* bagpiper; **=pistole** *f* südd. pocket-pistol; **=rutsche** ⚙ *f* sack-shooter; **ǧsiedegrob** *a.* 66 u. *adv.* = ǧgrob; **ǧtragend** *a.* ❀ u. *zo.*: ⚙ sacciferous; **=träger** *m*: a) sack-heaver, porter; Sprichw. ein Esel schilt den andern ~, etwa: the pot calls the kettle black; b) *ent.*: ⚙ sacciferous larva (*Psyche*); **=tuch** *n*: a) = =leinen; bengalisches ~ gunny; b) südd. = Taschentuch; **=überzieher** *m* sack-coat, wide (or loose) overcoat; **=voll** *m* sackful; f. a. **Sack** 1 u. 3; **ǧweise** *adv.* (F a. *a.*) in sacks, by bagfuls; **=zwirn** ❀ *m* sack-thread or -twine.

Sadduzäer (⌣⌣[1]⌣) [hebr.] *m* 22 *bibl.* Anhänger e-r jüd. Sekte: Sadducee; **sadduzäisch** *a.* 66 Sadducean; **Sadduzäismus** (⌣⌣⌣⌣) *m* 27 Sadduceeism.

Sade=baum ❀ (ä[11]⌣[1]) [*corr.* *It. Sabiner(traut)] *m* ⓣc. savin (*Sabina* [*officinalis*]).

Säe=mann (ä[11]...) *m* 62 sower, *agr.* auch: seeder; **=maschine** f. Sämaschine.

säen (ä[1]⌣) [ahd.: sow] **I** *v/a.*, *v/n.* (ǧ.) u. *v/refl.* 88 *agr.* to sow (seed), to seed (the land), in Furchen oder Reihen: to drill; f. breitwürfig; gesät (*ant.* wild wachsend) grown (or sprung) from seed; *fig.* Zwietracht ♀ to sow (the seeds of) discord; dünn gesät scattered, scarce. — **II** ~ *n* 29 sowing, (a. Ein=~) seeding (the land).

Säe=pflug ⚙ (ä[11]⌣[1]) *m* 62 *agr.* drill-f

Säer (ä[1]⌣) [säen] *m* 22, **~in** *f* 47 sower.

Säe=tuch (ä[11]⌣...) *n* 62 seed-cloth; **=wetter** *n* weather for sowing; **=zeit** *f* = Saatzeit.

Saffian ⚙ (ja⌣)-) [St. Saffi ♀ in Marokko] *m* ⓤd. Leder=art: morocco, Morocco leather, saffian; **~=bereiter** (ä(⌣)-...) *m* 62 = ~=fabrikant; **~=bereitung** *f* morocco-dressing; **~=einband** *m* Buchbind.: m.-binding; **~=fabrikant**, **~=gerber**, **~=macher** *m* maker of morocco, m.-dresser; **~=papier** *n* m.-paper.

Saflor ❀ (⌣[1]) [alt-fr. *saflor*; alt-it. *asfiore*; *ar. *usfur*] *m* ⓤd. safflower, bastard saffron (*Ca'rthamus tincto'rius*).

Saflor=öl ❀ (⌣[11]...) *n* 62 safflower-oil; **=rot** ⚙ *n*: ⚙ carthamin(e).

Safran (ä⌣) [mhd.; fr.; *ar. *za'farān* (*pers. *safrā* gelb)] *m* ⓤd. ❀ saffron, ⚙ crocus (*Crocus sati'vus*); ⚙ Färberei: (die getrockneten gelben Narben des ~s) saffron; **ǧ=artig** *a.* 66 saffron-like, ⚙ croceous; **~=farbe** *f* 62 saffron-colour; **ǧ=gelb** *a.* (as) yellow as saffron, s.-coloured, saffron(y); **~=gelb** *n*, *chm.*: ⚙ safranin; **~=pflanzung** *f* saffron-plantation.

Saft (ä⌣) [ahd.: sap] *m* ⓣb. **1.** sap of trees, &c., juice of fruit, meat, &c.; f. **Himbeer=**, **Milch=saft**; **~ der Trauben** grape-juice; **~ e-r Zitrone** lemon-juice; (Sauce) gravy; (Flüssigkeit) liquid, fluid; (Feuchtigkeit) moisture, *anat.*: ⚙ succus; Säfte *pl.* des Körpers, a. humours of the body; *med.* fehlerhafte Mischung der Säfte vitiated state of the blood, ⚙ dyscrasia, cachexy; **~ führend**: ⚙ succiferous; voll ~ juicy, succulent; von Bäumen: im ~ in sap. — **2.** (bisw. *dim.* **Säftchen** (ä⌣) *n* 23) eingedickter Saft von Pflanzen inspissated juice, syrup. — **3.** *fig.* weder ~ noch Kraft haben, ohne ~ und Salz sein to be without strength and flavour or without goodness, to be pithless or marrowless or insipid or flabby.

Saft=behälter ❀ (ä[8]...) *m* 62 = Honigbehälter; **=farbe** *f*, *paint.* sap-colour; **=fülle** *f* abundance of sap or juice; **=gang** *m*, **=gefäß** *n*: a) ❀ sap-duct or -tube, a. -vessel; b) *physiol.*: ⚙ chyliferous vessel; **=grün** *n*, *paint.* sap-green.

saftig (ä⌣) *a.* 66 = saftreich; *fig.* a. (zotig) juicy, spicy, (unzüchtig) lewd, obscene; **~keit** *f* 46 juiciness, succulence; *fig.* juiciness, lewdness, obscenity.

saft=leer (ä[8]...), **ǧlos** *a.* 66 sapless, juiceless, (ausgedörrt) dried up, desiccated; *fig.* a. pithless, marrowless, insipid, flabby, F wishy-washy; **=losigkeit** *f* 46 lack of sap or juice or goodness; insipidity, flabbiness; **ǧreich**, **ǧstrotzend** *a.* rich in juice, juicy, succulent, *med.* plethoric.

Säg=... (ä[11]...) = Säge=...

Sagapen(=gummi) (⌣⌣[11](⌣ä⌣-) [grch.] *n* ⓤd. (62) *pharm.*: ⚙ sagapen(um).

sagbar (ä[1]⌣) [sagen] *a.* 66 utterable; meist negativ: es ist nicht ♀, wie // it cannot be expressed in words (or it's not possible to say) how //.

Sage (ä[1]⌣) [ahd.: saw; *sagen] *f* 43 (Gerücht) rumour, report; (Überlieferung) tradition, fable, myth, religiöse: legend, altnordische: saga; es geht die ~, daß // the story goes (or they say, people say) that //.

Säge ⚙ (ä[1]⌣) [ahd.: saw; *sägen] *f* 43 saw, ⚙ serra; eine ~ ausfeilen to notch a saw; ~ o. Ende endless saw, belt-saw.

säge=artig ⚙ (ä[11]...) *a.* 66 saw-like, ⚙ serrate(d); ❀ ♀ gezähnt *a.*: ⚙ serrate-dentate; **=blatt** *n* 62 blade of a saw; **ǧblätt(e)rig** ❀ *a.*: ⚙ serratifoliate; **=block** *m* log to be sawn; **=bock** ⚙ *m* sawing-jack or -trestle; **=fisch** *m*, *ichth.* sawfish (*Pristis*); **ǧförmig** *a.* = ǧartig; *anat.* der Muskel saw-muscle; ❀ ♀ gezähnt: ⚙ dentate-serrate; *orn.* mit dem Schnabel saw-billed or -beaked, ⚙ odontorhynchous; **=gestell** ⚙ *n* frame of a saw, saw-frame; **=griff** *m* saw-handle; **=grube** *f* sawpit; **=maschine** *f* saw-engine; **=mehl** *n* sawdust; **=mühle** *f* sawmill; **=müller** *m* owner (or manager) of a sawmill.

sagen (ä[1]⌣) [ahd.: say] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ǧ.) 88 **1.** to say s.th. to a p., to tell a p. s.th.; du darfst keinem ein Wort ♀ you must not say a word to anybody, oder: you must not tell anybody (anything); ich sagte es ihm I told him (of it) (nie: I told it him); sie ♀ täglich zu mir: „Du bist toll!" they say to me daily, 'you are mad!'; sie ♀ (sagten) mir oft, ich sei toll they often tell (told) me I am (was) mad; man sagt, er sei blind they say (that) he is blind, he is said to be blind; das (od. so etwas) sagt man nicht (schickt sich nicht) that's not the proper thing to say; er weiß auf alles et. zu ♀ (zu erwidern) he has an answer ready to everything; ich kann dasselbe von uns ♀ I can apply the same to us; ich muß ♀ (zugeben), daß // I must admit that //; befehlend: ♀ Sie ihm, daß er es holen soll tell him to fetch it; er hat dabei nichts zu ♀ he has no(thing to) say in the matter; vgl. 8 am Ende. — **2.** meist eingeschoben: er ist reich — wohlhabend, wollte ich ♀ he is rich — or rather, well-to-do; sie ist nicht schön, ich kann sogar ♀, sie ist häßlich ... I might (venture to) say that she is ugly; mit Erlaubnis zu ♀ with due deference to you, begging your pardon; wenn ich so ♀ darf if I may so express myself; sozu♀ so to speak. — **3.** im *p.p.* oft eingeschoben: beiläufig gesagt by the by, by the way; er ist — offen (od. gerade heraus) gesagt — ein Spitzbube he is — in plain language — a thief; im Vertrauen (od. streng unter uns) gesagt speaking confidentially, between you and me; richtiger gesagt more correctly speaking, to be more exact; gesagt, getan, auch: so gesagt, so getan no sooner (was it) said than done; oft als *n*: das Gesagte bleibt unter uns what I have told you is (spoken) in strict confidence; aus dem Gesagten erhellt, daß // from what has been mentioned it appears that //. — **4.** (ausdrücken, beschreiben) e-m Dank ♀ to give (or render, return) thanks to a p.; das will ich nicht gesagt haben I don't mean (or want to imply)

that; er sagt nur so (es ist nicht sein Ernst) that's only his way of speaking, he does not mean it; seine Meinung über et. S to utter (or express, give) one's opinion on (or about) a th.; es ist nicht zu S, es läßt sich nicht S, was in mir vorging it cannot be expressed in words ..., it is inexpressible ... — **5.** Redensarten: ich hätte bald was gesagt I wasn't far off saying s.th.; ich hätte es beinahe gesagt I had it on the tip of my tongue; s. Gesicht 2; e-m et. ins Ohr S to whisper a th. in a p.'s ear; was ich S wollte (ich muß mich darauf besinnen) what was I going to say?; was Sie (nicht) S! (Sie erstaunen mich) now, really!, you don't say so or mean it!; e-m gute Nacht S (wünschen) to bid (or wish) a p. good night; Sie können von Glück S you may deem (or call) yourself fortunate or lucky; Sie haben mir nichts zu S (zu befehlen) F I won't be ordered about by you; da soll einer S, was eine Sache ist you can never tell (what a thing is like); wie gesagt as I said before; was wollen Sie damit S? what do you mean by it?; s. ja 5, nein. — **6.** mit **lassen**: ich habe mir S (erzählen) lassen, daß // I have been told (or been given to understand) that //; ich ließ es mir nicht zweimal (oder lange) S I did not wait to be told a second time; lassen Sie sich et. S (raten) take my advice, believe me; ich ließ ihm S, sie sei krank I sent him word (or a message) that she was ill; dagegen läßt sich nichts S nothing can be said against that, there is no denying (or gainsaying) that. — **7.** mit *a.*: für et. gut S to be (or stand) security for a th. — **8.** (von Bedeutung sein) to signify; (das) hat nichts zu S it does not (much) matter, a. no harm has been done; das will viel S that is saying a great deal; das will nicht viel S there is not much (meaning) in that; er hat bei ihnen nicht viel zu S his word has no great weight with them, he has not much influence with them. — **II** ~ *n* ㉓ **9.** saying, words *pl.*

sägen ⚙ (ˈ-) [ahd.: saw] *v/a.* ㊽ to [(cut with a) saw.

Sagen=dichtung (ˈ‥...) [Sage] *f* ㊷ legendary (or cyclic, epic) poetry; **=forschung** *f* study of legends, legendary research; **=geschichte** *f* legendary (or mythical) history, folk-lore.

sagenhaft (ˈ‥) [Sage] *a.* ㊻ legendary, traditional, fabulous, mythical.

Sagen=kreis (ˈ‥...) *m* ㊷ legendary (or mythical) cycle; **=kunde** *f* leg. lore, mythology; **=reich** *a.* ㊻ rich in legends; **=reich** *n* = Märchenwelt; **=schatz** *m* e-s Volkes: folk-lore.

Sägen=schmied (ˈ‥ˌ-) *m* ㊷ maker (or cutter) of saws. [age of fairy-tales.

Sagen=zeit (ˈ‥ˌ-) *f* ㊷ mythical period,

Säger (ˈ-) *m* ㉒ **1.** ⚙ saw(y)er. — **2.** *orn.* merganser, sawbill (*Mergus*).

Säge=rahmen ⚙ (ˈ‥ˌ-) *m* ㊷ saw-frame.

Sägerei (-ˈ) *f* ㊻ continuous sawing.

Säge=schmied (ˈ‥...) *m* ㊷ = Sägen=s.; **=späne** *m/pl.* = =mehl, *n.* scobs *pl.*; **=werk** ⚔ *n*, *frt.* indented line, (Fleische) redan; **=zahn** *m* tooth of a saw; **=zähnig** *a.* ㊻ saw-toothed, ♀ serrate(d).

Sago (ˈ-) [Papua: Brot] *m* ㊽ sago; westindischer ~ tapioca; **~=baum** (ˈ‥...) *m* ㊷ = ~=palme; **~=grütze** *f*, **~=mehl** *n* sago-powder; **~=palme** ♀ *f* sago-tree or -palm (*Cycas*); **~=suppe** *f* sago-soup.

sah (ˈ) *ind. impf.* von sehen.

Sahara (ˈ‥-) [ar.] *npr/f.* ㊻*a.* die (Wüste) ~ in Nord-afrika the (desert of) Sahara.

sähe (ˈ‥) *subj. impf.* von sehen.

Sahne (ˈ‥) [ndd.] *f* ㊽ cream.

sahnen (ˈ‥) ㊽ **I** *v/a.* to fill with cream; die Milch (ab=)S to skim ... — **II** *v/n.* (h.) (Sahne geben) to (give off) cream.

Sahnen=gießer (ˈ‥...) *m* ㊷ cream-jug; **=haltig** *a.* ㊻ creamy; **=käse** *m* cream-cheese; **=kuchen** *m* cream-tart; **=topf** *m* cream-pot; **=töpfchen** *n* cream-jug.

sahnig (ˈ‥) *a.* ㊻ creamy.

Saibling (ˈ‥) [Salmling] *m* ⓓd. *ichth.* char (*Salmo salveli'nus*).

Saison (sä-, ßä-'sōŋ') [fr.] *f* ㊻ ([richtige] Jahreszeit) season; stille, tote ~ dead (or silly) season, off-season; **~=arbeiter** (ˈ‥...) *m* ㊷ workman engaged for the season; **~=karte** *f* season ticket.

Saite (ˈ‥; *Hom.* Seite) [ahd.: Sei(l)] *f* ㊽ **1.** ♪ string of a musical instrument, music-string, auch: c(h)ord (vgl. Darmsaite); eine ~ anschlagen to touch a string; mit ~n beziehen to string. — **2.** *fig.* s. aufziehen 5 und gelinde; seine ~n zu hoch spannen to aim too high.

Saiten=bezug ♪ (ˈ‥...) *m* ㊷ set of strings; **=brett** *n* tail-piece of a violin; **=draht** ⚙ *m* music-wire, wire string; **=instrument** *n* stringed (or string-) instrument; **=klang** *m* sound of strings, string-music; **=messer** ⚙ *m* string-gauge, chordometer; **=spiel** *n*: a) = =instrument, bes. (Leier) lyre, (Laute) lute; b) string-music, music of (or on) a stringed instrument; **=spieler(in** *f*) *m* lute- (or harp-)player.

saitig ♪ (ˈ‥) *a.* ㊻ furnished with strings; bes. in Zssgn, zB.: sieben=S seven-stringed. [= Sacharimeter.

Sakcharimeter (ˌ-ˌ-) [grch.] *n* (*m*) ㉒

Saker=falk(e) (ˈ‥ˌ-(ˌ)) [engl., *ar.] *m* ㊷ saker (*Falco sacer* od. *lania'rius*).

Sakrament (ˌ-ˈ) [mhd., *lt.] *n* ⓤc. *eccl.* sacrament, *a.* = Abendmahl 2; **Sal** (ˌ-ˈ), **Slich** (ˌ-ˌ-) *a.* ㊻ sacramental, ...arian; **~(s)=häuschen** *n* tabernacle.

Sakristan (ˌ-ˈ) [mlt.] *m* ⓓd. *eccl.* sexton (vgl. Küster); **Sakristei** (ˌ-ˈ) *f* ㊽ vestry.

Säkular=feier (-ˌ‥ˌ-) [lt. 100jährig] *f* ㊷ centennial celebration.

säkularisier|en (-ˌ-ˌ-) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㊾ (verweltlichen) to secularize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊽ secularization.

Säkular=klerus (-ˌ‥ˌ-) *m* ㊷ (Weltgeistliche) secular clergy. [century.

Säkulum (ˈ‥) [lt. Jahrhundert] *n* ㊾

...sal[1] (...'-) *n* ⓤd., *f* ㊽ Anhängesilbe zur Bildung v. *nouns*, zB. Mühsal [Mühe] *f* trouble, Labsal [Labe(n)] *n* refreshment.

Sal[2]**=...** (‥...) [ndd. P aus *Selb=ende, s. bs)] s. Sal=band, =leiste.

Sal[3]**=...** (‥...) [ahd.: sale, sell] s. Salbuch, =hof. [s. Salweide.

Sal[4]**=...** (‥...) [ahd.: sallow: lt. *salix*]

Salamander (ˌ-ˌ-) [mhd.; grch. *sala'ndra f*; *pers. *samandar*] *m* ㉒ **1.** *zo* salamander (*Salama'ndra*). — **2.** [Univ.-richter Salomon in Bonn 1840/50] burschi. e-n ~ reiben to drink a general toast.

Salame (ˌ-ˈ) [it.] *m* ㊾ ㊸ = Salami.

Salami (ˌ-ˈ) [it.] *m* ㊽ *a. inv.* od. *f* ㊾ kind of Italian sausage, *salame*.

Salär (ˌ-ˈ, a. ß-ˈ) [fr.] *n* ⓤd. salary; vgl. Gehalt 4; **salarieren** (ˌ-ˌ-) *v/a.* ㉓ to pay a salary to; vgl. besolden I.

Salat (ˌ-ˈ) [mhd.; fr. *salade f*; *it. *insalata f* „gesalzen"] *m* ⓤc. **1.** Kocht.: salad; den ~ anmachen to dress (the) salad; F *fig.* da h. wir den ~! there's a pretty state of affairs! — **2.** ♀ = Lattich.

Salat=beet (ˌ-...) *n* ㊷ *hort.* lettuce-bed; **=blatt** *n* lettuce-leaf; **=kopf** *m* head of lettuce; **=napf** *m* salad-bowl; **=öl** *n* salad-oil; **=pflanze** *f* lettuce-plant; ♁ acetarious plant; **=sauce** *f* salad-cream; **=schüssel** *m* salad-dish, -bowl.

Salbader (ˌ-ˈ-) [nhd.] *m* ㉒ (langweiliger Schwätzer) chatterer, (silly) prattler; **~ei** (ˌ-ˌ-ˈ) *f* ㊻ chattering, twaddle, (silly) prattling; **salbadern** (ˌ-ˈ-) *v/n.* ㉒a. (h.) to chatter, twaddle, prattle, to talk nonsense or rubbish.

Sal[2]**=band** (ˈ‥ˌ-) [s. Sal[2]=...] *n* ②c.: a) ⚙ Tuchfabr.: list, selvedge; b) ⚒ wall of a lode; hangendes ~ hanging wall.

Salbe (ˌ-ˈ) [ahd.: salve] *f* ㊽ **1.** *pharm., med.* ointment, salve. — **2.** (wohlriechendes Öl, Fett zum Einreiben des Körpers) scented oil for anointing the body, balm; vgl. Pomade[1]; s. Sprichw. unter Dose[2]. — **3.** ⚓ (Schmiere) coat for a ship's bottom.

Salbei ♀ (ˌ-ˈ, ˌ-) [lt. *sa'lvia f*] *m* ⓤb., *f* ㊻ sage (*Sa'lvia*); echte(r) ~ common sage (*Sa'lvia offici'nalis*); lavendelblütige(r) ~ vervain sage (*S. verbena'ca*).

salben (ˌ-ˈ) [ahd.: salve; *Salbe] **I** *v/a.* u. **sich S** *v/refl.* ㊽ **1.** to rub (o.s.) with oil or grease; e-n zum Könige ꝛc. S to anoint a p. king, &c.; e-n Toten S to embalm a dead body. — **2.** *med.* to rub with ointment or salve. — **3.** ⚓ to coat a ship's bottom. — **4.** *fig.* e-n, e-m die Hände S (e-n bestechen) to bribe a p., bisw.: F to grease a p.'s palms. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Salbung 1.

Salben=büchse (ˌ-...) *f* ㊷ ointment- (or salve-)box; **=händler, =krämer** *m* vendor of (or dealer in) ointments or salves; **=topf** *m* gallipot.

salbicht ⛏, mit **salbig** (ˌ-ˈ) *a.* ㊻ greasy; auch = salbungsvoll.

Salb=öl (ˌ-ˌ-) *n* ㊷ oil for anointing; *eccl.* geweihtes ~ consecrated oil, chrism, chrismal oil.

Sal[3]**=buch** (ˈ‥ˌ-ch) *n* ㊷ ehm. = Grundbuch.

Salbung (ˌ-ˈ) *f* ㊽ **1.** ~ der Priester, Könige ꝛc.: anointment ... — **2.** *fig.* beim Reden: unction, pathos; **S=voll** (ˌ-ˌ-ˈ) *a.* ㊻ unctuous, pathetic, smug, *adv.* auch: with unction or pathos.

Sälchen (ˈ‥) *n* ㉓ *dim.* v. Saal.

saldier|en ⚜ (ˌ-ˈ) [it.] **I** *v/a.* ㉓ eine Rechnung S: a) (abschließen) to balance ...; b) (begleichen) to settle (or F square) ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊽ balancing (or settlement) of accounts.

Saldo ⚜ (ˌ-) [it.] *m* ㊸㊽ (Rest) balance, remainder; per ~ quittieren to (give

a) receipt in full; per ~ traſſieren to draw per appoint; **~=betrag** (ᵍ⸗...) *m* ㊷ amount of balance; **~=übertrag** *m* balance from former account, amount carried forward; **~=wechſel** *m* draft for the balance; **~=zahlung** *f* payment per appoint.

Salem ſ. Selam. [*pharm.* salep, salop.]

Saley (ᴸᵕ) [ar. *sahleb*] *m* ㊸ ♀ u. ſ

Sal²=hof (ᴵᴵ⸗ᵍ) *m* ㊷ free-hold farm.

Saline ⚙ (⸗ᴸᵕ) [lt.] *f* ㊽ (Salzwerk) salt-works *pl.* or -pit; **ſalinifch** *a.* ㊻ saline.

ſalifch (ᴸᵕ) [ſalifche Franken] *a.* ㊻ *hist.*: ~es Geſetz, das Töchter von der Thronfolge ausſchließt: Salic law.

Salizin ⚖ (⸗ᵕtßᴸ) [lt. *sălix* Weide] *n* ⑪d. *chm.* (Weidenbitter) salicine ($C_{13}H_{18}O_7$).

Salizyl ⚖ (⸗ᵕtßᴸ) [lt.-grch.: *Salizin] *n* ⑪d. *chm.* salicyl; **Zieren** ⚙ (⸗ᵕtßᵕᴸ) *v/a.* ㊸ to impregnate with salicylic acid; **Z=ſauer** ⚖ (⸗ᵕtßᴵᴵ...) *a.* ㊻ *chm.* salicylic; Z=ſaures Salz salicylate; **~=ſäure** *f* ㊷ salicylic acid ($C_7H_6O_3$); **~=watte** *f* salicylic cotton. [band.]

Sal²=leiſte (ᴵᴵ⸗ᴸᵕ) *f* ㊷ oberſächfiſch = Sal=]

Salm¹ (ᴸ) [mhd., lt.. *flt.] *m* ⑪b. (㊷) *ichth.* salmon (= Lachs).

Salm² nordd. (ᴸ) [ahd.; *Pſalm] *m* ⑪b. (㊷) *fig.* langer ~ long rigmarole or yarn.

Salmiak (ᴸᵕᴸ) [lt. *sal (ammon)i'acus*] *m* ⑪d. *chm.* sal ammoniac, ⚖ ammonium chloride, hydrochlorate of ammonia (NH_4Cl); **~=geiſt** (ᴵᴵ....) *m* ㊷ (Ammoniakflüſſigkeit) liquid (or spirit of) ammonia; **~=ſpiritus** *m* = =geiſt. [= Saibling.]

Salmling, Sälmling (ᴸᵕ) [Salm¹] *m* ⑪d. ſ.

Salomo (ᴸᵕ⸗) [hebr.] *npr/m.* ⑤α. (*gen.* oft Salomo'nis, *pl.* auch Salomo'ne nach ⑪) *bibl.* Solomon (Kg. v. Iſrael, 1018–978; a. *fig.* = weiſer König); Sprüche ~(ni)s Proverbs *pl.*; der Prediger ~ Ecclesiastes; das Hohelied ~(ni)s the Song of Solomon, the Song of Songs.

ſalomoniſch (-ᵕᴸᵕ) *a.* ㊻ of Solomon.

Salomons=ſiegel ♀ (ᴵᴵᵕᵕ⸗ᴸᵕ) *n* ㊷ Solomon's-seal (= echte Weißwurz).

Salon (ᵕlq') [fr.] *m* ㊸ (Putzzimmer) drawing-room, auf Schiffen ꝛc.: saloon; **Z=fähig** (ᵕlq''...) *a.* ㊻ fit for (good) society; **~=held**, F **~=löwe** *m* ㊷ carpet-knight; **~=wagen** 🚃 *m* saloon-carriage or -car, Pulman car.

ſalopp (⸗ᴸ) [fr. *salope*] *a.* ㊻ (ſchmutzig, nachläſſig) slovenly, sluttish. [slut.]

Saloppe F (ᵍᵕᵕ) *f* ㊽ (ſchlumpiges Weib)]

Salpe ⚖ (ᴸᵕ) [grch.] *f* ㊽ *zo.* (Manteltier, Art Mollusken) salp (*Thalia'cea*).

Salpeter (ᵕᴸᵕ) [mlt. *sal petrae* Felſenſalz] *m* ㊷ *chm.* (ſalpeterſaures Kali) saltpetre, nitre, ⚖ potassium nitrate (KNO_3); vgl. Chili=ſ.; in ~ verwandeln to nitrify.

ſalpeter=artig (ᵕᴵᴵᵕ...) *a.* ㊻ *chm.* nitrous; **=äther** *m* ㊷ nitrous ether; **=äther(wein)geiſt** *m* = =geiſt b; **=bildung** *f* formation of saltpetre or nitre, ⚖ nitrification; **=blumen** *f/pl.* wall-saltpetre, nitrous efflorescence *sg.*; **=dampf** *m* nitric fumes *pl.*; **=erde** *f* nitrous earth; **=erzeugung** *f* = =bildung; **Z=führend** *a.* saltpetrous, ⚖ nitriferous; **=geiſt** *m*: a) chm. = =ſäure; b) verſüßter ~ (alkoholiſche Löſung v. Salpetrigſäureäther) sweet spirit of nitre; **=grube** ⚙ *f* nitre-bed; **Z=haltig** *a.* nitrous, nitric; vgl. Z=führend; **=haltigkeit** *f*: ⚖ nitrosity; **=hütte** ⚙ *f* saltpetre-(or nitre-) works *pl.*, nitrifying-shed; saltpetre-house.

ſalpet(e)rig (ᵕᴵᴵ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㊻ *chm.*: ⚖ nitrous; Z=e Säure nitrous acid (HNO_2).

ſalpet(e)rig=ſauer (ᵕᴵᴵ(ᵕ)ᵕ...) *a.* ㊻: ⚖ nitrous; Z=ſaures Kali potassium nitrite (KNO_2); **=ſäure=äther** *m* ㊷ nitrous ether ($C_2H_5NO_2$); vgl. Salpetergeiſt b.

Salpeter=plantage (ᵕᴵᴵᵕ...) *f* ㊷ nitriary; **=ſalzſäure** *f* = Königswaſſer; **Z=ſauer** *a.* ㊻ *chm.* nitric; Z=ſaures Kali (KNO_3) = Salpeter; Z=ſaures Natron ($NaNO_3$) = Chileſalpeter; Z=ſaures Salz nitrate; Z=ſaures Silber nitrate of silver ($AgNO_3$), (Höllenſtein) lunar caustic; **=ſäure** *f* nitric acid (HNO_3); rauchende ~ fuming nitric acid; **=ſchwefel=ſäure** *f*: ⚖ nitro-sulphuric acid; **=ſieder** *m* saltpetre-maker; **=ſiederei** *f* = =hütte.

Salto (ᴸᵕ) [lt. Sprung] *m* ⑤⑧: **~ morta'le** ㊷ (*pl.* a. Salti morta'li) break-neck leap.

Salut ⚔, ⚓ (ᵕᴸ) [fr., *lt.] *m* ⑪c. salute; ~ ſchießen to fire a salute; **ſalutieren** (ᵕᵕᴸᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ⑱ (grüßen) to salute.

Salut=ſchießen (ᵕᴵᴵ...) *n* ㊷, **=ſchuß** *m* (firing a) salute, saluting (with cannon).

salve¹ (ᵕw⸗) [nhd.; *lt. ſei gegrüßt] *int.* hail (to you)!; (be thou) welcome!

Salve² ⚔, ⚓ (ᵕwᵕ) [fr., *lt. ſ. salve¹] *f* ㊽: a) (Abfeuern v. Geſchütz als Ehrengruß) (firing a) salute; b) (gleichzeitiges Feuern) volley (of musketry), salvo; round (a. *fig.*), ⚓ a. broadside.

Salvei ♀ (ᵕwᴸ) *m* u. *f* = Salbei.

Salven=feuer ⚔ (ᵕwᵕᴸᵕ) *n* ㊷ firing volleys, firing at command.

ſalvieren (ᵕwᴸᵕ) [nhd.: sa(l)ve; *mlt.] *v/a.* u. **ſich Z** *v/refl.* ㊽: (ſich) Z (retten) to save (o.s.); bſd. ❦ ſich Z to secure o.s., to be on the safe side, to get off without a loss. [*ca'prea*).]

Sal⁴=weide ♀ (ᴵᴵᴸᵕ) *f* ㊷ sallow (*Salix*)

Salz (ᴸ) [ahd.: salt: lt. *sal*] *n* ⑪a. **1.** salt, bſd. = Kochſalz; ~e *pl.*, oft: ⚖ saline bodies *pl.*, *chm.* salts *pl.*; flüchtiges ~ zum Riechen: smelling-salts *pl.* — **2.** *fig.* (Würze) seasoning; (Witz) wit; attiſches ~ Attic salt; ohne ~ u. Schmalz without seasoning; tasteless, insipid.

Salz=abgabe (ᵍ⸗...) *f* ㊷ = =ſteuer; **=ader** *f* salt-vein; **Z=ähnlich** *a.* ㊻: ⚖ haloid; **=amt** *n* salt-office; **=arbeiter** *m* s.-maker; **Z=artig** *a.* ㊻ saline; **=äther** *m. chm.*: ⚖ hydrochloric (or light muriatic) ether; vgl. =grube; **=bildend** *a.*: ⚖ halogenous; **=bild(n)er** *m. chm.* halogen; **=bildung** *f* formation of salt, salification; **=blumen** *f/pl.* flowers *pl.* (or efflorescence) of salt; **=born** ⚙ *m* ſ. Born 1; **=brühe** *f* brine, pickle; **=brunnen** *m* salt-spring.

ſalzen (ᴸᵕ) [ahd.; *Salz] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ⑲ (*p.p.* mſt, *fig.* nur: geſalzen) **1.** to salt, to season (or pickle) with salt; geſalzene Butter salt butter; zu ſtark Z to salt too much, to oversalt; ſ. ſchmalzen 1. — **2.** *fig.* die Unterhaltung mit Witz (attiſchem Salz) Z to season (or interlard, intersperse, enliven) the conversation with wit(ty remarks); geſalzen piquant, spicy, F strong; das iſt geſalzen (zu ſtark, zu viel) I call that too strong or too much or exorbitant; ein geſalzener Seemann an old salt or sea-dog. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** salting; seasoning; zu ſtarkes ~ oversalting.

Salz=faß (ᵍ...) *n* ㊷: a) a. **=fäßchen** *n* auf dem Tiſche: salt-cellar; b) hölzernes ~ wooden salt-box; **=fiſch** *m*, **=fleiſch** *n* salt-fish, -meat; **=flut** *f* s. sea(-water); **=gehalt** *m* proportion (or percentage) of salt; **=gehalts=meſſung** *f*: ⚖ halometry; **=geſchmack** *m* salt (or briny) taste, vom Seewaſſer auch: brackishness; **=glaſur** ⚙ *f* Töpferei: salt-glaze; **=graf** *m*, etwa: owner (or manager) of a salt-mine; **=grube** *f* salt-pit; **=gurke** *f* cucumber pickled in salt; **Z=haltig** *a.* ㊻ saliferous, saline; **=handel** ❦ *m* salt-trade; **=händler** *m* salt-merchant, -man, dealer in salt; **=haus** *n*: a) salt-loft, -stores *pl.*; b) ⚙ (Ort zum Salzkochen) house (or shed) for salt-making.

ſalzicht, mſt **ſalzig** (ᴸᵕ) *a.* ㊻ salt(y), von Flüſſigem a. briny, von ſtehendem Waſſer: brackish. (Salzteilchen enthaltend) saline; etwas Z ſaltish, brinish; die Suppe ſchmeckt ſehr Z ... tastes very salt; **Salzigkeit** *f* ㊻ saltness, salty taste.

Salz=induſtrie (ᵍ...) *f* ㊷ salt-making (industry); **=kaſten** *m*, **=kiſte** *f* salt-box; **=klumpen** *m* lump of salt; **=korn** *n* grain of salt; **=kote** *f* salt-cote; vgl. =grube; **=kraut** ♀ *n* saltwort (*Sa'lsola kali*); **=krebs** (**=chen** *n*) *m. zo.* brine-shrimp (*Arte'mia sali'na*); **=krücke** *f* salt-stirrer, scraper; **=kuchen** *m. chm.*, &c. cake (or crust) of salt; **=lake**, **=lauge** *f* = =brühe; **=lecke** *f* für das Vieh: salt-lick, lick-stone; **=löffel(chen** *n*) *m* salt-spoon; **=meſſer** ⚙ *m* Werkzeug: salinometer; **=meſte** *f* = =faß b; **=moraſt** *m* salt-marsh; **=napf** *m* = =faß a; **=niederſchlag** *m* saline deposit or precipitate; **=ordnung** *f* regulations *pl.* respecting the making (or selling) of salt; **=pfanne** ⚙ *f* salt-pan; **=pfänner** *m* overseer of the salt-pans; **=pflanzen** ♀ *f/pl.*: ⚖ halophytes *pl.*; **=probe** *f* s.-test(ing); **=quelle** *f* salt-spring; **=rinde** *f* rind (or crust) of salt; **Z=ſauer** *a.* ㊻ *chm.*: ⚖ hydrochloric, bſd. ehm.: muriatic; Z=ſaures Natron (Chlornatrium) sodium chloride; **=ſäule** *f*, *bibl.* pillar of salt; **=ſäure** *f*, *chm.* (Chlorwaſſerſtoff: HCl) hydrochloric (or muriatic) acid; **=ſäure=gas** *n* hydrochloric acid gas; **=ſchreiber** *m* clerk to salt-works; **=ſee** *m* salt-lake; **=ſieder** ⚙ *m* salt-maker; **=ſiederei** ⚙ *f* salt-making; vgl. =werk; **=ſole** *f* salt-spring; **=ſpeicher** *m* = =haus a; **=ſteppen** *f/pl.* ♀ salt-steppes *pl.*; **=ſteuer** *f* salt-duty or -tax; **=verwaltung** *f* administration of salt-pits or -works; **=wage** ⚙ *f* brine-gauge; **=waſſer=teich** *m* brine-pond; **=werk** ⚙ *n* salt-works *pl.*; **=wirker** ⚙ *m* workman employed in salt-works; **=wirkerei** ⚙ *f* salt-making.

...ſam (...'-) [ahd.: ...some] *a.* ㊻ Anhängeſilbe zur Bildung von *adjectives* und *adverbs*; ...ſamkeit (...ᵍᴸ) *f* ㊽ zur Bildung von *nouns*, bedeutet: a) Vorhandenſein oder Beſitz, zB.: furchtſam possessed (or filled) with fear, timid, bisw.: fearsome; Furchtſamkeit timidity; b) Fähigkeit oder Geneigtheit, zB.: wachſam ready (or

able) to watch, vigilant; Wachſamkeit vigilance; c) Ähnlichkeit, zB.: wunderſam like a miracle, miraculous, wonderful, marvellous.

Sä=mann (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ſ. Säe=mann.

Samariter (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Samaritan; *bibl.* der barmherzige ~ the Good Samaritan; **~=dienſt** *m* ㊷ Samaritan duty; **~tum** *n* ②d. Samaritanism.

ſamaritiſch (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ Samaritan.

Sä=maſchine ⚙ (ˈ⁻⌣ˈ⌣) *f* ㊷ seeding- (or sowing-) machine, seeder, corn-drill.

Sambeſi ♀ (⌣ˈ⌣) [afrik.] *npr/m.* ⑬α. Fl. in Süd-afrika: Zambezi.

Same (ˈ⌣) [aḥd.: lt. *semen*; *ſäen] *m* ㊲, a. **~n** *m* ㉓ **1.** a) seed, v. Tieren a. sperm, v. Menſchen a. (lt.) semen, P spunk; vgl. Fiſchlaich; (Eier der Seidenwürmer ꝛc.) silkworms', &c. eggs *pl.*; b) *fig.* seed, (Keim) germ, (Quelle) source. — **2.** *hort.* aus ~n ziehen to raise from seed(s); in ~n ſchießen to run to seed. — **3.** bib. *bibl.* Abrahams ~ A.'s seed or offspring.

Samen=ader (ˈ⁻ˌ⁻...) *f* ㊷ *anat.* = =gefäß; **=anlage** *f*: ㊎ ovulum, gemmula; **=behälter** *m*, **=behältnis** *n* ♀ seed-vessel; **=bläschen** *n*. *anat.*: ㊎ spermatocyst; **=blatt**, **=blättchen** ♀ *n* seminal leaf; vgl. =lappen; **=ergießung** *f*, **=erguß** *m*, *zo.*, *physiol.* seminal discharge or emission, spermatism; vgl. =fluß; **⸗erzeugend** *a.* ㊻: ㊎ seminific(al), *physiol.* spermatic; **=fach** ♀ *n* seed-compartment; **=fluß** *m*: ㊎ spermatorrhœa; vgl. Tripper; **⸗führend** *a.* = ⸗tragend; **=gang** *m*, *zo.*, *anat.*: ㊎ spermatic duct, spermaduct; **=gefäß** *n*, *anat.* spermatic vessel; **=gehäuſe** ♀ *n*: ㊎ pericarp; vgl. =hülle, =hülſe; **=handel** 🛒 *m* seed-trade; **=händler** *m* seedsman, seed-merchant; **=haut** ♀ *f* seed-coat, ㊎ episperm; **=hülle** ♀ *f* seed-case, ㊎ perisperm, spermoderm; **=hülſe** ♀ *f* seed-pod, husk, hull; **=kapſel** ♀ *f* seed-pod, ㊎ seminal capsule; **=katalog** 🛒 *m* catalogue of seeds; **=kelch** ♀ *m* seed-cup; **=kern** *m*, *physiol.* sperm-nucleus; **=knoſpe** *f* = =anlage; **=korn** *n*, *agr.* grain of seed, seed-grain; **=krone** ♀ *f* down, ㊎ pappus; **=kuchen** ♀ *m*: ㊎ placenta; **=lappen** ♀ *m* seed-leaf or -lobe, ㊎ cotyledon; **=lehre** *f*: ㊎ spermatology; **⸗los** *a.* seedless; **=pflanze** *f*, *hort.* seedling; **=pflanzen** *pl.* ❀: ㊎ phanerogamous plants *pl.*; **=ſchale** *f*, *hort.* seed-plat or -plot, nursery (for seedlings); **=ſtaub** ♀ *m*: ㊎ pollen; **=ſtrang** *m*: a) ♀ seed-stalk; b) *anat.* spermatic cord; **=tier(chen)** *n* Biologie: spermatic animalcule, spermule, spermatozoon, *pl.* a. spermatozoa; **⸗tragend** *a.*: ㊎ seminiferous, *physiol.* auch spermatophorous; **=träger** ♀ *m*: ㊎ spermaphore; vgl. =kuchen; **=zelle** *f*, *physiol.* sperm-cell, ㊎ spermule.

Sämerei (⌣ˈ⁻) [Same] *f* ㊻ meiſt *pl.* ~en seeds *pl.*, (different kinds of) grain; **~=handel** (⌣ˈ⁻ˌ⌣) *m* ㊷ = Samenhandel.

...ſamig (...ˈ⁻⌣) [Same] *a.* ㊻ in Zſſgn, zB.: einſamigone-seeded, ㊎ monospermous.

ſämig (ˈ⁻) *a.* ㊻ = dickflüſſig.

ſamiſch (ˈ⁻) [Samos ♀, grch. Inſel] *a.* ㊻ of (the Isle of) Samos, Samian.

ſämiſch ⚙ (ˈ⁻) [fr. *chamois*] *a.* ㊻ chamois-dressed; vgl. gerben I.

Sämiſch=gerben ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷ chamois-dressing, shamoying; **=gerber** *m* chamois-dresser; **=gerberei** *f* = =gerben, auch: oil-leather manufactory; **=leder** *n* chamois(-), shamoy(-), shammy(-leather), auch: oil- (or wash-)leather.

Sämling (ˈ⁻) [Same] *m* ①d. *hort.* seedling, plant raised from seed.

Sammel=becken ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷, **=behälter** ⚙ *m* reservoir; **=biene** *f*, *ent.* working bee; **=fleiß** *m* industry (shown) in collecting (or compiling) material for a work, &c.; **=frucht** ♀ *f* collective fruit; **=glas** *n* = =linſe; **=kaſten** ⚙ *m*, *arch.* reservoir; **=linſe** *f*, *opt.* condensing-lens.

ſammeln (ˈ⌣) [mḥd.: ſamt, (zu)ſammen] ㉒a. **I** *v/a.* **1.** (ſich=bringen) to gather, für einen beſtimmten Zweck: to collect coins, stamps, &c., in Haufen: to heap (or lay, pile, treasure) up, to accumulate wealth, &c., in Maſſen: to amass riches, &c.; (einernten) to gather, pick, harvest; Kenntniſſe ♀ to store (or garner) knowledge; neue Kräfte ♀ to gather new strength, F to pick up again; (verſammeln) to assemble, bſd. ⚔ wieder ♀ to rally fugitive soldiers, &c. — **2.** ♀ Pflanzen ♀, oft: to herborize, botanize; *opt.* in einem Brennpunkte ♀ to focus rays of light. — **II** *v/n.* (ḥ.) **3.** für Arme ꝛc. ♀ to raise a subscription (or collection) for ..., to collect money for ..., to club together for ...; ich habe lange daran geſammelt I have been a long time collecting them; aus fremden Büchern ♀ to compile. — **III ſich ♀** *v/refl.* (ſ. I) **4.** to gather, collect, accumulate; (ſich verſammeln) to assemble, meet, ⚔ a. to rendezvous, to rally round the colours, &c. — **5.** (ſeine Gedanken ♀) to collect one's thoughts, to compose o.s., nach einem Schrecken: to recover (o.s.), nach e-r Ohnmacht: to come to. — **IV ~** *n* ㉓ **6.** = Sammlung 1.

Sammel=name (ˈ⌣...) *m* ㊷ = =wort; **=platz**, **=punkt** *m* place of appointment or assembly, meet(ing-place), ⚔ auch: rendezvous; **=ruf** ⚔ *m* assembly; **=ſtelle** *f* bſd. ⚔ central depot; **=ſurium** F (ˈ⌣ˌ⌣(⌣)ˈ⌣) [dtſch.-lt.] *n* ㉘ medley, omnium-gatherum; **=werk** *n* compilation; auch: (en)cyclopædia; **=wort** *n*, *gram.* collective noun; **=zylinder** ⚙ *m*, *mech.*, *phys.* accumulator.

Sam(me)t (ˈ⌣) [mḥd.; grch. *hĕxa'miton* ſechsfädig; P v. ar. *Schâmi* ♀ Damaskus] *m* ①c. ⚙ Weberei u. 🛒 velvet; baumwollener ~ velveteen; in ~ und Seide kleiden to dress (or clothe) in silk(s) and satin(s).

ſam(me)t=artig (ˈ⌣(⌣)...) *a.* ㊻ ⚙, 🛒 velvet-like, velvety; **=band** *n* ㊷ velvet ribbon; **=blume** *f*: a) flower made of velvet; b) ♀ amarant(h) (*Amara'ntus*); aufrechte ~ African marigold (*Tage'tes ere'cta*); **=bürſte** *f* velvet-brush.

ſam(me)ten (ˈ⌣(⌣)ˈ⌣) *a.* ㊻ velvety.

Sam(me)t=handſchuh (ˈ⌣(⌣)...) *m* ㊷ velvet glove; *fig.* e-n mit ~en anfaſſen to handle a p. very delicately or gently; **=hut** *m* velvet bonnet; **=kleid** *n*, **=kragen** *m* velvet dress, collar; **=manſchetter** *m* cotton-velvet, velveteen; **=mütze** *f* velvet cap; **=pfötchen** *n* von der Katze: ~ machen to draw in the claws (a. *fig.*); **=rock** *m* velvet coat; **=ſchwarz** ⚙ *n* (Art Beinſchwarz) velvet-black; **=ſtoffe** *m/pl.* velvet(ing)s *pl.*; **=tapete** *f* velvet tapestry or hangings *pl.*; **=teppich** *m* Brussels carpet; **=weber** *m* velvet-maker; **=weberei** *f* velvet-weaving; **=webſtuhl** *m* velvet-loom; **⸗weich** *a.* ㊽ (as) soft as velvet.

Sammler (ˈ⌣) [ſammeln] *m* ㉒ **1.** **~(in** *f* ㊼) gatherer, gleaner, collector (vgl. Briefmarken=⸗), aus fremden Büchern: compiler, von Altertümern: antiquary, v. Schätzen: hoarder (or amasser) of wealth, *bibl.* one who lays up treasures; (e-r der eine Kollekte macht) p. who collects subscriptions or makes a collection. — **2.** ⚙: a) = Sammel=becken; b) *elect.* accumulator.

Sammlung (ˈ⌣) [aḥd.; *ſammeln] *f* ㊺ **1.** gathering, &c. (ſ. ſammeln I); ~ zu wohltätigen Zwecken subscription (or collection) for charitable purposes; ⚔ ~ assembly; ~ um die Fahne rallying round the colours. — **2.** a) (Geſammeltes) collection, compilation; (Blütenleſe) selection, anthology; b) (Faſſung, Ruhe) collectedness, composure, equanimity, balance of mind.

Sammlungs=... (ˈ⌣...) = Sammel=...

Samniter (⌣ˈ⁻) [Sa'mnium ♀, it. Landſchaft] *m* ㉒ (a. **Samnite** *m* ㊹), **~in** *f* ㊼, **ſamnitiſch** *a.* ㊻ röm. Alt.: Samnite.

Samoaner (⁻⌣ˈ⁻) [Samo'a ♀, Inſeln in Polyneſien] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Samoa, Samoan (islander).

Samojede (⁻⌣ˈ⁻) [ruſſ.] *m* ㊹, **...jedin** *f* ㊼ Nord-aſiate finniſchen Stammes: Samoyed.

Sams=tag *prov.* (ˈ⁻ˌ⁻) [aḥd.; *Sabbats=] *m* ①c. Saturday; (des) ~s on Saturdays.

ſamt[1] (ˈ) [aḥd.: same] **I** *adv.* = alle⸗; ⸗ u. ſonders each and all, all and sundry, jointly and severally, all together, F *co.* every man jack. — **II** (mit)ſamt *prp.* mit *dat.* together with; das Pferd (mit)ſamt dem Reiter horse and rider.

Samt[2] (ˈ) ꝛc. *m* ①b. ſ. Sam(me)t ꝛc.

ſämtlich (ˈ⌣) [mḥd.; *ſamt[1]] *a.* ㊻ c. all (together); (vollſtändig) complete; die ⸗e Bürgerſchaft the whole (or entire) body of citizens; des Dichters ⸗e Werke the poet's collected works *pl.*, a complete edition of the poet's works; ſie ſind ⸗ ertrunken they (or all) went down in a body or to a man, every one of them was drowned.

Samu-el (ˈ⌣⌣) [hebr. Gott erhört] *npr/m.* ⑬⑯α. *bibl.* (a. Bn.) Samuel, Koſeform: Sam, *dim.* Sammy.

Samum (ˈ⁻) [ar.] *m* ㉑ (heißer Wüſtenwind) simoom, simoon, samiel (wind).

San (ß) [it. u. ſpan.] vor Konſonanten, außer Sp... u. St... = Sankt (*abbr.* S.).

Sanatorium ⚕ (⁻⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㉘ (klimatiſche Heil-anſtalt) sanatorium.

Sand (ˈ) [aḥd.: sand] *m* ①b. **1.** sand, grober: grit; mit ~ beſtreuen to (strew with) sand; ſ. Punktum 2; ⚓ auf den ~ geraten oder laufen, auf dem ~e ſitzen bleiben to run aground (on the sands); auf dem ~e ſitzend stranded. — **2.** *fig.* auf den ~ bauen to build on the sands; e-n auf den ~ ſetzen (beſiegen) to unhorse a p., *fig.* to nonplus

a p., to get the better of a p.; auf dem ~e sitzen oder sein to be in great distress or F on one's last legs; einem ~ in die Augen streuen (et. vorspiegeln) to throw dust in a p.'s eyes; *bibl.* ihrer sind wie ~ am Meere their number is as the sand of the sea. — 3. ⚓ = Sandbank.

Sand·aal (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㉒ sand-eel (*Ammo'dytes*).

Sandale (⌣ˈ⁻⌣) [grch. *sa'ndalon n*; *persl.] *f* ㊽ (Schnürsohle) sandal; mit ~n bekleidet sandalled.

sand·artig (⌣ˈ⁻⌣ˌ⁻⌣) *a.* ㊸ like sand, ▽ arenaceous, arenose.

Sandarak (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ⑪d. *pharm.* (Harz von ♀ *Ca'llitris quadriva'lvis*) sandarach.

sand·artig (ˈ⁻…) *a.* ㊸ sand- (or gravel-) like, ▽ arenaceous, arenose; **·bad** *n* ㊷ für Vögel ꝛc.: sand-bath (*a. chm.*); **·bank** *f* s.-bank, sands *pl.*, bar; ſ. a. Bank¹ 4; **·berg** *m* = ·hügel; **·blatt** ♀ *n*: a) = Huflattich; b) am Tabak: shrub; **·boden** *m*, *agr.* sandy soil or ground; **·büchſe** *f* für Streuſand: s.-box; **·dorn** ♀ *m* sea-buckthorn (*Hippo'phaë*); **·dünen** *f/pl.* sandy beach, sands *pl.*

Sandel·holz (ˈ⁻…) [it. *sa'ndalo m*; grch. *sa'ntalon n*; *ſſt. *chandana*] *n* ㊷ sandal-wood; **·holzbaum** ♀ *m* sandalwood-tree (*Sa'ntalum album*); **·(holz·)öl** *n* sandal-oil.

Sander (ˈ⁻) [Zahn] *m* ㉒ *ichth.* perch-pike (*Luciope'rca sandra*).

Sanderling (ˈ⁻⌣⌣) *m* ⑪d. *orn.* = Sand·läufer.

Sand·erze (ˈ⁻…) *n/pl.* ㊷ *min.* sand-ores *pl.*; **·faß** *n*: a) barrel for sand; b) = ·büchſe; **·fläche** *f* sandy plain; **·floh** *m*, *ent.* sand- (or earth-)flea, chigoe (*Pulex pe'netrans*); **·form** ⚙ *f* Gießerei: sand-mould; **·former** *m* sand-moulder; **·formerei** *f* sand-moulding; **·führend** *a.* ㊸: ▽ sabulous; **·gebirge** *n* sand-hills or -mountains *pl.*; **·gebläſe** ⚙ *n* sand-jet; **·gegend** *f* sandy country or neighbourhood; **·gießerei** *f*, **·guß** *m* ⚙ sand-casting; **·glas** *n* = ·uhr; **·grieß** *m* gravel, grit; **·grube** *f* s.-pit; **·grund** *m* sandy ground, e-s Fluſſes ꝛc.: sandy bottom; **·haſe** *m*: a) *zo.* hare (living) in a sandy country; b) Kegelſpiel: e-n ~n ſchieben (nichts treffen) to miss; **·haufen** *m* heap of sand; **·hofe** *f* sand-spout; **·hügel** *m* sand-hill, down.

ſandig (⌣ˈ⁻) *a.* ㊸ (ſ. Sand) sandy, gritty, ▽ sabulous; full of sand; vgl. ſandartig.

Sand·junge (ˈ⁻…) *m* ㊷ sand-boy; **·käfer** *m*, *ent.* tiger-beetle (*Cicinde'la*); **·korn** *n*, **·körnchen** *n* grain of sand; **·läufer** *m*, *orn.* sanderling, sandpiper (*Ca'lidris arena'ria*); **·loch** *n* sand-pit; **·mann** *m* sand-man; F *co.* bei dir kommt der ~ (du biſt ſchläfrig) the sand-man is coming, mehr gbr.: the dustman's in your eyes; **·meer** *n* sea of sand, sandy desert; **·nelke** ♀ *f* sand-pink (*Dia'nthus arena'rius*); **·papier** ⚙ *n* sand-paper; **·pumpe** ⚙ *f* für Brunnen ꝛc.: sand-pump or -ejector; **·rohr** ♀ *n* sand-reed, beach-grass (*Ammo'phila*); **·rücken** *m* sand-ridge; **·ſack** *m* sand-bag; **·ſchaufel** *f* sand-shovel; **·ſchicht** *f* layer (or stratum) of sand; **·ſtein** *m* sandstone, freestone; **·ſtein·arbeit** *f* sandstone work; **·ſtein·formation** *f*, **·gebirge**, **·gewände** *n*, *geol.* sandstone formation; **·ſtrahlapparat** ⚙ *m* sand-jet; **·ſturm** *m* sand-storm.

ſandte (⌣) *ind. impf.* von ſenden.

Sand·tiegel ⚙ (ˈ⁻…) *m* ㊷ sand-crucible; **·torte** *f* Madeira cake; **·ufer** *n* sandy shore or bank; **·uhr** ⚙ *f* sand-, hour-glass, zum Eierkochen: time-(or egg-)boiler; **·viper** *f*, *zo.* sand-natter (*Eryx*); **·weg** *m* sandy path or road; **·weſpe** *f*, *ent.* sand-wasp (*Ammo'phila sabulo'sa*); **·wirbel** *m* sandspout; **·wurm** *m*, *zo.* sandworm (*Areni'cola*); **·wüſte** *f* sandy desert or waste; **·zucker** ⚗ *m* brown (or moist) sugar; **·zunge** ⚓ *f* sand-spit.

ſanft (⌣) [ahd.: soft] *a.* ㊸ (weich) soft, (glatt) smooth; (milde) gentle, mild, (ruhig) calm, placid; (lieblich) lovely; vom Charakter: sweet; (gutmütig) good-natured; e-s Sen Todes ſterben to die an easy death, to come to a peaceful end; Ser werden to soften, to relent; S (*adv.*) anſteigende Höhe gently rising ground, gentle slope; Sprichw. Gewiſſen am Schlafe.

Sänfte (⌣) [ahd.; *ſanft] *f* ㊽ (Tragſeſſel) sedan(-chair), für Kranke auch: stretcher, ambulance; litter.

Sänften·träger (⌣ˌ⁻) *m* ㊷ sedan-chairman; bearer of a stretcher.

ſanft·geſinnt (ˈ⁻ˌ⌣) *a.* ㊸ = Smütig.

Sanft·heit (⌣⁻) *f* ㊽ softness, smoothness; vgl. Sanftmut.

ſänftigen (⌣⌣) [ſanft] *v/a.* ㊸ to soften; **ſänft(ig)lich** (⌣(⌣)⌣) *adv.* softly, gently.

Sanft·mut (ˈ⁻…) *f* ㊷ gentleness (or mildness, sweetness) of character; meekness; **Smütig** *a.* ㊸ gentle, sweet, meek, F *contp.* soft; *bibl.* ſelig ſind die ~en blessed are the meek.

ſang¹ (⌣) *ind. impf.* von ſingen.

Sang² (⌣) [ahd.: song; *ſang¹] *m* ⑦b. singing, chant(ing), song; ſ. Klang I.

ſangbar (⌣⁻) *a.* ㊸ singable, fit for singing; (melodiſch) melodious, tuneful.

Sangbarkeit (⌣ˌ⁻) *f* ㊽ singableness; melodiousness, tunefulness.

ſänge (⌣) *subj. impf.* v. ſingen.

Sänger (⌣) [ahd.; *Sang] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ **1.** (ſingende Perſon) singer, vocalist (*a. thea.*), weitS. songster (auch v. Vögeln); vgl. Chor·, Kirchen·ſänger; (Opern·)~ (·in) opera-singer, *f* auch: primadonna, diva; weitS. professional singer; die ~ des Waldes the warblers *pl.* of the wood. — **2.** geh. Spr. = Dichter. — **3.** *orn.* warbler (*Sy'lvia*, &c.).

Sänger·bund (ˈ⁻…) *m* ㊷, etwa: union of singers or minstrels; singing club or fraternity; **·chor** *m* ſ. Chor 2.

Sängerei (⌣⌣) *f* ㊽: a) *g.s.* professional singing; b) *b.s.* bad (or inferior) singing, bawling.

Sänger·feſt (ˈ⁻ˌ⌣) *n* ㊷ = Geſangfeſt.

ſängerhaft (⌣⌣) *a.* ㊸ after the manner of singers or minstrels.

Sängerſchaft (⌣⌣) *f* ㊽, **Sängertum** (⌣⁻) *n* ②d. **1.** (art of) singing, singer's profession or vocation; minstrelsy. — **2.** *coll.* (company of) singers *pl.*; (body of) minstrels *pl.*

Sanges·bruder (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㊷ member of a singing club; fellow-minstrel.

ſang(es)·froh (⌣(ˈ⁻)ˌ⁻) *a.* ㊸, **Sluſtig** *a.* fond of singing or warbling.

Sanguiniker (ˌgūˈ⌣⌣) [neu-lt.] *m* ㉒ sanguine person.

ſanguiniſch (ˌgūˈ⌣) [neu-lt.] *a.* ㊸ (leichtblütig) sanguine (temperament, &c.).

Sanhedrin (⌣⌣ˈ⁻) [hebr.; *grch. Synedrium] *m* ⑪d. ㊾ Alt.: (Hoher Rat der Juden) Sanhedrim, ...in.

Sanherib (⌣⌣⌣) *npr/m.* ⑮⑯a. (aſſyr. König, 700 v. Chr.) Sennacherib.

ſanieren (ˈ⁻⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (geſund m.) to cure, to restore to health; ⚘ Finanzen, Geldverhältniſſe S to put finances, financial matters on a healthy (or sound) basis. — **II ~** *n* ㉓ u. **Sanierung** *f* ㊻ restoration (to health), v. Dingen: sanitation.

Sanikel ♀ (ˈ⁻⌣) [lt. *f* Heil-] *m* ㉒ sanicle (*Sani'cula Europae'a*).

ſanitär (ˈ⁻⌣) [fr.] *a.* ㊸ sanitary.

Sanität (ˈ⁻⌣) [lt.] *f* ㊻ (geſunder Zuſtand) health(y condition), sanitation; **Slich** (ˈ⁻⌣⌣) *a.* ㊸ (geſundheitlich) sanitary.

Sanitäts·beamte(r) (ˈ⁻⌣ˌ⁻…) *m* ㊷ sanitary officer or inspector, a. health-officer; **·behörde** *f* san. board or authorities *pl.*; **·kollegium** *n* board of health; **·kolonne** ✕ *f* ambulance-corps; **Smäßig** *a.* ㊸ sanitary, hygienic; **·offizier** ✕ *m* medical staff officer; **·offizier·korps** ✕ *n* medical staff; **·polizei** *f* sanitary police; **·rat** *m*: a) member of a board of health; b) Titel etwa: medical adviser; **·wache** *f* public (or free) dispensary (and surgery); **·wagen** *m* ambulance(-cart); **·weſen** *n* sanitary (or hygienic) matters *pl.*

ſank¹ ⚓ (⌣) [ſinkend] *a.* ㊸ heavier than water; Ses Holz wood of greater specific gravity than water.

ſank² (⌣) *impf. ind.* von ſinken.

Sankt (⌣) [lt. heilig] *a. inv.* (*abbr.* St.) **I** vor *npr.* von Heiligengeſprochenen: saint (*abbr.* St.), zB. **~ Bartholomäus** St. Bartholomew, **~ Bernhard** St. Bernard, **~ Johannes** St. John, **~ Paul(us)** St. Paul. — **II** in ♀ Namen, zB. der Große **~ Bernhard** Alpenberg: the Great St. Bernard; **~ Gallen** *n* ſchwz. Stadt: St. Gall; ſ. Gotthard, Petersburg. — **III** in andern Verbindungen, zB. **~·Bartholomäus·Nacht** ſ. Bartholomäusnacht; **~·Elmsfeuer** ſ. Elmsfeuer.

Sanktion (ˈ⁻tßˌ⁻) [lt.] *f* ㊻ (Beſtätigung) sanction; vgl. pragmatiſch.

ſanktionieren (ˈ⁻tßˌ⁻⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ (beſtätigen) to sanction.

Sanktuarium (⌣⌣ˌ⁻⌣) [lt.] *n* ㉘ *rel.*, *arch.* (Heiligtum) sanctuary.

ſann (⌣) *ind.*, **ſänne** (⌣) *subj. impf.* v. ſinnen.

Sansculotte (ßg-kū-lōt) [fr. ohne Hoſen] *m* ㊹ (fr. Republikaner oder Soldat Ende des 18. *sae.*) *sans-culotte*.

Sansculottismus (ßg-kū-⌣⌣) *m* ㉗ sansculottism.

Sanſibar ♀ (⌣⌣⌣) [ar. Schwarzenland] *npr. n* ㊷a. (oſt-afrik. Inſel u. Stadt) Zanzibar; **~er** (⌣⌣ˈ⁻) *m* ㊹, **~in** *f* ㊽ Zanzibari, inhabitant (or native) of Zanzibar.

Sanskrit (⌣⁻, ⌣ˈ) [ſſt. Literatur...] *n* ⑪c. (ohne *pl.*) (alte heilige Sprache der Hindus) Sanskrit; **Slich** (⌣ˈ⁻⌣) *a.* ㊸ Sanskritic; **~iſt** (⌣⁻⌣) *m* ㊷ Sanskritist.

Sapan·holz (ˈ⁻ˌ⌣⌣) [malai.] *n* ㊷ (rotes Farbholz von *Caesalpi'nia Sappan*) sapan-wood.

Saphir (⌣ˈ⁻) [mhd.; *hebr. *sapīr*] *m* ⑪d. *min.* (Edelſtein, meiſt blau) sapphire; grüner ~ green corundum; roter ~

oriental ruby; **2en** (ˌ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ of sapphire, sapphirine. [sap, trench.]

Sappe ⚔ (ˌ⁻) [fr. *sape*] *f* ㊾ *frt.* (Laufgraben)

sapperlot (ß⁻ˌ⁻), **Sapperlöter** *m* ㉒, **sapperment** (ß⁻ˌ⁻) *int.*, **Sappermenter** *m* ㉒ = sackerlot ꝛc.

Sappeur ⚔ (ſ... od. ß⁻pö'r) [fr. *sapeur*] *m* ⑪d. (㊿) (Schanzgräber) sapper.

sapphiſch (ˌ⁻) [Sappho, lesbiſche Dichterin, um 600 v. Chr.] *a.* ㊽ of Sappho, Sapphic; 2e Strophe, 2es Versmaß Sapphic metre or verse.

ſappieren ⚔ (ˌ⁻ˌ⁻) [fr. *saper*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ (grabend aushöhlen) to sap, to undermine (a. *fig.*); **Sappierer** *m* ㉒ sapper.

Sara (ˌ⁻) [hebr. Fürſtin] *npr/f.* ㊾㊾β. ㊽㊼α. (auch Bn.) *bibl.* Sarah.

Sarazene (ˌ⁻ˌ⁻) [ar. Orientale] *m* ㊹, **Sarazenin** *f* ㊼ Saracen; **Sarazenentum** *n* ③d. (Mohammedanismus) Saracenism; **ſarazeniſch** *a.* ㊽ Saracenic.

Sard=achat 𝔇 (ˌ⁻ˌ⁻ch-) [grch.] *m* ⑪c. *min.* (rötlicher Achat) sardachate.

Sardanapal (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *npr/m.* ⑪α. Alt.: (letzter aſſyriſcher König, †883 v. Chr.) Sardanapalus; *fig.* (Schwelger) debauchee, epicure.

Sardelle (ˌ⁻ˌ⁻) [*it. „aus Sardinien"] *f* ㊽ *ichth.*: a) echte ~ anchovy (*Engrau'lis enchrasi'cholus*); b) = Sardine.

Sardellen=brötchen (ˌ⁻ˌ⁻...) *n* ㊷ anchovy-sandwich; **=butter**, **=paſte** *f* anchovy-paste; **=ſauce** *f* anchovy-sauce.

Sardine (ˌ⁻ˌ⁻) [it. *sardi'na*; *Sardinien] *f* ㊽ *ichth.* sardine, pilchard (*Clu'pea pilcha'rdus*); ❀ ~n *pl.* in Öl (tinned) sardines *pl.* preserved in oil.

Sardini-en ♀ (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) [lt.] *npr/n.* ㉓α: it. Inſel und ehm. Königreich: Sardinia; **Sardini-er** (**in** *f* ㊼) *m* ㉒, **ſard(in)iſch** (ˌ⁻ˌ⁻, ˌ⁻) *a.* ㊽ Sardinian.

ſardoniſch (ˌ⁻ˌ⁻) [grch. v. *Sardoa* ♀] *a.* ㊽: 2es (gezwungenes) Lachen sardonic laugh or smile; *path.* bei Tetanus ꝛc.: canine (or unnatural, spasmodic) laugh.

Sard-onyx 𝔇 (ˌ⁻ˌ⁻, r-r ˌ⁻ˌ⁻) [grch.] *m* ⑪a. ㊾ *min.* Edelſtein: sardonyx.

Sarg (ˌ⁻) [ahd.; *Sark(ophag)] *m* ⑦b. coffin (⚓a. = altes Schiff); einfacher (od. proviſoriſcher) ~ shell. [(= Beerentang).]

Sargaſſo ♀ (ˌ⁻ˌ⁻) [port.] *m* ㊾ gulf-weed

Sarg=beſchlag (ˌ⁻...) *m* ㊷ coffin-mounting or -furniture; **=deckel** *m* coffin-lid; **2förmig** *a.* ㊽ coffin-shaped; **=nagel** *m* coffin-nail; **=platte** *f* mit Namen des Toten coffin-plate; **=tuch** *n* pall.

Sarkasmus (ˌ⁻ˌ⁻) [grch.] *m* ㉗ (beißender Spott) sarcasm, sarcastic expression; **ſarkaſtiſch** *a.* ㊽ sarcastic(al).

Sarkophag (ˌ⁻ˌ⁻ß) [grch. Fleiſchverzehrer] *m* ⑪d. (Steinſarg) sarcophagus, stone coffin or vault.

Sarmat/e (ˌ⁻ˌ⁻) *m* ㊹, **S/in** *f* ㊼ Alt.: Sarmatian; **Sarmati-en** ♀ (ˌ⁻ˌ⁻ß(ˌ⁻)ˌ⁻) *npr/n.* ㉓ α. (ehm. nord-öſtl. Europa) Sarmatia; **ſarmatiſch** *a.* ㊽ Sarmatian.

Saron ♀ (ˌ⁻) [hebr.] *npr/n.* ⑭d. *bibl.* (fruchtbare Ebene in Paläſtina) Sharon; Roſe zu ~ (Hohelied 2, 1) Rose of Sharon.

ſaroniſch (ˌ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ Alt.: ♀ ~er Meerbuſen im Ägäiſchen Meere: Saronic Gulf.

Sarraß ⚔ (ˌ⁻) [poln.] *m* ⑪a. heavy sabre.

Sarſaparille ♀ (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) [ſpan.] *f* ㊽ sarsaparilla (*Smilax*); **Sarſaparill=wurzel** ♀ (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊷ *pharm.* sarsaparilla.

Sarſche[1] (ˌ⁻) ſ. Serge; ~[2] ſ. Zarge.

Sarſenett ❀ (ˌ⁻ˌ⁻) [fr. *sarsenet m*] *m*

Saß[1] (ˌ) *m* ㊷ = Saſſe. [⑪c. sarcenet.]

ſaß[2] (ˌ⁻) *ind. impf.* von ſitzen.

Saſſafras ♀ (ˌ⁻ˌ⁻) [ſpan.] *m,inv.* sassafras.

Saſſaparille ꝛc. (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) ſ. Sarſaparille ꝛc.

Saſſe (ˌ⁻) *m* ㊹, **Saſſin** *f* ㊼ occupant, tenant; (Beſitzer[in] e-s Grundſtückes) owner of (freehold) land; vgl. Inſaß.

ſäße (ˌ⁻) *subj. impf.* von ſitzen.

ſäſſig (ˌ⁻) *a.* ㊽ settled; vgl. anſäſſig.

Saſſin (ˌ⁻) *f* ㊼ ſ. Saſſe.

Satan (ˌ⁻) [ahd.; *hebr. Feind] *m* ⑪⑫d. (㊿), **~as** (ˌ⁻ˌ⁻) *m* ㊻ *rel.* Satan; *fig.* ein wahrer ~ the veriest devil or demon or fiend; **ſataniſch** (ˌ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ of Satan, satanic; (teufliſch) diabolic(al).

Satans=kerl F (ˌ⁻...) *m* ㊷ devil (or demon) of a fellow; **=tücke** *f* fiendish malice or cunning; **=weib** F *n* devil in petticoats. [Planeten) satellite.]

Satellit 𝔇 (ˌ⁻ˌ⁻) [lt.] *m* ㊷ *ast.* (Mond e-s

Satin ❀ (ˌ⁻tä') [fr. „Seiden="] *m* ㊿ (Seidenatlas) sateen. [satinet.]

Satinett ❀ (ˌ⁻ˌ⁻) [fr.] *m* ⑪c. (Halb=atlas)

ſatinieren ⚙ (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) [fr.] **I** *v/a.* ㊾ Papierfabr.: to glaze, to satin, *typ.* to calender; ſatiniertes Papier super-calendered paper. — **II** ~ *n* ㉓ glazing, satining.

Satinierer ⚙ (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Papierfabr.: glazer.

Satinier=maſchine ⚙ (ˌ⁻ˌ⁻ß...) *f* ㊷ glazing-machine, *typ.* rolling-machine; **=walzen** *f/pl.* glazing-rolls *pl.*

Satire (ˌ⁻ˌ⁻) [lt. *sătʹirä*] *f* ㊽ (Spottſchrift) satire; lampoon; **~n=dichter** (ˌ⁻ˌ⁻ß...) *m* ㊷ satirical poet; **Satiriker** (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *m* ㉒ satirist, satirical writer or poet; **ſatiriſch** *a.* ㊽ satirical, mocking.

Satisfaktion (ˌ⁻ˌ⁻ß(ˌ⁻)ˌ⁻) [lt.] *f* ㊽ = Genugtuung; e-m ~ geben to give a p. satisfaction; **2s=fähig** (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *a.* ㊽ qualified to give satisfaction or to fight a duel.

Satrap (ˌ⁻) [grch., *perſ.] *m* ㊷ (alt-perſ. Statthalter) satrap (a. *fig.*); **~enſchaft** (ˌ⁻ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊻, **~ie** (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊽ satrapy.

ſatt (ˌ) [ahd.: sad: lt. *satis*] *a.* ㊽ (D1,6) 1. satisfied; (geſättigt) satiated, full, a. sated; *chm.*, &c. saturated, v. Farben a. deep, rich, intens(iv)e; *fig.* 2 und genug more than ample. — 2. mit *v/refl.* ſich 2 eſſen to eat one's fill; ich habe mich 2 gegeſſen I have had (or eaten) enough; ſich 2 lachen (trinken) to laugh (or drink) to one's heart's content or to the top of one's bent; wir haben uns 2 geſehen we have seen enough or had enough of sight-seeing; er kann ſich daran nicht 2 ſehen he never gets tired of gazing at it, a. he cannot take his eyes off (it). — 3. mit nicht-reflexiven *verbs*: er iſt nicht 2 zu bekommen he is insatiable; et. 2 bekommen, et. od. e-r Sache (*gen.*) 2 w. to grow (or get) tired (or weary) of a th., to have had enough of it; et. 2 h. to be tired (or sick) of a th.; e-n 2 m. to give a p. enough to eat or as much as he can eat; 2 ſein to feel satisfied or full. [pan or -bowl.]

Satte (ˌ⁻) [ndd. (ſich) ſetzen] *f* ㊾ milk-ſ

Sattel (ˌ⁻) [ahd.: saddle] *m* ⑲(㉒) 1. saddle (auch ⚓ u. ⚒); *anat.* (Naſenrücken) bridge of the nose; ❀ ~ eines Berges (*ant.* Grat) depression between two peaks; ⚙ *arch.* (Querholz) cross-beam; 𝅘𝅥𝅮 upper saddle of a violin, &c. — 2. Nebensarten: (im Turnier ꝛc.) e-n aus dem ~ heben to unhorse (or throw) a p., *fig.* to take a p.'s place; feſt im ~ ſitzen to have a good (or firm) seat (vgl. ſattelfeſt); *fig.* to be firmly established or safely settled; *fig.* in allen Sätteln gerecht ſein to be ready for any emergency, to be fit for any task, to be an all-round man.

Sattel=band ⚙ (ˌ⁻...) *n* ㊷ saddle-band; **=baum** *m* saddle-tree; **=blech** *n* withers-band; **=bogen** *m* saddle-bow; **=bügel** *m* tree of a pack-saddle; **=dach** *n*, *arch.* saddle- (or span-, ridged) roof, mit rechtem Winkel: square roof; **=decke** *f* saddle-cloth (= Schabracke); **=druck** *m*, *vet.* sore caused by the saddle, a. s.-gall; **2fertig** *a.* ㊽ ready to mount; **2feſt** *a.*: 2 ſein to sit (one's horse) well or firmly, *fig.* to know one's business thoroughly, to be master of one's trade; **2förmig** *a.* saddle-shaped; **=gurt** *m* s.-girth; **=holz** *n* Waſſerbau: s.-beam; **=kammer** *f* s.-room; **=kiſſen** *n* s.-cushion, pillion, für Kutſchpferde: s.-pad; **=knecht** *m* groom; **=knopf** *m* pommel (of a saddle).

ſatteln (ˌ⁻) **I** *v/a.* ㊾a. *man.* ein Pferd ꝛc. 2 to saddle ..., to put the saddle on ... — **II** ~ *n* ㉓ saddling, ⚔ zum ~ blaſen to sound boot(s) and saddle(s).

Sattel=pauſche ⚙ (ˌ⁻...) *f* ㊷ cantle; **=pferd** *n* near horse, auch near sider; vgl. =ſeite; ehm. **=piſtole** *f* horse-pistol; **=platz** *m* bei Rennen: saddling-place; **=polſter** *n* pillion; **=roſt** *m*, *metall.* saddle-grate; **=ſeite** *f* (linke Seite) des Pferdes: near side; **=ſteg** ⚒ *m* cross-beam of a saddle; **=ſtück** *n* (Fleiſch) saddle (of mutton, &c.); **=taſche** *f* saddle-bag.

Sattelung (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ saddling.

Sattel=wagen ⚔ (ˌ⁻...) *m* ㊷ *artill.* platform-carriage; **=waren** ❀ *f/pl.* saddlery *sg.*; **=zeug** *n* saddle and harness(ing).

Sattheit (ˌ⁻) *f* ㊻ (ſ. ſatt) satiety, satiated (or satisfied) state; fulness (of the stomach); (Überſättigung) repletion.

ſättig/en (ˌ⁻ˌ⁻) [mhd.; *ſatt] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich 2** *v/refl.* ㊽ 1. to satisfy, to sat(iat)e; e-n (ſich) 2 to appease a p.'s (one's) hunger, F to fill a p.'s (one's) stomach or belly; übermäßig 2 to glut (or cram, sate) with. — 2. *chm.*, &c. to saturate with a gas, &c.; ſich 2 to become saturated. — **II** ~ *n* ㉓ = S/ung.

Sättigung (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ appeasing a p.'s hunger, &c. (ſ. ſättigen 1); (Speiſung) feeding; *chm.*, &c. saturation of a solution, &c. [of saturation.]

Sättigungs=punkt (ˌ⁻ˌ⁻ß) *m* ㊷ point

Sattler ⚙ (ˌ⁻) [ahd.; *ſatteln] *m* ㉒ saddler, jetzt mehr gbr.: harness-maker.

Sattler=arbeit (ˌ⁻ˌ⁻-) *f* ㊷ saddler's work.

Sattlerei ⚙ (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ㊻ saddler's (or harness-maker's) trade or workshop.

Sattler=geſell(e) (ˌ⁻...) *m* ㊷ ſ. Geſell(e) 2; **=handwerk** *n* saddler's trade; **=meiſter** *m* master harness-maker; **=ware** *f* harnessing, a.: saddlery.

ſattſam (ˌ⌣)*a.* ㊽ (bſd. *adv.*) sufficient(ly), ſtärker: abundant(ly); (genug) enough; **~keit** (⌣ˌ⌣) *f* ㊻ sufficiency. [(*Saturei'a*).]
Saturei ♀ (⌣ˌ) [mhd., *it.] *f* ㊻ savory
Saturn (ˌ⌣) [lt.] *npr/m.* ⓤα., a.: **~us** (ˌ⌣ˌ⌣) ㉘γ.: a) *myth.* Jupiters Vater: Saturn(us); b) *ast.* Planet: Saturn; **~ali-en** (ˌ⌣ˌ(⌣)⌣) *m/pl.inv.* röm. Feſt im Dezember: Saturnalia *pl.*; **2iſch** *a.* ㊽ Saturnine, Saturnian; 2iſcher Vers Saturnian verse.
Satyr (ˌ⌣) [grch.] *m* ㊶ (㉕) *myth.* (Waldgott mit Bocksfüßen) satyr; **2=artig** *a.* ㊽ satyric, satyrical; **=~=drama** *n* ㊷, **~=ſpiel** *n* grch. Alt.: satyric drama.
Satz (ˌ) [ahd.: set; *ſitzen, ſaß] *m* ⓤa. **1.** (Sprung) leap, bound, (Anlauf) dash; in einem Satze at (or with) one leap or jump; in Sätzen by (leaps and) bounds; e-n ~ m. to take a leap, to jump, to bound; to dash forward. — **2.** = Bodenſatz. — **3.** F (Schmaus) **e-n ~** geben to stand treat. — **4.** (zſ.-gehörige Dinge) set of weights, tools, &c.; **~ Brot** ꝛc. batch of bread, &c.; Tennis: set; *phys.* galvaniſcher ~ galvanic pile; ◉ **~ Waren** assortment (or lot, parcel) of goods. — **5.** *hunt.* von Haſen ꝛc.: breeding; ~ Kaninchen nest of rabbits; vgl. Brut 2; Fiſcherei: (young) fry of fish. — **6.** ⚙ *typ.* (Arbeit des Setzers) setting up (of) type, compositor's work; (zu Setzendes) copy, (Geſetztes) matter. — **7.** (beſtimmte Geldſumme) fixed amount, sum agreed upon; ◉ in dieſem Geſchäfte hat alles ſeinen feſten ~ ... everything has its fixed price; zu niedrigen (hohen) Sätzen at low (high) rates. — **8.** (in Worte gefaßter Gedanke) sentence (a. *gr.*), proposition (a. *log.* u. *math.*); vgl. Lehrſatz; (Glaubens=)~ article of faith, ⏢ dogma; ~ aus der Sittenlehre tenet; (kurzer Denkſpruch) aphorism; ſ. abhängig 2; zſ.-geſetzter ~ complex sentence, period. — **9.** ♪: a) (Kunſt Tonſtücke zu ſetzen) composition; b) (Teil eines Tonſtücks) (musical) phrase or movement.
Satz=akzent (ˈ⌣...) *m* ㊷ *gr., rhet.* tonic stress; **2artig** *a.* ㊽ ⚙, *chm.* like a sediment; **=bau** *m*, **=bildung** *f*, *gram.* structure, formation of sentences.
Sätzchen (ˌ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Satz) short leap; *gr.* short sentence, phrase.
Satz=fehler (ˈ⌣...) *m* ㊷ *typ.* printing-mistake, misprint; **=fügung** *f*, *gr.* = =gefüge; **=fügungs=lehre** *f* = Satzlehre; **=gefüge** *n* structure (or construction) of a sentence; **=glied** *n* = =teil; **=lehre** *f* syntax; **=teich** *m* für (junge) Fiſche: stock-pond; **=teil** *m*, *gr.* part of a sentence.
Satzung (ˌ⌣) *f* ㊻ statute; (Vorſchrift) precept; (Geſetz) law; (Glaubensſatz) dogma; (feſte Regel) fixed rule, ordinance; (Einrichtung) institution; organization; **2s=gemäß, 2mäßig** (ˈ⌣...) *a.* ㊽ (u. *adv.*) statutory (in a stat. way).
Satz=wage ⚙ (ˈ...) *f* ㊷ spirit-level; **2weiſe** *adv.* (F a. *a.*): a) by leaps or jumps, (unregelmäßig) by fits and starts; b) *gr., rhet.* sentence by sentence; **=zeit** *f*, *hunt.*, wo das Rot-, Reh- ꝛc. wild Junge bringt: breeding-time or -season.
Sau (ˌ) [ahd.: sow: lt. *su-s*] *f* ⑩, *hunt.* ㊻ **1.** (*pl.* Säue) sow, (Schwein) hog; ſ. Perle. — **2.** *hunt.* (*pl.* Sauen) wild sow. — **3.** P *fig.* (unſaubere oder unflätige Perſon) slut, dirty (or filthy) trollop or beast; von einem Manne: filthy (or nasty, smutty) fellow. — **4.** (Tintenfleck) ink-blot. — **5.** (Verſehen) blunder. — **6.** burſchikos: ~ (Glück) haben to be lucky or fortunate, bſd. beim Spiel: to be in luck('s way). — **7.** ⚙ *metall.* (Eiſen=)~ am Boden des Hochofens: sow of melted iron; (Gemiſch von Schlacken- und Schmelz=eiſen) (ferriferous) bear.
Sau=arbeit F (ˈ...) *f* ㊷ dirty (or filthy) work; (ſchwere Arbeit) drudgery; **=balg** ♀ *m* sow-bane (*Chenopo'dium rubrum*); **=bär** *m* (das männliche Schwein) boar.
ſauber (ˌ⌣) [ahd.: sober] *a.* ㊽ (D9) clean (shirt, &c.), tidy (room, &c.); (niedlich) neat, (hübſch) pretty; 2e Arbeit careful work(ing), *iro.* fine doings *pl.*; *iro.* 2es Bürſchchen young scapegrace or hopeful; 2es Früchtchen, 2e Perſon promising young scamp, pretty article; *fig.* 2er Stil clear (or lucid) style; 2 (*adv.*) abſchreiben to make a clean (or fair) copy of; **~keit** (ˌ⌣ˌ) *f* ㊻ clean(li)ness, tidiness, neatness; clearness (or lucidity) of style.
ſäuberlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽: 2, oft fein 2 = ſauber; (anſtändig) decent, proper.
ſäubern (ˌ⌣) [ahd.; *ſauber] **I** *v/a.* und **ſich** 2 *v/refl.* ⓤa.: (ſich) 2 to clean(se) (o.s.), von Schlechtem: to purge (o.s.) of evil (vgl. reinigen I). — **II ~** *n* ㉓ u. **Säuberung** *f* ㊻ = Reinigung 1.
Sau=bohne ♀ (ˈ...) *f* ㊷ broad (or horse-) bean (von *Vi'cia faba*); **=borſte** *f* hog's bristle; **=brot** ♀ *n* ſchwz. (Alpenveilchen) sowbread (*Cycla'men Europae'um*).
Sauce (ſō-ßə) [fr. „Sülze", „Salz=“] *f* ㊽ (Tunke) sauce; vgl. Brühe 1 u. 2 u. Soße.
Saucischen (ßo-ßi'ßə⌣) [fr. *saucisse* u. dtſch =chen] *n* ㉓ small sausage.
Sau=diſtel ♀ (ˈˌ⌣) *f* ㊷ sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*).
ſauen (ˌ⌣) [Sau] *v/n.* (h.) ㊽ to do (or say) piggish (or filthy, dirty) things; e-n (ſich) voll 2 to befoul (or F mess over) a p. (o.s.).
ſauer (ˌ⌣) [ahd.: sour] *a.* ㊽ (D9) (*comp.* ſaurer; *sup.* ſauerſt) **1.** (*ant.* ſüß) sour, acid (a. *chm.*; *ant.* baſiſch); (herb) tart; 2 wie Eſſig as sharp (or sour) as vinegar; ſaure Gurken pickled cucumbers *pl.*; ſ. Hering; ♀ ſaure Kirſche = Sauerkirſche u. =weichſel; 2 m. to (make) sour, to turn milk, &c., ⏢ to acidify; 2 w. to turn sour or acid; die Milch wird 2, auch: ... is curdling; *iro.* die Trauben ſind 2 he finds (or they find) the grapes too sour, auch: sour grapes, said the fox, when he could not reach them; F *fig.* das können Sie ſich 2 kochen laſſen! put that in your pipe and smoke it!; ſ. aufſtoßen 5. — **2.** *agr.* ſaurer Boden sour (or marshy) soil. — **3.** *fig.* (Mühe verurſachend) troublesome, harassing, F fagging; ſaure Arbeit hard work, laborious task; ſaurer Verdienſt hard earnings *pl.*; das kommt mir 2 an it comes very hard to me, it goes against the grain; e-m das Leben 2 m. to embitter a p.'s life, to worry (the life out of) a p.; das Gehen wird ihm 2 walking is (becoming) a trouble to him; er läßt es ſich 2 w. he works very hard or like a slave, he takes great pains. — **4.** *fig.* (mürriſch) morose; peevish; 2 ausſehen, ein ſaures Geſicht m. to make (or put on) a sour face, to look cross or surly or sour-tempered; ein ſaures Geſicht zu et. machen to make (or F pull) a long face over a th.; mit ſaurer Miene sour-faced, surly-looking. — **II ~** *n* ㉒. **5.** = Säure. — **6.** *typ.*, &c. F (vorausbezahlte Arbeit) advance on wages, dead horse.
Sauer=ampfer ♀ (ˈˌ⌣) *m* ㊷ sorrel (*Rumex*); echter ~ a. true sorrel, sharp (or sour) dock (*R. aceto'sa*); kleiner ~ a. field- (or sheep-)sorrel. [able.]
ſäuerbar (ˌ⌣) *a.* ㊽ *chm.*: ⏢ acidifi-
Sauer=braten (ˈ⌣...) *m* ㊷ Kochkunſt: meat soaked in vinegar previous to roasting; **=brunnen** *m* acidulous spring or fountain or water; **=dorn** ♀ *m* barberry-bush (*Be'rberis vulga'ris*).
Sauerei F (⌣ˌ) *f* ㊻ hoggishness, uncleanliness, beastliness, Rede.: smuttiness, obscenity; vgl. Sauwirtſchaft.
Sauer=kirſche (ˈ⌣...) *f* ㊷ common cherry (*Prunus Ce'rasus*); **=klee** ♀ *m* wood-sorrel (*O'xalis acetose'lla*); **=klee=ſalz** *n*, *chm.* salt(s) of lemon or sorrel, ⏢ potassium binoxalate; vgl. Kleeſalz; **=klee=ſäure** *f* = Kleeſäure; **=kohl** *m*, **=kraut** *n* Kochkunſt: (chopped and) fermented cabbage, a. ⊤ sauerkraut.
ſäuerlich (ˌ⌣⌣) [ſauer] *a.* ㊽ sourish, tartish, *chm.* acidulous, acidulated, a. acetose; 2 m. to acidulate; **~keit** (ˌ⌣⌣...) *f* ㊻ sourishness, ⏢ acescence.
ſäuerlich=ſüß (ˈ⌣⌣ˌ) *a.* ㊽ = ſauerſüß.
Säuerling (ˌ⌣⌣) *m* ⓤd. **1.** acidulous water; vgl. Sauerbrunnen. — **2.** (ſaurer Wein) sour(ish) wine.
Sauer=milch (ˈ⌣⌣) *f* ㊷ curdled milk.
ſauern (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ⓤa. **1.** to turn (or become) sour. — **2.** (ärgern, verdrießen) to vex, to annoy; Sprichw.: was nicht ſauert, ſüßt nicht no gains without pains.
ſäuern (ˌ⌣) **I** *v/a.* ⓤa. **1.** to make sour or acid; das Brot, den Teig 2 to leaven ...; 2d: ⏢ acescent. — **2.** *chm.* (mit einer Säure verbinden) to combine with an acid, ⏢ to acidify; (oxydieren) to oxidize. — **II ~** ㉓ **3.** ſ. Säuerung.
Sauer=quelle (ˈ⌣...) *f* ㊷ = =brunnen; **2ſehend** *a.* ㊽ sour-looking or -faced; **=ſtoff** *m*, *chm.*: ⏢ oxygen (O); mit ~ verbinden to oxidize; **=ſtoff=gas** *n* oxygen gas; **2ſtoff=haltig** *a.* ⏢ oxygenated, oxidized; **=ſtoff=meſſer** *m* für die Luft: ⏢ eudiometer; **=ſtoff=pol** *m*, *phys.* anode; **=ſtoff=verbindung** *f* oxide; **2ſüß** *a.* sour(ish)-sweet, sweetish-sour; **=teig** *m* Bäckerei: leaven, yeast; **=topf** F *m*, *fig.* sour-tempered (or morose, peevish, F crabby) person; **2töpfiſch** *a.* sour-tempered.
Säu(e)rung (ˌ(⌣)⌣) *f* ㊻ des Brotes: leavening; *chm.*: ⏢ acidification; oxidation; **2s=fähig** (ˈ⌣...) *a.* ㊽: ⏢ acidifiable.
Sauer=waſſer (ˈ⌣...) *n* ㊷ acidulous (or acidulated) water; **=weichſel** ♀ *f* Art Kirſche: morello (*Ce'rasus mora'sca*); **=werden** *n* turning sour. *chm.*: ⏢ acetification.

Sau=eſſen F (ˈ⌣…) *n* ⓖ filthy (or nasty) food; **=fang** *m* catching (or spearing, sticking) the wild boar; vgl. **=hatz**; **=fänger** *m* = **=rüde**.

Sauf=aus P verb (ˈ⌣…) *m* ⓖ (*pl. co.* **=auſſe**), **=bold** *m* = Säufer; **=bruder** *m*: a) fellow-tippler, boon-companion, bottle-friend; b) = Säufer.

Sau=feder (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ *hunt.* um Sauen abzufangen: hog-spear.

ſaufen (⌣ˈ) [ahd.] **I** *v/a., v/n.* (h.) und mit Angabe der Wirkung auch *v/refl.* ⓣf. von Tieren: to drink, F v. Menſchen: to drink immoderately or excessively, a. to tipple, to carouse, F to booze, guzzle, imbibe; *abs.* to be addicted to (hard) drinking, to be a (confirmed) drunkard; er ſäuft wie ein Loch he drinks like a fish; Pferden ꝛc. zu ♀ geben to water …; ſich tot ♀ to drink o.s. to death; ſich voll ♀ to drink to excess, to get drunk or F boozed. — **II ~** *n* ㉓ (ſ. I) (hard) drinking, tippling, carousing, drunkenness; F boozing.

Sau=fenchel ♀ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ sow-fennel (*Peucedanum officinale*).

Säufer (⌣ˈ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hard drinker, drunkard, toper, tippler, F boozer, guzzler, *path.* inebriate, ⚕ dipsomaniac.

Sauferei (-⌣ˈ) [ſaufen] *f* ㊻ 1. excessive drinking. — 2. = Saufgelag(e).

Säufer=naſe (ˈ⌣…) *f* ⓖ copper-nose; vgl. Schnapsnaſe; **=wahnſinn** *m* (lt.) delirium tremens.

Sauf=gelag(e) (ˈ…) *n* ⓖ drinking-bout, carousal, F booze; **=genoſſe** *m* = **=bruder** a; **=geſellſchaft** *f* party of tipplers or boozers; **=gurgel** *f* = Säufer.

Sau=finder (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ = Saurüde.

Sauf=kompagnie (ˈ…) *f* ⓖ = **=geſellſchaft**; **=lied** *n* (low) drinking-song; **ſ=luſtig** *a.* ㊽ fond of tippling or boozing.

Sau=fraß P verb (ˈˌ⌣) *m* ⓖ = Saueſſen.

Sauf=ſchweſter (ˈˌ⌣) *f* ⓖ = Säuferin.

ſäuft, ſäuft (⌣) *pres.ind.* von ſaufen.

Saug=ader (ˈˌ⌣) *f* ⓖ *anat.*: ⚕ absorbent (blood-)vessel.

Säug=amme (ˈˌ⌣) *f* ⓖ wet-nurse, nurse engaged to suckle a child.

Sau=garten (ˈˌ⌣) *m* ⓖ *hunt.* preserve for wild boars.

Saug=brunnen ⚙ (ˈˌ⌣) *m* ⓖ well fitted with a suction-pump.

ſäugeln (⌣) *v/a.* ㉒a. = abſäuge(l)n.

ſaugen (⌣) [ahd.: suck(le)] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ⓥc. (㊽) **1.** to suck, von Kindern: an der Bruſt ♀ to take (or suck) the breast; 2b: ⚕ ſugent; an ſich ♀ to suck up, to absorb; in ſich ♀ to suck (or draw, drink) in, to imbibe; mit Angabe der Wirkung: **ſich** feſt ♀ to attach o.s. by sucking or suction; ſich ſatt ♀, ſich voll ♀ to suck o.s. full, to suck one's fill. — 2. *fig.* ſich (*dat.*) et. aus den Fingern ♀ to invent (or fabricate) a th. or a tale; F Hungerpfoten ♀, an den Klauen ♀ to have nothing to eat, to be starving. — **II ~** *n* ㉓ 3. sucking, suction, absorption.

ſäugen (⌣) [ahd. ſougen t.] **I** *v/a.* ㊽ ein Kind ♀ to suckle (or nurse) …, to give … the breast, bisw.: to) give suck to … — **II ~** *n* ㉓ (Stillen e-s Kindes: suckling, nursing, ⚕ lactation.

Sauger (⌣ˈ) [ſaugen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. sucker (a. ⚙). — 2. *agr.* suckling, sucking young, bſd. = Sauglamm. — 3. (Gummiſchlauch mit Pfropfen an einer Saugflaſche) sucking-tube and tit of a child's bottle.

Säuger (⌣ˈ) [ſäugen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. ~in *f* suckling mother; a. = Säug=amme. — 2. *zo.* mſt *pl.* = Säugetier.

Säuge=tier (ˈ⌣…) *n* ⓖ *zo.*: ⚕ mammal (*pl.* a. mammalia), mammalian, mammifer; **=tier=kunde** *f*, *zo.*: ⚕ mammalogy, mastology; **=tier=kundige(r)** *m*: ⚕ mammalogist; **=zahn** *m*, *anat.* milk-tooth.

Sauge=zeit (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ sucking-period, period of suck(l)ing, ⚕ lactation.

Saug=flaſche (ˈ…) *f* ⓖ, **=fläſchchen** *n* baby's sucking- (or feeding-)bottle; **=füßchen** *n*, *zo.* der See=igel: sucker-foot; **=heber** *m*, *phys.* siphon; **=kalb** *n* sucking calf; **=kolben** ⚙ *m*=r Pumpe: valve-piston; **=lamm** *n* sucking lamb; **=leder** *n* sucker.

Säugling (⌣ˈ) [nhd.] *m* ⑪d. suckling, (sucking) infant, mehr gbr.: child (or babe) at the breast or in arms, weitS. (young) baby, infant child; **~s=bewahranſtalt**, **=krippe** (ˈ⌣…) *f* ⓖ home for infants, (fr.) crèche.

Sau=glocke (ˈ…) *f* ⓖ: *fig.* die ~(n) läuten to make smutty (or loose) jokes or remarks; **=glück** F *n* verb: unexpected (or undeserved) good luck.

Saug=magen (ˈ…) *m* ⓖ *zo.* sucking-stomach; **=maſchine** ⚙ *f* exhauster, aspirator; **=mündung** *f*, *zo.* eines Eingeweidewurmes: ⚕ osculum; **=muskel** *m*: ⚕ suctorial muscle; **=öffnung** ⚙ *f* sucking-port; **=organ** *n*, *zo.* = **=werkzeug**; **=pumpe** ⚙ *f* suction-(or sucking-) pump; **=rohr** ⚙ *n*, **=röhre** *f*, *mach.* suction-pipe or -tube, sucker; ⚒ windbore; **=rüſſel** *m*, *ent.*: ⚕ proboscis; **=ſcheibe** ⚙ *f* sucking-disk, sucker; **=ventil** ⚙ *n* e=r Pumpe: suction- (or rucking-)valve; **=warze** *f* nipple; **=werkzeug** *n*, *zo.*: ⚕ suctorial (or sugescent) organ, *ent.* auch: siphon.

Sau=hatz (ˈ…) *f* ⓖ, **=hetze** *f* boar-hunt; **=hieb** *m*, *fenc.* irregular cut; **=hirt** *m* swine-herd; *fig.* (unflätiger Menſch) filthy fellow; **=igel** F *m* verb: filthy (or dirty, smutty, disgusting) fellow.

ſäu=iſch (⌣ˈ) [Sau] *a.* ㊻ hoggish, piggish, swinish; (unſauber) filthy, dirty; (zotig) smutty.

Sau=jagd (ˈ…) *f* ⓖ = **=hatz**; **=kerl** *m* = **=igel**; **=koben** *m* = **=ſtall**.

Saul (ˈ) [hebr.] *npr m.* ⑮ *a.* (1. König v. Iſrael, 11. *sae.* v. Chr.) Saul. ‖(to wallow in).‖

Sau=lache (ˈˌ⌣) *f* ⓖ pool for swine)

Säulchen (⌣ˈ) *n* ㉓ (*dim.* v. Säule) *arch.* small column or pillar; ♀, *zo.*: ⚕ columella

Säule[1] (⌣ˈ) [ahd.: Schwelle] *f* ㊽ 1. column (vgl. Bildſäule); *arch.* (Pfeiler) pillar, support (auch *fig.*), ohne Sims: cippus; (Pfoſten) post, jamb; *cryst.* (Prisma) prism. — 2. voltaiſche (od. galvaniſche) ~ voltaic (or galvanic) pile. — 3. ♈ die ~n des Herakles the Pillars of Hercules.

Säule[2] (⌣ˈ) [ahd.: Saum[1]] *f* ㊽ = Ahle.

Sau=leben P (ˈ…) *n* ⓖ: ein ~ führen to lead a piggish (or disgusting) life; **=leder** ⚙ *n* hog's (or pig's) leather.

Säulen=apoſtel (ˈ⌣…) *m* ⓖ = **=heiliger**; **ſ=artig** *a.* ⑯ = **ſ=förmig**: **=bau** *m*: a) columnar architecture; b) building supported by columns; **ſ=förmig** *a. arch.* column- (or pillar-)shaped, columnar, columniform; **=fuß** *m* foot (or base) of a column, pedestal; **=gang** *m* colonnade, eines Tempels: ⚕ peridrome; vgl. **=reihe**; **=halle** *f* pillared (or columnated) hall, vor e-m Gebäude: portico; **=heilige(r)** *m*, *eccl. hist.* pillarist, ⚕ stylite; **=knauf** *m*, *arch.* capital of a column; **=koppel** *f* coupled columns *pl.*; **=ordnung** *f* order of columns; **=platte** *f* plinth, abacus; **=reihe** *f* row of columns, ⚕ peristyle, runde: ⚕ monopteron; vgl. **=gang**; **=ſchaft** *m* shaft of a column; **=ſtellung** *f* arrangement of columns; vgl. **=weite**; **=ſtuhl** *m* pedestal, ⚕ stylobate; **=ſtumpf** *m* truncated column; **=weite** *f* intercolumniation; **=werk** *n* colonnade.

ſäulig (⌣ˈ) *a.* ⑯ 1. = ſäulenförmig. — 2. resting on columns, columned. — 3. in Zſ.=ſetzgn mit *a.*, zB.: **acht=♀** with eight columns, eight-columned.

Saulus (⌣ˈ) *npr/m.* ⑮*a.* Kirchengeſchichte: (der ſpätere Apoſtel Paulus) Saul.

Saum[1] (ˈ) [ahd.: seam] *m* ⓥc. **1.** Näherei: seam; hem of a dress, &c.; (Franſe) fringe. — 2. weitS. edge, edging, margin; ~ e-s Waldes borders (or outskirts) *pl.* of a forest.

Saum[2] *prov.* (ˈ) [ahd.; *grch. sagma* **n**] *m* ⓥc, 6. (Ladung eines Packtiers) load of a beast of burden, mule-load.

Sau=magen (ˈ…) *m* ⓖ: a) hog's paunch; b) F = **=igel**; **ſ=mäßig** F *a.* ⑯ hoggish, piggish, beastly; ſchwäbiſch = heiden=mäßig.

ſaumen, ſäumen[1] (⌣ˈ) [Saum[2]] *v/a.* ㊽ (durch Saumtiere befördern) to convey on mules; ein Laſttier ♀ to put a pack-saddle (or load) on …, to saddle …

ſäumen[2] (⌣ˈ) [Saum[1]] *v/a.* ㊽ Näherei: to hem, edge, border; (mit Franſen verſehen) to fringe, ⚕ to fimbriate; ⚙ Bretter ♀ (von der Rindenſeite befreien) to dress (or square) boards.

ſäumen[3] (⌣ˈ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (**ſich**) ♀ ㊽ to tarry; (zaudern) to hesitate before doing a th., to delay doing a th.; (hinten bleiben) to linger (or stay, lag) behind; ohne einen Augenblick zu ♀ without a moment's delay. — **II ~** *n* ㉓ tarrying; dawdling, hesitation, delay.

Sau=menſch P verb (ˈˌ⌣) *n* ⓖ = Sau 3; (Hure) prostitute, bad wench.

Saumer (⌣ˈ) [ſaumen] *m* ㉒ man who keeps (or guides) sumpter-mules.

Säumer[1] (⌣ˈ) [ſäumen[2]] *m* ㉒ **1.** Perſon: **~(in** *f* ㊼) person who hems or edges. — 2. ⚙ Werkzeug der Nähmaſchine: hemmer, hemming-rule.

Säumer[2] (⌣ˈ) [ahd.: summer; *Saum[2]] *m* ㉒ beast of burden; a. = Saumer.

Säumer[3] (⌣ˈ) [ſäumen[3]] *m* ㉒ lingerer, laggard, dawdler, loiterer, im Zahlen: slow payer; **~ei** (-⌣ˈ) *f* ㊻ long (or frequent) delay, slow work, dawdling.

Saum[2]**=eſel** (ˈ…) *m* ⓖ sumpter mule; **=holz** ⚙ *n* Brückenbau: curb-beam.

ſäumig (⌣ˈ) [ahd.: ſäumen[3]] *a.* ⑯, **~keit** *f* ㊻ = ſaumſelig, Saumſeligkeit.

Saum¹-naht (ˌ⁻ˌ⁻) *f* ⓜ Näherei: hem.
Säumnis (⁻⌣) *f* ⓒ, *n* ⓨ **1.** mſt *f* (Verzug) delay, stay, stoppage. — **2.** mſt *n* (Hindernis) hindrance, impediment.
Saum²-pfad (ˌ⁻...) *m* ⓜ mule-track; **-pferd, -roß** *n* = Packpferd; **-ſattel** [mhd.] *m* pack-saddle.
ſaumſelig (ˌ⁻⌣) [mhd. † Saumſal + -ig] *a.* ⓜ tardy, slow, sluggish, dilatory; (zu ſpät kommend) lagging behind, hanging back; (nachläſſig) negligent, (läſſig) lazy, careless, heedless; F don't-carish; **~keit** (ˌ⁻⌣-) *f* ⓜ tardiness, dilatoriness; negligence, laziness.
Saum²-ſteig (ˌ⁻...) *m* ⓜ = -pfad; **-¹ſtich** *m* Näherei: hemstitch; **-²tier** *n* beast of burden, sumpter-horse, -mule.
Säumung (⁻⌣) *f* ⓜ = ſäumen³ II.
Saum-weg (ˌ⁻ˌ⁻) *m* ⓜ = Saumpfad.
Sau-neſt F (ˌ⁻...) *n* ⓒ *fig.* (garſtige Wohnung, Stadt) dirty place, filthy hole; **-nickel** F *m* = -igel.
Säure (⁻⌣) [ahd.; *ſauer] *f* ⓜ **1.** als Eigenſchaft: sourness, *chm.*, &c. acidity (auch des Magens); (Herbheit) tartness; *fig.* der Gemütsſtimmung: sour temper, sourness, acrimony, moroseness, F crabbiness. — **2.** *chm.* (ſaure Verbindung, *ant.* Baſe²) acid; mit ~ verſetzen to add acid to.
ſäure-bildend (ˌ⁻⌣...) *a.* ⓜ *chm.* acidifying, acidific; **-bildner** *m* ⓜ acidifier; **-frei** *a.* free from acid(ity).
Sauregurken-händler (⁻⌣ˌ⁻⌣...) *m* ⓒ, etwa: pickle-merchant; **-zeit** *f* (Spätſommer) dead (or silly) season.
ſäure-haltig (ˌ⁻⌣...) *a.* ⓜ *chm.* containing acid, acidiferous, acidific; **-meſſer** *m* ⓒ acidimeter; **-meſſung** *f* acidimetry.
Sauri-er (⁻⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ⓒ *zo.* (Familie der Eidechſen) saurians *pl.*
Sau-rüde (ˌ⁻ˌ⁻) *m* ⓒ *hunt.* boar-hound.
Saus (⁻) [ſauſen] *m* ⓤa. (ohne *pl.*) **1.** = Sauſen II. — **2.** (rauſchende Luft) whirl of pleasure, noisy revelling, boisterous gaiety; ſ. Braus 2.
Sauſe-fahrt (ˌ⁻⌣...) *f* ⓒ rapid drive, race, F scorching; **-laut** *m*, *gr.* sibilant.
ſäuſeln (⁻⌣) [nhd. *dim.* v. ſauſen] ⓒa. I *v/n.* **1.** (h.) vom Winde ꝛc.: to rustle, to whisper gently through the leaves, &c.; auch: to sigh, to sough; (ſummen) to hum, (ſchwirren) to whiz. — **2.** (ſn) (ſich ♀d bewegen) to move with a soft murmur; to buzz along. — II *v/a.* **3.** (♀d ausſprechen) to hum, to whisper. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n in Schlaf ♀ to hum (or buzz) a p. to sleep.
ſauſen (⁻⌣) [ahd.] I *v/n.* ⓚ **1.** (h.) vom Waſſer: to rush, to swish, vom Winde: to roar, whistle, blow hard, von Kugeln ꝛc.: to whiz; es ſauſt mir in den Ohren I have a singing (or buzzing) in my ears. — **2.** (ſn) (ſich ♀d [durch die Luft] bewegen) to rush (or whiz) along, vom Winde ꝛc. auch: to come blustering along; die Bomben kamen durch die Luft geſauſt the shells came whizzing (or hurtling) through the air. — II ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. I) rush(ing), roaring (noise).
Sauſe-wind (ˌ⁻⌣) *m* ⓒ = Brauſewind.
Sau-ſpieß (ˌ⁻...) *m* ⓒ *hunt.* boar-spear; **-ſtall** *m* shed for swine, hog-sty; *fig.* (ſchmutziges Loch) filthy hole; **-trank** F *m* hog's wash; **-trog** *m* hog-trough; **-wetter** F *n* filthy weather; **-wirtſchaft** F *f*, *fig.* disorderly (or dirty) household, wretched management, auch = Sauerei; **♀wohl** *a.* ⓜ burſchikos: mir iſt ♀ I feel awfully jolly.
Savanne (ß-w⌣) [ſpan.] *f* ⓜ (Gras-ebene am Miſſouri ꝛc.) savanna.
Savoyarde (ß)⌣w⌣j⌣) [Savoyen] *m* ⓚ, **...din** *f* ⓜ Savoyard, inhabitant of Savoy.
ſavoyardiſch (⌣) *a.* ⓜ (of) Savoy.
Savoyen ♀ (ß)⌣wōj⌣) *npr/n.* ㉓*a.* (ehm. it., ſeit 1860 fr. Provinz) Savoy.
Savoyer (ß)⌣wōj⌣) I *m* ㉒, **~in** *f* ⓜ = Savoyarde. — II *a.*, *inv.*, *a.* **ſavoyiſch** ⓜ (of) Savoy; Savoyer Kohl savoy.
Sax-horn 𝅘𝅥𝅮 (ß⌣j-) [Adolphe Sax, Pariſer Inſtrumentenmacher, 1814—94] *n* ⓒ saxhorn.
Sayette (ß⌣jɛ't) [fr. *saïette*, mſt *saie*] *f* ⓜ (halb ſeidenes, halb wollenes Zeug) sayette; **Sayett(en)-garn** (ˌ⁻ˌ⁻) *n* ⓒ worsted yarn.
Sbirre (⁻⌣) [it.] *m* ⓚ sbirro (= Häſcher).
☞ **Sch...** vgl. Ch... u. Sh...
ſch! *int.* Schweigen gebietend: 'sh!, hush!
Schab-... (ˌ⁻...) in Zſſgn ſ. Schabe-...
Schabbes (⁻⌣) *m*, *inv.* jüdiſch = Sabbat.
Schabe (⁻⌣) [ahd.; *ſchaben] *f* ⓜ **1.** = Kakerlak 1; Motte. — **2.** = Schab-eiſen.
Schäbe (⁻⌣) *f* ⓜ (Flachsabfall) refuse of flax.
Schab(e)-baum ⊖ (ˌ⁻(⌣)...), **-block** *m*, **-brett** *n* ⓒ Gerberei: scraping-block, leather- (or hide-)dresser's horse.
Schab-eiſen (ˌ⁻ˌ⁻⌣) *m* ⓒ scraper, shaving-iron or -knife or -tool.
ſchaben¹ (⁻⌣) [ahd.: shave] *v/a.* ⓑ **1.** to shave skins, &c., to scrape carrots, potatoes, &c.; auf dem Reib-eiſen: to grate, to rasp; (kratzen) to scratch; (ſtreifen) to graze (vgl. abſchaben I). — **2.** ⊖ Stechkunſt: Abzug (Blatt) in geſchabter Manier mezzotint print (plate). — **3.** *fig.* ſ. Rübe 2; ein Geiziger ſchabt und kratzt a miser saves and scrapes (the money) together.
Schaben²-kraut ♀ (ˌ⁻ˌ⁻) [Schabe] *n* ⓒ moth-mullein (*Verba'scum Blatta'ria*).
Schab(e)-polier-ſtahl ⊖ (ˌ⁻(⌣)...) *m* ⓒ scraper-burnisher.
Schaber (⁻⌣) *m* ⓒ **1.** Perſon: scraper. — **2.** ⊖ = Schab-eiſen, -meſſer.
Schaber-nack (ˌ⁻ˌ⌣) [mhd. zu necken] *m* ⓤc. mischievous (or ill-natured) trick, practical joke, hoax, F lark(s *pl.*); e-m e-n ~ſpielen, a. e-n **♀en** (⁻⌣⌣⌣) *v/a.* ⓜ *⁂* to play a p. a (nasty) trick, to play a practical joke upon a p.; e-m et. zum ~ tun to serve a p. a nasty trick, to hoax a p.; uns zum ~ to our annoyance. [wolle.]
Schabe-wolle (ˌ⁻ˌ⌣) *f* ⓒ = Rauh-
Schab-hobel ⊖ (ˌ⁻ˌ⁻) *m* ⓒ Tiſchlerei: spoke-shave, scraping-plane.
ſchäbig (⁻⌣) [mhd.; *ſchaben] *a.* ⓜ **1.** = räudig. — **2.** (kahl, abgeſchabt) bare, bald — **3.** (abgenutzt) shabby(-looking), worn (out); (abgeriſſen) tattered and torn. — **4.** *fig.* (knauſerig) shabby, mean.
Schäbigkeit (⁻⌣-) *f* ⓜ (ſ. ſchäbig) shabby appearance; *fig.* shabbiness, meanness.
Schabin ⊖ (-ˌ⁻) [dſch-lt. ſchab(en) + *-in*] *n* ⓓd. *metall.* gold-beater's waste.
Schab-klinge ⊖ (ˌ⁻ˌ⌣) *f* ⓒ scraper.
Schablone ⊖ (⌣ˌ⁻⌣) [ndl.; *ſchaben] *f* ⓜ = Modell; ~ zum Durchmalen stencil; nach der ~ by routine, in a mechanical fashion.
ſchablonen-artig (⌣ˌ⁻⌣...) *a.* ⓜ (u. *adv.*) after a certain mould or pattern, routine-like, stereotyped, mechanical(ly); **-drucker(ei)** ⓒ = -maler(ei); **♀haft** = ♀artig; **-maler** ⊖ *m* stenciller; **-malerei** *f* stencilling; **♀mäßig** *a.* = ♀artig; **-ſtechmaſchine** ⊖ *f* stencil-pen; **-weſen** *n* routine. [stencil.]
ſchablon(if)ieren ⊖ (⌣-(ɛ)⁻⌣) *v/a.* ㉙ to
Schab-manier (ˌ⁻...) *f* ⓒ: Kupferſtich in ~ mezzotint(o); **-meſſer** ⊖ *n* scraping-knife, scraper; Gerberei: shaving-knife, shaver. [(Amboßſtock) anvil-bed.]
Schabotte ⊖ (-⌣) [fr. *chabotte*] *f* ⓜ
Schabracke ⚔ (⌣⌣) [türk.] *f* ⓜ (koſtbare Pferdedecke) shabrack, mehr gebr.: caparison; (Satteldecke) saddle-cloth; mit e-r reichen ~ geſchmückt richly caparisoned.
Schabſel (⁻⌣) *n* ㉒ shavings, scrapings, parings *pl.*, ㉖ abrasure.
Schabzieger (ˌ⁻ˌ⁻⌣) *m* ㉒ (ſchwz. Kräuterkäſe) green cheese; **~klee** ♀ *m* blue melilot (*Melilo'tus caeru'lea*).
Schach (⁻ch) [mhd.; *perſ. *châh* König] *n* ⓤc. ⓝ **1.** a) ~(-ſpiel) (game of) chess; b) = Schachbrett; c) (Bedrohung d. Königs) ~ (dem Könige) check!; ~ bieten to give check (to the king), *fig.* a. to bid defiance to a p., to set a p. at defiance; in ~ halten to keep in check (auch *fig.*); ~und matt! (check)mate! (ſ. ſchachmatt). — **2.** (Quadrat) square.
Schach-aufgabe (⁻ch...) *f* ⓒ chess-problem; **-brett** *n* chess-board; **♀brett-artig** *a.* ⓜ tessellated, chequered, in squares; ♀es Muſter check.
Schacher (⁻ch⌣) [hebr.] *m* ㉒ (Jew's) trade, bartering, huckstering, (higgling and) haggling, chaffering; politiſcher ~ political jobbery; vgl. Kuhhandel.
Schächer (⁻⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** faſt † robber, malefactor; noch *bibl.* der ~ am Kreuze (mit Jeſu gekreuzigter Miſſetäter) the thief on the cross. — **2.** *fig.* armer ~ (Menſch) poor wretch, F poor devil.
Schacherei (⁻ch⌣⁻) *f* ⓜ = Schacher.
Schacherer (⁻ch⌣⌣) *m* ㉒ haggler, peddling (or old-clothes) Jew, low-class trader or dealer or huckster.
Schacher-handel (⁻ch⌣...) *m* ⓒ = Schacher; **-jude** *m* = Schacherer; **♀mäßig** *a.* ⓜ u. *adv.* in a bartering (or haggling, chaffering) way.
ſchachern (⁻ch⌣) [Schacher] *v/n.* (h.) ㉒a. to barter, haggle, chaffer; to carry on a small (or petty) trade.
Schach-feld (⁻ch...) *n* ⓒ square of a chess-board; **-figur** *f* chess-man, piece; ſämtliche ~en set of chess-men **♀förmig** *a.* ⓜ = ♀brettartig; **♀matt** [ſ. matt] *a.* (check)mate, *fig.* tired (or worn) out, dead tired, F dead-beat; ♀ machen to check-mate; **-meiſterſchaft** *f* chess-championship; **-partie** *f* game of chess; **-ſpiel** *n*: a) (das Spielen) playing chess; b) = -brett; **-ſpieler** *m* chess-player.
Schacht (⁻cht) [ndd.] *m* ⓤⓉb. **1.** square hole, bſd. ⚒ shaft, pit (ſ. abteufen); ⊖ ~ e-s Hoch-ofens: fire-room. — **2.** (Schlucht) gorge, ravine; (Höhlung) hollow; (Senkung) depression, dip; **~-arbeiter** ⚒ *m* ⓒ pitman; **~-bühne** *f* landing-stage; **~-einfahrt** *f* pit-mouth.

Schachtel[1] (ˢchtˇ) [mhd., *it. (s. Schatulle)] *f* 49 box, für Damenhüte 2c.: bandbox.

Schachtel[2] F (ˢchtˇ) [mhd. altes Weib] *f* 49: alte ~ old spinster or maid or woman, F old frump.

Schachtel[1]**-boden** (ˢchtˇ-ˌ-ˌ) *m* 62 bottom [of a box.]

Schächtelchen (ˢˇˇ) *n* 23 (*dim.* v. Schachtel[1]) little box; wie aus dem ~ (sorgsam gekleidet) as if (s)he came out of a bandbox.

Schachtel[1]**-deckel** (ˢchtˇ...) *m* 62 lid of a box; **-halm** ♀ [ndd. = Schaft(el)-] *m* shave- (or pewter-)grass, horse-tail or -willow, toad-pipe (*Equise'tum*); **-händler**(in *f*) *m* dealer in boxes; **-heu** *n* = -halm; **-männchen** *n* jack-in-the-box; **-mus*** *n* = Marmelade.

schachteln ⊖ (ˢchtˇ) *v/a.* 22 a. (mit Schachtelhalm schleifen) to polish with shave-grass.

Schachtel[1]**-satz** (ˢchtˇ-ˌˢ) *m* 62 bsd. im Deutschen: *gr.* involved period.

schachten ⚒ und ⊖ (ˢchtˇ) [Schacht] *v/n.* 88 = ausschachten.

schächten (ˢˇ) [hebr. *šachat* schlachten] *v/a.* 89 to kill (or slaughter) according to Jewish rites; **Schächter** *m* 22 Jewish (auch: kosher) butcher.

Schacht-futter ⚒ (ˢcht...) *n* 62 shaft-lining; **-geviere** *n* shaft-frame; **-hut** *m* miner's cap; **-meister** *m* superintendent of a mine or pit, Bahn-, Kanal-bau: foreman of navvies; **-ofen** *m* pit-kiln or -furnace; ⊖*metall.* shaft-furnace; **-öffnung** *f* pit-mouth or -head; **-senker** *m* shaft-sinker; **-steuer** *f* shaft-rent.

Schächtung (ˢˇ) *f* 16 kosher butchering.

Schach-turnier (ˢchˌˇˌ) *n* 62 chess-tournament.

Schacht-verkleidung ⚒ (ˢcht...) *f* 62 = -futter; **-zimmerung** *f* shaft-timbering.

schach-weise (ˢch...) *adv.* in squares, chequered; **-zug** *m* 62 move at chess; geschickter ~ clever move (a. *fig.*).

Schadchen (ˌˇ) [jüd.] *m*, *n* 23 (Heirats-vermittler) (Jewish) marriage-broker.

Schade[1] (ˌˇ) [ahd.] *m* 28 fast † = Schaden[2].

schade[2] (ˌˇ) prädikatives *a.* (es ist recht) ♀, jammer♀, daß // it is a great pity that //; es ist (sehr) ♀ um ihn it's a (great) pity for him, I pity him (very much); dafür ist es zu ♀ (zu gut) it's too good for that.

Schädel (ˌˇ) [ndd.: skull] *m* 22 *anat.* brain-pan, skull, ♂ cranium.

Schädel-beschreibung (ˈˇˇ...) *f* 62: ♂ craniography; **-bohrer** *m*, *surg.* trepan; **-bruch** *m* fracture of the skull; **-form** *f* shape of a skull; **-haut** *f*, *anat.*: ♂ pericranium; **-höhle** *f* cranial cavity; **-kenntnis**, **-lehre** *f*: ♂ craniography, craniology, phrenology; **-meßkunst**, **-messung** *f*: ♂ craniometry; **-naht** *f*, *anat.*: ♂ coronal suture; **-stätte** *f*, *bibl.* (Einrichtungsstätte in Jerusalem) place of skulls, Calvary, Golgotha; **-zange** *f*, *surg.* cranioclast.

schaden[1] (ˌˇ) [ahd.; *Schade[1]] *v/n.* (ỳ.) 69 **1.** to injure, to hurt; e-m, e-r Sache ♀ (nachteilig sein) to prejudice (or to be prejudicial to) a p., a th.; Ehrlichkeit kann niemals ♀ ... can never do harm, ... never comes amiss; e-m bei e-m andern ♀ to prejudice (or set) a p. against a p.; s-m (eigenen) Rufe ♀ to injure (or blast) one's (own) reputation; sich selbst ♀ to stand in one's own light. — **2.** das schadet (F schad't) nichts (ist kein Hindernis) that won't hurt, there is no harm in that; it does not matter or signify; es kann (od. könnte) nicht(s) ♀, wenn // it would not be amiss if //; was schadet es? what does it matter?, F what's the odds?; was schadet es, wenn //? what harm is there (F what's the odds) if //? — **3.** das schadet ihm nichts (geschieht ihm recht) that serves him right.

Schaden[2] (ˌˇ) [s. Schade[1]] *m* 29 **1.** damage, durch Verheerung: ravages *pl.*, havoc; (Nachteil, Abbruch) detriment, prejudice, harm, jur. tort; (Verlust) loss, (Unheil) mischief, (Verletzung) injury, hurt; innerer ~ internal injury or complaint; offener ~ open sore; (Gebrechen) infirmity. — **2.** mit *verbs*: wenn man den ~ genauer (od. bei Licht) besieht on closer examination, looking at the matter more closely; e-n ~ bringen to injure (or hurt) a p.; sich seines ~s erholen, s-n ~ wieder nachkommen to recover (or recoup) one's loss(es); ~ erleiden to suffer (or sustain) injury; bei Geschäften ~ haben, leiden to suffer (or have) losses, to be a loser; er hat an seiner Gesundheit ~ gelitten he has suffered in health, his health has suffered or has been impaired; ~ leiden od. nehmen to come to grief; es soll dein ~ nicht sein you shall not regret it or lose anything by it; sich (*dat.*) ~ tun to injure (*path.*, &c.: to rupture) o.s.; das wird seiner Gesundheit ~ tun that will injure his health; er will deinen ~ nicht he means no harm to you; e-m ~ zufügen to inflict injury on a p., to wrong a p. — **3.** nach *prp.* **gegen** ~ durch Feuer und Wasser versichern to insure against loss by fire or water; e-n **in** ~ bringen, stürzen to bring losses upon a p., to ruin a p.; **mit** ~ verkaufen to sell at a loss or under cost-price; fort mit ~! let it go!, (it's) a good riddance!; **zu** m-m ~ to my detriment, at my cost; zu ~ kommen to come off a loser. — **4.** Sprichw. durch ~ wird man klug adversity is the school of wisdom; wer den ~ hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen the loser is always laughed at (vgl.: to add injury to insult).

Schaden[2]**-ersatz** (ˈˇ...) *m* 62 jur. indemnification, compensation, als Geldstrafe: damages *pl.*; ~ leisten to make amends for; auf ~ klagen to sue for damages; **-ersatz-klage** *f* action for damages; **-feuer** *n* destructive fire, fire which does considerable damage; **-freude** *f* malicious joy (at the misfortune of others); **-froh** *a.* 60 rejoicing at (stärker: gloating over) other people's misfortunes; malicious.

schadhaft (ˌˇ) *a.* 60 damaged; (schlecht geworden) deteriorated, decayed, wasted; (mangelhaft) faulty, defective; (verdorben) spoilt, spoiled, v. Zähnen: carious, v. Gebäuden: dilapidated; ♀ werden to get damaged or spoilt; to decay, to go to waste or ruin; **~igkeit** (ˌˇˇ-) *f* 16 damaged (or decayed, dilapidated) state, defectiveness.

schädigen (ˌˇˇ) [mhd.] **I** *v/a.* 88 **1.** † od. geh. Spr. = beschädigen. — **2.** e-n ♀ to prejudice (or wrong) a p., (verletzen) to injure a p. — **II** ~ *n* 23 u. **Schädigung** *f* 16 **3.** damage done to a p. or a th., prejudice; ohne ~ seiner Interessen without prejudice to his interests.

schädlich (ˌˇ) [ahd.; *Schade[1]] *a.* 60 injurious, hurtful, v. Giften 2c.: noxious; (nachteilig) prejudicial, detrimental, (gefährlich) dangerous, (verderblich) pernicious; (bösartig) malignant; der Gesundheit ♀ injurious to health, unwholesome; **~keit** *f* 16 injuriousness, hurtfulness, noxiousness; perniciousness; malignancy, malignity.

Schädling (ˌˇ) *m* 29 d. dangerous (or noxious) creature; tierischer a. vermin.

schad-los (ˈˇ...) *a.* 60 unhurt, uninjured; (entschädigt) indemnified; e-n ♀ halten to indemnify (or compensate) a p. for a th.; sich ♀ halten to repay (or indemnify) o.s., to recover one's loss(es); **-los-haltung** *f* indemnification, compensation; **-losigkeit** *f* uninjured condition.

Schaf (ˌ) [ahd.: sheep] *n* 29 c. **1.** sheep (*Ovis*); (weibliches ~) ewe (*ant.* Hammel, Widder). — **2.** *fig.* v. Personen: er ist ein ~ (gutmütiger, dummer Mensch) he is a good-natured simpleton or a weak-minded fool; s. räudig; Sprichw. der geduldigen ~e gehen viele in einen Stall a patient flock (or crowd) can be packed into a very small space.

schaf-artig (ˈˇ...) *a.* 60 sheep-like, ♂ ovine; **-blattern** *f/pl.* 62 = -pocken; **-bock** *m* ram; **-bremse** *f*, *ent.* sheep-bot, bot-fly of the sheep (*Oestrus ovis*).

Schäfchen (ˌˇ) *n* 23 (*dim.* v. Schaf) **1.** little sheep; (Lämmchen) lamb(kin); *fig.* sein ~ scheren, sein ~ [P aus ndd. Schiffchen] ins Trockene bringen to make one's fortune, F to feather one's nest, to coin money. — **2.** ⚓ das Meer hat ~ (Schaumwellen) ... has crested waves or white horses. — **3.** ~(-**wolke** *f*) fleecy cloud, mare's tail(s *pl.*), ♂ cirrocumulus; Himmel mit ~(-wolken) curdled sky.

Schaf-darm (ˈˇ...) *m* 62 sheep's gut; **-diebstahl** *m* sheep-stealing.

Schäfer (ˌˇ) [ahd.; *Schaf] *m* 22, **~in** *f* 40 shepherd(ess *f*), geh. Spr.: swain; **♀-artig** (ˈˇˌˇ) *a.* 60 pastoral, Arcadian.

Schäferei (-ˇˌ) *f* 16 sheep-farm.

Schäfer-gedicht (ˈˇ...) *n* 62 pastoral (or bucolic) poem; **-hund** *m* shepherd's (or shepherd-)dog; **-hütte** *f* sh.'s hut or hovel; **-junge** *m* shepherd's (or shepherd-)boy; **-karren** *m* sh.'s cart or watch-box; **-kittel** *m* sh.'s frock; **-knabe** = -junge; **-leben**, **-lied** *n* pastoral life, song; **-mädchen** *n* young shepherdess; **-pfeife** *f* shepherd's pipe or flute; **-poesie** *f* bucolic poetry; **-roman** *m* pastoral romance; **-spiel** *n* pastoral play; **-stab** *m* shepherd's staff or crook; **-stunde** *f* happy hour spent by lovers; **-tasche** *f* shepherd's scrip.

Schaff (ˢ) [ahd.: Scheffel] *n* 11 (2) b. (Gefäß) flat tub; (Eimer) pail.

Schaf-fäule (ˈ...) *f* 62 sheep-rot; **-fell** *n* sheepskin, mit der Wolle: fleece.

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⊛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

ſchaffen (ᵛ⌣) [ahd.: shape: ſchöpfen] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ⓢⓐ a. **1.** (erſchaffen) to create, to call into existence or life; (hervorbringen) to bring forth, produce, make; für et. (wie) geſchaffen ſein to be made (or born, most fitted) for a th.; 2b creative, productive; neu geſchaffen newly created, recently produced; alles Geſchaffene everything created, all creation. — **II** *v/a. u. v/n.* (h.) ⓢⓑ **2.** (beſchäftigt, geſchäftig ſein) to be active or busy or occupied; (arbeiten) to work, (wirken) to act, (tun) to do. — **3.** e-m zu ♀ **geben** to give a p. (some) work to do; zu ♀ **haben** to have s.th. to do, to be engaged; ich habe nichts damit zu ♀ it does not concern me; er will nichts damit zu ♀ haben he won't have anything to do with it; e-m viel zu ♀ (Sorge) **machen** to give (or cause) a p. (great) trouble or bother; ſich zu ♀ m. to be busy, to potter (or tinker) about; ſich mit et. zu ♀ m. to be busy with s.th., to concern o.s. about a th.; die Gicht macht ihm viel zu ♀ the gout troubles him a great deal. — **4.** mit „daß": ♀ (ſorgen) Sie, daß das Eſſen früh fertig iſt see that the dinner is (or be) ready in good time. — **5.** = verſchaffen, zB. Geld ♀ to provide funds, ♦ to find the money; Hilfe ♀ to render assistance, to procure help; Linderung ♀ to bring relief; Rat ♀ to devise means or a remedy; da werde ich ſchon Rat ♀ I will see to it; er weiß immer Rat zu ♀ he is full of resource, he is never at a loss; *abs.* das ſchafft (fördert) that helps, F that's a lift. — **6.** mit Angabe: a) des Erfolges: et. **fertig** ♀ to achieve (or finish, accomplish) a th.; b) der Ortsveränderung: **an** Ort und Stelle ♀ to convey (or bring) to the spot; etwas **auf** die Seite (od. **beiſeite**) ♀ to put a th. aside, to hide a th., betrügeriſch: to embezzle money; **aus** dem Hauſe ♀ to remove from the house; et. aus dem Wege ♀ to put (or get) a th. out of the way; e-n aus dem Wege, aus der Welt ♀ to make away with (or to dispatch) a p.; ſ. Hals 3 am Schluß. — **7.** *prov.* (befehlen) to command; ſüdd. = machen. — **8.** ⚓ = eſſen. — **III** ~*n* ㉓ **9.** (ſ. I) creation; production.—**10.** (ſ. II) activity; work(ing).

Schaffens-drang (ᵝᵛ…) *m* ㊷ creative impulse or instinct, desire to create or to produce; **-freudigkeit** *f*, **-luſt** *f* delight in creating (works of art); **♀luſtig** *a.* ㊻ creative, desirous of creating or producing.

Schaffer (ᵛ⌣) [ahd.] *m* ㉒ (Schöpfer) creator; ⚓ steward on a man-of-war.

Schafferei ⚓ (ᵛ⌣″) *f* ㊻ bread-room.

Schaf-fleiſch (″-ˈ) *n* ㊷ mutton.

Schaffner (ᵛ⌣) [mhd.; *ſchaffen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** ~ e-s Landgutes, Haushaltes: steward, manager; ~in *f* stewardess, manageress; housekeeper. — **2.** 🚃 (railway-)guard; Poſt, Pferdebahn, Omnibus zc.: conductor.

Schaffnerei (ᵛ⌣″) *f* ㊻ steward's residence or situation or employment.

Schaffung (ᵛ⌣) *f* ㊻ = ſchaffen III.

Schaf-garbe ♀ (″…) *f* ㊷ (common) milfoil, tansy, yarrow (*Achille'a Mille'fo'lium*); **-geblök** *n* bleating of sheep; **-gras** ♀ *n* = -ſchwingel; **-haut** *f*: a) sheepskin; b) a. **-häutchen** *n*, *physiol.* innerſte Haut um den Fötus: caul, ♈ amnion; **-herde** *f* flock of sheep; **-hirt** *m* shepherd; **-hürde** *f* sheep-fold or -cot(e), pen; **-huſten** *m* ohne Auswurf: dry cough; **-kamel** *n* = Lama[1]; **-knecht** *m* shepherd's man; **-kot** *m* = -miſt; **-lamm** *n* ewe-lamb; **-laus** *f* = -zecke; **-leder** ⚙ *n* sheep's skin, sheepskin; vgl. -fell; *fig.* ſ. ausreißen 3; **-leder-einband** *m* sheep(skin) binding; **♀ledern** *a.* ㊻ (made) of sheepskin.

Schäflein (ˈ-) *n* ㉓ = Schäfchen.

ſchaf-mäßig (″…) *a.* ㊻: a) sheep-like, like a sheep; b) *fig.* (dumm) sheepish; **-milch** *f* ㊷ ewe's milk; **-miſt** *m* sheep's dung or crottels; *fig. iro.* ein ſchöner ~ a nice mess; **-mutter** *f* ewe.

Schafott (⌣ᵛ) [fr. *échafaud* **m**; *Katafalk] *n* ⓊⓁc. (Blutgerüſt) scaffold; das ~ beſteigen to mount the scaffold.

Schaf-pelz (″…) *m* ㊷ sheepskin fur or coat; **-pocken** *f/pl. vet.* sheep-pox.

Schafs-auge (″…) *n* ㊷: a) sheep's eye; b) *fig.* dull eye; **-bart** ♀ *m* sheep's-beard (*Arnopo'gon*).

Schaf-ſchere (″…) *f* ㊷ *agr.* sheep-shears *pl.*; **-ſcherer(in** *f*) *m* sh.-shearer; **-ſchur** *f* sh.-shearing; **-ſchwemmen** *n* sh.-washing; **-ſchwingel** ♀ *m* sheep's-fescue (*Festu'ca ovi'na*).

Schafs-geſicht (″…) *n* ㊷ sheepish (or stupid) face or p.; **-kleid** *n*, *fig.* ein Wolf im ~ a wolf in sheep's clothing; **-kopf** *m*: a) sheep's head, sheepshead; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead.

Schaf-ſtall (″…) *m* ㊷ shed for sheep; **-ſtand** *m* stock (or flock) of sheep.

...ſchaft (…ˈ⌣) [: ...ship] *f* ㊻ Anhängſilbe zur Bildung von weiblichen Dingwörtern: **1.** *abstract nouns*, zB.: Freundſchaft (friendship) aus Freund *m*; Wiſſenſchaft (knowledge) aus wiſſen *v/a.*; Eigenſchaft (property) aus eigen *a.* — **2.** *collective nouns*, zB.: Prieſterſchaft (priesthood) aus Prieſter *m.* — **3.** den Stand bz., zB.: Jungfer(n)ſchaft (virginity) aus Jungfer *f.* — **4.** e-e Örtlichkeit bz., zB.: Grafſchaft (county) aus Graf *m*.

Schaft (ᵛ) [ahd.: shaft; *ſchaben] *m* ⓊⓉb. ~ e-r Lanze, Säule zc.: shaft..., e-r Fahne: stick, e-r Handfeuerwaffe: gunstock, e-s Stiefels: leg, e-s Baumes: trunk, e-r Blume: stalk, stem, ♀ (laubloſer Sproß) scape (a. *orn.* e-r Feder), ⚙ an e-m Maſchinenteil, Schlüſſel zc.: shank, des Webſtuhls: leaf; Nadlerei: stem, shank, length.

ſchäften (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㊾ to provide with a shaft, &c. (ſ. Schaft); ⚙ Büchſenmacherei: eine Flinte ♀ to stock (or mount) a gun; Schuhmacherei: einen Stiefel ♀ to leg a boot. — **II ge-ſchäftet, ge-ſchaftet** *p.p.* und *a.* ㊻ stocked; *for.* ein gut geſchäfteter Baum tree with a fine, long trunk.

Schäfter (ᵛ⌣) *m* ㉒ gun-stocker.

ſchaft-förmig ⚙ (ᵝ…) *a.* ㊻ shaft-like; **-halm** ♀ *m* ㊷ = Schachtelhalm; **-holz** *n* wood for gunstocks; **-leiſten** *m* Schuhmach.: boot-tree or -last.

Schaf-trift (″⌣ᵛ) *f* ㊷ sheepwalk, sheep-run, *Am.* auch: sh.-ranch; vgl. -weide.

Schaft-rinne (ᵝ…) *f* ㊷ einer Säule: groove, fluting; **-ſtiefel** *m/pl.* top-boots, Wellington boots *pl.*

Schaf-waſſer (″…) *n* ㊷ *physiol.*: ♈ amniotic fluid; **-weide** *f* pasture for sheep, sh.-way; vgl. -trift; **-wolle** *f* sheep's wool; **-zecke** *f*, *ent.* sheep-louse or -tick (*Melo'phagus ovi'nus*); **-zucht** *f* sh.-breeding or -farming; **-züchter** *m* sh.-breeder or -farmer, sheepman.

Schah (ˈ) [perſ. König] *m* ㊿ shah.

Schakal (ˈ⌣, ⌣ˈ) [fr. *chacal*; *türk., perſ.] *m* Ⓤⓓ. (㊿) *zo.* jackal (*Canis au'reus*).

Schake *prov.* ⚙ (ˈ⌣) *f* ㊽ link of a chain.

Schäkel ⚓ (ˈ⌣) *m* ㉒ (zu öffnendes Kettenglied) shackle; **~-bolzen** *m* ㊷ shackle-bolt.

Schaken-kette ⚙ (″⌣ᵛ⌣) *f* ㊷ als Uhrkette: oval-linked chain.

Schäker (ˈ⌣) [nhd.; *hebr. Lügner] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ playful person; (Spaßmacher) jester, joker; (Schelm) wag; **~ei** (⌣ᵛˈ) *f* ㊻ play; jesting, joking, dallying, fun; **Schäk(e)rer** (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **Schäk(e)rin** *f* ㊼ jester; **ſchäkerhaft** (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ playful; jocose; waggish, roguish, facetious, sportive; **ſchäkern** *v/n.* (h.) ㉒a. to play; to jest, to joke; (tändeln) to dally, to sport.

ſchal[1] (ˈ) [mhd.: shallow] *a.* ㊻ insipid, unsavoury; (abgeſtanden) stale, dead; *fig.* auch: flat, vapid; (ſeicht) shallow.

Schal[2] ᵀ (ˈ) [engl., *perſ.] *m* Ⓤⓓ. ㊿ shawl.

ſchälbar (ˈ⌣) *a.* ㊻ easy to peel.

Schal[3]**-brett** ⚙ (″⌣ᵛ) [Schale] *n* ㊷ Bauweſen: outside plank.

Schälchen[1] (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Schal[2]) [muffler.]

Schälchen[2] (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Schale[2]) small bowl or basin or dish.

Schale[1] (ˈ⌣) [ahd.: shell: Scholle] *f* ㊽ **1.** ~ v. Eiern, Nüſſen, Auſtern zc.: shell, v. Früchten: peel, skin, v. Samen: husk, hull; (Schote) pod; (Rinde) bark, rind; — **2.** *zo.* ~ (harte Bedeckung) der Konchylien, Schildkröten zc.: crust, test, ♈ testa; *hunt.* ~n *pl.* (Hufe des Wildes) cloven hoofs *pl.*; *vet.* ring-bone. — **3.** ⚙ ~ e-r Wage: scale, e-s Löffels: bowl, e-s Meſſers: sheath (or casing, plate) of a knife-handle. — **4.** ⚓ ~n (od. Wangen) zur Verſtärkung e-s Maſtes, e-r Rahe: fishes *pl.* — **5.** *fig.* outer covering, outside, (Oberfläche) surface; unter e-r rauhen ~ verbirgt er einen geſunden Kern he hides his sterling qualities under a rough outside, he is a rough diamond.

Schale[2] (ˈ⌣) [ahd.] (Trink♀) bowl, basin, dish, vessel; ſ. Frucht-, Opfer-ſchale; (Untertaſſe) saucer; ⚙ *metall.* (gußeiſerne Form) chill; *bibl.* die ~ ſ-s Zornes über e-n ausgießen to pour (or open) the vials of one's wrath upon a p.; goldene Äpfel in ſilbernen ~n apples of gold in pictures of silver.

ſchalen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊾ to line with planks or boards, to board (up).

ſchälen (ˈ⌣) [Schale[1]] ㊾ **I** *v/a.* to remove the skin (or bark) from; Hülſenfrüchte: to shell, to husk; Obſt und Kartoffeln: to peel, to skin, Bäume: to bark, ♈ to decorticate; *agr.* to peel off the turf; *fig.* ſ. Ei[2] 2 gegen Schluß. — **II ſich ♀** *v/refl.* to (cast one's) shell; Baum:

to shed the bark; Haut: to peel (off), scale, come off. — III ~ *n* ㉓ = Schälung.

Schalen=eisen ⚙ (ˈ⌣…) *n* ⑫ *metall.* aus dem Masselgraben: sow-iron, metal-cake; **=gehäuse** *n, zo.* shell; **=guß** ⚙ *m, metall.* chill-casting; **=haut** *f* ſ. Haut 1; **=obſt** *n* shell-fruit.

Schalheit (ˈ–) *f* ㊻ (ſ. ſchal[1]) insipidity; staleness; flatness, vapidity.

Schäl=hengſt (ˈ⌣ˌ⌣) [ahd. schël Hengſt] *m* ⑫ (Zuchthengſt) stallion.

Schal[3]=holz ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⑫ Bauweſen: outside of a tree (cut into planks).

ſchalig (ˈ⌣) [Schale[1]] *a.* ⑥⑥ **1.** provided with a shell or skin; shelled. ♀: 🜲 tunicated, *zo.*: 🜲 crustaceous, testaceous. — **2.** in Zſgn, zB.: dick=, thick-skinned.

Schalk (ˌ⌣) [ahd. Knecht] *m* ⑪ ⑦b., **Schälkin** *f* ㊼ **1.** *b.s.* (vgl. Schelm 1) knave, *f* etwa: vixen. — **2.** *g.s.* (vgl. Schäfer) rascal; der kleine ~ (auch von Mädchen) the little rogue or scamp. — **3.** = Schalkhaftigkeit, zB. den ~ verdecken to be very sly or cunning; *fig.* er hat den ~ im Nacken he is a sly-boots or sly-fox; vgl. Schelm 4.

ſchalkhaft (ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ roguish, waggish, arch; sly, cunning; **~igkeit** (ˌ⌣⌣–), **Schalkheit** (ˌ⌣–) *f* ㊻ roguishness, waggishness, archness; slyness, cunning; *bibl. b.s.* knavery, villainy.

Schäl=knötchen (ˈ⌣ˌ⌣) *n/pl.* ⑫ *path.* (Zahn=ausſchlag der Säuglinge) tooth-rash.

Schal=korn=frucht ♀ (ˈ⌣ˌ⌣⌣cht) *f* ⑫: 🜲 caryopsis.

Schalks=auge (ˌ⌣…) *n* ⑫ rogue's (or roguish) eye; **=freund** *m* false (or deceitful) friend; **=knecht** *m, bibl.* wicked (or unfaithful) servant; **=narr** *m* = Hofnarr; *a.*: buffoon; **=ſtreich** *m* roguish (or sly, artful) trick.

Schall (ˌ) [ahd.: ſchallen] *m* ⑪ ⑦c. sound, der Glocken: ring(ing), peal(ing); (Widerhall) reverberation, echo; (Geräuſch) noise.

Schall=becken 🎵 (ˌ⌣…) *n* ⑫ cymbal; **=boden** *m* sound(ing)-board; **=brechung** *f* refraction of sound; **=brechungs=lehre** *f*: 🜲 diacoustics; **=brett** *n, arch.* louver-board; **=dach** *n* = =deckel; **=dämpfer** 🎵 *m* sourdine; **=deckel** *m, arch.* über einer Kanzel ꝛc.: sound-board, reflector.

Schallehre (ˈ⌣ˌ⌣) [Schall=lehre] *f* ㊽ *a. phys.* [acoustics.]

ſchallen (ˌ⌣) [ahd.: ſchellen] ⑮a. ㊽ **I** *v/n.* (h., bei Angabe der Richtung: ſn) to (give a) sound, (widerhallen) to resound, v. Glocken ꝛc.: to ring, to peal; es ſchallt ſehr in dieſem Saale there is a strong echo in this hall. — **II** ~ *n* ㉓ sounding, sound, ring(ing). — **III** ㉘ *p.pr.* u. *a.* ⑥⑥ (re)sounding, sonorous, resonant, ringing, pealing; ſ. Gelächter 1.

Schall=fänger (ˌ⌣…) *m* ⑫ ear-trumpet or -tube; **=fenſter** *n, arch.* e=s Glockenturms: louver-window; **=gewölbe** *n, arch.* acoustic vault; **=hemmung** *f* durch große Gegenſtände: sound-shadow; **=kaſten** 🎵 *m* e=r Violine: body; **=lehre, =loch** ſ. Schallehre, Schalloch; **=meſſer** *m*: 🜲 phonometer. [Gitarre ꝛc.: (sound-)hole.]

Schalloch (ˌ⌣ch) [Schall=loch] *f* ㊽ einer Schall=rohr (ˌ⌣…) *n* ⑫ speaking-trumpet; **=ſchwingung** *f* acoustic vibration; **=ſtrahl** *m* ray of sound; **=ſtück** *n* = =trichter; **=telegraph** *m* acoustic telegraph; **=trichter** *m* 🎵 e=s Hörrohrs ꝛc.: mouth-piece, bell-mouth; **=welle** *f* sound-wave; **=zurückwerfend** *a.* ⑥⑥: 🜲 phonocamptic; **=zurückwerfungs=lehre** *f*: 🜲 phonocamptics.

Schäl=maſchine ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⑫ peeling- (or shelling-)machine.

Schalmei 🎵 (ˌ⌣) [mhd.: *fr. *chalumeau(m)*] *f* ㊻ shawm, shalm.

Schal=obſt (ˈ…) *n* ⑫ fruit which can be peeled; **=ohr** *n, vet.* ear of too great (a) width.

Schalotte ♀ (⌣⌣) [nhd.; *fr. *échalot(t)e*] *f* ㊽ shallot (*A'llium ascalo'nicum*).

Schäl=pflug ⚙ (ˈ…) *m* ⑫ *agr.* paring-plough; **=ſeife** *f* kitchen-soap.

ſchalt[1] (ˌ) *ind. impf.* v. ſchelten.

Schalt[2]=brett ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) [ſchalten] *n* ⑫ *elect.* switchboard.

ſchalten (ˌ⌣) [⚓ ein Schiff (ab)ſtoßen, dann: lenken] ㊽ **I** *v/n.* (h.) to command, to rule; mit et. frei ♀ (und walten) to do as one likes with a th., to be master (*f* mistress) over a th.; e=n ♀ und walten l. to let a p. do as (s)he likes, to give a p. full power or control. — **II** *v/a.* = einſchalten I; ⚙ *elect.* to connect, to join (up). — **III** ~ *n* ㉓ = Schaltung.

Schalter (ˌ⌣) [ſchalten] *m* ㉒ **1.** ruler, master. — **2.** *a. f* ㊽ (Schiebfenſter) sliding window, 🚂, &c. booking-office, ticket-office, -window; 🖃 am ~ aufgeben to post at the counter. — **3.** *elect.* switch.

Schalter=brief 🖃 (ˌ⌣…) *m* ⑫ letter handed in at the counter; **=fenſter** *n* = Schalter 2; **=öffnung** *f* opening of the ticket-office.

Schal=tier (ˈ⌣ˌ) *n* ⑫ *zo.* shell-fish, 🜲 testaceous (or crustaceous) animal, *pl. a.*: 🜲 conchylia.

Schaltier=kenner (ˈ⌣ˌ…) *m* ⑫: 🜲 conchologist; **=kunde** *f*: 🜲 conchology; **=verſteinerung** *f* fossil shell.

Schalt[2]=jahr (ˈ…) [ahd. Jahr, in das ein Tag eingeſchaltet iſt] *n* ⑫ (*ant.* gemeines Jahr) leap-year; **=knochen** *m, anat.* (Zwickelbein): 🜲 intercalare; **=monat, =tag** *m*: 🜲 intercalary month, day.

Schaltung (ˌ⌣) *f* ㊻ (zu ſchalten I:) command, rule; (zu II:) *elect.* connexion.

Schalt[2]=vorrichtung (ˈ…) *f* ⑫ *elect.* switch; **=wort** *n* interpolated word.

Schälung (ˌ⌣) *f* ㊻ shelling, &c. (ſ. I), von Bäumen: 🜲 decortication.

Sch(a)luppe ⚲ ⚓ (⌣)(ˌ⌣) [fr. *chaloupe*; *ndl.] *f* ㊽ sloop; große ~ long-boat.

Schal=wand ⚙ (ˈ…) *f* ⑫ wooden partition; **=werk** *n* plank-lining.

Scham (ˌ) [ahd.: shame: Schande] *f* ⑥⑥ (o. *pl.*) **1.** (Scheu) bashfulness, modesty, (mit Gram und Zerknirſchung) shame; vor ~ erröten to blush for (or with) shame; ſ. abbeißen 2; aller ~ bar ſein, alle ~ abgelegt h., F keine ~ im Leibe h. to be devoid of all (sense of) shame. — **2.** (Geſchlechtsteile) privy parts, genitals *pl.*, bſd. *bibl.* (Nacktheit) nakedness; männliche ~ penis, 🜲 membrum virile; weibliche ~: 🜲 vulva, pudendum.

Schamade ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr. *chamade*] *f* ㊽ (Signal zur Unterhandlung) chamade; ~ ſchlagen to beat (or sound) a parley.

Schamane (–ˌ⌣) [ind. Büßer] *m* ㊾ (mongoliſcher Prieſter) Shaman; **ſchamaniſch** *a.* ⑥⑥ Shamanic; **Schamanismus** (–⌣ˌ⌣) *m* ㉗ Shamanism.

Scham=bein (ˈ…) *n* ⑫ *anat.* share-bone, pubic bone, 🜲 (ft.) (os) pubis; **=bein=bogen** *m, anat.*: 🜲 pubic arch, arch of the pubis; **=blume** ♀ *f* pea-flower (*Clito'ria*); **=bug** *m, anat.* groin; **=drüſe** *f, anat.*: 🜲 inguinal gland.

ſchämen (ˈ⌣) [Scham] ⑧⑨ **I ſich** ♀ *v/refl.* to feel ashamed (of o.s.), to feel abashed, (erröten) to blush at a th.; ſich halbwegs (oder ein wenig) ♀ to be half ashamed (of o.s.); ſie ♀ ſich meiner they are ashamed of me; ſie brauchen ſich deshalb nicht zu ♀ there is nothing in it (that) they need be ashamed of; ſich e=r Sache (*gen.*), ſich **über** et., e=r Sache wegen (oder halber) ♀ to feel ashamed of a th.; ſie ♀ ſich **vor** mir they are ashamed to appear (or stand) before me; ich würde mich **zu** Tode (od. mir die Augen aus dem Kopfe [vgl. II]) ♀ I should die for shame. I should not survive the disgrace; ſchämt euch! shame upon you!, for shame! — **II** *v/a.* ich würde mir die Augen aus dem Kopfe ♀ I should be too much ashamed to look any one in the face (vgl. I am Ende).

ſcham=erregend (ˌ…) *a.* ⑥⑥ filling with shame; **=gefühl** *n* ⑫ sense of shame; **=gegend** *f, anat.*: 🜲 pubic region; **=glied** *n* = Scham 2.

ſchamhaft (ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ bashful, shame-faced, modest; (ſpröde) prim, coy, shy; (keuſch) chaste; **~igkeit** (ˈ⌣⌣–) *f* ㊻ bashfulness, modesty, coyness, primness, shyness; chastity.

Scham=hügel (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⑫ *anat.*: 🜲 pubes, (ft.) mons Veneris.

ſchämig (ˈ⌣) *a.* ⑥⑥ bashful, abashed.

Scham=knochen (ˈ…) *m* ⑫ = =bein; **=leſzen, =lippen** *f/pl. anat.* wings (or lips, 🜲 labia) of the vulva; **=leiſte** *f* = =bug; **♀los** *a.* ⑥⑥ shameless, unabashed, unblushing; (unverſchämt) impudent, brazen-faced, barefaced; (laſterhaft) profligate; **=loſigkeit** *f* shamelessness; impudence; profligacy.

Schamotte ⚙ (⌣⌣) [dſch=it. *Scherben *pl.* + *-otte*] *f* ㊽ (feuerfeſter Ton) fire-clay; **~ſtein, ~ziegel** *m* ⑫ fire-brick.

ſchampu(nier)en 🛁 (⌣ˌ⌣, ⌣ˌ⌣) [ind. kneten] *v/a.* ⑧⑨ (⑨③) to shampoo.

Scham=ritze (ˈ…) *f* ⑫ *anat.*: 🜲 (fissure of the) vulva; **♀rot** *a.* ⑥⑥ blushing; ♀ machen to put to the blush; ♀ werden to colour (up); **=rot** *n*, **=röte** *f* blush; **=ſeite** *f* = =bug; **=teile** *m/pl.* = Scham 2; *a.*: 🜲 (ft.) pudenda *pl.*; **=zünglein** *n, anat.*: 🜲 clitoris.

ſchandbar (ˌ⌣–) *a.* ⑥⑥ infamous; **~keit** (ˌ⌣⌣–) *f* ㊻ infamy (vgl. ſchändlich ꝛc.).

Schand=blatt (ˌ…) *n* ⑫ abominable (or scandalous) paper; **=bube** *m* infamous fellow, scoundrel, villain; **=buch** *n* infamous book; **=deckel** *m* (Deckmantel der Schande) cloak (to hide one's shame).

Schande (ˌ⌣) [ahd.: Scham] *f* ㊽, auch (bſd. *poet.*) ㊹ **1.** shame; (Unehre) dishonour, disgrace, discredit, (Ent-

ehrung) ignominy, infamy; (Schimpf) opprobrium, (Beschimpfung) outrage, insult. — 2. ~ auf sich laden to draw down disgrace upon o.s., to disgrace o.s.; s. gereichen; e-m ~ m., e-n in ~ bringen to bring discredit (or shame) upon a p.; zu m-r ~ muß ich gestehen to my shame I must confess; Sprichw. Armut ist keine ~ poverty is no disgrace, — 3. s. zuschanden.

Schan-deck(el *m*) *n* ⚓ (ˢ.ᵘ.) ㊽ (Deckbalken über den Spanten) gunwale.

schänden (ᵘ) [ahd.: Schande] **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ **1.** (an der Ehre verletzen) to dishonour; (sich) ♀ to disgrace (o.s.); (kränken) to insult, durch Nachrede: to defame; (besudeln) to soil, to sully; (brandmarken) to brand, (entweihen) to profane, desecrate, violate; einen guten Namen ♀ to bring disgrace (or dishonour) upon a good name; den Sabbat ♀ to break the sabbath; ein Weib: to ravish. — **2.** (verunstalten) to disfigure, to deform; (verderben) to spoil. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** s. Schändung.

schande(n)-halber (ᵘ.ᵘ) *adv.* for shame's sake, for the sake of (or to save) appearances.

Schänder (ᵘ) [mhd.] *m* ㉒ (s. schänden 1) one who dishonours, &c.; profaner, violator; ravisher; ~ des Sabbats sabbath-breaker.

Schand-fleck (ˢ...) *m* ㊽ blemish, stain, slur, taint, blot; vgl. -mal; **-gedicht** *n*: a) infamous poem; b) (Spottgedicht) lampoon; **-geld** *n*: a) price of infamy; b) paltry sum; **-gesell** *m* = -bube; **-kauf** *m*: a) disgraceful purchase; b) cheap bargain; **-leben** *n* disgraceful life.

schändlich (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊽ **1.** shameful, disgraceful, despicable; (Schande bringend) ignominious; infamous, scandalous; ♀es Verbrechen, Vorhaben foul (or base, atrocious, abominable) crime, plot; das ist (höchst) ♀ von ihm it is (most) disgraceful of him or a (great) disgrace to him. — **2.** F *fig.* (ungemein) das ärgert mich ♀ (*adv.*) I am greatly (or exceedingly, extremely, F awfully) annoyed about it, it vexes me very much; **~keit** (ᵘ-) *f* ㊻ shamefulness, disgrace(fulness); ignominiousness, ignominy; baseness, atrociousness.

Schand-lied (ˢ...) *n* ㊽ ribald song; **-mal** *n* mark (or brand) of infamy, stigma; vgl. -fleck; **-maul** *n* scandalous tongue; foul-mouthed person; **-pfahl** *m* = -säule; **-preis** *m* ridiculous price; **-säule** *f* pillory, whipping-post; **-schrift** *f* libel, libellous publication; **-tat** *f* infamous (or shameful, mean) act(ion), misdeed.

Schändung (ᵘ) *f* ㊻ (zu schänden 1:) insult(ing), defamation; profanation; breaking the sabbath; ravishing a woman; (zu 2:) disfigurement.

Schand-weib (ˢ...) *n* ㊽ vile woman or creature; **-wort** *n* abominable (or smutty) word; **-zunge** *f* = -maul.

Schanghai ♀ (ᵘ-) *npr/n.* ㊿*a.* chines. Hafenstadt: Shanghai.

Schank (ᵘ) [mhd.; *schenken] *m* ⑦b. **1.** license for retailing beer, wine or spirits, publican's license. — **2.** (Verkauf) retail(trade) of alcoholic liquor(s). — **3.** (Ort, wo Bier ꝛc. verzapft wird) bar, tap-room, F pot-house.

Schank-berechtigung (ˢ...) *f* ㊽ = Schank 1; **-bier** *n* beer from the tap, beer sold on the premises.

Schanker (ᵘ) [fr. *chancre*] *m* ㉒ *path.* chancre, F the (venereal) disease.

Schank-gerechtigkeit (ˢ...) *f* ㊽ = Schank 1; **-geschäft** *n*: a) licensed victualler's trade; b) = Schank 3; **-steuer** *f* = Schank 1; **-tisch** *m* bar; **-wirt(in** *f*) *m* publican (*f* a. woman keeping a pub); retailer of beer, wine or spirits; licensed victualler; **-wirtschaft** *f* pub(lic house), licensed house, F beer-shop; vgl. Schank 3; eine ~ haben to keep a pub.

Schanz-arbeit ⚔ (ˢ...) *f* ㊽ *frt.* (throwing up) earthworks or entrenchments; palisading; **-arbeiter** *m* trencher, sapper; **-bekleidung** *f* gabion(n)ade; **-deck** ⚓ *n* s. Dahlbord.

Schanze[1] ⚔ (ᵘ) [mhd.: sconce] *f* ㊾ (Erdaufwurf) trench, entrenchment, earthwork; geschlossene ~ redoubt; e-e ~ aufführen to throw up trenches or earthworks, to entrench o.s.

Schanze[2] (ᵘ) [mhd.: chance; *fr. *chance*] *f* ㊾: in die ~ schlagen (aufs Spiel setzen) to hazard, venture, jeopardize, risk; sein Leben in die ~ schlagen to stake (or imperil) one's life.

schanzen (ᵘ) [Schanze[1]] ㊿ **I** *v/a.* to (en)trench. — **II** *v/n.* (h.) to work (or dig) at a trench, to throw up entrenchments; F *fig.* (schwer arbeiten) to work hard, to drudge, F to sweat, to slave, to fag (one's life out). — **III** ~ *n* ㉓ entrenchment; F *fig.* hard work, drudgery, slaving.

Schanzen-bau (ᵘ.ˡ) *m* ㊽ ꝛc. = Schanz-arbeit.

Schanzer (ᵘ) *m* ㉒ = Schanz-arbeiter.

Schanz-gerät ⚔ (ˢ...) *n* ㊽ utensils (or implements) *pl.* used for entrenching or palisading; **-gräber** *m* = -arbeiter; **-kleid** ⚓ *n* bulwark; **-korb** *m* gabion, kleiner: corbeil; **-korb-bekleidung, -brücke, -lehre** *f* gabion-revetment, -bridge, -form; **-pfahl** *m* palisade; mit -pfählen umgeben to palisade; **-wehr** *f* barrier; **-werk** *n* entrenchment; **-zeug** *n* entrenching tools *pl.*

Schar[1] (ˡ) [ahd.: share] *f* ㊻ **1.** ⚔ troop, squad; (Heer) host; feindliche ~en hostile forces *pl.* — **2.** weitS. = Menge.

Schar[2] (ˡ) *f* ㊻ († *n* ⑪c.) = Pflug-Sch.

Scharade (ᵘˡ) [fr.] *f* ㊾ (Silbenrätsel) charade; ~n aufführen to act charades.

Schar-arbeit (ᵘ.ᵘ-) *f* ㊽ = Fron-arbeit.

Scharbe (ᵘ) [ahd.] *f* ㊾ *orn.* = Kormoran-Sch.; schwarze ~ common cormorant.

Scharb(e)-brett ⚙ (ˢ(ᵘ)...), **-messer** *n* ㊽ chopping-board, -knife.

scharben, schärben (ᵘ) [ahd.] *v/a.* ㊾ Kochkunst: Gemüse ꝛc. ♀ to chop (up) ..., to cut ... small.

Scharbock (ˡ-) [(P) lt. (Storbut)] *m* ⑪c. (*o. pl.*) *path.* scurvy; mit dem ~ behaftet scurvy, scorbutic; Mittel wider (oder gegen) den ~: ℞ antiscorbutic; **~s-kraut** ♀ (ᵘ.ˡ) *n* ㊽ figwort (*Fica'ria verna*).

Schäre (ˡ-) [schwd.: scheren] *f* ㊾ meist *pl.* **~n** ♀ (Felsen-inseln und Klippen, bsd. in der Ostsee) Schären, rocky islands *pl.* in the Baltic.

scharen (ˡ-) [ahd.: Schar[1]] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊾: (sich) ♀ to form troops or gangs, to congregate, to flock together, to assemble.

Scharen-führer (ᵘ.ˡ...) *m* ㊽ leader of a troop or gang; **-weise** *adv.* (F a. *a.*) in troops or gangs or bands.

scharf[1] (ᵃ) [ahd.: sharp] *a.* ㊾ (*comp.* schärfer, *sup.* schärfst) **1.** (*ant.* stumpf) sharp, cutting, *fig.* auch: trenchant, keen; (geschliffen) sharpened; (spitz zulaufend) pointed, acute, ♀: ℞ acuminate; ♀e Gesichtszüge sharp(ly cut) features *pl.*; ♀ m. to make sharp; to sharpen, auf e-m Schleifstein: to grind, to whet; Sprichw. allzu ♀ macht schartig too much cunning overleaps itself or defeats its own purpose; excessive severity breeds discontent. — **2.** (*ant.* sanft, milde): a) allgemein: rough, harsh; (ätzend) caustic, corrosive, mordant; ♀es Gift strong (or violent) poison; ♀er Spott bitter mockery; ♀er Wind biting (or piercing) wind; ♀e Zunge sharp tongue; *gr.* ♀er Akzent acute accent; *med.* ♀e Säfte acrid humours *pl.*; b) für den Geschmack: sharp, pungent; (gepfeffert) peppered, hot; ♀er Essig strong vinegar; c) fürs Gehör: piercing, shrill; d) geistig: (streng) severe, rigorous; (heftig) violent; (bitter) bitter, harsh; (satirisch) satirical, biting, caustic; ♀e Bemerkung cutting remark; ♀er Verweis severe reprimand; ♀e Zucht rigid (F iron) discipline; e-n ♀ (*adv.*) anlassen to talk roughly to a person; es ging (daselbst) ♀ her there was rough (or hot) work, ⚔ it was a hot fight; auf das schärfste untersuchen to make the strictest (or most searching) investigation; e-n ♀ zurechtweisen to give a p. a sharp (or good) talking to, F to pull a p. up sharp(ly). — **3.** *fig.* (bestimmt hervortretend) salient; (sich stark äußernd) pronounced; ♀ (*adv.*) ausgeprägt clean-cut, chiselled (out); ♀ begrenzt strictly limited, well defined; (schroff, abgerissen) abrupt, steep; et. ♀ betonen, hervorheben to emphasize (or accentuate) a th.; ♀ hervortretend standing out in bold relief. — **4.** (rasch wahrnehmend) keen; ♀er Beobachter acute (or close, shrewd) observer; ♀es Gedächtnis faithful memory; ein ♀es Gesicht h., ♀ (*adv.*) sehen to be keen- (or sharp-) sighted, to have a good sight; e-n ♀ ansehen to fix one's glances (or eyes) upon a p.; ♀ hören to be quick of hearing, to have a quick ear. — **5.** (sorgfältig und genau) exact, precise; ♀e Prüfung searching examination, close scruting; e-n ♀ (*adv.*) bewachen to watch a p. closely or narrowly; es mit e-m ♀ nehmen to be very strict with a p. — **6.** (rasch, mit Wucht) ♀er Schritt smart (or quick) pace; ♀ (*adv.*) fahren to drive (or go) at a sharp pace or trot; ♀ gehen to walk fast or (at) a good pace; ♀ reiten to ride in hot haste or at full speed; e-m ♀ auf den Leib rücken od. ♀ zu Leibe gehen to

press a p. very closely or hard; ♀ hinter et. her ſein to be keenly bent on a th., to be eager after a th. — 7. a) *man.* ♀ (*adv.*) beſchlagen to rough(shoe); b) ✕ ♀ (*ant.* blind) ſchießen to use ball-cartridge; ♀e Patro'ne ball-cartridge; ♀er Schuß shot with ball or bullet.

Scharf[2] ⚓ (ˊ) *n* ⓤb. (ſcharf zulaufender Schiffsboden) sharp bottom, rising floor; hinteres ~ run; vorderes ~ entrance (of a vessel); vgl. Schärfe 2.

Scharf[1]**-blick** (ˊ...) *m* ⓖ2 penetrating glance, quick eye, keen observation; *fig.* acuteness, penetration; **♀blickend** *a.* ⓖ6 = ♀ſichtig.

Schärfe (ᵕ) [ahd.; *ſcharf] *f* ㊽ **1.** (zu ſcharf 1:) sharpness, *fig.* trenchancy, keenness; acuteness; (zu 2:) causticity, corrosiveness, mordancy; acridity, acrimony; pungency; severity, rigour; harshness; (zu 3:) saliency; emphasis; (zu 5:) exactness, precision (vgl. Scharfblick, -ſinn). — **2.** (ſcharfe Ecke, Kante) sharp corner, edge; ~ (Schneide) e-s Meſſers ꝛc.: (sharp) edge ...; ⚓ eines Schiffes am Bug: entrance; vgl. Scharf[2].

ſcharf[1]**-eckig** (ˊᵕ) *a.* ⓖ6 with sharp corners, acute-angled.

ſchärfen (ᵕ) [ahd.; *ſcharf] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** ⚙ ein Meſſer, eine Klinge ♀ to sharpen ...; (wetzen) to whet, (ſchleifen) to grind, (abziehen) to set, to give an edge to; (zuſpitzen) to point, e-n Bleiſtift *a.* to cut, e-n Mühlſtein: to freshcut; e-m Pferde die Eiſen ♀, metonymiſch: ein Pferd ♀ to rough(shoe) a horse. — **2.** (ſtärken) to strengthen, fortify, intensify; e-m das Gehör (den Verſtand) ♀ to make a p. quicker (or keener) of hearing (of understanding); ſich ♀ to grow stronger or keener or more intense. — **3.** (erhöhen, vermehren) to increase, augment, raise, enhance. — **4.** (ſchärfer hervortreten l.) to heighten the effect of, to put into fuller relief. — **5.** P geſtohlene Sachen: a) (hehlen) to receive; b) (verkaufen) to sell.

ſcharf[1]**-gebaut** ⚓ (ˊ...) *a.* ⓖ6 Schiff: pointed, clipper-built; **♀geladen** *a.* Schußwaffe: charged with ball-cartridge, loaded with bullets or a bullet; **♀kantig** *a.* with sharp edges, sharp-edged; **♀klauig** *a.* with sharp claws; **-macher** *m*: a) ⚙ millstone-dresser; b) *pol.* (Wühler) intriguing politician, political agitator; **-macherei** *f, pol.* political intriguing or agitation; **-richter** *m* headsman, executioner; **-richter-amt** *n*, a. **-richterei** *f* executioner's office; **-ſchießen** *n* firing with ball or bullet; **♀ſchmeckend** *a.* having a sharp (or pungent, hot) taste; **-ſchuß** *m* shot with ball or bullet; **-ſchütz(e)** *m*: a) good marksman, splendid (or dead) shot; b) ✕ sharpshooter; **-ſchützen-korps** ✕ *n* corps of sharpshooters; **-ſicht** *f* quickness (or keenness) of sight or vision; vgl. **-blick**; **♀ſichtig** *a.* sharp- (or quick-, keen-)sighted, *fig.* acute, penetrating; **-ſichtigkeit** *f* = **-ſicht**; **-ſinn** *m* sagacity, acumen, penetration; (Urteilskraft) discrimination, discernment, judgment; **♀ſinnig** *a.* sagacious, (a)cute, discerning, (erfinderiſch) ingenious; **-ſinnigkeit** *f* sagacity, ingeniousness.

Schärfung (ᵕ) *f* ㊽ sharpening.

ſcharf-züngig (ˊᵕ) *a.* ⓖ6 sharp-tongued.

Scharlach (ᵕch) [mhd. P(ge)ſchor(nes) Kal(en); fr. *écarlate f*; it. *scarla'tto m*; *perf.] *m* (*n*) ⓤd. **1.** a) Farbe: scarlet (colour or dye); b) (ſcharlachroter Stoff) scarlet cloth. — **2.** *path.* = Scharlachfieber.

ſcharlach-artig (ᵕch...) *a.* ⓖ6 like scarlet, ♈ scarlatinoid; **-baum** ♀ *m* ⓖ2 = Kermeseiche.

ſcharlachen (ᵕch) *a.* ⓖ6 (Dg) **1.** (of) scarlet.

Scharlach-farbe (ᵕch...) *f* ⓖ2 scarlet (colour or dye); **♀farben** *a.* ⓖ6 scarlet; **-färber** ⚙ *m* scarlet-dyer; **-fieber**, **-frieſel** *n*, *path.* scarlet fever, milderer Art: scarlatina; **-kraut** ♀ *n* clary (*Sa'lvia scla'rea*); **♀rot** *a.* scarlet; **-rot** *n*, auch: **-röte** *f* scarlet (colour), cochineal.

Scharlatan (ᵕ-) [nhd.; fr. *charlatan*; *it. *ciarlata'no*] *m* ⓤd. (auch ㊾) charlatan, quack (-doctor), mountebank; **~erie** *f* ㊽, **~ismus** *m* ㉗ charlatanry, charlatanism, quackery.

Scharlei ♀ [mhd.; *mult.] *m* ⓤb. species of elecampane (*I'nula o'culus Christi*); **~ſalbei** ♀ *m*, *f* ⓖ2 = Scharlachkraut.

ſcharmant (ᵕ) [fr.] *a.* ⓖ6 charming.

ſcharmieren F [fr. *charmer*] *v/n.* ㊽: mit e-m ♀ F to carry on (a flirtation) with a p., to flirt with a p.

Scharmützel ✕ [nhd.; it. *scaramu'ccia f*; *dtſch ſchirmen] *n* ㉒ skirmish; trifling engagement; **♀n** *v/n.* (h.) ㉒a. to skirmish, to have a brush with the enemy.

ſcharmutzieren *v/n.* (h.) ㊽: a) ✕ to skirmish; b) = ſcharmieren.

Scharmützler ✕ *m* ㉒ skirmisher.

Scharn (ˊ) [nhd.] *m* ⓤb.: a) (Brotbank) bread-stall; b) (Fleiſchbank) butcher's stall.

Scharnier ⚙ [fr. *charnière f*] *n* ⓤd. hinge, joint.

Scharnier-band ⚙ *n* ⓖ2 joint-frame; **-feile** *f* joint-file; **-gelenk** *n* rule-joint, *anat.*: ♈ ginglymus; **♀gelenk-artig** *a.* ⓖ6 ginglymoid, ginglyform; **-ſäge** *f* joint-saw; **-ſtift** *m* joint-pin, joint-wire; **-ventil** *n* flap-valve; **-zange** *f* joint-pliers *pl.*; **-zirkel** *m* joint-compasses *pl.*

Schärpe (ᵕ) [nhd.; fr. *écharpe*; *dtſch] *f* ㊾ scarf, sash, *surg.* (Binde) sling.

Scharpie [fr. *charpie*] *f* ㊾ *surg.* lint.

Scharpie-bauſch *m* ⓖ2 *surg.* zum Verbinden: roll of lint; **-pfropf** *m* zur Stopfung von Blutungen ꝛc.: tampon; **-rolle** *f* dossil; **-wieke** *f* zum Offenhalten von Wunden ꝛc.: tent, bunch of lint.

Scharre ⚙ (ᵕ) [ahd. Striegel] *f* ㊾ raker, scraping-iron, scraper.

Scharr-eiſen ⚙ *n* ⓖ2 scraping-iron, scraper.

Scharren[1] (ᵕ) [ndd. = hd. Schranne] *m* ㉓ ſ. Scharn.

ſcharren[2] (ᵕ) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊽ to rake, scrape, scratch; auf e-n Haufen ♀ to rake into a heap; et. in die Erde ♀ to bury a th. in the ground; mit den Füßen ♀: a) v. Hühnern: to scratch (in) the ground; b) v. Menſchen: to scrape (or shuffle with) one's feet; c) v. Pferden: to paw the ground; ein Loch in die Erde ♀ to scratch a hole in the ground.

Scharrer (ᵕ) *m* ㉒ **1.** raker, scraper, scratcher. — **2.** *orn.* ~ *pl.* = Scharrvögel.

Schar-fuß (ˊ-) *m* ⓖ2 = Kratzfuß.

Schar[2]**-riegel** ⚙ (ˊ-) *m* ⓖ2 ploughshare-ſ

Scharr-netz ⚙ (ˊ...) *n* ⓖ2 trawl, dragnet; **-vögel** *m/pl.*, *orn.* (Hühnervögel) scratchers, ♈ rasores *pl.*

Schar[2]**-ſchmied** ⚙ (ˊ-) *m* ⓖ2 ploughshare-ſ

Scharte[1] (ˊᵕ) [mhd.; *ſcheren] *f* ㊽ **1.** in e-m Schneidewerkzeuge: notch, dent; ſ. auswetzen; ~n bekommen to become notched or dented or jagged. — **2.** bſd. ✕ (Schieß-)~ loophole, embrasure, crenelle. — **3.** (Einſchnitt in Bergen) gap, depression, dip; vgl. Schlucht.

Scharte[2] ♀ (ˊᵕ) *f* ㊽ common sawwort (*Serra'tula tincto'ria*).

Scharteke (ᵕ) [nhd.] *f* ㊽: a) (altes Buch) old (or second-hand) book; b) (Schund) old lumber, trash; c) F *co.* (altes Weib) old frump or crock, P old geezer; **~n-händler** (ᵕ...) *m* ⓖ2 dealer in old books and curios; **~n-jäger** *m* book-hunter, curio-hunter.

Scharten-mauer ✕ (ᵕ-) [Scharte[1] 2] *f* ⓖ2 loopholed (or crenellated) wall.

ſchartig (ᵕ) [Scharte[1] 1] *a.* ⓖ6 von Schneidewerkzeugen: notchy, dented, jagged; Sprichw. ſ. ſcharf[1] 1; **Schartigkeit** *f* ㊾ notchiness, jaggedness.

Schartung (ᵕ) *f* ㊾ *geol.* dip (or indenture) in elevated ground; vgl. Scharte[1] 3.

Schar[1]**-wache** (ˊ...) *f* ⓖ2 patrol; **-wächter** *m* man belonging to a patrol, weitS. watchman; **♀weiſe** *adv.* = ſcharenweiſe.

Scharwenzel (ᵕᵕ) *m* ㉒ **1.** = Kratzfuß. — **2.** (Perſon, die ſich zu allerlei ſchickt) jack-of-all-trades, handy man; (Speichellecker) toady, flunkey; (Sache, die zu allem zu gebrauchen iſt) handy thing. — **3.** deutſches Kartenſpiel: scherwenzel; beggar-my-neighbour.

ſcharwenzeln (ᵕᵕ) *v/n.* (h.) ㉒a. (Kratzfüße m.) to bow and scrape; (untertänig kriechen) to (play the) toady; to (cringe and) crawl, to fawn, F to carney.

Schar-werk ⚙ (ˊ...) *n* ⓖ2: a) ehm. statute-labour; b) Bauhandwerk: jobbing (work), job-work; **-werken** *v/n.* (h.) ㊽*;*: to do jobbing or job-work; (ſich placken) to work hard, to toil and slave; **-werker** *m* ㉒ jobbing man, common labourer, navvy. [jagen) to expel (from school).

ſchaſſen (ᵕ) [: chase; *fr.] (Schul-sl. weg-)

ſchatten[1] (ᵕ) [Schatten[2]] ㊽ **I** *v/n.* (h.): auf et. ♀ to cast a shadow upon. — **II** *v/a.* to overshadow, to darken.

Schatten[2] (ᵕ) [ahd.: shade, shadow] *m* ㉓ **1.** a) mſt angenehm, kühlend: shade (a. *paint.*); b) dunkel, düſter, a. läſtig: shadow; (Zwielicht) twilight, (Dunkel) darkness, gloom; es war heiß, ſelbſt im ~ ..., even in the shade; einen ~ werfen to cast a shadow upon a th.; *fig.* in den ~ ſtellen to eclipse, to put in (or to throw into) the shade; bloßer ~ des Königtums: mere shadow (or semblance) of royalty; vgl. Denkungsart. — **2.** *myth.* (Bewohner der Unterwelt) shade; departed spirit or soul.

ſchatten[2]**-artig** (ᵕ...) *a.* ⓖ6 = ſchattenhaft; **-bild** *n* ⓖ2: a) (shadowy) outline; b) = -riß; c) (weſenloſes Bild) phantom;

-blümchen ♀ *n* bifoliate lily of the valley (*Maia'nthemum bifo'lium*); **-fürst** *m*, *myth.* ruler of the shades, (lt.) Pluto; **-gang** *m* shady walk or avenue; **-gebung** *f*, *paint.* shading.

ſchattenhaft (ᵕ⌣⌣) *a.* 66 shadowy, like a (mere) shadow, shadow-like.

Schatten²-hut (ᵕ⌣…) *m* 62 (breitrandiger Hut) broad-brimmed hat; **-kegel** *m*, *ast.*: ◑ umbra; **-könig** *m* sham (or nominal) king; **-königtum** *n* mock royalty; **-licht** *n* dim light, *paint.* (lt.) chiaroscuro; **-lini-e** *f* (shadowy) outline; **♀los** *a.* 66 without shadow or shade; shadowless, shadeless; **-pflanze** ♀ *f* plant thriving in the shade; **-probe** *f*, *opt.* shadow-test, ◑ skiascopy; **♀reich** *a.* shady, umbrageous; **-reich** *n*, *myth.* realm of shades, (grch.) Hades; **-riß** *m* shadow-figure, ◑ skiagraph(y); als Bild auch: silhouette; *her.* umbration; *fig.* hasty sketch; **-ſeite** *f* shady side (auch *fig.*); (Nordſeite) north(ern) aspect; *fig.* ~ e-r Sache: dark side of a picture, seamy side of a th., drawback of a th.; **-ſpender** *m* s.th. giving (or affording) shade; **-ſpiel** *n*: a) chines. ſches ~ oder ~ an der Wand Chinese shades *pl.*; b) *fig.* phantasmagoria; **-verteilung** *f*, *paint.* gradation of shades, distribution of lights and shades; **♀werfend** *a.* casting a shadow, giving shade; **-weſen** *n* phantom, vision; auch = Schatten² 2; **-zeiger** *m* Sonnenuhr: hand of a sundial.

ſchattier en (⌣ˈ⌣) [dtſch.-lt.] **I** *v/a.*, *v n.* (ħ.) 93 *paint.*, &c. to shade (off), to tint; als *v/n.* dieſe Farben ♀ gut ... blend (or harmonize) well. — **II ~** *n* 23 = Sch/ung 1.

Schattierung (ᵕˈ⌣) *f* 66 **1.** shading, tinting, *paint.* auch: distribution of lights. — **2.** (Farben-übergänge) shades *pl.* (vgl. Schattenverteilung); *typ.* pressure.

ſchattig (ᵕ⌣) *a.* 66 **1.** shady, giving (or affording) shade; (beſchattet) umbrageous, shaded, *her.* umbrated; das Schattige the shadiness. — **2.** *paint.* (Schatten bildend) shaded.

Schatulle (⌣ᵕ⌣) [(ₛₜ)] it. *sca'tola* Schachtel] *f* 49 **1.** (Geldkaſten) cash-box, strong-box. — **2.** (Privatvermögen eines Fürſten) privy (or private) purse.

Schatull(en)-gelder (⌣ᵕ(⌣)…) *n/pl.* 62 private revenue (or income) of a prince; vgl. Schatulle 2; **-güter** *n/pl.* private domain, crown property *sg.*

Schatz (ᵕ) [ahd.] *m* ⑦a. **1.** treasure (ſ. heben 1); (Reichtum) riches *pl.*, wealth; ſ. heben 1; ~ (reiche Fülle) von Kenntniſſen rich store of knowledge; ſie iſt ein wahrer ~ she is a real gem or F brick. — **2.** als Koſewort: mein ~ my darling!, my love!; ſein (ihr) ~ his (her) sweetheart or beloved (one), bſd. *Am.* his (her) best girl (boy).

Schatz-amt (ᵈ…) *n* 62 treasury, exchequer; **-anweiſung** *f* treasury-warrant, -bill.

ſchätzbar (ᵕ-) *a.* 66 estimable, precious; mein ♀er Freund my worthy (or esteemed) friend; ſeine ♀en Dienſte his valuable (or valued) services *pl.*

Schätzbarkeit (ᵕ⌣-) *f* 66 estimableness, estimable qualities *pl.*; worthiness, worth; valuableness.

Schatz-bon ♛ (ᵈₒbᵩ) *m* 62 treasury-bond or -bill or -note.

Schätzchen (ᵕ⌣) *n* 23 (*dim.* von Schatz, ſ. bſd, bſd. 2): ſein ~ his lady love, his (little) sweetheart, F his (best) girl.

ſchatzen (ᵕ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* 90 to tax, to impose (or levy) taxes on; vgl. brand-ſchatzen. — **II ~** *n* 23 ſ. Schatzung.

ſchätzen (ᵕ⌣) [mhd.; *Schatz] **I** *v/a.*, *v/n.* (ħ.), *v/refl.* 90 to esteem, behufs Beſteuerung: to assess, durch Berechnung: to value, to appraise; durch geiſtige Prüfung: to appreciate; zu hoch ♀ to overrate, to overestimate (ſ. gering 5, hochachten); wie alt ♀ Sie ihn? how old do you take him to be or do you think he is?; wir ♀ es für eine (od. uns zur) Ehre zu // we deem it an honour to //; er ſchätzt ſich für den feinſten aller Kenner he considers himself the best of judges; vgl. glücklich I; geſchätzter Freund! my dear (or worthy) friend!; ♛ wir ♀ Sie im Beſitz unſerer Briefe we trust you are in receipt of our letters; das geſchätzte Ihrige vom // your esteemed lines (or your favour) of // — **II ~** *n* 23 ſ. Schätzung.

ſchätzens-wert (ᵕₒˈ) *a.* 66 worthy of esteem, to be esteemed, estimable; vgl. ſchätzbar.

Schätzer (ᵕ⌣) *m* 22 valuer; auch = Ab-ſchätzer.

Schatz-gräber (ᵈ…) *m* 62 person digging for treasures, treasure-seeker; **-haus** *n* treasure-house; **-kammer** *f* treasury, exchequer, *bibl.* treasure-house; **-kammer-ſchein** ♛ *m* treasury- (or exchequer-) bill or note; **-kanzler** *m* (engl. Finanzminiſter) Chancellor of the Exchequer; **-käſtchen** *n* = -käſtlein; **-kaſten** *m* treasure- (or money-) chest; **-käſtlein** *n*: a) jewel-case or -box, casket; b) als Buchtitel etwa: choice selection; **-meiſter** *m* treasurer; **-meiſter-amt** *n*, **-meiſterei** *f* treasurer's office, treasurership; **♀pflichtig** *a.* 66 tributary; **-ſchein** ♛ *m* treasury-bill.

Schatzung (ᵕ⌣) *f* 46 imposition of taxes.

Schätzung (ᵕ⌣) *f* 46 (ſ. ſchätzen I) estimation, estimate, assessment, valuation, appreciation; **~s-wert** (ᵕ⌣ₒˈ) *m* 62 estimated (or assessed) value.

Schau (ˈ) [mhd.: show; *ſchauen] *f* 46 (Beſichtigung) view, inspection; (Ausſtellung) show, exhibition; mſt ⚔ (passing in) review, muster (vgl. Schauſpiel, bſd. Artikel); nur zur ~ dienen to serve merely for (outside) show; zur ~ ſteh(e)n to be on view, to be exposed to the public gaze; zur ~ ſtellen to exhibit, prunkend: to make a show of; vgl. ausſtellen 2; zur ~ tragen to make an exhibition of, to display, to parade, heuchelnd: to sham, feign, put on.

Schaub (ˈ) [ahd.: sheaf; *ſchieben] *m* ⑪⑦c. (Strohbund) wisp of straw.

ſchau-begierig (ᵘₒᵕ⌣) *a.* 66 eager (or anxious) to see.

Schau-bild (ᵘ…) *n* 62 exhibited picture; **-brot** *n*, *bibl.* show-bread; **-bude** *f* show(-booth); **-budenbeſitzer** *m* showman; **-bühne** *f* stage; vgl. -gerüſt.

Schauder (ˈ⌣) [ndd.; *ſchaudern] *m* 22 shudder(ing); (Zittern, Beben) trembling, shaking, vor Kälte: shivering, F (fit of) shivers, vor Entſetzen: horror, terror, fright, mit Haarſträuben: ◑ horripilation.

ſchauder-erregend (ᵘ⌣…) *a.* 66 horrifying; vgl. ſchauderhaft; **-geſchichte** *f* 62 awful (or dreadful, thrilling) story.

ſchauderhaft (ˈ⌣⌣) *a.* 66 horrible, awful, dreadful, terrible, shocking; (abſcheulich) abominable, atrocious; F *fig.* ganz ♀e (gewaltige) Ausgabe fearful (or awful, tremendous) expense.

Schauderhaftigkeit (ˈ⌣⌣⌣-) *f* 46 (ſ. ſchauderhaft) horribleness, awfulness, dreadfulness; atrociousness.

ſchaudern (ˈ⌣) [ndd.: shudder = (er-)ſchüttern] **I** *v/n.* (ħ. u. ſn) u. *v/a.* 92a. **1.** (Schauder erregen): a) to make a p. shudder or a p.'s flesh creep, to send a thrill through a p.; b) *v/impers.* es ſchaudert mich (od. mich ſchaudert's) vor et. I shudder at a th., I have a horror of a th. — **2.** (Schauder empfinden) to shudder (vor etwas at a th.); (beben) to tremble (or shiver) at a th.; mir ſchaudert die Haut oder es ſchaudert mir I shudder, I feel my flesh creep; ♀d in die Höhe fahren to start with a shudder. — **II ~** *n* 23 **3.** = Schauder.

Schauder-ſzene (ᵘ⌣…) *f* 62 scene of horror, dreadful (or horrible) scene or sight; **♀voll** *a.* 66 = ſchauderhaft.

ſchauen (ˈ⌣) [ahd.: show] **I** *v/n.* (ħ.), *v/a.* u. *v/refl.* 88 (ſehen, erblicken) to see, behold, perceive, observe; (auf et. blicken) to look (or gaze, peep) at; (aufmerkſam betrachten) to view, (beſichtigen) to inspect, examine, scrutinize; **auf** et. ♀ (achthaben) to pay regard (or heed) to a th.; auf et., einen (als Richtſchnur) ♀ to take a th., a p. as model; **gen** Himmel ♀ to look up to heaven; **in** die Zukunft ♀ to look (or peer) into the future; zu tief ins Glas ♀ to take a drop too much; **um** ſich ♀ to look about (one), to spy all (a)round. — **II ~** *n* 23 (ſ. I) observation; view(ing); inspection; nach innen: intuition.

Schau-ende ♛ (ᵘₒᵕ⌣) *n* 62 v. Tuch: sample.

Schauer¹ (ˈ⌣) [ſchauen] *m* 22 **1.** looker-on, spectator, eye-witness. — **2.** (prüfender Beamter) inspector, examiner.

Schauer² (ˈ⌣) [ahd.: shower] *m* 22 **1.** = Schauder; bſd. heiliger ~ sacred awe, wholesome dread, bodily fear; heimlicher ~ secret horror; toller ~ mad fit. — **2.** *path.* (heftiger Anfall) violent fit, paroxysm, spasm. — **3.** (Unwetter) storm; (Regenguß) shower, downpour (of rain), mit Graupeln: heavy fall of rain and sleet.

Schauer³ *prov.* (ˈ⌣) [: Scheuer] *n* (*a. m*) 22: a) (Schutz gegen Unwetter) shelter; b) (offener Schuppen) open shed, pent-house.

Schauer⁴ ⚓ (ˈ⌣) [ndl.] *m* 22 (Hafen-arbeiter) wharfinger, docker.

Schauer²-bad (ᵘₒᵕ) *n* 62 shower-bath, douche.

ſchau(e)rig (ˈ(⌣)⌣) *a.* 66 = ſchauerlich.

Schauer⁴-leute ⚓ (ᵘ⌣ₒˈ⌣) *m/pl.* von Schauermann.

ſchauerlich (ˈ⌣⌣) *a.* 66 causing a shudder, thrilling, ghastly, gruesome, weird (vgl. ſchauderhaft); **~keit** (ˈ⌣⌣-) *f* 46 thrilling nature, ghastliness, gruesomeness; atrociousness.

Schauer⁴-mann (ᵘ⌣ₒˈ) *m* 62 = Schauer⁴.

ſchauern (ˡ⌣) [Schauer²] *v/n.* (ɦ.) ㉜ **1.** = ſchaudern 2. — **2.** *v/impers.* vom Wetter: es ſchauert it is pouring (with rain), it's showery, (es graupelt) there is (rain and) sleet falling.

Schauer²-nacht (ᵘ⌣…) *f* ㊷ night of horror(s), awful night; **-roman** *m* ghastly novel, F blood-freezer or -curdler, penny-dreadful; **-tat** *f* atrocious deed, horrible (or awful, ghastly) crime, atrocity; **ɔvoll** *a.* ㊻ full of horror; vgl. ſchauderhaft.

Schaufel (ˡ⌣) [aḥd.: shovel; *ſchieben] *f* ㊽ **1.** shovel (*a. hort., zo.*, &c.), zum Schöpfen: scoop; eine ~ voll a shovelful (vgl. Spaten). — **2.** ⚙: a) ~ e-s Waſſerrades: paddle- (or ladle-)board, float; b) ~ e-s Ruders: blade; c) ~ e-s Ankers: palm, fluke. — **3.** *hunt.* (Gehörn des Dam- und Elen-wildes &c.) palm(ate antler).

Schaufel-band ⚙ (ᵘ⌣…) *n* ㊷ Schloſſerei: dovetail hinge; **-brett** ⚙ *n* am Mühlrade: jaunt, a. = Schaufel 2 a; **ɔförmig** *a.* ㊻ shovel-shaped; **ɔfüßig** *a., zo.* shovel-footed; **-gehörn, -geweih** *n, hunt.* palmed head; vgl. Schaufel 3; **-hirſch** *m, hunt.* buck of the fallow deer more than two years old.

ſchauf(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㊻ shovel-shaped.

ſchaufeln (ˡ⌣) *v/a.* und *v/n.* (ɦ.) ㉒a. to (work with a) shovel (vgl. ſchöpfen); ein Grab ɔ to dig a grave.

Schaufel-pflug ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ㊷ shovel-, scoop-plough; **-rad** *n* an Dampfſchiffen: paddle-wheel; **-rad-nabe** *f* paddle-wheel boss; **-raum** ⚓ *m* für Kohlen: shovelling-flat; **ɔvoll** *a.* ㊻ shovelful; **-zahn** *m* der Wiedertäufer: broad incisor.

Schau-fenſter ❦ (ᵘ⌣ˇ) *n* ㊷ show- (or shop-)window, shop-front; im ~ ausſtellen to display in the (shop-)window.

Schaufler (ˡ⌣) *m* ㉒ **1.** ⚙ shoveller, labourer (or man) using a shovel. — **2.** = Schaufelhirſch.

Schau-gefecht (ᵘ…) *n* ㊷ sham-fight, röm. Alt.: gladiatorial combat; **-gericht** *n* show-dish, (Tafelaufſatz) table-ornament; **-gerüſt** *n*: a) stage, platform, bei Wettrennen: grand stand; b) für e-n Sarg: catafalque; **-haus** *n* für Leichen: (public) mortuary, (fr.) *morgue*; **-kaſten** *m*, **-käſtchen** *n* show-case.

Schaukel (ˡ⌣) [nḍd.: shake] *f* ㊽ (Sitzbrett an Stricken) swing; (Wippwapp) seesaw; ruſſiſche ~ swingboat; eine ~ anbringen to put up a swing.

Schaukel-brett (ᵘ⌣…) *n* ㊷ seesaw; **-gerät** *n* Turnen: swinging-apparatus.

ſchaukeln (ˡ⌣) [Schaukel] ㉒a. **I** *v/n.* (ɦ.) to rock (to and fro), to swing, auf und nieder: to see-saw; mit dem Körper ɔ (wackeln) to sway, to waddle; ⚓ vom Schiffe: to roll, to pitch. — **II** *v/a.* und **ſich** ɔ *v/refl.* to rock, to swing; ſich auf e-m Stuhle ɔ to balance o.s. on a chair; ein Kind auf den Knien ɔ to dance (or dangle) … on one's knees.

Schaukel-pfanne ⚙ (ᵘ⌣…) *f* ㊷ Zuckerfabr.: seesaw pan; **-pferd** *n* rocking-horse; **-politik** *f* = -ſyſtem; **-reck** *n* Turnerei: trapeze; **-ſtuhl** *m* rocking-chair, rocker; **-ſyſtem** *n, pol.* political seesaw, trimming (one's sails to the wind), F wobbling, sitting on the fence.

Schaukler (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** p. who swings or rocks or sways. — **2.** *phot.* (Vorrichtung) ~ für die Platten rocker.

Schau-luſt (ᵘ…) *f* ㊷ love for sight-seeing, curiosity; **ɔluſtig** *a.* ㊻ fond of sight-seeing, curious.

Schaum (ˡ) [aḥd.: scum, skim] *m* ⑦c. **1.** foam of the sea, &c.; (Giſcht) spray; (Brandung) surf; ~ auf Bier, Champagner &c.: froth, head, auf Seifenwaſſer: lather; (Abſchaum) scum; *path.* (Geifer) foam, a. spume; Eiweiß zu ~ ſchlagen to whisk (or beat up) the white of an egg. — **2.** *fig.* bubble; zu ~ werden to vanish (into space), to dissolve into thin air; to come to naught; Sprichw. Träume ſind Schäume dreams are idle fancies or (mere) shadows.

ſchaum-artig (ᵘ…) *a.* ㊻ foam-like, frothy; **ɔbedeckt** *a.* covered with foam; **-bier** *n* ㊷ sparkling ale; **-blaſe** *f* bubble.

Schau-meiſter † (ᵘˌˡ⌣) *m* ㊷ inspector.

ſchäumen (ˡ⌣) [aḥd.; *Schaum] *v/n.* (ɦ.) ㊽ to foam, to froth; von Wein &c.: to sparkle, to effervesce, F to fiz(zle), von Seifenwaſſer: to lather (vgl. abſchäumen I); *fig.* vor Wut ɔ to boil over with rage; ɔd foaming, frothy, ♫ spumescent, von Getränken: sparkling, effervescent; *poet.* der ɔde Pokal the flowing (or sparkling) cup or bowl.

ſchaum-geboren (ᵘ…) *a.* ㊻ (D 9) risen (or sprung) from the foam; *myth.* die ~e (Venus) Aphrodite, Anadyomene; **-gold** *n* ㊷ = Blattgold.

ſchaumig (ˡ⌣) *a.* ㊻ foaming, frothy.

Schaum-kalk (ᵘ…) *m* ㊷ *min.*: ♫ aphrite; **-kelle** *f* skimming-ladle; **-kette** ⚙ *f* e-s Zaumes: slavering-chain; **-kraut** ❦ *n* cardamine; bitteres ~ cuckoo-flower (*Cardamine pratensis*); **-krone** *f* v. Meereswellen: white crest; **-löffel** *m* = -kelle; **ɔlos** *a.* ㊻ foamless, without froth, von Bier &c.: without a head; flat, dead; **-ſchläger** *m*: a) = Barbier; b) *fig.*, a. **~in** *f* puffing shopkeeper or trader; **-tierchen** *n* = -zirpe.

Schau-münze (ᵘˌᵘ⌣) *f* ㊷ medal.

Schaum-wein (ᵘ…) *m* ㊷ sparkling wine; champagne, F fiz(z); **-zirpe** *f, ent.* frog-hopper (*Aphro'phora spuma'ria*).

Schau-pfennig (ᵘ…) *m* ㊷ = -münze; **-platz** *m* scene (of action), stage, e-s Krieges: seat of war.

Schau-ſpiel (ᵘˌˡ) *n* ⑪d.: a) spectacle, scene, sight (vgl. Schauſtellung); b) *thea.* play, performance; drama; vgl. bürgerlich 2; ehm. geiſtliches ~ miracle-play.

ſchauſpiel-artig (ᵘˌˡ…) *a.* ㊻ dramatic, theatrical; **-dichter(in** *f*) *m* ㊷ dramatic poet(ess *f*), dramatist, playwright; **-dichtung** *f* drama, dramatic poetry; **-direktor** *m* manager of a theatre, a. theatrical manager.

Schau-ſpieler (ᵘˌˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ actor (*f* actress), player, performer, F *contp.* board-strutter; ~ für komiſche (tragiſche) Rollen: comedian (tragedian); herumziehender ~ strolling (jetzt meiſt: touring) actor; **~ei** (ˡˌ⌣ᵘ⌣) *f* ㊺ acting or performing (on the stage), histrionism; *fig.* affectation; **~-geſellſchaft** *f* ㊷ (provincial) company of actors; a. touring company; **ɔiſch** (ᵘˌˡ⌣ᵘ⌣) *a.* ㊻ theatrical, histrionic; **~-kunſt** *f* dramatic (or histrionic) art, histrionics; **ɔn** (ᵘˌˡ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉒a. to act (on the stage), to play a part; *fig.* to sham; **~-truppe** *f* = -geſellſchaft.

Schauſpiel-haus (ᵘˌˡˌˡ) *n* ㊷ play-house, theatre, *thea.* auch: house.

Schau-ſtellung (ᵘ…) *f* ㊷ exhibition, show, pageant(ry); **-ſtück** *n*: a) show-piece, specimen; b) = -münze.

Schaute (ˡ⌣) = Schote³.

ſchau-tragen (ᵘˌˡ⌣) *v/a.* ㊽b. ** = zur Schau tragen (ſ. d.).

Schau-turm (ᵘ…) *m* ㊷ look-out (or watch-)tower; **-turnen** *n* gymnastic display; **ɔwürdig** *a.* ㊻ worth seeing.

Schech (ˡ) [ar. Greis, Lehrer] *m* ㊿ (arabiſcher Häuptling) sheik(h).

Scheck¹ ⊤ ❦ (ᵘ) [engl.] *m* ⑪c. ㊸ (Anweiſung auf eine Bank) cheque; durchkreuzter ~ crossed cheque; an den Inhaber zahlbarer ~ open cheque.

Scheck² (ᵘ) [aḥd.] *m* ㊷ = Schecke.

Scheck¹-buch (ᵘˌˡch) *n* ㊷ cheque-book.

Schecke (ᵘ⌣) [ſ. Scheck²] *f* ㊽ (geflecktes Pferd) dappled (or piebald) horse.

Scheck¹-formular (ᵘˌ⌣⌣ˡ) *n* ㊷ blank cheque.

ſcheckig (ᵘ⌣) [mḥd.; *Scheck²(e) od. fr. *échec*] *a.* ㊻ dapple(d) or piebald (horse, &c.), brindle(d) (cow, cat, &c.), mottled (soap, &c.); spotted, speckled, checkered; F *fig.* ſich ɔ lachen to burst (or split) with laughing.

Scheck¹-inhaber (ᵘˌᵘ⌣) *m* ㊷ bearer.

ſcheel (ˡ) [ndd. *LU.* (dafür (a)hd. ſchelb): grch. *skolió's*: ſchielen] *a.* ㊻ cross- (or squint-, F boss-)eyed, squint(ing); ɔ zu et. ſehen, et. mit ɔen Augen anſehen to look at a th. with jealous eyes, auch: to look askance (or awry) at a th.

Scheel-auge (ᵘ…) *n* ㊷ squint- (F boss-) eye; **ɔäugig, ɔblickend** *a.* ㊻ = ſcheel; **-ſucht** *f* envy, jealousy; **ɔſüchtig** *a.* envious, jealous.

Scheffel (ᵘ⌣) [aḥd.; *Schaff *dim.*] *m* ㉒ (Getreidemaß, bſd. ehm. in Preußen 54,96 Liter) etwa: $1^1/_2$ bushels; *bibl.* ſein Licht unter einen ~ ſtellen to hide one's light under a bushel.

Scheffel-maß (ᵘ⌣…) *n* ㊷ bushel; **-ſack** *m* sack holding one bushel; **ɔweiſe** *adv.* (F a. *a.* ㊻) (taken) by the bushel.

Scheibchen (ˡ⌣) *n* ㉓ small disk or slice.

Scheibe (ˡ⌣) [aḥd.: sheave: grch. *skoípos* Töpferſcheibe] *f* ㊽ **1.** disk (a. der Sonne &c.), bſd. *ast.* (lunar, &c.) orb; ~ (Schnitte) Brot, Wurſt, eines Apfels &c.: slice; ~ Fleiſch auch: cut off a joint, &c.; ~ Honig honeycomb; ~ Wachs, Harz &c. cake of wax, resin, &c.; ~ von Tauwerk coil of rope; in ~n ſchneiden to slice. — **2.** ~ (Zifferblatt): a) eines Kompaſſes: card of the compass, b) einer Uhr: dial of a watch. — **3.** (Ziel fürs Wettſchießen) target; nach der ~ ſchießen to shoot at a target. — **4.** = Fenſterſcheibe. — **5.** ⚙ (Töpfer-) ~ (potter's) wheel; *mach., mech.* (runde) ~ sheave (of a block); pulley; ~ und Tau whip; zwei ~n und Taue whip upon whip.

ſcheiben-artig (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ in shape of a disk, disk-like, ♫ discoid, orbicular; **-bank** ⚙ *f* ㊷ Drahtzieherei: draw(ing)-bench; **-blei** *n* Glaſerei: window-lead; **-blume** ❦ *f*: ♫ discoid

flower; **=büchse** *f* rifle for target-firing; **=förmig** *a.* disk-shaped, ⊽ discous; **=gatt** ⚓ *n* sheave-hole; **=glas** *n* sheet-glass; **=honig** *m* honey in combs; **=könig** *m*, etwa: winner of the first prize at a shooting-match; **=maschine** *f*: a) disk-engine; b) *phys.* plate-machine; **=pulver** *n* fine gunpowder; **=qualle** *f*, *zo.*: ⊽ discomedusan; **=rad** 🚃 *n* disk-(or plate-)wheel; **=reißen** ⚙ *n*, *metall.* taking off the cakes; **=schießen** *n* target-practice (auch ⚔); (Wettschießen) rifle-(or shooting-)match; **=schütze** *m* marksman; **=stand** ⚔ *m* butt(s *pl.*); **=telegraph** 🖃 *m*, *tel.* disk-telegraph; **= und =seil=werk** ⚙ *n* sheaves *pl.* and cordage; **=weise** *adv.* in slices; **=werfen** *n* throwing the disk; **=wicklung** ⚙ *f*, *elect.* disk-armature.

ſcheibig (ˈ⌣) *a.* ⑯ = ſcheiben=artig, =weiſe.

Scheich (ˈ) = Schech.

Scheid=... (ˌ...) in Zſgn = Scheide=...

ſcheidbar (ˈ⌣) *a.* ⑯ separable, *chm.*: ⊽ decomposable, analysable; **~keit** *f* ㊻ separability, *chm.*: ⊽ decomposability.

Scheide[1] (ˈ⌣) [ahd.: sheath] *f* ㊾ **1.** line of separation, border-line, parting; (Grenze) frontier. — **2.** (Futteral für ſchneidende Werkzeuge) sheath (*a.* ♀ u. *zo.*), für Schwert, Dolch ꝛc. auch: scabbard, case; in die ~ ſtecken to sheathe, ein Schwert auch: to put up; aus der ~ ziehen to unsheathe (or draw) one's sword, &c. **3.** *anat.* = Mutterſcheide.

Scheide[2]**=bank** ⚒ (ˌ⌣...) [ſcheiden] *f* ㊷ sorting-table for ore; **=blick** *m* parting glance, farewell look; **=brief** *m*: a) farewell letter; b) jur. deed of separation; divorce; **=erz** ⚒ *n* rich (or paying) ore; **=gruß** *m* farewell (greeting); **=kunſt** *f* (analytical) chemistry; **=kuß** *m* parting-kiss; **=linie** *f* = Grenzlinie; **=mauer** *f* party-(or partition-)wall; **=münze** *f* (kleines Geld) small coin, change.

ſcheiden[1] (ˈ⌣) [ahd.: lt. *scin'dere*] ㊸ (e)ſt **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* **1.** (ſich) ♀ to separate (o.s.); ſie ſchieden (von=ea.) they parted (company); das 2de Jahr the parting year; die Milch ſcheidet ſich (gerinnt) ... is turning or curdling; meiſt *rel.* aus dieſem Leben ♀ to depart this life. — **II** *v/a.* **2.** to separate, gewaltſam: to sever, trennend: to part, to disconnect, teilend: to divide, ſondernd: to sunder (vgl. abſondern); ſie ſind geſchiedene Leute they are estranged from each other; ⚙ Zuckerfabr.: Rübenſaft ♀ to defecate beet-root juice; Zuckerrohrſaft ♀ to clarify (or clear) cane-root sugar; *chm.* Verbindungen ♀ to decompose (or analyse) ... — **3.** Eheleute ♀ to divorce a married couple; ſich ♀ l. to sue for a (judicial) separation or a divorce. — **III ~** *n* ㉓ **4.** parting; vor ſeinem ~ previous to his departure or his death. — **IV Geſchiedene(r)** *s.* ⑰ **5.** divorced man (*f* wife), *f* bisw. divorcee.

ſcheiden=artig (ˌ⌣...), **=förmig** *a.* ⑯ sheath-like, ⊽ vaginal; **=mündung** *f* ㊷ *anat.*: ⊽ orifice of the vagina; **=ſchnabel** *m*, *orn.* sheath-bill (*Chi'onis*).

Scheide=punkt (ˌ⌣⌣) *m* ㊷ point of divergence.

Scheider ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒: Perſon u. Werkzeug separator; *metall.* (Arbeiter b. Erzſcheiden) sorter (or picker and culler) of ore.

Scheide=ſtunde (ˌ⌣...) *f* ㊷ parting-hour, hour of separation or death; **=trunk** *m* parting-cup; **=wand** *f*: a) = =mauer; b) ✎, *zo.*, *anat.*, &c.: ⊽ septum, in Samengehäuſen, in der Naſe ꝛc.: ⊽ dissepiment; (Zwerchfell) diaphragm (auch ⚙ *elect.*); ⚓ bulk-head; **=waſſer** *n*, *chm.* (lt.) aquafortis (= Salpeterſäure); **=weg** *m*: a) parting-way; (Kreuzweg) cross-road or -way; b) *fig.* am ~ ſteh(e)n to have a difficult choice to make; Herkules am ~e Hercules at the cross-way, a. Hercules' choice.

Scheidung (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊻ **1.** (zu ſcheiden 1 u. 2:) separation; *chm.* decomposition, (chemical) analysis. — **2.** (zu 3:) ~ von Eheleuten: (judicial) separation, ſtärker: divorce.

Scheidungs=erkenntnis (ˌ⌣...) *n* ㊷ jur. decree nisi; **=grund** *m* ground (on which to sue) for a divorce; **=klage** *f* divorce-suit or -proceedings *pl.*; **=pfanne** ⚙ *f* Zuckerfabrikation: defecator, defecating-pan.

Scheik(h) (ˈ) = Schech.

Schein (ˈ) [ahd.: shine; *ſcheinen] *m* ⑪c. **1.** (mattes Licht) subdued (or gleam of) light, F shine, *poet.* sheen; (Glanz) brilliancy, shining light (vgl. Heiligenſchein). — **2.** *fig.* (*ant.* Wirklichkeit) appearance, semblance; (Ausſehen) air, look, (Außenſeite) outside, mere show; (Vorwand) pretence, pretext; äußerer ~ outward appearance; dem ~e nach to all appearance(s), apparently; unter dem ~e der Freundſchaft under the cloak (or disguise, mask) of friendship; ſich den ~ geben, als ob // to feign (or pretend) as though ⫽; zum ~e, des ~es wegen, a. (lt.) pro forma, for form's sake, for the sake of appearance (vgl. Anſchein); das iſt alles nur ~ (Verſtellung) that's nothing but a feint or blind or make-believe; F it's all (a) sham; Sprichw. der ~ trügt appearances are (often) deceptive or delusive. — **3.** (Beſcheinigung) certificate, weitS. bill; (Quittung) receipt; (Formular) form.

Schein=andacht (ˌ⌣...) *f* ㊷ false devotion; **=angriff** *m*: a) ⚔ feigned attack; b) *fenc.* feint.

ſcheinbar (ˈ⌣) *a.* ⑯ seeming, (augenſcheinlich) apparent, (angeblich) ostensible; (durch den Schein blendend) specious (pretext, &c.); (einleuchtend) plausible (reason, &c.); (wahrſcheinlich) likely (motive, &c.); ſein 2er Reichtum his fictitious (or make-believe) wealth; *ast.* 2er Horizont apparent horizon; **~keit** *f* ㊻ seemingness; appearance; speciousness; plausibility; likelihood.

Schein=beweis (ˌ⌣...) *m* ㊷ specious pretext, makeshift; **=beweis** *m* sham proof; **=bild** *n* delusion; (Schemen) phantom; **=ding** *n* imaginary (or fictitious) object, chimera; **=ehe** *f* fictitious marriage.

ſcheinen (ˈ⌣) [ahd.: shine] **I** *v/n.* (h.) ㊸ **1.** to shine, to give light; (glänzen) to glitter; (blenden) to dazzle; (wärmen) to give off warmth or heat; der Mond, die Sonne ſcheint the moon, the sun shines or is shining; die Sonne ſcheint heiß ... is hot. — **2.** (den Schein v. et. h.) to seem, to appear; ſie 2 reich zu ſein od. es ſcheint, ſie ſind reich (od. als ob ſie reich ſeien) they seem (or appear) to be rich, weniger beſtimmt: it seems as though they were rich; er ſcheint ein braver Menſch (zu ſein) he looks an honest fellow; wenn es Ihnen recht ſcheint if you deem it right, if you approve of it; das ſcheint nur ſo that's only an illusion, it only looks like that; das will mir nicht ſo ganz 2 (einleuchten) I don't quite see (or understand) that; Sprichw. ein anderes iſt 2, ein anderes iſt ſein seeming and being (or appearance and reality) are (two) different things. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (ſ. 1) shining; light, brilliancy; (ſ. 2) semblance, appearance, look of a. th.

Schein=freund (ˌ⌣...) *m* ㊷ false friend; **=freundſchaft** *f* false (or pretended) friendship; **=friede** *m* hollow (or patched-up) peace; **ſ=fromm** *a.* ⑯ shamming piety; vgl. ♀heilig; **=frömmigkeit** *f* sham piety, false devotion; (Heuchelei) hypocrisy; **=frucht** ♀ *f* collective fruit; **=gefecht** ⚔ *n* shamfight; **=gelehrſamkeit** *f* pseudo-learning, smattering (of knowledge); **=geſchäft** ✻ *n* fictitious bargain; **=grund** *m* fictitious (or apparent) reason, *phls.* sophism; (Vorwand) pretext; **ſ=heilig** *a.* sanctimonious, canting, F saintly; (heuchleriſch) hypocritical; **=heilige(r)** *s.* hypocrite, F saint; **=heiligkeit** *f* sanctimoniousness, F saintliness; **=kampf** ⚔ *m* mock combat; **=kauf** *m* fictitious purchase; **=körper** *m* delusive body; vgl. =weſen; **=krankheit** *f* feigned (or sham, shammed) sickness; **=krieg** ⚔ *m* mimic warfare; **=leben** *n* semblance of life, *fig.* useless existence; **=quittung** *f* sham receipt; **=tod** *m* semblance of death, suspended animation, trance, *med.*: ⊽ asphyxia(tion); **ſ=tot** *a.* seeming(ly) dead, (lying) in a trance, *fig.*, auch von Dingen: dead-alive; **=verhör** *n* mock trial; **=vertrag** *m* sham contract; **=wechſel** ✻ *m* accommodation-bill; **=welt** *f*, etwa: world of visions or fictions; **=werfer** *m*: elektriſcher ~ auf Schiffen ꝛc.: search-light; **=weſen** *n* imaginary (or fictitious) being; vgl. =bild.

Scheiß=dreck P (ˈ⌣) *m* ㊷ unanſtändig: [shit, turd.]

Scheiße P (ˈ⌣) *f* ㊾ unanſt. shit, human excrements *pl.*; **ſcheißen** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳a. to shit; **Scheißerei** (ˈ⌣ˈ) *f* ㊻ shitting; (Abführen) diarrhœa.

Scheiß=haus (ˌ⌣...) *n* ㊷ unanſt. = Abtritt 2; **=kerl** *m* nasty (or cowardly) fellow.

Scheit (ˈ) [ahd.; *ſcheiden] *n* ⑪④c.: ~ Holz log (or piece) of wood, billet; (Brettchen) thin board; (Splitter) splinter; zu ~ern gehen = ſcheitern.

Scheitel (ˈ⌣) [ahd.; *ſcheiden] *m* ㉒, a. *f* ㊾ **1.** crown (or top) of the head, ⊽

vertex; vom ~ bis zu den Fußsohlen from top to toe, from head to heels or foot; den ~ betreffend, zum ~ gehörig vertical. — 2. *geom.* e-s Winkels: vertex; *math.* (Ausgangspunkt der Koordinaten einer Kurve) origin. — 3. (Teilung des Haupthaares) parting of the hair.

Scheitel-abstand (ᵘ⌣...) *m* ⑫ *ast.* zenith-distance; **-bein** *n*, *anat.*: ◻ parietal bone; **-fläche** *f* vertical plane; **-haar** *n* top-hair; **-käppchen** *n* little cap covering the crown of the head, auch: skullcap; **-kreis** *m* vertical circle, *ast.*: ◻ azimuth; **-lini-e** *f*, *ast.* Zeichnen: vertical line.

ſcheiteln (⌣ˈ) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ⑨a. die Haare ♀ to part the hair, to make a parting; von den Haaren: ſich ♀ to form a parting, to part.

Scheitel-punkt (ᵘ⌣...) *m* ⑫: a) (*ant.* Fußpunkt): ◻ vertex, *ast.* auch: zenith; a. = Scheitel 2; b) *fig.* (Gipfelpunkt) apex; **♀recht** *a.* ⑯ (ſenkrecht) vertical; **-winkel** *m/pl.*, *math.* vertical and opposite angles *pl.*

Scheiter-haufe(n) (ᵘ⌣ˌˈ⌣) [Scheit] *m* ⑫ (funeral) pile, pyre; für Lebende: stake; auf dem ~ hinrichten, verbrennen to burn at the stake.

ſcheitern (ˈ⌣) [Scheit] **I** *v/n.* (ſn u. h.) ⑨a. ⚓ (stranden) to run aground, to be stranded; (auf Klippen in Stücke gehen) to split on rocks, to be wrecked, to suffer shipwreck; (untergehen) to founder, to be lost, *fig.* to go to pieces or F to smithereens; to fail, to miscarry; *fig.* daran ſcheitert ſ-e ganze Kunſt it baffles him altogether, that's beyond him or his ability; geſcheitert frustrated (scheme), abortive (attempt). — **II** ~ *n* ㉓ running aground; shipwreck, foundering, *fig.* failure, miscarriage.

Scheit-holz (ᵘ...) *n* ⑫ wood in logs or billets, logs *pl.* of wood; **♀recht** *a.* ⑯ *arch.* (geradlinig) forming a straight line.

Schelch (ᵘ) *m*, *n* ⑪b. (Boot) barge.

Schelde ♀ (ᵘ⌣) *npr/f.* ㊽ die ~ (belgiſcher Fluß) the Shelde, the Scheldt.

Schelfe (ᵘ⌣) [ahd.: shelf; *Schale¹] *f* ㊽ (Fruchthülſe, Schale) husk, shell.

Schellack (ᵘ⌣) [ndd. Schalen-lack] *m* ⑪c. (Harz des Gummilackbaumes) shellac.

Schelle (ᵘ⌣) [ahd.; *ſchallen] *f* ㊽ **1.** little bell, die zu Tiſche lädt: dinner-bell, in der Schule: school-bell; (Klingel) hand-bell, *bibl.* wie eine klingende ~ (1. Kor. 13, 1) as a tinkling cymbal; vgl. anhängen 1. — **2.** ~n *pl.* = Handfeſſeln. — **3.** = Maulſchelle. — **4.** **~n¹** *pl.* Farbe im Kartenſpiel: diamond(s *pl.*).

ſchellen² (ᵘ⌣) [mhd.; *Schelle] **I** *v/n.* (h.) ㉘ to ring (the bell), to pull the bell. — **II** ~ *n* ㉓ ringing (the bell), pull (or ring) of the bell, sound of a bell.

Schellen¹-baum ⚔ (ᵘ⌣...) *m* ⑫ crescent; **-bube** *m* Karte: knave of diamonds; **-ente** *f*, *orn.* garrot; **-geläut(e)** *n*: a) ringing (or tinkling) of bells; b) *coll.* (set of) bells, e-s Pferdes: bell-harness; an Schlitten: sleigh-bells *pl.*; vgl. Glockenſpiel; **-hals-band** *n* bell-collar; **-kappe** *f* fool's cap with bells; **-ſchlitten** *m* sledge with bell-harness; **-trommel** 𝅘𝅥𝅮 *f* tambourine; **-zug** *m* bell-pull or -wire.

Schell-fiſch (ᵘˌ⌣) [(nicht = shell-fish!) ndd., ndl. Schalenfiſch] *m* ⑪a. *ichth.* haddock (*Gadus Aeglefinus*).

Schell-hengſt (ᵘˌ⌣) [ahd. scëlo = Zuchthengſt] *m* ⑪a. stallion.

Schell-kraut ⚘ (ᵘˌˈ) [grch. *chelidó'n* Schwalbe] *n* ②c. celandine (*Chelido'nium maius*).

Schelm (⌣) [ahd. Peſtilenz] *m* ⑪b., obd. ㊷, **~in** *f* ㊼ **1.** *b.s.* rogue; (Schurke) scoundrel, knave, (Böſewicht) villain, F bad one, P bad'un; **~in** *f* female rogue; cunning woman, vixen, F huzzie; an e-m zum ~ werden to play a p. a knavish trick, to act the villain to a p.; ſ. Hans 2; Sprichw. auf einen ~ (gehören) anderthalbe pay rogues in their own coin; ein ~, der mehr gibt als er hat you cannot give more than you have; ein ~, der mehr tut als er kann you cannot do impossibilities; ein ~, der Schlechtes dabei denkt! (fr.) honni soit qui mal y pense; je größer (ob. je ärger) ~, je größer Glück the greater the rogue the greater his luck. — **2.** (Ausdruck des Bedauerns) der arme ~ the poor fellow or F devil. — **3.** *g.s.* = Schalk 2. — **4.** = Schelmerei, zB.: *fig.* er hat einen ~ im Nacken oder hinter den Ohren he is a cunning rogue or a sly fellow or F an artful dodger (vgl. Schalk 3).

Schelmen-geſicht (ᵘ⌣...) *n* ⑫ knave's (or roguish) face; **-lied** *n* frivolous (or fast, F flash) song; **-pack** F *n* set of rogues; **-roman** *m* frivolous (or racy, F fast) novel; **-ſtreich** *m*, **-ſtück** *n* knavish (or roguish, villainous, base) trick; (Schurkerei) villainy.

Schelmerei (ᵘ⌣ˈ) *f* ㊽ (Weſen eines Schelmes) roguery, knavery, villainy; ~ treiben to play the rogue or the knave.

ſchelmiſch (ᵘ⌣) [Schelm] *a.* ⑯ *g.s.* (ſchalkhaft) roguish, (durchtrieben) arch.

Schelm-ſtreich, -ſtück (ᵘ⌣...) ſ. Schelmen-...

Schelpe (ᵘ⌣) [ndd.] *f* ㊽, mſt. *pl.* ~n small shells *pl.* found on the beach.

Schelte (ᵘ⌣) [ahd.; *ſchelten] *f* ㊽ scolding, (words of) reprimand; ~ bekommen to get a scolding or F a blowing-up or a (good) talking-to.

ſchelten (ᵘ⌣) [ahd.: scold] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* ㊼e. **1.** e-n wegen ſ-s Betragens (oder über ſein Betragen) ♀, j-s Betragen ♀ to scold (or blame, chide, ſtärker: rebuke, revile) a p. for his conduct; (heruntermachen) to reprimand, F to blow up, (ſchimpfen) to abuse; als *v/n.*: den ganzen Tag ♀ to be scolding all day long; auf e-n, et. ♀ to inveigh against (or to find fault with, F to run down) a p., a th. — **2.** e-n einen Dummkopf oder als dumm ♀ to call a p. a blockhead or a duffer. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** scolding, rebuke; reprimand, abuse, invective.

Schelter (ᵘ⌣) *m* ㉒ scolder, reviler.

Schelt-name (ᵘ...) *m* ⑫ nickname, **-rede** *f* diatribe, philippic; **-wort** *n* abusive term, invective.

Schema (⌣ˈ) [grch. Geſtalt] *n* ㊿ ⑥⓪: a) (Muſter) model, pattern; ~ F (gedankenloſes Handeln nach der Vorſchrift) mere routine-work, mechanical drill; nach ~ F by rule of thumb; b) = Formular, bſd. 2; **♀tiſch** (-ˈ⌣) *a.* ⑯ schematic, in accordance with a certain model or formula; **♀tiſieren** (---ˈ⌣) *v/a.* ⑳ to schematize; **~tismus** (--ᵘ⌣) *m* ㉗ (Form [en] weſen; [Perſonal-] Verzeichnis) schematism; **~tiſt** (--ᵘ) *m* schematist.

Schemel (ˈ⌣) [ahd.; *lt. *scame'll-um* **n**] *m* ㉒ (niedriges Stühlchen) stool, für die Füße: footstool, gepolſterter: hassock.

Schemen (ˈ⌣) [mhd.: ſcheinen] *m* ㉓ phantom, (mere) shadow, delusion, *bibl.* vain show; **ſchemenhaft** (ˈ⌣⌣) *a.* ⑯ like a phantom, shadowy, delusive.

Schenk (ᵘ) [ahd.; *(ein)ſchenken] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** cup-bearer. — **2.** bar-keeper; vgl. Schankwirt(in).

ſchenkbar (ᵘ-) *a.* ⑯ **1.** fit to be given away or to be presented. — **2.** Getränk: fit to be retailed, weitS. saleable.

Schenke (ᵘ⌣) [mhd.; *ſchenken] *f* ㊽ ale- (or beer-) house, public-house, bar, inn, tavern, F pub, pot house, an der Landſtraße: half-way house.

Schenkel (ᵘ⌣) [mhd.: shank: Schinken] *m* ㉒ **1.** *anat.*: a) (Ober-)~ (bis zum Knie herab) thigh, ◻ femur; b) (Unter-)~ shank; (Bein) leg; zum ~ gehörig: ◻ femoral, crural; *man.* ſ. anſchließen 6. — **2.** ⚙ shank, leg, side-piece, e-s Zirkels: foot, e-s Hufeiſenmagnets: limb, ⚔ *artill.* ~ eines Hebezeugs: pry-pole, gin-cheek; ⚓ ~ (Tau-ende) pendant. — **3.** *geom.* ~ eines Winkels side of an angle.

Schenkel-(blut-)ader (ᵘ⌣...) *f* ⑫ *anat.*: ◻ femoral (or crural) blood-vessel; **-bruch** *m*: a) *surg.* fracture of the thigh(-bone); b) *path.* (Vorfall) femoral hernia; **-druck** *m* pressure of the thighs.

...ſchenk(e)lig (...ᵘ(⌣)⌣) *a.* ⑯ in Zſſgn mit *a.*, zB.: a) dick-♀ having big thighs; b) *math.* gleich-♀: ◻ isosceles.

Schenkel-knochen (ᵘ⌣...) *m* ⑫ *anat.* thigh-bone; **-muskel** *m*: ◻ crural muscle; **-ſchlag-ader** *f*, *anat.*: ◻ femoral (or crural) artery; **-zirkel** ⚙ *m* (pair of) compasses *pl.*

ſchenken (ᵘ⌣) [ahd. = einſchenken] *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ **1.** a) to pour out; das Glas voll ♀ to fill the glass (to the brim); b) von Schankwirten: (reichen, verkaufen) to retail (alcoholic) liquor, to sell (at the bar), *abs.* to keep a bar or a public-house. — **2.** (geben) to give a p. a th., als Geſchenk: to present a p. with a th., to make a p. a present of a th.; er hat es geſchenkt bekommen ob. F gekriegt he has had it as a gift, he has been presented with it; et. zu Weihnachten geſchenkt bekommen to get a th. as a Christmas-present (von Dienſtperſonen ꝛc.: as a Christmas-box); das Haus habe ich beinahe geſchenkt bekommen I bought the house for next to nothing or for a mere song; ich möchte es nicht geſchenkt h. I would not have it for a gift; e-m die Freiheit ♀ to bestow freedom upon a p., to give a p. his liberty, to set a p. free; ſ. Glaube 1; e-m das Leben ♀ to grant a p. his life, e-m Verurteilten: to pardon a p.; wenn Gott mir das Leben ſchenkt if God spare me, please God I am

spared; ſich (ſelbſt) et. ♀ to treat o.s. to a th. – 3. (erlaſſen) to acquit a p. of a th.; e-m e-e Strafe für et. ♀ to pardon a p. s.th., to let a p. off without punishment (for a th.); es ſoll dir diesmal geſchenkt ſein I'll let you off this time; es iſt ihm nicht geſchenkt he shall not be spared, he shall pay for it; Sprichw. ſ. Gaul. — **II** ~ *n* ㉓ 4. presentation; ſ. Schenkung.

Schenken=amt (ᵈ⌒ᵘ) *n* ㊷ ehm. an Fürſtenhöfen: cup-bearer's office.

Schenker (ᵈ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ giver, donor, p. who gives, &c. (ſ. ſchenken 2).

Schenk=gerechtigkeit (ᵈ…) *f* ㊷ publican's license, vgl. Schank 1; **=haus** *n* = Schenke; **=kanne** *f* beer-can, pot, pint; **=mädchen** *n*, **=mamſell** F *f* bar-maid; **=ſtube** *f* tap-room, (public) bar; **=tiſch** *m* bar; vgl. Büfett 1.

Schenkung (ᵈ⌒) *f* ㊻: a) (das Schenken u. Geſchenkte) donation; vgl. ſchenken II; b) (Geſchenk) gift, present; reiche ~ rich gift, bſd. ehm. largess(e); **~s=akte** (ᵈ⌒…) *f* ㊷, **=brief** *m*, **=urkunde** *f* jur. deed of donation; **♀s=weiſe** *adv.* (F *a. a.*) by way of donation, (bestowed or received) as a gift.

Schenkwirt(ſchaft) *f*) (ᵈ⌒ᵘ(⌒)) *m* ㊷ = ♂

Scher=baum ⚙ (ᵘ⌒ᴸ) *m* ㊷: a) Weberei: = Garnbaum; b) Wagenbau: ſ. Schere 3.

Scherbe (ᵈ⌒) [ahd.: ſcharf] *f* ㊽ fragment (or piece) of glass, china, &c.; shard, potsherd; weitS. ~n *pl.* (Trümmer) debris *sg.* ob. *pl.*; (Blumentopf) flower-pot.

Scher=becken (ᵘ⌒ᵈ⌒) *n* ㊷ = Barbierbecken.

Scherbel *provc.* (ᵈ⌒) *m* ㉓ = Scherbe.

Scherben ↖ (ᵈ⌒) *m* ㉓ (chamber-)pot.

Scherben=gericht (ᵈ⌒…) *n* ㊽ grch. Alt.: ostracism; **=kobalt** ⚒ *m*, *min.* native flaky arsenic, fly-powder.

Scherbett (⌒ᵈ) [türk.; *ar. Trank] *n* ⓤc. (limonaden-artiges Getränk) sherbet.

Scher=beutel faſt † (ᵘ…) *m* ㊷ (barber's) shaving-bag or -case; **=blatt** *n* shear-blade; **=block** *m* Seilerei: warping-block.

Schere (ᴸ⌒) [ahd.: shears] *f* ㊽ 1. (pair of) scissors *pl.*, größere: shears *pl.*, kleinere für die Nägel: nail-scissors *pl.* — 2. *zo.* ~ der Krebſe, Skorpionen, Spinnen ꝛc.: claw. — 3. (Wagen=)~ (Gabelbeichſel) shafts *pl.* of a carriage, a cart, &c.; ~ e-r Wage: fork.

ſcheren[1] (ᴸ⌒) [ahd.: shear, share] ⓣa. (㊽) **I** *v/a.* 1. to shear (or clip) sheep; *fig.* ſ. Schäfchen 1. — 2. e-m den Bart ♀, e-n ♀ to shave a p.; kurz geſchoren close-shaven or -cropped; den Raſen ♀ to clip the grass, to mow the lawn; *fig.* ſ. Kamm 1. — 3. ⚙: a) ㊽ ⚙ Fäden, Seile ♀ (ausſpannen) to warp ...; ⚓ Taue: to extend, stretch; b) geſchor(e)ner Sammet cut velvet. — 4. *fig.* (placken) to vex, torment, tease. — **II ſich** ♀ *v/refl.* 5. ſich ♀ (fortmachen) to run away, to slope (off); er ſoll ſich zum Henker (ob. Teufel) ♀ he may go to hell or P to blazes, let him go and be hanged or damned. — 6. ſich um et. ♀ (bekümmern) to trouble about a th., to attend (or pay heed) to a th.; ſich um nichts 2b reckless, heedless; das ſch(i)ert mich nicht (geht mich nicht an) that does not trouble me; was ſch(i)ert mich das? what does that matter (or what's that) to me? — **III** ~ *n* ㉓ 7. der Schafe shearing; ⚙ des Tuches ꝛc.: warping.

ſcheren[2] ⚓ (ᴸ⌒) *v/n.* (ſn) ㊽ (herankommen) to sheer up or alongside.

ſcheren[3]**=artig** (ᵘ⌒…) [*pl.* v. Schere] *a.* ㊽ scissorlike; **=block** ⚙ *m* ㊷ shear-block; **♀förmig** *a.* scissor-shaped, *zo.*: ⓣ forcipate(d); **=futteral** *n* scissor-case; **=ſchleifer** ⚙ *m* scissor-, shear-grinder; **=ſchnabel** *m*, *orn.* scissor(s) bill (*Rhynchops*); ſchwarzer ~ cutwater, skimmer.

Scherer ⚙ (ᴸ⌒) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ shearer, shearman, Weberei: warper.

Scherererei (⌒ᵘᴸ) *f* ㊻ (ſ. ſcheren[1] 4) vexation, annoyance, worry; e-m viel ~ m. to give a p. much trouble, to cause a p. great bother; ~en verurſachend vexatious, bothersome.

Scherflein (ᵈ⌒) [ahd. *dim.* v. Scherbe] *n* ㉓ mite; ſein ~ beitragen to give (or throw in) one's mite.

Scherge † ob. *fig. b. s.* (ᵈ⌒) [ahd.; *Schar[1]] *m* ㊹ 1. (Polizei-, Gerichts-diener) constable, bailiff, ehm. catchpoll. — 2. = Henker.

Schergen=amt (ᵈ⌒…) *n*, **=dienſt** *m* ㊷ constable's (or bailiff's) office, duty.

Scherif (ᵘᴸ) [ar. edel] *m* ⑮ (ⓜd.) Titel der Nachkommen Mohammeds: *sherif*, *shereef*.

Scher=leine ⚓ (ᵘ…) *f* ㊷ reeving- (or hauling-)line; **=maſchine** ⚙ *f* Tuchfabr.: shearing-machine; **=maus** obd. [ahd. scëro Maulwurf] *f* = Maulwurf; **=meſſer** *n*: a) ↖ razor; b) der Gerber: shaving-knife or -tool; **=rahmen** *m* Weberei: shearing-frame; **=ſtube** ↖ *f* barber's shop; **=tiſch** *m* Tuchmacher: shearing-table; **=wange** *f* ſ. Kloben 5; **=wenzel** ꝛc. [fr. *servant*] ſ. Scharwenzel ꝛc.; **=wolle** *f* shearings *pl.*

Scherz (ᵈ) [mhd.; *ſcherzen] *m* ⓤa. (*ant.* Ernſt[2]) merriment; (Spaß) joking, joke, jest(ing); (Schäkerei, Tändelei) sport, fun; quips and pranks, games, F larks *pl.*; (Neckerei) banter, chaff; ~ beiſeite, ohne ~ all joking apart; aus ~, im ~, zum ~e in jest, in (or for) fun, by way of a joke, in a jocose (or laughable) way, facetiously; es war nur ~ it was only (my) fun; ~ mit e-m treiben, ſ-n ~ mit e-m h. to make sport (or game) of a p.; er kann keinen ~ verſtehen he can't stand (or bear) a joke.

Scher=zeit (ᵘᴸ) *f* ㊷ der Schafe: shearing- (or clipping-)time.

ſcherzen (ᵈ⌒) [mhd. ſpringen] ⑳ **I** *v/n.* (h.) (ſ. Scherz) 1. to make merry over a th.; to joke (or jest) at a th.; to have fun with a th.; to make fun (or game) of a th. — 2. *abs.* (ſein Spiel treiben) to sport, to frolic, to disport o.s.; Sie ♀! you are (only) joking!, you don't mean it!; er läßt nicht mit ſich ♀ he is not to be trifled with, he won't stand a joke. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Scherz; zB. das iſt nicht zum ~ that's no joking matter.

Scher=zeug faſt † (ᵘᴸ) *n* ㊷ (barber's) shaving-implements *pl.*; vgl. =beutel.

Scherz=gedicht (ᵈ⌒ᵘ) *n* ㊷ merry (or comic, humorous, jocular) poem.

ſcherzhaft (ᵈ⌒) *a.* ㊽ (luſtig, heiter) pleasant, merry, jovial; vgl. ſcherzliebend; (kurzweilig) funny, jocular, facetious, (komiſch) comic(al), droll; **~igkeit** (ᵈ⌒⌒) *f* ㊻ jocularity, facetiousness, playfulness, waggishness; comicality, drollery.

ſcherz=liebend (ᵈ…) *a.* ㊽ fond of (cracking) jokes, jocular, facetious, playful, frolicsome, waggish, F larky; **=lied** *n* ㊷ comic song; **=macher** *m* jester, joker, wag, *a.* humorist; **=name** *m* = Spitzname; **=rätſel** *n* humorous riddle; **♀weiſe** *adv.* jestingly, jocularly, in a jocose way, for (a bit of) fun, for a joke; **=wort** *n* word (spoken) in jest, *a.* facetious term or expression, joke.

Scheu[1] (ᴸ) [ſcheuen] *f* ㊻ (*pl.* ↖) shyness; timidity; nervousness; reserve, coyness; ohne ~ without the least fear; (ſchonungslos) unsparingly; ohne Scham und ~ unabashed; eine (heilige) ~ vor e-m, et. empfinden to have a (wholesome) dread (or fear) of a p., a th., to stand in (great) awe of a p., a th.

ſcheu[2] (ᴸ) [ndd.: shy] *a.* ㊽ shy, v. Pferden ꝛc.: skittish, (easily) shying, wild; (zaghaft) timid, timorous, faint-hearted, nervous; (ungeſellig) retired, unsociable, (zurückhaltend) reserved, bashful, coy; ♀ m. to startle, frighten, alarm; ♀ w. to take fright, v. Pferden a.: to shy, (durchgehen) to run away, to bolt.

Scheuche (ᴸ⌒) *f* ㊸ scarecrow (auch *fig.*).

ſcheuchen (ᴸ⌒) [ahd.: shy, skew] *v/a.* ㊽ to scare, to frighten (away), to drive (or chase) away, to expel.

ſcheuen (ᴸ⌒) [ſcheuchen] ㊽ **I** *v/n.* (h.) (ſcheu w.) to shy, to take fright (vor et. at a th.). — **II ſich** ♀ *v/refl.* ſich vor e-m, et. ♀ (fürchten) to be in dread (or fear) of a p., a th.; (e-n, et. meiden) to fight shy of a p., a th.; to shun (or avoid) a p., a th. — **III** *v/a.* e-n, et. ♀ = ſich vor e-m, et. ♀ (ſ. II); ſ. Koſten; keine Mühe ♀ to spare no trouble or exertion; Sprichw. ſ. brennen 3; tue recht und ſcheue niemand do right and fear no one, (*sH.*) tell truth and shame the devil.

Scheuer[1] (ᴸ⌒) [ahd.: Schauer[3]] *f* ㊸ 1. (Scheune) barn. — 2. (Wetterſchutz) shelter, (open) shed.

Scheuer[2]**=beſen** ⚙ (ᵘ⌒…) [ſcheuern] *m* ㊷, **=bürſte** *f* scrubbing-brush, hard brush; **=faß** *n* wash-up; **=frau** *f* scrubber, charwoman; **=lappen** *m* house-flannel, ⚓ swab; **=leiſte** ⚙ *f* an Möbeln ꝛc.: front ledge; **=magd** *f* = =frau; *a.* general servant.

ſcheuern (ᴸ⌒) [ndd.: scour; *fr. *e'curer*] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ⓖa. 1. (hart reiben) das Hemd ſcheuert mich auf dem Rücken oder mir den Rücken wund ... chafes (or rubs the skin off) my back. — 2. (reinigen) to scour; Geſchirr ♀ to wash up crockery or china; den Fußboden ♀ to scrub the floor. — **II** *v/n.* (h.) 3. das Hemd ſcheuert ... chafes the skin.

Scheuer[2]**=papier** ⚙ (ᵘ⌒…) *n* ㊷, **=ſand** *m* scouring-paper, -sand; **=ſtein** *m* hearth-stone; **=tag** *m* cleaning-up day; **=**[1]**tor** *n* barn-door; **=**[2]**tuch** *n*, **=wiſch** *m* = =lappen.

Scheu=klappe ⚙ (ᵘ…) *f* ㊷, **=leder** *n* am Zaum des Pferdegeſchirrs blinker, eye-flap.

Scheune (ᴸ⌒) [ahd.] *f* ㊸ barn; hay-loft.

Scheunen=dach (ᵘ⌒…) *n* ㊷ barn-roof; **=dreſcher** *m* = Dreſcher; ſ. freſſen 1; **=tenne** *f* thrashing-floor; **=tor** *n* barn-door, gate of a barn.

Scheurer (ᴸ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ scourer, scrubber; vgl. Scheuerfrau.

Scheusal (ˈ–) [mhd.; *scheuen] *n* ⓓ. dreadful (or hideous) object, awful creature, F fright; stärker: monster.

scheußlich (ˈ–) [mhd.; *scheuch(z)en] *a.* ⓖ 1. dreadful, awful, horrid, horrible, frightful; hideous, ghastly; (widernatürlich) monstrous; (empörend) revolting, atrocious. — 2. F *fig.* für ungemein; *adv.* das ist mir ♀ unangenehm that's exceedingly annoying to me.

Scheußlichkeit (ˈ–ˌ–) *f* ⓖ (s. scheußlich) dreadfulness, awfulness; als Tat: horrible deed, atrocity.

Schibboleth (ˌ–ˈ–, ˈ–ˌ–) [hebr. Ähre, Jungfrau] *n* ⓓ. ⓜ (Erkennungswort, Losung; Buch der Richter 12, 5 u. 6) shibboleth.

Schicht (ˌ) [mhd.: shift; *(ge)schehen] *f* ⓖ 1. (et. Ausgebreitetes) layer, bed (a. ⚒), *geol.*, *min.* stratum (a. ♀ und *zo.*), e-r Flüssigkeit ꝛc.: film; ⚙ ~ Holz pile (or stack) of wood; *fig.* die breiten ~en des Volkes the great masses of the people; in den höchsten ~en in the highest walks of life, among the upper ten; die unteren ~en the lower orders or classes *pl.*; die verschiedenen ~en (Kreise) der Gesellschaft the different classes (or layers, ranks) *pl.* of society. — 2. ⚒, &c.: a) (bestimmte Arbeit[szeit]) shift, task, turn, job; in einer ~ without a break, at one stretch; b) (Pause) break, pause, rest, breathing-time; ~ m. to make a break, to stop working, F to knock off (work); *fig.* mit et. ~ m. to put an end to a th.; c) (s. anfahrende Bergleute) shift, gang of pitmen or miners.

Schicht-arbeit ⚙ (ˈ–ˌ–) *f* ⓖ shift, day-work, job-work, task-work; **-arbeiter** *m* workman paid by the job.

Schichte (ˌ) *f* ⓖ = Schicht 1.

schichten (ˌ) ⓑ **I** *v/a.* 1. (ordnen) to set in order; (in Schichten aufhäufen) to arrange (or put) in layers or strata or piles, *geol.*: ▽ to stratify; nach Klassen: to classify; Holz ♀ to stack wood; Meteorologie: geschichtete Federwolke: ▽ strato-cirrus; geschichtete Haufenwolke: ▽ strato-cumulus. — 2. ⚙ *metall.* to charge the furnace. — 3. ⚓ die Ladung ♀ (unterbringen) to stow (away) the cargo. — **II** *v/n.* (h.) 4. von Menschen: (die Milchzähne verlieren) to shed one's teeth. — **III** ~ *n* ㉓ 5. s. Schichtung.

Schichten-bildung (ˈ–ˌ–) *f* ⓖ *geol.* bedding, ▽ stratification; **♀weise** *adv.* = schichtweise.

Schicht-gestein (ˈ–ˌ–) *n* ⓖ *min.* stratified rock (s *pl.*); **-holz** *n* stacked wood; **-lohn** *m* pay for task-work; **-löhner** *m* = -arbeiter; **-machen** ⚒ *n* stopping (F knocking off) work; vgl. Schicht 2 b; **-meister** ⚒ *m* overseer of pitmen or miners.

Schichtung (ˌ) *f* ⓖ (s. schichten I) arrangement in layers; *geol.*: ▽ stratification; nach Klassen: classification.

schicht-weise (ˈ–ˌ–) *adv.* (F a. *a.* ⓖ) in layers or strata or piles; **-wolke** *f* ⓖ: ▽ stratus; **-zahn** *m* milk-tooth.

Schick[1] (ˌ) [mhd. Art und Weise] *m* ⓓc. 1. = Geschick 1 u. 2; außer ~ kommen to get out of order; et. wieder in ~ bringen to put a th. shipshape or to rights; er hat seinen richtigen ~ (Verstand) nicht he is not quite right in his mind. — 2. [fr. *chic*; *dtsch Schick] *m* ⓜ = Geschick 1 u. 2; ~ haben to be (quite) up to the mark, F up to date or up to the knocker; außer ~ kommen F to get old-fashioned; et. wieder in ~ bringen to put a th. in order.

schick[2] (ˌ) [Schick[1] 2] *a.* ⓖ (meist prädikativ: elegant, fein) fashionable; stylish, swellish, (fr.) chic; das ist sehr ♀ F that's very smart or swagger.

schicken (ˌˌ) [ndd.: (ge)schehen] ⓑ **I** *v/a.* 1. to send a th., a p. to a place, bsd. ♆ to forward (or dispatch, transmit) goods, &c. to a p., to a place; e-m Geld ♀ to remit money to a p.; e-m Nachricht ♀ to send a p. word; nach e-m ♀ to send for a p. — 2. s. Hals 3 unter auf; e-n **auf** Reisen ♀ to send a p. on (his) travels or on a tour; ein Pferd auf die Weide ♀ to put a horse out to grass; s. April; e-n **ins** Parlament ♀ (wählen) to return (or send) a p. to parliament; ein Buch **in** die Welt ♀ to publish a book; e-n **zum** Henker (Kuckuck od. Teufel) ♀ to tell a p. to go to hell or to the devil. — 3. = fügen 2. — **II sich** ♀ *v/refl.* 4. (sich ereignen) to happen, to come to pass, unvermutet: to chance, zu gelegener Zeit: to come in the nick of time; (je) nachdem es sich schickt (just) as the case may be; wenn es sich gerade so schickt if things so shape themselves, if circumstances (will) allow it. — 5. sich für (od. zu) et. ♀ (eignen) to be fit(ted) (or adapted, suitable) for a th.; (damit übereinstimmen) to agree (or harmonize, go well) with a th.; Sprichw.: eines schickt sich nicht für alle what suits one need not suit all, the same tune does not please everybody. — 6. = geziemen I; das schickt sich nicht that's not the proper thing (to do); auch *v/impers.* es schickt sich nicht (für Sie) zu // it is not becoming (or proper) for you to //, it does not behove you to //. — 7. (sich anschicken) to set about one's work, &c. — 8. sich in et. ♀ to accommodate (or reconcile) o.s. to a th., to submit (or to resign o.s.) to a th.; sich in die Umstände ♀ to adapt o.s. to circumstances; sich in die Zeit ♀ to go with the times, *b.s.* to be a time-server. — **III** ~ *n* ㉓ 9. (s. 1) dispatch; s. Schickung.

schicklich (ˌˌ) *a.* ⓖ suitable, convenient; becoming, seemly, decent, decorous, proper; **~keit** (ˌˌ–) *f* ⓖ suitability, convenience; becomingness, seemliness, decency, decorum, propriety.

Schicklichkeits-gefühl (ˈ–ˌ–ˌ–) *n* ⓖ sense of propriety, (good) tact.

Schicksal (ˌ–) [ndd.] *n* ⓓ. = Geschick 3; merkwürdige ~e marvellous adventures; bunt wechselnde ~e vicissitudes (or shifting scenes, ups and downs) *pl.* of life.

Schicksals-fügung (ˈ–ˌ–) *f* ⓖ = Schickung 2; **-gefährten**, **-genossen** *m/pl.* companions *pl.* in misfortune, fellow-sufferers *pl.*; **-glaube** *m* fatalism; **-göttinnen** *f/pl.* Destinies, Fates *pl.*; **-lini-e** *f* der Hand: line of Fate; **-prüfung** *f* sore trial, ordeal; visitation; **-schlag** *m* heavy blow; reverse; **-tragödie** *f* tragedy based on fatalism; **-tücke** *f* malice (or malignity, treachery) of fate; **-wechsel** *m* change of fortune; vicissitude (s *pl.*); **-wort** *n* decree of fate.

Schicksel F (ˌˌ) [jüd. *schicksah* Christenmädchen; *hebr. *schikkûs* Greuel] *n* ⓖ Jew(ish) girl.

Schickung (ˌˌ) *f* ⓖ 1. = Geschick 3. — 2. bsd. *rel.* divine ordinance or decree; (Heimsuchung) affliction, tribulation; gütige ~ (Gottes, des Himmels) providential coincidence, divine dispensation.

schieb-bar (ˈ–) *a.* ⓖ sliding, ↖ slidable.

Schieb(e)barri-ere 🚃 (ˈˌ–ˌ…) *f* ⓖ sliding barrier; **-bühne** 🚃 *f* traverse-table; **-fenster** *n* sash-window.

schieben (ˈˌ) [ahd.: shove] **I** *v/a.*, *v/n.* (h. u. sn) u. *v/refl.* ⓓc. 1. to push, to shove; (gleiten l.) to slide, to slip; e-n Karren ♀ to wheel a barrow. — 2. Redensarten: et. **an** die Stelle von et. anderem ♀ to put s.th. in(to) the place of s.th. else; die Schuld **auf** e-n ♀ to put the blame upon a p.; e-n, et. **beiseite** ♀ to push (or thrust) a p., a th. aside or out of the way; e-n Stein **im** Dambrett aufs nächste Feld ♀ to move a piece in draughts; der Vorhang hatte sich **in** die Höhe geschoben ... had moved (or shifted) up; et. in den Mund ♀ to slip (or put) s.th. into one's mouth; e-m et. in die Schuhe ♀ to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th.; vorwärts ♀ to shove along, to push forward. — 3. Vagabunden (über die Grenze) ♀ to take (or conduct) tramps across the frontier. — 4. zeitlich: **von** einem Tag **auf** den andern ♀ to put off from day to day or from one day to the next; s. Bank[1] 3. — 5. F sich ♀: a) sich weiter ♀ to proceed slowly, to shuffle (or crawl) along; 🚃 v. Zügen beim Zs.-stoßen: sich in-ea.-~ to be telescoped, to telescope; b) = drücken 8; vgl. ab♀ 3. — 6. Kegelspiel: Kegel ♀ to play (at) ninepins or bowls or skittles; alle neun ♀ to throw all nine. — 7. ♚ to be tricky or F smart. — **II** ~ *n* ㉓ 8. s. Schiebung.

Schieber (ˈˌ) *m* ㉒ 1. (auch **~in** *f* ㊼) p. who pushes. — 2. ⚙ am Regenschirm: slider, runner, am Hochofen ꝛc.: slide, am Ofen: damper, in der Mühle: slide-plate, ✕ am Geschütz: tangent-scale; *typ.* an der Setzmaschine: pusher; Bäckerei: (Ofenschaufel) oven-peel; Dampfmaschine: slide-valve; weitS. (Deckel) (sliding) lid; (Riegel) bolt, bar, fastener. [pencil-case.]

Schiebe(r)-(blei-)stift ⚙ (ˈˌ–ˈ–) *m* ㉒

Schiebe-ring (ˈˌ…) *m* ㉒ sliding ring, slide-index, slider; **-tor** *n*, **-tür(e)** *f* sliding door; **-ventil** *n*, *mach.* sliding (or slide-) valve; **-wand** *f* sliding (or movable) panel or partition.

Schieb-karre(n *m*) *f* (ˈ…) ㉒ wheelbarrow, handbarrow; **-kasten** *m* drawer, chest of drawers; **-lade** *f* = Schub-l.; **-leere**, **-lehre** *f* slide- (or sliding-) gauge.

Schiebung (ˈˌ) *f* ⓖ pushing, &c. (s. schieben I); ♚ *b. s.* sharp practices *pl.*, v. Wechseln: kite-flying. [scheiden.]

schied (ˈ) *ind.*, ♀ (ˈˌ) *subj. impf.* v.

Schieds-gericht ("…) [mhd.: (ent)scheiden] *n* ㉒ court of arbitration; **-mann** *m*

(Friedensrichter) justice of the peace (*abbr.* J. P.); **=richter** *m* arbitrator, awarder, für Sport und Spiele: umpire, referee; ~ sein to (act as) umpire.

Schied(s)=spruch (ˈ=ʃ) *m* ⓖ arbitration, award; umpire's decision; e-n ~ fällen to arbitrate, to make an award.

schief (ˈ)[ndd.: askew] *a.* ⓖⓑ **1.** (schräg) slanting, *adv.* a. aslant, askance, askew, (nicht senkrecht od. wagerecht) oblique (*a. math.*; *ant.* recht[1] 2); (abhängig, geneigt) inclined, sloping, shelving; (krumm, verbreht) uneven, crooked, onesided, wry, *adv.* a. awry; ſ-e Stiefel ℒ laufen od. treten to tread (or wear) one's boots down at the heels, to run one's boots down on one side; ℒ schreiben to write slantingly; ~e Ebene inclined plane, 🚃 gradient, der ℒe Turm zu Pisa the leaning tower of Pisa; *math.* ℒer Winkel oblique (or bevel) angle; ℒ(*adv.*) stehen to (be on the) slant. — **2.** *fig.* ℒe Ansicht distorted (or erroneous) view; in einer ℒen Lage sein to be in a false position; e-m ein ℒes Maul machen to make wry faces at a p. — **3.** F meist *adv.* et. ℒ (verkehrt) anfangen to begin a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; ſ. Buckel[2] 3; es geht alles ℒ bei ihm everything goes wrong with him; et. ℒ (übel) nehmen to take a th. amiss; ℒ(=)gewickelt (falscher Ansicht) sein to be on the wrong track, F to be all at sea.

schief=beinig (ˈ=ˈ) *a.* ⓖⓑ = krummbeinig.

Schief=blatt ❦ (ˈ=) *n* ⓖⓑ: 🌿 begonia.

Schiefe (ˈ) *f* ㊽ (ſ. schief) slant; incline, sloping position; unevenness; crookedness, one-sidedness; bſd. *ast.*, *phys.* obliquity, *fig.* wrong-headedness, warped (or misguided) judgment, perversity.

Schiefer (ˈ)[ahd.: Schäbe, schaben] *m* ⓖⓑ *min.* u. ⚙ (gemeiner, blauer) ~ (common) slate, (ſich tafelförmig ſpaltendes Mineral): 🌿 schist; mit ~ decken to slate.

Schiefer=arbeiter (ˈ=…) *m* ⓖ slate-cutter; **=art** *f*, *min.* variety of slate or schist; **=bank** *f* bed (or layer) of sl.; **=blatt** *n* lamina (or thin plate) of sl.; **=blau** *n*, ℒ *a.* ⓖⓑ sl.-blue; **=boden** *m* slaty (or schistous) soil; vgl. =erde; **=bruch** *m* slate-pit or -quarry or -works *pl.*; **=dach** *n* slate (or slated) roof; **=decker** *m* slater; **=erde** *f* slate-mould; vgl. =boden; **ℒfarben**, **ℒfarbig** *a.* slate-coloured; bluish grey; **=gebirge** *n* sl.-mountains *pl.*; **=griffel** *m* = =ſtift; **ℒhaltig** *a.* slaty, schistous.

ſchief(e)richt ↖, mſt **ſchief(e)rig** (ˈ(ˇ)ˇ) *a.* ⓖⓑ slaty, slate-like, 🌿 schistous; (mit Schiefer gedeckt) slated, slate-roofed.

Schiefer=kohle (ˈˇ=ˈˇ) *f* ⓖ slaty coal.

ſchiefern (ˈˇ) **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ℒ** *v/refl.* ⓖa.: (ſich) ℒ to come off in layers or scales, to scale off, 🌿 to exfoliate. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Schieferung.

Schiefer=nagel ⚙ (ˈˇ=…) *m* ⓖ der Schieferdecker: slate-peg; **=öl** *n* schist-oil; **=papier** ⚙ ❦ *n* sl.-paper; **=platte** *f* slab (or leaf) of slate; **=ſchicht** *f*: 🌿 schistous stratum; vgl. =bank; **=ſchwarz** *n* u. *a.* ⓖⓑ slate-back; **=ſpat** *m* sl.-spar; **=ſtein** *m* sl.-stone, schist; **=ſtift** *m* sl.(-)pencil; **=tafel** *f* z. Schreiben: sl.(-)board, mehr gbr.: slate; vgl. =platte; **=ton** *m* slate-clay, schistous clay.

Schieferung (ˈˇˇ) *f* ㊺: 🌿 exfoliation.

Schiefer=wand (ˈˇ=…) *f* ⓖ rock of slate; **=zahn** *m*, *vet.* slaty tooth.

ſchief=geladen F (ˈ=…) *a.* ⓖⓑ *fig.* (betrunken) tipsy, half-seas over, a. full of liquor; **=gewickelt** *a.*: a) wrapt up awry or the wrong way; b) *fig.* ſ. ſchief 3; **=halſig** *a.* wry-necked.

Schiefheit (ˈ=), **Schiefigkeit** (ˈˇ=) *f* ㊺

Schief=kopf (ˈ=…) *m* ⓖ F *fig.* wrong-headed p.; **ℒliegend** *a.* ⓖⓑ on an incline; **ℒmäulig** *a.* wry-mouthed or faced.

ſchiefricht, ...ig (ˈˇ) ſ. ſchiefericht.

ſchief=rund (ˈ=…) *a.* ⓖⓑ (fr.) baroque.

=ſegeln ⚓ *n* ⓖⓑ: 🌿 loxodromic sailing; **=ſteg** *m*, *typ.* inclined quoin; **=ſteh(e)n** *n* slanting posture or position; **=werden** ⚙ *n* des Holzes: warping; **ℒwink(e)lig** *a.*, *math.* oblique-angled.

Schiel=auge (ˈ=…) *n* ⓖⓑ squint- (or cross-) eye, F boss eye, 🌿 strabismus; **ℒäugig** *a.* ⓖⓑ squint-eyed, F boss-eyed.

ſchielen (ˈˇ) [ahd.; *ſcheel] **I** *v/n.* (h.) ⓖⓑ to squint, to be cross-eyed; leicht ℒ to have a (slight) cast in one's eye; *fig.* auf (od. nach) etwas ℒ (verſtohlen blicken) to cast furtive (or sly or longing) glances at a th., to leer at a th. — **II** ~ *n* ㉓ (ſ. I) squint(ing), cast in the eye, 🌿 strabism(us). — **III ℒd** *p.pr.* u. *a.* ⓖⓑ squinting, squint-eyed, *path.*: 🌿 strabism(ic)al.

Schieler (ˈˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ squinter, squinting p., squint- (or boss-) eye.

Schiel=operation (ˈ=ˇˇ-tß(ˇ)ˈ) *f* ⓖ *surg.*: 🌿 strabotomy.

Schiemann ⚓ (ˈˇ) [ndd.] *m* ②c. auf holländischen Schiffen: boatswain's mate; **~s=garn** (ˈˇˇ) *n* ⓖ spun twine or yarn.

ſchien[1] (ˈ) *ind. impf.* von ſcheinen.

Schien[2]**=bein** (ˈ=…)[Schiene[1]] *n* ⓖ *anat.* shin-bone, 🌿 tibia; **=bein=bruch** *m*, *surg.* fracture of the shin-bone or tibia.

Schiene[1] (ˈˇ) [ahd.: shin] *f* ㊽ **1.** *surg.* zum Schutz verletzter Glieder: splint; in eine ~ legen to put a broken arm, &c. in a splint; *carp.* ~n einer Jalouſie slats of a Venitian blind. — **2.** ⚙ Bauwesen: (Reif, Band) iron hoop or band, tire, tyre; Guß: bar. — **3.** 🚃 rail, *pl.* auch: metals; Lauffläche einer ~ upper surface of a rail; ~ e-r Zahnradbahn rack-rail; ~n legen (aufreißen) to lay down (to tear up) rails; aus den ~n kommen to run (or get) off the rails, to leave the metals, to derail; e-n Zug auf den ~n fahren laſſen to run a train on the metals.

ſchiene[2] (ˈˇ) *subj.*, **ℒn**[1] *pl. impf.* von **ſchienen**[2] (ˈˇ) *v/a.* ⓖⓑ (ſ. Schiene[1]) **1.** *surg.* to (put in a) splint, to put in(to) splints. — **2.** ⚙ ein Rad ℒ to tire (or tyre) a wheel. — **3.** 🚃 to furnish with rails, to lay down rails on a road, &c.

Schienen[3]**=bahn** ⚙ 🚃 (ˈˇ=…)[Schiene] *f* ⓖ track, permanent way, weitS. = Eiſenbahn; **=breite** *f* (broad, narrow, &c.) gauge; **=eiſen** ⚙ *n* iron in bars for tires, rails, &c.; **=feger** *m* = =räumer; **=kreuzung** *f* crossing of rails; **=laſche** *f* fish-plate; **=leger** *m* rail- (or track-, plate-)layer; **=netz** *n* railway system; **=räumer** *m* cow-catcher, track-sweeper or -clearer; **=ſtoß** *m* joint; **=ſtrang** *m* track(-way), railway-line; **=ſtrecke** *f* line (of rails); **=ſtuhl** *m* railway-chair; **=weg** *m* = =bahn; **=weite** *f* gauge (of way).

ſchier[1] (ˈ) *imper.* von ſcheren.

ſchier[2] (ˈ) [ahd. ſcarf] *adv.* = faſt, beinahe, z. B. er hätte ℒ das Leben eingebüßt he all but (or he very nearly) lost his life; ℒ dreißig Jahre biſt du alt close upon thirty thou art now.

ſchier[3] (ˈ)[ndd.: sheer; *ſcheinen] **I** *a.* ⓖⓑ sheer, pure; (ſchmuck) neat, tidy; das iſt eine ℒe Unmöglichkeit, das iſt ℒ unmöglich that's quite (or clearly) impossible. — **II ~(=tuch** ⓖ*)** *n* Ⓓc. lawn.

Schier[3]**=apparat** ⚙ *m* ⓖ zum Durchleuchten v. Eiern: apparatus for candling eggs.

Schierling ❦ (ˈˇ) [ahd.: ſchott. sharn Miſt] *m* Ⓓd. a) echter ~ hemlock, spotted cowbane (*Coni'um macula'tum*); b) (Waſſer-) ~ water-hemlock (*Cicu'ta viro'sa*).

Schierlings=becher (ˈˇ=…) *m* ⓖ cup of hemlock; vgl. Gift-b.; **=ſilge** ❦ *f* hemlock-parsley (*Conioseli'num tata'ricum*); **=tanne** ❦ *f* hemlock-spruce (*Tsuga Canade'nsis*).

ſchierſt, ſchiert (ˈ) *pres. ind.* v. ſcheren.

Schieß=arbeit ⚒ (ˈˇ…) *m* ⓖ (Sprengarbeit) blasting-work; **=ausbildung** ⚔ *f* der Inf.: musketry- (or der Artill. gunnery-) drill; **=bahn** *f* ⚔ *artill.* range; verdeckte ~ shooting-gallery.

ſchießbar (ˈ=) *a.* ⓖⓑ within gunshot or range of a gun, that can be shot at.

Schieß=baumwolle ⚙ u. ⚔ (ˈˇ…) *f* ⓖ Sprengſtoff: gun-cotton, 🌿 pyroxylin(e), trinitro-cellulose; **=bedarf** ⚔ *m* ammunition (of war); **=bereich** ⚔ *m* range.

ſchießen (ˈˇ) [ahd.: shoot (scoot)] Ⓒc(e)ſt. **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) mſt mit Schußwaffen: **1.** to shoot (with a gun), to aim (or take) a shot, to fire (auf et., nach et. at a th.); to discharge a gun or an arrow; Fußballſpiel: to shoot; daneben ℒ, vorbei ℒ to miss (in shooting or firing); ſ. Breſche, ſcharf[1] 7b; e-n tot ℒ to kill a p. with a shot or a bullet, to shoot a p. dead; hinterrücks **auf** e-n ℒ F to pot (⚔ auch to snipe) at a p.; ſich (*dat.*) eine Kugel **durch** den Kopf ℒ to blow out one's brains, to blow one's brains out; e-m (oder e-n) **in** den Arm ℒ to shoot a p. in the arm; e-m eine Kugel in die Bruſt ℒ to fire (or send) a bullet through a p.('s chest); ſ. Flug 1; in Grund u. Boden ℒ to demolish (or to batter down, ⚓ to sink) by firing; **nach** der Scheibe ℒ to shoot at the target; den Vogel ꝛc. von der Stange ℒ to knock (or bring) ... down with a shot; e-n lahm, **zum** Krüppel ℒ to lame, to cripple a p. (for life) with a shot; ſ. Scheibe 3. — **2.** *abs.* ⚔ unaufhörlich ℒ to keep up an incessant fire; wie weit ℒ die Kanonen? how far do the guns carry?; *hunt.* vor Hunden ℒ to shoot over dogs; *fig.* e-n Blick auf e-n ℒ to cast (or dart) a swift glance at a p.; ſ. Bock 5; fehlgeſchoſſen! there you are wrong!; F ℒ Sie los! speak up, F fire away!, go ahead! — **II** *v/n.* (in) **3.** *fig.*: a) (ſich ſchnell bewegen) to

shoot (or rush, run, hurry) along; to dart, to dash, v. Wasser ꝛc. a. to gush; **auf** et. herab ♀ (sich stürzen) to swoop (or pounce) down upon a th.; ein Gedanke schoß mir **durch** (ob. in) den Kopf a thought flashed through my mind; **in** Ähren ♀ (vom Korn) to (put on the) ear; in Blätter, Samen ♀ to run to leaf, to seed; das Blut schoß ihr ins Gesicht the blood rushed to her face; **in** die Höhe ♀ to shoot (or spring) up (auch v. Bäumen u. Pflanzen); (rasch wachsen) a. to grow (or sprout) rapidly; **b)** (plötzlich zum Vorschein kommen) to appear (all) of a sudden. — **4.** ♀ **lassen** to let fly or go, ⚙ Kabel: to pay out; *fig.* e-n ~ lassen (aufgeben) to give up (F to cut) a p.; seinen Begierden den Zügel ♀ lassen to give rein (or full licence) to one's passions. — **III** *v/a.* **5.** s. Purzelbaum. — **6.** F (entwenden) to filch, F to nick. — **7.** ⚙ Bäckerei: Brot in den Ofen ♀ to shove a batch of bread into the oven. — **8.** ⚓ den Ballast ins Schiff ♀ to ballast the ship. — **IV sich** ♀ *v/refl.* u. *v/recip.* **9.** to fight a duel with pistols. — **V ~** *n* ㉓ **10.** (s. I) shooting, firing, discharge (or report) of a gun or of guns, ⚔ mit Gewehren: musketry-fire, mit Kanonen: artillery-fire; (s. II) shooting, &c. along; rush.

Schießer (-⌣) *m* ㉒ shooter; ⚒ (Sprenger) blasting miner.

Schießerei (-⌣-) *f* ㊻ incessant shooting, *b.s.* bad (or indifferent) firing, aimless (or useless) shooting.

Schieß-geld (ˈ⌣…) *n* ㊷ huntsman's remuneration; ⚒ pay for blasting (-operations); **-gerechtigkeit** *f* right of shooting (over an estate); **-gewehr** *n* gun, fire-arm; *fig.* mit (dem) ~ spielen to play with fire-arms or edge-tools; **-haus** *n* = -hütte; **-hund** *m* pointer, setter; F *fig.* aufpassen wie ein ~ to listen with great attention, to be all ears; **-hütte** *f* huntsman's shelter or shed, shooting-box; **-instruktion** ⚔ *f* (manual of) musketry-instruction; **-loch** *n*: a) = -scharte; b) beim Sprengen: blast-hole; **-patrone** *f* cartridge; **-plan, -platz** ⚔ *m* shooting-, practice-ground(s *pl.*), butts *pl.*; vgl. -bahn; **-prügel** *m* F *fig.* (Flinte) shooting-iron; **-pulver** *n* gun-powder; **-scharte** ⚔ *f* loop-hole, embrasure; **-scheibe** *f* = Scheibe 3; **-schule** ⚔ *f* gunnery-school, school of musketry; **-stand** *m* shooting-stand, rifle-range; vgl. -plan; **-übung** *f* shooting- (or gun-, rifle-, target-) practice (auch ⚔); **-versuch** *m* ⚔ u. ⚓ shooting trial; **-vorschrift** *f* shooting-regulations *pl.*; **-wolle** *f* = -baumwolle; **-zeit** *f* shooting-season.

Schiff (ʃ) [ahd.: ship] *n* ⓐb. **1.** ⚓ ship, vessel, kleineres: craft; *coll.* ~e, a. shipping; zu ~ versenden to send by boat or by water; zu ~e geh(e)n to take (or to join a) ship, to go on board (ship), to embark. — **2.** *arch.* ~ (mittlerer Raum) e-r Kirche: nave. — **3.** *anat.* = Schiffchen 2 a. — **4.** ⚙ (Gefäß) boiler in a kitchener, &c.; Brauerei: s. Kühlschiff; Weberei: shuttle; *typ.* (Setz-)~ galley.

Schiffahrer ⚓ (ʃ⌣) [Schiff-fahrer] *m* ㉒ seaman, sailor, navigator, mariner, seafaring man. [navigation.]

Schiffahrt ⚓ (ʃ⌣) [Schiff-fahrt] *f* ㊻ **Schiffahrts-akte** (ʃ⌣…) *f* ㊷ navigation-act; **-gesetze** *n/pl.* navigation-laws *pl.*; **-kunde** *f* nautical science, nautics.

schiffahrt-treibend (ʃ⌣-⌣) *a.* ㊻: ♀(es Volk) seafaring (people).

schiffbar ⚓ (ʃ-) *a.* ㊻ navigable; **~keit** (ʃ⌣-) *f* ㊻ navigability, navigableness.

Schiffbar-machung (ʃ⌣-ʃch) *f* ㊾ durch Kanäle: canalization.

Schiff-bau ⚓ (ʃ…) *m* ㊷ ship-building, naval architecture or construction; **-bauer** *m*: a) ship-builder, ship-wright; b) naval architect or constructor; **-bau-hof** *m* ship-building yard, dockyard, der Marine auch: navy-yard; **-bau-holz** *n* timber for ship-building, ship-timber; **-bau-kunst** *f* = -bau; **-bau-meister** *m* = -bauer b; **-bau-platz** *m* = -bauhof; **♀bau-technisch** *a.*: ♀e Gesellschaft Institution of Naval Architects; **-bau-werkstätte** *f* ship-building yard; **-bau-wesen** *n* ship-building department; **-blech** *n* ship-sheathing; **-bruch** *m* shipwreck; ~ leiden to suffer shipwreck, to be ship-wrecked or cast away; **♀brüchig** *a.* ㊻ shipwrecked; **-brüchige**([r]) *m*) *f* ship-wrecked p., castaway; **-brücke** *f* bridge of boats, floating bridge; vgl. Ponton.

Schiffchen (ʃ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Schiff) **1.** ⚓ small ship or vessel or craft or boat; skiff, cutter, yacht. — **2.** a) *anat.* des Ohres: ◁ scapha; b) ❀ der Schmetterlingsblütler: keel, ◁ carina. — **3.** ⚙ Weberei: shuttle. [fly-shuttle race.]

Schiffchen-galerie ⚙ (ʃ⌣-⌣⌣-) *f* ㊷ Weberei:

schiffen (ʃ⌣) ㊽ **I** *v/n.* **1.** (in) ⚓ (zur See fahren) to navigate, to go (or travel) by ship; von H. nach E. ♀ to cross (or sail, steam) from H. to E. — **2.** F (h.) (harnen) to pump ship, to make water. — **II** ⚓ *v/a.* **3.** (zu Schiff hinschaffen) to ship, to convey by ship or by water. — **III** ⚓ **~** *n* ㉓ **4.** (s. I) navigation; (s. II) shipment.

Schiffer ⚓ (ʃ⌣) *m* ㉒ mariner; (Schiffsführer, -kapitän) master; (Fluß-) ~ boatman, bargee, waterman; weitS. = Schiffseigentümer; *pl.* oft = Schiffsleute.

Schiffer-ausdruck ⚓ (ʃ⌣…) *m* ㊷ nautical term, boatman's expression; **-hosen** *f/pl.* sailor's trousers, F slops *pl.*; **-inseln** ♀ *npr/f/pl.* = Samoa; **-knabe** *m* boatman's boy; **-knoten** *m* sailor's knot; **-lied** *n* waterman's song; **-sprache** *f* nautical language.

Schiff-fahrer, -fahrt, ♀förmig = Schiffahrer, Schiffahrt, schiffförmig.

Schiff-hebewerk (ʃ-⌣-⌣) *n* ㊷ machinery for raising (sunken) vessels.

Schifflein ⚓ (ʃ-) *n* ㉓ = Schiffchen.

Schiff-leine ⚓ (ʃ…) *f* ㊷ (Fangleine) ship's painter, zum Ziehen: tow-line; **-mann** [mhd.] *m* mariner, sailor; s. a. Schiffsleute, -mannschaft; **-mühle** ⚙ *f* (*ant.* Pfahlmühle) ship-mill.

schiffförmig (ʃ⌣⌣) [schiff-förmig] *a.* ㊻ boat-shaped, ❀, &c.: ◁ navicular, naviform, cymbiform. [in ships or shipping.]

schiff-reich (ʃ-⌣) *a.* ㊻ rich (or abounding)

Schiffs-angelegenheiten ⚓ (ʃ…) *f/pl.* ㊷ shipping-concerns *pl.*; **-arzt** *m* ship's doctor or surgeon; **-ballast** *m* ship's ballast; **-bau** ꝛc. s. Schiffbau ꝛc.; **-bedarf** *m* ship-chandlery; **-befrachter** *m* freighter; **-befrachtung** *f* ship's freight; **-bekleidung** *f* planking; **-besatzung** *f* = -mannschaft; **-beschlag** *m* sheathing, metal casing; **-beute** *f* prize; **-boden** *m* ship's bottom or hold; **-(bohr)wurm** *m*, *ent.* bore- (or ship-) worm (*Tere'do nava'lis*); **-boot** *n*: a) long-boat; b) *zo.* nautilus; **-breite** *f* breadth of beam; **-brief** *m*: a) ✉ ship-letter; b) v. Binnenschiffen: = -register; **-dienst** *m* duty on board; **-eigentümer, -eigner** *m* ship-owner; **-flagge** *f* flag of a ship; **-fracht** *f* ship's freight; **-fracht-brief** *m* bill of lading; **-führer** *m* s. Schiffer; **-gelegenheit** *f* shipping opportunity; **-gerät** *n* ship's rigging; **-gerippe** *n* ship's carcass; **-geschütz** *n*, *coll.* ship's guns *pl.*; **-geschwader** *n* (naval) squadron; **-grund** *m* sink (or lowest part) of a ship; **-haken** *m* grappling-hook or -iron; **-halter** *m*, *ichth.* ship-stayer, sucker (*Echene'is*); **-herr** *m* ship-owner; **-hinterteil** *m*, *n* stern, poop; **-journal** *n* log-book, ship's journal; **-junge** *m* cabin-boy; **-kanone** *f* cannon on board a ship; **-kapitän** *m* ship's captain, e-s kleineren Fahrzeugs: skipper; vgl. Schiffer; **-kessel** *m* ship's boiler; **-kiel** *m* keel; **-knecht** *m* bargee, bargeman; **-koch** *m* ship's cook; **-kompaß** *m* ship's compass; **-küche** *f* (ship's) cook-room; **-kurs** *m* s. Kurs 2; **-lader** *m* loader of a ship; **-ladung** *f* cargo, shipment; **-last** *f*: a) ship-load; b) (2000 Kilogramm) etwa: last; **-laterne** *f* ship's lantern; **-lauf** *m* ship's run; **-lazarett** *n* sick-bay; **-leute** *pl.* v. Schiffmann; **-licht(er** *pl.*) *n* ship's light(s *pl.*); **-lieferant** *m* ship-chandler; **-luken** *f/pl.* ship's hatches or hatchways *pl.*; **-maat** *m* shipmate; **-mäkler** *m* ship-broker; **-mannschaft** *f* ship's company or crew; **-maschine** ⚙ *f* marine engine; **-mühle** ⚙ *f* = Schiffmühle; **-offizier** *m* ship's officer; **-papiere** *n/pl.* ship's papers; **-part** *m* share in a ship; **-partner** *m* part-owner of a ship; **-patron** *m* master of a ship, skipper; **-pech** *n* common black pitch for ships; **-proviant** *m* = -vorräte; **-raum** *m* ship's hold; **-reeder** *m* ship-owner; **-register** *n* ship's register; **-rolle** *f* der Handelsschiffe: = Musterrolle; **-rumpf** *m* ship's hull; **-rüstung** *f* equipment of a ship; **-schnabel** *m*: a) cutwater (or prow) of a ship; b) Art: (It.) rostrum; **-schraube** *f* ship- (or screw-)propeller, screw; **-soldat** *m* marine; **-spiegel** *m* stern; **-spur** *f* = Kielwasser, **-tau** *n* cable, hawser; **-tauwerk** *n* rope-work, cordage; **-treppe** *f* hatchway; vgl. Kajütentreppe; **-vermieter** *m* charterer; **-vermietung** *f* chartering; **-verzeichnis** *n* shipping-list; **-volk** *n* = -mannschaft; **-vorderteil** *m*, *n* bow, prow; **-vorräte** *m/pl.* stores (or provisions) *pl.* of a ship; **-wache** *f* ship's watch; **-wanten** *f/pl.* shrouds *pl.*; **-werft** *f* ship-builder's yard; vgl. Schiffbauhof; **-wesen** *n*

◁ scientific; ❀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ✉ commercial; ✉ postal; railway.

shipping (-concerns *pl.*); **=winde** *f* capstan; **=zimmermann** *m* ship-carpenter, shipwright; **=zoll** *m* freightage, lastage; **=zertifikat** *n* ship's register; **=zwieback** *m* ship-biscuit.

Schi-it(-ᵗ) [ar.] *m* ㊷ (*ant.* Sunnit) Shiite.

Schikane (ᵚ·ᵗ) [nhd.; *fr. *chicane*] *f* ㊽ (Rechtskniff, böswillige Ränke) chicanery, vexatious trick(ery), underhand dealings *pl.* or work.

schikanieren (ᵚ·ᵗ) [fr.] ㊾ **I** *v/a.* to vex, annoy, play tricks upon. — **II** *v/n.* (h.) to deal in an underhand manner.

schikanös (ᵚ·ᵗ) *a.* ㊻ (D 10) vexatious.

Schild (ᵈ) [ahd.: shield] **1.** *m* Ⓤb.: a) ⚔ shield (auch ⚙, ♀), kleiner: buckler, zum Turnieren: tilting-shield; b) *her.* (~ im Wappen, a. Wappen) escutcheon, coat-of-arms; einen Löwen im ~ führen to bear (als Beiwerk: to quarter) the lion in one's coat-of-arms; vgl. führen 3; c) *zo.* shield, ▽ scutum, scute. — **2.** [nhd.] *n* ④b. (Zeichen des Gewerbes) bsd. ehm.: sign-(or shop-)board, jetzt meist: (painted) board, name of the firm, messingenes 2c. ~ an der Tür: brass plate, door-plate; ~ von Koffer-trägern 2c.: ticket, badge; ♚ das ~ aus-hängen to open business or a shop.

Schild=abteilung (ᵈ…) *f* ⑫ *her.* quartering; **=assel** *f*, *zo.* shield-centiped (*Scutigera*); **=blume** ♀ *f* shell-(or tortoise-)flower (*Chelo'ne*); **=bürger** *m*: a) urspr.: citizen armed with a buckler; b) *b.s.* (alberner Mensch) duffer; umgedeutet auf die Bürger von Schilda (jetzt Schildau) bei Torgau: burgess of Schilda, Gotham*ite*, ...ist; **=bürger=streich** *m*, **=bürgertum** *n*, ct.: silly action, folly.

Schildchen (ᵈ) [Schild, *dim.*] *n* ㉓ small shield or buckler, bsd. *zo.*: ▽ scutellum.

Schild=dach ⚔ (ᵈ…) *n* ⑫ Alt.: tortoise, ▽ testudo; **=drüse** *f*, *anat.*: ▽ thyroid gland. [Zeugdruck: pencil-blue.]

Schilder=blau ⚙ (ᵈᵚ·ᵗ) [Schild] *n* ⑫

Schilderei (ᵈᵚᵘ) *f* ㊻ painting; picture.

Schild(e)rer (ᵈ(ᵚ)ᵚ) *m* ㉒ **1.** person who describes, delineator, descriptive writer. — **2.** ⚙ (Färber) dyer.

Schilder=haus ⚔ (ᵈᵚ·ᵗ) [schildern 3] *n* ⑫ sentry-box. [Aufstand) armed rising.]

Schild=erhebung (ᵈ·ᵚ·ᵗ) *f* ⑫ (bewaffneter

Schilder=maler ⚙ (ᵈᵚ…) *m* ⑫ sign-painter; **=malerei** ⚙ *f* sign-painting.

schildern (ᵈᵚ) [nhd. (* ndl.); * Schild 1] ㊿a. **I** *v/a.* **1.** urspr. ⚙ (sonst †) (färben, malen) to colour, dye, paint. — **2.** *fig.* (durch Worte darstellen) to describe, delineate, depict, sketch, portray. — **II** *v/n.* (h.) **3.** ⚔ † = Schildwache (s. bs b) stehen. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Schilderung 1.

Schild(e)rung (ᵈ(ᵚ)ᵚ) *f* ㊽ **1.** (das Schildern) description, delineation, sketching, portraiture. — **2.** (Geschildertes) (descriptive) sketch, picture, graphic account.

Schild=farn ♀ (ᵈ…) *m* ⑫ shield-fern (*Aspi'dium*); **=förmig** *a.* ㊻ sh.-shaped, ▽ clype*iform*, ...eate, ♀ scutiform, scutellate, scutate, von Blättern auch: peltate(d); **=halter** *m*: a) = =knappe; b) *her.* supporter; **=käfer** *m*, *ent.* shield-slater, tortoise-beetle (*Ca'ssida*); **=kiemig** *a. ichth.* sh.-gilled; **=knappe**, **=knecht** *m* sh.-bearer, squire; **=knorpel** *m*, *anat.*: ▽ thyroid cartilage; **=köpfig** *a. zo.* sh.-headed; **=krot** *n* Ⓤd. tortoise shell; **=kröte** *f*, *zo.* tortoise (Ordnung *Chelo'nia*); (See-) ~turtle (*Testu'do*, *Chelo'nia*, &c.); **=kröten=artig** *a.*: ▽ testudinal, ...eous, ...arious; **=kröten=schale** *f* tortoise-shell; **=kröten=suppe** *f* turtle-soup; **=laus** *f*, *ent.* shield-louse, cochineal (*Coccus*); ehm. **=lehen** *n* knight's fief or fee entailing services in war (-time); **=mauer** *f*, *arch.* thin wall between two pillars; **=patt** [ndd. Padde = Kröte] ♚ *n* Ⓤc. tortoise-shell; **=patt=kamm** *m* shell-comb; **=patt=klauen** *f/pl.* tortoise-hoofs *pl.*; **=patt=knopf** *m* shell-button. [Schilderer, Schilderung.]

Schildrer (ᵈᵚ), **Schildrung** (ᵈᵚ) *f* ㊽ s. J

Schild=stern (ᵈ…) *m* ⑫ *zo.* (Art See-igel): ▽ clypeaster; **=tierchen** *n*, *zo.* shield-animalcule (*Aspidi'sca*); **=träger** *m* = =knappe; **=wache** ⚔ *f*: a) einzelner Soldat: sentinel, sentry, zu Pferde: mounted sentry; b) a. **=wacht** (Wachtdienst) sentry-go; ~ stehen to stand sentry; **=wach=platt=form** ⚓ *f* auf Kriegsschiffen: sentry-board; **=zapfen** ⚔ *m*, *artill.* trunnion; **=zapfen=lager** *n* trunnion-hole; **=zapfen=pfanne** *f* trunnion-plate.

Schilf (ᵈ) [ahd.] *n* (*m*) Ⓤb. reed (*Phragmi'tes*, *Aru'ndo*); vgl. Binse, Ried.

schilf=artig ♀ (ᵈ…) *a.* ㊻ reed-like, rush-like, ▽ arundin(ac)eous; **=bekränzt** *a.* crowned with reeds; **=dach** *n* ⑫ roof thatched (or covered) with reed(s); **=decke** *f* rush-mat.

Schilfe 2c. s. Schelfe 2c. [(*Carex*).]

Schilf=gras ♀ (ᵈ·ᵍ) *n* ⑫ sedge(-grass)

schilfig (ᵈᵚ) *a.* ㊻ grown (or covered) with reed(s), sedgy, a. = schilf=artig, =reich.

Schilf=klinge ⚙ (ᵈ…) *f* ⑫ two-edged hollow-ground blade; **=meer** *n*: a) allg. sea (densely) grown with reed; b) ♆ *bibl. npr.* Red Sea; **=reich** *a.* ㊻ abounding in reeds or rushes, reedy; **=rohr** *n* = Schilf.

Schiller (ᵈᵚ) *m* ㉒ **1.** changeable (or shot-)colour, play of colours, ▽ iridescence. — **2.** Wein: = Schillerwein.

Schiller=falter (ᵈᵚ…) [schillern] *m* ⑫ *ent.* purple emperor (*Apatu'ra Iris*); **=farbe** *f* iridescent (or changeable) colour.

schillerig (ᵈᵚᵚ) *a.* ㊻ iridescent.

schillern (ᵈᵚ) [nhd.; *schielen] **I** *v/n.* (h.) ㊿a. to display a variety of colours or hues, to play in different colours, in Regenbogenfarben: to iridesce, wie ein Opal: to opalesce (vgl. changieren 2); ins Rötliche ♀ to have a reddish tinge. — **II** ~ *n* ㉓ play of colours; iridescence, opalescence, bsd. ehm. a. chatoyancy. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊻ quickly changing colour; iridescent, opalescent; in tausend Farben ♀d playing in a thousand colours.

Schillersch (ᵈᵚ) *a.* ㊻ [Friedrich v. Schiller, bsd. dramatischer 2c. Dichter, 1759—1805]: die ~en Gedichte Schiller's poems *pl.*

Schiller=spat (ᵈᵚ…) *m* ⑫ *min.*: ▽ bastite, schiller-spar; **=taff(e)t** ♚ *m* shot silk or taffeta; **=wein** *m* wine (pressed) from black and white grapes mixed.

Schilling (ᵈᵚ) [ahd.; * schellen klingen] *m* Ⓤd., 6. *mint.*: a) ehm. bsd.; b) engl. shilling.

schilt(st) (ᵈ) *pres. ind.* von schelten.

Schimäre (ᵚ·ᵚ) [fr. *chimère*; *Chimära] *f* ㊽ (Hirngespinst) chimera, phantom.

schimärisch (ᵚ·ᵚ) *a.* ㊻ chimerical.

Schimmel (ᵈᵚ) [ahd.; * schimmern] *m* ㉒ **1.** ♀ (Pilzchen) mould, mildew, must (-iness). — **2.** (weißes Pferd) white (or greyish) horse; vgl. Apfelschimmel.

schimmel=artig ♀ (ᵈᵚ…) *a.* ㊻ like (or resembling) mould or mildew; vgl. schimm(e)licht; **=fleckig** *a.* mildewed; **=geruch** *m* ⑫ mouldy (or musty) odour.

schimm(e)licht, schimm(e)lig (ᵈ(ᵚ)ᵚ) *a.* ㊻ mouldy, mildewy, musty; ♀ werden = schimmeln; **Schimm(e)ligkeit** (ᵈ(ᵚ)ᵚ-) *f* ㊽ mouldiness, mustiness, ▽ mucor.

schimmeln (ᵈᵚ) *v/n.* (h., sn) ㊿a. to go (or get, turn) mouldy or musty. [mycoderm.]

Schimmel=pilz ♀ (ᵈᵚ·ᵈ) *m* ⑫: ▽ oidium,

Schimmer (ᵈᵚ) [nhd.; *schimmern] *m* ㉒ **1.** glimmer, faint light, bsd. *poet.* a. shimmer; *phys.*, &c. (Aufblitzen) coruscation (vgl. Schein 1). — **2.** *fig.* (blendender Schein) (false) glitter or pomp, empty show. — **3.** F *fig.* = Ahnung 2.

Schimmer=licht (ᵈᵚ…) *n* ⑫ glimmer (-ing light); **=los** *a.* ㊻ lustreless, without a gleam (or glimmer) of light.

schimmern (ᵈᵚ) [ndd.: shimmer] **I** *v/n.* (h.) ㊿a. to glimmer, glitter, glisten, gleam; to shed a faint (or feeble) light; in der Ferne ♀ (undeutlich hervortreten) to loom in the distance. — **II** ~ *n* ㉓ glimmering, &c. (s. I).

Schimpanse (ᵚᵚᵚ) [afrik.] *m* ㊹ *zo.* Art Affe: chimpanzee (*Si'mia troglo'dytes*).

Schimpf (ᵈ) [ahd. *g.s.* = Scherz] *m* Ⓤb. *b.s.* **1.** (Ehrenkränkung) indignity, contumely; opprobrium; (Beschimpfung) insult, affront, stärker: outrage; e-m e-n ~ antun to insult a p., to offer an insult to a p., to put an affront on a p.; einen ~ auf sich sitzen lassen od. einstecken to swallow (or pocket) an affront. — **2.** = Schande 1 u. 2; mit ~ und Schande ignominiously, in a most disgraceful manner.

schimpfen (ᵈᵚ) [ahd.; *Schimpf] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ to grumble about a th.; *abs.* s. räsonieren 2; *b.s.* e-n ♀ (schmähend beleidigen) to abuse (or insult, affront) a p., to revile a p.; to call a p. hard (or bad, foul) names; e-n e-n Gecken ♀ to call a p. a fool; auf e-n, et. (fluchen und) ♀ to inveigh (or rail) against a p., a th.

Schimpfer (ᵈᵚ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ *b.s.* abusive p., reviler; **~ei** (ᵈᵚᵘ) *f* ㊽ abuse, reviling, F blackguarding, a. = Schimpfreden.

schimpflich (ᵈᵚ) *a.* ㊻ *b.s.* opprobrious; insulting; (Schande bringend) ignominious, disgraceful, scandalous, stärker: outrageous; **~keit** *f* ㊽ disgracefulness.

Schimpf=lied (ᵈ…) *n* ⑫ = Schmählied; **=name** *m* nickname, geh. Spr.: opprobrious appellation or epithet; **=reden** *f/pl.* abusive (or insulting) remarks *pl.* or language *sg.*; **=wort** *n* abusive (or insulting) word, (term of) invective.

Schind=aas P (ᵈ…) *n* ⑫ carrion; **=anger** *m* knacker's yard, carrion-pit, flaying-ground or -yard.

Schindel (ᵈᵚ) [ahd.: shingle; *lt. *sci'ndula*, *sca'ndula*] *f* ㊽ **1.** ⚙ Dachdeckerei: shingle, wooden tile. — **2.** *her.* (kleine rechteckige Schildfigur) billet.

Schindel=bedachung ⊖ (ᵕ⌣...) *f* ⑫=dach; **=beil** *n* shingling-hatchet; **=dach** *n* shingle-roof, shingling; **=decker** *m* shingler; **=macher** *m* shingle-splitter; **=meſſer** *n* shingle-knife.

ſchindeln ⊖ (ᵕ⌣) *v/a.* ⑫a. Dächer ♀ to shingle ..., to cover ... with shingles.

ſchinden (ᵕ⌣) [ahd. : skin] *v/a., v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/refl.* ⑲ (✎ ⑪) **1.** to flay, to skin, ▽ to excoriate. — **2.** *fig.* ſeine Leute ♀ to sweat one's workmen or employees; die Untertanen ♀ (bedrücken) to oppress (or grind down) one's subjects; von e-m Geizigen: er ſchindet und ſchabt he is a skinflint; ſich ♀ und plagen to drudge, to slave (one's life out). — **3.** burſch. u. F (et. umſonſt h.) to do a th. on the cheap; Kolleg ♀ to attend (a course of) lectures gratis or without paying (a fee).

Schinder (ᵕ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** = Abdecker. — **2.** ✎ in Flüchen = Henker. — **3.** Arbeiterſprache: (Leute ♀) sweater, nigger-driver. — **4.** = Schindmähre.

Schinderei (ᵕ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ **1.** = Abdeckerei. — **2.** *fig.* (Plackerei): a) oppression, grinding tyranny or system, harsh treatment; b) drudgery, slavery, sweating.

Schinder=karre(n *m*) *f* (ᵕ⌣...) ⑫ knacker's cart; **=knecht** *m* knacker's man, ſchimpfend: low cad; **♀mäßig** *a.* ⑥⑥ (plackend, bedrückend) oppressive, grinding, harsh.

Schind=grube (ᵕ...) *f* ⑫ = =anger; **=luder** P *n* = =aas; *fig.* mit e-m ~ ſpielen oder treiben (ſchändlich ſpielen) to treat a p. disgracefully, to play the deuce with a p.; **=mähre** *f* (abgetriebenes Pferd) worn-out (or broken-down) hack, jade, F old crock, P knacker.

Schinken (ᵕ⌣) [ahd. : Schenkel] *m* ㉓ **1.** bſd. (Schweine-)~: a) von den Vorderbeinen: ham, b) v. d. Hinterbeinen: gammon of bacon, c) über dem Fußgelenk: hock of bacon. — **2.** F *co.* = Bein, Schenkel; bſd. burſch. = Schmöker, a. = Dienſtmädchen.

Schinken=bein (ᵕ⌣...) *n* ⑫ ham-bone; **=butterbrot** *n* ham-sandwich; **=fabrikant** ❦ *m* ham-curer; **=knochen** *m* ham-bone; **=muſchel** *f* pearl-oyster (*Perna*); **=ſchnitte** *f* slice of ham.

Schinn (ᵏ) [ndd. : skin] *m* ⑪b., **~e** (ᵕ⌣) *f* ㊽: ~en *pl.* scurf, bſd. *path.* a. dandruff.

Schippe (ᵕ⌣) [ndd.] *f* ㊽ **1.** ⊖ nordd. spade; (Schaufel) shovel. — **2.** Kartenſpiel: spades *pl.* (= Pik²).

Schippchen ⊖ (ᵕ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Schippe); **ſchippen** (ᵕ⌣) *v/a.* ㊽ nordd. = ſchaufeln.

Schippen=As (ᵕ⌣ᵏ) *n* ⑫ ace of spades.

Schirm (ᵏ) [ahd. urſpr. ⚔] *m* (P a. *n*) ⑪b. **1.** shelter, (Zuflucht) refuge, safeguard; unter ſeinem Schutz und ~ under his protection or patronage. — **2.** ♀ (Dolde): ▽ umbel. — **3.** (ſchützende Vorrichtung) bſd. in Zſſgn, oft: shade, screen : ſ. Augen=, Lampen=, Licht=, Mützen=, Ofen=, Regen=, Sonnen= (2c.) ſchirm.

ſchirm=artig ♀ (ᵈ...) *a.* ⑥⑥ : ▽ umbellate; Les Gebilde: ▽ umbraculum; vgl. ♀förmig; **=dach** *n* ⑫ penthouse, (open) shed, ⚓ awning.

ſchirmen (ᵕ⌣) [ahd. ⚔; *Schirm] *v/a.* ⑥⑧ to shield, protect (= beſchirmen).

Schirmer (ᵕ⌣) [ahd. ⚔] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ protector (*f* ...tress), patron(ess *f*).

Schirm=fabrikant (ᵈ...) *m* ⑫ umbrella-maker; **♀förmig** *a.* ⑥⑥ umbr.-shaped, ♀: ▽ umbelliform, umbraculiform; **=futteral, =geſtell** *n* umbrella-case, -frame; **=händler** *m* umbrella-man; **=herr** *m* protector; patron; **=herrſchaft** *f* protectorate; **=kraut** ♀ *n* : a) = Sieben-ſtern; b) umbrella-wort (*Oxy'taphus*); **=lafette** ⚔ *f* shielded gun-carriage; **=macher** *m* umbrella-maker; **=mütze** *f* peaked cap; **=palme** ♀ *f* umbrella-palm (*Co'rypha*); **=ſtänder** *m* umbrella-stand; **=ſtock** *m* umbrella-stick; **=vogel** *m* umbrella-bird (*Cephalo'pterus orna'tus*); **=vogt** *m*: a) = =herr; b) *eccl.* advowee; **=wand** *f* screen(ing) wall; **=werke** ⚔ *n/pl. frt.* defences *pl.*; **=zwinge** *f* umbrella-tip.

Schirokko (ᵕ⌣) [it., *ar.] *m* ⑭ heißer Südoſtwind im Mittelmeer: sirocco.

Schirr=kammer ⊖ (ᵈ...) *f* ⑫, **=meiſter** *m* = Geſchirr=... [wollenzeug: shirting.]

Schirting ❦ (ᵕ⌣) [engl.] *m* ⑪d. ⑭ Baum-]

Schisma (ᵕ⌣) [grch. Spaltung] *n* ㊾⑥⓪ *eccl.* schism; **~tiker** (⌣ᴸ⌣⌣) *m* ㉒ schismatic; **♀tiſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ⑥⑥ schismatic(al).

Schiß[1] P unanſtändig (ᵏ) [ſchißᵗ] *m* ⑪a. shit(ting); *fig.* ~ (Angſt) h. to be timid or F funky, to show the white feather.

ſchiß[2] P unanſtändig (ᵏ) *ind.impf.* v. ſcheißen.

ſchlabb(e)rig (ᵏ(⌣)⌣) *a.* ⑥⑥ (fade) insipid, tasteleſs; **ſchlabbern** nordd. (ᵕ⌣) [ndd.: lautm.: slabber, slobber, slaver] *v/n.* (h.) ⑫a. (geifern) to slobber; (plaudern) to babble, chat, prattle.

Schlacht[1] ⚔ (ᵈᶜht) [ahd.; *ſchlagen] *f* ㊻ battle, kleinere: action, fight, engagement; blutige ~ sanguinary battle; ~ bei Belle-Alliance battle of Waterloo; es kam zur ~ it came to fighting, a battle was fought; eine ~ liefern to fight a battle, to give battle to the enemy; in die ~ ziehen to go into action; ein Schlachten war's, nicht eine ~ zu nennen (*SCH.*) it was a slaughter, call it not a battle.

Schlacht[2]**=bank** ⊖ (ᵈᶜht=ᵘ) [ſchlachten[1]] *f* ⑫: a) slaughtering-bench; shambles *pl.*; b) *fig.* Truppen zur ~ führen to lead ... into certain destruction, to sacrifice ... (wantonly).

ſchlachtbar (ᵘᶜht-) *a.* ⑥⑥ fit for slaughtering, fit to be slaughtered or killed.

Schlacht[2]**=beil** (ᵈᶜht...) *n* ⑫ pole-axe; **=**[1]**bericht** ⚔ *m* report of a battle, account of an action (fought); **=**[2]**block** *m* slaughtering-block. [ſ. Schlacht[2]=...]

Schlachte=feſt 2c. (ᵈᶜh-tᵛ...) in Zſſgn

ſchlachten[1] (ᵘᶜhtᵛ) [ahd.: slaughter; *Schlacht] ⑧⑨ **I** *v/a.* **1.** to kill, bſd. größere Tiere: to slaughter, als Opfer: to sacrifice, immolate. — **2.** *fig.* (hinmorden) to butcher; (metzeln) to cut to pieces, to massacre. — **II** *v/n.* (h.) **3.** v. Schlächter: er ſchlachtet heute he kills to-day. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. I) slaughtering; *fig.* butchering; massacre.

ſchlachten[2] ✎ (ᵘᶜhtᵛ) *v/n.* (h.) ⑧⑨: nach e-m ♀ (geartet ſein) to take after a p.

Schlachten[3]**=bummler** ⚔ (ᵈᶜhtᵛ...) [Schlacht[1]] *m* ⑫ camp-follower, hanger-on of an army in the field; **=denker** *m* great strategist or tactician; **=einheit** ⚔ *f* fighting unit; **=glück** *n* fortune of war; **=gott** *m*, *myth.* god of battle(s), Mars; **=göttin** *f* Bellona; **=lenker** *m*, *bibl.* (Lord) God of Hosts; **=maler** *m* battle-painter.

Schlachter (ᵘch-tᵛ), mſt **Schlächter** (ᵕ⌣) [ahd.; *ſchlachten] *m* ㉒ butcher, auf Geſchäftsſchildern auch: purveyor of meat; in Zſſgn = Fleiſcher=...

Schlächterei (ᵕ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ **1.** (Gewerbe, Haus) butcher's trade, shop. — **2.** *fig.* (Gemetzel) butchery, slaughter, massacre.

Schlacht[2]**=eſſen** (ᵈᶜht...) *n* ⑫ party given when a pig is killed; **=**[1]**feier** *f* fête in commemoration of a battle; **=feld** ⚔ *n* battle-field or -ground; **♀fertig** *a.* ⑥⑥ ready for battle; **=feſt** *n* = =feier; **=**[2]**feſt** = =eſſen; **=**[1]**flotte** ⚓ *f* fleet of battle-ships; **=**[2]**geld** *n* butcher's fee or pay; **=**[1]**gemälde** *n* battle-picture or -piece; **=geſang** *m* = =lied; **=geſchrei** *n* = =ruf; **=getümmel, =gewühl** *n* din of battle, (fr.) mêlée; im dichten ~ in the thickest of the fight; **=glück** *n* = Schlachtenglück; **=haufe(n)** *m* body of fighting soldiers; **=**[2]**haus** *n* slaughter-house, abattoir; **=hof** *m* slaughtering-yard; **=**[1]**jungfrau** *f* = Walküre; **=lied** *n* battle-song; **=lini-e** *f* line of battle, fighting line; vgl. =ordnung; **=**[2]**meſſer** *n* butcher's knife; **=ochs, =ochſe** *m* ox to be killed; **=opfer** *n* victim; **=**[1]**ordnung** *f* battle-array, order of battle; in ~ aufſtellen to draw up in battle-array or in line of battle; ſie ſtellten ſich in ~ auf they placed themselves in battle-array; **=plan** *m* plan of action; **♀**[2]**reif** *a.* ⑥⑥ von Schweinen 2c.: ready for slaughtering or killing; **=**[1]**roß** *n* battle-horse, charger; **=ruf** ⚔ *m* battle-cry or -shout, bſd. der Indianer: war-whoop; **=ſchiff** ⚓ *n* battle-ship.

Schlachtſchitz(en *pl.*) (⌣ᵕ⌣) *m* ㊷ (poln. Adlige) Polish gentry and nobility.

Schlacht[2]**=ſchwein** (ᵈᶜht...) *n* ⑫ pig (which is) to be killed; **=**[1]**ſchwert** *n* broadsword, ehm. auch: (double-edged) battle-sword; **=**[2]**ſteuer** *f* (in England unbekannt) duty on slaughtered (or butcher's) meat; **=**[1]**ſtück** *n* = =gemälde; **=**[1]**tag** *m* ⚔ day of battle; **=**[2]**tag** *m* Schlächterei: slaughtering-day; **=und =mahlſteuer** *f* (in Engl. unbekannt), etwa: town-duties *pl.*, (fr.) octroi.

Schlachtung (ᵘchtᵛ) *f* ㊻ slaughter(ing).

Schlacht[2]**=vieh** (ᵈᶜht...) *n* ⑫ cattle for slaughter, fattened beasts *pl.*; **=wolle** ❦ *f* von Schafen: slaughtering-wool; **=zeug** ⊖ *n* butcher's implements or tools *pl.* for butchering; **=zwang** *m* compulsory use of a slaughter-house.

Schlacke ⊖ (ᵕ⌣) [ndd.: slag; *ſchlagen] *f* ㊽ *metall.* dross (auch *fig.*), slag, scoria, clinkers *pl.*, vom Puddelofen: tap-cinder.

ſchlacken[1] (ᵕ⌣) ⑧⑧ *v/n.* (h.) **1.** *v/impers.* es ſchlackt it is raining (or pouring) incessantly, F it's sloppy (weather). — **2.** ⊖ das Erz ſchlackt ... is drossy.

ſchlacken[2]**=artig** (ᵕ⌣...) [Schlacke] *a.* ⑥⑥ *metall.* drossy, slaggy, scoriaceous, cindery; **=bildung** *f* ⑫ scorification; **♀förmig** *a.* scoriform; **♀frei** *a.* drossless; **=ofen** *m* slag-furnace; **♀reich** *a.* scoriaceous; **=ſtein** *m* sl.-stone; **=wolle** *f* slag-hair or -wool; **=zinn** *n* prill(i)on, block-tin.

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

ſchlack(e)rig (ˌ⁀) *a.* ⑯ vom Wetter: rainy, F sloppy, slushy, sleety, nasty. **ſchlackern** (⁀) *v/n.* (h.) ⑫a. **1.** to move limply, to dawdle (or toddle) along; ⚓ von Segeln: to flap. — **2.** *v/impers.* **es** ſchlackert = es ſchlackt, ſ. ſchlacken 1. **Schlack(er)=wetter** (ˌ⁀) *n* ⑫ sleety (F sloppy, slushy) weather. **ſchlackicht, ...ig** (⁀) *a.* ⑯ **1.** = ſchlack(e)rig. — **2.** (Schlacken enthaltend) drossy, slaggy, scoriaceous, von Kohlen auch: clinkery. **Schlack=wurſt** (ˈ⁀) [ndd. Maſtdarm=] *f* ⑫ kind of German sausage.

Schlaf[1] (¹) [ahd.: sleep; *ſchlaff] *m* ⓤc. (o. *pl.*) sleep; (Ruhe) rest, repose; feſter ~ sound (or heavy) sleep; einen ſehr leichten ~ haben to be a very light sleeper; magnetiſcher ~ hypnotism; *med.* ~ beförderndes Mittel soporific; im ~e reden (wandeln) to talk (to walk) in one's sleep; es iſt die ganze Nacht kein ~ in meine Augen gekommen I did not sleep a wink all night; in einen tiefen ~ verfallen to fall into a profound sleep, F to go fast asleep; ein Kind in ~ wiegen (ſingen) to rock (to lull) a child to sleep; *fig.* das wäre mir nicht im ~e eingefallen I should never have dreamt of such a thing, it would never have occurred to me; Sprichw. ſ. Gott 4. **Schlaf**[2] (¹) [ahd.] *m* ⑦c. = Schläfe. **Schlaf**[1]**=abteil** 🚃 (ˈ⁀) *m* ⑫ sleeping-compartment; **ſ=ähnlich, ſ=artig** *a.* ⑯ resembling sleep; **ſ=befördernd** *a.* = ſ=bringend; **=**[2]**bein** *n* = Schläfenbein; **ſ=bringend** *a.* soporific, ...ferous, narcotic; **=**[1]**burſch(e)** *m* night-lodger. **Schläfchen** (¹¨) *n* ㉓ (*dim.* von Schlaf[1]) short sleep, (light) slumber, nap, nach Tiſch: after-dinner nap, *siesta*, F forty winks *pl.*, snooze. **Schlaf**[1]**=deich** ⊖ (ˈ⁀) *m* ⑫ spare dike. **Schläfe** (¹¨) [Schlaf[2]] *f* ㊽ *anat.* temple. **ſchlafen** (¹¨) [ahd.: sleep] **1** *v/n.* (h.) ⑱a. **1.** to sleep; leiſe: to slumber, to doze, F to snooze, to have (or take) one's forty winks; feſt: to be fast (or dead) asleep, to lie in a deep (or heavy) sleep; gut: to sleep soundly, to be in a sound sleep; zu lange: to oversleep o.s.; (ruhen) to (take one's) rest; *fig.* von Angelegenheiten: to lie dormant; laß die Sache ſ. let the matter rest, leave well alone; lange in den Tag hinein ſ. to sleep far into the day or till broad daylight; wünſche Ihnen wohl zu ſ. I trust you may have a good night's rest; ſ. Sie wohl! (I wish you a) good night!; den Schlaf der Gerechten ſ. to sleep the sleep of the just. — **2.** (übernachten) ſ. auswärts 2, Boden 1; v. Dienſtboten ꝛc.: in (außer) dem Hauſe ſ. to sleep in (out); unter freiem Himmel ſ. to sleep (or to spend the night) in the open; ſ. (zu Bette) gehen, ſich ſ. legen to go to bed, to retire to rest; (urſprünglich von Vögeln) to go to roost, Kinderſpr.: to go to bye-bye; Kinder ſ. legen to put children to bed. — **3.** (fühllos w.) der Arm ꝛc. ſchläft mir I have pins and needles in my arm, &c. (vgl. einſchlafen 3). — **II** ~ *n* ㉓ **4.** sleep(ing), slumber(ing); ſ. Schlaf[1]. **Schläfen=bein** (ˈ⁀ˌ¹) [Schläfe] *n* ㉒ *anat.* temporal bone. **Schlafen=geh(e)n** (ˈ⁀ˌ⁀(⁀) *n* ⑫ going to bed) **Schlafens=zeit** (ˈ⁀ˌ¹) *f* ㉒ bed-time; es iſt ~ it is time to go to bed. **Schläfer** (¹⁀) [mhd.; *ſchlafen] *m* ㉓, **~in** *f* ㊼ sleeper; vgl. Lang=, Sieben=ſchläfer. **ſchläf(e)rig** (¹(⁀)⁀) [ahd.] ſ. ſchläfrig. **ſchläfern** (¹⁀) [ahd.] ⑫a. *v.impers.*: es ſchläfert mich I feel (or am) sleepy or drowsy. **ſchlaf**[1]**=erzeugend** (ˈ⁀ˌ¹⁀) *a.* ⑯ *med.* hypnotic; vgl. ſ. befördernd. **ſchlaff** (⁀) [ahd.: ruff. *sla'bŭ*] *a.* ⑯ **1.** (ſchlapp) slack (a. ⚓ v. Segeln ꝛc.); flaccid, flabby; (loſe) loose, (weich) ſoft, limp, (herabhängend) drooping; ~ m. od. w. to slacken, to relax; vgl. erſchlaffen I. — **2.** *fig.* in Sitten, im Stil ꝛc.: lax, loose, careless; enervated, effeminate; (lau, läſſig) languid, half-hearted, negligent, remiss, lackadaisical; (träge) indolent, lazy, sluggish. **Schlaffheit** (⁀) [mhd.] *f* ㊻ (ſ. ſchlaff) slackness, flabbiness; looseness, limpness; *fig.* laxity, carelessness; languor, half-heartedness, remissness; indolence, laziness. **Schlaf**[1]**=gaſt** (ˈ⁀) *m* ㉒ traveller who sleeps (or puts up for the night) at a hotel; **=gefährte** *m*, **=gefährtin** *f* bedfellow; **=geld** *n* charge (or pay) for a night's lodging; **=gemach** *n* = =zimmer; **=genoß, =geſell** *m* = =gefährte; **=gewand** *n* night-dress or -gown. **...ſchläfig** (...ˈ¹⁀) [Schlaf[1]] *a.* ⑯ v. Betten: ein=ſ. single, zwei=ſ. double. **Schlafittchen, Schlafittich** F (⁀⁀) [ndd., d. i. „Schlagfittich" (Flügel)] *n* ㉓, ⓤd. nur in: beim ~ nehmen (seize by the) collar. **Schlaf**[1]**=kamerad** (ˈ⁀) *m* ㉒ = =gefährte; **=kammer** *f* (small) bed-room; **ſ=krank** *a.* ⑯ = ſ=ſüchtig; **=krankheit** *f* sleeping-sickness; vgl. =ſucht; **=lied** *n* song which lulls to sleep; (Wiegenlied) lullaby; **ſ=los** *a.* sleepless, restless; **=loſigkeit** *f* sleeplessness, restlessness; *path.*: ☆ insomnia, agrypnia; **=luſt** *f* sleepiness, drowsiness; **ſ=machend** *a.* = ſ=befördernd; **=mittel** *n* opiate, soporific, soporiferous draught or drug; vgl. =trank; **=mütze** *f* nightcap; *fig.* (ſchläfrige Perſon) sleepy (or slow, humdrum) person; **ſ=mützig** *a.* sleepy, slow, humdrum, lackadaisical, F sleepy-headed; **=pelz** *m* fur-lined cloak or dressing-gown; **=ratz(e** *f*) *m* F *fig.* person fond of sleep, great sleeper, F sleepy-headed person; **=reden** *n* somniloquence. **ſchläfrig** (¹⁀) [ahd.] *a.* ⑯ **1.** sleepy, drowsy, somnolent; ſ. machen to make drowsy, F to send to sleep. — **2.** *fig.* = ſchlafmützig; (träge) indolent. — **3.** (einſchläfernd) lulling to sleep, soporific. — **4.** in Zſſgn ſ. ...ſchläfig. **Schläfrigkeit** (¹⁀⁀) *f* ㊻ (ſ. ſchläfrig) **1.** sleepiness, drowsiness, somnolence. — **2.** *fig.* slowness; indolence. **Schlaf**[1]**=rock** (ˈ⁀) *m* ㉒ dressing-gown; **=ſaal** *m* dormitory; **=ſeſſel** *m* = =ſtuhl; **=ſofa** *n* sofa-bed(stead); **=ſtätte, =ſtelle** *f*: a) sleeping-place; (Lager) couch, ⚓ berth; b) lodging-house, night's lodging, für Vagabunden: casual ward; **=ſtellen=vermieter(in** *f*) *m* lodging-housekeeper; **=ſtube** *f* = =zimmer; **=ſtuhl** *m* easy chair, chair-bedstead; **=ſucht** *f* somnolence, lethargy, ☆ sopor, stupor, coma; **ſ=ſüchtig** *a.* ⑯ drowsy, somnolent, lethargic, ☆ comatose; **=trank** *m* sleeping-draught, soporiferous potion; **=trunk** *m*: a) = =trank; b) (Trank vor dem Schlafengehen) F *co.* nightcap; **ſ=trunken** *a.* overcome with sleep, thoroughly drowsy; **=trunkenheit** *f* (great) drowsiness, somnolence; **=wagen** 🚃 *m* sleeping-carriage, bſd. *Am.* sleeping-car, Pullman car; **ſ=wandeln** *v/n.* (h.) ⑫a*,* to walk in one's sleep; **=wandel(n** *n*) *m* somnambulism; **=zeit** *f*: a) time spent in sleep; b) time to go to bed, bed-time; **=zeug** *n* night-clothes *pl.*; **=zimmer** *n* bedroom, sleeping-apartment or -room.

Schlag[1] (ˌ, ¹, *pl.* ¹¨) [ahd.: ſchlagen] *m* ⑦c. **1.** blow (a. *fig.*); (Streich) stroke (auch beim Tennis); (Stoß) concussion, percussion; ~ mit der (flachen) Hand: slap, mit der Fauſt: cuff, punch, mit der Peitſche: lash; leiſer ~ pat(ting), tap(ping), dumpfer: thud, thump, ſtarker: knock, treffender: hit, lauter: bang; elektriſcher: electric shock (vgl. kalt 2); des Pferdes: kick; der Trommel: beat; ~ der Uhr stroke of the clock; ~ zehn (Uhr) at ten (o'clock) precisely or F sharp, punctually at 10; ⚓ ~ des Ruders stroke of the oar; Spiel: erſter ~ start, F first go; *fig.* das war ein harter ~ für ihn that was a severe (or crushing) blow to him. — **2.** Redensarten: auf einen ~, mit einem ~e at one blow or F go, (*sh.*) at one fell swoop, weitS. all at once, all of a sudden; ~ auf ~ blow upon blow; (following) in rapid succession; ohne einen ~ zu tun without striking a (single) blow; eine Tracht Schläge bekommen to get a (good) beating or thrashing or Fhiding. — **3.** (rhythmiſche Bewegung) ~ des Herzens beating (or pulsation, throbbing) of the heart; ~ eines Pendels oscillation of a pendulum; einer Taſchenuhr: tick; (Takt) measure, cadence, ♪ time. — **4.** (ſchmetternder Geſang) ~ der Lerche ꝛc.: warbling, trill(ing), carol(ling). — **5.** *path.* paralytic stroke, apoplectic fit; (Gehirn=, Herz=)~ apoplexy of the brain, of the heart (ſ. rühren 6). — **6.** ~ (Tür) einer Kutſche carriage-(or coach-)door; ~ des Tores bar (of a gate); vgl. Schlagbaum; ſ. Taubenſchlag. — **7.** *for.* = Hau 2b u. Holzſchlag b. — **8.** *agr.* (beſtelltes Feld) tilled field, land (planted) with a particular crop; in Schläge teilen to parcel (according to) the crops. **Schlag**[2] (ˌ, ¹, *pl.* ¹¨) [nhd. Geſchlecht] *m* ⑦c. **1.** kind, sort, F cut; Leute von dieſem ~e people of that stamp or description or F kidney (vgl. Menſchenſchlag); *fig.* ein Mann von m-m ~e (wie ich ihn gern habe) a man after my own heart. — **2.** (Raſſe) ein ſchöner ~ a fine breed (or stock) of horses, &c. **Schlag**[1]**=ader** (ˈ⁀..., ˈ⁀...) *f* ㉒ *anat.* artery (= Puls=ader); **=anfall** *m* = Schlag[1] 5; **ſ=artig** *a.* ⑯ *path.* apoplectic; **=ball** *m*

cricket- (or racket-, tennis-)ball; als Spiel: cricket, racket, tennis.

ſchlagbar (ˈ–) *a.* ⚒ *for.* fit for felling.

Schlag¹-baum (ᵈ…, ¨…) *m* ⓦ turnpike; **~bereit** *a.* ⚒ ready to strike; **-block** ⚙ *m* für Ton: batting-block; **-bohrer** ⚙ *m* Schloſſ.: mandrel; **-bolzen** ⚔ im Hinterlader: striker; **-dame(-ſpiel** *n*) *f* game of draughts in which the winner has to lose all his pieces.

Schlägel ꝛc. ſ. Schlegel ꝛc.

ſchlagen (ˡᵘ) [ahd.: slay, slog] ⓢb. **I** *v/a.* **1.** (ſ. Schlag¹ 1) to beat, strike, slap, cuff, punch; to pat, tap, knock, hit, bang (about); vgl. prügeln; vom Pferde: to kick (out), von der Uhr: to strike; *hunt.* v. Raubvögeln: die Beute ~ (ergreifen) to pounce upon (or strike)... — **2.** Fügung mit *prp.*: **ans** Kreuz ~ to fix (or fasten, nail) to the cross, to crucify; *univ.* ans ſchwarze Brett (an)~ to announce (or placard) on the board; **e-m auf** die Finger ~ to give a p. a rap (or to rap a p.) on the knuckles; ſ. Haupt 1, Mund¹ 3; ☻ die Unkoſten auf die Ware ~ to clap the expenses on (to) the goods; den Boden **aus** dem Faſſe ~ to knock the bottom out of the cask; den Feind aus dem Felde ~ to rout the enemy, to put the enemy to flight; ſ. Kopf 8 unter „aus"; **durch** ein Sieb ~ to pass (or strain) through a sieve; et. **entzwei, in** Scherben, in Stücke ~, in Trümmer, **zu** Trümmern ~ to knock a th. to pieces or F to smithereens, F to smash a th. (up); **e-m** (bisw. a. **e-n**) **hinter** die Ohren ~ to box a p.'s ears; ſ. Band 10, Feſſel¹ 1, Flucht¹ 1; die Augen **in** die Höhe ~ to raise (*bibl.* to lift up) one's eyes, to look up; in Papier ~ (wickeln) to wrap in paper; ſ. Schanze²; *fig.* in den Wind ~ to pay no heed to, to disregard; **e-n mit** der Peitſche (dem Rohrſtock) ~ to whip (to cane) a p.; *fig.* e-n mit ſ-n eigenen Waffen ~ to beat (or defeat) a p. with his own weapons or on his own ground; das Haar **nach** hinten ~ to push (or comb) back one's hair; die Beine **über-ea.** ~ to cross one's legs; ſ. Leiſten; die Arme **um** e-n ~ (ſchlingen) to throw one's arms around a p.; F *fig.* ſich (*dat.*) die Welt um die Ohren ~ to travel (from place to place), F to knock about (the world); vgl. 13; **zu** Boden ~ to knock (ſtärker: to strike) to the ground; vgl. Boden 6; die Zinſen zum Kapital ~ to add the interest to the principal. — **3.** mit *nouns*: ſ. Alarm; Ball ~ to play ball or cricket or tennis; den Ball gut ~ to hit the ball well, beim Cricket: to bat well; **e-e** Brücke ~ to make a bridge; vgl. Brücke 1; Eier in die Suppe ~ to stir (or put) eggs into the soup; Falten ~ to crease, to pucker; ſ. Feuer 1, Fliege 2; Holz ~ to cut (or fell, hew) timber; einen Knoten ~ to tie a knot; e-n Kreis mit dem Zirkel ~ to describe a circle ...; ſ. Klinge¹ 1, Kreuz 1, Lärm 2; **e-m** ein Loch in den Kopf ~ to break a p.'s head; e-n Nagel ins Brett ~ to strike (or knock, drive) a nail into the ...; ſ. Purzelbaum, Rad 2, Randal, Rat 2, Schaum 1; eine Schlacht ~ to fight a battle; Brettſpiel: e-n Stein ~ to take a piece; den Takt ~ to beat time; *fenc.* eine Terz ~ to thrust in tierce; Wellen ~ to throw up waves, v. Meere auch: to be ruffled or rough; Wunden ~ to inflict wounds; Wurzeln ~ to strike (or take) root. — **4.** mit Angabe der Wirkung: ſ. blau 2, breit 2, krumm 3; krumme Nägel gerade ~ to straighten ...; (kurz und) klein ~ to knock (or break) to pieces, to smash (up); platt ~ to flatten (out), to distend; Holz zu Klaftern ~ to cord ...; ſ. Ritter 1; Eier zu Schaum, zu Schnee ~, metonymiſch: Schaum, Schnee ~ to whisk (or beat) the whites of eggs; e-n tot (oder zu Tode) ~ to kill a p. with a blow or with blows; *fig.* ich ließe mich darauf tot ~ (ich bin feſt davon überzeugt) I could stake my life on it; Geld (die Zeit) tot ~ to waste (or squander) one's money (one's time); *fig.* ſich den Bauch (oder Leib) voll ~ (tüchtig eſſen) to fill one's belly or stomach, to gorge o.s., to gormandize, P to have a blow-out; e-n windelweich ~ to beat a p. to a jelly. — **5.** *fig.* e-n mit Blindheit ~ (ſtrafen) to strike a p. blind; ein (vom Schickſal) geſchlag(e)ner Mann a man crushed by misfortune(s), a ruined (or broken) man. — **6.** ♪ eine Saite ~ to strike (or touch) a chord; die Harfe, die Laute, die Zither ~ to play (on) the harp, the lute, the zither.— **7.** ⚙ Öl ~ to press oil; Hutmacherei: in die Form ~ to (put into) shape; Schlächterei: e-n Ochſen ~ to stun an ox; ⚓ ein Tau ~ (zſ.-drehen) to lay a rope; fabelweiſe ~ to lay cable-fashion. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) **8.** to beat, to strike; um ſich ~ to lay about one (vgl. 11), vom Pferde: to kick (or lash) out; vom Puls ꝛc.: to beat, to throb, vom Herzen auch: to palpitate; *fig.* das Gewiſſen ſchlägt ihm his conscience pricks him. — **9.** von Singvögeln: to warble, sing, trill, carol; ♪ von einer Harfe ꝛc.: to sound; die Trommel ſchlug zum Streite (*u.*) the drum called to battle. — **10.** von der Uhr: to strike, von d. Glocke: to ring; es hat 12, 2 geſchlagen it has struck twelve, two; es wird gleich 9 ~ it (or the clock) is (up)on the stroke of (mehr gbr.: it's close upon) nine; eine geſchlagene (volle) Stunde a full (or fully an) hour; *fig.* dem Glücklichen ſchlägt keine Stunde (the flight of) time does not affect the happy one; ſeine Stunde hat geſchlagen his hour has (or is) come or is at hand; er weiß, was die Glocke geſchlagen hat he knows what o'clock it is (vgl. Glocke 3). — **11.** oft mit ſn: **a)** mit *prp.* **an** et. ~ to knock (or strike) against a th.; der Regen ſchlägt an (oder gegen) das Fenſter ... beats (or patters) against the window; liebliche Töne ſchlugen an mein Ohr ... struck my ear; die Wellen ~ an den Felſ the waves dash against the rock; an-ea. ~ to collide, to come to a collision; fallend **auf** den (od. zu) Boden ~ to strike the ground in falling, to plump down; es ſchlägt Feuer **aus** dem Boden fire leaps (or shoots) up from the ground; aus der Art ~ to degenerate; die Tinte ſchlägt **durchs** Papier ... soaks through the paper; mit dem Kopfe **gegen** die Wand ~ to strike (or knock, F run) one's head against the wall; die Flammen ~ **gen** Himmel ... flash (or leap) up to heaven, ... rise to the sky; der Blitz hat **in** die Eiche geſchlagen the lightning has struck the oak; in j-s Fach ~ to come within a p.'s special department; das ſchlägt nicht in mein Fach that's not in (or it's out of) my line; e-n ins Geſicht ~ to slap a p.'s face; der Schnee ſchlägt einem ins Geſicht the snow beats in one's face; es iſt mir in die Glieder geſchlagen I feel it in every limb; **mit** den Flügeln ~ to flap one's wings; ſie ſchlägt (artet) ſehr **nach** ihrer Mutter she very much takes after (or she favours) her mother; mit Händen und Füßen **um** ſich ~ to strike out (or to struggle) with hands and feet; der kalte Brand iſt **zu** der Wunde geſchlagen mortification has set in; **b)** mit *adv.*: hinten-über ~ to fall backward; kopf-über ~ to fall (or tumble) headlong (or head foremost), Sport: F to do a cropper; ⚓ v. d. Segeln: rückwärts ~ to flap backwards. — **III ſich** ~ *v/recip.* u. *v/refl.* **12.** ſich im Duell ~ to do battle, to fight a duel (auf Säbel, Piſtolen with swords, pistols); ſich (ea.) ~ to come to blows or to fisticuffs; ſich mit e-m (mit Fäuſten) ~ to have a fight (or a box) with a p., F to fight a p.; ⚔ ſich mit dem Feinde ~ to (have a) skirmish with the enemy; ſich ſelbſt (oder mit ſ-n eigenen Worten) ~ to contradict o.s.; man ſchlägt ſich faſt um ſie she is eagerly sought after; ☻ man ſchlägt ſich faſt um die Ware the goods are quickly snapped up or eagerly bought or in great demand. — **13.** *fig.* ſich links, rechts ~ (wenden) to turn to the left, to the right; ſ. Buſch 2; ſich **auf** die Seite der Verſchworenen ~ to (take) side (or to throw in one's lot) with the conspirators; ſich et. **aus** dem Sinne ~ to put a th. out of one's mind; ſ. Mittel² 3; ſich **zu** einer Partei ~ to go over to (or to join) a party. — **IV** ~ *n* ㉓ **14.** beating, &c. (ſ. I u. II); ~ einer Brücke construction ...; *for.* e-s Waldes: felling; des Pulſes: beating, pulsation, des Herzens: action, palpitation; der Nachtigall: song, trill. — **V** ㉖ *p.pr.* u. *a.* ⚒ **15.** Bed. des *inf.* — **16.** (treffend) striking; (überzeugend) convincing, forcible, von Gründen auch: cogent, clenching. — **17.** (blitzartig zündend) fulminating; explosive; ⚒ des Wetter = Schlagwetter.

Schlager (ˡᵘ) *m* ㉒ *thea.* (durchſchlagendes, erfolgreiches Stück) taking piece, draw, great (theatrical) success or F hit.

Schläger (ˡᵘ) [ſchlagen] *m* ㉒. **~in** *f* ㊱ **1.** a) p. who beats, &c. (ſ. ſchlagen); b) (Raufbold) brawler; c) (Fechter) fighter; ein guter ~ a fine swordsman; d) Cricket ꝛc.: batsman, batter; Tennis: racket. — **2.** (Pferd, das hintenaus-ſchlägt) kicker. — **3.** Singvogel: warbler. — **4.** Waffe: rapier.

Schläger=duell (‿⌣⌣) *n* ⓖ duel with rapiers. **Schlägerei** (-⌣ˈ) *f* ⓖ fight(ing), brawl. **Schläger=menſur** (‿⌣⌣ˈ) *f* ⓖ (students') duel with rapiers. **Schlage=tot** (‿⌣ˈ) *m* ⓜ big hulking fellow. **Schlag¹=feder** (ᵴ...) *f* ⓖ: a) eines Vogels: pinion; b) ⚙ strong steel spring. Gewehrfabrikation: main-spring; **=fertig** *a.* ⓑⓑ: a) ⚔ ready for fighting or war or battle, in (good) fighting-trim; vgl. =bereit; b) *fig.* ♀ fein, ♀en Witz haben to have a quick repartee or a ready wit; **=fertigkeit** *f*: a) ⚔ readiness for war; b) *fig.* quick(ness at) repartee, ready wit; **=fluß** *m* = Schlag¹ 5; **=gewicht** ⚙ *n* e-r Uhr: striking-weight; **=gold** *n* = Blattgold; **=holz** *n*: a) *for.* wood for felling, underwood, copsewood; b) = Ballkelle; c) ⚙ beetle; **=inſtrument** *n*: a) ⚙ percussor; b) 𝅘𝅥𝅮 instrument of percussion; **=leiſte** ⚙ *f* an Türen und Fenſtern: rabbet-ledge; **=licht** *n* (*ant.* =ſchatten) *paint.* strong light; *fig.* glaring light, (full) glare; **=lot** ⚙ *n* hard solder; **=maſchine** ⚙ *f* für Baumwolle ꝛc.: batting-machine; **=mine** *f* mine; **=netz** *n*: a) zum Vogelfang: clap-net; zum Fiſchen: seine; b) Ballſpiel: racket; **=pulver** *n* = Knallpulver; **=regen** *m* pouring rain, downpour; **=ring** *m*: a) F knuckle-duster; b) 𝅘𝅥𝅮 ring for playing (on) the zither, plectrum; **=röhrchen** *n*, **=röhre** *f* ⚔ *artill.* percussion-tube; **=ſahne** *f* whipped cream; **=ſchatten** *m* (*ant.* =licht) deep shadow produced by an illuminated body, *paint.* cast-shadow; ehm. **=ſchatz** *m* (Münzgebühr für das Schlagen) mintage; **=ſeite** ⚓ *f* list, lop-side; ~ nach Backbord (Steuerbord) haben to (have a) list to port (starboard).

ſchlägſt (ˈ) 2. Perſ. *sg. pres. ind.* v. ſchlagen. **Schlag=ſtock** (ᵴ‿ˌ) *m* ⓖ Ballſpiel: bat; vgl. Schlagnetz b. **ſchlägt** (ˈ) 3. Perſ. *sg. pres. ind.* v. ſchlagen. **Schlag=trommel** (ᵴ...) *f* ⓖ gong, in Indien: tam-tam, tom-tom; **=uhr** *f* striking clock or watch; **=wald=betrieb** *m*, *for.* cultivation of copses or underwood; **=waſſer** ⚓ *n* (Waſſer im Schiffsraume) bilge-water; **=weite** *f*, *elect.* striking- (or percussive) distance of electric sparks; **=welle** *f* billow, breaker; **=werk** ⚙ *n*: a) (Ramme) ram, beetle; b) einer Uhr: striking work(s *pl.*) or train, F strike; **=wetter** ⚒ *n* choke- (or fire-)damp; **=wort** *n* catchword, common(place) saying; =worte *pl.* auch: claptrap; vgl. Stichwort; **=zeit** *f*, *for.* season for felling trees or timber; **=zither** *f* ſ. Zither b.

Schlamaſſel (⌣⌣) [jüd. keinen Stern] *m* ⓖ (Verlegenheit) scrape, predicament.

Schlamm (ˌ) [mhd.] *m* ⓤb. mud, ſchleimiger: slime, ooze, ſandiger: silt, wäſſeriger: mire, puddle; im ~ ſtecken (bleiben) to stick in the mud or in the mire (a. *fig.*). **Schlamm=aal** (ᵴˌ) *m* ⓖ *zo.* mud-eel. **Schlämm=apparat** (ᵴ‿⌣ˌ) [ſchlämmen] *m* ⓖ = Schlämmvorrichtung. **Schlamm=bad** (ᵴ...) *n* ⓖ mud-bath; **=bagger** ⚙ *m* mud-drag. **ſchlämmbar** ⚙ (ˌ-) *a.* ⓑⓑ clean(s)able.

Schlamm=beißer (ᵴ...) *m* ⓖ *ichth.* mud-fish (*Misgurnus fossilis*); **=boden** *m* muddy (or boggy) soil. **ſchlammen** (ˌ) *v/n.* (h.) ⓑⓑ to deposit mud. **ſchlämmen** ⚙ (ˌ⌣: ſchlemmen) [Schlamm] *v/a.* ⓑⓑ **1.** e-n Hafen, See: (reinigen) to dredge, to clean(se), to clear (of mud or silt). — **2.** Erze, Kreide ꝛc. ♀ (waſchen) to wash ..., Gold-erz auch: to clean up. **Schlämm=faß** (ᵴ...) *n* ⓖ dolly-tub; **=graben** *m* strake, tye. **Schlamm=grube** (ᵴˌˈ) *f* ⓖ sink; (cess-pool). **ſchlammig** (ˌ⌣) *a.* ⓑⓑ (vgl. Schlamm) muddy, slimy, oozy, silty, miry, puddly, 𝔇 uliginous (vgl. kotig). **Schlämm=kaſten** (ᵴ...) *m* ⓖ trunk-buddle; **=kreide** *f* prepared chalk, whiting. **Schlamm=netz** ⚙ (ᵴ...) *n* ⓖ drag-net; **=ſchnecke** *f*, *zo.* mud-snail, 𝔇 limnæa. **Schlämm=vorrichtung** (ᵴ-ˌ⌣⌣) *f* ⓖ für Silbererze ꝛc.: washing-apparatus. **Schlamm=vulkan** (ᵴ...) *m* ⓖ ♀ mud-volcano; **=werk** ⚒ *n* ore-washing. **Schlämm=werk** (ᵴˌ⌣) *n* ⓖ washing-mill. **ſchlampampen** F (⌣ˌ⌣) [nhd.] *v/n.* (h.) ⓑⓐ to feast (and revel), to lead a gay (or luxurious, riotous) life. **Schlampe** (ˌ⌣) *f* ⓑⓗ (ſchmutziges Weib) slut, trollop, slattern, drab, filthy creature, F draggle-tail; **♀n** *v/n.* (h.) ⓑⓑ to draggle (along); vgl. ſchlumpen; **~rei** (ˌ⌣ˈ) *f* ⓑⓗ slovenliness, sluttishness; **ſchlampig** *a.* ⓑⓑ draggle-tailed, slovenly, filthy, F slommikin, v. Nahrungsſtoffen: sloppy. **ſchlang** (ˌ) 1. u. 3. Perſon *sg. impf. ind.* von ſchlingen. **Schlange** (ˌ⌣) [ahd.; *ſchlingen¹] *f* ⓑⓗ **1.** *zo.* snake, serpent (*a. ast.*), 𝔇 ophidian; *fig.* eine ~ am Buſen nähren to lay a viper to one's bosom, to lavish one's love on a false creature. — **2.** ⚙ long pipe of a pump, &c.; ⚓ water-hose (vgl. Feld-, Kühl-ſchlange). **ſchlänge** (ˌ⌣) 1. u. 3. Perſon *subj. impf.* v. ſchlingen. **ſchläng(e)licht** ↖, mſt **ſchläng(e)lig** (ˌ(⌣)⌣) *a.* ⓑⓑ serpentine, sinuous, von Flüſſen a.: meandering, von Pfaden: winding. **ſchlängeln** (ˌ⌣) [nhd.; *Schlange] ⓠa. **I** *v/a.* to coil (up); geſchlängelter Weg winding path. — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* to form a sinuous line, to meander, to wind; to crinkle; *fig.* (ſchleichen) to sneak, to creep (along); ſich um et. ♀ (ſchlingen) to wind (or coil) round a th. — **III ~** *n* ㉓ sinuosity. **Schlangen=adler** (ˌ⌣...) *m* ⓖ *orn.* snake-buzzard, serpent-eagle (*Circaetus gallicus*); **=anbeter(in** *f*) *m* snake-worshipper; 𝔇 ophiolater; **=anbetung** *f* sn.-worship, 𝔇 ophiolatry; **♀artig** *a.* ⓑⓑ sn.-like, serpentine; **=balg** *m* slough, cast, skin of a serpent; **=beſchreibung** *f* ophiography; **=beſchwörer** *m* sn.-charmer; **=beſchwörung** *f* sn.-charming; **=biß** *m* serpent's (or snake-)bite; **=brut** *f*: a) brood of snakes; b) *fig.* generation of vipers; **=buſſard** *m* = =adler; **=dienſt** *m* = =anbetung; **♀förmig** *a.* shaped like a serpent, 𝔇 serpentiform, ophiomorphus; vgl. ♀artig; **=geſchlecht** *n*, *zo.*: 𝔇 ophidia(ns) *pl.*; **=gezücht** *n* = =brut; **=gift** *n* snake-poison; **♀glatt** *a.* as smooth (or slippery) as a serpent. **ſchlangenhaft** (ˌ⌣⌣) *a.* ⓑⓑ snake-like.

Schlangen=holz ♀ (ˌ⌣...) *n* ⓖ: a) snake-wood (*Strychnos colubrina*); b) serpent-wood (*Ophioxylon serpentinum*); **=indianer** *m* Snake Indian, Shoshone; **=knoblauch** ♀ *m* rocambole (*Allium scorodoprasum*); **=kopf** *m*: a) serpent's head; b) *ichth.*: 𝔇 ophiocephalus; **=köpfchen** *n*, *zo.* viper's-head, cowry (*Cypraea moneta*); **=kraut** ♀ *n*: 𝔇 calla; **=kunde** *f* ophiology; **=lauch** ♀ *m* serpent's-garlic (*Allium victorialis*); **=linie** *f* serpentine (or sinuous) line; **♀linig** *a.* ⓑⓑ serpentine, sinuous; **=pfad** *m* = =weg; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* (Kühl-ſchlange) winding (or serpentine) tube or pipe, ⚙ für die Deſtillation auch: worm; **=ſtab** *m* Merkurs: 𝔇 caduceus; **=ſtein** *m*, *min.*: 𝔇 ophite; **=träger** *m*, *ast.* Serpentarius; **=verehrung** *f* = =anbetung; **=weg** *m* winding (or serpentine) path or course or road or track; **=windung** *f* sinuosity, winding (or undulating) line, bisw.: serpentry; **=wurz(el)** ♀ *f* virginiſche: Virginia snake-root, serpentaria (*Aristolochia serpentaria*); **=zunge** ♀ *f* serpent's-tongue (*Ophioglossum*); **♀züngig** *a.* adder-tongued. **ſchlänglig** (ˌ⌣) ſ. ſchläng(e)lig. **ſchlank** (ˌ) [ndd.; *ſchlingen¹] *a.* ⓑⓑ (D1) **1.** slender, slim; (dünn) thin, lean, (lang und mager) (long and) lanky, (fein, zart) slight, delicate; ♀ wie eine Tanne as slim as a young sapling. — **2.** F *fig.* im ♀en Trabe at a fast trot. — **3.** F *fig.* (gefällig) accommodating, obliging. **Schlank=affe** (ᵴˌ⌣) *m* ⓖ 𝔇 semnopithece. **Schlankheit** (ˌ-) *f* ⓖ (vgl. ſchlank) slenderness, slimness; lankiness; slightness, F slight build. **ſchlank=weg** (ˌˌ) *adv.* (ohne weiteres) right away, without ado, F straight (away); etwas ♀ ablehnen flatly to refuse (or decline) a th. **ſchlapp¹** *provc.* (ˌ) [ndd. = ſchlaff] *a.* ⓑⓑ slack, limp, flabby, vgl. ſchlaff. **ſchlapp²** (ˌ) [lautm.] *int.* ſchlipp, ♀!, etwa: slibber, slobber!, slipslop! **Schlappe¹** bſd. ⚔ (ˌ⌣) [ndd.: slap] *f* ⓑⓗ (Niederlage) defeat, discomfiture, check, reverse; (Verluſt) loss. **Schlappe²** *provc.* (ˌ⌣) [ndd.; *ſchlapp¹] *f* ⓑⓗ (abgetretener Schuh) old slipper, old shoe; in ~n slipshod. **ſchlappen** F (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓑⓑ **1.** to flap; es ſchlappt und hängt alles an ihm his clothes hang on (or about) him like bags. — **2.** von Hunden: to lap (up). **Schlappheit** (ˌ-) *f* ⓖ slackness, limpness. **Schlapp¹=hut** (ᵴˌ) *m* ⓖ slouched (or soft felt) hat, wide-awake, broad-brim(med hat).

ſchlappig (ˌ⌣) *a.* ⓑⓑ limp, slack. **Schlapp¹=michel** (ᵴ...) *m* ⓖ = =ſchwanz; **♀ohrig** *a.* ⓑⓑ flap-eared; **=ſchuh** *m* = Schlappe²; **=ſchwanz** F *m*, *fig.* weakly (or dilly-dally) fellow, F milksop; **=ſeil** *n* slack rope; **=werden** *n*, *fig.* slackening, relaxing. **Schlaps** F (ˌ) *m* ⓤa. = Flaps. **Schlaraffe** (-⌣⌣) [mhd. = „Schlu(mme)r- (od. Schl(e)uder-♀)Affe“] *m* ⓑⓓ sluggard, lackadaisical fellow, idle vagabond, F lazy-bones; **~n=land** (-⌣⌣...) *n* ⓖ fool's paradise, Utopia, F auch: lubberland; **~n=leben** *n* useless and

luxurious life, Utopian (or dreamy, idle, aimless) existence.

Schlaraffia (-ˊ(ˇ)ˇ) = Schlaraffenland.

ſchlau (ˊ) [ndd.: sly = (ver)ſchlag(en)] *a.* ⑯ sly; (liſtig) artful, crafty, cunning, F deep; F ein 2er Kerl ob. Hund wie der an artful dodger (or a sly dog) like him; ſ. Fuchs 2 u. pfiffig; 2 (*adv.*) handeln, oft: to act with caution or prudence.

Schlau-berger (ˈ-ˊˇ) *m* ㉒ (auch für *f*) sly-boots, artful dodger; er iſt ein ~ F he knows what's what.

Schlauch (ˊ-ch) [ahd.: slough: ſchlucken] *m* ⓣc. **1.** (Sack) bag, v. Bocksfell für Wein u. Öl: goatskin bag; skin; (Röhre zur Leitung von Flüſſigkeiten) (leather) tube, e-r Feuerſpritze: (leather) hose. — **2.** ♀: ♁ utricle. — **3.** F *fig.* (dicke Perſon) stout fellow; auch = Schlemmer.

ſchlauch-artig (ˈch-ˊˇ) *a.* ⑯ baggy, like a (goatskin) bag, ♁ utricular, ...oid.

Schlauch-frucht ♀ (ˈch...) *f* ㊷: ♁ utricle; **-führer** *m* manager of the hose of a fire engine; **-maul** *n* baggy mouth; **-pilze** ♀ *m/pl.*: ♁ ascomycetes *pl.*; **-ſpritze** *f* fire-engine (furnished) with a hose; **-wagen** *m* carriage for the hose.

Schlauder ⚙ (ˊˇ) [= Schleuder] *f* ㊽ *arch.* (Verankerung) brace, iron tie.

ſchlaudern[1] (ˊˇ) = ſchleudern [1] u. [2].

ſchlaudern[2] ⚙ (ˊˇ) *v/a.* ㉜a. *arch.* (durch Schlaudern befeſtigen) to fix with iron ties. [Weiſe] *adv.* cunningly, slyly.

ſchlauer-weiſe (ˊˇˈˇ) [ſchlau *gen.* +ſ] **Schlauheit** (ˊ-), **Schlauigkeit** (ˊˇ-) *f* ㊽ (ſ. ſchlau) slyness; artfulness, craftiness, cunning, F depth. [Schlauberger.]

Schlau-kopf F (ˈ...) *m* ㉒, **-meier** *m* = ſ

ſchlecht (ˊ) [ahd.: slight: ſchlicht] **I** *a.* ⑯ (*ant.* gut) **1.** bad, *adv.* badly, ill, *comp.* 2er (ſchlimmer) worse, *sup.* 2eſt (ärgſt) the worst. — **2.** mit *nouns*: 2e Ausſicht(en) poor prospect; ſ. behandeln 2, Dank 2 und 6; 2e Entſchuldigung lame excuse; 2e Gefährten low (or profligate, depraved, vile) companions *pl.*; 2es Geld base (or counterfeit) coin or money; 2e Geſundheit ill (or indifferent, poor) health; 2e Luft foul air; 2er Troſt poor consolation; 2e Zeiten hard times *pl.*; *phys.* 2er Leiter non-conductor of heat, &c.; ♚ ſ. Abſatz 3; 2e Papiere dubious stock; (ſehr) 2e Ware (most) inferior goods *pl.* — **3.** mit *verbs*, mit *adv.*: ſ. anbringen 1, ausfallen 4; v. e-r Uhr: 2 gehen to go badly, to keep bad time; vgl. gehen 8 am Schluß und 9; ſ. handeln 1; 2 leben to live in a poor (or miserable) way; e-n (durch Reden) 2 m. to speak ill of (F to run down) a p.; mir iſt (geſundheitlich) 2 I feel ill or poorly, F I am out of sorts; 2 bei Kaſſe ſein to be hard up (for cash); 2 w. (verderben) to go (or turn) bad, to spoil, moraliſch: to grow wicked, to go to the bad; 2er w. to deteriorate; (ſchlimmer w.) to grow worse, to worsen, to go from bad to worse; 2 (*adv.*) entzückt von et. ſein to be anything but charmed with a th. — **4.** = ſchlicht, meiſt durch „**und**" mit einem *a.* verbunden, zB. 2 und recht, ſchlicht und 2 plain and honest. — **5.** nicht 2 (nicht wenig) very much, great(ly); nicht 2 überraſcht greatly surprised. — **II** der, die, das **~e** ⑰ **6.** der (die) ~e the wicked (or evil) one. — **7.** das ~e the bad thing; evil (things *pl.*); das ~e an einer Sache the bad side (or worst part) of a th.; alles mögliche ~e von e-m ſagen to say everything bad of (or about) a p.

ſchlechter-dings (ˊˇˈ, ˈˇˈ) [= ſchlechter Dinge] *adv.* (durchaus) absolutely, decidedly, positively, by all means; er will es 2 nicht glauben he is by no means (or not in the least) inclined (or disposed) to believe it, he utterly disbelieves (or discredits) it.

ſchlecht-gelaunt (ˈˇˊ) *a.* ⑯ ill-humoured, in bad humour; **2hin** (ˈˇˈ) *adv.* plainly, simply; (ohne weiteres) without (much) ado or ceremony or fuss.

Schlechtigkeit (ˈˇ-) *f* ㊽ (ſ. ſchlecht) **1.** Eigenſchaft: badness; baseness; ſittliche auch: profligacy, depravity, wickedness; ♚ inferiority. — **2.** Tat: evil deed, base (or vile) action, mean (F dirty) trick.

ſchlecht-weg (ˈˇ) = ſchlechthin.

ſchlecke(r)n ꝛc. (ˊˇ) = lecke(r)n ꝛc.

Schlegel (ˊˇ) [ahd.: sledge; *ſchlagen] *m* ㉒ **1.** a) v. Trommeln ꝛc.: drumstick; b) Ballſpiel: bat; c) ⚙ beetle, mallet; d) ⚒ (Fäuſtel) (cat's-head) sledge. — **2.** Kocht., Schlächterei: = Keule 3.

Schleh ♀ (ˊ) *m* ⑪b. = Schlehe.

Schleh-baum (ˈ...), **-buſch**, **-dorn** ♀ *m* ㊷ sloe(-tree), blackthorn (*Prunus spino'sa*).

Schlehe (ˊˇ) [ahd.: sloe] *f* ㊽ Frucht: sloe, bullace(-plum).

Schlehen-blüte (ˈˇ...) *f* ㊷ sloe-blossom; **-falter** *m*, *ent.* sloe-worm (*Spina pruni*); **-ſpinner** *m*, *ent.* vapourer(-moth) (*Orgy'ia anti'qua*); **-ſtrauch** *m* = Schlehbaum.

ſchleh-weiß (ˈˊ) ⑯ snow-white.

Schlei (ˊ) [ahd. *m*: Schleim] *f* ㊻ (*m* ⑪b.) *ichth.* tench (*Tinca vulga'ris*).

ſchleichen (ˊˇ) [ahd.: sleek] **I** *v/n.* u. *v/refl.* ㊱aſt. to creep (or slip) along, v. Flüſſen ꝛc. auch: to crawl along; heimlich 2 to sneak, to skulk, langſam: to slink (along), im Dunkeln: to prowl about (auch *fig.*); da kommt er (an-)geſchlichen there he comes sneaking (or skulking) along; ſich davon 2 to slink (or steal) away; ſich in das Haus 2 to steal into the house; vgl. einſchleichen; *fig.* die Bosheit, die im Finſtern ſchleicht wickedness prowling in the dark. — **II ~** *n* ㉓ slow gait or course, furtive movement; *fig.* = Schleicherei. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ creeping, &c. along (ſ. I); (heimlich) furtive, clandestine, *adv.* auch: on the sly; stealthily; vom Gifte: slow, vom Fieber: (s)low, lingering.

Schleicher (ˊˇ) *m* ㉒, auch **~in** *f* ㊼ **1.** creeper, crawler; bſd. *fig.* (Duckmäuſer[in]) sneak, skulker; underhand (or sly) person, intriguer. — **2.** *zo.* ~ *pl.* creeping animals, reptiles *pl.*

Schleicherei (~ˇˊ) *f* ㊻ = ſchleichen II; bſd. *fig.* sneaking, skulking; underhand dealing or manœuvring.

Schleich-fieber (ˈ...) *n* ㊷ *path.* (s)low fever; **-gut** ♚ *n* smuggled goods *pl.*, contraband (of war); **-handel** *m* smuggling, contraband (trade), illicit (or unlawful) trading; ~ treiben to smuggle, to carry (or run) contraband (goods); **-händler(in** *f*) *m* smuggler, contrabandist; **-patrouille** ⚔ *f* secret patrol; **-weg** *m* secret (or hidden) path; auf ~en by crooked means, (verſtohlen) stealthily, surreptitiously, furtively.

Schleie (ˊˇ) *f* ㊽ = Schlei.

Schleier (ˊˇ) [mhd. 13. *sae.*; *ndl.] *m* ㉒ **1.** veil; furzer ~ fall; *eccl.* den 2 nehmen to take the veil, to go into a nunnery; *fig.* ~ vor den Augen film (or haze) before one's eyes; ~ der Vergeſſenheit veil of oblivion. — **2.** Weberei: (durchſichtiges Gewebe) lawn.

Schleier-eule (ˈ...) *f* ㊸ *orn.* barn-owl (*Strix flammea*); **-flor** ♚ *m* crape.

ſchleierhaft (ˊˇˇ) *a.* ⑯ **1.** like a veil. — **2.** veiled; *fig.* hazy, mysterious.

Schleier-haube (ˈ...), **-kappe** *f* ㊷ (lady's) crape cap; **-leinwand** ♚ *f* lawn; **2los** *a.* ⑯ without a veil; **-macher(in** *f*) *m* veil-maker.

ſchleiern ✎ (ˊˇ) *v/a.* ㉜a. to veil (a. *fig.*); *phot.* eine Platte 2 to fog a plate.

Schleier-tanz (ˈ...) *m* ㊷ skirt-dance; **-tänzerin** *f* skirt-dancer; **-taube** *f*, *orn.* nun (*Colu'mba li'vea cuculla'ta*); **-tuch** *n* = -flor, -leinwand.

Schleif[2]**-bahn** (ˈ...) [ſchleifen[2]] *f* ㊷ auf dem Eiſe: slide; **-[1]bank** ⚙ [ſchleifen[1]] *f* grinding-lathe or -bench; **-brett** *n* grinding-board, ſ. Meſſer: knife-board.

Schleife (ˊˇ) [nhd.; *obd. (mhd.) Schlaufe] *f* ㊽ **1.** (Schlinge): a) sliding (or slip-) knot, an Halsbinden: sailor's knot; a. = Halsbinde; b) (zſ-geſchlungenes Band zum Putz) bow, in Kreisform: rosette; c) ⚙ (Öſe) eye; d) ~ an geſchriebenen Buchſtaben, ⚙ am Schienenſtrang und Telegraphendraht, *math.* bei Kurven: loop; *elect.* in einer ~ in the same circuit. — **2.** (ſchlittenartiges Geſtell) sledge, dray; a. = Acker2. — **3.** = Schleifbahn. — **4.** ⚙ (Schleifmühle) grinding-mill.

ſchleifen[1] (ˊˇ) [ahd.] ⑱bſt. **I** *v/a.* ⚙ **1.** Meſſer ꝛc. 2 (ſchärfen, ſchneidig m.) to grind, to sharpen; (wetzen) to whet; (abziehen) to give an edge to a sword, &c., to set a razor, &c.; (glänzend m.) to polish, Metall a. to burnish, to furbish. — **2.** Diamanten ꝛc. 2 to cut ..., vieleckig: to cut into facets; Glas: to grind ..., aus dem groben: to rough-grind; matt: to rough (down) with sand (vgl. einſchleifen[2]). — **3.** *fig.* der junge Mann **muß** erſt noch geſchliffen w. ... requires polish(ing), F ... wants licking into shape. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) **4.** auf dem Eiſe 2 to slide on the ice, beim Tanze: to scrape (or slide) in waltzing. — **III ~** *n* ㉓ **5.** ſ. Schleifung[1].

ſchleifen[2] (ˊˇ) [mhd.: Schleife = ndd. ſchleppen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊽ **1.** to drag (or pull) along; v. Gewändern: to trail (along the ground), to draggle (in the mud); (auf einem Schlitten fortſchaffen) to (carry on a) sledge; er ſchleifte ſich mühſam an Krücken he dragged himself along on crutches. — **2.** (dem Boden gleich m.) to level with the ground, Bauten: to demolish, ⚔ eine Feſtung: to raze,

to dismantle. — 3. ♪, *gr.* Töne, Laute ♀ (verschmelzen, binden) to slur … — II ~ *n* ㉓ 4. ſ. Schleifung².

Schleifen³-fahrt ⚙ (ᵘ̈…) [Schleife] *f* ㊷ Radſport looping the loop; **-probe** *f*, *tel.* v. Telegraphendrähten: loop-test.

Schleifer (ᴸ⌣) *m* ㉒ 1. (Perſon, die et. ſchleift) grinder (vgl. Scherenſchleifer); polisher, burnisher; v. Edelſteinen: cutter. — 2. Tanz: (langſamer Walzer) sliding waltz or step, shuffle. — 3. ♪ (gebundene Note) slurred note.

Schleiferei (-⌣ᴸ) [ſchleifen¹] *f* ㊻ grinding, grinding- (or polishing-) trade.

Schleif²-feder ⚙ (ᵘ̈…) *f* ㊷ *elect.* earth-terminal; **-¹glas** *n* grinding-glass; **-³kanne** [Schleife] *f* (große Kanne mit Henkel u. Deckel) large jug with handle and lid; **-²knoten** *m* slip- (or sliding) knot, ⚓ running knot; **-¹maſchine, -mühle** *f* grinding-machine, -mill; **-²nadel** *f* large hair-pin; **-note** ♪ *f* slurred note; **-¹pulver** *m* grinding-powder, emery-powder; **-rad** *n* grinding- (or polishing-) wheel; **-²ring** *m*, *elect.* segment; **-¹ſand** *m* grinding-sand, fine sand; **-²ſchritt** *m* sliding (or shuffling) step or gait; **-¹ſtein** *m*: a) nicht drehbarer: whetstone, ſ. Raſiermeſſer ꝛc.: hone; b) drehbarer: grindstone, grinder, **-trommel** *f* Spinnerei: emery-roller.

Schleifung¹ (ᴸ⌣) *f* ㊻ (ſ. ſchleifen¹ I) grinding; polish(ing).

Schleifung² (ᴸ⌣) *f* ㊻ (ſ. ſchleifen² 2) demolition, razing, dismantling; (ſ. ſchleifen² 3) slur(ring).

Schleif¹-zeug (ᴵᴵ⌣ᴸ) *n* ㊷ grinding- (or polishing-) implements or tools *pl.*

Schleim (ᴸ) [ahd.: slime] *m* ⓤc. 1. viscous fluid, slimy substance; bſd. *physiol.* ~ im tieriſchen Körper: phlegm, ♈ mucus, pituita, …e. — 2. *chm.*, &c. (Pflanzen-)♀ mucilage.

Schleim-aal (ᴵᴵ…) *m* ㊷ = Inger; **♀abſondernd** *a.* ㊻: ♈ mucigenous, muciparous; **-abſonderung** *f* = -auswurf; **-alge** ♀ *f* nostoc; **♀artig** *a.* slimy, ♈ mucoid, muciform; pituitous; **-auswurf** *m* ㊷ mucous secretion, expectoration; **-drüſe** *f*, *anat.* mucous gland; **♀eiterig** *a.*: ♈ mucopurulent.

ſchleimen (ᴸ⌣) ㊽ I *v/n.* (h.) 1. (beim Kochen ſchleimig w.) to form a gruel or a mucilage, to grow viscous or slimy. — 2. (Schleim verurſachen) to cause phlegm. — II *v/a.* 3. (v. Schleim reinigen) to free from slime or sliminess, Fiſche a. to clean, Zucker ꝛc.: to scum.

Schleim-fieber (ᴵᴵ…) *n* ㊷ *path.* mucous fever; **-fiſch** *m*, *ichth.* blenny (*Blennius*); **-fluß** *m*, *path.* blennorrhœa; **-geſchwulſt** *f* myxoma; **-haut** *f*, *anat.* mucous (der Naſe auch: pituitary) membrane; **-hautentzündung** *f* mycodermitis.

ſchleimicht, mſt **...ig** (ᴸ⌣) *a.* ㊻ 1. = ſchleimartig. — 2. (Schleim enthaltend) slimy, ♈ mucous, bſd. *chm.* mucilaginous.

ſchleim-ſauer (ᴵᴵ…) *a.* ㊻ *chm.* mucic, ♀ſaures Salz mucate; **-ſäure** *f* ㊷ mucic acid ($C_6H_{10}O_8$); **-ſtoff** *m* des tieriſchen Körpers: mucin(e); **-tiere** *n/pl.* *zo.* (Schnecken, Muſcheln, Auſtern ꝛc.): ♈ molluscs, mollusca *pl.*

Schleiße ✎ (ᴸ⌣) [mhd.] *f* ㊽ 1. wooden splint(er). — 2. (Rippe der Feder ohne Fahne) quill of a feather stripped of its beard. — 3. faſt † = Scharpie.

ſchleißen faſt † (ᴸ⌣) [ahd.: ſchlîzen] *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽a. 1. to slit, to split; (abnutzen) to wear out; als *v/n.* und *v/refl.* auch: to wear o.s. out. — 2. ⚙ Federn ♀ to strip quills.

Schleißer ſchleiſch (ᴸ⌣) [Schließer(in)] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (Haushälter[in]) housekeeper.

Schleiß-feder (ᴵᴵ…) *f* ㊷ quill fit for stripping; **-holz** *n* wood for splints.

Schlemihl F (-ᴸ⌣) [hebr. Selumiel 4 Moſ. 1,6 u. (= Simri) 25,7—14] *m* ⓜd. = Pechvogel.

Schlemm ♈ (ᵘ) [engl.] *m* ⓤd. ㊿ Whiſt: ♀ m. (alle Stiche m.) to make a slam.

ſchlemmen (ᵘ⌣; *Hom.* ſchlämmen) [ndd.; *Schlamp *m* Schlemmerei] I *v/n.* (h.) ㊽ (ſchmauſen und zechen) to eat and drink well, to feast, carouse, revel, gorge, gormandize. — II ~ *n* ㉓ = Schlemmerei.

Schlemmer (ᵘ⌣) [ſchlemmen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gormandizer, glutton, F high liver; **~ei** (ᵘ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ gormandizing, gluttony, revelry, rich (or fine) living.

Schlempe (ᵘ⌣) [Schlampe] *f* ㊽ *agr.* (Branntweinſpülicht) distiller's wash. [lounger.]

Schlenderer (ᵘ⌣⌣) *m* ㉒ saunterer,

Schlender-gang (ᵘ⌣.ᵘ) *m* ㊷ sauntering (or jaunty) gait or step.

ſchlendern (ᵘ⌣) [ndd.] *v/n.* (h. und ſn) ㉒a. to saunter (or lounge, stroll) about; müßig (herum-)♀ to loiter (or F hang, hang-slang) about.

Schlendrian (ᵘ⌣-) [ndd.-lt.; *ſchlendern] *m* ⓤc. accustomed routine, humdrum (or old-fashioned) way, amtlicher: red-tapism; am alten ~ feſthalten to jog on in the old groove.

ſchlenkern (ᵘ⌣) [mhd.; *ſchlingen¹] *v/a.* ㉒a. 1. (von ſich ſchnellen) to jerk, fling, toss. — 2. (ſchlotternd bewegen) to dangle; die Arme ♀, auch *v/n.* mit den Armen ♀ to fling about (or swing) one's arms; die Beine ♀ laſſen to dangle one's legs.

Schlepp-anker ⚓ (ᵍ…) [ſchleppen] *m* ㊷ kedger; **-boot** ⚓ *n* tug, tow(ing)-boat; **-dampfboot** *n*, **-dampfer** *m*, **-dampfſchiff** *n* ⚓ steam-tug, tug-boat.

Schleppe (ᵘ⌣) [ndd.; *ſchleppen] *f* ㊽ train (or trail) of a dress; Kleid mit (ohne) ~ trailing (non-trailing) dress or skirt.

ſchleppen (ᵘ⌣) [ndd. = ſchleifen²] ㊽ I *v/a.* 1. to trail, drag, lug; to draggle in the mud; ein Kleid ♀ (ſehr viel tragen) to hack a dress; ein Kleidungsſtück entzwei (zuſchanden) ♀ to wear out (to ruin) a garment. — 2. ⚓ ein Schiff ♀ (bugſieren) to tow … (along), von e-m andern Schiffe: (es hinter ſich herziehen) to tug …; das Schiff ſchleppt den Anker … drags its anchor. — II **ſich ♀** *v/refl.* (mit Mühe bewegen) 3. to drag o.s. along, to move (or proceed) with difficulty. — 4. ſich mit et. ♀ to be burdened (or encumbered, hampered) with a th. — 5. mit Angabe der Wirkung: ſich müde ♀ to tire o.s. with dragging (loads, &c.). — III *v/n.* (h.) 6. a) (am Boden ſchleifen); b) (ſich hinziehen): to drag (a. ⚓ vom Anker); ſein Kleid ♀ laſſen to let one's dress trail or draggle (on the ground); ♀d, auch: slow, von der Sprache: drawling, droning, vom Stile, Gange ꝛc.: heavy; 2de Art, Methode wearisome (or cumbersome) way, method. — **IV ~** *n* ㉓ 7. (ſ. I) dragging, lugging, ⚓ towing, tugging; (ſ. III) wearisome way or task. [bearer.]

Schleppen-träger (ᵘ⌣ᴸ) *m* ㊷ train-

Schlepper (ᵘ⌣) *m* ㉒ 1. a) one who drags; b) ♚ (Kundenwerber) tout(er); F (Helfershelfer) bonnet; c) ⚒ trammer. — 2. ⚓ = Schleppdampfer.

Schlepperei (ᵘ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ = ſchleppen IV.

Schlepp-kahn ⚓ (ᵍ…) *m* ㊷ tug, tow-boat; **-kaſten** ⚒ *m* sledge, skip; **-kette** ⚓ *f* towing-bridle; drag-chain; **-kleid** *n* (long) dress with a train, dress trailing on the ground, trailing skirt; **-lohn** *m* towage; **-netz** ⚙ *n* Fiſcherei: drag- (or sweep-, trawling-, trail-)net, trammel; mit ~en fiſchen to trawl; **-pflug** ⚙ *m*, *agr.* drag-plough; **-ſäbel** ⚔ *m* heavy (cavalry-) sabre, F dangler; **-ſchiff** ⚓ *n* tug(boat); **-ſchiffahrt** *f* tug-service, towing; **-ſeil** *n* tow(ing)-rope; **-tau** *n*: a) = -ſeil; b) ⚓ towing- (or dragging-) cable, guess-rope or -warp; ein Schiff ins ~ nehmen to take … in tow; ſich ins ~ nehmen laſſen (auch *fig.*) to be taken in tow.

Schleſi-en ♀ (ᴸ(⌣)⌣) [ſlaw. Sleza (jetzt: Lohe), Fl.] *npr/n.* ㉓a. (preußiſche Provinz) Silesia.

Schleſi-er (ᴸ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **ſchleſiſch** (ᴸ⌣) *a.* ㊻ Silesian.

Schleuder¹ (ᴸ⌣) [mhd.; *Schlauder] *f* ㊽ (Riemen zum Schleudern) sling, catapult.

Schleuder²-arbeit ⚙ (ᵘ̈⌣ᵥᵥ-) [ſchleudern² 1] *f* ㊷ badly finished work.

Schleud(e)rer¹ (ᴸ(⌣)⌣) [ſchleudern¹] *m* ㉒ 1. slinger. — 2. ♀ = Schneller 4.

Schleud(e)rer² ♚ (ᴸ(⌣)⌣) [mhd. nachläſſiger Arbeiter] *m* ㉒ (Kaufmann, der ſpottbillig verkauft) dealer who sells under cost-price, F cutting tradesman.

Schleuder²-geſchäft ♚ (ᵘ̈⌣…) *n* ㊷ F cutting trade; **-¹maſchine** *f*: a) ⚙ centrifugal (drying-)machine; b) ⚔ Mlt.: ballista, catapult.

ſchleudern¹ (ᴸ⌣) [Schleuder] ㉒a. I *v/a.* to throw with a sling; to fling, hurl, toss, shy; in die Höhe ♀ to toss up; ſ. Bannſtrahl. — II *v/n.* (h.) to roll, swing, ⚙v. Maſchinenteilen: to have too much play.

ſchleudern² (ᴸ⌣) [mhd. *slûren*] *v/n.* (h.) ㉒a. 1. F (ſchlecht u. nachläſſig arbeiten) = pfuſchen. — 2. ♚ to sell under (or below) cost-price, F to fling (or give) one's goods away, to cut the trade or the prices.

Schleuder²-preis ♚ (ᵘ̈…) *m* ㊷ (ruinously) low rate, reduced price; et. zu e-m ~e verkaufen to sell a th. dirt-cheap or at a great (or sweeping) reduction, F to fling a th. away, (almost) to give a th. away; **-¹wurf** *m* throw(ing) with a sling, ♈ jact(it)ation.

ſchleunig (ᴸ⌣) [ahd.] *a.* ㊽ prompt, speedy, ready, quick; *adv.* auch: immediately, at once, in all haste; auf das ♀ſte with the utmost speed or dispatch; most promptly or rapidly.

Schleunigkeit (ᴸ⌣-) *f* ㊻ promptness, promptitude, speed.

Schleuſe ⚙ (ᴸ⌣) [nhd.: sluice; ndl.; *fr. *écluse*] *f* ㊽ Waſſerbau: sluice, lock.

ſchleuſen (ᴸ⌣) *v/a.* ㊿ to lock a canal, &c.

Schleusen=bau ⚙ (‿⌣…) *m* ⑫ construction of sluices or locks; **=boden** *m* bottom of a sluice; **=geld** *n* sluice-(or lock-)dues *pl.*; **=meister** *m* sluice-(or lock-)keeper; **=tor** *n* flood-(or lock-, sluice-)gate, lock; **=wärter** *m* lock-keeper; **=wehr** *n* lock-weir; **=werke** *n/pl.* sluice-works *pl.*, lockage.

Schlich[1] (⁄) [mhd.; *schlich[3]] *m* Ⓓc. **1.** = Schleichweg; alle ~e in e-m Hause kennen to know all the ins and outs (or every nook and corner) of a house. — **2.** *fig.* = Kniff 4; ich kenne seine ~e I know his tricks or dodges, F I am up to him; hinter j-s ~e kommen to find out a p.('s artifices).

Schlich[2] (⁄) [ahd. = ndd. Schlick] *m* Ⓓc. **1.** ⚙ *metall.* T slich, slick (vgl. Erzschlich). — **2.** slime, mud, slimy (or muddy) soil, bsd. am Meeresboden: ooze.

schlich[3] (⁄) *ind.*, **schliche** (⁄⌣) *subj. impf.* von schleichen.

schlicht[1] (⁄) [ndd. = schlecht] *a.* ⑯ **1.** (einfach) plain, simple, homely, unadorned, unpretentious, geistig, a. unsophisticated, ingenuous; ✕ Zer Abschied unceremonious discharge; Ze Wahrheit unvarnished truth. — **2.** (glatt) smooth; sleek; Zes Haar, a. straight hair.

Schlicht[2]**=beil** ⚙ (⁄⁄) [schlichten] *n* ⑫ *carp.*, *join.* chip-axe.

Schlichte (⁄⌣) *f* ㊽ **1.** = Schlichtheit. — **2.** ⚙: a) Weberei: size, dressing; b) Eisengießerei: black-wash.

Schlicht[2]**=eisen** ⚙ (⁄⁄⌣) *n* ⑫ *carp.*, *join.* smoothing-plane iron.

schlichten (⁄⌣) [ahd.; * schlecht 4] **I** *v/a.* ㊽ **1.** (in Ordnung bringen) to arrange, to adjust; to put straight or right; *fig.* a.: to compose, to accommodate; einen Streit Z to settle a dispute, to make up (or heal) a difference, to close a controversy; einen Prozeß: to (settle by) compromise. — **2.** (eben m.) to make even, ⚙ a. to level, to plane, mit dem Schlichthobel: to smooth-plane, mit der Schlichtfeile: to smooth-file. — **3.** (glatt machen) to smooth, to polish, ⚙ Weberei ꝛc.: to size, dress. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** ſ. Schlichtung.

Schlichter (⁄⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** (ſ. schlichten 1) *fig.* eines Streites: peace-maker, mediator. — **2.** ⚙ (ſ. schlichten 3) Weberei ꝛc.: sizer, dresser.

Schlicht[2]**=feile** ⚙ (⁄…) *f* ⑫ smooth-file, noiseless file; **=haarig** *a.* ⑯ smooth-(or sleek-, straight-)haired; **=hammer** ⚙ *m* planishing-hammer.

Schlicht-heit (⁄-) *f* ㊻ (ſ. schlicht 1) plainness, simplicity, homeliness, unpretentiousness, ingenuousness.

Schlicht[2]**-hobel** ⚙ (⁄…) *m* ⑫ *join.* smoothing-plane; **=maschine** *f* Weberei: dressing-machine; **=stahl** *m* = =eisen.

Schlichtung (⁄⌣) *f* ㊻ **1.** (ſ. schlichten 1) arrangement, adjustment; *fig.* auch: accommodation, eines Streites: settlement. — **2.** ⚙ (ſ. schlichten 2 und 3) levelling, &c.; sizing, &c.

Schlick (⁄) [ndd.] *m* Ⓓb. (Tonschlamm) mud; **~=bank** *f* ⑫ mud bank, a. ⚓ = =grund.

schlicken (⁄⌣) *v/n.* (h.) u. **sich Z** *v/refl.* ㊽ to be(come) covered with ooze or mud.

schlick(e)rig (⁄(⌣)⌣) *a.* ⑯ oozy, muddy.

Schlick=grund ⚓ (⁄‿⁄) *m* ⑫ des Meeres: oozy (or slimy) bottom.

schlick(r)ig (⁄⌣) = schlickerig.

Schlick=watt (⁄‿⁄) *n* ⑫ (bei Ebbe freiliegender Schlammgrund) oozy (or muddy) beach or shore, alluvial ground.

Schlief[1] (⁄) *m* Ⓓc. (klitschige Stelle im Brote) slack-baked part of a loaf.

schlief[2] (⁄) *ind.*, **schliefe** (⁄⌣) *subj.*, **schliefen**[1] (⁄⌣) *pl. impf.* von schlafen.

schliefen[2] *provc.* (⁄⌣) [ahd.: schlüpfen] *v/n.* (in) Ⓓe. to slip; to creep, glide.

schliefig (⁄⌣) *a.* ⑯ bsd. vom Brot: slack-baked, doughy. [in glass.)

Schliere ⚙ (⁄⌣) *f* ㊽ Glasmacherei: streak)

schließbar (⁄-) [schließen] *a.* ⑯ **1.** which can be shut or locked or closed; (provided) with lock and key. — **2.** *log.* deducible, inferable.

Schließ=baum ⚙ (‿…) *m* ⑫ bar, eines Hafens: boom; **=blech** *n* bolt-nab, am Gewehre: locking-plate; **=bolzen** *m* locking-bolt.

Schließe ⚙ (⁄⌣) *f* ㊽ **1.** pin (or bolt) for locking. — **2.** = Schütz[2].

schließen (⁄⌣) [ahd.; vgl. Schloß] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich Z** *v/refl.* Ⓓd. **1.** to close, feſt: to shut, mit Schloß: to lock, mit Riegel: to bolt; *typ.* to lock up; die Augen Z to close (or shut) one's eyes; den Laden Z to shut up (one's) shop; e-m die Tür vor der Nase Z to shut the door in a p.'s face; um elf Uhr werden die Wirtshäuser geschlossen public houses close (or are closed) ...; e-n frumm Z to bind (or chain) a p. hand and foot; das Fenster schließt nicht ... does not shut (properly); ein Kleid schließt (schmiegt sich dem Körper an) a dress sits (or fits) well; die Wunde hat sich geschlossen ... has closed or healed (up); *man.* der Reiter schließt od. reitet geschlossen ... grips (or sits) his horse well. — **2.** (mit-ea. verbinden) e-e Klammer Z to close a bracket or parenthesis; vgl. Klammer 2; *fig.* ein Band (enger) Z to draw a bond tighter; ✕ die Glieder Z to close (or serry) the ranks; *elect.* die voltaische Säule Z to close the circuit (or to connect the poles) of a Voltaic pile. — **3.** meiſt *fig.* mit örtlicher Beſtimmung: einen **an** die Bruſt Z to press a p. to one's heart; e-n Hund an die Kette Z to attach ... to the chain; ſich eng anea. Z to draw close(ly) together; hieran Z wir die Bemerkung, daß // to this we add the remark that // ; e-n **in** ſeine Arme Z to clasp (or fold, lock) a p. in one's arms; e-n in ſein Herz Z to take a great liking (or a fancy) to a p.; et. in ſich Z (umfaſſen) to comprehend (or comprise, imply) a th. — **4.** (endigen) to finish a sentence, &c., to conclude a speech, &c.; die Debatte, Verhandlung Z to close the debate or discussion; die Schule Z to break up (school); hier ſchließt die Geſchichte here the story ends; ⓦ j-s Konto Z to close a p.'s account; Börſe (von Aktien): Tintos ſchloſſen mit 30 Tintos closed at 30; ✕ Zde (Unter-)Offiziere supernumerary (non-commissioned) officers *pl.* — **5.** (zuſtande bringen) ein Bündnis Z to form an alliance; vgl. Bund[1] 1; ſ. Ehe; Freundſchaft mit einem Z to form a friendship (or make friends) with a p.; Frieden Z to make peace; e-n Handel Z to strike (or conclude) a bargain; e-n Kreis, e-n Reigen Z to form a circle; einen Vergleich Z to come to an agreement or understanding; e-n Vertrag Z to make a contract. — **6.** (folgern) to draw a conclusion; to reason, to argue; aus et. auf et. Z to conclude (or infer) a th. from a th.; wir Z aus ſ-n Worten, daß // we gather from his words that //; von ſich (ſelbſt) auf andere Z to judge others by o.s.; woraus Z Sie das? what do you infer that from?, what makes you think so? — **II** ~ *n* ㉓ **7.** ſ. Schließung. — **III ge-ſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D9) **8.** in den Bed. des *inf.* — **9.** (eng zſ.-gehörig) unbroken; ein Zes Ganze(s) a th. complete in itself. — **10.** (Unzugehöriges ausſchließend) Ze Geſellſchaft private party or club, select circle; Ze Jagd private shooting-ground or preserve; hinter Zen Türen with closed doors, jur. with exclusion of the public, auch (lt.) *in camera*; *hunt.* Ze Zeit = Schonzeit.

Schließer (⁄⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) p. who closes a th., bsd.: a) (Pförtner) door-keeper; b) ~in (Schaffnerin) stewardess, housekeeper, ſ. Beſchließer; c) (Gefangenwärter) jailer. — **2.** *anat.* = Schließmuskel. [(or jailer's) post.)

Schließer=amt (‿⌣⁄) *n* ⑫ doorkeeper's)

Schließ=feder ⚙ (‿…) *f* ⑫ spring for locking, an Türen ꝛc.: spring-bolt, Uhrmacherei: locking-spring; **=frucht** ❦ *f*: ⌀ achene; **=geld** *n* des Gefangenwärters: jailer's fee; **=haken** *m* eines Buches ꝛc.: clasp; Schlosſerei: catch of a lock, bolt (-staple); **=kette** *f* an e-r Tür ꝛc.: chain for barring (or fastening) a door, &c.; **=lein** ❦ *m* common flax (*Linum vulga're*).

schließlich (⁄⌣) *a.* ⑯ final, last; (abſchließend) conclusive; *adv.* finally, ultimately, in the end, in conclusion.

Schließ=muskel (‿…) *m* ⑫ *anat.*: ⌀ sphincter (muscle), contractor; **=platte** ⚙ *f*, *typ.* imposing-iron or -stone or -table; **=rahmen** *m*, *typ.* chase.

Schließung (⁄⌣) *f* ㊻ (zu ſchließen 1:) closing, shutting, &c.; (zu 4:) conclusion, *parl.* e-r Debatte: closure, (fr.) *clôture*; (zu 6:) conclusion; reasoning, inference; vgl. Schluß.

Schließ=zeug ⚙ (‿⁄) *n* ⑫ *typ.* locking-up apparatus.

Schliff[1] ⚙ (⁄) [mhd.; * schliff[2]] *m* Ⓓb.: a) = Schleifung[1]; b) (Glätte) polish (auch *fig.*), smooth surface, von Edelſteinen: cut. [ſchleifen[1].)

ſchliff[2] (⁄) *ind.*, **Ze** (⁄⌣) *subj. impf.* von)

ſchlimm (⁄) [ahd.: slim] *a.* ⑯ (D 1) u. *adv.* **1.** = ſchlecht 1; (übel) evil; er iſt Z (am Zſten) d(a)ran he is badly (the worst) off; es iſt Z für ihn it is hard on him, F it's hard lines for him; deſto (od. um ſo) Zer all (or so much) the worse; immer Zer worse and worse; es hätte dir noch Zer geh(e)n können you might have fared worse; im Zſten Falle (oder Zſtenfalls) in the worst case, if it

⌀ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⓦ commercial; ✉ postal; railway.

(or if the worst) comes (or came) to the worst; das ~ an der Sache ist // the worst (part) of it is //. — 2. (verdrießend) annoying; (unangenehm) unpleasant, (beunruhigend) disquieting, grave; (verderblich) fatal; eine Le Geschichte a bad job; Ler Husten, Schnupfen bad (or severe, troublesome) cough, cold; in Ler Lage in a sorry plight, in great straits; alles von der L(st)en Seite ansehen to look at (or to see) the dark side of everything; das Lste (od. dickste) Ende kommt nach the worst (part) is yet to come; aufs (auf das) ~ste gefaßt sein to be prepared for the worst; das ist nicht L that does not (much) matter; et. Ler machen to aggravate (or worsen) a th. — 3. (boshaft, böswillig) wicked, malicious; ein Ler Geselle, Kunde a nasty (or bad) fellow, an ugly customer. — 4. F L (start) hinter et. her sein to be bent on (or mad after) a th. — 5. (krank) er ist heute sehr L he is very ill (or bad, low) to-day; mir ist L: a) (zum Erbrechen) I feel sick; b) (nicht wohl) I am not well, F I feel bad or poorly; einen Len Finger haben to have a bad finger, to suffer from one's finger; ein Ler Hals a sore throat; *fig.* davor kann e-m L und übel werden it makes one heave or (feel) sick, F it makes one feel bad.

Schling-beschwerde (ɛ.⌣.ɔ⌣) *f* ⑫ *path.* difficulty in swallowing, ⁂ dysphagia.

Schlinge (ɔ⌣) [ahd. (bz. Schleuder): sling; *[schlingen[1]] *f* ㊽ **1.** a) ♀ (Ranke) tendril; b) (Schleife) running knot, sich zs.-ziehende: noose, *hunt.* zum Fange: snare; ~n legen to lay snares for wild beasts, &c.; *fig.* in die ~ fallen, gehen to fall into a trap or an ambush; den Kopf (od. sich) aus der ~ ziehen to slip one's neck out of the collar, to extricate o.s. (from a difficulty), to (have a lucky) escape. — 2. *surg.* den Arm in einer ~ tragen to wear one's arm in a sling.

Schlingel F (ɔ⌣) [nhd.; *[schlingen[1]] *m* ㉒ (impudent or F saucy) fellow, ruffian; von Knaben auch: naughty boy, F young Turk or rascal or rogue, good-for-nothing; fauler ~ sluggard, F lazybones; grober ~ rude fellow, boor.

Schlingelei (ɔ⌣ᵘ) *f* ㊽ impudence, ruffianism; rudeness.

schlingelhaft (ɔ⌣⌣) *a.* ㊽ impudent; naughty, roguish; rude.

schlingen[1] (ɔ⌣) [ahd.: sling] *v/a.* u. **sich** L *v/refl.* ⓜ ⓕt to sling, wind, twist; (flechten) to plait, to (en)twine, in-ea.: to intertwine, to interlace; sich um et. L to wind (or twine) round a th., von Pflanzen a.: to creep (or climb) round a tree, &c.; ein Band in eine Schleife L to tie a ribbon in(to) a bow.

schlingen[2] (ɔ⌣) [nhd. aus † schlinden: Schlund] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) ⓜ ⓕt to swallow greedily or gluttonously, to gulp (down); to devour, F to gobble up; gefräßig: to gorge. — **II** ~ *n* ㉓: ⁂ deglutition; (gieriges Essen) gluttony.

schlingern (ɔ⌣) [ndd.: schlingen[1]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑫a. **1.** = schlenkern 2. — 2. ⚓ vom Schiffe: (stark schwanken) to roll (from one side to the other), to lurch; stampfend und Zd pitching and tossing.

Schling-gewächs (ɛ.…) *n* ⑫, **-kraut** *n*, **-pflanze** *f* creeping (or climbing) plant, creeper. [ing; tying a knot, &c.]

Schlingung (ɔ⌣) *f* ㊻ (v. schlingen[1]) sling-/

Schlippe (ɔ⌣) *f* ㊽ **1.** (Feuer-)~ = Brandgasse. — 2. = Rockschoß.

Schlipper-milch (ɔ⌣.⌣) *f* ⑫ curdled milk.

Schlips T (ɔ) [(.+.)] engl. slips *pl.* Schleifen] *m* ⑪a. (narrow) neck-tie (to be tied in a bow). [v. schleißen.]

schliß (ɔ) *ind.*, **schlisse** (ɔ⌣) *subj. impf.*/

Schlitten (ɔ⌣) [ahd.: slide, sled(ge)] *m* ㉓ **1.** sledge, kleinerer: sled (a. ⚒ zur Förderung). bsd. *Am.* sleigh; ~ fahren to drive (or ride, go) in a sledge or sleigh. — 2. ⚙ *mach.* sliding-carriage, guide-block, der Sägemühle: chariot, carriage, der Drehbank: slide. — 3. ⚓ zum Stapellauf: ship's cradle.

Schlitten-bahn (ɔ⌣…) *f* ⑫ sledging-path or -road; es wird bald ~ geben there will soon be sledging; **-fahrer** ⑨ *m* member of a long firm or a gang of commercial sharpers; **-fahrt** *f* drive in a sledge; **-geläut(e)** *n* sleigh-bells *pl.*; **-kufe** ⚙ *f* sledge-runner; **-partie** *f* sledging-excursion, bsd. *Am.* sleighing; **-schieber** *m* = -fahrer; **-wetter** *n* weather for sledging.

Schlitter-bahn (ɔ⌣.ɛ) [schlittern] *f* ⑫ slide, bsd. *Am.* shoot. [slider.]

Schlitterer (ɔ⌣⌣) *m* ㉒, **Schlitterin** *f* ㉔/

schlittern (ɔ⌣) [mhd. auf dem Eise gleiten] *v/n.* (h. u. sn) ⑫a. to slide.

Schlitt-schuh (ɛ.ɛ) [für früheres Schritt-schuh] *m* ⑪c. skate; ~ laufen to skate.

Schlittschuh-bahn (ɛ.ɛ…) *f* ⑫ ice for skating, skating-ground. bsd. für Rollschuhe: skating-rink; **-laufen** *n* skating; **-läufer(in** *f*) *m* skater.

Schlitz (ɔ) [ahd.: slit; *[schleißen] *m* ⑪a. slit; (Spalt) rift, cleft, fissure, zum Gelbeinwurf zc.: slot (vgl. Ritz); ~e in et. machen to slit (or slash) a th.

Schlitz-auge (ɛ…) *n* ⑫ der Mongolen: slit eye; L**äugig** *a.* ㊽ slit-eyed; **-bandmuschel** *f*, *zo.* slit-shell (*Pleurotoma'ria*).

schlitzen (ɔ⌣) [mhd.; *[schleißen] *v/a.* ⑩ to slit; geschlitzte Ärmel slashed sleeves *pl.* (vgl. aufschlitzen).

Schlitz-fenster ⚙ (ɛ…) *n* ⑫ *arch.* gap- (or lancet-)window; L**förmig** *a.* ㊽ like a slit or fissure. [(a. ♀).]

schlitzig (ɔ⌣) *a.* ㊽ with slits; slashed/

Schlitz-messer (ɛ.ɔ⌣) *n* ⑫ *surg.* lancet.

schloh-weiß (ɪɪ.ɛ) [schloß(en)weiß] *a.* ㊽ snow-white.

Schloß[1] (ɔ) [ahd.: slot; *[schloß[2]] *n* ③a. **1.** ⚙ **a)** Schlosserei: lock, zum Vorlegen: padlock; s. aufbrechen I und III; unter ~ und Riegel halten to keep under lock and key; der Schlüssel steckt im Schlosse the key is in the door; e-r Tür zc. ein ~ vorlegen to padlock …; *fig.* ein ~ vor j-s Mund legen to keep a p.'s lips sealed, to enjoin silence on a p.; **b)** an einem Buche: clasp, an einem Halsbande: fastening, snap; **c)** *zo.* (Scharnier e-r Muschelklappe) hinge of a bivalve; **d)** ~ am Gewehr: lock. — 2. [mhd.] (herrschaftliches Gebäude) castle, manor-house; vgl. Lustschloß.

schloß[2] (ɔ) *ind. impf.* von schließen.

Schloß[1]-aufseher (ɛ…) *m* ㊽ keeper (or custodian) of a castle; vgl. -verwalter; **-beamte(r)** *m* official (or officer) of a castle; **-blatt, -blech** *n* key-, lock-plate.

Schlößchen (ɔ⌣) [*dim.* v. Schloß] *n* ㉓ **1.** small castle, ehm. auch: castlet. — 2. ⚙ small lock, an Geldbörsen zc.: snap.

schlösse (ɔ⌣) *subj. impf.* v. schließen.

Schloße md. (ɔ⌣) [mhd.: sleet] *f* ㊾ (large) hailstone; ~n hail *sg.*

schloßen md. (ɔ⌣) *v/n.* (h.) ⑩ to hail.

Schloßen-korn md. (ɔ⌣…) *n* ⑫, **-stein** *m* = Schloße; **-wetter** *n* hail-storm.

Schlosser ⚙ (ɔ⌣) [Schloß] *m* ㉒ locksmith; ~**-arbeit** *f* ⑫ locksmith's work.

Schlosserei (ɔ⌣ᵘ) *f* ㊻ = Schlosser-arbeit, -handwerk, -werkstatt.

Schlosser-gesell(e) (ɔ⌣…) *m* ⑫ journeyman locksmith; **-handwerk** *n* locksmith's trade; **-werkstatt** *f*, **-werkstätte** *f* locksmith's workshop.

Schloß[1]-feder (ɛ…) *f* ⑫ spring of a lock, lock-spring; **-freiheit** *f* precincts *pl.* of a castle; **-garten** *m* garden (or park) round a castle; **-graben** *m* moat round a castle; **-hauptmann** *m* governor of a castle; **-herr** *m* lord of a castle; **-hof** *m* castle-yard; **-kapelle** *f* chapel attached to a castle; **-mauer** *f* castle-wall; **-platz** *m* square (or open space) in front of a castle or place; **-riegel** *m* bolt of a lock; **-tor** *n*, **-turm** *m* castle-gate, -tower; **-verwalter, -vogt** *m* castellan; **-wache** *f* castle- (or palace-)guard.

Schlot mb. (ɪ) [ahd.] *m* ⑪⑦c. chimney, flue, an Dampfschiffen zc.: funnel, ⚙ auch: funnel-pipe (vgl. Schornstein); ~**-baron** F *m* ⑫ wealthy manufacturer, cotton-lord; ~**-feger** *m* chimney-sweep(er); ~**-junker** *m* = ~-baron; ~**-kehrer** *m* = ~-feger.

Schlotter (ɔ⌣) *m* ㉒ **1.** = schlottern II. — 2. ⚙ Salzsiederei: muddy sediment of salt produced by boiling.

schlotter-beinig (ɛ⌣…) *a.* ㊽ knock-kneed, bandy-legged; **-gang** *m* ⑫ slouching (or shuffling) gait.

schlott(e)rig (ɔ(⌣)⌣) *a.* ㊽ loose, flabby; (watschelig) waddling, slouching, F wabbly, (wackelig) rickety, shaky, tottering; (nachlässig) slovenly, slipshod; ♀ gehen to waddle, to slouch (along); ~**keit** *f* ㊻ looseness, ricketiness, shakiness; slovenliness.

Schlotter-kopf (ɔ⌣…) *m* ⑫ shaky head; *provc.* **-milch** *f* curdled milk.

schlottern (ɔ⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h. u. sn) ⑫a. to hang loose(ly), to fit badly; (wackeln) to shake, im Gehen: to waddle, to slouch, totter; sein Lndes Gebein his shaky bones or limbs *pl.*; Lnde Knie(e) shaking knees *pl.*; Lder Wagen jolting carriage. — **II** ~ *n* ㉓ shaking, &c. (s. I).

Schlucht (ɔchtˇ) [ndd.] *f* ㊻ (*poet.* a. ⑩) (mountain-)gorge, gully; (Abgrund) chasm; (Hohlweg) hollow, ravine, bsd. ✕ defile; (enges Tal) glen.

schluchtig (ɔchtˇ⌣) *a.* ㊽ ravine-like.

schluchzen (ɔchtzˇ⌣) [mhd.; *[schlucken] **I** *v/n.* (h.) ⑩ to sob; ↖ (den Schluck-auf haben) to hiccup or hiccough, to have the hiccups. — **II** ~ *n* ㉓, **Schluchzer** *m* ㉒ sobbing; ↖ hiccups *pl.*

Schluck (ᵛ) [mhd.; *schlucken] *m* ⓤⓥb, s. (Zug eines Schluckenden) gulp, mouthful, swallow, von Flüssigem: draught, F pull; kleinerer: sip, F drop of brandy, &c.
Schluck=auf (ᵛ·ˡ) *m* ⓤd. hiccups *pl.*
Schlückchen (ᵛ) *n* ㉓ little draught.
schlucken (ᵛ) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.), mit Angabe der Wirkung: *v/refl.* ㊽ **1.** to swallow, gierig: to bolt one's food, rasch: to gulp (down); sich voll ♀ to gorge (or cram) o.s. with food; er hat Wasser geschluckt he was nearly drowned. — **2.** F *fig.* in sich ♀ to suck up, to absorb; die Einnahme ♀ to pocket (F to swallow) the receipts; er wird nicht viel dabei ♀ he won't gain much by it. — **II** ~ ㉓ **3.** *n* swallowing, &c. (s. 1), ⚙ deglutition. — **4.** *m* = Schluckauf; mit ~ behaftet having the hiccups, ⚙ singultous.
Schlucker (ᵛ) *m* ㉒: **1.** (Fresser) glutton; armer ~ poor (or hungry, starving) wretch or fellow, (half-)starved person, starveling. — **2.** = Schluckauf.
schluckſen (ᵛtsᵛ) = schluchzen.
Schluck=vermögen (ᵍ...) *n* ㉜ *phys.*: ⚙ power of deglutition; ♀**weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by gulps or mouthfuls or draughts.
ſchludern F (ᵛ·ᵛ) = ſchleudern² 1.
ſchlug (ᵛ) 1. u. 3. Perſon *sg. ind.*, **ſchlüge** (ᵛ·ᵛ) *subj. impf.* von ſchlagen.
Schlummer (ᵛ) [ndd.: slumber] *m* ㉒ slumber; (leiſer Schlaf) light sleep, nap, dozing, F forty winks.
ſchlummer=betäubt (ᵍᵛ·ᵛ·ᵛ) *a.* ㊽ overcome with drowsiness or sleep.
Schlummerer (ᵛ·ᵛ) *m* ㉒ **1.** slumberer. — **2.** *fig.* = Schlafmütze.
Schlummer=gott (ᵍᵛ...) *m* ㉜ god of sleep, Morpheus; =**kiſſen** *n* (soft) pillow; =**kopf** F *m* sleepy(-headed) fellow (= Schlafmütze *fig.*); =**körner** *n/pl.* poppy-seeds *pl.*; =**lied** *n* lulling tune, für kleine Kinder: lullaby, ✎ hushaby.
ſchlummern (ᵛ) [(mhd.) ndd.] **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* ㉒a. to slumber, to doze, to (have a gentle) nap, F to take one's forty winks, to (have a) snooze; *fig.* to lie dormant, to rest. — **II** ~ *n* ㉓ = Schlummer.
Schlummer=punſch (ᵛ...) *m* ㉜ F nightcap; =**rolle** *f* round pillow.
Schlump *provc.* (ᵛ) [ndd.] **I** ✎ *m* ⓤb. (Dusel) stroke of luck, lucky chance, fluke. — **II** *f* ㊽, ~**e** (ᵛ) *f* ㊽ = Schlampe.
ſchlumpen *provc.* (ᵛ) [ndd.] *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ **1.** ✎ to chance, to (succeed by a mere) fluke. — **2.** Kleid: to draggle, to trail (in the mud), to sweep the pavement.
ſchlumpig ndd. (ᵛ) *a.* ㊽ draggle-tailed.
Schlund (ᵛ) [ahd.: ſchlingen²] *m* ⑦b. **1.** *anat.* (Halsöffnung) gullet, gorge, swallow, ⚙ pharynx; (Speiseröhre): ⚙ œsophagus; auch = Gurgel; ♀ ~ einer Blumenkrone bisw.: ⚙ rictus. — **2.** *fig.* (enge Öffnung) mouth of a cave, cannon, &c.; auch = Abgrund.
Schlund=kopf (ᵍ...) *m* ㉜ *anat.*: ⚙ pharynx; =**kopf=ſpiegel** *m*, *med.*: ⚙ pharyngoscope; =**krampf** *m*, *path.*: ⚙ pharyngeal spasm; =**rohr** *n*, *surg.* probang.
Schlup(e) ⚓ (ˡᵛ) *f* ㊽(㊾) = Schaluppe.
Schlupf obd. (ᵛ) [mhd.] *m* ⑦b. **1.** slipping, sliding. — **2.** (Schlupfloch) refuge, cover.
ſchlüpfen, ſüdd. a. **ſchlupfen** (ᵛ) [mhd.: slip; *ſchliefen] *v/n.* (ſn) ㊽ to slip, slide, glide; er ſchlüpfte (ſchnell) in ſeinen Schlafrock he (quickly) slipped into (or on) his dressing-gown.
ſchlüpferig (ᵛᵛ) = ſchlüpfrig.
Schlupf=hafen ⚓ (ᵍ...) *m* ㉜ creek, cove, bight, shelter; =**käfer** *m*, *ent.* = Mehlkäfer; =**loch** *n* hiding-place, (Ausflucht) loophole; vgl. Schlupf 2.
ſchlüpfrig (ᵛ) [mhd.: Schlupf, ſchlüpfen] *a.* ㊽ **1.** slippery (a. *fig.*); ♀ machen to lubricate; ♀ machend lubricant (a. ⚙). — **2.** *fig.*: a) (mißlich) precarious, delicate, ticklish, critical; (gefährlich) dangerous; b) (zweideutig) ambiguous, equivocal; (anſtößig) obscene, lascivious, loose, v. Geſchichten ꝛc. a. piquant, racy.
Schlüpfrigkeit (ᵛ-) *f* ㊽ (s. ſchlüpfrig) **1.** slipperiness; lubricity. — **2.** *fig.* precariousness; (Anſtößigkeit) obscenity, lasciviousness, looseness.
Schlupf=tür (ᵍ...) *f* ㉜ = Hintertür; =**weſpe** *f*, *ent.* ichneumon(ny) (*Ichneumon*), als Larve: caterpillar-eater; =**winkel** *m* lurking-place; (verborgener Winkel) secret nook, hidden corner or recess; *b.s.* haunt; vgl. =loch.
ſchlürfen (ᵛ) [lautm.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** oft: **ſchlurfen,** mit den Füßen: to shuffle (along). — **2.** mit den Lippen: to sip, to lap.
Schluß (ᵛ) [mhd.; *ſchließen] *m* ⑧a. **1.** closing, shutting. — **2.** (Ende) close, end, conclusion, termination; (Ergebnis) upshot; Fernſpr.: ~! finished!, done!, that's all!; Fußballſpiel: ~! no side!; bis zum Schluſſe der Aufführung ꝛc.: (right) to the end ...; nach ~ der Redaktion before going to press; weitS. at the last moment; ~ einer Rede conclusion (or end, winding-up) of a speech, auch: peroration; (Nachwort) epilogue; ~ folgt to be concluded in our next; eine Sache zum ~ bringen to bring a matter to a close, to terminate an affair; zum Schluſſe in conclusion, finally; bis zum Schluſſe (right) to the end. — **3.** (Abſchluß) ~ e-r Debatte closing a debate, *parl.* durch Antrag: closure, F *co.* guillotine, über e-n beſtimmten Gegenſtand u. zu beſtimmter Zeit: closure by compartments; auf ~ der Debatte antragen to move the question or the closure; ~ e-s Handels, Vertrages ꝛc. conclusion ... — **4.** (feſte Fügung, genaues Paſſen) Tür und Fenſter haben keinen rechten ~ ... do not close (or shut) tightly enough; *man.* einen guten ~ (am Pferde) h. to grip (or sit) the horse well or firmly. — **5.** geh. Spr., bisw. = Beſchluß 1. — **6.** (Folgerung) conclusion, inference; vom einzelnen ausgehend: induction, vom Allgemeinen: deduction; logiſcher ~ mit 3 Sätzen: ⚙ syllogism; zu e-m Schluſſe gelangen to arrive at (überſtürzt: to jump at) a conclusion; e-n ~ ziehen to draw a conclusion, to conclude, infer.
Schluß=akt (ᵍ...) *m* ㉜ last act; =**antrag** *m*, *parl.* putting (or calling for) the question, auch: moving the closure, F *co.* putting the guillotine into operation; =**art** *f* mode of arguing or reasoning; =**bemerkung** *f* final (or concluding) remark.
Schlüſſel (ᵛ) [ahd.; *ſchließen] *m* ㉒ key (a. *fig.* u. ⚔ = ~=punkt), falſcher: skeleton-key, picklock; ♪ (Noten=)~ clef.
Schlüſſel=bart ⚙ (ᵍᵛ...) *m* ㉜ key-bit, ward of a key; =**bein** *n*, *anat.* key-(mehr gbr.: collar-)bone, ⚙ clavicle; =**blech** *n* key-plate, (e)scutcheon; =**blume** ♀ *f*: echte ~ cowslip (*Pri'mula officina'lis*), hohe ~ oxlip (*Pr. ela'tior*); =**büchſe** *f* Spielzeug: pistol made (out) of a key; =**bund** *m* = =ring, *n* bunch of keys; vgl. Bund² 2; =**gewalt** *f*, *eccl.* (Amt der Schlüſſel) power of the keys; =**haken** *m* key-swivel; =**loch** *n* keyhole; durch das ~ gucken to peep through the k.; =**punkt** ⚔ *m* key to a position; =**ring** *m* key-ring; =**rohr** *n* key-pipe or -barrel; =**ſchild** *n* = =blech.
Schluß=ergebnis (ᵍ...) *n* ㉜ final result, upshot; =**fall** ♪ *m* cadence; =**folge** (=**rung**) *f* chain (or train, course) of reasoning; argument; auch = Schluß 6; =**form** *f* form of a conclusion or a syllogism; ♀**gerecht** *a.* ㊽ conclusive, consistent, logical; =**geſang** *m* concluding (or last) song; Mt.: epode.
ſchlüſſig (ᵛ) [Schluß] *a.* ㊽ (entſchloſſen) resolute, determined; ♀ w. to form a resolution, to make up one's mind.
Schluß=kette (ᵍ...) *f* ㉜ = =folge(rung); =(**kurs=**)**notierung** ㊗ *f* closing (or final) quotation; =**leiſte** ⚙ *f*, *typ.* tail-piece; =**linie** *f*, *typ.* (fancy-)dash; =**note** ♪ *f* sales-note; =**punkt** *m*: a) *gr.* full stop; b) last point or item; =**rechnung** *f*: a) ㊗ final account or settlement; b) *arith.* rule-of-three; ♀**recht** *a.* ㊽ = ♀gerecht; =**rede** *f*: a) concluding speech; b) conclusion of a speech; epilogue; ♀**reif** *a.* jur. ready for judgment; =**reihe** *f*: a) last line of a page; b) = =folge(rung); =**reim** *m* end-rhyme, last rhyme, wiederkehrender: burden of a song; =**rennen** *n* Sport: final heat, last event; ♀**richtig** *a.* = ♀gerecht; =**ſatz** *m* concluding (or closing) sentence, e-s Syllogismus: ⚙ consequent, ♪ e-s Tonſtückes: finale; =**ſchein** ㊗ *m* = =note; =**ſitzung** *f* final (or last) sitting or meeting; =**ſpieler** *m* Fußball: full-back; =**ſtein** *m*, *arch.* keystone (a. *fig.*), des Giebels: crown-stone; =**ſtück** *n* concluding (or last) piece, ♪ auch: finale; =**vergleich**, =**vertrag** *m* final (or ultimate) agreement; =**vignette** *f*, *typ.* tail-piece; ♀**widrig** *a.* inconsistent, illogical; =**wort** *n* concluding (or last) word; summary; s. a. Epilog; =**zeichen** *n* final sign(al); *gr.* full stop, ♪ double bar; Fernſpr.: das ~ geben to break off (or stop) the conversation; to ring off; =**zeile** *f* concluding (or last) line; =**zeit** *f* für die Jagd closing-time; =**zettel** ㊗ *m* = =note.
Schmach (ˡᵃᶜʰ) [ahd. Verkleinerung] *f* ㊽ (*pl.* †, dafür: Schmähungen) **1.** (Unehre) disgrace, dishonour, ignominy, shame. — **2.** (Beleidigung) affront, offence, insult; e-m eine ſchwere ~ antun to offer a p. a great insult, in geh. Spr.: to put a grievous affront upon a p.
ſchmach=bedeckt (ᵘᵃᶜʰ·ᵛᵈ) *a.* ㊽ covered with disgrace or shame; disgraced.
ſchmachten (ᵛᵃᶜʰᵗᵛ) [ahd.: ſchmähen] **I** *v/n.* (h.) ㊾ to languish with hunger, love,

♪ Musik; ⚙ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ㊗ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

&c., to be parched with thirst; (sich sehnen) to pine or long (nach et. for a th.); ♀ l. to tantalize, to torment with pangs of hunger, &c. — **II ~** *n* ㉓ languor. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ languishing, languid.

Schmacht=hans (ˢchtˑ) *m* ㊷ = =lappen. **schmächtig** (ˇ) [mhd.] *a.* ㊸ slim, slight, slightly built (vgl. schlank 1); *path.* delicate, (schwindsüchtig) consumptive. **Schmächtigkeit** (ˇˇ-) *f* ㊻ slimness; *path.* delicate constitution or health. **Schmacht=lappen** (ˢcht...) *m* ㊷: a) F (Hungerleider) starveling; b) P (Verliebter) love-sick youth or swain; **=locke** *f* lovelock, frizzled curl, von Mädchen bsd. chm. auch: kiss-me-quick; **=riemen** *m*, etwa: starveling's belt which can be drawn in round the stomach.

schmach=voll (ᵘch-ˡ) *a.* ㊸ disgraceful, ignominious, shameful.

Schmack[1] (ˇ) *m* ⑪c. = Sumach. [smack.]

Schmack[2] ⚓ (ˇ) *f* [nddt., ndl.] ㊻, **~e** (ˇˇ) *f* ㊽

schmackhaft (ˇˇ) [ahd. † **Schmack**[3] *m* Geschmack] *a.* ㊸ savoury, palatable, relishing, appetizing, toothsome.

Schmackhaftigkeit (ˇˇˇ-) *f* ㊽ savouriness, palatableness, relish, nice (or pleasant, agreeable) taste.

schmaddern (ˇˇ) [nddt.] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㉒a. to daub, besmear, soil (s. judeln).

Schmäh=artikel (ᵘ...) [schmähen] *f* ㊷, **=brief** *m* defamatory (or libellous, insulting) article, letter.

schmähen (ˡˇ) [ahd. verkleinern: Schmach] **I** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㊽: einen ♀, auf (gegen oder über) einen ♀ to abuse (or revile, vilify, libel, vituperate) a p., to inveigh (or rail, speak) against a p., F to run a person down; (verschreien) to defame, slander, backbite, durch Schriften: to lampoon, to libel; ♀d abusive, insulting, objurgatory; defamatory, slanderous, libellous. — **II ~** *n* ㉓ = Schmähung 1.

Schmäher (ˡˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (s. schmähen) abuser, mehr gbr.: reviler; defamer, slanderer, backbiter, detractor.

schmählich (ˡˇ) [ahd.: Schmach] *a.* ㊸ **1.** disgraceful, ignominious, abusive (vgl. schändlich 1). — **2.** F *fig.* (ungemein) excessive(ly); es ist ♀ heiß it is terribly (or awfully, fearfully) hot.

Schmäh=lied (ᵘ...) *n* ㊷ defamatory (or libellous, insulting) song; **=rede** *f* libellous speech; abuse, invective, diatribe, *pol.* a. philippic; **=schrift** *f* libel(lous pamphlet), lampoon; **=sucht** *f* love of scandal; abusive (or slanderous) spirit, abusiveness; **♀süchtig** *a.* ㊸ abusive, slanderous, insulting.

Schmähung (ˡˇ) *f* ㊻ **1.** abusing, &c. (s. schmähen I). — **2.** = Schmährede; auch: objurgation; (Verleumdung) defamation, slander, libel.

Schmäh=wort (ᵘˌˇ) *n* ㊷ insulting word, abusive expression, invective; s.a. =rede.

schmal (ˡ) [ahd.: small] *a.* ㊸ (D 3,7) **1.** narrow; (dünn) thin, slender, slim; ♀es Gesicht sharp (or thin, pinched) face; *typ.* condensed. — **2.** *fig.* (knapp) spare, scant(y), poor, meagre; ♀e Bissen small morsels *pl.*; small pittance; ♀e Kost poor fare, short commons *pl.*

schmal=bäckig (ᵘ...) *a.* ㊸ thin- (bsd. v. Kindern a. weazen-)faced, hollow-cheeked, F lantern-jawed; **♀blätt(e)rig** ❦ *a.* narrow-leaved, ♂ angustifolious; **♀brüstig** *a.* = engbrüstig.

schmälen (ˡˇ) [mhd.; *schmal] *v/n.* (ɦ.) und *v/a.* ㊽ (lästern) to scold, rebuke, chide; **auf** e-n, et. ♀ = schmähen I.

schmälern (ˡˇ) [mhd.; *schmal] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉒a. **1.** (schmal m.) to (make) narrow, to thin (off), to reduce in width, von Kleidern &c.: to take (or draw) in; sich ♀ to grow narrow, to decrease in width. — **2.** (verringern) to lessen, diminish, Ausgaben &c.: to curtail, retrench, cut down, j-s Ruf &c.: to derogate (or detract) from, j-s Rechte &c.: to entrench (or encroach) upon, j-s Verdienst: to belittle. — **II ~** *n* ㉓ u. **Schmälerung** *f* ㊻ **3.** (s. I) narrowing, &c.; lessening, diminution, curtailment, retrenchment. [meister.]

Schmal=hans (ᵘˌˇ) *m* ㊵㊷ s. Küchen=

Schmalheit (ˡ-) *f* ㊻ (s. schmal) narrowness; slenderness, slimness; *fig.* (Knappheit) spareness, scantiness, meagreness.

schmal=krempig (ᵘ...) *a.* ㊸ narrow-brimmed (hat); **=spur=bahn** 🚂 *f* ㊷ narrow-gauge railway(-line); **♀spurig** 🚂 *a.* narrow-gauge (line).

Schmalt=blau ❁ (ˇˌˡ) *n* ⑪c., **Schmalte** (ˇˇ) [it.] *f* ㊻ *chm.*, *paint.* smalt(-blue).

Schmal=tier (ᵘ...) *n* ㊷ *hunt.* young hind in her second year, hearse; **=vieh** *n* small cattle, such as sheep, goats, &c.

Schmalz (ˇ) [ahd.; *schmelzen] *n* ⑪a. melted-down fat, dripping; bsd. (Schweine=)~ lard; s. Salz 2.

Schmalz=birne (ˢ...) *f* ㊷ butter-pear; **=brot** *n* (slice of) bread and dripping; **=butter** *f* = Schmelzbutter.

schmalzen, schmälzen (ˇˇ) *v/a.* ㊿ (*p.p.* oft F geschmalzen) **1.** Kochkunst: to put dripping (or lard, butter, F goodness) into; weder gesalzen noch geschmalzen, etwa: without salt or butter. — **2.** ❁ = einfetten I. [=kuchen.]

Schmalz=gebäck(e)ne(s) (ˢˌˇˇ(ˇ)ˇ) *n* ㊷ =

schmalzig (ˇˇ) *a.* ㊸ fatty, greasy.

Schmalz=kuchen (ˢ...) *m* ㊷ Kochk.: dripping-(or short) cake; **=pfanne** *f* Küche: frying-pan; **=presse** *f* lard-press.

Schmant *provc.* (ˇ) [mhd., *t∫echisch.] *m* ⑪b. **1.** (Milchrahm) cream. — **2.** ❁ thick cream-like substance or mass.

schmarotzen (ˇˇˇ) [nhd. *16. sae.*] **I** *v/n.* (ɦ.) ㊿㊾ to sponge upon people, to live at other people's expense, to (play the) toady. — **II ~** *n* ㉓ sponging (system), toadyism, ♂ parasitism. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ sponging; *zo.*, ❦ u. ♂: parasitic(al).

Schmarotzer (ˇˇˇ) *m* ㉒: a) (a. **~in** *f* ㊼) sponger; F toady, crawler, sneak; b) *zo.*, ❦: ♂ parasite; **~ei** (ˇˇˇˌˡ) *f* ㊻ = schmarotzen II; **♀haft, ♀isch** (ˇˇˇˇ) *a.* ㊸ sponging, ♂ parasitic(al); **~=pflanze** (ˇˇˇ...) *f* ㊷, **~=tier** *n*: ♂ parasitic(al) plant, animal; beide auch: parasite.

Schmarre (ˇˇ) [nddt.] *f* ㊽ slash, cut (in the face), gash; (Narbe) scar.

Schmarren südd. (ˇˇ) *m* ㉓: a) Kochk. kind of omelet; b) *fig.* (Kleinigkeit) trifle.

schmarrig (ˇˇ) *a.* ㊸ slashed; scarred.

Schmatz F (ˇ) [mhd.; *schmatzen] *m* ⑪ ⑦a. (auch *dim.* **Schmätzchen** *n* ㉓) hearty (or smacking) kiss, bisw.: F buss.

schmatzen (ˇˇ) [mhd.; *schmecken] *v/n.* (ɦ.) ㊿ to chew with a smacking noise (of the lips), to smack one's lips (in eating); to give a hearty (or smacking) kiss. [(dense) smoke.]

Schmauch (ˡch) [mhd.: smoke] *m* ⑪c.

schmauchen (ˡchˇ) [Schmauch] *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㊽ **1.** to (produce a dense) smoke; Tabak ♀ (rauchen) to smoke tobacco; eine Zigarre ♀ to puff (away at) a cigar. — **2.** (bsd. **schmäuchen**) Bienen aus dem Stock ♀ (durch Rauch austreiben) to smoke bees out of the hive. — **Schmaucher** (ˡchˇ) *m* ㉒ smoker. — **Schmauch=feuer** (ᵘchˑˡˇ) *n* ㊷ smouldering fire.

Schmaus (ˡ) [nhd.] *m* ⑦a. (rich) repast or meal, F (fine) spread, (good) tuckin; feast, banquet; carousal.

schmausen (ˡˇ) [nhd.] **I** *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㊿ to eat (a good meal), to make a good dinner; to feast, to (sit at a) banquet; (zechen) to carouse; tüchtig ♀ to eat heartily, F to have a good tuck-in. — **II ~** *n* ㉓ feasting, banqueting.

Schmauser (ˡˇ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ hearty eater, diner; feaster, banqueter, reveller. [— **2.** = Schmaus.]

Schmauserei (ˇˌˡ) *f* ㊻ **1.** = schmausen II.

schmeckbar (ˇˌ) *a.* ㊸ tastable, noticeable (or perceptible) by the taste.

schmecken (ˇˇ) [ahd.: smack] ㊽ **I** *v/n.* (ɦ.) **1.** to (have a certain) taste; bitter (angebrannt) ♀ to taste bitter (burnt), to have a bitter (burnt) taste or flavour; das Brot schmeckt mir (gut) ... is to my taste, I like (the taste of) ...; schmeckt Ihnen die Suppe? do you like (or enjoy, relish) the soup?; es hat mir (gut) geschmeckt I have enjoyed my meal or dinner; es sich (gut) ♀ l. to eat with a relish, to do full justice to one's dinner; wie schmeckt das Pfeifchen? how do you like your pipe?; Sprichw.: wenn's am besten schmeckt, soll man aufhören you should always leave off with an appetite. — **2. nach** et. ♀ to taste of a th.; *fig.* to savour (or smack, remind) of a th.; F *co.* der Käse schmeckt nach mehr the cheese gives an edge to one's appetite or *co.* tastes morish. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) **3.** (durch den Geschmack wahrnehmen, versuchen) to (judge by the) taste (= kosten[1] 1). — **4.** (Geschmacksinn haben) fein ♀ to have a delicate taste or a fine palate. — **5.** *fig.* (erdulden) to experience, to undergo, to go through; F to get a taste of; (genießen) to enjoy. — **III ~** *n* ㉓ **6.** tasting.

Schmecker (ˇˇ) *m* ㉒ **1.** taster of tea, wine, &c. — **2.** person with a fine (or delicate) taste or palate; vgl. Feinschmecker. — **3.** F *co.* organ of taste.

Schmeichelei (-ˇˌˡ) *f* ㊻ flattery; triechende: adulation, wheedling, fawning, F carneying; liebreiche: coaxing, berückende: cajoling, F butter, soft sawder; (hohes Lob) fulsome praise; high compliments *pl.*

schmeichelhaft (ˡˇˇ) *a.* ㊸ **1.** flattering, complimentary, (triechend) adulatory,

wheedling, fawning. — 2. von Personen: full of flattery or compliments.

Schmeichel=katze (ⁿ⌣…) *f* ㊷, **=kätzchen** *n* coaxer, wheedling (F carneying) person or F pussy; vgl. Schmeichler.

ſchmeicheln (ᴸ⌣)[mhd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊽a. **1.** to flatter a p. with a th.; lobend: to compliment a p. upon a th., kriechend: to adulate a p., to wheedle round a p., to fawn upon a p., ſanft anſchmiegend: to coax a p., um et. zu erlangen: to cajole (or F butter) a p.; **ſich** mit eitlen Hoffnungen ♀ to buoy o.s. up with vain hopes; er fühlt ſich durch Ihre Worte geſchmeichelt he feels flattered by your words. — **2.** als *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n et. aus den Händen ♀ to coax (or wheedle) a th. out of a p.'s hands. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (ſ. 1) flattery, cajolery; vgl. Schmeichelei.

Schmeichel=name (ⁿ⌣…) *m* ㊸ flattering name; auch = Koſename; **=rede** *f*, **=wort** *n* flattering (or coaxing) speech, word, F soft soap, butter, blarney.

Schmeichler (ᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (ſ. ſchmeicheln 1) flatterer; adulator (*f* auch: adulatress), wheedler, coaxer, cringer, cajoler; (Schmarotzer) F toady, crawler; vgl. Schmeichelkatze.

ſchmeichleriſch (ᴸ⌣⌣) *a.* ㊻ bisw. = ſchmeichelhaft, meiſt mit dem Begriff der Falſchheit: adulatory, bland, wheedling, F carneying, crawling.

Schmeiß (ᴸ) [ſchmeißen²] *m* ㊀a. fly-dirt.

Schmeiße (ᴸ⌣) *f* ㊽ = Schmeißfliege.

ſchmeißen¹ F (ᴸ⌣) [ahd.: smite] *v/a.* ㊽a. to throw, fling, hurl, F u. P to chuck (= werfen); von Pferden: to kick, to lash out; mit dem Gelde um ſich ♀ to throw away (or squander) one's money; die Tür ♀ to slam or bang …

ſchmeißen² F (ᴸ⌣) [mhd.: smit] *v/n.* (h.) ㊽(㊽a.) bſd. v. Fliegen: to blow meat, &c., to lay (or deposit) eggs on s.th.; *hunt.* v. Raubvögeln: to befoul game, &c.

Schmeiß=fliege (ⁿ⌣ᴸ⌣) *f* ㊽ *ent.* (blaue) ~ bluebottle, blow-fly (*Musca vomito'ria*).

Schmelz¹ (ᴶ) [ahd.; * ſchmelzen] *m* ㊀a. **1.** enamel (*a. anat.* der Zähne ꝛc.); Töpferei: ſ. Glaſur. — **2.** *fig.* (Jugendblüte) bloom of youth; *paint.* (Verſchmelzen der Farben) blending of colours; ♪ melodiſcher ~ einer Stimme melodious ring or sweetness …

Schmelz²… (ᴶ…) [ſchmelzen] ㊷ ſ. Schmelz=butter, =farbe ꝛc.

Schmelz¹=arbeit (ᴶ…) *f* ㊷ *metall.* enamel(ling); (s)melting(-process); **=arbeiter** (**in** *f*) *m* enameller; *metall.* smelter.

ſchmelzbar (ᴶ-) [ſchmelzen] *a.* ㊻ *chm.*, ⚙ *metall.* fusible, liquefiable; ſchwer ♀ difficult of fusion, *metall.* stubborn; (feuerbeſtändig) refractory.

Schmelzbarkeit (ᴶ⌣-) *f* ㊽ fusibility.

Schmelz¹=blau ⚙ (ᴶ…) *n* ㊷ = Schmalt=blau; **=²butter** *f* melted(-down) butter; butter for frying.

Schmelze (ᴶ⌣) [ſchmelzen] *f* ㊽ **1.** ~ des Schnees ꝛc.: melting, ⚙ ~ der Metalle, auch: fusion, smelting. — **2.** ⚙ (zu ſchmelzende Maſſe) charge of the furnace. — **3** ⚙ = Schmelzhütte.

ſchmelzen (ᴶ⌣) [ahd.: (s)melt] **I** *v/n.* (ſn) ㊸b(ei)ı to melt, in Flüſſigkeiten: to dissolve, durch feuchte Luft: ⚗ to deliquesce; (flüſſig w.) to liquefy; (weich w.) to soften (*a. fig.*); (vergehen) to melt away; geſchmolzener Schnee melted snow; geſchmolzenes Metall molten metal. — **II** *v/a.* ㊿ to melt, Metalle auch: to smelt, fuse; (flüſſig m.) to liquefy, liquate. — **III** ♀**d** *p.pr.u.a.* ㊻ melting, &c. (ſ. I u. II); *fig.* (ſchmachtend) languishing; (rührend) touching; ♪ Töne: melodious, sweet.

Schmelzer ⚙ (ᴶ⌣) *m* ㉒ melter, *metall.* auch: smelter, founder.

Schmelzerei (ᴶ⌣ᴵ) *f* ㊻ = Schmelz=arbeit, =hütte.

Schmelz¹=farbe ⚙ (ᴶ…) *f* ㊷ enamel- (or vitrified) colour, vitrifiable pigment; **=gemälde** *n* enamelled painting; **=glas** *n* = Schmelz 1; **=²grad** *m* (Hitze, bei der et. ſchmilzt) (s)melting-heat; **=herd** *m*, *metall.* smelting-hearth; **=hitze** *f* = =punkt; **=hütte**, **=kammer** *f*, *metall.* (s)m.-house, smeltery; foundry; **=laut** *m* Phonetik: liquid (sound); **=löffel** *m* (s)melting-ladle; **=¹malerei** *f* enamelling, enamel-painting; **=²mittel** *n*, *metall.* flux; liquefier, …facient; **=ofen** *m*, *metall.* (s)melting-furnace; **=perle** ❀ *f* bugle; **=punkt** *m* melting- (or fusing-)point, point (or temperature) of fusion; **=rohr** *n* = Lötrohr; **=ſchicht** *f*, *metall.* smelting-shift; **=tiegel**, **=topf** *m* (s)melting-pot, crucible.

Schmelzung (ᴶ⌣) *f* ㊿ = Schmelze 1, a. liquefaction, liquation.

Schmelz²=waſſer (ᴶ…) *n* ㊷ melting (or melted) snow; **=werk** *n*: a) = =hütte; b) = =arbeit; **=zeug** *n* smelting-gear, smelter's tools *pl.*

Schmer ſalt † (ᴸ) ahd.: smear: ſchmieren] *n* (*m*) ㊀c. fat, grease; (Wagenſchmiere) cart-grease; (Talg) suet.

Schmer=bauch (ᴵᴵ⌣ch) *m* ㊷ paunch, big (Ppot-)belly, F periphery, P forty-guts.

Schmergel ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

Schmerl (ᴶ) [ahd.] *m* ㊀b., **~e¹** (ᴶ⌣) *f* ㊽ *orn.* merlin (*Falco ae'salon*).

Schmerle² (ᴶ⌣) [mhd.] *f* ㊽ *ichth.* groundling, loach (*Cobi'tis barba'tula*).

Schmerz (ᴶ) [ahd.: smart: ſchmerzen] *m* ㊀a. (ſalt † ㊼): a) nur körperlich, oft *pl.* ~en: ache, heftiger, ſtechender: smart(ing pain); b) auch ſeeliſch: pain; (Leiden) suffering, (Weh) woe, (Kummer) grief; mit ~en (er)warten to (a)wait anxiously; von ~en gequält racked with pain, in torment or agony; *iro.* haben Sie ſonſt noch ~en? anything else?, is that all?

ſchmerz=beladen (ᴵᴵ⌣ᴸ⌣) *a.* ㊻ = ♀erfüllt.

ſchmerzen (ᴶ⌣) [ahd.: smart] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊿ (meiſt in der 3. Perſon) to pain, to cause (or give) pain to, to make suffer; to smart, distress, afflict; nur körperlich: to ache, nur ſeeliſch: to grieve; es ſchmerzt einen, das zu ſagen it pains (or grieves) one (or one feels sorry) to (have to) say so; mich ♀ alle Glieder all my limbs ache, I ache (or feel pain) in every limb.

ſchmerzen=reich (ᴵᴵ⌣ᴸ) *a.* ㊻ deeply afflicted; vgl. ſchmerzbeladen.

Schmerzens=geld (ᴵᴵ⌣…) [† *gen.v.* Schmerz] *n* ㊷ smart- (or hush-)money; **=kind** *n* woe-begotten child; **=lager** *n* bed of suffering; **♀reich** *a.* ㊻ = ſchmerzenreich; **=ruf**, **=ſchrei**, **=ton** *m* cry of pain or distress, piteous (or pitiful) sound.

ſchmerz=erfüllt (ᴵᴵ⌣⌣) *a.* ㊻ full of aches and pains; greatly afflicted, *poet.* woebegone.

Schmerz=gefühl (ᴵᴵ⌣ᴸ) *n* ㊷ feeling of pain.

ſchmerzhaft (ᴵᴵ⌣) [mhd.] *a.* ㊻ painful; afflicting, distressing, agonizing; ♀e Stelle am Körper: sore place, tender (or sensitive) spot; **~igkeit** *f* ㊿ painfulness; (state of) agony.

ſchmerzlich (ᴵᴵ⌣)[mhd.] *a.* ㊻: a) nur körperlich: aching, smarting; b) auch ſeeliſch: painful; grievous (vgl. ſchmerzhaft); ♀es Lächeln sad (or sickly) smile; et. ♀ (*adv.*) entbehren to miss a th. sadly or very much, to feel the loss of a th. severely; **~keit** *f* ㊿ painfulness.

ſchmerz=lindernd (ᴵᴵ…) *a.* ㊻ allaying (or assuaging, quieting) pain, soothing; *med.* lenitive, ⚗ anodyne; **♀los** *a.* painless, free from pain; **=loſigkeit** *f* painlessness; **♀ſtillend** *a.* deadening pain; vgl. ♀lindernd; **♀voll** *a.* painful, ſtärker: agonized, agonizing.

Schmetterling (ᴵᴵ⌣⌣) [mhd.: Schmetten *provc.* Sahne] *m* ㊀d. *ent.* butterfly, ⚗ lepidopter; ſo bunt wie ein ~ in the bright colours of a butterfly.

Schmetterlings=art (ᴵᴵ⌣⌣…) *f* ㊷ species of butterflies; **♀artig** *a.* ㊻ like a butterfly, ⚗ papilionaceous; **=blumen** *f/pl.*, **=blüt(l)er** *m/pl.*, **♀blütige** Gewächſe ♀: ⚗ papilionaceous flowers, (lt.) papilionaceæ *pl.*; **=brenner** ⚙ *m* für Gaslicht: butterfly-burner; **=fang** *m* catching (of) butterflies; **=flügel** *m* wing of a butterfly; **=kunde** *f*: ⚗ lepidopterology; **=kundige(r)** *m*: ⚗ lepidopterist; **=lehre** = =kunde; **=ſammlung** *f* collection of butterflies.

ſchmettern (ᴵᴵ⌣) [mhd.: smatter] ㊽a. **1** *v/a.* **1.** to dash (to the ground); in Stücke ♀ to break to pieces, to shatter, to smash (up). — **2.** F e-n ♀ (trinken) to wet one's whistle or beak. — **II** *v/n.* **3.** (ſn) (krachend ſtürzen) to fall (or come) down with a crash. — **4.** (h.) (laut ſchallen) to resound, von Lerchen: to warble, von Stimmen: to ring (forth), gellend: to yell; von Trompeten: to blare (out), to bray; von Waffen ꝛc.: to clang; auch *v/a.* die Hörner ♀luſtige Weiſen the bugles give forth merry tunes. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (ſ. 3) crash; (ſ. 4) ring(ing sound), v. Trompeten: blare, blast, flourish.

Schmetter=ſchlag (ᴵᴵ⌣ᴸ) *m* ㊷ Tennis: smash.

Schmicke (ᴵᴵ⌣) *f* ㊽ whip-lash.

Schmied ⚙ (ᴸ) [ahd.: smith] *m* ㊀c. smith (ſ. Grob=, Huf=ſchmied); *fig.* author, founder; Sprichw. ſ. Glück 4.

ſchmiedbar ⚙ (ᴸ-) *a.* ㊻ malleable, forgeable, ready to be forged; **Schmiedbarkeit** *f* ㊿ malleability, forgeability.

Schmiede ⚙ (ᴸ⌣) [ahd.] *f* ㊽ smithy, forge; blacksmith's shop; *fig.* vor die rechte ~ gehen to apply in the right (or proper) quarter or place, F to go to the right shop; vor die unrechte ~ kommen to get into the wrong box.

Schmiede=amboß ⚙ (ⁿ⌣…) *m* ㊷ smith's anvil; **=arbeit** *f* sm.'s work, forging; **=eiſen** *n* wrought (or malleable) iron (*ant.* Guß=eiſen); **♀eiſern** *a.* ㊻ of wrought iron; **=eſſe** *f* (smith's) forge, stack; **=geſell(e)** *m* journeyman smith;

=hammer *m* smith's hammer, ſchwerer: sledge- (or forge-) hammer; =handwerk *n* smith's trade; =herd *m* = =eſſe; =kohle *f* forge-coal; =meiſter *m* master smith or blacksmith.

ſchmieden (ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊀ **1.** ⚙ to (make at a) forge; e-n an die Kette (oder in Eiſen) ♀ to put (or cast) a p. in(to) chains, *fig.* to rivet a p. to the spot. — **2.** *fig.* (anzetteln) to frame, devise, plan, scheme, mit *b.s.* to concoct; Pläne ♀ to make schemes; Ränke ♀ to intrigue, to plot, to hatch (out) plots.

Schmiede=ware ❦ u. ⚙ (ˌ⌣⌣...) *f* ㊆ hardware; =werk=ſtatt *f* smithy, (black)smith's shop, forge; =zange *f* (black)smith's tongs *pl.*

Schmiege (ˌ⌣) *f* ㊇ **1.** (Biegung) curvature, bend. — **2.** ⚙ *arch.* (Winkelmaß) bevel.

ſchmiegen (ˌ⌣) [mhd.: ſchmücken] *v/a.* u. bſd. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊇ **1.** ſich ♀ to bend, to crouch, unterwürfig: to cringe, crawl, creep; ſich ♀ und biegen to bow and scrape before people; ſich an e-n ♀ to cling (or nestle up, F snuggle up) to a p.; ſich an etwas ♀ to press close against a th.; ſich um einen Baum ♀ to wind (or twine) round ... — **2.** *arch.* (ſ. Schmiege 2) (ſchiefe Winkel meſſen) to bevel.

ſchmiegſam (ˌ⌣) *a.* ㊆ flexible, pliant, lithe; *fig.* supple, submissive; **~keit** *f* ㊆ flexibility, pliancy; *fig.* suppleness.

Schmiele ❦ (ˌ⌣) [mhd.; *ſchmal] *f* ㊇, **Schmiel=gras** (ˌ⌣=) *n* ㊆ hair-grass (*Aira*).

Schmierali-en F (ˌ⌣⌣) [dtſch=lt.; *ſchmier(en)] *n/pl. inv.* scribblings, scrawls, daubs *pl.*

Schmier=apparat (ˌ⌣...) *m* ㊆ = =vorrichtung; =buch *n* scribbling-diary, waste-book; =büchſe ⚙ *f* grease- (or oil-)box, oil-feeder.

Schmiere[1] (ˌ⌣) [ſchmieren] *f* ㊇ **1.** ⚙ (Wagen=)~ cart-(or axle-)grease; ~ für Leder dubbing; ⚓ stuff, tallow, slush. — **2.** F *fig.*: a) (Prügel) blows *pl.*; die ſchönſte ~ bekommen to come in for a fine thrashing or flogging or hiding; b) (Beſtechung) bribe, bribing, corruption; c) (Geſellſchaft, Bande) die ganze ~ the whole lot or gang or F kit or P shoot; *thea.* company of strolling players, F barn-stormers; low-class theatre, penny-gaff.

Schmiere[2] F (ˌ⌣) [hebr. Wache] *f* ㊇: ~ ſteh(e)n (aufpaſſen) to be look-out man, F to bonnet, to stag.

ſchmieren (ˌ⌣) [ahd.: smear; *Schmer] **I** *v/a.* ㊀ **1.** to smear, mit Fett: to grease, mit Öl: to oil, to lubricate, mit Salbe: to salve, mit Seife: to soap, mit Teer: to tar, mit Pech: to pitch; Butter auf Brot ♀ (bſſ. ſtreichen) to spread butter on bread, to spread bread and butter. — **2.** *fig.* F e-m den Buckel ♀ (e-n prügeln) to flog (or thrash) a p.; e-m die Hände ♀ (e-n beſtechen) to bribe a p., F to grease a p.'s palm; e-m das Maul (mit Honig) ♀ (ſüße Hoffnung erregen) to buoy a p. up with vain hopes or promises; vgl. Honig; das geht wie geſchmiert it goes like clockwork, things go on swimmingly; wie geſchmiert (im Nu) F in a jiffy, *co.* like greased lightning; Sprichw. wer gut ſchmiert, auch gut fährt if you grease well you speed well; money makes the mare go. — **3.** Wein ♀ (fälſchen) to adulterate (or F doctor) wine. — **4.** *a. abs.* (flüchtig ſchreiben) to scribble, to scrawl; (ſchlecht malen) to daub; (liederlich arbeiten) to scamp one's work. — **II ~** *n* ㉓ **5.** (ſ. 1) smearing, &c.; (ſ. 3) adulteration of wine; (ſ. 4) scribbling, scrawl(ing).

Schmierer (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊆ **1.** person who greases, &c., lubricator. — **2.** (Sudler) scribbler, scrawler; slovenly worker; (ſchlechter Maler) dauber.

Schmiererei (-⌣ˌ) *f* ㊆ **1.** = Geſchmiere. — **2.** (et. Schmieriges) s.th. greasy or messy.

Schmier=faß ⚓ (ˌ⌣...) *n* ㊆ slush-barrel or -tub; =fink(e), =hammel F *m* dirty (or filthy) fellow.

ſchmierig (ˌ⌣) *a.* ㊆ greasy, messy, bisw. a.: smeary; (ölig) oily, (klebrig) sticky, viscous, ❦ a.: ☞ glutinous; (ſchlammig) sloppy, (ſchmutzig) dirty, filthy, *fig.* sordid, stingy; ♀ m. to besmear, grease, smudge, foul; **~keit** *f* ㊅ greasiness; stickiness; filth(iness).

Schmier=käſe ❦ (ˌ⌣...) *m* ㊆ soft cheese; =kur *f*, *med.* treatment with ointment(s); =lappen *m*: a) greasy rag; b) F = =fink(e); =mittel *n*: a) ⚙ lubricant; b) *pharm.* liniment; =öl ⚙ *n* train-oil, machine- (or engine-)oil; =ſalbe *f*, *pharm.* salve; =ſeife ❦ *f* soft soap; =ſtiefel *m* well-greased leather boot; =vorrichtung ⚙ *f* (self-)lubricator; vgl. =büchſe.

ſchmilz (ˌ⌣) *imper.*, **♀(e)ſt** (ˌ⌣) 2. u. **♀t** (ˌ⌣) 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſchmelzen.

Schmink=beere ❦ (ˌ⌣...) *f* ㊆ blite (*Blitum*); =bohne ❦ *f*: wilde amerikaniſche ~ kidney-bean (*Phaseolus pereʼnnis*); =büchſe, =doſe *f* paint-box, rouge-box, -pot.

Schminke (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊇ **1.** paint (for the face), rote: rouge; weitS. (Schönheitsmittel) cosmetic; *thea.* make-up. — **2.** ❦ = Steinſame(n).

ſchminken (ˌ⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊀: (ſich) ♀ to paint (one's face), to rouge (o.s.), ſich ♀, a.: to lay on (the) paint or rouge, F to get (or make) o.s. up, to make up (a. *thea.*).

Schmink=läppchen (ˌ⌣...) *n* ㊆ rouging-rag; =mittel *n*, *paint.* cosmetic; =pflaſterchen *n* beauty-patch or -spot; =rot *n* rouge; =topf *m* paint- (or rouge-)pot; =waſſer *n* wash for the face, cosmetic wash; =weiß *n* flake- (or Spanish) white, auch: pearl-powder.

Schmirgel (ˌ⌣) [it. *smeriʼglio*] *m* ㉒ *min.* emery; **♀n** ⚙ (ˌ⌣) *v/a.* ㉒a. to rub (or polish) with emery(-powder or -paper).

Schmirgel=papier ⚙ (ˌ⌣...) *n* ㊆ emery- (or smoothing-)paper; =ſcheibe ⚙ *f* emery-wheel.

Schmiß[1] (ˌ) [nhd.; *ſchmiß] *m* Ⓤa. (Hieb, Schlag) blow, stroke, lash; Schmiſſe bekommen to get a thrashing; burſchikos: (Wunde von e-r Hiebwaffe) cut; (Narbe) scar.

ſchmiß[2] (ˌ) *ind.*, **ſchmiſſe** (ˌ⌣) *subj. impf.* von ſchmeißen[1] u. [2].

Schmitz (ˌ) [ahd. Fleck] *m* Ⓤa. **1.** = Schmiß. — **2.** (Schmutz) smutch, smudge, *fig.* stain, blot.

Schmitze (ˌ⌣) *f* ㊇: ~ einer Peitſchenſchnur) ſchmitzen (ˌ⌣) [mhd.; *ſchmeißen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊀ **1.** (peitſchen) to whip, to lash. — **2.** (beſchmutzen) to smutch, smudge, splash, *typ.* to blur, to slur.

Schmock F (ˌ) *m* ㊆ snob.

Schmöker F (ˌ⌣) [ndd.: smoker: ſchmauchen] *m* ㉒ worthless (or trashy) old book; antiquated (or second-hand) volume; Schul=*sl.* (unerlaubte Überſetzung) crib; **♀n** *v/n.* (h.) ㉒a. to read old (or old-fashioned, antiquated) books.

ſchmollen (ˌ⌣) [mhd.: smile] *v/n.* (h.) ㊀ to pout one's lips; (mürriſch ſein) to sulk, to be sulky or F in the sulks; mit e-m ♀, a.: to look glum (or black) at a p., to scowl at a p.

ſchmollieren (⌣ˌ⌣) [Schmollis] *v/n.* (h.) ㊈ burſchikos: mit e-m ♀ (Brüderſchaft trinken) to hobnob (or fraternize) with a p.

Schmollis (ˌ⌣) [dtſch=lt.] *n* (*m*) *inv.* burſchikos: mit e-m ~ trinken = ſchmollieren; ♀! your (good) health!

Schmoll=winkel (ˌ⌣=) [ſchmollen] *m* ㊆ sulking-corner, retired nook.

ſchmolz (ˌ) *ind.*, **ſchmölze** (ˌ⌣) *subj. impf.* v. ſchmelzen.

Schmor=braten (ˌ⌣⌣) *m* ㊆ Kochkunſt: stewed meat; bſd. ehm. auch: beef *à la mode*, alamode beef.

ſchmoren (ˌ⌣) [ndd.; *ndl.] ㊀ **I** *v/n.* (h.) **1.** Kochk., vom Fleiſche: to stew. — **2.** (von d. Hitze leiden) to swelter, to be in a stifling heat, to sit in the broiling sun. — **II** *v/a.* **3.** Kochk.: Fleiſch ♀ to stew ..., auf dem Roſte: to grill; geſchmorte Pflaumen stewed prunes *pl.*

Schmor=fleiſch (ˌ⌣...) *n* ㊆ = =braten; =früchte *f/pl.* = Kompott; =hitze *f*: a) stifling (or oppressive) heat; b) Kochk.: temperature for stewing or frying; =kartoffeln *f/pl.* fried potatoes *pl.*; =kohl *m* fried red cabbage; =pfanne *f*, =tiegel, =topf *m* stewing-pan, saucepan.

Schmu F (ˌ) [jüdiſch] *m* ㊀ unfair profit or gain, F pickings *pl.*; e-n ~ m. to make a profit, F to pick up a few pence.

Schmuck[1] (ˌ) [nhd.] *m* Ⓤb. (*pl.* ↖) ornament; (Putz) adornment, finery, dress, F get-up; (Verſchönerung) embellishment, (Verzierung) decoration; (Juwelen) jewellery; *fig.* ~ der Rede, des Stils flowers *pl.* of speech, (fine) flourishes *pl.*

ſchmuck[2] (ˌ) [ndd.: smug] *a.* ㊆ neat, tidy, trim; (geputzt) smart, spruce, F (finely) got-up; (fein) elegant; ♀e Dirne buxom (or good-looking or bonnie) girl or lass.

Schmuck[1]**=anlagen** (ˌ⌣...) *f/pl.* ㊆ ornamental grounds *pl.*; =arbeit ⚙ *f* jewellery; vgl. =ſachen; =arbeiter *m* working jeweller.

ſchmücken (ˌ⌣) [mhd.; *ſchmiegen; vgl. ſchmuck[2]] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊀ **1.** (ſich) ♀ to adorn (o.s.), to trim (F get) (o.s.) up, to dress (o.s.), to attire (o.s.) in fine clothes; mit Ringen geſchmückt bedizened with rings; ein Zimmer ꝛc. ♀ to decorate ..., mit Blumengewinden: to feston ..., mit Sternen geſchmückt bespangled with stars; vgl. =ſchmücken I. — **2.** *fig.* (beſchönigen) to cloak, to palliate, to put in the best (or most favourable) light. — **II ~** *n* ㉓ **3.** adornment; vgl. Schmuck.

Schmuck[1]**=feder** ❀ (ᵕ̈…) *f* ⑫ plume; **=gegenstände** *m/pl.* = =sachen *pl.*; **=handel** ❀ *m* jewel-trade; **=händler(in** *f***)** *m* (wholesale) jeweller; **=kästchen** *n* jewel-case; casket; **wahres ~** von e-m Hause ꝛc. quite a gem (or a bijou) of a house, &c.; **=laden** *m* jeweller's shop; **=los** *a.* ⑯ without ornament(s), unadorned; (einfach) plain, simple, unvarnished; (nackt) bare, (kahl) bald, in der Kunst auch: austere; **=losigkeit** *f* unadorned state; plainness, simplicity; bareness; baldness, austerity; **=nadel** *f* (dress-)pin; (Busennadel) breast-pin, brooch; **=sachen** *f/pl.* trinkets, knick-knacks *pl.*; (Kleinodien) jewels, gems *pl.*; (Putz) finery *sg.*; **=stück** *n* piece (or article) of jewellery.

Schmückung (ᵕ̈ᵕ) *f* ⑯ = schmücken II.

Schmuck=ware(n *pl.*) (ᵕ̈-ᵘ) *f* ⑫ jewellery.

Schmuddel nordd. (ᵘᵕ) *m* ⑫ ꝛc. = Schmutz ꝛc.

Schmuggel T (ᵘᵕ) [ndd., engl., *dän.] *m* ⑫, **~ei** (ᵘᵕ-ᵘ) *f* ⑯ smuggling (= Schleichhandel); **~n** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑫a. to smuggle; bsd. ⚔ to run contraband.

Schmuggler T (ᵘᵕ) *m* ⑫, **~in** *f* ⑰ smuggler (= Schleichhändler[in]); **~=bande** *f* band (or gang, set) of smugglers or contrabandists; **~=boot** ⚓ *n* smuggling boat, smuggler; ⚔ blockade-runner.

schmunzeln T (ᵘᵕ) **I** *v/n.* (h.) ⑫a. to smirk (and smile), to wear a smile (of satisfaction) on one's face, to simper. — **II ~** *n* ㉓ (self-satisfied) smile, smirk.

Schmus (ᵘ) [hebr. *schémûôth* Reden] *m* Ⓤa. persuasive words *pl.*; (dummes Geschwätz) silly talk; **schmusen** (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⑳ to talk persuasively like a Jewish dealer; to chatter, prattle, babble, jabber, gabble.

Schmuser (ᵘᵕ) *m* ㉒ prattler, babbler.

Schmutz (ᵘ, bisw. ᵘ̈) [nhd.: smut] *m* Ⓤa. 1. dirt, filth (auch *fig.*), F mess(y state); *fig.* (Zoten) smut, obscene language (vgl. Dreck 1). — 2. obd. = Fett.

Schmutz=ärmel (ᵘ̈…) *m* ⑫, etwa: protecting sleeve to be worn over a dress or coat during work; **=bartel** F *m* = =fink(e); **=bogen** ❀ *m* spoilt (or set-off, soiled) sheet; **=bürste** *f* mudbrush.

schmutzen (ᵘᵕ, bisw. ᵘᵕ) [nhd.: smut] *v/n.* (h.) ⑳ to soil (or tarnish) easily.

Schmutzerei (ᵘᵕ-ᵘ, bisw. ᵘᵕ-ᵘ) *f* ⑯ (schmutzige Arbeit) dirty work; *fig.* (Zotigkeit) smut, smuttiness, filth, nastiness.

Schmutz=farbe (ᵘ̈…) *f* ⑫ dirty (or dingy, drab) colour; mud-colour; **=fink(e)** F *m* dirty (or filthy) fellow; **=fleck** *m* smutch, smudge, stain (or spot) caused by mud, *fig.* blemish; **=hammel** F *m* = =fink(e).

schmutzig (ᵘᵕ, ᵕ, ᵘᵕ) [:smutty] *a.* ⑯ 1. dirty, filthy (*a. fig.*), begrimed; (unreinlich) unclean (auch *fig.*), bsd. durch Elend: squalid; von der Farbe a. dingy, dull, drab, dreary; 2e Wäsche dirty (or foul) linen; es ist 2 auf der Straße the streets are muddy or full of mud; 2 m., 2 w. to soil, to dirty (vgl. dreckig, kotig). — 2. *fig.* sordid; (geizig) stingy, niggardly, miserly; 2e (zotige) Geschichte smutty (or obscene, indecent) story; 2er (knauseriger) Mensch mean (or shabby, stingy) fellow.

Schmutzigkeit (ᵘᵕ-, bisw. ᵘᵕ-) *f* ⑯ (s. schmutzig) dirtiness, filthiness (*a. fig.*); sordidness; smuttiness.

Schmutz=kerl (ᵘ…, bisw. ᵘ̈…) *m* ⑫ = =fink(e); **=kittel** *m* der Landleute smock-frock, für Kinder: overall; **=konkurrenz** ❀ *f* mean competition, underselling, P undercutting; **=kruste** *f* crust of dirt or mud; **=lappen** *m*, *fig.* dirty woman, filthy creature, slut, draggle-tail; vgl. =fink(e); **=loch** *n* dirty hole (auch *fig.* Wohnung); **=papier** *m* soiled (or waste) paper; **=roman** *m* filthy novel; **=seite** ⚙ *f*, *typ.* sham page; **=titel** ⚙ *m*, *typ.* bastard title, half-title, sham title-page; **=wasser** *n* dirty water, F slops *pl.*; **=wort** *n* foul expression, smutty (or obscene) word.

Schnabel (ᵘ) [ahd.; * schnappen] *m* ⑲ 1. e-s Vogels: beak, bill, 🜲 rostrum; mit dem ~ picken to pick. — 2. F *fig.* = Mund; halt' den ~! hold your tongue!, P stop your jaw(ing)!; sie spricht, wie ihr der ~ gewachsen ist she speaks just as she thinks or without the least reserve; das ist nichts für seinen ~ that's not his choice or his taste. — 3. ⚙ ⚓ (Schiffsvorderteil) prow, beak; cutwater.

schnabel=förmig (ᵘᵕ-ᵕᵕ) *a.* ⑯ beak-shaped, 🜲 rostriform, rostral, *geom.* rhamphoid.

schnabelieren (ᵕᵕᵘ) [btsch-lt.; * Schnabel] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉓ *co.* to eat heartily (= schmausen).

...schnäb(e)lig (...ᵘ(ᵕ)ᵕ) [Schnabel] *a.* ⑯ in Zssgn, zB.: rot2 red-beaked.

Schnabel=kerfe (ᵘᵕ…) *m/pl.* ⑫ *ent.* = Halbflügler; **2los** ❦ *a.* ⑯: 🜲 erostrate.

schnäbeln (ᵕᵕ) [Schnabel] *v/n.* (h.) und **sich** 2 *v/recip.* ⑳ v. Tauben ꝛc.: to bill, *fig.* v. Menschen: to bill and coo; (küssen) to kiss; geschnäbelt beaked, 🜲 rostrate(d).

Schnabel=schiff (ᵘᵕ…) *n* ⑫ ship with beak-shaped prow; **=schuh** *m* shoe with pointed toes, peaked shoe; **=spitze** *f* tip (or point) of a bill or beak; **=tier** *n*, *zo.* duckbill, tambreet (*Ornithorhy'nchus parado'xus*); **=weide** F *f* delicate (or rich) food, fine dinner, delicacy; **=zange** *f*, *surg.* rostrum.

Schnäbler (ᵘᵕ) *m* ㉒ *orn.* 1. billing bird. — 2. in Zssgn, zB. Dünn=2 bird with a fine beak.

schnabulieren = schnabelieren.

Schnack F (ᵘ) [ndd.: snack] *m* Ⓤb., *G.* a. **~e** (ᵘᵕ) *m* ㊹ prattle, chit-chat, F mag; dummer ~ silly twaddle, (dummer Witz) bad joke; **schnacken** (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱ to prattle, to chat; **schnackig** *a.* ⑯ chatty; auch (meist **schnackisch** *a.* ⑯): funny, droll.

Schnada=, Schnader=hüpfel (südd. F (ᵘᵕ-ᵘᵕ) *n* ㉒ (short extempore) Alpine song.

Schnake[1] (ᵘᵕ) *m* ㊹ und *f* ㊽ merry jest or joke; fun, F lark; auch = Schnack(e).

Schnake[2] (ᵘᵕ) [nhd.] *f* ㊽ *ent.* gnat (= Stechmücke); langbeinige ~ crane-fly, daddy-long-legs (*Ti'pula*). [...isch.]

schnakig, ...isch (ᵘᵕ) *a.* ⑯ = schnackig, schnackisch.

Schnalle (ᵕᵕ) [nhd.; * schnell(en)] *f* ㊽ 1. buckle, clasp. — 2. ⚙ Schloss.: (Türklinke) (door-)latch. — 3. (Knips mit dem Finger) click(ing).

schnallen (ᵘᵕ) [nhd.] *v/a.* ⑱ to buckle, mit Riemen: to (fasten with a) strap; *man.* die Bügel länger (höher) 2 to lengthen (to shorten) the stirrups; zu eng 2 to strap too tightly.

Schnallen=dorn ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ⑫ tongue of a buckle; **=gestell** *n* buckle-ring; **=haken** *m* chape; **=loch** *n* am Riemen: buckle-hole; **=schuh** *m* shoe with a buckle, buckled shoe; **=zunge** *f* = =dorn.

schnalzen (ᵘᵕ) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ⑳ 1. mit den Fingern 2 to snap one's fingers; mit der Zunge 2 to click one's tongue. — 2. = schmatzen.

Schnalz=laut (ᵘ-ᵘ) *m* ⑫ in der Sprache der Kaffern ꝛc.: click.

schnapp (ᵘ) [lautm.] **I** *int.* snap!, bang! — **II ~** *m* Ⓤb. (Happen) mouthful; mit einem ~ at one gulp or draught, beißend: at one bite.

schnappen (ᵘᵕ) [nhd.: snap; Schnabel] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ⑱ 1. = schnalzen. — 2. (a. sn) das Brett schnappt (schnellt) in die Höhe ... tips up (into the air); das Taschenmesser, die Feder schnappt ... snaps; das Schloß schnappt ... catches. — 3. nach et. 2 (gierig greifen) to snap (or clutch, snatch) at a th.; nach Luft 2 to gasp for breath, to pant.

Schnäpper (ᵕᵕ) [schnappen] *m* ㉒ 1. ⚙ Schlosserei: catch, snap; vgl. Schnapp=schloß. — 2. *surg.* bsd. ehm. spring-lancet, (Schröpfeisen): 🜲 scarificator. — 3. *orn.* = Fliegenschnäpper.

Schnapp=feder ⚙ (ᵘ…) *f* ⑫ catch-spring; **=hahn** *m* [nhd.] (mounted) highwayman; **=messer** *n* clasp-knife; **=sack** *m* knapsack; **=schloß** ⚙ *n* spring- (or snap-)lock; vgl. Schnäpper 1; **=schuß, =schütze** ⚔ *m* snapshot; **=verschluß** ⚙ *m* snap-action.

Schnaps (ᵘ) [ndd.] *m* ⑧ 1. small glass (or dram) of strong liquor, F drop (or drain) of something; e-n ~ trinken F to take a drop. — 2. (Branntwein) spirits *pl.*; gin, whisky, brandy.

Schnaps=bruder (ᵘ…) F *m* ⑫ = =säufer; **=bude** F *f* = =kneipe.

Schnäpschen (ᵕᵕ) *n* ㉓ (*dim.* v. Schnaps) small glass of spirits, F small drop of gin or whisky or brandy.

schnapsen F (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) ⑳ (s. Schnaps) to drink spirits, tipple gin, liquor up.

Schnaps=flasche (ᵘ…) *f* ⑫: a) (leere) gin-, &c. bottle; b) (volle) bottle of gin, &c.; **=glas** *n* gin-(or liqueur-) glass; **=händler** *m* spirit-merchant.

schnapsig (ᵘᵕ) *a.* ⑯ tasting of spirits, alcoholic; smelling of gin, &c.

Schnaps=kneipe (ᵘ…) *f* ⑫ spirit-house, gin-shop, feinere: F gin-palace; **=laden** *m* gin-shop; **=nase** F *f* (tippler's) copper-nose, *co.* auch: brandy-blossom, strawberry; **=säufer(in** *f***)** *m*, **=trinker(in** *f***)** *m* tippler (of spirits), F person fond of his (*f* her) drops; vgl. Säufer(in).

schnarchen (ᵘᵕ) [nhd.: snore, snort: schnarren] *v/n.* (h.) ⑱ (im Schlafe geräuschvoll atmen) to snore, F *co.* to drive one's pigs to market; to snort; Ⓓ snoring, 🜲 stertorous.

Schnarcher (ᵘᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ snorer; **Schnarcherei** (ᵘᵕ-ᵘ) *f* ⑯ snoring.

Schnarch=klappe ⚙ (ᵘ…) *f* ⑫ = =ventil; **=laut** *m* snorting sound; **=ratze** F *f*

= Schnarcher; **=ventil** ⚙ *n*, *mach.* blow-(or snifting-, throttle-)valve.

Schnarr=baß 𝅘𝅥 (ˢ…) *m* ⓫ drone (-bass), rattling bass; **=drossel** *f* mistle-thrush (*Turdus viscivorus*).

Schnarre (ˢ⌣) *f* ㊽ **1.** = Knarre. — **2.** *orn.* = Schnarrdrossel.

schnarren (ˢ⌣) [mhd. s. schnarchen] **I** *v/n.* (h.) ⑱ **1.** to rattle; von Spinnrädern ꝛc.: to buzz, to whiz (vgl. schnurren). — **2.** *ent.*: ◻ to stridulate; Zu: ◻ stridulant, stridulatory, stridulous; Zu des Insekt: ◻ stridulator. — **3.** v. Menschen: to speak with a (nasal) twang; (das „R" stark hören lassen) to roll (or trill) the r; auch = knurren I. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (s. I) rattling (noise); strident sound; *ent.*: ◻ stridulation.

Schnarr=laut (ˢ…) *m* ⓫ rattling (or strident) sound; **=posten** ⚔ *m* single sentry; **=ventil** ⚙ *n* = Schnarchventil; **=wecker** ⚙ *m*, *tel.* trember; **=werk** 𝅘𝅥 *n* Orgelbau: reed-stop(s *pl.*), reed-work, (fr.) bourdon.

Schnat(e) *provc.* (ˡ⌣) *f* ㊺ (㊽) [of a field.] boundary

Schnatterei (ˢ⌣ˡˡ) *f* ㊺ = Geschnatter.

Schnatter=ente (ˢ⌣ˢ⌣) *f* ⓫ *orn.* gadwall, gadwale (*Anas strepera*).

Schnatt(e)rer (ˢ(⌣)⌣) *m* ㉒, **Schnatt(r)erin** *f* ㊼ = Schnatter=gans, =hans.

Schnatter=gans F (ˢ⌣…) *f* ⓫, **=hans** F *m* chatterbox, prattler.

schnatterhaft (ˢ⌣⌣), **schnatt(e)rig** (ˢ(⌣)⌣) *a.* ⑯ chatty, chattering, prattling.

Schnatterin (ˢ⌣⌣) *f* ⓫ s. Schnatterer.

schnattern (ˢ⌣) [mhd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. v. Enten u. Gänsen: to cackle, *fig.* v. Menschen: to chatter (auch von Affen ꝛc.), to chat, prattle, gabble. — **II** ~ *n* ㉓ cackling, cackle; chatter(ing); gabble.

schnauben (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱(Ⓣc.) **1.** to snort (auch v. Pferden u. Elefanten); to breathe hard, snort, wheeze; *fig.* vor Wut Z to be in a towering (or to be mad with) rage, to fret and fume. — **2.** (keuchen) to pant, F to puff and blow. — **3. nach** Luft Z to gasp for breath or air; *fig.* nach Rache (oder als *v/a.*: Rache) Z to breathe vengeance. — **4.** die Nase Z, **sich** Z *v/refl.* to blow one's nose.

schnaufen (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ⑱ to breathe heavily (vgl. schnauben 1 u. 2); Zde Automobile snorting motors *pl.*

Schnauferl* P (ˡ⌣) *n* ㉒ = Automobil.

Schnauz F (ˡ) *m* Ⓣa. = Schnauzbart.

Schnauz=bart (ᵘ…) *m* ⓫: a) moustache (= Schnurrbart); b) F *co.* alter ~ old soldier, ancient warrior; **Z=bärtig** *a.* ⑯ wearing (or with) a moustache, auch: moustached.

Schnäuzchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Schnauze) [little snout.]

Schnauze (ˡ⌣) [ndd. Schnute] *f* ㊸ **1.** snout, muzzle; animal's mouth; P von Personen: die ~ halten F to hold one's jaw; er hat eine tüchtige ~ he has the gift of the gab or F plenty of jaw or a long tongue. — **2.** ⚙ ~ e-r Kanne, e-s Kruges ꝛc.: spout, eines Blasebalges: nozzle.

schnauzen F (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ⑩ to talk roughly or rudely, F to jaw.

Schnauz=krug (ᵘˡ) *m* ⓫ jug (or pitcher, ewer) with a spout (to it).

Schnebbe (ˢ⌣) *f* ㊾ = Schneppe 1.

Schnecke (ˢ⌣) [ahd.: Schnegel] *f* ㊾ **1.** *zo.*: a) ~ mit Haus: snail, ohne Haus: slug; ~n *pl.*: ◻ gasteropods *pl.*; eßbare (Weinbergs=) ~ edible (or Roman) snail (*Helix pomatia*); b) nackte ~ slug(-snail) (*Limax*). — **2.** *fig.* er geht wie eine ~ he walks (at) a snail's pace or trot. — **3.** a) *anat.* ~ im Ohr: ◻ helix, cochlea; b) ⚙ archimedische ~ spiral pump; ~ und Trieb (Getriebe mit endloser Schraube) worm-gear(ing); *arch.* (Spirale) volute, scroll, roll; ionische ~ helix, Ionic scroll; Uhrm.: = Schneckenkegel.

Schnecken=abgleicher ⚙ (ˢ⌣…) *m* ⓫ Uhrmacherei: fusee-tool, -turn; **Z=artig** *a.* ⑯ snail-like; (gewunden) winding, spiral, ◻ helical, ...ine, ...ian, ♀: ◻ circinal, ...ate, cochleate(d); **=bohne** ♀ *f* snail-flower (*Phaseolus Caracalla*); **=bohrer** ⚙ *m* screw-auger; **=dreh=stift** ⚙ *m* einer Uhr fusee, notching-arbor; **=feder** 🚂 *f* volute-spring; **Z=fett** *a.* very plump, F very crummy; **Z=förmig** *a.* snail-formed, spiral, ◻ cochleiform, Z=förmig gewunden: ◻ turbinate; vgl. Zartig; **=fraß** *m*, *agr.* damage done by snails or slugs; **=gang** *m*: a) snail-(or snail's) pace, a. *fig.*; b) spiral walk; **=garten** *m* zur Zucht eßbarer Schnecken: snailery; **=gewinde** ⚙ *n* helix; **=gewölbe** *n* snail-formed (or spiral) vault; **=haus** *n* (Gehäuse einer Schnecke) snail-shell; **=kegel** ⚙ *m* einer Taschen-uhr: fusee; **=klee** ♀ *m* snail-clover (*Medicago scutellata*); weitS. medic (*Medicago*); **=linie** *f* spiral, helix; **=post** *f*, *fig.* mit der ~ fahren to go at a snail's trot; **=rad** ⚙ *n* volute-wheel, einer Uhr: snail-wheel; ~ mit Schraube worm and wheel; **=schneide=zeug** ⚙ *n* Uhrm.: fusee-engine; **=stein** *m* snail-stone; **=treppe** *f* winding (or spiral) staircase or stairs *pl.*; **=übertragung** ⚙ *f* worm-gearing; **=windung** *f* spiral (turning); **=zug** *m*: a) = =gang a; b) spiral stroke.

schnedderengteng(teng) F (⌣⌣ˢ(ˢ) *int.* vom Trompetengeschmetter: taratantara.

Schnee (ˡ) [ahd.: snow] *m* Ⓤc. (*pl.* ↖; bisw. ~n) **1.** snow; s. ballen² II; im ~ begraben, mit ~ bedeckt snowed up. — **2.** Kochk.: milk beaten up with eggs.

Schnee=ammer (ᵘ…) *f* ⓫ *orn.* snow-bunting (*Plectrophanes nivalis*); **=bahn** *f* = Schlittenbahn; **=ball** *m*: a) Ⓣc., a. **=en** snowball; b) ㉙ ♀ snowball, guelder rose (*Viburnum* [*opulus*]); **Z=ballen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (sich Z *v/recip.*) ⑱*,** to throw (to pelt each other with) snowballs, to snowball (each other); vgl. ballen² 2; **=ball=brief** *m*, **=ball=kollekte** *f* snowball collection; **Z=bedeckt** *a.* ⑯ covered with snow, snow-clad, *poet.* a. snow-capped or -capt; **=beere** ♀ *f* snow-berry (*Symphorica'rpos racemo'sa*); **=berg** *m* mountain covered with snow; **Z=blind** *a.* snow-blind, dazzled by the snow; **=blindheit** *f* snow-blindness, ◻ niphablepsia; **=blume** *f* = =glöckchen; **=brille** *f* dark glasses *pl.* worn in snowy regions, der Eskimos a. snow-eyes or -goggles *pl.*; **=bruch** *m*, *for.* breakage of boughs when weighed down by snow; **=dach** 🚂 *n* snow-shed; **=eule** *f*, *orn.* snow-(or snowy) owl (*Ny'ctea ni'vea*); **=fall** *m* fall of snow, snowfall; **=feld** *n* snow-field; **=fink(e)** *m*, *orn.* snow-finch, snowbird (*Fringi'lla niva'lis*); **=flocke** *f* flake of snow, snow-flake; **=gans** *f*, *orn.* snow-goose, white brant (*Anser hyperbore'us*); **=gebirge** *n* snow-clad mountains *pl.*; **=gestöber** *n* snow-storm; drifting snow; **=glöckchen** ♀ *n*: a) snow-drop (*Gala'nthus niva'lis*); b) großes ~ snow-flake (*Leuco'ium* [*aesti'vum*]); **=graupen** *f/pl.* s. Graupe 2; **=grenze** *f*, *phys.* snow-limit or -line; **=haufe(n)** *m* heap of snow; **=huhn** *n*, *orn.* ptarmigan (*Lago'pus mutus*).

schnee=icht ↖, mst **schnee=ig** (ˡ⌣) *a* ⑯ **1.** snowy, like snow, ◻ niveous; (schneebedeckt) covered with snow. v. Bergen: snow-clad. — **2.** = schneeweiß.

Schnee=könig (ᵘ…) *m* ⓫ = =mann; *fig.* er freut sich wie ein ~ he is as merry as a grig or a sand-boy; **=koppe** *f*, **=kuppe** *f* snow-clad mountain-top, snowy peak; **=landschaft** *f* snowy landscape; **=lawine** *f* = Lawine; **=linie** *f* = =grenze; **=mann** *m* snow-man; **=masse** *f* mass of snow; **=pflug** *m* snow-plough (auch 🚂); **=rechen** ⚙ *m* snow-rake; **=rutsch** *m* snow-slip, -slide; **=schaufel** *f* snow-shovel; **=schipper** *m* snow-sweeper, p. shovelling (or clearing away) snow; **=schläger** *m* Kochk.: whisk for beating up milk and eggs, **=schuh** *m* snow-shoe, schwedischer: ski; **=schuhläufer** *m* p. skating on snow-shoes; **=schüpper** *m* = =schipper; **=schutz=wand** 🚂 *f* snow-shelter; **=staub** *m* fine powdery snow; **=sturz** *m* avalanche; **=treiben** *n*, ↖ **=trift** *f* drifting (or heavy fall) of snow; **=verschüttung**, **=verwehung** *f* = =wehe; **=wächte** *f* wall of snow on a mountain-ridge; **=wasser** *n* snow-water or -broth, slush; **=wehe** *f* snow-drift; **Z=weiß** *a.* ⑯ snow-white, (as) white as (the driven) snow; **=wetter** *n* snowy weather, auch =gestöber; **=wittchen** (ˡ⌣ˢ⌣) *n* ⓫ im deutschen Märchen: Little Snow-white; **=wolke** (ᵘ…) *f* cloud full of snow; **=zeit** *f* snowy season.

Schnegel *provc.* (ˡ⌣) [: snail] *m* ㉒ [(Schnecke ohne Haus) slug.]

Schneid (ˡ) *m* Ⓤc. = Schneidigkeit.

Schneid=... (ᵘ…) in Zssgn = Schneide=...

Schneide (ˡ⌣) [mhd.] *f* ㊾ **1.** edge of a knife, &c., ⚙ eines Werkzeuges auch: cutting-edge, bit, am Wagebalken ꝛc.: knife-edge. — **2.** *fig.* (scharf Treffendes) good hit, s.th. cutting or sharp.

Schneide=bank ⚙ (ᵘ⌣…) *f* ⓫ des Böttchers ꝛc.: bench; **=bohnen** *f/pl.* Kochk.: French beans *pl.*; **=bohrer** *m* s. Bohrer 2; **=brett** *n* cutting-board, trencher; **=eisen** *n*: a) *metall.* (in Streifen geschnittenes Eisen) slit(ted) iron or rods *pl.*; b) (Werkzeug) edge-tool; vgl. Hackmesser; **=hobel** *m* slitting-plane; **=holz** *n* wood (or timber) for sawing; **=klotz** *m* block for cutting (or sawing) wood, &c.; **=linie** *f* cutting-line; **=lohn** *m* wages *pl.* for sawing or chopping; **=maschine**

f cutting-engine, cutter, für Häcksel: chaff-cutter or -engine, zum Kleiderausschneiden: cutting-out machine; für Schrauben: bolt-cutter, für Stabeisen: slitting-machine; Buchbinderei = Beschneidemaschine; **=messer** *n* cutting-knife, cutter; **=mühle** *f* = Sägemühle.

schneiden (ɹ͡ə) [ahd.] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich** ☡ *v/refl.* ⑧⑨c. **1.** to cut, in Stücke: to cut up, ganz klein: to mince; (schnitzen) to carve; (hacken) to chop (vgl. beschneiden, bsd. 1 u. 2); ich habe mich (oder mir) in den Finger geschnitten I have cut my finger; in Stücke ☡ to cut to pieces; in Streifen ☡ to shred; das Messer schneidet nicht ... does not cut, ... has no (or a blunt) edge. — **2.** mit e-m Objekt: den Braten ☡ to carve the joint; Bretter ☡ to saw boards; eine Feder ☡ to make (or mend) a (quill-)pen; (grünes) Futter ☡ to (cut) fodder; sich (*dat.*) die Haare ☡ lassen to have one's hair cut; Holz ☡ to saw (or cut up) timber; Korn (Gras) ☡ to cut (or mow) corn (grass); sich (*dat.*) die Nägel ☡ to cut (or clip, pare) one's nails; *mint.* e-n Prägestock ☡ to sink a die; *surg.* den Stein ☡ to cut (or operate for) the stone; Stroh ☡ to chop straw; *math.* die Linien schneiden sich in *A* ... intersect (or cut each other, meet) in *A*. — **3.** *fig.* ſ. Cour 2; F e-n ☡ (beim Begegnen nicht kennen wollen) to cut a p. (dead); Geld ☡ (verdienen) to earn (F to coin) money; Gesichter, Grimassen ☡ to make faces or grimaces; ſ. Kompliment 1; Wein ☡ (fälſchen) to adulterate (or F to doctor) wine; sich gewaltig (F höllisch) ☡ (täuſchen) to make a grievous (or a lamentable) mistake; (enttäuſcht ſein) to be greatly disappointed; Sprichw. ſ. Riemen¹ 1; man muß sich Pfeifen ☡, während man im Rohre ſitzt, etwa: make hay while the sun shines (ſ. a. Pfeife 2). — **4.** ⚙ to cut, (ſpalten) to cleave, to split; Graviertunſt: in Holz (Stahl) ☡ to engrave (or carve) in wood (steel); Schloſſerei: Schrauben ☡ to cut (or make, thread) screws. — **5.** Kartenſpiel, bsd. Whiſt: mit der Dame (anſtatt e-r höheren Karte) ☡ to finesse (with) the queen. — **6.** *v/impers.* **es** ſchneidet mir im Leibe I have a cutting (or gnawing) pain in my stomach, F I have the gripes; das ſchneidet mir ins (od. durchs) Herz, in (od. durch) die Seele that cuts me to the quick, that sorely grieves me. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** cutting, &c. (ſ. I); *surg.* incision; ~ im Leibe sharp pain in the stomach, colic, F gripes; *math.* das (Sich=)~ zweier Linien the intersection of two lines. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ⑥⑧ **8.** von Werkzeugen: cutting, sharp, with an edge (on); von der Witterung: 2de Kälte nipping (or biting, piercing) cold; 2der Wind cutting (or keen, piercing) wind; es iſt 2d kalt the cold is piercing, it's bitterly cold. — **9.** *fig.* 2de (grelle) Farben glaring (or loud) colours; 2der (ſcharfer) Verſtand keen (or subtle) intellect, penetrating mind; 2der Widerſpruch marked (or striking) contrast. — **IV geſchnitten** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧ (D 9) **10.** Bed. des *inf.*; zB. 2es Eiſen = Schneide-eiſen a. — **11.** fein 2es Geſicht finely cut (or modelled) face; griechiſch 2e Naſe Grecian nose or profile; ſ. Auge 5 u. Geſicht 2.

Schneider (ɹ͡ə) [mhd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ **1.** person who cuts or carves, cutter, carver; bsd. in Zſſgn, zB.: Brett=2. — **2.** ⚙ (Kleidermacher[in]) tailor(ess), ~in, auch: tailor's wife; ~(in) für Damen ladies' tailor (dressmaker); vom ~ gemachtes Frauenkleid tailor-made dress; auf Beſtellung arbeitender ~ bespoke tailor. — **3.** bisw. *co.* = Bock¹ 2; (Schwächling) weakling, rickety (or weakly) fellow (ſ. Gevatter 2). — **4.** Kartenſpiel: ~ m. to score less than half the full number of points; aus dem ~ (heraus) ſein to have (made) more than half the points, *fig.* to have reached a mature age. — **5.** *zo.* = Weberknecht.

Schneider=arbeit (ˈʊ=ˌə-) *f* ⑥② tailor's (work), **=ei** (-ʊˌɹ) *f* ㊽ tailoring, tailor's business; für Damen: dressmaking; wir haben heute ~ we have the tailor (or the dressmaker) in the house, we are dressmaking. **=er=geſell(e)** (ˈʊ=…) *m* ⑥② journey-(man tailor.) **=erhaft** (ɹ͡ʊə) *a.* ⑥⑧ = ſchneidermäßig. **=er=handwerk** (ˈʊ=ˌə͡ʊ) *n* ⑥② tailor's (trade.) **=erin** (ɹ͡ʊə)/㊸ſ. Schneider. **=er=karpfen** (ˈʊ=…) *m* ⑥② *co.* (Hering) herring; **=lehrling** *m* tailor's apprentice; **=lohn** *m* tailor's wages *pl.*; **=mamſell** *f* tailoress, dressmaker; **=mäßig** *a.* ⑥⑧ tailor-like, *co.* sartorial; **=meiſter** *m* master tailor; **=muskel** *m*, *anat.* tailor's muscle, ⚔ sartorius.

ſchneidern (ə͡ʊ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. to do tailoring or dressmaking, to make clothes or dresses.

Schneider=rechnung (ˈʊ=…) *f* ⑥② tailor's bill; **=ſeele** *f* coward(ly heart), P funk(y fellow); **=tiſch** *m* tailor's shop-board; **=vogel** *m*, *orn.* tailor-bird or -warbler (*Ortho'tomus*); **=werkſtatt** *f* tailor's (work)shop; **=zunft** *f* guild (or company) of tailors.

Schneide=ſäge ⚙ (ˈʊ=…) *f* ⑥② Streckwerk: cutting-cylinder; **=walze** *f*, **=werk** *n*, *metall.* slitting-roller or -mill; **=werkzeug** *n* edge-tool, sharp instrument; **=zahn** *m*, *anat.* incisor, *zo.* b. Raubtiere: scissor-tooth; **=zeug** *n*: a) *coll.* edge-tools *pl.*; b) einzelnes: (chopping-) blade, cutter, cutting-engine.

ſchneidig (ɹ͡ə) *a.* ⑥⑧ sharp(-edged), *fig.* keen, sharp, smart, F full of go; (entſchloſſen) determined, resolute; **~keit** *f* ㊻ keenness, sharpness, smartness, F go; determination, resoluteness.

ſchnei-en (ɹ͡ə) [ahd.: snow; *Schnee] *v/n.* (✎ *v/a.*) ⑧⑨ **1.** (h.) to snow; *v/impers.* **es** ſchneit it snows, it is snowing, there is snow falling; *fig.* es hat ihm in die Bude (od. Hütte) geſchneit (er hat Unglück gehabt) s.th. untoward has befallen him, he had a stroke of bad luck. — **2.** (ſin) *fig.* ſie iſt uns ins Haus geſchneit (plötzlich auf den Hals gekommen) she suddenly dropped in (to see us), she took us by surprise.

Schneiſe (ɹ͡ə) [mhd.; *ſchneiden] *f* ㊸ **1.** *for.* path cut through (or across) a forest. — **2.** = Dohne.

ſchneiteln ⚙ (ɹ͡ə) [mhd.: ſchneiden] *v/a.* ㉒a. *hort.* Bäume ☡ to lop (or prune) trees.

ſchnell¹ (ə͡) [ahd.] *a.* ⑥⑧ swift (bird, flight, &c.), rapid (stream, &c.), quick (motion, &c.), speedy (action, &c.), fast (steamer, &c.), fleet (horse, &c.), prompt (reply, &c.); (plötzlich) sudden (vgl. raſch¹); zu ☡ hasty, rash, precipitate, too fast; 2er Puls quick pulse, ⚔ tachycardia; mit 2en Schritten gehen to put one's best leg forward; im 2ſten Tempo fahren to run (or drive) at full speed; ❦ 2er Verkauf brisk (or rapid) sale; 2er (*adv.*) gehen to walk faster, to hasten (or accelerate) one's step; 2! be quick!, hurry on!, look sharp!, make haste!; mach(t) 2! be quick about it!; nicht ſo 2! gently!; ſo ☡ als möglich as quick(ly) as possible, with the utmost speed.

Schnell²... (ˈ…) [ſchnellen] ſ. Schnell=(feder 2c.)

Schnellade ⚙ (ˈɹ͡ə) [Schnell¹=lade] *f* ㊸ Weberei: fly-shuttle lathe.

Schnellade=kanone ⚔ (ˈɹ͡ə=ˌ-ɹ͡ə) [Schnell¹=lade-] *f* ⑥② quick-loading gun.

Schnellauf (ˈə͡) [Schnell¹=lauf] *m* ⑦d. foot-race; im ~ at full speed, post-haste; **Schnelläufer** (ˈɹ͡ə) [Schnell¹=läufer] *m* ㉒ (fast) runner.

ſchnell¹=beſchwingt (ˈ…) *a.* ⑥⑧ on (or with) rapid wings; **=bleiche** ⚙ *f* ⑥② chemical bleaching; **=dampfer** ⚓ *m* fast steamer. **=2.** ſ. Stromſchnelle.

Schnelle (ə͡) *f* ㊸ **1.** = Schnelligkeit. — **2.** ſchnellen (ə͡) [mhd.; *ſchnell] ⑥⑧ **I** *v/a.* **1.** to jerk, let fly, flick, fillip; in die Höhe ☡, in die Luft ☡ to toss (or kick, tip) up. — **2.** = knipſen. — **3.** F = prellen 3. — **II** *v/n.* (ſin) bisw. **ſich** ☡ *v/refl.* **4.** to jerk, fly off, bound (up), von einer Feder: to snap (off); von einem Brett, Wagebalken 2c.: in die Höhe ☡ to kick up. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** jerk(ing), toss(ing).

Schneller (ə͡) *m* ㉒ **1.** jerker. — **2.** (Knips) jerk, flick, fillip. — **3.** = Schnellfügelchen. — **4.** ♀ (Springfaden): ⚔ elater. — **5.** Zählmaß für Garn ſ. S. XL.

ſchnell¹=faſſend (ˈ…) *a.* ⑥⑧ quick (of apprehension), quick-witted, sharp; **=²feder** *f* ⑥② spring; **=¹feuer** ⚔ *n* quick-firing, running fire; **=feuer=geſchütz** *n*, **=feuer=kanone** *f* quick-firing (or machine-)gun, F quick-firer; **=fuhre** *f* fast (or express) carriage; **=füßig** *a.* swift-footed; **=füßigkeit** *f* swiftness of foot.

Schnelligkeit (ə͡-), bisw. **Schnellheit** (ə͡-) *f* ㊽ (ſ. ſchnell) swiftness, rapidity, speed, fleetness, promptness, suddenness; *mech.* velocity; zunehmende ~ accelerated speed; mit großer (geringer) ~ at a quick (slow) rate. — Vgl. auch Geſchwindigkeit.

Schnell²=käulchen (ˈ…) *n* ⑥② = =kugel; **=kraft** *f* springiness, elasticity; **=kugel** *f*, **=kügelchen** *n* Spielzeug: marble; **=¹lade**, **=lauf**, **=lot** ſ. Schnellade 2c.

Schnellot ⚙ (ˈɹ͡ə) [Schnell¹=lot] *n* ⑪d. soft solder.

Schnell¹=photographie (ˈ…) *f* ⑥②: a) als Kunſt: instantaneous photography; b) als Bild: inst. photograph, F snap-

shot; **=post** *f* mail-coach; **=presse** ⚙ *f*, *typ.* mechanical (or steam-)press; vgl. Druckmaschine; **=schreibe=kunst** *f*: a) rapid writing; b) engS. shorthand, bsd. im Altertum: 𝔇 tachygraphy; **=schreiber** *m* shorthand writer, bsd. im Alt.: 𝔇 tachygrapher; **=schritt** ✕ *m* quick march; **=schütz(e)** ⚙ *m* (*f*) Weberei: fly-shuttle; **ꝛsegelnd** ⚓ *a.* 66 fast-sailing; **=segler** ⚓ *m* fast-sailing boat, F fast sailer; **=²wage** ⚙ *f*: a) mit Laufgewicht: steelyard, Roman balance; b) mit festem Gewicht: Danish balance; **=¹zug** 🚂 *m* fast (or express) train; vgl. Blitzzug; **=zünder** ✕, ⚒ *m* quick-match; **ꝛzüngig** *a.* voluble; **=züngigkeit** *f* volubility, fluency of speech.

Schnepfe (ᵔᵕ) [ahd.: snipe] *f* 48 **1.** *orn.* snipe, woodcock (s. Sumpf=, Wald=ꝛ). — **2.** F *fig.* (Dirne) street-walker.

Schnepfen=dreck (ᵔᵕ…) *n* 62: a) *hunt.* snipe's droppings *pl.* or dirt; b) Kochk.: roast giblets *pl.* of snipe; **=jagd** *f* snipe-shooting; **=strauß** *m* s. Kiwi; **=strich** *m*, *hunt.*: a) flight (or passage) of woodcocks; b) = =jagd.

Schneppe (ᵔᵕ) [ndd.; *schnappen] *f* 48 **1.** ehm. ~ e-r Haube ꝛc.: peak. — **2.** ~ (Ausguß) an Gefäßen: spout (vgl. Schnauze 2).

Schnepper (ᵔᵕ) ꝛc. = Schnäpper ꝛc.

Schneuse (ᵘᵕ) *f* 48 = Schneise.

schneuzen (ᵘᵕ) [ahd.: snot] *v/n.* (h.), *v/a.* u. **sich ꝛ** *v/refl.* 90 to blow one's nose.

Schnickschnack F (ᵔᵕ) [ndd.] *m* 𝔘c. chit-chat, tittle-tattle, gabble, prattle, F mag.

schnieben *provc.* (ᵘᵕ) = schnauben.

schniegeln (ᵘᵕ) [nhd.] *v/a.* u. **sich ꝛ** *v/refl.* 𝔙a.: (sich) ꝛ to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.)up; geschniegelt und gebügelt looking very smart, F dressed up to the knocker or to the nines.

Schniepel (ᵘᵕ) *m* 22 F bursch. = Frack.

schnipp, schnip(p)s (ᵘ) *int.* snap!; schnipp, schnapp! snip-snap!

Schnippchen (ᵔᵕ) *n* 23: e-m ein ~ schlagen to snap one's fingers at a p., *fig.* to overreach a p.

Schnippel (ᵔᵕ) [ndd.] *m*, *n* 22 small piece or bit; snip; **~chen** (ᵔᵕ‿) *n* 23 wee bit, tiny little scrap; **schnippeln** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 𝔙a. to cut (or chip) into little bits; to snip.

schnippen (ᵔᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 88 = knipsen.

schnippisch (ᵔᵕ) [ndd.] *a.* 66 snappish, pert; (höhnisch stolz) disdainful, scornful, F uppish; (herausfordernd) defiant.

schnip(p)s (ᵘ) s. schnipp.

Schnippsel (ᵔᵕ) *n* 22 small bit, scrap.

schnitt[1] (ᵘ) *ind. impf.* v. schneiden.

Schnitt[2] (ᵘ) [ahd.; *schnitt[1]] *m* 𝔘b. **1.** (das Schneiden) cutting, carving; ~ mit der Sichel (Ernte) crop, reaping, harvest(ing). — **2.** F *fig.* feinen ~ (e-n großen Gewinn) bei et. m. to make a large profit on (or over) a th.; feinen ~ m. to do a fine stroke of business, to feather one's nest, F to make one's pile. — **3.** (Verwundung) cut, ~ ins Fleisch: flesh-wound, slash, incision, tieferer: stab, gash; *surg.* operation; (Abnahme e-s Gliedes) amputation. — **4.** (durch Schneiden gebildete Vertiefung) incision; (Kerbe) notch. — **5.** (durch Schneiden gegebene Form) cut (or make, pattern, shape) of a dress, &c., build of a coat, &c.; nach dem neuesten ~ after the latest style or fashion; ein Hut, Kleid vom neuesten ~ an up-to-date hat, dress. — **6.** (abgeschnittenes Stück) piece; (Scheibe) slice (= Schnitte). — **7.** F (kl. Glas Bier, 3/10 Liter) half-a-pint. — **8.** *math.* section, intersection (= Durchschnitt). — **9.** ⚙: a) Buchbinderei: ~ an e-m Buche edge; gesprengter ~ sprinkled edge; s. marmorieren, Goldschnitt; b) Gravierkunst: (geflochtene Arbeit) cut; engraving.

Schnitt=bohnen (ᵘ…) *f pl.* 62 = Schneidebohnen.

=brenner ⚙ *m* für Gas: split burner.

Schnittchen (ᵔᵕ) *n* 23 (*dim.* v. Schnitt(e) little (or slight) cut; small (or thin) slice of meat, &c.; schmäleres ~: a) Kindersprache: finger of bread, meat, &c.; b) *fig.* small profit.

Schnitte (ᵔᵕ) [ahd.] *f* 48 (abgeschnittenes Stück) slice of bread, meat, &c.; rasher of bacon; ~ vom Braten cut off the joint; ~ von Ochsenfleisch ꝛc.: steak.

Schnitt=eisen ⚙ (ᵘᵘ‿) *n* 62 *metall.* slit(ted) iron, slit rods *pl.*

Schnitter (ᵔᵕ) [ahd.] *m* 22, **~in** *f* 47 *agr.* reaper, harvester, mower of grass, &c.

Schnitt=fläche (ᵘ…) *f* 62 *math.* plane formed by a cut or a (transversal) section; **=fleisch** *n* Kochkunst: hash, stew; **=handel** ꝛc. = Ausschnitthandel ꝛc.; **=lauch** ♀ [ahd.] *m*, *hort.* chive, scallion (*Allium Schoeno'prasum*).

Schnittling (ᵔᵕ) *m* 𝔘d. **1.** = Schnitzel. — **2.** *hort.* (abgetrennter Zweig zur Fortpflanzung) cutting, slip, layer.

Schnitt=linie (ᵘ…) *f* 62 *math.* intersecting line, am Kreise: secant; **=messer** *n*: a) = Schneidemesser; b) *surg.* bistoury; **=muster** *n* pattern for cutting out a dress, &c.; **ꝛreif** *a.* 66 ripe (or ready) for cutting; **=salat** ♀ *m* = Lattich; **=waren** 🛒 *f pl.* = Ausschnittwaren; **ꝛweise** *adv.* in cuts or slices; **=wunde** *f* = Schnitt 3. — Vgl. a. Schneide=…

Schnitz[1] (ᵘ) [mhd.] *m* 𝔘a. **1.** = Schnippel, auch: chip, cut. — **2.** = Schnitzel 2.

Schnitz[2]**=arbeit** (ᵘ…) [schnitzen] *f* 62 (wood-)carving, sculpture; **=bank** ⚙ *f* carver's (or chopping-)bench.

Schnitzel (ᵔᵕ) *n* (*m*) 22 (*dim.* v. Schnitz) **1.** small chip or cut, scrap, snip. — **2.** ~ *pl.* (Abfälle) clippings, shavings, shreds *pl.*; s. Schnitzeljagd. — **3.** Kochkunst: Wiener ~ (Vienna) veal cutlet.

Schnitzel=bank (ᵘᵕ…) *f* 62 = Schnitzbank; **=jagd** *f* paper-chase (die dabei gestreuten Schnitzel Papier heißen „scents").

schnitzeln (ᵔᵕ) [schnitzen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 𝔙a. to chip, carve, kunstvoll: to sculpture.

schnitzen (ᵔᵕ) [ahd.; *schneiden] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 90 Figuren ꝛc. in Holz ꝛ to carve (or cut) … into wood.

Schnitzer (ᵔᵕ) [ahd.; *schnitzen] *m* 22 **1.** cutter, (wood-)carver. — **2.** ⚙ in vielen Handwerken: knife for carving or chipping. — **3.** F *fig.* (Fehler) blunder, slip, mistake, error; s. Sprachschnitzer.

Schnitzerei (ᵘᵕ‖) *f* 48 (wood-)carving, carved work, sculpture(d articles *pl.*).

schnitzern F (ᵔᵕ) [Schnitzer 3] *v/n.* (h.) 𝔙a. to blunder, to make a slip or a mistake, to commit o.s., F to trip.

Schnitz²=kunst ⚙ (ᵘ…) *f* 62 (art of) carving; sculpture; **=messer** *n* knife for carving; **=waren** 🛒 *f/pl.* carved goods *pl.* or ware; **=werk** *n* = Schnitzerei.

schnob (ᵘ) *ind.*, **schnöbe** (ᵘᵕ) *subj. impf.* v. schnauben.

schnob(b)ern (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) 𝔙a. to sniff(le); s. a. schnüffeln.

schnodd(e)rig *provc.* (ᵘ(ᵕ)ᵕ) *a.* 66 (frech, vorlaut) saucy, cheeky; **~keit** (ᵘ(ᵕ)ᵕ–) *f* 48 sauciness, cheek.

schnöde (ᵘᵕ) [mhd.] *a.* 66 **1.** (verächtlich) contemptible, despicable; (wertlos) vile; (schlecht) bad; (schändlich) base, mean, iniquitous; ꝛn Undank ernten to meet with base (or black) ingratitude. — **2.** (geringschätzig) contemptuous, disdainful, scornful; (beleidigend) insulting; e-n ꝛ (*adv.*) behandeln to treat a p. with contumely, to use a p. badly.

Schnödigkeit (ᵘᵕ–) *f* 48 (s. schnöde) contemptibleness; vileness; baseness; contempt(uousness), scorn.

schnop(p)ern (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) 𝔙a. = schnüffeln.

Schnörkel (ᵔᵕ) [nhd.] *m* 22: a) scroll, spiral (or twisted, interlaced) ornament; b) Schönschreiben: flourish; (verschlungener Namenszug) paraph; c) *arch.* ~ am ionischen Kapitell ꝛc.: volute.

Schnörkelei (‿ᵘ) *f* 48 = Geschnörkel.

schnörkelhaft (ᵔᵕ‿) *a.* 66 in (the form of) scrolls or flourishes; weitS. artificial.

schnörkeln (ᵔᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 𝔙a. to make (or to adorn with) flourishes, to scroll; geschnörkelt, a. twisted; vgl. geziert II.

schnorren, Schnorrer P (ᵔᵕ) [hebr.] *v/n.* (h.) 88, *m* 22 = betteln, Bettler.

Schnucke (ᵘᵕ) [ndd.: snug] *f* 48 small sheep; *fig.* (a. **Schnuck(el)chen** (ᵘ(ᵕ)ᵕ) *n* 23) kosend: duckey, darling.

schnüffeln (ᵘᵕ) [ndd.: sniff, snivel] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 𝔙a. **1.** P auch **schnuffeln** (rasch Luft einziehen) to sniff (the air), to snuffle. — **2.** *fig.* (wittern) to smell, to (follow the) scent; (erspähen) to spy out; (spionieren) to spy about, to pry, P to nose; (stöbern) to ferret. — **3.** (durch die Nase sprechen) to speak through the nose or with a twang.

Schnüffler (ᵘᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 **1.** (auch **Schnuffler**) sniffing person or dog. — **2.** *fig.* spy, F Paul Pry, nosy person.

schnupfbar (ᵘ–) *a.* 66 fit for snuffing.

Schnupfen[1] (ᵘᵕ) [mhd.] *m* 23 *path.* cold (in the head), running (of the) nose, 𝔇 (nasal) catarrh, seltener: rheum; den ~ haben to have (or to suffer from) a cold (in the head); den ~ bekommen, F sich einen ~ holen to catch (a) cold, to take cold.

schnupfen[2] (ᵘᵕ) [ndd.; *schnauben] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 88 **1.** (Tabak) ꝛ to take snuff. — F *fig.* das schnupft ihm in (oder vor) die Nase that vexes (or annoys) him, P it sticks in his gizzard. — **II ~** *n* 23 **3.** (s. I) snuffing, taking snuff; sich das ~ angewöhnen to get into the habit of taking snuff.

schnupfen[1]**=artig** (ᵘ…) *a.* 66 like a cold, 𝔇 catarrhal; **=fieber** *n* 62 feverish cold, influenza, 𝔇 catarrhal fever.

Schnupfer (ᵘᵕ) *m* 22, **~in** *f* 47 p. (in the habit of) taking snuff, snuff-taker.

schnupfig (ᵘᵕ) *a.* 66 *path.* suffering from (or having) a cold (in the head).

Schnupf=tabak (ˢ…) *m* ⑫ snuff; **=tabak(s)=dose** *f* snuff-box; **=tabak(s)=fabrik, =mühle** *f* snuff-mill; **=tuch** *n* pocket-handkerchief, F *co.* wipe.

Schnuppe[1] (ᵘ) [ndd.: snuff] *f* ㊽ **1.** = Lichtschnuppe. — **2.** = Sternschnuppe.

schnuppe[2] P (ᵘ) *a. inv.*: das ist mir ♀ (gleichgültig) that's all the same (or it matters little) to me. [feln 1 u. 2.]

schnuppern (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉒a. = schnüf=

Schnur[1] (ˡ) [ahd.: snare] *f* ⑩(㊻) **1.** string, cord, line, für Schnürstiefel, Leibchen ꝛc.: lace, zum Einfassen von Kleidungsstücken: braid, tape, trimming; mit ~ besetzen, einfassen to edge with cord, to braid; e-n Rock mit Schnüren besetzen to trim ... with cord or braid. — **2.** ~ Perlen string of pearls; ~ Zwiebeln rope of onions. — **3.** *hunt.* (Leitriemen) leash. — **4.** *fig.* über die ~ hauen to run (or rush) into excess(es), to overshoot the mark, to kick over the traces, to exceed the bounds, to go too far.

Schnur[2] † (ˡ) [ahd.: lt. *nurus*] *f* ⑩(㊻) *bibl.* daughter-in-law.

Schnur[1]**=aufnäher** ⚙ (ᵘ₌ˡ‿ᵛ) *m* ⑫ der Nähmaschine: braiding-machine. [stays, &c.]

Schnür=band (ᵘ₌ᵘ) [schnüren] *n* ⑫ lace for

Schnur[1]**=besatz** (ᵘ…) *m* ⑫ braiding; ♀**besetzt** *a.* ㊽ trimmed with cord or braid.

Schnür=boden (ᵘ₌ˡ‿) *m* ⑫ *thea.* loft for stage-machinery, &c.; ⚓ loft; **=brust** *f* corset(s *pl.*) (= Schnürleib).

Schnürchen (ˡ‿) *n* ㉓ (*dim.* von Schnur[1]) thin (or short) string, &c.; *fig.* seine Lektion am (oder im) ~ haben to know one's lesson by rote, to have it at one's finger's ends.

schnüren (ˡ‿) [ahd.; *Schnur[1]] **I** *v/a.* ㊽ u. *v/refl.* to tie (or fasten, attach) with a string or lace; (fest zs.-binden) to tie (or strap) up, Buchbinderei: to tie in; eine Kiste: to cord; (knebeln) to tie fast, to pinion; mit e-m Schnürleibe ♀ to lace, mit e-m Seile: to rope; **sich** (eng) ♀ to lace o.s. (tightly), to wear (tight) stays; *fig.* es schnürt e-m das Herz zs. it makes one's heart wring or wrench or ache; s. Bündel 3. — **II** ~ *n* ㉓ tying, &c. (s. I); das enge ~ ist ungesund tight lacing is injurious to health.

Schnur[1]**=feuer** ⚙ (ᵘ…) *n* ⑫ Feuerwerk: line-rocket; ♀**gerade** *a.* ㊽ u. *adv.* in a straight line, (as) straight as an arrow (flies); (senkrecht) vertical(ly).

Schnür=latz (ᵘ…) *m* ⑫ bodice; **=leib** *m, n,* **=leibchen** *n* corset(s *pl.*), (pair of) stays *pl.*; **=leib=macher(in** *f*) *m* corset-maker.

Schnürlein (ˡ‿) *n* ㉓ = Schnürchen.

Schnür=loch (ᵘ₌ᵘ⌓) *n* ⑫ eyelet, lacing-hole. [(or braid-)maker.]

Schnur[1]**=macher** ⚙ (ᵘ₌ᵘ⌓ᵛ) *m* ⑫ cord-

Schnür=nadel (ᵘ₌ˡ‿) *f* ⑫ bodkin.

schnurr (ᵘ) *int.* buzz!, whir!

Schnurr=bart (ᵘ…) [Schnurre Barthaar] *m* ⑫ moustache; e-n ~ tragen, sich e-n ~ stehen lassen to wear (F to sport) a moustache; ♀**bärtig** *a.* ㊽ wearing a moustache; vgl. schnauzbärtig.

Schnurre (ᵘ‿) [mhd.] *f* ㊽ **1.** comic tale, drollery, buffoonery; ~n erzählen, loslassen to tell amusing stories, to spin (funny) yarns. — **2.** (Posse) farce; (albernes Zeug) silly stuff, rubbish, trumpery things *pl.* — **3.** F *fig.* (alte Vettel) old hag or crock. — **4.** (et. Schnurrendes, zB.: Hohlkreisel) humming-top; (Spinnrad) spinning-wheel; (Knarre des Nachtwächters) policeman's rattle.

schnurren (ᵘ) [mhd.: schnarren] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung beim Fliegen auch s) ㊽ **1.** von fliegenden Insekten ꝛc.: to buzz, to hum, von Rädern ꝛc. auch: to whir (round), to whiz (round). — **2.** von Katzen, als Zeichen des Wohlbehagens: to purr. — **3.** F = betteln. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** buzz(ing), hum(ming), whir(ring), whiz(zing).

Schnurrer F (ᵘ‿) *m* ㉒ = Bettler.

Schnür=riemen (ᵘ‿ˡ‿) *m* ⑫ (boot-)lace.

schnurrig (ᵘ‿) [Schnurre] *a.* ㊽ droll, comical, funny; odd, queer; **~keit** (ᵘ‿-) *f* ㊻ drollness.

Schnür=rock (ᵘ₌ᵘ) *m* ⑫ laced coat.

Schnurr=pfeiferei (ᵘ₌‿ᵘ) *f* ㊻ knick-knack, trifle, ehm. auch: kickshaw.

Schnür=schuhe (ᵘ…) *m/pl.* ⑫ laced shoes *pl.*; **=senkel** *m* tag; auch = =riemen; **=stiefel** *m* laced (or lace-up) boot; **=stock** ⚙ *m* der Teppichweber: upper roller.

schnur[1]**=stracks** (ᵘ₌ᵘ) *adv.*: a) directly, straight(away); ♀ zuwider diametrically opposed; b) (sofort) on the spot, forthwith, immediately, at once.

Schnürung (ˡ‿) *f* ㊻ lacing.

Schnute [ndd.] = Schnauze 1. [schieben.]

schob (ˡ) *ind.*, **schöbe** (ˡ‿) *subj. impf. v.*

Schober (ˡ‿) [ahd.: Schaub] *m* ㉒ shock of sheaves; *agr.* ~ Heu hayrick, haystack; (Schuppen) (open) shed. [stack.]

schobern (ˡ‿) *v/a.* ㉒a. to pile up, to

Schock (ᵘ; *Hom.* Chok) [mhd.] *n* ㉑b, 6 (60 Stück) threescore; zwei ~ sixscore.

schocken (ᵘ‿) [Schock] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽: a) to count by threescores; b) to pile up; c) das Getreide schockt gut (ergibt viel) ... yields well.

Schock=schwere=not! (ᵘ₌ˡ‿₌ᵘᵘ) [sehr schwere Not] *int.* damn (or confound) it!, hang it (all)!, (it's a) damned nuisance!

schock=weise (ᵘ₌ˡ‿) *adv.(a.)* by threescores.

schofel F (ˡ‿) [hebr.] **I** *a.* ㊽ (D9), *a.* **schof(e)lig** (ˡ(‿)‿) (elend, gemein) wretched, paltry; 2er Kerl mean (or contemptible, shabby) fellow. — **II** ~ *m* (*n*) ㉒ wretched stuff, refuse, rubbish.

Schöffe (ᵘ) [ahd.: schaffen, schöpfen] *m* ㊽ jur. (Laie als Gerichtsbeisitzer) unpaid magistrate, bisw. assessor.

Schöffen=gericht (ᵘ…) *n* ⑫, **=stuhl** *m* (court of) judge and jury, in England: court of aldermen. [*f* ㊽ chocolate.]

Schokolade (ᵘ‿ᵘᵘ) [span., *mexikanisch]

Schokoladen=baum ♀ (ᵘ‿ᵘᵘ…) *m* ⑫ (bes. Kakaobaum) chocolate-tree (*Theobro'ma caca'o*); ♀**braun** *a.* ㊽ = ♀farbig; **=fabrik** *f* ch.-mill or -works *pl.*; **=fabrikant** *m* ch.-manufacturer or -maker; ♀**farbig** *a.* chocolate; **=kanne, =maschine** *f* ch.-pot or -can; **=mehl** *n* = =pulver; **=plätzchen** *n/pl.* ch.-drops *pl.*; **=pulver** *n* ch.-powder; **=quirl** *m* ch.-stick or -twirl; **=tafel** *f* ch.-cake, cake (or square) of ch.; **=tasse** *f* ch.-cup; **=torte** *f* ch.-cake.

Scholar † (ᵛˡ) [mlt.] *m* ㊷ scholar.

Scholarch † (ᵛᵘ) [mlt.] *m* ㊷: a) inspector of schools; b) schoolmaster.

Scholastik ♂ (ᵛᵘᵛ) [grch. *schólē* (gelehrte) Muße] *f* ㊻ Mittel-alter: *phls.* scholastic philosophy, scholasticism; **~er** (ᵛᵘᵛᵛ) *m* ㉒ scholastic (philosopher), schoolman, school-doctor.

scholastisch ♂ (ᵛᵘᵛ) *a.* ㊽ scholastic; 2er Theolog(e), auch: school-divine.

Scholiast ♂ (ᵛ(ᵛ)ᵘ) [grch.] *m* ㊷ (Scholienschreiber) scholiast, commentator.

Scholi=e ♂ (ˡ(‿)ᵛ) [grch.] *f* ㊽, a. **~n** (ˡ(‿)ᵛ) *n/pl.* (erläuternde Bemerkung) scholium, commentary.

Scholle[1] (ᵘ) [ahd.: Schale[1]] *f* ㊽ **1.** lump; (Erdscholle) clod; *fig.* an der ~ hängen, kleben to stay in one's native country or town, to cling to earthly joys. — **2.** = Eisscholle.

Scholle[2] (ᵘ) [ndd.] *f* ㊽ *ichth.*: gemeine ~ plaice (*Pleuronectes Platessa*).

Schollen=brecher (ᵘᵛ…) [Scholle[1] 1] *m* ⑫, **=schlegel** *m, agr.* clod-crusher, -beetle; Croskill roller; vgl. Kartoffelpflug.

schollig (ᵘ) [Scholle[1] 1] *a.* ㊽ lumpy, consisting of lumps or clods.

Schöll=kraut ♀ (ᵘˡ) *n* ⑫ = Schellkraut.

schölte (ᵘ) *subj. impf.* von schelten.

schon (ˡ) [ahd., *schön] *adv.* already; (bis jetzt) by this time, so far, as yet; ♀ am frühen Morgen schied er he left as soon as the dawn arose; ♀ am nächsten Tage the very next day; er muß ♀ dort sein he must be there by this time; ich hätte ♀ früher geschrieben I should have written long (or much) before this or a long while since; ♀ längst long ago; wie lange sind Sie ♀ hier? how long have you now been here?; was ist es (oder gibt's) ♀ wieder? now what is the matter again?; in Wunschsätzen: wenn er doch nur ♀ käme! if he would only come now!; tröstend: es wird sich ♀ finden it will all come right in the end or in good (or in due) time; ich werde ihn ♀ bezahlen I shall pay him sure enough; (das ist) ♀ gut! (that's) all right!, that'll do!; das wollen wir ♀ machen wait, we shall soon do it; einräumend: ich gebe ♀ (gern) zu, daß // I cannot help admitting that //, I'm quite willing to grant that //; das ist ♀ wahr, aber // that's true enough, but //; that's all very well, but //; ja, das kennen wir ♀ yes, that's an old story; hier ist ♀ Platz genug there is surely room enough here; einschränkend: ♀ der (bloße) Anblick the bare sight (of it); ♀ der Gedanke (an sich) even the (very) thought, the mere idea; ♀ der Höflichkeit halber for mere courtesy, out of sheer politeness; ♀ die Regeln der Ehre the ordinary (or common) rules of honour; s. ob♀; F wenn ♀ denn ♀ in any case; if it has to be, then let it be.

schön (ˡ) [ahd. ansehnlich; *schauen] **I** *a.* ㊽ (*ant.* häßlich) **1.** allg.: beautiful, *poet.* auch: beauteous; in Gestalt und Zügen: handsome, v. Frauen auch: fair (damsel, lady); ♀ von Gesicht with handsome features, good-looking; ♀ von Gestalt fine, well made or built or shaped or formed; (hübsch) pretty, (niedlich) nice; +‿+ bes. in Norddeutschland, statt „gut",

♪ Musik; ♂ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚉ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

z.B. Ze Bier, Brot good (or fine) beer, bread. — **2.** mit *nouns*: ſ. beſcheren 3, Dank 4; *fig.* e-e Ze (günſtige) Gelegenheit a good (or favourable) opportunity, a fair chance; *iro.* ſ. Geſchichte 1; das Ze Geſchlecht the fair sex; eine Ze Handlung a noble action, ſ. Kunſt 1; e-s Zen Morgens (unerwartet) one fine morning; da kannſt du Ze (tüchtige) Prügel bekommen you may get a good (or sound) thrashing or F hiding; manch Zes Mal many a time and oft, a good many times; eine Ze Summe a good round sum. — **3.** mit *verbs*: ſ. ankommen 3; dafür würde ich mich Z(ſtens) bedanken I should decidedly decline it; ſagen Sie mir, ich bitte Z (freundlichſt)! will you, please, tell me!; do tell me, I beg of you; ſie wird ſich Z (gehörig) erſchrecken she will be terribly frightened; grüßen Sie ihn Z(ſtens) von mir give him my kind(est) regards; ſ. heraus ſein c; das iſt Z von ihm that's nice (or kind) of him; das iſt alles recht Z, aber // that's all very fine (or very well), but //; das klingt Z that sounds well or nice; Sie haben Z (leicht) lachen you may well laugh, it's easy for you to laugh; ſich Z machen to adorn o.s., F to smarten o.s. up; Z riechen, ſchmecken to have a nice (or pleasant) smell, taste; Z ſchreiben to write a nice (or a good, ſtärker: a beautiful) hand; Z tun to be coquettish or affected, to coquet (or flirt) with a p.; *iro.* das wäre noch Zer! that would be worse still! — **4.** F als Antwort: tun Sie das! Z! ... certainly (, I will)!; F alright or all right (, sir)! — **II ~e** *n* ⑰ **5.** das ~e the beautiful; das ~e an dieſem Stücke the good part of this play; das iſt was ~es! there is a nice thing (a. *iro.*)!; Sie werden was ~es von mir denken you will have a nice opinion of me (meiſt *iro.*); aufs (ob. auf das) Zſte, am Zſten most beautifully, in the finest way possible. — **III ~e** *f*⑰ **6.** eine ~e a beautiful (or handsome) woman, F a beauty; die ~e the fair one, the (fair) damsel; ſeine ~e his sweetheart, his lady-love; die ~ſte auf dem Balle the belle of the ball; die ~ſte von allen the fairest (or best-looking) of all.

Schön-bart-ſpiel (ᵘ...) [mhd. (P ⁂); *Schemen † = Larve, Maske] *n* ⑫ ehm.: fancy-dress ball, mummery.

Schön-druck ⚙ (ᵘ⸗ᵘ) *m* ⑫ *typ.* (einſeitig bedruckter Bogen) first form; (einſeitiges Drucken) printing the white.

Schöne (ᵘ) [ahd.] *f* **1.** ㊾ = Schönheit. — **2.** ⑰ Perſon: ſ. ſchön 6.

ſchonen[1] (ᵘ) [mhd.; *ſchön † = rückſichtsvoll] **I** *v/a.* und **ſich** Z *v/refl.* ㊽: (ſich) Z to spare (o.s.), ſeine Geſundheit ꝛc. Z to take care (or to be careful) of ..., to look well after ...; (ſparen) to save, (erhalten) to preserve, (pflegen) to nurse, to mind; ſeine Mittel Z to husband one's resources; ſein Geld nicht Z to lavish ...; Bäume, Wild ꝛc. Z to preserve ... — **II ~** *n* ㉓ ſ. Schonung. — **III Zd** *p.pr.* u. *a.* ㊾ careful, tender; (nachſichtig) indulgent, forbearing.

Schonen[2] ♀ (ᵘ) *npr/n.* ㊿ ſüdlichſte Provinz Schwedens: Scania, Scane.

ſchönen (ᵘ) [ahd.] *v/a.* ㊽: Wein ꝛc. Z (bſd. mit Hauſenblaſe ꝛc. klären) to fine wine, &c. (with isinglass), to clarify wine, &c.

Schoner[1] (ᵘ) [ſchonen] *m* ㉒ **1.** person who spares. — **2.** ~ (Deckchen) für Möbel: tidy, für Sofa und Seſſel auch: antimacassar; (Überzug) covering for chairs, &c.

Schoner[2] ⚓ (ᵘ) [engl., ndl.] *m* ㉒ (urſpr. ein Zweimaſter) schooner; als ~ getakelt schooner-rigged.

Schön-färben ⚙ (ᵘ...) *n* ⑫ = ⸗färberei; Z *v/a.* ㊽** *fig.* to paint in glowing colours, to gloss over; **⸗färber** ⚙ *m* dyer in fine (or high) colours; **⸗färberei** ⚙ *f* dyeing in fine colours; **⸗fleckch(en** *n*) *m* = ⸗pfläſterchen; **Zgebaut** *a.* ㊾ finely (or well-) built or made; **⸗geiſt** *m* fine scholar; wit(ty writer); *b.s.* prig, a. = Blauſtrumpf; **⸗geiſterei** *f* fine scholarship, literary aspiration; *b.s.* learned affectation, priggishness; **Zgeiſtig** *a.* fond of learning or literature; *b.s.* priggish.

Schönheit (ᵘ-) [mhd.] *f* ㊻ **1.** beauty; handsome features, good looks *pl.*, v. Frauen oft: fair face. — **2.** metonymiſch: (Schöne) beautiful girl, handsome woman, fair lady, fair one; eine berühmte (wahre) ~ a celebrated (regular) beauty. — **3.** ~en *pl.* (Artigkeiten) polite (or courteous) phrases, civilities *pl.*

Schönheits-gefühl (ᵘ...) *n* ⑫ sense of (or taste for) the beautiful; **⸗lehre** *f*, *phls.* æsthetics; **⸗lini-e** *f* line of beauty; **⸗mittel** *n* cosmetic; **Zreich** *a.* ㊾ of great beauty; **⸗pflaſter** *n* beauty-spot; **⸗ſinn** *m* (artistic) taste; vgl. ⸗gefühl; **⸗waſſer** *n* wash (for the face); auch: beautifying lotion.

Schön-pfläſterchen (ᵘ...) *n* ⑫ = Schönheitspflaſter; **⸗redner** *m* fine (or fluent) speaker; rhetorician; **⸗rednerei** *f* fine (or fluent) speaking or speech; rhetoric; **Zredneriſch** *a.* ㊾ rhetorical; **⸗ſchreibe-kunſt** *f*, **⸗ſchreiben** *n* calligraphy, penmanship; **⸗ſchreiber** *m* calligraphist; (j. der ſchön ſchreibt) good penman; **⸗ſchwätzer** *m* good talker; **⸗ſicht** *f* fine view, als Name a. Fair View, (fr.) Bellevue; **Ztuend** *a.* (geziert) coquettish, (liebelnd) flirting; **⸗tuer** *m* flirt; **⸗tuerei** *f* coquetting, flirtation; **Ztun** *v/n.* ㊽* to coquet, to flirt.

Schonung (ᵘ) [ſchonen] *f* ㊻ **1.** careful (or gentle, tender) treatment; indulgence, forbearance, (Erbarmen) mercy. — **2.** *for.* fenced-in district; (Baumpflanzung) nursery; (Jagdgehege) preserve.

Schonungs-brille (ᵘ⸗...) *f* ⑫ sight-preservers *pl.*; **Zlos** *a.* ㊾ unsparing, relentless, harsh; (o. Erbarmen) merciless, pitiless; **⸗loſigkeit** *f* relentlessness, harshness; **Zvoll** *a.* full of (kind or gentle, tender) consideration(s); indulgent, considerate, forbearing.

ſchön-wiſſenſchaftlich (ᵘ...) [belletriſtiſch] *a.* ㊾ relating to light (or popular) literature. [Fiſcherei: close time.]

Schon-zeit (ᵘ⸗ᵘ) [ſchonen] *f* ⑫ *hunt.* u.

Schopf[1] (ᵘ) [mhd.: Schaub] *m* ⑦ b. **1.** (Scheitel) crown, top of the head. — **2.** a) (Haarbüſchel auf dem Wirbel e-s Menſchen) forelock; tuft of hair; e-n beim ~e faſſen to seize (F to catch hold of) a p. by the hair; *fig.* die Gelegenheit beim ~e faſſen (eagerly) to seize the opportunity; b) (Federbuſch der Vögel) tuft of feathers, crest. — **3.** *for.* ~ eines Baumes top of a tree.

Schöpf-brett ⚙ (ᵘ...) *n* ⑫ = Schaufel 2 a; **⸗brunnen** *m* open well; **⸗bütte** *f* Papierfabr.: pulp-vat; **⸗eimer** *m*: a) well-bucket; b) *mach.* piggin, Baggern: bail-scoop.

ſchöpfen (ᵘ) [mhd.: scoop; *ſchaffen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to draw water, &c.; aus derſelben Quelle Z to draw from the same source; et. aus guter Quelle Z to learn (or hear) a th. from a good source, to have a th. on the best authority; Wein in einen Krug Z to fill (or put) ... into a jug; ein Faß leer Z to empty (out) ... — **2.** Atem Z to draw (or take) breath, to breathe; tief Atem Z to fetch a deep breath; wieder Atem Z to recover one's breath, *fig.* to breathe freely; Luft Z to draw in air, *fig.* to recover o.s. — **3.** *fig.* ſ. Argwohn; neue Hoffnung Z to gather (or conceive) fresh hope. — **II ~** *n* ㉓ **4.** drawing water, &c. (ſ. I).

Schöpfer[1] (ᵘ) [ahd.; *ſchaffen] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ creator, producer, maker, originator, author(ess *f*); *rel.* unſer ~, oft: our Maker, our Creator.

Schöpfer[2] (ᵘ) [ſchöpfen] *m* ㉒: a) p. who draws water, &c.; b) ⚙ = Schöpfkelle.

Schöpfer[1]**-geiſt** (ᵘ⸗ᵘ) *m* ⑫ creative (or productive) genius.

ſchöpferiſch (ᵘ) *a.* ㊾ creative, productive, (Kunſt) original; (fruchtbar) fertile.

Schöpfer[1]**-kraft** (ᵘ...) *f* ⑫ creative (or productive) power; **⸗wort** *n* word of the creator, creator's fiat.

Schöpf-gefäß (ᵘ...) *n* ⑫ = ⸗kelle; **⸗kanne** *f* can (or jug) for drawing water, &c.; **⸗kelle** ⚙ *f* dipper, scoop; **⸗löffel** *m*: a) ⚙ = ⸗kelle; b) Kochk.: bastingladle; **⸗maſchine** ⚙ *f* hydraulic engine or machine; **⸗napf** *m* = ⸗eimer b; **⸗rad** ⚙ *n*: a) zum Waſſerheben: scoop- (or Persian) wheel, water-wheel, mit Eimern: bucket-wheel; b) Uhrmacherei: (Ausheber) lifter, ratch; **⸗rahmen** ⚙ *m* Papierfabr.: deckle.

Schöpfung (ᵘ) *f* ㊻ (das Schaffen und Geſchaffene) creation; (Erſchaffenes) creature, production; (die Welt) the universe; *co.* die Herren der ~ the lords of creation; **~s-geſchichte** *f* ⑫ history of creation; moſaiſche ~ (1. Buch Moſis) Genesis; **~s-tag** *m* day of creation.

Schöpf-werk ⚙ (ᵘ⸗ᵘ) *n* ⑫ water-engine.

Schöppchen (ᵘ) *n* ㉓ (*dim.* von Schoppen[2]) small glass of beer, &c.

Schöppe (ᵘ) [ndd.] *m* ㊹ = Schöffe.

Schoppen[1] (ᵘ) *m* ㉓ = Schuppen.

Schoppen[2] (ᵘ) [ndd.] *m* ㉓ ehm. Flüſſigkeitsmaß, etwa $^1/_2$ Liter: pint of beer, &c.

Schoppen[2]**-glas** (ᵘ⸗ᵘ) *n* ⑫ pint-glass.

Schöppenſtedter (ᵘ⸗ᵘ) [Schöppen-ſtädt, ⸗ſtedt ♀ St. in Braunſchweig] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ 1. inhabitant of Schœppenstedt. — 2. *fig.* Gothamite; vgl. Krähwinkler(in).

ſchoppen[2]**-weiſe** (ᵘ⸗ᵘ) *adv.* by pints.

Schöps (ö) [mhd.; *tschech. Verschnittener] *m* Ⓤa. (42) **1.** (Hammel) wether. — **2.** F *fig.* (Dummkopf) simpleton.

Schöpsen-fleisch (ö-ə-) *n* 62 mutton.

schor (ᵘ) *ind. impf.* von scheren

Schore ⊕ (ᵘ-) [mhd. schorren ragen] *f* 49 *carp.* (Stütze) prop, shore, support.

schöre (ᵘ-) *subj. impf.* v. scheren.

Schorf (ö) [ahd.; *schürfen] *m* Ⓤb. *path.* scurf, Kopfschorf a. dandruff, ♁ eschar.

schorf-artig (ᵉ...) *a.* 69 *path.* scurf-like, scurfy, ♁ furfuraceous; **≈bildend** *a.* forming scurf or dandruff, ♁ escharotic; **-bildung** *f* 62 formation of scurf or dandruff.

schorfig (ö-) *a.* 69 *path.* covered with scurf or dandruff; a. = schorf-artig; ♀ scaly.

Schörl (ö) [nordisch] *m* Ⓤc. *min.* (Turmalin) T schorl, black tourmaline, ⚒ cockle; **schörl-artig** *a.* 69: ♁ schorlaceous.

Schorn-stein (ᵒ-) [mhd.; *Schore] *m* Ⓤc. chimney, flue, smoke-stack, auf Dampfschiffen: funnel (vgl. Kamin), *fig.* ich kann es (das mir schuldige Geld) in den ~ schreiben F I may whistle for it, I shan't see the colour of it.

Schornstein-aufsatz (ᵒ-...) *m* 62 chimney-pot; **-brand** *m* chimney on fire; **-fegen** *n* chimney-sweeping; **-feger** *m* chi.-sweep(er); **-kappe** *f* chi.-pot; **-kranz** *m* chi.-top; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* chimney-flue or -shaft.

schoß[1] (ᵒ) *ind. impf.* von schießen.

Schoß[2] (ᵒ) ♀ **I** [ahd.; *schoß[1]] *m* Ⓤ8a. (Schößling, Sproß) shoot, sprig, scion. — **II** fast † [mhd.: scot „Zuschuß"] *m* Ⓤa. (Abgabe) tax, bis. ehm., auch: scot.

Schoß[3] (ᵉ) [ahd.: sheet Gehre(n), s. Schote[2]] *m* ⑦a. **1.** (beim Sitzen entstehender Bug) lap; auf j-s ~ sitzen to sit in a p.'s lap; *fig.* s. Abraham; es ist ihm in den ~ gefallen it (or luck) has come to him in his sleep or over night; er legt die Hände in den ~ (ist müßig) he sits with his hands before him (doing nothing), he rests on his oars; im ~e (Kreise) j-r Familie in the bosom (or midst) of his family; im ~e der Kirche within the pale of the Church. — **2.** (Mutterleib) womb (a. weitS. das Innere); im ~e der Erde in the bowels of the earth; im ~e der Zukunft in the (dim and) distant future, auch: on the knees of the gods. — **3.** ~ am Mannsrocke tail (or flap) of a coat, coat-tail.

schoßbar fast † (ᵒ-) *a.* 69 = schoßpflichtig.

schösse (ᵒᵘ) *subj. impf.* v. schießen.

Schossee* (ᵘ-) *f* 49 = Chaussee.

schossen (ᵒᵘ) [Schoß[2]] *v/n.* (h.) 90 **1.** a. *v/a.* fast † (steuern) to pay taxes. — **2.** ♀ (sprossen) to shoot (into blade).

Schösser fast † (ᵒᵘ) [schossen 1] *m* 22 tax-collector.

schoß-frei fast † (ᵉ-) *a.* 69 free from taxes.

Schoß[3]**-hund** (ᵘ...) *m* 62, **-hündchen** *n* lap-dog; **-kelle** *f*: a) (Hinterraum am Wagen für Gepäck) boot, (luggage-) basket; b) (Kutscherfitz am Lastwagen) driver's box or seat; **-kind** *n* pet (child), darling (child); **-länge** *f* length of the coat-tails.

Schößling ♀ (ö) [Schoß[2]] *m* Ⓤd. shoot, offshoot, sucker, ♁ stolon; (Nachwuchs) new growth; (Wurzel-) ~ runner.

schoß[2]**-pflichtig** (ᵉ...) *a.* 69 fast † liable to pay taxes; **-rebe** ♀ *f* 62 shoot of a vine; **-register** *n* fast † register of assessments; **-reis** *n* = Schößling.

Schoß[3]**-sünde** (ᵘ...) *f* 62 *theol.* pet (or besetting) sin; **-tasche** *f* coat-tail pocket.

Schötchen ♀ (ö-) [Schote[1]] *n* 23 small pod, ♁ silic(u)le, silicula; **≈artig, ≈förmig** *a.* 69: ♁ silicular, ...ose.

Schote[1] (ᵒ-) [mhd.: Schou-er, Schaum] *f* 49 **1.** ♀ pod, cod, husk, ♁ siliqua. — **2.** Kochk.: ~n *pl.* (grüne Erbsen) green peas *pl.*

Schote[2] ⚓ (ᵒ-) [ndd.: sheet = Schoß[3]] *f* 49 (Segelleine) sheet.

Schote[3] (ᵒ-) [hebr.] *m* 44 (Narr) fool.

schoten-artig ♀ (ᵘ-...) [Schote[1]] *a.* 69 = ≈förmig; **-horn** *m* 62: a) = Akazie; b) virginischer ~ bastard acacia, locust-tree (*Robi'nia pseudaca'cia*); **-erbsen** *f/pl.* peas *pl.* in pods; **≈förmig** *a.* pod-shaped, ♁ siliquose, ...iform; **-früchte** *f/pl. agr.* pulse(-crops *pl.*); **-gewächse** *n/pl.*: ♁ leguminous plants *pl.*; **-klee** ♀ *m* bird's-foot trefoil (*Lotus cornicula'tus*); **≈tragend** *a.* pod-bearing, ♁ siliquose.

Schott ⚓ (ᵒ) [ndd.] *n* Ⓤc., ~e (ᵒᵘ) *f* 49 **1.** (Bretterverschlag) wooden partition. — **2.** ⚓ (wasserdichte Scheidewand) bulkhead.

Schotte[2] (**~n**[1] *pl.*) (ᵒᵘ) *m* 44, **Schottin** *f* 47 Scotchman, *f* Scotchwoman; auch: Scotsman; die Schotten *pl.*, oft: the Scotch (people), meist *hist.* the Scots.

Schotten[2] öst. (ᵒᵘ) [ahd.; *schütten] *m* 23 (Quark) curds *pl.*

Schotter ⊕ (ᵒᵘ) [schütten] *m* 22 Straßenbau: metal for (making up) the roads, broken stones *pl.*, ballast; **schottern** (ᵒᵘ) *v/a.* 62a. = beschottern; **Schotterstraße** *f* 62 metalled road; **Schotterung** (ᵒᵘᵘ) *f* 46 gravelling, ballasting.

schottisch (ᵒᵘ) **I** *a.* 69 **1.** Scotch, Scottish; vgl. Hochland b; die ≈e Sprache, das ~(e)n 67 the Scotch language, Scotch. — **II** ~ *s.* 67 **2.** ~(e) *m* Art Walzer: schotti'sche. — **3.** *n*, *inv.* ❀ (gewürfelter Tuchstoff) Scotch plaid(ing), tartan.

Schottland ♀ (ᵒᵘ) *npr/n.* 30a. Scotland, *poet.* Scotia, Caledonia.

schraben (ᵘ-) [ndd.] = schrappen.

schraffieren (ᵘ-) [ndl.; *it. s. Sgraffito] **I** *v/a.u.v n.* (h.) 93 Zeichenkunst, Kupferstecherei: to hatch, ins Kreuz a. to counter-hatch. — **II** ~ *n* 23 u. **Schraffierung, Schraffur** (ᵘ-) *f* 46 hatching, in kreuzweiser Lage auch: counter-hatching, cross-hatching.

schräg (ᵉ) [mhd.: Schragen] *a.* 69 (*ant.* gerade) oblique, slant(ing), *adv.* auch: aslant (vgl. schief); (≈ laufend) diagonal, (quer hindurchgehend) transversal, *adv.* a. across; ⊙ *carp.*, &c. ≈ behauen, fügen, zuschneiden to cut slantwise, to bevel.

Schräg-balken (ᵘ...) *m* 62 *her.* bend; linker ~ (Zeichen unehelicher Geburt) bar sinister; **-beet** *n*, *hort.* shelving bed.

Schräge (ᵘ-) *f* 49 (s. schräg) **1.** obliquity, slant; slope, incline. — **2.** ⊕ (abgestoßene Kante) chamfer.

Schragen[1] ⊕ (ᵘ-) [mhd.: schrag, schränken] *m* 23 **1.** (Gerüst, Gestell mit schrägen Füßen) trestle; (Sägebank) jack, horse. — **2.** ~ der Krämer: stand, stall, P pitch. — **3.** (Ruhebank) couch, chair-bedstead. — **4.** (Totenbahre) bier.

schragen[2] ⊕ (ᵘ-) *v/a.* 88 *carp.* Balken ≈ to join ... slantwise or diagonally.

schrägen (ᵘ-) **I** *v/a.* 88 (abdachen) to slant, to slope; ⊙ to cut slantwise, to bevel. — **II** ~ *n* 23 s. Schrägung.

Schräg-fenster (ᵘ...) *n* 62 für Oberlicht: sky-light; **-fläche** *f* incline, slope, e-s Edelsteins &c.: bezel.

Schrägheit (ᵘ-) *f* 46 = Schräge.

Schräg-hobel ⊕ (ᵘ...) *m* 62 *carp.* bevelling-plane; **-kante** ⊕ *f*, *carp.* chamfer; **-kreuz** *n* = Andreaskreuz; **-lini-e** *f* diagonal; **-maß** ⊕ *n*, *carp.*, &c. bevel-rule; **-sägen** ⊕ *n*, *carp.* bevelling, chamfering; **-steg** ⊕ *m*, *typ.* inclined quoin; **≈über** *adv.* aslant.

Schrägung (ᵘ-) *f* 46 **1.** slanting; ⊕ bevelling. — **2.** = Schräge 2.

schrak (ᵃ) 1. u. 3. Person *sg. ind.*, **schräke** (ᵘ-) *subj. impf.* v. schrecken[3] I. [holing.]

Schram ⚒ (ᵃ) *m* Ⓣc. (Schramme) trench,

schrämen ⚒ (ᵘ-) *v/a.* 88 (Schräme [*pl.* v. Schram] einhauen) to hole, to cut through.

Schräm-häuer ⚒ (ᵘ...) *m* 62 auf Kohlenflözen: holer, hewer of trenches; **-maschine** ⊕ *f* coal-cutting machine.

Schramme (ᵒᵘ) [mhd.] *f* 49 (Ritz in der Haut) (slight) scratch or abrasion; (aufgesprungene Haut) crack, (offene Stelle) sore (place), (Narbe) scar.

schrammen (ᵒᵘ) **I** *v/a.* 88 to scratch; to make sore, to graze (or rub) the skin off, to abrade. — **II** *v/n.* (h. u. in) an et. ≈ (anstreifen) to graze, to touch lightly. [scratches or scars.]

schrammig (ᵒᵘ) *a.* 69 covered with

Schramm-schuß (ᵉ-ᵘ) *m* 62 grazing shot.

Schrank (ᵃ) [ahd.; *schränken] *m* Ⓣb. cupboard, press, case; s. Bücher-, Kleider-, Küchen-schrank; ~ für Porzellan: china-cupboard, für Tafelgerät: sideboard, für Kunstsachen: cabinet, für Reliquien: shrine.

Schränkchen (ᵒᵘ) *n* 23 (*dim.* v. Schrank) small cupboard or press or cabinet.

Schranke (ᵒᵘ) [mhd.; *schränken] *f* 49 **1.** (Querholz) barrier, 🚂 railway-gate; (Einfriedigung) fencing; (Gitter) grating; ~ e-s Gerichtshofes, des Parlamentes: bar. — **2.** (umschlossener Raum) enclosure; (Kampf-, Renn-platz) course, Alt.: arena, zum Turnier: lists *pl.*; in die ~n fordern to challenge, weitS. to call to book; in die ~n treten to enter the lists. — **3.** (Grenze) boundary, limit; in ~n halten to keep within bounds, to restrain; einer Sache ~n setzen to put a check on (or to check) a th., to put a limit (or a stop) to a th.

Schränk-eisen ⊕ (ᵉ-ᵃᵘ) [schränk-en] *n* 62 saw-set, wrest.

schränken (ᵉᵘ) [ahd.: shrink: schräg] *v/a.* 88 **1.** to put (or lay) crosswise, to cross. — **2.** ⊕ die Zähne einer Säge ≈ (richten u. schärfen) to set a saw.

schranken-los (ᵉᵘ-...) [Schranke] *a.* 69 boundless, unbounded, unlimited; (maßlos) unmeasured, *fig.* licentious; **-losigkeit** *f* boundlessness; *fig.* licentiousness.

Schränker ⊕ (ᵒᵘ) *m* 22 saw-wrester.

Schrank-fach (ᵉᵘ-ᵃ) *n* 62 drawer.

Schränk-stock ⊕ (ᵉ...) *m* 62 saw-clamp or -vice, saw-wrester's block; **-zange** *f* saw-set plier.

Schranne südd. (ᵒᵘ) *f* 49 **1.** = Fleischbank. — **2.** (Getreidemarkt) corn-market.

Schranz (⁄) [mhd. Schlitz(kleid); *ſchrinden] ㊙, **~e** (⁄⁀) ㊊ *m* (Höfling) cringing (or fawning) courtier, flunkey, toady.

Schranzen=art (⁄⁀⁓⁄) *f* ㊙ cringing ways *pl.*

ſchranzenhaft (⁄⁀⁀) *a.* ㊏ cringing, fawning; flunkey-like, toadying.

ſchrapen (⁄⁀) = ſchrappen.

Schrapnell T⚔ (⁀⁓) [engl.* Oberſt Shrapnel, 1803] *m, n* ㊐d. (㊙) *artill.* shrapnel, case-shot; **~=ſchuß** *m* ㊙ round of case-shot.

Schrapp=eiſen (⁄₌⁀) *n* ㊙ scrap-iron.

ſchrappen (⁀) [nddt. = hd. ſchröpfen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊗ to scrape.

Schrapper ⚙ (⁀) *m* ㊙ scraper.

Schrapſel (⁀) *n* ㊙ scrapings *pl.*

Schrat (⁄) [ahd.: (Old) Scratch Teufel] *m* ㊐c. *myth.* satyr, faun.

ſchraub-bar (⁄⁓) *a.* ㊏ fit (or adapted) for screwing, screwable.

Schraube (⁄⁀) [mhd.: screw] *f* ㊗ **1.** ⚙ screw, einer Kelter: pressing-screw, squeezer, an der Schraubenpreſſe: screw-bar; archime'diſche ~, ~ ohne Ende endleſs (or Archimedean) screw, worm-gear, ⚓ an Schraubenſchiffen: screw-propeller; einfache (doppelte) ~ single-thread (double-thread) screw; ~n ſchneiden to cut screws. — **2.** F *fig.* in ſeinem Kopfe iſt eine ~ los he has a screw loose (somewhere), he has not all his buttons on; die ~ anſetzen = ſchrauben 3; auf ~n ſtehen (ungewiß ſein) to be uncertain; ſeine Worte auf ~n ſtellen to give one's words a double meaning, to speak ambiguously; auf ~n geſtellt ambiguous, uncertain. — **3.** F *fig.* verdrehte ~ queer fellow; alte ~ old woman or frump or crock.

ſchrauben (⁄⁀) [Schraube] *v/a.* ㊗, ㊐c. **1.** to screw; feſter (loſer) ⁀ to tighten (to loosen) the screw of; die Lampe in die Höhe ⁀ to turn up ..., F to turn ... on (fuller); ſ. herunter⁀; *fig.* ſeine Hoffnungen niedriger ⁀ to abate one's hopes. — **2.** *fig.* nur ㊗ (übertreiben) to strain, force, overdo; ſ-n Stil ⁀ to write affectedly; vgl. geſchraubt, bſd. Artikel. — **3.** *fig.* ſeine Forderungen höher (niedriger) ⁀ to raise (to abate) one's demands; ❦ die Preiſe zu furchtbarer Höhe hinauf ⁀ to send (or rig) up the prices enormously, to boom the market. — **4.** *fig.* e-n um et. ⁀ (betrügen) to cheat (F to diddle, to do) a p. out of a th. — **5.** *fig.* e-n ⁀ (aufziehen) to tease (or quiz, chaff) a p.

Schrauben=blech ⚙ (⁀⁓...) *n* ㊙ screw-plate; **=bohrer** *m* screw-auger, spiral drill; **=bolzen** *m* sc.-bolt; **=bremſe** 🚃 *f* sc.-brake; **=dampfer** *m*, **=(dampf)ſchiff** *n* sc.-steamer; sc.-propeller; **=flügel** ⚓ *m* propeller-blade; **⁀förmig** *a.* ㊏ sc.-shaped, ㊐ helical; **=gang** *m* groove; **=gebläſe** *n* sc.-blower or -ventilator; **=gewinde** *n* sc.-thread, worm; **=kopf** *m* sc.-head or -knob; **=linie** *f. geom.*, &c. sc.-line, spiral, ㊐ helix; **=mutter** *f* sc.-nut, female screw; **=nagel** *m* sc.-nail; **=rahme** *f*, **=rahmen** *m*, *typ.* sc.-chase; **=riegel** *m* = =bolzen; **=ring** *m* am Mikroſkop: sc.-collar; **=ſchiff** ⚓ *n* = =dampfer; **=ſchloß** *n* am Gewehr: sc.-barrel lock, sc.-lock; **=ſchlüſſel** *m* sc.-key or -wrench, spanner; **=ſchneidebank** *f* sc.-cutting lathe; **=ſchneidemaſchine** *f* sc.-cutter; **=ſpindel** *f*: a) male screw; b) Drechſler: sc.-mandrel lathe; **=welle** *f* propeller-shaft; **=winde** *f* sc.-jack; **=windung** *f* spire of a screw, turn; **=zange** *f*: a) der Schloſſer: hand-vice; b) der Zahnärzte: screw-forceps; **=zieher** *m* sc.-driver; **=zwinge** *f* vice-pin, screw-clamp.

Schrauberei (⁓⁀⁓) *f* ㊖ **1.** screwing. — **2.** *fig.* = Aufziehere'i. — **3.** F *fig.* (Erpreſſung) (endleſs) screwing or squeezing, extortion.

Schraub=rahme (*n m*) *f* ⚙ (⁀⁓...) ㊙ *typ.* = Schrauben=r.; **=ſtock** *m* (hand-)vice, screw-vice; **=ſtock=bank** *f* vice-bench; **=ſtock=futter** *n* vice-grips *pl.*

Schreck (⁄) *m* ㊐b. = Schrecken[1]; ſ. außer 3.

ſchreckbar (⁄⁓) *a.* ㊏ easily frightened, timid, nervous, F u. P funky.

Schreckbarkeit (⁄⁀⁓) *f* ㊖ timidity.

Schreck=bild (⁄₌⁄) *n* ㊙ = Schreckgeſpenſt.

Schrecken[1] (⁄⁀) [mhd.; *ſchrecken[3]] *m* ㉓ fright, terror; (Entſetzen) horror, dismay; plötzlicher ~ alarm, von vielen: panic; mit dem (bloßen) ~ davonkommen to be more frightened than hurt; vgl. davonkommen; e-m ~ einflößen, einjagen to fill a p. with alarm, geh. Spr.: to strike terror into a p.('s breast); von ~ ergriffen terror-stricken, seized with fright; ſ. erregen I; in ~ ſetzen to frighten, dismay, alarm.

Schrecken[2] ⚓ (⁄⁀) *pl.* (Pfähle) piles *pl.* to moor rafts to; vgl. Schriekpfahl.

ſchrecken[3] (⁄⁀) [ahd.: shrug] **I** *v/n.* (ſn) ㉓a. (*impf.* ſchrak) **1.** to be(come) alarmed; mit in Zſſgn, ſ. auf⁀ I, er⁀ II. — **2.** auch **ſich ⁀** to become (suddenly) chilled. — **II** *v/a.* ㊗ **3.** (in Schreck ſetzen) to frighten, dismay, alarm, startle, ſtärker: to terrify; ſ. auf⁀ II. — **4.** (plötzlich abkühlen) to chill (auch ⚙ *metall.*, &c.), durch kaltes Waſſer: to pour cold water upon. — **5.** Waſſer ꝛc. ⁀ (lau m.) to take the chill off ..., to make ... tepid or lukewarm.

Schreckens=bild (⁀⁓...) *n* ㊙ dreadful spectacle, horrible sight; **=bote** *m* one who brings alarming news; **=botſchaft** *f* terrible (or alarming, disastrous) news; **=herrſchaft** *f* reign of terror; **=jahr** *n* terrible (or disastrous) year; **=mann** *m* terrorist; **=nacht** *f* night of horrors, terrible night; **=ruf** *m* cry of horror; **=tat** *f* atrocious deed, horrible crime; **⁀voll** = ſchreckenvoll; **=zeit** *f* = =herrſchaft, auch: terrorism.

ſchrecken[1]=voll (⁀⁓⁀) *a.* ㊏ terrible.

Schreck=gedanke (⁀...) *m* ㊙ terrible thought, alarming idea; **=geſpenſt** *n* ㊙, **=geſtalt** *f* terrible vision or phantom; bugbear; bſd. für Kinder: bogy (man).

ſchreckhaft (⁀) *a.* ㊏ **1.** = ſchreckbar. — **2.** (ſchrecklich) fearful.

Schreckhaftigkeit (⁀⁓⁀) *f* ㊖ timidity.

ſchrecklich (⁀) *a.* ㊏ terrible; (furchtbar) frightful, fearful, dreadful, formidable (weapon, &c.); (grauſig) horrible, horrid, awful, ſtärker: ghaſtly (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); ⁀ anzuſehen fearful to behold; F *fig.* (oft als *adv.*) tremendous(ly); (ungemein) exeſſive (-ly); (ungeheuer) vaſt(ly), immenſely; das tut mir ⁀ leid I am awfully (or extremely) ſorry about (or for) that.

Schrecklichkeit (⁀⁓) *f* ㊖ (ſ. ſchrecklich) frightfulness; awfulness, ghaſtliness; atrociousness; *fig.* vaſtness.

Schrecknis (⁀⁓) *n* ㊘ **1.** object of terror; a. = Schreckbild. — **2.** = Schrecken.

Schreck=ſchanze ⚔ (⁀...) *f* ㊙ redoubt; **=ſchuß** *m* shot in the air intended to alarm people; *fig.* falſe alarm, idle threat; **=tuch** *n*, *hunt.* toils (or rags) *pl.* for frightening game.

Schrei[1] (⁄) [ahd.] *m* ㊐c. cry, shout, gellender: yell, yelling, ſhriek, ſcreeching, der Angſt: ſcream; ſ. ausſtoßen 5.

Schrei[2]=balg F (⁄⁀⁓) [ſchrei-en] *m* ㊙ ſqualling brat.

Schreib=apparat ⚙ (⁄...) [ſchreib-en] *m* ㊙ *tel.* indicator; **=ärmel** *m* = Schmutzärmel; **=art** *f* manner (or style) of writing; eines Wortes: ſpelling of a word; **=bedarf** *m* writing-materials *pl.*, ſtationery; **=diamant** *m* glazier's diamond.

Schreibe=brief F (⁀⁓...) *m*: (langer) ~ (long) epiſtle; **=buch** *n* writing-book, z. Schönſchreiben: copy-book; vgl. Schreibheft; **=kunſt** *f* ſ. Schreibkunſt.

ſchreiben (⁄⁀) [ahd.; *lt. *scri'bere*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊗ **1.** to write; noch einmal ⁀ to rewrite (ſ. ab=, nieder=ſchreiben); gut (ſchlecht) ⁀ to write a good (bad) hand, meiſt vom Stil: to be a good (bad) writer; ſchlecht, unleſerlich ⁀ to ſcribble, to write illegibly; ſich et. hinter die Ohren ⁀ to mind (or to take note of) a th.; ins Konzept ⁀ to make a (rough) draft of, to draft; ins reine ⁀ to make a fair copy of; mit Blei(ſtift) ⁀ to write (or ſcribble) in pencil; mit der Schreibmaſchine ⁀ to typewrite, F to type; mit der Schreibmaſch. geſchrieben typewritten, F typed; F *fig.* mit grober Fraktur auf j-s Rücken ⁀ to give a p. a ſound thraſhing. — **2.** mit dem durch das Schreiben Erzeugten als Objekt: Aufſätze ⁀ to write eſſays, Schule: to do compoſition; ſeinen Namen ⁀ to ſign one's name; ſeinen Namen unter et. ⁀ to put (or attach) one's name (or ſignature) to a th.; vgl. 5; Noten (ab=) ⁀ to copy muſic; e-m ⁀ eine Zeile (ein paar Zeilen) ⁀ to drop a line (a few lines) to a p. — **3.** vom Datum: den wievielten ⁀ wir? what is the day of the month?; wir ⁀ heute 1908 we are (living) in (the year) 1908. — **4.** (mitteilen) der Standard ſchreibt ... writes, informs us, a. we read in ...; man ſchreibt uns aus Paris ... we hear (or receive news) from Paris; e-m od. **an** e-n ⁀ to write to a p., to communicate with a p.; ſich (*dat.*) ea. ⁀ to correſpond (with each other); *bibl.* es ſteht im Buche Hiob geſchrieben it is written in the book of Job. — **5.** ein Wort richtig ⁀ to ſpell ... correctly; falſch ⁀ to miſſpell; das Wort wird mit ll geſchrieben ... is ſpelt with ll; wie ſchreibt er ſich od. ſeinen Namen?: a) how does he ſpell his name?; b) how does he call himſelf? — **6.** ❦ e-m etwas gut (zur Laſt) ⁀ to place a th. to a p.'s credit (debit), to credit (to debit) a th. to a p. — **7.** metonymiſch von Federn: ſie ⁀ ſchlecht they write badly, those are

bad (F shocking) pens (for writing). — 8. sich von etwas her(=) 2 (batieren) to date from; a. = herrühren. — II ~ *n* ⊛ 9. (s. I) writing; sind Sie mit dem ~ fertig? have you done (your) writing?; das ~ wird mir sauer writing gives me trouble, I find writing difficult. — 10. (Brief) letter, written communication, kürzeres: note, diplomatisches: dispatch; ❦ wir haben Ihr geehrtes ~ empfangen your (esteemed) favour has come to hand; in meinem letzten ~ in my previous note, in my last (communication). — 11. = Schreibung. — III **Ge-schriebene**(s) *n* ⓜ 12. writing, written matter; manuscript; eigenhändig Geschriebenes autograph.

Schreiber (ˈ⌣) [ahd.; *schreiben] *m* ⊛; **~in** *f* ⊛ 1. writer, penman; er ist ein guter (rascher) ~ he is a good (fast) writer, he writes well (fast); er ist kein guter ~ he is not a good hand at writing, his penmanship is not good. — 2. mit abhängigem *gen.*: ~(in) (Verfasser[in]) dieses (Briefes) writer of this (letter) or of the present lines. — 3. (Abschreiber) copyist. — 4. ~ (Angestellter) eines Kaufmanns, Advokaten 2c. commercial, solicitor's, &c. clerk; vgl. Amtsschreiber.

Schreiber-amt (ˈ⌣...) *n* ⊛ = -posten; **-dienst** *m* clerical (a.: office-) work.

Schreiberei (-⌣ˈ) *f* ⊛ 1. much writing or scribbling; ich habe viel ~en gehabt I have had many letters to write or a great deal of correspondence (to transact). — 2. (Beruf eines Schreibers) clerkship; copying.

Schreiber-posten (ˈ⌣...) *m* ⊛ clerkship, clerk's post or appointment; **-seele** *f*, *contp.* quill-driver; **-stuhl** *m* office-stool.

schreib-faul (ˈ...) *a.* ⊛ lazy (or slow) in writing, not fond of corresponding; **-feder** *f* ⊛ pen; s. Feder 2; **-fehler** *m* error in writing, clerical mistake, slip of the pen; **-fertig** *a.* with a ready pen, skilled with the pen; **-fertigkeit** *f* penmanship; (leichter Stil) flowing (or easy) style; **-gebrauch** *m* (method of) spelling; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* fee for writing, copying-fee; **-gerät** *n* = -bedarf; **-griffel** *m* Alt.: stylus, style, vgl. Griffel 1 u. 2; **-heft** *n* exercise-book; **-kalender** *m* note-book (with almanac); **-kästchen** *n* writing-case, für Federn: pen-case; **-krampf** *m* cramp in the hand caused by much writing, *path.* writer's cramp; **-kunst** *f* art of writing, penmanship; calligraphy; **-künstler** *m* penman; **-lehrer** *m* writing-master; **-lese-methode** *f*, **-lesen** *n* simultaneous instruction in reading and writing; **-lust** *f* love for writing; **-lustig** *a.* fond of writing; **-mappe** *f*: a) portfolio; b) mit Unterlage von Löschpapier: blotting-book or -case, blotter; **-maschine** ⚙ *f* typewriting machine, mehr gbr.: typewriter; mit der ~ schreiben to typewrite; **-maschinen-bureau** *n* typewriting-office; **-maschinen-schrift** *f* typewriter-face; **-maschinist(in** *f*) *m* = Maschinen-schreiber(in); **-materialien** *n/pl.* = -bedarf; **-materialien-händler** ⚙ *m* stationer; **-materialien-handlung** *f* stationer's shop or business; **-papier** *n* (*ant.* Druckpapier) writing-paper; weitS. glazed paper; **-pergament** *n* parchment-paper, vellum; **-pult** *n* writing-desk; **-schrift** ⚙ *f*, *typ.* script(-type); **-schule** *f*: a) school for penmanship; b) set of copies; **-schüler(in** *f*) *m* one who learns writing; **-sekretär** *m* (Möbel) secretary; **-selig** *a.* = -lustig; **-seligkeit** *f* = -lust; **-stift** *m* = Griffel 2; **-stube** *f* office, ❦ auch: counting-house, einer Behörde 2c. auch: bureau, im Hotel 2c.: writing-room; **-stunde** *f* writing-lesson; **-sucht** *f* passion (or mania) for writing; **-süchtig** *a.* having a mania for writing; **-tafel** *f*: a) tablet for writing; b) = Schiefertafel; **-tisch** *m* writing-table; vgl. -pult.

Schreibung (ˈ⌣) *f* ⊛ (mode of) spelling.

Schreib-unterlage (ˈ...) *f* ⊛ = -mappe b; **-utensilien** *n/pl.* = -bedarf; **-verständige(r)** *m* expert in (hand)writing; **-vorlage**, **-vorschrift** *f* copy; headline (of a copy book); **-waren** *f/pl.* stationery *sg.*; **-waren-handlung** *f* stationer's shop; **-weise** *f* = -art; **-zeug** *n* writing-case, weitS. = -bedarf; auch necessaries *pl.* for writing.

schreien (ˈ⌣) [ahd., *Schrei] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ⊛ 1. (laut rufen) to (set up a) shout, to cry out, stärker: to bawl (out), to vociferate, vom Esel: to bray, von vielen Menschen: to clamour (s. kreischen 1); (knarren) to creak, to crackle. — 2. Redewendungen: s. ach II, aus 6; Feuer (Mord) 2 to cry fire (murder); um Hilfe 2 to cry out for help; sich (halb) tot 2 to scream one's lungs out, to bawl out like mad; e-m in die Ohren 2 to bawl (or din) into a p.'s ears; e-m die Ohren voll 2 to deafen a p. with one's shouting; zum Himmel 2 to cry to Heaven; Sprichw.: wie man in den Wald schreit, so schallt es wieder heraus the echo responds to the call; you get as good as you give. — II ~ *n* ⊛ 3. shout(ing), &c. (s. I); F das ist zum ~ (höchst amüsant) that's screamingly funny; ⚙ ~ des Zinns beim Biegen creaking (or crackling) of tin. — III **2d** *p.pr.* u. *a.* ⓜ 4. in den Bed. des *inf.*; a. clamorous. — 5. *fig.* (gellend) shrill; 2de Farben *pl.* glaring (or gaudy, loud) colours *pl.*; 2de Ungerechtigkeit flagrant injustice, infamous (or burning) shame.

Schreier (ˈ⌣) [mhd.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ crier, bawler, shouting (or screaming) p.

Schreierei (-⌣ˈ) *f* ⊛ (continued) bawling, (loud) shouting or screaming.

Schrei²-hals (ˈ...) *m* ⊛ shouting (or screaming) person, auch = -kind; **-kind** *n* crying (F cry-)baby, squalling child; **-maul** *n* = -hals.

Schrein (ˈ) [ahd.: shrine; *mlt. *scrīnium n*] *m* Ⓒc. (Schrank) press, cupboard, chest, für Reliquien: shrine.

Schreiner(ei) (ˈ⌣, -⌣ˈ) 2c. s. Tischler(ei) 2c.

Schrei²-puppe (ˈ...) *f* ⊛ squeaking (or crying, talking) doll; **-stimme** *f* yelling (or screeching) voice.

Schreit-bein (ˈ-ˈ) [schreit-en] *n* ⊛ *zo.*: ⚲ gressorial foot.

schreiten (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (sn) ⊛b. 1. to stride, to step out, stolz: to stalk (along); über et. 2 to stride (or step) across a th.; vorwärts 2 to progre'ss, to advance; weiter 2 to proceed, to go on (one's way); *zo.* 2de Tiere: ⚲ gressorial animals *pl.* — 2. zu et. 2 (daran gehen) to proceed to do a th., to set about doing a th.; zur Abstimmung 2 to vote, to ballot, *parl.* a. to divide; zum Äußersten 2 to take (or to go to) extreme measures; zu einer zweiten Ehe 2 to contract a second marriage. — II ~ *n* ⊛ 3. s. Schreitung.

Schreit-fuß (ˈ-ˈ) *m* ⊛ = Schreitbein.

Schreitung (ˈ⌣) *f* ⊛ striding, stepping out; durch ~ abmessen to step off.

Schrei-vögel (ˈ-ˈ⌣) *m/pl.* ⊛ *orn.* screechers, ⚲ clamatores *pl.*

Schrenz ⚙ (ʃ) [: Schranz] *m* Ⓤa. Buchbinderei: (Einschlagepapier) wrapper.

Schretel (ʃ⌣) *m* ⊛ = Schrat.

schrick (ʃ) *imper.*, **2st** 2., **2t** 3. Person *sg. pres. ind.* v. schrecken³ I.

schrie (ˈ) *ind.impf.* v. schreien.

schrieb (ˈ) *ind.*, **2e** (ˈ⌣) *subj. impf.* v. schreiben.

schriee (ˈ⌣) *subj. impf.* v. schreien.

Schrick-pfahl ⚓ (ˈ-ˈ) *m* ⊛ pile to which a raft is moored; vgl. Schrecken².

Schrift (ʃ) [ahd.; *lt. *scriptum n*] *f* ⊛ 1. (manner of) writing; s. Handschrift. — 2. a) (Schriftzeichen) character; in deutscher (lateinischer) ~ in German (Roman) character(s); b) ⚙ *typ.* print (-ed letters *pl.*), type; in großer (fetter) ~ in large (fat) type; gotische ~ black letter; schräge ~ *italics pl.*; s. Abdruck¹ 2. — 3. (Schriftstück) written notice, agreement, &c.; (Abhandlung) paper; (Veröffentlichung) publication; (Urkunde) document, deed, record, des Gerichts: writ; eine ~ eingeben to present a memorial or a petition. — 4. (geschriebenes od. gedrucktes Werk) work; sämtliche ~en *pl.* Kants complete edition of Kant's writings; die Heilige ~ Holy (or Sacred) Writ, the Scriptures *pl.* — 5. auf Münzen = Schriftseite b; Spiel: s. Kopf 1.

Schrift-art (ʃ...) *f* ⊛ *typ.* kind of type or letters; **-ausleger** *m* expounder of Holy Writ; **-auslegung** *f* exposition of the Scriptures, ⚲ exegetics; **-beweis** *m*, *eccl.* Scriptural evidence or proof; **-deutsch** *n* literary German.

Schriftentum (ʃ⌣-) *n* = Schrifttum.

Schrift-erklärung (ʃ...) *f* ⊛: ⚲ exegesis; **-erz** *n*, *min.* graphic tellurium, ⚲ sylvanite; **-flechte** ❦ *f* letter-lichen (*Graphis scripta*); **-forschung** *f*, *eccl.* Scriptural study or research; **-führer** *m* in Versammlungen 2c.: secretary; **-garnitur** *f*, *typ.* series of type; **-gattung** *f* = -art; **-gelehrte(r)** *m*, *bibl.* scribe; **2gemäß** *a.* ⓜ = 2mäßig; **-gießer** ⚙ *m* type-caster, letter-founder; **-gießerei** *f* type-(or letter-)foundry; **-gläubig** *a.* believing in the Scriptures; **-grad** ⚙ *m* size of type; **-guß** *m* type-casting, letter-founding; fount, *Am.* font; **-höhe** *f*, *typ.* height of letters or type; **-kasten** *m* type-case; **-kegel** *m* type-block or -body; fo(u)nt; **-leiter** *m* (Redakteur) editor; **-leitung** *f* (Redaktion) editorship.

ſchriftlich (ˇ⌣) *a.* ⓖⓖ (*ant.* mündlich) in writing, written; ~e Arbeit (written) exercise, e-r Prüfung: examination-paper; ~ (*adv.*) abfaſſen to draw up (in writing), to draft, to compose; ſich ein Verſprechen ꝛc. ~ geben laſſen to ask to have a promise, &c. in black and white; ~ mitteilen to inform by letter.

Schrift=magazin (ˈ⌣…) *n* ⓓ *typ.* type-stock room; **=mäßig** *a.* ⓖⓖ *eccl.* according to Holy Writ, Scriptural; **=mäßigkeit** *f* conformity with Holy Writ; **=metall** *n* = =zeug b; **=material** *n, typ.* stock of type; **=mutter** *f* Schriftguß: matrix; **=probe** *f* specimen of type; **=ſatz** *m,* **=ſchneide=kunſt** *f* form-cutting; **=ſchneider** *m* letter-cutter; **=ſchnitt** *m* face of type; **=ſeite** *f*: a) page; b) e-r Münze: reverse; **=ſetzer** *m, typ.* compositor, type-setter; **=ſprache** *f*: a) literary language; b) Scriptural language; **=ſtelle** *f* Scriptural passage; **=ſteller(in** *f*) *m* author(ess), writer (of books, &c.); (literat[in]) literary man (*f* lady), von untergeordneter Art: literary hack, penny-a-liner; **=ſtellerei** *f* authorship, writing (of books, &c.), literary vocation or profession; **~ſtelleriſch** *a.* of (*adv.* as) an author; literary (career, occupation, &c.); **=ſteller=laufbahn** *f* literary career; **~ſtellern** *v/n.* (ḥ.) ⓐa* ⁎* to write (books, &c.), to do (or to be engaged in) literary work; **=ſteller=tantieme** *f* author's royalty; **=ſtempel** *m* Schriftguß: punch; **=ſtück** *n*: a) = Schrift 3; b) *typ.* (teilweiſer Satz) packet; **=ſyſtem** *n* system of type bodies; **=text** *m* Scriptural (or Biblical) text.

Schrifttum (ˈ⌣) *n* ⓩd. literature.

Schrift=verdrehung (ˈ⌣…) *f* ⓒ distortion of Scriptural quotations; **=verfälſcher** *m,* **=verfälſchung** *f* forger, forging of writings or title-deeds; interpolator, interpolation of manuscripts, &c.; **~verſtändig** *a.* ⓖⓖ *eccl.* versed in the Scriptures; **=wart** *m* eines Vereins: secretary; **=wechſel** *m* exchange of communications, correspondence; **=weite** *f, typ.* width (or set) of type; **=werk** *n* (written or printed) work; **~widrig** *a. eccl.* contrary to Holy Writ, antiscriptural; **=zeichen** *n* written character or letter; **=zettel** *m* Schriftguß: fount of letter; **=zeug**: a) *n* (abgenutzte Schrift) worn type; b) *m* (Schriftmetall) type-metal; **=zug** *m* (written) character; (Schnörkel) flourish.

ſchrill (ˇ) [ndd.: shrill] *a.* ⓖⓖ shrill, yelling, grating on the ear.

ſchrillen (ˇ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓖⓖ to produce a shrill (or yelling) sound or noise.

ſchrinden (ˇ⌣) *v/n.* (ſin) ⓘⓘ von der Haut: to chap, to crack. [brennen) to smart.]

ſchrinnen (ˇ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓖⓖ (ſchmerzen,

Schrippe (ˇ⌣) *f* ⓓⓢ Bäckerei: French roll.

Schritt[1] (ˇ) [aḥd.; *ſchritt[2]] *m* ⓤb, 6. **1.** step; pace (auch als Maß); länger: (long) stride, langſamer: crawling pace, hörbarer: footstep, footfall; e-m **auf ~ und Tritt** folgen to dog a p.'s steps, polizeilich: to shadow a p.; **bei** jedem ~ at every turn; ~ **für ~** step by step; **mit** ſchnellen (langſamen) ~en at a quick (slow) pace; zehn ~(e) geh(e)n to walk ten paces; F er hat einen guten ~ am Leibe he walks a good pace, he takes long strides; ~ halten to keep pace; ſeine ~e lenken nach od. zu // to bend one's ways (or to wend one's way) towards //; ſ. drei 2. — **2.** *fig.* (Maßregel) step; nötige (vorbereitende) ~e *pl.* necessary (preliminary) measures *pl.*; den erſten ~ tun to take the initiative, to move first, to break the ice.

ſchritt[2] (ˇ) *ind.*, **~e** *subj. impf.* v. ſchreiten.

Schritt[1]**=gänger** (ˈ⌣…) *m* ⓒ *man.* ambling nag, good stepper, slow trotter; **=länge** *f* length of pace.

ſchritt-lings (ˇ⌣) *adv.* **1.** stepping (out); weitS. = ſchrittweiſe. — **2.** (mit geſpreizten Beinen) straddling, with straddled legs.

Schritt[1]**=macher** (ˈ⌣…) *m* ⓒ Rennſport: pace-maker, auch pacer; **=meſſer** ⚙ *m* = =zähler; **=ſchuh** † = Schlittſchuh; **=wechſel** ✕ *m* change of step; **~weiſe** *adv.* (F auch *a.*) step by (or for) step, by steps; **=weite** *f* (length of) stride; **=zähler** *m*: ⚒ pedometer, hodometer (a. odometer).

ſchrob (ˈ) *ind.*, **ſchröbe** (ˈ⌣) *subj. impf.* von ſchrauben.

Schrobel ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒ = Schrubbelmaſchine.

ſchrobeln (ˈ⌣) *v/a.* ⓐa. = ſchrubbeln.

ſchroff[1] (ˇ) [nḥd.: Schrof(ſen)] *a.* ⓖⓖ: a) v. Felſen, Bergen: rugged, (jäh, abſchüſſig) steep, precipitous, sheer; b) *fig.* (*ant.* milde) rough; (abſtoßend) blunt, unſociable, (mürriſch) gruff, bearish; (hartherzig) harsh; **~er** Übergang abrupt transition; e-n ~(*adv.*) behandeln to deal harshly (or roughly) with a p., to snub a p. [*m* ㉓ (Klippe) cliff, crag.]

Schrof(ſ)[2] *prov.* (ˈ) [mḥd.] *m* ㊳c., **~en**

Schroffheit (ˇ⌣) *f* ⓖⓖ: a) ruggedness, steepness; b) *fig.* roughness; bluntness, gruffness; harshness.

ſchröpfen (ˇ⌣) [mḥd.: ſchrapfen] **I** *v/a.* ⓖⓖ **1.** ehm. *surg.* to cup, to bleed, ⚒ to scarify. — **2.** *fig.* e-n ~ to fleece (or F bleed) a p. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Schröpfung.

Schröpfer (ˇ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ehm. *surg.* cupper, ⚒ scarifier, scarificator.

Schröpf=gerät (ˈ…) *n* ⓒ ehm. *surg.* cupping-utensils or instruments *pl.*; **=kopf** *m* cup(ping-glass); e-m **=köpfe** ſetzen to cup a p.; **=ſchnäpper, =ſchnepper** *m* cupping-instrument, scarificator.

Schröpfung (ˇ⌣) *f* ⓖⓘ ehm. *surg.* cupping, bleeding, ⚒ scarification.

Schröpf=zeug (ˈˌ) *n* ⓒ = =gerät.

Schrot[1] ⚙ (ˈ) [aḥd.: shroud; vgl. 5] *m* u. *n* ⓤc. **1.** Müllerei: (grob gemahlenes Korn) bruised (or rough-ground) grain, groats *pl.* — **2.** *hunt.*, &c. (Bleikörner z. Schießen) (loaden) shot; dicker ~ buckshot, swan-shot. — **3.** *carp.* (Klotz) log (or block) of wood. — **4.** *mint.* (Rauhgewicht) u. *fig.* ſ. Korn 2. — **5.** Tuchfabr.: list, selvedge. — **6.** (Abfall b. Schroten) clippings, cuttings, chips *pl.* — **7.** = Schrotſpeck. — **8.** ⚒ tubbing-frame.

Schrot[2]**=axt** (ˈ…) [ſchrot-en] *f* ⓒ wood(s)man's axe; **=beutel** *m* shot-bag, -pouch; **=blatt** *n, typ.* dotted print; **=brot** *n* whole-meal bread; **=büchſe** ✕ *f*: a) ⁎+ = =flinte; b) = Kartätſche; **=eiſen** *n* rugine, Schmiede: priming-iron.

ſchroten ⚙ (ˈ⌣) [aḥd.: shred] *v/a.* ⓖⓖ **1.** (*p.p.* geſchroten) a) Schmiede ꝛc.: (zerſchneiden) to hew (or saw) in pieces; b) (zermalmen) to bruise, Getreide, Malz a.: to rough-grind; mit den Zähnen: to crunch; F (tüchtig eſſen) to pack away, to gorge; c) ⚙ *metall.* (aus dem groben hobeln) to rough-plane; d) *mint.* Zaine ~ to size (or cut) the blanks for coinage. — **2.** (*p.p.* geſchrotet) Laſten ~ (ſchiebend wälzen) to roll (along) ..., in den Keller: to shoot (or let) down, ⚓ to parbuckle.

Schröter (ˈ⌣) [ſchroten] *m* ㉒ **1.** *ent.* = Hirſchkäfer. — **2.** ⚙: a) wood-cutter; b) = Schroteiſen. — **3.** [ſchroten 2] dray-man, cellar-man, (brewer's) porter.

Schrot[1]**=flinte** (ˈ…) *f* ⓒ shot-gun; für Vögel: fowling-piece; **=form** ⚙ *f* shot-mould; **~förmig** *a.* ⓖⓖ (shaped) like (small) shot; **=gießen** *n,* **=gießerei** *f* shot-casting, -foundry; **=käfer** *m, ent.* ant-fly (*Rha'gium*); **=kleie** *f* coarse bran of groats; **=korn** *n*: a) *hunt.* (grain of) shot; b) ⚙ Müllerei = Schrot 1; **=**[2]**leiter** *f* dray- (or drayman's) ladder.

Schrötling ⚙ (ˈ⌣) [ſchroten] *m* ⓤd. piece chipped off, chip; *mint.* (ungeprägte Metallplatte) blank, planchet, size of a coin.

Schrot[1]**=mehl** ⚙ (ˈ…) *n* ⓒ coarse meal or flour; **=**[2]**meißel** *m* = =eiſen; **=**[1]**metall** ⚙ *n* shot-metal; **=**[2]**mühle** *f* bruising (or rough-grinding) mill; **=ſäge** *f* pit-saw; **~ſägig** ♀ *a.* ⓖⓖ: ⚒ runcinate; ~gezähnt: ⚒ runcinato-dentate; **=ſchuß** *m, hunt.* shot with small-shot; **=ſeil** *n* = =tau; **=**[1]**ſieb** ⚙ *n* sieve for shot-casting; **=**[2]**ſpeck** *m* Schlächterei: lean bacon; **=tau** *n* Küferei: drayman's rope, parbuckle; **=turm** *m* zum Schrotgießen: shot-tower; **=winde** *f* Küferei: windlass.

Schrubbel ⚙ (ˇ⌣) *f* ㊾ und *m* ㉒ Spinnerei: card-comb, fine-tooth card; **~=maſchine** (ˇ⌣⌣) *f* ⓒ Tuchmacherei: scribbling-machine, scribbler.

ſchrubbeln ⚙ (ˇ⌣) [ndd.] *v/a.* ⓐa. Spinnerei: to card (or comb) wool.

ſchrubben (ˇ⌣) [ndd.: scrub] *v/a.* ⓖⓖ **1.** den Fußboden ~ to scrub the floor with a hard broom, ⚓ to swab, to hog. — **2.** ⚙ Tiſchlerei: das Holz ~ to rough-plane ...

Schrubber (ˇ⌣) *m* ㉒ scrubbing-brush, scrubber, hard broom (for scrubbing), ⚓ swab, hog; **ſchrubbern** *v/a.* ⓐa. = ſchrubben 1. [jack-plane.]

Schrub(b)=hobel ⚙ (ˈ…) *m* ⓒ Tiſchlerei:

Schrulle [ndd.: ſchrill] (ˇ⌣) *f* ㊾ whim, crotchet; vgl. Grille 2; **ſchrullenhaft** (ˇ⌣⌣) *a.* ⓖⓖ whimsical (= grillenhaft).

Schrumpel P (ˇ⌣) [ndd.] *f* ㊾ **1.** = Runzel. — **2.** alte ~ wrinkled old woman.

ſchrump(e)lig P (ˇ(⌣)⌣) *a.* ⓖⓖ crumpled, creased; (runzelig) wrinkled; **ſchrumpeln** (ˇ⌣) *v/n.* (ſin) ⓐa. = einſchrumpfen.

ſchrumpfen (ˇ⌣) [mḥd.: shrimp, scrimp] *v/n.* (ſin) u. *v/refl.* ⓖⓖ = einſchrumpfen.

ſchrumpfig (ˇ⌣) *a.* ⓖⓖ = runz(e)lig.

ſchrund[1] (ˇ) *ind. imp.* v. ſchrinden.

Schrund[2] (ˇ) [aḥd.; *ſchrund[1]] *m* ⓣb., mſt **~e** (ˇ⌣) *f* ㊾ crack, chink, crevice, gap; ~en an Händen u. Lippen: chaps *pl.*

ſchründig, a. **ſchründig** (ˇ⌣) *a.* ⓖⓖ cracked, Haut: chapped; ~ w. to crack, chap.

Schub (ˈ, ˌ) [mḥd.: shove: ſchieben] *m* ⑦c, 6. (vgl. ~5). **1.** pushing, shoving; e-m e-n ~ geben to give a p. a push, to push a p.; mit e-m ~ (Ruck) with one push

or effort. — 2. (Haufe ſich ſchiebender Perſonen) throng; ich kam mit dem erſten ~ hinein I got in with the first set (or batch, lot) of people. — 3. [öſt.] Polizei: forcible removal of a p. by the police; e-n auf den ~ bringen to conduct (or remove) a p. to his native parish or home (ſ. ſchieben 3), auch: to deport a. p. — 4. Kegelſpiel: a) (das Schieben) throw, throwing; ich habe den ~ it is my throw or turn; b) ~ (*pl. inv.*) (ſämtliche Kegel) set of ninepins. — 5. ↖ = Schublade. — 6. (*pl. inv.*: auf einmal in den Ofen geſchobenes Brot) batch of bread.

Schubbejack (ᵘ⌣⌣) [(P)j. der ſich mit der Jacke ſchuppt) *ruſſ. *schubnja'k* Schafpelz] *m* ㊀㊁ ragamuffin; (Knicker) mean (or shabby) fellow; auch = Schuft.

Schub=blech ⚙ (ᵍ..., ᵘ...) *n* ㊂ Bäckerei: tin for baking; **=fach** *n* drawer; **=fenſter** *n* sash-window; **=karre(n** *m*) *f* wheelbarrow; **=kärrner** *m* wheelbarrow man; **=kaſten** *m*, **=lade** *f* drawer; **=laden=ſchrank** *m* chest of drawers; **=leere, =lehre** ⚙ *f* zur Dickmeſſung: slide-gauge; **=paß** *m* warrant for removing a p. to his parish; **=riegel** *m* sliding bolt, sash-bolt; ehm. **=ſack** *m* pocket; **=ſtange** ⚙ *f*, *mach.* connecting-rod; **=tiſch** *m* table with drawers; **=ventil** *n* = Schiebeventil; **ʒweiſe** *adv.*: a) by pushing or shoving; b) in batches; (nach u. nach) by fits and starts, by degrees, little by little.

ſchüchtern (ᵘ⌣) [nhd.: ſcheu] *a.* ㊅ timid, (verſchämt) bashful, coy, (ſcheu) shy (a. *hunt.*); **~heit** *f* ㊆ timidity, bashfulness, coyness; shyness. [ſchaffen.]

ſchuf (ᴵ) *ind.*, **ſchüfe** (ᴵ⌣) *subj. impf. v.*

Schuft (ᴵ) [nhd.; *ſchieben] *m* ㊀b. rogue, rascal, scoundrel, scamp; dishonest (or bad) fellow; Sprichw. ſ. Schelm; **~erei** *f* ㊆ knavish (or mean, dirty) trick.

ſchuften F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊈ to work hard; wir haben rieſig geſchuftet we did a tremendous amount of work, we worked (or slaved) like niggers.

ſchuftig, ↖ ...iſch (ᵘ⌣) *a.* ㊅ roguish, rascally; mean, shabby; **Schuftigkeit** *f* ㊆ (Schurkenſtreich) roguery, rascality; mean (or shabby) trick. [㊀㊅ = Schuft.]

Schuftikus (ᵘ⌣⌣) [dtſch=lt.; *Schuft] *m*

Schuh (ᴵ) [ahd.: shoe] *m* ㊀c, 6. (ſ. 4) 1. shoe (auch = Pantoffel), über die Fußknöchel reichender: boot (auch = Stiefel), zum Marſchieren: walking-boot; leichter (Tanz-)~ (dancing-)pump; mit guten ~en well-shod; mit niedergetretenen ~en down at heels; ohne ~e unshod. — 2. *fig.* das habe ich mir längſt an den ~en abgelaufen od. abgetreten that's nothing new to me, I have known that a long time; e-m et. in die ~e ſchieben, gießen, ſchütten to lay the fault (for a th.) at a p.'s door, to put the blame (for a th.) upon a p.; ich möchte nicht in ſeinen ~en ſtecken I should not like to be in his place or to change places with him; umgekehrt wird ein ~ d(a)raus do the contrary, and you'll do well; Sprichw. ſ. drücken 3 gegen Ende. — 3. (Huf der Pferde) horse's hoof; (Hufeiſen) horse's shoe. — 4. im *pl. inv.* Längenmaß: foot. — 5. ⚙ (Eiſenbeſchlag) iron mounting, ferrule; ⚓ (Anker=)~ anchor-shoe; ⚔ ſ. Fahnen=, Lanzen=ʒ.

Schuh=abſatz (ᵘ...) *m* ㊂ heel of a shoe or boot; **=ahle** ⚙ *f* shoemaker's awl; **=anzieher** *m* shoe-horn; **=band** *n* zum Schnüren: boot-lace, ehm. a. shoe-string or -tie; **=bürſte** *f* boot-(zum Wichſen: blacking-)brush. [shoe or slipper.]

Schühchen (ᴵ⌣) *n* ㊇ (*dim.* v. Schuh) small

Schuh=creme (ᵘ...) *f* (P *m*) ㊂ (Nugget's) polish(ing-paste); **=draht** *m* = Pechdraht; **=eiſen** *n* zum Abkratzen von Schmutz: scraper; **=fabrik** *f* boot-(manu)factory; **=fabrikant** *m* manufacturer of boots and shoes; **=fleck, flicken** *m* patch; **=flicker** *m* cobbler, *contp.* vamper; **=knöpfer** *m* shoe-buttoner, button-hook; **=laden** *m* boot-shop; **=macher** *m* shoemaker, bootmaker; vgl. Schuſter; **=macherei** *f* shoemaker's trade, bootmaking; **=macher=geſell(e)** *m* journeyman shoemaker; **=macher=handwerk** *n* shoemaker's trade, bootmaking; **=markt** *m* boot-market; **=maß** *n* shoemaker's measure; **=nagel** *m*: a) = =pflock; b) eiſerner: hobnail; **=pech** *n* cobbler's wax; **=pflock** *m* wooden peg (for boots); **=plattler** *m* ſüdd. Tyrolese clog-dance; **=putzer** *m* shoeblack; (Hausknecht) boots *sg.*; *fig.* wie e-n ~ (ſchlecht) behandeln to treat like a slave or like dirt; **=riemen** *m* boot-lace; *bibl.* des ich nicht wert bin, daß ich ſeine ~ auflöſe the latchet of whose shoe I am not worthy to unloose; **=ſchmiere** *f* grease for boots; zur Erhaltung des Leders: dubbing; **=ſchnabel** *m*, *orn.* shoebeak, shoebill (*Balaeniceps rex*); **=ſchnalle** *f* shoe-buckle; **=ſchwärze** *f* (shoe-)blacking; **=ſohle, =ſpitze** *f* sole, point of a shoe or boot. [= Uhu.]

Schuhu (ᴵ⌣) [lautm.] *m* ㊀d. (㊈) *orn.*

Schuh=werk (ᵘ...) *n* ㊂ boots and shoes *pl.*; weitS. covering for the feet, auch: footgear, footwear; **=wichſe** *f* boot-polish, blacking; **=zwecke** *f* shoe-peg or -pin or -tack, sparable.

Schul=akt(us) (ᵘ...) [Schul-e] *m* ㊂ speech-day, in kleineren Schulen: breaking-up; **=amt** *n* teacher's post; (head) mastership; **=amts=kandidat** *m* candidate for a mastership or teacher's post; **=anſtalt** *f* educational establishment; school, college; **=arbeit** *f* task; ſeine =arbeiten m. to do (or prepare) one's lessons; **=arreſt** *m* detention (at school); **=atlas** *m* school-atlas; **=aufſeher** *m* manager of a school; a. = =inſpektor; **=ausgabe** *f* school-edition; **=ausſchuß** *m* = =behörde; **=bank** *f* form, school-bench; **=behörde** *f* in England: a) ſtädtiſche: Education Committee (of the County Council); b) ſtaatliche: Board of Education; **=bekanntſchaft** *f* acquaintance made at school; **=beſuch** *m* school-attendance; **=bezirk** *m* school-district; **=bibliothek** *f* school-library; **=bildung** *f* education (al acquirements *pl.*), v. Mädchen a. accomplishments *pl.*; er hat eine gründliche ~ he has had a thorough schooling; **=bube** *m* schoolboy; **=buch** *n* school-(or class-)book; (Leitfaden) text-book, manual; **=bücher=verlag** *m*, **=buch=handlung** *f* (firm of) educational publishers.

Schuld (ᵘ) [ahd.: shall: ſollen] *f* ㊆ 1. debt (ſ. fundieren u. ſchweben III); ~en *pl.*: a) (Geld, das man ſchuldet) money owing (or due) by a p., liabilities *pl.* or indebtedness of a p.; b) (ausſtehendes Geld) money owing (or due) to a p., ㊈ outstanding debts, assets *pl.*; drückende ~ heavy debt; frei von ~en free from debt, out of debt, von Gütern: unencumbered; ſ. abzahlen I; bezahlen 1; in ~en geraten, ſich in ~en ſtürzen to get (or run) into debt; ~en m. to contract (or incur, run up) debts; tief in j-s ~ ſein to be deeply indebted (or under a great obligation) to a p., to owe a p. a great debt of gratitude; bis über die Ohren in ~en ſtecken to be over head and ears in debt; *fig.* die ~ der Natur bezahlen (ſterben) to pay the debt of nature, to die; Sprichw. wer ſeine ~en bezahlt, verbeſſert ſeine Güter a debt paid is money earned; out of debt out of danger. — 2. (Urſache, Veranlaſſung; Fehler) oft klein (ʒ) geſchrieben: ohne meine ~ through no fault of mine; e-m in et. ʒ geben to lay the blame for a th. on a p. or at a p.'s door; er iſt ʒ daran he is the cause (or at the bottom) of it, it's his doing; es iſt ſeine (eigene) ~ it's his (own) fault; es iſt nicht meine ~, die ~ liegt nicht an mir, ich habe nicht ʒ daran it is not my fault, the fault does not lie (or rest) with me; an wem liegt die ~?, weſſen ~ iſt es? whose fault is it?, who is to blame for it?; ſich et. zuſchulden kommen laſſen to make o.s. guilty of a th.; wir tragen keine ~ daran it is no fault of ours, we are not to blame (or to be blamed) for it. — 3. (Vergehen) offence; (Unrecht) wrong(-doing); im Vaterunſer: vergib uns unſere ~(en) forgive us our trespasses.

Schuld=arreſt (ᵍ...) *m* ㊂ = =haft; **ʒbefleckt** *a.* ㊅ guilt-stained; **ʒbeladen** *a.* laden with (or steeped in) crime; **=beweis** *m* proof (or evidence) of guilt; **ʒbewußt** *a.* ㊅ conscious of guilt; **=bewußtſein** *n* consciousness of guilt, guilty conscience; **=brief** *m* = =verſchreibung; **=buch** ㊈ *n* account-book, ledger; *fig.* unſer ~ ſei vernichtet! (*scH.*) let old wrongs be forgotten.

ſchulden (ᵘ) [ahd.; *Schuld] *v/a.* ㊈ e-m et. ʒ to owe a p. a th., meiſt *fig.* to be indebted to a p. for a th.

ſchulden=belaſtet (ᵘ⌣...) *a.* ㊅ loaded (or burdened) with debt; **ʒfrei** *a.* free from debt, von Gütern ꝛc.: unencumbered; ſich ʒ m. to free o.s. from debt, to meet one's engagements; **ʒhalber** *adv.* owing to (or on account of) debts; **=laſt** *f* ㊂ (heavy) burden (or load) of debt, auf Gütern ꝛc.: encumbrance; **=machen** *n* contracting debts, F running up bills; **=macher(in** *f*) *m* person contracting (heavy) debts; **=tilgung** *f* discharge of debt, liquidation of debts; **=tilgungs=kaſſe** *f* für eine Staatsſchuld: (office administering a) sinking fund; **=weſen** *n* debtors' concerns, liabilities *pl.*

Schuld=erlassung (ˢ...) *f* ⓦ remission of (a) debt; **=forderung** *f* claim; (book-)debt; **=forderungs=klage** *f* = =klage; **=gefängnis** *n* debtors' jail or prison; **=haft** *f* imprisonment for debt; **=herr** *m* creditor.

Schul=diener (ᵘ...) *m* ⓦ school-attendant; beadle; **=dienst** *m* scholastic duties *pl.*

schuldig (ᵘ˘) [ahd.; *Schuld] **I** *a.* ⓑ **1. a)** owing money, (involved) in debt; ich bleibe ihm 100 Mark ♀ I remain his debtor (or in his debt) for five pounds, I still owe him £ 5; e-m Geld ♀ sein to owe a p. money; e-m nichts mehr ♀ sein to be quits (or F square) with a p.; was sind wir ♀? how much do we owe (you)? in Hotels auch: please our account!; **b)** e-m großen Dank (od. viel) ♀ sein to be under a great obligation to a p.; vgl. Dank 1; das ist man ihm ♀ that (or so much) is due to him; wie ich es ♀ bin, ♀st as I ought to (do), as I am in duty bound; duly; ♀e Strafe just (or condign) punishment; **c)** ♀ **bleiben** *fig.*: die Antwort ♀ bleiben to make no reply, to return no answer, (verlegen sein) to stand dumbfounded; e-m keine Antwort ♀ bleiben to answer a p. smartly, to give it a p. as good as (s)he sends. — **2.** (schuldbeladen) guilty, culpable; ſ. bekennen 4; die Geſchworenen ſprachen ihr „ſchuldig" über ihn aus the jury brought him in guilty. — **II ~e**([r¹] *m*) *f* ⓩ **3.** der, die ~e the guilty person or party.

Schuldiger² (ᵘ˘˘) [mhd.] *m* ㉒ *bibl.* = Schuldner; im Vaterunſer: wie wir vergeben unſern ~n as we forgive them that trespass against us.

Schuldig=erklärung (ᵘ˘ˌᵘ˘) *f* ⓦ *jur.* verdict of guilty, conviction.

ſchuldiger=maßen (ᵘ˘˘ˌᵘ˘) *adv.* duly, as in duty bound.

Schuldigkeit (ᵘ˘–) *f* ㊻ **1.** debt; was iſt meine ~? what is my indebtedness (to you)?; nun fragt' ich nach der ~ (*v.*) then I asked what fee was due. — **2.** (Verpflichtung) obligation; es iſt ſeine Pflicht und ~ it is his bounden duty.

ſchuldigſt (ᵘ˘) *adv.* ſ. ſchuldig 1 b.

Schul=direktor (ᵘ...) *m* ⓦ head master, principal (of a school); **=disziplin** *f* school-discipline.

Schuld=klage (ˢ...) *f* ㉒ action for (the recovery of a) debt; **=leute** *pl.* debtors *pl.*; **♀los** *a.* ⓑ without guilt, blameless, innocent; **=loſigkeit** *f* blamelessness, innocence.

Schuldner (ᵘ˘) [mhd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ (*ant.* Gläubiger²) debtor, person (involved) in debt, p. owing money or a debt.

Schuld=poſten ⓦ (ˢ...) *m* ⓦ sum (of money) due or owing; **=ſache** *f* = =klage; **=ſchein** *m* = =verſchreibung; **=turm** *m* = =gefängnis; **=verpflichtung** *f* liability, obligation; **=verſchreibung** *f* note of hand, promissory note, a. IOU (= I owe you); **♀voll** *a.* ⓑ guilty, auch = ſchuldig 2. — Vgl. a. Schulden=...

Schule (ᵘ˘) [ahd.: school; lt. *schŏlă*; *grch. *schŏle'*] *f* ㊽ **1.** school; ſ. Elementar=ſchule; gelehrte ~ college, grammar-school, public school; ſ. Gelehrten=ſchule; Hohe ~ (Hochſchule) university, academy; die ~ fängt Montag wieder an school will reopen (or be resumed) on Monday; (Schulunterricht) schooling, teaching, tuition. — **2.** oft *fig.* aus der ~ ſchwatzen to tell tales (out of school); hinter (od. neben) die ~ gehen, die ~ ſchwänzen to play (the) truant; in die ~ gehen to go to school; ſ. abgehen 6; heute iſt keine ~ there are no lessons (or we have a holiday) to-day; *fig.* von Dichtern, Künſtlern ꝛc.: ~ bilden, ~ machen to form a school; durch eine harte ~ (oder durch die ~ der Prüfung) gehen to pass through a severe test; auch: to serve one's apprenticeship, F to go through the mill; durch die ~ gelaufen ſein to have a smattering of knowledge; e-n in die ~ nehmen to take a p. in hand. — **3.** Buchtitel: ~ des Klavierſpiels Book of exercises for the piano. — **4.** = Baum=, Pflanz=ſchule. — **5.** = Judenſchule b.

ſchulen (ᵘ˘) [nhd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⓑ **1.** to school, instruct, tutor, train; ſich ♀ to undergo a (course of) training, to go through a (good) school or schooling. — **2.** *man.* Pferde ♀: a) (zureiten) to break in ...; b) (die Schule gehen laſſen) to put ... through their paces. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Schulung.

Schüler (ᵘ˘) [ahd.: scholar; *Schule] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ pupil, einer Schule auch: scholar; schoolboy (*f* schoolgirl); ſ. Elementarſchüler(in); ~ eines Gymnaſiums grammar-school boy, collegian, älterer: student; ~ e-s großen Meiſters, Philoſophen ꝛc.: disciple (a. *rel.*), follower; *fig.* (Anfänger[in]) novice, tyro; **~=arbeit** *f* ㉒ (school-)lessons *pl.*, (pupil's) task.

ſchülerhaft (ᵘ˘˘) *a.* ⓑ like a schoolboy or schoolgirl; *fig.* like a (mere) novice; inexperienced, blundering, bungling; **Schülerhaftigkeit** *f* ㊻ lack of experience, blundering ways *pl.* or style.

Schülerſchaft (ᵘ˘˘) *f* ㊻ **1.** discipleship. — **2.** *coll.* all the pupils or disciples *pl.*

Schul=erziehung (ᵘ...) *f* ㉒ school-education, training at school; **=examen** *n* = =prüfung; **=feier** *f* festivity (held) at a school; a. = =akt(us); **=feiertag** *m* holiday (at school); **=ferien** *pl.* holidays *pl.*, vacation; **=feſt** *n* school-fête; vgl. =feier; **♀frei** *a.* ⓑ free from school-lessons; der Tag holiday; der Nachmittag half-holiday; **=freund(in** *f*) *m* school-fellow or -mate or F-chum; **=fuchs** F *m* pedant; **=fuchſerei** *f* pedantry; **♀fuchſig** *a.* pedantic; **=gebäude** *n* = =haus; **=geld** *n* school-fees *pl.*, schooling, in höheren Schulen auch: terms *pl.*; **=gelehrſamkeit** *f* book-learning, scholastic learning, gründliche: erudition; **=gelehrte(r)** *m* classical scholar; *b.s.* = =fuchs; **♀gerecht** *a.*: a) scholastic, weitS. methodical; auch = kunſtgerecht; b) *man.* ♀es Pferd well-trained horse; **=geſetz** *n* school-regulation; **=gezänk** *n* scholastic squabbles *pl.*; **=grammatik** *f* school-grammar; **=halter** *m* proprietor of a school; **=haus** *n* schoolhouse or -building or -premises *pl.*; **=heft** *n* exercise-book; **=hof** *m* playground of a school; **=inſpektor** *m* inspector of schools; **=jahr** *n* scholastic year; **=jahre** *pl.* years *pl.* spent at school or at college, a. = =zeit b; **=jugend** *f* school-children *pl.*; **=junge** *m* = =bube; **=kamerad** *m* school-mate; vgl. =freund; **=kenntniſſe** *f/pl.* knowledge acquired at school; **=kind** *n* child attending (or that goes to) school; **=klaſſe** *f* = =ſtube; **=knabe** *m* schoolboy; **=kollegium** *n*: a) staff of teachers, teaching staff, masters *pl.*; b) school-committee; **=konferenz** *f* meeting of the teachers of a school; **=krankheit** *f*: a) disease (or illness) prevailing at a school or at schools; b) sham (or feigned) illness; **=lehrer(in** *f*) *m* schoolmaster, *f* schoolmistress; **=lehrer=ſeminar** *n* training-college for elementary teachers; **=lehrer=ſtelle** *f* mastership; **=lokal** *n* school-premises *pl.*; engS. = =ſtube; **=mädchen** *n* schoolgirl; **=mann** *m* pedagogue, educationist; **=mappe** *f* school-bag, satchel; **♀mäßig** *a.* = ♀gerecht; **=meiſter(in** *f*) *m* = =lehrer(in); *b.s.* pedant; **=meiſterei** *f* schoolmastering; *b.s.* pedantry; **♀meiſterlich** *a.* school-masterly; *b.s.* pedantic; **♀meiſtern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓦa *~*: a) to teach at a school, to be a schoolmaster; b) *b.s.* to play the schoolmaster; to be very censorious; **~** *n* ㉓ pedantry; **=meiſterton** *m* magisterial tone; vgl. =ton; **=ordnung** *f* school-regulations *pl.* [(Sepia=)

Schulp (ᵘ) [ndd.] *m* ⓤ b., **~e** (ᵘ˘) *f* ㊸ Schulpe (Sepia=)

Schul=pferd (ᵘ...) *n* ⓦ *man.* well-trained horse, trick-horse; **=pflicht** *f* = =zwang; **♀pflichtig** *a.* ⓑ obliged to go to school; **=pflichtigkeit** *f* obligation to attend (or to send one's children to) school; vgl. =zwang; **=programm** *n* annual report of a (German) state-school; **=prüfung** *f* school-examination; **=rat** *m*: a) *coll.* educational council or board (vgl. =behörde); b) member of an educational council; a. = =inſpektor; **=rede** *f* address delivered (or speech made) on speech-day; **=reiter(in** *f*) *m* Zirkus ꝛc.: manege-rider; **=ſache** *f* school-matter, scholastic concern; **=ſattel** *m*, *man.* manege-saddle; **=ſchiff** ⚓ *n* training-ship; **=ſchluß** *m* breaking-up (of a school); **=ſchrift** *f* educational pamphlet; bſd. = =programm; **=ſchritt** *m*, *man.* short pace; **=ſprache** *f*: a) language customary in schools, der Schüler: school-slang; b) *phls.* language of schoolmen; **=ſtaub** *m* school-dust; **=ſtube** *f* school- (or class-) room; **=ſtunde** *f*: a) school-hour, eines Lehrers auch: hour of teaching; b) = Lehrſtunde; **=tafel** *f* blackboard; **=tag** *m* school-day; **=taſche** *f* satchel.

Schulter (ᵘ˘) [ahd.: shoulder] *f* ㊸ **1.** shoulder; e-m auf die ~ klopfen to tap a p. on the shoulder; breite ~n h. to be broad-shouldered, to have a broad back; et. auf die ~ nehmen to take a th. on one's shoulders or upon o.s.; mit den ~n zucken to shrug one's shoulders; zu eng in den ~n too narrow in the shoulders or the chest. — **2.** *fig.* ſ. Achſel 2.

Schulter=band (ᵘ˘...) *n* ⓦ *anat.* humeral ligament; **=bein** *n*, *anat.* shoulder-

bone, ⚕ humerus; **=binde** *f*, *surg.*: ⚕ scapulary; **=blatt** *n*, *anat.* shoulder-blade, ⚕ scapula, omoplate; Schlächterei: blade-bone of mutton; **=breite** *f* width of (or between) the shoulders; **=gehenk** ✎ ⚔ *n* shoulder-belt; **=gelenk** *n*, *anat.* shoulder-joint, **=höhe** *f*: ⚕ acromion; **=knochen** *m* = =bein; **=muskel** *m*, *anat.* humeral muscle.

schultern (ᵕ⌣) [Schulter] *v/a.* 92a. to shoulder; ehm. ⚔ schultert das Gewehr! shoulder arms!; mit geschultertem Gewehr with arms shouldered.

Schulter=riemen (ᵕ⌣...) *m* 62 shoulder-strap, vgl. =gehenk; **=stück** *n* shoulder-piece (a. ⚔); Schlächterei: shoulder of mutton; vgl. =gehenk; **=tuch** *n* s. Humerale; **=verrenkung** *f*, *surg.* dislocation of the shoulder, sprained shoulder, shoulder-wrench; *vet.* von Pferden auch: sh.-slip; **=wehr** ⚔ *f*, *frt.* epaulement.

Schult-heiß (ˈ⌣) [ahd. Schuldheiß(ender) od. =heisch(ender) = Verpflichtung Befehlender] *m* 42 (Gemeindevorsteher) mayor (of a small town or village), village-mayor.

Schul=theologie (ˈᵕ...) *f* 62 scholastic divinity; **=ton** *m* dogmatic (or pedantic) tone; **=tornister** *m* school-bag; **=übung** *f* school-exercise, -task; lesson.

Schulung (ˈᵕ⌣) *f* 46 schooling, training.

Schul=unterricht (ˈᵕ...) *m* 62 school-teaching or -instruction, schooling; **=verfassung** *f* constitution of a school; a. = =ordnung; **=versäumnis** *f* absence from (or non-attendance at) school; **=vorstand** *m* governing body of a school; **=vorsteher(in** *f*) *m* head master (*f* head mistress) of a school, schoolmaster (schoolmistress); **=weisheit** *f* scholastic wisdom or philosophy; **=wesen** *n* school- (or educational) matters *pl.*; public instruction; **=wissenschaften** *f/pl.* educational branches or subjects *pl.*; **=witz** *m* schoolmaster's (or schoolboy's) joke; **=wörter=buch** *n* school-dictionary.

Schulze (ᵕ⌣) [mhd.; * Schultheiß] *m* 41 = Schultheiß.

Schul=zeit (ᵘˌᵗ) *f* 62: a) school-time; b) school-days *pl.* [mayor's office.]

Schulzen=amt (ᵈᵉˌᵈ) *n* 62 village-

Schul=zeugnis (ᵘ...) *n* 62 e-s Schülers: school-certificate; **=zimmer** *n* = =stube; **=zucht** *f* school-discipline; **=zwang** *m* compulsory school-attendance.

Schummer (ᵕ⌣) [ndd.] *m* 22 (Dämmerung) twilight, dawn; **2ig** (ᵕ⌣⌣) *a.* 60 (dämmerig) dusky; **2n** (ᵕ⌣) 92a. a) *v/n.* (h) (dämmern): im ~n (in der Dämmerung) in the dusk or twilight, between the lights; b) *v/a.* *surv.* (schattieren) to shade; to hatch, line.

schund[1] (ᵈ) *ind. impf.* von schinden.

Schund[2] (ᵈ) [nhd.; *schund[1]] *m* 11b. (Abfall) offal, refuse, waste; *fig.* (schlechtes Zeug) rubbish, trash; 👗 (schlechtes Tuch) shoddy.

Schund=bauten (ᵈˌᵗ⌣) *f/pl.* 62 jerry-built houses *pl.*

schünde (ᵕ⌣) *subj. impf.* v. schinden.

Schund=literatur (ᵈ..) *f* 62 worthless (or trashy) literature; **=ware(n** *pl.*) 🛒 *f* low-class (or trashy) goods *pl.*; F slop-work, von Kleidern auch: P slops *pl.*

Schuner ⚲ ⚓ (ᵘ⌣) *m* 22 = Schoner[2]

schunkeln *provc.* (ᵕ⌣) F = schaukeln.

Schupf (ᵘ) *m* 11b. (Stoß) push, shove.

schupfen F (ᵕ⌣) [schieben] *v/a.* 88 to push, shove, mit dem Ellbogen: to elbow; bsd. *v/refl.* **sich** ♀ (kratzen) to scratch o.s.

Schupp (ᵘ) *m* 11b. (Waschbär) racoon.

Schüppchen[1] (ᵕ⌣) *n* 23 (*dim.* v. Schuppe) tiny scale, ⚕ squamella, ...ule, ...ula.

Schüppchen[2] (ᵕ⌣) *n* 23 (*dim.* v. Schüppe): ein ~ machen (weinen) to (set up a) cry, F to (begin to) snivel.

Schuppe (ᵕ⌣) [ahd.; * schaben] *f* 43 scale, ⚕ squama (s. Kopfschuppen); *fig.* die ~n sind ihm von den Augen gefallen his eyes have been opened (wide), vgl. *bibl.* there fell from his eyes as it had been scales.

Schüppe (ᵕ⌣) [ndd.] *f* 43 = Schippe.

Schuppen[1] (ᵕ⌣) [ndd.: shop = Schopf] *m* 23 (open) shed, shelter, penthouse; *Am.* shanty; ~ für Wagen: coachhouse, 🚃 ~ für Lokomotiven: engine-house.

schuppen[2] (ᵕ⌣) [Schuppe] *v/a.* 88: einen Fisch ♀ to (un)scale ...; a. *v/refl.* die Haut schuppt sich ... scales (or peels) off.

schuppen[3] (ᵕ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* = schupfen.

schüppen (ᵕ⌣) *v/a.* 88 nordd. = schaufeln.

schuppen[4]**=artig** (ᵕ⌣...) [Schuppe] *a.* 60 like scales, ⚕ squamoid, squamiform.

Schuppen[4]**=baum** ♀ (ᵕ⌣...) *m* 62: ⚕ lepidodendron; **=fell** *n* vom Waschbär: racoon fur, *Am.* coonskin; **=flechte** *f*, *path.*: ⚕ psoriasis; **=flosser** *m*, *ichth.*: ⚕ squamipen; **=flügler** *m/pl.* s. Lepidopteren; **♀förmig** *a.* 60 = ♀artig; *arch.* u. ♀ auch: ⚕ imbricate(d); **=grind** *m* = =flechte; **=kette** ⚔ *f* des brisch Helmes, nur noch bei Paraden: scale-chain; **♀los** *a.* scaleless; **=panzer** ⚔ *m* scaly (coat of) mail; **=pelz** *m* = =fell; **=tanne** ♀ *f* monkey-puzzle, austral. bunya-bunya (*Araucaria imbricata*); **=tier** *n*, *zo.*: a) scaly animal, lizard; b) ant-eater (*Manis*); kurzschwänziges ~ pangolin; **♀weise** *adv.* in scales.

schuppicht, mit **schuppig** (ᵕ⌣) *a.* 60 **1.** scaly, scaled, covered with scales, ⚕ squamous, squamigerous. — **2.** in Zssgn mit *a.*, z.B. blau=♀ with blue scales.

Schup(p)s F (ᵘ) *m* 11a. = Schupf; **schup(p)sen** (ᵕ⌣) *v/a.* 90 = schupfen.

Schur (ˈ) [nhd.; * scheren[1]] *f* 46 **1.** *agr.* (Scheren der Schafe etc.) shearing (or clipping) of sheep, &c.; (Wolle) fleece. — **2.** *hort.* ~ einer Hecke etc.: clipping, des Grases etc.: mowing.

Schür=baum ⚙ (ᵘˌ...) [schüren] *m* 62 stirring-pole, **=eisen** *n* poker.

schüren (ˈ⌣) [nhd.] *v/a.* 88: das Feuer ♀ to poke (or mend, rake, stir, trim) ..., durch Luftzug: to fan, durch Heizmittel: to add fuel to (a. *fig.*).

Schürer (ˈ⌣) *m* 22 **1.** ⚙ stoker, raker; *fig.* agitator, firebrand. — **2.** = Schür=eisen, =haken.

Schurf (ᵘ) [s. schürfen] *m* 7b. hole dug in the earth; bsd. ⚒ borehole, adit, opening; prospect; **Schurf=, Schürf=arbeit** ⚒ (ᵘˌᵗ⌣-) *f* 62 prospecting (work), digging (or searching) for ore.

schürfen (ᵕ⌣) [ahd.: scharf, Schorf] 88 **I** *v/n.* (h.) ⚒ to dig (trenches); nach Erz ♀ to dig (or search, prospect) for ore; weitS. to open (up) a mine. — **II** *v/a.* (schrammen) to scratch, to graze. — **III** ~ *n* 23 s. Schürfung.

Schürfer ⚒ (ᵕ⌣) *m* 22 prospector.

Schurf=, Schürf=gezäh(e) ⚒ (ᵘ...) *n* 62 prospecting-tools *pl.*; **=loch** *n*, **=schacht** *m* prospect(ing)-shaft; **=schein** *m* miner's license for prospecting or boring or trenching or digging.

Schürfung ⚒ (ᵕ⌣) *f* 46 (s. schürfen I) digging (for ore), prospecting.

Schürge (ᵕ⌣) [schüren] *m* 41 (Karrenschieber) wheelbarrow-man; **2n** [ahd.] *v/n.* 88 (schieben) to push (a wheelbarrow).

Schür=haken (ˈ...) *m* 62 fire-hook, (furnace-)rake; **=herd** *m* hearth of a kiln.

schurigeln F (ˈ⌣⌣) [schürgen] *v/a.* 92a. (ärgern) to vex, worry; (plagen) to plague.

Schurke (ᵕ⌣) [nhd.] *m* 41 rogue, rascal, stärker: knave, scoundrel, villain; s. abfeimen II; **~n=leben** (ᵘ...) *n* 62 scoundrel's life; **~n=streich** *m*, **~n=tat** *f*, **Schurkerei** (ᵕ⌣ˌ) *f* 46 (piece of) rascality, knavish (or scoundrelly, villainous) act or trick; **schurkisch** (ᵕ⌣) *a.* 60 rascally, knavish, scoundrelly, villainous

Schür=loch ⚙ (ˈˌᵕch) *n* 62 *metall.* stoke-, fire-, flue-hole. [slide for timber.]

Schurre ⚙ (ᵕ⌣) *f* 43 (Gleitbahn für Holz)

schurren (ᵕ⌣) *v/n.* (sn u. h.) 88 to slide (or scrape, shuffle) along. [lumber.]

Schurrmurr *provc.* (ᵕˌᵕ) *m* 11c. (Gerümpel)

Schür=schaufel ⚙ (ˈˌᵗ⌣) *f* 62 fire-shovel.

Schurz (ᵘ) [ahd.: shirt] *m* 11 7a. apron, eines Hochschotten: kilt. [fire-)tongs *pl.*]

Schür=zange ⚙ (ˈˌᵗ⌣) *f* 62 chimney- (or

Schürzchen (ᵕ⌣) *n* 23 (*dim.* von Schürze) short apron, für Kinder: pinafore.

Schürze (ᵕ⌣) [Schurz] *f* 43 a) = Schurz; eine ~ umbinden to put on an apron, b) *fig.* (Weib) female, wench; hinter jeder ~ herlaufen, in jede ~ verliebt sein to run after every girl or petticoat, to be mad after women.

Schur=zeit (ˈᵗ⌣) *f* 62 shearing-time.

schürzen[1] (ᵕ⌣) [mhd.; s. Schurz] *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* 90 1. to tie (up); sich ♀ to tuck (or pin) up one's dress; *bibl.* to gird up one's loins (a. *fig.*). — **2.** (binden, schlingen) to entangle; einen Knoten ♀ to tie ...; *fig.* den Knoten eines Dramas etc. ♀ to weave the plot ...; der (fest) geschürzte Knoten the tangled web; der Knoten schürzt sich the plot thickens or ripens.

Schürzen[2]**=band** (ᵕ⌣...) *n* 62 apron-string; **=herrschaft** *f* petticoat-government; **=stipendiat** *m* man living by a woman's vice, P petticoat-pensioner.

Schurz=fell (ᵘˌᵘ) *n* 62 leather apron.

Schuß (ᵘ) [ahd.: sho(o)t; *schießen] *m* 8a. **1.** (schießende Bewegung) shooting ahead or along; rapid motion, rush; es ging im ~ vorbei they (or we) galloped past at full speed; in ~ kommen to shoot (or dart, rush) along; wenn er einmal im Schusse ist when once he is started or set going or F on the move; Fußballspiel: ~ (Stoß) aufs Tor shoot. — **2.** von Pflanzen: a) (das Emporschießen, Treiben) shooting; b) (Trieb) shoot. — **3.** 8c. mit Feuerwaffen: a) shot; (Knall) report; blinder ~ shot with blank cartridge; s. scharf[1] 7 am Ende; ~ aufs Geratewohl wild (or stray) shot; ~ aus dem Hinterhalt pot-shot, ~ ins Blaue random shot; es fielen Schüsse shots were fired or heard;

jeder ~ traf each shot went home or took effect or told; ohne einen ~ zu tun without firing a shot; b) (Ladung) charge; *fig.* er ist keinen ~ Pulver wert ... not worth powder and shot; c) (Schußweite) außer ~ sein to be beyond the range of the bullets; *fig.* e-m in den ~ (Weg) kommen to come across a p., to cross a p.'s path; d) als Maß im *pl. inv.*, z.B. *fig.* ich möchte nicht einen (zwei) ~ Pulver daran wenden I would not spend a farthing on it; ein ~ Kognak im Kaffee a dash of brandy ...; e) F *fig.* er hat einen ~ (eine Spur) deutsches Blut (bis deutschen Bluts) in den Adern he has a dash of German blood in his veins; einen ~ (närrische Ansichten) haben to have a screw loose, to be (a bit) cracked or F dotty.

schuß=bereit (ˢ...) *a.* ready to fire; ⚔ die Gewehre ♀ halten to hold the guns at the ready; **=bühne** ⚙ *f* beim Steinsprengen: shingle. [— 2. sächs. = Schlitterbahn.]

Schüssel F *provc.* (ᵈᵘ⌣) *f* ⓜ 1. harum-scarum.

Schüssel (ᵈᵘ) [ahd.: scuttle; *lt. *scutélla*] *f* ㊽ dish (a. Gericht), (earthenware) pan, große, flache, hölzerne: platter; (Suppen=) ~ tureen, (Napf) bowl, basin.

Schüssel=brett (ᵈᵘ⌣ᵘ) *n* ㊿ Küche: a) dresser; b) zum Abtropfen: plate- (or dish-)rack.

Schüsselchen (ᵈᵘᵘ) *n* ㉒ 1. small dish or bowl. — 2. ♀ (Flechtenfrucht): ⌂ patella.

schüssel=förmig (ᵈᵘ...) *a.* ㊿ dish-shaped, ⌂ patelliform, patellate; **=gestell** *n* ㊿ = =brett b; **=glocke** *f* dish-cover.

schusselig (ᵘᵘ) *a.* ㊿ light-brained, weak-minded, giddy, fickle.

Schüssel=schrank (ᵈᵘ...) *m* ㊿ china-cupboard; sideboard; **=stürze** *f* = =glocke; **=trage** *f* tray; **=voll** *f* dishful; **=wärmer** *m* dish- (or plate-)warmer; **=wäscherin** *f* girl (or woman) that washes up (the dishes), scullery-maid.

Schuster (ᵘ) [Schuß] *m* ㉒ = Klicker.

Schuß=feld ⚔ (ˢ...) *n* ㊿ fire-zone; im ~e within range of the guns; **♀fertig** *a.* ㊿ ready to fire; v. Gewehre: cocked; **♀fest** *a.* bullet-proof, (unverwundbar) invulnerable; **♀frei** *a.* beyond the reach of the bullets, out of range; vgl. Schuß 3c; **=garn** ⚙ *n* Weberei: weft, woof; **=gatter** ⚙ *n* flood-gate; **♀gerecht** *a.*: a) (dem Schusse erreichbar) within gunshot; b) von Pferden ꝛc.: trained to stand fire, accustomed to shooting; c) von Schußwaffen: true.

schußlig (ᵘᵘ) *a.* ㊿ = schusselig.

Schuß=lini-e ⚔ (ˢ...) *f* ㊿ *artill.* firing-line, fire-zone; **♀recht** *a.* ㊿ = =gerecht; **=tafel** ⚔ *f* practice-table; **=waffen** *f/pl.* fire-arms *pl.*; **♀weise** *adv.* by fits and starts; **=weite** *f* range of (the) bullets or guns, fire-zone; **=wunde** *f* gunshot-wound, auch: bullet-wound.

Schuster (ᵘ⌣) [südd. (ᵘ⌣) [dtsch=lt. Schuh=*sutor*] *m* ㉒ (Schuhflicker) cobbler, (Schuhmacher) shoemaker; vgl Leisten, Rappe.

Schuster=ahle ⚙ (ᵘ⌣...) *f* ㊿ awl; **=arbeit** *f* cobbler's (or shoemaker's) work, cobbling. [handwerk.]

Schusterei (⌣⌣ᵘ) *f* ㊽ = Schuhmacher=.

Schuster=gesell(e) (ᵘ⌣...) *m* ㊿, **=handwerk** *n* = Schuhmacher=...; **=junge** *m* shoemaker's boy; **=kneif** *m* = =messer; **=lehrling** *m* shoemaker's apprentice; **=messer** *n* ⚙ shoe- (or paring-)knife.

schustern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to cobble; to make (or mend) boots and shoes.

Schuster=pech ⚙ (ᵘ⌣...) *n* ㊿ cobbler's wax; **=werkstatt** *f* cobbler's (or shoemaker's) workshop.

Schute, Schüte ⚓ (ᵘ⌣) [ndd.: Schüssel] *f* ㊽ (Dutch) barge, ehm. scout.

Schutt (ᵘ) [nhd.; *schütten] *m* ⓤc. rubbish (a. Bauwesen), refuse, für den Straßenbau: rubble; (Trümmer) ruins, debris *pl.*, wreckage; ~ abladen to shoot (or deposit) rubbish.

Schutt=ablade=platz (ᵘ...) *m* ㊿ place where rubbish is shot; public dust-heap; **=ablagerung** *f*, *geol.*: ⌂ detritus.

Schütt=boden (ᵘ⌣ᵘ) *m* ㊿: a) *agr.* cornloft, granary; b) ⚙ Bauwesen: carted earth.

Schütt(e) (ᵘ⌣) [mhd.] *f* ㊽ (㊽) = Schütt=boden. [*pl.*, cold fits *pl.* (of fever).]

Schüttel=frost (ᵘ⌣ᵘ) *m* ㊿ *path.* shivers

schütteln (ᵘ⌣) [ahd.; *schütten] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a. (sich) ♀ to shake (o.s.), vgl. rütteln 1; ſ. Ärmel 1; e-m die Hand ♀ to shake hands with a p., to grip a p.'s hand; ſ. Kopf 2; den Staub von den Füßen ♀ to shake the dust off one's feet; es schüttelt mich (macht mich beben) it makes me shiver.

schütten[1] (ᵘ⌣) [ahd.: shed] *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊾ 1. to pour (a. to throw) water, &c.; to shoot corn, &c., (vgl. gießen, bsd. 1, 2, 4, 5); auf den Haufen ♀ to heap (or pile) up; ein Gefäß voll (leer) ♀ to fill (to empty) ...; ⚙ einen Damm ♀ (aufwerfen) to throw up a dike; *fig.* ſ-n Kummer in j-s Schoß ♀ to pour out one's grief to a p.; ehm. ⚔ Pulver auf die Pfanne ♀ to prime a gun; Pferden ꝛc. Futter ♀ to throw (or put) fodder before... — 2. *hunt.* (gebären) to cast (a litter of) young, v. Hunden ꝛc.: to puppy. — 3. *provc.*, *agr.* u. ⚒ = lohnen 4. [㊾ = pfänden.]

schütten[2] *provc.* (ᵘ⌣) [ndd.: schütten] *v/a.*

schüttern (ᵘ⌣) [ndd.: shudder] ㉒a. I *v/n.* (h.) to shake, quake, tremble, shiver, rock. — II *v/a.* = erschüttern. — III ~ *n* ㉓ u. **Schütterung** *f* ㊽ shaking, &c. (ſ. I); vibration. [Dutch pink.]

Schütt=gelb ⚙ (ᵘ⌣ᵘ) *n* ㊿ (gelber Lack)

Schutt=haufen (ˢ...) *m* ㊿ rubbish- (or dust-)heap; *fig.* in einen ~ verwandeln to lay in ruins; **=karren** *m* rubbish-(or dust-)cart; tumbrel; **=kärrner** *m* scavenger, dustman.

Schütt=stall (ˢ...) *m* ㊿ pound (for cattle); **=stroh** *n* (long) straw for (making) litters.

Schutt=winkel (ˢ⌣ᵘ) *m* ㊿ dust-bin or -hole, Bauwesen: shoot for rubbish.

Schutz (ᵘ) [mhd.: schießen vorspringen] *m* ⓤa. 1. protection, (Obhut) shelter, custody, (Schirm) screen, cover; (Stütze) support, (Verteidigung) defence; (Bedeckung) safe-guard, ⚔ escort; (schützender Ort) shelter, (place of) refuge. — 2. Redewendungen: ſ. begeben 2; e-m ~ gewähren to afford (or give) a p. shelter, to harbour a p.; in ~ nehmen to take under one's protection or F wing; to support, to defend, ♚ Wechsel: to protect, to honour; Gott nehme sie in seinen heiligen Schutz (und Schirm) may the Lord keep watch (or guard) over her; ſ. Schirm 1; unter dem Schutze der Nacht, der Kanonen ꝛc.: under cover ...; ~ unter ... suchen to seek shelter (or to take refuge) under ..., to stand up under ...; zu ~ und Trutz offensive(ly) and defensive(ly); ♚ wir werden Ihrer Tratte gebührenden ~ bereiten we shall duly honour (or pay due honour to) your draft. — 3. ⚙ = Schütz[2].

Schütz[1] (ᵘ) *m* ㊽ = Schütze[1]. — **Schütz**[2] ⚙ (ᵘ) *n* ⓤa. (Schleusenbrett) flood-gate, sluice(-board), shutter; vgl. Schütze[2].

Schutz=amt (ᵘ...) *n* ㊿ protectorship, guardianship; **♀bedürftig** *a.* ㊾ needing (or in want of) protection; **=befohlene**([r]) *m*) *f* person under one's protection, (fr.) protégé(e *f*), bsd. röm. Alt.: client; (Mündel) ward; **=blattern** ꝛc. *f/pl. med.* = =pocken ꝛc.; **=blech** ⚙ *n* guard-plate; **=brett** ⚙ *n* = Schütz[2]; **=brief** *m* letter of safe-conduct; **=brille** *f* sight-preserving glasses or spectacles *pl.*; **=bündnis** *n* defensive alliance; **=dach** *n*: a) = Schuppen; b) sheltering roof; c) Alt.: ~ der Belagerer vinea; **=damm** *m*: a) protecting dike; b) engS. inner dike.

Schütz(e)[1] (ᵘ⌣) [ahd.; *schießen] *m* ㊿ ㊾ 1. person who shoots; guter (schlechter) ~ good (bad) shot or marksman; vorzüglicher, nie fehlender ~ crack, dead shot; auch = Schützenbruder; ſ. Armbrustschütze, Bogenschütze. — 2. ⚔ rifleman, sharpshooter, skirmisher. — 3. *ast.* (südliches Sternbild) Sagittarius.

Schütz(e)[2] ⚙ (ᵘ⌣) *f* ㊽ (㊽): a) = Schütz[2]; b) (a. *m* ㊿ ㊾) (Weberschiffchen) shuttle.

schützen[1] (ᵘ⌣) [Schutz] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊾ 1. (sich) ♀ to protect (o.s.), to defend (o.s.), to (safe)guard (o.s.); ♚ eine Tratte ♀ to honour (or protect) a draft; gesetzlich geschützt legally protected, patented. — 2. (unter Obdach bringen) to (put under) shelter, to put in(to) a safe (or sheltered) place. — 3. e-n gegen (ob. vor, wider) et. ♀ (bewahren) to preserve (or guard, protect) a p. from a th.; vor Angriffen geschützt safe from attacks; vor Erkältung ꝛc. ♀ to fortify (or strengthen) against ..; gegen Verluste ♀ to secure against ...; vor dem Winde ♀ to screen (or shelter) from ... — 4. ⚙ das Wasser, metonymisch: die Mühle, das Rad ♀ (hemmen) to shut off the water. — 5. ⚓ geschützter Hafen sheltered harbour; geschützter Kreuzer protected cruiser.

Schützen[2]**=bataillon** ⚔ (ᵘ⌣...) [Schütze[1]] *n* ㊿ battalion of riflemen; **=brigade** ⚔ *f* rifle-brigade; **=bruder** *m* member of a rifle-association; **=fest** *n* (fête on the occasion of a) rifle-match; **=[2]gefecht** ⚔ *n* skirmish of riflemen, engagement of sharpshooters.

Schutz=engel (ˢ⌣ᵘ) *m* ㊿ guardian (or ministering) angel.

Schützen[2]**=gesellschaft** (ᵘ⌣...) *f* ㊽, **=gilde** *f* rifle-association or -club; **=graben** ⚔ *m* rifle-pit; **=haus** *n*, **=hof** *m* shooting-gallery; **=könig** *m* winner of the first prize at a rifle-match; champion shot; **=korps** ⚔ *n* rifle-corps; **=kunst** *f* marksmanship; **=linie** ⚔ *f* line of sharpshooters or skirmishers; **=platz** *m* = Schießplan.

Schützenschaft (ˢ⌣⌣) *f* ㊽ *coll.* (body of) riflemen *pl.*, rifle-association.
Schützen³=schleuse ⚙ (ˢ⌣…) [Schütze²] *f* ㊷ sluice with sluice-gates; **=²schwarm** ⚔ *m* swarm of skirmishers; **=stand** *m* = Schieß=plan=stand; **=³tor** *n* shutter.
Schützer (ˢ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ protect*or*, *f* …tress; defender, guardian.
Schutz=gatter (ˢ…) *n* ㊷: a) = Fallbaum; b) ⚙ Wasserbau: flood-gate; **=gebiet** *n*: a) protectorate; (Besitzung) possession; b) (deutsche Kolonie) German colony; **=geist** *m* guardian spirit, tutelary genius; F ✦ a. genii *sg.*; **=geld** *n* tax paid by protected (or alien) subjects; **=geleit** *n* safe-conduct, ⚔ ⚓ escort, convoy; **=gerechtigkeit** *f* right of (or claim to) protection; **=gott** *m*, **=göttin** *f* tutelary god, *f* goddess; **=gottheit** *f* tutelary deity; **=hafen** *m* harbour of refuge; **=heilige(r)** *s.* patron saint; **=heiligtum** *n* palladium; **=herr** *m* protecting lord, protector; (Lehnsherr) suzerain; **=herrlich** *a.* ㊽ protectorial; **=herrlichkeit, =herrschaft** *f* protector*ate*, …ship; suzerainty; **=hülle** *f* e-s Kabels: casing (or armour) of a cable; **=hütte** *f* shelter(ing hut) for Alpine travellers; **=impfung** *f* vaccination; ehm. **=jude** *m* Jew (living) under the protection of the authorities; **=kappe** *f*, *elect.* protecting cap; **=kind** *n* charge, (Mündel) ward; **=leute** *pl.* v. Schutzmann.
Schützling (ˢ⌣) *m* ㉑d. (fr.) protégé(e *f*).
schutz=los (ˢ…) *a.* ㊽ unprotected, defenceless; **=losigkeit** *f* defencelessness; **=mann** *m* ㊷ policeman, (police) constable, F bobby, P copper; **=mannschaft** *f*: a) police (force), bsd. in Ireland auch: constabulary (force); b) (Bedeckung) escort; **=marke** ⚉ *f* trade-mark; **=marken=gesetz** *n* in England: Merchandise Marks Act; **=maßregel** *f* protective measure; **=mauer** *f* protecting wall, ⚔ rampart, bulwark; **=mittel** *n* preservative, prevent(at)ive; **=ort** *m* shelter, (place of) refuge; **=patron(in** *f*) *m*, *eccl.* patron saint (= =heilige[r]); **=pocken** *f/pl. med.* cowpox; **=pocken=impfung** *f* vaccination; **=pocken=stoff** *m* vaccine (matter); **=rede** *f* apology, e-s Advokaten: pleading; **=schild** *m* ⚔ *m*, *artill.* shield; mit ~en shielded; **=schrift** *f* apology, vindication; **=sperre** *f*, *pol.* protective tariff; **=truppe** ⚔ *f* colonial force; **= und Trutz=bündnis** [schwz.] *n* offensive and defensive alliance; **=verwandte(r)** *m* alien living under the protection of the authorities; denizen; **=verwandtschaft** *f* denizenship; **=wache** *f* (safe)guard; ⚔ (Bedeckung) escort; **=waffe** *f* defensive arm, weapon of defence (a. *fig.*); **=wall** ⚔ *m*, *frt.* protecting rampart, (fr.) rideau; **=wand** *f* sheltering wall or partition; **=wehr** *f*: a) (weapon of) defence; b) ⚔ rampart, bulwark (auch *fig.*); (Damm) dike; c) *fig.* safeguard; **=zettel** *m* = =brief; **=zoll** ⚉ *m* protective duty; **=zöllner** *m* (*ant.* Freihändler) protectionist; prohibitionist; **=zöllnerisch** *a.* protectionist; **=zollpartei** *f* protectionist party; **=zollsystem** *n* protection(ist system), protectionism.
Schwabacher ⚙ (ᵛ⌣ch) [Schwabach ♀ bayr. Stadt] *f* ㊸, **~(=schrift)** *f*, *typ.* (so: Schwabacher) German italics *pl.*
schwabb F (ᵛ) *int.* = schwapp.
Schwabbelei F (ᵛ⌣ˈˈ) *f* ㊸ (leeres Geschwätz) babbling, twaddle, silly talk.
schwabb(e)lig (ᵛ(⌣)⌣) *a.* ㊽ wabbling; (geschwätzig) talkative.
schwabbeln (ᵛ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. 1. = quabbeln. — 2. to babble, twaddle.
Schwabber ⚓ (ᵛ⌣) *m* ㉒ (Schiffsbesen) swab(ber), kleinerer: squeegee.
schwabbern ⚓ (ᵛ⌣) *v/a.* ㉒a. (scheuern) das Deck ♀ to swab the deck.
Schwabe[1] (ᵛ⌣) [ahd.: Sippe] *m* ㊹, **Schwäbin** *f* ㊼ Swabian, Suabian.
Schwabe[2] F (ᵛ⌣) *f* ㊸ = Schabe 1.
schwäbeln (ᵛ⌣) [Schwabe[1]] *v/n.* (h.) ㉒a. to speak (like a) Swabian or in the Swabian dialect.
Schwaben ♀ (ᵛ⌣) [mhd. „(zu den) ~“ *dat. pl.* v. *Schwabe[1]] *npr/n.* ㉓ Teil von Südbtschl., bsd. Württemberg: Swabia, Suabia.
Schwaben=alter (ᵛ⌣…) *n* ㊷ *co.* (the) age of forty, weitS. years *pl.* of discretion or wisdom; **=land** ♀ *n* = Schwaben; ehm. **=spiegel** [mhd. 1275] *m* jur. Swabian code of laws; **=streich** *m* foolish action or trick, (piece of) tomfoolery or folly.
Schwäbin (ᵛ⌣) *f* ㊼ s. Schwabe[1].
schwäbisch (ᵛ⌣) *a.* ㊽ Swabian, Suabian; ♀ die ~e Alb the Swabian Alps *pl.*; das ~e Meer (der Bodensee) the Lake of Constance.
schwach (ᵛch) [mhd.: siech] *a.* ㊽ (D 2,7) 1. weak (a. *gr.*); (kraftlos) feeble, infirm; (fein, zart) delicate, tender, *adv.* a. softly, ♪ piano; (gebrechlich) frail, (dünn) slender, slight, (hinfällig) decrepit, (ohnmächtig) faint, (matt) languishing, (machtlos) powerless; ⚓ ~ bemannt undermanned, short-handed; *eccl.*, *thea.*, &c. ♀ besucht poorly attended; vom Feuer: ♀ brennen to burn low. — 2. attributiv: ♀e Bevölkerung sparse (or scanty) population; ♀e Brust delicate chest; s. Fuß 7 unter stehen; ♀es Gedächtnis bad memory; ♀es Licht, ♀er Schimmer dim light, faint glimmer; ♀er Magen weak (or poor) digestion; ♀e Seite s. Schwäche 2; von ♀em Verstande of feeble (or weak) intellect; vgl. geistesschwach; ♀er Versuch feeble attempt; von ♀er Willenskraft feeble-minded. — 3. prädikativ: s. willig gegen Ende; er war so ♀, es zu erlauben he was weak enough to allow it; schwächer sein als // to be inferior (in strength, &c.) to //; ♀ w. to grow weak, vom Gesichte: to fail; schwächer w. to lose (in) strength, von Kranken: to sink; es wurde ihr ♀ (sie wurde ohnmächtig) she fainted (away).
schwach=äugig (ᵛch=⌣) *a.* ㊽ weak- (or blear-)eyed.
Schwäche (ᵛ⌣) [mhd.] *f* ㊸ 1. (s. schwach) weakness; feebleness, infirmity; frailty, faintness, languor; *path.* debility, prostration, ⚕ atony; des Geistes: feeble(ness of) intellect, stärker: imbecility. — 2. (schwache Seite) weak point or side, des Charakters: foible; er hat viele ~n he has many failings or faults or imperfections.
schwächen (ᵛ⌣) [schwach] I *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ㊽ 1. (sich) ♀ to weaken (o.s.), to enfeeble (o.s.); (entkräften) to debilitate (a. *path.*), to enervate; (vermindern) to lessen, to diminish; (abstumpfen) to blunt; ⚙ und *paint.* Farben ♀ to tone down …; Fieber schwächte seine Gesundheit … impaired (or undermined) his health; mit geschwächter Gesundheit with impaired (or broken) health. — 2. fast † od. *bibl.*: eine Jungfrau ♀ to deflower. — II ~ *n* ㉓ 3. s. Schwächung.
Schwächer=werden (ᵛ⌣=ᵛ⌣) *n* ㉓ enfeeblement, loss of strength; (Verminderung) diminution, abatement; ~ des Gesichts failure of sight, failing sight.
Schwäche=zustand (ᵛ⌣=ᵛ⌣) *m* ㊷ weak (or feeble) condition, debility, ⚕ asthenia.
schwach=gläubig (ᵛch=ᵛ⌣) *a.* ㊽ of weak (or little) faith.
Schwachheit (ᵛch-) [mhd.] *f* ㊸ 1. = Schwäche 1. — 2. eine ~ (Neigung) für et. haben to have a weakness (or liking) for a th.; F *fig.* bilden Sie sich keine ~en (keine falschen Dinge) ein! don't delude (or deceive) yourself!, don't indulge in such delusions or fancies!
Schwachheits=fehler (ᵛch-…) *m* ㊷, **(=sünde** *f*) fault due to (or arising from) frailty (or weakness) of mind.
Schwach=herzig(keit *f* ㊷) *a.* ㊽ (ᵛch…) faint-hearted(ness); **=kopf** *m* simpleton, stärker: imbecile; **=köpfig** *a.* weak- (F soft-)headed, of weak intellect; stärker: imbecile; **=köpfigkeit** *f* dulness, stärker: imbecility.
schwächlich (ᵛ⌣) [mhd.] *a.* ㊽ weakly, frail, delicate, von Kindern auch: *co.* underdone; (kränklich) sickly, infirm, ailing, puling; **Schwächlichkeit** *f* ㊸ weakly condition, frailty, delicate state of health; sickliness, infirmity.
Schwächling (ᵛ⌣) *m* ㉑d., **Schwachmatikus** F (⌣ˈ⌣) [nhd.=lt.] *m* ㊸⑤ weakly (or delicate, sickly) p., weakling.
schwach=nervig (ᵛch…) *a.* ㊽ weak-nerved, nervous; **=schlagend** *a.* v. Pulse: low; **=sichtig** *a.* weak- (or dim-)sighted; **=sichtige(r)** *s.* ㊷ weak- (or dim-)sighted p.; **=sichtigkeit** *f* weak-sightedness, ⚕ amblyopia; **=sinn** *m* weakness of mind; **=sinnig** *a.* = =köpfig; **=strom** ⚙ *m. elect.* weak (or low-tension) current; **=strom=kabel** *n* low-voltage (or low-tension) cable; **=strom=technik** *f* low-voltage branch (of electrical engineering).
Schwächung (ᵛ⌣) *f* ㊸ weakening, &c. (s. schwächen I); debilitation, enervation, diminution; defloration.
Schwad (ˡ) [ndd.: swath] *m* ㊷, **~en**[1] (ˡ⌣) *m* ㉓ *agr.* swath, row of cut corn-sheaves, layers *pl.* of mown grass.
Schwaden[2] (ˡ⌣) [mhd.: sieden] *m* ㉓ = Brodem; ⚒ (schlagende Wetter) choke- (or fire-)damp, mine-gas.
Schwaden[3] ♀ (ˡ⌣) *m* ㉓: a) (a. **~grütze** *f*) = Mannagras; b) = Fench.
Schwadron ⚔ (ᵛˡ⌣) [nhd.; *it. *squadro'ne m*] *f* ㊸ nur F u. P = (amtlich:) Eskadron.
schwadronen=weise (ᵛˈˈ=ᵛˡ⌣) *adv.* (F a. *a.* ㊽) = schwadrons=weise.
Schwadroneur F (ᵛ=nö'r) [vgl. schwatzen] *m* ㉑d. (Schwätzer) (long-winded) talker,

swaggerer, blusterer, F gas-bag; vgl. Großſprecher; **ſchwadronieren** (◡–◡) *v/n.* (h.) ㉓ to talk (too) much, to spin long yarns, to swagger, to bluster, F to gas, to hold forth; vgl. großtun.

ſchwadrons=weiſe (◡‖–◡) *adv.* in squadrons or troops. [to twaddle, jabber.]

ſchwafeln (–◡) *v/n.* (h.) ㉒a. (töricht reden)

Schwager (–◡) [mhd.: Schwäher, Schwieger] *m* ㉙ 1. brother-in-law, **Schwägerin** *f* ㊼ sister-in-law. — 2. weitS. (Bekannter) friend. — 3. F (urſpr. burſch., 18. *sae.*) postilion; coachman.

ſchwägerlich (–◡◡) *a.* ㊽ of (or relating to, like) a brother- or a sister-in-law.

Schwägerſchaft (–◡◡) *f* ㊻ 1. relationship of brothers (and sisters)-in-law, affinity by marriage. — 2. *coll.* brothers (and sisters)-in-law.

Schwäher (–◡) [ahd.: lt. *socer*] *m* ㉒, ↖ **~in** *f* ㊼ 1. = Schwieger=vater, =mutter. — 2. wir ſind ~ (durch unſrer Kinder Ehe verwandt) we are related (or connected) through the marriage of our children.

Schwaige obd. (–◡) *f* ㊽ (Sennhütte) alpine herdsman's cottage. [herdsman.]

Schwaiger (–◡) *m* ㉒ (Alpenhirt) alpine

ſchwajen ↓ (–◡) [ndd.: sway] *v/n.* (h.) ㊽ to swing round; *v/a.* to swing the ship; (vor dem Anker umſchwenken) to swing before the anchor.

Schwalbe (◡◡) [ahd.: swallow] *f* ㊽ 1. *orn.* swallow (*Hiru'ndo*); ſ. Mauer=, Rauch=ſchwalbe; Sprichw. eine ~ macht noch keinen Sommer one (or a single) swallow does not make a summer. — 2. F (Ohrfeige) box on the ear.

Schwalben=flug (◡◡…) *m* ㊷ flight of swallows; **=kraut** ♀ *n*: a) = Schellkraut; b) friſches ~ = Seidenpflanze; **=neſt** *n* swallow's nest, indiſches eßbares: edible swallow's nest; **=ſchwanz** *m*: a) swallow's tail; b) *fig.* (langer Frack) dress- (or tail-)coat, F *co.* swallow-tail coat; c) *orn.* = Gabelweihe; d) *ent.* (Schmetterling) swallow-tail butterfly (*Papi'lio macha'on*); e) ⚙ Tiſchlerei: dovetail(ing); mit ~ einlaſſen to dovetail; **=ſchwanz=feile**, **=verbindung** ⚙ *f* dovetail-file, -joint; **=ſtein** *m*, *min.* swallow-stone; **=wurz(el)** ♀ *f*: a) dog's-bane (*Vinceto'xicum officina'le*); b) = Schellkraut.

Schwalch ⚙ (◡) [mhd.: swallow; *ſchwelgen] *m* ⑪b. Gießerei: furnace-flue, aperture of a furnace through which the flames travel to the ore or metal; **2en** (◡◡) *v/n.* (h.) ㊽ (blaken, rauchen) to smoulder.

Schwalg (◡) *m* ⑪b. (Gewoge, Flut) surging waves *pl.*, flood (= Schwall).

ſchwalken *prov.* (◡◡) [ndd.] *v/n.* (ſn) ㊽ (herumſchwärmen) to lead a roving life.

Schwall (◡) [mhd.: ſchwellen] *m* ⑪b. swell of the rising water, surging flood or wave; (ſchwellende Menge) heaving mass; throng, crowd; ~ von Flammen sheet (or torrent) of flames; *fig.* ~ von Redensarten, Worten flood (or flow, profusion, volume) of words, long rigmarole.

Schwamm[1] (◡) [ahd.] *m* ⑦b. 1. sponge, ♂ porifer; mit e-m ~ waſchen, wiſchen to sponge; mit dem ~ über et. fahren to pass the sponge over a th. (a. *fig.*); F *co.* einen ~ im Leibe haben (viel trinken) to drink like a fish; ~ d(a)rüber! let's have done with it!, no more of that!, let bygones be bygones! — 2. ♀ (Pilz) mushroom, ♂ fungus; ſ. Feuer=, Haus=ſchwamm. — 3. *path.* (Wucherung): ♂ fung*us*, …osity; ſ. **Mund=ſchwamm**; Schwämme zerſtörend (es Mittel): ♂ fungicide. — 4. F der ganze ~ the whole lot or F shoot, kit.

ſchwamm[2] (◡) *ind. impf.* v. ſchwimmen.

ſchwamm[1]**=artig** (◡–◡) *a.* ㊽ spongy; auch = ſchwammicht.

Schwämmchen (◡◡) *n* ㉓ (*dim.* von Schwamm) small sponge or ♂ fungus; *path.* = Mundſchwamm.

ſchwämme (◡◡) *subj. impf.* v. ſchwimmen.

Schwamm[1]**=ſiſcher(ei** *f*) (◡…) *m* ㉒ sponge-fisher(y); **=förmig** *a.* ㊽: ♂ spongiform; **=gewächs** *n* = Schwamm 2 u. 3.

ſchwammicht, mſt **...ig** (◡◡) *a.* ㊽ spongy, ♂ fung*ous*, …al, …oid; sponge*ous*, …iose, …oid; (porös) porous.

Schwammigkeit (◡◡–) *f* ㊻ sponginess, ♂ fungosity; porousness.

Schwamm[1]**=kuchen** (◡…) *m* ㊷ sponge-cake; **=ſauer** *a.* ㊽ *chm.*: ♂ fungic; =ſaures Salz: ♂ fungate; **=ſäure** *f* fungic (or fumaric) acid; **=ſtein** *m*, *min.* mushroom-stone; (verſteinerte Madrepore): ♂ fungite; (foſſiler Schwamm): ♂ spongite; **=taucher** *m* sponge-diver; **=wülſtchen** ♀ *n* der Wurzeln: ♂ spongiole.

Schwan (–) [ahd.: swan] *m* ⑦c., (obd.) ㊷ *orn.* swan (*Cygnus*); junger ~, auch **Schwänchen** (–◡) *n* ㉓ cygnet.

ſchwand (◡) *ind.*, **ſchwände** (◡◡) *subj. impf.* von ſchwinden.

ſchwanen (–◡) [ndd.; *Schwan] I *v/n.* (h.) ㊽ *v/imp.* mir ſchwant etwas I have (dark) forebodings or a (vague) presentiment or a (slight) misgiving, geh. Spr.: s.th. is borne in upon me. — II ~ *n* ㉓ foreboding, presentiment, (secret) misgiving.

Schwanen=bett (‖◡…) *n* ㊷ swan's-down bed; **=blume** ♀ *f* flowering rush (*Bu'tomus umbella'tus*); **=buſen** *m* snow-white bosom; **=daune**, **=feder** *f* swan's down, feather; **=fell** *n* swanskin (a. ❦); **=fluß** *m* ♀ in Weſt-auſtralien: Swan River; **=gans** *f* swan-goose (*Cygnus cygno'ides*); **=geſang** *m* = =lied; **=hals** *m* swan's neck; **=lied** *n* swan's song, *fig.* a poet's dying (or last) song; **=ritter** *m* (Lohengrin) Knight of the Swan; **=teich** *m* swannery; **2weiß** *a.* ㊽ (as) white as a swan('s down).

Schwang[1] (◡) [mhd.; ſchwang[2]] *m* ⑪b. (faſt nur gbr. mit „in") 1. = Schwingung, Schwung, z.B. eine Glocke in ~ bringen to set … ringing or swinging or in motion. — 2. *fig.* im ~(e) (Brauch, Gang) ſein to be in vogue or fashion, to prevail; in ~ kommen to come into vogue or use.

ſchwang[2] (◡) *ind. impf.* von ſchwingen.

Schwang[1]**=baum** ⚙ (◡–) *m* ㊷ shaft for a cart or coach or wagon.

ſchwänge (◡◡) *subj. impf.* v. ſchwingen.

ſchwanger (◡◡) [ahd.] *a.* ㊽ (D 9) 1. von Frauen: pregnant, big with child, in the family-way, ſeiner: in interesting circumſtances; vgl. hochſchwanger; 2 w. to fall in(to) the family-way. — 2. *fig.* mit großen Plänen 2 gehen to labour with mighty projects, to be hatching (out) great schemes; mit Unglück, Unheil 2 owerwhelmed with misfortune, big with ruin.

Schwängerer (◡◡◡) *m* ㉒ p. who gets a woman in(to) the family-way, ravisher.

ſchwängern (◡◡) [ſchwanger] *v/a.* ㉒a. ein Weib 2 to get … with child or in(to) the family-way or F into trouble; bſd. *fig.* to impregnate, *chm.* to saturate. [♂ (period of) gestation.]

Schwangerſchaft (◡◡◡) *f* ㊻ pregnancy,

Schwängerung (◡◡◡) *f* ㊻ getting with child; *fig.* impregnation, saturation.

Schwang[1]**=ſeil** (◡–) *n* ㊷ swinging-rope.

ſchwank[1] (◡) [mhd.: ſchwang[2], ſchwingen] *a.* ㊽ flexible, pliant, pliable; (dünn, ſchwach) thin, slender, fragile; (unſicher) unsafe, uncertain; 2e Brücke frail bridge; 2es Rohr wavering reed; 2es Schiff rocking (or tossing) boat; 2es Seil loose (or slack) rope; 2e Schritte faltering (or tottering) steps *pl.*

Schwank[2] (◡) [mhd.] *m* ⑦b. merry tale, funny story, (good) joke or jest; drollery; *thea.* farce, farcical play; er ſteckt voller Schwänke (Streiche) he is full of (quips and) pranks or of fun, he is very droll or frolicsome or F larky.

ſchwanken (◡◡) [mhd.: ſchwingen] I *v/n.* (h.) ㊽ 1. (ſich hin und her neigen) to move (or rock) to and fro, mſt *fig.* to vacillate; (zaudern) to hesitate, to falter, bei einer Wahl: to waver, to be undecided, *pol.* F to wobble; (wackeln, wanken) to shake, reel, totter, stagger; (zittern) to tremble, von Flammen: to flicker, *phys.* von der Magnetnadel, d. Barometer ꝛc.: to oscillate; ⚓ vom Schiffe: von einer Seite zur andern 2 to roll, toss, pitch; ❦ v. Kurſen, Preiſen: to fluctuate, to vary, to change (about); to rise and fall. — II ~ *n* ㉓ 2. ſ. Schwankung. — III **2d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ 3. Bed. des *inf.*; 2de Geſundheit precarious health; 2de Haltung wavering (or undecided) attitude. — 4. (unentſchloſſen) undecided, irresolute; (ungewiß) uncertain; unsteady, unsettled (a. ❦ v. Preiſen); (unbeſtimmt) vague, ambiguous. [jester, buffoon.]

Schwank[2]**=macher** (◡–◡◡) *m* ㉒ joker,

Schwankung (◡◡) *f* ㊻ 1. (ſ. ſchwanken I) rocking, mſt *fig.* vacillation; (Zaudern) hesitation, bei e-r Wahl: wavering, indecision, irresolution; (Unbeſtimmtheit) vagueness; *phys.* oscillation of a magnetic needle, &c.; ❦ fluctuation of prices; (alternate) rise and fall. — 2. *ast.*, *phys.* (Abweichung) deviation, ♂ perturbation; ~ der Erdachſe: ♂ nutation.

Schwanz (◡) [mhd.; *Schwang[1] 1] *m* ⑦a. 1. *zo.* tail, ♂ cauda; brush of a fox; ♪ ~ e-r Note flag; e-m Hunde den ~ abſchneiden to cut off a dog's tail; den ~ e-s Pferdes ſtutzen to dock a horse; mit e-m ~ (verſehen) tailed. — 2. F *fig.* e-m den ~ ſtreiche(l)n to fawn on a p., to coax (or cajole) a p.; den ~ zwiſchen die Beine nehmen to run (or make) off, to sneak away; Sprichw. ſ. Hund 3.

Schwanz=bein (◡–) *n* ㊷ = Steißbein.

Schwänzchen (◡◡) *n* ㉓ (*dim.* v. Schwanz) little (or short) tail.

Schwänze 🏦 (ᵈ⌣) *f* 48 Börse: eine ~ machen = aufschwänzen 3.

ſchwänzeln (ᵈ⌣) [mhd.; *ſchwänzen] *v/n.* (h.) 92a. **1.** von Tieren: to wag (with) the tail. — **2.** *fig.* von Perſonen: to have an affected gait; to wriggle; wie ſie ſchwänzelt F how she frames herself!, *co.* how she wags her tail!

ſchwänzen (ᵈ⌣) [ſchwenken u. Schwanz] 90 **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* (müßig umhergehen) to saunter (or lounge) about; als *v/a.* e-e (Schul-)Stunde ♀ (verſäumen) to miss (or shirk) a lesson; die Schule ♀ to play (the) truant. — **II** *v/a.* to (provide with a) tail (ſ. III). — **III ge-ſchwänzt** *p.p.* u. *a.* 66 having (or with) a tail, ♁ caudate; kurz ♀ short-tailed; ♪ ♀e Note crotchet.

Schwanz-ende (ᵈ⌣ᵈ⌣) *n* 62 end (or tip) [of the tail.]

Schwänzer (ᵈ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 truant.

Schwanz-federn (ᵈ…) *f/pl.* 62 *orn.* tail-feathers, ♁ rectrices *pl.*; **-floſſe** *f*, *ichth.* tail-fin, ♁ caudal fin; **♀förmig** *a.* 66: ♁ caudiform; **-haar** *n* hair of a tail; **-hammer** ⚙ *m*, *metall.* tilt-hammer; **♀händig** *a. zo.*: ♀er Affe prehensile-tailed monkey; **-laterne** 🚃 *f* hinten am Zuge: tail-lamp; **♀los** *a.* 66 tailless, without a tail; **-lurch** *m*, *zo.*: ♁ urodele; **-meiſe** *f*, *orn.* long-tailed titmouse (*Parus cauda'tus*); **-menſch** *m* tailed man; **-riemen(-bügel)** *m* crupper(-loop); **-riemen-ring** ⚙ *m* crupper-ring; **-ſchraube** ⚙ *f* tail-screw; breech-pin of a gun; **-ſtern** *m* comet; **-ſtück** *n* piece of a tail, am Fiſch ꝛc.: tail-piece or -part, am Ochſen: rump; **-viertel** *n* Schlächterei ꝛc.: hind quarter; **-wirbel** *m*, *anat.*: ♁ caudal vertebra.

ſchwapp F (ᵈ) *int.* slap!, smack!, dash!

ſchwapp(e)lig (ᵈ⌣) *a.* 66 = ſchwabb(e)lig.

ſchwappen F (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) 88: das Waſſer ſchwappt aus dem Eimer … splashes from …; ♀d voll full to overflowing.

ſchwapps! (ᵈ) *int.* bang!, there goes!

Schwäre (ᴵ⌣) [ahd.: ſchwer] *f* 48, ✎ **~n**[1] *m* 23 *path.* ulcer, abscess, boil; voller ~n ulcered, ulcerous; vgl. Geſchwür.

ſchwären[2] (ᵈ⌣) [ahd. ſ. o.] **I** *v/n.* (h. u. ſn) 79a. 77a. *path.* to ulcerate, suppurate, fester, gather; to form an ulcer or abscess. — **II** **~** *n* 23 ſ. Schwärung.

ſchwärig (ᴵ⌣) *a.* 66 ulcerated, ulcerous.

Schwarm (ᵈ) [ahd.: swarm; *ſchwirren] *m* 7 b. von Bienen ꝛc.: swarm, v. Vögeln a. flight, v. Fiſchen: shoal, v. anderen Tieren: flock, herd, von Perſonen ꝛc.: crowd, throng, troop, host, multitude.

Schwärm-attacke ⚔ (ᵈ⌣ᵈ⌣) *f* 62 attack by skirmishers or in distended order.

ſchwärmen (ᵈ⌣) [mhd.; *Schwarm] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſn) 88 **1.** to run (or fly) to and fro, von Bienen: to swarm, von Jagdhunden: to get off the scent, von anderen Tieren u. v. Menſchen: to rove, wander, stray, flock; ⚔ to skirmish, to move (or attack) in extended (or distended) order; Bienen ♀ (ſchwirren) um den Stock … swarm around the hive; Schmetterlinge ♀ um die Blumen … flit (or flutter) around the flowers; *v/impers.* es ſchwärmt (wimmelt) von Menſchen auf der Straße the streets are swarming (or crowded) with people. — **2.** (in Saus und Braus leben) to lead a gay (or riotous) life. — **3.** (begeiſtert ſn) to be full of enthusiasm, F *co.* to enthuse; (träumen) to fall into reveries, to be a dreamer; für e-n ♀ to be taken (ſtärker: to be smitten or madly in love) with a p., to dote on a p., F to be gone on a p., in idealer Weiſe: to adore (or worship) a p.; von et. ♀ to gush, rave about (or over) a th. — **II** **~** *n* 23 **4.** (ſ. 1) swarming; ⚔ skirmishing; (ſ. 2) gay life; (ſ. 3) enthusiasm; reverie.

Schwärmer (ᵈ⌣) *m* 22 **1.** (auch **~in** *f* 47) von Perſonen: a) (flatterhafter Liebhaber) fickle lover; b) (ſ. ſchwärmen 2) p. leading a gay (or riotous) life, reveller; c) (ſ. ſchwärmen 3) enthusiast; dreamer, visionary; d) bſd. *rel.* fanatic, zealot. — **2.** *ent.* hawk-moth, ♁ sphinx (= Abendfalter). — **3.** ⚙ Feuerwerkerei: (fire-)cracker, squib. — **4.** ♀ = Schwärmſpore.

Schwärmerei (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* 48 **1.** (Umherwandern) roaming life; (Schwelgerei) revelry. — **2.** (ſ. Schwärmer 1 c u. d) enthusiasm; ardour, (burning) zeal; (Träumerei) reverie; (Verzücktheit) ecstasy; religiöſe ~ fanaticism, zealotism.

Schwärmer-eifer (ᵈ⌣ᴵ⌣) *m* 62 fanatical [zeal.]

ſchwärmeriſch (ᵈ⌣⌣) *a.* 66 (ſ. Schwärmer 1c u. d) enthusiastic, full of enthusiasm or ardour, F gushing; (überſpannt) eccentric, excited; fantastic(al); *adv.* enthusiastically, with enthusiasm; e-n ♀ verehren to be passionately fond of a p., to adore a p.

Schwarm-geiſt (ᵈ…) *m* 62 enthusiast(ic mind), fanatic(al spirit); **-ſack** *m* der Bienenzüchter: bag for swarming bees.

Schwärm-ſpore ♀ (ᵈ…) *f* 62 (einzelne Zelle) swarm-cell or -spore, ♁ zoospore; **-ſporen-kapſel** *f*: ♁ zoosporange.

ſchwarm-weiſe (ᵈ⌣ᴵ⌣) *adv.* in swarms or flocks or crowds or troops or hosts.

Schwärm-zeit (ᵈ…) *f* 62 der Bienen: swarming-time; **-zelle** *f* = -ſpore.

Schwarte (ᵈ⌣) [mhd.: swart] *f* 48 **1.** rind, (thick or hard) skin; (Schweins-, Speck-)~ rind of bacon, gebratene: crackling; F *fig.* daß die ~ knackt (aufs äußerſte) with a vengeance, thoroughly, vigorously. — **2.** (Bucheinband aus Schweinsleder) pigskin binding; (altes Buch) (worm-eaten) old book; F Schule: (verbotene Überſetzung ꝛc.) crib. — **3.** (begraſte Ackerrinde) sod, sward. — **4.** ⚒ (Bohle zur Grubenzimmerung) plank.

Schwart(en)-magen (ᵈ⌣ᴵ⌣) *m* 62 Kochk.: (gefüllter Schweinsmagen) collared head.

ſchwartig (ᵈ⌣) *a.* 66 thick-skinned.

Schwärung (ᴵ⌣) *f* 48 ulceration, suppuration, festering, gathering.

ſchwarz (ᵈ) [ahd.: swart] **I** *a.* 66 (D 2) **1.** black (a. *fig.*); (geſchwärzt) blackened, durch d. Sonne: swarthy; durch Tinte: inky; (finſter) dark, gloomy; ſo ♀ wie Kohle (as) black as coal or ink, jetblack; *fig.* von Verbrechen ꝛc.: dark (deed), atrocious (crime). — **2.** mit *nouns*: ♀e Blattern small-pox; ſ. Brett 2, Brot 1, Kunſt 1; ♀ das ~e Meer the Black Sea; ſ. Peter, Star; ♀er Tod (Peſt im 14. *sae.*) Black Death; ♀e (ſchmutzige) Wäſche dirty (or foul) linen. — **3.** mit *verbs*: e-n bei e-m ♀ anſchreiben to speak ill of a p. to a p.; ♀ behängen to drape in black; ♀ färben to dye black; ſich ♀ kleiden to dress in black; (ſich) ♀ machen to blacken (o.s.); alles ♀ ſehen to look at the dark side of everything, to take a gloomy view of things; ♀ w. to turn black, durch die Sonne: to tan; F ſich ärgern, daß man ♀ wird to worry o.s. to death. — **II** *s.* 67 **4.** **~** *n*, *inv.*: in ~ (gekleidet) (in Trauer) (dressed) in black; in mourning; in ~ geh(e)n to dress in black, to be in mourning; ♀ auf weiß (geſchrieben) in black and white; (gedruckt) in print. — **5.** der (die) **~e**, ein **~er**: a) = Neger(in); b) (ſ. mit ♀en Haaren und dunkler Geſichtsfarbe) dark person; c) Spitzname: die ~en the clerical party, P the black brigade; d) = Rappe. — **6.** das **~e** 67 the black (part or mark or spot); ins ~e (der Schießſcheibe) treffen to hit the bull's-eye or the mark, *fig.* to make a (good) hit.

Schwarz-auge (ᵈ…) *n* 62: a) black eye; b) black- (or dark-)eyed person; **♀äugig** *a.* 66 black- (or dark-) eyed; **♀blau** *a.* 66 u. *n* bluish black, very dark blue; **-blech** ⚙ *n*, *metall.* (black) sheet-iron; **-blech-tafel** *f* plate of sheet-iron; **♀braun** *a.* brownish black durch die Sonne: swarthy, tanned, tawny; **-brot** *n* brown bread, (black) rye-bread; **-dorn** ♀ *m* blackthorn (*Prunus spino'sa*); **-droſſel** *f*, *orn.* = Amſel.

Schwärze (ᵈ⌣) [ahd.] *f* 48 **1.** (ſ. ſchwarz 1) blackness (a. *fig.*), swarthiness, inkiness; eine ſchöne ~ a fine black (colour); *fig.* darkness, atrociousness. — **2.** ⚙ (Farbe, Wichſe) black(en)ing, *typ.* printer's (or printing-)ink; ~ auftragen = ſchwärzen 1.

ſchwärzen (ᵈ⌣) [ahd.] *v/a.*, *v/n.* (h.) und **ſich ♀** *v/refl.* 90 **1.** (ſich) ♀ to blacken (o.s.), to make (o.s.) black; ⚙ *typ.* die Ballen oder Walzen ♀ to ink … — **2.** bſd. *fig.* (verfinſtern) to darken, to spread a gloom over. — **3.** 🏦 = einſchmuggeln I.

Schwärzer (ᵈ⌣) *m* 22 **1.** p. who blackens, blackener. — **2.** = Schmuggler.

Schwarz-erle ♀ (ᵈ…) *f* 62 (common) alder-tree (*Alnus glutino'sa*); **-färber(ei** *f*) *m* dyer (dyeing) in black; **♀gallicht**, **♀gallig** *a.* 66 melancholy, ♁ atrabilar-*ious*, …ian; **♀gar** ⚙ *a.* Gerberei: black-tanned; **♀gelb** *a.* u. **~** *n*: a) blackish yellow; b) öſterreichiſche Farben: black and yellow; **♀geſtreift** *a.* with black stripes; **♀grau** *a.*, **~** *n* greyish black, dark grey; **♀haarig** *a.* black-haired; **-holz** ♀ *n* = Nadelholz; **-kiefer** ♀ *f* black spruce, Austrian pine (*Pinus ni'gricans*); **♀köpfig** *a.* black-headed; *orn.* ♀e Möwe blackhead (*Larus ridibu'ndus*); **-kümmel** ♀ *m*: türkiſcher ~ fennel-flower (*Nige'lla damasce'na*); **-künſtler** *m* magician, sorcerer, (Geiſterbanner) necromancer; **-kupferſchlacke** ⚙ *f*, *metall.* roaster-slag.

ſchwärzlich (ᵈ⌣) *a.* 66 blackish, darkish, von der Hautfarbe: swarthy, dusky.

Schwarz-pappel ♀ (ᵈ…) *f* 62 black poplar (*Po'pulus nigra*); **-plättchen** *n* = Dompfaff; **-rauchen** *n* e-r Pfeife: colouring; **-rock** *m*: a) black coat; b) =

Pfaffe; die =röcke, auch: the clerical tribe, F the cloth, P the black brigade; =rot *a.* 66, ~ *n* reddish black; =rot=gold(e)nes Banner *n* (deutsche Farben vor 1866) black, red, and gold; =scheck *m*, =schecke *f* (Pferd mit tiefschwarzen Flecken) black pied horse; =schimmel *m* dark-grey horse; =schmelz ⚙ *m* der Goldschmiede ꝛc.: niello; =sehend *a. fig.* seeing things in the blackest colours; =seher *m*, *fig.* pessimist(ic person); =seherei *f*, *fig.* pessimism; =sucht *f* ſ. Melanoſe; =tanne *f* = Fichte 1.

Schwärzung (ᵛ⌣) *f* 69 blackening.

Schwarz=wald (ᵈ...) *m* 62: a) pine-forest; b) ♀ *npr.* der ~ the Black Forest; =wälder *a. inv.*: ~ Uhr Black Forest clock; =wäld(l)er(in *f*) *m* inhabitant of the Black Forest; =weiß=rot *a.* u. ~ *n* jetzige deutſche Farben: black, white, and red; =werden *n* blackening, darkening, ♂ nigrescence; =wild *n*, *hunt.* black game, wild boars *pl.*; =wurz(el) ♀ *f*: a) comfrey (*Sy'mphytum officina'le*); b) ſpaniſche ~ viper's-grass (*Scorzone'ra hispa'nica*).

Schwatz (ᵛ) [mhd.] *m* 11a. talk, prattle, chatter(ing), gossip, F mag, blab.

Schwatz=, Schwätz=base (ᵈ=ᴸᵛ) *f* 62 F chatterbox; vgl. Schwätzer.

ſchwatzen, ſchwätzen (ᵛ⌣) [mhd. zu Schwatz] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 90 to talk, prattle, babble, chatter, gossip; ſ. auch blau 4. — **II** ~ *n* 23 = Geſchwätz.

Schwätzer (ᵛ⌣) *m* 22, ~**in** *f* 47 (great) talker, prattler, chatterbox, babbler.

Schwätzerei (ᵛ⌣ᴵᴵ) *f* 46 = Geſchwätz.

ſchwatzhaft (ᵛ⌣) *a.* 66 = geſchwätzig; ~**igkeit** (ᵛ⌣⌣⌣-) *f* 46 = Schwatzſucht.

Schwatz=maul (ᵈ...) *n* 62, =**michel** *m* = Schwätzer; =**sucht** *f* talkativeness, garrulity, loquacity, love of gossip; (Wortreichtum) verbosity.

Schweb=... ↖ (ᴵᴵ...) = Schwebe=...

Schwebe (ᴸᵛ) [mhd.] *f* 43 (state of) suspense; in der ~ ſein to be in suspense, *fig.* F to hang fire; *fig.* ſein Schickſal hing in der ~ ... hung (or was trembling) in the balance.

Schwebe=bahn ⚙ (ᴵᴵ⌣...) *f* 62 suspension-railway; =**baum** *m* Turnerei: horizontal bar; =**bogen** *m* = Schwibbogen; =**fliege** *f*, *ent.*: ♂ syrphus(-fly) (*Bomby'lius*); =**künſtler(in** *f*) *m* equilibrist.

ſchweben (ᴸᵛ) [ahd.: ſchweifen] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſn) 88 **1.** in der Luft ♀ to be suspended (or to float, hover, poise) in mid-air, v. Vögeln a. to soar; (hangen) to hang, dangle, balance, ♂ to librate, to pendulate; (hin und her) ♀ to float (or swing) to and fro; durch den Saal ♀ (huſchen) to flit (or glide) through ...; *bibl.* der Geiſt Gottes ſchwebte über dem Waſſer ... moved upon the face of the waters. — **2.** *fig.* das Wort ſchwebt mir auf der Zunge ... is on (or at) the tip of my tongue; ſein Bild ſchwebt mir (ſtets) vor Augen ... is (always) before my eyes, ... is (ever) present to my mind; in Gefahr ♀ to be in jeopardy; in Ungewißheit ♀ to be kept in suspense; zwiſchen Leben und Tod ♀ to hover between life and death; ♪ der Ton ſchwebt zwiſchen C und Cis the note is half-way between ... — **3.** = ſchwanken; z.B. der Prozeß ſchwebt the action is pending or F hanging fire; die Sache ſchwebt noch the matter is still in abeyance. — **II** ~ *n* 23 **4.** suspension. — **III** 2d *p.pr.* und *a.* 66 **5.** suspended, floating, *fig.* a. wavering, undecided; 2de Brücke suspension-bridge; 2de Frage pending question; 2der Schritt light, elastic step; ⚒ 2de Strecke heading; 🙾 2de (*ant.* fundierte) Schuld floating debt.

Schwebe=reck (ᴵᴵ⌣...) *n* 62 Turnerei: trapeze; =**ſchritt** *m* balance-step (bſd. ⚔); im ~ geh(e)n to balance; =**ſtange** *f* der Seiltänzer: balancing-pole.

Schwebung (ᴸᵛ) *f* 46: a) Akuſtik: (Schwingung) vibration; b) ♪ (Orgelregiſter) tremor; vgl. ſchweben 2 am Ende.

Schwede (ᵛ⌣) *m* 44, **Schwedin** *f* 47 **1.** Swede; F *fig.* alter ~: a) (ehrlicher Kerl) honest fellow; b) als Anrede: F old boy! — **2.** F ohne *f*: ~n *pl.* (Streichhölzchen) safety-matches *pl.*

Schweden ♀ (ᴸᵛ) *npr/n.* 23α. Sweden.

ſchwediſch (ᴸᵛ) *a.* 66 Swedish, of Sweden; 2e Heilgymnaſtik Swedish gymnastics; die 2e Sprache, das ~(e) *n* 67 the Swedish language, Swedish; *agr.* 2e Steckrübe swede; 2e Zündhölzer Swedish matches, safety-matches *pl.*

Schwefel (ᴸᵛ) [ahd.] *m* 22 brimstone (a. *bibl.*); *min.*, *chm.* sulphur (S); gediegener ~ native sulphur; 🙾 ~ in Stangen sticks *pl.* of sulphur.

Schwefel=abdruck ⚙ (ᴵᴵ⌣...) *m* 62 sulphur impression; =**ader** ⚒ *f* vein (or lode) of sulphur; =**arſen** *n*, *chm.* sulphide of arsenic, sulpharsenite; =**artig** *a.* 66 sulphur(e)ous; =**äther** *m* sulphuric ether; =**auflöſung** *f* solution of sulphur; =**bad** *n*: a) sulphurated bath; b) (Badeort) sulphurous spring(s *pl.*); =**bande** F *f*, *fig.* set of vagabonds; =**blauſäure** *f*, *chm.* sulphocyanic acid (CNHS); =**blei** *n* lead sulphide, sulphide of lead; =**blumen**, =**blüten** *f/pl.* flowers of sulphur; sublim(at)ed sulphur; =**dampf** *m* sulphur(e)ous exhalation, sulphur fumes *pl.*; =**dioxyd** *n*, *chm.* (Anhydrid der ſchwefligen Säure) sulphur dioxyde (SO_2); =**dunſt** *m* = =dampf; =**faden** *m* sulphurated match; =**farbe** *f* brimstone-colour; =**farben**, =**farbig** *a.* 66 brimstone-coloured; =**gang** *m* = =ader; =**gelb** *a.* = =farbig; =**geruch** *m* smell of brimstone, sulphurous smell; =**grube** *f* sulphur- (or brimstone-)mine or pit; =**haltig** *a.* sulphur(e)ous; =**holz**, =**hölzchen** *n* (lucifer) match.

ſchwef(e)licht (ᴸ(⌣)ᵛ) *a.* 66 sulphurated.

ſchwef(e)lig (⌣) *a.* 66: a) = ſchwef(e)licht; b) *chm.* 2e Säure sulphurous acid (H_2SO_3); ſ. Schwefeldioxyd; =ſaures Salz: ♂ sulphite.

Schwefel=kalium (ᴵᴵ⌣...) *n* 62 *chm.*: einfaches ~ sulphide of potassium, potassium sulphide (K_2S); =**kammer** *f*, =**kaſten** *m* ⚙ sulphur-chamber, sulphuring-room; =**kies** *m*: ♂ pyrites; =**kohlen=ſtoff** *m*, *chm.* carbonic disulphide (CS_2); =**kupfer** *n*: a) (Sulfür) cuprous sulphide (Cu_2S); b) (Sulfid) cupric sulphide (CuS); =**milch** *f* precipitated sulphur, milk of sulphur.

ſchwefeln (ᴸᵛ) 92a. **I** *v/a.* **1.** to dip in (or into) brimstone; ein Faß, Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate (or purify) with burning sulphur. — **2.** (mit Schwefel verbinden): a) *chm.* to combine with sulphur, to sulphurate; b) ⚙ to sulphurize. Kautſchuk: to vulcanize. — **II** *v/n.* **3.** (h.) to smell of sulphur. — **III** ~ *n* 23 **4.** ſ. Schwef(e)lung.

Schwefel=natrium (ᴵᴵ⌣...) *n* 62 *chm.* sulphide of sodium; =**pfuhl** *m*, *bibl.* burning pit, hell-fire; =**pulver** *n* powdered sulphur; =**queckſilber** *n* sulphide of mercury; ſ. Zinnober; =**quelle** *f* sulphur-spring; =**ſauer** *a.* 66 *chm.* sulphuric; =ſaures Eiſen, Kupfer = Eiſen-, Kupfervitriol; =ſaures Salz sulphate; =**ſäure** *f* sulphuric acid (H_2SO_4); ſ. rauchen 1; =**ſäure=anhydrid** *n* = =trioxyd; =**ſilber** *n* sulphide of silver (Ag_2S); =**tellur=erz** ⚒ *n* sulpho-telluride; =**trioxyd** *n*, *chm.* sulphur trioxide (SO_3).

Schwefelung (ᴸᵛ⌣) *f* 46 **1.** (zu ſchwefeln 1:) fumigation. — **2.** (zu 2): a) *chm.* sulphuration; b) ⚙ sulphurization, vulcanization.

Schwefel=verbindung (ᴵᴵ⌣...) *f* 69 *chm.* sulphuret; =**waſſer** *n* sulphurated (or sulphur) water(s *pl.*); =**waſſerſtoff** (=**gas** *n*) *m* sulphuretted hydrogen (gas), sulphydric acid, hydric sulphide (H_2S); =**weinſäure** *f* sulphovinic acid; =weinſaures Salz sulphovinate; =**zyanwaſſerſtoff** *m* = =blauſäure.

ſchwefelicht, ...ig ſ. ſchwefelicht ꝛc.

Schwegel ♪† (ᴸᵛ) [ahd.] *f* 43 (Flöte) flute, fife.

ſchwei-en ⚓ (ᴸᵛ) *v/n.* (h.) 88 = ſchwajen.

Schweif (ᴸ) [ahd.: sweep] *m* 11c. (ſchön-[gefiedert]er Schwanz) (fine or full) tail, als Schmuck: train; ~ e-s Kometen: tail.

ſchweifen[1] (ᴸᵛ) [ahd.: Schweif] 88 **I** *v/n.* (h. u. ſn) **1.** to ramble, to stray, durch die Felder ꝛc.: to stroll through ..., in die Weite: to roam, to rove; (immer umher♀) to lead a roving (or vagabond) life; willſt du immer weiter ♀? (*G.*) wilt thou far and farther roam? — **II** ⚙ *v/a.* **2.** to curve, to slope; vgl. ausſchweifen 1. — **III** ~ *n* 23 **3.** (ſ. I) roving (or vagabond) life. — **4.** (ſ. II) curving, sloping.

ſchweifen[2] (ᴸᵛ) [Schweif] *v/a.* 88 **1.** to (provide with a) tail; ſchön geſchweiftes Pferd ... with a fine tail. — **2.** to curve (out); geſchweift curved.

Schweif=haar (ᴵᴵ...) *n* 62 hair of the tail; =**riemen** *m*, *man.* crupper; =**ſäge** ⚙ *f* bow-saw; =**ſtern** *m* comet.

Schweifung (ᴸᵛ) *f* 46 (Geſchweiftes) curve, slope, sinuosity.

ſchweif=wedeln (ᴵᴵ=ᴸᵛ) *v/n.* (h.) 92a*,* = fuchsſchwänzen; =**wedler** *m* 62 = Fuchsſchwänzer.

Schweige=geld (ᴵᴵ⌣ᵍ) *n* 62 hush-money.

ſchweigen (ᴸᵛ) [ahd.] 91 **I** *v/n.* (h.) to be silent, to keep silence, von Perſonen auch: to hold one's tongue or peace, not to speak, F to be mum, auf eine Frage: to make no reply; ſchweigt! silence!, hush!, be quiet!; die Muſik ſchwieg ... ceased (playing); alles

(umher) schwieg there was a dead silence (all around); the scene was hushed; ♀ Sie mir davon! don't refer to it!; um zu ♀ von // not to mention //, to say nothing of //; ♀ zuhören to listen in silence; Sprichw. wer schweigt, bejaht silence gives consent. — **II** *v/a.* ㊽ mit Angabe der Wirkung: et. tot♀ to hush up a th.; ein (Kunst-)Werk ꝛc. tot♀ to kill ... by a conspiracy of silence. — **III** ~ *n* ㉓ silence; ~ bewahren to keep silence; ~ gebieten to command (or impose) silence; s. hüllen 2; zum ~ bringen to reduce to silence; to hush, to quiet; Sprichw. s. reden 4.

Schweiger (ˡ⌣) [ahd.] *m* ㉒ taciturn (or reticent) person, p. who remains silent.

schweigsam (ˡ–) *a.* ㊽ silent, quiet; (wortkarg) taciturn, reticent; (verschwiegen) close, discreet, reserved; **~keit** (ˡ⌣–) *f* ㊻ taciturnity; closeness, discretion.

Schwein (ˡ) [ahd.: swine; *Sau *dim.*] *n* ⓤc. **1.** *zo.* gemeines wildes ~ wild boar (*Sus scrofa*); zahmes ~ pig, hog (beide a. *fig.*), *pl.* auch: swine (a. *fig.*) (*Sus domesticus*). — **2.** burschikos: ~ (Glück) haben to be lucky or in luck's way; vgl. Sau 6.

Schweinchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Schwein) little pig; porkling; vgl. Ferkel.

Schweine-braten (ᵘ⌣...) *m* ㊷ Kochk. roast pork; **-fett** *n* lard; pork dripping; **-fleisch** *n* pork; **-fraß** *m*, **-futter** *n* food for pigs (auch *fig.*), F *fig.* auch filthy (or nasty) grub; **-händler** *m* dealer in pigs; **-hirt** *m* swineherd, ehm. a. hogherd; **-hund** P *m* = Schweinhund; **-koben** *m* pigsty, hogsty; **-markt** *m* hog-market; **-mast** *f* food (or mast) for swine; vgl. Eichelmast; **-metzger(ei** *f*) *n* = -schlächter(ei); **-pelz** = Schweinpelz; **-pökel-fleisch** *n* pickled pork.

Schweinerei (-⌣ˡ) *f* ㊻ swinishness, piggishness, hoggishness, dirt(iness); weitS. smut(tiness); ~en smutty (or filthy) jokes or tales *pl.* [chop.]

Schweine-rippchen (ᵘ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ pork-/

Schweinerne(s) (ˡ⌣⌣) *n* ㊼ Kochk. pork.

Schweine-schlächter (ᵘ⌣...) *m* ㊷ pork-butcher; F *co.* pigsticker; **-schlächterei** *f* pork-butcher's shop or business; F *co.* pig-sticking; **-schmalz** *n* = -fett; **-schneider** *m* sow-gelder; **-stall** *m*: a) = -koben, a. hog-pen; b) F *fig.* piggery; vgl. Sauneſt; **-trank** *m* hog-wash (a. *fig.*); **-treiber** *m* pig-driver; **-trog** *m* pig's trough; **-volk** *n* filthy (set of) people; **-wirtschaft** *f* = -zucht; **-zeug** *n* nasty stuff; **-zucht** *f*: a) *agr.* breeding of pigs; b) P *fig.* es ist e-e wahre ~ it's a gross scandal or a great (F a beastly) shame.

Schweinfurter-grün (ˡ⌣ˌˡ) [Schweinfurt, ♀ bayr. Stadt] *n* ㊷ Schweinfurt (or Paris) green.

Schwein-hund P(ᵘ...) *m* ㊷ filthy (or nasty) fellow; vgl. -igel b; **-igel** *m*: a) *zo.* = Igel 1; b) *fig.* = Sau 3; a. smutty fellow; **-igelei** *f* smut, loose (or obscene) talk; **♀igeln** *v/n.* (h.) ㉒a*.* to make smutty jokes or obscene remarks, a. to talk smut(tily).

schweinisch (ˡ⌣) *a.* ㊽ piggish, swinish.

Schwein-pelz F (ᵘˌᵘ) *m* ㊷ smutty (or nasty) fellow.

schweins-äugig (ᵘ...) *a.* ㊽ pig-eyed; **-blase** *f* ㊷ pig's bladder; **-borste** *f* hog's bristle; **-braten** *m* s. Schweine-b.; **-brot** ♀ *n* = Alpenveilchen; **-feder** *f*, *hunt.* (Spieß) boar-spear; **-füße** *m/pl.* pig's trotters *pl.*; **-haut** *f* hog- (or boar-) hunting; **-haut** *f* pig's (or hog's) skin; vgl. -leder; **-hirsch** *m* = Hirsch-eber; **-jagd** *f* = -hatz; **-keule** *f* leg of pork; **-knöchel(chen)** *n/pl.*, **-knochen** *m/pl.* pig's pettitoes *pl.*; **-kopf** *m* hog's (or boar's) head; **-kotelett** *n* pork chop; **-leder** ⚙ *n* pigskin, hogskin; **-leder-band** *m* pigskin binding or volume; **♀ledern** *a.* (of) pigskin; **-ohr** *n*: a) pig's ear; b) *zo.* hog's-ear (*My'tilus crista galli*); **-pocken** *f/pl. vet.* swine-pox; **-rücken** *m* Kochk.: pig's back; **-rüssel** *m* pig's snout, bisw.: pig-nose; **-schwarte** *f* rind of bacon, gebratene: crackling; **-trüffel** ♀*f*: ⚕ rhizopogon; **-wurst** *f* pork sausage.

Schweiß[1] (ˡ) [ahd.: sweat: schwitzen] *m* ⓤa. **1.** sweat (s. Angesicht 2), feiner: perspiration; in ~ gebadet perspiring profusely or all over, in a bath of perspiration, F u. P all of a sweat; in ~ geraten, kommen to get (or break out) into a persp.; von ~ triefen to be in a bath of (or wet with) persp.; *path.* der Englische ~ the sweating-sickness; *bibl.* im ~e deines Angesichtes in the sweat of thy brow; *fig.* mein saurer ~ the fruit of my labour(s), the results of my (hard) toil(ing); s. kosten[3] *fig.* — **2.** (Feuchtigkeit an Fensterscheiben ꝛc.) moisture, steam. — **3.** *hunt.* (Blut) blood as scent of the wounded game.

Schweiß[2]**-arbeit** ⚙ (ᵘ...) [schweißen ⚙] *f* ㊷ welding; **-**[1]**ausbruch** *m* profuse perspiration; **-bad** *n* = Schwitzbad.

schweißbar ⚙ (ˡ–) *a.* ㊽ *metall.* weldable; **~keit** (ˡ⌣ˡ) *f* ㊻ weldability.

schweiß[1]**-bedeckt** (ᵘ...) *a.* ㊽ covered with perspiration; **-befördernd** *a.* = ♀treibend; **-bläschen** *n/pl.* ㊷ *path.*: ⚕ sudamina *pl.*; **-blatt** *n* dress-preserver; **-drüse** *f*, *anat.* perspiratory gland; **-**[2]**eisen** ⚙ *n* welded iron.

schweißen (ˡ⌣) ㊿ **I** *v/n.* (h. und s.) **1.** *hunt.* (s. Schweiß[1] 3) von verwundetem Wilde: to bleed. — **2.** ⚙ *metall.* (von der Glut weich w.) to become weldable, to (begin to) melt. — **II** *v/a.* ⚙ **3.** Schmiedeeisen ꝛc. ♀ (in der Glühhitze hämmern) to weld (together).

Schweißer ⚙ (ˡ⌣) *m* ㉒ welder.

Schweiß[1]**-fieber** (ᵘ...) *n* ㊷ *path.* sweating-sickness; **-fuchs** *m*, *man.* sorrel (or dark chestnut) horse; **-füße** *m/pl.* perspiring (F sweaty) feet *pl.*; **-geruch** *m* smell of perspiration; **-grübchen** *n*, *anat.* pore; **-**[2]**hitze** *f* welding-heat; **-**[1]**hund** *m*, *hunt.* blood-, sleuth-hound.

schweißig (ˡ⌣) *a.* ㊽ **1.** sweaty (feet, &c.), feiner: perspiring, wet (or damp) with perspiration; von Kleidern ꝛc.: F clammy. — **2.** *hunt.* bloody.

Schweiß[1]**-loch** (ᵘ...) *n* ㊷ = -grübchen; **-mittel** *n*, *med.*: ⚕ sudorific, diaphoretic; **-**[2]**naht** *f* welding-seam; **-stahl** *m* weld-steel, welded steel; **♀**[1]**treibend** *a.* ㊽ producing perspiration, ⚕ sudorific; *med.* ♀treibendes Mittel = -mittel; **♀triefend** *a.* dripping with perspiration, perspiring profusely; **-tropfen** *m* drop of sweat, feiner: bead of perspiration; **-tuch** *n* handkerchief to wipe off perspiration (with); *eccl.* ~ Christi holy handkerchief, ⚕ sudarium; **-wolle** ♔ *f* wool in the grease.

Schweiz ♀ (ˡ) [Schwyz] *npr/f. inv.* die ~ Switzerland, vgl. Helvetien; in der Französischen ~ in French Sw.; die Sächsische ~ Saxon Switzerland.

Schweizer (ˡ⌣) **I** *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) Swiss; sie ist eine ~in ... a Swiss (woman or girl); die ~ *pl.* the Swiss (people). — **2.** a) (Türsteher) door-keeper, porter; b) ehm. ⚔ (Leibgardist) Switzer; c) (Meier) dairyman, cow-keeper. — **II** *a. inv.* **3.** = schweizerisch.

Schweizer-bund (ᵘ⌣...) *m* ㊷ Swiss (or Helvetic) Confederation or Confederacy; **-degen** *m*, *typ.* compositor who is also a pressman; **-deutsch** *n* Swiss German. [(Swiss) dairy or creamery.]

Schweizerei (-⌣ˡ) *f* ㊻ (Milchwirtschaft)

Schweizer-haus (ᵘ⌣...), **-häuschen** *n* ㊷ Swiss cottage or chalet.

schweizerisch (ˡ⌣⌣) *a.* ㊽ Swiss, of Switzerland, of the Swiss.

Schweizer-käse (ᵘ⌣...) *m* ㊷ Swiss cheese; **-land** *n* Switzerland; **-tee** *m* Swiss tea; **-volk** *n* the Swiss people.

Schwelch-malz ⚙ (ᵃˌᵘ) *n* ㊷ (an der Luft getrocknetes Malz) withered malt.

schwelen (ˡ⌣) [ndd.: sweal: schwül] ㊽ **I** *v/n.* (h.) to smoulder, to burn slowly and without a flame. — **II** *v/a.* ⚙ to burn slowly or by a slow fire; Teer ♀ to distil (or extract) tar.

schwelgen (ᵘ⌣) [ahd.: swallow: Schwalch] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to lead a luxurious life, schmausend und zechend: to eat and drink well, to feast and revel, F to live on the fat of the land; meist *g.s.* in et. ♀ to (take great) delight in a th., to enjoy a th.; er schwelgt in seligen Gefühlen he indulges (or revels) in delightful thoughts. — **II** ~ *n* ㉓ luxurious living, revelry.

Schwelger (ᵘ⌣) *m* ㉒ person leading (or living) a life of luxury or enjoyment or pleasure, reveller, glutton, F fast (or high) liver.

Schwelgerei (ᵘ⌣ˡ) *f* ㊻ life of pleasure or enjoyment; revelry, gluttony, feasting; (Ausschweifung) debauchery.

schwelgerisch (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊽ luxurious; given (or devoted) to enjoyment or revelry or gluttony or feasting; (ausschweifend) debauched.

Schwelle (ᵘ⌣) [ahd.: Säule] *f* ㊸ **1.** mst ⚙ *carp.*, Bauwesen ꝛc.: beam, (ground-)joist; sill; am Fenster: window-sill, vor der Tür: threshold; e-m über die ~ kommen to cross a p.'s threshold, to enter a p.'s door; *fig.* an der ~ des Grabes, des Todes on the brink of the grave, at death's door. — **2.** 🚃 (railway-) sleeper; ~n legen to lay (or put) down sleepers; ⚒ sole.

schwellen[1] (ᵘ⌣) [ahd.: swell: Schwiele, Schwulst] **I** *v/n.* (in) ⓜb. **1.** = anschwellen I; das Wasser rauscht', das Wasser schwoll (*G.*) the water swirled, the water rose; geschwollene Beine ꝛc. swoln (or swollen) legs, &c.; geschwol-

lene Gestalt bloated figure; ♀d swelling, ♂ turgescent, tumescent; ⚓ ♀de Segel bellying sails *pl.* — 2. (anwachsen) to increase, grow, extend; der Klang zum Ohre schwoll (*u.*) rich harmony filled (or fell on) the ear; ſ. Kamm 3. — II *v/a.* ㊽ 3. = anſchwellen II. — 4. (ſ. 2) to increase, to make grow, to to extend. — III ~ *n* ㉓ 5. ſ. Schwellung.

Schwellen²-holz (ᵈ⌣ˌ⌣) [Schwelle *pl.*] *n* ㊿ wood for sleepers.

Schwell-gewebe (ᵈ...) [ſchwell-en] *n* ㊿ *anat.* spongy (or erectile) tissue; **-ton** ♪ *m* swelling tone, crescendo.

Schwellung (⌣) *f* ㊻ (ſ. ſchwellen¹) swell(ing), inflation, *path.* a. tumour; (Anwachſen) increase, growth; (geſchwollener Zuſtand) inflatedness, puffiness, bagginess, ♂ tumefaction; *arch.* ~ am Säulenſchafte: ♂ entasis.

Schwemme (⌣) [mhd.; *ſchwemmen] *f* ㊽ 1. für Vieh: watering-place, für Pferde: horse-pond; ein Pferd in die ~ reiten (auch ſchwemmen) to take (or ride) ... to water, to water ...; Vieh in die ~ treiben to water cattle. — 2. (Kutſcherkneipe) low-class restaurant or bar.

ſchwemmen (⌣) [mhd.: swim: ſchwimmen] *v/a.* ㊽ 1. to water; to flush (with water); (berieſeln) to irrigate; der Regen ſchwemmt die Erde vom Felde ... sweeps (or washes, carries) the earth off the field; ⚓ Holz ins Tal ♀ (flößen) to float (or raft) ... — 2. ein Pferd ♀ ſ. Schwemme. — 3. ⚙ Gerber: die Häute ♀ to soak ... — 4. (anſchwemmen) to deposit.

Schwemm-gebilde (ᵈ...) [ſchwemm-en] *n* ㊿ *geol.* alluvial formation; **-klöße** *m/pl.* Kocht.: light dumplings *pl.*; **-land** *n*, **-ſand** *m*, *geol.* alluvial land, sand; **-teich** *m* für Pferde: horse-pond.

Schwengel, mſt ⚙ (⌣) [mhd.: swingle (-tree); *ſchwingen] *m* ㉒ e-r Aufzugbrücke: bascule, Wagen♀: spring-bar, e-r Glocke: bell-crank, swipe (of a bell); clapper, Pumpen♀: handle, sweep, lever; Schmiede: (Balg-)~ swipe; *typ.* (Preß-)~ lever (or bar) of the press. Vgl. Laden♀.

Schwengel-brunnen ⚙ (⌣...) *m* ㊿ well with a lever or swipe; **-preſſe** *f*, *typ.* press with a lever or bar; **-pumpe** *f* pump with a handle; **-werk** *n* suction-pump (worked) with a lever or swipe.

ſchweningern (⌣⌣) [Schweninger, Bismarcks Arzt] *v/n.* (h.) ㊿a. *med.* (Entfettungskur gebrauchen) to use a cure for stoutness or obesity, bſd. ehm. to go through a course of banting.

Schwenk-becken (ᵈˌ⌣) [ſ. ſchwenken 2] *n* ㊿ basin for rinsing.

ſchwenken (⌣) [ahd.: ſchwingen] ㊽ I *v/a.* u. *v/refl.* 1. to shake (about), leicht und raſch: to whisk, heftig: to toss (about), den Hut, das Taſchentuch ꝛc.: to wave; (hin und her ſchlenkern) to swing one's arms, &c. to and fro, to brandish (or flourish) a stick, a lance, &c.; den Leib (od. ſich) ♀ to turn o.s. about; F (von der Schule) ♀ to expel a pupil. — 2. ein Glas ♀ (ausſpülen) to rinse ... — II *v/n.* (h.) 3. to turn about, ✕ to wheel round; ✕ links ſchwenkt — marſch! left wheel — march! — 4. *fig.* (die Geſinnung ändern) to change one's opinion, *pol.* to change sides, F to rat. — III ~ *n* ㉓ 5. = Schwenkung 1.

Schwenk-faß (ᵈ...), **-gefäß** *n* ㊿ vessel (or tub) for rinsing, Küche: wash-up; **-punkt** ✕ *m* = Schwenkungspunkt.

Schwenkung (⌣) *f* ㊻ 1. waving of hats, &c., brandishing of sticks, &c. (ſ. ſchwenken I); turning about, &c. (ſ. ſchwenken II). — 2. a) ✕ ⚓ wheel(ing), evolution, manœuvring; b) *fig.* change of opinion; *pol.* (ſ. 4) changing sides, F ratting.

Schwenkungs-punkt ✕ (⌣ˌ⌣) *m* ㊿ pivot, fixed point.

Schwenze ❦ (⌣) = Schwänze.

ſchwer (ˈ) [ahd.: sweer] *a.* ㊽ 1. (♀wiegend; *ant.* leicht) heavy, weighty (beide a. *fig.*), v. Stoffen a. stout, strong; zwei Pfund ♀ ... in weight, weighing ...; (ſchwerfällig) ponderous, clumsy, heavy; ♀ drückend burdensome, onerous, oppressive; (ſchlimm) grievous (mistake), hard (times), bad (sore); (mühſam) troublesome (vgl. ſchwierig); (kräftig) full-bodied, full-flavoured (wine, sauce, &c.), v. Bier, Zigarren auch: strong, heavy, F heady, von Speiſen: rich; oben ♀er als unten, oben zu ♀ top-heavy; F *adv.*: ♀ (ſehr) betrunken helplessly (F blind) drunk, F quite boozed or fuddled. — 2. mit *nouns*: ♀e Angſt great anxiety; ♀e Arbeit hard drudgery; ✕ ♀e Artillerie heavy ordnance; ♀er Diebſtahl great theft or robbery; ♀es Geld hard cash or coin; das koſtet ein ♀es Geld ... a large (or a good round) sum (of money); ♀es Gepäck heavy luggage; ✕ ♀es Geſchütz heavy cannon or guns *pl.*; mit ♀em Herzen, ♀en Herzens with a heavy heart, (most) reluctantly; in a dejected mood; F ♀er Junge professional thief, mobsman; ♀er Kampf hard (or severe) struggle, ✕ a. serious engagement; ♀e Krankheit serious illness; ſ. Menge 1, Schwerenot; ✕ ♀e Reiterei heavy cavalry or horse; ⚓ ♀e See heavy (or rough) sea; ♀e Strafe severe punishment, an Geld: heavy fine; ♀es Verbrechen heinous (or shocking) crime; ♀er Wein full-bodied wine; ♀e Zeiten hard times *pl.*; ♀e Zunge heavy (or slow) tongue. — 3. mit *verbs* und *a.*: ſ. ankommen 6; ſich ♀ ärgern to feel sorely (or greatly) vexed; ♀ beleidigen to give great offence to; ♀ büßen to pay dearly (geh. Spr.: fully to atone) for; das wird ihm ♀ eingehen it will be difficult to make him understand (or see) that; ſ. fallen 8; ♀ an et. gehen to go reluctantly to work; ⚙ zu ♀ geh(e)n (zu wenig Spiel, Flucht h.) to have too little purchase or play; ſ. halten 15 u. 16; ♀ hören to be hard of hearing; es liegt mir ♀ in den Gliedern my limbs feel as heavy as lead, I feel a great heaviness in my limbs; ♀ im Magen liegen to lie heavy on the stomach, to be hard of digestion; ♀ daniederliegen to be (lying) dangerously ill; e-m das Herz ♀ m. to make a p.'s heart sore or sad; to grieve a p.; ſ. ſchmelzbar; ♀ verſtändlich difficult to grasp, hard to understand; ſich ♀ verſündigen an // to offend (or sin) grievously against //; ♀ verwundet mortally (or dangerously) wounded; ♀ werden to grow heavy (a. *fig.* von der Zunge); to increase in weight; e-m ♀ werden to come difficult to a p.; ♀ wiegen to be weighty or of great weight (mſt *fig.*); ♀ zu erſteigen difficult to mount or of ascent; ♀ zu verdauen (zu erlangen, zu verkaufen) difficult (or hard) to digest (to get at, to sell).

ſchwer-atmend (ᵘ...) *a.* ㊽ breathing hard; **♀atmig** *a. path.* asthmatic(al); **♀beladen** *a.* heavily laden, *fig.* auch weighed down; **♀betrübt** *a.* deeply grieved, geh. Spr. sorely afflicted; **♀bewaffnet** *a.* heavy-(or heavily) armed.

Schwere (ˈ⌣) *f* ㊻ (ſ. ſchwer) 1. heaviness, weight(iness); ponderousness, clumsiness; des Weins ꝛc.: (full) body or flavour; *phys.* gravity (auch *fig.*); vgl. Schwierigkeit. — 2. ~ einer Strafe: severity (or rigour) ..., ~ e-s Verbrechens: gravity (or heinousness, shocking nature) ...; die ganze ~ (Bedeutung) e-s Wortes: the full weight (or import) ...

Schwere-meſſer (ᵘ⌣...) *m* ㊿: ♂ gravimeter, für Flüſſigkeiten: ♂ litrameter; **-meſſung** *f* bſd. der Luft: ♂ barometry; **-not** *f* ㊽: a) *path.* = Epilepſie; es iſt um die ~ zu kriegen it's enough to sicken one or to give one the hump; b) in Flüchen: (a. ~noch einmal! daß dich die ~!) hang (or damn) it (all)!; ~, wo mag er nur ſtecken? where the devil (or deuce) can he be?; **-nöter** F *m* ㉒ fast (or gay) young fellow; den ~ ſpielen, ſich auf den ~ aufſpielen to play the masher; meiſt *g.s.* kleiner ~ young rascal or scamp or Turk, F pickle.

Schwer-erde (ᵘ...) *f* ㊿: a) = **-ſpat**; b) = Baryt; **♀fallen** *v/n.* ㊽a.** to become difficult or burdensome or a burden; **♀fällig** *a.* ㊽ heavy, ponderous; (plump) clumsy, unwieldy, *fig.* cumbersome; (matt, träge) dull, slow; **-fälligkeit** *f* heaviness, clumsiness; dulness; **♀flüſſig** ⚙ *a. metall.* difficult to fuse, refractory; **-flüſſigkeit** *f* refractoriness; **-gewicht**, **-gut** ⚓ *n* dead weight; **♀halten** *v/n.* ㊽a.** to be difficult or a hard task; **♀hörig** *a.* = harthörig; **-hörigkeit** *f* = Hart-h.; **-kraft** *f*, *phys.* (force of) gravity, gravitation; der ~ folgen to gravitate.

ſchwerlich (ˈ⌣) *adv.* with difficulty; (faſt nicht) hardly, scarcely; barely.

Schwer-mut (ᵘ...) *f* ㊿ sad (or dejected) mood, melancholy, *path.*: ♂ hypochondria; **♀mütig**, **♀mut(s)-voll** *a.* ㊽ sad, dejected, melancholy; **-mütigkeit** *f* = -mut; **-punkt** *m*, *mech.* centre of gravity (a. *fig.*); dem ~ zuſtreben to gravitate; **-ſpat** *m*, *min.* heavy spar, ♂ barite, *chm.* barium sulphate ($BaSO_4$); **♀ſpat-haltig** *a.*: ♂ barytic.

Schwert (ˈ) [ahd.: sword] *n* ④b. sword; ſ. führen 6, Fauſt¹ 1, Feuer 2 am Schluß; zum ~e greifen to draw (or unsheathe) the (or one's) sword; e-n zum ~e verurteilen to condemn a p. to die by the sword or to be beheaded, auch: to send a p. to the block or scaffold.

Schwert=bruder (ˈ⌒ˌ⌒) *m* ㉜ ehm. in Livland (1202—1561) Brother of the Sword. **Schwertel** ♀ (⌒) [ahd.] *m* ㉒ corn-flag, sword-lily, ▽ gladiole (*Gladi'olus*). **Schwert(er)=gekirr** (ˈ⌒(˘)...) *n* ㉜ clashing of swords, **=tanz** *m* sword-dance; battle,combat,fight(ing)with swords. **Schwert=feger** ⚙ (ˈ⌒...) *m* ㉜ furbisher; (Waffenschmied) sword-cutler, armourer; **=feger=arbeit** *f* sw.-cutlery; **=fisch** *m*: a) *ichth.* sword-fish (*Xiphias*); grampus (*Orca*); b) *ast.* (südl. Sternbild) Dorado; **=förmig** *a.* ㊽ sword-like or -shaped. ▽ ensiform, ensate, ♀ auch: ▽ linear-ensate, *anat.*: ▽ xiphoid; **=fortsatz** *m*, *anat.*: ▽ xiphoid; **=geklirr** *n* s. Schwerter=; **=hieb** *m* sw.-cut; vgl. =streich; ehm. **=lehen** *n* (*ant.* Kunkellehen) male fief; ehm. **=leite** *f* reception of a squire into (the order of) knighthood; **=lilie** ♀ *f* flag, flower de luce (*Iris*), *her.* fleur-de-lis; gelbe ~ sword-flag, yellow water-flag (*I. pseuda'corus*); ehm. **=orden** *m* Order of the Sword; ehm. **=ritter** *m*: a) = =bruder; b) knight of the Order of the Sword; **=schlag** *m* = =streich; **=schwanz** *m*, *zo.* sword-tail (*Xiphosu'ra*); **=streich** *m* stroke with the sword; ohne ~ without (striking) a blow; **=tanz** *m* sword-dance; vgl. Schwertertanz; **=träger** *m* sword-bearer. **schwer=verständlich** (ˈ⌒...) *a.* ㊽ difficult to understand; von Schriften ꝛc. auch: abstruse; **=verwundet** *a.* severely wounded; **=wiegend** *a.* s. schwer 1, *fig.* a. grave, serious. [s. Klosterschwester.] **Schwester** (ᵈ⌒) [ahd.: sister] *f* ㊽ sister; **Schwesterchen** (ᵈ⌒⌒) *n* ㉓ (*dim.* von Schwester) little (or young) sister, F bsd. *Am.* siss(ie), sis. **Schwester=kind** (ᵈ⌒ˌᵈ) *n* ㉜ sister's child, meist: nephew, *f* niece. **Schwesterlein** (ᵈ⌒⌒) = Schwesterchen. **schwesterlich** (ᵈ⌒⌒) *a.* ㊽ sisterly, of a sister, like a sister, ▽ sororal. **Schwester=liebe** (ᵈ⌒...) *f* ㉜ sisterly love; **=mann** *m* sister's husband, brother-in-law; **=mord**, **=mörder(in** *f*) *m*: ▽ sororicide. [sisters.] **Schwestern=paar** (ᵈ⌒ˌ⌒) *n* ㉜ couple of **Schwesterschaft** (ᵈ⌒⌒) *f* ㊻ sisterhood; weitS. sisterly friendship or love. **Schwester=sohn** (ᵈ⌒...) *m* ㉜ sister's son, nephew; **=sprache** *f* sister language; **=tochter** *f* sister's daughter, niece. **Schwib=bogen** ⚙ (ᵈˌ⌒) [ahd.] *m* ㉜ *arch.* arch(way); (Pfeilerbogen) pier-arch; (Strebebogen) flying buttress. **schwichten** ⚓ (ᵈ⌒) *v/a.* ㊽: Wanten ♁ (freispannen) to snake the riggings. **Schwicht=leine** ⚓ (ᵈ...) *f* ㉜ swifter, swifting-in line, snake; **=(ungs=)talje** *f* swift(ing-tackle). [schweigen.] **schwieg** (⌒) *ind.*, **♁e** (⌒) *subj. impf.* v. **Schwiegel** (⌒⌒) *m* ㉒ = Schwegel. **Schwieger**, fast † (⌒⌒) [ahd.: Schwäher] *m* ㉒, *f* ㊽ = Schwieger=vater, =mutter. **Schwieger=eltern** (ˈ⌒...) *pl.* ㉜ parents-in-law *pl.*; **=kind** *n* = =sohn od. =tochter; **=mama** F, **=mutter** *f* mother-in-law; **=mütterlich** *a.* ㊽ of a mother-in-law; **=papa** *m* = =vater; **=sohn** *m* son-in-law; **=tochter** *f* daughter-in-law; **=vater** *m* (**=väterlich** *a.* of a) father-in-law.

Schwiele (⌒⌒) [ahd.: schwellen] *f* ㊽: a) (harte Haut) horny skin, callosity; b) (blut=unterlaufener Fleck) wale, ▽ ecchymosis; **=n=artig**, auch **schwielicht**, **schwielig** *a.* ㊽: a) horny, callous, ▽ callose; b) marked with wales. **Schwiemel** (⌒⌒) *m* ㉒ **1.** giddiness; dizziness. — **2.** (a. ㊽) F auch: **~ant** (~ᵘᵗ) *m* ㊷ (lustiger Bruder) gay (or loose, dissolute, fast, rackety) fellow, rake; **~ei** F (~ᵘ⌒) *f* ㊻ gay (or dissolute) life; **~er** (⌒⌒) *m* ㉒ = Schwiemel 2; **=ig** *a.* ㊽ gay, dissolute, rakish; **=n** (⌒⌒) *v/n.* (h.) ㉜a. to lead a gay (or dissolute, fast) life, F to go on the spree. **schwierig** (⌒⌒) [mhd.,*Schwäre, P: schwer] *a.* ㊽ difficult, hard; (heikel) delicate; (mißlich) precarious (position), trying (circumstances); (schwer zu erreichen) arduous (task); (schwer zu befriedigen) difficult to please, fastidious; (wenig nachgiebig) unyielding, (nicht entgegenkommend) unaccommodating; **=e** Frage intricate (or puzzling) question; **=er** Punkt knotty point; **=es** Unternehmen bold enterprise, F tough job, hard nut (to crack); **=es** Gelände difficult (or broken, intersected) country; das **~ste** haben wir hinter uns the worst part is over, we have turned the (sharpest) corner. **Schwierigkeit** (⌒˘) *f* ㊻ (s. schwierig) difficulty, hardness; precariousness; arduousness, intricacy; (nicht) ohne ~ without any (not without some) trouble or friction; s. darbieten; das macht gar keine ~ there is no difficulty about that or no obstacle in the way; **~en** m. to raise difficulties, bei etwas: to raise objections to a th.; unnötige **~en** m. to make a(n unnecessary) fuss; auf **~en** stoßen to encounter (or meet with) difficulties; F nach der ~ with a vengeance; immensely, enormously. [schwären.] **schwiert** (⌒) 3. Person *sg. pres. ind.* von **Schwigt...** ⚓ s. Schwicht... [v. schwellen.] **schwill** (ᵈ) *imper.*, **=st**, **=t** (ᵈ) *pres. ind.* **Schwimm=anstalt** (ᵈ...) *f* ㉜ swimming-baths *pl.*; weitS. = Bade=anstalt; **=bad** *n* swimming-bath; ein ~ nehmen F to have a swim; **=blase** *f*: a) *ichth.* air-bladder, swim, sound; b) zur Erleichterung des Schwimmens: bladder for swimming; **=dock** ⚓ *n* floating dock. **Schwimmeister** (ᵈ⌒) [Schwimm=meister] *m* ㉒ swimming-master. **schwimmen** (ᵈ⌒) [ahd.: swim] **I** *v/n.* (h. u. s) ㉜a(b). **1.** a) to swim (ans Land to shore, ashore; unter Wasser under water), auf dem Rücken (treibend): to float; **♁** lernen to learn swimming or to swim; a. *v/refl.* **sich** frei **♁** to swim without external aid, to pass in swimming; Versuch über den Kanal zu **♁** attempt to swim the Channel; b) meist von leblosen Dingen: (treiben) to float, to drift, von Schiffen und Flotten a. to be afloat; 2b, a. afloat, adrift; Schiffchen ꝛc. **♁** l. to swim; c) (undeutlich erscheinen) to present a hazy image. — **2.** Redewendungen: ans Ufer **♁**, das Ufer 2b erreichen to swim to (the) shore; das Brett ist ans Ufer geschwommen ... drifted (or was carried) to land; mit dem Strome (gegen den Strom) **♁** to swim with (against) the current or the stream (a. *fig.*); *fig.* in s-m Blute **♁** to swim (or welter) in one's blood; ihr Auge (oder sie) schwamm in Tränen she was bathed in tears; im Weine **♁** to be soaked with wine; ⚔ 2de Batterie floating battery; ⚓ 2de Mine floating mine; ❦ 2de Waren goods afloat or carried by bottom or carried by water. — **II ~** *n* ㉓ **3.** swimming, floating; ~ im Kopfe = Schwindel 1. **Schwimmer** (ᵈ⌒) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊷) swimmer. — **2.** ⚙ (Widerstandsmesser) float(er), float-gauge or -stick. **schwimm=fähig** (ᵈ...) *a.* ㊽ able to swim or to float; **=fähigkeit** *f* ㊸ ability to swim or to float; **=fahrt** *f* = =fest; **=feder** *f* = =flosse; **=fest** *n* swimming-match, aquatic sports *pl.*; **=flosse** *f* fin; **=fuß** *m*, *zo.* webbed (or palmated) foot, web-foot, ▽ palmiped; **=füßer** *m*, *orn.*: ▽ palmiped; **=füßig** *a.* web-footed, ▽ palmiped; **=gürtel** *m* life-belt or -preserver; **=haut** *f*, *orn.* web; **=hose** *f* bathing-drawers *pl.*; **=jacke** *f* swimming-cork-jacket; **=kleid** *n* bathing-costume; **=kraft** *f* buoyancy; **=kundig** *a.* knowing how to swim; **=kunst** *f* art of swimming; **=lehrer** *m* swimming-master; **=meister** s. Schwimmeister; **=niveau** *n* = Schwimmer 2; **=platz** *m* place for swimming; **=schnecke** *f*, *zo.*: ▽ nerita; **=schule** *f* swimming-school; **=stein** *m*, *min.* floatstone; **=stoß** *m* (swimmer's) stroke; **=tier** *n* swimmer; **=vogel** *m*, *orn.* swimming (or web-footed) bird. **Schwinde** (ᵈ⌒) *f* ㊽ *path.* (Flechte) tetter. **Schwindel** (ᵈ⌒) [mhd.] *m* ㉒ **1.** giddiness, dizziness, swimming in the head, ▽ vertigo, *vet.* staggers *pl.* — **2.** *fig.* (Täuschung, Betrug) swindle, deception, fraud, gammon(ing), bubble, F sell, do; es ist der reine ~ it's a rank fraud; den ~ kenne ich! I know that trick or dodge! — **3.** F der ganze ~ (Kram) the whole lot or kit. **Schwindel=bank** ❦ (ᵈ⌒ˌᵈ) *f* ㊸ bogus bank. **Schwindelei** (ᵈ⌒ᵘ) [Schwindel 2] *f* ㊻ risky (or windy, swindling, F wildcat) scheme, bogus concern; (commercial or financial) bubble; grobe ~ F (dead) take-in, rank swindle. **schwindel=erregend** (ᵈ⌒...) *a.* ㊽ = schwindelhaft 1; **=firma** ❦ *f* ㊸ long firm; **=frei** *a.* not liable to (or free from) giddiness; **=gefühl** *n* (feeling of) giddiness, giddy sensation; **=geschäft** *n* swindling business, swindle; **=gesellschaft** *f* bogus (or bubble-)company; **=hafer** ♀ *m*: a) = Lolch; b) = Windhafer. **schwindelhaft** (ᵈ⌒⌒). **schwind(e)lig** (ᵈ(˘)⌒) *a.* ㊽ **1.** (Schwindel erregend) causing giddiness, making dizzy; giddy (height). — **2.** (vom Schwindel [1] ergriffen) (feeling) giddy or dizzy; schwindelig w. to turn giddy. — **3.** (auf Schwindel [2] beruhend) deceptive, fraudulent, humbugging; swindling, bogus. **Schwindel=kopf** (ᵈ⌒...) *m* ㊸: a) harum-scarum; b) swindler; **=köpfig** *a.* ㊽: a) hare-brained; b) humbugging; **=meier** F *m* swindler, humbug.

ſchwindeln (ᵕ⌣) [aḫd.] *v/n.* (ḫ.) ㉒a. 1. ich ſchwindle, mein Kopf (od. Gehirn) ſchwindelt, der Kopf (mehr gbr. *v/impers.* es) ſchwindelt mir I (begin to) feel giddy or dizzy, my head swims, my brain reels; *fig.* mir ſchwindelt von den Zahlen my head is in a whirl with figures, the figures make my head swim; ↄd *p. pr.*: in ↄder Höhe at a giddy height. — 2. (Schwindeleien treiben) [: swindle] to make bogus schemes; to swindle (or cheat, gull, humbug) the public.

Schwindel=ſucht (ᵕ⌣...) *f* ㊷ *path.*: a) = Schwindel 1; b) *fig.* eccentricity; **=ſüchtig** *a.* ㊽ = =köpfig.

ſchwinden (ᵕ⌣) [aḫd.] I *v/n.* (ſn) ㉑ 1. (abnehmen) to dwindle, to grow less, to fall off, von Geſchwülſten ꝛc.: to go down; (mager w.) to grow thin, to fall away, (ſt.=ſchrumpfen) to shrink, ⚙ auch: to contract, (welk w.) to wither, to fade, F to go off; (abſterben) to perish, to (go to) waste. — 2. (verſchwinden, aufhören) to disappear, vanish, cease; *fig.* mir iſt aller Mut geſchwunden all my courage has deserted me or has flown (from me); ihr ſchwanden die Sinne she lost consciousness. — 3. ↄ laſſen to give up, to forego; ich mußte alle Hoffnung ↄ laſſen I had to abandon all hope. — II ~ *n* ㉓ 4. (ſ. I) dwindling, &c.; shrinkage; waste; disappearance, cessation.

Schwind=grube (ᵍ..ᵕ⌣) *f* ㊷ = Senkgrube.

Schwindler T (ᵕ⌣) [engl.] *m* ㉓, **~in** *f* ㊵ swindler, humbug(ging person), ❦ promoter of bogus companies; (Betrüger) cheat, impostor; **~=bande** *f* gang of swindlers; **ↄhaft, ↄiſch** (ᵕ⌣⌣) *a.* ㊻ swindling; humbugging; fraudulent.

ſchwindlig (ᵕ⌣) *a.* ㊽ ſ. ſchwindelig.

Schwind=maß ⚙ (ᵍ...) *n* ㊷ Gießerei: contraction-rule; **=ſucht** *f*, *path.* consumption, decline, wasting, ⚠ phthisis, tabes; galoppierende: galloping consumption, rapid decline; vgl. Lungenſchwindſucht; die ~ bekommen to go into a consumption, to become consumptive; **ↄſüchtig** *a.* ㊽ consumptive, hectic, ⚠ phthisical, tabetic; ein ~er a consumptive patient; **=ſüchtigkeit** *f* consumptiveness; **=ſuchts=kandidat** F *m* consumptive (or hectic) p., p. inclined to consumption.

Schwing=bank (ᵍ...) *f* für Flachs: swingle-bench; **=baum** ⚓ *m* swinging-boom; **=brett** *n* für Flachs: swingle-board.

Schwinge (ᵕ⌣) [mḫd.] *f* ㊾ 1. (edler als „Flügel") ~n *pl.* des Adlers ꝛc.: wings (or pinions) ... — 2. ⚙ *agr.*: a) für das Getreide: winnow, fan; b) für den Flachs: swingle(-staff); c) für den Hanf: tewing-beetle. [nerei: wooden horse.]

Schwingel[1] (ᵕ⌣) [ſchwingen] *m* ㉒ Tur-

Schwingel[2] ❦ (ᵕ⌣) [mḫd.] *m* ㉒ fescue-grass (*Festuca*), roter ~ creeping (or red) fescue (*F. rubra*).

ſchwingen [ᵕ⌣) [aḫd.: swing] ㉑ſt I *v/a.* 1. to swing (round), to move in a circle; (ſchaukeln) to balance; die Füße, die Sohlen im Tanze ↄ, F das Tanzbein ↄ to dance, to hop, F to toe and heel it. — 2. die Lanze, den Speer ↄ (ſchwenken) to brandish (or wave, flourish) ... — 3. (ſchwingend heben, ſetzen) er ſchwang ſie auf ſein Pferd he swung her on his horse. — 4. ⚙ (mit der Schwinge reinigen): a) Getreide: to winnow, to fan; b) Flachs: to swingle; c) Hanf: to tew. — II **ſich ↄ** *v/refl.* 5. to swing o.s.; auf einer Schaukel: F to have a swing, auf einem Brette: to (have a) see-saw; ſpringend: to bound, to bounce; ſich aus dem Sattel ↄ to leap from ...; ſich in den Sattel ↄ to vault (or jump) into the saddle or on horseback. — 6. ſich auf den Thron ↄ to ascend (unrechtmäßig: to usurp) the throne. — III *v/n.* (ḫ.) 7. von Pendeln ꝛc.: to swing (to and fro), to oscillate, von Saiten ꝛc.: to vibrate; ↄd, a. vibratory (motion, &c.); *elect.* ↄde Metallzunge, die e-n Strom öffnet od. ſchließt: ⚠ vibrator. — 8. ⚓ das Schiff ſchwingt ... swings or rocks. — IV ~ *n* ㉓ 9. = Schwingung 1. — V **ge=ſchwungen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) 10. in den Bed. des *inf.* — 11. (bogenförmig) arched, curved, sinuous.

Schwing=hang (ᵍ...) *m* ㊷ Turnerei: suspension; **=fölbchen** *n*, **=folben** *m*, *ent.* der Zweiflügler: balancer, poiser; **=maſchine** ⚙ *f* für Flachs: swingling-machine; **=meſſer** *n* zum Reinigen des Flachſes: swingle, swingling-knife; **=pflug** *m* ohne Räder: swing-plough; **=ſieb** *n*, **=ſtock** *m* swing-sieve, -stick; **=trog** *m* Goldwäſcherei: washing-cradle.

Schwingung (ᵕ⌣) *f* ㊻ 1. swing(ing), &c. (ſ. ſchwingen I u. II). — 2. (ſ. ſchwingen III) bſd. *mech.*, *phys.* oscillation, vibration; vibratory movement; (zitternde Bewegung) pulsation (a. *physiol.* vom Herzen ꝛc.); ~en m. = ſchwingen III; ein Pendel ꝛc. in ~ ſetzen to set ... swinging or going.

Schwingungs=achſe (ᵕ⌣...) *f* ㊷ e-s Pendels ꝛc.: ⚠ axis of oscillation; **=bewegung** *f*: ⚠ vibratory motion; **=bogen** *m* e-s Pendels: arc of oscillation; **=dauer** *f* = =zeit; **=knoten** *m* einer Saite: ⚠ nodal point; **=meſſer** *m* Inſtrument: ⚠ vibroscope; **=ſchlag** *m* einer Uhr: beat; **=zähler** *m*, *phys.* siren; **=zeit** *f* time (or period) of oscillation.

ſchwipp (ᵕ) I *int.* F ↄ! ſchwapp! flip, flop! — II *a.* ㊽ pliant, flexible; (behende) nimble, agile, mobile.

Schwippe (ᵕ⌣) [ndd.] *f* ㊾ (Gerte) switch.

ſchwippen (ᵕ⌣) [ndd.] ㊽ I *v/n.* (ḫ. u. ſn) to swing (or balance) o.s., to see-saw. — II *v/a.* (ſchnellen) to jerk.

ſchwipps[1] (ᵕ) *int.* F ↄ! smack!

Schwipps[2] ↖, mſt **Schwips** (ᵕ) *m* ㉑a. 1. smack of a switch or whip. — 2. F einen ~ (kleinen Rauſch) ḫ. to be half fuddled or a little on.

ſchwirbeln (ᵕ⌣) *v/n.* (ḫ. u. ſn) ㉒a. to whirl round.

ſchwirren (ᵕ⌣) [lautm.: Schwarm] I *v/n.* (ḫ. u. ſn) ㊽ 1. to whir, von einem Pfeile ꝛc.: to whiz through the air, von Inſekten ꝛc.: to buzz, to hum; (ſirrbeln) to whirl, swirl. — 2. Redewendungen: umher ↄ to flit to and fro; die Menſchen ↄ durcheinander the people are (in) a confused mass or one whirl; im Kreiſe herum ↄ to whirl round; *v/impers.* es ſchwirrt mir um die Ohren, vor den Augen I feel a buzzing in my ears, I see a flickering (or haze) before my eyes. — II ~ *n* ㉓ 3. whir, whizzing (sound), buzz; (Strudel) whirl, swirl.

Schwirr=holz (ᵍ⌣) *n* ㉜ der Medizinmänner; a. Spielzeug: bull-roarer.

Schwitz=bad (ᵍ...) *n* ㉜ vapour-, steam-bath, F Turkish bath, *med.*: ⚠ sudatorium, sudatory; **=bank** *f* sweating-bench; *fig.* auf der ~ ſitzen to sweat over one's work; to be in sore trouble.

Schwitze (ᵕ⌣) *f* ㊾: a) F sweating; b) ⚙ Gerberei: Häute in die ~ bringen to pile up ...

ſchwitzen (ᵕ⌣) [aḫd.: sweat: Schweiß] ㉚ I *v/n.* (ḫ.), bisw. *v/a.* 1. to sweat, feiner: to perspire; (ſtark) am ganzen Leibe ↄ to be in a bath of perspiration, to be all of a sweat; Ihr habt mich weidlich ↄ machen (*G.*) you have made me sweat profusely; die Wände ↄ ... are sweaty or humid or damp; ⚙ Gerberei: die Häute ↄ ſ. to sweat ...; vgl. Schwitze b. — 2. bisw. *v/impers.* mich ſchwitzt I am perspiring or in a perspiration. — 3. (ſn) = ausſchwitzen 2. — II *v/a.* 4. et. aus dem Leibe ↄ = ausſchwitzen 3 u. 4. — III ~ *n* ㉓ 5. (ſ. I) sweat(ing), perspiration, *med.*: ⚠ sudation, desudation.

ſchwitzig (ᵕ⌣) *a.* ㊽ = ſchweißig.

Schwitz=kaſten (ᵍ...) *m* ㊷ sweating-box, ehm. (*SH.*, &c.) powdering-tub; *fig.* (ſtark geheiztes Zimmer) overheated room; **=kur** *f* sweating cure; eine ~ für et. gebrauchen to drive out s. th. by means of perspiration, to sweat a th. out; **=mittel** *n*: ⚠ sudorific; **=prozeß** ⚙ *m* Gerberei ꝛc.: sweat; **=pulver** *n*, *med.*: ⚠ sudorific powder; **=ſtube** *f* sweating-room, (very) hot room.

Schwof P (ᴵ) *m* ㉑c. (public) dance, F shilling-hop; **ſchwofen** (ᴵᵕ⌣) *v/n.* (ḫ.) ㉘ to (have a) dance or hop, F to toe it.

ſchwoll (ᵕ) *ind.*, **ſchwölle** (ᵕ⌣) *subj. impf.* v. ſchwellen; **ſchwömme** (ᵕ⌣) *subj. impf.* v. ſchwimmen; **ſchwor** (ᴵ) *ind.*, **ſchwöre** (**n**[1] *pl.*) *subj. impf.* von ſchwären u. ſchwören.

ſchwören[2] (ᴵᵕ⌣) [aḫd.: swear] I *v/n.* (ḫ.), *v/a.*, a. *v/refl.* ㉑b. to swear (upon), to take an oath (upon), to confirm by oath; ſ. Eid, falſch 3 am Ende, heilig 2; vor Gericht ↄ to take the oath, F to kiss the book; ein Gelöbnis in j-s Hand ↄ to make a solemn vow (or promise) to a p.; Rache ↄ to vow vengeance against a p.; mit *prp.*: **auf** et. ↄ to swear to a th.; ich könnte (möchte nicht) darauf ↄ I could (would not) take an oath upon it; **bei** et. ↄ to swear by a th.; **zum** Katholizismus ↄ to embrace (or profess) catholicism; ⚔ zur Fahne ↄ to take one's military oath. — II ~ *n* ㉓ swearing (a. = Fluchen); (taking an) oath.

ſchwudе! ↖ (ᴵᵕ⌣) *int.* = hiſt, har (nach links); a. *fig.* (auf Abwege) on the wrong track.

ſchwül (ᴵ) [ndd.: ſchwelen] *a.* ㊽ 1. (drückend heiß) stifling (hot), sultry, close. — 2. *fig.* mir iſt (wird) ↄ (ängſtlich) zumute oder ums Herz I feel anxious or uneasy.

Schwüle (ˇ-) [ſchwül] *f* ⓖ: a) stifling heat, sultriness, closeness; b) *fig.* (Niedergeſchlagenheit) depression, low spirits *pl.*

Schwulibus F (ˇ-ˇˇ) [dtſch.-lt.; *ſchwül 2]: in ~ (Ängſten) in anxiety, in (sore) trouble, F in a scrape or fix or mess or stew; **Schwulität** F (-ˇ-) *f* ⓖ anxiety, trouble, F scrape, stew.

Schwulſt (ˇ) [mhd.: ſchwellen] **I** mſt *f* ⑩ **1.** = Geſchwulſt. — **II** mſt *m* ⑦b. **2.** (Aufgeblaſenheit) pompousness. — **3.** ~ im Stile: inflated (or high-flown) speech or style, bombast, grandiloquence.

ſchwülſtig (ˇ) [Schwulſt] *a.* ⓜ vom Stil: bombastic, grandiloquent, turgid; (hochtönend) high-flown, inflated, pompous; stilted; **~keit** *f* = Schwulſt 3.

Schwund[1] (ˇ) *m* ⑪b. (*pl.* ¨) = ſchwindenII; bſd. *path.* e-s Gliedes: withering, ⚙ atrophy, des Haares: falling off.

Schwung[1] (ˇ) [mhd.; *ſchwingen] *m* ⑦b. **1.** swing(ing); vgl. Schwingung; (Anſtoß) impulsion, impetus; et. in ~ bringen to set a th. going or in motion; im ~e ſein ... in full swing (auch *fig.*). — **2.** (Aufſchwung) rise, rising; (Aufflug) soaring, flight (of imagination, &c.); ~ des Geiſtes buoyancy (or elasticity) of mind; mental activity or energy; (Lebendigkeit) briskness, stir; (Erhabenheit) loftiness, sublimeness; (Wärme) warmth, ardour; (Dichterfeuer) poetic fire or inspiration; rapture; dieſe Verſe haben edlen ~ ... have a lofty (or noble) strain or diction; die Sache hat keinen rechten ~ there is no life (or go) in it; Stil ꝛc.: keinen ~ h. to fall flat, to be dull or prosy or dry.

Schwung[2] P (ˇ) *m* ⑪b. = Ladenſchwengel.

Schwung[1]**-bewegung** (ˇ...) *f* ⑪b. *phys.* oscillation, vibratory motion; **-brett** *n* für Springer: spring-board.

ſchwünge (ˇ-) *subj. impf.* v. ſchwingen.

Schwung[1]**-federn** (ˇ-ˇ-) *f/pl.* ⓜ *orn.* pinions, ⚙ remiges *pl.*

ſchwunghaft (ˇ-) *a.* ⓜ **1.** full of energy or life or F go; brisk (trade, &c.), flourishing (business, &c.), stirring (speech, &c.), lively (scene, &c.), buoyant (tone, &c.); (begeiſtert) lofty, sublime, spirited. — **2.** (im Schwange) in vogue; in full swing.

Schwung[1]**-kraft** (ˇ...) *f* ⓜ motor force, *phys.* centrifugal force; *fig.* (Tatkraft) energy, spring; (Beweglichkeit) buoyancy; **~los** *a.* ⓜ without stir or life or F go; **-rad** ⚙ *n, mach.* fly- (an Uhren: swing- or balance-) wheel; **~reich** *a.* = ſchwunghaft; **-riemen** *m/pl.* einer Kutſche: main (or check-) braces *pl.*; **-ſeil** *n* Turnerei: slack rope; **~voll** *a.* full of fire or energy; vgl. ſchwunghaft.

ſchwupp(dich) F (ˇ) *int.* = ſchwipp I.

Schwur[1] (-) [mhd. (ahd.); *ſchwur[2]] *m* ⑦c. **1.** oath (= Eid); einen (feierlichen) ~ leiſten oder tun to take (or swear) an (a solemn) oath. — **2.** *bibl.* (Fluch) oath.

ſchwur[2] (-) *ind. impf.* v. ſchwören.

ſchwur-brüchig (¨-ˇ-) *a.* ⓜ = eidbrüchig.

ſchwüre (ˇ-) *subj. impf.* v. ſchwören.

Schwur[1]**-gericht** (¨...) *n* ⓜ trial by jury, (judge and) jury; **-gerichtshof** *m* court of assize; **~vergeſſen** *a.* ⓜ = eidbrüchig; **-zeuge** *m* sworn witness.

Sc..., **ſc...** ſ. Sz..., ſz...

ſ. d. *abbr.* = ſieh(e) dies.

Se. = Seine (Majeſtät ꝛc.).

Sebulon (-ˇ-) *npr/m.* ⑮ *bibl.* (4. Moſe 1, 31) ſ. [Zebulon.]

Sec..., **ſec...** ſ. Sek..., ſek..., Sez..., ſez...

Sech ⚙ (ˇ) [ahd.: Sichel] *n* ⑪c. (a. *f* ㊻) *agr.* (Pflugſchar) ploughshare, coulter.

ſechs (ˇkſ) [ahd.: six: lt. *sex*: grch. *hĕx*] *numer.* **I** *card. numb.* (o. *s.* a. **ſechſe**) six; ſ. ſechshundſechzig; mit ſechſen (ſechs Pferden) fahren to drive (in) a carriage-and-six; um halb 2 (Uhr) at half-past five. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻, a. **Sechſe** *f* ㊽ (number) ſix; vgl. Six.

Sechs-achteltakt ♪ (ˇkſ-ˇchtˇ-ˇ) *m* ⓜ six-eight (or sextuple) time; **~armig** (ˇ...), **~beinig** *a.* ⓜ six-armed, -legged; with six arms, legs; **~blätt(e)rig** ⚘ *a.* with six leaves, ⚙ hexaphyllous, von Blüten: six-petalled, ⚙ hexapetalous.

Sechſe, **ſechſe** (ˇkſˇ) ſ. ſechs I u. II.

Sechs-eck (ˇ...) *n* ㊷ *geom.* six-sided figure, hexagon; **~eckig** *a.* with six angles or corners; *geom.* hexagonal.

Sechſer (ˇkſˇ) *m* ㉒ **1.** ehm. nordd. Münze: six-pfennig piece, a. etwa: halfpenny. — **2.** the number six. — **3.** ✕ soldier of the sixth regiment.

ſechſer-lei (ˇkſˇ-) *a. inv.* of six kinds or sorts, six kinds of.

ſechs-fach (ˇkſ...), **~fältig** *a.* ⓜ sixfold, sextuple; das -fache der Zahl: six times the number; **-flach** *n* ㊷ *geom., min.* hexahedron, cube; **~füßig** *a.*: a) with six feet; *zo.* des Tier: ⚙ hexapod; b) *pro.* der (daktyliſcher) Vers: ⚙ hexameter; **~jährig** *a.* six years old, ⚙ sexennial; **~läufig** ⚙ *a.* six-chambered (revolver, &c.); **~mal(ig** *a.*) *adv.* (taking place) six times; **~männig** ⚘ *a.* (mit Staubgefäßen): ⚙ hexandr*ous*, ...ian; **~monatlich** *a.* six-monthly, half-yearly, *adv.* every six months; **-pfünder** ✕ *m, artill.* six-pounder; **~reihig** *a.* in six rows, six-rowed, ⚙ hexastichous; **~ſaitig** ♪ *a.* with six strings; hexachord; **~ſeitig** *a.* six-sided; **~ſilbig** *a.* of six syllables; ⚙ hexasyllabic; **-ſpänner** *m* carriage-and-six; **~ſpännig**(er Wagen) *a.* (coach) drawn by six horses; **~ſtündig** (**~tägig**) *a.* of (or lasting) six hours (days); **~ſtündlich** (**~täglich**) *a.* (occurring) every (or once in) six hours (days).

ſechſte (ˇkſtˇ) *ord. numb.* ⓜ (the) sixth; Eduard der ~ (gſchr.: VI.) Edward the Sixth (gſchr.: VI); Datum: der 2 (am 2en) Juni (gſchr.: 6. Juni) (on) the sixth of June, June the sixth (gſchr.: June 6th, 6. June, Zeitungen ꝛc.: June 6); **2-halb** (ˇkſtˇ-ˇ) *a. inv.* five and a half.

ſechs-teilig (ˇkſ-ˇ) *a.* ⓜ in six parts.

Sechſtel (ˇkſtˇ) *n* ㉒, **2a.** *inv.* sixth (part); fünf ~ (5/6) five-sixths.

ſechſtens (ˇkſtˇ) *adv.* sixthly, in the sixth(place.)

ſechs-undſechzig (ˇkſ...): a) *card. numb.* sixty-six; b) ~ *n* (Kartenſpiel, in Engl. unbekannt) sixty-six; **-vierteltakt** ♪ *m* ⓜ six-four measure; **~weibig** ⚘ *a.* (mit 6 Griffeln): ⚙ hexagynian; **~wink(e)lig** *a. geom.* six-angled; **~wöchentlich** *a.* of (or lasting) six weeks; *adv.* every (or once in) six weeks; **-wöchnerin** *f* = Kindbetterin; **~zeilig** *a.* of six lines, ⚙ hexastichous.

ſechzehn (ˇ-) [ahd.: sixteen] *numer.* **I** *card. numb. inv.* sixteen. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) sixteen.

Sechzehn-ender (ˇ-ˇ-ˇ) *m* ⓜ *hunt.* stag with sixteen antlers or points.

ſechzehnfach (ˇ-ˇ-ch) *a.u.adv.* sixteenfold.

ſechzehn-jährig (ˇ-...) *a.* ⓜ of sixteen years, sixteen years old; **~lötig** *a.* weighing eight ounces; ehm. des Silber unalloyed (or pure) silber.

ſechzehnte (ˇ-ˇ) *ord. numb.* ⓜ sixteenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XVI.) Louis the Sixteenth (gſchr.: XVI); der 2 (den, am 2n) April (gſchr.: 16. April) (on) the sixteenth of April, April the sixteenth (gſchr.: April 16th, 16. April, in Zeitungen ꝛc.: April 16).

Sechzehntel (ˇ-ˇ) *n* ㉒ **1.** (a. **2** *a. inv.*) sixteenth (part); drei ~ (3/16) three-sixteenths. — **2.** (Fäßchen von etwa 8 Liter) etwa: two-gallon cask.

Sechzehntel-baud (ˇ-ˇ...) *m* ㊷, **-format** *n* ⊞ *typ.* (sheet of) sixteens *pl.*, sedecimo, sixteenmo (*abbr.* 16mo); **-note** ♪ *f* sixteenth-note, semiquaver; **-pauſe** ♪ *f* sixteenth-rest.

ſechzehntens (ˇ-ˇ) *adv.* sixteenthly, in the sixteenth place.

ſechzig (ˇˇ) [ahd.: sixty] *numer.* **I** *card. numb.* sixty, threescore. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) sixty.

Sechziger (ˇˇˇ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ person sixty (and more) years old, ⚙ sexagenarian; ein hoher ~ (*f* eine hohe ~in) a (wo)man nearly seventy years old. — **II** 2 *a. inv.* die 2 Jahre (Zeitrechnung u. Lebensalter) the sixties *pl.*

ſechzig-jährig (ˇˇ-ˇ) *a.* ⓜ sixty years old, ⚙ sexagenarian.

ſechzigſte (ˇˇˇ) *ord. numb.* ⓜ sixtieth; über das 2 Jahr hinaus ſein to be on the wrong (or shady) side of sixty; **~l** *n* ㉒, **2l** *a. inv.* sixtieth (part); fünf ~l (5/60) machen ein Zwölftel five-sixtieths make one-twelfth; **2ns** (ˇˇˇ) *adv.* in the sixtieth (60th) place.

Seckel[1] (ˇ) = Säckel.

Seckel[2] (ˇ) = Sekel.

Sedativ-ſalz (--ˈ-ſ-ˇ) [lt.] *n* ㊷ = Vor-ſ

Sedez ⚙ (-ˈ) [lt. 1/16] *n* ⑪a., **~-ausgabe** *f*, **~-format** *n* ㊷ = Sechzehntelformat.

Sedisvakanz (ˈ-ᵥˇ-ˇ) [neu-lt.] *f* ㊻ vacancy of the Papal See.

See[1] (-) [ahd.: sea] **I** *f* ㊽ ⚓ (Meer) sea, größere: ocean; an der ~ by the sea or seaside; auf der ~ at sea; ſ. hoch 2, hochgehend; kabbelige ~ choppy sea; ſ. offen 2; in ~ gehen od. ſtechen to put to sea; zur ~ geh(e)n to go to sea, to become a seaman or sailor; zur ~ nach Holland gehen to go by sea to ...; ſ. halten 4; die ~ betreffend, zur ~ gehörig marine; an der ~ gelegen maritime. — **II** *m* ㉘ (großes natürliches Waſſerbecken) lake, zB. Genfer ~ Lake of Geneva; vgl. Genezareth; kleiner ~ lakelet.

See-adler (¨...) *m* ㊷ *orn.* white-tailed eagle (*Halia'etus albici'lla*): **-alpen** *f/pl.* ♀ Maritime Alps *pl.*; **~artig** *a.* ⓜ u. *adv.* resembling (or like) the sea or a lake; **-ausdruck** *m* sea-term, nautical term or expression; **-bad** *n*: a) sea-bath, F bathe (or dip) in the sea; **-bäder** nehmen to take (a number of) sea-baths,

to bathe (regularly) in the sea; b) seaside resort; weitS. watering-place; **=bär** *m*: a) *zo.* ursine (or fur-)seal, a.: sea-bear (*Ota'ria ursi'na*); b) F *fig.* old growler or grumbler; **=barbe** *f.* *ichth.*: gemeine ~ red surmullet (*Mullus barba'tus*); **=barsch** *m*, *ichth.* sea-perch, bass (*Labrax lupus*); **=bataillon** ⚓ ⚔ *n* battalion of marines; **=beben** *n* seaquake; **=becken** *n* sea-basin; **=behörde** ⚓ *f*: oberste ~ the (Court of or Board of) Admiralty; **=beschreibung** *f*: 🜍 hydrography; **=brasse(n)** *m*, *ichth.* seabream (*Page'llus*); **=brief** ⚓ *m* sealetter; ~e ship's papers *pl.*; **=dampfer** *m*, **=dampfschiff** *n* ocean(-going) steamer, für regelmäßigen Verkehr: liner; **=dienst** ⚓ *m* service in the navy, naval service; **=einhorn** *n*, *zo.* narwhal (*Mo'nodon mono'ceros*); **⸗fahrend** ⚓ *a.* ⓜ seafaring (people, &c.), maritime (race, &c.); **=fahrer** *m* seafarer, seafaring man, berufsmäßiger: mariner, sailor, a. Entdecker: navigator; **=fahrt** ⚓ *f*: a) = =reise; b) (das Fahren zur See) seafaring, navigation; **=fahrt(s)=buch** *n* sailor's book; **=fahrt(s)=schule** *f* school of navigation; vgl. =schule a; **=fahrzeug** ⚓ *n* sea-going vessel, seavessel; **=feder** *f*, *zo.* sea-feather or -pen (*Penna'tula*); **⸗fest** *a.*: a) = ⸗tüchtig; b) von Personen: able to stand the sea; er (sie) ist (nicht) ⸗ he (she) is a good (bad) sailor; c) die Geschütze ⸗ machen to secure the guns; **=fisch** *m*, *ichth.* sea- (or salt-water) fish; **=fischerei** *f* fishing at sea; **=flotte** ⚓ *f*: a) allg.: fleet; b) = Kriegsflotte; **=fracht** ⚓ ⛴ *f* freight (across sea); **=fracht=brief** ⚓ ⛴ *m* bill of lading (*abbr.* B/L); **=freibeuter** *m* privateer; vgl. =räuber; **=gang** ⚓ *m* motion of the sea; hoher ~ rough (or stormy) sea; **=gebrauch** *m* maritime (or nautical) custom; **=gefecht** ⚓ *n* naval fight or action or engagement; **=geflügel** *n*, *orn. coll.* sea-fowl(s *pl.*); **=gegend** *f* maritime country; **=gemälde** *n* marine painting; vgl. =stück; **=gericht** ⚓ *n* = =behörde; **=gesetz** ⚓ *n* jur. sea-law; **=gesetz=buch** *n* maritime code (of laws); **=gestade** *n* sea-beach; vgl. =küste; **=gewächs** *n* (sub)marine plant or growth; **=gras** *n* sea-grass, grass-wrack (*Zoste'ra mari'na*); **⸗grün** *a.* sea-green; **=gurke** ⸸ *f* sea-cucumber or -gherkin (*Holothu'ria*), eßbare: trepang; **=hafen** ⚓ *m* seaport; **=hahn** *m*: a) *orn.* = Lumme[1]; b) *ichth.* = =skorpion; **=handel** ⛴ *m* shipping-business, ocean- (or oversea, maritime) trade; **=handlung(s=gesellschaft)** *f* zur Belebung des Außenhandels: oversea trading company; **=hase** *m*, *zo.*: a) *ichth.* lump-fish or -sucker, sea-owl (*Cyclo'pterus lumpus*); b) (Schnecke) sea-hare (*Aply'sia*); **=held** *m* naval hero; **=herrschaft** *f* naval supremacy; **hospiz** *n* hospital for seamen; **=hund** *m*: a) *zo.* common seal, sea-calf (*Phoca*); b) *fig.*: (erfahrener Seemann) old sea-dog, F old salt; **=igel** *m*, *zo.* sea-hedgehog or -urchin or -egg (*Echi'nus*); **=jungfer** *f* mermaid; **=kabel** *n* submarine cable; **=kadett** ⚓ *m*: a) ehm. (Fähnrich zur See) midshipman; b) jetzt (seit 1899) naval cadet; **=kadetten=schule** *f* naval school; **=kalb** *n* = =hund; **=kampf** ⚓ *m* = =gefecht; **=karte** ⚓ *f* sea-chart, 🜍 hydrographic map; **=katze** *f*, *zo.* seamonster (*Chimae'ra monstro'sa*); **=kenntnis** ⚓ *f* (intelligence of) soundings *pl.*; vgl. =zeichen; **⸗klar** *a.* v. Schiffen: ready to put to sea; **=kohl** ⸸ *m* sea-cabbage, -colewort or -kale (*Crambe mari'tima*); **=kompaß** ⚓ *m* = Bussole; **=könig** *m*, *hist.* sea-king, viking; **=kork** *m*, *zo.* (Polypengattung): 🜍 alcyonium; **⸗krank** *a.* seasick; **=krankheit** *f* sea-sickness; **=krebs** *m* = Hummer; **=krieg** *m* naval war (-fare); **=kriegs=kunst** *f* naval strategy; **=kuh** *f*, *zo.* sea-cow, auch: manatee, ...in (*Mana'tus*); **=kunde** *f* knowledge of the sea, naval science; **=kürbis** ⸸ *m* sea-gourd (*Rhopalodi'na*); **=küste** *f* seashore (a. ⚓ jur.), seaboard, (maritime) coast; vgl. =gestade; **=land** *npr/n.* ♀ a) (dänische Insel); b) (holl. Provinz) Zealand; vgl. Neuseeland; **=länder(in** *f*) *m* Zealander; **=laterne** ⚓ *f*: a) ship's lantern; b) sea-light, light-house.

Seelchen (ˡᵛ) *n* ㉓ (*dim.* v. Seele) little soul; das gute ~ the good soul.

Seele (ˡᵛ) [ahd. : soul] *f* ㊽ **1.** soul; eine arme ~ a poor soul; er ist e-e gute ~ (ein guter Mensch) he is a dear good soul or a capital fellow; treue ~ faithful soul or person; F es ist e-e ~ von Kind (s)he is a love of a child; s. Ruhe 2; Sprichw. schöne ~n finden sich kindred spirits meet; s. Herz 2. — **2.** es war nicht eine ~, keine (menschliche od. sterbliche) ~ da not a (living) soul (or creature) was there; 2000 ~n (Menschen) two thousand souls or people. — **3.** mit *prp.*: **an**: s. krank 2; **auf**: s. binden 3; das brennt ihm auf der ~ that's preying on his mind; das liegt mir auf der (od. fällt mir auf die) ~ that weighs on my heart or conscience; Sie sprechen mir **aus** der ~ you have guessed (or read) my (inmost) thoughts; das geht (schneidet, fährt) mir **durch** die ~ that cuts me to the quick, it grieves me intensely; et. **in** tiefster ~ bewahren to keep a th. as the deepest (or greatest) secret; das ist mir in der ~ zuwider I detest it from the bottom of my heart; das tat ihr in der ~ weh that made her heart bleed or ache; **mit** Leib und ~, mit ganzer ~ body and soul, with all one's might; vgl. Leib 2; **von** ganzer ~ with all one's heart, candidly. — **4.** *fig.* (das Innerste od. Wichtigste): a) er ist die ~ des Ganzen ... the life and soul of it all; b) ~ e-r Feder pith of a quill; ~ (weißliches Gefaser im Bauche) e-s Herings gut of a herring; ~ einer Kanone bore of a cannon; ~ e-s Taues core of a cable.

See=leben (ᵘˡᵛ) *n* ⓜ life at sea, seafaring life.

Seelen=achse (ᵘˡᵛ...) *f* ⓜ eines Geschützrohrs: axis of the bore; **=adel** *m* nobility of soul or mind; **=amt** *n*, *eccl.* service (or office) for the dead; vgl. =messe; **=angst** *f* anguish of soul, agony of mind; **=arzt** *m* physician (or curer) of souls; **=braut** *f* christliche Mystik: bride of Christ; (die Kirche) the Church; **=bund** *m* union of souls; **=durchmesser** ✕ *m*, *artill.* bore (or caliber) of a cannon; **=forscher** *m*: 🜍 psychologist; **=forschung** *f*: 🜍 psychology; **=freund** *m* bosom-friend; **=friede(n)** *m* peace of mind; **⸗froh** *a.* ⓜ heartily glad, exceedingly pleased, quite charmed; **=größe** *f* greatness of soul; **⸗gut** *a.* thoroughly good; **=güte** *f* goodness (or kindness) of soul or heart.

seelenhaft (ˡᵛ⌣) *a.* ⓜ = seelenvoll.

Seelen=händler (ᵘ⌣...) *m* ⓜ = =verkäufer; **=heil** *n* salvation (of a p.'s soul), spiritual welfare; **=heilkunde** *f*: 🜍 psychiatry; **=hirt** *m*, *eccl.* pastor, parson, a. shepherd of souls; **=hoheit** *f* = =adel; **=kraft** *f* strength of mind, mental power; **=krankheit** *f* mental disease or suffering; **=kunde** *f* = =lehre; **=leben** *n* inner (or spiritual) life; **=lehre** *f*: 🜍 psychology; **=leiden** *n* mental trouble; **⸗los** *a.* ⓜ: a) soulless; b) lifeless, inanimate; **=messe** *f*, *eccl.* mass for the dead, requiem; **=not**, **=pein**, **=qual** *f* mental agony; vgl. =angst; **=ruhe** *f* peace (or placid state) of mind; **=schmerz** *m* = =angst; **=stärke** *f* fortitude (of mind); vgl. =kraft; **=tag** *m*, *eccl.* All Souls' Day; **⸗vergnügt** *a.* = ⸗froh; **=verkäufer** *m*: a) kidnapper, man-stealer; (Werber) recruiting sergeant, ehm. F crimp; b) ⚓ (leicht umschlagendes Fahrzeug) light and shallow boat, F cockleshell; **⸗verwandt** *a.* congenial (in mind); **=verwandtschaft** *f* congeniality (of souls); **⸗voll** *a.* full of deep feeling, geh. Spr.: soulful, soul-breathing or -stirring, thrilling; **=wand(e)rung** *f* transmigration of souls; 🜍 metempsychosis; **=wärmer** F *m* (woollen) comforter or wrap(per); **=zustand** *m* state of the soul, spiritual condition.

seel=erfreuend (ᵘ...) *a.* ⓜ, **⸗erquickend** *a.* gladdening, refreshing the soul.

See=leuchte (ᵘ...) *f* ⓜ = =laterne; **=leute** ⚓ *pl.* seamen, mariners *pl.*

seelisch (ˡᵛ) *a.* ⓜ: 🜍 psychic(al).

See=löwe (ᵘ=ˡᵛ) *m* ⓜ *zo.* sea-lion (*Eumeto'pias Ste'lleri*).

Seel=sorge (ᵘ...) *f* ⓜ *rel.* cure of souls, ministerial (or pastoral) office, ministry; **=sorger** *m* minister, pastor; **⸗sorgerisch** *a.* ⓜ pastoral, weitS. spiritual.

See=luft (ᵘ...) *f* ⓜ sea-air; die ~ genießen to enjoy the sea-breezes; **=macht** *f*: a) naval forces *pl.* or strength or equipment; b) (Staat) naval power; **=mann** ⚓ *m* (*pl.* a. =leute) seaman; vgl. =fahrer; **⸗männisch** *a.* ⓜ: a) sailor-like; b) sea-faring life; das Personal ship's crew, personnel of a fleet or a navy; b) (die Schiffahrt betr.) nautical; **=manns=beine** *n/pl.* F *co.* sea-legs *pl.*; **=mannschaft** *f* ship's crew or company; **=manns=kunst** *f* seamanship; **=manns=leben** *n* seaman's (or sailor's) life; **=manns=schule** *f* naval school; **=manns=sprache** *f* language used by seamen; s. Seesprache; **=manöver** ⚓ *n* naval manœuvre; **=marke** ⚓ *f* = =zeichen; **=meile** ⚓ *f* (1855 m) nautical mile; **=möwe** *f*, *orn.* sea-gull

or -mew (*Larus*); **=muſchel** *f*, *zo.* marine shell; **=nebel** *m* sea-fog; **=neſſel** *f*, *zo.* sea-nettle or -anemone (*Acti'nia*); **=nymphe** *f*, *myth.* sea-nymph, nereid; **=offizier** ⚓ *m* naval officer; **=ohr** *n*, *zo.* sea-ear, ear-shell (*Halio'tis*); **=otter** *f*, *zo.* sea-otter (*E'nhydris*); engS. sea-ape (*E'nhydra mari'na*); **=paß** ⚓ *m* für Handelsſchiffe im Kriege: sea-pass; **=pferd** *n*: a) *myth.* sea-horse; b) *zo.* = Flußpferd und Walroß; **=pferdchen** *n*, *ich'th.* sea-horse (*Hippoca'mpus*); **=pflanze** ♀ *f* sea-plant; vgl. =gewächs; **=polyp** *m*, *zo.*: ⚗ octopus; **=rabe** *m*, *orn.* = Kormoran; **=rat** ⚓ *m* = =behörde; **=ratte**, **=ratze** *f* (*ant.* Landratte b) (old) mariner; **=raub** *m* = =räuberei; **=räuber** *m* sea-rover, pirate, corsair, filibuster; **=räuberei** *f* sea-roving, piracy; **=räuberiſch** *a.* piratical; **=räuber=ſchiff** *n* pirate, corsair, privateer; **=räubertum**, **=räuberweſen** *n* piracy, filibustering; **=raum** *m* sea-room, offing; (hohe See) main; **=recht** ⚓ *n* jur. sea-law, maritime law; **=reiſe** *f* (sea-)voyage; **=reiſende(r)** *s.* passenger on board ship, geh. Spr.: voyager (across the seas); **=richter** ⚓ *m* judge of the (Court of) Admiralty; **=roman** *m* sea-novel or -tale; **=roſe** ♀ *f* allg.: water-lily (*Nymphae'a*); gelbe ~ yellow water-lily (*Nuphar lu'teum*); weiße ~ (common) white water-lily (*Nymphae'a alba*); **=rüſtung** *f* naval preparations *pl.* or armament; **=ſache** *f* naval affair or concern; **=ſalz** *n* sea-salt; **=ſand** *m* sea-sand; **=ſchaden** *m* sea-damage; loss (suffered) at sea, ⚓ *a.* average; **=ſchaum** *m* sea-foam; **=ſcheide** *f*, *zo.* sea-squirt (*Asci'dium*); **=ſchiff** *n* sea-going vessel; **=ſchiffahrt** *f* navigation on sea; **=ſchlacht** *f* naval battle; **=ſchlange** *f* sea-serpent or -monster (vgl. Krake); weitS. idle tale, fictitious story; **=ſchule** *f*: a) ⚓ naval school or academy; b) (engl. Dichterſchule: Coleridge, Wordsworth, Southey) Lake School, auch: Lakists *pl.*; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* sea-swallow, tern (*Sterna*); gemeine ~ common tern (*St. hiru'ndo* oder *fluvia'tilis*); **=ſieg** *m* naval victory; **=ſkorpion** *m*, *zo.* sea-scorpion (*Cottus sco'rpius*); **=ſoldat** ⚓ ⚔ *m* marine; **=ſprache** *f* nautical language; **=ſtadt** *f* seaside town, town (lying) by the sea; **=ſtern** *m*, *zo.* star-fish, sea-star (*Aste'rias*); **=ſtrand** *m* seaside, flacher: (sea)beach, ſandiger: sands *pl.*; **=ſtrich** *m* track of the sea; **=ſtück** *n*, *paint.* sea-piece, sea-scape, marine picture; **=ſturm** *m* (*ant.* Landſturm a) storm at sea; **=tang** ♀ *m*: a) sea-weed, ⚗ thalassiophyte (*Fucus*, &c.); b) bisw. = =gras; **=teufel** *m*, *ich'th.* sea-devil, devil- (or frog-)fish, angler (*Lo'phius piscato'rius*); **=tiefen=meſſer** ⚙ *m* sea-gauge, ⚗ thalassometer; **=tier** *n*, *zo.* marine animal; **=tonne** ⚓ *f* (Bake) buoy; **=treffen** *n* = =gefecht; **=triften** ⚓ *f/pl.* articles (or goods) *pl.* washed ashore; (Wrackgut) flotsam and jetsam; **=trompete** *f*, *zo.* Muſchel: conch; **=truppen** ⚓ ⚔ *f/pl.* marines *pl.*; **⸗tüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: seaworthy; **=tüchtigkeit** *f* eines Schiffes: seaworthiness; **=ufer** *n*: a) seashore, sea-board; b) banks *pl.* (or shore) of a lake; **=uhr** ⚓ *f* (ship's) chronometer; **=ungeheuer**, **=ungetüm** *n* sea-monster; **⸗untüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: unseaworthy; **=untüchtigkeit** *f* unseaworthiness; **=verkehr** *m* ocean-traffic, maritime traffic; **=verſicherung** ❦ *f* marine insurance; **=vogel** *m* sea-bird or -fowl; **=volk** *n*: a) maritime nation; b) (Mannſchaft) ship's crew; **=warte** ⚓ *f*: a) naval observatory; b) = Leuchtturm; **⸗wärts** *adv.* seaward, ⚓ ⸗ anliegen to make (or stand) for the offing; **=waſſer** *n* sea-water, weitS. salt water; **=weg** *m* (*ant.* Landweg b) sea-(or maritime) route; auf dem ~e by sea; **=wehr** ⚓ ⚔ *f* marine defence or forces *pl.*; **=weſen** ⚓ *n* maritime (or naval) affairs *pl.*; **=wind** *m* sea-breeze, ſtärkerer: gale; **=wolf** *m*, *zo.* sea-wolf (*Ana'rrhichas*); **=wurf** ⚓ *m* jettison, jetsam; **=zeichen** ⚓ *n* sea-mark; **=zunge** *f*, *ich'th.* sole (*Pleurone'ctesa so'lea*); gemeine ~ common sole (*So'le vulga'ris*).

Segel (ˡ⌣) [aḥd.: sail] *n* ㉒ **1.** ⚓ sail (*fig.* a. für Schiff, mit *pl. inv.*, zB. eine Flotte von 30 ~n a fleet of thirty sail); ſ. ausſpannen 1, beiſetzen 3, einziehen 2; mit vollen ~n fahren to carry a (full) press of sail, to crowd all sail; unter ~ gehen to set sail; die ~ ſtreichen to strike sail, *fig.* (nachgeben) to give in, F to come (or climb) down; unter ~ under canvas; unter vollen ~n under full pressure of sail or canvas. — **2.** ⚙ (Bekleidung der Windmühlenflügel) sail. — **3.** ♀ (Seitenblättchen einer Schmetterlingsblüte) wing, ⚗ ala.

Segel=anweiſungen ⚓ (ᵘ⌣…) *f/pl.* ㊷ sailing-directions *pl.*; **=baum** *m* mast; **=boot** *n* sailing boat; **⸗fertig**, **⸗klar** *a.* ㊻ ready to sail; ſich ⸗ machen to get under sail; **=garn** *n* sail-twine; **⸗los** *a.* sailless, under bare poles; **=macher** ⚙ *m* sail-maker; **=macherei**, **=macherkunſt** *f* sail-making; **=macher=werkſtatt** *f* sail-loft; **=manufaktur** *f* = =macherei; **=meiſter** *m*, etwa: master mariner.

ſegeln, meiſt ⚓ (ˡ⌣) [mḥd.; *Segel] **I** *v/n.* (h. u. ſn), *v/a.* u. *v/refl.* ㉘a. **1.** to sail; to make sail for; zehn Knoten in der Stunde ⸗ to sail (or make) ten knots an hour; mit *prp.*: **am** (oder **beim**) Winde ⸗ to sail close-hauled or close to the wind; **auf** et. los ⸗ to head (or make, stand) for a th.; **gegen** (oder gerade **in**) den Wind ⸗ to sail in the wind's eye; **längs** der Küſte ⸗ to sail along (or to hug) the coast; **um** ein Vorgebirge ⸗ to (sail) round (or to double) a cape; **vor** dem Winde ⸗ to sail right before the wind. — **2.** mit Angabe der Wirkung: ein Schiff in den Grund ⸗ to run down …, to sink …; ein Schiff tot ⸗ to outstrip (or beat) … in sailing; ſich feſt ⸗ to run aground. — **3.** *fig.* durch die Lüfte ⸗ (fliegen) to sail (or float) through the air. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** ⚓ sailing; weitS. navigation; ~ in einem größten Kreiſe great-circle sailing.

Segel=order ⚓ (ᵘ⌣…) *f* ㉜ sailing-orders *pl.*; **=ordnung** *f* order of sailing; **=preſenning** *f* sail-cover; **=ſchiff** *n* sailing vessel or boat; **=ſchiffahrt** *f* navigation by sail; **=ſchlitten** *m* sleigh carrying sails; **=ſport** *m* sailing-sport; **=ſtange** *f* yard; **=ſtellung** *f* position of the sails; **=tau** *n* cable; **=tuch** *n* ⓤd. sail-cloth, canvas; **⸗tüchtig** *a.* ㊻ having good sailing qualities; **=werk** *n*, *coll.* sails *pl.*; **=wett=fahrt** *f* sailing-match, regatta; **=wind** *m* (fair or good) wind for sailing, stiff breeze.

Segen (ˡ⌣) [aḥd.; *lt. *signumn* (Kreuzes-) Zeichen] *m* ㉓ **1.** (*ant.* Fluch) blessing (bſd. *eccl.*), a. benediction; e-m ſeinen ~ geben, erteilen to give a p. one's blessing, to pronounce one's bl. upon a p.; Gott gebe ſ-n ~ dazu! God's bl. upon it!, (may) the Lord bless it! — **2.** *fig.* (Gedeihen) prosperity; (Wonne) bliss; (Ertrag) yield, proceeds *pl.*; der ~ des Ackerbaus, Bergbaus ꝛc. the (rich) produce of agriculture, mining, &c.; das wird ihm keinen ~ bringen that will bring him no luck; dabei iſt kein ~ there is no luck attending it, it's a (dead) failure; Sprichw. ſ. Gott 4; — **3.** den ~ (das Kreuzeszeichen) m. to make the sign of the cross. — **4.** ~ (Gebet) vor (nach) Tiſche grace; den ~ ſprechen to say grace. — **5.** (Zauberformel) spell.

ſegen=bringend (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ attended with a blessing, bringing luck, beneficial; **=erteilung** *f* ㉜ *eccl.* benediction.

Segens=formel (ᵘ⌣ˌᵘ⌣) *f* ㉜ *eccl.* formula of a benediction or blessing or spell.

ſegen=ſpendend (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ (giving one's) blessing; *fig.* fertile, abundant; **=ſprecher** *m* ㉜ = Segner; **=ſpruch** *m* ſ. Segensſpruch.

ſegens=reich (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ full of blessing, blessed, prosperous, lucky; **=ſpruch**, **=wunſch** *m* ㉜ (words of) blessing, kind(est) wishes *pl.*

Segge ♀ (ᵘ⌣) [nḍd.: sedge] *f* ㊽ sedge-ſ (grass (*Carex*).)

Segler (ˡ⌣) [ſegeln] *m* ㉒ **1.** ⚓: a) von Perſonen: sailor, navigator; b) von Schiffen: guter (ſchlechter) ~ good or fast (bad or slow) sailer or sailing vessel. — **2.** *fig.* eilende Wolken!, ~ der Lüfte! (*SCH.*) speeding clouds!, aerial travellers!

Segment ⚗ (ᵘ⌣) [lt.] *n* ⓤc. *geom.* = Kreisabſchnitt.

ſegnen (ˡ⌣) [aḥd.; *Segen] **I** *v/a.* u. **ſich ⸗** *v/refl.* ㉘b. **1.** to bless. — **2.** (mit dem Kreuze bezeichnen) to cross; das Kind vor der Stirne ⸗ to make the sign of the cross on the child's fore-head; ſ. kreuzen 1. — **3.** (zaubernd beſchwören) to conjure with magic words. — **4.** *fig.* (verlaſſen) das Zeitliche ⸗ to depart this life, to die. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** ſ. Segnung. — **III ge-ſegnet** *p.p.* und *a.* ㊻ **6.** in den Bed. des *inf.*, zB. geſegneten Angedenkens of blessed memory; ſ. Mahlzeit; mit irdiſchen Gütern geſegnet blessed (or blest) with earthly goods or the (good) things of this life. — **7.** verhüllend = ſchwanger, zB. geſegneten Leibes, in geſegneten Umſtänden in the family-way, feiner: in interesting circumstances, (fr.) enceinte. [pronounces a blessing.)

Segner (ˡ⌣) *m* ㉒ person that blesses or

Segnung (ˡ⌣) *f* ㊻ blessing, benediction.

Seh=achſe (ᵘ⌣ˌᵘ⌣ᵏˢ) [ſeh-en] *f* ㉜: ⚗ axis of vision, visual axis.

ſehbar (ˈ-) *a.* ㊎ visible, within sight; to be seen; (wahrnehmbar) perceptible. **Sehbarkeit** (ˈ⌣-) *f* ㊎ visibleness.

Sehe (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊍ a) = Sehkraft; b) *hunt.* (Augen des Haſen) hare's eye.

ſehen (ˈ⌣) [ahd.: see (saw)] ㊋a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to see, to be endowed (or gifted) with sight; ich kann nicht mehr ℨ I can see no longer; gut (ſchlecht) ℨ to have good (weak) eyes or a good (a bad) sight: klar, ſcharf ℨ to be clear- (or keen-)sighted; et. klar, deutlich ℨ to see a th. clearly, distinctly. — **2.** a) eingeſchaltet: er iſt, ſehe ich (oder wie ich ſehe), nicht hier I see he is not there; b) *imper.*, faſt als *int.*, ʒB. ſiehe, da erhob ſich ein Sturm behold (or lo), there arose a storm; (ei,) ℨ Sie mal! look here!, (come and) see!, only look!; ei ſieh doch, Sie ſind's! well, I declare, it's you; c) verweiſend: ſieh(e) oben (unten), meiſt *abbr.* ſ. o., ſ. u. see above (below); d) F haſt du nicht geſehen (im Nu) helter-skelter, in a twinkle, F in a jiffy, F like a shot. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): **auf** et. ℨ to look at a th.; aller Augen ℨ auf ihn all eyes are upon him; einem (ſcharf) auf die Finger ℨ to watch a p. (narrowly); auf den Preis ℨ ſie nicht the price is no object (or no consideration) to them; nur auf ſ-n Vorteil ℨ to study one's own advantage or F pocket; darauf ℨ, daß // to mind (or take care) that //; nicht **aus** den Augen ℨ können to be unable to open one's eyes; ihm ſieht der Schelm aus den Augen he has a roguish look about him; aus dem Fenſter ℨ to look out of the window; daraus (er)ſehe ich, daß // (w)hence it appears to me that //; **durch** die Brille ℨ to look through one's glasses; ſ. Brett 9, Brille, Finger 2 gegen Ende; **ins** Licht ꝛc. ℨ to look into the light, &c.; e-m ins Geſicht ℨ to look into a p.'s face, ſtierend: to look a p. (hard) in the face; e-m ins Herz ℨ to read (in) a p.'s heart; ſ. Karte 1; ich habe im Tacitus geſehen (geleſen), daß // I noticed in Tacitus that //; weit in die Zukunft ℨ to see (or dive) into the future, to look far ahead; **nach** et. ℨ to look (or search) for a th.; (für et. ſorgen) to look after a th.; er ſieht nach nichts he does not attend to anything; nach dem (od. **zum**) Rechten ℨ to see that everything is put right; das Fenſter ſieht nach dem Garten .. overlooks (or looks down upon) the garden; nach der Uhr ℨ to look at one's watch or at the clock; ↖ **zu** et. ℨ (achthaben auf) to see to a th. — **4.** meiſt von Dingen: = heraus-, hervor-ſehen, ʒB. die Zehen ℨ ihm aus den Schuhen his toes are (F peep) out of his boots. — **5.** = ausſehen, ʒB. e-m ähnlich ℨ to resemble a p., ſ. ähnlich; F ernſt (drein) ℨ to look serious. — **II** *v/a.* und *v/refl.* **6.** to see, to behold; (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; (betrachten) to look at; (erkennen) to recognize; et. nur halb, flüchtig oder undeutlich ℨ to get only a glimpse of a th.; man ſah nichts, man konnte nicht die Hand vor (den) Augen ℨ (it was so dark that) one could not see anything, one could not see one's hand before one's face; ſie will es nicht ℨ she pretends not to see it, (drückt ein Auge zu) she shuts her eyes upon it. — **7.** zu ℨ ſein to be visible, to show o.s.; es iſt dort nichts zu ℨ there is nothing to be seen (or worth seeing) there; für Geld zu ℨ ſein to be on show or on exhibition. — **8.** von perſönlichen Beziehungen: (viel) Geſellſchaft bei ſich ℨ to receive (a great deal of) company; gern bei einem geſehen ſein to be welcome (or a welcome visitor) at a p.'s house; man will ihn nirgends ℨ no one wants to see him, every door is shut against him; ich habe ihn ſchon ſeit Jahren nicht mehr geſehen I have not seen (or met) him for years; wir hören und ℨ nichts mehr von ihm now we neither hear nor see anything of him. — **9.** ℨ **laſſen** (zeigen) to show, to display, (zur Schau ſtellen) to exhibit; ſich ℨ laſſen to show o.s., to appear (in public); (ſich einführen) to present o.s.; Sie laſſen ſich ja nicht mehr ℨ one never sees you now; ſie laſſen ſich vor niemand ℨ they won't be seen by (or appear before) anybody; er hat ſich nicht wieder ℨ laſſen he has never shown his face again; er kann ſich damit ℨ laſſen he need not be ashamed of it, it's most presentable. — **10.** *fig.* das Licht der Sonne ℨ (noch leben) to be in the land of the living; du wirſt dein blaues Wunder ℨ you will see wonders yet; ſ. a. blau 2 gegen Ende; alles im roſigſten Lichte ℨ to see everything in a rosy (or the most favourable) light; ſ. Baum 2. — **11.** mit abhängigem Satze: a) ich ſehe, daß er recht hat I see (that) he is right; F ſiehſt du, wie du biſt! that's the man you are!; ſiehſt du, wie er ſich quält? do you notice (or observe) how hard he works or struggles?; ich möchte doch ℨ, was Sie an m-r Stelle täten? I should like to see you in my place or position; b) (ſich Mühe geben) ich will ℨ, daß (wie oder ob) ich es dir verſchaffe oder es dir zu verſchaffen I will try to get it for you, F I will see if I can manage it for you; ℨ Sie, daß er nicht entſchlüpft see (or take care) that he does not slip away. — **12.** mit *inf.*: die Sonne aufgehen ℨ to see ... rise; ich ſah es auf der Erde liegen I saw it lying on the ground; im *p.p.* meiſt ſehen, ſtatt geſehen: ich habe es kommen ℨ I have seen it coming; doppeldeutig: ich habe ſie photographieren ℨ: a) die Photographen: I have seen them photograph(ing); b) die Photographierten: I saw them (being) photographed or taken. — **13.** mit Angabe der Wirkung: ſich nach et. (faſt) blind ℨ to stare (almost) one's eyes out after a th.; ſich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ℨ to blind o.s. with gazing or staring. — **14.** ſich als Herrn ℨ to find o.s. master. — **III** ⌣ *n* ㊍ **15.** seeing, (eye-)sight, *phys.* vision; das ⌣ mit beiden Augen binocular vision; das ⌣ hat man umſonſt seeing costs nothing; ihm verging Hören und ⌣ he lost all consciousness. — **IV** 2d *p.pr.* u. *a.* ㊎ **16.** seeing; die Blinden 2d m. to make the blind see, to restore the sight (*bibl.* to open the eyes) of the blind; wieder 2d w. to recover one's sight; *fig.* mit 2den Augen blind ſn to walk about with one's eyes shut, to make no use of one's eyes.

ſehens-wert (ˈ⌣…) *a.* ㊎, **-würdig** *a.* worth seeing or inspecting, remarkable, curious; **-würdigkeit** / ㊋ remarkableness; ⌣en *pl.* objects of interest, e-r Stadt: sights (or F lions *pl.*) of a town; ⌣en aufſuchen to go sight-seeing.

Seher (ˈ⌣) *m* ㊋, **⌣in** *f* ㊍ **1.** one who sees; *poet.* (Sternſeher) astronomer, F stargazer. — **2.** (Prophet[in]) seer, prophet (-ess *f*); (Hellſeher[in]) clairvoyant(e).

Seher-blick (ˈ⌣…) *m* ㊋, **-gabe** *f* prophetic eye or gift, auch: second sight.

Seh-feld (ˈ…) *n* ㊋ field (or range) of vision; **-kraft** / visual power or faculty, sight; **-kunde**, **-kunſt**, **-lehre** *f* optics; **-linie** *f*, *ast.*: ▽ line of collimation; **-linſe** *f* = Kriſtallinſe.

Sehne (ˈ⌣) [ahd.: sinew] *f* ㊍ **1.** *anat.* sinew, tendon. — **2.** (Strang, bſd. zum Bogenſpannen) string of a bow; mit ⌣n beziehen to string. — **3.** *math.* (die Endpunkte e-s Bogens verbindende Gerade) chord.

ſehnen[1] (ˈ⌣) [mhd.] **I** *v/refl.* ㊎: **ſich** nach et. ℨ to long (or yearn) for a th.; ich ſehne mich danach (*a. v/imp.* es ſehnt mich) ihn zu ſehen I long (or burn) to see him; ſich ſchmerzlich nach e-m, et. ℨ to grieve (or hanker, pine) after a p., a th.; ſich nach der Heimat ℨ to long for one's native home. — **II** ⌣ *n* ㊍ longing, yearning, ardent (or keen) desire; grieving after s. th.

Sehnen[2]**-band** (ˈ⌣…) [Sehne] *n* ㊋ *anat.*: ▽ tendinous ligament; **-viereck** *n*, *geom.*: ▽ quadrilateral (figure) inscribed in a circle or formed by chords (of a circle).

Seh-nerv (ˈ⌣) *m* ㊋ *anat.* optic nerve.

ſehnicht↖, mſt **ſehnig** (ˈ⌣) *a.* ㊎ **1.** sinewy, sinewed; 2es Fleiſch, a. stringy (or tough) meat. — **2.** (kräftig) muscular or strong (arm, &c.), wiry (person).

ſehnlich (ˈ⌣) [mhd.; * ſehnen] *a.* ㊎ (full of) longing; *adv.* ℨ(ſt) erwarten to await (most) anxiously.

Sehn-ſucht (ˈ…) [ſehnen] *f* ㊋ (great) longing or yearning, ardent (or burning) desire; mit ⌣ erwarten to long (or yearn) for; **ℨſüchtig**, **ℨſuchtsvoll** *a.* ㊎ longing, yearning; ℨſüchtig nach et. hankering after (F dying for) a th.

Seh-organ (ˈ⌣ˌ) *n* ㊋ = -werkzeug.

ſehr (ˈ) [ahd.: sore „empfindlich"] *adv.* **1.** vor *a.* u. *adv.* very, vor mehrſilbigen *a.* u. *adv.* auch: most (delightful(ly), &c.); vgl. hoch 6; ſ. bald 1; ℨ viel very much (money, &c.), mehr gbr.: a great (or a good) deal (of trouble, &c.), plenty (of wine, &c.); ℨ viele a great many. — **2.** mit *verbs*: much, greatly, largely, highly; ebenſo ℨ just as much; ſo ℨ, daß // so much (or to such a degree) that //; wie ℨ auch immer however much; wie ℨ ich auch zu bleiben wünſche much as I should like to stay.

Seh=rohr (‖...) *n* ⑫ telescope; **=ſtrahl** *m*, *phys.* visual ray; **=vermögen** *n* = =kraft; **=weite** *f* range of sight, ⌀ visual distance; außer ~ out of sight; **=weite=meſſer** *m*: ⌀ optometer; **=werkzeug** *n* organ of sight or vision; eye, F optic; **=winkel** *m* visual angle, angle of sight.

ſei! (ˌ) *imper.* u. (ich, er ♀) *subj.* v. ſein.

Seiber (ˌ⌣), **Zn** = Geifer, geifern.

Seiche P (ˌ⌣) [aḫd.] *f* ㊽ **2c.** = Harn 2c.

ſeicht (ˌ) [mḫd.: ſinken] *a.* ⑯ **1.** von Waſſer: shallow, low; (durchwatbar) fordable. — **2.** *fig.* shallow (mind, head, &c.), superficial (character, &c.); (fade) insipid (vgl. ſchal); Le Redensarten platitudes *pl.*, Der Menſch, bisw.: platitudinarian; **~heit** (ˌ–), **~igkeit** (ˌ⌣–) *f* ⑯ (ſ. ſeicht) shallowness, geiſtige, auch: superficiality, insipidity.

ſeid (ˌ) 2. Perſon *pl. pres. ind.* und *imper.* von ſein.

Seide (ˌ⌣) [aḫd.; *lt. *seta* (*se'rica*)] *f* ㊽ **1.** silk; rohe, ungekochte od. ungeſchälte ~ raw silk; vgl. Sam(me)t; *fig.* dabei wird er keine ~ ſpinnen (keinen Vorteil ḫ.) he will not gain (or make) much by that, F it won't do him much good. — **2.** ♀ = Flachsſeide.

Seidel[1] (ˌ⌣) [mḫd., *lt. *si'tula f*] *n* (bisw. *a. m*) ㉒ (Maß, bſd. für Bier) pint; (Trinkgefäß) pint-mug or -glass.

Seidel[2]**=baſt** ♀ (‖⌣...) *m* ⑫ [mḫd. (P ⁂: Seide); *Zeidel Biene] = Kellerhals b; **=**[1]**deckel** *m* lid of a (pint-)mug.

ſeiden (ˌ⌣) *a.* ⑯ (D9) **1.** (von Seide) silk (gown, &c.). — **2.** (wie Seide) silken (hair, &c.), *a.* = ſeiden=artig, =haarig, =weich.

Seiden=affe (‖⌣...) *m* ⑫, **=äffchen** *n*, *zo.* marmoset (*Ha'pale*); **=arbeit** ⚙ *f* silk-work; **=artig** *a.* ⑯ silk-like, silky, ⌀ sericeous; **=bau** *m* silk-culture, breeding (of) silk-worms, ⌀ seri(ci)culture; **=bauer** *m* = =züchter; **=baumwolle** ❀ *f* silk-cotton; **=damaſt** ❀ *m* silk-damask; **=druck(erei** *f*) *m* silk-printing (works *pl.*); **=ernte** *f* crop of silk, yield of cocoons; **=fabrik** ⚙ *f* silk-mill or -(manu)factory; **=fabrikant** *m* silk-manufacturer; **=faden** *m* silk (thread); **=färber(ei** *f*) *m* silk-dyer(-dyeing); **=garn** ❀ *n* spun silk, silk yarn; **=gehäuſe**, **=geſpinſt** *n* cocoon (of a silk-worm); **=gewebe** *n* silk tissue; **=glanz** *m* silky gloss or lustre; **=haar** *n* silken (or silk-like) hair; **♀haarig** *a.* with silken hair, ♀: ⌀ sericated.

ſeidenhaft (ˌ⌣⌣) = ſeiden 2.

Seiden=handel ❀ (‖⌣...) *m* ⑫ silk-trade or -mercery; **=händler(in** *f*) *m* silk-merchant or -mercer or -dealer; **=handlung** *f* silk-merchant's business; firm of silk-dealers; **=haſe** *m*, *zo.* Angora rabbit (*Lepus cuni'culus angore'nsis*); **=haſpel** ⚙ *f* silk-reel or -winder; **=haſpler(in** *f*) *m* s.-reeler; **=hut** *m* silk hat; **=induſtrie** ❀ *f* silk-industry; **=kultur** *f* = =bau; **=laden** ❀ *m* shop for silk goods; **=leim** *m*, *chm.*: ⌀ sericin; **=maler** *m* silk-painter; **=manufaktur** ⚙ *f* = =fabrik; **=mühle** ⚙ *f* s.-mill; **=papier** ❀ *n* silk- (or tissue-) paper; **=pflanze** ♀ *f* silkweed (*Ascle'pias Syri'aca*); **=plüſch** ❀ *m* silk-shag; **=raupe** *f*, *ent.* (Raupe des Seidenſpinners) silkworm; **♀reich** *a.* ⑯ silky; **=ſam(me)t** ❀ *m* silk-velvet; **=ſchmetterling** *m* = =ſpinner a; **=ſchwanz** *m*, *orn.* waxwing, chatterer (*A'mpelis ga'rrula*); **=ſpinner** *m*: a) *ent.* silk-moth (*Bombyx mori*); b) ⚙ silk-spinner or -thrower; **=ſpinnerei** *f* silk-spinning mill; vgl. =fabrik; **=ſpitz** *m* Hund: lap-dog with long silky hair; **=ſpitzen** ❀ *f/pl.* blond(e) lace; **=ſticker(in** *f*) *m* ⚙ silk-embroiderer; **=ſtickerei** *f* silk-embroidery; **=ſtoffe** ❀ *m/pl.* silks *pl.*; vgl. =zeug; **=ſträhne** ⚙ *f* silk-skein; **=tüll** ❀ *m* silk net; **=ware** ❀ *f* silk goods *pl.* or ware, silks *pl.*; **=waren=geſchäft** *n*, **=waren=handlung** *f* = Seidenhandlung; **=weber** ⚙ *m* silk-weaver; **=weberei** *f* silk-weaver's trade; **♀weich** *a.* (as) soft as silk, silky; **=wickler** ⚙ *m* silk-reeler; **=winde** *f* = =haſpel; **=wirker(ei** *f*) *m* = =weber(ei); **=wurm** *m* = =raupe; **=zeug** ❀ *n* silk (cloth or material); vgl. =ware; **=zucht** *f* = =bau; **=züchter** *m* silkworm-breeder or -grower, ⌀ seri(ci)culturist; **=züchterei** *f* silk-nursery; auch = Seidenbau.

ſeidig (ˌ⌣) *a.* ⑯ = ſeiden 2.

Seif=... (‖...) in Zſgn ſ. Seifen=...

Seife (ˌ⌣) [aḫd.: soap] *f* ㊽ **1.** soap; weiche (oder grüne) ~ soft (or green) soap; wohlriechende ~ scented soap; ~ kochen od. ſieden to boil (or make) soap; Stück ~ cake of soap. — **2.** ⚒ (Erzwäſche) stream-works *pl.*, dressing-floor; (Sumpfland) marshy country.

ſeifen (ˌ⌣) *v/a.* ㊽ **1.** to (rub with) soap. — **2.** ⚒ to stream, to dress.

Seifen=abfall (‖⌣...) *m* ⑫ waste of soap; **♀artig** *a.* ⑯ soapy, ⌀ saponaceous; **=aſche** ⚙ *f* soap-ashes *pl.*; **=bad** *n* soap-bath; **=balſam** *m* = Opodeldok; **=baum** ♀ *m* soap-tree (*Sapi'ndus sapona'ria*); **=beere** *f* (Frucht des =baumes) soapberry; **=bereitung** *f* soap-making or -boiling; **=bildung** *f*, *chm.*: ⌀ saponification; **=blaſe** *f* s.-bubble; **=brühe** *f* s.-suds *pl.*; **=fabrik** *f* s.-works *pl.*; **=form** *f* s.-frame; **♀haltig** *a.* soapy, rich in soap, saponaceous; **=handel** *m* soap-trade; **=keſſel** *m* s.-pan; **=kraut** ♀ *n* soapwort (*Sapona'ria*); **=kugel** *f* ball of soap; **=lauge** *f* s.-suds *pl.*, soapy liquor; **=leim** *m* s.-paste; **=maſſe** *f* mass of soap, soapy mass; **=mühle** *f* zum Mahlen trockener Seife: soap-mill; **=napf** *m* s.-dish; **=pflaſter** *n*, *pharm.* s.-plaster; **=probe** *f* s.-test; **=pulver** *n* s.-powder; **=quetſchmaſchine** ⚙ *f* soap-crushing machine; **=ſchaum** *m* lather; **=ſieder** *m*: a) s.-boiler or -maker; b) das denkt wie ein ~ (*sch.*), they're of a low (or vulgar) way of thinking; F jetzt geht mir ein ~ auf now it dawns upon me, I begin to see clearly; **=ſiederei** *f*: a) soap-boiling; b) (Gebäude) s.-works *pl.* or house; **=ſieder=lauge** *f* s.-boiler's lye; **=ſpiritus** *m*, *pharm.* spirit of soap; **=ſtein** *m*, *min.* soapstone, saponite; **=ſtoff** *m*, *chm.* saponin ($C_{32}H_{54}O_{18}$); **=waſſer** (a. **Seif=waſſer**) *n* soap-suds *pl.*, soapy water; **=werk** ⚒ *n* zum Waſchen von Zinn-erz: stream-works *pl.*; **=zäpfchen** *n*, *med.* gegen Verſtopfung: ⌀ suppository; **=zinn** ⚒ *n* stream-tin.

ſeificht, mit **ſeifig** (ˌ⌣) *a.* ⑯ soapy, soap-like, ⌀ saponaceous.

Seifner ⚒ (ˌ⌣) *m* ㉒ (Erzwäſcher) ore-dresser.

ſeigen (ˌ⌣) *v/a.* ⑱ = ſeihen.

ſeiger[1] ⚒ (ˌ⌣) *a.* ⑯ (D9) (ſenkrecht) perpendicular, vertical.

Seiger[2] (ˌ⌣) [mḫd.] *m* ㉒ **1.** = Perpendikel 2. — **2.** (Sand=uhr) hour-glass.

Seiger[3]**=abtreiber** ⚙ (‖⌣...) [ſeigern[1]] *m* ⑫, **=arbeiter** *m* refiner; **♀**[1]**gerade** ⚒ *a.* ⑯ u. *adv.* perpendicular; **=**[3]**herd** ⚙ *m* refining-hearth, cupelling-furnace; **=hütte** *f* refining-shed or -house.

ſeigern[1] (ˌ⌣) [ſeigen] ⑫a. **I** *v/a.* **1.** = ſeihen; ſickern. — **2.** ⚙ *metall.* (ausſchmelzen) to separate silver, &c. from copper, &c. by smelting or liquation, to liquate copper, to refine metals. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Seigerung.

ſeigern[2] ⚒ (ˌ⌣) [ſeiger[1]] *v/a.* ⑫a. to sink a shaft perpendicularly or by the plumb.

Seiger[3]**=ofen** ⚙ (‖⌣...) *m* ⑫ *metall.* liquation-hearth or -furnace; **♀**[1]**recht** *a. u. adv.* = ♀gerade; **=**[3]**ſchlacke** *f*, *metall.* slag of liquation; **=**[1]**teufe** ⚒ *f* e-s Schachtes: perpendicular (or vertical) depth.

Seigerung ⚙ (ˌ⌣⌣) *f* ⑯ *metall.* (ſ. ſeigern[1] 2) liquation; refining(-process).

Seignette=ſalz (ſẽn-jẽ″t(-ſ)-ˌ⌣) *n* ⑫ *pharm.* (weinſaures Kalinatron) Rochelle salt.

Seihe (ˌ⌣) [aḫd.] *f* ㊽ **1.** strainer, colander; (Filter) filter. — **2.** (Rückſtand) residue.

Seih(e)=boden (‖⌣...) *m* ⑫ perforated bottom; **=gefäß** *n*, **=kaſten** *m* strainer, filtering-vessel; **=korb** ⚙ *m* Zuckerfabr.: straining-basket.

ſeihen (ˌ⌣) [aḫd.] *v/a.* ⑱ to strain, to filter; *fig.* Mücken ♀ ſ. Kamel **1.**

Seiher (ˌ⌣) *m* ㉒ = Seihe 1.

Seih(e)=ſack (‖⌣...) *m* ⑫ straining- (or filtering-)bag; **=ſtein** *m* filtering-stone; **=trichter** *m* filtering-funnel; **=tuch** *n* cloth for straining or filtering, strainer.

Seil (ˌ) [aḫd.] *n* ㉑c. **1.** rope, bünneres: line (auch ⚓); (Tau) cable; ſchlaffes (ſtraffes) ~ für Seiltänzer 2c.: slack (tight) rope (vgl. Strick). — **2.** *fig.* ſich am ~e führen l. to (allow o.s. to) be led by the nose; an einem ~e (Strange) ziehen to pull the same way, to pull (well) together, to work (well) together.

Seil=bahn ⚙ (‖...) *f* ⑫ = Drahtſeilbahn; **=bohren** ⚒ *n* rope-boring; **=brücke** ⚙ *f* rope-bridge.

ſeilen ⚙ (ˌ⌣) *v/a.* ⑱ to provide with ropes.

Seiler ⚙ (ˌ⌣) *m* ㉒ rope- (or cord-) maker, rope-spinner.

Seiler=arbeit ⚙ (‖⌣...) *f* ⑫ rope-maker's work; **=bahn** *f* rope-walk or -yard.

Seilerei ⚙ (ˌ⌣ˌ) *f* ⑯ rope-making, rope-spinning.

Seiler=handwerk ⚙ (‖⌣...) *n* ⑫ rope-maker's trade; **=maſchine** *f*, r.-machine; **=meiſter** *m* master r.-maker; **=rad** *n* r.-maker's wheel or reel; **=ſpule** *f* spindle; **=waren** *f/pl.* ropes *pl.*, cordage.

Seil=macher ⚙ (‖...) *m* ⑫ = Seiler; **=maſchine**, **=pumpe** ⚙ *f* rope-pump; **=rolle** ⚙ *f*, *mach.* r.-roll; **=ſpringen** *n* skipping (the rope), auch: skip(ping)-rope; **♀tanzen** *v/n.* (ḫ.) ⑳** to walk (on) the tight rope; **=tänzer(in** *f*) *m* rope-

dancer, ↖ funambulist; **=tänzerei** *f* rope-dancing; **ɜtänzerisch** *a.* ㊞ of a r.-dancer, ↖ funambulatory; **=tänzerkunst** *f* = =tänzerei; **=tänzerstange** *f* r.-dancer's pole or balance; **=werk** *n* ropes *pl.*, cordage, ⚓ a. rigging; **=ziehen** *n* Spiel: rope-pulling, tug of war.

Seim (¹) [ahd.] *m* ㊐c. **1.** = Honigseim. — **2.** (dicker Saft) thick (or glutinous, mucilaginous, viscous) juice.

seimen (¹⁄) *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to strain honey. — **2.** to yield a glutinous juice.

seimicht, mst **seimig** (¹⁄) *a.* ㊻ honey-like; (dickflüssig) glutinous, ☞ mucilaginous.

sein¹ (¹) [ahd.] **I** *v/n.* (in) ㊐a. **1.** als Kopula das Subjekt u. Prädikat bindend: to be: **a)** er ist ehrlich he is honest; sie war 20 Jahre alt she was twenty years old; sie ist ihm von Herzen gut she is very fond of him; sei(d) artig be good; sei(d) nicht so ängstlich don't be so timid; ſ. es 4; **b)** mit *gen.*: ſ. Amt 1 am Ende; ich bin der Ansicht, daß // it is my opinion that //; vgl. Ansicht 2; er ist ganz des Teufels he is quite savage, F he has the very devil in him; Sie sind des Todes, wenn // you are lost (or a dead man) if //; ich bin willens I am willing, it is my intention; wessen ist das Pfand? whose pledge is it?; **c)** mit „zu" und *inf.*: sie ist zu beklagen she is to be pitied; er ist nicht zu sprechen he cannot be seen, he is engaged; das Haus ist seit lange(m) zu vermieten the house has been to let for a long time. — **2.** als Hilfszeitwort bei vielen *v/n.*: to have; ich bin ihm begegnet I have met him; es sind viele Fremde angekommen ... have arrived. — **3.** in gekürzter Rede mit einer *prp.* des Ortes zur Bezeichnung einer Bewegung: er ist nach Paris (gegangen, gefahren ɔc.) he has gone to ... — **4. es ist:** a) vor *a.* u. *s.*: ſ. es 6; b) vor „zu" u. *inf.*: es ist zu erwarten, daß // it is to be expected that //; dagegen ist nichts zu sagen there is nothing to be said against it; c) Zeitbestimmung: es ist ein Jahr (her), daß (od. seit) er abgereist ist it is now a twelvemonth since he left; d) hier ist (es) teuer leben it is expensive living here; wie weit ist es von hier nach Köln? how far (or what distance) is it ...?; *bibl.* hier ist gut ɜ it is good for us to be here (Mark. 9, 5). — **5.** (bestehen) to exist, (vorhanden sein) to be there; (leben) to live, to be alive; Sein oder Nichtsein, das ist die Frage to be or not to be, that is the question (*SH., Hamlet* III, 1). — **6.** *arith.* 5 und 2 sind (machen) sieben five and two are (or is) seven. — **7. es sei!,** es mag ɜ! be it (so)!, let it be so!, granted it (to) be so!; *math.* es sei x die Unbekannte let x be the unknown; sei es auch noch ſo wenig! be it ever so little!; dem sei nun, wie ihm wolle be that as it may; sei es im Guten, sei es im Bösen for good or for evil, for better or (for) worse; es sei denn, daß // except if //, unless //; sei es nun, daß //, oder daß // whether //, or //. — **8.** (ſich befinden) in Rom ɜ to be at Rome; hier (da) ist er! here (there) he is!; bei Kasse ɜ to be in funds; was ist Ihnen? what is the matter with you?; wie ist Ihnen? how are you?, how do you feel?; mir ist (wieder) besser I am better (again); ich weiß nicht, wie mir ist I feel I don't know how, I cannot describe what I feel; es ist mir ſo, als ob ich es ſchon gehört hätte I imagine (or fancy) I have heard that before. — **9.** (ſtattfinden) to happen, to take place; die Schlacht war am // the battle was fought on the //. — **10.** *ell.* F ist nicht! nothing of the kind!, not at all! — **11.** mit „da": ſ. da¹, bis. 2, 3, 6. — **12.** (ſich verhalten) es ist damit wie mit allem it is with that as with all things; gerade ſo ist es mit mir I am in exactly the same position; wie ist's? how do matters stand?; wäre das nicht ſo gewesen if that (or such) had not been the case. — **13.** (bedeuten) was ſoll das ɜ? what does that mean?; ei, das wäre (noch ſchöner)! well, I never!; ich dachte wunder, was es wäre I thought it (was) something wonderful, I expected (to see) something marvellous. — **14.** et. ɜ (ungeſchehen) **laſſen** to leave (or let) a th. alone. — **II** ~ *n* ㉓ **15.** being; (Daſein) existence; (Weſenheit) substance, essence, true (or inward) nature; *phls.* entity.

sein² (¹) [ahd.: lt. *su-us*] **I** ㊐A1. *gen.* v. er **1.** †, noch *poet.* = seiner²; erinnere dich ɜ remember him. — **2.** (ihm (an)gehörig) die Häuſer ſind ɜ the houses are his; die Kuh ist ɜ the cow is his. — **II** [sein² I]*a.u. possessive pron. m* sein, *f* seine, *n* sein ㊐C. (*poet.* oft *inv.*) **3.** his, von (kleinen) Tieren, Dingen ɔc.: its; mein(e) und ɜ(e) Freund(in) my friend and his; der Vogel und ɜ Neſt the bird and its nest; e-r ɜer Kunden one of his customers, a customer of his; ɜe vielen Jünger his many (or his numerous) disciples; (all) ɜ bißchen Geld what little money he has. — **4.** von Ländern, Schiffen ɔc., oft: her; Spanien hat ɜe großen Kolonien verloren Spain has lost her large colonies; das Schiff und ɜe Mannſchaft ... her crew. — **5.** mit dem *inf.*: one's; ɜ Glück machen to make one's fortune. — **6.** alles zu ɜer Zeit everything in due (or at its appointed) time; vgl. seinerzeit. — **7.** ~e(r) Königliche(n) Hoheit (of, to) His Royal Highness; ~e(r) Majeſtät (of, to) His Majesty; ⚓ ~er Majeſtät Schiff (*abbr.* S. M. S.) His Majesty's Ship (H. M. S.). — **III 8.:** a) **ɜer, ɜe, ɜes** ㊐A2; b) mit dem beſtimmten *art.* der (die, das) **~e** (oder **~ige**) ㊐ his (own); er und die ~(ig)en he and his family or people, auch: he and his; (gebt) jedem das ~(ig)e give every one his due; das ~e (ſeine Habe) retten to save one's belongings or property; das ~ige tun to do one's best or utmost or duty.

seiner¹ (¹⁄) *m* ſ. sein² 8a.

seiner² (¹⁄) ㊐A1 *gen.* von er (vgl. sein² I): of him; bisw. auch von man: ɜ (ſelbſt) nicht mehr mächtig ſein to lose (or to have lost) all control over o.s.

seiner=ſeits (‖⁄=¹) *adv.* on his part, with regard to him; er ɜ=ſeits he for one; **ɜzeit** in his (or its) time (vgl. sein² 6).

seines¹ (¹⁄) *n* ſ. sein² 8a.

seines²**=gleichen** (¹⁄=‖⁄, ‖⁄=¹⁄)[seines *gen.*] *pron. inv.* his equals *pl.*, people like him, the like(s) of him; e-n wie ɜ behandeln to treat a p. as one's equal or on an equality with o.s.; er hat nicht ɜ he has not his equal, there is no one like (or to match) him.

seinet=halben, ɜwegen (‖⁄...) *a.* ㊻ for his sake, on his account; um ɜ**willen** on (or in) his behalf.

Seinige (¹⁄⁄) ſ. sein² 8 b.

Seijing ⚓ (¹⁄) [fr. *saisir*] *f* ⑱ Art Tau: seizing, nipper, gasket.

ſeismiſch ☞ (¹⁄) [grch.] *a.* ㊻ (auf Erdbeben bezüglich) seismic.

Seismograph ☞ (-⁄¹f) [grch.] *m* ㊷ seismograph.

ſeit¹ (¹) [ahd.] **I** *prp.* mit *dat.* (*ant.* bis) since; ɜ damals (ever) since then; er ist ſeit zehn Jahren im Auslande he has been abroad these last ten years; ſ. Jahr 3 unter ſeit; ɜ kurzem for a short time, latterly (vgl. kurz 3); ɜ lange for a long time (past), (now) for some time; ɜ wie lange ist er (ſchon) fort? how long has he been gone? ɜ Menſchengedenken ſ. ds u. gedenken II; ɜ einigen Tagen for some few days (past), these last few days. — **II** *cj.* (bisw. ɜ daß) since; ɜ er abgereist ist (ever) since he left.

ſeit²**=ab** (-⁄) [Seite] *adv.* apart, aside.

ſeit¹**=dem** (‖⁄=¹, a. ¹⁄=‖) a) *adv.* since (or from) that time, since then, ever since (then), in der Vergangenheit auch: ever after (that); b) *cj.* = ſeit II.

Seite (¹⁄) [ahd.: side] *f* ㊾ (*poet. dat. sg.* a ~n) **1.** side, (right, left) flank (a. ✕ u. *arch.*), e-s Blattes: page, ㊿ folio; Flügel: wing; (auch ✕); (Ort, Punkt) point; (Richtung) direction; Kricket (Tennis ɔc.): side; ~n wechſeln to change (over); (Vorder=)~ face, front, e-s Buches ɔc.: front page (a. ⚙ *typ.*); behauene ~ eines Steines panel; obere (untere) ~ top (bottom); rechte (linke) ~: a) e-s Pferdes: on (off) side; b) von Zeug: right (wrong) side; verkehrte ~ e-r Münze: reverse; *fig.* (Partei) party. — **2.** mit *prp.* (oft *fig.*): **ab** ſeiten (ſ. bs); **an** j-s ~ by the side of (or next to, beside) a p.; an (od. auf) die ~ gehen to step aside; **auf** beiden ~n on both sides; auf der einen (andern) ~ on the one (other) side; auf ɜen des Volkes on the side (or part) of the people; e-n auf ſeine ~ bringen to bring (or draw, entice) a p. over to one's side; et. auf (od. über) die ~ (a. beiſeite) bringen (od. ſchaffen) (heimlich fortſchaffen) to get a th. out of the way, to make away with a th.; ſ. faul 4, legen 5 unter „an" und „auf"; (ſchlafend) auf der ~ liegen to lie (or rest) on one's side; e-n auf die ~ (auch beiſeite) nehmen to take a p. aside; to talk to a p. in private; auf j-s ~ ſein to side with a p.; e-n **bei** ſeiner ſchwachen ~ faſſen to tackle (or to get at) a man's weak side; beiſeite geh(e)n to step aside; etwas beiſeite laſſen to

leave a th. (aside); beiseite legen (sparen) to put aside, to save up; allen Haß beiseite legen to lay aside all hatred; vgl. beiseit(e); die Arme (oder Hände) **in die ~n** stemmen to put one's arms on one's hips, F und ⚓ to stand a-kimbo; Stiche in der ~ haben to have stitches (or a stitch) in one's side; **nach allen ~n** in all directions; nach (ob. von) allen ~n betrachten to look at a th. from all sides; to consider every side of a question; nach dieser ~e hin in this direction; e-n **über die ~** schaffen to make away with a p., to get rid of a p.; **von allen ~n** her on all sides, from every quarter; von der ~ ansehen to look askance at, verächtlich: to look contemptuously at, verführerisch: to cast sidelong glances at; alles von der guten ~ ansehen, nehmen to look on (or at) the bright side of things; et. von der praktischen ~ auffassen to consider a th. from a practical point of view; von dieser ~ habe ich es nie angesehen I never looked at it in that light; e-m nicht von der ~ geh(e)n not to stir (or move) from a p.'s side, to be in constant attendance on a p.; mein Oheim von mütterlicher ~ her oder mütterlicherseits ... by (or on) the mother's side; von seiten des Gerichts on the part of the Court; e-m **zur ~** steh(e)n to stand by a p.('s side), to support (or assist) a p.; es steh(e)n ihm gute Zeugnisse zur ~ he can produce good references, he has fine testimonials (to recommend him). — **3.** *fig.* sich vor Lachen die ~n halten to split one's sides with laughing; er hat gute ~n he has his good sides or parts or points; Sprichw. jedes Ding hat seine zwei ~n everything has its two sides, there are two sides to every question. — **4.** *math.* ~ einer ebenen Figur side of a figure, e-s Körpers: face of a solid, e-r Gleichung: side of an equation. — **5.** ⊖ Fleischerei: ~ Speck side (or flitch) of bacon. — **6.** ⚔ und ⚓ = Flanke.

Seiten=abriß (ᵘ⌣...) *m* ㊷ profile; **=abweichung** ⚔ *f*, *artill.* infolge Drall: derivation; **=achse** *f*, *math.* = Diagonale; **=angriff** ⚔ *m* flank attack; **=anmerkung** *f* marginal note; **=ansicht** *f* side-view, profile; **=aufriß** *m*, *arch.* side-elevation; **=bahn** 🚃 *f* branch-line; **=bewegung** *f* lateral movement or motion; **=blatt** *n* side-leaf or -flap or -piece (a. ⊖); **=blick** *m* sidelong glance, leer; **=deckung** ⚔ *f* flank guard; **=druck** *m* side-(or lateral) pressure; **=erbe** *m*, **erbin** *f* collateral heir(ess *f*); **=erbschaft** *f* collat. succession; **=fläche** *f* side-face, eines geschliffenen Edelsteines: facet; **=flügel** *m* e-s Gebäudes: side-wing; **=front** *f*, *arch.* side-face; **=futter** *n* in Schuhen: s.-lining; **=gang** *m* s.-passage; **=gasse** *f* by-street; **=gebäude** *n* (additional) wing of a building; **=geleise** 🚃 *n* side-rails *pl.*, siding, shunt; **=gewehr** ⚔ *n* side-arm (mst *pl.*), short sword, sword-bayonet; **=grenze** *f* Fußball: touch-line; **=hieb** *m* side-blow; (Rippenstoß) F dig in the ribs; *fig.* mit Worten: indirect (or sly) attack, innuendo; **=kissen** *n* im Wagen: side-cushion; **=kulisse** *f*, *thea.* (side-)wing; **=lähmung** *f*, *path.*: ⚕ hemiplegia, ...y; **=lang** *a.* ㊸ filling (whole) pages; voluminous (report, &c.); **=lehne** *f* side-rail, e-s Sessels: arm-rest; **=licht** *n*, *arch.* side-light; **=lini-e** *f*: a) 🚃 branch-line; b) eines Geschlechts: collateral line; Fußball: touch, Tennis: side-line; **=locke** *f* side-lock; **=loge** *f*, *thea.* side-box; **=marsch** ⚔ *m* flank march; **=mauer** *f* side-wall; **=pfahl**, **=pfosten** *m* s.-post; **=punkt** *m* (col) lateral point; **=rand** *m*, *typ.*, &c. margin, innerer: back, äußerer: fore-edge, oberer: head, unterer: tail of a side; **=richter** *m* Fußball: touch-judge; **=rippe** ⚘ e-s Blattes: veinlet.

seitens (⌣) [Seite] *prp.* mit *gen.* (dafür bff.: von) on the part of; ♀ des Vaters on the father's side.

Seiten=schiff (ᵘ⌣...) *n* ㊷ *arch.* einer Kirche: (side-)aisle; **=schmerz** *m*, *path.* pain in the side, ⚕ pleuralgia; **=schnitt** *m* side-cut, lateral incision; **=sprung** *m* s.-leap, gambol; =sprünge m. von Hasen &c.: to double, weit S. to dodge; **♀ständig** ⚘ *a.* ㊸: ⚕ lateral; **=stechen** *n*, **=stiche** *m*/*pl.* *path.* stitch(es *pl.*) in the side, ⚕ pleurisy; **=stoß** *m* thrust (F dig) in the side, lateral push; **=stück** *n* side-piece, duplicate of, counterpart to, zu einem Gemälde &c.: companion picture, &c.; **=takel** ⚓ *n* mast-tackle; **=tal** *n* side-valley, lateral valley; **=talje** ⚓ *f* einer Kanone: side-tackle; **=tasche** *f* side-pocket; **=teil** *m* side-part, lateral portion, eines Rockes: flap; **=tisch** *m* side-table; sideboard; **=tor** *n* s.-gate; **=tür(e)** *f* s.-door; *fig.* sich eine ~ offen lassen to keep o.s. a loop-hole open; **=vermächtnis** *n* special legacy; **=verwandte(r)** *m*) *f* collateral relative or kins(wo)man; **=verwandtschaft** *f* collateral-relationship or kinship; **=wand** *f* side-wall, partition, *thea.* = =kulisse; **=weg** *m* = Nebenweg; **=wendung** *f* turn(ing sideways); **=werk** ⚔ *n*, *frt.* side-(or flanking) work, flank(er); **=wind** *m* side-wind; **=zahl** *f*: a) number of pages; b) number of the page; mit ~en versehen to pag(inat)e, *typ.* a. to folio; c) *math.* Vieleck von ungerader ~ polygon with an odd number of sides; **=zimmer** *n*: a) slip-room; b) = Nebenzimmer.

seit=her (a. ⌣ˈ⌣) *adv.*: a) = seitdem a; b) up to now, thus far; **♀herig** *a.* ㊸ (bis jetzt bestehend) still in force or in use, continuing to exist; vgl. bisherig.

...seitig (...ᵐ⌣) *a.* ㊸ in Zssgn, bsd. mit Zahlwörtern, zB. zwölf♀ twelve-sided.

seitlich (⌣) [Seite] *a.* ㊸ (lying) beside s. th., lateral, auch: collateral.

...seits (...ᵐ⌣) [mhd.] s. Seite 2 gegen Ende; vgl. ab=, aller=, dies=, jen=, einer=, meinerseits; mütterlicherseits &c.

seit=wärts (ᵘ⌣) [Seite] *adv.* sideways, sidelong, laterally; (auf der schmalen Seite) edgeways; ♀ geneigt aslant.

Sekante ⚒ (ᵛ⌣) [lt. Schneidende] *f* ㊽ *math.* u. (†) Trigonometrie: (*abbr.* sec.) secant.

Sekel (ʒ⌣) [hebr. *schägel*] *m* ㉒ (altes jüdisches Metallgewicht = 14.55 g; später auch Silbermünze = 2½ Mark) shekel.

Sekonde=leutnant † ⚔ (ᵛ⌣=⌣) [fr.] *m* ㊷ second lieutenant (= Leutnant).

Sekret[1] (ᵛ⌣) [lt.] *n* ⓤc.: ~e *pl. physiol.* (Absonderungen aus dem Blute) secretions *pl.*

sekret[2] (ᵛ⌣) [lt.] *a.* ㊸ secret.

Sekretär (---⌣) [fr.] *m* ⓤd. **1.** (Schriftführer, Schreiber) secretary, clerk. — **2.** = Schreibtisch; (Kleider-~) wardrobe, clothes-cupboard. — **3.** *orn.* secretary (*Gypogeranus secretarius*).

Sekretariat (---(⌣)⌣) [neu=lt.] *n* ⓤc. secretaryship, clerkship.

Sekt F (ᵛ) [engl. sack (*SH. H.* IV. I. II, 4)] *m* ⓤb. champagne (= Champagner).

Sekte(ᵛ⌣) [lt. abgesonderte] *f* ㊽ *rel.* (Glaubensgenossenschaft) sect. [㊽ sectarian.]

Sektierer (⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **Sektisch** (ᵛtʃ⌣⌣) *a.*

Sektion (⌣tʃ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Abteilung) section. — **2.** *med.* (Öffnung u. Untersuchung e-r Leiche) post-mortem examination, ⚕ dissection (of a dead body).

Sektions=befund (⌣(tʃ)(⌣)ᵘ⌣...) *m* ㊷, **=bericht** *m* result(s *pl.*) of (report on) a post-mortem examination; **=saal** *m* dissecting room; **♀weise** ⚔ *adv.* (F a. *a.*) (moving) insections. [ausschnitt) sector.]

Sektor (ᵛ⌣) [lt.] *m* ㉛ *math.* (Kreis=, Kugel=)

Sekunda (ᵛ⌣⌣) [lt. zweite] *f* ㊽(㊾) second highest form of a German secondary school, in England: fifth form; **~ner** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㉒ scholar of the „Sekunda".

Sekundant (ᵛ⌣ˈ) [lt.] *m* ㊽ (Kampfzeuge) second in a duel, b. Bogen: bottle-holder.

sekundär (ᵛ⌣ˈ) [neu=lt.] *a.* ㊸ (untergeordnet) secondary, subordinate; **~=bahn** 🚃 (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ branch-line; light railway. [second (bill) of exchange.]

Sekunda=wechsel ⊛ (ᵛ⌣⌣=⌣tʃ⌣) *m* ㊽

Sekunde (ᵛ⌣⌣) [lt.] *f* ㊽: a) 1/60 Minute, b) ♪ zweiter Ton vom Grundton aus: second; **♀=lang** *a.* u. *adv.* for seconds.

Sekunden=pendel ⊛ (ᵛ⌣⌣...) *n* (*m*) ㊷ Uhren &c.: second-pendulum; **=uhr** *f* watch with a second-hand; **=zeiger** *m* einer Uhr second-hand of a watch.

sekundieren (ᵛ⌣ˈ⌣) [neu=lt.] I *v/a.* ㊾ e-n (ob. e-m) ♀ (e-m helfen, zur Seite stehen): a) *fenc.* to be second to, to second; b) ♪ to accompany. — II ~ *n* ㉓ seconding; ♪ accompaniment.

Sekundo=genitur (ᵛ⌣=⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ jur. right of a younger son.

Sekundus (ᵛ⌣⌣) [lt. Zweiter] *m* ㊽ Schule: second boy in a class.

sel. *abbr.* = selig.

sela (ˈ⌣) [hebr. ♪ in den Psalmen] *int. bibl.* selah!; bsd. in der Redensart: abgemacht, ♀! done with it!, vgl. abmachen 3.

Seladon (ˈ⌣⌣) [fr. *Céladon*] *npr/m.* ㊽(㉒d.) (schmachtender Liebhaber) Celadon, amorous (or love-sick) swain. [salaam.]

Selam(ʒᵘ⌣) [ar. Friede] *m* ㊽ Gruß im Orient:

selb (ᵛ) [ahd.: self] *a.* ㊸ meist verschmelzend mit *definite art.* (f. derselb(ig)e); zur ♀en (= zu derselben) Stunde at the same hour; im ♀en (= in demselben) Saale in the (very) same hall.

selb=achte(r) (ᵛ...) *a.* ㊸ (one) with seven others, eighth of a gang; **♀ander** *adv.* with another; we two; **♀dritt** *adv.* (one) with two others.

selber (ᵛ⌣) pronominales *adv.*, oft = selbst I, zB. ich ♀ I myself, sie ♀ she herself, they themselves.

♪ Musik; ⚕ Wissenschaft; ⚘ Pflanze; ♀ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⊛ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

selbig (ᵈᵛ) *a.* ⑯ A2, B* = selb; zu 2er (od. zur 2en) Stunde in that very hour.

selbſt (ᵈ) [selb] **1** pronominales *adv.* **1.** (in eigener Perſon) self, in person; ich ♀ I myself, er ~ he himself; ſie hat (haben) es ♀ getan she has (they have) done it herself (themselves); beim Zurückgeben eines Schimpfwortes: Schuft! — ♀ Schuft! rogue! — rogue yourself! — **2.** mit *prp.*: die Sache **an** und **für** ſich ♀ the thing in itself; **aus** ſich ♀ of oneself, vgl. von ♀; **mit** ſich ♀ reden to talk to oneself; **von** ♀ of one's own accord, voluntarily; (maſchinenartig) mechanically, automatically; das geht von ♀ it goes by itself; das verſteht ſich von ♀ that is self-understood, that's a matter of course, it goes without saying; wie von ♀ quite spontaneously; *iro.* es iſt wohl von ♀ gekommen? F *co.* I suppose, the cat has done it? — **3.** verſtärkend: ſie iſt die Güte ♀ ... kindness itself; er iſt die Höflichkeit ♀ ... the pink of politeness. — **4.** oft verſchmelzend mit *p.p.*: Gebackene Kuchen homemade cakes. — **5.** Sprichw. ♀ iſt der Mann every tub must stand on its own bottom; self do self have; ♀ getan iſt wohlgetan self done well done. — **II** *adv.* **6.** (ſogar) even; ſeine Freunde ♀, ♀ ſeine Freunde even his friends, his very friends; ♀ wenn even if, even though, provided even. — **III** ~ *n* ⓤb. u. (o. *pl.*) *inv.* **7.** (one's own) self or individuality or person (-ality); (das Ich) ego. [or -respect.]

Selbſt-achtung (ᵈ-ᵘᵃᶜʰᵗᵛ) *f* ⑫ self-esteem

ſelb-ſtändig (ᵈᵘᵈ) *a.* ⑯ dependent on oneself, self-reliant; (unabhängig) independent; (ſich ſelbſt regierend) autonomous; (ohne Beiſtand) without assistance, unassisted, unaided; **~keit** *f* ⑯ independence; autonomy.

Selbſt-anklage (ᵈ...) *f* ⑫ self-accusation; **♀auferlegt** *a.* ⑯ self-imposed; **-aufopferung** *f* self-sacrifice, -immolation; **-befleckung** *f* self-pollution, onanism, masturbation; **-befruchtung** *f* ♀, *zo.* spontaneous generation, ♂ autogamy; **-beherrſchung** *f* self-command or -control; **-bekenntnis** *n* voluntary confession, spontaneous confession; **-beköſtigung** *f* paying for (F finding) one's own board, boarding oneself; **-beſtimmung** *f* self-determination, *rel.* free agency; **-beſtimmungs-recht** *n* (right of) self-government, eines Volkes: sovereign right; **-betrachtung** *f* self-contemplation; **♀bewegend** ⚙ *a.* ⑯ automatic, automotor; **♀bewußt** *a.*: a) self-conscious; b) (ſtolz) proud; **-bewußtſein** *n* ⑫: a) self-consciousness; b) (Anmaßung) self-assertion, bisw. auch = Dünkel; **-biographie** *f* autobiography, memoirs *pl.* of one's life; **♀eigen** *a.* ⑯ ſtärker als „eigen": ſeine 2en Kinder his very (own) ...; **-einkehr** *f*, *rel.* self-communion; **-einſchätzung** *f* zur Steuer: self-assessment, statement (in respect) of one's income; **-entleibung** *f* suicide; **-entmannung** *f* voluntary castration or emasculation; **-entſagung** *f* self-denial; **-entzündung** *f* spontaneous combustion; **-erhaltung** *f* self-preservation; **-erkenntnis** *f* knowledge of oneself; **-erniedrigung** *f* self-humiliation; **-fahrer** *m*: a) carriage driven by its owner; a. dog-cart; b) (Automobil) motor car or van; elektriſcher ~ electric car; **♀gebacken** *a.* ſ. ſelbſt 4; **♀gefällig** *a.* self-complacent, egotistic(al); **-gefälligkeit** *f* self-complacency, egotism; **-gefühl** *n* s.-reliance; ~ h., *a.* to know one's worth; **♀gemacht** *a.* ⑯ self-made; **♀genügſam** *a.* self-sufficient, self-contained; **-genügſamkeit** *f* ⑫ self-sufficiency; **-geſpräch** *n* soliloquy, monologue.

Selbſtheit (ᵈ-) *f* ⑯ **1.** self, one's own person(ality) or individuality; (das Ich) ego. — **2.** = Selbſtſucht.

Selbſt-herr (ᵈ...) *m* ⑫ = -herrſcher; **♀herrlich** *a.* ⑯ sovereign; **-herrlichkeit** *f* ⑫ sovereignty; **-herrſchaft** *f*: a) autocratic rule, autocracy; b) ✎ = -beherrſchung; **-herrſcher** *m* autocrat(ic ruler); **-hilfe** *f* self-aid or -help; self-defence.

ſelbſtiſch (ᵈᵛ) *a.* ⑯ egoistic(al).

Selbſt-kenntnis (ᵈ...) *f* ⑫ self-knowledge; **-koſten-preis** ♚ *m* = Koſten-preis; **-kritik** *f* self-criticism; **-laut(er)** *m*, *gr.* (*ant.* Mitlaut(er)) vowel; **-lehrer** *m* self-taught person, bisw.: autodidact; **-liebe** *f* = Eigenliebe. [egotist.]

Selbſtling (ᵈᵛ) *m* ⓤd. selfish person;

Selbſt-lob (ᵈ...) *n* ⑫ = Eigenlob; **♀los** *a.* ⑯ unselfish, disinterested; **-loſigkeit** *f* unselfishness, disinterestedness; **-mord** *m* self-destruction, suicide; jur. (lt.) *felo-de-se*; ~ begeh(e)n to commit suicide, to make away with oneself; **-mörder(in** *f*) *m* (p. committing) suicide, jur. (lt.) *felo-de-se*; **♀mörderiſch** *a.* suicidal; **-mord-gedanke** *m*: mit ~n umgehen to harbour suicidal thoughts; **-prüfung** *f* self-examination; **-quäler** *m* self-tormentor; **♀quäleriſch** *a.* self-tormenting; **-rache** *f* private revenge; **♀redend** *a.* self-evident; vgl. ♀verſtändlich; **-reflektant** ♚ *m*: nur ~en werden berückſichtigt only principals need apply; auch: no agents; **-regierung** *f* self-government; home rule; **♀regulierend** *a.* *mach.*, &c. self-regulating or -feeding; *phys.*, &c. a.: self-registering; **-ſchrift** *f* autograph; **-ſchuß** ⚙ *m* spring-gun; **♀ſtändig** 2c. = ſelbſtändig 2c.; **-ſtudium** *n* private study; **-ſucht** *f* selfishness, self-seeking; (Reden von ſich ſelbſt) egotism; **♀ſüchtig** *a.* selfish, self-seeking; egoistic(al); **♀tätig** *a.*: a) self-acting (auch ⚙), automatic; ⚙ ♀e Maſchine self-actor; b) spontaneous; **-tätigkeit** *f* self-action or -activity; spontaneousness; **-täuſchung** *f* self-deception or -delusion; **-überhebung, -überſchätzung** *f* over-estimating (or over-rating) o.s., conceit, presumption; **-übertrager** *m*, *elect.* automatic transmitter; **-überwindung** *f* self-conquest; **-unterricht** *m* s.-instruction or -tuition; **-verblendung** *f* = -täuſchung, auch infatuation; **-verbrennung** *f* = -entzündung; **-verdammung** *f* self-condemnation; **♀vergeſſen** *a.* forgetful of o.s.; **-vergeſſenheit** *f* self-forgetfulness; **-vergötterung** *f* self-worship or -adulation; **-verlag** *m* Buchhandel: im ~(e) published by the author; **-verleger** *m* author and publisher; **-verleugnung** *f* self-denial; **♀verſtändlich** *a.* self-understood; *adv.* of course, naturally; das iſt ♀ auch: that is understood or a matter of course; it stands to reason; **-verſtümmelung** *f* s.-mutilation; **-verteidigung** *f* self-defence; **-vertrauen** *n* self-confidence, -assurance; Mangel an ~ lack of (self-) confidence, diffidence; **-verwaltung** *f* self-administration, autonomy; **-wille** *m*: a) = Eigenwille; b) (Eigenſinn) wilfulness; **♀willig** *a.* wilful; **-zucht** *f* discipline over oneself, self-restraint; **-zufrieden(heit** *f*) *a.* = -genügſam(keit); **♀zündend** *a.* self-igniting, ♂ pyrophoric; **-zünder** *m*, *chm.*: ♂ pyrophor*us*, ...e; **-zweck** *m* (forming) one's own object or end.

Selcher ſüdd. (ᵈᵛ) *m* ㉒ pork-butcher.

Selch(er)-fleiſch ſüdd. (ᵈ(ᵛ)...) *n* ⑫, **-ware** *f* smoked meat.

Seldſchuke (ᵛᵈᵛ) *m* ㊹, **Seldſchukin** *f* ㊼ Glied eines vom 11.—13. *sae.* in Oſt-aſien herrſchenden türkiſchen Stammes: Sel(d)juk.

ſeldſchukiſch (ᵛᵈᵛ) *a.* ⑯ Sel(d)jukian.

Selekta (-ᵈᵛ) [lt.] *f* ㊾ (㊻) special class (for senior pupils). [pupil, student.]

Selektaner (-ᵛᵘᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ senior

Selektions-theorie ♂ (-ᵛᵗˢᵇ(ᵛ)ᴵᴵᵣᵛᵘ) [lt. Auslese-] *f* ⑫ Darwin's theory of selection.

Selen ♂ (ᵛᴵ) [grch. Mond-, Berzelius 1817] *n* ⓤd. *chm.* Metalloid: selenium (Se).

ſelen-haltig (ᵛᴵᴵₕᵈᵛ) *a.* ⑯ seleniferous.

ſelenig ♂ (ᵛᴵᵛ) *a.* ⑯ *chm.*: 2e Säure selenious acid ($H_2Se O_3$); **♀-ſauer** (ᵛᴵᵛᵥᴵᵛ) *a.* ⑯: ♀-ſaures Salz selenite.

Selenit ♂ (ᵛ-ᴵ) [grch. Mond-] *m* **1.** ⓤc. *min.* (Gipsſpat) selenite. — **2.** ㊷ (Mondbewohner) lunarian.

Selenit-mörtel (ᵛ-ᴵᴵₘᵈᵛ) *m* ⑫ selenitic mortar. [of copper (Cu_2Se).]

Selen-kupfer (ᵛᴵᴵₖᵘᵈᵛ) *n* ⑫ selenide

Selenographie ♂ (ᵛ-ᵛᵍʳᵃᶠᴵ) [grch.] *f* ㊽ (Mondbeſchreibung) selenography.

ſelen-ſauer (ᵛᴵᴵ...) *a.* ⑯ *chm.* selenic; ♀ſaures Salz selenate; **-ſäure** *f* ⑫ selenic acid ($H_2Se O_4$); **-ſilber** *n* silver selenide (Ag_2Se); **-waſſerſtoff(gas** *n*) *m* seleniuretted hydrogen (H_2Se).

...ſelig[1] (...ᵛᴵᵛ) [...ſal + -ig] *a.*, z.B. mühſelig [Mühſal] toilsome, laborious.

ſelig[2] (ᵛᴵᵛ) [ahd.: silly] *a.* ⑯ **1.** blessed, ſchwächer: happy; (wonnevoll) blissful; er iſt ganz ♀ ... overjoyed, ſtärker: ... in the seventh heaven of delight; ♀ (*adv.*) entſchlafen, ein 2es Ende nehmen to die as a Christian; Gott habe ihn ♀! may his soul rest in Heaven (in peace)!; ſ. 2preiſen; ♀ werden to go to Heaven, to be saved; Sprichw. ſ. nehmen III. — **2.** *Cath. eccl.* ſ. 2ſprechen. — **3.** v. Verſtorbenen: deceased, late(ly departed); Ihre 2e Mutter your lamented mother; 2en Andenkens of blessed memory; nachgeſetzt: mein Vater ♀ my late (F oft: my poor) Father; die ~en the blessed (ones) *pl.*; Aufenthalt der ~en abode of the blessed, realms of bliss, Elysium. — **4.** F ♀

(betrunken) sein to be elevated or F gloriously drunk.

Selig²-gesprochene([x]*m*) *f* (‿‿‿‿‿‿) ⑥⑦ *eccl.* canonized (or beatified) person.

Seligkeit (ˡ‿‿) [ahd.] / ⑥⑧ blessedness, supreme happiness or delight, felicity, blissful state; *theol.* ewige ~ salvation; die ewige ~ erlangen, gewinnen to gain eternal bliss or happiness, to enter (the Kingdom of) Heaven.

selig²-machend (‿‿…) *a.* ⑥⑧ beatific, saving (souls); leading to Heaven; s. alleinseligmachend; **-macher** *m* ㉒ Saviour; **-machung** *f* ⑥⑧ salvation; **-preisen** *v/a.* ㉚** to call happy, to glorify, *eccl.* to beatify; **-preisung** *f* ⑥⑧ glorification; **-sprechen** *v/a.* ⑦a**: e-n ~ to canonize (or beatify) a p.; **-sprechung** *f* ⑥⑧ beatification.

Sellerie ♀ (‿‿, *a.* ‿‿) [fr. *céleri m*] *m* ㊿, *f* ⑥⑧ celery (*A'pium grave'olens*); in England viel gegessener Blattstiel des ~s: celery-stick, stick of celery.

selten (‿‿) [ahd.: seldom] *a.* ⑥⑧(D9) **1.** (*ant.* häufig) rare, (spärlich) scarce, sparse; (merkwürdig) curious, remarkable; F ein ~er Vogel a rare bird, a (lt.) rara avis; das ist nichts ~es bei ihm that's nothing unusual (or out of the common) with him; Sie machen sich sehr ~ you are making yourself very scarce, we see very little of you; *adv.* seldom; nicht (eben) ~ pretty often; now and again; ich gehe so ~ als möglich hin I go there as rarely (or as little) as possible. — **2.** (außerordentlich) extraordinary, unusual.

Seltenheit (‿‿) *f* ⑥⑧ **1.** o. *pl.* rareness, rarity, scarcity. — **2.** mit *pl.* rare (or curious, wonderful) thing; curiosity.

Selter (‿‿) [Selters ♀, nassauisches Dorf] *f* ⑥⑧ *inv.*: eine (kleine) ~, etwa: a (small) bottle of seltzer (water).

Selter-wasser (‿‿‿‿) *n* ⑲ seltzer (in England besser bekannt: soda-)water.

seltsam (ˡ-) [ahd.] *a.* ⑥⑧ strange, (sonderbar) singular; (eigentümlich) curious; (wunderlich) queer, odd, F u. P rum.

Seltsamkeit (‿‿-) *f* ⑥⑧: a) (das Seltsamsein) strangeness, singularity; queerness, oddness; b) (et. Seltsames) curiosity; oddity, F rum object.

Sem (ˡ) *npr/m. bibl.* Sohn Noahs: Shem.

Semester (-‿‿) [lt. 6monatig] *n* ㉒ (Halbjahr) (term of) six months, half-year; *univ.* sein erstes ~ his first term; **~-abschluß** (~…) *m* ⑥② *univ.* end (or close) of the term. [(Strichpunkt) semicolon.]

Semikolon (-‿‿‿)[lt.-grch.] *n* ㊱ *gr., typ.*

Seminar (-ˡ) [lt. Pflanz(schule)] *n* ⑪㉙d.: a) (Bildungsanstalt für Geistliche, Lehrer (-innen) *etc.*) training-college for theological students, ministers, (male) teachers, governesses, &c., nur für Theologen: school of divinity; b) *univ.* mathematical, classical, &c. school; advanced class.

Seminar-bildung (-‿‿…) *f* ⑥② education received at a training-college; **-direktor** *m* principal of a training-college.

Seminarist (-‿‿) *m* ㉒ **1.** pupil of a training-college or school of divinity; engS. theological student. — **2.** **~in** *f* ㊼ student of a training-college for governesses or women teachers.

seminar(ist)isch (-‿‿, -‿‿) *a.* ⑥⑧: e-e ~e Bildung h., ~ (*adv.*) gebildet zu have passed through a training-college.

Seminar-kursus (-‿‿‿) *m* ⑥② course of studies at a training-college.

Semiotik ℐ (-‿‿) [grch. Zeichen-…] *f* ⑥⑧ (Krankheitszeichenlehre) semeiotics.

Semit, ~e (‿ˡ(‿)[Sem] *m* ⑥②, ㊹, **~in** *f* ㊼ Semite; engS. = Jude, Jüdin; **~isch** (‿ˡ‿) *a.* ⑥⑧ Semitic; engS. = jüdisch.

Semmel (‿‿) [ahd.; *lt. si'mila* Weizenmehl] *f* ⑥⑧ roll; *fig.* wie warme ~(n) abgehen to sell (F to go off) rapidly or readily or at lightning-speed.

semmel-blond (‿‿…) *a.* ⑥⑧ very fair, with flaxen hair, F sandy; **-klöße** *m/pl.* ⑥② dumplings *pl.* made of (fine wheaten) bread; **-mehl** *n* fine wheaten flour.

sen. *abbr.* = senior.

Senar ℐ (-ˡ) [lt.] *m* ⑪d. *pros.* (sechsfüßiger [iambischer] Vers) six-footed (iambic) line.

Senat (‿ˡ) [lt. Alten-] *m* ⑪c. (röm. Alt. u. jetzt noch Hoher Rat eines Staates *etc.*) senate.

Senator (‿ˡ‿) [lt.] *m* ㉑ senator.

senatorisch (‿‿ˡ‿) [lt.] *a.* ⑥⑧ senatorial.

Senats-ausschuß (‿‿…) *m* ⑥②, **-beschluß** *m* committee, decree of the senate; **-präsident** *m* president of the senate.

Send-bote (‿…) *m* ⑥② messenger; weitS. emissary; delegate; apostle; **-brief** *m* epistle; (Rundschreiben) circular (letter).

senden (‿‿) [ahd.: send] **I** *v/a.* ⑨⑥a. oft als feinerer Ausdruck für schicken I: to send; auf Adressen: nach Ems zu ~ to be forwarded (on) to Ems, wenn Adressat verzogen: try Ems. — **II** ~ *n* ㉓ s. Sendung.

Sender (‿‿) *m* ㉒ **1.** a. **~in** *f* ㊼ sender, vgl. Absender. — **2.** ⊕ *tel.* transmitter.

Sendling (‿‿) *m* ⑪d. emissary.

Send-schreiben (‿‿ˡ‿) *n* ⑥② = Sendbrief.

Sendung (‿‿) *f* ⑥⑧ **1.** (das Senden) sending, forwarding; dispatch, transmission. — **2.** a) (das Gesandte) s.th. sent or forwarded or dispatched; consignment of goods, parcel, zu Wasser: shipment; b) (Auftrag) (com)mission.

Senegambi-en ♀ (-‿‿(‿)‿) *npr/n.* ㉓α. westafrik. Landschaft: Senegambia.

Seneschall (ˡ‿‿) [mhd.; fr. *sénéchal*; *dtsch Altknecht] *m* ⑪d., **~in** *f* ㊼ seneschal; high steward(ess).

Senf (‿) [ahd.; lt. (*grch.) *sinapi*] *m* ⑪b. **1.** ♀ mustard (*Sina'pis*); wilder ~ common charlock (*S. arve'nsis*); weißer ~ white mustard (*S. alba*); schwarzer ~ common mustard (*S. nigra*). — **2.** (Mostrich) mustard. — **3.** F *fig.* (Gerede) einen langen ~ von et. machen to make a long rigmarole of a th.; to spin a long yarn about a th.; seinen ~ dazu geben to give one's opinion, to put in a word.

Senf-büchse (‿…) *f* ⑥② mustard-box; **-fabrikant** *m* m.-maker; **-gurken** *f/pl.* cucumbers *pl.* pickled (together) with mustard; **-korn** *n* (grain of) m.-seed; **-mehl** *n* ground mustard; **-öl** *n* oil of mustard; **-pflaster** *n* mustard-poultice; **-same** *m* m.-seed; **-topf** *m* m.-pot; **-umschlag** *m* = -pflaster.

sengen (‿‿) [ahd.: singe sengen m.] ⑧⑧ **I** *v/a.* (durch Feuer Fasern, Haare *etc.* v. et. entfernen) to singe; (am Feuer od. in der Sonne dörren) to parch to scorch, F to frizzle, (up); s. brennen 5. — **II** *v/n.* (h.) to be (or get) singed or parched or scorched; to parch, scorch, burn.

sengerig (‿‿‿) *a.* ⑥⑧ **1.** (brandicht) es riecht ~ F it smells of burning. — **2.** F *fig.* das (od. die Sache) riecht ~ that's a rotten (or a queer, a strange) case.

Seng(e)-stroh (‿(‿)-) *n* ⑥② straw for lighting the fire.

senior[1] (ˡ(‿)‿) [lt. älter] *a. inv.* (*abbr.* sen.; *ant.* junior) senior.

Senior[2] (ˡ(‿)‿) [lt. Ältere(r)] *m* ㉚ (Ältester, Vorsitzender) captain (or head) of a students' club; chairman of a (mercantile, &c.) corporation.

Seniorat (‿(‿)-ˡ) *n* ⑪c. seniority.

Senioren-konvent (‿(‿)‿‿‿) *m* ⑥② conference of heads of students' clubs or of chairmen of corporations; *parl.* standing committee for the regulation of parliamentary business.

Senf-bäume ⚒ (‿…) *m/pl.* ⑥② ground-spears *pl.*; **-blei** ⚓ *n* plummet, (sounding-)lead, sinker. [(Schnürband) lace.]

Senkel ⊕ (‿‿) [ahd.; *senken] *m* ㉒ **senkeln** (‿‿) *v/a.* ⑨② a.: das Mieder ~ (schnüren) to lace … [(nadel) bodkin.]

Senkel-stift ⊕ (‿‿‿) *m* ⑥② tag, (Schnür-)

senken (‿‿) [ahd.: sink *finken m.] ⑧⑧ **I** *v/a.* **1.** to sink, to (put) lower, to let down; (untertauchen) to submerge, to dip; die Augen ~ to cast down one's eyes; den Kopf ~ (neigen) to incline one's head; gesenkten Hauptes with bent (or drooping) head. — **2.** ⊕ *hort.* = absenken I; ⚒ einen Schacht ~ (oft: **sinken**) = abteufen. — **II sich** ~ *v/refl.* **3.** to sink, drop, droop; to go down; vom Boden, von Gebäuden *etc.*: to subside, to give way, von einer Mauer: to sag, von einem Bodensatz: to settle at the bottom. — **4.** der Schlaf senkte sich auf seine Augen sleep descended on (or closed) his eyes; sich unter e-r Last ~ to sink under a load, to bend under a burden. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** s. Senkung.

Senker ⊕ (‿‿) *m* ㉒ **1.** *agr., hort.* = Absenker. — **2.** ⊕ Schlosserei: countersink. — **3.** ⚒ (Schachtgräber) sinker.

Senk-grube ⊕ (‿…) *f* ⑥② Bauwesen: cesspool, drain; sink-hole; **-haue** ⚒ *f* sinker's pick; **-nadel** *f, surg.* (Sonde) probe, searcher; **-pumpe** ⚒ *f* sinking-pump; **-rahmen** ⊕ *m* Wasserbau: sinking-frame; **-rebe** *f* Weinbau: layer of a vine, provine, vine-shoot; **~recht** *a.* ⑥⑧ vertical, by the plumb-line, *math.* perpendicular; eine ~e Linie (od. **~e** *f* ⑥⑦) ziehen, fällen to draw (or drop) a perpendicular (line); **~recht-kettig** *a.* s. …kettig; **-reis** *n, hort.* layer; **-schnur** *f* plumb- (or sounding-)line; **-schuß** ⚔ *m* plunging fire or shot.

Senkung (‿‿) *f* ⑥⑧ **1.** sinking, &c. (s. senken I); unter Wasser: submersion; des Bodens: subsidence. — **2.** a) (Vertiefung) depression, hollow (ground); (Neigung) inclination, incline, dip; b) *pros.* (*ant.* Hebung) thesis.

Senk-wage (‿…) *f* ⑥② = Aräometer; **-zeit** *f, hort.* season for layering or taking layers.

Senn schwz. (ˡ) [ahd. Hirt] *m* ⑪b., **~in** *f* ㊼ Alpine cowherd or herdsman, *f* Alpine dairy-maid or dairy-woman.

Senn=alp(e) schwz. (ˈ⌒ˌ⌒(⌣)) *f* 62 Alpine mountain with dairy-farms. **Senne**[1] (⌣) *f* 48 = Sehne. [Sennalp(e).] **Senne**[2] (⌣) **I** *m* 44 = Senn. — **II** *f* 48 = ↑ **Senner** schwz. (⌣) *m* 22. **~in** *f* 48 = Senn(in); **~ei** (⌣⌣ˈ) *f* 46 Alpine dairy-farm(ing). **Sennes=blätter** (⌣...) [nhd., fr., *ar.] *n pl.* 62 *pharm.* senna-leaves *pl.*; **=strauch** ♀ *m* senna (*Ca'ssia senna*). **Senn=hütte** schwz. (ˈ⌒⌣) *f* 62 Alpine herdsman's cottage. **Sensal** ♛ (⌣ˈ) [it. *sensa'le*] *m* Ⓤd. (42) (vereidigter Makler) sworn broker. **Sensation** (⌣-tsi̯(⌣)ˈo̯n) [neu=lt.] *f* 48 (Aufsehen) sensation; **Zell** (⌣-tsi̯(⌣)-ˈo̯⌒) *a.* 66 (Aufsehen erregend) sensational; creating (or causing) a sensation; (aufregend) exciting; **Zs=bedürftig** (**Zs=lustig**) *a.* 66 wanting (fond of) excitement. **Sensations=nachrichten** (⌣-tsi̯(⌣)ˈo̯...) *f pl.* 62 sensational news *sg.*; **=prozeß** *m* sensational trial or lawsuit, auch: (fr.) cause célèbre; **=roman** *m* sensational (or exciting) novel, F shilling-shocker, penny-dreadful. **Sense** (⌣) [ahd.] *f* 48 *agr.* scythe; eine ~ dengeln to sharpen a scythe. **Sensen=eisen** ⚙ (⌣...) *n* 62. **=klinge** *f* blade of a scythe; **=mann** *m*: a) ⚔ man armed with a scythe, auch: scythe-man,-bearer; b) *fig.* (Tod) Death; **=schmied** *m* scythe-maker; **=stiel** *m* scythe-handle; **=träger** *m* = =mann; **=(wetz)stein** ⚙ *m*, *agr.* scythe-stone, whetstone, (feiner Schleifstein) hone. **sensitiv** (⌣zi̯ˈf) [neu=lt.] *a.* 66 (empfindlich) sensitive; nur von Personen: touchy. **Sensorium** ♂ (⌣ˈ(⌣)⌣) [neu=lt.] *n* 28 *physiol.*, *phls.* (Sitz des Empfindungsvermögens) sensorium, sensory. **Sensualismus** (⌣⌣⌣) [neu=lt.] *m* 27 *phls.* (Sinnlichkeit) sensualism. **Sentenz** (⌣) [lt.] *f* 48 (Denk-, Sinn=spruch) sentence; motto; **Zenhaft** (⌣⌣), **Ziös** (⌣tsi̯(⌣)ˈo̯) *a.* 66 sententious. **sentimental** (⌣zu̯⌣ˈo̯) [fr.] *a.* 66 (empfindsam) sentimental, F soft; **~ität** (⌣-ˌ⌣-⌣ˈo̯) *f* 46 sentimentality, ...ism. **separat** (-ˈ⌒) [lt.] *a.* 66 (gesondert) separate; (das einzelne betreffend) special, individual; (für sich bestehend) particular. **Separat=ausgabe** (-⌣ˈo̯...) *f* 62 separate edition; **=eingang** *m* separate entrance. **Separatist** (-⌣-⌣) *m* 42 bfd. *pol.* separatist, seceder: **Zisch** *a.* 66 (Absonderung erstrebend) separatist, seceding. **Separat=konto** ♛ (-⌣ˈo̯...) *n* 62 separate account; **=vertrag** *m* separate treaty, special agreement. **separier/en** (-⌣ˈ⌒) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* 93: (sich) Z (absondern) to separate (o.s.), to sever (o.s.); ♛ sich ~, auch: to dissolve partnership, *pol.*, &c. to secede; Separierte(r) *s.* (vom Manne [von der Frau] Getrennte[r]) separated wife (husband). — **II S/ung** *f* 46 separation. **Sepia** (ˈ⌒(⌣)⌣) [grch.] *f* 48 **1.** *zo.* cuttle-fish (*Se'pia*). — **2.** *paint.* (Tintenfischbraun) sepia. [(or sepic) drawing.] **Sepia=zeichnung** (ˈo̯(⌣)⌣ˌ⌒⌣) *f* 62 sepia **Sepsis** ♂ (⌣) [grch. *sêpsis* Fäulnis] *f* 49 (Fäulnis, Blutvergiftung) sepsis. **September** (⌣⌣) [lt. 7. Monat der alten Römer] *m* 22 (a. *inv.*) (month of) September. **Septennat** (⌣⌣ˈo̯) [lt.] *n* Ⓤc. (Zeitraum v. sieben Jahren) septennate. **Septett** ♪ (⌣⌣) [it.] *n* Ⓤc. (siebenstimmiges Musikstück) septet(te). **Septima** (⌣⌣⌣) [lt. siebente] *f* 49 preparatory class of a German school; **~ner** (⌣⌣ˈ⌒) *m* 22 preparatory pupil. **Septime** ♪ (⌣⌣) [it.] *f* 48 seventh; **~n=akkord** (⌣⌣-⌣⌣) *m* 62 seventh-chord. **septisch** (⌣) [s. Sepsis] *a.* 66 (Fäulnis bewirkend) septic, causing decay. **Septuagesima** (⌣⌣⌣ˈo̯⌣-) [lt.] *f*, *a.* Sonntag ...mtd (3. Sonntag vor den Fasten) Septuagesima (Sunday). **Septuaginta** (⌣⌣⌣⌣) [lt. 70 (Übersetzer)] *f*, *inv.* die ~ (oft geschr.: LXX; grch. Übersetzung des Alten Testaments) Septuagint. **Sequens** (ˈ⌒) [lt. folgend] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Seque'ntes) bfd. burschikos: the following. **Sequenz** (⌣⌣) [lt. Reihenfolge] *f* 46 Kartenspiel &c.: sequence; Piket: ~ von 3 (4) höheren Karten tierce (quart) major. **Sequester** (⌣⌣ˈo̯⌣) [lt.] 22 jur.: a) *n* (Beschlagnahme) sequestration; in ~ nehmen = sequestrieren; b) *m* (Verwalter) sequestrator, mehr gbr.: administrator, trustee. **sequestrierbar** (⌣⌣ˈ⌒-) *a.* 66 sequestrable. **sequestrier/en** (⌣⌣ˈ⌒⌣) [lt.] jur. **I** *v/a.* 93 (unter Zwangsverwaltung stellen) to sequester, to sequestrate, mehr gbr.: to put in trust. — **II ~** *n* 23 u. **S/ung** *f* 46 sequestration. **Sequoi-e** ♀ (⌣ˈtwō-i̯ᵉ) [*Sequo Yah npr.* gelehrter Tscherokese] *f* 48 (Mammutbaum) sequoia (*Wellingto'nia*). **Serail** (⌣)ˈra'j) [fr.; it. *serraglio* Schloß; *P nach *pers. *sarāi* Wohnung] *n* 31 Ⓤd. (türk. Palast) seraglio. **Serapeion**, mst **Serape-um** (⌣-ˈ⌒⌣) *n* 39 Alt.: (Serapistempel) Serapeion, Serapeum. **Seraph** (ˈo̯⌣f) [hebr. Feuerschlange (Blitz?)] *m* Ⓤd., *pl.* a. ~im (ˈo̯⌣ˈ⌒) seraph; **Zisch** (-ˈ⌒⌣) *a.* 66 seraphic(al); (engelhaft) angelic. **Serapis** (-ˈ⌒) *npr/m. inv.* Alt.: äg. Gott: Serapis; **~=tempel** *m* 62 = Serapeum. **Serbe** (⌣) *m* 44, **Serbin** *f* 47 Servian. **Serbien** ♀ (⌣(⌣)⌣) *npr'n.* 23 (Königreich im Norden der Balkanhalbinsel) Servia; **serbisch** *a.* 66 Servian. [serenade.] **Serenade** (--ˈ⌒⌣) [fr., *it.] *f* 48 (Ständchen) **Serenissimus** (⌣-⌣⌣⌣) [lt. heiterst, „Durchlauchtigst"] *m* 38 (Fürst) His Serene Highness. [gewebe) serge.] **Serge** ♛ (⌣g⌣) [fr. *f*] *f* 48, *m* 50 (Wollen=) **Sergeant** ⚔ (⌣ˈgä'nt, a. ſ...) [(ˌ⌒ˌ⌒) fr. *sergent*] *m* 42 serjeant, sergeant; **~en=stelle** *f* serjeantship, serjeant's post. **Serge=weber** ⚙ (⌣gˈ⌣...) *m* 62 serge-maker; **=weberei** *f* serge-manufactory. **Seri-e** (ˈ⌒(⌣)⌣) [fr.; *lt. Reihe] *f* 48: a) series; b) ♛ issue; c) Billard: eine ~ (v. guten Stößen) machen to make a break. **Seri-en=los** (ˈⁿ(⌣)⌣...) *n* 62 serial lottery-ticket; **=ziehung** *f* serial drawing. **Sermon** (⌣ˈ⌒) [lt.] *m* Ⓤd. = Predigt, bfd. F *co.* (tedious) lecture. **serös** ♂ (⌣ˈ⌒) [fr.-lt.] *a.* 66 (D10) *physiol.* (blutwässerig) serous; **Z=eiterig** (-ˈⁿ⌒⌣⌣) *a.* 66 seropurulent. **Serpentin** (⌣⌣ˈ⌒) [lt. Schlangen=] *m* Ⓤd. *min.* serpentine, ophite, picrolite; in ~ umwandeln to serpentinize; **Z=artig** (⌣⌣ˈⁿ...) *a.* 66 serpentinic, ...ous; **~=drechsler** *m* turner of serpentine. **Serpentine** (⌣⌣ˈ⌒⌣) [lt. Schlangen=] *f* 48, **~n=straße** (ˈ...) *f* 62 serpentine road; **~n=tanz** *m* serpentine dance. **Serpentin=stein** (⌣⌣ˈⁿ⌒⌣) *m* 62 *min.* serpentine- (or snake-)stone. **Serradelle** ♀ (⌣⌣⌣) [port. sägeartig] *f* 48 Alecart: serradilla (*Ornitho'pus sati'vus*). **Serſche** ♛ (⌣) *f* 48 = Serge. **Serubabel** (-ˈ⌒⌣) *npr/m.* 31 *bibl.* Zerubbabel. [(Blutwasser) serum.] **Serum** ♂ (ˈ⌒) [lt. Molke] *n* 28 39 *physiol.* **servianiſch** (⌣w(⌣)ˈ⌒) *a.* 66 bfd. röm. Alt.: of Servius Tullius, auch: Servian. **Service** (ſ..., a. ß⌣wi̯ß, *Hom.* Servis) [fr. *m*] *n* 22 (*gen.* u. *pl.* mit tönendem e) (Tafelgerät) (dinner-, dessert-, &c.) service or set; (Porzellan) china. **servieren** (ſ..., a. ß⌣w⌣ˈ⌒) [fr.] *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* 93 **1.** (den Tisch, die Tafel) 2 to wait at table, engS. to lay the cloth or the table. — **2.** (dienen) to serve. **Servi-ette** (ſ..., a. ß⌣w(⌣)ˈo̯⌣) [fr.] *f* 48 (Mundtuch) (dinner-)napkin, serviette; **~n=band** *n* 62, **~n=ring** *m* napkin-ring. **servil** (⌣wˈ⌒) [lt. ſklavisch] *a.* 66 (knechtisch) servile; **~ismus** (⌣w-ˈo̯⌣) *m*, *inv.*, **~ität** (⌣w-⌣ˈ⌒) *f* 46 servility. **Servis** ⚔ (ſ..., a. ß⌣wi̯ß; *Hom.* Service) [fr. *service* Dienst] *m* Ⓤa. (auch *inv.*), **~=zulage** *f* 62 (Quartiergeld) allowance for a soldier's (or officer's) quarters. **Serviteur** (ſ..., ß⌣w⌣tö'r) [fr.] *m* Ⓤd. (31) (Vorhemdchen) shirt-front. **Servitut** (⌣wˈ⌒) [lt.] *f* 46 (*n* Ⓤc.) jur. (Dienstbarkeit) servitude; (Verbindlichkeit) obligation. **Sesam** (ˈ⌒) [ind. *samsam*] *m* 31 **1.** ♀ sesame, gingili (*Se'samum orienta'le*, *S. I'ndicum*); (weißer ~ oily grain, benne (*S. orienta'le*). — **2.** aus „1001 Nacht": ~ tu dich auf! open (thou), sesame! **ſeſam=artig** (ˈⁿ...) *a.* 66 *anat.*: ♂ sesamoid(al); **=beinchen** *n* 62 *anat.* des Fußes: ♂ sesamoid (bone); **=öl** ♛ *n* sesame-oil. **Seſchellen** ♀ (-ˈo̯) [nach dem fr. Entdecker] *npr/f/pl.* 48: die ~ the Seychelles. **Seſel** ♀ (ˈ⌒) [grch.] *m* 22 seseli, cicely (*Se'seli*). [halb] *n* 62 *chm.* sesqui-oxide.] **Seſqui-oxyd** ♂ (⌣-ˌ⌒⌣ˈ⌒) [lt. *sēsquī* anderth-] **Seſſel** (ˈo̯) [ahd.; *sitzen] *m* 22 easy chair, zum Tragen: sedan(-chair), zum Rollen: Bath chair, zum Zusammenklappen: camp-stool (vgl. Stuhl u. Lehnstuhl); (Sitz) seat. **Seſſel=docke** (ˈo̯...) *f* 62 ⚙ rail (or elbow-rest) of an easy chair; **=recht** *n* ehm. am fr. Hofe: right to sit at Court; **=träger** *m* sedan-chair man. **ſeßhaft** (ˈo̯) [mhd.: *sitzen] *a.* 66 = ansäſſig; **~igkeit** (ˈo̯⌣-) *f* 46 = Ansäſſigkeit. **Seſſion** (⌣(⌣)ˈⁿo̯) [lt.] *f* 46 (einzelne Sitzung) sitting; (Tagung) session of parliament. **Seſter** (ˈo̯) [ahd.; *lt. *sexta'rius*] *m* 26. (ehm. Hohlmaß, oft = 15 Liter) sester. **Seſterz** (ˈo̯) [lt. *sēste'rtius* dritthalb] *m* Ⓤa. röm. Alt.: *num.* (2½ As) sesterce. **Seſtine** (⌣ˈ⌒) [it.] *f* 48 Dichtkunst: (Stanze v. 6 Versen) sestine, sextain. **Setz=angel** ⚙ (ᵛ...) *f* 62 trimmer-hook; **=bord** ⚓ *m* e-s Bootes: wash-board; **=brett** ⚙ *n*, *typ.* compositor's board; **=ei(er** *pl.*) *n* Kochk. fried egg(s *pl.*). **ſetzen** (ˈo̯) [ahd.: set, sitzen m.] ♛ **1** *v/a.* u. **sich Z** *v/refl.* **1.** (e-m e-n Platz anweisen)

to seat a p., to assign a place to a p.; (etwas legen, ſtellen) to set (or place, put up) a th.; ſich 2 to sit down; ſ. II. — **2.** mit *adv.* auf die Frage wohin: e-n obenan 2 to put (or seat) a p. at the head of the table. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): **an**: an et. 2 to place (or set, put) near a th.; et. an et. 2 (aufs Spiel 2) to stake s.th. on a th.; alles daran (an die Durchführung von etwas) 2 to move heaven and earth; ſein Leben an et. 2 to risk one's life for a th.; den Topf ans Feuer 2 to put ... on (the fire); ſ. Kehle 1; ⚓ ans Land 2 to (put on) land, to disembark; ſ. Luft 1; an den Mund 2 to put to one's mouth, ein Glas auch: to raise to one's lips; et. (wieder) an ſeinen Platz 2 to put a th. (back) in(to) its place; Knöpfe an den Rock 2 to sew (or put) buttons on the coat; et. an die Stelle von et. (anderem) 2 to substitute one thing for another; einen Tiſch an den anderen 2 to put ... against another; Zeugſtücke ꝛc. an=ea. 2 (ſ.-ſtücken) to piece (or patch) ... together; **auf**: a) mit perſönlichem Objekt: auf dieſer (mit dieſe) Bank von Stein will ich mich 2 (*SCH.*, Tell) on this stone bench will I be seated; e-n auf ſchmale Diät (od. Koſt) 2 to put a p. on a low diet; ſ. Fuß 7; ſich aufs Pferd 2 to mount on horseback; ſ. Sand 2; e-n auf die Straße 2 to turn a p. out (of doors); auf den Thron 2 to place on (or to raise to) the throne; v. Vögeln ꝛc.: ſich auf einen Zweig ꝛc. 2 to perch (down) on ...; b) mit ſachlichem Objekt: et. auf den Boden 2 to put (or set) a th. (down) on the ground; ſ. Piſtole[1]; Hazardſpiel: Geld auf eine Karte 2 to stake money on a card; alles auf eine Karte 2 to put all one's eggs in(to) one basket; Spitzen auf ein Kleid 2 to put (or sew) lace on a dress; ſ. Preis[1] 1, Rechnung; et. auf die Seite (od. beiſeite) 2 to set a th. aside; aufs Spiel 2 to risk, hazard, stake, venture; das Frühſtück auf den Tiſch 2 to put the breakfast on the table, to lay (or serve up) breakfast; Bier auf Wein 2 (trinken) to drink beer after (F on the top of) wine; **aus**: keinen Fuß aus dem Hauſe 2 never to move out of the house; den Leuchter aus der Hand 2 to put ... down; ſ. Beſitz 3; **außer**: außer Gebrauch 2 to discontinue the use of, to put aside, to do away with, to abolish; außer Kraft 2 to invalidate, to annul; ſ. außer 2; **bei**: beiſeite 2 to set aside; **gegen**: et. gegen anderes 2 (vergleichend) to compare one thing with another; ſich gegen (oder wider) et. 2 to set one's face (F to kick) against a th., to resist (or oppose) a th.; **in**: a) örtlich: den Fuß in ein Haus 2 to set one's foot inside a house; der Staub ꝛc. ſetzt ſich in die Kleider ... clings to (or settles in) the clothes; ſich in einen Wagen 2 to get into (or inside) a carriage; in die Zeitung 2 to put into (or to insert in) the (news)paper; b) allgemein adverbiell: e-n in Angſt, Furcht, Schrecken 2 to alarm, frighten, terrify a p.; ſich bei e-m in Anſehen 2 to acquire influence with (or over) a p.; ſ. Beſitz 2, Bewegung 2, erſtaunen III; in Eifer, Feuer, Flamme 2 to rouse, inflame, incite; in Flammen 2 to set on fire or ablaze, to set fire to; in Gang 2 to set going; ſ. Gunſt, Kopf 8; 🝖 e-m et. in Rechnung 2 to charge a th. to a p.'s account, to debit a p. s. th.; *thea.* in Szene 2 to (put on the) stage; to mount a play, &c.; neu in Szene 2 to revive; e-n in Verlegenheit 2 to perplex (or embarrass, puzzle) a p.; Kinder in die Welt 2 to bring children into the world; c) mit ſachlichem Objekt: Holz in Faden, Klafter 2 to cord wood; d) mit abſtraktem Objekt: Hoffnung in e-n, et. 2 to set one's hopes upon a p., a th.; Mißtrauen in e-n 2 to harbour suspicion(s) against a p., to distrust a p.; ſeine Ehre, ſ-n Ehrgeiz, ſ-n Stolz dar(e)in 2, zu // to make it a point of honour, of ambition to do a th.; to take a pride in doing a th.; e) (verſetzen) et. in die Zeit des Darius 2 to date a th. from the time of ...; f) ⚙ Glaſerei ꝛc. (einſetzen): Scheiben in ein Fenſter 2 to put panes into a window; **mit**: ſich mit e-m 2 (gütlich vergleichen) to come to an arrangement with a p.; **neben**: et. neben et. 2 to put a th. by the side of a th.; **über**: einen Punkt über das „i" 2 to dot the "i"; e-n Schüler über die anderen 2 to move a boy up; e-n über ein Haus (als Aufſeher) 2 to place a p. in charge of a house; der Schiffer wird uns über das Waſſer 2 ... will ferry us across the water; **um**: ſich um das Feuer 2 to sit (or crouch) (a)round ...; **unter**: e-n unter die Heiligen 2 to number (or rank) a p. among ...; ſ-n Namen unter einen Akt 2 to put (or affix) one's signature to a deed; unter Waſſer 2 to submerge, to flood; **vor**: er kann keinen Fuß vor den andern 2 he is not able to put one foot before the other; e-n (e-m den Stuhl) vor die Tür 2 to turn a p. out (neck and crop); **zu**: a) ſich zu e-m 2 to sit down beside a p., to sit near a p.; ſ. Pfand 1; ſich zu Pferde 2 to mount a horse or on horseback; ſ. Ruhe 3; ſich zu Tiſch 2 to sit by the table, zum Eſſen: to sit down to dinner; ſich zur Wehr 2 to defend o.s.; et. zurecht 2 to set a th. right, to put a th. in order; b) e-n zum Richter 2 (machen) to appoint a p. as judge; **zwiſchen**: *fig.* ſich zwiſchen zwei Stühle 2 to sit between two stools. — **4.** mit prädikativem *a.*: e-n (ſich) bequem 2 to seat a p. (to sit) comfortably; e-n warm 2: a) to put a p. in a warm (or comfortable) place; b) *iro.* to put a p. in(to) prison or jail. — **5.** *v/a.* mit ſachlichem Objekt: a) e-m eine Friſt, e-n Termin 2 to give a p. (a certain) time; ſeinen Wünſchen ꝛc. Grenzen, ein Ziel 2 to set a limit to ...; b) e-m ein Denkmal 2 (errichten) to erect (or raise) a monument to a p.; Grenzſteine 2 to put up boundary-stones; c) die Füße (gehend, tanzend) 2 to place one's feet (in position); d) Interpunktion 2 to put the stops, to punctuate; e) den Fall 2 (annehmen) to suppose (s.th. to be the case); vgl. geſetzt 3, bſd. Artikel; f) 𝅘𝅥𝅮 to compose, to set to music; höher (niedriger) 2 to raise (to lower) the pitch of; mehrſtimmig 2 to arrange for several voices; g) Spiel: Geld 2, *abs.* 2 to stake (one's) money; to lay; es wurde hoch geſetzt the stakes were (or ran) high; Damenſpiel: eine Dame 2 to crown a king; h) Junge 2 to bring forth young (ones), oft *abs.* 2 to breed, Fiſcherei: to spawn; i) *arith.* ſetze die Einer rechts set down (or arrange) the units on the right (side); *surg.* e-m Blutegel ꝛc. 2 to apply leeches, &c. to a p.; k) meiſt ⚙: *hort.* Bäume 2 to plant ...; Hauswirtſchaft: eine Henne 2 to set ... (on eggs); Töpferei ꝛc.: einen Ofen 2 to put up (or construct) ...; l) *typ.* Schrift 2 (a. *abs.*) to compose, to set up (type). — **6.** *v/a.* mit perſönlichem Objekt: e-n (feſt) 2 to put a p. in(to) jail or prison, to lock a p. up. — **II ſich 2** *v/refl.* **7.** ſ. 1, 2, 3, 4. — **8.** (Platz nehmen) to take a seat; ſetzt euch sit down, take your seats; 2 Sie ſich sit down, höflicher: (please) take a seat or be seated. — **9.** (ſich niederlaſſen) to settle down. — **10.** von Flüſſigkeiten: (ſich klären) to clarify, to settle. — **11.** von einer Anſchwellung: to go down. — **12.** v. Boden ꝛc.: to subside; v. Mauern ꝛc.: (ſacken) to sag. — **III** *v/impers.* **13.** es wird Verdruß, böſes Blut 2 (abgeben) it will breed (or cause) trouble, there will be bad (or ill) blood; es wird Schläge 2 they will come to blows, it will end in a fight. — **IV** *v/n.* (vgl. a. 4) **14.** (in u. h.) in die Lotterie 2 to put in(to) the lottery; über e-n Fluß 2 to cross a river; über e-n Graben, e-e Hecke 2 (ſpringen) to leap (or jump) over (Reitſport: to take) a ditch, a fence; durchs Waſſer 2 to cross the water. — **15.** ⚒ der Gang ſetzt durch das Geſtein the lode extends through the rock. — **V ge-ſetzt** *p.p.* u. *a.* 𝔊 **16.** Bed. des *inf.* — **17.** ſ. bſd. Art.

Setzer (ᵈᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* 47 **1.** (ſ. ſetzen 5 g) one who stakes money; layer. — **2.** ⚙ *typ.* compositor (F *abbr.* comp.), *f* auch: compositress; weitS. typographer (F *abbr.* typo).

Setzerei ⚙ (ᵈᵛˢᵗ) *f* 46 *typ.* composing-room, case-department.

Setzer=fehler (ᵈᵛ...) *m* ㉜ = Setzfehler; **=lohn** *m* compositor's wages *pl.*; **=ſaal** *m* = Setzerei; **=verrichtungen** *f/pl.* compositor's duties *pl.*

Setz=fehler (ᵈ...) *m* ㉜ printer's (or typographical) error, misprint; **=haſe** *m*, *hunt.* female (or doe of a) hare; **=karpfen** *m* Fiſcherei: young carp put into a pond, fry of carp; **=kaſten** ⚙ *m*, *typ.* lettercase; **=kunſt** *f*: a) 𝅘𝅥𝅮 (musical) composition; b) compositor's art.

Setzling (ᵈᵛ) *m* ㉑d. **1.** *agr.*, *hort.* slip, layer. — **2.** Fiſcherei: ~e *pl.* fry.

Setz=lini-e ⚙ (ᵈ...) *f* ㉜ *typ.* setting-rule; **=maſchine** ⚙ *f*, *typ.* composing-machine, linotype, (electro)typograph;

=reis *n*, *agr.* slip; vgl. Senkreis; =schiff ⚙ *n*, *typ.* galley; =stange *f*: a) eines Zeltes: tent-pole; b) *agr.* zum Säen, Pflanzen: dibble, stick for planting; =teich *m* Fischerei: stock-pond.

Setzung (ᵛ⌣) [setzen] *f* 49 setting.

Setz=wage ⚙ (ᵛ⌣...) *f* 62 level; =zeit *f*, *hunt.* breeding- (Fischerei: spawning-)time.

Seuche (ᵛ⌣) [ahd.: siech] *f* 49 *path.* epidemic (disease), contagious (or infectious) malady; plague, pestilence.

seuchen=artig (ᵛ⌣...) *a.* 66 epidemic, contagious; ♀frei *a.* 66 free from (an) epidemic; =herd *m* centre of contagion; =stoff *m* contagious matter, ℞ virus.

seufzen (ᵛ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) 90 to (heave a) sigh, (ächzen, stöhnen) to groan, to moan; über et. ♀ to sigh at (or over) a th., auch: to bemoan a th. — **II** ~ *n* 23 sighing, &c. (ſ. I); unter ~ with (or amid) sighs or groans.

Seufzer (ᵛ⌣) [mhd.] *m* 22 sigh; (Ächzen) groan; einen ~ ausstoßen to heave a sigh, to utter a groan; ~=brücke (ᵛ⌣ₑ⌣) *f* 62 in Venedig: Bridge of Sighs.

Sevennen ♀ (ſ-w⌣, auch ß...) *npr/pl. inv.* die ~ (fr. Gebirge) the Cevennes *pl.*

Sevres=porzellan (ßāʺwrᵉ⌣⌣ᵛ) [*Sèvres* ♀, fr. St. unweit Paris] *n* 62 Sèvres china (or porcelain); =vase *f* Sèvres vase.

Sexagesima (⌣ᵛ⌣) [lt.] nur in: Sonntag ...mä (2. Sonntag vor Fasten) Sexagesima (Sunday).

Sexta (⌣) [lt. sechste] *f* 49 sixth (or lowest) form of a German secondary school; **Sextaner** (⌣ᵛ⌣) *m* 22 first-form boy, scholar of the „Sexta".

Sextant (⌣) [lt.] *m* 42 *ast.*, *math.*, ⚓ Art Winkelmesser: sextant.

Sexte (⌣) [lt.] *f* 49 **1.** 𝅘𝅥𝅮 Intervall von sechs Tönen: sixth. — **2.** *eccl.* (Gebet zur sechsten Tagesstunde) sext.

Sextett 𝅘𝅥𝅮 (⌣) [it. *seste'tto*] *n* 11c. (sechsstimmiges Musikstück) sextet, sestetto.

Sextole 𝅘𝅥𝅮 (⌣ᵛ⌣) [it.] *f* 49 sechs Noten im Werte von vier derselben Art: sextuplet.

Sexualität (⌣⌣-⌣ᵛ) [lt.] *f* 46 (Geschlechtlichkeit) sexuality.

sexuell (⌣⌣) [fr. *sexuel*] *a.* 69 (geschlechtlich) sexual, of (or relating to) the sex(es).

Sezession (-⌣(⌣)ᵛ) [lt. *sēcē'ssiō*] *f* 49 (Absonderung, Abfall) secession; **Sezessionist** (-ᵛ(⌣)-ᵛ) *m* 42 (a. *paint.*) secessionist.

Sezessions=krieg (-⌣(⌣)ʺₑᵛ) *m* 62 *U.S.* Bürgerkrieg, 1861—65: war of secession.

Sezier=besteck (ᵛʺₑ⌣ᵛ) *n* 29 dissecting-case.

sezieren (ᵛ⌣) [lt. *sĕca're* schneiden] **I** *v/a.* 93 *anat.*, *surg.* (zergliedern) to dissect, a. to open. — **II** ~ *n* 23 dissection.

Sezier=messer (ᵛʺₑᵛ⌣) *n* 62 *surg.* scalpel.

s.g. *abbr.* = sogenannt (bss. sog.).

Sgr. *abbr.* ehm. = Silbergroschen.

Sgraffito (⌣ᵛ-) [it. schraffiert] *n* 51 28 Art Wandmalerei: sgraffito painting.

Shakespeare (schē'ᵗ-ßpiᵏ) *npr/m.* 30a. (englischer Dichter, 1564—1616) Shakespeare; ~=forscher *m* 62 Shakespearian scholar; ~=gesellschaft *f* Shakespeare Society.

Shakespearisch, *fig.* ♀ (schē'ᵗ-ßpiᵛ) *a.* 66 Shakespearian (drama, &c.), of (or relating to) Shakespeare.

Siamese (-⌣ᵛ⌣) [Siam ♀, Königreich in Hinter-indien] *m* 44, **Siamesin** *f* 47, **siamesisch** *a.* 66 Siamese.

Sibilant (-⌣⌣) [lt.] *m* 42 *gr.* (Zischlaut) sibilant. [Nordasien: Siberia.]

Sibiri-en ♀ (ᵛ⌣(⌣)ᵛ) *npr/n.* 23 Russisch-[

Sibiri-er (ᵛ⌣(⌣)ᵛ) *m* 22, ~in *f* 47, **sibirisch** (ᵛ⌣⌣) *a.* 66 Siberian.

Sibylle (ᵛ⌣⌣) [grch.; *semit. = S(ch)ibbo'leth Zungfrau] *f* 49 (Seherin) sibyl; **Sibyllinisch**, *fig.* ♀ (ᵛ⌣ᵛ⌣) *a.* 66 sibylline; die ~en Bücher the Sibylline Books *pl.*

sich (ᵛ) [ahd.] 68 A1. *dat.* u. *acc.* des *refl. pron.* (oft nicht zu übersetzen) **1.** mit *verbs*: er kleidet ♀ an he dresses himself, auch he dresses; ♀ befreien to free o.s.; ♀ schaden to injure o.s.; das Reh versteckt ♀ the deer is hiding (itself); sie trösten ♀ they comfort themselves; ♀ die Hände waschen to wash one's hands; sie wäscht ♀ she washes herself, auch: she washes; in der höflichen Anrede: Sie werden ♀ weh tun you will hurt yourself (von mehreren: yourselves); beeilen Sie ♀ nicht do not hurry yourself (*pl.* yourselves). — **2.** mit *prp.*: das Ding **an** ♀ the thing in itself; die Sache hat wenig (nichts) **auf** ♀ the matter is of little (of no) consequence; ſ. außer 3; er (sie) hat ein Gefolge **bei** ♀ he (she) has a suite with him (her); sie haben kein Geld bei ♀ they have no money about them; eine Sache **für** ♀ a thing by itself, s.th. apart; das ist eine Sache für ♀ that's another matter or story; der König ließ den Ritter **vor** ♀ rufen the king had the knight called before him; er lud sie **zu** ♀ (ins Haus) he invited them to his house; ♀ et. zum Muster nehmen to take a th. for one's model. — **3.** statt „einander" mit *v/recip.*: sie prügeln ♀ (ea.) they knock each other about, they are fighting. [ment.]

Sich=abfinden (ᵛ⌣ᵛ⌣)*n* 23 (mutual)agree-[

Sichel (ᵛ⌣) [ahd.: sickle; *lt. sĕ'cŭlă] *f* 49 **1.** *agr.* sickle, a. reaping-hook, -sickle. — **2.** *fig.* ~ des Mondes crescent.

sichel=artig (ᵛ⌣...) *a.* 66 = ♀förmig; ♀beinig *a.* bow-legged; =form *f* 62 falcate form; ♀förmig *a.* sickle-shaped, ℞ falciform, falcate(d); =klee ♀ *m* lucern (*Medica'go falca'ta*); ♀krumm *a.* curved like a sickle.

sicheln (ᵛ⌣) *v/a.* 92a to cut (or reap) with a sickle; gesichelt = sichelförmig.

Sichel=wagen (ᵛ⌣ₑᵛ⌣) *m* 62 Alt.: (Art Kriegswagen der alten Briten &c.) scythed chariot, chariot (armed) with scythes.

sicher (ᵛ⌣) [ahd.: secure, sure; *lt. sē-cū'r-us ohne Sorge] *a.* 66 (D 9) **1.** (außer Gefahr) secure, safe; (frei von Zweifel) sure, positive, (gewiß) certain; (zuverlässig) reliable, trustworthy; F so ♀ wie nur was as safe as a house, as sure as a gun; ♀ vor secure from or against, safe from, proof against; das ♀ste wäre zu // the safest thing would be to //. — **2.** mit *nouns*: ♀es Gedächtnis faithful memory; ♀es Geleit safe conduct; mit ♀er Hand with a steady (or an unfaltering) hand; et. von ♀er Hand ℏ. to have s. th. on good authority; ♀e Nachrichten *pl.* reliable news *sg.* — **3.** mit *verbs*: ♀ auf e-n bauen to put full (or entire) confidence in a p.; ♀ (den ♀sten Weg) geh(e)n to take a safe (the safest) course; er will ganz ♀ geh(e)n he wants to make quite sure or to ensure success; er wird ♀ kommen he is sure to come; ♀ leben to live in security; e-n ♀ m. to reassure a p., durch falsche Worte &c.: to lull a p. into security; vor e-m ♀ sein to have nothing to fear from a p.; vor Krankheiten ist niemand ♀ no one is exempt (or immune) from illness, nobody is proof against disease; man kann sich ♀ auf ihn verlassen he can be safely depended on or trusted, you may implicitly rely on him. — **4.** mit *gen.*: einer Sache ♀ sein to be sure of a th.: seiner Sache ♀ sein to be quite positive, to be on safe (or sure) ground; sie sind ihres Lebens nicht ♀ their lives are not safe, their lives are in danger or jeopardy. — **5.** bst. = gewiß.

Sicherheit (ᵛ⌣-) [ahd. sicher + -heit] *f* 46 **1.** (ſ. sicher) security, safety; surety, certainty; (Zuverlässigkeit) reliableness, trustworthiness; (Vertrauen) confidence; ~ im Auftreten: assurance, in der Behauptung: positiveness, F cocksureness; ſ. bringen 8 unter „in"; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen od. zählen you may safely depend upon it. — **2.** ⚒ security, surety, cover, guarantee.

Sicherheits=anstalt (ᵛ⌣-...) *f* 62, etwa: safe shelter, place of safety or refuge; =ausschuß *m*, *pol.* committee of public safety; =beamte(r) *m*, etwa: guardian of the peace; =behörde *f* police; =dienst *m* police duty; =geleit *n* safe conduct; =hafen *m* harbour of refuge; =hahn ⚙ *m* safety-cock or -tap; ♀halber *adv.* for safety('s sake); =kette ⚙ *f*: a) an der Tür: door-chain; b) an der Uhr &c.: guard-chain; =kommissarius F *m* overcautious fellow; =korb ⚒ *m* safety-cage; =lampe ⚒ *f* Davy's, &c. safety-lamp; =leistung *f* jur. security, gegen ~ entlassen w. to be set free on bail; =maßnahmen, =maßregeln *f/pl.* measures *pl.* of precaution, precautionary measures *pl.*; =nadel *f* safety-pin; =pfand *n* security; =rasiermesser *n* safety-razor; =röhre *f*, *chm.* safety-tube; =schiene 🚃 *f* side-rail; =stellung *f* v. Gelb: placing in safety; (Gewährleistung) safeguarding, guarantee(ing); =ventil *n*, =vorrichtung *f* ⚙ safety-valve, -apparatus; =zündhölzchen *n* safety-match; ehm. =zweirad *n* safety-bicycle.

sicherlich (ᵛ⌣⌣) *adv.* surely, assuredly; certainly; (ohne Zweifel) undoubtedly, without doubt; (ganz bestimmt) decidedly; ♀ wissen sie es alle it is certain (or I am sure) they all know it.

sichern (ᵛ⌣) [ahd.; *sicher] 92a. **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* **1.** to make safe; to safeguard, secure, ensure; (gewährleisten) to guarantee; (in Sicherheit bringen) to put in safety, to stow away safely; (befestigen) to consolidate, to fortify; sich vor (oder gegen) et. ♀ to secure (or protect) o.s. against (or from) a th., im voraus: to guard (or provide) against a th.; ⚔ in gesicherter Stellung in a secure (or well-fortified) position, under cover. — **2.** ⚒ gesichert sein to be covered,

to hold security. — **II** *v/n.* (ħ.) **3.** *hunt.* vom Wilde: to examine a place of safety. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** =Sicherung 1.

ſicher=ſtellen (ˈ⌣⌣) ㊽ ** **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.*: e-n ♀ (vor etwas) to secure a p. (against a th.), to shield a p. (from a th.); ſich ♀ to protect o.s. against losses, &c. — **II** ~ *n* ㉓ und **Sicher=ſtellung** (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ making secure; (Gewährleiſtung) (giving) guarantee; (Schirm und Schutz) safeguard.

Sicherung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** safeguarding, &c. (ſ. ſichern I), safeguard; ⚔ protection. — **2.** ⚙ Schloſſerei, Büchſenmacherei: slide-bolt or -stop.

Sich=geh(e)n=laſſen (ˈ⌣.ˌ⌣(⌣)...)*n*㉓ careless (Flackadaisical) way; **=frank=lachen** *n*: zum ~ ſ. Kranklachen; **=ſelbſt=überlaſſen=ſein** *n* being left (entirely) to o.s., abandonment, loneliness.

Sicht (ˌ) [ahd.: sight; *ſehen] *f* ㊻ sight; **auf** kurze, lange ~ at short, long sight or date; auf ~ bezahlen to pay at sight; **bei** ~, bſd. ⚓ **in** ~ in sight, within view; in ~ bekommen to sight; in ~ kommen to come (or heave, loom) in sight, to loom into view; 10 Tage **nach** ~ bezahlen to pay ten days after sight or at ten days' sight.

ſichtbar (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ㊸ visible; (wahrnehmbar) perceptible; (augenſcheinlich) apparent; (offenbar) evident, obvious, ostensible; ♀ Pflanzen mit den Befruchtungsorganen phanerogamic plants *pl.*; ♀ w. to become visible, ⚓ to heave in sight, to loom; *fig.* (offenbar w.) to become (or grow) manifest; **~keit** *f* ㊻ visibleness; perceptibility; obviousness; **~lich** (ˈ⌣⌣) *adv.* visibly; evidently, obviously, ostensibly, manifestly; **~=werden** (ˈ⌣.ˌ⌣) *n* ㉓ appearance of a comet, &c.; ⚓ heaving (or coming) in sight, loom, looming (into view).

ſichten[1] ⚓ (ˈ⌣) [Sicht] *v/a.* ㊽ to sight.

ſichten[2] (ˈ⌣) [ndd.: sift: Sieb] **I** *v/a.* ㊽ **1.** ⚙ to sift, Getreide: to winnow (a. *fig.*), Mehl: (beuteln) to bolt. — **2.** *fig.* (ausſondern) to sift, to sort, (unterſuchen) to search into, to examine (closely); (läutern) to purify. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Sichtung.

Sichter (ˈ⌣) [ſichten[2]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ſifter, winnower; sorter.

ſichtlich (ˈ⌣) *a.* ㊸ = ſichtbar(lich).

Sicht=note (ˈ⌣...) *f* ㊷ = =wechſel; **=tage** *m/pl.* days *pl.* of grace or respite.

Sichtung (ˈ⌣) *f* ㊻ [ſ. ſichten[2] I] ſifting, &c.; search, (close) examination.

Sicht=wechſel (ˈ⌣...) *m* ㊷ ❦ bill payable at sight, auch: sight-bill or -draft; **=weite** ⚓ *f* sighting distance.

Sich=überheben (ˈ⌣.ˌ⌣.ˌ⌣) *n* ㊷ self-exaltation, arrogance.

ſickern (ˈ⌣) [ndd.] *v/n.* ㉒a.: a) (ſn u. ħ.) to trickle, drip, drop; (ſintern) to ooze (out); b) (ħ.) das Faß ſickert ... leaks.

ſideral ♂ (-ˈ⌣), **ſideriſch** (-ˈ⌣) [lt. *sīdĕr* Geſtirn] *a.* ㊸ *ast.* sideral; **=es Jahr** = Sternjahr. [jetzt Saïda] *a.* ㊸ Sidonian.

ſidoniſch (-ˈ⌣) [Sidon ♆, St. in Phönizien.]

ſie (ˈ; *Hom.* ſieh) [ahd.: ſhe] ㊸ A 1,3 †. **I** *personal pron.* **1.** 3. Perſon *f/sg.*: a) von weiblichen Perſonen und Tieren: she, *acc.* her; ſie ſelbſt she herself; von Dingen meiſt: it; a. perſonifizierend, bſd. von Ländern und Schiffen: she; b) bſd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Perſon *pl.*); ſie ſoll die Treppe putzen you shall ... — **2.** 3. Perſon *pl.* they, *acc.* them; ſie kommen they are coming; ich ſah ſie I saw them; ſie ſelbſt they themselves; ſie taten es ſelbſt they did it themselves. — **3. Sie**: 2. Perſon *pl.* in der höflichen Anrede für „du" you (auch *acc.*); Sie wiſſen ſelbſt you know yourself, von mehreren: yourselves; als Anruf: Sie da! I say, an Geringere: Sie da, Mann! (look) here, my man!; Sie nennen ſ. ſiezen. — **II Sie** *f* ㊾ **4.** v. Perſonen u. Tieren: the she, the female, von Vögeln auch the hen; ſ. er 3.

Sieb (ˈ) [ahd.: sieve] *n* ㉑c. sieve, gröberes: riddle; für Mehl: bolter, für Flüſſiges: strainer, für Kohlen, Kies ꝛc.: screen.

ſieb=artig ⚙ (ˈ...) *a.* ㊸ sieve-like, ♂ cribrate, ...ose, ...iform; **=bein** *n* ㊷ *anat.*: ♂ cribriform (or ethmoid) bone; **=boden** *m* perforated (or sieve-) bottom.

ſieben[1] mſt ⚙ (ˈ⌣) [mhd.; *Sieb] **I** *v/a.* ㊽ (ſ. Sieb) to (pass through a) sieve, to ſift, to riddle, Mehl: to bolt, Kohlen ꝛc.: to screen. — **II** ~ *n* ㉓ sieving (auch *metall.*), ſifting, screening.

ſieben[2] (ˈ⌣) [ahd.: ſeven: lt. *septem*] *numer.* **I** *card. numb. inv.* ſeven; es iſt halb ♀ ... half-past ſix. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) ſeven; F böſe ~ (regular) witch or termagant or vixen, *SH.*, &c. auch: ſhrew.

ſieben=blätt(e)rig ♀ (ˈ.ˌ⌣(⌣)) *a.* ㊸ with ſeven leaflets, ♂ heptaphyllous.

Sieben=bürgen ♆ (-⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㉓α. öſt. Kronland: Transylvania; **=bürger** (**in** *f* ㊼) *m* ㉒, **♀bürgiſch** *a.* ㊸ Transylvanian.

Sieben=eck (ˈ⌣...)*n* ㊷ *geom.* ſeven-ſided figure, heptagon; **♀eckig** *a.* heptagonal.

Siebener (ˈ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** = ſieben[2] II. — **2.** (die Ziffer 7, VII) (the figure) ſeven. — **3.** member of a council of ſeven; röm. Alt.: ſeptemvir. — **4.** anything bearing the number ſeven.

ſiebener=lei (ˈ⌣⌣-) *a. inv.* of ſeven (different) kinds.

ſieben=fach (ˈ⌣...), **♀fältig** *a.* ㊸ ſeven-fold.

Sieben=gebirge (ˈ⌣...) ㊷ ♆ *npr/n.* nordweſtlicher Teil des Weſterwaldes: the Seven Mountains *pl.*; **=geſtirn** *n*, *ast.* Pleiades *pl.*; **=herrſchaft** *f* = Heptarchie; **=hügelſtadt** *f* (Rom) Seven-hilled City, City of the Seven Hills; **♀jährig** *a.* ㊸ of (or lasting) ſeven years, ſeptennial; der ~e Krieg (1756—63) the Seven Years' War; **♀jährlich** *a.* taking place once in ſeven years; **♀mal** *adv.* ſeven times; **♀malig** *a.* happening ſeven times; **♀männ(er)ig** ♀ *a.* (mit 7 Staubgefäßen) heptandrian, ...ous; **=meilenſtiefel** *m/pl.* im Märchen: ſeven-league(d) boots, F ſeven-leaguers *pl.*; **=monats=kind** *n* ſeven-months' child; **=punkt** *m*, *ent.* = Marienhähnchen; **=ſachen** *f/pl.* a p.'s things or goods and chattels; ſeine ~ packen to pack up one's traps; **=ſchläfer** *m*: a) *pl.* der Legende (27. Juni): the ſeven ſleepers *pl.* (of Ephesus); b) = Langſchläfer; c) *zo.* = Bilch; **=ſtern** ⚓ *m* chickweed (*Trienta'lis Europae'a*)

ſieb(en)te (ˈ⌣(⌣)) [ahd.] *ord. numb.* ㊸ the ſeventh; ſ. Himmel 1; Datum: der ♀ (am 2n) Mai (gſchr.: 7. Mai) (on) the ſeventh of May, May the ſeventh (gſchr.: May 7th); Karl der ~ (gſchr.: VII.) Charles the Seventh (gſchr.: VII); **♀halb** (ˈ⌣.ˌ⌣) *a. inv.* ſix and a half.

ſieben=teilig (ˈ⌣.ˌ⌣) *a.* ㊸ ſeptempartite.

Sieb(en)tel (ˈ⌣) *n* ㉒, **♀** *a. inv.* ſeventh (part); drei ~ (3/7) three-ſevenths.

ſieb(en)tens (ˈ⌣) *adv.* ſeventhly, in the ſeventh (7th) place.

ſieben=torig (ˈ⌣...) *a.* ㊸ ſeven-gated, with ſeven gates; **♀und=zwanzig** twenty-ſeven, ſeven-and-twenty; **♀zehn** faſt † = ſiebzehn.

ſiebenzig faſt † (ˈ⌣⌣) **ꝛc.** = ſiebzig ꝛc.

Sieber (ˈ⌣) [ſieben[1]] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ſifter; ſcreener.

ſieb=förmig (ˈ...) *a.* ㊸ = ♀artig; **=macher** *m* ㊷ ſieve-maker; **=mehl** *n* coarſe flour; **=mühle** *f* bolting-mill; **=platte** *f* ſieve-plate (a. *anat.*); **=ſetzer** *m*, **=ſetzmaſchine** *f* ⚒ jigger, jigging-machine; **=ſtaub** *m* ſiftings *pl.*

ſiebte (ˈ⌣) **ꝛc.** ſ. ſiebente ꝛc.

Sieb=trommel (ˈ⌣...) *f* ㊷ Spinnerei: ſieve-drum; **=tuch** *n* bolting- (or straining-) cloth; ſtrainer; vgl. Etamin; **=walze** *f* Papierfabrik: dandy-roller.

ſiebzehn (ˈ-) [ahd.] *numer.* **I** *card. numb. inv.* ſeventeen. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) ſeventeen.

ſiebzehn=jährig (ˈ⌣-.ˌ⌣) *a.* ㊸ of ſeventeen years, ſeventeen years old.

ſiebzehnte (ˈ⌣-) *ord. numb.* ㊸ ſeventeenth; Ludwig der ~ (gſchr.: XVII.) Louis the Seventeenth (gſchr.: XVII); **~l** *n* ㉒, **♀l** *a. inv.* ſeventeenth (part); ein ~l (1/17) one-ſeventeenth; **♀ns** *adv.* in the ſeventeenth (17th) place.

Sieb=zeug ⚙ (ˈ.ˌ⌣) *n* ㊷ Müllerei: bolter.

ſiebzig (ˈ⌣) *card. numb. inv.* ſeventy.

Siebziger (ˈ⌣⌣) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: ein ~ person ſeventy (and more) years old, ♂ ſeptuagenarian. — **II ♀** *a. inv.* die ♀ Jahre (Zeitrechnung u. Lebensalter) the ſeventies; in den ~n ſteh(e)n to be over ſeventy (years old), F to be going on for eighty.

ſiebzig=fach (ˈ⌣...) *a.* ㊸, **♀fältig** *a.* ſeventy-fold; **♀jährig** *a.* of (or lasting) ſeventy years, ſeventy years old.

ſiebzigſte (ˈ⌣⌣) *ord. numb.* ㊸ ſeventieth; **~l** *n* ㉒, **♀l** *a. inv.* ſeventieth (part); **♀ns** *adv.* in the ſeventieth (70th) place.

ſiech (ˈ) [ahd.: ſick] *a.* ㊸ ſick(ly), in ill (or poor) health; (entkräftet) weak, infirm; (matt) languiſhing, pining (away).

Siech=bett (ˈ.ˌ⌣) *n* ㊷ ſick-bed.

ſiechen (ˈ⌣) [ahd.] *v/n.* (ħ.) ㊽ (krank ſein) to be ſickly or in ill health, auf die Dauer: to be a confirmed invalid; (hinwelken) to languiſh, to pine (or fade) away.

Siechen=haus (ˈ⌣.ˌ⌣) *n* ㊷ infirmary.

Siechtum (ˈ-) *n* ㉑c. ſickliness, lingering illneſs or malady, protracted ſuffering; languiſhing ſtate.

Siede=haus ⚙ (ˈ⌣...) [ſieden] *n* ㊷ boiling-houſe; **=hitze** *f* boiling-heat; **=hütte** *f* Salpeterfabrikation: ſaltpetre-houſe; **=keſſel** *m* boiler; **=lauge** *f* Seifenfabr.: boiling-liquor

♂ ſcientific; ♀ botanical; ♆ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ poſtal; 🚂 railway.

Siedelei (-⌣ˈ) [siedeln] *f* ㊻ settlement.
Sied(e)ler (ˈ(⌣)⌣) *m* ㉒ settler.
siedeln (ˈ⌣) [ahd.] *v/a.* ㉒a. to settle.
Sied(e)lung (ˈ(⌣)⌣) *f* ㊻ settlement.
sieden (ˈ⌣) [ahd.: seethe] ⑮e(㊽) (*p.p.* gesotten u. gesiedet) **I** *v/n.* (h.) to seethe (auch v. Meereswellen ꝛc.), mehr gbr.: to boil; gelinde: to simmer; das Wasser siedet the water is boiling; *fig.* Zu ebullient. — **II** *v/a.* to boil water, &c., gelinde: to let simmer; ich ließ es Z I let it boil, gelinde: I let it (gently) simmer; ſ. Ei² 1; ⚙ Salz Z to make salt; Seife Z to boil (or make) soap; Zucker Z to refine sugar; Färberei: in Alaun Z to alum; *metall.*, &c. weiß Z to blanch. — **III** ~ *n* ㉓ boiling, &c. (ſ. I und II), bſd. *fig.* ebullition; nahe am ~ nearly boiling, F near (or on) the boil.
siedend-heiß (ˈ⌣-ˈ) *a.* ㊽, **Zwarm** (ˈ⌣-⌣) *a.* boiling (or seething) hot, scalding.
Siede-ofen ⚙ (ˈ⌣...) *m* ㊷ blanching-furnace, -oven; **-pfanne** *f* Zuckerfabr. ꝛc.: boiler; Saline: salt-pan; **-punkt** *m*, *phys.* e-r Flüſſigkeit, des Thermometers ꝛc.: boiling-point. [Zſign, zB.: Salz-, Seifen-ſieder.]
Sieder ⚙ (ˈ⌣) *m* ㉒ one who boils; bſd. in
Siederei (-⌣ˈ) *f* ㊻ = Siede-haus, -hütte.
Siede-rohr ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷ boiling-tube; **-röhre** *f*, *mach.* boiler-tube.
Siedler, Siedlung ſ. Siedeler, Siedelung.
Sieg (ˈ) [ahd.] *m* ⑪c. bſd. ⚔ victory; triumph; den ~ davontragen = ſiegen; den ~ über ſich ſelbſt erringen to conquer (or master, subdue) o.s.; leichter ~ easy victory or conquest, *parl.*, &c. auch: walk over.
Siegel (ˈ⌣) [mhd.: seal (ahd. Inſiegel, ſ. bs); *lt.] *n* ㉒ (Perſchaft und Abdruck davon) seal, königliches ꝛc. auch bisw.: signet; England: kleines (großes) (Staats-)~ privy (great) seal; (gerichtlich) unter ~ legen to put under the seal of the Court; *fig.* ſ. Brief 2; das iſt für mich ein Buch mit ſieben ~n that's a sealed book (or a puzzle) to me; unter dem ~ der Verſchwiegenheit under the seal of secrecy, in strict confidence.
Siegel-amt (ˈ⌣...) *n* ㊷ signet-office; **-bewahrer** *m* keeper of the seal; vgl. Großſiegelbewahrer; **-bruch** *m* breaking a seal (open); **-erde** *f*, *min.* Lemnian earth, bole, ♁ sphragide; **-kapſel** *f* seal-box; **-kunde** *f* knowledge of seals, ♁ sphragistics; **-lack** *m* u. *n* sealing-wax; **-lack-fabrikant** *m* s.-wax manufacturer; **-lack-ſtange** *f* stick of s.-wax; **Zlos** *a.* unsealed.
ſiegeln (ˈ⌣) [ahd.; *Siegel] *v/a.* ㉒a. e-n Brief Z to seal (up) ...; amtlich: to put (or affix) a seal to a door, &c., to place a th. under seals. [**-ſtecher** *m* seal-engraver.]
Siegel-ring (ˈ⌣...) *m* ㊷ signet-ring; **Sieg(e)lung** (ˈ(⌣)⌣) *f* ㊻ sealing.
Siegel-wachs (ˈ⌣-⌣ks) *n* ㊷ wax for sealing.
ſiegen (ˈ⌣) [mhd.; *Sieg] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to be victorious or triumphant, to conquer; to carry the day; to gain a victory over the enemy; er ſiegte in jedem Treffen he carried everything before him; die Vernunft wird Z reason will prevail. — **II** ~ *n* ㉓ = Sieg. — **III** Zd *p.pr.* u. *a.* ㊽ victorious, triumphant, conquering (hero, &c.).
Sieger (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ victor, conqueror, bei einer Preisbewerbung: prize-winner, bei einem Rennen: winner]; ~ bleiben to remain triumphant, to hold the field (ſ. hervorgehen d).
Sieger-krone (ˈ⌣...) *f* ㊷, **-ſtolz** *m* victor's (or conqueror's) crown, pride.
Sieges-aufzug (ˈ⌣...) *m* ㊷ triumphal procession; **-beute** *f* (victor's) spoils *pl.*; **-bogen** *m* triumphal arch; **-botſchaft** *f* = -kunde; **-dank-feſt** *n* thanksgiving for a victory, *eccl.* Te Deum; **-denkmal** *n* monument commemorative (or in memory) of a victory; **-feier** *f*, **-feſt** *n* (fête in) celebration of a vict.; **-freude** *f* joy over a victory; **-fürſt** *m* = Sieger; **-gepränge** *n* triumphal pomp or splendour; **-geſang** *m* = -lied; **-geſchrei** *n* shout of vict.; **Zgewiß** *a.* ㊻ sure (or confident) of vict.; **-göttin** *f*, *myth.* Victory; **-held** *m* conquering hero; **-jubel** *m* jubilation (or rejoicing) over a victory; **-kranz** *m* crown of vict.; **-kunde** *f* news of a victory; **-lauf** *m* victorious career, triumphal progress; **-lied** *n* triumphal song, chant of victory; **-palme** *f* palm of vict.; **-preis** *m* prize (of victory); vgl. -zeichen; **-ſäule** *f* triumphal column; **-taumel** *m* flush of victory; **Ztrunken** *a.* flushed (or elated) with victory; **-wagen** *m* triumphal car; **-zeichen** *n* trophy; **-zug** *m* triumphal march or procession.
ſieg-gekrönt (ˈ⌣...) (**Zgewohnt**) *a.* ㊻ crowned with (accustomed to) victory.
ſieghaft, faſt † (ˈ⌣) [mhd.] *a.* ㊻ = ſiegreich.
Siegler (ˈ⌣) [ſiegeln] *m* ㉓ sealer.
Sieglung (ˈ⌣) *f* ㊻ ſ. Siegelung.
Siegmund (ˈ⌣) = Sigismund.
ſieg-reich (ˈ⌣ˈ) *a.* ㊻ victorious, triumphant; *adv.* a. as a conqueror or victor.
ſieh (ˈ; *Hom.* ſie), **Ze** (ˈ⌣) *imper.*, **ſiehſt** (ˈ) 2., **ſieht** (ˈ) 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. ſehen.
Sieke ⚓, ⚙ (ˈ⌣) *f* ㊽ (Rand, Saum) edge, seam. [anbringen) to crease, to seam.]
ſieken ⚙ (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ (ſchmale Rinnen)
Sieken-draht ⚙ (ˈ⌣...) *m* ㊷ creased wire; **-form** *f* creasing-die or -tool.
Siel (ˈ) [ndd.] *m* u. *n* ⑪c. **1.** Waſſerbau: sluice. — **2.** (Abzugsgraben) sewer, drain, drain-pipe.
Siele ⚙ (ˈ⌣) [ahd.: Seil] *f* ㊽ Sattlerei: (Kummet) horse-collar; *fig.* es war ihm der Tod in den ~n (in Ausübung ſeines Berufs) vergönnt he was allowed to die in harness. [drain.]
ſielen ⚙ (ˈ⌣) [Siel] *v/a.* (h.) ㊽ to
Sielen-geſchirr ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷, **-werk, -zeug** *n* breast-harness.
Siel-waſſer (ˈ⌣⌣) *n* ㊷ sewage.
Siemensſch (ˈ⌣) [Werner ꝛc. Siemens, deutſche Ingenieure] *a.* ㊻: ~e Fabrik Siemens' Works *pl.*; ~e Induktionsrolle Siemens armature; ~e Lampen Siemens lamps *pl.*; ~er Stahl Siemens (-Martin) steel. [Mittagsſchläfchen.]
Si-eſta (ß(⌣)⌣) [ſpan.] *f* ㊾㊻ *siesta* (=)
ſiezen F (ˈ⌣) [Sie] *v/a.* ㊿ (*ant.* duzen): e-n Z (Sie nennen) to call a p. (or to address a p. as) "Sie".
Sigel (ˈ⌣; *Hom.* Siegel) [fr. *sigle m*] *n* ㉒ Stenographie ꝛc.: (Abkürzungszeichen): ♁ logogram.
Sigismund (ˈ⌣⌣) [Schützer durch Sieg] *npr/m.* ⑮⑯α. Sigismund.
Signal (⌣ˈ) [lt. *sīgn-*] *n* ⑪d. signal; *electr.* ring of an electric bell; ⚔ das ~ zum Angriff blaſen to sound a charge; ~ zum Aufſitzen signal for mounting; das ~ zum Aufſitzen geben to sound to horse.
Signal-apparat ⚙ (⌣...) *m* ㊷ signalling-apparatus; **-bude** 🚃 *f* signal-box; **-dienſt** *m* signal-service.
Signalement (⌣-⌣mäⁿ') [fr.] *n* ㊾ description of a p. (given) in a police-warrant.
Signal-feuer (⌣...) *n* ㊷ signal-fire, beacon; **-flagge** *f* signal-flag; **-glocke** *f* warning (or signal-)bell; **-horn** 🎺 *n* bugle. [anzeigen) to signal.]
ſignaliſieren (⌣-⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾ (durch Signale)
Signal-leine 🚃 (⌣...) *f* ㊷ bell-rope, communication-cord; **-licht** *n* signal-light; **-ordnung** ⚓ *f* signal-code; **-pfeife** ⚓ *f* steam-whistle; **-ruf** *m* signal, call of warning; **-ſchuß** *m* signal-gun; **-ſtange** 🚃 *f* semaphore; **-wärter** 🚃 *m* signalman.
Signatar-macht (⌣⌣⌣ˈ-⌣ght) [lt. unterzeichnend] *f* ㊷ signatory power.
Signatur (⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Unterſchrift) signature, durch ein Zeichen: sign manual. — **2.** ⚙ mark, stamp, brand; (Zettel) label; *pharm.* (Gebrauchsanweiſung) signature. — **3.** ⚙ *typ.*: a) (Bogenbezeichnung) signature; b) (Kerbe in der Letter; a. ~rinne *f* ㊷) nick.
Sigriſt obd. (ˈ⌣, -⌣) [ahd.; *lt. (ſ. Sakriſtan)] *m* ㊷ sexton.
Sikuler (ⅈ⌣⌣) [lt. *Sĭcŭlus* Sizilianer] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **ſikuliſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㊻ röm. Alt.: Siculian, jetzt: Sicilian.
Silau ♀ (ˈ-) [lt.] *m* ㊾ pepper- (or meadow-)saxifrage (*Sĭlaus prate'nsis*).
Silbe (ᵾ⌣) [ahd.; lt. (*grch.) *sy'llaba*] *f* ㊽ *gr.* syllable; kurze, lange ~ short, long syllable, *pros.* auch: short, long; vorletzte, drittletzte ~ penult, antepenult; ich verſtehe keine ~ davon I don't understand a word (or syllable) of it; es iſt keine wahre ~ daran there is not a syllable of truth in it; *fig.* ~n ſtechen to quibble (about words), to catch at words, to split hairs.
Silben-akzent (ᵾ⌣...) *m* ㊷ syllabic accent; **-fall** *m* rhythm; **-klauber** *m* = -ſtecher; **-maß** *n* (syllabic) quantity, metre; **-meſſung** *f* prosody; **-rätſel** *n* charade; **-ſtecher** *m* quibbler, word-catcher, hair-splitter; **-ſtecherei** *f* quibbling, hair-splitting; **-trennung** *f* splitting up (or division) into syllables, syllabication.
Silber (ᵾ⌣) [ahd.: silver] *n* ㉒ silver, *chm.*: ♁ argentum (Ag); ❦ ~ in Barren, Stangen bar-silver, silver in ingots, (silver as) bullion; ſ. beſchlagen 1; mit ~ geſtickt silver-embroidered; Sprichw. ſ. reden 4.
Silber-ader ⚒ (ᵾ⌣...) *f* ㊷ vein (or lode) of silver; **-arbeit** ⚙ *f* silver-work; **-arbeiter** *m* si.-smith; **Zartig** *a.* ㊻ silvery, ♁ argentine; **-bach** *m*, *poet.* silver(y) stream; **-barre(n** *m*) *f* ❦ bar (or ingot) of si.; **-bergwerk** *n* si.-mine; **-beſchlag** *m* silver-mounting; **Zbeſchlagen** *a.* silver-mounted; **-blech** *n* silver leaf; **-blende** *f*, *min.*: ♁ galena

of silver, antimonische: pyrargyrite; **=blick** *m*, *metall.* s. Blick 2; *fig.* gleam (or lightning, fulguration) of silver; **=bog(e)ner** *m* one armed with a silver bow; **=brenner** *m* silver-refiner; **=bromid** *n*, *chm.* = Bromsilber; **=chlorid** *n*, *chm.* (Chlorsilber) argentic chloride (Ag Cl); **=chlorür** *n*, *chm.* argentous chloride (Ag_2Cl); **=diener** *m* an Höfen ꝛc.: keeper of the plate; **=dollar** *m* silver dollar; **=draht** *m* si. wire; **=erz** ⚒ *n* si.-ore; **=erz=mühle** ⚙ *f* si.-mill; **=faden** *m* silver-thread; **=farbe** *f* si.-colour; **ꝛfarben**, **ꝛfarbig** *a.* silver-coloured, silvery; **=fasan** *m*, *orn.* si.- (or pencilled) pheasant (*Gallopha'sis nyc(h)the'merus*); **=fisch** *m*, *ichth.* Spielart des Goldfisches: silver-fish; **=flotte** *f* bsd. *hist.* Spanish si.-fleet; **=foli-e** ⚙ *f* si.-foil; **=fuchs** *m*, *zo.* silver(-black) fox (*Vulpes fulvus*); **=gehalt** *m* percentage (or proportion) of silver in an alloy; **=geld** *n* silver money, kleines: silver change; **=gerät**, **=geschirr** *n* (silver) plate; **=gespinst** ⚙ *n* spun silver; **=glanz** *m*: a) lustre (or brightness, brilliancy) of silver; b) *min.* si.-glance, argentite; **=glätte** *f* litharge of silver; **ꝛgrau** *a.* silver-grey; ehm. **=groschen** *m* (1/30 Taler) silbergroschen (= about one penny); **=grube** *f* silver-mine; **=grund** *m* si.-foundation; **=gulden** 🏦 *m* si. florin; **=haar** *n*, *poet.* silvery hair; **ꝛhaltig** *a.* containing silver; argentiferous, argentic; **=handel** *m* silver-trade; **ꝛhell** *a.* (as) bright as silver; 2er Klang silvery sound; **=hütte** ⚒ *f* silver-foundry; **=jodid** *n* = Jodsilber; **=kammer** *f* plate-room or -chamber; **=kämmerer** *m* = =diener; **=klang** *m* silvery sound or note; **=korn** *n* grain of silver; **=krätze** ⚙ *f* (Abfall) dross of silver; **=kuchen** *m* lump of silver; **=laden** *m* silversmith's shop; **=lahn** ⚙ *m* silver tinsel; **=licht** *n* silvery light; **=legierung** *f* silver-alloy; **=linde** ❦ *f* silver-linden (*Ti'lia arge'ntea*).

Silberling (ˈ⌣⌣) [ahd.] *m* ⓓ. silver coin. ehm.: silverling; *bibl.* (Matth. 26,16) um dreißig ~e for thirty pieces of silver.

Silber=locke (ˈ⌣...) *f* ⓶ *poet.* silver lock; **=löwe** *m* s. Puma; **=münze** *f* silver coin.

silbern (ˈ⌣) *a.* ⓰ (of) silver; 2e Hochzeit silver wedding; vgl. Schale.

Silber=nitrat (ˈ⌣...) *n* ⓶ *chm.* = salpetersaures (s. bs) Silber; **=oxyd** *n* oxide of silver, argentic oxide (Ag_2O); **=oxydsalz** *n*, *chm.* = Silbersalz; **=papier** 🏦 *n* silver-paper, silvered paper; **=pappel** ❦ *f* white poplar, abele (*Po'pulus alba*); **=plattierung** ⚙ *f* silver-plating; **=probe** ⚙ *f* silver-assay or -test; **=quell(e** *f*) *m*, *poet.* silver-fount or -fountain; **=raute** ❦ *f* icy wormwood (*Artemi'sia glacia'lis*); **ꝛreich** *a.* ⓰ rich in silver; vgl. ꝛhaltig; **=reiher** *m.* *orn.* egret, lesser white heron (*A'rdea gre'tta*); **ꝛrein** *a.* (as) pure as silver; **=rubel** 🏦 *m* silver rouble; **=sachen** *f.pl.* articles made of silver, si. objects or things *pl.*; **=salz** *n.* *chm.* silver-salt; **=sand** *m* si.-sand; **=schaum** 🏦 *m* silver-leaf, foliated silver; **=scheibe** *f* des Mondes: silver disk of the moon; **=scheidemünze** *f* small silver coin; **=schein** *m* silvery lustre; bsd. ehm. **=schiff** ⚓ *n* silver-laden ship or galleon; **=schimmel** *m* silver-grey horse; **=schimmer** *m* = =schein; **=schmied** ⚙ *m* silversmith; **=schrank** *m* cupboard for plate; **=stimme** *f*, *poet.* silver(y) voice; **=stoff** 🏦 *m* silver-cloth or -brocade; **=strich** *m*, *ent.* Schmetterling: silver-washed fritillary (*Argy'nnis pa'phia*); **=stück** *n* = =münze; **=stufe** ⚒ *f* sample of silver-ore; **=sulfuret** 🜍 *n*, *chm.* = Schwefelsilber; **=tanne** ❦ *f* = Pechtanne; **=ton** *m* = =klang; **=tresse** *f* silver-lace; **=verwahrer** *m* = =diener; **=währung** *f* silver-standard; **=waren** 🏦 *f/pl.* si. goods; vgl. =zeug; **=weide** ❦ *f* white willow (*Salix alba*); **ꝛweiß**: a) *a.* silvery white; b) *n* silver-white; **=welle** *f*, *poet.* silver(y) wave; **=werk** *n* = =zeug; **=wirker** ⚙ *m* silver-weaver; **=wirkerei** ⚙ *f* si.-weaving; **=zeug** *n* silver plate, silverware. [ꝛW.: zwei2 dissyllabic.]

...silbig (...ˈ⌣) [Silbe] *a.* ⓰ in Zssgn, s. B. zwei2 dissyllabic.

Sile (ˈ⌣) *f* ㊽ = Siele.

Silen(**os**) (⌣ˈ⌣) [grch.] *npr m.* ⓫a. *myth.* (Begleiter des Bacchus) Silenus.

Silentium (ᶻˈtʂ(⌣)⌣) [lt. Schweigen] *n* ㊸ u. *int.* silence!, (be) quiet!

Silge ❦ (ˈ⌣) [lt. (vgl. Petersilie)] *f* ㊽ milk-parsley (*Seli'num Carvifo'lia*).

Silhouett/e (ſi..., a. ſi-tüˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ = Schattenriß; **ſ/ieren** (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to take (or throw off) silhouettes; **S/ierer** *m* ㉒ silhouettist.

Silikat 🜍 (ᶻˈ⌣) [lt. *sīlex* Kiesel] *n* ⓫c. *chm.* (kieselsaures Salz) silicate. [silicium.]

Silizium 🜍 (ᶻˈ(⌣)⌣) [lt. Kiesel-] *n* ㊸ *chm.*

Silo (ˈ⌣) [span.] *m* ㊿ (Kornkeller) silo.

silurisch 🜍 (ᶻˈ⌣) [Silu'ren, altes Volk in Wales] *a.* ⓰ *geol.* (der unteren Grauwacke angehörig) Silurian.

Silvan(**us**) (⌣wˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ⑮⑯a. *myth.* (a. Bn.) Silvanus, Sylvanus.

Silveſter (⌣wᵈˈ⌣) [lt.] *npr/m.* ㉒ Silvester, Sylvester; **~=abend** *m* (31. Dezember) New Year's Eve. [paste diamond.]

Simili=ſtein 🏦 (ᶻ⌣⌣ˈ⌣) [lt.-dtſch] *m* ㉒/

Similor (⌣ˈ⌣) [fr. *m*] *n* ㊿ (Kupfer u. Zink) similor, Mannheim gold. [simony.]

Simonie (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (Apostelgeschichte 8,18)/

simoniſch (⌣ˈ⌣) *a.* ⓰ simoniacal.

simpel (ˈ⌣) [fr.] I *a.* ⓰ (D9) simple (s. einfach, ꝛfältig). — II ~ *m* ㉒ (Einfaltspinsel) simpleton, dunce, F duffer.

simpelhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ⓰ simple, silly.

simpeln (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to behave like a simpleton; vgl. Fach 2. [simplicity.]

Simplizität (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Einfalt)/

Sims ⚙ (ˈ) [ahd.] *m*, *n* ⓫a. = Gesims.

Simſe (ˈ⌣) *f* ㊽ 1. ❦ (bul)rush (*Scirpus*); vgl. Binse. — 2. F berlin. = Prügel.

Sims=hobel (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ㉒ = Leiſtenhobel.

Simſon (ˈ⌣) *npr/m.* ㊾㊿a. *bibl.* Samson.

Sims=ſtein ⚙ (ˈ...) *m* ㉒ cornice-stone; **=werk** *n* cornice; entablature; **=ziegel** *m* cornice-tile.

Simulant (ᶻˈ⌣) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ sham patient or invalid, ⚔ a. malingerer.

Simulation (ᶻˈ⌣tʂ(⌣)ˈ⌣) [lt.] *f* ㊻ (Verstellung, Sichkrankstellen) simulation, shamming illness; ⚔ malingering.

ſimulier/en (ᶻˈ⌣⌣) [fr.] *v/n.* (h.), *v/a.* ㊾ 1. (ſich verstellen) to simulate, feign, sham, pretend; 🏦 f/ter Rechenschaftsbericht simulated (F cooked, doctored) accounts (*pl.*). — 2. P auf et 2 (sinnen) to meditate on a th.

ſimultan (ᶻˈ⌣) [lt. gleichzeitig] *a.* ㊾ simultaneous; **~=ſchule** *f* ㉒ (unkonfessionelle Sch.) undenominational school.

Sina-i ❦ (ˈ⌣⌣) [Sin, babyl. Mondgott] *npr.m.* ㊽a. der ~ (Mount) Sinai.

ſind (ˈ) 1. und 3. Person *pl. pres. ind.* v. ſein.

Sinekure (ᶻˈ⌣⌣) [lt.] *f* ㊽ (Pfründe ohne Seelſorge; leichtes einträgliches Amt) sinecure.

☞ **Sinf...** s. Symph...

Sing=akademie (ˈ⌣⌣⌣⌣) *f* ㉒ singing-/

Singapur ❦ (ˈ⌣ˈ⌣) *npr/n.* ㊽a. (Insel und Stadt auf Malakka) Singapore.

ſingbar (ˈ⌣) *a.* ⓰ singable.

Sing=chor (ˈ...) ㉒: a) 🎵 *m* choir; b) *n*, *arch.* s. Chor 4; **=droſſel** *f*, *orn.* common thrush (*Turdus mu'sicus*).

ſingen (ˈ⌣) [ahd.: sing] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓭ft 1. to sing, langsam u. feierlich: to chant (s. schmettern); das Wasser singt im Keſſel (vor dem Kochen) the kettle is singing; *fig.* mir 2 die Ohren I have a buzzing in my ears; 🎵 s. falſch 1 u. Bariton; er singt das hohe C he can sing (or his voice reaches) the high C; mehrſtimmig 2 to sing part-songs; ſ-e Stimme 2 to sing one's part; **nach** dem Gehör 2 to sing by ear; nach Noten 2 to sing from music; **vom** Blatte (weg) 2 to read music. — 2. mit Angabe der Wirkung: ein Kind **in** den Schlaf 2 to sing ... to sleep; auch *v/refl.* **ſich** heiſer (außer Atem) 2 to sing o.s. hoarse (out of breath). — 3. *fig.* s. Lied 3; das ward mir an meiner Wiege nicht geſungen nobody ever thought (that) I should come to this (state). — II ~ *n* ㉓ 4. singing, chant(ing); vgl. Geſang; s. Blatt 2 am Ende.

Singer (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ ehm.: (Singmeiſter) singing-master.

Singerei (ˈ⌣ˈˈ) *f* ㊽ continued (or indifferent) singing, sing-song; F squalling. [for singing.]

Sing=fertigkeit (ˈ⌣ˈ⌣) *f* ㉒ aptitude/

Singhaleſe (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊹, **...leſin** *f* ㊼ (Bewohner[in] von Ceylon) Cingalese.

Sing=halle (ˈ⌣...) *f* ㉒ music-hall; **=lehrer**, **=meiſter** *m* singing-master; **=note** 🎵 *f* musical note; **=pult** *n* singing-desk.

Sin=grün ❦ (ˈ⌣ˈ) [ndd. = Immergrün] *n* ⓫c. periwinkle (*Vinca*).

Sing=ſang (ˈ⌣...) *m* ㉒ sing-song; **=ſchule** *f*, **=ſchüler(in** *f*) *m* singing-school, -pupil; **=ſchwan** *m*, *orn.* whistling swan (*Cygnus mu'sicus*); **=ſpiel** *n* musical comedy or play or farce; (kleine Oper) operetta; **=ſpielhalle** *f* = =halle; **=ſtimme** *f*: a) singing-voice; b) 🎵 vocal part; **=ſtück** 🎵 *n* (piece of) vocal music, air; **=ſtunde** *f* singing-lesson.

Singular. ~is (ˈ⌣ˈ(⌣) [lt.] *m* ⓓ., ⑬ *gr.* (Einzahl) singular (number); **ziſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ⓰ in the singular (number).

Sing=vogel (ˈ⌣...) *m* ㉒ singing bird; auch: songster, warbler; **=weiſe** *f*: a) style of singing; b) air, tune, melody.

ſinken (ˈ⌣) [ahd.: sink] ⓭ft I *v/n.* (in) 1. to sink, to drop, von Schiffen ꝛc.: to go down (to the bottom), auch von

Personen: to go under, vom Erdboden ꝛc.: to subside, von Preisen ꝛc.: to fall, von Personen: to come down (in the world); (sich vermindern) to decrease, to abate, (verfallen) to decline, to decay; seine Kräfte ♀ his strength is failing (him); seine Macht sank bald his power soon diminished or crumbled away; *fig.* er ist tief gesunken he is low down, F he has gone to the dogs. — **2.** mit *prp.*: **auf** den (od. zu) Boden ♀ to fall (or drop) to the ground; auf einen Stuhl ♀ to sink into a chair; e-m **in** die Arme ♀ to drop (or sink) into a p.'s arms; in Ohnmacht ♀ to faint (away); im Preise ♀ to go down in price; in tiefen Schlaf ♀ to fall into a deep sleep, to go fast asleep; *fig.* ich hätte vor Scham in die Erde (ver)♀ mögen I thought I could have sunk into the earth (for shame). — **3.** mit *fig.* den Kopf ♀ **lassen** to hang one's head; den Mut, die Flügel nicht ♀ l. not to lose courage, to keep up one's spirits; die Stimme ♀ l. to drop one's voice. — **II** *v/a.* **4.** ⚒ e-n Schacht ♀ = abteufen. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** sinking, &c. (ſ. I); ~ des Bodens: subsidence, der Preiſe: fall, depression, drop; (Verminderung) decrease, abatement, diminution, (Verfall) decline, decay, crumbling (away).

Sinn (♂) [ahd.: lt. *sēnsūs*] *m* ⑪b. **1.** sense; e-m in die ~e fallen to occur to (or to strike) a p.; in die ~e fallend striking, perceptible; ihr vergingen die ~e she lost (all) consciousness; Sprichw. ſ. Kopf 7; *fig.* ſeine fünf ~e h. to have all one's wits about one; darin iſt weder ~ noch Verſtand there is no rhyme or reason (or neither rh. nor r.) in that. — **2.** (Bedeutung) sense, import, purport: eigentlicher (figürlicher) ~ e-s Satzes ꝛc.: proper or literal (figurative) meaning; im enger(e)n (weiter(e)n) ~e in a narrower (wider) sense; es liegt ein verborg(e)ner ~ darin there is a hidden meaning in that; im wahren ~e des Wortes in the true sense (or acceptation) of the word. — **3.** ~ (Empfänglichkeit) für et. taste for a th., (Neigung) liking (or inclination) for a th.; (Anlage) aptitude (or turn) for a th.; (geiſtiges Empfinden) sensitive faculty; (Verſtand) mind, wit, (Einſicht) intelligence, intellect; (Seele, Herz) soul, heart, (Gemütsart) nature, disposition; (Meinung) opinion; (Trachten) tendency, (Abſicht) intention, (Wunſch) wish, desire; (Wille) will; ſ. hart 2; der Graf trug hohen ~ (B.) the count was noble-minded; ſeinen ~ auf et. richten to turn one's attention to a th.; ~ für das Schöne haben to have an eye for the beautiful; ſein ~ ſteht nach Höherem his mind (or he) is bent on (or aims at) higher things; im *gen.*: demütigen ~es ſein to be humble-minded; mit e-m *eines* (od. gleichen) ~es ſein to be one heart and one soul with a p.; to be of the same way of thinking as a p.; andern ~es w. to change one's mind or ideas. — **4.** mit *prp.*: **auf** ſ-m ~ (Willen) beharren to insist on a th. (being carried out); ſ. beharren 2; e-m et. **aus** dem ~(e) bringen to talk a p. out of a th.; ſich et. aus dem ~(e) ſchlagen to put (or drive) a th. out of one's mind or one's head; das will mir nicht aus dem ~(e) I cannot get it out of my head, I cannot shake off the idea; Sprichw. ſ. Auge 4 am Schluß; **bei** ~en ſein to be in one's (right) senses; was fährt Ihnen **durch** den ~? what are you thinking about?; **im** ~(e) behalten: a) (im Gedächtnis bewahren) to retain (in one's memory), to bear in mind; b) (noch immer erſtreben) persistently to strive (or aim) at; et. im ~(e) h. to have a th. in view; es kam mir in den ~ it crossed (or flashed through) my mind, it occurred to me; ſich et. in den ~ kommen l. to bethink o.s. of a th.; das liegt mir im ~ it is constantly in (or never out of) my mind; das will mir nicht in den ~ I cannot make it out or understand it, I cannot believe it; **nach** j-s ~(e) in agreement with a p.'s views or intentions; wenn es nach m-m ~(e) ginge if I had my (own) way; **ohne** ~ senseless, unmeaning; von ~en ſein to be out of one's senses or beside o.s.; biſt du von ~en? are you out of your mind?, are you mad?; ↖ es kommt mir **zu** ~(e) (fällt mir ein) it occurs to me, it comes (in)to my mind.

Sinnau ♀ (♂-) [ndd. Immertau] *m* ⑪c. alchemilla (*Alchemi'lla*).

Sinn-bild (♂…) *n* ㉒ emblem; (Wahrzeichen) outward sign, symbol; (Gleichnis) allegory; **♀bildlich** *a.* ⑯ emblematic(al); symbolical, allegoric(al); ♀ darſtellen to symbolize, allegorize.

ſinnen (♂⌣) [ahd.: lt. *sentī're*: ſenden] **I** *v/n.* (h., ↖ ſn) u. *v/a.* ㉑ **1.** *abs.* (nachdenken) to meditate, reflect, ponder, cogitate, grübelnd: to speculate, mit Muße: to muse. — **2.** auf et. ♀ to plan (or plot, scheme) a th.; auf Böſes ♀ to harbour ill designs; auf Mittel und Wege ♀ to devise means and ways. — **3.** mit abhängigem Kaſus: was ſinnt ihr? what are you brooding over?; Gefährliches ♀ to hatch dangerous schemes; (auf) Rache ♀ to meditate revenge. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** meditation(s *pl.*), reflection(s *pl.*); speculation; all ſein ~, all ſein Trachten his every thought, his every wish. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑯ **5.** meditative; full of thought(s). — **IV ge-ſonnen** *p.p.*, meiſt präd. *a.*: **6.** (willens): ich bin ♀, es zu tun I feel inclined or disposed or willing ..., I have a good mind ... — **7.** ⁺ = geſinnt.

ſinnen-fällig (♂⌣…) *a.* ⑯ = ſinnfällig.

Sinnen-genuß (♂⌣…) *m* ㉒, **-luſt** *f* sensual enjoyment, pleasure; **-rauſch**, **-taumel** *m* exuberance of spirits; **-täuſchung** *f* = Sinnestäuſchung; **-welt** *f* physical (or material) world; **-weſen** *n* sentient being.

Sinn-erklärung (♂⌣↗⌣) *f* ㉒ explanation [of the meaning.]

Sinnes-änderung (♂⌣…) *f* ㉒ change of opinion or mind; in Religion ꝛc.: conversion; **-art** *f* = Geſinnung; **-richtung** *f* turn of mind; **-täuſchung** *f* mental delusion, *path.*: ⚠ hallucination; **-werkzeuge** *n/pl.* organs *pl.* of sense.

ſinn-fällig (♂…) *a.* ⑯ obvious; **-gedicht** *n* ㉒ epigram; **-grün** ♀ ⁺ ſt. Singrün.

ſinnig (♂⌣) [ahd.] *a.* ⑯: a) thoughtful, contemplative (vgl. ſinnen III); b) Geſchenk ꝛc.: (wohl erſonnen) well devised, ingenious; (anmutig) graceful; c) (bedachtſam) judicious, sensible; d) in Zſſgn, ſ. z.B. leichtſinnig ꝛc.; **~keit** *f* ⑯ thoughtfulness; ingeniousness; judiciousness.

ſinnlich (♂⌣) *a.* ⑯: a) of (or concerning, affecting) the senses; *phls.* (mit Sinnen begabt) sensuous, sentient, sensitive; b) (wahrnehmbar) perceptible; (körperlich) physical; *phls.* perceptive, material; c) Sinnengenuß betr.: sensual (appetite, &c.), voluptuous (thought, &c.); (fleiſchlich) carnal (desire, &c.); **Sinnlichkeit** (♂⌣-) *f* ⑯: a) *phls.* sensuousness, sensitive faculty; b) material existence; c) sensuality, voluptuousness.

ſinn-los (♂…) *a.* ⑯: a) senseless, unconscious, deprived of one's senses; b) (von Sinnen) out of one's senses or mind; ♀ betrunken dead (or helplessly) drunk; c) (nichts bedeutend) void of sense, unmeaning, meaningless; (albern) absurd; **-loſigkeit** *f* ⑯ senselessness; (Albernheit) foolishness, absurdity; **-pflanze** ♀ *f* mimosa (*Mimo'sa*); ſchamhafte ~ sensitive plant (*M. pudi'ca*); **♀reich** *a.* (wohlerſonnen) ingenious, clever, (geiſtreich) witty; **-ſpruch** *m* short (or pithy, witty) saying, ⚠ apophthegm; device, motto; epigram; **♀verwandt** *a.*: ⚠ synonymous; ♀es Wort synonym; **-verwandtſchaft** *f* synonymy; **♀voll** *a.* full of (good) sense, fraught with meaning, auch = ♀reich.

Sinolog ⚠ (-⌣-) [Sina † = China] *m* ㉒, **~e** ㊾ (des Chineſiſchen Kundiger) sinologist, sinologue, mehr gbr.: Chinese scholar.

Sinopel (⌣-⌣) [Sinope ♀, grch. St.] *m* ㉓ *min.* (dunkelroter Eiſenkieſel) sinople.

ſintemal(en) faſt † (♂⌣-(⌣) [mhd.] *cj.* (weil) since, whereas; *co.* altertümelnd: ſintemal und alldieweil inasmuch as.

Sinter (♂⌣) [ahd.] *m* ㉒: a) *min.* (Tropfſtein) ⚲ sinter, stalactite; b) ⚙ *metall.* (Hammerſchlag) dross of iron (ore), iron-sinter; **~-bildung** *f* ㉒, **~-gebilde** *n*, *min.* formation of stalactite.

ſintern (♂⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a. **1.** a) von verdunſtetem Waſſer: (Tropfſtein bilden) to form stalactites; b) (ſickern) to trickle, to drip, to ooze (out). — **2.** (zuſammen-)♀ (ſich zuſammenballen) to frit (together), to conglobate.

Sint-flut (♂-⌣) [ahd. = große Flut] *f* ⑯ (great)flood, deluge; **ſint-flutlich** *a.* ⑯ of the flood, ⚠ diluvian.

Sinto-ismus (⌣⌣-⌣) [jap.-lt.] *m* ㉗ (japaniſche Religion und Sittenlehre) Shintoism.

Sinus ⚠ (⌣-) [lt. *sĭnŭs* Buſen, Bucht] *m*, *inv.* od. ⑯ *math.* (*abbr.* sin.) sine.

Sippe (♂⌣) [ahd.: sib] *f* ⑯ = Sippſchaft 2.

Sippſchaft (♂⌣) [mhd.] *f* ⑯ **1.** (verwandtſchaftliches Band) (blood-)relationship, kinship, consanguinity. — **2.** *coll.* (die Verwandten) (blood-)relations, kindred, kinsfolk *pl.*, kith and kin; vgl. Clique; F die ganze ~ (Bande) the whole kit or set or lot or pack or shoot.

Sirach (⌣-ch) [hebr. Syrinxbläſer] *npr/m.* ㊾ *bibl.* Sirach; ſ. Jeſus 2.

Sirene (-ˈ⌣) [grch. *Seire'n*] *f* ㊽ *myth.* (Seenymphe) u. *phys.* Tonmeßinſtrument, auch ⚓ (Schallſignalapparat): siren; **~n=geſang** *m* in Homers Odyſſee ꝛc.: siren-song, (enticing) song of (the) sirens.

ſirenenhaft (-ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ siren-like.

Sirokko ſ. Schirokko.

Sirup (ˈ⌣) [ar. Trank] *m* ⓤd. ⚙ Zuckerfabr., *pharm.*, &c.: (Zuckerſaft) syrup; (dunkler Zuckerdickſaft) treacle, ❦ a. molasses *pl.*; F *fig.* der reine ~ all honey, honeyed words *pl.*; **ℨ(s)=artig** (ˈ‖⌣...) *a.* ㊻ syrup-like, syrupy, treacly; **~(s)=topf** *m* ㊷ syrup- (or treacle-)pot.

ſiſtieren (⌣ˈ⌣) [lt.] meiſt jur. **I** *v/a.* ㊾ **1.** (einſtellen) to inhibit, stop, nonsuit (an action). — **2.** e-n ℨ (vor Gericht bringen) to cite a p. before a court, to summons a p.; (auf die Polizeiwache bringen) to take to the police-station, to lock up. — **II ~** *n* ㉓ u. **Siſtierung** *f* ㊻ **3.** (ſ. 1) inhibition, nonsuit; (ſ. 2) summons.

Siſyphos, mſt **...us** (ˈ⌣ˈ⌣) [grch. der Überweiſe] *npr/m.* ㊸γ. Sisyphus; **~=arbeit** (‖⌣ˈ⌣-ˈ⌣) *f* ㊷ (vergebliche Mühe) task of Sisyphus, Sisyphean toil.

Sitte (ˈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** (das Übliche) custom; (Gewohnheit) habit; (Brauch) usage, use, practice; ~n u. Gebräuche manners and customs *pl.*; feine ~n good manners *pl.*, good breeding *sg.*; das iſt bei uns nicht ~ that's not customary (or the custom) with us, we don't do such things; das iſt nicht mehr ~ that is not the fashion now, that's out of date; das iſt ſo ihre ~ that's their way (of doing things). — **2.** (Sittlichkeit) morality, morals *pl.*; böſe ~n bad (or evil) habits *pl.*; lockere ~n loose morals or principles *pl.*; Sprichw. ſ. Beiſpiel am Ende u. Zeit 6. — **3.** P = ~n=polizei.

Sitten=bild (ˈ⌣...), **=gemälde** *n* ㊷ picture (or description) of manners or morals; **=geſetz** *n* moral law, code of morality; **=lehre** *f* moral philosophy, ethical science, ethics; **=lehrer** *m* moral teacher, moralist; **ℨlos** *a.* ㊻ immoral, dissolute, profligate; **=loſigkeit** *f* immorality, dissoluteness, profligacy; **=polizei** *f* (in Engl. unbekannt) control over (a. police regulating) prostitution; **=prediger** *m* moral preacher, moralizer; **=predigt** *f* moralizing sermon; **=regel** *f* moral precept, rule of conduct; **ℨrein** *a.* (morally) pure, chaste; **=reinheit** *f* purity of morals, chastity; **=richter** *m* moralist, censor; **=ſpruch** *m* (moral) maxim or sentence; **ℨſtreng** *a.* austere, puritanical; **=ſtrenge** *f* austerity (of manners); **=verderbnis** *f*, **=verfall** *m* corruption of manners or morals, depravity, demoralization; **=verfeinerung** *f* refinement of manners, higher culture or civilization; **=zeugnis** *n* certificate of good conduct; **=zwang** *m* conventionalism, etiquette.

Sittich (ˈ⌣) [ahd.; *grch. *psi'ttakos*] *m* ⓤd. *orn.* (kleiner Papagei) par(r)akeet.

ſittig (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊻ (wohlgeſittet) of good manners or morals or breeding, well-bred, well-mannered, well-behaved; (höflich) polite, courteous, civil; (beſcheiden) modest; (tugendhaft) virtuous.

ſittlich (ˈ⌣) [ahd.; *Sitte] *a.* ㊻: a) moral; ℨes Betragen moral conduct, morals *pl.*; b) (üblich) customary; Sprichw. ſ. ländlich 2.

Sittlichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊽ morality, morals *pl.*, auch: moral code.

Sittlichkeits=gefühl (ˈ⌣-...) *n* ㊷ moral sense; **=verbrechen**, **=vergehen** *n* immoral offence; indecent act or assault.

ſittſam (ˈ⌣-) [ahd.] *a.* ㊻ (ſtill u. beſcheiden) modest, reserved, (anſtändig) decent, respectable; (ſchamhaft) bashful, (keuſch) chaste; **~keit** *f* ㊽ modesty, decency, respectability; bashfulness, chastity.

Situation (ˌ⌣⌣-tſ(ʊ)ˈ⌣) [fr. Lage] *f* ㊽ situation, auch: position; **~s=plan** (ℨ...) *m* ㊷ *arch.* plan of a building-estate or (building-)site.

ſituieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾, bſd. im *p.p.* gut ſituiert in good (or easy) circumstances, in a comfortable position, well off, well-to-do.

Sitz (ˈ) [ahd.: se(a)t: lt. *sēdēs*] *m* ⓤa. **1.** seat (auch im Wagen, Theater ꝛc.); (Platz) place; ~ des Kutſchers coachman's seat, box, F dick(e)y; (Stuhl) chair; ~ u. Stimme im Rat haben to have a voice in (or to be a member of) the council. — **2.** (Wohnort) residence, domicile, abode; seat of (the) government; ~ e-s Biſchofs episcopal see; ſeinen ~ an e-m Orte aufſchlagen to settle (down) in a place. — **3.** = Geſäß. — **4.** Schneiderei: fit of a dress, &c.; *man.* feſter ~ firm seat.

Sitz=anker ⚓ (ˈ⌣...) *m* ㊷ anchor of rest; **=arbeit** *f* sedentary work; **=bad** *n* hip-bath; **=bank** *f* bench, ⚓ in Booten: seat, thwart; **=bein** *n* (auch Geſäßbein) *anat.*: ⓩ ischium.

ſitzen (ˈ⌣) [ahd.: sit: lt. *sĕdē're*] **I** *v/n.* (h., ſüdd. a. ſn) ㉔ **1.** (*ant.* liegen, ſtehen) to sit, to be seated, to occupy a seat, v. Vögeln auch: to be perched, to perch; wir ℨ hier gut we have good seats or places, weitS. we are comfortable here; er kann nicht ſtill ℨ he can't sit still, he is restless or fidgety; *bibl.* Chriſtus iſt geſeſſen (= ſitzt) zur Rechten Gottes ... sits on the right hand of God. — **2.** als *v/refl.* mit Angabe des Erfolges: **ſich** ſteif, wund ℨ to become stiff, sore with sitting; als *v/impers.* es ſaß ſich ſo heimlich in der Stube we were so snug (or so comfortably seated) in the room. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): oben **am** Tiſche ℨ to sit at the head of the table; an dieſen Verſen habe ich drei Tage geſeſſen I have sat ... over these lines (of poetry); e-m **auf** dem Halſe ℨ to be a (heavy) burden to a p.; e-m auf dem Nacken (F auf dem Dache oder auf der Pelle) ℨ to keep a strict eye on a p., to keep a p. hard to his work, Fu. P to hold a p.'s nose to the grindstone; (wie) auf Nadeln, Kohlen, Dornen ℨ to sit on thorns; auf dem trocknen ℨ to sit high and dry; ſ. trocken II; von Hühnern: auf Eiern ℨ to sit on (or to hatch) eggs; auf dem Pferde ℨ to sit on horseback; **bei** Tiſch ℨ to sit at table; **hinter** Schloß und Riegel ℨ to sit in jail, to be locked up (in prison), vgl. 6b; **in** Amt und Würden ℨ to fill a high position or post; ſ. Brühe 4, Dreck 2, Patſche²; im Glücke ℨ, wie in Abrahams Schoß ℨ, in der Wolle ℨ to be in luck's way or in clover; in Prima ℨ to be a sixth-form boy; im Parlament, im Rate (als Mitglied) ℨ to have a seat in (or to be a member of) parliament, the council; ſ. Sattel 2; bis über die Ohren in Schulden ℨ to be over head and ears in debt; F wie die Made im Speck ℨ to be as snug as old Pamp or as a bug in a rug; **über** e-r Arbeit ℨ to have a work in hand, to work hard at one's task; über den Büchern ℨ to be poring over one's books; über einem andern Schüler ℨ to be above (or to top) another boy; **um** den Teich (herum) ſaßen die Fröſche around the pond sat ..., the pond was encircled by ...; **zu** Gericht ℨ to sit in judgment; zu Pferde ℨ to be (mounted) on horseback; gut zu Pferde ℨ to be a good horseman, to sit a horse well, to have a good seat; zu Rate ℨ to be assembled in council. — **4.** mit *adv.*: gut ℨ, ſtärker: warm und weich ℨ to be in a comfortable (or good) position; müßig ℨ to remain idle or lazy. — **5.** mit perſönlichem *dat.*: einem Maler (zum Porträt) ℨ to sit for one's portrait to an artist, to give a painter a sitting. — **6.** *abs.*: a) (Sitzung halten) to hold a meeting; der Rat ſitzt heute nicht the Board do(es) not meet today; b) (gefangen ℨ) to be in prison, Fu. P to be in quod or in safe keeping, to do time; F er ſitzt ſchon lange he has been in jail for a long time; c) immer zu Hauſe, hinterm Ofen ℨ to be a home-bird, to be fond of one's fireside; er ſitzt ſehr viel he sits a great deal, he leads a very sedentary life; d) (ſich aufhalten) to stay, to remain; (wohnen) to reside, to dwell. — **7.** ℨ **laſſen** to leave (in the lurch), to desert, to abandon; to jilt a girl, a lover; den Hut ℨ laſſen to keep one's hat on (one's head); eine Beleidigung auf ſich ℨ laſſen F to swallow (or pocket) an affront. — **8.** von et. voll ℨ to be full of (or filled with) a th. — **9.** (feſt haften) der Hut ſitzt auf dem Kopfe ... clings to (or fits) the head; *fig.* da ſitzt der Knoten there's the difficulty or the rub; der Nagel ſitzt feſt ... clinches (or grips, is fixed) well; *fenc.* der Hieb ſitzt the thrust (or cut) has gone home; beim Duell: ſitzt!, burſch.: hat geſeſſen! a hit!; mir ſitzt Schleim auf der Bruſt I am troubled with phlegm on my chest; hier ſitzt mir's I feel it here; ⚓ das Schiff ſitzt feſt od. auf dem Grunde the ship is (or has run) aground. — **10.** von Kleidungsſtücken: to fit; die Jacke ſitzt ihr wie angegoſſen the jacket fits her like a glove or to perfection; ſchlecht ℨ to fit badly, to be a misfit. — **II ~** *n* ㉓ **11.** sitting (position); perching of a bird; des ~s müde tired of sitting; ich komme nie zum ~ I am never able to sit down; e-n zum ~ nötigen to press a p. to (or to make a p.) sit down. — **III ℨd** *p.pr.* u. *a.* ㊻ **12.** sitting, seated, &c. (ſ. I), von Vögeln: perching, perched;

des Lebensweiſe sedentary life. — **13.** ♀ des (ſtielloſes) Blatt: ▽ sessile leaf.

ſitzen-bleiben (ᵈᵘ…) *v/n.* (ſn) ⑱** to keep one's seat, to remain sitting, von e-m Bodenſatz: to settle down; von Schülern: in Sexta ♀ to remain a second year in the lowest form; von Mädchen: a) (keinen Tänzer finden) to find no partner, F to be a wall-flower; b) (keinen Freier finden) to remain single, F to be left on the shelf; ~ *n* ㉓ sitting (or sticking) fast, fixed position; (Verlaſſenheit) forsakenness; **-laſſen** *n* ⑫ desertion of one's family, &c., abandonment; jilting a sweetheart.

Sitz-fleiſch (ˢ-ˌ) *n* ⑫: er hat kein ~ there is no rest in him, he can't sit still; er hat ~ (Ausdauer bei der Arbeit) he has great perseverance, he is (very) plodding or assiduous; **-kaſten** *m* seat-box; **-kiſſen** *n* cushion to sit upon, a. seat-cushion.

ſitzlings (ᵈᵘ) *adv.* in a sitting posture.

Sitz-platz (ᵈ…) *m* ⑫ sitting-room, seat; **-redakteur** F *m* dummy editor who serves terms of imprisonment in lieu of the real editor or author; **-reihe** *f* row of seats, tier; **-ſtange** *f* im Vogelbauer: perch.

Sitzung (ᵈᵘ) *f* ㊻ sitting (auch des Parlaments, eines Rates, Gerichtshofes ꝛc.; vgl. Seſſion); ſ. abhalten 4 am Schluß; eine lange ~ bei Tiſche ꝛc. halten to sit a long time at table, over dinner, &c.; die ~ begann um 4 Uhr the meeting (or proceedings) began (or opened) ..., auch: the chair was taken ...

Sitzungs-bericht (ᵈᵘ…) *m* ⑫ report (or minutes *pl.*) of a meeting or of the proceedings; **-periode** *f* session of parliament, &c.; day fixed for a sitting or meeting, des Gerichtshofes: assize- (or court-)day; **-ſaal** *m* council- (or board-) room, *parl.* (floor of) the house.

Sitz-ventil (ᵈ…) *n* ⑫ *mach.* seat-valve; **-wechſel** *m* Turnerei: change of position.

Six F (ᵈ): meiner ~!, mein ~chen! on my word!, by Jove!, F by Jingo!

Sixtina (ᵛ-ˌ) [1473–81 v. Papſte Sixtus IV. erbaut] *f* ㊾ = Sixtiniſche (ſ. bs) Kapelle.

Sixtiniſch (ᵛ-ˌ) *a.* ⑥⑧: ~e Kapelle in Rom Sistine (or Sixtine) Chapel; ~e Madonna Sistine (or Sixtine) Madonna.

Sizilianer (ᶻᵘ(ᵛ)-ˌ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽, **ſizilianiſch** *a.* ⑥⑧ Sicilian; *hist.* (1282) Sizilianiſche Veſper (Ermordung der Franzoſen) Sicilian Vespers *pl.*

Sizili-en ♀ (ᶻ-ˌ(ᵛ)ᵛ) [lt. *Sici'lia*] *npr/n.* ㉓ (it. Inſel) Sicily; ehm. Königreich beider ~ kingdom of the two Sicilies.

Skabioſe ♀ (ᶻ(ᵛ)-ˌᵛ) [lt. Krätzen-(Heilkraut)] *f* ㊽ scabious (*Scabio'sa*).

Skala (-ˌᵛ) [it.] *f* ㊾(⑤⑥) scale (= Stufenleiter u. 𝅘𝅥 = Tonleiter), 𝅘𝅥 auch: gamut.

Skalde (ᵈᵘ) [isld.: ſchelten] *m* ㊾ (altnordiſcher Sänger) scald, Scandinavian bard; **ſkaldiſch** (ᵈᵘ) *a.* ⑥⑧ scaldic.

Skalp T (ᵈ) *m* ⑫d. (Schädelhaut) scalp.

Skalpell (ᵛᵈ) [lt.] *n* ⑫d. *surg.* (Seziermeſſer) scalpel.

ſkalpieren T (ᵛ-ˌᵛ) *v/a.* ㉓ (der Kopfhaut berauben) to (deprive of one's) scalp.

Skalpier-meſſer (ᵛᵘ-ˌᵈᵘ) *n* ⑫ der Indianer: scalping-knife.

Skalp-locke (ᵈ-ˌᵈᵘ) *f* ⑫ der Indianer: scalp-lock.

Skamandros ♀ (ᵛᵈᵘ) *npr/m.* ㉒ Alt.: der ~ (Flüßchen bei Troja) Scamander.

Skandal (ᵛ-ˌ) [grch.] *m* ⑫d. **1.** = Ärgernis 1. — **2.** ~ (Lärm) machen to make a (great) noise or disturbance, F to kick up a row; to cause a (great) riot.

Skandal-chronik (ᵛᵘ…) *f* ㊿, **-geſchichte** *f* scandal, society-gossip.

ſkandalieren F (ᵛᶻ-ˌᵛ) *v/n.* (h.) ㊸ to pour out abuse (or invectives) upon a p.

ſkandaliſieren (ᵛᶻᵛ-ˌᵛ) [fr.] ㊸ **I** *v/n.* (h.) = ſkandalieren. — **II ſich ♀** *v/reflex.* (Ärgernis nehmen) to be scandalized (or shocked) at (or by) a th., to take offence at a th.

Skandal-macher (ᵛᵘ-ˌᵈᶜʰᵛ) *m* ⑫ rioter.

ſkandalös (ᵛᶻ-ˌᵛ) *a.* ⑥⑧ (D 10) scandalous, offensive; (empörend) revolting, shocking.

ſkandal-ſüchtig (ᵛᵘ-ˌᵈᵛ) *a.* ⑥⑧ fond of scandal or society-gossip.

ſkandieren (ᵛ-ˌᵛ) [lt.] *v/a.* ㊸: Verſe ♀ (zergliedern) to scan verse.

Skandinavi-en ♀ (ᵛᵛ-ˌᵛ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ㉓α. (Schweden und Norwegen) Scandinavia; **Skandinavi-er** (in *f* ㊽) *m* ㉒ (ᵛᵛ-ˌᵛ(ᵛ)ᵛ(ᵛ), **ſkandinaviſch** (ᵛᵛ-ˌᵛᵛ) *a.* ⑥⑧ Scandinavian.

Skanſion (ᵛ(ᵛ)-ˌ) [lt., zu ſkandieren] *f* ㊻ scanning, scansion.

Skapulier (ᶻᵛ-ˌ) [lt. Schulterblatt-] *n* ⑫d. *eccl.* Kleidungsſtück der Mönche: scapular.

Skarabäus ▽ (ᵛᵛ-ˌᵛ) [lt.; *grch. *ka'rabos*] *m* ㉗ *ent.* scarabæus, als käferförmiges Amulett der alten Ägypter, auch: scarab.

Skarifikator ⚙ (ᵈᵛᵛ-ˌᵘᵛ) [lt.] *m* ㉛ *agr.* (Reißpflug) scarifier.

Skat (-ˌ) [it.; *ſkartieren weglegen] *m* (*n*) ⑫c. a German card game.

Skelett (ᵛᵈ) [grch.] **1.** *n* ⑫c. = Gerippe 1. — **2.** *f* ㊻ = Skelettſchrift.

ſkelett-artig (ᵛᵈ-ˌ) *a.* ⑥⑧ = ♀förmig; **-exerzieren** ⚔ *n* skeleton-drill, **♀förmig** *a.* sk.-like; (dürr) reduced to a sk., F all (or nothing but) skin and bones.

ſkelettieren (ᵛᵛ-ˌᵛ) *v/a.* ㊸ (in ein Skelett umwandeln) to skeletonize.

Skelett-ſchrift ⚙ (ᵛᵈ-ˌᵈ) *f* ⑫ *typ.* (ſehr ſchmale Schrift) skeleton-type.

Skepſis ▽ (ᵈᵛ) [grch.] *f*, *inv.*, *phls.*, &c. doubt.

Skeptik (ᵈᵛ) *f* ㊻ (Zweifelſucht) scepticism.

Skeptiker (ᵈᵛᵛ) [grch.] *m* ㉒ sceptic.

ſkeptiſch (ᵈᵛ) [grch.] *a.* ⑥⑧ sceptical.

Skeptizismus (ᵈᵛᵛᵛ) *m* ㉗ scepticism.

S. k. H. öſt. *abbr.* = Seine kaiſerliche Hoheit. Hoheit.

S. K(gl). H. *abbr.* = Seine Königliche Hoheit.

Ski (ſchi, -ˌ) [norw., dän.] *m* ⑤⑧, ⑫e. od. *inv.* (Schneeſchuh) ski, (Norwegian) snow-shoe; **~-lauf** *m* ⑫ ski-ing.

Skink (ᵈ) [grch.; *afrik.] *m* ⑫b. *zo.* (Glanzſchleiche) skink (*Scincus*).

Skizze (ᵈᵛ) [it. *schizzo m*] *f* ㊽ *paint.*, &c. sketch; (haſtig hingeworfene Zeichnung) auch: sketchy outline, rough draft or drawing, mit Bleiſtift: pencil sketch, pencilling, mit Tinte: pen-and-ink sketch; eine flüchtige ~ entwerfen to make a rapid (or hasty) sketch.

Skizzen-buch (ᵈᵛ-ˌᶜʰ) *n* ⑫ sketch-book.

ſkizzenhaft (ᵈᵛᵛ) *a.* ⑥⑧, **ſkizzen-weiſe** (ᵈᵛ-ˌᵛ) *adv.* (F a. *q.*) sketchy, in rough outlines.

ſkizzieren (ᵛ-ˌᵛ) [it.] *v/a.* ㉓ to sketch, to outline, to draw in the rough, *paint.* a. to adumbrate; flüchtig ♀ to dash off.

Skizzierer (ᵛ-ˌᵛ) [ſkizzieren] *m* ㉒ sketcher, draftsman.

Sklave (-ˌᵛ) [neu-grch. = Slawe] *m* ㊾, **Sklavin** *f* ㊿ (Unfreie[r]; *ant.* Freie) slave (a. *fig.*), thrall, bond(wo)man, weitS. drudge; wie ein ~ arbeiten to slave, to drudge; zum ~n machen to enslave, to enthral; *fig.* ~ des Trunkes slave to drink or to the bottle.

Sklaven-arbeit (-ˌᵛᵛ…) *f* ⑫ slave's work; drudgery; **-aufſeher** *m* slave-driver; **-befreiung** *f* emancipation of slaves; **-beſitzer** *m* sl.-owner; **-dienſt** *m* slavery, thraldom, servitude; **-emanzipation** *f* = -befreiung; **-halter** *m* slaveholder; **-handel** *m* (treiben to carry on) slave-trade; **-händler** *m* sl.-trader, -dealer; **-jagd** *f* slave-hunting; **-joch** *n* (yoke of) bondage, thraldom; **-krieg** *m*, *hist.* servile war; **-küſte** ♀ *f* Weſt-afrika: Slave Coast; **-leben** *n* sl.'s life; vgl. -dienſt; **-markt** *m* sl.-market.

Sklavenſchaft (-ˌᵛᵛᵛ) *f* ㊻ = Sklaverei.

Sklaven-ſchiff ⚓ (-ˌᵛᵛ…) *n* ⑫ (slave-) dhow, F slaver; **-ſeele** *f*, **-ſinn** *m* slavish (or servile) mind; ehm. **-ſtaaten** *m/pl.* Nord-amerikas: Slave States *pl.*; **-ſtand** *m* condition of a slave, slavery.

Sklaventum (-ˌᵛᵛ-) *n* ②c. = Sklaverei.

Sklaven-züchter *m* ⑫ slave-breeder.

Sklaverei (-ᵛᵛ-ˌ) *f* ㊻ slavery, thraldom, servitude, bondage, serfdom; (Gefangenſchaft) captivity.

Sklavin (-ˌᵛᵛ) *f* ㊿ ſ. Sklave.

ſklaviſch (-ˌᵛᵛ) *a.* ⑥⑧ slavish, servile, *adv.* auch: as a slave; like a drudge.

ſkontier-en (ᵛ-ˌᵛ) [it.] **I** *v/a.* ㉓ (ausgleichen) to balance (or settle) accounts. — **II ~** *n* ㉓ und **S/ung** *f* ㊻ balancing (or settlement) of accounts.

Skonto (ᵛ-ˌ) [it.] *m*, *n* ㊶ = Diskont.

Skontro (ᵛ-ˌ) [it.] *n* ㊶ (Abrechnung) clearing.

Skorbut (ᵛ-ˌ) [ndl.] *m* ⑪c. *path.* (Scharbock) scurvy.

ſkorbutiſch (ᵛ-ˌᵛ) *a.* ⑥⑧ scorbutic.

Skorpion (ᵛ(ᵛ)-ˌ) [grch.] *m* ⑪d. *zo.* scorpion (a. *her.*) (*Sco'rpio*); *ast.* Scorpion; **~(s)-herz** *n* ⑫ *ast.* Scorpion's Heart, Antares, a. α Scorpii; **-ſpinne** *f*, *ent.* scorpion-spider (*Phala'ngium cancroi'des*); **-ſtich** *m* sting of a scorpion.

Skorzonere ♀ (ᵛᵛ-ˌᵛ) [ſpan. *escorzone'ra*] *f* ㊽ = Schwarzwurz(el) b.

Skribent (-ˌᵈ) [lt. Schreibender] *m* ㊷ writer, author (= Schriftſteller, *b.s.* = Skribler).

Skribler F (-ˌᵛ) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ scribbler, indifferent writer, F quill-driver.

Skrofel (-ˌᵛ) [lt.] *f* ㊽ *path.*: ~n *pl.* scrofula, ✎ king's evil; **♀-artig** (-ˌᵛᵛ…) *a.* ⑥⑧ scrofulous; **~-kranke(r)** *s.* ㊼ scrofulous patient. scrofulous.

ſkrofulös (-ᵛ-ˌᵛ) *a.* ⑥⑧ (D 10) *path.* scrupulous.

Skrupel (-ˌᵛ) [lt.] ㉒: a) *n* ehm. Gewicht v. 1 Gramm; b) *m*, *fig.* (Bedenklichkeit) scruple; ſich keine ~ über et. m. not to scruple (or to have no scruples) about a th.

ſkrupulös (-ᵛ-ˌᵛ) *a.* ⑥⑧ (D 10) scrupulous.

Skrutinium (-ˌᵛ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㉘ *parl.* (Prüfung der Stimmzettel) scrutiny, counting of voting-papers.

Skulptur (ᵛᵛ-ˌ) [lt.] *f* ㊻ (Bildhauerei) sculpture; (Bildwerk) piece of sculpture.

Skupſchtina (ᵈᵛᵛᵛ) [ſerb.] *f* ㊽ (ſerbiſcher Landtag) Skupshtina, Skuptschina.

ſkurril (ˇ⌣) [lt. *scŭrrīlis*] *a.* ⓰ (poſſenhaft) scurrilous, buffoonish.

Sky... ſ. Szy... [Slav, Slavonian.

Slawe (⌣ˇ) [Slowene] *m* ㊽, **Slawin** *f* ㊾

ſlawiſch (ˇ⌣) *a.* ⓰ Slav(onian); die ſlawiſche Sprache, das Slawiſch(e) *n* ⑰ the Slav(onian) language.

Slawismus (⌣ˇ⌣) [neu-lt.] *m* ㉗ (ſlawiſche Spracheigenheit) Slav(onian) idiom.

Slawoni-en ♀ (⌣ˇ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (öſterreichiſches Kronland) Slavonia.

Slawoni-er (⌣ˇ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾. **ſlawoniſch** (-ˇ⌣) *a.* ⓰ Slavonic, Slavonian.

Slowak (⌣ˇ) [ſlaw.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊾. **2iſch** (-ˇ⌣) *a.* ⓰ Slovak, Slovack.

Slowene (⌣ˇ⌣) [ſlaw.] *m* ㊽, **Slowenin** *f* ㊾, **ſloweniſch** *a.* ⓰ Slovene.

sm ⚓ *abbr.* = Seemeile. [Majesty.

S. M. *abbr.* = Seine Majeſtät His

Smaragd (⌣ˇ) [ahd., *grch.] *m* ⑪b. *min.* (Edelſtein) emerald; **2en** (⌣ˇ⌣) *a.* ⓰ (of) emerald; **2=farben** (⌣ˇ...) *a.* ⓰ emerald (-coloured). ⊅ smaragdine; **2=grün** *a.* u. *n* ⑫ emerald green.

Smirgel (ˇ⌣) ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

S. M. S. ⚓ *abbr.* = Seiner Majeſtät Schiff His Majesty's Ship. [carpet.

Smyrna=teppich ❀ (ˇ=ˇ⌣) *m* ⑫ Smyrna

ſ. o. *abbr.* = ſieh(e) oben.

SO, öſt. **SO.** *abbr.* = Südoſt.

ſo (-) [ahd.: so] **I** *adv.* **1.** e-m „wie" antwortend: so, like that, in this (or that) manner or way; es iſt mir ſo, als könnte ich fliegen I feel as though (or as if) I could fly; ſo ſprach er thus he spoke. — **2.** (derart(ig) such; ſ. uſſ., uſw.; **ſo ein** Menſch such a person, a p. of that kind; **ſo ein(er)** such a one; **ſo etwas** such a thing; ſo iſt er nun einmal that's his way; ſ. einmal 4; ſo iſt's! it is so!; that's how matters stand; dem iſt nicht ſo that's not true or not the case; wenn dem ſo iſt if that be the case or a fact; ſo ſeid ihr! that's like you!; ſo iſt die Welt such is the world; wenn Sie es ſo nehmen (wollen) if you (like to) take it that way; ſo (et)was iſt mir noch nie vorgekommen I never saw anything like it or of the sort; ſo geht's nicht it won't do (like that); ſo geht es, wenn // that's (always) the way (or case) when //; ſo mußte es kommen that was bound to happen; er ſpricht **bald ſo, bald ſo** he says first one thing, then another; **ſo oder ſo** wird es gehen it can be done in some way or other; ſo? (wirklich) indeed?, (do) you (really) think ſo?; **ach ſo!** yes, of course!, oh, I see; ſo recht! just so!; **ſo ſo!** dear me!; vgl. ſoſo, wieſo; **2**, das reicht! how, that's enough! — **3.** ausrufend: er iſt ſo (-) reich! he is ſo (very) rich!; er hat ſo großen Hunger he is ſo (very) hungry; ſ. a. 7. — **4.** verſtärkend, oft nicht überſetzt: ich habe ſo eine Ahnung, daß // I have some presentiment that //; wie ich mich ſo umſehe as I (happen to) look around me; das reicht nur **ſo eben** that only just ſuffices; it's barely enough; vgl. ſoeben; **ſo ziemlich** gut pretty good, fairly (or tolerably) well; das war **ſo recht** nach ſeinem Sinne that suited him exactly; Sie ſagen das nur ſo you don't mean it or what you say. — **5.** ich bin ſo (ohnehin) ſchon müde I am very tired already or as it is; vgl. ſowieſo. — **6.** ſ. **ſoſo.** — **7.** verſtärkend: **a)** mit *adv.*: **ſo bald** ſo ſoon; komm(e) ſo bald als möglich come as ſoon as poſſible; er kam ſo bald nicht, wie // he did not come as ſoon as //; vgl. ſobald; die Sache liegt mir **ſo fern**, daß // the matter is ſo foreign to me that //; vgl. ferner; ich bin **ſo gar** ein armer Mann I am ſuch a very poor man; vgl. ſogar; **ſo ſehr** ſo much, to ſuch an extent, in ſuch a degree; ſtärker: ſo intenſely; **ſo viel** ſo much; ich mache mir nicht ſo viel daraus I don't care that for it; vgl. 7 b u. ſoviel; nun ſind wir **ſo weit** now here we are; ſo weit bin ich noch nicht I am not ſo far (advanced) yet; ſo weit geh(e)n (ob. es treiben) daß // to go ſo far as to //; er würde nicht ſo weit geh(e)n, es zu leugnen he would not go to the length of denying it; vgl. ſoweit; er hat **ſo wenig** gelernt, daß // he has learnt ſo little that // or too little to //; vgl. ſowenig, **ſowie**; du ſiehſt **ſo wohl** aus you are looking ſo (or remarkably) well; vgl. ſowohl (als auch); **b)** mit *adj.*: er iſt nicht ſo dumm es zu glauben he is not ſo ſtupid as (or not ſilly enough) to believe it; die Sache iſt **ſo gut** wie abgemacht ... is as good as ſettled; er war ſo gut wie vergeſſen he was almoſt (or all but) forgotten; ſo gut wie gar nichts next to nothing; **ſo viel** Freunde ſo many friends; ſo viel iſt gewiß, (nämlich) daß // thus much (or one thing) is certain, namely that //; ich mag mir noch ſo viel Mühe geben whatever pains I (may) take; vgl. 7a u. ſoviel; ſ. einmal 1; **c)** mit andern *adv.* zu *cj.* verbunden: **ſo gut** als ich kann to the beſt of my ability; er blieb **ſo lang(e)**, bis es aufhörte zu regnen he ſtayed until it ceaſed raining; vgl. ſolang(e); ich habe es dir **ſo oft** geſagt, daß // I have told you ſo often that //; vgl. ſooft; er lieſt **ſo viel**, daß // he reads ſo much that //; vgl. ſoviel; **ſo wahr** ich lebe as true as I live or ſtand here; ſ. Gott 3 Schluß. — **8.** verallgemeinernd: **ſo // auch** however //; ſo reich er auch iſt however rich he may be. — **9.** vor *comp.*: **um ſo** //, **als** // the //, as //; ſ. beſſer 1 am Ende; ſie ſind um ſo tiefer betrübt, als // they are all the more deeply grieved as or because //. — **10.** vergleichend: **ſo** // od. **wie** // im erſten Gliede, **ſo** //, **wie** // od. **als** // im zweiten Gliede der Vergleichung as //, as //; in the ſame degree as //, (ſo) //; ſo ſanft wie eine Taube as gentle as a dove; **ſo ſehr** ſie ihn liebt, ſo ſehr haßt ſie uns in the ſame meaſure (or proportion, degree) as ſhe loves him, (even ſo) ſhe hates us; wie der Vater, ſo der Sohn like father like ſon. — **11.** bei unbeſtimmter Angabe vgl. **ſoundſo.** — **12.** (folglich) er war ausgegangen — ſo war mein Gang vergebens ... ſo (or thus) my errand was useleſs; ſo wollen Sie nicht? ſo you don't want to?, then you won't? — **13. ſo daß** (-ˇ) ... *cj.* ſo (much) that ...; er iſt krank, ſo daß er nicht kommen kann ... ſo that he is not able to come; er iſt ſo ſchwach, daß er nicht gehen kann he is too feeble to walk; **ſo ſehr, daß** // to ſuch a degree that //; vgl. 7. — **14.** im Nachſatze, oft nicht zu überſetzen: da du müde biſt, ſo will ich ſelbſt hingehen as you are tired I will go myſelf; wenn das wahr iſt, ſo hat er gelogen if that be true, then he has told a lie; kaum warſt du fort, ſo kam er you were ſcarcely gone when (or you had no ſooner gone than) he came; ſ. fehlen 6. — **II** *rel. pron. inv.* **15.** als Subjekt u. Objekt, meiſt in geh. Spr. od. *poet.*: die Menſchen, ſo auf Erden ſind the people that are on this earth. — **III** *cj.* **16.** bſd. in Formeln = wenn: ſo Gott will if it pleaſe God, a. God willing, (lt.) *Deo volente* (D. V.).

☞ Zſſgn. ſ. ſobald, ſodann, ſoeben, ſofern, ſofort(ig), ſogar, ſogenannt, ſogeſtalt, ſogleich, ſohin, ſolang(e), ſomit, ſonach, ſooft, ſoſo, ſotan, ſo-undſo, ſoviel, ſoweit, ſowenig, ſowie(ſo), wieſo, ſowohl, ſozuſagen.

ſo=bald (-ˇ) *cj.*: 2 (als) // as ſoon as //, *a.* the moment //, the inſtant //; in Briefen: 2 es Ihnen (nur irgend) möglich iſt at your (very) earliſt convenience; vgl. ſo 7a.

Socke (ˇ⌣) [ahd.: sock; *lt. *soccus m*] *f* ㊽ (kurzer Strumpf) ſock; *fig.* ſich auf die ~n m. to make off, to take to one's heels.

Sockel (ˇ⌣) [fr.] *m* ㉒ *arch.* ſocle, baſement; e-s Schornſteins ꝛc.: baſe, e-r Mauer: foot.

Sockel=gliederung (ˇ⌣...) *f* ⑫, **=ſims** *m* baſe-moulding; **=platte** *f* baſe-table.

Socken=blume ♀ (ˇ⌣=ˇ⌣) *f* ⑫ barrenwort, biſhop's-hat (*Epime'dium alpi'num*).

Sod ⊖ (-) [ndd.: ſieden] *m* (*n*) ⑪(⑦②)c. boiling(s *pl.*); bſd. Brauerei: (Waſſer zum Brauen, Gebrautes) (water for) brewing.

Soda (⌣ˇ) [it.; *lt. *so'lida*] *f* ㊾ *min.* ſoda, *chm.* (kohlenſaures Natron) ſodium carbonate, carbonate of ſoda (Na_2CO_3).

Soda=aſche (ˇ⌣...) *f* ⑫ ſoda-aſh; **=fabrik** ⊖ *f* ſoda-works *pl.*; **=fabrikant** *m* ſoda-maker; **2haltig** *a.* ⓰ containing ſoda, ⊽ ſodaic; **=küpe** ⊖ *f* Färberei: ſoda-vat; **=lauge** *f* ſoda-lye.

Sodalität (⌣ˇ⌣ˇ) [lt.] *f* ㊻ (Genoſſenſchaft) ſodality, partnerſhip. [that.

ſo=dann (-ˇ) *adv.* then, upon (or after)

Soda=ſalz (ˇ⌣...) *n* ⑫ (Natronſalz) ſoda-ſalt; **=ſeife** *f* ſoft ſoap. [to; ſ. ſo 13.

ſo daß (-ˇ) *cj.* in ſuch a way that or as

Soda=waſſer (ˇ⌣...) *n* ⑫ ſoda-water; **=waſſer=apparat** ⊖ *m* ſoda-fountain; **=waſſer=bude** *f* ſoda-water ſtall.

Sod=brennen (ˇ⌣ˇ⌣) *n* ⑫ *med.* heart-burn(ing), ⊽ pyroſis. [ſalt-works *pl.*

Sode[1] (⌣ˇ) [: ſieden] *f* ㊽ (Salzſiederei)

Sode[2] (⌣ˇ) [ndd.] *f* ㊽ (Raſenſtück) ſod.

Sodom ♀ (⌣ˇ) *npr/n.* ⑩α. *bibl.* Sodom: **~er** (⌣ˇ⌣) *m* ㉒, mſt **~it(in** *f* ㊾) *m* ⑫ (-⌣ˇ(⌣) Sodomite; **~ie** *f* ㊽, **~iterei** (-⌣⌣ˇ) *f* ㊽ sodomy; **2itiſch** (-⌣ˇ⌣) *a.* ⓰ sodomitic(al).

Sod=pumpe ⚓ (ˇ⌣ˇ⌣) *f* ⑫ bilge-pump.

ſo=eben (-ˇ⌣) *adv.* juſt now, a minute ago; er hat 2 gegeſſen he has juſt (this moment) dined; er iſt 2 gekommen he has juſt come; vgl. ſo 4.

Sofa (ˈ–, a. ˌ–) [nhd., türk., *ar.] *n* († *m*) ⓜ sofa. [**-kissen** *n* sofa-cushion.]

Sofa-ecke (ˈ–…) *f* ⓜ corner of a sofa; [

so-fern (–ˌ) [mhd.] *cj.* (wenn) (in) so far as; ♀ nur irgend möglich if by any chance possible; vgl. so 7a.

Soff[1] P (ˌ) [soff[2]] *m* Ⓓc. 1. drunkenness, F swilling, guzzling. — 2. (Trunk, guter Schluck) drink, good draught. — 3. mst *contp.* (Getränk) (inferior) beverage or liquor. [**saufen**.]

soff[2] (ˌ) *ind.*, **söffe** (ˌˌ) *subj. impf.* von **saufen**.

Soffitte(n *pl.*) (ˌˌˌ) [it. *m*] *f* ⓜ *thea.* (herabhangende Dekorationen) flies, soffits *pl.*

so-fort (–ˌ) *adv.* at once, on the spot, immediately, forthwith, directly, instantly, in an instant; **so-fortig** (–ˌˌ) *a.* ⓜ immediate, prompt. [the ship.]

Sog[1] ⚓ (ˌ) *m* Ⓓc. (Kielwasser) wake (of)

sog[2] (ˌ) *ind. impf.* von **saugen**.

sog. *abbr.* = sogenannt.

so-gar (–ˌ) *adv.* even; ♀ die Steine möchten sich erbarmen the very stones …; ja ♀ // nay (even) //; vgl. so 7a.

söge (ˌ) *subj. impf.* v. **saugen**.

so-genannt (ˌˌˌ) *a.* so-called; (sich fälschlich dafür ausgebend) would-be, self-styled, (fr.) soi-disant, sham.

so-gestalt (ˌˌˌ) *a.* ⓜ so formed, of such a shape.

so-gleich (–ˌ) *adv.* = sofort; vgl. gleich III.

so-hin (–ˌ) *adv.* = somit.

Sohle[1] (ˌ; *Hom.* Sole) [ahd.: sole; *lt. *sŏ'lĕă, sŏlum*] *f* ⓜ 1. (Fuß- ꝛc.)~ sole of the foot, of a boot, &c. — 2. ~ (tiefster Teil) eines Ofens, Tunnels ꝛc.: bottom, ⚒ auch: level. — 3. ⚙ (Boden) floor; (Grundschwelle) ground-sill; (Glasfabr.: Untersatz der Schmelztiegel) bank; *agr.* ~ des Pfluges: sole, slade.

Sohle[2] (ˌ) *f* ⓜ *ichth.* = Scholle[2].

sohlen[1] (ˌ) *v/a.* ⓜ Stiefel ꝛc.: to sole.

sohlen[2] F *prov.* (ˌ) *v/n.* (h.) ⓜ = flunkern.

Sohlen-fleck (ˌˌ…) [Sohle[1]] *m* ⓜ Schuhmacherei: patch on the sole; **-gänger** *m*, *zo.* sole-walker, ♣ plantigrade (animal); **-leder** ⚙ *n* Schuhmach.: sole-leather, leather for soles; **-lini-e** *f* horizontal line, level. [timber.]

Sohl-holz ⚙ (ˌˌ) [Sohle[1]] *n* ⓜ sole-

söhlig ⚒ (ˌ) [Sohle[1]] *a.* ⓜ (wagerecht) horizontal, level.

Sohl-leder (ˌˌ…) *n* ⓜ = Sohlenleder; **-platte** *f*, *mach.* sole- (or foundation-) plate; **-stein** *m* eines Hochofens: bottom- (or sole-)stone.

Sohn (ˌ) [ahd.: son] *m* Ⓓc. son; *bibl.* der verlorene ~ the prodigal son; des Menschen ~ the Son of Man.

Söhnchen (ˌˌ) *n* ⓜ (*dim.* von **Sohn**) 1. (dear) little son; F sonnie, sonny; mein ~! youngster!, F Tommy! — 2. (verzogenes Kind) pet boy; vgl. Gold 2.

Sohnes-frau (ˌˌ…) *f* ⓜ = Schwiegertochter; **-kind** *n* (Enkel[in]) grandchild; **-liebe** *f* filial love or affection. [tion.]

Sohnschaft (ˌˌ) *f* ⓜ sonship, jur. filia-

Soiree (ßŏă-rē') [fr. Abend(gesellschaft)] *f* ⓜ evening party, (fr.) soirée.

Soja (ˌˌ) [ostasiatisch] *f* ⓜ, **~-bohne** (ˌˌ…) *f* ⓜ Ost-I.: soy (*Glycine hi'spida*); **~-brühe** *f* soy.

Sokrates (ˌˌˌ) *npr/m.* ⓜγ. (grch. Philosoph, 469 bis 399 vor Chr.) Socrates.

Sokratiker (–ˌˌˌ) *m* ⓜ disciple of Socrates, auch: Socratic (philosopher).

sokratisch (–ˌˌ) *a.* ⓜ Socratic.

Solanaze-e(n *pl.*) ♣ ♀ (–––ˌ–ˌ) [neu-lt.] *f* ⓜ (nachtschattenartige Pflanzen) solan(ac)eæ, solan(ac)eous plants *pl.*

so-lang(e) (–ˌ) *cj.* as (or so) long as; ♀ ich lebe as long as (or whilst) I am alive; vgl. so 7c.

Solanin ♃ (–ˌˌ) *n* Ⓓc. *chm.* (Gift der Nachtschattengewächse) solanine ($C_{43}H_{69}NO_{16}$).

solarisieren (––ˌˌˌ) [neu-lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓜ *phot.* (durch lange Belichtung schadhaft machen, werden) to solarize.

Solar-jahr (–ˌ…) [lt. Sonnen-] *n*, *ast.* solar year; **-öl** *n* (deutsches Petroleum) solar oil.

Sola-wechsel ❦ (ˌˌ…) [it. einzige] *m* ⓜ only bill (of exchange), sole bill; vgl. Prima-, Sekunda-wechsel.

Sol-bad (ˌˌ) *n* ⓜ: a) saltwater (or brine-) bath; b) Badeort: saltwater springs *pl.*

solch (ˌ) [ahd.: such; aus so-lich (Leiche)] *demonstrative pron.* u. *a.* ⓜ A 2, 3, B* such; ein ♀er (od. ♀ein) Mensch, ♀ eine(r) such a one, such a person (aber: es gibt nur einen ♀en Mann there is but one such man); ♀e die // such as //; ♀e guten Menschen such good people; ♀e Leute *pl.* such people; auf ♀e Weise in such a way, thus; als ♀er as such, in that capacity; *bibl.* denn ♀er ist das Himmelreich for of such is the kingdom of heaven (Matth. 19, 14); ♀e im Teilungssinne: er hat schon ♀e (dergleichen) he has already some; ♀e will er nicht he does not want (any of) that sort; *adv.* ein ♀ (od. ♀ ein) häßliches Kind so ugly a child, such a plain child.

solchen-falls (ˌˌˌ) *adv.* in such a case, in that (or if that were the) case.

solcher (ˌˌ), solche, solches s. solch.

solcher-gestalt (ˌˌˌˌ) *adv.* in such a way or manner or form; **~lei** (ˌˌ–) *a.*, *inv.* of such a kind, such like; **~maßen** (ˌˌˌˌ) *adv.* s. …maßen; **~weise** *adv.* in such a manner or way, in such wise.

Sold (ˌ) [fr. *solde f*; *mlt. *so'lidus*] *m* Ⓓb. (*pl.* ¨) 1. a) ⚔ (Löhnung) soldier's pay (s. Halbsold); b) weitS. (Gehalt) salary, (Lohn) wages *pl.*; um ~ dienend hired mercenary (a. ⚔); in ~ nehmen to hire, to engage; im ~e einer ausländischen Macht stehen to be in the pay of a foreign power; e-m ~ zahlen to pay a p. — 2. *fig.* ~ der Minne reward (geh. Spr.: guerdon) of (true) love.

Soldat ⚔ (ˌˌ) [nhd. 16. *sae.*; *it. zu Sold] *m* ⓜ (Militärperson; ~[in *f* ⓜ] *m* der Heilsarmee) soldier (s. gemein 2 gegen Schluß); alter, gedienter ~ veteran; ~ werden to enter the army, to join the ranks, to enlist (F to go) as a soldier; Volkslied: wer will unter die ~en he that longs to be a soldier.

Soldaten-art ⚔ (ˌˌˌ…) *f* ⓜ soldier's manner; nach ~ in military fashion, as soldiers (are wont to) do; **-aushebung** *f* levy, conscription, recruiting; **-brauch** *m* soldierly habit or custom; vgl. **-art**; **-dienst** *m* military service; **-eid** *m* mil. oath; **-frau** *f* soldier's wife; **-geist** *m* martial spirit; **-gesindel** *n* military rabble, (ruffianly) gang of soldiers; vgl. Soldateska.

soldatenhaft (ˌˌˌˌ) *a.* ⓜ soldier-like.

Soldaten-handwerk (ˌˌˌ…) *n* ⓜ profession of arms, F soldiering; vgl. **-stand**; **-kind** *n* soldier's child; **-kost**, *fig.* **-küche** *f* soldier's fare or food; **-leben** *n* soldier's (or military) life; **-lied** *n* soldier's song, martial air or tune; **-mütze** *f* foraging-cap; **-pferd** *n* trooper's horse; **-pflicht** *f* soldier's duty; **-rock** *m* soldier's coat or uniform; **-schenke** *f* (soldiers') canteen; **-stand** *m* soldier's profession, auch: soldiership; **-tracht** *f* military apparel or dress; **-volk** *n*: a) military nation; b) soldiers *pl.*, soldiery; **-wesen** *n* military concerns, army-affairs *pl.*, army-organization; **-wirt** *m* keeper (or steward) of a canteen, sutler; **-zucht** *f* military (or soldierly) discipline.

Soldateska (ˌˌˌˌ) [it.] *f* ⓜ *b.s.* undisciplined (gang of) soldiers, military rabble. [like, of a soldier, martial.]

soldatisch (ˌˌˌ) *a.* ⓜ soldierly, soldier-

Sold-buch ⚔ (ˌˌˌ) *n* ⓜ soldier's small book or pocket-ledger.

Söldling (ˌ) [Sold] *m* Ⓓd. = Söldner.

Söldner (ˌ) [mhd.] *m* ⓜ bsd. ehm. ⚔ mercenary (soldier), hireling; **~-heer** ⚔ (ˌˌ…) *n* ⓜ army of mercenaries; **~-truppen** *f/pl.* mercenary troops *pl.*

Sole ⚙ (ˌ; *Hom.* Sohle) [mhd.: Salz] *f* ⓜ Saline: saltwater, brine.

Sol-ei (ˌˌ) *n* ⓜ egg boiled in saltwater.

Solen-dampfpfanne ⚙ (ˌˌ…) *f* ⓜ brine-evaporator; **-leitung** *f* brine-conduit.

solenn (ˌˌ) [lt. *sŏl(l)e'mnis*] *a.* ⓜ (feierlich) solemn; **~ität** (ˌˌˌ) *f* ⓜ solemnity.

solfeggieren 𝅘𝅥𝅮 (ßˌˌˌ) [it.] **I** *v/n.* (h.) ⓜ to (sing) sol-fa. — **II** **~** *n* ⓜ sol-fa.

Soli (ˌ) *pl.* von Solo. [sol-fa.]

solid (ˌ) [lt.] *a.* ⓜ 1. (fest und sicher) solid, firm(ly rooted or established), ❦ sound, respectable, reliable, well established; solvent; ein ♀es Haus a firm of good standing. — 2. (gesetzten Wesens) steady, steady-going, sterling; (anständig) decent.

Solidar-bürge ❦ (ˌˌ…) *m* ⓜ, **-bürgschaft** *f* joint security or surety.

solidarisch, meist ❦ (ˌˌˌ) [lt.] *a.* ⓜ ♀e (gemeinsame) Verbindlichkeit joint liability; *adv.* **Solidarität** (ˌˌˌˌ) *f* ⓜ solidarity, joint liability.

Solidar-schuldner (ˌˌˌˌ) *m* ⓜ (Gesamtschuldner) joint debtor.

Solidität (ˌˌˌ) [lt.] *f* ⓜ (s. solide) 1. solidity, ❦ soundness, respectability, reliableness, stability. — 2. steadiness, sterling character.

Solist 𝅘𝅥𝅮 (ˌˌ) [it.] *m* ⓜ (*ant.* Chorist) soloist, solo singer, leading artiste.

Solitär (ˌˌˌ) [fr. einsam] *m* Ⓓd. ⓜ (einzeln gefaßter Diamant; a. Brettspiel mit Stiften od. Kügelchen für eine Person) solitaire.

soll[1] (ˌ) *sg. pres. ind.* von **sollen**.

Soll[2] (ˌ) *n* ⓜ od. *inv.*: a) strict order or injunction; b) ❦ (*ant.* Kredit, Haben) (linke Seite des Hauptbuches) debit-side, debtor's side, Debit(ors *pl.*); ~ und Haben s. haben V; vgl. a. Debet.

Soll-Bestand ❦ (ˌ…) *m* ⓜ calculated (or presumed) assets *pl.*; *parl.* ~ der

Flotte ꝛc.: desired (or required) strength …; =**Einnahme** *f* supposed receipts *pl.*

sollen (ɔ̆ˇ) [ahd.: shall: Schuld] **I** *v/n.* (h.) ㊈ **1.** Gebot: du sollst nicht stehlen thou shalt not steal; du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren honour thy father and thy mother; ich soll reisen I am to travel; er soll kommen he shall come; er soll es nicht bekommen he shall not (F shan't) have it; nach *verbs* des Befehls: sagen Sie ihm, daß er kommen soll tell him to come or (that) he must come. — **2.** Pflicht: wir tun nicht immer was wir (tun) ♀ we don't always do what we ought to (do) or what we are (in duty) bound to do; was soll ich tun? what am I to do?; er hätte schreiben ♀ (it. *p.p.* gesollt) he ought to have written; Sie sollten ihm doch gleich telegraphieren you had better telegraph to him at once; wo will er, daß wir hingeh(e)n ♀? where does he wish us to go (to)? — **3.** Nötigung, Zwang: sie sollte noch Schlimmeres erfahren she was (or had) to experience even worse things; das hat nicht sein ♀ that was not to be. — **4.** Zukunft: Sie ♀ (es) sehen you shall (or will) see; man soll nicht einmal reden dürfen? are we not to be allowed even to speak?; die Stadt soll elektrisch beleuchtet w. it is intended (or proposed) to provide the town (or the town is to be illuminated) with electric light; das soll uns keine Sorgen machen that won't trouble us. — **5.** Möglichkeit: wenn es regnen sollte if it should (come on to) rain; sollte er gestorben sein? may he be dead?; wenn Sie ihn sehen sollten if you should (happen to) see him; sollte ich dabei zugrunde gehen (even) though I should perish in the attempt; wie soll man da ernst bleiben? how can one remain serious? — **6.** Wahrscheinlichkeit, Vermutung: man sollte glauben, daß // one would imagine that //; er muß Geld h., sollte ich meinen … I should think; sollte man nach mir gefragt h.? have they really inquired after me?; sollte er sie wirklich verraten haben? is it possible that he has betrayed them?; soll das wirklich wahr sein? can that really be true? — **7.** Gerücht: der König soll auf Reisen sein … is said (or stated, reported) to be travelling, auch: …, they say, is travelling; er soll schon längst tot sein he is believed (or supposed) to have been dead a long time. — **8.** Herausforderung: nun soll einer noch kommen und mich anklagen // now let any one come to accuse me. — **9.** Einräumung: nun, du sollst (meinetwegen) recht h.! well, you shall be right! — **10.** mit **erst** und **noch**: so einer soll erst noch geboren w. such a one has yet to be born. — **11.** *ell.*: a) was soll das (bedeuten)? what does that mean or signify?; was soll das alles? what's the meaning of it all?; b) was soll das (nützen)? of what use is that?, F what's the good of it?; c) wem soll der Strauß (gehören)? for whom is the nosegay (intended)?; d) er soll nach Paris (reisen) he is to go to Paris; wohin soll ich (gehen)? where am I to go (to)?; der Brief soll auf die Post (getragen w.) … must be posted; e) dich soll ja (dieser und jener holen)!, etwa: go and be hanged! — **II** ~ *n* ㉓ **12.** duty, obligation. — **13.** = Soll².

Söller (ɔ̆ˇ) [ahd.; *lt. *sōlā'rium* **n**] *m* ㉒ **1.** = Altan. — **2.** (Speicher) loft, top room, garret, storage-room.

Soll=posten ♛ (ɔ̆ˇ-ɔ̆ˇ) *m* ㊷ = Debetposten.

Solmisation (⌣ˇ-tß(⌣)ᴵ) *f* ㊻ Solmisierung.

solmisier|en 𝅘𝅥𝅮 (⌣ˇᴵ⌣) [it.] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to solmizate (= solfeggieren). — **II** ~ *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊻ solmization.

solo¹ (ˇ⌣) [it. allein] *adv.* alone, 𝅘𝅥𝅮 solo.

Solo² (~) *m, n* ㊿ **1.** 𝅘𝅥𝅮 &c. (a. ㊽) (Einzelvortrag, =spiel) solo. — **2.** a) Lomber ꝛc.: ~! without taking!; b) Kartenspiel: solo.

Solo=geiger 𝅘𝅥𝅮 (ᵘˇ⌣…) *m* ㊷ solo violinist; =**gesang** *m* solo.

solonisch (⌣ˇ⌣) [grch. Solon, 640—559 v. Chr., Gesetzgeber in Athen] *a.* ㊽ Solon*ic*, …ian; ~e Gesetze *n/pl.* Solon's laws *pl.*; ♀e Weisheit Solonic wisdom.

Solo=sänger(in *f*) *m* 𝅘𝅥𝅮 (ᵘ⌣…) ㊷ solo singer; =**spieler(in** *f*) *m*: a) 𝅘𝅥𝅮 soloist; b) Kartenspiel: solo player; =**stimme** 𝅘𝅥𝅮 *f* solo part; =**stück** *n* solo (auch 𝅘𝅥𝅮); =**tanz** *m* solo (dance), bisw.: (fr.) *pas seul*; =**tänzer(in** *f*) *m*, *thea.* solo (or first, leading) dancer.

Solözismus 𝔄 (⌣ˇ⌣ˇ) [grch. Soloi ♀, St. in Zilizien] *m* ㉗ *gr.* (grober Sprachfehler) solecism.

Solper (ɔ̆ˇ) [ndd. ʒsg. *Salzbrühe] *m* ㉒ [brine.]

Sol=quelle (ᵘ…) *f* ㊷ saltwater well or spring; =**rinne** *f* brine-gutter, =**salz** *n* brine-salt.

Solstitial=punkt 𝔄 (⌣⌣tß(⌣)ᵘ…) *m* ㊷ *ast.* solstitial point.

Solstitium 𝔄 (⌣⌣tß(⌣)ˇ⌣) [lt.] *n* solstice (= Sonnenwende a).

solvent ♛ (⌣wˇ) [lt.] *a.* ㊽ solvent, able to pay; (financially) sound; **Solvenz** (⌣) *f* ㊻ solvency, ability to pay.

Sol=wage ⚙ (ᵘ…) *f* ㊷ brine-prover or -gauge; =**wanne** *f* brine-bucket; =**wasser** *n* saltwater, brine.

so=mit (-ˇ) *adv.* so, hence, therefore, consequently, thus.

Sommer (ɔ̆ˇ) [ahd.: summer] *m* ㉒ **1.** summer; 2s, des ~s, im ~ in (or during) the summer, while the summer lasts; den ganzen ~ lang all (through) the summer. — **2.** *poet.* = Jahr, z.B. sie zählt erst 16 ~ she has seen but sixteen summers; drei ~ sind vorbei three summers (or years) have flown; ſ. Schwalbe 1. — **3.** fliegender ~ = Sommerfäden.

Sommer=abend (ɔ̆ˇ…) *m* ㊷ summer('s) evening; =**anzug** *m* summer-suit; =**apfel** *m* early apple; =**aufenthalt** *m* = =frische, =haus; =**birne** *f* early pear; =**drehwurz** ♀ *f* species of lady's-tresses (*Spira'nthes aestiva'lis*); =**fäden** *m/pl.* gossamer (threads *pl.*); =**fahr=plan** *m* 🚂, &c. summer time-table; =**flecken** *m/pl.*, ♀**fleckig** *a.* ㊽ = =sprossen, ♀sprossig; =**frische** [ndd. 18. *sae.*] *f* (Erholungs-ort für den Sommer) health-resort (for the summer); ~ in einem Orte nehmen to go to a health-resort (or spa) in the summer months; =**frischler** F *m* visitor (at a health-resort), holiday-maker, F tripper; =**frucht** *f* = =getreide; =**gäste** *m/pl.* in Bädern ꝛc.: visitors, holiday folk(s), summer guests *pl.*; =**gerste** *f*, *agr.* spring-barley; =**getreide** *n*, *agr.* summer-corn; =**gewächs** *n* summer-vegetable or -growth; =**halbjahr** *n* summery half of the year; =**haus** *n* country-house, summer-residence; =**kartoffel** *f* early potato; =**kleidung** *f* (light) summer clothing; =**korn** *n* = =getreide; ♀**lang** *a.*: ein ♀er Tag a long summer's day; =**latte** *f*, *for.* young sprig (or shoot) of a tree; =**laube** *f* = Gartenlaube; =**levkoje** ♀ *f* annual stock (*Matthi'ola a'nnua*).

sommerlich (ɔ̆ˇ⌣) *a.* ㊽ summer-like, of summer, summery, 𝔄 æstival; *adv.* auch: in summer-fashion.

Sommer=luft (ɔ̆ˇ…) *f* ㊸ summer(y) air; =**monat** *m* summer month; =**morgen** *m* summer's morning.

sommern, sömmern (ɔ̆ˇ) ㊸a. **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* **1.** to be as in summer; es sömmert it is becoming summer(y), summer is (drawing) near. — **2.** der Baum sömmert … is putting on (new) wood. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** to summer; Betten ♀ (lüften) to air bedding in (or to expose it to) the sun. — **4.** *hort.* einen Baum ♀ (ausschneiteln) to prune … — **5.** *agr.* ein Feld ♀ (mit Sommerfrucht bestellen) to sow … with summer-seeds; Vieh ♀ (den Sommer auf der Weide l.) to let cattle graze through the summer. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** ſ. Sommerung.

Sommer=nacht(s=traum *m*) *f* (ɔ̆ˇ…) ㊷ midsummer night('s dream, a. Titel e-s Lustspiels v. *SH.*); =**pflanze** *f* = =gewächs, auch: 𝔄 æstival plant; =**saat** *f*, *agr.* spring-seeds *pl.*; =**schlaf** *m*, *zo.* mancher tropischen Tiere: 𝔄 æstivation; =**semester** *n* summer-term or -session; =**sprosse(n** *pl.*) *f* freckle(s *pl.*); ♀**sprossig** *a.* ㊽ freckled; =**stoff** *m* = =zeug.

Sommers=zeit ſ. Sommerzeit.

Sommer=tag (ɔ̆ˇ…) *m* ㊷ summer's day; =**theater** *n* open-air theatre.

Sommerung, Sö… (ɔ̆ˇ⌣) *f* ㊻ (zu sömmern I:) summery weather or warmth; (zu II:) summering, des Viehs: grazing of cattle during the summer months.

Sommer=weizen ♀ (ɔ̆ˇ…) *m* ㊷ *agr.* summer-wheat (*Tri'ticum aesti'vum*); =**wetter** *n*, =**witterung** *f* summer(y) weather; =**wohnung** *f* = =haus; =**wurz** ♀ *f* broom-rape (*Oroba'nche*); =**zeit** *f* summer time; =**zeug** *n* Schneiderei ꝛc.: light material (or cloth) for summer-wear, summer goods *pl.*

somnambul (⌣⌣ᴵ) [fr.] **I** *a.* ㊽: a) (nachtwandelnd) somnambulist(ic), walking in one's sleep; b) (mesmerisiert) mesmerized. — **II** ~e *m* ㊸, *f* ㊾ somnambulist, lady walking in her sleep.

Somnambulismus (⌣⌣ᵘɔ̆ˇ) [lt.] *m* ㉗ somnambulism.

so=nach (-ᴵx) *adv.* = somit.

Sonate 𝅘𝅥𝅮 (ᵘˇᴵ⌣) [it.] *f* ㊾ sonata.

Sonatine 𝅘𝅥𝅮 (ᵘˇᵘˇᴵ⌣) *f* ㊾ sonatina.

Sonde (ˌ⌣) [fr.] *f* 48 bſd. *surg.* probe; ſ. a. Kugelſonde; mit der ~ unterſuchen to probe, to sound.

ſonder ſăn † (ˌ⌣) [ahd.: (a)sunder] *prp.* mit *acc.* (bſd. noch *poet.* u. mſt vor Wörtchen ohne *art.*) without; ſ. ſondergleichen.

Sonder-abdruck (ˌ⌣...) *m* 62 separate impression; **ſ-artig** *a.* 66 peculiar; special; **-ausgabe** *f* separate edition.

ſonderbar (ˌ⌣–) [mhd.] *a.* 66 (ungewöhnlich) singular, unusual; (eigentümlich) peculiar, singular, (befremdend) strange, curious, (ſeltſam) odd, queer, (einzig) unique; (drollig) droll; ein ſ-er Zufall a curious coincidence; ich finde es ſ von ihm, daß er geſpielt hat I think it strange of him to (or that he should) have played; es wurde ihm ſ zumute a strange feeling came over him.

ſonderbarer-weiſe (ˌ⌣⌣–ˈ⌣⌣) *adv.* singular to relate, strange to say; ſ iſt ſie hier curiously enough she is here.

Sonderbarkeit (ˌ⌣⌣–) *f* 48 (ſ. ſonderbar): a) ohne *pl.* singularity; peculiarity; strangeness; oddity; b) mit *pl.* (etwas Sonderbares) singular (or strange, curious) thing or fact.

Sonder-beſtrebung (ˌ⌣...) *f* 62, oft: particularism; **-bund** *m* separate federation or league; **-bündler** *m* separatist; **-bündelei, -bündlerei** *f* separatism; **-geſandtſchaft** *f* special mission or embassy; **-geſetzgebung** *f* special legislation; **ſ-gleichen** *a.* unequalled, matchless, peerless; vgl. ...gleichen.

Sonderheit (ˌ⌣–) *f* 48 = Beſonderheit; mſt *adv.*: in-ſ particularly, especially.

Sonder-intereſſe (ˌ⌣⌣⌣⌣) *n* 62 exclusive interest.

ſonderlich (ˌ⌣⌣) [ahd.] *a.* 66 (ungemein) extraordinary; (vorzüglich) excellent, superior; (beträchtlich) considerable; (hervorragend) distinguished, notable, remarkable; als *adv.* particularly, principally; (beſonders) (e)specially; oft negativ: es iſt nichts ~es daran there is nothing remarkable (or wonderful) about it; kein ~er Held no great hero; das iſt kein ~es Vergnügen that's no particular pleasure, it's not much of an amusement.

Sonderling (ˌ⌣⌣) *m* Ud. strange (or eccentric, singular) person or character, queer fellow, F oddity, rum chap.

ſondern[1] (ˌ⌣) [mhd.; *ſonder] *cj.* meiſt nach e-r Negation: nicht er, ſ ſie hat es getan not he, but she has done it; nicht nur //, ſ auch // not only //, but also //.

ſondern[2] (ˌ⌣) [ahd.: sunder] I *v/a.* u. **ſich ſ** *v/refl.* 62a. to sunder, to set asunder, auswählend: to sift; (ſich) ſ (trennen) to separate (o.s.), to sever (o.s.). — II ~ *n* 23 ſ. Sonderung.

Sonder-recht (ˌ⌣ˌ⌣) *n* 62 special right (or privilege).

ſonders (ˌ⌣) *adv.* 1. ↖ (beſonders) separately, apart. — 2. ſ. ſamt[1] I.

Sonder-ſtellung (ˌ⌣ˌ⌣) *f* 62 separate (or unique, exceptional) position.

Sonderung (ˌ⌣⌣) *f* 48 sifting; separation, severance (vgl. Abſonderung).

Sonder-vermögen (ˌ⌣...) *n* 62 separate estate; **-zug** 🚂 *m* special (or extra) train.

ſondieren (ˌ⌣⌣) [fr.] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) 93: a) ⚓ to sound, to fathom (a. *fig.*); *fig.* to approach cautiously; to feel one's way (towards); e-n ſ (aushorchen) to pump a p.; b) *surg.* to probe a wound. — II ~ *n* 23 ſ. Sondierung.

Sondier-inſtrument ⚓ (ˌ⌣ˈ⌣...) *n* 62 sounding-apparatus; **-ſtange** *f* für Waſſer im Schiffsraume: sounding-rod.

Sondierung (ˌ⌣⌣) *f* 48 sounding, &c. (ſ. ſondieren I); **~s-verſuch** (ˌ⌣ˈ⌣...) *m* 62 attempt to sound a th., *fig.* feeler.

Sonett (ˌ⌣) [it. *sone'tto*] *n* Uc. (Gedicht v. 14 Elffüßern u. beſtimmten Reimregeln) sonnet; **~en-dichter** (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *m* 62 (a. **Sonettiſt** (ˌ⌣⌣) *m* 48 sonnet-writer, sonneteer.

Sonn-abend (ˌ⌣–) [ahd.] *m* Ud. Saturday; (des) ~s on Saturdays, on (F of) a S.

Sonne (ˌ⌣) [ahd.: sun] *f* 48, *poet.* auch 44 sun; zur ~ gehörig solar; die ~ ſchien the sun shone, there was sunshine; Sprichw. es gibt nichts Neues unter der ~ there is no new thing (a. nothing new) under the sun; 's iſt nichts ſo fein geſponnen, es kommt doch an die ~n murder will out; the deepest secrets will come to light. [ſinnen.]

ſönne (ˌ⌣) 1. u. 3. Perſon *subj. impf.* v.]

ſonnen[1] (ˌ⌣) 93 I *v/a.* u. **ſich ſ** *v/refl.* 1 Betten ꝛc.: to expose ... to the sun, to air ...; *chm.*, &c. auch: to insolate; ſich ſ to bask (in the sunshine). — 2. *fig.* ich ward geſonnt von der Liebe Glück love's happiness shone (or beamed) on me; ſich an (oder in) et. ſ (ergötzen) to (take) delight in a th. — II *v/n.* (h.) 3. von der Sonne: (ſcheinen) es ſonnt the sun is shining, it is sunny. — III ~ *n* 23 4. *chm.*, &c. insolation.

Sonnen[2]**-anbetung** (ˌ⌣...) *f* 62 worship of the sun, ♃ heliolatry; **-aufgang** *m*: a) sunrise; b) = Oſten; **-auge** *n*: a) *poet.* = Sonne; b) (leuchtendes Auge) bright sparkling eye; **-bad** *n* sun-bath, insolation; **-bahn** *f*, *ast.* orbit of the sun, ſcheinbare: ♃ ecliptic; **-ball** *m* sun; **ſ-beglänzt, ſ-beſchienen** *a.* 66 lit up with sunshine, sunlit; **-beſchreibung** *f*: ♃ heliography; **-bild** *n* picture of the sun; auch = -ſpektrum; **-blick** *m*: a) ray (or glimpse, *pl.* oft: snatches) of sunshine; b) *fig.* bright glance; **-blume** ⚘ *f* (common) sunflower (*Helia'nthus a'nnuus*); **-brand** *m*: a) (burning or scorching) heat of the sun; b) (Dunkelfärbung der Haut) tawny (or tanned) complexion; **-bruder** P *m* tramp who sleeps in the open air (= Pennbruder); **-dach** *n* sun-blind; vgl. -zelt; **-durchmeſſer** *m* diameter of the sun; **-fackel** *f*, *ast.* luminous spot on the sun('s disk); **-ferne** *f* (*ant.* -nähe): a) distance of the sun; b) *ast.* (größtmögliche Entfernung eines Planeten von der Sonne): ♃ aphelion; **-fernrohr** *n* solar telescope, helioscope; **-finſternis** *f* solar eclipse, eclipse of the sun; **-fleck** *m* sun-spot; **ſ-förmig** *a.* solar; **-glanz** *m* splendour (or brilliancy) of the sun; *fig.* im ~e ſeiner Macht at the full height ...; **-glut** *f* blazing (or scorching) heat of the sun; **-gott** *m*, *myth.* sun-god, Helios, Phœbus, Sol; **ſ-haft** (ˌ⌣⌣) *a.* sunny (lustre, &c.), sunlike; bſd. *fig.* radiant, beaming; **ſ-hell** *a.*: a) as bright as sunshine; *fig.* = ſ-klar; b) illuminated by the sun; **-hitze** *f* heat of the sun, solar heat; **-höhe** *f*, *ast.* sun's altitude; **-jahr** *n* solar (or astronomical) year; **-käfer** *m*, **-kälbchen** *n*, *ent.* ladybird (*Coccine'lla*); **ſ-klar** *a.* *fig.* as clear as daylight, evident; et. ſ beweiſen to furnish a clear proof of a th., to prove a th. up to the hilt; **-kugel** *f* globe of the sun, solar sphere; **-licht** *n* sunlight; **-meſſer** *m*, *ast.* heliometer; **-mikroſkop** *n* solar microscope; **-nähe** *f* (*ant.* -ferne): a) proximity of the sun; b) *ast.*: ♃ perihelion; **-röschen** ⚘ *n* sunflower (*Helia'nthemum*); **-roſſe** *n/pl.* *poet.* sun-steeds *pl.*; **-ſcheibe** *f* solar disk; **-ſchein** *m* sunshine; es iſt (oder wir haben) ~ we are having sunshine or bright weather; **-ſchirm** *m* sunshade; altmodiſcher, mit Fransen beſetzter auch: parasol; **-ſegel** *n* = -zelt; **-ſeite** *f* (*ant.* Wetterſeite) sunny side or aspect, als Name, oft: Fairside; **-ſpektrum** *n*, *phys.* solar spectrum; **-ſtand** *m*, *ast.*: ♃ solstitial point; **-ſtäubchen** *n*: a) mote in a sunbeam; b) *fig.* (winzig Kleines) atom; **-ſtein** *m*, *min.* sunstone; **-ſtich** *m*, *path.* sunstroke, (Hitzſchlag) heat-stroke, bisw.: ♃ siriasis; vom ~ getroffen werden to have a sunstroke; **-ſtillſtand** *m*, *ast.*: ♃ solstice; **-ſtrahl** *m* sunbeam, ray of sunshine; **-ſyſtem** *n* solar (or planetary) system; **-tag** *m* sunny day, *fig.* day of happiness; **-tau** ⚘ *m* sundew (*Dro'sera*); großer ~ round-leaved sundew (*D. rotundifo'lia*); **-tierchen** *n*, *zo.* (Aufgußtierchen) sun-animalcule, ♃ actinophrys; **-uhr** *f* sun-dial; **-untergang** *m*: a) sunset, sundown; b) = Weſten; **ſ-verbrannt** *a.* = ſonnverbrannt; **-weiſer** *m* = -zeiger; **ſ-weit** *a.* as far (distant) as the sun; **-weite** *f* distance of the sun; **-welt** *f* = -ſyſtem; **-wende** *f*: a) *ast.* solstice; b) ⚘ heliotrope, turnsol(e) (*Heliotro'pium europae'um*); **-wendepunkt** *m* solstitial point; **ſ-wendig** ⚘ *a.* heliotropic; **ſ-e Wolfsmilch** sun-spurge (*Eupho'rbia heliosco'pia*); **-zeiger** *m*, *ast.* needle (or hand) of a sundial, ♃ gnomon; **-zeit** *f*, *ast.* (*ant.* Sternzeit) solar time; **-zelt** ⚓ *n* awning.

ſonnicht ↖, mſt **ſonnig** (ˌ⌣) [Sonne] *a.* 66 sunny (day, &c.); sunshiny; *fig.* bright, brilliant.

Sonntag (ˌ⌣) [ahd.: Sunday] *m* Uc. Sunday, bſd. *eccl.* the Lord's Day, Sabbath; (des) ~s on Sundays, on (F of) a Sunday; es iſt ſein freier ~ it is his Sunday off or Sunday out; an Sonn- und Feſt-tagen on Sundays and holidays; Sprichw. es iſt nicht alle Tage ~ Sunday does not come every day.

ſonntägig (ˌ⌣–) *a.* 66 of Sunday.

ſonntäglich (ˌ⌣–) *a.* 66 1. taking place on Sunday(s); *adv.* every Sunday. — 2. (wie am Sonntage) ~er Anzug Sunday dress or garment; ſich ſ (*adv.*) anziehen to put on one's Sunday clothes or F one's Sunday best.

Sonntags-arbeit (ˌ⌣...) *f* 62 Sunday work or labour; **-entheiliger** *m* Sabbath-breaker; **-entheiligung** *f*, *eccl.* profanation (or desecration) of the

Lord's Day, breaking the Sabbath; **=essen** *n* Sunday dinner, **=feier** *f*, *eccl.* keeping (holy) the Lord's day; **=gesicht** *n*, *fig.* laughing (or cheerful) face; **=heiligung** *f* = =feier; strenge ~ Sabbatarianism; **=jäger** *m* amateur sportsman; **=kind** *n* child (or person) born on a Sunday; ein ~ sein to be born under a lucky star or with a silver spoon in one's mouth; **=kleid** *n* Sunday dress or garb or garment; ~er Sunday clothes *pl.*; **=reiter** *m* snobbish horseman (who rides out on Sundays); **=ruhe** *f* Sunday rest; **=schule** *f* Sunday-school; **=staat** *m* Sunday finery; **=vergnügen** *n* Sunday amusement.

sonn=verbrannt (ᵕ=ᵕ) *a.* ⑥⑧ sun-burnt, tanned (by the sun).

sonor (ᵕ-) [lt.] *a.* ⑥⑤ = klangreich.

sonst (ᵕ), P bisw. **Sen** (ᵕ) [ahd.; *so] **I** *adv.* **1.** a) (anders) otherwise; b) mit *pronouns*: else; ♀ etwas something else; ♀ jemand (niemand) somebody (nobody) else; ♀ nichts nothing else; ♀ nichts als nothing but; ♀ nirgends nowhere else; was ♀? what else?; wer ♀? who else?; ♀ wer? anybody else?; wenn es ♀ nichts ist if it be only that, if that's all; ❦ befehlen (oder wünschen) Sie ♀ noch etwas? can I get (or show) you anything else?, what is the next thing? — **2.** (außerdem) besides, moreover, (im übrigen) in other respects, otherwise; (andernfalls) in the contrary case, (zu einer andern Zeit) (at) any other time; ♀ einmal on some other occasion, some other day; (für gewöhnlich) ordinarily; wie ♀ as usual. — **3.** = ehemals. — **II** ~ *n*, *inv.* **4.** das ~ (Einst) und das Jetzt the past and (the) present.

sonstig (ᵕ) *a.* ⑥⑥ **1.** (ander) other. — **2.** (ehemalig) former, of former days.

sonst=wie (ᵕ...) *adv.* in some other way; **♀wo** *adv.* elsewhere, somewhere else; **♀woher** *adv.* from elsewhere, from somewhere else; **♀wohin** = ♀wo.

so=oft (-ᵕ) *cj.* whenever, ♀ du kommst as often as (or whenever, F every time) you come; ♀ Sie wollen, ♀ ihr wollt as often (or as many times) as you like; ♀ ich auch klingeln mag however often I may ring, vgl. so 7c.

Soore F (ᵕᵕ) *f* ④⑨ (Beute): die ~ aus=ea.=machen (teilen) to divide the swag.

Sophie (ᵕfᵉ(ᵛ)[grch.]*npr/f.* ③⑨④ß. Sophia; **~n=kirche** *f* ⑥② church of St. Sophia.

Sophisma ☆ (ᵕfᵉˢ) [grch.] *n* ②⑧, **Sophismus** *m* ②⑦ (Trugschluß) sophism.

Sophist (ᵕfᵉˢ)[grch.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ sophist; **~erei** (ᵕfᵉˢᵘᵉ) *f* ④⑥ sophistry; **~isch** (ᵕfᵉˢ) *f* ④⑥ art (or teaching) of the sophist(s); **♀isch** *a.* ⑥⑧ (spitzfindig) sophistical.

sophokle-isch (ᵕfᵒᵛ) [So'phokles, griechischer Tragiker, 496—406 vor Chr.] *a.* ⑥⑥ Sophoclean, of Sophocles.

Sopran ♪ (ᵛ) [it. *sopra'no* höchste] *m* ⑪d. soprano, treble (= Diskant); **~ist(in** *f* ④⑦) *m* ④② (ᵛᵛᵘ(ᵛ), **~=sänger(in** *f*) *m* ⑥② soprano, auch: soprano singer, treble-singer, sopranist.

Sorbe[1] ♀ (ᵕ) [it. *sorba*] *f* ④⑨ = Elsbeere.

Sorbe[2] (ᵕ) [slaw.] *m* ④④, **Sorbin** *f* ④⑦ (wendische[r]) Bewohner zw. Elbe u. Saale) Sorb.

Sorbett(o) (ᵕᵕ(ᵛ) [it., *ar.] *n* ⑪c.(⑥⑧) = Scherbett.

sorbisch (ᵕᵕ) [Sorbe] *a.* ⑥⑥ Völkerkunde: Sorbian, Sorbish.

Sordine ♪ (ʃ...u.ß~ᵛ)[(+ₑ+) it. *sordi'no m*] *f* ④⑨ = Dämpfer 2 ♪.

Sorge (ᵕ) [ahd.: sorrow] *f* ④⑨ **1.** care; (Kummer) grief, sorrow; (Unruhe) uneasiness, anxiety, concern, stärker: alarm; Kummer und ~(n) care and trouble; e-m ~n machen to cause a p. trouble or worry or anxiety; sich ~n m. um to concern o.s. about; mach' dir deshalb keine ~n you need not trouble yourself on that account, don't worry about that; außer ~n sein to be unconcerned; ~n verbannen, verjagen to dispel (or drive away) care(s). — **2.** (Sorgfalt) care(ful attention), liebevolle: solicitude; das lassen Sie meine ~ sein (you may) leave that to me; ~ für et. tragen to take care of a th. (vgl. sorgen 2a); die ~ für et. übernehmen to take charge of a th., to undertake (the care of) a th.

sorgen (ᵕ) [ahd.: sorrow] **I** *v/n.* (h.) u. **sich ♀** *v/refl.* ⑧⑨ **1.** (in Sorge sein): *v/n.* to be uneasy or anxious or solicitous; (sich quälen) to worry; (fürchten) to be apprehensive; um (*bibl.* für) et. ♀ to be anxious about a th. — **2.** (Sorge für e-n, et. tragen): **a)** *v/n.* für e-n, et. ♀ to take care of (or to look after, to attend to) a p., a th.; (zu et. Rat schaffen) to provide for a th.; für ihn ist gesorgt he is provided for; für j-s Bedürfnisse ♀ to provide for a p.'s needs, (Nahrung besorgen) to cater for a p.; dafür werde ich ♀ I will see to that; ich will dafür ♀, daß es gepackt wird I will see it packed; lassen Sie mich nur für den Wagen ♀ let me get (or see about) the carriage; dafür laß mich ♀! that's my concern! (vgl. Sorge 2); **b)** *v/refl.*: sich um et. ♀ to endeavour to obtain a th.; er hat sich sehr gesorgt he has been very anxious. — **II** ~ *n* ②③ **3.** = Sorge.

Sorgen=banner (ᵕ...), **=brecher** *m* ⑥② banisher of care, cup which drives away care; **♀frei** *a.* ⑥⑥ free (or exempt) from care or trouble; light-hearted; **=kind** *n* child requiring great care, F handful; **=last** *f* load of care(s); **♀los** *a.* (ohne Sorgen) = ♀frei; vgl. sorglos; **♀schwer** *a.* weighed down with care or trouble; vgl. ♀voll, **=stuhl** *m* arm-(or easy-)chair; **♀voll** *a.* full of care or anxiety or trouble, uneasy.

Sorgfalt (ᵕ) [nhd.] *f* ④⑥ care(fulness), liebevolle: solicitude; (Aufmerksamkeit) attention, (Genauigkeit) exactness, accuracy, nicety; (Pünktlichkeit) precision; (Fleiß) application; (Gewissenhaftigkeit) scrupulousness, conscientiousness; große ~ auf et. verwenden to bestow great pains (up)on a th.; mit der allergrößten (od. aller möglichen) ~ with the utmost (or every possible) care, most carefully or scrupulously.

sorgfältig (ᵕᵕ) *a.* ⑥⑧ careful, heedful, attentive; exact, accurate, precise; conscientious, scrupulous, painstaking, bei einer Auswahl: particular; höchst ♀ (*adv.*) gearbeitet most carefully (or elaborately, conscientiously) worked; **~keit** *f* ④⑤ = Sorgfalt.

Sorghum ♀ (ᵕᵕ) [neu=lt., *ind.] *n* ⑬: a) = Mohrenhirse; b) (chines. Zuckerrohr) sorg(ho) (*Sorghum sacchara'tum*).

sorglich (ᵕᵕ) [ahd.] *a.* ⑥⑧ **1.** (sorgfältig) careful. — **2.** (sorgenvoll) full of care, anxious, solicitous.

Sorglichkeit (ᵕᵕ-) *f* ④⑤ (anxious) care,

sorg=los (ᵕ-ᵛ) [mhd.] *a.* ⑥⑧ (ohne Sorgfalt) without (a) care; (unbedacht) thoughtless, reckless; (gleichgültig) unconcerned, indifferent; (lässig) negligent, careless; **=losigkeit** *f* ④⑤ thoughtlessness; unconcern; lightness of heart; (Fahrlässigkeit) negligence, carelessness; vgl. sorgenlos 2c.

sorgsam (ᵕ-) [mhd.] *a.* ⑥⑧ careful, painstaking, particular; solicitous; (vorsichtig) cautious, circumspect; **~keit** (ᵕᵛ-) *f* ④⑤ care(fulness); caution.

sorren ⚓ (ᵕᵕ) *v/a.* ⑧⑨ (anknüpfen) to lash, to seize; die Hängematten (ein=)♀ (aufrollen) to lash up the hammocks.

Sorring ⚓ (ᵕᵕ) *f* ④⑤ (⑤⑥) Art Bindsel: lashing, seizing.

Sorr=tau ⚓ (ᵕ-ᵛ) *n* ⑥② lashing, seizing.

Sorte (ᵕᵕ) [nhd.: sort; *it. *sorta*] *f* ④⑨ sort, species; vgl. Gattung; ❦ feinste ~ prime quality, choice(st) brand.

Sorten=rechnung (ᵕᵕ...) *f* ⑥②, **=zettel** *m* ❦ bill (or list) of specie.

sortierbar (ᵕᵛ-) *a.* ⑥⑥ sortable.

Sortier=beamte(r) ✉ (ᵕᵕᵘᵕᵕ) *m* ⑥② sorter.

sortier|en (ᵕᵛ) [it. *assorti're*] **I** *v/a.* ⑨③ to (as)sort, (ordnen) to put in order, to arrange; (auslesen) to pick (out), durch Sieben: to sift. — **II** ~ *n* ②③ s. S/ung.

Sortierer (ᵕᵛ) *m* ②②, **~in** *f* ④⑦ sorter.

Sortier=kasten ⚙ (ᵕᵘᵕᵕ) *m* ⑥② Papierfabrik: sorting-box or -chest.

Sortierung (ᵕᵛ) *f* ④⑥ sorting, assort-/ment.

Sortiment (ᵕᵕᵘ) [it. *assortime'nto m*] *n* ⑪c. (Auswahl) assortment; (Zs.=gehöriges, Satz) set; ~ Pflanzen collection of plants; **~er** ❦ (ᵕᵕᵘᵕ) *m* ②③ = ~s=buchhändler.

Sortiments=buchhandel ❦ (ᵕᵕᵘ...) *m* ⑥② retail book-trade; **=buchhändler** *m* (discount-)bookseller; **=buchhandlung** *f* bookseller's business or shop; **=lager** *n* bookseller's stock in hand.

so sehr (ᵛᵛ) *adv.* u. *cj* s. so 7a, 10 u. 13.

so=so (-ᵛ) *adv.* (nicht gut, nicht schlecht) so-so, mehr gbr.: tolerably good or well, F (pretty) middling; es steht damit ♀ there is not much go about it, things are going on slowly; vgl. so 2 gegen Ende.

Soße (ᵛᵛ) *f* ④⑨ bsd. Tabakfabr.: = Sauce.

so=tan † (-ᵛ) *a.* ⑥⑥ (solch) such (like); unter ♀en Umständen under these (aforesaid) circumstances.

Sotni-e ⚔ (ßᵕᵕᵕ) [russ. Hundertschaft] *f* ④⑧ (Abteilung Kosaken) sotnia.

sott(ᵛ) *ind.*, **sötte** (ᵕᵕ) *subj. impf.* v. sieden.

Sottise (ßᵛᵛ) [fr.] *f* ④⑨ (Dummheit) foolish thing or remark; (Versehen) blunder.

Souffleur (su-, a. ßu-flö'r [fr.] *m* ⑤⑥, **~in** *f* ④⑦ prompter; **~=buch** *n* ⑥② prompter's (or prompt-)book; **~=kasten** *m* (im engl. Theater unbekannt, weil hier der Souffleur hinter den Kulissen steht) prompter's box.

Souffleuse F (...flö'ᵕᵕ) *f* ④⑨ = Souffleurin.

soufflieren (su-, ßu-[fr. zuflüstern] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑨③ bsd. *thea.* e-m ♀ to prompt a p.

♪ Musik; ⚗ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

so=und=so (ˈ‥ˌ⌣ˌ⌣ˈ) **I** *adv.*: ♀ viel so much, a certain quantity (or amount, sum); 30 und ♀ viel Mark thirty odd shillings; den so und so vielten such and such a day of the month. — **II** *s.* Herr ~ statt des Namens: Mr. So-and-so, mehr gebr.: F Mr. Thingum*ăte*,...y, auch Mr. What's-his-name. [*n* ㊿ (Abendbrot) supper.]

Souper (su-, ɑ. ʒu-peˈ)[fr.; *dtsch. Suppe]*

soupieren (su-, ɑ. ʒu-ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㊾ (zu Nacht speisen) to sup, mehr gbr.: to have (or eat) one's supper.

Soutache ⚙ (su-, ɑ. ʒu-tăˈʃᵉ) [fr.] *f* ㊽, oft ⁂ *m* ㊿ Näherei: (Borte, Litze) braid; mit ~ besetzen oder **soutachieren** (su-, ɑ. ʒu-tă-ʃˈ⌣) *v/a.* ㊽ to (edge with) braid.

Soutane (su-, ɑ. ʒu-ˈ⌣) [fr. langer Priesterrock] *f* ㊽ *Cath. eccl.* soutane, cassock.

Souterrain (su-, ɑ. ʒu-tĕrˈă) [(⁂) fr. *m* Gewölbe, Tunnel] *n* ㊿ (Kellergeschoß) basement of a house, underground story.

souverän (su-, ɑ. ʒu-wᵛˈ) [fr.] **I** *a.* ㊻ sovereign, supreme. — **II** ~ *m* ⑪d. (Herrscher) sovereign, ruler.

Souveränität (su-, ɑ. ʒu-wᵛ-ˈ) [fr.=lt.] *f* ㊽ (Herrschaft) sovereignty, sovereign power; **~s=rechte** (ˈ‥) *n/pl.* ㊷ rights *pl.* of sovereignty.

so=viel (⁻fˈ) *cj.*: ♀ ich mich erinnern kann as far as I can remember; ♀ ich gehört habe from all that (or from what) I have heard; ♀ ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; nein, ♀ ich weiß not as far as I know; ♀ als (**s. v. a.**) the same as, equivalent to; vgl. so 7a, b, c.

so=weit(ˈ⁻) = sofern; vgl. so 7a u. weit 5.

so=wenig (⁻ˈ⌣) *adv.* = ebenso; vgl. so 7a.

so=wie (⁻ˈ) *cj.* = sobald; vgl. so 10.

so=wie=so (ˈ⁻‥) *adv.* (ohnehin; vgl. so 5) in either (or any) case; er wird ♀ sein Ziel nicht erreichen he will not attain his end in any case or do what he may.

so=wohl (⁻ˈ) *cj.* as well; ♀ // als auch both // and; not only // but also; ♀ die Dampfmaschine wie auch der Telegraph sind moderne Erfindungen the steam-engine as well as the telegraph (or both the steam-engine and the telegraph) are...; vgl. so 7a.

Sozi F (ˈ⌣) *m* ㊿ = Sozialdemokrat.

sozial (⌣(⌣)ˈ) [lt.] **I** *a.* ㊻ (gesellschaftlich) social. — **II** **~e(r)** *m* ㊼ = Sozialist.

Sozial=demokrat (⌣(⌣)‥...) *m* ㊷ social democrat, socialist; **~ie** *f* social democracy; **~isch** *a.* ㊻ socialist(ic).

Sozialismus (⌣(⌣)-ᵈᵛ) [lt.] *m* ㉗ socialism; s. Katheder=sozialismus.

Sozialist (⌣(⌣)-ᵈ)[lt.] *m* ㊷ socialist; ehm. **~en=gesetz** *n* law against socialists; **~en=kongreß** *m* socialist congress; **~erei** (⌣(⌣)-ᵛᵛˈ) *f* ㊽ socialistic doings *pl.*

sozialistisch (⌣(⌣)-ᵈᵛ) *a.* ㊻ socialist(ic).

Sozial=reform (⌣(⌣)‥...) *f* ㊷ *pol.* social reform; **=revolutionär** *m* social revolutionist; **=wissenschaft(lich** *a.*) *f* (referring to) social science, auch: sociology (sociological).

Sozinianer (--(⌣)ˈ⌣) [Soci'nus 1539 bis 1604] *m* ㉒ *eccl. hist.* Socinian; **Sozinianismus** (--(⌣)-ᵈᵛ) *m* ㉗ Socinianism.

Soziolog ⚗ (⌣tß(⌣)ˈ⌣) [lt.=grch.] *m* ㉒, **~e** ㊹ sociologist; **~ie** (-tß(⌣)-⌣ˈ) *f* ㊽ (Gesellschaftslehre) sociology.

Sozius (-(⌣)ᵛ) [lt.] *m* ⑮ **1.** ❦ (Teilhaber) partner. — **2.** (Mitgenosse) companion; F ein hübscher ~ a nice fellow. — **3.** F = Sozialist, a. comrade. [as it were.]

so=zu=sagen (ˈ⌣‥ˈ⌣) *adv.* so to speak,

Spachtel (ᵈᵡᵗ) *m* ㉒, *f* ㊽ = Spatel; *typ.* slice.

spack (ᵈ) *a.* ㊻ **1.** ⚙ v. Holz: (leck) leaking. — **2.** (hinfällig) frail, infirm.

Spagat (südd. (⌣ˈ) [it. *spago*] *m* ⑪c. (Bindfaden) thread.

Späḧe (ˈ⌣) *f* ㊽ spying, watching.

späḧen (ˈ⌣) [ahd.: spy] ㊽ **I** *v/n.* (h.) to spy (about); (auf der Lauer sein) to be on the look-out; ✕ to scout; auf e-n, et. ♀ to watch for a p., a th. — **II** *v/a.* et. ♀ to look out for a th.; to espy a th.

Späher (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ meist *b.s.* spy, prying person, prowler; weitS. look-out man (a. ✕); ✕ (Kundschafter) scout; **~=auge** *n* ㊸ keen observing eye; **~=blick** *m* prying glance.

Späherei (-ᵛˈ) *f* ㊽ spying (system), prying, close watch(ing), der Polizei: espion(n)age, shadowing. [patrol.]

Späher=patrouille ✕(ˈ‥...)/㊽ scouting

Späh=glas (ˈ‥ᵈ) *n* ㊸ spy-glass.

Spahi ✕ (ˈ⁻) [fr., türk.; *pers. Krieger] *m* ㊿ spahee, spahi.

Späh=schiff (ˈ‥ᵈ) ⚓ *n* ㊸ advice-boat.

Spake ⚓ (ˈ⌣) [ndd. = hd. Speiche] *f* ㊽ capstan-bar, hand-spoke, des Steuerrades: wheel-spoke.

Spalier (⌣ˈ) [fr.; it. *spallie'ra f*] *n* ⑪d. **1.** *hort.* (Lattengitter) trellis-(or lattice-)work, ✎ espalier; Pflanzen am ~ ziehen to train ... on trellis-work. — **2.** (v. Menschen gebildete Gasse) lane, double row of people; ~ bilden to form a lane, to line the road, to draw up (or stand) in a (double) line.

Spalier=baum (⌣ˌˈ) *m* ㊸ tree trained on trellis-work, ✎ espalier(-tree).

spalieren (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾ **1.** eine Wand ꝛc. ♀ to cover ... with trellis-work. — **2.** Bäume ♀ to train ... on trellis-work.

spalier=förmig (⌣ˌ...) *a.* ㊻ like trellis-work, trellised; **=obst** *n* ㊸ *hort.* wall-fruit; **=werk** *n* trellis-work.

Spalt (ᵈ) [ahd.; *spalten] *m* ⑪b. **1.** split, fissure, crevice, rift; chink, gap, *geol.* crevasse; (Schlitz) slit, (Sprung) crack, in der Mauer a. cranny; (Riß) tear, flaw; vgl. Ritz. — **2.** (abgespaltenes Stück Holz) chip (or splinter) of wood. [tomaceæ *pl.*]

Spalt=algen ❦ (ᵈˌᵈᵛ) *f/pl.* ㊸: ⚗ dia-

spaltbar (ᵈ-) *a.* ㊻ cleavable, easy to split or to chop, ⚗ fissi(b)le, scissi(b)le; **~keit** *f* ㊽ cleavability, ⚗ fissility, *min.* der Kristalle: cleavage.

Spalt=blume ❦ (ˌˈ⌣) *f* ㊸ schizanthus.

Spalte (ᵈᵛ) [mhd.; *Spalt] *f* ㊽ **1.** = Spalt. — **2.** ⚙ *typ.* column of a page, &c.

spalten[1] (ᵈᵛ) [ahd.: spleißen] ㊽ (*p.p.* gespalten, zu II a. gespaltet) **I** *v/n.* (sn) **1.** to split; to slit; to crack. — **II** *v/a.* **2.** to split; to cleave (a. ⚙ v. Kristallen); Holz ꝛc. a. to chop, (reißen) to rend, to rift; (schlitzen) to slit; (in zwei Hälften teilen) to part (or divide) in two; *fig.* Haare ♀ to split hairs, to draw it fine; *phys.* einen Lichtstrahl durch das Prisma in 7 Farben ♀ to decompose a ray of light; gespalten, auch: fissured; mit gespaltenem Huf cloven-footed; mit gespaltenem Schnabel: ⚗ fissirostral. — **III** **sich** ♀ *v/refl.* **3.** to split; to slit; von Kristallen: sich (leicht) ♀ to cleave (easily); (Risse bekommen) to crack, von der Haut: to chap. — **4.** (sich gabeln) to bifurcate, to branch out. — **5.** *fig.* (unter=ea. uneinig werden) to split up, to break up, to disintegrate, to separate. — **IV** ~ *n* ㉓ = **6.** Spaltung 1.

spalten[2]**=reich** (ᵈᵛ...) [Spalte *pl.*] *a.* ㊻ cracked, fissured, v. Gletschern ꝛc.: full of crevasses, crevassed; **=satz** *m* ㊷ *typ.* setting up (type) in columns; **♀weise** *adv.* in columns.

Spalter (ᵈᵛ) *m* ㉒ **1.** Person: splitter, slitter, cleaver. — **2.** ⚙ Werkzeug: cleaver, chopper.

Spalt=fläche (ᵈ...) *f* ㊷ *min.* plane (or face) of cleavage; **=frucht** ❦ *f* schizocarp; **♀früchtig** ❦ *a.* ㊻ schizocarp*ic*, *...ous*; **♀füßig** *a. zo.* cloven-footed; fissiped, schizopod; **=füß(l)er** *m/pl. zo.* splitfeet, fissipeds, schizopods *pl.*; **=holz** *n* split wood, fire-wood.

spaltig (ᵈᵛ) *a.* ㊻ **1.** with fissures or cracks; fissured, cracked. — **2.** (auch **spältig**) easy to split (or to cleave), ⚗ fissi(b)le. — **3.** in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. drei♀ of (or in) three columns.

Spalt=keil ⚙ (ᵈ...) *m* ㊷ wedge for cleaving; **=klinge** ⚙ *f* cleaving-knife, cleaver, der Diamantschneider: splitting-knife; **=latte** *f* split lath; **♀los** *a.* ㊻ fissureless; **=messer** ⚙ *n*, *hort.* grafting-knife; **=pfropfung** *f*, *hort.* slit- (or splice-)grafting; **=pilz** ❦ *m* (*ant.* Sproßpilz): ⚗ fission-fungus, schizomycete; **=ring** *m* split ring.

Spaltung (ᵈᵛ) *f* ㊽ **1.** splitting; cleaving, &c. (s. spalten II), v. Holz: chopping; *phys.* decomposition of luminous rays. — **2.** cleavage, fissure; crack; *fig.* split, disintegration, disruption; durch Uneinigkeit: dissension, disunion, division; in der Kirche ꝛc.: schism; (Zweiteilung) bifurcation (auch von Schulklassen). [logie: fissiparism.]

Spalt=zeugung ⚗ (ᵈˌˈ⌣) *f* ㊷ *zo.* u. Bio-

Span[1] (ˈ) [ahd.: spoon] *m* ⑦c. **1.** splinter (or chip) of wood (s. Hobelspäne); (Stückchen Holz) (small) stick of wood; (Dach=)~ shingle; *fig.* s. Gedankenspäne; Sprichw. wo man Holz haut, da fallen Späne from chipping come chips. — **2.** ⚓ section of a ship. — **3.** *prov. fig.*: a) (Zwist) quarrel(ling), strife; Späne machen to make a fuss; b) (Geld) Späne h. to have (plenty of) money or F chips.

Span[2]**=ferkel** (ˈ‥ᵛᵛ) [ahd.; **spen* Muttermilch] *n* ㊷ sucking pig.

Spange (ᵈᵛ) [ahd.: spangle] *f* ㊽ an Büchern ꝛc.: clasp; (Schnalle) buckle.

Span[3]**=grün** (ˈ...) [mhd. Spanisch Grün] *n* ㊷ *chm.* verdigris (= Grünspan); **=**[1]**holz** ⊖ *n* match-wood.

Spani=en ♀ (ˈ⌣(⌣)ᵛ) *npr/n.* ㉓ Spain.

Spani=er (ˈ⌣(⌣)ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Spaniard, auch: Spanish lady or woman.

Spaniol ❦ (⌣(⌣)ˈ) [fr.] *m* ⑪d. Schnupftabak: Spanish snuff; **~(e)** *m* ㊷(㊾) = Spanier.

spanisch (ˈ⌣) [ahd.] *a.* ㊻ **1.** Spanish, of Spain; s. Fliegel; **=er Pfeffer** ❦ cayenne pepper (v. *Ca'psicum a'nnuum*); s. Rei=

ter[1] 4, Rohr 3; Le Schminke Spanish white or paint; ❦ Le Soda barilla; die Le Sprache, das ~(e) *n* ⓜ the Spanish language, Spanish; Ler Stiefel (Folter-inſtrument) Spanish boot; Le Wand folding-screen. — 2. *fig.* das kommt mir S (befremdend) vor that's all Greek (or double Dutch) to me, it seems strange to me.

ſpaniſch-amerikaniſch (ˈ⊔⌣...) *a.* ⓜ Spanish-American, a.: Hispano-American; **-fliegen-pflaſter** *n* ⓜ blister; **-gelb** *n* (Auripigment) orpiment; **-weiß** ❦ *n* (fein geſchlämmter Kalk) Spanish white or paint.

Span[1]-kaſten (ˈ⊔⌣⌣) *m* ⓜ deal-box.

Spann[1] (⌣) [ndd.: ſpannen] *m* ⓤb. *anat.* des Fußes: instep, ⚙ acrotarsium.

ſpann[2] (⌣) *ind. impf.* v. ſpinnen.

Spann[3]-... (⌣...) [ſpann-en] ſ. Zſſgn.

Spannadel ⊙ (ˈ⌣⌣) [Spann[3]-nadel] *f* ㊽ der Inſektenſammler setting-needle. [sinew.]

Spann[3]-ader (⌣ˌ⌣) *f* ⓜ *anat.* (Sehne)

Spannagel ⊙ (⌣⌣) [Spann[3]-nagel] *m* ⓣe. brace-pin; Wagnerei: main pin, bolster-bolt. [new.]

ſpannagel-neu F (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⓜ brand-

Spann[3]-balken ⊙ (⌣ˌ⌣⌣) *m* ⓜ *carp.* girder.

ſpannbar (⌣⌣) *a.* ⓜ tensi(b)le.

Spann[3]-brett (⌣...) *n* ⓜ der Inſektenſammler: setting-board; **-dienſt** *m*, *hist.* Feudalw.: *corvée* (or statute-labour) with teams.

Spanne (⌣⌣) [ahd.: span; *ſpannen] *f* ㊽ 1. (ausgeſpannte Hand als Längenmaß, etwa 21 cm) span; nach ~n meſſen to measure by spans. — 2. weitS.: a) räumlich: short distance; b) zeitlich: short (or brief) space (or span) of time.

ſpannen[1] (⌣⌣) [ahd.: span: ſpinnen] ㊽ I *v/a.* u. *v/refl.* 1. (ſich) S to stretch, to bend; (ſtraff S, ſteif m.) to tighten, to brace; ein Pferd auf der Weide S (feſſeln) to tie up (or to tether) ...; et. eng, weit S to tighten, to loosen a th.; ſ. Bogen 3; ⊙ den Dampf S to increase the tension of steam; den Hahn (e-s Gewehres) S to cock the gun; jeden Nerv S to strain every nerve; ♪ eine Saite S to stretch (or tighten) a chord or string; *fig.* ſ. Saite 2. — 2. mit *prp.* ſ. Folter, Joch 1; ⊙ Tuchmacher: in den Rahmen S to tenter; Schloſſer: in den Schraubſtock S to put in the vice, to hold (or clutch) with a vice; Pferde vor den Wagen, an die Deichſel S to put horses to (the carriage). — 3. der Rock ſpannt mich (iſt zu eng) ... pinches me or is too tight for me; 2d tight. — 4. ♪ eine Oktave S können to (be able to) span (or reach) an octave. — 5. *fig.* j-s Erwartungen (Hoffnungen) hoch S to raise a p.'s expectations (hopes) to a high pitch; ſeine Forderungen zu hoch S to be exorbitant in one's demands or charges, to have too great (or lofty) pretensions; j-s Neugier aufs höchſte S greatly to excite (or rouse, stimulate) a p.'s curiosity. — II *v/n.* (h.) 6. *fig.* dieſer Roman ſpannt ſehr ... is very exciting or fascinating; 2d exciting, fascinating, absorbing. — 7. von Kleidern: to be (too) tight, to fit (too) tightly. — 8. auf et. S (merken) to fix one's attention on a th.; vgl. geſpannt. — III ~ *n* ㉓ 9. = Spannung 1.

ſpannen[2]-breit (⌣⌣...) [Spanne *pl.*], **S-hoch, S-lang** *a.* ⓜ a span wide, high, long; **S-weiſe** *adv.* by spans; **-weite** *f* ⓜ width of a span.

Spanner (⌣⌣) *m* ㉒ 1. von Perſonen: one who stretches or bends (a bow), ſ. Büchſenſpanner. — 2. *ent.* (Falter aus der Spannraupe) geometrid (*Geo'metra*). — 3. *anat.* tensor (muscle). — 4. ⊙: a) Schlüſſel für Fahrrad ꝛc.: spanner; b) ehm.: ~ einer Armbruſt gaffle of a cross-bow; c) Tuchmacherei: tenter.

...ſpänner (...ˈ⌣⌣) in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. Ein-S one-horse carriage.

Spann[3]-feder ⊙ (⌣...) *f* ⓜ tension-spring; **-haken** *m* tenter-hook.

...ſpännig (...ˈ⌣⌣) in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. zwei-S with two horses; zwei-er Wagen carriage-and-pair.

Spann[3]-joch ⚒ (⌣...) *n* ⓜ traverses *pl.*; **-kette** *f* drag(-chain); **-kraft** *f* elasticity, elastic force, *phys.* des Dampfes ꝛc.: tension, von Gaſen: ⚙ expansibility, *fig.* energy, spring, des Geiſtes: buoyancy; *med.*, *physiol.*: ⚙ tonic power, tonicity; **-leiſte** ⊙ e-r Leiter: strutting-piece; **-muskel** *m*, *anat.* bender, ⚙ (ex-)tensor; **-nadel, -nagel** ſ. Spannadel, Spannagel; **-rahmen** ⊙ *m* stretcher, Tuchfabr.: tenter-frame; **-raupe** *f*, *ent.* looper; **-riegel** ⊙ *m*, *carp.* footing-beam, binding-piece, tension-member; strutting-beam or -piece; **-ſäge** ⊙ *f* span- (or frame-)saw; **-ſeil** *n* tether; **-ſtab** *m* ſ. Gurt 1 am Ende; **-ſtange** ⊙ *f* tie-rod or -bolt, Bleicherei: tenter-bar; **-ſtock** *m* tenter; **-ſtrick** *m* = -ſeil; **-tau** ⚔ *n* der Pioniere: shore-painter.

Spannung (⌣⌣) *f* ㊽ 1. (das Spannen) stretching, binding; tension (auch des Geiſtes). — 2. (Angeſpanntſein) tightness; strain (a. *fig.*); ⊙ einer Dampfmaſchine: expansion; *fig.* (geſpannte Aufmerkſamkeit) close (or sustained) attention; (ſtarke Neugier) lively (or eager) curiosity; (Bangen und Bangen) anxious suspense; e-n in ~ (er)halten to keep a p. in suspense; in großer ~ ſein to be very anxious or in great suspense or on tenter-hooks; ~ zwiſchen Familien ꝛc. strained relationship, coolness. — 3. ⊙ ~ eines Gewölbebogens: span.

Spannungs-meſſer ⊙ (⌣⌣...) *m* ⓜ: a) Dampfm. indicator; b) *elect.* voltmeter; **-ſteu(e)rung** ⊙ *f* expansion-gear.

Spann[3]-weite (⌣...) *f* ⓜ: a) ⊙ *arch.* e-s Bogens: span; b) *orn.* der Flügel: expanse of wing, wing-spread; **-wirbel** ⊙ ♪ *m* am Klavier: tension-bar.

Spant ⚓ (⌣) [ndd.; *ſpannen] *n* ㉕b. (Schiffsrippe) rib of a (sea-going) vessel.

Spar[1]-bank (ˈ⊔...) [ſpar-en] *f* ⓜ savings bank; **-büchſe** *f* money-box; box to keep one's savings in; **-deck** ⚓ *n* spar-deck; **-einlage** *f* deposit in a savings bank; **-n.** savings-bank account.

ſparen (ˈ⌣) [ahd.: spare] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ 1. to spare, to be sparing (of), to husband one's resources; Geld ꝛc.: to save, to economize, to put (or lay) by; keine Koſten S to spare (or stint) no expense; ſein Leben nicht S not to consider one's (own) life; weder Mühe noch Arbeit S to spare neither trouble nor toil, to exert o.s. to the utmost or uttermost; Sprichw. ſ. Rute 1 am Schluß; immer S, immer darben ever spare ever bare. — 2. (aufſchieben) to put off. — II ~ *n* ㉓ 3. (ſ. 1) saving, economizing, economy, ſtärker: parsimony; Sprichw. ~ bringt Haben a penny saved is a penny gained or earned.

Spar[1]-endchen (ˈ⊔⌣⌣) *n* ⓜ end of a candle; (Leuchterknecht) save-all.

Sparer (ˈ⌣) *m* ㉒ one who saves his money, &c., economical person, economizer.

Spargel ❦ (⌣⌣) [mhd., lt., *grch.] *m* ㉒ asparagus (*Aspa'ragus officina'lis*), P sparrow-grass; **~-bau** *m* growing (of) asparagus; **~-beet** *n* asparagus-bed.

Spar[1]-geld (ˈ⊔⌣) *n* ⓜ = Sparpfennig.

Spargel-gewächs ❦ (⌣⌣...) *n* ⓜ: ⚙ asparaginous plant; **-kohl** *m* = Brokkoli; **-meſſer** *n* asparagus-knife; **-pflanze** *f* = Spargel; **-pflanzung** *f*, *hort.* asparagus-field or -plantation; **-ſtecher** *m* = -meſſer; **-ſtoff** *m* = Aſparagin; Kochk. **-ſuppe** *f* asparagus-soup; **-zeit** *f* asparagus-season.

Spar[1]-herd (ˈ⊔ˌ⌣) *m* ⓜ (economical) kitchener or kitchen-range.

Spark ❦ (⌣) [lt.] *m* ⓤc. spurry (*Spe'rgula*).

Spar[2]-kalk (ˈ⊔...) [:spar] ⊙ *m* ⓜ plaster; **-[1]kaſſe** *f* savings bank; ~ der engliſchen Poſt post-office savings bank; Geld auf die ~ tun to put (or deposit) money in the savings bank; **-kaſſenbuch** *n* savings-bank book; **-lampe** *f* economical lamp.

ſpärlich (ˈ⌣) [ahd.; *ſparen] *a.* ⓜ (zerſtreut) sparse, scattered; (kaum ausreichend) scant(y), barely sufficient, (in geringer Menge vorhanden) scarce; von Mahlzeiten: frugal (meal), slender (repast), meagre (fare), low (diet); *adv.* S bevölkert sparsely (or thinly) populated; **~keit** *f* ㊽ sparseness; scant(i)ness, scarcity; frugality of a meal.

Spar[1]-pfennig (ˈ⊔⌣⌣) *m* ⓜ savings, economies *pl.*, money put by (in a savings bank); vgl. Notpfennig.

Sparren (⌣⌣) [ahd.: spar: ſperren] *m* ㉓ ⊙ *carp.* (Quer-, Schräg-, Stütz-balken) (Dach-)~ rafter, spar; *her.* chevron (ſo: ∧); F *fig.* einen ~ (zuviel) h. (verſchroben im Kopfe ſein) to be wrong in the upper story, to have a screw loose; to be cracked.

Sparren-fuß ⊙ (⌣⌣...) *m* ⓜ rafter-foot; **-holz** *n* timber (or wood) for rafters; **-kopf** *m*, *arch.* am Hauptgeſims modillion; **-nagel** *m* rafter-nail; **S-weiſe** *adv.* rafterwise; **-werk** *n* rafters *pl.*, rafter-work, des Daches: carcass-roofing.

ſparrig ❦ (⌣⌣) [Sparren] *a.* ⓜ squarrous, squarrose; etwas S squarrulose.

ſparſam (ˈ⌣) [nhd.; *ſparen] *a.* ⓜ von Perſonen: economical, thrifty, (fond of) saving, ſtärker: parsimonious; S leben, ſein to practise economy or thrift, to lead a frugal life; S mit et. umgehen to make spare of a th.; *fig.* S in der Rede ꝛc. chary of one's words, &c.

Sparſamkeit (ˈ⌣⌣) *f* ㊽ economy, thrift (-iness), saving (or economical) turn of mind, kleinliche: parsimony; aus **~s-rückſichten** for reasons of economy; a.: from economical motives. [thread.]

Spar[1]-ſeide (ˈ⊔ˌ⌣⌣) *f* ⓜ fine silky

⚙ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Sparta-it ♂ (ˌ⌣ˈ⌣) *m* Ⓜc. *min.* (Art Kalkspat) spartaite.

Spartaner (⌣ˈ⌣) [Sparta ♀ Hauptstadt von Lako'nien] *m* ㉓, **~in** *f* ㊼ Spartan; **spartanisch** *a.* ㊽ Spartan, of the Spartans; *hist.* Ze (schwarze) Suppe Spartan (black) broth.

Sparter (ˈ⌣) *m* ㉒ = Spartaner.

Spart-gras ♀ (ˈ=ˌ⌣) *n* ③a. esparto, alfa, alfa-grass (*Stipa tenaci'ssima*).

Spartiat (⌣(⌣)ˈˌ) *m* ㊷ = Spartaner.

Spaß (ˈ, südd. ˌ) [mhd.; *it. *spasso*] *m* ⑦a. südd. ⑧a. (Zeitvertreib) amusement, pastime; (Lust) mirth, merriment; (Scherz) fun, joking, jesting; wir haben sehr viel ~ gehabt we (have) enjoyed ourselves immensely; das macht ihm großen ~ that greatly amuses him; immer ~ m. to be always cracking jokes, to be full of fun; es ist (wäre) ein Spaß, wenn // it is (would be) amusing (or a good joke) if //; das war nur ein ~ that was only (meant in) fun; das ist kein ~ it is no joke or no child's play; s-n ~ mit e-m treiben to joke a p., to make sport (or fun) of a p.; keinen ~ verstehen not to know how to take a joke; zum ~ as a joke, in jest, facetious(ly); nur zum ~ just for the fun of it, only for (a bit of) sport; ~ beiseite! (all) joking apart! [little joke.]

Späßchen (ˈ⌣, südd. ˌ⌣) *n* (*dim.* v. Spaß) [fun.]

spaßen (ˈ⌣), südd. **spaßen** (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊿ to jest, to joke, to make fun (s. scherzen 1 u. 2); Sie Z wohl! you are only joking!; damit ist nicht zu Z that is no joking matter; er läßt nicht mit sich Z he won't be played with, he is not to be trifled with.

Spaßerei (-⌣ˈ) *f* ㊻ joking; vgl. Spaß.

spaßhaft (ˌ⌣) *a.* ㊽ jocose (vgl. scherzhaft); **~igkeit** *f* ㊻ = Scherzhaftigkeit.

spaßig (ˈ⌣), **spaßig** (ˌ⌣) *a.* ㊽ funny, droll.

Spaß-macher (ˈ=…) *m* ㉒ jester, joker; a. = Hanswurst; **=vogel** *m* merry person or soul; wag.

Spat[1] (ˈ) [ahd.] *m* Ⓜ(↖ ⑦)c. *min.* spar.

Spat[2] (ˌ) [mhd.] *m* Ⓜc. *vet.* Krankheit im Sprunggelenk der Pferde: spavin.

spat[3] † (ˈ) [ahd.] *adv.* = spät.

spät (ˈ) [ahd.] *a.* ㊽ (D6) **1.** late; früher oder Zer sooner or later; von früh bis Z from morning till night; Z aufstehen to get up late, to be a late riser; es ist (wird) Z it is (is getting) late; wie Z ist es? what time is it?; F what's the time? es ist schon Z am Tage it is late in the day, the day is far spent; Z in der Nacht nach Hause kommen to come home late at night; das kommt zu Z that comes (or is) (too) late; ich (der Zug) kam 5 Minuten zu Z I (the train) was five minutes late; die Uhr geht (um 5 Minuten) zu Z ... loses (five minutes); wir werden Zer schon sehen we shall see by and by or later on; Sprichw. besser Z als nie better late than never. — **2.** attributiv: (Z eintretend, kommend 2c.) belated, coming (too) late; (vorgerückt) advanced; (hinterher geschehend) subsequent; (einer fernen Zeit angehörig) remote; in Zeren Jahren in after-years; in Zeren Zeiten at a later period, later on, (zukünftig) in the distant (or far-away) future.

Spät-apfel (ˈˌ⌣) *m* ㉒ late apple.

spat[1]**-artig** (ˈˌˈ⌣) *a.* ㊽ *min.* sparry, spathose. [(or blooming) late.]

spät-blühend (ˈˌˈ⌣) *a.* ㊽ blossoming/

Späte (ˈ⌣) *f* ㊾ **1.** lateness; late (or advanced) hour. — **2.** late arrival.

Spat[1]**-eisen-stein** (ˈˌˈ⌣ˌˈ) *m* ㉒ *min.* sparry iron-ore (s. a. Flinz).

Spatel ⚙(ˈ⌣)[mhd.; *lt. *spa'tula f*] *m* ㉓, *f* ㊾ mst *surg.* u. *pharm.* spatula, slice, scoop; ⚙ spattle.

Spaten ⚙ (ˈ⌣) [ndd.: spade] *m* ㉓ *agr.* spade, zum Rändern der Rasenfläche: edging-iron or -tool; mit dem ~ umgraben to (turn up with a) spade; die Wissenschaft des ~s archæological excavation or research.

Spaten-kultur (ˈˌ⌣…) *f* ㉒ *agr.* spade-husbandry or -culture; **=stich** *m* cut with a spade; den ersten ~ tun to cut the first sod.

später-hin (ˈ⌣ˌˈ) *adv.* later on.

spätestens (ˈ⌣⌣) *adv.* at the latest.

Spät-frost (ˈˌ…) *m* ㉒ late frost; **=gotik** *f*, *arch.* modern Gothic (style).

spat[1]**-haltig** (ˈˌˈ⌣) *a.* ㊽ = spatartig.

Spät-herbst (ˈˌˈ) *m* ㉒ latter part of autumn (s. a. Altweibersommer a).

spatig[1] (ˈ⌣) [Spat[1]] *a.* ㊽ *min.* (spatartig, -haltig) spathose, spathic.

spatig[2] (ˈ⌣) [Spat[2]] *a.* ㊽ *vet.* spavined.

Spatium (ˈtß(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ bsd. ⚙ *typ.* (Zwischenraum) thin space, space-line; Spatien einsetzen to space. [autumn.]

Spät-jahr (ˈˌˈ) *n* ㉒ end of the season,/

spat[2]**-lahm**(ˈˌˈ)[Spat[2]] *a.* ㊽ *vet.* spavined.

Spät-ling (ˈ⌣) *m* Ⓜd.: a) (*ant.* Frühling) calf, lamb, &c. born late in the year or in the season; b) late fruit.

Spät-obst (ˈˌ…) *n* ㉒ late fruit; **Zreif** *a.* ㊽ backward (in ripening); tardy; **=reife(n** *n*) *f* backwardness (in ripening); **=sommer** *m* end (or latter part) of summer.

Spatz (ˌ)[mhd.; *Sper(ling)] *m* ㊷(㉓a.), **Spätzin** (ˌ⌣) *f* ㊼ *orn.* (cock, *f* hen) sparrow; *fig.* das pfeifen die ~en auf den Dächern, etwa: it is the talk of the town, every child knows it; **spatzen-haft** (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ as impudent as a sparrow.

spazieren (⌣ˈ⌣) [mhd.; *(ˌˈ) it. *spazia're* schweifen (r-r *passeggia're*)] **I** *v/n.* (in) ㊸ to walk about. — **II ~** *n* ㉓ mst in Zssgn.

spazieren-fahren (⌣ˈˌ⌣…) *v/n* (in) ㊺b** to take a (carriage-)drive, to go out for a drive, to ride out in a carriage, zu Wasser: to go out for a (F to have a) sail, to take a trip on the water; **~** *n* ㉓ driving, carriage-exercise, auf dem Rade: cycling, touring, im Automobil: motoring, zu Wasser: boating; ein Kind **Zführen** *v/a.* ㊽** to take ... (out) for a walk; **Zgeh(e)n** *v/n.* (in) ㊾** to take (or to go for) a walk, to take walking-exercise or a stroll or a constitutional; to ramble (about); **~** *n* ㉓ walking (-exercise); pedestrianism; **Zreiten** *v/n.* (in) ㊿b** to (take a) ride on horseback, F to have a ride.

Spazier-fahrt (⌣ˈˌ…) *f* ㉒ carriage-drive, -ride, zu Wasser: row, sail, trip on the water; **=gang** *m* walk, ramble, stroll, gesundheitlicher: walking-exercise, constitutional; ~ aufs Land country-walk or -ramble; einen ~ machen to take a walk or a stroll or F a turn (round the town, &c.); **=gänger(in** *f*) *m* walker, rambler, stroller, pedestrian; **=platz** *m* place for walking, auch promenade; vgl. **=weg**; **=ritt** *m* ride (or outing) on horseback; **=stock** *m*, **=stöckchen** *n* walking-stick, cane; **=weg** *m* nice (road for a) walk; footway.

Specht (ˌ) [ahd. Späher] *m* Ⓜb. *orn.* wood-pecker (*Picus*); **~=meise** (ˈ=ˌ⌣) *f* ㉒ = Blauspecht.

Speck (ˌ) [ahd.] *m* Ⓜc. **1.** ~ v. Schweine bacon, vom Walfische: blubber, von Menschen 2c.: fat; durchwachsener ~ streaky bacon; ~ ansetzen to grow fat or stout; mit ~ umwickeln to (dress in) lard. — **2.** *fig.* ~ auf den Rippen h. to be fat or stout or in good condition, *fig.* (reich sein) to be well off; (F wie die Made) im ~ sitzen to be in clover, to be rolling in wealth, to live in luxury; Sprichw. s. Maus 3. — **3.** ⚙ *typ.* (lohnende Arbeit) paying (or good) work, F fat.

speck-artig (ˈ…) *a.* ㊽ like bacon; **=bauch** *m* ㉒ = Schmerbauch; **=geschwulst** *f*, *path.* fatty (♂ lardaceous) tumour, ♂ steatoma, lipoma; **=grieben** *f/pl.* gr(e)aves *pl.*; **=hals** *m* very fat neck; **=handel** *m* bacon-trade; **=händler** *m* dealer in bacon; **=haut** *f*: a) = =schwarte; b) *med.* ~ des geronnenen Blutes: buffy coat. [(fett, glitschig) fatty, greasy.]

speckicht, speckig (ˌ⌣) *a.* ㊽ bacon-like;/

Speck-käfer (ˈ…) *m* ㉒ *ent.* bacon- (or larder-) beetle (*Derme'stes*); **=krankheit** *f*, *path.* eines Organs: (Amyloid-entartung) fatty degeneracy; **=schnitte** *f* rasher (or slice) of bacon; **=schwarte** *f* rind of bacon; **=schwein** *n* fat pig; **=seite** *f* side (or flitch) of bacon; Sprichw. mit der Wurst nach der ~ werfen, etwa: to throw a sprat (in order) to catch a whale; **=stein** *m*, *min.* soap-stone, ♂ steatite, chinesischer: agalmatolite.

spedieren ⚓ (ˌ⌣ˈ) [it. *spedi're*; *lt. *expedi're*] *v/a.* ㉓ to forward, dispatch, expedite; to send off, zu Schiffe: to ship; F *fig.* ins Jenseits Z to launch (or hurl) into eternity.

Spediteur ⚓ (ˌ⌣tßˈr) [it.=fr.] *m* Ⓤd. forwarding (zu Wasser: shipping) agent, per Achse: carrier.

Spedition ⚓ (ˌ⌣-tß(⌣)ˈˌ) [it. *spedizio'ne*] *f* ㊻ forwarding- (⚓ shipping-) agency, transmission (or carriage) of goods.

Speditions-bureau (ˈ…) *n* ㉒ forwarding-office; **=gebühren** *f/pl.* forwarding (or carrier's) charges *pl.*; **=geschäft** *n* forwarding-agency or -business (vgl. Spedition); ~e treiben, oft: to do business on commission; **=güter** *n/pl.* goods *pl.* (to be) forwarded through an agent; **=handel** ⚓ *m* carrying-trade; **=haus** *n* = =geschäft; **=kontor** *n* = =bureau; **= und Verladungsgeschäft** *n* forwarding and shipping agency.

Speer (ˈ) [ahd.: spear] *m* Ⓜc. spear, ⚔ lance, zum Werfen: javelin.

speer-ähnlich ⚔ (ˈˌ…), **Zförmig** *a.* ㊽ spear-shaped or -like, ♀: ♂ hastate;

=**kampf** *m* ⑫ combat with spears or javelins; =**reiter** *m* lancer; =**schaft** *m* shaft of a spear; =**stechen** ⚙ *n* Fischerei: spearing; =**stich** *m* stab (or thrust) with a spear, spear-wound; =**träger** *m* spearman, soldier armed with a spear.

Spei=becken (ᵘ̯ˌ⌣) *n* ⑫ spittoon.

Speiche (ˈ⌣) [ahd.: spoke] *f* ㊽ **1.** ⚙ Wagenbau: spoke of a wheel; willst du mit den Kinderhänden in des Schicksals ~n greifen? (Grillparzer) wilt thou with thy feeble hands try to stop the wheel of Fate? — **2.** ♃ *anat.* (äußerer Knochen am Vorderarm) spoke-bone, mehr gbr.: radius; zur ~ gehörig: ♃ radial.

Speichel (ˈ⌣) [ahd.; *speien] *m* ㉒ *physiol., med.* spittle, saliva, ausgeworfener: spit, aus dem Munde fließender: drivel, slaver; *fig.* s. lecken² 3.

Speichel=drüse (ᵘ⌣...) *f* ⑫ *anat.* salivary gland; =**fluß** *m*, *med.* flow of saliva, salivation; den ~ haben to salivate; =**gang** *m*, *anat.* salivary fluid, duct; =**kur** *f*, *med.* (treatment by) salivation; **2lecken** *v/n.* s. lecken² 3; =**lecker** *m* toady, flunkey, ehm. a.: lickspittle; =**leckerei** *f* toadyism, flunkeyism, adulation.

speicheln (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. (spucken) to spit; *med.* (viel Speichel absondern): to give forth much saliva, ♃ to salivate.

speichen¹ ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㊽: ein Rad 2 to spoke a wheel, to furnish a wheel with spokes.

Speichen²=hammer ⚙ (ᵘ⌣...) *m* ⑫ [Speiche] spoke-hammer; =**maß** *n* spoke-gauge; =**muskel** *m*, *anat.*: ♃ radial muscle; =**rad** *n* spoked wheel, wheel with spokes; =**trieb=rad** *n*, *mach.* spider; =**zapfen** *m* thin (or sharp) end of a spoke.

Speicher ⚙ (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. *spica'rium n* (lt. *spīcă* Ähre)] *m* ㉒: a) für Getreide: granary, corn-loft; b) für Waren: warehouse, store-rooms, storage-place; auf den ~ bringen, a. **speichern** *v/a.* ㉒a. to store (up); vgl. aufspeichern.

Speicher=zelle ⚙ (ᵘ⌣ˌ⌣) *f* ⑫ *elect.* accumulator (= Akkumulator).

spei-en (ˈ⌣) [ahd.: spew] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑(㊽) *physiol.*, &c. to spit, to expectorate; Blut 2 to spit (or throw up) blood; weitS. (brechen) to vomit, to bring up; to spew; *fig.* s. Feuer 2 am Schluß und Gift 3.

Spei-er (ˈ⌣) [speien] *m* ㉒ spitter.

Spei-erei (⌣ˈ⌣) *f* ㊻ (much) spitting or expectorating. [(*Sorbus dome'stica*).]

Speierling (ˈ⌣⌣) *m* ⑪d. service-tree

Spei=gatt ⚓ (ᵘ̯ˌ⌣) *n* ⑫ (rundes Loch zum Ablaufen des Wassers) scupper(-hole).

Speik ♀ (ˈ) [mhd.; *lt. s. Spieke] *m* ⑪c.: echter ~ = Narde.

Speil (ˈ) [ndd.] *m* ⑪c., **~e** (ˈ⌣) *f* ㊽, mst: **~er** (ˈ⌣) *m* ㉒ (kleiner hölzerner Bratspieß) (wooden) skewer; **speile(r)n** *v/a.* ㊽(㉒a.) to skewer.

Spei=napf (ᵘ̯..) *m* ⑫ = =becken; =**röhre** ⚙ *f* discharge-pipe, an der Dachrinne: spout, mit Tierkopf: gargoyle.

Speis (ˌ) ⚙ *m* ⑪a. Maurerei: = Speise 3.

Speise¹ (ˈ⌣) [ahd.; *lt. s. Spese(n)] *f* ㊽ **1.** food, weitS. nourishment, geistige: food for the mind; (Kost) fare, diet, F grub; (Eßwaren) victuals, provisions, feltener: viands *pl.*; (Gericht) dish, engS. = Mehlspeise; ~ (oft: Speis') und Trank eating and drinking, meat and drink. **2.** *fig.* ~ der Augen (Augenweide) s. th. to feast one's eyes upon, feast for the eyes. — **3.** ⚙ Maurerei: mortar; *metall.* (Verbindung von Arsen mit Metallen) ⊤ speiss; (Glocken=)~ bell-metal.

Speise²=amt (ᵘ⌣...) [speisen] *n* ⑫ an Höfen: steward's office; =**anstalt** *f* = =haus; =**apparat** ⚙ *m* Dampfmasch.: feeding-apparatus; selbsttätiger ~ self-acting (or automatic) feeder, feeding-regulator; =**brei** *m*, *physiol.* (Chymus) chyme; =**brett** *n* tray; =**fett** *n* Kochkunst: fat (F goodness) for cooking; =**haus** *n* eating-house, restaurant; =**kabel** ⚙ *n*, *elect.* feeder-cable; =**kammer** *f*: a) = =schrank; b) store-room for provisions; =**karte** *f* bill of fare, bei feineren Essen: menu; =**keller** *m*: a) cellar for provisions; b) underground restaurant; =**korb** *m* hamper, provision-basket; =**meister** *m* steward, *bibl.* governor of the feast.

speisen (ˈ⌣) [mhd.; *Speise] **I** ⑩ **1.** (essen): a) *v/n.* (h.) to eat, to (take a) meal, to take (or partake of) food; bsd. zu Mittag 2 to dine, to have dinner, zu Abend od. zu(r) Nacht 2 to sup, to have supper; außer dem Hause 2 to dine out; an demselben Tische 2, bsd. ✕ u. ⚓: to mess (together); in welchem Gasthofe 2 Sie? at which hotel do you take your meals or do you dine or board?; b) *v/a.*: etwas 2 to eat (or partake of) s.th. — **2.** *v/a.*: a) (mit Speise versehen) e-n 2 to feed (or board) a p.; (ernähren) to keep (or maintain) a p.; (bewirten) to entertain (or treat) a p.; *fig.* e-n mit leeren Hoffnungen 2 to delude a p. (or to buoy a p. up) with vain hopes; b) ⚙ (mit Wasser, Kohle &c. versehen) to feed; die Quellen 2 die Stadt the springs supply (or provide) the town with water. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** s. Speisung.

Speisen=aufzug (ᵘ⌣...) *m* ⑫ dinner-lift, plate-carrier; =**folge** *f* succession of courses, menu; =**zubereitung** *f* preparation of food.

Speise=öl (ᵘ⌣...) *n* ⑫ salad-oil; =**opfer** *n*, *bibl.* meat-offering, offering of first fruits; =**pumpe** ⚙ *f* Dampfmasch.: feed-pump or -engine; =**rohr** ⚙ *n* feed(ing)-pipe, supply-pipe, e-s Dampfkessels: stand-pipe, head-race; =**röhre** *f*: a) *anat.*: ♃ œsophagus; b) ⚙ feed-pipe; =**saal** *m* dining-room, größerer: banqueting-hall; in Klöstern: refectory; für Offiziere: mess-room; =**saft** *m*, *physiol.* = Chylus; =**schrank** *m* pantry, larder; meat-safe; =**tisch** *m* dining-(room) table; =**vorrichtung** ⚙ *f* = =apparat; =**wagen** 🚃 *m* restaurant-car; =**wärmer** *m* hot-water plate; =**wirt** *m* keeper of an eating-house or of dining-rooms, restaurant-keeper; =**zettel** *m* = =karte; =**zimmer** *n* = =saal; =**zucker** *m* = Koch=z.

Speis=kobalt (ᵘ̯ˌˈ⌣) *m* ⑫ *min.* arsenical cobalt, grey cobalt ore, ⊤ speiskobalt, smaltine, smaltite. [lus or concretion.]

Spei=stein (ᵘ̯ˌˈ) *m* ⑫ *med.* salivary calcu-

Speisung (ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** (s. speisen 1) meal (-ing); dinner, supper. — **2.** (s. speisen 2) feeding, board(ing); maintenance.

Speisungs=wagen 🚃 (ᵘ⌣ˌˈ⌣) *m* ⑫ für Kohlen, Wasser &c.: tender.

Spektakel (⌣ˈ⌣) [lt. *specta'culum n* Schauspiel] *m* (*n*) ㉒ **1.** fast † = Schauspiel. — **2.** F, mst *m* (Lärm) noise, row.

Spektakel=macher (⌣ᵘ̯ˌ⌣ᵘ̯⌣) *m* ⑫ noisy (or riotous) fellow.

spektakeln F (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to make a noise or a hubbub, to kick up a row.

Spektakel=stück (⌣ᵘ̯ˌ⌣) *n* ⑫ *thea.* sensational (auch: spectacular) piece.

spektral ♃ (⌣ˈ) [lt.] *a.* ⑯ *phys.* (die Lichtquellen betr.) spectral; **~=analyse** (⌣ᵘ̯ˌ⌣⌣ˈ⌣) *f* ⑫ spectral analysis.

Spektroskop ♃ (⌣⌣ᵘ̯) [lt.-grch.] *n* ⑪d. *phys.* (Apparat für Spektralanalyse) spectroscope.

Spektrum ♃ (⌣⌣) [lt.] *n* ㉘㊾ (Erscheinung, *phys.* Lichtstrahlenbild) spectrum.

Spekulant ❦ (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ speculator, an der Börse, oft: operator.

Spekulation (⌣⌣-tsß(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻: a) geistige, b) ❦ geschäftliche: speculation; ❦ auch: venture; auf ~ F on spec; **spekulativ** (⌣⌣-ˈ⌣) *a.* ⑯ speculative (auch ❦).

spekulieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㊸: a) (grübeln) to speculate, ruminate, ponder; b) ❦ (wagen) to speculate, venture; sie 2 auf die Erbschaft they reckon (or have their eye) on the inheritance; auf das Fallen (Steigen) der Kurse 2 to speculate on the fall (on the rise).

Spelt ndd. (ˌ) *m* ⑪b. = Spelz.

Spelunke (-⌣⌣) [lt., *grch.] *f* ㊽ (Schlupfwinkel) den; (gemeine Kneipe) low gin-shop or ale-house, F pot-house.

Spelz ♀ (ˌ) [ahd.; *lt. *spelta f*] *m* ⑪a. spelt (*Tri'ticum spelta*).

Spelze ♀ (ˌ⌣) [nhd.; *Spelz] *f* ㊽ (Granne, Getreidehülse) beard, ♃ glume; **spelzig** *a.* ⑯ chaffy, ♃ glumaceous.

Spende (ˌ⌣) [ahd. s. spenden] *f* ㊽ **1.** (das Spenden) distribution of gifts or alms or food. — **2.** (Gabe) gift, present, donation; (Almosen) alms, charity; (milde Stiftung) endowment. — **3.** Alt.: (Trankopfer) libation.

spenden (ˌ⌣) [ahd.: spend; *lt. *expe'ndere*] **I** *v/a.* ㊾ to give, to make a present of; (ausgeben) to spend; (austeilen) to distribute, dispense, dole out; das Abendmahl 2 to administer the sacrament; Almosen 2 to bestow alms; reichlich 2 to lavish. — **II** ~ *n* ㉓ s. Spendung.

Spender (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ giver, donor; dispenser; weitS. (Wohltäter[in]) benefactor (*f* benefactress).

spendieren F (⌣ˈ⌣) [it. (vgl. spenden)] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to give (or spend) lavishly; einem etwas 2 to treat (F to stand) a p. to a th.

Spendier=hosen (⌣ᵘ̯ˌˈ⌣) *f/pl.* F *co.* die ~ anhaben to be liberally inclined.

Spendung (ˌ⌣) *f* ㊻ = Spende; *eccl.* ~ der Sakramente administration of the sacraments. [*m* ㉒ = Klempner.]

Spengler *prov.* (ˌ⌣) [mhd.; *Spange]

Spenzer ⊤ (ˌ⌣) [engl.; *Lord Spencer, 1800] *m* ㉒ (kurze Jacke) spencer.

Sperber (ˌ⌣) [ahd. = Sper(lings)-Aar] *m* ㉒ *orn.* (Falken-art) sparrow-hawk (*Acci'piter Nisus*); **~=baum** ♀ *m* ⑫ = Eberesche; **~=kraut** ♀ *n* = Becherkraut.

Sperenzchen, Sperenzi-en F (⌣ᵘ̯(⌣)⌣) [dtsch (sperren)-lt.] *pl. inv.* = Gesperre 1 b; m. Sie k-e ~! don't make a(ny) fuss!

Sperling (ˢ⌣) [mhd.: sparrow + =ling] *m* Ⓤd. *orn.* sparrow (*Passer domesticus*); Sprichw. s. Dach 1 am Schluß u. Spatz.

sperlings=artig (ˢ⌣...) *a.* ⓖⓑ *orn.* sparrow-like, ♂ passerine; **=männchen** *n* ⓡ cock(-)sparrow; **=nest** *n* sparrow's nest; **=papagei** *m*, *orn.* passerine parrot (*Psitta'cula passeri'na*); **=schrot** *m*, *hunt.* small shot; **=vogel** *m*: ♂ passerine(bird); **=weibchen** *n* hen(-)sparrow; **=wurz** ♀ *f*, **=zunge** ♀ *f* sparrowwort (*Passeri'na*).

Sperrad (ˢ·ˢ) [Sperr=rad] *n* ②c. click-(or ratchet-)wheel (s. a. Gesperre 2b).

sperr=angelweit F (ˢ...) *a.* ⓖⓑ = angelweit; **=baum** *m* ⓡ bar(rier), e-r Straße: turnpike, eines Hafens: boom; **=beinig** *a.* straddle-legged; astride, straddling.

Sperre (ˢ⌣) [mhd.: sperren] *f* ㊽ **1.** (das Sperren) closing (or shutting) of gates, &c., closure, einer Straße, eines Flusses: barring, des Verkehrs: block(ing), obstruction, stoppage, interruption, (Verbot) prohibition, ♛ ⚓ embargo; ⚓ ⚔ (Blockade) blockade; in Fabriken: (Aussperrung der Arbeiter) lock-out; *parl.* die ~ anwenden to apply the closure or F *co.* the guillotine; die ~ verhängen über to closure. — **2.** (et. das sperrt) = Sperrbaum; (Verrammlung) barricade; (Schlagbaum) toll-bar; (Riegel) bolt. — **3.** s. Mund=, Tor=sperre.

sperren (ˢ⌣) [ahd.: spar; *Sparren] ⑱ **I** *v/a.* **1.** (aus=ea.=tun) to open wide, to put asunder; (aus=ea.=spreizen) to spread apart or out, to distend, die Beine: to straddle, to sprawl; ⊕ *typ.* ein Wort ♀ to space (out) a word. — **2.** (hemmen, versperren) to bar (up), stop, interrupt, die Straße &c.: to block (up), to obstruct, durch Barrikaden: to barricade; (schließen) to close, to shut; (abschneiden) to intercept; ⚓ ⚔ einen Hafen ♀ to lock (or trig) ... — **3.** (durch Verbot hindern) to stop, prohibit, interdict; *parl.* e-e Debatte ♀ to closure a debate. — **4.** mit Ortsbestimmung: e-n ins Gefängnis ♀ to put a p. in prison or in jail, to imprison a p.; e-n aus dem Hause ♀ to lock a p. out; to shut (or slam) the door in a p.'s face. — **5.** e-n Pfarrer ♀ to suspend a clergyman('s living). — **II sich ♀** *v/refl.* **6.** (sich zur Wehr setzen) to offer resistance, to resist; *fig.* (sich sträuben) to object to, to refuse (et. zu tun doing a th.); aus Ziererei: to stand on ceremony, to make a fuss. — **7.** (sich spreizen) to spread o.s. out. — **III ~** *n* ㉓ **8.** = Sperrung 1.

Sperr=feder ⊕ (ˢ...) *f* ⓡ *mach.* click-spring, Büchsenmach.: trigging-spring; **=fort** ⚔ *n*, *frt.* outer fort; **=geld** *n* fee for reopening the gates after closing time; **=gesetz** *n* prohibition, *eccl.* (s. sperren 5) law enacting the suspension of clerical livings; **=getriebe** ⊕ *n* = Gesperre 2b; **=glocke** *f* bell announcing the closing of the gates; **=gut** *n*, **=güter** *n/pl.* ♛ bulky (or cumbersome) goods *pl.*; **=hahn** ⊕ *m* stop-cock; **=haken** ⊕ *m*: a) catch, auch = =kegel; b) Schlosserei: = Dietrich[1]; c) Gewehrfabr.: ~ am Hahne: hook of the trigger; **=hebel** ⊕ *m* ratchet-lever; **=holz** ⊕ *n* wooden bar or wedge.

sperrig (ˢ⌣) *a.* ⓖⓑ **1.** (aus=ea.=gesperrt) spread apart; wide open. — **2.** (umfangreich) bulky, cumbersome, unwieldy (auch ♛ von Gütern).

Sperr=kegel ⊕ (ˢ...) *m* ⓡ *mach.* click, ratchet, trigger-pin; vgl. =haken a; **=kette** *f* drag-chain, eines Hafens: chain of a harbour; **=klappe** *f* Orgelbau: organ-valve; **=klinke** ⊕ *f* = =kegel; **=klinkenrad** (**=steu(e)rung** *f*, *mach.* spring-catch; **=kraut** [⁂ st. Speer=] ♀ *n*: blaues ~ Jacob's-ladder (*Polemo'nium caeru'leum*); **=rad** s. Sperrad; **=schrift** *f*, *typ.* spaced type; **=sitz** *m*, *thea.* stall, im Parkett: orchestra-stall; **=system** *n* prohibitive system.

Sperrung (ˢ⌣) *f* ㊽ **1.** (s. sperren 2) barring, stoppage; obstruction; interception; ⚓ eines Hafens &c.: blockade; embargo; (s. sperren 3) prohibition. — **2.** = Sperre 2.

Sperr=ventil ⊕ (ˢ...) *n* ⓡ stop-valve; **=vorrichtung** ⊕ *f* catch(er), stop, stay; **=weit** *a.* ⓖⓑ = angelweit; **=zeug** ⊕ *n* der Schlosser: set of picklocks; **=zoll** ♛ *m* prohibitory duty.

Spesen ♛ (ᴵ⌣) [nhd.; *it. *spese f/pl.*] *pl. inv.* (Kosten) charges, expenses *pl.* (incurred); unter Zurechnung Ihrer ~ including your expenses.

spesen=frei ♛ (ᴵᴵ...) *a.* ⓖⓑ free of charge, (with) all expenses paid; **=nachnahme** *f* ㉒ etwa: reimbursement of charges; **=rechnung** *f* bill of expenses (incurred); **=reiterei** F *f* running up (or piling on) the charges.

Spezerei ♛ (-⌣ᴵ) [mhd.; *it. *spezieri'e*] *f* ㊽ spices *pl.*; ~en *pl.* als Ware: grocery *sg.*; (Apothekerwaren) drugs *pl.*

Spezerei=handel ♛ (-⌣ᴵᴵ...) *m* ⓡ grocer's (or grocery) trade; **=händler(in** *f*) *m* grocer; **=laden** *m* grocer's shop; **=waren** *f/pl.* grocery (goods *pl.*); **=warengeschäft** *n*, **=waren=handel** *m* grocer's (or grocery) business.

spezial (ˢ(⌣)ᴵ) [lt.] **I** *a.* ⓖⓑ = speziell — **II** F ~ Ⓤd.: a) *m* intimate (a. very special) friend; b) *n* glass of (spiced) wine.

Spezial=arzt (ˢ(⌣)ᴵᴵ...) *m* ⓡ specialist; **=bericht** *m* special (or detailed) report; **=fach** *n* speciality, F special line.

Spezialien (ˢ(⌣)ᴵ(⌣)ᵛ) [lt.] *n/pl. inv.* details, (full) particulars *pl.*

Spezialisation (ˢ(⌣)-⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ = spezialisieren II.

spezialisier/en (ˢ(⌣)-⌣ᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ (einzeln aufführen) to specialize, to specify. — **II ~** *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊻ specialization, specification.

Spezialist (ˢ(⌣)-ᵈ) *m* ㊷ specialist.

Spezialität (ˢ(⌣)-⌣ᴵ) [lt.] *f* ㊻: a) Eigenheit, b) Hauptgeschäft: speciality, ♛ auch special branch; **~en=theater** (ˢ(⌣)-⌣ᴵᴵ⌣...) *n* ⓡ theatre of varieties, music-hall; vgl. Tingeltangel.

Spezial=karte (ˢ(⌣)ᴵᴵ...) *f* ⓡ special map; **=mittel** *n* specific remedy.

spezi=ell (ˢ(⌣)ᵈ) [⁂fr.] **I** *a.* ⓖⓑ (besonder) special; ♀e Angabe specification; et. ♀ (*adv.*) angeben to specify a th.; mein ♀er Freund a particular (or special) friend of mine. — **II ~e(s)** *n* ⑰: bursch.: (ich trinke) auf Ihr ~es, (ich komme Ihnen einen Schluck) aufs ~e (I drink) your health!

Spezi=es (ᴵ(⌣)⌣) [lt.] *f*, *inv.* **1.** (Art) species. — **2.** *arith.* die vier ~ (Grundrechnungen) the four first rules *pl.* of arithmetic. [Dänemark: specie dollar.]

Spezi=es=taler (ᴵᴵ(⌣)⌣-ᴵ⌣) *m* ⓡ ehm. in

Spezifikation (⌣⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ specification, detailed account or statement. [*med.* specific (remedy).]

Spezifikum ♂ (⌣ᴵ⌣) [lt. Besonderes] *n* ⑲

spezifisch, mst ♂ (⌣ᴵ⌣) [lt.] *a.* ⓖⓑ (eigentümlich) specific, *adv.* specifically; *phys.* ♀es Gewicht specific gravity; ♀e Wärme specific heat.

spezifizier/en (⌣-ᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉝ to specify, to particularize. — **II ~** *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊻ specification.

Spezimen (ᴵ⌣⌣) [lt. *spe'cimen*] *n* ⑳ (Probe) specimen, sample.

Sphäre (ßfᴵ⌣) [grch. *sphaira* Kugel] *f* ㊾: a) *math.* (Kugel), *ast.* (Himmelskugel) sphere, globe; b) (Wirkungskreis) sphere (of action, &c.), range, province.

Sphären=harmonie (ßfᴵ⌣...) *f* ⓡ, **=klang** *m*, **=musik** *f* harmony (or music) of the spheres, celestial harmony.

sphärisch (ßfᴵ⌣) [grch.] *a.* ⓖⓑ spherical.

Sphäro=id ♂ (ßf-⌣ᴵ) [grch.] *n* Ⓤc. *math.* spheroid, oblate ellipsoid.

Sphen ♂ (ßfᴵ) [grch.] *m* Ⓤd. *min.* sphene.

Sphinx (ßfᵛ) [grch. Würgende] grch. *f* ⑱, ägypt. *m* Ⓤa. **1.** *myth.* sphinx. — **2.** *ent.* (Dämmerungsfalter) hawk-moth.

Sphragistik ♂ (ßf-ᵈ⌣) [grch.] *f* ㊻ = Siegelkunde. [zinc.]

Spiauter (⌣ᴵ⌣) [ndl.] *m* ㉒ *min.* spelter,

Spick=aal (ᵍᴵ) [schwd. *spicka* räuchern] *m* ⓡ smoked eel.

spicken (ᵈ⌣) [mhd.; *Speck] *v/a.* ⑱ **1.** Kochk.: to lard; (räuchern) to smoke; *fig.* seine Rede mit Zitaten ♀ to interlard (or interweave) one's speech with quotations or tags; einen Beutel mit Gold ♀ (füllen) to cram ... with (or full of) gold; gut gespickter Beutel well-lined purse; mit Nägeln gespickt studded with nails. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (bestechen) to bribe a p., bisw.: F to grease a p.'s palms. [goose; **=nadel** *f* larding-pin.]

Spick=gans (ᵍ...) *f* ⓡ Kochk. smoked

spie (ᴵ) *ind.*, **♀e** (ᴵ⌣) *subj. impf.* v. speien.

Spiegel (ᴵ⌣) [ahd.; *lt. *spe'culum n*] *m* ㉒ **1.** looking-glass, auch glass, feinerer: mirror, zwischen zwei Fenstern: pier-glass; *phys.* u. *med.* auch: ♂ catopter, speculum, ⊕ reflector; sich im ~ besehen to look at o.s. in the glass; *fig.* glatt wie ein ~ as smooth as glass; das wird er nicht hinter den ~ stecken he won't make much boast of it; e-m einen ~ vorhalten to hold up a mirror to a p.; der ~ des Meeres the surface (or level) of the sea; der Ströme blauer ~ (*SCH.*) the azure surface of the rivers. — **2.** *fig.* (Muster) model, pattern, paragon; ein ~ der Ehrlichkeit honesty itself; ein ~ der Höflichkeit the pink of politeness. — **3.** ⚓ ~ e-s Schiffes: stern. — **4.** *hunt.* der Rehe: escutcheon, white spot on the posterior. — **5.** ⚔ ~ der Scheibe: bull's-eye.

Spiegel=belag (ᴵᴵ⌣...) *m* ⓡ, **=belegung** ⊕ *f* mirror-foil or -covering, quicksilvering (or tin-foiling) of a mirror; **=berg** *npr/m.* (Charakter in *SCH.*'s Drama

„Die Räuber"; danach frei: Sprichw. ~, ich kenne dich I know you of old, I know your little game; **=bild** *n*: a) image produced by a mirror; *fig.* treues ~ true reflexion or image; b) (Fata Morgana) mirage; **ǂblank** *a.* ⊛ (as) smooth and bright as a mirror; **=decke** *f*, *arch.* mirrored ceiling.

Spiegelei[1] (-⌣ˊ) *f* ⊛ continued mirror-[ing.]

Spiegel=ei[2] **(er** *pl.*) (ˈ⌣...) *n* ⊛ Kochk.: fried egg(s *pl.*); **=eisen** ⚙ *n*, *metall.* specular (cast-)iron, auch = =erz; **=erz** *n*, *min.* specular iron-ore; **=fabrik** ⚙ *f* looking-glass (manu)factory; **=fabrikant** *m* l.-glass manufacturer; **=fechter** *m* dissembler, prevaricator; **=fechterei** *f*: a) sham fight; b) öfter *fig.* (Blendwerk) dissimulation, feint; (Trug) deception, prevarication, humbug; **=feld** ⚙ *n* Tischlerei: (wooden) back of a mirror; **=fenster** *n* plate-glass window; **=fernrohr** *n*, *ast.*: ⌀ catoptric telescope, catopter, reflector; **=fläche** *f*: a) surface of a looking-glass; b) glassy (or perfectly smooth) surface; **=folie** ⚙ *f* ſ. Folie; **=gießerei** *f* = =fabrik; **=glas** (**=fabrik** *f*) *n* plate-glass (works *pl.*); **ǂglatt** *a.* ⊛ (as) smooth (or polished) as a mirror; **=glätte** *f* perfect smoothness; **=handel** ❦ *m* trade in mirrors; **=händler(in** *f*) *m* dealer in mirrors; **=hütte** *f* = =fabrik.

ſpiegelicht, ...ig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ (as) smooth as a glass, (glänzend) brilliant, lustrous.

Spiegel=karpfen (ˈ⌣...) *m* ⊛ *ichth.* mirror-carp (*Cypri'nus rex cyprino'rum*); **=kasten** ⚙ *m*: a) mirror-case; b) *phys.*: ⌀ catoptric chamber or box; **=lampe** *f* reflecting lamp; **=lehre** *f*, *phys.*: ⌀ catroptics; **=macher** *m* = =fabrikant; **=metall** ⚙ *n*, *metall.* specular metal; **=mikroſkop** *n* reflecting microscope.

ſpiegeln (ˈ⌣) [mhd.; *Spiegel] ⊛a. I *v/n.* (h.) 1. to be as polished (or smooth) as a glass; weitS. to shine, to glitter, von Edelſteinen: to sparkle. — **II** *v/a.* 2. (zurückſtrahlen) to reflect, to mirror; (im Spiegel beſehen) to look at in the glass. — 3. (mit Spiegeln verſehen) to provide with mirrors. — 4. Zuckerbäckerei: to ice a cake, &c. — **III ſich** ǂ *v/refl.* 5. to be reflected, to reflect. — 6. to look at o.s. in a glass. — 7. *fig.* ſich in et. ǂ (an et. ein Beiſpiel nehmen) to take an example by a th., to take s.th. for one's model or pattern. — **IV** ~ *n* ㉓ 8. ſ. Spiegelung.

Spiegel=pfeiler (ˈ⌣...) *m* ⊛ *arch.* pier; **=rahmen** *m* frame of a looking-glass; **=saal** *m* = =zimmer; **=scheibe** *f* pane of plate-glass; **=schiff** ⚓ *n* square-sterned vessel; **=schleifer** ⚙ *m* polisher of mirrors; **=schrank** *m* wardrobe (or cupboard) adorned with mirrors; **=sextant** ⌀ *m*, *ast.* reflecting sextant; **=telegraph** ⚙ *m* mirror; **=teleſkop** *n* = =fernrohr; **=tiſch** *m*, **=tiſchchen** *n* pier-table, im Schlafzimmer: toilet-table.

Spieg(e)lung (ˈ⌣(⌣)⌣) *f* ⊛ (ſ. ſpiegeln II) 1. reflexion. — 2. = Spiegelbild.

Spiegel=zimmer (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊛ room hung (or adorned) with mirrors (all round).

Spieke ❦ (ˈ⌣) [lt. *spīca* Ähre] *f* ⊛ spike-lavender (*Lava'ndula spica*); aspic.

Spieker ⚙ ⚓ (ˈ⌣) [ndd.] *m* ㉓ (Nagel) large nail, spike.

ſpiekern (ˈ⌣) *v/a.* ⊛a. to spike.

Spiek=öl (ˈ⌣ˌ⌣) [Spieke] *n* ⊛ = Lavendel=öl.

Spiel (ˈ) [ahd.: spell Schicht, Abwechſelung] *n* ⓒc. 1. play(ing) (a. ♪), mit Karten, Ball, Kegeln &c.: game, im Freien: (outdoor) sport, zur Kurzweil: pastime, recreation; um Geld: gambling; ein ~chen m. to play (F to have) a (quiet) game; Fußball: im ~ on side; aus dem ~e (tot) out of play; Tennis: ~e gleich games all; wie ſteht das ~?, wie ſteh(e)n die ~e? what is the score? — 2. a) ♪ (Anſchlag) touch; (Technik) execution, (fr.) technique; (Manier) style; beim ~ der Harfen at the sound of the harps, aber *abs.* beim ~e in (or while) playing; ⚔ mit klingendem ~e with drums beating and trumpets sounding; b) *thea.*: 1. = Schauſpiel; 2. (Darſtellungsart) (style of) acting, F business; ſtummes ~ dumb show. — 3. mit *prp.*, oft *fig.*: **aufs** ~ ſetzen (wagen) to risk, venture, hazard; auf dem ~e ſtehen to be at stake; laſſen Sie mich **aus** dem ~e! leave me out of the question!; es iſt Ehrgeiz dabei im ~e ambition is at the root (or bottom) of it; die Hand bei et. **im** ~e haben to be mixed up with a th. — 4. mit *verbs*, oft *fig.* ehrliches ~ fair play; e-m freies ~ l. to give a p. a free hand or full scope; ſ. gut 4; laßt genug ſein des grauſamen ~s (*SCH.*) make an end of this cruel sport; e-m gewonnen(es) ~ geben to declare (or acknowledge) o.s. beaten by a p.; gewonnen ~ haben to have won (or gained) one's point; leichtes ~ h. to have an easy task; ſ. leicht 2; der Satan hat ſein ~ damit Satan (or Old Nick) has his finger in the pie; ſein ~ mit et. treiben to make sport (or game) of a th.; das ~ verloren geben to give up the game as lost, to throw up the game or the sponge. — 5. *fig.* ein ~ (Spielball) der Winde ſein to be a sport (or at the mercy) of the winds. — 6. ⚙ working of a machine, &c.; *mach.* ~ (Hub) des Treibkolbens play (or stroke) of the piston. — 7. zum Spielen Dienendes: pack of cards; (complete) set of chessmen, dominoes, ninepins, &c. — 8. *hunt.* ~ (Schwanz) tail, des Faſans &c. auch: pole.

Spiel=art (ˈ⌣...) *f* ㉒: a) manner of playing; vgl. =weiſe; b) ❦, *zo.* (beſondere Gattung, Ab=art) variety; **=ball** *m*: a) ball for playing; auch: cricket-, billiard-, golf- &c. ball; b) *fig.* ſ. Spiel 5; ein ~ in j-s Händen ſein ... a p.'s tool or puppet; **=bank** *f* gam(bl)ing- (or roulette-) table.

ſpielbar (ˈ⌣) *a.* ⊛ *thea.* fit (or suitable) [for the stage, stageable.]

Spiel=brett (ˈ⌣...) *n* ㉒ draught- (or chess-)board; **=bruder** *m* passionate gambler; **=bude** *f* gambling-booth.

Spielchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Spiel) (quiet) little game; ſ. Spiel 1.

Spiel=doſe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㉒ musical box.

Spiele (ˈ⌣) *f* ㊽ = Spule 1. [games all.]

Spiel=einſtand (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⊛ Tennis:

ſpielen (ˈ⌣) [ahd. ſ. Spiel] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, *v/refl.* ㊽ 1. to play; ♪ ein Inſtrument ǂ to play an instrument; ſ. Geige, Klavier, Zither; ein Lied ǂ to play an air or a tune; vom Blatte ǂ to play at sight. — 2. *thea.* to perform; ſeine Rolle ǂ to act (*fig.* a. to play) one's part; ſ. Rolle 4; das Stück ſpielt in Venedig the scene (of action) is laid in Venice; heute wird nicht geſpielt (there will be) no performance to-day, the theatre is closed to-day; *fig.*: et. ǂ (vorſtellen wollen) to assume a part; den Angenehmen ǂ to do the amiable; den (großen) Herrn ǂ to play (or act) the (fine) gentleman. — 3. Karten, Schach, Würfel &c. ǂ to play cards, chess, dice, &c; vgl. Ball, Billard 1, Blindekuh, Verſteck 1; falſch ǂ to cheat at cards, &c.; hoch (niedrig) ǂ to play for high (low) stakes; ſo ſpielt man nicht that's contrary to the rules, that's not the game; wir beide ǂ zuſammen we two are partners; **gegen**=ea. ǂ to be opponents (at a game); **in** der Lotterie ǂ to put in the lottery; beim Billard: e-e Kugel ins Loch ǂ to pocket a ball; nur **um** die Ehre ǂ, umſonſt ǂ to play for love; um Geld ǂ to play for money, to gamble; die Partie um 1 ℳ ǂ to play a shilling a game; **ſich** arm, ſich um ſein Vermögen ǂ to ruin o.s. with gambling; *fig.* **mit** einem unter einer Decke ǂ to play into a p.'s hands, to make common cause with a p.; ein gewagtes Spiel ǂ to play a bold (or hazardous) game. — 4. mit et. od. e-m ǂ (ſein Spiel treiben) to play (or trifle) with a th., a p.; to make sport of a th., a p.; er läßt nicht mit ſich ǂ he is not to be trifled with; mit Worten ǂ to play on words, to pun; ſeinen Witz ǂ laſſen to display (or show off) one's wit. — 5. v. Farben: das Band ſpielt ins Blaue ... has a bluish tint; ins Rote ⓓb inclining to red; von Diamanten: in allen Farben ǂ to glitter (or sparkle) in all colours of the rainbow; von Fahnen &c.: im Winde ǂ to flutter in the wind; ⚔ eine Mine ǂ l. to spring a mine. — 6. Ortsveränderung: e-m et. **in** die Hände ǂ to smuggle a th. into a p.'s hands; den Krieg **nach** Deutſchland ǂ to carry the war into Germany; der Telegraph ſpielte nach allen Richtungen the telegraph flashed its messages in all directions; ſeine Augen **über** etwas ǂ (ſtreifen) l. to pass a rapid glance over a th. — **II** ~ *n* ㉓ 7. = Spiel.

Spieler (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ player, Hasard: gambler, gamester; falſcher ~ card-sharper; ♪ artist(e), professional; *thea.* actor, *f* actress (ſ. Schau=ǂ).

Spielerei (-⌣ˊ) *f* ㊽ 1. play(ing); (Scherz) fun, sport, jesting, dallying; (Kinderei) toying, trifling (vgl. Spielwerk c). — 2. (Spielzeug) toy(s *pl.*); knickknack.

Spiel=ergebnis (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ⊛ Fußball: score.

ſpielerig (ˈ⌣⌣) *a.* ⊛ fond of playing or gambling; playful, frolicsome.

Spiel=feld (ˈ⌣...) *n* ⊛ Tennis: court, Cricket: cricket-field; **=führer** *m* Fußball: captain; **=gehilfe** *m* beim Roulett &c.: croupier; **=geld** *n* money for playing; (Einſatz) stake, pool; **=genoſſe** *m*,

=**genoſſin** *f* playfellow, playmate; =**geſellſchaft** *f* party of players, engS. card-party; =**gleichſtand** *m* Tennis: games all; =**glück** *n* luck at cards; lucky chance; =**grenze** *f* Fußball: dead-ball line; =**haus** [ahd.] *n*, =**hölle** *f* gambling-house, -hell; =**kamerad** *m* playmate; =**karte** *f* playing-card; =**käſtchen** *n* card-box; =**kätzchen** *n* playful kitten, *fig.* frolicsome girl; =**klub** *m*, =**kränzchen** *n* card-club; =**leute** *pl.*: a) *pl.* zu =mann; b) bſd. ⚔ drums and fifes, allg.: bandsmen *pl.*; =**mann** [ahd.] *m* street-player, musician, engS. harpist, fiddler, Mittelalter: minstrel; =**marke** *f* counter, fish; =**oper** *f* (*ant.* Sprech=oper) grand opera; =**partie** *f* card-party, game of cards; =**pfennig** *m* = =marke; =**platz** *m* e-r Schule: playground; Tennis: ground; Cricket: field; ~ mit Anlagen recreation-ground(s *pl.*); =**puppe** *f* doll; =**ratte** *f*, a. =**ratz(e)** *f m* F person fond of playing or addicted to gambling; =**raum** *m*: a) room for moving; elbow-room; freien ~ haben to have full scope; b) ⚙ ~ e-r Feder 2c.: free play; =**regel** *f* rule of the game; =**rolle** *f* Tennis: list; =**ſachen** *f/pl.* = =zeug; =**ſchuld** *f* gambling-debt; =**ſchule** *f* school for infants, infant-school; kindergarten; =**ſtand** *m* Fußball: score; =**ſtunde** *f* play-hour or -time; =**ſucht** *f* = =wut; =**tag** *m* playday; ~e *pl. provc.* = Ferien; =**teufel** *m*: a) demon of gambling; b) passionate gambler; =**tiſch** *m* card- (or gaming-, gambling-)table; =**uhr** *f* chiming watch or clock; =**verderber** *m* mar-feast; =**vor** *n* Tennis: advantage-game; Partie mit ~ advantage-set; =**waren** *f/pl.* = =zeug; =**waren=handel** ⚙ *m* toy-trade; =**waren=händler** *m* toy-merchant, toyman; =**waren=handlung** *f* toy-shop; =**wart** *m* Fußball: captain; =**weiſe** *f* manner (or style) of playing; =**werk** *n*: a) = =zeug; b) ⚙ chime of a watch or clock; c) (leichte Aufgabe) easy thing, mere play(work) or trifle; =**wut** *f* passion for gambling; =**zeug** *n* playthings, toys *pl.*; (Kinderei) trifles, knickknacks *pl.*; =**zeug=fabrik** ⚙ *f* toy-manufactory; =**zeug=händler** *m* toy-dealer; =**zeug=kaſten** *m* box of toys; =**zeug=laden** *m* toy-shop; =**zimmer** *n*: a) play-room; b) card-room.

Spier(1) [ndd.] *m,n* Ⓤc. stalk, blade of grass.

Spierchen (1) *n* ㉓ **1.** (Grashalmchen) small blade of grass. — **2.** *fig.* ein ♀ (ein wenig) a little bit, a wee bit.

Spier=baum ♀ (ˈ=1) *m* ㉜ = Speierling.

Spiere[1] ♀ (1) *f* ㊽ = Spiräe.

Spiere[2] ⚓ (1) [ndd.: spire] *f* ㊽ (Sparren) spar, boom.

Spieren=torpedo ⚓ (ˈ=1=) *m* ㉜ [outrigger-torpedo.]

Spierling ♀ (1) *m* ㊽ = Speierling.

Spier=ſtaude ♀ (ˈ=1) *f* ㉜ = Spiräe.

Spieß[1] (1) [ahd.] *m* Ⓤa. **1.** ehm. ⚔ spear, pike; (Wurfgeſchoß) javelin; *fig.* den ~ umkehren gegen, etwa: to turn the tables upon. — **2.** † ⚔ (Spießträger) spearman. — **3.** ⚙ *typ.* (beim Druck hochkommender Ausſchluß) pick, black.

Spieß[2] (1) [ahd.: spit: ſpitz] *m* Ⓤa. **1.** = Bratſpieß; zB. am ~e braten to roast on a spit. — **2.** ⚙ Weberei: skewer. — **3.** *hunt.* ~e *pl.* (zweiſpitziges Gehörn im 1. Jahre) first year's antlers *pl.*

Spieß[2]=**bock** (ˈ=...) *m* ㉜ roebuck of the first head; =**braten** *m* joint roasted on the spit; =[1]**bürger** *m*: a) ehm.: citizen armed with a pike; b) (alltäglicher od. gewöhnlicher Menſch) narrow-minded (or slow, humdrum, commonplace) fellow; vgl. Philiſter; ♀=**bürgerlich** *a.* ㊿ narrow-minded, slow, humdrum, commonplace; vgl. philiſterhaft; =**bürgertum** *n* = Philiſterei; =[2]**dreher** *m* Küche: turnspit.

ſpießen (1ˇ) [mhd.; *Spieß[1 u. 2]] *v/a.* ⑳ to spear; to (put on a) spit; (durchbohren) to pierce, to transfix; auf die Gabel ♀ to stick on a fork; a. = pfählen 3; e-n Schmetterling auf das Brett ♀ to fix ... on the setting-board. [bürger.]

Spießer[1] (1ˇ) [mhd.] *m* ㉒ P *fig.* = Spieß=**ſ**

Spießer[2] (1ˇ) [ahd.; *ſpitz] *m* ㉒ *hunt.* (Spießhirſch) one-year-old buck.

ſpieß[1]=**förmig** (ˈ=...) *a.* ㊿ spear-shaped, ♂ hastate; =**geſell(e)** *m* ㉜ urſpr.: mate, companion, F pal, jetzt meiſt *b.s.* (Helfershelfer) accomplice; =[2]**glanz** *m*, *min.*: reiner ~ pure antimony; =**glanz=butter** *f* ſ. Butter 2; ♀**glanz=haltig** *a.*: ♂ antimoniferous; =**glanz=oxyd** *n*, =**glanz=ſäure** *f* = Antimon=oxyd, =ſäure; =**glas** *n* = =glanz; =**glas=weiß** ⚙ *n* white precipitated oxide of antimony; =**hirſch** *m* = Spießer[2].

ſpießig (1ˇ) *a.* ㊿ **1.** spear-shaped. — **2.** ⚙ Gerberei: badly tanned or dressed.

Spieß[2]=**rute** (ˈ=...) *f* ㉜ ehm. ⚔: ~n laufen to run the gauntlet; =**ruten=laufen** *n* running the gauntlet; =[1]**träger** *m* ehm. spearman, pikeman, vgl. Speerträger.

Spill ⚓ (ˇ) [Spille] *n* Ⓤb. (Ankerwinde) capstan; loſes ~ Spanish windlass.

Spill=baum (ˇ...) *m* ㉜: a) ⚓ bar of the capstan; b) ♀ = Spindelbaum; =**beting** *f* windlass-bit.

Spille (ˇ) [ahd. zſgz. aus Spindel] *f* ㊽ **1.** = Spindel. — **2.** F (lange Zipfelmütze) nightcap.

Spilling ♀ (ˇ) [mhd.; *lt. *spi'nula*] Dörnchen] *m* Ⓤd. egg-plum.

Spill=kopf (ˇ...) *m* ㉜ ⚓ windlass-end, top of the capstan; =**mage** *m* relative on the female side; =**ſpake** ⚓ *f* capstan-bar.

Spinat ♀ (ˈ=1) [fr., it., *ar.] *m* Ⓤc. auch Kochk.: spinach (*Spina'cia olera'cea*).

Spind (ˇ) [ndd.: Spende] *n*, *m* Ⓤ㉕b., a. ~**e** (ˇˇ) *f* ㊽ (Schrank) press, wardrobe.

Spindel (ˇˇ) [ahd.: spindle; *ſpinnen] *f* ㊽ **1.** spindle, distaff (a. *fig.*). — **2.** *anat.* = Speiche 2. — **3.** ⚙: a) *mach.*, *mech.* (Achſe) axis, axle, Uhrm.: verge; (Wellbaum) arbor, shaft, beam; (Zapfen) peg, pin; ~ einer Drehbank: mandrel; ~ einer Schraube: worm; b) *arch.* ~ einer Treppe: newel; ~ e-r Mühle: pillar; c) Spinnerei: (Spule) bobbin. — **4.** ein Stückmaß, ſ. S. XL.

Spindel=bank ⚙ (ˇˇ...) *f* ㉜ bobbin-frame, flyer; =**baum** ♀ *m* spindle-tree, prick-timber, prickwood (*Evo'nymus Europae'us*); =**beine** *n/pl.* long thin legs, F spider's legs *pl.*; ♀**beinig** *a.* spindle-shanked or -legged; ♀**dünn**, ♀**dürr** *a.* ㊿ (as) thin as a lath, extremely slender; mit ♀dünner Taille, oft: spindle- (or wasp-)waisted; ♀**förmig** *a.* spindle-shaped, ♀, *zo.*: ♂ fusiform; =**holz** ♀ *n* = Bergahorn; =**macher** *m* spindle-maker; =**preſſe** ⚙ *f* press with worm-screw; =**fäule** *f*, *arch.* spindle-shaped (or cylindrical) column; =**ſchnecke** *f*, *zo.* spindle-shell (*Fusus*); =**treppe** *f*, *arch.* spiral (or corkscrew, ſeltener: spindle-)staircase. [ſpat) spind(le).]

Spinell ♂ (ˇˇ) [lt.] *m* Ⓤd. *min.* (Art Kieſel=ſ

Spinett 𝅘𝅥𝅮 (ˇˇ) [it. *spine'tta f*] *n* Ⓤc. ehm. (Art Klavier) spinet, virginals *pl.*

ſpinnbar (ˇˇ) *a.* ㊿ fit for spinning, fit to be spun, textile. [2c.: silk-gland.]

Spinn[1]=**drüſe** (ˈ=1ˇ) *f* ㉜ der Seidenraupen)

Spinne (ˇˇ) [ahd.; *ſpinnen] *f* ㊽ *zo.* spider; *fig.* spiteful person; F pfui, ~! oh, horrid!, (how) nasty!

ſpinne=feind (ˇˇ=1) *a.* ㊿ nur prädikativ: einem ♀ ſein to be a p.'s bitterest (or sworn) enemy, to have a deep grudge against a p.

ſpinnen[1] (ˇˇ) [ahd.: spin] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒a(b). **1.** to spin; Sprichw. ſ. Sonne am Schluß; Tabak ♀ to twist ...; *fig.* e-n Gedanken weiter ♀ to follow up a thought or a thread; ſ. Seide am Schluß; Verrat ♀ to hatch treason, to (form a) plot. — **2.** der Kreiſel ſpinnt (dreht ſich) the top is spinning round. — **3.** die Katze ſpinnt ... purrs.

ſpinnen[2]=**artig** (ˇˇ...) [Spinne] *a.* ㊿ spider-like, ♂ arachnoid, araneous; ♀**beinig** *a.* with spider-legs, a. spider-shanked; =**füße** *m/pl.* ㉜ spider's feet; =**gewebe** *n* = Spinngewebe; =**kenner** *m*: ♂ arachnologist; =**kraut** ♀ *n* = Grasliliе; =**krebs** *m* spider-crab (*Cancer ara'neus*); =**kunde** *f*: ♂ arachnology; =**neſt**, =**netz** *n* = Spinngewebe; =**tiere** *n/pl.* *zo.*: ♂ arachnid(ian)s, araneid(an)s *pl.*; =**webe** *f* = Spinngewebe.

Spinner (ˇˇ) *m* ㉒ **1.** a. **~in** *f* ㊼ spinner. — **2.** *ent.* (Falter, deſſen Raupe ſich in e-m Geſpinſt verpuppt): ♂ bombyx, bombycid.

Spinnerei (ˇˇˈˈ) *f* ㊽ **1.** (art of) spinning, method of spinning. — **2.** ⚙ (Fabrik) spinning-mill or -works *pl.*, ſeltener: spinnery.

Spinnerei=anlage (ˇˇˈˈ...) *f* ㉜ plant of a spinning-mill; =**beſitzer(in** *f*) *m* owner of a spinning-mill.

Spinner=lohn (ˇˇ=1) *m* ㉜ spinner's wages *pl.*, charge for spinning.

Spinne=web(e *f*) *n* = Spinngewebe.

Spinn[1]=**fäden** (ˇ...) [ſpinnen] *m/pl.* ㉜ des Altweibersommers: gossamer, floating cobwebs *pl.*; =**frau** *f* woman who spins, spinner; =**gefäß** *n*, *zo.* spinner(et); =**geſchäft** *n* spinning-trade; =[2]**gewebe** *n* [Spinne] cobweb, spider's toils *pl.* or web; =**hanf** *m* hemp for spinning; =**haus** *n* spin(ning)-house (ehm. auch Gefängnis für loſe Dirnen); =**hütte** ⚙ *f* für Seidenraupen: hut for cocooning silkworms; =**maſchine** ⚙ *f* spinning-frame or -machine or -jenny; =**meiſter** *m* foreman at a spinning-mill; =**rad** *n* spinning-wheel; =**rocken** *m* distaff; =**ſchule** *f* school for spinning; =**ſeide** *f* silk for spinning; =**ſtube** *f* spinning-room; party of spinning women; =**ſtuben=erzählungen** *f/pl.*, etwa: tales *pl.* of the fireside, nursery-tales *pl.*;

=warze *f, zo.* der Spinnen: spinning-wart; ♁ arachnidial mammilla, arachnidium; **=²web(e** *f, n)* *n* [mhd.] = =gewebe; **=web(en)=haut** *f, anat.* des Gehirns: ♁ arachnoid; **=werkzeug** *n* spinning organ, ♁ ſ. =warze; **=¹wolle** *f* wool for spinning.

Spinozismus ♁ (-ʊ̯ʊ̯-) [Spino'za, ndl. Philoſoph 1632—77] *m* ㉗ Spinozism.

Spint *prove.* (ʊ̯) [ahd.] *m, n* Ⓤb. (Fett)grease.

ſpintiſieren F (ʊ̯ʊ̯-ʊ̯) [nhd. 16. *sae.*] *v/n.* (h.) ㉓ to meditate; (klügeln) to reason (with great subtlety), to sophisticate.

Spion (ʊ̯-) [nhd.; fr. *espion*; *dtſch Späher] *m* Ⓤd., **~in** *f* ㊼ (Auskundſchafter(in) ſpy, ⚔ *m* scout; ſ. Polizeiſpion.

Spionage (ʊ̯ʊ̯-ɢʊ) [fr. *espionnage*] *f* ㊽ spying (system), espionage.

Spionen=riecherei (ʊ̯ʊ̯-ₑ-ʊ̯-) *f* ㊷ scenting (or excessive fear of) spies.

Spionentum (ʊ̯ʊ̯-) *n* ②d. = Spionage.

ſpionieren (ʊ̯ʊ̯-ʊ̯) [fr. *espionner*] **I** *v/n.* (h.) ㉓ (ſpähen) to spy (about), to act as spy, weitS. to pry (into people's affairs). — **II ~** *n* ㉓, auch: **Spionierer|ei** (ʊ̯ʊ̯-ₑ-ʊ̯-) *f* ㊻ spying (system), espionage.

Spiräe ♀ (-ʊ̯-) [lt.] *f* ㊽ spiræa.

ſpiral (-ʊ̯) [lt.] *a.* ㊻ (ſchraubenartig gewunden) spiral, ♀ auch: ♁ tortile.

Spirale (-ʊ̯-) [lt.] *f* ㊽ **1.** bſd. *math.* spiral (line), ♁ helix. — **2.** *arch.* auch: volute; e-r Taſchenuhr: spiral (spring).

Spiral=feder ⚙ (-ʊ̯-ₑ-) *f* ㊷ spiral (or helical) spring; **=form** *f* spirality; **ſförmig** *a.* ㊻ (like a) spiral; **=gefäß** ♀ *n* spiral duct; **=linie** *f* = Spirale 1; **=nebel** *m, ast.*: ♁ spiral nebula; **=pumpe** *f* spiral pump; **=rad** *n* spiral wheel.

Spirant (-ʊ̯) [lt.] *m* ㊷ (Hauchlaut) spirant.

Spiritismus ♁ (-ʊ̯ʊ̯-) [lt.] *m* ㉗ (Glaube an den Verkehr mit Geiſtern) spiritism.

Spiritiſt (-ʊ̯ʊ̯) *m* ㊷, **ſiſch** *a.* ㊻ spiritist.

Spiritualismus ♁ (-ʊ̯ʊ̯-ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㉗ *phls.* spiritualism, a. = Spiritismus.

Spiritualiſt (-ʊ̯ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ spiritualist; **ſiſch** (-ʊ̯ʊ̯ʊ̯ʊ̯-) *a.* ㊻ spiritualistic.

Spirituoſen (-ʊ̯ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *pl. inv.* (geiſtige Getränke) spirituous (or alcoholic) liquor(s *pl.*), spirits *pl.*

Spiritus (-ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m, inv.* od. ⑯ **1.** spirit (of wine), alcohol, von normaler Stärke: proof-spirit. — **2.** *fig.* spirit; (Feuer) fire, mettle. — **3.** grch. *gr. Spi'ritus asper* (*lenis*) rough (smooth) breathing. — **4.** *Spi'ritus familia'ris* (dienſtbarer Geiſt) familiar spirit.

ſpiritus=artig (ʊ̯ʊ̯ʊ̯-) *a.* ㊻ alcoholic; **=brennerei** *f* ㊷ distillery (of spirits); **=koch=maſchine** ⚙ *f* ætna, etna; **=kraft=maſchine** *f* spirit-driven motor; **=lampe** *f* spirit-lamp; **=wage** *f* spirit-gauge, ♁ alcohol(o)meter; (Nivellierwage) spirit-level.

Spital (ʊ̯-) [mhd.; *lt. (Ho)ſpital] *n* ② d.

Spital=fieber (ʊ̯-) *n* ㊷ hospital-fever; **=ſchiff** ⚓ *n* hospital-ship.

Spittel (ʊ̯) *n* (✎ *m*) ㉒ = Spital.

ſpitz (ʊ̯) [ahd.; ſ. Spieß²] **I** *a.* ㊻ **1.** (*ant.* ſtumpf) pointed (knife, &c.); ♀ u. *min.*: ♁ acicular; (ſtechend) stinging, prickly; Ze Naſe pointed nose; *math.* Zer Winkel acute angle; Z auslaufend to run to a point; Z zulaufend tapering, ♀: ♁ cuspidate(d). — **2.** *fig.* (beißend, ſcharf) biting, poignant, caustic, sarcastic; Ze Zunge sharp tongue; (zart) delicate, frail, von Kindern auch: peaky; F ich kann es nicht Z kriegen (begreifen) I cannot make it out. — **II Spitz** *m* Ⓤa. **3.** Hunde=art: Pomeranian dog. — **4.** F (leichter Rauſch) tipsy state, tipsiness; einen (kleinen) ~ haben to be a bit on, to be slightly elevated.

Spitz=ahorn ♀ (ʊ̯-) *m* ㊷ = Lehne³; **=amboß** ⚙ ⚒ *m* beaked anvil, bickern; **=axt** ⚙ ⚒ *f* pick(axe); **=bart** *m* pointed whiskers *pl.* or beard; **=berg** ♀ *m* peak; **=beutel** *m* bag-filter; **=blattern** *f/pl. path.* chicken-pox; **=bogen** *m* (*ant.* Rundbogen) *arch.* pointed (or Gothic) arch, ogive; **=bogen=ſtil** *m* pointed (or Gothic) style (of architecture); **=bohrer** ⚙ *m* draw-point, scriber, (Zentrumbohrer) centre-bit; **=bübchen** *n* little rogue; **=bube** [nhd. 16. *sae.*] *m*, **=bübin** *f*: a) (Dieb[in]) thief, pickpocket; b) (Betrüger) villain, rogue, knave; c) liebkoſend: (Schalk) rascal; **=buben=bande** *f* gang of thieves or rogues; **=buben=geſicht** *n* roguish (or hang-dog) face or look; **=buben=ſprache** *f* thieves' language or F Latin; **=buben=ſtreich** *m*, **=büberei** *f* (piece of) roguery, roguish trick; **ſbübiſch** *a.* thievish; roguish, knavish.

Spitzchen (ʊ̯-) *n* ㉓: a) (*dim.* v. Spitze) small point, fine lace; b) (*dim.* von Spitz) small Pomeranian dog.

Spitze (ʊ̯-) [ahd.; *ſpitz] *f* ㊾ **1.** point; (Zinke) spike, (ſpitzes Ende) point, pointed end; (äußerſtes Ende) extremity, von Körperteilen auch: tip; ~ e-r Pfeife: mouthpiece; ~ e-s Berges: summit, top, peak; ~ e-s Turmes: spire, (Zinne) pinnacle. — **2.** (hervorragendſte Stelle) head; an der ~ ſtehen to be at the head, to act as leader; ſich an die ~ einer Bewegung ſtellen to head a movement; an der ~ eines Unternehmens ſtehen to take the lead in an enterprise, to be at the head of an undertaking; die ~n der Behörden the administrative heads, the foremost (or leading) authorities *pl.*; die ~n der Geſellſchaft the leaders (or F tiptops) of society. — **3.** *fig.* einer Sache die ~ abbrechen to take the (sharp) edge off a th.; e-m die ~ bieten to make head (mit Erfolg: to hold one's own) against a p.; to defy a p.; die Dinge auf die ~ (aufs äußerſte) treiben to push things to extrem(iti)es or extreme lengths, to go too far. — **4.** *fig.* (ſpitze Rede) pointed speech or allusion; F ~n austeilen to pass personal (or offensive) remarks. — **5.** ♚ (Kante) lace; Brabanter ~ Mechlin lace; geklöppelte ~ bone-lace; genähte ~ point-lace; ſächſiſche ~ Dresden lace; ~ mit Netzgrund net-lace.

Spitzel (ʊ̯-) [nhd. 18. *sae.*; *öſt.] *m* ㉒ = Polizeiſpion; **~tum** (ʊ̯-) *n* ②d.: a) system of spies or informers, espionage; b) police-spies, informers *pl.*

ſpitzen (ʊ̯-) [ſpitz] *v/a.* u. *v/refl.* ⑩ **1.** to point, einen Bleiſtift auch: to sharpen, eine Gänſefeder: to mend; ⚙ Stecknadeln Z to put a pointed to ...; ♀ (fein) geſpitzt: ♁ cuspidate(d). — **2.** v. Körperteilen: den Mund Z to screw (or purse) up one's mouth; die Ohren (lauſchend) Z to prick up one's ears; ſein Geſicht ſpitzt ſich ... is growing long or thin. — **3.** *fig.* ſeine Antwort Z to give a pointed answer; das iſt auf mich geſpitzt that's meant (or intended) for me. — **4.** F *fig.* ſich auf etwas Z (Hoffnung machen) to set one's hope (or heart) upon a th., to be confident of (the success of) a th.; auf et. geſpitzt ſein to be anxious (or longing, eager) to know (the result of) a th.

Spitzen=arbeit ❀ (ʊ̯-ₑ...) [Spitze 5] *f* ㊷ lace-work; **=band** *n* lace-edging; **=beſatz** *m* lace-trimming or -border(ing); **=einſatz** *m* l.-insertion, lace let in(to a dress, &c.); vgl. =ſtreifen; **=fabrikation** *f* lace-making or -manufacture; **=grund** *m* Weberei: lace-ground, bobbinet; **=handel** *m* lace-trade; **=händler(in** *f*) *m* lace-(wo)man; lace-merchant; **=kleid** *n* dress trimmed with lace; **=klöppel** *m* lace-bobbin, *pl.* a. bobbin-tools *pl.*; **=klöppelei** *f* lace-making; **=klöppler(in** *f*) *m* lace-maker; **=kragen** *m* l.-collar; **=muſter** *n* l.-pattern; **=ſtich** *m* l.-stitch; **=ſticken** *n*, **=ſtickerei** *f* l.-running; **=ſticker(in** *f*) *m* lace-embroiderer, -runner; **=ſtreifen** *m* l.-band; **=tuch** *n* lace-handkerchief; **=werk** *n* lace, a. = =arbeit; **=wirker** *m* lace-maker.

Spitz=feile ⚙ (ʊ̯-ₑ...) *f* ㊷ taper-file; **ſfindig** *a.* ㊻ subtle, cunning, crafty, in Kleinigkeiten: nice, captious, fault-finding; (verfänglich) sophistical; **=findigkeit** *f* subtleness, cunning, captiousness; (Verfänglichkeit) sophistry; **=glas** *n* conical wine-glass; **=hacke** *f* = =axt; **=hammer** ⚙ *m*, **=haue** *f* pick(-hammer); **=hut** *m* pointed hat.

ſpitzig (ʊ̯-) *a.* ㊻ (slightly) pointed, ſ. ſpitz I; Z (*adv.*) auslaufend tapering.

Spitzigkeit (ʊ̯-) *f* ㊽ pointedness, sharpness; *fig.* (vgl. ſpitz 2 u. ſpitzig 4) poignancy, causticity, sarcasm.

Spitz=keimer ♀ (ʊ̯-...) *m* (*pl.*) ㊷: ♁ monocotyledon(s *pl.*); **=klette** ♀ *f* lesser burdock (*Xa'nthium*); echte ~ common bur-weed (*X. struma'rium*); **=kolumne** *f, typ.* head-piece; **=kopf** *m* pointed (or long) head; **ſköpfig** *a.* ㊻ long-headed; **=kugel** ⚔ *f* conical bullet; **=marke** [Spitze] *f* (Überſchrift) heading; **=maul** *n* pointed snout or mouth; **=mäulchen** F *n* von Kindern: button-mouth; **=maus** *f, zo.* shrew (-mouse) (*Sorex ara'neus*); **=meißel** ⚙ *m* pointed chisel; **=name** *m* nickname; **ſnaſig** *a.* with a pointed nose; **=pocken** = =blattern; **=reiter** *m* = Vorreiter; **=ſäule** *f, arch.* pointed column, spire, bſd.: obelisk, pyramid; **=turm** *m, arch.* spire; **=wegerich** ♀ *m* rib-grass, ribwort (*Planta'go lanceola'ta*); **ſwink(e)lig** *a. math.* acute-angled; **=zahn** *m, anat.* canine (or eye-)tooth.

Spleiße *prove.* (ɪ̯ʊ̯-) [mhd.] *f* ㊾ = Splitter.

ſpleißen ⚙ (ɪ̯ʊ̯-) [mhd. (ndd.): split] ㊿a. (⑩) **I** *v/a.* (ſpalten) to split, to cleave; *metall.* Kupfer Z to refine ... — **II** *v/n.* (in) to split, to crack.

ſpleißig (ɪ̯ʊ̯-) *a.* ㊻ easy to split.

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❀ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

ſplendid F (⌣–) [lt.] *a.* 68 **1.** (freigebig) liberal; *typ.* 2er Satz widely-spaced (or leaded) matter. — **2.** (prächtig) splendid, magnificent.

Splint (–) [ndd.: splint(er)] *m* Ⓤb.: a) ♀ ~ eines Baumes: sap-wood, ▽ alburnum; b) ⊕ forelock; **2=artig** ♀ *a.* 66: ▽ alburnous; **~=bolzen** ⊕ *m* 62 forelock-bolt; **~=eiſen** ⊕ *n* in Sägemaſchinen: sapper; **~=holz** *n* = Splint a.

Spliß[1] (–) [ſpliß[2]] *m* Ⓤa. = Splitter.

ſpliß[2] (–) *ind.*, **ſpliſſe** (⌣) *subj.*, **ſpliſſen**[1] *pl. impf.* von ſpleißen.

ſpliſſen[2] ⚓ (⌣) [Spliß[1]] **I** *v/a.* 90: zwei Taue 2 (mit den Enden verflechten) to splice. — **II ~** *n* 23 ſ. Spliſſung.

Spliß[1]**=hammer** ⊕ (–…) *m* 62 splicing-hammer; **=horn** ⚓ *n* splicing-fid.

Spliſſung ⚓ (⌣) *f* 46 splicing, splice, mit verjüngten Duchten: tapered splice.

Splitter (⌣) [ndd.: splint(er): ſpleißen] *m* 22 splinter, shiver; (Bruchſtück) fragment, eines Knochens: splintered bone, scale; *bibl.* der ~ in deines Bruders Auge the mote that is in thy brother's eye.

Splitter=bruch(⌣…) *m* 62 *surg.* splintery fracture; **=holz** *n* splintered wood.

ſplitt(e)rig (–(⌣)⌣) *a.* 66 splintered, splintery; in fragments; **~keit** *f* 46 splintered (or fragmentary) state.

Splitter=kohle (⌣⌣–) *f* 62 *min.* splint- (or slate-)coal.

ſplittern (⌣) [ſ. Splitter] 92a. **I** *v/a.* to splinter, shatter, shiver; to reduce to shivers or fragments or pieces. — **II** *v/n.* (ħ. u. ſn) to splinter, to shiver (to pieces, ſtärker: to atoms).

ſplitter=nackt (⌣…) *a.* 66 stark naked, without a bit of clothing on; **=netz** ⚓ *n* 62 Kriegsſchiffe: splinter-netting; **=richten** *v/a.* 89* to criticize (Bücher: to review) minutely and harshly; **~** *n* searching criticism; **=richter** *m* censorious critic, fault-finder; **=richterei** *f* = =richten.

ſplittrig (⌣) *a.* 66 ſ. ſplitt(e)rig. [booty.]

Spoli-en(–(⌣)⌣)[lt. Beute] *pl.* 28 spoils *pl.*;

ſponde-iſch (⌣–⌣) [grch.] *a.* 66 *pros.* spondaic; **Sponde-us** *m* 27 (Versfuß: – –) spondee.

ſpönne (⌣) *subj. impf.* v. ſpinnen.

Sponſali-en (⌣–(⌣)⌣) [lt.] *pl.* (Verlobungsfeier) betrothal; **ſponſieren** (⌣–⌣) [lt.] *v/n.* (ħ.) 93 (freien) to woo, to court, to pay one's addresses to.

ſpontan (⌣–) [lt.] *a.* 66 bſd. *physiol.* (freiwillig, von ſelbſt) spontaneous; **Spontane-ität** (⌣––⌣–) *f* 46 spontaneity.

Sponton (ſpɒ- od. ᵕtg') [fr. *esponton*] *m* 31 ehm. ⚔ (Halbpike als Paradewaffe der Offiziere) spontoon.

Sporaden ♀ (⌣–⌣) [grch.] *npr/f/pl.* 48 (*ant.* Zykladen) (Gruppe von Inſeln im Ägäiſchen Meere) Sporades *pl.*

ſporadiſch (⌣–⌣) [grch.] *a.* 66 (zerſtreut) sporadic, scattered; *adv.* sporadically.

Spore ▽ (–) [grch.] *f* 48 (Pilzkeim) spore.

Sporen[1] (–) *pl.*: 1. v. Sporn; 2. v. Spore.

ſporen[2] ▽ (–) *v/n.* (ħ.) 88 (trocknen) to dry (up); (ſchimmeln) to get mouldy.

ſporen[3]**=bildend** ♀ (–…) [Spore] *a.* 66 forming spores; **=bildung** *f* 62 spore-formation; **=büchſe** *f* der Farnkräuter: ▽ theca; **=frucht** *f*: ▽ sporocarp; **=kapſel** *f*: ▽ sporocyst; **=pflanze** ▽ ♀ = Akotyledone; **=ſchlacht** *f*, *hist.* (1302 und 1513) Battle of Spurs; **=ſtich** *m* (dig of a) spur; **=träger** *m*: ▽ sporophore; **=zelle** ♀ *f* spore-cell.

Sporer ⊕ (–) [mhd.] *m* 22 spur-maker, [spurrier.]

ſporig ▽ (–) *a.* 66 = ſchimmelig.

Sporn (–) [nhd. (ahd.): spur] *m* Ⓤb. (*pl.* mſt Sporen) spur (a. v. Tieren u. *fig.*), e-s Kampfhahnes a. gaff; ♀, *anat.*: ▽ calcar; *fig.* incentive, stimulus, impetus; die Sporen abſchnallen (anlegen) to take off (to buckle on, put on) one's spurs; einem Pferde die Sporen geben to give a horse the spurs, to set spurs to (ſtärker: to dig one's spurs into) a horse; mit dem ~ verletzen to gall with the spur, to spur-gall; *fig.* ſich die Sporen verdienen to win one's spurs, to make a name (for o.s.).

ſporn-ähnlich (–…) *a.* 66 like a spur, *anat.* calcarine; **=baldrian** *m*, **=blume** *f* ♀ spur-flower, red valerian (*Centra'nthus ruber*).

ſpornen (⌣) *v/a.* 88 **1.** to spur, to set spurs (or to give the spur) to; ein Pferd ſcharf 2 to dig (or plunge) one's spurs into a horse's sides; *fig.* to spur (on), vgl. anſpornen I. — **2.** (mit Sporen verſehen) to provide with spurs; ſich 2 to put on spurs; geſtiefelt und geſpornt booted and spurred, fully equipped (for the road).

ſporn=förmig (–…) *a.* 66 spur-shaped, ▽ calciform; **=füße** *m/pl.* 62 *zo.* spurred (▽ calcariferous) feet *pl.*; **=leder** *n* spur-leather; **=rad** ⊕ *n* spur-toothed wheel; **=rädchen** *n* (spur-)rowel; **=riemen** *m* strap of a spur, spur-strap; **2ſtätiſch** *a. man.* restive; **=ſtich** *m* spur-gall; **2ſtreichs** *adv.* at full gallop or speed, post-haste, on the spur of the moment; **=träger** *m* (leather) rest for the spurs.

Sport T (–) [engl.] *m* Ⓤc. sport.

Sportel (⌣) [ndd.; *it. *spo'rtula* Gerichtsſportel] *f* 48: ~n *pl.* (Nebeneinkünfte) perquisites, F perks, pickings *pl.*; gerichtliche ~n legal costs *pl.*; **~=kaſſe**(–⌣⌣) *f* 62 fund of (or safe for) court-fees.

Sport=freund (–…) *m* 62 = =liebhaber; **=karren** *m* = =wagen.

ſportlich (⌣) *a.* 66 relating to sport.

Sport=liebhaber (–…) *m* 62 sportsman, a. sporting man; **=neuigkeiten** *f/pl.* sporting-news *sg.*

Sports=mann T(–…)*m* 62 sportsman; **2=mäßig** *a.* 66 sportsmanlike. [court-fees.]

ſportulieren (⌣⌣–) *v/n.* (ħ.) 93 to levy

Sport=wagen (–…) *m* 62, (zweirädriger Kinderwagen) mail-cart; **=welt** *f* sporting world; **=zeitſchrift**, **=zeitung** *f* sporting-magazine, -paper.

Spott (–) [ahd.] *m* Ⓤb. (o. *pl.*) **1.** (Scherz) jest(ing), höhniſcher: mockery, scoffing, jeering, sneering, lauter: derision, verhüllter: irony, beißender: sarcasm, cutting (or caustic) remark(s *pl.*), witziger: satire; Hohn und ~ taunts and sneers, jeers and gibes *pl.*; Schande und ~ von et. haben to derive nothing but disgrace and ridicule from a th.; ſeinen ~ mit et. ħ. od. treiben to make game (or sport) of a th., to turn a th. into ridicule; Sprichw. ſ. Schaden[2] 4. — **2.** (Gegenſtand des ~es) laughing-stock, ridiculous object.

Spott=benennung (–…) *f* 62 = =name; **=bild** *n* caricature; **2billig** *a.* 66 ridiculously (or dirt-)cheap; **=dichter** *m* satirical poet, satirist; **=droſſel** *f*, *orn.* mocking-bird (*Mimus polyglo'ttus*).

Spöttelei (⌣⌣) [Spott] *f* 46 chaff(ing), banter, raillery, quizzing, gibe; sarcastic remark or words *pl.*

ſpötteln (⌣) [*dim.* von ſpotten] **I** *v/n.* (ħ.) 92a. to indulge in chaff or banter or gibes (über et. about a th.); to pass sarcastic (or ironical) remarks about a th. — **II ~** *n* 23 = Spöttelei.

ſpotten (⌣) [ahd.] 89 **I** *v/n.* (ħ.) **1.** über e-n, et. 2 to mock (or scoff, jeer, laugh) at a p., a th., ſchwächer: to ridicule (or deride) a p., a th., to turn a p., a th. into ridicule, to make game (or fun) of a p., a th. — **2.** *fig.* aller, jeder Beſchreibung 2 to beggar (or defy) all description; aller Gefahr 2 to laugh all danger to scorn, to see no danger. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** er läßt ſich nicht (üblicher *v/n.*: nicht mit ſich) 2 he is not to be trifled (or played) with; *bibl.* Gott läßt ſich nicht 2 God is not mocked. — **III ~** *n* 23 **4.** = Spott 1.

Spötter (⌣) *m* 22, **~in** *f* 41 mocker, scoffer, sarcastical person, *rel.* blasphemer; (Necker[in]) chaffer, quizzer.

Spötterei (⌣⌣) *f* 46 continued scoffing or sneering or chaffing or quizzing; mockery; sarcasm.

Spott=gebot ♚ (–…) *n* 62 ridiculous(ly low) offer; **=geburt** *f* monstrosity; **=gedicht** *n* satirical poem, a. squib; **=geiſt** *m* spirit of mockery; **=gelächter** *n* mocking (or scornful) laugh(ter); **=geld** *n* ridiculously small sum, vgl. =preis; um ein ~, a. for a mere song or trifle.

ſpöttiſch (⌣) *a.* 66 (ſ. Spott 1) mocking, scoffing, jeering, sneering, derisive; ironical; sarcastic, cutting, caustic, satirical; (geiſtreich) epigrammatical; (ſtolz höhnend) scornful; *adv.* a. with a mocking (or disdainful) air; (mit verhülltem Spott) ironically; sarcastically.

Spöttler (⌣) *m* 22 sarcastic person.

Spott=lied (–…) *n* 62 satirical song; **=luſt** *f* love of sarcasm or satire; **2luſtig** *a.* 66 fond of chaff or banter; sarcastic, satirical; **=name** *m* nickname; **=preis** ♚ *m* preposterously (or ridiculously) low price or charge; vgl. =geld; **=rede** *f* mocking speech; **2ſchlecht** *a.* 66 execrable, vile; **=ſchrift** *f* satire, lampoon; **=ſucht** *f* = =luſt; **2ſüchtig** *a.* = 2luſtig; **=vers** *m* satirical verse; **=vogel** *m*: a) *orn.* icterine warbler (*Hypola'is icteri'na*); b) *fig.* mocker, quiz(zer), wag; **2weiſe** *adv.* mockingly, derisively, in derision; in a sneering way; **2wohlfeil** *a.* = 2billig.

ſprach[1] (–ch) *ind. impf.* von ſprechen.

Sprach[2]**=ähnlichkeit** (–ch…) [Sprache] *f* 62 analogy of language(s); **=armut** *f* poverty of a language or in speech; lack of words; **=art** *f* idiom; **=bau** *m*: a) structure of a language; b) grammatical structure; **=brief** *m*: engliſche

~e letters *pl.* for instruction in English; **=denkmäler** oder **=denkmale** *n/pl.* literary remains of a language.

Sprache (ˈ⌐ch⌐) [ahd.: sprechen] *f* 49 **1.** (Sprachfähigkeit) speech, bsd. e-s Volkes ꝛc.: language, gewählter: tongue, gewisser Klassen oder Gewerbe: slang, e-s Werkes od. Schriftstellers: style, diction; (Mundart) dialect; (Rauderwelsch) F lingo; alte und neuere (lebende und tote) ~n ancient and modern (living and dead) languages or tongues *pl.*; eine ~ beherrschen to know a language thoroughly; die ~ in seiner Gewalt haben to have a ready command (or a good flow) of language; er spricht viele ~n he speaks many languages, he is a polyglot; *fig.* ~ der Augen language of the eyes. — **2.** (Sprachvermögen) (power of) speech; (Redeweise) mode of speaking or of utterance; parlance; (Vortrag) delivery, elocution; (Aussprache) pronunciation, articulation; accent; eine kühne ~ führen to use bold language or words; eine sanfte ~ haben to have a soft speech or voice. — **3.** in Redensarten: frei mit der ~ herausgehen to speak out boldly; mit der ~ nicht recht heraus wollen to beat about the bush; et. zur ~ bringen to broach a subject, to open (or start) a discussion on s.th., auch: to mention a th.; zur ~ kommen to come under discussion, to become a topic (or subject, theme) of conversation.

Sprach=eigenheit (ᵘch...) *f* 62, **=eigentümlichkeit** *f* idiom; deutsche (französische, englische, lateinische) ~ Germanism (Gallicism, Anglicism, Latinism).

Sprachen=gewirr, **=kampf**, **=karte**, **=kundig**, **=studium**, **=verwirrung**, **=zwang** (ᵘch⌐...) 62 s. Sprach=...

Sprach=fähigkeit (ᵘch...) *f* 62 faculty (or power) of speech; linguistic gift or ability; **=fehler** *m* defect in (one's) speech; grammatical mistake or error; **=fertigkeit** *f* readiness (or fluency) of speech; F gift of the gab; **=forscher** *m* linguist, philologist; **=forschung** *f* linguistics, philology; vergleichende ~ comparative study of languages; **=führer** *m* colloquial guide (to a language); **=gebiet** *n* domain of a lang., district in which a lang. is spoken; **=gebrauch** *m* usage of a lang.; im gewöhnlichen ~ in colloquial (or everyday) language; **=gefühl** *n* linguistic feeling or instinct; ~ haben to understand the genius of a language; **=gelehrsamkeit** *f* = **=wissenschaft**; **=gelehrte(r)** *m* philologist; **=genie** *n* linguistic genius; **=gesetz** *n* rule of a lang., linguistic law; **=gewirr** *n* confusion of languages or tongues; **=grenze** *f* linguistic frontier.

...sprachig (...ˈ⌐ch⌐) *a.* 68: fremd2 of (or relating to, in) a foreign language.

Sprach=kampf (ᵘch...) *m* 52 struggle between two or more languages; **=karte** *f* linguistic map; **=kenner** *m*: 𝔄 linguist; **=kenntnis**, **=kunde** *f* knowledge of languages; **2kundig** *a.* 68 versed in a language; (in vielen Sprachen redend) speaking many languages, polyglot; **=lehre** *f* grammar; **=lehrer** *m* teacher (or professor) of languages.

sprachlich (ˈ⌐ch⌐) *a.* 68 of (or concerning) language, linguistic; grammatical.

sprach=los (ᵘch...) *a.* 68 speechless, (stumm) dumb; 2 w. to lose the power of speech; **=losigkeit** *f* 62 speechlessness, dumbness; **=meister** *m* = **=lehrer**; **=menger** *m* one who mixes (or interlards) his speech with foreign words; **=mengerei** *f* mixing the vernacular with foreign words; medley of tongues; **=neuerer** *m* neologist; **=neuerung** *f* neology; neologism; **=organ** *n* organ of speech; **=regel** *f* linguistic (or grammatical) rule; **=reiniger** *m* (linguistic) purist; **=reinigung** *f* purification of a language; **=reinigungs=sucht** *f* purism; **2richtig** *a.* grammatical(ly correct); **=richtigkeit** *f* grammatical correctness; **=rohr** *n* speaking-tube or -trumpet; **=schatz** *m* vocabulary of a language; **=schnitzer** F *m* grammatical blunder; **=studium** *n* study of languages, **=studien** *pl.* linguistic studies *pl.*; **=talent** *n* talent for (acquiring) languages; **=übung** *f* exercise in language or elocution; **=unterricht** *m* instruction in a lang. or in languages; englischen ~ erteilen to give lessons in English; **=verbesserer** *m* (**=verbesserung** *f*) reformer (reform) of a lang.; **=verderber(in** *f*) *m* spoiler (or corrupter) of a lang.; **=verein** *m* philological (or linguistic) society; **2vergleichend** *a.* comparing (two or more) languages; **=vergleichung** *f* comparative philology; **=vermögen** *n* power (or faculty) of speech or utterance; **=verwandtschaft** *f* relationship (or affinity) between languages; **=verwirrung** *f*: babylonische ~ confusion of tongues, F Babel of tongues, Tower of Babel; **=werkzeug** *n* organ of speech; **2widrig** *a.* contrary to (the rules of) grammar; ungrammatical; **=widrigkeit** *f* ungrammatical structure, bad grammar; **=wissenschaft** *f* science of language, philology; **2wissenschaftlich** *a.* philological, linguistic; **=zwang** *m*, *pol.* compulsory use of a language.

sprang (ᵘ) *ind. impf.* v. springen.

spratzeln obd. (ᵘ⌐) [ahd.] *v/n.* (h.) 22*a.* (knatternd spritzen, sprühen) to sp(l)utter, spit, spirt.

Sprech=apparat ⚙ (ᵘ...) *m* 62 beim Telegraphen ꝛc.: receiver; **=art** *f* = **=weise**.

sprechen (ᵘ⌐) [ahd.] 39*a.* **I** *v/n.* (h.) **1.** to speak; (sich unterhalten) to converse, to talk; (plaudern) to chat; es wird viel von ihm gesprochen he is much (being) spoken of or talked about; die ganze Stadt spricht davon it is the (general) talk of the town, it is in everybody's mouth; er läßt nicht mit sich 2 he won't listen to reason. — **2.** mit *adv.* u. *prp.* ausführlich (od. weitläufig) über et. 2 to discuss a matter at some length, to expatiate on a th.; *fig.* deutsch (deutlich) mit e-m 2, etwa: to speak plain English (or plainly) to a p., to give a p. a piece of one's mind; (gebrochen) englisch 2 to speak (broken) English; frei 2: a) to speak openly; b) to speak extempore, to extemporize; viel 2 to talk a great deal; *fig.* die Bosheit spricht aus s-m Gesicht his malice is written in his face; Tatsachen, die für (wider) e-n 2 facts which tell (or argue) in favour of (against) a p.; über Politik mit e-m 2 to talk (about) politics with (or to) a p.; unter uns gesprochen between ourselves; von etwas anderem 2 to turn the subject; da wir (gerade) davon 2 as we are on the subject, by the by; man spricht davon, daß er abdanken will there is some talk of his intending to resign; vor Gericht 2 to plead (a cause). — **II** *v/a.* und *v/refl.* **3.** to speak, utter, say; ein Gebet 2 to say a prayer; Recht 2, ein Urteil 2 to pronounce judgment, to pass a sentence; den Segen über e-n 2 to pronounce a blessing (or a benediction) upon a p.; die Neuigkeit spricht sich bald herum the news soon makes the round or spreads about. — **4.** e-n zu 2 wünschen to ask to see a p.; er ist jetzt nicht zu 2 he cannot be seen now, auch: he is engaged; der Vater ist noch gar nicht gut auf Sie zu 2 (ist Ihnen noch böse) Father is still angry (or cross) with you; drohend: wir werden uns 2 we shall settle that presently. — **5.** (durch e-n Spruch erklären) to declare, pronounce; frei2 to acquit; heilig2 to canonize; schuldig2 to find guilty, to sentence. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 68 **6.** = reden III; 2d ähnlich life-like; ein 2d ähnliches Bild a speaking likeness; 2de Ähnlichkeit striking resemblance.

Sprecher (ᵘ⌐) *m* 22, **~in** *f* 41 **1.** speaker. — **2.** (Wortführer) spokesman; ~ der Geschworenen foreman of the jury.

Sprech=freiheit (ˢ...) *f* 62 freedom of speech; **=gesang** *m* recitative; **=maschine** *f* talking machine, phonograph, gramophone; **=oper** *f* (*ant.* Spiel=oper) comic opera, operetta; **=schnitzer** *m* slip of the tongue; **=stelle** *f* Fernspr.: telephone call-office or -station; **=stunde** *f* hour at which a p. may be seen, ärztliche: consultation-hour; amtliche: office-hour; **=übungen** *f/pl.* conversational exercises *pl.*; **=unterricht** *m* instruction in speaking, lessons *pl.* in elocution or conversation; **=weise** *f* manner of speaking, (mode of) speech; (Ausdrucksweise) expression, language; **=zimmer** *n* parlour, e-s Arztes: consulting-room.

Spreche nbd. (ᵘ⌐) *f* 49 *orn.* (Star) starling.

Spreiß=feder ⚙ (ᵘch...) *f* 52 Uhrm.: spring (in a clock) for checking the motion of a wheel, pendulum-spring; **=haken** *m* Köhlerei: hook for removing coals from a charcoal-kiln.

Spreit=decke (ᵘch,ᵘ⌐) *f* 52 counterpane.

spreiten (ᵘ⌐) [ahd.: spread] *v/a.* 39 (ausea.=breiten) to spread (out), to lay out.

Spreize ⚙ (ᵘ⌐) [spreizen 2] *f* 49 Bauwesen: (Stütze) prop, stay, strut, shore.

spreizen (ᵘ⌐) [ahd.: sprießen] *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* 90 (dritte Person des *pres. ind.*

bisw. ſpreißt) **1.** to spread asunder; die Finger ♀ to spread out one's fingers; die Beine ♀ to sprawl (or straddle) one's legs, to stand with one's legs wide apart; ſich ♀ to lie sprawling, *fig.* (ſich breit m.) to put on fine airs, to ride the high horse; ſ. geſpreizt. — **2.** ⚙ ein Gebäude ♀ (ſtützen) to prop (or shore) up ...; mit *fig.* ſich ♀ (gegen etwas ſtemmen) to stand up (or strive) against a th., to resist a th.

Spreizen-kopf ⚙ (ᵘ⌣⌣) *m* ⑫ *carp.* stay-head. [(-work or -operation).]

Spreng-arbeit ⚒ (⌣ˌ⌣-) *f* ⑱ blasting/

ſprengbar (⌣-) *a.* ⑯ easy to blast or to blow up; explosive.

Spreng-bohrloch ⚙ (⌣...) *n* ⑫ = -loch; -**bombe** ⚔ *f* explosive shell; -**büchſe** *f* ehm. ⚔, Minierkunſt: petard.

Sprengel (⌣⌣) [nhd.] *m* ㉒ *eccl.* **1.** (Sprengwedel) (holy-water) sprinkler, aspergillum. — **2.** (Kirch-)~ diocese; (Gemeinde) parish.

ſprengen (⌣⌣) [ahd. = ſpringen m.] **I** *v/a.* und *v/n.* (h. und ſu) ⑯ **1.** to burst open; (erbrechen) to force (open), to break open; (zerſprengen) to burst asunder, to shatter, Felſen ꝛc.: to blast; Löcher in einen Felſen ♀ to blast holes into a rock; in die Luft ♀ to blow up, to explode; Billard: e-n Ball ♀ to spring a ball; ⚔ ⚒ eine Mine ♀ to spring a mine; ⚙ Glaſerei: Glas ♀ to crack glass; *fig.* e-e Spielbank ♀ to break a bank. — **2.** Perſonen ꝛc. aus-ea. ♀ (treiben) to disperse, to scatter, e-e Verſammlung: forcibly to dissolve; v. einzelnen: e-n nach e-m Orte hin ♀ to drive a p. to a place; ſein Pferd über e-n Graben ♀ to jump ... across a ditch. — **3.** *v/n.* (ſu) (vorauſtürmen, bſd. von Reitern) to gallop (along), to ride (at) full speed, to run at full tilt; über e-n Graben ♀ to take (or jump) a ditch; auf die Feinde (los) ♀ to dash (or rush) at the enemy; daher-geſprengt kommen to come galloping (or dashing) along. — **4.** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Flüſſigkeiten ♀ (in Tropfen verbreiten) to sprinkle; im Garten (metonymiſch: den Garten) ♀ to water the garden; in den Straßen (*v/a.* die Straßen) ♀ to water the streets; Waſſer auf et. ♀ to sprinkle water on a th.; *v/impers.* es hat nur geſprengt (vom Regen) we have had only a sprinkling (or a few drops) of rain. — **5.** = ſprenkeln. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** ſ. Sprengung.

Sprenger (⌣⌣) *m* ㉒ **1.** (ſ. ſprengen) a) one who bursts open, &c.; b) sprinkler. — **2.** Billard: e-n ~ machen to spring a ball.

Spreng-fabrikat ⚙ (ᵘ...) *n* ⑫ explosive; -**gelatine** *f* explosive (or blasting) gelatine, gelatinized nitroglycerine; -**geſchoß** ⚔ *n* explosive projectile, Kugel: expl. ball or bullet; -**gräber** ⚔ *m*, *frt.* miner; -**granate** ⚔ *f* (highly) explosive shell; -**grube** ⚔ *f*, *frt.* mine; -**kanne** *f* watering-can; -**karren** *m* water-cart; -**keſſel** *m*, *eccl.* holy-water pot or stock; -**kohle** ⚙ *f* Glaſerei: cracking-coal; -**kraft** *f* explosive force; -**kugel** ⚔ *f* bomb, shell; -**ladung** ⚔ *f*, *artill.* explosive charge; -**loch** ⚒ *n* blast-hole; -**loch-bohrer** ⚒ *m* punch; -**maſchine** *f* = Höllenmaſchine; -**mittel** *n* explosive (substance or compound); -**öl** *n*, *chm.*, &c. nitroglycerine; -**patrone** ⚒ *f* expl. cartridge; -**pinſel** *m* der Maurer ꝛc.: sprinkling-brush; -**pulver** ⚙ *n* blasting-powder; -**rakete** ⚔ *f* explosive rocket; -**regen** *m* fine sprinkling rain, drizzle.

Sprengſel (⌣⌣) *m*, *n* ㉒ = Sprenkel 1.

Spreng-ſtoff (ᵘ...) *m* ⑫ explosive (matter); -**ſtrebe** ⚙ *f*, *carp.* strut-brace; -**ſtück** ⚔ *n*, *artill.* (Granatſplitter) splinter of a shell; -**trichter** *m* rose to a watering-can.

Sprengung (⌣⌣) *f* ⑯ (ſ. ſprengen 1) bursting open, &c.; explosion; (ſ. ſprengen 2) dispersal; forcible dissolution or disruption; (ſ. ſprengen 3) gallop(ing), riding at full speed; (ſ. ſprengen 4) sprinkling.

Spreng-wage(-ſteife) ⚙ (ᵘ...) *f* ⑫ Wagenbau: spluiter-bar (stay); -**wagen** *m* = -karren, auch: sprinkling-machine; -**wedel** *m*: a) *eccl.* = Sprengel 1; b) ⚙ der Schmiede: sprinkle; -**werk** ⚙ *n*: a) *carp.* (*ant.* Hängewerk) strut-frame, im Dach: strutted roof; b) explosives, &c. (ſ. -mittel); -**werks-brücke** ⚙ *f* strut-framed bridge; -**wirkung** *f* effect of blasting, explosive effect; -**zünder** ⚒ *m* blasting-fuse; -**zylinder** ⚒ *m* = Blaſemaſchine.

Sprenkel (⌣⌣) [ndd.: springe: ſpringen] *m* ㉒ **1.** Vogelfang: springe, snare, gin. — **2.** [ſ. ſprenkeln] (Tüpfel) speck(le), spot. — **3.** *provc.* = Heuſchrecke.

ſprenk(e)licht ↖, mit **ſprenk(e)lig** (⌣(⌣)⌣) *a.* ⑯ speckled, spotted.

ſprenkeln (⌣⌣) [nhd.: sprinkle] *v/a.* ⑳a. to speckle, to spot, mit Farbe auch: to plash; (marmorieren) bſd. Buchbind.: to marble; geſprenkeltes Papier splash-paper; grau geſprenkeltes Zeug pepper-and-salt material; vgl. geſprenkelt.

Spreu (ˡ) [ahd.: spray] *f* ⑯ **1.** *agr.* chaff; die Spreu vom Weizen ſondern to sift (or separate) the chaff from the wheat. — **2.** *fig.* (Wertloſes) rubbish, trash; (Ausſchuß) waste, refuse.

ſpreu-artig (ᵘ...) *a.* ⑯ chaffy, ♁ pale(ace)ous; -**blättchen** ♀ *n*: ♁ palea. [chaffy, ♀: ♁ paleaceous.]

ſpreuig (ˡ⌣) *a.* ⑯ filled with chaff; ſ

Spreu-kiſſen (ᵘ...) *n* ⑫ chaff-cushion; -**regen** *m* sprinkling (or drizzling) rain, F drizzle; -**ſack** *m* chaff-bag, straw-bed; ♀**tragend** ♀ *a.* ⑯: ♁ paleaceous. [ſprechen]

ſprich (⌣) *imper.*, ♀(ſ)**t** *pres. ind.* von/

Sprich-wort (⌣...) [nhd.] *n* ⑫ proverb, (old) adage or saw, (ſprichwörtliche Redensart) proverbial saying, household word; wie es im ~ heißt as the old adage has it, as the saying is or goes; zum ~ werden to pass into a proverb or (common) by-word; Sprichwörter dramatiſch aufführen to act proverbs or charades; -**wörter-lexikon** *n* dictionary of proverbs; ♀**wörtlich** *a.* ⑯ proverbial; ♀ werden to become proverbial.

Spriegel ⚙ (ˡ⌣) [nhd.] *m* ㉒ (ſchmale Schiene) narrow lath (bent into an arc); (Holzſpan) splinter; zum Verohren e-r Wand: reed-work (of a wall); am Wagen: cart-tilt holder.

ſprießen (ˡ⌣) [mhd.: sprout] **I** *v/n.* (h. und ſi) ⑱d. von Pflanzen: to sprout (forth), to shoot (up); (hervorkommen) to come (or spring) up, (ausſchlagen) to bud, (keimen) to germ(inate); (gedeihlich wachſen) to thrive (a. *fig.*). — **II** *v/a.* ⑳ = ſpreizen 2.

Spriet ⚓ (ˡ) [ndl.] *n* ⑪c. = Bugſpriet.

Spring[1] ⚓ (ˡ) *m* ⑪c.: ~ des Decks (Steigung von vorn nach hinten) sheer (or spring) of the deck.

Spring[2]**-anker** ⚓ (ᵘ...) [ſpring-en] *m* ⑫ small anchor, kedge; -**auf** *m* (Spielzeug) = Stehauf; -**ball** *m* india-rubber ball; -**beine** *n/pl. ent.*: ♁ saltatorial legs *pl.*; -**bock** *m*, *zo.* spring-boc or -bok or -buck (*Antilope euchore*); -**brett** *n* spring-(or jumping-)board; -**brunnen** *m* (flowing) fountain; -**deckel** ⚙ *m* einer Uhr: spring-lid. [horse.]

Springel (⌣⌣) *m* ㉒ Turnerei: vaulting-/

ſpringen (⌣⌣) [ahd.: spring] **I** *v/n.* (h. u. ſi), *v/a.* u. *v/refl.* ⑪ **1.** (*ant.* gehen) to leap, mit e-m Satze: to jump, to bound, mit Schwung: to vault, hüpfend: to skip, to frisk; **auf** e-n los ♀ to spring at a p.; **in** die Breſche ♀ to throw o.s. into (or to fill) the breach; ins Waſſer ♀ to jump into the water, mit dem Kopfe zuerſt: to dive (into the water), to (take a) plunge; **über** eine Barriere ♀ to take a fence; über e-n Graben ♀ to jump over (or to clear) a ditch; **zu** e-m hin ♀ to run up to a p.; er kam geſprungen he came jumping (or running) along; ⚔ über die Klinge ♀ l. to put to the sword; eine Mine ♀ l. to spring (or explode) a mine (a. *fig.*); *fig.* das ſpringt (von ſelbſt) in die Augen that is obvious or self-evident; F er muß ♀ (abdanken) he must resign his post, F he has to go. — **2.** von Quellen ꝛc.: to gush, to flow; vom Springbrunnen: to play; die Fontäne ♀ l. to let the fountain play, to turn on the water (-works). — **3.** mit Angabe der Wirkung: et. entzwei ♀ to break (or crack) a th. by jumping on it; **ſich** müde ♀ to tire o.s. with jumping. — **4.** (ſich begatten) to copulate, v. Hengſten: to cover the mare. — **5.** (ſich plötzlich öffnen) to burst (spring) open suddenly; (berſten) to burst (asunder); (ſpalten) to split (ſ. aufſpringen I); mir will faſt der Kopf ♀ my head feels ready to burst, I have a splitting headache; geſprungenes Glas cracked glass. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** leaping, geh. Spr.: saltation. — **III** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **7.** leaping, &c. (ſ. I); ♀de Flamme oft: lambent flames *pl.*; *her.* salient, saltant, ♁ saltatory.

Springer (⌣⌣) *m* ㉒ **1.** ~, ~**in** *f* ㊷ leaper, (good) jumper, vaulter. — **2.** Schachfigur: knight.

Springerei (⌣⌣ˡ) *f* ⑯ continual springing or jumping or skipping.

Spring[2]**-faden** ♀ (ᵘ...) *m* ⑫: ♁ elater; -**feder** ⚙ *f* elastic spring; ♀**federig**

a. ⓜ elastic; **=feder=matratze** *f* spring-mattress; **=flut** ⚓ *f* (*ant.* Nippflut) spring-tide; **=fuß** *m*, *zo.*: ☞ saltatory foot; **=gurke** ⚘ *f* squirting cucumber (*Ecba'lium Elate'rium*); **=hahn** *m* cock in a poultry-yard; **=hase** *m*, *zo.* jumping-hare (*Pede'tes caffer*); **=hengst** *m* stallion; **=ins=feld** *m* Ⓤc. young harumscarum, giddy young fellow; (wildes Mädchen) romp, tomboy; **=käfer** *m*, *ent.* leaping-beetle, spring-beetle, ☞ elater; **=kraft** *f* elastic force, elasticity, springiness; **ǂkräftig** *a.* elastic, springy; **=kraut** ⚘ *n* touch-me-not (*Impa'tiens*); **=kunst** *f* art of leaping or vaulting; **=laus** *f*, *ent.* jumping louse (*Psylla*); **=luke** ⚓ *f* (cap-) scuttle; **=maus** *f*, *zo.* jerboa (*Dipus Aegy'ptius*); **=prozession** *f* dancing procession; **=quell(e** *f*) *m* spring, fountain, well; source; **=röhre** *f* jet-pipe; **=schloß** ⚙ *n* spring-lock, snap; **=seil** *n* skipping-rope; **=spiel** *n* jumping, leaping; **=stange** *f*, **=stock** *m* leaping-pole; **=stunde** *f* Schulsprache: hour (intervening) between two lessons; **=tau** ⚓ *n* spring(-rope); **=übungen** *f/pl.* jumping-(or leaping-, vaulting-) exercises *pl.*; **=wasser** *n* in Wasserkünsten: flowing (or jet of) water; **=welle** *f* big tidal wave; **=zeit** *f*: a) Pferdezucht: coupling-time; b) ⚓ period of spring-tides.

Sprit ⚱ (ǂ) *m* Ⓤc. = Spiritus.

ſpritig (ǂ⌣) *a.* ⓜ spirituous, alcoholic.

Spritz=arbeit (ᵴ…) [Spritz-en] *f* ㉒: a) firemen's work; b) ⚙ Buchbind. ꝛc.: marbled work; **=bad** *n* shower-bath, douche; **=bewurf** ⚙ *m* rough-cast, plastering; **=brett** *n* splash-board; **=büchſe** *f* Kinderſpielzeug: wooden syringe, squirt-gun.

Spritze (ᵴ⌣) [nhd.] *f* ㊽ **1.** a) kleine (Hand-ꝛc.) ~ squirt, syringe (vgl. Klistierſpritze); *med.* ~, um Arzneien unter die Haut zu ſpritzen hypodermic syringe; (Feuer-) ~ hose, fire-engine; die ~ arbeiten l. to play with the hose, to work the engine; b) F *fig.* bei der ~ (auf dem Poſten) ſein to be at (F to stick to) one's post. — **2.** (angeſpritzter Fleck) splash. — **3.** F = Spritzfahrt.

ſpritzen[1] (ᵴ⌣) [mhd.: spirt] ⑩ **I** *v/n.* (ſn) von einer Feuchtigkeit: to spirt, vom Schmutze: to splash, von Schreibfedern ꝛc. auch: to sp(l)utter, von einem Waſſerſtrahl: to play, v. Walfiſch ꝛc.: to spout; das Blut ſpritzte ihm ins Geſicht the blood spirted into his face. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.): eine Flüſſigkeit ♀ to squirt …; (beſprengen) to sprinkle, to spirt, mit Schmutz: to splash, mit der Feuerſpritze: to play with the hose upon, mit einer Handſpritze: to squirt, to syringe, mit der Klistierſpritze: to use the enema (ſ. beſpritzen); Öl in das Ohr ♀ to inject oil into the ear. — **III** ~ *n* ㉓ (ſ. I u. II) spirting, &c., der Feuerſpritze: play(ing); bſd. *med.* injection.

Spritzen=haus (ᵴ⌣…) [Spritze] *n* ㊿ fire-engine house, fire-station; **=korps** *n* f.-brigade; **=ladung** *f* hoseful, syringeful; **=leute** *pl.* firemen *pl.*; **=macher** *m* maker of fire-engines; **=mann** *m* fireman; **=meiſter** *m*: a) inspector of fire-engines; b) head-fireman; **=rohr** *n*, **=röhre** *f* pipe (or tube) of a fire-engine; **=ſchlauch** *m* hose (of a fire-engine).

Spritzer (ᵴ⌣) *m* ㉒ **1.** squirter, person that syringes. — 2. splash (= Spritze 2).

Spritz=fahrt F (ᵴ…) *f* ㊿ pleasure-trip, little outing, short excursion, drive into the country; **=flakon** mit Wohlriechendem: scent-squirt; **=flaſche** *f*, *chm.* washing-bottle; **=fleck** *m* splash; **=kanne** *f* watering-pot; **=kuchen** *m* fritter; **=leder** *n* an einem Wagen: splash-leather, mud-protector; **=loch** *n* eines Walfiſches: spout(-hole), breathing-hole or -tube, ☞ spiracle; **=malerei** *f* = =arbeit; **=mittel** *n* injection; **=nudeln** *f/pl.* Kochk.: vermicelli; **=regen** *m* fine drizzling rain; **=röhre** *f*: a) *zo.* = =loch; b) tube of a syringe; **=tour** F *f* = =fahrt; **=waſſer** *n* spray; **=wurf** ⚙ *m* = =bewurf; **=wurm** *m*, *zo.*: ☞ sipunculoid.

ſpröde (ǂ⌣) [nhd. 16. *sae.*] **I** *a.* ⓜ **1.** ⚙ (leicht brechend) brittle, *metall.* &c. auch: fragile, short; (faltbrüchig) cold-short. — **2.** (unbiegſam) unyielding, inflexible; vom Haar: rough, von der Haut: dry and hard, parched; (aufgeſprungen) chapped. — **3.** *fig.* von Perſonen: (cold and) reserved, difficult to approach; shy, retiring, bſd. von Mädchen: coy, prim, prudish, demure; ♀ tun to be prudish or coy, to affect shyness. — **II** ~ *f* **4.** ㊼ (♀ Mädchen) prim (or prudish) lady, prude. — **5.** ㊾ = Sprödigkeit.

Spröde=tun (ǂ⌣ǂ⌣) *n* ㊿ prudishness, prudery, affected primness.

Spröd=glas=erz (ǂ⌣ᵴ⌣) *n* ㊿ *min.* brittle silver-glance or -ore.

Sprödheit (ǂ⌣-), mſt **Sprödigkeit** (ǂ⌣-) *f* ㊾ (ſ. ſpröde) zu 1 u. 2: brittleness; unyieldingness; zu 3 *fig.*: reserve; shyness; coyness, primness, prudishness.

Sproß[1] (ᵴ) [ahd.: sprout; *ſproß[2]] *m* Ⓤa. **1.** ⚘ shoot, sprout(ing bud), sprig, ☞ turio(n). — **2.** (Nachkomme) scion, descendant, offspring.

ſproß[2] (ᵴ) *ind. impf.* v. ſprießen.

Sprößchen (ᵴ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Sproß) young (or tender, tiny) shoot, little sprig or sprout (vgl. Schößling).

Sproſſe[1] (ᵴ⌣) [ahd.: ſproſſen] *f* ㊽ **1.** ⚘ = Sproß 1. — **2.** [: ſprießen] ⚙ (Querholz e-r Leiter) rung, rundle (a. von e-r Wagenleiter); ~ e-r Treppenleiter: step.

Sproſſe[2] (ᵴ⌣) *m* ㊾ = Sproß[1].

ſprösſe (ᵴ⌣) *subj. impf.* v. ſprießen.

ſproſſen[1] (ᵴ⌣) *pl. ind. impf.* v. ſprießen.

ſproſſen[2] (ᵴ⌣) [nhd.: sprout] *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ⑳ = ſprießen.

Sproſſen=bier (ᵴ⌣…) [Sproſſe] *n* ㊿ spruce-beer; **=kohl** ⚘ *m* broccoli; (Roſenkohl) Brussels sprouts *pl.*; **=tau** *n* Turnerei: (knotted) climbing-rope; **ǂtragend**, **ǂtreibend** ⚘ *a.* ⓜ: bearing buds, ☞ gemmiferous, proliferous.

Sproſſer (ᵴ⌣) *m* ㉒ *orn.* bastard nightingale (*Sy'lvia philome'la*).

Sprößling (ᵴ⌣) *m* Ⓤd. = Sproß.

Sproß=pilze ⚘ (ᵴ=ᵴ⌣) *m/pl.* ㊿ (*ant.* Spaltpilze) ☞ gemmiparous fungi.

Sprott (ᵴ) [ndd.] *m* Ⓤc., mſt **~e** (ᵴ⌣) *f* ㊽ *ichth.* sprat (*Clu'pea sprattus*); (Kieler) **~en** smoked (Kiel) sprats *pl.*

Sprotten=fang (ᵴ⌣ᵴ) *m* ㊿ sprat-catching; ein guter ~ a great haul of sprats.

Spruch (ᵴ) [mhd.: ſprechen] *m* ⑦c. **1.** (Urteil) sentence, judgment, der Geſchworenen: verdict, finding, eines Orakels: (oracular) response; (Entſcheidung) decision, des Richters: pronouncing the sentence; ſchiedsrichterlicher ~ (arbitrator's) award; e-n ~ fällen, tun to pronounce a sentence, to give a verdict; to make an award. — **2.** (Ausſpruch) pithy saying, short maxim, motto, aphorism; (Lehr-) ~: ☞ apophthegm, dictum; ~ aus der Bibel passage of the Bible, scriptural quotation, scripture-text; Sprüche Salomonis Proverbs *pl.* (of Solomon).

ſpruch=artig (ᵴ…) *a.* ⓜ gnomic, aphoristic(ally expressed); **=band** *n* ㊿ (Inſchriftenband auf Gemälden ꝛc.) banderol, *arch.* scroll; **=behörde** *f* court of arbitration; **=buch** *n* = =ſammlung; **=dichter** *m* sententious (or gnomic) poet; **=dichtung** *f* gnomic poetry.

Sprüchelchen (ᵴ⌣⌣) *n* ㉓ = Sprüchlein.

ſpruch=fertig (ᵴ…) *a.* ⓜ = ǂreif; **=gedicht** *n* ㊿ sententious (or gnomic) poem.

ſpruchhaft (ᵴ⌣) *a.* ⓜ sententious.

Spruch=kollegium (ᵴ⌣-⌣(⌣)⌣) *n* ㊿ judges *pl.* in court delivering judgment.

Sprüchlein (ᵴ-) [Spruch, *dim.*] *n* ㉓ short motto or saying.

ſpruch=reich (ᵴ…) *a.* ⓜ sententious, gnomic; **ǂreif** *a.* ripe (or mature) for judgment; **=reim** *m* ㊿ rhymed saying; **=ſammlung** *f* collection of gnomes; **ǂweiſe** *adv.* in the form of a pithy saying; sententiously, aphoristically; **=weisheit** *f* gnomic wisdom.

Sprüch=wort (ᵴ=ᵴ) **2c.** ſ. Sprichwort 2c.

Sprudel (ǂ⌣) [18. *sae.*: ſprudeln] *m* ㉒: a) (das Sprudeln) bubbling, gush(ing); b) (ſprudelnde Quelle) bubbling spring; Karlsbader ~ hot springs *pl.* of (or at) Karlsbad; c) *fig.* ~ von Worten (von Humor) overflow (or rich flow) of words (of humour).

Sprudel=bad (ǂ⌣=ᵴ) *n* ㊿ shower-bath.

Sprud(e)ler (ǂ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ voluble (or fast) talker, sp(l)utterer.

Sprudel=kopf (ǂ⌣=ᵴ) *m* ㊿ impetuous (or blustering) person, hotspur.

ſprudeln (ǂ⌣) [obd.] ㉒a. **I** *v/n.* **1.** (ſn) to bubble (or gush, flow) forth. — **2.** (h.): a) von quellendem Waſſer: to bubble, gush, flow; von Getränken: to effervesce; (plätſchern) to (s)plash, von rinnendem Waſſer a.: to murmur; der Ode Bach the purling brook; b) *fig.* der Witz ſprudelt von ſ-n Lippen (oder als *v/a.* ſeine Lippen ♀ Witze) he is bubbling over (or overflowing) with wit; in der Laune brimming over with good humour; c) (haſtig reden) to sp(l)utter, to speak with great volubility or vehemence. — **II** *v/a.* **3.** faktitiv zu I, z. B. Beleidigungen ♀ to sputter forth insults. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** bubbling, &c. (ſ. I); *fig.* ~ des Geiſtes exuberance of spirits, overflow of wit.

Sprudel=quell(e *f*) *m* (ǂ⌣…) ㊿ = Sprudel b; **=ſtein** *m*, *min.* thermal tuff.

Sprüh=auge (ǂ=ǂ⌣) *n* ㊿ bright (or sparkling) eye.

ſprühen (ˌ⌣) [nhd.: spray: Spreu] *v/n.* (ſn u. h.) und *v/a.* ⓢ **1. a)** to fly forth (with vehemence), ziſchend: to fizzle; vom Regen: to drizzle, von Funken auch: to scintillate; als *v/a.* to send forth, to shower; to emit (sparks, &c.), to sprinkle (drops of water, &c.); Feuer ♀, auch: to spit fire; **b)** *fig.* to sparkle, to scintillate, to flash (fire); ſ-e Augen ♀ Geiſt his eyes sparkle (or shine, flash) with intellect; ♀der Witz brilliant wit. — 2. *v/impers.* es ſprüht it's drizzling, there is a sprinkling (or there are a few drops) of rain.

Sprüh-feuer (ˈ⌣…) *n* ⓖ bright(ly burning) fire; **=funken** *m/pl.* flying sparks *pl.*; **=regen** *m* drizzling (or sprinkling) rain, F drizzle, Scotch mist, ⚓ (shower of) spray.

Sprung (ᵘ) [ahd.; * ſpringen] *m* ⓣb. **1.** leap; (Satz, Aufſprung) jump, bound, auf das Pferd ꝛc. a. vault(ing); (Luft-)~ caper, gambol(ling); (Abprall) rebound, ✕ e-s Geſchoſſes ꝛc.: ricochet; im ~e (in) leaping (or jumping; mit einem ~e at a bound; es iſt nur ein ~ bis dahin it is only a stone's throw (or a few yards) from here; e-n ~ nach Hauſe m. to run home. — 2. meiſt *fig.* Sprünge m. to jump, to frisk, *fig.* to be unruly (or extravagant; keine großen Sprünge m. können to be unable to launch out; auf dem Sprunge ſein od. ſtehen to be on the point of leaving (or departure; wieder auf ſeine alten Sprünge (Gewohnheiten) kommen to return to (or fall into) one's old habits (or ways; auf (oder hinter) j-s Sprünge (Schliche) kommen to find out a p.'s pranks; e-m auf die Sprünge helfen (forthelfen) to put a p. in the right way; bisw.: to assist one's memory. — 3. [ſpringen 5] = Spalt 1.

Sprung-bein (ᵘ…) *n* ⓖ *anat.* ankle-bone, ♂ astragalus, talus; **=bock** *m* Schafzucht: ram; **=brett** *n* diving plank; **=feder** *f* (ſcroll-)ſpring; **=feder-matratze** *f* ſpring-mattress; **♀fertig** *a.* ⓑ ready to ſpring; **=fiſcherei** *f* bait-fishing; **=gelenk** *n, anat.* ankle-joint.

ſprunghaft (ᵘ⌣) *a.* ⓑ *fig.* desultory; *adv.* by leaps and bounds.

Sprung-käfer (ᵘ…) *m* ⓖ = Springkäfer; **=rahmen** *m* an e-r Bettſtelle: frame of a ſpring-mattress; **=riemen** *m*: a) unten an der Hoſe: ſtrap for keeping the trousers in position; b) = =zügel; **=ſchlag** *m* Tennis: half-volley; **=ſtoß** *m* Fußball: drop-kick; e-n ~ m. to drop; **=tuch** *n* Feuerwehr: cloth used as life-saving apparatus; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by leaps (and bounds); (unregelmäßig) by fits and starts; **=weite** *f* length of a leap; distance (to be) covered by a leap; **=zügel** *m, man.*, ⚙ Sattlerei: martingale.

Spucke P (ᵘ⌣) [nhd.] *f* ⓘ (Speichel) spittle, saliva; Sprichwort ſ. Geduld am Schluß.

ſpucken P (ᵘ⌣) [nhd.: ſpeien] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓢ to spit (a. v. Katzen), to expectorate; P *fig.* e-m auf den Kopf (oder Zopf) ♀ to lead a p. a nice dance.

Spuck-kaſten P (ᵘ…) *m* ⓖ = =napf; **=locken** F *f/pl.* P spit-curls, cowlicks *pl.*; **=napf** *m* spittoon.

Spuk (ˈ, ſüdd. ᵘ) [nhd.] *m* ⓤc. **1.** ghostly apparition or visitation, F auch: ♀ spook; (Geſpenſt) spectre, phantom, ghost; (Schreckbild) bogyman, bugbear; (toller Lärm) unearthly noise, hubbub, uproar, F deuce of a row. — 2. *fig.* es iſt ~ (et. Übernatürliches, Außergewöhnliches) dabei there is s.th. out of the common (or s.th. wrong) about it. — 3. (bumme, fatale Geſchichte) troublesome affair, bother.

ſpuken (ᵘ⌣) [ſ. Spuk] *v/n.* (h.) ⓢ **1.** von Geſpenſtern: to walk, to appear, to haunt a place; *fig.* die Idee ſpukt noch immer bei ihm … is still haunting (or pursuing) him. — 2. *v/impers.* es ſpukt in dem Hauſe the house is haunted; *fig.* es ſpukt bei ihm im Oberſtübchen oder in ſeinem Kopfe he is not right in his upper story, he is wrong in his head or F nut. — 3. (lärmend ſein Weſen treiben) to make an unearthly noise, F to kick up an infernal row.

Spuk-geiſt (ᵘ…) *m* ⓖ (hob)goblin; spectre haunting a place; **=geſchichte** *f* ghost-story.

ſpukhaft (ᵘ⌣) *a.* ⓑ = geſpenſtiſch.

Spul-back ⚙ (ˈ…), **=bank** *f* ⓖ chest for bobbins, cuttee; **=draht** *m* spool-wire.

Spule (ˌ⌣) [ahd.: spool] *f* ⓚ **1.** (Gänſekiel) quill. — 2. ⚙ ~ e-s Spinnrades: spool, bobbin; *elect.* coil, bobbin.

ſpulen ⚙ (ˌ⌣) *v/a.* ⓢ: Garn, Seide ♀ to wind on a spool or bobbin, to reel; (ab-)♀ to unwind; (ſpinnen) to spin.

ſpülen (ˌ⌣) [ahd.] ⓢ **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) *v/n.* (mit leichtem Wellenſchlag netzen) gegen eine Mauer ♀ to wash against a wall; b) *v/a.* die Wogen ♀ das Ufer hohl … hollow out (or undermine) the bank. — **II** *v/a.* mit perſönlichem Subjekt: a) Geſchirr ♀ (reinigen) to wash crockery; Gläſer ♀ to rinse glasses; ſich den Mund ♀ to rinse one's mouth (out); b) ⚙ to wash, to cleanse (wool).

Spuler ⚙ (ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊼) Weberei: spooler, winder, reeler; (Ab-) ~ unwinder. — 2. an der Nähmaſchine: bobbin-holder, shuttle-winder.

Spüler (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ washer-up.

Spül-faß (ᵘ⌣) *n* ⓖ tub for rinsing, rinsing-tub, in der Küche: wash-up, pan for washing-up.

ſpul-förmig (ᵘ⌣) *a.* ⓑ bobbin-shaped.

Spül-frau (ᵘ…) *f* ⓖ washer (of dishes and plates), auch: scullery-maid; **=gefäß** *n* vessel for rinsing; vgl. =faß.

Spülicht (ˌ⌣) [mhd.] *n* ⓜd. dish-water or -wash, rinsings *pl.*; als Schweinefutter: hog-wash, swillings *pl.*

Spül-kammer (ᵘ…) *f* ⓖ für das Geſchirr: scullery; **=lappen** *m* dish-cloth.

Spul-mädchen (ᵘ⌣ˌ⌣) *n* ⓖ = Spulerin.

Spül-magd (ᵘ⌣ˈ) *f* ⓖ = Spülfrau.

Spul-maſchine ⚙ (ᵘ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ bobbin (-frame), spooling- (or reeling-) machine; zum Feinſpinnen: jack-frame.

Spül-maſchine ⚙ (ᵘ…) *f* ⓖ rinsing-machine; **=napf** *m* Küche: slop-basin.

Spul-rad (ᵘ…) *n* ⓖ spooling-wheel; **=rädchen** *n* silk-reel; **=rohr** *n* bobbinreed.

Spül-ſtein (ᵘ…) *m* ⓖ sink; **=waſſer** *n* water for washing up or rinsing; (Spülicht) dish-water, F slops *pl.*

Spul-wurm (ᵘ⌣) *m* ⓖ *zo.* maw-worm, ♂ ascaris; **=würmer** *pl.*: ♂ ascaridæ *pl.*

Spund (ᵘ) [mhd.; nhd.; *lt. *puncta*] *m* (*n*) ⓣⓜc. ~(=zapfen) e-s Faſſes: bung, bung-hole (= Spundloch); ⚙ (Zapfen) tap, faucet; (Pfropfen) plug, stopper.

Spund-austreiber ⚙ (ᵘ…) *m* ⓖ (Schlegel) bung-starter; **=bohrer** *m* tap-borer.

ſpunden, ſpünden (ᵘ⌣) *v/a.* ⓢ **1.** ein Faß ♀ to bung … — 2. ⚙ *carp.* Bretter in-ea. ♀ (durch e-n Falz verbinden) to join … by means of grooves.

Spünder (ᵘ⌣) *m* ㉒ (ſ. ſpunden 1) man who bungs the casks; cellarman.

Spund-geld (ᵘ…) *n* ⓖ duty on (every cask of) alcoholic liquor; **=loch** *n* bung-hole; **=wand** *f* ⚙ Waſſerbau: sheet-piling, pile-planking; **=zapfen** *m* ſ. Spund; **=zieher** *m* bung-pick or -drawer.

Spur (ˈ) [ahd.: ſpüren] *f* ㊾ **1.** (zurückgelaſſener Eindruck) trace, trail, *hunt.*: scent, track, e-s Fußes: footprint, foot-mark; e-s Schiffes: wake; (Gepräge) imprint, (Merkmal) mark; (Überbleibſel) remains *pl.*; einer Sache auf die ~ kommen to get a clue of a th., to trace a th.; j-s ~ folgen to tread in a p.'s footsteps. — 2. *hunt.* trail, scent; die ~ des Wildes verfolgen to scent (or track) the game; von der ~ abbringen (abkommen) to throw (to get) off the scent or track. — 3. mit negativ: keine ~ von et. not a trace (or sign, vestige) of a th; F keine ~ (nein) not a bit, not at all, no. — 4. (Geleiſe) rut of a wheel, 🚃 permanent way, line.

Spur-breite (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ = Spurweite.

ſpuren (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓢ v. Wagen: to keep to (or to follow) the rut.

ſpüren (ˌ⌣) [ahd.: Spur] ⓢ **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* u. *v/refl. hunt.* u. *fig.* to scent, trace, track; to follow the track of; *fig.* nach e-m., et. ♀ to go in quest (or to be on the track) of a p., a th. — **II** *v/a.* (empfinden) to feel; (wahrnehmen) to perceive, notice; ich kann nichts davon ♀ I cannot discover (anything of) it.

Spürer (ˌ⌣) *m* ㉒ = Spürhund; **~ei** (~⌣ˈ) *f* ㊾ prying, der Polizei: espionage.

Spür-hund (ˈ⌣) *m* ⓖ: a) bloodhound, ſeltener: lime-hound, tufter; b) *fig.* prying fellow spy.

…ſpurig (…ˈ⌣) [Spur] *a.* ⓑ in Zſgn, z.B.: ſchmal♀ narrow-gauge (railway).

Spür-kraft (ˈ⌣) *f* ⓖ = Spürſinn.

ſpur-los (ˈ⌣) *a.* ⓑ (D 10) trackless, without (leaving) a trace; *adv.* ♀ verſchwinden to vanish without leaving a trace (behind).

Spür-naſe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ nose with a fine scent, F good (or fine) nose.

Spurre ♀ (ᵘ⌣) *f* ㊾ umbelliferous jagged chickweed (*Holo'steum umbella'tum*).

Spür-ſinn (ˈ⌣) *m* ⓖ sagacity.

Spur-weite 🚃 (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ gauge.

ſputen (ˌ⌣) [nhd.: speed] *v/refl.* ⓢ **ſich ♀** (eilen) to make haste, to be quick; ſpute dich!, a. F look sharp!

Sputum ♂ (ˌ⌣) [lt.] *n* ⓢ (Auswurf) expectoration.

ſpützen ✎ (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑩ bſd. *bibl.* = ſpeien.

Sr. *abbr.* = Seiner.

ſt (ᵘ) *int.* 'sh! hush!, ſeltener: (w)hist!

ſt. *abbr.* = ſtatt.

St *abbr.* = (fr.) Saint (heilig), z.B. St-Denis.

St. *abbr.* für: a) = Sankt, z.B. St. Peter (Petrus) Saint Peter; (Peterskirche) Saint Peter's (Church); b) = Stunde.

Staat (⁄) [nhd.; *lt. *status* Stand] *m* Mz. 1. (politischer Körper) state; von ~s wegen for reasons of state; ♀ die Vereinigten ~en von Nordamerika the United States; vgl. Generalstaaten. — 2. (äußerer Aufwand) state, pomp; (Prunk) show, parade, (Pracht) splendour, (Putz) finery, F toggery, rig-out; im vollen ~ in full dress, F in full fig; großen ~ machen to make a (grand) display, to live in great (or fine) style; mit et. ~ machen to parade (F to show off) a th.; damit läßt sich nicht viel ~ machen there is not much to boast of (in that), F that's a poor show.

Staaten-beschreibung (⏑⏓...) *f* ㊀ political geography; **-bildung** *f* formation of states; **-bund** *m* confederacy (of states); **-geschichte** *f* history of states, political history; **-kunde** *f* political knowledge or science, politics; **-system** *n* political system.

staatlich (⏓) *a.* ㊁ of (or belonging to, concerning) the state or the government, political, public; ♀ (*adv.*) unterstützte Dampferlinie state-assisted (or subsidized) industry, steamer-line; **Ser-seits** (⏑⏓⏓) *adv.* on the part of the state.

Staats-abgaben (⏑...) *f/pl.* ㊀ government taxes *pl.*; **-aktion** *f* state-proceedings *pl.*; **-amt** *n* public office, eines Beamten: civil-service appointment; **-angehörige(r)** *s.* subject (or citizen) of a state; **-angehörigkeit** *f* nationality; **-angelegenheit** *f* public matter, state-affair; **-anleihe** *f* gov.-loan; **-anwalt** *m* public prosecutor; solicitor for the crown; vgl. Kron-anwalt; **-anwaltschaft** *f* public prosecutor's office; **-anzeiger** *m* official gazette or advertiser; **-archiv** *n* public archives or records *pl.*; **-ausgaben** *f/pl.* public expenditure; **-bahn** *f* state railway; **-bankrott** *m* national bankruptcy; **-beamte(r)** *m* civil-servant, state-official; officer of state; **-behörde** *f* public authorities *pl.*; government; **-bürger(in** *f*) *m* subject (or citizen) of state; **♀bürgerlich** *a.* ㊁ political; ♀e Rechte, auch: civic rights *pl.*; **-bürger-recht** *n* citizenship, franchise; **-degen** *m* dress-sword; **-diener** *m* civil-servant (s. a. Beamter); **-dienst** *m* civil-service, public service; im ~e, auch: in the service of the state; **-domänen** *f/pl.* public domains, crown-lands *pl.*; **-einkünfte** *f/pl.* public revenue *sg.*; **-eisenbahn** *f* = -bahn; **-gebäude** *n*: a) public building; b) political structure or edifice; c) splendid building; **♀gefährlich** *a.* dangerous (or pernicious) to the state; **-gefangene(r)** *m* state-prisoner; **-gefängnis** *n* state-prison; **-geheimnis** *n* state-secret; **-geschäft** *n* state-affair, government business; die ~e führen to carry on the government; **-gesetz** *n* law of the country or land; **-gewalt** *f* supreme power (of the state); **-grundgesetz** *n* political constitution; **-gut** *n* public property; **-hämorrhoidarius** *m* old broken-down (or worn-out) official; **-haushalt** *m* administration of revenue; **-haushalt-etat, -haushalt-voranschlag** *m* budget, estimates of the public expenditure and revenue; **-hoheit** *f* sovereignty; **-kalender** *m* state-(or court-) calendar; **-kanzlei** *f* (**-kanzler** *m*) chancery (chancellor) of the state; **-kasse** *f* public exchequer, treasury; **-katholik** *m* Roman Catholic who recognizes the laws of the state; **-kirche** *f* established church; die englische ~ the Church of England; **-kleid** *n* robe of state, gala-dress; **♀klug** *a.* politic(al); **-klugheit** *f* political wisdom, statecraft; **-körper** *m* body politic, polity; **-kosten** *pl.*: auf ~ at public expense; **-kredit** *m* public credit; **-krippe** *f, co.* government post, state employment; **-kunde, -kunst** *f* political science or knowledge; statesmanship; **-kutsche** *f* state-coach; **-lehre** *f* = -kunde; **-mann** *m* statesman; **♀männisch** *a.* statesmanlike; **-maschine** *f* state-machinery, wheels of government; **-minister** *m* minister of state; *a.* = -sekretär; **-ministerium** *n* ministry (of a country); **-oberhaupt** *n* head of the state; sovereign, monarch; **-ökonomie** *f* political economy; **-ordnung** *f* political system; bsd. ehm: **-pächter** *m* farmer of taxes; **-papiere** *n/pl.* government-stock, public funds *pl.*; konsolidierte ~ consols *pl.*; **-prozeß** *m* state-trial; **-rat** *m*: a) *coll.* council of state, in Engl.: Privy Council; b) (Person) councillor of state, in Engl.: Privy Councillor; **-rätin** *f* wife of a councillor of state; **-recht** *n* political (or constitutional) law; **♀rechtlich** *a.* founded on (or relating to) constitutional law; **-regierung** *f* government (of the state), state administration; **-ruder** *n, fig.* helm of the state; **-säckel** *m* public purse; **-schatz** *m* public (e-s Reiches a. imperial) exchequer; **-schiff** *n* ship of state; das ~ lenken to be at the helm of the state; **-schriften** *f/pl.* state-papers *pl.*; **-schuld** *f* national (or public) debt, ㊒ fundierte: consols *pl.*; **-schulden-tilgungs-kasse** *f* sinking-fund; **-schuld-schein** ㊒ *m* treasury-bond; **-sekretär** *m* (in Engl.: verantwortlicher Minister, der staatliche Papiere unterzeichnet) secretary of state; **-sozialismus** *m* state-socialism; **-steuer** *f* government tax; **-streich** *m* [(fr.)] *coup d'état*; **-umwälzung** *f* political upheaval, revolution; **- und Reichs-angehörigkeit** *f*, etwa: imperial citizenship; **-unterhändler** *m* political agent, diplomatist; **-verbrechen** *n* (**-verbrecher** *m*) political crime (offender); **-verfassung** *f* political constitution; **-verrat** *m* 2c. = Hochverrat 2c.; **-verwaltung** *f* administration of the state; (Regierung) government; **-wesen** *n* political organism, state, commonwealth; **♀widrig** *a.* subversive of (or hostile to) the state; **-wirren** *f/pl.* political disturbances *pl.*; **-wirt** *m* pol. economist; **-wirtschaft** *f* pol. economy; **-wissenschaft(en** *pl.*) *f* pol. science; **♀wissenschaftlich** *a.* of (or relating to) pol. science; **-wohl** *n* public weal; **-zimmer** *n* state apartment; **-zuschuß** *m* government grant; durch -zuschüsse unterstützt state-aided, ㊒ subsidized, bounty-fed.

Stab (⁄, a.⏓) [ahd.: staff, stave] *m* ①c., 6. 1. staff, stick, rod, e-s Gitters: bar, e-s Schirmes: rib, im Vogelbauer: perch, des Taschenspielers: conjuror's (magic) wand; *fig.* seinen ~ weiter setzen to continue (or proceed on) one's journey; *fig.* s. brechen 1; mehr zum ~ Wehe als zum ~ Sanft greifen to prefer the rod to soft words, to apply rough measures rather than gentle means. — 2. ①6. ehm. (1868—84) (Meter) metre. — 3. ⚙ *metall.* bar (of iron, &c.); (Blatt) sheet; (Stiel, Griff) handle; *arch.* (Leiste) fillet, ledge; (Rundstab, Ring um eine Säule) astragal, bead; Böttcherei = Daube. — 4. ⚔ a) staff, staff-officers *pl.*; b) beim ~e († etatsmäßig) on the staff, von Soldaten 2c.: on the strength.

Stab-alge ♀ (⏑⏓) *f* ㊀: ☖ bacillaria.

Stäbchen (⏓) *n* ㉓ (*dim.* v. Stab) small staff or bar or wand; rod; **~-bakteri-e** *f* ㊀: ☖ rod-bacterium; **♀förmig** *a.* ㊁ rod-shaped, ☖ bacillary, bacilliform.

Stab-einguß ⚙ (⏑...) *m* ㊀ ingot-mould; **-eisen** ⚙ *n* bar-iron, iron in bars.

Stäbel-erbsen (⏑⏓⏓) *f/pl.* ㊀ *hort.* peas *pl.* which climb on sticks.

stäbeln (⏓) [Stab] *v/a.* ㊀a. *hort.* to prop flowers, &c. with sticks, to train peas, beans, &c. on sticks.

stab-förmig (⏑...) *a.* ㊁ staff-like, ☖ rhabdoidal, bacilliform; **♀gereimt** *a. pros.* alliterat(iv)e, alliteral; **-gold** *n* ㊀ gold in bars; **-halter** *m* mace-bearer, bsd. in Kirchen: verger; **-hammer** ⚙ *m, metall.* tilt(-hammer); **-hobel** ⚙ *m, carp.* rabbet-plane; **-holz** ⚙ *n* = Daubenholz.

...stäbig (...⏑⏓) [Stab] *a.* ㊁ in Zssgn, z.B. sieben-♀ with seven bars.

stabil (⏓⏑) [lt.] *a.* ㊁ bsd. *mech.* (feststehend) stable; **Stabilität** (⏓⏑⏓) *f* ㊁ stability.

Stab-körper (⏑...) *m* ㊀ *anat.*: ☖ bacillus; **-rechen-kunst** *f*: ☖ rhabdology; **-reim** *m, pros.* alliteration.

Stabs-arzt ⚔ (⏑⏓) *m* ㊀ surgeon-major.

Stab-schimmel ♀ (⏑⏓) *m* ㊀: ☖ bacillus.

Stabs-offizier (⏑...) *m* ㊀ staff- (or flag-) officer; **-quartier** *n* head-quarters *pl.*; **-schule** *f* staff-college; **-trompeter** *m* trumpet-major; **-veterinär*** *m* († Oberroßarzt) Veterinary Surgeon-Major.

Stab-tierchen (⏑...) *n* ㊀: ☖ bacillus; **-träger** *m* = -halter; **-wahrsagerei** *f*: ☖ rhabdomancy; **♀weise** † ⚙ *adv.*: ♀ verkaufen ... by the metre; **-wurz(-beifuß** *m*, **-männchen** *n*) *f* ♀ = Eberraute.

staccato ♪ (⏒⏓) [it. kurz abgestoßen] *n*, *inv.* u. *adv.* staccato; **~-zeichen** *n* ㊀ staccato-mark (• oder ı).

stach (⏓) *ind.*, **stäche** (⏓) *subj. impf.* v. stechen.

Stachel (⏑) [ahd.: stechen, sticheln] *m* ㉘ 1. (stechende Spitze) sting (auch v. Bienen, Skorpionen 2c.), sharp point, spike, von Pflanzen: prick(le), thorn, ☖ acantha,

aculeus; ~ des Stachelschweins: quill, e-r Schnalle: tongue, e-s Sporns: prong; *anat.* (Grat) u. ♀: spine. — 2. ~ zum Antreiben der Ochsen: goad; *fig.* (et. Anreizendes) stimulus, incentive, ſ. lecken³.

Stachel-aloe ♀ (ˢch⌣...) / ⓜ hedgehog-aloe (*A'loë echina'ta*); **-beere** *f* gooseberry; **-beer-ſpanner** *m*, *ent.* magpie-moth (*Abra'xas grossularia'ta*); **-beer-ſtrauch** ♀ *m* gooseberry-bush (*Ribes grossula'ria*); **-bein** *n*, **ꝛbeinig** *a.* ⓜ *zo.*: ⓩ acanthopod; **-draht** *m* barbed wire; **-draht-zaun** *m* barbed-wire fence (auch ✕); **-floſſe** *f*, *zo.*: ⓩ acantha; **-floſſer** *m*, *ichth.* spiny-finned fish, ⓩ acanthoptere; **ꝛfloſſig** *a. ichth.* spiny-finned, ⓩ acanthopterygious, acanthodean; **ꝛflügelig** *a. zo.*: ⓩ acanthopterous; **ꝛförmig** *a.* prick(le)-shaped, like a spike, ⓩ aculeiform; **ꝛfrüchtig** ♀ *a.* acanthocarpous; **-gewächs** *n* prickly plant; **-hals-band** *n* für Jagdhunde: prickly (or spiked) collar; **-häuter** *m/pl. zo.*: ⓩ echinodermata *pl.*; **ꝛhäutig** *a.*: ⓩ echinoderm*al*, ...atous.

ſtach(e)licht ↖, mft **ſtach(e)lig** (ˢch(⌣)⌣) *a.* ⓜ 1. prickly, prickled, thorny; *zo.*, &c. spiny, spinous; (borſtig) bristly; ⓩ acanthoid, ...(ace)ous, aculeate(d), aculeous, ♀ auch: acanaceous. — 2. *fig.* stinging, poignant, caustic, sarcastic, biting, sharp.

ſtach(e)lig-gezähnt ♀ (ˢch(⌣)⌣ˌ⌣ˌ) *a.* ⓜ: ⓩ spinoso-dentate.

Stachel-kraut ♀ (ˢch⌣...) *n* ⓜ = Hauhechel; **ꝛlos** *a.* ⓜ stingless, without prick(le)s; **-mohn** ♀ *m* prickly poppy, argemone (*Argemo'ne*).

ſtacheln (ˢch⌣) *v/a.* ⓦa. 1. to provide with stings or pricks or sharp points, to spike. — 2. to sting, prick, prod; *fig.* (antreiben) to stimulate, rouse, urge (on), ſtärker: to goad, to egg on.

Stachel-rede (ˢch⌣...) *f* ⓜ poignant (or caustic, satirical) speech; **-reden** *pl.* stinging (or sharp) words *pl.*; **-roche** *m*, *ichth.* thornback (*Raia clava'ta*); **ꝛrüſſelig** *a.* ⓜ: ⓩ acanthocephalous; **-ſame** ♀ *m*: ⓩ acanthospermum; **-ſchnecke** *f*, *zo.*: ⓩ murex; **-ſchwanz** *m*, *zo.* prickly tail; **-ſchwein** *n*, *zo.* porcupine (*Hystrix crista'ta*); **-ſtock** *m* prod; **-tierchen** *n/pl. zo.*: ⓩ acantharia; **ꝛtragend** *a.*: ⓩ acanthophorous; **-träger** *m/pl. zo.*: ⓩ aculeata.

ſtachlicht, ...ig (ˢch⌣) ſ. ſtach(e)licht, ...ig.

Stadel obd. (ˌ⌣) [ahd.: staddle; *ſtehen] *m* ⓜⓘⓖ = Scheune, Schuppen, Stall.

Staden ſchwz. (ˌ⌣) [ahd.: staith; *ſtehen] *m* ⓘⓝ (Ufer) bank, waterside.

Stadium (ˌ⌣(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* ⓘⓞ 1. ~ (Stadion) Alt.: (Bahn zum Wettlauf) stadium, course. — 2. (Abſchnitt in der Entwickelung) stage (a. *path.*); phase.

Stadt (ª) [mhd. Stätte] *f* ⓙ (*pl.* ˌ⌣, ↖ ª⌣) (*ant.* Land 3) town; große ~ (a. ~ mit Kathedrale) city; die Heilige ~ (Jeruſalem) the Holy City; in der ~ in the (in London: in) town; in der ~ erzogen town-bred; in die ~ geh(e)n to go into the (nach London: to) town; in unſerer ~ within our walls; die ganze ~ weiß es the whole (or all the) town knows it.

Stadt-adel (ª...) *m* ⓜ patrician stock, patricians *pl.*; **-amt** *n*: a) municipal office; b) das ~ the townhall; **ꝛartig** *a.* ⓜ town-like, urban; auch: townish; **-arzt** *m* physician of the town; **-bahn** *f* railway in a town, in London: metropolitan (or district-, circle-)railway; **-bann** *m* area of a town, township; **-bau-meiſter** *m*, etwa: architect appointed to supervise the construction of (public) buildings in the town, auch: town surveyor; **-behörde** *f* municipal authorities *pl.*, corporation; **ꝛbekannt** *a.* known all over the town; die Geſchichte iſt ꝛ ... has made the round (or has been the talk) of the town; **-bewohner(in** *f*) *m* = Städter (-in); **-bezirk** *m* ward, urban district; **-bier** *n* beer brewed in the town; **-brief** *m* local letter; **-bürger** *m* burgher, der Londoner City ꝛc. auch: freeman; weitS. = Städter; **-bürger-recht** *n* municipal franchise, freedom of a city.

Städtchen (ˌ⌣, ↖ ª⌣) *n* ⓘⓝ (*dim.* v. Stadt) small town(ship), mit Märkten: market-town; Sprichw. ander ~, ander Mädchen another sweetheart in every town.

Städte-bezwinger (ᵘ..., ↖ ª⌣...) *m* ⓜ vanquisher of cities; **-ordnung** *f* laws *pl.* regulating municipal government, in Engl.: Municipal Corporation Act.

Städter (ˌ⌣, ↖ ª⌣) [mhd.; *Stadt] *m* ⓜⓘ, **~in** *f* ⓜⓘ towns(wo)man, inhabitant (or burgess) of a town, *pl.* a.: townsfolk, townspeople.

Städte-tag (ᵘ⌣..., ↖ ª⌣...) *m* ⓜ meeting of delegates of cities or towns; **-weſen** *n* municipal concerns or affairs *pl.*

Stadt-gebiet (ª...) *n* ⓜ township; **-gegend** *f* quarter of a town; **-gemeinde** *f* urban community; township, municipality (ſ. a. Gemeinde); **-gerechtigkeit** *f* municipal privileges *pl.*, ehm.: charter; **-gerede** *n* = -geſpräch; **-gericht** *n* (*ant.* Landgericht) city-court; **-geſpräch** *n* town-talk; zum ~ werden to become the talk of the town; **-graben** *m* town-moat; **-gut** *n* town-property; **-haus** *n*: a) (*ant.* Landhaus) town-house; b) = Rathaus.

ſtädtiſch (ˌ⌣, ↖ ª⌣) *a.* ⓜ of (or relating to) a town; (*ant.* ländlich) urban (*population*, &c.), town-like; Le Kapelle town-band; Les Leben, Weſen ꝛc. = Stadt-leben, -weſen ꝛc.; Le Mode town-fashion; Le Verwaltung municipal government.

Stadt-kämmerer (ª...) *m* ⓜ treasurer of a town, der Londoner City: City Chamberlain; **-kind** *n* towns(wo)man; Berliner ~ Berliner; Londoner ~ Londoner, F cockney; **-klatſch** *m* town-gossip; **-klatſche** F *f* scandal-monger; **-kommandant** ✕ *m* governor of a fortified town; **-kreis** *m* district formed by a town, in England: municipal borough; **ꝛkundig** *a.* ⓜ: a) knowing the town; b) = ꝛbekannt; **-leben** *n* town- (or city-)life; **-leute** *pl.* townsfolk, townspeople *pl.*; **-mauer** *f* town- (or city-)wall; **-miliz** *f* town- (or city-) militia. ehm. in Lo.: city train-bands *pl.*; **-muſikant, -muſikus** *m* town-musician; **-neuigkeit** *f* town- (or local-) news, weitS. = -klatſch; **-obrigkeit** *f* municipal authorities *pl.*; **-ordnung** *f* by-laws *pl.* of a town; **-park** *m* park of a town; **-phyſikus** *m* medical officer of a town; **-polizei** *f* town- (or city-) police; **-poſt** *f* town- (or local)post; **-rat** *m*: a) *coll.* town-council, corporation, der City von Lo.: common council; b) town-councillor; **-recht** *n* municipal by-law(s *pl.*); **-reiſende(r)** *m* town-traveller; **-ſchreiber(ei** *f*) *m* (office of the) town-clerk; **-ſchule** *f* municipal school; **-ſchulkommiſſion** *f* education(al) committee (of a town council); **-ſchul-rat** *m* inspector of municipal schools; **-ſteuer** *f* town- (or borough-)rate; **-teil** *m* quarter; **-tor** *n* gate of a town, city-gate; **-väter** F *m/pl.co.* (Bürgermeiſter und Stadtverordnete), etwa: city-fathers *pl.*; **-verordnete(r)** *m* town-councillor, Londoner City: Common Councilman; **-verordneten-verſammlung** *f* town-council; **-verordneten-vorſteher** *m* chairman of the town-council; **-viertel** *n* quarter; **-vogtei** *f* town-jail; **-volk** *n* = -leute; **-wage** *f* public scales *pl.*; **-wappen** *n* coat of arms *pl.* of a town; city-arms; **-weſen** *n* municipal concerns, civic affairs *pl.*; **-wohnung** *f* town-house or -residence.

Stafette (⌣ˌ⌣) [it. (*dtſch. Stapfe)] *f* ⓜ (reitender Eilbote) mounted courier or express, auch: (ir.) estafette.

Staffage (⌣ˌQ⌣) [+ fr.: ſtaffieren] *f* ⓜ *paint.* (Beiwerk) accessories, figures *pl.* (filling up the landscape).

Staffel (ˌ⌣) [ahd.: staple: Stufe, ſtapfen] *f* ⓜ step; (Stufe) degree; ~ e-r Leiter rung.

Staffel-aufſtellung ✕ (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *f* ⓜ echelon (order). [*paint.* easel.]

Staffelei (ˌ⌣ᵘ) [dtſch.-It.; *Staffel] *f* ⓜⓘ

ſtaffel-förmig ✕ (ˌ⌣...) *a.* ⓜ forming (up in) echelons; **-gemälde** *n* ⓜ easel-picture or -piece; **-geſang** *m*, *eccl.* = Gradual(e).

ſtaffeln (ˌ⌣) *v/a.* ⓦa. to raise in steps, ✕ to echelon; geſtaffelt aufſtellen to draw up in echelon (order).

Staffel-tarif ⚒ (ˌ⌣...) *m* ⓜ sliding tariff or scale; **ꝛweiſe** ✕ *adv.* (F a. *a.*) (forming) in echelon(s).

ſtaffieren ⚙ (⌣ˌ⌣) [ndl.; fr.; *Stoff] *v/a.* ⓙ 1. Hütte ꝛc.: to dress, trim; (fertigmachen) to finish; (ſchmücken) to decorate, adorn (vgl. ausſtaffieren I). — 2. *paint.* (zur Füllung machen) to fill in figures, &c.

Staffierer ⚙ (⌣ˌ⌣) *m* ⓘⓝ 1. dresser, trimmer. — 2. = Staffiermaler.

Staffier-maler ⚙ (⌣ᵘ...) *m* ⓜ decorative painter, (painter and) decorator; **-malerei** *f* decorative painting; **-naht** *f* Hutmacherei: garnish-seam.

Staffierung (⌣ˌ⌣) *f* ⓜ trimming, decoration. [~ mainstay.]

Stag ⚓ (ˌ) [dän.] *n* ⓤⓒ. (ⓜ) stay; großes ~

Stagnation (⌣-tß(⌣)ˌ) [lt.] *f* ⓜ (Stillſtand, Stockung) stagnation, standstill.

ſtagnieren (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓜ to stagnate, to be stagnant or at a standstill.

Stag-ſegel ⚓ (ᵘ...) *n* ⓜ stay-sail; **-talje** *f* (clew-)garnet.

ſtahl¹ (ˌ) *ind. impf.* von ſtehlen.

Stahl² (ˌ) [ahd.: steel] *m* ⓤⓚⓒ. 1. ⚙ (entkohltes Eiſen) steel (ſ. gerben 2); ~

härten to temper steel; ~ plätten to flatten steel; vgl. Bessemer-, Feuer-, Gußstahl; so hart wie ~ (as) hard as steel or flint, *poet.* (like) adamant. — **2.** (Dolch, Schwert) dagger, sword; (Bolzen in Bügel-eisen) (iron) heater; (Wetz-) ~ steel for sharpening knives, &c. — **3.** ☤ (Warenstempel) stamp (denoting the quality). — **4.** ⓣc. ㊷ [ndd.] (Muster, Probe) sample.

Stahl-arbeit(er *m*) *f* ⚙ (ˈ⁻⁻…) ㊷ steel-work(er); **-artig** *a.* ㊽ steel-like; **-bad** *n*: a) ♨ chalybeate bath; b) (Badeort) iron (or ♨ ferruginous) springs *pl.*; **-bepanzert** *a.* steel-clad or -plated; **-bereitung** *f* manufacture of steel, steel-making; **-blau** *a.* steel-blue or coloured; **-blech** *n* (thin) steel plate; **-bronze** *f* steel-bronze; **-brunnen** *m*: ♨ ferruginous (or chalybeate) spring; **-draht** *m* steel wire.

stählen[1] *pl.* (ˈ⁻⁻) *subj. impf.* v. stehlen.

stählen[2] (ˈ⁻⁻) [Stahl] *v/a.* u. **sich** *v/refl.* ㊽ **1.** ⚙ *metall.* (in Stahl verwandeln) to convert (or turn) into steel, ♨ to acierate; (härten) to temper, to harden; Schmiede: (ver-) to steel; von Klingen ꝛc.: gut gestählt well-tempered. — **2.** *fig.* to steel, to harden; j-s Mut, auch: to fortify (or brace up) a p.'s courage.

stählern (ˈ⁻⁻) *a.* ㊽ (made of) steel; *fig.* like steel, like cast iron, hard; auch = stahlhart.

Stahl-erz (ˈ⁻⁻…) *n* ㊷ *min.* steel-ore. ♨ spathic iron(-ore); **-fabrik** *f* = -werk; **-feder** *f*: a) steel spring; b) (Schreibfeder) steel pen, nib; **-federhalter** *m* pen-holder; **-frisch-feuer** ⚙ *n*, *metall.* steel-finery; **-gerben** *n* tilting; **-geschoß** ⚔ *n* = -fugel; **-geschütz** ⚔ *n* cannon made of cast steel; **-grau** *a.* ㊽ grey as steel, auch: steel-grey; **-haltig** *a.* containing steel, ♨ chalybeate; **-hammer** *m*: a) steel hammer; b) *metall.* st.-forge; **-hart** *a.* (as) hard as steel; **-härte** *f* hardness of steel; **-härtung** *f*, *metall.* tempering of steel; **-hütte** *f* = -werk; **-kette** *f* steel chain; **-kugel** *f* steel ball or bullet; **-luppe** *f* lump of (malleable) steel; **-ofen** *m*, *metall.* st. (or cementing-)furnace; **-panzer** ⚔ u. ⚓ *m* steel armour; **-platte** *f* steel plate; **-pulver** *n*, *med.* iron-powder; **-quelle** *f* = -brunnen; **-roß** *n* (Fahrrad) *poet.* iron steed, steel horse; **-schiene** 🚂 *f* steel rail; **-schmuck** 🛍 *m* st. jewellery; **-schneider** *m* steel-cutter; **-spiegel** *m* st. mirror; **-staub** *m* st. filings *pl.*; **-stecher** *m* steel-(plate) engraver, ♨ siderographist; **-stecherei**, **-stecherkunst** *f* st.-engraving, ♨ siderographic art; **-stempel** *m* = Stanze 2; **-stich** *m* steel-(plate) engraving, ♨ siderographic print; **-tropfen** *m/pl. med.* steel-drops *pl.*; **-umgürtet** *a. poet.* steel-girt; **-walze** *f* st. roller; **-waren** 🛍 *f/pl.* st. goods *pl.* or ware, auch: cutlery, hardware; **-wasser** *n* ferruginous (or chalybeate) water; **-werk** ⚙ *n* steel-works *pl.* or -(mann)factory.

stak (ˈ⁻) *ind. impf.* von stecken[2].

Stake (ˈ⁻⁻) [ndd.: Stecken[1]] *f* ㊽ **1.** ⚙ (Pfahl) stake, pile. — **2.** ⚓ = Staken[1] 2.

stäke (ˈ⁻⁻) *subj. impf.* von stecken[2].

Staken[1] (ˈ⁻⁻) [ndd.: stake] *m* ㉓ **1.** stake; (Stange) pole. — **2.** ⚓ boat-hook, gaff, setter.

staken[2] ⚓ (ˈ⁻⁻) **I** *v/a.* ㊽ to push with boat-hooks; (mit dem Bootshaken fassen) to gaff. — **II** *v/n.* F (ausschreiten) da staft er hin there he comes stalking along.

Staket (ˈ⁻ˈ) [ndl.; it.; *Stecken] *n* ⓤc. (Einpfählung) palisade, stockade; (Lattenzaun) wooden railing or fence.

Stak-netz ⚙ (ˈ⁻⁻…) *n* ㊷ (großes Sacknetz) stake-net; **-netz-fischer** *m* stake-netter.

Stalagmit, Stalaktit ♨ (ˈ⁻ˈ⁻) [grch.] *m* ⓤc. ㊷ (empor-, herab-wachsender Tropfstein) stalagmite, stalactite.

Stall (ˈ) [ahd.: stall: stellen] *m* ⑦b. **1.** zum Einstellen von Vieh: stable (bsd. für Pferde), stall; für Hunde: kennel, für Kühe: cowshed, für Mietpferde: livery-stable, mews *pl.*, für Schweine: pigsty; in den ~ stellen to (put into a) stable; Sprichw. s. Schaf 2. — **2.** für andere Zwecke: (Schuppen) shed, für Holz: wood-shed. — **3.** F (erbärmliche Wohnung) miserable hole, auch: pigsty.

Stall-anzug (ˈ⁻ˈ⁻) *m* ㊷ stable-clothes *pl.*

Stallaterne (ˈ⁻ˈ⁻) [Stall-laterne] *f* ㊽ stable-lantern.

Stall-besen (ˈ⁻…) *m* ㊷ stable-broom; **-bürste** *f* horse-brush; **-decke** *f* horse-cloth or -rug; (Schabracke) caparison; **-dienst** *m* stable-work, ⚔ stable-duty; **-dünger** *m* stable-manure; **-eimer** *m* stable-pail.

stallen (ˈ⁻) ㊽ **I** *v/a.* **1.** Vieh ♀ to stable (or stall) ..., weitS. to find room (or accommodation) for ... — **II** *v/n.* (h.) **2.** von Pferden: to stand in a stable; (harnen) to stale, to (pass) urine. — **3.** *provc.* von Personen: mit-ea. ♀ oder **sich** ♀ (sich vertragen) to agree; sie ♀ nicht mit-ea. they don't hit it off. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** stabling, &c. (s. I u. II).

Stall-fütterung (ˈ⁻…) *f* ㊷ *agr.* stall-feed(ing); **-geld** *n* für Pferde: stable-(or stabling-)money, (charge for the) keep of a horse; **-halter** *m* stable-keeper; **-hof** *m* stable-yard; **-junge** *m* stable-boy; **-knecht** *m* stable-man, ostler, groom; **-laterne** s. Stallaterne; **-meister** *m* e-s Fürsten: equerry, master of the horse; **-miete** *f* = -geld; **-raum** *m* stable-room, stabling; **-tür(e)** *f* stable-door.

Stallung (ˈ⁻) *f* ㊽ **1.** = stallen III. — **2.** (Stallraum) stabling; ~en *pl.* (meist in Hintergäßchen) mews *pl.*

Stambul ♀ (ˈ⁻) [türk.; *grch. *eis tan pŏ'lin* „in die Stadt" oder *(Kon-) stantinopel] *npr/n.* ㊿α. Stamboul.

Stamin 🛍 (-ˈ) *n* = Etamin.

Stamm (ˈ) [ahd.: stem; *Stab] *m* ⑦c. **1.** ♀ stem, einer Pflanze: stalk, e-s Baumes: trunk; *eccl.* ~ des Kreuzes tree of the cross; 🛍 Holz auf dem ~ kaufen to buy standing timber or trees; Sprichw. s. Apfel. — **2.** (Familie) family, house, in Schottland: clan; (Geschlecht) race, stock; (Nachkommenschaft) offspring, progeny; männlicher (weiblicher) ~ male (female) line; *bibl.* die zwölf Stämme Israels the twelve tribes of Israel; *agr.* schöner ~ Kühe fine breed of cows. — **3.** (Grundlage): a) ~ der Kunden (Besucher) (stock of) regular customers (visitors), regulars *pl.*; vgl. -gast; b) 🛍 (angelegtes Kapital) invested capital, principal. — **4.** Spiel: a) (die nach dem Geben verbleibenden Karten) undealt pack of cards; b) (Einsatz) stake; c) e-n ~ Kegel schieben to play a game of skittles or ninepins. — **5.** *gram.* ~ eines Wortes: stem. — **6.** *agr.* (Bestand an Vieh) stock of cattle. — **7.** ⚔ ~ eines Truppenteils: skeleton corps; vgl. Stammbataillon.

Stamm-aktie 🛍 (ˈ⁻…) *f* ㊷ founder's (or original) share; **-anteil** *m* = -aktie; **-bahn** 🚂 *f* main (or principal) line; **-bataillon** ⚔ *n* in Engl. bleibender Stamm: home battalion; **-baum** *m* genealogical tree; langer ~ (long) pedigree; **-buch** (**-blatt**) *n* (leaf of an) album; **-buchstabe** *m*, *gram.* radical letter; **-buchvers** *m* verse inscribed in an album; **-burg** *f* ancestral castle.

Stämmchen (ˈ⁻) *n* ㉓ (*dim.* v. Stamm) small trunk or stock.

stammeln (ˈ⁻) [ahd.: stammer: stumm] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉜a. to stammer, bsd. *path.* to stutter; eine Entschuldigung ♀ to stammer (or splutter) forth an excuse; ♀d *adv.* a. with (or in) a faltering voice, with a stutter.

Stamm-eltern (ˈ⁻ˈ⁻) *f/pl.* ㊷ first parents, progenitors, (original) ancestors *pl.*

stammen (ˈ⁻) **I** *v/n.* (sn) ㊽ von Personen: to descend (or to derive one's origin) from; (herkommen) to originate (or spring, come) from; *gram.* das Wort stammt aus dem Griechischen ... is derived (or taken) from the Greek. — **II** ~ *n* ㉓ descent, derivation, origin.

Stamm-ende (ˈ⁻…) *n* ㊷ *hort.* stump (of a tree); **-endung** *f*, *gr.* termination of the stem; **-erbe** *m* lineal descendant, (rightful) heir of a family.

Stammes-gefühl (ˈ⁻⁻…) *n* ㊷ tribalism; **-unterschied** *m* racial (or tribal) difference or distinction.

Stamm-folge (ˈ⁻…) *f* ㊷ line of descent, genealogical order; **-form** *f*, *gram.* radical form; **-früchtig** *a.* ㊽: ♨ caulocarpic, ...ous; **-gast** *m* regular guest or customer, constant frequenter, (fr.) habitué; **-gut** *n* family estate, inherited property.

stammhaft (ˈ⁻) *a.* ㊽: a) = stämmig; b) *gram.* of the stem, radical.

Stamm-halter (ˈ⁻…) *m* ㊷ son and heir, first-born male descendant; **-haus** *n*: a) principal line; b) 🛍 principal (or original) firm; **-holz** *n* standing timber, trunk- (or stub-) wood, logs *pl.* (of trees).

stämmig (ˈ⁻) [nhd.; *Stamm] *a.* ㊽ **1.** von Bäumen: full-grown. — **2.** *fig.* (stark) vigorous, robust, stout; (dick und gedrungen) well-set. F stumpy. — **3.** in Zssgn, zB. dünn-♀ with a slender stem or trunk.

Stämmigkeit (ˈ⁻⁻) *f* ㊿ *fig.* vigour, robustness, stoutness; F stumpiness.

Stamm-kapital 🛍 (ˈ⁻…) *n* ㊷ original capital; **-kneipe** *f* (one's) favourite bar or (ale-)house or F pub; **-land** *n* mother-country; **-lehen** *n* fee-simple.

Stammler (ᵕ⌣) [stammeln] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ stammerer, stammering (or stuttering) person.

Stamm=linie (ᵕ…) *f* ㉖: a) principal (𝔚 auch: main) or trunk-line; b) line of descent; **=liste** ⚔, ⚓ *f* = Musterrolle; **=lokal** *n* (one's) favourite haunt; vgl. **=kneipe**; **=mutter** ſ. Stammmutter; **=priorität(s=aktie)** 🏛 *f* preference-share; **=register** *n* = Geſchlechtsregiſter; **=rolle** ⚔, ⚓ *f* muster-roll; **=ſchloß** *n* = =burg; **=ſeidel** *n* in deutſchen Wirtſchaften: beer-mug reserved for a regular guest; **=ſilbe** *f*, *gram.* radical syllable; **=ſitz** *m*: a) ancestral seat or estate or hall; b) e-s Volkes: original (or ancient) home; **=ſprache** *f* original language; **ꝛſtändig** ✝ *a.* ㊻ = ſtengelſtändig; **=tafel** *f* genealogical table; **=tiſch** *m* eines Gaſthofes: table reserved for regular guests. [ancestress.]

Stammutter (ᵕ⌣) [Stamm=mutter] *f* ㉑ ancestress.

Stamm=vater (ᵕ…) *m* ㉖ ancestor, progenitor; **=vermögen** *n* original property or capital or fund; **ꝛverwandt** *a.* ㊻ akin, kindred, cognate; **=verwandtſchaft** *f* kinship (of race); *gram.* affinity; **=vokal** *m*, *gr.* radical vowel; **=volk** *n* primitive (von Ureingeborenen: aboriginal) race; ancestral stock; **=wappen** *n* family-arms *pl.*; **=wert** *m* jur. (Subſtanz) original value; **=wort** *n*, *gram.* stem, radical word.

Stampf=bau ⚙ (ᵕ⌊) *m* ㉖ = Piſébau.

Stampfe (ᵕ⌣) *f* ㊽ 1. ⚙ stamp(er), (Ramme) rammer, (Schlegel) beater, beetle, (Stößel) pestle; pounder. — 2. (Stutzglas) glass with a short thick stem.

ſtampfen (ᵕ⌣) [ahd.: stamp] *v/a. u. v/n.* (h.) ㊽ 1. ⚙ a) mit dem Fuße (auf die Erde) ꝛ to stamp one's foot (on the ground), von Pferden: to paw (the ground); b) (ſn) (ſchwer auftreten) to trample, to tramp along; c) ⚓ von Schiffen: to pitch, to heave and set. — 2. meiſt ⚙ Erze ꝛ (pochen) to stamp (or pound, crush) ore; Kartoffeln ꝛ to mash potatoes; Korn ꝛ to bruise corn; Trauben ꝛ to crush grapes; im Mörſer ꝛ to bray in a mortar; *metall.* (prägen, ſtanzen) to stamp. — 3. mit Angabe des Erfolges: die Erde feſt ꝛ to batter (or ram) down …; zerquetſchend: klein ꝛ to crush, mash; zu Pulver ꝛ to pulverize; *fig.* aus dem Boden ꝛ to produce by magic, to conjure up; kann ich Armeen aus der Erde ꝛ? (*SCH.*) can I call hosts by stamping on the ground?

Stampfer (ᵕ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ 1. von Lebewesen: a) (einer der et. klein ſtampft) stamper, rammer, pounder; b) (ſtampfendes Pferd) horse addicted to pawing (the ground), pawing horse. — 2. ⚙ (Werkzeug) = Stampfe. — 3. ⚓ (ſtampfendes Schiff) pitching vessel.

Stampf=erde ⚙ (ᵕ…) *f* ㉖ Bauweſen: stamped earth; **=gang** *m* Müllerei: crushing-mill.

ſtampfig (ᵕ⌣) *a.* ㊻ given to stamping, v. Pferden: addicted to pawing.

Stampf=maſchine ⚙ (ᵕ…) *f* ㉖ stamping- (or crushing-)machine; **=mühle** *f* ⚙, ⚒ stamping- (or crushing-)mill, battery; **=ſee** ⚓ *f* heavy sea washing over the bow; **=ſtock** ⚓ *m* am Bugſpriet: martingale, dolphin-strike; **=ſtockachterholer** ⚓ *m* back-rope; **=trog** ⚙ *m* Papierfabr.: beating-trough; **=walze** *f*, *agr.* roller; **=werk** ⚒ *n* = =mühle.

ſtand[1] (ᵕ) *ind. impf.* von ſtehen.

Stand[2] (ᵕ) [mhd.: stand; *ſtand[1]] *m* ⑦b. 1. (das Stehen) standing, upright position (a. von Dingen). — 2. (Ort des Stehens) stand(ing-place), position; (Stelle des Ablaufs bei Rennen) start(ing-point); ~ e-s Krämers: pitch, stall, von Droſchken: cab-stand; feſten ~ faſſen to take up a strong position, (firmly) to establish o.s.; ſeinen ~ an einem Orte haben to be posted in a place; ſ. ſtandhalten; ~ der Preiſe level of prices; *ast.* ~ der Planeten: configuration. — 3. a) (Beſtand) stock; oft in Zſſgn, zB. er hat einen bedeutenden Faſanenſtand he has a large stock of pheasants; b) (nach Zahlwort *pl.*, *inv.*) vier ~ Betten four complete beds. — 4. (Zuſtand) state, (Beſchaffenheit) condition; (Lage) situation, position; (Verbindung von Umſtänden) juncture; (Anordnung) arrangement; die Dinge auf dem alten ~e laſſen to leave things as they were, to let things go; mit einem einen harten ~ haben to have a great deal of trouble with a p.; e-n ſchweren ~ haben to have a hard struggle, to have much to contend with; gut im ~e (bei guter Geſundheit) ſein to be in a good state of health; (vgl. 6) et. (gut) im ~e (in gutem ~e) erhalten to keep a th. in good condition or repair. — 5. (geſellſchaftliche Stellung) social position, station (in life), (Beruf) vocation, (Rang) rank (of society), (Kaſte) caste; ſ. heiraten II; ein Mann von (hohem) ~e a man of eminence or rank; Leute aus allen Ständen people of all classes; er iſt ſeines ~es Juriſt (Bäcker) … a lawyer by profession (a baker by trade); ſ. geiſtlich 2; die höheren Stände the upper classes (or ranks) *pl.* of society; die gelehrten Stände the learned professions *pl.*; bſd. ehm. der dritte ~ (der Bürgerſtand) the third estate, the Commons; die Stände *pl.* (Landesvertretung) the diet *sg.*, the representatives of the people. — 6. in adverbialen Zſſgn: ſ. außerſtande, imſtande, inſtand, zuſtande.

Standarte (⌣ᵕ⌣) [mhd. 13. *sae.*; fr.; *it.] *f* ㊽ 1. standard, banner. — 2. *hunt.* (Schwanz des Fuchſes) brush.

Standarten=junker (⌣ᵕ⌣…) *m* ㉖, **=träger** *m* ⚔ standard-bearer; **=ſtange** *f* ſhaft of the standard.

Stand[2]**=barometer** (ᵕ…) *n* (*m*) ㉖ ſtationary barometer; **=bild** *n* ſtatue; **=bild=kunſt** *f* ſtatuary (art); **=büchſe** *f* rifle for target-shooting.

Ständchen (ᵕ⌣) [nhd. 17. *sae.*] *n* ㉒ ſerenade; (Morgen=)~ morning-music; e-m ein ~ bringen to ſerenade a p. [tub.]

Stande *provc.* (ᵕ⌣) *f* ㊽ (Faß, Butte) large

Stände[1] (ᵕ⌣) *pl.* v. Stand (ſ. bs. bſd. 5).

ſtände[2] (ᵕ⌣) *subj. impf.* v. ſteh(e)n.

Ständer ⚙ (ᵕ⌣) [ndd.] *m* ㉒ ſtand, für Hüte, Regenſchirme ꝛc.: (hat-and-)umbrella ſtand; *arch.* (ſtehender Pfoſten) (wooden) poſt or pillar; (aufrechter Balken) upright; ~ (Fußgeſtell) e-r Säule: pedeſtal; *carp.* (Verbandſtück) ſcantling (in a partition); *man.* ~ in der Mitte der Bahn: pillar.

Ständer=ſtock (ᵕ⌣…) *m* ㉖ Bienenzucht: beehive on a poſt; **=werk** *n*, *arch.* ſtud-work.

Stände[1]**=ſaal** (ᵕ⌣⌊) *m* ㉖ für Abgeordnete: hall in which a diet meets.

Standes=abzeichen (ᵕ⌣…) *n* ㉖ mark of one's rank; **=adel** *m* nobility by birth; **=amt** *n* registrar's (or registry-)office; **=beamte(r)** *m* registrar; **=ehe** *f* marriage for poſition; **=ehre** *f* profeſſional honour; **=erhöhung** *f* elevation to a higher rank; **=gebühr** *f*: nach ~ in accordance with (or as befits) one's (ſocial) poſition; **ꝛgemäß** *a.* ㊻ u. *adv.* ſuitable to (or in keeping with) one's (ſocial) rank; ꝛ leben, auch: to live according to one's ſtation; **=genoſſe** *m* one('s) equal in rank; auch: peer; **=herr** *m* mediatized prince or baron; **=herrſchaft** *f* mediatized territory; **ꝛmäßig** *a.* = ꝛgemäß; **=perſon** *f* p. of eminence or rank; **=regiſter** *n* register of births, marriages, and deaths; **=rückſichten** *f/pl.* conſiderations *pl.* of rank; **=unterſchied** *m* difference of rank, class-diſtinction; **=vorurteil** *n* ſocial (or class-) prejudice; **ꝛwidrig** *a.* derogatory to (or out of keeping with) one's rank or ſocial poſition.

Stände[1]**=tag** (ᵕ⌣…) *m* ㉖, **=verſammlung** *f* meeting (or aſſembly) of a diet.

Stand[2]**=geld** (ᵕ…) *n* ㉖ = Budengeld; **=gericht** *n* (drumhead) court-martial.

ſtandhaft (ᵕ⌣) *a.* ㊻ v. Perſonen: ſteady, ſteadfaſt; (nicht nachgebend) firm, unyielding, (beharrlich) perſevering, conſtant, (entſchloſſen) reſolute; (gleichmütig) ſtoical, indifferent, ꝛ (*adv.*) leugnen to deny flatly; ſich ꝛ wehren to offer a ſtout reſiſtance; **~igkeit** (ᵕ⌣⌣–) *f* ㊻ ſteadiness, ſteadfaſtness; firmness, perſeverance, conſtancy, (ſtoical) indifference, equanimity.

ſtand[2]**=halten** (ᵕ⌊⌣) *v/n.* ㊻a** (h.) (nicht weichen) to hold one's ground or one's own; to ſtand firm, to hold out, Sport: to ſtay; 🏛 ~ des Kurſes ſteady rate of exchange.

ſtändig (ᵕ⌣) [nhd.; *Stand[2]] *a.* ㊻ = beſtändig; ꝛe Adreſſe permanent address; ꝛes Amt permanent poſt; ꝛes Einkommen fixed (or regular) income.

ſtändiſch (ᵕ⌣) *a.* ㊻ = landſtändiſch.

Stand[2]**=krämer** 🏛 (ᵕ…) *m*, **~in** *f* ㉖ ſtall-keeper; **=lager** ⚔ *n* = =quartier; **=linie** *f*, *surv.* base- (or ſtation-)line; **=ort**, **=platz** *m*: a) ſtand, halting-place, ſtation; ⚔ garriſon-town; b) 🏛 Fundort: ⚒ habitat; **=pferd** *n* relay(-horſe); **=punkt** *m*: a) point of view, *fig.* = Geſichtspunkt; ſeinen ~ ändern to ſhift one's ground, politiſch: to change ſides; das iſt ein überwundener ~ that's an exploded idea, thoſe are antiquated notions; b) (Punkt, auf dem et. ſteht) poſition, weitS. ſtate, condition; *fig.* e-n ſ-n ~ klarmachen to give a p. a piece of one's mind; **=quartier** ⚔ *n* fixed (or ſettled) quarters *pl.*, für Feldtruppen: cantonment; ſein ~ beim

Walde h. to be stationed (or posted) near the forest; **=recht** *n* summary justice, ✕ im Kriege: martial law; **ℌrechtlich** ✕ *a.* 69 according to martial law; er wurde ℌ erſchoſſen he was shot by a sentence of court-martial; **=rede** *f* harangue, bſd. bei Wahlen: stump-speech; **=redner** *m* haranguer, stump-orator; **=riß** *m*, *arch.* Zeichenkunſt: elevation, upright; **=ſcheibe** *f* der Schützen: fixed target; **=uhr** *f* timepiece; **=viſier** ✕ *n* am Gewehre: block-sight; **=wild** *n*, das ſeinen Aufenthalt wenig ändert: game which keeps to the same haunts or grounds; **=wind** *m* steady breeze.

Stange (ˇ⌣) [ahd.] *f* 48 **1.** pole, bar; rod (*a.* ⊙ *mech.*); ~ für Weinreben ꝛc.: stake, stick, für Hühner ꝛc.: roost, perch; ~ Eiſen rod (or bar) of iron; ~ Lakritzen, Pomade, Schwefel, Siegellack, Zimt: stick; Gerſtenzucker in ~n … in sticks; *mar.* (Kinnketten=)~ curb-bit; ſ. Fahnen=, Hopfen=ſtange. — **2.** *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep (F to stick) to the point, im Handeln: to persevere; e-m die ~ halten: a) als Freund: to back (or support, countenance) a p.; b) als Gegner: to hold one's own against a p., to be a match for a p. **3.** *hunt.* ~ am Hirſchgeweih: branch, end. **4.** *provc.* (hohes Bierglas) tall beer-glass.

Stängelchen (ˇ⌣⌣) *n* 23 small bar or stick.

Stangen-barriere 🚃 (ˇ⌣…) *f* 52 rod-barrier; **=bier** *n* beer (consumed) in tall glasses; **=bohne** ❦ *f* climbing bean, runner (*Phase'olus vulga'ris*); **=bohrer** ⊙ *m* (great) auger; **=eiſen** *n*: a) ⊙ rod-iron; b) *hunt.* (Fangeiſen) iron trap; **ℌförmig** *a.* 68 in (the shape of) bars or rods; **=gebiß** *n*, *man.* = Kandare; Mundſtück eines=gebiſſes cannon-bit; **=gerüſt** ⊙ *n* Bauw.: scaffolding (made) of poles; **=gitter** *n* grating; **=holz** *n*: a) young copsewood; b) *arch.* pole-timber; **=kohle** *f*, *min.* columnar anthracite; **=kugel** *f* cross-bar shot; **=leiter** *f* peg-ladder; **=pferd** *n* wheel-(or pole-, thill-)horse, wheeler; **=pomade** *f* cosmetic in sticks; **=reiter** ✕ *m*, *artill.*, &c. wheel-driver; **=ſchwefel** ⊙ *m* sticks (or rolls) *pl.* of sulphur; **=ſeife** ⊙ *f* bar-soap; **=ſiegel-lack** ⊙ *m* sticks *pl.* of sealing-wax; **=ſpargel** *m* Kochk.: asparagus served whole; **=ſpringen** *n* pole-leaping; **=zaum** *m* = =gebiß; **=zaun** *m*, *agr.* pole-fence (ſ. Geſtänge 1); **=zirkel** *m* beam-compasses *pl.*

Stank[1] ↖ (ˇ) [ahd.; *ſtank[2]] *m* Ⓒc. **1.** = Geſtank. — **2.** = Stänkerei 2.

ſtank[2] (ˇ) *ind.*, **ſtänke** (ˇ⌣) *subj. impf.* von ſtinken.

Stänker (ˇ⌣) [Stank[1]] *m* 22, 1 u. 3 *a.* **~in** *f* 47 **1.** stinking person, F stinker, stinkard. — **2.** stinking tobacco or cheese. — **3.** P: a) (Zwietrachtſtifter) brawler, quarreller; b) (Schnüffler) prying fellow, F Paul Pry.

Stänkerei (ˇ⌣⁻) *f* 46 **1.** stink, offensive (or obnoxious) smell. — **2.** brawl, quarrel, row, unpleasant dispute.

Stänkerer (ˇ⌣⌣) *m* 22 = Stänker.

ſtänk(e)rig (ˇ(⌣)⌣) *a.* 68 stinking, feiner: malodorous, having (or giving off) an unpleasant (or offensive) smell.

ſtänkern (ˇ⌣) *v/n.* (h.) 69a. **1.** to give off a bad (or nasty) smell, F to stink. — **2.** P: a) (Unfrieden ſtiften) to quarrel, to wrangle; b) (herumſchnüffeln) to pry about.

Stanniol ⊙ (⌣(⌣)ˇ) [neu=lt. Zinn=] *n* Ⓓd. (Zinnfolie) tinfoil.

Stanze (ˇ⌣) [it. *stanza*] *f* 48 **1.** *pros.* (Reimſtrophe) stanza. — **2.** ⊙ *metall.*, *mint.* (Stampfe) metal-stamp, die, punch; Kupferſtecherei: (Prägeunterlage) matrix.

ſtanzen ⊙ (ˇ⌣) [Stanze 2] *v/a.* 90 *metall.* Bleche ℌ to stamp (or punch)…

Stanz=maſchine ⊙ (ˇ⌣⌣ˇ⌣) [ſtanz-en] *f* 52 punching- (or slotting-)machine; auch = Stanze 2.

Stapel (ˈ⌣) [ndd.: staple = hd. Staffel] *m* 22 **1.** ⊙ (Stütze) support; (Gerüſt) scaffolding, platform, ⚓ für ein Schiff während des Bauens: stocks, slips *pl.*; auf dem ~ on the stocks; vom, von ~ geh(e)n to be launched (auch *fig.*); ein Schiff vom ~ laſſen to launch …; *fig.* eine Rede vom ~ laſſen to deliver …; neue Schiffe auf ~ legen to lay down new ships (on the stocks). — **2.** 🛍 (Warenniederlage) staple, emporium, warehouse; (Haufe) pile, heap. — **3.** ⊙ Spinnerei: ~ der Wolle ꝛc.: staple.

Stapel=gerechtigkeit (ˈ⌣…) *f* 52 = =recht; **=gut** 🛍 *n* staple commodities or goods *pl.*; **=handel** *m* staple trade; **=lauf** ⚓ *m* launch(ing).

ſtapeln (ˈ⌣) 90a. **I** *v/a.* = aufſtapeln. — **II** *v/n.* (in) F (einherſchreiten) to stalk (along), to strut (along), to stride, to take large strides.

Stapel=ort (ˈ⌣…) *m* 52, **=platz** 🛍 *m* staple, emporium, mar(ke)t, (fr.) entrepôt; ehm. **=recht** 🛍 *n* staple-right.

Stapf ↖ (ˇ) [ahd.: step] *m* 42, **~e** *f* 48 (*m* 44), **~en** *m* 23 = Fußſtapfe.

ſtapfen (ˇ⌣) *v/n.* (h. u. ſin) 88 to stamp (with one's feet).

Star[1] (ˈ) [ahd.: starling] *m* Ⓤc. 42 *orn.* starling (*Sturnus vulga'ris*).

Star[2] (ˈ) [ndd.; *ſtarblind] *m* Ⓤc. *path.* (Krankheit der Linſe des Auges, ehm. grauer ~) cataract; ſchwarzer ~ (Krankheit der Netzhaut): ⚕ amaurosis, bisw.: drop serene, (It.) gutta sere'na; grüner ~: ⚕ glaucoma; e-m den ~ ſtechen to couch a patient's cataract; *fig.* to open a p.'s eyes, to undeceive a p.

Stär (ˈ) [ndd.] *m* Ⓤc. 42 (Schafbock) ram.

ſtar[2]**=artig** (ˈ⌣…) *a.* 68 *path.* cataractous.

ſtarb (ˇ) *ind. impf.* v. ſterben.

ſtar[2]**=blind** (ˈ⌣…) [ahd.; *ſtarren] *a.* 68 blind through a cataract; **=blindheit** *f* 52 blindness caused by a cataract.

Staren=kaſten (ˈ⌣⌣ˇ⌣) *m* 52 = Starkaſten.

Star[2]**=fleck** (ˈ⌣ˇ) *m* 52 *vet.* pearl-eye.

ſtark (ˇ) [ahd.: stark] *a.* 68 (D 2.7) **1.** a) strong (auch *gram.*); (v. kräftigem Körperbau) robust, sturdy; (voll Tatkraft) vigorous; (mächtig) powerful; (heftig) violent, intens(iv)e; das Heer war 10000 Mann ℌ … was ten thousand strong; Sprichw. i. Einigkeit; b) (beleibt) stout, corpulent, F big; ℌ werden to grow stout; ſtärker w. to put on flesh, to increase in weight. — **2.** mit *nouns*: ℌe Brille strong (or powerful) glasses *pl.*; ℌe Erkältung severe cold; ℌer Eſſer large (or hearty) eater; ℌer Froſt hard frost; ℌes Gedächtnis good (or tenacious) memory; ℌer Geiſt strong mind; ℌe Meile good mile; ℌer Regenguß heavy shower; e-e ℌe Stunde a good hour; in ℌen Tagemärſchen by forced marches; F *fig.* das iſt ℌer Tobak! that's (coming it) rather strong!; ℌes Tuch stout cloth; ein ℌer Wind a strong gust of wind; ℌe Zigarre strong cigar. — **3.** mit *verbs*: das iſt etwas ℌ! that's (rather) too much of a good thing!; *adv.*: es friert ℌ it's freezing hard; zu ℌ gebraten overdone; 🛍 ℌ geſucht in great demand or request, of ready sale.

Star[1]**=kaſten** (ˈ⌣ˇ⌣) *m* 52 box for starlings.

ſtark=beleibt (ˇ…) *a.* 68 = ſtark 1 b; **ℌbeſetzt** *a.* well filled or attended, vom Orcheſter: full.

Stärke (ˇ⌣) [ahd.; *ſtark] *f* 49 **1.** strength, des Leibes auch: robustness; (Tatkraft) vigour. (Macht) power, (Heftigkeit) intensity; (ſtarke Seite) strong point, forte; (Beleibtheit) stoutness, corpulency; ✕ volle ~ eines Regiments: establishment, full strength. — **2.** 🛍 (Kraftmehl) starch.

ſtärke=artig 🛍 (ˇ⌣…) *a.* 68 starchy, ⚗ amylaceous, amyloid; **=blau** *n* 52 blue starch; **=fabrik** *f* starch-factory; **=fabrikant** *m* starch-maker; **=grad** *m* (degree of) strength; **=gummi** *n*, *chm.*: ⚗ amylodextrine (ſ. auch Dextrin); **ℌhaltig** *a.* containing starch, ⚗ amylaceous; **=händler** *m* dealer in starch; **=kleiſter** *m* starch-paste; **=mehl** *n* starch-flour, fecula, ⚗ amylum; **ℌmehl-artig** *a.* starchy, ⚗ amylaceous.

ſtärken (ˇ⌣) [ahd.; *ſtark] **I** *v/a.* 88 **1.** a. **ſich ℌ** *v. refl.* (kräftigen) to strengthen, to invigorate, den Magen: to comfort, den Mut: to brace (up); ſich ℌ to take refreshments; wieder ℌ to restore; ℌd strengthening, restorative, *med.* tonic. — **2.** ⊙ Wäſche ℌ to starch … to stiffen … — **II** ~ *n* 23 **3.** ſ. Stärkung.

Stärker ⊙ (ˇ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 der Wäſche: (clear-)starcher.

Stärke=zucker (ˈ⌣ˇ⌣) *m* 52 ⊙ *chm.* starch-sugar, ⚗ glucose.

ſtark=formig (ˇ…) *a.* 68 ſ. S. XXXIII; **ℌgläubig** *a.* strong in (or of great) faith; **ℌglied(e)rig**, **ℌknochig** *a.* strong-limbed or -boned; **ℌleibig** *a.* = ſtark 1 b; **=leibigkeit** *f* 46 stoutness, corpulency; **=mut** *m* (*f*) strength of mind, fortitude.

ſtar[2]**=krank** (ˈ⌣ˇ) *a.* 68 *path.* suffering from (a) cataract, cataractous.

Stark=ſtrom ⊙ (ˇ…) *m* 52 *elect.* strong current; **=ſtrom-kabel** *n* high-voltage (or high-tension) cable.

Stärkung (ˇ⌣) *f* 46 **1.** strengthening, invigoration. — **2.** nur Stärkung: (Stärkungsmittel) refreshment, *med.* restorative; (Schnäpschen ꝛc.) drop of comfort, cordial, F pick-me-up.

ſtark=wirkend (ˇ⌣ˇ⌣) *a.* 68 of powerful effect, (most) efficacious; von Mitteln auch: powerful, strong, drastic, potent.

Star[1]**=matz** F (ˈ…) *m* 52 starling; wie ein ~ ſchwatzen to talk like a parrot.

Star[2]**=meſſer** (ˈ…) *n* 52, **=nadel** *f*, *surg.* cataract-knife, couching-needle; **=operation** *f* couching for (or operating on) a cataract.

Staroſt (⌣ˇ) [ſlaw.] *m* 42 (polniſcher Kreishauptmann) starost, Polish governor.

ſtarr (ˌ) [nddᵗ.: stern : ſtarren] *a.* ⑯ **1.** vom Blick: fixed, staring; im Tode glassy; e-n ♀ (*adv.*) anblicken to stare at a p. — **2.** (ſteif) stiff, vor Kälte: numb (with cold), benumbed; ♀ werden to grow stiff, to stiffen; (unbeweglich) inflexible, rigid; *fig.* (unbeugſam) unbending, unflinching, stubborn. — **3.** *fig.* ♀ vor Entſetzen, Schrecken paralysed with fright, terror-stricken; ♀ vor Erſtaunen, Überraſchung (struck) dumb with astonishment, flabbergasted, dumbfounded, thunderstruck.

Starre (ˌˇ) *f* ㊽ = Starrheit.

ſtarren[1] (ˌˇ) [ahd.: stare] **I** *v/n.* (h.) ㊽: auf (od. nach) et. ♀ to stare at a th.; gedankenlos ♀ to stare into vacancy. — **II** ~ *n* ㉓ staring; fixed (or vacant) glance.

ſtarren[2] (ˌˇ) [mhd. ſtarr w.] *v/n.* (h.) ㊽ **1.** = erſtarren I; die Finger ♀ mir vor Kälte my fingers are numb (or stiff) with cold. — **2.** von etwas ♀ (dicht beſetzt ſein) to be studded (or crowded) with, to bristle with; von Gold ♀ to be covered with gold; von Schmutz ♀ to be begrimed with dirt or filth, to be one mass of mud.

ſtarr-gläubig (ˌˌˇ) *a.* ⑯ bigoted.

Starrheit (ˌ-) *f* ㊽ (ſ. ſtarr) fixedness (or glassiness) of the eye; stiffness (or numbness) of the limbs; inflexibility, rigidity; stubbornness, obstinacy.

Starr-kopf (ˌ...) *m* ㊷ stubborn head or person; **♀köpfig** *a.* ⑯ headstrong, stubborn, obstinate; **-köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **-krampf** *m*, *path.* u. *vet.*: ☞ tetanus; **-ſinn** *m* stubbornness; **♀ſinnig** *a.* = ♀köpfig; **-ſucht** *f*, *path.*: ☞ catalepsy; **♀ſüchtig** *a.*: ☞ cataleptic.

Star[2]**-ſtechen** (ˈˌˌˇ) *n* ㊷ = -operation.

Start ⊤ (ˌ) [engl.: ſtürzen] *m* ⑪b. Rennſport: (Ablaufſtelle) start.

ſtarten ⊤ (ˌˇ) *v/n.* ㊾ (ablaufen) to start.

ſtatariſch (ˌˌˇ) [lt.] *a.* ⑯ Schule: Ze (*ant.* kurſoriſche) Lektüre working slowly through (or careful reading of) an author.

Statik (ˌˇ) [grch.] *f* ㊽ *phys.*, &c. (Gleichgewichtslehre) statics.

Station (ˌtßi̯(ˇ)ˌ) [lt.] *f* ㊽ **1.** 🚃 station, (Haupt-)~ terminus; (Halteplatz) halt, halting-place. — **2.** (Kapelle) chapel, station. — **3.** freie ~ (Koſt u. Unterkunft) h. to have (free) board and lodging.

ſtationär (ˌtßi̯(ˇ)ˌˌ) [lt.] *a.* ⑯ (ſtillſtehend) stationary.

ſtationieren (ˌtßi̯(ˇ)ˌˌˇ) [lt.] ㉝ **I** *v/n.* (ſin): ♀, ſtationiert ſein (bſd. von Fuhrwerken) to be stationed. — **II** *v/a.* (aufſtellen) to station.

Stations-batterie (ˌtßi̯(ˇ)ˌ...) *f* ㊷ *tel.* local (battery); **-gebäude** 🚃 *n* station (-house); **-ſchiff** ⚓ *n* stationary vessel; **-vorſteher** 🚃 *m* station-master.

ſtatiös (ˌtßi̯(ˇ)ˌ) [lt.-fr.] *a.* ⑯ (D 10) (prachtvoll) magnificent, grand.

ſtatiſch ☞ (ˌˇ) [grch.] *a.* ⑯ *phys.* static(al).

ſtätiſch (ˌˇ) *a.* ⑯ von Pferden: restive.

Statiſt (ˌˇ) [grch.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ *thea.* (ſtumme Perſon) super(numerary), F dummy.

Statiſtik (ˌˇˇ) [grch.] *f* ㊽ statistics; **~er** *m* ㉒, **~iſtiſch** (ˌˇˇ) [grch.] *a.* ⑯ statistical.

Stativ (ˌˌˇ) [lt.] *n* ⑪d. (Ständer, Stütze für Apparate) stand, support, holder.

Stätlein (ˌ-) *n* ㉓ (*dim.* v. Staat) small ſtate.

Statt[1] (ˌ; *Hom.* Stadt) [ahd.: stead; *ſteh(e)n] *f* ㊽ **1.** geh. Spr. = Stätte; gutes Wort findet (eine) gute ~ ſ. gut 4 am Schluß; ſ. a. anſtatt, vonſtatten, zuſtatten. — **2.** *adv.* in ſtehenden Verbindungen (meiſt klein geſchrieben): ſ. ſtatt-finden, ♀geben, ♀haben. — **3. an** Eides ~ in lieu of an oath; ſ. Kind 1 am Ende; an meiner ~ = ſtatt (ſ. bs) meiner; an Zahlungs ~ instead of payment.

ſtatt[2] [nhd.] (*abbr.* **ſt.**) als *prp.* mit *gen.* und *cj.* = anſtatt; ♀ deſſen instead of that; ♀ meiner in my place; instead of me; ♀ daß er arbeitet instead of (his) working; ♀ zu ſtricken ſang ſie instead of knitting she sang.

Stätte (ˌˇ) [nhd.; *Statt] *f* ㊽ place, room; (Wohnung) abode; heilige ~n holy places, auch sanctuaries *pl.*

ſtatt[1]**-finden** (ˈ...) [mhd.] *v/n.* (h.) ⑰** = ♀haben; die Bitte ♀ l., der Bitte ♀**geben** *v/n.* (h.) ⑱c** to grant the petition, to give way; gebt nie dem tollen Wahn des Pöbels ſtatt heed not the mad delusions of the mob; **♀haben** *v/n.* (h.) ⑰b** to take place, to come to pass; da hat das Schweigen beſſer ſtatt then silence is the better course.

ſtatthaft (ˌˇ) [mhd.] *a.* ⑯ admissible; (erlaubt) permitted; (gültig) valid, (geſetzlich erlaubt) legal, lawful; **~igkeit** (ˌˇˌˇ-) *f* ㊽ admissibility; validity, lawfulness.

Statt[1]**-halter** (ˈ...) *m* ㊷ (Stellvertreter) substitute, des Herrſchers in e-r Provinz: governor; (Vizekönig) viceroy; ehm. -halter von Holland: Stadholder; **-halterei** *f*: a) (Amt) governorship; b) (Bezirk) government; **-halterin** *f* governor's wife or spouse, in Indien &c. auch: vicereine; **-halterſchaft** *f* = -halterei.

ſtattlich (ˌˇ) [ahd. (*adv.*)] *a.* ⑯ stately, (prächtig) magnificent, splendid; (würdevoll) portly; Ze Figur commanding (ſtärker: majestic) figure; eine Ze (bedeutende) Summe a considerable (or large) sum; ♀ (*adv.*) ausgeſtattet luxuriously (or sumptuously) fitted up; **Stattlichkeit** (ˌˇˌˇ-) *f* ㊽ magnificence, stateliness; portliness; luxuriousness, sumptuousness.

Statu-e (ˌˌˇ) [lt. *stătŭă*] *f* ㊽ (Bildſäule) statue.

Statuette (ˌˌˇˌ) *f* ㊽ statuette, small ſtatue.

ſtatuieren (ˌˌˇˌˇ) [lt.] *v/a.* ㉝ **1.** (feſtſtellen) to establish. — **2.** (ſtatthaben l.): a) (zugeben) to allow, to suffer; b) (anordnen) to arrange (ſ. Exempel 1).

Statur (ˌˇ) [lt.] *f* ㊽ (Wuchs, Geſtalt) figure; (Körperlänge) size, stature, height.

Status (ˌˇ) [lt.] *m*, *inv.* **1.** ⚙ (Stand) state (of affairs); (Bilanz) balance-sheet. — **2.** der **~quo**, *Status quo ante* the actual state (of affairs).

Statut (ˌˇ) [lt.] *n* ㉙c. jur. (Satzung) statute; (Regulativ) regulation.

ſtatutariſch (ˌˌˇˌ) *a.* ⑯ (ſatzungsgemäß) statutory, according to statute.

Statuten-buch (ˌˌˇ...) *n* ㊷ *univ.*, &c. statute-book; **♀gemäß, ♀mäßig** *a.* ⑯ = ſtatutariſch; **-recht** *n* statutory law; **♀widrig** *a.* contrary to statute.

Stau (ˌ) [ſ. ſtauen] *m* ⑪c. nur in: ⚓ das Waſſer iſt im ~ (zw. Ebbe und Flut) the tide is turning; ⚙ Deichbau: das Waſſer im ~ haben oder halten to dam up the water.

Staub (ˌ) [ahd.: ſtioben] *m* ⑪c. dust; feiner ~, auch: fine powder; ſ. aufwirbeln 3; den ~ durch Sprengen dämpfen, legen to lay the dust; ſich **aus** dem ~e (eilig davon) machen to (make one's) escape, F to make (or hurry) off, to bolt; **im** ~e kriechen to crouch (*fig.* a. to grovel) in the dust; *fig.* in den ~ treten, zerren, ziehen to drag through the mire or mud; *orn.* ſich im ~e wälzen to roll in the dust, to pulverize; *bibl.* wieder **zu** ~ werden to return to dust; zu ~ zerfallen to crumble (in)to dust.

Staub-abhalter ⚙ (ˈˌ...) *m* ㊷ dust-guard; **♀ähnlich, ♀artig** *a.* ⑯ like dust, powdery, pulverous; **-bach** *m*, torrent forming clouds of spray in its descent; **-bad** *n* shower-bath; von Vögeln: rolling in the dust; **♀bedeckt** *a.* covered with dust; **-beſen** *m* dust-broom; **-beutel** ♀ *m*: ☞ anther; **♀beutel-tragend** ♀ *a.*: ☞ antheriferous; **-brille** *f* coloured glasses *pl.* for the protection of the eyes, für Automobilisten: (pair of) goggles *pl.*

Stäubchen (ˌˇ) *n* ㉒ (*dim.* von Staub) small grain (or particle) of dust; ein bloßes ~ a mere atom.

ſtauben (ˌˇ) ㊽ *v/n.* (h. u. ſin) **1.** (Staub abgeben) to give off dust; *v/impers.* **es** ſtaubt it is dusty. — **2.** (wie Staub fliegen) to fly like dust.

ſtäuben (ˌˇ) ㊽ **I** *v/a.* **1.** Sand. Pulver auf et. ♀ (ſtreuen) to (strew with) sand, powder. — **2.** die Feinde aus=ea.(=)♀ to scatter (or disperse)... — **3.** (abſtäuben) to (sweep away the) dust. — **II** *v/n.* **4.** = ſtauben.

Stäuber (ˌˇ) *m* ㉒: a) person who dusts; b) (Staublappen) duster.

ſtäubern (ˌˇ) *v/a.* ㉜a. to dust.

Staub-erde (ˈˌ...) *f* ㊽ dusty earth, dry mould; **-faden** ♀ *m* (Träger des Staubbeutels) filament; **-fäden tragend**: ☞ staminiferous; **-fleck** *m* speck of dust; **-flocke** *f* flue; **♀geboren** *a.*: a) base-born; b) bſd. *rel.* of clay. mortal; **-gebor(e)ne**([r]) *m*) *f* mortal (man), earthly creature; **-gefäß** ♀ *n* (Staubfäden und Staubbeutel): ☞ stamen; **-hemd** *n* blouse; **-hülle** *f. poet.* human frame, tenement of clay.

ſtaubig (ˌˇ) *a.* ⑯ dusty, covered with dust, powdery, ☞ pulverulent; es iſt ♀ it is dusty; **Staubigkeit** *f* ㊽ dustiness, ☞ pulverulence.

Staub-kamm ⚙ (ˈˌ...) *m* ㊷ small-tooth comb; **-kittel** *m* dust-coat, smock-frock; **-kohle** *f* dusty (or small) coal; **-korn, -körnchen** *n* grain (or speck) of dust; **-lappen** *m* duster; **-lawine** *f* avalanche of dry snow.

Stäubling ♀ (ˌˇ) *m* ⑪d. = Staub=ſchwamm.

Staub-mantel (ˈˌ...) *m* ㊷ dust-cloak; bisw. = Schmutzkittel; **-mehl** *n* very fine flour, flour-dust; **-regen** *m* fine drizzling rain, auch: Scotch mist; **-ſammler** *m* dust-collector; **-ſand** *m* very fine sand; **-ſchwamm** ♀ *m* puff-

ball (*Lycope'rdon bovi'sta*); =**ſieb** *n* dust-sieve; =**tee** *m* tea-dust; =**tuch** *n* dusting-cloth, duster; =**wedel** *m* feather-broom, whisk, duster; =**weg** ♀ *m*: ☞ pistil; =**wirbel** *m* whirling (columns *pl.* of) dust, in der Wüſte: dust-storm; =**wolke** *f* dust-cloud, cloud of dust.

Stauche (ˈ⌒) [aḥd.: stook] *f* 48 *agr.* ~ (zum Trocknen aufgeſtellter Haufen) Hanf ꝛc. hemp, &c. put up in bundles for drying, stook of hemp, &c. — 2. = Muff[3], Pulswärmer.

ſtauchen (ˈ⌒) [ndd.] *v/a.* 88 1. to toss (up), jog, jolt; ſich den Arm (ver=)ℨ to sprain one's arm. — 2. ⚙ *agr.* den Hanf ꝛc. ℨ to stook hemp, &c., to put up ... in bundles for drying; Schmiede: ein Eiſenſtück ℨ to upset ...

Stauch=maſchine ⚙ (ˈ⌒⌒ˈ⌒) *f* 62 Schmiede: upsetting-machine.

Stau=damm ⚙ (ˈ⌒) *m* 62 coffer-dam.

Staude ♀ (ˈ⌒) [aḥd.] *f* 48 (small) shrub, bush. ☞ suffrutescent plant.

ſtauden[1] ♀ (ˈ⌒) [Staude] *v/n.* (ḥ. u. ſn) und **ſich** ℨ *v refl.* 89 to develop (or grow) into a (small) shrub, to run into stalk, vom Salate: to form a head.

ſtauden[2]**=artig** ♀ (ˈ⌒...) [Staude], =**förmig** *a.* 66 shrub-like, ☞ suffrutescent, suffruticose; =**gewächs** *n* = Staude; =**ſalat** *m* = Kopfſalat.

ſtaudig ♀ (ˈ⌒) *a.* 66 = ſtaudenartig.

ſtauen (ˈ⌒) [ndd.: stow: ſteḥ(e)n] *v/a.* 88 1. to stow (away) goods; ⚓ ein Schiff ℨ (die Ladung verteilen und verpacken) to trim the ship or the hold, to stow (away) the cargo. — 2. ⚙ das Waſſer ℨ (anſchwellen) to dam (or bank) up the water; *a. v/n.* (ḥ.) u. *v/refl.*: das Waſſer ſtauet (ſich) ... is rising; das Eis ſtaut ſich ... is getting blocked or jammed.

Stauer ⚓ (ˈ⌒) [ſtauen 1] *m* 22 stower of goods, stevedore.

Stau=holz ⚓ (ˈ⌒⌒) [ſtau-en] *n* 32 fathom-wood for stowing.

ſtaunen (ˈ⌒) [ſchwz.: (a)stound] **I** *v/n.* (ḥ.) 88 to be astonished or surprised, to marvel (über et. at a th.), ſtärker: to be amazed at a th. — **II** ~ *n* 23 astonishment, amazement.

ſtaunens=wert (ˈ⌒...), ℨ**würdig** *a.* 66 astonishing, amazing.

Staup=beſen (ˈ⌒ˈ⌒) [Staupe[1]] *m* 62 ehm. Strafwerkzeug: rod, scourge.

Staupe[1] (ˈ⌒) [ndd.] *f* 48 ehm.: (public) flogging or whipping or scouring.

Staupe[2] (ˈ⌒) [ndl. *stuip*] *f* 48 *path.* (Seuche) contagion, contagious disease.

Stäupe[1] u. [2] ✎ (ˈ⌒) *f* 48 = Staupe[1] u. [2].

ſtäupen (ˈ⌒) [ndd.] *v/a.* 88 ehm.: Verbrecher ℨ to flog (or whip, scourge) offenders (publicly or in public).

Stau=raum ⚓ (ˈ⌒...) *m* 62 stowage; =**ſchleuſe** *f* Waſſerbau: retaining-sluice.

Stauung (ˈ⌒) [ſtauen] *f* 46 1. ⚓ stowing the cargo. — 2. ~ des Verkehrs stoppage of (or blocking) the traffic; ⚙ damming (up) the water.

Stau=waſſer ⚓ (ˈ⌒⌒) *n* 62 back-water.

Stearin (ˌ⌒ˈ) [grch. *stḗ'ar* Talg] *n* ⓦd. *chm.* stearin(e) ($C_3H_5[C_{18}H_{35}O_2]_3$).

Stearin=kerze (ˌ⌒ˈ...) *f* 62, =**licht** *n* stearin(e)-candle, ❀ composite candle; ℨ**ſauer** *a.* 66 stearic; ℨſaures Salz stearate; =**ſäure** *f*, *chm.*: ☞ stearic acid ($C_{18}H_{36}O_2$); =**ſeife** *f* stearin(e)-soap.

Stech=apfel ♀ (ˈ⌒...) *m* 62 thorn-apple (a. die Frucht), stramony (*Datu'ra Stramo'nium*); =**apfel=ſäure** *f*, *chm.*: ☞ daturine; =**bahn** *f*: a) ehm. tilt-yard, lists *pl.*; b) *arch.* arcade; =**baum** ♀ *m* = Steineiche; =**becken** *n* für Bettlägerige: bed-pan; =**beitel** ⚙ *m*, *carp.* (ripping-)chisel; =**bolzen** ⚓ *m* reefing-earing; =**dorn** ♀ *m* Christ's-thorn (*Paliu'rus austra'lis*); =**eiche** ♀ *f* = =palme; =**eiſen** ⚙ *n* punch(eon), piercer, *metall.* tapping-bar.

ſtechen (ˈ⌒) [aḥd.: stitch] **I** *v/a.*, *v/n.* (mſt ḥ.) u. **ſich** ℨ *v/refl.* 39a. 1. (bohrend eindringen) (*ant.* hauen 3) (ſich) ℨ to prick (o.s.) with a pin, &c.; von Inſekten ꝛc.: to sting, von Schlangen auch: to bite; Näherei: to stitch; mit einem ſpitzen Werkzeuge: to prod, ⚙ u. *surg.* to puncture; nach e-m ℨ to thrust at a p.; e-m den Degen durch den Leib ℨ to run one's sword through a p.('s body); *fig.* ſ. hauen 3; *surg.* ſ. Star[2]; ℌd stinging, pungent (smell); piercing (glance). — 2. mit Angabe der Wirkung: e-n tot od. zu Tode ℨ to stab a p. (to death); durch und durch ℨ to run through (the body), to pierce, to transfix; Löcher in et. ℨ to prick (or make) holes in a th., to perforate a th.; einem Löcher in die Ohren ℨ to pierce a p.'s ears. — 3. (ritterlich mit Lanzen ℨ) to j(o)ust; e-n vom Pferde ℨ, aus dem Sattel ℨ to unhorse a p.; nach dem Ringe ℨ to run at tilts, to tilt. — 4. bſd. Schlächterei: ein Kalb ℨ to kill a calf; ein Schwein ℨ to kill (or stick) a pig. — 5. v. Empfindungen: es ſticht mir (od. mich) in der Milz I feel a pain (or a pricking) in my side; es ſticht ihm (ihn) in der Seite he has a stitch in the side; grell in die Augen ℨ to dazzle (or offend) the eye; die Sonne ſticht (brennt heiß) ... is scorching or burning; *fig.* das ſtach ihm in die Augen that caught his eye, that struck him, (es gefiel ihm) it took his fancy; ſ. Hafer. — 6. F e-m eine Maulſchelle, oft: eine ℨ (auch ſtecken) to give a p. a box on the ear or a slap in the face. — 7. e-m et. ℨ od. ſtecken (heimlich mitteilen) to give a p. a quiet hint or a hint on the sly. — 8. Silben ℨ (klauben) to split hairs, to quarrel about trifles; to be pedantic or punctilious. — 9. Wein (mit dem Stechheber) aus dem Faſſe ℨ to draw wine (with a siphon). — 10. ins Rote ℨ to have a tinge of red or a reddish tinge. — 11. Kartenſpiel: mit dem Könige den Buben ℨ to beat (or take) the jack with the king; mit Trumpf ℨ to (over)trump. — 12. ⚙ *agr.* Raſen ℨ to cut (the) sods or turf; Spargel (Torf ꝛc.) ℨ to cut asparagus (peat, &c.); am Gewehre: (das Stechſchloß) ℨ to pull the trigger; Gravierkunſt: in Kupfer od. Stahl ℨ to engrave on ...; er ſchreibt wie geſtochen he writes like copperplate. — 13. ⚓ (in) in See ℨ to stand for the offing. — **II** ~ *n* 23 14. a) der Ritter: j(o)ust, tournament, tilt(ing); b) (Gravierkunſt) (art of) engraving.

Stecher (ˈ⌒) *m* 23 1. Perſon: a) auf Turnieren: jouster, tilter; b) = Kupferſtecher. — 2. Sache: a) ⚙ = Stecheiſen; am Gewehre: hair-trigger; zum Unterſuchen von Butter ꝛc.: scoop; b) (Augenglas) eye-glass; c) Orgelbau: mſt. *pl.* ~ (*ant.* Abſtrakten) sticker(s *pl.*).

Stecher=lohn (ˈ⌒...) *m* 62 engraver's salary or fee; =**ſchloß** ⚙ *n* = Stechſchloß.

Stech=fliege (ˈ⌒...) *f* 62 *ent.* stinging fly; vgl. =mücke; =**gabel** ⚙ *f* Fiſcherei: fish-spear; =**ginſter** ♀ *m* furze, gorse (*Ulex europae'us*); =**heber** *m*, *phys.* (plunging) siphon; =**kamm** ⚙ *m* Rabler: pricking-comb; =**kiſſen** *n* (in Engl. unbekannt) pillow to carry a baby on; =**mücke** *f*, *ent.* guat (*Culex*); (Moskito) mosquito; =**nelke** ♀ *f* rose campion (*Lychnis corona'ria*); =**palme** ♀ *f* holly (*Ilex Aquifo'lium*); ehm. =**puppe** *f* quintain; =**ring** *m* tilting-ring; =**ſchloß** ⚙ *n* an e-r Büchſe: hair-trigger (lock); ſ. ſtechen 12; =**ſpiel** *n* tilt(ing), vgl. ſtechen II; =**vieh** *n* = Schlachtvieh.

Steck=amboß ⚙ (ˈ⌒...) *m* 62 stake; =**becken** *n* = Stechbecken; =**brief** *m* warrant (for the apprehension of a p.); ℨ**brieflich** *a.* 66, *adv.*: einen ℨ verfolgen to take out a warrant against a p., *a.* to raise a hue and cry after a p.; er wird ℨ verfolgt a warrant is out against him, auch: F he is wanted.

Stecken[1] (ˈ⌒) [aḥd.: stick: ſtecken[2]] *m* 23 (Spazierſtock) walking-stick; (Stab) staff.

ſtecken[2] (ˈ⌒) [aḥd.: stick] **I** *v/n.* (ḥ.) 39a. (*impf.* ſtak, *subj.* ſtäke; *pres.* † ſtickſ(ſ)t, *imper.* † ſtick) u. 88 1. (ſich befinden) to be (somewhere), to find o.s. (in a place); (befeſtigt ſein) to be attached (or fixed) to a th., to stick in (or to) a th.; (feſtſitzen) to be firmly (im)planted or imbedded, to be stuck fast; ℨ **bleiben** ſ. ſteckenbleiben; den Schlüſſel ℨ **laſſen** to leave the key in the lock; das wird er nicht ℨ (auf ſich ſitzen) laſſen he won't leave that slur (or stain) on his character; voll von et. ℨ to be full of a th. — 2. *fig.* er ſchreit, als ob er **am** Spieße ſtäke he screams as if he was going to be murdered; **bis über** die Ohren in Geſchäften ℨ to be right busy, to be over head and ears in work; ſ. Haut 2; was mag ihm nur **im** Kopfe ℨ? what can have taken possession of him?; ſ. Decke 2; **zwiſchen** Tür und Angel ℨ to be in a (great) fix; e-n (in der Not, Patſche) ℨ laſſen to leave a p. in the lurch. — 3. (verborgen ſein) to be hidden away somewhere; immer zu Hauſe ℨ to be (or to sit or F stick) for ever at home; wo ℨ Sie denn? where have you been (all this time)?, where did you get to?; in dem Kerl ſteckt etwas there is s.th. (or F some good stuff) in that fellow; ſ. dahinter. — 4. *v/impers.* es ſteckt mir in allen Gliedern I feel it in all my limbs; hier ſteckt es mir there's s.th. wrong with me here; F da ſteckt's (das iſt's) that's the point, there's the rub. — **II** *v/a.* 89 faktitiv zu I: 5. (wohin) ℨ to stick (into a th.), to put (somewhere), (hineinſtopfen) to stuff (or ram) in(to);

(einverleiben) to incorporate; **an** den Spieß ♀ to (put on the) spit; to spear; **auf** den Hut ♀ to stick (or put) on one's hat; **durch** et. hindurch ♀ to pass (or slip) through a th.; das Haus **in** Brand ♀ to set ... on fire; in=ea. ♀ to fit (or fix) into each other; in die Erde ♀ to put (or fix, plant) into the earth; ins Gefängnis (Kloster) ♀ to shut up in prison (in a convent); Geld in ein Geschäft (hinein=) ♀ to put ... into (or to sink ... in) a business; den Degen in die Scheide ♀ to sheathe one's sword; in die Tasche (a. zu sich) ♀ to (put in one's) pocket; **unter** die Soldaten ♀ to put into the army, to make a soldier of; *fig.* s. Nase 2, Sack 6, Spiegel 1. — 6. fest=♀ to attach (or fix) with pins, &c.; los=♀ to unfix, unfasten, unpin. — 7. ohne Angabe des Wohin: a) *hort.* Erbsen ꝛc. ♀ to plant peas, &c.; b) e-r Dame das Haar (od. den Kopfputz) ♀ to dress a lady's hair; e-e Haube ♀ to dress (or make) a lady's cap or head-gear. — 8. e-m ein Ziel ♀ (festsetzen) to set a p. a certain task, to keep a p. in bounds. — 9. = stechen 6 u. 7. — III *v refl.* 10. **sich** hinter e-n, et. ♀ (verbergen) to ensconce o.s. (or take shelter) behind a p., a th. — IV ↖ ~ *n* ㉓ 11. ȝB. *fig.* das ~ unter einer Decke secret understanding or conspiracy.

stecken²=bleiben (ᵘ̯ˌ⸗ˌ⸗ᵘ̯) *v/n.* (s.) ㊽** to stick fast, to be stuck, to come to a standstill; im Dreck: to stick in the mud; in der Rede: to break down in one's speech; ~ *n* ㉓ sticking fast, standstill, in der Rede: break-down.

Stecken¹=kraut ♀ (⸗ᵘ̯...) *n* ㊿ giant fennel (*Fe'rula commu'nis*); **=pferd** für Kinder u. *fig.* hobby(-horse); (Liebhaberei) fad, fancy, amusement; **=streich** *m* cut with a stick; **=zaun** *m* fence made up of sticks.

Steck=erbsen (ᵍ...) *f/pl.* ㊿ *hort.* peas raised on sticks; **=kissen** *n* = Stech=kissen; **=leuchter** *m* candlestick (to be) fastened in the wall.

Steckling (ᵘ̯) *m* Ⓓd. *hort.* layer, cutting, [slip, shoot.]

Steck=muschel (ᵍ...) *f* ㊿ *zo.*: ▽ pinna; **=nadel** *f* pin, ganz schwarze: mourning-pin; Draht zu ~n pin-wire; *fig.* es fehlt keine ~ daran there is not a particle of it missing; **=nadel=büchse** *f* pin-box; **=nadel=kissen** *n* pincushion; **=nadel=kopf** *m* pin's head; **=nagel** *m* bolt, ⚒ jig-pin; **=reis** *n* layer, cutting, slip; **=rübe** ♀ *f* swede, Swedish turnip (*Bra'ssica Napus*); **=zirkel** ⚙ *m* compasses *pl.* with shifting points; **=zwiebel** *f* bulb for planting.

Steg (ˡ) [ahd.: steigen] *m* Ⓒc. 1. (Steig) path; alle Wege u. ~e kennen to know all the highways and by-ways or every road. — 2. (schmale Brücke) narrow wooden bridge, aus Baumstämmen: tree-bridge, für Fußgänger: foot-bridge. — 3. a) 𝅘𝅥𝅮 ~ der Violine ꝛc.: bridge; b) an Hosen: trousers-strap; vgl. Sprung=riemen a. — 4. ⚙: a) *arch.* (Leistchen) fillet; ~ an Türen: panel-frame; b) *typ.* stick; ~e *pl.* furniture.

Steg=brücke (ᵘ̯...) *f* ㊿ = Steg 2; **=fach** *n*, **=kasten** ⚙ *m*, *typ.* furniture-case.

Stegreif (ᵘ̯ˡ) [ahd. (Auf=)steig=reif] *m* Ⓒc.: a) † = Steigbügel; b) *fig.* aus dem ~ (ohne Vorbereitung) extempore, impromptu; on the spur of the moment; aus dem ~ hersagen to extemporize.

Stegreif=dichter (ᵘ̯ˡ...) *m* ㊿, **=musiker**, **=redner** *m* improvisator(e); **=ritter** *m* highwayman, ehm. knight-robber.

Steh=auf(chen) *n*) *m* (ˡ ᵘ̯ ⸗ᵘ̯) ㊿ Spielzeug: (cork)tumbler; **=bier=halle** (ᵘ̯...) *f* bar.

steh(e)n (ˡ⸗ᵘ̯) [ahd.: stay (stand): lt. *sta're*] I *v/n.* (h. u. [in] u. *v/refl.* ㊽ 1. to stand, to be upright or erect, to be on one's legs; ich kann kaum mehr ♀ I can barely stand (on my legs). — 2. mit Bestimmung des Ortes: da (hier) steht er there (here) he stands; da (in diesem Buche ꝛc.) steht's there it is (written), there you can read it; ea. gegenüber=♀ to stand opposite (or to face) each other; *fig.* s. Kopf 2. — 3. mit Bestimmung der Art und Weise: s. dahin♀; er steht uns fern he is a stranger to us; so viel steht fest, daß // so much is certain that //; das steht Ihnen frei you are quite free (or at liberty) to do so; gerade ♀ to stand (or keep o.s.) upright; der Hafer steht gut oder schön the oats are in fine condition or look well; gut für e-n ♀ to stand security (or bail) for a p.; die Tür steht offen ... stands (or is) open; das Geld steht sicher ... is well (or securely, safely) invested; die Sache steht so that's how the matter stands; still ♀ to stand still, to stop (a. ⚙ von Maschinen); meine Uhr steht (still) ... has stopped; er kann nicht still♀ he cannot keep quiet, he is restless or fidgety; *fig.* dabei steht mir der Verstand still that's beyond me; das wird ihm teuer zu ♀ kommen he will have to pay dearly for that; wie er steht und geht just as he stands. — 4. mit adjektivischem *part.*: fest begründet, gemauert ♀ to be solidly based, constructed; die Pferde ♀ (fertig) gesattelt ... are (ready) saddled; das steht geschrieben zu lesen so it is written, you can see it in black and white; in dem Buche steht nichts davon the book says nothing (or does not mention anything) about it; was steht (Neues) in der Zeitung? what news is there in the paper(s)?, what do the papers say?; *fig.* s. anschreiben 2. — 5. **als** Bürge für e-n ♀ to stand as (or to be) security for a p.; (als oder zu) Gevatter ♀ s. Gevatter 1; einem Maler (als, zu) Modell ♀ to stand (or serve as) model to an artist (vgl. 10 b); zu Gebot(e) ♀ s. Gebot¹ 2; bsd. von Sezern: ♀ (arbeiten) **bei** // to be in the employ of //. — 6. *v/imp.* steht **es** gut oder schlecht mit ihm? are matters (going) well or ill with him?; es steht schlecht mit ihm he is in a bad way; wie steht's (mit Ihrer Gesundheit)? how are you (in health)?, how have you been?; wie steht es mit s-m Prozesse? how is his case getting on?; so steht's also? is that how matters stand?; vgl. Sache 5 am Schluß. — 7. von Kleidern ꝛc.: einem gut (schlecht) ♀ to suit (or fit) a p. well (badly); e-m ausgezeichnet ♀ to be most becoming to a p. — 8. **sich** so und so ♀: a) von der Bekanntschaft: wie ♀ Sie (F sich) mit=ea.? on what footing (or terms) are you?; F wir ♀ uns nicht besonders we are not on the best of terms, we do not hit it off well; b) vom Einkommen, Gewinn: er steht sich auf (oder an) vier=tausend Mark he has an income of two hundred pounds, F he has (or earns, makes) two hundred a year; sich bei et. gut ♀ to make a good profit on a th.; sie ♀ sich nicht schlecht dabei they are no losers by it, F they don't do badly (at that). — 9. mit *prp.*: **an**=ea. ♀ to touch (one another); die Hütte stand am Meere ... stood by the sea-shore; an der Spitze von et. ♀ to be at the head of a th., to take the lead in a th.; ❀ die Aktien ♀ **auf** 75 the shares are at 75; s. Brett 2; *gram.* der Dativ steht auf die Frage „wem" the dative answers the question: *to whom*; s. Fuß 7 gegen Ende; s. bestehen 6; auf e-r Liste ♀ to figure (or appear) in a list; auf j-s Seite ♀ to be on a p.'s side, to side (or hold) with a p.; das Barometer steht auf Regen ... points to (or indicates) rain; s. Kopf 3 und 8 (unter „auf"); es steht der Tod darauf it is a capital offence or a hanging-matter; es steht **bei** Ihnen (in Ihrer Macht) zu bleiben you are quite welcome (or at liberty) to stay; es steht nicht bei mir es zu tun it is not (with-) in my power to do it; ⚔ bei der Garde ♀ to serve in the Guards; **für** et. (gut= od. ein=)♀ to answer (or vouch) for a th., to guarantee a th.; sie ♀ alle für einen Mann: a) they are all one; b) bei e-m Kampfe: they rise like one man; für allen Schaden ♀ to make good all losses; ich mußte selbst für alles ♀ (sorgen) I had to look after everything, everything devolved on me; s. **gegenüber**♀; *gram.* das Objekt steht gewöhnlich **hinter** dem Subjekt the object usually comes (or is generally put) after the subject; **in** e-m Amte ♀ to occupy a post, to be in a berth; bei einem in Arbeit ♀ to be in a p.'s employ; in Beziehung (od. e-m Verhältnisse) zu e-m ♀ to stand in a certain relationship to a p.; in Briefwechsel mit e-m ♀ to be in correspondence with a p.; im zwölften Jahre ♀ to be in one's twelfth year; ⚔ im Lager (in Garnison) ♀ to be in camp (in garrison); Tränen standen ihm in den Augen tears stood (or were) in his eyes; es steht (ganz) in Ihrer Macht it is a question (entirely) for you to decide, the matter rests (solely) with you; soweit es in meiner Macht steht as far as lies in my power or in me; in Verdacht ♀ to be suspected; ich stehe nicht allein **mit** m-r Meinung I am not the only one that thinks so; **nach** etwas ♀ = trachten; **neben**=ea. ♀ to stand side by side; **über** (**unter**) e-m ♀ to be above (below) a p., to be superior (inferior) to a p.; über=ea. ♀ to range above each other;

um e-n herum ♀ to stand around (or to surround) a p., to form a circle round a p.; es ſtand ſchlecht um ihn he was in a bad way or in a precarious position; **unter**: ſ. Pantoffel 2; unter den Waffen ♀ to be under arms; er ſteht mir immer **vor** Augen he is for ever present to my mind; ich ſtehe im Augenblicke **zu** Ihren Dienſten I shall be at your service in a moment; ſ. Gebot[1] 2; e-m zur Seite ♀ to stand by a p.'s side, to assist a p.; zu eurem Vaterlande ſteht (haltet euch)! cling to your native land! — **10.** e-m ♀: a) (ausharrend) to await a p.('s attack); b) beim Maler: to stand as (a) model. — **11.** *ell.* als *v/a.* ſ-n Mann ♀ to take one's stand, *fig.* to hold one's own; ſ. Rede 3, Schildwache b. — **12.** *hunt.* der Hund ſteht vor dem Haſen ... holds the hare. — **13.** *v/refl.*: a) ſich müde ♀ to tire o.s. (out) with standing; b) *v/imp.* es ſteht ſich (man ſteht) ſicherer hier it is safer to stand here. — **14.** mit *inf.*: **a)** ohne „zu": **♀bleiben** ſ. ſteh(e)nbleiben; acht Pferde im Stalle ♀ **haben** to have (or keep) ... in one's stable; Geld bei e-m ♀ haben to have money standing with a p.; alles ♀ und liegen **laſſen** to leave everything just as it stands; e-n ♀ laſſen to leave a p. unnoticed; et. ♀ laſſen to leave a th. as it is; eine Speiſe (ungegeſſen) ♀ laſſen to leave a dish untouched; † das Wort ſie ſollen laſſen ſtahn (*LU.*) none shall prevail against the Word of God; **b)** mit „zu": es ſteht zu erwarten, daß // it is to be expected that //. — **15.** ohne abhängige Verhältniſſe: a) = ſtill 2, z.B.: das Blut zum ~ bringen to stanch the blood; b) (*ant.* fallen, umſtürzen) to stand upright or erect; (beſtehen) to exist; das Haus ſteht noch nicht lange ... has not been built long; ſolange die Welt ſteht as long as the world lasts; c) (nicht weichen) to stand one's ground, not to give way; d) *gram.* der Artikel ſteht vor Dingwörtern the article stands (or is used)...; e) (in der Schwebe ſein) to balance; f) (im Amte ſein) der Ort, wo er geſtanden ... where he held his appointment. — **II** ~ *n* ㉓ **16.** standing; das ~ fällt ihm ſchwer he cannot stand long; im ~ ſchlafen to sleep while standing; Platz zum ~ standing-room; zum ~ bringen: a) to make (or cause to) stand; b) to bring to a standstill; to stop, to stay, to arrest (in its progress). — **III ſtehend** *p.pr.* u. *a.* ㊅ **17.** (*ant.* liegend) standing, z.B. auf den Füßen ♀ standing on one's feet; (emporgerichtet) upright, erect; (ſenkrecht) vertical; ⚙ ♀e Welle upright shaft, spindle. — **18.** ♀en (u. ♀es) Fußes (ſofort) on the spot, forthwith, at once, immediately. — **19.** ♀es (nicht fließendes, *ant.* lebendes) Waſſer stagnant water. — **20.** (feſt, unbeweglich) stationary, fixed, immovable; allein-♀ isolated, lonely; ⚙ Färberei: ♀e Farbe fast colour; *typ.* ♀er Satz standing matter. — **21.** (immer wiederkehrend) periodical, regular; ♀er Ausdruck standing expression; ♀e Redens-art hackneyed (or stereotyped) phrase. — **22.** (ununterbrochen) continuous; ⚔ ♀es Heer standing (or regular) army. — **IV geſtanden** *p.p.* u. *a.* ㊅ **23.** ♀e Milch curdled milk; obd. ein ♀er (reifer) Mann a man of mature age.

ſteh(e)n-bleiben (ᵘ⁽ᵕ⁾·ᵘ⁻) *v/n.* (ſn) ㊈** to remain standing, *typ.* v. Satze: to stand, to remain in type; (einhalten) to stop (short, to make a stop); wo ſind wir ♀geblieben? where did we leave off or stop?; bei et. ♀ (ſich damit begnügen) to confine o.s. to a th.; **~n** ㉓ = Stillſtand.

Steher (ᵘ⁻) *m* ㉒ Rennſport: stayer.

Steh-kragen (ᵘ⁻ᵘ⁻) *m* ㉜ stand-up collar.

ſtehlbar (ᵘ⁻) *a.* ㊅ stealable.

Steh-leiter (ᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㉜ (pair of) steps.

ſtehlen (ᵘ⁻) [ahd.: steal] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉝d. **1.** to steal, *abs.* to thieve, (entwenden) to purloin, (mauſen) to pilfer, F to prig, nick, crib; (wegnehmen) to remove, take, abstract, F to lift; Kinder, Weiber, Neger 2c. ♀ to kidnap children, women, negroes, &c.; einem et. ♀ to rob a p. of a th.; *bibl.* du ſollſt nicht ♀ thou shalt not steal. — **2.** *fig.* dem lieben Gott die Zeit ♀ to waste (or idle away) one's time; das kann mir geſtohlen werden I don't care (a scrap) what becomes of it; der kann mir geſtohlen werden he can go and be hanged; *g.s.* einem das Herz ♀ to captivate (or conquer) a p.'s heart; ich muß die Zeit förmlich dazu ♀ I have to make time for it somehow. — **3. ſich** wohin ♀ (ſchleichen) to sneak to a place; er ſtahl ſich aus dem Hauſe he stole (or slunk, sneaked) away from the house. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** stealing, thieving, theft, aus Büchern: plagiarizing, plagiarism.

Stehler (ᵘ⁻) *m* ㉒ = Dieb; ſ. Hehler.

Stehl-ſucht (ᵘ⁻ᵘ⁻ᵈᵗ) *f* ㊽: ♂ cleptomania.

Steh-männchen (ᵘ⁻ᵘ⁻) *n* ㉜ = Stehauf.

ſtehn (ᵘ⁻) *v/n.* ſ. ſtehen.

Steh-platz (ᵘ⁻...) *m* ㉜ standing-room; **=pult** *n* standing-desk; **=ſeidel** F *n* glass of beer emptied in standing (at the bar).

Stei(e)rer (ᵘ⁻⁽ᵘ⁻⁾ᵛ) *m* ㉒, **Steierin** *f* ㊾, **ſtei(e)riſch** *a.* ㊅ Styrian.

Steier-mark ♀ (ᵘ⁻ᵘ⁻ᵈ) [Schloß Styra 12. *sae.*] *npr/f.* ㊾ öſterr. Herzogtum: Styria; **=märker(in** *f*) *m* Styrian.

ſteif (ᵘ⁻) [ndd.: stiff] *a.* ㊅ **1.** stiff, *phys.*, &c. rigid, von Brei 2c.: (dick) thick, solid, (feſt) fixed, firm, (unbiegſam) inflexible; von Gliedern des Körpers: (erſtarrt) numb, benumbed, lifeless; ziemlich ♀ stiffish; vom Sitzen 2c. ♀ stiff with sitting, &c., vom Rheumatismus ♀ set fast with rheumatism; *path.* ♀er Hals stiff neck; ♀er, ſchiefer Hals: ♂ torticollis; ⚓ ♀er Wind, ♀e Kühlte stiff breeze; ♀ machen to stiffen; ♀ werden to grow stiff or rigid (auch von Leichen), von Muskeln: to stiffen, to contract; ♀ werdend: ♂ rigescent; *fig.* ermutigend: halten Sie die Ohren ♀! keep up your pecker or your spirits!, never say die! — **2.** von der Wäſche: (geſtärkt) stiff, (stiffly) starched; ſehr ♀, a. highly dressed (collar, linen, &c.). — **3.** von geiſtigen Getränken: ♀er (ſtarker) Grog strong grog, stiff glass of grog. — **4.** a) (ungeſchickt) awkward, heavy; F ♀er Bock oder Peter *co.* clumsy Dick; b) (gezwungen) strait-laced, starchy, F (as) stiff as buckram or a poker; (geziert) affected; (förmlich) formal, precise, punctilious, standing on ceremony; ♀e Verbeugung formal bow. — **5.** *fig.* ♀u. feſt behaupten to assert positively, to persist in saying; mit ♀em Mute with stubborn (or obstinate) courage.

Steife (ᵘ⁻) *f* ㉒ **1.** = Steifheit 2. — **2.** ⚙ a) (Stoff zum Steifmachen) Wäſcherei: starch; Hutmacherei: dressing, stiffening; b) *carp.*, &c. (Stütze) prop, support, stay, shore.

ſteifen[1] (ᵘ⁻) [ſteif] *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽ to stiffen, to make stiff; *fig.* ſich auf et. ♀ und ſtemmen (et. feſt behaupten) to insist (obstinately) on a th., to persist in (asserting a) thing.

ſteifen[2] (ᵘ⁻) [Steife] *v/a.* ㊽: Wäſche ♀ to (clear-)starch ...; ⚙ e-n Hut ♀ to dress (or size, stiffen)... [2c.: dresser, stiffener.]

Steifer ⚙ (ᵘ⁻) [ſteifen[2]] *m* ㉒ Hutmacherei:

Steif-gaze ♛ (ᵘ⁻...) *f* ㉜ foundation-muslin, grobe: foundation-net; **=hals** *m* (person, animal with a) stiff neck.

Steifheit (ᵘ⁻) *f* ㊻ **1.** (zu ſteif 1:) stiffness, rigidity, von Brei 2c.: thickness; einer Sache die ~ benehmen to make a th. limp. — **2.** *path.* ~ der Gelenke stiff(ness of the) joints, ♂ anchylosis. — **3.** *fig.* (zu ſteif 4:) awkwardness, starchiness.

Steifigkeit (ᵘ⁻ᵘ⁻) *f* ㊻ = Steifheit 2.

Steif-leinen (ᵘ⁻...) *n* ㉜ = **=leinwand**; ♀ *a.* ㊅ (of) buckram, F *fig.* v. Perſonen: stiff, starchy; ſ. ſteif 4 b; **=leinwand** ♛ *f* buckram; **=machen** *n* stiffening, ⚙ von Zeug 2c. a. dressing; **=ofen** ⚙ *m* Hutmacherei: stove for dressing hats; **=werden** *n* stiffening, hardening; engS. *physiol.* erection; (Erſtarren von Leichen) (lt.) rigor mortis.

Steig[1] (ᵘ⁻) [ahd.: ſteigen] *m* &c. (narrow or steep) path; (Fußpfad) foot-path; ſ. Bahnſteig; vgl. Steg 1.

Steig[2]**-bügel** ⚙ (ᵘ⁻ᵘ⁻) [ndl.: ſteigen] *m* ㉜: a) *man.* stirrup (ſ. a. Bügel 2); b) *anat.* im Ohre: ♂ stapedial bone, stapes.

Steig-bügel-muskel (ᵘ⁻ᵘ⁻...) *m* ㉜ *anat.*: ♂ stapedius; **=riemen** *m* = Bügelriemen; **=trunk** *m* stirrup-cup.

Steige[1] (ᵘ⁻) [ahd.: stile] *f* ㊽ **1.** narrow stairs *pl.* or staircase; pair of steps. — **2.** (abſchüſſiger Pfad) steep path. — **3.** (Stelle zum Überſteigen in Zäunen 2c.) stile. — **4.** (Behältnis für Federvieh) coop for poultry, hen-roost.

Steige[2] (ᵘ⁻) *f* ㊽ = Stiege (20 Stück).

Steige-... (ᵘ⁻...) in Zſgn = Steig-...

Steig[2]**-eiſen** (ᵘ⁻ᵘ⁻) *n* ㉜: a) (Fußeiſen zum Steigen) climbing-iron, crampo(o)n; b) = Steigbügel.

ſteigen (ᵘ⁻) [ahd.: † sty] ㊽ **I** *v/n.* (ſn u. h.) **1.** a) aufwärts: to ascend, mount, go up, climb (up), mit v. Dingen: to rise, v. Vögeln a. to soar; mit Leitern auf Mauern ♀ to scale the wall; b) abwärts: to descend, to go down. — **2.** das Thermometer, das Barometer ſteigt ... is rising; das Waſſer ſteigt the water is rising, im Meere: the tide is coming in; e-n Drachen ♀ laſſen to fly a kite; ♛ die Kurſe ♀ prices are (or the market

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♛ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

is) going up or rising or improving or advancing; die Aktien sind um ¼ gestiegen ... have risen ¼ or are ¼ better. — **3.** mit *prp.*: **ans** Land ♀ to (come on) land. to go ashore; **auf** das Dach ♀ to climb on the roof. *fig.* ſ. Dach 3 am Ende; **aufs** Pferd ♀ to mount on horseback; auf den Thron ♀ to ascend the throne; **aus** et. ♀ to step forth from a th.; **durch** das (aus dem) Fenſter ♀ to climb through (to get out at) the window; **ins** (aus dem) Bett ♀ to go to (to get out of) bed; das Blut in den Kopf ♀ machen to cause gestion to the head; **über** das Gitter ♀ to get (or climb) over the fence; ſ. Pferd; *fig.* die Haare ſtiegen ihm **zu** Berge his hair stood on end; zu Kopfe ♀d, oft: heady. — **4.** F (gehen) to walk; **wo** ♀ Sie hin? where are you going to? — **5.** *man.* von Pferden: (ſich bäumen) to rear. — **6.** burſch. das erſte Lied ſteigt we (shall now) sing the first song. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** (Zu-die-Höhe-)~ ascent, rise, (Zunahme) increase, growth; (Fortſchritt) progress; das ~ und Fallen the rise and fall; ❦: ~ der Preiſe, Kurſe rise (or advance) in prices. ſtärker: boom; auf das ~ der Kurſe ſpekulieren to buy for the rise, to bull the market. — Vgl. a. Steigung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ⑥⑧ **8.** ascending, &c. (ſ. I); mit ♀dem Alter with increasing years or advancing age; im Verhältnis ♀d rising proportionately; ❦ ♀de Richtung der Kurſe, Preiſe: upward tendency.

Steiger (ˡ⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊸) person who ascends or descends, climber. — **2.** ⚒ foreman (or headman, inspector, overseer) of miners.

Steigerer ❦ (ˡ⌣⌣) *m* ㉒, **Steig(r)erin** *f* ㊸ one who sends (or forces) up prices or who booms the market, Börſe: bull.

ſteigern (ˡ⌣) [ſteigen] ㉒a. **I** *v/a.* **1.** to raise, (vermehren) to increase; (verſchlimmern) to aggravate; (verſtärken) to strengthen, to enhance; den Mieter ♀, e-n mit der Miete ♀ to raise a tenant's (or lodger's) rent; ❦ den Preis einer Ware ♀ to run (or send) up the price ...; Börſe: die Kurſe ♀ to bull (or boom) the market. — **2.** Auktion: to bid up (or outbid) other people. — **3.** *gr.* to compare. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** to rise, to increase. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** = Steigerung.

Steigerung (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. ſteigern I) raising, increase; aggravation; enhancement; *gr.* comparing, (formation of the degrees of) comparison; *rhet.* gradation, climax; **~s-grad** (ˡ⌣...) *m* ㊿, **~s-ſtufe** *f*, *gr.* degree of comparison.

Steig²-rad ⚙ (ˡˡ...) *n* ㊿ einer Uhr: balance-wheel; **-riemen** *m* stirrup-leather or -strap; **-rohr** *n* e-r Pumpe: raising-tube, -main, *mach.* ascending (or ascension-) pipe, Gießerei &c.: raising-pipe.

Steigung (ˡ⌣) *f* ㊻ (Abhang) slope, incline, e-s Daches auch: pitch, gradient.

Steig²-zeug ⚒ (ˡˡ⌣ˡ) *n* ㊿ hoisting machinery.

ſteil (ˡ) [ndd.; *ſteigen] *a.* ⑥⑧ steep (ascent, descent), precipitous (rock), bold (headland), sharp (incline), shelving (coast), sheer (cliff).

Steile (ˡ⌣) *f* ㊽ **1.** = Steilheit. — **2.** (ſteiler Abhang) steep descent, precipice (ſ. Abgrund), ✕ *frt.* escarpment, 🚂 sharp gradient. ⚙ steep incline.

Steilheit (ˡ-) *f* ㊻ steepness, precipitousness, shelving nature of a coast.

Stein (ˡ) [ahd.: stone] *m* Ⓒc. **1.** stone (a. Kern in Pflaumen &c.), ♂ lapis; (Felſ) rock (a. *geol.*, *min.*); (Gerölle) shingle (ſ. Edel-, Kieſel-, Mühl-ſtein); *path.* ~ in der Blaſe &c.: stone in the bladder, &c., ♂ calculus; am ~ leiden to be troubled with the stone; zu ~ m., w. to petrify; Alchimie: ~ der Weiſen (der Kupfer &c. in Gold wandeln ſollte) philosopher's stone. — **2.** *fig.* ſ. Anſtoß 4, Bein 2; es fällt mir ein ~ vom Herzen that's a weight off my mind; er hat einen ~ auf dem Herzen his heart is weighed down (with grief) or heavily laden; e-m ~e (Hinderniſſe) in den Weg legen to put obstacles (or a stumbling-block) in a p.'s way; den erſten ~ auf e-n werfen (nach Joh. 8,7) to cast the first stone at a p.; das iſt ein Tropfen Waſſer **auf** einen heißen ~ (wirkungslos) that's (quite) inadequate or ineffectual; **über** Stock und ~ (eiligſt) laufen to run (or race) at full (or at the top of one's) speed; Sprichw. zwei harte ~e mahlen ſelten klein(e) od. rein(e) two hard (or strong) natures seldom agree well. — **3.** ⚙: *arch.* aus einem ~e beſtehendes Werk: ♂ monolith; Uhrmach.: die Uhr geht auf 15 ~e(n) ... runs on fifteen jewels; Steinſchneidekunſt: (erhaben) geſchnittener ~ = Kamee; Beſchreibung geſchnittener ~e: ♂ dactyliology. — **4.** Damenſpiel: man, piece; einen ~ aufdamen to crown a king; *fig.* ſ. Brett 5; Domino: domino; e-n ~ anſetzen to play (a domino). — **5.** Ⓤ 6 ehm. nach Zeit und Ort verſchiedenes Gewicht: etwa: stone. — **6.** *path.* ſ. Blaſen-, Gallen-, Nieren-♀.

Stein-abdruck ⚙ (ˡˡ...) *m* ㊿ lithographic engraving or print; **-acker** *m*, *agr.* stony field; **-adler** *m*, *orn.* golden eagle (*Aquila chrysaëtus*); **♀alt** *a.* ⑥⑧ (as) old as the hills or as Methuselah; **-alter** *n* = -zeit; **-anbetung** *f* = -dienſt; **-arbeit** ⚙ *f* stone-work, masonry; **-arbeiter** *m* stone-mason or -polisher; **-art** *f* species of stone or rock, mineral; **♀artig** *a.* stone-like, stony, ♂ lithoid; **-bach** *m* rocky stream; **-bank** *f*: a) stone bench; b) *geol.* stone-bed or -formation; **-bau** *m* st. building, druidiſcher: cromlech; **-beſchreibung** *f* = -kunde; **-beſchwerden** *f/pl. path.*: ♂ calculous disease; **-bild** *n* stone statue; **-bildung** *f*, *geol.* formation of stone, *path.*: ♂ lithiasis; *path.* Lehre von der ~: ♂ lithogenesy; **-blatter** *f*, *path.* stone-pock; **-block** *m* block of stone; *geol.* erratiſcher ~ erratic boulder; **-bock** *m*: a) *zo.*: ♂ ibex (*Capra ibex*); b) *ast.* (Sternbild) Capricorn; **-boden** *m*: a) (ſteinige Erde) stony soil or ground; b) (mit Steinen belegter Fußboden) stone floor or pavement; **~-bohrer** *m*: a) ⚒ trepan; b) *zo.* (Bohrmuſchel) stone-borer, ♂ pholas; ⚙ (Schnecke) rock-piercer (*Terebella*); **-brech** ❦ *m* (ehm. Arzneimittel für den Stein 6) saxifrage (*Saxifraga*); dreifingeriger ~ whitlow-grass (*S. tridactyli'tes*); knollentragender ~, körniger ~ granulated saxifrage, stone-break (*Saxi'fraga granula'ta*); **-brecher** ⚙ *m* stone-breaker, in Steinbrüchen: quarry-man; **-brech-maſchine** ⚙ *f* stone-breaker, -crusher; **-bruch** *m* stone-pit, quarry; **-buche** ❦ *f* = Hagebuche; **-butt(e** *f*) *m*, *ichth.* turbot (*Rhombus maximus*).

Steinchen (ˡ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Stein) little stone. *geol.*: ♂ lapillus; (Kieſel) pebble.

Stein-damm (ˡˡ...) *m* ㊿ in der See: stone jetty, kürzerer: groyne; **-dienſt** *m* worship of stones, ♂ litholatry; **-droſſel** *f*, *orn.* rock-thrush (*Monti'cola*); **-druck** ⚙ *m*: a) lithography; b) (Abdruck) lithograph(ic print); **-drucker** *m* lithographer; **-druckerei** ⚙ *f* lithographic printing-office, lithographer's (work-) shop; **-druck-farbe** ⚙ *f* lithographic ink; **-eiche** ❦ *f* holm-oak (*Quercus Ilex*); **-eppich** ❦ *m*: ♂ bubo; **-erbarmen** *n*: *fig.* das iſt zum ~, etwa: that would melt a (heart of) stone.

ſteinern (ˡ⌣) [nhd. für † ſteinen] *a.* ⑥⑧ (of) stone, aus Steingut auch: (of) earthenware; der ~e Gaſt (in Mozarts Oper „Don Juan") the marble statue; *fig.* ♀es Herz heart (made) of flint or stone.

Stein-erzeugung (ˡˡ...) *f* ㊿ = -bildung; **-eſel** *m* miller's ass; **-farn** ❦ *m* stone-fern (*Ceterach officina'rum*); **-flachs** *m*, *min.* mineral flax, ♂ asbestos; **-flechte** ❦ *f* stone-rag (*Parme'lia saxa'tilis*); **-forelle** *f* = Bachforelle; **♀förmig** *a.* ⑥⑧ (shaped) like a stone; vgl. ♀artig; **-frucht** ❦ *f* stonefruit, ♂ drupe; **-fuchs** *m*, *zo.* stone-fox (*Canis lago'pus*); **-galle** *f*, *vet.* wind-gall; **-garnele** *f*, *zo.* ſ. Garnele; **-geräte** *n/pl.* stone (or flint) implements *pl.*; **-gerinne** ⚙ *n* = -rinne; **-gerölle** *n* rubble, shingle; **-geſchirr** *n* = -gut; **-grab(denk)mal** *n* altes: dolmen, cromlech; **-grieß, -gruß** ⚙ *m* gravel; **-grube** ⚙ *f* = -bruch; **-grund** *m* stony ground, stone foundation; **-gut** ❦ u. ⚙ *n* stoneware, earthenware; **♀guten** P *a.* ⑥⑧ of stoneware; **-gut-geſchirr** *n* crockery; **-gut-händler(in** *f*) *m* dealer in crockery; **-hammer** *m* stone hammer; **-händler** ❦ *m* (der m. Edelſteinen handelt) dealer in precious stones; **♀hart** *a.* (as) hard as stone, flint-like; **-härte** *f* hardness of stone; **-haue** ⚙ *f* stone-pick; **-hauer** *m* = -metz; **-haufe(n)** *m* heap of stones, a. = -hügel; **-haus** *n* house built of stone, stone house; **-honig** *m* old crystallized honey; **-hügel** *m* stony hill or mount, in Schottland: cairn; **-huhn** *n*, *orn.* rock-partridge (*Perdrix rubra*).

ſteinicht (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ stone-like, stony.

ſteinig (ˡ⌣) [ahd.] *a.* ⑥⑧ stony, full of (or covered with) stones; rocky, flinty; *path.*: ♂ calculous; ♀ das ~e Arabien Arabia Petræa, auch: Stony Arabia.

ſteinigen (ˡ⌣⌣) ㊽ **I** *v/a.* to throw (or cast) stones at ..., bſd. Alt.: to stone (to death). — **II** ~ *n* ㉓ = Steinigung.

Steinigung (ˡ⌣⌣) *f* ㊻ stoning.

Stein-kauſche (ˡˡ...) *f* ㊿ *ichth.* gibel (*Cara'ssius gibe'lio*); **-karre(n** *m*) *f* stone-cart; **-kauz** *m*, *orn.* little owl (*Athe'ne*

no'ctua); **=kenner** *m*: 𝔇 lithologist, mineralogist; **=kenntnis** *f* = =kunde; **=kitt** ⚙ *m* lithocolla; **=klee** ♀ *m*: echter ~ common melilot (*Melilo'tus officina'lis*), blauer ~ sweet melilot (*M. caeru'lea*); **=klippe** *f* cliff, reef; **=klopfer** *m* stone-breaker; **=kluft** *f* cleft (fissure, chink) in a rock; **=kohle** *f* (mineral) coal, coal from the pit, entschwefelte: coke.

Steinkohlen=bergwerk (ˈ⸗ˌ⸗…) *n* ⑫ coal-mine, -pit, colliery; **=flöz** *n* coal-bed, -seam; **=gas** *n* coal-gas; **=gräber** *m* coal-miner, collier; **=grube** *f* = =bergwerk; **=haltig** *a.* ⑯ carboniferous; **=lager** *n* = =flöz; **=schacht** *m* (shaft of a) coal-mine; **=teer** ⚙ *m* coal- (or gas-)tar; **=teer=kampfer** *m* = Naphthalin.

Stein=koralle (ˈ⸗…) *f* ⑫ stone-coral, 𝔇 madrepore; **=krank** *a.* ⑯ *path.* suffering from stone, 𝔇 calculous; **=krankheit** *f* stone, 𝔇 calculus(-disease), lithiasis; **=krug** *m* stone jug; **=kruke** *f* stone bottle; **=kruste** *f* stone crust, coating of stone; **=kugel** *ehm.* ⚔ *f* stone shot; **=kunde** *f* lithology, mineralogy; **=lager** *n* layer of stones, stony foundation; **=linde** ♀ *f* mock-privet (*Philly'rea me'dia*); **=lorbeer** ♀ *m* laurestine (*Vibu'rnum Ti'nus*); **=marder** *m* = Hausmarder; **=mark** *n*, *min.* stone-marrow; **=mehl** *n* stone-dust; **=meißel** ⚙ *m* stone-cutter's (or sculpturer's) chisel; **=mergel** *m*, *min.* stone-marl; **=messer** *n*: a) stone knife; b) *surg.* lithotome; **=metz** ⚙ *m* ⑫ stone-cutter, -dresser, -mason; vgl. =schneider; *ehm.* **=mörser** ⚔ *m* ⑫ *artill.* stone-mortar; **=mörtel** ⚙ *m* hard cement, concrete; **=muschel** *f*, *zo.*: 𝔇 pholas; **=nelke** ♀ *f* = Nelke (rauhe); **=nuß** *f* = Elfenbeinnuß; **=obst** ♀ *n* = =frucht; **=öl** *n* petroleum, mineral (or rock-)oil; **=operation** *f*, *surg.*: 𝔇 lithotomy; **=pappe** *f* strong pasteboard, zum Dachdecken: fire-proof pasteboard; (fr.) carton-pâte or -pierre; **=pech** *n* = Erdpech; **=pfeffer** ♀ *m* stonecrop (*Sedum acre*); **=pflaster** *n* stone pavement; **=pilz** ♀ *m* edible boletus (*Bole'tus edu'lis*); **=platte** ⚙ *f* stone slab, flag-stone; **=ramme** ⚙ *f* paving-beetle, rammer; **=regen** *m* shower (or hail) of stones; **=reich** (ˈ⸗ˌ) *n* mineral kingdom; **⸗** *a.* rich in stones; dagegen **⸗reich** F (ˌ⸗ˈ) *a.* enormously rich, (as) rich as Crœsus; ⸗ sein, a. to be rolling in wealth; **=rinne** ⚙ *f* stone drain; **=säge** ⚙ *f* stone- (or marble-) saw; **=salz** *n*, *min.* rock-salt, common salt; **=salz=grube** *f* rock-salt mine; **=salz=lager** *n* bed of rock-salt; **=same(n)** ♀ *m* stoneseed, gromwell (*Lithospe'rmum*), echter ~ grey millet, pearl-plant (*L. officina'le*); **=sammlung** *f* collection of stones or minerals; **=sand** *m* gravel; **=sarg** *m* stone coffin, 𝔇 sarcophagus; **=schicht** *f* (a. *geol.*) layer of stone(s); **=schleifer** ⚙ *m* polisher of stones; **=schleuder** *f* sling for throwing stones; *ehm.* **=schloß** ⚙ *n* f. Gewehre: flint-lock; **=schmätzer** *m*, *orn.* fallow-finch or -chat (*Saxi'cola oena'nthe*); **=schmerzen** *m/pl.* *path.* pain(s *pl.*) arising from stone; **=schneide=kunst** *f*: a) gem-carving; b) engraving on stone, 𝔇 lithoglyptics; **=schneiden** *n*: a) ⚙ cutting (of) stones; gem-carving; b) *surg.* = =schnitt b; **=schneider** ⚙ *m* lapidary; **=schnitt** *m*: a) ⚙ lapidary cut; Graveurkunst: lithoglyph; b) *surg.* operation for stone; lithotomy; **=schrift** *f*: a) inscription on stone; b) lapidary (style of) writing or character(s *pl.*); c) *typ.* Doric, Grotesque; **=schutt** *m* auf Chausseen broken flint or stones for making up the road, ballast; **=schüttung** ⚙ *f* ballasting (or making up) of a road, &c.; **=schwalbe** *f* = Mauerschwalbe; **=setzer** ⚙ *m*: a) (Pflasterer) paviour; b) Maurerei: stone-layer; **=setzer=arbeit** *f* paviour's work, paving; **=stufe** *f* stone step; **=waffen** *f/pl.* stone weapons *pl.*; **=wahr=sagerei** *f*: 𝔇 lithomancy; **=walze** *f* stone(-)roller; **=wälzer** *m*, *orn.* turn-stone (*Stre'psilas inte'rpres*); **=wand** *f*: a) ⚙ *arch.* (*ant.* Fachwand) stone (or brick) wall; b) = Felswand; **=ware** *f* = =gut; **=weg** *m* paved road; **=werk** *n*: a) ⚙ stone-work, masonry; b) (Grottenwerk) rock-work, rockery; **=wurf** *m* (a. als Maß) (a) stone's throw; **=wurz** ♀ *f* = Odermennig; **=zeichnung** ⚙ *f* lithographic design; **=zeit** *f*, *geol.* stone-age.

Steirer, steirisch (ˈ⸗) f. Steierer, steierisch.

Steiß (ˈ) [ahd.] *m* ⑪a. backside, des Viehs: buttock, rump, einer gebratenen Gans &c.: *co.* parson's nose.

Steiß=bein (ˈ⸗…) *n* ⑫ *anat.*: 𝔇 coccyx; **=drüse, =flosse** *f*: 𝔇 anal gland, fin; **=fuß** *m*, *orn.* grebe (*Po'diceps*); **=geburt** *f*, *med.*: 𝔇 pelvic presentation.

Stele 𝔇 (ˈˌ) [grch.] *f* ㊽ *arch.* (aufgerichtete Säule) stele, stela.

Stell ⚓ (ˌ) *n* ⑪b. (Anzahl): ~ Segel set of sails.

Stelladen (ˌˈ⸗) [Stell-laden[*m*20 shutter.

Stellage F (ˌˈ⸗) [dtsch.-fr.; *stellen] *f* ㊽ 1. = Gestell 1. — 2. (Vorrichtung) contrivance. — 3. 🛒 Börse: put and call.

stellbar (ˈ⸗) *a.* ⑯ capable of regulation, adjustable, movable; **Stellbarkeit** *f* ㊽ adjustableness, mo(va)bility.

Stell=bottich ⚙ (ˌ…) *m* ⑫ = Gärbottich; **=dich-ein** *n* ⑬ meeting, appointment, (fr.) rendezvous; e-m ein ~ geben to make an appointment with a p.; Sport: meet; v. Liebenden auch: tryst; er kam nicht zum ~ he failed to keep his tryst; **=dich-ein=platz** *m* meeting-place, von Liebenden a. trysting-place.

Stelle (ˈˌ) [mhd.: stellen] *f* ㊽ 1. (Ort, Fleck) place, spot, wo j., et. steht: stand, zum Bauen: (building-)plot; schlechte ~ in der Arbeit &c.: fault, flaw; **an** Ort u. Stelle sein to be in the proper (or right, very) place, to be on the spot; **nicht (recht) von** (od. **aus**) der ~ kommen not to make (much) progress, to dawdle along; rührt euch nicht von der ~! don't stir or budge!; **zur** Stelle schaffen od. bringen to produce, 🛒 to deliver on the spot; zur ~ sein to be present. — 2. **an** ~ von in the place (or room) of; an die ~ von e-m, v. et. setzen to put in the place of a p., of a th.; to replace a p., a th.; to substitute for a p., a th.; an j-s ~ treten, kommen to step into a p.'s place, to supplant a p.; an seiner ~ in his case, (anstatt seiner) in his stead; wenn ich an Ihrer ~ wäre if I were in your place or position, einfacher: if I were you; die ~ j-s vertreten to represent a p., to act on a p.'s behalf. — 3. (Anstellung) place, situation, post (vgl. Amt 1); (Beschäftigung) employment; f. bekleiden 2, einnehmen 5; e-e gute (bequeme) ~ haben to be in a good (snug, comfortable) berth or situation; offene ~ vacancy; sich zu e-r ~ melden to apply for a post or a vacancy. — 4. **auf der** ~ (sofort) on the spot, there and then; at once, immediately. — 5. in einem Schriftstück &c.: passage (a. 𝅘𝅥𝅮); angezogene ~ passage quoted or mentioned, quotation. — 6. *arith.* eine Zahl von sechs ~n (Ziffern) a number of six figures or digits or places; ein Dezimalbruch von zehn ~n a decimal (fraction) of ten places; vom Produkt drei (Dezimal-) ~n abschneiden to point off in the product three decimal places.

Stelle=… (ˈ…) in Zssgn = Stellen=…

stellen[1] (ˈ) [ahd.: Stall] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ⸗ *v/refl.* ⑱ 1. (sich) ⸗ to place (o.s.), to put (o.s.), to locate (o.s.), to station (o.s.); aufrecht ⸗ to set (or put) up(right); wieder von neuem ⸗ to put again, to reset; sich (nach dem Sitzen &c.) ⸗ to stand (up), to get up. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*; vgl. a. setzen 3): **an=ea.** ⸗ to put side by side; eine Leiter an die Wand ⸗ to put a ladder against the wall; eine Tasse **auf** den Tisch ⸗ to put a cup on the table; sich auf die Zehen ⸗ to stand on tiptoe; er ist ganz auf sich gestellt he is entirely dependent on himself; seine Sache auf nichts ⸗ to take no thought for the morrow, (*bibl.*) to be non-carish or reckless; ⚔ ein Geschütz auf ein Ziel ⸗ to aim a gun; 🛒 es stellt sich auf 10 Mark it comes to ten shillings; **in** den Schuppen ⸗ to put in a shed or under shelter; Pferde in den Stall ⸗ to stable …; *fig.* f. Abrede 2; etwas in j-s Belieben oder Ermessen ⸗ to leave a th. to (or at) a p.'s discretion; et. in Frage, in Zweifel ⸗ to question a th., to doubt a th.; 🛒 … die wir Ihnen in Rechnung ⸗ … which we will debit to your account; **nach** der Schnur ⸗ to aline, to align; et. **über (unter)** et. anderes ⸗ to esteem a th. above (below) s.th. else; **vor** Augen ⸗ to present to the eye, to expose to view; **zur** Diskussion ⸗ to open (or invite) a discussion upon …; f. Rede 3; zur Schau ⸗ to put on show, to exhibit. — 3. mit *adjectives* u. *adverbs*: die Sache stellt sich anders, als ich gedacht … is different from what I thought; bereit⸗ to put in readiness; stets dahin⸗; sich dazwischen⸗ to interpose; die Füße einwärts⸗ to turn one's feet in; sich gegen e-n feindlich ⸗ to take up a hostile attitude towards a p., engS. to oppose a p.; fest⸗ to establish; f. gegenüber⸗; gerade (schief) ⸗ to put straight (awry); f. gleich⸗; gut ⸗ to put in(to) a good position; gut (schlecht) gestellt in a good (wretched)

position or post. well (ill or badly) paid; der Preis ſtellt ſich hoch (niedrig) ... is high (low); höher ℰ to put up higher, to raise; von Preiſen: ſich höher ℰ to rule higher; Champagner kalt ℰ to keep champagne (in the) cool, to ice ch.; F *fig.* e-n kalt ℰ to leave a p. in the cold, to give a p. the cold shoulder, to send a p. to Coventry; e-n (ſich) ſicher ℰ to secure a p. (o. s.); ich bin (von Hauſe aus) ſo geſtellt, daß ich es tun kann I am in such a position (or I am so placed) as to be able to do it, my means allow me to do it; ſich vor et. ſicher ℰ to secure o.s. against a th.; die Speiſen warm ℰ to keep the dishes (or the dinner) hot; e-n zufrieden ℰ to satisfy a p. — **4.** ſich ℰ (für et. ausgeben) to pretend to, to put on an appearance of; er ſtellte ſich krank he pretended (or feigned) to be ill, he shammed illness; ſich taub ℰ to turn a deaf ear to a p.'s request(s); er ſtellt ſich nur ſo he is only shamming or pretending; ſich unſchuldig ℰ to assume (or put on) an innocent air. — **5.** (zum Stillſtehen bringen, bſd. von lebenden Weſen): a) *hunt.* ein gehetztes Tier ſtellt ſich ... stands at bay; e-n Hirſch ℰ (aufſpüren) to track a stag; ⚔ den Gegner ℰ to bring the enemy to a stand, *fig.* to corner one's opponent; b) *fig.* e-n Verbrecher ℰ to arrest a criminal. — **6.** (zur Stelle ſchaffen) to produce, to supply; einen Bürgen, Bürgſchaft ℰ to give (or find) bail; ſ. Geiſel; e-n Mann (od. Stellvertreter) ℰ to provide a substitute; ſeinen Mann ℰ to be the right man for the post, F to be up to the mark; Sicherheit ℰ to give security; e-m et. zur Verfügung ℰ to put a th. at a p.'s disposal; Zeugen ℰ to produce witnesses; ⚔ vor ein Kriegsgericht geſtellt w. to be court-martialled or tried by court-martial; als *v/refl.*: ſich ℰ to present o.s.; ſich dem Gerichte ℰ to surrender to the court; ſich der Polizei ℰ to give o.s. up to the police; ſich zum Kampfe ℰ to accept battle, Turnier: to enter the lists. — **7.** ſich mit e-m (oder gegen e-n) nicht ℰ (vertragen) können to be unable to agree (or hit it off) with a p.; (ſich) mit e-m ſchlecht ℰ to be on bad terms with a p. — **8.** (an die rechte Stelle rücken): a) ⚙ to regulate; den Zeiger einer Uhr oder e-e Uhr ℰ to regulate a watch; eine Uhr richtig ℰ to put (or set) ... right; nach der Kirchenuhr ~ to set (right) by the church-clock; b) *astrol.* ſ. Horoſkop; c) ⚔ ein Geſchütz ℰ to point (or lay, train) a gun; d) ⚓ die Segel nach dem Winde ℰ to trim the sails to the wind. — **9.** *hunt.* das Jagdzeug ℰ (richten) to set the toils; Fallen, Garne od. Netze ℰ to set traps, snares; to spread nets; *abs.* den Hirſch ℰ to trap the stag; vgl. 5a. — **10.** *fig.* ſ. Bein 3 gegen Ende; e-m nach dem Leben ℰ to attempt a p.'s life. — **11.** (gehörig in Worte faſſen) ſeine Worte in zierlicher Ordnung ℰ to arrange (or put) one's words nicely or elegantly; ſ. Antrag 1; eine Frage ℰ to put (or ask) ... — **12.** (ordnend feſtſetzen) to fix; e-m eine Aufgabe ℰ to set a p. a task; Bedingungen ℰ to make conditions; einen Termin ℰ to fix a (limited) time or a (certain) date; e-m ein Ziel ℰ to set bounds to a p.; ❦ mäßige Preiſe ℰ to charge moderate prices. — **II** ~ *n* ㉓ **13.** ſ. 8: das ℰ von Uhren regulation of (or regulating) watches and clocks. — **14.** = Stellung 1.

Stellen²-geſuch (ˢ⁄ₒ...) [Stelle] *n* ⑫ application for a post; **-jagd** *f*, **-jagen** *n* place-hunting; **-jäger** F *m* place-hunter; **ℰlos** *a.* ⑯ out of employ (-ment) or work, without a situation or F a job, unemployed; die ~loſen the unemployed *pl.*; **-ſammlung** *f* aus Büchern: collection of passages or quotations; **-vermitt(e)lungs-bureau** *n* für Dienſtboten ꝛc.: registry-office, employment-agency, für Arbeiter: labour-bureau, für Lehrer(innen) an höheren Schulen: scholastic agency; **ℰweiſe** *adv.* (F a. *a.*) in places, sporadically, here and there.

Stell-feder ⚙ (ˢ⁄...) *f* ⑫ Uhrm.: stop-spring; **-garn** *n* Fiſcherei: stalker; **-geſchäft** ❦ *n* Börſe: double option, put and call; **-haken** *m* adjusting clasp; **-hebel** *m*, *elect.* signalling-lever; **-holz** *n* movable support.

...ſtellig (...ˢ⁄ₒ) *a.* ⑯ in Zſſgn mit Zahlwörtern, z.B. fünf-ℰ of five figures or digits or places; ſ. mehrſtellig.

Stell-jagd (ˢ⁄...) *f* ⑫ = Stellenjagd; **-laden** *m* ſ. Stellage; **-macher** ⚙ *m* cartwright, wheelwright; **-netz** *n* Fiſcherei: fixed net; **-rad** ⚙ *n* Uhrm.: regulating-wheel; **-rechen** ⚙ *m* regulator; **-ſcheibe** ⚙ *f* der Uhr: rosette; **-ſchraube** ⚙ *f*, *mech.* regulating- (or adjusting-)screw; **-ſchütze** ⚙ *f* Waſſerbau: regulating-sluice; **-ſpiegel** *m* movable mirror, cheval-glass.

Stellung (ˢ⁄ₒ) *f* ⑯ **1.** (ſ. ſtellen, bſd. 1 u. 8) placing, putting, location; regulating, regulation; ~ von Zeugen: production ...; ⚔ ~ von Truppen: disposition ...; (Anordnung) arrangement (a. *gr.*). — **2.** (Art, wie et., j. geſtellt iſt) position, (Anordnung) arrangement, disposition; (Körperhaltung) posture, attitude; (ſchickliche Haltung) deportment; eine ~ zu et. nehmen to define one's attitude (or position) regarding a th.; *fenc.* (Auslage) guard; Kommando: ~! attention! — **3.** geſellſchaftliche ~ (social) position or rank, station in life; er ſucht eine beſſere ~ he is looking out for a better post or situation or berth; in ſeiner ~ als Fürſt (Geſandter) in his princely (ambassadorial) capacity; ihre ~ als Wirtin her character (or part) as a hostess. — **4.** ⚔ (military or strategical) position; eine ~ einnehmen to take up a position, to post o.s.; ſeine ~ verteidigen to defend one's position, to hold one's ground; aus einer ~ vertreiben to dislodge; vorteilhafte ~ advantageous (or superior) position, vantage-ground; (*sh.*) coign of vantage; ſeine ~ wechſeln to shift one's ground, to move off.

Stellungs-befehl ⚔ (ˢ⁄ₒ...) *m* ⑫ order to present o.s.; **ℰpflichtig** *a.* ⑯ bound to appear before the military authorities; of the right age for (or liable to) military (or army-)service.

ſtell-vertretend (ˢ⁄...) *a.* ⑯ representative, vicarious; (ergänzend) supplementary, von Beamten, Geiſtlichen ꝛc.: acting (clergyman, consul, &c.), deputy (governor, &c.); **-vertreter(in** *f*) *m* ⑫ representative, delegate, eines Biſchofs: surrogate, eines Geiſtlichen ꝛc.: (it.) locum tenens; *parl.*, &c. deputy; (Erſatzmann) substitute (vgl. Lückenbüßer); (Bevollmächtigte[r]) proxy (auch beim Abſtimmen); **-vertreterſchaft** *f* proxyship; **-vertretung** *f* representation, deputyship, substitution; ❦ in ~ by proxy, in (or per) procuration; **-wagen** *m* stage-coach, in Frankreich: diligence; **-zeiger** ⚙ *m* Uhrm.: pointer of the regulating-plate.

Stelz-bein (ˢ⁄...) *n* ⑫ wooden leg, ⚔ *co.* auch: ammunition-leg; **ℰbeinig** *a.*: a) with a wooden leg; b) with stiff legs; c) *orn.*: ♈ grallatorial.

Stelze (ˢ⁄ₒ) [ahd.: stilt: ſtolz] *f* ⑱ stilt; auf ~n geh(e)n, ~n laufen, **ℰn** *v/n.* (h. u. ſn) ⑩ to walk on stilts, *fig.* to be stilted or affected.

Stelzen-gang (ˢ⁄ₒ...) *m* ⑫ walking on stilts; e-n ~ h. to stalk along; **-läufer** *m*: a) person that walks on stilts; b) *orn.* stilt-bird, -plover (*Himantopus*); **-pflug** ⚙ *m*, *agr.* Belgian plough.

Stelz-fuß (ˢ⁄...) *m* ⑫ = **-bein**; **-vögel** *m/pl. orn.*: ♈ grallæ, grallatores *pl.*

Stemm-axt ⚙ (ˢ⁄ₒ) *f* ⑫ large (woodman's) axe.

Stemme (ˢ⁄ₒ) *f* ⑱ stay, support.

Stemm-eiſen ⚙ (ˢ⁄ₒ.ˡ⁄ₒ) *n* ⑫ (two-bevelled) chisel, driving- (or framing-) chisel.

Stemmeißel ⚙ (ˢ⁄ₒˡ⁄ₒ) [Stemm-meißel] *m* ⑫ caulking-chisel.

ſtemmen (ˢ⁄ₒ) [ahd.: stem] *v/a.* u. **ſich ℰ** *v/refl.* ⑱ **1.** to prop, to support; die Füße gegen e-n Felſen ℰ to plant (or set, put) one's feet firmly against a rock; ſ. Seite 2 unter „in"; *fig.* ſ. ſteifen¹; ſich gegen et. ℰ to resist (or oppose) a th., to offer (strong or strenuous) opposition to a th. — **2.** Waſſer, einen Teich ℰ (ſtauen) to dam up ... — **3.** ⚙ (mit dem Stemmeiſen herſtellen): Löcher ℰ to chisel (out) holes.

Stemm-leder (ˢ⁄...) *n* ⑫ Schuhm.: toe-cap, welt(-leather); **-meißel** ſ. Stemmeißel; **-nadel** *f* Schuhm.: closing-needle.

Stempel (ˢ⁄ₒ) [ndd., ndl.: stamp: ſtampfen] *m* ㉒ **1.** ⚙ (Vorrichtung): a) stamp, Münze ꝛc.: die; (Locheiſen) punch(eon); (Entwertungs-) defacing-stamp; b) (Stößel) stamper, pestle; ~ einer Puppe ꝛc.: piston; ⚒ stemple, prop. — **2.** (eingeprägtes Zeichen) stamp, mark, für das Datum: date-stamp (a. ⚭); ſ. Poſtſtempel; ❦ auf Waren: trade-mark, brand; *fig.* es trägt den ~ der Unwahrheit it bears the stamp of untruth on the face of it. — **3.** ⚘ (weibl. Befruchtungsorgan) pistil, ♈ gynæceum.

Stempel-abgabe (ˢ⁄ₒ...) *f* ⑫ stamp-duty; **-amt** *n* stamp-office, inland-revenue office, in Lo. Somerset House;

-bogen *m* stamped sheet of paper; **-bolzen** ⚙ *m* starting-bolt; **-frei** *a.* free from stamp-duty; **-gebühr** *f*, **-geld** *n* stamp-duty; **-gesetz** *n* st.-law; **-hammer** ⚙ *m* st.-hammer; **-los** ♀ *a.*: ♂ agynary; **-marke** *f* (adhesive) stamp, für Wechsel: billstamp.

stempeln (ˌ⌣) *v/a.* 2a. **1.** a) (mit e-m Zeichen versehen) to mark, e-n Brief, e-e Urkunde 2c. ♀ (mit einem Stempel versehen) to stamp, to put (fleckend auch: to stick) a stamp on; gestempelter Briefumschlag stamped envelope; b) statt der Unterschrift oder zur Beglaubigung, z.B. einer Quittung) to stamp; c) *fig.* e-n zum Schurken ♀ to stamp (or brand) a p. as a villain. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (zu et. anleiten) to give a p. good instructions, to tutor a p., to prompt a p. to do a. th.

Stempel-papier (ˌ⌣...) *n* 62 stamped paper; **-pflichtig** *a.* 60 subject to stamp-duty; **-presse** ⚙ *f* stamping-press; **-schneide-kunst** *f* stamp-cutting or -engraving, die-sinking; **-schneider** ⚙ *m* st.-cutter or -engraver, die-sinker; **-steuer** *f* = -abgabe; **-steuer-hinterziehung** *f* defraudation of the (inland) revenue; **-taxe** *f* = -gebühr; **-träger** ♀ *m*: ♂ gynophore, thecaphore; **-wertzeichen** *n* stamped form; **-zeichen** *n* = Stempel 2.

Stempler (ˌ⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 stamper.

Stendel ♀ (ˌ⌣) *m* 22, auch **~-kraut** (ˌ⌣ˌ) *n* ♂c. orchis (= Knabenkraut).

Stenge ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] *f* 48 topmast.

Stengel ♀ (ˌ⌣) [ahd.; *Stange] *m* 22: a) e-r Pflanze: stalk, stem, ♂ caulis; knolliger ~ bulb; langer, dünner ~ spindle; b) = Blatt-, Blumen-stiel.

stengel-artig ♀ (ˌ⌣...) *a.* 60 stalk-like, stalky, ♂ cauliform; **-blatt** *n* 62 stem-leaf, ♂ caulinary leaf; **-blütig** *a.*: ♂ cauliflorous.

Stengelchen (ˌ⌣⌣) *n* 23 (*dim.* v. Stengel) little (or short, thin, tiny) stalk or stem, ♂ caulicule, caulicle.

Stengel-glas (ˌ⌣...) *n* 62 glass with a stem; bisw.: wine-glass; **-los** ♀ *a.* 60 stalkless, stemless, ♂ acaulous; **-losigkeit** ♀ *f* 46: ♂ acaulescence.

stengeln (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. sn) 2a. to shoot (or grow) into a stalk or stem.

stengel-ständig ♀ (ˌ⌣...) *a.* 60: ♂ caulinar(y); **-treibend** *a.* stemmed, ♂ caulescent, cauliferous; **-umfassend** *a.* stem-clasping, ♂ amplexicaul.

Stenge-stag ⚓ (ˌ⌣...) *n* 62 top(mast) stay; **-wanten** *f/pl.* top(mast) rigging or shrouds *pl.*; **-winde-reep** *n* top-rope.

Stenogramm (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ⓤd. (stenogr. Niederschrift) shorthand report or note.

Stenograph (⌣ˌ⌣ˌ) [grch.] *m* 42 shorthand writer, seltener: stenographer; **~ie** (⌣ˌ⌣ˌ) *f* 48 (Kurzschrift) stenography. shorthand; **Sieren** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 63 to write (in) shorthand; **Sisch** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* 60 (of or in) shorthand, seltener: stenographic(al); Sisch aufnehmen od. niederschreiben to take (or write) down in shorthand.

Stenotypist ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) *m* 42 (**~in** *f* 47) lady) shorthand type-writer.

Stentor-stimme (ˌ⌣ˌ⌣) [Stentor, grch. Krieger vor Troja, dessen laute Stimme Homer rühmt] *f* 62 stentorian voice.

Stephan (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/m.* 15 (a. Bn.) Stephen; **~i-e** (ˌ⌣ˌ⌣) *npr/f.* (Bn.) 19 48 Stephana; **~it** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⓤc. *min.* stephanite; **~s-kirche** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* 62 St. Stephen's church.

Stepp-decke (ˌ⌣) [steppen] *f* 62 quilted cover or covering, quilt.

Steppe (ˌ⌣) [ruff.] *f* 48 (baumlose Heide) steppe; treeless (Russian) plain.

steppen ⚙ (ˌ⌣) [ndd.] *v/a.* 68 to quilt; to (pad and) stitch.

Steppen-antilope (ˌ⌣...) *f* 62 *zo.* saiga (-antelope) (*Colus tata'ricus*); **-bewohner** *m* inhabitant of (the) steppes; **-fuchs** *m*, *zo.*: a) = Korsak; b) karagan (*Canis ka'ragan*); **-wolf** *m*, *zo.* coyote, prairie-wolf (*Canis latrans*).

Stepper ⚙ (ˌ⌣) [steppen] *m* 22 **1.** (**~in** *f* 47) quilter. — **2.** der Nähmaschine: quilter.

Stepperei ⚙ (ˌ⌣ˌˌ) *f* 46 quilting.

Stepp-faden ⚙ (ˌ⌣...) *m* 62 stitching-thread; **-garn** *n* quilting-thread; **-nadel** *f* quilting-needle; **-naht** *f* closing- (or quilting-)seam; **-ort** *m* Schuhmacherei: closing-awl; **-rock** *m* quilted coat or petticoat or dress; **-stich** ⚙ *m* backstitch.

Ster (ˌ) [fr. *stère* **m**; *grch.] *n* (*m*) ⓤc. 50 bsd. Holzmaß: (Kubikmeter) stere.

Ster.-A. *abbr.* = Stereotyp-ausgabe.

Sterbe-bett (⌣ˌ⌣...) *n* 62 death-bed, dying-bed; **-buch** *n* register of deaths; **-fall** *m* (case of) death, decease; **-fälle** deaths *pl.*; **-gebet** *n* prayer of (or for) a dying person; **-gedanken** *m/pl.* thoughts of death, funereal thoughts *pl.*; **-geld** *n* (von Sterbekassen 2c. ausgezahlt) payment made in case(s) of death; **-gesang** *m* funeral dirge or hymn or chant; **-gewand** *n* winding-sheet; shroud; **-glocke** *f* funeral (↖ passing-) bell; **-haus** *n* house in which a death takes place, *bibl.* house of mourning; **-hemd** *n*: a) shirt in which a p. dies; b) = -gewand; **-jahr** *n* year of a p.'s death; **-kasse** *f* burial-fund or -club; **-kleid** *n* = -gewand; **-lager** *n* death-bed; **-lied** *n* = -gesang; **-liste** *f*: a) = -buch; b) table (or bill) of mortality; **-monat** *m* month in which a p. dies.

sterben (ˌ⌣) [ahd.: starve] **I** *v/n.* (sn) ⓤb. **1.** to die, feierlicher: to breathe one's last, to expire, give up the ghost, depart this life, pass away, F *co.* to kick the bucket, to hop the twig; furchtlos ♀ to die with fortitude, bsd. F to die game; er ist gestorben he has died, he is dead or F gone; als guter Christ ♀ to die (as) a good Christian; s. Fuchs 2. — **2.** mit *gen.*: s. Hunger 1; eines natürlichen Todes ♀ to die a natural death. — **3.** mit *prp.* u. *adv.*: **an** der Pest, am Schlage, am Zahnen ♀ to die of the plague, from apoplexy, through (or while) teething; **aus** Gram ♀ to die of grief; **darauf** will ich leben und ♀ nothing can shake my faith in this matter; **davon** stirbt man nicht (leicht) that does not (easily) kill any one; **durch** e-n, j-s Hand ♀ to die by the hand of a p.; den Tod **für** das (od. fürs) Vaterland ♀ to die (or to lay down one's life) for one's country; **über** seinen Plänen ♀ to die before the realization of one's schemes; *fig.* **vor** Langeweile ♀ to be bored to death. — **II** **~** *n* 53 **4.** dying, death, feierlicher: decease; das große ~ the great plague; am ~ at the point of death; im (od. ↖ zum) ~ liegen to be dying or in a dying state or in the last agony; s. sterblich 2. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 60 **5.** dying, expiring, passing away, *fig.* auch: moribund, declining; kein 2des Wörtchen not a syllable (vgl. Sterbenswörtchen); der (die) ~de the dying (wo)man. — **IV** **ge-storben** *p.p.* u. *a.* 60 (D 9) **6.** (*abbr.* gest., †) dead, deceased; der, die kürzlich Gestorbene 67 the p. who lately died or passed away.

Sterbens-angst (⌣ˌ...) *f* 62 fearful (or terrible) anguish; **-bange** *a.* 60: mir ist ♀ I am in mortal fear or dread; **-krank** *a.* dangerously ill, *bibl.* sick unto death; **-lang-weilig** *a.* terribly dull or slow or tedious; **-mensch** *m*, **-seele** *f*: kein(e) ~ not a living creature or soul; **-wort**, **-wörtchen** *n*: er hat mir kein ~ gesagt he did not drop a word to me, he has not told me a syllable.

Sterbe-sakramente (⌣ˌ...) *n/pl.* 62 *eccl.* last sacraments *pl.*, viaticum *sg.*; **-stunde** *f*, **-tag** *m* dying-hour, -day; hour, day of a p.'s death; **-zimmer** *n* death-chamber. — Vgl. auch Todes-...

sterblich (ˌ⌣) *a.* 60 **1.** mortal (s. Hülle 2); die ~en mortal men or beings, mortals *pl.* — **2.** *fig.* ♀ (zum Sterben) verliebt sein to be desperately (or over head and ears) in love.

Sterblichkeit (ˌ⌣-) *f* 46 **1.** mortality. — **2.** *rel.* (irdische Welt) Gott hat ihn aus dieser ~ abgefordert ... has removed him from this earthly scene or called him from this world of ours.

Sterblichkeits-listen (ˌ⌣-...), **-tabellen** *f/pl.* 62 tables *pl.* of mortality, Statistik: life-tables *pl.*; **-ziffer** *f* death-rate.

Sterbling (ˌ⌣) [: starveling] *m* ⓤd. child (or young animal) which dies soon after its birth; weakly (or sickly) creature.

Stereochemie ♂ (⌣⌣ˌˌ) [grch.] *f* 49 (Chemie fester Körper) stereochemistry.

Stereometrie ♂ (⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *f* 49 *math.* (Geometrie des Raumes) solid geometry, seltener: stereometry; **stereometrisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* 60 relating to solids.

Stereoskop ♂ (⌣⌣ˌ) *n* ⓤc. *phys.* (Körperseher) stereoscope; **~-bild** *n* 62 stereoscopic picture or view; **Sisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* 60 (körperlich erscheinend) stereoscopic(al).

stereotyp ⚙ (⌣⌣ˌ) [grch.] *a.* 60 *typ.* (unabänderlich) stereotyped (a. *fig.*).

Stereotyp-ausgabe (⌣⌣ˌˌ⌣) [grch.] *f* 62 Buchhandel: stereotype edition.

Stereotypen-druck ⚙ (⌣⌣ˌˌ⌣...) *m* 62 stereotype-printing, stereotype, stereotypography; **-drucker** *m* stereotyper, stereotypographer; **-gießer** *m* stereotyper, stereotypist; **-gießerei** *f* stereotype-founding or -foundry.

Stereotypie ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) *f* 49 stereotypy.

stereotypieren ⚙ (⌣⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* 93 (Platten anfertigen) to stereotype; **stereotypisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* 60 stereotypical, stereotypedic.

Stereotyp-platte ⚙ (⌣⌣ˌˌ⌣) *f* 62 stereo (-type) plate, stereo.

♂ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

steril ♁ (ˇ⌒) [lt. *stĕ'rilis*] *a.* 66 (unfruchtbar) barren, unproductive, ↖ sterile.
sterilisier·en ♁ (ˇ⌒ˇ⌒) [lt.] **I** *v/a.* 93 (entkeimen) to sterilize. — **II** ~ *n* 23 und **St·ung** *f* 46 sterilization.
Sterilität ♁ (ˇ⌒ˇ⌒) [lt.] *f* 46 (Unfruchtbarkeit) barrenness, unfruitfulness, sterility.
Sterke (♂) [ndd.] *f* 48 (junge Kuh) heifer.
Sterlet (♂) [ruff. *f*] *m* Ⓤc. *ichth.* Art Stör: sterlet (*Acipe'nser Ruthe'nus*).
Stern[1] (♂) [ahd.: star] *m* Ⓤb. 1. star; mit ~en geschmückt, besät bespangled (or glittering, luminous) with stars, bestarred, *poet.* star-spangled; ~ des Auges: pupil; ~ (weißer Fleck) der Nägel: white; ⊛ *typ.* (oft ~chen) asterisk (*); Branntweinbrennerei: Kognak mit drei ~en three-star brandy. — 2. *fig.* er hat weder Glück noch ~ luck is (or the fates are) against him; der Hoffnung letzte ~e the last gleam (or sign) of hope; es steht in den ~en geschrieben it is written in the stars.
Stern[2] ⚓ (♂) [engl.] *m* Ⓤc. stern.
Stern[1]**=anbeter** (♂…) *m* 62 *rel.* star-worshipper; **=anbetung** *f* = **=dienst**; **=anis** ♀ *m* star- (or stellate) aniseed, Indian anise, badian (*Illi'cium anisa'tum*); **♀artig** *a.* 66 starlike, astral; vgl. **♀förmig**; **♀besät** *a.* covered with stars, *poet.* star-sown; vgl. **♀hell**; **=beschreiber** *m*: ♁ astrographer; **=beschreibung** *f*: ♁ astrography; **=bild** *n*, *ast.* constellation, des Tierkreises: sign of the zodiac; **=blume** ♀ *f* stellate flower, bsd. = Aster; vgl. **=miere**; **♀blütige** Gewächse stellates, madderworts *pl.* (*Aspe'rula*, *Ga'lium*, &c.).
Sternchen (♂) *n* 23 (*dim.* v. Stern) little star, bisw. a. starlet; s. Stern[1] 1 ⊙.
Stern[1]**=deuter** (♂…) *m* 62 astrologer; **=deuterei**, **=deuter=kunst** *f* astrology; **=deuterisch** *a.* 66 astrological; **=dienst** *m* worship(ping) of stars, ♁ astrolatry; **=distel** ♀ *f* star-thistle (*Centaure'a calci'trapa*); **=eidechse** *f*, *zo.* stellion (*Ste'llio*).
Sternen=all (♂…) *n* 62 stellar world; **=bahn** *f* orbit of stars; **=banner** *n* der *U. S.*: star-spangled banner, a. stars and stripes *pl.*; **=bühne** (*SCH.*) *poet.*, **=decke**, **=feste** *f* = **=himmel**; **=gewölbe** *n* starry vault (or canopy) of heaven; **=glanz** *m* lustre of stars; **=heer** *n* starry host or multitude; **=himmel** *m* starry sky; **=licht** *n* starlight; **=schar** *f* = **=heer**; **=zelt** *n* = **=gewölbe**.
Stern[1]**=förmig** (♂…) *a.* 66 star-shaped, ♁ stellar, ♀ stellate(d); (strahlig) radiate(d); **=glas** *n* 62 astronomical telescope; **=gucker** F *m* star-gazer; vgl. **=seher**; **♀hagel=besoffen**, **=voll** P *a.* blind (or dead) drunk; **=haufen** *m*, *ast.* cluster of stars, der Milchstraße auch: ♁ nebula; **♀hell** *a.* starlit, star-bright, starry; **=himmel** *m* starry sky; **=höhen=messer** *n* = Astrolabium.
sternig (♂) *a.* 66 starry.
Stern[1]**=jahr** (♂…) *n* 62 *ast.* sideral year; **=kammer** *f* (ehm. engl. Gerichtshof) Star Chamber; **=karte** *f*, *ast.* star-map, celestial chart; **=kenner** *m* astronomer; **=kopf** ♀ *m* star-head (*Scabio'sa*); **=koralle** *f*. *zo.* Polypengattung: ♁ astræa; **=kunde** *f* astronomy; **♀kundig** *a.* versed in astronomy; **=kundige(r)** *m* astronomer; **=lehre** *f* astronomy.
Sternlein (♂-) *n* 23 *poet.* = Sternchen.
stern[1]**=los** (♂…) *a.* 66 starless; **=miere** ♀ *f* 62 starwort (*Stella'ria*); großblütige ~ adder's-meat (*St. holo'stea*); **=moos** ♀ *n* marsh-moss (*Mnium undula'tum*); **=nudeln** *f/pl.* Kochk., für Suppe: star-macaroni; **=rad** ⊛ *n* Uhrm.: star-wheel; **=rakete** *f* star-shell; **=register** *n* catalogue of stars; **=rohr** *n* = **=glas**; **=schanze** ✕ *f*, *frt.* star-redoubt or -fort; **=schnuppe** *f*, a. **=schuß** *m* shooting (or falling) star; **=schnuppen=regen** *m* shower (or fall) of meteors, meteoric shower or swarm; **=seher** *m* astronomer; vgl. **=gucker**; **=seherei** *f* astronomy, F star-gazing; **=sucher** *m* astronomical telescope, ♁ astroscope; **=tafel** *f* astronomical table; **=uhr** *f* sidereal dial or clock; **=wahrsagerei** *f* astrology; **=warte** *f* (astronomical) observatory; **=wissenschaft** *f* astronomical science, astronomy; **=zeit** *f* (*ant.* Sonnenzeit) sidereal time.
Sterz (♂) [ahd.: ↑start] *m* Ⓤa. 1. a) = Schwanz; b) = Steiß. — 2. a. **~e** (♂⌒) *f* 48 *agr.* (Handhabe am Pflug) plough-tail, -handle.
stet (ˇ) [ahd.: stehen] *a.* 66 steady, fixed; ‖ (fortdauernd) continuous.
Stete (ˇ⌒) *f* 48 = Stetigkeit.
Stethoskop ♁ (ˇ⌒ˇ) [grch.] *n* Ⓤd. *med.* (Hörrohr z. Untersuchen der Brust &c.) stethoscope.
stetig (ˇ⌒) [ahd.: steady] *a.* 66 continuous, continual; steady; (unaufhörlich) incessant; (ununterbrochen) uninterrupted; (beharrlich) constant; **~keit** *f* 46 continuity; steadiness; constancy.
stets (ˇ) [mhd.; ↑stet] *adv.* always, (for) ever, at all times; (fortwährend) continually, constantly.
Steuer[1] ⚓ (ˇ⌒) [(mhd.) ndd.] *n* 22 (bei den Seeleuten meist „Ruder") helm, unter dem Wasser: rudder; (Ruderpinne) tiller; ~ an Backbord! port the helm!; das ~ führen to steer the vessel, to be at the helm (a. *fig.*); v. Schiff: gut auf das ~ lüstern to answer readily to the helm.
Steuer[2] (ˇ⌒) [ahd.] *f* 48 1. impost, veranlagte: assessment, parlamentarisch bewilligte: grant, supply, staatlich auferlegte: (income-)tax, indirekte: duty; (städtische Umlage) (local or municipal) rate (vgl. Grundsteuer); die gesamten ~n, oft: rates and taxes *pl.*; s. ausschreiben 6 und eintreiben 3. — 2. (freiwilliger Beitrag) voluntary contribution or aid; *fig.* zur ~ der Wahrheit in the interest (or for the sake) of truth.
Steuer[2]**=amt** (ⁿˇ⌒…) *n* 62: a) inland-revenue office; b) Behörde: board of assessment; **=anschlag** *m* assessment of taxes; **=aufseher** *m* surveyor of taxes.
steuerbar[1] ⚓ (ˇ⌒-) *a.* 66 von Schiffen: steerable, mehr gbr. manageable.
steuerbar[2] (ˇ⌒-) *a.* 66 taxable, assessable, ratable, auch = steuerpflichtig.
Steuerbarkeit[1] ⚓ (ˇ⌒⌒-) *f* 46 manageableness of a vessel, &c.
Steuerbarkeit[2] (~) *f* 46 taxability.
Steuer[2]**=beamte(r)** (ⁿˇ⌒…) *m* 62 revenue-officer, auch = Zollbeamte(r); **=befreiung** *f* exemption from taxes; **=behörde** *f* = **=amt** b; **=bewilligungs=recht** *n* right of granting taxes or supply; **=bezirk** *m* tax-collector's district; **=bord**[1] ⚓ (ⁿˇ⌒…) *n* (rechte Seite des Schiffes) starboard; **=bord(s)=wache** *f* starboard watch; **=buch**[2] *n* register of ratepayers (i. a. Kataster); **=defraudation** *f* defraudation of the revenue; **=einnehmer**, **=erheber** *m* tax-collector or -gatherer; **=einschätzungs=kommission** *f* commissioners *pl.* for the assessment of taxes; **=ende**[1] ⚓ *n* stern, poop; **=erhebung**[2] *f* collection of taxes; **=erlaß** *m* remission of taxes; **=feder**[1] *f*, *orn.* rudder, ♁ rectrix; **=frei** *a.* 66 exempt from taxes, v. Waren: free of duty; **=freiheit** *f* immunity from taxes; **=geld** *n* amount of taxes; **=gesetz** *n* finance-bill; **=hahn**[1] ⊛ *m*, *mach.* valve-cock; **=kasse**[2] *f* tax-collector's office; **=kollegium** *n* board of inland-revenue; **=kraft** *f* capacity for paying taxes; **=last** *f* burden (or weight) of taxation; **=mahnzettel** *m* demand-note; **=mann**[1] ⚓ *m* helmsman, steersman, man at the wheel, als Titel: mate; **=manns=kunst** *f* art of steering, navigation; **=manns=maat** *m* second mate.
steuern[1] (ˇ⌒) [ndd.: steer] I *v/a.* u. *v/n.* (♄. u. sn) Ⓦa. 1. ⚓: a) ein Schiff ♀ to steer …, to navigate …, als Lotse: to pilot …; b) als *v/n.* vom Steuermann: to steer, vom Schiffe: to stand, to ply (nach Süden southward); das Schiff hat (er ist) nach London gesteuert the ship (he) was bound for London; vom Schiffe: gut (hart) ♀ to answer the helm readily (with difficulty), to be easy (hard) of steerage. — 2. mit *dat.*: e-r Sache ♀ (Einhalt tun) to check (or stop, repress) a th., vorbeugend: to prevent a th., abhelfend: to remedy a th. — **II** ~ *n* 23 3. s. Steu(e)rung.
steuern[2] (ˇ⌒) [ahd.] *v/n.* (♄.) Ⓦa. to pay taxes, freiwillig: to contribute (freely); vgl. beisteuern.
Steuer[2]**=ordnung** (ⁿˇ⌒…) *f* 62 system of taxation; **♀pflichtig** *a.* 66 liable to pay taxes, v. Waren: dutiable; **=pflichtige(r)** *s.* = **=zahler**; **=pflichtigkeit** *f* liability to pay taxes; **=quote** *f* = Zensus 1; **=rad**[1] ⚓ *n* steering-wheel; **=rat** *m*, etwa: councillor of the board of revenue; **=register** *n* = **=buch**; **=rolle** *f* tax-roll; **=ruder**[1] *n* = Steuer[1]; **=satz** *m* rate of assessment; **=schein** *m* receipt for taxes paid; **=stange**[1] ⊛ *f*, *mach.* distributing-rod.
Steu(e)rung (ˇ⌒(ˇ)ˇ) *f* 46 1. steering, steerage, ⊛ *mach.* distribution; *fig.* (Führung) direction. — 2. ⊛ *mach.* valve-gear or -motion, distributing-regulator; Steuerung e-s Automobils: steering-gear or -wheel.
Steu(e)rungs=büchse ⊛ (ⁿˇ⌒(ˇ)ˇ…) *f* 62 e-r Dampfmaschine: regulator-box; **=hahn** *m* distributing-cock; **=hebel** *m* distributing-lever; **=mechanismus** 🚗 *m* reversing-gear; **=stange** 🚗 *f* reversing-rod; **=welle** ⚓ *f* gearing-shaft.
Steuer[2]**=verteilung** (ⁿˇ⌒…) [s. Steuer[2] 1] *f* 62 incidence of taxation; **=verwaltung** *f* administration of taxes; **=verweigerung** *f* refusal to pay taxes, *parl.* refusal to grant supply;

=¹vorrichtung ⚙ *f*, *mach.* steering apparatus or gear (s. auch Kataraft b); **=²wesen** *n* fiscal matters *pl.*, taxation; **=zahler** *m* tax-payer, rate-payer; **=zettel** *m*: a) = =schein; b) (vorher zugeschickter Zettel) tax-paper, tax-collector's notice; **=zuschlag** *m* increase of taxation, addition made (or penny added) to the income-tax; **=¹zylinder** ⚙ *m*, *mach.* valve-cylinder.

Steurung (ˈ⌣) s. Steuerung.

Steven ⚓ (ˈ=w⌣) [ndd.: Stamm] *m* ㉓ (Vorder=)~ stem; s. Hintersteven.

StGB. *abbr.* = Strafgesetzbuch.

stibitzen F (-⌣⌣) [nhd. 18. *sae.*; burschikos, F] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉝ (㉚) to pilfer, filch, purloin, F to nick, sneak, pinch, F to make.

Stich¹ (ˈ) [ahd.: stitc: stechen] *m* Ⓜc. (*pl.* nach Zahlen als Maß *inv.*) **1.** sting of a bee, bite of a flea, prick of a pin (s. Dolch=, Nadel=, Spaten=stich); ⚙ und *surg.* auch: puncture; *fenc.* (Stoß) thrust; e-m e-n ~ beibringen to stab a p.; *fig.* das war ihm ein ~ durch die Seele that cut him to the quick. — **2.** *fig.* (Anspielung) hit (F dig) at a p.; das ist ein ~ auf uns that's meant (or intended) for us. — **3.** *fig.* e-n ~ h.: a) von Betrunkenen: to be fuddled or tipsy; b) von Verrückten: F to have a screw loose, to be off one's chump or nut (vgl. Hieb 4). — **4.** v. Farben: e-n ~ ins Blaue h. to have a bluish tinge; von säuerlichem Bier, Wein ꝛc.: e-n ~ h. to be turning (acid), to be sourish or sharp. — **5.** Näherei: stitch; weite (enge) ~e m. to sew with wide (narrow) stitches; mit weiten ~en nähen to baste. — **6.** ♛ = Tauschhandel. — **7.** Kartenspiel: trick; e-n ~ m. to make a trick; Whist ꝛc.: seinen ~ m. to make a slam; das Spiel durch einen ~ retten to save a slam. — **8.** *path.* shooting (or stinging) pain, twitch; ~ in der Seite stitch in the side. — **9.** Graviersunst: cut, engraving, engraved plate. — **10.** Redensarten: **~ halten** (fest ausdauern) to hold (good), to wear (or last) well; im ~(e) **lassen** to leave in the lurch, to forsake, Frau u. Kinder: to desert, ein Mädchen: to jilt,] **stich**² (ˈ) *imper.* v. stechen. [to throw over.]

Stich¹**=blatt** (ˈ=ˌ⌣) ⚙ *n* ㉜: a) des Degengefäßes: guard; b) *fig.* des Spottes: butt; c) Kartenspiel: winning (or trump-)card.

Stichel ⚙ (⌣ˈ) [ahd.; *stechen] *m* ㉒ scorper, auch = Grab=stichel und =scheit.

Stichelei (⌣ˈ⌣) [sticheln] *f* ㊻ **1.** *co.* = Näherei. — **2.** *fig.* taunt, sneer, gibe; (Neckerei) chaff, banter; quizzing, teasing.

stichel=haarig (ˈ⌣=⌣) *a.* ㊸: mit Haar v. abstechenden Farben: rubican.

sticheln (⌣ˈ) [nhd.; *stechen] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉜a. **1.** *co.* = nähen. — **2.** (Sticheleien führen) to make stinging (or sneering) remarks, to taunt a p., to sneer at a p.; (necken) to chaff, to tease.

Stichel=rede (ˈ⌣=) *f* ㊿, **=wort** *n* = Stichelei 2.

Stich¹**=entscheid** (ˈ=ˌ⌣) *m* ㊿ des Präsidenten: chairman's casting-vote; **=fest** *a.* ㊸ proof against sword-cuts, weitS. proof against danger; **=flamme** ⚙ *f* beim Löten fine jet; bei Feuersbrunst ꝛc.: sheet of fire, fiery tongue, blazing flame; **=frei** *a.* invulnerable, proof against weapons; **=haltig** *a.* standing the test, (dauernd) lasting, sound, solid; (glaubwürdig) plausible, (gültig) valid; **=haltigkeit** *f* soundness; plausibility, validity; **=herd** ⚙ *m* Gießerei: stoke-(or tapping-)hearth.

Stichler (⌣ˈ) [sticheln 2] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person (fond of) taunting (or chaffing, quizzing) others, teaser.

Stichling (⌣ˈ) *m* Ⓤd. *ichth.* stickleback, tittlebat (*Gastero'steus acule'atus*).

Stich¹**=mal** (ˈ=ˌ⌣) *n* ㊿ mark of (or scar left by) a stab; **=ofen** ⚙ *m*, *metall.* smelting- (or blast-)furnace; **=probe** *f* ⚙ *metall.* assay taken at hazard; weitS. sample taken offhand, superficial test; **=säge** ⚙ *f* keyhole-saw.

stichst, sticht (ˈ) 2., 3. Person *sg. pres. ind.* [v. stechen.]

Stich¹**=waffe** (ˈ=ˌ⌣) *f* ㊿ weapon for thrusting or stabbing, foil; **=wahl** *f* second ballot; **=weise** *adv.* by pricks or stitches; **=wort** *n*: a) stock-phrase, saying of the day; catch-word (auch ⚙ *typ.*); b) *theat.* (Merkwort) cue; das ~ überhören to miss one's cue; c) = Spitzmarke; **=wunde** *f* stab, thrust.

Stick¹**=älchen** (ˈ=ˌ⌣) [sticken¹] *n* ㊿ *ent.* wheat-eel (*Tyle'nchus tri'tici*); **=²arbeit** [sticken²] ⚙ *f* embroidery; vgl. Stickerei; **=¹dunst** ⚒ *m* choke-damp.

sticken¹ (⌣ˈ) *v.n.* (sn) u. *v/a.* ㊽ = ersticken.

sticken² (⌣ˈ) [ahd.: stitc: stechen] **I** *v/a.* ㊽ (mit feinen Stichen nähen) to embroider; schön gestickt, auch: beautifully worked (on canvas, cloth, &c.). — **II** ~ *n* ㉓ (s. I) embroidery.

Sticker (⌣ˈ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ embroiderer.

Stickerei (⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (das Sticken u. Gestickte) embroidery, mit Wolle auf Kanevas: woolwork; weitS. fancy-needlework; **~=besatz** *m* ㊿ embroidered trimming.

Stick²**=garn** ♛ (ˈ=ˌ⌣) *n* ㊿ embroidery-cotton; **=¹gas** *n* ehm. = =stoff; **=²gaze** ⚙ *f* canvas for wool-work; **=¹husten** *m*, *path.* (Keuchhusten) whooping-cough.

stickig (⌣ˈ) *a.* ㊸ suffocating, choking; stuffy (room, &c.), close (air, &c.).

Stick¹**=luft** (ˈ=ˌ⌣) *f* ㊿ close (or stuffy) air; **=²maschine** ⚙ *f* embroidering-machine; **=muster** *n* pattern for embroidering; **=nadel** *f*, **=rahmen** *m* embroidery-needle, -frame; **=seide** ♛ *f* embroidery-silk; **=¹stoff** *m*, *chm.*: ♌ nitrogen (N); mit ~ verbinden to nitrogenize; **=stoff=frei** *a.* ㊸ free from nitrogen, v. Stärke, Zucker ꝛc.: non-nitrogenous, amyloid; **=stoff=haltig** *a.* nitrogenous (food, &c.); **=stoff=oxyd** *n* nitric oxide (NO); **=stoff=oxydul** *n* (Lustgas) nitrous oxide (N_2O); **=stoff=verbindung** *f* nitrogen-compound; **=²tuch** *n* (Muster zum Sticken) sampler; **=wolle** ♛ *f* embroidery-wool; **=zeug** *n* requisites (F things) *pl.* for embroidering.

stieben (ˈ⌣) [ahd.: Staub] ⑳a. (㊽) **I** *v/n.* (h. u. sn) (stäuben) to give off (or to fly like) dust, weitS. to disperse, scatter; a. = sprühen 1 a. — **II** *v/a.* = stäuben 2.

Stief=bruder (ˈ=ˌ⌣) [ahd.: step...] *m* ㊿ stepbrother, half-brother.

Stiefel¹ (ˈ) [mhd.; it.; *lt. *aestiva'le* Sommer-(schuh)] *m* ㉒ (P. +㉖) **1.** boot; hochschäftige ~ Wellington boots *pl.*; (s. Halbstiefel, Stulp[en]stiefel); in ~n und Sporen booted and spurred; s. spanisch 1. — **2.** ~ e-r Tabakspfeife shank of a tobacco-pipe. — **3.** *fig.* seinen (guten) ~ (guten Schritt) gehen to walk (at) a good pace. — **4.** (Trinkgefäß, Trunk) einen guten ~ trinken to drink a good deal, F to be a great boozer; er kann e-n guten ~ vertragen he can stand a great deal (of liquoring).

Stiefel² ⚙ (ˈ⌣) [mhd. = ndd. Stiepel Stütze] *m* ㉒ = Pumpenstiefel.

Stiefel¹**=absatz** (ˈ⌣=) *m* ㊿ heel of a boot; **=anzieher** *m* boot-pulls *pl.*; vgl. =haken; **=auszieher** *m* = =knecht; **=band** *n* = =strippe; **=bürste** *f* blacking-brush.

Stiefelchen (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Stiefel¹) small (or short) boot, a. *co.* bootikin.

Stiefel¹**=dehner** (ˈ⌣=) *m* ㊿ boot-stretcher; **=einsatz** ⚙ *m* aus Kautschuk: elastic side-springs *pl.*

Stiefelette (-⌣ˈ⌣) [dtsch=fr.] *f* ㊽ (ˌ+ für Halbstiefel) **1.** (Gamasche) gaiters *pl.* — **2.** **~n** *pl.* (Schnürstiefel) laced boots *pl.*

Stiefel¹**=fabrikant** (ˈ⌣=) *m* ㊿ = Schuhmacher; **=förmig** *a.* ㊸ boot-shaped; **=fuchs** F *m*: a) = =putzer; b) student's attendant, Egyp; **=haken** *m* zum Stiefelanziehen boot-hook; **=knecht** *m* boot-jack; **=leisten** *m* = Leisten²; ehm. **=manschette** *f* ruffle of a boot.

stiefeln (ˈ⌣) ㉜a. **I** F *v/n.* (h.) to walk with great strides, to stalk along; wo 2 Sie hin? where are you going (or off) to? — **II** *v/a.* (mit Stiefeln bekleiden) to boot, to provide with boots; gestiefelt s. Kater 1 und spornen 2.

III sich 2 *v/refl.* (Stiefel anziehen) to put on (one's) boots.

Stiefel¹**=putzer** (ˈ⌣=) *m* ㊿ shoeblack; (Hausknecht) boots; **=schaft** *m* (=sohle *f*) leg (sole) of a boot; **=strippe** *f* boot-strap; **=stulpe** *f* top of a boot, b.-top.

Stief=eltern (ˈ=ˌ⌣) *pl.* ㊿ stepfather and stepmother.

Stiefel¹**=wichse** ⚙ (ˈ⌣=) *f* ㊿ shoe-blacking, boot-polish; **=wichser** *m* shoeblack; **=zieher** *m* = =anzieher u. =knecht.

Stief=geschwister (ˈ=) *n/pl.* ㊿ stepbrothers and stepsisters, halfbrothers and half-sisters *pl.*; **=kind** *n* (auch *fig.*) stepchild; **=mutter** *f* stepmother, father's second wife; böse ~ cruel stepmother, *fig.* wicked mother; **=mütterchen** ♀ *n* heart's-ease, pansy (*Vi'ola tri'color*); **=mütterlich** *a.* ㊸ stepmotherly; *fig.* 2 behandeln to treat cruelly, to neglect; **=schwester** *f* stepsister, half-sister (vgl. =bruder); **=sohn** *m* stepson; **=tochter** *f* stepdaughter; **=vater** *m* stepfather, mother's second husband; *fig.* er ist seinem Leibe kein ~he does not stint himself anything; **=väterlich** *a.* stepfatherly.

Stieg¹ (ˈ) [= Steig] *m* Ⓤc. steep path.

stieg² (ˈ) *ind.*, **2e**¹ (ˈ⌣) *subj. impf.* v. steigen.

Stiege² (ˈ⌣) [ahd.: stair; *steigen] *f* ㊽ staircase (= Treppe).

Stiege³ (ˈ⌣) [nhd.: sty] *f* ㊽ (20 Stück) score.

Stieglitz (ˈ⌣) [mhd.; *tschech.] *m* Ⓤa. (㊷) (Distelfink) goldfinch (*Fringi'lla carduc'lis*).

stiehl (ˈ; *Hom.* Sti(e)l), **2st, 2t** (ˈ) *imper.*, 2. u. 3. Person *sg.* des *pres. ind.* von stehlen.

Stiel (¹; *Hom.* ſtiehl, Stil) [ahd.; *lt. *stĭlŭs* „Stichel"] *m* ⓤc. **1.** (Handhabe) handle (or haft, helve) of a tool, &c., stick of a broom, stem of a pipe. — **2.** ❦ (Stengel) stalk, stem (auch einer gepflückten Blume u. Frucht); ~ der Blume: ▽ peduncle, pedicle, pedicel, des Blattes: ▽ petiole; *zo., anat.* ~(chen): ▽ pedi*cle*, ...cel, ...cule; ⚙ shank; *carp.* puncheon, upright. — **3.** *fig.* den ~ umkehren to turn the tables upon a p.; mit Stumpf und ~ (vollſtändig) (with) root and branch; mit Stumpf und ~ ausrotten (utterly) to extirpate or eradicate or root out.

ſtiel=äugig (¹...) *a.* ⑥⑥ *zo.* stalk-eyed; **=blatt** ❦ *n* ㉜: ▽ petiolate leaf; **=blütig** ❦ *a.*: ▽ cauliflorous.

Stielchen (¹⁄) *n* ㉓ (*dim.* v. Stiel) little (or short) handle or stalk, ❦: ▽ petiolule (ſ. Stiel 2 *zo., anat.*). [*cus pedunculata*ta).]

Stiel=eiche ❦ (¹=¹⁄) *f* ㊷ common oak (*Quercus pedunculata*).

ſtielen (¹⁄) **I** *v/a.* ⑧⑧ **1.** to provide with a handle, to haft (or helve) an axe, &c. — **II ge-ſtielt** *p.p. u. a.* ⑥⑥ **2.** (provided) with a handle. — **3.** ❦: ▽ pedi*cle*, v. Blüten: ▽ pedunculate, v. Blättern: ▽ petiolate, petioled; *zo.* von Schneckenaugen: telescopic.

Stiel=ende ❦ (¹=⁄) *n* ㉜ e-s Blattes: base.

ſtielig (¹⁄) *a.* ⑥⑥: a) = ſtielen 3; b) in Zſgn, zB. kurz=⁄ with a short handle or stalk; bisw. *a. fig.*, zB. lang=⁄ (ſ. bs).

Stiel=kloben ⚙ (¹...) *m* ㉜ Schlofſerei: tail-vice; **=los** *a.* ⑥⑥ stalkless, ▽ sessile; **=rund** ❦ *a.*: ▽ terete.

ſtier¹ (¹) [nhd.: ſtarr] *a.* ⑥⑥ vom Blicke: staring, fixed, glassy, (ausdrucksloſ) vacant; e-n ⁄ (*adv.*) anblicken to stare (or to look vacantly) at a p.

Stier² (¹) [ahd.: steer] *m* ⓤc. **1.** *zo.* u. *agr.* bull, steer; den ~ bei den Hörnern faſſen to take the bull by the horns (*a. fig.*). — **2.** *ast.* Sternbild: ▽ Taurus.

ſtier²=artig (¹=¹⁄) *a.* ⑥⑥ *zo.*: ▽ taurine.

ſtieren (¹⁄) [ſtier¹] *v/n.* (h.) ⑧⑧ to stare, to look with a fixed (or vacant) gaze, to look vacant.

Stier²=fechter (¹...) *m* ㉜ bull-fighter, berittener: toreador; **=gefecht** *n* bull-fight; **=geſpann** *n* team (or span) of bullocks; **=hetze** *f* bull-baiting; **=kalb** *n* bull-calf; **=kämpfer** *m* = =fechter; **⁄köpfig** *a.* with a bull's head; **=nacken** *m* bull-neck; **=opfer** *n* Alt.: ▽ taurobolium; **=töter** *m* im ſpaniſch. Stiergefecht: matador.

ſtieß (¹) *ind. impf.* v. ſtoßen. [matador.]

Stift¹ (¹) [ahd.: Stab] *m* ⓤb. **1.** ⚙ peg, tag; (dünner Nagel ohne Kopf) tack; (Beſchlag=)~ ferrule, ferrel; (Bolzen) bolt, (Pflock) pin; mit e-m ~ feſtmachen to pin down; ~ am Phonographen, Telegraphen ꝛc.: style; *mach.* ~ (Zapfen) einer ſtehenden Welle pivot. — **2.** (Stumpf eines Zahnes) stump. — **3.** ~ zum Schreiben, Zeichnen: pencil, crayon, farbiger: crayon, pastel. — **4.** F *co.* (lt. Menſch) little fellow or dot, whipper-snapper, shrimp; (Junge) nipper, youngster.

Stift² (¹) [nhd.; *ſtiften] *n* ⓤ④c.: a) (wohltätige Stiftung) charitable foundation or endowment; home for the poor ⚙, for gentlefolk of limited means, &c.; ~ für adlige Damen ꝛc. institution for ladies of rank, &c.; b) (Kloſter) convent, monastery; (Bistum) bishopric; (Domkapitel) chapter (of a cathedral); (Seminar) seminary, training-college.

ſtiften (¹⁄) [ahd.: ſteif] **I** *v/a.* ⑧⑨ **1. a)** (gründen) to found; (ſchaffen) to create, to originate, (hervorbringen) to produce; (einſetzen) to establish, to institute, to set on foot; eine Ehe ⁄ to bring about a marriage, to act as match-maker; Freundſchaft zwiſchen Menſchen, Völkern ⁄ to conciliate people, nations; Frieden ⁄ to make (or establish) peace; Gutes ⁄ to do good; Nutzen ⁄ to be useful or of use; **b)** et. Böſes ⁄ = anſtiften 1; F *iro.* da haben Sie was Schönes (an)geſtiftet you have done a nice bit of business; Unfrieden ⁄ to sow discord. — **2.** (gründen, bſd. zu frommen Zwecken) to found, establish, endow; (vermachen) to bequeath. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Stiftung. [originator.]

Stifter (¹⁄) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ founder; **Stift¹=farbe** (ª...) *f* ㊷ *paint.* pastel; **=halter** *m* crayon-holder.

ſtiftiſch (¹⁄) [Stift²b] *a.* ⑥⑥ of a chapter.

Stift¹=kreide (ª=¹⁄) *f* ㊷ *paint.* white chalk; **=malerei** *f* crayon-painting.

Stifts=amt (ª...) [Stift²] *n* ㊷ canonicate; **=amt=mann** *m* vidame; **=brief** *m* deed (or charter) of a foundation; **=dame, =frau** *f*, **=fräulein** *n* canoness; **=gebäude** *n* chapter-house; **=gemeinde** *f* congregation of a cathedral; **=gut** *n* capitular estate, endowment; **=hauptmann** *m* = =amtmann; **=haus** *n* = =gebäude; **=herr** *m* canon, prebendary; **=hütte** *f*, *bibl.* tabernacle; **=kanzler** *m* chancellor of a chapter; **=kirche** *f* collegiate church; (Hauptkirche e-s Bistums) cathedral; **=ländereien** *f/pl.* chapter-lands *pl.*; **⁄mäßig** *a.* ⑥⑥ capitular; **=pfarrer** *m* incumbent of a collegiate church; **=pfründe** *f* canonry, canonship, prebend; **=ſchule** *f* cathedral- (or foundation-)school; **=verſammlung** *f* meeting of a chapter.

Stiftung (¹⁄) *f* ⑥⑥ **1.** (ſ. ſtiften I) foundation; creation; establishment. — **2.** (das Gegründete) (charitable) endowment or institution; milde ~ pious bequest.

Stiftungs=brief (ª⁄...) *m* ㊷ = Stifts=brief; **=feſt** *n* anniversary of a foundation, commemoration- (or founder's) day; **⁄mäßig** *a.* ⑥⑥ in accordance with (the conditions of) a foundation; **=tag** *m* = =feſt; **=urkunde** *f* jur. deed of foundation. [drawing.]

Stift=zeichnung (ª=¹⁄) *f* ㊷ pastel-

ſtigmatiſieren (¹⁄=¹⁄) *v/a.* ⑨③ (brandmarken) to stigmatize.

Stil (¹; *Hom.* ſtiehl, Stiel) [nhd.: style; *lt. (ſ. Stiel)] *m* ⓤc. **1.** style; alter, neuer ~ (Kalender) old, new style; nach dem eingeführten ~e (Brauche) according to established usage; in Schrift u. Kunſt: style, manner; er ſchreibt einen angenehmen (ſchwerfälligen) ~ he writes (in) a pleasant (heavy) style; geziertelter ~ mannerism; *arch.* im byzantiniſchen (gotiſchen ꝛc.) ~ in the Byzantine (Gothic, &c.) style. — **2.** im großen ~e (auf großem Fuße) leben to live in great (or fine) style, F u. P to do it fat.

Stil=art (¹=¹) *f* ㊷ style.

Stilett (¹⁄) [it.; *dim.* v. lt. *stĭlus*, ſ. Sti(e)l] *n* ⓤc. (lt. Dolch) stiletto, short pointed dagger. [highly finished.]

ſtil=gerecht (¹=¹⁄) *a.* ⑥⑥ correct in style,

ſtiliſieren (¹⁄¹⁄) [Stil] *v/a.* ⑨③: a) to pen, word, compose; *abs.* er kann gut ⁄ he writes well; ſchlecht ſtiliſiert written in bad style, F badly put together; b) to touch up, to improve in style.

Stiliſt (¹⁄) *m* ㊷ accomplished (or elegant) writer, auch: stylist; **~ik** *f* ⑥⑤ theory of style, *a.* = Stillehre; **⁄iſch** *a.* ⑥⑥ concerning style; in ⁄iſcher Hinſicht as regards style.

ſtill (¹) [ahd.: still] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** (ohne Regung) still, calm, quiet, tranquil, placid, vom Waſſer auch: without a ripple, stagnant (pool, &c.); (unbeweglich) motionless, (lebloſ) lifeleſs, inanimate, ❦ *a.* dull, flat; (leiſe) low, ſoft, noiseless; (ſchweigſam) silent, taciturn; (friedlich) peaceable, peaceful; als *int.*: ⁄!, ſeid (od. ſchweigt) ⁄! silence!, hush!; ⁄ davon! don't mention it!; F ⁄ mal! do be quiet! — **2.** mit *nouns*: *eccl.* der Freitag Good Friday; des Gebet silent prayer; die Gegend quiet neighbourhood; ❦ der Geſellſchafter (od. Aſſocié) sleeping partner; ihr des Glück their peace and happiness; die Hochzeit quiet (or private) wedding; die Liebe unavowed love; die Luft calm (or ſoft) air; *euph.* ein der (toter) Mann ſein to have found peace, to be dead (and buried); der Menſch: a) calm and inoffenſive person; b) silent person; *eccl.* die Meſſe low mass; die Mieter *m/pl.* quiet lodgers *pl.*; bei der Nacht in the dead of night; ▽ der ~e (oder Große) Ozean the Pacific (Ocean); der Schmerz dull pain; dem den Trunk (P Soff) ergeben F given to drinking (or boozing) on the quiet or on the sly; der Vorbehalt mental reservation; der Vorwurf silent reproach; der Wahnſinn (*ant.* Tobſucht) melancholy, melancholia; des Waſſer smooth water; des Wetter calm weather, ⚓ lull, calm; die Wohnung quiet lodging; die Zeit dull (or dead) season; bei Todesanzeigen: wir bitten um des Beileid, etwa: no visits of condolence (desired); Sprichw. die Toten ſind die Leute dead men tell no tales; die Waſſer ſind tief ſtill waters run deep. — **3.** mit *verbs*: ⁄ **bekommen** to (reduce to) silence; ⁄ **beten** to pray in silence; ganz ⁄ **fortgeh(e)n** to steal (or sneak) away; ⁄ **ſein** to be quiet; ⁄ ſein mit (oder von) et. to keep a th. snug; ſich ⁄ **verhalten** to keep still or quiet, not to stir; ⁄ **werden** to grow calm or silent, vom Winde: to calm (or go, lull) down, to drop, to abate. — **II** *s.* ⑥⑦ **4.** das **~e** = Stille 1 und 3; im den (unbemerkt) in silence; quietly, secretly, privately, *b. s.* underhand (vgl. Stille 3). — **5.** ein ~er a quiet person; die ~en *pl.* (Frommen) im Lande: the pious (F the goody-goody) people.

ſtill=bleiben (ª=¹⁄) *v/n.* (ſein) ⑨① ** to remain (or keep) quiet, engs. to keep silence.

ſtille¹ F (¹⁄) bſd. wenn nichts folgt = ſtill.

Stille[2] (ᵕ⌣)[ahd.] *f* ㊽ (i. ſtill) **1.** stillness, quiet(ness), tranquillity; (*ant.* Leidenſchaft, Sturm) calm(ness), peace, lull; tiefe ~ profound (or dead) silence. — **2.** = Stillſtand. — **3.** in der ~, in aller ~ silently, quietly, *b. s.* (heimlich) in an underhand way, F on the quiet, on the sly (vgl. ſtill 4); in der ~ abziehen to slink (or steal, sneak) away.

Stilleben (ᵍ‿⌣)[Still-leben] *n* ㉓: a) quiet (or retired) life; b) *paint.* still-life.

Stillegung (ᵍ‿⌣) [Still-legung] *f* ㊽ e-r Zeche ꝛc.: shutting down a mine, &c.

Stil-lehre (‿‿⌣) *f* ㊷ (art of) composition.

ſtillen (⌣) [ahd.; *ſtill (ein)ſtellen] **I** *v/a.* ㊽ **1.** (zum Stillſtand bringen) to stop; Blutung ♀ to stanch bleeding. — **2.** (beruhigen, befriedigen) to still pain, to appease anger, hunger, to allay fear, to quench (one's) thirst, to quell an insurrection; nichts kann ſein Sehnen ♀ nothing can satisfy (or still) his longing. — **3.** (ſchweigen m.) to silence, hush; den Sturm ♀ to quiet (or calm) the storm. — **4.** ein Kind ♀ (ſäugen) to nurse (weniger fein: to suckle) a child. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** ſ. Stillung. — **III** ♀**d** *p. pr.* u. *a.* ㊾ **6.** Bed. des *inf.* — **7.** *med.*

Stiller (⌣) *m* ㉙ appeaser.

ſtill-geſtanden (ᵍ…) ſ. ♀ſteh(e)n; ♀**halten** (ſich) ㊾a** to keep still; (einhalten) to (make a) stop, to pause, mit dem Wagen: to pull up; er kann den Mund nicht ♀ he cannot hold his tongue; bildl. e-m ♀ (e-n gewähren l.) to let a p. do as (s)he likes; ~ *n* ㉓ halt(ing), stoppage.

ſtilliegen (ᵍ‿⌣) [ſtill-liegen] *v/n.* (h.) ㉔** to lie quiet(ly), weitS. to keep quiet or still, v. Schiffen: to lie to; an e-m Orte unterwegs ♀ to stop in a place; von den Geſchäften, vom Handel: to be at a standstill, to lie dormant.

ſtil-los (‿‿⌣) *a.* ㊾ without (or in bad) style.

ſtill-ſchweigen (ᵍ…) *v/n.* (h.) ㉛** to be silent, to keep (or observe) silence (von et. about a th.); ~ *n* ㉓ silence; e-m ~ auferlegen to enjoin silence (or secrecy) on a p.; mit ~ übergeh(e)n to pass over in silence; ſ. beobachten 3; ♀**d** *a.* ㊾, ♀**d(s)** *adv.* silent(ly), in silence; ♀d auerfannt tacitly understood, implied; ♀**ſitzen** *v/n.* (h.) ㉔** to sit quiet(ly), weitS. to remain inactive; nicht ♀ können to be fidgety; =**ſtand** *m* ㊷ standstill, stop(page), *fig.* stagnation, lull (a. ♑); (Stockung) deadlock, (Einſtellung) suspension; (Untätigkeit) inaction; zum ~ bringen to stop machinery, &c., to shut down a factory, &c.; vgl. ſtillen 1; ♀**ſteh(e)n** *v/n.* (h.) ㉔** to stand still (ſ. ſteh(e)n 3); bei et. nicht ♀ not to stop at a th.; ✕ ♀geſtanden! (stand at) attention!; die Geſchäfte ſteh(e)n ſtill business is dull or at a standstill; ~ *n* ㉓ = =ſtand; ♀**d** *a.* ㊾ at a standstill, stationary; vom Waſſer u. *fig.* stagnant.

Stillung (⌣) *f* ㊽ (ſ. ſtillen I) stanching of blood; appeasement; nursing a baby. [ing medicine, sedative.]

Stillungs-mittel (ᵍ‿⌣‿⌣) *n* ㊷ *med.* calm-

ſtill-vergnügt (ᵍ…) *a.* ㊾ quietly enjoying o.s., calm and serene; =**waſſer** ⚓ *n* ㊷ zwiſchen Ebbe u. Flut: slack tide.

ſtil-voll (‿‿⌣) *a.* ㊾ stylish, in good style; (geſchmackvoll) tasty.

Stimm-abgabe (ᵍ…) *f* ㊷ voting, vote; =**band** *n*, *pl.* =**bänder** *anat.* vocal cords or ligaments, ♌ glottal ligaments *pl.*

ſtimmbar (⌣-) *a.* ㊾ **1.** 𝅘𝅥𝅮 tunable. — **2.** † = ſtimmberechtigt.

ſtimm-begabt (ᵍ…) *a.* ㊾ endowed with a good voice; ♀**berechtigt** *a.* entitled to (a) vote; enfranchised; =**berechtigung** *f* ㊷ right of voting or to vote; ſ. =recht; =**bruch** *m* = =wechſel.

Stimmchen (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Stimme) thin (or little) voice.

Stimme (⌣)[ahd.: ↑ſteven] *f* ㊽ **1.** voice (ſ. dämpfen 2); ſ-e ~ abgeben to give one's opinion; *pol.* to vote; und was die innere ~ ſpricht (*scH.*) and what the inner voice asserts or proclaims; ſ. laut, leiſe. — **2.** 𝅘𝅥𝅮 ~ des Sängers: voice, in Bezug auf Klang a. organ; er iſt nicht bei ~ he is not in good voice, F he's off song; (zu ſingende od. zu ſpielende Muſik u. Noten) part; die ~n austeilen to distribute the parts, to arrange the score; zweite ~ alto; (Orgelregiſter) stop. — **3.** mſt *pol.* vote (ſ. Sitz 1); e-m ſeine ~ geben to give a p. one's vote, to vote for a p.; die ~n ſammeln to collect (the) votes, von Haus zu Haus: to go (round) canvassing.

ſtimmen[1] (⌣)[ahd.] ㊽ I *v/n.* (h.) **1.** (in Einklang ſein): a) 𝅘𝅥𝅮 to harmonize; to be in tune, to be tuned to the same pitch; b) *fig.* zu et. ♀ to agree with (or correspond to) a th., to be in accord (or in keeping) with a th.; das ſtimmt that's all right (or alright); das ſtimmt nicht there's s.th. wrong. — **2.** = abſtimmen II. — **II** *v/a.* **3.** 𝅘𝅥𝅮 ein Inſtrument ♀ to tune ...; höher ♀ to raise to a higher pitch; nach dem Klavier ♀ to tune to the piano. — **4.** *fig.* ſ-e Forderungen hoch ♀ (ſpannen) to be exacting in one's demands; e-n gegen e-n (et.) ♀ to prejudice a p. against a p. (a th.); e-n günſtig ♀ to put a p. in a favourable mood; e-n zu et. ♀ to predispose a p. in favour of a th., to induce (or persuade) a p. to do a th.; gut gegen e-n geſtimmt well-disposed towards a p.; e-n traurig ♀ to make a p. sad, to depress a p.('s spirits); ſchlecht geſtimmt ill-humoured, out of temper. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** ſ. Stimmung 1. — **IV** ~**de**([r] *m*) *f* ㊼ **6.** = Stimmgeber.

Stimmen[2]**-anzahl** (ᵕ⌣…) [Stimme *pl.*] *f* ㊷: er erhielt nicht die nötige ~ he did not obtain the requisite number of votes; =**einh(elligk)eit** *f* unanimity; mit ~ unanimously, auch: (lt.) nem(ine) con(tradicente); =**gewirr** *n* confused din of voices; =**gleichheit** *f* even number (or equality, parity) of votes; =**mehrheit** (=**minderheit**) *f* majority (minority) of votes; =**ſammler** *m* nach der Abſtimmung: scrutator; vor der Wahl: canvasser; =**teilung** *f* splitting of votes; =**verhältnis** *n* proportion of votes; =**zahl** *f* = =anzahl.

Stimmer (⌣) *m* ㉙ **1.** (Klavier- ꝛc.) ~ (piano- &c.) tuner. — **2.** = Stimmhammer.

ſtimm-fähig (ᵍ…) *a.* ㊾ = ♀berechtigt; =**führer** *m* ㊷: a) 𝅘𝅥𝅮 leader of a choir; b) spokesman (or mouthpiece) of a party; =**gabel** 𝅘𝅥𝅮 *f* tuning-fork; =**geber** *m* voter; =**gebung** *f* = =abgabe.

ſtimmhaft (⌣) *a.* ㊾ (*ant.* ſtimmlos) *gr.* u. Phonetik: der Konſonant (Media) flat (or voiced) consonant, auch: voice.

Stimm-hammer ⚙ (ᵍ…) *m* ㊷ Inſtrumentenfabr.: tuning-hammer or -key; =**holz**, =**hölzchen** 𝅘𝅥𝅮 *n* = =ſtock.

...ſtimmig (…‿⌣) [Stimme] *a.* ㊾, zB. viel♀ with many voices; 𝅘𝅥𝅮 vier♀ for four voices, in four parts.

Stimmmittel (⌣‿⌣) [Stimm-mittel] *n/pl.* ㉒ vocal power or resources *pl.* of a singer.

Stimm-lage 𝅘𝅥𝅮 (ᵍ‿⌣) *f* ㊷ pitch of the voice register.

ſtimmlich (⌣) *a.* ㊾ relating to the voice; ♀e Mittel bſſ. Stimmmittel (ſ. dd).

Stimm-lippe (ᵍ…) *f* ㊷ *anat.* (der obere Teil des Kehlkopfes) vocal chord, *v-r* ſt. =band; =**lippen-polyp** *m*, *path.* polypus on the vocal chords; ♀**los** *a.* ㊾ voiceless, mute, ♌ aphon*ous*, ...ic; *gr.* u. Phonetik (*ant.* ſtimmhaft): ♀loſer Konſonant (Tenuis) sharp (or voiceless) consonant, auch: breath; =**loſigkeit** *f* voicelessness, ♌ aphony; =**mittel** ſ. Stimmmittel; =**organ** *n*, *physiol.* vocal organ; =**pfeife** 𝅘𝅥𝅮 *f* (zum Stimmen von Orgelpfeifen ꝛc.) tuning- (or pitch-)pipe; =**recht** *n*, *pol.* franchise; allgemeines ~ universal (or manhood-) suffrage; =**ritze** *f*, *anat.*: ♌ glottis; =**ritzen-deckel** *m*: ♌ epiglottis; =**ſchlüſſel** 𝅘𝅥𝅮 *m* tuning-key; =**ſtock** 𝅘𝅥𝅮 *m* einer Geige: sound(ing)-post; =**umfang** 𝅘𝅥𝅮 *m* range of a voice.

Stimmung (⌣) *f* ㊾ **1.** 𝅘𝅥𝅮 (das Stimmen) tuning. — **2.** (Art wie et. geſtimmt iſt): a) 𝅘𝅥𝅮 pitch, key; ~ halten to keep in tune; b) *fig.* ~ des Gemüts frame of mind, mood, humour, temper, disposition; in der rechten ~ für et. in the right vein for a th.; in gehobener, gedrückter ~ buoyant, depressed; ~**s-bild** *n* ㊷ *paint.* picture in harmony with the time of day, the state of the weather, &c.; ~**s-ſtreik** *m* Arbeiter: sympathy strike; ♀**s-voll** *a.* ㊾ representing a certain frame of mind.

Stimm-vieh F (ᵍ…) *n* ㊷ *contp.*, etwa: (unthinking) herd of voters, electoral mob; =**wechſel** *m* heranreifender Knaben: breaking of the voice; =**zähler** *m*, *parl.* teller; =**zählung** *f* counting of votes or ballot-papers; =**zettel** *m* voting-paper. [...la'ntia] = Stimulus.]

Stimulans ♌ (ᵍ⌣⌣) [lt.] *n* (*sg. inv.*, *pl.*

ſtimulieren (ᵍ⌣‿⌣) [lt.] *v/a.* ㊽ bſd. *med.* (reizen) to stimulate; **Stimulus** (ᵍ⌣⌣) *m* ㊽ bſd. *med.* (Reizmittel) stimulant; *fig.* (Stachel) stimulus.

Stinkadores F *co.* (⌣⌣‿⌣) [dtſch-ſpan.; *ſtink-en] *pl. inv.* bad-smelling cigars, stinking weeds *pl.*

Stink-aſant (ᵍ…) *m* ㊷ *pharm.* Art Harz: asafœtida; =**baum** ♀ *m* stavewood (*Stercu'lia fe'tida*); =**bock** *m* stinking he-goat; =**bombe** *f* stinking bomb; =**dachs** *m*, *zo.* stinkard (*Myda'us me'liceps*).

ſtinken (⌣) [ahd.: stink] **I** *v/n.* (h.) ㉔ ſt **1.** to stink, anſtändiger: to smell bad or nasty, to have an unpleasant smell or odour. — **2.** *fig.* er ſtinkt vor Faulheit F he is as lazy as he is long or

as Hall's dog; Sprichw. Eigenlob stinkt, fremdes Lob klingt self-praise is no recommendation. — **II** ~ *n* ㉓ 3. = Gestank. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* ㊽ 4. stinking, anständiger: fetid, malodorous, of unpleasant smell or odour; *fig.* 2de Lüge gross lie.

stink=faul (ˌ⸗ˌ⸗) *a.* ㊽ bone-lazy; **=fliege** (⸗…) *f* ㊷ *ent.* stinking fly (*Hemero'bius*); **=holz** ☤ *n* stinkwood, stinking-wood; ▣ ceylonisches ~ olax of Ceylon (*Olax Zeyla'nica*).

stinkig (⸗ˇ) *a.* ㊽ = stinken III.

Stink=käfer (⸗ ..) *m* ㊷ = Mistkäfer; **=kalk** *m* = =stein; ehm. **=kugel** ⚓ *f* stinkball; **=marder** *m* = Iltis; **=mergel** *m. min.* bituminous marl; **=nase** *f, path.* (Nasengeschwür): ▽ ozæna; **=ratz** *m* = Iltis; **=schwamm** ☤ *m* stinkhorn (*Phallus impudi'cus*); **=stein** *m, min.* stinkstone, bituminous limestone; **=tier** *n, zo.* skunk (*Mephi'tis mephi'tica*); **=topf** ⚓ *m* stink-pot; **=wiesel** *n* = Iltis; **=wild** *n* fetid game. [(*Osme'rus*).]

Stint (⸗) [ndd. kurz] *m* ⑪b. *ichth.* smelt

Stipendiat (⸗ˇ(ˇ)ˌ) [lt.] *m* ㊷ exhibitioner, eines Stifts: foundationer.

Stipendi-en-fonds (⸗ˌ(ˇ)ˇ…) [*pl.* v. Stipendium] *m* ㊷ *univ.* scholarship fund.

Stipendium (⸗ˌ(ˇ)ˇ) [lt.] *n* ㉘ (Unterstützung für Schüler, Studierende, Künstler, Gelehrte) exhibition, scholarship.

Stipp=besuch F berlin. (⸗ˌˇˌch) *m* ㊷ flying visit, short call, look-in.

stippen (⸗ˇ) [ndd.: steep] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㊽ (tunken) to dip, soak, steep.

stipulieren (ˇˇˌˇ) [lt.] *v/a.* ㉝ (festsetzen) to stipulate. [*sg. pres. ind.* v. sterben.]

stirb, 2st, 2t (⸗) *imper.*, 2. u. 3. Person

Stirn (⸗) [ahd.] *f* ㊻, a. **~e** (⸗ˇ) *f* ㊽ 1. forehead, *poet.* brow (i. runzeln u. frech); dem Feinde die ~ bieten to face the enemy; dem Sturm, dem Unwetter (kühn) die ~ bieten to weather the storm; i. runzeln. — 2. *arch.* (Vorderseite) front(age), seltener: façade.

Stirn=ader (⸗…) *f* ㊷ *anat.*: ▽ frontal vein; **=band** *n* head-band, ehm. als Kopfputz: frontlet; Alt.: fillet; **=bein** *n, anat.*: ▽ frontal (bone); **=binde** *f* = =band; **=blatt** *n* metal ornament for the forehead; **=blutader** *f, anat.* frontal artery; **=bogen** ⚙ *m, arch.* frontal arch; **=falte** *f* wrinkle on the forehead; **=fläche** ⚙ *f* front(age), face; **=haar** *n* front hair; **=höhle** *f, anat.*: ▽ frontal cavity. [a broad forehead.]

...stirnig (…"⸗ˇ) *a.* ㊽, zB. breit2 with

Stirn=joch (⸗…) *n* ㊷ *arch.* front-truss; **=locke** *f* curl on the forehead, forelock; bei Mädchen auch: F kiss-me-quick; **=mauer** ⚙ *f, arch.* front wall; **=muskel** *m, anat.*: ▽ frontal muscle, zum Runzeln: ▽ corrugator; **=rad** ⚙ *n* spur-wheel; **=riemen** *m* des Pferdegeschirrs: head-piece of the bridle; **=runzeln** *n* frown(ing); **=seite** *f* front(al side); ⚙ *arch.* face; **=streifen** *m* bei Pferden 2c.: = Bleisse; **=stück** *n* front-piece, *anat.* central part of the coronal bone; ⚙ *arch.* (Vordergiebel) frontispiece; **=wand** ⚙ *f* = =mauer.

Stoa (ˌˇ) [grch.] *f* ㊾㊾ Alt.: stoa, porch.

stob(en[1] *pl.*) (ˌ(ˇ) *ind.*, **stöbe** *subj. impf.* von stieben.

stoben[2] (ˌˇ) [ndd., ndl.: Stube] *v/a.* ㊽ Kochk.: (dämpfen) to stew (meat, fruit), to steam (potatoes, stive).

Stöber (ˌˇ) *m* ㉒ (a. **~hund** *m* ㊷) spaniel.

stöbern (ˌˇ) [nhd.: stieben] *v/n.* (ɦ.) ㉒a. 1. *v/imp.* **es** stöbert the snow is drifting; bei feinem Regen: it drizzles. — 2. (in allen Winkeln suchen) to hunt in every corner, to rummage (about).

Stöber=wetter (ˌˌ⸗ˌˇ) *n* ㊷ snow-drift, sleet(y weather), cold drizzling rain.

Stocher (⸗ch⸗ˇ) [nhd.: stechen] *m* ㉒ 1. = Zahnstocher. — 2. ⚙ (a. **~=eisen** *n* ㊷) poker (= Schüreisen).

stochern (⸗chˇ) [nhd.: stoke; *stechen] *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㉒a. 1. das Feuer 2 to poke (or stir up, rake) the fire; sich die Zähne 2 to pick one's teeth. — 2. auf e-n 2 = sticheln 2.

Stöchiometrie ▽ (⸗ch⸗ˌˇˌˇˌˌ) [grch. Elementemessung] *f* ㊽ *chm.* (chemische Meßkunst) stoicheiometry.

Stock[1] (⸗) [ahd.: stock] *m* ①c. (vgl. 5, 9) 1. stick; (Stab) staff; (Spazier=)~ walking-stick; dünner ~ cane, switch; (Rute) rod; (Knüttel) cudgel; (Billard=)~ cue; er muß am ~ geh(e)n he has to walk with (or to use) a stick; e-n mit dem ~ schlagen to beat a p. with a stick, to give a p. the stick. — 2. ☤ (Pflanzen=)~ trunk, stem. — 3. (einzelne Pflanze) von Blumen= u. Topfgewächsen: pot-plant, stock, potted plant. — 4. (Baumstumpf) stump; *fig.* i. Block 3, Stein 2. — 5. ②b. *fig.* (Klotz) block (or log) of wood. — 6. ~ eines Zahnes: body … — 7. = Stamm 3 bis 7. — 8. (Gebirgsmasse) chief stock (or central mass) of a mountain-range. — 9. *m* (*n*) ⑪b,6. (Geschoß, Stockwerk) story, floor, flat; das Haus ist 4 ~ hoch od. hat 4 ~ … is four stories high; im ersten ~ wohnen to live on the first floor; ein Haus von 3 ~(en) a three-storied house. — 10. (Fußblock als Folterinstrument) stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 11. ⚙ Hutmacherei: block; einen Hut auf den ~ spannen to put a hat on the block; *typ.* = Klischee. — 12. (Bienen=)~ bee-hive.

Stock[2] ⚚ ▣ (⸗) [engl.] *m* ㊾ = Stammkapital, *pl.* i. Stocks.

Stock[1]**=amboß** ⚙ (⸗…) *m* ㊷ der Kupferschmiede: round anvil; **=amerikaner** *m* thorough (or true, typical) American, F regular Yankee; **=beil** ⚙ *n* axe with (a) semi-circular edge; **2blind** *a.* ㊽ stone-blind, (as) blind as a bat or mole; **=**[2]**börse** *f* stock-exchange; **=brite** *m* true-born (F regular) Briton.

Stöckchen (⸗ˇ) *n* ㉓ (*dim.* von Stock[1]) little stick or cane; (Gerte) switch.

Stock[1]**=degen** (⸗…) *m* ㊷ sword-cane or -stick; **2dumm** (⸗ˌˇ) *a.* ㊽ thoroughly (or exceedingly) stupid, blockheaded; **2dunkel** *a.* = 2finster; **2dürr** *a.* exceedingly thin, emaciated, F all skin and bones; **=eisen** *n, agr.* drill.

stocken[1] (⸗ˇ) [mhd.] ㊽ I *v/n.* (ɦ. u. in) 1. a) to come to a standstill or deadlock, to stop (short), to discontinue, P to get stuck; (langsamer w.) to slacken, v. Flüssigkeiten: to cease to flow, to stagnate, vom Blute 2c.: to cease to circulate, vom Herzen 2c.: to cease to act, vom Gespräche: to flag, von der Stimme: to falter, ▣ von Geschäften: to be slack or dull; 2d stagnant (water, trade, &c.); die Sache, das Unternehmen stockt the affair is at a standstill or dead-lock; die Unterhandlungen 2 the negotiations are suspended or hanging fire, there is a hitch; b) (gerinnen) to coagulate, to congeal, v. Blut u. Milch: to curdle. — 2. *v/imp.* **es** stockt mit der Sache the matter is not progressing, there is a hitch (somewhere). — 3. mit persönlichem Subjekt: im Reden 2 to break down (or F to stick) in the middle of a speech, to hesitate (or stammer) in speaking. — 4. (durch Feuchtigkeit verderben) to spoil through damp(ness); (schimmeln) to turn mouldy or fusty. — **II** ~ *n* ㉓ 5. i. Stockung; ins ~ geraten to come to a standstill or deadlock or stop, vom Briefwechsel: to be broken off.

stocken[2] (⸗ˇ) [Stock[1]] *v/a.* u. *v/refl.* (mit einem Stocke versehen): a) to provide with a stick or stake; Reben 2 to prop …; b) ⚙ Tücher 2 (aufrollen) to roll …

Stock[1]**=engländer** (⸗ˌˇˌˇˇ) *m* ㊷ thorough Englishman, F regular John Bull.

stöck(e)rig (ˌˇ(ˇ)ˇ) [Stock[1]] *a.* ㊽ (as) lean as a rake, F all skin and bones.

Stock[1]**=fechten** (⸗…) *n* ㊷ fencing with sticks, single-stick practice; **2finster** *a.* ㊽ pitch-dark; **=fisch** *m*: a) Fischerei u. ▣: (getrockneter Kabeljau) stock-fish, dried cod; b) F *fig.* (Dummkopf) duffer, dunce; **=fisch=fang** *m* cod-fishing; **=**[3]**fleck(en)** [stocken[1] 4] *m* stain caused by damp(ness) or mould; **=**[1]**flinte** *f* cane-gun; **=flöte** 𝅘𝅥𝅮 *f* stick-flute; **=franzose** *m* true Frenchman; **2fremd** *a.* quite (or utterly) strange; **=geige** *f* pocket-violin; **=halter** *m* cane- (mehr gbr.: umbrella-)stand; **=händler** *m* dealer (or trader) in sticks, cane-man; **=haus** *n* (Gefängnis) prison, jail.

stockig[1] (⸗ˇ) [Stock[1]] *a.* ㊽ = stockſteif; *fig.* (hartnäckig) stubborn, stiff-necked, head-strong, self-willed, obstinate.

stockig[2] (⸗ˇ) [stocken[1] 4] *a.* ㊽ mouldy, fusty, musty, mildewed; es ist hier 2 the place is very close or fusty.

...stöckig (…"⸗ˇ) *a.* ㊽ in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. drei2 of (or with) three stories, three stories high.

stöckisch (⸗ˇ) *a.* ㊽ = stockig[1].

Stock[2]**=jobber** ▣ (⸗…) *m* ㊷ dealer in (shares and) stocks, stock-jobber; **=**[1]**jude** *m* thorough (or typical, F regular) Jew; **=knopf** *m* knob of a stick; **=lack** ⚙ *m* vom Gummibaum: stick-lac; **=**[2]**makler, =mäkler** ▣ *m* stock-broker; **=**[1]**malve** ☤ *f* = =rose; **=meister** *m* jailer; **=morchel** ☤ *f* eatable turban-top (*Gyro'mitra escule'nta*); **=narr** *m* thorough (or downright, regular) fool; **=preuße** *m* thorough Prussian; **=prügel** *pl.* cudgelling, thrashing; **=rose** ☤ *f* hollyhock (*Althae'a ro'sea*).

Stocks ⚚ ▣ (⸗) [engl.; i. Stock[2]] *pl. inv.* = Staatspapiere; **~=besitzer** (⸗ˌˇˌˇ) *m* ㊷ holder of stock(s), bondholder.

Stock[1]**=schere** ⚙ (⸗…) *f* ㊷ bench-(or stock-) shears *pl.*; **=schirm** *m* umbrella (or sunshade) used as (a) walking-stick; **=schläge** *m/pl.* = =prügel; **=**[3]**schnupfen**

[stocken[1] 1] *m* (cold causing) stoppage in the nose, F nosecough; **-ständer** *m* = -halter; **-steif** *a.* ⑥⑥ (as) stiff as a poker; **-still** *a.* stock-still, motionless; **-taub** *a.* stone-deaf, (as) deaf as a post; **-taube** *f. orn.* = Holztaube b.

Stockung (ˌ⌒) *f* ㊻ (stocken[1] I) **1.** (coming a) standstill, stoppage; cessation, stagnation, in der Rede: hesitation; des Verkehrs: block, obstruction; ✻ dulness of trade. — **2.** *path.* ~ des Blutes durch Überfüllung: congestion, ⚕ hyperæmia.

Stock-wache † (ˈ⌒...) *f* ⑥② prison-guard; **-werk** *n*: a) = Stock 9; b) ⚒ stock-work; **-zahn** *m* = Backenzahn; **-zwinge** *f* ferrule to a stick, cane-ferrule.

Stoff (ˈ) [nhd.: stuff; *it.] *m* ⑪b. **1.** (gewebtes Zeug) (woven) material or stuff. — **2.** allg.: (Materie) matter, substance, stuff; (Grund-, Ur-)~ element, *chm., phys.* einfacher ~ elementary body or component; *fig.* er ist aus anderem ~ gemacht he is differently made or constructed, he is cast in another mould. — **3.** (Gegenstand) subject, eines Aufsatzes ꝛc. auch: subject-matter, theme; ~ zur Unterhaltung topic of (or food for) conversation; ~ zum Lachen laughing-matter, s.th. laughable or to laugh about; ~ zum Nachdenken s.th. to think about, matter for reflexion.

Stoffel, a. **Stöffel** (ˌ⌒) [*dim.* v. Christoph] *npr/m.* ㉒㊶ *a.* **1.** Christopher. — **2.** *fig.*: a) (ungehobelter Kerl) uncouth fellow, booby; b) F (dummer Kerl) duffer, blockhead, dunce.

stoffen (ˌ⌒) [Stoff] *a.* ⑥⑥ (made of) stuff.

stoff-haltig (ˈ⌒...) *a.* ⑥⑥ material, substantial; **-haltigkeit** *f* ⑥② materiality, substantiality; **-lehre** *f* chemistry.

stofflich (ˌ⌒) *a.* ⑥⑥ (u. *adv.*) material(ly).

stoff-los (ˈ⌒...) *a.* ⑥⑥: a) *phls.* immaterial, incorporeal; b) void (of substance), poor, trashy; **-losigkeit** *f* ⑥② *phls.* immateriality; **-mangel** *m* lack of substance or stuff, durch. lack of beer; **-name** *m* = -wort; **-reich** *a.* rich in material, substantial; **-verwandtschaft** *f* material affinity; **-wechsel** *m*, *physiol.* change of matter, assimilation, ⚕ metabolism; **-wort** *n* concrete noun.

stöhle (ˌ⌒) *subj. impf.* von stehlen.

stöhnen (ˌ⌒) [ndd.] **I** *v/n.* (h.) ⑤⑧ to groan, to moan (über et. at a th.). — **II** ~ *n* ㉓ groaning, groans *pl.*, moaning.

Sto-iker ⚕ (ˌ⌒⌒) [Stoa] *m* ㉒ (urspr. Anhänger des grch. Philosophen Zeno, jetzt: standhafter Mensch) stoic; **sto-isch** (ˌ⌒) *a.* ⑥⑥ stoic(al); **Sto-izismus** (-⌒⌒) *m* ㉗ stoicism.

Stola (ˌ⌒) [lt.] *f* ㊾, a. **Stole** *f* ㊽ (weißes Kleidungsstück der Geistlichen ꝛc.) surplice, stole; (Kleidungsstück der Damen aus Federn, Pelz ꝛc.) stole, boa.

Stol-gebühren (ˈ⌒⌒ˌ⌒) [Stola] *f/pl.* ⑥② *eccl.* surplice-fees *pl.*

Stoll-baum ⚒ (ˈ⌒ˌ⌒) [Stollen[2]] *m* ⑥② tubbing-beam.

Stolle (ˌ⌒) *f* ㊽ = Stollen[2] 4 u. Stulle.

stollen[1] ⚙ (ˌ⌒) *v/a.* ⑤⑧ Gerberei: ein Fell, eine Haut ~ to stretch a hide, to soften a skin.

Stollen[2] (ˌ⌒) [ahd.; *stellen] *m* ㉓ **1.** (Pfosten) post, prop, standard. — **2.** ⚒ (wagerechter Zugang zum Grubenbau) adit, gallery; blinder ~ blind level; ~ in Kohlengruben coal-drift. — **3.** ⚙ (Eisgriff am Hufeisen) caulk(er). — **4.** (länglicher Kuchen) loaf-shaped cake. — **5.** in Kirchenliedern ꝛc.: *pros.* (Hälfte des Aufgesanges) one half of the introductory part of a hymn.

Stollen[2]-arbeit ⚒ (ˌ⌒...) *f* ⑥②, **-bau** *m* gallery-driving, construction of adits, heading; **-first** *m*, **firste** *f* head of an adit; **-schacht** *m* shaft of a gallery; **-wasser** *n* water flowing from an adit; **-weise** *adv.* (F a. *a.*) in (form of) galleries. [gallery.]

Stöllner ⚒ (ˌ⌒) *m* ㉒ proprietor of a/

Stoll-ort ⚒ (ˈ⌒) *m* ⑥② end of an adit.

Stolper (ˌ⌒) [lautm.] *m* ㉒. **Stolperei** (ˌ⌒⌒) *f* ㊻ stumbling.

Stolperer (ˌ⌒⌒) *m* ㉒ stumbler.

stolp(e)rig (ˌ⌒(⌒)) *a.* ⑥⑥ (holperig) uneven.

stolpern (ˌ⌒) [nhd.] *v/n.* (sn und h.) ㉒a. to stumble, to trip (beide a. *fig.*); *fig.* ~ (einen Fehltritt tun) to make a slip or F a faux pas, to blunder, F to put one's foot in; über ein schweres Wort ~ to stumble over a difficult word.

stolz[1] (ˌ) [ahd.: stout: Stelze] *a.* ⑥⑥ (D 1,6) **1.** proud (auf etwas of a th.), (hochmütig) haughty, lofty, (eitel) vain; (wegwerfend) disdainful, supercilious, (anmaßend) arrogant; (ruhmredig) conceited, boastful; er kann ~ darauf sein that's s.th. for him to be proud of, it's a feather in his cap; gestern noch auf ~en Rossen yesterday still on prancing horses. — **2.** *fig.* ein ~er (herrlicher) Tag a glorious (or remarkable, memorable) day.

Stolz[2] (ˌ) *m* ⑪a. (o. *pl.*) (s. stolz) **1.** pride (auf et. in a th.); haughtiness, loftiness, vanity; disdain, superciliousness, arrogance; conceit; seinen ~ in et. setzen to pride o.s. on a th., to take a pride in a th. — **2.** (Gegenstand des ~es) object of pride; er ist der ~ seines Vaterlandes he is the glory (or pride) of his country.

stolzieren (ˌ⌒⌒) [nhd.-lt.] *v/n.* (sn und h.) ㉓ to walk proudly; to have a proud gait; to strut, flaunt, stalk, von Pferden: to prance; er kam daher stolziert he came strutting along.

Stopf-arz(e)nei (ˈ⌒...) *f* ⑥② *med.* binding (or astringent) medicine; **-buchse**, **-büchse** ⚙ *f*, *mach.* stuffing-box.

stopfen[1] (ˌ⌒) [ahd.: stop; mlt.; *lt. *stuppa* Werg] ⑤⑧ **I** *v/a.* **1.** (fest zs.-pressen) to stuff, to squeeze hard; et. in einen Sack ~ to cram a th. into a sack; **2.** oft meton.: a) (mit et. gehörig füllen) Kochk.: e-e Gans ~ to stuff a goose; Geflügel ~ (mästen) to cram poultry; ⚓ ein Leck ~ to stop (up) a leak(age); ein Loch ~ to fill (or bung) up a hole; *fig.* den Leuten den Mund ~ to stop people's tongues or mouths or talk; vgl. Maul[1] 1; eine Pfeife ~ to fill a (tobacco-)pipe; gestopfte Pfeife pipe full of tobacco; Wurst ~ to make sausages, to fill sausage-skins; (sich) mit Speisen (voll) ~ to cram (or stuff, gorge) (o.s.) with food; der Saal war gestopft (gedrängt) voll the hall was crammed (full of people); b) (mit der Nadel ausbessern) Löcher in Kleidern ~ to patch up holes; Strümpfe ~ to darn (or mend) stockings; Weißwaren ꝛc. kunstvoll ~ to finedraw ...; c) die Diarrhöe, die Leibesöffnung ~ to stop the diarrhœa; das Bluten ⑳d: ⚕ styptic. — **3.** ⚔ das Feuer ~ (einstellen) to stop firing; vgl. stoppen. — **II** *v/n.* (h.) **4.** Eier, schwere Speisen ꝛc. ~ ... are binding, ...cause constipation or costiveness; ⑳d binding, constipating, ⚕ astringent. — **III sich** ~ *v/refl.* **5.** a) s. 2 a am Schluß; b) (sich zs.-drängen) to collect at one point, to crowd together, v. Straßen: (versperrt w.) to be(come) blocked (up) or obstructed or congested. — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** = Stopfung 1.

Stopfen[2] (ˌ⌒) *m* ㉓ (Stöpsel) stopper, aus Kork: cork, aus Holz ꝛc.: plug.

Stopfer (ˌ⌒) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) (stopfende Person): a) person who stuffs or crams; b) Näherei: darner, mender (vgl. Kunst-). — **2.** ⚙ = Stopfmaschine.

Stopf-garn ✻ (ˈ⌒...) *n* ⑥② darning-cotton, -yarn; **-haar** *n* hair for stuffing chairs, &c.; **-lappen** *m* rag for stopping up chinks; **-maschine** ⚙ *f* stuffer; **-mittel** *n* = -arz(e)nei; **-nadel** *f* darning-needle; **-naht** *f*: a) darn, patch(ed place); b) feine: finedrawing; **-nudel** *f* s. Federvieh: flour-ball for stuffing poultry; **-stange** *f*: a) 🚃 boxing-pole; b) ⚙ der Gießer: stopper.

Stopfung (ˌ⌒) *f* ㊻ **1.** stuffing, cramming. — **2.** der Stopfbüchsen: packing-tow.

Stopf-wachs (ˈ⌒...) *n* ⑥② = Bienenharz; **-wasser** *n* (Widerstrom) stop-water; **-werg** ⚓ *n* oakum for caulking.

stopp! † (ˌ) [*imper.* v. stoppen] (halt!) stop!

Stoppel (ˌ⌒) [ndd.: stubble; *lt. *stĭpŭla*] *f* ㊽ **1.** *agr.* stubble. — **2.** a) ~n *pl.* (Federfiele) young feathers *pl.* left in the skin of a plucked bird; b) (Bart-)~ bristly (or stubbly, scrubby) hair of the beard.

Stoppel-bart (ˈ⌒...) *m* ⑥② bristly (or scrubby) beard; **-butter** *f* (*ant.* Gras-butter) autumn butter; **-feder** *f* = Stoppel 2 a; **-feld** *n* stubble-field; **-gans** *f*, *orn.* stubble-goose; **-gedicht** *n* patch-work poem, poem made up of scraps (of other poems); cento; **-korn** *n* corn grown on a stubble-field.

stoppeln (ˌ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. (auf den Stoppeln nachlesen) to glean; *fig.* auf geistigem Gebiete a. to compile, to patch (together); (abschreiben) to plagiarize.

Stoppel-rechen (ˈ⌒...) *m* ⑥② *agr.* stubble-rake; **-rübe** ❦ *f* late turnip; **-weide** *f* after-pannage, -pasture; **-werk** *n* Schriftum: (literary) patch-work, compilation; auch = -gedicht. [(hemmen) to stop.]

stoppen † (ˌ⌒) [ndd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑤⑧

Stopper ⚓ (ˌ⌒) *m* ㉒ (Tauende) stopper.

Stoppine ⚔ (ˌ⌒⌒) [it.] *f* ㊽ *artill.* (Zündschnur) quick-match.

Stoppler (ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (s. stoppeln) gleaner; *fig.* compiler; plagiarist.

Stöpsel (ˌ⌒) [ndd.; *stoppen] *m* ㉒ **1.** stopper, mit Schraubengewinde: screw-stopper, aus Kork: cork; vgl. Pfropf 1. — **2.** *fig.* (kurze, dicke Person) stumpy (or podgy) p., F *co.* tub, dumpy little fellow.

♪ Musik; ⚕ Wissenschaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✻ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

stöpseln (ᵕ) *v/a.* ⓦa. to stopper, cork.
Stör[1] (⸗) [ahd.] *m* ⓤc. *ichth.* sturgeon (*Acipe'nser stu'rio*); vgl. Sterlet.
Stör[2] F (⸗) [: steer hingehen] *f* ㊽ (Arbeit v. Handwerkern im Hause der Kunden) auf die ~ geh(e)n, auf der ~ arbeiten to (do) work at a customer's house.
Storax (⸗ᵕ) [lt.; grch.; *semit.] *m* ⓤⓜa. *pharm.* wohlriechendes Harz: storax; **~=baum** *m* ⓡstorax-tree (*Styrax officina'lis*).
Storch (ᵕ) [ahd.: stork] *m* ①b., südd. ㊽ *orn.* stork (*Cico'nia*).
Storch=bein (ᵕ...) *n* ㊽: a) stork's leg; b) F *fig.* ~e spindle-legs *pl.*; **=beinig** *a.* ㊽ spindle-legged or -shanked.
Storch(en)=neſt (ᵕ(ᵕ)⸗) *n* ㊽ stork's nest.
Störchin (ᵕᵕ) *f* ㊽ *orn.* female stork.
Störchling (ᵕᵕ) *m* ⓤd. young stork.
Storch=ſchnabel (ᵉ⸗ᵕ) *m* ㊽: a) stork's bill; b) ♀ stork's-bill, cranesbill (*Gera'nium*); rundblätteriger ~ round-leaved cranesbill; c) *surg.* (lange Zange) cranesbill; d) ⚙ zum Vergrößern od. Verkleinern e-r Zeichnung: ⏢ pantograph.
ſtören (⸗ᵕ) [ahd.: stir] ㊽ **I** *v/a.* **1.** (belästigen) to disturb, trouble, inconvenience; (aus der Ordnung, aus dem Gang bringen) to derange, to upset; (unterbrechen) to interrupt; Fußballſpiel: to obstruct; den Frieden ♀ to break the peace; j-s Ruhe, e-n in j-r Ruhe ♀ to disturb a p.'s rest; ich hoffe, ich ſtöre (Sie) nicht I trust I am not inconveniencing you, I hope I am not intruding or in the way; laſſen Sie ſich nicht von mir ♀ don't let me disturb you, don't put yourself out for me. — **II** *prov. v/n.* (ḥ.) **2.** = ſtöbern 2. — **III** ~ *n* ㉓ **3.** = Störung 1. — **IV** ♀**d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ **4.** troublesome, annoying. — **V ge-ſtört** *p.p.* u. *a.* ㊽ **5.** Bed. des *inf.*; z.B. ♀e Ruhe broken rest. — **6.** mildernd für „verrückt": deranged, troubled in one's mind.
Stören=fried (ᵘᵕ⸗) [ahd.] *m* ⓤd. marpeace, mischief-maker, intruder.
Störer (⸗ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ disturber, intruder, des Friedens: peace-breaker; **~ei** (~⸗) *f* ㊾ constant disturbance or interruption or intrusion.
ſtornieren ❀ (~⸗ᵕ) [it.] *v/a.* ㉘ to transfer from one account to another, to carry over.
Storr (ᵕ) [ahd. *storren* ragen] *m* ㊿, **~en** (ᵕᵕ) *m* ㉓ (Baumſtumpf) stump of a tree.
ſtörrig (ᵕᵕ) [ndd.; *Storr(en)] *a.* ㊽ (halsſtarrig) stubborn, headstrong, bſd. v. Kindern: unruly, wayward; (unlenkſam) unmanageable, intractable, refractory, von Pferden auch: restive; **Störrigkeit** *f* ㊾ stubbornness, waywardness; refractoriness.
ſtörriſch (ᵕᵕ) *a.* ㊽ = ſtörrig.
Stör=ſtange (ᵘ...) [ſtören II] *f* ㊽, **=ſtock** *m* pole, stick for stirring.
Störung (⸗ᵕ) *f* ㊾ **1.** disturbing, &c. (ſ. ſtören I). — **2.** disturbance, trouble, inconvenience, upset, intrusion; (Unterbrechung) interruption; (Unordnung) disarrangement, disorder; geiſtige ~ derangement, mental disorder; *phys.* ~ der Magnetnadel ꝛc.: perturbation.
Stoß (⸗) [ahd.; *ſtoßen] *m* ①c. **1.** (das Stoßen) push(ing), thrust(ing), beim Schwimmen und Billard: stroke; Fußball: kick; ~ aufs Tor shoot; (Ruck) jerk; (Schlag) blow, in die Rippen: dig in the ribs, mit dem Fuße: kick, mit dem Kopfe: butt; ~ beim Erdbeben ꝛc.: shock; concussion of the earth; ~ e-s Wagens: jolt(ing), eines Gewehres beim Abfeuern: recoil, kick, des Herzens: throb, pulsation; (Zſ.-ſtoßen) collision, *mech.* impact; (Erſchütterung) percussion; e-m e-n ~ verſetzen to give a p. a push, to push a p.; das gab ſ-r Geſundheit einen empfindlichen ~ that seriously injured his health, it was a great shock to his constitution; Billard: e-n ſicheren ~ ḥ. to have a good stroke. — **2.** *fenc.* thrust, lunge, pass; auf den ~ fechten to fence with foils; ſ. Hieb 1. — **3.** 𝅘𝅥 ~ in ein Horn ꝛc.: blast, flourish; einen ~ in eine Trompete tun to blow on (or to sound) a trumpet. — **4.** *fig.* das hat ihm e-n ~ (ins Herz) gegeben that has been a (great) blow to him; das wird ihm den letzten ~ geben that will give him the finishing stroke, it will be the end of him. — **5.** (Haufen) pile, heap, von zſ.-geſteckten Papieren, Briefen: file, von Akten a. bundle. — **6.** ⚙ (Stelle, wo etwas an-ea.-ſtößt) joint; Schneiderei: seam, hem. — **7.** ⚒ (Eingang eines Stollens) stope. — **8.** ⚔ *artill.* ~ (Bodenſtück einer Kanone) breech.
Stoß=bewegung (ᵘ...) *f* ㊽ propulsion; **=degen** *m* (*ant.* Haudegen) *fenc.* rapier, foil.
Stößel ⚙ (⸗ᵕ) *m* ㉒ beetle, rammer, eines Mörſers: pestle.
ſtoßen (⸗ᵕ) [ahd.: lt. *tund-o*, (*tu*)*tud-i*] ⓦa. **I** *v/a.* **1.** to push, mit einer Waffe ꝛc.: to thrust, mit dem Ellbogen: to (nudge with the) elbow, mit dem Fuße: to kick (auch im Fußballſpiel), mit den Hörnern: to butt, von Stieren a. to gore, to toss; im Mörſer ♀ to pound, to bray; ſchnellend ♀ to jerk, ſchlagend: to knock, to hit, ſchiebend: to shove; ea. ♀ to jostle each other; Billard: den Ball ♀ to play (a ball); 𝅘𝅥 eine Note ♀ = abſtoßen 2; geſtoßener Zucker powdered sugar. — **2.** mit *prp.* (oft *fig.*) e-n **an** die Wand ♀ to push a p. against the wall; die Gläſer aneinander♀ to touch glasses; Tiſchlerei, Näherei: an=ea.♀ to join (together), to put to; e-n mit der Naſe **auf** et. ♀ to put a th. very clearly before (or to) a p.; e-n **aus** dem Hauſe ♀ to turn a p. out (of doors), F to kick a p. out; aus einem Verein ꝛc. ♀ to expel (or exclude) from ...; e-m den Degen **durch** den Leib ♀ to run one's sword through a p.('s body); e-n Pfahl **in** die Erde ♀ to drive a stake into the ground; e-m den Dolch ins Herz ♀ to stab a p. to the heart; e-m das Meſſer in die Bruſt ♀ to thrust (or plunge) a knife in a p.'s breast; beim bſch. Billard: e-n Ball ins Loch ♀ to send a ball into the pocket, to pocket (or make) a ball; e-n, et. **über** den Haufen ♀ to knock (or push) a p., a th. down, to overturn a p., a th.; e-n **von** ſich ♀ to cast off (or repudiate, turn away) a p.; ſeine Frau: to divorce one's wife; ſein Glück von ſich ♀ to fling (or thrust) away one's good fortune; e-n vom Throne ♀ to dethrone a p.; e-n **vor** den Kopf ♀ to affront (or offend) a p.; er iſt wie vor den Kopf geſtoßen ... quite off his head. — **3.** mit Angabe der Wirkung: die Erde feſt=♀ to batter (or ram) down the ground; et. klein ♀ to pound a th., to break a th. into bits or small fragments, to crush a th.; zu Pulver ♀ to pulverize, to reduce to powder; ſich (*dat.*) den Fuß lahm (ein Loch in den Kopf) ♀ to lame one's foot (to break one's head) by knocking it; ⚙ Tiſchlerei: mit dem Hobel glatt ♀ to smooth with the plane. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **4.** ſich an et. (*dat.* od. *acc.*) ♀: a) (anrennend) to knock (or run) against a th.; b) *fig.* (Anſtoß nehmen) to be shocked (or to scruple) at a th.; c) *v/imp.* es ſtößt ſich noch an einem Dinge one thing is still in the way. — **III** *v/n.* (ḥ. u. ſn) **5.** (ḥ.) nach e-m, et. ♀ to thrust at a p., a th.; von Raubvögeln: auf eine Taube ♀ to pounce on ... — **6.** (ḥ. u. ſn) mit den Füßen an den Tiſch ♀ to knock one's feet against ...; mit dem Kopfe gegen die Wand ♀ to run one's head against ...; ⚓ ans Land ♀ to touch bottom, to founder; ⚓ auf eine Klippe ♀ to foul a reef, to dash against a rock; vom Lande ♀ to push off the shore, to shove off, ⚓ to put to sea. — **7.** auf einen, et. (durch Zufall) ♀ to run against (or come across, stumble upon) a p., a th.; auf Hinderniſſe, Schwierigkeiten ♀ to encounter (or meet with) obstacles, difficulties. — **8.** (ſn) bſd. ⚔ zu et. ♀ (ſich begeben): zum Heere ♀ to join the (main body of the) army. — **9.** an etwas ♀ (grenzen) to be adjoining (or close to, next door to) a th., to border on a th. — **10.** 𝅘𝅥 in die Trompete ♀ to blow (or sound) the trumpet. — **11.** *abs.* v. Bock, Stier: to butt, toss, v. Geſchützen: to recoil, kick, v. Schiffen: to pitch, v. Wagen: to jolt (along), v. Winde: to blow in short gusts or puffs. — **12.** Billard: das Queue ſtößt nicht gut the cue does not answer (well); wer ſtößt? who plays?, whose turn is it (to play)? — **13.** *fenc.* (*ant.* hauen) to thrust, to lunge (out). — **IV** ~ *n* ㉓ **14.** = Stoß 1, 2 u. 3.
Stößer (⸗ᵕ) [ſtoßen] *m* ㉒ **1.** one who pushes or thrusts; ~ in einer Apotheke: chemist's boy or man who pounds the drugs, &c. — **2.** ⚙ (Werkzeug) = Stößel. — **3.** *hunt.* = Stoßvogel.
Stoßerei F (~⸗ᵕ) *f* ㊾ constant pushing or thrusting or jostling.
ſtöß(eſ)t (⸗ᵕ) 2., **ſtößt** (⸗) 3. Perſon *sg. pres. ind.* von ſtoßen.
Stoß=fechten (ᵘ...) *n* ㊽ fencing with foils; **=gebet** *n* short and fervent prayer; **=heber** ⚙ *m* hydraulic ram; **=herd** ⚙ *m*, *metall.* percussion table.
ſtößig (⸗ᵕ) *a.* ㊽ Stier ꝛc.: given to (or fond of) butting or goring or tossing.
Stoß=kiſſen 🚃 (ᵘ...) *n* ㊽ buffer(-head), pad; **=klinge** *f* thrusting-blade; **=kraft** *f* impulsive force, impetus, *mech.* im-

pact, (force of) percussion; **-lappen** ⚓ *m* top-lining; **-maschine** ⚙ *f* key-groove engine; ſ. auch Bock 6; **-naht** *f* (feine Stopfnaht) finedrawing; **-polſter** 🚃 *n* = -ſiſſen; **-rapier** *n*, *fenc.* foil; **-ſäge** ⚙ *f* hand-saw; **-ſcheibe** ⚙ *f* bei Schraubenbolzen: washer-plate; **-ſchnur** *f* am Frauenrock: skirt-braid; **-ſchwelle** 🚃 *f* joint-sleeper; **-ſeufzer** *m* deep groan; auch: pious ejaculation; **-vogel** *m* bird of prey; engS. hawk; **-waffe** *f* weapon for thrusting; **2weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by jerks; by fits and starts; vgl. ruckweiſe; **-wind** ⚓ *m* (sudden) squall, strong gust of wind; **-zahn** *m* von Tieren: tusk; **-zeug** ⚙ *n* Schriftgießerei: dressing-stick.

Stotterei (ˌ⌣ˈ⌣) *f* 40 stuttering.

Stotterer (ˈ⌣⌣) *m* 22, **Stotterin** *f* 41 stutterer, stammerer; (haſtig Sprechende[r]) F sp(l)utterer. [mering.]

ſtotterig (ˈ⌣⌣) *a.* 60 stuttering, stam-

ſtottern (ˈ⌣) [ndd.: stutter: ſtoßen] **I** *v/n.* (h.) 22a. to stutter, to stammer; (ſprudelnd reden) F to sp(l)utter. — **II** ~ *n* 23 stuttering, stammering, als Naturfehler auch: impediment of speech.

ſtowen (ˈw⌣) *v/a.* 58 = ſtoben².

Str. *abbr.* = Straße.

ſtracks (ˈ) [mhd., *ndd.] *adv.* 1. räumlich: straight (away), direct. — 2. zeitlich: (ſofort) straightway, directly.

Straf-änderung (ˌ⌣…) *f* 62 jur. commutation of sentence; **2androhend** *a.* 60 comminatory; **-androhung** *f* threat of punishment; Gericht: e-n unter ~ vorladen to subpœna a p.; **-anſtalt** *f* house of correction; penitentiary; **-antrag** *m* sentence demanded by the public prosecutor; **-arbeit** *f* in Schulen: imposition; task to be done after school-hours; **-arreſt** *m*: a) in Schulen: detention; b) ✕ cell.

ſtrafbar (ˈ⌣) *a.* 60 von Perſonen: liable to be punished; v. Handlungen: punishable (action), ſtärker: criminal (deed); (ſchuldig) culpable, guilty.

Strafbarkeit (ˈ⌣⌣) *f* 40 punishableness criminality, culpability, guilt.

Straf-befehl (ˌ⌣…) *m* 62 order to inflict a punishment or fine; **-befugnis** *f* right (or authority) to punish or fine; **-beſtimmung** *f* paragraph (or article) in the penal code; **-dienſt** *m* punishment- (or ✕ ✎ fatigue-)duty.

Strafe (ˈ⌣) [mhd.] *f* 40 punishment, zu zahlende: fine, penalty; jur. ~n, auch pains and penalties *pl.*; körperliche ~ corporal punishment, zur Beſſerung: correction, als Züchtigung: chastisement; ſ. Prügelſtrafe; bei ~ von // on pain of //; bei den geſetzmäßigen ~n on pain of being punished according to law; e-n bei ~ vorladen to subpœna a p.; ſ-e ~ abbüßen to undergo (or suffer) punishment, to pay one's penalty; ſeine ~ im Zuchthauſe abſitzen F to do (one's) time; e-m eine ~ auferlegen to impose (or inflict) a punishment (or penalty) upon a p.; du wirſt ~ bekommen you will be punished; die gebührende ~ erleiden to meet with condign (or the deserved) punishment; e-n in ~ nehmen to punish (or fine) a p.; in ~ verfallen to incur punishment or pains and penalties; to have to pay a fine.

ſtrafen (ˈ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* 40 1. to punish; (züchtigen) to chastise, to correct; e-n **an** der Ehre 2 to disgrace (or degrade) a p.; e-n am Leben 2 to inflict capital punishment on a p., to sentence a p. to death; ſ. Leib 2; e-n **mit** Gefängnis 2 to send a p. to prison; e-n **für** ein Vergehen 2 to punish a p. for an offence; e-n **um** Geld 2 to fine a p.; bisw. *v/refl.* ſolche Fehler 2 ſich (ſelbſt) … bring about their own punishment, … meet with their due reward. — 2. faſt †: e-n mit Worten 2 to reprove (or rebuke) a p.; ſ. Lüge. — **II** ~ *n* 23 3. = Strafe. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 60 4. punishing, punitive, corrective, castigatory, jur. penal; 2der Blick reproachful glance.

Straf-engel (ˌ⌣…) *m* 62 avenging angel; **-erkenntnis** *n* sentence, judgment; **-erlaß** *m*, **-erlaſſung** *f* remission of punishment; allgemeine(r) ~ ſ. politiſche 2c. Vergehen: amnesty; **-exerzieren** ✕ *n* punishment-drill.

ſtraff (ˈ) [mhd., *ndd.] *a.* 60 (*ant.* ſchlaff) 1. tight, ⚓ taut; v. Saiten 2c.: stretched; 2 (*adv.*) anliegen to fit tightly, to sit close; 2 anziehen, ſpannen to tighten, to pull tight(ly), ⚓ to tauten; to stretch. — 2. *fig.* (ſtreng) rigid, severe, austere, stern.

Straf-fall (ˌ⌣…) *m* 62 jur. punishable offence; **2fällig** *a.* 60 punishable, subject to a penalty or fine, culpable; **-fälligkeit** *f* punishableness, culpability.

ſtraffen (ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* (ſich) 2 60 to tighten, ⚓ to tauten; to stretch.

ſtraff-geſpannt (ˈ…) *a.* 60 stretched tightly, tight, ⚓ taut; **2haarig** *a.* with bristly hair.

Straffheit (ˈ-) *f* 40 (ſ. ſtraff) 1. tightness, ⚓ tautness; tension. — 2. *fig.* rigidity, severity, austerity.

ſtraf-frei (ˌ⌣…) *a.* 60 jur. 2c.: exempt from punishment; 2 ausgeh(e)n to go unpunished, to get off scot-free; **-freiheit** *f* exemption from punishment, impunity. [tension, ⚓ tautening.]

Straff-ziehen (ˈ⌣ˌ⌣) *m* 60 tightening,

Straf-gebot (ˌ⌣…) *n* 62 jur. inhibition accompanied with a threat of punishment; **-gefangene(r)** *s.* convict serving his (*f* her) time; **-geld** *n* penalty, fine; **-gericht** *n* tribunal; göttliches ~ divine judgment; ein ~ verhängen über to mete out justice to; **-gerichtsbarkeit** *f* criminal jurisdiction; **-gerichtsordnung** *f* (method of) procedure in criminal courts; **-geſetz** *n* penal law; **-geſetzbuch** *n* penal code; **-geſetzgebung** *f* penal (or criminal) legislation; **-gewalt** *f* = -befugnis; **-kammer** *f* criminal court; **-kaſſe** *f* office for collecting (or receiving) fines; **-kodex** *m* criminal (or penal) code; bſd. ehm. **-kolonie** *f* penal settlement, convict-establishment; **-kompagnie** ✕ *f* company of refractory soldiers.

ſträflich (ˈ⌣) [mhd.; *ſtrafen] *a.* 60 1. (ſtrafbar) punishable; criminal. — 2. (ſtrafend) punitive. — 3. F *fig.* (bſd. *adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), awful(ly).

Sträflichkeit (ˈ⌣-) *f* 40 punishableness of an action; criminality of an offence.

Sträfling (ˈ⌣) *m* 22d. convict, F jailbird; **~s-jacke** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* 62 convict's garb.

ſtraf-los (ˌ…) *a.* 60, **-loſigkeit** *f* 62 = 2frei, -freiheit; **-mal** *n* = -tor; **-maß** *n* measure (or amount) of punishment; **-mittel** *n* means of punishment; **-porto** ✉ *n* surcharge; **-prediger** (in *f*) *m* censorious preacher; moralist; **-predigt** *f* severe sermon or lecture; vgl. -rede; **-prozeß** *m* criminal proceedings *pl.* or case; **-prozeß-ordnung** *f* criminal procedure; **-recht** *n.* a) = -befugnis; b) crim. jurisprudence or law; **2rechtlich** *a.* criminal, penal; **-rechts-lehrer** *m* teacher (or professor) of criminal law; **-rechts-pflege** *f* crim. justice; **-rede** *f* (words *pl.* of) reprimand; vgl. -predigt; **-richter** *m* judge in a crim. court or for crim. cases, auch: crim. judge; **-ſache** *f* crim. case; **-ſtoß** *m* Fußball: penalty-kick; **-ſumme** *f* penalty, (amount of) fine; **-tat** *f* = -fall; **-tor** *n* Fußball: penalty-goal; **-urteil** *n* sentence (for the punishment of a crime); über e-n ein ~ verhängen to sentence a p. to penal servitude, &c.; **-verfahren** *n* criminal procedure; **-verſetzung** *f* transfer of an official by way of (disciplinary) punishment; **-verwandlung** *f* = -änderung; **-vollſtreckung, -vollziehung** *f*, **-vollzug** *m* infliction of punishment, execution of a sentence; **2würdig** *a.* deserving (of) punishment, auch = ſtrafbar; **-zeit** *f* time (or period) of imprisonment; **-zumeſſung** *f* award of punishment.

Strahl (ˈ) [ahd.] *m* 23c. 1. ray, beam (vgl. Blitz-, Hoffnungs-ſtrahl); ~en ſchießen to flash forth; ~en werfen to emit (or dart forth, cast forth) rays; ~en ausſendend, werfend radiant, resplendent. — 2. (aus enger Öffnung hervorſchießender ~ einer Flüſſigkeit) jet, von ſpringendem Waſſer: waterspout. — 3. *geom.*, Zeichenkunſt: radius, straight line. — 4. *vet.* ~ (Erhöhung unten inmitten des Pferdehufes) frog of a horse's hoof. — 5. ⚒ ſchwz. P ~(en *pl.*) (Kriſtalle) crystals *pl.* — 6. a) ♀ ~ (Blütenſtielchen) einer Dolde spoke; ~ (Rand) einer Kompoſitenblüte: 🔬 involucre; b) *zo.* (Organ von Strahltieren) 🔬 spheromere, actinomere. [=Kamm.]

Strähl ſüdd. (ˈ) [mhd.: ſtrählen] *m* 40c.

Strahl-ader (ˌ…) *f* 62 *vet.* vein in the frog of a horse's hoof; **-blüte** ♀ *f* radiate flower-head; **-brenner** ⚙ *m* für Gas: jet-burner.

ſtrahlen (ˈ⌣) [nhd.; *Strahl] 58 **I** *v/n.* (h.) to radiate (a. *fig.*), weitS. to beam, shine; 2d radiant, resplendent; *fig.* vor Freude 2 to beam with delight. — **II** *v/a.* (2d verbreiten) to radiate forth. — **III** ~ *n* 23 ſ. Strahlung.

ſtrählen bſd. ſüdd. (ˈ⌣) [ahd.; *Strähl] *v/a.* 58 to comb; vgl. ſtriegeln.

ſtrahlen-artig (ˌ⌣…) *a.* 60 like beams, ♀ u. *zo.* radiate, radiatiform; actini*form*, …oid; **-blume** ♀ *f* 62 radiate (or stellate) flower; **-blütige** ♀ *pl.* asteraceæ *pl.*; **2brechend** *a. phys.* refract*ing*, …ive; **-brechung** *f* refraction; **-brechungs-lehre** *f* dioptrics;

🔬 scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; 🏛 commercial; ✉ postal; 🚃 railway.

=brenner ⚙ *m* = Strahlbrenner; **=bündel** *n, phys.* pencil of rays, cone of light, luminous brush; ſ. a. Büſchel 3; **=büſchel** *m, geom.* system of radiating lines; **=förmig** *a.* = =artig; **=glanz** *m* (ir)radiance; **=kranz** *m*, **=krone** *f* glory, halo, nimbus, um Häupter der Heiligen: halo. *a.* aureole; **=los** *a.* rayless; **=meer** *n. fig.* ocean of light; **=meſſer** *m*: ♁ actinometer; **=pilz** ♀ *m*: ♁ actinomyces; **=werfen** *n* irradiation. [radiate(d).]

ſtrahlicht. mſt **ſtrahlig** (ˌ⌣) *a.* ⑯ radiating,

Strahl=kies (ˈ⌣…) *m* ㉒ *min.* radiate iron-pyrites; **=ſtein** *m, min.*: ♁ actinolite; **=tiere** *n/pl. zo.* (Echinodermen und Polypen): ♁ actinoida. radiata.

Strahlung (ˌ⌣) *f* ㊻ radiancy, radiation.

Strähne (ˌ⌣) [ahd.: strand] *f* ㊽ (als Maß *pl. inv.*) 1. lock of hair, plait; (Zeit einer Flechte, eines Seiles ꝛc.) strand. — 2. ✾ ~ Garn ꝛc. (*a.* als Maß) skein, hank.

...strähnig (...ˈ⌣) *a.* ⑯ in Ziffn mit Zahlwörtern, zB.: drei=♀ of three strands, three-skeined.

Stramin ⚙ (⌣ˌ) [ndl.; *fr. *étamine*] *m* ⓦd. Weberei: canvas for needlework.

ſtramm (ˌ) [ndd.] *a.* ⑯ 1. = ſtraff; *typ.* Farbe: stiff, hard. — 2. F *fig.* (*ant.* ſchlapp[1]) Ler Burſche sturdy (F strapping) fellow; ♀es Frauenzimmer, Mädel bouncing girl or lass, F bouncer, strapping wench; ♀er Soldat smart soldier; ♀e Zucht severe (or iron) discipline; F e-m die Hoſen ♀ ziehen to dust a p.'s jacket.

Strammheit (ˌ-) *f* ㊻ 1. = Straffheit. — 2. F *fig.* sturdiness; smartness (*a.* ✕).

ſtrampeln (ˌ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉒a. to move one's arms or legs about, to struggle, to fidget; mit den Füßen ♀ to kick; *a. v/refl.* mit Angabe der Wirkung: **ſich** bloß ♀ (von einem im Bette Liegenden) to kick one's (bed-)clothes off.

Strand (ˌ) [ndd.: strand] *m* ⓦb. (Meeres=) (sea-)shore, ↖strand; flacher ~, *a.* beach; ſandiger ~ sands *pl.*; am ~e weilen to stay at the seaside; ⚓ auf den ~ laufen oder geraten to be stranded or beached or cast ashore, to run ashore.

Strand=batterie ✕ (ˈ⌣…) *f* ㉒ shore-battery; **=bewohner** *m* one living near the sea(-shore) or at the seaside, F seasider; **=binſe** ♀ *f* seashore rush (*Juncus mari'timus*); **=eis** *n* shore-ice.

ſtranden ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] 1 *v/n.* (ſn u. h.) ㊾ von Schiffen, Walfiſchen ꝛc.: to be stranded or beached. bſd. von Schiffen: to run ashore, to be wrecked, to founder, to suffer shipwreck; geſtrandet, auch: cast ashore. — II ~ *n* ㉓ = Strandung.

Strand=fiſcherei (ˈ⌣…) *f* ㉒ fishing from the shore, shore-fishing; **=gerechtigkeit** *f* shore-rights *pl.*; **=gut** *n*, **=güter** ⚓ *n/pl.* stranded goods *pl.*, wreckage; ſchwimmendes ~ flotsam; **=hafer** ♀ *m* horse-hair oats (*E'lymus arena'rius*); **=herr** *m* owner of a shore; **=kohl** ♀ *m* sea-kale (*Crambe mari'tima*); **=korb** *m* in Seebädern: wicker chair for (sitting by) the beach; **=läufer** *m, orn.* sandpiper, strand-runner (*Tringa, Acto'dromas*, &c.); **=ordnung** *f* regulations *pl.* respecting flotsam and jetsam; **=räuber** ⚓ *m* wrecker; **=recht** *n* right of salvage; **=reiter** *m* mounted coast-guard(sman); **=richter** *m* = Dispacheur; **=ſchuhe** *m/pl.* brown (leather) shoes, tan boots *pl.*

Strandung (ˌ⌣) *f* ㊻ stranding, running ashore, shipwreck.

Strand=vögel (ˈ⌣…) *m/pl.* ㉒ *orn.* beach-birds *pl.*; **=vogt** *m* wreck-master; **=wache** *f* coast-guard; **=wächter** *m* coast-guard(sman).

Strang (ˌ) [ahd.: string] *m* ⑦b. 1. cord (*a. anat.*); (Seil) rope; zum Anſchirren von Zugtieren: trace; er wurde zum ~ verurteilt he was sentenced to be hanged, von Pferden: in die Stränge treten to kick over the traces (*a. fig.* ſ. 2). — 2. *fig.* alle Stränge anziehen to exert o.s. to the (or to do one's) utmost; wenn alle Stränge (od. Stricke) reißen (im höchſten Notfalle) if the worst comes to the worst, if nothing avails; über die Stränge ſchlagen oder hauen (leichtſinnig leben) to kick over the traces, to overstep the mark, to run riot; ſie ziehen alle an e-m ~e they are (all) pulling together or acting in unison. — 3. 🚃 (Geleiſe) track, rail.

Strang=ſcheide ⚙ (ˈ⌣…) *f* ㉒ trace-strap; **=ſchläger** *m* v. Pferden: horse given to kicking; **=ſchlaufe** ⚙ *f* trace-bearer.

ſtrangulieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt., *grch.] *v/a.* ㉓ to strangle (= erdroſſeln).

Strapaze (⌣ˌ⌣) [it. *strapazzo m*] *f* ㊽ fatigue, hardship, (wearying) toil, great exertion, auch: wear and tear.

ſtrapazier/en (⌣⌣ˌ⌣) [it.] *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* ㉓ to fatigue, weary, harass; ſich ♀ (anſtrengen) to exert o.s., to fag; e-n Rock ꝛc. ♀ (nicht ſchonen) to hack ..., to knock (or wear) out ...

Straß (ˌ) [Joſeph Straſſer 18. *sae.*, Erfinder] *m* (*n*) ⑪ ⑯a. (Glaspaſte) strass.

Straße (ˌ⌣) [ahd.: street; *lt. *strata (via)*] *f* ㊽ 1. ~ e-r Stadt, e-s Dorfes: street; (Fahr=, Land=) ~ road, highway; **an** der ~ (gelegen lying) by the wayside; **auf** der ~ in (*Am.* on) the street; auf offener ~ in a public thoroughfare; er liegt immer auf der ~ he is for ever knocking about the street(s); F auf die ~ werfen to turn out (of doors), Arbeiter ꝛc.: to discharge, to sack; *fig.* die breitgetretene ~ des Herkommens the beaten (or well-worn) path of custom, auch: the old groove. — 2. (Schiffahrts=, Verkehrsweg) route; engS. ♈ (Meer=enge) strait(s *pl.*); die ~ von Gibraltar the Straits *pl.* of G.; die ~ von Calais Strait(s) of Dover, the (English) Channel.

ſtraß=ab (ˌ-ˈ) *adv.* down the street; **=auf** (ˈ-ˌ) *adv.* up the street.

Straßen=anlage ⚙ (ˈ⌣…) *f* ㊽ laying out (or making of) streets; vgl. =bau; **=arbeiter** *m* street-maker; paviour; **=aufſeher** *m* surveyor of roads, road-surveyor; **=bahn** *f* tramway; **=bahn=linie** *f* tramway-line; **=bahn=wagen** *m* tram-(or street-)car, elektriſcher: electric car; **=bau** ⚙ *m* road-building or -making; vgl. =anlage; **=bauer** *m* constructor of roads, *a.* road-builder; **=bau=material** *n* road-metal(ling); **=beleuchtung** *f* lighting (up) of streets; **=bube** *m* = =junge; **=damm** *m*: a) causeway; b) pavement; **=dirne** *f* street-walker; **=ecke** *f* street-corner; **=eiſenbahn** *f* = =bahn; **=feger** *m* scavenger; vgl. Gaſſenkehrer; **=gänger*** *m* = Paſſant; **=geſindel** *n* mob of loafers or roughs; **=handel** *m* trade of street-vendors; **=junge** *m* street-boy; (Betteljunge) st.-arab; **=kampf** *m* fighting in the streets; **=kehrer** *m*, **=kehr=maſchine** ⚙ *f* street-sweeper; **=kot** *m* mud in the road; **=kreuzung** *f* crossing (of the road); **=laterne** *f* street-lamp; **=lokomotive** *f* street-(or road-) locomotive; steam-roller; ſ. Lokomobile; **=name** *m* name of a street; **=pflaſter** *n* pavement (of a street); **=prediger** *m* ranter; **=raub** *m* highway-robbery; **=räuber** *m* highwayman; **=recht** *n* right to use a thoroughfare or a (public) road; **=reiniger** *m* = =feger; **=rufe** *m/pl.* street-cries *pl.*; **=ſperrung** *f* blocking of streets, obstruction of the traffic; **=tür** *f* street-door; **=übergang** *m* street-crossing; **=verkäufer** (**=in** *f*) *m* street-vendor; **=verkehr** *m* str.-traffic.

Stratagem (⌣⌣ˌ), r-r: **Strategem** (⌣-ˌ) [grch.] *n* ⓦd. (Kriegslſt) stratagem; **Stratege** (⌣ˌ⌣) *m* ㊹ strategist; **Strategie** (⌣-ˌ) *f* ㊽ (Feldherrnkunſt) strategy; **Strategiker** (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉒ strategist; **ſtrategiſch** (⌣ˌ⌣) *a.* ⑯ strategic(al).

ſträuben (ˌ⌣) [ahd.] ㊽ I *v/a.* 1. Haare, Federn ♀ to ruffle up; geſträubtes Gefieder ruffled plumage. — II **ſich** ♀ *v/refl.* 2. vom Haare: to stand (up) on end, wie Borſten: to bristle up. — 3. ſich gegen et. ♀ (ſtemmen) to struggle (F to kick) against a th., to oppose (or resist) a th.; ſich heftig ♀ gegen to struggle hard against, to resist with might and main; ſoviel ich mich auch ♀ mochte in spite of my resistance or opposition; for all that I could do or say; die Feder ſträubt ſich, derartiges zu ſchildern ... refuses to describe such things. — III ~ *n* ㉓ 4. (ſ. 3) resistance, opposition; reluctance.

Straub=fuß (ˈ⌣…) *m* ㉒ *orn.* shaggy (or rough) foot; **=huhn** *n* fowl with ruffled feathers.

ſtraubig, ſträubig (ˌ⌣) *a.* ⑯ 1. = ſtruppig. — 2. refractory, rebellious.

Strauch (ˌ⑦) [ahd.] *m* ②(⑦)c. shrub, bush, ♀: ♁ arbuscle; *fig.* auf den ~ ſchlagen to beat about the bush.

ſtrauch=artig ♀ (ˈ⑦…) *a.* ⑯ shrub-(or bush-)like, ♁ arbuscular; **=dieb** *m* ㉒ (Buſchklepper) footpad.

ſtraucheln (ˌ⑦) [mhd.: struggle] *v/n.* (ſn u. h.) ㉒a. to stumble, to trip (*a. fig.*); to make (*fig.* to take) a false step; nur *fig.* F to make a *faux pas*.

Strauch=holz (ˈ⑦…) *n* ㉒: a) underwood, brushwood; b) (Geſträuch) copse; **=hopfen** ♀ *m* wild hop (*Hu'mulus lu'pulus*).

ſtrauchicht, mſt **...ig** (ˌ⑦) *a.* ⑯ covered with shrubs; (buſchig) bushy, shrubby.

Strauchler (ˌ⑦) *m* ㉒ (ſ. ſtraucheln) 1. (*a.* **~in** *f* ㊼) stumbler. — 2. (Fehltritt) false step, blunder, (fr.) *faux pas*.

Strauch=werk (ˈ⑦-) *n* ㉒ shrubbery; ſ. Strauchholz.

Strauß[1] (ˌ) [ahd.: ostrich; *grch.] *m* ⓤa. (㊷) *orn.* ~, *a.* F Vogel ~ ostrich, *a.* bisw. camel-bird (*Stru'thio came'lus*).

Strauß[2] (⁄) [mhd.] *m* ⑦a. (hot) fight, combat, strife, tussle, feud.

Strauß[3] (⁄) [nhd.] *m* ①a. **1.** (Blumen=)~ nosegay, bouquet, bunch of flowers; einen ~ binden to make up a nosegay, to gather a bunch of flowers. — **2.** *orn.* (Haube gewisser Vögel) crest. — **3.** ♀ (Art Blütenstand): ⓥ thyrse, thyrsus.

Strauß[3]**=binderin** (‥⌣⌣)*f* ㉒ flower-girl.

Sträußchen (⁄⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Strauß[3]) small bunch of flowers, &c., fürs Knopfloch: button-hole.

Straußen[1]**=ei** (‥⌣…) *n* ㉒ ostrich-egg; **=feder** *f* ostrich-feather; **=**[1]**magen** *m* alles vertragend: stomach of an ostrich, mehr gbr.: of a horse.

Strauß[1]**=feder** (‥…) *f* ㉒ = Straußenfeder; **=**[3]**gras** ♀ *n*: ⓥ agrostis; **=händler(in** *f*) *m* florist that sells bouquets or button-holes.

Strazze ❦ (⌣) [it.] *f* ㊽ = Kladde ❦.

Strebe ⚙ (⁄⌣) *f* ㊽ *arch.* prop, support, shore, stay, eines Pfostens &c.: spur; auch = **~=band, ~=pfahl.**

Strebe=balken ⚙ (‥…) *m* ㉒ brace; vgl. Strebe; **=band** *n* strut, stretching-piece; **=bogen** *m* counterfort; arch of a vault; **=kraft** *f* force of expansion; tendency towards (or away from) a th.; **=mauer** *f* = =bogen.

streben (⁄⌣) [mhd.: strive] **I** *v.n.* (h.) ⓒ **1.** a) **nach** etwas ♀ to strive after (or for) a th.; (danach trachten) to aspire to (or to aim at) a th.; (Anspruch darauf erheben) to lay claim to a th.; vorwärts ♀ to press (or push) forward; b) bisw. *abs.* er strebt, er ringt he is striving, struggling; c) **gegen** (od. **wider**) den Strom ♀ to oppose (or resist) the current, to try to stem the tide. — **2.** von Leblosem: to tend (or gravitate) towards a th.; nach dem Mittelpunkte ♀de Kraft: ⓥ centripetal force. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (s. I) striving after (or for) a th.; aspiration, aim, tendency; (Anstrengung) exertion, effort, endeavour; sein ~ (Ehrgeiz) geht dahin zu // it is his (great) ambition (or desire, aim, object) to //.

Strebe=pfahl (‥…), **=pfeiler** *m* ㉒ strong post or pillar; spur, buttress.

Streber (⁄⌣) *m* ㉓ pushing person; engS. ambitious official or officer; place-hunter; **~tum** (⁄⌣-) *n* ②d. pushing (spirit), ambition, (lofty) aspiration; place-hunting.

Streb=katz(e) (‥⌣(⌣)) *f* ㉒ Spiel, wobei jede Partei die andere an einem Seile zu sich hinüberzuziehen sucht: tug of war.

strebsam (⁄-) *a.* ㊱ (eifrig) zealous, pushing, forceful; (fleißig) assiduous, industrious; (ehrgeizig) ambitious, go-ahead; **~keit** (⁄⌣-) *f* ㊻ zeal, F push; assiduity; ambition.

Streck=balken ⚙ (⌣⌣) *m* ㉒ stay; brace; prop; vgl. Strebe.

streckbar (⌣-) *a.* ㊱ capable of stretching or being stretched, extendible; (dehnbar) ductile, (hämmerbar) malleable; **Streckbarkeit** *f* extendibility; ductility, malleability.

Streck=bett (⌣⌣) *n* ㉒ orthopædic bed.

Strecke (⌣) [mhd.; *strecken] *f* ㊽ **1.** örtlich: tract (of land); extent (in length); eine gute ~ Weges a (good) long way, F a good stretch; eine ~ Weges zurücklegen to cover a long distance. — **2.** *geom.* straight line. — **3.** 🚃 (Bahnlinie) (section of a) line; horizontale ~ level track; ~fahren (*ant.* rangieren) to go along (or to use) the main line; die ~ freimachen to clear the line. — **4.** ⚒ gangway, gallery; schwellende ~ inclined drift; ~n treiben to drive. — **5.** *hunt.* (reihenweise geordnete Jagdbeute) game laid out in rows; das Wild zur ~ bringen to kill the game, (Beute machen) to make a bag.

Streck=eisen ⚙ (⌣⁄⌣) *n* ㉒ Gerberei: stretching-iron or -piece, stretcher.

strecken (⌣) [ahd.: stretch] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽ **1.** a) zu Boden (auch hin= oder nieder=) ♀ to stretch on the ground, to lay low, to knock down or to the ground, mit einer Waffe: to fell (to the ground); b) sich zur Ruhe nieder= (oder hin=) ♀ to lie down to rest; sich bequem (hin=) ♀ to loll about; c) ⚔ die Arme ♀ to stretch out one's arms; das Gewehr od. die Waffen ♀ (niederlegen) to lay down (one's) arms, to surrender. — **2.** (ausrecken): **a)** die Hände gen Himmel ♀ to raise (or lift) one's hands to(wards) heaven; die Glieder ♀, sich ♀ to stretch one's limbs, o.s.; alle vier(e) von sich ♀ to lie (or go) down full length; gestreckt daliegen to lie sprawling; die Zunge aus dem Munde ♀ to stretch (or put) out one's tongue; *fig.* s. Decke 2; **b)** von Pferden: sich im Laufe ♀ to run at full speed, to career along; im gestreckten Galopp at full speed or tilt, in full career, a. whip and spur; c) sich ♀ (wachsen) to grow, to shoot up. — **3.** meist ⚙ (dehnen) to stretch, flatten, extend, *metall.* auch: to laminate; mit dem Hammer ♀ to hammer out, mit der Walze: to roll (a. *metall.*), Glas &c. ♀ auch: to spread …; gestrecktes Glas broad (or spread) glass; Eisen ♀ to draw iron (in)to bars; glühendes Eisen läßt sich ♀ … stretches (or flattens out) under the hammer. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** s. Streckung.

Strecken=arbeiter 🚃 (⌣…) *m* ㉒ workman on the line; **=betrieb** ⚒ *m* driving; **=förderung** ⚒ *f* underground hauling; **=geschwindigkeit** 🚃 *f* (ordinary) speed between any two stations; **=verkehr** 🚃 *m* local traffic; **=wärter** *m* linekeeper, signalman; **=weise** *adv.* (F a. *a.* ㊱) by sections, in (some) parts, (to be found) here and there.

Strecker (⌣) *m* ㉓ **1.** (s. strecken) one who stretches, &c., stretcher (auch *arch.* Mauerstein, der längs liegt). — **2.** = Streckmuskel.

Streck=gut (⁄…) *n* ㉒ Fischerei: young fry; **=lage** *f* Turnerei: stretched position; **=maschine** ⚙ *f* Weberei: stretching-machine; **=muskel** *m*, *anat.* (*ant.* Beugemuskel) tightener, ⓥ (ex)tensor; **=rahmen** *m* stretching-frame; **=stütz** *m* Turnerei: resting on one's hands.

Streckung (⌣) *f* ㊽ (s. strecken I) stretching, &c.; ⚙ extension, *metall.* lamination, rolling.

Streck=walze ⚙ (⁄…) *f* ㉒ stretching-roll, flatter, drawing-roller, Spinnerei: drawing-machine; **=werk** *n*, *metall.* plate-rollers *pl.*, flatting-mill, *mint.* rolling-mill.

Streich (⁄) [mhd.: stroke: streichen] *m* ⑪c. **1.** stroke, mit der Faust oder e-r Waffe: blow, mit der Hand: (gentle) tap, mit der Peitsche &c.: lash (meist *pl.*), *bibl.*, &c. stripe (meist *pl.*); s. führen 7 am Schluß; e-m einen ~ versetzen to give a p. a blow; *fig.* auf einen ~ (auf einmal) at one blow, (*sh.*) at one fell swoop, F in one go; Sprichw. von einem ~e fällt keine Eiche, etwa: Rome was not built in a day. — **2.** *fig.* (Handlung) action; (Unternehmen) stroke of business, (fr.) *coup*; dummer ~ silly action, stupid thing (to do); kluger ~ sensible action, piece of diplomacy; leichtsinniger ~ piece of folly; lose ~e pranks, F larks *pl.*; lustiger ~ piece of fun; mutwilliger ~ mischievous act, mad trick; schlechter ~ mean trick, base action; tolle ~e m. to indulge in mad freaks; er hat noch ganz andere ~e gemacht he has done worse things (than that); er hat wieder dumme ~e gemacht he has been at (or up to) his tricks again; e-m e-n ~ (Possen) spielen to play a p. a (nasty) trick.

Streich=blech (‥…) ⚔ *n* ㉒ *artill.* der Lafette: locking-plate; **=bogen** ♪ *m* violin-bow; **=brett** *n* ⚙ u. ⚒ locking-sheet, Tuchmacherei: smoothing-board; **=bürste** *f* Papierfabr.: gumming-brush; **=eisen** ⚙ *n* smoothing-iron, scraper, der Bergolder: paring-knife, der Nadler: rubber; Glasfabr.: sheet-iron blade.

streicheln (⌣) **I** *v/a.* ⑨a.: e-m die Wangen ♀ to stroke (or pat) a p.'s cheeks; bsd. liebkosend: e-n ♀ to caress (or fondle) a p., berückend: to cajole (or wheedle round) a p. — **II** ~ *n* ㉓ stroking, caresses *pl.*, fondling, cajoling.

streichen (⁄⌣) [ahd.: strike] ⑳ast. **I** *v/n.* (h. u. s) **1.** (sich erstrecken, hinziehen) to extend, to run in a certain direction; von Norden nach Süden ♀ to run (or bear, trend) from north to south; ⚒ zutage ♀ to crop out. — **2.** (ziehen, wandern): a) von Personen: durch Feld und Wald ♀ to roam (or stroll) in field(s) and forest(s); an e-n, et. ♀ (anstreifen) to touch (or graze) a p., a th.; bisw. mit *acc.*: ein Menuett ♀ to dance …; b) v. Vögeln: to fly, to take one's flight, to be on the wing; to migrate; die Elster strich zu Tale the magpie flew towards the valley; c) das Schiff streicht durch die Wellen … is ploughing (or cleaving) the waves; der Wind strich durch den Forst … swept through the forest; d) P einen ♀ (fahren) l. to pass wind. — **3.** (nur h.): a) über et. hin ♀ to pass lightly (or gently) over a th.; e-m mit der Hand über das Gesicht ♀ to pass one's hand over a p.'s face; b) Fischzucht: (laichen) to spawn. — **II** *v.a.* **4.** (der Oberfläche entlang bewegen) to pass along the surface; to stroke; sich die Haare ♀ to stroke (or arrange) one's hair; ein (Rasier=)Messer ♀ to set a razor; auf

♪ Musik; ⓥ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

e-n Wetzsteine ♀ to whet, to grind; auf dem Wetzstahle ♀ to sharpen on the steel; ein Zündholz an die Wand ♀ to strike a match against the wall. — **5.** mit Angabe der Wirkung: ſ. ausſtreichen 2; ſich die Haare aus dem Geſichte ♀ to push one's hair out of one's eyes; in die Höhe ♀ to push back, to stroke up(wards) or back; Eiſen mit dem Magnet ♀ to magnetize iron; geſtrichen voll brimful, full to overflowing. — **6.** 𝅘𝅥𝅮: a) die Geige mit dem Bogen ♀ to (play with the) bow on the violin; den Baß ♀ to play the bass; b) geſtrichene Note note on the ledger line, note above (or below) the staff. — **7.** et. auf e-n Gegenſtand ♀ = ſchmieren 1, z.B. Butter auf Brot ♀, Butterbrot ♀ to spread butter on bread. — **8.** et. mit Farbe ♀ = anſtreichen 3; Warnung: friſch geſtrichen! wet paint! — **9.** (ſichtbare Striche m.) to mark. — **10.** = ausſtreichen 1; von der Liſte ♀ to strike off the list; im Speiſehaus: der Haſenbraten iſt (auf der Speiſekarte) geſtrichen ... has been struck off, kürzer: ... is off; *typ.*, &c. geſtrich(e)ne Zeile line struck out, expunged line; ſ. Streichung. — **11.** e-n mit Geißeln, Ruten ♀, a. *abs.* e-n ♀ to scourge, to beat a p. — **12.** *hunt.* Lerchen ♀ (mit Netzen fangen) to catch (sky)larks in nets. — **13.** ⚙ Spinnerei: Wolle ♀ to card ...; Ziegelei: Ziegel ♀ to make bricks or tiles. — **14.** ⚓: a) die Riemen ♀ (rückwärts bewegen) to hold water, to back-water; ſtreich überall! back all!, back astern!; b) die Flagge ♀ (niederlaſſen) to strike the flag. — S. a. 2a. — **III** ~ *n* ㉓ **15.** (ſ. 1) extension; (Richtung) direction, trend. — **16.** (ſ. 2) roaming (or roving) life; migration (or passage) of birds. — **17.** 𝅘𝅥𝅮 (ſ. 6) bowing; play(ing). — **18.** = Streichung 1.

Streicher (ᴸ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** Perſon: a) one who strokes, &c. (ſ. ſtreichen II); b) ⚙ oft = Anſtreicher; c) meiſt i. Zſgn, ſ. Land-, Ziegel-(2c.)ſtreicher. — **2.** ⚙ Werkzeug: = Streich-eiſen.

Streich-feuer ✕ (ᵘ...) *n* ㊷ *artill.* flank (or enfilading) fire; **-feuer-zeug** *n* match-box, box of matches; **-fiſch** *m*, *ichth.* spawner; **-garn** ⚙ *n* Spinnerei: carded yarn; **-holz** *n*: a) = -hölzchen; b) ⚙ der Töpfer 2c.: strike; **-hölzchen** *n* (friction-)match, lucifer(-match), zum Anzünden von Zigarren: fusee, ſchwediſches: safety-match; ein ~ anzünden to light (or strike) a match; **-holz-, -hölzchen-fabrik** *f* match-(manu)factory; **-holz-, -hölzchen-ſchachtel** *f* match- (or fusee-) box; **-inſtrument** 𝅘𝅥𝅮 *n* string- (or stringed, bow-)instrument; **-leder** *n* = -riemen; **-lini-e** ✕ *frt.* flank; **-maß** ⚙ *n* mortise- (or marking-)gauge; **-meſſer** *n*: a) *pharm.* spatula; b) *paint.* palette-knife; **-muſik** 𝅘𝅥𝅮 *f* music of string-instruments; **-netz** *n* zum Vogelfang: trammel; **-orcheſter** 𝅘𝅥𝅮 *n* string-band; **-quartett** 𝅘𝅥𝅮 *n* stringed quartet(te); **-riemen** *m* razor-strap, -strop; **-ſchiene** ✕ *f* = -blech; **-ſtein** *m*: a) (Prüfſtein) touchstone; b) (Wetzſtein) hone; **-teich** *m* Fiſchzucht: spawning-, breeding-pond.

Streichung (ᴸ⌣) *f* ㊻ (ſ. ſtreichen) **1.** (Ausſtreichen) striking (out), erasure, einer Stelle: suppression, *typ.* deletion. — **2.** (geſtrichene Stelle) expunged (or suppressed, *typ.* deleted) passage.

Streich-vogel (ᵘ...) *m* ㊷ = Zugvogel; **-werk** *n*: a) ⚙ Ölmühle: sweeper; b) ✕ *frt.* bastion; **-wolle** *f* ❦, ⚙ carding-wool; **-zeit** *f* season for the passage of birds, der Fiſche: spawning-time; **-zither** 𝅘𝅥𝅮 *f* zither (which is) played with a bow.

Streif (ᴸ) *m* ⓤc. = Streifen[1].

Streif-band (ᵘ...) *n* ㊷ wrapper; ⌔ unter ~ enclosed in a wrapper; **-blick** *m* random glance or look.

Streifchen (ᴸ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Streif(en)) thin stripe, narrow strip or band.

Streife (ᴸ⌣) *f* ㊽ = Streifzug.

Streifen[1] (ᴸ⌣) [mhd.: strip(e)] *m* ㉓ **1.** (langes ſchmales Stück) (narrow) strip(e), streak, strip of land, &c., slip of paper, &c., ♌ stria; (Linie) line; ⚙ (Litze, Vorſtoß) list; ~ (dünne Platte) Metall metal blade; *arch.*, Ornamentik: band, fillet, fascia; Glasmacherei: ~ im Glaſe: vein, thread, im Spiegelglaſe: cloud. — **2.** ⚙ *typ.* (Fahne) proof-slip.

ſtreifen[2] (ᴸ⌣) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽ (mit Streifen verſehen) to stripe, to streak, ♌ to striate; ⚙ eine Säule 2c. ♀ to channel (or flute) ...; geſtreift striped, streaky, ❦: ♌ striate(d).

ſtreifen[3] (ᴸ⌣) [mhd.: strip] ㊽ **I** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) **1.** (unmittelbar berühren) to scrape, to touch; et. ♀, an et. ♀ to graze (or skim) a th., to brush against a th.; (über et. hingleiten) to glide (or slide) over a th.; *fig.* das ſtreift an Wahnſinn that verges (or borders) on madness; Tennis: geſtreift! let!, net! — **2.** (abziehen) einen Ring vom Finger ♀ to pull (or take) a ring off one's finger; die Ärmel in die Höhe ♀ to tuck up one's sleeves; das Laub von einem Zweige ♀, meton.: den Zweig (ab-)♀ to strip a bough of its leaves, to strip the leaves off a bough. — **II** *v/n.* (ɦ., bei Ortsveränderung: ſn) **3.** (ziehen, wandern) to roam, rove, ramble, stroll; F to knock about (the country). — **4.** ✕ to make inroads or incursions, to overrun a country; auf Kundſchaft ♀ to reconnoitre, to go scouting.

Streifen[1]-farn ❦ (ᵘ⌣...) *m* ㊷ spleenwort (*Aspleˈnium*); **♀nervig** ❦ *a.* ㊽ with striate nervure; **♀weiſe** *adv.* (F *a.*) in stripes.

Streifer (ᴸ⌣) *m* ㉒ rover, rambler.

Streiferei (-⌣ᴸ) *f* ㊺ roaming, ramble; excursion; ✕ inroad; vgl. Streifzug.

Streif-hieb (ᵘ⌣ᴸ) *m* ㊷ grazing (or glancing) cut; vgl. Streifwunde.

ſtreifig (ᴸ⌣) *a.* ㊽ striped, streaky.

Streif-jagd (ᵘ...) *f* ㊷, **-jagen** *n* coursing, shooting-excursion; **-kolonne** ✕ *f* flying column; **-korps** ✕ *n* reconnoitring (or scouting) party, ~ von Parteigängern party (or band) of partisans; **-licht** *n*, *paint.* accidental light(s *pl.*); *fig.* side-light; **-partei** *f* = -korps; **-rift** *m* excursion on horseback; **-ſchar(en** *pl.*) ✕ *f* irregular military (corps). corps of irregulars; **-ſchuß** *m* grazing shot; **-wache** ✕ *f* patrol; **♀weiſe** *adv.* = ſtreifenweiſe; **-wild** *n*, *hunt.* roving game (from another preserve); **-wunde** *f* slight (surface-) wound, (mere) scratch; **-zug** *m* (roving) expedition, incursion, invasion, raid.

Streik ᵀ (ᴸ) *m* ⓤc. (㊾) (Ausſtand) strike, suspension of work, F turn-out.

Streik-bewegung (ᵘ...) *f* ㊷ strike movement; **-brecher** *m* F blackleg, scab.

ſtreiken (ᴸ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㊽ to strike, to stop work, to go on strike, F to come (or turn) out.

Streiker (ᴸ⌣) *m* ㉒ (Ausſtändiger) striker, F (work)man on strike.

Streik-kaſſe (ᵘ...) *f* ㊷ strike-fund; **-poſten** *m* picket; **-poſten-ſtehen** *n* picketing (of strikers); **-unterſtützung** *f* strike-pay.

Streit (ᴸ) [ahd.] *m* ⓤc. (*pl.* mſt ~igkeiten) (Zank) quarrel, wrangle; (Wortwechſel) dispute, argument; (lebhafte Beſprechung) debate; (Erörterung) discussion, von Gelehrten: controversy; (Reibung, Kampf) conflict, strife, contention, fight; (Wettſtreit) contest, competition; (lärmender ~ brawl(ing), squabble, row; ~ um nichts quarrel about nothing; ~ vor Gericht litigation, lawsuit; ſ. anfangen 2, geraten 2 unter „in"; mit einem im ~e liegen to be at variance (F at loggerheads) with a p.

Streit-axt (ᵘ⌣) *f* ㊷ battle-axe; die ~ begraben (wie ehm. die Indianer, *fig.* Frieden machen) to bury the hatchet.

ſtreitbar (ᴸ-) *a.* ㊽ in fighting trim, able to carry arms; warlike, martial; (tapfer) valiant, brave.

Streitbarkeit (ᴸ⌣-) *f* ㊺ fitness for fighting; warlike (or martial) spirit.

ſtreiten (ᴸ⌣) [ahd.] ㊽b. **I** *v/n.* (ɦ.) **1.** to contend, mit Fäuſten, Waffen: to fight, to (do) battle, mit Worten, Gründen: to dispute, argue, wrangle, bſd. vor Gericht: to litigate (über et. about a th.); darüber läßt ſich ♀ that's a matter of opinion or argument. — **2.** von Sachlichem: to be at variance with; der Umſtand ſtreitet (ſpricht) für uns ... tells (or speaks) in our favour; das ſtreitet gegen die geſunde Vernunft that's contrary to reason, feiner: it militates against common sense. — **II** *v/a.* **3.** einen Kampf mit einem ♀ (führen) to contend (or struggle) with a p. — **4.** (in Abrede ſtellen, leugnen) das will ich nicht ♀ I won't deny (or dispute) it. — **III ſich** ♀ *v/refl.* **5.** ſich mit einem um et. ♀ to quarrel (or dispute) with a p. about a th.; ſ. Bart **4.** — **IV** ~ *n* ㉓ **6.** = Streit. — **V 2d** *p.pr.* und *a.* ㊽ **7.** contending; die 2e (*ant.* triumphierende) Kirche the Church Militant; die 2en Mächte the belligerent powers, the belligerents *pl.*; jur. die 2en Parteien the litigant parties, the litigants *pl.*

Streiter (ᴸ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ combatant, fighter, warrior, mit Worten: disputant; (Vorkämpfer) champion.

Streiterei (-⌣ᴸ) *f* ㊺ (long)dispute.

Streit-fall (ᵘ...) *m* ㊷, **-frage** *f* matter in dispute, (question at) issue; vgl. -punkt; **-hahn** *m* = Kampfhahn b; **-hammel** *m*, *fig.* brawler, squabbler; **-hammer** *m* = -kolben; **-handel** *m*: a) quarrel; b) lawsuit; **-hengſt** *m* = -roß.

ſtreitig (ˊ⌣)[ahd.] *a.* ⓖ **1.** (ſtreitend) mit e-m über et. ♀ ſein to dispute (or quarrel, squabble) with a p. about a th. — **2.** (dem Streite unterworfen) disputed, in dispute, contested, ✎ contestable; ♀er Punkt point at issue; e-n et. ♀ machen to dispute a p. a th.; e-n den Rang ♀ machen to compete with a p.; gerichtlich: die Sache iſt noch ♀ the matter is still pending or (lt.) *sub judice.*

Streitigkeit (ˊ⌣-) *f* ⓖ **1.** bisw.: contestableness. — **2.** = Streit, bſd. als *pl.* von Streit, z. B. ~en beilegen to arrange disputes or squabbles.

Streit-kolben (ˊ̈…) *m* ⓖ ehm. hurlbat, martel; (Keule) club, mace; **-kräfte** *f/pl.* military forces *pl.*; **-luſt** *f* love for fighting or wrangling, quarrelsome (or contentious) spirit or disposition; vgl. -ſucht; **♀luſtig** *a.* ⓖ fond of fighting or wrangling; quarrelsome, contentious, als Redner: argumentative; **-macht** *f* forces *pl.*; **-punkt** *m* point of controversy, disputed (or contentious) point; **-roß** *n* war-steed or -horse, charger; **-ſache** *f*: a) controversial matter; vgl. -fall; b) dispute; **-ſatz** *m*: ▽ thesis; **-ſchlichter** *m* peace-maker, arbitrator; **-ſchrift** *f* polemical treatise or pamphlet; **-ſucht** *f* passion for fighting or disputing; quarrelsomeness, litigiousness; vgl. -luſt; **♀ſüchtig** *a.* fond of picking quarrels, quarrelsome; litigious, ⊦ litigating; **-ſüchtige(r)** *s.* quarrelsome person, ⊦ litigator; **-übung** *f* disputation, argument; **-wagen** *m* Alt.: war-chariot.

ſtremmen (ˊ⌣) [ſtramm] *v/n.* (h.) ⓢ (beengen) to tighten.

ſtreng (ˊ), *a.* **♀e**[1] (ˊ⌣) [ahd.: strong] *a.* ⓖ **1.** (*ant.* mild) severe, rigorous, stern; (hart) harsh, in Sitten: austere; (ſcharf, beſtimmt) strict, exact, von Regeln: stringent; *adv.* aufs, auf das ~ſte, ♀ſtens most severely or sternly, in the most rigorous manner; ♀ **an** et. feſthalten to adhere strictly to a th.; ♀ **auf** et. halten to keep scrupulously to a th., to observe a th. to the letter; ♀ **gegen** einen verfahren to deal harshly (or severely, sternly) with a p.; ⚔ ſ. Arreſt 2; ♀er Feſttag strict holiday; ♀er Kritiker uncompromising (or carping, censorious) critic; Sprichw. ♀e Herren regieren nicht lange severe rulers have short reigns. — **2.** (*ant.* gelinde) keen, sharp, vom Wetter: inclement; ♀e Kälte severe (or intense, biting, bitter) cold; im ♀ſten Winter in the depth of winter. — **3.** (zſ.-ziehend) bſd. vom Geſchmack: sharp, tart; (ſtark u. brennend) acrid; ♀ (*adv.*) ſchmecken to have a sharp (or burning, pungent) taste.

Strenge[2] (ˊ⌣) [ahd.: strength] *f* ⓖ **1.** (ſ. ſtreng) severity, rigour, sternness; harshness, austerity, strictness; ♀ der Witterung inclemency, der Kälte: intensity, des Geſchmacks: sharpness, tartness. — **2.** *path.* = Harnſtrenge (ſ. Harnzwang).

ſtreng-flüſſig (ˊ…) *a.* ⓖ *chm.* und ⚙, *metall.* difficult to fuse or to liquefy or of fusion, refractory; **-flüſſigkeit** *f* ⓖ refractoriness; **♀genommen** *adv.* strictly speaking, taken literally; **♀gläubig** *a.* of the right faith, orthodox; **-gläubige(r)** *s.* true believer; **-gläubigkeit** *f* right (or orthodox) faith, orthodoxy. [(*Astra'ntia*).]

Strenze ♀ (ˊ⌣) [lt.] *f* ㊽ masterwort)

Streu (ˊ) [mhd.: ſtreuen] *f* ㊽ für Vieh: litter, auch: strewing, für Menſchen: bed of straw, rough couch, ⊦ shake-down.

Streu-büchſe (ˊ̈-ſ-) *f* ⓖ für Mehl: (flour-) dredger, dredging-box, für Pfeffer: pepper-box or -caster; für Sand: sand-box, für Zucker: sugar-caster.

ſtreuen (ˊ⌣) [ahd.: strew: Stroh] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to strew; (ausbreiten) to spread (out); to scatter (broadcast), ſäend: to sow, *fig.* to disseminate; Blumen auf den Weg, meton.: den Weg mit Blumen ♀ to strew (or sprinkle) flowers on the path or way; Pfeffer (Zucker) auf et. ♀ to pepper (to sugar) a th. (all over); *fig.* ſ. Sand 2; die Götter ♀ ihre Gaben auf ihn … shower their gifts upon him. — **2.** *agr.* Miſt ♀ to spread manure; *abs.* den Kühen ♀ to (make up the) litter for the cows; vom Getreide: ♀ (Stroh liefern) to yield straw (for litters). — **3.** ⚔, &c. v. Feuerwaffen: to spread. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** ſ. Streuung.

Streu-gabel (ˊ̈…) *f* ⓖ *agr.* stable-fork; **-gold** ⚙ *n* aventurine; **-kuchen** *m* seed-cake; **-kügelchen** *n* Homöopathie: ▽ globule; **-minen** ⚓ *f/pl.* submarine mines *pl.*; **-pulver** *n*, *med.* powder for (strewing on) wounds, &c.; (Hexenmehl) lycopodium (powder); **-ſand** *m* writing-sand; **-ſand-büchſe** *f* sand-box.

Streuſel (ˊ⌣) *m*, *n* ㉒ things *pl.* strewn, sprinkling(s *pl.*); **~-kuchen** (ˊ̈⌣-ch) *m* ㉒ seed-cake.

Streu-ſtroh (ˊ̈-ſ) *n* ㉒ straw for litter.

Streuung (ˊ⌣) *f* ㊽ strewing, &c. (ſ. ſtreuen I), *agr.* littering, *fig.* dissemination, ⚔, &c. v. Feuerwaffen: spread.

Streu-zeug (ˊ̈…) *n* ㉒, **-zucker** *m* powdered sugar, ❦ caster-sugar.

Strich[1] (ˊ) [ahd., *ſtrich[2]] *m* ⓦc. **1.** ~ mit der Feder stroke with the pen; mit (od. in) einem ~(e) (hinter-ea. weg) at a stretch, at one stroke, without a break. — **2.** (Linie) line (u. b. Tennis); (Streifen) strip(e), streak; e-n ~ unter et. machen: a) to underline a th.; b) *fig.* (et. abſchließen) to finish a th.; er hat keinen ~ getan he has not done a stroke of work; ~ im Kerbholze notch, tally; e-n ~ durch et. machen to cross a th. out, to run one's pen through a th.; *fig.* das macht uns einen ~ durch die Rechnung that upsets all our plans or calculations; *gram.* = Komma, Binde-, Gedanken-ſtrich. — **3.** (das Streichen): a) ein ~ mit der Bürſte a (stroke with the) brush; ♪ drawing the bow (vgl. Bogenführung); *paint.* = Pinſelſtrich; b) ⚒ ~ einer Schicht, eines Ganges: direction, trend; c) ~ des Windes direction of the wind; ~ der Wolken flight of the clouds; *hunt.* ~ der Zugvögel: passage; ~ (Flug) zſ.-ſtreichender Vögel: flight; walk of snipe(s), covey of partridges; auf den ~ gehen to go out sniping or bird-catching; ⊦ *fig.* von Mädchen: to walk the streets, von Männern: to go (or run) after the girls; d) ⊦ *fig.* einen auf dem ~e haben to have a grudge (or a spite) against a p. — **4.** (kleines Längenmaß) millimetre. — **5.** ~ (Zeugſtreif) an e-r Haube frill of a cap. — **6.** (Strecke, Gegend) tract, region, (Bezirk) district; ⚓ ~ auf der See ocean-track; vom Schiffe: es hält den ~ she keeps her (right) course; ~ des Kompaſſes point of the compass; denſelben ~ mit e-m halten, ſegeln to steer the same course as a person. — **7.** (Richtung der Faſern &c.) grain; Sammet nach dem ~e (gegen den ~) bürſten to brush velvet the right (the wrong) way of the stuff; *fig.* es geht mir wider den ~ it goes against the grain, it is against my liking or inclination. — **8.** ~ (Laichen) der Fiſche: spawning-time; (junge Brut) young fry. — **9.** Ziegelei: ~ Ziegel batch of bricks made in one kiln.

ſtrich[2] (ˊ) *ind.*, **♀e** (ˊ⌣) *subj. impf.* v. ſtreichen. [little stroke or dash.]

Strichelchen (ˊ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Strich)]

ſtricheln (ˊ⌣) *v/a.* ⓦa. to mark with little lines or strokes, to dot, a. = ſchraffieren.

Strich[1]**-kraut** ♀ (ˊ…) *n* ㉒: ▽ datisca (*Dati'sca cannabi'na*); **-punkt** *m* semi-colon (;); **-regen** *m* rain confined to a limited area, local shower; **-ſchuß** *m* band-hit; **-vogel** *m*, *hunt.* bird of passage; **♀weiſe** *adv.* (⊦ a. *a.*): a) (mit Strichen) by means of strokes or lines; b) (in gewiſſen Gegenden) in certain tracts, here and there, by zones; c) v. Vögeln: in flights or flocks; **-zaun** ⚙ *m* in Flüſſen: hurdled fence; **-zeit** *f*, *hunt.* season for the migration of birds.

Strick[1] (ˊ) [ahd.] *m* ⓤb. **1.** rope, dünnerer: line, cord; vgl. Strang 1 und 2; mit e-m ~ umwickeln to tie round with a rope, to cord (up). — **2.** = Fall-ſtrick; *hunt.* = Fangleine. — **3.** ⊦ *fig.* durchtriebener ~ scapegrace, young rogue or rascal; vgl. Galgenſtrick.

Strick[2]**-arbeit** (ˊ̈-ˊ-) [ſtrick-en] *f* ㉒ knitting(-work).

ſtrickbar (ˊ-) *a.* ⓖ knittable.

Strick[2]**-beutel** (ˊ̈…) *m* ㉒ knitting-bag, reticule; **-**[1]**eiſen** ⚙ *n* horseshoe with tarred padding.

ſtricken (ˊ⌣) [ahd.; *Strick] *v/a.* ㊽ **1.** e-n Strumpf &c. ♀ to knit …; netzartig ♀ to net. — **2.** = ſchlingen[1].

Stricker (ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ knitter.

Strickerei (ˊ⌣-ˊ) *f* ㊾ knitting(-work).

Stricker-lohn (ˊ⌣-ˊ) *m* ㉒ fee (or money paid) for knitting.

Strick[2]**-garn** (ˊ̈…) *n* ㉒ knitting-yarn or -cotton; **-**[1]**leiter** *f* rope-ladder; **-**[2]**maſche** *f* mesh; **-maſchine** ⚙ *f* knitting-, stocking-machine; **-muſter** *n* pattern for knitting; **-nadel** *f* knitting-needle; **-naht** *f* knitted seam; **-perle** *f* bead (for knitting); **-ſtrumpf** *m* stocking which is being knitted; **-zeug** *n* things (or implements) *pl.* for knitting.

Striegel (ˊ⌣) [ahd.; *lt. *ſtrī̆gĭlis f*] *m* ㉒ (oft *f* ㊾): a) zum Putzen v. Pferden: curry- (or horse-)comb; b) für Menſchen: bath- (or bathing-)brush.

striegeln (ˡ⌣) *v/a.* Ⓦa. **1.** Pferde ☡ to curry(-comb) ...; (bürsten) to brush. — **2.** *fig.*: a) (blank u. sauber m.) to clean(se); b) (schinden) to handle roughly, to ill-use; (bekritteln) to censure, F to slate.
Strieme (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊾ u. *m* ㊿, **~n** *m* ㉓ **1.** stripe, streak, band (ſ. Streifen¹ 1). — **2.** (blutunterlaufener Wulſtſtreif in der Haut) wale, weal, mark (on the body) left by a whip or rod.
striemig (ˡ⌣) *a.* ㊽ covered with wales; (streifig) striped, streaky, like a stripe.
striezen F (ˡ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊿ *co.* (mausen) to pilfer.
strikt (ˡ) [lt. strenq] *a.* ㊽ strict; **☡(e)** *adv.* strictly, in a strict sense of the word, accurately, (buchſtäblich) literally.
Striktur (⌣ˡ) [lt.] *f* ㊾ *path.* (Verengung der Harnröhre) stricture.
Strippe (ʲ⌣) [ndd.] *f* ㊾ strap on trousers or boots; (Schnur) string.
stritt (ʲ) *ind. impf.* von ſtreiten.
strittig (ʲ⌣) [Stritt † *m* Streit] *a.* ㊽ = ſtreitig 2. [hair.]
strob(e)lig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㊽ with dishevelled
Stroh (ˡ) [ahd.: straw: ſtreuen] *n* ⓤc. straw, ſeltener: culm; (Dach-)~ thatch; mit ~ ausſtopfen (überziehen) to stuff (to cover) with straw; mit ~ verſehen oder binden to (truss with) straw; *fig.* ſ. dreſchen 1.
Stroh-arbeit ⊕ (ʷ...) *f* ㊿ straw-work; **☡artig** *a.* ㊽ straw-like, ♂ straminеous; **-band** *n* straw band or tie (auch *hort.*); **-bett** *n* straw bed; vgl. **-ſack**; **-blume** *f*: a) (artificial) straw flower; b) ♀ = Immortelle; a. = Papierblume; **-boden** *m* straw-loft; **-bund** *n* truss of straw; **-butter** *f* winter-butter; **-dach** *n* thatched roof; **-decke** *f*: a) zum Putzen der Füße: straw mat; b) *hort.*, &c. straw cover(ing); **-decker** ⊕ *m* thatcher.
ſtrohern (⌣ˡ⌣) *a.* ㊽: a) (made of) straw; (aus Stroh erbaut) straw-built; b) *fig.* (fade) insipid; (geiſtlos) dull, dry.
Stroh-farbe (ʷ...) *f* ㊿ straw-colour; **☡farben, ☡farbig** *a.* ㊽ straw-coloured; **-feuer** *n* straw-fire; *fig.* (passing) fit of passion, short-lived zeal, flickering ardour; **-fiedel** 𝅘𝅥𝅮 *f* straw-fiddle; **-flaſche** *f* bottle (or carboy) packed in straw; **-flechter(in** *f*) *m* straw-plaiter or -worker; **-futter** *n*: a) für Vieh: straw (as fodder); b) als Bekleidung: straw lining; **-geflecht** *n* st.-plaiting or -work; **☡gelb** *a.* = ☡farben; **-halm** *m* straw; *fig.* nach einem ~ greifen to catch at a straw; -hälmchen ziehen (loſen) to draw lots; **-händler(in** *f*) *m* dealer in straw; **-haufen** *m* heap of straw; **-hut** *m* straw hat or bonnet; **-hütte** *f* thatched hut or cottage.
ſtrohig (⌣ˡ⌣) *a.* ㊽ strawy.
Stroh-kopf F (ʷ...) *m* ㊿ empty-headed fellow; **-lager** *n*: a) layer of straw or thatch; b) = -bett; **-mann** *m*: a) (Figur von Stroh) man of straw (a. *fig.*); (Vogel-ſcheuche) scarecrow; b) Whiſt ꝛc.: dummy; **-matte** *f* straw mat(ting); **-papier** ❀ *n* straw-paper; **-pappe** ❀ *f* Papierfabr.: strawboard; **-pfeife** *f* reed; **-puppe** *f* = -mann a; **-ſack** *m* straw mattress, palliasse; Ach, du gerechter ~! dear me!, good Gracious!; **-ſchaub(e** *f*) *m* zum Dachdecken: straw-sheaf; **-ſchneider** *m* straw-chopper; **-ſeil** *n* straw-rope; vgl. **-band**; **-ſtuhl** *m* straw-bottomed chair; **-teller** *m* straw table-mat; **-waren** *f/pl.* straw goods *pl.*; **-wein** *m* straw-wine; **-wiepe** *f*, **-wiſch** *m*: a) wisp of straw; b) als Warnungszeichen: firebrand; **-witwe** F *f* [ndd.] widow bewitched, grass-widow; **-witwer** F *m* widower for the time being; ich bin ~ my wife is away from home; **-witwen-** oder **witwer-ſchaft** *f*, **-tum** *n*, etwa: temporary absence (of husband or wife), F grass-widowhood.
Strolch (ʲ) [ndd.: stroll] *m* ⓤb. tramp, loafer, a. = Lump 1; **☡en** (ʲ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ = ſtreifen³ 3.
Strom (ˡ) [ahd.: stream] *m* ⓤc. **1.** (large) river; (et. Strömendes) stream, ſtärker: flood; (reißendes Gewäſſer) torrent; der Regen floß in Strömen ... poured (down) in torrents; *fig.* gegen (oder wider) den ~ ſchwimmen to swim against the tide. — **2.** (Strömung im Meere) (ocean-) current; *phys.* elektriſcher ~ electric current; geſchloſſener ~ closed current or circuit; konſtanter (ununterbrochener) ~ constant (continuous) current; ~ erhalten to receive current; den ~ unterbrechen to break the current; den ~ umſchalten to switch off the current; Draht unter ~ live wire. — **3.** meiſt *fig.*: a) (Menſchenmaſſe) (dense) crowd (or throng) of people; b) Ströme Blutes streams *pl.* of blood; ~ von Tränen flood of tears; ~ von Worten flow (or volume) of words.
ſtrom-ab(wärts) (ˡ⌣ʲ) ⚓ *adv.* downstream, down the river, auch: with the tide; **☡an** (ˡʷ) = ☡auf; **-anker** (ʷ...) *m* ㊿ kedge-anchor; **-anwohner** *m* one living by the riverside, auch: riverain dweller; **☡auf(wärts)** (ˡ⌣ʲ) ⚓ *adv.* up-stream, up the river, auch: against the tide; **-bett** *n* Topographie: river-bed, bed (or channel) of a river; **-brecher** ⊕ *m* im Meere: groin.
ſtrömen (ˡ⌣) [ndd.; *Strom] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㊽ to stream; (fließen) to flow, run, gush, ſtärker: to pour (auch vom Regen); Tränen ſtrömen aus ſeinen Augen tears are trickling (or gushing) from his eyes; das Blut ſtrömte ihm nach dem Kopfe the blood rushed to his head; das Volk ſtrömt nach dem Schauſpielhauſe the people are flocking (or streaming, crowding) to the theatre. — **II** ~ *n* ㉓ = Strömung 1. [a river.]
Strom-enge (ʷ⌣) *f* ㊿ narrows *pl.* of
Stromer P (ˡ⌣) *m* ㉒ [F 14. *sae.* = Kehlabſchneider] (Landſtreicher, Herumtreiber) tramp, loafer.
ſtromern F (ˡ⌣) [Stromer] *v/n.* (h.) Ⓦa. to lead a tramp's life, to tramp it.
Strom-erzeuger (ʷ...) *m* ㊿ *elect.*: ♂ rheomotor; **-gebiet** *n* river-basin; **-gefälle** *n* fall of a river, slope (or incline) of a river-bed; **-karte** *f* river-map or -chart; **-kreis** *m*, *elect.* circuit; **-leiter** *m*, *elect.*: ♂ rheophore.
Strömling (ˡ⌣) *m* ⓤd. *ichth.* small herring (in the Baltic).
Strom-meſſer (ʷ...) *m* ㊿ *elect.* ampèremeter; galvanometer; **-meſſung** *f*, *elect.* galvanometry; **-polizei** *f* river-police; **-quelle** *f*, *elect.* source of current; **-ſchiffer** *m* waterman; master of a river-boat; **-ſchnelle** *f* rapid, shoot; **-ſperre** ⚓ *f* boom; **-ſtärke** *f*, *elect.* power (or intensity) of a current; **-ſtrecke** *f* zwiſchen zwei Biegungen: reach.
Strömung (ˡ⌣) *f* ㊾ **1.** (das Strömen) streaming, flowing, gush(ing). — **2.** current, stream, flow, flood, drift, heftige: race, unter der Oberfläche: undercurrent; *fig.* revolutionäre ~ revolutionary movement.
Strom-unterbrecher (ʷ...) *m* ㊿ *elect.* circuit-breaker, ♂ rheotome; **☡weiſe** *adv.* in floods or torrents; **-wender** *m*, *elect.* commutator, current-reverser; **-zeit**, bſd. nieders. **-tid** *f* (*FRITZ REUTER*; vgl. Stromer) years (or time) of apprenticeship on a farm; **-zuleitung** *f*, *elect.*, unterirdiſche: conduit.
Strontian ♁ ♂ (⌣tſʲ(⌣)ˡ) [~ ♀ ſchott. Ort] *m*(*n*) ⓤc. *chm.*, a. **~erde** *f* strontia (SrO); ſ. a. Zöleſtin; **~it** ♂ (⌣tſʲ(⌣)-ᵍ) *m* ⓤc. (kohlenſaurer ~) strontianite ($SrCO_3$).
Strontium ♂ (ʲtſʲ(⌣)⌣) *n* ㊿ *chm.* strontium (Sr); **~-chlorid** *n* strontium chloride ($SrCl_2$); **~-oxyd** *n* strontium oxide, strontia (= Strontian).
Strophe (ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ **1.** *thea.* Alt.: strophe. — **2.** *pros.* (Versgebinde) stanza, auch oft: verse.
...ſtrophig (...ʷˡ⌣) [Strophe] *a.* ㊽ in Zſſgn, zB.: drei☡ of three stanzas.
ſtrophiſch (ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊽ *pros.* strophic; arranged in stanzas.
Stropp (⌣) [engl.] ㊿ **1.** ⚓ *m* u. *n* (kurzes Tau o. Ende) strop. — **2.** *m* F [ndd.] = Strick, d. i. Schlingel.
ſtroppen (ʲ⌣) *v/a.* ㊽ to strop.
Stroſſe ⚒ (ʲ⌣) [tſchech.] *f* ㊾ (Stufe) stope; **Stroſſen-bau** *m* ㊿ stoping.
ſtrotzen (ʲ⌣) [ndd.: strut] **I** *v/n.* (h.) ㊿: von et. ☡ to be crammed full of a th., to be swelled up with s.th.; to abound in (or teem with) a th.; von Hochmut ☡ to be puffed up with pride; ☡d voll full to overflowing, crammed full; ☡d swelling, distended (udder, &c.); exuberant, turgescent; vor Geſundheit ☡d in the full enjoyment (or in the pink) of health. — **II** ~ *n* ㉓ exuberance, turgescence.
ſtrubb(e)lig (ʲ(⌣)⌣) *a.* ㊽ = ſtrob(e)lig.
Strudel (ˡ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** (Wirbel) whirlpool, eddy, vortex, swirling water; (Schnelle) rapid. — **2.** *fig.* ~ der Geſchäfte pressure (or crush, rush) of business; ~ der Vergnügungen whirl of amusements, round of pleasure.
Strudel-kopf (ʷ⌣...) *m* ㊿ hot-headed (or impetuous) person; **☡köpfig, ☡köpfiſch** *a.* ㊽ hot-headed, impetuous, fiery; auch: giddy, excitable.
ſtrudeln (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h. u. ſn) Ⓦa. **1.** (ſich wirbelnd drehen) to whirl, swirl, eddy, boil; (ſprudeln, ſchäumen) to bubble, spout, froth, foam. — **2.** *fig.* to be impetuous, to bluster, in der Rede: to sp(l)utter. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** whirl (-ing), eddy(ing); vgl. Strudel 1.
Struktur (⌣ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Bau) structure.
Strumpf (⌣) [mhd.] *m* ⑦b. **1.** (langer Frauen-☡) stocking, (kurzer Männer-☡)

sock; ein Paar wollene Strümpfe anziehen to put on a pair of woollen stockings (s. anstricken); ehm. (Fuß- und Bein-bekleidung) hose; F *fig.* e-m auf die Strümpfe helfen to render a p. assistance, to give a p. a lift; sich auf die Strümpfe m. to make off, to get (or slip) away, F to hook it. — 2. ⊕ (Hülle an Glühlampen für Gas) mantle.

Strumpf-band (ᵾ...) *n* ⑫ garter; **-brett** ⊕ *n* stocking-stretcher; **-fabrik(ant** *m*) *f* stocking-manufactory (-manufacturer or -maker); **-flicker(in** *f*) *m* st.-mender; **-garn** ❦ *n* knitting-cotton; **-handel** *m*, **-händler(in** *f*) *m* = -waren-handel, -händler(in); **-hose** *f* trousers and stockings *pl.* combined; **2los** *a.* ⑥⑥ stockingless; **-stricker(in** *f*) *m* st.-knitter; **-waren** ❦ *f/pl.* hosiery; **-waren-handel** *m* hosier's business; **-waren-händler(in** *f*) *m* hosier, haberdasher; **-weber** ⊕ *m* stockinger, frame-knitter; **-weberei** *f* manufacture (or making) of stockings; **-wirker(ei)** = -weber(ei); **-wirker-garn** ❦ *n* stocking- (or hosiery-) yarn; **-wirker-stuhl** ⊕ *m* stocking-frame or -loom.

Strunk (ᵾ) [mhd.] *m* ⑦b. **1.** (Pflanzenstengel, z.B. vom Kohl) stalk, stem. — 2. (Stamm e-s Baumes) trunk; (Stumpf) stump.

strunkig ♀ (ᵾ) *a.* ⑥⑥ stalky.

Strunse(l), **Strunze(l)** (ᵾ) *f* ㊽ (Schmutzweib) slut; alte ~ F old frump or geezer.

struppiert (ᵾ) [fr. *estropié*] *a.* ⑥⑥ *man.* von Pferden: 2e Beine lame legs *pl.*

struppicht, mst **...ig** (ᵾ) [nhd.: sträuben] *a.* ⑥⑥ v. Haare: rough, dishevelled, unkempt; v. Barte: bristly, scrubby; neglected; **~heit** *f* ㊽ roughness, bristliness, scrubbiness.

Strum(w)el-kopf F (ᵾ...) [strubb(e)lig, sträuben], **-peter** *m* ⑫ (mit ungekämmten Haaren) person with unkempt hair, F mop-head; „Strum(w)elpeter", Titel eines Kinderbuches: shock-headed Peter.

Strychnin ⚗ (ᵾ) [grch.] *n* ⑪d. *chm.* (heftiges Gift, Alkaloid der Brechnuß) strychnine ($C_{21}H_{22}N_2O_2$); **~-säure** (ᵾ, ᵾ) *f* ⑬ strychnic acid.

Stubbe (ᵾ) [: stub] *f* ㊾, mst **~n** *m* ㉓ (Baumstumpf) stump (of a tree).

Stübchen[1] *provc.* (ᵾ) [mlt. *stopa*] *n* ㉓ Flüssigkeitsmaß, etwa: quart.

Stübchen[2] (ᵾ) *n* ㉓ (*dim.* von Stube) (cosy) little room or parlour, beim Schlafzimmer: boudoir; **~-vermieten** (ᵾ...) *n* ⑫ (Kinderspiel) puss-in-the-corner.

Stube (ᵾ) [ahd.: stove] *f* ㊾ (sitting-) room, apartment, parlour (vgl. Kammer 1); gute ~ = Putzstube; eine ~ voll Menschen a roomful of people.

Stuben-älteste(r) (ᵾ...) *m* ⑫ (mst ⚔) senior of the room; **-arrest** *m* (meist ⚔) confinement to one's room; ~ haben to be confined to one's room, von Knaben 2c.: to be detained; **-aufseher** *m* = -älteste(r); **-bursche** *m* (student's) fellow-lodger; **-decke** *f*: a) floor-cloth; b) ceiling of a room; **-fliege** *f*, *ent.* common fly (*Musca domestica*); **-gefangene(r)** *m* person confined to his room; **-gelehrte(r)** *m* bookworm, savant without practical experience; **-genosse** *m* fellow-lodger; **-heizer** *m* one who attends to the fires; **-hocker** *m* home-bird, stay-at-home; **-luft** *f* (impure) air of a room; close (or stuffy) air; **-mädchen** *n* housemaid, chambermaid; **-maler** *m* house-painter or -decorator; **-ofen** *m* stove; **2rein** *a.* ⑥⑥ v. Hunden u. Katzen: of clean habits, clean(ly); **-schlüssel** *m* key of a room; **-sitzer** *m* = -hocker; **-tür(e)** *f* door of a room; **-uhr** *f* timepiece; clock; **-vogel** *m* cage-bird.

Stüber (ᵾ) [ndl. *stuyver*] *m* ㉒ ehm. Scheidemünze: stiver. [(ohne *pl.*) stucco.]

Stuck ⊕ (ᵾ) [it.; *dtsch Stück] *m* ⑪b.]

Stück (ᵾ) [ahd.: steak: Stock] *n* ⑪ (P㉕④)b,g. (j. 4) **1.** piece, (Bissen) morsel, (Bißchen) bit; (Teil) part, portion, (Bruchstück) fragment; fliegendes ~ shiver, splinter; ♪ piece of music; *theat.* piece, play; ein ~ aufführen oder geben to act a play. — 2. aus einem ~e all of a piece; aus einem ~e bestehen to be all one piece; = für ~ piece for piece, bit by bit; in ~e hauen to knock to pieces; in tausend ~en in a thousand bits, F all to smithereens; ❦ 10 Mark das ~ ... a piece, ... each. — 3. mit *nouns*: gutes ~ Arbeit good piece of work; schweres ~ Arbeit difficult task; ~ Brot (Butterbrot) piece (or slice) of bread (bread-and-butter); F ein ~ von einem Gelehrten a bit of a scholar; ein hübsches ~ (Sümmchen) Geld a good bit (or a nice sum) of money; ~ Land plot of land; ~ Rasen sod; ~ Tuch piece of cloth; ~ (Strecke) Weges (good) stretch, (long) distance; ein ~ Wein a butt of wine; ~ Zucker lump of sugar; bsd. in Zssgn, z.B.: Zweimark-2 two-shilling piece. — 4. meist *inv.* 20 ~ Vieh twenty head of cattle; wieviel Fische? acht ~ how many fish? eight; sechs ~ von diesem Buche six copies of ...; P(ein) **~er** (ungefähr) zehn some (or about) ten. — 5. ~ e-r Zeitschrift number; (Aufsatz) article; ~ aus e-r Rede extract (or passage) from a speech; ~ in einer Sammlung specimen; ❦ ~e *pl.* (Wertpapiere) stocks, securities *pl.* — 6. (Werk bildender Kunst) work of art. — 7. (Tat) meist in Zssgn, z.B. Freundschafts-~ act (or mark, proof) of friendship; oft = Streich 2; von (od. aus) freien ~en (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, of one's own free will. — 8. (Vorfall) occurrence, event; (Sache, Umstand) matter, circumstance, point; in allen ~en in all things; in allen ~en zuverlässig reliable in every way or in every respect; in diesem ~e in this (particular) instance; in vielen ~en in many points or respects; sich große ~e einbilden to have high notions of o.s., to be very conceited; vgl. einbilden 2; große ~e auf e-n, et. halten to think a great deal of a p., a th. — 9. ⚔ † = Geschütz, Kanone. [vgl. Stuff...]

Stuck-arbeit ⊕ (ᵾ-ᵾ) *f* ⑫ stucco-work; **Stück-arbeit** ⊕ (ᵾ...) *f* ⑫ piece-work, jobbing, work paid by the piece or the job; **-arbeiter(in** *f*) *m* piece-worker, F jobbing hand; **-butter** *f* = Stückenbutter.

Stückchen (ᵾ) *n* ㉓ (*dim.* von Stück) **1.** small piece or morsel or bit; scrap; verschiedenartige ~ odds and ends *pl.* (of things); ~ Bindfaden small end of string; ~ Butter pat of butter; ein ~ Wegs a little way; er hat mir ein ~ (einen Streich) gespielt he has played me a (nice) trick. — 2. *theat.* short piece or play; ♪ (popular) air, tune; snatch (of a song).

stückeln (ᵾ) **I** *v/a.* ⑨a. to cut (or chop) in pieces or bits; to mince; ⊕ = ausstückeln. — **II** ~ *n* ㉓, **Stück(e)lung** *f* ㊻ chopping (up), mincing.

stücken (ᵾ) *v/a.* ⑥⑨ **1.** to piece (or put) together. — 2. = stückeln.

Stücken-butter ⊕ (ᵾ...) *f* ⑫ (*ant.* Faßbutter) butter in lumps; **-zucker** *m* lump-sugar. [(schlottern) to jolt, shake.]

stuckern F (ᵾ) *v/n.* (h.) ⑨a. von Wagen:

Stück-faß (ᵾ...) *n* ⑫ butt, large wine-cask; **-fracht** ⊕ *f* = -gut a; **-gießer(ei** *f*) *m* † = Kanonengießer(ei); **-gut** *n*: a) ❦ = -güter *pl.* goods in parcels or lots, auch: piece-goods *pl.*; b) † ⚔ = Kanonengut.

stückig (ᵾ) *a.* ⑥⑥ **1.** pieced (together), patched (up). — 2. in Zssgn, z.B. groß-2 in large pieces or lots or parcels.

Stück-kohlen ❦ (ᵾ...) *f/pl.* ⑫ cobbles *pl.*; **-meister** † ⚔ *m*, *artill.* (master) gunner; ⚓ captain of turret; **-pforte** ⚓ *f* port-hole; **-verkauf** ⊕ *m* retail-selling or -sale; **-verzeichnis** *n* specification, inventory; **2weise** *adv.* (F a. *a.*) piece by piece; piecemeal, in pieces; ❦ (einzeln) by the piece; **-werk** *n*: a) piece-work; unser Wissen ist (nur) ~ ... only patchwork; b) ⊕ = -arbeit; **-zahl** *f* number of pieces; **-zinsen** ❦ *m/pl.* interest *sg.* on shares; **-zucker** *m* s. Stückenzucker [(philosophiae etc.).]

stud. (phil. etc.) *abbr.* = studiosus

Studel ⊕ (ᵾ) [mhd.] *f* ㊽ Wasserbau: pile, post, pillar; **~-bau** (ᵾ, ᵾ) *m* ⑫ pile-work.

Student (ᵾ) [mhd. 14/15. *saec.*; *lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ student, *univ.* auch: collegian, undergraduate, nach Erwerbung e-s akademischen Grads: graduate (ein graduate, der noch weiter studiert, heißt, bsd. *Am.*, auch: postgraduate); ~ der Medizin medical student; ~ der Philosophie in Deutschland: student of philosophy, in England: graduate in arts; ~ der Rechte law-student; ~ der Theologie student of divinity, theological student; ~in *f* lady (or woman, female) student, auch: girl (under)graduate.

Studenten-blume ♀ (ᵾ...) *f* ⑫: a) French marigold (*Tagetes patula*); b) = Herzblatt a.

studentenhaft (ᵾ) *a.* ⑥⑥ = burschikos.

Studenten-jahre (ᵾ...) *n/pl.* ⑫ years (spent) at college, college-days *pl.*; **-kneipe** *f* room(s) set apart for convivial gatherings of (German) students; **-leben** *n* student's life, in England: college-life; **-mütze** *f* student's (in England: college-) cap.

Studentenschaft (ᵾ) *f* ㊻ **1.** (body of) students or collegians. — 2. = Studententum.

Studenten-sprache (ᵾ...) *f* ⑫ students' slang; **-streich** *m* student's (in Engl. a. undergraduate's) trick.

♪ Musik; ⚗ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Studententum (ˌ⌣⌣-) *n* ②d. student's ways *pl.* or life or status.
Studenten=verbindung (ˌ⌣⌣...) *f* ㉜ students' Club or Association; **=viertel** *n* students' quarter. [Ende.]
Studentin (ˌ⌣⌣) *f* ㊼ ſ. Student am.
ſtudentiſch (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ burſchikos.
Studi-e (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊽ **1.** (übungsſtück): a) eines Künſtlers: study; b) eines Schriftſtellers: sketch, essay. — **2.** ~n *pl.* von Studium.
Studi-en=direktor (ˈ⌣(⌣)⌣...) *m* ㉜, etwa: chairman of an educational council; **=gang** *m* course of studies; **=genoſſe** *m* fellow-student; **ſ=halber** *adv.* for the purpose of study(ing) or attending lectures; **=jahre** *n/pl.* years *pl.* of study; a. college-days *pl.*; **=kopf** *m*, *paint.* head as (subject of) a study, study of a head; **=lehrer** *m* in Bayern: assistant master; **=plan** *m* syllabus; **=rat** *m*: a) *coll.* educational council; b) member of an educational council; **=zeichnung** *f* sketch, study; **=zeit** *f* hours *pl.* of study, time devoted to reading; a. = =jahre.
ſtudieren (ˌ⌣ˈ⌣) [mhd.; *lt.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ **1.** etwas ſ (geiſtig bearbeiten) to study a th., to apply o.s. to a th.; durch Leſen: to read up a th.; auf et. ſ (ſinnen) to reflect on a th., to think s.th. over; bisw. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, zB. **ſich krank** ſ to make o.s. ill with reading. — **2.** (die Hochſchule beſuchen) to go to college or to (the) university, to keep one's terms; um e-n Grad zu erlangen: to read for a degree; ſ laſſen to send to college; Mathematik ſ to study (or read) mathematics; ſ. Medizin; Jura (od. die Rechte) ſ to study (or read) for the law; was ſtudiert er? what is his branch of study or his speciality?; wo hat er ſtudiert? which university has he been to? — **II** ~ *n* ㉓ **3.** study(ing), reading. — **III ~de(r)** *s.* ㊼ **4.** = Student(in). — **IV ſtudiert** *p.p.* u. *a.* ㊽ **5.** oft *b.s.* (erkünſtelt) studied, affected, F put on. — **6.** im aktiven Sinne: ſtudierter Mann, Studierter university-man, one who has been to college, well-read man, (fine) scholar.
Studier=lampe (ˌ⌣ˈ...) *f* ㉜ reading-lamp; **=ſtube** *f* study; **=trieb** *m* zeal for study(ing) or reading; **=zimmer** *n* study. [studio.]
Studio[1] (ˈ(⌣)⌣) [it.] *n* ㉚ (Künſtlerwerkſtatt).
Studio[2] F (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *m* ㉚, **~fus** (-(⌣)ˈ⌣) *m* ㉗㉘ = Student; vgl. stud.
Studium (ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ study, reading; ſeine Studien abſolvieren to complete (or finish) one's studies, to go (or pass) through a university-course; ſ-n Studien eifrig obliegen to pursue one's studies assiduously or strenuously, to be a hard reader or a zealous student.
Stufe (ˈ⌣) [ahd.: Staffel] *f* ㊽ **1.** ~ einer Treppe: step, einer Leiter: rung, vor der Haustür: door-step; *fig.* degree, grade, stage, standard; (Rang=)~ rank; auf gleicher ~ mit on a level (or par) with; höchſte ~ der Ehren, des Glücks loftiest height, highest summit or pinnacle ...; ~n in der Farbe shades, hues *pl.* — **2.** *gr.* ~n der Vergleichung od. Komparation degrees *pl.* of comparison; ♪ ~n der Töne intervals *pl.* — **3.** ⚒: a) notch, step cut in the rock; b) (erzhaltiges Stück) sample of ore.
ſtufen[1] (ˈ⌣) *v/a.* ㊽ to cut steps in(to).
ſtufen[2] (ˈ⌣) [mdd.] *v/a.* ㊽ = ſtoben[2].
Stufen=alter (ˈ⌣...) *n/pl.* ㉜ des Menſchen: (the several) stages of human life; **=artig** *a.* ㊽ like steps; graduated; **=bahn** *f* ㉜ moving foot-way; **=breite** *f*, *arch.* width of stairs; **=erz** ⚒ *n* pure ore; **=folge** *f* flight of steps; *fig.* gradation, gradual advance or progress; **ſ=förmig** *a.* in (the) form of steps; vgl. ſartig; **=hauen** *n* cutting (of) steps in ice, &c.; **=jahr** *n*, *astrol.* climacteric (year); **=leiter** *f*: a) step-ladder; b) *fig.* u. ♪ scale; **ſ=weiſe** *adv.* (F a. *a.*) by steps or degrees, gradually, (lt.) gradatim.
...ſtufig (...ˌ⌣) *a.* ㊽ in Zſſgn, zB.: viel=ſ with many steps or grades.
Stuhl (ˌ) [ahd.: stool: ſtellen] *m* ⑦c. **1.** chair; (Seſſel) arm-chair, easy chair; (Schemel) footstool; ~ e-s Kontors (ohne Lehne) stool; geflochtener ~ wicker-chair; ~ eines Lehrers, Meiſters: chair; der Apoſtoliſche, Heilige oder Römiſche ~ (Papſt) the Holy (or Papal) See. — **2.** *fig.* ſich zwiſchen zwei Stühle ſetzen to fall (to the ground) between two stools; e-m den ~ vor die Tür ſetzen to turn a p. out (of doors), durch Entlaſſung: to send a p. away, to dismiss (or F sack) a p.; durch kühles Benehmen: to give a p. the cold shoulder, F to cut (or snub) a p. — **3.** a) = Nachtſtuhl; weitS. zu ~e geh(e)n to go to the closet or to one's stool; b) = Stuhlgang. — **4.** ⊕ Weberei: loom, frame.
Stuhl=bein (ˈ⌣...) *n* ㉜ leg of a chair; **=bezug** *m* chair-covering.
Stühlchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Stuhl) little chair, low stool; vgl. Kinderſtuhl.
Stuhl=drang (ˈ⌣...) *m* ㉜ urgent need of relieving one's bowels; **=entleerung** *f* relief of the bowels; **=feſt** *n*, *eccl.*: Petri ~ (18. Januar) St. Peter's Day; **=flechter(in** *f*) *m* one who makes (or bottoms) cane-chairs, caner of chairs; **=gang** *m*: a) visit (or going) to the closet, opening of the bowels; regelmäßigen ~ haben to go regularly to the closet, to have open bowels; b) (Exkremente) motion, *med.* stools, fæces *pl.*, *physiol.*: ⏣ fecal matter; **=geld** *n*, *eccl.* pew-rent; **=gericht** *n* secret tribunal; **=geſtell** *n* frame of a chair; ehm. **=herr** *m* justiciary; **=kiſſen** *n* chair-cushion; **=lehne** *f* back of a chair; **=macher** ⊕ *m* chair-maker; **=richter** *m* bſd. in Ungarn: presiding judge; **=rohr** *n* cane for (bottoming) chairs; **=ſchlitten** *m* hand-sledge; **=ſitz** *m* bottom of a chair; **=überzug** *m* covering of a chair; **=verhaltung** *f* constipation; **=vermieter(in** *f*) *m* person that lets out chairs; **=wagen** *m* basket-carriage; **=zwang** *m*, *path.*: ⏣ tenesmus. [stucco-worker.]
Stukkateur ⊕ (⌣⌣ɛˈr) [fr.: Stuck] *m* ⑩d.
Stukkatur (⌣⌣ˌ) [it.] *f* ㊻ stucco-work.
Stukko (ˈ⌣) [it.] *m* ㉚ = Stuck.
Stulle (ˈ⌣) [mdd.] *f* ㊽ slice of bread and butter; belegte: sandwich; **~n=büchſe** *f* ㉜ box for bread and butter.
Stulp, Stülp (ˈ) [mdd.] *m* ⑩b. s.th. turned up; (Hutkrempe) (b)rim of a hat.
Stulpe, ↖ Stülpe (ˈ⌣) [mdd.] *f* ㊽ **1.** = Stulp, bſd. an hohen Stiefeln: top. — **2.** (Deckel, Stürze) pot-lid, metal cover.
ſtülpen (ˈ⌣) [Stulp(e)] *v/a.* ㊽ to turn (inside out); (zurückſchlagen) to turn back or up; ein Butterbrot auf das andere ſ to lay ... on the other; den Hut auf den Kopf ſ to put one's hat on (one side).
Stulpen=ſtiefel = Stulpſtiefel.
Stulp=handſchuhe (ˈ⌣...) *m/pl.* ㉜ gauntlets, boxing- (or fencing-)gloves *pl.*; **=hut** *m* turned-up (or cocked) hat.
Stülp=naſe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㉜ turn(ed)-up nose, (fr.) *nez retroussé*, F u. P snub-nose.
Stulp=ſtiefel (ˈ⌣ˌ⌣) *m/pl.* ㉜ top-boots, turn-down boots *pl.*
ſtumm (ˌ) [ahd.] *a.* ㊽ (unfähig zu ſprechen) dumb; (ſprachlos) mute, speechless, voiceless; (ſchweigend) silent, F mum; F **ſer Gehilfe** (Künſtler, der die Ehre für ſ-e Leiſtung e-m andern einräumt) ghost; **ſes Spiel** dumb-show; ſ. Fiſch 1 am Ende; ein ~er, eine ~e ⑰ a dumb person, *thea.*, &c. a mute; *gram.* ſes e, h silent (or mute) e, h.
Stummel (ˈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ stump of an arm, a tree, &c., fag(-end) of a cigar, candle, &c.; **~=affe** *m* ㉜ *zo.* colobin (*Colobus*); **~=pfeife** *f* cutty(-pipe), short pipe.
Stummheit (ˌ⌣) *f* ㊻ dumbness, muteness, *path.* (Verluſt der Stimme): ⏣ aphony.
Stumm=laut (ˈ⌣ˌ) *m* ㉜ = Muta.
Stümper (ˈ⌣) [mdd.: ſtumpf] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ ignorant (or clumsy) person, F duffer; (Pfuſcher[in]) botcher, bungler, blunderer, amateur; **~ei** (ˈ⌣⌣ˌ) *f* ㊻ bad work(manship); botching, bungling, amateurism, dilettantism; **ſhaft** (ˈ⌣⌣), **ſ=mäßig** *a.* ㊽ clumsy, clumsily made; botched, bungled, amateurish.
ſtümpern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒a. to work clumsily or badly; to botch, to bungle; auf einem Inſtrumente ſ to strum on a piano, &c.
ſtumpf[1] (ˌ) [ahd., ſ. Stumpf[2]] *a.* ㊽ **1.** (*ant.* ſcharf) blunt, edgeless, ⅋, *geom.*, &c.: ⏣ obtuse; ſ machen to blunt. — **2.** (*ant.* ſpitz) without a point, pointless; *math.* **ſer Kegel** truncate(d) cone; **ſe Naſe** flat (or pug-)nose; *fenc.* **ſe Stoßrapiere** buttoned foils *pl.*; *typ.* ſ anfangen (enden, halten) to begin (end, make) even. — **3.** *fig.*: a) (der Wirkung beraubt) worn out, used up; ſ werden, a. to become shaky or weak, F to grow rusty; ſ (*adv.*) gerittenes Pferd, oft: broken horse; b) vom Geiſte, von den Sinnen: blunt, dull; (geſchwächt) enfeebled; (unempfindlich) apathetic, callous, indifferent, (blöde) inert, dense; alt und ſ old and infirm, broken down with (old) age.
Stumpf[2] (ˌ) [ahd.: stump; *ſtumpf[1]] *m* ⑦b. = Stummel; ſ. Stiel 3.
Stümpfchen (ˈ⌣) *n* ㉓ little stump, einer Kerze ꝛc.: short end.
ſtumpf[1]=eckig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ = ſ=winkel(e)lig.
Stumpf[2]=ende (ˌ⌣...) *n* ㉜ blunted (or pointless) end; **ſ[1]fein** *a.* ㊽ *typ.*: ſe

Linie obtuse (or blunt) rule; **=fuß** *m* club-(or clump-)foot.

Stumpfheit (ᵛ-) *f* ⑱ (ſ. ſtumpf) bluntness, obtuseness, der Naſe: flatness; geiſtige: dulness, denseness; callousness, indifference, apathy.

Stumpf¹=näschen (ᵛ...) *n* ㉒, **=naſe** *f* pug-nose; **ᵛnaſig** *a.* ⑱ pug-nosed; **=²ſchwanz** *m* bobtail; **=¹ſinn** *m* dulness (of wit), (Blödſinn) idiocy; stupidity; **ᵛſinnig** *a.* dull(-witted), slow of apprehension; vgl. blödſinnig; stupid; **=werden** *n* growing blunt, losing the edge, *fig.* growing dull or stupid or indifferent; **ᵛwink(e)lig** *a.* obtuse-angled (triangle); **=zahn** *m* blunt tooth.

Stündchen (ᵛᵛ) [Stunde, *dim.*] *n* ㉓ short hour; ein ~ verplaudern to have an hour's nice (or cosy) chat.

Stunde (ᵛᵛ) [ahd.] *f* ㊽ **1.** hour; von ~ zu ~ from hour to hour; in der elften ~ at the eleventh hour, at the last moment; von Stund' an oder ab from that very hour; zur ~ at this hour, at the present moment; (ſogleich) immediately; ganze ~n lang for whole hours. — **2.** (oft *dim.* Stündlein) = Todesſtunde, z.B. ſeine Stunde hat geſchlagen oder iſt gekommen his (last) hour has arrived or come. — **3.** (Wegemaß, 3,75—4 Kilometer) z.B. eine ~ (Wegs) von // an hour's walk (or journey) from //. — **4.** (Unterricht) engliſche ~ English lesson; ~n geben to give lessons; ~n nehmen bei to take lessons of; Schule: ~ halten to give a(n hour's) lesson in class; 4 Mark für die ~ verlangen to ask four shillings a lesson. — **5.** in Büchertiteln: ~n *pl.* der Andacht Hours of Devotion.

ſtünde (ᵛᵛ) *subj. impf.* v. ſteh(e)n.

ſtunden (ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㊾: e-m eine Summe ᵛ to allow a p. time (or to grant a p. a respite) for payment. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Stundung.

Stunden=geber (ᵛᵛ...) *m* ㊿ one who gives lessons, private teacher; **=gebet** *n*, *eccl.*: ⏱ horary prayer; **=geld** *n* fee paid for lessons; **=glas** ⚓ *n* hour-glass; **=glocke** *f* bell which sounds the hours; **=kreis** *m*, *ast.* hour-circle; **ᵛlang** *a.* ⑱ lasting (for) hours; *adv.* for hours (together), vgl. Stunde 1 am Ende; **=lohn** *m* an hour's wages *pl.*; **=marke** *f* ticket for a lesson; **=meſſer** *m*: ⏱ horometer; **=meſſung** *f*: ⏱ horometry; **=plan** *m* time-table, school-routine (vgl. Lehrplan); **=rad** ⚙ *n* e-r Uhr: hour-(or count-) wheel; **=rufer** *m* watchman (who calls the hours); **=ſäule** *f* mile-post; **=ſchlag** *m* striking of the hour(s); er kam mit dem ~e ... as the clock struck; mit dem ~e fünf at (or upon) the stroke of five; **=ſtein** *m* mile-stone; **=tafel** *f* ⚓, *ast.*: ⏱ gnomonic table; **=uhr** *f* clock which strikes the hours (only); **ᵛweiſe** *adv.* (F a. *a.*) by the hour; **=weiſer** *m* = =zeiger; **=winkel** *m*, *ast.*: ⏱ horary angle; **=zeiger** ⚙ *m* einer Uhr: hour-hand.

ſtündig (ᵛᵛ) [Stunde] *a.* ⑱ **1.** of (or lasting) one hour, of an hour's duration, ⏱ horary. — **2.** in Zſſgn mit Zahlen, z.B. drei~ of three hours(' duration).

Stündlein (ᵛ-) *n* ㉓ (*dim.* v. Stunde) short hour; ſ. Stunde 2.

ſtündlich (ᵛᵛ) *a.* ⑱ **1.** hourly, occurring (or repeated) every hour, *adv.* every hour. — **2.** in Zſſn mit Zahlen, z.B.: zwei~ (repeated) every two hours.

Stundung (ᵛᵛ) *f* ㊽ grant of a respite (or short grace allowed) for payment; **~s=friſt** *f* ㊿ time (or grace) allowed for payment; **~s=geſuch** *n* request for a respite.

ſtupend (ᵛᵛ) [lt.] *a.* ⑱ (erſtaunlich) stupendous, astounding.

ſtupid (ᵛ-) [lt.] *a.* ⑱ (dumm, beſchränkt) stupid, narrow-minded; **~ität** (ᵛ-ᵛ-) *f* ㊽ stupidity, narrow-mindedness.

ſtürbe (ᵛᵛ) *subj. impf.* v. ſterben.

Sturm (ᵛ) [ahd.: storm: ſtören] *m* ⑦b. **1.** (*ant.* Stille) storm, in geh. Spr.: tempest, ⚓ gale (of wind); heftiger ~ hurricane, cyclone; (Gewitter-) ~ electric storm, thunderstorm; (jäher Windſtoß) gust of wind; nur ⚓: (ſtürmiſches Wetter) stormy (F dirty) weather; den ~ aushalten, beſtehen to weather the storm, ⚓ vor Anker: to ride out a gale; es erhob ſich ein ~ a storm arose; ſ. erregen I am Schluß und ſtillen 3; *fig.* ein ~ im Glaſe Waſſer a storm in a tea-cup. — **2.** (Ungeſtüm der Leidenſchaft) gust (or burst) of passion, violence, ſtärker: fury; ~ und Drang storm and stress. — **3.** F (Schwindel) giddiness; im ~e ſein, einen ~ haben: a) (betrunken ſein) to be tipsy; b) to be in a (violent) temper. — **4.** (lärmender Andrang) commotion, tumult; noisy crowd. — **5.** (Zeichen, Ruf) signal of alarm; ~ blaſen to sound the alarm; ~ läuten to ring the alarm-bell. — **6.** ⚔ (ſtürmender Angriff) assault, storming (a position); charge with the bayonet; einen ~ abſchlagen to repel an assault; ~ laufen to make an assault; mit ~ nehmen to (take by) storm, to carry by assault or at the point of the bayonet.

Sturm=angriff, =anlauf ⚔ (ᵘ...) *m* ㊽ = Sturm 6; ehm. **=balken** ⚔ *m*, *frt.* herisson; **=band** *n* = =riemen; **=banner** *n* = =fahne; ehm. **=bock** ⚔ *m* battering-ram; **=brücke** ⚔ *f* bridge built for the purpose of an assault; **=dach** ⚔ *n*, *frt.*: a) röm. Alt.: tortoise, (It.) testudo; b) jetzt: mantelet; **=egge** ⚔ *f*, *frt.* herse.

ſtürmen (ᵛᵛ) [ahd.: storm] ㊽ **I** *v/n.* (h. u. ſn) **1.** (h.) der Wind ſtürmt ... howls or roars; das Wetter (od. es) ſtürmt it is stormy weather, F u. ⚓ it's blowing great guns; *fig.* in e-n mit Bitten ᵛ (bringen) to importune (or besiege) a p. with one's petitions, to beg hard of a p. — **2.** (h.) bſd. ⚔ (im Sturm angreifen) to (make an) assault; to rush to the attack, to charge; mit der Hand erobern to take by storm, to carry by assault; auf ſeine Geſundheit loſ~ to ruin (or to be utterly regardless of) one's health; vgl. a. losſtürmen. — **3.** (ſn) (ungeſtüm laufen) to rush (or tear) along, to dash (or hurry) forward; ſie kamen in den Bahnhof geſtürmt they came rushing (or storming) into the station; *fig.* (laut lärmen, toben) to storm, rage, rave, fume; durch das Haus ᵛ to storm (or rave) the house down. — **4.** mſt *v/imp.* (h.) es ſtürmt (läutet Sturm) the alarm-bell (or tocsin) is ringing; vgl. auch 1. — **II** *v/a.* bſd. ⚔ **5.** eine Feſtung ꝛc. ᵛ to storm .... (mit Sturm nehmen) to take (or carry) ... by storm or by an assault, to rush ...; mit Leitern ᵛ to scale, to escalate; eine Tür, ein Tor ᵛ to force ... (open); ehm. *eccl.* die Bilder ᵛ to break the images (of saints). — **III** ~ *n* ㉓ **6.** (ſ. I u. II) raging of the storm; ⚔ storming, assault; rush; charge; vgl. Sturm 6. — **IV** **ᵛd** *p.pr.* u. *a.* ⑱ **7.** in den Bed. des *inf.*; bſd. ⚔ die ~den the assailants, the stormers *pl.*, *a.* = Sturmkolonne. — **8.** *fig.* (ungeſtüm) impetuous, dashing; (heftig) violent.

Stürmer (ᵛᵛ) *m* ㉒ **1.** impetuous (or hot-tempered) man, blusterer, hot-spur; Fußballſpiel: forward. — **2.** ⚔ = Sturmläufer, *pl. a.* = Sturmkolonne.

Sturmes=brauſen (ᵛᵛ...), **=toſen** *n* ㉓ howling (or roaring) of the storm.

Sturm=fahne ⚔ (ᵘ...) *f* ㊽ (vgl. Sturm 6) war-standard borne in front of a storming party; **ᵛfeſt** *a.* ⑱ tempest-proof; **=flagge** ⚓ *f* storm-flag; **=flut** *f* tide (or flood) raised by a storm; auch: stormy billows *pl.*; **=fock** ⚓ *f* storm-stay-sail; **ᵛfrei** *a.* sheltered from the storm; **=geläute** *n* ringing the alarm-bell, sounding the tocsin; **ᵛgepeitſcht** *a.* storm-swept; **=glocke** *f* alarm-bell, tocsin; ehm. **=haube** ⚔ *f* skullcap, steel cap, cusque, morion; **=hut** *m*: a) hat which protects against the storm; ⚓ south-wester; b) ⚔ = =haube; c) ♀ aconite (*Aconi'tum*); echter ~ monk's-hood (*A. Nape'llus*); gelber ~ dog's-bane (*A. Lyco'ctonum*).

ſtürmiſch (ᵛᵛ) [mhd.] *a.* ⑱: a) stormy, tempestuous; (vom Sturme gepeitſcht) storm-swept, -tossed; das Meer iſt ᵛ the sea is rough, the waves are running high; ᵛes Wetter stormy (⚓ dirty) weather; b) *fig.* (ungeſtüm) impetuous, passionate, boisterous; (heißblütig) hot-tempered; (tobend) uproarious, turbulent; mit ᵛem Beifall begrüßen to greet with tumultuous (or loud) applause; ᵛ(*adv.*) bewegt greatly moved or agitated.

Sturm=flüwer ⚓ (ᵘ...) *m* ㊿ storm-jib; **=kolonne** ⚔ *f* assaulting (or storming) party, a. forlorn hope; **=lauf** *m*: a) Turnen: storming-board; b) ⚔ (a. **=laufen** *n*) = Sturm 6; **=läufer** ⚔ *m* soldier taking part in an assault, stormer, weitS. assailer; *pl.* auch = =kolonne; **=läuten** *n* = =geläute; **=leiter** *f*: a) ⚔ scaling-ladder; b) ⚓ rope-(ehm.: gallery-)ladder; **=lücke** ⚔ *f* breach in a wall; **=marſch** ⚔ *m* charge (of a storming party), assault; a. = =ſchritt; **=möwe** *f*, *orn.* common gull (*Larus canus*); **=pfahl** ⚔ *m* palisade; **=riemen** *m* für eine Mütze: hat-guard, elastic for a hat or cap; **=ſäule** ⚙ *f* e-r Windmühle: central post; **=ſchritt** ⚔ *m* double quick march or step; **=ſchwalbe** *f*, *orn.* stormy (or storm-)petrel (*Procella'ria pela'gica*); **=ſtangen** ⚙ *f/pl.* an der Kutſche:

coach-joints *pl.*; **-stimme** ♪ *f* Orgel: bourdon stop; **- und Drang-periode** *f* der deutschen Literatur (1767—1781) Period of Storm and Stress; **-vogel** *m*, *orn.* petrel, ♁ procellarian (*Procella'ria*); **-warnung(s-signal** *n*) *f* ⚓ storm-signal; **-wetter** *n* stormy (or tempestuous) weather; **-wind** *m* storm, strong (or heavy) gale, hurricane.

Sturz (ᵘ) [ahd.: start] *m* ⓘa. **1.** (heavy) fall, (sudden) downfall, tumble, ins Wasser: plunge, v. Pferde: F cropper; (Zs.-stürzen) crash, collapse, F smash (a. ♚); (Umstoßen) overthrow, (Purzelbaum) somersault; *fig.* (Ungnade) disgrace; (Untergang) ruin; (Wasserfall) waterfall, cataract. — **2.** (Ungestüm) impetuosity; ein Glas auf einen ~ austrinken to empty ... at one draught or gulp. — **3.** ⊙ *arch.* (Kopfstück) eines Fensters, einer Tür: lintel, cap-piece, platband. — **4.** ⊖, ⚒ (Ort, wo gestürzt wird, s. stürzen 5 am Ende) place for dumping (or grassing) ore or tailings, dumping-ground. — **5.** ♚ ~ e-r Kasse audit of accounts.

Sturz-acker (ᵘ...) *m* ⓖ field ploughed for the first time; **-bach** *m* torrent, rapid stream; **-bad** *m* plunge, shower-bath; **-becher** *m* drinking-cup with a lid; **-blech** ⊙ *n* slab-plate; **-brücke** *f* = Fall-b.; **-bügel** *man. m* safety-stirrup.

Stürze (ᵘ̈) *f* ㊽ dish-cover; (Pfannendeckel) lid of a pan or pot; (Löschhütchen) extinguisher.

Sturzel, Stürzel (ᵘ̈) *m* ㉒ = Stumpf.

stürzen (ᵘ̈) [ahd.: start] ⑩ **I** *v/n.* (sn) **1.** to fall (heavily), to tumble, ins Wasser: to plunge into the water; vom Pferde: to fall off one's horse, kopfüber: to fall headlong, Sport: F to do a cropper; (umgestoßen w.) to be overthrown, to fall (or come) to the ground, *fig.* to come to grief. — **II** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* **2.** von Abgründen: to descend precipitously or perpendicularly. — **3.** (sich rasch bewegen; das *v/refl.* hebt die Absicht hervor) (sich) ♀ to rush forward; sich in j-s Arme ♀ to fling (or throw) o.s. into a p.'s arms; er kam ins Haus gestürzt he came rushing into the house; Varus stürzte sich in sein Schwert ... fell upon his sword; sich ins Wasser stürzen: a) (sich ertränken) to drown o.s.; b) (tauchen) to plunge into the water, to dive; e-m zu Füßen ♀ to throw o.s. at a p.'s feet; *fig.* sich in Ausschweifungen ♀ to give o.s. over to (a life of) debauchery; sich blindlings in die Gefahr ♀ to rush blindfolded into danger; sich in Kosten ♀ to incur heavy expense(s); sich in Schulden ♀ to plunge into debt; (wie) toll vorwärts ♀ (stürmen) to urge on one's wild (or mad) career, to rush madly ahead. — **III** *v/a.* **4.** faktitiv zu I: to make (or cause to) fall, to hurl, to throw (down), ins Elend: to plunge into misery, ins Verderben: to (bring to) ruin, to undo, vom Throne: to dethrone; *abs.* e-n Minister, ein Ministerium ♀ to overthrow ..., to turn ... out (of office). — **5.** (umkehren) to turn upside down; ein Behältnis ♀=ausstürzen 1; e-n Krug ♀ (leeren) to toss off ...; ⚒ e-n Karren ♀ to shoot (or dip) a cart; e-e Ladung (Erzabfälle) ♀ to dump a load (of tailings). — **6.** einen Deckel über einen Topf ♀ to put a lid on ...; ♚ die Kasse ♀ to count the cash, to audit the accounts, s. Sturz 5. — **7.** *agr.* das Brachfeld ♀ (aufbrechen) to break ..., to plough ... for the first time. — **IV** ~ *n* ㉓ **8.** (heavy) fall, tumble, ♚ von Kursen, Preisen auch: collapse; vgl. Sturz 1.

Sturz-furche (ᵘ...) *f* ㉒ *agr.* first ploughing, newly-ploughed furrow; **-gut** ♚ ⚓ *n*, **-güter** *pl.* goods laden in bulk; ein Schiff mit -gütern laden to load ... in bulk; **-karren** *m* tumbrel; **-pflug** ⊙ *m*, *agr.* fallow-plough; **-see** ⚓ *f* heavy sea washing (or breaking) over the ship's deck; **-stange** ⊙ *f*, *arch.* lintel-bar; **-weg** *m* very steep path or way; **-welle** (*upl.*) *f* breaker(s *pl.*)

Stuß (ᵘ) [hebr.] *m* ⓤa. (Unsinn) nonsense, rubbish, F rot.

Stute (ᵘ̇) [ahd.: steed] *f* ㊽ mare.

Stuten[1] (ᵘ̇) *m* ㉓ (Weißbrot) white bread.

Stuten[2]**-fohlen** (ᵘ̈...) [Stute] *n* ㊽, **-füllen** *n* foal, filly; **-milch** *f* mare's milk; s. Kumys.

Stuterei (-ᵘ̇) *f* ㊻ stud (= Gestüt).

Stutz (ᵘ) [mhd.] *m* ⓤa. = Stoß; auf den ~ (plötzlich) suddenly, all of a sudden.

Stütz (ᵘ) *m* ⓤa. Turnerei, etwa: resting (on the parallel bars).

Stutz-ärmel (ᵘ̈-ᵘ̈) *m* ㊽ short sleeve.

Stütz-balken ⊙ (ᵘ...) *m* ㊽ *carp.* supporting beam; joist; **-band** ⊙ *n*, *carp.* an e-m Balken: jamb.

Stutz-bart (ᵘ...) *m* ㊽ turned-up moustache; **-bogen** ⊙ *m*, *arch.* relieving arch; **-büchse** *f* bsd. ⚔ short rifle, carbine, ehm.: musketoon; **-degen** *m* short sword; vgl. -säbel.

Stütze (ᵘ̈) [mhd.: stud] *f* ㊽ **1.** support, prop, (main-)stay (alle auch *fig.*); ⊙ *arch.*, *carp.* (Balken, Pfosten) shore, stanchion, supporter, post; (Pfeiler) pillar; (fester Standpunkt) foothold, (firm) footing; (Stab) staff (a. *fig.*). — **2.** ~ der Hausfrau lady's help; zur ~ der Hausfrau to help in the house.

stutzen[1] (ᵘ̈) [mhd.; *Stutz] ⑩ **I** *v/a.* **1.** (kurz abschneiden) to cut short, to curtail (auch *fig.*); to crop ears, hair, &c., to dock a tail, to trim a beard, to clip wings, to prune (or lop) a tree, a hedge; ♀ gestutzt ♁ truncate. — **2.** (richtig gestalten) to fashion, to shape; e-n zu et. (zurecht)♀ to trim (or dress, rig) a p. up for a th. — **II** *v/n.* (h.) **3.** to start (back), to be startled, to stop short; bei (od. über) et. ♀ to be taken aback by a th.; (im Sprechen stocken) to hesitate (or falter) in one's speech; v. Pferden etc.: sie ♀ bei dem Geräusche they prick up their ears at the noise. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (zu I:) curtailment, crop(ping). — **5.** (zu II:) starting (back), F giving a start; (Zaudern) hesitation.

Stutzen[2] (ᵘ̈) *m* ㉓ = Stutzbüchse.

stützen (ᵘ̈) [: stauen] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⑩ (s. Stütze) **1.** to support, to prop (up), *fig.* auch: to back (up), to give support (or countenance) to, to be the main-stay of, to countenance; sich auf et. ♀ to lean (or rest) upon a th.; den (a. sich mit dem) Ellenbogen auf den Tisch ♀ to rest one's elbow(s) on the table. — **2.** (mit Stützen versehen) to provide with supports or props; ⊙ *arch.*, *carp.* to shore (up) a wall, &c. — **3.** *fig.* sich auf et. ♀ (verlassen) to rely (or depend) on a th.; s-e Ansprüche ♀ sich auf // rest (or are founded, are based) upon //; gestützt auf sein gutes Recht fortified by (or relying on) the justice of his cause. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** *fig.* giving support or countenance, &c. (s. I).

Stutzer (ᵘ̈) [nhd.; *stutzen 2] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ fop, beau, bsd. ehm.: dandy, buck, jetzt oft: F (dressed up) swell (auch *f*), masher; *f* fashionable lady, F girl (or lady) of the period; die Männer nachäffende ~in, jetzt oft: F *co.* new woman; **stutzerhaft** (ᵘ̈ᵘ), **stutzermäßig** *a.* ㊽ foppish, dandified, F doing the swell or the masher; **stutzern** *v/n.* (h.) ㉒a. to play the fop, F to do the swell.

Stutzertum (ᵘ̈-) *n* ②d. foppishness.

Stutz-flügel ♪ (ᵘ̇...) *m* ㉒ semi-grand (piano); **-glas** *n* low tumbler; **-handschuh** *m* mitten.

Stütz-hüpfen (ᵘ̇-ᵘ̈) *n* ㉒ Turnerei: hopping one's hands.

stutzig (ᵘ̈) [stutzen[1]] *a.* ㊽ startled, taken aback; (erstaunt) surprised, (verwirrt) perplexed; (verblüfft) F flabbergasted, flummuxed; ♀ m. to startle, surprise, perplex, confuse; ♀ w. to be startled; to be(come) confused or puzzled; **Stutzigkeit** *f* ㊻ surprise, perplexity, confusion.

Stutz-kopf (ᵘ...) *m* ㉒ (head with) hair cut short, F short crop; **-lauf** ⊙ *m* e-r Büchse: short rifled barrel.

Stütz-mauer ⊙ (ᵘ̇-ᵘ̈) *f* ㉒ Bauwesen: buttress, auch: retain-wall, am Fuße e-s Abhanges: breast-wall.

Stutz-nase (ᵘ...) *f* ㉒ snub-nose; **-ohr** *n* cropped ear; **♀ohrig** *a.* ㊽ crop-eared; **-perücke** *f* bobtail-wig.

Stütz-pfeiler (ᵘ̇...) *m* ㉒ prop, stay, pillar (auch *fig.*); **-punkt** *m* point of support; eines Hebels: fulcrum; keinen ~ haben to have no support.

Stutz-rohr (ᵘ...) *n* ㉒ = -büchse; **-säbel** *m* cutlass, hanger; **-schwanz** *m* docked tail, bobtail; auch curtail-horse; **♀schwänzig** *a.* ㊽ bob-tailed; docked (horse); **-uhr** *f* timepiece.

Stütz-wechsel (ᵘ̇-ᵘ̈ks) *m* ㉒ Turnerei: changing over (of) hands.

stygisch (ᵘ̇) [Styx, Fluß der Unterwelt] *a.* ㊽ Stygian.

Styrol ♁ (-ᵘ̇) [grch.] *n* ⓤd. *chm.* (Storaxöl)

s. u. *abbr.* = sieh(e) unten.

Suada (ᵍᵘᵃ̇) [lt.] *f*, *inv.* **1.** *npr. myth.* (Göttin der Überredung) Suada. — **2.** ~, **Suade** *f* ㊻ (Überredungsgabe) power of persuasion, persuasive power or faculty; (Redefluß) fluency (or flow) of speech, volubility, F gift of the gab.

Suaheli (ᵘᵘ̇, r-r ᵍwahi'li) *m*, *inv.* (Volk Ostafrikas) Suaheli, Suahili; ihre Sprache: ~ *n*, *inv.* Suaheli.

sub (ᵘ) [lt.] *prp.* = unter.

sub-altern (ᵘ̇ᵘ) **I** *a.* ㊽ (untergeordnet) subaltern. — **II ~e(r)** *m* ㊼, *a.* **~-beamte(r)** *m* ㉒ subordinate (or inferior) official; **~-offizier** *m* subaltern (officer).

Sub-diakon(us) (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ⓤd. ㊷ (㉒㉒) (Hilfs-prediger, -priester) subdeacon.
Subhastation (⌣–tß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (Zwangs-versteigerung) forced sale; public auction; **subhastieren** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉓ to sell by public auction, to put up for sale.
Subjekt (⌣ˌ) [lt.] *n* ⓤb. **1** *gr.*, &c. subject. — **2.** F (Kerl) fellow; schlechtes ~ blackguard, villain, scoundrel.
subjektiv ⚖ (⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㊻ *phls.* subjective; *gr.* ~(es Verbum) *n* ⓤb. neuter verb; **~ität** (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊻ *phls.* subjectivity.
subkutan ⚖ (⌣ˌᵘ) [lt. unter die Haut] *a.* ㊻ subcutaneous; **~-spritze** ⚖ (⌣ˌᵘˌ⌣) *f* ㊷ *med.* subcutaneous syringe.
sublim (⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊻ (erhaben) sublime.
Sublimat ⚖ (⌣–ˌ) *n* ⓤc. *chm.* (et. Sublimiertes) sublimate; engS. = Ätzsublimat; **~ion** (⌣–tß(ᵛ)ᵘ) *f* ㊻ *chm.* sublimation. [(verflüchtigen) to sublimate.]
sublimieren ⚖ (⌣–ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *chm.*
Sublimier-gefäß ⚖ (⌣–ᵘ…) *n* ㊷ subliming-vessel, sublimatory vessel; **-ofen** *m* sublimator.
Sublimierung (⌣–ˌ⌣) *f* ㊻ sublimation.
sub-lunarisch ⚖ (⌣–ᵘ⌣) [lt.] *a.* ㊻ (unter dem Monde befindlich, irdisch) sublunary.
submarin ⚓ (⌣ˌᵘ) [spät-lt.] *a.* ㊻ (unterseeisch) submarine (boat, cable, &c.).
submiß (⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊻ (D10) (unterwürfig) submissive.
Submission (⌣ˌ⌣ᵘ) *f* ㊻: a) (Unterwerfung) submission, subjection; b) ❦ u. jur. (Verdingung) contract (for public works).
Submissions-bedingungen (⌣ˌ⌣ᵘ…) *f/pl.* ㊷ conditions on which a contract is undertaken or a tender is made; **-strich** *m* line drawn lengthwise from the foot of a document to the signature(s); **-weg** *m*: im ~e vergeben to entrust the execution of public works to one who has tendered for it.
Sub-ordination (⌣ˌᵘ–tß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ subordination; **sub-ordinieren** (⌣ˌᵘˌᵘ⌣) *v/a.* ㉓ (unterordnen) to subordinate.
Subsellium (⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ㉓ (Schulbank) form, school-bench, (pupil's) desk.
Subsidi-en (⌣ˌ⌣) [lt.] *pl. inv.* (Hilfsgelder) subsidies *pl.*; ❦ bounty; durch ~ unterstützen to subsidize; ❦ von ~ unterhalten bounty-fed (industry); subsidized (line of steamers, &c.).
Subsistenz (⌣ˌᵘ) [spät-lt.] *f* ㊻ (Unterhalt) subsistence; **2-los** (ˣ…) *a.* ㊸ without (any) means of subsistence; **~-mittel** *n/pl.* ㊷ means of subsistence.
Subskribent (⌣ˌᵘ) [lt.] *m* ㊷ subscriber.
subskribieren (⌣ˌᵘˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓: auf et. 2 (unterzeichnen) to subscribe to a th.
Subskription (⌣ˌ⌣tß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ subscription, **~s-anzeige** ❦ *f* ㊷ prospectus of a new company, publication, &c.; **~s-ball** *m* subscription-ball; **~s-liste** *f* subscription-list, list of subscriptions; **~s-preis** *m* (price of) subscription; **~s-schein** *m* receipt for a subscription.
Substantialität ⚖ (⌣–tß(ᵛ)–ᵘᵘ) *f* ㊻ (Wesenhaftigkeit) substantiality; **substantiell** (⌣–tß(ᵛ)ᵈ) *a.* ㊸ (wesenhaft) substantial.
Substantiv ⚖ (⌣ˌᵘ) [lt.] *n* ⓤd., **~um** (⌣ˌᵘ⌣) *n* ㊾ *gr.* (Hauptwort) noun, substantive; **2isch** (⌣ˌᵘ⌣) *a.* ㊻ substantival, *adv.* a. substantively, as a noun.
Substanz (⌣ˌ) [fr.] *f* ㊻ *phls.*, &c. (Stoff) substance, matter; stuff, material.
substituier-en (⌣ˌᵘˌᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓: e-n e-m 2, einer Sache eine andere 2 to substitute a p. for a p., a th. for a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **S/ung** *f* ㊻ substitution.
Substitut (⌣ˌᵘ) [lt.] *m* ㊷ jur. (Stellvertreter) substitute.
Substitutions-methode (⌣ˌ⌣–(⌣)ᵘ…) *f* ㊷ method of substitution; **-verfahren** ⚙ *n* Zuckerfabrikation &c.: substitutional method or process.
Substrat ⚖ (⌣ˌ) [lt.] *n* ⓤc. (Grund-, Unterlage) substratum, basis.
subsumieren ⚖ (⌣–ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *phls.* (mitbegreifen) to subsume; weitS. to comprise in s.th. [sumption.]
Subsumtion ⚖ (⌣ˌ⌣tß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ sub-
Subtangente ⚖ (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* subtangent.
subtil (⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊻ **1.** (zart, fein) subtile, delicate; fine(ly drawn); (spitzfindig) subtle. — **2.** *adv.* man muß mit ihm sehr 2 umgehen he has to be treated (or managed) with great caution or circumspection.
Subtrahend ⚖ (⌣ˌᵈ) [lt.] *m* ㊷ *arith.* (abzuziehende Zahl; *ant.* Minuend) subtrahend, value to be subtracted.
subtrahieren ⚖ (⌣ˌᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ *arith.* (abziehen) to subtract, to take away.
Subtraktion ⚖ (⌣–tß(ᵛ)ᵘ) [spät-lt.] *f* ㊽ subtraction; **~s-aufgabe** (ˣ…) *f* ㊷ subtraction sum; **~s-methode** *f* method of subtraction.
subtropisch (ᵘˌ⌣) *a.* ㊻ (an die Tropen grenzend) subtropical; semitropical.
Subvention (⌣–tß(ᵛ)ᵘ) [spät-lt.] *f* ㊻ (Geldhilfe) subsidy (vgl. Subsidien).
subventionieren (⌣–tß(ᵛ)–ᵘᵘ⌣) [spät-lt.] *v/a.* ㉓ ([staatlich] unterstützen) to subsidize; subventionierte Dampferlinie subsidized (or state-aided) line of steamers.
Such-blatt (ᵘch…) *n* ㊷ Questions and Answers *pl.*, Exchange and Mart; **-buch** *n* (Nachschlagewerk) book of reference.
Suche (ˌch⌣) [ahd.] *f* ㊽ search, *hunt.* tracking, scenting; auf der ~ nach in search (or quest) of, on the track of; auf die ~ gehen to go in search of a th., to go searching; auf der ~ sein to be on the look-out or F on the hunt. [probe.]
Such-eisen (ᵘchˌ⌣) *n* ㊷ der Wundärzte:
suchen (ˌch⌣) [ahd.: seek: lt. *sagīre*: Sache] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊽ **1.** et. 2 to seek for (or after) a th., flüchtend: to search (or hunt) for a th., forschend: to go in search (or quest) of a th., schauend: to look (out) for a th.; e-n Arbeiter &c. durch die Zeitungen 2 to advertise for ...; ich habe was Sie 2 I have what you want or require; was hat er hier zu 2 (zu tun)? what business has he (to be) here? — **2.** mit *nouns*: Abenteuer 2 to go in quest of adventures; eine Ausflucht 2 to try to find an excuse; s. Handel 3; j-s Verderben 2 to seek (or plot) a p.'s ruin; das Weite 2 to run away, to beat a hasty retreat. — **3.** mit *prp.* u. *adv.*: et. **an** einem 2 to look for a th. in a p.; das hätte ich **hinter** (oder **in**) Ihnen nicht gesucht (vermutet) I should not have thought (or could not have believed) that of you; in allem et. 2 to be easily offended; seine (oder eine) Ehre in et. 2 (setzen) to glory in a th., to pride o.s. upon a th.; er sucht et. darin, jeden zu beleidigen he makes it a point to offend everybody; **nach** et. 2 (forschen) to inquire for (or after) a th.; nach Worten 2 (haschen) to be at a loss for words; was mag er nur dar**unter** 2 (damit beabsichtigen)? what may he intend (or mean) by that? — **4.** mit Objektivsätzen: to seek (or try) to; sie 2 ihn zu überreden they try (or endeavour, seek) to persuade him. — **II ~** *n* ㉓ **5.** search, quest; inquiry. — **III ge-sucht** *p.p.* und *a.* ㊻ **6.** sought for or after (s. I); Anzeige: gesucht (wird) eine Stelle &c. wanted a situation, &c.; das Gesuchte finden to find the thing wanted or required. — **7.** s. gesucht 2, 3.
Sucher (ˌchˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** person who seeks or searches, searcher after truth, &c. — **2.** *surg.* (Werkzeug) probe.
Such-glas (ᵘch…) *n* ㊷, **-rohr** *n*, *ast.* finder; **-hund** *m*, *hunt.* hound that tracks (or follows) the scent; **-ort**, **-schacht** ⚒ *m* prospecting-shaft.
Sucht (⌣ˌ) [ahd.; *siechen] *f* ㊻ (㊿) **1.** sickness, disease, complaint, meist mit *a.* oder in Zsgn, zB. fallende ~ = Fallsucht; engS. (Entkräftung) debility, weak (or languishing) state. — **2.** [P: suchen] (krankhafte Begier) mania, passion, rage (nach et. for a th.); sie hat eine wahre ~, sich zu putzen she has quite a craze (or a perfect mania) for dress (-ing), she is madly fond of fine clothes; (krankhafte) ~ zu stehlen (Feuer anzulegen) ⚖ kleptomania (pyromania).
Such-tau ⚓ (ᵘchˌᵘ) *n* ㊷ drag-rope.
süchtig (⌣ˌ) [Sucht] *a.* ㊻ **1.** a) suffering from a chronic malady; b) in Zsgn, zB. gelb2 suffering from jaundice. — **2.** zu Sucht 2 in Zsgn, zB. eifer2 (s. b).
Sud (ˌ) [mhd.: sieden] *m* ⓤc. seething, boiling; (Absud) decoction; a. = Brau2.
Süd (ˌ) [ndd.: south] *m* ⓤc., mit *art.* s. Süden (oft *abbr.* **S.**) south (*abbr.* S.).
Süd-afrika, **-amerika** ♀ (ᵘ…) *npr/n.* South Africa, South America.
Sudan ♀ (-ˌ, oft ˌ+ ˌ⌣) [ar. *pl.* die Schwarzen] *npr/m.* ⓖa: der ~ (Nord-afrika) the Soudan, der Krieg im ~ (gegen die Mahdisten, 1896—1898) the Soudan war.
sudanisch (-ˌ⌣) *a.* ㊻ Soudanese.
Süd-breite ♀ (ᵘ…) *f* ㊷ south latitude; **2deutsch** *a.* ㊻ South German; **-deutsch-land** *npr/n.* South Germany.
Sudel (ˌ⌣) [mhd. Garkoch; *sieden] *m* ㊷ (Pfütze) puddle, pool, quagmire; weitS. (Dreckhaufen) heap of dirt or muck.
Sudel-arbeit (ᵘ⌣…) *f* ㊷ = Sudelei; **-bogen** ⊙ *m*, *typ.* waste-sheet.
Sudelei (-⌣ˌ) *f* ㊻ **1.** = sudeln II. — **2.** (oberflächliche Arbeit) slop-work; (schlechtes Bild) daub, worthless painting; (Gekritzeltes) scribble, scrawl.
Sud(e)ler (ˌ(⌣)⌣) *m* ㉒, **Sudlerin** *f* ㊼ [(: sutler)] **1.** = Sudel-koch, -köchin. — **2.** (Pfuscher, Schmierer) quack, botcher, dauber, sloven(ly worker); (Kritzler) scribbler, scrawler.
sudelhaft (ˌ⌣⌣), **sud(e)lig** ˌ(⌣)⌣) *a.* ㊸ slovenly, unclean, nasty, F messy.

Sudel=koch (ˈ⌣…) *m* ㉜, **=köchin** *f* slovenly (or dirty) cook; **=magd** *f*, etwa: scullery-maid; **=maler** *m* dauber.

sudeln (ˈ⌣) [mhd.: sieden] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. **1.** to work (or do) in a slovenly fashion; (manschen) to mess about (vgl. besudeln). — **2.** (pfuschen) to botch, to bungle, malend: to daub, schreibend: to scribble, to scrawl. — **II ~** *n* ㉓ **3.** (f. 1) slovenly work or workmanship or style, (f. 2) botching, bungling, daubing, scribbling.

Sudel=wäsche (ˈ⌣…) *f* ㉜: a) linen got up in a slovenly style or fashion; b) dirty (or foul) linen.

Süden (ˈ⌣) [f. Süd] *m* ㉓: im ~ der Stadt (to the) south of the town; der Wind weht von ~ the wind blows from (or is in) the south.

süd=französisch (ˈ⌣…) *a.* ㊽ South French; **=früchte** ❦ *f/pl.* ㉜ southern fruit(s *pl.*), fruit(s *pl.*) from the south; **=grenze** *f* south(ern) frontier; **=kreuz** *n*, *ast.* (Sternbild in der Nähe des Südpols) Southern Cross; **=küste** *f* south(ern) coast; **=land** *n* southern country, a. = =polarland; **=länder(in** *f*) *m* inhabitant of a southern country, seltener: southerner.

Südler (ˈ⌣) *m* ㉒ f. Süd(e)ler.

südlich (ˈ⌣) *a.* ㊽ south(ern), southerly, lying to(wards) the south, ♂ meridional, austral, antarctic; ♀ das ♌e Eismeer the Antarctic Ocean; ~es Kreuz = Südkreuz; ♌ von Spanien (to the) south of Spain; ♌st, am ♌sten south(er)most.

Süd=licht (ˈ…) *n* ㉜ *phys.* southern light, (lt.) aurora australis; **=ost(en)** *m* (*abbr.* S. O.) south-east (*abbr.* **S. E.**); **♌östlich** *a.* ㊽ south-east (von // of //); **=pol** *m* south- (or antarctic) pole; **=polarland** *n* antarctic country or region; **=see** ♀ *npr/f.* Pacific (Ocean), bsd. ehm.: South Sea; **=see-länder** ♀ *npr/n/pl.* Australasia; **=seite** *f* south (or southern) aspect, south (or sunny) side; **=sonne** *f* noon; **=staaten** *m/pl.* southern states *pl.*; Krieg gegen die ~ der Union (1861—1865) War of Secession; **♌staatlich** *a.* of (or belonging to) the southern states; **=süd=ost** *m*, **♌süd=östlich** *a.* south-south-east; **=süd=west (=lich** *a.*) *m* south-south-west; **♌wärts** *adv.* southward, to the south; **=west=afrika** ♀ deutsche Kolonie: South West Africa; **=west(en)** *m* (*abbr.* **S. W.**) south-west (*abbr.* **S. W.**); **=wester** ⚓ *m* (Seemannshut) southwester, sou'wester; **=wester=sonne** ⚓ *f* three o'clock in the afternoon; **♌westlich** *a.* south-west(ern); **=wind** *m* south wind, southerly breeze.

Sueven (ˈ⌣wᵊn) *npr/pl.*, *inv.* röm. Alt.: (germanischer Volksstamm) Suevi *pl.* (= Schwaben).

Sues ♀ (ˈ⌣tß, auch: ˈ⌣s) *npr/n.*, *inv.* [ägyptische Stadt: Suez.]

Suez=kanal (ˈ⌣tßᵊ⌣) *m* ㉜ zwischen dem Mittelländischen u. Roten Meere: Suez Canal.

Suff (ᵘ) [saufen] *m* ⑪⑦b: dem stillen ~ ergeben (fond of) tippling on the sly.

Suffet (⌣ˈ) [lt., *phön.] *m* ㊷ Alt.: (hoher karthagischer Würdenträger) suffete.

süffig F (ᵘ⌣) [saufen] *a.* ㊽ delicious, nice (or pleasant) to drink.

Suffix ♂ (⌣ᵘ) [lt.] *n* ⑪a., *gr.* (angehängte Silbe) suffix.

Suffragan=bischof (⌣ᵊˈᵘ⌣) [lt. Wahl-] *m* ㉜ *eccl.* (Weihbischof) suffragan (bishop).

suggerieren (ᵘ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (bsd. einen Hypnotisierten beeinflussen) to suggest, *abs.* to influence a p.'s mind (or to direct a p.'s actions) by suggestions.

Suggestion (ᵘ⌣(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Beeinflussung bsd. e-s Hypnotisierten) suggestion.

fühlen, fühlen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. **sich ♌** *v/refl.* ㊽ *hunt.* to wallow in the mire.

Sühn=altar (ˈᵘ.ᵘˈ) *m* ㉜ altar of expiation.

sühnbar (ˈ⌣) *a.* ㊽ expiable, atonable.

Sühnbarkeit (ˈᵘ⌣) *f* ㊻ possibility of expiating (or atoning for) an offence.

Sühn=bock (ˈᵘ.ᵘ) *m* ㉜ *bibl.* u. *fig.* scapegoat.

Sühne (ˈ⌣) [mhd.] *f* ㊽ (Versöhnung) propitiation, reconciliation; (Buße u. Genugtuung) expiation, atonement.

sühnen (ˈ⌣) [ahd.: versöhnen] **I** *v/a.* ㊽ et. ♌ (büßend gutmachen) to expiate a th., to atone for a th.; ♌der expiatory. — **II ~** *n* ㉓ = Sühne.

Sühne=verfahren (ˈᵘ…) *n* ㉜ proceedings for (the purpose of) conciliating contending parties; **=versuch** *m* attempt at reconciliation.

Sühn=geld (ˈᵘ…) *n* ㉜ bsd. ehm. fine paid for a murder, &c.; **=opfer** *n rel.* expiatory offering, propitiating sacrifice, *bibl.* und *fig.* atonement.

Sühnung (ˈ⌣) *f* ㊻ = Sühne.

Suite (ßüˈᵛ) [fr.] *f* ㊽ **1.** (Gefolge) suite, retinue, train. — **2.** (Streich) trick.

Suitier (ßüˈtîᵉ, a. schwiˈ…) [fr.] *m* ㊿ dissipated (or fast) fellow; (toller Bursche) gay spark, giddy (young) fellow.

Sukkurs (ᵘˈ) [lt.] *m* ⑪a., meist ⚔ (Verstärkung) succour, reinforcement.

Sukkursale ❦ (ᵘ⌣ᵘˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Zweiggeschäft) branch of a business, branch office.

sukzedieren (ᵘ⌣ᵘˈ⌣) [lt.] *v/n.* (in) ㉝: e-m ♌ (nachfolgen) to succeed a p.

Sukzession (ᵘ⌣(⌣)ᵘˈ) [lt.] *f* ㊻ meist jur. succession; **♌=berechtigt** (ˈ…) *a.* ㊽, **♌=fähig** *a.* entitled to succession, capable of succeeding to an estate, &c.; **~=krieg** *m* ㉜ war of succession.

sukzessiv (ᵘ⌣ᵘˈf) [lt.] *a.* ㊽ (auf= ea. =folgend) successive; **♌e** (ᵘ⌣ᵘˈwᵊ⌣) *adv.* successively, in succession.

Sulfat ♂ (⌣ˈ) [neu-lt. *sulp(h)ur*] *n* ⑪c. *chm.* (schwefelsaures Salz) sulphate.

Sulfid ♂ (⌣ˈ) *n* ⑪c. (Schwefelverbindung) sulphide.

Sulfion ♂ (⌣(⌣)ˈ) *n* ⑪c. *chm.* (Radikal) **Sulfit** ♂ (⌣ˈ) *m* ⑪c. *chm.* (schwefligsaures Salz) sulphite.

Sulfo=salz ♂ (ˈᵛ…) *n* ㉜ *chm.* sulphosalt, sulphosel; **=säure** *f* (saure Schwefelverbindung) sulpho-acid.

Sultan (ˈ⌣, mst ⁺ˈ ᵛ⌣) [ar.] *m* ⑪d., **~in** (⌣ˈ⌣, ᵘ⌣⌣) *f* ㊼ (mohammedanischer Herrscher) sultan, *f* sultana, …ess; **~at** (⌣⌣ˈ) *n* ⑪c. sultanship, sultanate; country ruled by (or rank, reign, sway of) a sultan; **~ine** ❦ (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊽ (Art Rosine) sultana (raisin).

Sultans=blume ❦ (ˈᵛ-…) *f* ㉜ sultan (-flower) (*Centaure'a moscha'ta*); **=huhn** *n* sultan (*Porphy'rio*); **=würde** *f* sultanship.

Sulze, Sülze (ᵘ⌣) [ahd.; *Salz] *f* ㊽ **1.** brine. — **2.** Kochkunst: (gallertartige Masse) jelly; (davon umschlossenes Fleisch) meat preserved in jelly; brawn.

sulzen, sülzen (ᵘ⌣) [Sulze, Sülze] *v/a.* ㊿ Kochkunst: to preserve (in jelly).

Sumach ❦ (ˈ⌣ch) [ar.] *m* ⑪d. sumac (-tree) (*Rhus*); chilenischer ~ litre (*Rhus cau'stica*); echter ~ = Gerberbaum; japanischer ~ red-lac (*Rhus succeda'nea*).

Summa (ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊽ = Summe, meist nur *adv.*: in ~ (kurz) to sum up (briefly), in short, taking it all in all; ~ Summa'rum (Gesamtbetrag) sum total.

Summand (⌣ᵘ) [lt.] *m* ㊷ *arith.* term of a sum, (Posten) item.

summarisch (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㊽ (kurzgefaßt, rasch) summary; ♌ (*adv.*) vorgeh(e)n to take summary proceedings.

Sümmchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Summe) small sum; nettes ~ round little sum (of money), F nice little pile.

Summe (ᵘ⌣) [mhd., *lt.] *f* ㊽ sum (auch *math.*), total; große ~ Geldes considerable sum (or large amount) of money; eine fehlende Summe ergänzen to make up a deficit or deficiency; höchste (niedrigste) ~ maximum (minimum).

summen[1] (ᵘ⌣) [mhd. lautm.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊽ von Bienen &c.: to buzz, v. Kreiseln &c.: to hum; ♌der Laut a. droning sound; mir ♌ die Ohren my ears are buzzing or tingling; ein Liedchen ♌ to hum a tune.

summen[2] (ᵘ⌣) [Summe] ㊽ = summieren.

Summ-episkopat (ᵘ⌣⌣⌣ᵘˈ) [lt.] *n* (*m*) ⑪c.: ~ des Königs in der evangelischen Kirche: position as supreme head of the Protestant Church.

summieren (⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉓ to add (or sum) up, auch to cast (F to tot) up; **sich ♌** to sum (or total) up, to run up. — **II ~** *n* ㉓, **Summierung** *f* ㊽ addition, summing up, casting (F totting) up.

Sumpf (ᵘ) [ahd.: swamp] *m* ⑦b. swamp, bog; (sumpfiges Land) auch: marsh(y country), fen; einen ~ austrocknen to drain a marsh; im ~e stecken bleiben to stick in the mud; *fig.* ~ der Schändlichkeit den (or pool) of infamy; *zo.* in Sümpfen lebend: ♂ stagnicolous; vgl. sumpfbewohnend.

sumpf=bewohnend (ᵘ…) *a.* ㊽ living in marshes, ♂ paludicole; **=bewohner** *m* ㉜ inhabitant of a fen-country; irischer ~, oft *co.* bog-lander, -trotter; **=dotter=blume** ❦ *f* = Dotterblume.

sumpfen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to be boggy; auch *fig.* (liederlich leben) to lead a dissolute (or fast) life.

Sümpfer ⚙ (ᵘ⌣) [Sumpf] *m* ㉒ Ziegelei: workman kneading clay.

Sumpf=erz (ᵘ…) *n* ㉜ *min.* bog-iron ore; **=farn** ❦ *m* marsh-fern (*Aspi'dium thely'pteris*); **=fieber** *n*, *path.* marsh-fever, malaria; **=garbe** ❦ *f* ptarmica (*Achille'a pta'rmica*); **=gas** *n*, *chm.* (Methan) marsh-gas (CH_4); **=gegend** *f* swampy district; vgl. =land; **=huhn** *n*: a) *orn.* moorhen (*Rallus*); b) F *fig.* (Wüstling, Säufer) debauchee, boozer, rake.

sumpficht, sumpfig (ᵘ⌣) *a.* ㊽ swampy, marshy, boggy, ♂ paludal, paludious.

Sumpf=lache (ᵘ…) *f* ㉜ pool, quagmire; bsd. ehm. auch: slough; **=land** *n* marshy (or fen-)country, marshland; **=loch** *n* = =lache; **=luchs** *m*, *zo.* chaus

(*Felis chaus*); **=meise** *f*, *orn.* marshtit (-mouse) (*Parus palu'stris*); **=moor** *n* moor, bog; **=parnassen=kraut** ♀ *n* marsh-grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); **=pflanze** ♀ *f* plant thriving in marshy soil; **=porst** ♀ *m* marsh-rosemary (*Ledum palu'stre*); **=schachtel=halm** ♀ *m* tad-pipe (*Equise'tum limo'sum*); **=schildkröte** *f*, *zo.* mud-turtle (*Emys luta'ria*); **=schnepfe** *f* = Bekassine; **=viole** *f* = Schwanenblume; **=vogel** *m*, *orn.* wading bird, wader; **=wasser** *n* marshy (or boggy) water; **=weihe** *f*, *orn.* marsh-harrier (*Circus rufus*); **=wiese** *f* marshy (or swampy) meadow; **=zieſt** ♀ *m* marsh-woundwort, clown's all-heal (*Stachys palu'stris*).

Sums P (ʊ) [nhd.] *m* Ⓦa. (ohne *pl.*) buzzing (or humming) noise.

ſumſen (ʊ) *v/n.* (h.) ⑨⓪ = ſummen[1].

Sund (ʊ) [ndd.] *m* Ⓦb. (Meerenge) strait(s *pl.*); ♀ ~ zw. Seeland u. Schweden: Sound.

Sunda=inſeln ♀ (ʊ-...) *f/pl.* ⑥② Sunda Islands *pl.*; **=ſtraße** *f* zw. Sumatra u. Java: Sunda Strait.

Sünde (ʊ) [ahd.: sin] *f* ④⑨ sin, trespass (*a. rel.*); (Vergehen) offence, (Missetat) misdeed, (piece of) iniquity; (Übertretung) transgression, fault; *theol.* läßliche ~ venial offence; eine ~ begehen to commit an offence, vgl. ſündigen; kleine ~n (s)light offences, F peccadilloes *pl.*; *fig.* es iſt eine ~ (meiſt: Sünd') und Schande oder eine himmelſchreiende ~ it is a sin and a shame or a wicked shame; ich haſſe ihn wie die ~ I hate (or loathe) the very sight of him.

Sünden=bahn (ʊ-...) *f* ⑫ way of sin, sinful life; **=bock** *m*, *bibl.* scape-goat, *fig.* auch: one who suffers for (the wrongs of) others, F whipping-boy; **=erlaß** *m*, *eccl.* remission (or forgiveness) of sins, absolution (of sins); **=fall** *m* fall of man; **2frei** *a.* ⑥⑧ free from sin, guiltless; **=geld** *n*: a) ill-gotten money; b) = Heidengeld; **=knecht** *m* slave of sin, hardened sinner; **=knüppel** F *m*: alter ~ wicked old sinner; **=laſt** *f*, *rel.* burden of sin; **=leben** *n* life of sin, sinful existence; ein ~ führen to live in sin; **2los** *a.* sinless (= ſünd=los); **=loſigkeit** *f* = Sünd=loſigkeit; **=luſt** *f* inclination to sin, pleasure derived from sin; **=maß** *n*: ſein ~ war voll the measure of his iniquities was full; **=pfuhl** *m* pool of sin, den of iniquity; ſich in einem ~e wälzen to wallow in sin; **=regiſter** *n* register (or list, F budget) of sins; **=ſchuld** *f* guilt, (sum of) transgressions; **=tilger** *m*, *rel.* Redeemer, Saviour; **=tilgung** *f* blotting out of sin, propitiation; **=vergebung** *f* = **=erlaß**; **2voll** *a.* full of sin or iniquity, sinful.

Sünder (ʊ) [ahd.] *m* ⑫②, **~in** *f* ④① **1.** sinner, offender, transgressor; verſtockter ~ hardened sinner. — **2.** armer ~, arme ~in (dem peinlichen Gerichte Anheimfallende(r)) culprit, malefactor; criminal (lying) under sentence of death or awaiting execution; vgl. Armeſünder bei arm[2] 4.

Sünd=flut 2c. ſ. Sintflut 2c.

ſündhaft (ʊ) *a.* ⑥⑨ = ſündig; **~igkeit** (ʊ⌣⌣-) *f* ④⑥ sinfulness, iniquity.

ſündig (ʊ⌣) *a.* ⑥⑥ **1.** sinful, (ſchuldig) guilty, culpable; (zur Sünde geneigt) liable (or inclined) to sin, *theol.* bisw. peccant, peccable; wir ſind nur 2e Menſchen we are but poor (or miserable) sinners. — **2.** = ſündlich.

ſündigen (ʊ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑥⑧ to (commit a) sin, to trespass; was habe ich geſündigt? what wrong have I done?, in what (way) have I transgressed?; **an** e-m 2 to wrong a p.; **wider** Gott 2 to sin (or offend) against God.

Sündiger (ʊ⌣⌣) *m* ②② sinner.

Sündigkeit (ʊ⌣-) *f* ④⑥ sinfulness.

ſündlich (ʊ) *a.* ⑥⑥ von Taten: sinful, iniquitous; (unerlaubt) illicit, unlawful; (gottlos) impious; **~keit** (ʊ⌣-) *f* ④⑥ sinfulness, iniquity.

ſünd=los (ª...) *a.* ⑥⑨ *rel.* sinless, bisw. impeccant, impeccable; **=loſigkeit** *f* ④⑥ sinlessness, seltener: impeccancy.

Sunn=hanf ♀ (ª⌣ʊ) [ſkt.] *m* ⑥② sunn (Baſt von *Crotula'ria iu'ncea*).

Sunnit (⌣ˈ) *m* ④② (e-r der außer dem Koran die Sunna(h) anerkennt; *ant.* Schiit) Sunnite, believer in the Sunna(h).

ſuper-fein (ª⌣ˈ) [nhd. 16. *sae.*] *a.* ⑥⑥ superfine, very choice or select, a. A 1.

Super-intendent (⌣⌣⌣ʊ) [lt.] *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ *eccl.* bei Proteſtanten: superintendent (of churches and schools); ~in *f* sup.'s wife; **~ur** (⌣⌣⌣⌣ˈ) *f* ④⑥ superintendent's residence or post.

Superior (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt. Obere(r)] *m* ③①, **~in** (⌣⌣(⌣)ˈ⌣) *f* ④⑦ in Klöſtern: (Father, *f* Lady) Superior.

Superiorität (⌣⌣(⌣)⌣ˈ) [lt.] *f* ④⑥ (Überlegenheit) superiority.

Superkargo ♆ ⚓ (⌣⌣ʊ-) [ſpan.] *m* ⑤① (Aufſeher über die Ladung) supercargo.

ſuper-klug F (ª⌣ˈ) [nhd. 17. *sae.*] overwise, *iro.* too knowing, too clever (by half); **~e(r)** *m*) *f* ⑥⑦ wiseacre, prig.

Superlativ (ʊ⌣⌣ˈf) *m* Ⓦd., *a.* **~us** (⌣⌣⌣ˈw⌣) *m* ⑬ *gram.* superlative (degree); **2iſch** (ʊ⌣⌣ˈw⌣) *a.* ⑥⑥ (used) like a superlative.

Supernaturaliſmus (⌣⌣⌣⌣ʊ⌣) [lt.] *m* ②⑦ *theol.* supernaturalism.

Supernaturaliſt (⌣⌣⌣⌣ʊ) [lt.] *m* ④② *theol.* supernaturalist; **2iſch** *a.* ⑥⑥ (übernatürlich) supernaturalist(ic).

Supernumerar (⌣⌣⌣ˈ) *m* Ⓦd., **~ius** *m* ②⑦ (überzähliger) supernumerary, F super; **~ia't** *n* Ⓦc. supernumerary's post.

Super-oxyd 𝔄 (ʊ⌣⌣ˈ) *n* Ⓦc. *chm.* (höchſtes Oxyd) superoxide, mehr gbr.: peroxide.

Superphoſphat (ʊ⌣ˈ) *n* Ⓦc. *agr.*, *chm.* superphosphate (of lime).

Super-reviſion (ʊ⌣⌣w-(⌣)ˈ) *f* ④⑥ final revision; ⚙ *typ.* last proof, revise.

Supinum 𝔄 (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ⑤⑨ lt. *gram.* (z. B. factu(m) um zu machen) supine.

Süppchen (ʊ⌣) *n* ②③ small plate of soup or porridge; nice soup or broth.

Suppe (ʊ) [fr.: soup; *ndd.: ſaufen] *f* ④⑨ **1.** soup, aus Hafermehl 2c.: porridge; (Brühe) broth, vgl. Fleiſch=brühe; ſchwarze ~ der Spartaner: black broth; e-n auf einen Löffel ~ einladen to ask a p. to (a snack of) dinner or lunch; F rote ~ blood, Boxer-*sl.*: claret. — **2.** *fig.* die ~ auseſſen müſſen to have to abide by the consequences; er hat et. in die ~ zu brocken he is well off, F he's in clover, he has a nice little pile; ſ. einbrocken 2; das macht die ~ nicht fett ſ. fett 1; e-m die ~ verſalzen to spoil a p.'s pleasure.

Suppen=anſtalt (ʊ⌣...) *f* ⑥② soup-kitchen; **=fleiſch** *n* meat to make soup of or with; boiled beef or mutton; **=freund** (**in** *f*) *m* one who is fond of soup; **=grieß** ⑨ *m* ground rice for soup; **=kaſpar** *m* im deutſchen Kinderbuche: the boy who would not eat soup and was reduced to a skeleton; **=klößchen** *n* small dumpling in the soup; **=kräuter** *n/pl.* pot-herbs *pl.*; **=löffel** *m*: a) (Eßlöffel) table-spoon; b) (zum Vorlegen) soup-ladle; **=marke** *f* für arme Leute: soup-ticket; **=napf** *m*, **=ſchüſſel** *f* soup-tureen; **=ſchnittchen** *n* sippet; **=tafel** *f* condensed soup (in tablets); **=teller** *m* soup-plate; **=terrine** *f* = =ſchüſſel; **=topf** *m* pot for making soup, stock-pot.

ſuppicht, mft **ſuppig** (ʊ⌣) *a.* ⑥⑥ soup- (or broth-)like, weitS. juicy, succulent.

Supplement (⌣ˈʊ) [lt.] *n* Ⓦc. (Ergänzung) supplement (auch *math.*).

Supplement=band (⌣ˈʊ-...) *m* ⑥② supplementary volume; **=winkel** *m*, *math.* (Ergänzung zu 180 Grad) supplement.

ſupplieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑨③ (ergänzen) to supplement; to make up.

Supplik (⌣ˈʊ) [lt.] *f* ④⑤ (Bittſchrift) petition.

Supplikant (⌣ˈʊ⌣) *m* ④②, **~in** *f* ④⑦ petitioner.

ſupplizieren (⌣ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ⑨③: um et. 2 (anſuchen) to petition (or sue) for a th. [jetzen) to suppose, to presume.

ſupponieren (⌣-ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ⑨① (voraus=

ſupra (ʊ⌣) [lt.] *adv.* = oben 1.

Supremat (⌣-ˈ) [lt.] *m*, *n* Ⓦc., *a.* **~ie** (⌣-⌣ˈ) *f* ④⑧ (Oberherrſchaft) supremacy.

Supremat=eid (⌣-ª-ˈ) *m* ⑥② *eccl.*, *hist.* oath of supremacy. [Wert, zB. V_5, V_a) surd.

Surde 𝔄 (ʊ⌣) [lt.] *f* ④⑨ *math.* (irrationaler

Sure (ˈ⌣) [ar.] *f* ④⑧ (Kapitel des Korans) sura.

Surius F (ˈ(⌣)⌣) [dtſch=lt.; *ſauer] *m* ①⑤ *co.* sour wine. [buzz, whir, whiz.

ſurren (ʊ⌣) [nhd. lautm.] *v/n.* (h.) ⑥⑨ to

Surrogat (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* Ⓦc. (Erſatz) substitute; (Behelf) makeshift.

Suſanna (-ʊ⌣) ⑤⑥α., **Suſanne** (-ʊ⌣) ⑤⑨β. *npr/f.* (Bn.) Susan. [Susie, Sukie.

Suschen (ˈ⌣) *npr/n.* ②③α. (*dim.* v. Suſanne)

Suſe F (ˈʊ⌣) *npr/f.* ⑤⑨β. = Suſanne; *b.s.* (dumme Liese) silly goose.

ſuſpendier/en (⌣⌣ˈ⌣) [lt. aufhängen] **I** *v/a.* ⑨③ (aufheben, zeitweilig vom Amte entheben) to suspend; (einſtellen) auch: to stop, F to hang up. — **II ~** *n* ②③ u. **S/ung**, mft: **Suſpenſion** *f* ④⑥ suspension; stoppage.

Suſpenſorium (⌣⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ②⑧ *surg.* (Bruch- u. Tragebank) suspen*der*, ... sor.

ſüß (ˈ) [ahd.: sweet] *a.* ⑥⑥ (D 10) **1.** (*ant.* herb, ſauer) sweet, (zucker-) 2 like sugar, sugary; sugared, honeyed (beide a. *fig.*), v. Worten a. suave; ſich den Kaffee (ſehr) 2 machen to sugar one's coffee (well), 2es (ungeſäuertes) Brot unleavened bread; 2es Waſſer fresh water; 2 (*adv.*) ruhen, 2er Ruhe genießen to have a good rest, to enjoy sweet repose. — **2.** *fig.* (lieblich) lovely, sweet; (reizend) charming, attractive, winning; von Perſonen: (lieb, hold) dear, lovable. — **3.** (ſchmeichelnd) flattering; ein 2er Herr, ein 2es Herrchen a (young) fop; F a namby-pamby (fellow); 2e Worte,

oft: wheedling words, F butter. — **II Süß** *n* ⓜ **4.** ⊙ *typ.*, &c. F (noch nicht bezahlte Arbeit, *ant.* Sauer) fat.

Süß=apfel (ˈ⁻…) *m* ⓜ sweet(ish) apple; **=brot** *n* unleavened bread; **=brötchen** *n* sweet biscuit.

Süßchen ↖ (ˈ⁻ˇ) *n* ㉓ **1.** (Süßigkeiten) sweets *pl.* — **2.** darling, sweet one.

Süße (ˈ⁻ˇ) [ahd.] *f* ㊽ sweetness.

süßeln F (ˈ⁻ˇ) *v/n.* (h.) ㉜a. to be rather (too) sweet; (süß reden) to talk sweetly.

süßen (ˈ⁻ˇ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊿ to sweeten, *chm.*, *pharm.* auch to edulcorate.

Süß=gras ⚘ (ˈ⁻…) *n* ⓜ: ⊽ glyceria; **=holz** *n*: a) ⚘ liquorice (*Glycyrrhi'za glabra*); b) *fig.* (übertriebene Artigkeiten) sweet phrases *pl.*; ~ raspeln to flirt, to talk soft nonsense or F soft solder or sawder, to do the la-de-da to the ladies; **=holz=raspler** F *m* flirt, masher; **=holz=saft** *m*, *pharm.* liquorice-juice; **=holz=wurzel** *f* liquorice-root.

Süßigkeit (ˈ⁻ˇ-) *f* ㊻ **1.** sweetness, in der Rede, Manier: suavity. — **2.** (etwas Süßes) s.th. sweet or sugary, sweets *pl.*

Süß=kirsche (ˈ„ˇ) *f* ⓜ sweet cherry; (schwarze Herzkirsche) black-heart(cherry).

süßlich (ˈ⁻ˇ) *a.* ㊽ sweetish; (widerlich) nauseous, v. Schmeicheleien &c.: fulsome.

Süßlichkeit (ˈ⁻ˇ-) *f* ㊻ sweetishness.

Süß=liebchen (ˈ„⁻ˇ) *n* ⓜ sweetheart, darling, F lady-love.

Süßling (ˈ⁻ˇ) *m* ⓤd. effeminate, F (namby-pamby) fellow; (Stutzer) fop.

Süß=mandel=öl ⚘ (ˈ⁻…) *n* ⓜ oil of sweet almonds; **=maul** F *n* person fond of sweets or F with a sweet tooth; **=milch=käse** *m* cream-cheese; **ℭsauer** *a.* ㊽ sour-sweet; **ℭtönend** *a.* sweet-sounding; **=wasser** *n* fresh water; **=wasser=alge** ⚘ *f* (Faden=alge) conferva; **=wasser=fisch** *m* fresh-water fish; **=wasser=kalk** *m*, *min.* fresh-water limestone. [lehnsherr) suzerain.

Suzerän (-ˈˇ, -ʃˈˇ) [fr.] *m* ⓤd. (Ober=

Suzeränität (-ˈ⌣ˇ, -ʃˈ⌣ˇ) [fr.=lt.] *f* ㊻ (Oberlehnsherrschaft) suzerainty.

s. v. a. *abbr.* = so viel als.

SW. *abbr.* = Südwest.

Sybarit (ˌᵛˇ) [Sy'baris ♀, Stadt in Unteritalien] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ Alt.: Sybarite, *fig.* a. (Weichling) sensualist, voluptuary; **ℭisch** (ˌᵛˇ) *a.* ㊽ bsd. *fig.* sybaritic(al).

Syenit ⊽ (ˌᵛˇ) [Sye'ne ♀, ägypt. Stadt] *m* ⓤc. *min.* syenite.

Sykomore ⚘ (-ˈˇ) [grch.] *f* ㊽ sycamore (*Ficus syco'morus*).

Sykophant (-ʃᵈ) [grch.] *m* ㊷ (gemeiner Schmeichler, Angeber) sycophant.

sykophantisch (-ʃᵈ) *a.* ㊽ sycophantic.

Syllabier=buch (ᵈˈˇ) *n* ㊼ spelling-book, seltener: syllabary.

syllabieren ⊽ (ᵈˈˇ) [grch.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾ to divide into syllables, to spell. — **II ~** *n* ㉓ u. **Syllabierung** *f* ㊻ syllabi(fi)cation. [syllabical.

syllabisch ⊽ (ˈˇ) [grch.] *a.* ㊽ syllabic,

Syllabus (ᵈˈˇ) [lt., *grch.] *m*, *inv.* u. ㊽ (Verzeichnis, bsd. der kirchlich verbotenen Bücher) syllabus.

Syllogismus ⊽ (ᵈˈˇ) [grch.] *m* ㉗ Logik: (Schlußsatz) syllogism.

syllogistisch (ᵈˈˇ) *a.* ㊽ syllogistic(al).

Sylphe (ˌʃᵛ) [fr., *lt.] *m* ㊹, *f* ㊽, **Sylphide** (ˌʃᵛˈˇ) *f* ㊽ (Luftgeist) sylph, *f* sylphid. [sylphine.

sylphenhaft (ˌʃᵛ) *a.* ㊽ sylph-like, auch

Symbol (ˈˇ) [grch.] *n* ⓤd. (Sinnbild) symbol. [symbolism.

Symbolik (ˈˇ) *f* ㊻ bsd. *rel.* u. *theol.*

symbolisch (ˈˇ) *a.* ㊽ (sinnbildlich) symbolical; ℭe Darstellung symbolization.

symbolisieren (ᵈˈˇ) **I** *v/a.* ㊾ to symbolize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Symbolisierung** *f* ㊻ symbolization.

Symmetrie (ᵈˌᵛ) [grch.] *f* ㊽ (Ebenmaß) symmetry.

symmetrisch (ˈˇ) *a.* ㊽ (ebenmäßig, gleichmäßig) symmetric, symmetrical.

sympathetisch (ᵈˈᵛ) *a.* ㊽ (gleichgestimmt, geheimnisvoll wirkend) sympathetic(al).

Sympathie (ᵈˈᵛ) [grch.] *f* ㊽ (Mitgefühl) sympathy, fellow-feeling.

sympathisch (ˈˇ) [grch.] *a.* ㊽ (mitfühlend) sympathetic(al), sympathizing; congenial. [sympathize with a p.

sympathisieren (ᵈˈᵛˈˇ) *v/n.* (h.) ㊾ to

Symphonie ♪ (ˌʃˈᵛ) [grch.] *f* ㊽ (große Orchesterkomposition) symphony.

symphonisch (ˌʃˈˇ) *a.* ㊽ symphonic.

Symplegaden (ᵈˈᵛ) [grch.] *f/pl.* ㊽ *myth.* (zwei ehm. zs.-schlagende Felsen am Eintritt des Bosporus in das Schwarze Meer) Symplegades *pl.*

Symptom (ˈˇ) [grch.] *n* ⓤd. *med.*, &c. (An=, Kenn=zeichen) symptom.

symptomatisch (ᵈˈᵛ) *a.* ㊽ symptomatic.

Synagoge (ᵈˌᵛ) [grch.] *f* ㊽ synagogue.

Synalöphe ⊽ (ᵈˌᵛˈˇ) [grch.] *f* ㊽ *gram.* (Zs.-ziehung zweier Vokale, bsd. am Ende u. Anfang zweier Wörter) synalepha.

Synärese ⊽ (ˌᵛˈˇ) [grch.] *f* ㊿. **Synärese** (ᵈˈᵛ) *f* ㊽ *gram.* (Zs.-ziehung zweier Silben oder Vokale zu einer Silbe) synæresis.

Synchronismus ⊽ (ˌʃᵛᵈ) [grch.] *m* ㉗ (Gleichzeitigkeit) synchronism. [(-al).

synchronistisch (ˌʃᵛᵈ) *a.* ㊽ synchronic(

Syndikat (ᵈˌᵛ) [lt., *grch.] *n* ⓤc. (kaufmännische Genossenschaft) syndicate, F ring, pool, combine, trust.

Syndikus (ᵈˌᵛ) [lt., *grch.] *m* ㉗㊽ syndic.

Synedrion, ...um (ˌᵛˈᵛ) [grch.] *n* ㉘ Alt.: (hoher Rat zu Jerusalem) Sanhedrim.

Synesis ⊽ (ᵈˌᵛ) [grch.] *f* ㊿ = Sinn 1; *gr. construc'tio kata' sy'nesin* construction according to sense, ⊽ synesis.

Synizesis ⊽ (ᵈ-tʂᵛ) [grch.] *f* ㊽ *gr.* (Zs.-ziehung v. 2 Vokalen zu 1 Silbe) synizesis.

Synkope ⊽ (ᵈˌ-) [grch.] *f* ㊽ *gr.* (Ausfall e-s Inlautes), *med.* (Herzschlag), a. ♪ syncope.

synkopieren ⊽ (ᵈˌᵛˈˇ) **I** *v/a.* ㊾ to syncopate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Synkopierung** *f* ㊻ syncopation.

Synkretiker ⊽ (ˌᵛˈᵛ) [grch.] *m* ㉒, **Synkretist** (ᵈ-ᵈ) *m* ㊷ syncretist.

Synkretismus (ᵈ-ᵈˌ) *m* ㉗ (Streben, streitende Parteien zu vereinigen) syncretism.

Synod (ˈˇ) [grch.] *m* ⓤc.: der Heilige ~ (Oberkirchenrat in Rußland) the Holy (Governing) Synod.

Synodal=beschluß (ᵈ-ˈˇ…) *m* ㊷, **=ordnung** *f* synodal decision, order.

Synode (ˈˇ) [grch.] *f* ㊽ (Kirchenversammlung) synod; **synodisch** ⊽ (ˈˇ) *a.* ㊿ *ast.* (die Konjunktion eines Planeten oder Mondes betr.) synodic(al).

synonym (ᵈˌᵛˈˇ) [grch.] **I** *a.* ㊽ (sinnverwandt) synonymous. — **II ~** *n* ⓤ (㉕㊽)d. synonymous word; vollständige ~e convertible (or equivalent) terms *pl.*

Synonymik (ᵈˌᵛˈˇ) *f* ㊻ study of (als Buch: treatise on) synonyms, synonymy.

Synonymiker (ᵈˌᵛˈˇ) *m* ㉒ synonymist.

synonymisch (ᵈˌᵛˈˇ) *a.* ㊽ synonymous.

Synoptiker (ᵈˌᵛ) [grch.] *m* ㉒ *theol.* synoptist; **synoptisch** (ᵈˌᵛ) *a.* ㊽: die ℭen Evangeli(st)en (Matthäus, Markus, Lukas) the synoptics *pl.*

synpaktisch (ᵈˌᵛ) *a.* ㊽ *gram.* syntactical.

Syntax ⊽ (ᵈˌᵛ, a. ᵈˌᵛ) [grch.] *f* ㊻ *gram.* (Satzlehre) syntax.

Synthese ⊽ (ˌᵛˈˇ) [grch.] *f* ㊽ (Zs.-fügung der Teile zum Ganzen) synthesis.

synthetisch ⊽ (ˌᵛˈˇ) *a.* ㊽ synthetic(al).

Syphilis (ˌʃᵛ) [lt.; *grch.] *f*, *inv.*, *path.* (Geschlechtskrankheit) syphilis, venereal disease; **Syphilitiker** (-ʃᵛˈᵛ) *m* ㉒ syphilitic patient; **syphilitisch** (-ʃᵛˈˇ) *a.* ㊽ syphilitic.

Syrakus ♀ (-ᵛˈˇ) *npr/n. inv.* (alte Stadt auf Sizilien) Syracuse.

Syrakus(an)er (-ᵛ(-)ˈˇ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Syracusan, inhabitant of Syracuse. — **II** *a. inv.*, a. **syrakus(an)isch** *a.* ㊽ Syracusan, of Syracuse.

Syri-en ♀ (ˈ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ㉓ α. türk. Provinz in West-asien: Syria; **Syr(i-)er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Syrian.

Syringe ⚘ (ᵛˈᵛ) [grch.; *semit. (s. Sirach)] *f* ㊽ = Flieder.

syrisch (ˈˇ) *a.* ㊽ Syrian; die ℭe Sprache, das ~(e) *n* ㊼ the Syrian language, Syriac; **ℭ=chaldäisch** *a.* Syro-Chaldaic.

Syrte ♀ (ᵈˌᵛ) [grch. Sandbank] *f* ㊽ an der Nordküste Afrikas: syrtis.

System (ᵛˈ) [grch.] *n* ⓤd. **1.** (Lehrgebäude) system; in ein ~ bringen, umwandeln to reduce to a system, to systematize. — **2.** (Lehre) doctrine; (Schule) school.

Systematiker (ᵛ-ˈᵛᵛ) *m* ㉒ systematizer, weitS. systematic person; **systematisch** (ᵛ-ˈᵛ) *a.* ㊽ (geordnet, planmäßig) systematic(al); **system(at)isieren** (ᵛ-(-)ᵛˈᵛ) *v/a.* ㊾ (in wissenschaftliche Ordnung bringen) to systematize.

s. Z. *abbr.* = seiner Zeit.

Szene (ˈˇ) [grch.] *f* ㊽ meist *thea.* scene; hinter der ~ (od. den ~n) behind the scenes (auch *fig.*); in ~ setzen to mount or stage a piece; weitS. to enact; **~nwechsel** *m* change (or shifting) of scenes.

Szenerie (-ᵛˈ) *f* ㊽ *thea.* scenery.

szenisch (ˈᵛ) *a.* ㊽ *thea.* scenic (effect, &c.); vgl. bühnenmäßig.

Szylla (ᵈˌᵛ) [lt.] *npr/f.* ㊾㊽β. ㊽㊽α. Alt.: Scylla; vgl. Charybdis.

Szythe (ˌᵛ) *m* ㊿, **Szythin** *f* ㊼ Alt. Scythian; **Szythien** ♀ (ˌ(ᵛ)ᵛ) *npr/n.* ㉓ α. Alt. Land: Scythia; **szythisch** (ˌᵛ) *a.* ㊽ Völkerkunde: Scythian.

T

T, t (ˈtē) *n, inv.* Buchstabe: T, t.
t, öst. ***t*** *abbr.* = Tonne.
T. A. *abbr.* = Taschenausgabe.
Tabagie † (ˌtabaˈʒī) [fr.] *f* 🍽 smoking-room (in a coffee-shop or restaurant).
Tabak ♀ (ˈtabak) [nhd. 1600; *indianisch] *m* Wd. **1.** tobacco (*Nicotia'na*); *pl.* ~e ❀ (~sorten) sorts of tobacco; virginischer ~ common (or sweet-scented) tobacco (*N. Ta'bacum*); ~ kauen, rauchen to chew, to smoke tobacco; s. spinnen 1. — **2.** F *fig.* (P mst Tobak: ˈtōbak) s. Anno; das ist starker ~ that's too strong, it's too much (of a good thing).
Tabak=bau (ˈtabak...) *m* 🌾 cultivation of tobacco; **=beize** ⚙ *f* tob.-juice; **=beutel** *m* s. Tabaks=b.; **=blatt** *n* tob.-leaf; **=bruder** F *m* inveterate smoker; **=dose** *f* s. Tabaks=d.; **=fabrik** *f* tob.-factory; **=fabrikant** *m* tob.-manufacturer; **=gesellschaft** *f* party of smokers; **=händler** *m* tob.-merchant, im kleinen: tobacconist; **=kauer** *m* tob.-chewer; **=laden** *m* tob.-shop; **=monopol** *n* tob.-monopoly; **=mühle** ⚙ *f* tob.-grater, für Schnupftabak: snuff-mill; **=pflanze** ♀ *f* s. ~ 1; **=rauch** *m* tob.-smoke; **=rauchen** *n* smoking; **=raucher(in** *f*) *m* smoker.
Tabaks=beutel (ˈtabaːs...) *m* 👜 tobacco-pouch.
Tabak=schmaucher F (ˈtabak...) *m* 🌾 great smoker; **=schneide=maschine** ⚙ *f* tob.-cutter, tob.-cutting machine; **=schnupfer(in** *f*) *m* one who takes snuff, snuff-taker.
Tabaks=dose (ˈtabaːs...) *f* 🌾 für Schnupftabak: snuff-box; **=kollegium** *n*: *hist.* ~ des Königs Friedrich Wilhelm I. von Preußen tobacco-club, (fr.) tabagie; **=pfeife** *f* tob.-pipe; **=pfeifenstrauch** ♀ *m* pipe-shrub or -vine (*Aristolochi'a Sipho*).
Tabak=spinner(in *f*) *m* (ˈtabak...) 🌾 tobacco-spinner or -dresser; **=spinnrad** ⚙ *n* tob.-wheel; **=steuer** *f* duty on tobacco; **=stube** *f* smoking-room; **=verschleiß** *m* öst. tob.-shop; **=verwaltung** *f* administration of the tobacco-monopoly.
tabellarisch (taˈbɛlarɪʃ) [lt.] *a.* 🚫 tabular, tabulated, *adv.* in tabular form.
Tabelle (taˈbɛlə) [nhd.; *lt.] *f* 🍽 (übersichtliches Verzeichnis) table(s *pl.*), index; schedule; in ~n anordnen od. bringen to tabulate, to index; **2n=förmig** (...ˌfœrmɪç) *a.* 🚫 tabular; **~n=kopf** *m, typ.* heading; **~n=satz** *m, typ.* table-work.
Tabernakel (taˈbɛrnakəl) [lt. *n*] *n* (*m*) 🏛 *rel., arch.* tabernacle.
Table d'hôte (tabl dōt) [fr.] *f* 🏨 (Wirtstafel) table d'hôte, ordinary.
Tablett (taˈblɛt) [fr.] *n* Wc. (Platte, Kaffee-, Teeꝛc. brett) tray, waiter, (silver) salver.
Tablette (taˈblɛtə) *f, pharm.* tablet.
tabu (ˈta-) [polynesisch] *a. inv.*, ~ *n* 🚫 (auf den Südseeinseln: et. Heiliges) taboo.
tabula (ˈtabula) [lt. Tafel] *f*: mit et. Tabula rasa machen (aufräumen) to make a clean sweep of a th., to do entirely away with a th.
Tabulatur ♪ (tabulaˈtuːr) [lt.] *f* 🎼 (ehm. Bezeichnung der Töne durch Buchstaben und Ziffern, Partiturtafel) tablature.
Tabulett (taˈbulɛt) [it.] *n* Wc. hawker's travelling-box, portable stand; **~=kram** *m* 👜 hawker's wares *pl.*; **~=krämer** *m* hawker, pedlar; **~=krämerei** *f* hawking, pedlar's trade.
Taburett (tabuˈrɛt) [fr.] *n* Wc. (Sessel ohne Lehne) tabouret. [🌾 = Tachymeter.]
Tach(e)ometer 𝔇 (taˈχ(ə)oːmeːtər) [grch.] *n* (*m*)
Tachtel s. Dachtel.
Tachygraphie 𝔇 (taχygraˈfiː) [grch.] *f* 🍽 ([Kunst der] Geschwindschreibung) tachygraphy, shorthand.
Tachymeter ⚙, 𝔇 (taˈχyːmeːtər) [grch.] *n* (*m*) 🚲 (Geschwindigkeitsmesser) tachometer, speed-indicator.
Tachymetrie 𝔇 (taχyːmeˈtriː) *f* 🍽 tachometry.
T..., tacite-isch (ˈtatsɪt...) [Tacitus, röm. Geschichtschreiber, geb. um 54, gest. nach 117) *a.* 🚫 of (or like) Tacitus.
Tadel (ˈtaːdəl) [ndd.] *m* 🚲 (*ant.* Lob) blame, seltener: reprehension; (Mißbilligung) reproof, (Vorwurf) reproach, rebuke, (Verweis) reprimand, F set-down, (Rüge) censure, Schule: bad mark; (scharfe Beurteilung) adverse criticism, seltener: animadversion upon; e-m einen scharfen ~ erteilen to give a p. a sharp reprimand; **ohne** ~ blameless, faultless; fr., *hist.* Ritter ohne Furcht und ~ (Bayard) knight without fear or reproach; über allen ~ erhaben beyond reproach, irreproachable, without a blemish.
Tadelei (...ˈlaɪ) *f* 🍽 constant fault-finding or cavilling; (Nörgelei) nagging.
tadel=frei (ˈtaːdəlˌfraɪ) *a.* 🚫 = tadellos.
tadelhaft (ˈtaːdəlhaft) *a.* 🚫 reprehensible, deserving (of) blame, censurable; objectionable, faulty; **~igkeit** *f* (...ˌhaɪçkaɪt) *f* 🍽 reprehensibleness, faultiness.
tadel=los (ˈtaːdəl...) *a.* 🚫 irreproachable, blameless, faultless, perfect; excellent, splendid; **=losigkeit** *f* 🚲 blamelessness, faultlessness; **=lust** = **=sucht**.
tadeln (ˈtaːdəln) [ndd. (*lu.*)] **I** *v/a.* 🚲 a. to blame, ↖ to reprehend; (mißbilligen) to disapprove of, to take exception to or at, auch: to reprove, (rügen) to censure, to rebuke; (bekritteln) to criticize, to animadvert (or reflect) upon; spitzfindig 2 to carp (or cavil) at; e-n wegen et. 2 to blame (or reprimand, reproach) a p. for a th.; an allem et. zu 2 finden to find fault with (or to see a flaw in) everything; 2d censorious, reproachful, fault-finding. — **II** ~ *n* 🍽 = Tadel.
tadelns=wert (...), **2würdig** *a.* 🚫 = tadelhaft, auch: calling for censure.
Tadel=sucht (...) *f* 🚲 love of criticism or fault-finding, censoriousness, censorious spirit; **2süchtig** *a.* 🚫 fond of criticizing, censorious. [censure.]
Tadels=votum (...voːtʊm) *n* 🚲 *parl.* vote of
Tadler (ˈtaːdlər) *m* 🚲, **~in** *f* 🚲 censurer, critic, fault-finder.
Tafel (ˈtaːfəl) [ahd.; *lt. *tă'bŭla*] *f* 🍽 **1.** table (a. *arch.*), zum Schreiben: tablet, für Anzeigen: board; (Schiefer=)~ slate, (Wand=)~ black board; (Platte) plate, von Blech: sheet, v. Stein: slab, v. Glas: pane; ~ Schokolade cake of chocolate; Alt.: Gesetz der zwölf ~n Twelve-table law. — **2.** (langer Tisch) dinner-table, mit Essen besetzt: board; **bei** ~ at table, at (or during) dinner; festliche ~ festive board; freie ~ free board; große ~ bei Hofe ꝛc.: gala dinner, grand dinner-party; s. aufheben 5, besetzt 2; zur ~ eines Fürsten ꝛc. einladen oder heranziehen to invite to dinner; offene ~ halten to keep open table. — **3.** = Tabelle.
tafel=artig (ˈtaːfəlˌ...) *a.* 🚫 = 2förmig; **=aufsatz** *m* 👜 centre-piece, fr. epergne; **=bai** *f*, **=berg** *m* ♀ am Kap der guten Hoffnung: Table Bay, Table Mountain; **=besteck** *n* (case with) knife, fork and spoon, s. a. Besteck 2; **=bier** *n* table-beer or -ale; **=blei** ⚙ *n* sheet-lead; **=bouillon** *f* Kochk.: (condensed) soup in tablets, desiccated soup; **=brot** *n* bread for the table; **=butter** *f* (best fresh) butter for the table.
Täfelchen (ˈtɛːflçən) *n* 🍽 (*dim.* von Tafel) (small) tablet, aus Schiefer: small slate.
Tafel=decken (ˈtaːfəlˌ...) *n* 👜 laying the table or the cloth; **=decker(in** *f*) *m* one who lays the table; **=diamant** ⚙ *m* (flach geschliffener Diamant) table-diamond; **=diener** *m* boy (or lackey) waiting at table; **=ente** *f, orn.* dunbird, pochard (*Fuli'gula feri'na*); **2förmig** *a.* 🚫 tabular, *min.*, &c.: 𝔇 lamelliform; **=freuden** *f/pl.* pleasures of the table; **=freund(in** *f*) *m* lover of good eating and drinking; **=gedeck** *n*: a) set of table-linen; b) = =geschirr; **=gelder** *n/pl.* allowance for board, für Offiziere: table-money *sg.*; **=gerät** *n* table-appointments or requisites *pl.*; **=geschirr** *n* dinner-service; **=glas** ⚙ *n* sheet-glas, geblasenes: crown-glass; (Spiegelglas) plate-glass.
Täfel=holz ⚙ (ˈtɛːfəlˌ...) *n* 🌾 woodwork.
Tafel=klavier (ˈtaːfəlˌ...) *n* 🌾 square piano; **=land** *n* ♀ table-land, plateau; **=musik** *f* music (played) during dinner time.
tafeln (ˈtaːfəln) *v/n.* (h.) 🚲a. to sit at table, to feast, to banquet; gern 2 to be fond of a good table or of good cheer or of good eating and drinking.
täfeln ⚙ (ˈtɛːfəln) [Tafel] **I** *v/a.* 🚲a. *join.* einen Fußboden 2 to inlay (or board) ...; eine Wand 2 to wainscot ... — **II** ~ *n* 🍽 = Täfelung 1.
Tafel=obst (ˈtaːfəlˌ...) *n* 🌾 fruit for dessert; **=runde** *f, myth.* des Königs Artur: Round Table; **=schiebe** *f* pane of glass; **=schiefer** ⚙ *m* slate in leaves or slabs; **=spat** *m, min.* tabular spar; **=stein** *m*: a) = Schieferstift; b) ⚙ (flach geschliffener Edelstein) table-cut precious stone; **=stift** *m* slate pencil; **=tuch** *n* table-cloth.
Täf(e)lung (ˈtɛːf(ə)lʊŋ) *f* 🚲 1. (das Täfeln) boarding. — 2. = Getäfel.

♪ Musik; 𝔇 Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; 🛒 Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Tafel=wage ⊖ (ˈ⌣…) *f* ⓖ weighing-machine or -table; **=wein** *m* = Tischwein. **Täfel=werk** (ˈ⌣ₒᵘ) *n* ⓖ (Dielung) flooring; (Wandverkleidung) wainscot(ing). **Tafel=zeug** (ˈ⌣ₒˌ) *n* ⓖ table-linen. **Taf(fe)t** 🏷 (ᵘ⌣) [it. *taffetà*; *pers.*] *m* ⓓd (b). (Art Seidenstoff) taffeta; **~=band** *n* ⓖ taffeta ribbon; **2en** (ᵘ⌣) *a.* ⓖⓑ (made) of taffeta; **~=kleid** *n* taffeta dress; **~=papier** *n* satin paper.

Tag (ᵘ, ˌ, *pl.* ˌ⌣) [ahd.: day] *m* ⓓc. **1.** (*ant.* Nacht) day, (Licht) daylight, (Lufttraum) open air; der ~ nach (vor) der Schlacht the morrow (the eve) of the battle; der ~ des Herrn the Lord's Day. — **2.** *adverbial:* **a)** als *gen.* dieser ~e: a) during the last few days, lately; b) (= nächster ~e) one of these days, soon; heutigen=tags, heutigestags in our days, nowadays; eines (schönen) ~(e)s one (fine) day, some day or other; einmal (zweimal) des ~s once (twice) a day; **b)** als *acc.*: alle ~e every day; den ganzen ~ (über) all day (long); ganze ~e lang for whole days, *vgl.* tagelang; ſ. lang 3, hinter einander; einen ~ um den andern every alternate (or other) day; **c)** mit *prp.*: früh **am** ~e early in the day; ſ. hell 2; am ~e (od. zutage) liegen to be evident or manifest or obvious or clear; **auf** seine alten ~e in his old days or age; **bei** ~e in the day-time; **binnen** acht ~en within a week; ſ. acht¹ I; **~ für ~** day by day; **in** den ~ hinein at random, recklessly; ⚒ **über** ~(e) overground; über acht ~e a week hence, in a week; ⚒ **unter** ~e underground; **vor** vierzehn ~en a fortnight ago or since, ſ. Jahr 3 gegen Schluß; ſ. **zu**tage, heutzutage; **von ~ zu ~** from day to day. — **3.** mit *verbs*: an den ~ bringen (kommen) to bring (to come) to light; gute ~e ḥ. to have a good (or delightful) time (of it); an den ~ legen to lay bare, to exhibit, to disclose; es liegt zutage it is evident or manifest; ſich e-n guten ~ m. to have a good day's enjoyment, F to make a (jolly) day of it; ſ. hell 2; es wird (heller) ~ the day is dawning or breaking; Sprichw. es kommt doch schließlich alles an den ~ everything comes to light at last; jeder ~ hat ſeine Plage each day brings its (own) trouble; ſ. Abend 1 am Schluß. — **4.** mit *adjectives*: der feſtgeſetzte ~ the appointed day; ſ. gut 1; der Jüngſte ~ the Day of Judgment (auch *bibl.*), ↖ Dooms-day.

Tag=arbeit (ᵘ⌣…) *f* ⓖ day-work; **2aus** (ᵘ⌣ₒᵘ) *adv.* ſ. 2ein; **=bau** = Tagebau; **=blatt** ſ. Tageblatt; **2blind** *a.*, *path.*: ♂ nyctalopic; ~e(r) *s.*: ♂ nyctalops; **=blindheit** *f*, *path.* day-blindness, ♂ nyctalopy; **=bogen** *m*, *ast.* (*ant.* Nachtbogen) diurnal arc; **=dieb(in)** ſ. Tage=d.; **=dienſt** *m* day- (or day's) service.

Tage=arbeit (ᵘ⌣…) *f* ⓖ = Tag=a.; **=bau** ⚒ *m* (*ant.* Grubenarbeit) open work, work(ing) in the open; **=blatt** *n* daily paper or journal; **=buch** *n* diary, journal, 🏷 *a.* day-book; **=dieb(in** *f*) *m* (Müßiggänger[in]) idler, sluggard, F lazy-bones; **2dieben** *v/n.* (ḥ.) ⓜⓑ *=* to idle away one's time; **=falter** *m* = Tagfalter; **=geld(er** *pl.*) *n* (Diäten) daily fee or allowance. [day (of the week), daily.]

tag=ein (ᵘₒᵘ) *adv.*: 2, 2aus *adv.* every

tage=lang (ᵘ⌣…) *adv.* for days (together); **=lohn** *m* ⓖ day's (or daily) wages *pl.* or pay; **=löhner** *m* day-labourer, jobbing (or odd) man; **=löhnerei, =löhner=arbeit** *f* labourer's work, jobbing; **=löhnerin** *f* woman working by the day; für Hausreinigung ꝛc.: charwoman; **=löhnern** *v/n.* (ḥ.) ⓓa*=* to work by the day, to do jobbing (work), v. Weibern: to go charring; **=marſch** *m* day's march.

tagen (ˌ⌣) [ahd.: dawn] **I** *v/n.* (ḥ.) ⓜⓢ **1.** der Morgen (oder *v/imp.* es) tagt the day is breaking, the day (or it) is dawning; es wird bald 2 it will soon be dawn(ing) or getting light; *fig.* es wird ſchrecklich 2! there will be a fearful awakening, some terrible things will come to light! — **2.** [ſchw.] (beraten) to sit in council, to deliberate (together), to hold a meeting. — **II** *~ n* ㉓ **3.** beim früheſten ~ in the early dawn (of day); *vgl.* Tagung.

Tage=reiſe (ᵘ⌣ₒˌ⌣) *f* ⓖ day's journey. **Tages=anbruch** (ᵘ⌣…) *m* ⓖ daybreak, break (or dawn) of day; **=angabe** *f* in Briefen ꝛc.: date; **=arbeit** *f* day's work; **=befehl** ⚔ *m* order of the day; **=bericht** *m* in Zeitungen ꝛc.: report of the day('s proceedings); **=billett** 🚌 *n* day-ticket; **=dienſt** *m* day-service; **=ereignis** *n* (great) event of the day; **=fragen** *f/pl.* questions *pl.* of the day; **=geſchichte** *f* history of the day or our own times; **=geſpräch** *n* talk (or topic) of the day; **=grauen** *n* grey of the morning; *vgl.* =anbruch; **2hell** *a.* = tag=hell; **=helle** *f* brightness (stärker: glare) of day, bright daylight; **=kaſſe** *f*: a) *thea.* box- (or booking-)office; b) 🏷 (Einnahme des Tages) receipts (or takings) *pl.* of the day; **=korreſpondenz** *f* daily (or day's) correspondence; *vgl.* =poſt; **=kurs** 🏷 *m* current exchange, v. Aktien ꝛc.: quotation of the day; **=licht** *n* daylight; das ~ erblicken (ſcheuen) to see (to shun) daylight; an das ~ kommen to come to light, to become known or evident, to transpire; **=literatur** *f* literature of the day, current literature; **=neuigkeiten** *f/pl.* news of the day; **=ordnung** *f*, *parl.*, &c. order of the day (a. *fig.*); das iſt jetzt an der ~ that is now the order of the day or the fashion; zur ~ übergehen to proceed (or pass on) to the order of the day; **=politik** *f* politics of the day; **=poſt** *f* day's (or daily) mail; **=preſſe** *f* daily press; **=ſchrift=ſteller** *m* writer of the day; (Zeitungsſchreiber) writer for the press, journalist; **=ſtempel** *m* date-stamp; **=tafeln** *f/pl.*, *ast.*: ♂ ephemeris; **=zeit** *f* time of day, day-time; zu jeder ~ at every hour (or any time) of the day; bei früher (a. guter) ~ early in the day, at an early hour; **=zeitung** *f* daily paper, F daily. [work or task.]

Tage=werk (ᵘ⌣ₒᵘ) *n* ⓖ day's (or daily)

Tag=fahrt (ᵘ⌣…) *f* ⓖ südd. = Termin; **=falter** *m*, *ent.* (day-)butterfly; **=gelder** *n/pl.* = Tage=g.; **2hell** *a.* ⓜ (as) light (or clear) as day.

...tägig (…ᵉˌ⌣) *a.* ⓜ in Zſgn mit Zahlen, zB. drei=2 (= drei Tage dauernd) of (or lasting) three days, three days'...

Tag=kreis (ᵘ⌣ˌ) *m* ⓖ *ast.* diurnal circle.

täglich (ˌ⌣) [ahd.] *a.* ⓜ **1.** daily, every day('s), of daily occurrence, ♂ diurnal (motion of the earth), bſd. *med.* quotidian (fever); *adv.* every day, daily, 🏷 a. per day; zweimal 2 twice a day; et. das 2 vorkommt an every-day occurrence. — **2.** (alltäglich) commonplace, trite; ſeine 2en Kleider his ordinary (or every-day) clothes *pl.*

Tag=lilie ⚘ (ᵘₒˌ⌣) *f* ⓖ day-lily, ♂ hemerocallis. [labourer.]

Tagner (ˌ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ südd.: day-

Tag=runde (ᵘₒˌ⌣) *f* ⓖ daily round, ⚔ daily patrol.

tags (ᵘ) *adv.*: 2 **d(a)rauf** (on) the day after; 2 **zuvor** on the day previous.

Tag=ſatzung (ᵘ⌣…) *f* ⓖ der Schweizer: diet, national assembly; **2ſcheu** *a.* ⓜ shunning (or dreading) daylight (a. *fig.*); **=ſchicht** ⚒ *f* (Arbeit bei Tage) day-shift; **=ſchule** *f* = Externat; **=ſchüler** (**=in** *f*) *m* day-scholar. [during the day.]

tags=über (ᵘₒˌ⌣) *adv.* in the day-time,

tag=täglich (ᵘ⌣⌣) *a.* ⓜ (occurring) daily, every day's; *adv.* every day.

Tag=und=nacht=gleiche (ᵘ⌣ᵘ⌣ˌ⌣) *f* ⓖ *ast.*: ♂ equinox.

Tagung (ˌ⌣) [tagen] *f* ㊻ *parl.* session.

Tag=vogel (ᵘ⌣…) *m* ⓖ = =falter; **=wache** ⚔ ⚓ *f* day-watch; **2weiſe** *adv.* by the day.

Taifun (⌣ˌ) [chin.] *m* ⓓd. (ⓢⓘ) (Wirbelſturm, bſd. in Oſt-aſien) typhoon.

Taille (täl-jᵉ) [fr.] *f* ㊽ **1.** a) waist; er faßte ſie um die ~ he seized (or clasped) her round the waist, he put his arm round her waist; b) von Kleidern: (*ant* Rock) bodice. — **2.** Kartenſpiel: cutting and shuffling; **taillieren** (täl-jiˈ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⓜⓢ to cut and shuffle the cards.

Tajo ♀ (ˌ⌣) [ſpan.] *npr/m.* Ⓜⓐ. der ~ (ſpanischer Fluß) the (river) Tagus.

Takel ⚓ (ˌ⌣) [ndd.] *n* ㉒ tackle. [werk.]

Takelage ⚓ (⌣ˈˌ⌣) [dtſch=fr.] / ㊽ = Takel=

Takel=block ⚓ (ᵘ⌣…) *m* ⓖ tackle-block; **=boden** *m* rigging-loft; **=bootsmann** *m* rigging master.

Tak(e)ler ⚓ (ˌ(⌣)⌣) *m* ㉒ rigger.

Takel=garn (ᵘ⌣…) *n* ⓖ tarred twine; **=haken** *m* tackle-hook.

takeln ⚓ (ˌ⌣) *v/a.* ㉒a. to rig a ship.

Tak(e)lung ⚓ (ˌ(⌣)⌣) *f* ㊽, **Takel=werk** (ᵘ⌣ₒᵘ) *n* ⓖ tackle, rigging, cordage.

Takt (ᵘ) [lt.] *m* ⓓb. **1.** 𝅘𝅥𝅮 time, measure; Dreiviertel=2 measure of three crotchets, triple time; a. = =ſtrich; mitten im ~ abbrechen to break off in the middle of a bar; den ~ angeben oder ſchlagen to beat time; ~ halten to keep (good) time, ⚓ beim Rudern: to keep stroke; e-n **aus** dem ~e bringen to make a p. play (or sing) out of time, *fig.* to put a p. out, to disconcert a p.; aus dem ~e kommen to play (or sing) out of time; **im** ~e marſchieren to keep step (or time) in marching. — **2.** *fig.* (Gefühl für das Geziemende) tact; feinen ~ ḥ. to have (or use, exercise) great judgment or tact.

Takt=abteilung ♪ (ˢ…)/ ⓖ division of a bar; **=art** *f* time, measure; **ǂfeſt** *a.* ⓖ keeping good time, *fig.* firm, strong-minded, consistent; **=feſtigkeit** *f* knack of keeping (good) time; *fig.* firmness, strength of mind, steadiness; **=führer** *m* conductor, leader, a. = =ſchläger; **=gefühl** *n* = Takt 2.

taktieren ♪ (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) ⓖ to beat (the) time. [ductor's baton.]

Taktier=ſtab ♪ (ᵕ″…), **=ſtock** *m* ⓖ con-/

Taktik ⚔ ⚓ (ᵕ⌣) [grch.] *f* ⓖ tactics (a. *fig.*); **Taktiker** (ᵕ⌣⌣) *m* ⓖ tactician; **taktiſch** *a.* ⓖ tactical; taktiſche Einheit tactical unit.

takt=los (ˢ…) *a.* ⓖ tactless, without tact, injudicious, indiscreet, v. Handlungen auch: ill-judged, **=loſigkeit** *f* ⓖ tactlessness, want of tact, injudiciousness, als Handlung: ill-judged (or injudicious) action; **ǂmäßig** *a.* well-timed or -measured, rhythmical; in Dem Schritte in measured steps; **=meſſer** *m*: ♫ metronome; **=meſſung** *f*: ♫ metronomy; **=note** *f* (ganze Note) semibreve; **=pauſe** *f* bar- (or semibreve) rest; **=ſchlag** *m*, **=ſchlagen** *n* beating time; **=ſchläger** *m* one who beats time; **=ſchritt** *m* measured (or regular) step; **=ſtock** *m* des Kapellmeiſters conductor's baton; **=ſtrich** *m* bar; **ǂvoll** *a.* full of (or endowed with) tact, judicious, discreet; Der Mann man of tact; **=vorzeichnung** ♪/ time-signature.

Tal (ᴵ) [ahd.: dale (dell)] *n* Ⓒc., *poet.* Ⓤc. **1.** valley, *poet.* a. vale; kleines ~ dale, ſchluchtartiges: glen. — **2.** zu ~(e) [mhd.] down(ward); zu ~(e) (ſtromabwärts) fahren to go downstream; ſ. Berg 2.

tal=(ab=)wärts (ᴵ⌣ᵕ, ᴵᴵ⌣) *adv.* down the valley; down-hill or -stream.

Talar (ᵕᴵ) [it.] *m* Ⓓd. (Amtskleid) (long) robe, barrister's, judge's, clergyman's (official) gown.

tal=aufwärts (ᴵ=ᴵᴵ⌣) *adv.* up the valley, uphill; **ǂaus** (ᴵ=ᴵᴵ) *adv.* out of the valley; **=bahn** (ᴵᴵ…) *f* ⓖ railway through (or crossing, traversing) a valley; **=bewohner** *m* inhabitant of a valley, auch: dalesman; **=brücke** *f* viaduct. [valley, dale.]

Tälchen (ᵕ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Tal) little/

tal=ein (ᵕ=ᴵᴵ), **ǂeinwärts** (ᵕ=ᴵᴵ⌣) *adv.* into the valley; **=enge** (ᴵᴵ=ᵕ⌣) *f* ⓖ narrow (part of a) valley; vgl. =ſchlucht.

Talent (⌣ᵕ) [fr., *grch.] *n* Ⓒc. **1.** Alt.: (Münze) talent; *bibl.* = Pfund 2. — **2.** *fig.* (Begabtheit) talent, (natural) gift, ability; (Fähigkeit) aptitude, capacity; ~ haben to be talented or (highly) gifted; er hat ~ für Muſik … a talent (or a taste, a turn) for music (vgl. Gabe 3).

talentiert (⌣⌣ᴵ) *a.* ⓖ = talentvoll.

talent=los (⌣ᵕ…) *a.* ⓖ without talent(s) or ability, not gifted; **ǂvoll** *a.* talented, gifted, of great parts; richly endowed (by nature); (highly) accomplished.

Taler (ᴵ⌣) [ndd. 16. *sae.* böhm. * (Joachims)=thaler (Gulden)] *m* ㉒ **1.** ehm. (Silbermünze von 3 Mark) thaler, three-mark piece, weniger richtig: dollar. — **2.** F weitS. (Geld) das iſt ein ſchöner ~ that's a nice sum of money.

Tal=fahrt (ᴵᴵ=ᴵ) *f* ⓖ down-journey, descent.

Talg (ᵕ) [ndd.] *m* Ⓤb. tallow, suet.

talg=artig (ᵕ…) *a.* ⓖ tallowy, like tallow, ♁ sebaceous; **=baum** ♀ *m* ⓖ tallow-tree (*Stilli'ngia sebi'fera*); **=drüſe(n** *pl.*) *f*, *anat.*: ♁ sebaceous gland(s *pl.*).

talgen[1] (ᵕ⌣) ⓑⓖ **I** *v/n.* (h.) **1.** Fleiſcherei: dieſe Ochſen ♀ gut … yield much (or good) suet. — **2.** v. erkaltenden Speiſen: to be(come) covered with grease. — **II** *v/a.* **3.** (ſchmieren) to grease (with tallow).

talgen[2] (ᵕ⌣) *a.* ⓖ (of or like) tallow.

talg=gebend (ᵕ…) *a.* ⓖ producing tallow, ♁ sebiferous, sebiparous; **=grieben** *f/pl.* ⓖ greaves *pl.* (of suet).

talgicht, mft **...ig** (ᵕ⌣) *a.* ⓖ **1.** = talg=artig. — **2.** covered with tallow or suet.

Talg=licht ❦ (ᵕ…) *n* ⓖ tallow-(gezogenes: dip-)candle; **=pfanne** ⚙ *f* bie man beim Verzinnen gebraucht: grease-pot.

Tal=grund (ᴵᴵ=ᵕ) *m* ⓖ bottom of a valley.

Talg=ſäure (ᵕ…) *f* ⓖ *chm.*: ♁ stearic acid; **=ſtoff** *m*, *chm.* stearine.

Tal=hang (ᴵᴵ=ᵕ) *m* ⓖ slope.

Talisman (ᴵ⌣⌣) [ar.; *grch. *tĕ'lĕsma*] *m* Ⓓd. (zauberhaftes Kleinod) talisman; (Geldſtück) lucky piece or sixpence, piece for luck.

Talje ⚓ (ᵕ⌣; vgl. Taille) [ndl., *lt.] *f* ㊽ tackle, ⚙ a. = Flaſchenzug; **~=reep** (ᵕ⌣=ᵕᴵ) *n* ⓖ (dünnes Tau) lanyard.

Talk (ᵕ) [fr., *ar.] *m* Ⓤb. *min.* talc, ♁ talcum; gemeiner ~ common talc or soapstone; **ǂ=artig** (ᵕ…) *a.* ⓖ *min.* talcky, ♁ talcose, …ous, …oid; **~=erde** *f* = Magneſia, a. talcite, earthy talc.

Talk=keſſel (ᴵᴵ=ᵕ⌣) *m* ⓖ deep circular valley or gorge.

Talk=granit (ᵕ=ᵕᴵ) *m* ⓖ *min.* talc-granite.

talkicht, ...ig (ᵕ⌣) *a.* ⓖ = talkartig.

Talk=ſchiefer (ᵕ…) *m* ⓖ talc-schist, -slate, slate-talc, magnesian slate; **=ſpat** *m* (kohlenſaure Magneſia) magnesite ($MgCO_3$).

Talmi(=gold) (ᵕᵍ(=ᵕ) [Tallois in Paris] *n* ㊾ (ⓖ) (gold-ähnliche Bronzelegierung) talmi-gold, Abyssinian gold; *fig.* Talmi (Schein) (mere) sham, spurious article.

Talmud (ᵕ⌣) [hebr. Lehre] *m* Ⓤd. (Satzungsbuch der Juden) Talmud; **~iſch** (⌣ᵕᴵ) *a.* ⓖ Talmudic(al); **~iſt** (⌣=ᵕ) *m* ㊷ Talmudist.

Talon ❦ (⌣ᵍ) [fr.] *m* ㊾ (Leiſte für Zinsſcheine) bisw.: talon of coupons; (Erneuerungsſchein) dividend-warrant.

Tal=ſchlucht (ᴵᴵ…) *f* ⓖ glen, (deep) gorge-like valley; **=ſohle** *f* bottom (or deepest part) of a valley; **=ſperre** *f* dike (or wall) across a valley which bars (or regulates) a river; **=ſtern** ♀ *m* masterwort (*Astra'ntia*); **ǂwärts** *adv.* towards the valley, down(-hill); **=weg** *m*: a) road (leading) through a valley; b) mid-channel of a river-bed.

Tamarinde ♀ (ᵍᵕ⌣) [it.; *ar. Dattel Indiens] *f* ㊾: a) tropiſche Schotenfrucht: tamarind; b) = ~n=baum; **~n=baum** *m* ⓖ tamarind (-tree) (*Tamari'ndus I'ndica*).

Tamariske ♀ (ᵍᵕ⌣) [lt.] *f* ㊾ tamarisk (*Ta'marix*); deutſche ~ German tamarisk (*Myrica'ria Germa'nica*); franzöſiſche ~ French (or common) tamarisk (*T. Ga'llica*).

Tambour (⌣bür) [fr., *ar.] *m* Ⓓd. (㊽) **1.** mft ⚔: a) (Trommel) drum; b) (Trommelſchläger) drummer. — **2.** ⚙ *arch.*, *mech.*, &c. tambour, drum.

Tambour=major ⚔ (ˢbur=ᵍᴵ) *m* ⓖ drum-major.

tamburieren ⚙ (⌣ᵍᴵᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㉝ (am Stickrahmen ſticken) to tambour.

Tamburier=nadel ⚙ (⌣ᵍᴵᴵ…) *f* ⓖ tambour-needle; **=rahmen** *m* tambour-frame; **=ſtich** *m* chain- (or lock-) stitch; **=ſticker(in** *f*) *m* tambourer.

Tamburin (⌣ᵍᴵᴵ) [it., *ar.] *n* Ⓓd. (㊽) **1.** ♪ (Schellentrommel) tambourine. — **2.** ⚙ (Stickrahmen mit Walzen) tambour-frame.

Tamburin=ſchläger(in *f*) *m* ♪ (ᴵᵍᴵᴵ…) ⓖ tambourine-player, player on the tambourine; ⚙ **=ſtich** *m* tambour-stitch; **=ſtickerei** *f* tambour-work.

Tamp ⚓ (ᵕ) [ndd.] *m* Ⓤd. (kurzes Tauende) rope's end. [cotton wool).]

Tampon (ᵗᵍ-ᵛᵍ′) [fr.] *m* ㊾ *surg.* plug (of/

tamponieren (⌣ᵕᴵᴵ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉝ *surg.* (verſtopfen) to tampon, plug. — **II** ~ *n* ㉓ tamponade, tamponage, plugging.

Tamtam (⌣ᵕ) [chin.] *n* (*m*) ㊽ **1.** (Hindutrommel) tom-tom. — **2.** ♫ gong.

Tamule (⌣ᴵ⌣) *m* ㊹, **...lin** *f* ㊹ oſtind. Volk: Tamil, Tamul; **tamuliſch** *a.* ⓖ Tamil(ian), Tamul(ian).

Tand (ᵕ) [mhd.] *m* Ⓒc. (o. *pl.*) (Kleinigkeiten) trifles *pl.*, F petty (or trumpery) stuff; (Nippſachen) knickknacks, trinkets *pl.*; (Spielzeug) toys, baubles, playthings *pl.*; (Geſchwätz) babble, tittle-tattle, prattle.

Tändelei (⌣ᵕᴵᴵ) [nhd.] *f* ㊻ **1.** (Tändeln) dallying, trifling, toying, F fooling (about). — **2.** (Zaudern) dawdling, shilly-shallying. — **3.** (Liebelei) flirtation, F spooning, mashing.

tändelhaft, tänd(e)lig (ᵕ(⌣)⌣) *a.* ⓖ dallying, trifling, playful, full of fun; (leichtfertig) frivolous.

Tändel=kram (⌣ᵕᴵ) *m* ⓖ = Tand.

tändeln (ᵕ⌣) [nhd.] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. (loſe ſpielen) to dally, trifle, play, F to fool about; (zaudern) to dawdle, to dilly-dally; (liebeln) to flirt. — **II** ~ *n* ㉓ = Tändelei, bſd. 1.

Tändel=ſchürze (⌣ᵕ…) *f* ⓖ einer Dame: ornamental silk apron, fancy-apron; **=werk** *n* = Tand.

Tändler (⌣ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊻ (ſ. tändeln I) trifler; dawdler.

Tang ♀ (ᵕ) [dän.] *m* Ⓤb. seaweed, ſeltener: tang(le), ♁ fucus.

Tang=abdruck (ᵍᵕ⌣) *m* ⓖ *geol.*: ♁ fucoid.

Tanganjika ♀ (⌣⌣ᴵ⌣) *npr/m.* ㊿α. See Zentral-afrikas: (Lake) Tanganyika.

Tang=aſche ⚙ (ᵍᵕ⌣) *f* ⓖ (reich an Kaliſalzen und Jod) kelp, varec.

Tangente ♁ (⌣ᵕ⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* (Berührungslinie) tangent; **~n=buſſole** ⚓ *f* ⓖ tangent compass; **~n=vier=eck** *n*, *geom.* quadrilateral (im engl. Euklid: four-sided figure) formed by the tangents of a circle.

Tangential=bewegung ♁ (⌣ᵕᵗᵍ(⌣)ᴵᴵ…) *f* ⓖ *mech.* tangential (or centrifugal) movement; **=ebene** *f* tangential (or tangent-) plane; **=kraft** *f* tangential (or centrifugal) force.

Tanger ♀ (⌣ᵕ) [ar. *Tandscha*] *npr/n.* ㊿ Stadt in Marokko: Tangier.

tangieren (⌣ᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ to touch.

Tann[1] (ᵕ) [ahd.: Tanne] *m* Ⓤb. large forest (of firs or pines).

Tann³=apfel (ˌ⌣⌣) [Tanne] *m* ⑫ = Tannenzapfen. [~ fir(-tree) (*A'bies alba*).]
Tanne (⌣) [ahd.] *f* ㊽ (a. Weiß-, Edel-)
Tännel ♀ (⌣) *n* (*m*) ㉒ elatine (*Elati'ne*).
tannen, ↖**tännen** (⌣) *a.* ㊻ (made) of fir.
Tannen=apfel (⌣...) *m* ⑫ = =zapfen; **=artig** *a.* ㊻ fir-like; **=baum** ♀ *m* fir (-tree) (*A'bies*); **=bohle** *f*, **=bord** *n*, **=brett** *n* deal board; **=gehölz** *n* = =hain; **=häher** *m*, *orn.* nucifrage, nut-cracker (*Nuci'fraga caryocata'ctes*); **=hain** *m* firgrove; **=harz** *n* resin (or rosin) from fir-trees; **=harz=säure** *f*, *chm.*: ♂ abietic acid ($C_{20}H_{30}O_2$); **=holz** *n* firwood, deal; **=meise** *f*, *orn.* coal-mouse, cole-tit (*Parus ater*); **=nadel** *f* needleleaf of a fir-tree; vgl. Nadel 2; **=planke** *f* deal plank; **=wald** *m* forest of firtrees, a. fir-wood; **=wedel** ♀ *m* bottlebrush, mare's-tail (*Hippu'ris vulga'ris*); **=zapfen** *m* fir-cone. [of (young) firs.]
Tannicht, Tännicht (⌣) *n* ⑩c. nursery
tannig (⌣) *a.* ㊻ grown with firs.
Tannin (⌣ˌ) [dtsch-lt.; *Tanne] *n* ⑩d. *chm.*, a. **~säure** (⌣ˈˌ⌣) *f* ㊽ tannic acid, tannin (= Gerbsäure).
Tann=zapfen (ˌ⌣) *m* ⑫ = Tannen=z.
Tantal ♂ (⌣) [Tantalus] *n* ⑩d. *chm.* (Metall) tantalum (Ta).
tantalig ♂ (⌣ˌ) [Tantal] *a.* ㊻ *chm.*: 2e Säure tantalous acid.
tantalisch (⌣ˌ) [Tantalus] *a.* ㊻ *myth.* u. *fig.* Tantalean, of Tantalus.
Tantalit (⌣ˌˌ) *m* ⑩c. *min.* tantalite.
Tantal=lampe ⚙ (⌣...) *f* ㊽ *elect.* tantalum lamp; **=säure** *f*, *chm.* tantalic acid ($_{3}^{1}Ta_2O_4$).
Tantalus (⌣⌣) *npr/m.* ⑯γ. *myth.* (phrygischer König, wegen Mitteilung der Götter-geheimnisse ewige Entbehrung leidend trotz köstlicher Genüsse vor Augen) Tantalus; **~=qual(en)** *f* torments *pl.* of Tantalus, tantalization; e-m ~=qualen bereiten to tantalize a p.; ~=qualen (er)leiden to be on thorns or tenter-hooks.
Tantchen, a. **Täntchen** (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Tante) auntie, aunty.
Tante (⌣) [fr.] *f* ㊾㊿㊿ (ohne *art.* ㊴) (mehr gebr. als Muhme) aunt.
Tanti-eme (tąti'ˈ⌣) [fr. *tantième m*] *f* ㊽ royalty (= Gewinnanteil).
Tanz (⌣) [mhd. s. tanzen] *m* ⑦a. **1.** dance, F hop (s. anführen 1, auffordern 1); zum ~ aufspielen to play dance-music, to strike up for a dance. — **2.** *fig.* (Streit) quarrel, brawling; einen ~ (od. ein Tänzchen) mit e-m wagen to try a fall with a p.; da ging der ~ (Lärm 2c.) los then the row began.
Tanz=abend (ˌ⌣ˌ) *m* ⑫ evening's dance.
tanzbar (⌣ˌ) *a.* ㊻ danceable.
Tanz=bär (ˌ⌣...) *m* ⑫ dancing bear; **=bein** *n* s. schwingen 1; **=belustigung** *f* merry dance; **=boden** *m* dancing- (or public ball-)room.
Tänzchen (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Tanz) (nice or quiet) dance, im Hause a. carpet-dance, auf dem Rasen: dancing on the lawn; *fig.* s. Tanz 2.
tänzeln (⌣) *v/n.* (h.) ⑨a. to trip (or skip, frisk) along, Pferd a. to amble.
tanzen (⌣) [mhd.: dance; fr., it. (*ahd.)] ⑨⓪ **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ist) **1.** to dance (a. v. Bären 2c.), F to hop, to toe and heel it; to spin (or whirl) round; auf dem Seile ~ to dance (or walk) on the rope; nach der Geige ~ to dance to the violin; *fig.* s. Pfeife 2; Sprichw. wer gerne tanzt, dem ist leicht geigen a willing person is easily led or soon pleased; s. aufspielen I. — **2.** das Schiff tanzt auf den Wellen ... is rocking on the waves; ein Kind auf den Knien ~ l. to dance a child on one's knees. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* **3.** Galopp, Walzer 2c. ~ to dance a gallop, a waltz, &c. — **4.** mit Angabe des Erfolges: e-n zu Boden ~, über den Haufen ~ to knock a p. down in dancing; **sich** müde ~ to weary (or tire) o.s. with dancing. — **5. es** tanzt sich gut hier it is nice dancing here; die Polka tanzt sich gut the polka is nice to dance. — **III ~** *n* ㉓ **6.** dancing.
Tänzer (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ dancer (a. *thea.*); j-s ~(in) auf Bällen: a p.'s partner.
Tanzerei (⌣ˈˌ) *f* ㊽ continued (or mad, wild) dancing; **Tänzerei** *f* ㊽ fast nur in Zsgn, s. Seiltänzerei 2c.
tanzerlich, tänzerlich (⌣⌣) *a.* ㊻ es war mir gar nicht ~ (zumute) I felt no inclination (or I was not in the mood) for dancing, F I was not in a dancing mood or humour.
Tänzerschaft (⌣⌣) *f* ㊽ **1.** (a. **Tänzertum** *n* ②d.) dancer's calling. — **2.** *coll.* the dancers *pl.*, *thea.* (corps de) ballet.
Tanz=fest (ˌ⌣...) *n* ⑫ = Ball²; **=gefährte** *m*, **=gefährtin** *f* partner at a dance; **=gesellschaft** *f* dancing-party, dance, die nur bis Mitternacht dauert: Cinderella dance; **=karte** *f* programme; **=kneipe** *f* low-class ball-room; **=kränzchen** *n* dancing-club; **=kunst** *f* art of dancing; **=lehrer** *m* dancing-master; **=lehrerin** *f* lady who teaches dancing, selten: d.-mistress; **=lied** *n* dancing-air or -tune; **=lokal** *n* = =boden; **=lust** *f* love for dancing; **~lustig** *a.* fond of dancing; **=meister** *m* = =lehrer; **=musik** ♪ *f* dance-music; **=paar** *n* dancing couple; **=pferd** *n* prancing horse; **=platz** *m* open space for dancing; **=saal** *m* dancing-room; **=schritt** *m* d.-step; **=schuh** *m* d.-shoe, pump; **=schule** *f* d.-academy; **=schüler(in** *f*) *m* d.-pupil; **=stunde** *f* d.-lesson; **=tour** *f* figure (in square dances); **=vergnügen** *n* fun of (or pleasure derived from) dancing, a. = =belustigung; **=wut** *f* d.-mania.
Tapet (⌣ˌ) [it. †*tappe'to m* Teppich, *grch.] *n* ⑩c. nur noch in: et. aufs ~ (zur Sprache) bringen to bring a th. on the carpet or on the tapis, to broach a subject; aufs ~ kommen to come under (or to be brought up for) discussion, to become a topic of conversation.
Tapete (⌣ˌ) [*pl.* v. Tapet] *f* ㊽ **1.** in Wolle od. Seide gewirkte: tapestry, bisw.: arras. — **2.** ⚙ papierene ~ paper hangings *pl.*, wall-paper, paper (on the wall).
tapeten=artig ⚙ (⌣ˈˈ...) *a.* ㊻ like tapestry or wall-paper; **=bahn** ♛ *f* ㊽ width of paper; **=borte** *f* border(ing) of a wall-paper; **=fabrik(ant** *m*) *f* manufactory (manufacturer) of wall-paper; **=händler(in** *f*) *m* ♛ dealer in wall-paper; **=leiste** *f* edging of the (wall-)paper; **=macher(in** *f*) *m* = =wirker(in); **=papier** *n* wall-paper; **=stickerei** *f* tapestry-(needle)work; **=stuhl** ⚙ *m* tapestry-loom; **=tür(e)** *f* door covered with paper; **=weber(in** *f*) *m*, **=wirker(in** *f*) *m* ⚙ tapestry-maker or -weaver.
Tapezier ⚙ (⌣⌣ˌ) [it. *tappezzie're*] *m* ⑩d. **1.** der Möbel polstert: upholsterer. — **2.** der Zimmer mit Tapeten ausklebt: paper-hanger. [holstery; paper-hanging.]
Tapezier=arbeit ⚙ (⌣⌣ˈˈ=ˌ⌣) *f* ㊽ up-
tapezieren, mst ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) [it.] **I** *v/a.* ㉓ to hang (or fit) with tapestry, mit Papier: to (hang with) paper; neu ~ to re-paper. — **II ~** *n* ㉓ s. Tapezierung.
Tapezierer (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒ = Tapezier; **~=...** (ˈ⌣...) in Zsgn = Tapezier=...
Tapezier=geschäft (⌣⌣ˈˈ...) *n* ⑫ upholstery- (or paper-hanger's) business; **=spinnen** *f/pl.* tunnel-weavers *pl.* (*Territela'ria*). [rooms, walls, &c.]
Tapezierung (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ papering of
tapfer (⌣) [ahd.: dapper] *a.* ㊻ (D 9) **1.** im Kampfe: brave; (heldenmütig) valiant, valorous, heroic; (beherzt) courageous, plucky; (kühn) bold, daring, gallant; s. halten 8 am Ende; sich ~ (*adv.*) wehren to offer a stout resistance, to make a gallant stand. — **2.** bsd. *adv.* = tüchtig, zB. ~ marschieren to walk a good (F a tidy) pace; ~ drauf los! hit hard!, F go it!
Tapferkeit (⌣ˌ) *f* ㊽ bravery, valour; ✕ engl. Orden (mit Pension) für ~ Victoria Cross; **~s=medaille** (⌣ˌ-...) *f* ⑫ medal (bestowed) for bravery.
Tapioka (-(ˌ)ˌ⌣) [brasil.] *f* ㊿ (Mehl aus den Wurzeln des Kassa'wastrauchs) tapioca.
Tapir ♂ (ˌ⌣, bisw. a. ⌣ˌ) [brasil.] *m* ⑩d. ㊾ *zo.* tapir (*Ta'pirus*).
Tapisserie (⌣⌣ˌ) [fr.] *f* ㊽ (Kanevasstickerei) tapestry-work, Berlin-wool work.
tapp¹ (⌣) [lautm.] *int.* tap!, pat!
Tapp² (⌣) *m* ⑩c. **1.** tap. — **2.** F, a. **~zu, ~ins=Aus** (plumper Mensch) clumsy Jack, awkward fellow; (Bauer) clodhopper.
Tappe (⌣) [mhd.] *f* ㊽ **1.** paw, F (grobe Faust) heavy fist. — **2.** = Fußtapfe.
tappeln F (⌣) *v/n.* (h.) ⑨a. (trippeln) to trip.
tappen (⌣) [mhd.; *tapp¹, Tapp(e)] *v/n.* (h. u. ist) ㊽ **1.** (plump schreiten) to walk (or tramp) clumsily or heavily. — **2.** (tasten) to grope (F to poke) about (in the dark), F to fumble (about).
täppisch (⌣) [Tapp(e)] *a.* ㊻ clumsy, heavy, awkward, F fumble-fisted.
Tapš (⌣) *m* ⑩a. = Tapp. [tap.]
Täpschen (⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Tapš) slight
tapsen (⌣) *v/n.* ⑨⓪ = tappen.
Tara ♛ (ˌ⌣) [it., *ar.] *f* ㊾ (Verpackungsgewicht) tare, als Vergütung: deduction (made) for packages; verabredete ~ tare agreed upon.
Tarantel (⌣⌣) [it.; *Tarent] *f* ㊽ *ent.* (Art giftige Spinne) tarantula (*Lyco'sa tara'ntula*); *fig.* wie von der ~ gestochen as if stung (by a gadfly), like one possessed, like mad. [tarantella.]
Tarantella (⌣⌣⌣) [it.] *f* ㊾㊽ (it. Volkstanz)
Tara=rechnung ♛ (ˈˈ...) *f* ㊽ tare-account; **=vergütung** *f* allowance for tare or packages.
Tarentiner (⌣⌣ˌ⌣) [Tare'nt(um) ♀, alte Hafenstadt Süd-italiens, jetzt Tara'nto] **I** *m*

㉒, ~in *f* ㊼ Tarentine; inhabitant of (ancient) Tarentum, jetzt: of Taranto. — II *a. inv.* Tarentine; of Taranto.

tarieren ⚭ (-ˌ-ˌ) [Tara] *v/a.* ㉓ (die Tara in Anschlag bringen) to (allow for) tare.

Tarif ⚭ (-ˌ) [fr.; *ar. Bekanntmachung] *m* ㉒c. (Zolltafel) tariff, table of rates; 🚃 = Frachttarif, a. (Personen-)~ table of fares; laut (od. nach) ~ as per tariff.

Tarif-ermäßigung ⚭ (-ˌˌ-ˌ-ˌˌ) *f* ㊷ reduction of the tariff, 🚃 of the fare(s).

tarifieren (-ˌ-ˌ) *v/a.* ㉓ (im Tarif aufführen) to (put on the) tariff.

tarif-mäßig ⚭ (-ˌˌ...) *a.* ㊻ in accordance with the tariff; Arbeitersprr.: ♀mäßige Löhne trade-union rates *pl.* (of pay); **-satz** *m* rate according to (the) tariff; **-wesen** *n* (system of) tariffs.

Tarlatan ⚭ (-ˌ-, ↖ -ˌ) [indisch] *m* ㉒c. ㊽ (klar gewebter Musselin) tarlatan.

Tarn-kappe (-ˌ-) *f* ㊷ [mhd.] magic hood, bisw.: tarn-cap (= Nebelkappe b).

Tarock (-ˌ) [it. *taro'cco* **m**] *n* (*m*) ㊽ (Kartenspiel) tarot(s *pl.*).

tarpejisch (-ˌ-) [lt.] *a.* ㊻: der ~e Fels auf dem röm. Kapitol: the Tarpeian Rock.

Tarsus ☞ (-) [lt., *grch.] *m* ㉗ *anat.* (Fußwurzel) tarsus; *ent.* Tarsen *pl.* (Zehen der Insekten) tarsi *pl.*

Tartan ⊤ ⚭ (-ˌ) *m* ㊽ (buntgewürfeltes schottisches Zeug) tartan.

Tartane ⚓ (-ˌ-) [it.] *f* ㊽ (Küstenfahrzeug im Mittelmeere) tartan.

Tartar (-ˌ) 2c. ⁊+ für Tatar 2c. (s. ds).

Tartaros, ...us (-ˌ-) [grch.] *m* ㊻ *myth.* (Unterwelt, Reich der Schatten) Tartarus.

Tartsche (-) [mhd.; fr. *targe*; (*dtsch. Zarge)] *f* ㊽ Mittelalter: target; **~n-träger** *m* targeteer.

Täschchen (-) *n* ㉓ (*dim.* von Tasche) small pocket or pouch or bag.

Tasche (-) [ahd.; it.] *f* ㊽ 1. pocket, bisw. a. fob; (Beutel) pouch, bag, für Geld: purse, der Pilger: scrip, der Bettler: wallet; ich muß ewig die Hand in der ~ haben I have for ever to put my hand in my pocket or to spend money; in die ~ stecken to (put into one's) pocket; *fig.* e-n in die ~ stecken (können) to be far superior to a p.; aus j-s ~ leben to live at a p.'s expense. — 2. = Schulmappe.

Täschel-kraut (-ˌ...) *n* ㊷ = Hirtentasche.

Taschen-ausgabe (-ˌ...) *f* ㊷ Buchhandel: pocket-edition; **-buch** *n* pocket- (or note-, memorandum-)book, als Jahrbuch: almanac, annual, als Führer: vademecum; **-dieb** *m* pickpocket, fein gekleideter: F swell mobsman; vor ~en wird gewarnt! beware of pickpockets!; **-dieberei** *f*, **-diebstahl** *m* picking pockets, pocket-picking; **-format** *n* Buchhandel: pocket-size; ♀**förmig** *a.* ㊻ like a pocket, ☞ bursiform; **-geld** *n* pocket-money; monatliches ~ monthly allowance; **-kalender** *m* p.-almanac; **-kamm** *m* p.-comb; **-klappe** *f* p.-flap; **-kompaß** *m* p.-compass; **-krebs** *m*, *zo.* common crab (*Cancer pagu'rus*); **-macher** *m* = Täschner; **-messer** *n* pocket- (or clasp-)knife; **-muskel** *m*, *zo.* der Beuteltiere: marsupial muscle; **-pistol(e** *f*) *n* pocket pistol; **-spiegel** *m* p.-glass; **-spiel** *n* juggling, conjuring (tricks *pl.*); **-spieler** *m* juggler, conjurer; vgl. Gaukler; **-spielerei**, **-spieler-kunst** *f* jugglery, conjuring, legerdemain, sleight of hand; ♀**spiele(r)n** *v/n.* (h.) ㉘ (㉒a.)* to do conjuring (tricks); **-spieler-streich** *m*, **-stück** *n* conjurer's (or conjuring) trick, F (clever) bit of legerdemain; **-tuch** *n* pocket-handkerchief, P wipe, F fogle, bandana; **-uhr** *f* watch, s. Nürnberger II; **-wörterbuch** *n* pocket-dictionary.

Taschner, Täschner südd. ⚙ (-ˌ) [Tasche] *m* ㉒ bagmaker; (Koffermacher) box-(or trunk-)maker.

Tasmani-er (-ˌ-(-)-) [Tasma'nia ♀, austral. Insel, 1642 v. d. ndl. Seefahrer Tasman entdeckt] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Tasmanian.

Taß nordd. (-ˌ) *m* ㉒a. *agr.* stack of sheaves; auch = Banse.

Täßchen (-ˌ) *n* ㉓ (*dim.* von Tasse) little (or small, tiny) cup.

Tasse (-ˌ) [fr., *ar.] *f* ㊽ cup, mit Untertasse: cup and saucer; größere (kleinere) ~ breakfast-cup (tea-cup); große (kleine) ~ Kaffee im Restaurant: large (small) cup of coffee; darf ich Ihnen noch eine ~ Tee einschenken? may I pour you out another cup of tea?; **Tassen-kopf** (-ˌ-ˌ) *m* ㊷ = Obertasse.

Tastatur ♪ (-ˌˌ-) [it.] *f* ㊻ = Klaviatur.

tastbar (-ˌ-) *a.* ㊻ palpable; tangible.

Taste ♪ (-ˌ) [it. *tasto*] *f* ㊽ key; weiße (schwarze) ~ der Klaviatur: white (black) note; auf den ~n hämmern to pound (or thump) on the keys.

tasten[1] (-ˌ) [mhd.: taste; *it.] ㊾ I *v/n.* (h.) 1. = tappen 2. — 2. (fühlend prüfen) to feel one's way (a. *fig.*); to judge by one's touch; ♀der Versuch tentative trial or beginning. — 3. nach et. ♀ to stretch out one's hand(s) after (or for) a th. — II *v/a.* 4. = antasten 1. — III ~ *n* ㉓ 5. touch; (Tappen) groping.

Tasten[2]**-bändiger** ♪ (-ˌ-...) [Taste *pl.*] *m* ㊷ F *co.* (indifferent) pianist, one who thumps (on the piano); **-brett**, **-lager** *n* am Klavier 2c. keyboard; **-hebel** ⚙ *m*, *tel.* key-lever; **-instrument** *n* keyed instrument; **-leiter** *m* Klavierüben: hand-guide; **-stift** *m* key-pin.

Taster (-ˌ) *m* ㉒ 1. person who gropes about, F fumbler. — 2. *ent.* (Fühler am Unterkiefer v. Insekten) palp (vgl. Fühlfaden). — 3. *elect.* (Morse-)~ tapping-key, Morse sender. — 4. ⚙ cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

taster-artig (-ˌ...), **-förmig** *a.* ㊻ *ent.*: ☞ palpiform; ♀**los** *a. ent.* palpless; **-zirkel** ⚙ *m* ㊷ = Taster 4.

Tast-körperchen (-ˌ...) *n* ㊷ *anat.* touch-body, ☞ tactile corpuscle; **-organ**, **-werk-zeug** *n* organ of touch; **-sinn** *m* sense of touch, feeling.

Tat[1] (-ˌ) [ahd.: deed; *tat[2]] *f* ㊻ (Handlung) action, einzelne: act, wichtige: deed, heldenmütige: exploit, geschickte: feat, große: achievement, performance; schlechte (verruchte) ~ foul (atrocious) deed or crime; auf (in, bei, über) der ~, auf frischer ~ ertappen to take in the very act, to catch red-handed; in der ~ (wirklich) in reality, in fact, indeed; er ließ die ~ dem Worte folgen he suited the action to the word; s. Rat 1.

tat[2] (-ˌ) *ind. impf.* von tun.

Tatar (-ˌ, oft -ˌ) [perf. *tátar*] *m* ㉒c. ㊷, **~in** *f* ㊼ Tartar, r-r: Tatar; **~ei** (-ˌˌ) *npr/f.* ㊻ ♀ in Mittel-asien: Ta(r)tary.

Tataren-horde (-ˌ-...) *f* ㊷ horde of Ta(r)tars; **-nachricht** *f* (seit dem Krimkriege: erlogener Bericht) mendacious (war-) news, false report; **-tee** ⚭ *m* (geringe russ. Sorte Tee) brick-tea.

tatarisch (-ˌ-) *a.* ㊻ Ta(r)tar, Ta(r)tarian.

Tat-bestand (-ˌ...) *m* ㊷ matter of fact, the real facts *pl.*; (Sachlage) state of affairs; der objektive ~ the actual facts of the case; **-beweis** *m* proof founded on facts.

täte (-ˌ) *subj. impf.* von tun.

taten[1] (-ˌ) *v/n.* ㊾ s. raten.

Taten[2]**-berg** (-ˌ...) *m* ㊷ (*SCH.*) pile of (glorious) deeds; **-drang**, **-durst** *m* eagerness to accomplish great feats; ♀**durstig**, ♀**gierig** *a.* ㊻ eager to achieve noble deeds or exploits; ♀**los** *a.* inactive, idle, indolent; ♀**reich**, ♀**voll** *a.* active (life, &c.); abounding in (great) achievements, eventful.

Täter (-ˌ) [Tat] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ doer, bei Verbrechen: perpetrator of a crime; *abs.* evil-doer, culprit; (Urheber[in]) author(ess); **~schaft** *f* ㊺ being the culprit; er leugnet die ~schaft nicht he does not deny having done it or doing it, gerichtlich: he pleads guilty.

Tat-handlung (-ˌ-ˌ) *f* ㊷: a) outward act; b) (Gewalttat) deed of violence.

tätig (-ˌ) [ahd.; *Tat] *a.* ㊻ active, (up and) doing, (geschäftig) busy, astir; (tatsächlich) real, (wirksam) efficacious, working (well); als Arzt ♀ sein to practise medicine, to follow the medical profession; in e-m Geschäfte ♀ sein to be (employed or engaged) in a house of business; to work in an office.

Tätigkeit (-ˌ-) *f* ㊺ activity, des Herzens 2c.: action; (Beschäftigung) occupation, (Beruf) profession, vocation; in voller ~ fully occupied, in full swing; in ~ setzen to put in(to) action or motion, to set going; außer ~ setzen to bring to a standstill; Beamte 2c.: to suspend, ⚙ Maschinen: to throw out of gear or action; to ungear; **~s-form** (-ˌ-...) *f* ㊷ *gr.* active voice; **~s-trieb** *m* eagerness to (do) work, active disposition; **~s-wort** *n*, *gr.* verb.

Tat-kraft (-ˌ...) *f* ㊷ energy, pluck; er hat keine ~ F he has no go (or push) in him; ♀**kräftig** *a.* energetic; ♀**kundig** *a.* notorious; **-kundigkeit** *f* notoriety.

tätlich (-ˌ) *a.* ㊻ founded upon fact; bsd. v. Begriffen: personal, violent; ♀e Beleidigung assault (and battery); e-n ♀ (*adv.*) mißhandeln to offer violence to a p., to commit an assault upon a p.; **~keit** *f* ㊺ (act of) violence, jur. assault (and battery).

tätowieren (-ˌ-ˌˌ, -ˌ-ˌ) [tahitisch] *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉓: (sich) ♀ (den Körper durch eingestochene Punkte bemalen) to tattoo (o.s).

Tat-sache (-ˌ...) *f* ㊷ (matter of) fact; reality; ♀**sächlich** *a* ㊻ founded (or based) on fact, actual, real, *adv.* a. in fact, in reality; s. a. faktisch.

Tatterich F (-ˌ-) [: dodder] *m* ㉒d. *path.* (Zittern, bsd. b. Hände) shakes *pl.* [shaky.]

tattern F (-ˌ) *v/n.* (h.) ㉒a. to dodder, to be

tatuieren ⚒ (ˌ⌣ˈ⌣) = tätowieren.

Tatze (ˈ⌣) [mhd.] *f* 🐾: ~ e-s Bären ꝛc.: paw, claw, F *co.* v. Menschen: (heavy) fist; in j-s ~n in a p.'s clutches.

tatzen=förmig (ˈ⌣…) *a.* 🐾 paw-shaped, like a paw or claw; **=hieb** *m* ⓖ stroke with a paw.

Tau[1] (ˈ) [ndd.: tow: ziehen] *n* ⓤc. (Seil) rope, dünneres: cord, ⚓ cable, (Trosse) hawser; ſ. aufſchießen 2, ausſtechen 6, Bucht 4.

Tau[2] (ˈ) [ahd.: dew] *m* ⓤc. dew; es fällt ~ there is (a) dew falling.

taub (ˈ) [ahd.: deaf: Duft] *a.* 🚫 **1.** deaf, milder: hard of hearing; auf einem Ohre ♀ deaf in (or of, on) one ear; ♀ machen to deafen, to make deaf; ♀ werden to grow (or become) deaf, to lose one's hearing; ein Tauber, (eine Taube) a deaf (wo)man, milder: a person who does not hear well. — **2.** *fig.* ♀ ſein bei (für, gegen, zu) j-s Bitten to turn a deaf ear to a p.'s entreaties; ♀en Ohren predigen to preach to deaf ears or in the wilderness. — **3.** (gefühllos) benumbed; without feeling, unfeeling, callous; die Hand iſt mir ♀ my hand feels numb. — **4.** *fig.* (unfruchtbar) barren; (leer) empty, void; ♀es Ei addled egg; ⚒ ♀er Gang barren load; ♀es Geſtein: a) unproductive (or barren) rock; b) in e-m Gange (auch das **Taube**) dead lode, deads *pl.*; ♀e Nuß hollow (or empty) nut.

Täubchen (ˈ⌣) [Taube *dim.*] *n* 🐦 **1.** little pigeon or dove; unſchuldiges ~ F *co.* sucking dove. — **2.** Koſewort: mein ~! my darling!, my love!, F (my) duckie!

Taube (ˈ⌣) [ahd.: dove] *f* 🐦 *orn.* pigeon, dove (*Colu'mba*), ſ. Haustaube; verirrte ~ stray pigeon; *fig.* ſanft wie eine ~ (as) gentle as a dove; Sprichw. ſ. braten 3; Maul[1] 1 am Schluß; wo ~n ſind, fliegen ~n hin, etwa: nothing succeeds like success, *bibl.* to him that hath shall be given.

tauben=artig (ˌ⌣…) *a.* 🚫 pigeon-, dove-like, ⚘ columbine; **=ausſtellung** *f* ⓖ pi.-show; **=blume** ⚘ *f*: hohe ~ dove-plant (*Periste'ria ela'ta*); **=ei** *n* pi.'s egg; **=einfalt** *f* dove-like simplicity.

tau[2]**=benetzt** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* 🚫 = tau=feucht.

Tauben=falke (ˌ⌣…) *m* ⓖ *orn.* = Habicht; **=farbe** *f* dove-colour, bisw.: columbine; **♀farbig** *a.* 🚫 dove-coloured; **=flug** *m*: a) pi.'s flight; b) *coll.* flight of pigeons.

taubenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* 🚫 pigeon-(or dove-) like.

Tauben=hals=farbe (ˌ⌣…) *f* ⓖ = =farbe; **=händler** *m* pi.-dealer; **=haus** *n* pi.-house, dovecot; **=kropf** *m* pi.'s crop; **=liebhaber** *m* pi.-fancier; **=paar** *n* couple (zſ.=gehöriges: pair) of pigeons; **=poſt** *f* correspondence carried on by means of carrier-pigeons; **=ſchießen** *n* pi.-shooting; **=ſchlag** *m* dovecot; F *fig.* house in which the servants often change; **=ſtößer** *m*, *orn.* = Habicht; **=züchter** *m* pigeon-breeder.

Tauber, Täuber (ˈ⌣) [mhd.; *Taube] *m* 🐦, **~ich** *m* ⓤd. cock-bird of pigeons, ſeltener: cock-pigeon.

Taub=feld ⚒ (ˌ…) *n* ⓖ barren track; **=hafer** ⚘ *m* wild oats *pl.* (*Ave'na fa'tua*).

Taubheit (ˈ⌣) *f* 🚫 (ſ. taub) **1.** deafness. — **2.** (Gefühlloſigkeit) numbness. — **3.** (Unfruchtbarkeit) barrenness of the soil; (Leere) emptiness.

Täubin (ˈ⌣) [Taube] *f* 🐦 female pigeon, auch: hen-pigeon.

Täubling ⚘ (ˈ⌣) *m* ⓤd. Pilz: agaric (*Aga'ricus*).

Taub=neſſel ⚘ (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ⓖ dead-nettle (*La'mium*); weiße ~ white dead-nettle (*L. album*).

Tau[1]**=brücke** ⚓ (ˌ⌣ˈ⌣) *f* ⓖ rope-bridge.

taub=ſtumm (ˌ…) *a.* 🚫 deaf and dumb; **~e([r]** *m*) *f* 🐦 a deaf and dumb person.

Taubſtummen=alphabet (ˌ⌣ˈ…) *n* ⓖ deaf-and-dumb alphabet; **=anſtalt** *f* institution for the deaf and dumb; auch: deaf-and-dumb asylum; **=lehrer** *m* teacher of the deaf and dumb.

Taub=ſtummheit (ˌ⌣-) *f* 🚫 deaf-and-dumbness.

Tauch=bad (ˌ…) *n* ⓖ plunge-bath; **=batterie** ⚙ *f*, *elect.* plunge-battery.

tauchen (ˈ⌣) [ahd.: duck] 🚫 **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **1.** to dip, to duck; ſich ins Waſſer ♀ to plunge (als Schwimmer: to dive) into the water. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) **2.** im Waſſer: to dive; die Sonne taucht ins Meer the sun dips (or sinks) into the ocean. — **3.** (h.) *bibl.* mit der Hand (= die Hand) in eine Schüſſel ♀ to dip into a dish. — **4.** weitS. u. *fig.* ſ. auf=, ein=, unter=tauchen. — **III ~** *n* 🐦 **5.** dipping, immersion.

Taucher (ˈ⌣) [ahd.] *m* ⓖ **1.** diver. — **2.** *orn.* diver (*Urina'tor*); vgl. Haubentaucher.

Taucher=anzug ⚙, ⚓ (ˌ⌣…) *m* ⓖ diving-dress; **=boot** *n* di.-boat; **=glocke** *f* di.-bell; **=helm** *m* di.-helmet; **=kolben** ⚙ *m*, *mach.* plunger; **=ſchiff** ⚓ *n* diving-ship.

Tauch=käfer (ˌ…) *m* ⓖ *ent.* diving-beetle (*Dy'ticus*); **=ſtange** ⚙ *f* b. Gerber: plunger.

tauen[1] ⚓ (ˈ) [Tau[1]] *v/a.* 🚫: ein Schiff ♀ (vorwärtsziehen) to tow a boat.

tauen[2] [ahd.: thaw; *Tau[2]] 🚫 **I** *v/n.* (h. u. ſn) es taut it is thawing; der Schnee iſt von den Dächern getaut the snow has melted off the roofs. — **II** *v/n.* (h.): a) es taut (the) dew is falling; es hat ſtark getaut there has been a heavy dew; b) (von Tau befeuchtet ſein, glänzen) to be moist (or to glitter, sparkle) with dew. — **III ~** *n* 🐦 (ſ. I) thaw; (ſ. II) (fall of) dew.

tauen[3] ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* 🚫 (weiß gerben) to taw.

Tau[1]**=ende** (ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⓖ rope's end, pendant, tail (or end) of a cable.

Tauer ⚙ (ˈ⌣) *m* ⓖ tawer of skins.

Tauf=akt (ˌ…) *m* ⓖ *eccl.* christening-ceremony, (act of) baptism; **=becken** *n* baptismal (or christening-)font; **=buch** *n* parish-register.

Taufe (ˈ⌣) [ahd. ſ. taufen] *f* 🐦: a) *eccl.* baptism, v. jung. Kindern meiſt: christening, von Erwachſenen: adult baptism, immersion; ein Kind aus der ~ heben oder über die ~ halten to present a baby at the font, to stand godfather (or godmother) to a child; die ~ vornehmen to perform the christening-ceremony; b) = Taufſchmaus.

taufen (ˈ⌣) [ahd.: dip: tief] **I** *v/a.* 🚫 **1.** a) meiſt *eccl.* to baptize, bſd. junge Kinder: to christen (auch von Glocken, Schiffen ꝛc.); ſie laſſen alle Jahre ♀ they have a christening (or a new baby) every year; getaufte Juden converted Jews *pl.*; b) ⚓ (hänſeln) to duck. — **2.** F den Wein ♀ (mit Waſſer verdünnen) to mix (or dilute) wine with water. — **II ~** *n* 🐦 **3.** = Taufe.

Täufer (ˈ⌣) [taufen] *m* 🐦 **1.** one who christens or baptizes; Johannes der ~ John the Baptist. — **2.** = Wiedertäufer.

tau=feucht (ˌ⌣ˈ) *a.* 🚫 moist (or wet) with dew, bedewed, *poet.* dew-besprinkled or -bespangled, *sh.* dew-bedabbled.

Tauf=formel (ˌ…) *f* ⓖ *eccl.* form of baptism; **=gebühr** *f*, **=geld** *n* christening fee; **=gelübde** *n* baptismal vow; **=geſinnte([r]** *m*) *f* 🐦 *eccl.* baptist; **=handlung** *f* = =akt; **=hemd** *n* = =kleid; **=kapelle** *f* in größeren Kirchen: baptistery; **=kind** *n* infant to be christened, *a.* = Pate 2; **=kiſſen** *n* pillow on which an infant (in Germany) is carried to the christening; **=kleid** *n*, **=mantel** *m* baptismal (or christening-)robe.

Täufling (ˈ⌣) *m* ⓤ *eccl.* infant (or baby, child) to be christened, candidate for baptism, dem Paten gegenüber: godchild.

Tauf=name (ˌ…) *m* ⓖ Christian name; **=pate** *m*, *f*, **=patin** *f* = Pate 1; **=regiſter** *n* = =buch.

tau=friſch (ˌ⌣ˈ) *a.* 🚫 fresh with dew, bathed in dew.

Tauf=ſchein (ˌ…) *m* ⓖ certificate of baptism; **=ſchmaus** *m* christening (-feast); **=ſtein** *m*, *eccl.* baptismal font; **=waſſer** *n* water for christening, baptismal water; **=zeuge** *m*, **=zeugin** *f* = Pate 1, Gevatter 1; **=zeugnis** *n* = =ſchein.

taugen (ˈ⌣) [mhd.: Tugend, tüchtig] *v/n.* (h.) 🚫 to be good or fit or useful or of value, to answer (well), to serve a purpose; ſie ♀ beide nicht viel they are neither of them worth (or F up to) much; nicht (nichts oder zu nichts) ♀ to be worth (or good for) nothing, to be worthless or useful or of no use.

Tauge=nichts (ˌ⌣ˌˈ) *m* ⓤa. 🚫 good-for-nothing (fellow), useless fellow, scape-grace, scamp.

tauglich (ˈ⌣) *a.* 🚫 good, fit, adapted, appropriate, available, serviceable (zu et. for a th.); able to do a th.; körperlich ♀, v. Männern: able-bodied (*a.* ⚓); v. Schiffen: (ſeefeſt) seaworthy; **Tauglichkeit** *f* 🚫 fitness, adaptedness.

Tau=haken ⚙, ⚓ (ˌ⌣ˈ⌣) *m* ⓖ cable-hook, chain-hook.

tauicht, mſt **tauig** (ˈ⌣) [Tau[2]] *a.* 🚫 dewy, covered (or moist, wet) with dew.

Tau[1]**=länge** (ˌ…) *f* ⓖ cable's length; **=**[2]**luft** *f* soft air, mild atmosphere.

Taumel (ˈ⌣) [ndd.: taumeln] *m* ⓖ wavering, reeling, (Schwindel) giddiness; (Rauſch) intoxication, inebriation; ſtärker: delirium; (Verzückung) frenzy, ecstasy; ~ der Gefühle exuberance of spirits.

Taumel=becher (ˌ⌣…), **=kelch** *m* ⓖ inebriating cup.

Taum(e)ler (ˈ⌣(ˌ)⌣) *m* 🐦 **1.** one who reels. — **2.** = Tummeltaube.

taum(e)lig (ˈ⌣(ˌ)⌣) *a.* 🚫 reeling, unsteady, staggering, tottering; giddy.

Taumel=kerbel ⚘ (ˌ⌣…) *m* ⓖ hemlock-chervil (*Chaeroph'yllum te'mulum*); **=lolch**

♀ *m* bearded darnel, cockle (*Lo'lium temule'ntum*).

taumeln (ˡ⌣) [aḥd.: tummeln] ②a. **I** *v/n.* (ḥ. u. ſn) to reel, stagger, totter; (ſtürzen) to tumble; er iſt in das Zimmer getaumelt he staggered into ...; zu Boden ♀ to fall reeling (von Dingen: to topple) to the ground; *fig.* er taumelt von dem unverhofften Glück the unhoped-for stroke of luck has turned his head or brain. — **II** ~ *n* ㉓ tottering (gait); ſ. Taumel.

Tau²=meſſer (ᵘ⌣ˌ⌣) *m* ㊸ *phys.*: ▽ drosometer. [Taumeler, taumelig.]

Taumler (ˡ⌣) *m* ㉒, **taumlig** *a.* ㊸ ſ.

Tau²=perle (ᵘ...) *f* ㊸ dewy pearl; **=punkt** *m*, *phys.* dew-point; **=regen** *m*, etwa: rain causing a thaw.

tauriſch (ˡ⌣) [Tauris ♆ Krim] *a.* ㊸ Tauric.

Tauſch (ˡ) [ndd.] *m* ⑪a. exchange, ♚ barter, truck; in ~ gegen ... in exchange for ...; e-n guten ~ machen to make a good exchange.

tauſchen (ˡ⌣) [(mḥd.) ndd.; *Tauſch] **I** *v/a. u. v/n.* (ḥ.) ㉑ to exchange (gegen for), P to swop, ♚ (Tauſchhandel treiben) to barter, to truck; *eccl.* die Pfründe ♀ to exchange livings; ich möchte nicht mit ihm ♀ I would not change places with him or P be in his shoes; die Rolle mit e-m ♀ to turn the tables upon a p. — **II** ~ *n* ㉓ = Tauſch.

täuſchen (ˡ⌣) [mḥd.: vertuſchen] **I** *v/a., v/n.* (ḥ.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉑: (ſich) ♀ to deceive (o.s.); (hintergehen) to delude, to impose upon, to cozen; (prellen) to cheat, to trick, P to take in, to do; (irreführen) to mislead, (anführen) to mystify; das Äußere täuſcht (oft) appearances are (often) deceptive; wenn mich meine Augen nicht ♀ if my eyes do not deceive me or play me false; darin ♀ Sie ſich ſehr you are very much mistaken in that; ſich **durch** et. (leicht) ♀ laſſen to be (easily) deluded (or ensnared) by a th.; **in** ſeinen Hoffnungen getäuſcht werden to be (or to see o.s.) disappointed or disillusioned or baffled; e-n um et. ♀ (betrügen) to cheat (or trick) a p. out of a th. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Täuſchung, bſd. Artikel. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊸ (trügend) deceptive, delusive, illusory; ♀de Ähnlichkeit striking resemblance; ſie ſind (ſich) ea. ♀d (*adv.*) ähnlich they can easily be mistaken one for the other, they are like two peas in a pod; das iſt ♀d nachgemacht oder ähnlich it's a perfect (or life-like) copy.

Tauſcher (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who exchanges or P swops, ♚ barterer.

Täuſcher (ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ deceiver, cheat(ing person); vgl. Roßtäuſcher.

Tauſcherei (⌣ˡ) *f* ㊽ deception, illusion.

Tauſch=geſchäft (ᵘ...) *n*, **=handel** ♚ *m* ㊸: a) (*ant.* Kaufhandel) barter(ing), truck(age); ~ treiben to barter, to truck; b) einzelnes ~ = Tauſch; **=händler** *m* barterer, trucker.

Tau¹=ſchiffahrt ⚓ (ᵘˌ⌣) *f* ㊸ cable-[towing.]

tauſch=luſtig (ᵘˌ⌣) *a.* ㊸ fond of exchanging or bartering.

Täuſchung (ˡ⌣) *f* ㊽ **1.** ✎ (das Täuſchen) deceiving a p., practising deception upon a p.; mystification of a p.; ~ zu einem angeblich frommen Zwecke pious fraud. — **2.** (Getäuſchtwerden) deception (practised upon a p.), delusion, imposition; (Täuſchendes) makebelieve; optiſche ~ optical delusion; man gebe ſich darüber keiner ~ hin there must be no illusion (or mistake) about that.

Tauſch=vertrag (ᵘ...) *m* ㊸ agreement (or treaty) by which an exchange is effected; **♀weiſe** *adv.* by way of exchange or barter or truck.

tauſend¹ (ˡ⌣) [aḥd.: thousand] *numer.* **I** *card. numb.* thousand; ♀ Jahre a thousand years; ♀ und aber=♀ thousands upon thousands; nicht eine(r) unter ♀ not one in a thousand; vor vielen ♀ Jahren many thousand(s of) years ago; viel ♀ Menſchen many thousands of people; in Flüchen ꝛc.: ~=(ſchock)ſchwerenot! hang it all!, damn it!; potz ♀! goodness alive! — **II** ~ *n* ⑪d. (die Zahl ~) thousand, ▽ chiliad; ~ (1000 Stück) a thousand; zu ~en by (or in their) thousands; ♚ vom ~ per thousand (F per thou.), a. pro mille; es geht in die ~e it runs into thousands.

Tauſend² (ˡ⌣) [Daus²] *m* ⑪d. Ausruf: der ~ (noch einmal)!, ei der ~! dear me!, good gracious!, goodness alive!; vgl. potz tauſend.

tauſend¹**=armig** (ᵘ...) *a.* ㊸ with (or having) a thousand arms; **=blatt** ♀ *n* ㊸ water milfoil (*Myriophy'llum*); **=eck** *n*, *math.*: ▽ chiliagon.

Tauſender (ˡ⌣⌣) *m* ㉒ **1.** *arith.* (a) thousand. — **2.** (die Ziffer 1000, M) (number) thousand.

tauſender=lei (ˡ⌣⌣-) *a. inv.* (of) a thousand (different) kinds or species; wir ſprachen von ♀ Dingen we spoke of a (hundred and a) thousand things.

tauſend¹**=fach** (ᵘ⌣...), **♀fältig** *a.* ㊸ thousandfold; in a thousand ways; **=fuß** *m* ㊸ *ent.* milliped, milleped; **=füß(l)er** *m* ㉒ *zo.*: ▽ myriapod; **=gülden=kraut** ♀ *n* centaury (*Erythrae'a*); echtes ~ common (or lesser) centaury (*E. Centau'rium*); **♀jährig** *a.* of a thousand years, a thousand years old; millenarian, millennial; ♀es Reich Chriſti millennium; **=korn** ♀ *n* = Bruchkraut; **=künſtler** *m* one who knows many tricks; (Gaukler) co'njurer, juggler; **♀mal** *adv.* a thousand times; **♀malig** *a.* done (or repeated) a thousand times (over); **♀fakerment** F *int.*, etwa: the deuce (take it all)!, damn (the lot)!; **=fakramenter, =faſa** F *m* devil (milder: brick or trump) of a fellow; **=ſchön(chen)** ㉓ ♀ *n* ⑪d. (common) daisy (*Bellis pere'nnis*).

tauſendſt (ˡ⌣) *ord.numb.* ㊸ thousandth; vgl. hundertſt; **~el** *n* ㉒, **♀el** *a. inv.* thousandth (part); ein ~el des Ganzen a thousandth part of the number; in Zſſgn oft: mill(i)..., zB. ein ♀el (¹/₁₀₀₀) Ster, Volt a millistere, millivolt; **♀ens** (ˡ⌣⌣) *adv.* in the thousandth place.

tauſend¹**=undeins** *a.* ㊸ thousand and one; ein Märchen aus **=undeiner** Nacht one of the Arabian night-tales; **♀weiſe** *adv.* by thousands; **♀züngig** *a.* with a thousand tongues.

Tau¹=ſtopper ⊖ ⚓ (ᵘˌ⌣) *m* ㊸ ring-rope, stopper.

Tautologie (⌣⌣ˌˡ) [grch.] *f* ㊾ (unnütze Wiederholung von Worten) tautology; **tautologiſch** (⌣ˡ⌣) *a.* ㊸ tautological.

Tau²=tropfen (ᵘ...) *m* ㊸ dew-drop; **=¹werk** *n* ropes *pl.*, cordage, tackle, altes zerhacktes: junk; **=²wetter** *n* thaw, break in the weather; **=wind** *m* mild (westerly) breeze.

Tax¹ ♀ (ˡ) *m* ⑪a. = Taxus.

Tax²=... (ᵈ...) [Taxe] ſ. taxfrei ꝛc.

Taxameter (⌣⌣ˡ⌣) [ₓ+lt.=grch.] *m* ㉙ (Fahrpreis-anzeiger, Zeigerdroſchke) taximeter; **~=droſchke** *f* taximeter-cab, F taxicab.

Taxator (⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㉚, **~in** (⌣⌣ˡ⌣) *f* ㊸ (Abſchätzer) taxer, valuer, appraiser; vereidigter ~ sworn assessor or valuer.

Taxe (ˡ⌣) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Schätzung des Wertes) taxation, valuation. — **2.** = Tax=ordnung. — **3.** = Taxpreis. — **4.** ✎ (Abgabe, Steuer) tax, impost, rate.

tax²=frei (ᵈ...) *a.* ㊸ free from taxation; **=gebühr** *f* ㊸ appraiser's fee or charge.

taxieren (⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ **1.** ehm. Brot, Fleiſch ꝛc. ♀ to fix (or regulate) the price(s) of ..., ehm.: to assize ... — **2.** (veranſchlagen) to value, to estimate; mit amtlich: to appraise, tax, assess. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Taxierung.

Taxierer (⌣ˡ⌣) *m* ㉒ = Taxator.

Taxierung (⌣ˡ⌣) *f* ㊻ (ſ. taxieren 2) valuation, estimate; appraisement, taxation, assessment.

Tax=ordnung (ᵈ...) *f* ㊸ (obrigkeitliche Feſtſetzung v. Preiſen) fixing (or regulation) of prices, assizement; **=preis** *m* price (or rate, charge) fixed (or allowed) by the authorities, ehm.: assize.

Taxus ♀ (ˡ⌣) [lt.] *m*, *inv.* = ~=baum.

Taxus=arten ♀ (ᵗˡ⌣...) *f/pl.* ㊸: ▽ taxaceæ *pl.*; **=baum** *m* (Eibenbaum) (common) yew-tree (*Taxus bacca'ta*).

Tax=wert (ᵈ...) *m* ㊸ appraised (or estimated) value. [*ci'ssus taxe'tta*).]

Tazette ♀ (⌣ˡ⌣) [it.] *f* ㊾ tazetta (*Nar-*

T=band (tē''ˌᵈ) ⚙ *n* ㊸ Schloſſerei: T-hinge.

Teak=baum, =holz ſ. Tiek...

Technik (ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ technical science, technics, technology; (Ausführung, Geſchick) workmanship, execution, (technical) skill; (künſtleriſche Ausführung) technique; **~er** (ˡ⌣⌣) *m* ㉒ (technical) engineer, a. technicist; (techniſcher Leiter) working (or technical) manager; **~um** (ˡ⌣⌣) *n* ㉘ (㊾) technical school.

techniſch (ˡ⌣) [grch.] *a.* ㊸ technical; ♀e Ausdrücke, Einzelheiten, oft: technicalities *pl.*; ♀e Hochſchule technical university. [werbekunde) technology.]

Technologie ▽ (ˡ⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ㊾ (Ge=

Techtelmechtel (ˡ⌣ˡ⌣) [jüd.] *n* ㉒ love-affair; (geheimes Einverſtändnis) secret understanding, intrigue.

Tecke (ˡ⌣) [ndd.] *f* ㊾ *zo.* (Holzbock) tick (*Ixo'des*). [hund.]

Teckel (ˡ⌣) [Dachs, *dim.*] *m* ㉒ = Dachs=

Tede-um ♪ (⌣ˡ⌣) [lt.] *n* ㊿ Te Deum.

Tee (ˡ) [chineſ.] *m* ㊿(㉒) **1.** tea; dünner (od. ſchwacher) ~ weak (nicht: thin!) tea; ~ trinken to drink (or take) tea; er trinkt gern ſehr ſtarken ~ he likes his tea very strong or almost black; wir luden ſie zum ~ ein we invited her to

▽ scientific; ♀ botanical; ♆ geographical; ⊖ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♚ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

tea, we asked her to have (a cup of) tea with us. — 2. weitS. (Aufguß von Kräutern) infusion (of herbs), (herb-)tea. — 3. F im ~ (betrunken) sein to be drunk or in liquor; burisch.: sich in ~ (Gunst) setzen, F ~ reiten to curry favour.

tee=artig (ˈ⁻...) *a.* ⑱ tea-like, ⅋ theiform; **=bau** *m* ㉒ tea-growing, cultivation of tea; **=baum** ♀ *m* = =strauch; **=blatt** *n* tea-leaf; **=brett** *n* tea-tray; **=büchse** *f* tea-caddy; **=gebäck** *n* = =kuchen; **=gerät, =geschirr** *n* = =zeug; **=gesellschaft** *f* tea(-party); **=händler** *m* tea-merchant; **=kanne** *f* tea-pot; **=kästchen** *n* tea-caddy; **=kessel** *m*: a) tea-kettle; b) F *fig.* (Dummkopf) blockhead; **=kind** F *n* Schulsprache: favourite; **=kiste** ❦ *f* tea-chest; **=klatsch** F *m co.* tea and scandal, tea-fight; **=kräuter** ♀ *n/pl.* herbs *pl.* used for infusion(s); **=kuchen** *m* tea-cake; **=löffel** *m* tea-spoon; **=löffelvoll** *m* tea-spoonful; **=maschine** *f* tea-urn; **=mütze** *f* zum Bedecken der Teekanne: tea-cozy.

Teer ⚙ (ˈ) [ndd.: tar] *m* (*n*) ⑪c. tar; mit ~ bestreichen, beschmieren to tar (over).

Teer=asphalt ⚙ (ˈ⁻...) *m* ㉒ artificial asphalt; **♀beschmiert** *a.* ⑱ tarry, tarred; **=brenner** *m* tar-burner or boiler; **=brennerei** *f* tar-factory or -works *pl.*; **=büchse, =bütte** *f* tar-box.

teeren ⚙ (ˈ⁻) **I** *v/a.* ⑱ to (cover with) tar, ein Schiff: to (paint with) pitch. — **II** ~ *n* ⑱ tarring.

Teer=farben (ˈ⁻...) *f/pl.* ㉒ *chm.* aniline colours; **=farbstoffe** *m/pl.* coal-tar (or aniline) dyes *pl.*; **=faß** ⚙ *n* tar-barrel; **=grube** *f* tar-pit; **=hütte** *f* = =brennerei.

teericht, teerig (ˈ⁻) *a.* ⑱ tarry, tarred.

Teer=jacke (ˈ⁻...) *f* ㉒: a) tarred jacket; b) ⚚ [⚓ P] F *fig.* ⚓ (Matrose) Jack Tar; **=kessel** ⚙ *m* tar-kettle; **=öl** *n* tar-oil.

Tee=rose ♀ (ˈ⁻⁻) *f* ㉒ tea-rose (*Rosa Indica*).

Teer=pappe (ˈ⁻...) *f* ㉒ Dachdeckerei: tar-board; **=pinsel** *m* tar-brush or -link; **=quast** *m* pitch-mob; **=sand** *m* viscous sand; **=schweler(ei** *f*) *m* = =brenner(ei); **=tonne** *f* = =faß; **=tuch** *n* tarpaulin(g).

Teerung (ˈ⁻) *f* ㊻ tarring.

Teer=wasser (ˈ⁻...) *n* ㉒ tar-water (*a. med.*); Gasfabrik: gas-water or -liquor; **=werg** *m* tarred oakum; **=zisterne** *f* Gasfabrik: tar-cistern or -well.

Tee=sieb (ˈ⁻...) *n* ㉒ tea-strainer; **=steuer** *f* duty on tea; **=stoff** *m* = Tein; **=strauch** ♀ *m* tea-plant or -shrub (*Thea chine'nsis*); **=tasse** *f* tea-cup; **=tisch** *m* tea-table; **=topf** *m* = =kanne; **=trinker(in** *f*) *m* tea-drinker; **=urne** *f* tea-urn; **=wasser** *n* (boiling) water for (making) tea; **=zeug** *n* tea-things *pl.*

Tegel (ˈ⁻) *m* ㉒ *geol.* sandy clay.

Tei=anker ⚓ (ˈ⁻⁻) [s. verteien] *m* ㉒ (kleiner Bug-anker) small bower.

Teich (ˈ) [ndd.: ditch: Deich] *m* ⑪c. pond; (Behälter, Zisterne) tank.

Teich=binse ♀ (ˈ⁻...) *f* ㉒ bulrush, ⅋ heleocharis; **=feder** ♀ *f* = Bandgras; **=fisch** *m* pond-fish; **=fischerei** *f* pond-fishing; **=gitter** *n* fence round a pond, pond-grating; **=karpfen** *m, ichth.* pond-carp (*Cypri'nus ca'rpio*); **=kolben** ♀ *m* reed-mace (*Typha*); **=muschel** *f, zo.* pond-mussel; **=rohr, =schilf** ♀ *n* = Rohr 2; **=rose** ♀ *f* water-lily (*Nuphar*); **=schnecke** *f, zo.* pond-snail, ⅋ limnæa.

Teig[1] (ˈ) [ahd.: dough] *m* ⑪c. Bäckerei: dough, paste; den ~ kneten to knead (or work) the dough.

teig[2] südd. (ˈ) *a.* ⑱ mellow.

Teig=affe F (ˈ⁻...) *m* ㉒ *contp.* (Bäcker) baker, F doughy; **=decke** *f* dough crust.

teigicht, teigig[1] (ˈ⁻) *a.* ⑱ doughy, dough-like.

teigig[2] (ˈ⁻) *a.* ⑱ = teig[2].

Teig=kneter (ˈ⁻...) *m* ㉒ dough-kneader; **=messer** *n* dough-knife; **=mulde** *f* kneading-trough; **=rädchen** *n* jagging-iron; **=rolle** *f* rolling-pin; **=scharre** *f* scraper; **=schneide=maschine** ⚙ *f* doughing-machine.

Teil (ˈ) [ahd.: deal, dole] *m* (*n*) ⑪c. 1. part; (Abteilung) division, e-s Schriftwerkes: volume; edle ~e des Körpers: vital parts *pl.*; der größte (genauer: größere) ~ der Menschen the greater part (or the majority) of mankind, most people; ein gut ~ von et. a good deal (F bit) of s.th.; beide ~e (Parteien) both parties or sides *pl.*; jur. der klagende (verklagte) ~ the plaintiff (defendant). — 2. mit Zahlwörtern: drei ~e (3/4) von et. three parts (or quarters) *pl.* of a th.; zwei ~e (2/3) two-thirds *pl.*; der vierte Teil von 60 the fourth part (or one-fourth) of sixty; oft verschmelzend mit ~ (*n*), mst *abbr.* in tonloses **...tel**, zB. ein Dritt=♀ oder Drittel one-third. — 3. meist *n* (Anteil) portion, share; gleiche ~e equal shares or halves *pl.*; er hat sein ~ (bekommen) he has had his (full) share or his due; wenn er auch nicht viel spricht, so denkt er doch sein ~ though he does not speak much he thinks all the more; F ich habe ihm sein ~ gegeben (die Wahrheit gesagt) I gave him a piece of my mind; vgl. teilhaben, teilnehmen. — 4. *adv.* **ich an** meinem ~e, ich meinesteils, ich **für** mein(en) ~ I for my (own) part, I for one, as to me, as for me, as regards myself; **um** ein gut ~ reicher a good deal richer; **zum** ~ (*abbr.* z. T.) (nicht ganz) part(ial)ly; to some extent; zum ~ //, zum ~ // partly //, partly //; zum größten ~e for the greater part, in the main; (meistens) mostly; vgl. anderenteils, einesteils, zuteil.

teilbar (ˈ⁻) *a.* ⑱ divisible; bsd. *math.* (meßbar) commensurable; **~keit** *f* ㊻ divisibility; *math.* commensurableness.

Teil=begriff (ˈ⁻...) *m* ㉒ *phls., gram.* partial notion; **=besitzer** *m* part-owner.

Teilchen (ˈ⁻) *n* ㉓ (*dim.* von Teil) small part, particle; a. = Atom, Molekül.

teilen (ˈ⁻) [ahd.: deal] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑱ 1. to divide, in Grabe: to graduate; (zerstückeln) to dismember; (austeilen) to distribute, to portion (or parcel) out; (absondern) to separate, to partition (off); auch = halbieren; den Unterschied ♀ to split the difference; von Straßen: sich ♀ to branch out; 12 läßt sich durch 3 teilen twelve can be divided (or is divisible) by three; sich in et. ♀ to share a th.; von zweien: to go halves. — 2. (teilhaben an, mitfühlen) et. mit e-m teilen to share a th. with a p.; e-s Freude ♀ to rejoice with a p.; e-s Gefühle ♀ to enter into a p.'s feelings; e-s Kummer, Schmerz ♀ to sympathize with a p. (in his grief), to feel for a p. — **II** ~ *n* ㉓ 3. s. Teilung.

Teiler (ˈ⁻) *m* ㉒ 1. a. **~in** *f* ㊼ one who divides, divider. — 2. *arith.* divisor; der größte gemeinsame ~ von zwei oder mehr Werten: the greatest common measure (*abbr.* g. c. m., G.C.M.).

teil=haben (ˈ⁻...) *v/n.* ㊽b** (h.): an et. ♀ to (have a) share in a th., to partake of a th.; an Geschäften: to have a share (or an interest) in a concern; **♀d** *a.* ⑱ participating in, ↖ participant of; **=haber(in** *f*) *m* ㉒ one who shares in, participator, ❦ partner, joint (or co-) proprietor; stille(r) ~ sleeping partner; **=haberschaft** ❦ *f* partnership.

teilhaft (ˈ⁻), mehr gebr. **ig** (-⁻⁻) *a.* ⑱: e-s Dinges ♀ partaking of a th., participating in a th.; e-n einer Sache ♀ m. to let a p. share (in) s.th.; e-r Sache ♀ w. to partake of a th., to come in for (a share of) a th.

...teilig (...ˈ⁻) [Teil] *a.* ⑱ in Zssgn: zehn♀ in (or consisting of) ten parts.

Teil=kreis ⚙ (ˈ⁻...) *m* ㉒ eines Zahnrades: pitch-circle; **=maschine** ⚙ *f* dividing-engine or -machine, s. =scheibe; **=nahme** *f*: a) participation in, bei Verbrechen: complicity; (Mitarbeiterschaft) co-operation; b) (Mitempfindung) sympathy, (Mitleid) commiseration; **♀nahmlos** *a.* ⑱ without sympathy, indifferent, listless, callous; **=nahmlosigkeit** *f* indifference, listlessness, apathy; **♀nehmen** *v/n.* ㊽a** (h.): an et. ♀ to participate in a th., to take part in a th., an einer Arbeit: to cooperate in a th., schriftstellerisch: to contribute to a work, an einem Plane etc.: to be involved (or concerned) in a scheme, &c.; an e-m Spiel(e) ♀ to join in a game; **♀nehmend** *a.* taking an interest in; (mitfühlend) sympathetic, sympathizing; **=nehmer(in** *f*) *m* = =haber(in); (Mitschuldige[r]) accomplice.

teils (ˈ) [*gen.* von Teil] *adv.* partly; ♀ in Geld, ♀ in Gut partly in money, partly in kind; ♀ zu Fuß, ♀ zu Roß some on foot, some on horseback; ♀ durch Spielen, ♀ durch Trinken what with gambling, what with drinking.

...teils in Zssgn s. Teil 4.

Teil=scheibe ⚙ (ˈ⁻...) *f* ㉒ zum Einteilen von Kreisen: graduation-engine, graduator; **=strecke** *f* section (or branch) of a (railway- or tramway-)line.

Teilung (ˈ⁻) *f* ㊻ (s. teilen I) division, distribution; separation, partition, in Grabe: graduation, in Stücke: dismemberment (of an empire, &c.), in Parzellen: parcelling out, v. Land: allotment.

Teilungs=artikel (ˈ⁻...) *m* ㉒ *gram.* partitive article; **=lini-e** *f* line of partition or demarcation, boundary-line; **=punkt** *m* point of division; **=recht** *n* right of partition; **=vertrag** *m, pol.* partition-treaty; **=zahl** *f, arith.* dividend; **=zeichen** *n* mark of division, *gr.* (Bindestrich) hyphen.

teil=weise (ˈ⁻...) *adv.*: a) partly, partially, in part; b) in parts; F a-

a. partial; **=zahl** *f* ⑫ quotient; **=zahlung** *f* part-payment; instalment.

Te-in ⚗ (-ī-) [neulat.; *Tee] *n* ⑩d. *chm.* (Alkaloid im Tee) theine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Teint (tɛ̃) [fr.] *m* ⑫ (Gesichtsfarbe) complexion; e-n guten ~ haben, a. to have a good colour or a fine complexion.

T-Eisen ⚙ (‥-ᵕ-) *n* ㉓ T-iron.

Tektonik ⚗ (-ᵕ-) [grch.] *f* ⑯ tectonics.

tektonisch (-ᵕ-) *a.* ⑯ tectonic.

Tektur (-ᵕ-) [lt. Deck-] *f* ⑱ bfs. ⚔ (Deckblatt) circular(containing new instructions) printed on one side only.

Tele=funke(n)* (‥ᵕ-ᵕ-) [grch.=dtsch.] *m* ⑫ wireless message, als Name e-r Gesellschaft: wireless telegraph company.

Telegramm T (-ᵕ-) [*+ grch. 1852] *n* ⑩d. (Drahtmeldung) telegram, telegraphic message, F wire; ein ~ aufgeben (absenden) to hand in (to send off) a telegram, F to wire.

Telegrammmarke (-ᵕ-ᵕ-) [Telegrammmarke] *f* ⑱ stamp for telegrams.

Telegramm=nachricht (-ᵕ-ᵕ-ch-) *f* ⑫ = Drahtnachricht. [telegraph.]

Telegraph (-ᵕ-f) [fr. 1793; *grch.] *m* ⑫

Telegraphen=amt (-ᵕ‥ᵕ-...) *n* ⑫ telegraph-office; **=beamte(r)** *m* = Telegraphist; **=bote** *m* telegraph-messenger or -boy; **=draht** *m* tel.-wire; **=kabel** *n* tel.-cable; **=leitung, =linie** *f* tel.-line, line of telegraphs; **=netz** *n* tel.-system; **=stange** *f*, **=strang** *m* tel.-pole, -wire; **=wesen** *n* telegraphs, telegraphic concerns *pl.*

Telegraphie (-ᵕ-f-) *f* ⑱ (Fernschreibekunst) telegraphy; drahtlose ~ od. ~ ohne Draht wireless telegraphy; ⚔ optische ~ visual signalling; **Ören** *v/a.* ⑬ to telegraph, to wire; drahtlos Ören to send a wireless message; **telegraphisch** (-ᵕ-f-) *a.* ⑯ telegraphic, *adv.* by telegraph, F by (⑫ per) wire.

Telegraphist (-ᵕ-f-) *m* ⑫, **~in** *f* ⑰ telegraph clerk or operator, telegraphist.

Telemach(os) (-ᵕ-ch, -ᵕ-ch-) *npr/m.* ⑩c. ⑭(㉕)α. grch. *myth.* bfs. bei Homer: (Sohn des Odysseus) Telemachus.

Teleologie ⚗ (-ᵕ-ᵕ-) [grch.] *f* ⑱ *phls.* (Lehre von der Zweckmäßigkeit [der Weltordnung]) teleology; **teleologisch** (-ᵕ-ᵕ-) *a.* ⑯ teleological.

Telephon (-ᵕ-f-)[grch.] *n* ⑩d. (Fernsprecher) telephone; **~anschluß** *m* ⑫ telephonic connexion; **Ören** (-f-ᵕ-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑬ to (communicate or call by) telephone; **Visch** (-f-ᵕ-) *a.* ⑯ telephonic (message, &c.); **V** (*adv.*) anfragen to inquire by telephone; **~istin** *f* telephone girl; **~kabel** *n* telephone cable; **~ruf** *m* telephone call; **~stelle** *f* telephone call-office.

Teleskop (-ᵕ-)[grch.] *n* ⑩d. *opt.* (Fernrohr) telescope; **~gasometer** ⚙ *n* ⑫ telescopic gasholder; **Visch** (-ᵕ-) *a.* ⑯ telescopic; **~schnecke** *f*, *zo.* telescope-shell (*Trochus telesco'pium*).

Teller (-ᵕ) [ndl.; *fr. *tailloir*] *m* ㉒ **1.** plate, aus Holz: trencher (f. Präsentierteller). — **2.** ⚗ *phys.* ~ e-r Luftpumpe table of an air-pump, *anat.* ~ der Hand palm of the hand; **V=artig** *a.* ⑯ plate-like; **~brett** *n* ⑫ in Küchen: plate-rack; **V=förmig** *a.* plate-shaped, ⚗ scutellate(d), hypocrateriform; **~=korb** *m* plate-basket; **~=lecker(ei)** *f*) *m* F = Schmarotzer(ei); **~=ring** *m* napkin-ring; **~=schneckentier** *n*, *zo.*: ⚗ planorbis; **~=schrank** *m* sideboard, cupboard; **~=tuch** *n*: a) (Serviette) (dinner-)napkin; b) zum Abwischen der Teller: tea-cloth; **~=voll** *m* plateful; **~=wärmer** *m* plate-warmer.

Tellur ⚗ (-ᵕ-) [lt. Erd-] *n* ⑩d. *chm.* (silberweißes, dem Schwefel ähnliches Element) tellurium (Te).

Tellur=blei ⚗ (-ᵕ‥...) *n* ⑫ *chm.* telluride of lead; **=erz** *n*, *min.* tellurium-ore.

tellurig ⚗ (-ᵕ-) [Tellur] *a.* ⑯ *chm.*: V~e Säure tellurous acid (H_2TeO_3).

tellurisch ⚗ (-ᵕ-) [lt.] *a.* ⑯ *geol.*, &c. (die Erde betr.) tellurian.

Tellurium ⚗ (-ᵕ-ᵕ-) *n* ㉘ **1.** *chm.* = Tellur. — **2.** (die Erdbewegungen im Sonnensysteme darstellende Vorrichtung) tellurion.

Tellur=oxyd ⚗ (-ᵕ‥...) *n* ⑫ *chm.* tellurous oxide; **V=sauer** *a.* ⑯ telluric; **V=saures Salz** tellurate; **=säure** *f* telluric acid (H_2TeO_4); **=silber** *n* telluride of silver; **=verbindung** *f* telluride; **=wasserstoff** *m* telluret(t)ed hydrogen (H_2Te).

Tempel (-ᵕ) [ahd.; *lt. *templum* **n**] *m* ㉒ **1.** temple, *poet.* fane; (Heiligtum) sanctuary; F *fig.* e-n zum ~ hinauswerfen to turn a p. out (of doors). — **2.** (Hasardspiel) game of chance. — **3.** ⚙ Weberei: temple, weaver's stick.

Tempel=bau (-ᵕ-...) *m* ⑫ building (or construction) of a temple; **=diener** *m* officer of a temple, priest; **=herr** *m* im Mittelalter: (Knight-) Templar; **V=herrisch, V=herrlich** *a.* ⑯ of the (Knights-)Templars; **=hof** *m*: a) Alt.: court of the temple; b) Mittelalter: residence of a Grand Master of the (Knights-)Templars, auch: Temple.

tempeln (-ᵕ-) [Tempel 2] *v/n.* (h.) ㉒a. to gamble, to play games of chance.

Tempel=orden (-ᵕ-...) *m* ⑫ (1118—1312) Order of the (Knights-)Templars; **=raub** *m* sacrilege; **V=räuberisch** *a.* ⑯ sacrilegious; **=ritter** *m* = =herr; **=schänder** *m* desecrator of a temple.

Tempera=farbe (-ᵕ-...) [it.] *f* ⑫ *paint.* distemper(-colour); **=malerei** *f* painting in distemper; **=manier** *f*: in ~ malen to distemper.

Temperament (-ᵕ-ᵕ-) [lt.] *n* ⑩c. (Gemütsart) temperament; schlimmes (hitziges) ~ bad (hot) temper; **~s=fehler** *m* defect of a p.'s temper; constitutional defect or fault; **~voll** *a.* high-spirited.

Temperanz=gesellschaft T (-ᵕ-ᵕ-ᵕ-) [lt. Mäßigkeits-] *f* ⑫ temperance-society.

Temperänzler (-ᵕ-ᵕ-) *m* ㉒ (Mäßigkeitler) abstemious person (vgl. Abstinenzler).

Temperatur (-ᵕ-ᵕ‥) [lt.] *f* ⑲ **1.** (Wärmestand) temperature; hohe, mittlere, niedere ~ high, mean, low temperature. — **2.** ♪ (Abweichung von der Reinheit der Intervalle) temperament.

temperieren ♪ (-ᵕ-ᵕ-) [lt.] *v/a.* ㉝ am Klavier: to temper.

tempern ⚙ (-ᵕ-) *v/a.* ㉒a. *metall.* (tühlen) to temper, to anneal, to cool down.

Templer (-ᵕ-) [Tempel] *m* ㉒ = Tempelherr; **~haus** *n* ⑫ Temple; **~orden** *m* Order of the (Knights-)Templars.

Tempo (-ᵕ-) [nhd.; *it. Zeit(maß)] *n* ⑭㉝ beim Fechten, Tanzen: time, measure (a. ♪), beim Reiten, Radfahren 2c.: pace; ♪ ein anderes ~ annehmen, in anderem ~ spielen to change the time; im ~ in time; langsames (schnelles) ~ slow (quick) rate or pace or ♪ time; das ~ beschleunigen to increase the speed; in raschem ~ fahren to drive (or ride, go) at a good (or smart) pace or at great speed.

Temporali-en (-ᵕ‥ᵕ-) [lt.] *pl.* ㉙ *eccl.* (Einkünfte der Geistlichen) temporal(itie)s *pl.*, (clergyman's) living; **~=sperre** *f* sequestration of a (clerical or clergyman's) living.

temporär (-ᵕ-) [fr., *lt.] *a.* ⑯ (vorübergehend) temporary, *adv.* temporarily, for the time (being), F *pro tempore*.

temporisieren (-ᵕ-ᵕ-) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉝ (die Sache hinhalten) to temporize. — **II ~** *n* ㉓ temporization.

Tempus (-ᵕ-) [lt. Zeit] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Te'mpora) tense of a verb.

Tenakel (-ᵕ-) [lt.] *n* ㉒ **1.** *surg.* (beim Unterbinden v. Arterien gebrauchte krumme Nadel) tenaculum. — **2.** (a. *m*) ⚙ *typ.* (zum Festhalten des Manuskripts) copy-holder.

Tendenz (-ᵕ) [neu=lt.] *f* ⑯ (Streben) tendency (nach et. hin towards a th.).

tendenziös (-ᵕ-ᵕ‥) *a.* ⑯(D 10) having a distinct tendency or purpose.

Tendenz=roman (-ᵕ-...) *m* ⑫ (**=stück** *n*) Schrifttum: novel (play) written for a (political, religious, &c.) purpose.

Tender T (-ᵕ-) [engl.] *m* ㉒ **1.** ⚓ (Aviso-boot) advice-boat. — **2.** 🚂 tender of a locomotive; **~=lokomotive, ~=maschine** *f* tank-locomotive or -engine.

Teneriffa ♀ (-ᵕ-ᵕ-) [span.] *npr/n.* ⑭α. (eine der Kanarischen Inseln) Teneriffe.

Tenne (-ᵕ-) [ahd.] *f* ⑱ bfs. *agr.* (Boden e-r Scheune) floor of a barn, thrashing-floor; **~n=patsche** *f*, **=schlegel** *m* ⚙ beetle for making floors.

Tennis T (-ᵕ-) [engl.] *n*, *inv.* lawn-tennis; **~=gesetze** (-ᵕ-...) *pl.* ⑫ laws of Lawn Tennis; **~=schläger** *m* tennis bat; **~=spiel** *n* game of tennis.

Tenor[1] (-ᵕ-) [lt.] *m* ⑭ (Inhalt) bfs. jur. teno(u)r (or substance) of a document, &c.

Tenor[2] ♪ (-ᵕ-) [it.] *m* ⑪⑦d. **1.** (Stimme zwischen Alt und Baß) tenor. — **2.** = Tenorist. [violin, alto-viola.]

Tenor=geige ♪ (-ᵕ‥...) *f* ⑫ tenor

Tenorist ♪ (-ᵕ-ᵕ-) *m* ⑫ tenor (singer), bisw. auch: tenorist.

Tenor=partie ♪ (-ᵕ‥...) *f* ⑫ tenor part; **=sänger** *m* = Tenorist; **=schlüssel** *m* tenor clef; **=stimme** *f* tenor voice.

Tentamen (-ᵕ-) [lt.] *n* ⑯ (Vorprüfung) preliminary examination, auf englischen Universitäten auch: previous examination, little go.

Tenuis ⚗ (-ᵕ-) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Te'nues) *gr.* (Mitlauter k, p, t) tenuis.

Teppich (-ᵕ-) [ahd.; *it. f. Tapet] *m* ⑩d. carpet, im Schlafzimmer: bedroom carpet; (wollene Decke) rug, vor dem (engl.) Kamin: hearth-rug; Brüsseler ~ Brussels (carpet); mit e-m ~ bedeckt carpeted; mit ~en belegen to carpet.

Teppich=arbeit ⚙ (-ᵕ-...) *f* ⑫ tapestry (-work); **=band** *n* carpet-binding;

♪ Musik; ⚗ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⑫ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

=**beet** *n, hort.* c.-bed(ding); =**drucker** *m* c.-printer; =**fabrikant** *m* c.-maker; =**händler** *m* dealer in carpets, carpet-man; =**macher** *m* c.-maker; =**stange** *f* rod (or pole) on which carpets are beaten; =**sticker** *m* tapestry-weaver or -worker; =**stift** *m* carpet-tack; =**weber, =wirker** *m* carpet-weaver; =**wirkerei** *f* carpet-weaving or -manufacture; =**zeug** *n* carpeting.

Terebinthe ♀ (ˌ⌣⌣⌣) [grch., *armen.*] *f* ㊽ = Terpentinbaum.

Termin (⌣ˈ) [lt.] *m* ⓤd. **1.** a) (festgesetzte Zeit) appointed time or day, auch: (fixed) term or date; den ~ einhalten to keep to one's time; b) ♚ (Frist) time allowed, delay (granted); respite; c) er ist die Miete noch für zwei ~e (Quartale) schuldig he owes two quarters' rent. — **2.** Gericht: (Vorladung) summons; ich habe morgen ~ I am (summoned or ordered) to appear (in court) to-morrow.

Termin=geschäft ♚ (⌣ˈˈ...) *n* ㊷, =**handel** *m* time-bargain; =**kalender** *m* almanac giving the quarter-days, &c.

Terminologie ♂ (⌣⌣⌣ˌˈˈ) [lt.=grch.] *f* ㊽ (Kunstsprache) terminology, nomenclature; chemical, &c. notation; **terminologisch** (⌣⌣⌣ˈˈ⌣) *a.* ㊻ terminological.

Termin=tag (⌣ˈˈˌˌ) *m* ㊷ quarter-day.

Terminus (ˈ⌣⌣) [lt.] **I** *npr/m. inv.* röm. Mth.: (Grenzgott) Terminus. — **II** *m* ㊽ (Ausdruck) term, expression; *Te'rmini te'chnici* technical terms *pl.*

termin=weise (⌣ˈˈ...) *adv.* at fixed intervals or times; ♀ bezahlen to pay by instalments; =**zahlung** *f* payment by instalments.

Termite (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ *ent.* (bis. in den Tropen vorkommend) white ant, termite (*Termes*); **~n=bau, =hügel** *m* ㊷ termitarium, termitary.

ternär ♂ (⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊻ *math.* (von drei Veränderlichen abhängig) ternary.

Terne (ˈ⌣) [it. Drei...] *f* ㊽ (Treffer in e-r Zahlenlotterie) tern.

Terpentin ⊛ (⌣⌣ˈ) [neult.; *Terebinthe ♀] *m* ⓤd. (flüssiges, stark riechendes Harz der Nadelhölzer) turpentine; mit ~ tränken to terebinthinate; ♀=**artig** *a.* ㊻ turpentinic, terebinthine; **~=baum** ♀ *m* ㊷ turpentine-tree, terebinth (*Pista'cia terebi'nthus*); **~=geist** *m* = ~=öl; **~=harz** *n*: ♂ abietine; **~=öl** *n* turpentine(-oil), auch: oil (or spirit) of turpentine, P turps *pl.*; **~=öl=hydrat** *n* hydrate of turpentine-oil; **~=pistazi-e** ♀ *f* = ~=baum; **~=präparat** *n, med.* terebinthinate; **~=spiritus** *m* = ~=öl.

Terra (ˈ⌣) [lt. u. it. Erde] *f, inv.*: a) *Terra inco'gnita* unkown land or region; *fig.* das ist ihm eine *T. inc.* that's Greek to him; b) ~ di Siena (ˌˈßˈ⌣) [it.] *f, paint.* (hellgelber Ocker) terra (di) Siena, sienna.

Terrain (⌣ˈ) [fr.] *n* ⓜ (Gelände) ground, (fr.) terrain (s. kupieren 3); wellenförmiges ~ undulated (or rolling) country; (fr.) rideau; das ~ untersuchen to survey the country.

Terrain=kenntnis (ˈˈ...) *f* ㊸ local knowledge, topography; =**schwierigkeit** / difficult(y of the) country; =**skizze** *f* topographical sketch; =**verhältnisse** *n/pl.* conditions *pl.* of the ground; =**wellen** *f/pl.* undulations *pl.* of the ground.

Terrakotta, Terrakotte (⌣ˌˈ⌣) [it.] *f* ㊾, ㊽ Töpferei: terra cotta.

Terrarium ♂ (⌣ˌˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉙ (Behälter für lebende Landtiere) terrarium.

Terrasse (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽: a) (Erdstufe) terrace; b) (flaches Dach) flat roof; c) *paint.* (Vordergrund einer Landschaft) foreground.

terrassen=förmig (⌣ˈ⌣...) *a.* ㊻ in (form of) terraces, terrace-shaped; =**gang** *m* ㊷ terrace-walk; =**land** *n* country rising in terraces.

terrassieren (ˌˈˈˌ⌣) *v/a.* ㊽ to arrange in terraces, to terrace; 🚂 die Böschung ♀ to step the side or bank.

terrestrisch (⌣ˈ⌣) [lt. irdisch] *a.* ㊻ *ast.* terrestrial.

Terrine (⌣ˌˈ) [fr.] *f* ㊽ (Suppenschüssel) [tureen.

Territorial=rechte (ˌ⌣⌣ˌ(⌣)ˈˈ⌣) *n/pl.* ㊷ territorial rights *pl.*

Territorium (ˌ⌣ˈˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉙ territory (a. *U.S.*: Gebiet, das noch nicht als Staat gilt).

terrorisieren (ˌ⌣⌣ˈˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㊽ (in Schrecken setzen) to terrorize; **Terrorismus** (ˌ⌣ˌ⌣) [neu=lt.] *m* ㉗ (Schreckensherrschaft) terrorism; **Terrorist** (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊷ terrorist; **terroristisch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ terroristic, terrorizing.

Tertia (ˈtßˌ(⌣)⌣) [lt. dritte] *f* ㊾ **1.** third highest form of a German secondary school, in England: fourth form. — **2.** ⊕ *typ.* (Schriftgattung von etwa 16 Punkten) two-line brevier. — **3.** ♚ third of exchange.

Tertial (⌣(⌣)ˌˈ) [lt.] *n* ⓤd. (viermonatlicher [Schulabschnitt) term.

Tertianer (⌣tßˌ(⌣)ˌˈ⌣) [lt.] *m* ㉒ Schule: pupil of the „Tertia".

Tertian=fieber (⌣tßˌ(⌣)ˈˈˌˈ⌣) [lt.] *n* ㊷ *path.* (dreitägiges Fieber) tertian fever or ague.

tertiär ♂ (⌣tßˌ(⌣)ˌˈ) [lt.] *a.* ㊻ (zur dritten Ordnung gehörig) tertiary; ~ *n* ⓤd., **~=formation** *f, geol.* tertiary formation or rock; **~=zeit** *f* tertiary period.

Tertia=schrift (ˈtßˌ(⌣)⌣...) *f* ㊷ = Tertia 2; =**wechsel** *m* = Tertia 3.

Terti-e (ˈtßˌ(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊾ **1.** *Cath. eccl.* (dritte Betstunde am frühen Morgen) t(i)erce. — **2.** *ast.*, &c. (1/60 Sekunde) one-sixtieth of a second.

Terz (ˈ) [lt.] *f* ㊾ **1.** ♪ große (kleine) ~ major (minor) third. — **2.** Kartenspiel: (Sequenz von drei Karten derselben Farbe) tierce. — **3.** *fenc.* (Brust außen) tierce.

Terz=dezime ♪ (ˈ...) *f* ㊷ thirteenth.

Terzen=lauf (ˈˌˈ) *m* ㊷ run of thirds.

Terzerol (⌣⌣ˈ) [it.] *n* ⓤd. pocket-pistol.

Terzeron(e) (ˈ⌣ˈˈ(⌣) [span.] *m* ㊷ (㊹) (Mischling von Weißen und Mestizen od. Mulatten) quadroon.

Terzett ♪ (⌣ˈ) [it. Drei=] *n* ⓤc. terzetto, [trio.

Terz=hieb (ˈˌˈ) *m* ㊷ *fenc.* = Terz 3.

Terzine (⌣ˈ⌣) [it. *terzina*] *f* ㊽ (Art Strophe) terza-rima.

Tesching (ˈ⌣, oft ⁂ fr. ˈ*g*) [Teschen ♀, öst. St.] *n* ⓤd.㊽ gun of small bore.

Tessin ♀ (⌣ˈ) [lt. *Ti'cinus*] *npr/m.* ㊽α. (schweizerischer Fluß u. Kanton) Ticino.

Test ⚲ (ˈ) [lt.] *m* ⓤb. **1.** ⊕ *metall.* (Treibscherben, Kapelle z. Abtreiben) test, cupel. — **2.** (ehm. v. Beamten in England zu leistender Eid auf die Glaubensartikel der Staatskirche) test; **Test=akte** *f* ㊷ (1673—1826 bestehendes englisches Gesetz, das Nicht-anglikaner vom Staatsdienste ausschloß) test-act.

Testament (⌣ˈˈ) [lt.] *n* ⓤc. **1.** jur. will, feierlicher: last will and testament; jur. mündliches ~ nuncupat*ory* (or ...ive) will; ein ~ m. to make one's will; ohne ~ sterben to die without (leaving) a will, to die intestate (s. Anhang 2 u. bedenken 2). — **2.** *theol.*: Altes (Neues) ~ Old (New) Testament.

testamentarisch (ˈ⌣ˌˈ⌣), **testamentlich** (ˈ⌣ˌˈ) *a.* ㊻ meist jur. testamentary, *adv.* by will; ♀ hinterlassen to will (away), to leave in one's will.

Testaments=erbe (⌣ˈˈ...) *m* ㊷, =**erbin** *f* jur. testamentary heir(ess *f*); =(**er**)**öffnung** *f* opening of the will; =**nachtrag, =zusatz** *m* codicil to a will; =**vollstrecker(in** *f*) *m* executor (*f* executrix); ♀**weise** *adv.* by will.

Testator (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉑, **Testatrix** (⌣ˈ⌣) *f* (*sg. inv., pl.* Testatri'zes) jur. (Erblasser[in]) testator, *f* testatrix.

Test=eid (ˈˌˈ) *m* ㊷ = Test 2.

Testier=bogen (⌣ˈˈˌˈ⌣) *m* ㊷ auf deutschen Hochschulen: blank form for a certificate of attendance at university-lectures.

testieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to make a will; to dispose of property, &c. by will. — **2.** (bezeugen) to testify; (bescheinigen) to certify, to attest.

Testierer (⌣ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** = Testator. — **2.** professor who certifies a student's attendance.

Testimonium (ˈ⌣ˈˈ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘㉙ (Zeugnis) testimony, testimonial; *Testimo'nium morum* certificate of good conduct; *Testimo'nium pauperta'tis* s. Armutszeugnis.

Tete ⚔ (ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ =r Marschkolonne: head of a marching column; **~=a=tete** (ˈ⌣ˈˈ) [fr.] *n, inv.* tête-à-tête, meeting of lovers, geh. Spr. tryst.

Tetrachord ♪ (⌣⌣ᵏ) [grch.] *m* u. *n* ⓤc. (4saitige Leier; 4 Töne e=r Quarte) tetrachord.

Tetradynamia ♂ ♀ (⌣⌣ˌˈ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊽ (15. Klasse nach Linné) tetradynamia; **tetradynamisch** *a.* ㊻ (viermächtig: mit vier längeren u. zwei kürzeren Staubgefäßen) tetradynamian.

Tetra=eder ♂ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ㉒ *math.* (Vierflach) tetrahedron; **tetra=edrisch** *a.* ㊻ (vierflächig) tetrahedral.

Tetrarch (⌣ˈ) [grch.] *m* ㊷ Alt.: (Vierfürst) tetrarch; **~ie** (⌣⌣ˈ) *f* ㊽ tetrarchy.

Tetrathion=säure (ˈ⌣⌣ˈˌˈ⌣) *f* ㊷ tetrathionic acid ($H_2S_4O_6$).

teuer (ˈ⌣) [ahd.: dear] *a.* ㊻ (D 9) **1.** (*ant.* billig 2) dear, costly, expensive; et. ♀ (*adv.*) bezahlen to pay dearly for a th.; ♀ (ver)kaufen to buy (to sell) dear(ly) or at a high price; wie ♀ ist das? how much (is it)? wie ♀ ist dieses Zimmer? how much do you want (or ask) for (kürzer: how much is) this room?; ♚ teurer Kaffee high-priced coffee; die Wolle ist ♀ wool stands high; Tee ist teurer als Kakao tea is dearer (or more expensive) than cocoa; *fig.* hoch und ♀ schwören to swear solemnly, to take a solemn oath; das wird ihm ♀ zu stehen kommen he will have to pay

dear(ly) for it; sein Leben ♀ verkaufen to sell one's life dearly. — 2. (Mangel leidend) es war im Lande ♀ oder teure Zeit there was a famine in the land; (knapp) scarce; da war guter Rat ♀ there we were, and did not know what to do; it was a difficult position (to be in). — 3. (lieb) dear, precious, cherished, beloved; alles, was uns ♀ ist all that is dear to us, all that we cherish or love.

Teu(e)rung (ˡ(ᵛ)ᵛ) **2c.** ſ. Teurung 2c.

Teufe ⚒ (ˡᵛ) [ahd.] *f* ㊽ (Tiefe) depth.

Teufel (ˡᵛ) [ahd.: devil; * grch. *dia'bolos*] *m* ㉒ **1.** devil; (böſer Geiſt) demon, fiend; der ~, a. the Evil one, F Old Nick, Old Blazes, Old Gooseberry, Old Scratch, the Old Gentleman (himself); v. Menſchen: der arme ~ the poor devil or rogue. — **2.** (oft *fig.*) in (mſt F) Redewendungen: pfui ~! it's a great (F a damned) shame!; Tod u. ~!, der ~!, zum ~ noch einmal! F the deuce!, damned (or what a) nuisance!, hang (or drat) it! ſ. beſeſſen II; er fragt den ~ danach he does not care a straw (or F a hang) about it; es geht alles zum ~ everything is going to the dogs; er hat den ~ im Leibe od. im Nacken the devil's in him; der ~ iſt los hell is loose; ſ. holen 1; er muß des ~s ſein he must have Old Nick in him; he must be mad; da ſoll ja gleich der ~ (dreinſchlagen)! confound (or damn) it (all)!; weiß der ~, da ſind ſie wieder! the deuce (or damn it), there they are again!; weiß der ~, was ihn dazu getrieben hat goodness knows what has driven him to it; **in** des ~s Küche geraten, kommen to get into an awful scrape or mess; das müßte **mit** dem ~ zugehen the devil must be in (or mixed up with) it; **zum** ~ mit ihm! let him go to hell or to Jericho!; ſcher dich zum ~! go to hell!, milder: go to Bath!; zum ~ (weg) ſein to be gone or lost; was zum ~ macht er da? what the dickens (or deuce) is he doing there?; Sprichw. ſ. malen 2; was zum ~ ſoll das alles bedeuten? what the devil (or deuce) does it all mean?

Teufel-austreibung (ᵘ‿ˌˡ‿ᵛ) *f* ㊷ exorcizing the devil, *bibl.* casting out devils.

Teufelchen (ˡᵛᵛ) *n* ㉓ (*dim.* von Teufel) little (or young) devil, imp, bisw.: devilkin; karteſianiſches ~ Cartesian devil or diver; bottle-imp.

Teufelei (ˌᵛˡ) *f* ㊻ devilry, devilish trick(ery).

teufel-mäßig (ᵘˌˡᵛ) *a.* ㊽ = teufliſch.

Teufels-abbiß ♀ (ᵘ…) *m* ㊷ devil's-bit (*Succi'sa prate'nsis*); **-anbeter** *m* = -verehrer; **-balg** F *m* (böſes Kind) young demon, imp, F pickle; **-bann** *m* exorcism; **-banner, -beſchwörer** *m* exorcist; **-beſchwörung** *f* = -bann; **-braten** *m* (ſchlechter Menſch) villain, scamp, blackguard; **-brücke** *npr/f.* Devil's Bridge; **-brut** *f* set of imps, infernal crew; **-dienſt** *m* devil-worship, ⚙ demonolatry; **-dreck** *m*, *pharm.* (Gummiharz aus der Wurzel von *Fe'rula asa f(o)e'tida*) asafœtida; **-junge, -kerl** *m* devil (lobend: brick or trump) of a boy, of a fellow; **-kind** *n*: a) imp, young devil, vgl. -balg; b) *rel.* -kinder *pl.* children of Satan or Hell; **-kirſche** ♀ *f* = Belladonna; **-klaue** *f*: a) ♀ = Bärlapp; b) ⊕ (Windehaken) sling-dog; **-krabbe** *f*, *zo.* spider-crab (*Maia*); **-kunſt** *f* devilry, black art, witchcraft; **-lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **-mäßig** *a.* ㊽ devilish, like Old Nick, (blitzſchnell) like lightning; **-ſpaß, -ſpuk** *m* ㊷ devilish frolic, *co.* devilment; **-ſtreich** *m* devilish (or diabolical) trick; **-verehrer** *m* devil-worshipper; **-weib** *n* she-devil, devil of a woman; **-werk** *n* devilish work, ſtärker: fiendish action; **-weſen** *n*, **-zeug** *n* devilry, devilish trickery; **-zwirn** ♀ *m* box-thorn (*Ly'cium ba'rbarum*).

teufen ⚒ (ˡᵛ) *v/a.* ㊽ = tiefen.

teufliſch (ˡᵛ) *a.* ㊽ devilish, diabolical.

Teukr(i-)er (ˡ(ᵛ)ᵛ) *m* ㉒, **-in** *f* ㊼ grch. Alt.: (Trojaner[in]) Teucrian, Trojan.

Teurung (ˡᵛ) *f* ㊻ dearness (or scarcity) of provisions, dearth; (Hungersnot) famine; **~s-zulage** (ᵘᵛ…) *f* ㊷ increase of salary on account of the high price of provisions.

Teutone (-ˡᵛ) *m* ㊶, **...nin** *f* ㊼ (Germane, ...nin, Deutſche[r]) Teuton; **teutoniſch** (-ˡᵛ) *a.* ㊽ Teutonic, German(ic).

Text (ᵈ) [mhd.; *lt.] *m* Ⓐa. **1.** ~e-s Werkes: original (text); (Schrift; Bibelſpruch) text; (Druck) letterpress; ♪ ~ zu einem Liede: words *pl.*, zu einer Oper: book; jur. ~ einer Urkunde context (or tenor, substance) of a deed. — **2.** *fig.* aus dem ~e kommen to lose the thread (of one's discourse), to be put out, to break down (in the middle of a speech); ſ. leſen 4; (nur) weiter im ~e! go on!, proceed! — **3.** *f* ㊽ (o. *pl.*) ⊕ *typ.* (Schrift von 20 Punkten) paragon-type.

Text-abbildung (ᵈ…) *f* ㊷ illustration accompanying the text or letterpress; **-ausgabe** *f* edition of the text only; **-berichtigung** *f* emendation of the text; **-buch** *n*, *thea.* book of words; **-fälſcher** *m* interpolator; **-fälſchung** *f* interpolation; **-gemäß** ㊽ textual, in conformity with the text.

Textil-induſtrie ⊕ (ᵘˌ…) [lt. = Spinn-...] *f* ㊷ textile industry; **-ware(n** *pl.*) *f* textile fabrics or goods *pl.*

Text-kritik (ᵈ…) *f* ㊷ textual criticism; **-mäßig** *a.* ㊽ = -gemäß; **-ſchrift** ⊕ *f*, *typ.* = Text 3.

Textur (ᵘˡ) [lt.] *f* ㊻ (Gewebe) texture.

Text-verdrehung (ᵈfᵛˡᵛ) *f* ㊷ straining a text.

T.F. *abbr.* = Taſchenformat.

T-förmig (ᵘˌᵛ) *a.* ㊽ T-shaped; *anat.* T-förmiger Knochen tau-bone.

Thaddäus (ᵛˡᵛ) [hebr.] *npr/m.* ⑮γ. Thad-

Thalia (ᵛˡᵛ) [lt., *grch.] *npr/f.* ㊾β. ㊼α. *myth.* (Muſe des Luſtſpiels) Thalia.

Thallium ⚗ (ᵏ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *n* ㊿ *chm.* thallium (Tl).

Thallium-oxyd ⚗ (ᵈ…) *n* ㊷ thallium trioxide (Tl_2O_3); **-oxydul** *n* thallium monoxide (Tl_2O).

Thallophyten ⚗ ♀ (ᵛfᵘᵛ) [grch.] *pl.* ㊷ (Lagerpflanzen) thallogens, thallophytes.

Than (ˡ) [ſchott.] *m* Ⓓd.㊸ (ehm. hoher ſchottiſcher Adliger) thane.

Thaumaturg ⚗ (-ᵛᵛ) [grch.] *m* ㊷ (Wundertäter) thaumaturge, thaumaturgist.

Theater (ᵛˡᵛ) [grch. „Schau"bühne] *n* ㉒ **1.** (Schauſpielhaus) theatre, playhouse; (Bühne) stage; (Vorſtellung) theatrical performance, play; im ~ ſein to be at the theatre; ins ~ gehen to go to (öfters: to frequent) the theatre, to go to see a play; zum ~ gehen (Schauſpieler[in] w.) to go on the stage; heute iſt kein ~ there is (or will be) no performance to-day. — **2.** anatomiſches ~ anatomical theatre.

Theater-bericht (ᵛˡᵛ…) *m* ㊷ theatrical news; **-beſuch** *m*, **-beſucher(in** *f*) *m* theatre-going, -goer; **-billett** *n* ticket for the theatre; **-coup** *m* stage-trick; **-dichter** *m* writer for the stage, dramatic author, playwright; **-direktor** *m* manager of a theatre; **-effekt** *m* stage-effect; **-gerät** *n* stage-properties *pl.*; **-kaſſe** *f* ticket- (or box-)office; **-leben** *n* theatrical life or profession; **-loge** *f* box at a theatre; **-maler** *m* scene-painter; **-mantel** *m* opera-cloak; **-meiſter** *m* stage-manager; **-ſtück** *n* (theatrical) play or piece; **-vorſtellung** *f* theatrical performance; **-weſen** *n* theatrical concerns, theatricals *pl.*; **-zeitung** *f* dramatic paper; **-zenſur** *f* (in England vom Lord Chamberlain als Sittenrichter ausgeübt) censorship of stage-plays; **-zettel** *m* play-bill.

Theatiner (ᵛˡᵛ) [it. (Biſchof Cajetan von) Theate (Papſt Paul IV.) 1524] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, a. **~-mönch** *m* ㊷, **~-nonne** *f*, *Cath. eccl.* Theatin(e) monk, *f* nun.

theatraliſch (ᵛᵘˡᵛ) [Theater] *a.* ㊽ theatrical, stage-like, auch stag(e)y; *adv.* in theatrical fashion or style, with a theatrical pose.

Thebaner (-ˡᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **thebaniſch** *a.* ㊽ Alt.: Theban, of Thebes.

Theben ♀ (ˡᵛ) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Stadt: a) in Böotien, b) in Ägypten) Thebes.

thebiſch (ˡᵛ) *a.* ㊽ Theban, Thebaic.

The-ismus ⚗ (ᵛᵘᵛ) [grch.] *m* ㉗ (Gottesglaube) theism; **The-iſt** (ᵛᵘ) *m* ㊷ theist; **the-iſtiſch** (ᵛᵘᵛ) *a.* ㊽ theistic(al).

Thekla (ˡᵛ) *npr/f.* ㊾β. ㊼α. Thecla.

Thema (ˡᵛ) [grch. Satz] *n* ㉘ ㊿ (Gegenſtand der Beſprechung 2c.) theme (a. ♪), eines Geſpräches: topic, eines Aufſatzes: subject.

thematiſch ♪ (-ˡᵛ) *a.* ㊽ thematic.

Themis (ᵛᵘ) [grch.] *npr/f. inv.*, *myth.* (Göttin der Gerechtigkeit) Themis.

Themſe ♀ T (ᵛᵘ) *npr/f.* ㊸: die ~ (engl. Fluß) the (river) Thames.

Theobromin-ſäure ⚗ (ᵛᵘ-ᵘˌᵛˡᵛ) *f* ㊸ *chm.* theobromic acid ($C_{64}H_{128}O_2$).

Theoderich (-ˡᵛᵛ) *npr/m.* ⑮ Theodoric.

Theodizee ⚗ (ᵛᵘᵛᵗˡ) [lt., *grch.] *f* ㊸ (Rechtfertigung Gottes) theodicy.

Theodolit ⚗ (-ᵛᵛˡ) [?] *m* Ⓤc. (ˌ+㊷) *surv.* (Meßwerkzeug) theodolite.

Theodor (ˡᵛ-) [grch. Gottesgeſchenk] *npr/m.* (Bn.) ⑮⑯α. Theodore; **~a** (-ᵛˡᵛ) *npr/f.* ㊾β. ㊼α. (Bn.) Theodora.

Theogonie (ᵛᵘᵛˡ) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (Lehre von der Abſtammung der Götter) theogony.

Theokrat (ᵛᵘˡ) [grch.] *m* ㊷ (Mitglied eine, Theokratie) theocrat; **~ie** (ᵛᵘᵛ-ˡ) *f* ㊸ (Gottes-, Prieſter-herrſchaft, Prieſterreich) theocracy. **~iſch** (ᵛᵘˡᵛ) *a.* ㊽ theocratic(al).

⚗ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⊕ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊸ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Theokrit, ~os (ˇ¯ˇ, ˇ¯ˇˇ) *npr/m.* ⑮ ⑯α. (grch. Bukoliker 3. *sae.* v. Chr.) Theocritus.

Theolog, ~e (ˇ¯ˇ) (grch.] *m* ㉒, ㊹, ~in *f* ㊸ (Gottesgelehrte[r]) theologian, divine, als Student: student of divinity, auch theological student; ~ie (ˇ¯ˇˇ) *f* ㊽ theology, divinity (ſ. Doktor 1, Student); ~iſch (ˇ¯ˇ) *a.* ㊻ theological.

Theophil (ˇˇ) [grch.] *npr/m.* ㊿㊶α. Theophilus.

Theorem ⚖ (ˇ-¯) [grch.] *n* ㉔d. *math.* (Lehrſatz) theorem, proposition (of Euclid).

Theoretiker (ˇ-ˇˇ) [grch. Anſchauer] *m* ㉒ (*ant.* Praktiker) theorist, *contp.* faddist.

theoretiſch (ˇ-ˇ) *a.* ㊻ (*ant.* praktiſch) theoretical; speculative; *adv.* auch: in theory. [Praxis) theory; ſ. grau.]

Theorie (ˇ-¯) [grch. Anſchauung] *f* ㊽ (*ant.*

Theoſoph ⚖ (ˇˇſ) [grch.] *m* ㉒ (Gottesweiſer) theosophist; ~ie (ˇˇˇſ) *f* ㊽ (Erkenntnis göttl. Dinge durch Eingebung) theosophy; ~iſch (ˇˇſ) *a.* ㊻ theosophic(al).

Therapeut ⚖ (ˇˇ) [grch. Diener, Wärter] *m* ㉒ therap(eut)ist; ~ik ⚖ (ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ = Therapie; ~iſch (ˇˇ) *a.* ㊻ therapeutic(al).

Therapie ⚖ (ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ *med.* (Heilkunde) therapeutics.

Thereschen (ˇ¯) *n* ㉓α. Terry, Tess.

Thereſe (ˇ¯) *npr/f.* ㊴㊽β., feierlicher: **Thereſia** (ˇ¯) *f* ㊵㊼α. (Bn.) Theresa.

Theriak (ˇ¯) [grch. gegen „Tier“ biß] *m* ⑪d. ㊼ *pharm.* bſd. ehm.: (Gegengift) theriac(a).

Thermal-quelle (ˇˇ) [grch. *the'rmē* Wärme] *f* ㊷ (a. **Therme** (ˇˇ) *f* ㊽) thermal (or hot) spring or spa.

Thermen (ˇˇ) [grch.] *f/pl.* ㊽ (Bäder) thermal waters *pl.* [thermochemistry.]

Thermo-chemie ⚖ (ˇˇ-) [grch.] *f* ㊽

thermo-elektriſch ⚖ (ˇˇ-ˇˇ) [grch.] *a.* ㊻ thermo-electric(al).

Thermo-elektrizität ⚖ (ˇˇ-ˇ-ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ *phys.* thermo-electricity.

Thermometer (ˇˇ) [grch.] *n* (*m*) ㉒ *phys.* (Wärmemeſſer) thermometer (ſ. Celſius, Reaumur), ſelbſtregiſtrierender: ⚖ thermometrograph; ſ. Kugel 1; der ~ ſteht drei Grad unter Null the thermometer stands at (or is, registers) three degrees below zero.

thermometriſch (⌒) *a.* ㊻ thermometric(al)

Thermopylen ♀ (ˇˇ) *npr/f/pl. inv.* Alt.: (Engpaß in Lokris, den Leo'nidas gegen die Perſer verteidigte) the Thermopylæ *pl.*

Thermoſtatik ⚖ (ˇˇ) [grch.] *f* ㊽ (Lehre vom Gleichgewichte der Wärme) thermostatics.

Theſaurus (-ˇ¯) [lt.; *grch. Schatz] *m* ㊾㊸ (Wortſchatz) thesaurus, vocabulary.

Theſe (ˇ¯) [grch. Satz] *f* ㊽, **Theſis** *f* ㊾: a) (zu beweiſender Satz); b) *pros.*, &c. (Senkung des Tones; *ant.* Arſis): thesis.

Theſmophori-en (ˇˇ) [grch.] *pl. inv.* Alt.: (in Athen zu Ehren der Demeter gefeiertes Feſt) Thesmophoria.

Theſmothet (ˇˇ) [grch. Geſetzgeber] *m* ㊷ Alt., in Athen: thesmothete.

Theſpis-karren (ˇˇ) [Theſpis, älteſter attiſcher Schauſpieldichter im 6. *sae.* v. Chr.) *m* ㊸: am ~ ziehen to be a strolling actor.

Theſſali-en ♀ (ˇˇ) *npr/n.* ㉓α. nordöſtl. Landſchaft Griechenlands: Thessaly.

Theſſali-er (ˇˇ) *m* ㉒, ~in *f* ㊽, **theſſaliſch** (ˇ¯) *a.* ㊻ Thessalian.

Theſſalonich (ˇˇ) *npr/n.* ㉔α Alt.: (Stadt in Mazedonien; jetzt: Saloni'k[i]) Thessalonica; ~er(in *f* ㊽) *m* ㉒ (ˇˇˇ) Thessalonian; *bibl.* Brief des Paulus an die ~er Epistle to the Thessalonians.

The-urg ⚖ (ˇˇ) [grch.] *m* ㊷ (Wundertäter) theurgist; ~ie (-ˇˇ) *f* ㊽ theurgy.

Thio-ſchwefelſäure ⚖ (‖-...) [grch. *theíon* Schwefel] *f* ㊷ *chm.* (unterſchweflige Säure, ſ. bs) thiosulphuric acid ($H_2S_2O_3$).

Thomas (ˇ¯) *npr/m. inv.* od. ⑯γ (Bn.) Thomas, Tom; ungläubiger ~ unbelieving person, unbeliever, sceptic.

Thomas-chriſt(en *pl.*) (‖ˇˇ) *m* ㊷ an der Malabarküſte, Oſtindien: Thomæan(s), Thomean(s), Thomite(s).

Thor-erde (‖ˇ¯) *f* ㊷ *min.* thorinic (or thori[n]um) oxide, thoria.

Thorit ⚖ (-ˇ) *m* ⑪c. *min.* (kieſelſaure Thorerde) thorite.

Thorium ⚖ (ˇˇˇ) *n* ㊸ *chm.* (Metall) thori(n)um (Th.); ~-oxyd (‖ˇˇ) *n* ㊷ = Thorerde.

Thrazi-en ♀ (ˇˇˇ) od. **Thraki-en** (ˇˇˇ) *npr/n.* ㉓α. Thracia; **Thrazi-er** (ˇˇˇ) od. **Thraker** (ˇ¯) *m* ㉒, ...in *f* ㊸, **thraziſch** (ˇˇˇ) od. **thrakiſch** (ˇ¯) *a.* ㊻ Thracian.

Thron (ˇ) [fr., *grch.] *m* ⑪ (faſt † ㉕)c. throne; den ~ beſteigen to ascend (or mount, *fig.* a. to come to) the throne; auf den ~ erheben to raise to the throne; vom ~e ſtoßen to dethrone; *rel.* vor dem ~e Gottes before the throne (or in the presence) of God.

Thron-beſteigung (‖...) *f* ㊷ accession to the throne; ~bewerber *m* one who aspires to the throne, pretender (to the crown); ~bewerbung *f* laying claim to the throne, pretendership.

thronen (ˇ¯) *v/n.* (h.) ㉘ to sit on a throne, to be seated on the throne (a. *fig.*), to be enthroned.

Thron-entſagung (‖...) *f* ㊷ abdication; ~erbe *m*, ~erbin *f* heir(ess *f*) to the throne, heir(ess *f*) apparent or presumptive; ~erledigung *f* vacancy of the throne, demise (of the sovereign); ~folge(r *m*) *f* succession (successor) to the throne or crown; ~himmel *m* canopy, dais; ~raub (~räuber) *m* usurpation (usurper) of the thr.; ~rede *f* speech from the thr., *parl.* King's (or Queen's) Speech; ~ſaal *m* throne-room, presence-chamber; ~wechſel *m* change of sovereigns or rulers.

thucydide-iſch (--ˇ¯ˇ) [Thucy'dides, grch. Geſchichtſchreiber etwa 460 bis 400 vor Chr.] *a.* ㊻ Thucydidean, of Thucydides.

Thuja ♀ (ˇ¯) [neu-lt.] *f* ㊾ (Lebensbaum) thuya, a. (lt.) arbor vitæ (*Thuja*); vgl. auch Lebensbaum b.

Thun (ˇ) [grch.] *m* ㉒c. *ichth.*, meiſt **Thunfiſch** *m* tunny (*Thynnus*).

Thüringen ♀ (ˇˇˇ) *npr/n.* ㉓α. deutſche Landſchaft: Thuringia.

Thüringer (ˇˇˇ) *m* ㉒ u. *a. inv.*, ~in *f* ㊸, **thüringiſch** *a.* ㊻ Thuringian.

Thymian ♀ (ˇ(ˇ)-) [aḥd.; *grch.] *m* ⑪d. thyme (*Thymus vulga'ris*).

Thymian-öl (ˇ(ˇ)-ˇ-) *n* ㊷ *pharm.* oil of thyme.

Thyrſos, mſt ...us ⚖ (ˇˇ) [grch.] *m* ㉗㊽, auch ~-ſtab *m* Alt.: (mit Efeu u. Weinlaub bekränzter Bacchusſtab) thyrsus.

Tiara, a. **Tiare** (ˇˇ) [perſ.] *f* ㊾: a) Alt.: (Art Turban, bſd. der Perſer) tiara; b) jetzt: (päpſtliche Krone) tiara, triple crown.

Tiber[1] ♀ (ˇ¯) [lt.] *npr/f. inv.* (oft *m* ㉒) die ~ (Fluß, an dem Rom liegt) the Tiber.

Tiber[2] (ˇˇ), ~ius (ˇ¯(ˇ)ˇ) *npr/m.* ⑪e. ⑯γ (röm. Kaiſer, 14—37 n. Chr.) Tiberius.

Tibetaner (-ˇˇ) *m* ㉒, ~in *f* ㊸, **tibetiſch** [Tibet, Hochland in Aſien] *a.* ㊻ T(h)ibetan.

tick[1] (ˇ) *int.* (lautm.) tick; ♀ tack tick-tack; ♀ tack geh(e)n, von Uhren: to tick, vom Herzen: to (go) pit-a-pat.

Tick[2] (ˇ) *m* ⑪c. **1.** (Berührung) (slight) tap. — **2.** *fig.* einen ~ haben (eingebildet ſein) to be conceited, (wunderlich ſein) to be strange or eccentric.

ticken (ˇˇ) [lautm.] ㉘ **I** *v/n.* (h.) to tick. — **II** *v/a.* to tap, to touch with the tip of one's finger.

ticktack (ˇˇ), ~ *n* ㉔ ſ. tick[1]; ~en (ˇˇˇ) *v/n.* (h.) ㉘ von Uhren: to (go) tick.

tief (ˇ) [aḥd.: deep] **I** *a.* ㊻ **1.** deep, nur abſtrakt: profound (secret, knowledge, &c.), (niedrig) low (valley, &c.); der Schnee iſt zwei Fuß ♀ ... two feet high; im ♀ſten Elend in utter (or abject, extreme) misery; in ♀en Gedanken deep in thought(s); ♀es Geheimnis profound secret; des Herzens ♀ſte Gründe *pl.* the deepmost (or deepest) recesses of the heart; ♀ere Lage, Stellung lower (abſtrakt: inferior) position; in ♀em Schlafe faſt (ſtärker: dead) asleep; aus ♀ſter Seele from the depth of one's heart; ♀er Teller soup-plate; Sprichw. ſ. ſtill 2. — **2.** meiſt *adv.* (oft *fig.*): ſich ♀ beugen to make a low bow, *fig.* to stoop low; das läßt ♀ blicken that affords one a deep insight, that tells its own tale, now I (begin to) see, a. it's an eye-opener; den Hut ♀ in die Augen drücken to pull one's hat over one's eyes; ♀ eingewurzelt deep-rooted; ♀ empfunden deep-felt; ♀ liegende (vgl. Liegend) Augen eyes deeply imbedded in the sockets, auch: sunken eyes; ♀ ſeufzen to draw a deep sigh; ♀ in Schulden ſtecken to be deep(ly) in debt or deeply involved; ♀ im Walde, im ♀en Walde in the depth (or heart) of the forest; ♀ trauern, in ♀ſter Trauer ſein: a) to be deeply afflicted; b) (ſchwarz gehen) to be in the deepest mourning, ⚓ das Schiff geht drei Meter ♀ ... draws ten feet of water; aufs, auf das ♀ſte beklagen to deplore most deeply, to be sore afflicted (or grieved) at. — **3.** ♪ von Tönen: deep; ♀e Stimme deep (a. bass) voice; einen Ton ♀er ſingen, ſpielen to go down a note; ein Inſtrument ♀er ſtimmen to lower the pitch of ... — **4.** (weit vorgerückt) deep, far advanced; ♀ im Gehölze deep in the wood; in ♀er Nacht at (or in the) dead of night; im ♀(ſt)en Winter in the (very) depth of winter. — **II Tief** *n* ⑪c. **5.** (Waſſer von e-r gewiſſen Tiefe) (very) deep water.

Tief-auf-(an-)ſchlag (‖...) *m* ㊷ Tennisſpiel: ~ (mit Drehball) underhand-(twist-) service; ♀äugig *a.* ㊻ hollow-eyed; ~bau *m*: a) 🚇, Straßenbau ꝛc.: (*ant.* Hochbau) underground workings *pl.* or structure; b) ⚒ deep level or work-

ing; ♀**betrübt** *a.* deeply grieved; ♀**bewegt** *a.* deeply moved or agitated; ♀**blau** *a.* dark blue; =**blick** *m* searching (*fig.* a. penetrating) glance; penetration; ♀**blickend** *a.* keen-sighted; =**bohrer** ⊙ *m* squarer; ♀**denkend** *a.* deep-thinking, penetration; =**denker** *m* deep (or profound) thinker; =**druck** *m*, *typ.* intaglio.

Tiefe (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊽ **1.** depth (*a.* ⚔ v. Truppenaufstellungen); von der Stimme ꝛc.: deepness; nur abstrakt: profundity, profoundness; ohne ~ shallow, *fig.* auch: superficial. — **2.** (etwas Tiefes) deep (place); (Grube) pit; (Abgrund) abyss; aus der ~ des Herzens from the bottom (or depth) of one's heart; ⚓ ~ e-s Untersegels: drop, des Grundes: sounding(s *pl.*).

Tief=ebene (ᵘ.ᵘ͡ᵒ) *f* ㊿ low plain, lowland.

tiefen (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to deepen, to hollow out. — **2.** ⚓ (loten) to sound, to cast the lead.

Tiefen=messer (ᵘᵘ͡ᵒ…) *m* ㊿ sea-gauge, ㊎ bathometer; =**messung** *f* (taking a) sounding. [the level, levelling down.]

Tiefer=legung ⊙ (ᵘᵘ͡ᵒ.ᵘ͡ᵒ) *f* ㊿ lowering

tief=ernst (ᵘ…) *a.* ㊽ very solemn; =**gang** ⚓ *m* ㊿ ship's draught; ♀**gehend** *a.* profound, ⚓ v. Schiffen: deep-drawing; ♀**greifend** *a.* far-reaching, radical (change, &c.); ♀**grün** *a.* deep (or dark) green; ♀**gründig** *a.* deep; =**hammer** ⊙ *m* Klempnerei: hollowing- (or chasing-) hammer; =**lade=linie** ⚓ (deap) load-line; =**land** *n* lowland(s *pl.*); ♀**liegend** *a.* (lying) low (auch ♈); deep-seated, von Augen: deep-set; =**lot** ⚓ *n* deep-sea lead; =**lotleine** ⚓ *f* deep-sea line; =**pflug** ⊙ *m*, *agr.* subsoil-plough; ♀**schäftig** ⊙ *a.* Weberei: of low warp; ♀ gewebt basse-lisse; =**see** *f* deep(est part of the) sea; =**see=forschung** *f* deep-sea research; =**see=kabel** *n* deep-sea cable; =**see=reich** *n* Zoogeographie: ㊎ Bassalia; =**sinn** *m* deep thought, thoughtfulness, profoundness (of mind); (Schwermut) melancholy; ♀**sinnig** *a.*: a) deep-thinking, thoughtful, profound; b) (schwermütig) melancholic; =**sinnigkeit** *f* = =sinn; =**stimme** *f* deep (or bass) voice; ♀**stimmig** *a.* deep-voiced or -mouthed; =**ton** *m*, *pros.*, &c. (*ant.* Hochton) secondary accent or stress; ♀**tonig** *a.* low-toned; ♀**tönend** *a.* deep-sounding, with a deep (or hollow) sound.

Tiegel (ᵘ͡ᵒ) [: tile; lt.; *grch.: Ziegel] *m* ㉒ **1.** Küche: saucepan. — **2.** *chm.*, ⊙ *metall.* ~ zum Schmelzen: crucible, melting-pot. [or melting-pot.]

Tiegelchen (ᵘ͡ᵒᵒ) *n* ㉓ small crucible

Tiegel=druck(presse *f*) *m* ⊙ (ᵘᵘ͡ᵒ…) ㊿ *typ.* platen-press; =**guß** *m* crucible-smelting; =**guß=stahl** *m* crucible-steel; =**ofen** *m* crucible-furnace.

Tiek=baum ♀ (ᵘ…) [indisch] *m* ㊿ teak (-tree) (*Tecto'n(i)a grandis*); =**holz** *n* bsd. zum Schiffsbau: teak(-wood).

Tiene (ᵘ͡ᵒ) [fr., lt.] *f* ㊽ small tub.

Tier (ᵘ) [ahd.: deer] *n* Ⓒc. **1.** a) (*ant.* Pflanze, Mineral) animal; vierfüßiges (zweibeiniges) ~ quadruped (biped); b) (*ant.* Menſch) beast, mit Hervorhebung des Viehiſchen: brute; von wilden ~en zerriſſen torn by wild (or savage) beasts; c) weitS. (Geſchöpf) creature; (Weſen) (living) being, ㊎ zoon. — **2.** engS. (Reit=)~ F mount; bisw. (Maul=) ~ mule; *hunt.* (Hirſchkuh) doe, deer. — **3.** F von Perſonen: a) (ungeſchlachter Menſch) beast, brute (of a fellow); b) großes ~ (wichtige Perſon) big (or great) gun or swell or pot; c) ein gutes ~ a kind soul.

tier=ähnlich (ᵘ…) *a.* ㊿ like an animal, beast-like, ㊎ zooid; =**anbeter** *m* ㊿ worshipper of beasts, ㊎ zoolater; =**anbetung** *f* worship of animals, ㊎ zoolatry, zootheism; =**art** *f* species of animals; =**arznei** *f* medicine for animals or cattle; =**arznei=kunde, =kunst** *f* veterinary surgery or science; ♀**arzneilich** *a.* veterinary; =**arzneischule** *f* veterinary college; =**arzt** *m* veterinary surgeon; ♀**ärztlich** *a.* veterinary; ♀e Hochſchule vet. academy; =**bändiger** *m* tamer (or trainer) of animals; =**beſchreiber** *m*: ㊎ zoographer, ...ist; =**beſchreibung** *f*: ㊎ zoography; =**buch** *n* book on animals, zoological treatise, engS. ehm.: bestiary; =**bude** *f* wild-beast show, (small) menagerie; =**chemie** *f* animal chemistry, ㊎ zoochemistry.

Tierchen (ᵘ͡ᵒ) *n* ㉓ (*dim.* von Tier) little (or tiny) animal or beast or creature, ſchott. beastie; mikroſkopiſches: ㊎ animalcule; Sprichw. ſ. Bläſierchen.

Tier=epos (ᵘ…) *n* ㊿ beast-epic; =**fabel** *f* fable on animals; =**freſſer** *m*: ㊎ zoophagan; =**freund(in** *f*) *m* friend to (or lover of) animals, ㊎ zoophilist; =**garten** *m*: a) (Gehege für Wild) preserve, park; b) zoological gardens *pl.*; =**gefecht** *n* fight between (wild) beasts; =**gemälde** *n* = =ſtück; =**geographie** *f*: ㊎ zoogeography; =**geſchichte** *f*: a) story about animals; b) zoology; =**haus** *n* menagerie; =**heil=kunde** *f* veterinary science, ㊎ zootherapy.

Tierheit (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻: a) (Weſen der Tiere) animality; b) (Roheit) bestiality, brutality. [beasts, chase.]

Tier=hetze (ᵘ.ᵘ͡ᵒ) *f* ㊿ hunting (of) wild

tieriſch (ᵘ͡ᵒ) *a.* ㊽ **1.** (*ant.* pflanzlich) animal, of animals. — **2.** von Menſchen: (viehiſch) bestial, brutal, like a beast.

Tier=kampf (ᵘ…) *m* ㊿ = =gefecht; =**kenner** *m* = =kundige(r); =**kreis** *m*, *ast.* zodiac; =**kunde** *f* zoology; =**kundige(r)** *s.* zoologist; =**leben** *n* animal life.

Tierlein (ᵘ͡ᵒ) *n* ㉓ = Tierchen.

Tier=magnetismus (ᵘ…) *m* ㊿ animal magnetism, ㊎ zoomagnetism; =**maler** (=**in** *f*) *m* (=**malerei** *f*) painter (painting) of animals; =**natur** *f* animality; =**pflanze** *f*: ㊎ zoophyte; =**pflanzenkunde** *f*: ㊎ zoophytology; =**quäler** *m* tormentor of animals; =**quälerei** *f* cruelty (shown) to animals; =**reich** *n* (*ant.* Pflanzen=, Mineral=reich) animal kingdom; ♀**reich** *a.* rich in animals; =**sage** *f*, etwa: legend (or ancient tale) about animals or beasts; vgl. =epos; =**schau** *f* show of animals; =**schutzverein** *m* society for the prevention of cruelty to animals; =**sprache** *f* language of beasts; =**stück** *n* painting of animals; =**versteinerung** *f*: ㊎ zoolite; =**wärter** *m* keeper of animals or of a menagerie; =**welt** *f* animal world; =**weſen** *n*: a) (Tier) animal; b) (tieriſches Weſen) animality.

Tiger (ᵘ͡ᵒ) [mhd.; lt.; grch.; *perſ.] *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ *zo.* tiger, *f* tigress (*Felis tigris*); ſ. Königstiger; *fig.* ein wahrer ~ a bloodthirsty person, a person with a tiger's (or of tigerish) disposition.

tiger=artig (ᵘᵘ…) *a.* ㊽ tiger-like, (blutdürſtig) tigerish; =**decke** *f* ㊿, =**fell** *n*, tiger's skin; ♀**fleckig** *a.* spotted like a tiger; =**haut** *f* = =fell; =**herz** *n* tiger's heart; =**hund** *m* Dalmatian dog; =**katze** *f*, *zo.* margay (*Felis tigri'na*); =**lili-e** ♀ *f* tiger-flower (*Tigri'dia pavo'nia*), chineſiſche: tiger-lily (*Li'lium tigri'num*).

tigern (ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊿a. to speckle; ſ. getigert.

Tiger=ſchlange (ᵘᵘ…) *f* ㊿ *zo.* spotted rock-snake (*Python molu'rus*); =**ſchnecke** *f*, *zo.* tiger-shell or -cowry (*Cypra'a tigris*); =**tier** *n* = Tiger; =**weibchen** *n* tigress; =**wolf** *m*, *zo.* spotted hyena (*Hyae'na macula'ta*).

Tilde (ᵘ͡ᵒ) [ſpan.] *f* ㊾ **1.** (Wiederholungszeichen) sign of repetition (~). — **2.** ſpan. *gram.* (Zeichen über dem n wie in señor) tilde.

tilgbar (ᵘ͡ᵒ-) *a.* ㊽ destructible, extinguishable, ♚ redeemable; ~**keit** (ᵘ͡ᵒ-) *f* ㊻ destructibility, ♚ redeemableness.

tilgen (ᵘ͡ᵒ) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽ (vernichten) to destroy, annihilate, cancel, (auslöſchen) to extinguish; (verwiſchen) to wipe (or blot) out; to efface, erase, expunge, obliterate; vom Erdboden ♀ to sweep off the face of the earth; (ſtreichen) to strike (out), ⊙ *typ.* to delete; (ausrotten) to eradicate, to extirpate; ♚ to discharge (or pay off, clear off) debts or liabilities, to redeem a bond, &c.; e-e alte Schuld ♀, auch: to wipe off an old score. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Tilgung.

Tilger (ᵘ͡ᵒ) *m* ㉒ one who annihilates, &c. (ſ. tilgen I); (Zerſtörer) destroyer.

Tilgung (ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ (ſ. tilgen) destruction, annihilation; effacement, erasure, ✎ expunction, ⊙ *typ.* deletion, ♚ discharge of debts, paying (or clearing) off liabilities, redemption or amortization of bonds, &c.

Tilgungs=fonds (ᵘ͡ᵒ…) *m* ㊿, =**kaſſe** *f* ♚ sinking-fund; =**ſchein** ♚ *m* bill of amortization, certificate of redemption; =**zeichen** ⊙ *n*, *typ.* dele (ℊ).

Till (ᵘ͡ᵒ) *npr/m.* Ⓓc. ㊸ ſ. Eulenſpiegel.

Timokratie ㊎ (-ᵘ͡ᵒᵘ) [grch.] *f* ㊾ (Herrſchaft der Beſitzenden) timocracy.

timokratiſch (-ᵘ͡ᵒᵘ) *a.* ㊽ timocratic(al).

Timotheos, mſt **...us** (ᵘ͡ᵒᵘ) [grch.] *npr/m.* ⑮ ⑯α. (a. Bn.) Timothy.

Timothy=gras ♀ (ᵘ͡ᵒ-.ᵘ͡ᵒ) *n* ㊿ timothy-grass (*Phleum prate'nse*).

Tingeltangel (ᵘ͡ᵒᵘ͡ᵒ) *m* (*n*) ㉒ music-hall, variety-theatre or -entertainment.

Tinkal ♚ (ᵘ͡ᵒ) [malaiiſch] *m* ⑤ *min.* (roher, natürlicher Borax) tincal, crude borax.

Tinktur (ᵘᵘ͡) [lt.] *f* ㊻: a) (Färbung), b) (Auszug aus Pflanzenſtoffen): tincture.

Tinte (ᵘ͡ᵒ) [ahd.; * lt. *tincta* gefärbt] *f* ㊾ **1.** ink (for writing); unauslöſchliche ~ indelible (or marking-) ink; mit ~ beflecken, beſchmieren to (smear with) ink, to blot (with ink); *fig.* einen in die ~ (Patſche) bringen, führen to get a p. into trouble; in die ~ kommen od. geraten

to get (o.s.) into a scrape or a (sad) pickle; in der ~ sein oder sitzen to be in a pretty mess or plight; P ~ gesoffen haben (verbrecht sein) to be mad, P to be off one's chump or nut. — 2. *paint.* (Färbung) tint, tincture.

Tinten=fabrikant ⚙ (ᵈ⌣…) *m* ⑫ inkmaker; **=faß** *n* inkstand; **=fisch** *m, zo.* (Sepia) cuttlefish; **=flasche** *f* ink-bottle; **=fleck** *m* ink-blot, stain of ink; **=holz** (**=baum** *m*) *n* ♀ ink-wood (*Hype'late paniculata*); **=klecks** *m* = =fleck; **=klecksер** *m* quill-driver, F ink-slinger or -spiller; **=nuß** ♀ *f* = Myrobalane; **=pulver** *n* ink-powder; **♀schwarz** *a.* ⑥ (as) black as ink; bsd. ehm. **=stecher** *m* inkhorn; **=stein** *m, min.* ink-stone; **=stift** *m* ink-pencil; **=strich** *m* line drawn (or made) with ink; **=wischer** *m* pen-wiper.

tintig (ᵈ⌣) *a.* ⑥ 1. inky, like ink; der Wein schmeckt ♀ (*adv.*) the wine has an inky taste. — 2. blotted with ink.

Tinto=wein ❦ (ᵈ-ˌ-ᴵ) *m* ⑫ (dunkelroter span. Wein) tinto; tent(-wine).

tipp! (ᵈ) [lautm.]: tipp, tapp! pit-a-pat.

Tippel (ᵈ⌣) [ndd.] *m* (*n*) ㉒ = Tüpfel.

tippeln (ᵈ⌣) ㉒a. I *v/a.* = tüpfeln. — II F *v/n.* (fn) to walk on tiptoe(s).

tippen (ᵈ⌣) [ndd.] *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⑱ to touch lightly or gently, to tap.

Tirade (-ᴵ⌣) [fr.] *f* ⑱ bsd. *thea.* (lange Rede eines Schauspielers) tirade; weitS. wearying (or dull, humdrum) speech.

Tirailleur ⚔ (-räl-jö'r) [fr.] *m* ⑪d.(⑫) skirmisher; ~s *pl.* a. flanking party.

tiraillieren ⚔ (-räl-jiᵛ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⑲ (plänkeln) to skirmish, to fight in extended (or distended, loose) order.

tirili (ᴵ⌣-) [lautm.] I *int.* ♫, etwa: tara-la! — II ~ 𝅘𝅥 *n* ⑫ der Lerche tirra-lirra; note of the skylark.

tirilieren (-⌣ᴵ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⑲ von der Lerche: to warble, to carol.

Tirol ♀ (-ᴵ) *npr/n.* ⑫a. (öst. Kronland)

Tiroler (-ᴵ⌣) *m* ㉒, **Tirolerin** *f* ㊼, **tirol(er)isch** *a.* ⑥ Tyrolese.

tiron(ian)isch (-(⌣)ᴵ⌣) [Tiro (Freigelassener des Cicero, Erfinder e-r lt. Kurzschrift)] *a.* ⑥ röm. Alt.: Le Noten *pl.* Tironian notes *pl.*

Tisane (-ᴵ⌣) [grch.] *f* ㊽ bsd. ehm.: (Arzneitrank) tisane, ptisan.

Tisch (ᵈ) [ahd.: dish, desk; lt.; *grch. (Diskus = Platte)] *m* ⑪a. 1. table (s. abdecken 1 u. decken 2); am grünen (Rats=)~e at the council-board; *rel.* s. Herr 2 am Ende; *parl.* auf den ~ des Hauses niederlegen to lay on the table of the house, a. to table; *fig.* reinen ~ machen to make a clean sweep (of it), to settle (up) accounts. — 2. (Kost) board; (Mahlzeit) meal; am ~e at table, at dinner; e-n guten ~ führen to keep a good table; s. frei 6; Scheidung (od. Trennung) von ~ und Bett separation from bed and board, mehr gbr.: judicial separation; vor (nach) ~e before (after) a meal; zu ~e bitten oder laden to invite (or ask) to dinner or supper; zu ~e gehen, sich zu ~e setzen to sit down to a meal or to dinner or to supper. — 3. *fig.* = Tischgesellschaft; der ganze ~ geriet in Aufregung the whole (or all the people at the) table became excited.

Tisch=auflage (ᵈ…) *f* ⑱ = Aufsatz 2; **=bein** *n* leg of a table; **=besen** *m* crumb-brush; **=besteck** *n* cover; knife, fork and spoon; **=bier** *n* table-beer; **=blatt** *n* top (s. Einlegen: leaf) of a table.

Tischchen (ᵈ⌣) *n* ㉓ little table.

Tisch=dame (ᵈ…) *f* ⑫ lady taken in to dinner; vgl. =herr u. =nachbar(in); **=decke** *f* table-cloth or -cover.

tischen ↖ (ᵈ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⑳ 1. to lay the table. — 2. to be (or sit) at table.

Tisch=gabel (ᵈ…) *f* ⑫ fork; **=gänger(in** *f*) *m* boarder; **=gast** *m* guest (invited to dinner or supper); **=gebet** *n* grace (vor od. nach dem Essen before or after meat); das ~ sprechen to say grace, nach dem Essen: to return thanks; **=geld** *n* (fee paid for) board; **=genoß, =genossin** *f* = =nachbar(in); fellow-boarder; bism.: messmate; **=geschirr** *n* things used for the table; table-requisites *pl.*; **=gesellschaft** *f* (company invited to a) dinner-party, ⚔ mess, vgl. Tisch 3; **=gespräch** *n* table-talk; **=glocke** *f*: a) dinner-bell; b) gong or (hand-)bell on the table; **=herr** *m* gentleman taking a lady in to dinner; vgl. =dame; **=karte** *f* menu; **=kasten** *m* drawer of a table; **=klappe** *f* leaf (or flap) of a table; **=klopfen** *n* Geisterseherei: table- (or spirit-)rapping; **=korb** *m* plate-basket; **=lade** *f* table-drawer.

Tischlein (ᵈ-) *n* ㉓ = Tischchen; das ~ deck' dich im Märchen, etwa: the magic table which at a moment's notice appears laden with rich viands.

Tischler ⚙ (ᵈ⌣) *m* ㉒ joiner; (Kunst=)~

Tischler=arbeit ⚙ (ᵈ⌣…) *f* ⑫ joiner's work, joinery, feinere: cabinet-work; **=bank** *f* joiner's bench.

Tischlerei ⚙ (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ 1. joinery, joiner's (or cabinet-maker's) craft or trade or art. — 2. joiner's workshop.

Tischler=geselle (ᵈ⌣…) *m* ⑫ journeyman joiner; **=handwerk** *n*, **=kunst** *f* = Tischlerei 1; **=leim** *m* strong glue; **=meister** *m* master joiner.

tischlern ⚙ (ᵈ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉒a. to do joiner's (or cabinet-maker's) work.

Tischler=werkstatt (ᵈ⌣…) *f* ⑫, **=werkstelle** *f* joiner's workshop; **=werkzeug** *n* joiner's tool(s *pl.*).

Tisch=matte (ᵈ…) *f* ⑫ table-mat; **=messer** *n* table-knife; **=nachbar(in** *f*) *m* neighbour at table; **=ordnung** *f* order in which the guests take their seats at table; **=platte** *f* = =blatt; **=rede** *f* after-dinner speech, toast; **=rücken** *n* Geisterseherei: table-moving, -turning; **=segen** *m* = =gebet; **=trunk** *m* beverage for the table; **=tuch** *n* table-cloth; **=wein** *m* (ordinary) table- (or dinner-) wine, light wine; **=zeit** *f* dinner-time; **=zeug** *n* table-linen.

Titan [grch.] I (ᴵ⌣) *npr/m.* ⑮⑯α. *myth.* (Sonnengott) Titan. — II (-ᴵ) *m* ㊷, a. **~e** (-ᴵ⌣) ㊹ *myth.* bsd. im *pl.* ~en (die Götter bekämpfendes Riesengeschlecht) Titans. — III ♁ (-ᴵ) *n* ⑪d. *chm.* titanium (Ti).

Titan=eisen=erz ♁ (-ᴵᴵ…) [Titan III] *n* ⑫ *min.* titaniferous iron-ore.

titanenhaft (-ᴵ⌣⌣) *a.* ⑥ = titanisch.

Titanen=kampf (-ᴵᴵ⌣ˌᵈ) *m* ⑫ *myth.* battle of Titans, ♁ Titanomachy.

Titan=erz (-ᴵᴵ…) *n* ⑫ *min.* rutile; **♀haltig** *a.* ⑥ titaniferous.

titanisch (-ᴵ⌣) *a.* ⑥ Titanic, Titanian.

Titanium ♁ (-ᴵ(⌣)⌣) *n* ⑤ = Titan III.

Titan=metall (-ᴵᴵ…) *n* ⑫ = Titan III; **♀sauer** *a.* ⑥ *chm.* titanic; **=saures Salz** titanate; **=säure=anhydrid** *n* titanic anhydride (TiO_2).

Titel (ᴵ⌣) [ahd.; *lt. *ti'tulus*] *m* ㉒ 1. title, F *co.* handle to one's name; vgl. Recht(s=titel); der ~ Graf oder eines Grafen the title (of) count; bloßer ~ mere (or empty) title; einen ~ haben to have (or bear) a title; sich einen ~ beilegen to assume a title. — 2. (Überschrift, Rubrik) head(ing); Buch mit aufgedrucktem ~ lettered book; ⚔ jur. (jetzt Abschnitt) section, title.

Titel=auflage (ᴵᴵ⌣…), **=ausgabe** *f* ⑫ Buchhandel: edition with merely the title changed; **=bild** *n* frontispiece; **=bildchen** *n* = =vignette; **=blatt** *n* title-page; **=bogen** *m, typ.* title-sheet, *pl.* auch: oddments *pl.*, preliminary matter *sg.*; **=jagd** *f, fig.* hunting after titles; **=kopf** *m* e-s Artikels: heading, head-line; **=kupfer** *n* (engraved) frontispiece; **♀los** *a.* ⑥ without a title; **=narr** *m* person madly fond of titles; **=rolle** *f, thea.* title-rôle; **=sucht** *f* mania for titles; **♀süchtig** *a.* fond of titles; **=vignette** ⚙ *f, typ.* vignette in the title; **=wesen** *n* (system of bestowing) titles *pl.*

titrieren ♁ (-ᴵ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (ḥ.) ⑱ *chm.* (durch die Maß-analyse den Gehalt einer Flüssigkeit bestimmen) to titrate.

Titrier=methode ♁ (-ᴵᴵ⌣ᴵ⌣) *f* ⑲ *chm.* titration(-method).

Titular=fürst (ᵛ⌣ᴵᴵˌᵈ) [lt.] *m* ⑫ titular prince.

Titulatur (ᵛ⌣-ᴵ) [lt.] *f* ㊻ titles *pl.*

titulieren (ᵛ⌣ᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ⑲ (betiteln, anreden als) to (call by a) title, to style: e-n Herzog ♀ to give a p. the title of duke, to address a p. as duke, to call a p. duke.

Titus=kopf (ᴵᴵ⌣ˌᵈ) F *m* ⑫ (head with) short frizzled hair.

Tivoli (ᴵʷ⌣-) [~ ♀, it. St. (ehm. Tibur)] *n* ⑤: a) (Vergnügungsort) tivoli, place of amusement; b) ~(spiel) bagatelle.

Tjost (ᵈ) [fr.] *f* ㊺ Turnier: j(o)ust.

Tl. *abbr.* = Teil.

Toast T (tōßt) [engl.: urspr.: „geröstete" Brotschnitte, dann auch Trinkspruch] *m* ⑪a. toast; e-n ~ auf e-n ausbringen to propose (or drink) a p.'s health, to toast a p.; **toasten** (tō'-ßtᵛ⌣) *v/n.* (ḥ.) ⑱ to give a toast, to drink a friend's

Tobak P (ᴵ⌣) *m* ⑪d. s. Tabak 2.

toben (ᴵ⌣) [ahd.] I *v/n.* (ḥ.) ㉘ 1. von Menschen: to rave, to rage, to (fret and) fume, von Sturm und Wellen: to roar; (zornig schreien) to vociferate, to bawl out, to make an uproar; (lärmend spielen) to romp (about), to frolic; (poltern) to be noisy or uproarious. — II ~ *n* ㉓ 2. raving, &c. (s. I); fury. — III **♀d** *p.pr.* u. *a.* ⑥ 3. in den Bed. des *inf.* — 4. enraged, furious, (rasend) frantic; (stürmisch) tempestuous, (ungestüm) boisterous, blustering.

Tobias (-ᴵ⌣) [hebr.] *npr/m.* ⑮α. Tobias, Toby; *bibl.* das apokryphische Buch ~ od. Tobiä the book of Tobit.

Tob=ſucht (ⁿ...) *f* ㊷ *path.* raving madness, frenzy; **ꝛſüchtig** *a.* ㊸ raving mad, frantic, seized with frenzy.

Tochter (ᵈ☆t∪) [ahd.: daughter] *f* ㉑ daughter; ~ des Hauſes, oft: young lady (of the house); F *co.* höhere Töchter young ladies *pl.* (who are) still at school; ſ. Fräulein. [establishment.]

Tochter=anſtalt (ᵈ☆t∪-ᵈ∪) *f* ㊷ branch-

Töchterchen (ᵈ∪∪) *n* ㉓ little daughter; ihr einziges ~, a. their only little girl.

Tochter=kind (ᵈ☆t∪...) *n* ㊷ daughter's child, grandchild; **=kirche** *f* filial church; **=land** *n* colony.

töchterlich (ᵈ∪∪) *a.* ㊸ daughterly, of (or like) a daughter.

Tochter=liebe (ᵈ☆t∪...) *f* ㊷ daughter's love; **=mann** *m* = Schwiegerſohn.

Töchter=ſchule (ᵈ∪-ᵢ∪) [ſchwz. (* fr.)] *f* ㊷ young ladies' school; Höhere ~ high school for girls.

Tochter=ſprache (ᵈ☆t∪...) *f* ㊷ derivative language; **=ſtaat** *m*, **=ſtadt** *f* colony.

tockieren (∪-ᵢ∪) [it.] *v/n.* (h.) ㊾ *paint.* (mit kecken Strichen ausführen) to paint with (a few) bold touches (of the brush).

Tod (ᵢ) [ahd.: death] *m* Ⓓc. (*pl.* ¨, dafür oft Todesfälle) **1.** (*ant.* Leben) death, feierlicher: decease, departure from life, last journey, von hohen Perſonen auch: demise; ſ. Kind 2; den ~ in den Wellen finden to find a watery grave; ſich den ~ holen to kill o.s. with hard toil, &c.; dem ~e nahe at death's door; dem ~e kühn ins Auge ſchauen to face (or meet) death boldly; es (er) wird mein ~ ſein it (he) will be the death of me; ich will des ~es ſein, wenn // I will fall down dead if //; e-s ſchönen ~es ſterben to die a beautiful death, to have (or come to) a beautiful end; ſ. natürlich. — **2.** Sprichw. des e-n ~ iſt des andern Brot one man's misfortune is other man's fortune, what is good for one is bad for the other; umſonſt iſt (nur) der ~ everything costs money; ſ. Kraut 3. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): Kampf **auf** ~ und Leben mortal combat; vgl. Leben 2; ſich auf den ~ erkälten to catch one's death of cold; auf den ~ krank dangerously ill, hovering between life and death, vgl. todkrank; (bis) auf den ~ verwundet mortally wounded; er iſt uns (bis) **in** den ~ verhaßt ob. zuwider we hate (or loathe) him like sin or poison, milder: we heartily dislike him; treu bis in den ~ faithful unto death; **mit** dem ~e abgehen to die, to pass away, auch: to depart this life; e-n **vom** ~e erretten to save a p. from death or destruction; ſich **zu** ~e arbeiten, ſchinden to work (or slave) o.s. to death; ſich zu ~e ärgern to worry (or fret) o.s. to death; ſ. bluten II, grämen u. hetzen 3; ſich zu ~e hungern to be starved, to starve o.s. (to death); ſich zu ~e lachen to die with laughing; einen zu ~e quälen to worry a p. to death; zum ~e betrübt mortally grieved; zum ~e verurteilt sentenced to death.

tod=ähnlich (ⁿ...) *a.* ㊸ death-like; **ꝛbang** *a.* frightened to death, mortally afraid; vgl. todesbang; **ꝛblaß**, **ꝛbleich** (ſ. a. toten=...) deadly pale; **ꝛbringend** *a.* inflicting death; deadly (climate, &c.), fatal (disease), mortal (grief).

Todes=ahnung (ⁿ∪...) *f* ㊷ presentiment of death; **=angſt** *f*: a) agony (of death); b) *fig.* in einer wahren ~ ſein, in =ängſten ſchweben to be in mortal dread; **=anzeige** *f* announcement of a p.'s death, bei der Behörde: notification (or notice) of death; a. = Nekrolog; **=art** *f* manner of death; **ꝛbang** *a.* ㊸ in mortal fear; vgl. todbang; **ꝛblaß**, **ꝛbleich** *a.* deadly pale, (as) pale as a ghost; **=bläſſe** *f* deadly paleness; **=block** *m* (des Schafotts) fatal block; **=botſchaft** *f*, **=engel** *m* message, angel of death; **=fackel** *f* funeral torch; **=fall** *m* (case of) death, decease; =fälle deaths, ⚔ oft: casualties *pl.*; **=furcht** *f* fear of death; **=gedanke** *m* thought of death; ſich ~n machen to meditate on death; **=gefahr** *f* peril of losing one's life; in ~ ſchweben, a. to be in imminent danger or in danger of one's life; einen aus ~ retten to save a p.'s life; **=hauch** *m* deadly breath; **=jahr** *n* year of a p.'s death; **=kampf** *m*: a) eines Sterbenden: death-struggle, throes *pl.* of death, last agony; b) ↖ (todbringender Kampf) mortal combat; **=kandidat** F *m* dying person; **=keim** *m* germ (or seeds *pl.*) of death; **=not** *f* pressing danger, great peril or jeopardy; in =nöten struggling with death, in one's last agony; **=pein**, **qual** *f* pangs *pl.* of death; **=pfeil** *m* fatal arrow; **=röcheln** *n* death-rattles *pl.*; **=ſchlaf** *m* sleep of the dead; *fig.* death-like sleep; **=ſchrecken** *m*: a) fear of death; b) *fig.* mortal dread or fear; **=ſchweiß** *m* cold sweat of death; **=ſtille** *f* ſ. Toten=...; **=ſtoß** *m* death-blow, finishing stroke; **=ſtrafe** *f* capital punishment; bei ~ on pain of death; die ~ erleiden to suffer the death-penalty; **=ſtreich** *m* = =ſtoß; **=ſtunde** *f* hour of death, last (or fatal) hour; **=tag** *m*: a) day of death; b) anniversary of a p.'s death; **=urſache** *f* cause of (one's) death; **=urteil** *n* sentence of death; death-sentence, -warrant; ein ~ fällen, vollſtrecken to pronounce, to carry out a sentence of death; **=verachtung** *f* contempt (or defiance) of death; **=verbrechen** *n* capital crime; **=wunde** *f* mortal (or fatal) wound; **ꝛwürdig** *a.* deserving (of) death.

tod=feind (ⁿ-ᵢ) *a.* ㊸ prädikativ: e-m ꝛ ſein to be a p.'s deadly (or sworn) enemy.

Tod=feind(in *f*) *m* (ⁿ...) ㊷ deadly (or mortal) enemy or foe; **=feindſchaft** *f* mortal enmity; **ꝛkrank** *a.* ㊸ hopelessly ill, *bibl.* sick unto death.

tödlich (ᵢ∪) [ahd.; *Tod] *a.* ㊸ deadly; (verhängnisvoll) fatal (stroke, &c.), mortal (wound, &c.); (mörderiſch) murderous, bſd. von Giften: ☠ lethiferous; e-n ꝛ (*adv.*) haſſen to have a deadly hatred against a p.; **Tödlichkeit** *f* ㊽ deadliness; ~ einer Wunde ꝛc.: serious (ſtärker: fatal, hopeless) nature ...

tod=matt, **ꝛmüde** (ⁿ...) *a.* ㊸ tired (or harassed) to death, worn (F fagged) out; **=ſünde** *f* ㊷ *theol.* deadly (or mortal) sin; **ꝛſtill** *a.* = totenſtill; **ꝛwund** *a.* mortally wounded.

Töffel (ᵈ∪) *npr/m.* ㉒㊿ = Stoffel.

Toga (ᵢ∪) [lt.] *f* ㊾㊾ Alt.: (Gewand der römiſchen Bürger) toga; in der ~ toga(t)ed.

Togo ♀ (ᵢ-) [afrik.] *npr/n.* ㊿*a.* bſche Kolonie: Togoland.

Tohuwabohu (--ᵘᵥᵢ-) [hebr. wüſt u. leer] *n*, *bibl.* (1. Moſe 1, 2) (Wirrwarr) tohu bohu, chaos, confusion, hubbub.

Toilette (tŏâᵈ∪) [fr.] *f* ㊽ **1.** (Putztiſch) toilet-(or dressing-)table; (Putz) dress, a. toilet; ~ machen to dress; in großer ~ in full dress, in evening dress, F *co.* in full fig. — **2.** (Abort) lavatory.

Toiletten=gegenſtände (tŏâᵈ∪...) *m/pl.* ㊷ articles *pl.* of dress or toilet; **=kaſten** *m*, **=käſtchen** *n* dressing-case; **=ſchwamm** *m*, **=ſeife** *f* toilet-sponge, -soap; **=ſpiegel** *m* toilet-glass, großer ſchwingender: cheval-glass; **=tiſch** *m* dressing-(or toilet-)table; **=zimmer** *n* (ladies') dressing-room.

Tokai-er (ᵈ-∪, P mſt ∪ᵢ∪) [Tôkaj ♀, ungar. St.] *m* ㉒, *a.* ~=**wein** *m* Tokay (wine).

Tokio ♀ (ᵢ∪-) *npr/n.* ㊿*a.* Hauptſtadt von Japan: Tokio, Tokyo.

Töle F (ᵢ∪) *f* ㊽ (Köter) cur.

Toledaner (-∪ᵢ∪) [Tole'do ♀, ſpan. Stadt] *a. inv.*: ~ Klinge Toledo (blade).

tolerant (ᵘ∪ᵈ) [lt.] *a.* ㊸ (duldſam) tolerant (gegen towards, to); **Toleranz** *f* ㊽ (Duldſamkeit) tolerance, toleration; **tolerieren** (ᵘ∪ᵢ∪) *v/a.* ㊾ (dulden) to tolerate.

toll[1] (ᵈ) [ahd.: dull] **I** *a.* ㊸ **1.** (unſinnig) nonsensical, senseless, foolish; (raſend) raving, mad, frantic; infuriated, wild; (ungereimt) absurd, strange, odd, extravagant; (ſpaßhaft) droll, comical; **ꝛer Einfall**, Streich mad freak, trick; **ꝛer Hund** mad (or rabid) dog; **ꝛer Lärm** frightful noise, F a. P infernal row; **ꝛe Wirtſchaft** loose (or disorderly) state of affairs; es ging ſehr ꝛ her there was a great uproar; das iſt doch zu ꝛ that's too bad; das ~ſte dabei iſt // the funniest (or most ludicrous) part of it is // das wird noch ꝛer kommen the worst is to come (or in store) yet; ꝛ machen to drive mad, to madden; e-m den Kopf (durch Lärm ꝛc.) ganz ꝛ machen to make a p.'s head split with noise, &c.; ꝛ werden to go (raving) mad, to feel distracted; *fig.* über et. ꝛ werden to be(come) enraged at a th.; je ꝛer, deſto beſſer the madder the merrier. — **2.** engS. ꝛ und voll (betrunken) F dead (or blind, roaring) drunk; wie ꝛ laufen to run like mad. — **II** ~e(r) *s.* **3.** person who is raving (mad); mad person; madman, *f* madwoman; lunatic.

toll[2]..., **Toll**[2]... (ᵈ...) [tollen[2]] ſ. Ziſſan.

Toll[1]**=beere** ♀ (ᵈ-ᵢ∪) *f* ㊽ = =kirſche.

Tolle (ᵈ∪) [: Dolde] *f* ㊽ **1.** *orn.* (Federbuſch) tuft, crest. — **2.** von Perſonen: (Haarſchopf) top-knot; (hoher Kopfputz) raised (or puffed) head-dress. — **3.** (Krauſe) frill. [(or goffering-)iron.]

Toll[2]**=eiſen** ⊖ (ᵈ-ᵢ∪) *n* ㊷ crimping-

tollen[1] (ᵈ∪) [toll] *v/n.* (h. u. ſn) ㊾ to be boisterous or rollicking, to frolic,

to romp (about), F to kick up a row; durch die Straßen ~ to rush (or romp) like mad through the streets.

tollen[2] (ᵒ͡ᵒ) [Tolle] *v/a.* ⑱ **1.** Wäsche ~ (fälteln) to crimp (or goffer) linen. — **2.** das Haar ~ (kräuseln) to frizzle (or crimp) the hair.

Toll[1]**=haus** (ᵒ…) *n* ㉜ = Irrenanstalt; **=häusler** *m* madman, maniac, lunatic.

Tollheit (ᵒ͡ᵒ) *f* ㊻ (j. toll) **1.** madness, frenzy; fury, rage. — **2.** (toller Streich) mad trick, piece of folly.

Toll[1]**=kirsche** ♀ (ᵒ…) *f* ㉜ deadly nightshade; **=kopf** *m* mad brain or person, madcap; **~köpfig** *a.* ⑱ mad, hare-brained; hot-headed; **=korn** ♀ *n*: a) = Lolch; b) =körner *pl.* (Früchte vom Stechapfel) seeds of the thorn-apple; **=kraut** ♀ *n*: a) = =kirsche; b) = Stechapfel; **~kühn** *a.* foolhardy, rash; **=kühnheit** *f* foolhardiness, rashness; **=sucht** *f* = Tollheit 1; **=wut** *f* raving (madness), von Hunden ꝛc.: ⓥ rabies, (Wasserscheu) ⓥ hydrophobia, von Menschen: frenzy. [Tölpel 1.]

Tolpatsch (ᵒ͡ᵒ) [mdj. Breitfuß] *m* ⑪a. =]

Tölpel (ᵒ͡ᵒ) [ndd. Dörper Dörfler] *m* ㉜ **1.** (ungeschlachter Mensch) awkward (or clumsy) fellow, booby, lout, dolt; (Bauernflegel) duffer, clodhopper, country bumpkin; (Dummkopf) blockhead, duffer. — **2.** *orn.* ~ gannet (*Sula*); gemeiner ~ common gannet, channel-goose (*S. bassa'na*).

Tölpelei(ᵒ͡ᵒ‥)*f* ⑱ awkwardness; clumsiness, doltishness; boorish manners *pl.*

tölpelhaft (ᵒ͡ᵒ) *a.* ⑱ awkward, clumsy, loutish, doltish; ill-bred; **~igkeit** *f* ㊻ awkwardness in manners, &c., loutishness, ill-breeding; vgl. Tölpelei.

tölpeln (ᵒ͡ᵒ) *v/n.* (h. u. ſn) ⑱a. to be clumsy (or loutish) in one's manners.

tölpisch (ᵒ͡ᵒ) *a.* ⑱ = tölpelhaft.

Tolu=balsam (‥ᵒ͡ᵒ-) *m* ㉜ tolu-balsam, balsam of Tolu (aus *Myro'xylon toluí'ferum*).

Tomate ♀ (ᵕ͡ᴸᵛ) [mexik.] *f* ㊾ (Liebesapfel) tomato; **~n=sauce** *f* ㉜ tomato sauce.

Tombak ⚙ (ᵒ͡ᵒ) [it., *malai.] *m* (*n*) ⑪d. (Legierung v. Kupfer u. Zink) tombac, …k, pinchbeck; **~en** (ᵒ͡ᵒᵒ) *a.* ⑱ (of) tombac.

Ton[1] (ᴸ) [nhd. (ahd.)] *m* ⑪c. clay, potter's earth, feuerfester: fire-clay.

Ton[2] (ᴸ) [lt., *grch.] *m* ⑦c. **1.** tone, einzelner musikalischer: note; (Schall, Laut) sound; (Art zu sprechen) strain; keinen ~ hervorbringen not to utter (or emit) a sound; *fig.* er wagt keinen ~ zu reden he dare not utter a word or open his mouth; einen andern ~ anschlagen, aus einem andern ~e reden to change one's tone or note; in einem hohen ~e reden to speak in a lofty tone or strain, F to ride the high horse; in schroffem ~ in a rough tone, abruptly; in spöttischem ~e in a jeering tone, sneeringly. — **2.** *fig.* tone, fashion; es ist jetzt feiner ~ (od. gehört zum feinen ~e) it is now the right thing or the fashion; s. angeben 1. — **3.** ♪ (Klangfarbe) timbre; (Ton-art) key; ~ halten to keep in tune. — **4.** *gr.* (Betonung) (tonic) accent. — **5.** *paint.* tone, shade, tint.

Ton[2]**=abstand** (‥) *m* ㉜ interval; **~angebend** *a.* ⑱ setting the fashion, leading; **=angeber(in** *f*) *m* leader of the fashion(able world) or of society; **=**[1]**arbeiter** *m* worker in clay; **=**[1]**art** *f* (Erd-art:) kind of clay; **=**[2]**art** *f* nature of a sound, engS. ♪ key, pitch (s. Dur, Moll[2]); bsd. *fig.* in allen ~en in all keys; in every possible strain or tune; **~**[1]**artig** *a.* clayey, claylike, ⓥ argillaceous; **=back** ⚙ *m* Zuckerfabr.: clay-trough; **=**[2]**beschaffenheit** ♪ *f* tonality; **=bild** *n* musical picture or tableau; symphony; **=bildung** *f* formation of sound; **=**[1]**boden** *m* clayey soil, clay-ground; **=brei** ⊙ *m* Töpferei: clay-pulp; **=brenn=ofen** ⚙ *m* clay-kiln; **=**[2]**dämpfer** *m* s. Dämpfer 2; **=dichter** *m* = =setzer; **=dichtung** *f* musical composition; **=**[1]**eisen=stein** *m*, *min.* clay iron-ore, ⓥ argillaceous iron-stone.

tonen (ᴸ) [Ton[1]] *v/a.* ⑱ (mit Ton bestreichen) to cover with clay.

tönen (ᴸ) [mhd., *Ton[2]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱ to sound; (klingen) to ring; (widerhallen) to resound; (Töne hören lassen) to utter (or emit, give forth) sounds; hell 2d sonorous.

Ton[1]**=erde** (‥) *f* ㉜ *min.*: ⓥ argillaceous earth, *chm.* alumina, aluminium oxide (Al_2O_3); schwefelsaure ~: ⓥ aluminium sulphate ($Al_2 3[SO_4]$); **~erdehaltig** *a.*: alumin(ifer)ous; **=erde=hydrat** *n*, *chm.*: ⓥ aluminium hydroxide, hydrate of alumina ($H_9 Al_2 O_4$); **=erdemetall** *n*: ⓥ aluminium; **=erde=salz** *n*, **=erde=verbindung** *f*: ⓥ aluminate.

tönern (ᴸ) [Ton[1]] *a.* ⑱ **1.** (made) of clay, earthen; s. Kolloß. — **2.** clayey, ⓥ argillaceous, argilliferous, ↖ argillous.

Ton[2]**=fall** (‥) *m* ㉜ *pros.*, &c. cadence, modulation; **=farbe** *f*, *phys.* timbre; **=**[1]**figur** *f* clay figure; **=**[2]**folge** *f* succession of sounds; ♪ diatonic scale; tune, melody; **=führung** *f* modulation; **=**[1]**gefäß** *n* earthen(-ware) vessel; **=gefäß=malerei** *f*: ⓥ ceramography; **=**[2]**gemälde** *n* = =bild; **=**[1]**geschirr** *n* pottery(-ware); **=**[2]**gesetz** *n* law of sound, ⓥ tonal law; **=**[1]**grube** *f* clay-pit; **=**[2]**halle** *f* concert-room; **~**[1]**haltig** *a.* clayey, ⓥ argilliferous; **=**[2]**höhe** ♪ *f* pitch of a note. [*npr/m.* ㉜ Tony.]

Toni (ᴸ-) [Anton(ie)] *npr/f.* ㉜ (südd. a.)

tonicht, tonig (ᴸ) *a.* ⑱ = tönern 2.

Tonika ♪ (ᴸᵒᵒ) [it.] *f* ㊾ (Grundton) tonic.

tonisch (ᴸ) [grch.] *a.* ⑱ *physiol.*, &c. (die Spannkraft erhöhend) tonic.

Tonka=baum ♀ (ᵒ͡ᵒ…) [südamer.] *m* ㉜ coumarou (*Di'pterix odora'ta*); **=bohne** *f* tonka-bean; **=kampfer** *m* = Kumarin.

Ton[2]**=kunst** (‥) *f* ㉜ (art of) music, musical art; *gr.*: phonics; **=künstler(in** *f*) *m* musician; **=**[1]**lage** *f*, **=lager** *n* ⚒ clay-bed or -course; **=**[2]**lehre** *f*, *phys.*: ⓥ acoustics, phonics; **=leiter** ♪ *f* scale, gamut; die ~ spielen to play the scales; **~los** *a.* ⑱: a) (klanglos) toneless; (ohne Stimme): ⓥ aphonous: b) *gr.* (unbetont) unaccented, without stress; **=malerei** ♪ *f* tone-painting, music imitative of natural sounds; **=maß** *n* *pros.*, &c. measure, time, metrical quantity; **=**[1]**mergel** *m* clay-marl, ⓥ argillo-calcite; **=**[2]**messer** *m*, *phys.*: ⓥ tonometer, monochord; **=messung** *f* measurement of sounds, ⓥ tonometry; **=**[1]**mühle** ⚙ *f* clay-mill; **~**[2]**nachahmend** *a.* ⑱: ⓥ onomatopoetic; **=nach-ahmung** *f* ㉜: onomatopœia.

Tönnchen (ᵒ͡ᵒ) *n* ⑱ (*dim.* v. Tonne) small cask or barrel, keg.

Tonne (ᵒ͡ᵒ) [ahd.: ton; *fr.] *f* ㊾ **1.** (großes Faß) tun, butt, kleineres: cask, barrel; puncheon. — **2.** Maß (*abbr.* t): a) ⚖ (= 1000 Kilogramm) weight of a thousand kilograms or about 2205 pounds Avd.; b) ⚓ (Schiffs-)~ ton of shipping; vgl. a. Registertonne; c) ⚓ (Seezeichen) buoy. — **3.** F *fig.* very stout person, (regular) tub or butt.

Tonnen=butter ⚱ (ᵒ͡ᵒ…) *f* ㉜ butter in tubs; **~förmig** *a.* ⑱ barrel-shaped; tubby; **=gehalt** ⚓ *m* ship's tonnage or burden; **=geld** *n* tonnage; **=gewölbe** *n*, *arch.* barrel- (or tunnel-) vault; **=ladung**, **=last** *f*, **=maß** *n* ⚓ tonnage; **=reif(en)** *m* hoop (of a barrel); **~weise** *adv.* (F a. *a.*) (taken) by (or in) tuns or barrels or casks.

Ton[2]**=papier** ⚙ (‥…) *n* ㉜ *phot.* toned paper; **=**[1]**pfeife** *f* clay pipe; **=pfropf** ⚙ *m*, *metall.* clay plug; **=platte** *f*, *typ.* toned (or tinted) plate, tint-block; **=**[1]**röhre** *f* earthenware tube; **=sand=stein** *m*, *min.*: ⓥ argillaceous sandstone; **=schicht** *f*, *geol.* clay-bank; **=schiefer** *m*, *min.*: ⓥ argillaceous schist or slate, argillite; **=schneide** ⚙ *f* clay-cutter, potter's saw; **=seife** ⚙ *f* aluminous soap; **=**[2]**setzer** *m* musical composer; **=setz=kunst**, **=setzung** *f* musical composition; **=silbe** *f* accented (or tonic) syllable; **=spiel** *n* music, musical entertainment, concert; **=stück** *n* musical piece; **=stufe** ♪ *f* pitch of a note.

Tonsur (ᵕ͡ᴸ) [lt.] *f* ㊻ (geschorene Platte der Geistlichen) tonsure, shaven crown.

tonsuriert (ᵕ͡ᴸ) *a.* ⑱ v. Mönchen ꝛc.: tonsured, with a shaven crown.

Tonsur=träger (ᵕ‥…) *m* ㉜ tonsured (or shaven) priest or monk.

Ton[2]**=umfang** ♪ (‥…) *m* ㉜ der Stimme ꝛc.: compass, range; **=veränderung** *f* change of tone or accent; **=verhältnis** *n* relation of sounds, rhythm; **=**[1]**waren** *f/pl.* earthenware (goods *pl.*); vgl. =geschirr; **=waren=fabrik(ation)** *f* (making of) pottery; **=**[2]**werkzeug** *n* musical instrument; **=zeichen** *n*: a) ♪ note; b) *gr.* accent; **=**[1]**zubereiter** ⚙ *m* Ziegelei: clay-maker or -man. [topaz.]

Topas (ᵕ͡ᴸ) [mhd., *grch.] *m* ⑪a. *min.*]

Topf (ᵒ) [mhd.: tief] *m* ⑦b. **1.** pot, eiserner zum Kochen: (iron) sauce-pan, irdener: earthen(ware) vessel or pan; (Krug) jar; s. papinisch; Pflanzen in den ~ setzen to pot …; Nebensarten: in alle Töpfe gucken to poke one's nose into everything; alles in einen ~ werfen to throw everything into the same pot, *fig.* to treat everything (or all) alike; Sprichwort: gesprungene Töpfe halten am längsten creaking hinges last (or hold) the longest. — **2.** *provc.* (Kreisel) top.

Topf=binder ⚙ (ᵒ…) *m* ㉜ workman who mends crockery (with wires); **=blume** *f* = =pflanze; **=brett** *n* pot-board, für Blumentöpfe: shelf for flower-pots.

Töpfchen (ö) *n* ㉓ (*dim.* v. Topf) **1.** small pot or mug or jar; ~ Bier pint of beer. — **2.** = Nachtgeschirr.
Topf-deckel (ŏ-ö) *m* ㊷ lid (or cover) of a pot, saucepan-lid.
Töpfer ⚙ (ö) *m* ㉒ potter. [pottery.]
Töpfer-arbeit (ö-ä-) *f* ㊷ potter's work,
Töpferei ⚙ (ö-ä) *f* ㊻ **1.** potter's trade, als Kunst: ceramic art. — **2.** = Töpferwerkstatt. — **3.** = Töpferware.
Töpfer-erde (ö-...) *f* ㊷ potter's earth or clay; **-gesell** *m* journeyman potter; **-gut** *n* = -ware; **-handwerk** *n* potter's trade; **-kunst** *f* ceramic (or potter's) art; **-meister** *m* master potter.
töpfern[1] ⚙ (ö) *v/n.* (h.) ㉜a. to make pottery, to do potter's work.
töpfern[2] (ö) *a.* ㊻ made of (potter's) clay.
Töpfer-säge ⚙ (ö-...) *f* ㊷ potter's saw; **-scheibe** *f* potter's wheel; **-ton** *m* potter's clay; **-ware** *f* potter's ware, pottery, crockery; **-werk-statt, -stätte** *f* potter's workshop; **-zeug** *n* = -ware.
Topf-fabrik ⚙ (ŏ-...) *f* ㊷ pottery; **-flicker** *m* mender of pots and pans; **-form** ⚙ *f* mould for pots; **-glasur** ⚙ *f* potter's varnish; **-gucker** F *m* man who is fond of pottering about the kitchen, weitS. meddlesome person; **-haken, -henkel** *m* pot-hook, -handle; **-lecker** F *m*: a) one who licks the dishes and plates; ↖ lick-pot; b) greedy person; **-markt** *m* market (or fair) for crockery; **-pflanze** *f*, *hort.* potted plant, flower growing in a pot; **-scherbe** *f* (piece of a) broken pot, † potsherd; **-ständer** *m* flower-stand; **-stein** *m*, *min.* potstone; **-stürze** *f* = -deckel.
Topik ㉐ (ŏ) [grch.] *f* ㊻ *phls.* (Methode der Auffindung von Beweisgründen) topics.
topisch (ŏ) [grch.] *a.* ㊻ bsd. *med.* (örtlich) topical (affection, &c.); local.
Topograph ㉐ (ŏ-f) [grch.] *m* ㊷ (Ortsbeschreiber) topographer; **~ie** (ŏ-f) *f* ㊽ topography; **2isch** (ŏ-f) *a.* ㊻ topographical.
topp[1] (ŏ) [fr.] *int.* 2! that's a bargain!, agreed!, be it so!, all right!, alright!
Topp[2] ⚓ (ŏ) [ndd., engl.: Zopf] *m* ⑪d. ㊿ (oberes Ende aller aufrechtstehenden Hölzer) top, head (i. lenzen). [top-timbers *pl.*]
Topp[2]**-auflanger** ⚓ (ŏ-ŏ) *m/pl.* ㊷
Töppel (ö) [ndd.] *m* ㉒ (Federbusch) tuft of feathers; **~-ente** (ö-ö) *f* ㊷ *orn.* tufted duck. [leine) (topping-)lift.]
Topp(e)nant ⚓ (ŏ(-)ö) [Topp[2]] *f* ㊽ (Kram-)
Topp[2]**-laterne** (ŏ-...) *f* ㊷ top-light; **-mast** *m* topmast; **-reep** *n* guy; **-segel** *n* topsail.
Tor[1] (ō) [ahd.: door: Tür] *n* ⑪c. gate (i. eisern 4), (Einfahrt) gateway; ehm.: (Stadt-, Zoll-)~ bar; vor das ~ gehen to (take a) walk outside the (city-)gates or the town; ⚔ vor den ~en stehen to be at the gates; Fußballspiel: goal; ein ~ gewinnen, zählen to score a goal; *fig.* i. öffnen I.
Tor[2] (ō) [mhd.: Dusel, döfig] *m* ㊷, **Törin** *f* ㊼ fool(ish person), simpleton. *f* a. foolish (or silly) woman or girl.
Tor[1]**-angel** ⚙ (ŏ-...) *f* ㊷ gate-hinge; **2artig** *a.* ㊻ like a gate; **-ball-spiel** *n* = Kricket: **-baum** *m* bar of a gate; ehm. **-einnehmer** *m* receiver of tolls or excise, tollman at the gate.
Tores-schluß (ŏ-ö) i. Torschluß.
Torf (ŏ) [ndd.: turf] *m* ⑪⑦b. Brennstoff: peat, ↖ turf; ~ graben od. stechen to cut peat.
Tor[1]**-fahrt** (ŏ-ā) *f* ㊷ = Torweg.
torf-artig (ŏ-...) *a.* ㊻ peat-like, peaty; **-asche** *f* ㊷ peat-ashes *pl.*; **-bagger** ⚙ *m* peat-drag; **-beere** ♀ *f* = Moosbeere; **-boden** *m* peat-soil.
torfen (ŏ) *v/a.* ㊽: *agr.* einen Acker 2 to manure ... with turfy mould.
Torf-erde (ŏ-...) *f* ㊷ *min.* peaty earth or mould; **-feuer** *n* peat-fire; **-feuerung** *f*: a) firing (or heating) with peat; b) peat-fuel; **-gas** *n* peat-gas; **-geschmack** *m* v. Whisky 2c.: peaty flavour; **-gräber** *m* peat-cutter or -digger; **-gräberei** *f*: a) cutting (of) peat; b) = -grube; **-grube** *f* peat-pit; **-händler** *m* peatman; **-kohle** *f* peat-charcoal, carbonized peat; **-lager** *n*: a) = -moor; b) ❦ peat-store or -shed; **-land** *n* peat-land. [gate.]
Tor[1]**-flügel** (ō-ŏ) *m* ㊷ gate-wing of a)
Torf-moor (ŏ-...) *n* ㊷ peat-bed or -bog, auch: turf-moss, turfy bog, turbary; **-moos** ♀ *n* peat-moss (*Sphagnum cymbifo'lium*); **-preß-maschine** ⚙ *f* peat-machine; **-rode** ❦ *f* peat (in brick-shape); **-spaten** *m* peat-spade; **-staub** *m* = -erde; **-stechen** *n* peat-cutting or digging; **-stecher** *m* = -gräber; **-stich** *m* = -stechen; auch: turbary.
Tor[1]**-geld** (ō-...) *n* ㊷ gate-money paid after the gates are shut; **-glocke** *f* gate-bell; vgl. Sperrglocke; **-halle** *f*, *arch.* porch.
Torheit (ō-) [mhd.; *Tor[2]] *f* ㊻ **1.** foolishness, folly, (Einfalt) simple-mindedness, silliness; Sprichw. i. Alter[2] 2. — 2. foolish act, piece of folly. [porter.]
Tor[1]**-hüter** (ō-ŏ) *m* ㊷ gate-keeper.
töricht (ō) [mhd.] *a.* ㊻ foolish (i. Jungfrau b); (einfältig) simple-minded, silly; *adv.* er hat sich sehr 2 benommen he acted like a thorough fool, he has made a great fool (or ass) of himself; **2er-weise** *adv.* like a fool, in a silly)
Törin (ō) *f* ㊼ i. Tor[2]. [manner.]
Torkel F (ŏ) [ahd., *lt.] *m* ㉒: a) *a*, *f* ㊽ südd. = Kelter; b) *fig.* = Sau 6.
torkeln F (ŏ) [mhd.] *v/n.* (h. u. in) ㉜a. von Betrunkenen: to reel, F to be off one's legs; vgl. taumeln.
Tornister (ŏŏ) [mdd.; *grch. (Kanister)] *m* ㉒: a) ⚔ (soldier's) knapsack; b) für Schüler: (schoolboy's) satchel, school-bag.
Torpedo ⚓ ⚔ (ŏō) [Torpedo] *m* ㉒ torped(o)ist, torpedo-gunner; **torpedieren** (ŏ-ē) *v/a.* ㉝ to attack with torpedoes, to torpedo.
Torpedo-abteilung ⚓ (ŏē-...) *f* ㊷ torpedo-boat division; **-boot** *m* torp.-boat; **-boot-zerstörer** *m* = -zerstörer; **-fänger** *m* torpedo-catcher; **-netz** *n* torp.-net(ting); **-stange** *f* torp.-boom; **-sucher** *m* torpedo-detector or -finder; **-zerstörer** *m* torpedo-destroyer.
Tor[1]**-pförtchen** (ō-...) *n* ㊷ wicket; **-pfosten** *m* Fußballspiel: goal-post.
Torricellisch ㉐ (ŏ-tschŏ) [Torricelli, it. Physiker, 1608—47] *a.* ㊻ *phys.* **~e Leere**, Röhre Torricellian vacuum, tube.
Tor[1]**-schließer** (ō-...) *m* ㊷ = -hüter; **-schluß** *m* closing (or barring) of the gate(s); **-schlüssel** *m* key of a gate; ehm. **-schreiber** *m* = -einnehmer.
Torsion ㉐ (ŏō) [lt.] *f* ㊻ (Drehung, Windung) torsion, twisting; wrenching; **~s-elektrometer** *n* (*m*) ㊷ torsion-electrometer; **~s-wage** *f* i. Coulomb; **~s-winkel** *m* angle of torsion.
Torso (ŏ-) [it.] *m* ㊾ Bildhauerei: (Rumpf einer Bildsäule) torso.
Tor[1]**-sperre** (ō-...) *f* ㊷ = Torschluß; ehm. **-steuer** *f* = Akzise; **-stoß** *m* Fußballspiel: goal-kick.
Tort F (ŏ) [ndd.; *fr.] *m* ⑪c. (*pl.* ↖) wrong, injury, nur jur. tort; e-m einen (a. etwas zum) ~ (Ärger) antun to do a th. to vex (or spite) a p., to serve a p. a nasty trick.
Törtchen (ö) *n* ㉓ (*dim.* von Torte) Kuchenbäckerei: tartlet.
Torte (ŏ) [ndd.: tart; fr. *tarte*; *it.] *f* ㊽ Kuchenbäckerei: (iced) cake, fancy-cake; (Frucht-)~ tart.
Torten-bäcker (ŏ-...) *m* ㊷ pastry-cook; fancy-baker; **-form** *f* Kuchenbäckerei: cake-mould; **-rolle** *f* = Kuchenrädchen; **-teig** *m* dough (or paste) for fancy-cakes, puff-paste.
Tortur (ō) [lt.] *f* ㊻ (Folter) torture, rack; e-n auf die ~ spannen to torture (or rack) a p.; weitS. to torment a p.
Tor[1]**-wache** ⚔ (ō-...) *f* ㊷ guard(-house) at the gate; **-wächter** *m* Fußball: goal-keeper; **-wart** *m* in Ballspielen: wicket-keeper; **-wärter** *m* = -hüter; **-wärter-häuschen** *n* gate-keeper's (or porter's) lodge; **-weg** *m* gateway, für Wagen: carriage-way, überwölbter: archway; **-zoll** *m* gate-money, toll paid at the gate; excise.
tosen (ō) [ahd.] **I** *v/n.* (h. u. in) ㉚ bsd. vom Winde 2c.: to roar, howl, storm, rage; weitS. to be uproarious or noisy; to clash, crash. — **II** ~ *n* ㉓ = Getose.
Toskana ♀ (ō) *npr/n.* ㊿a. ehm. it. Großherzogtum: Tuscany; **Toskaner(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **toskanisch** *a.* ㊻ Tuscan.
tot (ō) [ahd.: dead] **I** *a.* ㊻ **1.** (gestorben) dead (and gone), feierlicher: deceased, defunct; (leblos) lifeless, inanimate (a. *fig.*); (öde) dreary, desolate; (glanzlos) dead, dull; Fußball: out of play; Tennis: not up! — **2.** mit *nouns*: *med.* 2es Fleisch proud flesh; jur. Tote Hand (Stiftung auf ewige Zeiten) mortmain, a. dead-hand; (die Kirche als Besitzerin) the Church as owner of inalienable estate; ❦ 2es Kapital dead (or unemployed) capital or stock; ♀ das Tote Meer the Dead Sea; 2er Ort dead-alive place; ⚙ 2er Punkt einer Kurbel: dead point; Sport: 2es (unentschiedenes) Rennen dead heat; 2e Sprachen *f/pl.* dead languages *pl.*; ⚓ 2es (niedrigstes) Wasser dead neap; ⚓ bsd. ehm.: 2es Werk (Oberschiff) deadworks *pl.*; 2er Winkel dead angle; ❦ 2e Zeit dead season. — **3.** mit *verbs* i. totarbeiten 2c., totjagen 2c., liegen 4 am Ende; sich 2 stellen to pretend to be

♪ Musik; ㉐ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

dead. — **II** *s.* ⓜ **4. Totes**, das Tote (the) dead (or lifeless) thing or object; *geol.* das rote Tote od. das **Tot-liegende** (the) lower new red sandstone.

total (-ˈ) [mlt.] *a.* ㊽ (gänzlich) total, entire; *adv.* totally, altogether, quite.

Total-ansicht (-ˈ‥…) *f* ㊿ general view or survey; **-betrag** *m* total (amount or sum), sum total; **-eindruck** *m* general impression, auch: (fr.) tout ensemble; **-finsternis** *f*, *ast.* total eclipse of the sun or moon.

Totalisator (-‥ˈ‥) [engl.-lt.] *m* ㉛ Rennsport: (Wettapparat) totalizer.

Totalität (-‥ˈ) [fr.-lt.] *f* ㊽ (Gesamtheit) totality; (Gesamtzahl) total number.

Total-summe (-ˈ‥) *f* ㊿ = -betrag.

tot-arbeiten (ˈ‥-) ㊾**: *v/refl.* sich ♀ to work o.s. to death; **♀bleiben** *v/n.* (ist) ㊾** to be killed (on the spot); ✕ to remain on the battle-field.

Tote (ˈ) *m*, *f* ㊸ dead person; (Leiche) corpse; der, die ~ the deceased, the departed; *pl.* die ~n the dead.

töten (ˈ) [ahd.; *tot] **I** *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* ㊾ to kill, slay, destroy; to cause the death of, gewaltsam: to put to death, durch Ersticken: to smother, to suffocate, mit Gift: to poison; (morden) to murder, P to do for; (hinrichten) to execute; *bibl.* du sollst nicht ♀ thou shalt not kill; sich ♀ to kill o.s., to lay hands on o.s., to put an end to one's life, to commit suicide; *fig.* Farben ♀ to deaden (or soften down) colours; das Fleisch ♀ to mortify the flesh; *med.* einen Nerv ♀ to kill a nerve. — **II** ~ *n* ㉓ = Tötung; das ~ der Singvögel ist verboten it is prohibited to kill singing-birds, the destruction of singing-birds is unlawful or contrary to law.

Toten-acker ↖ (ˈ‥…) *m* ㊿ = Gottesacker; **♀ähnlich** *a.* ㊽ deathlike; **-amt** *n*, *eccl.* burial-service, musikalisches: requiem; vgl. -messe; **-bahre** *f* bier; **-beschwörer** *m* necromancer; **-beschwörung** *f* necromancy; **-bett** *n* death-bed; **♀blaß** *a.* deadly (or ghastly) pale, (as) pale as death; **-bläße** *f* deadly (or ghastly, cadaverous) pallor; **♀bleich** *a.* = ♀blaß; **-buch** *n* register of deaths; **-eule** *f* = Kauz 1 b; **-farbe** *f* livid colour; vgl. -bläße; **♀farbig** *a.* livid, F cadaverous-looking; **-feier** *f* obsequies *pl.*; **-fest** *n*, *eccl.* festival in commemoration of the dead; **-flagge** ⚓ *f* flag (hoisted) at half-mast; **-fleck** *m* livid spot (on a dead body); **-gebeine** *n/pl.* dead men's bones *pl.*; **-gebet** *n* prayer for the dead; **-geläut(e)** *n* tolling of the funeral bell; knell; **-geleit** *n* funeral procession; e-m das ~ geben to attend (or go to) a p.'s funeral, to pay a p. one's last respects; **-gerippe** *n* (dead man's) skeleton; **-geruch** *m* cadaverous smell; **-gerüst** *n* catafalque; **-gesang** *m* funeral chant, *eccl. a.* (lt.) *De Profundis*; **-glocke** *f* funeral bell, death-knell; **-gräber** *m*: a) gravedigger; sexton; b) *zo.* (Käfer) burying-beetle (*Necro'phorus*); **-gräberei** *f* grave-digging; **-gruft** *f* sepulchre, tomb.

totenhaft (ˈ‥) *a.* ㊽ deathlike; (leichenhaft) cadaverous; **♀e Stille** = Totenstille.

Toten-hand (ˈ‥…) *f* ㊿ hand of a dead person; *fig.* hand of death; hand as cold as death; **-haus** *n* = Leichenhaus; **-hemd** *n* shroud, winding-sheet; **-hügel** *m* (alte Grabstätte) barrow; **♀kalt** *a.* (as) cold as death; **-kasse** *f* burial-fund; **-klage** *f* bewailing (or lamenting) the dead; **-kopf** *m*: a) death's head; b) *a.* **-kopfschwärmer** *m*, *ent.* (Schmetterling) death's-head moth (*Achero'ntia a'tropos*); c) *chm.* = Kolkothar; **-köpfchen** *n*, *zo.* saimiri (*Ca'lithrix sciu'rea*); **-krampf** *m*, *path.*: ⚤ tetanus; **-kranz** *m*, **-krone** *f* funeral wreath; **-lied** *n* funeral song, dirge; **-liste** *f* list of the dead, obituary, *a.* = Sterbeliste; **-mahl** *n* = Leichenmahl; **-marsch** 𝅘𝅥𝅮 *m* funeral march; **-maske** *f* plaster mask; **-messe** *f*, *eccl.* mass for the dead; vgl. -amt; **-opfer** *n* Alt.: sacrifice offered to the Manes; **-register** *n* = -buch; **-reich** *n* realm of the dead or the shades, Hades; **-richter** *m* judge of the dead; **-schau(er** *m*) *f* = Leichenschau(er); **-schein** *m* certificate of death; **-schild** *n*, *her.* hatchment; **-schlaf**, **-schlummer** *m* = Todesschlaf; **-stadt** *f* city of the dead, necropolis; **-starre** *f* rigidity of death, (lt.) rigor mortis; **♀still** *a.* ㊽ (as) still as death; **-stille** *f* stillness of death, dead(ly) (or deathlike) silence; **-tanz** *m* Kunst: death-dance, dance of death, auch: dance macabre; **-träger** *m* = Leichenträger; **-uhr** *f*, *ent.* (im Holze lebender Käfer) death-watch or -tick (*Ano'bium pe'rtinax*); **-urne** *f* funeral (or sepulchral) urn; **-verbrennung** *f* cremation (of the dead); **-wache** *f* watching by a dead body, bsd. in Irland: wake; **-wagen** *m* hearse.

Toter (ˈ) *m* ㊸ f. Tote. [Mörder.]

Töter ↖ (ˈ) *m* ㉒ = Totschläger,

tot-geboren (ˈ‥…) *a.* ㊽ still-born; **-geburt** *f* ㊿ still-born child; **♀geglaubt** *a.* believed (or supposed) to be dead; **-holz** *n* dead wood; **♀jagen** *v/a.* ㊾**: ein Pferd ♀ to ride (or drive) … to death; **♀kriegen** F *v/a.* ㊾**: nicht ♀zukriegen(d) = unverwüstlich; **♀lachen** *v/refl.* ㊾** sich ♀ to split one's sides with laughing; ~ *n*: es ist zum ~ it would make a donkey laugh; Posse zum ~ screaming farce; **♀liegend** *a.*: ♀es Kapital dead capital; **-liegende(s)** *n* ㊸ f. tot am Schluß; **♀machen** *v/a.* ㊾**: to kill; *fig.* eine Sache ♀ to suppress (or hush up) a th.; das macht einen auch nicht tot that won't kill anybody; **♀schämen** *v/refl.* ㊾**: sich ♀ to be thoroughly ashamed (of oneself); **♀schießen** *v/a.* ㊸c(es)t** f. schießen 1; *v/refl.* sich ♀ to shoot o.s., to blow out one's brains; ~ *n* ㉓ killing with shots or bullets; F *fig.* es ist zum ~ it is more than one can endure; **-schlag** *m* manslaughter, homicide; **♀schlagen** *v/a.* ㊾b** to put to death, to kill, to slay; **-schläger** *m*: a) homicide, one guilty of manslaughter; b) (Stock mit Bleiknopf) life-preserver; **♀schweigen** *v/a.* ㊾** f. schweigen II; **♀segeln** *v/a.* ㊿a**: ein Schiff ♀ to outsail…; **-stechen** *n*: a) des kranken Viehs killing, slaughtering; b) (Mord) stabbing (with a knife); **♀treten** *v/a.* ㊽d** to kick to death, to kill by kicking.

Tötung (-‥) *f* ㊽ putting to death, &c. (f. töten I); (Totschlag) homicide; fahrlässige ~ e-s Menschen manslaughter; *fig.* mortification of the flesh.

Tour (tūr) [fr. *m*] *f* ㊽ **1.** (Umdrehung; Wendung) turn; (Ausflug) tour, trip, excursion, ⚒ (Besuch auswärtiger Kunden) business round or tour (for the purpose of looking up customers); (Droschkenfahrt) journey; (Kehr beim Tanz, Spiel) figure, set; außer der ~ (Reihe) out of one's turn. — **2.** (falsche Haare) false wig or hair.

Touren-maschine ⚙ (tū"‥…) *f* ㊿, **-rad** *n* Radsport: roadster (for tourists); **-zahl** *f* number of turns or revolutions; **-zähler** *m*, *mach.* speed-indicator.

Tourist T (tuˈ) *m* ㊿ (Vergnügungsreisender) tourist, excursionist, F tripper; **~enklub** (tuˈ‥ˈ) *m* ㊿ tourist-club; **♀isch** (tuˈ) *a.* ㊽ of (or concerning) tourists.

Tournee (tūrˈ) [fr.] *f* ㊸(㊽) (Künstlerreise) touring, travelling, F starring.

tournieren (tūrˈ) [fr. wenden] *v/a.* ㉓ Kartenspiel: to turn up (a card).

Toxikologie ⚤ (‥ˈ‥) [grch.] *f* ㊽ (Giftkunde) toxicology.

Trab (ā) [ndd.] *m* ⑪b.: a) *man.* trot; **im** ~e at a trot; ~ gehen, reiten to trot; sein Pferd in leichten ~ setzen to put … at an easy trot; b) *fig.* dich werde ich auf den ~ bringen wait, I'll make you trot or run; vgl. bringen 8 unter „auf".

Trabant (ˈā) [(P: traben) türk., *pers.] *m* ㊿: a) ehm. (Leibwächter): halberdier, life-guardsman; b) *ast.* (Nebenplanet, Mond): satellite.

traben (ˈ) [ndd.] **I** *v/n.* (h. u. ist) ㊾ bsd. von Pferden u. v. Menschen: to trot (along); f. hochtrabend; hoch Ides Pferd high-stepper; ♀ lassen to (put to a or at a) trot. — **II** ~ *n* ㉓ trot(ting).

Traber (ˈ) *m* ㊿ *man.* trotter, trotting horse; **~klub** (ˈ‥) *m* ㊿ bsd. *Am.* trotting club; **~sport** *m*, *Am.* trotting sport.

Trab-gänger (ā‥…) *m* ㊸ trotter; **-reiten** *n* trotting; **-renn-bahn** *f* bsd. *Am.* trotting-course; **-rennen** *n* bsd. *Am.* trotting-match.

Tracheotomie ⚤ (‥ˈ‥‥) [grch.] *f* ㊾ *surg.* (Luftröhrenschnitt) tracheotomy.

Tracht (ˈ) [mhd.: draught; *tragen] *f* ㊽ **1.** (Art sich zu kleiden) style of dressing, fashion; (Kleidung) dress, costume, habiliment, garb, apparel, clothing. — **2.** (soviel man tragen kann) load, charge; ~ Wasser (full) supply of water; ⚓ ~ eines Schiffes: shipment, cargo; *fig.* ~ Schläge good beating, sound thrashing. — **3.** ~ junger Hunde, Katzen litter of puppies, of kittens. — **4.** ⚙ *arch.* ~ (Tragfähigkeit) eines Balkens, Bogens: bearing(-capacity).

trachten (ˈ) [ahd.; *lt. *tracta're*] **I** *v/n.* (h.) ㊾: nach et. ♀ to strive for (or after) a th., to aspire to a th. (f. dichten² 1); sie ♀ danach, uns zu befreien they endeavour (or are making an effort) to rescue us; sie ♀ nur danach, Geld zu

verdienen their sole object (or only aim) is to make money; e-m nach dem Leben ♀ to have a design upon (or to attempt, to seek) a p.'s life. — **II** ~ *n* ㉓ (ſ. I) striving, aspiration; endeavour, effort; (Ziel) aim; ſ. dichten² 4; all ſein Sinnen, all ſein ~ all his thoughts and desires *pl.*, all his scheming and striving.

trächtig (ᵕ) [Tracht] *a.* ㊸ von weiblichen Säugetieren: (big) with young, pregnant; ♀e Kuh cow with calf; ♀e Stute mare in (or with) foal; **~keit** (ᵕ-) *f* ㊽ pregnancy; gestation (*a.* Zeit der ~).

Trachyt 𝔇 (ˇch) [grch. Rauh-] *m* ⑪c. *geogn.* vulkaniſche Felsart: trachyte.

trachytiſch 𝔇 (ˇch) *a.* ㊸ trachytic.

Tradition (-ˇtß(ᵕ)) [lt.] *f* ㊽ (überliefe-rung) tradition.

traditionell (-ˇtß(ᵕ)ˇ) [fr.] *a.* ㊸ tra-ditional.

traf (ˌ) *ind.*, **träfe** (ˌ) *subj. impf.* von treffen.

Trafik ❦ öſt. (ˌ) [it.] *m* ⑫, *f* ㊽ ([Tabak-])

Traft ⚓ (ᵕ) *f* ㊽ (großes Floß) large raft.

Trag-altar (ᵘˌ) *m* ㉜ portative (or portable) altar.

Tragant (ˇ) [grch. Bocks-] *m* ⑪c. ❦ tragacanth, milk-vetch (*Astra'galus*).

Tragant-gummi ❦ (ˇ...) *n* ㉜ (gum) tragacanth (von *Astra'galus verus*); **-ſtaude** *f*, **-ſtrauch** *m* ❦ = Tragant; **-ſtoff** *m*, *chm.*: 𝔇 bassorin.

Trag-bahre (ᵘ...) *f* ㉜ stretcher, litter; **-balken** ⚙ *m*, *carp.* beam (serving as support), girder, transom; **-band** *n*: a) = Hoſenträger; *surg.* suspender; b) ⚙ *arch.*, *carp.* strap, brace.

tragbar (ˌ-) *a.* ㊸ 1. portable, easy to carry; (ſtützbar) supportable; (als Kleid tauglich) wearable, fit to wear; noch ♀ (anſtändig) still decent, respectable. — 2. (fruchttragend) fruit-bearing, fruitful, fertile, productive.

Tragbarkeit (ˇ-) *f* ㊽ 1. portableness, portability; v. Kleidern: fitness for wear; respectability. — 2. (Fruchtbarkeit) fruitfulness, fertility, productiveness.

Trag-baum (ᵘ...) *m* ㉜: a) **-bäume** *pl.* einer Sänfte: carrying-poles *pl.*; b) ⚙ Papierfabr.: arbor; Wagnerei: shaft of a carriage, *arch.* bearing-bar; **-bett** *n* portable bed; vgl. **-bahre**; **-beutel** *m*, *surg.* suspender; **-binde** *f* sling; **-bogen** ⚙ *m*, *arch.* supporting-arch.

Trage (ˌ) *f* ㊽ = Bahre I; (Tragejoch) yoke.

Trage-... (ᵘˌ...) in Zſgn ſ. Trag-...

träge (ˌ) [ahd.] *a.* ㊸ (läſſig) lazy, indolent, remiss; (faul) inactive, slothful; (ſchläfrig) sleepy, drowsy; (langſam) slow; (ſchwerfällig) heavy, sluggish, dull; (zögernd) tardy; (ohne Leben) inert (auch *phys.*, *path.*).

tragen (ˌ) [ahd.: draw] ㊸b. I *v/a.* 1. to carry; (befördern) to convey, Leichtes: to take (along); (ertragen) to bear, to endure; (hervorbringen) to bear, yield, produce, bring forth; als Kleid ꝛc. ♀ to wear; (ſtützen) to support, to uphold; leicht zu ♀ easy to carry or to bear, *fig.* bearable, tolerable; auf die Poſt ♀ to take (Schweres: to carry) to the post-office; *fig.* ſ. Achſel 2 und Hand 4 unter „auf". — 2. mit Angabe des Erfolges: die Stiefel ſchief ♀ to wear one's boots down on one side. — 3. mit *nouns*: den Arm in der Schlinge ♀ to wear one's arm in a sling; ſ. bedenken 6, Haut 2; die Koſten ♀ to bear the expense, to pay the costs; ſ. Leben 1, Leid² 3, Mantel 1, Naſe 2, Rechnung 5; Samen ♀ to bear seed(s); die Schuld an et. ♀ to be the cause of a th.; ſ. Sorge 2; die Verantwortung für et. ♀ to bear the reponsibility for a th.; Verlangen nach et. ♀ to have a longing (or to long) for a th.; Zinſen ♀ to bear (or yield) interest; das Kapital trägt fünf Prozent (Zinſen)... bears (or brings in) five per cent. (interest). — II *v/n.* (h.) 4. to carry loads; an et. ſchwer zu ♀ h. to be heavily laden (or burdened) with a th.; der Baum trägt ... bears (fruit); das Eis trägt nicht ... does not bear, ... is not firm. — 5. ⚔ *artill.* das Geſchütz trägt vier Kilometer weit the gun has a range of (or carries, ranges) two-and-half miles. — III *v/refl.* 6. F bisw. ſich nach Hauſe ♀ to proceed homewards, to go home. — 7. ſich mit et. (herum-) ♀ to lug (or drag) a th. about, *fig.* (ſich damit beſchäftigen) to be (pre)occupied with a th.; (darauf ſinnen) to meditate a th., to brood over a th., to harbour (or entertain) an idea; man trägt ſich mit dem Gerücht the rumour is going about, the report is spreading; ſie ♀ ſich mit der Hoffnung, daß // they cherish the hope that //, they live in hopes that //. — 8. mit Angabe der Wirkung: ſich müde ♀ to tire o.s. with carrying. — 9. ſich ſo und ſo ♀: a) in der Haltung: to have a certain deportment or carriage; b) in der Kleidung: ſich anſtändig ♀ to go about decently dressed; ſich ſauber ♀ to dress neatly. — 10. von Kleidungsſtücken, Stoffen: ſich gut ♀ to wear well, to last (well); dieſes Tuch trägt ſich leicht fadenſcheinig ... soon wears (or goes) threadbare; v. Laſten: der Korb trägt ſich unbequem the basket is uncomfortable to carry. — **IV** ~ *n* ㉓ 11. (ſ. I) carriage, conveyance; (Haltung) deportment; das ~ v. Waffen iſt verboten the carrying of (fire-)arms is prohibited. — **V ge-tragen** *p.p.* u. *a.* ㊸ (D 9) 12. in den Bed. des *inf.* — 13. ♀e Kleider worn (or second-hand) clothes *pl.*, abgelegte: left-off clothes *pl.*; 𝅗𝅥 ♀e Töne sustained notes *pl.*

Träger (ˌ) *m* ㉒ (ſ. tragen) 1. (a. **~in** *f* ㊽) carrier, bearer, von Laſten auch: porter, eines Mantels, einer Krone ꝛc.: wearer; der ~ eines großen Namens the holder (or bearer) of a great name. — 2. a) = Dienſtmann; b) = Hauſierer. — 3. *anat.* (oberſter Halswirbel): 𝔇 atlas, first cervical vertebra; *zo.* (Stiel): 𝔇 peduncle. — 4. ⚙ *arch.* bearer, girder, beam; (Pfeiler) pillar, (Stütze) prop, support.

Träger-brücke ⚙ (ᵘ...) *f* ㉜ girder-bridge; **-lohn** *m* carriage, carrier's fee, porterage; **-muskel** *m*, *anat.*: 𝔇 atlantal muscle; **-ſchwelle** ⚙ *f* einer Fachwand: breast-summer.

trag-fähig (ᵘ...) *a.* ㊸ capable of bearing or carrying or producing; ⚓ = laſtig; **-fähigkeit** *f* ㉜: a) *agr.* des Bodens: productiveness; b) ⚙ capacity of bearing; vgl. **-kraft**; c) ⚓ e-s Schiffes: carrying capacity, tonnage; **-feder** ⚙ *f* bſd. 🚃 bearing-spring; **-hebel** ⚙ *m*, *mech.* lever of the second kind.

Trägheit (ˌ-) *f* ㊽ (ſ. träge) laziness, indolence, remissness, sloth(fulness); sluggishness, inertness, *phys.* inertia; *physiol.* natürliche ~ phlegm.

Trägheits-geſetz (ᵘ...) *n* ㉜ (**-kraft** *f*) *phys.* law (force) of inertia; **-moment** *n*, *phys.* moment(um) of inertia, (lt.) vis inertiæ.

Trag-himmel (ᵘ...) *m* ㉜ canopy; **-holz** [n = -joch.]

Tragik (ˌᵕ) [grch.] *f* ㊽ tragic art or poetry; (Traurigkeit) sadness, mournfulness.

Tragiker (ˌᵕᵕ) *m* ㉒: a) tragic poet; b) = Tragödе.

tragi-komiſch (ᵕ,ᵘˌ) [grch.] *a.* ㊸ tragi-comic(al).

Tragi-komödie (ᵕˌ-ᵘ(ᵕ)ᵕ) [grch.] *f* ㊽ [u. ㊽ tragicomedy.]

tragiſch (ˌᵕ) [grch.] *a.* ㊸ tragic(al); ♀e Muſe tragic muse; *fig.* ♀e Begebenheit tragical (or sad, mournful, lamentable, unfortunate) event; ♀ (*adv.*) enden to end tragically, to take a sad end; F Sie müſſen das nicht gleich (ſo) ♀ nehmen you must not take that (so) seriously or take too gloomy a view of it.

Trag-joch (ᵘ...) *n* ㉜ zum Tragen von Eimern ꝛc.: yoke; **-kiſſen** *n* = Stechkiſſen; **-kleidchen** *n* für Kinder: long clothes *pl.*; **-knoſpe** *f*, *hort.* bearing-bud; **-korb** *m* portable basket, crate, hamper; **-kraft** *f* bearing-power or -capacity; **-lohn** *m* porterage, carriage; **-mantel** *m* baby's long cloak; **-mulde** ⚙ *f* für Maurer ꝛc.: hod.

Tragödе (ᵕˌᵕ) [grch.] *m* ㊾, **Tragödin** (ᵕˌᵕ) *f* ㊼ tragic actor (*f* actress), tragedian. [Trauerſpiel] *f* ㊽ tragedy.

Tragödi-e (ᵕˌ(ᵕ)ᵕ) [grch. „Bocksgeſang"]

Tragödien-dichter (ᵘ...) *m* ㉒, **-ſchreiber** *m* tragic poet or author; **-ſpieler(in** *f*) *m* = Tragödе ꝛc.

Trag-pfeiler ⚙ (ᵘ...) *m* ㉜ *arch.* (supporting) pillar; **-pfoſten** ⚙ *m* post serving as a support; **-platz** *m* zw. Flüſſen, Eiſenbahnen ꝛc.: portage; **-reis** *n*, *hort.* bearing bough; **-riem(en)** ⚙ *m* strap, einer Kutſche: main brace; **-ſattel** *m* pack-saddle; **-ſeil** ⚙ *n* einer Hängebrücke: iron rope of a suspension-bridge; **-ſeſſel** *m* sedan-chair; **-ſtein** ⚙ *m* = Kragſtein; **-ſtempel** ⚙ *m*, *mint.* bearing-beam (ſ. a. Bühnloch); **-ſtuhl** *m* = -ſeſſel; **-ſtütze** *f* prop, support.

Tragung (ˌᵕ) *f* ㊽ = tragen IV; jur. zur ~ der Koſten verurteilt w. to be mulcted in (or to have to pay) the costs.

Trag-vermögen ⚙ (ᵘ...) *n* ㉜ einer Brücke: carrying-power, transverse strength; **-weite** *f* einer Schußwaffe, der Stimme ꝛc.: range of a gun, of the voice, &c., *fig.* (Bedeutung) bearing, import(ance); **-zeit** *f* der Tiere: (period of) gestation.

Traille (trä'i-ʲ; *Hom.* Tralje) [fr.] *f* ㊽ (Fähre, fliegende Brücke) ferry.

Train ⚔ (trē) [fr.] *m* ㊾ army service corps, transport section of the train.

trainieren (trä-ˌᵕ) [fr.] I *v/a.* ㉓ Sport: (zum Rudern, Boxen, Wettreiten ꝛc. vorbereiten) to train. — **II** ~ *n* ㉓ training.

Train-kolonne ⚔ (trɑ̃"...) *f* ⑥② transport column; **-soldat** *m* wagoner; **-wagen** *m* wagon belonging to a military column train; **-wesen** *n* army service, (everything relating to) military transport.

Trajan (-ɑ̃) *npr/m.* ⑮ (röm. Kaiser, 98 bis 117) Trajan; **~s-säule** (-"-ɑ̃-) *f* ⑥② in Rom Trajan's Column.

Trajekt (-ɛ̈) [lt.] *m* Ⓤb.: a) (Überfahrt) crossing, passage; b) ([Eisenbahn-]Fähre) (railway-)ferry. [jectory.]

Trajektori-e ▽ (-~ɑ̃(~)~) *f* ④⑧ *math.* tra-

Trakehner (~ɑ̃~) [Trakehnen ♀, Dorf in Ostpreußen] *m* ②② horse from the royal stud of Trakehnen.

Trakt (-ɛ̈) [lt.] *m* Ⓤb. (Strecke) tract.

Traktament (~ə̯ɛ̈) [lt.] *n* Ⓤc. **1.** (Bewirtung) entertainment, treat. — **2.** ehm. ⚔ (Löhnung) soldier's pay.

Traktat (~ɑ̃) [lt.] *m(n)* Ⓤc.: a) (Abhandlung) treatise, *rel.* tract; b) (Vertrag) treaty.

Traktätchen (~ɑ̃~) *n* ②③ (religious) tract.

traktieren (~ɑ̃~) [lt.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑨③ **1.** (behandeln) to treat. — **2.** (bewirten) to entertain, F to give a treat to. — **II Traktierung** *f* ④⑥ **3.** entertainment.

Tralje ⚙ (ɛ̈~; *Hom.* Traille) [ndl.; *fr. *treille*] *f* ④⑧ bar of a grate, grate-bar.

tralla (~ɑ̃) *int.* ♫! trolly!, als Kehrreim auch: derry-down!

tralla(la)la! (~~(~)ɑ̃) *int.* tol-de-rol.

trällern (ɛ̈~) [lautm.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑨②a.: ein Lied ♫ to hum a tune, bisw. to roll out a song; vgl. trillern.

Tram-bahn T (ɛ̈-ɛ̈) *f* ⑥② = Tramway.

Trampel F (ɛ̈~) *m* ②② (*f* ④⑧) (ungeschickte Person) awkward (or heavy, clumsy) p.

trampeln (ɛ̈~) [ndd.] *v/n.* (h.) ⑨②a. to trample, to stamp the ground; (plump gehen) to have a clumsy gait, to trudge (along); auf et. ♫ to trample (or stamp) on a th., to trample s.th. under foot; mit den Füßen ♫ to stamp one's feet.

Trampel-tier (ɛ̈-ɛ̈) [P aus Dromedar] *n* ⑥②: a) *zo.* two-humped (or Bactrian) camel (*Camelus bactrianus*); b) F = Trampel.

Trampolin (ɛ̈~ɛ̈) [it.] *n, m* Ⓤd., **~e** (~~ɑ̃~) *f* ④⑧ (Sprungbrett für Kunstspringe) spring-board for high jumping.

Trampolin-sprung (ɛ̈~ɛ̈-ʃ) *m* ⑥② high jump from the spring-board.

Tram-seide ⚙ (ɛ̈...) *f* ⑥② (Einschlagseide) tram; **-wagen** *m* tram-car; elektrischer: electric car; **-way** T *m* ⑤①, *f* ⑤⑥ tramway, auch: tram-line, tramroad.

Tran (-ɑ̃) [ndd.: train(-oil)] *m* Ⓤb. train- (or fish-)oil; weitS. (Speck der Wale 2c.) blubber; P *fig.* im ~ (betrunken) fein to be the worse for drink, to be in liquor, to be well on.

Trän-auge ("-ɑ̃~) *n* ⑥② *path.* weeping (or watering) eye, ▽ lachrymation.

Tran-brenner ⚙ ("...) *m* ⑥② boiler of train-oil, blubber-boiler; **-brennerei** *f* = -siederei. [trench.]

Tranchee ⚔ (trɑ̃-ʃē') [fr.] *f* ④⑧ (Laufgraben)

Tranchee-arbeit (~...) *n* ⑥② trencher.

Tranchier-brett (trɑ̃ʃ"-ɛ̈) *n* ⑥② trencher.

tranchieren (trɑ̃ʃ"~) [: trench; *fr.] *v/a.* ②③: einen Braten, eine Gans 2c. ♫ (vorschneiden) to carve (or cut up) a joint of meat, a goose, &c.

Tranchier-messer (trɑ̃ʃ"-ɛ̈~) *n* ⑥② (Messer zum Vorschneiden) carving-knife.

Träne (-~) [ahd. *pl.* Tropfen] *f* ④⑨ tear; j. ausbrechen 6; *fig.* in ~n schwimmen od. zerfließen to be bathed in tears; unter ~n amid tears; zu ~n gerührt werden to be moved to (or to melt into) tears; ~n vergießen to shed tears, to cry, geh. Spr.: to weep.

tränen (-~) **I** *v/n.* (h.) ⑧⑨ to run (with tears); die Augen ♫ ihm (vom Schnupfen, Rauch 2c.) his eyes are (or look) watery; mit ♫den Augen with tearful eyes. — **II** ~ *n* ②③ = Tränenfluß.

Tränen-auge ("~...) *n* ⑥② = Trännauge; **-bach** *m* flood (or flow) of tears; **-bein** *n. anat.* lachrymal bone; **♫benetzt** *a.* ⑥⑧ moist with tears, tearful; **-drüse** *f, anat.* lachrymal gland; **♫feucht** *a.* moist (or bedewed) with tears; **-feuchtigkeit** *f, physiol.* lachrymal fluid; **-fistel** *f, path.* lachrymal fistula; **-fluß** *m, path.* ▽ epiphora, dacryoma; **-flut** *f* = -bach; **♫förmig** *a.*: ▽ lac(h)rymiform, ...æ...; **-gang** *m, anat.* lachrymal duct; **-gefäß** *n*: a) lachrymal vessel; b) = -krug; **-geschwür** *n, path.* im inneren Augenwinkel: ▽ ægilops; **-gras** ♀ *n*: ▽ coix; **-höhle** *f* der Hirsche: lachrymal sinus, larmier; **-kanal** *m, anat.* lac. canal; **-krug** *m* Alt.: ▽ lachrymatory; **♫leer.** **♫los** *a.* tearless, without a tear; **-quell** *m,* **-quelle** *f* source of tears; **♫reich** *a.* tearful, bathed in tears, lachrymose; **-sack** *m, anat.*: ▽ lachrymal sac, ~ der Hirsche = -höhle; **♫schwer** *a.* heavy with tears; **-stein** *m, path.*: ▽ lachrymal calculus, dacryolite; **-urne** *f* = -krug; **♫voll** *a.* = ♫reich; (beklagenswert) deplorable.

tranicht ↖, mst **tranig** (-~) *a.* ⑥⑥ (smelling or tasting) like train-oil, weitS. oily.

tränicht. mst **tränig** (-~) *a.* ⑥⑥ tearful.

trank[1] (-ɑ̃) *ind. impf.* von trinken.

Trank[2] (-ɑ̃) [mhd.: drench; *tranc[1]] *m* ⑦b. **1.** drink, beverage, für Schweine: swill; Speise und ~ meat and drink. — **2.** *med.*, oft *dim.* Tränkchen (ɛ̈~) *n* ②③ (medical) draught, potion; (Arznei) physic, (Absud) decoction, (Aufguß) infusion.

Tränkchen (ɛ̈~) *n* ②③ j. Trank 2.

Tränke[1] (ɛ̈~) [ahd.] *f* ④⑧ **1.** watering (of) cattle. — **2.** watering-place for cattle, für Pferde: horsepond; zur ~ führen to water cattle.

tränke[2]. **♫n**[1] *pl.* (ɛ̈~) *subj. impf.* v. trinken.

tränken[2] (ɛ̈~) [ahd.: drench] **I** *v/a.* ⑧⑧ **1.** e-n ♫ to give a p. s.th. to drink, to still (or allay, quench) a p.'s thirst, to refresh a p. with a (cooling) draught; das Vieh ♫ to water ...; der Regen hat die Felder getränkt ... has watered the fields. — **2.** (durchnässen) to drench; (einweichen) to steep, to soak, ⚙ to impregnate (wood, &c.), mit Kreosot: to creosote, mit Kupfersalzlösung: to copperize, mit Öl: to soak in oil; *chm.*, &c. (sättigen) to saturate; *fig.* to imbue; mit Blut getränkt steeped in (or reeking with) blood or gore. — **II** ~ *n* ②③ **3.** stilling a p.'s thirst, &c. (j. I); ⚙ impregnation; *chm.*, &c. saturation.

Tränk-faß (ɛ̈~) *n* ⑥② = Tränktrog.

Tränklein (ɛ̈-) *n* ②③ = Tränkchen.

Trank-opfer (-...) *n* ⑥② *rel.* bsd. Alt.: drink-offering, libation; **-rinne** *f* fürs Vieh: wooden box for watering cattle.

Tränk-rinne (ɛ̈~) *f* ⑥② wooden gutter of a watering-trough.

Trank-steuer (-~) *f* ⑥② excise (or duty) on alcoholic liquor. [ing-trough.]

Tränk-trog (ɛ̈~) *m* ⑥② für Vieh: water-

Tränkung (ɛ̈~) *f* ④⑤ (j. tränken[2]) quenching a p.'s thirst; watering cattle; *chm.* saturation. [blubber-)lamp.]

Tran-lampe ("-ɛ̈~) *f* ⑥② train-oil (or

trans-alpinisch (~~-) [lt.] *a.* ⑥⑥ transalpine; **♫atlantisch** (~~ɛ̈~) *a.* ⑥⑥ transatlantic; **♫er Dampfer**, a. Atlantic steamer or steam-boat or liner.

Transch F (-ɑ̃) *m* Ⓤa. (Vorwurf) reproof, reproach; einem e-n ~ machen to give a p. a (good) scolding, F to blow a p. up.

transchieren (~ɑ̃~) öst., bayr. = tranchieren.

Transept (~ɛ̈) [lt. *trans-sept-] *m* (*n*) Ⓤb. *arch.* (Querschiff) transept.

Transformator ⚙ (~ɛ̈") [lt.] *m* ③① *elect.* (Apparat) transformer, converter.

Tran-sieder ("...) *m* ⑥② = -brenner; **-siederei** *f* train-oil factory, place where blubber is boiled.

Transit ♛ (~ɛ̈) [it.; *lt. *tra'ns-itus*] *m* Ⓤc. (③①) transit (= Durchfuhr 2).

Transit-güter ♛ (~ɛ̈...) *n/pl.* ⑥② transit-goods *pl.*; **-handel** *m* transit-trade.

transitieren ♛ (~ə̯ɛ̈~) *v/n.* (h.) ⑨③ to be in transit, to pass through.

transitiv (~ə̯ɛ̈-ɪf) [lt.] *a.* ⑥⑥ *gr.* (zielend): **♫es Zeitwort**, a **~(um)** (~, ~ə̯ɛ̈~ɪw~) *n* Ⓤd. (⑤⑨) transitive verb. [warehouse.]

Transit-lager ♛ (~ɛ̈~ɛ̈~) *n* ⑥② bonded

transitorisch (~ə̯ɛ̈~) [lt.] *a.* ⑥⑥ (vorübergehend) transitory, transient, fleeting, (quickly) passing. [Durchgangs-...]

Transit-verkehr (~ɛ̈...) *m* ⑥②, **-zoll** *m* =

Trans-kaukasi-en ♀ (~-~(~)~) *npr/n.* ②④a. russische Provinz: Transcaucasia.

trans-leithanisch ♀ (~-~(~)~) *a.* ⑥⑥ (*ant.* zisleithanisch) Transleithan.

Translokation (~ə̯~-tß(~)") *f* ④⑥ (Versetzung) translocation; removal (a. in Schulen).

translozieren (~ə̯~tß") [lt.] *v/a.* ⑨③ (versetzen) to translocate, to remove (from one place to another); to shift.

Transmission (~ɛ̈~(~)") [lt.] *f* ④⑥ (Übermittlung) transmission (of forces, &c.), ⚙ *mach.* a. belt-gearing; **~s-apparat** ("~...) *m* ⑥② *tel.* transmitter.

Transp. *abbr.* = Transport 2.

transparent (~ə̯~) [lt.] **I** *a.* ⑥⑥ (durchscheinend) transparent. — **II** ~ *n* Ⓤc. (durchscheinendes Bild) transparency.

Tran-speck ("-~) *m* ⑥② blubber.

Transpiration (~--tß(~)") [lt.] *f* ④⑥ perspiration; **transpirieren** (~-"~) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ⑨③ (schwitzen) to perspire. — **II** ~ *n* ②③ perspiration.

transponier|en (~-"~) [lt.] **I** *v/a.* ⑨③ bsd. ♪ (umsetzen) to transpose. — **II** ~ *n* ②③ u. **T/ung** *f* ④⑥ transposition.

Transport (~~) [fr.] *m* Ⓤc. **1.** (Beförderung) transport, conveyance, carriage, in Karren: cartage, zu Schiff: shipment. — **2.** ♛ (Übertragung in Rechnungsbüchern 2c.) (carrying) forward, (carried) over; (Übertrag) amount carried (or brought) forward; per ~ carried forward.

transportabel (~~"~) *a.* ⑥⑥ transportable.

Transporteur (ᵒ⌣tɒ̈'r) [ₒ+fr. Beförderer] *m* ⓐd.(Ⓢ)1.transporter,remover,carrier. — 2. *math.* (Winkelmesser) protractor.

transport-fähig (⌣ᵛ₂ᵘ⌣) *a.* ⓰, **trans-portierbar** (ᵒ⌣ᵘ⌣) *a.* ⓰ (fortschaffbar) transportable, fit (or ready) for conveyance or removal.

transportieren (ᵒ⌣ᵘ⌣) [fr.] *v/a.* ㉓ 1. to transport, convey, carry, in karren: to cart, zu Schiffe: to ship; (fortschaffen) to remove. — 2. ❦ in Rechnungsbüchern: to carry (or bring) forward.

Transport-kosten ❦ (⌣ᵛ…) *pl.* ⓫ = -preise; **-makler** *m* forwarding agent; **-mittel** *n* means of conveyance or transport; **-preise** *m/pl.* charges *pl.* for transport, carriage; **-schiff** ⚓ *n* transport(-vessel); **-wagen** *m* removing van.

Transvaal ♀ (⌣f⌣) *npr/n.* ㉓α. englische Kolonie in Süd-afrika: the Transvaal.

transversal (ᵒᵢᵂ⌣ᵘ⌣) [lt. quer] *a.* ⓰ (quer durchgehend) transversal, transverse; **~e** (ᵒᵢᵂ⌣ᵘ⌣) *f* ㊽ *math.* transversal line.

Transversal-schwingung (ᵒᵢᵂ⌣ᵘ⌣ᵒ⌣) *f* ⓫ *phys.* transversal vibration.

transzendent ♂ (ᵒ⌣ᵒ) [lt.], **-al** (ᵒ⌣⌣ᵘ⌣) *a.* ⓰ *phls.*, &c. (die Begriffe übersteigend) transcendental, beyond conception.

Trapez (⌣⌣) [grch. Tisch] *n* ⓐa. 1. ♂ *geom.* (ungleichseitiges Viereck mit zwei parallelen Seiten) trapezoid. — 2. Turnerei: (Hängereck zum Schwingen) trapeze. — **-förmig** (⌣ᵘ⌣) *a.* ⓰: ♂ trapeziform, trapezoid; **-künstler** *m* ⓫ Zirkus &c.: trapezist.

Trapezo-eder ♂ (⌣⌣ᵒ⌣) [grch.] *n* ㉒ *math.* (Vierundzwanzigflach) trapezohedron.

Trapezo-id ♂ (⌣⌣ᵒ⌣) [grch.] *n* ⓐc. *geom.* (ungleichseitiges Viereck ohne parallele Seiten) trapezium, vgl. Trapez 1.

Trapezunt ♀ (ᵒ⌣⌣) *npr/n.* ㉔α. Stadt in Kleinasien: Trebizond, Alt.: Trapezunt.

trapp[1] (ᵒ) [lautm.] I *int.* — II **Trapp** *m* ⓐb. patter (or pattering) of feet; das Trapptrapp der Hufe the clattering of hoofs. [trap.]

Trapp[2] (ᵒ) *m* ⓐb. *min.* (schwarzer Porphyr)

Trappe[1] (ᵒ⌣) [mhd.] *f* ㊽, *m* ㊶ *orn.* bustard (*Otis tarda*).

Trappe[2] (ᵒ⌣) [ndd.] *f* ㊽ 1. (Spur) footprint, track. — 2. (Falle) trap.

trappeln (ᵒ⌣) [trappen] *v/n.* (h.) ㉜a. to patter, stamp, trot; to scud along.

trappen (ᵒ⌣) [: trampen] *v/n.* (h. u. sn) ㊽ to tread heavily, to trample, to trudge along. [Pelzjäger) trapper.]

Trapper[T] (ᵒ⌣) *m* ㉒ (Ⓢ) (nordamerikanischer)

Trappist (ᵒᵘ) [La Trappe ♀, ehm. Abtei in Frankreich, erstes Kloster der ~en] *m* ㊷ Trappist; **~en-orden** (ᵒᵘ⌣ᵒ⌣) *m* ⓫ order of Trappists or of La Trappe.

Trapporphyr (ᵒᵘᵖᶠ) [Trapp-porphyr] *m* ⓫ *min.* porphyritic trap, ♂ melaphyre.

trara (⌣ᵢ) [lautm.]: ♫! ta(ra)ntara!

Traß (ᵒ) [ndl.; *it. *terra'zzo*] *m* ⓐa. *min.* (vulkanische Schlacke aus der Gegend von Koblenz, a. als Mörtel benutzt) trass, terrace.

Trassant ❦ (⌣ᵘ) [it.] *m* ㊷: ~ (Aussteller) eines Wechsels: drawer.

Trassat (⌣ᵢ) *m* ㊷ (Bezogener) drawee.

Trasse ⚙ (ᵒ⌣) [fr. *trace*] *f* ㊽ (abgesteckte Linie) alinement, trace.

trassieren[1] (⌣ᵢ⌣) [fr. *tracer*] *v/a.* ㉙ Straßen-Bauwesen, 🚂, &c. (e-e Trasse ziehen, abstecken, vorzeichnen) to trace, to mark out.

trassieren[2] ❦ (⌣ᵢ⌣) [it. *trassa're*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉙ (e-e Tratte, e-n Wechsel ziehen) ♀ auf // to draw (a bill) on //; f. Saldo; trassierter Wechsel draft.

trat (ᵢ) *ind.*, **träte** (ᵢ⌣) *subj. impf.* v. treten.

Tratsch (ᵢ) *m* ⓐa. nur in: Klatsch und ~ tittle-tattle, idle gossip.

tratschen, trätschen (ᵢ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉙ (schwatzen) to jabber, chat(ter), gossip.

Tratte ❦ (ᵒ⌣) [it. Zug] *f* ㊽ (gezogener, trassierter Wechsel) draft, bill of exchange.

Trau-altar (ᵘ⌣ᵈᵢ) [trau-en 3] *m* ⓫ marriage-altar.

Traube (⌣⌣) [ahd.] *f* ㊽: a) (Wein-) ~ bunch of grapes; ~n pflücken to gather grapes; *bibl.* kann man auch ~n lesen von den Dornen? (Matth. 7,16) do men gather grapes of thorns?; Sprichw. die ~n sind sauer (sagte der Fuchs, weil er sie nicht bekommen konnte) the grapes are sour (said the fox, because he could not reach them); b) ❦ cluster, ♂ raceme.

Trauben-abfall (ᵘ⌣…) *m* ⓫ **husks** *pl.* of grapes; **-ähnlich** *a.* ⓰, **-artig** *a.* grape-like, in clusters, ♂ racem*ose*, …ous; vgl. -förmig; **-blut** *n* grape-juice; **-blüte** ❦ *f* vine-blossom; **-blütig** *a.*: ♂ racemose, racemed; **-förmig** *a.*: ♂ aciniform, acinose, *min.* staphyline, botryoid; vgl. -ähnlich; **-geländer** *n* trellis-work for grape-vines; **-haut** *f*, *anat.* des Auges: ♂ uveous coat of the eye, (lt.) tunica uvea; **-kamm** *m* grape-stalk; **-kern** *m* grape-stone; **-krankheit** *f* grape- (or vine-)disease; **-kur** *f*, *med.* grape-cure; **-lese** *f* gathering in of grapes, vintage; **-most** *m* = Most 1; **-quetsche** ⚙ *f* grape-crusher; **-reich** *a.* abounding in grapes; **-rosinen** *f/pl.* raisins *pl.* in bunches; **-saft** *m* grape-juice; **-säure** *f*, *chm.*: ♂ racemic acid ($C_4H_6O_6$); **-schimmel** ❦ *m*: ♂ botrytis; **-sieb** *n* grape-funnel; **-stein** *m*, *min.*: ♂ botryolite; **-steinbrech** ❦ *m* aizoon-like saxifrage (*Saxi'fraga Aizo'on*); **-tragend** *a.* ⓰ bearing grapes, ♂ racemiferous; **-zeit** *f* vintage; **-zucker** *m* grape-sugar, *chm.*: ♂ dextrose, dextroglucose ($C_6H_{12}O_6$).

traubig (⌣⌣) *a.* ⓰ 1. clustered. — 2. laden with (or bearing) grapes.

trauen (⌣⌣) [ahd.: trow: treu] ㊽ I *v/n.* (h.), *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 1. a) auf e-n, et. ♀ to trust (or confide) in a p., a th.; (sich darauf verlassen) to rely (or depend) on a th., to place confidence in a p., a th.; b) e-m, einer Sache ♀ (Glauben schenken) to believe in a p., a th.; e-m unbedingt ♀ to put implicit confidence in a p.; e-m, einer Sache nicht ♀ to distrust a p., a th.; er wollte s-n Augen nicht ♀ he would not believe his eyes; wir ♀ ihm nicht über den Weg, um die Ecke we do not trust him out of sight, we trust him no further than we (can) see him; *fig.* s. Friede 3; Sprichwort: dem Glück ist nicht zu ♀ fortune is fickle; trau, schau, wem proved and tried, in him confide. — 2. als *v/refl.* = getrauen. — II *v/a.* 3. die Gatten ♀ to unite … in wedlock or matrimony, to marry; sich ♀ lassen to be (or get) married, to marry, F *co.* to get spliced. — III ~ *n* ㉓ 4. s. Trauung, bibl. Artikel.

Trauer (⌣⌣) [mhd. vgl. trauern, traurig] *f* ㊽ 1. (Kummer) sorrow, grief, affliction; ~ um e-n Verstorbenen mourning for a departed one. — 2. (~kleidung) mourning (-garb), e-r Witwe: widow's weeds *pl.*; tiefe ~ deep mourning; Halb-~ half-mourning; ~ haben to be in mourning; ~ an(-ab-)legen to go into (out of) mourning.

Trauer-anzeige (ᵘ⌣…) *f* ⓫ announcement of a death; vgl. -brief; **-anzug** *m* = -kleid; **-behang** *m* black hangings *pl.*; **-binde** *f* um den Arm, Hut: mourning-band; vgl. -flor; **-birke** ❦ *f* weeping (or drooping) birch (*Be'tula pe'ndula*); **-botschaft** *f* mournful tidings, message of a p.'s death; **-brief** *m* mournful letter; (gedruckte Todesanzeige) mourning-card; **-esche** ❦ *f* weeping-ash (*Fra'xinus exce'lsior pe'ndula*); **-fahne** *f* black flag; **-fall** *m* mournful (or sad) event; death (in a family); **-farbe** *f* mourning-colour; **-flor** *m* crape, lang herabhängender: weeper; vgl. -binde; **-gedicht** *n* mournful poem, elegy; **-gefolge** *n* funeral procession; **-geläut(e)** *n* tolling of the bells at a funeral; **-geleit** *n* = -gefolge; **-gepränge** *n* funeral pomp; **-gerüst** *n* catafalque; **-gesang** *m* mourning-song, funeral chant or dirge; **-geschichte, -gestalt** *f* mournful (or sad) (hi)story, figure; **-gewand** *n* mourning (-garb); **-gottes-dienst** *m* funeral service; **-haus** *n* house (full) of mourning; **-jahr** *n* year of mourning, sad year; **-kapelle** *f* memorial chapel, mortuary chamber; **-kleid** *n*, **-kleidung** *f* mourning(-dress); s. Trauer 2; **-kloß** F *m* bursch. humdrum fellow, stick; **-kutsche** *f* mourning-coach.

Trau-erlaubnis (ᵘ⌣ᵒ⌣) *f* = Trauschein b.

Trauer-mahl (ᵘ⌣…) *n* ⓫ funeral repast; **-mantel** *m*: a) mourning-cloak; b) *ent.* (Schmetterling) Camberwell beauty (*Vane'ssa anti'opa*); c) ❦ lady's-mantle (*Alchemi'lla vulga'ris*); **-marsch** 𝅘𝅥𝅮 *m* funeral march, dead march; **-musik** 𝅘𝅥𝅮 *f* funeral music.

trau-ern (⌣⌣) [ahd.: drowse] I *v/n.* (h.) ㉜a. 1. to mourn for a p.; to grieve (or fret) over (or about) a th.; to be plunged into (deep) sorrow; um e-n ♀ to lament a p.'s loss; die ♀den Verwandten the afflicted (or sorrowing, grief-stricken) relations *pl.* — 2. äußerlich ♀ to be in (or to wear) mourning (um e-n for a p.). — II ~ *n* ㉓ 3. mourning; grief, sorrow(ing).

Trauer-nachricht (ᵘ⌣…) *f* ⓫ = -botschaft; **-nadel** *f* mourning-pin; **-ordnung** *f* regulations *pl.* about mourning (to be observed at court); **-papier** *n* black-edged (note-)paper; **-post** *f* = -botschaft; **-rand** *m* black edge; **-rede** *f* funeral oration; **-ring, -schleier** *m* mourning-ring, -veil; **-spiel** *n* tragedy; **-spiel-dichter** *m* tragic poet, writer of tragedies; **-stück** *n*, etwa: touching piece or play; **-tag** *m* day of mourning; **-taube** *f*, *orn. Am.*

Carolina (or mourning) dove (*Zenaidu'ra caroline'nsis*); **=tuch** *n* black cloth; **=voll** *a.* mournful, doleful, melancholy, sad; **=wagen** *m* mourning-coach; **=weide** ♀ *f* weeping (or drooping) willow (*Salix babylo'nica*); **zeit** *f* time of mourning; **=zug** *m* funeral procession. — Vgl. Sterbe-, Leichen-...

Trauf=bad (‿...) *n* ⓖ shower-bath; **=dach** *n* über e-r Türe ꝛc.: weather-mould.

Traufe (‿) [ahd.: triefen] *f* ⓖ: a) (Tropfenfall) water dripping from the roof; Sprichw. s. Regen; b) (Dachrinne) gutter.

träufeln (‿) [träufen] ⓖa. **I** *v/n.* (h. und sn) to drip, to drop, to fall in drops; (rieseln) to trickle; von Kerzen: to gutter. — **II** *v/a.* to drip, to let down in drops; *fig.* Balsam auf ein wundes Herz ♀ to pour balm on a sore heart. — **III** ~ *n* ⓩ dripping, trickling; drops falling.

traufen *v/n.* (h. u. sn) und **träufen** *v/a.* (‿) ⓖ [ahd.: triefen m.] = träufeln.

Trauf=faß (‿...) *n* ⓖ water-butt; **=rinne** ⚙ *f* gutter; **=röhre** ⚙ *f* gutter-pipe, *arch.* auch drip-nose; **=stein** *m* dripstone, in Küchen ꝛc.: sink; **=wasser** *n* dripping (or trickling) water; (Regenwasser) rain-water; (Rinnsal) rill (of water); (Bächlein) streamlet.

Trau=gebühr (‿...) *f* ⓖ, **=geld** *n* marriage-fee; **=handlung** *f* marriage-ceremony, (Hochzeit) wedding.

traulich (‿) [trauen 1] *a.* ⓖⓖ confidential, intimate; (ungezwungen) familiar, (herzlich) cordial; (anheimelnd) homely, cosy, snug, (behaglich) comfortable; **~keit** *f* ⓖⓖ intimacy; familiarity, cordiality; cosiness, snugness, comfort(ableness).

Traum (‿) [ahd.: dream; *trügen] *m* ⓣc. **1.** dream, eines Wachenden: reverie, day-dream; quälender ~ (Alp) nightmare; weitS. (Halbschlummer) somnole(sce)nt state; im Reich der Träume in dream-land; ich habe einen schönen ~ gehabt I have had (or dreamt) a beautiful dream; Träume treffen selten ein dreams seldom come true; er spricht (wie) im ~e he speaks as though he were dreaming; Sprichw. s. Schaum 2. — **2.** *fig.* (Einbildung) fancy(-picture), imagination; ich habe auch (od. selbst) im ~e nicht (od. bloß: nicht im ~e) daran gedacht oder es mir einfallen lassen I never dreamt (or thought) of such a th., it never (even) entered my thoughts or head, it never occurred to me.

Traum=ausleger (‿...) *m* ⓖ = **=deuter**; **=bild** *n* apparition in a dream, vision, phantom, picture of fancy; **=buch** *n* dream-book, book on dreams; **=deuter** (**=in** *f*) *m* interpreter of dreams, ♂ oneirocritic, oneiroscopist; **=deuterei**, **=deutung** *f* interpretation of dreams, ♂ oneirocritics, oneiroscopy.

träumen (‿) [ahd.: dream] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓖⓖ to dream; wachend ♀ to be in a dreamy (or somnolent) state; lebhaft (schwer, süß) ♀ to have lively (heavy, sweet) dreams; ich träumte (oder *v/impers.* es träumte mir oder mir träumte), daß ich fiele I dreamt (that) I was falling; mir hat et. Wunderbares geträumt I had (or dreamt) a wonderful dream; *fig.* das hätte ich mir nie ♀ lassen I should never have dreamt of such a thing or entertained such a thought; vgl. Traum 2. — **II** ~ *n* ⓩ dream(ing), dreamy (or somnolescent) state; *fig.* reverie.

Träumer (‿) *m* ⓦ, **~in** *f* ⓖⓖ dreamer, *fig.* a. visionary, dreamy (or absent-minded) person; **~ei** (-‿) *f* ⓖ dreaming, *fig.* reverie, fancy, vision; (Nachbrüten) brooding, (deep) meditation, musing, F brown study; **Lisch** (‿‿) *a.* ⓖⓖ dreamy, (fond of) brooding, *fig.* chimerical, visionary; Lischer Mensch = ~; Lisches Wesen dreaminess.

Traum=gebilde (‿...) *n* ⓖⓖ, **=gesicht** *n*, **=gestalt** *f* = **=bild**; **=gott** *m*, *myth.* god of dreams; Morpheus.

traumhaft (‿) *a.* ⓖⓖ dreamlike.

Traum=leben (‿...) *n* ⓖⓖ dream-life; er führt nur ein ~ he lives in dreams or in a cloud; **=spiel** *n* phantasmagoria; **=verloren** *a.* ⓖⓖ, **=versunken** *a.* lost in dreams or reveries; **=warnung** *f* warning (given) in a dream; **=welt** *f* world (or realm) of dreams or visions or fancy; dreamland.

traun (‿) [ahd. in Treuen] *int.* truly!, indeed!, foorsooth!, aye!

Trau=rede (‿...) *f* ⓖ clergyman's address to the bridal pair; **=register** *n* register of marriages.

traurig (‿) [ahd.: dreary; *trauern] *a.* ⓖⓖ sad (über at); (betrübt) grieved, sorrowful, doleful, (schwermütig) melancholy, gloomy, (niedergeschlagen) depressed, cast down, dejected; (unheilvoll) dismal, woeful; (elend) wretched; (öde) dreary; Der Anblick sorry (or sad, deplorable) sight; das ~e bei der Sache ist // the sad part (or the pity) of it is //; **Traurigkeit** *f* ⓖⓖ sadness; grief, sorrow, melancholy, gloom, depression, dejection.

Trau=ring (‿...) *m* ⓖ wedding-ring; **=schein** *m*: a) marriage-certificate; b) (Trau-erlaubnisschein) marriage-license.

traut (‿) [ahd.] *a.* ⓖⓖ dear, beloved, stärker: dearly beloved; (innig vertraut) intimate; a. = traulich.

Trau-ung (‿) *f* ⓖⓖ (s. trauen 3) marriage-ceremony or -service; (Hochzeit) wedding, nuptial feast; **~s=tag** *m* ⓖ day of marriage; wedding-day.

Trau=zeuge (‿‿) *m* ⓖ witness to a marriage, engS., bsd. in der engl. Kirche: person who gives the bride away.

traven ⚓ (‿) *v/a.* ⓖⓖ: eine Ladung ♀ (durch Schrauben gs. -pressen) to steeve ...

Travestie (‿‿) [it.] *f* ⓖⓖ (entstellende Nachahmung; vgl. Parodie) travesty, burlesque, F take-off; **Ren** (‿‿) *v/a.* ⓖⓖ to travesty, burlesque, F to take off.

Treber (‿) [ahd.], a. **~n** *f/pl.* (Rückstand von Trauben ꝛc.) husks *pl.* of grapes, &c., von Malz: draff, brewer's grains *pl.*

Treber=wein (‿‿) *m* ⓖ = Tresterwein.

trecken ⚓ (‿) [ndd.: track] *v/a.* ⓖⓖ: ein Fahrzeug ♀ to tow..., to drag...

Treck=schuit ⚓ (‿...) *f* ⓖ (holl. Kanalboot) trekschuyt; **=seil** *n* towing-rope or -line; **=weg** *m* tow(ing)-path.

Treff[1] (‿) [treffen] *m* ⓓb. blow; *fig.* (schlagende Bemerkung) (good) hit.

Treff[2] (‿) [fr. *trèfle*] *n* ⓖⓖ (schwarze Farbe im Kartenspiel) clubs *pl.* (= Kreuz 7).

Treffähigkeit ✕ (‿‿-) [Treff[1]-fähigkeit] *f* ⓖⓖ *art.* hitting power, effectiveness (of cannon). **[=bube** *m* knave of clubs.]

Treff[2]**=as** (‿...) *n* ⓖⓖ ace of clubs;] **treffen** (‿) [ahd.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ♀ *v/refl.* ⓣa. (*impf.* traf) **1.** to hit, (wirken) to take effect, to tell; bsd. schießend: die Scheibe ♀ to hit (or strike) the target; das Ziel ♀ to hit the goal, to make (or score) a bull's-eye; meist *fig.* to hit the mark; das Ziel nicht ♀ to miss the mark (auch *fig.*), nur *fig.* to miss one's aim; der Schuß hat (nicht) getroffen the shot has (not) gone home or has (not) taken effect; von Schützen: (immer) gut ♀ to be a good (stärker: a dead) shot or an excellent marksman; getroffen! (a) hit!; vom Blitze getroffen struck by lightning; Sprichw. nicht alle Kugeln ♀ not every bullet finds its billet. — **2.** *fig.* sich getroffen fühlen to feel hurt (by a p.'s remarks); das trifft Sie that's aimed at you; s. Nagel 2; ihn traf das Los the lot fell upon him; die Reihe trifft dich it's your turn; vom Schlage getroffen werden to have an apoplectic stroke or seizure, to be struck (or seized) with apoplexy; wen trifft die Schuld? who is at fault?, who is to blame?; der Vorwurf trifft ihn the reproach is cast (or levelled) at him, the blame rests upon him; Sprichw. wer sich getroffen fühlt, nehme sich bei der Nase, etwa: let him whom the cap fits wear it. — **3.** *paint.*, &c. to strike off the features of a p.; sein Bild ist gut getroffen it (or his portrait) is a good likeness of him or is life-like; bin ich gut getroffen? is it (or the picture, photo) like me? — **4.** ♪ von Sängern: to strike (or hit, pitch) the right note. — **5.** (richtig finden) to find the thing wanted; Sie haben es getroffen you have hit the right thing; getroffen! that's just it!, there you are right!; es (un)glücklich ♀ to come at the right (wrong) time or season. — **6.** e-n (a. auf e-n) ♀ (e-m begegnen) to light on (or to fall in with) a p., to meet (or run against) a p.; ich habe ihn in seiner Wohnung nicht getroffen I did not find him at home; da trifft er ja Bekannte he will certainly be among friends there; der Brief wird ihn nicht mehr ♀ ... will not reach him in time; sich (oder ea.) ♀ to meet (one another). — **7.** das trifft (stimmt)! that's just the thing (wanted)!; wie sich das trifft! how fortunate (that is)!; wie es sich (gerade) trifft just as it may happen, as occasion requires. — **8.** (ins Werk setzen) s. Anstalt 1, Auswahl 1; Vorkehrungen für et. ♀ to make provision(s) (or preparations) for a th., Vorsichtsmaßregeln ♀ to take precautions. — **II** ~ *n* ⓩ **9.** hitting, &c. (s. I). — **10.** ✕ (Kampf) combat; (Gefecht) fight, engagement, action, (Schlacht) battle; es kam zum ~ it came (or led) to an engagement or a

(pitched) battle; ein ~ liefern to give battle, to fight a battle, auch: to strike a blow. — **11.** a. ⚓ (Linie der Schlachtordnung) division engaged in battle, battle-line; vorderes ~ front line, van(guard); mittleres ~ centre (of the battle); hinteres ~ rearguard. — **III** 2d *p.pr.* u. *a.* 66 **12.** to the purpose, to the point; (genau) exact; (schlagend) striking; (klar, entscheidend) clear, decisive; (angemessen) suitable; 2de Bemerkung pertinent remark; das 2de Wort the right word, the appropriate (or proper) term.

Treffer (ö) *m* 22 **1.** (Person): a) (guter Schütze) good shot; b) (guter Maler) clever portrait-painter. — **2.** (Sache): a) = Trefferschuß; b) (Gewinnlos) prize; c) *thea.* (Zugstück) great hit or success, F draw; *fig.* (Zutreffendes) lucky hit or chance; einen guten ~ machen oder haben to make a lucky find or hit.

Treff[1]**=fähigkeit** (ä...) *f* 22 f. Treffähigkeit; **=**[2]**König** *m* king of clubs.

trefflich (ö) *a.* 66 excellent, (ausgesucht) exquisite, choice; 2! very good!, first-rate!, capital!, F (that's) fine!; **~keit** *f* 45 excellency; exquisiteness, choiceness; first-rate quality.

Treff[1]**=schuß** (ä...) *m* 22 good shot, shot that goes home, hit, bull's-eye; **=sicher** *a.* 66 accurate(ly aimed); ✕ ⚓ 2es Feuer accurate firing; **=sicherheit** *f* im Schießen dead certainty (of aim) in shooting, accuracy of aim.

Treib=achse ⚙ (ǁ...) *f* 22 driving-axle; **=anker** ⚓ *m* driving-anchor; **=apparat** *m* propeller, propelling apparatus.

Treibe=beet (ǁ-ˌ-ˌ) *n* 22 *hort.* hot-bed.

Treib=eis (ǁ-ˌ) *n* 22 floating (or drift-)ice.

treiben (ˌ) [ahd.: drive] 30 **I** *v/a.* **1.** to drive; (in Bewegung setzen) to put in motion, to set going; der Fluß treibt Eis ... carries ice; Fußball: to dribble; e-e Herde 2 to tend a herd or a flock; e-n Kreisel 2 to spin (or whip) a top; das Pulver treibt die Kugel ... propels the bullet or ball; einen Nagel 2 to drive in a nail; *hunt.* das Wild 2 to beat up the game; ⚙ eine Maschine 2 (in Gang halten) to drive (or work) a machine; 2de Kraft motor force, motive power. — **2.** mit *prp.* (oft *fig.*): Kühe **auf** die Weide 2 to drive ... to the pasture, to take ... to graze; et. aufs Äußerste, auf den Gipfel, auf die Spitze 2 to push a th. to extremes; e-n **aus** dem Besitz e-r Sache, aus s-m Gut od. Hause 2 to eject (or evict) a p.; e-n aus dem Lande 2 to expel (or banish) a p. from the country; **in** die Enge 2 to press hard; vgl. Enge 2; e-n ins Elend, ins Exil 2 to drive a p. into exile, to exile a p.; den Feind in die Flucht 2 to put ... to flight, to rout ...; e-m das Blut, die Röte ins Gesicht 2 to send the blood to a p.'s face, to make a p. blush; die Preise in die Höhe 2 to send (or force) up prices; bei Versteigerungen: in die Höhe 2 to bid up; **über** das Ziel hinaus (zu weit) 2 to push too far, to overshoot the mark; **von=**ea. 2 to scatter, to separate; e-n vom Amte 2 to drive a p. out of office; vom Wunsche getrieben zu // actuated (or impelled) by a desire to //; e-n **zu** et. 2 to urge (or egg) a p. on to do a th., to incite (or stimulate) a p. to do a th.; die Leute zur Arbeit 2 to drive the men to their work; e-m das Haar zu Berge 2 to make a p.'s hair stand on end; e-n zur Eile 2 to hurry (or F drive) a p., bfb. *Am.* to hustle a p.; s. Paar I; e-n zur Verzweiflung 2 to drive a p. (in)to despair. — **3.** mit *adv.*: e-e Sache **so** weit als möglich 2 to push a matter as far as possible; so weit möchte ich es doch nicht 2 I should not like to go so far; **vorwärts** 2 to drive (or push) forward, to urge on; als *v/impers.* **es** treibt mich fort something drives me from hence, I feel that I must leave. — **4.** *med.* diese Arznei treibt den Schweiß (aus dem Körper) ... produces (or promotes) perspiration; bisw. *abs.* der Wein treibt (sehr) wine acts as a (strong) diuretic. — **5.** von Pflanzen: a) Blüten, Früchte 2 to shoot (or sprout) forth ..., Knospen, Zweige a. to put forth ...; b) *hort.* fattitio: Pflanzen in Mistbeeten 2c. 2 to force plants in hot-beds, &c. — **6.** = auftreiben 4. — **7.** (üben, betreiben): a) to practise, exercise, pursue; was 2 sie für ein Gewerbe oder Handwerk? what trade do they carry on or belong to?, what is their trade?; Musik, Sprachen 2c. 2 to study (or cultivate) ...; sie 2 Trigonometrie they are working (F grinding) at ...; b) in bestimmten Verbindungen: Aufwand 2 to live in sumptuous (or great) style; Kindereien 2 to do childish things; Kurzweil 2 to indulge in sport or fun, to amuse o.s.; Mutwillen, Possen 2 to carry on one's pranks or F larks; er läßt keinen Unsinn mit sich 2 he won't stand any nonsense, he won't be played with; sein Wesen 2 to be full of life or fun or mischief; **es** gar zu arg 2, es toll 2 to outstep the mark, to exceed all bounds, to go too far; s. bunt 4; Sprichw. wie man's treibt, so geht's as you make your bed, so you must lie on it; man treibt's solange es geht there is an end to everything. — **8.** ⚙ Böttcherei: einen Reifen ans Faß 2 to hoop a cask; Gerberei: die Häute 2 (schwellen) to soak ...; Bäckerei, Kochk.: den Teig 2 (ausrollen) to roll the dough; Metall-arbeit: ein Metallstück 2 (austiefen) to emboss, mit dem Meißel: to chase; getriebene Arbeit embossed (or chased) work; *metall.* (ab-)2 to refine, to cupel. — **9.** ⚒ Erze 2 to extract ore; Strecken 2 to drive galleries. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [s]n) **10.** = *v/a.* ohne Objekt, zB. 4 und 5. — **11.** (sich bewegen): a) to drift, to be driven, to be carried along by the wind or waves or by some irresistible force; warum treibt sich das Volk so? (*a.*) why are the people rushing along so?; im Wasser 2 to drift, to float; schwimmend sich 2 lassen to float on the water; b) ⚓ das Schiff treibt ... is drifting; ans Land 2 to be cast (or washed) ashore; auf einen Felsen 2 to foul a rock, to be driven (or cast) on a reef; auf den Sand 2 to run aground; vor Anker 2 to drag the anchor; c) der Schnee treibt (in Flocken) ... is drifting (in flakes); d) das Bier treibt (gärt) aus dem Faß ... is overflowing the vat; der Saft treibt (steigt) ... is rising; e) die Knospen 2 ... are springing forth. — **III** ~ *n* 22 **12.** (s. I u. II); ~ der Herde tending of the flock; ~ der Blätter, des Laubes shooting forth (or budding, sprouting) of leaves or foliage; ⚙ *metall.* cupellation; ⚒ extraction of ore. — **13.** (Geschäftigkeit) bustle, stir, life; activity, (Verkehr) traffic; sein Tun u. ~ all his doings and dealings *pl.*, his whole (line of) conduct; das ~ der Welt the ways (and doings) of the world; ein wüstes ~ disorderly goings-on, riotous scenes *pl.* — **14.** *hunt.* (Treibjagd) battue.

Treiber (ˌ) *m* 22, 1 u. 2 a. **~in** *f* 40 **1.** one who drives, &c. (s. treiben I), driver. — **2.** a) ~ v. Vieh: drover; b) *hunt.* ~ des Wildes: beater; c) (unbarmherziger Dränger) oppressor, bei der Arbeit: taskmaster, F nigger-driver, *Am.* hustler; d) (j. der zu et. antreibt, die Triebfeder ist) main spring (F life and soul) of a concern; e) ⚙ (Arbeiter am Maschinengetriebe) driver. — **3.** ⚙ *mach.* (Getriebe) driving gear, driver, propeller; pinion; Weberei: Schnur des ~s pecking-cord.

Treiberei (-ˌˌ) *f* 45 driving (vgl. treiben 12 u. Getreibe), bisw. = Hetzerei.

Treib=hammer (ǁ...) *m* 22 chasing-hammer; **=haus** *n*, *hort.* hot-house, conservatory; **=haus=früchte** *f/pl.* hot-house (or forced) fruit; **=haus=gewächs** *n*, **=pflanze** *f* hot-house plant; **=herd** *m*, *metall.* refining-hearth, cupelling-furnace; **=holz** *n*: a) drift-wood; b) *typ.* shooting-stick; **=jagd** *f*, **=jagen** *n* battue; **=kasten** *m*, *hort.* hot-bed; **=kraft** *f*, *phys.* moving (or motor, motive) force or power; vgl. Triebkraft; **=ofen** *m* = =herd; **=prozeß** *m*, *metall.* refining, cupellation; **=punzen** *m* chasing-chisel; **=rad** *n*, *mach.* driving (or fly-)wheel, e-r Uhr: pinion; **=reis** *n* e-s jungen Baumes: sprout, sprig; **=riemen** *m*, *mach.* driving band or belt, (endless) strap; **=sand** *m* = Flugsand; **=scherben** *m* = Kapelle[2]; **=schnur** *f*, *mach.* lathe-band, driving cord; **=stange** ⚙ *f*, *mach.* connecting rod, Weberei: driving bar, working beam; **=welle** *f* e-r Maschine: main (or driving) shaft; **=werk** *n*, *mach.* driving-gear.

Treidel ⚓ (ˌ) *m* 22 Flußschiffahrt: (Schlepptau) tow-line, towing-rope.

Treidelei (-ˌˌ) *f* 45 towing.

Treid(e)ler ⚓ (ˌ(ˌ)ˌ) *m* 22 (Schleppschiffer) tower, tracker.

treideln ⚓ (ˌˌ) [ndd.: trail] **I** *v/a.* 29a. Fluß-, Kanal-schiffe 2 to tow (along) ... — **II** ~ *n* 23 towing, trackage.

Treidel=pfad *m*, **=steig** *m*, **=weg** (ǁ...) *m* 22 am Fluß-, Kanal-ufer: towing-path.

Trema (ˌ) [grch.] *n* 31 60 *gr.* (Trennpunkte ¨, zB. in Aläuten) diæresis.

Tremſe ♀ (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊽ = Kornblume.
Tremulant 𝅘𝅥 (⌣ˌ⌣) *m* ㊷ (Bedeckung der Orgel) tremor, tremolo-stop.
tremulieren 𝅘𝅥 (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to shake, to quaver, to sing tremolo.
trendeln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to dawdle.
trennbar (ˌ⌣-) *a.* ㊻ separable, ✎ severable; divisible; **~keit** *f* ㊻ separab*leness*, ...ility; divisib*leness*, ...ility.
trennen (ˌ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊾ **1.** (ſich) ♀ to separate, part, sever, (loslöſen) to detach; (ſondern) to (put a)sunder, Zſ.-gehöriges: to disconnect, to disjoin; (vermeintigen) to disunite; (auflöſen) to dissolve, eine Naht: to rip up, to undo; (teilen) to divide; Eheleute ♀ to separate (or divorce) husband and wife, ein Pärchen Vögel: to separate, to put apart; ſie leben getrennt von=ea. they live apart from each other, they are separated. — **2.** ſich ♀, auch: to part (company), von Eheleuten: to separate, ❦ v. Handelsgenoſſen: to dissolve partnership; von Wegen: to branch off; wo ſich die Wege ♀ at the parting of the ways. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Trennung.
Trenn=meſſer ⚙ (ˌ⌣...) *n* ㊷ ripping-knife or -tool, ripper; **=punkte** *m/pl.* = Trema; **=ſcherbe** ⚙ *f* Töpferei: parting-shard; **=ſchicht** ⚙ *f*, *tel.* separator.
Trennung (ˌ⌣) *f* ㊻ (ſ. trennen I) separation, severance, partition; disconnexion; disunion; dissolution; division; die ~ von Freunden the parting of friends; ſ. Tiſch 2.
Trennungs=ſtächen (ˌ⌣...) *f/pl.* ㊷ der Kriſtalle: planes *pl.* of cleavage; **=partikel** *f*, *gr.* disjunctive particle; **=ſchmerz** *m* pain of parting (friends); **=ſtunde** *f* parting-hour; **=zeichen** *n*, *gram.*, *typ.*: a) (Divis) hyphen; b) (Trema) diæresis.
Trenſe (ˌ⌣) [ndd., ndl., ſpan.?] *f* ㊽ *man.* (*ant.* Kanda're) snaffle, bridoon.
trenſen ⚓ (ˌ⌣) *v/a.* ㊾: ein Tau, Stag ♀ (mit Hanf ausfüllen) to worm ...
Trenſen=gebiß (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ *man.* snaffle-bit.
Trepan ⚒ (⌣ˌ) [grch. *try'panon*] *m* ㊨d. **Trepang** (⌣ˌ) [malaiiſch] *m* ㊨d. ㊽ *zo.* (eßbare Seegurke) trepang (*Holothu'ria edu'lis*).
trepanieren ⚒ (⌣⌣ˌ⌣) [Trepan] *v/a.* ㊾ *surg.* einen ♀ (j-s Schädel anbohren) to trepan a p.; **Trepanier(end)er** *m* trepanner. [(Schädelbohrer) trephine.]
Trepanier=ſäge ⚒ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊷ *surg.*]
trepp=ab (ˌ⌣) *adv.* (coming) downstairs; **trepp=auf** (ˌ⌣) (going) upstairs.
Treppe (ˌ⌣) [ndd.] *f* ㊽ *arch.* staircase, (flight of) stairs, ⚓ ladder; halsbrechende ~ break-neck staircase; ſteinerne ~ vor dem Hauſe: (stone) steps *pl.*; ſich windende ~ winding staircase; geheime ~ private staircase; oberes (unteres) Ende der ~ top (foot) of the stairs; eine ~ (zwei ~n) hoch wohnen to live on the first (on the second) floor; eine ~ höher up another flight of stairs, on the next floor; die ~ hinabgehen (hinaufgehen) to go downstairs (upstairs); die ~ hinunterfallen (hinunterrollen) to fall (to roll) down the stairs; e-n die ~ hinunterwerfen to throw a p. downstairs; *fig.* beim Haarſchneiden: e-m ~n ſchneiden to chop (or jag) a p.'s hair.
Treppen=abſatz (ˌ⌣...) *m* ㊷ *arch.* landing, resting-place; **=bau** *m* construction of a staircase; **=baum** *m* spindle of a winding staircase; **=flucht** *f* flight of stairs; **=flur** *m* landing (-place) of a staircase; **♀förmig** *a.* ㊾ in the form of a staircase; ♀: ⚒ scalariform; **=gefäße** ♀ *n/pl.* scalariform vessels *pl.*; **=geländer** *n* railing, balustrade, banister(s *pl.*); **=haus** *n* well of a staircase; **=läufer** *m* stair-carpet; **=läufer=ſtange** *f* stair-rod; **=ſpindel** *f* = =baum; **=ſtein** *m* vor der Haustüre: stone step; **=ſtufe** *f* step of a staircase; **=turm** *m* turret with a winding staircase; **=wange** ⚙ *f*, *carp.* notch-board.
Treſor (-ˌ) [fr.] *m* ㊨d. (㊷) (Schatzkammer) treasury; **~=ſchein** ❦ (-ˌ⌣-ˌ) *m* ㊷ treasury-bill or -note.
Treſpe ♀ (ˌ⌣) *f* ㊽ brome-grass (*Bromus*); weiche ~ soft brome-grass (*Br. mollis*).
Treſſe (ˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ (gold or silver) lace, auch: galloon, eines Unteroffiziers etwa: (sergeant's) stripes *pl.* (in Engl. am Ärmel getragene Litzen); ✕ wenn er ſeine ~n hat od. bekommt when he gets his stripes, when he becomes a (corporal or a) sergeant; mit ~n beſetzt gallooned; **~n=hut** (ˌ⌣...) *m* ㊷, **~n=rock** *m* gallooned hat, laced coat.
treſſieren ⚙ (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㊾: Haare ♀ (flechten) to plait hair; **Treſſierer** *m* ㊷ plaiter (of hair).
Treſter (ˌ⌣) [ahd.] *pl.* ㊷ husks (or skins) *pl.* of pressed grapes, &c. (= Treber); **~=kuchen** *m* ㊷ grape-cake; **~=wein** *m* wine made from the pressed skins of grapes.
Tret=butte (ˌ=ˌ⌣) *f* ㊷ für die zu keltternden Trauben, bſd. ehm.: treading-vat.
treten (ˌ⌣) [ahd.: tread] ㊿d. **I** *v/n.* (h. u. ſn) **1.** (h.) to tread, to put (or set) one's foot on the ground, ausſchlagend: to kick; daneben= (oder fehl=) ♀ to miss one's footing; leiſe ♀ to walk (or step) softly or gently, *fig.* to (be a) sneak. — **2.** (ſn) (ſich fortbewegen) to (take a) step; (vorrücken) to advance; (ſich hinſtellen) to stand (up); (hinübergehen) to pass, to cross. — **3.** mit *prp.* **an** das Fenſter ♀ to step (or go) to the window; ans Licht ♀: a) von Perſonen: to step into the light; b) von Sachen: to come to light; *thea.* an die Rampe ♀ to come forward, to appear before the footlights; an die Spitze ♀ to place o.s. at the head of an army, a movement, &c.; to take the lead; an j-s Stelle ♀ to take a p.'s place or post; *gr.* die Endung tritt an den Stamm the termination is affixed (or joined, appended) to the stem; **auf** et. ♀ to step (or tread) on a th.; e-m auf den Fuß ♀ to tread (or stamp) on a p.'s foot, heimlicherweiſe: to kick a p. under the table, to give a p. a sly hint; e-m **auf** die Hacken ♀ to tread on a p.'s heels; auf die Rednerbühne ♀ to step on the platform; auf die Seite ♀ to step (or stand) aside; *fig.* auf j-s Seite ♀ to go over to (or to take) a p.'s side, to side with a p.; ✕ auf der Stelle ♀ (ohne zu marſchieren) to mark time; e-m auf die Zehe ♀ to tread on a p.'s toes; **aus** dem Dienſte ♀ to leave (or quit) service; der Fluß iſt aus den Ufern getreten ... has overflowed its banks; **in** et. ♀ to step into a th.; ins Daſein ♀ to come (or spring) into existence, to arise; in den Eheſtand ♀ to enter matrimony or married life; ſ. Fußſtapfe; der Schweiß trat ihm ins Geſicht the perspiration rose to his face; in ein Haus ♀ to step into a house, to enter a house; ins Leben ♀ to come into existence, to make one's appearance; ſ. Mittel² 3; in den Prieſterſtand ♀ to take holy orders; ✕ ſ. Reihe 1; in die Schranken ♀ to enter the lists; mit e-m in Unterhandlung ♀ to enter into negotiations with a p.; mit e-m in Verbindung ♀ to become connected with a p.; e-m in den Weg ♀ to stand in (or block, obstruct) a p.'s way, *fig.* auch: to thwart (or balk) a p.; in Wirkſamkeit ♀ to take effect, to come into force; ✕ ſ. Gewehr; *ast.* die Sonne tritt in das Zeichen des Löwen ... enters (the sign of) Leo; **über** die Ufer ♀ to overflow (or flood) the banks; **e-m unter** die Augen ♀ to face a p.; vgl. Auge 5; ich bin mitten unter euch getreten I have come (or dropt) into your midst; **vor** e-n (hin=) ♀ to appear before a p.; ein Wölkchen trat vor den Mond a little cloud passed over (or flitted across) the moon; *fig.* ſ. Riß 3; ihr Bild trat ihm vor die Seele her image rose up in his mind; **zu** e-m ♀ to step (or walk) up to a p.; zutage ♀ to come (or rise) to the surface, ⚒ ſ. zutage ♀. — **4.** mit *advs*: **beiſeite=♀** to step aside; ſ. **dazwiſchen=♀**; wenn nichts dazwiſchentritt if nothing happens in the meantime; ♀ Sie **dorthin**! go over there!; ♀ Sie **herauf**! come up!, step up here!; **näher** ♀ to draw nearer; ♀ Sie näher! step this way!, step in!; *fig.* e-m zu nahe ♀ to affront (or offend) a p., to hurt a p.'s feelings; einer Frage näher ♀ to consider a question carefully, to look (more) closely into a th. — **II** *v/a.* **5.** to tread (or trample) on; mit Füßen (oder unter die Füße) ♀ to tread (or trample) under foot; to kick; *fig.* ſein Glück mit Füßen ♀ to spurn one's good fortune, to be blind to one's (own) interest; ſ. Balg 2, Pflaſter 2 am Ende; Takt 2 to beat time with one's foot; Waſſer ♀ (ſchwimmend) to tread water; einen Weg ♀ (wandelnd) to follow a road or a path. — **6.** burſchikos: *fig.* e-n ♀ (bſd. aus Zahlen mahnen) to press a p. for payment, F to dun a p. — **7.** von männlichen Vögeln, bei der Begattung: to tread (the hen, &c.). — **8.** meiſt ⚙ (bearbeiten) to work with one's feet, die Nähmaſchine, die Pedale einer Orgel ꝛc. auch: to treadle; Töpferei: den Ton ♀ to tread the clay. — **9.** mit Angabe der Wirkung: et. entzwei ♀ to break a th. (in two) by treading on it; ſich (*dat.*) einen Dorn in den Fuß ♀ to run a thorn into one's foot; ſeine Schuhe ſchief ♀

to run (or wear) one's boots down on one side; in den Staub ♀, zu Boden ♀ to crush under foot; ein Tier tot ♀ to kill ... by stamping on it. — **III** ~ *n* ㉓e treading (on), &c. (ſ. I u. II).

Treter (ˈ⌣) *m* ㉒ one who treads, &c. (ſ. treten), treader; vgl. Balgentreter.

Tret-faß ⚙ (ˈ⌣...) *n* ㊷, **-kufe** *f* = -butte; **-mühle** ⚙ *f*, *mech.* treadmill (auch als Strafwerkzeug); **-preſſe** ⚙ *f* tread-press; **-rad** ⚙ *n* tread-wheel; **-ſchemel** ⚙ *m* am Webſtuhl ꝛc.: treadle; **-ſchlitten** *m* ſ. Rennwolf; **-vogel** *m* burſch. (ungeſtüm mahnender Gläubiger) dun, unpatient creditor; **-zuber** *m* = -butte.

treu[1] (ˈ) [ahd.: true: trauen] *a.* ㊻ faithful to, true to, (ergeben) loyal to, devoted to; (aufrichtig, bieder) sincere, honest; (bewährt) reliable, trusty, trustworthy; (der Wahrheit gemäß) truthful; ♀e Freunde stanch friends *pl.*; ♀es Gedächtnis faithful (or retentive, tenacious) memory; eine ♀e Seele a good (or kind) soul; ſ-n Grundſätzen ♀ bleiben to remain true (or to adhere stanchly) to one's principles; ſ-m Vorſatz ♀ bleiben to stick to one's purpose; Briefſchluß: Ihr ♀ ergebener // Yours faithfully //.

Treu[2] (ˈ) *f* ㊺ = Treue, zB.: a) bekräftigend: auf meine ~!, (bei) meiner ~! on my soul!, ſeltener: by (or upon) my faith!, iriſch ꝛc.: faith!; b) ſ. Glaube 1 am Ende; üb' immer ~ und Redlichkeit! be ever faithful and upright!

Treu-bruch (ˈ⌣...) *m* ㊷ breach of faith; (Meineid) perjury; (Verrat) treason, disloyalty, perfidy; **♀brüchig** *a.* ㊻ faithless; disloyal, perfidious.

Treu-e (ˈ⌣) [ahd.; *treu] *f* ㊾ (*pl.* ⌥) faithfulness (auch *fig.* einer Schilderung, Überſetzung ꝛc.), nur v. Perſonen: fidelity; (Ergebenheit) loyalty (or stanchness, attachment) to; ~ im Halten e-r Zuſage: (good) faith; ~ des Gedächtniſſes retentiveness (or tenacity) of a p.'s memory; puniſche ~ (Treuloſigkeit) Punic faith; die ~ brechen to break faith or one's word; dem Könige ~ ſchwören to swear allegiance to the King.

treu-ergeben (ˈ⌣...), **♀gehorſam, ♀geſinnt** *a.* ㊻ loyal(ly attached) to; **-händer** *m* ㊷ (Teſtamentsvollſtrecker) executor (of a will); a. = Depoſitar; **♀herzig** *a.* true-hearted; (offen) candid, frank; (unbefangen) ingenuous, simple-minded; **-herzigkeit** *f* ㊸ true-heartedness; candour; simplicity of mind.

treulich (ˈ⌣) *a.* ㊻ = treu; *adv.*: faithfully, truly, loyally; sincerely, honestly, stanchly; (gewiſſenhaft) conſcientiously, scrupulously; (der Wahrheit gemäß) truthfully.

Treu-liebchen (ˈ⌣...) *n* ㊸ true-love, sweetheart; **♀los** *a.* ㊻ faithless, perfidious; (verräteriſch) treacherous, false (to one's professions); **-loſigkeit** *f* ㊸ faithlessness, perfidy; (Verrat) treachery, als Handlung: treason(able act), treacherous (or disloyal) deed.

Triangel (ˈ⌣⌣) [lt. *tria'ngulum n* Dreieck] *m* ㉒ ♪, *geom.*, &c. triangle, als Schlaginſtrument a. cymbal; **Triangler** ♪ *m* ㉒ triangle-(or cymbal-)player.

triangulär ▽ (ˈ⌣⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊻ (dreieckig) triangular.

Triangulation ▽ (ˈ⌣⌣⌣-tſ(⌣)ˌ) *f* ㊸ triangulation.

triangulieren ▽ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *surv.* **I** *v/a.* ㉓ (in Dreiecke zerlegen) to triangulate, to survey with the aid of trigonometry. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Triangulierung** *f* ㊸ triangulation.

Triari-er ⚔ (ˈ⌣ˌ(⌣)⌣) [lt.] *m/pl.* ㉒ röm. Alt.: (Kerntruppen im 3. Treffen) triarians *pl.*

Trias ▽ (ˈ⌣) [grch.] *f*, *inv.* **1.** (Dreiheit) triad. — **2.** *geol.* trias.

Trias-formation (ˈ⌣⌣...) *f* ㊷, **-gebirge** *n* trias(sic) formation.

Tribrachys ▽ (ˈ⌣⌣⌣) [grch.] *m*, *inv. pros.* (Versfuß: ⌣⌣⌣) tribrach(ys).

tribulieren (-⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (quälen, placken) to vex, torme'nt, harass. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Tribulierung** *f* ㊸ vexation, to'rment; tribulation.

Tribun (ˈ⌣) [lt.] ⓜd. ㊷ höh. Alt. (Beamter, Offizier): tribune.

Tribunal (ˈ⌣ˌ) [lt.] *n* ⓝd. (Gerichtshof) tribunal, court of justice, law-court.

Tribunat (ˈ⌣-ˌ) [lt.] *n* ⓝc. Alt.: (Amt[szeit] eines Tribuns) tribuneship, tribunate.

Tribüne (ˈ⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊾: a) (Rednerbühne) (speaker's) platform; b) (Gerüſt für Zuſchauer) stand (for spectators), platform.

tribuniziſch (ˈ⌣-ˌ⌣) [Tribun] *a.* ㊻ Alt. tribunitial, tribunicial.

Tribus (ˈ⌣) [lt.] *f*, *inv.* röm. Alt.: (politiſche Volksabteilung) tribe.

Tribut[1] (ˈ⌣ˌ) [lt.] *m* ⓝc. (Zins, Abgabe) tribute (auch *fig.*); e-m einen ~ auferlegen to impose (or lay) a tribute on a p.; ~ bezahlen (od. entrichten) müſſen to be obliged to pay tribute.

tributär (ˈ⌣-ˌ) [fr.] *a.* ㊻ = tributpflichtig.

tribut[1]**-frei** (ˈ⌣ˌ⌣...) [Tribut] *a.* ㊻ exempt from (paying) tribute; **-**[2]**komitien** [Tribus] *n/pl.* ㊷ röm. Alt.: (Volksverſammlung) (lt.) comitia tributa; **♀pflichtig** *a.* tributary; **-zahlung** *f* payment of tribute.

Trichine ▽ (ˈ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ *zo.* trichina (*Trichi'na spira'lis*); **~n-krankheit** *f* ㊸ = Trichinoſe.

trichinig, ...iſch (ˈ⌣ˌ⌣). **trichinös** (ˈ⌣ˌ⌣) ▽ *a.* ㊻ vom Schweinefleiſch ꝛc.: trichinous.

Trichinoſe ▽ (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ *path.* trichinosis.

Trichter (ˈ⌣) [ahd.; *mlt. *tracta'rius*] *m* ㉒ funnel, *anat.*: ▽ infundibulum; ⚙ Müllerei: (mill-)hopper; (Öffnung e-s Vulkans) crater (ſ. Nürnberger II); durch einen ~ gießen to pour through a funnel.

trichter-förmig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ funnel-shaped, ♀ u. *zo.*: ▽ infundibular, ...ate, ...iform.

trichtern (ˈ⌣) *v/a.* ㉒a. to pour (or pass) through a funnel.

Trichter-öffnung (ˈ⌣...) *f* ㊸ e-s Vulkans: crater; **-ſtativ** *n*, *chm.* funnel-stand; **-winde** ♀ *f*: ▽ ipomœa, purpurrote: morning-glory (*Ipomoe'a purpu'rea*).

Trick ▽ (ˈ) [engl.] *m*, *n* ⓝd. ㊺ b. Whiſt: (Stich) trick.

Tricktrack (ˈ⌣) [fr.] *n* ㊺ backgammon.

Trident ♀ (ˈ⌣ˌ) [lt.] *npr/n.* ㊺ *a.* (Stadt in Welſchtirol, mſt Trient) Trent; **~iner, ~iniſch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ Tridentine, of Trent; *hist. eccl.* **~iniſches Konzil, ~inum** (-⌣ˌ⌣) *n* ㊺ (1545—63) Council of Trent.

Trieb[1] (ˈ) [mhd.; *trieb[2], treiben] *m* ⓝc. **1.** driving, drift(ing); ♀ (Keimkraft) germinative power; (Hervorgetriebenes) young shoot, sprout. — **2.** (Kraft, mit der et. fortgetrieben wird) driving (or propelling, acting) force; momentum, movement; (force of) impulsion, impulsive force. — **3.** (innere Regung, Antrieb) impulse, impetus; (Neigung) inclination, bent, zum Böſen: propenſity, evil turn of mind; natürlicher ~ instinct; ſinnlicher ~ sensual appetite or passion or desire; er hat keinen ~ zum Studieren ... no taste (or liking, inclination) for study or for books. — **4.** (Herde) drove, herd.

trieb[2] (ˈ) *ind.*, **triebe** (ˈ⌣) *subj. impf.* v. treiben.

Triebel ⚙ (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ Töpferei: turning-staff; *typ.* = Treibholz b; Böttcherei: driver; *mach.* = Kurbel.

trieb[1]**-fähig** (ˈ⌣...) *a.* ㊻ capable of growth; **-feder** *f* ㊸ (elastic) spring, *fig.* main spring, (central) motive; **-feile** ⚙ *f* Uhrm.: pinion-file; **-kraft** *f* propelling force, motive power, ♀ vegetative power, growth; **-maß** ⚙ *n* Uhrm.: pinion gauge; **-rad** ⚙ *n. mach.* = Treibrad; **-recht** *n* right of pasture; **-rolle** ⚙ *f*, *mach.* driving pulley; **-ſand** *m* drifting sand(s *pl.*); vgl. Flugſand; **-ſtahl-draht** ⚙ *m* Uhrm.: pinion-wire; **-ſtange** *f*, *mach.* connecting rod, driver; **-welle** *f* driving shaft; **-werk** *n*, *mach.* driving gear, mechanism; machinery, works *pl.* of a machine; **-zeug** ⚙ *n*, *mach.* (driving) gear, gearing. — Vgl. a. Treib-...

Trief-auge (ˈ⌣...) *m* ㊷ blear-eye, watery eye; **♀äugig** *a.* ㊻ blear-eyed.

triefen (ˈ⌣) [ahd.: Traufe, Tropfen] **I** *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ㊽d ſt od. ㊽ **1.** = träufe(l)n; der Schweiß troff ihm von der Stirn, ſeine Stirne troff von Schweiß the perspiration was dripping from (or running down) his forehead, his forehead was wet with perspiration; ♀d dripping (with wet, with perspiration). — **2.** *path.* to discharge a fluid; die Augen ♀ ihm his eyes are running or watering. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = träufeln III.

triefig (ˈ⌣) *a.* ㊻ dripping, trickling, running; (leck) leaking.

Trief-naſe (ˈ⌣...) *f* ㊷ running nose; **♀naſig** *a.* ㊻ with a running nose, a. snivelling; **♀naß** *a.* dripping wet, wet through; vgl. a. pudelnaß.

Tri-ennium (ˈ⌣⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ triennial period, space of three years; akademiſches ~ three years' university-course.

Tri-ent ♀ (ˈ⌣ˌ) *npr/n.* ſ. Trident.

Trier ♀ (ˈ⌣(⌣) [Treviri] *npr/n.* ㊺ *a.* alte Stadt an der Moſel: Treves.

Tri-erarch (ˈ⌣-ˌ) [grch.] *m* ㊷ Alt. (Befehlshaber od. Ausrüſter e-r Triere) trierarch; **Tri-ere** (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ = Trireme.

Trie-ſt (ˈ⌣ˌ) *npr/n.* ㊺ *a.* ♀ öſt. Hafenſtadt am Adriatiſchen Meere: Triest(e); **~(in)er(in** *f* ㊾) *m* ㉒ inhabitant of Triest(e).

triezen (ˈ⌣) *v/a.* ㊿ to vex.

triff, ſt, t (ˈ) *imper.*, 2. und 3. Perſon des *pres. ind.* von treffen.

Trifolium (ˈ⌣ˌ(⌣)⌣) [lt.] *n* ㉘ = Dreiblatt.

♪ Muſik; ▽ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Trift (ú) [mhd.: drift; *treiben] *f* 46 (ſ. 2 u. 3) **1.** a) = Triftgerechtigkeit; b) road (or passage) for the cattle; c) (Weideplatz) pastur(ag)e, common; d) (Herde) ~ Ochſen drove (or herd) of oxen. — **2.** (auch *m* Ⓤb.) = Drift² 1. — **3.** ⚓ (a. *n* Ⓤb.) ſ. Drift² 2. [grain.]

Trifte (ú‿) *f* 49 (Kornſchober) stacked

Trift-geld (ú…) *n* 62 fee for the use of pasture-land, ehm.: faldage; **-gerechtigkeit** *f* right of pasturage.

triftig¹ ⚓ (ú‿) [triften treiben] *a.* 66 (im Waſſer treibend) drifting, adrift; ♀ ſein (vom Anker) to drag.

triftig² (ú‿) [mhd.; *treffen] *a.* 66 (wohlbegründet) well founded or established; valid (reason, &c.); (bündig) conclusive, clinching (argument, &c.); (überzeugend) convincing, cogent (proof, &c.); (glaubwürdig) plausible (argument, &c.); (gewichtig) weighty (reason, &c.); **er tat es** aus Ihren Gründen he did it from excellent motives or for weighty reasons.

Triftigkeit (ú‿-) *f* 46 (ſ. triftig²) validity; conclusiveness, cogency; plausibility, plausibleness; weightiness.

Trift-strömung (ú-ˌ-ˌ) *f* 62 drift-current.

Trigeminus ♁ (ˌ-ˌ‿‿) [lt.] *m*, *inv.*, *anat.* (dreifacher Geſichtsnerv) trigeminal nerve.

Triglyph ♁ (ˌ-ˌf) [grch.] *m* Ⓤd., **~e** (-ˌf‿) *f* 49 = Dreiſchlitz.

Trigonometrie ♁ (ˌ-ˌ‿‿ˌ) [grch.] *f* 49 *math.* (Dreiecksberechnung) trigonometry; **trigonometriſch** (ˌ-ˌ‿ˌ‿) *a.* 66 trigonometrical (formula, function, &c.).

Trikolore (ˌ‿ˌ‿) [fr. dreifarbig(e Flagge)] *f* 49 three-coloured flag, (fr.) tricolore.

Trikot (‿ō′) [fr. *tricot m*] *m* (*n*) 51, etwa: stockin(g)et, (fr.) tricot; **~-beinkleider** *n/pl.* 62 der Akrobaten &c.: tights, fleiſchfarbene a. fleshings *pl.*

Triller 𝅘𝅥 (ú‿) [it. *trillo*] *m* 22 trill; **trillern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 92a. to trill, quaver, shake, von der Lerche: to warble; als *v/a.* auch: to sing (or adorn, vary) with trills or shakes.

Trillion (‿(‿)ˌ) [lt.] *f* 46 *math.* (= 1 000 000 × 1 000 000 × 1 000 000) trillion.

Trilogie ♁ (ˌ‿ˌ) [grch.] *f* 49 (drei ein Ganzes bildende Dramen) trilogy.

Trimeſter (ˌú‿) [lt. dreimonatlich] *n* 22 three months' time or term.

Trimeter (ˌú‿‿) [grch.] *m* 22 *pros.* (ſechsfüßiger Vers) trimeter; **trimetriſch** (ˌ-ˌ‿) *a.* 66 trimetric(al), trimeter.

Trine (ˌ-ˌ‿) **I** *npr/f.* 39 48β. (*dim.* von Katharina) Kate. — **II** *f* 49 *fig.* (dumme Weibsperſon) silly goose or wench.

Trinitari-er (‿-ˌ-ˌ(‿)‿) [lt.] *m* 22 *Cath. eccl.* Trinitarian.

Trinität (‿-ˌ-ˌ) [lt.] *f* 46 *theol.* (Dreieinigkeit) trinity.

Trinitatis (‿-ˌ‿‿) [lt. *gen.* von *tri'nitas*: Dreieinigkeit] nur in: Sonntag ~ (erſter Sonntag nach Pfingſten) Trinity Sunday.

Trinitro-zelluloſe ♁ (ˌ‿ˌ-ˌtßˌ‿ˌ‿) *f* 49 *chm.* = Schießbaumwolle.

trinkbar (ú-) *a.* 66 drinkable, fit (or nice) to drink, ſeltener: potable; der Wein iſt nicht ♀ ... is undrinkable, ... is unfit to drink; **~keit** *f* 46: a) drinkableness; b) (Grad der Reife) des Weines, Branntweins &c.: matured state or stage.

Trink-becher (ú-ˌú‿) *m* 62 drinking-cup; (Pokal) goblet.

trinken (ú‿) [ahd.: drink] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) *v/refl.* Ⓓſt **1.** a) to drink; weitS., auch arzneilich: to take; ſ. Beſcheid 4; (zu ſich nehmen) to imbibe; Luft &c. ♀ (einſaugen) to inhale ..., to draw in ...; aus der Flaſche ♀ to drink from the bottle; eine Flaſche Wein mit e-m ♀ to empty (or F crack) a bottle of wine with a p.; b) engS. von Säufern: to be fond of the bottle. — **2.** Redensarten: was ♀ Sie? what do you drink or take?, F what's your drink or your liquor?; ich trinke Wein, Bier, Kaffee &c. I drink or take ...; was wollen Sie ♀?, oft: what will you have (to drink)?; gern eins ♀ to be given to drinking, to be fond of one's glass or F of a drop; to be a tippler or F booser; der Wein läßt ſich (gut) ♀ ... is (very) drinkable or nice to drink; F *co.* ... goes down nicely; auf j-s Geſundheit ♀ to drink a p.'s health. — **3.** mit Angabe der Wirkung: ſich arm (krank) ♀ to drink o.s. poor (ill); ſich (*dat.*) e-n Haarbeutel, e-n Rauſch ♀ to get tipsy or drunk or F boozed; ſich voll ♀ to drink one's fill or too much or to excess; ein Glas leer ♀ to drink up (or to empty) a glass. — **II** ~ *n* 29 **4.** (ſ. I) drinking; imbibing; gewohnheitsmäßiges ♀ tippling; (Völlerei) hard drinking, drunkenness; der Wein reizt zum ~ ... entices one to drink; er kann das ~ nicht l. he is addicted to drink (-ing), he is an inveterate drunkard or tippler, F he's an old boozer.

Trinker (ú‿) *m* 22, **~in** *f* 47 drinker, *b.s.* = Säufer(in); **~-aſyl** *n* 62, **~-heilanſtalt** *f* home (or asylum) for inebriates or drunkards.

Trinkerei (ú‿ˌ) *f* 46 habitual drinking.

Trink-gefäß (ú…) *n* 62 drinking-vessel; **-gelage** *n* drinking-bout, carousal; **-geld** *n* gratuity to servants, waiters, &c., auch: fee, F tip; e-m ein ~ geben to fee (F to tip) a p.; **-genoß** *m* bottle-friend, F fellow-tippler or -boozer; **-geſchirr** *n* = -becher, -gefäß, -glas, -ſchale; **-geſellſchaft** people who drink together, F party of tipplers, boozing lot; **-glas** *n* drinking-glass, tumbler; **-halle** *f*: a) in Bädern: pump-room; b) = -ſtube; **-horn** *n* drinking-horn; **-lied** *n* drinking-song; **-napf** *m* am Vogelbauer: drinking-fountain; **-ſchale** *f* shallow cup; die volle ~, auch the flowing bowl; **-ſpruch** *m* = Toaſt; **-ſtube** *f* tap-room, (private) bar, auf Bahnhöfen: refreshment-room; **-ſzene** *f* orgy; **-waſſer** *n* drinking-water.

Trinom ♁ (ˌ-ˌ) [grch.] *n* Ⓤd. *math.* (dreigliederige Größe) trinomium, trinomial value; **~iſch** (‿-ˌ‿) *a.* 66 trinomial.

Trio 𝅘𝅥 (ˌ-ˌ) [it.] *n* 53 (dreiſtimmiges Tonſtück) trio.

Triole 𝅘𝅥 (ˌ‿ˌ) [it.] *f* 49 triplet, triole.

Triolett (ˌ‿‿ˌ) [fr., it.] *n* Ⓤc. *pros.* (achtzeiliges Ringelgedicht) triolet.

Trio-walzwerk ⚙ (ˌ-ˌ‿ˌ‿) *n* 62 *metall.* trio-rollers *pl.*

Tripel¹**-allianz** (ˌ-ˌ…) [fr. *triple* dreifach] *f* 62 (Dreibund) triple alliance.

Tripel² ⚙ (ˌ‿ˌ) [Tripolis] *m* 22, auch **~-erde** *f* 49 (mineraliſches Poliermittel) tripoli powder, (engliſche Erde) rottenstone.

tripeln ⚙ (ˌ‿ˌ) [Tripel²] *v/a.* 92a. (polieren) to polish with tripoli powder.

Tripel¹**-takt** 𝅘𝅥 (ˌ-ˌ‿ˌ) *m* 62 triple time or measure, a. triplex.

Triphan ♁ (‿fˌ) *m* Ⓤc. *min.* triphane.

Triphthong ♁ (‿fˌ) [grch.] *m* Ⓤb. 49 *gr.* (Dreilaut) triphthong.

triplieren (ˌ‿ˌ) [fr.] *v/a.* 93 (verdreifachen) to triple, to treble; Billard: to strike the cushion twice with the ball.

Triplit ♁ (ˌ-ˌ) *m* Ⓤc. *min.* (phosphorſaures Mangan- und Eiſen-oxydul) triplite.

Tripmadam ♀ (ú‿ú) [fr.] *f* 46 (gelber Mauerpfeffer) trip-madam (*Sedum reflexum*).

Tripolis ♀ (ˌ‿‿) *npr/n. inv.* (Staat und Stadt in Nordafrika) Tripoli; **Tripolitaner(in** *f* 47) *m* 22, **tripolitaniſch** *a.* 66 Tripolitan.

Tripp ❦ (ú) *m* Ⓤc. 51 mock-velvet.

trippeln (ú‿) [ndd. lautm.] *v/n.* (h. u. ſn) 92a. to trip, to make (or walk with) short steps; da kommt ſie hergetrippelt there she comes tripping along.

Tripper (ú‿) [ndd.: tropfen] *m* 22 *path.* (Geſchlechtskrankheit) gonorrhœa, F clap.

Tripp-ſam(me)t (ú-ˌú(‿) *m* 62 = Tripp.

Triptychon ♁ (ˌ‿‿) [grch.] *n* 28 59 *eccl.* (Altargemälde in 3 Teilen) triptych(on).

Trireme ⚓ (ˌ-ˌ) [grch.] *f* 49 Alt.: (dreiruderiges Schiff) trireme.

triſt (ú) [fr.] *a.* 66 (traurig, elend) sad, miserable, wretched.

Trithion-ſäure (ˌ‿‿ˌ-ˌ) *f* 62 *chm.*: ♁ trithionic acid ($H_2S_3O_6$).

Triton (ˌ-) [grch.] *m* 49 *myth.* (Meergott) Triton; **~en-gruppe** *f* 62 *sculp.* group of Tritons; **~s-horn** *n*, *zo.* (große Muſchel) Triton's-horn.

tritt¹ (ú) *imper.* u. 3. Perſon *sg. pres. ind.* v. treten.

Tritt² (ú) [mhd.; *tritt¹] *m* Ⓤb. **1.** (das Treten) tread(ing), in regelmäßiger Folge: footfall, footing, ⚙ einer Maſchine: treadling; (Schritt) step, pace; (Stoß mit dem Fuße) kick; e-m einen ~ geben oder verſetzen to give a p. a kick; e-m ~e geben to kick a p.; e-n ſicheren ~ haben to be sure-footed; Sicherheit des ~es sureness of foot, sure-footedness; mit ſchweren ~en with a heavy tread or gait; ✕ ~ halten to keep pace; im ~! (keep) time!; ohne ~! at ease!; ~ wechſeln! change over!; ſ. Schritt 1. — **2.** (Spur der Schritte) trace, track, footstep. — **3.** meiſt ⚙: a) ~ e-s Spinnrades &c.: treadle, am Fahrrade: pedal, am Wagen: carriage-step, am Kutſchbock: footboard; b) (Blumengeſtell) flower-stand; c) footstool (= Fußbank); d) (erhöhtes Geſtell am Fenſter) step before (or leading up to) a window, estrade; e) = Trittleiter.

Tritt²**-brett** (ú…) *n* 62 = Tritt 3a; **-harfe** 𝅘𝅥 *f* pedal-harp; **-leiter** *f* pair of steps; **-rad** ⚙ *n* Spinn. spinning-wheel with a treadle.

trittſt (ú) 2. Perſon *sg. pres. ind.* v. treten.

Tritt-ſtufe (ú…) *f* 62 tread of a step, am Wagen: carriage-step; **-wechſel** ✕ *m* change of step, changing over.

Triumph (ˌú) [lt.] *m* Ⓤb. Alt.: (Siegesfeier) triumph (a. *fig.*); im ~ triumphantly; victoriously, as victor(s).

Triumphator (ˌ‿ˌ) [lt.] *m* Ⓜ triumphant victor, conquering hero.

Triumph=bogen (ᵕᵍf…) *m* ⑫ triumphal arch; **=gesang** *m* triumphal song.
triumphieren (ᵕᵛf·ʟᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉝ Alt. u. *fig.* (siegen, frohlocken) to triumph; *eccl.* die Ode (*ant.* die streitende) Kirche (die Seligen) the Church triumphant.
Triumph=marsch (ᵕᵍf…) *m* ⑫ triumphal march; **=wagen** *m* tr. chariot or car; **=zug** *m* tr. procession.
Triumvir (ᵕᵍwᵕ) [lt.] *m* ㉝ Alt.: triumvir.
Triumvirat (ᵕᵍwᵕᵛ) [lt.] *n* ⑪c. (Dreiherrschaft) triumvirate.
trivial (ᵛw(ᵕ)ʟ) [lt. *trivium* „Dreiweg", öffentliche Straße] *a.* ⑯ (abgedroschen) trivial, stale, trite, commonplace, hackneyed.
Trivialität (ᵛw(ᵕ)-ᵕʟ) *f* ㊻ triviality, staleness, triteness.
Troas ♀ (ʟᵕ) [grch.] *npr/n. inv.* Alt.: Landschaft in Klein-asien: the Troad.
trochä-isch ♫ (ᵕchʟᵕ) [grch.] *a.* ⑯ trochaic; 2e Verse trochaic lines, a.: trochaics *pl.*; **Trochä-us** ♫ (ᵕchʟᵕ) [grch.] *m* ㉗ *pros.* (Versfuß: -ᵕ) trochee.
trocken (ᵈᵕ) [ahd.: dry] **I** *a.* ⑯ (D 9) **1.** dry, von Holz 2c. auch well-seasoned; (dürr) parched, arid; *fig.* (langweilig) tedious, dull; höchst 2 (as) dry as a bone, *fig.* (bsd. von Schriften) a.: (as) dry as dust; s. Ohr 3 unter „hinter". — **2.** mit *nouns*: s. Faden 2, Fuß 2; 2es Futter für Vieh: fodder; 2er Mensch prosy fellow, F dry stick; e-n Gast mit 2em Munde (ob. 2) sitzen l. to offer no refreshments to a guest; ⑫ 2er Wechsel bill drawn on o.s. — **3.** mit *verbs*: s. 2=legen; 2 w. to become dry, to dry up; s. 2=wohnen. — **II 4.** das ~e dry part or ground or land; auf dem 2en sein ob. sitzen ⚓ to be high and dry, *fig.* to be hard up (for money); im 2en sein ob. sitzen to be under cover, *fig.* (wohlhabend sein) to be in clover; s. Schäfchen 1.
Trocken=apparat ⚙ (ᵈᵕ…) *m* ⑫ drying-apparatus, *chm.* desiccator; vgl. **=kasten**; **=boden** *m* drying-loft or -floor; vgl. **=schuppen**; **=brett** *n* drying-board; **=dock** ⚓ *n* dry-dock; **=element** *n*, *elect.* dry cell; **=farbe** ⚙ *f* pencil-colour; **=fäule** *f* dry rot; **=firnis** ⚙ *m* drying varnish; **=futter** *n*, *agr.* bes Viehes: provender; **=fütterung** *f* dry feeding; **=gehäuse**, **=gestell** *n* drying-case, -frame; **=gewicht** ⑫ *n* net weight; **=haus** *n* drying-house.
Trockenheit (ᵈᵕ-) *f* ㊻ dryness (a. *fig.*); (gänzliche Dürre) aridity, aridness, infolge von Regenmangel: drought; *fig.* (Langweiligkeit) dulness, prosiness.
Trocken=kammer ⚙ (ᵈᵕ…) *f* ⑫ drying-chamber; **=kasten** *m*, *chm.*, &c. drying-stand; **2legen** *v/a.* ㊽** to dry up, Land: to drain; **=legung** *f* von Land: draining, drainage; **=leine** *f* für Wäsche: drying-line; **=mittel** *n* siccative; **=obst** *n* dried (or dry) fruit; **=ofen** *m* drying-stove or -kiln; **=öl** *n* (Leinöl) drying oil, drier; **=platte** *f*, *phot.* dry plate; **=platz** *m* für Wäsche: drying-ground or -yard; **=rahmen** *m* bsd. für Tuch: tenter; **=raum** *m* = =schuppen; **=schuppen** *m* drying-room, -shed; **=tuch** *n*: a) bisw. = Handtuch; b) Pulverfabrik.: drying-cloth; **=verfahren** *n* dry process or way; **2wohnen** *v/a.* ㊽**: ein Haus 2 to inhabit a new house which has not had time to dry; **=wohner(in** *f*) *m* first tenant of a newly-built house; **=zylinder** *m* drying-cylinder.
Trockne (ᵈᵕ) [ahd.] *f* ㊸ **1.** = Trockenheit. — **2.** (festes Land) dry land, (lt.) terra firma.
trocknen (ᵈᵕ) [mhd.; *trocken] ㉒b. **I** *v/n.* (sn) to (become) dry, durch die Hitze: to be parched. — **II** *v/a.* (trocken m.) to (make) dry; (trockenlegen) to lay out to dry, Land: to drain; durch Abwischen 2 to wipe dry, durch Aufbewahrung: to season, durch Aufhängen: to hang out to dry, Malz 2 to (kiln-)dry (auf d. Welkboden: to air-dry) malt; Wäsche 2c. fertig 2 to air; 2des Mittel (de)siccative; getrocknete Feigen dried figs *pl.* — **III** ~ *n* ㉓ u. **Trocknung** *f* ㊻ drying (process), desiccation.
Tröddel (ᵈᵕ) [mhd.] *f* ㊸ tassel, tuft; **~=mütze** (ᵈᵕ-ᵈᵕ) *f* ⑫ cap (adorned or provided) with a tassel.
Trödel (ʟᵕ) [nhd.] *m* ㉒ **1.** second-hand furniture or articles *pl.*, weitS. (old) lumber or rubbish; F der ganze ~ F the whole concern or show or lot. — **2.** bsd. schles.: (tolles Durcheinander) hubbub, uproar; (Spaß) (piece of) fun, fine sport, F (jolly) lark or spree.
Trödel=bude (ᵘᵕ-ʟᵕ) *f* ⑫ old-clothes shop, marine-store(s *pl.*).
Trödelei (-ᵕʟ) *f* ㊻ **1.** dawdling, loitering. — **2.** ⑫ trade in second-hand goods, old-clothes trade.
Trödel=frau ⑫ (ᵘᵕ…) *f* ⑫ woman dealing in second-hand clothes or goods; **=geschäft** *n*, **=handel** *m* trade in old clothes or second-hand furniture; **=hans** *m* = Trödler 1; **=kram** *m* = Trödel 1; **=laden** *m* second-hand (furniture-)shop, old-clothes shop; **=mann** *m* = Trödler 2; **=markt** [mhd.] *m* old-clothes market, rag-fair.
trödeln (ʟᵕ) [: trendeln] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** (sich langsam bewegen) to dawdle loiter, crawl along. — **2.** ⑫ (mit Trödel handeln) to deal in second-hand goods. **3.** bsd. schles.: (s. Trödel 2) to carry on fine fun or sport, F to lark about. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Trödelei 1.
Trödel=ware ⑫ (ᵘᵕ…) *f* ⑫ second-hand goods *pl.*; **=weib** *n* = =frau.
Trödler (ʟᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (s. trödeln) **1.** dawdler, a. slow coach, snail. — **2.** ⑫ dealer in second-hand clothes or goods, old-clothesman, second-hand dealer.
Tro-er (ʟᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Trojaner.
troff (ᵈ) *ind.*, **tröffe** (ᵈᵕ) *subj. impf.* v. triefen.
trog[1] (ʟ) *ind. impf.* v. trügen.
Trog[2] (ᵈ, ʟ; *pl.* ʟᵕ) [ahd.: trough] *m* ⑦c. trough, ⚙ zum Tragen von Mörtel und Steinen: (bricklayer's) hod; **~=batterie** ⚙ *f*, *phys.* trough-battery.
tröge (ʟᵕ) *subj. impf.* von trügen.
Troglodyt ♫ (ᵛᵕʟ) [grch.] *m* ㊷ (Höhlenbewohner[in]) troglodyte. [(*Mactra*).]
Trog[2]**=muschel** (ᵍᵕᵈᵕ)*f* ㉟*zo.* trough-shell
Troikart (ʟᵕ) [fr.] *m* ⑪c. ㊽ = Trokar.
tro-isch (ʟᵕ) *a.* ⑯ = trojanisch.
Troja ♀ (ʟᵕ) *npr/n.* ㊽a. (*gen.* a. **Trojens**) Alt.: (Hauptstadt von Troas) Troy; **~ner** (**=in** *f* ㊼) *m* ㉒, **~nisch** *a.* ⑯ Trojan; der ~nische Krieg the Trojan War.
Trokar ♫ (ᵕʟ) [fr. *trocart*] *m* ⑪d. ㊽ *surg.* u. *vet.* (dreischneidiges Instrument) trocar.
trokieren ⑫ (ᵕʟᵕ) [fr. *troquer*] *v/n.* (h.) ㊸ (Tauschhandel treiben) to (carry on) truck.
Trollblume ❀ (ᵈᵕʟᵕ) *f* ⑫ globe-flower (*Tro'llius* [*Europae'us*]).
trollen (ᵈᵕ) [mhd.: troll: trotte(l)n] ㊽ **I** *v/n.* (sn) to troll, to trot (or F toddle) along. — **II** F **sich 2** *v/refl.* to be off, F to toddle (or walk) off, to make o.s. scarce, to take French leave.
Troll=wagen ⚙ (ᵈᵕʟᵕ) *m* ⑫ (Rollwagen) trolley. [spout.]
Trombe (ᵈᵕ) [it.] *f* ㊸ (Wasserhose) water-
Trommel (ᵈᵕ) [mhd.: drum; *fr., it.] *f* ㊸ **1.** ✕ u. ♪ drum; vgl. Schellentrommel; die ~ rühren od. schlagen to beat the drum; mit ~n und Trompeten with drums beating and trumpets sounding. — **2.** ⚙ (hohler Zylinder) drum, am Kran, Steuerrad 2c.: barrel, an e-r Baggermaschine: tumbler; vgl. Kaffeetrommel. — **3.** *anat.*: ♫ tympanum.
Trommel=baß ♪ (ᵈᵕᵛᵕ) *m* ⑫ drum-bass.
Trommelei (ᵈᵕᵘ) *f* ㊻ (constant or much) drumming or beating of drums.
Trommel=fell (ᵈᵕ…) *n* ⑫: a) ♪ drumhead, drum-skin; b) *anat.* drum of the ear, ♫ (membrane of the) tympan(um); **2fell=erschütternd** *a.* ⑯ ear-splitting, deafening; **=fisch** *m*, *ichth.* drum-fish (*Labrus cromis*); **=gehäuse** *n* = =sarg; **=höhle** *f*, *anat.* drum of the ear, ♫ tympan(um); **=kasten** *m* = =sarg; **=klöppel** *m* = =stock; **=kranz** ⚙ *m* beim Schachtbau: drum-curb.
trommeln (ᵈᵕ) ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** ✕ u. ♪ to (beat the) drum; *v/imp.* es trommelt the drums are beating. — **2.** von ähnlichen Tönen: mit den Fingern auf dem Tische 2 to beat a (or F the devil's) tattoo on the table; sie 2 mit den Füßen vor Ungeduld 2c. they are stamping their feet …; auf dem Klavier 2 to strum on the piano; P ich lasse nicht auf mir 2 I won't be played with. — **II** *v/a.* **3.** e-n Marsch 2 to strike up a march (on the drum), a. to drum a march; *fig.* s. pfeifen 4. — **4.** mit Angabe der Wirkung: e-n aus dem Schlafe 2 to awaken (or rouse) a p. with the sound of drums or with drumming.
Trommel=rad ⚙ (ᵈᵕ…) *n* ⑫ drum-wheel; **=sarg** *m* drum-case; **=schlag** *m* beat of the drum; ✕ unter ~ with drums beating; bei gedämpftem ~e with muffled drums; **=schläger** *m* drummer; **=schlegel** *m* = =stock; **=sieb** ⚙ *n* drum-sieve, rotary screen; **=signal** *n* drum-call; **=stock** *m* drum-stick; **=sucht** *f*, *path.*: ♫ tympanitis; **=wirbel** *m* ✕, ♪ roll of the drum.
Trommete ♩ (ᵕʟᵕ) *f* ㊸ *poet.* = Trompete.
Trommler ✕ (ᵈᵕ) *m* ㉒ drummer.
Trompete (ᵕʟᵕ) [mhd., *fr., it.] *f* ㊸ **1.** ♪ trumpet; auf der ~ blasen, in die ~ stoßen to sound (or blow) the trumpet (a. *fig.*). — **2.** *anat.* eustachische ~ Eustachian tube (vgl. eustachisch); fallopische ~n Fallopian drums *pl.*
trompeten (ᵕʟᵕ) ㊽ (*p.p.* trompe'tet) **I** *v/n.* (h.) **1.** ♪ to (sound the) trumpet; *v/imp.* es hat trompetet the trumpet has (been) sounded or has rung forth. —

II *v/a* 2. e-n Marsch ♀ to play a march on the trumpet. — 3. mit Angabe der Wirkung: aus dem Schlafe ♀ to rouse with the sound of trumpets. — **III** ~ *n* ㉓ 4. sound of a trumpet, flourish (or blowing, sounding) of trumpets.

Trompeten=baum ♀ (ᵕ̆ˌ⌣...) *m* ㊷ snake-wood (*Teco'ma ra'dicans*); **=bläser** *m* trumpeter; **=geschmetter** *n* flourish (or blare) of trumpets; **=register** *n* e-r Orgel: trumpet-stop; **=schall** *m* sound of trumpets; unter ~ bekannt=m. to trumpet forth; **=schnecke** *f. zo.* trumpet-shell (*Triton*); **=signal** *n* trumpet-call or -signal, zum Satteln und Aufsitzen: boot and saddle; **=stoß** *m* trumpet-blast; **=stück(chen)** *n* tune (to be played) on the trumpet; piece set for trumpets; **=tusch** *m* flourish of a trumpet; **=zug** *m* = =register.—Vgl. Trompeter=...

Trompeter ⚔ ♪ (⌣ˌ⌣) *m* ㉒ trumpeter, bugler.

Trompeter=muskel (⌣ˌ⌣...) *m* ㊷ *anat.* trumpeter's muscle; **=pferd** ⚔ *n* trumpeter's horse; **=stückchen** *n* air played on the trumpet; trumpeter's flourish; **=tisch** *m* (Nebentischchen) little side-table for menials or children.

Trope (⌣ˌ) [grch.] **I** *m* ㊹ (*f* ㊽) *rhet.* (bildliche Redeweise) trope, metaphor. — **II** ~n *pl. inv.. ast..* ♈ tropics *pl.*

Tropen=fieber (ˌ⌣...) *n* ㊷ *path.* tropical fever; **=gegend** *f* (heiße Zone nördl. und südl. vom Äquator) tropical region; **=klima** *n* tropical climate; **=koller** *m, path.* (fit of) frenzy (or madness) produced by a tropical climate, a. tropical frenzy; **=pflanze** *f* tropical plant; **=welt** *f* tropical world; in der ~, auch: in the tropics.

Tropf (ᵕ) [mhd.: tropfen] *m* ①b. (einfältiger Mensch) simpleton, dunce, duffer, gudgeon, F u. P juggins; armseliger ~ miserable wretch; armer ~ poor wretch, *f* poor woman, *dim.* poor little thing.

Tropf=bad (ᵕ̆ˌ⌣) *n* ㊷ shower-bath, (fr.)douche.

tropfbar (ᵕ⌣) *a.* ㊻ (a. ♀=flüssig) liquid; ♀=flüssiger Körper liquid, fluid; **~keit** *f* ㊽ liquidity, mehr gbr.: liquid state.

Tropf=brett ⚙ (ᵕ̆ˌᵕ) *n* ㊷ dropping-board, Zuckerfabr.: drainer.

Tröpfchen (ᵕ⌣) *n* ㉓ 1. (*dim.* v. Tropfen) little drop, seltener: droplet. — 2. (*dim.* von Tropf) = (armer) Tropf.

tröpfeln (ᵕ⌣) [nhd.: dribble] ㉒a. **I** *v/n.* (h. u. sn) to drip, to trickle, to fall (down) in drops; to form drops; von e-r Decke ꝛc. (herab=)♀ to drip down from ...; vom Regen: es tröpfelt there are a few drops falling, vgl. tropfen² I. — **II** *v/a.* to let trickle, to let fall in drops, von Arzneien ꝛc.: to dispense (or add) in drops; (einträufeln) to instil.

Tropfen¹ (ᵕ⌣) [ahd.: drop] *m* ㉓ drop of water, &c., bead of perspiration; ein paar ~ Regen a few drops (or F spots) of rain; F einen ~ (Schnaps ꝛc.) nehmen to have (or take) a drop (of s.th.).

tropfen² (ᵕ⌣) [ahd.: dro(o)p] ㊽ **I** *v/n.* (h. u. sn) to drip, to trickle; es tropft (a few) drops (or F spots) are falling, a. we are having a few drops (or a sprinkling) of rain, F it's only dripping. — **II** *v/a.* = tröpfeln II.

Tropfen=fall (ᵕ̆⌣...) *m* ㊷ drip(ping); vgl. Traufe a; **♀förmig** *a.* ㊻ (shaped) like a drop, ♈ guttiform; **=messer** ⚙ *m, chm.*, &c. drop-meter; **♀weise** *adv.* (Fa. *a.*) (taken) by drops; ♀ trinken to drink (or take) by sips, to sip; **=zähler** *m. pharm.* dropping-bottle or -tube.

Tropf=flasche (ᵕ̆...) *f* ㊷ *pharm.* dropping-bottle; **=glas** *n* drop-glass; **♀naß** *a.* ㊻ = triefnaß; **=pfanne** *f* für flüssiges Fett: dripping-pan; **=stein** *m, min.*: a) herabhängender: ♈ stalactite; b) emporwachsender: ♈ stalagmite; **♀stein=artig** *a.*: ♈ stalactiform; **=stein=bildung** *f*: ♈ stalactitic formation; **=stein=höhle** *f* stalactite cave(rn); **=trichter** *m* dropping-funnel; **=wein** *m* drippings *pl.* from a wine-cask.

Trophä-e (⌣ˈˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Siegeszeichen) trophy; **~n** des Krieges ꝛc. *a.* spoils *pl.*

Tropik=vogel (ˌ⌣ˌˈ⌣) *m* ㊷ *orn.* tropic-bird, star- (or wig-)tail (*Pha'ethon*).

tropisch (⌣ˌ) [grch.] *a.* ㊻ **1.** ♈ tropical; fast ♀ subtropical, semi-tropical. — 2. *rhet.* (bildlich, übertragen) tropical, metaphorical, figurative.

Tropus (⌣ˌ) *m* ㉗ = Trope I.

Troß¹ (ᵕ) [fr. *trousse*] *m* ⑪a. **1.** ⚔ heavy baggage, nebst Leuten u. Wagen: baggage-train; (Nachzügler) camp-followers, F hangers-on *pl.* — 2. *fig.* (Bande) gang, set; (Haufe beschwerlicher Dinge) heap of cumbersome things; lumber, trash.

Troß² ⚓ (ᵕ) *f* ㊻ (*n* ⑪a.) = Trosse.

Troß¹=bube ⚔ (ᵕ̆ˌ⌣) *m* ㊷ = =junge.

Trosse ⚓ (ᵕ⌣) [ndd.] *f* ㊽ (Kabeltau) hawser; stählerne ~ steel-hawser, wire-rope.

Troß¹=junge ⚔ (ᵕ̆...) *m* ㊷, **=knecht** *m* boy (or man) that looks after the baggage, ehm.: baggager; **=pferd** *n.* **=wagen** *m* baggage-horse, -cart.

Trost (ˌ) [ahd.: trust: trauen] *m* ⑪b. (o. *pl.*) **1.** consolation; (Beruhigung) comfort, solace, relief, in Worten ausgedrückt ꝛc.: soothing words *pl.*; es gereicht mir zum ~e, daß //, es gewährt mir ~, daß // it is a comfort (or a relief) to me (to think) that //; ~ schöpfen aus // to draw consolation from //, to derive comfort from //; e-m ~ zusprechen to speak words of comfort to a p., to console (or comfort) a p. — 2. F nicht recht (od. nicht wohl) bei ~e (bei Sinnen) sein not to be in one's right senses or mind.

trostbar (ˌ⌣) *a.* ㊻ consoling.

tröstbar (ˌ⌣) *a.* ㊻ consolable.

trost=bedürftig (ˌ⌣...) *a.* ㊻ in want (or need) of (words of) comfort, needing consolation; **=brief** *m* ㊷ consolatory letter or epistle; letter of condolence; **♀bringend** = ♀reich; **=bringer** *m* comforter; one who soothes (or allays) grief.

trösten (ˌ⌣) [ahd.: Trost] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽ **1.** to console, to (give) comfort, to solace (wegen et. about a th., concerning a th.); sich damit ♀, daß // to console o.s. with the fact that //; (aufheitern) to cheer up; sich mit eitlen Hoffnungen ♀ to buoy o.s. up with vain hopes; ♀ Sie sich (nur)! be comforted!, take comfort!; don't be disheartened!, don't worry!; sie sind nicht zu ♀ they are inconsolable, they won't be comforted. — 2. sich einer Sache (*gen.*) ♀ (zufrieden geben) to put up with (or to acquiesce in) a th. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Tröstung.

Tröster (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1. ~in** *f* ㊼ comforter; du bist ein schlechter ~ you are one of Job's comforters; *theol.* der ~ (der Heilige Geist) the Comforter. — 2. F: a) (urspr. wohl Gebetbuch, dann: alter Schmöker) old (or second-hand) book; b) *iro.* (Stock z. Prügeln) rod, cane.

tröstlich (ˌ⌣) [ahd.] *a.* ㊻ consoling, consolatory, comforting; (aufheiternd, wohltuend) cheering, pleasing, pleasant.

trost=los (ˌˌ...) *a.* ㊻ disconsolate, stärker: inconsolable, despairing; (freudlos) cheerless; **=losigkeit** *f* ㊽ disconsolate state, despair; **=rede** *f* ㊷ consolatory (or comforting) speech or words *pl.*; **♀reich** *a.* comforting, consoling, consolatory; soothing, cheering; **=schreiben** *n*, **=schrift** *f* consolatory letter; **=sprecher** *m* comforter; **=spruch** *m* comforting sentence.

Tröstung (ˌ⌣) *f* ㊽ **1.** ↖ (das Trösten), z.B.: mit sanfter ~ with sweet words of comfort, with soothing speech. — 2. (Trost, bsd. im *pl.* für den fehlenden *pl.* von Trost) consolation, comfort.

Trost=wort (ˌˌᵕ) *n* ㊷ word of comfort.

Trott (ᵕ) [it.; *dtsch.] *m* ⑪b. trot; leichter ~ jog-trot; im ~ reiten to trot.

Trotte (ᵕ⌣) [ahd.; *treten] *f* ㊽ (Kelter) wine-press.

Trottel F (ᵕ⌣) *m* ㉒ (Blödsinnige[r]) idiot; F (Dummkopf) blockhead.

trotteln (ᵕ⌣) *v/n.* (sn) ⑫a. to trudge along.

trotten (ᵕ⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㊾ to trot.

Trottoir (trō-tŏā'r) [fr.] *n* ⑪d. (㊿) asphalt, stone, &c. pavement, *Am.* side-walk (= Bürgersteig).

Trotz¹ (ᵕ) [mhd.] *m* ⑪a. (o. *pl.*) defiance; (Halsstarrigkeit) stubbornness, obstinacy; (Widerspenstigkeit) refractoriness, waywardness; (Hochmut) haughty bearing; (Unverschämtheit) insolence; **aus** reinem ~ out of sheer spite, purely to spite a p.; **zum** ~e j-s, e-m zum ~(e) in defiance (or in spite) of a p.; dem heftigen Winde zum ~ in the teeth of the wind or gale; e-m ~ bieten (a. trotz bieten) to defy (or bid defiance to) a p.; dem Sturme ~ bieten to weather (or face) the storm.

trotz² (ᵕ) [mhd.; *Trotz¹] **I** *prp.* mit *gen.* u. *dat.* **1.** (ungeachtet) despite (of), stärker: in spite (or in defiance) of; **♀dem.** ♀ alledem (und alledem) for all that, nevertheless, all the same. — 2. ♀ e-m (mit e-m um die Wette) as well (or as much) as a p.; er spielte ♀ e-m Künstler ... like (or better than) an(y) artist. — **II** *cj.* 3. ♀, mehr gbr. **♀dem** (ᵕˈ) although; granted that //; ♀dem (daß) er reich ist (even) though he be (or is) rich, despite his being rich or his wealth.

trotzen (ᵕ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊿ **1.** e-m ♀ to defy a p., to bid a p. defiance; aller Gefahr ♀ to brave all danger; auf et. ♀ (pochen) to boast of a th., to glory (or pride o.s.) in a th., to presume upon a th. — 2. F (schmollen) to sulk, to be in the sulks; to mope.

Trotzer (ᵕ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ defiant (or haughty, insolent) person.

trotzig (ˌ⌣) [mhd.] *a.* ⑥⑥ defiant, haughty, insolent, (anmaßend) arrogant; (eigensinnig) obstinate, (widerspenstig) refractory, wayward; ℭe Haltung defiant attitude; mit ℭem Mute with daring courage, with intrepid valour; e-n ℭ ansehen to look at a p. disdainfully; ℭlich *adv.* defiantly; daringly.

Trotz-kopf (ˌ⌣...) *m* ⑥② headstrong (or stubborn) person; **-köpfchen** *n* obstinate (or wayward) little thing; **ℭköpfig** *a.* ⑥⑥ headstrong, stubborn, obstinate; **-köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **-maul** F *n* sulky person; **-wort** *n* word of defiance, defiant remark, (Herausforderung) challenge.

Troubadour (trū'-bä-dū'r) [fr.] *m* ⑫d.⑤① (Minnesänger im Mittelalter) troubadour.

trüb (ˌ), **ℭe** (ˌ⌣) [ahd.: trüben] *a.* ⑥⑥ (*ant.* klar, heiter, hell) von Flüssigkeiten ꝛc.: turbid, troubled, muddy; thick; vom Wetter: gloomy, dark, dreary, overcast, lowering, murky; von der Stimmung: downcast, dejected, mournful, doleful, sad; von Edelsteinen ꝛc.: clouded, cloudy; (undurchsichtig) opaque, (matt, glanzlos) dull, tarnished; ℭe Gedanken gloomy thoughts *pl.*; die Lampe brennt ℭ (*adv.*) ... burns dimly, ... gives a dim light; ℭ machen, werden (von Metallen ꝛc.) to tarnish; *fig.* es sieht ℭ damit aus things are looking dark or desperate; s. fischen 2. [sighted.]

trüb-äugig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ dim-eyed or

trübe[1] (ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ s. trüb.

Trübe[2] (ˌ⌣) [ahd.] *f* ④⑧ = Trübheit.

Trubel (ˌ⌣) [fr. *trouble*] *m* ②② turmoil, disturbance, F hubbub; (Verwirrung) bustle, confusion, F upset; (Aufregung) excitement, commotion, (Lärm) uproar, F row.

trüben (ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* und **sich ℭ** *v/refl.*, bisw. a. *v/n.* (h.) ⑧⑧ **1.** (trübe machen) to make turbid or muddy, to trouble, (umrühren) to stir up; (dunkel machen) to darken, to obscure; durch Wolken: to cloud; der Himmel trübt sich the sky is (becoming) overcast or F looks lowery; von Flüssigkeiten: sich ℭ to become turbid or thick (a. *path.* vom Harn); *fig.* er sieht aus, als ob er kein Wässerchen ℭ könnte he looks the picture of innocence or as if butter would not melt in his mouth. — **2.** (glanzlos machen) to make dull or dim; to dull, to tarnish. — **3.** (bitter, traurig machen) to make gloomy or sad or dismal, to cast a gloom over, to sadden, (stören) to disturb, to upset; (verderben) to spoil; nichts trübt ihr Glück nothing dims (or casts a shadow on) their happiness; sich ℭ to grow gloomy or dismal.

Trübheit (ˌ-) *f* ④⑧ (s. trüb) turbidness; gloom(iness), dreariness; cloudiness; opaqueness, dulness, dimness; des Wetters: dull weather, overcast (or dark) sky.

Trübsal (ˌ-) [ahd.] *f* ⑱ (*n* ⑫d.) (deep) affliction, (great) trouble; (Not) distress, misery; (Drangsal) tribulation, bibl. *rel.* cross, trial; F *fig.* ~ blasen: a) (traurig sein) to mope, to be downcast or miserable; auch: to sing small; b) (im Elend sein) to be in (great) misery, F to be low down (in the world).

trübselig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ [Trübsal + -ig] troubled; doleful, dismal, sad; (jammervoll) wretched, piteous, pitiful; in ℭer Stimmung, oft: in the dumps; **~keit** *f* dolefulness, sadness; wretchedness.

Trüb-sinn (ˌ...) *m* ⑥② melancholy, sadness, gloom; dejected mood, low spirits *pl.*; **ℭsinnig** *a.* ⑥⑥ melancholy, sad, gloomy; dejected, low-spirited; **-sinnigkeit** *f* ④⑥ = -sinn.

Trübung (ˌ⌣) *f* ④⑥ troubling, &c. (s. trüben); (trüber Zustand) turbid state, turbidity. v. Spiegeln ꝛc.: cloudiness.

Truchseß (ˌ⌣) [ahd. (+ P = *dapifer*)] *m* ④② (⑪a.) (ehm. Hofbeamter), jetzt etwa: Lord High Steward (of the Household), ehm.: dapifer.

Trudchen (ˌ⌣) *npr/n.* ②③ *a.* (*dim.* von Gertrud) little Gertrude, F Gertie, Trudy.

Trudel (ˌ⌣) **I** *m* ②② (Dirne) loose (or fast) girl. — **II** F *f* ④⑧ (kleines dickes Weib) dumpy (or stumpy) little woman.

trudeln F (ˌ⌣) *v/n.* (sn) und *v/a.* ②②a. to trundle, to roll.

Trüffel ♀ (ˌ⌣) [fr. *truffe* (↖ ft. *truffe*)] *f* ④⑧: echte oder eßbare ~ truffle (*Tuber ciba'rium*); deutsche ~ white truffle of Germany (*Choiromy'ces albus*); französische ~ French truffle (*Tuber melano'sporum*).

Trüffel-boden (ˌ⌣...) *m* ⑥② truffle-soil; **-brut** *f* young truffles *pl.*; **-hund** *m* truffle-dog; **-jagd** *f* truffle-hunting, search(ing) for truffles; **-lager** *m* truffle-ground or -plot.

trüffeln (ˌ⌣) *v/a.* ②②a. to season (or flavour) with truffles.

Trüffel-sucher (ˌ⌣...) *m* ⑥② truffle-hunter; **-zucht** *f* cultivation (or growing) of truffles.

Trug[1] (ˌ) [nhd.: trügen] *m* ⑦c. (*pl.* ↖) deception, bsd. der Sinne: delusion, illusion; (Betrug) fraud, imposture, imposition (s. Lug[1]).

trug[2] (ˌ) *ind. impf.* von tragen.

Trug[1]-bild (ˌ...) *n* ⑥② airy vision, delusive picture, phantom; phantasmagoria; **-dolde** ♀ *f*: ♃ cyme.

trüge(n)[1] *pl.*) (ˌ⌣) *subj. impf.* v. tragen.

trügen[2] (ˌ⌣) [+ (ahd.) triegen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich ℭ** *v/refl.* ⑦d.: (sich) ℭ to deceive (o.s.), to delude (o.s.); wenn mich meine Augen nicht ℭ if my eyes do not deceive (or mislead) me; *v/n.* to prove fallaceous, von Personen: to be deceitful; nicht ℭ können (unfehlbar sein) to be infallible; Sprichw. der Schein trügt appearances are deceptive. — **II** ~ *n* ②③: das Lügen und ~ lying and deceiving, falsehood and fraud.

trug[1]-erfüllt (ˌ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ full of deception, deceitful, artful.

trügerisch (ˌ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ deceitful, deceptive, delusive; fallacious (vgl. betrügerisch); (verfänglich) captious, von Schlüssen: sophistical.

Trug[1]-gebilde (ˌ...) *n* ⑥②, **-gestalt** *f* (mocking) phantom; **-gewebe** *n* tissue of lies or falsehood; **-grund** *m* specious (or fallacious) argument, sophism.

Trüglich (ˌ⌣) *a.* ⑥⑥ = trügerisch; **~keit** (ˌ⌣-) *f* ⑥⑥ deceitfulness; fallaciousness.

Trug-los (ˌ...) *a.* ⑥⑥ guileless, artless, unsophisticated; **-schluß** *m* ⑥② false conclusion, fallacy; *log.*: ♃ paralogism; **ℭvoll** *a.* deceptive, delusive; **-werk** *n* deception, fraud, delusion.

Truhe (ˌ⌣) [ahd.: Trog] *f* ④③ trunk, chest, für Kleider auch: press.

Truhen-macher (ˌ⌣-ˌ⌣) *m* ⑥② trunk-maker. [Dirne) troll.]

Trulle *prov.* (ˌ⌣) [Trudel] *f* ④③ (lose)

Trum ⚒ (ˌ) *m* ②c. (Nebenspalte) leader.

Trumeau (trü-mō') [fr.] *m* (↖ *n*) ⑤① (*pl.* a. ~ˌ) (Pfeilerspiegel) pier-glass.

Trumm (ˌ) [ahd.: thrum] *m*, *n* ②b. **1.** end (-piece); (Stumpf) stump; (Bruchstück) fragment. — **2.** ⚙ Weberei: (Saum an der Leinwand) thrum.

Trümmer (ˌ⌣) [*pl.* v. Trumm] *n/pl.* (a. *sg.*: *f* ④③, ↖ *m* ②②) (Schutt) wreckage, ruins, (fr.) debris *pl.*; rubbish; (Überbleibsel, Bruchstücke) remains, fragments *pl.*; zu ~n (oder in ~) gehen to fall (or tumble) to pieces, meist *fig.* to go to wreck and ruin; in ~ legen to lay in ruins; zu ~n schlagen to break (or smash, batter) to pieces, to wreck.

trümmer-artig (ˌ⌣...) *a.* ⑥⑥ in (or like) ruins, decayed, crumbling to pieces; fragmentary; **ℭbesät** *a.* covered with wreckage, strewn with debris; **-gestein** *n. min., geol.* fragments of rock, rubble, ♃ breccia, conglomerate. [artig.]

trümmerhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ⑥⑥ = trümmer-

Trümmer-haufe(n) (ˌ⌣...) *m* ⑥② heap of ruins; **ℭweise** *adv.* in fragments.

Trumpf (ˌ) [(+) fr. *triomphe*] *m* ⑦b. **1.** Kartenspiel: trump(-card); was ist ~? what are trumps?; Schüppen ist ~ spades are trumps; (e-n) ~ ausspielen to lead (or play) trumps; Herz zum ~ machen to make hearts trumps, durch Umschlagen: to turn up hearts. — **2.** *fig.* der Reichtum ist ~ (das Höchste) wealth ranks foremost or is everything; s-e Trümpfe ausspielen (Vorteile benutzen) to use every advantage; einen ~ (ein derbes Wort) b(a)ruffetzen to give a smart answer, to make a stinging reply; den letzten ~ (aus)spielen to use one's last shift, a. to play (out) one's last trump(-card). [knave of trumps.]

Trumpf-bube (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ⑥② Kartenspiel:

trumpfen (ˌ⌣) *v/n.* (h.), *v/a.* ⑧⑧ Kartenspiel: to play trumps, to trump; höher ℭ to over-trump (*fig.* s. abtrumpfen 2); *fig.* auf etwas ℭ (stolz sein) to pride (or pique, plume) o.s. on a th.; (darauf bestehen) to insist on a th.

Trumpf-farbe (ˌ⌣...) *f* ⑥② Kartenspiel: trump(-suit); **-karte** *f* trump-card.

Trum-säge ⚙ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⑥② *carp.* cross-cut

trundeln P (ˌ⌣) nordd. = trudeln. [saw.]

Trunk (ˌ) [ahd.: trinken] *m* ⑦b. **1.** draught, stärker: gulp; einen (tiefen) ~ tun to take a (deep or copious or good) draught; auf einen ~ at one draught. — **2.** (gewohnheitsmäßiges Trinken) drink(-ing), drunkenness, F boozing; dem ~ ergeben addicted (or given) to drink, of intemperate habits, F fond of one's drops; sich dem ~e ergeben to take to drink(ing) or to the bottle or F to boozing. — **3.** (Trinkgelage) drinking-bout. — **4.** (Getränk) drink, beverage; (alcoholic) liquor, F booze; vgl. Trank 2.

Trunkel-beere ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ⑥② bog whortleberry (*Vacci'nium uligino'sum*).

trunken (ᵘ⌣) [ahd.: drunk(en); *trinken] *a.* ⑥⑧ (D 9) (*ant.* nüchtern) drunk, intoxicated, tipsy, *fig.* a. inebriate(d) (or elated) with; ♀ vor Freude exuberant with joy. [ard, tippler, F boozer.]

Trunkenbold (ᵘ⌣⌣) [mhd.] *m* Ⓒc. drunk-

Trunkenheit (ᵘ⌣–) *f* ⑱ drunkenness, intoxicated (or drunken, tipsy) state, *fig.* intoxication, inebriation.

Trunk=sucht (ᵘ…) *f* ⑫ mania for drinking or tippling; ⚕ dipsomania; **♀süchtig** *a.* ⑥⑨ given to drink(ing); **~e(r)** *s.* ⑰ drunkard, ⚕ dipsomaniac.

Trupp (ᵘ) [fr. *troupe f*] *m* ⑲ Ⓒc.) **1.** troop, band, gang. — 2. *hunt.* = Rudel.

Trüppchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Trupp u. Truppe) small troop (or band).

Truppe (ᵘ⌣) [fr. *troupe*] *f* ⑱ = Trupp 1, bsd.: a) (Gesellschaft von Schauspielern ꝛc.) troupe, travelling (or touring) company; b) ⚔ body of soldiers; **~n** troops, (military) forces *pl.*

Truppen=aushebung ⚔ (ᵘ⌣…) *f* ⑫ levy (-ing) (or raising) of troops; **=bewegungen** *f/pl.* military movements or evolutions *pl.*; **=einschiffung** *f* embarkation of troops; **=gattung** *f* branch, a. arm of the service; **=körper** *m* = =korps; **=korps** *n* corps, body of troops; **=musterung** *f* muster of troops, parade, vgl. =schau; **=nachschub** *m* reinforcement(s *pl.*); **=schau** *f* (military) review; **=teil** *m* = =korps; **=transportschiff** ⚓ *n* troop-ship, F trooper; **=übungs=platz** *m* manœuvring-ground (for troops).

trupp=weise (ᵘ⌣⌣) *adv.* (F *a. a.*) in troops or bands or gangs or flocks. [(*Lota*).]

Trüsche (⌣) *f* ⑱ *ichth.* lote, burbot

Trut=hahn (ᵘ…) [lautm.] *m* ⑫ turkey-cock (*Melea'gris*); junger: turkey-poult; rot wie ein ~ (as) red as a turkey-cock; **=henne** *f* turkey-hen; **=hühner** *n/pl.* turkey-fowls.

Trutz (ᵘ) [mhd.] *m* Ⓤa. **1.** = Trotz; allen Gewalten zum ~ sich erhalten (*a.*) bravely to defy powers low and high. — 2. zu Schutz und ~ defensive(ly) and offensive(ly); **Schutz= und ~=bündnis** *n* defensive and offensive) **trutzen** (ᵘ⌣) **ꝛc.** = trotzen ꝛc. [alliance.]

Trutz=lied (ᵘ…) *n* ⑫ defiant song; **=waffen** *f/pl.* offensive arms, weapons *pl.* for attack.

Tsad=see ♀ (ᵗˢ⌣) [afrik.] *npr/m.* ⑫ im Innern Nord-afrikas: Lake Tchad or Chad.

tschaha, tschahi (–ˢ) *int.* etwa: falderal!

Tschako ⚔ (ᵗˢ–) [madj.] *m* ⑭ militärische Kopfbedeckung: shako.

Tscheche (ᵗˢ⌣) *m* ⑭, **Tschechin** *f* ⑰, **tschechisch** *a.* ⑥⑧ [slaw.] Czech; die tschechische Sprache, das Tschechisch(e) *n* ⑰ (der slawische Dialekt Böhmens) the Czech language, Czech.

Tscherkesse (⌣ᵘ⌣) *m* ⑭, **...ssin** *f* ⑰, **tscherkessisch** *a.* ⑥⑧ Circassian (= Zirkassier(in).

Tscherokese (–⌣ˡ⌣) [indian.] *npr/m.* ⑭ Cherokee (Indian). [pfeife) chibouk.]

Tschibuk (ˡ⌣) [türk.] *m* ⑭ (türkische Wasser=

T=Schiene ⚙ 🚃 (teˀ=ˡ⌣) *f* ⑫ T-rail.

Tschifu ♀ (ˡ–) [chin.] *npr/n.* Ⓤα. Seehafen: Chefoo.

Tschuktschen (ᵘ⌣) *m/pl.* ⑭ (Volk Sibiriens) Tchuktches, Tchuktchis *pl.* [T-sill.]

T=Schwelle ⚙ (teˀ=ᵘ⌣) *f* ⑫ einer Zugramme:

Tsetse=fliege (ᵗˢ=ˡ⌣) *f* ⑫ *ent.* (in Südafrika) tsetse(-fly) (*Glossi'na mo'rsitans*).

Tuba 𝅘𝅥𝅯 (ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊾ (tiefstes Blasinstrument) tuba.

Tubalka-in (–ᵘ⌣ˡ⌣) *npr/m.* ⑭⑭α. *bibl.* (1. Mos. 4,22) Tubal-Cain.

Tuben (ˡ⌣) *pl.* von Tuba und Tubus.

Tuberkel ⚕ (–ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊾ (↖ *m* ㉒) *anat., zo., path.* (Knötchen in Lungen ꝛc.) tubercle.

tuberkel=artig (–ᵘ⌣…) *a.* ⑥⑥ tubercular, ...ous; **=bildung** *f* ⑫ tubercul(iz)ation; **♀krank** *a.* tuberculous; **=krankheit** *f* tuberculosis (= Tuberkulose).

Tuberkulin ⚕ (–ᵘ⌣ˡ⌣) [lt.] *n* Ⓤd. *med.* (Kochsche Lymphe) tuberculin.

tuberkulös ⚕ (–ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ⑥⑨ (D 10) *path.* tuberculous, ...ose.

Tuberkulose ⚕ (–ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ㊾ tuberculosis, tubercular disease or consumption.

Tuberose ❀ (–ᵘ⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ㊾ tuberose (*Polya'nthes tubero'sa*).

Tubus (ˡ⌣) [lt. Röhre] *m* ㉗⑯ tube, bsd. = Fernrohr.

Tuch (ˡ⌣) [ahd.] *n* ②Ⓤc. **1.** cloth, weitS. stuff, fabric, material (for clothing); ~ weben to weave (or manufacture, make) cloth; feines (gewalktes, schweres) ~ fine (milled, heavy or stout) cloth; in der Wolle gefärbtes ~ cloth dyed in the grain or ingrain. — 2. *pl.* **~e**, weniger richtig Tücher, nach Zahlwörtern *inv.* (Stücke Tuch) pieces of cloth; ~e (Tucharten) cloths *pl.* — 3. *hunt.* (Jagd-)Tücher toils *pl.* — 4. *pl.* Tücher: a) (Hals-..., Kopf-... ꝛc.) ~ (hand)kerchief; (Umschlage-) ~ shawl, wrap, bides, woollenes: muffler, comforter; s. die Zssgn. zB. Hand-, Taschentuch; b) ~ zum Abwischen: duster, rubber; c) ⚓ = Segel. — 5. F zweierlei ~ soldiers, red coats *pl.*, the army.

tuch=artig (ᵘ…) *a.* ⑥⑧ cloth-like; **=baum** ⚙ *m* ⑫ Weberei: cloth-beam; **=bereiter** *m* Tuchfabrikation: cloth-dresser.

Tüchelchen (ˡ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Tuch) little piece of cloth; engS. small neckerchief or handkerchief.

tuchen (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ (made) of cloth.

Tuch=fabrik (ᵘ…) *f* ⑫ cloth-(manu-)factory or -mill; **=fabrikant** *m* cloth-manufacturer, clothier; **=fabrikation** *f* cloth-manufacture; **=falter** *m* cloth-lapper; **=färber** *m* cloth-dyer; **=geschäft** 🏪 *n* = =handel, =handlung; **=halle** *f*, etwa: cloth-workers' (or drapers') hall; **=handel** 🏪 *m* cloth-trade; **=händler** *m* cl.-merchant, weitS. (woollen-)draper; **=handlung** *f*, **=laden** *m* clothier's (or woollen-draper's) shop; **=kleid** *n* cloth dress; **=kratze** *f* card (for cloth); **=kräusler** *m* friezer; **=lager** 🏪 *n* cloth-warehouse; **=lappen** *m* cloth rag; **=macher(in** *f*) *m* cl.-worker or -maker or -weaver; **=macher=innung** *f* company of cloth-workers; **=macherei**, **=macher=kunst** *f* (art of) cloth-making or -weaving; **=manufaktur** *f* = =fabrik (=ation); **=nadel** *f* (Schmucknadel für Halstücher ꝛc.) breast- (or shawl-)pin; **=nopper** *m* = =scherer; **=presse** *f* cloth-press; **=rahmen** *m* cl.-frame, tenter; **=rasch** *m* serge; **=rauher(in** *f*) *m* carder; **=rauh=maschine** *f* cl.-dressing machine; **=rest** *m* remnant of cloth; **=rock** *m* cloth coat; **=schere** *f* cl.-shears *pl.*; **=scherer** *m* cl.-shearer; napper; **=schrot** *n* = =streifen; **=stopfer(in)** *s.* finedrawer; **=streifen** *m* list (of cloth); Schuhe aus ~ list-shoes *pl.*

tüchtig (ᵘ⌣) [mhd.: doughty; *taugen] *a.* ⑥⑧ fit, fitted, qualified, suitable (zu et. for a th.); (fähig) (cap)able, efficient; (derb, kräftig) strong, vigorous, robust; (gesund) sound, hearty; (geschickt) skilled, clever, smart; (vortrefflich) excellent (s. gehörig 4); **in** et. ♀ sein to be proficient in a th.; thoroughly to know (or understand) a th.; er ist ♀ in der Mathematik he is clever (or gifted, good) in mathematics; **zu** et ♀ sein to be qualified (or fit, suited) for a th.; zu nichts ♀ good for nothing, useless; sich ♀ (*adv.*) plagen to work well or with a vengeance; **♀er** Arbeiter good (stärker: splendid) worker or workman; **♀e** Leistungen *pl.* excellent work *sg.*, capital performances *pl.*; **♀er** Schüler smart (or clever, hard-working) pupil; ♀ (*adv.*) schwitzen to perspire profusely.

Tüchtigkeit (ᵘ⌣–) *f* ㊾ (s. tüchtig) fitness, qualification; (cap)ability, capacity, efficiency, vigour; soundness; cleverness, smartness; excellency, proficiency, thoroughness; ~ zu et. fitness (or suitability) for a th.

Tuch=walker ⚙ (ᵘ…) *m* ⑫ fuller; **=waren** 🏪 *f/pl.* cloths, cloth goods *pl.*; **=wäscher** *m* cloth-cleanser; **=weber** *m* = =macher; **=weberei** *f* = =macherei.

tuck[1] (ᵘ) [lautm.] *int.* ♀!, ♀! (Lockruf für Hühner) chuck!, chuck!

Tuck[2] (ᵘ) [mhd. Stoß] *m* Ⓒc. = Tücke.

Tücke (ᵘ⌣) [mhd. *pl.* v. Tuck] *f* ㊾ malice, spite; malicious craft or cunning; (hinterlistiger Streich) underhand (or mischievous, F nasty) trick; *fig.* ~ des Schicksals whims *pl.* of fortune.

tucken (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⑱ (glucken) to cluck.

tückisch (ᵘ⌣), F **tückisch** (ᵘ) *a.* ⑥⑥ malicious, spiteful, crafty, cunning, underhand, von Pferden ꝛc.: vicious; **♀e** Krankheit malignant disease; auf einen ♀ sein to have a spite (or a grudge) against a p.

Tuder, Tüder *provc.* (ˡ⌣) [ndd.] *m* ㉙ (Spannstrick für weidendes Vieh) tether.

Tu-erei (–⌣ˡ) [tun] *f* ㊾ idle doings *pl.*

Tuff ⚒ (ᵘ) [it. *tufo*] *m* Ⓤc. *min.* (poröser Stein) (calcareous) tuff, auch: tufa.

tuff=artig (ᵗˢ…) *a.* ⑥⑧ *min.* tufaceous; **=kalk** *m* ⑫ calcareous tufa, tufaceous limestone, **=kegel** *m, geol.* um die Öffnung e-s Vulkans: tuff-cone; **=stein** *m* = Tuff.

Tüftelei F (ᵘ⌣ˡ) *f* ㊾ very precise (or punctilious) way of acting; (Spitzfindigkeit) subtlety, hair-splitting.

tüft(e)lig (ᵘ(⌣)ˡ) *a.* ⑥⑥ most precise, very fussy.

tüfteln (ᵘ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㉒a. to do things very precisely or F just so, to be very fussy.

Tugend (ˡ⌣) [ahd.; *taugen] *f* ㊾ virtue; er hat keine einzige ~ he has not a single good quality; Sprichw.: die ~ findet ihren Lohn in sich selbst virtue is its own reward; aus der Not (=wendigkeit) eine ~ machen to make a virtue of necessity; s. Jugend 2.

Tugend=bild (ˈ⏑…) *n* ㊙ model (or pattern, stärker: paragon) of virtue; **=bold** F *m* self-righteous p., sham moralist; **=bund** *m*, *hist.* (Geheimbund in Deutschland, 1808-1816), etwa: League of Virtue. **tugendhaft** (ˈ⏑⏑) *a.* ㊙ virtuous; **~igkeit** (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊙ virtuousness, virtue. **Tugend=held(in** *f*) *m* (ˈ⏑…) ㊙ rigid moralist; vgl. =bold; **=lehre** *f* moral philosophy, morals, ethics; **=lehrer** *m* moralist; **=pfad** *m* path of virtue; **=reich** *a.* ㊙ rich in virtues, most virtuous; **=richter** *m* moralist. **tugendsam** jetzt † (ˈ⏑) *a.* ㊙ virtuous. **Tugend=spiegel** (ˈ⏑⏑) *m* ㊙ = =bild. **Tuileri-en** (tüˈ⏑) [fr.] *f/pl. inv.* die ~ (ehm. Palast in Paris) (Palace of) the Tuileries *pl.* **Tukan** (ˈ⏑) [brasil.] *m* ⓐd. *orn.* (Pfefferfresser) toucan, pepper-bird, preacher-bird (*Rhampha'stus*). **Tula=metall** ⚙ (ˈ⏑⏑) [Tula ♀, russ. St.] *n* ㊙ (Silber, Kupfer, Blei und Schwefel) Tula-metal. **tulich** 2c. (ˈ⏑) *a.* ㊙ s. tunlich 2c. **Tüll** ❀ (ü) [Tulle ♀, fr. St.] *m* ⓐd. (㊙) tulle; (Baumwoll=)~ bobbin-net; (Wasch=) ~ net. **Tülle** ⚙ (ü) [mhd.] *f* ㊙ (Hals eines Rohres) spout, nozzle; socket. **Tüll=fabrikant** ⚙ (ü…) *m* ㊙ tulle-maker or -manufacturer, manufacturer of net(-lace); **=gardine** *f* lace-curtain; **=macher(in** *f*) *m* ⚙ tulle-worker or -weaver, maker of net(-lace); **=spitze** *f* point-net, net-lace. **Tulpe** (ů) [it. *tulipa*] *f* ㊙ **1.** ❀ tulip (*Tu'lipa*); wilde ~ wild tulip (*T. silve'stris*); Name von Schnecken und Muscheln: tulip (*Fasciola'ria*, &c.). — **2.** (Art Bierglas) tulip-shaped pint-glass. **tulpen=artig** ❀ (ů…) *a.* ㊙ tulip-like; **=baum** ❀ *m* ㊙ tulip-tree (*Liliode'ndron tulipi'fera*); **=beet** *n* bed of tulips; **=flor** *m* bloom(ing) of tulips; reicher~(rich) profusion of tulips; **=lieb=haber** *m* = =züchter; **=narr** *m* tulipomaniac; **=narrheit** *f* tulipomania; **=zucht** *f*, *hort.* tulip-growing, cultivation of tulips; **=züchter** *m* tulip-fancier, a. tulipist; **=zwiebel** ❀ *f* tulip-bulb. **...tum** (…ˈ) [: …dom] *n*, *m* ⓐd. Anhängesilbe, dient zur Bildung von *s.* aus *nouns*, *verbs* u. *adjectives*, z⅔B.: Königtum *n* kingdom zu König; Wachstum *n* growth zu wachsen; Eigentum *n* property zu eigen; Reichtum *m* riches *pl.*, wealth zu reich. **tumm(e)lig** (ů(ů)) *a.* ㊙ = taum(e)lig. **tummeln** (ů) [ahd.: taumeln] ⓦa. **I** *v/a.* to turn in a circle, to wheel (round), weitS. to put in motion, to set going; (antreiben) to drive, to stir, F to keep on the move; ein Pferd 2 to work (or exercise) … (well). — **II sich 2** *v/refl.* to bestir o.s., to move (or bustle) about, F to keep on the go or move; (sich beeilen) to hurry (along), to make haste, to speed (or race, run, rush) along, bei der Arbeit: to buckle to; tummelt euch! be quick!, look sharp!, F u. P buck up! **Tummel=platz** (ů…) *m* ㊙: a) für Pferde: riding-school; b) z⅔B. Ringen 2c.: wrestling-place; (Spielplatz) playground; (Kampfplatz) lists *pl.*, arena; battle-ground, scene of action; c) bsd. ⚔ (Sammelplatz) rendezvous; **=taube** *f* = Tümmler. **Tummler** (ů) *m* ㊙ **1.** (Rosse=)~ rider who exercises a horse. — **2.** *zo.* meist **Tümmler**: a) *orn.* tumbler(-pigeon) (*Colu'mba li'via gyra'trix*); b) Art Delphin: porpoise, dolphin. — **3.** ⚙ Weberei: warp-staff. **Tümpel** (ů)[ndd.: dimple] *m* ㊙ (stag-[nant) pool, puddle.] **Tumult** (ŭˈ)[lt.] *m* ⓐb. (Getümmel) tumult, disturbance, uproar, row; (Aufruhr) riot. **Tumultuant** (ŭˈůˈ) *m* ㊙ rioter. **tumultuarisch** (ŭˈůˈ⏑) *a.* ㊙ (lärmend) tumultuous, uproarious, riotous. **tumultuieren** (ŭˈůˈ⏑) *v/n.* (h.) ㊙ to raise a tumult or disturbance, to (cause a) riot; F to kick up a row or shindy. **tumult=voll** (ŭˈ⏑ˈů) *a.* = tumultuarisch. **tun** (ˈ) [ahd.: do] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), bisw. *v/refl.* ㊙ to do, to make, (ausführen) to perform, to effect; (*ant.* leiden) to act. **1.** mit neutralem *pron.* od. *a.* als Objekt: ich habe es getan I have done it; er kann nichts Besseres 2 he cannot do (anything) better; das können Sie 2 oder (auch) lassen you may do or not do it (just as you like), you may (either) do it or leave it (just as you please); das ist so gut wie getan it's as good as done; das läßt sich (nicht) 2 that's (not) practicable or feasible; das will getan sein that wants doing, it requires care or skill; das Seinige 2 to do one's best or utmost; was läßt sich da 2? what's to be done?; was man auch 2 mag whatever one may do; was soll ich 2? what am I to do?; 2 Sie was Sie wollen! do as you like!; please yourself!; des Guten zu viel 2 to go too far; vgl. gut 11 gegen Ende und Leid² 1; e-m et. zuliebe 2 to do a th. to please a p.; e-m et. zum Possen 2 to do a th. to spite a p. — **2.** mit *nouns* als Objekt in stehenden Verbindungen: s. Abbitte, Abbruch 4, Bescheid 4; eine Bitte 2 to make a request; eine Bitte an e-n 2 to beg of (förmlicher: to petition) a p.; tiefe Blicke in et. 2 to look well (or to gain a deep insight) into a th.; s. Buße 1; einen Eid(schwur) 2 to take an oath; s. Einspruch, erwähnen II, Fall¹ 1, Fürbitte a, Fußfall, Gefalle(n), Genüge 2, Griff 1 u. 4; e-m Gutes 2 to act kindly to a p., to confer (or bestow) a benefit upon a p.; s. Liebe 3; e-m Schaden 2 to do a p. injury or harm; einen Schluck, Zug 2 to take a draught; s. Schritt 2; seine Schuldigkeit 2 to do one's duty; s. Schuß 3; einen Spruch 2 to pronounce judgment; e-n Sprung 2 to (take a) leap; e-m unrecht 2 to do a p. wrong, to inflict an injustice upon a p.; s. Verzicht, Vorschub 2; Wunder 2 to do wonders. — **3.** mit *a.* u. *adv.* (so und so berühren): das tut einem wohl that does one good; s. genugtun, gleichtun, gütlich 2, kundtun, leid¹, not 6c, nötig 2. — **4. a)** (arbeiten) nichts 2 to do nothing, to idle away one's time; (viel) zu 2 haben to find (or to have) plenty to do, to be (very) busy; alle Hände voll zu 2 h. to have one's hands full; ich habe et. anderes zu 2 I have other business (to attend to) or F other fish to fry; es ist viel zu 2 there is a great deal to do or to be done; ❀ haben Sie viel zu 2? are you very busy?, are you doing much (business)?; **b)** (handeln) Sie haben recht getan, daß Sie gekommen sind you have done right (or acted wisely) in coming; nichts 2 als trinken to do nothing but drink; sie 2 nichts als schreien, a. they are for ever bawling; e-m wohl 2 to do good (or to be kind) to a p.; Sprichw.: tue recht und scheue niemand do right and fear no one; was Gott tut, das ist wohlgetan God's works are good works; **c)** (wirken) Wasser tut es nicht water won't do it or is not sufficient(ly strong); es täte gut, wenn // it would do good if //. — **5.** mit abhängigem *inf.*: a) e-m et. zu wissen (kund) 2 to give notice of a th. to a p., to inform a p. of a th.; b) pleonastisch (*impf. ind.* oft: tät): laufen 2 sie schon, aber // they do run, but //; verwöhnen 2 sie mich wahrhaftig nicht they are not spoiling me; indeed, they are not; ich tät das Reisen wählen I did go on my travels. — **6.** (sich [ver]stellen): a) sie 2 (taten) so, als ob sie uns nicht sähen they pretend(ed) not to see us; 2 Sie, als wenn Sie zu Hause wären! make yourself (von mehreren: yourselves) quite at home!; b) meist mit prädikativem *a.*: betrübt 2 to sham grief, to assume a sorrowful air or look; s. dicktun, bes. Artikel; fromm 2 to play the saint; s. großtun, bsd. Artikel; mit einer Dame schön 2 to flirt with …; spröde 2 to be prudish or squeamish; er tut nur so he only pretends or shams; 2 Sie doch nicht so! don't sham (F put on) so!, don't make so much fuss! — **7.** mit Ortsangabe: tut das Brot dorthin! put (or lay) … (down) there!; sie tat es **auf** den Schrank she put (or placed) it on the cupboard; et. **aus** dem Sack (heraus=, fort=, weg=)2 to take (or pull) a th. out of the sack; et. **beiseite** 2 to put a th. aside; et. **in** die Tasche 2 to put a th. into one's pocket; e-n in die Schule 2 to send a p. to school; et. **von** sich 2 to remove (or get rid of) a th.; s. hintun. — **8.** mit sachlichem Subjekt: viel (wenig) 2 (bedeuten) to matter (or signify) much (little), to be of great (small) consequence; (das) tut nichts that's of no consequence, eine Entschuldigung zurückweisend: don't mention it, it does not matter; was tut das (dir)? what does it matter (to you)? — **9.** e-m et. 2 = zuleide 2: was hat er dir getan? what (harm) has he done to you?; warum hat er uns das getan? why has he done (or wrought) us such wrong?; das tut ihm nichts that does not (F won't) hurt him. — **10.** etwas dazu od. zur Sache (diese Förderndes) 2 to put one's hand to a th. or one's shoulder to the wheel; ich kann nichts dazu 2 I can do nothing in the matter; was läßt sich (dabei) 2?

what can be done (in it)? — **11.** du wirſt es mit ihm zu ♀ (zu ſchaffen) bekommen you will have to deal with him or F have him down on you; er wird es mit der Polizei zu ♀ bekommen he will have trouble with the police; (nichts) mit e-m zu ♀ h. to have (no) business (or dealings) with a man; jetzt haben wir mit=ea. zu ♀ now we may settle our business; das hat mit dem Früheren nichts zu ♀ that's in no way connected with what preceded; ich will mit ihm, der Sache nichts mehr zu ♀ h. I will have nothing more to do with him, with it. — **12.** a) es (oder die Sache) iſt damit getan (fertig) that finishes it, there the matter ends; damit iſt es noch nicht getan that won't do yet; b) es iſt mir ſehr darum zu ♀ (kommt mir darauf an) it is of great consequence to me, I attach great importance to it; es iſt ihm nur um das Geld zu ♀ he only cares (or troubles) about the money; es war ihnen um nichts anderes zu ♀ als // they had no other object in view but //. — **13.** ein vorangegangenes *v.* vertretend, mſt mit **es** oder **das**: er kocht beſſer, als ſie es je getan he cooks better than she ever did; wer ſoll ſpielen, wenn du es nicht tuſt! who is to play if you don't! — **14.** *v/refl.* das tut ſich auch ſo it can be done that way. — **II Tun** *n* ㉓ **15.** doing(s *pl.*), dealing(s *pl.*); proceeding(s *pl.*); (Aufführung) conduct, behaviour, (Gehaben) way of acting; ſ. laſſen IV; Sprichw. Sagen und Tun iſt zweierlei saying and doing (or performing) are two (different) things.

Tünche (ᵛ⌣) [ahd.; *lt. *tu'nica*] *f* ㊽ **1.** ⚙ Maurerei: a) (Anſtrich mit Kalk- oder Erdfarben) lime-wash(ing), whitewash (-ing); b) = Tünchfarbe. — **2.** *fig.* (äußerer Anſtrich) (outside) varnish.

tünchen ⚙ (ᵛ⌣) [ahd. ſ. Tünche] *v/a.* ㊽ Bauweſen: to lime-wash, mit Leimfarbe: to distemper, colour; (weißen) to white-wash; (mit Putz bewerfen) to parget.

Tüncher (ᵛ⌣) *m* ㉒ whitewasher; (Anſtreicher) (house-)painter.

Tünchерei (ᵛ⌣ᵘ) *f* ㊾ = Tünche 1a.

Tünch=farbe ⚙ (ᵛ...) *f* ㊷ lime-wash, colouring, weiße: whitewash; **=pinſel** *m* brush for colouring or white-washing; **=ſchicht** *f* coat(ing) of whitewash; **=werk** *n* colouring; whitewash(ing).

Tung=ſte(i)n (ᵍ⌣) *m* ⑪c. *min.* tungsten; **~ſäure** *f* ㊷ *chm.* = Wolframſäure.

Tunguſe (⌣ᵛ⌣) *m* ㊽. **Tunguſin** *f* ㊼ Nomade in Oſtſibirien: Tungus(ian).

tunguſiſch (⌣) *a.* ㊻ Tungusic, ...ian.

Tu=nicht=gut (ᵛ⌣) *m* ⑪c. (*pl.* a. ~ *inv.*) ne'er-do-well (ſ. a. Taugenichts).

Tunika (ᵛ⌣⌣) [lt.] *f* ㊾(㊿) röm. Alt. (Untergewand) tunic.

Tunke (ᵛ⌣) [tunken] *f* ㊾ **1.** Kochk.: sauce; (Fleiſchſaft) gravy. — **2.** ⚙ (das Eintunken) dipping.

tunken (ᵛ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊽ to dip, (einweichen) to steep, to soak.

Tunk=näpfchen (ᵍ...) *n* ㊷, **=ſchale** *f* sauce-boat, gravy-dish.

tu(n)lich (ᴵ⌣) [nhd.] *a.* ㊻ feasible, (ausführbar) practicable; (möglich) possible; (angemeſſen) expedient, opportune, convenient, suitable.

Tu(n)lichkeit (ᴵ⌣⌣) *f* ㊺ feasibility, practicability; expediency; um die ~ zu beweiſen, auch: to prove that it is feasible or that it can be done.

Tunnel T (ᵘ⌣) *m* ㊽, *a.* ㉒ (unterirdiſcher gemauerter Gang unter e-r Straße ꝛc.) tunnel, subway; ſ. bohren 1.

Tunnel=anlage (ᵘ⌣...) *f* ㊷ ⚙ u. 🚃 construction of tunnels, tunnel-making, tunnelling; **=bahn** 🚃 *f* (Untergrundbahn in Lo. ꝛc.) tube; **=bau** *m* = =anlage.

tunnel(iſ)ieren (ᵘ⌣(⌣)ᴵᴵ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ to drive (or cut) a tunnel, to tunnel.

Tupf (ᵘ) [nhd.] *m* ⑪b. dot, spot.

Tupf=bällchen ⚙ (ᵘ...) *n* ㊽, **=ballen** *m*, *typ.* printer's ball, dabber.

Tüpfchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ *dim.* v. Tupf(en).

Tüpfel (ᵘ⌣)[nhd.: dapple; *dim.* zu Tupf] *m*, *n* ㉒ point, dot, tittle; (kleiner Fleck) little spot or speck; *dim.* das **~chen** auf dem i the dot on the i; *fig.* etwas bis aufs ~chen (kleinſte) wiſſen to know the minutest details of a th.

Tüpfel=farn ♀ (ᵘ⌣ᵘ) *m* ㊷ polypody (*Polypo'dium*). [speckled, full of spots.]

tüpf(e)lig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㊻ = tüpfeln II, *a.*

tüpfeln (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㊽a. (pünktelu) to dot; to punctuate. — **II ge-tüpfelt** *p.p.* u. *a.* ㊻ dotted, spotted, marked with]

Tupfen[1] (ᵘ⌣) *m* ㉓ = Tupf. [spots.]

tupfen[2] (ᵘ⌣)[ahd.: dab] *v/a.* ㊽ **1.** (a. **tüpfen**) to touch lightly (with the tip of one's finger); eine Wunde mit einem Läppchen ♀ to dab ... with a linen rag. — **2.** (mit farbigen Flecken verſehen) to spot, to mark with spots or specks. — **3.** ⚙ = tüpfeln 2.

Tür (ᴵ) [ahd.: door] *f* ㊻ **1.** ~ eines Hauſes, Zimmers ꝛc.: door, eines Wagens: carriage-door; oft = Haustür; vor der ~ outside (the door); ſ. aufmachen 1, begleiten 2, öffnen I; *fig.* ſich nach der ~ umſehen to try to escape; einem die ~ weiſen od. zeigen to show a p. the door; die ~ hinter e-m zumachen to shut the door behind (or after) a p.; ſ. Naſe 3 am Ende. — **2.** *fig.* ſ. Angel[1] 1, fallen 4, kehren[1], öffnen I, Stuhl 2; vor der ~ ſein (bevorſtehen) to be (near or close) at hand, to be fast approaching or coming on. — **3.** F ein paar ~en (Häuſer) von hier a few doors from here.

Tür=angel ⚙ (ᴵᴵ⌣ᵘ) *f* ㊷ door-hinge.

Turani=er (ᵘᴵ(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **turaniſch** (ᵘᴵ⌣) *a.* ㊻ Turanian.

Turban (ᵘ⌣) [ar. *dulband*] *m* ⑪d. (㊿) turban; e-n ~ tragend turbaned.

Tür=band (ᴵᴵᵘ) *n* ㊷ iron work of a door.

Turban=tuch (ᵘ⌣ᶜh) *n* ㊷ turban-cloth.

Tür=beſchläge ⚙ (ᴵᴵ⌣ᵘ) *m/pl.* ㊷ mountings *pl.* of a door.

Turbine ⚙ (⌣ᴵ⌣) [lt.] *f* ㊽ *mach.* turbine, horizontal water-wheel; **~=dampfer** ⚓ *m* ㊷ turbine steamer.

Türchen (ᴵ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Tür) little door, in größeren Türen: wicket.

Türe (ᴵ⌣) *f* ㊽ = Tür.

Tür=einfaſſung ⚙ (ᴵᴵ...) *f* ㊷ door-case; vgl. =rahmen; **=falze** *f* door-folding; **=feder** *f* door-spring; **=feld** *n* panel of a door, d.-panel; **=fenſter** *n* window in a door, über der Tür: fan-light; **=flucht** *f* space for a door to swing in; **=flügel** *m* leaf of a (folding-) door; **=füllung** *f* door-panel; **=gerüſt** *n* = =rahmen; **=gewände** *n* d.-jamb; **=gewicht** *n* (das die Tür zuſchlägt) weight attached to a d.; **=griff** *m* d.-handle, knob of a door; **=hammer** *m* knocker; **=hüter(in** *f*) *m* doorkeeper('s wife), *Am. ob. co.* (lt.) janitor, *f* janitress; vgl. Türſteher.

Türke (ᵘ⌣) *m* ㊾, **Türkin** *f* ㊼ [it. *turco*] Turk(ish woman *f*); ehm. der ~ (Herrſcher der ~n) the Grand Turk.

Türkei ♀ (⌣ᴵ) [it. *Turchi'a*] *npr/f.* ㊾: die ~ Turkey, the Turkish empire.

Türken=bund (ᵘ⌣...) *m* ㊷ turban; **=bundlilie** ♀ Turk's-cap, martagon(-lily) (*Li'lium Ma'rtagon*); **=glaube** *m* Mohammedan faith; **=krieg** *m* war with (or against) the Turks; **=ſäbel** *m* (Turkish) scimitar; **=ſattel** *m* Turkish saddle.

Türkentum (ᵘ⌣-) *n* ②d. **1.** Turkish manners or ways *pl.*; auch = Türkenglaube. — **2.** (all) the Turks *pl.*, the Moslem world.

Türken=zug (ᵘ⌣ᵘ) *m* ㊷ *hist.* expedition against the Turks.

Turkeſtan (⌣⌣ᴵ) = Turkiſtan.

Tür=kette (ᴵᴵᵘ) *f* ㊷ chain of a door.

Türkis (⌣ᴵ) [it. türkiſch] *m* ⑪a. *min.* (meiſt hellblauer Stein) turquoise.

türkiſch (ᵘ⌣) *a.* ㊻ Turkish; ♚ Le Erde Turkey earth; Le Teppiche Turkey carpets *pl.*; ♀ Ler Weizen (Mais) maize, Indian corn.

türkiſch=ägyptiſch (ᵘ⌣...) *a.* ㊻ Turco-Egyptian; **=blau** *n* ㊷ Turkey-blue; **=rot** *n* Turkey-red; **=rot=färberei** ⚙ *f* Turkey-red dyeing.

Turkiſtan ♀ (⌣⌣ᴵ, weniger richtig ᵘ⌣-) *npr/n.* ㊾ Land in Inner-aſien: Turkestan.

Tür=klinke (ᴵᴵ...) *f* ㊷ door-latch; **=klopfer** *m* knocker (of a door).

Turkmene (⌣ᴵ⌣) *m* ㊾, **Turkmenin** *f* ㊼ Turcoman; **Turkmenen=land** *n* ♀ in Inner-aſien: Turcomania.

Turko ⚔ (ᵘ-) *m* ㊽ (fr. Soldat aus Algerien) Turco.

Tür=kontakt (ᴵᴵ⌣ᵘ) *m* ㊷ *elect.* electric (burglar-)alarm.

Turm (ᵘ) [mhd.: tower; *fr.] *m* ⑦b. **1.** tower (auch *fig.* et. Starkes, Gewaltiges; ſ. Babel), e-r Burg: keep; (Kirch=)~ steeple; ⚓ (Kommando=)~ e-s Kriegsſchiffes conning tower; drehbarer ~ revolving turret. — **2.** (Gefängnis) prison, jail, (Kerker) dungeon. — **3.** Schach: castle, rook.

Turmalin 𝔗 (⌣⌣ᴵ) *m* ⑪d. *min.* turmaline; roter: rubellite; ſchwarzer: schorl.

turm=artig (ᵘᴵ⌣) *a.* ㊻ tower-like.

Tür=matte (ᴵᴵᵘ) *f* ㊷ door-mat.

Turm=bau (ᵘᴵ) *m* ㊷ building (or construction) of a tower.

Türmchen (ᵛ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Turm) *arch.* little tower, turret; (Turmſpitze) spire.

Turm=drehmaſchine (ᵘᴵ⌣ᵛ⌣) *f* ㊷ turret-revolving engine.

türmen (ᵛ⌣) [Turm] ㊽ **I** *v/a.* to pile (or raise) up (to the sky). — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich ♀** *v/refl.* to (stand like a) tower, to rise to a lofty height or

eminence. — **III ge-türmt** *p.p.* u. *a.* ⑯ towered, turreted; (gehäuft) piled up, heaped up, in a heap, in heaps.

Türmer (ᵛ⌣) *m* ㉒ keeper (or warder, watchman) of a tower or keep.

Turm=fahne (ᵛ…) *f* ⑫ vane; **=falk(e)** *m*, *orn.* krestel (*Falco tinnunculus*); **ɔ̈för=mig** *a.* ⑯ tower- (or steeple-)like; **=geſchütz** ⚔ ⚓ *n* turret-gun; **ɔ̈hoch** *a.* (as) high as a tower, steeple-high, *fig.* very high or lofty; **=hüter** *m*: a) keeper (or warder) of a tower; b) jailer.

...türmig (...ᵛ⌣) [Turm] *a.* ⑯: zwei⁓ with two towers or steeples.

Turm=knopf (ᵛ…) *m* ⑫ knob on (the top of) a steeple; pommel of a steeple; **=ſchiff** ⚓ *n* turret-ship, ehm. monitor; **=ſchwalbe** *f*, **=ſegler** *m*, *orn.* (black) swift (*Cy'pselus apus*); **=ſpitze** *f* top of a steeple; auch: spire; **=uhr** *f* turret-clock, an einer Kirche: church-clock; **=verlies** *n* dungeon, ehm. einer Burg: keep; **=wächter** *m*, **=wart** *m* = Türmer; **=zinne** *f* battlement of a tower.

Tür=nagel (ᵘ⁓ᴸ⌣) *m* ⑫ door-nail.

Turn=anſtalt (ᵛ⁓ᵛ) *f* ⑫ school for gymnastics; vgl. =halle.

turnen (ᵛ⌣) [mhd. (*JAHN*) aus turnieren] **I** *v/n.* (h.) ⑱ to do (or practise) gymnastics, to go through (a course of) gymnastic exercises. — **II** ~ *n* ㉓ gymnastics, gymnastic exercises *pl.*, für Mädchen: callisthenics; (*Kampfſpiele*) athletic games or sports *pl.*, gymnastic display.

Turner (ᵛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gymnast, *f* oft: lady gymnast; **~ei** (ᵛ⌣ᵘ) *f* ㊻ = turnen II; **ɔ̈iſch** (ᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ gymnastic(al), weitS. athletic; **~ſchaft** *f* ㊻ body (or society) of gymnasts.

Turn=fahrt (ᵛ…) *f* ⑫ march (or excursion) of gymnasts; **=feſt** *n* gymnastic fête or display, in Engl. oft: athletic sports *pl.*; **=gerät** *n* gymnastic apparatus; **=halle** *f* gymnasium, gymnastic hall.

Turnier ehm. (⌣ᴸ) [mhd.; *fr. *tournoi*] *n* ⑪d. tournament, tourney, bſd. z. Übung: tilting, j(o)usting.

Turnier=bahn (⌣ᵘ...) *f* ⑫ tilt-yard; **=dank** *m* prize (awarded) in a tournament.

turnieren (⌣ᴸ⌣) [mhd.; *fr. *tourner*] *v/n.* (h.) ㉓ to tilt, to j(o)ust, to hold (or to take part in) a tournament.

turnier=fähig (⌣ᵘ…) *a.* ⑯ qualified for (admission to) a tournament; **=helm** *m* ⑫ j(o)usting-helmet; **=lanze** *f* tilting-lance; **ɔ̈mäßig** *a.* ⑯ according to the rules of tilting; **=pferd** *n* j(o)uster; **=platz** *m* tilting-place; lists *pl.*; vgl. =bahn; **=rennen** *n* tilting (match); **=rüſtung** *f* tilting-armour; **=ſchild** *m* tilting-shield; **=ſchranken** *f/pl.* lists *pl.*

Turn=kleidung (ᵛ…) *f* ⑫ gymnast's dress; **=kunſt** *f* gymnastics, für Mädchen: callisthenics; **=lehrer(in** *f*) *m* teacher (or instructor) of gymnastics or callisthenics; **=platz** *m* open-air gymnasium, athletic grounds *pl.*; **=riege** *f* squad of gymnasts; **=ſaal** *m* gymnasium (= =halle); **=ſtunde** *f* lesson in gymnastics; **=übung** *f* gymnastic (or athletic) exercise; **=unterricht** *m* instruction in gymnastics.

Turnüre (⌣ᴸ⌣) [fr. *tournure*] *f* ㊾ **1.** (gewandtes Benehmen) elegant (or F society-) manners *pl.*, F good form. — **2.** (Kleiderwulſt) dress-improver, bustle.

Turnus (ᵛ⌣) [mlt.] *m* ⑯ (Reihenfolge) turn, rotation; weitS. succession.

Turn=vater (ᵛ…) *m* ⑫ (Friedrich Ludwig Jahn) Founder of (German) gymnastics; **=verein** *m* gymnastic society or club; **=wart** *m* leading gymnast, leader of a squad; **=weſen** *n* gymnastics, weitS. athletics; **=zeug** *n* = =gerät u. =kleidung.

Tür=pfoſten (ᵘ…) *m* ⑫ door-post; **=platte** *f* finger-plate; **=rahmen** *m* door-frame, frame of a door; **=riegel**, **=ring** *m* bolt, ring of a door; **=ritz(e** *f*) *m* chink (or crack) in a door; **=ſchelle** *f* house-bell; **=ſchild** *n* mit Namen: door-plate, aus Meſſing: brass plate; **=ſchließer** *m* doorkeeper, vgl. =hüter; **=ſchloß** *n*, **=ſchlüſſel** *m* lock, key of a door; **=ſchnäpper** 🚃 *m* an Güterwagen: door-pin; **=ſchwelle** *f* threshold (of a door), door-sill; **=ſteher** *m* porter, in Gerichten ꝛc.: usher; vgl. =hüter; **=ſtock** *m* post of a door, ⚒ prop, stanchion, upright; **=ſtück** *n* painting over a door; **=ſturz** *m* door-lintel or -head.

Turtel=taube (ᵛ⌣…) [ahd., *lt.] *f* ⑫ (turtle-)dove (*Turtur*); junge ~, *dim.* **=täubchen** *n* young (turtle-)dove.

Tür=verkleidung ⚙ (ᵘ…) *f* ⑫ door-dressings *pl.*; **=vorhang** *m* door-curtain; **=wächter**, **=wärter** *m* = =hüter.

Tuſch[1] ♪ (ᵛ) [bayr. „Stoß"] *m* ⑪a. flourish of trumpets; einen ~ blaſen to sound a flourish (of trumpets).

Tuſch[2] (ᵛ) [fr. *touche(r)* berühre(n)] *m* ⑪a. burſchikos: (slight) affront provoking a (challenge to a) duel.

tuſch[3] (ᵛ) *int.* ~! (ſei[b] ſtill!) tush!, hush!

Tuſch[4]**=blau** (ᵛ⁓ᴸ) *n* ⑫ water-colour blue.

Tuſche (ᵛ⌣) [tuſchen[1]] *f* ㊽: (ſchwarze od. chineſiſche) ~ Indian ink, China-ink; Stück ~ cake of Indian ink.

tuſcheln F (ᵛ⌣) [tuſchen[2]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊷a. to whisper (softly).

tuſchen[1] (ᵛ⌣) [(+ₜ+) fr. *toucher*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊶ *paint.* to draw (or outline, sketch) in Indian ink; to wash; getuſchte Zeichnung = Tuſchzeichnung.

tuſchen[2], a. **tüſchen** (ᵛ⌣) [tuſch[3]] *v/a.* ㊶ (beſchwichtigen) to hush, to quiet, e-n Aufruhr ɔ̈ to quell (or suppress) a rising, to smother a rebellion.

Tuſch[4]**=farbe** (ᵛ⁓ᵛ) *f* ⑫ water-colour.

tuſchieren (⌣ᴸ⌣) [fr.; ſ. Tuſch[2]] *v/a.* ㊾ **1.** (berühren) to touch. — **2.** burſchikos: (beleidigen) to affront, to insult.

Tuſch[4]**=kaſten** (ᵛ…) *m* ⑫ paint- (or colour-) box; **=manier** *f* aquatint(a); **=napf** *m* saucer (for painting); **=pinſel** *m* ink-brush; **=zeichnung** *f* sketch in Indian ink, China-ink drawing.

Tütchen (ᴸ⌣) *n* ㉓ *dim.* von Tüte (ſ. bs); **~=dreher**, **~=krämer** *m* ⑫ small shopkeeper or tradesman, retail dealer.

Tute (ᴸ⌣) *f* ㊽ **1.** = Tuthorn. — **2.** = Tüte.

Tüte (ᴸ⌣) *f* ㊽ paper-bag, gedrehte: screw.

Tutel (⁓ᴸ) [lt.] *f* ㊻ jur. guardianship.

tuten F (ᴸ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ to tootle on a horn or trumpet.

Tüten=fabrikation ⚙ (ᵘ⌣…) *f* ⑫ manufacture of paper bags.

Tut=horn (ᵘ⌣) *n* ②c. watchman's (long) horn.

Tüttel (ᵛ⌣) [mdd.] *m* (*n*) ㉒, *dim.* **~chen** (ᵛ⌣⌣) *n* ㉓ little dot, tittle, jot; *fig.* kein ~chen not the least bit, not a scrap, not a jot.

Typ bſd. ⚓ (ᴸ) *m* ㉓c. = Typus.

Type ⚙ (ᴸ⌣) [fr., *grch.] *f* ㊽ *typ.* type (for printing), printing-letter.

Typen=druck ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ⑫ type- (or letter-) printing; **=druck=telegraph** *m*, *tel.* printing- (or type-setting) telegraph; **ɔ̈haft** (ᴸ⌣⌣) *a.* ⑯ = typiſch; **=hebel** *m* der Schreibmaſchine: type-lever; **=metall** *n* type-metal; **=rad** *n* am Hughes-apparat: type-wheel; **=ſetzmaſchine** *f* type-setting machine.

typhös (-ᶠᴸ) [grch.] *a.* ⑯ (D 10) *path.* (typhusartig) typhoid, typhous.

Typhus ♁ (ᴸᶠ⌣) [grch.] *m* ⑯ (㉗) *path.*: a) (der meiſt epidemiſch auftretende Fleck⁓) typhus, camp- (or hospital-)fever, ♁ petechial fever; b) (der meiſt endemiſch auftretende Unterleibs⁓, früher meiſt: Nervenfieber) typhoid fever.

typhus=artig (ᵘᶠ⌣…) *a.* ⑯ *path.* typhoid, typhous; **=fieber** *n* ⑫ = Typhus; **=kranke(r)** *s.* patient suffering from typhus or typhoid fever.

typiſch (ᴸ⌣) [grch.] *a.* ⑯ typical.

Typograph ⚙ (⁓ᴸᶠ) [grch.] *m* ㉜ (Schriftſetzer) typographer, F typo; **~ie** (-⌣⌣ᶠᴸ) *f* ㊾ typography; **ɔ̈iſch** (-⌣ᴸᶠ⌣) *a.* ⑯ typographical.

Typus (ᴸ⌣) [grch.] *m* ㉗ (Vorbild) type.

Tyrann (-ᵛ) [grch. Alleinherrſcher] *m* ㉜ **1.** Alt.: tyrant, king, z. B. Ödipus ~us oder der ~ King Œdipus. — **2.** *fig.* (Gewaltherrſcher) tyrant, despot.

Tyrannei (⁓ᴸ) [grch.] *f* ㊻ tyranny.

Tyrannen=herrſchaft (-ᵛ⌣…) *f* ⑫ tyrant's rule, tyranny; **=joch** *n* tyrant's yoke, yoke of despotism; **=laune** *f* tyrant's whim or caprice; **=mord** *m* murder of a tyrant, tyrannicide.

tyranniſch (-ᵛ⌣) [grch.] *a.* ⑯ tyrannical, despotic; (herrſchſüchtig) domineering; **tyranniſieren** (-⌣ᵛᴸ⌣) *v/a.* ㊸ to tyrannize (over), to domineer over, *abs.* to rule tyrannically, to act the tyrant or the despot.

Tyri-er ᴸ(⌣)ᵛ⌣ [Tyrus] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **tyriſch** (ᴸ⌣) *a.* ⑯ Tyrian, of Tyre.

tyrrheniſch ♀ (⌣ᴸ⌣) *a.* ⑯ Alt.: (etruskiſch) Tyrrhenian; ~es Meer Tyrrhenian Sea.

tyrtäiſch (⌣ᴸ⌣) [Tyrtäus, grch. Kriegsliederdichter 7. *sae.* vor Chr.] *a.* ⑯ Tyrtæan, of Tyrtæus.

Tyrus ♀ (ᴸ⌣) *npr/n. inv.*, Alt.: (Hauptſtadt Phöniziens) Tyre.

♪ Muſik; ♁ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✺ Handel; ✉ Poſt; 🚃 Eiſenbahn.

U

U, u (ᵘ) *n, inv.* Buchstabe: U, u; *fig.* e-m ein X für ein U machen [x = 10 für v = 5 anschreiben] to deceive (or cheat, swindle) a p.

U *chm.* Symbol für Uranium.

u. *abbr.* = und and.

u. a. *abbr.* = und andere(s), unter anderm, unter andern among others or other things, among the rest.

u. ä. *abbr.* = und ähnliche(s) and the like, and such like.

u. a. m. *abbr.* = und andere(s) mehr and others besides.

U. A. w. g. *abbr.* = Um Antwort wird gebeten (ſ. Antwort 1).

übel[1] (ᵘ⌣) [ahd.: evil: über] *a.* Ⓓ(D9) **1.** evil, bad, *comp.* worse, *adv.* ill, badly, *comp.* worse; aus 2 ärger w. to go from bad to worse; j-s übles Aussehen a p.'s sickly look or appearance; übler Laune sein ... in a bad (or cross) humour; einem einen üblen Streich spielen to do a p. an ill turn, to play (or serve) a p. a nasty trick; von übler Vorbedeutung foreboding evil, inauspicious. — **2.** mit *verbs*: 2 angebracht ill-timed, out of place, out of season; ſ. ankommen 3, anſchreiben 2; et. 2 aufnehmen to take a th. amiss; ſ. auslegen 2; 2 aussehen to look ill; es sieht 2 mit ihm aus he is in a bad way; sich 2 befinden to be in ill (or bad, poor) health; es ist ihm 2 bekommen he had to suffer (or to pay) for it, gesundheitlich: it did not agree with him; 2 beraten ill-advised; 2 von einem denken to think ill of a p.; ſ. deuten 5, ergehen 5, übelgesinnt, mitspielen; ſ. übelnehmen; 2 riechen (schmecken) to have an unpleasant smell (taste), to smell (to taste) nasty; 2 daran sein to be badly off; mir ist 2 I feel sick or unwell; auf einen 2 zu sprechen sein to have nothing good to say of a p.; ſ. übeltun; dabei kann einem 2 werden it could (or is enough to) make one sick; ſ. übelwollen. — **3.** wohl oder übel (ob gern oder ungern) whether willing or not (willing). — **4.** mit *neg.*: nicht 2 not bad, moderately (or pretty, tolerably) good; das Pferd ist (oder gefällt mir) nicht 2 I don't dislike ..., F ... is not half bad; das wäre nicht 2 it would not be bad or amiss, I should not mind it; das klingt nicht übel that sounds pretty good or favourable; kein übler Bissen not a bad (or rather a nice) morsel; nicht 2 Lust zu et. haben to have a great mind (or to be more than half inclined) to do a th.; er ist kein übler Mensch he is not a bad sort (of fellow). — **5.** als *s/n.*: e-m Übles gönnen oder 2(-)wollen to wish a p. ill, to be pleased at a p.'s misfortune(s); Übles von e-m reden to talk badly (or ill) of a p., F to run a p. down; er hat mir viel Übles getan he has done me great harm or injury; es ist vom ~ it is based on evil.

Übel[2] (ᵘ⌣) [ahd.; *übel[1]] *n* ㉒ evil, ill; (Leiden) complaint; malady; *bibl.* erlöse uns von dem ~ deliver us from evil.

Übel[1]**-befinden** (ᵘ⌣...) *n* ㉒ indisposition, engS. sickly feeling; **2gelaunt** *a.* Ⓓ ill-humoured, in bad humour; ill-tempered, in bad (or out of) temper; cross, sulky; **-gelauntheit** *f* ill (or cross) humour or temper, sulkiness; **2gesinnt** *a.* evil-minded.

Übelkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊽ sickly feeling, sickliness, nausea, qualmishness; ~ empfinden to feel sick(ly) or qualmish.

Übel[1]**-klang** (ᵘ⌣...) *m* ㉒ discordance, dissonance (auch *fig.*); **2klingend** *a.* Ⓓ ill-sounding, discordant; **2laut(end** *a.*) *m* = -klang; **2klingend**; **2nehmen** *v/a.* Ⓓa** to take a th. amiss; et. nicht 2 to take a th. in good part; **2nehm(er)isch** *a.* easily offended; (empfindlich) sensitive, touchy; **2riechend** *a.* having a bad (or nasty) smell, malodorous, vom Atem: foul; **-sein** *n*: a) = -befinden; b) = Übelkeit; **-stand** *m* evil, inconvenience, drawback; abuse; **-tat** *f* misdeed, offence; **-täter(in** *f*) *m* evil-doer, offender; **-tun** *n* ㉓ wrong-doing; **2wollen** *v/a.* Ⓓ**: e-m 2 to bear (or have) a grudge against a p.; **-wollen** *n* ill-will, spite; **2wollend** *a.* ill-disposed, spiteful.

üben (ᵘ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.* Ⓓ **1.** to exercise (one's limbs or faculties, a horse, &c.), to practise (drawing, cycling, music, the piano, the violin, &c.), ✕ to drill (recruits, &c.); (gebrauchen) to use, to give play to; (sich) auf dem Klavier ꝛc. 2 to practise (or to play exercises) on ..., auch: to practise (on) ...; sich im Fechten, Schwimmen 2 to practise fencing, swimming. — **2.** mit *nouns*: ſ. Barmherzigkeit, Betrug; Gastlichkeit an e-m 2 to show hospitality to a p.; Geduld 2 to exercise one's patience; Gerechtigkeit gegen e-n 2 to do justice to a p.; Gewalt 2 to use force or violence, to exert one's authority; eine Kunst 2 to cultivate an art; Milde, Nachsicht gegen e-n 2 to show clemency, leniency to a p.; to deal kindly, leniently with a p.; Rache an e-m 2 to wreak one's vengeance (or to take revenge) on a p.; die Rechtspflege 2 to administer justice or the law; ſ. Treu[2] am Ende. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** exercise, practice; vgl. Übung, bsd. Artikel. — **III ge-übt** *p.p.* u. *a.* Ⓓ **4.** practised, in (full) practice; (geschickt) skilled; clever at a th.; (erfahren) experienced (or versed) in a th.

über (ᵘ⌣) [ahd.: over: auf] (*ant.* unter) **I** *prp.* mit *dat.* u. *acc.* (F Zs.-ziehungen: 2m = 2dem, 2n = 2den, 2s = 2das) **1.** örtlich *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: above, over; 2 dem Wasser above the water; 2 das Wasser across the water; 2 et. fort, hinweg across a th.; den Schuh 2 den Leisten schlagen to put the shoe upon the last. — **2.** Ausdehnung, a. Beschirmung bezeichnend: ſ. Herz 1 unter „über" und gewinnen 5 am Ende; 2 e-n Gewalt (oder Macht) haben to have (great) power over a p.; sie kann (oder vermag) viel 2 ihn she has great influence over him; 2 ein Volk herrschen to rule over (or govern) a nation; ſ. Lippe am Schluß; es schwebt ein Dunkel 2 der Sache there is a mystery hanging over the affair; 2 e-n, et. setzen to place over a p., a th.; 2 e-m, et. stehen to be above a p., a th., bsd. *fig.* a. to be superior to a p., a th. — **3.** Weiterhinausgehen, auch Vorzug bezeichnend: ſ. gehen 10 unter „über"; Gott 2 alles lieben to love God above (or beyond) all things; das geht mir 2 alles andere I put (or esteem) it above everything else; ſ. Begriff 1 u. 2 u. Berg 2; 2 Berlin nach Hamburg reisen to go viâ (or by) Berlin to Hamburg; 2 die besten Jahre hinaus sein to be past one's prime, to have seen one's best days; ⚓ 2 Bord fallen (werfen) to fall (to throw) overboard; 2 eine Brücke gehen to go across (or to cross) a bridge; 2 die Dreißiger hinaus sein to be over (or on the wrong side of) thirty; 2 alles Erwarten beyond (all) expectation; der Übergang 2 den Fluß crossing (or the passage across) the river; 2 Gebühr more than was due or right; 2 einen Graben setzen, springen to leap over (Sport: to take) a ditch; ſ. Grenze gegen Ende; 2 das Knie herab reichen to reach below the knee; ſ. Kraft 2; 2 alle (od. 2 die) Maßen schön exceedingly (or indescribably) beautiful; 2 Meer, 2 See across the sea; 2 sein Verdienst more than he deserved, beyond his desert; er wohnt 2 (jenseits) der Straße he lives across the road; 2 das Ziel hinaus schießen to overshoot the mark; Sprichw. ſ. gehen 10 unter „über". Für bis 2 ſ. bis 2 am Ende. — **4.** ein Mehr bezeichnend: a) (und noch dazu) 2 dies = überdies; bei Häufungen: Fehler 2 Fehler faults upon faults; Geld 2 Geld more and more money; einmal 2 das andere time after time; over and over again; b) (mehr als) upwards of; 2 100 Mark more than five pounds; das Dorf ist 2 8 Kilometer entfernt the village is more than five miles off or distant. — **5.** mit *dat.* ein Verweilen, bisw. daneben den Grund bezeichnend: 2 der Arbeit sein to be (busy) at one's work; 2 den Büchern sitzen oder hocken to be poring (or sweating) over one's books; 2 dem Essen during dinner; 2 einem Glase Bier over a glass of beer; 2 dem Lärm et. über-

hören not to hear a th. for (or on account of) the noise; ♀ dem Dichter den Menschen vergessen to forget the man in the poet; ♀ dem Spiele die Geschäfte versäumen to neglect one's business over (or for the sake of) play(ing); mit substantiviertem *inf.*, zB. ♀ dem Lesen while reading; ♀ dem Zanken during the quarrel. — **6.** meist mit *acc.* (wegen, in betreff von): meine Ansicht ♀ ihn, die Sache my opinion about (or concerning, respecting) him, the matter; ♀ den Verlust ist er sehr betrübt, bekümmert he is very grieved at (or greatly grieves over) the loss; s. freuen II, klagen 1, lachen[1] 1; ♀ et. sprechen to speak about (or of) a th. or on a subject; s. grau 1; sie weint ♀ euer Elend she weeps over (or sheds tears at) your misery, she cries to see you so wretched; als Buchtitel: ♀ die Sitten der Römer on Roman customs. — **7.** elliptisch als *int.*: Fluch (komme) ♀ dich! a curse upon you!; Wehe (rufe ich) ♀ die Mörder! woe to the murderers!; o ♀ die Jugend! oh, (the folly of) youth! — **8.** zeitlich: a) heute ♀ acht Tage this day week; zehn Minuten ♀ elf ten minutes past eleven; ♀ ein Jahr a twelvemonth hence, in a year's time; 2s Jahr next (or in the coming) year; vgl. Jahr 3, bsd. gegen Ende; ♀ kurz oder lang sooner or later; b) ♀ Nacht overnight; Sprichw. guter Rat kommt oft ♀ Nacht night is the mother of counsel; c) hinter einem *s.* der Zeit im *acc.* oder *gen.*: den Tag oder tags ♀, auch tag-♀ all day (long); during the day, in the day-time; die ganze Zeit ♀ all the time, F all along. — **II** *adv.* **9. über und über** (vollständig) thoroughly, entirely, completely; ♀ und ♀ naß wet to the skin, thoroughly drenched; sie ist ♀ und ♀ rot geworden she blushed up to her ears or eyes; ♀ und ♀ voll full to overflowing, brimful. — **10.** a) = gegenüber (s. bs 1); b) F = vorüber, zB. das Fieber ist ♀ ... is gone, ... has disappeared; c) F e-m in et. ♀ (überlegen) sein to surpass (or beat) a p. in a th.; er ist dir (weit) ♀ you are no match for him; F ich habe die Sache ♀, mir ist die Sache ♀ (überdrüssig) I am tired (or sick) of the matter. — **11.** in Zssgn mit voranstehendem *s.*, zB. kopf-♀ head foremost; mit *adv.* s. dar-♀, her-♀, hier-♀, hin-♀, gerade-♀ 2c.

über-... (ˈˌ⌣... od. ⌣ˈ...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* und *adjectives*: **I** mit *verbs* (ˈˌ⌣...) immer trennbar (**) **1.** (hinüber): ♀fahren to drive (or ferry) across, to cross. — **2.** (darüber): ♀ziehen to pull over. — **II** in sogenannten echten Zssgn mit *v.* (⌣... nebentonig) immer untrennbar (*) **3.** (mehr als genug): ♀füttern to overfeed. — **4.** (bedeckend): ♀schatten to overshadow. — **5.** (wiederholend): ♀malen to touch up. — **6.** mit *v/n.*, welches dadurch *v/a.* wird: ♀schreiten to pass over; to exceed, to transgress. — **7.** (liegend): ♀treffen to excel, to surpass. — **8.** (sich ausbreitend): ♀schauen to survey. — **9.** (hingebend): ♀liefern to deliver. — **10.** (oberflächlich): ♀lesen to glance over. — **11.** (auslassen): ♀sehen to overlook. — **12.** bisw. mit e-m von e-m *n/pr.* abgeleiteten *v.* = übertreffen, zB. Schiller ♀schillern, etwa: to out-Schiller Schiller (vgl. *sh.* to out-herod Herod). — **III** mit *s.* **13.** (Hinübergehen) ~fahrt *f* crossing, passage. — **14.** (Bedeckung) ~rock *m* overcoat. — **15.** (Rest) ~bleibsel *n* remainder, remnant. — **16.** (Ausbreitung) ~blick *m* survey. — **17.** (Hingebung) ~gabe *f* surrender. — **18.** *chm.* (höchste Verbindung) ~chlorsäure *f* perchloric acid. — **19.** von *v.* abgeleitet: ~schreitung *f* passage (across); transgression. — **IV** mit *a.* **20.** einen hohen Grad bezeichnend: ♀groß exceedingly (or uncommonly) large; (much) too big. — **V** zur Bildung von *adv.* **21.** ♀all everywhere; ♀dies moreover. [over.]

über-ackern (⌣⌣ˈ) *v/a.* ⑨a* to plough

über-all (⌣ˈ, ˈˌ) [ahd.] *adv.* everywhere, in every place, in all places, F *co.* all over the shop; das findet man ♀, oft: you find that wherever you (may) go; ♀ gegenwärtig ubiquitous, *rel.* von Gott: omnipresent; ♀ Kanzleistil = schlechterdings; ~ *m, inv.*: Hans ~ one who is here and there and everywhere, auch: Paul Pry; ♀-**her** *adv.* from all sides or quarters; ♀-**hin** *adv.* everywhere, to every part or place, in all directions.

über-ängstlich (ˈˌ⌣⌣) *a.* ㊽ over-anxious; **♀anstrengen** (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊽* (sich) to over-exert (o.s.), to overwork (o.s.); ~ *n* und **-anstrengung** *f* ㉓ over-exertion; **♀antworten** (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾* to surrender; (ausliefern) to deliver up, ausländische Verbrecher: to extradite; ~ *n* ㉓ und **-antwortung** *f* ㊻ surrender; delivery, extradition; **-arbeit** (ˈˌ⌣⌣-) *f* ㊺ overtime; **♀arbeiten** I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾* = ♀anstrengen; er hat sich übera"rbeitet he has overexerted himself; ich bin übera"rbeitet I am overworked; **II** (⌣⌣-⌣ und ˈˌ⌣⌣-⌣) *v/a.* ㊾* u. ㊾** (noch einmal bearbeiten) to do (over) again, to touch up, Schriften: to revise; Kunstwerke 2c. ♀ (vollenden) to give the finishing touch(es) to ..., to finish ...; er hat zwei Stunden ü"bergearbeitet (über die gew. Zeit hinaus) he has done two hours of overtime; ~ *n* ㉓ und **-arbeitung** *f* ㊻ touching up, revision, finish(ing touches *pl.*); **-ärmel** (ˈˌ⌣⌣) *m* ㉒ oversleeve; **♀aus** (⌣⌣ˈ) *adv.* extremely, exceedingly; (übermäßig) excessively, uncommonly, egregiously, beyond measure; **-bau** (ˈˌ⌣ˈ) *m* ⑪c. (*pl.* a. **-bauten**) (vorragender Bau) projecting part (or story) of a building; (der obere Bau) superstructure; upper part of a building; **♀bauen** (⌣ˈˌ⌣) ㊽* *v/a.* u. *v/refl.* to raise (a structure) above s.th.; to build over (an estate, a plot); **sich ♀** to build too much; to ruin o.s. with building, to put too much money into bricks and mortar; (ˈˌ⌣ˈ) ㊽** *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) (über et. anderes bauen) to build over, to raise above; (höher bauen to raise, to add another story to; (über die Grenze bauen) to build beyond the boundary(-line); ~ *n* ㉓ u. **-bauung** *f* ㊻ raising (a structure), &c; addition of another story; **♀behalten** (ˈˌ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽a*/*: seinen Mantel ♀ to keep one's cloak on; (übrig behalten) to have left, to keep over; **-bein** (ˈˌ⌣ˈ) *n* ⑪c.: a) *path.* node, am Knochen: ♂ exostosis, an Sehnen: ♂ ganglion; b) *vet.* (Knochen des Pferdefußes hinter dem Schienbein) splint; **-bett** (ˈˌ⌣⌣) *n* ㉝c. = Deckbett; **♀beugen** ㊽**, **♀biegen** ㊼a** (ˈˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* to bend over; **sich ♀** auch: to lean over or forward; ♀ ü"bergebogen drooping, nodding, ♂ declinate; **♀bieten** (ˈˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ℌ.) ㊼a**: er bietet noch zwei Mark über (mehr) he bids two shillings more; (ˈ⌣ˈˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㊼a*: ♀ to bid over s.th.; to bid too much for s.th.; e-n ♀ to outbid a p.; **sich ♀** to bid too much; *fig.* (übertreffen) to surpass, excel, outdo, outstrip, beat; sie überbo"ten sich in Höflichkeiten they vied with (auch: they tried to outdo) each other in politeness; **♀bilden** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* to over-educate; überbi"ldet too highly educated, too refined; ~ *n* ㉓ u. **-bildung** *f* ㊻ over-education; over-refinement; **-binde** (ˈˌ⌣⌣) *f* ㊽ *surg.* outer bandage; **♀binden** *v/a.* (ˈˌ⌣⌣) ⑪** to tie (or bind, wrap) over; (⌣ˈ⌣) ⑪*: e-e Wunde mit leinenen Lappen ♀ to tie (or bind, wrap) up a wound in linen rags; **♀blatten** ⚙ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* *carp., join.* to rebate; **♀blättern** *v/a.* ㊼a*(ˈˌ⌣⌣) eine Stelle ♀ to skip a passage; (ˈˌ⌣⌣) ㊼a*(*) ein Buch ♀ (flüchtig lesen) to glance (or run) through ..., to skim ...; **♀bleiben** *v/n.* (sn) ㊽** (ˈˌ⌣ˈ) to remain (over), to be left; (⌣ˈˌ⌣) ㊽* meist im *p.p.* ♀blieben surviving, remaining; die -bliebenen the survivors *pl.*; **-bleibsel** (ˈˌ⌣ˈ) *n* (*m*) ㉒ leavings *pl.*; (Rest) remainder, remnant; remains *pl.*; (Trümmer) ruins, (fr.) debris *pl.*; (Reliquie) relic; (Rückstand) residue; **-blick** (ˈˌ⌣⌣) *m* ⑪c. general view, survey, hastiger: hasty (or cursory) glance; kurzer ~ (Abriß) epitome, brief summary or sketch; zs.-fassender ~ comprehensive (or complete) survey, ♂ synopsis; mit raschem ~ begabt gifted with a quick eye; **♀blicken** (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊽* to survey, to take in at a glance; **♀blieben** (⌣ˈˌ⌣) s. ♀bleiben; **♀blühen** ↖ (⌣ˈˌ⌣) ㊽* *v/a.* to cover with blossom(s); **sich ♀** *v/refl.* to blo(ss)om too profusely; **♀breiten** ↖ *v/a.* (ˈˌ⌣ˈ⌣) ㊽** to spread a cover over; ↖ (⌣ˈˌ⌣) ㊽* den Tisch mit e-r Decke ♀ to cover the table (over) with a cloth; **-brettl** (ˈˌ⌣⌣) *n* ㉒ variety theatre or entertainment; **♀bringen** (⌣ˈˌ⌣) *v/a.* ㊼*: e-m et. ♀ to take (or bring, carry, convey, deliver, transmit) a th. to a p.; feierlich: to present a th. to a p.; ~ *n* ㉓ = **-bringung**; **-bringer** (ˈˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊿ bearer (of a letter, a message, &c.), ⚒ carrier; **-bringung** *f* ㊻ carriage (bsd. ⚒), delivery, transmission; presentation; **♀brücken** (⌣ˈˌ⌣) *v/a.* ㊽* to bridge over, to throw (or build) a bridge

across, to span a river; ~ *n* ㉓ und =**brückung** *f* ㊻ bridging (over); ⸗**bunt** (ˈ⏑⏑) *a.* ㊽ too gay or F loud; ⸗**bürden** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊾* to overburden, to overload, durch Arbeit auch: to overwork, to overtask; ⸗bür"det overburdened; ~ *n* ㉓ und =**bürdung** *f* ㊻ overburdening, &c., auch: excessive work or task; ⸗**chlor=säure** ♂ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㊽ *chm.* perchloric; ⸗es Salz perchlorate; =**chlor=säure** (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ perchloric acid ($HClO_4$); =**dach** (ˈ⏑⏑ch) *n* ②c. = Schutzdach b; ⸗**dachen** (ˌ⏑⏑chˇ) *v/a.* ㊽* to cover with a roof, to roof (in); ⸗**dacht** (ˌ⏑⏑cht) *p.p.* und *a.* ㊽ s. ⸗denken; =**dachung** (ˌ⏑⏑chˇ) *f* ㊻ roofing; ⸗**das** (ˌ⏑⏑) *adv.* = ⸗dies; ⸗**dauern** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㉒a* to outlast; a. = überleben; =**decke** (ˈ⏑⏑) *f* ㊽ outer (or additional) covering; (Deckbett) coverlet; ⸗**decken** *v/a.* (ˈ⏑⏑) ㊽**: et. ⸗ to spread s.th. over a th.; (ˌ⏑⏑) ㊽*: et. mit et. ⸗ to cover a th. over with s.th.; *arch.* mit einem Gewölbe ⸗ to vault (over); =**deckung** *f* ㊻ cover(ing); ⸗**dem** ↖ (ˌ⏑ˈ) *adv.* = überdies; ⸗**denken** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊼* to think over, to revolve in one's mind, to reflect (or meditate) on, to consider; wohl überdacht well-considered, well-weighed; ~ *n* ㉓ reflexion, meditation; ⸗**dies** (ˌ⏑ˈ) *adv.* in addition to that; moreover, besides, further; a.: what is more, //; ⸗**drehen** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊽* to overwind a watch, to hamper a lock; =**druck** ⚙ (ˈ⏑⏑) *m* ⑫c. *typ.* (Zuschußbogen) supernumerary sheet; (Umdruck) transfer; ✉ ~ auf Postmarken surcharge; *mach., elect.*, &c. over-pressure, excessive pressure or strain or tension; ⸗**drucken** ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽** *typ.* to transfer; =**druß** (ˈ⏑⏑) [mhd.] *m* ⑫c. weariness (of mind); (Ekel) disgust; (Übersättigung) repletion, satiety; et. (bis) zum ~ hören (müssen) to be sick (or tired) of hearing a th., to have to hear a th. ad nauseam; ⸗**drüssig** (ˈ⏑⏑) *a.* ㊽ weary (or sick, tired) of; disgusted at or with; replete (bisw.: satiate(d) with, F u. P fed up with; ⸗**düngen** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽* *agr.* to (over-)manure; ⸗**eck(s)** (ˌ⏑) *adv.* = über Ecke (s. Eck 2), auch diagonally; =**eifer** (ˈ⏑ˌ⏑) *m* ㉒ overgreat zeal; ⸗**eifrig** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ㊽ too eager, too zealous; (zu dienstfertig) (too) officious; =**eile** (ˈ⏑ˌ⏑) *f* ㊽ overgreat hurry; ⸗**eilen** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* ↖ = ⸗holen; (zu sehr drängen) to hurry on too much, to press forward (too fast), to precipitate, die Arbeit: to scamp; **sich** ⸗ to act (too) hastily or precipitately or rashly, to be in too great a hurry; ⸗ Sie sich nicht! there is no hurry!, take your time!; ⸗**eilt** (ˌ⏑ˈ) ~~*n* ㉓~~ (too) hasty, precipitate, rash; (unbedacht) reckless, inconsiderate; (voreilig) premature; ~~*n* ㉓~~ = =eilung; in ⸗eilter Weise, ⸗**eilter=weise** *adv.* hurriedly, in a flutter; =**eilung** *f* ㊻ hastiness, precipitancy, rashness; recklessness, inconsiderateness; bei der Arbeit: scamping (or slurring, rushing) one's work.

über-ein (ˌ⏑ˈ) *adv.* conformably; (mitea. stimmend) in agreement, in accord.

über-ein-ander (ˌ⏑⏑ˈ) *adv.* one above (or atop of) the other, over (or above) one another; ~=**fallen** (ˌ⏑⏑ˈ...) *n* ㉓: ♂ superincumbence; ⸗=**greifen** *v/n.* (h.) ㊿bst** to overlap (each other); ~ *n* ㉓ overlapping; ⸗=**legen** *v/a.* ㊽** to lay one on the top of another, in Haufen: to pile up; ~=**liegen** *n* ㉓ superposition; ⸗=**liegend** *p.pr.* u. *a.* ㊽ super(im)posed, superincumbent, (arranged) in layers; die Arme ⸗=**schlagen** *v/a.* ㊽b** to fold one's arms; mit ⸗geschlagenen Armen with folded arms, with his (her) arms folded; die Beine ⸗schlagen to cross (or to double up, F to cock up) one's legs, to put one leg over the other; ~=**setzen** *n* ㉓ superposition.

über-ein=kommen (ˌ⏑⏑...) *v/n.* (sn) ㊽**: a) to be conformable to; b) über et. ⸗ to agree on (or about) a th., to come to an understanding about (or concerning) a th.; *abs.* wir sind ⸗gekommen we have come to an agreement; ~ *n* ㉓, =**kunft** *f* ⑩ agreement, mit den Gläubigern &c.: arrangement; (Vergleich) settlement, compromise; laut ~ mit // according to the agreement made with //; ⸗**stimmen** *v/n.* (h.) ㊽**: a) persönlich: mit e-m ⸗ to agree (or concur) with a p. on a th., to share a p.'s opinion about a th.; ich stimme mit Ihnen überein I am (quite) of your opinion; ich stimme mit ihnen nicht überein I do not agree (or hold) with them, I differ with (or from) them; sachlich: to harmonize (or to tally, to be in keeping) with a th.; to correspond to a th.; *gr.* mit einem Worte im Geschlechte und in der Zahl ⸗ to agree ... in gender and number; ⸗**stimmend** *a.* ㊽ conformable; harmonious, corresponding; (folgerichtig) consistent; =**stimmung** *f* agreement, conformity; harmony; consistency; (Einklang) concord; (Eintracht) unity; in ~ mit in concert with; in ~ bringen mit // to bring in(to) unison (or to make agree) with //; die Einnahme mit der Ausgabe in ~ bringen to make the receipts cover (or tally with) the expense(s); ⸗**treffen** *v/n.* (sn) ㊿a** to coincide (or agree, correspond, tally) with, F to be on all fours with.

Über=eisen[1] (ˈ⏑ˌ⏑) *n* ㉓ *man.* für hinkende Pferde: beak; ⸗**eisen**[2] (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊿* to cover with ice; bsd. *p.p.* übereist frozen over; ⸗**essen** ㊽* (ˌ⏑⏑), **sich** ⸗ *v/refl.* to overeat o.s., to eat immoderately, to gormandize, F to stuff (or cram) o.s.; er hat sich überge"ssen, a. he has overloaded his stomach; (ˈ⏑⏑) ㊽** *v/a.* sich (*dat.*) eine Speise ⸗ to sicken o.s. of a certain dish (by partaking too freely of it); ⸗**fahren** [mhd.] (ˈ⏑ˌ⏑) ㊽b** *v/n.* (sn) to pass over, to cross (over) in a coach, by boat, &c., to ferry over, to drive (or sail) across; ↖ *v/n.* (sn) to convey (or drive) across, to take (or ferry, row) over; (ˈ⏑ˈ⏑) ㊽b* *v/a.* e-n mit dem Wagen &c. ⸗ to run (or drive) over a p.; das Kind ist ⸗ worden the child was run over (by a carriage or cart); Flüsse &c. ⸗ to cross ..., mit dem Dampfer (Segelschiffe): to steam (to sail) across ...; die Tafel mit dem Schwamme ⸗ to pass the sponge over the slate; =**fahren=werden** *n* ㉓: die Gefahr des ~s the danger of being run over; =**fahrt** (ˈ⏑ˌ⏑) *f* ㊻ passage across a bridge, &c.; crossing (or ferrying over) a river, &c.; ~s=**geld** *n* ferryman's fee, a. passage, ferriage; ~s=**ort** *m*, ~s=**stelle** *f* ferry-station, ferry; =**fall** (ˈ⏑⏑) *m* ⑦c. sudden attack or assault; surprise; ⚔ in ein Land: inroad, incursion, invasion, raid; ⚙ Wasserbau: (Wehr, Abfluß eines Deiches) overfall-weir; ⸗**fallen** (ˌ⏑⏑) ㊽a* *v/a.* to fall (stärker: to pounce or rush) upon, to attack suddenly, to surprise; ein Land ⸗ to make an inroad into ..., to invade ..., to raid ...; *fig.* die Nacht hat uns ⸗ night overtook us; Schrecken überfiel ihn he was seized with terror or terror-stricken; ⚓ vom Sturm ⸗ w. to be caught in a storm or gale; (ˈ⏑⏑) ㊽a** *v/n.* (sn) to fall over (the side), to topple over, to tumble sideways; ⸗**fällig** 🏦 u. ⚓ (ˈ⏑⏑) *a.* ㊽ (zur fälligen Zeit nicht eingetroffen) overdue; ⸗**feilen** ⚙ (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊽* to pass the file over, *fig.* to touch up; ⸗**fein** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ㊽ superfine, *fig.* over-refined (auch ⚙), too elegant, too smart; von Reden, Gründen &c.: subtle; vom Geschmack: fastidious, dainty; ⸗**firnissen** ⚙ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊾* to varnish over, to coat with varnish; ⸗**flechten** *v/a.* (ˈ⏑⏑ˌ) ㊽b** (über die Flasche) Stroh ⸗ u. (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽b* die Flasche mit Stroh ⸗ to cover the bottle with plaited straw or wicker work; überflochtene Flasche wicker-bottle; ⸗**fleißig** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ㊽ over-diligent; ⸗**fliegen** (ˈ⏑ˌ⏑) ㊿a** *v/n.* (sn) to fly over or across; (ˌ⏑ˈ⏑) ㊿a* *v/a.* to cross (or pass) in flying; eine Zeitung &c. mit den Augen ⸗ to glance at (or over) ...; ich habe die Seite überflo"gen I skimmed the page; (überziehen) ihr Antlitz überflo"g ein roter Schein a ruddy light spread over (or flushed) her countenance; ⸗**fließen** (ˈ⏑ˌ⏑) ㊿d**, *poet.* ob. † (ˌ⏑ˈ⏑) ㊿d* *v/n.* (sn) to flow (or run) over, to overflow, bsd. von Flüssen: to overflow the banks; die Milch ist ü"bergeflossen the milk ran (or flowed) over; *fig.* von et. ⸗ to brim over with (or to abound in) a th.; vor Freude ⸗d exultant with joy; ~ (ˈ⏑ˌ⏑) *n* ㉓ overflow(ing); zum ~ voll full to overflowing, brimful; (ˌ⏑ˈ⏑) ㊿d* *v/a.* (überschwemmen) to flood, swamp, inundate; die überflo"ssenen Felder the flooded fields; ⸗**floren** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㊽* to cover with crape; ⸗**flügeln** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/a.* ㉒a*: ⚔ den Feind ⸗ to outflank the enemy; *fig.* e-n ⸗ to surpass (or excel, outdo, outstrip) a p., geh. Spr.: to soar above a p.; =**fluß** (ˈ⏑⏑) [mhd.] *m* ⑨a. abundance; (mehr als genug) superfluity, 🏦 a. glut; (Fülle) plenty, profusion; (Reichtum) wealth, an Worten: redundancy; (üppiges Wuchern) exuberance; im ...ffe (in großem ...ffe) da (vorhanden) sein

to be (super)abundant or plentiful; ~ an et. h. to abound in a th.; ~ an Geld h. to have plenty (or to be flush) of money, F to have money galore or heaps of money; 🛒 ~ an Waren surplus of goods; **⸗flüssig** (ˌ⏑⏑) [mhd.] *a.* ⑥⑥: a) (unnötig) superfluous, useless; (unnütz) redundant; ⸗ m. to supersede; b) (überreichlich) (super)abundant, plentiful; **~keit** *f* ㊻ superfluousness; **⸗fluten** (ˌ⏑ˌ) *v/a.* ㊽* to overflow, inundate, flood; ~ *n* ㉓ u. **⸗flutung** *f* ㊻ overflow, inundation, flood(ing); **⸗fordern** (ˌ⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a*: e-n ⸗ to overcharge a p., to ask too much of a p.; ~ *n* ㉓ u. **⸗forderung** *f* ㊻ excessive (or exorbitant) charge or demand; **⸗fracht** 🛒, 🚃 (ˌ⏑⏑cht) *f* ㊻ overfreight, overweight, excess (of) freight or luggage; **⸗frachten** (ˌ⏑⏑chtˌ) *v/a.* ㊽* to overfreight, to load too heavily; **⸗fressen** (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽* *v/refl.* und (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽** *v/a.* von Tieren u. P derb von Menschen = ⸗essen; **⸗frieren** (ˌ⏑ˌ) *v/n.* (sn) ⑯c* to freeze over; **⸗fröstеln** (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉒a* to chill; **⸗fuhr** (ˌ⏑ˌ) ㊻ (Fähre) ferry; **⸗führen** (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽** *v/a.* to lead across; to convey, transfer, transport; ⚙ *mach.* den Treibriemen ⸗ to shift the belt; (ˌ⏑ˌ) ㊽* *v/a.* durch Gründe: to convince of a th.; e-n eines Verbrechens ⸗ to convict a p. of a crime; e-r Schuld überfü"hrt w. to be found guilty (of a charge); ~ *n* ㉓ u. **⸗führung** *f* ㊻ transfer, von Gefangenen auch: transportation; convincing proof, conviction; **⸗fülle** (ˌ⏑⏑ˌ) *f* ㊽ repletion, superabundance, redundance; profusion, exuberance; **⸗füllen** (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽** *v/a.*: in ein anderes Gefäß ⸗ to pour from one vessel into another; (ˌ⏑⏑ˌ) ㊽* *v/a.* u. *v/refl.* to overfill, to cram (full), mit Speisen a.: to surfeit, mit Menschen: to overcrowd; 🛒 den Markt: to overstock, to glut; von Straßen: mit Wagen, Karren überfü"llt choked (or blocked) with carriages, carts; **sich** mit Speisen ⸗ to gorge o.s., to overload one's stomach; ~ *n* ㉓ und **⸗füllung** *f* ㊻ overfilling, &c.; cramming, surfeit(ing), des Magens a.: repletion, glut(ting); **⸗füttern** (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉒a* to overfeed, to feed too richly or too well; **⸗gabe** (ˌ⏑ˌ) *f* ㊽: ~ von Briefen, Waren &c. delivery, eines Besitztums auch: actual transfer; ⚔ ~ e-r Festung: surrender, durch Vertrag: capitulation; eine Festung zur ~ auffordern to summon a fortress to surrender; die ~ verweigern to refuse to surrender.

Über-gang (ˌ⏑⏑) *m* ⑦c. **1.** crossing a bridge, &c.; ~ über die Alpen crossing (or passage across) the Alps; ⚔ ~ zum Feinde going over to the enemy; hier ist kein ~! no crossing (allowed)! — **2.** ~ (Wechsel) von et. zu et. transition (or change) from a th. to a th.; stufenweiser (unmerklicher) ~ gradual (imperceptible) transition; *paint.* Übergänge vom Licht zum Schatten shades *pl.*; *parl.* ~ zur Tagesordnung passing (on) to the order of the day.

Übergangs⸗bestimmung (ˌ⏑⏑...) *f* ㊷ regulation made for a time of transition; **⸗gebirge** *n*, **⸗kalk** *m*, *geol.* transition rocks *pl.*, limestone; **⸗punkt** *m* crossing, 🚃 über e-e Straße: level crossing; **⸗scheibe** 🚃 *f* traversing-table; **⸗stil** *m* transition style; **⸗widerstand** *m*, *elect.* contact resistance; **⸗zeit** *f* transition period; **⸗zustand** *m* state of transition, transitionary state.

über⸗gar (ˌ⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ too much done or boiled; ⚙ *metall.* Zes Kupfer overrefined copper; Zer Stahl burnt steel; **⸗gären** (ˌ⏑ˌ) *v/n.* (h.) ㉑a.㊽** to overflow during fermentation; **⸗geben** (ˌ⏑ˌ) ㊷c** *v/a.*: (zum Überdecken geben) to (put a) wrap round; (ˌ⏑ˌ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊷c*: e-m et. ⸗ to give (or yield) up a th. to a p., to surrender a th. to a p.; (liefern) to deliver (up); (anvertrauen) to give in charge of, to commit to the care of, to consign (or entrust) to; den Flammen ⸗ to consign (or give over) to the flames; e-e Sache den Gerichten ⸗ to take a matter before the law-courts; e-e Bahn &c. dem Verkehr ⸗ to open ... for traffic; ⚔ e-e Festung ⸗ to surrender a fortress; **sich** ⸗ (erbrechen) to vomit, to be sick, to bring up one's food; sich ⸗ wollen to retch, to heave; ~ *n* ㉓ = ⸗gabe; **⸗gebot** 🛒 jur. (ˌ⏑⏑ˌ) *n* ⑪c. (höheres Gebot bei e-r Versteigerung) higher (or better) bid, advance (on a previous offer), F going (one) better; **⸗gebührlich** (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ supererogatory; **⸗gebung** *f* ㊻ = ⸗gabe; **⸗geh(e)n** (ˌ⏑ˌ(⏑)) ㉔** ***v/n.*** (sn) to go (or pass) over to; jur. a. to devolve on, meist *fig.* to pass on to; zu et. ⸗ (es vornehmen) to proceed to a th.; (sich in et. verwandeln) to change (or turn, ausarten: to degenerate) into a th.; das Geschäft ist in andere Hände ü"bergegangen the business has passed into other (or has changed) hands; in Fäulnis ⸗ to decay, to putrefy, F to go (or turn) bad; ⚔ zum Feinde ⸗ to go over (or desert) to the enemy; zur Gegenpartei ⸗ to change sides, F *pol.* to rat; zu e-r anderen Religion ⸗ to change one's religion; *parl.* zur Tagesordnung ⸗ to pass on to the order of the day; von Flüssigkeiten und deren Behältnis = ⸗fließen; *fig.* die Augen gingen ihm über tears came into his eyes, his eyes (were) filled with tears; Sprichw. s. Herz 1 am Ende; ~ *n* ㉓ = Übergang; ~ von Truppen desertion, defection (beide auch *fig.*); (ˌ⏑ˌ(⏑)) ㉔* ***v/a.***: etwas ⸗ (es unbeachtet lassen) to pass over (or by) a th., to omit a th., beim Lesen: to skip a th.; (übersehen) to overlook, not to notice; e-n in s-m Rechte &c. ⸗ to leave a p. out; mit Stillschweigen ⸗ to pass over in silence; er ist überga"ngen worden he has been passed over; ein Feld ⸗ (besichtigen) to inspect a field; eine Rechnung &c. ⸗ to glance (F to run) over ...; ⚙ et. ⸗ (auf der Oberfläche bearbeiten) to work along the surface of a th.; ***v/refl.*** **sich** ⸗ (zu viel gehen) to overexert o.s. in walking, to walk too much; ~ *n* ㉓ u. **⸗gehung** *f* ㊻ passing over, omission; *rhet.*: 🜲 pretermission; allgemeine(s) absichtliche(s) ~ mit Stillschweigen, oft: conspiracy of silence; **⸗gelehrt** (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ over-learned; **⸗genug** (ˌ⏑⏑⏑) *adv.* more than enough, enough and to spare, too much; **⸗gewalt** (ˌ⏑⏑) *f* ㊽ predominant (or paramount, supreme) power, supremacy; **⸗gewicht** (ˌ⏑⏑⏑) *n* ⑪c. overweight, excess of weight; *fig.* preponderance, predominance, ascendancy, superiority; (Herrschaft) sway, dominion; das ~ h. to predominate over; e-m das ~ geben, verleihen to turn the scales (or to decide a matter) in favour of a p.; **⸗gießen** (ˌ⏑ˌ) ⑰d** *v/a.* to pour over, aus Versehen: to spill (in pouring out); in ein anderes Gefäß ⸗ to pour into another vessel, *chm.*: 🜲 to transfuse; ~ *n* ㉓ transfusion; (ˌ⏑ˌ) ⑰d* to cover with a fluid; *fig.* mit Licht ⸗ to bathe in light; mit Wasser ⸗ to pour water on; mit Zucker ⸗ to ice (or candy) over; von Schweiß wie übergo"ssen sein to be in a bath of perspiration; *fig.* es übergo"ß sie purpurrot she turned (F burst) scarlet; she blushed (up to her ears); mit Schamröte übergo"ssen suffused with blushes, F blushing all over; **⸗gipsen** ⚙ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⑩* to plaster (over), to parget; **⸗gittern** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉒a* to cover with latticework or with a grating; *opt.*: to divide into squares, 🜲 to cover with a retic(u)le; **⸗glasen** (ˌ⏑ˌ) *v/a.* ⑩* to glaze over; **⸗glücklich** (ˌ⏑⏑) *a.* ⑥⑥ overjoyed, extremely happy; Sie machen mich ⸗, oft: you make me the happiest of mortals; **⸗golden** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽* to gild over, auch: *fig.* to gild on the surface; **⸗grasen** (ˌ⏑ˌ) *v/a.* u. **sich** ⸗ *v/refl.* ⑩*: (sich) ⸗ to cover (to become covered) with grass; **⸗greifen** (ˌ⏑ˌ) *v/n.* (h.) ㊿bß** to overlap; *fig.* = eingreifen 3 u. 4; (ˌ⏑ˌ) ㊿bß*: sich die Hand ⸗ to sprain one's hand (in grasping or clutching); ~ *n* ㉓, auch **⸗griff** (ˌ⏑⏑) *m* ⑪c. = eingreifen II; **⸗groß** (ˌ⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ (by far) too great; (riesenhaft) monstrous, colossal, enormous, immense, huge, vast, gigantic; **⸗grünen** (ˌ⏑ˌ) *v/a.* ㊽* to cover with verdure; **⸗guß** (ˌ⏑⏑) *m* ⑧a. covering (or crust) formed by a melted substance, bes. v. Zucker: icing, candy(ing); **⸗gut** (ˌ⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ too good, *adv.* too well; 🛒 superfine; **⸗haben** (ˌ⏑ˌ) *v/a.* ㊿b**: e-n Rock ⸗ to have a coat on; F (übrig h.) to have left or remaining; F *fig.* (überdrüssig sein) to have enough of, to be tired of; **⸗halten** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽a** to hold over; **⸗hand** *f* † = Oberhand.

Über-hand⸗nahme *f* ㊽ (ˌ⏑⏑..., ˌ⏑⏑...) rapid growth or increase; extensive spread; **⸗nehmen** *v/n.* ㊿a** to become too plentiful or too numerous, to grow rapidly or apace, to gain ground; (sich verbreiten) to spread (far and wide), to become prevalent; (sich vermehren) to multiply; das Feuer nimmt überhand the fire is spreading or gaining ground; die Heuschrecken haben ⸗genommen the locusts have increased rapidly; ~ *n* ㉓ = ⸗nahme.

Über=hang (ˌ⏑⏑) *m* ⑦c. = =hangen *n*; (et. Überhangendes) s.th. hanging over or impending or jutting forth, *arch.* auch: salient part; (Vorhang) curtain; **ʒhangen** (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㊽b** to hang over, to impend; bſd. *arch.* (ſchief ſtehen) to lean over, to incline; (vorragen) to project, to jut (or stand) forth or out; Die Augenbrauen projecting eyebrows *pl.*, in geh. Spr. auch: beetling brows *pl.*; ~ *n* ㉓ hanging over; *arch.* incline, projection; **ʒhängen** (ˌ⏑⏑) ㊽** *v/a.* to hang over; einen Mantel ʒ to wrap o.s. in a cloak; eine Flinte ʒ to sling a gun round one's shoulder; F ⁊+ *v/n.* (h.) = ʒhangen; *typ.* Die (=r ʒhangende) Buchſtaben kerned letters *pl.*; (ˈ⏑⏑) ㊽* (hängend überdecken) to hang over; ʒhä"ngt mit // cloaked in //; **ʒharſchen** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ⑨* to cover with a crust, to encrust; **ʒhaſten** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽* to hurry over a th.; to do a th. too hurriedly or hastily; **ʒhauchen** (ˈ⏑ch⏑) *v/a.* ㊽* to breathe upon; von Pflaumen ꝛc.: von Duft ʒhau"cht with a bloom upon them; **ʒhäufen** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽* to (over)load, to overburden; (faſt erdrücken) to overwhelm; mit Höflichkeiten, Komplimenten ʒ to overwhelm with civilities, compliments; e-n mit Wohltaten ʒ to heap benefits upon a p., to overwhelm a p. with kindness; mit Arbeit ʒhäu"ft over head and ears in work, very busy; ~ *n* ㉓ u. **=häufung** *f* ㊻ (over)loading, &c.; overwhelming load of business, &c.; accumulation of work, &c.; **ʒhaupt** (-ˈ⏑) [mhd. ſämtlich (Haupt = Stück Vieh)] *adv.* on the whole, generally (speaking), altogether; (ſchließlich) after all; ʒ nicht not at all; wenn ʒ if at all; wenn's Ihnen ʒ Ernſt iſt if you really mean business, if you are in real earnest; **ʒheben** ↖(ˌ⏑ˈ⏑) ⑲b** *v/a.* to lift over; (ˈ⏑ˌ⏑) ⑲(⑰)b* *v/a.* u. *v/refl.* (frei m. von) to exempt (or free, excuse) from; e-n einer Mühe ʒ to save a p. the trouble; einer Aufgabe, Mühe, Sorge überhoben ſein to be relieved from a task, to be spared the trouble, the worry; **ſich ʒ** (durch Heben verletzen) to injure (or rupture) o.s. with lifting a heavy load; ſich e-r Sache (*gen.*) ʒ (zu ſehr rühmen) to be too proud of a th., to pride o.s. too much on a th.; ohne mich ʒ zu wollen without boasting; *abs.* ſich ʒ to be overweeningly proud, to presume too much; ~ *n* ㉓ u. **=hebung** *f* ㊻ exemption from; overweening pride, great (or haughty) presumption or assumption or conceit; (Eitelkeit) vanity; **ʒheiß** (ˈ⏑ˌ) *a.* ㊻ too hot, overheated; **ʒheizen** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊿* to overheat (the flues, a room, &c.); **=hemdchen** (ˌ⏑⏑) *n* ㉓ shirt-front, F dicky; **ʒher** (-ˈ⏑) from all sides or quarters; **ʒhin** (-⏑⏑) everywhere, to every place, in all directions; ʒ *adv.* (oberflächlich) on the surface, superficially; **ʒhitzen** (ˈ⏑⏑): **ſich ʒ** *v/refl.* ㊿* to overheat o.s.; **=hitzung** *f* ㊻ overheating; **ʒhobeln** ⊖ (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒a* to plane over; **ʒhoch** (ˌ⏑ch) *a.* ㊻ extremely (or too) high or lofty; **ʒhöhen** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽* bſd. ⚔ to tower over, to command; **ʒholen** *v/a.* (ˌ⏑ˈ⏑) ㊽**: e-n ʒ to fetch a p. over (in a boat); hol' über! ferryman ahoy!; et. ʒ to haul a th. over; ⚓ die Segel ʒ (umlegen) to shift the sails; (ˈ⏑ˌ⏑) ㊽*: e-n ʒ (hinter ſich zurücklaſſen) to outstrip (or outrun, distance) a p., to get ahead of a p.; Tennis: to pass; **ʒhören** (ˈ⏑ˌ⏑) [mhd.] *v/a.* ㊽*: et. ʒ (nicht hören) not to hear (or catch) a th., abſichtlich: not to listen to a th.; ich habe die letzten Worte überhö"rt I missed the last words; (anhörend prüfen) e-n ʒ, e-m ſeine Aufgabe ʒ to hear a p. (say or repeat) his lesson; ~ *n* ㉓, ʒB.: ~ e-r Lektion hearing a (pupil's) lesson; ſich ein Lied, eine Oper ü"bergehört h. to be sick of hearing a song, an opera; **=hofe** (ˌ⏑ˈ⏑) *f* ㊾ overalls *pl.*; **ʒhüpfen** ↖(ˌ⏑⏑) ㊽** *v/n.* (ſn) to jump (or skip) over; (ˈ⏑ˌ⏑) ㊽* *v/a.*: et. ʒ to skip a th.; (auslaſſen) to leave out; **ʒirdiſch** (ˌ⏑⏑) *a.* ㊻ (raised) above the earth; (überweltlich) supermundane, (übernatürlich) supernatural, unearthly; (geiſtig) spiritual; (himmliſch) celestial, heavenly; **ʒjagen** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽*: et. ʒ to precipitate (or rush) a th.; ein Pferd ʒ (zu ſehr anſtrengen) to founder (or override, overwork) a horse; **ʒjährig** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㊻: a) more than a year old; b) (veraltet) superannuated, too old; **=jod=ſäure** *f*, *chm.* periodic acid (HJO_4, $2H_2O$); **ʒkalken** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽* to chalk over; to parget, to plaster; **ʒkippen** (ˌ⏑⏑) ㊽** *v/n.* (ſn) to topple over; *v/a.* to tip (or tilt) over, to upset, to overthrow; **ʒkitten** ⊖ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽* to cement (or putty) over; **ʒkleben** *v/a.* (ˌ⏑ˈ⏑) ㊽** to paste paper, &c. over; (ˈ⏑ˌ⏑) ㊽*: ein Brett mit einem Blatt Papier ʒ to paste (or glue) ... over with a sheet of paper; **=kleid** (ˌ⏑ˈ) *n* ④c. upper (or outer) garb or garment or vestment; **ʒkleiden** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽*: et. mit et. ʒ to clothe s.th. in s.th.; **ʒkleiſtern** *v/a.* (ˌ⏑ˈ⏑) ㉒a** u. (ˈ⏑ˌ⏑) ㉒a* to paste over (with size); **ʒkletern** (ˌ⏑⏑) ㉒a**, **ʒklimmen** *v/n.* (ſn) to climb over; (ˈ⏑⏑) ⑦a.㊽* *v/a.*: das Gebirge ʒ to cross the mountains; **ʒklug** (ˌ⏑ˈ) *a.* ㊻ mſt *iro.* overwise, too clever (by half), too knowing, priggish; Er Menſch wiseacre; **=klugheit** *f* ㊾ priggishness; **ʒknöpfen** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to button over; **ʒkochen** (ˌ⏑⏑ch⏑) *v/n.* (ſn) ㊽** to boil over, *fig.* a. to boil with rage or anger, to fret and fume, to be in a passion; **ʒkommen** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊹** = hinüberkommen; (ˈ⏑⏑) ㊾* (bekommen) to receive, obtain, get; (in ſeine Gewalt bekommen) to seize, grasp; mit ſachlichem Subjekt = befallen 1; *v/n.* (h.): e-m ʒ v. Geld ꝛc.: to come (or fall) to a p., v. Überlieferungen ꝛc.: to come down to a p.; wir haben es von den Vorfahren ʒ it has come down to us from our forefathers; es hat ihn Ekel ʒ he began to feel sick; **ʒköten** (ˌ⏑ˈ⏑) *vet.* **ſich ʒ** *v/refl.* ㊽** to dislocate the fetlock-joint; **=kötung** *f* ㊾ *vet.* dislocation of the fetlock-joint; **=kraft** *f* ⑩ excess (or abundance) of strength; **ʒkräftig** (ˌ⏑⏑) *a.* ㊻ too strong or powerful; overbearing; **ʒkritzeln** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a* to scribble (all) over; **ʒkugeln** F (ˈ⏑ˌ⏑): **ſich ʒ** *v/refl.* ㉒a* to turn head over heels, to topple (or roll) over, to go sprawling; **ʒkünſteln** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉒a* to do with too much art or affectation; **ʒladen** (ˌ⏑ˈ⏑) ⑲bſt** *v/a.* to shift a cargo; (ˈ⏑ˌ⏑) ⑲bſt* *v/a.* u. *v/refl.* to overload a cart, &c., to overfreight a ship; **ſich ʒ** to overburden o.s.; ſich (*dat.*) den Magen ʒ to overload one's stomach, to overeat o.s.; ʒ *p.p.* u. *a.* Kunſtſtil ꝛc.: overdone, too profuse, mit Zieraten: gorgeous, florid, too (highly) ornate; ~ *n* ㉓ u. **=ladung** *f* ㊾ overloading, &c., *elect.* overcharge, des Magens auch: surfeit(ing), repletion; im Kunſtſtil: (a. **=ladenheit** (ˈ⏑ˌ⏑-) *f* ㊵) etwa: profuseness of style, of ornaments, &c.; **=land=(eiſen)bahn** 🚂 (ˈ⏑⏑…) *f* ㊷ transcontinental railway, overland route; **=land=poſt** *f* engliſch-indiſche: overland mail; **=land=telegraph** overland telegraph; **ʒlang** (ˌ⏑) *a.* ㊻ too long; **ʒlangen** ↖(ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽** to hand over, to pass (over); **ʒlaſſen** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊽a**: e-n ʒ to let a p. cross over, (übrigla ſſen) to leave over; (ˈ⏑⏑) ㊽a* *v/a.* (im Beſitze l.) to leave in possession; (abtreten) to yield (up), cede, resign, surrender, (übermachen) to make over, (übertragen) to transfer; (verlaſſen) to relinquish, to abandon; e-n ſ-m Schickſal ʒ to leave a p. to his fate; es iſt ihm ʒ, was er tun will he is at (full) liberty to act as he pleases, a. the matter is left in his hands or to his discretion; überlaß das mir! leave that to me!; ſich ſelbſt ʒ ſein to be left to one's own resources or devices; den Wellen ʒ (left) at the mercy of the waves; **ſich ʒ** *v/refl.*: ſich dem Kummer ʒ to give way to grief; ſich dem Vergnügen ʒ to give o.s. up to pleasure, to plunge into dissipation; ~ *n* ㉓ u. **=laſſung** *f* ㊾ leaving (in possession); yielding (up), cession, transfer; relinquishment; **=laſt** (ˌ⏑) *f* ㊾ overweight; (Läſtiges) great trouble, burden or bother; **ʒlaſten** (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㊽* to overload, *fig.* to overburden, to encumber; **ʒläſtig** ⚓ (ˈ⏑⏑) *a.* ㊻ v. Schiffen: overloaded, overfreighted; **ʒläſtig** (ˌ⏑⏑) *a.* ㊻ most troublesome or burdensome or bothersome; **ʒlaufen** (ˌ⏑ˈ⏑) ㉒aſt** *v/a.*: e-n ʒ to run over a p.; *v/n.* (ſn): a) v. Flüſſigkeiten: to run (or flow) over, to overflow, von Kochendem: to boil over, *typ.* v. Zeilen: to run over; das Waſſer iſt ü"bergelaufen the water overflowed or boiled over; die Augen laufen ihm über his eyes are filled (or wet) with tears, he is all in tears; ſ. Galle¹ 2 gegen Ende; b) (übergehen) to go over to, zum Feinde auch: to desert (oft ⚔); ~ *n* ㉓ running over; zum ~ voll full to overflowing, brimful; ⚔ zum Feinde: desertion; (ˈ⏑ˌ⏑) ㉒aſt* (ſich verbreiten über) to run (or spread) over; gewaltſam, verwüſtend: to overrun, to infest; beläſtigend: to importune, pester, besiege; (überſchwemmen) to inundate; er (der Arzt) wird von Patienten rein ʒ he is regularly

besieged (or eagerly sought after) by patients; es überlief ihn ein kalter Schauder a cold shudder came over him; es überlief mich (eis)kalt a cold shiver came over me, cold shivers ran down my back; et. mit den Augen ♀ to glance (or run) over s.th.; (überholen) to outrun, to outstrip (or beat) in running; **sich ♀** *v/refl.* (durch Laufen abmatten) to fatigue (or exhaust) o.s. with running; **=läufer** (ʻ⏑ˌ⏑) *m* ㉒: a) ⚔ deserter, runaway; b) *pol.* turncoat; c) *rel.* renegade; **♀laut** (ʻ⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ too loud or noisy; clamorous; **♀leben** (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑧*: e-n, et. ♀ to survive (or outlive) a p., a th.; er hat sie alle überle″bt he has lived longer than any of them; das wird er nicht ♀ that will be the death of him; **sich ♀** to outlive o.s., to be no more o.s.; das hat sich überle″bt that's out of date or out of fashion, it has had its day; **~ n** ㉓ survival; **~de([r]** *m*) *f* ⑥⑦ survivor; **=lebsel** (ʻ⏑ˌ⏑) *n* ㉒ = Überrest; **♀lebens=groß** (ʻ⏑ˌ⏑ˌ) *a.* ⑥⑥ above life-size; **♀legen**[1] (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑧⑧** to lay over or upon; zum Prügeln: to flog (or whip) on one's knee, &c.; (ʻ⏑ˌ⏑) ⑧⑧* *v/a.*: mit Brettern ꝛc. ♀ to overlay (or cover) with ...; (überlasten) to overload; *fig.* (erwägen) to turn over (or to revolve) in one's mind, to think over, consider, reflect upon; mit e-m et. ♀ to deliberate (or consult) with a p. about a th.; ich will es mir ♀ I will think (or turn) it over; alles wohl überle″gt (od. wenn man es genau überle″gt) considering all things, taking everything into account; sich et. zweimal ♀ to think (or look) twice before doing a th.; das will wohl überlegt sein that requires careful consideration; **~ n** ㉓ s. =legung; **♀legen**[2] (ʻ⏑ˌ⏑) [mhd.] *a.* ⑥⑥ superior to; du bist ihm an Verstand ♀ you are his superior (or you surpass him) in intellect; mit ♀er Miene with a superior air; **=legenheit** (ʻ⏑ˌ⏑-) *f* ⑥⑥ superiority (über e-n over a p.), superior power or strength, pre-eminence; (Übergewicht) preponderance; **♀legsam** (ʻ⏑ˌ⏑-) *a.* ⑥⑥ thoughtful; **=legung** (ʻ⏑ˌ⏑) *f* ⑥⑥ consideration, reflexion; deliberation; bei nochmaliger ~ on second consideration or thoughts; mit ~ deliberately; mit ~ verübtes Verbrechen premeditated crime; ohne ~ thoughtlessly, inconsiderately; **=legungs=kraft** (ʻ⏑ˌ⏑ˌ⏑) *f* ⑩ power of reflexion, thinking power, (sound) judgment; **♀leiten** (ʻ⏑ˌ⏑) ⑧⑧** *v/a.* (hinüberführen) *med.* Blut ♀ to transfuse ..., *v/n.* (h.) to lead over to; (einen Übergang bilden) to form a transition; **~ n** ㉓ u. **=leitung** *f* ⑥⑥ transition, transfusion; **♀lernen** (ʻ⏑ˌ⏑ u. ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑧⑧*(*): seine Lektion ♀ to go over (or learn) one's lesson again; **♀lesen** (ʻ⏑ˌ⏑) ㉜a* *v/a.* (a. ʻ⏑ˌ⏑ ㉜a**): e-n Brief ♀ to read (or glance, run) over ..., to peruse ... (in haste); (beim Lesen übersehen) to skip in reading; **sich ♀** *v/refl.* to read too much; sich ein Buch ♀ (ʻ⏑ˌ⏑) to be sick of reading a book; **♀liefern** (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉜a*: e-m einen Brief ꝛc. ♀ to deliver (or give up) ... to a p.; a. = übergeben; (weiter verbreiten) to spread abroad, to circulate; der Nachwelt ♀ to hand down (or transmit) to posterity; überliefert traditional; **~ n** ㉓ = =lieferung a; **=lieferung** *f* ⑥⑤: a) delivery, transmission; b) (Fortpflanzen einer Kunde) tradition; **♀liegen** (ʻˌ⏑ˌ⏑) *v/n.* (h.) ⑦⑦** to lie over (time); ⓒ ♀ lassen to allow (to be) on demurrage; **=liege=tage** *m/pl.*, **=zeit** *f* ⓒ days of demurrage, additional lay-days *pl.*; **♀listen** (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a* ⑧⑨*: e-n ♀ to outwit (or overreach) a p.; (betrügen) to dupe, cheat, deceive, defraud; **~** *n* ㉓, **=listung** *f* ⑥⑤ outwitting; cheat(ing), deception, fraud (practised on).

überm F (ʻ⏑) = über dem.

über=machen (ʻ⏑⏑ch⏑) ⑧⑧* *v/a.*: e-m et. ♀ to make over (or transmit, forward, convey) a th. to a p.; ⓒ Geld durch Wechsel ꝛc. ♀ to remit money; übermachte Summe remittance; (ʻˌ⏑⏑ch⏑) ⑧⑧** *v/a.* to put on or over; **=macht** (ʻˌ⏑⏑cht) *f* ⑩ mst ⚔ superior(ity of) forces *pl.*; weitS. superior (or excessive) power, predominance; der ~ die Spitze bieten to face (or fight against) great odds; der ~ weichen to yield before superior numbers; **♀mächtig** (ʻˌ⏑⏑) *a.* ⑥⑥ of superior power; too mighty or powerful; paramount; **=machung** (ʻ⏑⏑ch⏑) *f* ⑥⑥ making over, transmission, v. Geld ꝛc.: remittance; **♀malen** (ʻˌ⏑ˌ⏑) ⑧⑧** *v/a.* to paint over or out; (ʻ⏑ˌ⏑) ⑧⑧* *v/a.*: ein Bild mit e-m andern ♀ to cover one painting with another; (färben, anstreichen) to colour, to paint; ein fertiges Bild ♀ (nachbessern) to touch up ...; **♀mangan=sauer** ⚗ (ʻ⏑⏑ˌ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ⑥⑥ *chm.* permanganic; übermangansaures Salz permanganate; **=mangan=säure** *f* ⑥⑥ permanganic acid ($H Mn O_4$); **♀mannen** (ʻ⏑⏑) *v/a.* ⑧⑧* to overpower, overwhelm, overcome, master, subdue; vom Schlaf überma″nnt overcome by drowsiness, succumbing to sleep; **=mannung** *f* ⑥⑥ overpowering, getting the better of; **=maß** (ʻˌ⏑) [mhd.] *n* ⑪a. overflowing (or brimful) measure; *fig.* profusion, excess, im Essen: gluttony, im Trinken: intemperance, in Genüssen: debauchery, licentiousness; ~ von Freude, oft: unbounded joy; im ~(e) excessively; bis zum ~e to excess, to a fault; ⓒ zum ~e versehen mit ... overstocked (vom Markte a. glutted) with ...; **♀mäßig** (ʻˌ⏑ˌ⏑) *a.* ⑥⑥ unmeasured, immoderate; profuse; (übertrieben) excessive, exorbitant, (äußerst) extreme, (ungeheuer) monstrous, enormous; *adv.* oft: beyond measure, to excess, out of proportion; ♀ arbeiten to work too hard; ♀ groß enormous, unwieldy, huge; **=mäßigkeit** *f* ⑥⑥ immoderateness, excess; **♀masten** ⚓ (ʻ⏑⏑) *v/a.* ⑧⑨** to overmast; **♀mauern** ⊕ (ʻˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉜a* to wall in, to enclose in walls; **♀meistern** (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉜a* = bemeistern; **=menſch** (ʻˌ⏑⏑) *m* ㊷ superman, exalted being, person of supernatural qualities; **♀menſchlich** (ʻˌ⏑⏑) *a.* ⑥⑥ superhuman, more than human; (übernatürlich) supernatural; **♀meſſen** (ʻˌ⏑⏑) ⑧⑨** *v/a.* to measure too abundantly; aus einem Sack in den andern ♀ to fill from one sack into another; (ʻ⏑⏑) ⑧⑧* *v/a.* u. *v/refl.* to measure on the surface; (bis ans Ende überblicken) to take in at a glance; **sich ♀** to make a mistake in measuring; **♀mitteln** (ʻ⏑⏑) *v/a.* ㉜a* to transmit, to deliver; **=mitt(e)lung** ⚔ *f* ⑥⑥ von Befehlen, Meldungen: transmission, delivery; **♀morgen** (ʻˌ⏑⏑) *adv.* the day after to-morrow; **♀d** *a.* ⑥⑥: der ♀de Tag the day after to-morrow; **♀müden** (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ⑧⑨* (**sich**) ♀ to overfatigue (o.s.), to overtire (o.s.); übermü″det overtired, F deadbeat, knocked up; **=müdung** *f* ⑥⑨ overfatigue; (große Ermüdung) great weariness; **=mut** (ʻˌ⏑) *m* ⑪c. (übergroße Lustigkeit) high spirits *pl.*, unrestrained mirth; (Mutwille) wantonness; (Vermessenheit) impertinence, F sauciness; (Anmaßung) arrogance, insolence, F cockiness; (Hochmut) haughtiness, pride; (Überhebung) presumption, F uppishness; bisw. (übermütiger Mensch) insolent (or impertinent, F saucy) fellow; **♀mütig** (ʻˌ⏑ˌ⏑) [ahd.] *a.* ⑥⑨ (s. =mut) in high spirits, exceedingly merry, wanton; impertinent, insolent, F saucy; arrogant, insolent, F cocky; haughty, very proud, presumptuous, F uppish; **♀nachten** (ʻ⏑⏑cht⏑) ⑧⑨* *v/n.* (h.) to pass (or stay, spend) the night, to get a night's shelter or lodging; wo haben Sie überna″chtet? where did you stay (for) the night?; *v/a.*: e-n ♀ to harbour (or accommodate) a p. for the night, to give a p. a night's shelter or lodging; **♀nächtig** (ʻˌ⏑⏑) *a.* ⑥⑥ lasting all night; having watched (or stayed up) all night, weary with (a night's) watching; ♀ aussehen to look as if one had not slept (or had sat up) all night, F to look seedy; **=nachtung** (ʻ⏑⏑cht⏑) *f* ⑥⑥ spending the night, finding a night's shelter; **♀nähen** *v/a.* (ʻˌ⏑ˌ⏑) ⑧⑧** to sew over; (ʻ⏑ˌ⏑) ⑧⑧* to fasten (or cover) with stitches; **=nahme** (ʻˌ⏑ˌ⏑) *f* ⑥⑧ (s. übernehmen) taking (or entering into) possession of, einer Arbeit: taking in hand, undertaking, e-r Erbschaft: coming into, von etwas Unvertrautem: taking charge of, v. Waren: acceptance; nach ~ eines Amtes after entering upon an office.

Über=nahme=, Über=nahms=bedingungen (ʻˌ⏑(⏑)...) *f/pl.* ⑥② conditions *pl.* of acceptance; **=liste** *f* consigner's list of prices; (Inventar) inventory.

über=narben (ʻ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ⑧⑧* von Wunden: to form a skin or scar or crust; **♀natürlich** (ʻˌ⏑ˌ⏑) *a.* ⑥⑥ supernatural; (wunderbar) miraculous; **♀nehmen** (ʻˌ⏑ˌ⏑) ㉜a** *v/a.* to take across; e-n Mantel ♀ (über sich decken) to wrap o.s. in a cloak; Kartenspiel: e-n Stich ♀ to make a trick with a higher trump; (ʻ⏑ˌ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a* (in Besitz nehmen) to take possession of; (auf sich nehmen) to take upon o.s., eine Arbeit, ein Geschäft: to take in hand,

to undertake; (in Empfang nehmen) to accept, Geld: to receive, Anvertrautes: to take charge of, ein Amt: to enter upon; er hat die Führung überno"mmen he has taken the lead; das Kommando von et. ♀ to take (the) command of a th.; die Verantwortlichkeit für et. ♀ to assume the responsibility for a th.; von Gefühlen: es überna"hm ihn die Angst he was seized with fear; e-n ♀ (zu viel von ihm fordern) to overcharge a p.; **sich** in et. ♀ (das Maß überschreiten) to overdo a th., to carry a th. to excess; im Essen und Trinken: to eat and drink too much, to indulge too freely; (sich überanstrengen) to overexert o.s.; (zu viel auf sich nehmen) to undertake too much; **=nehmer** (ˌ⊔ˌ⊔) *m* ㉒ one who takes possession (or charge) of, eines Baues ꝛc.: contractor; **=normalklasse(n** *pl.*) *f* ㊸ Tennis: class(es) above scratch; **=ordnen** (⊔ˌ) *v/a.* ㉜b** to place (or range) above; **=oxyd** ♁ (⊔ˌ⊔) *n* ⓤc. *chm.* = Super=oxyd; **=oxydierung** (⊔ˌˌˌ⊔) *f* ㊻ *chm.*: ♁ hyperoxygenation; **♀pflanzen** (⊔ˌ) *v/a.* ㊿** nach e-m andern Orte: to transplant; (ˌ⊔ˌ) ㊿* (bedecken) to plant with; **=pflanzung** *f* ㊻ transplantation; **♀pflügen** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㊽* to plough over; **♀pichen** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㊽* to (cover with) pitch; **♀pinseln** (⊔ˌ) ㉜a**, (ˌ⊔ˌ) ㉜a* *v/a.* to paint (or daub, plash, splash) over with a brush; **♀polstern** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㉜a* to upholster; **♀polt** ⚙ (ˌ⊔) *a.* ㊻ *metall.* vom Kupfer: (zu jung) overpoled; **=produktion** (⊔ˌ⊔ˌ⊔ʦ(⌒)ˌ) *f* ㊻ overproduction; **♀quer** (ˌ⊔) *adv.* crossways, crosswise, athwart; **♀queren** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to go across, to cross; sie überquerte die Straße she crossed the road; **♀ragen** (⊔ˌˌ⊔) *v/n.* (h.) ㊽** (überhangen) to overhang, impend, (hervorstehen) to project; (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to overtop, to tower above, to overlook, bsd. *fig.* to surpass, ⚔ *frt.* to command; (bekrönen) to crown; **♀ranken** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㊽* to cover with tendrils; **♀raschen** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㊾* to (take by) surprise, to take aback or unawares; e-n unvorbereitet ♀ to come upon a p. unawares, F to catch a p. on the hop; vom Gewitter überra"scht caught in the storm; ♁d surprising, astonishing, amazing; ganz ♁d schnell surprisingly quick, with astonishing speed; er war ganz überra"scht davon he was quite surprised (or astonished) at it; **~** *n* ㉓ und **=raschung** *f* ㊻ surprise; **♀rechnen** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ㉜b* to reckon (or count) over, to calculate, eine Aufstellung, Rechnung: to run (or glance) over, to examine; (auch ⊔ˌ, ㉜b**) (flüchtig durchrechnen) to cast up; **~** *n* ㉓ u. **=rechnung** *f* ㊻ (hasty or superficial) calculation, examination of bills, &c.; **♀reden** (ˌ⊔ˌ) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊾* to talk over, to persuade (or prevail upon) a p. to do a th.; sich zu et. ♀ lassen to be talked into a th., durch Gründe: to be prevailed upon to do a th.; ♁d persuasive, convincing; **~** *n* ㉓ und **=redung** *f* ㊾ persuasion; **~s=gabe** (ˌ⊔ˌ⊔…) *f* ㊿ gift of persuasion; **~s=kraft** *f* power of persuasion, persuasive force of power; **~s=kunst** *f* art of persuasion; **♀reich** (⊔ˌˌ) *a.* ㊻ extremely rich, abounding in wealth; ♀ an // abounding in //; overflowing (or teeming) with //; **♀reichen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to hand a th. (over) to a p., to present (or pass) a th. to a p.; er ließ sich die Bittschrift ♀ he had the petition presented to him; **~** *n* ㉓ f. **=reichung**; **♀reichlich** (⊔ˌˌ⊔) *a.* ㊻ superabundant; *adv.* a. in profusion, very richly; **=reichung** (ˌ⊔ˌ⊔) *f* ㊻ presentation; **♀reif** (⊔ˌ) *a.* ㊻ overripe, too ripe; **=reife** (⊔ˌ⊔) *f* ㊽ overripeness; **♀reifen**[1] (ˌ⊔ˌ⊔) [reif] ㊽* *v/a.* to make too ripe; *v/n.* (sn.) to grow overripe or too ripe; **♀reifen**[2] (ˌ⊔ˌ⊔) [Reif[3]] *v/a.* ㊽* to cover with hoarfrost; ♀rei"ft hoary, ♀: ♁ pruinous; **♀reiten** (⊔ˌ⊔) ㊿b** *v/a.* (a. ˌ⊔ˌ⊔ ㊿b*) to ride over, to knock down in riding; ↖ *v/n.* (sn) to ride across; er ist ü"bergeritten he rode across; (ˌ⊔ˌ⊔) ㊿b* *v/a.* er hat das Kind überri"tten he rode over the child; ♀ (überholen) to outride a p., mehr gbr.: to overtake a p. on horseback; ein Pferd ♀ (erschöpfen) to overwork (or founder) …; **=reiz** (⊔ˌ⊔) *m* ⓤa. overexcitement; powerful stimulation or stimulant; **♀reizen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊿* to overexcite, to irritate (or stimulate) to excess; ♀rei"zt von den Nerven ꝛc.: overwrought; **~** *n* ㉓ u. **=reizung**, auch **=reiztheit** (ˌ⊔ˌ⊔-) *f* ㊻ overexcitement, excessive irritation or stimulation; **♀rennen** *v/a.* (⊔ˌ⊔ˌ⊔ u. ˌ⊔ˌ⊔) ㊾b** u. ㊾b*: e-n ♀ to run over a p.; (ˌ⊔ˌ⊔) ㊾b* = überlaufen; **=rest** (⊔ˌˌ⊔) *m* ⓤb. remainder, von Tuch ꝛc.: remnant; ~e eines Gebäudes: ruins *pl.*; von Heiligen: relics *pl.*; von Speisen: broken victuals *pl.* or food; *chm.* residue; *geol.* getrümmerte ~e *pl.*: ♁ detritus; **=rhein** ♀ (⊔ˌ⊔) südd. *npr/m.* ⓤc.: der ~ the country beyond the Rhine; **♀rheinisch** ♀ (⊔ˌ⊔ˌ⊔) *a.* ㊻ from (or of) yonder side of the Rhine, transrhenane; **♀rieseln** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㉜a* to irrigate; **=rie(se)lung** *f* ㊻ irrigation; **=rock** (⊔ˌ⊔) *m* ⑦c. der Männer: a) (gentleman's) frock-coat (a. ⚔); b) = Überzieher; der Frauen: skirt; **♀rumpeln** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㉜a* bsd. ⚔ den Feind: to attack unexpectedly, to surprise, e-e Festung: to carry by surprise; sie wurden überru"mpelt, sie ließen sich ♀ they were taken by surprise, they were caught napping; *fig.* = ♀rascheln; **~** *n* ㉓ u. **=rump(e)lung** *f* ㊻ unexpected (or sudden) attack, surprise.

übers F (ˌ⊔) = über das.

über=säen (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to sow over with; von Sternen übersä"t bespangled with stars; **♀salzen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊿* to oversalt, to salt too much or to excess; **♀satt** (⊔ˌ⊔) *a.* ㊻ oversatiated, mehr gbr.: glutted, surfeited, cloyed; **♀sättigen** (ˌ⊔ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* und *v/refl.* ㊽* to surfeit, to cram with food; **sich ♀** to eat to excess, to gormandize; *fig.* übersä"ttigt von // sick and tired of //; *chm.* to oversaturate; ⚙ *mach.* übersä"ttigter Dampf surcharged (or overheated) steam; **=sättigung** *f* ㊽ surfeit, auch: fulness, repletion; *chm.* oversaturation; **♀säuern** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㉜a* to make too sour or too acid; den Magen ♀ to produce acidity in (or of) the stomach; **♀schallen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to sound above, to be louder than, to drown a voice; **♀scharf** (⊔ˌ⊔) *a.* ㊻ too sharp; **♀schatten** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to overshadow, to cast a shadow over; *fig.* to put in the shade, to eclipse; **♀schätzen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊿* (sich) to overestimate (o.s.), to overvalue (o.s.), to overrate (o.s.), to think too highly of (o.s.); j-s Eigenschaften ♀, auch: to have too good (or too high) an opinion of a p.; e-n b. d. Steuereinschätzung ♀ to overassess a p., to assess a p. too highly; **~** *n* ㉓ u. **=schätzung** *f* ㊽ overestimation, overvaluation, bei der Steuereinschätzung: overassessment; ~ seiner selbst: presumption, conceit; **=schau** (ˌ⊔ˌ) *f* ㊽ survey; **♀schauen** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* to look over; to survey; der Hügel ♀schau"t den Fluß … overlooks (or commands a view of) the river; **♀schäumen** (⊔ˌ⊔) *v/n.* (sn) ㊽** to froth over, to brim over with foam; **=schicht**, meist ⚒ (⊔ˌ⊔) *f* ㊽ extra shift; vgl. =stunde; **♀schicken** (ˌ⊔ˌ⊔) *v/a.* ㊽* = ♀senden; **♀schießen** (⊔ˌ⊔) ⑰c(e)ʃt** *v/n.* (sn) (durch Überneigen stürzen) to fall (or shoot) forward, Sport: to go a cropper; ⚓ der Ode Ballast the shifting ballast; (überfließen) to overflow; (überschüssig sein) to be in excess; die Ode Summe the surplus (amount), the balance (left); (ˌ⊔ˌ⊔) ⑰c(e)ʃt* *v/a.* u. *v/refl.* (hinwegeilen über) to shoot (or hurry) across; das Ziel ♀ to overshoot the mark; (im Fluge überholen) to fly faster than, to be swifter than; **sich** ♀ to turn (or throw) somersaults; **♀schiffen** (⊔ˌ⊔) ㊽** *v/n.* (sn) to sail across, to cross in a boat; nach England ♀ to cross over to …; *v/a.* (auch ˌ⊔ˌ⊔, ㊽*) to ship over, to carry (or convey) across (the water); (ˌ⊔ˌ⊔) ㊽* *v/a.*: eine Meerenge ♀ to cross …; **♀schlafen** (ˌ⊔ˌ⊔) ㊿a* *v/a.*: eine Zeit ♀ to sleep over a certain time; **sich ♀** *v/refl.* to oversleep o.s.; **=schlag** (⊔ˌ⊔) [nhd.] *m* ⑦c.: ~ (Ausschlag) der Wage turn of the scales; Turnerei: somersault; *arith.*, &c. (annähernde Berechnung) rough (or approximate) calculation or estimate; einen ~ m. to make a rough calculation, auch: to form (or frame) a rough estimate; *med.* (äußerliches Heilmittel) poultice; **♀schlagen** (⊔ˌ⊔) [nhd.] ㊾b** *v/n.* (sn) to pass rapidly over; die elektrischen Funken schlagen über … flash (or dart) across; (überkippen) to topple over, to tumble, to lose one's balance; v. d. Stimme: to break, von der Wagschale: to incline, to drop; hinten=♀ to fall backwards; in et. anderes ♀ (übergehen) to turn (or change) rapidly (or suddenly) into s. th. else; *v/a.* ein Tuch (zur Bedeckung) ♀ to put (or throw) a cloth over; feuchte Lappen ꝛc.: to apply, to put on; im *p.p.* bisw. ㊾b*:

(faltend zs.-legen) to fold (up); die Beine ~ to cross one's legs; mit ü"bergeschlagenen Beinen with crossed legs, cross-legged; (ㄴ∪〃∪) ㊽b* *v/n.* (sn) = beschlagen II; (lauwarm w.) to grow lukewarm; Wasser 2c. ~ l. to take the chill off ...; *v/a. fig.* sein bloßer Wink überschlä"gt die Wagschale ... turns the scales; (auslassen, bsd. im Lesen) to pass over, to skip, omit, leave out; (bedecken) to cover (over); die Kosten ~ (ungefähr berechnen) to calculate roughly ..., to compute ...; to make a rough estimate of ...; **sich ~** *v/refl.* (hintenüberfallen) to fall backwards; Turnerei: to throw a somersault; **=schlag(s)=decke** (〃∪ㄴ...) *f* ㊷ rug, für Pferde: horse-cloth; **=schlag(s)=kragen** *m*: leinener ~ turn-down collar; **=schlag(s)=rechnung** *f* rough calculation or estimate; **~schleichen** (ㄴ∪〃∪) *v/a.* ㊾a* = beschleichen I; **~schleiern** (ㄴ∪〃∪) *v/a.* ㊷a* to (cover with a) veil, *fig.* a. to wrap in mystery; **~schmelzen** ⚙ (ㄴ∪ᴗ) *v/a.* ㊿* (s. schmelzen II) to enamel; **~schmieren** (ㄴ∪〃∪ u. 〃∪ㄴ) *v/a.* ㊽* u. ㊽** to (be)smear (or rub over) with; **~schnappen** (〃∪ᴗ∪) *v/n.* (sn u. h.) ㊽** to snap, to slip (over), mit der Stimme: to sing falsetto; F *fig.* to go mad; er ist ü"bergeschnappt (verrückt) he is cracked or crazy or F dotty; **~schneien** (ㄴ∪〃) *v/a.* ㊽* to cover with snow; überschneit blocked up (or obstructed) with snow; ~schnei"te Pfade snowed-up paths *pl.*; **~schreiben** (〃∪ㄴ) ㊽** *v/a.* to write over; (auch ㄴ∪〃, ㊽*) (schreibend übertragen) to transcribe; bsd. ♥ am Schlusse der Seite: to carry over; (ㄴ∪〃) ㊽* *v/a.* = beschreiben 1; (mit einer Auf- od. Überschrift versehen) to superscribe, inscribe, head, einen Brief: to address, to write the address on, to direct; ♥ (bezeichnen) to label, to mark; **~schreien** (ㄴ∪〃) ㊽* *v/a.*: e-n, j-s Stimme ~ to make a p.('s voice) inaudible by one's shouting; **sich ~** *v/refl.* (zu stark schreien) to (over)strain (or overtax) one's voice or vocal organs; **~schreiten** (〃∪ㄴ) ㊾b** *v/n.* (sn) to step over; du bist ü"bergeschritten you have stepped across; (ㄴ∪〃) ㊾b* *v/a.* to go beyond, e-n Bach 2c.: to cross, mit e-m Schritte: to step across; du hast die Grenze überschri"tten you have crossed the boundary, you are over (or across) the frontier; *fig.* ein Gesetz ~ to transgress (or infringe) a law; die Grenze des Schicklichen (nicht) ~ to overstep (to keep within) the bounds of decency; alles Maß ~ to overstep the mark; das überschrei"tet alles Maß that exceeds all bounds, F that's going too far; ♥ sein Konto (oder Guthaben) ~ to overdraw one's account; ~ *n* ㉓ u. **=schreitung** *f* ㊻ crossing; *fig.* transgression, infraction, excess; **=schrift** (〃∪ᴗ) *f* ㊻ = Aufschrift; auch: inscription; (Titel) title; **=schuh** (〃∪ㄴ) *m* ⑪c. etwa: shoe worn over a boot; ~e *pl.* (Gummischuhe) india-rubber shoes, goloshes, galoshes *pl.*; **=schuh=fabrikant** *m* ㊷ maker of goloshes; **~schuldet** (ㄴ∪ᴗ∪) *a.* ㊻ involved in (or encumbered with) debt, deeply involved; ~es Eigentum encumbered property; **=schuldung** (ㄴ∪ᴗ∪) *f* ㊻ jur. heavy indebtedness; **=schuß** (〃∪ᴗ) *m* ⑧a. what is over; surplus(age), ♥ auch: balance; **~schüssig** [nhd.; * ~schießen] (〃∪ᴗ∪) *a.* ㊻ left over, exceeding the sum required; ~es Geld surplus (funds *pl.*), balance (left); **~schütten** (〃∪ᴗ∪) ㊽** *v/a.* to pour over, durch Versehen: to spill; (ㄴ∪ᴗ∪) ㊽* *v/a.*: mit et. ~ to cover (or strew) with a th.; ⚙ eine Straße mit Steinschlag ~ to metal a road; *fig.* e-n mit et. ~ (überhäufen) to overwhelm (or load) a p. with s. th., to lavish (or shower) a th. upon a p.; **=schwang** (〃∪ᴗ) *m* ⑦c. superabundance, exuberance; **~schwanken** (〃∪ᴗ∪) *v/n.* (h.) ㊽** etwa: to lose one's balance, v. Flüssigkeiten: to be spilled, to run over, to over-flow; **~schwappen** (〃∪ᴗ∪) *v/n.* (sn) ㊽** vom Wasser im Eimer 2c.: to splash over; **~schwemmen** (ㄴ∪ᴗ∪) *v/a.* ㊽* to overflow, stärker: to flood, inundate, deluge; (unter Wasser tauchen) to submerge; *fig.* ♥ den Markt mit einer Ware ~ to overstock the market...; **~n** ㉓ und **=schwemmung** *f* ㊻ flood(ing), inundation; submersion, overflow (of water); **=schwemmungs=gefahr** *f* ㊷ danger of inundation; **~schwenglich** (ㄴ∪ᴗ∪) [nhd.; *=schwang] *a.* ㊻ superabundant, excessive; (übertrieben) extravagant, im Ausdruck der Gefühle: exuberant, high-flown, gushing; (unendlich) infinite, (unermeßlich) immense, boundless; (unerschöpflich) inexhaustible; mit ~er Lust with rapturous (or wild) delight; **=schwenglichkeit** (ㄴ∪ᴗ-) *f* ㊻ superabundance; extravagance, exuberance; boundlessness; im Ausdruck: high-flown style, gush; **~schwer** (〃∪ㄴ) *a.* ㊻ too weighty, too heavy, *fig.* exceedingly difficult; **~schwimmen** (〃∪ᴗ∪) *v/a.* (h.) ㉒a(b)** to swim over or across; **~see** (ㄴ∪〃) *adv.* u. ~ *n*, *inv.*: ~ (od. nach ~) geh(e)n to cross the ocean, to go across the sea; **~seeisch** (〃∪ㄴ∪) *a.* ㊻ transoceanic (steamer), transmarine (cable), oversea (route); ~e Länder countries *pl.* across (or beyond) the sea(s); ~es Telegramm cablegram; **~segeln** ⚓ (〃∪ㄴ∪) ㉒a** *v/n.* (sn) to sail over or across; (ㄴ∪〃) ㉒a* *v/a.*: ein Schiff ~ to run down ..., (im Segeln darauf stoßen) to foul ..., (in den Grund segeln) to sink ..., (segelnd überholen) to outsail, to overtake in sailing; **~sehbar** (ㄴ∪〃-) *a.* ㊻ in full view, observable; visible (or to be seen) at a glance; **~sehen** (〃∪ㄴ∪) ㉒a** *v/n.* (h.) to look over; *v/refl.* sich ein Stück (*thea.*) ü"bergesehen h. to be sick of seeing a piece; (ㄴ∪〃) ㉒a* *v/a.* to look over, to overlook, to survey, to see (or take in) at a glance; das Ergebnis läßt sich noch nicht ~ the result cannot yet be foreseen or ascertained; (den Blick schweifen l. über) to (cast a) glance over; sich eine Lektion noch einmal ~ (meist: 〃∪ㄴ∪) to look once more over ...; (hinwegsehen über) to overlook, not to notice, mit Absicht: to take no notice of, Fehler: to connive at; sie wurden ~ they were taken no notice of; solche Kleinigkeiten werden leicht ~ such trifles easily escape notice; **~n** ㉓ overlooking, &c.; (Versehen) oversight, mistake; absichtliches ~ von Fehlern: connivance; **~sein** ↖ (〃∪ㄴ) *v/n.* ㊾a** (übrig sein) to be (left) over; (vorüber sein) to be a thing of the past; das ist mir über (ich bin es überdrüssig) I am (sick and) tired of it; F sie ist ihm über(legen) she is above (or superior to) him, she outshines him; **~selig** (〃∪ㄴ∪) *a.* ㊻ most happy, full of bliss or joy, overjoyed; **~senden** *v/a.* (〃∪ᴗ∪) ㊾a** to send across; (ㄴ∪ᴗ∪) ㊾a* to send to, to forward (or transmit, dispatch) to; ♥ to consign to, Geld: to remit to; **~n** ㉓ s. =sendung; **=sender** (ㄴ∪ᴗ∪) *m* ㉒ bsd. ♥ consigner, von Geld: remitter; **=sendung** (ㄴ∪ᴗ∪) *f* ㊻ sending; ♥ consignment, remittance; **~setzbar** (ㄴ∪ᴗ-) *a.* ㊻ translatable; nicht ~ untranslatable; **~setzen** (〃∪ᴗ∪) ㊿** *v/n.* (sn) to cross (over), to jump (or leap) over, über ein Wasser: to cross (over); du setz(es)t auf einer Fähre über you ferry over or across; er ist auf einer Fähre ü"bergesetzt he crossed over in a ferry; (ㄴ∪ᴗ∪) ㊿* *v/a.* (in eine Sprache übertragen) to translate from one language into another; (verdolmetschen) to interpret; buchstäblich ~ to render word for word, to translate literally; falsch ~ to mistranslate, to misinterpret; ins Französische 2c. ~, oft: to turn into French, &c.; du überse"tz(es)t ganz richtig your translation is quite correct; ich habe schon viel überse"tzt I have done many translations; (übermäßig besetzen) to overstock (or overcrowd) with, ⚙ den Hochofen 2c.: to overcharge; **~n** *n* ㉓ s. =setzung; **=setzer(in** *f* ㊼) *m* ㉒ translator; (Dolmetscher) interpreter; **=setzung** *f* ㊻ translation, bsd. in die Muttersprache auch: version; falsche ~ misrendering, misinterpretation; getreue ~ faithful rendering, correct interpretation.

Über=setzungs=aufgabe (ㄴ∪ᴗ...) *f* ㊷ translation (exercise); **=fehler** *m* mistake of the translator or (made) in translating; **=kunst** *f* art of translating; **=recht** *n* right of translation.

Über=sicht (〃∪ᴗ) *f* ㊻ view, survey; (Fernsicht) perspective; (Auffassungsgabe) power of apprehension, intellectual grasp, mental (range of) vision; (kurzgefaßte Darstellung) short (or concise) account, (rapid) sketch, summary, einer größeren Werkes a.: ▽ synopsis, epitome; (Auszug) extract, in tabellarischer Form: ▽ synoptical tables *pl.*; **~sichtig** (〃∪ᴗ∪) *a.* ㊻ long-sighted; **=sichtigkeit** *f* ㊻ long-sightedness; **~sichtlich** (〃∪ᴗ∪) *a.* ㊻ easy to survey (vgl. übersehbar); (klar gefaßt) clearly (or lucidly) arranged or expressed or put; well-digested; perspicuous; ~e Darstellung lucid exposition, comprehensive view; **=sichtlichkeit** *f* ㊻ clearness (of arrangement), lucidity (of style); perspicuity.

Über=sichts=karte (〃∪ᴗ...) *f* ㊷ ♀ outline-map; **=plan** *m* general plan; **=skizze** *f* general sketch or draft; **=tafel** *f*: ▽ synoptical table; **=zeichnung** *f* = =skizze.

über=ſiedeln (⏑⏑–⏑) ㉜a** ↖ (⏑⏑–⏑) ㉜a* *v/n.* (ſn): nach Amerika ꝛc. ♀ to emigrate to ...; (ausziehen) to remove (to new quarters), to shift (one's residence); *v/a.* to transplant, to remove; ~ *n* ㉓ und =**ſied(e)lung** *f* ㊻ emigration, e-s Volkes ꝛc.: transmigration; (Auszug) removal; ♀**ſilbern** ⊕ (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㉜a* to silver over, to plate (with silver); ♀**ſinnlich** (⏑⏑–⏑) *a.* ㊸ supersensual; (ſtofflos) immaterial, transcendental, metaphysical, abstract; (übernatürlich) supernatural; =**ſinnlichkeit** *f* ㊻ immateriality, transcendentalism, abstractness; ♀**ſommern** (⏑–⏑⏑) ㉜a* *v.n.* (h.): an einem Orte ♀ to spend the summer at a place; *v/a.*: Vieh ♀ to keep cattle during the summer; ♀**ſpannen** (⏑⏑–⏑) ㊽** *v/a.* to span (or stretch) over; (⏑–⏑⏑) ㊽* *v/a.*: mit e-m Teppich ♀ to cover over with a carpet, to carpet; (mit ausgeſtreckter Hand meſſen) to span; (zu ſtark ſpannen) to overstretch, to overstrain; (zu hoch ſpannen) to exaggerate; ⊕ *mach.* den Dampf: to surcharge, to overheat; *fig.* den Geiſt ♀ to overexcite the mind; ~ *n* ㉓ = =ſpannung; ♀**ſpannt** *p.p.* und *a.* ㊸ overstrained, *fig.* overexcited, v. Geiſte auch: overwrought; (übertrieben) exaggerated, im Ausdrucke: gushing; (ungereimt, toll) extravagant, eccentric, queer; (verrückt) crazy, cracked; ♀e Anſichten eccentric opinions, mad ideas *pl.*; =**ſpanntheit** (⏑⏑–⏑) *f* ㊻ overwrought state (of mind); exaggeration; extravagance, eccentricity, craziness; =**ſpannung** *f* ㊻ overstraining, excessive tension, overexcitement; ♀**ſpinnen** ⊕ (⏑⏑–⏑) *v/a.* ㉜a* to spin over, mit Seide to gimp; überſpo"nnene Saite spun music-string; ♀**ſpringen** (⏑⏑–⏑) ⑰ſt** *v/n.* (ſn) to leap over, to jump across, von elektriſchen Funken: to flash (or dart) across; *fig.* von einem Gegenſtande zum andern ♀ to flit from one subject to another; *path.*: a) von einer Sehne: to start; b) v. e-r Krankheit: auf andere Teile ♀ to shift to other parts, to break out in fresh places; (⏑–⏑⏑) ⑰ſt* *v/a.* u. *v/refl.* e-n Graben: to leap (or jump) over or across ...; (überſchlagen) to skip, miss, omit; das Fieber überſpri"ngt einen Tag ... intermits for a day; *fig.* e-n im Amte ♀ to be put over the head of a p.; **ſich** ♀ (im Springen übernehmen) to hurt o.s. in leaping; ♀**ſprudeln** (⏑⏑–⏑ u. ⏑–⏑⏑) *v/n.* (ſn u. h.) ㉜a*(*) to bubble over; *fig.* von Freude ♀ to be brimful of delight; ♀der Witz overflowing (or sparkling, brilliant) wit; ♀**ſtändig** (⏑⏑–⏑⏑) *a.* ㊸ having stood too long, spoiling from age; stale, flat; ♀es Holz overseasoned wood; ♀**ſtechen** (⏑⏑–⏑⏑) ㉝a** u. (⏑–⏑⏑) ㉝a* *v/n.* (h.) u. *v/a.* Karten: to play a higher card, to beat, mit Trumpf: to overtrump; ♀**ſteh(e)n** (⏑⏑–⏑) (⌒) *v/n.* (h.) ㊾** to stand above or over; (hervorragen) to jut out, project, impend; (ſtehen bleiben) to stand over; die Wäſche ſteht über ... remains in the tubs (for a day or two); (⏑–⏑⏑) (⌒) ㊾* *v/a.* (beſtehen) to overcome, to surmount; to weather (⚓ to ride out) a storm; (ertragen) to endure, to stand; eine Krankheit glücklich ♀ to get over (or through) an illness; die von ihnen überſta"ndene Mühſal the hardships *pl.* endured by them, the trouble (which) they have gone through; ♀**ſteigbar** (⏑–⏑⏑) *a.* ㊸ surmountable; ♀**ſteigen** (⏑⏑–⏑) ㉛** *v/n.* (ſn) to climb (or mount) over; er iſt ü"bergeſtiegen he climbed over; v. Gewäſſern: to overflow (the banks); (⏑–⏑⏑) ㉛* *v/a.* u. *v/refl.*: Berge ♀ to cross (over) ...; er hat die Felſen überſtie"gen he scrambled over the rocks; *fig.* e-e Schwierigkeit ♀ to overcome (or surmount) ...; das überſtei"gt alle Begriffe that passes (or exceeds) all comprehension; (höher ſteigen als) to rise above, to excel; **ſich** ♀ (ſteigend überanſtrengen) to overexert o.s. in climbing, (ſich verirren) to lose one's way in climbing; ♀**ſteigern** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㉜a*: den Preis der Lebensmittel ♀ to force up ..., to raise ... exorbitantly; e-n ♀ to outbid a p., to bid higher than a p.; ♀**ſteiglich** (⏑–⏑⏑) *a.* ㊸ = ♀ſteigbar; =**ſtich** (⏑⏑–) *m* ⑪c. Kartenſpiel: higher (or better) card; ♀**ſtimmen** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽* ♪ ein Klavier ꝛc.: to tune too high or above concert-pitch; e-e Partei ♀ to outvote ..., to defeat ... by a majority of votes; ♀**ſtolz** (⏑⏑–) *a.* ㊸ overproud; ♀**ſtrahlen** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽* to shine upon; to outshine, to surpass in lustre, to eclipse; ♀**ſtrecken** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽*: ♀ſtre"ckte (gefälſchte) Weine adulterated (F doctored) wines *pl.*; ♀**ſtreichen** (⏑⏑–⏑) *v/a.* ㊿a** to spread over; (⏑–⏑⏑) ㊿a*: mit et. ♀ to smear (or rub, paint) over with a th.; mit Firnis ♀ to varnish; mit Pech ♀ to (cover with) pitch; ♀**ſtreifen** *v/a.* (⏑⏑–⏑) ㊽** to draw (or pull) over; (⏑–⏑⏑) ㊽* to stripe, to colour with stripes; ♀**ſtreuen** *v/a.* (⏑⏑–⏑) ㊽** to strew (or sprinkle) over; (⏑–⏑⏑) ㊽* (beſtreuen) to strew with; ♀**ſtricken** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽* to knit over; ♀**ſtrömen** (⏑⏑–⏑) ㊽** *v/n.* (ſn) to overflow, to flow (or run) over; der Fluß iſt ü"bergeſtrömt the river has overflowed (its banks); *fig.* ihr Herz ſtrömt über vor Freude her heart exults with joy; ſein Mund ſtrömt über von ihrem Lobe he praises her in most glowing terms, he is loud in her praise; (⏑–⏑⏑) ㊽* *v/a.* to overflow; das Waſſer hat die Felder überſtrö"mt the water has flooded (or submerged) the fields; ~ *n* ㉓ u. =**ſtrömung** *f* ㊻ overflow, flood(ing), inundation; =**ſtrömungsröhre** ⊕ *f* overflow-pipe; =**ſtrumpf** (⏑⏑–⏑) *m* ⑦b. outer stocking; ♀**ſtudieren** (⏑⏑–⏑⏑) ㉓*: **ſich** ♀ *v/refl.* to study too hard or too much, to overtax one's brain with reading; ü"berſtudiert too learned, too bookish; *v/a.* (raſch durchſtudieren) to study (up) in haste; ♀**ſtülpen** (⏑⏑–⏑) *v/a.* ㊽** to tilt (or cover, F whip) over; =**ſtunde** (⏑⏑–⏑⏑) *f* ㊽ extra hour or lesson; bſd. ⊕ *typ.* ~n (auch Überſtunden=arbeit) machen to do (or work, make) overtime; ♀**ſtürzen** (⏑⏑–⏑) ㊿** = überſtülpen; *v/n* (ſn) (überkippen) to topple over; nach hinten ♀ to fall backwards; (⏑–⏑⏑) ㊿* *v/a.* u. *v/refl.*: mit et. ♀ to cover over with a th.; einen Kochtopf ♀ to put a lid on a saucepan; *fig.* et. ♀ (zu haſtig ausführen) to hurry (or rush, precipitate) a th.; überſtü"rzt precipitate, rash, headlong; **ſich** ♀ to act too hurriedly or precipitately or rashly, to go ahead too fast, to run helter-skelter; ♀ Sie ſich nicht!, oft: don't be rash, F don't flurry yourself!; ~ *n* ㉓ u. =**ſtürzung** *f* ㊻ precipitancy, hurried (or rash) proceeding; nur keine ~! don't hurry!, there is no hurry!, F go it gently!; ♀**ſüß** (⏑⏑–) *a.* ㊸ oversweet; ♀**täfeln** ⊕ (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㉜* to board, to plank; to wainscot; ♀**takelt** ⚓ (⏑–⏑⏑) *a.* ㊸ oversparred; ♀**täuben** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽* to deafen, auch = überſchallen; ♀**teuer** (⏑⏑–⏑) *a.* ㊸ overdear, too dear, too expensive, exorbitant; ♀**teuern** (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㉜a* (verteuern) to raise too much in price; einen ♀ (überfordern) to overcharge a p.; ~ *n* ㉓ u. =**teu(e)rung** *f* ㊻ (great) raising of prices; exorbitant charge; ♀**tölpeln** (⏑⏑–⏑) *v/a.* ㉜a* to impose upon; j. a. betölpeln; =**töl=p(e)lung** *f* ㊻ imposition; ♀**tönen** (⏑⏑–⏑⏑) *v/a.* ㊽* to sound above, to drown a sound; =**trag** ❦ (⏑⏑–⏑, ⏑⏑–⏑) *m* ⑦c.: ~ auf die andere Seite: carrying over; (übertragener Poſten) sum brought forward or carried over, transferred account; ♀**tragbar** (⏑⏑–⏑) *a.* ㊸ transferable, auch = ♀ſetzbar; *path.* v. Krankheiten: infectious, catching; =**tragbarkeit** *f* ㊻ transferableness; *path.* infectiousness; ♀**tragen** (⏑⏑–⏑) ㊽b**v/a.*: **a)** ein Kleid ♀ to wear ... over (another); **b)** to carry over; in ein anderes Buch ♀ to enter in another book, to transcribe; ❦ auf die nächſte Seite ♀ to carry over or forward; in das Hauptbuch ♀ to enter in the ledger; (⏑⏑–⏑) ㊽b* *v/a.* u. *v/refl.* **c)** (hinübertragen) to carry (or convey) across; et. auf e-n ♀ to transfer (or convey, make over, assign) a th. to a p. (a. jur.); das ihm ♀e Amt the office to which he has been appointed; e-m die Beſorgung von et. ♀ to charge (or entrust, commission) a p. with a th.; e-m eine Ehre, Würde ♀ to confer ... upon a p.; auf j-s Namen ♀ to register in a p.'s name; ⊕ *mach.* eine Bewegung, eine Kraft ♀ to transmit ...; *path.* eine Krankheit ♀ to spread, convey (or transmit, carry, communicate) a disease; **d)** aus e-r Sprache in die andere ♀ (überſetzen) to translate; ins Engliſche ♀ to render (or turn) into English; *fig.* ♀e Bedeutung figurative (or metaphorical) meaning; **e)** **ſich** ♀ *v/refl.*: α) (zu ſchwere Laſten tragen) to carry too heavy loads; β) von Krankheiten: to be infectious or contagious or catching; die Peſt überträ"gt ſich auf Ratten ꝛc. the plague is transmitted to (or attacks) rats, &c.; ~ *n* ㉓ = =tragung a; =**trager** (⏑⏑–⏑) *m* ㉒: a) (überſetzer) translator; b) ❦ (der einen Wechſel abtritt) endorser; c) ⊕ *tel.* relay, repeater; =**tragung** *f* ㊻: a) (zu ♀tragen c) carrying (or car-

riage) across; transfer, conveyance, assignment; transcription; ⚙ *mach., phys.* transmission of a force; (Übersetzung) translation, rendering; (zu e) transmission or spread(ing) of a disease, (Ansteckung) infection; b) *rhet.* (bildlicher Ausdruck) figure of speech, metaphor(ical expression).

Über-tragungs-apparat (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑...) *m* ⓭ *tel.* transmitter, relay; **-schraube** ⚙ *f* translating-screw; **-station** *f*, *tel.* relay-station or -office; **-urkunde** *f* jur. deed of conveyance.

über-treffbar (ˌ⏑⏑-) *a.* ⓰ surpassable; **ǂtreffen** (ˌ⏑⏑) *v/a.* ⓭a*: e-n an (od. in) et. ǂ to surpass (or excel) a p. in a th.; einen weit ǂ to eclipse a p., F to beat a p. hollow; er wird nur von wenigen im Schießen übertro"ffen there are but few who can beat (or outdo, match) him in shooting; **ǂtreiben** (ˌ⏑⏑) ⑨** *v/a.* to drive over or across; er hat das Vieh ü"bergetrieben (über den Bach ꝛc.) he drove the cattle across; *v/n.* (ſn) (überfließen) to overflow; (ˌ⏑⏑) ⑨* *v/a.*: das Vieh ǂ (überanſtrengen) to overdrive ..., abſtrakt: (zu weit gehen mit) to overdo, to carry to excess; erzählend (a. ohne Objekt): to exaggerate, magnify, overdraw, F to pile (it) on; er hat ſtark übertrie"ben he gave an exaggerated account or a highly coloured view; vgl. ǂtrieben *p.p.*; **~ *n*** ⑨ = **-treibung**; **-treiber** (ˌ⏑⏑) *m* ㉒ exaggerator, (Prahler) braggart; **-treibung** *f* ⑯ excess; exaggeration; extravagance; **ǂtreten** (ˌ⏑ˌ⏑) ㉔d** *v/n.* (ſn): a) to step over, von Flüſſen: to overflow (the banks); b) zu j-s Partei (od. zu e-m) ǂ to go over (or secede) to (or to join) a p.('s party); zu einer anderen Partei (Religion) ǂ to change sides (one's religion); zum Katholizismus ǂ to turn (or to become a) Roman Catholic; er iſt zu ihnen ü"bergetreten he has gone over to them; *v/a.* Stiefel ǂ (ſchief laufen) to tread (or run) down ... on one side; (ˌ⏑⏑) ㉔d* *v/a.* u. **ſich ǂ** *v/refl.*: ſich (*dat.*) den Fuß ǂ, ſich (*acc.*) ǂ to sprain one's foot or ankle; *fig.* (vgl. ǂſchreiten *fig.*) to transgress, to exceed; (nicht beobachten) to trespass (or offend) against the commandments, &c., to infringe or break a law, a rule, to violate s.th. sacred; ein Gebot ǂ to act contrary to (or in contravention of) an order, a decree; er hat das Geſetz ǂ he has transgressed (or broken) the law; **~ *n*** ⑨ = **-tretung**; **-treter** (ˌ⏑⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ transgressor; trespasser, offender; law-breaker; **-tretung** *f* ⑯ transgression, trespass(ing), infringement, violation; ſich einer ~ ſchuldig m. to transgress, to trespass, to commit an offence (against the law); **-tretungs-fall** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *m*: im ~(e) in case of transgression or contravention; **ǂtrieben** *p.p.* u. *a.* ⑯ (D 9) overdone, excessive, exaggerated, overdrawn; von Anſichten ꝛc.: extravagant (notion, &c.), extreme (view), von Koſten: exorbitant (charge, price); aus übertrieb(e)nem Eifer from excess of zeal, from overzeal; **~heit** *f* ⑯ excessiveness, von Anſichten auch: extremeness; **-trift** (ˌ⏑⏑) *f* ⑯ right of way for cattle; **-tritt** (ˌ⏑⏑) *m* ⑪c. (ſ. ǂtreten) going over to, secession to, bſd.: change of religion, conversion; **ǂtrumpfen** (ˌ⏑⏑ˌ) ⑱** u. (ˌ⏑⏑ˌ) ⑱** *v/a.* Kartenſpiel: to overtrump, *fig.* a. to defeat, durch Liſt: to outwit, F to beast; **ǂtünchen** ⚙ (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ⑱* Bauweſen: to whitewash; *bibl.* wie die übertü"nchten Gräber (Matth. 23,27) like unto whited sepulchres; *fig.* to gloss (or polish) over, to varnish, to deck out; Europens übertü"nchte Höflichkeit (*SEUME*) Europe's sham (or counterfeit) politeness; **-verdienſt** (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ⑪d. extra profit or gain or F money; **ǂverſichern** ❦ (ˌ⏑ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒a*/* to over-insure; **-verſicherung** *f* ⑯ over-insurance; **ǂvölkern** (ˌ⏑ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒a* to overpeople; ǂvö"lkert overpopulated, overcrowded; **-völkerung** *f* ⑯ surplus (or excess) population; **ǂvoll** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ⑯ overfull, too full, a. F chock-full, von Gefäßen: brimful, vom Theater ꝛc.: overcrowded; **ǂvorteilen** (ˌ⏑ˌ⏑-⏑) [nhd.] *v/a.* ⑱* to overreach, to impose upon, to take advantage of, F to best, take in sell; die von ihm übervo"rteilten Leute the people defrauded (or F taken in) by him; **~ *n*** ㉓ und **-vorteilung** *f* ⑯ overreaching, imposition, F sell, take-in; **ǂwachen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑱* *v/a.* to watch over, superintend, supervise; ſcharf ǂ to watch narrowly, to keep a strict eye upon; **ſich ǂ** *v/refl.* to wear o.s. out (or to overtire o. s.) with watching or sitting up; **~ *n*** ㉓ ſ. -wachung; **ǂwachſen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑ʦ⏑) ⑮b** *v/n.* (ſn) to grow over; (ˌ⏑⏑ˌ⏑ʦ⏑) ⑮b* *v/a.* u. *v/n.* (ſn) (bewachſen) to overgrow; mit Laub ǂ *p.p.* clad in foliage; ↖ *v/a.* (wachſend überragen) to outgrow, to grow beyond; **ſich ǂ** *v/refl.* (zu ſtark wachſen) to grow too fast, von Kindern auch: ſie ǂ ſich they outgrow their strength; **-wachung** *f* ⑯ superintendence, supervision, control; **ǂwallen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑ und ˌ⏑ˌ⏑) *v/n.* (ſn) ⑱*(*) to boil (or gush, run) over (vgl. überfließen); *fig.* heftig ǂ to be seething (or boiling) with passion; **ǂwältigen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) [nhd.] *v/a.* ⑱* to overwhelm, overpower, overcome; (beſiegen) to defeat, to vanquish, (unterwürfig machen) to subdue; vom Schlafe überwä"ltigt overcome with sleep; ǂdes Schauſpiel imposing scene; **~ *n*** ㉓ u. **-wältigung** *f* ⑯ overwhelming, &c.; **ǂweg** ↖ (ˌ⏑ˌ) *adv.*: ǂ geh(e)n to cross (or go across) the road; **ǂweiſe** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ⑯ overwise; **ǂweiſen** (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑨*: einem et. ǂ to make over (or assign) a th. to a p.; jur. dem Geſchworenengericht überwie"ſen committed for trial (at the assizes); einen eines Irrtums, einer Schuld ǂ to bring home an error, a fault to a p.; **~ *n*** ㉓ u. **-weiſung** *f* ⑯ making over, assignment, durch Urkunde: conveyance; **ǂweißen** ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑, ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑱*(*) to whiten over, (tünchen) to whitewash; **ǂwendlich** ⚙ (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* ⑯ u. *adv.* Näherei: ǂe Naht overcast (or whipstitch) seam; **ǂwendlings** nähen to whip (down); **ǂwerfen** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑬b** *v/a.* to throw over or across; e-n Mantel ǂ to put (F to whip) on a cloak; (ˌ⏑⏑ˌ) ⑬b* *v/a.* u. **ſich ǂ** *v/refl.* = bewerfen; e-n ǂ (über den Haufen werfen) to knock a p. over; ↖ e-n ǂ (im Werfen übertreffen) to beat (or outdo) a p. in throwing; ſich ǂ (ſich überſchlagen) to fall backwards; *fig.* ſich mit e-m ǂ (entzweien) to fall out with a p., to quarrel with a p.; **ǂwichtig** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ⑯ of excessive weight, too heavy, ✉ overweight; *fig.* most (or extremely) important; **ǂwickeln** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒a* = bewickeln; **ǂwiegen** (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑬c*: etwas ǂ to weigh a th. down, to outweigh a th.; a. ohne Objekt (oft: ˌ⏑ˌ⏑, ⑬c**) (den Ausſchlag geben) to prevail, preponderate, predominate; ǂd (ˌ⏑ˌ⏑) predominant, paramount; mit ǂder Mehrheit by an overwhelming (or a crushing) majority; **ǂwinden** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ⑪** ↖ *v/a.* to wind over or round; (ˌ⏑⏑ˌ) [ahd.] ⑪* *v/a.* u. *v/refl.* (bewickeln) to wrap round; to overcome, vanquish, conquer, subdue, Hinderniſſe, Schwierigkeiten: to surmount, to get over; *fig.* ſ. Standpunkt a; Sprichw. Geduld überwi"ndet alles patience conquers all things; **ſich** ſelbſt ǂ to carry a victory over o.s.; ſich ǂ, etwas zu tun to prevail upon o.s. to do a th.; **~ *n*** ⑨ ſ. -windung; **-winder** (ˌ⏑⏑ˌ) *m* ㉒ vanquisher, conqueror, victor; **ǂwindlich** (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* ⑯ conquerable, surmountable; **-windung** *f* ⑯ overcoming, &c.; die ~ des Feindes, eines Heeres: the victory (or triumph) over ...; (*abs.* ohne *gen.*) = Selbſtüberwindung, z.B. es gehört viel ~ dazu, um // it requires great self-restraint or self-control to //; das hat mir ~ gekoſtet it cost me an effort, I did it with great reluctance or much against my liking; **ǂwintern** (ˌ⏑⏑ˌ) ㉒a* *v/n.* (h.): an einem Orte ǂ to (spend the) winter at a place, bſd. von Tieren: ♂ to hibernate; (den Winter überdauern) to last through the winter; *v/a.* to (keep through the) winter, to hibernate; **~ *n*** ⑨ u. **-winterung** *f* ⑯: ♂ hibernation; **ǂwo** ↖ *adv.* wherever; **ǂwölben** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ⑱* *arch.* to (cover with a) vault, to vault over, to overarch; überwö"lbt vaulted, arched; **ǂwölken** (ˌ⏑⏑ˌ⏑): **ſich ǂ** *v/refl.* ⑱* to assume a cloudy appearance; überwö"lkt cloudy, overcast; der Himmel überwö"lkt ſich, a. F it's coming over lowery; **ǂwuchern** (ˌ⏑ˌ⏑ˌ⏑) ㉒a** und (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ㉒a* *v/n.* (ſn) to grow luxuriantly or profusely; (ˌ⏑⏑ˌ) ㉒a* *v/a.* to cover with luxuriant (or rank) growth, to overrun, erſtickend: to choke up; **-wurf** (ˌ⏑⏑) *m* ①c. (loſes Gewand) loose outer garment, loose gown, tunic, covering for the shoulders, für Kinder: overall; **-zahl** (ˌ⏑ˌ) *f* ⑯ surplus (number); (übermacht) superior number(s) or ⚔ forces *pl.*, numerical superiority, odds *pl.*; **ǂzählen** (ˌ⏑ˌ⏑) ⑱* *v/a.*: ich habe das Geld zweimal überzä"hlt I have counted ... twice

♂ scientific; ❦ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

over; ↖ **sich ♀** *v/refl.* to miscount, to make a mistake in counting; **♀zählig** (ˈ⏑ˌ⏑) [mhd.] *a.* ㊽ supernumerary, odd; ♀es Geld money (or change) left over, surplus (amount), odd pounds or shillings *pl.*; ♀e Person bsd. von Angestellten und Schauspielern: supernumerary, F super; **=zähligkeit** *f* ㊻ bisw.: supernumerariness; **=zahn** (ˈ⏑ˌ⏑) *m* ①c. *anat.* projecting tooth; **♀zeichnen** *v/a.* (⏑ˌ⏑) ㉒b** to draw over; (⏑ˌ⏑) ㉒b* eine Anleihe ♀ to oversubscribe a loan; **=zeichnung** *f* ㊺ oversubscription; **♀zeugen** (⏑ˌ⏑) [mhd.] *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to convince, to persuade; schwer zu ♀ difficult to convince, hard of belief; ich bin fest überzeu″gt davon I am firmly convinced of it, I firmly believe (in) it; **sich ♀** to convince (or satisfy) o.s.; sich mit eigenen Augen von et. ♀ to make sure of a th. by seeing it with one's own eyes; man überzeu″ge sich selbst! go and judge for yourself!; **♀d** *p.pr.* und *a.* ㊽ convincing; (beweisend) conclusive, clinching; **~** *n* ㉓ u. **=zeugung** *f* ㊺ persuasion; (fester Glaube) conviction; (Grundsätze) principles *pl.*; gegen seine bessere ~ handeln to act contrary to one's convictions; ich bin der festen ~, daß // I feel thoroughly convinced (or confident) that //, it is my firm belief that //.

Überzeugungs=kraft (ˈ⏑...) *f* ㊷ persuasive power; **♀treu** *a.* ㊽ true to one's convictions, stanch in one's principles; **=treue** *f* depth of one's conviction, stanch adherence to one's principles.

über=ziehen (ˈ⏑ˌ⏑) ⑯b** *v/a.*: **a)** (hinüberziehen) to pull (or draw) to the other side; **b)** (seitwärts ziehen) to pull aside; **c)** to pull (or put) over; **d)** e-m eins (oder einen Hieb) mit dem Stocke ♀ to give a p. a cut with the stick; *v/n.* (sn): **e)** to move (or pass) over or to the other side; **f)** (übersiedeln) to (re)move (to other quarters); in eine neue Wohnung ♀ to go (or shift) into new apartments or a new house; (⏑ˌ⏑) ⑯b* *v/a.* und **sich ♀** *v/refl.* **g)** mit sachlichem Subjekte: et. ♀ to cover a th.; der Himmel überzie″ht sich mit Wolken the clouds are gathering (in the sky), auch: it looks (F it's coming over) lowery; **h)** mit persönlichem Subjekte, faktitiv: to cover (or coat, overlay) a th. with a th., ein Bett (mit Leinen) ♀ to put clean sheets on a bed, to change the bed-linen; ein frisch überzo″g(e)nes Bett a bed with clean sheets (and pillow-cases); mst ⚙: mit Fett, Schmiere, Rost ♀ to grease, to rub (over), mit Gips: to plaster, mit Tapete: to paper (over), mit Zucker: to sugar (over), to ice; ✕ ein Land mit Heeresmacht, mit Krieg ♀ to invade (or overrun) a country (with armed forces); **=zieher** (ˈ⏑ˌ⏑) [nhd.] *m* ㉒ overcoat, top-coat, für den Sommer: summer overcoat, dust-coat, wasserdichter: waterproof (coat); **=zieh=hose** (ˈ⏑...) *f* ㊷ overalls *pl.*; **=zieh=jacke** *f* jacket (to be) worn over a dress, outside (or loose) jacket; **♀zinken** ⚙ (⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽* to zinc over, to line (or coat) with zinc; **♀zinnen** (⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽* to tin (over), to overlay with tin; **♀zuckern** (⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒a* to sugar (over), Früchte: to candy, Kuchen ꝛc.: to ice; *fig.* to sugar over, to make less bitter; eine (bittere) Pille ♀ to gild over a pill, to sweeten a bitter draught; **=zug** (ˈ⏑ˌ⏑) *m* ⑦c. [♀ziehen f] removal (to new quarters); [♀ziehen h] covering; coat(ing) (of varnish &c.); ⚙ galvanischer ~ electro-coating; ❦ flaumartiger, seidenartiger ~ fluff, down; *min.* crust, ⛏ incrustation; ~ eines Bettkissens: pillow-case, *med.* der Zunge: fur; **=zugs=papier** *n* paper for covering furniture, carpets, &c.; **♀zwerch** (⏑ˌ⏑) *a.* ㊽ awry, bsd. gbr. als *adv.* across, aslant, slantwise, crosswise, athwart.

üblich (ˈ⏑) [nhd.; *üb-en-lich] *a.* ㊽ usual, customary, accustomed, wonted; in vogue; (herkömmlich) conventional; von Redensarten: much used, in (general) use; common (expression); von Sitten: prevailing (custom); der ♀e Sinn eines Wortes: the accepted meaning...; nicht mehr ♀ out of use, disused, antiquated.

Üblichkeit (ˈ⏑-) *f* ㊻ customariness; widely spread use; prevalence.

übrig (ˈ⏑) [mhd.; *über-ig] *a.* ㊽ **1.** prädikativ: (left) over; ♀ **behalten** oder ♀ **haben** to have over or left or to spare; *fig.* sie haben nicht viel für ihn ♀ they don't think much of him; ♀ **sein** to be left (over); vgl. bleiben 5. — **2.** attributiv: remaining; spare (time, &c.); odd (pence, &c.); mein ♀es Geld my other (or the rest of my) money, my spare cash. — **3.** F (übel angebracht): inopportune, uncalled for; Ihre Reden sind ♀ your remarks are out of place. — **4.** *s.*: a) die (alle) ♀en (all) those who are left (over), (all) the others, (all) the rest (of them); b) das ~e the remainder, the remnant, ⛏ the residue; ein ♀es (über das Nötige) tun to do more than (is) required or than (the) needful, to strain a point, to make a special effort; **im ♀en** = übrigens.

übrig=bleiben (ˈ⏑ˌ⏑) *v/n.* (sn) ㉑** to remain (over).

übrigens (ˈ⏑⏑) *adv.* as for the rest, after all; (außerdem) moreover, besides; (indessen) however.

übrig=lassen (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㊽a** to leave over or behind.

Übung (ˈ⏑) *f* ㊻ **1.** (das üben) exercising; (Ausüben) practice; (Gewohnheit) use, custom; ~ auf dem Klavier ꝛc. practising (or playing exercises) on the piano, &c.; alltägliche ~ daily routine or use or experience; Sprichwort s. Meister 3. — **2.** mit *prp.*: **aus** der ~ kommen (sein) to get (to be) out of practice; **außer** ~ (Gebrauch) sein to be out of use or fashion; **in** der ~ bleiben, sich in der ~ erhalten to keep o.s. in practice, F to keep one's hand in. — **3.** (et. das zum Üben dient) exercise, ♪ auch: study. — **4.** ✕ manœuvre, drill(ing), training.

Übungs=aufgabe (ˈ⏑...) *f* ㊷ exercise; **=geschwader** ⚓ *n* manœuvring squadron; **=lager** ✕ *n* training-camp; **=marsch** ✕ *m* practice in marching; **=platz** *m* practice- (✕ drill-)ground; **=spiel** *n* gymnastic exercise; *pl.* auch: athletic sports *pl.*; **=stück** *n* exercise; **=zeit** *f* time for practising or drilling or exercises.

u. dgl. (m.) *abbr.* = und dergleichen(s).

U=Eisen ⚙ (ˈ⏑ˌ⏑) *n* ㉓ U-shaped iron.

Ufer (ˈ⏑) [ndd.] *n* ㉒ (Rand e-s Gewässers) water's edge, e-s fließenden: bank, e-s größeren: **shore**, e-s Meeres: beach, coast (vgl. Gestade, Küste, Strand); ans ~ gehen to go ashore; am ~ eines Flusses gelegen (lying) by the riverside; a. riverain; sich ans sichere ~ retten to reach the safe shore.

Ufer=bahn (ˈ⏑...) *f* ㊷ railway skirting the riverside or the shore; **=bau** *m* embankment; **=bau=kunst** *f* art of building embankments; **=bewohner(in** *f*) *m* one who dwells by the bank or riverside, geh. Spr. riparian dweller; **=bezirk** *m* riparian district; **=damm** *m* quay; **=land** *n* shoreland; **♀los** *a.* ㊽ without banks or shores, shoreless, *fig.* boundless; eine ♀lose Politik an adventurous policy; F ♀lose Pläne ill-considered (or airy, F wild) schemes *pl.*; **=schutzbauten** *pl.*: a) am Flusse: embankment *sg.*; b) am Meere: dikes, sea-walls *pl.*; **=schwalbe** *f*, *orn.* bank-swallow, sand-martin (*Co'tyle ripa'ria*); **=seite** *f* bank, e-s Flusses auch: riverside.

uff! (ʊ) *int.* ugh! [Gallery.]

Uffizi-en (ʊˈ⏑(⏑)ʊ) *pl.* in Florenz: Uffizi

ugrisch (ˈ⏑) *a.* ㊽ Ethnologie: (Lappen, Finnen, Ungarn betreffend) Ugrian. [ugh!]

uh! (ˈ) *int.* staunend: oh!, erschreckt:

Uhlane (-ˈ⏑) *m* ㊹ = Ulan.

Uhle (ˈ⏑) *f* ㊽ nordd. = Eule 4.

Uhr (ˈ; *Hom.* Ur) [ndd. 16. *sae.*: hour; *lt. *hora*] *f* ㊽ **1.** nur im *sg.*, zur Angabe der Tagesstunde: hour (of the day); o'clock; es ist ein (neun) ~ it's one (nine) o'clock; es ist zwölf ~ ... twelve o'clock; mittags auch: ... noon, mitternachts auch: ... midnight; halb drei (~) half-past two (o'clock); was (od. wieviel) ist die ~?, wieviel ~ ist's? what is the time?, auch: what does the clock say?, fast † what o'clock is it?; der um 5^{00} (2^{40}) abfahrende (od. ankommende) Zug, Postwagen the five o'clock (the two-forty) train, mail-coach. — **2.** (Zeitmesser): a) kleinere ~ watch, F ticker, ohne Schlüssel aufzuziehende: keyless watch; b) größere ~ clock; vgl. Stutz-, Taschen-, Turm-, Wand-uhr; s. ablaufen 6, aufziehen 4; eine ~ in Gang bringen to set a clock (or watch) going; eine ~ stellen nach // to regulate (or set) a watch (or clock) by //; *fig.* ein Mann nach der ~ a man punctual to his time; wie nach der ~ like (or as if regulated by) clock-work.

Uhr=band (ˈ⏑...) *n* ㉒ watch-cord or guard; **=deckel** *m* outer case of a watch.

Uhren=fabrik ⚙ (ˈ⏑...) *f* ㊷ watch-manufactory; **=fabrikant** *m* (**=fabrikation** *f*) watch-and-clock maker (making); **=handel** *m* trade in watches and clocks; **=richter, =steller** *m* regulator of watches and clocks, clock-setter.

Uhr=feder ⚙ (ˈ⏑...) *f* ㊷ watch-spring; **=futteral** *n* watch-case; **=gehänge** *n*

watch-trinkets *pl.*, einzelnes a. charm; **=gehäuse** *n* w.-case; **=gestell** *n* w.-stand; **=getriebe** *n* pinion of a watch; **=gewicht** *n* weight of a clock; **=glas** *n* watch-glass; **=glocke** *f* glass shade over a clock; **=haken** *m* watch-hook; **=halter** *m* watch-stand; **=kapsel** *f* w.-case; **=kasten** *m* clock-case; **=kette** *f* watch-chain or -guard; **=macher** *m* watch-maker, clockmaker; **=macherei**, **=macherkunst** *f* watchmaking, clockmaking. ♂ horology; **=schlag** *m* strike of a clock; **=schlüssel** *m* watch-key; key of a clock; **=tasche** *f* watch-pocket; fob; **=werk** *n* works *pl.* (or mechanism) of a watch, clock-work, movement of a clock; **=zeiger** *m* hand of a watch or clock. [eagle-owl (*Strix bubo*).]

Uhu (ˈ–) [nhd. lautm.] *m* Ⓦe. (Ⓜ) *orn.*

Ukas (ˈ–) [russ. ˘˘ Befehl] *m* Ⓦa. (a. *inv.*) ukase, decree of the Tsar.

Ukelei (–ˈ–) [poln.] *m* Ⓦd. Ⓜ *ichth.* alburn, bleak (*Alburnus lucidus*).

Ulan ⚔ (–ˈ) [nhd. 1808; poln.; *tatar.] *m* ㉒, a. **~e** ㊹ uhlan, lancer.

Ulanka ⚔ (–˘˘) *f* ㊽ lancer's uniform.

Ulema (–˘˘) [ar.] *m* Ⓜ *coll.* (Gesamtheit der türk. Rechts- u. Gottes-gelehrten) ulema.

Ulfe ♀ (˘˘) *f* ㊽ (Alge) ribbon-laver (*Ulva*).

Ulfilas (˘˘˘) [Wölfl(ein)] *npr/m.* ⑯γ. (Gotenbischof, Bibelübersetzer, 311—381) Ulphilas.

Ulk F (˘) [erst nhd.] *m* Ⓦb. burschikos: (jolly) fun, F spree, skylarking.

ulken (˘˘) *v/n.* (h.) ㊽ to have (jolly) fun, F to lark (about).

Ulkerei (˘˘ˈ) *f* ㊻ skylarking.

ulkig (˘˘) *a.* ㊽ frolicsome.

Ulme ♀ (˘˘) [mhd.; *lt. *ulmus*] *f* ㊽ elm(-tree) (*Ulmus*); **2n** (˘˘) *a.* ㊽ of elm (-wood); **2n=artig** (˘˘…) *a.* ㊽; ♂ ulmaceous; **~n=baum** *m* = Ulme; **~n=pflanzung** *f* nursery of young elm-trees; **~n=wäldchen** *n* elm-grove.

Ulrich (˘˘) [ahd. Erbherr] *npr/m.* ⑮⑯α. (Bn.) Ulric; F *co.* den heiligen ~ anrufen (sich erbrechen) to be sick, to vomit.

Ulrike (˘ˈ˘) *npr/f.* ⑲㊽β. (Bn.) Ulrica.

Ultimatum (˘˘ˌˈ˘) [neu=lt.] *n* ㊸㊾ *pol.* ⚔ (letzte Forderung) ultimatum.

Ultimo ❦ (˘˘–) [it. letzt] *m* ㊸㊽ u. **ultimo** *adv.* last day of the month; 2 des laufenden Monats: at the end of this month; 2 August (at the) end of August.

Ultimo=liquidation (˘˘ˈ˘…) *f* ㊷, **=regulierung** *f* settlement at the end of the month, monthly settlement.

Ultra (˘ˈ) [lt.] *m* Ⓜ extremist, a. ultra.

ultra=liberal (˘ˈ…) *a.* ㊻ ultra-liberal; **=linke** *f* ㊷ extreme left; **=marin** *n* Ⓦd. Malerei: (Lasurblau) ultra-marine; **2monta'n** *a.*, **=montane(r)** *m* ㊼ (der jenseit der Berge, der Alpen, d. h. in Rom, s. Stützpunkt sucht) ultramontane; **=montanismus** *m* ㉗ ultramontanism.

Ulysses (–˘˘) *npr/m.* ⑯γ. Ulysses.

um (˘) [ahd.: grch. *amphi*] **I** *prp.* mit *acc.* **1.** urspr. örtlich: **um**, auch: **um … herum** (im Kreise oder wie im Kreise) (a)round; about; sich um et. (herum)drehen to turn (or revolve) round a th.; alles dreht sich um ihn everything turns (or depends) on him; um ein Haus (herum) gehen to walk (or to take a turn) round a house; er ist immer um sie he is always about (or near, with) her; e-m um den Hals fallen to fall on (or round) a p.'s neck; er weiß nicht, wie mir ums Herz ist … how I feel (in my own heart); um sich schlagen to lay about one; nur zeitlich: about, near, towards, genauer: at; um die sechste Stunde about (or near) the sixth hour; in bestimmterem Sinne: um elf Uhr at eleven o'clock; begründend, erstrebend: for, on account of; s. ängstigen I, bemühen II, beneiden, bewerben I, bitten 1 u. 2, freien 1; sich um et. grämen to grieve for a th., to worry about a th.; e-n um seinen Freimut lieben to like a p. for his openness; ich habe um die Sache geschrieben I have written for it; es ist schade um das Geld it's a pity for the money (spent); vgl. schade[2]. — **2. um** e-r Sache, j-s **willen** od. **wegen** mit zwischengeschobenem *gen.*, den Beweggrund angebend: for the sake of …. on the score of …. on the plea of …; alles um des lieben Friedens willen tun to do anything for peace' sake or for peace and quietness; um Gottes (um des Himmels) willen erbarmt euch! for God's (or Heaven's) sake have pity! (s. meinetwillen, deinetwillen). — **3.** mit allgem. Beziehung: about; es sieht übel um ihn aus he is in a bad way; wie steht es um die Sache? how does the matter stand?, how are things progressing?; um et. wissen to know about (or concerning) a th.; es ist eine ernste Sache um das Heiraten it is a serious matter to get married; es ist etwas Schönes um die Liebe there is something beautiful in (or about) love; vgl. umeinander. — **4.** den Lohn, Preis bezeichnend: for; um Lohn arbeiten to work for wages; um bares Geld kaufen to buy for (ready) cash; s. Preis[1] 1; das täte ich um alles in der Welt nicht I would not do it for anything in (or for all) the world; um nichts for nothing; vgl. umsonst; um ein bedeutendes ob. erkleckliches for a considerable amount; *bibl.* Aug' um Auge an eye for an eye. — **5.** einen Unterschied, Abstand bz.: s. Haar 4; um ein bedeutendes geringer considerably (or a great deal) less; um die Hälfte vergrößern to increase by one-half; um zwei Jahre älter als // two years older than //; um einen Kopf größer sein als // to be a head taller (or taller by a head) than //; sich um zehn Mark verrechnen to be ten shillings out (in one's calculation); um desto (oder um so viel) ärmer so much the poorer; um so besser! all (or so much) the better!; um so mehr verdient sie es she deserves it all the more; um wie viel mehr ist er zu beklagen how much more is he to be pitied; um so weniger all the less; um so weniger müssen Sie hingehen you have all the more reason not to go there. — **6.** einen Verlust bz.: s. betrügen, bringen 8 unter „um" und geschehen 5; um et. kommen to lose s.th.; durch Betrug: to be done out of a th.; s. Leben[1] 2 am Ende und Hals 3 gegen Ende; e-n um 40 Mark strafen to fine a p. (or to mulct a p. in) two pounds. — **7.** Aufeinanderfolge (mit artikel- und flexionslosem *s.* vor und nach **um** oder mit ein und der andere) bz.: ausgesendet wird Bot' um Bote oder ein Bote um den andern messenger upon messenger was sent out, one messenger after another is dispatched; Tag um Tag day after (or by) day; e-n Tag um den andern every other (or each alternate) day. — **II** *cj.* **8.** je mehr er hat, um desto (od. um so) mehr will er haben the more he has, the more he wants (to have). — **9. um zu** … (*inf.*) in order to … (*inf.*); um Ihnen zu zeigen, daß // (in order) to show you that //; um mich ganz klar auszudrücken to express myself quite clearly, to be quite clear; er hat nicht genug um zu leben he has not enough to live upon; nach „zu" mit *a.*: er ist zu klug, um seinen Ärger zu verraten he is too shrewd to betray his vexation. — **III** *adv.* **10.** s. kehren[2] 1, linksum, rechtsum; um so mehr (weniger) all the more (less), vgl. so 9. — **11. um und um** round about; (von allen Seiten) on all sides, (from) everywhere; (ganz und gar) entirely; et. um und um kehren oder wühlen to turn a th. over and over; wenn es um und um kommt when all is told, after all (that can be said). — **12.** *ell.*: um mit dem Baume (haut ihn um)! down with the tree!; s. links 1. — **13. umsein**: a) räumlich: über Wien zu reisen ist um (ein Umweg) it is a long way round (to travel) by Vienna; der Weg ist weit um it's a very roundabout way; b) zeitlich: um (abgelaufen) sein to be up or over or gone; als das Jahr um war when the year had expired or passed; meine Zeit ist um my time is up.

um=… (˘… und ˈ…) Vorsilbe in 3fgn mit *verbs* **I** (˘…") mit dem Ton auf dem Grundworte, immer untrennbar (*), zur Bildung von transitiven *verbs* dienend, bz. **1.** im Kreise um e-n, et. herum: die Soldaten umstanden (˘ˈ˘) den Feldherrn the soldiers stood (or gathered) round the general; eine Insel umsegeln (˘ˌˈ˘) to sail round an island; sich im Bogen bewegend: ein Dorf umgeh(e)n (˘ˌˈ(˘) to go round (or avoid) a village. — **II** (ˈ…) mit dem Ton auf der Vorsilbe, immer trennbar (**) **2.** um et. herum: **um=**halten (ˈ˘˘) to keep round one; im Kreise herum: den Kopf umdrehen (ˈˈ˘) to turn one's head round. — **3.** hier=(hin) und dort(hin): umirren (ˈ˘˘) to wander to and fro, to roam about. — **4.** vorbei, vorüber, von der Zeit: umlaufen (ˈˈ˘) to go by, to come round. — **5.** zu Boden, nieder: umfallen (ˈ˘˘) to fall down. — **6.** anders, neu: umbilden (ˈ˘˘) to transform. — **7.** aus einem Gefäß in ein anderes: umfüllen (ˈ˘˘) to pour from one vessel into another.

um=ackern (ˈ˘˘) *v/a.* Ⓦa** *agr.*: a) den Boden 2 to turn up the soil with the plough; b) einen Strauch 2 (beim Ackern umwerfen) to knock down … with the plough; c) P (umwühlen) to

turn over (and over), to stir up, to ransack; **ǂändern** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ⓦa** to change (completely or thoroughly), to alter; (verwandeln) to transform; **~ *n*** ㉓ und **=änderung** *f* ㊻ (complete or thorough) change, alteration; transformation; **ǂarbeiten** (ʊ̈ʊ–) *v/a.* ㊽** to work over (again), Schriften: to rewrite, to revise; gänzlich ǂ to recast, to remodel; *agr.* den Boden: to turn up, a. = ǂackern, ǂgraben; **~ *n*** ㉓ u. **=arbeitung** *f* ㊻ recast(ing), remodelling, einer Schrift: revision; **ǂarmen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* und **sich ǂ** *v/recip.* ㊽*: (sich) ǂ to embrace or hug (each other); sie umaˈrmte ihn, a. she clasped him in her arms or to her bosom; **~ *n*** ㉓ und **=armung** *f* ㊻ embrace, hug; **=bau** (ʊ̈ʊ) *m* Ⓒc. rebuilding, reconstruction; alterations *pl.* made in a house; (*pl.* meist ~ten) (neues Gebäude) new (or remodelled, renovated) building or premises *pl.*; **ǂbauen** (ʊ̈ʊ) ㊽* *v/a.* to surround (or hem in) with buildings or walls, to wall in; rings umbauˈt hemmed (or shut) in by houses or walls; (ʊ̈ʊ) ㊽** *v/a.* to build anew, rebuild, reconstruct; to make alterations in; das Schloß ist uˈmgebaut the castle has been rebuilt; **ǂbehalten** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽a*/* to keep round one, s-n Mantel: to keep on.

Umber[1] (ʊ̈) [Umbra] *m* ㉒ s. Umber=erde.

Umber[2] (ʊ̈) [lt. *umbra*] *m* ㉓ *ichth.* s. Umberfisch. [=[2]fisch *m* umber.]

Umber[1]**=erde** (ʊ̈...) *f* ㉜ umber, umbra; **um=beschreiben** (ʊ̈ʊ–) *v/a.* ㊾*/* *math.* bsd. im *p.p.*: uˈmbeschriebener Kreis circle described about a triangle, &c.; **ǂbetten** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽** to put into a new (or fresh) bed; **ǂbiegen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* u. **sich ǂ** *v/refl.* ⓦa**: (sich) ǂ to bend (over), to turn down or back, to double (down); die Blätter e-s Buches an der Ecke ǂ to dog's-ear (or turn down) the leaves of a book; **ǂbilden** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽** to transform, remodel, recast, to cast in(to) a new mould, bessernd: to reform; **~ *n*** ㉓ und **=bildung** *f* ㊻ transformation, remodelling, recast(ing), reform(ing); **=bildner** (ʊ̈ʊ) *m* ㉒ transformer, (Verbesserer) reformer; **ǂbinden** *v/a.* (ʊ̈ʊ) Ⓓ** to tie (or bind) round; (sich) ein Tuch ǂ to tie a cloth round (one's throat); sich e-e Schürze ǂ to put (or tie) on an apron; er hat sich e-e Reisedecke uˈmgebunden he tied (or wrapt) a travelling rug round him; ein Buch ꝛc.: (neu binden) to rebind ..., to bind ... afresh; (ʊ̈ʊ) Ⓓ*: mit et. ǂ to tie (or wrap) round with a th.; umbuˈnden tied (or wrapt) round; **ǂblasen** *v/a.* (ʊ̈ʊ) ⓦa** to blow down; (ʊ̈ʊ) ⓦa*: von den Winden ǂ tossed about by the wind, exposed to every gust of wind; **=blättern** (ʊ̈ʊ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓦa** to turn over the leaves (of a book); **=blick** (ʊ̈) *m* Ⓒc. look (or glance) around; (Aussicht) (panoramic) view; (Rückblick) glancing (or looking, turning) back; *fig.* retrospect; **=blicken** (ʊ̈ʊ) *v/n.* (h.) u. **sich ǂ** *v/refl.* ㊽** to look (or glance) round; (sich) nach et. ǂ to look (round) for a th.; **ǂblühen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽* to wreathe in (or surround with) flowers.

Umbra (ʊ̈) [lt.; *Umbrien ♀] *f*, *inv.*, *min.* u. *paint.* (brauner Farbstoff) umber.

um=brassen ⚓ (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊿** to brace about or at the other side; **ǂbrausen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊿* to roar (a)round; von Stürmen umbrauˈst amid (or exposed to) howling storms; **=brechen** (ʊ̈ʊ) ⓦa** ***v/a.***: a) to break down; der Zaun ist uˈmgebrochen the fence has broken (or come) down; b) *agr.* to break (up) the soil; c) ⚙ (ʊ̈ʊ) ⓦa* *typ.* (den Satz zu Seiten bilden) to make up (into pages), to page, beim Korrigieren: to overrun; der Satz wird vom Schriftsetzer umbroˈchen the matter is made up by the compositor; (ʊ̈ʊ) ⓦa** ***v/n.*** (sn) to break down, to be weighed down.

Umbri-en ♀ (ʊ̈ʊ) [lt.] *npr/n.* ㉓ Alt.: Landschaft in Mittel-italien: Umbria; **Umbri-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒ Umbrian.

um-bringen (ʊ̈ʊ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊾** to put to death; to slay, kill, murder, destroy; (erstücken) to smother, (würgen) to strangle; meuchlings: to assassinate; sich (selbst) ǂ to kill (or destroy) o.s., to put an end to (or to take) one's (own) life, to lay hands upon o.s., to make away with o.s.; to commit suicide.

umbrisch (ʊ̈) *a.* ㊽ röm. Alt.: Umbrian.

Um=bruch ⚒ (ʊ̈ch) *m* Ⓒc. *agr.* newly broken (up) soil; ⚒ break (in a drive or gallery); *typ.* paging, making-up; **ǂdämmen** ⚙ *v/a.* (ʊ̈ʊ) ㊽** to pave afresh; (ʊ̈ʊ) ㊽* to embank, to surround (or protect) with a dike; **ǂdecken** *v/a.* (ʊ̈ʊ) ㊽** to cover (or put) all (a)round; (anders od. neu decken) den Tisch ǂ to lay the table differently or afresh; ⚙ ein Dach ǂ to retile (or reslate) a roof; (ʊ̈ʊ) ㊽* to cover (or protect) the shoulders, &c.; **ǂdeutlichen** (ʊ̈ʊl) *v/a.* ㊾** ⚙ *chm.*, &c. to distil afresh, Branntwein: to rectify; **ǂdeuten** (ʊ̈l) *v/a.* ㊽** to interpret anew, to give a fresh interpretation to; **ǂdichten** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽** to cast in(to) a new (poetic) mould, einfacher: to recast poetry, to compose a poem afresh; **ǂdrängen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽* to crowd (or flock, swarm, throng) around; **ǂdrehen** (ʊ̈l) *v/a.* und **sich ǂ** *v/refl.* ㊽**: (sich) ǂ to turn (or twirl) round or about, to twist round; to turn the reverse way, ⚓ to reverse; sich auf dem Absatz ǂ to turn on one's heel(s); sich im Grabe ǂ to turn round in one's grave; sich um seine Angel ǂ to turn on an axis, to revolve, to rotate, im Fluge: to whirl (or spin) round; e-m Huhn(e) den Hals ǂ to wring a fowl's neck; *fig.* den Spieß ǂ to turn the tables upon a p.; s. Hand 2 Ende; **~ *n*** ㉓ s. **=drehung**; **=dreher** (ʊ̈l) *m* ㉒ one who turns (or twirls) round, &c. (s. ǂdrehen); **=drehung** *f* ㊻ turning round or about; turn, rotation, revolution; whirl (-ing); *math.* a.: ▱ circumvolution.

Umdrehungs=achse (ʊ̈l...) *f* ㉜ axis of rotation or revolution; **=bewegung** *f* rotatory motion or movement; revolution; **=ellipsoid** *n*, *math.*: ▱ ellipsoid of revolution; **=geschwindigkeit** *f* velocity of rotation; **=zähler** *m* counter.

Um=druck ⚙ (ʊ̈) *m* Ⓒc. *typ.* reprint, reimpression; **ǂdrucken** ⚙ (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽** *typ.* to reprint; **~ *n*** ㉓ = Umdruck; **=druck-verfahren** *n* ㉓ metallography; **ǂduften** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽* to wrap (or clothe) in perfume or fragrance, to waft fragrant odours round; to scent; **ǂdunkeln** (ʊ̈ʊ), **ǂdüstern** (ʊ̈l) *v/a.* ⓦa* to wrap (or clothe) in darkness, to cast a gloom over; **ǂeinander** (ʊ̈–ʊ) *adv.* round (or for, at, &c.) each other; **ǂfächeln** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ⓦa* to fan (from all sides); **ǂfahen** †, noch *poet.* (ʊ̈l) *v/a.* ㊽* = umfangen; **ǂfahren** (ʊ̈l) ㊽b** *v/n.* (h. u. sn): a) a. **sich ǂ** *v/refl.* to drive a long way round or a roundabout way; b) (umherschweifen) to wander (or roam) about; *v/a.* e-n ǂ to drive over a p., to run over a p. (with a carriage); uˈmgefahren run over (by a carriage); (ʊ̈l) ㊽b*: die Stadt ǂ to drive (or cycle, motor) round the town; ⚓ to sail (or steam) round, to circumnavigate an island, to double a cape; er hat die Südspitze zweimal ǂ he sailed twice round the most southerly point; **=fahrt** (ʊ̈l) *f* ㊻ driving round (in a carriage, &c.); tour, amtliche: circuit; e-e ~ halten um (od. in) to make the round of, to drive round a town, &c.; **=fahrung** *f* ㊻ driving round, ⚓ circumnavigation; **=fall** (ʊ̈ʊ) *m* Ⓒc. = =fallen *n*; **ǂfallen** (ʊ̈ʊ) *v/n.* (sn) ㊽a** to fall (or tumble) down, to drop; von einem Wagen: to be upset; vom Vieh (krepieren) to die (on the spot); *fig.* (versagen) to fail (to appear); **~** *n* ㉓ fall, tumble; upset; zum ~ müde ready to drop, dead tired; **=fang** (ʊ̈ʊ) *m* Ⓒc.: a) (umschließende Grenze) circumference (a. *math.*), ▱ periphery, perimeter; ⚙ ~ e-s Baumes ꝛc. a. girth, width; Schneiderei: ~ des Körpers width round the chest; zehn Meter im ~ h. to be eleven yards round; b) (Ausdehnung) extent, size, bsd. *fig.* compass, range; von großem ~ of large dimensions or size; spacious; (Bereich) sphere, domain; c) (Geräumigkeit) capacity; körperlicher ~ volume, bulk, *math.* solid contents *pl.*; d) 𝅘𝅥𝅮 ~ e-r Singstimme od. e-s Instruments: diapason, a. range, volume; **ǂfangen** (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㊽b* to embrace, to clasp (round), to encircle; (umgeben) to surround, to enclose, ⚔ den Feind: to envelop, to hem in (on all sides); **~ *n*** ㉓ embrace, &c.; ⚔ envelopment; **ǂfänglich** (ʊ̈ʊ), **ǂfangreich** (ʊ̈ʊl) *a.* ㊽ extensive, körperlich: voluminous, bulky; (geräumig) spacious, wide; **ǂfärben** ⚙ *v/a.* (ʊ̈ʊ) ㊽* to dye all around; (ʊ̈ʊ) ㊽** (anders färben) to dye another colour; **ǂfassen** **A** (ʊ̈ʊ) ㊿* *v/a.* mit der Hand: to span, mit den Armen: to embrace, to clasp (round), mit den Blicken: to take in (at a glance); (einschließen) to encompass, (einhegen) to enclose; ⚔ den Feind ǂ to envelop (or hem in) the enemy; *fig.* (in sich schließen) to include, comprehend, comprise; hierin ist alles umfaˈßt this includes every-

thing; 2d comprehensive; (geräumig) extensive, capacious, wide, 2de Ansichten broad (or large) views *pl.*; 2de Maßregeln, Vorbereitungen treffen to take ample precautions, to make large preparations; ♀ den Stengel 2d: ▽ amplexicaul; **~ *n*** ㉓ spanning, embrace, &c.; ⚔ envelopment (of troops); **B** (ʊ̈) ㊱** *v/a.* Edelsteine: to reset, einen Ring: to remount; er hat die Brillanten u"mgefaßt he has reset the brilliants; **=fassung** (ʊ̈) *f* ㊻: a) spanning, &c., ⚔ envelopment of the enemy (s. umfassen); b) (Einfriedigung) enclosure; fence; **~s-mauer** / ㉜ enclosure-wall, outer (or exterior) wall; **2flattern** (ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to flutter (or hover) around; F *fig.* e-n 2 to dangle around (or to hang on to) a p.; **2flechten** *v/a.* (ʊ̈) ㉖b** to plait (or braid) again or afresh or in a different style; (ʊ̈) ㉖*: mit et. 2 to plait (or weave) round with a th.; umflo"chtene Flasche wicker-bottle; **2fliegen** (ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to fly (a)round; to avoid in flying; (ʊ̈) *v/n.* (ist) ㉒a** (fliegend einen Umweg machen) to fly a roundabout way; **2fließen** (ʊ̈) *v/a.* ㉒d* to flow (a)round; to encircle (or encompass) with waves, &c.; **2floren** (ʊ̈) *v/a.* ㊽* to wrap (or wind) round with (or to veil in) crape; *fig.* den Blick 2 to dim the sight; **2fluten** (ʊ̈) *v/a.* ㊽* to flow (a)round, to encompass with waves; **2formen** (ʊ̈) *v/a.* ㊽** u. **~ *n*** ㉓ = 2bilden; **=former** (ʊ̈) *m* ㉒ *elect.* continuous current transformer, rotary converter; **=formung** *f* ㊻ = =bildung; **=frage** (ʊ̈) *f* ㊽ inquiry all around; bei weiterer ~ on further inquiries (being made) in the neighbourhood; **~ halten** (auch **2fragen** (ʊ̈) *v/n.* (h.) ㊽ (+ ㊽b)**) to inquire all around or in every quarter, to gather information (everywhere), to ask everybody; **2fried(ig)en** (ʊ̈) *v/a.* ㊽(㊽)* u. **=fried(ig)ung** *f* ㊻ = einfriedigen; **2führen** (ʊ̈) *v/a.* ㊽** (Umwege führen) to lead a roundabout way; **2füllen** (ʊ̈) *v/a.* ㊽** to fill (or pour) from one vessel into another, to transfuse; **~ *n*** ㉓, **=füllung** *f* ㊻ transfusion.

Um-gang (ʊ̈) *m* ⑦c. **1.** *arch.* circular gallery or passage, gallery round a building. — **2.** going (the) round, round; feierlicher ~ procession; e-n ~ halten: a) to take a turn round; b) to hold (or go in) a procession; **~** (Drehung) e-s Rades &c.: turn, revolution, rotation. — **3. ~** (Verkehr) mit intercourse with; (genaue Bekanntschaft) intimate acquaintance; (Verhältnis) relation(ship); mit e-m **~ haben** oder **pflegen** to have (or hold) intercourse with a p., to associate with a p.; sie haben keinen ~ mit=ea. they don't visit (each other) or associate (with each other); durch vielen ~, oft: by mixing much with people; fleischlicher (od. geschlechtlicher) ~ sexual (verblümt: intimate, jur. criminal) intercourse; *coll.* circle of friends or acquaintances; (good, bad) companionship; sie haben wenig ~ they keep (or see) little company, they have few friends.

um-gänglich (ʊ̈) *a.* ㊸ sociable, companionable, genial; pleasant, affable; sie sind sehr 2 they are very pleasant company; **~keit** (ʊ̈) *f* ㊻ sociability, geniality; affability.

Um-gangs-formen (ʊ̈...) *f/pl.* forms *pl.* of (social) intercourse; strenge ~, a. etiquette; **=sprache** *f* colloquial (or every day) language, speech of every day life, familiar talk; die englische ~ conversational (or colloquial) English.

um-garnen (ʊ̈) *v/a.* ㊽* to ensnare (a. *fig.*); to encircle with nets; **2gaukeln** (ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to flit (or frolic, play, gambol) around; **2geben A** (ʊ̈) ㉜c* *v/a.* u. **sich 2** *v/refl.*: (sich) 2 to surround (o.s. with); (einschließen) to enclose, encompass, hem in, environ, mit einer Mauer: to wall in, mit einem Zaune: to fence in; (rings) von Eis 2 ice-bound, vgl. 2schließen; von Schwierigkeiten 2 beset with difficulties; (rings) von Land 2 *p.p.* landlocked; **B** (ʊ̈) ㉜c** *v/a.*: e-n seinen Mantel 2 to put a cloak round a p.; **=gebung** (ʊ̈) *f* ㊻ surroundings, surrounding objects *pl.*; persons *pl.* around (or about) one, those near (or with) a p.; er hat schlechte ~ he keeps bad company; auch = =gegend; **=gegend** (ʊ̈) *f* ㊻ surrounding country, country around, neighbourhood, vicinity, einer Stadt auch: environs *pl.*

um-geh(e)n (ʊ̈) ㊾** **I** *v/n.* (ist) **1.** von Rädern: (sich drehen) to go (or turn, spin) round; to make a rotation or revolution; *fig.* = herumgehen c. — **2.** um et. geh(e)n = herumgeh(e)n a. — **3.** der Reihe nach 2 (lassen) to come alternately or by rotation (to take a th. in turns); 2d (wechselnd) alternate(ly); in turn(s); 2d (od. mit 2der Post) antworten to answer by return of post, to reply by the next mail. — **4.** = umhergeh(e)n. — **5.** (als Geist spuken) to walk, to haunt a place; auch *v/imp.* (h.) es geht in dem Schlosse um the castle is haunted. — **6.** (in Umlauf sein) to circulate; es geht ein Gerücht um, daß // it is rumoured (or reported) that //. — **7.** (e-n Umweg m.) auch *v/refl.* **sich 2** to go a roundabout way; wir sind (od. haben uns) eine gute Strecke u"mgegangen we have gone a long distance out of our way. — **8.** mit e-m 2 (verkehren) to have intercourse (or to associate) with a p.; gern mit e-m 2 to be fond of a p.'s company; er weiß mit Menschen u"mzugeh(e)n he knows how to deal with people, a. he knows (or is a man of) the world; Sprichw. sage mir, mit wem du u"mgehst, und ich will dir sagen, wer du bist tell me the company you keep, and I will tell you who you are. — **9.** mit et. 2 (sich beschäftigen) to deal with a th.; mit et. u"mzugeh(e)n (ans Ziel zu gelangen) wissen to know how to manage (or handle) a th.; mit e-m Gedanken 2 to contemplate a th.; mit einem Plane 2 to have a plan, to be hatching a scheme, to entertain a project; damit 2, sich zu verheiraten to think of (stärker: to be bent on) marrying; to contemplate marriage. — **10.** mit et., mit e-m gut (schlecht) 2 (verfahren) to treat (or use) a p. well (ill); nachsichtig mit e-m 2 to deal leniently with a p.; sparsam mit et. 2 to be sparing of a th. — **II** (ʊ̈) ㊾* *v/a.* **11.** einen Garten &c. 2 to take a turn round ...; die Grenze 2 (besichtigen) to beat the bounds. — **12.** ⚔ den Feind 2 to turn the enemy's flank, to get to the rear of the enemy('s position). — **13.** et. im Bogen 2 to take a circuitous route round a th.; *fig.* (vermeiden) to avoid, elude, shun; wenn wir es 2 können if we can help it or keep out of it. — **III ~ *n*** ㉓ u. **Um-gehung** *f* ㊻ **14.** ⚔: ~ des Feindes envelopment of the foe, turning the enemy's flank. — **15.** (Vermeidung) elusion, evasion.

um-gekehrt (ʊ̈ˌ) *p.p.* u. *a.* ㊸ in den Bed. des *inf.* umkehren; mit der Hand with the back of one's hand; Schlag mit der Hand back-handed blow; in der Ordnung inversion; in der Ordnung in the reverse order, inversely; die Seite: a) e-r Münze: reverse; b) e-s Tuches: wrong side; c) *fig.* opposite side or view; in dem Verhältnisse steh(e)n zu // to be in the inverse ratio of //; 2 (gerade das Gegenteil)! it's just the other way; (round)!, (it's) quite the contrary!; daß ~e the reverse, the contrary, the opposite; *adv.* contrariwise, inversely, reversely; er behauptet 2, daß // he asserts on the contrary that.

um=gestalten (ʊ̈ˌʊ̈) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽*/*: et. 2 to alter the shape of a th., to transform (or metamorphose) a th.; bessernd: to reform (or reorganize) a th.; **sich 2** to be(come) transformed; **~ *n*** ㉓ und **=gestaltung** *f* ㊻ transformation, metamorphosis; reform; reorganization; **2gießen A** (ʊ̈ˌ) *v/a.* ㉒d** to pour from one vessel into another, to transfuse; ⚙ Glocken &c.: to refound, recast, new-cast; **~ *n*** ㉓ transfusion; **B** (ʊ̈) ㉒d* to surround with a fluid; von Äther &c. umgo"ssen circumfused with (or enveloped in) ...; **~ *n*** ㉓ circumfusion; **2gittern** (ʊ̈) *v/a.* ㉒a* to surround with a grating or railing, to rail in; **2glänzen** (ʊ̈) *v/a.* ㊱* to surround with splendour or lustre; **2graben A** (ʊ̈ˌ) ㊽b** *v/a.* to dig up a field, &c., to break up the soil (with a spade); tief 2 to trench-plough, mit dem Untergrundpflug: to subsoil; einen Baum 2 (grabend umstürzen) to uproot a tree in digging; **~ *n*** ㉓ s. =grabung; **B** (ʊ̈) ㊽b* *v/a.* to dig (or throw) up the earth round a tree, &c.; **=grabung** *f* ㊻ digging up, &c.; spade-work or -labour; **2grenzen** (ʊ̈) *v/a.* ㊱* to form a boundary (a)round; to encircle, limit, circumscribe; (einhegen) to fence (or rail) in; (umschließen) to enclose; **~ *n*** ㉓ u. **=grenzung** *f* ㊻ (forming a) boundary (around); limitation, circumscription; enclosure; **2gürten** *v/a.* (ʊ̈) ㊽** to gird (round), ein Schwert: to buckle on; er hat das Schwert u"mgegürtet he buckled on his sword; (ʊ̈) ㊽*: seine Lenden 2 to gird (up) one's loins; um=

gü"rtet mit dem Schwert girt with his sword; ~ *n* ㉓ und =**gürtung** *f* ㊻ girding; =**guß** (ᵘ⁄ᵤ) *m* ③a. (s. umgießen) transfusion; ⚙ refounding, recast, recasting, new-casting; **ℨhaben** F (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑦b** to have round one, to be wrapped (or wrapt) up in; einen Mantel ℨ to have a cloak on; **ℨhacken** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱** *v/a.* bſd. *agr.* to turn (or break) up with the hoe; (fällen) to hew (or cut) down with an axe, &c., to fell a tree, &c.; (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱* *v/a.* to work round with a hoe; **ℨhalſen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑩*: e-n ℨ to fall round a p.'s neck; to embrace (or hug) a p.; ~ *n* ㉓ u. =**halſung** *f* ㊻ embracing, embrace, hug(ging); =**hang** (ᵍᵘ⁄) [mhd.] *m* ⑦c. (Vorhang) curtain; s.th. to hang over or to cover one's shoulders with; für Damen: opera-cloak, loose wrap; (Mäntelchen) cape; **ℨhängen** *v/a.* (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱* (hängend umgeben) to hang round (mit with); (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱**: einen Mantel ℨ to throw ... round one's shoulders, to put on ...; (anders hängen) to hang afresh or in a different way; =**häng(e)=tuch** (ᵍᵘ⁄ᵤ=ᵘ⁄ᵤ=ᵘ⁄ᵤ) *n* ②c. wrap, shawl; **ℨhauen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑱c** to cut down; s. a. umhacken.

um-her (ᵘ⁄ᵤ) [mhd.] *adv.* round about, all around, (nach allen Seiten) on all sides; s. rings; (in verſchiedenen Richtungen) in various directions; this way and that, hither and thither, here and there; (aufs Geratewohl) at random.

☞ **um-her=...** in Zſſgn vgl. herum=...

um-her=blicken (ᵘ⁄ᵤ...) *v/n.* ⑱** (h.) to look about (one); ~ *n* ㉓ looking about, glancing around; **ℨfahren** ⑱b** *v/n.* (ſn) to drive (or ride) about in a carriage, auf d. Fahrrade: to cycle about, im Automobil: to go motoring; *v/a.* to take (or drive) about in a carriage; ~ *n* ㉓ carriage-drive; cycling-tour, motoring; **ℨfechten** F *v/n.* (h.) ⑮b**: mit den Händen ℨ to gesticulate; **ℨflattern** *v/n.* (h.) ㉒a** to flutter to and fro or here and there; **ℨfliegen** *v/n.* (ſn) ⑦a** to fly about; **ℨführen** *v/a.* ⑱** to act as guide to, in d. Stadt: to take (or show) about (the town); **ℨgaffen** *v/n.* ⑱** to stand gaping, to stare about one; **ℨgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ㉔** to walk about, müßig: to lounge (or loaf, saunter) about; **ℨirren** *v/n.* (ſn) ⑱** to wander (or roam) about; **ℨirrend** *p.pr.* u. *a.* ⑯ wandering, roaming, roving; **ℨlaufen** *v/n.* (ſn) ㉑a** to run (or ramble) about; ~ *n* running about, rambles *pl.*; **ℨliegen** *v/n.* (h.) ㉔** = herumliegen; **ℨlungern** *v/n.* (h. u. ſn) ㉒a** to lounge (or loaf) about; **ℨreiſen** *v/n.* (ſn) ⑩** to travel about; in der Welt ℨ to go (F knock) about the world; ~ *n* ㉓ travelling about, a. touring, excursion; **ℨreiten** *v/n.* (h.) ⑩b** to ride (or go) about on horseback; **ℨſchleichen** *v/n.* (ſn) ⑩a** to sneak (or creep, slink) about; **ℨſchlendern** *v/n.* (ſn) ㉒a** to stroll (or lounge, saunter) about; **ℨſchweifen** *v/n.* (ſn) ⑱** to roam (or ramble) about, to lead a roving life; ſeine Blicke ℨ laſſen to let one's eyes wander freely; **ℨſitzen** *v/n.* (h.) ㉔**: a) to sit about; b) to be settled about the neighbourhood; **ℨſpringen** *v/n.* (ſn) ⑰a** to jump (or skip) about; **ℨſteh(e)n** *v/n.* (h.) ㉔** = herumſtehen; **ℨſtreichen** *v/n.* (ſn) ⑩a** to roam (or loaf) about; **ℨſtreifen** *v/n.* (h. und ſn) ⑱** to tramp about; ~ *n* ㉓ tramp(ing); **ſich ℨtreiben** *v/refl.* ⑧** to wander (or F knock) about; **ℨtrippeln** *v/n.* (h.) ㉒a**: immer ℨ to be constantly on the move; **ℨwandern** *v/n.* (ſn) ㉒a** to wander about; **ℨwerfen** *v/a.* ⑰b** to throw (or fling) about; **ſich** im Bette ℨ to toss about in bed; **ℨziehen** *v/n.* (ſn) ⑦b** to wander about; to move from place to place; ℌ itinerant, strolling.

um-hin (ᵘ⁄ᵤ) *adv.*: nicht ℨ können et. zu tun to have no choice but to do a th.; ich kann nicht ℨ, es zu ſagen I cannot help (or forbear or refrain from) saying so, I cannot do otherwise but (mſt: I feel bound to or I am obliged to) mention it.

Um=hülle (ᵘ⁄ᵤ) *f* ㊽ lady's wrap, s. th. to cover the shoulders; **ℨhüllen** (ᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑱* to wrap up (or envelop) in s.th., mit Schleier: to veil; (bedecken) to cover with s.th.; (bekleiden) to clothe in s.th., to dress; ⚙ to case, to protect; ~ *n* ㉓ =hüllung *a*; =**hüllung** *f* ㊻: a) wrapping (up), &c.; b) wrap(per), veil; cover(ing); ⚙ casing, case, jacket, eines Kabels ꝛc.: sheath, coating; **ℨjauchzen** (ᵘ⁄ᵤ=ᵘᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑩* to cheer from all sides, to surround amid jubilant shouts; =**kehr** (ᵍᵘ⁄) *f* ㊻ turning back, return; *fig.* (Bekehrung) conversion; mending (one's way), turning over a new leaf; **ℨkehrbar** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *a.* ⑯ convertible, (umdrehbar) reversible; =**kehrbarkeit** *f* ㊻ convertibility, reversibility; **ℨkehren** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱** *v/n.* (ſn) to turn back, to return, auf demſelben Wege: to return the same way, to retrace one's steps; *fig.* (ſich bekehren) to reform, to mend (one's ways), to amend one's life, to turn over a new leaf; *v/a.* to turn round or about or over, to reverse, von innen nach außen: to turn one's pockets, &c. inside out; ℨ, F a. um und um (das Oberſte zu unterſt) kehren to turn upside down or topsy-turvy, to overturn, to invert, *fig.* (umſtürzen) to overthrow, subvert, revolutionize; den Braten ℨ to turn (over) the joint; *math.* e-n Bruch ℨ to invert a fraction; *fig.* wie man eine Hand umkehrt in the turn of a hand; vgl. Hand 2 gegen Ende; das ganze Haus ℨ to turn the house upside down; den Karren ℨ to tip the cart over; *gram.* die Reihenfolge der Wörter ℨ to invert the order of words; *log.* e-n Satz ℨ to convert a proposition; s. Schuh 2, Spieß¹ 1; *elect.* den Strom ℨ to reverse the current; **ſich ℨ** *v/refl.* to turn round; ſich im Bette ℨ to turn over in (one's) bed; *fig.* das Herz im Leibe (oder alles) kehrt ſich in einem um it makes one's heart ache, it's a sickening (or revolting) sight; von einem Verſtorbenen: im Grabe kehrte er ſich um, wenn // he would turn in his grave if //; vgl. ℨgekehrt; ~ *n* u. =**kehrung** *f* ㊻ = =kehr; turning round, &c., *fig.* overthrow, subversion; *math.*, *gram.* inversion, *log.* conversion; *elect.* (des Stromes) reversal; **ℨkippen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱** *v/n.* (ſn) to tilt (or topple) over, to overturn, von Schiffen: to capsize, von Wagen: to upset; *v/a.* to overturn, to upset; **ℨklaftern** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ㉒a* to encompass; vgl. ℨfaſſen; **ℨklammern** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ㉒a* to cling round or to, to clasp (in one's arms), to entwine, to embrace, to hug; **ℨklappen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/n.* (ſn) ⑱** to drop (down), to collapse; **ℨkleiden A** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑲** *v/a.* und *v/refl.*: e-n ℨ to dress a p. anew, to change a p.'s clothes; **ſich ℨ** to change one's dress, to put on other clothes or fresh garments; er hat ſich u"mgekleidet he has changed his clothes; ~ *n* ㉓ change of clothes; **B** (ᵘ⁄ᵤᵘ) ⑲* *v/a.* to clothe, cover, envelop; *fig.* to invest (or adorn, surround) with new charms, &c.; ſchwarz umklei"det draped in black; ~ ㉓ u. =**kleidung** *f* ㊻ clothing; investment, adornment; **ℨknicken** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ⑱** *v/n.* (ſn) to snap and sink to the ground; *v/a.* to bend in two, to snap (or break) off; **ℨkommen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/n.* (ſn) ⑱** to perish with fright, &c., to die of hunger, &c.; (unterliegen) to succumb to heat and fatigue; durchs Schwert ℨ to perish by the sword; in der Schlacht ℨ to perish (or fall) in battle; man möchte vor Hitze ℨ the heat is enough to kill one; *fig.* vor Lang(er)weile ℨ to be bored to death; von Sachen: (verloren gehen) to get lost; (verderben) to spoil; **ℨkränzen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑩* to wreathe, to festoon, to entwine (or adorn, crown) with wreaths or garlands; =**kreis** (ᵍᵘ⁄) *m* ⑪a. circle, circuit; weitS. = Umfang a u. b; im Umkreiſe von acht Kilometern for five miles round; **ℨkreiſen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑩* to circle round or about, to turn (or wheel) round, von Planeten: to revolve (or rotate, move) round the sun; ~ *n* ㉓ und =**kreiſung** *f* ㊻ circular movement round, revolution round the sun, &c.; **ℨkrempe(l)n** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ㉓(㉒a)** to turn over at the edge, to tuck up; *fig.* to change thoroughly or radically; **ℨladen** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *v/a.* ⑱bſt**: e-n Wagen ℨ to unload and reload a van; Waren ℨ to shift goods from one wagon (or truck) to another, ⚓ to tran(s)ship goods; ~ *n* ㉓ u. =**ladung** *f* ㊻ unloading and reloading; shifting, ⚓ tran(s)shipment; =**lage** (ᵍᵘ⁄ᵤ) *f* ㊽ assessment of taxes; ſtädtiſche ~n (Abgaben) local rates *pl.*; **ℨlagern** (ᵍᵘ⁄ᵤ) ㉒a** to surround closely, to hem in; *fig.* e-n umla"gert halten to besiege (or beset) a p.; (ᵍᵘ⁄ᵤ) ㉒a** *v/a.* u. **ſich ℨ** *v/refl.* to change one's couch or one's sleeping-apartment; =**lauf** (ᵍᵘ⁄) *m* ⑦c.: a) (Kreisbewegung) circular motion; ~ des Blutes circulation of the blood; *ast.*, &c. revolution, *mach.* rotation; b) (dauernde Bewegung) circulation; des Geldes: currency; in ~ bringen od. ſetzen to put into circulation, to circulate, ein Gerücht auch: to spread (about), ein Wort: to obtain currency for; in ~, im ~e ſein to circulate

(freely), von Neuigkeiten auch: to go the round (of the town), to be bruited about; **=lauf=bewegung** (ˢᵗ...) *f* ⑫ rotatory movement, rotation; **ǂlaufen** (ˢᵗ\) ⑨ast** *v/a.*: e-n ~ to run a p. down, to knock a p. down in running; (ˢᵗᵘ\, ⑨ast*) to run round a th.; *v/n.* (sn) a) (sich im Kreise drehen) to turn (or whirl) round, um eine Achse: to spin round, revolve, rotate; b) (sich fortdauernd bewegen) vom Blute, Gelde ꝛc.: to circulate, von Gerüchten auch: to spread (or go) about; von der Zeit: (ablaufen) to expire, F to run out; wir sind (od. haben uns) zwei (deutsche) Meilen u"mgelaufen we have gone nine (English) miles out of our way; ~ *n* ㉓ = Umlauf; **=lauf(s)=kapital** ⑫ (ˢᵗ...) *n* ⑫ working capital; **=lauf(s)=schreiben** *n* circular (letter); **=laufs=zeit** *f* time (or period) of revolution or rotation; **=laut** (ˢᵗ\) *m* ⑪c. *gram.*: a) (Umlaut von a, o, u in ä, ö, ü) modification of a (German) vowel, mutation, auch: T umlaut; b) (der Laut selbst) modified vowel; **ǂlauten** (ˢᵗ\) ⑱** *gram. v/n.* (h.): viele Plurale auf ...er lauten um (z.B. Land, *pl.* Länder) ... modify, ... are modified, ... undergo mutation; *v/a.* den Vokal ~ to modify ...; **=leg(e)=kragen** (ˡᵗ\(˘)...) *m* lay-down (or turn-down) collar; **ǂlegen A** (ᵈᵘ\) ⑱* *v/a.* to lay round (mit with); **B** (ˢᵗ\) ⑱** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* to lay (or put) round; e-n Verband ~ to apply a bandage; (zum Liegen bringen) to lay down; das Korn: to beat down, to lay; einen Kragen ꝛc.: to turn down; (anders legen) to lay (or place) cards, &c. differently; to relay a floor, a pavement; von einer Spitze: sich ~ to bend over, to blunt; ⚓ das Schiff ~ (wenden) to lay a ship on her side, to careen; lavierend: to tack about; die Segel ~ to shift the sails; vom Schiffe: sich ~ to careen (over); vom Winde: sich ~ to veer (round); ⚔ Truppen ~ = ǂquartieren; die Kosten auf die Teilnehmer ~ to apportion the costs among ...; ~ *n* ㉓ u. **=legung** *f* ⑯ laying round; application of a bandage; ⚓ careening; tacking about; **ǂleiten** (ˢᵗ\) *v/a.* ⑱** to lead (or conduct) in a different direction; to turn off (vgl. ableiten); **ǂlenken** (ᵍᵉ\) *v/a.* u. *v/n.* (h. und sn) ⑱** to turn round or back; *fig. abs.* to change one's opinion or one's mind; **ǂlernen** (ᵍᵉ\) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑱** to learn anew or afresh; **ǂleuchten** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱* to surround (seltener: to circumfuse) with light; (beleuchten) to shed light on; **ǂliegen** (ˡᵉ\) *v/n.* (h.) ㊀** to lie (a)round, to be situated around, meist als *p.pr.* **~d** surrounding, circumjacent, neighbouring; **~de Gegend** country (a)round, surroundings, environs *pl.*; **=mantelung** ⚙ (ᵐᵃ\) *f* ⑯ für Kessel ꝛc.: jacket, casing; **ǂmauern** (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉒a* to surround (or fortify) with walls, to wall in or round; (ˢᵗ\) ㉒a** (anders mauern) to change the walls (or masonry) of; **ǂmodeln** (ˢᵗ\) *v/a.* ㉒a** to remodel; **=mod(e)lung** *f* ⑯ remodelling; **ǂmünzen** (ᵗᵘ\) *v/a.* ⑳** u. ~ *n* ㉓, **münzung** *f* ⑯ = ǂprägen; **ǂnachten** (ᵉᵗᵉ\) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* to wrap (or shroud) in darkness; vom Geiste: **sich ~** to become deranged; ǂna"chtet wrapt in darkness, benighted; sein ǂna"chteter Geist his clouded intellect, his deranged mind; **=nachtung** *f* ⑯ benighted state; mental derangement; **ǂnähen** *v/a.* (ᵉᵘ\) ⑱* to sew all round; (säumen) to hem; (ˢᵗ\) ⑱** to sew (or stitch) anew or afresh; **ǂnebeln** (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉒a* to wrap (or envelop) in mist or fog, to cloud; *fig.* to (be)fog, to obfuscate; **ǂne"belt** befogged; **ǂnehmen** (ˢᵗ\) *v/a.* ⑬a** to take (or put) round one, e-n Mantel: to put on; **ǂpacken** (ᵍᵉ\) *v/a.* ⑱** to pack afresh or over again; *abs.* (den Koffer) ~ to repack one's trunk; **=packung** *f* ⑯ fresh packing, repacking; **ǂpanzern** (ᵗᵘ\) *v/a.* ㉒a* to cover with (a coat of) mail (vgl. panzern); mit Stahl umpa"nzert, a. sheathed in steel, steel-clad; **=panzerung** *f* ⑯ coat of mail; armour (a. ⚓); **ǂpfählen** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱* to surround (or fence round) with a paling or with stakes, to palisade (auch ⚔); **ǂpflanzen** *v/a.* **A** (ᵗᵘ\) ⑱** *hort.* to replant; (anderswohin pflanzen) to transplant; u"mgepflanzt transplanted; (aus den Töpfen herausnehmen) to unpot; ~ *n* ㉓ = =pflanzung; **B** (ᵗᵘ\) ⑱* mit Bäumen ꝛc. ~ to plant round with ...; umpfla"nzt mit surrounded with (trees, &c.); **=pflanzung** *f* ⑯ replanting; transplantation; **ǂpflastern** *v/a.* (ᵗᵘ\) ㉒a** to pave afresh, to repave; (ᵗᵘ\) ㉒a* to pave all round a house, &c.; **ǂpflügen** (ˢᵗ\) *v/a.* ⑱** *agr.* to plough up, to break up with a plough; (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱* (mit einer Furche umziehen) to plough a furrow around; **ǂplanken** (ᵗᵘ\) *v/a.* ⑱* to enclose (or encase) in planks; **ǂprägen** (ˢᵗ\) *v/a.* ⑱**: die Münzen ~ to recoin (or new-coin) money; ~ *n* ㉓ und **=prägung** *f* ⑯ recoinage; **ǂpurzeln** (ᵗᵘ\) *v/n.* (sn) ㉒a** to topple over; **ǂquartieren** (ᵍᵘ\) *v/a.* ⑬** to remove to fresh quarters; ⚔ Truppen ~, auch: to shift troops (into other quarters); **=quartierung** *f* ⑯ removal (or moving) to other quarters; **ǂrahmen** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱* to (put into a) frame; to form a frame round; **ǂrändern** (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉒a* to border or edge (mit with), to put a border round; **ǂranken** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱*: a) clasp with tendrils, to entwine; von Efeu umra"nkt ivy-clad; b) *fig.* to clasp (round), to cling to; **ǂrauschen** (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉑* to roar (a)round; von den Wellen umra"uscht encircled (or surrounded) by roaring waves; **ǂrechnen** ⑫ (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉒b** (umwechseln) to change; Papiergeld in Gold ~ to convert paper money into gold; Taler in Mark ~ to reduce thalers to marks; ~ *n* ㉓ und **=rechnung** *f* ⑯ conversion, reduction; **=rechnungs=tabelle** *f* ㉒ tables *pl.* of exchange; **ǂreisen** (ᵉᵘ\) ㉐* *v/a.* to travel (or tour) round, to take a trip round; (ˢᵗ\) ㉐** *v/n.* (sn) to travel by a circuitous route, to make a round-about journey; weit ~ to go far out of one's way; **ǂreißen A** (ᵉᵗ\) ⑱a** *v/a.* to pull down, ein Haus ꝛc. auch: to break down, demolish, wreck; vom Winde: to blow down; u"mgerissen pulled down, vom Winde: blown down; ~ *n* ㉓ pulling down, demolition, wreckage; **B** (ᵉᵘ\) ⑱a* *v/a.* (in Umrissen zeichnen) to outline, to make a (rough) sketch of; umri"ssen roughly sketched; **ǂreiten A** (ᵉᵘ\) ⑱b* *v/a.* to ride round, e-n Bezirk auch: to travel round (von Richtern ꝛc. bsd. chm.: to go the circuit) on horseback; **B** (ˢᵗ\) ⑱b** *v/n.* (sn) to ride a roundabout way; *v/a.* ein Kind ꝛc. ~ to ride over ...; to knock down ... while riding on horseback; vgl. niederreiten; **ǂrennen** (ᵍᵉ\) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ⑱b** = ǂlaufen; er hat das Kind u"mgerannt he ran over the child; (ᵍᵉ\) ⑱b*: er hat die Strecke umra"nnt he completed the distance round; **ǂringeln** (ᵍᵉ\) *v/a.* ㉒a* to describe circles round; to coil round; **ǂringen** (ᵍᵉ\) *v/a.* ⑱* to encircle, to encompass; (dicht umgeben) to enclose, to surround, ⚔ a. to invest; (umzingeln) to hem in, to beset on all sides; **=riß** (ᵈᵉ) *m* ⑪a. *paint.*, &c. outline, (fr.) contour; fließende, leicht hingeworfene =risse light sketches *pl.*; =risse des Gesichts outline of the face; im ~ entwerfen to outline, sketch, a. skeletonize; *fig.* in kräftigen =rissen schildern, zeichnen to sketch in bold outlines; **ǂrissen** (ᵉᵘ\) *p.p.* v. ǂreißen B; **=riß=(land)karte** *f* ⑫ skeleton-map; **=riß=zeichnung** *f* sketch; **=ritt** (ᵈᵉ) *m* ⑪c. (Umzug zu Pferde) cavalcade; [ǂreiten] (riding) round (e-s Richters ꝛc.: circuit) on horseback; **ǂrühren** (ˢᵗ\) *v/a.* ⑱** to stir round or up; ⊖ *metall.* im Flammofen ~ to puddle, to rake; auch = polen; **ǂrütteln** (ᵉᵘ\) *v/a.* ㉒a** to shake up.

ums (ᵘ) = um das, bisw. = um des, z.B.: ~ Himmels willen! for Heaven's sake!

um=sägen (ˢᵗ\) *v/a.* ⑱**: einen Baum ~ to saw down a tree; **ǂsatteln** (ᵉᵘ\) ㉒a** *v/a.*: ein Pferd ~ to resaddle ...; *v/n.* (h.) to change one's (or to leap into a new) saddle; F *fig.* (Beruf ꝛc. wechseln) to change one's vocation or profession or trade; *pol.* to change sides, F to rat; ~ *n* ㉓ u. **=sattelung** *f* ⑯ (s. ǂsatteln) change of saddle; F *fig.* change of profession; *pol.* change of (or changing) sides, desertion (of party), F ratting; **=satz** (ᵗᵘ) *m* ⑦a. exchange; bsd. ⑫ turnover, business (done); (Absatz) sale (effected); (Einnahme) returns, receipts *pl.*; es fand ein großer ~ in Weizen ꝛc. statt large amounts of wheat, &c. changed hands; **=satz=betrag** ⑫ *m* ⑫ amount of turnover or of business done; **=satz=kapital** *n* working capital; **ǂsäumen** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱* to hem (round); **ǂsausen** (ᵉᵘ\) *v/n.* ⑳* to whiz (or whistle) around; **ǂschaffen** (ᵉᵘ\) *v/a.* ⑱a** to transform; (neu erzeugen) to create anew, to regenerate; a. = ǂbilden; ~ *n* ㉓ und

=schaffung *f* 46 transformation; regeneration; **⸗schalten** ⚙ (ʊ̈ ~) *v/a.* 88** *elect.* to switch, commute, reverse, change the current; **~ *n*** 23 = =schaltung; **=schalter** ⚙ (ʊ̈ ~) *m* 22 *elect.* (pole-changing) switch, commutator; **=schalter=brett** *n* 32 *tel.* switchboard; **=schaltung** *f* 46 switching, commutation; **=schaltungs=taste** *f* 32 reversing-key; **⸗schanzen** ⚔ (ʊ̈ ~) *v/a.* 90* to intrench, to circumvallate; **~ *n*** 23 und **=schanzung** *f* 46 intrenchment, circumvallation; **=schanzungs=linie** *f* 32 line of circumvallation; **⸗scharren** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88** to scratch (or scrape, dig) up; **⸗schatten** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to shade on all sides, to cast a shadow around; **=schau** (ʊ̈ ⸗) *f* 46 looking round; **~ halten** to look round or about, ⚔ to scout, to reconnoitre, nach etwas: to look out (or to be on the look-out) for a th.; **⸗schauen** (ʊ̈ ⸗) *v/n.* (h.) u. **sich ⸗** *v/refl.* 88** to look round; to spy about; vgl. ⸗sehen; **⸗schaufeln** (ʊ̈ ~) *v/a.* 92a**: Korn 2c. ⸗ to turn (over) ... with a shovel; **⸗schichten** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88** to pile afresh; **⸗schichtig** (ʊ̈ ~) *a.* 60 u. *adv.* in layers; *fig.* (abwechselnd) alternately, in turns; **⸗schienen** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to put fresh bands (or hoops) of iron around; **⸗schießen** (ʊ̈ ~) 35c(ei)t** *v/a.*: a) ⚔ to shoot down; b) ⚙ *typ.* to impose columns anew; *v/n.* (ist) ⚓ der Wind schießt um ... is veering round or shifting or chopping about; **=schiffbar** ⚓ (ʊ̈ -) *a.* 60 circumnavigable; **⸗schiffen** ⚓ **A** (ʊ̈ ~) 88* *v/a.* to circumnavigate, to sail (or steam) round; ein Vorgebirge ⸗ to double a cape; **~ *n*** 23 und **=schiffung** *f* 46 circumnavigation; **B** (ʊ̈ ~) 88** *v/a.* Waren 2c.: (umladen) to tran(s)ship; **=schlag** (ʊ̈, ʊ̈ ⸗) *m* 7c.: **a)** (plötzlicher Wechsel) sudden change, turn; *fig.* revulsion, revolution, upheaval, des Glücks: reverse (of fortune), des Wetters: change of the weather, atmospheric change; **b)** an der Kleidung: = Aufschlag 3; (Kragen) collar; (Umhüllung) wrap(per), cover(ing), für Briefe: envelope; ✉ unter ~ senden to send under cover; **c)** *med.* poultice, von Brei 2c.: cataplasm; (Bähung) fomentation; Umschläge m. um // to apply poultices to //, to poultice //; **d)** (Falte) fold, tuck; (umgebogener Rand) turned-down edge.

Umschlag=bohrer ⚙ (ʊ̈ ⸗...) *m* 32 centre-bit, spike-gimlet; **=deckel** *m* cover of a book; **=eisen** *n* f. Eisenblech hatchet-stake.

Umschlage=kragen *m* 32 turn-down collar.

um=schlagen A (ʊ̈ ⸗) 88b** **I** *v/n.* (ist) **1.** to topple over, to fall down (with vehemence), to overbalance o.s., von Wagen 2c.: to be overturned or upset, ⚓ v. Booten: to capsize. — **2.** (plötzlich anders w.): a) to change suddenly, vom Winde: to shift, to veer (round), vom Wetter: to break up; das Wetter ist u"mgeschlagen there is a break-up (or a sudden change) in the weather; b) von Bier, Wein 2c.: to turn (sour), von Speisen 2c.: to turn (F to go) bad; c) von der Stimme: to break; d) die Krankheit 2c. schlägt um ... is taking a (new) turn, ... has come to a turning-point or crisis. — **3.** in et. ⸗ (übergehen) to turn (zum Schlechten: to degenerate) into s.th.; zum Guten ⸗ to take a good (or favourable) turn. — **II** *v/a.* **4.** (umwerfen) to knock (or beat, throw) down. — **5.** (herumlegen) to lay (or put) round; Kompressen, nasse Lappen ⸗ to apply poultices, wet rags; Reifen ⸗ to put hoops round, to bind with hoops; ein Tuch ⸗ to wrap (or tie) a cloth round, to wrap (up) in a shawl. — **6.** (umbiegen) to bend (at the edge); die Ärmel ⸗ to turn (or tuck) up ...; e-e Karte ⸗ to turn up ...; e-n Kragen ⸗ to turn down ...; die Seiten eines Buches ⸗ (wenden) to turn over the leaves of a book. — **7.** (anders schlagen) to recast, Münzen: to recoin. — **III ~ *n*** 23 **8.** toppling over, &c. (s. I); upset; sudden change; e-r Krankheit 2c.: turning-point, crisis (vgl. Umschlag a). — **9.** knocking down, &c. (s. II); application of a poultice, &c. — **B** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88b **10.** *typ.* (umwenden) to turn over...

Umschlag(e)=papier (ʊ̈ ⸗..., ʊ̈ ~...) *n* 32 wrapping-paper; **=saum** *m* turned-in seam; **=tuch** *n* wrap, shawl.

um=schleichen (ʊ̈ ~) 89aft* *v/a.* to sneak (or prowl) (a)round; (ʊ̈ ~) 89aft** *v/n.* (ist) to sneak (or prowl) about; **⸗schleiern** (ʊ̈ ~) *v/a.* 92a* to cover with (or to wrap in) a veil, to veil; **⸗schließen** (ʊ̈ ~) *v/n.* (h.) 76d* to surround, to encompass, (einschließen) to enclose; mit den Armen ⸗ to clasp in one's arms, to hug; ⚔ e-e Festung ⸗ to invest ..., belagernd: to besiege or beleaguer ...; **~ *n*** 23 und **=schließung** *f* 46 (s. ⸗schließen) enclosure; ⚔ investment; siege; **⸗schlingen** (ʊ̈ ~) *v/a.* 7ft**: sie hat sich (*dat.*) das Tuch u"mgeschlungen she wrapt the cloth round her; (ʊ̈ ~) *v/a.* u. **sich ⸗** *v/recip.* 7ft* to clasp (or cling) round, to twine round or about; to entangle (a. *fig.*); sich (ea.) ⸗ to embrace, to hug (closely); sich ea. umschlu"ngen halten to be locked in each other's arms; er hielt sie fest umschlu"ngen he held her tightly in his embrace or grasp, he clutched her tightly; seid umschlu"ngen, Millionen (*SCH.*) with one embrace I greet you, millions; **~ *n*** 23 und **=schlingung** *f* 46 clasping round, &c.; embrace, (close) hug; **⸗schmeißen** P F (ʊ̈ ~) *v/a.* u. *v/n.* (ist) 89a** Verb = ⸗werfen; **⸗schmelzen** (ʊ̈ ~) *v/a.* 76b** to melt again, ⚙ to refound, to recast; **⸗schmieden** *v/a.* (ʊ̈ ~) 88** to forge anew, reforge, weld afresh; (ʊ̈ ~) 88* to forge (or weld) (a)round; **⸗schnallen** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88**: den Degen ⸗ to buckle on one's sword; **⸗schnüren** *v/a.* (ʊ̈ ~) 88** to lace (or strap, cord) in a different way; (ʊ̈ ~) 88* to lace, strap, cord; **⸗schränken** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to put barriers around, to fence in, *fig.* to restrict; **⸗schreiben A** (ʊ̈ ~) 87** *v/a.*: a) to write differently, einen Brief: to write again, to rewrite; u"mgeschrieben rewritten; b) (übertragen) to transcribe, in ein anderes Alphabet: to transliterate; jur.: auf e-n ⸗ to transfer (or convey) to a p. (by a deed or document); c) *geom.* to circumscribe about a circle; to describe a circle round a triangle, &c.; d) **~ *n*** 23 = =schreibung A; **B** (ʊ̈ ~) 87* *v/a.*: e) (mit einer Umschrift versehen) to put an inscription round; *f*) (durch Worte erklären) to paraphrase, to express by circumlocution; 2b periphrastic; **~ *n*** 23 = =schreibung B; **=schreibung A** (ʊ̈ ⸗) *f* 46 (s. ⸗schreiben A) transcription, transliteration; jur. transfer; **B** (ʊ̈ ~) (s. ⸗schreiben B) paraphrase, circumlocution; **⸗schrieben** (ʊ̈ ~) [*p.p.* v. ⸗schreiben] *a.* 66 (D 9) *geom.* circumscribed; **=schrift** (ʊ̈ ⸗) *f* 46 circular inscription, auf e-r Münze: legend, transcription; vgl. ⸗schreiben; **⸗schütteln** (ʊ̈ ~) *v/a.* 92a** to shake (or toss) up or about; **⸗schütten** (ʊ̈ ~) 89** to upset a glass; to spill a liquid; (umwerfen) to overturn; (in ein anderes Gefäß gießen) to transfuse, to pour into another vessel; ✎ (ʊ̈ ~) 88* to cover a th. up with earth, &c., to pour (or heap) sand, &c. over (or on) a th.; **⸗schwärmen** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to swarm (or buzz, flit) round; von Anbetern umschwä"rmt surrounded by a crowd of adorers; ⚔ den Feind ⸗, auch: to harass ..., to hover round ...; **⸗schweben** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to float (or flit, hover) round; **=schweif** (ʊ̈ ⸗) *m* 7c. roundabout way, im Reden: circumlocution; (Abschweifung) digression; feine ~e m. to use plain language or words, not to mince the matter; lange ~e machen to make a long rigmarole (of it), to digress, to ramble; ohne ~(e) without (much) ado or fuss, straight(a)way, point-blank; **⸗schwenken** (ʊ̈ ~) *v/n.* (h.) 88** to wheel round (bsd. ⚔); bisw. a. = ⸗satteln F *fig.*; **⸗schwirren** (ʊ̈ ~) *v/a.* 88* to whiz (or buzz) around; **=schwung** (ʊ̈ ⸗) *m* 7c. (Umdrehung) rotation, revolution, Turnerei: swing (or turn) round the bar, &c.; *fig.* (plötzliche Änderung) sudden (or rapid) change or turn or reaction, im Glücke oft: vicissitude (vgl. =schlag a); es trat ein ~ in der öffentlichen Meinung ein there was a veering round of public opinion; **⸗segeln** ⚓ (ʊ̈ ~) 92a** *v/a.*: ein Schiff ⸗ to run foul of a ship in sailing; vgl. übersegeln; *v/n.* (ist) (e-n Umweg m.) to sail a roundabout way; (ʊ̈ ~) 92a* to sail round; to circumnavigate, to double a cape; **~ *n*** 23 u. **=seg(e)lung** *f* 46 circumnavigation; **⸗sehen** (ʊ̈ ⸗): **sich ⸗** *v/refl.*, bisw. a. *v/n.* (h.) 92a** to look round or back; to turn one's head (round); ohne sich u"mzusehen without (a moment's) hesitation; *fig.* eh' man sich u"msieht od. im ~ in the twinkling of an eye, F in a jiffy, before you can say Jack Robinson; to take a survey, F to have a look round; ⚔ († sich orientieren) sich an einem Orte ⸗ to look about a place; sich in der Stadt ⸗ to take a turn (or a walk) round the town; er hat sich viel in der Welt u"mgesehen he has seen a good bit (or a good deal) of the world; sich nach e-m, et. (suchend) ⸗

to look out (or to be on the look-out) for a p., a th.; F *fig.* er soll sich anderswo ♀ he must find s.th. elsewhere; da kann er sich lange ♀ he may wait a long while; ~ *n* ㉓: ein ~ taking a look (or glance) round; **♀sein** (ʊ̈ɪ) *v/n.* (ist) ⓦa** s. um 13; **♀seitig** (ʊ̈ɪ~) *a.* ㊻ on the other (or opposite) side or page, overleaf; **♀setzbar** ❦ (ʊ̈~) *a.* ㊻ convertible; in bares Geld ♀ realizable, marketable, saleable; **=setzbarkeit** *f* ㊻ convertibility; saleability, saleableness; **♀setzen A** (ʊ̈~) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑳**: a) to set (or put) (a)round; b) (anderswohin setzen) to place (or put) elsewhere, to transpose, Bäume ꝛc.: to transplant; ein Musikstück in eine andere Tonart ♀ to transpose (weitS. to re-arrange) a piece of music; ⚙ *typ.* to set up afresh, to recompose; c) (umwandeln) to transform; sich ♀ in // to be converted (or turned) into //, to turn into //; d) ❦ to sell, to dispose of; in bares Geld ♀ to turn (or convert) into cash, to realize; es ward nur wenig umgesetzt there was but a small turnover or little business doing; *v/n.* (h.) der Wind setzt um the wind is shifting (vgl. ♀schlagen); ~ *n* ㉓ s. =setzung; **B** (ʊ̈~) (besetzen mit) *v/a.* ⑳* to surround (with); mit Perlen und Edelsteinen umse"zt set round with pearls and precious stones; **=setzung** *f* ㊻ (s. b) transposition (a. ♪), transplantation; ⚓ ~ der Gezeiten turn of the tides; **=sich=greifen** (ʊ~ɪ~) *n* ㉓ eines Feuers, einer Krankheit ꝛc.: spread(ing), progress (made by //); (Wachstum) growth; (Fortpflanzung) propagation (vgl. Überhandnahme); **=sicht** (ʊ̈) *f* ㊻: a) view (all) round, panorama; b) *fig.* circumspection; (Vorsicht) caution, prudence, (Vorsorge) foresight, far-sightedness; (Takt) discretion; (Behutsamkeit) wariness; mit ~ handeln to act cautiously or circumspectly or warily; **♀sichtig** (ʊ̈~) *a.* ㊻ (s. =sicht b, *ant.* kurzsichtig b) circumspect, cautious, prudent; far-sighted; discreet; wary; ♀ (*adv.*) handeln to act cautiously, to use discretion; **~keit** *f* ㊻ = =sicht b; **♀sinken** (ʊ̈~) *v/n.* (ist) ⓜst** to sink down; vor Müdigkeit ♀ to drop down with fatigue; ohnmächtig ♀ to fall (or sink) down in a faint or in a swoon; **♀so=mehr** s. um 5 u. 8; **♀sonst** (ʊ̈~) [mhd.; vgl. sonst] *adv.* for nothing, gratis, gratuitously, F for the mere asking, for love, ❦ free of charge; ♀ arbeiten to work without pay; halb ♀ kaufen to buy for almost nothing or for a mere song; Sprichw. ♀ ist der Tod nothing for nothing; everything costs money; (vergebens) in vain, to no purpose; unsere Anstrengungen waren ♀ our efforts proved useless or were unavailing; drohend: das soll er nicht ♀ getan haben! he shall pay for that!; er hat das nicht ♀ (ohne Grund) getan he had some reason (or design) in doing it; **♀so=weniger** s. um 5; **♀spannen** *v/a.* (ʊ̈~) ㊽**: die Saiten ♀ to change the strings of an instrument; die Pferde ♀, metonymisch: den Wagen ♀ to change horses; (ʊ̈~) ㊽* to span round; (umfassen) to span, encompass, encircle; einen Ort mit Netzen ♀ to spread (one's) nets round a place; **♀spielen** (ʊ̈~) *v/a.* ㊽** to play round; ein Lächeln umspielt seinen Mund a smile is hovering (or flickering, fluttering) round his mouth; **♀spinnen** (ʊ̈~) *v/a.* ⑫a* to spin (all) round; to entangle (or ensnare) in one's weft or net (auch *fig.*); **♀springen A** (ʊ̈~) ⓜst** *v/a.* to overthrow in jumping; *v/n.* (ist) (ist *fig.*): mit e-m ♀ (wie die Katze mit der Maus) to deal (arbitrarily) with a p., to treat a p. (unceremoniously or roughly); damit werde ich bald ♀ I shall soon manage (or settle) that; er weiß mit ihnen u"mzuspringen (umzugehen) he knows how to handle (or to deal with) them; Wind: (sich plötzlich ändern) to veer (round), to chop about; **B** (ʊ̈~) ⓜst* *v/a.*: e-n ♀ to jump (or skip, dance) round a p.; **♀spülen** (ʊ̈~) *v/a.* ㊽* Wellen: to wash (round), *poet.* to lave.

Um-stand (ʊ̈) [mhd.] *m* ⓒc. **1.** circumstance; das kommt auf die Umstände an it all depends (on circumstances); alle Umstände auseinandersetzen to give (or go into, furnish) full particulars or details; unter allen Umständen under any circumstances, in any case, anyhow; ein mildernder ~ a redeeming feature; jur. s. erschweren 2 und mildern; unter keinen Umständen not on any account, by no manner of means; unter solchen (od. so bewandten) Umständen in these circumstances, as matters stand; der ~, daß er arm ist // (the fact of) his being poor //. — **2.** Umstände *pl.* (Lage, Verhältnisse) position, condition, state (of affairs); in guten (beschränkten) Umständen sein to be in good (in straitened) circumstances, to be well (badly) off; von Frauen: in andern (od. gesegneten, interessanten) Umständen sein to be in the family way, to be pregnant or (fr.) enceinte. — **3.** Umstände (Förmlichkeiten) ceremonies, formalities *pl.*; große Umstände m. to raise great difficulties; machen Sie unseretwegen keine Umstände don't put yourself out on our account; ohne Umstände without (much) ado, summarily; das hat ihm viel Umstände (Beschwerlichkeiten) gemacht that has caused him a great deal of trouble or inconvenience; nicht viel Umstände (Aufhebens) m. to make no great fuss or bother. — **4.** *gr.* adverb, adverbial phrase or clause.

umstände=halber (ʊ̈~ˌ~) *adv.* owing to (particular) circumstances.

um-ständlich (ʊ̈~) *a.* ㊻ **1.** circumstantial; in detail, detailed, minute. — **2.** (weitläufig) involving ceremonies or formalities; prolix, diffuse; (beschwerlich) troublesome, bothersome; das wäre sehr ♀ zu tun that would be a great trouble or bother; ♀ (*adv.*) erzählen to tell with full particulars, to give a detailed (or full, minute) account of, to particularize. — **3.** ✎ von Personen: ceremonious, precise, fussy, slow.

Um-ständlichkeit (ʊ̈~) *f* ㊻ (s. umständlich) **1.** circumstantiality; minuteness. — **2.** ceremoniousness, formality; (Verdruß) trouble, bother. — **3.** ✎ fussiness.

Um-stands=bestimmung (ʊ̈~) *f* ㊷ adverbial modification; **=brot, =brötchen** *n* sandwich; **=kommissarius, =krämer** F *m* ceremonious (or fussy) p., pedant(ic fellow); slow coach; **=satz** *m* adverbial sentence or clause; **=wort** *n* adverb.

um=stechen (ʊ̈~) *v/a.* ㉘a** *agr.* den Boden ♀ turn (or break) up ... with a fork; ⚙ Kupferstecherei: e-e Platte ♀ to re-engrave a plate; **♀stecken** *v/a.* (ʊ̈~) ㊽* to stick (or fasten, pin) all (a)round with; (ʊ̈~) j-s Kopfputz ♀ to re-arrange a p.'s head-dress or head-gear; **♀steh(e)n A** (ʊ̈ɪ(~)) ㉔* *v/a.* to stand (a)round; von der Menge umsta"nden surrounded (or encircled) by the crowd; **B** (ʊ̈ɪ(~)) ㉔** *v/n.* (h.): **a)** mst im *p.pr.* **♀stehend** von Menschen: die ♀en Personen, die ~en the people standing around, the bystanders *pl.*; **b)** von Geschriebenem ꝛc.: auf der ♀en Seite, im ♀en (öfter ♀ *adv.*) on the other side, on the following (or opposite) page, ❦ wie ♀ as stated (or booked) overleaf; **c)** von Getränken: (verderben) to grow stale, F to go flat; von Tieren: (krepieren) to fall, to die; **=steig(e)=billett** *n*, **=steig(e)=karte** *f* (ʊ̈ɪ(~)...) ㊷ bei Straßenbahnen ꝛc.: through-ticket, correspondence-ticket; **♀steigen** 🚃 (ʊ̈~ɪ~) *v/n.* (ist) ⓜst** (in andere Wagen steigen) to change carriages; nach Berlin ♀! (all) change for Berlin!; müssen wir hier ♀? have we to change here; **♀stellen A** (ʊ̈~) ㊽** *v/a.* (anderswohin stellen) to place (or arrange) differently; *gr.* Wörter ꝛc.: to transpose, to invert; to put in inverted (or different) order, to transpose; ~ *n* ㉓ s. =stellung; **B** (ʊ̈~) ㊽* *v/a.* (umgeben) to surround with; (einschließen) to enclose, encompass, hem in; *typ.* = ♀A; **=stellung** *f* ㊻ transposition, inversion, *math.* a. permutation; **♀stempeln** (ʊ̈~) *v/a.* ⑫a** to restamp, to stamp again or afresh; *fig.* = ♀stimmen; **♀steuern** (ʊ̈ɪ~) ㉒a* *v/a.*: a) ⚓ to steer round; weitS. to evade, to steer clear of; b) ⚙ (ʊ̈ɪ~) ㉒a** *v/a.*: e-n elektrischen Strom ꝛc. ♀ to reverse ...; **=steu(e)rung** *f* ㊻ (s. ♀steuern b) reversal, reversing action; **♀stimmen** (ʊ̈~) *v/a.* ㊽** ♪ to tune again or to another pitch; *fig.* e-n ♀ to alter a p.'s opinion, to bring a p. round (to one's own way of thinking), to talk a p. over; zu j-s Gunsten ♀ to incline in favour of a p.; er läßt sich nicht leicht ♀ he does not easily give way, he is difficult to move or to convince; **=stimmung** *f* ㊻ change of opinion, revulsion of feeling; **♀stoßen** (ʊ̈ɪ~) *v/a.* ⑱a**: a) to push (or knock) down; to overthrow, overturn, upset (a. *fig.*); b) *fig.* to annul or cancel or invalidate or make void an agreement, &c.; to set aside or upset a will, a treaty, &c.; to abolish (or abrogate) a custom, a law, &c.; ein Erkenntnis ♀ to quash (or reverse) a sentence; einen Kauf ♀ to undo

a bargain; ~ *n* ㉓ f. -stoßung; **ꝛstößlich** (ä,ä) *a.* ㊻ easy to overthrow or to upset, easily cancelled or set aside, *fig.* annullable, reversible; **-stoßung** (ä,ö) *f* ㊻ overthrowing, &c. (f. ꝛstoßen a), overthrow; *fig.* annulment, cancelling, e-s Urteils: reversal; **ꝛstrahlen** (äu) *v/a.* ㊽* to beam on from all sides, to enwrap in rays; **ꝛstricken** *v/a.* (äu) ㊽* to enclose in network, mit Drahtgeflecht: to wire round; *fig.* to ensnare, to entangle, to draw into one's net; (äu) ㊽** to (undo and) knit afresh; **ꝛströmen** (ä,äu) *v/a.* ㊽* to stream (or flow) round, von Wellen a.: to lash round, to wash; **ꝛstülpen** *v/a.* (äu) ㊽** to tilt (or turn, tip) over; to overturn; (äu) ㊽* *typ.* to turn crosswise, to tumble; **-sturz** (äu) *m* ⑦a. overthrow, subversion (a. *fig.*), einer Mauer &c.: fall, crash; bſd. *fig.* downfall; (Umwälzung) revolution, upheaval, der staatlichen Ordnung: anarchy; (Zerstörung) destruction, ruin; auf ~ hinzielend subversive, anarchical; **-sturzbeſtrebungen, -ideen, -lehren** *f/pl.* subversive (or revolutionary, anarchical) tendencies, ideas, doctrines *pl.*; **ꝛstürzen** (ü) ⑳** ***v/n.*** (ſn) to fall down, to fall (or come) to the ground; to tumble, to topple over; von einem Wagen &c.: to be upset; ***v/a.*** to turn (or tip) over, to upset; (umwerfen) to overthrow, overturn, pull down, *fig.* to subvert; (zerstören) to destroy, to demolish; ~ *n* ㉓ f. -stürzung; **-stürzler** (äu) *m* ㉒ revolutionist; ſtärker: anarchist; **ꝛstürzlerisch** *a.* ㊻ revolutionary, anarchical; **-sturz-mann** *m* ㉒ revolutionist, anarchist; **-sturz-partei** *f* revolutionary (ſtärker: anarchical) party; **-stürzung** *f* ㊻ = Umſturz; **ꝛsummen** (äu) *v/a.* ㊽* to buzz round; **ꝛtanzen** (äu) ⑳* *v/a.* to dance round; (äu) ⑳** to overthrow (or to knock down or over, to upset) in dancing; **ꝛtaufen** (äu) *v/a.* ㊽** *eccl.* ꝛ to rebaptize; to rechristen (a. *fig.*); *fig.* e-n, et. ꝛ to give a p., a th. a new name; **-tauſch** (äu) *m* ⑪a. exchange, ☙ barter, bartering, (von Waren gegen Arbeit) truck; F u. P swop; **ꝛtauſchen** (äu) *v/a.* ⑪** to (ex)change (F u. P to swop) for; ☙ to barter for; to truck; **ꝛtoben** (ü) *v/a.* ㊽* to rage (or rave, storm) round; **ꝛtönen** (ö) *v/a.* ㊽* to encompass with (musical) sounds; **ꝛtoſen** (ö) *v/a.* ⑳* to roar round; **ꝛtreiben** (äu) *v/a.* ㊶** to drive (or chase) round; ein Rad &c. ꝛ to turn (or spin) round, to revolve; **-trieb** (äu) *m* ⑪c. (circular) movement; (Nichtſtillſtehen) activity; ~e *pl.* machinations, manœuvres, stratagems *pl.*; heimliche ~e secret plots or intrigues *pl.*; **-trunk** *m* ⑦c.: e-n ~ halten to have a drink all round; **ꝛtun** (äu) ⑮** *v/a.*: e-n Mantel ꝛ to put on ...; **ſich ꝛ** *v/refl.*: ſich nach et. ꝛ (umſehen) to look out (or about) for a th., to try (or seek) for a th.; ſich bei Leuten nach et. ꝛ (erkundigen) to inquire (or to make inquiries) of people about (or concerning) s.th.; **ꝛwachſen** (äu,ſ) *v/a.* ㊽b* to grow round, to overgrow, to entwine; **ꝛwähren** (äu) *v/a.* ㊽* to enclose; **-währung** *f* ㊻ enclosure; **~s-mauer** *f* ㊷ surrounding wall; **ꝛwallen** (äu) *v/a.* ㊽* ⚔ *frt.* to circumvallate; (wallend umgeben) to float (a)round; **-wallung** ⚔ *f* ㊻ circumvallation; **ꝛwälzen** (äu) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽** to roll round or over; (umſtürzen) to overthrow, *fig.* to subvert, revolutionize; **ſich ꝛ** to whirl round, to revolve; ~ *n* ㉓ u. **-wälzung** *f* ㊻ rolling round, um die Achſe: rotation; *pol.* revolution(ary change); e-e ~ hervorbringen in // to revolutionize //; **ꝛwandeln** (äu) ⑫a* *v/a.*: Zd des Theaters Rund walking round the amphitheatre; (äu) *v/a.* u. *v/refl.* ⑫a** (verwandeln) to change, convert, transform; er iſt wie u"mgewandelt he is quite altered or different, he has turned over a new leaf; **ſich ꝛ** to change, to be (or become) converted or transformed; *physiol.* to be(come) assimilated; ~ *n* ㉓ u. **-wand(e)lung** *f* ㊻ change, conversion, transformation; **~s-prozeß** *m*: ⚠ metamorphosis; **ꝛwandern** (äu) *v/a.* ⑫a* to walk (or travel, wander) round; **ꝛweben** *v/a.* (äu) ㊱b㊽** to weave afresh or again; (äu) ㊱b㊽* to weave round, to make a weft (or web) round; *fig.* von alten Sagen umwoben adorned with ancient myths, woven round with legendary lore; **ꝛwechſeln** (äu,tß) ⑫a** *v/n.* (ħ.) = abwechſeln; *v/a.* to exchange (for), Geld: to change; ~ *n* ㉓ u. **-wechſ(e)lung** *f* ㊻ alternate use; (Tauſch) exchange; changing money; **-weg** (äu) *m* ⑪c. roundabout (or circuitous) route or way, (fr.) détour; *fig.* oft: crooked way; ~e machen to go out of one's way; *fig.* auf ~en, oft: by a sideway, indirectly; auf ~en erfahren to hear by the way or through a side-channel; ohne ~e straight to the point, straightforward(ly); **ꝛwehen** *v/a.* (äu) ㊽** to blow down; (äu) ㊽* to blow (all) round, to fan (with breezes); **ꝛwenden** (äu) ⑯a** *v/a.*: a) to turn round or about, ein Blatt: to turn over; auch = ꝛkehren; mit u"mgewandter Hand with the back of one's hand, auch: backhanded(ly); bitte u"mzuwenden!, wenden Sie gefälligſt um! (*abbr.* W. S. g. u.) please turn over! (*abbr.* P. T. O.); b) *fig.* der Jammer wendet mir das Herz um ... makes my heart ache; ſich ꝛ *v/refl.* to turn round or back, vom Winde: to veer (round); *v/n.* (ħ. u. ſn) = ꝛkehren; **-wendung** *f* ㊻ turn (-ing); reversal; **ꝛwerben** (äu) *v/a.* ㊱b* to court, to woo; ſie war viel umwo"rben she was much courted, she had many admirers or suitors; **ꝛwerfen** (äu) ㊱b** ***v/a.*** to overthrow, overturn, knock down, den Wagen: to upset, e-n Mantel &c. ꝛ to throw ... round one('s shoulders), to put on ...; *agr.* die Erde mit dem Pfluge ꝛ to turn up ... with the plough; ***v/n.*** (ħ. u. ſn) bisw. mit dem Wagen ꝛ to be overturned; ⚓ von Fahrzeugen: to capsize; *fig.* meiſt *co.* to come to grief, to break down; ☙ to go bankrupt, to fail (in business), F *fig.* P to go smash; **ꝛwerten** (äu) *v/a.* ⑲** to value afresh, to revalue; **-wertung** *f* ㊻: ~ aller Werte (*NIETZSCHE*) revaluation of all values; **ꝛwickeln** *v/a.* (äu) ⑫a** to wrap round, einen Strick: to cord; (anders wickeln) to wrap differently; (äu) ⑫a* mit et. ꝛ to wrap (or wind) round with s.th., to envelop in s.th.; **ꝛwinden** *v/a.* (äu) ⑰* to wind round with, mit Tüchern &c. ꝛ to swathe; to entwine; j-s Stirn mit Lorbeer ꝛ to crown a p.'s forehead with laurel; (äu) ⑰** to wind (or twine) round; **ꝛwirbeln** (äu) *v/a.* ⑫a* to whirl (or swirl) round, to envelop in dust or smoke; **ꝛwittern** (äu) *v/a.* ⑫a* *poet.* to float (a)round, to breathe round; Zauberhauch, der euern Zug umwi"ttert (*a.*) magic breeze which wafts around your throng; **ꝛwogen** (ö) *v/a.* ㊽* to flow round; **ꝛwohnen** (ö) *v/a.* ㊽* to dwell (a)round; Zd (ö) *p. pr.* u. *a.* ㊻: die Zden Leute, die ~den (auch **-wohner** (ö) *m/pl.* ㉒) the neighbouring folk, the people (living) around; **ꝛwölken** (äu) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* vom Himmel: **ſich ꝛ** to assume a cloudy appearance, to look overcast; *fig.* der Gram umwö"lkte ſeine Stirn clouds of grief had gathered on his brow; **ꝛwühlen** (ü) ㊽** *v/a.* to root up, to uproot (vgl. aufwühlen); weitS. to ransack, to pull about; (ü) ㊽* *v/a.* to rummage all round; **ꝛzäunen** (äu) *v/a.* ㊽* to enclose with a hedge or fence, to fence in, hedge in, hedge round with; **ꝛzäunung** (äu) *f* ㊻ enclosure, hedge, fence; **~s-netze** *n/pl.* Tennis: stop-nets *pl.*; **ꝛzeichnen** *v/a.* (ä) ⑫b** Waren ꝛ to mark ... differently; ein Bild ꝛ to draw ... (over) again; (äu) ⑫b* to adorn with drawings all round; **ꝛziehen** (ä) ㊱b** *v/n.* (ſn) to remove (to other quarters or another house), to change one's apartments; ich bin u"mgezogen I have gone to new apartments or changed my address; von Dienſtboten &c.: to go into a new situation; *v/a.* und *v/refl.*: a) Schuhe &c. ꝛ to put on fresh ...; b) **ſich ꝛ** to change one's clothes or linen; ich habe mich u"mgezogen I have changed my (or put on other) clothes; ~ *n* ㉓ = **-zug**; (ü) ㊱b* *v/a.* ↖ = ꝛgehen; mit Vorhängen &c. ꝛ to hang round with ..., to put ... round, mit ſachlichem Subjekt: to cover all round, to surround; vom Himmel: der Himmel hat ſich umzo"gen the sky is overcast, it has come over lowery; **ſich ꝛ** = ſich ꝛwölken; **ꝛzingeln** (äu) *v/a.* ⑫a* bſd. ⚔ to hem in, to encircle, to cut off on all sides; vgl. ꝛringen; **-zug** (äu, ü) *m* ⑦d. removal, change of residence or apartments, eines Dienſtboten: change of situation or service; j-s ~ beſorgen to move a p.; (feierlicher Aufzug) procession, zu Pferde: cavalcade; **~s-gelder** (äu...) *n/pl.* ㊷ allowance for removal; **~s-halber** *adv.* owing to removal; **~s-koſten** *pl.* cost of removal; **~s-tag** *m*, **~s-termin** *m* day or time appointed (or fixed) for removal.

un-... (ˌ..., bisw. ˌ...) [ahd.: un-] Vorsilbe in Zssgn mit *adjectives*, bsd. mit *verbal adjectives* auf bar und lich, mit *adverbs*, *p.pr.* u. *nouns*, bezeichnet: **1.** Nichtvorhandensein, Mangel: un-ähnlich *a.* unlike, dissimilar; un-befriedigend *a.* unsatisfactory; Un-freiheit *f* want of freedom. — **2.** Gegenteil, Ungehörigkeit: un-gar *a.* half cooked, underdone; Un-glück *n* misfortune; un-glücklich *a.* unfortunate; un-höflich *a.* discourteous, uncivil; Un-höflichkeit *f* incivility; un-schwer *a.* not difficult, *adv.* without difficulty; Un-sinn *m* nonsense. — **3.** et. das Maß Überschreitendes: Un-menge *f* immense number; un-zählig *a.* innumerable, very numerous. — ☛ Bemerkung: Bei allen *nouns* rückt der Hauptton auf die Vorsilbe, zB.: Un-mensch (ˌ..), ebenso bei den *adjectives*, die nicht auf bar, lich, sam endigen, bsd. wenn das Wort auch ohne un als *ant.* vorkommt, zB. un-befriedigt (ˌ..ˌ.). bei manchen *verbal adjectives* auf bar, lich auf die Stammsilbe des Zeitworts, zB. un-aussprechlich (ˌ..ˌ..); bei manchen ist Doppelbetonung, je nachdem die Verneinung oder die Grundbedeutung des Zeitworts hervorgehoben werden soll, zB. un-zweifelhaft (ˌ..ˌ.. u. ..ˌ..). Auch sonst wechselt der Ton, je nachdem die ursprüngliche Bedeutung der Stammsilbe noch empfunden wird oder nicht. So unterscheidet man zB. un-bedacht (ˌ..ˌ.) u. un-bedacht (..ˌ..).

un-abänderlich (ˌ..ˌ.., ..ˌ..) *a.* 66 unalterable, unchangeable, immutable; (unwiderruflich) irrevocable; (ewig dauernd) eternal; **~keit** (ˌ..ˌ..-) *f* 46 unalterableness, unchangeableness, immutability; irrevocableness; **ungefertigt** (..ˌ..) *a.* 66 undispatched; **ungemacht** (..ˌ..cht) *a.* 66 not disposed of; not settled (*a.* ☻); **unabhängig** (..ˌ..) *a.* 66 independent of; unconnected with; *gram.* oft: absolute; ☼ (*adv.*) von independently of, irrespective(ly) of, without any reference to; apart from; *eccl.*, *pol.* **~e** *pl.* 67 Independents *pl.*; **-abhängigkeit** (..ˌ..-) *f* 46 independence; **~s-erklärung** *f*, *hist.* (*U.S.*, 4. Juli 1776) Declaration of Independence; **~s-krieg** *m* war of (or struggle for) independence; **~s-sinn** *m* independent spirit; **unabkömmlich** (..ˌ..) *a.* 66 v. Personen: indispensable; not to be spared; required in one's place or at one's post; **~keit** *f* 46 indispensableness; **unablässig, unabläßlich** (..ˌ..) *a.* 66 incessant, uninterrupted, continual; ☼ (*adv.*) bemüht sein, etwas zu erreichen to be unremitting (or untiring, unwearying) in one's efforts towards accomplishing a th.; etwas ☼ tun to keep (or go on) doing a th.; **unablösbar** (..ˌ..-), **unlöslich** (..ˌ..) *a.* 66 undetachable; meist ☻ von Hypotheken, Anleihen 2c.: irredeemable (mortgage), perpetual (loan); ☼e Anleihe consolidated fund; **unabsehbar** (..ˌ..-), **unabsehlich** (..ˌ..) *a.* 66 extending beyond the field of vision; unbounded, immense, immeasurable; in ☼er Ferne gerückt removed out of sight, *fig.* adjourned *sine die*, put off to the Greek calends; ☼e Folgen incalculable effects *pl.*; **-absehbarkeit** (..ˌ..-) *f* 46 immensity, immeasurableness; boundlessness; **unabsetzbar** (..ˌ.-) *a.* 66 von Richtern 2c.: (**~keit** *f* 46) irremovable (-ness); **unabsichtlich** (..ˌ..) *a.* 66 unintentional, unpremeditated; (zufällig) accidental; *adv.* auch: without set purpose, involuntarily; **~keit** *f* 46 unpremeditatedness, involuntariness; **unabweisbar** (..ˌ..-), **unabweislich** (..ˌ..) *a.* 66 not to be refused; (dringend) pressing, urgent; (gebieterisch) imperative, peremptory (vgl. unvermeidlich); **~keit** *f* 46 urgency, urgent necessity; inevitableness; **unabwendbar** (..ˌ..-) *a.* 66 inevitable; (vom Verhängnis bestimmt) fated; allotted (by fate); **~keit** *f* 46 inevitableness; **unachtsam** (..ˌchts-) *a.* 66 inattentive; (nachlässig) careless, heedless, thoughtless, negligent; (zerstreut) distracted, absent-minded; (leichtfertig) easy-going; *adv.* auch: inadvertently; **~keit** (..ˌchts-) *f* 46 inattention; carelessness, heedlessness, thoughtlessness, negligence; distraction, absent-mindedness; aus (reiner) ~keit through (sheer) inadvertence or carelessness; **unad(e)lig** (..ˌl(.).) *a.* 66 not of noble birth, not titled, without noble rank, weitS. plebeian; (unedel) ignoble; ein ~er a commoner (auch *pol.*); **unähnlich** (..ˌl.) *a* 66 unlike, not like, dissimilar; **~keit** *f* 46 unlikeness, dissimilarity, von Personen oft: bearing no resemblance to a p., to each other, &c.; **unanfechtbar** (..ˌ..-) *a.* 66 incontestable, indisputable; (unverwerflich) unexceptionable; **~keit** *f* 46 incontestableness; **unangebaut** (..ˌ..l.) *a.* 66 uncultivated, untilled, lying waste; **unangebracht** (..ˌ..t) *a.* 66 out of place; **unangefochten** (..ˌ..o.) *a.* 66 not contested, undisputed; (unbestritten) uncontradicted, uncontroverted; (unbelästigt) unmolested, undisturbed; laßt mich ☼! leave me at rest!, let me alone!, let me be!; **unangekleidet** (..ˌ..l.) *a.* 66 undressed, not dressed (vgl. unbekleidet); in (one's) deshabille or morning-gown; **unangemeldet** (..ˌ..o.) *a.* 66 unannounced, *adv.* without being (previously) announced; ☻ unadvised; ☼ kommen to come without previous announcement or notice; **unangemessen** (..ˌ..o.) *a.* 66 inadequate, unsuitable, unfit; (außer Verhältnis) disproportionate, incongruous, incommensurate; (unschicklich) improper, unbecoming (vgl. unpassend); **~heit** *f* 46 inadequacy, unsuitableness; incongruity; impropriety; **unangenehm** (..ˌ..-) *a.* 66 unpleasant, disagreeable, von Geschmack: unpalatable, unsavoury; (verdrießlich) annoying, troublesome, unwelcome; s. berühren 3; in ☼er Lage in an awkward plight, F in a nasty fix; ☼er Mensch rough (or ugly) customer, uncouth fellow; wenn es Ihnen nicht ☼ ist if you are agreeable to it, if you don't object (to it) or mind it; wäre es ihm ☼, wenn //? would he mind (or not like) it if //?; **unangerührt** (..ˌ..l.) *a.* 66 untouched, intact, *adv.* without having been touched; **unangesehen** (..ˌ..o.) *a.* 66 (ohne Ansehen) disregarded, little considered, not eminent, not much thought of; (ungesehen) unseen; Kanzleistil: *prp.* mit *gen.* od. *acc.* (ohne Rücksicht auf) irrespective of; **unangetastet** (..ˌ..o.) *a.* = unangerührt; **unangreifbar** (..ˌ..-) *a.* 66 unassailable; **~keit** *f* 46 unassailableness, unassailability; **unan-nehmbar** (..ˌ..-) *a.* 66 (**~keit** *f* 46) inacceptable(ness); **-an-nehmlichkeit** (..ˌ..o.) *f* 46 mit *pl.*: unpleasantness, (Übelstand) inconvenience, drawback; (Ärger) vexation, annoyance; wir wollen Ihnen keine ~en bereiten we don't want to cause you any unpleasantness or bother; sich ~en zuziehen to bring trouble upon o.s., mehr gbr. to get (o.s.) into trouble or hot water; ohne *pl.*: disagreeableness; **unansehnlich** (..ˌ..o.) *a.* 66: a) of mean appearance, mean-looking, uncomely; (häßlich) plain(-looking), homely; (winzig) diminutive; b) inconsiderable, insignificant; **~keit** *f* 46: a) mean(ness of) appearance; plainness, homeliness; b) inconsiderableness; **unanständig** (..ˌ..) *a.* 66: a) meist vom Betragen: unbecoming, unseemly, improper; für Männer: ungentlemanly, für Frauen: unladylike; stärker: indecent, indecorous, immodest; (verletzend) shocking; b) von Personen: ill-mannered, ill-behaved (vgl. ☼gezogen); **~keit** (..ˌ..-) *f* 46: a) unbecomingness, unseemliness, impropriety; indecency; b) unmannerliness; **unanstößig** (..ˌ..o.) *a.* 66 inoffensive, unobjectionable, harmless; **unantastbar** (..ˌ..-) *a.* 66 not to be touched; (unverletzlich) inviolable; **~keit** *f* 46 inviolability; **unanwendbar** (..ˌ..-) *a.* 66 inapplicable; (ungeeignet) ill-adapted, unadapted; unsuitable; **~keit** *f* 46 inapplicability; unadaptedness; **unappetitlich** (..ˌ..l.) *a.* 66 not appetizing, unsavoury, unpalatable, uninviting, stärker: disgusting, loathsome; **-art** (..ˌ.l) *f* 46: a) ohne *pl.*: (ungehörige Aufführung) unmannerly (or improper) conduct, ill (or rude) behaviour, ill breeding, rudeness, v. Kindern a.: naughtiness, v. Pferden: vice, viciousness; b) mit *pl.*: (Verstoß gegen die Lebensart) unmannerly (or naughty, mischievous) trick, rude action; (üble Gewohnheit) bad (or vicious) habit; *m* Dc. (unartige Person) naughty child, mischievous (or saucy) boy, troublesome (or rude) fellow; F pickle, (young) Turk; **unartig** (..ˌ.l.) *a.* 66 ill-behaved, ill-bred, ill-mannered, saucy; naughty (child), mischievous (boy), troublesome (fellow), vicious (horse); zu Kindern: seid nicht so ☼! do'nt be so naughty or so troublesome!, (do) behave yourselves!; (unhöflich) discourteous, uncivil, impolite, disobliging; (grob) rude, gegen Frauen: ungallant; **~keit** (..ˌ.l.-) *f* 46 = Unart a; **unartikuliert** (..ˌ.o.l.) *a* 66 *gram.* inarticulate; (undeutlich) indistinct; **unästhetisch** (..ˌ.l.) *a.* 66 not æsthetical, mehr gbr.: offensive, coarse; (garstig) nasty; (ekelhaft) nauseous, disgusting.

Unau (ˈ–) *m* ⓜ *zo.* (zweifingeriges Faultier) unau (*Cho'lopus dida'ctylus*).

un=auffindbar (ʊ–ʊ–) *a.* ⓖ not to be found (anywhere), undiscoverable; **ǂaufgefordert** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unasked, unbidden; *adv.* (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, spontaneously; **ǂaufgeklärt** (ʊˈʌˈ) *a.* ⓖ: a) von Geheimnissen ꝛc.: unsolved, unexplained; b) von Personen: unenlightened, unschooled; **ǂaufgelöst** (ʊˈʌˈ) *a.* ⓖ undissolved; **ǂaufgeschlossen** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ not unlocked, not opened (yet); ǂes Gebiet unexploited (or undeveloped) country; **ǂaufgeschnitten** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ not cut open (yet); unused (book); **ǂaufhaltbar, ǂaufhaltsam** (ʊ–ʊ–) *a.* ⓖ not to be stopped; irresistible; in ǂem Laufe in one continuous course, in full career; **~keit** *f* ㊻ irresistibleness; **ǂaufhörlich** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ incessant, constant, continuous, unceasing; (endlos) never ending, endless, interminable, perpetual; *adv.* oft: without intermission, without ceasing or stopping; (immer) for ever; **~keit** *f* ㊻ continuousness; endlessness; **ǂauflösbar** (ʊ–ʊˈ–), **ǂauflöslich** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ indissoluble (tie, &c.); insoluble (a. *math.*, *chm.*); von Nebelflecken ꝛc.: irresolvable; von Geheimnissen ꝛc.: inexplicable, unfathomable; **~keit** *f* ㊻ in(dis)solubility; **ǂaufmerksam** (ʊ–ʊ–) *a.* ⓖ inattentive; (zerstreut) distracted, absent-minded, F wool-gathering; **~keit** *f* ㊻ inattentiveness, inattention, want of attention; **ǂaufrichtig** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ insincere; **~keit** *f* ㊻ insincerity, lack of sincerity; **ǂaufschieb-bar** (ʊ–ʊˈ–), **ǂaufschieblich** (ʊ–ʊˈʊʊ) *a.* ⓖ not to be put off, brooking no delay; (dringend) pressing, urgent; **=aufschieb-barkeit** (ʊ–ʊˈʊ=/㊻ urgency; **ǂausbleiblich** (ʊ–ʊˈʊʊ) *a.* ⓖ unfailing; bound to happen; (unvermeidlich) inevitable, (gewiß) certain, sure (to come); **~keit** *f* ㊻ inevitableness, certainty; **ǂausdehnbar** (ʊ–ʊˈ–) *a.* ⓖ incapable of extension; *phys.*, &c.: ♂ indiffusible, inextensible, inexpansible, von Metallen: inductile; **ǂausführbar** (ʊ–ʊˈ–) *a.* ⓖ incapable of execution; (untunlich) impracticable, unworkable, unfeasible, (unmöglich) impossible; **~keit** *f* ㊻ impracticability; unfeasibleness; **ǂausgebacken** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ Bäckerei: slack-baked, not (quite) baked enough; **ǂausgebildet** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ not (fully) formed or developed, ♀ u. *zo.* rudimentary; geistig: uncultivated, uncultured; ⚔ untrained, raw (recruit); **ǂausgeführt** (ʊˈʌˈ) *a.* ⓖ not carried out, not executed, unachieved, unaccomplished, unperformed; Kunst ꝛc.: unfinished; **ǂausgefüllt** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ not filled up, von Scheinen, Wechseln ꝛc.: (in) blank; **ǂausgemacht** (ʊˈʌʊʊʰt) *a.* ⓖ not settled, undecided; (ungewiß) uncertain (matter), open (question); (fraglich) questionable (gain); **ǂausgesetzt** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ uninterrupted, incessant; (beständig) constant, continual, perpetual; ǂe Tätigkeit restless activity; *adv.* a. without interruption or intermission or rest; **ǂauslöschbar** (ʊˈʌ–), **ǂauslöschlich** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ vom Feuer ꝛc.: inextinguishable, vom Durst ꝛc.: unquenchable, quenchless, von Tinte: indelible, v. e-r Schrift: ineffaceable; *fig.* lasting (impression); deeply engraved (in one's memory), indelibly impressed (on one's mind); **~keit** *f* ㊻ unquenchableness, indelibility; **ǂausrottbar** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ ineradicable, von Tieren: not exterminable; **ǂaussprechbar** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ unpronounceable, F *co.* jawbreaking; **ǂaussprechlich** (ʊ–ʊʊ) *a.* ⓖ (durch Worte nicht ausdrückbar) inexpressible, ineffable, unutterable, unspeakable (horror, &c.); (unbeschreiblich) indescribable (joy, &c.); verblümt: die ~en (Hosen) unmentionables, inexpressibles *pl.*; **~keit** *f* ㊻ inexpressibleness, ineffability; **ǂausstehlich** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unbearable, insufferable, intolerable, unpleasant; (verhaßt) odious, hateful; er ist ihr ǂ she cannot bear the (or she hates the very) sight of him; **~keit** *f* ㊻ intolerableness; odiousness; **ǂaustilgbar** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ ineradicable, a. = ǂauslöschbar; **ǂausweichbar** (ʊˈʌʊʊ), **ǂausweichlich** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unavoidable; **=band** F(ʊˈʌ) *m* ⓤ⑦c. unruly (or unmanageable, ungovernable, wayward) person or child; vgl. =art; **ǂbändig** (ʊˈʌʊ) *a.* ⓖ unruly, unmanageable, intractable, ungovernable, uncontrollable, wayward; F(ungeheuer) excessive, bsd. *adv.* ǂ viel Geld great (F awful, tremendous) lot of money; ǂ dumm extremely (F awfully) stupid; **~keit** (ʊˈʌʊʊ–) *f* ㊻ unruliness, unmanageableness, intractability; **ǂbarmherzig** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unmerciful, merciless, pitiless, ruthless, (hart) harsh, hard; (grausam) cruel, barbarous; **~keit** *f* ㊻ unmercifulness, mercilessness, harshness; cruelty; **ǂbärtig** (ʊˈʌˈ) *a.* ⓖ beardless; whiskerless (a. *zo.*); **~keit** *f* ㊻ beardlessness; **ǂbeabsichtigt** (ʊˈʌʊʊʊ) *a.* ⓖ unintentional (vgl. ǂabsichtlich); **ǂbeachtet** (ʊˈʌʊʊʰt) *a.* ⓖ unnoticed, unobserved; unheeded, disregarded; (nicht gewürdigt) unappreciated; ǂ l. to leave unnoticed, to ignore, (vernachlässigen) to neglect; **ǂbeanstandet** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ not objected to, unopposed, von Wahlen auch: uncontested; et. ǂ lassen to let a th. take its course; **ǂbeantwortet** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unanswered; e-n Brief ǂ l. to leave ... unanswered, not to answer ...; **ǂbeantwortlich** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unanswerable, which cannot be answered; **ǂbearbeitet** (ʊˈʌʊ–) *a.* ⓖ: a) Kunst u. Schrifttum: der Gegenstand subject which has not been dealt with or treated; b) von Rohstoffen: raw, crude, unwrought, in the native state; v. Häuten: untanned, raw, green; **ǂbeaufsichtigt** (ʊˈʌʊʊʊ) *a.* ⓖ without supervision, uncontrolled; **ǂbebaubar** (ʊˈʌʊˈ–) *a.* ⓖ *agr.* unfit for cultivation; **ǂbebaut** (ʊˈʌˈ) *a.* ⓖ *agr.* uncultivated, untilled, fallow (field); (ohne Gebäude) not built upon, vacant (plot); **=bedacht**[1] (ʊˈʌʊʰt) *a.* ⓖ roofless, without a roof; **ǂbedacht**[2] (ʊˈʌʊʰt), **ǂbedächtig** (ʊˈʌʊʊ), **ǂbedachtsam** (ʊˈʌʊʰt–) *a.* ⓖ inconsiderate, thoughtless, heedless, in der Rede: indiscreet; **ǂbedacht(sam)erweise** inadvertently, rashly, heedlessly, without thinking; **=bedachtsamkeit** (ʊˈʌʊʰt=–) *f* ㊻ inconsiderateness, thoughtlessness; indiscretion; aus ~ through inadvertency; **ǂbedeckt** (ʊˈʌʊ) *a.* ⓖ uncovered; (ohne Dach) roofless; (bloß) bare; mit ǂem Haupte bareheaded; **ǂbedenklich** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ von Dingen: requiring no (previous) consideration, unobjectionable, harmless, unquestioning; v. Personen: unscrupulous; *adv.* without hesitation or scruple; **ǂbedeutend** (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ insignificant; (ohne Wichtigkeit) unimportant, inconsiderable, immaterial, trifling; (gering) petty, paltry, trivial, (nichtig) frivolous; ǂe Stellung inferior position, F back-seat; **=bedeutenheit** (ʊˈʌˈʊ–) *f* ㊻ insignificance, paltriness; frivolousness; **ǂbedingt** (ʊˈʌ, ʊˈʌʊ) *a.* ⓖ unconditional, unqualified, unquestioning; (unbeschränkt) unlimited, unbounded, absolute; implicit (trust, &c.); *adv.* auch: without reserve, on any condition, in any case, under any circumstances; **ǂbe-eidigt** (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ not sworn (in), unsworn; **ǂbeeinflußt** *a.* ⓖ uninfluenced; **ǂbe-einträchtigt** (ʊˈʌˈʊʊ) *a.* ⓖ unprejudiced, uninjured, unimpaired (von by); **ǂbeendigt** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unfinished, not completed, incomplete; **ǂbe-erbt** (ʊˈʌʊ) *a.* ⓖ without heirs or issue; **ǂbe-erdigt** (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ unburied, uninterred; without a burial; **ǂbefähigt** (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ incompetent, not qualified for, weitS. unfit for; vgl. unbegabt; **ǂbefahrbar** (ʊˈʌˈʊʊ) *a.* ⓖ impassable, ⚓ not navigable; **ǂbefahren** ⚓ (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ never previously navigated or crossed; ǂ(es) Volk (ungeübte Matrosen) inexperienced mariners, F fresh (or green) hands, landlubbers *pl.*; **ǂbefangen** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ (vorurteilsfrei) unprejudiced, unbiassed; (nicht beteiligt) unconcerned, disinterested, (unparteiisch) impartial; (sorglos) unconcerned, F easy-going, nonchalant; (natürlich) natural, unaffected; (offen u. ehrlich) ingenuous, unsophisticated, (freimütig) candid, open, frank, outspoken; **~heit** (ʊˈʌʊʊ–) *f* ㊻ (s. ǂbefangen) freedom from prejudice; unconcern, disinterestedness, impartiality; F nonchalance; unaffectedness; ingenuousness, candour, frankness; **ǂbefestigt** ⚔ (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ unfortified, open (town, &c.), defenceless (shore, &c.); **ǂbefiedert** (ʊˈʌˈʊ) *a.* ⓖ featherless, unfeathered (vgl. ǂgeflügelt); unfledged; **ǂbefleckt** (ʊˈʌʊ) *a.* ⓖ unsullied, stainless, spotless, *fig.* a. impolluted, undefiled, unblemished; immaculate; *rel.* ǂe Empfängnis Mariä immaculate conception of the Virgin; **~heit** *f* ㊻ stainlessness, spotlessness, immaculateness; **ǂbefördert** (ʊˈʌʊʊ) *a.* ⓖ v. Briefen ꝛc.: not forwarded, not dispatched, not transmitted; von Personen: not promoted; **ǂbefriedigend** (ʊˈʌʊʊʊ) *a.* ⓖ

unsatisfactory; (nicht hinreichend) insufficient; **~befriedigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unsatisfied, (unzufrieden) dissatisfied, discontent; (enttäuscht) disappointed; (ungesättigt) not satisfied, unappeased; es hat ihn ~ gelassen it did not come up to his expectations; **~heit** *f* 46 dissatisfaction, discontent; disappointment; **~befugt** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 unauthorized; incompetent, having no right (or permission) to; ~es Betreten e-s Grundstücks 2c.: trespassing; bsd. jur.: ~e trespassers *pl.*; *adv.* ~erweise without authority or permission; (dem Gesetz zuwider) unlawfully; **=befugt-heit** (ˌ⏑⏑ˈ––) *f* 46 being unauthorized, incompetency; **~begabt** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 not gifted, not talented, untalented; without ability or cleverness; **~heit** *f* 46 lack of talent; **~begeben** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 undisposed of, unsold, still on hand; **~begleitet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unaccompanied, unattended; without retinue or attendants; (allein) alone, solitary; **~begraben** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unburied; **~begreiflich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 incomprehensible, inconceivable; (unverständlich) unintelligible, (unerklärlich) inexplicable, mysterious; **~heit** *f* 46 incomprehensibleness, inconceivableness; (Geheimnis) mystery, mysterious (or strange) affair; **~begrenzbar** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 illimitable; **~begrenzt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unlimited, unbounded, boundless; **~heit** *f* 46 boundlessness; **~begriffen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 uncomprehended; **~begründet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unfounded, baseless, groundless; **~heit** *f* 46 baselessness, groundlessness; **~begütert** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 without estates, having no (real or landed) property, weitS. without substance or means; **~behaart** (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* 66 hairless, denuded of hair, ♀ und *zo.* smooth, ⅄ glabrous; vom menschlichen Kopfe auch: bald; ~e Stelle oft: bare place; *zo.* mit ~em Schwanze: ⅄ nudicaudate; **=behagen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *n* 23 = Mißbehagen; **~behaglich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 uncomfortable, präbikativ a. ill at ease; sich ~ fühlen, auch: to feel uneasy, not to feel at home, F to be out of sorts; **~heit** *f* 46 uncomfortableness, discomfort, uneasiness; **~behauen** ⚙ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unhewn, uncut, von Bauholz a.: unsquared, unframed, undressed; vgl. berinden; **~behelligt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unmolested, undisturbed, *adv.* a. in peace and comfort; e-n ~ lassen to leave a p. unmolested or F alone; **~beherzigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66: et. ~ lassen not to take a th. to heart, to disregard a th., to leave a th. unheeded; **~behilflich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 deprived of the use of one's limbs, helpless, weitS. = ~beholfen; **~heit** *f* 46 = =beholfenheit; **~behindert** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unhindered, unhampered, unimpeded, unfettered, unclogged, *adv.* auch: without restraint; **~beholfen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not handy; (plump) awkward, clumsy; (schwerfällig) heavy, unwieldy, ungainly; (verlegen) embarrassed; **~heit** *f* 46 awkwardness, clumsiness; heaviness, unwieldiness; **~behülflich** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) 2c. s. ~behilflich 2c.; **~behütet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unguarded; **~behutsam** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 unwary; (unvorsichtig) incautious, improvident, careless, a. = ~bedacht(sam); *adv.* without caution or circumspection; **~heit** *f* 46 unwariness; want of caution, improvidence; **~be-irrt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unswerving (vgl. ~erschrocken); ~ (*adv.*) vorangehen to go straight ahead; **~bekannt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 passivisch: (nicht gekannt) unknown to, not known to; das ist mir ~ I am not aware of it; es ist Ihnen gewiß nicht ~, daß // you surely cannot be ignorant of the fact that //; er wagt sich nicht gern auf ein ihm ~es Gebiet he does not like to venture upon unfamiliar ground; er ist mir ~ I do not know him, he is a stranger to me; von Personen: (ruhmlos) obscure; ein ~er (Fremder) a stranger; die schöne ~e the fair stranger; *math.* ~e Größe unknown quantity; die ~e the unknown; aktivisch: mit et. ~ sein to be ignorant of (or unacquainted with) a th.; ich bin hier (ganz) ~ I am (quite) a stranger here; **~bekannter=weise** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *adv.* without knowing (or being known to) a p.; auch: though unknown, though a stranger; **=bekannt-heit** (ˌ⏑⏑ˈ––) *f* 46 being unknown; obscurity; auch = =bekanntschaft; **=bekanntschaft** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* 45 ignorance of, unacquaintance with; **~bekehrbar** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 inconvertible; **~bekehrt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unconverted; **~beklagt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unlamented; **~bekleidet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unclothed, undressed, unapparelled; without clothing; **~bekümmert** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 careless, unconcerned, F noncarish (um about); reckless of; (gleichgültig) indifferent about or to; sei nur ganz ~! don't be uneasy!, don't alarm yourself!; **~heit** *f* 46 carelessness, unconcern(edness); indifference; **~beladen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unloaded, unladen; empty; ⚓ without cargo; **~belästigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unmolested; **~belaubt** (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* 66 without foliage or leaves, leafless; bare; **~belebt** (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* 66 lifeless, inanimate, dead, dull, slack (alle auch *fig.* und ♀); nur von Personen: apathetic; vgl. ~besucht; **~heit** *f* 46 lifelessness, deadness, dulness; apathy; **~beleckt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unlicked; *fig.* von der Kultur ~ without any trace (or F suspicion) of culture, untouched by civilization; unpolished, ill-bred, uncivilized, uncultured; **~belesen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not well-read; unlearned, unlettered, illiterate; **~heit** *f* 46 want of reading or learning; illiteracy; **~beliebt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not much liked by, stärker: not in favour with, disliked by; beim Volke ~ unpopular (with the people); **~heit** *f* 46 unpopularity; seine ~heit war groß, auch: he was very little liked; **~belohnt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unrewarded, unrecompensed; **~bemannt** ⚓ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unmanned; **~bemerkbar** (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 66 imperceptible, indiscernible, not noticeable, not observable; **~bemerkt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unnoticed; unperceived, unobserved, unheeded; *adv.* without being noticed or observed or seen; (verstohlen) stealthily, by stealth; **~bemittelt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 without means or money or funds, not wealthy; F hard up (for cash), *co.* impecunious; **~heit** *f* 46 lack of means; impecuniosity; **~benannt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 nameless; *arith.* ~e Zahl abstract number; **~benommen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not prohibited; permitted, allowed; es ist (oder bleibt) Ihnen ~, zu // you are (quite) at liberty to //, you need not be afraid to //; **~benutzt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unused, not in use, unemployed, v. Kapitalien: uninvested, lying idle; das wird er nicht ~ l. he is sure to avail himself (or to take advantage) of it, he won't let the opportunity slip (by); **~beobachtet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* 66 unobserved; et. ~ l. to pay no attention to a th.; **~bequem** (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* 66 uncomfortable; (ungelegen) inconvenient, inopportune, (lästig) troublesome, irksome, burdensome, (unangenehm) disagreeable; **~lichkeit** (ˌ⏑⏑ˈ⏑–) *f* 45 discomfort; inconvenience; **~berechenbar** (ˌ⏑⏑ˈ⏑–, ˌ⏑⏑ˈ⏑–) *a.* 66 incalculable, von Personen oft: tricky, uncertain; not to be reckoned (or depended) upon, unreliable; **~heit** *f* 45 incalculability; **~berechtigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unauthorized; (unzulässig) illegitimate; (unbegründet) unfounded; *adv.* (auch ~erweise) without authorization or authority; **~beredt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not (very) eloquent; **~berichtigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 uncorrected; die Rechnung ist noch ~ ... is not yet settled, ... remains unpaid; **~beritten** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66: a) vom Reiter: unmounted; without a mount; b) vom Pferde: (nicht zugeritten) not broken in; **~berücksichtigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a.* 66 unconsidered, not taken into account; disregarded; ~ lassen not to take into consideration, to pay no regard (or heed) to, to make no allowance for; **~berufen** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 uncalled for, (unaufgefordert) unbidden; *adv.* without being asked; (ohne Berechtigung) unauthorized; (als Eindringling) intruding, officious, *adv.* intrusively, as an interloper; sich ~ in et. mengen to intermeddle with a th.; abergläubischer Ausruf: ~ u. unbeschrien! may no evil befall us!, Heaven shield us (from harm)!; **~berühmt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 not famous, inglorious, unrenowned, unknown to fame; (verborgen) obscure; **~heit** *f* 45 obscurity; **~berührt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 untouched, intact, von Speisen auch: untasted; virgin (soil, forest, &c.); (ungerührt) unmoved; auch = ~erwähnt; **~beschadet** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 *prp.* mit *gen.* without prejudice (or detriment) to, without detracting from; (vorbehaltlich) save; ~ Ihrer Forderung without prejudice to (or quite apart from) your claim; **~beschädigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unhurt, uninjured, unharmed, not damaged, safe and sound, in geh. Spr.: unscathed; ♀ in good (or sound, perfect) condition; ganz ~ a.(as) sound as a bell, F(as) right as a trivet; **~beschäftigt** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 66 unemployed, out of work;

disengaged, at leisure; **-beschäftigtheit** *f* (46) lack (or being out) of employment or work; leisure; **⸗beſcheiden** (ə⌣l⌣) *a.* (66) immodest, (anmaßend) arrogant, overbearing, presumptuous; (ungezogen) impertinent, insolent, rude, F cheeky; (anſpruchsvoll) exacting; 2e Forderung unreasonable (or exorbitant) claim; **~heit** *f* (45) lack of modesty, arrogance, presumption; impertinence, insolence, rudeness, F cheek; **⸗beſcheinigt** (ə⌣l⌣) *a.* (66) uncertified; **⸗beſchlagen** (ə⌣l⌣) *a.* (66) von Pferden: (ohne Huf-eiſen) unshod; F *fig.* in einem Fache 2 (unbewandert) unskilled (or not versed, not at home) in a th., unfamiliar with a th.; **⸗beſchnitten** (ə⌣l⌣) *a.* (66) uncircumcised; von Münzen: unclipped, von Büchern: uncut, v. Bäumen ꝛc.: unlopped, untrimmed; 2er Rand des Papiers: outside edge; **⸗beſcholten** (ə⌣l⌣) *a.* (66) blameless (conduct), irreproachable (life), unblemished (character), unsullied (name); jur.: er iſt noch 2 he has never been punished, he has honourable (or excellent) antecedents or a stainless record; **~heit** *f* (45) blamelessness, irreproachableness, stainlessness (of character); integrity; **⸗beſchränkt** (ə⌣l⌣, ə⌣l⌣) *a.* (66) unlimited, unbounded, boundless, unrestricted; unstinted (praise, &c.); (unbedingt) absolute; ☸ Geſellſchaft mit 2er Haftbarkeit (*abbr.* G. m. u. H.) joint-stock company [☞ jede engl. Aktiengeſellſchaft o. die Bezeichnung Limited, *abbr.* Ltd., iſt = G. m. u. H.]; 2e Macht absolute (or arbitrary) power; **~heit** *f* (45) unboundedness; absoluteness; **⸗beſchreiblich** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) indescribable, inexpressible, defying (or beyond) all description; *adv.* oft: (außerordentlich) extremely, exceedingly; ein 2er Wirrwarr an indescribable confusion, a tumult beggaring all description; **~keit** *f* (45) indescribable nature or grandeur; **⸗beſchrieben** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) von Papier: not written upon, blank; (wovon keine Beſchreibung gemacht iſt) undescribed; **⸗beſchri-en** (ə⌣l⌣) *a.* (66) ſ. ⸗berufen; **⸗beſchuht** (ə⌣l⌣) *a.* (66) unshod; **⸗beſchützt** (ə⌣ə) *a.* (66) unprotected, unguarded, defenceless, ✕ auch: exposed; **⸗beſchwert** (ə⌣l) *a.* (66) = ⸗behelligt u. ⸗behindert; auch: unburdened, unencumbered, vom Gewiſſen: light, easy, clear, free; **⸗beſeelt** (ə⌣l) *a.* (66) without a soul, soulless; (lebloſ) lifeless, inanimate; **~heit** *f* (45) lack of (a) soul; lifelessness; **⸗beſehen** (ə⌣l⌣) *a.* (66), *a.* 2(s) *adv.* not (*adv.* without being) previously seen or examined, uninspected, as it is; without looking at it; et. 2 kaufen to buy a pig in a poke; **⸗beſetzt** (ə⌣ə) *a.* (66) unoccupied; vacant (post, &c.); vgl. frei 4; (ohne Beſatz) not trimmed, without trimming, plain (dress, &c.); **⸗beſiegbar** (ə⌣l⌣, ə⌣ll⌣), **⸗beſieglich** (ə⌣l⌣, ə⌣ll⌣) *a.* (66) invincible, unconquerable; irresistible; **~keit** *f* (45) invincibility, invincible (or unconquerable) strength; **⸗beſiegt** (ə⌣l) *a.* (66) unconquered, never vanquished, unsubdued; **⸗beſoldet** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) unsalaried, unpaid; von einer Stelle auch: without a salary (attaching to it); honorary (post); **⸗beſonnen** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) ill-considered, ill-advised; thoughtless, heedless, F giddy; in der Rede: indiscreet; (unklug) imprudent, (voreilig) rash, hasty; **~heit** *f* (45) thoughtlessness, heedlessness, F giddiness; indiscretion; imprudence, rashness, hastiness; **⸗beſorgt** (ə⌣ə) *a.* (66) unconcerned, careless, ſtärker: light-hearted, happy-go-lucky; ſei(e)n Sie deshalb 2! make your mind easy (or don't worry) about that!; (nicht ausgeführt) not executed, von Aufträgen: not attended to; **~heit** *f* (45) unconcern(edness), ſtärker: light-heartedness; **-beſtand** (ə⌣ə) *m* ⑦c. instability, unsteadiness, (Veränderlichkeit) changeableness; **⸗beſtändig** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) unstable, unsteady, inconstant, vom Wetter: unsettled; (veränderlich) changeable, variable; (ſchwankend) vacillating, fickle, wavering; **~keit** *f* (45) instability, inconstancy, des Wetters: unsettled state; (Wankelmut) vacillation, fickleness, levity; vgl. -beſtand; **⸗beſtätigt** (ə⌣ll⌣, ə⌣l⌣) *a.* (66) unconfirmed (rumour, &c.), uncorroborated (statement, &c.); **⸗beſtechbar** (ə⌣ə⌣), **⸗beſtechlich** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) incorruptible, unbribable; **-beſtechlichkeit** *f* (45) incorruptibility, incorruptibleness; weitS. integrity (of character), (thorough) honesty; **⸗beſteigbar** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) not (fit) to be ascended or mounted; inaccessible; **~keit** *f* (45) inaccessibility; **⸗beſtellbar** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) not deliverable, ✉ auf Briefen: not known; 2er Brief dead letter; *agr.* unfit for cultivation or the plough, not arable; **~keit** (ə⌣ə⌣ə⌣) *f* (45) impossibility of delivering a letter, &c., ✉ a. deadness of a letter, &c.; *agr.* unfitness for cultivation; **⸗beſtellt** (ə⌣ə) *a.* (66) not ordered, not bespoke(n); von Briefen ꝛc.: not delivered; *agr.* uncultivated, untilled; **⸗beſteuert** (ə⌣l⌣) *a.* (66) untaxed, exempt from taxes; **⸗beſtimmbar** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) indeterminable, undefinable, weitS. vague; **~keit** *f* (45) undefinableness, vagueness; **⸗beſtimmt** (ə⌣ə) *a.* (66) undetermined, undefined; indefinite (*a. gr.*); (unentſchieden) undecided, (undeutlich) indistinct, vague, hazy, (verworren) confused; (unſicher) uncertain; 2er Ausdruck vague expression, ambiguous term; *math.* 2e Gleichung indeterminate equation; auf 2e Zeit vertagen to put off indefinitely, Verſammlungen ꝛc.: to adjourn *sine die*; **~heit** *f* (45) indeterminateness; indefiniteness; indecision, vagueness, haziness; uncertainty; **⸗beſtochen** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) uncorrupted, incorrupt, unbribed; (ehrbar) upright; **⸗beſtraft** (ə⌣l) *a.* (66) unpunished; 2 bleiben to go unpunished; jur. = ⸗beſcholten; **⸗beſtreitbar** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) incontestable, indisputable, incontrovertible, unquestionable; **~keit** *f* (45) incontestability; incontrovertibleness, unquestionableness; absolute certainty; **⸗beſtritten** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) uncontested, uncontroverted, undisputed, unquestioned, *adv.* indisputably; **⸗beſucht** (ə⌣l⌣ht) *a.* (66) not (much) visited, unfrequented; ſtärker: deserted, avoided (by travellers); (einſam) lonely; **⸗beteiligt** (ə⌣l⌣) *a.* (66): bei et. 2 not participating (or sharing, interested) in a th.; 2 ſein bei to have no part (or share) in a th., bei Handlungen: to be no party to a th.; ~e (67), oft: disinterested parties, outsiders *pl.*; **⸗betont** (ə⌣l) *a.* (66) unaccented, without (an) accent, unstressed, ☞ atonic; **⸗beträchtlich** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) inconsiderable, trifling, insignificant; **~keit** *f* (46) inconsiderableness, trifling nature or character; **⸗betrauert** (ə⌣l⌣) *a.* (66) unmourned (for), unlamented; **⸗betretbar** (ə⌣l⌣) *a.* (66) inaccessible; **⸗betreten** (ə⌣l⌣) *a.* (66) untrodden (path), unbeaten (track); **⸗beugſam** (ə⌣) *a.* (66) unbending, unbendable, inflexible, (nachgiebig) unyielding; (halsſtarrig) stubborn, obstinate; ſein 2er Sinn *b.s.* his stubborn mind, *g.s.* his indomitable pluck; **~keit** *f* (45) inflexibility, unyieldingness; stubbornness, obstinacy; **⸗bewacht** (ə⌣ch) *a.* (66) not watched over, unwatched, unguarded, uncontrolled; defenceless; *fig.* 2er Augenblick unguarded (or weak) moment; **⸗bewaffnet** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) unarmed, defenceless, ✎: ☞ inerm(ous); mit 2em Auge with the naked (or unaided) eye; **⸗bewaldet** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) unwooded, von Bergen auch: bare; **⸗bewandert** (ə⌣ə⌣) *a.* (66) not versed in, not conversant with, unacquainted (or unfamiliar) with, unskilled in; **⸗beweglich** (ə⌣l⌣) *a.* (66) immovable, motionless; (feſtgemacht) fixed; *eccl.* 2e Feſte set feasts *pl.*; jur.: 2es Gut real estate or property; 2e Güter oder Sachen immovables *pl.*; 2 ſteh(e)n bleiben to remain fixed on the spot; *fig* (empfindungslos) impassive, unfeeling, callous; (unbeugſam) inflexible; **~keit** (ə⌣l⌣-) *f* (46) (ſ. ⸗beweglich) immovableness, immobility; impassiveness; inflexibility; **⸗bewegt** (ə⌣l) *a.* (66) unmoved (a. *fig.*); **⸗bewehrt** (ə⌣l) *a.* (66) unarmed, defenceless; **~heit** *f* (46) defencelessness; **⸗beweibt** (ə⌣l) *a.* (66) wifeless; unwedded, unmarried, single; **~heit** *f* (45) unmarried state; engS. bachelorhood; **⸗beweint** (ə⌣l) *a.* (66) unwept (for), unlamented, undeplored; **⸗beweisbar** (ə⌣ll⌣), **⸗beweislich** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) not provable, admitting no proof, indemonstrable; **~keit** *f* (45) impossibility of s.th. being proved, ✎ indemonstrability; **⸗bewieſen** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) unproved, bſd. ſchottiſch: unproven, not proven (a. jur.); **⸗bewohnbar** (ə⌣ll⌣) *a.* (66) uninhabitable; **~keit** *f* (46) uninhabitableness; **⸗bewohnt** (ə⌣l) *a.* (66) uninhabited, von e-m Hauſe auch: unoccupied, untenanted, vacated; (verödet) deserted, desolate, lonely; **~heit** *f* (45) uninhabited (or unoccupied) state; desertedness; **⸗bewölkt** (ə⌣ə) *a.* (66) unclouded, cloudless; (klar) serene,

clear, bright; **ǂbewußt** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ passivisch (nicht bekannt): unknown; das ist mir ǂ I know nothing about it; das geschah mir ganz ǂ (*adv.*) that happened quite without my knowledge or unbeknown to me, aktivisch (nicht wissend): a) sich (*dat.*) einer Sache ǂ sein to be unconscious (or ignorant, unaware) of a th., to be unacquainted with a th.; b) (unwillkürlich) involuntary; (instinktmäßig) instinctive; et. ganz ǂ tun to do a th. quite mechanically or instinctively; das ~e ⑰ bsd. in: Philosophie des ~en (philosophisches Werk von E. v. Hartmann) philosophy of the unconscious; **ǂbezahlbar** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ not to be bought (or got) for money; *fig.* (höchst kostbar) inestimable, invaluable, priceless; das ist ǂ F that's rich or very good; **ǂbezahlt** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unpaid, von Rechnungen auch: not (yet) settled, von Forderungen: outstanding; **ǂbezähmbar** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ untamable, bsd. von Menschen u. geistigen Eigenschaften: indomitable, unconquerable; **ǂbezeugt** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unattested, not witnessed; **ǂbezogen** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ (s. beziehen): a) von e-m Hause: uninhabited, untenanted; b) von e-m Kissen: without a case, vom Bette: without sheets; c) ♪ von e-r Geige ꝛc.: without strings, unstringed; **ǂbezweifelbar** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ indubitable, not to be doubted; **ǂbezweifelt** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ undoubted, certain (vgl. ǂbestritten); **ǂbezwingbar** (ə̆ ⌣ ə̆), **ǂbezwinglich** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ invincible, unconquerable, v. Festungen: impregnable, von Hindernissen: unsurmountable, vom Mute ꝛc.: indomitable; **~keit** *f* ㊻ invincibility, impregnability; **ǂbezwungen** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ unconquered, unsubdued, never vanquished; **ǂbiblisch** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ not biblical, unscriptural, contrary to Holy Writ; **ǂbiegsam** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ unbending, unbendable, inflexible, not pliant; (steif) rigid, stiff (vgl. ǂbeugsam); **~keit** *f* ㊻ unbendingness, inflexibility; rigidity, rigour, stiffness; **=bild** (ə̆ ə̆) *n* ④b. (Karte ohne Bild) blank card; **=bilde(n** *pl.*) [ndd.] *f* ㊽, *sg.* = Unbill (s. bs); die ihm zuteil gewordenen od. zugefügten Unbilden the injustice meted out to him, the wrongs inflicted on him, his wrongs or injuries *pl.*; Unbilden *pl.* des Wetters inclemency (or roughness) of the weather; **ǂbildsam** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ not easy to form or to mould, von Menschen auch: not easy to educate, difficult to teach, indocile; ǂe Sprache inflexible language; **=bildung** (ə̆ ⌣ ⌣) *f* ㊻ lack of education, want of culture, stärker: illiteracy; **=bill** (ə̆ ⌣) *f* (*pl.* s. =bilde) iniquity; (Ungerechtigkeit) injustice, wrong; (Unglimpf) injury, insult; **ǂbillig** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ inequitable, unfair, unjust; (unvernünftig) unreasonable; **~e(s)** *n* ⑰, zB. ~es erträgt kein edles Herz (*SCH.*) no generous heart endures inflicted wrong; **=billigkeit** (ə̆ ⌣ ⌣) *f* ㊻ (s. ǂbillig) o. *pl.*: unfairness, injustice; unreasonableness; mit *pl.*: unfair (or unjust) action, act of injustice; **ǂblutig** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ bloodless (victory, &c.); not sullied (or stained) with blood; *adv.* without bloodshed; **ǂbotmäßig** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ insubordinate, rebellious; **~keit** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *f* ㊻ insubordination; **ǂbrauchbar** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ useless, of no use, unserviceable, unavailable, good (or fit) for nothing; von Personen auch: incompetent, unfit, good-for-nothing; ⚓ von Schiffen: unseaworthy; ✕ u. ⚓ (dienst-unfähig) disabled; ein Geschütz ǂ machen to dismount (or disable) a gun; **~keit** *f* ㊻ uselessness, unserviceableness; incompetency, ineptitude, incapacity, unfitness; ⚓ e-s Schiffes: unseaworthiness; **=brauchbar=machung** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣ ⌣) *f* ㊻: ~ e-s Dinges rendering a th. useless; ✕ ~ eines Geschützes dismounting (or disabling) a gun; **ǂbrüderlich** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unbrotherly, seltener: unfraternal; **~keit** *f* ㊻ unbrotherly spirit or conduct, lack of brotherly affection; **ǂbürgerlich** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ not citizen-like, unworthy of a (good or loyal) citizen; **ǂbußfertig** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ impenitent, unrepenting, unrepentant; ǂer Sünder, a. hardened sinner; von Verbrechern: ǂ (*adv.*) sterben to die game; **~keit** *f* ㊻ impenitence, unrepenting spirit; **=christ** (ə̆ ə̆) *m* ㊷ unchristian person; (Ungläubiger) infidel, unbeliever; (Heide) heathen; **ǂchristlich** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unchristian(like); **=christlichkeit** *f* ㊻ unchristian conduct or spirit, bisw. auch: unchristianness.

und (ə̆) [ahd.: and] (*abbr.* **u.**; **&**) *cj.* **1.** and; ǂ so weiter (*abbr.* **usw.**) and so on, and so forth (*abbr.* &c. = (lt.) et cetera); verstärkend: durch ǂ durch thoroughly; s. fort 2, für II. nach 5; bei *comp.*: immer größer ǂ größer greater and greater; verteilend (vor Zahlen): zwei ǂ zwei two at a time, two and two, beschreibend: an dem ǂ dem Orte in such and such a place (vgl. der 3). — **2.** *ell.*: a) erwartungsvoll: und (was geschah weiter)? and after that?, what then?; b) *iro.* ich ǂ Einfluß haben! to think that I should have influence!, F me, and influence! (vgl. der 3). — **3.** mit *cj.* u. *adv.*: ǂ auch dann noch and even then; ǂ dabei noch der Regen and with it ..., and ... besides or as well; ǂ damit gute Nacht! and after that, good night!; mit Verneinungen: kein Brot ǂ kein Geld h. to have neither bread nor money; ǂ er auch nicht nor he either; er schreibt nicht ǂ ich auch nicht he does not write, neither (or nor) do I; vgl. zwar 1. — **4.** durch koordinierte Sätze ein abhängiges Verhältnis ausdrückend: laufe hin ǂ sage es ihm (es ihm zu sagen) run and tell him; er kam ǂ holte mich ab he came to fetch me; sei so gut ǂ schreibe ihm (ihm zu schreiben) (will you) be so kind as to (mehr gbr.: will you kindly) write to him.

Un=dank (ə̆) *m* ㊶c. ingratitude, ungratefulness; Sprichw. s. Lohn 1; **ǂdankbar** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ ungrateful (gegen e-n to a p., für et. for a th.); ǂe Aufgabe thankless (or unthankful) task; sich ǂ erweisen to prove (or show o.s.) ungrateful; **~e([r]** *m*) *f* ⑰ ungrateful person, a. ingrate; **~keit** *f* ㊻ ingratitude, ungratefulness; unthankfulness of a task, &c.; **ǂdatiert** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ undated, bearing no date, without date; **ǂdefinierbar** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ *log.* undefinable; **~keit** *f* ㊻ undefinableness; **ǂdehnbar** (ə̆ ⌣) ꝛc. = ǂausdehnbar ꝛc.; **ǂdeklinierbar** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ *gr.* indeclinable; **~keit** *f* ㊻ indeclinableness; **ǂdenkbar** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ incomprehensible, unimaginable, *phls.* unthinkable; (unbegreiflich) inconceivable; eine Besserung ist ǂ an improvement is not to be thought of or is out of the question; **~keit** *f* ㊻ incomprehensibleness, *phls.* unthinkableness; inconceivableness; **ǂdenklich** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ out of mind; (längst vergangen) long past; seit ǂer Zeit from time immemorial, (from) time out of mind, for ages; **ǂdeutlich** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ indistinct; (verworren) confused, (unbestimmt) hazy, vague, (trübe) dim, (dunkel) obscure; (schwer zu verstehen) difficult to understand, v. Lauten a. inarticulate, von der Schrift: difficult to decipher, illegible; ǂes Bild hazy (or blurred) image; **~keit** *f* ㊻ indistinctness; vagueness; dimness; obscurity; **ǂdeutsch** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ not German, contrary to German ideas or ways or habits, v. Redewendungen auch: unidiomatic; **ǂdicht** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ not tight (-ly closed), letting in air or water, unretentive, ⚓ leaky; ǂ sein to leak; **ǂdichterisch** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unpoetical; **=dichtheit** (ə̆ ⌣ ⌣), **=dichtigkeit** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *f* ㊻ leakiness; **ǂdienlich** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ unserviceable, useless; (ungeeignet) unsuitable, inexpedient, unadapted; **~keit** *f* ㊻ unserviceableness, uselessness; unsuitableness; **ǂdienstfertig** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ disobliging, disinclined to serve (people); **~keit** *f* ㊻ disobligingness; **=ding** (ə̆ ⌣) *n* ㊶c. non-existent matter, non-existence, nonentity (*a. phls.*); (etwas Widersinniges) absurdity, nonsense; **ǂdisziplíniert** (ə̆ ⌣ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ bsd. ✕ undisciplined, untrained, raw (recruits, &c.); **ǂdramatisch** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ undramatic(al); **ǂduldsam** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ intolerant; (hart) harsh; *adv.* a. with intolerance; **~keit** *f* ㊻ intolerance: harshness; **ǂdurchdacht** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ ill-considered, v. Entwürfen a.: raw, immature; **ǂdurchdringlich** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ impenetrable (*a. fig.*), bsd. für Flüssigkeiten: impermeable; (unergründlich) inscrutable; **~keit** *f* ㊻ impenetrableness, impermeability; inscrutableness; **ǂdurchforscht** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ unexplored; **ǂdurchführbar** (ə̆ ⌣ ⌣) *a.* ⑯ unaccomplishable, impracticable, unfeasible; **ǂdurchlässig** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ impermeable to water, &c.; **ǂdurchsichtig** (ə̆ ⌣ ə̆) *a.* ⑯ not transparent; impervious to light, opaque; **~keit** *f* ㊻ opaqueness, opacity; **ǂeben** (ə̆ ⌣) *a.* ⑯ uneven, not level, not uniform; (rauh) rough (road, &c.), rugged (ground); (hügelig) hilly, broken (country), rolling (prairie); *fig.* (ungelegen) inconvenient, unsuitable, bsd. mit Verneinung: nicht ǂ not amiss, not

half bad, fairly good, *adv.* tolerably (or fairly) well; **ℭebenbürtig** (ʊ̈ʟ-ʊ̈ᵕ) *a.* ⑯ of inferior birth or parentage or descent; *fig.* inferior; **-ebenheit** (ʊ̈ʟ-) *f* ⑯ unevenness, roughness, ruggedness; **-ebenmaß** (ʊ̈ʟ-ʟ) *n* ⓦa. want of symmetry or proportion; **ℭebenmäßig** (ʊ̈ʟ-ʟᵕ) *a.* ⑯ unsymmetrical, disproportionate; **ℭecht** (ʊ̈ᵕ) *a.* ⑯ not genuine, spurious (document, &c.); (nachgemacht) counterfeit, sham, false, imitation (jewellery, &c.), (künstlich hergestellt) artificial (teeth, &c.), (verfälscht) adulterated; (unrechtmäßig) illegitimate; ℭe Farben fading (or fugitive) colours *pl.*, auch: colours that won't wash; *arith.* ℭer Bruch (z.B. $^9/_7$) improper fraction; ℭe Waren adulterated goods *pl.*; **~heit** *f* ⑯ spuriousness; artificialness; **ℭedel** (ʊ̈ʟ-ᵕ) *a.* ⑯ ignoble; (gemein) mean, vulgar; ℭe Metalle base metals *pl.*; **ℭegal** (ʊ̈-ʟ) *a.* ⑯ = ℭebenmäßig; **ℭehelich** (ʊ̈ʟ-ᵕ) *a.* ⑯ illegitimate (birth, &c.), illicit (relationship, &c.); v. Kindern: born out of wedlock, illegitimate, natural; **~keit** *f* ⑯ illegitimacy; **ℭehrbar** (ʊ̈ʟ-) *a.* ⑯ unbecoming, stärker: indecent, disgraceful; **~keit** *f* ⑯ unbecomingness, indecency; **-ehre** (ʊ̈ʟ-) *f* ⑱ dishonour, discredit; e-m ~ m., zur ~ gereichen to reflect discredit upon a p., to disgrace a p.; **ℭehrenhaft** (ʊ̈ʟ-ᵕ) *a.* ⑯ dishonourable, discreditable, disgraceful; **ℭehr-erbietig** (ʊ̈ʟ-ʟ-) *a.* ⑯ disrespectful, gegen Eltern ꝛc.: undutiful, *rel.*, &c. irreverent; sich ℭ gegen e-n betragen to behave disrespectfully to a p.; **~keit** *f* ⑱ disrespect(fulness), undutifulness, irreverence; **ℭehrlich** (ʊ̈ʟ-) *a.* ⑯ dishonest, vgl. ℭehrenhaft; (ohne Treu und Glauben) not straightforward; faithless, underhand, false; (schändlich) infamous, disgraced; Fußball: foul; **~keit** *f* ⑯ dishonesty; bad faith; infamy, disgrace; **ℭeigen-nützig** (ʊ̈ʟ-ʊᵕ-) *a.* ⑯ disinterested, unselfish; (edelmütig) noble-hearted; **~keit** *f* ⑯ disinterestedness, unselfishness; **ℭeigentlich** (ʊ̈ʟ-ᵕ) *a.* ⑯ not literal, not in the proper sense of the word, weitS. figurative; **ℭeinbringlich** (ʊ̈-ʊᵕ) *a.* ⑯ irrecoverable, irretrievable (loss); **ℭeingebunden** ⊖ (ʊ̈ʟ-ʊᵕ) *a.* ⑯ Buchbinderei: unbound; (noch roh) in sheets; **ℭeingedenk** (ʊ̈ʟ-ʊᵕ) *a.* ⑯ unmindful of, regardless of, forgetful of; **ℭeingeladen** (ʊ̈ʟ-ʟ-) *a.* ⑯ uninvited, unasked, *adv.* without being invited; **ℭeingeſalzen** (ʊ̈ʟ-ʊᵕ) *a.* ⑯ not salted, not pickled (with salt); **ℭeingeſchränkt** (ʊ̈ʟ-ᵕ) *a.* ⑯ unrestricted; **ℭeingeweiht** (ʊ̈ʟ-ʟ) *a.* ⑯ uninitiated; die ~en the uninitiated, the outside public, outsiders *pl.*; **ℭeinig** (ʊ̈ʟ-) *a.* ⑯ disunited, discordant, disagreeing; ℭ ſein to disagree, to differ, to be at variance, vgl. uneins; ℭ w. mit // to fall out (or quarrel) with //; **~keit** *f* ⑯ disunion, discord, disagreement; (Spaltung) division, split, (Mißhelligkeit) dissension; in ~keit mit e-m leben not to hit it off with a p.; **ℭein-nehmbar**, meiſt ⚔ (ʊ̈-ʟ-) *a.* ⑯ impregnable, weitS. safe from all assaults; **ℭeins** (ʊ̈ʟ) *adv.* = ℭeinig, z.B. mit ſich ſelbſt noch ℭ ſein to be wavering or vacillating, to be in two minds about a th.; **ℭeinträglich** (ʊ̈-ʟ-) *a.* ⑯ unprofitable, not lucrative; **ℭelaſtiſch** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ unelastic, inelastic; **ℭempfänglich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ insusceptible (für of), für Eindrücke: unimpressionable; **~keit** *f* ⑱ insusceptibility; **ℭempfindlich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ insensible, not sensitive, unfeeling (gegen towards, to); (stumpf) apathetic, callous; (kalt) cold, (gleichgültig) indifferent to, proof against; (standhaft) stoical, stolid; für Liebe ꝛc. ℭ inaccessible to love, &c.; ℭ gegen Kälte ꝛc. inured to cold, &c.; ℭ gegen Schläge, Unglück ꝛc. hardened against blows, misfortune, &c.; v. Körperteilen: numb, benumbed, without feeling, *med.*: ℞ anæsthetic, durch betäubende Mittel: narcotized; ℭ machen to (be)numb, *med.*: ℞ to anæsthetize, to narcotize; **~keit** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *f* ⑱ (v. ℭempfindlich) insensibility, apathy; coldness, indifference; numbness, *med.*: ℞ anæsthesia; ~ erzeugend(es Mittel): ℞ anæsthetic, narcotic; **ℭempfunden** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ unfelt; **ℭendlich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ infinite (auch *math.*, bezeichnet durch ∞); endless, without end, interminable; (ℭermeßlich) immense; ℭ groß infinite, boundless; ℭ große Anzahl countless multitude, F no end of; ℭ klein infinitesimal *math.* ℭe Reihe infinite series; ins ~e to infinity, (lt.) *ad infinitum*; das geht ins ~e there is no end to (or of) it; ℭ(e)mal an infinite number (F no end) of times; **~keit** *f* ⑯ infinity, infinite space, endlessness; immensity; **ℭengliſch** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ un-English, contrary to English notions or ways or manners; **ℭentbehrlich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ indispensable; (durchaus notwendig) absolutely necessary or requisite, urgently needed (zu for); **~keit** *f* ⑱ indispensableness, absolute necessity; **ℭentdeckt** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ undiscovered; **ℭentgeltlich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ gratuitous, *adv.* auch: gratis, for nothing, ❦ free of charge; **~keit** *f* ⑯ gratuitousness; **ℭenthaltſam** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ incontinent, intemperate; **~keit** *f* ⑱ incontinence, intemperance; **ℭentmutigt** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ not discouraged, undaunted, *adv.* without losing courage or heart, without flagging; **ℭentſchieden** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ undecided, undetermined; (zweifelhaft) doubtful, dubious, uncertain; (noch ſchwebend) pending, F hanging fire; Fußball, Kricket ꝛc.: drawn; ℭe Frage open question; ℭes Rennen dead heat; ℭes Spiel, ℭe Schlacht drawn game, battle; **~heit** *f* ⑱ indecision; uncertainty; **ℭentſchloſſen** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ irresolute; ich bin noch ℭ I am still undecided or wavering or hesitating, I am in two minds (or I have not made up my mind) about it; **~heit** *f* ⑱ irresoluteness, irresolution; indecision; **ℭentſchuldbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ inexcusable, unpardonable; **ℭentwegbar** (ʊ̈ᵕʟ-), **ℭentwegt*** (ʊ̈ᵕʟ) [ſchwz. unverrückbar] *a.* ⑯ oft *co.* unswerving, unflinching; firm, steadfast, constant, immutable of purpose; **ℭentwickelt** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ undeveloped; not unfolded; ♀ u. *zo.* abortive, embryo(nic); ℭer Zuſtand undeveloped (or embryo) state; **~heit** *f* ⑯ undeveloped state; **ℭentwirrbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ inextricable; **~keit** *f* ⑱ inextricableness; **ℭentzifferbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-ᵕ) *a.* ⑯ undecipherable; **ℭentzündbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ uninflamable, incombustible; **ℭerachtet** (ʊ̈ᵕʊ̈ᵕʊ̈) *prp.* = ℭeachtet; **ℭerbaulich** (ʊ̈ᵕʊ̈ʟ) *a.* ⑯ unedifying; **ℭerbaut** (ʊ̈ᵕʟ) *a.* ⑯ unedified; **ℭerbeten** (ʊ̈ᵕʟ-) *a.* ⑯ unasked for, unbidden, unrequested; unwelcome; **ℭerbittlich** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ inexorable, unrelenting, relentless; (streng) stern, harsh, (unbeugsam) inflexible, (erbarmungslos) pitiless; **~keit** *f* ⑱ inexorableness, sternness; inflexibility; **ℭerbrochen** (ʊ̈ᵕʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ von einem Schloſſe, Briefe ꝛc.: not broken open, intact; v. e-r Tür a. not forced open; **ℭerfahren** (ʊ̈ᵕʟ-) *a.* ⑯ inexpert, inexperienced (in in), new (to), F raw (a. ⚔), green; **~e(r)** *s.* ⑰ novice, F greenhorn; **~heit** *f* ⑱ inexperience, F rawness; **ℭerfindlich*** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ not to be found, undiscoverable; (unverständlich) incomprehensible; **ℭerforſchbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ inexplorable; **ℭerforſchlich** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ impenetrable, inscrutable; (geheimnisvoll) mysterious; **~keit** *f* ⑱ inscrutableness; **ℭerforſcht** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ unexplored; (verborgen) occult, hidden (from the eye); **ℭerfreulich** (ʊ̈ᵕʟ-) *a.* ⑯ not pleasing, not gratifying; (unangenehm) unpleasant, unsatisfactory; (verdrießlich) disagreeable, annoying, vexatious; **~keit** *f* ⑱ unpleasantness; **ℭerfüllbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ which cannot be fulfilled or redeemed or performed, von Hoffnungen ꝛc.: unrealizable; **ℭerfüllt** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ unfulfilled; (unausgeführt) unachieved, unaccomplished, unperformed; ℭ bleiben a) v. Erwartungen: not to be realized, to be disappointed; b) v. Gelübden u. Versprechungen: not to be redeemed, to be broken; c) v. Weisſagungen: not to come true, to prove false; **ℭergiebig** (ʊ̈ᵕʟ-) *a.* ⑯ unproductive; (unfruchtbar) barren, sterile; **~keit** *f* ⑱ unproductiveness; barrenness, sterility; **ℭergründlich** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ unfathomable; (bodenlos) bottomless, abysmal; (ℭerforſchlich) impenetrable; **~keit** *f* ⑱ unfathomableness; **ℭerheblich** (ʊ̈ᵕʟ-) *a.* ⑯ insignificant, irrelevant, inconsiderable; (gering) slight, trifling; **~keit** *f* ⑱ insignificance, irrelevancy; slightness; **ℭerhört** (ʊ̈ᵕʟ, ʊ̈ᵕʟʟ) *a.* ⑯ unheard of, unprecedented, (empörend) shocking, (übermäßig) excessive; ❦ ℭe Preiſe fabulous (or exorbitant) prices *pl.*; (nicht gewährt) not granted, not acceded to; ℭ bleiben to find no hearing; ℭ l. to turn a deaf ear to; **ℭerkannt** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ unrecognized, unknown, *adv.* oft: incognito; **ℭerkennbar** (ʊ̈ᵕʊ̈-) *a.* ⑯ unrecognizable, undiscernible; **ℭerkenntlich** (ʊ̈ᵕʊ̈) *a.* ⑯ forgetful of

kindness(es) shown to one, stärker: ungrateful; **=erkenntlichkeit** *f* 46 ingratitude; **ǂerklärbar** (ʊ̯ʊ̯-), **ǂerklärlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inexplicable, unaccountable; undefinable; (rätselhaft) perplexing, puzzling; **=erklärbarkeit, =erklärlichkeit** *f* 46 inexplicableness; **ǂerläßlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 irremissible, not to be let off (vgl. ǂentbehrlich); **ǂerlaubt** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unpermitted, not allowed; (ungesetzlich) unlawful, illegal, illicit, (verboten) prohibited, (verstohlen) clandestine; **ǂerledigt** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unsettled, not disposed of; von Geschäften: undispatched, von Pflichten: undischarged; **ǂermeßlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 immeasurable, immense; (unbegrenzbar) unlimited, illimitable, boundless, (unendlich) infinite; (ungeheuer) enormous, vast, huge, untold (wealth, &c.); **~keit** *f* 46 immeasurableness, immensity, immense size; boundlessness; vastness; **ǂermittelt** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unascertained, undiscovered, not found out; **ǂermüdet** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unwearied; **ǂermüdlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 indefatigable, untiring, (unablässig) unflagging; **~keit** *f* 46 indefatigableness; **ǂeröffnet** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unopened, v. Briefen ꝛc. auch: not broken open; **ǂerörtert** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 undiscussed; **ǂerprobt** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 untried, not tested, unproved, von Ergen ꝛc.: unassayed; **ǂerquicklich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 uncomfortable, unpleasant, unedifying, stärker: annoying, vexatious; **~keit** *f* 46 uncomfortableness, unpleasantness; **ǂerreichbar** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 out of (one's) reach, bsd. *fig.* unattainable; (unzugänglich) inaccessible, F *co.* not get-at-able; **~keit** *f* 46 unattainableness; inaccessibility; **ǂerreicht** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unattained; (unvergleichlich) unequalled, unrivalled, unparalleled, unmatched; Sport: bisher ǂe Leistung record performance; **ǂersättlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 insatiable (*a. fig.*); (heißhungrig) voracious, ravenous, (gierig) greedy, gluttonous; **~keit** *f* 46 insatiability; voracity, greed(iness); **ǂerschaffen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 uncreated; **ǂerschöpflich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inexhaustible, never failing; **~keit** *f* 46 inexhaustibleness; **ǂerschöpft** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unexhausted; **ǂerschrocken** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 intrepid, undaunted, dauntless, fearless, daring; unflinching; **~heit** *f* 46 intrepidity, dauntlessness, fearlessness, daring; **ǂerschütterlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unshakable; (sich nicht beirren lassend) imperturbable, unswerving, unflinching, steadfast; (fest) firm, immovable, unmoved (vgl. unerschrocken); **~keit** *f* 46 imperturbability, firmness; **ǂerschüttert** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unshaken (*a. fig.*); unmoved, unflinching; **ǂerschwinglich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 beyond one's means or power; ǂe Kosten enormous costs *pl.*; ǂe Preise exorbitant (or immoderate, prohibitive) prices *pl.*; **ǂersetzbar** (ʊ̯ʊ̯-), **ǂersetzlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 person who (or thing which) cannot be replaced or substituted; bsd. von Verlusten: irretrievable, irreparable, irrecoverable; **ǂersprießlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unprofitable, unproductive, stärker: fruitless; **ǂersteiglich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unscalable, inaccessible (vgl. ǂbesteigbar); **ǂerträglich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unbearable, intolerable, insupportable, insufferable; past endurance; ǂe Hitze ꝛc. auch: overpowering heat, &c.; **~keit** *f* 46 unbearableness, intolerableness; **ǂerwachsen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not full-grown, under age; not fully developed; **ǂerwähnt** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unmentioned; et. ǂ lassen to make no mention of a th., not to mention a th.; to pass a th. over (in silence); **ǂerwartet** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unexpected, unlooked for, (unvorhergesehen) unforeseen; (plötzlich) sudden; *adv.* oft: all of a sudden; (unversehens) unawares; **ǂerweichbar** (ʊ̯ʊ̯-), **ǂerweichlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 which cannot be softened; (zähe) tough; *fig.* = ǂbeugsam; **ǂerweislich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 = unbeweisbar; **ǂerwidert** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 v. Briefen ꝛc.: unanswered, von Liebe(sdiensten): unrequited, unreturned; (unvergolten) unrepaid; **ǂerwiesen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not proved; s. a. ǂbewiesen; **ǂerwogen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unconsidered; **ǂerwünscht** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 undesired, undesirable, unwished for, unwelcome; out of season; das kam ihm sehr ǂ (*adv.*) it came as a great blow to him; **ǂerzählbar** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 not (fit) to be related, unfit for narration; **ǂerzogen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not brought up (well), uneducated; *b.s.* ill-bred; **ǂexplodierbar** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 non-explosive, inexplosive; **ǂfähig** (ʊ̯) *a.* 66 incapable of (doing) a th., unable (or incompetent) to do a th.; unfit (or not qualified) for a th.; e-n zu et. ǂ machen to disable (or disqualify, incapacitate) a p. for a th.; ✱ ǂ zu zahlen insolvent; **~keit** *f* 46 incapacity, inability, incompetency; unfitness; disability (*a. jur.*); **ǂfahrbar** (ʊ̯-) *a.* 66 von Wegen: impassable, impracticable; ⚓ not navigable; **=fall** (ʊ̯) *m* ⓓc. accident, mishap, mischance, stärker: misfortune, disaster, catastrophe; e-n ~ h. to meet with an accident; es ist ihnen ein schwerer ~ zugestoßen they have met with (or had) a severe accident; **=fallverhütung** *f* prevention of accidents. **Unfallversicherung** (ʊ̯ˌfʊ̯ʊ̯) *f* 62 insurance against accidents; **~s=gesellschaft** (ˌ...) *f* 62 accident-insurance company; **~s=gesetz** *n* accident-insurance bill, in Engl.: Workmen's Compensation Act; **~s=kasse** *f* von Arbeitervereinen: provident fund.

un-faßbar (ʊ̯ʊ̯-), **ǂfaßlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unseizable; difficult to grasp (*a. fig.*); weits. incomprehensible (= ǂbegreiflich); **ǂfehlbar** (ʊ̯-) *a.* 66 unfailing, unerring, von Heilmitteln: safe, reliable; (untrüglich, nie irrend) infallible (auch *eccl.* vom Papste); er wird ǂ (*adv.*) kommen **he will** come without fail, he is sure to come; **~keit** *f* 46 infallibility; **ǂfein** (ʊ̯) *a.* 66 unrefined, indelicate, unmannerly; (roh, unhöflich) impolite; Fußballspiel: unfair; coarse; **~heit** (ʊ̯-) *f* 46 lack of refinement, unmannerliness; coarseness; **ǂfern** (ʊ̯) *adv.* not far off, near (at hand); als *prp.* mit *gen.*, *dat.* und mit von: not far from, near, in the vicinity (or neighbourhood) of; **ǂfertig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unfinished; unready; *fig.* immature; **~keit** *f* 46 unfinished state; unreadiness; **ǂfindbar** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 unfindable, not to be found; **=flat** (ʊ̯) [mhd.] *m* ⓤc. filth, dirt, nasty (F beastly) mess or muck; (Zoten) smut; a. = **=fläter**; **=fläter** (ʊ̯ʊ̯) *m* 22 filthy (or dirty, nasty, lewd, smutty) fellow; **~ei** (ʊ̯ʊ̯) *f* 46 filth(y stuff), filthiness, F beastliness; smut; **ǂflätig** (ʊ̯ʊ̯) [mhd.] *a.* 66 filthy, dirty, nasty, F beastly, messy; (zotig) smutty, lewd, obscene; **~keit** *f* 46 filth(iness), nastiness, F beastliness; lewdness, obscenity; **=fleiß** (ʊ̯) *m* ⓤa. want of application or diligence; (Säumigkeit) indolence, laziness, idleness; **ǂfleißig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 indolent, lazy, idle; without application; **ǂfolge=richtig** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 illogical (= folgewidrig); **ǂfolgsam** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 disobedient, von Kindern auch: wayward; **~keit** *f* 46 disobedience, waywardness; **=form** (ʊ̯ʊ̯) *f* 48 (Mißgestalt) deformity; **ǂförmig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 deformed, misshapen, shapeless; (nicht im rechten Verhältnis stehend) out of shape, disproportionate; (ungeschlacht) monstrous, enormous; **~keit** *f* 46 deformity, shapelessness; disproportion; monstrosity; **ǂförmlich** *a.* rude, (unkünstlerisch) inartistic, (ungehobelt) unpolished, (unfein) unrefined; **ǂfrankiert** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unpaid (for), not prepaid, ehm.: unfranked; *adv.* without prepayment, without paying the postage; **ǂfranzösisch** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 contrary to French ideas or manners, foreign to the French; *adv.* in bad (or broken) French; **ǂfrei** (ʊ̯) *a.* 66 not free; (nicht freigelassen) not freed, not emancipated; (geknechtet) serving, servile; **~er** 67 bond(s)man, serf; **ǂfreigebig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 illiberal, parsimonious; (knickerig) close, mean, niggardly; **~keit** *f* 46 illiberality, parsimony; **=freiheit** (ʊ̯-) *f* 46 want of liberty or freedom; (Knechtschaft) bondage, serfdom, in Engl. ehm.: villeinage; *fig.* constraint, narrow compass; **ǂfreiwillig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 involuntary, compulsory; (widerwillig) unwilling; *physiol.* reflex (action, &c.); **ǂfreundlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unfriendly, unamiable, unkind; (ungefällig) disobliging; (barsch) ungracious, discourteous, rude, rough, offhandish; (übel gelaunt) sullen, sulky, (grämlich) morose, gruff; (finster) gloomy; *pol.* ǂer Akt unfriendly act; ǂes Wetter dull (stärker: disagreeable, rough, inclement) weather; ǂe Wohnung cheerless habitation; e-m ǂ (*adv.*) begegnen to treat a p. with discourtesy, to be rude to a p.; **~keit** *f* 46 unfriendliness, ungraciousness, rudeness; sullenness, sulkiness; des Wetters: dulness, inclemency, e-r Wohnung: cheerlessness; **ǂfreundschaftlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not amicably inclined towards a p.; unfriendly; **=friede(n** ㉓) ⓜ *m* (ʊ̯ʊ̯) disturbed condition,

(Uneinigkeit) discord, disunion, (Zwist) dissension, strife, quarrel, F sparring; (Mißhelligkeit) misunderstanding, F tiff; Sprichw. s. Friede 1; **ǂfriedlich** (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ unpeaceable, not peaceably inclined; discordant, dissentient, stärker: quarrelsome; **~keit** *f* ⓖⓕ unpeaceableness; quarrelsomeness; **ǂfruchtbar** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unfruitful, barren (*a. fig.* vom Geiste); (keine Frucht bringend) sterile; (seinen Nutzen gewährend) unproductive, unprofitable; poor (land, &c.); *fig.* (urspr. *bibl.*) auf den Boden fallen to fall upon stony ground, not to take root, v. Ermahnungen a. to make no impression upon a p.; **~keit** *f* ⓖⓕ barrenness; sterility; unproductiveness; **-fug** (ˈ⏑) *m* Ⓤc. (Unrecht) wrong, offence; jur.: grober ~ gross misdemeanour; leichter ~ light offence; (ungebührliches Treiben) nuisance, disorder(ly conduct); excess, mischief, jur. disturbance of the peace; (ärgerlicher Auftritt) scandal(ous proceeding); ~ treiben to be up to mischief or to one's tricks, to be a nuisance (to the neighbourhood); **ǂfügsam** (ˈ⏑-) *a.* ⓖⓑ unaccommodating, unyielding, stärker: refractory, intractable; **~keit** *f* ⓖⓕ refractoriness; **ǂfühlbar** (ˈ⏑-) *a.* ⓖⓑ intangible, impalpable; (unbemerkbar) imperceptible; **ǂfundiert** (ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ von Staatsschulden: unfunded, unconsolidated, floating; **ǂfürstlich** (ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ unprincely, not worthy of (or unbecoming to) a prince.

...ung (...ᵘ) [ahd.: ...ing] *f* ⓖⓕ Anhängesilbe (suffix) dient: **1.** zur Bildung von abstrakten *s/f.* aus transitiven oder reflexiven, selten intransitiven Zeitwörtern und hat: a) die Bedeutung des substantivierten Infinitivs, kann jedoch nicht *abs.* gebraucht werden wie dieser, zB. entdecken to discover, das Entdecken und die Entdeckung Amerikas the discovery of America; aber nur: sein Hang zum Entdecken his taste for discovery; b) die Bedeutung des aus der Tätigkeit des Zeitworts Hervorgegangenen, zB. zeichnen to draw, die Zeichnung the drawing. — **2.** zur Bildung von Sammelwörtern aus Ding- und Eigenschafts-wörtern, zB. Holz wood, Holzung *f* wooded land; fest strong, Festung *f* fortress.

un-galant (ˌ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ ungallant, discourteous (or disobliging) to ladies; **ǂgangbar** (ˌ⏑-) *a.* ⓖⓑ v. Wegen: impassable (or unfit) for pedestrians, (wenig betreten) little used; (ungewöhnlich) des Wort unusual (or rare) word; ⓦ von Münzen (außer Kurs): not current; von Waren: unsaleable, unmarketable; **~keit** *f* ⓖⓕ ⓦ unsaleableness; **ǂgar**[1] (ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ not sufficiently boiled or cooked, underdone, (half) raw.

Ungar[2] (ˈ⏑) [Hunnen-(g)war hunnischer Mann] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓖⓕ Hungarian; **~isch** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ Hungarian; die ~e Sprache, das ~(e) *n* ⓝⓣ the Hungarian language, Hungarian; **~-land** *n* ⓝⓩ = Ungarn.

Ungarn ♀ (ˈ⏑) *npr/n.* Ⓖα. Hungary.

Ungar-wein (ˈ⏑ˌ⏑) *m* ⓝⓩ Hungarian wine.

un-gastlich (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ (**~keit** *f* ⓖⓕ) inhospitable(ness); **ǂgeachtet** (ˈ⏑⏑chᵗ) *a.* ⓖⓑ not esteemed, not respected, disregarded; *prp.* (mit *gen.* vor- od. nachstehend) regardless of; notwithstanding, despite (of), stärker: in spite of; vgl. dessen-~; ~ ſ-r Fehler liebe ich ihn doch with all his faults I love him still; *cj.* though, although, seltener: albeit; **ǂgeahndet** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unpunished (vgl. ungerächt), *adv.* with impunity; **ǂgeahnt** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ not anticipated, unsuspected, never dreamt (or thought) of; (unerwartet, ungehofft) unlooked for, unexpected, unhoped for.

ungeb. *abbr.* = ungebunden.

un-gebahnt (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ untrodden (path), unbeaten (track); **ǂgebändigt** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ untamed, uncurbed, unsubdued, *fig.* auch: unbroken; **ǂgebärdig** *a.* ⓖⓑ unmannerly, rude; troublesome, unruly, refractory; (unartig) naughty; **ǂgebessert** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ unmended, unimproved, unreformed, unreclaimed; **ǂgebeten** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unasked, unsolicited, (uneingeladen) uninvited, unbidden; der Gast intruder; (Schmarotzer) sponger; *adv.* without being asked; (freiwillig) of one's own accord; **ǂgebeugt** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unbent, uncurbed; **~heit** *f* ⓖⓕ uncurbed spirit; **ǂgebeutelt** ⚙ (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ Müllerei: unbolted (flour, meal); **ǂgebildet** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ uneducated, im Benehmen: unpolished, ill-bred; ungentlemanly, unladylike; (ohne Schulbildung) untaught, unlettered, illiterate; (unzivilisiert) uncivilized, primitive, stärker: barbarous; die ~e Menge the ignorant masses *pl.*; **ǂgebleicht** ⚙ (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unbleached; **ǂgeboren** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unborn; **ǂgebrannt** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ unburnt, von Backsteinen: unbaked; F *co.* ~e Asche (Stock) good stick, cudgel, (Prügel) cudgelling; ⚙ ~er Ziegel unburnt (or air-dried) brick; **ǂgebräuchlich** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ not customary; obsolete; (ungewöhnlich) unusual, uncommon; ~ w. to fall into disuse, to go out of use, to grow obsolete; **~keit** *f* ⓖⓕ obsoleteness; **ǂgebraucht** (ˈ⏑ˌ⏑cht) *a.* ⓖⓑ unused, not worn, quite new, fresh (from the shop); **ǂgebrochen** (ˈ⏑⏑chᵛ) *a.* ⓖⓑ unbroken, *fig.* auch: undejected; *opt.* v. Lichtstrahlen: unrefracted; **-gebühr** (ˈ⏑ˌ⏑) *f* ⓖⓕ indecency, impropriety, a. jur. misdemeanour; (Ungerechtigkeit) injustice; (Mißbrauch) abuse, excess; zur ~ to excess, improperly, unduly, unfairly; **~end, ~lich** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ undue, *adv.* unduly; (ungerecht) unjust, unfair; (unschicklich) unbecoming, unseemly, unmannerly, rude, stärker: indecent, (ungehörig) improper; **~lichkeit** *f* ⓖⓕ unseemliness, indecency, impropriety, v. Handlungen: unseemly (or improper) action; vgl. -gebühr; **ǂgebunden** (ˈ⏑⏑ᵈᵉ) *a.* ⓖⓑ unbound, untied; v. Büchern: = ǂeingebunden; ~e Rede, ~e Schreibart = Prosa; *fig.* (frei) free, unrestrained; *b.s.* (ausschweifend) dissolute, loose, debauched, licentious; ein ~es Leben a free and easy (*b.s.* a wild and reckless) life; **~heit** *f* ⓖⓕ freedom, unrestraint; free and easy manner or way; *b.s.* dissoluteness, looseness, licentiousness; **ǂgedeckt** (ˈ⏑ᵈᵉ, ˈ⏑ᵈᵉ) *a.* ⓖⓑ uncovered; der Tisch ist noch ~ the cloth (or table) has not been laid (yet); (ohne Schutz) unprotected, unsheltered, defenceless, unsupported; ⓦ (ohne Deckung) uncovered; **ǂgedeihlich** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ not thriving; unprofitable, unremunerative; von Nahrungsmitteln: unwholesome, vom Klima: unhealthy; **ǂgedruckt** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ unprinted, not (yet) in print, in manuscript, (nicht veröffentlicht) unpublished; **-geduld** (ˈ⏑, ˈ⏑ᵈᵘ) *f* ⓖⓕ impatience; vor ~ brennen zu // to burn with a desire to //, to be most eager or anxious to //; F von Kindern: impatient child, F fidget; **ǂgeduldig** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ impatient; (unruhig) fidgety, bsd. v. Kindern a.: peevish; ~ w. to grow impatient, to lose patience; ~ (*adv.*) erwarten to await anxiously; **ǂge-ehrt** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unhonoured, unrespected; *adv.* without honour; **ǂge-eignet** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unsuitable, unfit, inappropriate (zu et. for a th.); **~heit** *f* ⓖⓕ unsuitableness, unfitness, inappropriateness.

un-gefähr (ˈ⏑ˌ⏑) [mhd.; *ohn-gefâr] **I** *adv.* about, near(ly); (annähernd geltend) approximately; ~ zwanzig Mark a pound or so; ~ vierzehn Tage a fortnight or thereabouts; er sagte ~ dasselbe wie // he spoke (much) to the same effect as //. — **II** ↖ *a.* ⓖⓑ (zufällig) casual; (annähernd richtig) approximate (value, &c.), rough (calculation, &c.). — **III** **~** *n* ⓝⓜ (Zufall) accident, chance, casualty; von ~ accidentally, by chance, casually; ich traf ihn ganz von ~ it was quite by accident (that) I met him, I happened (by mere chance) to meet him.

un-gefährdet (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ not endangered, not imperilled, not jeopardized; not in danger, safe, well secured; **ǂgefährlich** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ not dangerous, not risky, not hazardous; (unschädlich) harmless, innocuous; **ǂgefällig** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ disobliging, discourteous, rude, unkind, unaccommodating; (kein Gefallen erregend) displeasing, unpleasant, ungraceful; **~keit** (ˈ⏑⏑-) *f* ⓖⓕ disobliging spirit or nature, discourtesy, rudeness, unkindness; unpleasantness, lack of grace(fulness); **ǂgefälscht** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ unadulterated, (echt) genuine, sterling; (rein) pure; **ǂgefärbt** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ uncoloured, undyed; (farblos) colourless; ~e Seide raw silk; *fig.* (ungeschminkt) unvarnished, true; **ǂgefaßt** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ von Juwelen: not set; **ǂgefesselt** (ˈ⏑⏑) *a.* ⓖⓑ unfettered, unchained, *fig.* auch: unrestrained, untrammelled, free from (all) restraint; **ǂgefiedert** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* = ǂbefiedert; **ǂgefleckt** (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* ⓖⓑ unspotted; **ǂgeflügelt** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ wingless, without wings, ♀ u. *zo.*: ⓣ apterous; ~e Insekten: ⓣ aptera(us) *pl.*; **ǂgefragt** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unasked, *adv.* without being asked or questioned; **ǂgefrierbar** (ˈ⏑ˌ⏑-) *a.* ⓖⓑ not freezable, *phys.*: ⓣ uncongealable; **ǂgefrühstückt** F (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ *co.* (ohne Frühstück) without (having had) a breakfast; **ǂgefüge, ǂgefügig** (ˈ⏑ˌ⏑) *a.* ⓖⓑ unwieldy, *fig.* unyielding, unmanage-

able, intractable; (eigensinnig) stubborn; **ℊgefüttert** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ von Tieren, F *co.* von Menschen: unfed, with an empty stomach; v. Kleidern: not lined; **ℊegerbt** ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ untanned, raw, vom Leder auch: undressed; **ℊegegessen** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ uneaten; Fattivisch: without having eaten (anything), dinnerless, with an empty stomach; **ℊegliedert** (ʊ̆ʊ̄) *a.* ⑥⑥ ♀ u. *zo.* unjointed, without joints, 🕮 inarticulate; **ℊegoren** (ʊ̆ʊ̄) *a.* ⑥⑥ unfermented; **ℊegründet** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unfounded, groundless, (eingebildet) imaginary, false; **ℊehalten** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ not held, not fulfilled; *fig.* (unwillig) indignant, (ärgerlich) angry, vexed, mortified; auf e-n ≈ sein to be indignant (or cross, displeased) with a p.; über et. ≈ sein to be angry (or annoyed) about a th.; **ℊeheißen** (ʊ̆.ī) *a.* ⑥⑥ unbidden, not ordered; (eigenwillig) voluntary, *adv.* of one's own accord, spontaneously; **ℊeheizt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unheated, von e-m Zimmer: without a fire; **ℊehemmt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unhampered, unhindered, unrestrained, unfettered, unchecked, *adv.* without hindrance or restraint; freely; **ℊeheuchelt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unfeigned, not shammed; (aufrichtig) sincere, candid; **ℊeheuer** (ʊ̆ʊ̆ū) [ahd.] *a.* ⑥⑥ (D9) monstrous, prodigious; (riesig, groß) enormous, colossal, F thundering, thumping, whacking; (unermeßlich) immense, vast; (erstaunlich) astonishing; (erschrecklich) awful, dreadful; ein ungeheurer Zudrang a tremendous crush; die ≈sten Missetaten the most appalling crimes *pl.*; ≈ (*adv.*) billig exceedingly cheap; ≈ lachen to laugh uproariously or tremendously; das ~e ⑰ the vastness of a th.; das Ungeheure ist geschehen the dreadful deed has been enacted, the tragic event has come to pass; **~** (ʊ̆ī) [ahd.] *n* ㉒ monster, prodigy, monstrous creature; **ℊeheuerlich** (ʊ̆ʊ̆ū, ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ monstrous, prodigious; **~keit** *f* ㊻ monstrosity; enormity of a crime, &c.; ~keiten atrocities *pl.*; **ℊehindert** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ = ungehemmt; **ℊehobelt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unplaned; *fig.* unpolished, unrefined, coarse, rustic; **ℊehofft** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unhoped for; **ℊehopft** ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ without hops; **ℊehörig** (ʊ̆ī) [mhd.] *a.* ⑥⑥ undue; (unschicklich) unbecoming, unseemly, improper, (unpassend) unsuitable, not meet; Fußball: foul, unfair; sich ≈ (*adv.*) benehmen to behave improperly, to misbehave o.s.; **~keit** *f* ㊻ unbecomingness, impropriety; unsuitableness; (Regelwidrigkeit) licence, liberty; **=gehorsam** (ʊ̆ī-) *a.* ⑥⑥ disobedient, ⚔ insubordinate; e-m ≈ sein to disobey a p.; **~** *m* Ⓤd. disobedience (gegen das Gesetz to the law), gerichtlich: contumacy, default, ⚔ insubordination; **~s=verfahren** ⚔ *n* jur. procedure for contempt of court; s. a. Kontumaz; **ℊehört** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unheard; **ℊehudelt** F (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ undisturbed, unmolested; lassen Sie mich ≈! let me alone!, don't worry (or bother) me!; **ℊeistlich** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unspiritual; (weltlich) worldly, secular, temporal, profane; (nicht zu den Geistlichen gehörig) lay, unclerical; (eines Geistlichen unwürdig) not becoming (or not befitting) a clergyman; **ℊekämmt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ uncombed, unkempt, with unkempt hair, ⚙ von der Wolle: not carded; **ℊekannt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unknown to; **ℊekocht** (ʊ̆ʊ̆cht) *a.* ⑥⑥ unboiled, raw; **ℊekränkt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ not mortified, uninjured, unharmed, unhurt; *adv.* without injury, in peace; **ℊekrönt** (ʊ̆ʊ̈) *a.* ⑥⑥ uncrowned; **ℊekünstelt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unaffected; (ungesucht) unstudied, (einfach) simple, artless, unsophisticated, (natürlich) natural; (wahr) true, genuine; **~heit** *f* ㊻ unaffectedness; simplicity, artlessness; **ℊeladen** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ von Schußwaffen: not loaded; (uneingeladen) uninvited; = ℊeladen; **ℊeläufig** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ not fluent; (nicht vertraut) unfamiliar; es ist mir ≈ I am not acquainted with (F not well up in) it; I have not learnt (F got) the knack of it (yet); **ℊeläutert** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unclarified, unrefined, not purified; raw (spirits, &c.); **=geld** F (ʊ̆) *n* ④c. (o. *pl.*): a) immense sum (F no end, awful lot) of money; b) *provc.* (Steuer) tax, auf Nahrungsmittel &c.: duty, accise; **ℊeleckt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unlicked; *fig.* ≈er Bär (ungehobelter Mensch) unpolished fellow, F unlicked cub, regular bear; **ℊelegen** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ inopportune, inconvenient, out of place; ill-timed, unseasonable; *adv.* at the wrong time or season; das kommt mir recht ≈ it comes at a very inconvenient (or awkward) time, I find it very awkward; **~heit** *f* ㊻ inopportuneness, inconvenience; unseasonableness; (Unannehmlichkeit) trouble, unpleasantness, annoyance; e-m (große) ~en bereiten to give a p. (a great deal of) trouble; sich ~en machen to put o.s. to much inconvenience; **ℊelegt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unlaid (a. von Eiern); *fig.* ≈e Eier undecided matters, ill-matured plans *pl.* (vgl. Ei 2); **ℊelehrig** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unteachable, indocile; (schwer von Begriff) slow (of comprehension); **~keit** *f* ㊻ unteachableness, indocility; slowness; **ℊelehrt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unlearned, stärker: unlettered, illiterate, untaught, unschooled, (unwissend) ignorant; **~heit** *f* ㊻ want of learning, illiteracy; ignorance; **ℊeleimt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unglued, v. Papier: unsized; **ℊelenk(ig)** (ʊ̆ʊ̆(ʊ̆)) *a.* ⑥⑥ not supple, not pliant (enough), (steif) stiff; *fig.* (linkisch, ungeschickt) awkward, clumsy; **=gelenkigkeit** (ʊ̆ʊ̆(ʊ̆)-) *f* ㊻ want of suppleness or pliancy, stiffness; awkwardness, clumsiness; **ℊelesen** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unread; **ℊelöscht** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unquenched; ⚙ ≈er Kalk unslaked lime (vgl. a. Kalk); **ℊelöst** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unsolved; eine noch ≈e Frage a question yet to be solved or settled; **ℊelüftet** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unaired; **=gemach** (ʊ̆ʊ̆ch) *n* Ⓤc. discomfort; (Entbehrung) privation; (Mühsal) trouble, hardship, toil, fatigue; (Trübsal) affliction, adversity, das von ihm erduldete ~ the hardships endured by him; sich dem ~ der Witterung aussetzen to face the inclemency of the weather; **ℊemächlich** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ uncomfortable, inconvenient, unpleasant; (mühselig) toilsome, troublesome; **~keit** *f* ㊻ uncomfortableness, discomfort, inconvenience; **ℊemein** (ʊ̆ī, ʊ̆ū) *a* ⑥⑥ uncommon, rare; (außergewöhnlich) extraordinary; (erstaunlich) wonderful; oft als *adv.* e-n hohen Grad bezeichnend: ≈ flach exceedingly (or singularly, marvellously, F uncommonly) flat; ≈ groß enormous; ≈ bewegt, gerührt deeply (or profoundly) moved, touched; ≈ viel plenty of, F no end of; **ℊemeldet** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unreported; (unangemeldet) unannounced; **ℊemengt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ = ℊemischt; **ℊemessen** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unmeasured; (unbeschränkt) unlimited; (unermeßlich) immense, boundless, infinite; (kein Maß haltend) immoderate, excessive; ins ~e geh(e)n to come to an immense amount; **ℊemischt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unmixed, unmingled, von Metallen &c.: unalloyed; (rein) pure; **ℊemünzt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ uncoined; ≈es Gold, Silber gold, silver in bars; bullion; **ℊemustert** ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ von Zeugen: unfigured, plain; **ℊemütlich** (ʊ̆ʊ̄) *a.* ⑥⑥ von Orten u. Dingen: comfortless, cheerless, uncomfortable; von Personen: unsociable, uncompanionable, stärker: disagreeable; **~keit** *f* ㊻ comfortlessness, discomfort; unsociableness; **ℊenannt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unnamed, anonymous; (ohne Namen) nameless; **ℊenau** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ inexact, inaccurate, (unrichtig) incorrect; ≈ (*adv.*) passend fitting loosely; **~heit**, bff. **~igkeit** *f* ㊻ inaccuracy; **ℊeneigt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥: e-m ≈ disaffected (or ill-disposed, unfriendly) towards a p.; (mit wenig Hang zu et.) disinclined (or unwilling, not disposed) to do a th., having no inclination for a th.; **~heit** (ʊ̆ī-) *f* ㊻ disaffection (or ill-will) towards a p.; disinclination (or unwillingness) to do a th.; **ℊeniert** (ʊ̆ǫʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ unceremonious, free and easy (vgl. ℊezwungen); **~heit** *f* ㊻ unceremoniousness, free and easy way; **ℊenießbar** (ʊ̆ī-) *a.* ⑥⑥ unfit to eat or to drink, unfit for consumption; uneatable, undrinkable; (unschmackhaft) unpalatable, nasty; weitS. (schal) stale, insipid; F von Personen oft: = ℊausstehlich; **~keit** *f* ㊻ unpalatableness; weitS. staleness; unpleasantness; **ℊenötigt** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ uncompelled, unconstrained, *adv.* without being forced, without compulsion; **ℊenügend** (ʊ̆ī) *a.* ⑥⑥ insufficient, (knapp) scanty; ⚓ ≈ bemannt undermanned; **ℊenügsam** (ʊ̆ī-) *a.* ⑥⑥ not easily satisfied, (unersättlich) insatiable, greedy; (habsüchtig) grasping; **~keit** *f* ㊻ insatiability, greed(iness); grasping spirit; **ℊenützt** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ = ℊebenutzt; **ℊeöffnet** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unopened; **ℊeordnet** (ʊ̆ʊ̆) *a.* ⑥⑥ unarranged, unregulated; without order, in disorder;

ungepaart (ˌ⏑–) *a.* 66 unpaired, von Vögeln 2c.: unmated; **ungepflegt** (ˌ⏑⏑, ˌ⏑–) *a.* 66 untended, uncared for, neglected; **ungepflügt** (ˌ⏑–) *a.* 66 unploughed; **ungeprägt** (ˌ⏑–) *a.* 66 = ungemünzt; **ungeprüft** (ˌ⏑–) *a.* 66 not examined, (unerprobt) untried, untested; (nicht revidiert) unaudited; ein Lehrer uncertificated teacher; **ungeputzt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unclean(sed), von Lampen: untrimmed, von Stiefeln: not cleaned, unpolished, von Personen: unadorned, plainly dressed; **ungerächt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unavenged, seltener: unresented; et. ~ lassen to take no revenge for a th., to leave a th. (or to let a th. go) unpunished; **ungerade** (ˌ⏑–) *a.* 66 not straight, uneven (surface, &c.); *arith.* a. **ungerad-zählig** (ˌ⏑–⏑–) *a.* 66 (durch 2 nicht ohne Rest teilbar) odd(number); **ungeraten** (ˌ⏑–) *a.* 66 (ungestalt) misshapen; (ohne Erfolg) miscarried, unsuccessful; bsd. von Kindern: ill-bred, spoilt, mischievous, unruly, troublesome; (nicht erraten) not guessed, unsolved; **ungerechnet** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 uncounted, (nicht einbegriffen) not included; *adv.* without counting or including or taking into account; die Reisekosten ~ not reckoning (or apart from) the travelling expenses; **ungerecht** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unjust, unfair; **ungerechtfertigt** (ˌ⏑–⏑⏑) *a.* 66 unjustified, unwarranted; **-gerechtigkeit** (ˌ⏑–⏑–) *f* 46 injustice, unfairness; eine ~ begehen to commit an (act of) injustice, to act unfairly; **ungeregelt** (ˌ⏑–) *a.* 66 not (or ill-) regulated; ein ~es Leben führen to lead a disorderly (or an irregular) life; **ungereimt** (ˌ⏑–) *a.* 66 *pros.* rhymeless; ~e Verse *pl.* blank verse; *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous; ~es Zeug reden to talk nonsense or rubbish; **~heit** (ˌ⏑–) *f* 46 *pros.* rhymelessnes; *fig.* absurdity.

un-gern (ˌ⏑) *adv.* (s. gern; *comp.* ↖ er) unwillingly, reluctantly, against one's inclination; er sieht es ~ he does not like (or he is sorry, stärker: he is grieved) to see it; gern oder ~ whether willing or not, seltener: willy-nilly.

un-gerochen (ˌ⏑⏑) *a.* 66 *ob. poet.* = ungerächt; **ungerufen** (ˌ⏑–) *a.* 66 uncalled, unbidden, *adv.* without being called; **ungerügt** (ˌ⏑–) *a.* 66 uncensured, unreproved, unblamed; ich kann nicht ~ lassen, daß // I cannot omit censuring that //; **ungerührt** (ˌ⏑–) *a.* 66 *fig.* (ohne Rührung) unmoved, untouched, unaffected; **ungerupft** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unplucked; *fig.* ~ davonkommen to get off without being robbed or fleeced, to come off scot-free; **ungerüstet** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unprepared; **ungesagt** (ˌ⏑–) *a.* 66 unsaid; ~ lassen to leave unmentioned, not to utter (a word of); das will ich ~ (sein) lassen I won't speak of it or mention it; **ungesalzen** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unsalted, von Fischen 2c. auch: fresh; *fig.* insipid, dull; ~e Witze pointless (or stale) jokes *pl.*; **ungesattelt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unsaddled; auf dem Pferde reiten to ride (a horse) bare-backed or without a saddle; **ungesättigt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unsat(iat)ed, mehr gbr.: not satisfied; *chm.* not saturated; ~e (alkalische) Salze basic (or alkaline) salts *pl.*; **ungesäubert** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unclean(sed); **ungesäuert** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 von Broten: unleavened, *Th* azymous; **ungesäumt** (ˌ⏑–) *a.* 66 (ohne Saum) unhemmed; (ohne Säumen) immediate, *adv.* oft: without delay or hesitation, at once, there and then, forthwith; er soll ~ kommen he shall come immediately or this minute; **ungeschaffen** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 uncreated; **ungeschält** (ˌ⏑–) *a.* 66 unpeeled; **ungeschehen** (ˌ⏑–) *a.* 66 undone; ~ machen to undo; man kann das nicht ~ m. that cannot be undone; **ungescheut** (ˌ⏑–) *adv.* (ohne Scheu) without fear, fearlessly, undauntedly, boldly; **ungeschichtlich** (ˌ⏑⏑) *a.* unhistorical, not based on history, without historical foundation; **-geschick** (ˌ⏑⏑) *n* Ⓦc. (*o. pl.*) lack of skill, awkwardness, clumsiness; F *m* (ungeschickte Person) awkward person, F clumsy Jack; Sprichw. s. Geschickt; **-geschicklichkeit** (ˌ⏑⏑–) *f.* 46 körperliche: clumsiness; geistige: incapacity, ineptitude; (Unerfahrenheit) inexperience; **ungeschickt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 awkward, clumsy (auch von Dingen); nur von Personen: unskilled, unskilful; geistig: without ability or capacity for a th.; ein ~er Mensch clumsy fellow, bungler; er hat's ~ (*adv.*) angefangen he has gone the wrong way to work; Sprichw. ~ (auch Ungeschick) läßt grüßen! you are (or I am) clumsy!, *iro.* how clever you are or I am!; **~heit** *f* 46 unskilfulness; vgl. Ungeschick; **ungeschlacht** (ˌ⏑⏑ȼht) [ahd.] *a.* 66 (rauh, roh) uncouth, rude, rough, coarse, clownish, boorish; (ungestittet) uncivilized, barbarous, (täppisch) clumsy; **~heit** *f* 46 uncouthness, rudeness, coarseness, clownishness; clumsiness; **ungeschliffen** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 von Messern: not sharpened, blunt; (nicht poliert) unpolished; v. Edelsteinen: uncut, rough; *fig.* (unhöflich) uncivil, impolite, (grob) rude, rustic; **~heit** *f* 46 want of polish; incivility, impoliteness; rudeness; **ungeschmälert** (ˌ⏑–) *a.* 66 undiminished, unimpaired, unabated, uncurtailed; (ganz) whole; **ungeschmeidig** (ˌ⏑–) *a.* 66 not supple, not pliant; inflexible; *fig.* auch: unaccommodating, unyielding; **~keit** *f* 46 want of suppleness or pliancy; inflexibility; unaccommodating (or unyielding) nature or spirit; **ungeschminkt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unpainted, not painted, not rouged; *fig.* unvarnished (account), unadorned (truth), plain (facts); **ungeschmückt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unadorned, without ornament(s), plain, bare; **ungeschoren** *a.* 66 (ˌ⏑–) unshorn, unshaven; ✿ der Sam(me)t uncut velvet; (ˌ⏑ⅱ–) *fig.* unmolested; laßt mich ~! let me alone!, don't bother (or worry) me!; **ungeschult** (ˌ⏑–) *a.* 66 unschooled; **ungeschützt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unprotected, unshielded, gegen Wind und Wetter: unsheltered, without shelter; uncovered; **ungeschwächt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unweakened; ~e Tatkraft unimpaired (or unabated) energy; ✿ mit ~en Mitteln with undiminished resources or means, without reduction of capital; **ungeschwänzt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 tailless, without a tail, *Th* acaudal, acaudate; **ungeschworen** (ˌ⏑–) *a.* 66 unsworn; ich glaube es dir ~ I take your plain word for it, I readily believe what you say; **ungesehen** (ˌ⏑–) *a.* 66 unseen, unnoticed; et. ~ kaufen to buy a pig in a poke; **ungesellig** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unsociable, uncompanionable, auch: shy, retired; **~keit** *f* 46 unsociableness, shyness; **ungesetzlich** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unlawful, illegal, illicit; auch: irregular (proceeding); **~keit** *f* 46 unlawfulness, illegality; **ungesetzmäßig** (ˌ⏑⏑–) *a.* 66 contrary to law, auch = ungesetzlich; **ungesittet** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unmannerly, rude, unpolished, ill-bred, boorish, weitS. uncivilized, **~heit** *f* 46 rudeness, ill-breeding, weitS. lack of culture; **ungesondert** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 not separate(d), not severed; vgl. ungetrennt; **ungesprächig** (ˌ⏑–) *a.* 66 taciturn, silent; **ungestalt** (ˌ⏑⏑), a. **~et** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 deformed, ill-shaped, misshapen; **~(et)heit** (ˌ⏑⏑(⏑)-) *f* 46 deformity, bad shape or figure, misshapenness; **ungestärkt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 not strengthened; von der Wäsche 2c.: unstarched; **ungestempelt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unstamped; **ungestielt** (ˌ⏑–) *a.* 66 ✿ stalkless, stemless, *Th* acaulous, von Blättern: sessile; vom Hammer 2c.: without a handle; **ungestillt** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unstilled (pain, &c.), unappeased (hunger, &c.), unslaked or unquenched (thirst), unstanched (blood); **ungestört** (ˌ⏑–) *a.* 66 undisturbed, untroubled, peaceable; (ruhig, glatt) unruffled, smooth, calm, (ununterbrochen) uninterrupted; einen ~en Fortgang nehmen to proceed smoothly; die Vorstellung ging ~ (*adv.*) voran the performance went on without a hitch; **~heit** *f* 46 undisturbed (or peaceable, calm) state, tranquillity; **ungestraft** (ˌ⏑–) *a.* 66 unpunished, *adv.* with impunity; s. hingehen; **~heit** *f* 46 impunity; **ungestüm** (ˌ⏑–) [ahd.: stumm] *a.* 66 impetuous, boisterous, turbulent; (heftig) violent, furious, vom Wetter 2c. auch: blustering, stormy; (tobend) tumultuous; (hitzig) hot-headed; ~ *m* u. *n* Ⓦd. impetuosity, boisterousness, turbulence, violence; ~ des Sturmes fury of the gale; ~ des Wetters stress of weather; mit ~ impetuously, boisterously; **ungesucht** (ˌ⏑–ȼht) *a.* 66 unsought (for); *fig.* unaffected, artless, not studied, (natürlich) natural, simple; **~heit** *f* 46 unaffectedness, artlessness, simplicity; **ungesund** (ˌ⏑⏑) *a.* 66 unhealthy, sickly, nur von Menschen: in ill (or in a poor state of) health; von Stoffen, Verhältnissen 2c.: unsound; (der Gesundheit schädlich) injurious (or detrimental) to health, von der Luft, von Orten 2c.: unwholesome, unhealthy, insalubrious, insanitary; Sprichw. s. allzuviel; **~heit** (ˌ⏑⏑–) *f* 46 unhealthiness, sickliness, ill health; unsoundness; unwholesomeness, insalubrity; **ungetadelt** (ˌ⏑–) *a.* 66 un-

blamed, unreproved, uncensured; **ǂgetan** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ undone; et. ǂ laſſen to leave a th. undone or unperformed; **ǂgetauft** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ unchristened, unbaptized. F vom Weine ꝛc.: undiluted; **ǂgeteilt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ undivided, (ganz) entire; (einfach) simple; (einſtimmig) unanimous; **~heit** *f* ⓖⓔ undividedness; **ǂgetrennt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓖⓖ unseparated, unsevered; (ungeſchieden) unparted; **ǂgetreu** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ unfaithful (vgl. ǂtreu); **ǂgetröſtet** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ uncomforted, disconsolate; **ǂgetrübt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ untroubled, undimmed, clear, von Metall ꝛc.: untarnished; (wolkenlos) unclouded, cloudless; ǂes Glück serene (or perfect) happiness; **~heit** *f* ⓖⓔ untroubled state; cloudlessness; serenity; **=getüm** (ʊ⌣ɹ) [nhd. zu =tum] *n* ⓤd. monster, monstrous creature, prodigy; **ǂ(lich)** *a.* ⓖⓖ monstrous; **ǂgeübt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ unpractised, unexercised; untrained, undrilled (a. ⚔); ǂe Arbeiter inexperienced (F green) hands *pl.*; ⚔ ǂe Rekruten raw recruits *pl.*; **~heit** *f* ⓖⓔ want of practice or exercise; inexperience; **ǂgewandt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓖⓖ unskilled, unskilful; **~heit** *f* ⓖⓔ lack of skill, unskilfulness; **ǂgewarnt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓖⓖ unwarned; **ǂgewaſchen** (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ⓖⓖ unwashed; (ſchmutzig) dirty, unclean; ⚙ ǂe Wolle wool in the grease or in the yolk; (ʊ⌣ʊ⌣) *fig.* (läſterlich) abusive; ein ǂes Maul a foul (or slanderous) tongue; (unſinnig) absurd; ǂes Zeug reden to talk rubbish or stuff and nonsense; **ǂgeweiht** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ unconsecrated; **ǂgewiegt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ: ich werde ǂ ſchlafen I shall sleep without being rocked; **ǂgewiß** (ʊ⌣ʊ) [ahd.] *a.* ⓖⓖ uncertain; (zweifelhaft) doubtful, dubious, (unbeſtimmt) undecided, vague, (unſicher) precarious; (noch fraglich) questionable, problematic(al); (gewagt) hazardous; aufs ungewiſſe at random, on speculation; im ungewiſſen bleiben, laſſen to leave in uncertainty or in the dark; ſich ins Ungewiſſe wagen to take a leap in the dark, to plunge (wildly); **=gewißheit** (ʊ⌣ʊ–) *f* ⓖⓔ uncertainty, doubt(fulness), precariousness; e-n in ~ laſſen to keep a p. in suspense; in ~ ſein to be (kept) in suspense; in angſtvoller ~ in terrible (or anxious, agonizing) suspense, on the rack, on tenter-hooks; **=gewitter** (ʊ⌣ʊ⌣) [mhd.] *n* ⓡⓓ (violent) storm, thunderstorm (vgl. Gewitter); **ǂgewöhnlich** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ uncommon, unusual, ſtärker: extraordinary, singular, strange; (neu) novel; (ungebräuchlich) unaccustomed, unwonted; in Heiratsanzeigen: auf dieſem nicht mehr ǂen Wege in this no longer unusual manner, in this now customary way; ǂ (*adv.*) rauheſ Wetter uncommonly (or exceptionally) rough weather; **~keit** *f* ⓖⓔ uncommonness, unusualness, singularity, strangeness; novelty; **ǂgewohnt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ von Perſonen: unaccustomed to, unused to; v. Dingen: unwonted, unusual; **~heit** *f* ⓖⓔ strangeness, novelty; **ǂgewürzt** (ʊ⌣ʊ) *a.* ⓖⓖ unseasoned; **ǂgezählt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ uncounted, unnumbered, untold; (zahllos) numberless, countless; (in Bausch und Bogen) in the lump; **ǂgezähmt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ untamed, *fig.* auch: uncurbed (spirit), unbridled (passion); **ǂgezäumt** (ʊ⌣ɹ) *a.* ⓖⓖ unbridled; **ǂgezeichnet** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ unmarked; **=geziefer** (ʊ⌣ɹ⌣) [mhd.: Ziefer] *n* ⓡⓡ vermin, weitS. noxious insects or animals *pl.*; voll ~ verminous, full of vermin; **ǂgeziemend** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ unseemly, unbecoming, ſtärker: improper, indecent, insolent; (frech) impudent, saucy, F cheeky; **ǂgezogen** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ (unartig) ill-bred, unmannerly, ill-mannered, rude, bſd. von Kindern: naughty; vgl. ǂgeziemend; ⚙ von Gewehren: unrifled; **~heit** (ʊ⌣ɹ⌣–) *f* ⓖⓔ ill-breeding, unmannerliness, rudeness, naughtiness, impudence, als Handlung: rude action, in Worten: insolent expression, impertinence; **ǂgezügelt** (ʊ⌣ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ unbridled; **ǂgezwungen** (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ⓖⓖ unconstrained, not forced; voluntary; et. ǂ tun to do a th. spontaneously or of one's own free will; (natürlich) unaffected, natural, vom Benehmen, Stil ꝛc.: easy (and unaffected), graceful; **~heit** (ʊ⌣ʊ⌣–) *f* ⓖⓔ unconstraint; unaffectedness, ease, gracefulness; **ǂgiltig ꝛc.** ſ. ǂgültig ꝛc.; **=glaube** (ɹ⌣) *m* ⓡⓡ incredulity; meiſt *rel.* unbelieving, weitS. irreligion, impiety; **ǂgläubig** (ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ incredulous, disbelieving; meiſt *rel.* unbelieving, weitS. irreligious, impious; (nicht chriſtlich) infidel; (an allem zweifelnd) sceptical; ſ. Thomas; **~e(r)** *s.* ⓡⓖ unbeliever; infidel; sceptic; **~keit** *f* ⓖⓔ = =glaube, auch: sceptism; **ǂglaublich** (ɹ⌣) *a.* ⓖⓖ incredible, beyond (or past all) belief; ǂ (*adv.*) ſtark stronger than one would believe or credit, marvellously strong; es geht ins, grenzt ans ~e it is almost incredible, one would hardly believe (or credit) it; **~keit** *f* ⓖⓔ incredibility; **ǂglaub-würdig** (ɹ⌣ʊ⌣) *a.* ⓖⓖ unworthy of belief or credit; untrustworthy (source, person, &c.), unreliable (witness, news, &c.); (nicht beglaubigt) unauthenticated (document, &c.); **~keit** *f* ⓖⓔ untrustworthiness; **ǂgleich** (ɹ) *a.* ⓖⓖ unequal; (verſchieden) different from; (unähnlich) unlike, dissimilar; (unverhältnismäßig) disproportionate, out of proportion with, inconsistent with; (uneben) uneven; (ſchwankend) varying, vacillating, wavering, vom Wetter ꝛc.: changeable, *med.* v. Puls oft: irregular, ⍺ intercurrent; von ǂer Gemütsart of an unequable (or a changeable, fickle, whimsical) temper(ament); ⚉ von ǂer Güte varying (or not uniform) in quality; *adv.* vor *comp.* (bei weitem) (by) far; (unvergleichlich) incomparably; ǂ ſchöner much (or a great deal) handsomer, far more beautiful.

un-gleich-artig (ɹ⌣…) *a.* ⓖⓖ dissimilar, different, ⍺ heterogeneous; (nicht zuſagend) uncongenial; **=artigkeit** *f* ⓖⓔ dissimilarity, disparity, ⍺ heterogeneousness; **ǂfarbig** *a.* variegated, ⍺ heterochromous; **ǂfiederig** ❦ *a.*: ⍺ imparipinnate; **ǂförmig** *a.* not uniform, unequal, ⍺ difform; (ohne Symmetrie) unsymmetrical; (unregelmäßig) irregular; **=förmigkeit** *f* want of uniformity or symmetry; irregularity.

Un-gleichheit (ɹ⌣–) *f* ⓖⓔ (ſ. ungleich) inequality; unlikeness, dissimilarity, disparity; disproportion; unevenness; variation, changeableness, irregularity.

un-gleich-mäßig (ɹ⌣…) *a.* ⓖⓖ unsymmetrical, disproportionate; **=mäßigkeit** *f* ⓡⓡ want of symmetry (= =förmigkeit); a. disproportion; **ǂnamig** *a.* of different names, ⍺ heteronymous; *math.* v. Brüchen: of different denominations; *phys.* ǂe Pole unlike (or opposite) poles *pl.*; **ǂſeitig** *a.* with (or of) unequal sides; *math.* ǂes Dreieck: ⍺ scalene triangle; **ǂſilbig** *a. gr.*: ⍺ imparisyllabic; **ǂteilig** *a. chm.*: ⍺ anisomeric; *zo.*, ❦, *chm.*: ⍺ heteromerous.

Un-glimpf (ʊɹ) *m* ⓤb. ungentle (or unfair) dealing; (Härte) harshness; (Beſchimpfung) insult, affront, (Unrecht) injury, wrong; **ǂlich** (ʊɹ⌣) *a.* ⓖⓖ ungentle, unfair; harsh; insulting; e-n ǂlich behandeln to deal harshly with (F to be hard on) a p.

Un-glück (ʊɹ) *n* ⓤc. (*pl.* ¨, dafür oft: ~s-fälle) misfortune, mischance, mishap, im Spiele ꝛc.: ill (or bad) luck, fortgeſetztes: run of ill luck; vgl. Mißgeſchick; (Unfall) accident (a. 🚂); (ſchwerer Unglücksfall) calamity, disaster, F hard luck, hard lines *pl.*; (Schickſalsſchlag) reverse; (Elend) distress; zum ~ unfortunately, unluckily; (ſchweres) ~ h. to be (very) unlucky; von ſchwerem ~ heimgeſucht visited by grave misfortunes, F hard hit; Sprichw. kein ~ ſo groß, es iſt ein Glück dabei it's an ill wind that blows nobody any good, there is a silver lining to every (dark) cloud; ein ~ kommt ſelten allein it never rains but it pours.

un-glücklich (ʊ⌣) *a.* ⓖⓖ unfortunate, unlucky, ſtärker: disastrous or ill-fated or ill-starred (enterprise, &c.); (elend) miserable, wretched; ǂe Ehe unhappy marriage; ǂ (*adv.*) enden to end in disaster; to fail, F to turn out a failure; ſich ǂ fühlen to feel unhappy or wretched or miserable; ǂ lieben to be crossed in love; ǂ ſpielen to be unlucky (at play, at cards, &c.); **ǂerweiſe** *adv.* unfortunately, unluckily, through ill luck, by mischance.

Un-glücks-bote (ʊɹ…) *m* ⓡⓒ bearer of ill tidings; **=botſchaft** *f* evil (or ill) tidings *pl.*; (ſchlimme Nachricht) bad news.

un-glückſelig (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ⓖⓖ unfortunate, bſd. von Perſonen: (most) unhappy or wretched or miserable, nur v. Dingen: disastrous, calamitous; **~keit** *f* ⓖⓔ unhappiness, wretchedness, misery.

Un-glücks-fall (ʊɹ…) *m* ⓡⓒ stroke of ill luck, misfortune, disaster; (Unfall) accident, casualty; **=gefährte, =genoß** *m* fellow-sufferer, companion in misfortune; **=jahr** *n* disastrous year; **=kind** *n*, **=menſch** *m* unfortunate person,

F unlucky wight or chap, auch: child of sorrow; **=prophet(in** *f*) *m* prophet(ess *f*) of evil; **=rabe** *m*, etwa: evil-boding raven, F croaker; **=ſtunde** *f*, **=tag** *m* fatal (or ill-starred) hour, day; **=vogel** *m*: a) bird of ill omen; b) F person who brings ill luck (to others); vgl. =rabe; **=zeichen** *m* evil omen, ehm.: prodigy.

Un=gnade (ʊ̀ˌ⌣) *f* 49 disgrace; (Ungunſt) disfavour; bei e-m in ~ fallen, ſich j-s ~ zuziehen to incur a p.'s displeasure, to fall into disgrace with a p., to incur a p.'s displeasure, F to get into a p.'s bad books; ſ. a. Gnade 2; **ǂgnädig** (ʊ̀ˌ⌣) *a.* 60 ungracious; weitS. (übellaunig) ill-humoured, out of temper (auf e-n with a p.); ǂer Beſcheid unfavourable reply; et. ǂ (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss, to take offence at a th.; **ǂgöttlich** (ʊ̀⌣⌣) *a.* 60 not divine, not of God('s essence or nature); ungodlike, unlike (or unworthy of) a god(dess); **ǂgrammatiſch** (ʊ̀⌣⌣) *a.* 60 ungrammatic, contrary to (the rules of) grammar; **=grund** ↖ (ʊ̀⌣) *m* ⓒ. *fig.* = Grundloſigkeit b; **ǂgründlich** (ʊ̀⌣⌣) *a.* 60 without foundation; (oberflächlich) superficial, shallow; *adv.* (only) on the surface; **~heit** *f* 45 superficiality, shallowness; **ǂgültig** (ʊ̀⌣⌣) *a.* 60 invalid, (null and) void; von Fahrkarten ꝛc.: not available; von Münzen: not current; base, bad; Tennis: let; bſd. jur. für ǂ erklären, ǂ machen to invalidate, to annul, abolish, rescind, cancel; *pol.* eine Wahl für ǂ erklären to declare an election void; durch Verjährung ǂ werden to fall into desuetude; ✱ ein Verſicherungsſchein wird durch falſche Angaben ǂ (gemacht) a policy is voided by false statements; **~heit** (ʊ̀⌣⌣-) *f* 45 invalidity, nullity; v. Fahrkarten ꝛc.: unavailableness; bſd. jur. **~heits=erklärung** *f* invalidation, nullification; Klage auf ~heits=erklärung der Ehenullity suit; **~machen** *n* invalidation; **~werden** *n* nullification, extinction; **=gunſt** (ʊ̀⌣) *f* 10 (ſ. Gunſt) disfavour, des Wetters: inclemency; bei e-m in ~ ſtehen, etwa: to be in a p.'s black books; zu ungunſten von // to the disadvantage (or detriment) of //; der Prozeß fiel zu ſ-n ~en aus the lawsuit was decided in his disfavour or went against him; das ſpricht zu ſeinen ~en that tells against him, it does not speak (or it's not) in his favour; **ǂgünſtig** (ʊ̀⌣⌣) *a.* 60 unfavourable (news, &c.), unpropitious or inauspicious (sign, &c.); disadvantageous (bargain, &c.), contrary (wind); im ǂſten Falle in the worst case, if the worst comes to the worst; e-m ǂ (geſinnt) ſein to be ill-disposed (or unfavourably inclined) towards a p.; **ǂgut** (ʊ̀ˌ) *a.* 60: (nicht) für ǂ (übel) nehmen to take amiss (in good part); nehmen Sie es nicht für ǂ, wenn // don't think it unkind (or rude) if //; nichts für ǂ! no offence!, I mean(t) no harm!, no harm (was) meant!, **ǂgütig** (ʊ̀ˌ⌣) *a.* 60 unkind; etwas ǂ (*adv.*) aufnehmen to take a th. in an unfriendly (or in a wrong) spirit; **ǂhaltbar** (ʊ̀⌣-) *a.* 60 not durable, not lasting, not solid; flimsy; von Verſprechungen ꝛc.: incapable of fulfilment or performance, von Gründen ꝛc.: untenable; **~keit** (ʊ̀⌣⌣-) *f* 45 want of durability or solidity; untenableness; **ǂharmoniſch** (ʊ̀⌣ˌ⌣) *a.* 60 bſd. ♪ unharmonious, ſtärker: discordant, harsh.

Un=heil (ʊ̀ˌ) *n* ⓤc. evil, harm, trouble.

un=heilbar (ʊ̀ˌ-) *a.* 60 incurable, past recovery or remedy; von Dingen auch: irreparable, irremediable; **~keit** *f* 45 incurableness; irreparableness.

unheil=bringend (ʊ̀ˌ...) *a.* 60 fatal, pernicious (für e-n to a p.); **ǂdrohend** *a.* ill-boding, ominous, portentous.

un=heilig (ʊ̀ˌ⌣) *a.* 60 unholy, unhallowed, (ungeweiht) unconsecrated, profane; (weltlich) worldly; (gottlos) ungodly, impious; **~keit** *f* 45 unholiness, profanity; impiousness.

unheil=ſchwanger (ʊ̀ˌ...) *a.* 60 fraught with disaster, big with ruin; **=ſtifter** *m* 62 mischief-maker; **ǂverkündend** *a.* portentous, ominous; **ǂvoll** *a.* = ǂbringend, a. disastrous, unfortunate, unlucky, calamitous, baneful.

un=heimlich (ʊ̀ˌ⌣) *a.* 60 dismal (place, &c.), sinister (look, &c.), gruesome or weird (affair, &c.); ihm wurde ǂ zumute he began to feel uneasy or alarmed; F ǂ (*adv.*) viel Menſchen an immense number of people, a tremendous crush or crowd; **ǂheizbar** (ʊ̀ˌ⌣⌣-) *a.* 60 that cannot be heated; **ǂhöflich** (ʊ̀ˌ⌣) *a.* 60 uncivil, impolite, discourteous; (unfreundlich) disobliging, von Worten, Reden ꝛc.: uncomplimentary, rude, disrespectful; **~keit** *f* 45 uncivility, impoliteness, discourtesy; disobliging way, rudeness; **ǂhold** (ʊ̀ˌ) *a.* 60 ungraceful; (ungnädig, unfreundlich) ungracious, unkind, without affection for; (übelwollend) ill disposed towards; hostile to; **~(in** *f* 41) *m* ⓒ. (häßliches Geſchöpf) ill-favoured person, ſtärker: monster; (böswillige Perſon) mischievous person, ſtärker: fiend, dragon; (Dämon) demon, evil spirit; *f* (Hexe) witch, hag, scorceress; **ǂhörbar** (ʊ̀ˌ⌣⌣-) *a.* 60 inaudible; **~keit** *f* 45 inaudibleness.

unieren (-ˌ⌣) [neu=lt.] *v/a.* 93 (vereinigen) to unite; to make one, to bring together; uniert *p. p.* united; Unierte *m/pl.* 67 members *pl.* of the Union.

Uniform (ˌ⌣⌣) [lt.] *f* 45 bſd. ⚔ (Dienſtkleidung) uniform; in voller ~ in full uniform or regimentals, F *co.* in full fig; in kleiner (oder Interims=)~ in undress; nicht in ~ in plain (or in civilian's) clothes, ⚔ in mufti.

uniformieren (-⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* 93 **1.** mſt ⚔ to dress (or put) in uniform(s), weitS. to clothe (uniformly). — **2.** (einheitlich m.) to render (or make) uniform.

Uniformierung (-⌣⌣ˌ⌣) *f* 45 **1.** (das Uniformieren) mſt ⚔ dressing in (or supply of) uniforms. — **2.** uniforms *pl.* worn by soldiers, &c.

Uniformität (-⌣⌣⌣ˌ) [lt.] *f* 45 (Gleichförmigkeit) uniformity, evenness.

Unikum (ˌ⌣⌣) [lt. einziges] *n* 53 59 unique thing; Buchhandel: single (or only) copy of a book.

un=intereſſant (ʊ̀⌣⌣⌣ˌ) *a.* 60 uninteresting, devoid of interest; **ǂintereſſiert** (ʊ̀⌣⌣⌣ˌ) *a.* 60 not interested; (uneigennützig) disinterested; **~heit** *f* 45 lack of interest; disinterestedness.

Union (-(⌣)ˌ) [lt.] *f* 49 (Vereinigung, Bund) union; **~iſt** (-(⌣)-ˌ) *m* 42 unionist; *v. s.* Unionist; **Ziftiſch** *a.* 60 unionist.

unisono ♪ (-ˌ⌣-, a. --ˌ-) [it.] *adv.* (einſtimmig) in unison.

Unitari-er (-⌣ˌ(⌣)⌣) [neu=lt.] *m* 32 *rel.* (j. der Gott als eine Perſon anbetet; *ant.* Trinitarier) Unitarian.

univerſal (-⌣ʷ⌣ˌ) [lt.] *a.* 60 (allgemein) universal; **~=erbe** (ˌ⌣⌣...) *m* 62, **~=erbin** *f* sole heir (*f* heiress), jur. a. residuary legatee; **~=genie** F *n* all-round man; **~=geſchichte** *f* universal history; **~ität** (-⌣ʷ⌣-⌣ˌ) [lt.] *f* 45 universality; **~=mittel** *n* universal remedy, panacea; **~=ſchrauben=ſchlüſſel** ⚙ *m* universal screw-wrench.

univerſell (-⌣ʷ⌣ˌ) *a.* 60 = univerſal.

Univerſität (-⌣ʷ⌣⌣ˌ) [lt.] *f* 46 (Hochſchule) university; die ~ Oxford Oxford University, the University of Oxford; die ~ beziehen to go to the university or to college; auf der ~ ſein to pursue a course of university-studies, in England meiſt: to be at college, to keep one's terms; vgl. beziehen 1; er hat(te) eben die ~ verlaſſen he is (was) fresh from college.

Univerſitäts=diener (-⌣ʷ⌣⌣ˌ...) *m* 62 in England: proctor's man or servant or F bulldog; **=druckerei** *f* University Press; **=freund** *m* college-friend, fellow-student or -collegian; **=gebäude** *n* university(-building), college-building; **=leben** *n* university-life, in England: college-life; **=lehrer** *m* lecturer (in the university), in Engl. auch: college-tutor, F don; **=profeſſor** *m* university professor; **=richter** *m* etwa: university judge, in England: proctor; **=ſtudien** *n/pl.* university studies *pl.*, reading at college; **=unterricht** *m*, **=weſen** *n* university (or collegiate, higher) teaching; **=zeit** *f* time (or years *pl.*) spent at the university, in Engl. college-years *pl.* [universe.]

Univerſum (-⌣ʷ⌣ˌ) [lt.] *n* 59 (Weltall)

un=jagdbar (ʊ̀⌣-) *a.* 60 *hunt.* not fit for the hunt, unfit for the chase; **ǂkanoniſch** (ʊ̀⌣ˌ⌣) *a.* 60 *eccl.* (nicht als Richtſchnur dienend) uncanonical; **ǂkaufmänniſch** (ʊ̀ˌ⌣⌣) *a.* 60 uncommercial, unbusinesslike.

Unke (ʊ̀⌣) [ahd. lautm.] *f* 49: a) *zo.* orange-speckled toad (*Bombina'tor i'gneus*); F *fig.* voll wie eine ~ (as) drunk as a fiddler or a lord; b) *fig.* = Stubenhocker. [toads.]

Unken=gelang (ʊ̀⌣⌣⌣) *m* 62 croaking of

un=kennbar (ʊ̀ʊ̀-), **ǂkenntlich** (ʊ̀ʊ̀⌣) *a.* 60 unrecognizable, indiscernible; ſ-e Handſchrift, Stimme ꝛc. ǂ m. to disguise ...; **~keit** *f* 45 indiscernibleness, durch Verhüllung ꝛc.: disguise, durch Entſtellung: disfigurement; bis zur ~ entſtellt past recognition; **=kenntnis** (ʊ̀ʊ̀⌣) *f* 18 unacquaintance with, ignorance of; e-n in ~ erhalten über // to keep a p. in the dark about //.

Unken=ruf (ʊ̆ˌ-ˌ) *m* 62 *fig.* croaking.

un=keusch (ˌ-) *a.* 69 unchaste, impure; lewd, lascivious; ♀ leben to lead an impure life; **~heit** *f* 45 unchastity, impurity; lewdness, lasciviousness; **♀kindlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unchildlike, gegen die Eltern: unfilial, undutiful; (widerspenstig) froward, wayward; (frühreif) precocious, forward; **~heit** *f* 45 unchildlike nature, unfilial conduct, undutifulness, frowardness; precociousness, precocity, forwardness; **♀kirchlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 not ecclesiastical, unclerical, stärker: anticlerical; (weltlich) worldly, secular; **~heit** *f* 45 anticlerical tendency; worldliness; **♀klar** (ˌ-) *a.* 69: a) not clear; (trübe) vom Wasser ꝛc.: turbid, muddy, in geh. Spr.: troubled; (nebelig) misty, hazy, foggy; (undeutlich) dim, indistinct, vague, confused; (unverständlich) unintelligible, F muddled; (dunkel) dark, obscure, von der Schreibart: abstruse; im Dunkeln sein über et. to be in the dark (or in uncertainty, F in a fog) about a th; b) ⚓ von Tauen ꝛc.: unclear, foul; der Anker anchor which has fouled; ♀ laufen von to run foul of; **~heit** *f* 45 want of clearness; haziness; indistinctness, vagueness, confusion; darkness (or obscurity) of meaning, abstruseness of style; **♀klug** (ˌ-) *a.* 69 injudicious, imprudent; (nicht schlau) impolitic; (töricht) unwise, foolish, stupid; das war ♀ (*adv.*) gehandelt that was acting unwisely or rashly, it was a piece of folly; **~heit** *f* 45 imprudence; unwisdom, foolishness; als Handlung: piece of folly, stupid (or foolish) act(ion); **♀kollegial(isch)** *a.* unlike (or unworthy of) a colleague; **♀königlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unkingly, unkinglike; antiroyal; **♀konstitutionell** (ˌ-ˌ-ɪtsi̯o(ʊ)-ˌ) *a.* 69 unconstitutional; **♀kontrollierbar** (ˌ-ˌ-ˌ-) *a.* 69 uncontrollable; **♀körperlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 incorporeal, immaterial, (körperlos) bodiless; **~keit** *f* 45 incorporeality, immateriality; **=kosten** [nhd.] (ˌ-ˌ) *pl. inv.* cost(s *pl.*) (vgl. Kosten); e-n in große ~ stürzen to put a p. to great expense; sich in ~ stürzen to go to great expense; ✺ nach Abzug aller ~ (all) charges paid, deducting expenses; **♀kräftig** (ˌ-) *a.* 69 infirm, feeble, von Speisen: not strengthening; low (diet); (unwirksam) ineffectual (remedy, &c.); **=kraut** (ˌ-) [ahd.] *n* ②c. weed. *coll.* weeds *pl.*; bfd. *bibl.* ~ unter den Weizen säen to sow tares among the wheat; *fig.* von Personen: useless person, ne'er-do-well; Sprichw. ~ vergeht nicht ill weeds grow apace; **♀kriegerisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unwarlike; **♀kultiviert** (ˌ-ˌ-ɪwiːˌ) *a.* 69 uncultivated, von Menschen auch: uncultured, uncivilized, unpolished, unmannerly, uncouth; **=kultur** (ˌ-ˌ) *f* 45 want of culture or civilization; **♀kündbar** ✺ (ˌ-) *a.* 69 unredeemable; consolidated; **~keit** *f* 45 unredeemableness; **=kunde** (ˌ-) *f* 45 lack of knowledge (vgl. Unkenntnis); **♀kundig** (ˌ-) *a.* 69: einer Sache (*gen.*) ♀ unacquainted (or not conversant) with a th., ignorant of a th.; er ist des Deutschen ♀ he is not acquainted with (or he knows no, he has no knowledge of) German; des Weges ♀ not knowing one's way; **♀künstlerisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 inartistic; **=land** (ˌ-) *n* ③c. *agr.* untilled land; **♀längst** (ˌ-) [nhd.] *adv.* lately, of late, not long ago; (neulich) recently, (only) the other day; **♀lauter** (ˌ-ˌ) *a.* 69 (D 9) impure, unclean; sordid, mean; (unedel) ignoble; (eigennützig) interested; der Wettbewerb unfair competition; **~keit** *f* 45 impurity; meanness; interestedness; **♀leidlich** (ˌ-ˌ) *a.* 69 insufferable, intolerable; er ist ihr ♀ she cannot bear him, F she can't bear the sight of him; **~keit** *f* 45 intolerableness; **♀lenkbar, ♀lenksam** (ˌ-) *a.* 69 ungovernable, unmanageable, unruly, intractable; **~keit** *f* 45 unruliness, intractableness; **♀lesbar** (ˌ-), **♀leserlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 illegible, stärker: undecipherable; **~keit** *f* 45 illegibility; **♀leugbar** (ˌ-) *a.* 69 undeniable; (unbestreitbar) incontestable, indisputable, (offenbar) obvious, evident, manifest; **~keit** *f* 45 undeniableness; obviousness; **♀lieb** (ˌ-) *a.* 69 unpleasant, displeasing; fast nur als Prädikat: es ist mir ♀, das zu hören I am not at all pleased (or I am sorry or loath) to hear it; **♀liebenswürdig** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unamiable, unkind; **♀lieblich** (ˌ-ˌ) *a.* 69 unpleasing, unlovely, vom Geschmack: unsavoury; **♀liebsam** (ˌ-ˌ) *a.* 69 unpleasant, disagreeable; **~keit** *f* 45 unpleasantness; **♀löblich** (ˌ-ˌ, ˌ-ˌ) *a.* 69 not praiseworthy, deserving no praise; **♀logisch** (ˌ-ˌ) *a.* 69 *phls.* illogical; **♀lösbar** (ˌ-ˌ-). **♀löslich** (ˌ-ˌ) *a.* 69 in(dis)soluble, in(dis-)solvable, von Aufgaben auch: not admitting (of) solution, von Knoten: inextricable; **~keit** *f* 45 in(dis)solubility; **♀löschbar** (ˌ-) *a.* 69 inextinguishable, unquenchable; **=lust** (ˌ-) *f* 10 displeasure, (Unbehagen) discomfort; (Abneigung) disinclination, dislike; (Überdruß) disgust, aversion, repugnance; ~ zum Essen want of appetite; **♀lustig** (ˌ-) *a.* 69 cheerless, sad, dreary; (gräulich) morose; (abgeneigt) disinclined, reluctant; (Unlust erregend) not pleasurable, displeasing; **♀malerisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 not picturesque; **♀manierlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unmannerly, ill-behaved, uncouth; **~keit** *f* unmannerliness, ill behaviour; **♀männlich** (ˌ-) *a.* 69 unmanly; (weibisch) effeminate; **~keit** *f* 45 unmanliness; effeminacy; **=masse** (ˌ-) *f* 45 vast quantity, immense number; eine ~ Geld F no end of (auch: heaps, piles, loads *pl.*) of money; **♀maßgeblich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unauthoritative; open to correction; *adv.* oft: with due deference, without presumption, with diffidence; nach m-r Leute Meinung in my humble opinion; **♀mäßig** (ˌ-) *a.* 69 immoderate, im Trinken ꝛc.: intemperate; (übertrieben) excessive, (ausschweifend) dissolute, licentious, extravagant; **~keit** *f* 45 immoderation, intemperance; extravagance; **♀melodisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unmelodious; **=menge** (ˌ-) *f* 45 immense number or quantity; **=mensch** (ˌ-) *m* 42 inhuman being, brutal (or ferocious) person, monster, fiend, savage; F *co.* ich will kein ~ sein I won't refuse, I won't be unsociable; **♀menschlich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 inhuman, brutal, ferocious, savage; barbarous, atrocious; (übermenschlich) superhuman; die (gewaltige) Kraft prodigious (or mighty, gigantic, enormous) strength; verstärkend: F sich ♀ (sehr) freuen to be immensely delighted; **~keit** (ˌ-ˌ-) *f* 45 inhumanity, brutality, als Tat: inhuman (or savage) deed, atrocious (or fiendish) act, atrocity; **♀merkbar** (ˌ-), **♀merklich** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 imperceptible, not noticeable; unobservable; **~keit** *f* 45 imperceptibleness; **♀meßbar** (ˌ-) *a.* 69 immeasurable, bfd. *math.* incommensurable; **~keit** *f* 45 immeasurableness, incommensurableness; **♀methodisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unmethodical, without method; **♀militärisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unmilitary, unsoldierlike; **♀mitteilbar** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 incommunicable; unfit for publication; **♀mitteilsam** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 incommunicative, reserved; (schweigsam) taciturn, close; **~keit** *f* 45 incommunicativeness, reserve; taciturnity, closeness; **♀mittelbar** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 immediate; direct; der Grund direct (or proximate) cause; *hist.* die Reichsstände *pl.* immediate States of the Empire; ♀ nach meiner Abreise immediately (or directly) after my departure; ♀ vor s-r Ankunft just before (or only a moment previous to) his arrival; **~keit** *f* 45 immediateness; directness; **♀möbliert** (ˌ-ˌ) *a.* 69 unfurnished; **♀modern** (ˌ-ˌ). **♀modisch** (ˌ-ˌ) *a.* 69 unfashionable, old-fashioned, out of date; **♀möglich** (ˌ-ˌ, ˌ-ˌ) *a.* 69 impossible (of performance), *adv.* mst: not possibly; ganz oder schlechterdings, rein (F platterdings) ♀ quite out of the question; fast ♀ next to (or well-nigh) impossible; ich kann es ♀ tun I cannot possibly do it; das läßt sich ♀ tun, erreichen that cannot (possibly) be done; it is unfeasible, unattainable; ~es leisten to do impossible (or wonderful) things; sich in der guten Gesellschaft ♀ m. to lose caste; Sprichw. ~es kann man von niemand verlangen we must not expect impossibilities; **~keit** *f* 45 impossibility; das wäre eine (oder ein Ding der) ~keit that would be a matter of impossibility or an impossible matter or thing; **♀monarchisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 not monarchical, contrary to monarchy or to the monarchical principle; **♀moralisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 immoral; **♀motiviert** (ˌ-ˌ-ɪwiːˌ) *a.* 69 without (any) motive, not founded on any motive; **♀mündig** (ˌ-ˌ) *a.* 69 jur. under age, not of age; **~e(r)** *s.* minor; des Kind child of tender age, (young) infant or babe; **~keit** (ˌ-ˌ-) *f* 45 jur. minority; tender age, infancy; **♀musikalisch** (ˌ-ˌ-) *a.* 69 unmusical (sound, &c.), von Personen: not musical,

without a taste (or an ear) for music; **=mut** (ˌ⊿ˈ) 2c. *m* Ⓦc. f. Mißmut 2c.; **ǂmütterlich** (⊿ˌ⌣⌣) *a.* 68 unmotherly; **ǂnach-ahmbar** (⊿-ⅆˈ-), **ǂnach-ahmlich** (⊿-ⅆˈ⌣) *a.* 68 inimitable; **~keit** *f* 46 inimitability; **ǂnachgiebig** (⊿ˌˈ⌣) *a.* 68 unyielding, unaccommodating, unbending, uncompromising, inflexible; (unerbittlich) unrelenting; **~keit** *f* 46 unyieldingness, inflexibility; **ǂnachsichtig, ǂnachsichtlich** (⊿-ⅆˈ⌣) *a.* 68 without indulgence; unrelenting, pitiless; (streng) strict, stern, severe, hard, harsh; **ǂnahbar** (⊿ˈˈ-) *a.* 68 unapproachable; **~keit** *f* 46 unapproachableness, inaccessibility; haughty reserve; **=natur** (⊿⌣ˈ) *f* 46 unnaturalness, anomaly, stärker: monstrosity; **ǂnatürlich** (⊿⌣ˌ⌣) *a.* 68 unnatural, contrary to (the laws of) nature, anomalous; (scheußlich) monstrous; (geziert) affected, (gezwungen) forced; **~keit** *f* 46 unnaturalness, monstrousness; affectation; **ǂnennbar** (⊿⊿-) *a.* 68 not to be named, unutterable, unmentionable; **ǂnötig** (⊿ˌ⌣, ⊿ˈˈ⌣) *a.* 68 unnecessary, needless; (überflüssig) superfluous (vgl. **unnütz**); **2er=weise** *adv.* unnecessarily, needlessly, (all) for nothing; **ǂnütz** (⊿⊿) *a.* 68 useless, unprofitable, good for nothing; of no use to; F u. P no good to; v. Kindern: = **ǂartig**; *bibl.* den Namen des Herrn 2(lich) (im Munde) führen to take the name of the Lord in vain; 2es Geschwätz idle talk, twaddle; 2es Zeug trash, rubbish; sich 2 m. to make o.s. obnoxious, to be too forward; e-m 2e Worte m. to abuse a p.; **ǂnützlich** † (⊿⊿⌣) *a.* 68 = **ǂnütz**; **ǂordentlich** (⊿⊿⌣⌣) *a.* 68 von Personen 2c.: disorderly, untidy, careless, negligent; vom Lebenswandel 2c.: irregular, loose, fast; von Orten u. Dingen a.: without order, confused, muddled; vom Anzuge 2c.: slovenly; ✕ 2e **Flucht** headlong flight, rout; 2 umherliegen to lie littered about or F higgledy-piggledy, to litter up the place; **~keit** *f* 46 disorderliness, untidiness, want of order; irregularity; slovenliness; **=ordnung** (⊿⊿⌣) *f* 46 disorder; (Verwirrung) confusion, tumult, muddle, F mess; irregularity; wilde ~ anarchy, ✕ rout; in ~, oft: at sixes and sevens; in ~ bringen to throw into disorder or confusion, to put out of order; to disarrange, embroil, disturb, das Haar 2c.: to tangle, eine Maschine: to throw out of gear; in ~ geraten, kommen to be thrown into disorder or confusion, to get out of order; in ~ sein to be in a muddle, von e-r Stube 2c.: to be (all) upset or in a litter or F in a mess; **ǂorganisch** (⊿⌣⊿⌣) *a.* 68 inorganic; **ǂorthographisch** (⊿⊿⌣⊿f⌣) *a.* 68 not orthographical, wrongly spelt, misspelt; 2 (*adv.*) schreiben to make spelling mistakes (in writing), to spell badly; **ǂpaar** (⊿ˌ) *a.* 68 = **ǂgerade**; **2ig** (⊿ˌ⌣) (nicht gepaart) not paired, not one of a pair, von einzelnen Handschuhen 2c.: odd; *anat.* von Muskeln, Adern 2c.: ♈ azygous; ♆ 2 gefiedert: ♈ imparipinnate; **~igkeit** (⊿ˌ⌣-) *f* 46 oddness; bisw.: imparity; **=paar=zeher** ♈ *m* 22 *zo.* perissodactyl; **ǂparlamentarisch** (⊿⌣⌣⊿⌣) *a.* 68 unparliamentary; **ǂpartei-isch** (⊿⌣⊿⌣) *a.* 68 impartial, unbiassed (opinion), evenhanded (justice); (unbeteiligt, unbefangen) disinterested, unprejudiced, unwarped (judgment); 2 (*adv.*) behandeln to deal fairly with; **~e(r)** *m* 60 = Schiedsrichter; **=parteilichkeit** *f* 46 impartiality; disinterestedness; fairness, fair play; **ǂpaß** (⊿⊿) *a.* prädikativ = **ǂpäßlich**; **ǂpassend** (⊿⊿⌣) *a.* 68 unfit; (ungeeignet) unsuitable; (unschicklich) inconvenient, improper, unseemly; (schlecht angebracht) misplaced, out of place, odd, (ungelegen) inopportune; (unzeitig) unseasonable, untimely; sie benahm sich sehr 2 (*adv.*) she behaved in an unbecoming (or unladylike) way; **ǂpassierbar** (⊿⌣ˈˈ-) *a.* 68 impassable, unfit to cross, von Flüssen auch: unfordable; **ǂpäßlich** (⊿⊿⌣) *a.* 68 indisposed, unwell, ailing, poorly F out of sorts; **~keit** (⊿⊿⌣-) *f* 46 indisposition, poor (state of) health, (slight) ailment; **ǂpatriotisch** (⊿⌣⌣⊿⌣) *a.* 68 unpatriotic; **ǂpersönlich** (⊿⌣⊿⌣) *a.* 68 *gr.* und *phls.* impersonal; **~keit** *f* 46 impersonality; **ǂphilosophisch** (⊿f⌣⌣⊿f⌣) *a.* 68 unphilosophical, unlike a philosopher; **ǂpo-etisch** (⊿⌣⊿⌣) *a.* 68 unpoetical; **ǂpolitisch** (⊿⌣⊿⌣) *a.* 68 unpolitical; (unklug) impolitic, undiplomatical; **ǂpopulär** (⊿⌣⊿ˌ) *a.* 68 unpopular; **=popularität** (⊿⌣⌣-⌣ˌ) *f* 46 unpopularity; **ǂpraktisch** (⊿⊿⌣) *a.* 68 not practical; (nicht ausführbar) impracticable, unfeasible, unworkable; **ǂproduktiv** (⊿⌣⌣ˌf) *a.* 68 unproductive; **~ität** (⊿⌣⌣-ɯ⌣ˌ) *f* 46 unproductiveness; **ǂproportioniert** (⊿⌣⌣ß(⌣)⊿ˌ) *a.* 68 disproportionate; **ǂpünktlich** (⊿⊿⌣) *a.* 68 unpunctual; irregular; **~keit** *f* 46 unpunctuality; irregularity; **ǂqualifizierbar** (⊿-⌣⊿ˌ-) *a.* 68 unqualifiable; **ǂrasiert** (⊿⊿ˌ) *a.* 68 unshaven, *adv.* without having shaved (o.s.); **=rast** (⊿⊿) *f* 46 (Ruhelosigkeit) restlessness; *m* Ⓦa. (ruheloses Kind) restless (or fidgety) child; **=rat** (⊿ˌ) [ah]d.] *m* Ⓦc. (ohne *pl.*) dirt, rubbish, F muck, mess; (Abfälle) refuse, garbage, vom Schlachthause: offal; (Kehricht) sweepings *pl.*; (Müll) dust; (Kot) human excrements *pl.*; *fig.* ~ merken oder wittern to notice s.th. wrong or awry, to get wind of s.th. amiss; to smell a rat; **ǂrationell** (⊿⌣ß(⌣)⊿⌣) *a.* 68 (nicht der Vernunft gemäß) irrational; **=rat-kehrer** *m* 22 scavenger; **ǂrätlich** (⊿ˌ⌣), **ǂratsam** (⊿ˌ-) *a.* 68 inadvisable; (unzeitig) inopportune, inexpedient; **ǂrecht** (⊿⊿) *a.* 68 not right, wrong; (ungerecht) unjust, unfair, (unrichtig) incorrect; (ungeeignet) improper; f. ankommen 3; et. 2 (*adv.*) auslegen to misinterpret a th., to misconstrue a th.; er hat 2 daran getan it was wrong of him (to do it); in 2e (od. in die 2en) Hände fallen to fall into the wrong hands, to be delivered to the wrong address; in die 2e Kehle kommen to go (down) the wrong way; 2e Seite v. Tuch 2c. wrong side; zur 2en Zeit at the wrong time or season, out of season; Sprichw. f. gedeihen 1; der, die ~e the wrong (wo)man; f. geraten 2 unter „an“; an den ~en kommen to come to the wrong man, F to get into the wrong box, to catch a Tartar; ~ *n* Ⓦb. wrong, injustice, jur. tort; (Schädigung) injury, prejudice; mit, zu ~ wrong(ful)ly, unjustly; ein ~ begeh(e)n to commit an injustice; es ist ihm 2 (od. ein ~) geschehen he has been wronged, he has suffered an injustice; 2 haben, 2 (od. im ~) sein to be wrong, stärker: to be in the wrong; e-m 2 geben to disagree with a p.; e-m 2 tun to do a p. wrong or an injustice, to wrong a p.; Sprichw. besser 2 leiden als 2 tun better suffer ill than do ill; **ǂrechtlich** (⊿⊿⌣) *a.* 68 wrongful, unjust, *rel.* unrighteous; (ungesetzlich) unlawful; **~keit** *f* 46 wrong, wrongfulness, injustice, unrighteousness; unlawfulness; **ǂrechtmäßig** (⊿⊿ˌ⌣) *a.* 68 unlawful, illegal; illegitimate (heir, &c.); 2er Besitz usurpation; 2er Besitzer usurper; **2er=weise** *adv.* unlawfully; **~keit** *f* 46 unlawfulness, illegality; illegitimacy; **ǂredlich** (⊿ˌ⌣) *a.* 68 dishonest, dishonourable, unfair; underhand; **~keit** *f* 46 dishonesty, improbity; (Handlung) unfair dealing; **ǂre-ell** ✱ (⊿-⊿) *a.* 68 (unzuverlässig) unsound, unreliable, F shady; **ǂregelmäßig** (⊿ˌ⌣ˌ⌣) *a.* 68 irregular; (v. Gewöhnlichen abweichend) out of the common, abnormal, anomalous; jur. informal; 2 (*adv.*) leben to lead an irregular life; ♆ mit 2er Blüte: ♈ anomaliflorous; mit 2 stehenden Blättern: ♈ anomophyllous; **~keit** *f* 46 irregularity, anomaly; **ǂreif** (⊿ˌ) *a.* 68 unripe, von Früchten auch: green; *fig.* immature, abortive; ill-considered or crude (scheme, &c.); raw (youth, &c.); **=reife** (⊿ˌ⌣) *f* 46, **=reifheit** (⊿ˌ-) *f* 46 unripeness; *fig.* immaturity, crudeness, crudity; rawness; **ǂrein** (⊿ˌ) *a.* 68 unclean; impure (a. sittlich); vitiated (air, &c.), tainted (atmosphere, &c.), muddy (water, &c.), foul (abode, &c.); 2er Diamant, Edelstein flawy (or clouded) diamond, gem; 2er Stil incorrect (or inelegant) style; ♪ 2er Ton discord; *typ.* 2 (gedruckt) rough(ly printed); ich habe es erst im ~en (ins ~e) geschrieben I have made a rough copy of it, I jotted it down; **=reinheit** (⊿ˌ-) *f* 46 uncleanness; impure (or vitiated) state, impurity, foulness; **=reinigkeit** (⊿ˌ⌣-) *f* 46 = Unreinheit; (etwas Unreines) s.th. unclean; (Schmutz) dirt, filth, (Müll) dust; **ǂreinlich** (⊿ˌ⌣) *a.* 68 uncleanly; dirty, filthy; **~keit** *f* 46 uncleanliness; **ǂrentabel** ✱ *a.* 68 not paying, unremunerative (business, &c.); **ǂrepublikanisch** (⊿-⌣⊿ˌ⌣) *a.* 68 not republican, anti-republican; **ǂrettbar** (⊿⊿-) *a.* 68 past saving or praying for, beyond help or recovery; 2 verloren irretrievably lost, irrecoverable, von Menschen: ruined, in a hopeless condition; **~keit** *f* 46 irrecoverableness, hopeless state; **ǂrichtig** (⊿⊿⌣) *a.* 68 not right, wrong; incorrect; (irrig)

erroneous; (falſch) false, v. Maß u. Gewicht: unjust; (fehlerhaft) faulty, (ungenau) inaccurate; die Uhr geht ♀ ... does not keep correct time, F does not go right; **♀richtiger=weiſe** *adv.* erroneously, by mistake, mistakenly; **~keit** *f* 46 incorrectness; error; fault(iness), inaccuracy; **♀ritterlich** (ə̆ʊ̆ʊ) *a.* unknightly, unchivalrous; **~keit** *f* 46 unchivalrous conduct or action.

Un-ruh (ʊ̆ˈ) *f* 46 ⚙ Uhrmacherei: (das die Bewegung regelnde Schwungrad) balance (of a watch or clock); **~=deckel** ⚙ (ʊ̆ˈ,ə̆ʊ) *m* 62 balance-lid.

Un-ruhe (ʊ̆ˈʊ) *f* 48 1. unrest, restlessness, disquiet(ude); (Bewegung) commotion; (Gemütsbewegung) emotion, (Aufregung) agitation, excitement, nervöſe: fidgetiness; (Beſorgnis) alarm, anxiety, uneasiness; (Verlegenheit) trouble, embarrassment; (Störung der öffentlichen Ruhe) disturbance; (Auflauf) riot; in großer ~ ſein to be very anxious or ill at ease. — 2. F (raſtloſe Perſon) restless p., fidgety fellow, F fidget.

un-ruhig (ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 (ſ. Unruhe 1) restless, disquieted; in commotion; excited, fidgety; alarmed, uneasy (über about); troubled, disturbed; (lärmſüchtig) turbulent, riotous; ♀es Pferd restive horse; ⚓ ♀e See rough sea, heavy swell; ♀e Zeiten stirring (or unsettled) times *pl.*; eine ♀ (*adv.*) verbrachte Nacht a restless night.

un-rühmlich (ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 inglorious; **~keit** *f* 46 ingloriousness.

Un-ruh=ſcheibe ⚙ (ʊ̆ˈ...) *f* 62 Uhrm.: balance-ring; **=ſtifter** *m* one who stirs up trouble, disturber of the peace, agitator; **♀voll** *a.* 69 restless, unsettled; full of trouble, troublous (times, &c.).

un-rund (ə̆ʊ̆) *a.* 69: not round, not true; ♀e Räder wheels *pl.* out of centre.

uns (ʊ̆) [ahd.: us: lt. *nos*] *dat. u. acc. pl.* von ich: to us, us; ein Freund von ♀ a friend of ours; geben Sie ♀ eine Flaſche Wein give us a bottle of wine; er gehört zu ♀ he is one of our party or of us; grüße ihn von ♀! remember us to him!; zurückbezüglich: wir retten ♀ (ſelbſt) we save ourselves; wir freuen ♀ we rejoice; unter ♀ between ourselves; wir ſehen ♀ (einander) nie we never see each other; wir trafen ♀ we met.

un-ſagbar (ʊ̆ʊ̆), **♀ſäglich** (ʊ̆ʊ) [ahd.] *a.* 69 unspeakable, ineffable, unutterable; **♀ſanft** (ʊ̆ʊ̆) *a.* 69 not soft, ungentle; harsh (words, &c.), rough (treatment, &c.); **♀ſauber** (ʊ̆ˈʊ), **=ſauberkeit** = unrein, Unreinheit; **♀ſäuberlich** (ʊ̆ˈʊʊ) *a.* 69 unclean, uncleanly; *adv.* ♀ (hart) mit e-m verfahren to deal roughly (or harshly) with a p.; **♀ſchadhaft** (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 undamaged, uninjured, intact; in good condition, sound, whole; **♀ſchädlich** (ʊ̆ʊ̆ˈ, ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 uninjurious, harmless, innocent, innocuous (plant, &c.); ♀ m. to render harmless; to neutralize (a poison, &c.); **~keit** *f* 46 harmlessness; **=ſchädlich=machung** *f* 62 rendering a th. harmless or innocuous; neutralization; **♀ſchätzbar** (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 inestimable, invaluable, priceless; **~keit** *f* 46 inestimableness; **♀ſcheinbar** (ʊ̆ˈ-) *a.* 69 insignificant (-looking); (ſchlicht) unpretending, plain, homely; (nicht grell) subdued; (glanzlos) dull; ♀ w. to grow dull, to tarnish; **~keit** *f* 46 insignificance; plainness, homeliness; lack of lustre; **♀ſchicklich** (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 = ♀anſtändig a; **~keit** *f* 46 = =anſtändigkeit a; **♀ſchiffbar** (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 not navigable; **=ſchlitt** (ʊ̆ʊ̆) [ahd.] *n* (↖ *m*) Uc. (Talg) tallow, suet; (Fett) grease; **~kerze** *f* tallow candle; **♀ſchlüſſig** (ʊ̆ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 irresolute, undecided; (ſchwankend) vacillating, wavering, (zaudernd) hesitating; (verlegen) embarrassed, perplexed, puzzled; **~keit** *f* 46 irresolution; vacillation, hesitation; embarrassment; **♀ſchmackhaft** (ʊ̆ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 unsavoury, unpalatable; (ſchal) stale, flat, tasteless, insipid; **~igkeit** *f* 46 unsavouriness, unpalatableness; staleness, tastelessness, insipidity; **♀ſchmelzbar** (ʊ̆ʊ̆ˈ-) *a.* 69 unfit to (s)melt, *chm.*, &c. infusible, incapable of fusion; **~keit** *f* 46 infusibility; **♀ſchmiedbar** ⚙ (ʊ̆ʊ̆ˈ-) *a.* 69 not forgeable, not malleable, unfit for forging; **♀ſchön** (ʊ̆ˈ) *a.* 69 not beautiful, unhandsome, unlovely; plain, ugly, homely; *fig.* not handsome, not fair; ♀ (*adv.*) handeln to act unfairly, to do a mean thing; **=ſchuld** (ʊ̆ʊ̆) *f* 46 innocence; (Reinheit) purity (of heart, of mind); (Keuſchheit) chastity; urſpr. *bibl.* ich waſche meine Hände in ~ I wash my hands of it; er ſagte das in aller ~ (des Herzens) ... quite innocently, without any design; F *co.* (unſchuldige Perſon) innocent (or unsophisticated) person; die kleine ~ the innocent little girl; ſ. Land 3; **♀ſchuldig** (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 innocent, (ohne Schuld) guiltless, blameless; (harmlos) harmless, inoffensive; (rein) pure; (ohne Falſch) candid, ingenuous; (jungfräulich) virgin; für ♀ erklären to declare innocent, to acquit; **♀er=weiſe** *adv.* innocently, in an innocent way, not (or without) meaning any harm; **♀ſchuldsvoll** *a.* 69 innocent; **♀ſchwer** (ʊ̆ˈ) *a.* 69 meiſt als Prädikat od. *adv.* not difficult, easy; et. ♀ erraten to guess a th. without difficulty, to have no difficulty in guessing a th.; **=ſegen** (ʊ̆ˈʊ) *m* 23 lack of prosperity, ill success, adversity, misfortune, failure, ſtärker: (Fluch) curse; er hat nichts als ~ he has (or gets) nothing but disappointments or ill luck; **♀ſelbſtändig** (ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 69 dependent (on others), unable to do (or to act) for o.s.; *fig.* irresolute, leaning on others; **~keit** *f* 46 dependence (on others); **♀ſelig** (ʊ̆ˈʊ) [mhd.] *a.* 69 unblessed, unhappy, unfortunate; (verhängnisvoll) fatal, tragical; dieſer ♀e Hang this accursed propensity; **~keit** *f* 46 fatality; accursedness.

unſer (ʊ̆ʊ) [ahd.; *uns] **I** *pers.pron.* (*gen.* v. wir *pl.*) 68 C, D9 of us; erbarme dich ♀ (+ ♀er) take pity (feierlich: have mercy) upon us; es waren ♀ (+ ♀er) vier there were four of us. — **II** *a. u. possessive pron. m u. n,* unſ(e)re *f u. pl.* our; Vater ♀ (od. ~ Vater) Our Father; prädikativ: der Hund, das Pferd iſt ♀ ... ours. — **III** *possessive pron.*: a) **unſ(e)rer, unſ(e)re, unſ(e)res** 69 A2; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **Unſ(e)re** oder **Unſ(e)rige** 67 ours; die Unſer(ig)[e]n our people or party; das Unſ[e]r(ig)e our own; our share; our duty.

unſer=einer 69 A2, **♀eins** *inv.* (ʊ̆ˈʊ) one of our sort, one of us, such as we.

unſ(e)rer=ſeits (ʊ̆(ʊ)ˈ) *adv.* on our side, on (or for) our part, as for (or as to) ourselves.

unſer(e)s=gleichen (ʊ(ʊ)ʊʊ) *pron. inv.* people like us, F (people of) our sort.

unſ(e)res=teils (ʊ̆(ʊ)ˈ) *adv.* = unſ(e)rer=

unſ(e)rig (ʊ(ʊ)ʊ) ſ. unſer III.

unſer=ſeits (ʊ̆ʊˈ) *adv.* = unſ(e)rerſeits.

unſers=gleichen (ʊ̆ʊʊ) ſ. unſ(e)resgleichen.

unſert=halben (ʊ̆ʊ...), **♀wegen, (um) ♀willen** *adv.* for our sakes, on our behalf, because (or on account) of us, for (the sake of) us.

un=ſicher (ə̆ʊ̆) *a.* 69 (D9) unsafe, insecure (vgl. ungewiß); das Leben iſt ♀ life is uncertain; ♀es Daſein precarious existence; ♀es Gedächtnis weak (or treacherous) memory; mit ♀er Hand with an unsteady (or a shaky) hand; die Landſtraßen ♀ m. to infest the roads; F *co.* er macht die Gegend ♀ he haunts (F is all over) the place; **~heit** *f* 46 unsafeness, insecurity; uncertainty, precariousness; **♀ſichtbar** (ʊ̆ʊ̆-) *a.* 69 invisible, imperceptible; F *co.* ♀ w., ſich ♀ m. to vanish, to make o.s. scarce; *phys.* ♀e Wärmeſtrahlen obscure (or dark) rays *pl.*; das ~e the invisible (world); **♀er=weiſe** *adv.* without being seen; **~keit** *f* 46 invisibility; **♀ſichtig** ⚓ (ʊ̆ʊ̆ˈ) *a.* 69 v. der Luft: (trüb) hazy; **♀ſingbar** (ʊ̆ʊ̆-) *a.* 69 unsingable; **=ſinn** (ʊ̆ʊ̆) [mhd.] *m* Uc. nonsense, (Unverſtand) unreasonableness; (Ungereimtheit) absurdity, F bosh, trash, (Narrheit) folly, madness; das iſt barer ~ that's stuff and nonsense, it's a pack of rubbish; ~ reden to talk nonsense or twaddle; ~ treiben to indulge in jokes or F larks; to play the fool; **♀ſinnig** (ʊ̆ʊʊ) *a.* 69 nonsensical; unreasonable, irrational, absurd; foolish, mad, insane; eine ♀e Mode a senseless (or mad) fashion; ♀ (*adv.*) verliebt ſein in ↓ to be madly in love with ↓; **~keit** *f* 46 irrationality, absurdity; foolishness; als Handlung: foolish (or irrational) doing, absurd action; vgl. Unſinn; **♀ſinnlich** (ʊ̆ʊʊ) *a.* 69 not sensual, not material, *phls.* auch: transcendental; **=ſitte** (ʊ̆ʊʊ) *f* 48 bad (or mischievous, wicked) habit or custom; (Mißbrauch) abuse; **♀ſittlich** (ʊ̆ʊʊ) *a.* 69 immoral; (ohne feſte Grundſätze) unprincipled, licentious; (ohne Scham und Anſtand) indecent; **~keit** *f* 46 immorality; indecency; als Handlung: immoral (or indecent) act(ion); **♀ſoldatiſch** ⚔ (ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 unsoldierlike; **♀ſolid** (ʊ̆ˈʊ) *a.* 69 not solid, *fig.* vom Charakter: loose, dissipated; ♀es Haus: a) ⚭ unreliable (or F shaky, shady) firm; b) F

fig. fast (or loose, rackety) fellow; **~sorgfältig** (ˌ⏑⏑⏑) f. ⏑⏑, **~sorgsam** (ˌ⏑–) *a.* ⓖⓖ careless, F non-carish.

unsre (⏑⏑) f. unser.

unsrer=seits f. unsererseits. **unsres=gleichen**, **~teils** f. unser(e)s=gleichen. **unsrige** f. unser III.

un=staatsmännisch (⏑⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ unstatesmanlike. **un=statthaft** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ not (to be) allowed, inadmissible; (verboten) forbidden, prohibited, illicit, unlawful; (nicht ausreichend) insufficient; (ungeeignet) unsuitable; **~igkeit** *f* ⓖⓖ inadmissibleness; illicitness; insufficiency; unsuitableness; **~sterblich** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ immortal; ~ machen to immortalize; F *co.* sich ~ (*adv.*) blamieren to make o.s. awfully ridiculous; **~keit** *f* ⓖⓖ immortality; **=stern** (⏑⏑) *m* ⓤⓒ. unlucky star; (Unglück) disaster; adversity; (Mißgeschick) misfortune, ill luck; seinem ~ erliegen to succumb to an adverse fate; es waltet ein ~ über ihm fate is (dead) against him, auch: he was born under an unlucky star; **~stet** (⏑⏑) *a.* ⓖⓖ unsteady, (rastlos) restless; (wandelbar) fickle, unstable, inconstant; (umherirrend) unsettled, roving, wandering; ~ (*adv.*) umherschweifen to wander aimlessly about, to have no fixed abode; (nicht fest) not firm, F shaky, wobbling; mit ~em Blick a) with a furtive glance; b) with a vacant look; (wechselvoll, oft unterbrochen) fitful, intermittent; **~stetig** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ = ~stet; *math.* ~e Größe discrete quantity or value; **~keit** *f* ⓖⓖ unsteadiness, restlessness; fickleness, instability, inconstancy; unsettled state; aimlessness; **~stillbar** (⏑⏑–) *a.* ⓖⓖ that cannot be stilled; unappeasable, unquenchable; **~störbar** (⏑⏑–) *a.* ⓖⓖ undisturbable, imperturbable; fixed; **~sträflich** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ undeserving of punishment; (nicht schuldig) not culpable, inculpable; (untadelhaft) irreproachable, (unbescholten) blameless; **~keit** *f* ⓖⓖ inculpableness; irreproachableness; blamelessness; **~streitig** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ incontestable, indisputable, *adv.* oft: unquestionably, without doubt, undoubtedly; **~studiert** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ v. Dingen, Handlungen: unstudied; (aus dem Stegreif) extemporaneous; (unbeabsichtigt) unpremeditated; (ungekünstelt, natürlich) unaffected, natural; von Personen: unlearned, unread, unlettered, uneducated, stärker: illiterate; **~sühnbar** (⏑⏑–) *a.* ⓖⓖ unatonable, inexpiable; (unversöhnlich) irreconcilable; **=summe** (⏑⏑⏑) *f* ⓖⓖ immense sum, enormous amount, F awful lot of money, &c.; **~symmetrisch** (⏑⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ (ungleichmäßig) unsymmetrical; **~systematisch** *a.* ⓖⓖ (u. *adv.*) unsystematic (-ally); **~tadelhaft** (⏑⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ irreproachable, blameless, unimpeachable, irreprehensible, faultless; **~igkeit** *f* ⓖⓖ irreproachableness, blamelessness; **~tad(e)lig** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ = ~tadelhaft; **=tat** (⏑⏑) *f* ⓖⓖ misdeed, atrocious (or monstrous) crime; **~tätig** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ inactive; (müßig) idle, indolent, (unbeschäftigt) unemployed, out of work or employment; **~keit** *f* ⓖⓖ inaction, inactivity; idleness, indolence; want (or lack) of employment; (Muße) leisure; **~tauglich** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ unfit(ted), unsuitable, unserviceable (für for); useless, F (of) no use (für to); ✕ u. ⚓ ~ zum Dienste disabled, ⚓ von Schiffen: inefficient, unseaworthy; ~ m. to disqualify, to incapacitate; ✕ u. ⚓ die (zum Dienst) ~en inefficients *pl.*; **~keit** *f* ⓖⓖ unfitness, unsuitableness; uselessness; disqualification; ⚓ inefficiency (auch ✕), unseaworthiness; **~teilbar** (⏑⏑–) *a.* ⓖⓖ indivisible; **~keit** *f* ⓖⓖ indivisibility; **~teilhaft(ig)** (⏑⏑⏑) *a.* ⓖⓖ e-r Sache (*gen.*) ~ having no share (or not participating) in a th., not partaking of a th.

unten (⏑⏑) [ahd.: unter] **I** *adv.* (*ant.* oben) **1.** below; (unter etwas) beneath, underneath; im Hause oft: downstairs; ich habe ~ (im Erdgeschosse) ein Zimmer I have a room on the ground-floor; ~ liegen: a) to lie underneath or below; b) F bisw. (unterliegen) to be (or get) worsted; sich(e) ~ (*abbr.* **s. u.**) see below, see at the foot of the page. — **2.** mit *prp.* u. *adv.*: ~ am Hügel at the foot of the hill; ~ durch down through; F ~ durch sein to be ruined or done for or despised; ~ im Fasse at the bottom of the cask; ~ im Lande in the plain, in the valley; ~ hinaus out below; dort ~ down there; hier ~ down here; nach ~ downwards; von oben bis ~ from top to bottom; von ~ auf from (deep) below; von ~ auf dienen to serve from the ranks; weiter ~ further (or lower) down. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** das ~ the part below or beneath; the lower part.

unten=an (⏑⏑…) *adv.* at the lower end, at the bottom; **~aus** *adv.* out below; **~benannt** *a.* ⓖⓖ undernamed, named below, under-mentioned, in Akten &c.: (as) hereunder, in Büchern: (to be found) at the foot of the page; (von) **~her** *adv.* from below; (nach) **~hin** *adv.* down below; **~stehend** = ~benannt.

unter (⏑⏑) [ahd.: under] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* **1.** (*ant.* über) örtlich mit *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: under(neath), below, beneath; ~ dem Bette, ~ das Bett under(neath) or beneath ..., ~ dem Bette hervor from under ...; s. Arm¹ 2; ~ „Arm" (im Wörterbuche) lesen wir // under the heading of „Arm" we read //; s. Auge 3; was versteht man ~ diesem Ausdrucke? what is meant by that expression?; s. bringen 8 „unter", Decke 2; ~ dem Gesetze stehen to be under (or subject to) the law; ♀ ~ dem zehnten Grade nördlicher (südlicher) Breite (in) ten degrees north (south) latitude; s. Hand 4 „unter", Himmel 2, Hut¹ 1; ~ dem Meeresspiegel below sea-level or the level of the sea; in Zeitungen: ~ dem Strich among miscellaneous items (in the lower part of the paper); s. Schein 2, Schloß 1; ~ Segel gehen to put to sea; s. Siegel; ⚒ ~ Tage below ground, underground; ~ (dem) Wasser schwimmen to swim under water; ~ Wasser setzen to set under water, to flood; ~ Wasser stehen to be under water; ~ Wasser tauchen to immerse, to plunge (into water), als *v/n.* von Schwimmern: to dive. — **2.** begleitend, obwaltend, bisw. zeitlich: ~ dieser Bedingung on this condition; ~ jeder Bedingung upon any terms, unconditionally; ~ dem heutigen Datum oder † Dato (dated) this day; ~ dem Befehle von Moltke under the command (or leadership) of ...; ~ dem Donner der Kanonen amid the roar(ing) of cannon; ~ Glockengeläute amid ringing of bells; ~ der Predigt during the sermon; ~ Tränen amid tears; s. Umstand 1; ~ dem Vorwande, daß // under the pretext that //, pretending that //. — **3.** e-n geringeren Grad, Rang, Wert bezeichnend: ich kann es Ihnen nicht ~ 60 Mark geben I cannot let you have it for (or at) less than £ 3; etwas ~ sich h. to be in command (or charge) of s.th.; er ist (oder steht) ~ mir he is below me, he is inferior to me (in rank); ~ dem Gefrierpunkt, ~ Null below freezing-point, below zero; s. Kanone 1, Kritik, heiraten II und Nachtwächter. — **4.** einbegreifend, einschließend: ~ den vielen war keiner der ... among (or amid) the many ...; der Klügste ~ allen the wisest of all; s. andere II gegen Ende und bleiben 4 am Schluß; nicht einer ~ hundert not one in a hundred; wenn's ~ die Leute kommt // if it gets wind //; sich ~ die Leute mischen to mix with the people; s. Mensch 2; ~ (die) Räuber geraten to fall among (or into the hands of) brigands; ~ die Soldaten gehen to join the ranks, to go into the army, (sich anwerben l.) to enlist; ~ uns (in unserem Kreise) among ourselves, in our circle. — **II** *adv.* bisw. *ell.* **5.** die Sonne ist ~(gegangen) ... is down or has set. — **III** *a.* ⓖⓖ (*sup.* ~st, s. 7) **6.** low(er), inferior; ~e Kinnlade undermandible, lower jaw; die ~en Klassen e-r Schule the lower (or junior) forms; die ~en Stände the lower classes (of society); ⚙ der ~e Mühlstein the nether millstone. — **7.** ~st *sup.* lowest; nethermost; (letzt) last; die ~sten Volksschichten the lowest strata of society, (die gänzlich Verarmten, Versunkenen) the submerged tenth; zu ~st in the lowest part, undermost, nethermost, quite low down, last of all, at the bottom of the class, &c.; zu ~st gesetzt w. to be placed at (or sent to) the bottom of the class. — **8.** *s.* die ~en inferiors, subordinates *pl.*; der ~ste in der Klasse the last boy (of all); die ~sten *pl.* the lowest of the low, the refuse *sg.* of society; das ~ste the lowest part, the foot, the base; das ~ste zu oberst kehren to turn everything upside down or topsy-turvy, auch: to upset everything. — **IV** ~ *m* ㉒ **9.** Karte: knave.

unter=... (⏑⏑…, ⏑⏑…") Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, *adjectives* und *nouns*: **I** mit *verbs*: a) (⏑⏑…); immer trennbar (**): **~ducken** (⏑⏑, ⏑⏑) ⓖⓖ** to duck (under);

b) mit dem Tone auf dem Grundworte, immer untrennbar (*): ⸗handeln (ˌ⸗ˈ⸗) ⓦa* to negotiate, ⸗nehmen (ˌ⸗ˈ⸗) ⓦa* to undertake. — **II Unter=..., unter=...** (ˌ⸗ˈ⸗...) mit *s.* und *a.* (*ant.* Ober=...), zB. =aufseher *m* subinspector; =bauch *m*: ♂ hypogastrium; =gericht *n* inferior (or lower) court; =kleid *n* undergarment; =lippe *f* nether (or under-)lip; ⸗würfig *a.* submissive, meek. (knechtisch) servile.

Unter=abteilung (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *f* ㊻ subdivision, (auch ♀ und *zo.*), einer Wissenschaft, eines Geschäfts ꝛc.: branch, department; **=admiral** ⚓ (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⓤc. vice-admiral; **=amt** (ˌ⸗ˈ⸗) *n* ③a. subordinate (or inferior) office; **=arm** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⓤc. *anat.* forearm; **=ärmel** (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *m* ㉒ undersleeve; **=art** (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ㊻ sub-species; **=arzt** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⑦a. junior surgeon, physician's (or doctor's) assistant; ⚔ surgeon-major's assistant; **=aufseher** (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *m* ㉒ sub-inspector, auch: junior inspector; **=balken** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉓ *arch.* lower beam or joist; architrave; **=bau** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⓤc. (*pl.* mst ~ten) *arch.* substructure; (Grundmauer) foundation (-wall), basement; 🚂 groundwork; ⚓ ~ für Stapelklötze groundways *pl.*; **=bauch** (ˌ⸗ˈ⸗ch) *m* ⑦c. *anat.* lower belly, ♂ lower abdominal region, hypogastrium; **⸗bauen** ⚙ *v/a.* (ˌ⸗ˈ⸗) ㊽** to build below or underneath; (ˌ⸗ˈ⸗⸗) ㊽* *arch.*: ein Gebäude ⸗ to build a substructure (or to lay a foundation) for...; **=baum** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⑦c. Weberei: (Tuchbaum) weaver's cloth-beam; Wagenbau: pole of a carriage, shafts *pl.* of a cart; **=beamte(r)** (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *m* ㊼ subordinate (or inferior, lower) official or functionary, F understrapper; **=befehlshaber** ⚔ (ˌ⸗ˈ⸗⸗⸗) *m* ㉒ second (officer) in command; **=behörde** (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *f* ㊽ inferior authorities *pl.* or board; **=bein** (ˌ⸗ˈ⸗) *n* ⓤc. lower (part of the) leg; **=beinkleid** (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *n* ④c. = Unterhose; **=bett** (ˌ⸗ˈ⸗) *n* ㉕c. under-bedding; **=bibliothekar** (ˌ⸗ˈ⸗⸗⸗ˈ⸗) *m* ⓤc. sub-librarian, deputy-librarian; **=bilanz** 🛒 (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *f* ㊻ deficit, deficiency, shortness; **⸗binden** (ˌ⸗ˈ⸗) ⓜ** *v/a.* to tie (or bind) underneath, to bandage below; wir haben ein Tuch u"ntergebunden we tied a cloth underneath; (ˌ⸗ˈ⸗) ⓜ* *v/a. surg.* (ßf.=schnüren) to tie up an artery, ꝛc.; die Amme hat die Nabelschnur unterbu"nden the nurse has tied (up) the umbilical cord; *fig.* e-m die Lebensader ⸗ to drain (or sap) a p.'s life(-blood) or vitals *pl.*; **~ *n*** ㉓ und **=bindung** *f* ㊻ *surg.* ligature; **=bischof** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) *m* ⑦c. suffragan (bishop); **=blatt** (ˌ⸗ˈ⸗) *n* ②c. lower leaf, underleaf, ⚙ foil, von Zigarren: filler; **⸗bleiben** (ˌ⸗ˈ⸗ⁿ) *v/n.* (ist) ㊾* to be left undone, to be omitted, not to take place; (aufhören) to cease, to be discontinued; das muß in Zukunft ⸗ that must be stopped (or not occur again) in the future; es ist eine kleine Weile unterblie"ben it did not happen for a little while; **~ *n*** ㉓ omission; cessation, discontinuance; **=boden** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉓ (⑳) underfloor; e-s Knopfes ꝛc.: bottom part, base; **=bogen** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉓ (⑳) *arch.* subarch; **=bootsmann** ⚓ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ②c. boatswain's mate; **⸗brechen** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* ⓦa* to interrupt; to cut short (a speech, &c.), to break (silence, &c.); (nicht fortsetzen) to discontinue, stop, suspend; (stören) to disturb, to upset; (abschneiden) to intercept, to cut off, *elect.* to switch off; *elect.* den Strom ⸗ to break (an electric) circuit; **sich ⸗** to stop short; **~ *n*** ㉓ s. =brechung; **=brecher** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉒ (auch ⚙ des elektrischen Stromes) interrupter; **=brechung** (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ㊻ interruption; break; discontinuance, stop, suspension; disturbance; interception; ohne ~ without intermission, without a pause or break; **⸗breiten** *v/a.* (ˌ⸗ˈ⸗) ㊽**: et. ⸗ to spread s.th. underneath; die u"ntergebreitete Decke the rug spread (or tucked) underneath; (ˌ⸗ˈ⸗⸗) ㊽* Kanzleistil: (vorlegen) to submit for examination or approval, to lay before; die unterbrei"tete Schrift the submitted document; **⸗bringen** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* ㊼** to put (or stow) away in safety, to find accommodation for, to give shelter to, in einer Wohnung: to lodge, to provide quarters for, in einer Stelle: to find (or get) a post (or a situation) for; Pferde ⸗ to stable ...; 🛒 Waren ⸗ to sell ... to dispose of ...; Kapital: to find employment for; to place, put out, invest; Wechsel ⸗ to negotiate bills; **=bringung** *f* ㊻ finding accommodation (or employment, a situation) for; ⚙ placing, investment; **⸗brochen** *p.p.* von ⸗brechen und *a.* ㊽ interrupted; cut off; *physiol.* unterbrochene Lebenstätigkeit suspended animation; **=bromig** ♂ (ⁱⁱⁱˌ⸗ˈ⸗) *a.* ㊽ *chm.* hypobromous; **=bruch** (ˌ⸗ˈ⸗ch) *m* ⑦c. = =brechung; **⸗chlorig** ♂ (ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ㊽ *chm.* hypochlorous; Se Säure hypochlorous acid (HClO); **⸗chlorig=sauer** *a.* ㊽ *chm.* hypochlorous; ⸗chlorigsaures Salz hypochlorite; **=deck** ⚓ (ˌ⸗ˈ⸗) *n* ⓤc. lower deck; **=decke** (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ㊾ undercover; **⸗der=hand** (ˌ⸗ˈ⸗) *adv.* (= im stillen, heimlich) on the sly, secretly, (verstohlen) in an underhand way; **⸗des** (ˌ⸗ˈ⸗), **⸗dessen** (ˌ⸗ˈ⸗) *adv.* u. *cj.* in the meantime, meanwhile; **⸗drücken** (ˌ⸗ˈ⸗) ㊽** *v/a.* to press down, to push under (water); (ˌ⸗ˈ⸗) ㊽* *v/a.* to repress (a sigh, &c.); (bedrücken) to oppress; (am Erscheinen hindern) to suppress, to nip in the bud; (ersticken) to stifle; (vertuschen) to hush up; (im Zaum halten) to restrain, to check, to keep (with)in bound(s); einen Aufstand ⸗ to put down (or quell, crush) a rebellion; die Unterdrü"ckten *pl.* ㊼ the oppressed; **~ *n*** ㉓ s. =drückung; **=drücker** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ oppressor; one who suppresses, &c.; s. ⸗drücken; **=drückung** *f* ㊻ repression; oppression; suppression; **⸗ducken** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* u. **sich ⸗** *v/refl.* ㊽** to duck (under).

untere (ˌ⸗⸗) *a.* ㊽ s. unter III.

unter-ein-ander *adv.* **I** (ˌ⸗ˌ⸗ˈ⸗) **1.** between (or with) each other, one with the other; (gegenseitig) each other, one another; mutually, reciprocally. — **2.** in Verbindung mit *verbs* (= durcheinander), zB.: **⸗liegen** to lie higgledy-piggledy or in (a heap of) confusion, to be at sixes and sevens or F in a muddle or in a jumble; **⸗mengen, ⸗werfen** to mix (F to muddle or jumble) up, to put topsy-turvy. — **II** (ˌ⸗ˈ⸗ˌ⸗) one beneath (or underneath) the other.

Unter=einteilung (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *f* ㊻ subdivision; **=erdgeschoß** (ˌ⸗ˈ⸗⸗⸗) *n* ⓤa. under-ground story, basement (floor); **⸗fahren** (ˌ⸗ˈ⸗) ㊽b** *v/a.* u. *v/n.* (ist): den Wagen ⸗, *abs.* ⸗ to put up one's carriage; (ˌ⸗ˈ⸗ⁿ) ㊽b* *v/a.*: a) ⚙ Bauwesen: ein Haus ⸗ (mit Grundmauern versehen) to underpin ...; b) ⚒ die Erze ⸗ to drive right under a lode; **=faktor** (ˌ⸗ˈ⸗, ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉚ *typ.* second foreman (or clicker) of printers; **⸗fangen** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/refl.* ㊽b*: **sich** einer Sache (*gen.*) ⸗ to attempt a th., kühn wagend: (boldly) to venture (or hazard, risk, dare) a th.; er hat sich ⸗ sie zu kritisieren he has presumed (or was bold enough) to criticize them; **~ *n*** ㉓ (bold) attempt or venture, (risky or daring) enterprise or undertaking or scheme; **⸗fassen** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* ㊼** to seize (or grasp) from underneath, (stützen) to support, to uphold; e-n ⸗ (unter den Arm fassen) to take a p.'s arm; **sich ⸗** *v/recip.* to walk arm in arm; **=feldherr** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㊸ (general who is) second in command (of an army); **⸗fertigen** 🛒 (ˌ⸗ˈ⸗⸗) *v/a.* ㊽* to sign; der Unterfe"rtigte ㊼ the undersigned; **=fläche** (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ㊾ lower (sur-)face; base; **⸗flechten** *v/a.* (ˌ⸗ˈ⸗) ⑮b**: et. ⸗ to entwine (or intertwine) a th.; (ˌ⸗ˈ⸗) ⑮b* mit et. ⸗ to intertwine (or interlace) with a th.; **=förster** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉒ under-ranger; **=franken** ♀ (ˌ⸗ˈ⸗) *npr/n.* ㉓α. Lower Franconia; **⸗führen** (ˌ⸗ˈ⸗) *v/a.* ㊽**: eine Straße ist u"ntergeführt (unter eine andere) a subway has been built; (ˌ⸗ˈ⸗ⁿ) ㊽* die Straße wird (durch einen Tunnel ꝛc.) unterfü"hrt the road is (being) tunnelled, a tunnel is (being) driven under the road; **=führer** ⚔ (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉒ second in command; **=führung** (ˌ⸗ˈ⸗ⁿ) *f* ㊻ ⚙ 🚂 subway; **=fuß** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⑦a. lower part of the foot; **=futter** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ㉒ inner (or inside) lining; **⸗füttern** *v/a.* (ˌ⸗ˈ⸗) ㉒a**: Seide ꝛc. ⸗ to put silk as lining underneath or as inner lining; (ˌ⸗ˈ⸗) ㉒a* to line (underneath); **=gang** (ˌ⸗ˈ⸗) *m* ⑦c. going down, sinking; der Sonne, des Mondes, der Gestirne auch: setting; (des Zugrundegehen) ruin, loss, e-s Schiffes: shipwreck, e-s Geschäfts ꝛc.: failure, collapse; (Zerstörtwerden) destruction, (Sturz) fall, crash, (Verfall) decay, (Aussterben) extinction; ~ der Welt, oft: end of the world; **⸗gärig** ⚙ (ˌ⸗ˈ⸗) *a.* ㊽ Brauerei: ⸗es Bier beer fermented from below; **=gärung** *f* ㊻ fermentation from below, sedimentary fermentation; **=gattung** (ˌ⸗ˈ⸗) *f* ㊻ subordinate species or kind; (Unter-art) subspecies; **=gebäude** (ˌ⸗ˈ⸗ⁿ) *n* ㉒ lower (part of a) building; substructure; **⸗geben**

(ʊ⌣ˌ⌣) ㉜c** *v/a.* to lay under; (ʊ⌣ˌˌ⌣) ㉜c* *v/a.* to place under, to submit to; to commit to a p.'s care, to put under a p.'s control; (ʊ⌣ˌˌ⌣) *p.p.* u. *a.* ㊽ u.=**gebene(r)** *s.* ㊼ subordinate, inferior, subaltern, dependent; e-m ♀ ſn to be (placed) under a p.('s care), to be under a p.'s command; =**gebenheit** (ʊ⌣ˌˌ⌣-) *f* ㊽ subordination, inferiority, dependency; ♀**geh(e)n** (ʊ⌣ˌ(⌣) *v/n.* (ſn) ㊾**: a) (verſinken) to go down or under, to sink, to be(come) submerged, von Schiffen auch: to founder, to be wrecked, von Geſtirnen: to set, to sink below the horizon; (verſchlungen werden) to be swallowed up (or engulfed) by the waves, a flood, &c.; (vernichtet w.) to perish, to be destroyed, v. Tiergattungen, Völkern ꝛc. a.: to become extinct, to cease to exist, von der Welt: to come to an end; das u"ntergegangene Schiff the foundered (or wrecked) vessel; die U"ntergegangenen *pl.* those who perished, the engulfed, the extinct; die Ze Sonne the setting sun; **b)** (Raum h.) der Heuwagen ꝛc. ging nicht unter (den Schuppen ꝛc.) ... would not go underneath; ~ *n* ㉓ = =gang; =**ge-hölz** (ʊ⌣⌣) *n* ⑪a. = =holz; ♀**geordnet** (ʊ⌣⌣⌣) *a.* ㊽ *p.p.* von ♀ordnen; subordinate, inferior; von Zer Bedeutung of secondary importance; Ze Rolle minor part; **~e(r)** *s.* ㊼ subordinate, junior (officer); =**gericht** (ʊ⌣⌣) *n* ⑪c. lower (or inferior) (law-)court; =**gerichtsbarkeit** (ʊ⌣⌣ᵕ-) *f* ㊽ inferior jurisdiction; ♀**geſchoben** (ʊ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ suppositious (child, &c.); (gefälſcht) interpolated (passage, &c.); forged, spurious, counterfeit; =**geſchoß** (ʊ⌣⌣) *n* ⑪a. *arch.* ground-floor; =**geſtell** ⚙ (ʊ⌣⌣) *n* ⑪c.: a) Wagenbau: ~ e-s Vorderwagens: under-carriage; b) (lower part of a) stand; c) *arch.* substructure; =**gewand** (ʊ⌣⌣) *n* ②c. under-garment; lower garment; =**gewehr** öfſt. ⚔ ↖ (ʊ⌣⌣ˌ) *n* ⑪c. side-arms *pl.*; =**gewicht** 🏋 (ʊ⌣⌣) *n* ⑪c. short(ness of) weight, underweight; =**glied** (ʊ⌣ˌ) *n* ④c. lower limb, *log.* minor term; ♀**graben**: a) (ʊ⌣ˌ⌣) ㊽b** *v/a.* to cover by digging, *agr.* to dig in (manure, &c.); b) (ʊ⌣ˌˌ⌣) ㊽b* *v/a.* to undermine, to sap (beide auch *fig.*); (unterhöhlen) to hollow out; *fig.* auch: to destroy, to (bring to) ruin; das Fieber hat ihm die Geſundheit ♀ ... has shattered (or ruined, undermined) his health; ~ *n* ㉓ u. =**grabung** *f* ㊽ undermining, &c. (ſ. b); destruction, subversion; =**grad** (ʊ⌣ˌ) *m* ⑪c. inferior grade or degree; =**grund** (ʊ⌣⌣) *m* ①c. *agr.* subsoil; *paint., typ.* (back-)ground; =**grund-bahn** 🚃 *f* ㊷ underground railway; =**grund-pflug** *m*, *agr.* subsoil-plough; ♀**haben** F (ʊ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑩b**: ein Kleidungsſtück ♀ to wear ... underneath; (beſiegt h.) to have conquered or overcome or got under or worsted; ♀**halb** (ʊ⌣⌣) *adv.* u. *prp.* mit *gen.* (*ant.* oberhalb) below, at the lower end of; der Baum ſteht ♀ der Mühle ... lower down than the mill, ... beyond the mill; =**halt** *m* ⑪c. sustenance, support, maintenance, für das Leben auch: livelihood; ſeinen ~ h. to have sufficient to live on; (ſich ernähren) to make a living; ♀**halten**: a) (ʊ⌣⌣) ㉜a** *v/a.* to hold under(neath); die u"ntergehaltene Hand the hand held underneath; b) (ʊ⌣⌣) ㉜a* *v/a.* und *v/refl.* to entertain; (unterſtützen) to support, maintain, keep; (beſchäftigen) to occupy, ergötzlich: to amuse; die von ihm unterha"ltene Familie the family supported by him; **ſich ♀** to amuse o.s., rebenb: to converse with, to talk to; ſie haben ſich gut ♀ they (greatly) enjoyed themselves, they had an enjoyable time; ~ *n* ㉓ u. =**haltung** *f* ㊽ (ſ. b) entertainment; support, maintenance, keep; conversation, talk, chat; Unterhaltung bei Tiſche table-talk; Gegenſtand der Unterhaltung topic of (or food for) conversation.

Unterhaltungs=blatt (ʊ⌣⌣...) *n* ㊷ journal for general (or light) reading; =**gabe** *f* conversational gift or powers; =**koſten** *pl.* cost of maintenance (a. für Gebäude ꝛc.), für eine Perſon auch: keep; =**kunſt** *f* art of conversation; =**lektüre** *f* light (or easy) reading; ♀**pflichtig** *a.* = alimentations-pfl.; =**ſtück** *n* (dramatic or musical) entertainment; =**ton** *m* conversational tone; ♀**weiſe** *adv.* by way of conversation, conversationally.

unter=handeln (ʊ⌣⌣) *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉜a* to negotiate (about) a treaty, a loan, &c., to be in treaty (or to treat) with a p. about a th., to transact s.th. with a p.; mit Eingeborenen ꝛc. ♀ to (hold a) palaver with natives, &c.; meiſt ⚔ ♀ to (hold a) parley with the enemy; ~ *n* ㉓ ſ. =handlung, bſd. Artikel; =**händler** (ʊ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ negotiator, mediator (*f* bisw.: mediatress, mediatrix), agent, oft: *contp.* go-between, ⚔ commissioner for negotiating a truce, &c.; ♆ (Makler) broker, commission-agent; ~ verbeten! no agents need apply!, only principals dealt with!; =**handlung** (ʊ⌣⌣) *f* ㊽ (ſ. ♀handeln) negotiation, mediation, (Verhandlung) transaction; ⚔ parley; ſich in ~(en) einlaſſen, in ~(en) treten to enter into negotiations, ⚔ to parley (mit with); ~en führen, in ~ ſtehen mit // to conduct (or carry on) negotiations with //; **~s-kunſt** *f* art of negotiation, in Staatsſachen ꝛc.: (art of) diplomacy, diplomatic craft; ♀**hauen** (ʊ⌣ˌˌ⌣) ㉜c* *v/n.* ⚒ to extract ore from the lower surface of the lode; *v/a.* P (unterzeichnen) to sign; =**haus** (ʊ⌣ˌ) *n* ③a. lower part of a house or building; *pol.* das engliſche ~ the House of Commons, the Lower House; =**haut** (ʊ⌣ˌ) *f* ⑩ underskin; =**haut-gewebe** ♆ *n* eines Blattes ꝛc.: ♎ hypoderm(a); =**haut-zellgewebe** *n*, *anat.*: ♎ hypodermic cellular tissue; =**hemd** (ʊ⌣ˌ) *n* ㉝c. undershirt; =**hof** (ʊ⌣ˌ) *m* ⑦c. lower (part of a) court or yard, inner yard, für Geflügel: poultry-yard; =**hofmeiſter** (ʊ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ subtutor to a prince, &c.; ♀**höhlen** (ʊ⌣ˌˌ⌣) *v/a.* ㊽* to hollow out (from underneath), to undermine, to dig (or excavate) underneath, to tunnel; =**holz** (ʊ⌣⌣) *n* ②a. *for.* underwood, undergrowth, brushwood, copse, coppice; =**hoſe(n** *pl.*) (ʊ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ drawers *pl.* (meiſt für Frauen), pants *pl.* (meiſt für Männer); ♀**irdiſch** (ʊ⌣⌣) *a.* ㊾: **a)** subterra**nean**, ...eous; underground (railway, &c.); Zer Gang tunnel, unter Bahnhöfen u. Straßen: subway; ſ. Katakomben; Ze Kapelle od. Kirche, oft: crypt; Zer Weg subway (a. 🚃); **b)** *myth.* of the nether world, infernal; das Ze Reich the lower (or infernal) regions *pl.*, Hades; die ~en *pl.* the infernal gods; =**itali-en** ♀ (ʊ⌣-ˌ(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓*a.* (Süd-)Italien Lower Italy; =**jacke** (ʊ⌣⌣) *f* ㊽ undervest, guernsey; woll(e)ne ~ flannel vest; ♀**jochen** (ʊ⌣⌣ch⌣) *v/a.* ㊽*: ein Volk ♀ to subdue (or subjugate) ..., to reduce ... to submission; (zu(m) Sklaven m.) to enslave, in geh. Spr. to enthral; **~ *n*** ㉓ u. =**jochung** *f* ㊽ subjugation; enslavement; =**kellner** (ʊ⌣⌣) *m* ㉒ (under-)waiter; =**kiefer** (ʊ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ *anat.* (untere Kinnbacke) lower jaw, underjaw, ♎ inferior maxilla; =**kiel** ⚓ (ʊ⌣ˌ) *m* ⑪c. lower keel; =**kinn** (ʊ⌣⌣) *n* ⑪c. bisw. für Doppelkinn: double chin; =**klaſſe** (ʊ⌣⌣) *f* ㊽ lower class, in Schulen auch: lower (or junior) form; =**kleid** (ʊ⌣ˌ) *n* ④c. under-garment, lower garment; ~er *pl.* underclothing, underwear *sg.*; =**koch** (ʊ⌣⌣ch) *m* ⑦c. cook's assistant, under-cook, ⚓ cook's mate; ♀**kommen** (ʊ⌣⌣⌣): a) *v/n.* (ſn) ㊽** to get under shelter, to find a place of refuge; (Aufnahme finden) to find accommodation or a lodging; wo ſind Sie u"ntergekommen? where did you find accommodation?, where did you put up?; (eine Stelle finden) to find a situation or a berth, to get employment; b) **~ *n*** ㉓ (place of) shelter; accommodation, lodging; situation, berth, employment; ein ~ finden = ♀ a; =**könig** (ʊ⌣ˌ⌣) *m* ⑪d., **~in** *f* ㊸ viceroy, *f* vicereine; =**körper** (ʊ⌣⌣) *m* ㉒ lower part (or limbs *pl.*) of the body; ♀**kötig** (ʊ⌣ˌ⌣) nordd. *a.* ㊽ festering inwardly or under the surface, F *fig.* rotten in the core; Ze Geſchichte nasty (F rotten) business; ♀**kriechen** (ʊ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㊱c**dſt to creep (or crawl) under; er ſucht ein Plätzchen, wo er ♀ kann he is looking for a place where he could hide; ♀**kriegen** F (ʊ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to get the better of, to subdue, overpower, put down; (beſiegen) to conquer, vanquish; =**kunft** (ʊ⌣⌣) *f* ⑩ = =kommen b; =**kunfts-hütte** *f* bſd. in den Alpen: refuge for travellers; =**kunfts-loſe(r)** *s.* = Obdach-loſe(r); =**lage** (ʊ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ s.th. laid (or put, placed) under(neath) s.th. else (to support it), beim Schreiben: s.th. to rest one's arm upon; blotting-pad; ~ (Untergrund) subsoil, *geol.*, &c. substratum; (unterſte Schicht) lowest (or bottom) layer; (Unterfutter) lining; *mech.* ~ eines Hebels fulcrum of a lever, bſd. ehm.: ♎ hypomochlion; ⚙ a. =**lager** *n* ㉒ (↖ ⑲) basis, base, bottom, bſd. *arch.* foundation; (Bühne) platform; *mach.* (Stütze) support, stay, prop; stand, bearer; =**land** (ʊ⌣⌣) *n* ②c. lowland, low country; =**länder** (ʊ⌣⌣⌣) *m* ㉒ lowlander; ♀**ländiſch** (ʊ⌣⌣⌣) *a.* ㊾ of

(or lying in) the low country; **=laß** (‿⌣) *m*, nur gbr. in: ohne ~ without intermission or stoppage or pause, incessantly, unremittingly; **ℨlaſſen** (⌣‿⌣) ㊽a* *v/a.* (*ant.* begehen 3) to omit or neglect doing a th., aus Schonung: to forbear doing a th.; (ſich enthalten) to abstain from doing a th.; er ſoll das ℨ he shall leave that alone or discontinue it, F he can drop that; ℨ Sie nicht zu ſchreiben don't fail to write, write without fail; ich werde nichts ℨ, mich ihm gefällig zu zeigen I shall do everything in my power (or my very best) to please him; ~ *n* ㉓ ſ. Unterlaſſung; (⌣‿⌣) ㊽a** *v/a.*: einen ℨ to allow a p. to take (or to give a p.) shelter, to let a p. come in, to harbour a p.; **=laſſung** *f* ㊻ omission, non-performance, neglect, oversight, failure, jur. default; **=laſſungs-ſünde** *f*, *rel.* sin of omission; **=laſt** ⚓ (‿⌣) *f* ㊻ ballast; **=lauf** (⌣‿) *m* ⓒ.: ~ e-s Fluſſes: lower course of a river; **ℨlaufen** (⌣‿⌣) ㊽a** *v/n.* (ſn) to run for shelter; mit ℨ to run (or slip) in with others; es können leicht Fehler (mit) ℨ mistakes can easily creep in; es ſind in den Akt einige Fehler u"ntergelaufen a few errors have crept into the deed; (⌣‿⌣) ㊽a* *v/n.* (ſn) (auf der Oberfläche, bſd. der Haut, durchſcheinen laſſen) to show on the surface, to suffuse, vom Blute auch: ⚝ to extravasate; mit Blut ℨ (*p.p.*) suffused with blood, bſd. von den Augen: bloodshot; *med.* von Blut 2er Fleck: ⚝ ecchymosis; **~n** ㉓ = =laufung; **=läufer** (⌣‿⌣) *m* ㉒ (Eindringling) intruder, interloper, F bore; **=laufung** *f* ㊻ suffusion; **=leder** (⌣‿⌣) *n* ㉒ underleather, ⚙ Schuhmacherei: leather for soles; **=leeſegel** ⚓ (‿⌣‿⌣) *n* ㉒ (viereckiges Beiſegel) lower studding-sail.

unter-legen[1] *v/a.* **A** (⌣‿⌣) ㊽** to lay (or put) under(neath); e-m Huhne Eier zum Brüten ℨ to put eggs under a hen (to be hatched by her); *typ.* Zeilen, Wörter im Satz ℨ to justify; einem Kinde friſche Windeln ℨ to put clean napkins on a baby; e-r Melodie Worte ℨ to put new (or to adapt) words to an air; e-r Stelle ꝛc. e-n neuen Sinn ℨ to attach a new meaning to ..., to read a new meaning into ..., to put a new construction on ...; das u"ntergelegte Holz the wood placed underneath; Pferde ℨ (auf e-r Zwiſchenſtation bereithalten) to keep (ready) a relay of horses; **B** (⌣‿⌣) ㊽*: et. mit et. ℨ to raise s.th. with s.th.; mit Staniol unterle"gtes Glas glass lined with tin foil; **ℨ**[2] (⌣‿⌣) *p.p.* v. ℨliegen.

Unter-lehrer (⌣‿⌣) *m* ㉒ assistant (master), oft: *contp.* usher.

Unter-leib (⌣‿) *m* ④c. *anat.* abdomen, ⚝ hypogastrium; zum ~ gehörig: abdominal, ⚝ hypogastric; **=leibchen** (⌣‿⌣) *n* ㉓ (Mieder) corset.

Unter-leibs-gegend (⌣‿⌣...) *f* ㊷ *anat.* abdominal region; **=krankheit** *f*, **=leiden** *n*, *path.* abdominal complaint; **=typhus** *m*, *path.* typhoid (or enteric) fever.

Unter-leutnant † ⚓ (⌣‿⌣) *m* ㉑ second lieutenant, *Am.* under-lieutenant; **ℨliegen A** (⌣‿⌣) ㉔* *v/n.* (ſn) to succumb, to be overthrown or defeated or overcome, to be (or get) worsted; e-r Laſt ℨ to sink under a load; das unterliegt keinem Zweifel it admits of no doubt, it cannot be doubted; er iſt unterle"gen he succumbed, he had to yield; **B** (⌣‿⌣) ㉔** *v/n.* (h.) to lie underneath, to serve as basis, to form a foundation; es hat u"ntergelegen it lay underneath; **=lippe** (⌣‿⌣) *f* ㊸ underlip (a. ♪ einer Orgelpfeife), nether lip.

unterm F (⌣) = unter dem.

unter-malen: a) ㊽** (⌣‿⌣): ſ-n Namen ꝛc. ℨ to paint ... underneath; b) ㊽* (⌣‿⌣) *v/a.*, *paint.*: ein Bild ℨ (die Grundfarben auftragen) to lay on the ground-colour, to put on the first (layer of) colour; (obenhin entwerfen) to sketch hastily; ~ *n* ㉓ u. **=malung** *f* ㊻ (ſ. b) laying on the ground-colour(s), auch: grounding; **ℨmauern** ⚒ (⌣‿⌣) *v/a.* ㉒a*(*) Bauweſen: to build a foundation to or a wall under, to underpin; **ℨmengen** (⌣‿⌣) ㊽** *v/a.*: etwas ℨ to intermix (or intermingle) s.th.; (⌣‿⌣) ㊽* *v/a.*: et. mit et. ℨ to mix (up) s.th. with s.th.; Wein mit Waſſer ℨ to water one's wine; **~n** ㉓ u. **=mengung** *f* ㊻ intermixture; **=mieter** *m* ㉒ lodger; **ℨminieren** (⌣‿⌣) *v/a.* ㊽* to undermine, ſ. a. ℨgraben b; **ℨmiſchen** *v/a.* (⌣‿⌣) ㊽** u. (⌣‿⌣) ㊽* = ℨmengen; **=mühlſtein** ⚙ (⌣‿⌣) *m* ⓤc. = Bodenſtein.

untern F (⌣) = unter den.

unter-nehmen (⌣‿⌣) *v/a.* ㉒a* to undertake, to take upon o.s.; (verſuchen) to attempt; et. ℨ (ſich auf et. einlaſſen) to venture upon (or engage in) a th., to hazard (or risk) a th.; eine Reiſe ℨ to undertake a journey, to go travelling; zu vielerlei auf einmal ℨ to have too many irons in the fire; ~ *n* ㉓ ſ. =nehmung; **2d** *p.pr.* und *a.* ㊻ enterprising, pushing; venturesome, bold, daring, ㊽ speculative; **=nehmer** (⌣‿⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ person undertaking a th. or engaged in an enterprise, von Bauten ꝛc.: contractor, builder; (Arbeitgeber) employer; ㊽ Ring von ~n ring, trust, syndicate, pool; **=nehmertum** (‿⌣‿⌣) *n* ②d. people of enterprise, enterprising persons, speculators; Baufach: builders *pl.*, ㊽ capitalism; **=nehmung** *f* ㊻ undertaking, enterprise; (Verſuch) attempt; gemeinſchaftliche ~ joint enterprise; kühne ~ bold venture, ㊽ risky speculation, plunge.

Unter-nehmungs-geiſt (⌣‿⌣...) *m* ㊷ spirit of enterprise, speculative spirit; **ℨluſtig** *a.* ㊻ full of enterprise; vgl. unternehmend.

Unter-offizier (⌣⌣‿) *m* ⓤc. ⚔ non-commissioned officer, corporal, sergeant, ⚓ petty officer; ~, der Rekruten einexerziert drill-sergeant; ~e u. Gemeine *pl.* rank and file; **~ſchule** (⌣⌣‿...) *f* ㊷ school for non-commissioned officers; **~s-dienſttuer** (⌣⌣‿...) *m* ㊷ soldier doing (or on) corporal's duty; **~treſſe** *f*, in England: sergeant's stripes *pl.*; vgl. Treſſe.

unter-ordnen (⌣‿⌣) *v/a.* u. **ſich ℨ** *v/refl.* ㉒b**: (ſich) ℨ to subordinate (o.s.); **=ordnung** *f* ㊽: a) subordination; ⚔ jur.: Vergeh(e)n gegen die ~ disciplinary offence; b) (untergeordnete Stellung) subordinate (or inferior) position; c) = =abteilung; **=pacht** (⌣‿) *f* ㊻ subtenancy; **=pächter** (⌣‿⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ subtenant; **=pfand** (⌣‿) *n* ②c. = Pfand 1 u. 2; et. als ~ beſitzen to hold a th. as security; **ℨpfändlich** (⌣‿⌣) *a.* ㊻ u. *adv.* (serving) as security, jur. hypothecary; **=pfarre** (⌣‿⌣) *f* ㊽ curacy; **=pfarrer** (⌣‿⌣) *m* ㉒ curate; **=pflaſterbahn** *f* ㊻ underground railway; **ℨpflügen** (⌣‿⌣) *v/a.* ㊽** *agr.* to plough in, to underfurrow; Samen ℨ to sow underfurrow; **ℨphosphorig** ⚝ (⌣‿ſ‿ſ‿⌣) *a.* ㊻ *chm.*: 2e Säure hypophosphorous acid (H_3PO_2); ℨſaures Salz hypophosphite; **ℨphosphorſauer** ⚝ (⌣‿ſ‿ſ‿...) *a.* ㊻ hypophosphoric; 2es Salz hypophosphate; **=phosphorſäure** *f* ㊷ hypophosphoric acid ($H_4P_2O_6$); **=prima** (‿⌣‿⌣) *f* ㊾ lower division of the highest form of a German secondary school, in Engl. etwa: lower sixth; **=primaner** (⌣‿‿⌣) *m* ㉒ scholar of an „Unterprima"; **=quartiermeiſter** ⚔ (⌣‿⌣‿⌣) *m* ㉒ quartermaster-sergeant; **ℨreden** (⌣‿⌣) *v/refl.* ㊽*: ſich mit e-m ℨ to converse (feierlicher: to commune or discourse) with a p., beratend: to confer with a p.; ~ *n* ㉓ u. **=redung** *f* ㊻ conversation, discourse, conference; **=rhein** ♀ (‿⌣) *npr/m.* ⓤc.: der ~ Lower Rhine; **ℨrheiniſch** (⌣‿⌣) *a.* ㊻ of (or belonging to) the Lower Rhine.

Unter-richt (⌣‿) *m* ⓤb. (Ausbildung) education, training; (Lehren) teaching, instruction (given or received), bſd. an einzelne: tuition, in Klaſſen: class-teaching, in Schulen: schooling, ſtundenweiſe: lesson, mündlich: oral lesson; (Vortrag) lecture, lecturing; ſ. erteilen I am Ende; er gibt guten ~ he is a good (or efficient) teacher; franzöſiſchen ~ nehmen bei // to take lessons in French (or French lessons) of or from //; in Schulen: den ~ ſtören to disturb the class; den ~ in e-r Klaſſe übernehmen to take a class.

unter-richten (⌣‿⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㊽* 1. e-n in et. ℨ to instruct a p. in s.th., to teach (or show) a p. a th., F to coach (up) a p. in a subject, gediegen u. gründlich: to drill a th. into a p. — 2. e-n von (od. über) et. ℨ (benachrichtigen) to inform (or apprise, advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th., ⚔ to report a th. to a p.; **ſich von et. ℨ** to make o.s. acquainted with a th.; e-n fortlaufend (von et.) ℨ to keep a p. well posted up (in a th.); über oder von et. wohl unterri"chtet ſein to be well informed about (or fully aware) of a th.

Unter-richter (⌣‿) *m* ㉒ inferior (or junior, puisne) judge.

Unter-richts-anſtalt (⌣‿⌣...) *f* ㊷ educational establishment; **=brief(e** *pl.*) *m* etwa: correspondence-lesson(s *pl.*) in English, &c., a. epistolary method of teaching French, &c.; **=fach** *n* branch of instruction, educational subject;

=**gesetz** *n.* etwa: law regulating public instruction, bis. als Vorlage a. school-bill, für die engl. Volksschulen: new code; =**kommission** *f.* etwa: board of education; =**lokal** *n* class-room; =**methode** *f* method of teaching (or of instruction in) languages, &c., educational method; =**minister** *m* minister of public instruction, in England: President of the Board of Education; =**ministerium** ministry of public instruction, in England seit 1900 Board of Education; =**stunde** *f* hour of instruction, lesson; =**system** *n* system of instruction; =**verwaltung** *f* administration of public instruction or of schools; =**weise** *f* manner (or method) of teaching; =**werk** *n* educational work or publication, für Schulen: school-book; =**wesen** *n* (matters *pl.* concerning) public instruction; scholastic affairs *pl.*; =**zweig** *m* = =fach.

Unter-richtung (ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 46 instruction.

Unter=rinde ♀ (ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 lower bark; =**rippe** (ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 lower rib; =**rippengegend** (ʊ̆ʊ̆ʊ...) *f* 62 *anat.*: ♂ hypochondriac region; =**rock** (ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓣc, (*ant.* Oberrock) der Frauen: petticoat; (Rock des Kleides) skirt; =**roßarzt** † ✕ (ʊ̆ʊ̆ʊ) *m* Ⓣa. = Unterveterinär.

unters F (ʊ̆ʊ) = unter das.

unter-sagen (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/a.* 88*: einem et. ♀ to forbid a p. doing a th. or to do a th., amtlich: to prohibit (or interdict) a p. (from) doing a th.; der Arzt untersagte ihm das Rauchen von Zigarren oder Zigarren zu rauchen the doctor would not allow him to smoke cigars; ~ *n* 23 und **Untersagung** *f* 46 prohibition, interdiction.

Unter=salpetersäure ♂ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ...) *f* 62 chm.: hyponitric acid, jetzt mit nitrogen tetroxide (NO_2 oder N_2O_4); =**satz** (ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓣa.: a) basis, base; (Stütze) support, stay; (Gestell) stand; trestle; ~ für einen Blumentopf saucer for a flower-pot; *arch.* (Fußgestell) pedestal; *chm.*, *metall.* ~ für Schmelztiegel crucible-stand; b) *log.* (*ant.* Obersatz b) minor (proposition); =**schale** (ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 einer Tasse: saucer; ♀**schätzen** (ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/a.* 90* to undervalue, to make (too) light of; (herabsetzen) to depreciate; ~ *n* 23 u. =**schätzung** *f* 46 depreciation; ♀**scheidbar** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆–) *a.* 66 distinguishable, discernible; ♀**scheiden** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/a.* und *v/refl.* 81* to distinguish, scharfsinnig: to discern, to discriminate (between), wissenschaftlich: to differentiate, nach bestimmten Merkmalen: to specialize; es ist schwer, sie zu ♀ it is difficult to tell one from the other or to tell which is which; **sich** ♀ to differ from; **2d** *p.pr.* und *a.* 66 in den Bed. des *inf.*; distinctive; (charakteristisch) characteristic; *path.*: ♂ diagnostic; ~ *n* 23 u. =**scheidung** *f* 46 distinction, discernment, discrimination, differentiation; vgl. Unterschied.

Unter-scheidungs-begriff (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ...) *m* 62 *log.* specific difference; =**gabe**, =**kraft** *f* (power of) discernment; =**merkmal** *n* mark of distinction; vgl. =zeichen; =**vermögen** *n* = =gabe; =**zeichen** *n* distinctive mark, *phls.* criterion, *path.* diagnostic sign; =**zoll** ✱ *m* differential duty; =**zug** *m* distinctive (or characteristic) trait or feature.

Unter=schenkel (ʊ̆ʊ̆ʊ) *m* 22 (auch *anat.*) shank; =**schicht** (ʊ̆ʊ̆) *f* 46 *geol.* lower layer or stratum, substratum; ♀**schieben** (ʊ̆ʊ̆ʊ) Ⓣc** *v/a.* to push (or shove) under(neath); (ʊ̆ʊ̆ʊ) Ⓣc**, bisw. (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) Ⓣc* *v/a.* (an die Stelle von et. setzen) to substitute, to put in the place of; e-m et. ♀ to foist (or father) a th. on a p.; in eine Schrift einen Satz 2c. ♀ to interpolate ... in a text; Worten einen falschen Sinn ♀ to put a wrong construction upon ..., to misconstrue ...; ein Testament ♀ to forge a will (vgl. ♀geschoben, bsd. Art.); ~ *n* 23 u. =**schiebung** *f* 46 substitution; interpolation; wrong construction, misconstruction; =**schied** (ʊ̆ʊ̆) [aḥd.] *m* Ⓤc. difference; (Unterscheidung) distinction; feiner ~ nice distinction; nur ein geringer ~ only a shade of difference; e-n ~ machen zwischen // to discriminate (or differentiate) between //; das macht wenig ~ that matters little; es macht keinen ~ it's all (or it comes to) the same (thing), it makes no (or not the slightest) difference; was ist (denn) der ~? what's the difference or F the odds?; ohne ~ indiscriminately; ohne ~ des Alters irrespective of age; zum ~e von // in contradistinction to //; ♀**schieden** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *p.p.* von ♀scheiden und *a.* 66 distinct, different, diverse; bisw. = mehrere, z.B. 2e Sachen divers (or various) matters *pl.*; ♀**schiedlich** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 66 distinct; ♀**schiedslos** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆–) *adv.* indiscriminately, without distinction or exception; ♀**schlächtig** ⚙ (ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 66 Mühlenbau: undershot (mill, wheel); =**schlag** ⚙ (ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓣc. *typ.* blank line at the end of a page; ♀**schlagen** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) Ⓑb** *v/a.*: die Arme ♀ to cross one's arms; e-m ein Bein ♀ (stellen) to trip a p. up; mit u"untergeschlagenen Beinen with crossed legs; (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) Ⓑb* *v/a.*: Gelder ♀ (betrüglich für sich behalten) to embezzle money, a. *abs.* to defalcate; Briefe ♀ (auffangen) to intercept ...; ein Testament ♀ to suppress ...; er hat den Brief unterschla"gen he has intercepted the letter; ~ *n* 23 und =**schlagung** *f* 46 embezzlement (vgl. =schleif); interception; suppression; =**schleif** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) [nḥd.] *m* Ⓤc. (Betrug) fraud, grober: defraudation, embezzlement, defalcation, malversation; (Veruntreuung öffentlicher Gelder) jur. peculation; e-n ~ begehen to commit a fraud, to defraud; =**schlupf** (ʊ̆ʊ̆) *m* ⓉⓊc. (place of) shelter, refuge (vgl. =kommen); ♀**schlupfen**, ♀**schlüpfen** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/n.* (ist) 88** to seek (or find) shelter or a hiding-place; ♀**schnitten** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *p.p.* von ♀schneiden u. *a.* 66 *typ.* undercut (letter); *arch.* intersected (ornament); ♀**schreiben** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) 81** *v/a.* to write underneath; (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) 81* *v/a.* und *v/refl.*: e-n Brief 2c. ♀ to sign..., eine Urkunde 2c. ♀ to put (or affix) one's signature to ..., to put one's name to ..., beipflichtend ♀ to subscribe to (a donation, a loan, &c.); das möchte ich nicht ♀ (billigen) I do not approve of that; unterschrieben und unterstegelt signed and sealed; ~ *n* 23 = =schreibung; =**schreiber** *m* 23: a) (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) one who signs (or subscribes) to, subscriber; b) (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) underclerk; =**schreibung** *f* 46 (putting one's) signature to; subscription; =**schrift** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *f* 46: (Namens=)~ signature, bsd. durch Zeichen: sign manual; beipflichtende ~ auf Listen 2c.: subscription; laut m-r (eigenen) ~ witness my hand; mit e-r ~ versehen to sign; =**schule** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 primary school; ♀**schwefelsauer** ♂ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 66 *chm.*: 2es Salz dithionate; ♀**schweflig** ♂ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 66 *chm.* 2e Säure: † hyposulphurous acid, jetzt thiosulphuric acid; vgl. Thioschwefelsäure; =**schwelle** ⚙ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 Bauwesen: window-sill, ground-sill, sill of a door-frame; 🚂 sleeper, subsill; =**see=boot** ⚓ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *n* Ⓤc. submarine boat; ♀**see=isch** ⚓ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *a.* 66 submarine; =**segel** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *n* 22 lower sail; =**segel=geh(e)n** ⚓ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *n* 23 getting under sail; =**seite** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 underside, lower side; =**sekretär** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆–ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓤc. under-secretary (auch e-s Kabinettsministers); =**sekunda** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *f* 49 lower second (class) of a German secondary school, in Engl.: lower fifth; =**sekundaner** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *m* 22 scholar of an „Sekunda"; ♀**setzen** *v/a.* (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) 90** to put under(neath); seinen Namen ♀ to affix one's name or signature; der u"untergesetzte Eimer the pail (that was) placed underneath; (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) 90* (stützen) to support; (mischen) to mix; =**setzer** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *m* 22 für Blumentöpfe u. dgl.: stand, support; ♀**setzt** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *a.* 66 (gedrungen) short and stout, squat, square-built, thick-set, *contp.* dumpy, stumpy; (gemischt mit et.) mixed; ~**heit** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆–) *f* 46 shortness (of stature), squat(ti)ness, stumpiness; =**siegeln** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/a.* 92a* to put (or affix, set) one's seal to; ♀**sinken** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/n.* (ist) Ⓓſ** to sink (under), to be submerged, to go down; ♀**spülen** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ) *v/a.* 88* vom Wasser: to hollow out, to wash away (from below).

unterst (ʊ̆ʊ̆) s. unter 7 u. 8.

Unter=staatssekretär (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆–ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓤc. *pol.* under-secretary of state; =**stadt** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *f* 10 lower (part of the) town or city; =**stallmeister** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆–ʊ̆ʊ̆) *m* 22 etwa: deputy-equerry, (junior) master of the horse or the stud; =**stand** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *m* Ⓣc. shelter, cover; ♀**ständig** ♀ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *a.* 66 inferior, ♂ hypogynous; ♀**stands=los** *a.* 66 without a shelter, homeless; =**statthalter** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *m* 22 *pol.* lieutenant-governor, deputy-governor; ♀**stecken** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) 88** *v/a.* to put (or stick) in from below, to push underneath; (einverleiben) to put in among (others), to incorporate, ✕ a. to draft into a regiment, &c.; (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) 88* *v/a.*: mit et. ♀ to fix (or fasten, pin) with s.th. from below; ♀**steh(e)n** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) 94** (ist) to stand below; to come (or be) under; er hat u"untergestanden he stood below, bei Regenwetter: he stood up (during the shower); (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) 94* *v/n.* (h.): (unterstellt sein) er ♀sta"nd e-m strengen Herrn he had a strict

master over him, he served under a severe master; *v/refl.* **ſich** ♀ (vermeſſen) to venture (or hazard) to; to make bold to (*inf.*); das würde ich mich nicht ♀ I would not dare do it, I should not attempt (or be bold enough) to do it; er hat ſich unterſta"nden, uns zu drohen he had the impudence (F the cheek) to threaten us; **♀ſtellen** (ˌ⌣⌣) ㊽** *v/a.* u. *v/refl.*: einen Wagen ꝛc. ♀ to place (or put) ... under (cover or shelter); **ſich** ♀ to stand up (under s.th.) during a shower, &c., to seek shelter from the rain, &c.; (ˌ⌣⌣) ㊽* u. (⌣⌣ˌ) ㊽** *v/a.* to place (or put) under; *fig.* e-m et. ♀ (zuſchieben) to impute a th. to a p.; ſolche Dinge ſind uns unterſte"llt worden such things have been attributed to us; **e-m unterſte"llt** (untergeben) ſein to be (placed) under a p.; **=ſtellung** (⌣⌣ˌ) *f* ㊻ imputation; **=ſteuermann** ⚓ (⌣ˌ⌣) *m* ②c. (*pl.* ...leute) second mate; **♀ſtreichen** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊿aft*: ein Wort ♀ to underline .... to underscore ...; **♀ſtreuen** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to strew (or sprinkle) among or under (-neath); Pferden Stroh ♀ to litter horses; **=ſtrömung** (⌣ˌ⌣) *f* ㊻ undercurrent; **=ſtufe** (⌣ˌ⌣) *f* ㊽ lower (or inferior) step or degree or grade; **♀ſtützen** (⌣⌣ˌ) *v/a.* ㊿* (mit einer Stütze verſehen) to support, to prop (up), durch Balken auch: to shore up, durch Strebepfeiler: to buttress; helfend: to aid, to assist, ⚔ to reinforce, Fußball: to back up; in der Not: to succour, to relieve; beſtärkend: to support, to back up; beiſtimmend: to second a proposal, &c.; bekräftigend: to bear out the truth of s.th., to corroborate a statement, &c.; befürwortend: to advocate; begünſtigend: to favour, countenance, patronize; ſtaatlich durch Geldmittel ♀ to subsidize; ſtaatlich unterſtü"tzt subsidized (by government), v. Schulen ꝛc.: state-aided; ſ. Rat 1; (⌣⌣ˌ) ㊿**: er hatte die Hand u"ntergeſtützt he had supported it with his hand; ~ *n* ㉓ u. **=ſtützung** *f* ㊻ (vgl. ♀ſtützen) support; aid, assistance, reinforcement (a. ⚔), succour, relief; countenance, patronage; subsidy.

Unter-ſtützungs-anſtalt (⌣⌣ˌ...) *f* ㊷ charitable institution; **♀bedürftig** *a.* ㊽ in need of assistance or help, auch: indigent; **=fonds** *m* relief-fund; **=geſuch** *n* application for relief; **=kaſſe** *f* benevolent fund; **=mauer** ⚙ *f* retaining- (or bearing-)wall; **=truppe** ⚔ *f* auxiliary force, reinforcements *pl.*; **=verein** *m* friendly (or benevolent) society; **=wohnſitz** *m* residence (or domicile) which gives a claim to relief.

unter-ſuchen (⌣ˌ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to inquire (or search, look) into; (prüfen) to examine, genau: to scrutinize, to sift (to the bottom), to go thoroughly into, *chm.* to analyse; vgl. prüfen 1; (erforſchen) to explore; ⚓ mit dem Senkblei ♀ to sound; *surg.* eine Wunde mit der Sonde ♀ to probe ...; gerichtlich: einen Fall ♀ to make a judicial inquiry (or to inquire) into a case, weitS. to try (or hear) a case, vom Leichenbeſchauer: to hold an inquest (on a case); die unterſu"chten Fälle the investigated cases *pl.*, the cases (which have been) gone into; ~ *n* ㉓ f. Unterſuchung; **=ſucher** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inquirer, searcher; examiner; explorer; investigator; **=ſuchung** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊻ (f. ♀ſuchen) inquiry into, (re)search into; examination, scrutiny; investigation; chemiſche ~ analysis; gerichtliche ~ judicial inquiry, trial.

Unter-ſuchungs-akten (⌣⌣ˌ⌣⌣...) *f/pl.* ㊷ documents *pl.* relating to a case under trial, bei einer Leichenſchau: (minutes of) proceedings at an inquest; **=ausſchuß** *m* committee (or commission) of inquiry; **=gefangene(r)** *s.* prisoner upon trial or to be tried; **=gericht** *n* court of inquiry; **=haft** *f* imprisonment (or detention) on remand; **=kammer** *f* chamber of inquiry; **=kommiſſion** *f* = =ausſchuß; **=richter** *m* examining magistrate; **=ſtation** ⚙ *f*, *tel.* testing-station.

unter-tan (⌣⌣ˌ) [ahd. *p.p.* v. ♀tun] **I** *a.* ㊽ nur prädikativ: e-m ♀ subject to a p., dependent on a p.; ſich (*dat.*) e-n, et. ♀ m. to subdue (or conquer) a p., a th. — **II** ~ *m* ㊱c., **~in** *f* ㊼ subject of a prince, a state, &c.; ſeine ~en his subjects, his people *pl.*; ſeine treuen ~en oft: his faithful lieges *pl.*

Unter-tanen-eid (⌣ˌ⌣⌣...) *m* ㊷ oath of allegiance; **=pflicht** *f* allegiance; **=treue** *f* loyalty of a subject; **=verhältnis** *n* relation(ship) of a subject to his sovereign; **=verſtand** F *m*: beſchränkter ~ limited understanding of the common herd.

unter-tänig (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ = untertan I, a. submissive, in Briefen ꝛc.: Ihrer Diener your very (humble and) obedient servant; ich bitte ♀ſt I beg most humbly; dies alles iſt mir ♀ (*scH.*) all these my sceptre sways; I am lord over all I survey; **~keit** (⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊻ state of a subject; (Demut) submissiveness, humility, humble ways *pl.* or spirit; **=taſſe** (⌣⌣ˌ) *f* ㊽ saucer; **♀tauchen** (⌣ˌ⌣⌣) ㊽**: a) *v/n.* (ſ. u. ſn) to dive; to plunge, submerge, duck, dip; ♀ u"ntergetaucht submerged, submersed, b) *v/a.* to plunge, submerge, duck, dip, immerse; ~ *n* ㉓ nur zu a: diving; zu a u. b: plunge, submersion, ducking, dip(ping), immersion; **=teil** (⌣ˌ⌣) *m*, *n* ①c. lower (or inferior) part, base, bottom; **=teller** (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉒ plate to stand s.th. upon; vgl. =taſſe; **=tertia** (⌣⌣ˌtſ(⌣)⌣) *f* ㊾ lower third (form) of a German secondary school, in Engl. etwa: lower fourth; **=tertianer** (⌣⌣ˌtſ(⌣)⌣ˌ) *m* ㉒ scholar of the „Untertertia"; **=ton** (⌣ˌ⌣) *m* ⑦c. *phys.* accessory sound; **=tor** (⌣ˌ⌣) *n* ①c. lower gate; **♀treten** (⌣ˌ⌣) ㉜d** *v/n.* (ſn) to step under (-neath); (Zuflucht ſuchen) to seek shelter, beim Regen: to stand up; (⌣⌣ˌ) ㉜d* *v/a.* to tread (or trample, kick) down; **♀tun** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊺** to put under (-neath); **♀tunneln** ⚙ (⌣⌣ˌ) *v/a.* ㉜a* to drive a tunnel under, to tunnel; **=verdeck** ⚓ (⌣ſ⌣⌣) *n* ①c. ſ. =deck; **=vermieter** (⌣ſ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ one who sublets a house, &c., underletter, jur. sublessor; **=verwalter** (⌣ſ⌣ˌ⌣) *m* ㉒ under-steward, under-bailiff, sub-manager; **=veterinär** ⚔ (⌣ˌw⌣⌣ˌ⌣) *m* assistant veterinary surgeon; **=vormund** (⌣ˌf⌣) *m* ①②c. under-guardian; auch = Mitvormund; **♀wachſen** ↖ (⌣⌣ˌtſ) *a.* ㊽ with an undergrowth; mit Fett ♀ streaky (meat, &c.); *surg.* v. Wunden: mit wildem Fleiſch ♀ rank with proud flesh; **=wald** (⌣⌣ˌ) *m* ②c. underwood; **=wanten** ⚓ (⌣⌣ˌ) *f/pl.* ㊽ lower shrouds *pl.*; **♀wärts** (⌣⌣ˌ) *adv.* downwards; underneath, beneath, (down) below; **♀waſchen** (⌣⌣ˌ) *v/a.* ㊾b* to wash away from below, to underwash, to undermine; **=waſſer** (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㉒ (o. *pl.*) lower (or deeper) part of the water; **=waſſer-bau** ⚙ (⌣⌣ˌ⌣ˌ) *m* subaqueous works *pl.*; **=waſſer-boot** *n* submarine boat; **=waſſer-lancier-apparat** ⚓ *m* für Torpedos: submarine (or underwater) tube; **=waſſer-leitung** *f*, *tel.* subaquatic wire or cable; **♀wegs** (⌣ˌ⌣) [mhd.] *adv.* on the way, on the road, ⚔ on the march; immer ♀ always on the move; *fig.* ♀ bleiben not to take place, to remain in abeyance; et. ♀ l. to leave a thing undone; **♀weilen** (⌣ˌ⌣) *adv.* now and again; **♀weiſen** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊾* to instruct a p. in s.th., to teach (or show) a p. s.th.; ~ *n* ㉓ u. **=weiſung** *f* ㊻ instruction (auch ⚔), teaching; **=welt** (⌣⌣ˌ) *f* ㊻ *myth.* nether world, lower (or infernal) regions *pl.*; (Erde) earth, auch: sublunary world; **♀werfen** (⌣⌣ˌ) ㊼b* *v/a.* u. *v/refl.* to subject to (a trial, &c.); (untertan m.) to subdue (vgl. ♀jochen); (bändigen) to curb, to overcome; **ſich** ♀ to submit (or surrender) to, to yield (or resign o.s.) to; to acquiesce in; ~ *n* ㉓ und **=werfung** *f* ㊻ subjection (unter et to a th.); submission (or surrender) to, resignation to, acquiescence in; **♀wertig** (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ below (the full) value, depreciated; **=weſte** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ undervest, under-waistcoat; **=wind** (⌣ˌ⌣) *m* ①c. undercurrent of air, wind (blowing) near the surface of the earth or the sea; **♀winden** faſt † (⌣⌣ˌ⌣) *v/refl.* ㊶*: **ſich** einer Sache (*gen.*) ♀ (unterfangen) to hazard a th., to venture (upon) a th.; **=wind-gebläſe** ⚙ *n* under-grate blower; **♀wölben** ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽* to (build a) vault below, ⚔ to casemate; **♀worfen** *p.p.* v. ♀werfen und *a.* ㊽ in den Bed. des *inf.*; die von Napoleon ♀en Länder the countries conquered by (or subject to) Napoleon; die ~en the conquered *pl.*; e-r Sache ♀ ſein to be subject (or liable, exposed) to a th.; **=wuchs** (⌣ˌ⌣tſ) *m* ⑦a. undergrowth; **♀wühlen** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽* to grub up; (unterhöhlen) to undermine; **♀würfig** (⌣⌣ˌ, ⌣⌣ˌ) *a.* ㊽ subject, submissive, (ehrerbietig) obsequious; (demütig) humble, meek, (knechtiſch) servile, slavish, (kriechend) crawling, cringing, truckling; ſich (*dat.*) e-n ♀ m. to reduce a p. to subjection, to make a p. submit or surrender; **~keit** *f* ㊻ submissiveness, obsequiousness, meekness, servility; **=zahn** (⌣ˌ⌣) *m* ⑦c. lower

tooth; ⸗**zeichnen** (ˌ⌣ˈ⌣) ⓦb** *v/a.* to draw underneath; (ˌ⌣ˈˈ⌣) ⓦb* *v/a.* to sign (vgl. ⸗schreiben); einen Vertrag endgültig ⸗ to ratify a treaty; ❦ Versicherungspolicen ꝛc.: to underwrite policies, &c.; ich **Unterzeichnete(r)** ⓜ I the undersigned; ~ *n* ㉓ f. ⸗zeichnung; ⸗**zeichner** (ˌ⌣ˈˈ⌣) *m* ㉒ = ⸗schreiber a, ❦ auch: underwriter; ⸗**zeichnung** *f* ㊻ (affixing one's) signature, eines Vertrages: ratification; ⸗**zeug** (ˌ⌣ˈ) *n* ⓤc. underwear, underclothing; ⸗**ziehen** *v/a.* (ˌ⌣ˈ⌣) ⓦb** to draw (or pull) under, to put under cover; Futter ⸗ to put a lining into, to insert a lining; Kleidungsstücke: to put on under(neath) other clothes; ⚙ Bauwesen: e-e Schwelle ⸗ to lay (or fix) a sill under(neath); der u"ntergezogene Balken the beam fixed (or attached) beneath; (ˌ⌣ˈˈ⌣) ⓦb* *v/a.*: et. mit et. ⸗ to put (or fix, paste) s.th. underneath a th.; *v/refl.* **sich** einer Sache (*dat.*) ⸗ to take a th. upon o.s., to undertake a th.; er hat sich einer Operation unterzo"gen (unterworfen) he has submitted to (or undergone) an operation.

un-tief (ˌˈ) *a.* ㊽ not deep, shallow, low; ⸗**tiefe** (ˌˈ⌣) *f* ㊾ o. *pl.*: want of depth, shallowness; mit *pl.*: a) ⚓ (seichte Stelle) shallow (place), shoal, bank; (Sandbank) sands; b) (unergründliche Tiefe) immense (or bottomless) depth, abyss, chasm, *poet.* unfathomable deep; ⸗**tier** (ˌˈ) *n* ⓤc. monster (auch *fig.*), savage (or monstrous) beast; ⸗**tilgbar** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ (unauslöschbar) inextinguishable, indelible; von Schulden: not payable, von Anleihen: irredeemable; ⸗**trennbar** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ inseparable from; ~**keit** *f* ㊻ inseparableness; ⸗**treu** (ˌˈ) *a.* ㊽ unfaithful, stärker: faithless (gegen to); (verräterisch) treacherous, (treulos) perfidious, gegen seinen Herrn: disloyal to; e-n seiner Pflicht ⸗ m. to turn (or divert) a p. from the path of duty; e-r Sache ⸗ w. to desert a cause, *pol.* to rat; j-n Schwüren ⸗ w. to break one's oaths; ⸗**treue** (ˌˈ⌣) *f* ㊻ unfaithfulness, faithlessness, infidelity; treachery, perfidy, disloyalty; ~ im Amte breach of trust; ~ in der Liebe inconstancy, fickleness; Sprichw. ~ schlägt ihren eigenen Herrn treachery comes home to the traitor; ⸗**trinkbar** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ undrinkable, not fit to drink; ⸗**tröstbar** (ˌˈˈ⌣), ⸗**tröstlich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ inconsolable, disconsolate; ⸗**tröstlichkeit** *f* ㊻ disconsolate state; ⸗**trüglich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ unerring, infallible, von Sachen: unmistakable, certain, sure; ~**keit** *f* ㊻ infallibility, certainty; ⸗**tüchtig** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unfit(ted), not qualified, useless (für for); *abs.* auch. incapable, ✕ disabled; ~**keit** *f* ㊻ unfitness; incapacity; ⸗**tugend** (ˌˈ⌣) *f* ㊻ vice, fault; (üble Gewohnheit) bad (or vicious, evil) habit; ⸗**tu(n)lich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not feasible, impracticable; (unmöglich) impossible; ~**keit** *f* ㊻ impracticableness, bisw. infeasibleness, impossibility; ⸗**überlegt** (ˌ⌣ˌˈ) *a.* ㊽ = ⸗bedacht²; ~**heit** *f* ㊻ = ⸗bedachtsamkeit; ⸗**überschreitbar** (ˌ⌣ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ not (fit) to be crossed, bsd. *fig.* insurmountable; ⸗**übersehbar** (ˌ⌣ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ extending beyond (one's) range of sight; boundless, immense, vast; ~**keit** *f* ㊻ boundlessness, vastness; ⸗**übersetzbar** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ untranslatable; ~**keit** *f* ㊻ e-s Wortes ꝛc. impossibility of translating a word, &c.; ⸗**übersteigbar** (ˌ⌣ˌˈˈ⌣), ⸗**übersteiglich** (ˌ⌣ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ insurmountable (auch *fig.*), nur *fig.* insuperable (obstacle); ⸗**übertragbar** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not transferable, jur. v. Eigentum: unassignable, ❦ v. Wertpapieren: not negotiable, ⚙ von Kräften: intransmissible; ⸗**übertreffbar** (ˌ⌣ˌˈ⌣), ⸗**übertrefflich** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unsurpassable, unrivalled, unequalled; matchless, peerless; (unvergleichlich) incomparable; ⸗**übertroffen** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unsurpassed, unexcelled; unmatched; er steht als Dichter ⸗ da as a poet he stands foremost or takes the highest rank; ⸗**überwindlich** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unconquerable, invincible, indomitable, von Schwierigkeiten: insurmountable, insuperable. ✕ v. Festungen: impregnable; ⸗**überwindlichkeit** *f* ㊻ unconquerableness; invincibleness; ⸗**überwunden** (ˌ⌣ˌˈ⌣) *a.* unconquered, unvanquished, unsubdued; (ungebändigt) uncurbed; ⸗**umgänglich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ unsociable; (ˌˈˈ⌣) (unerläßlich) indispensable; ⸗ (*adv.*) notwendig absolutely necessary or needed; quite unavoidable; ~**keit** (ˌˈˈ⌣) *f* ㊻ unsociableness; (ˌˈˈ⌣) (-erläßlichkeit) indispensableness, absolute necessity; ⸗**umschränkt** (ˌˈˈ) *a.* ㊽ = ⸗beschränkt; von der Gewalt auch: sovereign, stärker: despotic, arbitrary; ⸗ befehlen to have absolute power or command; ~**heit** *f* ㊻ = ⸗beschränktheit; v. d. Gewalt auch: (absolute) sovereignty, despotic power; ⸗**umstößlich** (ˌˈˈˈ⌣) *a.* ㊽ that cannot be overthrown, unsubvertible, (unwiderlegbar) irrefragable, irrefutable; (unbestreitbar) incontestable; (unwiderruflich) irrevocable; ~**keit** *f* ㊻ irrefragableness, incontestableness; irrevocableness; ⸗**umwunden** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ open, frank, candid, outspoken; (rückhaltlos) unreserved; (derb) blunt, plain; ⸗es Geständnis, oft: full (or free and open) confession; *adv.* auch: in plain words or English; (rückhaltlos) without reserve, point-blank, to one's face; ~**heit** *f* ㊻ openness, frankness, candour, outspokenness; ⸗**unterbrochen** (ˌˈˈˈ⌣) *a.* ㊽ uninterrupted, v. e-r Reise ꝛc.: unbroken; (fortlaufend) continuous; (unaufhörlich) incessant, unceasing; (unablässig) unremitting; *elect.* der Strom continuous current; *adv.* auch. without interruption or break or intermission; ⸗ 4 Wochen lang for four weeks running or in succession, ⸗**unterscheidbar** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ undistinguishable, indiscernible; ⸗**unterschrieben** (ˌˈˈˈ⌣) *a.* ㊽ unsigned; ⸗**untersucht** (ˌˈˈˈ⌣) *a.* ㊽ uninvestigated; ich will es ⸗ lassen, ob // I will not inquire (or examine) whether //; ⸗**unterzeichnet** (ˌˈˈˈ⌣) *a.* ㊽ unsigned, von Geldbeträgen: unsubscribed; ⸗**väterlich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ unfatherly; *adv.* in an unfatherly way; ⸗**ver-altet** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not obsolete; ⸗**ver-änderlich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unchangeable, unalterable; (unwandelbar) immutable, constant, *gram.* invariable; (unverderblich) incorruptible; ~**keit** *f* ㊻ unchangeableness; immutability, constancy; incorruptibleness; ⸗**verändert** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unchanged, unaltered; the same as before; et. ⸗ l. to leave a th. (just) as it was; ⸗**verantwortlich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ von Personen: irresponsible, not answerable (for one's actions); (ˌˈ⌣) (unverzeihlich) inexcusable, unwarrantable; ~**keit** *f* ㊻ (ˌˈ⌣-) ~ e-r Person irresponsibility; (ˌˈ⌣) ~ e-r Sache inexcusableness; ⸗**ver-arbeitet** (ˌˈ-) *a.* ㊽ ⚙ unwrought, not worked up, von Stoffen, Zeugen: not made up; (roh) raw, in the native state; *fig.* von Ideen ꝛc.: undigested, crude; ⸗**ver-äußerlich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ jur. ꝛc. inalienable, vom engl. Grundbesitz: entailed; ~**keit** *f* ㊻ inalienability; ⸗**verbesserlich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ von Personen: incorrigible, irreclaimable; confirmed (liar, &c.), inveterate (drunkard, &c.); von Dingen: unmendable; (vortrefflich, vollkommen) unexceptional, faultless; ~**keit** *f* ㊻ incorrigibleness; faultlessness; ⸗**verbessert** (ˌˈ⌣, ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unimproved, unreformed, v. Sachen: unmended; ⸗**verbindlich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not obligatory, not compulsory, not binding; (unfreundlich) disobliging, unkind, (unhöflich) discourteous, impolite, uncivil; ~**keit** *f* ㊻ non-obligation; disobligingness, unkindness; ⸗**verblümt** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not figurative; (einfach) plain, simple; er sagte es ihm ⸗ (gerade heraus) he told him plainly or point-blank or (straight) to his face; ⸗**verborgen** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unconcealed, not hidden; ⸗**verboten** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ unforbidden, unprohibited; ⸗**verbrennbar** (ˌˈ⌣), ⸗**verbrennlich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ incombustible, (feuerfest) fire-proof; ~**keit** *f* ㊻ incombustibleness; ⸗**verbrieft** (ˌˈ) *a.* ㊽ unchartered, not guaranteed by charter; ⸗**verbrüchlich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ never to be broken; inviolable; mit der Treue with unswerving loyalty; ~**keit** *f* ㊻ inviolableness; ⸗**verbunden** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unconnected with, uncombined with; (nicht verpflichtet) not obliged, not bound (to), without obligation, *adv.* apart from; ⸗**verbürgt** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unwarranted, not vouched for; von Nachrichten: unconfirmed, unauthenticated; ⸗**verdächtig** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ unsuspected, above suspicion; trustworthy; ~**keit** *f* ㊻ trustworthiness; ⸗**verdaulich** (ˌˈˈ⌣) *a.* ㊽ indigestible; *fig.* auch: crude; ~**keit** *f* ㊻ indigestibleness, als Magenbeschwerde: indigestion; *fig.* crudeness, crudity; ⸗**verdaut** (ˌˈ) *a.* ㊽ undigested; ⸗**verderblich** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ not easily spoilt, not subject to decay, bsd. *fig.* incorruptible; ~**keit** *f* ㊻ incorruptibility; ⸗**verderbt** (ˌˈ⌣) *a.* ㊽ = ⸗verdorben; ⸗**verdient** (ˌˈ) *a.* ㊽ undeserved, unmerited, v. Geld: un-

earned; (ungerecht) unjust; Ser-maßen, Ser-weise *adv.* undeservedly, unjustly; without deserving it; **verdorben** (ɛ-fˇbə) *a.* 69 unspoilt, unimpaired, not vitiated, von Fleisch, Luft ꝛc.: untainted, fresh; bſd. *fig.* incorrupt; (gesund) sound, wholesome; (rein) pure, spotless; sittlich: uncorrupted, not depraved, innocent, (unbescholten) unblemished; **~heit** *f* 46 unspoilt state, incorruptness; soundness; innocence, unblemished state; **verdrossen** (ɛfˇdrɔ-) *a.* 69 unwearied, (unermüdlich) untiring, indefatigable; (beharrlich) persevering, assiduous, plodding, (geduldig) patient; et. S (*adv.*) tun to do a th. cheerfully or without grumbling or complaining; **~heit** *f* 46 indefatigableness; assiduity; cheerfulness (of spirit); **ver-ehelicht** (ɛfˇlˇ-) *a.* 69 unmarried, unwedded, single; Se Dame spinster lady; gerichtlich: die ~e N. Miss N.; **ver-eidet**, **ver-eidigt** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unsworn, not sworn (in); **ver-einbar** (ɛfˇlˇ-) *a.* 69 incompatible, irreconcilable, inconsistent (mit with); (widersprechend) contradictory to; **~keit** *f* 46 incompatibility, inconsistency; **verfälscht** (ɛfˇ) *a.* 69 unadulterated; (echt) genuine, real; (lauter) pure; *fig.* von der Gesinnung ꝛc.: candid, true; **~heit** *f* 46 genuineness; **verfänglich** (ɛfˇə) *a.* 69 not captious, harmless (question, &c.); (arglos) undesigning; **~keit** *f* 46 harmlessness; **verfroren** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 not frozen, not destroyed (or touched) by frost, not frost-bitten; F *fig.* [*corr.* aus ndd. *unververen* nicht erschreckt] unabashed; (höchst gelassen) imperturbable. very cool; (unverschämt) impudent, F cheeky; er rauchte S (*adv.*) weiter he continued smoking most unconcernedly; **~heit** *f* 46 imperturbability, coolness; impudence, effrontery, F cheek; **verführt** (ɛfˇrˇ) *a.* 69 unseduced, undebauched; **vergänglich** (ɛfˇə) *a.* 69 imperishable; (dauernd) everlasting, perpetual; (unsterblich) immortal; **~keit** *f* 46 imperishableness; immortality; **vergessen** (ɛfˇə) *a.* 69 unforgotten; **vergeßlich** (ɛfˇə) *a.* 69 never to be forgotten, ever memorable; indelibly impressed on one's memory; das wird mir S bleiben I shall never forget it; **vergleichbar** (ɛfˇrˇ-), **vergleichlich** (ɛ-fˇrˇ) *a.* 69 incomparable, matchless, unparalleled; (einzig) unique; (alles übertreffend) (most) eminent (scholar, &c.), peerless (orator, writer, &c.), transcendental (genius, &c.); **-vergleichlichkeit** *f* 46 incomparableness, matchlessness; **vergolten** (ɛfˇə) *a.* 69 unrewarded, unrecompensed. unrequited; **verhältnis-mäßig** (ɛfˇəlˇ) *a.* 69 disproportionate, out of proportion; (übermäßig) excessive; S (*adv.*) groß great beyond measure or comparison; **~keit** *f* 46 disproportion, want of proportion; **verheiratet** (ɛ-fˇlˇ-, ɛfˇrˇ-) *a.* 69 unmarried (vgl. unverehelicht); **verhofft** (ɛfˇ) *a.* 69 unhoped for; (unerwartet) unexpected, (unvorhergesehen) unforeseen; Se Einnahme, Erbschaft windfall; Sprichw. S kommt oft it's always the unexpected that happens; **verhohlen** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unconcealed, undisguised, unreserved; *adv.* (offen) openly, avowedly, without reserve or concealment; **verhüllt** (ɛfˇ) *a.* 69 unveiled, unconcealed; (nackt) naked, bare; **verjährbar** (ɛfˇrˇ-) *a.* 69 jur. imprescribable, imprescriptible; **~keit** *f* 46 imprescriptibility; **verjährt** (ɛfˇrˇ) *a.* 69 not (grown) obsolete, still in force; **verkäuflich** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unsaleable, unmarketable; (hanging) on hand; Se Ware, auch: dead stock, **~keit** *f* 46 unsaleableness, unmarketableness; **verkauft** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unsold; **verkennbar** (ɛfˇə-) *a.* 69 unmistakable, easy to recognize, stärker: evident; **verkümmert** (ɛfˇə) *a.* 69 not stunted; (unbeschränkt) unstinted; **verkürzt** (ɛfˇə) *a.* 69 uncurtailed, unabated; *fig.* (unversehrt) intact; **verletzbar** (ɛfˇə-), **verletzlich** (ɛfˇə) *a.* 69 invulnerable; (unantastbar) inviolable; (heilig) sacred; **~keit** *f* 46 invulnerability; inviolability; sacredness, sanctity; **verletzt** (ɛfˇə) *a.* 69 **unhurt**, uninjured, not violated; (wohlbehalten) safe and sound; (unversehrt) intact, 💰 not damaged; **verlierbar** (ɛfˇrˇ-) *a.* 69 that cannot get lost, never lost; in safe keeping; **verloren** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 not lost, well preserved, safe; **verlöschlich** (ɛfˇəlˇ) *a.* 69 inextinguishable, unquenchable; **vermählt** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unmarried; **vermeidbar** (ɛfˇrˇ-), **vermeidlich** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unavoidable, inevitable, stärker: fated, fatal; sich in das ~e fügen, schicken to resign o.s. to the inevitable; **~keit** *f* 46 unavoidableness, inevitableness; **vermengt** (ɛfˇ) *a.* 69 unmixed, unmingled; **vermerkt** (ɛfˇ) *a.* 69 unperceived, unnoticed, unobserved, *adv.* without being perceived, unawares; **vermietet** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unlet, untenanted, v. Häusern auch: vacant, empty; **vermindert** (ɛfˇə) *a.* 69 undiminished, unabated, (ganz) entire; **vermischbar** (ɛfˇə-) *a.* 69 unmixable; bisw. auch: immiscible; **vermischt** (ɛfˇ) *a.* 69 unmixed, bſd. *fig.* unalloyed; (unverfälscht) unadulterated; Se Rasse pure breed; **vermittelt** (ɛfˇə) *a.* 69 without intermediate stage, (plötzlich) sudden; **vermögen** (ɛfˇlˇ) *n* 23 inability, disability, impotence; 💰 ~ zu zahlen insolvency; **vermögend** (ɛfˇlˇ) *a.* 69: a) mit *inf.*: S etwas zu tun unable to do a th., incapable of doing a th.; b) *abs.* powerless, (kraftlos) impotent; (mittellos) without funds, penniless, destitute, impecunious; **-vermögenheit** (ɛfˇlˇə-) *f* 46 incapacity, impotence; (Not) destitution; **-vermögens-fall** *m*: im ~e in case of insolvency; **vermutet** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unsuspected, never thought of; (unerwartet) unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen, unlooked(-) for; S (*adv.*) geschehen to happen unexpectedly, to come as a surprise; **vernehmbar** (ɛfˇrˇ-), **vernehmlich** (ɛ-ˇrˇ) *a.* 69 inaudible, unintelligible; indistinct; **~keit** *f* 46 inaudibleness; indistinctness; **-vernunft** (ɛfˇə) *f* 46 lack of reason, unreasonableness, irrationality; das ist die höhere ~ that's the height of folly or absurdity; **vernünftig** (ɛfˇə) *a.* 69 (ohne Vernunft) devoid of reason; Se Wesen irrational beings *pl.*; Se Tiere (wild) brutes *pl.*; so handelt nur ein ~er no person in his senses (or no rational being) would act like that; (wider die Vernunft) contrary to reason, unreasonable, irrational, absurd; **veröffentlicht** (ɛfˇəlˇ) *a.* 69 unpublished; **verpackt** (ɛfˇə) *a.* 69 unpacked, loose(ly packed); ⚓ S verladen to stow in bulk; **verrichtet** (ɛfˇə) *a.* 69 unperformed, not carried out; Ser Sache, Ser-dinge without effecting (genauer: without having effected) one's purpose or object, with empty hands, unsuccessfully (ſ. abziehen II am Ende); **verrückbar** (ɛfˇə-) *a.* 69 immovable; jur. Ses Inventarstück fixture; **verrückt** (ɛfˇə) *a.* 69 unmoved; (fest) (solidly) fixed, firm; S ansehen to gaze steadily at; **verschämt** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 shameless, impudent, brazen-faced; (tief) pert, audacious, as bold as brass; (frech) insolent, F saucy, cheeky; S lügen to tell barefaced lies; Sie sind ein ~er!, F ~ läßt grüßen! you are an impertinent fellow!, F you have some cheek (about you)!; **~heit** *f* 46 shamelessness, impudence; insolence, impertinence, effrontery, F sauce, cheek; sich mit ~ durchhelfen to face (F to cheek) it out; **verschließbar** (ɛfˇrˇ-) *a.* 69 that cannot be locked or shut, *a.* unlockable; **verschnitten** (ɛfˇə) *a.* 69 uncut, von Bäumen: not pruned, untrimmed; von Tieren: entire; **verschuldet** (ɛfˇə) *a.* 69 undeserved, unmerited; Ser-maßen, Ser-weise *adv.* undeservedly, innocently; (ohne Schulden) not (deep) in debt, not (much) indebted, without (great) liabilities, von Gütern: unencumbered; **verschwiegen** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 indiscreet; **~heit** *f* 46 indiscretion; **versehen** (ɛfˇrˇ) ↖ *a.* 69 unforeseen; S *adv.* in an unforeseen manner, unexpectedly, unawares; e-m (⚔ dem Feinde) S e-n Vorsprung abgewinnen to steal a march upon a p. (⚔ the enemy); ⚔ S überfallen to make an unexpected attack upon, to surprise; **versehrbar** (ɛfˇrˇ-) ꝛc. = verletzbar ꝛc.; **versehrt** (ɛfˇrˇ) *a.* = verletzt; **versichert** (ɛfˇə) *a.* 69 uninsured; **versiegbar** (ɛfˇrˇ-), **versieglich** (ɛfˇrˇ) *a.* 69 inexhaustible; (ewig dauernd) everlasting, perennial; **versiegelt** (ɛfˇlˇ) *a.* 69 unsealed, not sealed, without a seal; **versöhnlich** (ɛfˇrˇ) *a.* 69 irreconcilable, stärker: implacable, unforgiving, uncompromising; **~keit** *f* 46 irreconcilableness, implacability; **versöhnt** (ɛfˇl) *a.* 69 unreconciled, unappeased; **versorgt** (ɛfˇə) *a.* 69 unprovided for; without means (of subsistence); **-verstand** (ɛfˇə) *m* ⑦c. want of (common) sense or judgment, lack of understanding or intelligence; (Unklugheit) imprudence; (Torheit) folly,

unwisdom; (Dummheit) stupidity; **ǂverstanden** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ not understood, (verkannt) misunderstood; **ǂverständig** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ not sensible, lacking (in) good sense, injudicious; (unklug) imprudent; (töricht) foolish, unwise; **ǂverständlich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unintelligible, incomprehensible, von Schriften ꝛc. a. abstruse; (undeutlich) indistinct, vague; die Sache iſt mir ganz ǂ I cannot make head or tail of the affair; **~keit** *f* ㊻ unintelligibleness, incomprehensibility; **ǂverſtellt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ undissembled, unfeigned; **ǂverſteuert** ♛ (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ for which no duty has been paid, duty unpaid; ǂ im Zollhaus in bond; (vgl. ǂverzollt); **ǂverſucht** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ untried, unattempted; er hat nichts ǂ gelaſſen he has tried everything, *fig.* he has not left a stone unturned; **ǂvertauſchbar** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unexchangeable, ♛ von Papiergeld: inconvertible; **ǂverteidigt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ undefended, unguarded, unprotected; **ǂvertilgbar** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ indelible, ineradicable; **~keit** *f* ㊻ indelibility; **ǂverträglich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ v. Perſonen: unconciliating; (ungeſellig) unsociable; (ſtreitſüchtig) quarrelsome; (reizbar) irritable; von Dingen: = ǂvereinbar, bſd.: incompatible with; **~keit** (ʃfv͡ŏ) *f* ㊻ unconciliating spirit; unsociableness; quarrelsomeness; incompatibility; **ǂverwahrt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unguarded; **ǂverwandt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unmoved, unturned, fixed, *adv.* without turning aside, unflinchingly, steadily, fixedly; ſeine Blicke ǂ auf et. richten to rivet (or fix) one's eyes upon a th.; ſein Blick(e)s without taking off one's eyes, with a steady gaze; (nicht verwandt) not related (mit to), von Sachen: incongruous; **ǂverwehrt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ not forbidden, unprohibited; permitted; es iſt Ihnen ǂ zu reden you are at (full) liberty to speak; **ǂverweigerlich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ that cannot be refused or denied; **ǂverweilt** (ʃfv͡ŏ) *adv.* without delay, directly, immediately, at once, forthwith; **ǂverwelklich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unfading, imperishable; ever green; (ewig jung) for ever young; **~keit** *f* ㊻ imperishableness; eternal youth; **ǂverwelkt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unfaded, unwithered, (still) fresh; **ǂverwerflich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unobjectionable, unexceptionable, irrefragable; **~keit** *f* ㊻ unexceptionableness, irrefragableness; **ǂverweslich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ incorruptible, undecaying, bisw. auch: imputrescible; **~keit** *f* ㊻ incorruptibility; **ǂverwindbar** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ von Verluſten, irreparable; **ǂverwiſchbar** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ that cannot be wiped out; ineffaceable, indelible; **ǂverwundbar** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ invulnerable; **~keit** *f* ㊻ invulnerableness; **ǂverwüſtlich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ indestructible, von Zeug, which cannot be worn out, lasting for ever; *fig.* evergreen, (as) hard as a nail; vom Humor: imperturbable; **~keit** *f* ㊻ indestructibleness, **ǂverzagt** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ undismayed, undaunted, intrepid; *adv.* auch: pluckily, resolutely; ſei ǂ! (pluck up) courage!; never say die!; **~heit** *f* ㊻ undauntedness, intrepidity; pluck; **ǂverzeihlich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unpardonable, inexcusable; **~keit** *f* ㊻ unpardonableness, inexcusableness; **ǂverzinsbar** (ʃfv͡ŏ-). **ǂverzinslich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ bearing (or yielding) no interest; Zes Darlehen free loan; **ǂverzollt** ♛ (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ = ǂverſteuert, auch: unentered; (im Zollverſchluß) in bond; **ǂverzüglich** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ immediate, instant, prompt; *adv.* = ǂverweilt; **ǂvollendet** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ unfinished, uncompleted; et. ǂ laſſen to leave a th. half finished or in a raw state; **ǂvollkommen** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ imperfect; (mangelhaft) defective; (gebrechlich) frail; **~heit** *f* ㊻ imperfection; defectiveness; frailty; **ǂvollſtändig(keit** *f* ㊻) (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ incomplete(ness); vgl. unvollendet, unvollkommen; **ǂvollzählig** (ʃfv͡ŏ) *a.* ⑯ below the full number or complement, incomplete; **~keit** *f* ㊻ incompleteness; **ǂvor-ausſehbar** (ʃf-) *a.* ⑯ that cannot be foreseen, hidden in the future; **ǂvorbereitet** (ʃf-) *a.* ⑯ unprepared, extempore (sermon, speech), offhand; *adv.* without preparation or previous notice; ǂ predigen, ſprechen to extemporize; **ǂvordenklich** (ʃf-) *a.* ⑯ immemorial, vgl. ǂdenklich; **ǂvorgreiflich** (ʃf-) *a.* ⑯ Kanzleiſpr.: meines Zes Dafürhaltens etwa: without wishing to prejudice you, in my humble opinion; **ǂvorhergeſehen** (ʃf-) *a.* ⑯ unforeseen, unexpected; das kam ganz ǂ (*adv.*) that came as a great surprise or like a bolt from the blue; **ǂvorſätzlich** (ʃf-) *a.* ⑯ unpremeditated, undesigned, involuntary; *adv.* a. unintentionally; **ǂvorſichtig** (ʃf-) *a.* ⑯ improvident; incautious, careless, heedless; (ǂüberlegt) ill-considered (action, &c.); (unklug) imprudent; **~keit** *f* ㊻ improvidence, incautiousness, carelessness; imprudence; aus ~keit, oft: by mistake, inadvertently; **ǂvorteilhaft** (ʃf-) *a.* ⑯ disadvantageous, unprofitable, unremunerative; **ǂwägbar** (ʃf-) *a.* ⑯ *phys.*: ⚖ imponderable; **~keit** *f* ㊻: ⚖ imponderability; **ǂwählbar** (ʃf-) *a.* ⑯ ineligible; **~keit** *f* ㊻ incligibleness; **ǂwahr** (ʃf) *a.* ⑯ untrue, false; (lügenhaft) mendacious, (erdichtet) fabulous, fictitious; v. Perſonen: (living) under false appearances; (heuchleriſch) hypocritical, double-faced; **ǂwahrhaft**, mft **Zig** (ʃf) *a.* ⑯ untruthful, lying; (unzuverläſſig) unreliable; **~igkeit** (ʃf) *f* ㊻ untruthfulness; unreliableness; **=wahrheit** (ʃf-) *f* ㊻ ohne *pl.*: untruthfulness, ſtärker: mendacity; (Unwirklichkeit) unreality; mit *pl.*: (etwas Unwahres) untruth, falsehood, false (or untruthful) statement; lie, F fib, story; er hat uns wiſſentlich die ~ geſagt he told us a deliberate falsehood; **ǂwahrnehmbar** (ʃf) *a.* ⑯ imperceptible, not noticeable; **ǂwahrſcheinlich** (ʃf) *a.* ⑯ improbable, unlikely; es iſt höchſt ǂ, daß ſie einwilligt she is most unlikely (or not at all likely) to consent; **~keit** *f* ㊻ improbability, unlikeliness; **ǂwandelbar** (ʃf) *a.* ⑯ immutable, unchangeable, unalterable; bisw. *gram.* indeclinable; **~keit** *f* ㊻ immutability, unchangeableness; bisw. *gram.* indeclinableness; **ǂwegſam** (ʃf) *a.* ⑯ impassable, pathless; **~keit** *f* ㊻ impassableness; **=weib** (ʃf) *n* ④c. monstrous (or terrible) woman, virago, F she-dragon; **ǂweiblich** (ʃf) *a.* ⑯ unwomanly, unfeminine; ǂ (*adv.*) handeln to act in an unwomanly manner; **~keit** *f* ㊻ unwomanly (or unfeminine) character; or manner; **ǂweigerlich** (ʃf) *a.* ⑯ unresisting; Zer Gehorſam blind (or unquestioning) obedience; *adv.* unhesitatingly; **ǂweiſe** (ʃf), **ǂweislich** (ʃf) *a.* ⑯ unwise, imprudent, foolish; *adv.* unwisely, without wisdom; **ǂweit** (ʃf) *adv.*, auch *prp.* mit *gen.* = ǂfern; **ǂwert** (ʃf) *a.* ⑯ unworthy of s.th., not worth s.th.; ↖ (wertlos) worthless, of little (or no) value; **~** *m* ⑪c. unworthiness, worthlessness; low value; (Unbedeutenheit) futility; **=weſen** (ʃf) *n* ㉓ = =fug; (ungeſtaltes Weſen) monster; **ǂweſentlich** (ʃf) *a.* ⑯ unessential, (nebenſächlich) accessory, accidental; Ze Dinge unimportant matters, non-essentials *pl.*; **~keit** *f* ㊻ accessoriness; unimportance, non-essentiality; **=wetter** (ʃf) *n* ㉒ rough (or unpleasant, inclement, bad, stormy, ⚓ dirty, foul) weather; (Windſtoß) squall; (Gewitter) thunderstorm; das drohende ~ the gathering storm; **ǂwichtig** (ʃf) *a.* ⑯ unimportant, insignificant, inconsiderable; trifling; **~keit** *f* ㊻ unimportance, insignificance; **ǂwiderlegbar** (ʃf-), **ǂwiderleglich** (ʃf) *a.* ⑯ that cannot be disproved; incontrovertible, irrefutable, irrefragable; **~keit** (ʃf) *f* ㊻ irrefutableness; **ǂwiderruflich** (ʃf) *a.* ⑯ bſd. jur. irrevocable, indefeasible, irreversible; **~keit** *f* ㊻ irrevocableness, indefeasibleness; **ǂwiderſprechlich** (ʃf) *a.* ⑯ incontestable, *adv.* a. without contradiction; **~keit** *f* ㊻ incontestableness; **ǂwiderſtehlich** (ʃf) *a.* ⑯ irresistible; ſich ǂ (*adv.*) hingezogen fühlen zu // to feel o.s. irresistibly (or magically, magnetically) attracted by //; **~keit** *f* ㊻ irresistibility, irresistible force; **ǂwiederbringlich** (ʃf) *a.* ⑯ irrecoverable, irretrievable, irreparable, irreclaimable; past recovery or redemption; **~keit** *f* ㊻ irrecoverableness, irreparableness; **=wille(n)** (ʃf) *m* ㉗(㉓) indignation, displeasure; (Ärger) vexation, annoyance; (Zorn) wrath, anger; allgemeinen ~ erregen to scandalize (or vex) everybody; **ǂwillfährig** (ʃf) *a.* ⑯ uncomplying, disobliging; **~keit** *f* ㊻ non-compliance, disobligingness; **ǂwillig** (ʃf) *a.* ⑯ indignant at, displeased with, angry about a th. or with a p.; das machte ihn ſehr ǂ that greatly vexed (or annoyed) him,

(widerstrebend) unwilling (or reluctant, loath) to do a th.; **ǂwillkommen** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unwelcome, unbidden; (lästig) troublesome; (unangenehm) unpleasant, disagreeable; er kam ihnen sehr ǂ he came to them as a very unwelcome visitor; **ǂwillkürlich** (ʊ̯ʊ̯ʟ) *a.* 66 involuntary, instinctive, mechanical; (unbeabsichtigt) unintended; et. ǂ (*adv.*) tun to do a th. mechanically or automatically or unintentionally; **~keit** *f* 46 involuntariness, instinctiveness; **ǂwirklich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unreal; **~keit** *f* 46 unreality; **ǂwirksam** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 inefficacious, ineffectual, inefficient; inoperative; ǂ m., oft: to render abortive, to neutralize, (vereiteln) to frustrate; **~keit** *f* 46 inefficacy, inefficiency; **ǂwirsch** (ʊ̯ʊ̯) [mhd.] *a.* 66 cross, peevish, testy; (unfreundlich) morose, surly, (barsch) rude, uncouth, offhandish; **~heit** *f* 46 peevishness; moroseness, rudeness; **ǂwirtbar** (ʊ̯ʊ̯-), **ǂwirtlich** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inhospitable; *fig.* von Orten: desolate, dreary; deserted; **=wirtlichkeit** *f* 46 inhospitableness; **ǂwirtsam** (ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 = ǂwirtlich; **ǂwirtschaftlich** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unthrifty, not economical; (verschwenderisch) wasteful, extravagant; **~keit** *f* 46 unthriftiness, want of economy; extravagance; **ǂwissend** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66: a) (ohne Kenntnisse) ignorant, unlettered; ǂer Mensch uneducated (or illiterate) person, F ignoramus, dunce, noodle; b) (in Unkenntnis) ignorant of, not cognizant of, without knowledge of, ill informed of; *adv.* ǂerweise unknowingly, unwittingly, without knowing (it), unconsciously; **=wissenheit** (ʊ̯ʊ̯-) *f* 46 ignorance, lack of knowledge or information, illiteracy; **=wissenheits-fehler** *m* fault (or error) due to (sheer) ignorance; **ǂwissenschaftlich** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unscientific; (erfahrungsgemäß) empirical; *adv.* unscientifically; **~keit** *f* 46 want of scientific method, unscientific (or empirical) ways *pl.*; **ǂwissentlich** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not knowing = unwissend b, bsd. *adv.*; **ǂwohl** (ʊ̯ʟ) *a.* not well, unwell, indisposed, F seedy, off colour; mst. präd.: (mir ist ǂ) ich bin ǂ, ich fühle mich ǂ I feel unwell or queer or poorly, I don't feel well or F up to much, I am out of sorts; sie ist fast immer ǂ she is nearly always ailing or suffering or on the sick-list; **=wohl-sein** (ʊ̯-ʟ) *n* 23 being unwell; indisposition, ill health, poor state of health; **ǂwohnlich** (ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66 uninhabitable; (unbehaglich) uncomfortable, cheerless; **ǂwürdig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unworthy of; das ist seiner ǂ that is beneath him, it's below his dignity or F infra dig. (lt. dignitatem); **~keit** *f* 46 unworthiness; want of dignity; **=zahl** (ʊ̯ʟ) *f* 46 immense number of, numberless host of, F legion (or no end) of; **ǂzahlbar** (ʊ̯ʟʟ-) *a.* 66 not payable, ♚ von Wechseln: (nicht fällig) not (yet) due; **ǂzählbar** (ʊ̯ʟʟ-), **ǂzählig** (ʊ̯ʟʟʊ̯) *a.* 66 innumerable, numberless, countless; (nicht zu berechnen) incalculable; **~keit** *f* 46 innumerableness; **ǂzählige-mal** *adv.* times out of number, F ever so many times; **ǂzähmbar** (ʊ̯ʟʟ-) *a.* 66 untamable, indomitable, difficult to curb; fierce; **~keit** *f* 46 untamable (or indomitable) nature; fierceness of a tiger, &c.; **ǂzart** (ʊ̯ʦ) *a.* 66 indelicate, not tender, not gentle (enough); rough, rude, coarse; **=zartheit** *f* 46 indelicacy, want of tenderness or gentleness or refinement; roughness.

Unze[1] (ʊ̯ʊ̯) [ahd.; ✻lt. *uncia* 1/12 (℔)] *f* 48 [kleines Gewicht] ounce.

Unze[2] (ʊ̯ʊ̯) [fr. *once*, it. *lonza*] *f* 48 *zo.* (Raubtier aus dem Katzengeschlechte) ounce.

Un=zeit (ʊ̯ʟ) *f* 46 unseasonable (or wrong, ill-chosen) time; zur ~ unseasonably, out of season, at the wrong time, inopportunely; (vorzeitig) prematurely; **ǂzeitgemäß** (ʊ̯ʟʊ̯-) *a.* 66 = ǂzeitig a; *adv.* = zur Unzeit (s. dss); **ǂzeitig** (ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66: a) (zur Unzeit erfolgend) untimely, unseasonable, ill-timed, (unpassend) inopportune; (unreif) unripe, bsd. *fig.* immature; (vorzeitig) premature, abortive; ǂe Geburt premature birth, miscarriage, abortion; **~keit** (ʊ̯ʟʊ̯-) *f* 46 untimeliness, unseasonableness, inopportuneness; prematureness.

unzen=weise (ʊ̯ʊ̯ʟʊ̯) *adv.* by the ounce.

un=zerbrechlich (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unbreakable, not fragile, ⚙ u. ♫ infrangible; **~keit** *f* unbreakableness; **ǂzerlegbar** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ-) *a.* 66 bsd. *chm.* indecomposable, auch: elementary, simple; **ǂzerreißbar** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ-), **ǂzerreißlich** (ʊ̯ʊ̯ʟʟʊ̯) *a.* 66 untearable; **ǂzersetzbar** (ʊ̯ʊ̯ʦ-) *a.* 66 = ǂzerlegbar; **ǂzerstörbar** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ-), **ǂzerstörlich** (ʊ̯ʊ̯ʟʟʊ̯) *a.* 66 indestructible, (unvergänglich) imperishable; **=zerstörbarkeit** *f* 46 indestructibleness; **ǂzerstört** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ) *a* 66 undestroyed; **ǂzerteilbar** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ-) *a.* 66 indivisible; **~keit** *f* 46 indivisibleness; **ǂzerteilt** (ʊ̯ʊ̯ʟʟ) *a.* 66 undivided; **ǂzertrennbar** (ʊ̯ʊ̯ʦ-), **ǂzertrennlich** (ʊ̯ʊ̯ʦʊ̯) *a.* 66 inseparable; indissoluble; (innewohnend) inherent; (angeboren) innate; ~e inseparables, *orn.* love-birds *pl.*; **~keit** *f* 46 inseparableness, indissolubility, inherency; **=zeug** (ʊ̯ʟ) *n* ⑪c. ohne *pl.* trash, (bad) stuff, rubbish.

Unzial=buchstabe ♁ (ʊ̯ʦ(ʊ̯)ʟʟch-ʊ̯) [lt.] *m* 62 *typ.*, &c. uncial letter.

un=ziemend, **ǂziemlich** (ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66 unseemly, unbecoming, improper; **=ziemlichkeit** *f* 46 unseemliness, unbecomingness; **=zier** (ʊ̯ʟ) *f* 46, **=zierde** (ʊ̯ʟʊ̯) *f* 49 uncomeliness, ungracefulness; e-m zur ~ gereichen to be unbecoming (or a disfigurement) to a p., to disfigure a p.; **ǂzierlich** (ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66 uncomely, ungraceful, inelegant, unsightly; **~keit** *f* 46 inelegance, vgl. =zier; **ǂzivilisierbar** (ʊ̯ʦʃ-wʊ̯ʊ̯ʟʟ-) *a.* 66 incapable of civilization or culture; **ǂzivilisiert** (ʊ̯ʦʃ-wʊ̯ʊ̯ʟʟ) *a.* 66 uncivilized, primitive; rude, barbarous; **=zucht** (ʊ̯ʊ̯ʧt) [mhd.] *f* 46 (*pl.* ⸗) unchastity, lewdness, lechery; (Hurerei) prostitution, harlotry, bsd. *bibl.* fornication; ~ treiben to lead a lecherous (or an unchaste) life; **ǂzüchtig** (ʊ̯ʊ̯) [nhd.] *a.* 66 unchaste, immodest, lascivious, lewd, lecherous; (schamlos, schmutzig) obscene, smutty; ǂe Schriften *pl.* pornographic literature; pornography; **~keit** *f* 46 lecherousness, obscenity; vgl. **=zucht**; **ǂzufrieden** (ʊ̯ʊ̯ʟ) *a.* 66 dissatisfied with, dauernd: discontented with; die ~en the discontented (ones), *pol.* a. the malcontents *pl.*; Sprichw. der ~e hat nie genug grumblers are never satisfied; **~heit** *f* 46 dissatisfaction, discontent(edness), F spirit of grumbling; **ǂzugänglich** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inaccessible, unapproachable, impervious (für to); (ungesellig) unsociable, not genial or affable; der Schmeichelei (*dat.*) ǂ proof against flattery; **~keit** *f* 46 inaccessibility; **ǂzukömmlich** *a.* 66 unsuitable, unfit; **~keit** *f* 46 unfitness; **ǂzulänglich** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 insufficient, inadequate; ǂe Vorräte *pl.* short supply *sg.*; **~keit** *f* 46 insufficiency, inadequacy; shortness; **ǂzulässig** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inadmissible; **~keit** *f* 46 inadmissibility; **ǂzünftig** (ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not belonging to (or not connected with) any guild or corporate society; weitS. unprofessional; **ǂzurechnungsfähig** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯-) *a.* 66 (morally) not responsible or irresponsible (for one's actions), unfit to undertake any responsibility; (blödsinnig) imbecile, jur. (t.) non compos (mentis); die Leidenschaft macht ihn ǂ passion makes him unfit for reasoning; **~keit** *f* 46 incapacity for responsible action, (moral) irresponsibility; imbecility; **ǂzureichend** (ʊ̯ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66 insufficient; **ǂzusammenhängend** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 unconnected, disconnected, incoherent, disjointed, detached; ǂe Bemerkungen desultory (or digressive) remarks *pl.*; **ǂzuständig** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 jur. incompetent; **~keit** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯-) *f* 46 incompetence; **ǂzuträglich** (ʊ̯ʊ̯ʟʊ̯) *a.* 66 not agreeable, inconvenient; (nachteilig) disadvantageous, prejudicial; (ungesund) unwholesome; **~keit** *f* 46 inconvenience; unwholesomeness; **ǂzutreffend** (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *a.* 66 inconclusive; **ǂzuverlässig** (ʊ̯ʊ̯ʃʊ̯ʊ̯) *a.* 66 untrustworthy, unreliable, not to be trusted, vom Gedächtnisse auch: treacherous; (unsicher) uncertain, unsafe, precarious; (zweifelhaft) doubtful; (unpünktlich) unpunctual; (ungenau) inaccurate, inexact; ♚ ǂe Firma shaky firm; **~keit** *f* 46 untrustworthiness, unreliableness; uncertainty, precariousness; inaccuracy; ♚ shakiness; **ǂzweckmäßig** (ʊ̯ʊ̯-ʊ̯) *a.* 66 not to the (or not answering its) purpose, unsuitable, inappropriate, inexpedient; **~keit** *f* 46 unsuitableness, inexpediency; **ǂzweideutig** (ʊ̯ʟʟʊ̯) *a.* 66 unequivocal, unambiguous; plain, simple; **~keit** *f* 46 unequivocalness; plainness; **=zweifelhaft** (ʊ̯ʟʟʊ̯ʊ̯) *a.* 66 not to be doubted, undoubted, indubitable; *adv.* doubtless(ly), without (stärker: beyond all) doubt, unquestionably; das ist ǂ wahr that's, no doubt, true; there can be no doubt about the matter or

the truth of it; **=zweifelhaftigkeit** *f* 66 indubitableness; dead certainty.

Upas ♀ (ˉˇ) [malai. Gift] *n*, *inv.* upas (tree) (*Anti'aris toxica'ria*).

üppig (ˇˇ) [ahd.: über, übel] *a.* 66 vom Pflanzenwuchs ꝛc.: (wuchernd) luxuriant; (in Fülle gedeihend) exuberant; (reichlich) plentiful; (wollüstig) sensual, voluptuous, lascivious; Ges Mahl sumptuous (or plenteous, rich) repast; Ges Unkraut rank weed(s *pl.*); Se Weiden, Wiesen rich pastures, meadows *pl.*; Ser Wuchs v. Frauen full(y developed) figure or bust; **Üppigkeit** *f* 66 luxury, luxuriancy; exuberance; plenty; sensuality, voluptuousness; sumptuousness, richness; rankness.

Ur (ˈ; *Hom.* Uhr) [ahd.] *m* Ⓜc. = Auerochs.

Ur-..., ur-... (ˈˉ...) [ahd.] untrennbare Vorsilbe in Zssgn mit *nouns* und *adjectives*, bz. **1.** den ersten Anfang, das Freisein von Fremdem, zB.: ~anfang *m* first beginning, prime origin; ~bedeutung *f* original (or primal) meaning; ~begriff *m* primitive notion; ~bild *n*: ♂ prototype, archetype; ~enkel *m* great-grandson; ~wald *m* primeval (or virgin) forest. — **2.** mit *a.* einen hohen Grad, zB. Salt *a.* extremely old, very ancient. — **3.** bisw. = der Vorsilbe „er", zB. Urlaub *m* leave, furlough.

Urach (ˈˇch) *npr/m.* Ⓜc. Ⓝ bsd. F wilder ~ savage (or brutal) fellow.

Ur-ahn (ˈˈ) [mhd.] *m* 56c., **~e** (ˈˈˇ) *f* 48; **-ahn-herr** *m*, **-ahn-frau** *f* great-grandfather, *f* great-grandmother; ancestor, *f* ancestress.

Ural ♀ (ˉˈ) *npr/m.* ⓂⓃα. russ. Fluß u. Gebirge: der ~ the Ural (or Oural) river or mountains *pl.*; **Zisch** (ˉˇ) *a.* 66 Uralian; **~it** ♂ (ˉˇˈ) [neu-lt.] *m* Ⓜc. (Art Hornblende) uralite.

ur-alt (ˈˇ) [ahd.] *a.* 66 extremely old, v. Personen auch: very aged or ancient, von vergangenen Dingen: very primeval, F as old as the hills; seit Gen Zeiten from time(s) immemorial (vgl. alt² 4 und altehrwürdig).

Uran ♂ (ˉˈ) [grch.] *n* Ⓜd. *chm.* uranium (U).

Ur-anfang (ˈˈˇ) *m* Ⓣc. first beginning, prime origin; **ur-anfänglich** (ˈˈˇˇ) *a.* 66 original, primordial, primeval, primal.

Uran-gelb ☼ (ˉˈ...) *n* 62 uranium-yellow; **=glimmer** *m*, *min.* uranite, uran-mica. [der Himmelskunde] Urania.

Urania (ˉˈˇ) *npr/f.* 39β56α. *myth.* (Muse)

Ur-anlage (ˈˈˇ) *f* 48 1. original design or foundation or plant. — 2. original disposition or talent.

Uran-ocker (ˉˈ...) *m* 62 *min.* uranochre; **=oxyd** ☼ *n*, *chm.* Glasflüsse grüngelb färbend: uranic oxide (UO_3); **=oxydul** *n* Glasflüsse schwarz färbend: uranous oxide (UO_2); **Sauer** *a.* 66 *chm.*: ♂ uranic; Saures Salz uranate.

Uranus (ˈˇˇ) *npr/m.* 56γ. *myth.* (Himmelsgott, Vater des Kronos) u. *ast.* (Planet) Uranus.

Ur-aufführung (ˈˈˇˈ) *f* 48 *thea.* ~ eines Bühnenstücks original performance of a stage-play or an opera.

Uräus-schlange (ˉˈˇ,ˇˇ) *f* 62 *zo.* (ägypt. Giftschlange, Sinnbild des ägyptischen Königtums) uræus.

Urban¹ (ˇˈ) [lt.] *npr/m.* Ⓝ56α. (bsd. Name v. Päpsten) Urban.

urban² (ˇˈ) [lt.] *a.* 66 (leutselig) affable, courteous, polite, auch: urbane; **~ität** (ˇˈˇˈ) *f* 66 courtesy, urbanity.

Urbar¹ (ˈˈ) [mhd. Ertrag] *n* Ⓤd. = ~ium.

ur-bar² (ˈˉ) [mhd.; *Urbar¹] *a.* 66 *agr.* vom Acker: cultivated, tilled; (pflügbar) arable; S *m.* to reclaim a bog, &c., to clear the land (for tillage), to bring virgin soil under cultivation.

Urbar¹**-buch** (ˈˈˉˈch) *n* 62, **Urbarium** (ˈˉˈˇˇˇ) [dtsch.-lt.] *n* 28 = Grundbuch.

Urbar²**-machen** (ˈˉ...) *n* 29, **=machung** *f* 66 clearance of the land, (preparing for) cultivation.

Ur-bedeutung (ˈˈˇˈˇ) *f* 66 original meaning or import or signification; **=beginn** (ˈˈˇˇ) *m* Ⓜc. = =anfang; **=begriff** (ˈˈˇˇ) *m* Ⓜc. primitive notion, einer Wissenschaft: rudiments, elements *pl.*; **=bestand-teil** (ˈˈˇˇ-) *m* Ⓜc. primitive constituent or component; **=bewohner** (ˈˈˇˈˇ) *m/pl.* 29 original inhabitants; natives, native tribes, aborigines, ♂ autochthones *pl.*; **=bild** (ˈˈˇ) *n* 4c. original (type), ♂ prototype, archetype; vollkommenes ~ perfect model, (fr.) beau-ideal; **Sbildlich** *a.* 66 original, primal, ♂ prototyp(ic)al; (vollkommen gut) ideal, absolutely perfect; **=christ** (ˈˈtˇ) *m* 49 primitive Christian; **=christentum** (ˈˈtˇˇ-) *n* Ⓓd. primitive or early Christianity; **Sdeutsch** (ˈˈˈ) *a.* 66 thoroughly German (vgl. ferndeutsch); **Seigen** (ˈˈˇˈ) *a.* 66 quite original, innate; (eigenartig) most peculiar, very odd, very queer; **=eigenheit** (ˈˈˇˈˉ), **=eigentümlichkeit** (ˈˈˇˈˇˉˇ) *f* 48 originality, peculiarity; **=einwohner** (ˈˈˈˉˇ) *m/pl.* 29 = =bewohner; geh. Spr.: native dwellers of the soil; **=elter-mutter** (ˈˈˇ...) *f* 21 great-great-grandmother; **=eltern** (ˈˈˇˇ) *pl. inv.* unsere ~ our first parents or ancestors *pl.*; **=elter-vater** *m* 19 great-great-grandfather; **=enkel** (ˈˈˇˇ) *m* 29, **~in** *f* 49 great-grandchild, bsd. *m* great-grandson, *f* great-granddaughter; **=evangelium** (ˈˈˇwˇˈ(ˇ)ˇ, a. ˈˈˇf...) *n* 29 original gospel; **=farbe** (ˈˈˇˇ) *f* 49 primary colour; **=fehde** (ˈˈˈˇ) [mhd.] *f* 49 im Mittelalter: oath of peace, solemn oath to abstain from revenge or feuds; **=fels** (ˈˈˇ) *m* 29 primitive (or primary) rock; **Sfidel** F (ˈˇˈˈ) *a.* 66 burschikos: very jolly, as merry as a grig; **=form** (ˈˈˇ) *f* 49 original (or primal) form or shape (vgl. =bild); **=gebirge** (ˈˈˇˇˇ) *n* 29 *geol.* primitive (or primary) mountains or rocks *pl.*; **=geist** (ˈˈˈ) Ⓐb. innate spirit; **Sgemütlich** (ˈˈˇˈˇ) *a.* 66 extremely comfortable or snug; vgl. gemütlich; **=geschichte** (ˈˈˇˇˇ) *f* 49 earliest (or dawn of) history; **=gestalt** *f* (ˈˈˇˇ) *f* 49 original (or primal) shape (vgl. =bild); **=gestein** (ˈˈˇˈ) *n* Ⓜc. = =fels; **=gneis** (ˈˈˈ) *m* Ⓜa. *min.* primitive gneiss.

Ur-groß-eltern (ˈˈˈ...) *pl.* 62 great-grandparents *pl.*; **=mutter** *f* great-grandmother; **=vater** *m* great-grandfather.

Ur-grund (ˈˈˇ) *m* Ⓣc. primitive (or first, original, primal) cause.

Ur-heber (ˈˈˇˇ) [mhd. urhab Anfang] *m* 29, **~in** *f* 47 author(ess *f*), originator, (Gründer[in]) founder, *f* foundress, (Schöpfer) creator; *a.* = Anstifter(in); er ist der ~ davon he has set it afoot, he is at the bottom of it (all); **~=recht** *n* 62 copyright; **~schaft** *f* 66 (ˈˈˇˇˇ), **~tum** (ˈˈˇˇ-) *n* Ⓓd. authorship.

Ur-heimat (ˈˈˇˇ) *f* 49 original home.

Urian (ˈˇˇ-) *m* Ⓜd. (Ⓝ) (ungenannte Person) der Herr ~, Mr. What's-his-name or What-d'ye-call-him; Meister ~ (unwillkommener Gast) unwelcome guest, bore, auch: = Teufel.

Urias (ˉˈˇ) [hebr.] *npr/m.* 56γ. (*bibl.*: Gemahl der Ba'thseba) Uriah; **~=brief** *m* 62 *fig.* der den Überbringer ins Verderben stürzt: treacherous (or perfidious) letter.

Urin (ˉˈ) [lt.] *m* Ⓜd. urine (= Harn); Untersuchung des ~s: ♂ ur(in)oscopy, Sieren (ˉˇˈˇ) *v/n.* (h.) 93 = harnen.

Ur-kanton (ˈˈˇˈ, ˈˈtǫ') *m* Ⓜc. *hist.* original canton of Switzerland; **=keim** (ˈˈˈ) *m* Ⓜc. primitive germ; **=kirche** (ˈˈˇˇ) *f* 49 primitive church; **Skomisch** (ˈˈˈˇ) *a.* 66 extremely comical or humorous or funny, most amusing; **=kraft** (ˈˈˇ) *f* 49 original strength or power or force; moving principle; **Skräftig** (ˈˈˇˇ) *a.* 66 exceedingly strong or powerful; **=kunde** (ˈˈˇˇ) [ahd.] *f* 49 meist jur.: 1. deed, document, legal instrument, muniment, bsd. *pl.* auch: rolls; als Beleg: record, title(-deed); voucher; (Freibrief) charter. — **2.** (Beglaubigung) evidence; **zu Urkund** dessen in witness whereof.

Ur-kunden-abschreiber (ˈˈˇˇ...) *m* 62 jur. engrosser; **=bewahrer** *m* keeper of the records, am engl. High Court of Chancery: Master of the Rolls; **=beweis** *m* documentary evidence or proof; **=buch** *n* roll-book, register, e-r Kirche ꝛc. auch: cartulary; **=fälscher** *m* (**=fälschung** *f*) forger (forging) of documents; **=forscher** *m* = =kenner; **=gewölbe** (**=haus**) *n* vault (house) in which records are kept, record-office, archives *pl.*; **=kenner** *m* expert (or person well versed) in diplomatics; diplomatic; **=kenntnis**, **=lehre** *f* diplomatics; **=sammler** *m* collector of records; **=sammlung** *f* collection of documents, archives *pl.*, a. = =buch; **=schrank** *m* chest to keep records in, safe for deeds and documents; **=wissenschaft** *f* = =kenntnis.

ur-kundlich (ˈˈˇˇ) *a.* 66 document*ary*, ...al; (auf Akten beruhend) founded on documents, authentic; (archivalisch) archival; S (*adv.*) beweisen to prove by documents, to authenticate; S dessen habe ich ... in witness whereof ...

Ur-laub (ˈˈˈ) [ahd.: erlauben] *m* Ⓜc. leave (of absence), bsd. ⚔ furlough; krankheitshalber: sick-leave; auf ~ gehen to take one's holiday, ⚔ to go on furlough; auf ~ sein to have (or spend) one's holiday, ⚔ to be on furlough; ~ nehmen to take (or get) a holiday or (⚔) one's furlough; **Ur-lauber** ⚔ (ˈˈˇˈˇ) *m* 29 (Beurlaubter) soldier on furlough.

Ur-laubs-gesuch (ˈˈˈ...) *n* 62 application for a holiday or for leave of ab-

sence or ⚔ for furlough; **=karte** *f*, **=schein** *m*, etwa: certificate of leave.
Ur=laut (ᵘ·ᴸ) *m* Ⓤc. primitive sound; **=mensch** (ᵘ·ᵘ) *m* ㊽: a) (the) first man; b) 🔧 (ureigener Mensch) original (person); **=mutter** (ᵘ·ᵘ·) *f* ㉑ first mother; ~ des Menschengeschlechtes (Eva) Eve.
Urne (ᵘ·) [lt.] *f* ㊽ **1.** (Gefäß) urn; ſ. Totenurne. — **2.** ♀ Moosfrucht: urn, ⚙ theca; **=n=artig** (ᵘ·…), **=n=förmig** *a.* ㊽ urnal, urn-shaped, like an urn; **~n=kammer** *f* chamber of urns, röm. Altertum: ⚙ columbarium. ‖ = Päderaſt.
Urning (ᵘ·) [(Venus) Urania] *m* Ⓤd.
Ur=ochs (ᵘ·ˌᵒkß) *m* ㊷ = Auerochs.
Uroſkopie ⚙ (ᵘ·ᵒ·ᵘ·) [grch.] *f* ㊽ *med.* (Harnunterſuchung) uroscopy.
ur=plötzlich (ᵘᵘᵒ·) *a.* ㊽ very sudden, *adv.* all of a sudden, all at once, at a moment's notice; **=quell** (ᵘᵘ) *m* Ⓤc. original source or fountain, fountain-head; *fig.* origin, primary source; *fig.* ~ aller Freude well-spring of (all) joy.
Ur=ſache (ᵘᵘᵈʰᵛ) [mhd.] *f* ㊽ (first) cause; (Grund) reason, ground; (Beweggrund) motive; (Anlaß) occasion, (Vorwand) pretext; letzte ~ ultimate cause; aus welcher ~?, aus was für (einer) ~? for what cause or reason?, from what motive?, what for?, why?; er hat wenig ~ dazu he has little cause for it; er beklagte ſich, und nicht ohne ~ … and he was right (in doing so), kürzer: and well he might; keine ~!: a) (zum Danken) don't mention (it)!; b) (ſich zu entſchuldigen) don't apologize!; man hat ~ zu glauben, daß // there is (some or much) reason to believe that //; Sprichw. keine Wirkung ohne ~ no effect without cause; kleine ~n (haben oft) große Wirkungen great things often spring from trifling causes or small beginnings; **ſ=fachlich, ſ=fächlich** (ᵘᵘᵒ·) *a.* ㊽ causal, *gr.* causative; **=fächlichkeit** *f* ㊽ causality.
Ur=ſage (ᵘᵘᴸ·) *f* ㊽ ancient tradition; **=ſatz** (ᵘᵘᵒ) *m* ⑦a. axiom(atic truth); **=ſchrift** (ᵘᵘᵒ) *f* ㊽ primitive writing; jur. original (copy or text); (Konzept) first draft, minute; (eigene Handſchrift des Verfaſſers) autograph; **ſ=ſchriftlich** (ᵘᵘᵒ·) *a.* ㊽ autograph(ic); **=ſitz** (ᵘᵘᵒ) *m* Ⓤa. = Stammſitz; **=ſprache** (ᵘᵘᴸᵈʰᵛ·) *f* ㊽ primitive language or speech; bisw. (Sprache e-r Urſchrift) original language.
Ur=ſprung (ᵘᵘᵒ) [mhd.] *m* Ⓤc. (Quelle) source, fountain, spring; *fig.* origin, first commencement; (Grund-urſache) foundation, primal cause; ſeinen ~ h. (oder nehmen) von // to originate in //, to descend (or emanate, come) from //; ⚑ engliſchen (deutſchen) ~s made in England (in Germany), English-made (German-made); **ſ=ſprünglich** (ᵘᵒᵘ·, ᵘᵘᵒ·) *a.* ㊽ original, primitive, primary, primal; ⚙ primordial; *adv.* auch: in the beginning, at first; ♀ aus Deutſchland ſtammen to be of German origin or descent; **=ſprünglichkeit** *f* ㊽ originality, primitiveness.
Ur=ſprungs=land ⚑ (ᵘᵘᵒ…) *n* ㊷ country of origin, country where goods are produced or manufactured or come from; **=zeugnis** *n* certificate of origin.
Ur=ſtamm (ᵘᵘᵒ) *m* Ⓤc. original stock or breed, bſd. von Menſchen: primitive race or tribe; aboriginal (or native) tribe; **=ſtand** (ᵘᵘᵒ) *m* ⑦c. primitive state; **=ſtoff** (ᵘᵘᵒ) *m* Ⓤc. primary (⚙ primordial) matter or substance, principle, *chm.*, &c. element; **=ſtoff=lehre** *f*, *phls.*, &c. atomic theory, ⚙ atomism; **=ſtoff=teilchen** *n* atom, molecule, *elect.* ion.
Urſulinerin (ᵘᵛᵘᵘᵛ) *f* ㊼, **Urſuliner=nonne** *f* ㊷ *eccl.* Ursuline nun.
Ur=teil (ᵘᵛ·) [mhd. Erteilung] *n* Ⓤc. **1.** ~ e-s Richters: judgment, sentence, decision, b. Geſchworenen: verdict, e-s Schiedsrichters: award; früheres maßgebendes ~ precedent; das ~ der Geſchworenen lautet auf ſchuldig the verdict of the jury is (or the jury return a verdict of) guilty; e-m das ~ ſprechen to sentence a p.; ſich ſelbſt (durch Geſtändniſſe &c.) ſein ~ ſprechen to implicate o.s.; ſich dem ~ unterwerfen to submit to a sentence. — **2.** (Anſicht) opinion; ein ~ über et. abgeben oder fällen to give (or pass, pronounce) an opinion (or to sit in judgment) upon a th.; ein gutes (oder richtiges) ~ haben to judge correctly, to be a good judge; ſelbſt ein ~ haben to judge for o.s., to have a mind of one's own; meinem ~e nach in my opinion or judgment, as far as I can judge; nach dem ~e der Welt in the eyes of the world. — **3.** *phls.* (Satz) proposition.
ur=teilen (ᵘ·ᵛ) *v/n.* (h.) ⚖*⁎* jur. to deliver (or pass, pronounce) sentence on, to give judgment on; (entſcheiden) to decide, to determine; weitS. to judge of; to give one's opinion on or about; darüber kann er nicht ♀ he is no judge (in these matters); nach ſeinen Reden (oder ſeiner Sprache nach) zu ♀ judging (or to judge) from his own words.
Ur=teils=eröffnung (ᵘ·…) *f* ㊷ publication (or pronouncement) of a judgment or decree; **♀fähig** *a.* ㊽ competent to judge or to pronounce an opinion, judicious; **=fähigkeit** *f* = **=kraft**; **=fällung** *f* passing a sentence; **=kraft** *f* (power of) judgment; (Unterſcheidungskraft) discernment, discrimination; **♀los** *a.* without judgment (of one's own), (unverſtändig) injudicious; **=ſpruch** *m* sentence, judgment, von Geſchworenen: verdict, von Schiedsrichtern: award; **=vermögen** *n* = **=kraft**; **=vollſtreckung** *f* carrying out (or execution of) a sentence.
Urtel (ᵘᵛ·) *n* ㊷ *poet.* = Urteil.
Ur=text (ᵘᵘᵒ) *m* Ⓤa. original (text); **=tier** (ᵘᵘᵛ) *n* Ⓤc. *zo.*: ⚙ protozoon, bſd. *pl.* **~e** od. **=tierchen** (ᵘᵘᵛ·) ㉓ (mikroſkopiſche Waſſertierchen): ⚙ protozoa.
urtümlich (ᵘᵛ·ᵘ·) *a.* ㊽ (urſprünglich) original.
Ur=typus (ᵘᵘᵛ·) *m* ㉗ = Urbild.
ur=ur=alt (ᵘᵘᵛ…) *a.* ㊽ very, very old, von Perſonen auch: of very advanced age; **=eltern** *pl.* ㊷ progenitors, ancestors *pl.*; **=enkel** *m* great-great-grandchild, auch: *m* great-great-grandson, *f* great-great-granddaughter; **=großmutter** *f* great-great-grandmother; **=großvater** *m* great-great-grandfather.
Ur=vater (ᵘᵘᵛᵛ·) *m* ⑲ first progenitor or parent; **♀väterlich** (ᵘᵘᵛᵛ·ᵘᵘ) *a.* ㊽ ancestral; **=väter=zeit** (ᵘᵘᵛᵛ·ᵘᵛ·) *f* ㊸ olden times *pl.*, days *pl.* of yore or of old; **=vergangenheit** (ᵘᵘᵛᵘᵘ·) *f* ㊽ remote ages, prehistoric times *pl.*; **=vernunft** (ᵘᵘᵛᵘᵒ) *f* ㊽ supreme reason; **=verſammlung** (ᵘᵘᵛᵘᵒ·) *f* ㊽ general meeting of voters; **♀verwandt** (ᵘᵘᵛᵘᵒ) *a.* ㊽ Sprache &c. cognate, of kindred origin; **=volk** (ᵘᵘᵛᵒ) *n* ②b. aborigines *pl.*, primitive people; **=vorfahr** (ᵘᵘᵛ·ᵛ·) *m* ㊷ (㉕d.) first ancestor; **=wahl** (ᵘᵘᴸ) *f* ㊽ election by the general body of voters; **=wähler** (ᵘᵘᴸᵛ) *m* ㉒ elector (or voter) possessing the general (or lower) franchise.
Ur=wähler=liſte (ᵘᵘᴸᵛ…) *f* ㊸ general register of (primary) voters; **=verſammlung** *f* meeting of the general body of electors or voters.
Ur=wald (ᵘᵘᵒ) *m* ②c. primeval (or virgin) forest; **=welt** (ᵘᵘᵒ) *f* ㊽ primeval world; **♀weltlich** (ᵘᵘᵒᵘ·) *a.* ㊽ primeval; ♋e Tiere, auch: antediluvian animals *pl.*; **=weſen** (ᵘᵘᴸᵛ) *n* ㉓ primitive (or first) being; (fundamental) principle; originality; **=wort** (ᵘᵘᵒ) *n* ②c. *gram.* primitive word; **♀wüchſig** (ᵘᵘᵒᵛᵏß·) *a.* ㊽ original, native, natural; *fig.* (derb) blunt, rough; **~keit** *f* ㊽ originality; **=zeit** (ᵘᵘᴸ) *f* ㊽ primeval age or period, hoary (or remote) antiquity; **=zeugung** (ᵘᵘᴸᵛ) *f* ㊽ spontaneous generation; **=zuſtand** (ᵘᵘᴸᵛ) *m* ⑦c. primitive state, ⚙ primordial condition; **♀zuſtändlich** (ᵘ·ᵘᵒ·) *a.* ㊽ primitive, ⚙ primordial; **=zweck** (ᵘᵘᵒ) *m* Ⓤc. first (or original, prime) object, chief purpose.
Uſance (u-ſa'-ß·) [fr.] *f* ㊽ bſd. ⚑ usage, custom (= Brauch), z.B. nach ~, a. **♀=mäßig** *a.* ㊽ u. *adv.* according to custom, in the usual (or customary) way
uſf. *abbr.* = und ſo fort.
Uſo ⚑ (ᵘ·) [it. Gebrauch] *m* ㊽ (Wechſelzeit) time which a bill has to run.
Uſo=wechſel (ᵘ·ˌᵒᵛkß(ᵛ)ᴸ) *m* ㊷ bill at usance.
Uſurpation (·ᵛˌᵒkß(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ㊽ (gewaltſame Anmaßung, Beſitz-ergreifung) usurpation.
Uſurpator (·ᵛᵘᴸᵛ) [lt.] *m* ㉑ usurper.
uſurpatoriſch (·ᵛᵘᴸᵛ·) *a.* ㊽ usurping.
uſurpieren (·ᵛᵘᴸ) [lt.] *v/a.* ㊽ to usurp.
Uſus (ᵘᵛ) [lt.] *m*, *inv.* jur. = Verkehrsſitte.
uſw. *abbr.* = und ſo weiter.
Utenſili-en (·ᵘᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* (Gerätſchaften) utensils, implements, contrivances *pl.* ‖ mutter.
Uterus ⚙ (ᵘᵛᵛ) [lt.] *m* ㉘㉙ = Gebärmutter.
Utilitari-er (·ᵛᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *m* ㉒, **utilitariſch** (·ᵛᵛᴸᵛ) *a.* ㊽ utilitarian.
Utilitarismus (·ᵛᵛᵛᵒᵛ) [lt.] *m* ㉗ (Richtung auf das Nützliche) utilitarianism.
Utopie ♈ (·ᵘᵛᴸ) [grch.] *f* ㊽ Utopian scheme or notion (ſ. Hirngeſpinſt).
Utopi-en (·ᵘᴸ(ᵛ)ᵛ) [grch. Thomas More, 1516] *npr/n.* ㉓α. Utopia, dreamland.
utopiſch (·ᵘᴸᵛ) *a.* ㊽ Utopian. ‖ dreamer.
Utopiſt (·ᵛᵘᵒ) *m* ㊷ Utopian, (political)
Utraquiſt (·ᵛᵘᵒ) [neu-lt.] *m* ㊷ *eccl.* (das Abendmahl in beiderlei Geſtalt beanſpruchender huſſitiſcher Sektierer) Utraquist.
uzen F *u. provc.* (ᵘᵛ) [nhd.] **I** *v/a.* ㉚ (foppen) to chaff, tease, mock, quiz, rile. — **II** ~ *n* ㉓ teasing, mockery.
Uzerei (·ᵘᵛ·) *f* ㊽ chaffing, quizzing.

⚙ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚑ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

V

V, v (fau) *n, inv.* Buchſtabe: V, v.
v. *abbr.* = von, vom of.
v. = vide, vidi.
V. *abbr.* = Vers verse.
V. *abbr.* auf Eiſenbahnfahrplänen = vormittags (Zeit von 12 Uhr nachts bis 12 Uhr mittags) A. M. (= ante meridiem).
V abbr. = vertatur.
Vademekum (w-⌣⌣) [lt. geh mit mir] *n* ⓢ (Reiſeführer) vademecum, guide-book.
vadimoniſch ♀ (w⌣⌣) *a.* ⓰ Alt.: der ~e See (in Etrurien) Lake Vadimo.
vag (w) [lt.] *a.* ⓰ (unbeſtimmt) vague.
Vagabund (w⌣⌣) [lt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Landſtreicher[in]) vagabond, tramp.
Vagabunden=leben (w⌣⌣⌣) *n* ㊷ tramp's (or vagrant, roving) life.
vagabundenhaft (w⌣⌣⌣) *a.* ⓰ like a tramp, vagrant, roving.
Vagabundentum (w⌣⌣-) *n* ②d.: a) vagrant life, vagrancy, vagabondage; b) *coll.* (all) vagabonds *pl.*
vag(abund)ieren (w⌣⌣, w⌣⌣) *v n.* (h. u. ſn) ㊸ to lead a vagrant (or roving) life, to tramp (or rove) about, F to tramp it.
Vagant (w⌣) [lt.] *m* ㊷ Mittelalter: (fahrender Schüler) strolling scholar.
Vagheit (w-) [vag] *f* ㊻ vagueness.
vakant (w⌣) [lt.] *a.* ⓰ (erledigt) vacant; vacated; (unbeſetzt) unoccupied.
Vakanz (w⌣) [lt.] *f* ㊻ **1.** (Erledigung e-r Stelle) vacancy. — **2.** (Ferien) vacation.
vakat (w⌣) [lt. er ꝛc. fehlt] *inv.* in Verzeichniſſen: wanting; von Ämtern: (unbeſetzt) vacant; ~ *n* ㊸ *typ.* (unbedrucktes Blatt) white (or blank) page.
Vakuum ⅁ (w⌣⌣) [lt.] *n* ㊴ *phys.* (luftleerer Raum) vacuum.
Vakuum=bremſe 🚂 (⌣⌣...) *f* ㊷ vacuum-brake; **=meter** *n* (*m*) vacuum-gauge or -indicator; **=pfanne** ⚙ *f* Papierfabr.: vacuum-pan; **=pumpe** ⚙ *f* an Dampfmaſchinen: vacuum-pump.
vakzinieren (w⌣⌣) [neu-lt.; *lt. *vacca* Kuh] *v/a.* ㊸ to vaccinate (= impfen 2).
Vale (w) [lt. leb' wohl!] *int.* farewell!
Valentin (w⌣-) *npr/m.* ㊱㊾ α. **~e** (w⌣⌣) *f* ㊴㊽β (Vn.) Valentine; **~s=tag** (⌣⌣) *m* ㊷ (14. Februar, an welchem Tage in England junge Leute neckiſche Liebesbotſchaften u. Liebesgedichte austauſchen) (St.) Valentine's Day.
Valenz ⅁ (w⌣) [lt.] *f* ㊻ = Wertigkeit.
Valerian (w⌣⌣) *npr/m.*, **~us** ⑮⑯α. Alt.: (bſd. röm. Kaiſer, 253—260) Valerian.
Valet (w⌣) [lt. *vale'te* lebet wohl!] *n* ㊸ (Abſchied) farewell, valediction.
Valet=ſagen (w⌣...) *n* ㊷ farewell- (or leave-)taking, bidding good-bye, F send-off; **=ſchmaus** *m* farewell-dinner.
validieren ❦ (w⌣⌣) [lt.] *v/a.* ㊸ (gültig machen, ſein) to render (or be) valid; ♀ laſſen gegen // to set off against //.
Valuta ❦ (w⌣⌣) [it.] *f* ㊽ (Wert) value; (Gegenwert) equivalent; (Währung) (monetary) standard; feſte ~ (Normalpreis) fixed rate; **~=notierung** (⌣⌣...) *f* ㊷ quotation of the exchange.
valutieren ❦ (w⌣-⌣) *v/a.* ㊸ to value.
Valvation (w⌣w-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊽ (Schätzung, bſd. Münzwertung) valuation; **~s=tabelle** (⌣⌣...) *f* ㊷ *mint.* valuation-table.
Vampir (w⌣-) [ſerb.; *grch. *Empū'sa*] *m* ⓓd.: a) *zo.* (Art Fledermaus) vampire (*Phyllo'stoma spectrum*); b) *fig.* (Blutſauger) vampire, blood-sucker: **~artig, ~iſch** *a.* ⓰ vampiric.
Vanadin ⅁ (-⌣⌣) [neu-lt.] *n* ⓤd *chm.* (ſeltenes Metall) vanadium (V).
Vanadin=bleierz (⌣⌣...) *n* ㊷ *min.* vanadinite; **=ſäure** *f*, *chm.* vanadic acid (H_3VO_4); **=ſäure=anhydrid** *n* vanadium pentoxide (V_2O_5).
Vandale (w⌣⌣) *m* ㊹, **Vandalin** *f* ㊼ *hist.* Vandal, *fig.* (Zerſtörer von Kunſtwerken) vandal.
vandaliſch (w⌣⌣) *a.* ⓰ *hist.* Vandalic, *fig.* vandalic, like a vandal.
Vandalismus (w⌣⌣) [neu-lt.] *m* ㊼ (rohe Zerſtörungswut) vandalism.
Vandiemens=land ♀ (f⌣⌣) [van Diemen, holl. Gouverneur von Oſt-J., 17. *sae.*] *npr/n.* ⑭α. (Inſel) ~ ehm.: Van Diemen's Land, jetzt. Tasmania.
Vanille ♀ (w⌣ij⌣) [fr.; *ſpan. Schötchen] *f* ㊽ (Pflanze und Schote) vanilla; **~=krankheit** (⌣⌣...) *f* ㊷ *path.* vanillism; **~n=pflanze** ♀ *f* vanilla(-plant) (*Vani'lla aroma'tica*); **~(n)=ſchokolade** *f* vanilla-chocolate; **~n=ſchote** ♀ *f* vanilla-bean
Vanillin ⅁ (w⌣⌣) [neu-lt.] *n* ⓤc. *chm.* (Alkaloid der Vanille) vanillin(e) ($C_8H_8O_3$).
Varia (w(⌣)⌣) [lt. verſchiedene Dinge] *pl. inv.*, meiſt ohne *art.* divers (or miscellaneous, sundry) matters, sundries *pl.*
variabel (w⌣(⌣)⌣) [lt.] *a.* ⓰ (D 9) variable (= veränderlich).
Variante (w⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊽ (verſchiedene Leſart) variant, different reading.
Variation (w⌣(⌣)-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊻ 𝅘𝅥𝅯, *ast.*, *math.* variation; **~s=fähig** (⌣⌣...) *a.* ⓰ variable; **~s=fähigkeit** *f* ㊷ variability; **~s=karte** *f*. *phys.* Magnetismus: variation-chart; **~s=rechnung** *f*, *math.* calculus of variations.
Vari-etät (w⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊻ (Abart) variety.
vari-ieren (w⌣(⌣)⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊸ (wechſeln) to vary, to take in turn(s); 𝅘𝅥𝅯 to play variations (on an air).
Varinas ❦ (w⌣⌣, r-r w⌣⌣) [♀ Stadt in Venezuela] *m*, *inv.*, **~=knaſter, ~=tabak** (⌣⌣...) *m* ㊷ varinas.
Variol(o-id)en ⅁ (w⌣(⌣)⌣⌣, w-(⌣)⌣) [neu-lt.] *f/pl.*, *path.* (durch Impfung gemilderte Pocken) varioloids *pl.*
Varus=ſchlacht (w⌣⌣ſ⌣ht) *f* ㊷ [Varus, von den Deutſchen unter Hermann im Teutoburger Walde 9 nach Chr. beſiegter röm. Feldherr] *hist.* defeat of (the Romans under) Varus.
Vaſall (w⌣) [mhd., fr., *klt.] *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Lehnsmann) vassal.
Vaſallen=dienſt (w⌣⌣...) *m* ㊷ vassalage, feudal service; **=eid** *m*, **=huldigung** *f* vassal's oath (of allegiance); **=pflicht** *f* duty of a vassal, vassal's fealty.
Vaſallenſchaft (w⌣⌣⌣) *f* ㊻ **1.** vassalage. — **2.** *coll.* (all) the vassals *pl.*
Vaſallen=ſtaat (w⌣⌣...) *m* ㊷ tributary state; **=treue** *f* loyalty of a vassal.
Vaſallentum (w⌣⌣-) *n* ②d. = Vaſallenſchaft.
Vaſe (w⌣) [fr.] *f* ㊽ (Ziergefäß, bſd. für Blumen ꝛc.) vase.
Vaſelin (w-⌣) [neu-lt.] *n* ⓓd., a. **~e** (w-⌣⌣) *f* ㊽ (reinſtes Kunſtfett) vaseline.
vaſen=förmig (w⌣...) *a.* ⓰ vase-shaped, ♀: ⅁ vasculiform; **=lampe** *f* vase-lamp.
Vaskuloſe ⅁ (w⌣⌣) [neu-lt.] *f* ㊽ *chm.* Pflanzenſtoff: vasculose ($C_{36}H_{20}O_{16}$).
Vater (f) [ahd.: father: lt. *pătĕr*] *m* ⑲, ㊻⑮ (o. *art.* bisw. F *dat.* u. *acc.* ~n) father, (male) parent, geh. Spr. (Sport von Rennpferden ꝛc.) sire (vgl. Alte 1, heilig 1); *rel.* Gott der ~ God the Father; unſer himmliſcher ~ our Father in Heaven; der ~ der Lüge (Satan) the Father of lies; F *co.* die Väter der Stadt the city-fathers *pl.*; *thea.* die Rollen der edlen Väter the parts of noble (F heavy) fathers; röm. Alt.: die verſammelten Väter *pl.* the Conscript Fathers *pl.*, the Senate *sg.*; *fig.* zu ſ-n Vätern verſammelt werden (ſterben) to be gathered to one's fathers.
Vater=bruder (f⌣...) *m* ㊷ ſ. Vaters-b.
Väterchen (f⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Vater): a) dear father or dad, pa(pa), daddy; altes ~ little old man; b) *co.* = Zar.
Vater=freuden (f⌣...) *f/pl.* ㊷ paternal joys *pl.*; **=haus** *n* father's house, pat. roof; **=herz** *n* pat. heart; **=land** *n* native land, (native) country, home country, bſd. mit Bezug auf Deutſchland: Fatherland; ſein zweites ~ his adopted country; **♀ländiſch** *a.* ⓰ relating to one's country, native; **♀e** Lieder, Sitten patriotic songs, national customs *pl.*; **=lands=freund(in** *f*) *m* patriot; **=lands=liebe** *f* love for one's country, patriotism; **♀land(s)=liebend** *a.* patriotic; **=lands=verteidiger** *m* defender of the country, soldier.
väterlich (f⌣⌣) *a.* ⓰ fatherly, *adv.* in a fatherly manner, like a father; (dem Vater eigen) paternal; von ♀er Seite, **♀er=ſeits** by (or on) the father's side.
vater=los (f⌣...) *a.* ⓰ fatherless; **=loſigkeit** *f* ㊷ fatherlessness, orphaned state; **=mord** *m* parricide; **=mörder** *m*: a) parricide; b) ehm. F Herren-halskragen: (old-fashioned) stand-up (F stick-up) collar; **♀mörderiſch** *a.* parricidal; **=name(n)** *m* father's name, (Geſchlechtsname) patronymic; **=pflicht** *f* father's duty.
Vaters=bruder (f⌣...) *m* ㊷ father's brother, paternal uncle; **=bruder=ſohn** *m*, **=bruder=tochter** *f* first cousin by the father's side.
Vaterſchaft (f⌣⌣) *f* ㊻ paternity, fatherhood; **~s=klage** (⌣⌣...) *f* ㊷ jur. paternity suit, affiliation case.
Vater=ſchweſter (f⌣...) *f* ㊷ ſ. Vaters=...; **=ſegen** *m* father's blessing.
Väter=ſitte (f⌣⌣) *f* ㊷ manners (or customs) *pl.* of our (fore)fathers.

Vaters=schwester (f‖∪…) *f* ㊷ father's sister, aunt by the father's side; **=schwester=sohn** *m*, **=schwester=tochter** *f* first cousin by the father's side.

Vater=stadt (f‖…) *f* ㊷ native town or city; **=stelle** *f*: bei e-m ~ vertreten to act as (or to be like) a father to a p.; **=teil** *n* patrimony; **⚲ u. mutter=los** *a.* without (either) father or mother, orphan(ed); **=unser** *n* ㉒ Lord's Prayer; ein ~ beten to say the Lord's Prayer.

Vatikan (w–∪⌊) [lt.] *m* ⑪d. (sehr großer päpstlicher Palast in Rom) Vatican; **⚲isch** *a.* ㊻ of the Vatican.

v. Chr. (G.) *abbr.* = vor Christo (vor Christi Geburt) B. C. (= before Christ).

Vedette ⚔ (w⊻∪) [it.] *f* ㊽ vedette, mounted guard.

Vegetabili-en (w⊻∪⌊(∪)∪) [lt.] *pl. inv.* (Pflanzen) vegetables, F greens *pl.*; **vegetabilisch** (w⊻∪⊻⌊∪) *a.* ㊻ vegetable (growth, &c.); **⚲er Balsam**: ⏣ oleoresin.

Vegetarianer ♆ (w⊻∪-(∪)⌊∪), **vegetarianisch**(∼), **Vegetarianismus**(w⊻∪-(∪)-∪) [engl. 1842; *neu-lt. (lt. *vĕgĕtŭs* gewedt)] † = **Vegetarier** ♆ (w⊻∪⌊(∪)∪) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (j. der kein Fleisch ißt) vegetarian; **vegetarisch** *a.* ㊻ vegetarian (food, restaurant, &c.), **Vegetarismus** (w⊻∪-∪) *m* ㉗ vegetarianism.

Vegetation (w⊻∪-tß(∪)⌊) [lt.] *f* ㊻ (Pflanzenwuchs) vegetation; **vegetativ** (w⊻∪-⌊f) *a.* ㊻ vegetative (*ant.* animalisch); **vegetieren** (w⊻∪⌊∪) *v/a.* ㉓ to vegetate, *fig.* auch: merely to exist, to lead a bare existence, to live on (in a miserable way). [(= Heftigkeit).]

Vehemenz (w⊻∪∪) [lt.] *f* ㊻ vehemence)

Vehikel (w⊻⊻∪) [lt. *vehi'culum* Fahrzeug] *n* ㉒: a) vehicle, conveyance; b) *pharm.* ⏣ (Lösungsmittel) solvent.

Veilchen ⚘ (f⌊∪) [mhd.; *lt. *vĭ'ŏlă* + dtsch *dim.* =chen] *n* ㉓: (wohlriechendes) ~ (sweet) violet (*Vi'ola* [*odora'ta*]).

veilchen=blau (f‖∪…) *a.* ㊻ violet (blue); purple blue; **⚲e Augen** eyes *pl.* of a violet blue; **=duft** *m* ㊷ scent (or perfume, fragrance) of violets; **⚲farben** violet-coloured, ⏣ ianthine; **=fresser** *m*, *prov.* (Geck) fop, F masher; **=geruch** *m* = =duft; **=schnecke** *f*, *zo.* violet-shell or -snail (*Ia'nthina*); **=stein** *m*, *min.*: ⏣ iolite; **=stock** ⚘ *m* violet-plant; **=strauß** *m* bunch of violets; **=wurzel** *f*: a) ⚘ root of violets; b) ⚘ u. *pharm.* orris-root (üsd. von *Iris florenti'na*).

Veit (f⌊) [lt.] *npr/m.* ⑪ Guy, Vitus.

Veits=bohne ⚘ (f‖…) *f* ㊷ kidney-bean (*Phase'olus vulga'ris*); **=tag** *m* (15. Juni) St. Vitus's (s) Day; **=tanz** (St. Veit wurde dagegen angerufen) *m*, *path.* St. Vitus's(s) dance, ⏣ chorea.

Vejenter (w–∪) [Veji ⚲, uralte Stadt in Etrurien] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ röm. Alt.: Veian, inhabitant of Veii. [radius vector.]

Vektor ⏣ (w∪) [lt.] *m* ⑪ *geom.* (Radius) ~

Velin ⊙, ● (w∪*lg*, w∪⌊) [fr.] *n* ⑪d. vellum; **~=papier** *n* ㊷ vellum-paper, (wire-wove) paper.

Velit ⚔ (w–⌊) [lt. *ve'lites pl.* v. *veles*] *m* ㊷ röm. Alt.: (Plänkler) velite.

Velle-ität ⏣ (w∪-⊻⌊) [fr.-lt.] *f* ㊻ (schwankendes Wollen) vacillation, ↖ velleity.

Velo (w⌊–) [Velo(ziped)] *n* ㊹ cycle.

Velodrom* (w–∪⌊) [lt.=grch.] *m* ⑪d. (Radfahrer-Übungsbahn) cycling-track or -course, cycling-school, school (or course) for cyclists.

Velo=sport (w‖–⊻) *m* ㊷ cycling (sport).

Velours (w∪lu'r) [fr.] *m* ㊺ (Samt) velvet.

Velozi|ped (w–-tß⊻⌊) [neu-lt.] *n* ⑪c. cycle, F machine, wheel; ehm.: velocipede (vgl. Fahrrad); **~ist** (w–-tß⊻⊻) *m* ㊷, **~istin** *f* ㊼ = Radfahrer(in).

Velt(e)lin ⚲ (f⊻(∪)‖) *npr/n.* ㊱α. (nord-ital. Tal) Valtel(l)ine, Valtelina.

Velten (f⊻∪) *npr/m.* ㊱α. [*dim.* v. Valentin] Sanft ~ Saint Valentine; potz ~! good gracious!, goodness alive!

Vende-er (vg⌊∪) [Vendee ⚲, fr. Departement der Westküste] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Vendean.

Vendetta (w∪∪) [it.] *f* ㊽ = Blutrache.

Vene ⏣ (w⌊∪) [lt.] *f* ㊽ (Blut-ader) vein; Lehre von den ~n: ⏣ phlebology.

Venedig ⚲ (w⊻⌊∪) *npr/n.* ㊱α. (nord-ital. St., ehm. Republik) Venice.

Venen=blut (w‖∪…) *n* ㊷ veinous blood; **=entzündung** *f*, *path.* inflammation of the veins, ⏣ phlebitis; **=erweiterung** *f*, *path.* ⏣ varicosity; **=puls** *m*, *path.* venous pulse.

Venerie (w⊻⌊) [fr.] *f* ㊽ *path.* venereal disease (= Lustseuche); **venerisch** (w⊻⌊∪) *a.* ㊻ venereal (= syphilitisch).

Veneter (w⊻∪∪) *m/pl.* ㉒ Alt.: Volk in Nord-italien u. Bretagne: Veneti *pl.*

Veneti-en ⚲ (w⊻⌊tß(∪)∪) *npr/n.* ㉓α. Alt.: nord-östliche Landschaft Italiens: Venetia; später: (the republic of) Venice.

Venezianer (w⊻-tß(∪)⌊∪) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **venezianisch** *a.* ㊻ Venetian, of Venice; **Venezianisch=rot** *n* ㊼ *min.* (roter Ocker) Venetian red. [Venezuelan.]

Venezolaner (w⊻-∪⌊∪) [Venezuela] *m* ㉒)

Venezuela ⚲ (w⊻-∪⌊∪) [Klein-Venedig] *npr/n.* ㊱α. Staat in Süd-amerika: Venezuela; **venezuelisch** *a.* ㊻ Venezuelan.

venös ⏣ (w-⌊) [lt.] *a.* ㊻ (D 10) (aderig, aderreich) venous.

Ventil (w∪⌊) [mlt. Wind-] *n* ⑪d. *anat.*, ⚘, ⚙ (Klappe) valve, ♪ piston, stop; ⚙ *mach.* = Luftklappe, a.: air-regulator.

Ventilation (w‖⊻-tß(∪)‖) [lt.] *f* ㊻ (Lüftung) ventilation; airing of rooms.

Ventilations=maschine ⚙⚒(w‖⊻-tß(∪)‖…) *f* air-machine; **=rädchen** *n* in e-r Fensterscheibe: whirligig-ventilator. [ator.]

Ventilator ⚙ (w∪⊻⌊∪) [lt.] *m* ㉛ ventil-

ventilieren (w∪⊻⌊∪) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ **1.** e-n Raum ⚲ (lüften) to ventilate (or air) … — **2.** *fig.* eine Frage ⚲ (erörtern) to discuss (or thrash out) a question. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ventilation; *fig.* discussion.

Ventil=klappe ⚙ (w∪‖…) *f* ㊷ flap-, leaf-valve; **=sitz** *m* valve-seat; **=steu(e)rung** *f* valve-gear; **=stütze** *f* valve-guard.

Ventrikel ⏣ (w∪⌊∪) [lt.] *m* ㉒ *anat.* (Herzkammer) ventricle (of the heart).

Venus (w⌊∪) [lt.] *npr/f. inv.*: a) *myth.* (Göttin der sinnlichen Liebe, *fig.* schönes Weib) Venus; b) *ast.* (Planet) Venus, morning- (or evening-)star; ⚘ = Fliegenfalle.

Venus=berg (w‖…) *m* ㊷ *anat.* (lt.) mons Veneris; **=blüten** *f/pl. path.* (venerischer Ausschlag) Venus's-blossoms *pl.*, (syphilitic) pimples (or eruption) in the face; **=dienst** *m* worship of Venus; **=durchgang** *m*, *ast.* transit of (the planet) Venus; **=fliegenfalle** ⚘ *f* = Fliegenfalle; **=gürtel** *m*: (Gürtel der Venus, *fig.* weiblicher Liebreiz) girdle of Venus, cestus; **=haar** ⚘ *n* Venus's-hair, (golden) maiden-hair (*Adia'ntum capi'llus Ve'neris*).

venushaft (w⌊∪∪) *a.* ㊻ like a Venus.

venusinisch (w⊻∪⌊∪) [Venusia ⚲ in Apulien, Vaterstadt des Horaz] *a.* ㊻ Venusian.

Venus=muschel (w‖…) *f* ㊷ *zo.* Venus's-shell, venus, clam (*Venus mercena'ria*); **=priesterin** *f* priestess of Venus; *fig.* (öffentliche Dirne) prostitute.

ver-…, Ver-… (f∪…) [ahd.: for-; vgl. forget: vergessen, forlorn: verloren] Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* u. daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer untrennbar (*), bz.: **1.** Erschöpfung, z.B. das Mehl verbacken to use up all the flour in baking. — **2.** Irrtum, Versehen, z.B. verdrehen to turn the wrong way; die Karten vergeben to misdeal the cards. — **3.** Bedeckung, Wegräumung, z.B. verhängen to cover over; verbergen to hide. — **4.** Anwendung, z.B. die Zeit verplaudern to talk (or chat) away the time. — **5.** ein Aufhören, z.B. verbrausen to cease fermenting. — **6.** Sterben, z.B. verdursten to perish with thirst. — **7.** Gegenteil, Abwesenheit dessen, was das einfache *v.* besagt, z.B. verachten not to esteem, to despise; auch sonstige Abweichung von der ursprünglichen Bed. des einfachen *v.*, z.B. verbieten to forbid; vergeben, verzeihen to forgive. — **8.** Stärkung der ursprünglichen Bed., z.B. vermehren to multiply; verwickeln to entangle. — **9.** mit *a.*, oft im *comp.*, bildet es *verbs*, die eine Umwandlung bezeichnen, edel noble, veredeln to ennoble, größer greater, vergrößern to enlarge, to aggrandize.

ver-abfolg|en (f∪∪∪) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽*: eine Kiste an e-n ⚲ to remit (or deliver, consign, hand over) … to a p.; e-m etwas ⚲ lassen to let a p. have a th. — **II ~** *n* ㉓ und **B/ung** *f* ㊻ delivery, consignment.

ver-abred|en (f∪-∪) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽*: et. ⚲ to agree upon (or plan) a th., Tag u. Stunde: to fix upon; jur. (abmachen) to stipulate; **sich** mit e-m ⚲ to make an arrangement (or appointment) with a p., to come to an agreement with a p.; zur verabredeten Zeit at the appointed time; vorher verabredet preconcerted. — **II ~** *n* ㉓ s. B/ung.

ver-abredeter=maßen (f∪-∪‖…) *adv.* as agreed upon, according to (a previous) agreement or arrangement.

Ver-abredung (f∪-∪) *f* ㊻ agreement; stipulation; arrangement, appointment; frühere ~ previous engagement.

ver-abreichen (∼) *v/a.* ㊽* to hand (over), to tender, Arzneien ꝛc.: to dispense; e-m et. ⚲ to give a p s.th. due to him; e-m eine Ohrfeige ⚲ to give (F to land) a p. a box on the ear, to box a p.'s ears.

ver-abſäumen (f∪-∪) *v/a.* ㊽* to neglect; to shirk; (unterlassen) to omit, to leave undone; (vergessen) to forget, overlook.

ver-abſcheuen (f∪-∪) **I** *v/a.* ㊽* to detest, to abhor, to abominate, to hold in abhorrence, mit Ekel: to loathe; ſie ⚲

♪ Musik; ⏣ Wissenschaft; ⚘ Pflanze; ⚲ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

alles Gemeine anything vulgar is their aversion or abomination. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Verabſcheuung.

Ver-abſcheuung *f* ㊻ (ſ⌣⌣⌣) detestation, abhorrence, loathing; **2s-wert** (ſ⌣⌣⌣...), **2würdig** *a.* ㊽ detestable, abominable, loathsome, execrable.

ver-abſchied/en (ſ⌣⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* to dismiss, to discharge, ſtärker: to send away, F to sack, to give a p. his (*f* her) congé; mit Ruhegehalt 2 to pension off; ✕ Truppen 2 (auflöſen) to disband troops; *parl.* ein Geſetz 2 to pass a bill. — **II** *v/refl.* **ſich** von (oder bei) e-m 2 to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p. — **III ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ dismissal, discharge; leave-taking, (bidding or taking) farewell.

ver-achten (ſ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to despise, ſtärker: to scorn, to hold in contempt, to look down upon, ↖ to contemn; (geringſchätzen) to disdain, den Tod: to brave; nicht zu 2(d) not to be despised, F not to be sneezed at, not half (or not a quarter) bad; (well) worth having. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Verachtung.

Ver-ächter (ſ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ despiser, scorner, scornful person; (Verkleinerer) belittler, detractor.

ver-achtfachen (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to octuple.

ver-ächtlich (ſ⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** (verachtend) scornful, contemptuous, disdainful; 2 (*adv.*) behandeln to treat with scorn or contempt, to look down upon, auch to snub. — **2.** (verachtungswert) despicable, contemptible; (verworfen) abject, vile, base, mean.

Ver-ächtlichkeit (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. verächtlich) **1.** scornfulness. — **2.** despicableness, contemptibleness; abjectness.

Ver-achtung (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ scorn, contempt; disdain; mit ~ behandeln to treat contemptuously or with scorn.

ver-achtungs-wert (⌣...), **2würdig** *a.* ㊽ ſ. verächtlich 2; **-würdigkeit** *f* = Verächtlichkeit 2.

ver-ähnlichen (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to assimilate, to make similar.

ver-akkordieren (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽*: et. mit e-m 2 to (make a) contract (or to arrange terms) with a p. about a th.

ver-akziſen (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽*: et. 2 to pay excise (or duty) on a th.

ver-allgemeinern (ſ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to generalize. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-allgemeinerung** *f* ㊻ generalization.

ver-alten (ſ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to grow old or obsolete or stale, to go out of use or date; 2d obsolescent; veraltet obsolete, out of use or date, antiquated, old-fashioned, von Worten auch: archaic; veralteter Ausdruck archaism; (verjährt) superannuated. — **II ~** *n* ㉓ obsolescence; superannuation.

Veranda T (w⌣⌣⌣) [ind.] *f* ㊾㊻ *arch.* (Vordach e-s Hauſes) veranda.

ver-änderlich (ſ⌣⌣⌣) *a.* ㊽ variable (auch *math.*), changeable, mutable; (unbeſtändig) inconstant, unstable, unsteady, Wetter ꝛc. auch: unsettled; (wankelmütig) vacillating; (ſchwankend) fluctuating; **~keit** *f* ㊻ variability, changeableness, mutability; inconstancy, instability, unsteadiness, vacillation; fluctuation.

ver-ändern (ſ⌣⌣) ㉒a. **I** *v/a.* = ändern; (abwechſeln) to vary; (verwandeln) to transform; die Szene 2 to shift the scene. — **II ſich** *v/refl.* to change (for the better, for the worse), to alter, to vary; vorteilhaft: to improve, to better o.s., to find a better place; nachteilig: to deteriorate, bſd. ❦ to fall off (in quality); P (in einen andern Dienſt treten) to change one's place, to take another situation; (ſich verheiraten) to get married.

Ver-änderung (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ change, alteration, variation, teilweiſe: modification, vollſtändige: sweeping (or radical) change; (Verwandlung) transformation, ♈ metamorphosis; (Schwankung) fluctuation (ſ. erleiden 1); er liebt die ~ he is fond of change or of chopping and changing (about); ~ der Stimme bei Jünglingen: breaking of the voice; **2s-halber** *adv.* for (the sake of) a change.

ver-ankern (ſ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* **1.** ⚓ Bauweſen ꝛc.: Mauern 2 to grapple ..., to fasten ... with grappling-irons; ein Gewölbe, einen Ofen 2 to bind a vault, a furnace. — **2.** ⚓ to anchor, to moor (fast).

ver-anlagen (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** Steuern 2 to assess taxes. — **2.** (einrichten) to establish, to organize. — **3.** *fig.* er iſt nicht dazu veranlagt he is not cut out (or suited) for it; gut veranlagter Menſch talented (ſtärker: highly gifted) person. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-anlagung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) assessment of taxes; (ſ. 3) talent(s *pl.*), giftedness.

ver-anlaſſen (ſ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* to occasion, give rise to, bring about or on; (hervorrufen) to provoke, call forth; (anſtiften) to instigate; (verurſachen) to cause; e-n zu et. 2 to induce (F to get) a p. to do a th., verlockend: to tempt (or allure) a p. to do a th.; e-n zu dem Glauben 2, daß // to make a p. think that //, to lead a p. to suppose that //, to drive a p. to the conclusion that //. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Veranlaſſung.

Ver-anlaſſer (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who occasions a th., author; instigator.

Ver-anlaſſung (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ occasion, cause (zu et. of a th.); (Beweggrund) inducement, motive, (Antrieb) impulse; **auf** meine ~ at my instigation, ſtärker: by my orders; ~ zu et. geben to give rise to a th.

ver-annehmlichen (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to render agreeable or pleasant.

ver-anſchaulichen (ſ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to afford a view of, to make clear, to render palpable, to be illustrative (or to furnish an illustration) of, auch = anſchaulich (ſ. bs) machen.

Ver-anſchaulichung (⌣) *f* ㊻ illustration, demonstration; auch: object-lesson; zur ~ e-r Sache dienen to illustrate (or throw light on) a subject, to serve as (an) object-lesson; **~s-apparat** *m* ㊼ apparatus for (purposes of) illustration; **~s-mittel** *n/pl.* Schule: illustrative objects (for object-lessons) *pl.*

ver-anſchlag/en (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to estimate, appraise, value (auf at); Bauweſen: to make an estimate of; et. zu hoch (zu gering) 2 to overrate (to underrate) a th.; annähernd veranſchlagt roughly estimated, on an approximate calculation. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ estimate, valuation.

ver-anſtalt/en (ſ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to arrange, to bring about, (bewerkſtelligen) to contrive, manage; (Vorbereitungen m. zu) to prepare; ein Feſt ꝛc.: to organize, to get up. — **II ~** *n* ㉓ ſ. V/ung.

Ver-anſtalter (ſ⌣⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ contriver; organizer; (Bewirtender) host, founder of the feast.

Ver-anſtaltung (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ arrangement; preparation; organization, management; ~en m. (od. treffen) für to make arrangements (or to prepare) for.

ver-antworten (ſ⌣⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* to answer (or account) for; to take upon o.s.; er hat es zu 2 he is responsible (for it), the responsibility rests upon him; das will ich ſchon 2! I will see to that!, leave that to me! — **II ſich** 2 *v/refl.*: ſich wegen et. bei e-m 2 (verteidigen) to justify (or vindicate, defend) one's doings before a p. — **III ~** *n* ㉓ ſ. Verantwortung.

ver-antwortlich (ſ⌣⌣⌣) *a.* ㊽ **1.** answerable for, responsible for; (rechenſchaftspflichtig) accountable for; gegenſeitig 2 mutually responsible or bound; e-n für et. 2 m. to hold (or make) a p. responsible for a th. — **2.** von Sachen: (gerechtfertigt) justifiable.

Ver-antwortlichkeit (ſ⌣⌣⌣-) *f* ㊻ responsibility, accountability, gegenſeitige: solidarity; *pol.* ~ des Miniſteriums ministerial responsibility (ſ. laden² 1).

Ver-antwortung (ſ⌣⌣⌣) *f* ㊻ **1.** answering (or accounting) for; auf Ihre ~ on your responsibility, at your peril or risk; tun Sie es auf meine ~ I'll be answerable (if you will do it). — **2.** (Rechtfertigung) justification, vindication.

ver-antwortungs-los (ſ⌣⌣⌣...) *a.* ㊽ without (or free from) responsibility, irresponsible; **-rede**, **-ſchrift** *f* ㊼ jur. defence; **2voll** *a.* responsible.

ver-arbeiten (ſ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** ⚙ (als Stoff verwenden, verbrauchen) to use (up) in working, to work up, to consume; Stoffe, die ſich leicht 2 laſſen materials (which are) easy to work or easily worked (up). — **2.** (geſtalten) to mould in working, to work (zu into), to manufacture; verarbeitetes Metall wrought metal. — **3.** *physiol.* die Speiſen 2 to digest the food. — **4.** *fig.* im Gemüte 2 to elaborate, to ponder (or think) out. — **5.** F *fig.* e-n 2 (geißeln, bſd. in Zeitſchriften) to criticize a p. severely, F to pitch into a p., to slate a p., to pick holes in a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-arbeitung** *f* ㊻ **6.** working up, consumption of materials; manufacture; digestion of food; *fig.* elaboration.

ver-argen (ſ⌣⌣) *v/a.* ㊽*: e-m et. 2 to find fault with a p. for a th., to take a th. amiss of a p.; wir 2 es Ihnen (gar) nicht we don't think any the worse of you for (doing) it; das kann ihm niemand 2 no one can blame (or reproach) him for it.

ver-ärgert (ſ⌣⌣) *a.* ㊽ full of vexation; 2 ausſehen to look vexed or annoyed or sullen.

ver-armen (fᵛ-ᵘ-) ⑧⑧* **I** *v/n.* (sn) to grow poor, to become impoverished or reduced to poverty; (bettelarm w.) to become a pauper. — **II** *v/a.* (arm m.) to impoverish, stärker: to pauperize, to reduce to beggary. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-armung** *f* ㊻ impoverishment, pauperization, pauperism; beggary.

ver-ästeln (fᵛ-ᵉ-) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑨a*: (sich) ♀ to branch out, to ramify; ver-ästelt: ▽ ramulous. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-äst(e)lung** *f* ㊻ ramification.

Veratrin ▽ (w--ᴵ-) [lt. *Vera'trum album* ♀ weiße Nieswurz] *n* ⑪d. *chm.* veratrine; **~-säure** *f* ㊽ veratric acid ($C_9H_{10}O_4$).

ver-auktionier/en (fᵛ-ɪʦ(ᵘ)-ᴵᵒⁿ-) *v/a.* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ = versteigern, Versteigerung.

ver-ausgab/en (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) **I** *v/a.* ㉓* to expend or spend on or for, to pay (away) for. — **II sich ♀** *v/refl.* to run short (or out) of money. — **III ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ expenditure.

ver-äußerlich (fᵛ-ᴵᵒʏ-) *a.* ㊸ alienable.

ver-äußer/n (fᵛ-ᴵ-) **I** *v/a.* ⑨a* to alienate; (verkaufen) to dispose of, to sell. — **II ~** ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ alienation; sale.

Verb (wᵘ) *n* ㉕d. = Verbum.

ver-backen (fᵛ-ᵘ-) ㉓b* **I** *v/a.* to make bread of; täglich einen Sack Mehl ♀ to use up (in baking) one sack of flour a day; Mehl zu Brot ♀ to turn (or convert) ... into bread. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (sn) (schlecht backen, backend mißraten) to spoil in baking; das Brot ist ♀ ... badly baked, ... spoilt.

Verbal-adjektiv (wᵛᴵ-...) *n* ㊷ *gr.* verbal adjective; **-injurie** *f* jur. insult(ing words *pl.*), libel. [vide with] ballast.

ver-ballasten ⚓ (fᵛᵉ-ᵘ-) *v/a.* ㉓* to (pro-)

ver-ballhorn/en (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) [s. ballhornisieren] *v/a.* ㉓* to mend (or correct) in a clumsy (or bungling) way, to make sham improvements in, to make worse instead of better; Schriften: to Bowdlerize; **V/ung** *f* ㊻ clumsy correction, literary botching, Bowdlerization.

Verbal-note (wᵛᴵ-ᴵᵒᵗ-) *f* ㊷ Diplomatie: verbal note or communication.

Ver-band (fᵉᵃ) *m* ⑦b. **1.** (Verbindung) union, gesellschaftlicher ~, a. association, society; vgl. Berufsgenossenschaft; ~ von Radfahrern cycling club. — **2.** *surg.* dressing, bandaging; ligature, ▽ fasciation. — **3.** ⚙ Bauwesen: ~ im Mauerwerk ꝛc.: binding, assemblage.

Ver-bands-apparat (fᵉᵃ-...) *m* ㊷ *surg.* appliance(s *pl.*) for dressing wounds; **-holz** ⚙ *n*, *carp.* framing-timber; **-kasten** *m*, *surg.* surgeon's dressing-case; **-läppchen** *n* compress; **-platz** ⚔ *m* place where wounds are dressed.

Ver-bands-kasse (fᵉᵃ-...) *f* ㊷ funds *pl.* of a society or union; **-mitglied** *n* member of an association or a society, *typ.* society-hand.

Ver-band-stück ⚙ (fᵉᵃ-...) *n* ㊷ *carp.* framing-piece; **-zeug** *n*, *surg.* rolls *pl.* of bandage, things used for dressing wounds.

ver-bannen (fᵛ-ᵘ-) **I** *v/a.* ㊽* to banish, *pol.* to exile, Alt. a.: to ostracize; (ächten) to outlaw, to proscribe; (vertreiben) to expel; *fig.* Sorgen ꝛc. ♀ to banish (or dispel) ... — **II Ver-bann-te(r)** *s.* ㊼ exile; outlaw, (Ausgestoßener) outcast. — **III ~** *n* ㉓ s. Verbannung.

Ver-bannung (fᵛᵘ-) *f* ㊻ banishment, exile, ostracism; outlawry, proscription; expulsion; in der ~ leben to live in (or as an) exile; weitS. to be an outlaw; **~s-ort** *m* ㊷ (place of) exile.

ver-barg (fᵛᵃ-) *ind.*, **verbärge** ↖ (fᵛᵉ-ᵘ-) *subj. impf.* v. verbergen.

ver-barrikadieren (fᵛ-ᵃʀ-ᴵᵏ-) *v/a.* ㉓ to barricade or obstruct a street, &c., to block (or bar) up an entrance, &c.; sich ♀ to barricade (or entrench) o.s.

ver-bat (fᵛ-ᴵ-) *ind.*, **ver-bäte** (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *subj. impf.* v. verbitten.

ver-bau/en (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) ㊽ **I** *v/a.* **1.** to obstruct (or block up) with buildings or walls, to build up; e-m Hause das Licht od. die Aussicht ♀ to obstruct (or to wall up) the view (or lights) of a house. — **2.** (ausgeben, verwenden) 1000 Mark ♀ to spend £ 50 in building; viel Holz ♀ to use up ... in building. — **3.** (falsch bauen) to build badly, to misconstruct, to spoil in building. — **II sich ♀** *v/refl.* **4.**: a) v. Baumeister: to blunder in building; b) v. Bauherrn: to lavish one's money in building. — **5.** ⚒ die Zeche verbaut sich (deckt die Kosten) the mine is paying its way. — **II ~** *n* ㉓ **6.** s. V/ung.

ver-bauern (fᵛ-ᴵᵒʀ-) *v/n.* (sn) ⑨a* to adopt rustic (or boorish) manners, to grow into a rustic, F to become countrified.

Ver-bauung (fᵛ-ᴵ-) *f* ㊻ (s. 1) obstruction of the view or lights; (s. 3) faulty (or wrong, defective) construction.

ver-beißen (fᵛ-ᴵ-) ⑨a* **I** *v/a.* (die Zähne zs.-beißend unterdrücken) to suppress (by an effort), to stifle, choke, restrain; *fig.* seinen Ärger ♀ to swallow one's anger; sich das Lachen ♀ to bite one's lips (so as not to burst out laughing); wir konnten uns das Lachen nicht ♀ we could not help (or refrain from) laughing. — **II sich ♀** *v/refl.* bsd. von Zughunden: to lock one's teeth in biting; *fig.* von Personen: sich in et. ♀ to be mad after (or hot on) a th. — **III ver-bissen** s. bsd. Artikel.

Verbene ♀ (wᵛᴵ-) [lt.] *f* ㊸ = Eisenkraut.

ver-berg/en (fᵛ-ᵉʀ-) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉓b(a)*: (sich) ♀ to conceal (o.s.), bsd. aus Vorsicht od. spielend: to hide (o.s.); sich ♀, auch: to be (or keep) in hiding; (dem Auge entziehen) to keep out of sight; (verheimlichen) to hush up (vgl. verdecken); sich vor e-m ♀ to hide from a p.; sich vor aller Augen ♀ to shun (or avoid, eschew) all eyes or glances. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ concealment, hiding. — **III ver-borgen** *p.p.* u. *a.* ㊸ (D 9) concealed, hidden, out of sight; (geheim) secret, von Schriften ꝛc.: occult; (heimlich, unerlaubt) clandestine, furtive; (ruhmlos) obscure; verborgen (wirkend) latent (a. *phys.*); ♀ verborgene Befruchtung: ▽ cryptogamy; *zo.* mit verborgenem Kopfe: ▽ cryptocephalous; im verborgenen in secret, secretly; im verborgenen lauern, liegen to lurk, to lie in wait or in ambush.

Ver-besserer (fᵛᵉ-ᵘ-) *m* ㉒, **Ver-besse(re)-rin** *f* ㊼ (a)mender, von Fehlern: corrector; (Umgestalter[in]) reformer.

ver-besserlich (fᵛᵉ-ᵘ-) *a.* ㊸ (a)mendable, corrigible; reformable, improvable.

ver-bessern (fᵛᵉ-ᵘ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑨a* **1.** to (make) better, to ameliorate, sittlich, geistig: to improve; (berichtigen) to correct, amend, rectify, (vervollkommnen) to perfect; (umgestalten) to reform, to remodel, (nachbessern) to touch up; verbesserte Auflage revised (and improved) edition. — **2. sich ♀** to grow better, to improve, beim Sprechen: to correct o.s., in seinen Umständen: to better o.s., in seinem Betragen: to mend (one's ways), to turn over a new leaf; to reform. — **II ~** *n* ㉓ **3.** s. Verbesserung. — **III 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ **4.** Beb. des *inf.* — **5.** corrective; reformatory.

Ver-besserung (fᵛᵉ-ᵘ-ᵘ-) *f* ㊻ change for the better, amelioration, emendation; correction, rectification, improvement; reform(ation).

Ver-besserungs-antrag (fᵛᵉ-ᵘ-ᵘ-...) *m* ㊷ *parl.*, &c. amendment; **♀bedürftig** *a.* ㊸ needing (or with room for) improvement; **♀fähig** *a.* capable (or susceptible) of improvement or reform; vgl. verbesserlich. [Verbesserer ꝛc.]

Ver-beßrer, Ver-beßrung (fᵛᵉ-ᵘ-) ꝛc. s. / **ver-beten** (fᵛ-ᴵᵒ-) *p.p.* von verbitten.

ver-beugen (fᵛ-ᴵᵒ-) **I sich ♀** *v/refl.* ⑧* to (make a) bow, to make an obeisance, to do reverence (vor e-m to a p.). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-beugung** *f* ㊻ bow, obeisance, reverence.

ver-biegen (fᵛ-ᴵᵒ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑦a* to bend (or twist) the wrong way; (aus der Form bringen) to put out of shape, to distort, (krümmen) to curve; **sich ♀** to get bent or twisted, vom Holze: (sich werfen) to get warped, to warp. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-biegung** *f* ㊻ wrong bend or twist; warp(ing).

ver-bieten (fᵛ-ᴵᵒ-) [ahd.: forbid] **I** *v/a.* ⑦a* to forbid, amtlich: to prohibit; (untersagen) to interdict; die Herausgabe e-r Flugschrift ꝛc. ♀ to suppress a pamphlet, &c.; *Cath. eccl.* ein Buch ♀ to put ... on the index; Rauchen (ist hier) verboten! no smoking allowed!; das Spucken ist hier verboten! do not spit!, you are requested not to spit (on the floor). — **II ~** *n* ㉓ = Verbot.

ver-bild/en (fᵛ-ᴵ-) [ahd.] **I** *v/a.* ⑧* u. **sich ♀** *v/refl.* **1.** to give a wrong shape to, *fig.* to pervert; (sich) ♀ to form in a wrong way; (entstellen) to malform, deform, disfigure. — **2.** (falsch erziehen) to miseducate. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **3.** (giving a) wrong shape, *fig.* perversion; (Entstellung) malformation, deformity, disfigurement. — **4.** miseducation, wrong (or bad, faulty) training; ill-breeding.

ver-bildlich/en (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *v/a.* ⑨a* to represent pictorially or emblematically or figuratively; to symbolize, to typify; **V/ung** *f* ㊻ symbolization.

ver-billig/en (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) **I** *v/a.* ⑧* to cheapen, to reduce (or lower) in price. — **II V/ung** *f* ㊻ reduction in price.

ver-binden (fᵛ-ᴵ-) [ahd.] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑦* **1.** (vereinigen) to unite, *chm.*, &c. to combine, mit Quecksilber: to amalgamate (a. *fig.*); (verschmelzen) to

coalesce; (an-ea.-ſchließen) to join (together), enger: to knit (or link) together, zu einem Bunde: to ally, durch die Ehe: to join in wedlock; Getrenntes: to connect, Zſ.-gehöriges: to assort, to associate; *elect., tel.* mit der Erde ♀ to (put to) earth; zu einer Schleife ♀ to loop; ſich ♀ mit // to form a connexion (or an alliance) with //, to join //, to make common cause with//, *chm.* to combine with//, als Geſchäftsteilhaber: to go into partnership with //, in der Ehe: to marry //, to wed //; das Nützliche mit dem Angenehmen ♀ to combine business with pleasure; durch das Band der Ehe verbunden joined in wedlock, united in marriage, married, wedded; mit einiger Gefahr, mit e-m gewiſſen Riſiko verbunden attended with (or involving) a certain amount of danger or risk; es ſind damit viele Vorteile verbunden it combines (or offers) many advantages; die damit verbundenen Verhältniſſe the surrounding (or concomitant) circumstances *pl.*; *chm.* mit Sauerſtoff (Waſſerſtoff) verbunden oxidized (hydrogenized, hydric); Fernſpr.: ♀ Sie mich mit N.! put me on to N.!; ♀d connecting, connective; *log.* (Zſ.-ſetzend) synthetical; *elect.* die Pole ♀d interpolar. — 2. e-n zu et. ♀ (verpflichten) to oblige a p. to do a th.; ich bin Ihnen ſehr (zu Dank) verbunden I am very much obliged (or greatly indebted) to you; ſich zu et. ♀ to undertake (to do) a th. — 3. (bindend verſchließen) to bind (or tie) up, Wunden auch: to dress, to bandage (up); e-m die Augen ♀ to blindfold a p.; *bibl.* dem Ochſen das Maul ♀ to muzzle the ox. — 4. ⚙ Buchbinderei: (falſch binden) to misbind, to bind wrongly or in the wrong order. — II ~ *n* ㉓ 5. uniting, &c. (ſ. 1); binding (or tying) up (ſ. 3); *surg.* das ~ von Wunden the dressing (or bandaging) of wounds. — 6. ſ. Verbindung. [(of wounds).

Ver-binder (fᵛᵒᵛ) *m* ㉒ *surg.* dresser/

ver-bindlich (fᵛᵒᵛ) *a.* ㊽ 1. (verpflichtend) binding (agreement, treaty, &c.), obligatory, compulsory; durch Höflichkeit: obliging, courteous; e-m Zen Dank ſagen, Zſt (*adv.*) danken to return (or render) a p. one's heartiest thanks, to thank a p. most sincerely; e-m viel ~es ſagen to say many complimentary things (or to pay many compliments) to a p. — 2. (verpflichtet) (in duty) bound, obliged; ſich ♀ m. zu // to bind (or engage, pledge) o.s. to //.

Ver-bindlichkeit (fᵛᵒᵛ-) *f* ㊻ (ſ. verbindlich) 1. binding force of agreements, treaties, &c., compulsoriness; obligingness, courtesy; (Gefälligkeit) favour, kindness. — 2. obligation, liability, ſ. nachkommen; ㉘ ohne ~ without (any) liability or a(ny) guarantee.

Ver-bindung (fᵛᵒᵛ) *f* ㊻ 1. = verbinden 5. — 2. union, combination (a. *chm.*); mſt *chm.* u. *fig.* amalgamation; ~ (Verſchmelzung) von Farben blending of colours; mſt *pol.* coalition, alliance; in ~ mit // in conjunction (or unison) with //, jointly (or together) with //. — 3. a) (Geſellſchaft) society, association; eheliche ~ marriage (contract), match, matrimonial tie or alliance; geſchäftliche ~en business connexions or friends *pl.*; (Studenten-)~ students' association or club; b) ~ (Verkettung) von Umſtänden juncture; c) *chm.* chemiſche ~ (Vereinigung mehrerer Elemente) chemical composition; d) ⚙ ~ der Hölzer: assemblage; (Balkenband) brace. — 4. (Verkehr) communication; 🚃 railway-communication or -connexion; ⚔ die ~en abſchneiden to cut off the enemy's communications; ~ halten mit to keep in touch (or contact) with; nach mehreren Orten die ~ vermitteln to connect several places. — 5. (Beziehung) relation(ship), connexion; mit etwas in ~ ſtehen to be connected with a th.; mit e-m in ~ ſtehen to be in touch (or contact) with a p.; in brieflicher ~ ſtehen mit // to carry on (or keep up) a correspondence with //, to correspond with //; in ~ treten mit // to form a connexion (or enter into correspondence) with //.

Ver-bindungs-bahn 🚃 (fᵛᵒᵛ...) *f* ㉜ junction-line; **-gang** *m, arch.* connecting passage, (Bogengang) archway; **-geleiſe** 🚃 *n* junction-rail; **-glied** *n* connecting link; **-kanal** *m* channel of communication or intercourse; **-lini-e** *f* line of communication; **♀los** *a.* ㊻ without communication or connexion; **-mittel** *n* means of communication; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* ⚙ connecting pipe or tube, conduit(-pipe); **-ſtange** ⚙ *f, mach.* connecting rod; 🚃 e-r Weiche: switch-rod; **-ſtrich** *m* hyphen; **-ſtück** ⚙ *n* Bauw. ꝛc.: tie, brace, joint; **-treppe** *f* communicating staircase; **-verhältnis** *n, chm.* proportion of combining atoms or molecules, combining proportion; **-weg** ⚔ *m* line of communication; **-wort** *n, gr.*: a) für Subj. u. Präd.: copula; b) für Sätze: conjunction; **-zeichen** *n* = -ſtrich.

ver-birg([ſ]t) (fᵛᵒ) *imper.* (*pres.*) v. verbergen. [*subj. impf.* v. verbeißen.

ver-biß (fᵛᵒ) *ind.*, **ver-biſſe**(n¹ *pl.*) (fᵛᵒᵛ)

ver-biſſen² (fᵛᵒᵛ) [*p.p.* v. verbeißen] *a.* ㊻ (D 9) *fig.* very sullen or sour-tempered, crabbed, morose; **~heit** (fᵛᵒᵛ-) *f* ㊻ sullenness, sour(ed) temper, crabbedness, moroseness.

ver-bitten (fᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉔* to deprecate; **ſich** (*dat.*) et. von e-m ♀ to desire a p. not to do a th., ſtärker: to insist on a p. not doing a th.; ſich Beſuche, Briefe ꝛc. ♀ to decline ...; warnend: das ♀ wir uns (für die od. in Zukunft)! we cannot allow (or tolerate) that (in the future)!

ver-bittern (fᵛᵒᵛ) [mhd.] ㉙a* I *v/a.* meiſt *fig.* to embitter, to fill with bitterness; e-m das Leben ♀, oft: to worry a p.'s life out. — II *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* (bitter w. in der Stimmung) to grow sour-tempered or sullen. — III **Ver-bitterung** (fᵛᵒᵛᵛ) *f* ㊻: ~ des Gemüts bitterness (of heart), sour(ness of) temper, sullenness.

ver-blaſen (fᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉙a* 1. (fortblaſen) to blow away. — 2. ⚙ Glasfabr.: (blaſend verwenden) die Glasmaſſe iſt ſchon ♀ the glass has all been used up (for blowing). — 3. *paint.* die Farben ♀ (ſchwach auftragen) to dilute the colours (in painting).

ver-blaſſen (fᵛᵒᵛ) *v/n.* (ſn) ㉙* = verbleichen, von Stoffen u. Farben: to fade, to discolour, von Farben auch: F to fly; verblaßter Druck faded type; in geh. Spr. er iſt verblaßt he has passed away, he is dead.

ver-blättern (fᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉙a*: eine Stelle im Buche ♀ to lose a place in turning over the leaves of a book.

ver-bläuen (fᵛᵒᵛ; *Hom.* verbleuen) *v/n.* (ſn) ㉙* (blau w.) to turn blue.

Ver-bleib (fᵛᵒ) *m* ㊿c. place where a th. has been left or has got to; ich weiß nichts über den ~ der Ringe I don't know anything about the whereabouts (or I have no clue as to what has become) of the rings.

ver-bleiben (fᵛᵒᵛ) [mhd.] I *v/n.* (ſn) ㉙* 1. to be left, to remain (permanently), to continue (in the same condition); (verweilen) to stay, to abide; bei ſeiner Meinung ♀ to persist in (F to stick to) one's opinion; laſſen wir es dabei ♀ let us leave things as they are, let the matter rest there; oft als Briefſchluß: wir ♀ hochachtungsvoll // we remain respectfully //; believe us respectfully (to be) //. — II ~ *n* ㉓ 2. hier iſt m-s ~s nicht I cannot stay here (any longer); dauerndes, längeres ~ an einem Orte permanent stay or residence. — 3. dabei muß es ſein ~ haben matters will (or must) rest there. — 4. = Verbleib.

ver-bleichen (fᵛᵒᵛ) [ahd.] I *v/n.* (ſn) ㊸aſt㊽* 1. to grow (or turn) pale or wan or livid, to blanch, v. Farben: to fade, to pale, F to fly; das verblichene Rot ihrer Wangen the faded (or departed) ruddiness of her cheeks. — 2. *poet.* des Todes ♀ to expire, to pass away; der (die) Verblichene ㊿ the deceased. — II ~ *n* ㉓ (ſ. 1) growing pale, &c., vgl. Bleichſucht.

ver-bleien ⚙ (fᵛᵒᵛ) *v/a.* ㊽* (to cover with) lead, to fill with lead.

ver-blenden (fᵛᵒᵛ) [mhd.] I *v/a.* ㊽* 1. to blind, to dazzle, durch äußeren Schimmer: to delude, infatuate; e-n über et. ♀ to mislead a p. with regard to a th.; durch ſein Glück verblendet dazzled (or deluded) by his good fortune; verblendete Liebe blind (or unreasoning) love. — 2. (verdecken) to cover up; ⚙ *arch.* to face with bricks, masonry, &c. — II ~ *n* ㉓ 3. ſ. Verblendung.

Ver-blender (fᵛᵒᵛ) *m* ㉒, **Ver-blend-klinker, -ſtein** ⚙ *m* brick (or stone) for facing.

Ver-blendung (fᵛᵒᵛ) *f* ㊻ 1. (zu verblenden 1:) blinding, dazzling, delusion, infatuation. — 2. (zu 2:) ⚙ *arch.* facing.

ver-bleuen F (fᵛᵒᵛ; *Hom.* verbläuen) *v/a.* ㊽* = verprügeln.

ver-blich(en) (fᵛᵒᵛ(ᵛ)), **ver-blieb(en)** (fᵛᵒᵛ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) v. verbleichen, verbleiben.

ver-blies (fᵛᵒ) *impf.* v. verblaſen.

ver-blinden (fᵛᵒᵛ) ㊽* I *v/a.* = verblenden. — II *v/n.* (ſn) to grow blind.

ver-blüffen (fᵛᵒᵛ) [ndd.: bluff] *v/a.* ㊽* to dumbfound, stupefy, bewilder; to put out (of countenance), F to flab-

bergast, to flummux; verblüfft dastehen to stand (like) dumbfounded, to stagger; sie war ganz verblüfft she was quite thunderstruck or taken aback.

Ver-blüfft-heit (fᵛᵒ-) *f* 46, **Ver-blüffung** (fᵛᵒᵘ) *f* 46 dumbfoundedness, stupefaction, bewilderment.

ver-blühen (fᵛˡᵘ)[ahd.] **I** *v/n.* (h. u. sn) 88*: a) (h.) to cease blooming or blossoming or flowering; b) (sn) (welken) to fade, to wither; verblüht ♀ deflowered, ♂ deflorate; *fig.* Schönheit verblüht bald good looks soon fade or depart, beauty lasts but a day; sie ist verblüht she is *passée* or a faded beauty. — **II** ~ *n* 23 fading, mst *fig.* deflorescence.

ver-blümen (fᵛˡᵘ) *v/a.* 88* to smother with flowers; to disguise, meist *fig.* et. ♀ to make covert allusions to a th.; verblümt figurative, allegorical; s. ausdrücken 4 am Ende und Blume 3.

ver-bluten (fᵛˡᵘ)[mhd.] **I** *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* 88* to bleed to death, to shed one's life-blood; (aufhören zu bluten) to cease bleeding; *fig.* die Sache hat sich verblutet (ist vergessen) the matter has died a natural death or has blown over. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-blutung** *f* 46 bleeding to death, a. = Blutfluß.

ver-bodm/en ⊖ (fᵛˡᵘ) *v/a.* 22b*: ein Faß ♀ to bottom ...; **V/ung** *f* 46 bottoming.

ver-bog(en) (fᵛˡᵘ)*impf.* (*p.p.*)v. verbiegen.

ver-bohlen ⊖ (fᵛˡᵘ) *v/a.* 88* to plank, to board (up), to line with planks.

ver-bohren ⊖ (fᵛˡᵘ) *v/a.* 88* 1. *carp.* (durch [Bohrlöcher u.] Holznägel verbinden) to fasten with wooden pins, to pin. — 2. (a. *v/refl.* **sich ♀**) eine Röhre 2c. ♀ (falsch bohren) to bore badly or wrongly; F *fig.* sich in et. ♀, auf et. verbohrt sein to be madly bent (F to be gone) on a th.; v. Personen: verbohrt wrong in the head, crazy, cracked, cranky.

ver-bollwerken ⚔ (fᵛᵒᵘᵘ) *v/a.* 88* to fortify (with bulwarks), weitS. to block up, to barricade.

ver-borgen[1] (fᵛᵒᵘ) *v/a.* 88* = borgen 2.

ver-borgen[2] (fᵛᵒᵘ) s. verbergen III; **♀ver-weise** *adv.* in secret, secretly, clandestinely, (verstohlen) stealthily, on the sly; **~heit** *f* 46 concealment, hiddenness; secrecy, occultness; obscurity; (Zurückgezogenheit) retirement, seclusion.

Ver-bot[1] (fˡ) [mhd.] *n* 1c. (s. verbieten I) prohibition; interdiction; suppression of a book; jur. inhibition of legal proceedings; das von den Behörden erlassene ♀ the prohibition issued (or published) by the authorities.

ver-bot[2] (fˡ) *impf.* v. verbieten.

ver-boten (fˡᵒ) [*p.p.* v. verbieten] *a.* 66: ♀er Eingang! no admission!

ver-brach (fˡᵃch) *impf.* v. verbrechen.

ver-bracht (fᵛᵒcht) *p.p.*, **♀e** *impf.* von verbringen.

ver-bräm/en (fˡᵘ) [mhd.] **I** *v/a.* 88* to border, edge, trim, mit Pelz: to (trim with) fur. — **II** ~ *n* 23, **V/ung** *f* 46 border(ing), trimming, weitS. adornment.

ver-brannt (fᵛᵒ) *p.p.* v. verbrennen.

ver-braten (fᵛˡᵘ) 86a* **I** *v/a.* **1.** viel Butter 2c. ♀ to use (up) ... in roasting or frying — 2. (schlecht braten) to spoil in roasting. — **II** *v/n.* **3.** (sn) to be spoilt in roasting.

Ver-brauch (fᵛˡᵃch) *m* 1c. consumption; übermäßiger ~ waste, extravagance.

ver-brauchen (fᵛˡᵃchᵘ) *v/a.* 88* to use (up), to consume; stärker: to waste; (abnutzen) to wear out, (erschöpfen) to exhaust; verbrauchte Kleider cast-off clothes *pl.*

Ver-brauchs-artikel ❦ (fᵛˡˡᵃch...) *m* 62, **-gegenstand** *m* article of consumption; **-steuer** *f* duty on articles of consumption, (Akzise) excise.

ver-brauen (fᵛˡᵘ) *v/a.* 88*: Malz, Hopfen 2c. ♀ to use up ... in brewing.

ver-brausen (fᵛˡᵘ) *v/n.* (h. u. sn) 90* to cease fermenting, *fig.* meist von jungen Leuten: to calm (or sober, settle) down.

ver-brechen (fᵛᵒᵘ) [ahd.] **I** *v/a.* 73a*: et. ♀ to commit an offence; was habe ich verbrochen? what (wrong or harm) have I done?; F*co.* er hat einen Roman verbrochen he has ventured on (writing) or F has perpetrated a novel. — **II** ~ *n* 23 offence, delinquency, stärker: crime, misdeed, jur. felony; (gewaltsamer Eingriff) trespass, stärker: outrage.

Ver-brecher (~) *m* 22, **~in** *f* 47 offender, delinquent, stärker: criminal, evildoer, malefactor, jur. felon (vgl. Frevler); **~-gesicht** *n* 62 = **~-physiognomie**.

ver-brecherisch (fᵛᵒᵘᵘ) *a.* 66 criminal; jur. felonious; das ~e einer Tat: the criminality of an action.

Ver-brecher-karren (fᵛᵒᵘ...) *m* 62 ehm. tumbrel; **-kneipe** *f* public house frequented by criminals; **-kolonie** *f* convict-colony or -establishment, penal settlement; **-laufbahn** *f*, **-leben** *n* criminal career, life of crime; **-physiognomie** *f* criminal's face, hangdog look.

ver-breit/en (fᵛˡᵘ) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88* 1. (sich) ♀ to spread, diffuse, disperse; (fortpflanzen) to propagate; (aussäen) to disseminate; (ausdehnen) to extend; Nachrichten 2c. ♀ to spread (about) ..., to circulate ...; es hat sich ein Gerücht verbreitet, daß // a rumour has been set afloat that //; the report goes that //, it is being reported that //; weitverbreitet wide-spread; über die ganze Welt verbreitet world-wide. — 2. sich über et. ♀ (aussprechen) to expatiate (or enlarge) on s.th. — **II** ~ *n* 23 **3.** = V/ung.

Ver-breiter (fˡᵘ) *m* 22 u. **~in** *f* 47 one who spreads or diffuses, propagator.

ver-breiter/n (~) *v/a.* 22a* to widen (out), to broaden; **V/ung** *f* 46 widening.

Ver-breitung (fˡᵘ) *f* 46 spread(ing), diffusion; propagation; dissemination; extension; circulation; geographische ~ v. Pflanzen 2c. geographical distribution.

ver-brennbar (fᵛᵒ-) *a.* 66 combustible; **~keit** *f* 46 combustibleness.

ver-brennen (fᵛᵒᵘ) [mhd.] 86b* **I** *v/n.* (sn) **1.** to burn (away), to be(come) consumed by fire, to perish in the flames, v. lebenden Wesen a. to be burnt to death. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. to burn (up); (versengen) to singe, to scorch; sich (*dat.*) die Finger ♀ to burn one's fingers (a. *fig.*); von der Sonne verbrannt sunburnt, tanned; verbrannte Stelle burn; sich ♀ to burn o.s., to be burnt; F *path.* to catch the disease. — **3.** (brennend aufbrauchen) to burn up, to consume. — **III** ~ *n* 23 **4.** s. Verbrennung.

ver-brennlich (fᵛᵒᵘ) 2c. s. verbrennbar 2c.

Ver-brennung (fᵛᵒᵘ) *f* 46 burning, combustion, der Toten: cremation, als Todesstrafe: death by fire; (Entzündung) ignition, ♂ deflagration; **~s-ofen** (~...) *m* 62 für Abfälle: destructor; für Leichen: crematory furnace, crematorium; **~s-prozeß** *m* process of combustion, für Leichen: cremation.

ver-brief/en (fᵛˡᵘ) **I** *v/a.* 88* **1.** to recognize (or acknowledge, confirm) in a document, to secure by charter; verbriefte Rechte chartered (or vested) rights *pl.* — **2.** (verpfänden) to pledge, mortgage. — **II V/ung** *f* 46 **3.** recognition (or confirmation) by charter.

ver-briet (fˡ) *impf.* v. verbraten.

ver-bringen (fᵛᵒᵘ) *v/a* 97* to spend (or pass) away one's time, &c., to squander (or F run through) one's money, &c.

ver-brochen (fᵛᵒᵘᵘ) *p.p.* v. verbrechen.

Ver-bruch (fᵛᵒᵘch) *m* 1c. (Vergehen) offence; vgl. verbrechen II.

ver-brüder/n (fᵛˡᵘ) 22a* **I** *v/a.* to unite like brothers. — **II** *v/refl.* **sich** mit e-m ♀ to fraternize (or to form a close friendship) with a p. — **III** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 fraternization, brotherly affection, (forming a) brotherhood.

Ver-brüderungs-fest (fˡˡᵘᵘᵒ) *n* 62 feast of brotherhood.

ver-brühen (fᵛˡᵘ) *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88* (sich) ♀ to scald (o.s.); **ver-brüht** (fˡ) *a.* 66 scalded; ♀e Stelle der Haut scald.

ver-buchen ❦ (fˡᵘch) *v/a.* 88* to book.

ver-buhlen (fˡᵘ) *v/a.* 88* to spend on paramours or in debauchery.

ver-buhlt (fˡ) *p.p.* u. *a.* 66 amorous(ly inclined), stärker: lecherous; (liederlich) debauched, fast; **~heit** (fˡᵘ-) *f* 46 amorousness, stärker: lecherousness; debauchery, fast life.

Verbum (wᵛᵒ) [lt.] *n* 30 *gram.* (Zeitwort) verb; ~ finiˈtum (regierendes Zeitwort) finite verb.

ver-bummeln (fᵛᵒᵘ) 22a* **I** *v/a.* **1.** Geld ♀ to squander ...; seine Zeit ♀ to waste (or idle away) ... — **2.** (versäumen, vergessen) to neglect, to forget. — **II** *v/n.* (sn) **3.** to be(come) ruined by idleness, to fall into idle ways; verbummelt (given to) idling, fond of loafing about, stärker: dissolute, rakish.

ver-bunden (fᵛᵒᵘ) *p.p.* v. verbinden.

ver-bünden (fᵛᵒᵘ) [mhd.] 89* **I** *v/a.* to confederate, to unite (in a league), to ally; die verbündeten Heere the allied armies *pl.* — **II sich ♀** *v/refl.* to form (or enter into) a confederacy or an alliance; Verbündete 67 confederates, bsd. von Staaten: allies *pl.*

Ver-bund-maschine* ⊖ (fᵛᵒᵘ-ᵘˡᵘ) *f* 62 compound steam-engine.

Ver-bündung (fᵛᵒᵘ) *f* 46 alliance.

ver-bürg/en (fᵛᵒᵘ) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88*: et., **sich** für et. ♀ to warrant (or guarantee) a th., to stand security for a th.; (dafür einstehen) to answer (or vouch) for a th., to back up a th.; sich für e-n bei Gericht ♀ to stand bail for a p.; wohl verbürgt well-founded (report), authentic (news). — **II** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 warrant(ing), guarantee (-ing); standing security or bail.

ver-büß/en (fᵛᵘ⊥ᵛ) *v/a.* ㉚*: et. ♀ to suffer the consequences of a th., to pay the penalty for a th. (vgl. abbüßen); nach v/ter Strafzeit after serving one's time.

Ver-dacht (fᵛᵘᶜht) [mḧd.: verdenken] *m* ⑪b. suspicion; (Mißtrauen) distrust; e-n in ~ bringen to throw (or cast) suspicion upon a p., to make a p. suspected; e-n wegen einer Sache in ~ haben to suspect a p. of a th.; keinen ~ hegend, ohne ~ zu hegen unsuspecting(ly); in ~ kommen to incur (or excite) suspicion; wegen einer Sache im ~ stehen to be suspected of a th.

ver-dächtig (fᵛᵘᵛ) *a.* ㊻ suspicious, suspected, arousing suspicion; (nicht zu trauen) not to be trusted, untrustworthy, F fishy; (zweifelhaft) doubtful, equivocal; ♀ m. = ♀en; eines Mordes ♀ suspected (or under suspicion) of (having committed a) murder.

ver-dächtig/en (fᵛᵘᵛᵛ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* to cause to be suspected, to cast suspicion upon, weitS. to cast the blame on; bisw. **sich ♀** to render o.s. suspicious, vor Gericht: to inculpate o.s. — **II ~** *n* ㉓ = V/ung. [ness.]

Ver-dächtigkeit (fᵛᵘᵛ-) *f* ㊻ suspicious-

Ver-dächtigung (fᵛᵘᵛᵛ) *f* ㊻ casting suspicion (or the blame) on a p.; making insinuations against a p., throwing out hints about a p.

Ver-dachts-grund (fᵛᵘᶜht...) *m* ㊷ cause (or ground) of suspicion; **-moment** *n* suspicious fact or appearance.

ver-dammen (fᵛᵘᵛ) [aḧd.: damn; *lt.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to condemn, zur Höllenstrafe: to damn; (verwerfen) to reject (*a. bibl.*); ich will verdammt sein, wenn // F u. P I'll be damned (or hanged) if //; vgl. verfluchen u. verurteilen. — **II ~** *n* ㉓ **2.** ſ. Verdammung. — **III verdammt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** (verwünſcht) F cursed; ein verdammter Schuft a damned (or deuced, P bloody) scoundrel; er iſt verdammt ſchlau ... devilishly (F deucedly) artful; ich mache mir verdammt wenig daraus I don't care a jot or a straw; Fluch: verdammt! damn it (all)!; milder: confound it!, hang it!

ver-dammens-wert (fᵛᵘᵛ-⊥), **ver-dammlich** (fᵛᵘᵛ) *a.* ㊻ condemnable, ſtärker: damnable.

Ver-dammnis (fᵛᵘᵛ) *f* ⑱ *bibl.* damnation, (everlasting) perdition or doom.

Ver-dammung (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ (ſ. verdammen) condemnation, damnation.

Ver-dammungs-ſpruch (fᵛᵘᵛ...) *m* ㊷, **-urteil** *n* sentence (of condemnation), geh. Spr.: doom; **♀wert, ♀würdig** *a.* ㊻ = verdammenswert.

ver-dampfbar (fᵛᵘ-) *a.* ㊻ vaporizable; (flüchtig) volatile.

ver-dampf/en (fᵛᵘᵛ) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) **1.** to evaporate, to rise as vapour, to vaporize. — **II** *v/a.* **2.** to (cause to) evaporate. — **3.** F viel Tabak ♀ to smoke away ... — **III ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **4.** evaporation, vaporization.

ver-danken (fᵛᵘᵛ) [mḧd.] *v/a.* ㊽* = danken 5; wir ♀ ihm viel we owe him a great deal or a great debt of gratitude.

ver-darb (fᵛᵘ) *ind. impf.* von verderben.

ver-dauen (fᵛᵘ⊥ᵛ) [aḧd.: thaw] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to digest (*a. fig.*); dieſe Speiſen ♀ ſich leicht ... are easily digested or very digestible. — **II ~** *n* ㉓ = V/ung.

ver-daulich (fᵛᵘ⊥ᵛ) *a.* ㊻ digestible; leicht ♀, auch: easy (or light) of digestion; ſchwer ♀ hard to digest, indigestible; **~keit** *f* ㊻ digestibleness.

Ver-dauung (fᵛᵘ⊥ᵛ) *f* ㊻ digestion.

Ver-dauungs-beſchwerde (fᵛᵘ⊥ᵛ...) *f* ㊷ (fit of) indigestion; **-geſchäft** *n* process of digestion; **-kanal** *m* alimentary canal or duct; **-kraft** *f* digestive power; **♀los** *a.* ㊻ dyspeptic; **-loſigkeit** *f* indigestion, dyspepsia; **-mittel** *n* remedy for (improving) the digestion, ⚗ peptic; **-organ** *n* digestive organ; **-ſaft** *m* gastric juice; **-ſchwäche** *f* weak digestion, dyspepsia; **-ſtoff** *m*, *chm.*: ⚗ pepsin; **-ſtörung** *f* = -beſchwerde, mit Gallenfieber: bilious attack; **-ſyſtem** *n*, *physiol.* digestive system; **-werkzeug** *n* digestive organ.

Ver-deck (fᵛᵘ) [nḋd.] *n* ⑪c. **1.** ⚙ Wagnerei: ~ eines Wagens: roof ..., hood ... (vgl. Plane). — **2.** ⚓ deck; auf dem ~ on deck, on board (ship); auf das ~ geh(e)n to go on deck.

ver-decken (fᵛᵘᵛ) [mḧd.] *v/a.* ㊽* to cover (up), das Geſicht, ✕ e-e Stellung auch: to mask; (einhüllen) to wrap up; (verſchleiern) to veil; (bemänteln) to cloak, to palliate; (nicht merken l.) to dissemble (vgl. verbergen); verdeckte Treppe blind staircase; ✕ verdeckt aufſtellen to place (or put) under cover or in a sheltered position; ✕ *frt.* verdeckte Batterie masked battery; verdeckter Weg covert way.

Ver-deck-leder ⚙ (fᵛᵘ...) *n* ㊷ Wagenbau: leather hood of a carriage; **-ſitz** *m* auf einem Omnibus ꝛc. seat on the top (or outside) of an omnibus, &c.

ver-deckter-weiſe (fᵛᵘᵛ-ᵘᵛᵉ) *adv.* under cover; in veiled language.

Ver-deck-wagen (fᵛᵘ...) *m* ㊷ coach with a hood (to it); **-zelt** ⚓ *n* awning.

ver-denken (fᵛᵘᵛ) [aḧd.] ㊽* = verargen.

Ver-derb (fᵛᵘ) *m* ⑪b. ruin(ation), destruction, waste, decay; deterioration.

ver-derben (fᵛᵘᵛ) [mḧd.: darben] ㊸b* (als *v/a.* auch ㊽*) **I** *v/n.* (ſn) **1.** to spoil, to get spoiled or damaged, (an Güte abnehmen) to deteriorate, (verfallen) to decay, to (go to) waste; (verfaulen, vermodern) to rot, to moulder; (zugrunde gehen) to perish, to come to grief, to go to rack and ruin, v. Perſonen auch: to die; (längſt) geſtorben und verdorben dead and gone (long ago). — **2.** *fig.* an ihm iſt ein Schauſpieler verdorben he would have made a good actor, he was cut out for an actor. — **II** *v/a.* **3.** (ſ. I) to spoil, to damage; (verſchlechtern) to deteriorate; (zugrunde richten) to ruin, undo, destroy, ſittlich: to demoralize, pervert, corrupt, deprave, debauch; ſich (*dat.*) die Augen ♀ to ruin (or spoil) one's eyes or sight; e-m die Freude, die Luft ♀ to spoil (or mar) a p.'s pleasure; e-m die Luft an et. ♀ to set a p. against a th.; ſ. Magen am Ende; Sprichw. ſ. Beiſpiel am Ende. — **4. es mit e-m ♀** to lose a p.'s favour or friendship, to incur a p.'s displeasure; to fall out (or to quarrel) with a p.; ich will es mit ihm nicht ♀ I want to keep in with him or to keep on the right side of him; er will es mit keinem ♀ he tries to please everybody. — **III ~** *n* ㉓ **5.** (ſ. 1) spoiling; deterioration; decay, waste; (ſ. 3) perversion, corruption. — **6.** (Untergang) ruin(ation), destruction, bſd. *rel.* perdition; das bedeutet ~ für ihn that means (or spells) ruin to him; e-n ins ~ ſtürzen to ruin (or undo) a p.; ſich ins ~ ſtürzen to rush (headlong) into destruction or perdition; Weg zum ~ road to ruin. — **7. verderbt**, meiſt demoralized, perverse, corrupt, corrupted; (laſterhaft) depraved, debauched, vicious. — **IV verdorben** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) **8.** a) Bed. des *inf.*; ♀es Fleiſch tainted meat; ♀e Luft vitiated air; ♀es Waſſer stale (or putrid) water; b) (verweſend, faulend) decaying, rotting, decomposing, putrescent; c) dazu iſt er ♀ he is not fit(ted) (or cut out) for it; that's not in his line.

ver-derben-bringend (fᵛᵘᵛ...) *a.* ㊻ ruinous, destructive, fatal; **♀ſchwanger** *a.* ㊻ big with ruin, mehr gebräuchlich: portentous, ominous.

Ver-derber (fᵛᵘᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ spoiler; destroyer; perverter, corrupter of morals, &c.; ~ der Freude, oft mar-feast.

ver-derblich (fᵛᵘᵛ) *a.* ㊻ (leicht verderbend) easily spoiled or damaged, corruptible (body, &c.), perishable (goods, &c.); (verhängnisvoll) fatal to; (gefährlich) dangerous to; (unglückbringend) unfortunate for, pernicious to; (zerſtörend) ruinous to, destructive to; das könnte ihnen leicht ♀ w. that could easily lead to their ruin or prove fatal to them; **~keit** *f* ㊻ corruptibility, perishableness, perishable nature; perniciousness; ruinousness, destructiveness.

Ver-derbnis (fᵛᵘᵛ) *f* ⑱ (*n* ⑰) = verderben 5; ſittliche ~, a. (moral) depravity.

ver-derbt (fᵛᵘ) ſ. verderben 7; **~heit** (fᵛᵘ-) *f* ㊻ perversity, corruptness; depravity, vice; decadence.

ver-deutlich/en (fᵛᵘ⊥ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㊽* to make (or render) plain or clear or intelligible, to elucidate. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ clearing up, elucidation.

ver-deutſch/en (fᵛᵘ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㊾* to render (or translate) into German, weitS. (deutſch m.) to Germanize. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ translation into German, weitS. Germanization.

ver-dichtbar (fᵛᵘ-) *a.* ㊻ condensable, (ſ.-drückbar) compressible; **~keit** (ᵛᵘᵛ-) *f* ㊻ condensability, compressibility.

ver-dichten (fᵛᵘᵛ) [dicht] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* *phys.*, *chm.*, &c. to condense, durch Druck: to compress, bſd. Gaſe: to solidify; **ſich ♀** to become condensed or concentrated or solid (vgl. verdicken I). — **II ~** *n* ㉓ ſ. Verdichtung.

Ver-dichter ⚙ (fᵛᵘᵛ) *m* ㉒ *mach.*, &c. condenser, condensing apparatus.

Ver-dichtung (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ condensation, durch Druck: compression; concentration; solidification of gases, &c.; **~s-apparat**

⚙ (fᵛᵈᵛ…) *m* ㊸ = Verdichter; **~s-zisterne** *f* condensing cistern.

ver-dick/en (fᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽*: (sich) ♀ to thicken, bfd. von Flüssigkeiten a. to turn into jelly, bfd. ⚗ to incrassate, to inspissate; (einkochen) to boil down; (gerinnen m.) to clot, ⚗ to coagulate (vgl. verdichten I). — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ thickening, bfd. ⚗ incrassation, inspissation; Verdickung der Haut callosity; **V/ungs-mittel** *n* ㊷ incrassative.

ver-dielen ⚙ (fᵛᵈᴸᵛ) *v/a.* ㊽ = dielen.

ver-dienen (fᵛᵈᴸᵛ) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** Geld ♀ to earn … by; et. ♀ an to make money out of a p., out of (or by) a th.; f. Brot 3; hier und da ein bißchen (Geld) ♀ to pick up a few shillings (or pence) now and again; einen Haufen Geld ♀ to coin money, F to make heaps of money; er hat sich ein Vermögen verdient he has made his fortune or F his pile; *fig.* man verdient dabei nicht das Salz zur Suppe there is not much to be made by that, it brings in next to nothing. — **2.** to merit (v. Strafen 2c.: to deserve) a th.; das habe ich um Sie nicht verdient I have not deserved that from you; sich um das Vaterland verdient m. to deserve well of one's country; f. Dank 6. — **3.** bisw. *v/refl.* **sich** um e-n, et. ♀ (in verdienstlicher Weise bemühen) to deserve well of a p., a th.; aktivisch: ein verdienter Mann a man of merit, a deserving man; e-e (wohl) verdiente Strafe a well-deserved (or a condign) punishment. — **II ~** *n* ㉓ **4.** earning money; Sprichw. ~ ist besser als Sparen earning is better than saving.

Ver-dienst (fᵛᴸ) [mhd.] ㊫a. **1.** *m* (verdientes Geld, Erwerb) money earned, earnings *pl.*, (Lohn) wages *pl.*; (Gewinn) gain, profit; das ist mein ganzer ~ dabei that's all I make (or get) by it; Sprichw. keine Mühe, kein ~ no pains no gains. — **2.** *n* (Geleistetes) merit, bfd. *b.s.* desert; seine ~e um die Stadt his services to (or his efforts on behalf of) the town; es ist vorzüglich sein ~, daß // it is especially due to him that //; sich das ~ einer Sache zuschreiben to claim (or take) the credit for a th.; **nach** ~ deservedly, duly; man wird ihn nach ~ behandeln he will get his deserts or his due; nicht **ohne** ~ not undeserving; ein Mann von vielen ~en a man of great merit or worth or deserts; Sprichw. s. Krone 2; das ~ wird selten belohnt merit (or virtue) seldom meets with its reward.

Ver-dienst-adel (fᵛᴵ…) *m* ㊷ title of nobility (in Engl.: peerage) attained by merit; **-kreuz** *n* (**-medaille** *f*) cross (medal) for distinguished services (rendered) to the country.

ver-dienstlich (fᵛᴸᵛ) *a.* ㊻ meritorious, deserving, worthy (of reward); **~keit** *f* ㊻ merit(oriousness).

ver-dienst-los (fᵛᴵ…) *a.* ㊻: a) without merit, undeserving; b) von Personen: earning nothing; von Geschäften: unprofitable; **-losigkeit** *f* ㊷: a) undeservingness; b) want of (profitable) employment; **-orden** *m* order of merit; **♀voll** *a.* = verdienstlich.

ver-dient (fᵛᴸ) 2c. s. verdienen 3; **♀ermaßen, -weise** (fᵛᴵᴵ-,-ᴸᵛ) *adv.* deservedly, according to (one's) merit or deserts.

Ver-dikt ⚚ (wᵛᵈ, wᵈᵛ) [lt. *vere dictum*, Wahrspruch] *n* ㊐c. jur. verdict.

Ver-ding (fᵛᵈ) *m* ㊐b. **1.** letting out on hire. — **2.** giving out (or contracting for) work; (Vertrag darüber) contract; im ~ by contract; in ~ nehmen to undertake by contract, to contract for.

ver-ding/en (fᵛᵈᵛ) [ahd.] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⓓst* (*p.p.* a. verdingt): a) Sachen: to let out on hire; b) Personen: seinen Sohn als Diener bei e-m ♀ to put … to service with a p.; sich ♀ bei // to bind o.s. as apprentice, &c. to //, als Diener, Magd: to go into service, to take a servant's situation or place (bei e-m with a p.); sich als Knecht ♀ to go as a farm-servant or -hand; c) Arbeiten ♀ to put (or give) out work by contract; einen Bau 2c. ♀ to contract for the construction of a house, &c. — **II ~** *n* ㉓ = V/ung 1.

Ver-dinger (fᵛᴸᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ one who keeps a registry-office.

Ver-dingung (fᵛᵈᵛ) *f* ㊻ **1.** letting out on hire, &c. (s. verdingen I). — **2.** contract, agreement; **~s-wesen** *n* ㊷ contracting (for work), contract-work.

ver-dirb(-[s]t) (fᵛᵈ) *imper.* (*pres. ind.*) v. verderben.

ver-dolmetschen (fᵛᵈᵛᵛ) = dolmetschen.

ver-donnern (fᵛᵈᵛ) *v/a.* ㊽a* **1.** = andonnern; verdonnert thunderstruck, dumbfounded, *adv.* F *prov.* verdonnert flink tremendously quick; verdonnert viel Geld an awful lot of money. — **2.** F (verurteilen) to sentence; to condemn.

ver-doppeln (fᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㊽a* to double, *gr.*, &c. a. to reduplicate; den Eifer ♀ to redouble one's zeal; s-e Schritte ♀ to quicken one's pace; ♀d reduplicative; mit verdoppelter Anstrengung with redoubled (or increased) exertions. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-dopp(e)lung** *f* ㊻ doubling, reduplication; von Konsonanten a.: ⚗ gemination. [*f* ㊻ = Verderbtheit.]

ver-dorben (fᵛᵈᵛ) s. verderben IV; **~heit**

ver-dorren (fᵛᵈᵛ) [mhd.] ㊽* **I** *v/n.* (s) to dry up, to wither (away), to be parched; die verdorrten Halme the parched (or dried) blades *pl.* — **II** *v/a.* to dry up, wither, parch.

ver-drängen (fᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㊽* to push aside or away, to displace, to remove, ⚔ to dislodge the enemy; e-n Nebenbuhler ♀ to supplant a rival; e-n aus s-m Besitz ♀ to dispossess (or eject) a p.; ein durch die Maschinen verdrängtes Handwerk a craft displaced (or superseded) by machinery. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-drängung** *f* ㊻ displacement, removal; dispossession.

ver-drehen (fᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ **1.** to distort, to twist (the wrong way), gewaltsam: to wrench; **sich** ♀ to become twisted; sich (*dat.*) den Arm 2c. ♀ to sprain (or dislocate) one's arm, &c.; die Augen ♀ to roll (about) one's eyes; das Gesicht ♀ to make grimaces; ein Schloß ♀ to spoil a lock by turning the key the wrong way. — **2.** *fig.* (verkehrt auslegen) to distort, to twist the meaning of, to put a false construction on, to misinterpret, (falsch darstellen) to misrepresent; e-m den Kopf ♀ to turn a p.'s head or brain; das Recht ♀ to pervert (the course of) justice. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Verdrehung.

ver-dreht (fᵛᴸ) *p.p.* u. *a.* ㊽ **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (verrückt) crazy, cracked; *fig.* ♀er Kopf queer head; ♀e Pläne mad (or absurd, preposterous) plans *pl.*

Ver-dreht-heit (fᵛᴸ-) *f* ㊻ distortedness; craziness; queerness, absurdity.

Ver-drehung (fᵛᴸᵛ) *f* ㊻ distortion (auch *fig.*); *fig.* misinterpretation, misrepresentation; perversion; von Tatsachen, der Wahrheit: prevarication.

ver-drei-fach/en (fᵛᴸᵛᵉᵛ) **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㊽* to treble, to triple. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ triplication.

ver-drießen (fᵛᴸᵛ) [mhd.: threat(en): lt. *tru'dere*] *v/a.* ⓓd* **1.** mit sachlichem Subjekt: e-n ♀ to vex (or annoy, grieve, trouble) a p., auch = ärgern 1; es hat ihn verdrossen, daß Sie nicht kamen he felt vexed at your not coming, he was put out because you did not come. — **2.** ich lasse mich et. nicht ♀ I won't be discouraged by a th.; sich keine Mühe und Kosten ♀ lassen to spare (or grudge) neither trouble nor expense; sie läßt sich nichts ♀ she spares (or grudges) no pains, she has an indomitable energy.

ver-drießlich (fᵛᴸᵛ) [mhd.] *a.* ㊻ **1.** (voll Ärger) vexed, annoyed, grieved, cross (über et. at a th., about a th.); (schlecht gelaunt) ill-humoured, out of temper, peevish, sulky; ♀ m. to vex, to annoy; ♀ sein to be vexed, to feel annoyed, to be out of temper or in the sulks; ♀ w. to become vexed, to turn cross, to grow ill-tempered. — **2.** (Ärger erregend) vexatious, annoying, troublesome, irksome; (widerwärtig) untoward; ♀e Geschichte tiresome (or bothersome, unpleasant, unfortunate) affair.

Ver-drießlichkeit (fᵛᴸᵛ-) *f* ㊻ **1.** crossness, ill humour or temper, sullen mood, peevishness, sulkiness, moroseness. — **2.** vexatiousness, troublesomeness, irksomeness; e-m ~en bereiten to cause a p. annoyance or vexation or unpleasantness or bother.

ver-droß (fᵛᵈ) *ind. impf.* v. verdrießen.

ver-drossen (fᵛᵈᵛ) *p.p.* von verdrießen u. *a.* ㊻(D9) **1.** als *p.p.* Bed. des *inf.* — **2.** = verdrießlich 1; weitS. (Unlust) unwilling, reluctant, loath; (faul) lazy; *adv.* auch: half-heartedly, listlessly, with a bad grace.

Ver-drossenheit (fᵛᵈᵛ-) *f* ㊻ = Verdrießlichkeit 1; weitS. (Unlust) unwillingness, reluctance, loathness; half-heartedness.

ver-drucken (fᵛᵈᵛ) *v/a.* ㊽* *typ.* **1.** misprint; (an e-e falsche Stelle bringen) to transpose. — **2.** viel Papier ♀ (verbrauchen) to use up (or to waste) … in printing.

ver-drücken (fᵛᵈᵛ) *v/a.* ㊽* **1.** to crush, ein Kleidungsstück a. to crumple, tumble, crease. — **2.** *fig.* F (auffressen) to devour, to polish off.

Ver-druß (fᵛ-ʊ́) [mhd.] *m* ⑧a. **1.** annoyance, trouble, a. = Ärger; (Kummer) grief, worry; (Unzufriedenheit) discontent; (Unwille) indignation, (Ekel) disgust; **e-m ~ m.** to vex (or annoy, irritate) a p., et. **mit ~ tun** to do a th. with reluctance or with a bad grace; **e-m et. zum ~ tun** to do a th. to spite (or in defiance of) a p. — **2.** (et. Verdrießliches) unpleasantness, bother(some affair). — **3.** F **einen ~ (Buckel) haben** to be hunchbacked.

ver-duft/en (fᵛ-ʊ́-) **I** *v/n.* (ſn) und **ſich ≈** *v/refl.* ⑱* **1.** to evaporate. — **2.** F *fig.* von Perſonen: to vanish, to take French leave, F to take o.s. off, bſd. *Am.* to skedaddle; **verduft(e)!** make yourself scarce!, be off! — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ **3.** evaporation.

ver-dumm/en (fᵛ-ʊ́-) [mhd.] ⑱* **I** *v/n.* (ſn) to grow stupid or silly. — **II** *v/a.* to make stupid, to blunt the intellect(s) of; (viehiſch m.) to brutalize; **verdummt besotted**; bereft of intellect. **III ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ brutalization; **V/ungs-ſyſtem** *n* ㊷ obscurantism.

ver-dumpfen (fᵛ-ʊ́-) ⑱* *v/n.* (ſn): a) vom Tone: to grow dull or hollow; b) (abſtumpfen, gefühllos w.) to grow callous or indifferent or blunt; c) (muffig w.) to grow musty or stuffy.

ver-dungen (fᵛ-ʊ́-) *p.p.* von verdingen.

ver-dunkeln (fᵛ-ʊ́-) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.* ⑫a* **1.** to darken, durch Wolken: to cloud, *fig.* to (render) obscure, to obfuscate; ſich ≈ to darken, to grow dark(er) or dim or dusky; Farben ≈ to deepen ...; Himmelskörper: to eclipse (auch *fig.*). — **2.** *fig.* (übertreffen) to put in the shade, to outshine, to eclipse, F to take the shine out of. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-dunk(e)lung** *f* ㊻ **3.** darkening, &c. (ſ. I); obscuration, obfuscation; eclipse of a celestial object.

ver-dünnbar (fᵛ-ʊ́-) *a.* ㊽ capable of being thinned or diluted, &c. (ſ. verdünnen); dilutable; *phys.* von luftartigen Körpern: ⚗ rarefiable; **~keit** *f* ㊻ dilutableness; rarefiableness.

ver-dünn/en (fᵛ-ʊ́-) **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.* ⑱* to (make) thin, ⚙ durch Hobeln: to plane down; mit *fig.* to attenuate, Flüſſigkeiten: to weaken, dilute, mit Waſſer: to (mix with) water; Farben: to temper, wash, Gaſe: to rarefy; ⚙ (ſich) allmählich ≈ (zuſpitzen) to taper off; *chm.* eine verdünnte Löſung a dilute(d) (or weak) solution. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ thinning, attenuation, dilution, rarefaction.

ver-dunſtbar (fᵛ-ʊ́-) *a.* ㊽ evaporable, *phys.*: ⚗ vaporizable.

ver-dunſten (fᵛ-ʊ́-) *v/n.* (ſn) ⑱* to evaporate, to pass off as vapour.

ver-dünſten (~) *v/a.* ⑱* bſd. *chm.* to (cause to) evaporate, to turn into vapour, ⚗ to vaporize, volatilize.

Ver-dunſtung, -dünſtung (~) *f* ㊻ evaporation, ⚗ vaporization, volatilization; **~s-...** = Ausdünſtungs-... [derben.]

ver-dürbe (fᵛ-ʊ́-) *subj. impf.* v. verderben.

ver-durſt/en (fᵛ-ʊ́-) **I** *v/n.* (ſn) ⑱* to die with thirst; ☞ auch: parched (with thirst); ſie ſind faſt verhungert und verdurſtet they almost perished with hunger and thirst. — **II ~** *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ death (caused by) thirst.

ver-düſtern (fᵛ-ʊ́-) ⑫a* = verdunkeln 1, *a.* to cast a gloom over; die verdüſterte Landſchaft the clouded landscape.

ver-dutzen (fᵛ-ʊ́-) [mhd.] ⑩* = verblüffen.

ver-dutzt (fᵛ-ʊ́) *a.* ㊽ taken aback, embarrassed, disconcerted; ☞ m. to put out of countenance; to startle, bewilder, puzzle; ☞ aussehen to look aghast or dumbfounded or stupefied or puzzled; **~heit** (fᵛ-ʊ́-) *f* ㊻, **Verdutzung** (fᵛ-ʊ́-) *f* ㊻ = Verblüfftheit.

ver-edeln (fᵛ-ʊ́-) [mhd. (*ant.*) entarten] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑫a* **1.** (edler m.) to ennoble. — **2.** (heben) to improve, raise, durch Zucht: to cultivate, breed (cattle, &c.); (läutern) to purify, to refine; (vervollkommnen) to perfect, to bring to (greater) perfection; ♀ *hort.* Bäume: to graft; veredelnd wirken auf to ennoble, elevate, ameliorate; **ſich ≈** to improve, to grow (or become) (more) perfect. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ed(e)lung** *f* ㊻ **3.** improvement, cultivation, purification, refinement, des Geiſtes a.: culture.

ver-eh(e)lich/en (fᵛ-ʊ́-ʊ́-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* to give (away) in marriage; **ſich ≈** to marry, to get married, to enter matrimony; Karoline G., vereh(e)lichte R. Caroline G., by marriage (or afterwards) Mrs. R. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ marriage.

ver-ehren (fᵛ-ʊ́-) [mhd.] **I** *v/a.* ⑱* **1.** to respect, ſtärker: to venerate, revere, ein göttliches Weſen: to worship, to adore (auch *fig.*), ein geliebtes Weſen: to admire; verehrter Herr! (dear) Sir! (faſt nie: Honoured Sir!); verehrter Herr Profeſſor! (my) dear Professor! — **2.** **e-m et. ≈** (ſchenken) to make a p. a pre'sent of s.th., to prese'nt a p. with s.th. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Verehrung.

Ver-ehrer (fᵛ-ʊ́-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ reverer, worshipper, votary, adorer; (Anbeter) admirer; (Anhänger) partisan, adherent.

ver-ehrlich (~) *a.* ㊽ honoured, estimable; bſd. brieflich: Ihr Ihres Schreiben your esteemed lines *pl.*, ❀ a. your favour.

Ver-ehrung (fᵛ-ʊ́-) *f* ㊻ (ſ. verehren I) veneration, reverence, worship(ping), adoration (of saints, &c.); **e-s** geliebten Weſens: admiration; **~ der Natur** (-kräfte) nature-worship; **☞s-voll** *a.* ㊽ reverent; **☞s-wert, ☞würdig** *a.* ㊽ venerable, ſtärker: adorable, Höflichkeitsausdruck: worshipful, estimable, esteemed, respected.

ver-eid(ig)/en (fᵛ-ʊ́(-ʊ́)-) [mhd.] **I** *v/a.* ⑱* (⑱*) to administer an oath to, Beamte auch: to swear in; ⚔ Truppen ≈ in Deutſchland ꝛc.: to swear troops to their colour(s); vereidet, vereidigt bound by (an) oath, sworn in. — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ swearing-in.

Ver-ein (fᵛ-ʊ́-) *m* ㉑c. **1.** abſtrakt: union; (Bund) alliance, confederation, ❀ syndicate, (Genoſſenſchaft) co-operative association; **im ~ mit meinen Freunden** in conjunction (or conjointly) with my friends. — **2.** association, society, club; (Gewerk-) **~ der Arbeiter** trade union, auch: trades-union.

ver-einbar (fᵛ-ʊ́-) *a.* ㊽ combinable; (verträglich mit) compatible with, consistent with; (in Einklang mit) reconcilable with, harmonizing with; ☞ ſein mit to harmonize (or tally) with.

ver-einbaren (fᵛ-ʊ́-) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* et. ☞, ↖ **ſich** über et. ☞ to come to an understanding (or agreement, arrangement) about a th., to agree upon a th. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Vereinbarung.

Ver-einbarkeit (fᵛ-ʊ́-) *f* ㊻ compatibility, consistency; reconcilableness.

ver-einbarter-maßen (fᵛ-ʊ́-ʊ̈-) *adv.* as agreed upon, as arranged.

Ver-einbarung (fᵛ-ʊ́-) *f* ㊻ agreement, arrangement.

ver-einen (fᵛ-ʊ́-) = vereinigen.

ver-einfach/en (fᵛ-ʊ́-ch-) **I** *v/a.* ⑱* to simplify; ☞d simplificative. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ simplification.

ver-ein(ig)en (fᵛ-ʊ́(-)-) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.* ⑱* to unite; (verbinden) to combine, to join, durch Schmelzen: to fuse (together); (zſ.-bringen) to assemble, to collect, in e-n Brennpunkt: to focus; (zſ.-paſſen) to fit together, Farben ꝛc.: to blend; (in Übereinſtimmung ſetzen) to reconcile with, to make agree (or to bring in agreement) with; (einverleiben) to incorporate with; (ſich) auf einen Punkt ≈ to concentrate; ſich zu demſelben Zwecke ≈ to combine for one common object or purpose, to pull together; ⚔ ſich ≈ to effect a junction; ☿ von Flüſſen ꝛc.: ſich ≈ to meet, to unite; die beiden Dinge laſſen ſich nicht mit-ea. ≈ ... are not consistent (or compatible, in accord) with each other; ... cannot be reconciled (with one another); ſich wieder ≈ to re-unite, ⚔ to rally. — **II ver-ein(ig)t** *p.p.* und *a.* ㊽ united; die Vereinigten Staaten (von Nord-amerika) the United States (of North America); mit vereinten Kräften with combined efforts, with united strength; vereintes Handeln oder Vorgeh(e)n concerted (or joint) action; zu e-r Körperſchaft vereinigt corporate.

Ver-einigung (fᵛ-ʊ́-ʊ-) *f* ㊻ **1.** union, combination, junction; von Flüſſen: juncture, confluence; (Verbindung) alliance, coalition, confederacy; (Zuſammenkunft) assembly, meeting; (Übereinſtimmung) agreement, accord; (Verſchmelzung) fusion, bſd. *fig.* amalgamation. — **2.** = Verein 2.

Ver-einigungs-balken ⚙ (fᵛ-ʊ́-ʊ̈-...) *m* ㊷ Bauweſen: ~ für Stichbalken: assembling-piece; **☞fähig** *a.* ㊽ capable of uniting or harmonizing; **=mittel** *n* means of (effecting a) union; tie, (connecting) link; **=ort** *m* place of assembly; **=punkt** *m* juncture, rallying-point, common centre, *phys.* focus, *fig.* a. point of agreement; bſd. ⚔ rendezvous; **=recht** *n* = Vereins- und Verſammlungs-recht; **=ſtelle** *f*, *anat.*: ⚗ commissure. [☞ to take..., to receive...]

ver-ein-nahmen (fᵛ-ɪ̈ʊ́-) *v/a.* ⑱*: Geld ꝛc. ~

Ver-eins-abend (fᵛ-ɪ̈ʊ́-ʊ́-) *m* ㊷ club-night; evening on which a society meets.

ver-ein-ſam/en (fᵛ-ʊ́-) ⑱* **I** *v/a.* u. **ſich ≈** *v/refl.*: (ſich) ≈ to isolate (o.s.); ſich ≈

a. to shut o.s. off (from the world); sich vereinsamt fühlen to feel solitary or lonely. — **II** *v/n.* (sn) to become isolated, to remain solitary. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ isolation; loneliness.

Ver-eins-gebiet (f⌣ˊ..) *n* ㊷ states *pl.* belonging to the German custom-union or Zollverein; **-gesetz** *n* law on (the right of forming) associations; **-haus** *n*, **-lokal** *n* club-house; **-kasse** *f* exchequer (or funds *pl.*) of a club or society; **-taler** *m* thaler of the German custom-union; **- und Versammlungs-recht** *n* right of combination and assembly, right to combine and to meet; **-vermögen** *n* property of a society, capital of a co-operative association; **-wesen** *n* matters *pl.* relating to clubs and societies, der Arbeiter a. unionism.

Ver-eint-blütler ♀ (f⌣ˊ..ˊ⌣) *m* ㉒ (Kompositen) composite (flower).

ver-einzel/n (f⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a*: (sich) ♀ to isolate (o.s.), to detach (o.s.), to separate (o.s.), to sever (o.s.); (zerstückeln) to dismember; (einzeln behandeln) to treat singly, to individualize; (einzeln bezeichnen) to specify; vereinzelt single, solitary; vereinzelte Fälle isolated cases *pl.*; vereinzelt auftretend sporadic (a. v. Krankheiten), occurring now and again. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ isolation, separation, severance; dismemberment; specification.

ver-eisen (f⌣ˊ⌣) [Eis] *v/n.* (h.) ㉚* to be converted (or to turn) into ice; *geol.* vereist: ⛰ glaciated.

ver-eiteln (f⌣ˊ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㉒a* to frustrate (or baffle, balk, thwart) a p.'s designs; (zunichte machen) to shatter (or disappoint) a p.'s hopes, to defeat (or (discomfit) a p.'s schemes. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-eit(e)lung** *f* ㊻ frustration; defeat, discomfiture.

ver-eiter/n (f⌣ˊ⌣) **I** *v/n.* (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* ㉒a* to fester, suppurate. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ suppuration.

ver-ekeln (f⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉒a*: e-m et. ♀ to render a th. loathsome to a p., to disgust a p. with s.th.

ver-elenden (f⌣ˊ⌣⌣) ㉚* *v/n.* (sn) to sink very low; verelendet very low (in the world), in misery; pauperized.

ver-enden (f⌣ˊ⌣) [mhd.] *v/n.* (h. u. sn) ㉚* bsd. *hunt.* vom Wilde: to succumb, perish, die; vom Rindvieh auch: to fall.

ver-enge(r)n (f⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ㉚*(㉒a*) to narrow (down), to make (to grow) narrower, to straiten; (zs.-ziehen) to contract; (zs.-schnüren) to tighten, ⛰ to constrict; 2d: ⛰ constrictive. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-eng(er)ung** (f⌣ˊ(⌣)⌣) *f* ㊻ narrowing, contraction; *anat.* ~ e-s Kanals *etc.*: ⛰ coarctation, der Gefäße: obliteration; *path.* ~ der Harnröhre stricture of the urethra.

ver-erb/en (f⌣ˊ⌣) [mhd.] ㉚* **I** *v/a.* e-m (od. auf e-n) ♀ to bequeath to a p., to leave (as a legacy) to a p., to will to a p., als unveräußerliches Erbteil: to entail upon a p.; *fig.* to transmit a disease, to hand down a tradition, *&c.*; vererbt hereditary. — **II** *v/n.* (sn) und **sich** ♀ *v/refl.*: (sich) auf e-n ♀ to devolve upon a p., to fall to a p., v. Krankheit *etc.*: to be transmitted to a p.; *abs.* to be hereditary, to run in the family, to be in the blood. — **III** ~ *n* ㉓ = **V/ung.**

ver-erblich (f⌣ˊ⌣) *a.* ㊽ transmissible (by will, &c.); *physiol.* hereditary.

Ver-erbung (f⌣ˊ⌣) *f* ㊻ bequeathing, bequest, leaving (as a legacy, &c.), (hereditary) transmission, v. entfernten Ahnen: atavism, *physiol.* heredity; **~s-fähigkeit** (f⌣ˊ⌣..) *f* ㊷ ability (or right) to bequeath or to leave (by will) or to will away; **~s-theorie** *f*, *physiol.*, &c. doctrine of heredity.

ver-erzen (f⌣ˊ⌣, a. f⌣ˊ⌣) ㉚* *min., geol.* **I** *v/n.* (sn) und **sich** ♀ *v/refl.* to turn to (or to change into) ore. — **II** *v/a.* to mineralize. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-erzung** *f* ㊻ mineralization.

ver-ewigen (f⌣ˊ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* to perpetuate; (unsterblich m.) to immortalize. — **II** ~ *n* ㉓ s. Verewigung. — **III ver-ewigt** *p.p.* u. *a.* ㊾ *rel.* gone to one's eternal home or rest; (verstorben) deceased, late, lamented, departed, dead, at rest; der, die Verewigte ㊼ the deceased, the lamented one. — **IV Ver-ewigung** *f* ㊻ perpetuation, immortalization.

ver-fachen ⚙ (f⌣ˊ⌣) *v/a.* ㊽* *carp.*, &c. to provide (or fit, frame) with timber-work, to timber.

ver-fahren (f⌣ˊ⌣) [mhd.] ㊽b* **I** *v/n.* (sn u. h.) **1.** to proceed, to set (or go) to work; mit Nachsicht (Strenge) ♀ to act leniently (severely); mit e-m, et. schlecht ♀ to deal with (or to treat) a p., a th. badly; mit et. vorsichtig ♀ to handle (or use) a th. carefully or cautiously; jur.: sie sind strafrechtlich gegen ihn ♀ they took criminal proceedings against him, they prosecuted him. — **II** *v/a.* **2.** (fahrend ausgeben) to spend on vehicles or in driving; ㊿ Waren *etc.* ♀ (fortschaffen) to convey (or carry, transport) ... — **3.** die Wege ♀ to spoil the roads. — **4.** et. ♀ (verwirren) to embroil a th., to muddle (up) a th., to make a muddle of a th.; *fig.* der Se Karren the entangled matter, geh. Spr. the tangled skein, the imbroglio; die Sache ist gründlich ♀ the matter is hopelessly entangled or in a hopeless confusion or tangle, F it's a regular muddle. — **5.** ⚒ seine Schicht ♀ to work one's stint. — **III sich** ♀ *v/refl.* **6.** to lose (or mistake) one's way in driving; *fig.* to blunder (grossly), (sich in eine verwickelte Lage bringen) to implicate (or entangle) o.s., F to get muddled or into a muddle. — **IV** ~ *n* ㉓ **7.** proceeding, procedure, *chm.*, &c. process, treatment; (Art und Weise) method, manner; (Leitung einer Sache) management, conduct; ehrliches (hinterlistiges) ~ honest (underhand) dealing or policy; jur. (mündliches) ~ oral procedure. — **8.** ㊿ **Ver-fahrung** *f* ㊻ (s. 2) conveyance (or carriage, transmission, transport) of goods.

Ver-fahrungs-art (f⌣ˊ⌣..) **-weise** *f* ㊷ mode of procedure, method; vgl. verfahren 7; **-lehre** *f*: ⛰ methodology.

Ver-fall (f⌣ˊ) *m* ⑦b. **1.** (state of) decay, ruin, von Gebäuden *etc.*: dilapidation; (Einsturz) downfall, fall, collapse, crumbling; (Vernichtung) destruction, ruin; (Abnahme) decline; (Ausartung) degeneracy; deterioration, (Verderbnis) corruption, (Auflösung) dissolution; der Sitten: (moral) depravity; in ~ geraten oder kommen = verfallen 1; im ~ sein to be going down or on the down grade or on the decline. — **2.** ㊿ (Fälligkeit von Wechseln) maturity; bei ~ when due, at the expiration of the time. — **3.** (Verwirktsein): a) von Rechten: forfeiture; b) von Ansprüchen: lapse; c) von Pfandverschreibungen: foreclosure.

ver-fallen (f⌣ˊ⌣) [mhd.] ㊾a* **I** *v/n.* (sn) **1.** to (fall into) decay, to come to ruin or to grief; v. Gebäuden: to go (or get) out of repair; (einstürzen) to fall (down); (abnehmen) to decline; (ausarten) to degenerate, deteriorate; e-m traurigen Lose ♀ to meet with a sad fate; 2d decadent; 2es Gebäude dilapidated (or tumble-down) premises *pl.* — **2.** mit *prp.* **auf** et. ♀ (od. kommen) to bethink o.s. of a th., durch Glück: to hit upon a th.; auf den wäre ich nicht ♀ I should never have thought of him; in die alten Fehler ♀ to slip back into one's old ways; in eine Geldstrafe ♀ to be mulcted in a fine, to be fined; in eine Krankheit ♀ to be seized with (an) illness, to fall ill; in eine Strafe ♀ to incur a penalty. — **3.** mit sachlichem Subjekt: einem ♀ (anheimfallen) to fall to a p.('s share), to devolve upon a p.; von einem Lehen *etc.*: to lapse; wieder ♀ to relapse; 2e Güter confiscated estates *pl.*, jur. auch escheated (real) estate or property *sg.*; 2es Pfand forfeited pledge. — **4.** ㊿ (fällig w., sein) to be(come) due; (ablaufen) to expire, to elapse; der am 1. Oktober 2e Coupon the coupon (which falls) due on October 1st (= the first). — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Verfall.

Ver-fall-frist ㊿ (f⌣ˊ..) *f* ㊷ maturity; **-tag** *m* day (or date) of maturity, day on which a bill falls due; **-zeit** *f* time of payment; bis zur ~ until maturity, till due.

ver-fälschbar (f⌣ˊ⌣) *a.* ㊽ falsifiable, von Waren: subject to adulteration, liable to be adulterated or tampered with.

ver-fälsch/en (f⌣ˊ⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㉑* to falsify, Waren *etc.* ♀ to adulterate, to tamper with ...; Münzen ♀ to debase (or counterfeit) coin; eine Stelle in e-r Schrift ♀ to interpolate a passage ..., Urkunden, Handschrift *etc.* ♀ to forge ...; Wein *etc.* ♀ F to doctor ...; verfälscht adulterated, v. Münzen: debased, base, counterfeit. — **II** ~ *n* ㉓ s. V/ung.

Ver-fälscher (f⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ falsifier; adulterator; counterfeiter; interpolator, forger.

Ver-fälschung (f⌣ˊ⌣) *f* ㊻ (s. verfälschen I) falsification; adulteration; interpolation, forgery; **~s-mittel** (f⌣ˊ⌣..) *n* ㊷ adulterant, base admixture.

ver-fangen (f⌣ˊ⌣) [uhd. (mhd.)] ㊾b* **I sich** ♀ *v/refl.* to be (or get) caught

or entangled; der Wind hat sich im Schornstein ♀ ... has lodged in the chimney; von Personen und Tieren: sich ♀ (schwer atmen) to be short (or out) of breath. — **II** *v/n.* (h.) mit sachlichem Subjekt: (frommen, nützen) to take effect, to operate, to tell (bei on); bei ihm will nichts ♀ nothing seems to avail with him, it's all thrown away on him.

ver-fänglich (fɐ̯ˈ-) *a.* ㊻ captious, catching, ensnaring, enticing, insidious; **~keit** *f* ㊻ captiousness, insidiousness.

ver-färben (fɐ̯ˈ-) ㊽* **I** *v/a.* to use (or spoil) in dyeing, to discolour. — **II** *v/refl.* u. *v/n.* (h.) (**sich**) ♀ to change (or lose) colour; to turn pale, to fade. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-färbung** *f* ㊻ (s. I) discoloration; (s. II) change (or loss) of colour, fading.

ver-fassen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] **I** *v/a.* ㊾* **1.** e-e Abhandlung ꝛc. ♀ to compose ..., einen Brief ꝛc.: to pen, ein Buch ꝛc.: to write, eine Urkunde: to draw up, to draft; ein von ihm verfaßtes Gedicht a poem composed by him or of his (own) composing. — **2.** ↖ einen Edelstein ♀ (schlecht fassen) to set (or mount) ... badly. — **II ~** *n* ㉓ **3.** s. Verfassung.

Ver-fasser (fɐ̯ˈ-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ author (-ess *f*), writer, e-s Wörterbuches: lexicographer, *parl.* u. jur.: draftsman; **~korrektur** *f* ㊷ *typ.* author's proof; **~schaft** *f* ㊻ authorship.

Ver-fassung (fɐ̯ˈ-) *f* ㊻ **1.** state (or condition) of a th., des Gemütes: disposition, frame of mind; (Lage) position, situation; üble ~ (wretched or sore) plight. — **2.** (Staatsgrundgesetz) constitution, organic law (or form of government) of a country; städtische ~ municipal constitution; die ~ betreffend constitutional.

Ver-fassungs-bruch (fɐ̯ˈ-...) *m* ㊷ violation (or breach) of the constitution; **-eid** *m* oath taken on (the faithful observance of) the constitution; **-feind** *m* anticonstitutionalist; **-freund** *m* constitutionalist; **-gegner** = -feind; **♀los** *a.* ㊸ without a constitution; **♀mäßig** *a.* constitutional, constituted (authority, &c.); **-mäßigkeit** *f* constitutionality; **-partei** *f* constitutional party; **♀treu** *a.* loyal to the constitution; **-urkunde** *f* constitution(al charter); **♀widrig** *a.* anticonstitutional, unconstitutional; **-widrigkeit** *f* unconstitutionality, unconstitutionalness, weitS. illegality.

ver-faulbar (fɐ̯ˈ-) *a.* ㊸ liable to decay or to rot, corruptible, ◻ putrescible.

ver-faulen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] ㊽* = faulen.

ver-faulenzen (fɐ̯ˈ-) *v/a.* ㊾*: die Zeit ♀ to idle away one's time.

ver-fecht/en (fɐ̯ˈ-) [mhd.] **I** *v/a.* ⑦b* to fight (or contend) for a th.; to defend (or uphold) one's right, (stoutly) to assert (or maintain) one's opinion, to advocate (or plead for) a cause. — **II ~** *n* ㉓ s. V/ung.

Ver-fechter (fɐ̯ˈ-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ defender; advocate (or champion) of a cause.

Ver-fechtung (fɐ̯ˈ-) *f* ㊻ defence, asser-[tion; advocacy.]

ver-fehlen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] ㊽* **I** *v/a.* to miss one's aim, a train, &c.; s. Beruf 2; ea. ♀ to miss each other, not to meet (at an appointed place); kein Wort (von ihm) verfehlt den Eindruck not one word (of his) misses the mark, every word (of his) tells or goes home; den Weg ♀ to lose (or mistake) one's way; das wird nicht ♀, Aufsehen zu machen it will not fail to cause a stir; ihr dürft nicht ♀ hinzugehen be sure to (mehr gbr.: and) go there; verfehlt unsuccessful (attempt), unsuitable (method); miscarried (plan), wrong (course); verfehlte Sache failure. — **II sich ♀** *v/recip.* to miss each other, not to meet; sie haben sich verfehlt, auch: they failed to meet. — **III Ver-fehlung** *f* ㊻ jur. failure.

ver-feinden (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽*: Personen mit-ea. ♀ to set people against each other or by the ears; **sich** mit e-m ♀ to make an enemy of a p., to fall out with a p.; stark od. gründlich (mit-ea.) verfeindet bitterly hostile or opposed (to each other), at daggers drawn. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-feindung** *f* ㊻ making enemies (or an enemy) of; hostile feeling (created in).

ver-feiner/n (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊷a* to refine; (glätten) to polish; (verbessern) to improve; (läutern) to purify (sämtlich a. *fig.*); **sich ♀** to grow (more) refined, von Menschen auch: to become more civilized; to improve; to be (or become) purified. — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ refinement; polish(ing); improvement; purification.

ver-femen (fɐ̯ˈ-) [mhd.; *Feme] *v/a.* ㊽* to outlaw; F *fig.* to send to Coventry.

ver-fertigen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* to make, to manufacture, hastig: to knock up; Arzneien ♀ to prepare ..., Maschinen ꝛc.: to construct, e-e Schrift: to compose; hastig verfertigt: a) von Waren: blown together; b) von Briefen, Gedichten ꝛc.: dashed off. — **II ~** *n* ㉓ s. Verfertigung.

Ver-fertiger (fɐ̯ˈ-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ maker, manufacturer, constructor.

Ver-fertigung (~) *f* ㊻ making, manufacture; preparation, construction.

ver-fett/en (fɐ̯ˈ-) **I sich ♀** *v/refl.* ㊽* to turn to fat. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ fatty degeneracy, ◻ adiposis.

ver-feuern (fɐ̯ˈ-) *v/a.* ㊷a* **1.** viel Holz ♀ to burn up ... — **2.** viel Pulver ♀ to fire (or blaze) away ...; to waste ...

ver-fiel (fɐ̯ˈ-) *impf.* v. verfallen.

ver-filzen (fɐ̯ˈ-) *v/a.* und *v/refl.* ㊽* to (cover with) felt, das Haar: to mat; **sich ♀** to get matted or entangled.

ver-fing (fɐ̯ˈ-) *impf.* v. verfangen.

ver-finster/n (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㊷a* to make dark or gloomy (vgl. verdunkeln 1). — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ = verdunkeln II; ~ des Geistes mental darkness or gloom.

ver-firsten ⚒ (fɐ̯ˈ-) *v/a.* ㊽* Dachdeckerei: ein Dach ♀ to ridge (or to put a ridge to) a roof or a house.

ver-fitzen (fɐ̯ˈ-) *v/a.* ㊽* to (en)tangle; **sich ♀** *v/refl.* to get entangled.

ver-flache/n (fɐ̯ˈ-) ㊽* **I** *v/n.* (sn) u. **sich ♀** *v/refl.* to grow flat or shallow (a. *fig.*), to flatten, to become level. — **II** *v/a.* (a. **ver-flächen**) to make flat or shallow, to flatten (down), to (make) level. — **III V/ung** *f* ㊻ flattening, levelling, der Geister: intellectual decline.

ver-flackern (fɐ̯ˈ-) *v/n.* (sn) ㊷a* to flicker (away), to go out with a flicker.

ver-flauen ⚒ (fɐ̯ˈ-) *v/n.* (sn) ㊽* von den Geschäften ꝛc.: to grow dull or flat or slack, to slacken, to droop, to give way; verflaute Kurse a drooping market, receding prices *pl.*

ver-flecht/en (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⑦b* **1.** (sich) ♀ to interlace, interweave, intertwine; *fig.* e-n in eine Angelegenheit ♀ to entangle (or implicate, involve) a p. in s.th. — **2.** to use up (or to spoil) in plaiting. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **3.** (s. I) interlacing, &c.; *fig.* entanglement, implication; ~ von Umständen combination of circumstances, (strange) coincidence.

ver-fliegen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] ㊿a* **I** *v/n.* (sn) to fly off or away or out of sight, *fig.* to vanish; Zeit: to pass rapidly, to fly; (sich verflüchtigen) to evaporate, bsd. *chm.* to volatilize; verflogene Tauben stray pigeons *pl.* — **II sich ♀** *v/refl.* to lose o.s. (or to get scattered) in flying.

ver-fließen (fɐ̯ˈ-) [mhd.] *v/n.* (sn) ⑨d* **1.** to flow off or away, v. Fluten: to subside, v. der Zeit: to elapse, to glide (or slip) by, to expire; im verflossenen Jahre in the past year, last year; in verflossenen Jahren in former (or past) years; F *co.* der verflossene Minister the ex-minister. — **2.** (verschwimmen) to dissolve, to vanish; von Farben: in-ea. ♀ to run into each other; to mix.

ver-flixt F (fɐ̯ˈ-) *a.* ㊽ = verflucht 3.

ver-flocht(en) (fɐ̯ˈ-), **ver-flog(en)** (fɐ̯ˈ-), **verflo̲ß** (fɐ̯ˈ-), **verflo̲ssen** (fɐ̯ˈ-) *impf.* u. *p.p.* v. ver-flechten, -fliegen, -fließen.

ver-flößen (fɐ̯ˈ-) *v/a.* ㊾*: Holz ♀ to carry ... on rafts, to float ...

ver-fluchen (fɐ̯ˈ-) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to curse, to call down curses upon, to damn; (in den Kirchenbann tun) to anathematize; (verwünschen) to execrate. — **II ver-flucht** (fɐ̯ˈ-) *p.p.* u. *a.* ㊸ **2.** cursed, accursed, execrable. — **3.** F (in Flüchen und lebhaften Ausdrücken) damned, confounded, F deuced, blessed; das ist seine verfluchte Schuldigkeit it is his bounden (F his damned) duty; als *int.* verflucht! damn (or confound) it!, botheration (take it)!; es ist verflucht (*adv.*) kalt it is devilishly (or fearfully) cold; sie ist ♀ geizig she is dreadfully (or fearfully) mean; et. verflucht Unangenehmes an awful nuisance. — **III ~** *n* ㉓ **4.** s. Verfluchung.

ver-fluchens-wert (fɐ̯ˈ-...) *a.* ㊸, **♀würdig** *a.* execrable, damnable.

ver-flüchtig/en (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* **1.** to (cause to) evaporate, bsd. *chm.* to volatilize; **sich ♀** s. verfliegen. — **2.** F *fig.* sich ♀ to make o.s. scarce. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **3.** evaporation, bsd. *chm.* volatilization, subtilization.

Ver-fluchung (fɐ̯ˈ-) *f* ㊻ (s. verfluchen I) cursing, damning; anathema(tization); execration, malediction.

Ver-fluß fast † (fɐ̯ˈ-) [verfließen] *m* ⑧ lapse; nach ~ eines Zeitraumes after (or at) the expiration of a (fixed) period.

ver-flüssig/en (fᵛᵒ͡ᵒ) *phys.* **I** *v/a.* u. sich ♀ *v/refl.* ㊽* to liquefy. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ liquefaction. [fechten.]
ver-focht(en) (fᵛᵒ͡ᶜʰt(ᵛ)) *impf.(p.p.)* v. ver=
Ver-folg (fᵛᵒ͡) *m* ⑩b. continuation; course, progress; im ~ m-s Schreibens in pursuance (or confirmation) of my (previous) letter.
ver-folgbar (fᵛᵒ͡-) *a.* ㊸ easy to pursue, pursuable, gerichtlich: suable.
ver-folgen (fᵛᵒ͡ᵘ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to pursue, ungerecht, grausam: to persecute, hart, lebhaft: to press hard, to follow on the heels of, unablässig: to hunt after, to track, to dog, gerichtlich: to prosecute; s. steckbrieflich; ⚔ den fliehenden Feind ♀ to pursue (or press) the flying foe; *hunt.* einen Hasen mit der Meute ♀ to course a hare; ⚓ ein Schiff (scharf) ♀ to give chase to ..., to chase ... — **2.** *fig.* eine Laufbahn, Spur ꝛc. ♀ to follow up ..., to pursue ...; ⚓ einen Kurs ♀ to hold on one's course; seine Pläne ♀ to prosecute one's plans, to push (forward) one's schemes; eine Sache mit Eifer ♀ to push on a matter; sein Vorhaben bis ans Ende ♀ to carry one's project (successfully) through; seinen Weg (ruhig) ♀ to go (quietly) on one's way; weiter ♀ to continue; to adhere to one's purpose, &c. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** s. Verfolgung.
Ver-folger (fᵛᵒ͡ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ pursuer, v. Tieren u. Verbrechern a. tracker; grausamer ~ persecutor, *f* a. persecutrix.
Ver-folgung (⌣) *f* ㊻ (zu verfolgen 1:) pursuit; persecution, prosecution; chase; (zu 2:) pursuance; continuance.
Ver-folgungs-feuer ⚔ (fᵛᵒ͡ᵘ...) *n* ㊷ fire of the pursuing army; **-geist** *m*, **-sucht** *f* spirit of persecution; **-süchtig** *a.* ㊸ bent on persecution; **-wahn(sinn)** *m* persecution mania.
ver-frachten ⚙ und ⚓ (fᵛᵒ͡ᶜʰt) **I** *v/a.* ㊾* **1.** e-n Wagen ♀ (vermieten) to let ... out on hire, ein Schiff: to charter. — **2.** Waren ꝛc. ♀ = frachten. — **3.** (die Fracht bezahlen für) to pay for the carriage (or shipment, transport) of. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** s. Verfrachtung.
Ver-frachter ⚙ und ⚓ (fᵛᵒ͡ᶜʰt) *m* ㉒ consigner, shipper, freighter.
Ver-frachtung (⌣) *f* ㊻ (s. verfrachten I) chartering; von Waren: consignment, shipment, freighting.
ver-fressen F P verb (fᵛᵒ͡ᵘ) *v/a.* ㊽* to eat up; ♀ *p.p.* (gefräßig) voracious.
ver-frieren (fᵛᴸᵛ) *v/n.* (|n) ㊼c* to freeze; F ein verfrorener (für Kälte empfindlicher) Mensch a p. sensitive to cold, F a chilly mortal; s. a. erfrieren.
ver-frühen (fᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ㊽* to do before the (proper) time, to anticipate; die Nachricht ist verfrüht ... is premature. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-frühung** *f* ㊻ anticipation; prematureness.
ver-fügbar (fᵛᴸ-) *a.* ㊸ at a p.'s disposal or command, selten: disposable, mehr gbr.: available; **~keit** *f* ㊻ availability.
ver-fügen (fᵛᴸᵛ) ㊽* **I** *v/a.* etwas ♀ to arrange a th.; (vorschreiben) to prescribe, to order, (entscheiden) to decide; (anordnen) to decree, feierlicher: to ordain; das Gesetz verfügt, daß // the law provides (or enacts) that //. — **II** *v/n.* (h.): über e-n, et. ♀ to dispose of a p., a th.; Sie dürfen über mich ♀ I am at your disposal or command; ich kann (nicht) frei über meine Zeit ♀ I am (not) master of my time, my time is (not) my own; letztwillig über et. ♀ to leave a th. by will, to will a th. (away). — **III** *v/refl.* sich wohin ♀ (begeben) to betake o.s. (or to proceed, repair) to a place, to start for a place.
ver-füglich (fᵛᴸᵛ) *a.* ㊸ = verfügbar.
Ver-fügung (fᵛᴸᵛ) *f* ㊻ (s. verfügen) zu I: arrangement; order, decree; gesetzliche ~ enactment; ~en über et. treffen to make provisions for a th., to give orders for a th. (to be done); zu II: disposal, disposition; e-m immerfort zur ~ steh(e)n to be at a p.'s beck and call; einem zur ~ stellen to place at a p.'s disposal or command.
ver-fuhr (fᵛᴸ) *ind. impf.* v. verfahren.
ver-führbar (fᵛᴸ-) *a.* ㊸ **1.** capable of conveyance, ↖transportable. — **2.** corruptible, bsd. v. Mädchen: seducible. [fahren.]
ver-führe(n¹ *pl.*) (fᵛᴸᵛ) *subj. impf.* v. ver=
ver-führen² (fᵛᴸᵛ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** Waren ꝛc. auf der Achse, zu Schiffe ꝛc. ♀ to convey (or carry, transport) ..., außer Landes: to export ... — **2.** (irreführen) to lead astray, misguide, mislead, misdirect (sämtlich a. *fig.*). — **3.** nur *fig.* (verlocken) to entice, to tempt; (verleiten) to corrupt, to debauch, bsd. ein Mädchen: to seduce; Zeugen ꝛc.: to suborn; einen zu etwas ♀ to induce (or tempt, prevail upon) a p. to do a th., to talk a p. into a th. — **4.** bisw. = vollführen, bsd. im übermaße, z.B. einen großen Lärm ♀ to make a dreadful noise, F to kick up a great shindy or row. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** s. Verführung.
Ver-führer (fᵛᴸᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (s. verführen) corrupter (of morals), tempter, debaucher, seducer.
ver-führerisch (fᵛᴸᵛᵛ) *a.* ㊸ seducing; (verlockend) tempting, seductive, alluring, enticing, captivating, fascinating; (in Versuchung führend) tempting, bsd. *rel.* leading into temptation.
Ver-führung (fᵛᴸᵛ) *f* ㊻ (s. verführen 1) conveyance, carriage; (s. verführen 3) (moral) corruption, seduction, von Zeugen ꝛc.: subornation.
Ver-führungs-kunst (fᵛᴸᵘᵛ...) *f* ㉜ art of seduction; **-künste**, oft: fascinating (or winning) ways *pl.*; **-mittel** *n* means of seduction, (Bestechung) bribe(ry).
ver-füllen (fᵛᴸᵛ) *v/a.* ㊽*: den Wein ♀: a) aus einem Fasse ꝛc. in ein anderes: to pour ... from one cask, &c. into another; b) in ein falsches Faß: to fill (or pour, put) ... into a wrong cask.
ver-fumfei-en P (fᵛᴸᵛ-ᵛ) *v/a.* ㊽* (vergeuden) to squander.
ver-fünf-fachen (fᵛᴸᵛᶜʰᵛ) *v/a.* ㊽* to increase fivefold, to quintuple.
ver-füttern (fᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉜a* **1.** (futternd verbrauchen) to use up as fodder or provender. — **2.** (überfüttern) to overfeed; ein Kind ♀, a. to cram ... with food, to give ... (over)rich food.
ver-gaben (fᵛᴸᵛ) *v/a.* ㊽* (verschenken) to give away (as a present or in presents).
ver-gaffen (fᵛᴸᵛ) [mhd.] *v/refl.* ㊽*: sich in e-n, et. ♀ to fall in love (F to be smitten) with a p., a th., to become enamoured of (or infatuated with) a p., a th.
ver-gähnen (fᵛᴸᵛ) *v/a.* ㊽* to spend one's time in yawning, to yawn away the time.
ver-gällen (fᵛᴸᵛ) [mhd.; *Galle] *v/a.* ㊽* **1.** e-m et. ♀ (verbittern) to set a p. against a th.; sich das Leben ♀ to embitter one's life, to make one's life (or o.s.) miserable, to mar one's own joy; die ganze Welt ist mir vergällt (G., Faust) life's pleasures all to me are gall. — **2.** * (denaturieren) to make undrinkable.
ver-galoppieren (fᵛᵛᴸᵛ): sich ♀ *v/refl.* ㊽* to blunder by overgreat haste or by overhaste, to act (too) rashly.
ver-galt (fᵛᵒ) *ind. impf.* v. vergelten.
ver-gangen (fᵛᵒ͡ᵘ) *p.p.* u. *a.* ㊸ (D 9) in den Bed. des *inf.* vergehen, bsd. von der Zeit: gone by, past; ♀e Zeiten, auch: bygone days *pl.*; im ♀en Jahre during the past year, last year; laß das ~e ♀ sein (*a.*) let bygones be bygones.
Ver-gangenheit (fᵛᵒ͡ᵘ-) *f* ㊻ past (times or things *pl.*), *gr.* past tense, preterit(e).
ver-gänglich (fᵛᵒ͡ᵘ) [mhd.] *a.* ㊸ transitory, transient, evanescent, fleeting, (flüchtig) fugitive; (schnell zugrunde gehend) perishable; alles Irdische ist ♀ all earthly things (will) perish or pass away; **~keit** (fᵛᵒ͡ᵘ-) *f* ㊻ transitoriness, evanescence; perishableness; (Unbeständigkeit) instability, (Hinfälligkeit) frailty.
ver-ganten südd. (fᵛᵒ͡ᵘ) [Gant] *v/a.* ㊾* to put up for auction (= versteigern).
ver-gären (fᵛᴸᵛ) ⑦a ㊽* = ausgären.
ver-gasen (fᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ⑳* (in Gas verwandeln) to gasify. — **II** ~ *n* ㉓ s. Vergasung.
ver-gaß (fᵛᴸ) *ind. impf.* von vergessen.
Ver-gasung (fᵛᴸᵛ) *f* ㊻ gasification.
ver-gatter/n (fᵛᵒ͡ᵘ) [mhd.] **I** *v/a.* ㉜a* et. ♀ to enclose a th. with a grating (vgl. vergittern). — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ ⚔ (beating of drums as) signal to assemble or to rendezvous.
ver-geb-bar (fᵛᴸ-) *a.* ㊸ pardonable.
ver-geben (fᵛᴸᵛ) [ahd.: forgive] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉜c* **1.** to give away to, to confer on; sich ♀ to give away too much, to ruin o.s. by giving (vgl. a. 4); ein Amt, eine Stelle ♀ to bestow ... on; die Stelle ist noch nicht ♀ ... is still vacant; die Hand s-r Tochter ♀, seine Tochter ♀ to give one's daughter in marriage; ihre Hand ist schon ♀ she is engaged (to be married); ⚙ die Lieferung von Schienen ♀ to give away the contract for (the supply of) rails; die Pfarre wird vom Bischof ♀ ... is in the gift of the bishop; eine Pfründe zu ♀ haben to have the patronage of a benefice; ich habe den nächsten Tanz schon ♀ I am already engaged (or bespoke) for the next dance. — **2.** sein Recht ♀ (hingeben) to yield up one's right(s); e-m von s-m Rechte et. ♀ (verkürzen) to give (some of) a p.'s rights away, to prejudice (or to derogate from) a p.'s rights; seiner Ehre oder Würde oder sich nichts ♀ to guard jealously over (or not to forget) one's honour or dignity. — **3.** einem et. ♀ (verzeihen) to pardon (or forgive) a p.

s.th., to condone a p.'s fault; *rel.* Gott wird ihm die Sünde ♀ God will pardon his sin; es soll dir ♀ sein you shall be forgiven. — **4.** Spiel: (falsch geben) die Karten ♀, sich ♀ to misdeal; es ist ♀ it's a misdeal. — **II** *p.p.* u. *a.* ⑯ **5.** Bed. des *inf.* — **6.** ↖ als reines *a.* = vergeblich. — **III** ~ *n* ㉓ **7.** ſ. Vergebung.

ver-gebens (fᵛ⌣⌣) [mhd.] *adv.* u. prädikatives *a.* in vain, to no purpose, of no avail, ꟳ (of) no use; er redet ♀ he is wasting his words or breath; sich ♀ abmühen to have one's trouble for nothing, to labour (or toil) in vain.

Ver-geber (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒ giver, donor.

ver-geblich (fᵛ⌣⌣) [urſpr. vergeben(d)lich] *a.* ⑯ vain, fruitless, unavailing, futile; (überflüſſig) superfluous; (unnötig) needless; ♀e Angſt needless fear; ♀er Gang useless errand, wild goose-chase; ſich (*dat.*) ♀e Mühe m. to labour in vain, to lose one's labour; als *adv.* = vergebens; **~keit** *f* ⑯ vanity, fruitlessness; needlessness; uselessness.

Ver-gebung (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ (ſ. vergeben 1) gift, bestowal, *eccl.* einer Pfründe, auch collation; (ſ. vergeben 3) pardon(ing), forgiving, forgiveness, *rel.* remission of sins; als Höflichkeitsausdruck: (ich bitte) um ~! I beg your pardon!, pardon me!, (pray) excuse me!

ver-gegenwärtig/en (fᵛ⌣⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* (vividly) to represent to, to bring home to, to describe graphically to; ſich (*dat.*) et. ♀ to picture a th. (to o.s.), to conjure a th. up in one's mind, to realize (or grasp) a th., ⁂ to visualize a th. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ⑯ (vivid) representation; graphic description, realization, ⁂ visualization.

ver-geh(e)n (fᵛ⌣(⌣) [mhd.] ㊾* **I** *v/n.* (ſn) **1.** v. d. Zeit: to pass (away), to glide by, to slip (away), to elapse; die Jahre ♀ raſch the years roll by rapidly; im vergangenen Monat in the past month; in längſt vergangenen Zeiten in days long gone by, in remote ages; vgl. vergangen. — **2.** (hinſiechen) to pine away, to droop; (verſchwinden) to disappear, to vanish; (aufhören) to cease, to end; (ſich verlieren) to subside, to abate; (umkommen) to perish, to die; (hinſchmelzen) to melt away; Sprichw. ſ. Unkraut; **vor** Angſt ♀ to be in mortal dread; vor Gram ♀ to pine away, to fret one's heart out; vor Ungeduld (faſt) ♀ to be (almost) dying with impatience. — **3.** mit perſönlichem Dativ: ihm verging Hören und Sehen, etwa: his sight and hearing (von Ohnmächtigen: his senses) failed him; mir iſt alle Luſt vergangen I have lost all inclination (or desire) for it; ſich (den Gedanken an) et. ♀ laſſen to give up all thoughts of a th. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** (das Recht verletzen) to commit an offence, to trespass; ſich gegen das Geſetz ♀ to offend (or transgress) against (or to infringe) the law; ſich gegen (oder wider) e-n ♀ to offend (or insult) a p., tätlich: to assault a p. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** ohne *pl.* (ſ. 1) das ~ der Jahre the flight (or lapse) of years; (ſ. 2) disappearance. — **6.** mit *pl.* (ſ. 4), bisw. auch **Ver-gehung** *f* ⑯ offence, trespass(ing); transgression; jur. auch misdemeanour.

ver-geiſtig/en (fᵛ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to spiritualize, intellectualize; *chm.* eine Flüſſigkeit ~ to alcoholize ... — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ⑯ spiritualization.

ver-geltbar (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ remunerable.

ver-gelten (fᵛ⌣⌣) [ahd.] **I** *v/a.* ㉘*: e-m et. ♀ to repay (*a.* to requite) a th. to a p.; es iſt ihm vergolten worden it has come home to him; e-m einen Dienſt ꝛc. ♀ to remunerate a p. for ...; Böſes mit Gutem ♀ to return good for evil; Gleiches mit Gleichem ♀ to give tit for tat, to pay back in the same coin, to retaliate upon a p.; Gott vergelte es Ihnen! God bless you for it! — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Vergeltung.

Ver-gelter (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ one who repays, &c. (ſ. vergelten); (Rächer[in]) avenger, vindicator.

Ver-geltung (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ requital, return; als Feind: retaliation, reprisal.

Ver-geltungs-recht (fᵛ⌣⌣...) *n* ⑫ right of retaliation or reprisal; **-zoll** ♆ *m* retaliation duty.

ver-geſellſchaft/en (fᵛ⌣⌣⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊾*: bſd. ♆ (ſich) ♀ to associate, to unite with. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ⑯ association, union.

ver-gießbar (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ that can be forgotten; easily (or soon) forgotten.

ver-geſſen (fᵛ⌣⌣) [ahd.: forget] ㊸* **I** *v/a.* et. (öft. *a.* an od. auf et.) ♀ to forget; (verſäumen) to overlook; (auslaſſen) to omit, to leave out; e-n etwas ♀ m. to make a p. forget s.th., to put a th. out of a p.'s mind or head; ich habe ganz ♀, wie er redet I quite forget how he talks; ſie ♀ darüber Eſſen und Trinken (they are so busy that) they forget their eating and drinking over it; Roſen auf den Weg geſtreut und des Harms ♀! (*HÖLTY*) scatter roses on your path, and forget your trouble!; ♀ Sie nicht zu kommen! be sure and come!; längſt ♀ long forgotten, buried in oblivion, effaced from people's memories; das iſt vergeben und ♀ that's forgiven and forgotten. — **II ſich ♀** *v/refl.*: a) von Perſonen: to forget o.s. (ſo weit zu // so far as to //); b) von Dingen: to be forgotten, to slip one's memory. — **III** ~ *n* ㉓ forgetting, oblivion.

Ver-geſſenheit (fᵛ⌣⌣-) *f* ⑯ **1.** oblivion; der ~ anheimgeben to consign to oblivion, *poet.* to drown in Lethe; in ~ bringen to bury in oblivion; der ~ anheimfallen, in ~ geraten to fall (or sink) into oblivion, to be forgotten, to drop from people's memories or minds. — **2.** ↖ = Vergeßlichkeit.

ver-geßlich (fᵛ⌣⌣) [mhd.] *a.* ⑯ **1.** v. Perſonen: forgetful, easily forgetting, oblivious, of weak (or with a bad) memory. — **2.** v. Dingen: easily forgotten (= vergeßbar); **~keit** (fᵛ⌣⌣-) *f* ⑯ forgetfulness, obliviousness, weak(ness of) memory.

ver-geuden (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* to squander (away), dissipate, lavish; (wegwerfen) to throw (or fling) away; (verſchwenden) to waste time, money, &c., allmählich: to fritter away, wie ein Narr: to fool away; (durchbringen) ꟳ to run through a fortune, to make ducks and drakes of one's money. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Vergeudung.

Ver-geuder (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ squanderer, spendthrift, wastrel.

Ver-geudung (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ squandering, dissipation; waste(fulness).

ver-gewaltigen (fᵛ⌣⌣⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽*: e-n ♀ to offer violence to a p., to use force with a p.; jur.: ein Mädchen ♀ to commit a rape (or an assault) on a girl, to ravish a maiden. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Vergewaltigung.

Ver-gewaltiger (~) *m* ㉒ oppressor; ravisher.

Ver-gewaltigung (~) *f* ⑯ violence (offered), force (used); oppression; rape.

ver-gewiſſer/n (fᵛ⌣⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* **1.** et. ♀ to ascertain a th. — **2.** e-n e-r Sache (*gen.*) ♀, e-n über et. ♀ to assure (or convince) a p. of a th.; ſich e-r Sache ♀ to make sure of a th. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung, ...wißrung** *f* ⑯ **3.** ascertaining, ...ment; assurance.

ver-gießen (fᵛ⌣⌣) [ahd.] ⑮d* **I** *v/a.* **1.** Blut, Tränen ♀ to shed blood, tears; heiße Tränen ♀, auch: to weep bitterly or bitter tears; die um ihn vergoſſenen Tränen the tears shed for (or over) him. — **2.** (verſchütten) to spill water, milk, &c. — **3.** ⚙: a) *metall.*: (gießend verderben, aufbrauchen) to spoil (or use up) in casting; b) Bauweſen: (befeſtigen) Klammern mit Blei ♀ to fix clamps with molten lead. — **II ſich ♀** *v/refl.* ⚙ **4.** (abfließen) to drain off. — **5.** (ſchlecht gießen) to cast badly. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㉓ shedding; spilling; effusion.

ver-giften (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** to poison (*a. fig.*); **ſich ♀**, auch: to take poison. — **2.** (giftig m.) to make poisonous, to envenom, *fig. a.* to taint, vitiate. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Vergiftung.

Ver-gifter (~) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ poisoner.

Ver-giftung (~) *f* ⑯ poisoning.

Vergil (wᵛ⌣) *npr/m.* ⑮⑯α. = Virgil.

ver-gilben (fᵛ⌣⌣) [mhd.] *v/n.* (ſn) ㊽* to turn yellow.

ver-gilt (fᵛ⌣) *imper.* v. vergelten.

ver-ging (fᵛ⌣) *ind. impf.* v. vergehen.

ver-giß (fᵛ⌣) *imper.*, **ver-giſſeſt** (fᵛ⌣⌣) 2. Perſon, **ver-gißt** 2. u. 3. Perſon *sing.* des *pres. ind.* von vergeſſen.

Ver-gißmeinnicht ♀ (fᵛ⌣⌣) [mhd.] *n* ⑪c. (*a. inv.*) forget-me-not (*Myoso'tis*); echtes ~ true forget-me-not (*M. palu'stris*).

ver-gittern (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to enclose with trellis-work or lattice-work or a grating, mit Drahtgitter: to wire in; vergittert latticed. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-gitterung** *f* ⑯ (enclosing with) trellis-work or lattice-work, grating.

ver-glasbar ⚙ (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ vitrifiable, vitrescible; **~keit** *f* ⑯ vitrifiability.

ver-glaſen ⚙ (fᵛ⌣⌣) ㊿* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* to become (or to turn to) glass, to vitrify. — **II** *v/a.* to vitrify, ein Fenſter: to glaze, to provide with panes; verglaſter Backſtein clinker. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-glaſung** *f* ⑯ vitrification; glazing, putting in (of) panes; Verglaſung (Glaswerk) eines Gebäudes glass-work, windows *pl.*

Ver-gleich (fˇ⌣⌣) *m* ⓤc. **1.** (gütliche Beilegung e-s Streites) (amicable) arrangement; agreement, accommodation, mit Gläubigern ꝛc. auch: composition; (Ausgleich) compromise, settlement, (Vertrag) contract, convention; einen ~ schließen to come to an arrangement or to an understanding or to terms; Sprichw. s. mager 2. — **2.** (Vergleichung) comparison; einen ~ anstellen to draw a parallel; einen ~ aushalten (können) mit // to bear comparison with //; das ist nichts im ~ mit od. zu // that's nothing in comparison (or if compared) with //; F kein ~ damit! not a patch on it!

ver-gleichbar (fˇ⌣⌣-) *a.* ⑯ comparable; **~keit** *f* ㊺ comparableness.

ver-gleichen (fˇ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑲b* **1.** (gleichen) to equalize, to make even. — **2.** *fig.* (ins Gleichgewicht bringen) to adjust differences, disputes; (versöhnen) to conciliate disputants; **sich** mit e-m ♀ to come to an agreement (or understanding) with a p.; sie haben sich gütlich verglichen they have made an amicable arrangement. — **3.** etwas mit etwas anderem ♀ (prüfend gg.-halten) to compare with or to, to liken to, to draw a parallel between, Abschriften mit dem Original: to collate; sie lassen sich nicht mit=ea. ♀ they are not to be compared; niemand läßt sich mit ihm ♀ he is incomparable, there is no one like him, he has not his equal; ♀d(e Grammatik) comparative (grammar). — **II ~** *n* ㉓ **4.** s. Vergleichung.

ver-gleichlich (fˇ⌣⌣) *a.* ⑯ = vergleichbar.

ver-gleichs=mäßig (fˇ⌣⌣...) *a.* ⑯ conventional, agreed upon, fixed by contract; **=mittel** *n* ⑫ means of (bringing about a) reconciliation; **=termin** *m* day of settlement; **=verfahren** *n*, bsd. ⚖ arbitration; **=versuch** *m* attempt at conciliation; attempted settlement; **♀weise** *adv.* (*a.*) by way of agreement.

Ver-gleichung (fˇ⌣⌣) *f* ㊺ (s. vergleichen 1) equalization; (s. vergleichen 2) adjustment; (s. vergleichen 3) comparison, parallel; collation of manuscripts.

Ver-gleichungs=gabe (fˇ⌣⌣...) *f* ⑫ gift (Phrenologie: bump) of comparison; **=grad** *m*, *gr.* degree of comparison; erster (zweiter, dritter) ~ positive (comparative, superlative) degree; **=punkt** *m* point of comparison or agreement; **=satz** *m*, *gr.* comparative clause; **=stufe** *f* = =grad; **=vermögen** *n* comparative faculty; vgl. =gabe; **♀weise** *adv.* by way of comparison, comparatively speaking.

ver-gletschern (fˇ⌣⌣) ㉒a* *geol.* **I** *v/n.* (sn) u. *v/a.* to turn to glaciers, bisw. ⏣ to glaciate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-gletscherung** *f* ㊺ formation of glaciers, ⏣ glaci(eriz)ation. [gleichen.]

ver-glich(en) (fˇ⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) von ver=

ver-glimmen (fˇ⌣⌣) *v/n.* (sn) und **sich ♀** *v/refl.* ㉕a* to cease glimmering or burning, to go out (gradually), vom Feuer auch: to drop out, to die away; ♀de Asche dying embers *pl.*

ver-glomm (fˇ⌣) *impf.*, **♀en** (fˇ⌣⌣) *p.p.* von verglimmen.

ver-glühen (fˇ⌣⌣) ㉕* **I** *v/n.* (sn) **1.** to cease glowing, (sich abkühlen) to cool down (by degrees). — **2.** (glühend vergehen) to be consumed (or perish) by fire. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ Porzellan ♀ (brennen) to fire porcelain.

ver-gnügen[1] (fˇ⌣⌣) [mhd.: genug] *v/a.* ㉕* to gratify, amuse, divert; **sich ♀** *v/refl.* to enjoy (or amuse) o.s.; to (take a) delight in; vergnügt s. ds.

Ver-gnügen[2] (fˇ⌣⌣) [♀[1]] *n* ㉓ pleasure; (Zerstreuung) distraction, amusement, (Scherz) fun; (Genuß) enjoyment, (Befriedigung) gratification; ~ an et. finden to (take a) delight in a th.; wir hatten viel ~ we had great fun, we greatly enjoyed ourselves; es wird mir ~ m. zu kommen it will give me pleasure (or I shall be delighted) to come; et. mit ♀ tun to do a th. with pleasure or gladly; et. zum ~ tun to do a th. for pleasure or for (an) amusement; **♀shalber** *adv.* for pleasure, as an amusement, for fun.

ver-gnüglich (fˇ⌣⌣) *a.* ⑯ **1.** von Personen: pleased, content(ed). — **2.** von Dingen: pleasurable, delightful, enjoyable; (angenehm) pleasing, pleasant; **~keit** (fˇ⌣⌣-) *f* ㊺ **1.** contentedness. — **2.** delightfulness; pleasantness.

ver-gnügt (fˇ⌣⌣) *p.p.* v. vergnügen u. *a.* ⑯ = froh I u. 2; ♀ aussehen to look pleased; höchst ♀ über // delighted (or overjoyed) at //, greatly pleased with //.

Ver-gnügung (fˇ⌣⌣) *f* ㊺ pleasure, pleasuring; im Freien: (outdoor) sport(s *pl.*); pastime, recreation; auf ~en ausgehen to go out pleasuring, F to go galivanting, to shake a loose leg.

Ver-gnügungs=fahrt (fˇ⌣⌣...) *f* ⑫ = =reise; **♀halber** *adv.* for amusement, for the sake of enjoyment; **=kommissar** *m* in Badeorten: official appointed to provide amusement(s) for the visitors; **=kommission** *f* etwa: entertainment committee; **=lokal** *n*, **=ort** *m* place of amusement; holiday-resort; **=reise** *f* pleasure- (or holiday-)trip, outing, excursion, größere: tour; **=reisende(r)** *s.* excursionist, holiday-maker, tourist, F tripper; **=sucht** *f* (inordinate) love of pleasure or amusement; **♀süchtig** *a.* pleasure-seeking, (exceedingly) fond of pleasure, bent on enjoyment; ♀süchtiger Mensch, oft: pleasure-hunter or -seeker; **=zug** *m* excursion-train.

Ver-golde-grund (fˇ⌣⌣...) *m* ⑫ gilding-size, aus Eiweiß u. Wasser size-water; **=kunst** *f* (art of) gilding; **=leim** *m* gilder's size.

ver-golden ⚙ (fˇ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㉕* to gild (over) (*a. fig.*); galvanisch ♀ to electro-gild; vergoldet gilt. — **II ~** *n* ㉓ = Vergoldung.

Ver-golde=pinsel ⚙ (fˇ⌣⌣...) *m* ⑫, **=presse** *f* gilding-brush, -press.

Ver-golder ⚙ (⌣) *m* ⑫, **~in** *f* ㊾ gilder.

Ver-golder=... (♀...) = Vergolde=...

Ver-golde=stempel (fˇ⌣⌣) *m* ⑫ gilding-tool, Buchbinderei: pallet.

Ver-goldung (fˇ⌣⌣) *f* ㊺ gilding; galvanische ~ electro-gilding; nasse (trockene) ~ water- (leaf-)gilding.

ver-gölte (fˇ⌣⌣) *subj. impf.*, **ver-golten** *p.p.* von vergelten.

ver-gönnen (fˇ⌣⌣) [mhd.] *v/a.* ㉕* to permit, to give permission for; to allow (or grant) a p. a th.; es war(d) mir nicht vergönnt, ihn zu sehen I was not granted the pleasure (or privilege) of seeing him.

ver-goß (fˇ⌣) *ind.*, **ver-gösse** (fˇ⌣⌣) *subj. impf.*, **ver-gossen** (fˇ⌣⌣) *p.p.* v. vergießen.

Ver-götterer (fˇ⌣⌣) *m* ㉒ worshipper, von Götzenbildern: idolater.

ver-götter/n (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to deify; *fig.* (wie e-n Gott verehren) to idolize, to make an idol of, to worship; ♀d idolatrous. — **II ~** *n* ㉓ und **B/ung** *f* ㊺ deification, apotheosis; idolizing, idolatry, worship(ping).

ver-graben (fˇ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑲b* = begraben, mit dem Nebensinne des Heimlichen: to hide (or conceal) in the ground; s. Pfund 2; unter s-n Büchern ♀ buried among his books; **sich ♀**: a) von Tieren, bsd. Kaninchen: to burrow; b) ⚔ to intrench o.s. (in earthworks). — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-grabung** *f* ㊺ burying, interment.

ver-gräme(l)n (fˇ⌣⌣) ⑱ (㉒a)* **I** *v/a.* **1.** sein Leben ♀ to pass (or spend) ... in grief. — **2.** e-n ♀ to make a p. sad; vergrämt care-worn, grief-stricken, woe-begone. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** to pine away (in grief), to (live in) sorrow, F to worry (or fret) one's life out.

ver-grasen (fˇ⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑳* to be(come) covered (or grown over) with grass.

ver-greifen (fˇ⌣⌣) [mhd.] ⑲b* **I** *v/a.* **1.** (falsch greifen) to seize wrongly or by mistake; ♪ die Saite (od. den Ton) ♀ to touch a wrong note. — **2.** ⚒ eine Ware ♀ (rasch aufkaufen) to buy ... up quickly; das Buch (die Auflage) ist (auch *v/refl.* hat sich) vergriffen the book, the edition is exhausted or out of print; der Vorrat ist vergriffen the (whole) stock is sold or gone or exhausted; schnell vergriffene Ware goods which sell rapidly or go off like steam. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** (fehlgreifen) to (make a) mistake in seizing. — **4.** sich an e-m, etwas ♀ to lay (violent) hands on a p., a th., to seize a p., a th. by main force; an den Gesetzen: to violate (or infringe) the law, an heiligen Dingen: to desecrate (or profane) a sanctuary, &c., an einer Kasse: to embezzle (or purloin) money, to rob a safe. — **III ~** *n* ㉓, meist **Ver-greifung** *f* ㊺ **5.** violent seizure of, violation (or desecration) of; an Geldern: embezzlement, robbery, peculation. [greifen.]

ver-griff(en) (fˇ⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. ver=

ver-gröber n (fˇ⌣⌣) ㉒a* **I** *v/a.* to make coarse(r) or rude(r) or gross. — **II sich ♀** *v/refl.* to grow coarse(r); **B/ung** *f* ㊺ making (or growing) coarse.

Ver-größ(e)rer (fˇ⌣⌣) *m* ㉒ magnifier.

ver-größern (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* to enlarge, bsd. *fig.* to aggrandize; (vermehren) to increase, enhance, raise, augment, durch Vergrößerungsgläser u. *fig.* beim Erzählen: to magnify, (übertreiben) to exaggerate; (schlimmer m.) to aggravate; *opt.* stark ♀de Gläser powerful glasses or magnifiers *pl.*; **sich ♀** to increase (in size or bulk), to grow

(larger), to expand; in vergrößertem Maßstabe on an enlarged scale. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-größerung** (f⌣⌣⌣) *f* ㊻ enlargement; increase, augmentation, exaggeration.

Ver-größerungs-glas (f⌣⌣⌣...) *n* ㉜ *opt.* magnifying glass, microscope; **-kamera** *f*, *phot.* enlarging (or magnifying) camera; **-kraft** *f* magnifying power; **-laterne** *f* magic lantern; **-linse** *f* magnifying (or convex) lens; **-messer** *m* an Fernrohren: ⏣ auxometer, dynameter; **-spiegel** *m* concave mirror; **-verfahren** *n* enlarging process; **-wort** *n*, *gr.*: ⏣ augmentative.

ver-grub (f⌣⌣) *ind. impf.* v. vergraben.

ver-grübeln (f⌣⌣⌣) *v/a.* ㊱a* to waste time, &c. in brooding or ruminating.

ver-grünen (f⌣⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* **1.** to lose the green colour, to fade — **2.** ♀ v. Blumenblättern: (grün w.) to turn green.

ver-gucken (f⌣⌣): **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* = ſich verſehen 7 u. vergaffen..

ver-gülden (f⌣⌣⌣) *v/a.* ㊾* altertümlich od. *poet.* = vergolden.

Ver-gunſt (f⌣⌣) *f*, *inv.* permission; mit ~ with your (kind) permission or leave.

ver-günſtig/en (f⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to grant, permit; **B/ung** (f⌣⌣⌣⌣) *f* ㊻ (special) permission or favour or privilege; ⏣ abatement, allowance, (Abzug) deduction.

ver-güten (f⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to make a th. good to a p.; (Erſatz bieten für) to make amends (or to compensate) for, to make up (a loss); (zurückerſtatten) to restore, to refund; e-m die Auslagen, die Koſten ♀ to reimburse (or indemnify) a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-gütung** *f* ㊻ making amends for, compensation; reimbursement, indemnification, allowance.

Ver-hack (f⌣⌣) *m* (*n*) ⑫b. = Verhau.

ver-hacken (f⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to hack.

Ver-haft (f⌣⌣) *m* ⑫b. = Haft II; in ~ nehmen to arrest, F to collar.

ver-haften (f⌣⌣⌣) [Haft] **I** *v/a.* ㊽*: e-n ♀ to arrest (or apprehend) a p., to take a p. in charge or into custody; e-n ♀ l. to give a p. in charge; der Verhaftete the p. given in charge, the prisoner. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-haftung** *f* ㊻ arrest, apprehension, attachment, eines Verfolgten: capture.

Ver-haft(ung)s-befehl (f⌣⌣(⌣)...) *m* ㉜ jur. warrant of apprehension, writ of attachment or capias, writ to apprehend the body; einen ~ gegen e-n erlaſſen to issue a warrant for a p.'s apprehension or attachment; e-n ~ vollziehen to serve a writ upon a p.

ver-hageln (f⌣⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊱a* to be damaged (or spoiled) by hail(stones); *fig.* ſ. Peterſilie. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-hag(e)lung** *f* ㊻ = Hagelſchaden.

ver-häkeln (f⌣⌣⌣) *v/a.* ㊱a* **1.** to join (or fasten) with little hooks. — **2.** Seide ꝛc. ♀ to use up ... in crochet-work.

ver-half (f⌣⌣) *ind. impf.* v. verhelfen.

ver-hallen (f⌣⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* von Tönen: to die away; ♪ ſanft ♀d lingering, (it.) smorzando, smorzato; *fig.* ſein Ruhm iſt verhallt his fame is extinct.

Ver-halt (f⌣⌣) *m* ⑫b. state of affairs; der (Sach-)~ iſt der the facts are these.

ver-halten (f⌣⌣⌣) [mhd.] ㊱a* **I** *v/a.* **1.** to retain; (unterdrücken) to suppress; den Atem ♀ to hold in one's breath; ſich das Lachen ♀ to keep (or restrain o.s.) from laughing; den Urin ♀ to keep back (or stop) one's urine; ſich den Zorn ♀ to suppress (or check, control) one's anger; mit dem Atem with bated breath; ſein ſchlecht der Zorn his pent-up wrath. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** von Dingen: a) (ſtatthaben) to be (in a certain condition or position); die Tatſachen ♀ ſich anders the facts are different; wiſſen Sie, wie ſich die Sache (oder wie es ſich damit) verhält? ... how the matter stands or how things are (going on)?; wenn es ſich ſo verhält if such be the case or the (actual) state of affairs; b) vergleichend: ſich zu et. ♀ to bear a (certain) proportion (or relationship) to a th.; *math.* A verhält ſich zu B wie C zu D A is to B as C is to D; ſich umgekehrt ♀ zu // to be in inverse ratio to //. — **3.** von Perſonen: (ſich benehmen) to behave, to conduct o.s.; ſich neutral (paſſiv) ♀ to maintain a neutral (a passive) attitude; ſich ruhig ♀ to keep quiet; ich weiß nicht, wie ich mich dabei ♀ ſoll ... how (I am) to act in this matter; Kinder, verhaltet euch brav! children, behave yourselves or be good! — **III ~** *n* ㉓ **4.** (ſ. 1) retention, restraint, suppression. — **5.** das ~ (Benehmen) behaviour, conduct; demeanour; attitude; way (or manner, mode) of acting; (Verfahren) procedure; *chm.* das ~ e-r Säure ꝛc. gegen the effect (or reaction) ... upon.

Ver-hältnis (f⌣⌣⌣) *n* ㉗ **1.** meiſt perſönlich: a) relation(ship), connexion; in freundſchaftlichem ~ mit (od. zu) e-m ſtehen to keep up a friendly intercourse (or to be on friendly terms) with a p.; ſ. geſpannt 3 am Ende; b) F = Liebſchaft, Liebſte. — **2.** meiſt ſachlich: (~mäßigkeit) proportion, *math.* ratio, rate; im ~ zu in proportion to; (when) compared with; im (nicht im) ~ ſtehend (dis)proportionate, in (out of) proportion (mit-ea. with each other); und alles übrige im ~ (dem entſprechend) and everything else accordingly or in keeping or in proportion; *math.* gerades ~ direct ratio; in quadratiſchem ~ in duplicate proportion or ratio; im umgekehrten ~ in inverse proportion or ratio; klimatiſche ...ſſe climatic conditions *pl.* — **3.** meiſt *pl.* (Lage) situation; (Lebensſtellung) position; (Vermögenszuſtand) circumstances, means *pl.*; **in** angenehmen ...ſſen in easy (or good) circumstances; ſ. beſchränken IV; **über** ſeine ...ſſe beyond one's income; **unter** ſolchen ...ſſen under these circumstances, such being the case or the state of affairs.

Ver-hältnis-anteil (f⌣⌣⌣...) *m* ㉜ (proportionate) share, quota, ⏣ dividend; **-anzeiger** *m*, *math.* exponent; **♀los** *a.* ㊸ without relation(ship); disproportionate; **♀mäßig** *a.* proportionate, proportional; (bezüglich) relative; *adv.* auch: in proportion, comparatively speaking, ⏣ pro rata; **-mäßigkeit** *f* proportion(ateness); **-regel** *f*, *arith.* rule of proportion, rule of three; **♀widrig** *a.* disproportionate, out of proportion; **-wort** *n* preposition; **-zahl** *f*, *math.* proportional number.

Ver-haltung (f⌣⌣) *f* ㊻ = verhalten III.

Ver-haltungs-art (f⌣⌣⌣...) [vgl. verhalten 5] *f* ㉜ (line of) conduct, (kind of) behaviour; **-befehl** *m* instruction, direction; **-maßregel(n** *pl.*) *f* instructions, orders *pl.*

ver-handeln (f⌣⌣) [mhd.] ㊱a* **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* **1.** über et. ♀ to negotiate (or discuss, transact) a th., to deliberate upon a th.; to treat about peace, &c.; to parley (a. ⚔); (lebhaft erörtern) to debate (upon), to argue; jur. gerichtlich ♀ to plead (before a court). — **II** *v/a.* **2.** *b.s.* (Handel treiben mit) to traffic (or deal) in. — **3.** (durch den Handel verlieren) to lose in trade; er hat ſein Vermögen verhandelt he has lost all his money in trading or speculating. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-handlung** *f* ㊻ **4.** negotiation, discussion, transaction, deliberation; parley (a. ⚔); debate (auch *parl.*); vor Gericht: pleading, weitS. proceeding, trial, hearing.

Ver-handlungs-buch (f⌣⌣⌣...) *n* ㉜ bei Gerichten, Notaren ꝛc.: minute-book; **-führer** ⚔ jur. *m* recorder, clerk of sessions; **-ſaal** *m* e-s Gerichts: session-court or -hall; **-termin** *m* day (or date) appointed for the hearing of a case.

ver-hängen (f⌣⌣) [mhd.] *v/a.* ㊽(㊾b)* **1.** to hang, to cover over (with a cloth or a curtain); to veil; mit ſchwarzem Tuch verhängt hung with black cloth, draped in black. — **2.** to hang badly. — **3.** e-m Pferde die Zügel ♀ (ſchießen l.) to give ... the reins; mit verhängtem Zügel at full speed or gallop. — **4.** et. (Übles) über e-n ♀ (beſchließen) to decree a th. against a p.; eine Strafe über e-n ♀ to inflict a punishment (or a penalty) on a p.; die Todesſtrafe über e-n ♀ to sentence a p. to death, to pronounce the death-sentence upon a p.; ⚔ den Belagerungszuſtand über eine Stadt ♀ to proclaim martial law in a town, to declare a town in a state of siege; das von Gott Verhängte God's ordinances *pl.*, what the Lord has decreed.

Ver-hängnis (f⌣⌣⌣) *n* ㉗ (das über e-n Verhängte) fate, destiny, *rel.* heavenly decree; ſchlimmes ~ doom; vgl. Geſchick 3.

Ver-hängnis-glaube (f⌣⌣⌣...) *m* ㉜ fatalism; **♀gläubig** *a.* ㊸ fatalistic; **-gläubige(r)** *s.* fatalist; **♀voll** *a.* fateful, fatal; (unſelig) disastrous, unfortunate.

ver-härmen (f⌣⌣⌣) *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* to pine away (with grief).

ver-harren (f⌣⌣⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㊽* (verbleiben) to abide, remain, (beharren) to persevere; auf ſeinen Anſichten ♀ to persist in one's opinions; in Briefen: ich verharre Ihr ergebener I remain your obedient servant or yours sincerely. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-harrung** *f* ㊻ perseverance; persistency.

ver-harſch/en (f⌣⌣⌣) ㊾* **I** *v/n.* (ſn) to form a crust or a scar, ⏣ to cicatrize; v. Wunden auch: to close. — **II** *v/a.* to

heal up, ⚗ to cicatrize. — **III** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻: ⚗ cicatrization.

ver-härten (fᵛˈɔʊ̈) [mhd.] ㊽* **I** *v/n.* (ſn), *a.* **ver-harten** u. **ſich ver-härten** *v/refl.* to harden, to grow hard or obdurate, to indurate (alle a. *fig.*); ſich gegen et. ♀ to harden (or steel) one's heart against; verhärtet hardened to; obdurate, callous. — **II** *v/a.* to harden, to make hard(er), to indurate (alle a. *fig.*); *med.* den Leib ♀ to constipate (the bowels). — **III** ~ *n* ㉓ = Verhärtung 1.

Ver-härtung (ˌ) *f* ㊻ 1. hardening, obduracy, induration. — 2. *path.*: a) Leib: ⚗ constipation; b) Haut: callosity.

ver-harzen (fᵛˈʦ) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to turn to resin or rosin, to become resinous, ⚗ to resinify. — **II** *v/a.* to cover (or to close up) with resin or rosin. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ver-harzung** *f* ㊻: ⚗ resinification.

ver-haſpeln (fᵛˈɔʊ̈) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉜a* to tangle in reeling off; *fig.* ſich ♀ beim Reden: to become embarrassed or perplexed, to get muddled; vgl. verwickeln. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-haſp(e)lung** *f* ㊻ entanglement.

ver-haßt (fᵛˈɔʊ̈) [ahd.] *a.* ㊽ (much) hated, odious; das iſt mir ♀ it's hateful to me, I hate it; ſich ♀ m. bei // to make o.s. obnoxious to // or unpopular with //.

ver-hätſcheln (fᵛˈɛʊ̈) **I** *v/a.* ㉜a*: ein Kind ꝛc. ♀ to (over-)indulge (or coddle, cosset, pamper, spoil) ...; ein verhätſchteſtes Kind a pampered (or spoilt) child. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-hätſch(e)lung** *f* ㊻ (over-)indulgence shown to.

Ver-hau (fᵛˈ) *m* ⑪c. bſd. ⚔ *frt.* abat(t)is, barricade formed of trunks and branches of trees.

ver-hauchen (fᵛˈɦᵛ) *v/a.* ㊽* to exhale; vgl. aushauchen.

ver-hauen (fᵛˈɔʊ̈) [ahd.] *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊸c. (㊽)* **1.** to injure by knocking or cutting; F einen ♀: a) prügelnd: to knock a p. about; b) fechtend: to hack (or cut) a p. about, to gash a p.'s face. — **2.** = zerhauen. — **3.** (hauend aufbrauchen oder verderben) to chop up, to use up (or to spoil) in cutting. — **4.** ♀, **ſich** ♀ (ſchlecht hauen) to cut badly; *fenc.* ſich ♀ to lay o.s. open to an attack, to expose o.s.; *fig.* ſich im Reden ♀ (Blößen geben) to blunder in speaking, to talk at random. — **5.** e-m den Weg ♀ (verſperren) to bar (or barricade, obstruct) a p.'s way.

ver-heben (fᵛˈɛ) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊾ (㊼)b*: ſich (*dat.*) den Arm ♀ to sprain one's arm in lifting (a heavy load); ſich ♀ to injure o.s. in lifting.

ver-heddern F (fᵛˈɔʊ̈) *v/a.* ㉜a* to entangle; **ſich** ♀ *v/refl.* to get entangled.

ver-heeren (fᵛˈɛ) [ahd.: harry] **I** *v/a.* ㊽*: ein Land ꝛc. ♀ to lay waste ..., to devastate ..., to ravage ...; (öde m.) to desolate; mit Feuer und Schwert ♀ to ravage (or lay waste) with fire and sword; ♀d destructive; e-e vom Feuer verheerte Stadt a town ravaged (or destroyed, consumed) by fire. — **II** ~ *n* ㉓ f. Verheerung.

Ver-heerer (fᵛˈɛ) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ devastator, ravager; destroyer.

Ver-heerung (fᵛˈɛ) *f* ㊻ devastation, ravaging; desolation; ~ anrichten unter // to make (or spread, work) havoc among //, to devastate...

ver-heften (fᵛˈɔʊ̈) *v/a.* ㊾* **1.** *surg.* eine Wunde ♀ to sew up ... — **2.** viel Garn ♀ to use up ... in stitching. — **3.** (falſch heften) to stitch in wrong order, to transpose the sheets of a book.

ver-hehlen (fᵛˈɛ) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** to conceal, dissemble. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-hehlung** *f* ㊻ **2.** = Hehlerei; auch: dissimulation; underhand work. — **III ver-hohlen** *p.p.* u. bſd. *a.* ㊻ **3.** Ved. des *inf.* — **4.** v. Gemüt: (heimlich, verſteckt) deep and cunning, artful, underhand.

ver-heilen (fᵛˈɛ) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* v. Wunden: to heal (or close) up. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-heilung** *f* ㊻ healing (process).

ver-heimlich(en (fᵛˈɔʊ̈) **I** *v/a.* ㊽*: e-n et. ♀ to keep a th. secret (or dark, back) from a p., to conceal a th. from a p., to keep a p. in ignorance of a th.; ſchweigend ♀ to hush up, to keep quiet; (bemänteln) to disguise, to dissemble. — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ concealment; dissimulation.

ver-heiraten (fᵛˈɛ) [mhd.] ㊽* **I** *v/a.*: e-e Tochter ♀ to give ... away in marriage (an e-n to a p.), to marry (F to get) off ...; ihre verheiratete Tochter her married daughter; F *fig.* ſie ſind ja nicht verheiratet they are not wedded (or tied) to each other. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to get married, to marry, a. to settle down (in life), to enter the matrimonial state, geh. Spr. to wed; ſich glücklich ♀ to make a good match; ſich wieder ♀ to marry again, to remarry. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ver-heiratung** *f* ㊻ marriage; vor ihrer ~ previous to her marriage, before she (got) married.

ver-heißen (fᵛˈɛ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊾d* (*p.p.* ♀) to (hold out a) promise. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-heißung** *f* ㊻ promise; *bibl.* das Land der ~ the Land of Promise, the Promised Land.

ver-heißungs-voll (fᵛˈɔʊ̈ˌfɔ) *a.* ㊾ u. *adv.* full of promise, promising, *adv.* in a promising way or tone.

ver-helfen (fᵛˈɔʊ̈) [mhd.] *v/n.* (h.) ㉓b*: e-m zu et. ♀ to help a p. to (procure) a th., to assist a p. in obtaining (or getting) a th.; e-m zu ſ-m Rechte ♀ to see that a p. gets his rights or that a p. is righted, to see a p. righted.

ver-henkert F (fᵛˈɛ) *a.* ㊾ damned, devilish, cursed, F deuced, confounded.

ver-herrlichen (fᵛˈɔʊ̈) **I** *v/a.* ㊽* to glorify, (ſchmücken) to adorn; in Liedern verherrlicht famed in song. — **II** ~ *n* ㉓ f. Verherrlichung.

Ver-herrlicher (fᵛˈɔʊ̈) *m* ㉒ glorifier.

Ver-herrlichung (ˌ) *f* ㊻ glorification.

ver-hetzen (fᵛˈɔʊ̈) [mhd.] **I** *v/a.* ㊾* to goad on (vgl. aufhetzen I). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-hetzung** *f* ㊻ = Aufhetzerei.

Ver-heu(e)rer ⚓ (fᵛˈɛ(ᵛ)ʳ) *m* ㉒ freighter, charterer.

ver-heuern ⚓ (fᵛˈɛ) *v/a.* ㉜a*: ein Schiff ♀ to freight ..., to charter ...

ver-hexen (fᵛˈɛ) *v/a.* ㊾* to bewitch.

ver-hieb, -hielt, -hieß (fᵛˈ) *ind. impf.* v. ver-hauen, -halten, -heißen.

ver-himmel/n (fᵛˈɔʊ̈) *v/a.* ㉜a* **I** *v/a.* to deify. — **II** *v/n.* (ſn) (in ſeligem Gefühle ſchweben) to go into (or to be in) raptures; verhimmelt ſein, auch: to be in the seventh heaven (of delight) or in Elysium or in ecstasy, to be enraptured. — **III** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊻ deification, apotheosis.

ver-hindern (fᵛˈɔʊ̈) [mhd.] **I** *v/a.* ㉜a* = hindern I. — **II** ~ *n* ㉓ f. Verhinderung.

Ver-hinderung (fᵛˈɔʊ̈ˌʊ) *f* ㊻ prevention; hindering; vgl. Hindernis; im ~s-falle in case I (you, &c.) should be prevented (from coming or attending).

ver-hoh(en) (fᵛˈ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) v. verheben.

ver-hochdeutſchen (fᵛˈɦɔ) *v/a.* ㊿* to express in (or render into) High German.

ver-hoffen (fᵛˈɔʊ̈) *v/n.* (h.) ㊽* † = hoffen; noch jetzt gbr.: wider alles ~ contrary to all expectation(s).

ver-hohlen (fᵛˈ) *p.p.* f. verhehlen III.

ver-höhnen (fᵛˈɛ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* to mock, to jeer (or sneer) at, (auspfeifen) to hoot at; (lächerlich m.) to deride, to (turn into) ridicule, to laugh at, to make fun of; (necken) to chaff, to tease, (foppen) to quiz; die Vernunft ꝛc. ♀ to run counter to ..., to fly in the face of ... — **II** ~ *n* ㉓ f. Verhöhnung.

Ver-höhner (fᵛˈɛ) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ mocker.

Ver-höhnung (ˌ) *f* ㊻ mockery; derision.

ver-hökern (fᵛˈ) *v/a.* ㉜a* to (sell in) retail, bisw.: to huckster.

Ver-hol-boje ⚓ (fᵛˈᵘˈ) *f* ㊷ tow-buoy.

ver-holen ⚓ (fᵛˈ) *v/a.* ㊽*: ein Schiff ♀ (ſchleppen) to (take in) tow.

Ver-holer ⚓ (fᵛˈ) *m* ㉒ (Schlepper) tow-boat, als Dampfer: steam-tug.

ver-holfen (fᵛˈɔʊ̈) *p.p.* von verhelfen.

Ver-hol-tau ⚓ (fᵛˈᵘˈ) *n* tow-line.

ver-holzen (fᵛˈɔʊ̈) **I** *v/n.* (ſn) ㊿* to turn (in)to wood, ⚗ to lignify. — **II** F *v/a.* (prügeln) to cudgel, beat, thrash.

Ver-hör (fᵛˈ) *n* ⑪c. jur. examination of a prisoner or defendant, weitS. trial, hearing; ins ~ bringen to put on one's trial, to bring up for examination; to interrogate, to question; ins ~ nehmen to cross-examine.

ver-hören (fᵛˈɛ) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* **1.** bſd. jur.: e-n Angeklagten ♀ to (cross-)examine ..., to interrogate ... (über et. on a th.). — **2.** die Schüler(innen) ♀, den Schüler(inne)n ihre Lektion ♀ to hear the (lessons of the) pupils, to hear the boys' (girls') lessons. — **3. ſich** ♀ *v/refl.* (falſch hören) to hear wrong(ly), misunderstand, misapprehend. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-hörung** *f* ㊻ **4.** jur. (cross-)examination.

ver-hub ↖ (fᵛˈ) *ind. impf.* v. verheben.

ver-hülfe (fᵛˈɔʊ̈) *subj. impf.* v. verhelfen.

ver-hüllen (fᵛˈɔʊ̈) [mhd.] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* to cover (over), to veil, to wrap (or muffle) up; (bemänteln) to cloak, die Wahrheit: to disguise; in ♀den (od. verhüllten) Worten in veiled language; euphemistically; verhüllt disguised, ⚔ (maskiert) masked. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-hüllung** *f* ㊻ cover, covering, veil(ing); disguise.

ver-hundert-fachen (fᵛˈɔʊ̈ˌɦᵡ), **♀fältigen** (ˌᵛˈɔʊ̈) *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* to increase a hundredfold, to centuple.

ver-hungern (fɐ̯ˈhʊŋɐn) **I** *v/n.* (ſn) ㉜a* to die of hunger or starvation, to starve; ♀ i. to starve, to famish; verhungert ausſehen to look famished or (half-)starved or emaciated. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Verhung(e)rung** *f* ㊻ starvation.

ver-hunzen F (fɐ̯ˈhʊnt͡sn) [Hund] *v/a.* ㊾* to spoil through lack of skill, to botch, to bungle (up).

ver-huren (fɐ̯ˈhuːrn) *v/a.* ㊽* to spend on harlots or gay women or in debauchery; verhurt debauched.

ver-hüten (fɐ̯ˈhyːtn) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽*: ein Unglück ♀ to prevent (or ward off) a misfortune, to avert an accident; (davor bewahren) to preserve from a calamity; das verhüte Gott! God (or Heaven) forbid!; ♀d prevent(at)ive, preservative, *med.*: ⚠ prophylactic. — **II** ~ *n* ㉓ f. Verhütung.

ver-hütten ⚒ (fɐ̯ˈhʏtn) *v/a.* ㊽*: Erz ♀ to work (off) ...; das verhüttete Erz the ore treated or dealt with.

Ver-hütung (fɐ̯ˈ-) *f* ㊻ prevention, *med.*: ⚠ prophylaxis.

Ver-hütungs-maßregel (fɐ̯ˈ-...) *f* ㊷ preventive measure; **-mittel** *n* preventive, preservative, ⚠ prophylactic.

Verifikation (vɛrifikaˈt͡sjoːn) [lt.] *f* ㊻ (Beurkundung) verification.

verifizier/en (vɛriˈfiːt͡siːɐ̯n) [lt.] **I** *v/a.* ㊾ (beurkunden) to verify. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ verification.

ver-innerlich/en (fɐ̯ˈ-) **I** *v/a.* ㊽* to intensify. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ intensification.

ver-innigen (fɐ̯ˈ-) *v/a* ㊽* to intensify; to make more intimate.

ver-irren (fɐ̯ˈ-) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* to err, stray, go astray; to lose o.s. or one's way; bſd. *fig.* to swerve from the right path; verirrtes Schaf stray(ing) (or wandering, *rel.* auch: misguided) sheep; verirrte Kugel stray bullet. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-irrung** *f* ㊻ erring, erratic (or wrong) course; straying, wandering; *fig.* aberration of judgment, &c.; jugendliche Verirrung youthful error or mistake.

ver-jag/en (fɐ̯ˈjaːgn) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽* to drive (or chase) away, to expel, ⚔ (in die Flucht ſchlagen) to put to flight, von einem Poſten ꝛc.: to dislodge. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ driving away, expulsion, ⚔ auch: dislodgement.

ver-jährbar (fɐ̯ˈjɛːr-) *a.* ㊾ jur. prescriptible; **~keit** *f* ㊻ prescriptibility.

ver-jähren (fɐ̯ˈjɛːrən) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) ㊽* mſt jur. **1.** to increase with age; verjährt venerable, (eingewurzelt) deep-rooted; verjährte (auf langen Beſitz geſtützte) Rechte prescriptive rights *pl.* — **2.** auch **ſich** ♀ *v/refl.* (im Laufe der Jahre ſich abſchwächen, ſich verlieren) to grow obsolete, to become superannuated, to be(come) cancelled by the statute of limitation; verjährte Forderung (Schuld) superannuated claim [nach dem statute of limitation läßt ſich eine Geldſchuld nach Verlauf v. 6 Jahren nicht mehr vor Gericht geltend machen]. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-jährung** *f* ㊻ 3. prescription; superannuation.

Ver-jährungs-friſt (fɐ̯ˈ-...) *f* ㊷ term (or period) of limitation; **-geſetz** *n* statute of limitation.

ver-jammern (fɐ̯ˈjamɐrn) *v/a.* ㉜a* to spend in wailing or in lamentations.

ver-jauchen (fɐ̯ˈjaʊ̯xn̩) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* *path.* vom Blute, von Säften: to turn to sanies. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-jauchung** *f* ㊻: ⚠ sanious (or ichorous) ulceration.

ver-jubeln (fɐ̯ˈjuːbln) *v/a.* ㉜a* **1.** ſ-e Zeit ♀ to spend ... in merriment or jubilation. — **2.** ſein Geld ♀ to spend ... freely; to lavish ... [juden II.

ver-jüdeln (fɐ̯ˈjyːdln) *v/n.* (ſn) ㉜a* = ver-juden

ver-juden (fɐ̯ˈjuːdn) ㊽* **I** *v/a.* to turn (or convert) into a Jew, to Judaize. — **II** *v/n.* (ſn) to become (or turn) a Jew, to Judaize; to adopt Jewish habits.

ver-jüngen (fɐ̯ˈjʏŋən) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** to make young (again), to rejuvenate; to restore to youth; **ſich** ♀ (auffriſchen) to renovate, to become young (again), to grow juvenile. — **2.** Zeichenkunſt: (in kleinerem Maßſtabe darſtellen) to reduce (to a smaller scale); im verjüngten Maßſtabe on a reduced (or smaller) scale; *arch.* **ſich** ♀ (ſpitz auslaufen) to taper off. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-jüngung** (fɐ̯ˈjʏŋ-) *f* ㊻ **3.** (f. 1) juvenescence; renovation; (f. 2) reduction; *arch.* tapering off, (gradual) diminution.

Ver-jüngungs-kunſt (fɐ̯ˈjʏŋ-...) *f* ㊷ art of restoring (to) youth; **-maßſtab** *m* reduced scale. [merriment.

ver-juxen F (fɐ̯ˈjʊksn) *v/a.* ㊾* to spend in

ver-kalben (fɐ̯ˈkalbn) *v/n.* (h.) ㊽* von Kühen: to calve before the time; *fig.* to miscarry, to prove abortive. [calcinable.

ver-kalkbar (fɐ̯ˈkalk-) *a.* ㊾ *chm., metall.*

ver-kalken (fɐ̯ˈkalkn̩) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich** ♀ *v/refl.* to become chalk(ed) or chalky, to calcify. — **II** *v/a.* to turn into chalk, *chm., metall.* to calcine.

ver-kalkulieren F (fɐ̯kalkuˈliːrən): **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* to miscalculate.

Ver-kalkung (fɐ̯ˈkalkʊŋ) *f* ㊻ *physiol.* calcification; *chm., metall.* calcination.

ver-kam (fɐ̯ˈkaːm) *ind. impf.* v. verkommen.

ver-kannt (fɐ̯ˈkant) *p.p.*, **2e** (fɐ̯ˈkanə) *ind. impf.* v. verkennen; **~heit** (fɐ̯ˈkant-) *f* ㊻ being misunderstood.

ver-kapp/en (fɐ̯ˈkapn̩) ㊽* **I** ⚙ *v/a.*: e-e Mauer ♀ to cope ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (verhüllen) to muffle up, disguise; **ſich** ♀ to (put on a) mask, to disguise o.s., als Schriftſteller: to write under an assumed name; ein verkappter Prieſter a priest in disguise. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ making, disguise; mummery.

ver-kapſel/n (fɐ̯ˈkapsl̩n) **I** *v/refl.* ㉜a* *zo.* **ſich** ♀: ⚠ to encyst. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻: ⚠ encystation, encystment.

ver-karſten (fɐ̯ˈkarſtn̩) *v/n.* (ſn) ㊽* to become (a bare and) barren land.

ver-käſen (fɐ̯ˈkɛːzn̩) **I** *v/n.* (ſn) ㊾* to turn into cheese. — **II Ver-käſung** (fɐ̯ˈkɛːz-) *f* ㊻ *path.*: ⚠ caseation.

Ver-kauf (fɐ̯ˈkaʊ̯f) *m* ⑦c. (*ant.* Kauf) sale; zum ~ on sale, zum ~ ausſtellen to put up (or expose, offer) for sale.

ver-kaufen (fɐ̯ˈkaʊ̯fn̩) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** to sell, Waren ꝛc. auch to dispose of, ♚ to clear (off), bisw.: to vend; ſ. klein 8; mit Verluſt ♀ to sell at a loss or at a sacrifice; billiger als ein anderer ♀ to undersell a p.; zu ♀ ſein to be for sale or for disposal; ſ. teuer 1; *fig.* verraten und verkauft thoroughly deceived, F sold; **ſich** (leicht, langſam) ♀ to sell (readily, slowly); die Ware verkauft ſich ſchwer ... is difficult to sell or to get rid of, ... is not easily disposed of; der Diamant läßt ſich nicht ♀ the diamond is not saleable or finds no sale or hangs on hand. — **2.** ſich ♀ (einen ſchlechten Kauf tun) to make a bad bargain; Sprichw. an guter Ware verkauft man ſich nie a good article is never dear. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** selling, ♚ clearing; vgl. Verkauf.

Ver-käufer (~) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ seller, dealer in, im kleinen: retailer, retail dealer, im Laden: sales(wo)man; shopman, *f* shopwoman, shopgirl; bſd. jur. vendor.

ver-käuflich (fɐ̯ˈkɔʏ̯-) *a.* ㊾ **1.** to be sold, for sale; saleable, marketable, vendible; leicht ♀ easy to sell, commanding a ready sale or market; *fig.* (feil, beſtechlich) venal, mercenary. — **2.** *adv.* (durch Verkauf) by (way of) sale.

Ver-käuflichkeit (fɐ̯ˈkɔʏ̯-) *f* ㊻ saleableness, marketableness; *fig.* venality.

Ver-kaufs-bedingung ♚ (fɐ̯ˈkaʊ̯fs...) *f* ㊷ condition of sale; **-buch** *n* sales-book, day-journal; **-bude** *f*, **-lokal** *n* stall, shop, für Auktionen: sale(s)-room, auction-room; **-preis** *m* selling-price, market-value; **-recht** *n* right to sell; **-ſtelle** *f* place of sale.

Ver-kehr (fɐ̯ˈkeːɐ̯) *m* ⑪c. **1.** traffic, auf der Straße: street-traffic; (Geſchäft) business; (Handel) trade, commerce; (freundſchaftliche Beziehung) (social or friendly) intercourse; den ~ mit e-m abbrechen to drop a p.'s acquaintance, to break (off all connexion) with a p.; ~ mit e-m h., im ~ mit e-m ſteh(e)n to be on friendly terms (or to keep in touch) with a p.; in ~ mit e-m treten to enter into friendly intercourse (or relations) with a p., ſchriftl. to enter into (or open a) correspondence with a p.; ſchriftlicher ~ correspondence; ♚ Börſe: bei Eröffnung des ~s at the opening of the market. — **2.** 🚃, ✉ communication between places; eine Bahn dem ~ (Betrieb) übergeben to open a railway-line (to traffic).

ver-kehren (fɐ̯ˈkeːrən) [mhd.] ㊽* **I** *v/n.* (h.) **1.** to go and come; Gaſthof, in dem viel(e) Fremde ♀ ... much frequented by strangers. — **2.** mit e-m ♀ to have intercourse (or to associate) with a p.; bei e-m ♀ to visit (or to be a frequent visitor at) a p.'s house. — **II** *v/a.* und *v/refl.* **3.** (aus der gehörigen Richtung bringen) to turn the wrong way; (umkehren) to turn upside down; to invert, reverse, *fig.* to pervert. — **4.** (verwandeln) to transform, convert; **ſich** in et. ♀ to change (or to be turned) into a th.

Ver-kehrs-ader (fɐ̯ˈkeːrs...) *f* ㊷ thoroughfare, (chief) artery (of a town); **-anſchwellung** *f* (great) inflation (or increase) of traffic; **-bericht** 🚃 *m* traffic-returns *pl.*; **-erleichterungen** *f/pl.* new facilities *pl.* for traffic; **-freiheit** *f* freedom of trade, free (or unfettered) trade; **-gebiet** *n* area traversed by a railway, &c.; **-mittel** *n* means of communication; (Fuhrwerk) vehicle, conveyance; (Geld)

currency, coin(age); =**ordnung** *f* traffic-regulations *pl.*; =**sitte** ⚜ *f* (usus) usage (or rule) of trade; =**stockung**, =**störung** *f* interruption of traffic, block, 🚂 auch break-down; =**straße** *f* trade-route, highroad of commerce; =**wesen** *n* traffic, 🚂 service (of trains).

ver-kehrt (fᵛ⌐) [*p.p.* v. verkehren] *a.* 66 turned the wrong way, inverted, reversed, wry, *fig.* perverted; ♀e Seite wrong side; eine ♀e Welt the world turned upside down or gone wrong; *fig.* (unsinnig) absurd, preposterous; ein ♀er (eigensinniger) Mensch a wrong-headed fellow; et. ♀ (*adv.*) anfangen to start a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; ♀ anziehen to put on awry or upside down; ⚜ ♀ herzförmig: 🌱 obcordate.

Ver-kehrt-heit (fᵛ⌐-) *f* 66 perversity; absurdity; als Handlung: absurd (or preposterous) action, perverse deed.

Ver-kehrung (fᵛ⌐) *f* 66 (v. verkehren II) reversal, perversion; ~ der Tatsachen misstatement of the facts.

ver-keilen (fᵛ⌐) 88* I *v/a.* 1. ⚙ to wedge (tightly), to tighten with wedges. — 2. F burschikos: (verkaufen) to sell. — 3. P = prügeln. — II **sich ♀** *v/refl.* 4. F bursch. (sich verlieben) to be smitten with.

ver-kennbar (fᵛᵘ-) *a.* 66 easily mistaken or misunderstood.

ver-kennen (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* 66b*: e-n ♀ to fail to recognize a p.; to mistake a p., to take a p. for somebody else; et. ♀ to misconstrue (or misjudge) a th.; wir ♀ die Schwierigkeit nicht we are (not un)aware of ...; er wird von allen verkannt he is misunderstood by everybody; verkanntes Genie, verkannter Mensch, Verkannte(r) 67 misunderstood person, F queer (or odd) fellow. — II ~ *n* 23 u. **Ver-kennung** *f* 66 misconstruction of a th.

ver-ketteln (fᵛᵘⁿ) *v/a.* 92a* to fix (or attach) with a little chain.

ver-ketten (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* 88* to chain (or link) together, *fig.* to concatenate. — II ~ *n* 23 u. **Ver-kettung** *f* 66 *fig.* enchainment, concatenation of facts, &c.

ver-ketzern (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* 92a* 1. to charge with heresy, to treat (or brand) as a heretic. — 2. *fig.* to brand, to stigmatize; to decry. — II ~ *n* 23 und **V~ung** *f* 66 3. charge of heresy.

ver-kieseln (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* u. *v/n.* (in) 92a* *geol.*: 🌱 to silicify; ⊖, *chm.* verkieselt silicated. — II ~ *n* 23 u. **Ver-kieselung** *f* 66: 🌱 silicification.

ver-kirchlichen (fᵛᵘⁿⁿ) *v/a.* 88*: Schulen ꝛc. ♀ to put ... under ecclesiastical (or clerical) government or rule.

ver-kitten ⊖ (fᵛᵘⁿ) [Kitt] I *v/a.* 88* to (join with) cement, to (fasten with) putty, bsd. *chm.* to lute. — II ~ *n* 23 und **Ver-kittung** *f* 66 cementing, cementation, bsd. *chm.* lutation.

ver-klagen (fᵛ⌐) I *v/a.* 88* jur. to sue, to take legal proceedings against, to bring (or enter) an action against; weitS. = anklagen 1. — II ~ *n* 23 = IV. — III **Ver-klagte**([r] *m*) *f* 67 defendant; accused (person). — IV. **Ver-klagung** *f* 66 taking legal proceedings against; weitS. = Anklage 4, auch: (making a) charge against. [to grow stiff or numb.]

ver-klammen nordd. (fᵛᵘⁿ) *v/n.* (in) 88*)

ver-klammern ⊖ (fᵛᵘⁿ) *v/a.* 92a* to fasten with clamps or cramp-irons, to grapple; *typ.* to brace.

ver-klang (fᵛᵘⁿ) *ind. impf.* v. verklingen.

ver-klären (fᵛ⌐) *v/a.* und *v/refl.* 88* to shed a flood of light upon, to transfigure (a. *bibl.*), to glorify; **sich ♀** to be(come) transfigured; *fig.* ein verklärtes Aussehen h. to look beaming (with delight) or radiant, to have a serene (or bright) countenance.

Ver-klarung ⚓ (fᵛ⌐) [ndl.] *f* 66 sea-protest, ship's (or extended) protest.

Ver-klärung (⌐) *f* 66 transfiguration (auch *bibl.*), glorification.

ver-klatsch|en (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* 91* 1. e-n ♀ to talk against a p., to defame (or backbite) a p. — 2. Stunden ♀ to waste ... in gossip(ing), to prattle away ... II **V~ung** *f* 66 3. defamation.

ver-klausel|n (fᵛ⌐) 92a*, **ver-klausulier|en** (⌐⌐⌐) 93* I *v/a.* to guard (or ensure) by clauses, to make a special provision about, to stipulate; verklauselt, verklausuliert specially provided (for) or stipulated, bisweilen: clausular. — II **V~ung** *f* 66 special proviso (or provision) made, stipulation.

ver-kleben (fᵛ⌐) I *v/a.* 88* to stick (or paste) together, mit Leim: to glue (together), mit Pflaster: to plaster over, to apply a plaster to. — II ~ *n* 23 u. **Ver-klebung** *f* 66 sticking (or pasting, gluing) together, &c. (ſ. I); 🌱 agglutination.

ver-kleckſen (fᵛᵘⁿ) *v/a.* 90* to waste (or spill) in scribbling or daubing; to (daub with) ink, to smudge.

ver-kleiben (fᵛ⌐) ꝛc. = verkleben ꝛc.

ver-kleiden (fᵛ⌐) I *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88* 1. (sich) ♀ to disguise (o.s.), to (put on a) mask; als Bettler verkleidet dressed up as a beggar; *thea.* sich ♀ als // to make up as // — 2. ⊖ (verdecken) to case (or line) with wood, &c., *arch.* to face; mit Planken ♀ to board; mit Täfelwerk ♀ to wainscot; ⚒ einen Schacht durch Holzwände ♀ to timber ... — II ~ *n* 23 u. **Ver-kleidung** *f* 66 3. (ſ. 1) disguising, disguise, mummery, *thea.* make-up; (ſ. 2) ⊖ casing, lining, facing; boarding, planking; wainscoting; ⚒ timbering.

Ver-klein(e)rer (fᵛ⌐(ᵛᵘⁿ)ᵛᵘⁿ) *m* 22: ~ fremden Verdienstes ꝛc.: belittler, detractor.

ver-kleinern (fᵛ⌐ⁿ) I *v/a.* 92a* 1. to make small(er), to reduce in size; (vermindern) to diminish, to lessen; (verengern) to narrow down; *arith.* einen Bruch ♀ to reduce ...; Zeichenkunst: = verjüngen 2; 2d diminutive (bsd. *gram.*). — 2. *fig.* et. ♀ (herabsetzen) to belittle a th., to derogate (or detract) from a th., verleumdend: to cry (or F run) down a th.; j-s Verdienst ♀ to disparage a p.('s merit); den Wert von et. ♀ to depreciate a th. — II ~ *n* 23 und **Ver-kleinerung** *f* 66 3. (ſ. 1) reduction, diminution; (ſ. 2) belittlement, derogation, detraction, disparagement, depreciation.

Ver-kleinerungs-glas (fᵛ⌐ⁿⁿ...) *n* 62 *opt.* diminishing glass, concave lens; =**maßstab** *m* Zeichnen: scale of reduction; =**silbe** *f*, *gr.* diminutive syllable or suffix; ♀**süchtig** *a.* 66 detractory, slanderous; =**wort** *n*, *gr.* diminutive.

ver-kleistern (fᵛ⌐ⁿ) *v/a.* 92a* to paste together; 🔧 *fig.* (bemänteln) to cloak.

ver-klingen (fᵛᵘⁿ) *v/n.* (in) 87st* von Tönen: to die away; *fig.* to become extinct, to die out, to fade away.

ver-klommen (fᵛᵘᵐ) [*p.p.* u. † verklimmen] *a.* 66 (D9) numb, stiff = verklammt.

ver-klopfen F, meiſt **ver-kloppen** P (fᵛᵘᵖ) *v.a.* 88* (verkaufen) to sell to get rid of, to dispose of.

ver-klungen (fᵛᵘⁿ) *p.p.* von verklingen.

ver-knallen (fᵛᵘⁿ) *v/a.* 88*: Pulver ♀ to waste (one's) powder.

ver-kneifen (fᵛ⌐) *v/a.* 89b* to pinch; F sich (*dat.*) et. ♀ to deny o.s. a th., to forego (or to dispense with, to do without) a th.

ver-kneipen F (fᵛ⌐) *v.a.* 88* to spend one's money, &c. in public-houses or on drink or F in boozing; auch: to guzzle away.

ver-kniffen (fᵛᵘⁿ) *p.p.* von verkneifen.

ver-knittern (fᵛᵘⁿ) *v/a.* 92a* to crumple (up), to crease, to ruffle.

ver-knöchern (fᵛᵘⁿ) 92a* I *v/n.* (in) to turn bone, ossify; *fig.* to harden (in one's opinions), to grow pedantic or narrow-minded or F crusty. — II *v/a.* bsd. *physiol.* to ossify; *fig.* verknöcherter Mensch pedant(ic fellow), P *co.* fossil. — III ~ *n* 23 u. **Verknöcherung** *f* 66 bsd. *physiol.* ossification; *fig.* hardening (in one's opinions), F *co.* fossilizing, fossilism.

ver-knorpel|n (fᵛᵘⁿ) I *v/n.* (in) und **sich ♀** *v/refl.* 92a* *physiol.* u. *path.* to turn to cartilage or gristle. — II ~ *n* 23 u. **V~ung** *f* 66: 🌱 cartilaginification.

ver-knoten (fᵛ⌐ⁿ) 88* I *v/a.* to (tie into a) knot, to entangle, *fig.* to knit together. — II F [Knote] *v/n.* (in) to become a cad.

ver-knüpf|en (fᵛᵘⁿ) I *v/a.* u. *v/refl.* 88* 1. = verbinden 1; 2d connective; mit großen Kosten verknüpft involving (or entailing) a large expense, very costly; mit Schwierigkeiten verknüpft attended (or beset) with difficulties; mit gewissen Übelständen verknüpft subject to certain drawbacks; eng verknüpft mit // closely associated (or connected) with //, bound up with //; *phls.* logisch verknüpft logically arranged or connected, in logical sequence. — 2. to (tie into a) knot (= verknoten). — II ~ *n* 23 u. **V~ung** *f* 66 3. (ſ. 1) connexion (vgl. Verbindung 2); eine seltsame ~ v. Umständen: a strange coincidence or concurrence; (ſ. 2) knotting (together), entanglement.

ver-knurren F (fᵛᵘⁿ) 88* I *v/refl.* **sich ♀** to wrangle, F to keep bickering and biting; sich mit e-m ♀ to fall out (or to quarrel) with a p. — II *v/a.* = einsperren und verurteilen.

ver-kochen (fᵛᵘᶜʰ) 88* I *v/n.* (in) 1. to be spoiled in cooking. — 2. (kochend verfliegen) to boil away, to evaporate; *fig.* sein Zorn verkocht bald his anger

soon blows over or soon subsides. — **II** *v/a.* **3.** to use up in cooking, to boil away. — **4.** to boil too much or too long, to boil to rags or to nothing.

ver-kohl/en[1] (fᵛ⌣⌣)[Kohle]㊽* **I** *v/n.* (ſn) to turn to coal, to get charred, *chm.* to be(come) converted into carbon; die *v/ten* Reſte the charred (or carbonized) remains *pl.* — **II** *v/a.* (zu Kohle machen) to burn to coal, to char, *chm.*: ⏢ to carbonize. — **III** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ charring, ⏢ carbonization.

ver-kohlen[2] (fᵛ⌣⌣) [Kohl] *v/a.* ㊽* F u. burſch. to hoax, to impose upon.

ver-koken ⚙ (fᵛ⌣⌣) *v/a.* u. **ſich** ♌ *v/refl.* ㊽* to (burn to) coke.

ver-kommen (fᵛ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊾* to go to (wreck and) ruin, to (fall into) decay, von Perſonen: to come down in the world, F to go to the bad (vgl. verkümmern I); ♌ *p.p.* ruined, decayed, ſittlich: degenerate, demoralized, depraved; **~heit** *f* ㊻ degeneracy, demoralization, depravity.

ver-koppeln (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to couple, to join (or tie) together. — **II Ver-kopp(e)lung** *f* ㊻ coupling.

ver-korken (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to cork (up).

ver-korkſen P (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉚* = verpfuſchen.

ver-körper/n (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* to embody; (als Perſon darſtellen) to personify; (in Fleiſch und Blut verwandeln) to incarnate; **ſich** ♌ to become embodied. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ embodiment; personification; incarnation.

ver-köſtigen (fᵛ⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽* to board; [to feed.]

ver-krachen F ㊿ (fᵛ⌣ʰ⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to become bankrupt; verkracht bankrupt, F gone to smash, P broke.

ver-kramen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽* (räumend verlegen) to mislay, to disarrange.

ver-krampf/en (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to cramp; mit *v/ten* Fäuſten with clenched fists.

ver-kriechen (fᵛ⌣⌣): **ſich** ♌ *v/refl.* ㊱dſt* to creep into a nook or hiding-place or hole; ſich in das Bett ♌ to creep into bed; *fig.* ſich vor jedermann ♌ to shun everybody('s presence); *fig.* ſich vor (oder gegen) et., e-n ♌ (davor zurücktreten) müſſen to be no match for a th., a p.; er muß ſich vor ... ♌ he cannot hold the candle to ..., he is not to be compared with ..., he's not a patch on ... [verkriechen.]

ver-kroch(en) (fᵛ⌣ʰ(⌣)) *impf.* (*p.p.*) von **Ver-kröpfung** ⚙ (fᵛ⌣⌣) *f* ㊻ *arch.* am Dachfenſter: shoulder-piece.

ver-krümeln F (fᵛ⌣⌣) *v/a.*, *v/n.* (ſn) und **ſich** ♌ *v/refl.* ㉒a* to fritter away; *fig.* ſein Geld ♌, a. to squander ...; ſich ♌ (verlieren) to dwindle (or crumble) away.

ver-krümm/en (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to make crooked, to curve, to bend; **ſich** ♌ *v/refl.* to grow crooked, to become bent or deformed; verkrümmt crooked, bent, out of shape, misshapen. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ crookedness, curvature of the spine, &c.

ver-krüppeln (fᵛ⌣⌣) ㉒a* **I** *v/n.* (ſn) von Pflanzen und Perſonen: to be(come) stunted in one's growth. — **II** *v/a.* (zum Krüppel machen) to cripple, to maim; verkrüppelt, auch: deformed. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-krüpp(e)lung** *f* ㊻ crippling, maiming; deformity; malformation, stunted growth.

ver-kruſten (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) und **ſich** ♌ *v/refl.* ㊽ to form a crust, to become incrusted. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-kruſtung** *f* ㊻ incrustation.

ver-kühlen öſt. (fᵛ⌣⌣): **ſich** ♌ **I** *v/refl.* ㊽* to cool down, v. Perſonen: to catch a cold. — **II Ver-kühlung** *f* ㊻ = Erkältung.

ver-kümmer/n (fᵛ⌣⌣) ㉒a* **I** *v/n.* (ſn) von Pflanzen ꝛc.: to be stunted in (one's) growth; (kümmernd vergehen) to languish, to pine (or wear) away, von Perſonen auch: to be consumed with grief (vgl. verkommen); ♌ laſſen to leave to perish; ♀ u. *zo.* verkümmert stunted, dwarfed, ⏢ abortive. — **II** *v/a.* (ſtörend ſchmälern) to curtail (or encroach upon) a p.'s rights, &c.; j-s Freude ♌ to spoil a p.'s pleasure; j-s Leben ♌ to embitter a p.'s existence. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ (ſ. I) stunted growth; pining away, sickly state, ⏢ a. atrophy, ♀ a. etiolation; (ſ. II) curtailment; embitterment.

ver-künden (fᵛ⌣⌣) ㊽* geh. Spr., ſonſt: **ver-kündigen** (fᵛ⌣⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* ㊽* to announce; (kundtun) to make known, circulate, spread about, öffentlich: to publish, promulgate, proclaim, laut: to trumpet (or blazon) forth; im voraus: to predict, to prophesy; das Evangelium ♌ to propagate (or preach) the gospel; ein Urteil ♌ to pronounce sentence; ſeine Miene verkündet nichts Gutes his look (fore)bodes nothing good; Schlimmes ♌ presaging evil, ominous, portentous. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Verkündigung.

Ver-künd(ig)er (fᵛ⌣(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ announcer, bearer of news, oft: harbinger of evil, &c.; (Bote) messenger; (ſ. der öffentlich bekanntmacht) proclaimer, herald, ✎ promulgator.

Ver-künd(ig)ung (fᵛ⌣(⌣)⌣) *f* ㊻ announcement, publication, promulgation, proclamation; (Vorherſagung) prediction; *eccl.* Mariä Verkündigung Annunciation-Day, Lady-day.

ver-künſteln (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* to spoil by too much art(ifice), to over-refine. — **II** ~ *n* ㉓, **Ver-künſtelung** *f* ㊻ over-refinement; vgl. Künſtelei.

ver-kupfern ⚙ (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to copper, to coat (or line, plate, sheathe) with copper, *typ.* to copperface.

ver-kuppeln (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* = kuppeln[1] I. — **II** ~ *n* ㉓, **Verkupp(e)lung** *f* ㊻ = Kuppelei u. Kuppelung.

ver-kürz/en (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊾* **1.** to cut short, to shorten, *paint.* to foreshorten; (abkürzen) to abridge; (vermindern) to diminish, to lessen, (ſtutzen) to curtail, (beſchränken) to retrench, to stint; e-m den Lohn ♌, e-n an ſ-m Lohn ♌ to cut down (or dock) a p.'s wages; e-m (ſich) die Zeit ♌ to beguile a p.'s (to while away one's) time; **ſich** ♌ to grow short(er), to shorten; von Muskeln ꝛc.: to become contracted, to contract, *gram.* in der Mitte ♌: ⏢ to syncopate; die bei einer Erbſchaft Verkürzten heirs who do not get their full (or fair) share. — **2.** = ſchmälern 2; bisw. *abs.* e-n ♌ to wrong a p. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ **3.** shortening; abridgment; diminution, curtailment, retrenchment; *gram.* e-s Wortes: contraction, in der Mitte: ⏢ syncope.

ver-lachen (fᵛ⌣ʰ⌣) *v/a.* ㊽* to laugh at, to deride, to (turn into) ridicule.

ver-laden (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊺bſt*: ㊿ Waren ꝛc. ♌ to load (or lade) ..., ⚓ to ship (or freight) ..., 🚃 auch: to consign, to forward. — **II** ~ *n* ㉓ = Verladung.

Ver-lader (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒ loader, 🚃 consignor; ⚓ shipping-agent.

Ver-ladung (⌣) *f* ㊻ loading, ⚓ shipping (a cargo), shipment, 🚃 consignment, forwarding.

Ver-ladungs-kommis (fᵛ⌣⌣...) *m* ㊷ shipping-clerk; **-koſten** *f* charges *pl.* for l(o)ading, ⚓ shipping-expenses *pl.*; **-platz** *m* place of shipment; **-ſchein** *m* bill of lading (B./L.).

Ver-lag (fᵛ⌣) *m* ⑦(⑪)c. **1.** (Mittel für den Geſchäftsbetrieb) funds *pl.* (or capital stock) of a business; Verläge *pl.* (Auslagen) money laid out, outlay. — **2.** Buchhandel: a) publication of a book; den ~ eines Buches übernehmen, ein Buch in ~ nehmen to undertake the publication of a book, to publish a book; dies Buch erſcheint im ~ von L. ... is published by L.; b) *coll.* publications *pl.*, works published by a firm; c) = **~s-buchhandlung.**

Ver-lags-artikel ㊿ (fᵛ⌣⌣...) *m* ㊷ publication; **-bücher** *n/pl.* books *pl.* published; **-buch-handel** *m* publishing (or publisher's) business or trade; **-buch-händler** *m* publisher; **-(buch-)handlung** *f* firm of publishers; **-geſchäft** *n* = -buchhandel; **-katalog** *m* publisher's catalogue; **-koſten** *pl.* publishing expenses *pl.*; **-recht** *n* copyright; **-rechtlich** *a.* ㊸: ♌e Ausgabe copyright edition; **-tätigkeit** *f* publisher's career, activity of a publishing firm; **-werk** *n* publication, published work. [lame.]

ver-lahmen (fᵛ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to grow

ver-langen (fᵛ⌣⌣) ㊽* **I** *v/n.* u. *v/imp.* (h.) **1.** nach et. ♌ to have a great desire (or longing, wish) for a th., ſehnſüchtig: to long for a th., to hanker (or crave) after (or for) a th.; nach et. Verlorenem ♌ to regret the loss of a th.; nach einem Arzte ♌ to wish to see (or to consult) a doctor. — **2. es** verlangt mich zu erfahren I very much desire to hear, I am anxious to know. — **II** *v/a.* **3.** = fordern 1; ꝛB. ſie ♌ das nicht von uns they do not expect that of us; was ♌ Sie von ihm? what do they want (or require) of him?; wieviel ♌ ſie? how much do they want or ask (for)?; das iſt zu viel verlangt that's asking too much. — **4.** die Arbeit verlangt (erfordert) Geduld ... requires patience. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** desire, longing, wish; ein heftiges ~ nach et. tragen, oft: to have a (great) longing (or craving, hankering) for (or after) a th.; auf

j-s ~ at a p.'s desire or request; ☸ auf ~ zahlen to pay on demand; auf ~ rückzahlbar (re)payable at call. — 6. = Forderung 1.

ver-länger/n (fᵛˡᵒ) **I** *v/a.* ☒a* **1.** to lengthen, to elongate, to add (a piece) to, to eke out, *math.* to produce a line, &c. — **2.** (ausdehnen) to extend; (fortsetzen) to continue, zeitlich auch: to prolong (a. ☸), to protract, ☸ Wechsel: to renew. — **3.** *v/refl.* **sich ~** to grow longer, to lengthen, to extend. — **II ~** *n* ㉓ **4.** = V/ung 1.

Ver-längerung (fᵛˡᵒᵛᵒ) *f* ㊽ **1.** (ſ. verlängern I) lengthening, elongation, *math.* production; prolongation (jur. ☸ v. Wechſeln), protraction; ~ einer Zahlungsfriſt extension of the time of payment, respite (granted). — **2.** (Zuſatz) additional piece; (Fortſetzung) continuation; (Fortſatz) process.

Ver-längerungs-gurt ⚙ (fᵛˡᵒᵛᵒ...) *m* ㊷ Sattlerei: lengthening-strap; **-ſtück** *n* lengthening-piece; ⚒ ~ eines Erdbohrers lengthening-joint (or -rod) of an earth-borer.

ver-langſamen (fᵛˡᵒᵕᵕᵉ) **I** *v/a.* ㊽* to slacken, retard, delay; ⚙ e-n Betrieb ꝛc.: to slow down. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-langſamung** *f* ㊻ slackening (down); retardation, delay(ing).

ver-langter-maßen (fᵛˡᵒᵑ.ᵐᵃˢᵉⁿ) *adv.* as demanded, by demand, as desired.

ver-läppern F (fᵛˡᵒᵖ) *v/a.* ☒a* to fritter (or trifle) away, to spend (or waste) on trifles, F to fribble away; **ſich ~** *v/refl.* to dribble (or melt) away, to go by driblets or by degrees.

ver-larv/en (fᵛˡᵃʳᶠ) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㊽*: (ſich) ~ to (put on a) mask, to disguise (o.s.); p/t masked, *ent.* in the larva state, ☆ larvate(d), ☤ personate. — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ masking, masquerade, mummery, disguise; *ent.* (entering the) larva state.

ver-las (fᵛˡᵃˢ) *ind. impf.* v. verleſen.

ver-laſchen (fᵛˡᵃˢᶜʰᵉⁿ) *v/a.* ㊾* 🚂 to fish; verlaſchter Stoß fish-joint.

ver-läſe (fᵛˡᵉˢᵉ) *subj. impf.* v. verleſen.

Ver-laß (fᵛˡᵃˢ) *m* ㊽a. = Zuverläſſigkeit; es iſt kein ~ auf ihn there is no reliance to be placed on him, he cannot be trusted or relied upon.

ver-laſſen (fᵛˡᵃˢᵉⁿ) ☒a* **I** *v/a.* to leave, gänzlich: to quit; (im Stich laſſen) to leave in the lurch, to abandon, to forsake, böswillig: to desert, to run away from, unfreiwillig: to relinquish; (räumen) to vacate; ſie verläßt nie das Haus she never moves (or budges) from the house; der Gedanke hat mich nie ♀ that thought has never left me or has always haunted me; ſeine Kraft, ſein Mut verließ ihn ... failed him. — **II** *v/refl.* **ſich** auf e-n ♀ to rely (or depend) upon a p., voll Zuverſicht: to trust a p., to place confidence in a p.; ſich wegen et. auf e-n ♀ to depend upon (or look to) a p. for a th.; Sie können ſich darauf ♀, daß // you may rest assured (or confident) that //. — **III** *p.p.* u. *a.* ㊽ (im Stich gelaſſen) abandoned, forsaken, deserted, (hilflos) forlorn, (mittellos) destitute; (allein) quite alone, lonely, solitary; (nicht mehr bewohnt) derelict, (öde) desert(ed); die Elenden und ~en *pl.* the wretched and forlorn. — **IV ~** *n* ㉓ (ſ. I und III) leaving; abandonment, desertion, relinquishment, dereliction.

Ver-laſſenheit (fᵛˡᵃˢᵉⁿ-) *f* ㊻ (ſ. verlaſſen III) abandoned (or deserted) state, forlorn (or destitute) condition, destitution; loneliness.

Ver-laſſenſchaft (fᵛˡᵃˢᵉⁿˢᶜʰᵃᶠᵗ) *f* ㊻ jur. = Hinterlaſſenſchaft.

ver-läſſig, ver-läßlich (fᵛˡᵉˢⁱᵍ) *a.* ㊽ (zuverläſſig) reliable, trustworthy.

Ver-laſſung (fᵛˡᵃˢᵘⁿᵍ) *f* ㊻ = verlaſſen IV.

ver-läſtern (fᵛˡᵉˢᵗᵉʳⁿ) ☒a* = läſtern.

ver-latten ⚙ (fᵛˡᵃᵗᵗᵉⁿ) *v/a.* ㊾* = belatten.

Ver-laub (fᵛˡᵃᵘᵇ) *m* ㊽c. in höflicher Rede: **mit ~** by your leave, with your (kind) permission.

Ver-lauf (fᵛˡᵃᵘᶠ) *m* ⑦c. **1.** von der Zeit: expiration; flight of time; im ~ einiger Tage in the course of a few days; nach ~ von drei Jahren after (a lapse of) three years; im ~ der Zeit in process of time. — **2.** von ſich entwickelnden Dingen: progress; der natürliche ~ der Dinge the natural course (or issue) of events; von Krankheiten ꝛc.: einen ſchlimmen ~ nehmen to take a bad turn, von Krankheiten: to end fatally; weiterer ~ sequel.

ver-laufen (fᵛˡᵃᵘᶠᵉⁿ) ☒a* **I** *v/refl.*, ↖ *v/n.* (ſn) **1. ſich ♀** to run the wrong way, to lose one's way. — **2.** Billard: mein Ball hat ſich ♀ my ball has gone astray. — **3.** (a. *v/n.*) v. e-r Menge: (ſich zerſtreuen) to disperse, to be scattered (to the four winds); eine ſich ♀de Herde a roving (or scattered) herd. — **4.** (a. *v/n.*) v. Gewäſſern: to flow away or off, to subside, to fall; vom Terrain: (ſich allmählich ſenken) to form a gentle incline or slope; von der Zeit: to expire, elapse, pass (away). — **5.** *paint.* (v. Farben) ſich in-ea. (abſtufend) ♀ to blend (imperceptibly), to shade off (by degrees). — **6.** (mſt *v/n.*) (ſoundſo) ♀ (den od. den Verlauf nehmen) to pass (or come) off, to take a certain course; wie iſt die Sache ♀? how did the affair go off?, how did it all end or turn out? — **II** *v/a.* **7.** (durch Laufen vertreiben, verbauen) to dispel (or cure, digest, work off) by running; ſich (*dat.*) Kopfſchmerzen ♀ to walk off one's headache, to cure one's headache by walking. — **8.** e-m den Weg ♀ (abſchneiden) to block (or obstruct) a p.'s way (in running), to run in a p.'s way. — **III ♀** *p.p.* und *a.* ㊽ (D9) **9.** Bed. des *inf.* — **10.** (flüchtig) fugitive; (ſich umhertreibend) vagrant, homeless, forlorn, wandering, F on the tramp; ♀er Hund stray dog; ♀es Vieh stray (or roving, runaway) cattle. — **IV ~** *n* ㉓ **11.** (ſ. I) dispersal of a crowd; subsidence of water; expiration (or lapse) of time.

Ver-läufer (fᵛˡᵃᵘᶠᵉʳ) *m* ㉒ Billard: losing[hazard.]

ver-lautbaren (fᵛˡᵃᵘᵇᵃʳᵉⁿ) ㊽* **I** *v/a.* to make known, to divulge, to report. — **II** *v/n.* (ſ., a. ſn) = verlauten.

ver-lauten (fᵛˡᵃᵘᵗᵉⁿ) *v/n.* (ſ., a. ſn) ㊾* to become known, to be bruited (or spread) about, to transpire, to get wind; et. ♀ l. to let out a th., to blab a th. out; wie verlautet as announced, by all accounts, according to what people say.

ver-leben (fᵛˡᵉᵇᵉⁿ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to live through; den Sommer ꝛc. auf dem Lande ♀ (zubringen) to spend ... in the country; ſie haben ſchöne Tage verlebt they have spent (some) happy days, F they had a glorious (or fine) time (of it). — **2.** (durch Lebensgenuß aufbrauchen) to use up (or wear out) with fast (or riotous) living. — **II ver-lebt** *p.p.* u. *a.* ㊽ **3.** (entſchwunden) past, spent. — **4.** (erſchöpft) used up, worn (F played) out, durch Alter: decrepit.

ver-ledern *v/a.* ☒a* **1.** ⚙ to (line with) leather. — **2.** F *fig.* e-n ♀ (verhauen) to give a p. a (good) leathering or thrashing.

ver-legen[1] (fᵛˡᵉᵍᵉⁿ) ㊾* **I** *v/a.* **1. a)** räumlich: to shift (or transfer) to a place; (auch ⚔ von Truppen); ſein Geſchäft nach Köln ♀ to remove one's business to Cologne; den Schauplatz e-r Erzählung in die Schweiz ♀ to lay (or locate) the scene ... in Switzerland; den Schwerpunkt anderswohin ♀ to shift (or move) the centre of gravity to another point; ⚙ Bauſteine ꝛc. ♀ (legen) to set; auf die hohe Kante ♀ to set up edgeways; **b)** zeitlich: to postpone, to defer, auf e-n andern Tag: to put off; die Sitzung auf e-n ſpäteren Tag ♀ to adjourn the meeting. — **2.** (falſch hinlegen) to mislay, to misplace; to put in the wrong place. — **3.** e-m den Weg, die Straße ♀ (verſperren) to bar(ricade or block, obstruct) a p.'s way. — **4.** ☸: a) (mit dem Nötigen verſehen) e-n Markt ꝛc. mit Waren ♀ to supply (or stock, feed) ... with goods; b) Buchhandel: ein Werk ♀ to publish (or bring out) ..., to undertake the publication of ... — **II** *v/refl.* **5. ſich** auf et. ♀ (ſich et. angelegen ſein l.) to apply (or devote) o.s. to a th., ſtärker: to put one's heart and soul into a th.; ſich aufs Hebräiſche ♀ to take up (F to go in for) Hebrew. — **III ~** *n* ㉓ **6.** ſ. Verlegung.

ver-legen[2] (fᵛˡᵉᵍᵉⁿ) [mhd. *p.p.* von verliegen] *a.* ㊽(D9) **1.** ☸ spoiled (or ruined) through lying; (beſchädigt) damaged; (abgeſtanden) stale, flat; ♀e Waren damaged (or unsaleable) goods *pl.* — **2.** (befangen) embarrassed, perplexed, puzzled, confused; ♀ machen ſ. Verlegenheit 1; um et. (Fehlendes) ♀ ſein to be at a loss for a th.; um Geld ♀ ſein to be hard up (or F pinched) for money, to be financially embarrassed; er iſt nie um eine Antwort ♀ he is never at a loss for an answer, he has always a reply ready.

Ver-legenheit (fᵛˡᵉᵍᵉⁿ-) *f* ㊻ (ſ. verlegen[2] 2) **1.** embarrassment, perplexity, puzzle, dilemma; (Verwirrung) confusion; (Gezwungenheit) constraint; e-n in ~ ſetzen (verlegen m.) to embarrass (or perplex, puzzle, F nonplus) a p. — **2.** e-m ~en (Unannehmlichkeiten) bereiten to give

a p. trouble, to cause a p. embarrassment; ſ. helfen 3 unter „aus"; e-n aus der ~ ziehen to extricate a p. from a perplexing position; ſ. kommen 10 unter „in"; in ~ (Not) ſein to be in distress or F in a fix, in a scrape, in a hobble, in Geldſachen: to be in financial difficulties or straits.

Ver-leger ◉ (fᵛ⌣⌣) *m* 22 Buchhandel: ~ e-s Werkes publisher; ſ. Verlagsbuchhändler.

Ver-legung (fᵛ⌣⌣) *f* 16 (ſ. verlegen¹ 1) räumlich: shift(ing), transfer, removal; zeitlich: postponement, putting off, adjournment; (ſ. verlegen¹ 4b) publishing, publication of books.

ver-leiden (fᵛ⌣⌣) *v/a.* 89*: e-m et. ♀ to disgust a p. with a th., to give a p. a dislike for a th., to set a p. against a th.; e-m ſeine Freude ♀ to spoil (or mar) a p.'s pleasure; der Ort iſt ihm verleidet he has taken a dislike to the place, he is sick (and tired) of the place.

ver-leihbar (fᵛ⌣⌣) *a.* 66 loanable.

ver-leih(en (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* 91* **1.** to lend (out), to loan; ſie hat es an e-n verliehen she lent it to somebody; (vermieten) to let out. — **2.** Lehnsweſen: e-m ein Gut, eine Abtei ꝛc. ♀ (als Lehen geben) to invest (or enfeoff) a p. with ... — **3.** (gewähren) Ämter, Titel ꝛc. ♀ to confer ..., to bestow ..., *eccl.* eine Pfründe ♀ to collate ...; Rechte ♀ to grant (or concede, vouchsafe) ...; möge Gott ihm Kraft u. Geſundheit ♀! may God bless (or endow) him with ... or grant him ...; die ihm verliehenen Gaben the talents (that) he is endowed with or possessed of; weitS. ſeinen Gefühlen Ausdruck ♀ to give utterance (or lend expression) to one's feelings. — **II** ~ *n* 23 **4.** = Bung.

Ver-leiher (fᵛ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 **1.** lender. — **2.** (ſ. verleihen 3) one who confers, conferer, bestower, *eccl.* einer Pfründe: collator, auch: patron; *jur.* grantor.

Ver-leihung (~) *f* 16 (ſ. verleihen I) lending (or letting) out; investiture; bestowal; grant; endowment; *eccl.* einer Pfründe: collation.

ver-leiten (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* 89* = verführen 2 u. 3; er verleitete ſie zu dem Glauben, daß // he led them to believe that //; ſich ♀ laſſen zu to be betrayed (or talked) into; er ließ ſich von ihnen dazu ♀ he was led away (or astray) by them, they set him on to it. — **II** ~ *n* 23 = Verleitung. [führer(in).]

Ver-leiter (fᵛ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 = Ver-ſ

Ver-leitung (fᵛ⌣⌣) *f* 16 misguidance, misleading (*a. fig.*); nur *fig.* corruption, seduction, temptation.

ver-lernen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* 89* **1.** et. ♀ to unlearn a th., to forget (or lose) s.th. (that one has) learnt or acquired; das Tanzen ♀ to forget how to dance. — **2.** (lernend verbringen) to spend one's time in learning or study.

ver-leſen (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92a* **1.** (laut leſen) to read aloud; die Namen ♀ to call over the names, Schule und ✕: to call the roll. — **2.** (falſch leſen) to read wrong(ly), to misread; ſich ♀ to make a mistake in reading. — **3.** bſd. *p.p.* ♀ (aufs Leſen verſeſſen) madly (or passionately) fond of reading. — **4.** Kaffee ꝛc. ♀ (auslеſen) to pick (out), to select. — **II** ~ *n* 23 und **Verleſung** *f* 16 **5.** (ſ. 1) reading aloud, der Namen: roll-call (auch Schule und ✕); (ſ. 2) mistake (made) in reading.

ver-letzbar (fᵛ⌣⌣) *a.* 66 vulnerable, easily (or liable to be) injured or damaged; (empfindlich) sensitive, delicate; (gebrechlich) frail, fragile; **~keit** *f* 16 vulnerability, sensitiveness; frailty.

ver-letzen (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 89* to injure, to damage (vgl. beſchädigen 1); (verwunden) to hurt, to wound, (ritzen) to scratch; (beleidigen) to offend, ſtärker: to outrage; (verſtoßen gegen) to infringe a rule, to fail in one's duty; **ſich** ♀ to injure o.s., to hurt o.s.; er hat ſich leicht am Fuße verletzt he has slightly injured (or hurt) his foot; geiſtig: leicht verletzt easily offended, sensitive, F touchy; den Anſtand ♀ to offend against (the rules of) decency, to shock people's feelings; j-s Ehre ♀ to violate (or to encroach on) a p.'s honour; j-s Intereſſen ♀ (ſchädigen) to prejudice a p.('s interest), to wrong a p.; ♀de Bemerkung offensive (or cutting, insulting, scathing, stinging) remark. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-letzung** *f* 16 (ſ. I) injury, damage; hurt, wound(ing); offence, outrage; infringement, infraction; shock; violation; wrong, wronging; e-e leichte (ſchwere) ~ davontragen to sustain a slight (severe) injury; ~ der Pflicht, des Vertrauens breach of duty, of confidence.

ver-leugnen (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92b* **1.** ſ-n Herrn ꝛc. ♀ to deny ..., ein Kind ꝛc.: to disown, to disavow; (zuwider handeln) to act contrary to, to renounce one's principles, &c.; Kartenſp.: Farbe ♀ not to follow suit, to revoke; **ſich** (ſelbſt) ♀ to practise self-denial; ſie ließ ſich für Beſucher ♀ she was not at home to any visitor, she would not be seen by anybody; ſolche Fehler ♀ ſich nicht leicht ... are not easy to hide. — **2.** ſich vor e-m ♀ ſ. to deny o.s. to a p. — **II** ~ *n* 23 **3.** ſ. Verleugnung.

Ver-leugner (fᵛ⌣⌣) *m* 22 one who denies, disowns, &c. (ſ. verleugnen I).

Ver-leugnung (~) *f* 16 denial, disavowal; renunciation; Kartenſpiel: revoking.

ver-leumd|en (fᵛ⌣⌣) [mhd.; *Leumund] **I** *v/a.* 89* to slander, to calumniate; (verſchreien) to defame, to decry, to bring into bad repute, (anſchwärzen) to backbite, to traduce, bisw. a. to asperse; (verkleinern) to belittle, to detract from. — **II** ~ *n* 23 ſ. Bung.

Ver-leumder (fᵛ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 slanderer, calumniator; defamer, backbiter, traducer; detractor, libeller.

ver-leumderiſch (fᵛ⌣⌣) *a.* 66 slanderous, calumniatory, calumnious; defamatory, backbiting, libellous.

Ver-leumdung (fᵛ⌣⌣) *f* 16 slander(ing), calumny; defamation, backbiting, aspersion, detraction; **~s-prozeß** (²...) *m* 62 action for defamation of character, mehr gbr.: action for libel.

ver-lieben (fᵛ⌣⌣) *v/refl.* 89*: ſich ♀ in e-n to fall in love with a p., to take a fancy (or a liking) to a p.; ſich leicht ♀d amorous(ly inclined), easily falling in love, a. soft-hearted.

ver-liebt (fᵛ⌣) *p.p.* u. *a.* 66 in love with, enamoured (or fond) of, F sweet on, gone on; närriſch in e-n ♀ ſein to be smitten (ſtärker: infatuated, madly in love) with a p.; ♀e Augen *m.* to cast amorous glances (or to make sheep's eyes) at a p.; **~e([r]** *m*) *f* 67 lover, a. love-sick swain or youth; **~heit** (fᵛ⌣⌣) *f* 16 being in love; amorous disposition, amorousness.

ver-liederlichen (fᵛ⌣⌣⌣) 89* **I** *v/a.* to squander, to dissipate, to waste in dissipation or fast living. — **II** *v/n.* (ſn) von Perſonen: = verkommen.

ver-liegen (fᵛ⌣⌣) 74* **I** *v/a.*: die Zeit ♀ to spend (or waste) ... in lying or resting. — **II** *v/n.* (ſn) to get spoiled (or ruined) with lying (too long). — **III ſich** ♀ *v/refl.* = ♀ II, v. Perſonen a. to lose all activity. [leihen.]

ver-lieh(en) (fᵛ⌣(⌣)) *impf.* (*p.p.*) von ver-ſ

ver-lierbar (fᵛ⌣⌣) *a.* 66 (that can be) easily lost; bisw.: amissible.

ver-lieren (fᵛ⌣⌣) [ahd.: forlorn, lose: los] 76c* **I** *v/a.* **1.** to lose; Äſte, Blätter, Zähne ꝛc. auch: to shed ..., to cast ...; ſ. Geſicht 1, Kopf 2, Luſt 1, Mut 1; wir haben keinen Augenblick zu ♀ we have not a moment to spare or to lose. — **2.** mit *prp.* u. *adv.*: viel **an** e-m ♀ to lose much (or a great friend) in a p.; viel an e-n ♀ to lose much in dealing (or playing) with a p.; viel **bei** e-m ♀ greatly to lose (or sink) in a p.'s estimation; ◉ er hat viel **dabei** verloren he has lost (F dropt) a good deal over it, auch: he is greatly out of pocket (through it); wir wollen kein Wort **darüber** ♀ we won't waste any words over (or on) it. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** to be (or get) lost, (auf Abwege geraten) to lose o.s.; (verſchwinden) to vanish, to disappear; ſich unter der Menge ♀ to be lost in the crowd. — **4.** v. e-r Menge: (ſich verlaufen) to disperse; v. Farben: to fade (away), F to fly; v. Schmerzen ꝛc.: (nachlaſſen) to subside, pass away, wear off; von Sagen ꝛc.: ſich in das graue Altertum ♀ to be lost in the mist of ages, to date back into remote antiquity. — **III** *p.p.* **5.** ſ. **ver-loren.**

Ver-lierer (fᵛ⌣⌣) *m* 22, **~in** *f* 47 loser.

Ver-lier-ſpiel (fᵛ⌣⌣) *n* 62 losing game.

Ver-lies. ⁂ **Ver-ließ¹** (fᵛ⌣) [ndd.: Verluſt = fr. *oubliette*] *n* 21a. (unterirdiſches Gefängnis) dungeon, in alten Burgen: keep.

ver-ließ² (~) *ind. impf.* v. verlaſſen.

ver-loben (fᵛ⌣⌣) [mhd.: (ge)loben] **I** *v/a.* und **ſich** ♀ *v/refl.* 89*: e-m ſeine Tochter ♀ to betroth (or promise) ... to a p.; ſich ♀ mit to become engaged to; verlobter Bräutigam (verlobte Braut) oder der (die) Verlobte 67 the betrothed, the affianced, the (girl's) fiancé, the (man's) fiancée; das verlobte Paar, die (beiden) Verlobten the engaged couple; ihr Verlobter, ſeine Verlobte her, his intended (husband, wife);

her fiancé, his fiancée. — **II** ~ ㉓ ſ. Verlobung.

Ver-löbnis (fᵛ⌣)*n* ㉗ († *f*⑱) = Verlobung.

Ver-lobte(r) (fᵛ⌣) *s.* ſ. verloben I.

Ver-lobung (fᵛ⌣) *f* ㊻ betrothal, engagement (to be married); eine ~ aufheben od. rückgängig m. to break off an engagement.

Ver-lobungs-anzeige (fᵛ⌣...) *f* ㊷ (public) announcement of a betrothal or an engagement; **-feier** *f*, **-feſt** *n* (in England unbekannt) (festivities *pl.* in) celebration of a betrothal; **-ring** *m* engagement-ring, F engaged ring.

ver-locken (fᵛ⌣) **I** *v/a.* ㊽* to entice, to allure; to tempt (away) (vgl. verführen 2 u. 3). — **II** ~ *n* ㉓, meiſt **Ver-lockung** *f* ㊻ enticement, allurement; temptation.

ver-logen (fᵛ⌣) [mhd. *p.p.* von † verlügen] *a.* ㊻ fond of (or given to) lying, mendacious; **~heit** *f* ㊻ lying disposition, mendacity.

ver-lohnen (fᵛ⌣) *v/imp.* ㊽*: **es** verlohnt die (od. ſich der) Mühe it is worth the trouble, it is worth while; es verlohnt ſich nicht (der Mühe) it is not worth troubling about, the game is not worth the candle, F it does not pay (for the trouble). [von verlieren.]

ver-lor (fᵛ⌣) *ind.*, **ver-löre** *subj. impf.*

ver-loren (fᵛ⌣) *p.p.* von verlieren u. *a.* ㊻ (D 9) **1.** lost; in Gedanken ♀ lost (or absorbed) in thought; (verirrt) forlorn, (a)stray; ♀e (vergebliche) Arbeit, Mühe labour lost, fruitless effort; das ~e Paradies von Milton: Paradise Lost; ⚔ ♀er Poſten forlorn hope; ♀er Schuß random (or stray, F wild) shot; ſ. Sohn; *fig.* ſ. Hopfen; Sprichw. Ehre ♀, alles verloren give a dog a bad name, and (you may as well) hang him; ſ. Kaiſer. — **2.** mit *verbs*: für ♀ **achten**, ♀ **geben** to give up as (or for) lost; das Spiel ♀ geben to throw up the game (as lost); ♀ **geh(e)n** to get (or be) lost, von Briefen ꝛc. auch: to miscarry; an ihm iſt ein Diplomat ♀ gegangen he was cut out (or F made) for a diplomat(ist), he ought to have been a diplomat(vgl. verderben 2); **~geh(e)n** *n* v. Briefen ꝛc.: loss, being lost, miscarriage.

Ver-lorenheit (fᵛ⌣-) *f* ㊻ lost (or forlorn) condition, auch: forlornness.

ver-löſchbar (fᵛ⌣-) *a.* ㊻ extinguishable.

ver-löſchen (fᵛ⌣) [mhd.] **I** *v/n.* (ſin) ⑬b(㉑)*, +ᵗ = erlöſchen I, meiſt *fig.* to become extinct. — **II** *v/a.* ㉚* Geſchriebenes ♀ (verwiſchen) to efface ..., to obliterate ... — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-löſchung** *f* ㊻ extinction; effacement.

ver-loſen (fᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉚*: et. ♀ to dispose of a th. by lots or in a lottery, to (put in a) raffle; weitS. (an einzelne verteilen) to allot. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-loſung** *f* ㊻ lottery, raffle; bſd. ❦ allotment.

Ver-loſungs-geſchäft (⁗...) *n* ㊷ lottery-business (in England unbekannt).

ver-löten ⊖ (fᵛ⌣) *v/a.* ㊾*: eine Blechkiſte ꝛc. to solder (up) ...

ver-lotter/n (fᵛ⌣) ㉒a* **I** *v/a.* to squander in debauchery, to waste in riotous living, ſ-e Zeit: to dawdle (or fritter) away. — **II** *v/n.* (ſein) von Perſonen: to lose one's energy and self-respect; bſd. v. Dingen: to go to rack and ruin; verlotterter Menſch dissolute (or dissipated or rackety) fellow; **V/ung** *f* ㊻ waste; dissipation, depravity.

ver-lud (fᵛ⌣) *ind. impf.* v. verladen.

ver-ludern (fᵛ⌣) = verlottern.

ver-lumpen (fᵛ⌣) *v/n.* (ſin) u. *v/a.* ㊽* **1.** *v/n.* v. Kleidungsſtücken: to go to rags; als *v/a.*: ſeine Kleider ♀ to wear one's clothes to rags; verlumpt ragged, F out at elbow; verlumpter Menſch ragamuffin, tatterdemalion. — **2.** *v/n.* v. Perſonen: to be(come) reduced to beggary.

Ver-luſt (fᵛ⌣) [ahd.: lost] *m* ⑪a. ⚔ dem Feinde ~e beibringen to inflict losses (or punishment) on the enemy; ⚔ ſchwere ~e erleiden to suffer heavy (or severe) losses; die erlittenen ~e the (list of) casualties *pl.*; (*ant.* Gewinn) loss sustained, ⚙ von Gas, Dampf ꝛc.: escape, leakage; (erlittener Schaden) damage suffered; detriment, prejudice; (Abgang) waste; (Schlappe) defeat; (Entziehung) privation; ~ der Krone forfeiture of the crown; ſ. verkaufen 1.

ver-luſt-bringend (fᵛ⌣-⌣) *a.* ㊻ causing (or involving) a loss, detrimental, prejudicial.

ver-luſtieren faſt † (fᵛ⌣⌣): **ſich** ♀ *v/refl.* ㊾* to enjoy o.s., to have plenty of fun.

ver-luſtig (fᵛ⌣) *a.* (nur als Prädikat gbr.) losing; einer Sache (*gen.*) ♀ geh(e)n, ♀ werden, ſich einer Sache ♀ machen to incur (or suffer) the loss of a th., to lose, v. Rechten ꝛc.: to forfeit, to be(come) deprived of; e-r Sache ♀ ſein to have lost (or suffered the loss of) a th.

Ver-luſt-liſte ⚔ (fᵛ⌣...) *f* ㊷ list of casualties; **♀reich** *a.* ㊻ suffering (or involving) great losses; **-und Gewinn-konto** ❦ *n* profit-and-loss account.

ver-machen (fᵛ⌣) *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to bequeath (or will, leave) a th. to a p.

Ver-mächtnis (fᵛ⌣) *n* ㉗ († *f* ⑱) **1.** will. — **2.** (das Vermachte) bequest, legacy.

Ver-mächtnis-erbe (⁗...) *m* ㊷ jur. legatee; **-geber** *m* legator; **-nehmer(in** *f*) *m* legatee; vgl. Legatar.

ver-mahlen (fᵛ⌣) *v/a.* ㊽* (*p.p.* ♀) **1.** Weizen ♀ to grind ... (to flour). — **2.** to grind badly.

ver-mählen (fᵛ⌣) [mhd.: (Ge)mahl] ㊽* **I** *v/a.* bſd. von Standesperſonen: to give away in marriage, to unite in wedlock; vermählt mit married to, feierlicher: wedded to. — **II** *v/refl.* **ſich** ♀ mit to marry, to get married to, feierlicher: to join in matrimony, to wed; die Vermählten *pl.* the bridal couple.

Ver-mählung (fᵛ⌣) *f* ㊻ marriage; wedding, nuptials *pl.*

Ver-mählungs-feier (⁗...) *f* ㊷, **-feſt** *n* = Hochzeit; **-tag** *m* day of the wedding; wedding-day.

ver-mahn/en (fᵛ⌣) **I** *v/a.* ㊽* to admonish. — **II** ~ *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ admonition, exhortation.

ver-maledei/en (fᵛ⌣⌣) [mhd.; *lt. *maledi'cere*] **I** *v/a.* ㊽* to curse, to execrate; vermaledeiter Kerl! confounded (or damned, F deuced) fellow! — **II V/ung** *f* ㊻ execration.

ver-mannig-fachen (fᵛ⌣⌣, ⌣ᵈᶜʰ⌣), **♀fältigen** (...⌣⌣⌣) *v/a.* ㊽ to diversify, to vary.

ver-manſchen (fᵛ⌣) *v/a.* ㉑* Getränke: to doctor (up).

ver-maß (fᵛ⌣) *ind. impf.* v. vermeſſen.

ver-mauern (fᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉒a* **1.** to use up in building walls. — **2.** to wall up or in, to enclose with walls, bſd. ehm.: (lebendig) ♀ to immure. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-mau(e)rung** *f* ㊻ **3.** walling in or up, ehm.: immurement.

ver-mehrbar (fᵛ⌣-) *a.* ㊻ capable of increase or enlargement; multiplicable.

ver-mehren (fᵛ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽*: (ſich) ♀ to increase, to augment, an Zahl: to multiply; (vergrößern) to enlarge, to add to; (fortpflanzen) to propagate; von Tieren: ſich raſch ♀ to breed rapidly; *zo.* ſich durch Teilung ♀d: ⁂ fissiparous; ❦ Buchhandel: vermehrte u. verbeſſerte Auflage enlarged and revised edition. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Vermehrung.

Ver-mehrer (fᵛ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ multiplier, durch Fortpflanzung: propagator.

Ver-mehrung (fᵛ⌣) *f* ㊻ increase, augmentation, multiplying, multiplication; enlargement, growth; propagation; ❦, *zo.* ~ durch ſpontane Teilung: ⁂ fissiparous generation.

Ver-mehrungs-organe (fᵛ⌣...) *n/pl.* ㊷ organs *pl.* of propagation; **-zahl** *f*, *math.* multiplier, factor; **-zeug** ⚙ *n*, *mach.* multiplying gear.

ver-meidbar (fᵛ⌣-) *a.* ㊻ avoidable, easy to avoid or to evade or to shun.

ver-meiden (fᵛ⌣) **I** *v/a.* ㊾* to avoid, geſchickt: to elude, evade, escape, ſorgfältig: to give a wide berth to, ängſtlich: to shun, ⚓ und *fig.* to steer clear of, aus Abneigung: to shirk; es läßt ſich ♀ it is unavoidable, it cannot be helped; die vermiedene Gefahr the danger shunned or eluded. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-meidung** *f* ㊻ avoidance, evasion; bei ~ unſerer Ungnade on pain of (incurring) our displeasure.

ver-meinen (fᵛ⌣) *v/a.* ㊽* to believe, suppose, imagine (vgl. meinen 1).

ver-meintlich (fᵛ⌣) *a.* ㊻ = angeblich.

ver-melden faſt † (fᵛ⌣) *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to notify a th. to a p. (vgl. melden 1 u. 3); mit Ehren oder Reſpekt zu ♀ with (all) due deference to you; es iſt mir vermeldet worden, daß // I have been (duly) informed that //.

ver-meng/en (fᵛ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽* = mengen I; (verwechſeln) to confuse; (bunt) vermengt promiscuous; *fig.* in eine Sache vermengt involved (or entangled) in a matter, mixed up with an affair. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ mixing (or muddling) up, mixture; confusion; entanglement.

ver-menſchlich/en (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to represent in (a) human form or shape, to make a human being of. Barbaren, Wilde: to humanize, to civilize; Götter ꝛc.: ⁂ to anthropomorphize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ (ſ. I) humanization; ⁂ anthropomorphosis, anthropomorphism.

Ver-merk (fᵛ⌣) *m* ⑪b. note, notice, remark, entry.

ver-merken (fᵛᵉɾ⁻) *v/a.* ⓦ* **1.** ↖ = bemerken. — **2.** gut (übel) ♀ (auslegen) to take in good part (to take amiss).

ver-meßbar (fᵛᵉ⁻-) *a.* ⓜ measurable.

ver-messen (fᵛᵉ⁻)ⓦ* **I** *v/a.* **1.** = messen I. — **II sich ♀** *v/refl.* **2.** (falsch messen) to measure inaccurately. — **3.** (sich allzu kühn zu et. anheischig machen) sich e-r Tat (*gen.*) ♀, sich ♀, et. zu tun oder daß man etwas tun will to make bold (or to venture) to do (or to perform) a th., to dare a (perilous) deed, laut prahlend: boastfully to promise the achievement of s.th. (audacious); sich hoch und teuer ♀, et. zu tun to make a solemn promise to accomplish a th.; sich zu hoch ♀ to be too rash, to be over-confident. — **III ♀** *p.p.* u. *a.* ⓜ **4.** bold, venturesome, daring, audacious, fool-hardy, rash; (anmaßend) presumptuous, overweening; (frech) insolent, impudent. — **IV ~** *n* ㉓ **5.** = Vermessung u. Vermessenheit.

Ver-messenheit (fᵛᵉ⁻-) [vermessen III] *f* ㊻ boldness, daring (spirit), audaciousness, audacity, foolhardiness, rashness; presumption, overweeningness; insolence. [boldly, audaciously.]

ver-messentlich (fᵛᵉ⁻⁻) [vermessen4] *adv.*

Ver-messung (fᵛᵉ⁻) *f* ㊻ measurement, des Landes: survey(ing).

Ver-messungs-arbeit (⁼...) *f* ㊷ survey, surveying; **-beamte(r)** *m* surveyor, surveying officer; **-kunst** *f* art of surveying, ⓣ geodesy. [meiden.]

ver-mied(en) (fᵛᵉ⁻) *impf.* (*p.p.*) v. ver-

ver-mieten (fᵛᵉ⁻) ㊽* **I** *v/a.* **1.** to let (out); Häuser ꝛc. auf eine Reihe von Jahren ♀ to let ... on lease; Möbel ꝛc. ♀ to let ... on hire; Pferde und Wagen ♀ to job ...; Anzeige: Haus und Stall zu ♀ house and stable to (be) let; zwei Zimmer zu ♀ two rooms to let. — **II sich ♀** *v/refl.* **2.** = sich verdingen. — **3.** gute Häuser ♀ sich leicht oder lassen sich leicht ♀ ... (are) easily let. — **III ~** *n* ㉓ **4.** ſ. Vermietung.

Ver-mieter (fᵛᵉ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (ſ. vermieten I) one who lets houses, apartments, &c., jur. lessor, von Pferden und Wagen: jobber; (Häuſeragent) house-agent. [&c. (ſ. vermieten I).]

Ver-mietung (fᵛᵉ⁻) *f* ㊻ letting (out),

Ver-mietungs-bureau (fᵛᵉ⁻...) *n* ㊷: a) house- (or estate-)agent's office; b) registry-office for servants; **-zettel** *m* bill for letting a house, a room, &c.

ver-mindern (fᵛᵉ⁻) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉒a* **1.** = mindern I. — **2.** (einſchränken) to retrench; (ſchwächen) to enfeeble, (beeinträchtigen) to impair; um die Hälfte, ein Drittel ♀ to reduce by one-half, one-third; sich ♀ (von Preiſen) to go down, to fall, von Leidenſchaften, Schmerzen ꝛc. to subside, abate, calm down. — **II ~** *n* ㉓ und **Verminderung** *f* ㊻ **3.** = mindern II; von Ausgaben: retrenchment, v. Preiſen: fall.

ver-miſchbar (fᵛᵉ⁻) *a.* ㊿ mixable.

ver-miſchen (fᵛᵉ⁻) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ㉑* **1.** = mengen I; mit Waſſer ♀, oft: to dilute (with water), to water; Raſſen (von Tieren) ♀ (kreuzen) to interbreed ..., to cross ...; ⚙ Metalle mitea. ♀ (legieren) to alloy ...; sich leicht ♀ laſſen to blend (or amalgamate) well. — **2.** sich mit e-m Weibe (fleiſchlich) ♀ to have carnal (or sexual) intercourse (or to cohabit) with a woman. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Vermiſchung. — **III ver-miſcht** *p.p.* u. *a.* ㊿ **4.** mixed; promiscuous; in Zeitungen ꝛc.: vermiſchte Nachrichten, Vermiſchtes miscellaneous news or items *pl.*; vermiſchte Schriften miscellanies *pl.*

Ver-miſchung (fᵛᵉ⁻) *f* ㊻ (inter)mixing, mixture, v. Metallen: alloy(ing), mit Queckſilber: amalgamation, v. Raſſen: crossing; fleiſchliche Vermiſchung carnal (or sexual) intercourse, cohabitation.

ver-miſſen (fᵛᵉ⁻) [ahd.] **I** *v/a.* ㊾* to miss; (den Verluſt einer Sache, Perſon beklagen) to deplore the loss (or absence) of a th. or a p.; er wird ſehr vermißt he is greatly missed, als guter Geſellſchafter ꝛc. auch: his loss is keenly felt or much regretted, he leaves a great gap or blank; die Vermißten the missing (ones) *pl.* (a. ✕). — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-miſſung** *f* ㊻ missing; deploring (or regretting) the loss of; ſchmerzliches Vermiſſen keen regret.

ver-mitteln (fᵛᵉ⁻) **I** *v/a.* ㉒a* to mediate, to act as intermediary in; to intervene (or interpose, intercede) in; to settle (or adjust, arrange) a difference or a dispute, &c.; to bring about a truce, a reconciliation, &c.; to convene a meeting; to negotiate peace or ⓦ a loan; to conciliate (or reconcile) conflicting notions or strong contrasts; ♀d eintreten to intervene (or interpose, intercede) in s.th. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Vermittelung.

ver-mittels, a. **ver-mittelſt** (fᵛᵉ⁻) *prp.* mit *gen.* = mittels.

Ver-mitt(e)lung (fᵛᵉ⁻(⁻)) *f* ㊻ mediation; intervention, interposition, intercession; (Beilegung) settlement, adjustment, arrangement; (Verſöhnung) (re-)conciliation; durch j-s ~, a. through a p.'s instrumentality or agency or good offices.

Ver-mitt(e)lungs-anſtalt (⁼...) *f* ㊷ agency-business; **-bureau** *n* für Dienſtboten ꝛc.: registry-office; **-verſuch** *m* attempted settlement, attempt at reconciliation; **-vorſchlag** *m* proposal for the adjustment of a dispute, &c.

Ver-mittler (fᵛᵉ⁻) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ mediator (*f* a. mediatrix), intermediary; intercessor; bſd. ⓦ agent, middleman; bſd. *b.s.* go-between; match-maker.

ver-möbeln (fᵛᵉ⁻) *v/a.* ㉒a* F *fig.* **1.** ♀ (losſchlagen) to dispose (or to get rid) of a th., to turn s.th. into money or cash. — **2.** a) = durchprügeln; b) (ſchelten, herunterkommen) to scold, to lecture.

ver-mocht (fᵛᵉᵉᵍᵗ) *p.p.* von vermögen.

ver-moder/n (fᵛᵉ⁻) **I** *v/n.* (ſn) ㉒a* = modern[1] I, a. to fall to dust; v. Toten: längſt vermodert long dead and gone. — **II ~** *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ = modern[1] II.

ver-möge (fᵛᵉ⁻) [mhd.] *prp.* (mit *gen.*) by virtue of (one's office, &c.), by dint of (hard work, &c.); (gemäß) in conformity with, according to; (infolge von) in consequence of; (nach Maßgabe von) on the strength of.

ver-mögen (fᵛᵉ⁻) [ahd.] **I** *v/a.* ㊾* **1.** a) mit zu und *inf.* to be able to do a th., to have it in one's power (or to be in a position) to do a th.; ſie vermag es nicht zu verhindern she cannot (or has no power to) prevent it; b) mit *pron.* als Objekt: alles über einen ♀ to have great influence over a p.; ich vermag das nicht I cannot do it; wenn er es über ſich vermag if he can prevail upon (or can bring) himself to do it. — **2.** e-n zu et. ♀ (beſtimmen, bewegen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th. — **II ~** [mhd.] *n* ㉓ **3.** (das Können) (cap)ability, capacity, faculty; (Macht) power; was nur in m-m ~ ſteht all that lies in my power. — **4.** (Hab und Gut) fortune, wealth, riches *pl.*, property; ſich ein ~ erwerben to make (or acquire) a fortune; vier Millionen im ~ haben to possess ..., auch: to be worth ... — **III ♀d** *p.pr.* und *a.* ㊿ **5.** able to do a th., capable of doing a th.; viel ♀d powerful, influential. — **6.** (wohlhabend) well-to-do, wealthy, opulent; ♀de Dame lady of (large) means, lady of fortune; ♀der Mann man of money or wealth; die ~den *pl.* the well-to-do, the plutocracy.

Ver-mögenheit (fᵛᵉ⁻-) *f* ㊻ (Fähigkeit) (cap)ability, faculty.

Ver-mögens-abſchätzung (fᵛᵉ⁻...) *f* ㊷; **-aufnahme** *f* valuation of property; **-beſtand** *m* amount of property, jur. estate; assets *pl.* of a bankrupt, &c., **-bilanz** *f* balance; **♀los** *a.* ㊿ without means or a fortune, ſtärker: penniless, impecunious; **-loſigkeit** *f* want of means; **♀rechtlich** *a.* referring to the rights of property, *adv.* in pecuniary matters; **-ſteuer** *f* property-tax; **-ſtücke** *n/pl.* effects; **-umſtände** *m/pl.*, **-verhältniſſe** *n/pl.* pecuniary circumstances, means *pl.*; in guten ~n in easy circumstances, in a good position; **-verwaltung** *f* jur. administration of an estate, trusteeship.

ver-möglich ſüdd. (fᵛᵉ⁻) *a.* ㊿ well-to-do, wealthy; **~keit** *f* ㊻ wealth.

ver-morſchen (fᵛᵉ⁻) *v/n.* (ſn) ㉑* to moulder; vermorſchtes Holz rotten wood.

ver-muckern F (fᵛᵉ⁻) *v/n.* (ſn) ㉒a* to grow sanctimonious, F to turn saintly, to join the goody-goody people.

ver-mummen (fᵛᵉ⁻)[: mum] **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* to muffle up, bſd. = verlarven I; der, die Vermummte the mask(ed person); Vermummte *pl.* persons in disguise or fancy-dress, masqueraders, bſd. ehm. mummers. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-mummung** *f* ㊻ mummery; disguise, masking, masquerade.

ver-muten (fᵛᵉ⁻) [ndd.] **I** *v/a.* ㊽* (voraus-ſetzen) to suppose, to presume, aufs Geratewohl: to conjecture; (erraten) to guess; (ſich einbilden) to fancy, to imagine; (argwöhnen) to surmise, to suspect; ich vermute, er iſt ſchon hier oder daß er ſchon hier iſt I imagine (or have an idea) (that) he is already here; niemand hatte et. davon vermutet nobody had any suspicion (or idea, F inkling) of such a thing. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Vermutung.

ver-mutlich (fᵛ-ᵘ-) *a.* 66 supposed, presumable; (wahrscheinlich) probable, likely.

Ver-mutung (fᵛ-ᵘ-) *f* 46 supposition, presumption, conjecture; guess; bloße ~ mere surmise; gegen (od. wider) alle ~ contrary to all expectation; das brachte ihn auf die ~ it raised in him the idea or the suspicion.

ver-nachlässig/en (fᵛ"-ch-ᵘ-ᵘ-) **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* 68*: (sich) ♀ to neglect (o.s.), to bestow little care on (o.s.); (geringschätzen) to slight. — **II** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 neglect(ing), negligence; careless treatment; slight(ing).

ver-nageln, mit ⚙ (fᵛ-ᵘ-) *v/a.* 92a* **1.** (mit Holznägeln versehen) to peg. — **2.** (mit Nägeln verschließen, verderben) to nail up a door, &c.; to injure a horse in shoeing, ⚔ to spike a cannon; F *fig.* (im Kopfe) vernagelt sein to be very stupid or dull or dense or blockheaded.

ver-nähen (fᵛ-ᵘ-) *v/a.* 68* **1.** viel Zwirn ꝛc. ♀ to use up ... in sewing. — **2.** (zunähen) to sew up, to fasten with stitches.

ver-nahm (fᵛ-) *ind. impf.* v. vernehmen.

ver-narben (fᵛ-ᵘ-) 68* **I** *v/n.* (sn) u. **sich** ♀ *v/refl.* to cicatrize, to (form a) scar; (zuheilen) to heal, to close up. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-narbung** *f* 46 cicatrization.

ver-narren (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *v/refl.* 68*: **sich** in einen, et. ♀ = vergaffen; sie hat sich in ihn vernarrt she is smitten (or infatuated, madly in love) with him, F u. P she's gone on him.

Ver-narrt-heit (fᵛ-ᵘ-) *f* 46 foolish (or mad) love, infatuation.

ver-naſchen (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *v/a.* 91* to spend (or waste) on dainties or sweets.

ver-nehmbar (fᵛ-ᴵ-) *a.* 66 perceptible; (hörbar) audible, within ear-shot.

ver-nehmen (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) [ahd. ganz nehmen] 73a* **I** *v/a.* **1.** (gewahr werden) to perceive, to become aware of; (erfahren) to learn, to understand; (hören) to hear. — **2.** jur. = verhören 1. — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** sich aus et. ♀ (es begreifen) to understand (or comprehend) a th., to see a th. clearly; ich kann mich nicht daraus ♀ I cannot fathom it. F I can't make head or tail of it. — **4.** sich mit einem ♀ (verständigen) to come to an agreement (or understanding) with a p. — **III** ~ *n* 23 **5.** (s. 1) perceiving, perception; dem ~ nach from what I (or we) hear or gather or understand, by (or according to) all accounts; gutem ~ nach ist sie krank I am told (or have it) on the best authority that she is ill. — **6.** (s. 2) jur. = Verhör. — **7.** (s. 4) = Einverständnis.

ver-nehmlich (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *a.* 66 = vernehmbar; (verständlich) intelligible; distinct, clear; **~keit** *f* 46 perceptibility; audibility; intelligibleness; distinctness.

Ver-nehmung (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *f* 46 = Verhör.

ver-neigen (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) **I sich** ♀ *v/refl.* 68* to (make a) bow, von Damen: to (drop a) curtsy (vor e-m to a p.). — **II** ~ *n* 23 und **Ver-neigung** *f* 46 bow, curtsy.

ver-neinbar (fᵛ-ᴵ-) *a.* 66 deniable.

ver-neinen (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) **I** *v/a.* 68* to answer in the negative; (leugnen) to deny, to disavow; von allen Geistern, die ♀ (G., Faust), etwa: of all the spirits of negation or contradiction; das will ich nicht ♀ I won't gainsay that. — **II** ~ *n* 23 s. Verneinung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* 66 negative (reply, &c.), *log.* u. *gr.* a.: ∇ privative; eine ♀de Antwort geben to answer in the negative.

Ver-neiner (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *m* 23, **~in** *f* 47 one who denies, &c. (s. verneinen I).

Ver-neinung (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *f* 46 (s. verneinen I) negation; denial, disavowal.

Ver-neinungs-fall (fᵛ"-ᵘ-...) *m* 23 nur gbr. in: im ~e in case of a negative reply, should the answer be in the negative; **-partikel** *f*, *gr.* negative particle; **-ſatz** *m*, *gr.* negative sentence; **-wort** *n*, *gr.* negative.

ver-nichtbar (fᵛ-ᴵ-) *a.* 66 annihilable; destructible, exterminable.

ver-nichten (fᵛ-ᵘ-) [mhd.] **I** *v/a.* 68* to annihilate, to reduce to nought; (für null und nichtig erklären) to declare null and void, to nullify, annul, cancel; (widerrufen) to revoke; (abſchaffen) to abolish; (zerſtören) to destroy, to demolish, ⚔ to destroy by fire, to burn (down); (ausrotten) to exterminate, extirpate; (zerſchmettern) to crush, Hoffnungen auch: to defeat, foil; (umſtoßen) to overthrow; in der Knoſpe vernichtet nipped in the bud (*a. fig.*); ſein vernichtetes Glück his wrecked fortune, his ruined happiness. — **II** ~ *n* 23 s. Vernichtung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* 66 annihilating; destructive.

Ver-nichter (fᵛ-ᵘ-) *m* 22, **~in** *f* 47 annihilator; destroyer; exterminator.

Ver-nichtung (fᵛ-ᵘ-) *f* 46 (s. vernichten I) annihilation; annulment; destruction, demolition; extermination, extirpation, overthrow.

Ver-nichtungs-kampf (fᵛ-ᵘ-...), **-krieg** *m* 23 war of extermination, war to the knife, auch: deadly struggle.

ver-nickeln (fᵛ-ᵘ-) **I** *v/a.* 92a* to (plate with) nickel. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-nick(e)lung** *f* 46 nickel-plating, nickeling, nickelization.

ver-nieten ⚙ (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) **I** *v/a.* 68* to rivet; (nietend verbinden) to clinch. — **II** ~ *n* 23 s. Vernietung.

Ver-nieter ⚙ (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *m* 22 riveter.

Ver-nietung ⚙ (fᵛ-ᴵ-ᵘ-) *f* 46 riveting, **rivet**-work, clinching.

ver-nimm (fᵛ-ᵘ-) *imper.*, **♀(ſ)t** *pres.*, **ver-nommen** (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *p.p.* von vernehmen.

Ver-nunft (fᵛ-ᵘ-) [ahd.: vernehmen] *f*, *inv.* (ohne *pl.*) reason; (Begriffsvermögen) (power of) understanding, intellect; intelligence; (Urteilsfähigkeit) judgment, discernment; (geſunder Menſchenverſtand) common (or good) sense, shrewdness; es ist der ~ gemäß, daß // it is rational, it stands to reason that //; es ist der ~ zuwider, daß // it is irrational (or contrary to reason) that //; e-n zur ~ bringen to bring a p. to his senses.

ver-nunft-begabt (fᵛ-ᵘ-...) *a.* 66 endowed with reason, rational, sensible; **-begriff** *m* 62 idea; **-beweis** *m* proof founded on reason, ∇ ratiocination; **-ehe** *f* = -heirat.

Ver-nünftelei (fᵛ-ᵘ-ᴵ") *f* 46 over-subtle (or sophistical) reasoning, sophistry.

ver-nünfteln (fᵛ-ᵘ-) [Vernunft] **I** *v/n.* (h.) 92a* to reason (or argue) too subtly or nicely. — **II** ~ *n* 23 = Vernünftelei.

ver-nunft-gemäß (fᵛ-ᵘ-...) *a.* 66 conformable to reason, reasonable, rational; ♀ denken to rationalize; **-gemäßheit** *f* 62 reasonableness, rationality; **-glaube** *m* rational belief, rationalism; **-gläubige(r)** *s.* rationalist; **-grund** *m* argument founded on reason; **-heirat** *f* prudent (or sensible) marriage.

ver-nünftig (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) [mhd.] *a.* 66 rational (being, &c.); (folgerichtig) logical, (auf Vernunft gegründet) reasonable; (verſtändig) sensible, judicious; v. Kindern: (artig) well-behaved; ♀ (*adv.*) handeln to act wisely or sensibly; **♀er-weiſe** *adv.* in all reason; from a rational point of view, rationally speaking; **~keit** *f* 46 rationality; reasonableness; (good) sense, wisdom.

Ver-nunft-lehre (fᵛ-ᵘ-ᴵ-) *f* 62 science of reasoning, logic; philosophy.

Ver-nünftler (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *m* 23 subtle reasoner, sophist; argumentative person.

ver-nunft-los (fᵛ-ᵘ-...) *a.* 66 (de)void of reason or sense, unreasonable, irrational, senseless; **-loſigkeit** *f* 62 unreasonableness, irrationality; **-mäßig(keit** *f*) *a.* = -gemäß(heit); **-recht** *n* law of reason; **-religion** *f* natural (or rational) religion; **-ſchluß** *m* reasoning, ∇ ratiocination, ſchulgerechter: syllogism; **-wahrheit** *f* truth based on reason(ing); **-weſen** *n* rational being; **♀widrig** *a.* contrary to reason, unreasonable, irrational; **-widrigkeit** *f* unreasonableness, irrationality; **-wiſſenſchaft** *f* logic.

ver-öden (fᵛ-ᵘ-) 68* **I** *v/n.* (sn) to become deserted or desolate. — **II** *v/a.* to lay waste, to make desolate, (verheeren) to devastate; (entvölkern) to depopulate. — **III** ~ *n* 23 u. **Ver-ödung** *f* 46 desolation, devastation; depopulation; Börse: Verödung des Verkehrs stagnation (or flatness) of the market.

ver-öffentlich/en (fᵛ-ᵘ-ᵘ-ᵘ-) **I** *v/a.* 68* to make public(ly known); to publish (auch ein Buch ꝛc.); durch Anzeigen: to announce (publicly), to advertise; ein Geſetz ♀ to promulgate a law. — **II** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 publication; (public) announcement; promulgation of laws.

Veroneſe (w--ᴵ-ᵘ-) [Vero'na ♀, alte St. Norditaliens] *m* 42, **...ſin** *f* 47, **...ſer** *a. inv.*, **veroneſiſch** *a.* 66 Veronese, of Verona.

Veronika (wᵉ-ᵘ-ᵘ-) 39/56 **I** *npr/f.* Heilige: Veronica. — **II** ♀ *f* (Ehrenpreis) veronica.

ver-ordnen (fᵛ-ᵘ-) **I** *v/a.* 92b* to order; (feſtſetzen) to establish, to institute, jur. to decree, to enact; vom Arzte: e-m et. ♀ to prescribe a th. for a p.; e-n zum Richter ꝛc. ♀ (einſetzen) to appoint (or nominate) a p. as a judge, &c. — **II** ~ *n* 23 s. Verordnung.

Ver-ordner (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *m* 22, **~in** *f* 47 one who orders or decrees or prescribes.

Ver-ordnete(r) (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *m* 67 delegate, commissioner; s. Stadtverordnete(r).

Ver-ordnung (fᵛ-ᵘ-ᵘ-) *f* 46 (s. verordnen I) order; institution, jur. decree, enactment, edict, ärztliche: prescription; (Einſetzung) appointment of a judge, &c.

Ver-ordnungs-blatt (f⌣⌣...) *n* ⓰ official gazette; **-mäßig** *a.* ⓰ according to an order or an edict or a prescription, by order; as enacted.

ver-pachtbar (f⌣⌣ẖt-) *a.* ⓰ leasable.

ver-pacht|en (f⌣⌣ẖt⌣) **I** *v/a.* ⓲* to (let on) lease, Güter a. to farm out, e-e Jagd ꝛc.: to let out. — **II** ~ *n* ㉓ f. Vung.

Ver-pachter (⌣), **Ver-pächter** (f⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ lessor.

Ver-pachtung (f⌣⌣ẖt⌣) *f* ㊻ letting on lease, leasing.

ver-packen (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓲* **1.** (einpacken) to pack (up); in Papier, Matten ꝛc. ♀ to wrap up in paper, matting, &c. — **2.** (verkehrt packen) to pack (up) the wrong way. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** f. Verpackung.

Ver-packer (f⌣⌣) *m* ㉒ packer.

Ver-packung (f⌣⌣) *f* ㊻ packing (up), in Fässer: casking, ⚓ stowage of cargo; innere ~ inner lining; ⚙ *mach.* ~ (Liderung) e-r Stopfbüchse leathering, packing-tow.

Ver-packungs-art (f⌣⌣...) *f* ⓰ manner of packing; **-gewicht** ⓦ *n* (Tara) tare; **-leinwand** *f* pack-cloth, sackcloth.

ver-palisadier|en (f⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ⓲* to palisade; **V/ung** *f* ㊻ palisading.

ver-pan(t)schen F (f⌣⌣) *v/a.* ⓫*: Wein ♀ to adulterate, F to doctor (up) ...

ver-panzern (f⌣⌣) *v/a.* ⓬a* = panzern.

ver-päppeln (f⌣⌣) *v/a.* ⓬a*: ein Kind ♀ (verhätscheln) to pamper (or coddle) ...

ver-passen (f⌣⌣) *v/a.* ⓫*: et. ♀ to let slip an opportunity; den Zug ♀ to miss (or lose) ...; ↖ den Regen unter e-m Baume ꝛc. ♀ to stand up for the rain under a tree, &c.

ver-peilen ⚓ (f⌣⌣) *v/a.* ⓲* to sound.

ver-pesten (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓲* to fill with a pestilential disease or odour; (anstecken) to infect, to taint; (vergiften) to poison; ♀d, a. pestilential, pestiferous. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-pestung** *f* ㊻ infection, taint(ing).

ver-pfählen (f⌣⌣) *v/a.* ⓲* to palisade (a. ✕ *frt.*); to pale (in), to enclose (or protect) with stakes; ⚙ Bauwesen: to support on (or to strengthen with) piles.

ver-pfänden (f⌣⌣) [mḧd.] **I** *v/a.* ⓲* to (put in) pawn, to (give as a) pledge, F *co.* to put up the spout; jur.: mittels Urkunde ♀ to mortgage, to hypothecate; *fig.* to engage; sein Wort ♀ to plight one's faith. — **II** ~ *n* ㉓, **Ver-pfändung** *f* ㊻ pawning, pledging; jur. mortgaging, hypothecation.

ver-pfeffern (f⌣⌣) *v/a.* ⓬a* to pepper too much, to spoil by peppering.

ver-pflanzbar (f⌣⌣-) *a.* ⓰ transplantable.

ver-pflanzen (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓳* *agr.* to transplant (a. *fig.*); *hort.* Blumen ♀ to pot (or bed) out ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-pflanzung** *f* ㊻ transplantation.

ver-pflegen (f⌣⌣) **I** *v/a.* ⓲* **1.** to tend, Kranke: to nurse, Kinder ꝛc.: to take care of, to mind, to look after; die in der Anstalt Verpflegten the persons provided for in the asylum. — **2.** (speisen) to feed, to provide with food; (beköstigen) to board, to maintain; ✕ ein Heer ♀ to provision or victual ... — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-pflegung** (f⌣⌣) *f* ㊻ **3.** tending, nursing; jur. (Alimentierung) maintenance; ✕ eines Heeres: provisioning, victualling, commissariat; *med.* die vorgeschriebene ~ the prescribed diet; vgl. Naturalverpflegung.

Ver-pflegungs-amt (f⌣⌣...) *n* ㉒: a) ✕ = Proviantamt; b) office of the guardians of the poor; **-anstalt** *f* für Arme: charitable institution; für Kranke: hospital; **-entschädigung** *f* allowance for board and lodging; **-gelder, -kosten** *pl.* cost(s *pl.*) of maintenance, (charge for) board and lodging, für die getrennte Frau: alimony; **-haus** *n* für Kranke: infirmary; vgl. -anstalt; **-wesen** *n*: a) ✕ = Proviant-w.; b) relief (or maintenance) of the poor; **-zuschuß** ✕ *m* supply.

ver-pflichten (f⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⓲* **1.** e-n zu et. ♀ to oblige (or bind) a p. to do a th.; zu etwas verpflichtet (in duty) bound to do a th.; sich gegen e-n zu et. ♀ to pledge (or bind) o.s. to do a th. for a p.; e-n zu Dank ♀ to put a p. under an obligation; e-m zu Dank verpflichtet sein, a. to be beholden (or indebted) to a p.; Rennsport: der von ihnen verpflichtete Jockey the jockey engaged by them. — **2.** e-n eidlich ♀ to bind a p. by (or to make a p. swear) an oath.

Ver-pflichtung (f⌣⌣) *f* ㊻ **1.** (das Verpflichten) obliging, &c. (f. verpflichten 1). — **2.** obligation; (Pflicht) duty, (Obliegenheit) liability; jur. gemeinsame ~ joint liability; ~en eingehen to enter into an engagement, to undertake a responsibility; ~en gegen e-n h. to be (or feel) under an obligation to a p.; seinen ~en nachkommen to meet (or discharge) one's liabilities.

ver-pflöcken ⚙ (f⌣⌣) *v/a.* ⓲* to peg (or plug, pin) up.

ver-pfuschen (f⌣⌣) *v/a.* ⓫* to bungle, to botch, to spoil (by careless work), F to make a hash (or a mess) of, bsd. v. Künstlern: to murder; verpfuschte Arbeit scamped (or botched) work.

ver-pichen (f⌣⌣) [Pech] *v/a.* ⓲* **1.** ⚙ to (coat with) pitch, to close up with pitch. — **2.** auf et. verpicht sein to be bent (or intent) upon a th.; vgl. erpicht.

ver-plappern (f⌣⌣), **ver-plaudern** (f⌣⌣) ⓬a* **I** *v/a.* **1.** die Zeit ♀ to prattle (F to mag) away the time, to waste one's time in gossip(ing). — **2.** to neglect over gossiping. — **II sich** ♀ *v/refl.* **3.** (sich verraten) to blab out a secret, F to let the cat out of the bag, to give o.s. away. — **4.** so verplaudert sich die Zeit so (or how soon) the time slips by when you are gossiping.

ver-plempern F (f⌣⌣) [ndd.] ⓬a* **I** *v/a.* to spend foolishly, to waste, to lavish; to fritter (F to fribble) away one's money. — **II sich** ♀ = sich verlieben.

ver-pönen (f⌣⌣) [lt. *poena* Strafe] *v/a.* ⓲* to put (or lay) a penalty on, to interdict; verpönt forbidden, prohibited.

ver-posamentieren P bursch. (f⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ⓲* (durchbringen) to squander, to spend foolishly, vgl. verplempern.

ver-prassen (f⌣⌣) *v/a.* ⓳*: sein Vermögen ♀ to waste (or squander) one's fortune in revelry or feasting.

ver-preußen (f⌣⌣) *v/a.* ⓳* to Prussianize.

ver-proviantieren ✕ (f⌣⌣) ⓲* ꝛc. = proviantieren ꝛc.

ver-prügeln (f⌣⌣) *v/a.* ⓬a*: e-n ♀ to thrash a p., to give a p. a (good) hiding.

ver-puffen (f⌣⌣) ⓲* **I** *v/n.* (sn) to puff away, *chm.* to detonate, to decrepitate, F to go off (with a bang), mit Flamme: to fulminate; *fig.* to vanish. — **II** *v/a.* to (cause to) detonate, to decrepitate; *fig.* to make away with; das verpuffte Pulver the wasted powder. — **III sich** ♀ *v/refl.* to use up all one's powder, *fig.* to spend every farthing. — **IV** ~ *n* ㉓ u. **Ver-puffung** *f* ㊻ detonation, decrepitation, loud explosion, fulmination.

ver-pulvern (f⌣⌣) *v/a.* ⓬a* to pulverize; F *fig.* = verplempern I.

ver-pumpen F (f⌣⌣) *v/a.* ⓲* to lend, ⓦ to give on credit or F on tick.

ver-puppen (f⌣⌣) **I sich** ♀ *v/refl.* ⓲* *ent.* to change (or turn) into a chrysalis or pupa; ♁ to pupate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-puppung** *f* ㊻ change into the chrysalis (or pupa) state, ♁ pupation.

ver-pusten (f⌣⌣): **sich** ♀ *v/refl.* ⓲* to recover one's breath.

Ver-putz ⚙ (f⌣) *m* ⑪a. = Putz 2.

ver-putzen (f⌣⌣) *v/a.* ⓴* **1.** F sein Geld ♀ to squander ... — **2.** P (ganz aufessen) to polish off a goose, a ham, &c. — **3.** ⚙ = abputzen 2.

ver-quacksalbern (f⌣⌣⌣) *v/a.* ⓬a* to spend on (quack) medicines.

ver-qualmen (f⌣⌣) ⓲* **I** *v/n.* (sn) to dissolve in smoke. — **II** *v/a.* to puff away (as smoke); F (für Tabak ausgeben) to spend on smoking or tobacco.

ver-quellen (f⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑮b* **1.** to flow away. — **2.** ⚙ von Holz ꝛc.: (durch Feuchtigkeit anschwellen) to warp, to get warped; verquollen warped.

ver-quer (f⌣) *adv.* = quer 2.

ver-quicken (f⌣⌣) [nḧd. ☿: Quecksilber] **I** *v/a.* u. **sich** ♀ *v/refl.* ⓲* *chm.* (sich) ♀ to amalgamate, to mix, weitS. to combine; *fig.* mit et. verquickt (intimately) mixed up with a th. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-quickung** *f* ㊻ amalgamation, combination; mixture.

ver-quisten F *prov.* (f⌣⌣) *v/a.* ⓲* (durchbringen) to squander, to waste.

ver-quollen (f⌣⌣) *p.p.* von verquellen: sein ♀es Gesicht his bloated face.

ver-ramme(l)n (f⌣⌣) *v/a.* ⓲(⓬a)* to barricade, to block (up).

Ver-ramm(e)lung, Ver-rammung *f* ㊻ barricading.

ver-ramschen [del: = verschleudern.] ⓦ (f⌣⌣) *v/a.* ⓫* Buchhan.

ver-rann (f⌣) *ind. impf.* v. verrinnen.

ver-rannt (f⌣) *p.p.* v. verrennen u. *a.* ⓰ *fig.* (eigensinnig) stubborn; (eingenommen) prejudiced; in et. ♀ sein to be stuck fast in a th.; **~heit** *f* ㊻ stubbornness.

Ver-rat (f⌣) *m* ⑪c. (o. *pl.*) treason (vgl. Verräterei); einen ~ an e-m begehen to act as a traitor to a p., to betray a p.

ver-raten (f⌣) [aḧd.] *v/a.* u. *v/refl.* ⓲a* **1.** to betray, F u. F to peach (or split) upon (s. verkaufen 1); (preisgeben) to deliver up; (offenbaren) to disclose, reveal, divulge, blab out, F to let out; ihr dürft nichts ♀! you must not tell tales!; **sich** ♀ to betray (im

Reden: to commit) o.s., F to give o.s. away; das von ihr 2e Geheimnis the secret unfolded (or divulged) by her. — 2. *fig.* (hindeuten auf) to denote; ſein Benehmen verrät den feinen Mann his manners show (or bespeak, prove) him a gentleman; dieſe Worte 2 großen Scharfſinn ... argue (or show, betoken, indicate) great sagacity.

Ver-räter (fᵛ⌣ˡ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ betrayer of a secret, &c., an einer Sache, einer Perſon: traitor (*f* auch: traitress) to a cause, to one's king, &c.; (Angeber[in]) informer, spy; **~ei** (fᵛ⌣ˡ⌣ᵘ) *f* ㊻ treason (-able conduct), treachery; perfidious act; **2iſch** (fᵛ⌣ˡ⌣⌣) *a.* ㊻ treacherous; (treulos) perfidious, disloyal, faithless, false, in politiſchen Dingen: treasonable (action, &c.), ſeltener: traitorous.

ver-rauchen (fᵛ⌣ˡ⌣ch⌣) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) **1.** to rise up as smoke; (verdampfen) to evaporate. — **2.** die Suppe 2 (abkühlen) laſſen to let the soup cool down; *fig.* ſeinen Zorn 2 l. to cool down (in one's anger). — **II** *v/a.* **3.** (aufrauchen) to spend on tobacco or in smoking.

ver-räuchern (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉒a* **1.** viel Weihrauch 2c. 2 to burn up ... — **2.** ein Zimmer 2 to fill ... with smoke.

ver-rauſchen (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑* to rush away; (rauſchend verſchwinden) to hurry past (like a rushing stream), to rush past, von der Zeit: to slip by, to pass away (pleasantly).

ver-rechnen (fᵛ⌣ᵘ⌣) ㉒b* **I** *v/a.* to reckon up, to put to account. — **II ſich 2** *v/refl.* to miscalculate, to be out in one's reckoning (beide a. *fig.*), to make a mistake in one's calculation or account(s); *fig.* a. to meet with (a) disappointment. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-rechnung** *f* ㊻ (ſ. I) reckoning up, (putting to) account; (ſ. II) miscalculation, wrong calculation; mistake (in accounts); *fig.* disappointment.

ver-recken P (fᵛ⌣ᵘ⌣) [mhd.] *v/n.* (ſn) ㊽* von Tieren (*contp.* a. von Menſchen) to drop (or fall) down dead, to perish (by the roadside), F to croak.

ver-reden (fᵛ⌣ˡ⌣) ㊾* **I** *v/a.* et. 2 to forswear (or abjure) a th., solemnly to renounce a th.; ich will es nicht 2 I won't say nay to it. — **II** *v/n.* (h.), üblicher: **ſich 2** *v/refl.* (ſagen was man nicht ſagen wollte) to blunder (or to commit o.s.) in speaking; (ſich verraten) to betray o.s., F to let the cat out of the bag; *provc.* (ſich entſchuldigen) to plead excuses.

ver-regnen (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉒b* to spoil by rain(y weather); ein verregneter Sonntag a Sunday spoilt by (constant) rain, auch: a dripping Sunday.

ver-reiben (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑* **1.** to grind well. — **2.** to use up in grinding.

ver-reiſen (fᵛ⌣ˡ⌣) ㊿* **I** *v/n.* (ſn) to go (or start) on a journey or on a tour or on one's travels; to start, leave, depart; oft 2 to travel (F to knock about) a good deal; ſeit wann ſind ſie verreiſt? how long have they been travelling or away (from home)?; er iſt in Geſchäften verreiſt he is away (or has left) on business. — **II** *v/a.* Geld, Zeit 2 to spend ... in travelling.

ver-renken (fᵛ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㊽*: e-n Arm 2c. 2 (verſtauchen) to sprain ..., ⚒ to luxate ..., (ausrenken) to put ... out of joint, to dislocate ...; er hat ſich (*dat.*) den Fuß verrenkt he has sprained his foot; verrenkt sprained, dislocated. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-renkung** *f* ㊻ sprain(ing), dislocation.

ver-rennen (fᵛ⌣ᵘ⌣) ㊾b* **I** *v/a.*: e-m et. 2 (verſperren) to bar (or block) a p.'s way to a th. — **II ſich 2** *v/refl.* (falſch laufen) to run the wrong way; *fig.* to get stuck in one's argument, &c.; ſ. verrannt.

ver-richten (fᵛ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㊽* to perform, to do, (ausführen) to execute, accomplish, achieve, (erfüllen) to fulfil; (ſich einer Pflicht entledigen) to acquit o.s. of (or to discharge) a duty; ſ. Gebet 1, Geſchäft 5 u. Notdurft. — **II ~** *n* ㉓ = Verrichtung.

Ver-richtung (fᵛ⌣ᵘ⌣) *f* ㊻ performance, execution, accomplishment, achievement, fulfilment; discharge; ~ mit der Hand manipulation; ~ eines körperlichen Organs 2c.: function; tägliche ~en every-day business, daily routine or duties or work.

ver-rieb(en) (fᵛ⌣ˡ(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verreiben.

ver-riechen (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ſn) u. **ſich 2** *v/refl.* ㊾c* v. e-r Blume 2c.: to lose its smell.

ver-rief (fᵛ⌣ˡ) *ind. impf.* v. verrufen.

ver-riegeln (fᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉒a* to (bar and) bolt up; weitS. *fig.* to close.

ver-riet (fᵛ⌣ˡ) *ind. impf.* v. verraten.

ver-ringern (fᵛ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a*: (ſich) 2 to diminish, lessen, decrease; die Münzen 2 (geringhaltiger prägen) to depreciate the coinage. — **II ~** *n* ㉓, **Ver-ringerung** *f* ㊻ diminution, decrease.

ver-rinnen (fᵛ⌣ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ㉒b(a)* to run off, *fig.* von der Zeit: to elapse, to pass away (quickly), to flit by.

ver-roch(en) (fᵛ⌣ch(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verriechen.

ver-roh/en (fᵛ⌣ˡ⌣), **V/ung** *f* ㊻ = ver-wildern 2c.

ver-rönne (fᵛ⌣ᵘ⌣) *subj. impf.* v. verrinnen.

ver-ronnen (fᵛ⌣ᵘ⌣) *p.p.* v. verrinnen.

ver-roſten (fᵛ⌣ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to grow (or get) rusty or dull, to rust (alle a. *fig.*), *chm.* to oxidize; verroſtet rusty (a. *fig.*).

ver-rotten (fᵛ⌣ᵘ⌣) [ndd.: rot] **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to rot, putrefy. — **II ver-rottet** *p.p.* u. *a.* ㊻ *fig.* 2e Anſichten obsolete (or antiquated) notions, exploded ideas *pl.*

ver-ucht (fᵛ⌣ᵘch⌣) [mhd.] *a.* ㊻ nefarious, infamous, villainous; heinous (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); (gottlos) ungodly, godless, impious, wicked, ſtärker: sacrilegious (act, &c.); 2er Menſch villain; 2e Tat atrocity; der ~eſte von allen the most infamous (or execrable) of all; **Ver-ucht-heit** *f* ㊻ nefariousness, infamy; atrociousness; impiety, wickedness.

ver-rückbar (fᵛ⌣ˡ⌣) *a.* ㊻ movable.

ver-rücken (fᵛ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to (re)move, shift; to displace; *fig.* e-m den Kopf 2 to turn a p.'s head or brain. — **2.** (in Unordnung bringen) to derange, bſd. *fig.* to disturb. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Verrückung.

ver-rückt (fᵛ⌣ˡ) *p.p.* u. *a.* ㊽ **1.** in den Bed. des *inf.*; 2e Uhr watch (which is) out of order. — **2.** (geiſtesirre) (mentally) deranged, distracted, insane, crazy, mad, out of one's mind, F cracked, off one's head or chump or nut; (unvernünftig) senseless, foolish; rein 2 quite crazy, F clean gone; ſie machen mich 2 they drive me mad; ſchreien wie 2 to shout like mad; Verrückte(r) *s.* ㊶ lunatic; (Tolle[r]) mad(wo)man, maniac; **~heit** (fᵛ⌣ˡ⌣-) *f* ㊻ mental derangement, insanity, craziness, madness; lunacy; als Handlung: mad (or foolish) act(ion).

Ver-rückung (fᵛ⌣ᵘ⌣) *f* ㊻ (ſ. verrücken I) displacement; derangement.

Ver-ruf (fᵛ⌣ˡ) *m* Ⓤc. ill name, ill (or bad) repute; in ~ bringen to (bring into) discredit, to bring into disrepute, to cry down; in ~ erklären od. tun (aus einer Geſellſchaft bannen) to taboo, to send to Coventry, to boycott, (ausſtoßen) to cast out; in ~ ſein (kommen) to be in (to fall into) disrepute or ill odour (bei e-m with a p.).

ver-rufen (fᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㊽b* **1.** = berufen 4. — **2.** ✱ Geld 2 (außer Kurs ſetzen) to depreciate ..., to withdraw ... from circulation. — **3.** *fig.* (beſchimpfen) to decry, to cry down, to give a bad name to. — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D 9) **4.** in ill (or bad) repute or odour, ill-reputed, ill-famed; (berüchtigt) notorious, disreputable.

Vers (fᵉ, a. fᵉˡ) [ahd.; *lt. *versus* Zeile] *m* Ⓤa. verse (a. *bibl.*), Verſe *pl.*, auch: (lines of) poetry; (Strophe) stanza, ſeltener: strophe; Verſe ſchreiben to make (or write) poetry, to versify; *fig.* er kann ſich keinen ~ darauf (Begriff davon) machen he cannot make head or tail of it.

ver-ſagen (fᵛ⌣ˡ⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** (verweigern) to refuse; den Dienſt 2 to be (found) wanting, to break down; die Beine 2 mir den Dienſt my legs sink down under me or won't carry me; das ihr verſagte Glück the good fortune denied (or not granted) to her; ſich (*dat.*) et. 2 to deny o.s. a th., to forego a th.; ich mußte es mir 2 I had to go (or do) without it. — **2.** (anderen vorher gewähren) previously to grant (or promise) to others; anderwärts (z.B. zum Eſſen) verſagt ſein to have another (or a previous) engagement; die Stelle iſt bereits verſagt the vacancy is already filled up, the appointment has been made; auf dem Balle: ich bin verſagt I am (already) engaged. — **II** *v/n.* (ſn) **3.** mit unperſönlichem Subjekt = den Dienſt 2 (ſ. I), von Gewehren: (nicht losgehen) to miss fire, not to go off. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſagung** *f* ㊻ **4.** (ſ. I) refusal; denial; die ~ ihrer Hand the previous promise of her hand, a. her previous engagement.

ver-ſah (fᵛ⌣ˡ) *ind. impf.* v. verſehen.

Vers-akzent (fᵉˡ⌣ᵘ⌣) *m* ㊷ metrical accent.

Verſal (wᵛ⌣ˡ) [neu-lt.] *m* ㉙d., **~-buchſtabe** (wᵛ⌣ˡˡ...) *m* ㊷ *typ.* capital letter, *abbr.* cap.; **~-ſatz** *m* capitalizing, capitalization.

ver-ſalzen (fᵛ⌣ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㊿* (*p.p.* 2) to salt too much, to oversalt; *fig.* e-m eine Freude 2 to spoil (or mar) a p.'s pleasure. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſalzung** *f* ㊻ oversalting.

♪ Muſik; ⚒ Wiſſenſchaft; ❀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ✺ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

ver-ſammeln (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* to assemble, convoke, convene; to call together; ✕ verſprengte Truppen ♀ to rally (or gather) scattered troops; **ſich** ♀ to assemble, meet, gather; *bibl.* zu ſeinen Vätern verſammelt werden to be gathered to one's fathers. — **II ~** *n* ㉓ = Verſammlung 1.

Ver-ſammlung (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ **1.** (das Verſammeln) assembling, convocation, convening. — **2.** (die Verſammelten) assembly, meeting, gathering; in der Kirche: congregation, (Zuhörerſchaft) audience; wiſſenſchaftliche ꝛc.: conference, politiſche ꝛc.: congress, ✕ rendezvous.

Ver-ſammlungs-form(ation) ✕ (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ...) *f* ㊷ rendezvous; **=haus** *n* house of meeting, club, assembly-rooms *pl.*; **=ort, =platz** *m* meeting-place, bſd. ✕ rallying-point, rendezvous; **=recht** *n* right of assembling or of public meeting or of holding (public) meetings; **=ſaal** *m* hall for meetings, assembly-rooms *pl.*, engliſcher Studenten in ihrem College: common room; **=tag** *m* day of meeting; **=zeit** *f* time of meeting; **=zimmer** *n*, etwa: drawing-room, in Gaſthöfen: general room; *thea.* für die Schauſpieler: green-room.

Ver-ſand ⚜ (fᵛ͡ᵘ) [verſenden] *m* ⑪b. dispatch, ins Ausland: export(ation).

Ver-ſand-artikel ⚜ (fᵛ͡ᵘ...) *m* ㊷ article of exportation, *pl.* oft: exports; **♀bereit** *a.* ㊽ ready for dispatch or export (-ation); **=bier** *n* beer for exportation.

ver-ſanden (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) ㊾* *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* to be (or get) choked (or filled) up with sand, to silt (up). [business.]

Ver-ſand-geſchäft ⚜ (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ͡ᵘ) *n* ㊷ export-]

ver-ſandt (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *p.p.* v. verſenden. [harbour.]

Ver-ſandung (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ silting (up) of a]

Vers-art (ᶠᵉ͡ᵃ͡ʳ) *f* ㊷ kind of verse, metre.

Ver-ſatz (fᵛ͡ᵘ) *m* ⑦a. **1.** (Verſetzen) pawning, pledging; (das Verſetzte) pledge(d article); et. in ~ geben to pawn (or pledge) a th. — **2.** ⚒ (Kohlengruß und Gerölle) gobbing, refuse of a coal-pit.

Ver-ſatz-amt (fᵛ͡ᵘ...) *n* ㊷ pawnbroker's shop, F u. P my uncle's; **=kopf** ⚙ *m* e-r Drehbank: eccentric chuck; **=ſtück** *n, thea.* set piece, *pl.* auch: movable scenery *sg.*

ver-ſauen F (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽* to soil, to dirty, F to mess (or muck) up.

ver-ſauern (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) ㉒a* **I** *v/n.* (ſn) to turn sour or acid; *fig.* (geiſtig ſtumpf w.) to grow rusty, F to get seedy. — **II** *v/a.* (v-r: **ver-ſäuern**) to make (too) sour or acid, ⚗ to acidify; *fig.* = verbittern I.

ver-ſaufen P (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ⑮f*: Geld ♀ to spend ... on drink or F booze; *fig.* ſeinen Verſtand ♀ to muddle one's brain with drink(ing) or tippling. — **II ver-ſoffen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) (dem Saufen ergeben) given to drink(ing), fond of tippling, given to boozing; verſoffenes Geſicht drunkard's (besotted) face; verſoffener Menſch drunken fellow, drunkard, tippler, F boozer.

ver-ſäumen (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) ㊾* **I** *v/a.* **1.** to let a th. slip; to miss a lesson, an opportunity, a train, &c.; to neglect (or shirk, slight) a duty, &c.; to throw away a chance of; nichts ♀ to leave nothing undone; abſichtlich die Schule ♀ to play (the) truant; ✕ den Appell ♀ to absent o.s. (from the roll-call); er darf nicht ♀ zu ſchreiben he must not omit (or fail, forget) to write; die verſäumte Gelegenheit the missed opportunity or chance; das von ihm Verſäumte that which he omitted (or forgot) to do, the things *pl.* neglected by him. — **2.** Fe-n ♀ (aufhalten) to delay (or detain) a p. — **II ſich** ♀ *v/refl.* **3.** (ſich vernachläſſigen) to neglect o.s. — **4.** (zu ſpät kommen) to come (or be) too late. — **III ~** *n* ㉓ **5.** ſ. Verſäumung.

Ver-ſäumnis (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ͡ᵘ) *f* ⑱, *n* ⑰ **1.** = Verſäumung; vgl. Pflicht-♀, Schul-♀. — **2.** (verſäumte Zeit) loss of time; delay.

Ver-ſäumnis-liſte (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ...) *f* ㊷ list of absentees or of absence; **=urteil** *n* = Kontumaz-urteil.

Ver-ſäumung (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ (ſ. verſäumen I) missing an opportunity, &c., neglect of duty, &c.; omission. [versification.]

Vers-bau (ᶠᵉ͡ᵃ͡ʳ) *m* ㊷ metrical structure,]

ver-ſchachern (fᵛ͡ᵘ͡ᵉ͡ʰ) *v/a.* ㉒a* to barter (or chaffer) away, to hawk about.

ver-ſchaffen (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to procure (or supply) a th. for a p. or a p. a th.; to provide (or furnish) a p. with a th.; F to get a th. for a p.; ſich et. zu ♀ ſuchen to try to get a th., F to be after a th.; ſ. Achtung 2; ſich (*dat.*) Gehör ♀ to obtain a hearing, to make o.s. heard; ſich (*dat.*) Geld ♀ to raise money; ſich ſelbſt Recht ♀ to obtain justice or redress, ſtärker: to take the law into one's own hands. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſchaffung** *f* ㊻ procuring, supply(ing), &c. (ſ. I).

ver-ſchäkern (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉒a* to spend in frolicking or play, to dally away.

ver-ſchalen[1] (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽* ⚙ = beſchalen 1 u. 2; ⚒ einen Stollen ♀ to timber an adit.

ver-ſchalen[2] (ᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/n.* (ſn) ㊽* (ſchal werden) to grow stale or flat.

ver-ſchallen (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/n.* (ſn) **1.** ㊽* (verhallen) to die away; die Lieder ſind verſchallt the songs have died away or are no longer heard. — **2.** ⑮b* *fig.* (in Vergeſſenheit geraten) to sink (or fall) into oblivion. — **II ver-ſchollen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) **3.** missing, (long) forgotten; lost; er iſt längſt ♀ he has not been heard of for a long time; a. he went away long ago, and has never been heard of since; jur. für ♀ erklären to declare dead in the eyes of the law.

Verſchalung (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *f* ㊻ planking.

ver-ſchämt (fᵛ͡ᵉ) [mhd.] *a.* ㊽ ashamed (of o.s.), bashful, shamefaced, (verlegen) confused; (blöde) timid; ♀e Arme *pl.* poor (but respectable) folk who are ashamed to beg; ♀ tun to put on a bashful air; **~heit** *f* ㊻ bashfulness, shamefacedness; confusion; timidity; **~=tun** (fᵛ͡ᵉ.ᵘ) *n* ㊷ feigned bashfulness, simpering, prudishness.

ver-ſchandeln F (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㉒a* to spoil.

ver-ſchanzen ✕ (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊾* *frt.* ein Lager ♀ to entrench (or fortify) ...; **ſich** ♀ to entrench o.s.; ſich ♀ hinter ... to take shelter behind ... — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-ſchanzung** *f* ㊻ entrenchment, fortification.

ver-ſchärfen (ᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊽*: j-s Strafe ♀ to inflict a severer punishment on a p., to raise a p.'s penalties or fines.

ver-ſcharren (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) ㊽* **ꝛc.** = einſcharren ꝛc.

ver-ſchäumen (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) ㊽* **I** *v/a.* to (turn into) froth. — **II** *v/n.* (ſn) to dissolve in(to) foam, to fly off as foam, to turn into froth.

ver-ſcheiden (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) [mhd.] **I** *v/n.* (ſn) ㊾* to pass away, to die; der Verſchied(e)ne ㊷ the deceased. — **II ~** *n* ㉓ death, decease; im ~ liegen to be dying or on the point of death.

ver-ſchenken (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to give away, to make a present of. — **2.** Getränke ♀ (ausſchenken) to retail ... — **II ~** *n* ㉓, **Ver-ſchenkung** *f* ㊻ giving away, present(ation), donation.

ver-ſcherzen (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) *v/a.* ㊾* **1.** den Tag ꝛc. ♀ to trifle away ... — **2.** (durch Unbedacht, Leichtſinn verlieren) to lose by one's folly, to fool (or fling) away; ſein Glück ♀ to spurn one's good fortune, to throw (or fling) one's good chances (or one's opportunities) away.

ver-ſcheuchen (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) *v/a.* ㊽* to drive (or scare, frighten, chase) away; to dispel; *fig.* die Sorgen ♀ to banish care.

ver-ſchicken (fᵛ͡ᵘ͡ᵒ) **I** *v/a.* ㊽* to send away, dispatch, forward. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-ſchickung** *f* ㊻ sending away, dispatch(ing), forwarding.

ver-ſchieben (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑯c* **1.** to shift, to move out of its (former) place; to remove, displace, dislodge; 🚃 e-n Zug: to shunt; **ſich** ♀ to get out of (one's) place; (in Unordnung bringen) to disarrange; *math.* verſchob(e)nes (ſchiefwinkliges) Viereck lozenge (-shaped quadrangle). — **2.** = aufſchieben 2. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-ſchiebung** *f* ㊻ **3.** shifting; removal; disarrangement. — **4.** = aufſchieben II.

ver-ſchieden[1] (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) [ndd.] *a.* ㊽ (A 2, 3, D 9) **1.** different from, differing from; (unähnlich) dissimilar, unlike, diverse; (ſich deutlich unterſcheidend) distinct from; (abwechſelnd) varied; himmelweit ♀ as different as chalk from cheese; ♀ m. to diversify; ♀ ſein to differ. — **2.** ♀e (mancherlei) Arten divers (or separate, several, sundry, various) kinds *pl.*; zu ♀en Malen at different times, on various occasions; von ♀ſter Größe of all sizes, of every (possible) size; ⚜ ♀e Artikel sundries *pl.* — **3.** ♀es (manches) sundry matters *pl.*; **~es** (Dinge ♀er Art) different things *pl.*; F *fig.* da hört doch ~es auf that's too much of a good thing, that's too bad.

ver-ſchieden[2] (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ) *p.p.* v. verſcheiden.

ver-ſchieden-artig (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ...) *a.* ㊽ of a different kind or species or character, ⚗ heterogeneous; (ea. entgegengeſetzt) opposite; (mannigfaltig) diversified, varied; **=artigkeit** *f* ㊷ difference in kind, ⚗ heterogeneity; variety.

ver-ſchiedenerlei (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ͡ᵒ͡ᵘ͡ᵉ͡ᵘ) *a. inv.* various (or sundry) kinds of, divers, several.

ver-ſchieden-farbig (fᵛ͡ᵉ͡ᵘ...) *a.* ㊽ of different colours; (bunt) variegated, particoloured, motley, ⊕ mottled (soap, &c.); **♀förmig, ♀geformt** *a.* of different form or shape(s), ⚗ heteromorphic.

Ver-schiedenheit (f⌣⌣-) *f* ㊻ difference; (Mangel an Übereinstimmung) diversity, disparity; (Mannigfaltigk. unter-ea.) variety; (Unähnlichkeit) unlikeness; ~ der Meinungen = Meinungsverschiedenheit.

ver-schiedentlich (f⌣⌣) *a.* ㊻ bsd. *adv.* zu „verschieden": a) different(ly); b) in different (or sundry) ways; (mehr als einmal) at different times, more than once.

ver-schienen (f⌣⌣) *v/a.* ㊽* = schienen².

ver-schießen (f⌣⌣) ⓓc(ss)t* **I** *v/a.* **1.** mit Schußwaffen: to shoot off, to discharge (a. Pfeile ꝛc.); bsd. zwecklos: sein Pulver unnütz ♀ to waste one's powder; (verbrauchen) sein Pulver, ſ-e Munition ♀, a. *v/refl.* **sich** ♀ to use up (or exhaust) one's (stock of) ammunition, a. to run out (or short) of shot and powder; *fig.* er hat sein Pulver verschossen: a) he has no resources left; b) he is impotent or worn out. — **2.** bsd. *v/refl.* **sich** ♀ (fehlschießen) to miss one's aim (in shooting). — **3.** *paint.*: Farben ♀ (abstufen) to shade off ... — **4.** ⊕ *typ.* die Kolumnen ♀ (falsch ausschießen) to impose ... in a wrong way. — **II sich** ♀ *v/refl.* **5.** ſ. 1 u. 2. — **6.** F *fig.* sich in e-n ♀ (verlieben) to fall desperately in love with a p.; in e-n verschossen sein to be smitten with a p. — **III 7.** *v/a.* (ſn) von Farben: (verbleichen) to fade, F to fly; von Stoffen ꝛc.: (sich entfärben) to lose colour; verschossen, a. faded, discoloured. — **IV** ~ *n* ㉓ **8.** (ſ. 1) keine Munition mehr zum ~ no ammunition left; (ſ. 7) fading of colours, discoloration.

ver-schiffbar ⚓ (f⌣⌣-) *a.* ㊽ capable of being shipped, fit to be sent by water.

ver-schiffen ⚓ (f⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to ship, to carry by (ship's) bottom, to send by water or across the ocean, ins Ausland: to export; (verladen) to freight. — **II** ~ *n* ㉓, **Ver-schiffung** *f* ㊻ shipping, shipment, carriage, export(ation).

Ver-schiffungs-agent(ſ....) *m* ㊷ shipping-agent; **-spesen** *pl.* shipping charges.

ver-schimmel/n (f⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a* to grow (F to go, to get) mouldy or musty; **V/ung** *f* ㊻ mouldiness.

ver-schimpf(ier)en (f⌣⌣, f⌣⌣) *v/a.* ㊽ ㉓* to disfigure, (entstellen) to deface.

Ver-schiß P (f⌣) *m* ㉑a. burſch. = Verruf.

ver-schlacken ⚒ (f⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) und **sich** ♀ *v/refl.* ㊽* to be reduced to (or turned into) dross or slag or scoria. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-schlackung** *f* ㊻ scorification.

ver-schlafen (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊻a* **1.** den Vormittag ♀ to sleep away the morning; die 2en Stunden the hours *pl.* spent in sleep. — **2.** ich habe die Zeit (od. *v/refl.* mich) ♀ (verspätet) I have overslept myself, I slept too long. — **3.** et. ♀ (schlafend verlieren, vertreiben) to sleep away one's senses, &c., to sleep off one's fatigue, &c.; (schlafend vergessen) to forget in one's sleep. — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) **4.** in den Bedeutungen v. 2. — **5.** (schläfrig, schlaftrunken) sleepy, drowsy, overcome with sleep; mit 2en Augen with sleepy eyes.

Ver-schlafenheit(f⌣⌣-) *f* ㊻ sleepiness, [drowsiness.]

Ver-schlag (f⌣) *m* ⓓc. partition, compartment; (abgeschlossener Raum) locker, closet; (Kämmerchen) box-room, boudoir.

ver-schlagen (f⌣⌣) ㊽b* **I** *v/a.* **1.** ⊕ mit Brettern ♀ to board up; (abteilen) to partition off; mit Nägeln ♀ to nail up. — **2.** (verwenden, verbrauchen) viel Nägel ♀ to use up (a good) many nails; reines Gold zu Blattgold ♀ to beat pure gold into gold leaf. — **3.** (durch Schlagen verderben) to spoil by beating or striking; ⚔ die Eisen ♀ to blunt the tools in hewing or working. — **4.** aufgeschlagene Stelle im Buche, das Buch ♀ to lose one's place in a book. — **5.** (schlagend verlieren, von der Bahn abbringen) e-n Ball ♀ to strike a ball beyond bounds or off the field, to lose a ball; ⚓ ein Schiff von der Fahrt ♀ to drive a ship off her course; vom Sturme ♀ (*p.p.*) cast adrift by the storm, storm-tossed. — **6.** sich (*dat.*) et. ♀ (etwas durch eigene Schuld einbüßen) to lose a th. through one's own fault or indiscretion; sie hat sich eine gute Partie ♀ she has missed a good match. — **II** *v/n.* (ſn u. h.) **7.** (ſn) heiße (u. bsd. kalte) Getränke ♀ (laulich w.) lassen to make ... tepid or lukewarm; to take the chill off cold water, &c. — **8.** (ſn) ⚓ durch den Sturm verschlugen wir nach Norwegen the storm drove us to(wards) Norway. — **9.** (h.) mit sachlichem Subjekt, mst verneinend od. fragend: es verschlägt (bedeutet) nichts it does not matter or signify, it makes no difference or F odds, it's quite indifferent; was verschlägt das? what does it matter?, F what's the odds?; nichts will bei ihm ♀ nothing is of any avail with him, it's all lost on him. — **III sich** ♀ *v/refl.* **10.** *hunt.* v. Schuß: to go astray. — **IV** ♀ *p.p.* u. *a.* ㊻ (D9) **11.** in den Bed. des *inf.* — **12.** [mhd.] (schlau) sly, cunning, artful, crafty, astute, designing, F deep.

Ver-schlagenheit (f⌣⌣-) *f* ㊻ slyness, cunning, artfulness, craft(iness), astuteness, F depth.

ver-schlammen (f⌣⌣; *Hom.* verschlemmen) *v/a.* ㊽* to fill (or stop) with mud; **sich** ♀ *v/refl.* = verschlammen.

ver-schlang(f⌣) *ind.impf.* v. verschlingen.

ver-schlechter/n (f⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒a* to make worse, a. to worsen; to deteriorate, impair, debase; **sich** ♀ to grow worse; to deteriorate, to degenerate; v. Waren ꝛc.: to fall off in quality (vgl. verschlimmern I). — **II** ~ *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ change for the worse, deterioration, debasement, degeneracy.

ver-schleichen (f⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊾a* von der Zeit: to pass slowly, to creep along. — **II** *v/refl.* **sich** ♀ (davonschleichen) to slink away.

ver-schleiern (f⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to veil (a. *fig.*); (verhüllen) to throw a veil over, to wrap in mystery; **sich** ♀ *v/refl.* to veil o.s. or one's face, to put on a veil; **Ver-schlei(e)rung** *f* ㊻ veiling.

ver-schleifen[1] (f⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽b* **1.** = abschleifen[2] I. — **2.** (schleifend verderben) to spoil (or ruin) in grinding. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Abschleifung.

ver-schleifen[2] ♪ (f⌣⌣) *v/a.* ㊽*: Töne ♀ to slur notes.

ver-schleimen (f⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** to obstruct (or to stop up) a passage with phlegm or mucus; *path.* verschleimt sein to suffer from (stärker: to be choked with) phlegm; verschleimte Zunge furred tongue. — **2.** ⚔ ein Gewehr ♀ to foul ... — **II** *v/n.* (ſn) u. **sich** ♀ *v/refl.* **3.** to become obstructed (or blocked) with phlegm or mucous matter; (sich verstopfen) to get stopped up. — **4.** ⚔ vom Gewehr ꝛc.: to (become) foul. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-schleimung** *f* ㊻ **5.** (ſ. I u. II) obstruction caused by phlegm; *path.* furring of the tongue; ⚔ fouling of a gun.

Ver-schleiß ⚒ südd. (f⌣) [nhd.] *m* ㉑a. (sale by) retail, retail trade.

ver-schleißen[1] (f⌣⌣) [mhd.] *v/n.* (ſn) und **sich** ♀ *v/refl.* ㊾a* to get used up or worn out, als *v/a.* faktitiv: to use up, to wear out; halb verschlissene Kleider half worn-out (or threadbare) clothes *pl.*

ver-schleißen[2] ⚒ südd. (f⌣⌣) *v/a.* ㊿*: Waren ♀ to sell ... by retail, to retail ...

ver-schlemmen (f⌣⌣) *v/a.* ㊽*: sein Geld ♀ to squander one's money on good eating and drinking, to waste one's substance in guzzling and gormandizing; die Zeit ♀ to spend one's time in feasting or revelry.

ver-schlendern (f⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to idle (or lounge, saunter) away one's time, &c.

ver-schleppen (f⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** et. ♀ to take a th. to a wrong place, to misplace (or mislay) a th.; eine Krankheit irgendwohin ♀ to carry (the seeds of) a disease to a place, to spread a contagious malady (or an epidemic) in a place; (heimlich mit fortnehmen) to carry off with fraudulent intent; to pilfer, to purloin. — **2.** (in die Länge ziehen) to postpone, delay, put off; auch *v/refl.* **sich** ♀ to suffer delay; to drag on, F to hang fire. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-schleppung** *f* ㊻ **3.** (ſ. 1) misplacement; spread(ing) of a disease; (ſ. 2) postponement, delay; (Aufschub) procrastination; *parl.* (Verhinderung der Beschlußfassung) obstruction.

Ver-schleppungs-politik (ſ....) *f* ㊼ *parl.* obstructionism.

Ver-schleuderer (f⌣⌣) *m* ㉒ spendthrift, squanderer, wasteful person.

ver-schleudern (f⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a* **1.** e-n Stein ꝛc. ♀ to hurl (or fling) ... (with a sling). — **2.** *fig.* (leichtsinnig hingeben) to spend freely; to squander, lavish, waste; sein Geld ♀, auch: to throw (or fritter) away ...; sein Vermögen ♀ to make ducks and drakes of one's fortune. — **3.** ⚒ die Ware ♀ (losschlagen) to sell off ... below cost-price or at a loss, auch: to give away ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-schleuderung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 2) squandering, waste; (ſ. 3) selling under (or below) cost-price.

ver-schlich(en) (f⌣(⌣) *impf.* (*p.p.*) v. verschleichen.

ver-ſchlief (fᵛ⌐ˡ) *ind. impf.* v. verſchlafen.
ver-ſchließbar (fᵛ⌐ˡ–) *a.* ⑯ capable of being shut or closed or locked or bolted; (provided) with lock and key.
ver-ſchließen (fᵛ⌐ˡᵛ) [mhd.] **I** *v/a.u. v/refl.* ⑲d* **1.** to shut, to close, mit e-m Schlüſſel: to lock (up); die Türen feſt ♀ to bolt and bar the doors; im Schrank verſchloſſen locked up in the cupboard, kept under lock and key; verſchloſſener Brief sealed letter; *fig.* ſein Herz gegen et. ♀ to harden (or steel) one's heart against a th., to show no sympathy for a th.; er hat ſein Herz gegen ihr Flehen verſchloſſen he turned a deaf ear to their supplications; **ſich** einer Sache ♀ to pay no heed (or to shut one's eyes) to a th.; ſich in ſich ſelbſt ♀ to be wrapt up in o.s., to seclude o.s. from everybody; ein Geheimnis in ſich ♀ to keep a secret locked up in one's bosom. — **2.** = einſchließen 1; in einen Schrank ♀ to lock up in a cupboard. — **II Ver-ſchließung** *f* ⑯ **3.** (ſ. I) shutting, &c. — **III ver-ſchloſſen** *p.p. u. a.* ⑯(D9) **4.** Bed. des *inf.* — **5.** von Perſonen: uncommunicative, self-contained, close, (too) reserved, F buttoned up; (ſchweigſam) taciturn.
ver-ſchliff(en) (fᵛ⌐ˡ) *impf.* (*p.p.*) v. verſchleifen. [verbaſſhornen.]
ver-ſchlimmbeſſern (fᵛ⌐ˡ) *v/a.* ㉒a* = /
ver-ſchlimmer/n (fᵛ⌐ˡ) **I** *v/a., v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ㉒a* **1.** = verſchlechtern I; ſittlich ♀ to deprave, debauch. demoralize. — **2.** (erſchweren) to aggravate. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ⑯ **3.** = verſchlechtern II; (Erſchwerung) aggravation.
ver-ſchlingen[1] (fᵛ⌐ˡᵛ) ⑪ſt* *v/a.* (gierig ſchlucken) to gulp down (auch Getränke); (freſſen) to eat greedily, to devour, F to gobble up; er verſchlang haſtig ſein Frühſtück he hastily swallowed (down) his breakfast; das Meer hat ſie verſchlungen ... engulfed (or swallowed) them; er ſieht aus, als wollte er einen ♀ he looks as if he would eat (or devour) one; *fig.* das wird viel Geld ♀ that will cost a mint of money.
ver-ſchlingen[2] (fᵛ⌐ˡᵛ) **I** *v/a. u. v/refl.* ⑪ſt* (in-ea.-ſchlingen) (**ſich**) ♀ to interlace, intertwine, entangle, twist, *v/refl.* auch: to become interlaced, &c.; verſchlungen, a. tortuous, complicated, v. Pfaden: meandering, winding. — **II ~** *n* ㉓ = Verſchlingung.
Ver-ſchlinger (fᵛ⌐ˡᵛ) *m* ㉒ devourer, great eater, gormandizer.
Ver-ſchlingung[1] (fᵛ⌐ˡᵛ) *f* ⑯ (ſ. verſchlingen[1]) gulping down, &c.; **~**[2] (ſ. verſchlingen[2]) interlacing, entanglement; complication; intricacy, maze.
ver-ſchliß (fᵛ⌐ˡ) *ind. impf.*, **ver-ſchliſſen** (fᵛ⌐ˡᵛ) *p.p.* v. verſchleißen[1].
ver-ſchloſſen (fᵛ⌐ˡᵛ) *p.p.* von verſchließen (ſ. bs, bſd. III); **~heit** *f* ⑯ being closed, *fig.* closeness, v. Perſonen a. reserve.
ver-ſchlucken (fᵛ⌐ˡᵛ) ㊽* **I** *v/a.* **1.** to swallow (vgl. verſchlingen I), (einſaugen) to imbibe, to draw in; die Erde verſchluckt das Waſſer ... absorbs the water; F *fig.* das iſt ſchwer zu ♀ (glauben) that's difficult to swallow, F it won't go down (with me). — **2.** die Wörter ♀ (undeutlich ausſprechen) to swallow (or clip, mumble) one's words. — **II ſich ♀** (falſch ſchlucken, F auch ſich **verſchlückern** **3.** to let a th. go down the wrong way; ich habe mich verſchluckt something has gone (down) the wrong way.
ver-ſchlummern (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/a.* ㉒a* to spend in slumbering, to sleep away.
ver-ſchlungen (fᵛ⌐ˡᵛ) *p.p.* v. verſchlingen.
Ver-ſchluß (fᵛ⌐ˡ) *m* ⑧a. **1.** (das Verſchließen) shutting (or locking) up. — **2.** (Vorrichtung) contrivance for shutting; (Schloß) lock; ✕ ~ e-s Hinterladers breech(-action); *phot.* shutter; et. unter ~ h. to keep a th. under lock and key, ⚜ to keep a th. in bond; ⚜ aus dem Verſchluſſe (des Zollamtes) nehmen to take out of bond. — **3.** (verſchloſſener Raum) locker, cupboard.
Ver-ſchluß-kopf ✕ (fᵛ⌐ˡ…) *m* ㊷ movable breech; **-laut** *m* Phonetik: explosive (sound) (= Muta); **-ſtück** ⚙ *n* plug, an Hinterladern: breech-block; **-vorrichtung** ⚙ *f* locking-apparatus.
ver-ſchmachten (fᵛ⌐ˡᶜʰᵗ) ㊾* **I** *v/n.* (ſn) to languish, to pine away; (ſchwach, ohnmächtig w.) to faint; vor Durſt ♀ to be parched with thirst; vor Hitze ♀ to perish with (the) heat. — **II** ↖ *v/a.* ſein Leben ♀ to drag on a miserable life, to linger on, to pine away. — **III ~** *n* ㉓ und **Ver-ſchmachtung** *f* ⑯ languishing; lingering death caused by thirst or hunger, &c.
ver-ſchmähen (fᵛ⌐ˡᵛ) [mhd.] **I** *v/a.* to disdain, scorn, spurn, reject, a. = verachten; ſie ♀ die Arbeit they refuse to work; die Verſchmähte㊷ (Frau, Geliebte) the forsaken (or deserted) wife, the jilted sweetheart or girl, the cast-off paramour. — **II ~** *n* ㉓ und **Verſchmähung** *f* ⑯ disdain, scorn, rejection; refusal; (Verachtung) contempt.
ver-ſchmauchen (fᵛ⌐ˡᶜʰᵛ) *v/a.* ㊽* to consume in smoking; to spend on tobacco.
ver-ſchmauſen (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/a.* ⑨⓪* to spend on good fare, to lavish (or spend) in feasting or banqueting or revelry.
ver-ſchmelz/en (fᵛ⌐ˡᵛ) **I** *v/a.* ⑨⓪ (⑮b)* (verbrauchen) to consume (or use up) in (s)melting; mit od. in et. ♀ to (s)melt (or fuse) with a th.; Farben ♀ to blend colours; *fig.* die Betriebe ſind mit-ea. verſchmolzen worden the works have been amalgamated. — **II** *v/n.* (ſn) ⑮a* to melt (away); (flüſſig w.) to liquefy; (ſich auflöſen) to (dis-)solve; *fig.* to merge (or melt) into each other, to coalesce. — **III ~** *n* ㉓, **V/ung** *f* ⑯ (s)melting, fusion, liquefaction; v. Farben ꝛc.: blending; graduation; *fig.* amalgamation, coalescence.
ver-ſchmerzen (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/a.* ⑨⓪*: et. ♀ to get over the loss of a th., to forget a th.; er hat es noch immer nicht verſchmerzt it is still rankling in his breast.
ver-ſchmieren (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/a.* ㊽* **1.** to smear over; (verſtopfen) to stop up (mit Lehm with clay), *chm.* to lute. — **2.** to use up in smearing or greasing, Papier: to waste in scribbling or scrawling, Tinte: to spill. — **3.** Metall verſchmiert die Feile ... clogs up (or fills) the file.
ver-ſchmitzt (fᵛ⌐ˢ) *a.* ⑯, **~heit** *f* ⑯ = durchtrieben ꝛc. [verſchmelzen.]
ver-ſchmolz(en) (fᵛ⌐ˢ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) von
ver-ſchmoren (fᵛ⌐ˡᵛ) ⑨⓪* **I** *v/n.* (ſn): a) Kochkunſt: to boil to rags; das Gemüſe war verſchmort ... was too much boiled; b) *fig.* (vor Hitze vergehen) to be parched, to parch, to be suffocated with (the) heat. — **II** *v/a.* Kochkunſt: viel Butter ꝛc. ♀ to use up ... in cooking.
ver-ſchmutzen (fᵛ⌐ˢᵛ) *v/a.* ⑨⓪* to soil.
ver-ſchnappen (fᵛ⌐ˢᵛ): *v/refl.* ㊽* **ſich ♀** (übereilt reden) to put one's foot in (by an ill-considered remark), to blurt out (a th.), to betray o.s. (by a slip of the tongue), oft: to commit o.s.
ver-ſchnapſen (fᵛ⌐ˢᵛ) *v/a.* ⑨⓪* to spend on spirits or liquor. [away.]
ver-ſchnarchen (fᵛ⌐ˢᵛ) *v/a.* ㊽* to snore/
ver-ſchnauben ⑦⓪c ㊽*, **ver-ſchnaufen** ㊽* (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* to recover one's breath, to breathe again, to get one's second wind; ein Pferd ♀ ſ. to breathe (or wind) a horse.
ver-ſchneiden (fᵛ⌐ˡᵛ) **I** *v/a.* ⑨⓪c* **1.** to cut away, to clip (short), to prune (closely). — **2.** (verderben) to spoil in cutting or in the cut, ein Kleidungsſtück: to cut badly. — **3.** (verbrauchen) to cut up. — **4.** (kaſtrieren) to castrate ..., *vet.* to geld ..., F to doctor ..., verſchnittenes Tier (bſd. Pferd) gelding. — **5.** Wein ♀ (verfälſchen) to adulterate ..., F to doctor ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſchneidung** *f* ⑯ **6.** (ſ. 1) cutting away, clipping; (ſ. 4) castration, *vet.* gelding of stallions, &c.; (ſ. 5) adulteration, F doctoring.
ver-ſchneien (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ㊽* to get covered (or blocked, obstructed) with snow; von Menſchen, Tieren, Wegen, Zügen ꝛc.: verſchneit snowed up, snow-bound, buried in (or blocked up with) snow. [chips *pl.* (of wood).]
Ver-ſchnitt[1] ⚙ (fᵛ⌐ˢ) *m* ⑪b. carp., &c.)
ver-ſchnitt[2]**(en)** (fᵛ⌐ˢ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) v. verſchneiden, **~e(r)** *m* ㊼ eunuch.
ver-ſchnörkelt (fᵛ⌐ˢᵛ) *a.* ⑯ adorned (or ornamented) with flourishes.
ver-ſchnupfen (fᵛ⌐ˢᵛ) *v/a.* ㊽* **1.** [ſchnupfen] to spend on snuff. — **2.** [Schnupfen] das naſſe Wetter verſchnupft leicht ... is apt to give one a cold; bſd. gbr. im *p.p.* verſchnupft ſein to have a cold (in the head); *fig.* das verſchnupft (verdrießt) ihn that vexes (or annoys, nettles) him; er iſt verſchnupft he feels vexed or nettled or offended.
ver-ſchnüren (fᵛ⌐ˡᵛ) *v/a.* ㊽* **1.** to provide with laces, to lace (up). — **2.** ein Paket ♀ (binden) to tie up a parcel.
ver-ſchob(en) (fᵛ⌐ˡ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) von verſchieben. [ſchallen.]
ver-ſcholl(en) (fᵛ⌐ˡ(ᵛ)) *impf.* (*p.p.*) v. ver-/
Ver-ſchollenheit (fᵛ⌐ˡᵛ–) *f* ⑯ prolonged absence; **~s-erklärung** (Z) *f* ㊷ declaring a missing p. after being advertised for, but not discovered legally dead.
ver-ſchon/en (fᵛ⌐ˡᵛ) **I** *v/a.* ㊽* **1.** e-n (↖ j-s, e-r Sache *gen.*) ♀ to spare (or forbear with) a p., a th.; verſchont bleiben to be spared, von einer Krankheit ꝛc.: to remain immune. — **2.** e-n mit et. ♀ (nicht behelligen) to exempt (or excuse)

a p. from a th., to let a p. off a th.; ♀ Sie mich damit! don't trouble (or worry) me with it!, auch: (you might) spare me that! — **II ~** *n* ㉓ **3.** = V/ung.

ver-ſchönen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽ to embellish; **ſich ♀** *v/refl.* to grow beautiful.

Ver-ſchönerer (fᵛ⌣⌣⌣) *m* ㉒ embellisher, der Damen: F beauty-doctor.

ver-ſchönern (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* to embellish, beautify, adorn; **ſich ♀** to grow (more) beautiful, to improve in looks or appearance; die Stadt hat ſich ſehr verſchönert the town has (been) much improved. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verſchönerung** *f* ㊻ embellishment, adornment, improvement.

Ver-ſchönerungs-verein (fᵛ⌣⌣⌣-fᵛ⌣⌣) *m* ㊷ society for the improvement of (urban) scenery or paths, parks, &c.

Ver-ſchonung (fᵛ⌣⌣) *f* ㊻ sparing, forbearance; (Nichtbehelligung) exemption.

ver-ſchoſſen (fᵛ⌣⌣) *p.p.* von verſchießen (ſ. bs, bſp. 6 u. 7); **~heit** *f* ㊻ **1.** von Farben: faded state. — **2.** von Verliebten: mad passion for a p., infatuation instilled by a p.

ver-ſchränken (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽*: die Arme ♀ to fold (or cross) one's arms, &c.; ⚙ Balken ♀ to joggle beams, *typ.* to bond; auch = ſchränken 2; mit verſchränkten Armen with folded arms.

ver-ſchrauben (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉒c㊽* to screw (on); (zu ſtark ſchrauben) to overscrew; (falſch ſchrauben) to screw (on) the wrong way; ſ. verſchroben, bſp. Artikel.

ver-ſchreiben (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊾* **1.** to use (up) in writing; zwei Stunden ♀ to spend ... in writing. — **2.** (falſch ſchreiben) to write incorrectly, bisw. to miswrite; **ſich ♀** to make a mistake in writing. — **3.** Arbeiter ꝛc. ♀ (kommen l.) to send for .... Waren ꝛc.: to order ... (by letter). — **4.** *med.* e-m Patienten eine Arznei (od. metonymiſch: ein Rezept) ♀ to prescribe (medicine) for a patient. — **5.** jur. ꝛc. e-m et. (durch Urkunde verſprechen oder zuſichern) to assign (or transfer, make over) a th. to a p. (by a deed or a legal document); *v/refl.* ſich e-m ♀ to give one's bond (or note of hand) to a p.; ſich dem Teufel ♀ to sell o.s. (or one's soul) to the devil. — **II ~** *n* ㉓ **6.** (ſ. 1) using up (of) ink, &c. — **7. Verſchreibung** *f* ㊻ (ſ. 3) written order; (ſ. 4) prescribing, (Rezept) prescription; (ſ. 5) assignment, transfer, bond, note of hand.

ver-ſchreien (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾*: e-n, et. ♀ to decry (or to cry down) a p., weitS. to defame (F to run down) a p.; verſchrien (held) in ill repute. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſchreiung** *f* ㊻ defamation.

ver-ſchrieb(en) (fᵛ⌣⁽⌣⁾) *impf.* (*p.p.*) v. verſchreiben. [ſchreien.]

ver-ſchrie(n) (fᵛ⌣) *impf.* (*p.p.*) v. ver-]

ver-ſchroben (fᵛ⌣⌣) [nhd.] *a.* ㊻(D9) **1.** *p.p.* von verſchrauben; *fig.* (verworren) confused, entangled, intricate. — **2.** *fig.* (geiſtig) ♀ wrong-headed, queer, odd, perverse; (überſpannt) eccentric.

Ver-ſchrobenheit (fᵛ⌣⌣-) *f* ㊻ mſt *fig.* **1.** confusion, intricacy. — **2.** wrong-headedness, queerness, oddity, perversity; eccentricity.

ver-ſchroten (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊾* = ſchroten 1.

ver-ſchrumpfen (fᵛ⌣⌣) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) (einſchrumpfen) to shrink, to shrivel (up); *agr.* vom Getreide (brandig w.) to get mildewed or blighted. — **II** *v/a.* faktitiv: to (cause to) shrink, durch Hitze: to frizzle up, to parch (up).

ver-ſchüchtern (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉒a* to intimidate, to frighten, F to bully.

ver-ſchulden (fᵛ⌣⌣) ㊾* **I** *v/a.* **1.** ↖ (mit Schulden beladen) to load with (or involve in) debt; noch gbr. *p.p.* verſchuldet (deeply) indebted or in debt, von Gütern: encumbered. — **2.** e-m verſchuldet (verpflichtet) ſein to be under an obligation to a p., to be indebted to a p. — **3.** meiſt mit ſachlichem *pron.* als Objekt: (Schuld tragen an) to be guilty of a th.; to cause mischief, &c., to commit an offence, to do s.th. wrong; er hat's verſchuldet he is the cause (or the instigator) of it; ſie haben ihr Unglück ſelbſt verſchuldet they have brought their misfortune upon themselves; was hat er verſchuldet? what (wrong) has he done? — **4.** (Schlimmes verdienen) to deserve punishment for a th.; er hat es an uns verſchuldet he has had (or has met with) his due for his conduct to us. — **II** (bſp. *bibl.*) **ſich ♀** *v/refl.* **5.** = ſich verſündigen. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſchuldung** *f* ㊻ **6.** (ſ. I) indebtedness, encumbrance; (Schuld) guilt, offence, fault, (Urſache) cause; ohne mein ~ without my fault, without (or not through) any fault of mine.

ver-ſchuldeter-maßen (fᵛ⌣⌣⌣-⌣⌣) *adv.* in proportion to one's offence or indebtedness, deservedly; (ſchuldigermaßen) as in duty bound, duly.

ver-ſchütten (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊾* **1.** Waſſer ꝛc. ♀ to spill ...; *fig.* ↖ = verderben 4. — **2.** (verdecken) to cover up; (vergraben) to bury; (ausfüllen) to fill up.

ver-ſchwäger/n (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㉒a*: ſich ♀ to become related by marriage; er iſt mit ihnen verſchwägert he has married into their family. — **II V/ung** *f* ㊻ relationship by marriage. [ſchwinden.]

ver-ſchwand (fᵛ⌣) *ind. impf.* v. ver-]

ver-ſchwär/en (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a* to fester, ulcerate. — **II ~** *n* ㉓ ſ. V/ung.

ver-ſchwärmen (fᵛ⌣⌣) ㊽* **I** *v/n.* (h.) von Bienen: to cease swarming. — **II** *v/a.* die ganze Nacht ♀ to spend the night in revelry, F to make a night of it.

Ver-ſchwärung (fᵛ⌣⌣) *f* ㊻ ulceration.

ver-ſchwärzen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊿* to blacken; *fig.* = anſchwärzen I.

ver-ſchwatzen, ver-ſchwätzen (fᵛ⌣⌣) ㊿* **I** *v/a.* **1.** ein Stündchen ꝛc. ♀ to spend ... in chatting or gossiping. — **2.** et. ♀ = ausplaudern I. — **3.** e-n ♀ (verleumden) to backbite (or slander) a p. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** = verreden II. — **5.** F (ſich ſchwatzend verſäumen) to let the time slip (by) in gossiping.

ver-ſchweigen (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* **1.** et. ♀ to keep a th. secret or close or F snug; (mit Stillſchweigen übergehen) to pass over in silence, ſtärker: to suppress; (verheimlichen) to conceal from a p.; verſchwiegen bleiben to remain a secret; et. verſchwiegen halten to keep a th. snug or dark. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verſchweigung** *f* ㊻ **2.** (ſ. I) keeping secret; suppression; concealment; reticence observed with regard to a th. — **III ver-ſchwiegen** *p.p.* u. *a.* ㊻(D9) **3.** Bed. des *inf.* — **4.** (ſchweigſam) silent, reticent, taciturn, close; (zurückhaltend) reserved, discreet. [praſſen.]

ver-ſchwelgen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ㊽* = ver-]

ver-ſchwellen (fᵛ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉕b* to swell out; to close (up) in swelling.

ver-ſchwenden (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ㊽* = vergeuden I; verſchwendete Mühe useless trouble, lost labour, labour lost. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Verſchwendung.

Ver-ſchwender (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ squanderer, spendthrift; wasteful (or extravagant) p.; geh. Spr.: prodigal.

ver-ſchwenderiſch (fᵛ⌣⌣⌣) *a.* ㊻ lavish, wasteful, too liberal, extravagant; profuse; (prachtliebend) sumptuous; ♀ (*adv.*) mit et. umgehen to be lavish (or open-handed) with a th., to lavish a th., to spend a th. freely or lavishly; geh. Spr.: to be prodigal of a th.

Ver-ſchwendung (fᵛ⌣⌣) *f* ㊻ dissipation, lavishness; waste (of money), wastefulness; extravagance, prodigality.

ver-ſchwieg(en) (fᵛ⌣⁽⌣⁾) *impf.* (*p.p.*) von verſchweigen.

Ver-ſchwiegenheit (fᵛ⌣⌣-) *f* ㊻ reticence, closeness, discretion; unter dem Siegel der ~ under the seal of secrecy.

ver-ſchwielen (fᵛ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㊽ von der Haut: to grow horny or callous.

ver-ſchwiemelt F (fᵛ⌣⌣) *a.* ㊻ worn out with dissipation, F seedy, washed out.

ver-ſchwimmen (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉒a(b)* to dissolve, to fade (or melt) away, to vanish; (undeutlich w.) to grow hazy or indistinct; in-ea. ♀ (verſchmelzen) to merge (or melt) into one another, v. Farben: to blend. — **II ver-ſchwommen** *p.p.* u. *a.* ㊻(D9) hazy, indistinct, vague.

ver-ſchwinden (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑* to disappear, to vanish, to be lost to sight; (vergehen) to pass away, to dissolve; (verblaſſen) to fade away; von Perſonen: (ausreißen) to decamp, F to disappear from the scene, to make o.s. scarce; ♀ neben, vor to sink into insignificance by the side of; ♀ laſſen to put out of the way, zauberhaft: to spirit away; ↻d klein infinitesimal. — **II ~** *n* ㉓ disappearance, loss, *med.* einer Geſchwulſt ꝛc.: ㉗ delitescence.

Ver-ſchwinde-punkt (fᵛ⌣⌣-) *m* ㊷ Perſpektive: vanishing point.

ver-ſchwiſtern (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a* **ſich ♀** to form a sisterly alliance, *fig.* to become closely united or allied; verſchwiſtert ſein ... (like) brother(s) and sister(s); verſchwiſterte Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-ſchwiſterung** *f* ㊻ sisterly (or brotherly) union, *fig.* close union or alliance.

ver-ſchwitzen (fᵛ⌣⌣) ㊿* **I** *v/n.* u. **ſich ♀** *v/refl.* **1.** (ſich) ♀ to pass off as perspiration or sweat. — **II** *v/a.* **2.** to sweat off or out (of one's body). — **3.** (ſchwitzend verderben) to spoil a coat, &c. by perspiring. — **4.** F *co.* (vergeſſen)

to forget; ich habe mein Franzöſiſch ganz verſchwitzt I have quite lost my knowledge of French, my French has grown very rusty. [ſchwellen.]

ver-ſchwoll(en) (fɐˈʃvɔ(ˌ)l) *impf.* (*p.p.*) v. ver-

ver-ſchwommen (fɐˈʃvɔmən) ſ. verſchwimmen II.

Ver-ſchwommenheit (fɐˈʃvɔmənhaɪt) *f* 46 haziness, indistinctness, vagueness.

ver-ſchwor(en) (fɐˈʃvoːɐ̯(ˌ)) *impf.* (*p.p.*) von verſchwören und verſchwüren.

ver-ſchwören (fɐˈʃvøːrən) ⓦb* **I ſich ≈** *v/refl.* 1. to conspire (with others), to form a conspiracy, to (hatch a) plot; ſie haben ſich zu ſeinem Untergang verſchworen they plotted his ruin. — 2. to swear solemnly; ſich hoch und teuer ≈ zu // to pledge o.s. by a solemn oath to // (*inf.*). — **II** *v/a.* 3. (verwünſchen) to curse. — 4. (ſchwören, et. zu unterlaſſen) to forswear, to abjure, to renounce by an oath; das Trinken ≈ to take the pledge (to abstain from alcoholic liquor), to renounce drinking. — **III** ~ *n* 23 5. = Verſchwörung. — **IV Ver-ſchwor(e)ne**([r] *m*) *f* 67 6. conspirator, plotter.

Ver-ſchwörer (fɐˈʃvøːrɐ) *m* 22 conspirator, plotter, person involved in a plot.

Ver-ſchwörung (fɐˈʃvøːrʊŋ) *f* 28 1. conspiracy, plot; eine ~ anzetteln to hatch (or form) a plot. — 2. (ſ. verſchwören 2) solemn oath; (ſ. verſchwören 4) abjuration, renunciation.

ver-ſchwunden (fɐˈʃvʊndən) *p.p.* v. verſchwinden.

ver-ſchwüre (fɐˈʃvyːrə) *subj. impf.* von verſchwören.

ver-ſechs-fachen (fɐˈzɛkſfaxən) *v/a.* 88* to increase sixfold, to sextuple.

ver-ſehen (fɐˈzeːən) 82a* **I** *v/a.* 1. (a. *v/refl.*) e-n (ſich) mit et. ≈ (verſorgen) to provide (or furnish, supply) a p. (o.s.) with a th., ⚙ eine Maſchine: to feed with s.th.; mit Hausgerät ≈ to furnish; mit Lebensmitteln ≈ to store (or supply) with provisions, to victual; reichlich mit Mitteln ≈ ſein to have ample (or plenty of) means, to be flush of money; e-n (ſich) mit dem Nötigen ≈ to stock (or equip) a p. (o.s.) with necessaries, to keep a p. supplied with all that he requires; mit einem Saume ≈ to hem; das Schriftſtück war mit ſeiner Unterſchrift ≈ the document bore his signature. — 2. jur.: mit Vollmacht ≈ to invest with full power(s); ⚉ wohl ≈es Lager well-assorted stock; mit dem Akzept ≈ to accept, to honour; einen Wechſel mit dem Giro ≈ to endorse a bill. — 3. *eccl.* e-n (mit den Sterbeſakramenten) ≈ to administer the last sacrament to a p. — 4. et. ≈ (beſorgen) to attend to a th.; to conduct (or manage, administer) a th.; j-s Amt od. Dienſt ≈ to do duty for a p., to discharge a p.'s duties, to fill a p.'s place; die Küche, den Stall ꝛc. ≈ to look after ...; eine Pfarre für einen andern ≈ to take charge of a parish; die Wirtſchaft ≈ to keep house, to look after the household. — 5. meiſt mit ſächlichem *pronoun*: (unachtſam tun) etwas ≈ to mistake a th., to err (or blunder) in a th.; (überſehen) to overlook; er hat es bei ihr ≈ he has incurred her displeasure, he is in her black (or bad) books. — **II ſich ≈** *v/refl.* 6. ſ. 1. — 7. ſich ≈ (einen Irrtum begehen) to make a mistake, to commit an error, to err; Sprichw. ≈ iſt auch verſpielt, etwa: a miss is as good as a mile. — 8. ſich eines Dinges zu e-m ≈ (es ſicher von ihm erwarten) to look to a p. for a th.; ehe man ſich's verſieht in the twinkling of an eye, F before you can say Jack Robinson; ich hatte mich deſſen nicht ≈ I had not expected (or was not prepared for) such a th. — **III** ~ *n* 23 9. oversight; mistake, error, blunder, im Schreiben, Sprechen: slip of the pen, of the tongue; aus ~, **ver-ſehentlich** (fɐˈzeːəntlɪç) *adv.* through inadvertence, inadvertently; by (a) mistake.

ver-ſehren (fɐˈzeːrən) [mhd.: sear] *v/a.* 88* to hurt, injure; (beſchädigen) to damage.

ver-ſeichten (fɐˈzaɪçtən) 89* **I** *v/n.* (ſn) v. Gewäſſern ꝛc.: to grow shallow. — **II** *v/a.* to make shallow or superficial.

ver-ſeifen (fɐˈzaɪfən) 88* **I** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) to turn to soap, *chm.*, &c.: ⚗ to saponify. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-ſeifung** *f* 28: ⚗ saponification. [saponifier.]

Ver-ſeifungs-mittel ⚙ (fɐˈzaɪfʊŋsmɪtəl) *n* 32

ver-ſeilen ⚙ (fɐˈzaɪlən) *v/a.* 88* to (twist into a) strand; verſeilter Drahtſtrang stranded wire. [stranding-machine.]

Ver-ſeilungs-maſchine ⚙ (fɐˈzaɪlʊŋsmaˌʃiːnə) *f* 28

Vers-einſchnitt (ˈfɛrsˌaɪnʃnɪt) *m* 12 = Zäſur.

ver-ſendbar (fɐˈzɛnt-) *a.* 88 transportable.

ver-ſenden (fɐˈzɛndən) **I** *v/a.* 88a* to send away or off (vgl. abſenden), ins Ausland: to export, zu Schiffe: to ship; ⚉ die von uns verſandten Waren *pl.* the goods dispatched (or shipped) by us. — **II** ~ *n* 23 = Verſendung.

Ver-ſender (fɐˈzɛndɐ) *m* 22 sender, ⚉ consignor, exporter, shipper (of goods).

Ver-ſendung (fɐˈzɛndʊŋ) *f* 28 consignment, dispatch; export(ation), shipment.

Ver-ſendungs-art (fɐˈzɛndʊŋs...) *f* 12 mode of transmission; **-artikel** ⚙ *m* article of export(ation); **-gebühren** *f/pl.*, **-koſten** *pl.* charges for conveyance.

ver-ſengen (fɐˈzɛŋən) *v/a.* 88* (*v/refl.* ſich) ≈ to singe, ſtärker: to scorch or burn (o.s.); von der Sonne verſengt scorched (or burnt) by the sun.

ver-ſenk/en (fɐˈzɛŋk(ən)) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* 1. to (cause to) sink; einen Sarg ≈ (hinablaſſen) to lower ..., to let down ...; ein Schiff ≈ to sink, to submerge, durch Anbohren: to scuttle, durch ſtarke Wellen: to swamp. — 2. *fig.* ſich ≈ to plunge into (deep) meditation; tief in Gedanken verſenkt deeply absorbed in thought. — **II** ~ *n* 28 3. = V/ung 1.

Ver-ſenkung (fɐˈzɛŋkʊŋ) *f* 28 1. sinking, submersion. — 2. *thea.* trap; (Falltür) trap-door.

ver-ſeſſen (fɐˈzɛsən) [*p.p.* v. verſitzen] *a.* 88(D9) auf et. ≈ (erpicht) ſein to be bent on (doing) a th., to be madly in love with (or enamoured of) a th., to be (madly) hankering after a th.; **~heit** *f* 28 mad love for a th.

Ver-ſetz-amt (fɐˈzɛtsʔamt) *n* 32 = Leihhaus.

ver-ſetzbar (fɐˈzɛts-) *a.* 88 removable, *gr.*, &c. transposable; im Leihhauſe: pawnable.

ver-ſetzen (fɐˈzɛtsən) **I** *v/a.* und **ſich ≈** *v/refl.* 80* 1. (falſch ſetzen) to misplace, to put in a wrong place; *typ.* Wörter ≈ to transpose words. — 2. (an eine andere Stelle ſetzen): to displace, remove, shift, *math.*: ⚗ to permute; Bäume ≈ to transplant ..., Buchſtaben: to transpose; Beamte, ⚔ Offiziere: to transfer ..., *eccl.* Biſchöfe: to translate ...; Redewendungen mit *prp.*: e-n **in** Angſt oder Schrecken ≈ to frighten (or alarm) a p.; e-n in Anklagezuſtand ≈ to put a p. on his trial; Schüler in eine höhere Klaſſe ≈ to (re)move ... (in)to a higher form, to promote ...; in üble Laune ≈ to put in(to) a bad humour, to put out; das verſetzt mich in die Notwendigkeit zu reden that places me under the necessity of speaking, it compels me to speak; in den Ruheſtand ≈ to pension off; als *v/refl.*: ≈ Sie ſich in meine Lage place (or imagine) yourself in my position; ≈ wir uns in jene Zeiten let us go (or hark) back to those times, let us retrace (or reconstruct) that period; **unter** die Götter ≈ to enrol (or rank) among the Gods, to deify. — 3. (als Pfand weggeben) to pledge, to (put in) pawn, F to put up the spout, to pop. — 4. (vermiſchen) to mix, *chm.* to combine, Metalle: to alloy. — 5. (verſperren) den Eingang mit Steinen ≈ to bar (or block) the entrance with ...; das verſetzte mir den Atem, die Luft that took my breath away; als *v/refl.*: die Blähungen ≈ ſich in den Gedärmen the wind settles (or the gases collect) in the bowels; verſetzte Blähungen *pl.* flatulency *sg.* — 6. e-m einen Hieb, Schlag, e-m eins ≈ to give (F to deal) a p. a blow or a knock; e-m e-n Stoß ≈ to give a p. a push. — 7. (erwidern) to reply, answer, retort. — **II** ~ *n* 23 8. ſ. Verſetzung.

Ver-ſetz-ſchiene 🚃 (fɐˈzɛtsʃiːnə...) *f* 28 switch (-rail); **-ſtücke** *n/pl. thea.* movable scenery, ſcenery that can be shifted.

Ver-ſetzung (fɐˈzɛtsʊŋ) *f* 28 (ſ. verſetzen 1) misplacement, mislocation; (ſ. verſetzen 2) displacement, removal, *math.*: ⚗ permutation; von Buchſtaben ꝛc.: transposition, ⚗ metathesis; von Beamten: transfer, *eccl.* von Biſchöfen: translation; von Schülern: removal, remove, promotion; ⚔ ſeine ~ erhalten to get a shift; *med.* ~ e-r Krankheit: ⚗ metastasis; (ſ. verſetzen 3) im Leihhauſe: pawning; (ſ. verſetzen 4) mixture, *chm.* combination.

Ver-ſetzungs-arbeit (fɐˈzɛtsʊŋs...) *f* 12 Schule: test-paper set previous to the remove; **-examen** *n* = -prüfung; **-fähig** *a.* 88 fit to be removed; **-konferenz** *f* meeting of class-teachers for the purpose of arranging the remove or the promotion of pupils; **-prüfung** *f* examination held previous to remove or for the purpose of placing pupils; **-regel** *f*, *arith.* rule of alligation; **-ſchreiben** *n* an Geſandte ꝛc.: letter of recall; **-tag** *m* day on which the new class-lists are published; **-zeichen** 𝅘𝅥𝅮 *n* sign of transposition.

ver-ſeuchen (fɐ̯ˈ⌣) ㊽* **I** *v/a. med.* to infect. — **II** *v/n.* (ſn) to become infected. — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſeuchung** *f* ㊻ infection, (spreading) contagion.

ver-ſeufzen (fɐ̯ˈ⌣) *v/a.* ㊿* to spend in sighing or groaning, to sigh away.

Vers-fuß (fɛ̯ˈ⌣) *m* ㊷ metrical foot.

ver-ſicherbar (fɐ̯ˈ⌣⌣-) *a.* ㊽ insurable

Ver-ſicherer ㊫, ⚓ (fɐ̯ˈ⌣⌣) *m* ㉒ insurer, bſd. für Schiffe ꝛc.: underwriter.

ver-ſichern (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㉜a* **1.** (ſich) ♀ to assure (o.s.); ſeien Sie meines Eifers verſichert you may rest assured of my zeal; (beteuern) to protest, (bezeugen) to assert; eidlich (oder an Eides Statt) ♀ to affirm. — **2.** ㊫ (ſich) ♀ to insure (o.s.) against fire, &c.; ſein Leben ♀ to insure one's life, to take out a life-policy; Verſicherte(r) *s.* person insured, *a.* policy-holder. — **3.** e-n e-r Sache (*gen.*) ♀ to assure (or convince) a p. of a th.; ſich e-r Sache ♀ to make sure (or certain) of a th., to lay (or seize) hold of a th., geiſtig: to ascertain a th.; ſich j-s ♀ to secure a p. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſicherung** (fɐ̯ˈ⌣⌣) *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) assurance; protestation, assertion; affirmation; (ſ. 2) ㊫ gegen Feuer ꝛc.: insurance, des Lebens *a.*: (life-) assurance; eine ~ erliſcht a policy lapses or becomes void or is voided.

Ver-ſicherungs-agent (fɐ̯ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ insurance-agent; **-anſtalt** *f* insur.-office; **-antrag** *m* application (made) to an insurance-office; **-betrag** *m* amount (or sum) insured; **-bureau** *n* = -anſtalt; **-gebühr** *f* = -prämi-e; **-gericht** ⚓ *n* maritime court; **-geſellſchaft** *f* insurance-company; **-geſetz** *n* law relating to insurance; **-kontor** *n* = -anſtalt; **-makler, -mäkler** *m* insurance-broker; **-police** *f* = -ſchein; **-prämi-e** *f* premium of insurance, insurance-money; **-ſchein** *m* policy (of insurance); **-ſumme** *f* = -betrag; **-weſen** *n* insurance-matters *pl.*

ver-ſichtbaren (fɐ̯ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to make visible or manifest. [away.]

ver-ſickern (fɐ̯ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉜a* to ooze

ver-ſiechen (fɐ̯ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㊽* to languish, pine away, droop; (kränkeln) to be sickly.

ver-ſieden (fɐ̯ˈ⌣) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ㊱e ㊽* to boil away, to evaporate in boiling.

ver-ſiegbar (fɐ̯ˈ⌣) *a.* ㊽ v Bächen, Quellen: liable to run dry, easily drying up.

ver-ſiegeln (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉜a* to seal up a letter, &c.; gerichtlich ♀ to put under seal, to affix seals to. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſieg(e)lung** *f* ㊻ sealing; putting under seal.

ver-ſieg|en (fɐ̯ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (ſn) ㊽* to run dry, to dry up, weitS. to get exhausted, to come to an end; nie ♀de Quelle perennial stream, inexhaustible source. — **II ~** *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ running dry, failure.

Verſifex F (wɛ̯ˈ⌣) [lt.] *m* ㉑a. (Verſemacher) versifier, (inferior) poet. [tion.]

Verſifikation (wɛ̯ˈ⌣-tſ(ʊ)ˈ) *f* ㊻ versifica-

verſifizier|en (wɛ̯ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ to versify, to turn into verse. — **II** *v/n.* to write poetry. — **III ~** *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ versification, writing poetry.

ver-ſilber|n (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉜a* **1.** to silver (over), to plate; ⚙ ㊫ galvaniſch verſilberte Waren *pl.* electro-plate(d goods). — **2.** ㊫ (zu Gelde machen) to turn into money, to realize; Aktien ♀ to sell (or to dispose of) shares. — **II ~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ **3.** silvering, ⚙ galvaniſche V/ung electro-silvering, galvanic plating; ㊫ conversion into money, realization; sale.

ver-ſimpeln F (fɐ̯ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉜a* to lose one's mental power(s), to grow silly or underwitted, to become an idiot.

ver-ſingen (fɐ̯ˈ⌣) ♫ſt* **I** *v/a.*: ſeine Zeit ♀ to spend ... in singing. — **II** *v/n.* (h.), *a. v/refl.* **ſich** ♀ to sing wrong (or false) notes, to sing out of tune.

ver-ſinken (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ♫ſt* to sink (down), to go to the bottom, (verſchlungen werden) to be swallowed up, to become submerged; in einen Abgrund ♀ to become engulfed; *fig.* in Gedanken verſunken lost (or absorbed, buried, wrapt) in thought; im Laſter (im Sumpfe des Laſters) ♀ to plunge into vice; im Laſter verſunken steeped in vice, *a.* depraved; vgl. verſumpfen *fig.* — **II ~** *n* ㉓ submersion; die Wege waren zum ~ the roads were bottomless or like a swamp.

ver-ſinnbild(lich)en (fɐ̯ˈ⌣⌣(ˈ⌣)) *v/a.* ㊾(㊽)* to symbolize, to allegorize.

ver-ſinnlich|en (fɐ̯ˈ⌣⌣) ㊽* **I** *v/a.* **1.** to render perceptible or tangible; to illustrate. — **2.** (ſinnlich machen) to make sensual. — **II** *v/n.* (ſn) und **ſich** ♀ *v/refl.* **3.** to grow sensual. — **III ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **4.** illustration.

Verſion (wˈ⌣(ˈ⌣)ɪˈ) [lt.] *f* ㊻ version.

ver-ſittlichen (fɐ̯ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to improve the morals of, to raise the moral tone of, to civilize.

ver-ſitzen (fɐ̯ˈ⌣) ㉞* **I** *v/a.*: die Zeit ♀ to spend one's time in sitting, to sit out the time. — **II ſich** ♀ *v/refl.* to lose the use of one's limbs by sitting too much, to lead a sedentary life; to pore over (the) books. — **III** *p.p.* ſ. verſeſſen, bſd. Artikel.

Vers-kunſt (fɛ̯ˈ⌣) *f* ㊷ (art of) versification, poetic art; **-künſtler** *m* = -macher; **-lehre** *f* prosody; **-machen** *n* versification; **-macher** *m* versifier, verse-maker; poet; **-maß** *n* metre, (poetic) measure; dem ~ entſprechend, auf das ~ bezüglich metrical; ſ. verſtoßen I; **-meſſung** *f* scanning, scansion, ♌ metrics.

Verſo (wɛ̯ˈ⌣) [it.] *n* ㊸ (Rückſeite eines Blattes) verso. [ſaufen.]

ver-ſoff(en) (fɐ̯ˈ⌣(ˈ⌣)) *impf.* (*p.p.*) v. verſ-

Ver-ſoffenheit (fɐ̯ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ drunkenness.

ver-ſohlen ⚙ (fɐ̯ˈ⌣) *v/a.* ㊽* Schuhmach.: Stiefel ♀ ([wieder]beſohlen) to (re)sole ...; F *fig.* e-m die Haut (oder das Fell), auch e-n ♀ (durchprügeln) to thrash a p., F to tan a p.'s hide, to give a p. a good hiding.

ver-ſöhnbar (fɐ̯ˈ⌣) *a.* ㊽ reconcilable, appeasable.

ver-ſöhnen (fɐ̯ˈ⌣) [mhd.: Sühne] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* to reconcile (or conciliate) with or to; bſd. *rel.* den Himmel ♀ to propitiate Heaven; **ſich** ♀ to become reconciled; ſich mit e-m ♀, auch: F to make it up with a p.; ♀d conciliatory; *rel.* expiatory, propitiatory. — **II ~** *n* ㉓ = Verſöhnung.

Ver-ſöhner (fɐ̯ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ conciliator; propitiator; mediator (*f* a. mediatrix); (Friedensſtifter[in]) peace-maker.

ver-ſöhnlich (fɐ̯ˈ⌣) *a.* ㊽ easy to conciliate or reconcile, *rel.* propitiable; forgiving; conciliatory (conduct, &c.); **~keit** *f* ㊻ forgivingness; conciliatory spirit or attitude.

Ver-ſöhnung (fɐ̯ˈ⌣) *f* ㊻ (re)conciliation; bſd. *rel.* propitiation; atonement.

Ver-ſöhnungs-feſt (fɐ̯ˈ⌣⌣...) *n* ㊷: a) day of reconciliation; b) *rel.* ~ der Juden day of atonement (= langer Tag); **-opfer** *n*: a) (Handlung) expiatory sacrifice; b) (Opfertier) expiatory victim; **-politik** *f* conciliatory (or peace-) policy; **-tag** *m* = -feſt; **-tod** *m*, *rel.* expiatory death of Christ.

ver-ſorg|en (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** = verſehen 1. — **2.** e-n ♀ (ſicherſtellen) to provide (or to make provision) for a p.; ſeine Kinder ſind verſorgt his children are settled (in life); ſie iſt gut verſorgt she is well provided for, she has an ample income or allowance. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. V/ung 1.

Ver-ſorger (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊾ one who provides or supplies; supporter, *fig.* main-stay; e-r Familie *a.* bread-winner.

Ver-ſorgung (fɐ̯ˈ⌣) *f* ㊻ **1.** (das Verſorgen) providing for, (making) provision for; maintenance of; ⚔ ~ mit Lebensmitteln (re)victualling, provisioning, supply. — **2.** (das Verſorgtſein) settlement, settled income; (Brotſtelle) (good) place, situation, berth.

Ver-ſorgungs-anſpruch (fɐ̯ˈ⌣⌣...) *m* ㊷ claim to maintenance (or employment) after many years' service; **-anſtalt** *f* home for invalids or aged people, almshouse; weitS. (Armenhaus) workhouse; **♀berechtigt** *a.* ㊽ entitled to maintenance; **-bureau** *n*, etwa: employment-agency, -bureau; **-haus** *n* = -anſtalt.

ver-ſparen (fɐ̯ˈ⌣) *v/a.* ㊽* **1.** (aufſparen) to save, to put by (for a rainy day). — **2.** auf eine andere Zeit ♀ to spare for another occasion or time; (aufſchieben) to defer, to put off.

ver-ſpäten (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* to make late, (aufhalten) to delay, to retard; ſich ♀ to be (or come) too late, to be late, to be behind (one's) time, 🚂 u. ⚓ *a.* to be overdue; verſpätet too late, belated, overdue. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſpätung** *f* ㊻ delay, retardation; lateness; der Zug ꝛc. hat eine Stunde ~ ... is an hour late or overdue.

ver-ſpeiſen (fɐ̯ˈ⌣) *v/a.* ㊿* to eat up, to consume, F to polish off.

ver-ſpekulieren (fɐ̯ˈ⌣⌣ˈ⌣) *v/refl.* ㊽* **ſich** ♀ to make a bad speculation; alles ♀ to lose everything in speculating, to ruin o.s. by speculation.

ver-ſperren (fɐ̯ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊽* = ſperren 2; e-m die Ausſicht ♀ to obstruct a p.'s view; e-m den Weg ♀ to bar (or block) a p.'s way. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſperrung** *f* ㊻ barring, barricading, obstruction, e-s Hafens ꝛc.: blockade.

ver-ſpiekern ⚓ (fɐ̯ˈ⌣) *v/a.* ㉜a* to spike.

ver-ſpiel/en (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to lose in gambling or in playing or at cards, to gamble away; viel ♀ to lose heavily (at cards), to come off a heavy loser; ihr habt (es) verſpielt you have lost (the game). — **2.** den Abend ꝛc. ♀ to spend ... in playing or gambling. — **II ~** *n* ㉓ = V/ung.

Ver-ſpieler (fˇ⌣⌣) *m* ㉒ loser, F victim.

Ver-ſpielung (⌣) *f* ㊻ losing the game, losing at cards, &c.

ver-ſpiller/n (fˇ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉜a* von Pflanzen: = verkümmern I; **V/ung** *f* ㊻ ♀ = verkümmern III.

ver-ſpinnen (fˇ⌣⌣) ㉜a* **I** *v/a.* allen Flachs ♀ to use up all the flax in spinning. — **II ſich ♀** *v/refl.* = einſpinnen II.

ver-ſplittern (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㉜a* **1.** Zeit und Geld ♀ to squander ..., to fritter away. — **2.** bildl. = zerſplittern.

ver-ſponnen (fˇ⌣⌣) *p.p.* von verſpinnen.

ver-ſpotten (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊾* to mock (at), to scoff (or sneer) at; to make fun (or a mockery) of, to (turn into) ridicule; (necken) to tease, chaff, quiz; (verhöhnen) to jeer (or hoot) at. — **II ~** *n* ㉓ = Verſpottung.

Ver-ſpotter (fˇ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ mocker, scoffer; teaser.

Ver-ſpottung (fˇ⌣⌣) *f* ㊻ mocking, mockery, scoffing; teasing, chaff, chaffing, quizzing; jeering.

ver-ſprach (fˇ⌣ch) *ind. impf.* v. verſprechen.

ver-ſprech/en (fˇ⌣⌣) ㉓a* **I** *v/a.* **1.** to promise; er hat es verſprochen, auch: he has given his promise or pledged his word (that he will do it); er hat ihr die Ehe verſprochen he promised to marry her, he made her a promise of marriage; ſ. golden 2; wir ♀ uns nicht viel davon we don't think it very promising, we set no great hopes on it; viel ♀d very promising, very hopeful; das Verſprochene the thing(s) promised. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** = verloben I. — **3.** (ſich beim Sprechen irren) to make a mistake in speaking; ich habe mich (er hat ſich ꝛc.) verſprochen, a. it was a slip of the tongue on my (his, &c.) part. — **III ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **4.** (ſ. I) promise; e-m ein ~ abnehmen to draw (or exact) a promise from a p.; vgl. abnehmen 3 u. erfüllen 2, (ſ. II) = Verlobung.

ver-ſprengen (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to disperse (or scatter) a multitude; ✕ verſprengte Truppen *pl.* isolated (or detached) body of troops; Billard: einen Ball ♀ to knock ... off the board. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-ſprengung** *f* ㊻ dispersal; ✕ isolation.

ver-ſpringen (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㉑ſt* **I** ſich (*dat.*) den Fuß ♀ to sprain (or hurt) one's foot in jumping or leaping or springing. — **II ſich ♀** *v/refl.* to run too far, to go astray.

ver-ſpritzen (fˇ⌣⌣) ㉚* **I** *v/a.* to spill, to squirt (out); ſein Blut für das Vaterland ♀ to shed one's blood for one's country; das verſpritzte Blut the spilt (or spilled) blood. — **II** *v/refl.*, z.B. von Wellen: **ſich** am Felſen ♀ to dash (wildly) against the rock.

ver-ſprochen (fˇ⌣ch) *p.p.* v. verſprechen.

ver-ſproch(e)ner-maßen (fˇ⌣ch(⌣)ˇ⌣⌣) *adv.* as promised, in the way promised.

ver-ſprungen (fˇ⌣⌣) *p.p.* von verſpringen.

ver-ſpunden, ver-ſpünden (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㊾* to bung (up) (= ſpunden, ſpünden).

ver-ſpüren (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㊽* = ſpüren II.

ver-ſtaatlich/en (fˇ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to turn into state-property, to put under the care (or control) of the state; to take over railways, telegraphs, &c.; Kirchenſchulen: to secularize, das Land: to nationalize. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ (ſ. I) absorption (or acquisition) by the state; secularization; ~ des Grundeigentums nationalization of the land.

ver-ſtählen ⚒ ⚙ (fˇ⌣⌣) ㊽* ꝛc. = ſtählen² ꝛc.

ver-ſtampfen (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㊽* to stamp, to crush (by stamping), to pound.

Ver-ſtand[1] (fˇ⌣) [mhd.] *m* ⓤc. (o. *pl.*) **1.** (Denkkraft) understanding, mental power(s *pl.*); (Geiſt) mind, wit; (Erkenntnis) intellect, intelligence, (Auffaſſung) comprehension, grasp, (Urteilsfähigkeit) judgment, discernment; (Scharfſinn) sagacity, shrewdness; geſunder ~ sound understanding, good (or common) sense; ein klarer ~ a clear brain or head; mit ~ reden to talk sensibly; da ſteht mir der ~ ſtill I cannot comprehend (or fathom) it, that's past my comprehension, F it's too much for me, it's beyond me; man muß ſ-n (F ſein bißchen) ~ zuſammennehmen one has to collect (all) one's thoughts, F you must have all your wits about you. — **2.** mit *prp.*: der Kranke blieb **bei** ~e the patient retained his mental faculties; er iſt nicht bei ~(e) he is not in his right senses, he is out of his mind; das geht **über** meinen ~ it passes my understanding, that's beyond me; **zu** ~e kommen to come into (or attain) the full possession of one's reason or faculties; Sprichw. ~ kommt (erſt) mit den Jahren wisdom comes with age, auch: you cannot put old heads on young shoulders. — **3.** ✎ (Bedeutung) sense; meaning (or acceptation) of a word, &c.

ver-ſtand[2]**/en** (*impf.* (*p.p.*) v. verſtehen.

Ver-ſtandes-begriff (fˇ⌣⌣...) *m* ㊷ *phls.* (abstract) idea; **-gabe** *f* gift of intellect; **-kaſten** F *m*, *co.* (Kopf) knowledge- (or brain-)box; **-kraft** *f* intellect(ual power or faculty); **♀mäßig** *a.* ㊻: a) reasonable; b) intellectual; **-menſch** *m*: a) p. endowed with intellect, a. intellectual(ist); b) *b.s.* matter-of-fact (or unimaginative, non-sentimental, prosy) p.; **-ſchärfe** *f* keenness of mind, (mental) acumen, F cuteness; **-ſchwäche** *f* mental weakness, weak-mindedness, ſtärker: imbecility; **-tätigkeit** *f* activity of the brain or mind; **-welt** *f* intellectual world; **-weſen** *n* intelligent (or sensible) being.

verſtändig (fˇ⌣⌣) *a.* ㊻ intelligent; (vernünftig) reasonable, sensible, shrewd; (vorſichtig) cautious, prudent, wise; (richtig urteilend) judicious: Des Alter sensible age, years *pl.* of discretion; Der Mann man of sense, man of (sound) judgment; ♀ (*adv.*) reden to talk sense or sensibly.

ver-ſtändigen (fˇ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊽* **1.** e-n von et. ♀ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; einen über et. ♀ (aufklären) to explain a th. to a p. — **2.** ſich mit e-m ♀ to come to an understanding (or agreement, arrangement) with a p.; to arrange (or settle) with a p. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Verſtändigung.

Ver-ſtändigkeit (fˇ⌣⌣-) *f* ㊻ sensibleness, good sense, shrewdness; prudence.

Ver-ſtändigung (fˇ⌣⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. verſtändigen 1) explanation; (ſ. verſtändigen 2) (mutual) understanding, agreement, (amicable) arrangement; **~s-mittel** (⌣'...) *n* ㊷ means of making each other understand.

verſtändlich (fˇ⌣⌣) *a.* ㊻ intelligible, comprehensible; (klar) clear, perspicuous, lucid; (faßlich) easy to understand or to comprehend; ſchwer ♀ difficult to grasp, abstruse; ſich ♀ (*adv.*) ausdrücken to express o.s. clearly; ſich ♀ machen to make o.s. understood; e-m et. ♀ machen to make a p. understand a th.; **~keit** (fˇ⌣⌣-) *f* ㊻ intelligibleness; clearness (of expression), perspicuity, lucidity.

Ver-ſtändnis (fˇ⌣⌣) *n* ㋡ comprehension; understanding; ~ für etwas haben to show appreciation for a th., to be fully alive to a th.; er hat kein ~ dafür he does not comprehend it, he cannot grasp it, *thea.* ſzeniſches ~ h. to understand scenic effects.

ver-ſtändnis-innig (⌣'...) *a.* ㊽ of deep meaning; ein ♀er Blick a glance of mutual understanding or secret meaning, a. a knowing glance; **♀los** *a.* incapable of comprehending or grasping; devoid of understanding; **-loſigkeit** *f* ㊷ lack of comprehension; **♀voll** *a.* intelligent; ein ♀es Lächeln an appreciative smile; *adv.* e-m ♀ zunicken to give a p. a knowing wink.

ver-ſtänkern (fˇ⌣⌣) *v/a.* ㉜a* to fill with stench(es) or unpleasant odour(s).

ver-ſtärken (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to strengthen, to fortify, Töne, Gefühle ꝛc.: to intensify; **ſich ♀** to grow stronger; (vermehren) to increase (or augment) in number, bſd. ✕ auch: to reinforce; (dicker machen) to enlarge; (ärger machen) to aggravate; Farben ♀ to deepen (or enrich) ...; die Stimme ♀ to raise one's voice; *chm.* e-e Säure ꝛc. ♀ to concentrate an acid, &c.; ♪ Töne ♀ to swell notes. — **II ~** *n* ㉓, **Ver-ſtärkung** *f* ㊻ (ſ. I) strengthening; reinforcement (auch ✕); enlargement; aggravation; *chm.* concentration.

Ver-ſtärkungs-flaſche (fˇ⌣⌣...) *f* ㊷ *elect* Leyden jar; **-truppen** *f/pl.* reinforcements *pl.*, support *sg.*; **-wort** *n*, *gr.* augmentative (word).

ver-ſtatt/en (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* = geſtatten, vergönnen. — **II V ung** *f* ㊻ permission.

ver-ſtauben (fˇ⌣⌣) ㊽* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ♀** *v/refl.* to become (or get) dusty, to be(come) covered with dust; (wie Staub verfliegen) to fly away like (or in the shape of) dust. — **II** ⁂ ſt. verſtäuben.

ver-ſtäuben (fˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽* to cover with dust; to reduce to dust or to

fine powder, to pulverize. — **II ~** *n* ㉓ = Verstäubung.

Ver-stäuber ⚙ (fᵛ⸗ᵘ) *m* ㉒ spray-diffuser or -instrument, sprayer.

Ver-stäubung (fᵛ⸗ᵘ) *f* ㊻ pulverization; **~s-apparat** *m* ㉜ = Verstäuber.

ver-stauch'en (fᵛ⸗ᵘch) [ndd.] **I** *v/a.* ㊽* *surg.*: to sprain, to put out (of joint); sich den Fuß ♀ to sprain one's foot; vgl. verrenken I. — **II ~** *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ sprain(ing), ℨ luxation.

ver-stechen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㉘a* **1.** Näherei: ein Loch ꝛc. ♀ (stopfen) to darn ... — **2.** Lanzen (im Turnier) ♀ (brechen) to break ... — **3.** Kartenspiel: seine Trümpfe ♀ to use up (or to play all) one's trumps.

Ver-steck (fᵛᵘ) *n* Ⓜb. **1.** o. *pl.* (Verstecken) concealment; Spiel: ~ spielen to play (at) hide-and-seek. — **2.** mit *pl.* (Ort) hiding- (a. lurking-)place, place of concealment, retreat; (Winkel) nook, (safe) corner; (Riß) cranny; ⚔ (Hinterhalt) ambush, ambuscade.

ver-stecken (fᵛᵘᵛ) **I** *v/a.* und *v refl.* ㊽* **1.** = verbergen I; (geheimhalten) to secrete from a p.; sich versteckt halten to keep in hiding, F to lie low; sich im Gebüsch versteckt halten to hide up (or ensconce o.s.) in the bushes. — **2.** *fig.* sich vor e-m ♀ müssen (hinter e-m zurückstehen) to be unable to complete (or cope) with a p., to be no match for a p. — **II ~** *n* ㉓ **3.** = Versteck 1. — **III** *p.p.* **4.** s. versteckt.

Ver-steck-spiel(en) (fᵛᵘ⸗ˈᵛ(ᵛ)) *n* ㉜ playing (at) hide-and-seek.

ver-steckt (fᵛᵘ) [*p.p.* v. verstecken] *a.* ㊾ **1.** hidden, concealed; ♀e Anspielungen (Vorwürfe) veiled (or covert) hints (reproaches) *pl.*; *b.s.* es ist etwas ~es und Listiges in s-m Gesicht there is s.th. underhand and artful in his face. — **2.** ♀er Mensch close (or reserved, *b.s.* sly, underhand) person, F sly-boots, sly-fox.

Ver-steckt-heit (fᵛᵘ-) *f* ㊻ (s. versteckt 2) closeness, reserve, *b.s.* underhand ways *pl.*, slyness, cunning.

ver-steh(e)n (fᵛˈᵛ(ᵛ)) ㊾* **I** *v/a.* **1.** to understand; (begreifen) to comprehend, to grasp, F to twig, schwächer: to apprehend, (sich vorstellen) to conceive, realize, imagine; verstehen Sie (mich)?, a. verstanden? do (or did) you understand?; ich konnte das letzte Wort nicht ♀ I could not catch (hold of) the last word; e-m et. zu ♀ geben to give a p. s.th. to understand, to intimate (or hint, suggest) a th. to a p.; man hat mir ausdrücklich zu ♀ gegeben, daß // I have been expressly given to understand (or explicitly told) that //. — **2.** Redensarten: aufs halbe Wort ♀ to be quick of understanding, a. to see things at a glance; aus dem Grunde ♀ to know thoroughly; was ist darunter verstanden? what is meant (or implied) by it?; ♀ Sie, was er damit sagen will? do you see what he is driving at?; (kein) Deutsch ♀ to know (no) German; et. Botanik, Griechisch ꝛc. ♀ to have (or know) a smattering of botany, Greek, &c.; einen (j-s Worte) falsch ♀ to misunderstand (or misconstrue) a p.('s words); ♀ Sie mich recht! don't misunderstand (or misapprehend) me!; ich verstehe die Sache nicht I cannot make it out, F I don't see it; s. Rummel 4, Spaß; et. unrecht ♀ to misunderstand (or misconstrue) a th., to put a wrong construction on a th.; wohl verstanden it is (or let it be) understood; er versteht es **zu** erfinden he knows how to invent; ein wenig verstandener Geist a mind but little understood. — **II sich ♀** *v/refl.* **3.** a) sich mit e-m ♀ to have an understanding with a p.; to play into a p.'s hands; b) das versteht sich von selbst oder bisw. F am Rande that's understood or a matter of course; c) sich **auf** etwas ♀ to understand (or know) a th. (thoroughly), to be at home in (or F a good hand at) a th.; sich **zu** et. ♀ (bequemen) to accede (or agree, consent) to a th., to acquiesce in a th.; er wollte sich nicht dazu ♀ he would not condescend to do it. — **III ~** *n* ㉓ **4.** understanding; intellectual (or mental) faculty; vgl. Verstand.

ver-steifen ⚒ (fᵛˈᵛ) **I sich ♀** *v/refl.* ㊽* Börse: (von Preisen: fester werden) to stiffen, to harden. — **II Ver-steifung** *f* ㊻: ~ von Geldsätzen stiffening (or hardening) of monetary rates.

ver-steigen (fᵛˈᵛ): **sich ♀** *v/refl.* ㊽* to climb (or mount) too high, to lose o.s. among the lofty heights of a mountain; *fig.* so hoch habe ich mich nie versteigen I (have) never aspired to (or as high as) that; er versteig sich zur Behauptung he went (or ventured) so far as to assert, he had the audacity to maintain; Dichter ♀ sich oft zu hoch poets often soar too high or take too high a flight; er hat sich zu weit versteigen: a) he roamed too far; b) he aimed too high; versteigen (hoch gespannt) high-flown; (überspannt) eccentric.

Ver-steigerer (fᵛˈᵛᵛᵛ) *m* ㉒ auctioneer.

ver-steigern (fᵛˈᵛ) *v/a.* ㉙a* to sell by auction, to put up for sale, to bring (or put) to the hammer, F to knock down (to the highest bidder). — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-steigerung** *f* ㊻ auction; public sale.

ver-steinern (fᵛˈᵛ) ㉙a* **I** *v/a.* to petrify; ♁: ℨ petrescent; versteinert petrified, fossilized; versteinerte Frucht: ℨ lithocarp. — **II** *v/n.* (s) u. **sich ♀** *v/refl.* to become petrified, to petrify.

Ver-steinerung (fᵛˈᵛᵛᵛ) *f* ㊻: (das Versteinern) ℨ petrification, fossilization, petrescence; (Versteinertes) petrifaction, (versteinerte Pflanze ꝛc.) auch: fossil (plant, &c.), (versteinertes Tier) petrified animal, ℨ zoolite; **♀s-fähig** (ᵛ⸗ˈᵛ...) *a.* ㊾: ℨ petrifiable; **~s-kunde** *f* ㊿ science of fossils, ℨ palæontology.

ver-stellbar (fᵛᵘ-) *a.* ㊾ adjustable, movable; **~keit** *f* ㊻ mo(va)bility.

ver-stellen (fᵛᵘᵛ) ㊽* **I** *v/a.* **1.** to (re-) move, to shift; (verkehrt stellen) to misplace; man hat mir alle Bücher verstellt all my books have been disarranged or put in wrong places. — **2.** (versperren) e-n Weg ♀ to bar (or block, obstruct) ... — **3.** ✎ = entstellen. — **4.** (unkenntlich m., verkleiden) to disfigure, disguise, durch Täuschung: to dissemble one's voice, handwriting, &c.; verstellt pretented (kindness, &c.); sham (love, &c.). — **II sich ♀** *v/refl.* **5.** (s. 4) to disguise o.s.; sich gegen e-n ♀ to act the hypocrite to(wards) a p., to appear in false colours before a p.; (die Wahrheit verbergen) to dissemble, feign, sham, F to put it on; sich gut ♀ to act (one's part) well; to be a good actor (*f* actress). — **III ~** *n* ㉓ u. **Ver-stellung** *f* ㊻ **6.** (s. 1) removal; disarrangement, (s. 2) obstruction; (s. 4 u. II) disguise; dissimulation; hypocrisy; sham; (Erdichtung) fiction.

Ver-stellungs-kunst (ᵛ⸗...) *f* ㊿ art of dissimulation or shamming; hypocrisy.

ver-sterben (fᵛᵘᵛ) *v/n.* (s) ㉘b* = sterben I; *p.p.* verstorben s. bsd. Artikel.

ver-steuern (fᵛˈᵛ) **I** *v/a.* ㉙a*: et. ♀ to pay duty (für Spiritus ꝛc. auch: excise) on a th.; ⚒ Waren versteuert senden to send ... duty-paid. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-steu(e)rung** *f* ㊻ payment of (or paying) duty on (or for) a th.

ver-stieben (fᵛˈᵛ) *v/n.* (s) ㉙a* to fly away like dust, to be scattered (to the winds), F to go to atoms. [steigen.]

ver-stieg(en) (fᵛˈ(ᵛ) *impf.* (*p.p.*) v. ver-]

ver-stimmen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** ♪ ein Instrument ♀ to put ... out of tune; verstimmt out of tune, von Klavieren a. too low; bisw. **sich ♀** to get out of tune. — **2.** *fig.* e-n ♀ to put a p. out (of humour); verstimmt in a bad humour or temper; depressed, dejected, low spirited; put out, upset.

Ver-stimmt-heit (fᵛᵘ-), **Ver-stimmung** (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ **1.** ♪ being out of tune. — **2.** *fig.* ill-humour; depression (a. ⚒), dejectedness, dejected mood. [ben.]

ver-stob(en) (fᵛˈ(ᵛ) *impf.* (*p.p.*) v. verstie-]

ver-stochen (fᵛᵘch) *p.p.* v. verstechen.

ver-stocken (fᵛᵘᵛ) ㊽* **I** *v/n.* (in) **1.** = stocken[1] 4. — **II** *v/n.* (in) u. **sich ♀** *v/refl.* **2.** (im Bösen beharren) to get hardened or obdurate, to grow callous. — **III** *v/a.* (s. 2) **3.** to harden, to make obdurate or callous; *theol.* verstocktes Herz impenitent heart; verstockter Sünder hardened (*theol.* unrepenting, unreclaimed) sinner. — **IV ~** *n* ㉓ **4.** growing mouldy or musty.

Ver-stockt-heit (fᵛᵘ-), **Ver-stockung** (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ hardness of heart, obduracy, callousness; *theol.* impenitence.

ver-stohlen (fᵛˈᵛ)[verstehlen † = stehlen] *a.* ㊾ **1.** ✎(diebisch) thievish. — **2.** stealthy, furtive; (heimlich) secret, clandestine, surreptitious, underhand; ♀er Blick furtive (or sly) glance. — **3.** *adv.* **♀, ♀er-maßen, ♀weise** (fᵛˈᵛᵛ...) *adv.* stealthily, &c., a. F on the sly.

ver-stopfen (fᵛᵘᵛ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽* **1.** to stop (or plug) up, mit einem Korke: to cork up, mit einem Spund: to bung up; eine Leitungsröhre, einen Kanal ꝛc.: to choke up, to obstruct; sich ♀ to become choked or obstructed or F bunged up. — **2.** *med.* to constipate, to make costive; ♁ constipating, binding; verstopft constipated, auf die Dauer: costive. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-**

stopfung *f* 46 (s. 1) stopping, stoppage; obstruction; (s. 2) *med.* ~ der Gefäße: ⚕ obliteration, des Leibes: constipation, hardness of the bowels, costiveness; die ~ aufhebend, lösend easing the bowels, aperient, purgative; an ~ leiden to be costive.

ver-stöpseln (fᵛˢᵗ) *v/a.* 02a* to cork.

ver-storben (fᵛˢᵗ) *p.p.* v. versterben (s. bs) u. *a.* 65(D9) deceased, defunct (beide a. jur.); längst ♀ dead and gone; m-e ♀e Mutter my late (F a. my poor) mother; 67 der, die ~e the deceased (p.); die ~en the dead, bsd. *rel.* the departed (spirits) *pl.*; ♀ als Zeitungsrubrik: Deaths *pl.*

ver-stören (fᵛˢᵗ) *v/a.* 88* 1. to disturb, interfere with. — 2. e-n ♀ (außer sich bringen) to upset (or bewilder, trouble, agitate) a p.; verstört, a. disconcerted; ein verstörtes Gesicht haben, ganz verstört aussehen to have a wild look or a weird expression, to look bewildered or strange or distracted. — 3. ✎ Diebe ♀ (verjagen) to expel …

Ver-stört-heit (fᵛˢᵗ-) *f* 46 bewildered (or troubled, agitated, wild) look.

Ver-stoß (fᵛˢᵗ) *m* ⓓa. offence against, breach of; (Fehler) mistake, error, fault; (fr.) *faux pas*; ~ gegen e-e Regel infraction of a rule; e-n ~ gegen et. m. to offend against a th., to violate a th.

ver-stoßen (fᵛˢᵗ) 02a* **I** *v/n.* (h.) 1. gegen et. ♀ to offend against (or violate) a th., to act (or be) contrary to the rules of courtesy, &c., to commit (or be) a breach of etiquette; gegen die Wahrheit ♀ to run counter to the truth; gegen das Versmaß ♀d not in keeping with the metre, ⚕ antimetrical. — **II** *v/a.* 2. (von sich stoßen) to reject, to cast out, to repudiate; to divorce (or put away) one's wife, to cast off (or disown) a son, &c.; aus dem Hause ꝛc.: to eject, to turn (or put) out, aus e-r Gesellschaft: to expel. — **III** ~ *n* 23, **Ver-stoßung** *f* 46 3. (s. 1) = Verstoß. — 4. (s. 2) rejection, repudiation; divorce, disownment; ejection, expulsion.

ver-streichen (fᵛˢᵗ) 80a* **I** *v/n.* (in) von der Zeit: to pass away, slip by, elapse; die Frist ist verstrichen the appointed time has expired; 3 Jahre sind verstrichen seit // … have gone by (or flown) since //. — **II** *v/a.* (verschmieren) to stop (or close, fill) up gaps, chinks, &c.; die Fugen ♀ to flush the joints; mit Gips ♀ to plaster; Ritzen ♀ to stop (or fill) up cracks; viel Butter ꝛc. ♀ (aufbrauchen) to use up … in spreading. — **III** ~ *n* 23 und **Ver-streichung** *f* 46 (s. I) lapse of time; expiration; (s. II) stopping up, &c.

ver-streuen (fᵛˢᵗ) **I** *v/a.* 88* 1. (hierhin u. dorthin streuen) to strew here and there; mehr gbr.: to disperse, to scatter, (in Unordnung bringen) to litter (F to mess) up; weithin verstreut scattered far and wide; *geol.* verstreute Felsblöcke erratic blocks *pl.* — 2. (zur Streu verbrauchen) to use up as litter. — **II** ~ *n* 23, **Ver-streuung** *f* 46 (s. 1) strewing; dispersal.

ver-stricheln (fᵛˢᵗ) **I** *v/a.* 02a* Gravierkunst: to impaste. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-strichelung** *f* 46 impastation.

ver-strich(en) *impf.* (*p.p.*) v. verstreichen.

ver-stricken (fᵛˢᵗ) [stricken 1] **I** *v/a.* und *v/refl.* 88* 1. to use up (or spend) in knitting. — 2. *fig.* to ensnare, (bestricken) to entangle; sich ♀ to get entangled in a th. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-strickung** *f* 46 3. entanglement.

ver-studieren (fᵛˢᵗ) *v/a.* 88* to ruin one's health through studying, to spend time, money on one's (university) education or studies; verstudiert worn out with (hard) study.

ver-stümmeln (fᵛˢᵗ) [mhd.] **I** *v/a.* und *v/refl.* 02a* to mutilate, to maim; (abstumpfen) to truncate; (verkrüppeln) to cripple; *gr., rhet.* to cut down; eine verstümmelte Rede, Stelle a curtailed speech, passage. — **II** ~ *n* 23 und **Ver-stümmelung** *f* 46 mutilation; truncation; curtailment; von Kunstwerken oft: vandalism.

ver-stummen (fᵛˢᵗ) **I** *v/n.* (in) 88* to grow (or to be struck) dumb, to become speechless or silent, vor Erstaunen: to be dumbfounded; ♀ m. to (reduce to) silence; alles war verstummt all was hushed in silence. — **II** ~ *n* 23 s. Verstummung.

Ver-stümmler (fᵛˢᵗ) *m* 22, **~in** *f* 47 mutilator, v. Kunstwerken: vandal.

Ver-stummung (fᵛˢᵗ) *f* 46 loss of (one's) speech or voice, *med.*: ⚕ aphony.

ver-stünde (fᵛˢᵗ) *subj. impf.* v. verstehen.

ver-stutzen (fᵛˢᵗ) *v/a.* 90* = stutzen[1] 1.

Ver-such (fᵛˢᶜʰ) *m* ⓤc. trial, für wissenschaftliche ꝛc. Zwecke: experiment; Fußball: try; (Probe) test; (Unternehmen) attempt; (Anstrengung) effort; ~e anstellen to make experiments, to experimentalize; einen ~ mit e-m, et. m. to give a p., a th. a trial; to try a p., a th.; to put a p, a th. to the test; **~(s)-bohren** ⚒ *n* 23 experimental boring, exploratory work.

ver-suchen (fᵛˢᶜʰ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* 1. to try (an on), Schwieriges: to attempt (zu … to mit *inf.*); (auf die Probe stellen) to (put to the) test; (prüfen, kosten) to taste; es mit e-m ♀ to give a p. a trial, to put a p. to the test; sein Glück, sein Heil ♀ to try one's luck, to seek one's fortune; alles ♀, um zu // to make every (possible) effort (or to do one's utmost) in order to //; der Kranke versuchte aufzustehen the invalid made an effort (or attempt) to get up; et zu erlangen ♀ to try for a th.; sich an et. ♀ to try one's hand at a th.; sich auf allen Gebieten ♀ to try everything. — 2. er hat sich (ethischer *dat.*) viel versucht, er hat sich (*acc.*) in der Welt versucht he has seen (a good deal of) the world. — 3. e-n ♀ (zu verlocken suchen) to tempt (away) a p, to (try to) entice a p., to lead a p. into temptation. — **II** ~ *n* 23 4. = Versuch.

Ver-sucher (fᵛˢᶜʰ) *m* 22, **~in** *f* 47 tempter (bsd. *bibl.* = Teufel), *f* ✎ temptress; (Verführer[in]) seducer, seductive (or fascinating) person.

Ver-suchs-kaninchen (fᵛˢᶜʰˢ…) *f* 32 *med.*, &c. rabbit used for vivisection (purposes); **-methode** *f* experimental (or tentative) method; **-person** *f*, *med.*, &c. person experimented upon, subject (treated); **-schießen** ✕ *n* trial gun (or artillery) practice, gunnery test; **-station** *f* station for (scientific) experiments; **♀weise** *adv.* (F a. *a.*) by way of (a) trial or (an) experiment; ♥ ♀ nehmen to accept (or take) on approval.

Ver-suchung (fᵛˢᶜʰ) *f* 46 temptation, enticement; in ~ führen: a) *rel.* to lead into temptation; b) to tempt away; in ~ kommen: a) *rel.* to be led into temptation; b) to be tempted to //.

ver-sudeln (fᵛˢᵗ) *v/a.* 02* to bedaub, besmear, soil, F to mess up.

ver-sumpf/en (fᵛˢᵗ) **I** *v/n.* (in) 88* 1. to become marshy or boggy or swampy; versumpftes Land boggy (or swampy) country, fens *pl.* — 2. *fig.* to sink into (the slough of) corruption or depravity, F to go to the bad. — **II** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 3. conversion into a swamp, swampy condition.

ver-sündig/en (fᵛˢᵗ) **I sich ♀** *v/refl.* 88* to sin (an e-m, etwas against a p., a th.), to trespass, transgress; sich an e-m ♀, a. to wrong a p. — **II** ~ *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 sinning, trespass(ing), transgression, offence (an e-m against a p.); wrong inflicted on a p.

ver-sungen (fᵛˢᵗ) *p.p.* von versingen.

ver-sunken (fᵛˢᵗ) *p.p.* v. versinken; **~heit** *f* 46 bsd. *fig.* decline, degradation; sittliche: depravity, demoralization.

ver-süßen (fᵛˢᵗ) **I** *v/a.* und *v/refl.* 90* to sweeten, mit Zucker: to sugar; *chm.*: ⚕ to edulcorate; (zu süß m.) to make too sweet or too sugary; sich ♀ to become sweet(er). — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-süßung** *f* 46 sweetening, ⚕ edulcoration.

vers-weise (fᵛ…) *adv.* verse by verse; **-zeichen** *n* 62 *typ.* verse.

vert. *abbr.* = vertatur.

Ver-täfelung ⊕ (fᵛˢᵗ) *f* 46 wainscot(-ing).

ver-tagen (fᵛˢᵗ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* 1. to adjourn a meeting, &c., to prorogue parliament; sich ♀ to adjourn. — 2. ♥ vertagter (fällig gewordener) Wechsel bill which has run out or is due. — **II** ~ *n* 23 u. **Ver-tagung** *f* 46 3. (s. 1) adjournment, prorogation.

ver-tan (fᵛˢᵗ) *p.p.* von vertun.

ver-tändeln (fᵛˢᵗ) *v/a.* 02a*: die Zeit ♀ to trifle (or idle) away one's time; sein Geld ♀ to fribble away one's money.

ver-tanzen (fᵛˢᵗ) *v/a.* 90*: die Nacht ♀ to spend (or pass) the night in dancing; e-n Kummer ꝛc. ♀ to dance off one's grief, &c.

ver-tat (fᵛˢᵗ) *ind. impf.* v. vertun.

vertatur (wᵛˢᵗ) [lt. es (das Blatt) werde umgewendet] meist *abbr.* P. T. O. (= please turn over).

ver-täuen ⚓ (fᵛˢᵗ) *v/a.* 88* = verteien.

ver-taumeln (fᵛˢᵗ) *v/a.* 02a* to spend in a whirl of excitement.

ver-tauschbar (fᵛˢᵗ-) *a.* 65 exchangeable; *math.* (versetzbar) permutable; **~keit** *f* 46 exchangeability, permutableness.

ver-tauschen (fᵛˢᵗ) **I** *v/a.* 91* 1. et. gegen (für, mit, um) et. ♀ to exchange s.th. for a th.; Plätze ♀ to (ex-)change places; ♥ Waren ♀ to barter goods. — 2. *math.* oft: to substitute;

to permut(at)e. — **3.** = verwechseln. — **II ~** *n* ㉓ und **Ver-tauschung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) exchange; (Austauſch) interchange; (ſ. 2) substitution; permutation.

ver-tausend-fachen (fᵛ͡ᵘ͜ᵛ͡ᵘ͜ᵛ͡ᵘ͜

ver-trauen[1] (fᵛ⌐⌄) ㊽* **I** *v/n.* (h.): e-m ♀, auf e-n, et. ♀ to (put one's) trust in a p., a th.; to put (or place) confidence in a p., a th.; (e-m unbedingt trauen) to confide in a p.; (sich verlassen auf) to put one's reliance (or to rely) upon; * ♀, daß // (sich darauf verlassen, daß) to be confident that //; *rel.* auf Gott 2b putting one's trust in God, confiding in the Lord; zu sehr auf sich (selbst) 2b too self-reliant, overconfident. — **II** *v/a.* und *v/refl.*: e-n et., sich e-m ♀ = anvertrauen.

Ver-trauen[2] (fᵛ⌐⌄) *n* ㉓ trust; ~ **auf** oder in e-n, ~ zu e-m h. to trust a p., to have confidence (or faith) in a p.; im ~ auf Ihre Nachsicht trusting to (or relying on) your indulgence; e-m et. (ganz) im ~ sagen oder offenbaren to tell a p. a th. (quite) confidentially or privately or in (strict) confidence, to confide a th. to a p.; e-m sein ~ schenken to put one's trust in a p., to place confidence in a p.; ganz im ~ gesagt strictly confidential or private; ins ~ ziehen to take into confidence, to make a confident of.

Ver-trauens=amt (fᵛ⌐⌄…) *n* ㊷ confidential post; **=mann** *m* reliable man, confidant; **=mißbrauch** *m* abuse of a p.'s confidence; **=person** *f* person who can be trusted or confided in; (Vertraute) confidante; **=posten** *m* position (or office) of trust, vgl. =amt; **=sache** *f* confidential matter; **♀selig, ♀voll** *a.* ㊻ full of confidence, confiding, easily trusting; **=seligkeit** *f* blind confidence; **=stellung** *f* position of trust; **=votum** *n* vote of confidence; **♀würdig** *a.* trustworthy, worthy of confidence; **=würdigkeit** *f* trustworthiness.

ver-trauern (fᵛ⌐⌄) ㉒a* **I** *v/a.*: sein Leben ♀ to pass ... mournfully or sorrowfully or in mourning. — **II sich ♀** *v/refl.* to pine away, to languish.

ver-traulich (fᵛ⌐⌄) *a.* ㊻ **1.** = vertrauensselig. — **2.** (traulich verkehrend) intimate, familiar; er tut sehr ♀ he is very affable or friendly or F nice. — **3.** ♀e Mitteilung confidential (or private, friendly) communication, F sly hint.

Ver-traulichkeit (fᵛ⌐⌄-) *f* ㊽ (s. vertraulich) **1.** confidence. — **2.** intimacy, familiarity; affability; sich gewisse ~en herausnehmen to take certain liberties. — **3.** confidentiality; privacy.

ver-träumen (fᵛ⌐⌄) *v/a.* ㊽* to spend in dreams or reveries, to dream away; sein Glück ♀ (verscherzen) to miss one's chance (or opportunity) while dreaming; die verträumte Zeit the time wasted in (idle) reveries; eine verträumte Natur a dreamy nature.

ver-traut (fᵛ⌐) **I** *a.* ㊻ **1.** (eng befreundet) intimate, familiar; mit e-m ♀ sein, auf ♀em Fuße mit e-m stehen to be intimate (or on terms of intimacy) with a p., F to be hand and glove with a p.; ein sehr ♀er Freund a very intimate (or special) friend. — **2.** mit et. ♀ (genau bekannt) sein to be intimately acquainted with a th., to be conversant with (or versed in) a th.; sich mit et. ♀ m. to make o.s. conversant with a th., to familiarize o.s. with a th., to master a th., durch Studium: to make a thorough study of a th. — **II ~e(r)** *s.* ㊼ **3.** confidant(e *f*), confidential (or intimate) friend, stärker: bosom-friend; s-e ~en his intimates, his daily companions *pl.*

Ver-traut-heit (fᵛ⌐⌄-) *f* ㊽ **1.** intimacy, familiarity. — **2.** ~ mit et. intimate acquaintance (or familiarity) with (or knowledge of) a th.

ver-treiben (fᵛ⌐⌄) **I** *v/a.* ㊾* **1.** to drive (or chase) away, to expel; (aus=ein.=treiben) to disperse, to scatter; sich (*dat.*) die Grillen ♀ to dispel care or grief; *med.* e-e Krankheit ♀ to cure a disease, to remove a complaint; sich (*dat.*) die Zeit mit et. ♀ to beguile (or while away) one's time with a th. — **2.** mit *prp.* e-n **aus** seinem Besitztum ♀ to dispossess a p., gerichtlich: to evict (or eject) a p.; e-n aus dem Lande ♀ to banish (or exile) a p., (ächten) to outlaw; e-n aus einem Orte ♀ to eject a p. from a place, to oust a p.; e-n aus seiner Wohnung ♀ to turn a p. out of house and home; ✕ den Feind aus e-r Stellung ♀ to dislodge (or expel) the enemy; Gewalt **mit** Gewalt ♀ to repel force by force; e-n **von** seinem Platze ♀ to turn a p. out of a place, to oust a p.; von Haus und Hof vertriebener Pächter evicted farmer. — **3.** ♚ Waren ♀ (absetzen) to dispose of goods, to clear (one's) stock, to retail commodities. — **4.** *paint.* Farben ♀ (abstufen) to soften colours, to tone (or shade) down tints. — **II ~** *n* ㉓ **5.** = Vertreibung. — **III Ver-triebene(r)** *s.* ㊼ **6.** exile, outlaw; fugitive.

Ver-treib=pinsel ✿ (fᵛ⌐⌄⌄) *m* ㊷ *paint.* softener.

Ver-treibung (fᵛ⌐⌄) *f* ㊽ (s. vertreiben I) expulsion; dispossession; ejection; ✕ dislodgment; ♚ = Vertrieb; *paint.* softening of colours.

ver-tretbar (fᵛ⌐-) *a.* ㊻ capable of being substituted or replaced.

ver-treten (fᵛ⌐⌄) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒d* **1.** sich (*dat.*) den Fuß ♀ to sprain one's foot (in treading). — **2.** sich (*dat.*) die Beine ♀ (durch Gehen wieder gelenkig m.) to walk the stiffness out of (F to stretch) one's legs. — **3.** (tretend zerstören) to tread (or trample) under foot, to crush in treading. — **4.** e-m den Weg ♀ (versperren) to bar (or block) a p.'s way or passage. — **5.** a) die Stelle j-s ♀, e-n ♀ to take a p.'s place, to replace a p.; s. Vaterstelle; b) ♚ auf dem Markte nicht ♀ (zu finden) sein not to be found in the market. — **6.** e-n, j-s Sache ♀ (verteidigen) to plead (or advocate, uphold, support) a p.'s cause; to intercede on behalf of a p., to act as a p.'s agent or legal adviser, to look after a p.'s interest; (für e-n auftreten) to represent a p., to act (or appear) for (or on behalf of) a p.; *parl.* e-n Wahlbezirk ♀ to sit for a borough or county; die von ihm ♀e Wählerschaft his constituency. — **II ~** *n* ㉓ **7.** = Vertretung 1.

Ver-treter (fᵛ⌐⌄) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** = Stellvertreter. — **2.** (Fürsprecher) advocate, intercessor; ~ des Volkes representative of the people; ♚ representative (of a firm), agent, factor.

Ver-treterschaft (fᵛ⌐⌄⌄) *f* ㊻ body of representatives, representative body.

Ver-tretung (fᵛ⌐⌄) *f* ㊻ **1.** (zu vertreten 1:) spraining one's foot; (zu 2:) stretching one's legs; (zu 5 u. 6:) replacement; advocacy, intercession; representation; die ~ des beurlaubten R. übernimmt Herr P. Mr. P. undertakes duty for Mr. N. who is on leave; in ~ des // in the place of //; as representative of //. — **2.** ♚ (Agentur) agency.

Ver-tretungs=kosten (fᵛ⌐⌄…) *pl.* ㊷ expenses *pl.* of (or accruing from) representation; **♀weise** *adv.* (F a. *a.* ㊻) as (a) representative, a. vicariously.

Ver-trieb[1] ♚ (fᵛ⌐) *m* ㊸c. sale (or clearance) of goods or stock. [vertreiben.]

ver-trieb[2]**(en)** (fᵛ⌐(⌄) *impf.* (*p.p.*) v.

Ver-triebs=gesellschaft (fᵛ⌐⌄…) *f* trading company; **=recht** *n* Buchhandel: copyright.

ver-trinken (fᵛ⌐⌄) *v/a.* ㉑* to spend in drinking or on drink, to drink away; die Nacht ♀ to go on drinking (or carousing, F boozing) all night.

ver-trockn/en (fᵛ⌐⌄) *v/n.* (ſn) ㉒b* to dry up, to be(come) parched (up), *hort.* a. to wither, to shrivel up; das vertrocknete Laub the dry foliage, *poet.* the sear leaf; **♀ung** *f* ㊻ drying up.

ver-trödeln (fᵛ⌐⌄) *v/a.* ㉒a* **1.** die Zeit ꝛc. ♀ to dawdle (or idle, fritter, F muddle, fribble) away ... — **2.** (trödelnd verkaufen) to hawk about, to sell as a street-vendor or hawker.

ver-trösten (fᵛ⌐⌄) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** e-n ♀ to comfort (or console) a p. — **2.** e-n auf et. ♀ to hold out hopes (for the future) to a p., to feed a p. with hope or promises; von e-m Tage zum anderen ♀ to put off from one day to the next. — **II ~** *n* ㉓ u. **Vertröstung** *f* ㊻ **3.** holding out hopes; empty promise(s *pl.*).

ver-trug (fᵛ⌐) *ind. impf.* v. vertragen.

ver-trumpfen (fᵛ⌐⌄) *v/a.* ㊽* Spiel: alle seine Trümpfe ob. **sich ♀** *v/refl.* to play (out) all one's trumps.

ver-trunken (fᵛ⌐⌄) *p.p.* von vertrinken.

Ver-tuer (fᵛ⌐⌄) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ waster, spendthrift. [㊽ extravagant.]

ver-tuerisch (fᵛ⌐⌄⌄), **ver-tulich** (fᵛ⌐⌄) *a.*

ver-tun (fᵛ⌐) ㊽* **I** *v/n.* (h.) to do one's duty. — **II** *v/a.* (verschwenden) to lavish, squander, waste; (verbrauchen) to use up; er hat wenig zu ♀ he has little to spare; er hat alles vertan he has spent everything, he has run through all his property.

ver-tuschen (fᵛ⌐⌄) [mhd.] **I** *v/a.* ㊼* (auch **ver-tuscheln** ㉒a*) to hush up, to keep snug or dark; (bemänteln) to disguise, (beschönigen) to gloss over, to palliate, (nicht ruchbar werden l.) to suppress; vertuschte Sache hushed-up affair, s.th. kept dark, suppressed fact. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-tusch([e]l)ung** *f* ㊻ hushing up; palliation, suppression.

ver-übeln (fᵛ⌐⌄) *v/a.* ㉒a*: e-m et. ♀ to blame a p. for a th.; s. verargen.

ver-üb/en (fᵛʊ̈ˑbᵛn) **I** *v/a.* ㊽*: ein Verbrechen ♀ to commit (jur. a. to perpetrate) ...; Gewalttaten ♀ to practise deeds of violence; Grausamkeiten an e-m ♀ to use (or to act with) cruelty towards a p.; die von ihm verübten Streiche the tricks *pl.* played by him. — **II** ~n ㉓ = V/ung. **Ver-über(in)** *m* ㉒, ~in *f* ㊼: e-s Verbrechens perpetrator of a crime. **Ver-übung** (~) *f* ㊻ committing an offence; commission, perpetration.

ver-un-edeln (fᵛʊnˑᵉdᵉlᵛn) *v/a.* (u. **sich ♀** *v/refl.*) ㊽a*: (sich) ♀ to make (to become) ignoble, to debase (o.s.).

ver-un-ehren (fᵛʊnˑᵉᵛn) **I** *v/a.* ㊽* to dishonour, disgrace, discredit, disparage. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-un-ehrung** *f* ㊻ dishonour(ing), disparagement.

ver-un-einig/en (fᵛʊnˑᵉᵛnᵉᵘᵛn) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to disunite; **sich ♀** to disagree, to fall out (vgl. entzweien I u. II). — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ disuniting, (sowing) discord; disunion; disagreement.

ver-un-glimpf/en (fᵛʊnˑᵍˡⁱmpfᵛn) **I** *v/a.* ㊽* = verunehren, auch: to detract from, to revile, to vilify, F to run down, to drag into the mire, to pick holes in; (verleumden) to slander, backbite, defame, calumniate, durch eine Schmähschrift: to libel. — **II** ~ *n* ㉓ f. V/ung. **Ver-un-glimpfer** (fᵛʊnˑᵍˡⁱmpfᵉʳ) *m* ㉒ reviler, slanderer, defamer, calumniator. **Ver-un-glimpfung** (~) *f* ㊻ disparagement; vilification; slander(ing), defamation, calumniation, libel(ling).

ver-un-glück en (fᵛʊnˑᵍˡʏᵏᵉn) **I** *v/n.* (ſn) ㊽* **1.** to meet with an accident, to come to grief; (zugrunde gehen) to perish; V/te(r) *s.* ㊼ victim; ⚓ das Schiff iſt v/t ... was wrecked or lost; die V/ten the victims *pl.*, the killed and injured, those who perished. — **2.** (mißglücken) to miscarry, fail; v/ter Verſuch abortive attempt. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ **3.** accidental death or loss; casualty. — **4.** miscarriage, failure, ill success.

ver-un-heiligen (fᵛʊnˑʰᵉⁱlⁱgᵉn) **I** *v/a.* ㊽* to desecrate a holy shrine, &c. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-un-heiligung** *f* ㊻ desecration.

ver-un-reinig/en (fᵛʊnˑʳᵉⁱnⁱgᵉn) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to soil, to dirty, *fig.* to defile; **sich ♀**, auch: to begrime (or bespatter) o.s.; die Luft ♀ to vitiate (or contaminate, infect) ...; Waſſer ꝛc. ♀ to pollute ...; Aufſchrift: dieſer Ort darf nicht v/t werden! commit no nuisance!, auch: decency forbids! — **II** ~ *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ soiling, *fig.* defilement; vitiation, contamination, infection; pollution.

ver-un-ſtalten (fᵛʊnˑʃᵗᵃlᵗᵉn) **I** *v/a.* ㊽* to disfigure, deform, deface, to put out of shape, to spoil (the look of). — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-un-ſtaltung** *f* ㊻ disfigurement, defacement.

ver-un-treuen (fᵛʊnˑᵗʳᵒʏᵉn) **I** *v/a.* ㊽* to administer unfaithfully, anvertrautes Gut: to embezzle, to misappropriate, jur. auch: to peculate. — **II** ~ *n* ㉓ = Veruntreuung. **Ver-un-treuer** (fᵛʊnˑᵗʳᵒʏᵉʳ) *m* ㉒ embezzler, defaulter, jur. peculator. **Ver-un-treuung** (fᵛʊnˑᵗʳᵒʏᵘⁿᵍ) *f* ㊻ embezzlement, misappropriation, jur. auch: peculation, malversation; ~ öffentlicher Gelder defalcation.

ver-un-zieren (fᵛʊnˑᵗˢⁱᵉʳᵉn) *v/a.* ㊽* = verunſtalten, a. to mar; (verderben) to spoil.

ver-urſach/en (fᵛʊᵘʳˢᵃχᵛn) **I** *v/a.* ㊽* to cause; (Anlaß geben zu) to occasion, to give rise to; (hervorbringen) to produce, (hervorrufen) to call forth; Koſten ♀ to involve (or entail) expense; e-m ſchwere Koſten ♀ to put a p. to heavy expense. — **II** ~ *n* ㉓ = V/ung. **Ver-urſacher** (fᵛʊᵘʳˢᵃχᵉʳ) *m* ㉒ originator, prime mover, author; instigator. **Ver-urſachung** (~) *f* ㊻ occasion(ing).

ver-urteilen (fᵛʊᵉʳtᵃⁱlᵉn) **I** *v/a.* ㊽* to sentence (vgl. verdammen), zu einer Geldbuße: to fine, zum Tode: to pass a sentence of death (or a death-sentence) upon; zum Tode verurteilt sentenced to death, lying under a sentence of death, bſd. ehm. cast for death. — **II** ~ *n* ㉓ = Verurteilung. **Ver-urteilte(r)** (fᵛʊᵉʳtᵃⁱlᵗᵉ(ʳ)) *s.* ㊼ condemned person; convict(ed criminal). **Ver-urteilung** (fᵛʊᵉʳtᵃⁱlᵘⁿᵍ) *f* ㊻ condemnation, durch Geſchworene: verdict, zum Tode: (passing a) death-sentence upon a p. **ver-viel=fachen** (fᵛᵉʳfⁱˡʰᵃχᵉn). **♀fältigen** (fᵛᵉʳfⁱˡʰᵉˡᵗⁱgᵉn) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* (**ſich**) ♀ to multiply, (nachbilden) to reproduce, to copy. — **II** ~ *n* ㉓ f. Vervielfältigung. **Ver-vielfältiger** ⚙ (fᵛᵉʳfⁱˡʰᵉˡᵗⁱgᵉʳ) *m* ㉒ *mech.* multiplying gear, multiplier. **Ver-vielfältigung** (fᵛᵉʳfⁱˡʰᵉˡᵗⁱgᵘⁿᵍ) *f* ㊻ multiplication; **~s=glas** *n* ㊷ *opt.* multiplying glass, ♂ polyscope, polyoptron; **~s=recht** *n* right of reproduction.

ver-vierfachen (fᵛᵉʳfⁱᵉʳʰᵃχᵉn) *v/a.* ㊽* to quadruple, to multiply by four.

ver-vollkomm/nen (fᵛᵉʳfᵛᵒˡkᵒmᵐᵛn) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ㊽b*: (ſich) ♀ to perfect (o.s.); vgl. verbeſſern. — **II** ~ *n* ㉓ = V/ung. **Ver-vollkommner** (~) *m* ㉒ one who perfects, perfecter, ⚙ a.: finisher. **Ver-vollkommnung** (~) *f* ㊻ perfection; improvement; **♀s=fähig** (~...) *a.* ㊽ capable (or susceptible) of perfection, perfectible; **~s=fähigkeit** *f* ㊷: ♂ perfectibility.

ver-vollſtändigen (fᵛᵉʳfᵛᵒˡʃᵗᵉⁿdⁱgᵉn) **I** *v/a.* ㊽* to (make) complete, to supplement, ⚔ auch: to bring up to the full number or total; ❦ das Lager wieder ♀ to replenish one's stock, a.: to take (fresh) stock. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-vollſtändigung** *f* ㊻ completion.

ver-wachſen (fᵛᵉʳʰᵃχˢᵉn) *v/a.* ㊽*: die Nacht ♀ to (keep) watch through the night, to sit up all night.

ver-wachſen (fᵛᵉʳʰᵃksᵉn) ㊾b* **I** *v/a.* **1.** Kleidungsſtücke ♀ to outgrow garments, to grow out of clothes; eine Narbe ♀ to lose a scar through (or in) growing. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** (überwachſen) to become overgrown with s.th. — **3.** ſich zu et. ♀ to grow into s.th. — **III** *v/n.* (ſn) **4.** (wachſend ſich ausfüllen) to coalesce, to fill up (in growing); die Wunde verwächſt the wound is healing (up) or closing. — **5.** (wachſend ſich verbinden) to grow together; (ſich verſchlingen) to interlace; dicht ♀e Sträucher tangled bushes *pl.*; ❦ ♀ *p.p.* v. Blüten: ♂ synanthous; mit ♀en Blättern: ♂ gamophyllous, symphyllous; mit ♀en Kelchblättern: ♂ gamosepalous; mit ♀en Staubbeuteln: ♂ synantherous, syngenesian; *orn.* mit ♀en Zehen: ♂ syngenesious. — **6.** (fehlerhaft wachſen) to grow out of shape, to become deformed; von Perſonen: (buckelig werden) to grow hunchbacked; ♀ *p.p.* deformed; hunchbacked; (krumm) crooked. — **IV** ~ *n* ㉓ **7.** = Verwachſung.

Ver-wachſenheit (fᵛᵉʳʰᵃksᵉn-) *f* ㊻, **Verwachſen-ſein** (fᵛᵉʳʰᵃksᵉnˑˢᵃⁱn) *n* ㉓ **1.** cohesion, e-r Wunde: cicatrization. — **2.** ~ d. Körpers deformity, crooked form or shape.

Ver-wachſung (fᵛᵉʳʰᵃksᵘⁿᵍ) *f* ㊻ (ſ. verwachſen 1) outgrowing; (ſ. verwachſen 4) coalescence, e-r Wunde: healing (up), closing, ♂ cicatrization.

Ver-wahr (fᵛᵉʳʰᵃːʳ) *n* ⓒc. = Verwahrung.

ver-wahren (fᵛᵉʳʰᵃːʳᵛn) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* **1.** et. ♀ to keep a th. (in safe custody), to guard a th.; (ſicher unterbringen) to put in(to) a safe place; mit einem Schloß ♀ to put under lock and key; mit Schlöſſern und Riegeln ♀ to lock and bolt (up); e-m et. zu ♀ geben to give a th. in a p.'s charge, to entrust a th. to a p.('s custody), to deposit a th. with a p.; ❦ gut verwahrt well packed; et. das ſich gut ♀ läßt s.th. that keeps well or is easily preserved. — **2.** gegen (oder vor) et. ♀ to keep from s.th., to preserve (or secure) against a th. — **3. ſich** gegen et. ♀ to take precautions against a th., to provide against (or for) a th., bſd. jur. to protest against a th. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Verwahrung.

Ver-wahrer (fᵛᵉʳʰᵃːʳᵉʳ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ keeper, guardian, custodian, von anvertrautem Gute: depositary, person in charge.

ver-wahrloſ/en (fᵛᵉʳʰᵃːʳˡᵒˢᵛn) [mhd.] ㊿* **I** *v/a.* to (spoil by) neglect; verwahrloſt, auch uncared for, abandoned; v/te Kinder neglected children, a. waifs and strays *pl.* — **II** *v/n.* (ſn) to waste (or spoil) through neglect or inattention. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ㊻ neglect(ing); careless (or negligent) treatment of.

Ver-wahrung (fᵛᵉʳʰᵃːʳᵘⁿᵍ) *f* ㊻ **1.** (zu verwahren 1:) keeping, guard, guarding; custody. — **2.** (zu 2:) preservation; et. in ~ nehmen to take charge (or care) of a th.; e-n in ~ nehmen to take a p. into custody, to put a p. in(to) jail. — **3.** (zu 3:) jur.: ~ einlegen gegen to (enter a) protest against.

Ver-wahrungs=mittel (fᵛᵉʳʰᵃːʳᵘⁿᵍˢ...) *n* ㊷ preservative; jur. protest, **=ort** *m* depot, für Möbel ꝛc.: repository.

ver-waiſen (fᵛᵉʳʰᵃⁱzᵉn; *Hom.* verweiſen) ㊿* **I** *v/n.* (ſn) to become an orphan, to lose one's parents; verwaiſt orphan(-ed), bereft of parents; *fig.* destitute, deserted. — **II** *v/a.* to orphan, to deprive of father and mother. — **III** ~ *n* ㉓ und **Ver-waiſung** (auch **Verwaiſt-heit**) *f* ㊻ orphanhood, mehr gebr.: orphaned state; *fig.* destitution.

ver-walten (fᵛᵉʳʰᵃlᵗᵉn) **I** *v/a.* ㊽* **1.** to administer, manage, supervise, superintend; ſchlecht ♀ to mismanage; j-s Vermögen ♀ to act as trustee to a p.'s property or estate; ♀d administrative, bſd. ❦ managerial. — **2.** (leiten) to guide, to govern; (führen, handhaben)

to conduct; (in Händen h.) to hold; ein Amt ♀ to discharge (or to attend to) the duties of an office, to fill (or hold) a situation; die Regierung ♀ to carry on the government. — **II ~** *n* ㉓ 3. = Verwaltung 1.

Ver-walter (fᵛᵒ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ administrator (*f* a. administratrix), e-r Konkursmasse auch: trustee, assignee; eines Geschäfts ꝛc.: manager (*f* auch: manageress); eines Landgutes: steward (*f* steward's wife; dagegen stewardess mst ⚓), bailiff.

Ver-waltung (fᵛᵒ) *f* ㊻ 1. (ſ. verwalten I) administration, management, supervision; discharge of (official) duties; (oberſte Leitung) direction (or conduct) of affairs. — 2. Behörde: (managing) board, (guiding) authorities *pl.*; jur. und ⚜ trustees *pl.*; (Regierung) government, ministry, executive.

Ver-waltungs-ausſchuß (fᵛᵒ...) *m* ㊷ managing (or working) committee, board of directors or governors; **-beamte(r)** *m* administrative officer, public functionary; **-behörde** *f* board of management, ſtaatliche: (heads of the) administration; **-bezirk** *m* administrative district; jurisdiction; **-dienſt** *m* civil service; **-fach** *n* (administrative or public) department; **-jahr** *n* year of administration or management; **-koſten** *pl.* expenses *pl.* of (or attaching to the) administration or management; **-rat** *m*: a) *coll.* = -ausſchuß; b) als Perſon: bſd. ⚜ (managing) director, jur. a. trustee; **-weg** *m*: auf dem ~e administratively; **-weiſe** *f* mode (or method) of administration; **-weſen** *n* (public) administration; **-zweig** *m* branch (or department) of the administration; vgl. -fach.

ver-wandelbar (fᵛᵒ) *a.* ㊻ transformable, mehr gbr.: commutable, convertible, changeable; **~keit** *f* ㊻ commutability, convertibility.

ver-wandeln (fᵛᵒ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a* to transform (a. *math.*), to transfigure, F *co.* to transmogrify; in et. ♀ to convert (or turn) into s.th.; bſd. *myth.* u. *path.* to metamorphose; **ſich ♀** to change; ſich in et. ♀ to be(come) transformed (or converted) into s.th., to change into a th.; in einen Aſchenhaufen ♀ to reduce to ashes or cinders; in Geld ♀ to turn in(to) money, to realize; in Staub ♀ to turn to dust; to reduce to powder, to pulverize; jur.: eine Strafe in eine andere ♀ to commute a punishment; das in Waſſer verwandelte Eis the ice turned into water. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-wandlung** *f* ㊻ transformation, transfiguration; conversion (auch ⚜ von Staatspapieren), ✡ metamorphosis; change, commutation, reduction; *thea.* auf der Bühne: shifting of scenes; *eccl.* ~ von Brot und Wein in den Leib und das Blut Chriſti transubstantiation.

Ver-wandlungs-künſtler (ˈ...) *m* quick-change (or lightning-change) artist(e).

ver-wandt[1] (fᵛᵒ) *p.p.* von verwenden.

ver-wandt[2] (fᵛᵒ) [mḥd.] **I** *a.* ㊻ 1. (a)kin, related; mit e-m durch Heirat ♀ ſein to be connected with (or allied to) a p. by marriage; wie ſind Sie mit ihm ♀? how are you related to him?; wir ſind nahe (weitläufig) ♀ we are near (distant) relatives or relations. — 2. *fig.* (ähnlich) kindred, similar; (gleichartig): ✡ homogeneous; ♀e Begriffe cognate ideas *pl.*; Malerei u. Dichtkunſt ſind mit-ea. ♀ ... are closely associated (or allied) with each other; ♀e Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — 3. (mit einem, et. verbunden) attached to a p., a th. (by common ties). — **II ~e**([r] *m*) *f* ㊻ (*f* ⁺ **Verwandtin**/㊼) 4. relative, relation; kinsman, *f* kinswoman; die nächſten ~en *pl.* the nearest relations, jur. the next of kin.

Ver-wandten-beſuch (fᵛᵒ-ᵛᵒch) *m* ㊷ [visit from relatives.]

Ver-wandtſchaft (fᵛᵒ) *f* ㊻ 1. (das Verwandtſein) kinship, relationship; (Abſtammung) parentage; *fig.* analogy, congeniality; chemiſche ꝛc. ~ chemical, &c. affinity; ~ von Begriffen connexion (or association) of ideas. — 2. (Geſamtheit v. Verwandten) all the relatives or relations, the whole kith and kin, F the whole kit (of them); zur ~ gehören to be (or form) one of the family; **♀lich** (fᵛᵒᵛ) *a.* ㊻ kinsmanlike, kindred; customary among relatives; *adv.* like relations or kinsfolk.

Ver-wandtſchafts-grad (ˈ...) *m* ㊷ degree of kinship or relationship or affinity; **-tafel** *f*, *chm.* table of affinities.

Ver-wandt-ſein (fᵛᵒ) *n* ㉓ kinship, relationship; ſ. Verwandtſchaft 1.

ver-warf (fᵛᵒ) *ind. impf.* v. verwerfen.

ver-warnen (fᵛᵒ) **I** *v/a.* ㊽* to warn, im voraus: to forewarn, ermahnend: to admonish, ſtrafend: to reprimand; Fußball: to caution. — **II ~** *n* ㉓, meiſt: **Ver-warnung** *f* ㊻ warning, admonition, reprimand; caution.

ver-waſchen (fᵛᵒ) **I** *v/a.* ㊾b* 1. viel Seife ♀ (verbrauchen) to use (up) ... in washing. — 2. Flecke ♀ (wegwaſchen) to wash out ..., to remove ... by washing. — 3. *paint.* die Farben ♀ to wash ... — **II** *p.p.* u. *a.* ㊻ 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (verſchwommen) hazy, vague; (ausgeblaßt) faded, discoloured, pale, F washed out (a. *fig.*).

Ver-waſchenheit (fᵛᵒ-) *f* ㊻ vagueness (of outline); discoloured state; *fig.* indecision (of character), F flabbiness.

ver-wäſſern (fᵛᵒ) ㉜a* **I** *v/a.* to water (or dilute) too much, to spoil (or weaken) by watering; *fig.* (kraft- und geiſtlos m.) to enfeeble, to make insipid; (weit ausſpinnen) to spin (or spread) out; verwäſſerte Geſchichte long drawn-out story. — **II** *v/n.* (ſn) to grow watery, *fig.* to become weak or insipid. — **III Ver-wäſſerung** *f* ㊻ watering, dilution (a. *fig.*); weakening; spinning out, extension.

ver-weben (fᵛᵒ) **I** *v/a.* ㊾b*㊽* 1. Baumwolle, Garn ꝛc. ♀ (verarbeiten) to use (up) ... in weaving. — 2. von Spinnen: to cover over with cobwebs. — 3. a. *v/refl.* (in-ea.-weben) (**ſich**) ♀ to interweave, to interlace; mit et. innig verwebt od. verwoben ſein to be closely interwoven with a th. — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-webung** *f* ㊻ 4. interweaving; intertexture.

ver-wechſelbar (fᵛᵒtßᵛ-) *a.* ㊻ interchangeable; (umkehrbar) convertible.

ver-wechſeln (fᵛᵒtßᵛ) **I** *v/a.* ㉜a* 1. et. mit et. anderem ♀ to mistake a th. for s.th. else, to confound (or mix up) one thing with another; wir haben unſere Hüte verwechſelt we exchanged our hats; Spiel: Verwechſelt-das-Bäumchen ſpielen to play Puss-in-the-corner. — 2. ✎ Geld ♀ (eintauſchen) to change ... — **II ~** *n* ㉓ u. **Ver-wechſ(e)lung** *f* ㊻ 3. confusion; exchange; (Irrtum) mistake; ſie ſehen ſich zum Verwechſeln ähnlich they might easily be (mis)taken one for the other, there is a marvellous likeness between them, they are like two peas in a pod.

ver-wegen (fᵛᵒ) [mḥd.] *a.* ㊻(D9) rash, foolhardy; (kühn) bold, daring, (keck) audacious, insolent, (waghalſig) hazardous, risky, venturesome; **~heit** *f* ㊻ rashness, foolhardiness, temerity; (Kühnheit) boldness, daring; (Keckheit) audacity, insolence; **♀tlich** (fᵛᵒᵛ) *adv.* boldly, daringly, F in a devil-may-care sort of way.

ver-wehen (fᵛᵒ) ㊽* **I** *v/a.* 1. vom Winde: to blow (or drive) away the clouds, the dust, &c.; (zerſtreuen) to scatter; ⚓ vom Sturm verweht driven off the right course, storm-tossed. — 2. (wehend verwiſchen) der Wind hat die Spur, den Weg mit Schnee verweht ... has covered the road with (drifted) snow. — **II** *v/n.* (ſn) 3. to be blown away; (ſich zerſtreuen) to disperse, to scatter.

ver-wehren (fᵛᵒ) **I** *v/a.* ㊽*: e-m et. ♀ to prevent (or restrain) a p. from doing a th.; (verbieten) to forbid a p. to do a th., to prohibit a p. from doing a th.; ſie verwehrten ihm den Eintritt they would not allow him to enter. — **II ~** *n* ㉓ prevention; prohibition.

ver-weichlich(en (fᵛᵒᵛ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* to weaken, to soften, to make delicate; **ſich ♀** to grow effeminate or delicate; verweichlicht effeminate, delicate. — **II ~** *n* ㉓ u. **♀ung** *f* ㊻ weakening, &c. (ſ. I); effeminacy.

ver-weiger/n (fᵛᵒ) **I** *v/a.* ㉜a* to refuse or deny (e-m et. a p. a th.); vgl. abſchlagen 7. — **II ~** *n* ㉓ = ♀ung.

Ver-weigerung *f* ㊻ refusal, denial; im **~s-fall** in case of refusal.

ver-weilen (fᵛᵒ) ㊽* **I** *v/n.* (h.) und bisw. **ſich ♀** *v/refl.* to stay, abide, linger, gewählter: to sojourn; längere Zeit: to reside; bei et. ♀ to dwell on a th. — **II** *v/a.* in geh. Spr.: e-n ♀ to stop a p. — **III ~** *n* ㉓ stay; sojourn.

ver-wein/en (fᵛᵒ) *v/a.* ㊽* 1. Tränen ♀ to shed ... — 2. Stunden ♀ to spend ... in weeping. — 3. ſeinen Kummer ♀ to ease ... by weeping. — 4. ſeine Augen ♀ to ruin ... by weeping, F to cry ... out; v/te Augen eyes *pl.* red (or swoln, swollen) with tears, tearful eyes *pl.*

Ver-weis (fᵛᵒ) [mḥd.] *m* ㊷a. reprimand, reproof, F set-down, blowing-up, wigging; e-m wegen et. einen ~ geben to reprimand (or reprove) a p. for s.th.

ver-weisen[1] (fᵛ⌣⌣; *Hom.* verwaiſen) [ahd.] *v/a.* ⑲*: e-n et. ♀ to reprimand a p. for a th., mit Vorwürfen: to reproach (or upbraid) a p. with a th., to cast a th. in a p.'s teeth; e-n zur Ordnung ♀ to call a p. to order.

ver-weisen[2] (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⑲* **1.** e-n an e-n, et. ♀ to refer a p. to a p., a th.; e-n vor das Schwurgericht ♀ to commit a p. for trial at the assizes. — **2.** e-n auf eine Insel ꝛc. ♀ to relegate a p. to ...; e-n aus dem Lande (oder des Landes) ♀ to banish (or exile) a p.; er iſt verwieſen worden: a) v. e-m Schüler: he has been expelled (from school); b) v. e-m Studenten: he has been rusticated or sent down (from college); ein Verwieſener ⑰ one who has been banished or expelled, exile. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-weiſung** *f* ⑯ **3.** (ſ. 1) reference to a p., a th.; (ſ. 2) relegation; banishment, exile, aus der Schule: expulsion, von der Univerſität: rustication.

ver-welken (fᵛ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ⑱* to fade away, to wither, to lose one's freshness, von Blumen auch: to droop; verwelkte Schönheit faded beauty.

ver-weltlich|en (fᵛ⌣⌣⌣) ⑱* **I** *v/a.* **1.** to make worldly. — **2.** Klöſter ꝛc. ♀ to secularize ... — **II** *v/n.* (ſn) **3.** to grow (or turn) worldly. — **III** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ⑯ **4.** secularization.

ver-wendbar (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ available for; zu et. ♀ applicable to a th.; **~keit** *f* ⑯ availableness; applicability.

ver-wenden (fᵛ⌣⌣) ⑲a* **I** *v/a.* **1.** (abwenden) to turn away; bſd. mit *neg.* er verwandte kein Auge von ihr he kept his eyes (or his gaze) steadily fixed upon her. — **2.** ↖ (auf die Gegenſeite wenden) to turn over or about; mit der verwendeten (oder verwandten) Hand with the back of one's hand. — **3.** (gebrauchen) e-n od. et. zu et. ♀ to employ (or use) a p. or a th. for s.th., to apply a p. or a th. to s.th.; (ausgeben, aufwenden) to spend, expend, lay out, Kapital: to invest; nützlich ♀ to utilize; Geld zu falſchen Zwecken, zum eigenen Nutzen ♀ to misappropriate money; Sorgfalt auf et. ♀ to bestow care upon s.th.; Zeit auf et. ♀ to devote (or appropriate, give) time to a th.; ſeine Zeit zu et. ♀ to fill up one's time with a th., to spend one's time on a th. — **II** *v/refl.* **4. ſich** für e-n ♀ (bewerben) to use one's influence (or interest) on behalf of a p. (bei e-m with a p.); to intercede for (or on behalf of) a p. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Ver-wendung** *f* ⑯ **5.** (ſ. 3) employment, application; expenditure, investment; utilization; bestowal; appropriation; keine (rechte) ~ für et. h. to have no (proper) use for a th.; (ſ. II) intercession.

ver-werfen (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **ſich ♀** *v/refl.* ⑬b* **1.** a) to throw about, to scatter (about), to disperse; b) (an e-e falſche Stelle bringen) to throw (or put) in(to) a wrong place, to misplace; ſich ♀ to make a mistake in throwing, to throw wrong, beim Kartenſpiele: to play the wrong card; c) vom Holze: ſich ♀ (ſich krumm ziehen) to get warped. — **2.** (durch Werfen verbrauchen) to use up in throwing. — **3.** (wegwerfen) to cast (or throw) away, als untauglich: to reject, to condemn. — **4.** (von ſich weiſen) to spurn, to repudiate; to object to; (mißbilligen) to disapprove, to disallow; jur. eine Klage ♀ to dismiss a case, to nonsuit the plaintiff; Geſchworene ꝛc. als parteiiſch ♀ to challenge a jury, &c.; ein Urteil ♀ to quash a verdict; *parl.* die verworfene Vorlage the rejected bill. — **5.** *rel.* von Gott: e-n ♀ (verdammen) to cast out a p. — **6.** von Tieren: to miscarry. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** = Verwerfung.

ver-werflich (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ objectionable; (tadelnswert) reprehensible; (ſchlecht) bad, wicked, ſtärker: abominable, detestable; **~keit** *f* ⑯ objectionableness; reprehensibleness; badness, detestableness.

Ver-werfung (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ (ſ. verwerfen 3) rejection, condemnation, (ſ. verwerfen 4) repudiation; disapproval; jur. dismissal of a case, challenging a jury, quashing a verdict.

ver-wertbar ⑫ (fᵛ⌣) *a.* ⑯ realizable.

ver-werten (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑲*: et. ♀ to turn a th. to account, to utilize a th., ⑫ Papiere ꝛc. ♀ (verſilbern) to convert (or turn) stock, &c. into money or cash, to realize (or sell) shares, &c.; ſich gut ♀ l. to be most useful or adaptable, F to come in handy, ⑫ to fetch (or command) a good price. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-wertung** *f* ⑯ utilization; ⑫ realization, sale; ich habe keine ~ dafür I cannot turn it to any account, I have no use for it.

ver-weſen[1] (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳* urſprünglich: to cease to exist; engS. (durch Fäulnis vergehen) to putrefy, decay, rot; to decompose, to go into (a state of) decay, to turn to dust; (abſterben) to perish; ♀d, halb verweſt putrefying, putrescent, half rotten. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Verweſung[1].

ver-weſen[2] (fᵛ⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* ⑳* = verwalten; bſd. ſtellvertretend: j-s Amt ♀ to do duty for (or to perform the official duties of) another person, a. to act as (a p.'s) substitute; das Land, Reich ♀ to act as regent. — **II** ~ *n* ㉒ ſ. Verweſung[2].

Ver-weſer (fᵛ⌣⌣) *m* ㉒, bisw. **~in** *f* ⑰ administrator (*f* bisw. administratrix); (Stellvertreter[in]) substitute; ~(in) e-s Landes regent; ~ einer Pfarre (lt.) locum tenens.

ver-weslich (fᵛ⌣⌣) *a.* ⑯ liable to putrefy or to decay, perishable; corruptible; **~keit** *f* ⑯ perishableness, perishable nature of a th.; corruptibility.

Ver-weſung[1] (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ putrefaction, decay; decomposition, corruption; in der ~ begriffen in a state of putrefaction or decay.

Ver-weſung[2] (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ administration.

Ver-weſungs-prozeß (″....) *m* ⑫ process of decomposition or decay or putrefaction.

ver-wetten (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ⑱* **1.** to spend time, money, &c. in betting; to wager, to stake. — **2.** to lose money in betting or by a wager.

ver-wettern (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑲a* **1.** = verfluchen, bſd. gbr. im *p.p.* — **II ver-wettert** *p.p.* u. *a.* ⑯ **2.** (verdammt, verflucht) damned, confounded, F deuced. — **3.** (v. Wetter zerſtört) weather-beaten.

ver-wichen (fᵛ⌣⌣) [verweichen] *a.* ⑯ (D9) past (times, &c.), last (year, &c.), bygone (days, &c.); in jüngſt ♀er Zeit latterly, these last (few) months or weeks.

ver-wichſen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ⑳* **1.** to spend on (boot-)blacking. — **2.** F = verjubeln 2. — **3.** F = durchprügeln.

ver-wickeln (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑲a* **1.** von Garn ꝛc.: to (en)tangle; **ſich ♀** to get entangled. — **2.** *fig.* eine Sache ♀ (verwirren) to entangle (or embroil, involve) a matter; eine verwickelte Sache a complicated (or intricate) affair; e-n in et. ♀, e-n mit et. ♀ to implicate (or involve) a p. in a th., *b.s.* to draw (or drag) a p. into a th.; ſich in et. ♀ to become implicated (or concerned) in s.th., F to get mixed up with (or in) a th.; ſich in ſeinen eigenen Worten ♀ to be caught in one's own words. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Ver-wick(e)lung** *f* ⑯ **3.** (ſ. I) entanglement; implication. — **4.** nur Verwickelung: (Verwickeltſein) complication, complexity, intricacy; (Verwirrung) imbroglio, confusion, tangle; ~ im Drama ꝛc. plot, knot, intrigue; (et. Verwickeltes) entangled (or complicated) affair.

ver-wiegen (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ⑯c* to weigh out.

ver-wieſen (fᵛ⌣⌣) *p.p.* v. verweiſen.

ver-wildern (fᵛ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ⑲a* to grow wild or savage, von Pflanzen a. to run to seed or to waste, von Perſonen a. to grow brutish or brutal, von Kindern: to run wild, to grow unmanageable; von Feldern: ♀ l. to leave uncultivated. — **II** ~ *n* ㉓ = Verwilderung. — **III ver-wildert** *p.p.* u. *a.* ⑯ wild, savage, fierce, barbarous, brutal(ized); (unbändig) intractable, unruly, unmanageable; (ungepflegt) uncultivated; vom Haar und Bart: untrimmed, rough.

Ver-wilderung (fᵛ⌣⌣⌣) *f* ⑮ growing (or running) wild; von Perſonen auch: brutalization; von Feldern ꝛc.: wild (or uncultivated, untilled) state.

ver-willigen ↖ (fᵛ⌣⌣⌣) *v/a.* ⑱* = bewilligen I.

ver-winden (fᵛ⌣⌣) *v/a.* ⑰* et. ♀ (überwinden) to get the better of a th., to overcome a th.; ich kann es nicht ♀ I cannot get over it or reconcile myself to it.

ver-wirken (fᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑱* **1.** a) (einbüßen) to suffer (the loss of); ſein Leben ♀ to forfeit one's fief; Leben und Gut ♀ to lose ...; er hat das Leben verwirkt he has forfeited his life; b) e-e Strafe ♀ (als Buße verdienen) to incur a punishment. — **2.** (verarbeiten) to work up, knetend: to knead (thoroughly). — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Verwirkung.

ver-wirklich|en (fᵛ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱* to realize, to materialize; **ſich** nicht ♀, oft: to prove delusive or a delusion. — **II** ~ *n* ㉓ u. **V/ung** *f* ⑯ realization, materialization; (Verkörperung) embodiment.

Ver-wirkung (fᵛ⌣⌣) *f* ⑯ (ſ. verwirken 1 a) forfeiture; loss.

ver-wirren (f⌣⌣) [mhd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* (*p.p.* auch: verworren) **1.** Garn 2c.: to (en)tangle, weitS. (in Unordnung bringen) to disarrange; e-m die Frisur ♀ to tumble a p.'s head-dress; **sich ♀** to get entangled. — **2.** *fig.* e-n ♀, verwirrt m. to flurry (or puzzle, perplex, confuse) a p.; das hat ihn (a. das hat ihm den Kopf) verwirrt that turned (or F muddled) his brain or his head; sich im Reden ♀ to lose the thread, to be put out, F to get muddled. — **II ~** *n* 23 **3.** = Verwirrung. — **III ver-worren, ver-wirrt** *p.p.* u. *a.* 66 **4.** entangled; confused; verwirrten Geistes troubled in one's mind; distracted, bewildered, perplexed. — **5.** nur verworren (einen Zustand bezeichnend): intricate, geistig: crazy; seine verworrenen Gedanken, Vorstellungen his confused (or hazy, vague, F muddled) ideas, conceptions *pl.*

Ver-wirrung (f⌣⌣) *f* 46 **1.** entanglement, disarrangement. — **2.** (Verwirrtsein) confusion, disorder, des Geistes: distraction, bewilderment, perplexity; in ~ geraten to be thrown into confusion or disorder, geistig: to be(come) perplexed, to show o.s. embarrassed or bewildered.

ver-wirtschaften (f⌣⌣⌣) *v/a.* 88* to squander through bad management, to waste (in a household), to run through, to spend (lavishly).

ver-wischbar (f⌣-) *a.* 66 easily wiped (or blotted) out, effaceable.

ver-wischen (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 91* **1.** to wipe (or blot) out; to efface, to obliterate (beide a. *fig.*); aus dem Gedächtnis verwischt blotted out (or erased) from the memory; **sich ♀** to become effaced, to vanish; von Zeichnungen 2c.: verwischt blurred. — **2.** Pastellmalerei: (mit dem Wischer behandeln) to (rub down with the) stump. — **II ~** *n* 23 u. **Ver-wischung** *f* 46 **3.** effacement, obliteration; v. Zeichnungen 2c.: blurring.

ver-witter/n (f⌣⌣) [nhd.: wither] 92a* **I** *v/n.* (sn) to decay (or disintegrate, crumble away) through atmospheric action or through being exposed to the air; (in Staub zerfallen) to crumble into dust, to moulder; von Mauern, Kristallen 2c.: (sich beschlagen) to effloresce; verwittert (durch den Einfluß des Wetters zerfallen) weather-worn. — **II** *v/a.* to decompose. — **III ~** *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 decay, disintegration; efflorescence; decomposition.

ver-witwen (f⌣⌣) 88* **I** *v/n.* (sn) v. Frauen (Männern): to become (or to be left) a widow(er). — **II** *v/a.* to make a widow of, meist im *p.p.*: verwitwet widowed; von fürstlichen Witwen: verwitwete Kaiserin (Königin, Herzogin) Empress(Queen,Duchess)Dowager. — **III ~** *n* 23 u. **Ver-witwung** *f* 46 widowed estate, widowhood. [weben.]

ver-wob(en) (f⌣⌣) *impf.* (*p.p.*) von ver-

ver-wogen[1] (f⌣⌣) *p.p.* von verwägen, bsd. = verwegen, und von verwiegen.

ver-wogen[2] (f⌣⌣) *v/n.* (sn) 88* von Wellen: to flow away, von Tönen: to die away (= verhallen).

ver-wohnen (f⌣⌣) *v/a.* 88*: ein Haus ♀ to spoil (or ruin) ... in occupying it.

ver-wöhn/en (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 88* **1.** to pamper, coddle, Kinder 2c. a. to spoil, to bring up in luxurious habits or ways; e-n im Essen ♀ to make a p. fastidious or dainty; verwöhnte Person pampered (or fastidious) p., F coddle, molly. — **2.** sich ♀ to pamper (F to coddle) o.s., to (over-)indulge o.s., to acquire (or contract) luxurious habits. — **II ~** *n* 23 **3.** = V/ung 1.

Ver-wöhnung (⌣) *f* 46 **1.** pampering, &c. (s. I). — **2.** (auch **Ver-wöhnt-heit** (f⌣⌣) *f* 46 luxury, luxurious habits *pl.*, im Essen: fastidiousness, daintiness.

ver-worfen (f⌣⌣) *p.p.* von verwerfen und *a.* 66 (D 9) **1.** Bed. des *inf.* — **2.** (ausgestoßen) cast out, cast off, abject, abandoned; (lasterhaft) depraved, profligate, irreclaimable, (niederträchtig) base, vile, infamous, ein ~er 67 a reprobate, a profligate, a villain; **~heit** *f* 46 abjectness; depravity, baseness, infamy; profligacy, villainy.

ver-worren (f⌣⌣) [: worse] *p.p.* s. verwirren III; **~heit** *f* 46 confused (or disorderly, geistige: distracted) state.

ver-wundbar (f⌣-) *a.* 66 vulnerable, easily wounded or hurt (a. *fig.*); (empfindlich) sensitive, F touchy; 2e Stelle sore place, weak point, foible, geh. Spr. u. *poet.* a. heel of Achilles; **Ver-wundbarkeit** *f* 46 vulnerability.

ver-wunden[1] (f⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 89* **1.** to wound, hurt, injure (sämtlich a. *fig.*). — **2. sich** an e-m Messer 2c. ♀ to cut (or gash) o.s. with ... — **II ~** *n* 23 = Verwundung.

ver-wunden[2] (f⌣⌣) *p.p.* von verwinden.

ver-wunderlich (f⌣⌣⌣) *a.* 66 astonishing, wonderful; (befremdlich) strange, odd; wenig ♀ little to be wondered at.

ver-wundern (f⌣⌣) 92a* **I** *v/a.* e-n ♀ to astonish (stärker: to amaze) a p.; a. = überraschen; das ist nicht zu ♀ that's not to be wondered at, it's no wonder. — **II sich ♀** *v/refl.* to be astonished (or surprised) at, to wonder (or marvel) at. — **III ~** *n* 23 und **Ver-wunderung** *f* 46 astonishment, amazement, surprise, wonder(ment); in die größte ~ setzen to fill with the greatest amazement, to startle; das ist zum ~ that's astonishing or (most) remarkable, a. you astonish me.

Ver-wunderungs-ausruf (f⌣⌣⌣..) *m* 62 cry (or scream) of surprise; **♀voll** *a.* 66 full of astonishment or surprise; amazed.

Ver-wundung (f⌣⌣) *f* 46 **1.** wounding, &c. (s. verwunden I). — **2.** wound, hurt, injury; tödliche ~ fatal wound.

ver-wünschen (f⌣⌣) **I** *v/a.* 91* (zu 1: *p.p.* a. verwunschen) **1.** (verzaubern) to enchant, to bewitch, to cast a spell on or over; F *co.* eine verwünschene Prinzessin an enchanted princess. — **2.** (verfluchen) to curse, to execrate; das verwünschte Geld the cursed (F deuced, confounded, blessed) money; verwünscht! F hang it (all)!, confounded!, damn it!, milder: bless me!; bisweilen F einen hohen Grad bezeichnend, zB.: verwünscht gescheit awfully (or deucedly) clever. — **II ~** *n* 23 und **Ver-wünschung** *f* 46 **3.** (s. 1) enchantment, spell, (s. 2) cursing, curse, execration, malediction; ~en gegen e-n ausstoßen to hurl curses (or imprecations) at a p.

ver-würzen (f⌣⌣) *v/a.* 90* **1.** eine Speise ♀ (zu stark würzen) to spice (or season) ... too much. — **2.** (der Würze berauben) to deprive of all piquancy or flavour.

ver-wüsten (f⌣⌣) *v/a.* 88* to lay waste, to devastate (= verheeren); das Land war weit und breit verwüstet the country far and wide was a scene of desolation, or was made a wilderness.

Ver-wüster (f⌣⌣) *m* 22 devastator, (Zerstörer) destroyer.

Ver-wüstung (f⌣⌣) *f* 46 devastation; die von den Soldaten angerichteten ~en the ravages made (or the havoc wrought) by the soldiers.

ver-zagen (f⌣⌣) *v/n.* (h.) 88* to grow despondent, to despond, to lose courage or heart, to give way; (verzweifeln) to despair (an et. of a th.); nicht ♀ to bear up well.

ver-zagt (f⌣⌣) [*p.p.* v. verzagen] *a.* 66 despondent, discouraged, dispirited, disheartened, dejected; (kleinmütig) pusillanimous, (furchtsam) timid, nervous, faint-hearted; nur nicht ♀! don't despair!, F never say die!; ♀ machen to discourage, dishearten, intimidate; ♀ werden = verzagen; **~heit** (⌣⌣-) *f* 46 despondency, despair, dejectedness; pusillanimity, timidity, nervousness, faint-heartedness.

ver-zählen (f⌣⌣): **sich ♀** *v/refl.* 88* to make a mistake in counting or enumerating, to make a wrong calculation, to count wrong.

ver-zahnen ⚙ (f⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 88* ein Rad ♀ (mit eingreifenden Zähnen versehen) to tooth ..., to cog ..., to put cogs on ...; *carp.* einen Balken 2c. ♀ to notch (or joggle, indent) ...; **sich** in-ea. ♀ to catch on (by means of cogs). — **II ~** *n* 23 = Verzahnung 1.

Ver-zahnung ⚙ (⌣) *f* 46 **1.** cogging; indentation. — **2.** a) Maurerei: toothwork; b) *mach.* (Zahnradgetriebe) toothed wheelwork; konische ~ bevelled gearing; c) *carp.* joggle-joining, joggling.

ver-zapfen (f⌣⌣) **I** *v/a.* 88* **1.** Getränke ♀ to have ... on tap, mehr gbr.: to sell (or have) ... on draught, to retail ...; F *fig.* es wird nichts verzapft (du bekommst nichts) you will get nothing; *co.* Meidinger ♀ to make stale (or bad) jokes, F to serve (or dish) up old chestnuts; das heute verzapfte Bier the beer on tap to-day. — **2.** ⚙ *carp.* (mit Zapfen verbinden) to (join by) mortise. — **II ~** *n* 23 u. **Ver-zapfung** *f* 46 **3.** (s. 1) retailing of beer, &c.; (s. 2) mortising.

ver-zappeln (f⌣⌣) *v/n.* (sn), **sich ♀** *v/refl.* 92a* to exhaust o.s. (or to wear o.s. out) with struggling or wriggling or tossing about, *fig.* to fidget (about).

ver-zärteln (f⌣⌣) **I** *v/a.* 92a* = verweichlichen; (verwöhnen) to pamper, pet, coddle; verzärtelt, auch: effeminate, delicate; verzärtelte Person pampered p., F (molly-)coddle, loblolly. — **II ~** *n* 23 und **Ver-zärtelung** *f* 46 pampering; over-indulgence.

ver-zaubern (fv⌒) **I** *v/a.* 92a* **1.** (behexen) to bewitch. — **2.** (durch Zauber verwandeln) to change by magic or sorcery, to enchant; in e-n Baum verzaubert transformed (or turned) by some magic spell into a tree. — **II ~** *n* 23 u. **Ver-zauberung** *f* 46 **3.** magic (schwächer: marvellous) change or transformation, enchantment.

ver-zäun/en (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to hedge (or fence) in, to enclose with a fence. — **II V/ung** *f* 46 fencing; (Zaun, Einfriedigung) fence, enclosure.

ver-zechen (fv⌒) *v/a.* 88* to spend money, time in drinking or F boozing.

ver-zehnfachen (fv⌒ch) *v/a.* und *v/refl.* 88*: (sich) ♀ to increase tenfold, to decuple.

ver-zehnten (fv⌒) *v/a.* 89* to pay tithe(s) for.

ver-zehrbar (fv⌒-) *a.* 66 consumable.

ver-zehren (fv⌒) 88* **I** *v/a.* to consume; (auffressen) to eat up, (verschlingen) to devour; (in sich aufnehmen) to absorb; (durchbringen) to waste; Öde Leidenschaft burning (or ardent, consuming, fierce, fiery) passion; das vom Feuer verzehrte Schloß the castle (which was) consumed (or destroyed, gutted) by fire. — **II sich ♀** *v/refl.* to waste away; *fig.* von Personen auch: to pine away with grief, &c. — **III ~** *n* 23 = Verzehrung.

Ver-zehrer (fv⌒) *m* 22, **~in** *f* 47 consumer; devourer.

Ver-zehrung (fv⌒) *f* 46 consumption; waste.

ver-zeichn/en (fv⌒) **I** *v/a.* 92b* **1.** ein Bild ♀ to misdraw ..., mehr gbr.: to draw ... badly; auch *v/refl.* sich ♀ to make a mistake in drawing, to draw incorrectly. — **2.** (aufzeichnen) to note (or write) down, amtlich, geschichtlich: to record, einzeln: to specify, inventarisch: to make an inventory of, to catalogue; (eine Liste machen von) to register, to list; auf e-r Liste verzeichnet sein to figure on ...; ♚ zu den verzeichneten Kursen at the prices quoted or mentioned. — **II ~** *n* 23 **3.** = V/ung.

Ver-zeichnis (fv⌒) *n* 17 record; genaueres: specification, von Möbeln, Waren &c.: inventory, catalogue; bsd. von Namen: list, amtliches &c.: register; (Steuerregister &c.) roll; *typ.* ~ von Druckfehlern (list of) errata or misprints; ~ des Inhalts table of contents, am Schlusse eines Buches: index; ♚ ~ versandter Waren: invoice; ~ von Warenpreisen list of prices.

Ver-zeichnung (fv⌒) *f* 46 (s. verzeichnen 1) bad (or incorrect) drawing; (s. verzeichnen 2) noting down, &c.; specification; inventory.

ver-zeihen (fv⌒) [mhd.] **I** *v/a.* 80* mst: to pardon (e-m et. a p. a th.); (vergeben) to forgive, to condone; (entschuldigen) to excuse; e-m einen Fehler ♀ (hingehen lassen) to pass over (or overlook) a p.'s fault; nicht zu ♀ unpardonable, inexcusable; *eccl.* e-m die Sünden ♀ to remit a p.'s sins; als Höflichkeitsformel: ♀ Sie!, Sie (werden) ♀! pardon me!, I beg your pardon!; excuse me!; das ist ihm nie verziehen worden he has been never forgiven that. — **II ~** *n* 23 = Verzeihung.

ver-zeihlich (fv⌒) *a.* 66 pardonable; (zu entschuldigen) excusable; *eccl.* ♀e Sünde venial sin; **~keit** *f* 45 excusableness; veniality; lightness of an offence.

Ver-zeihung (fv⌒) *f* 46 pardon(ing); forgiving, forgiveness, condonement; *eccl.* remission of sins; e-n um ~ bitten to beg a p.'s pardon.

ver-zerren (fv⌒) **I** *v/a.* und *v.refl.* 88* to distort; sich ♀ to become distorted or twisted; das Gesicht (den Mund) ♀ to make a wry face (mouth). — **II ~** *n* 23 = Verzerrung.

ver-zerrt (fv⌒) *a.* 66 distorted; (im Bilde) ♀ darstellen to caricature.

Ver-zerrt-heit (fv⌒-), **Ver-zerrung** (fv⌒) *f* 46 distortion, contortion, des Gesichts: (making a) wry face; grimace; (Krampf) convulsion.

ver-zetteln (fv⌒) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 92a* (zerstreuen) to scatter; (vertrümeln) to fritter away; (vergeuden) to squander, to waste (little by little); **sich ♀** to get scattered. — **II Ver-zett(e)lung** *f* 46 (gradual) waste.

Ver-zicht (fv⌒) *m* ⓐb. renunciation; (Abtretung) resignation, cession, abandonment (or relinquishment) of a claim; ~ leisten (✎ tun) = verzichten.

ver-zichten (fv⌒) **I** *v/n.* (h.) 89*: auf et. ♀ to renounce a th.; (abtreten) to resign, yield up, cede, jur. auch: to disclaim, abandon; to waive a claim to; ich mußte auf das Vergnügen ♀ I had to forego (or to deny myself) that pleasure. — **II ~** *n* 23 = Verzicht.

Ver-zicht-leistung (fv⌒) *f* 52 renunciation, disclaimer, abandonment.

ver-zieh(en[1]) (fv⌒(⌒)) *impf.* (*p.p.*) v. verzeihen.

ver-ziehen[2] (fv⌒) **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (sn) ⓐb* **1.** to distort; (zs.-ziehen) to contract; vom Holze: sich ♀ (werfen) to get warped; bisw. auch *v/a.* faktitiv: Krämpfe verzogen sein Gesicht convulsions distorted (or disfigured) his face; öfter mit persönlichem Subjekt: den Mund ♀ to draw (or pucker up, screw up) one's mouth; den Mund zum Lachen ♀ to put on a forced (or sickly) smile. — **2.** Kinder ♀ (schlecht erziehen) to spoil ...; **verzogenes Kind** *a.* ill-bred child. — **3.** im Brettspiel: sich ♀ to make a wrong move. — **4.** (fort-, weg-ziehen): a) von Personen: to (re-) move, to change one's residence or address; in die Stadt ♀ to go to live in the town; bisw. sich ♀ to withdraw, vanish, disappear; b) von Sachen: sich ♀ von Dünsten &c.: to dissolve; von einer Geschwulst: to go away, to subside; von Wolken: to pass over, to clear away, to disperse. — **5.** *v/refl.*, *v/n.* (säumen, zögern) to tarry, to delay; (sich in die Länge ziehen) to drag on; (verweilen) to dwell, abide, stay. — **II ~** *n* 23 **6.** = Verziehung.

Ver-ziehung (fv⌒) *f* 46 (s. verziehen 1) distortion; contraction; (s. verziehen 2) spoiling, ill-breeding; (s. verziehen 4) removal, change of residence; (s. verziehen 5) delay.

ver-zieren (fv⌒) **I** *v/a.* 88* **1.** to adorn, ornament, Größeres: to decorate; (verschönern) to embellish, a. to beautify; durch Besatz: to trim; ♀d decorative, ornamental. — **2.** ein Buch mit Bildern (Kupfern) ♀ to illustrate ... (with engravings); ♪ verzierter Kontrapunkt figurate counterpoint. — **II ~** *n* 23 **3.** = Verzierung 1.

Ver-zierer (fv⌒) *m* 22, **~in** *f* 47 decorator, von Kleidern, Hüten &c.: trimmer.

Ver-zierung (fv⌒) *f* 46 **1.** adornment, ornamentation, decoration; (Verschönerung) embellishment. — **2.** (Verzierendes) ornament, decoration, am Kleide &c.: trimming; *arch.* ornamental (or decorative) work; (durchbrochene Arbeit) tracery; ♪ musikalische ~en flourishes, variations *pl.* of an air, &c.

ver-zimmern ⚙ ⚒ (fv⌒) *v/a.* 92a* to timber, mit Brettern: to plank, to board; ⚓ ein Schiff ♀ (ausbessern) to repair, to refit (with timber-work).

ver-zinken ⚙ (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to (coat with) zinc, auch to zinkify. — **II ~** *n* 23 = Verzinkung.

Ver-zinker ⚙ (fv⌒) *m* 22 zinc-worker.

Ver-zinkung ⚙ (fv⌒) *f* 46 zinkification.

ver-zinnen ⚙ (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to (coat with) tin; verzinntes Eisenblech tinned iron(-plate), galvanized sheet-iron, F auch: tin. — **II ~** *n* 23 = Verzinnung.

Ver-zinn-kolben ⚙ (fv⌒⌒) *m* 52 solder-ing-iron.

Ver-zinnung (fv⌒) *f* 46 tinning (over); tin coating or casing or lining.

ver-zinsbar (fv⌒-) *a.* 66 = verzinslich.

ver-zinsen (fv⌒) 89* **I** *v/a.*: et. ♀ to pay interest on a th.; mit 4 Prozent verzinst bearing four per cent. interest. — **II sich ♀** *v/refl.* to yield (or to bear, to bring in) interest (zu 5% at the rate of 5 per cent.). — **III ~** *n* 23 = Verzinsung.

ver-zinslich (fv⌒) *a.* 66 bearing (or paying, yielding, bringing in) interest; ♀e Papiere *pl.* interest-bearing stock *sg.* or bonds or shares *pl.*

Ver-zinsung (fv⌒) *f* 46 paying (or yielding, bearing) interest.

ver-zog(en) (fv⌒(⌒)) *impf.* (*p.p.*) v. verziehen.

ver-zögern (fv⌒) 92a* **I** *v/a.* to delay, to retard; (aufschieben) to put off, postpone, defer, (vertagen) to adjourn; (in die Länge ziehen) to protract. — **II sich ♀** to be delayed; (auf sich warten lassen) to be long (or slow) in coming, to hang fire. — **III ~** *n* 29 u. **Verzögerung** *f* 46 delay, retardation, postponement; adjournment.

ver-zollbar ♚ (fv⌒-) *a.* 66 subject to duty, dutiable, excisable.

ver-zoll/en ♚ (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to pay duty (or excise) on; ⚓ to clear goods. — **II ~** *n* 23 u. **V/ung** *f* 46 payment of duty or excise; ⚓ clearance.

ver-zotteln (fv⌒) *v/a.* 92a* (in Unordnung bringen) to disarrange; (zerstreuen) to scatter (about), to strew (or throw) about, (hier u. da liegen l.) to leave about.

ver-zucken (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to twist, to convulse. — **II** *v/n.* (sn) to cease throbbing, to pass away, to die. — **III ~** *n* 29 = Verzuckung.

ver-zücken (fv⌒) **I** *v/a.* 88* to enrapture, entrance; verzückt auch: in raptures, in ecstasy. — **II ~** *n* 23 = Verzückung.

ver-zuckern (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㉒a* Kochk., Bäckerei ꝛc.: to sugar over, Früchte: to candy, Kuchen: to ice. [last throbs *pl.*]

Ver-zuckung (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ convulsion; /

Ver-zückung (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ rapture, ecstasy.

Ver-zug (fᵛ, fᵛ⁾) [verziehen 5] *m* ⑦c. delay; ohne ~ without delay, forthwith, there and then; es ist Gefahr im ~(e) (Aufschub ist gefährlich) delays are dangerous; P ⁂ (Gefahr ist im Anzuge) there is danger threatening or ahead; die Sache leidet keinen ~ the matter does (or will) not brook delay or must not be delayed; ❀ ~s-zinsen *pl.* interest payable on account of deferred (or belated) payment. [(lint).]

ver-zupfen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊽* to ravel out/

ver-zweifeln (fᵛᵘ⁾) **I** *v/n.* (h. u. ist) ㉒a* to despair (an et. of a th.); *abs.* to be desperate or in despair (vgl. verzagen). — **II** ~ *n* ㉓ = Verzweif(e)lung, es ist zum ~, oft: it's enough to drive one (in)to despair, it makes one (feel) desperate. — **III ver-zweifelt** *p.p.* u. *a.* ㊻ despairing, desperate; (hoffnungslos) hopeless; ♀er Kampf desperate (or life-and-death) struggle; auch für verdammt: cursed, F confounded; ♀ langweilig dreadfully (or terribly) dull.

Ver-zweif(e)lung (fᵛᵘ⁾) *f* ㊻ despair; e-n in (od. zur) ~ bringen to drive a p. (in)to despair; aus reiner ~ from (or out of) sheer desperation; in ~ geraten to (fall or sink into) despair, to grow desperate.

Ver-zweif(e)lungs-mut (fᵛᵘ⁾) *m* ㊷ courage of despair; ♀voll *a.* ㊻ full of despair, despairing, desperate.

ver-zweigen (fᵛᵘ⁾) **I** *v/refl.* ㊽*: sich ♀ to ramify (auch *fig.*), to branch out, to form branches; verzweigt branched, ⁂ ramose, ramous. — **II** ~ *n* ㉓ und **Ver-zweigung** *f* ㊻ ramification.

ver-zwergen (fᵛᵘ⁾) *v/n.* (ist) ㊽* to become dwarfed or stunted; verzwergt dwarfish, dwarfed, stunted (in one's growth), undersized.

ver-zwicken (fᵛᵘ⁾) **I** *v/a.* ㊽* **1.** *agr.* Weinstöcke ꝛc. ♀ to clip (the suckers off) ..., to prune ... — **2.** ⚙ Schiffszimmerei: Nägel ♀ to bend (or blunt) the points of nails. — **3.** *fig.* etwas ♀ (verwickeln) to confuse; (verdrehen) to twist, to distort. — **II ver-zwickt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **4.** Bed. des *inf.* — **5.** (s. 3) confused, intricate; (seltsam) strange, odd, quaint; (schwierig) puzzling, difficult.

Ver-zwickt-heit (fᵛᵘ⁾) *f* ㊻ intricacy; strangeness, oddity, quaintness.

Vesikatorium ⁂ (wᵛᵘᵛ) [lt.] *n* ㉘ *med.* (Blasenpflaster) vesicatory, blister.

Vesper (fᵛᵘ⁾) [ahd., *lt.] *f* ㊽ **1.** *eccl.* vespers *pl.*, evening-service; bisw. *fig.* = Abend. — **2.** *hist.* Sizilianische ~ (Ermordung der Franzosen auf Sizilien 1282) Sicilian Vespers *pl.*

Vesper-brot (fᵛᵘ...) *n* ㊷ afternoon-tea; supper; **-gesang** *m* evening-hymn; **-glocke** *f*, **-läuten** *n* evening-bell.

vespern (fᵛᵘ⁾) [Vesper] *v/n.* (h.) ㉒a. to take afternoon-tea, to have supper.

Vesper-prediger (fᵛᵘ...) *m* ㊷, **-predigt** *f* afternoon-preacher, -sermon; **-stunde**, **-zeit** *f*: a) vesper-hour; b) evening, *poet.* eventide.

Vesta (wᵛᵘ⁾) *npr/f.* ㊾β. ㊿α. röm. *myth.* (Göttin des Herdes), *ast.* Planetoide: Vesta.

Vestalin (wᵛ⁾) *f* ㊷, **Vesta-priesterin** (wᵛᵘ⁾) *f* ㊷ röm. Alt.: Vestal (virgin), priestess of Vesta.

Vestibül (wᵛᵘ⁾) [fr.] *n* ⑪d. vestibule.

Vesuv ♈ (wᵛ⁾) *npr/m.* ⑪α. feuerspeiender Berg bei Neapel: der ~ (Mount) Vesuvius.

vesuvisch (wᵛ⁾, wᵛ⁾) *a.* ㊻ Vesuvian, of (Mount) Vesuvius.

Veteran ⚔ (wᵛᵘ⁾) [lt.] *m* ㊷ (㉕d.) (ausgedienter Soldat) veteran (soldier).

Veteranen-schaft (wᵛᵘ⁾) *f* ㊷: a) position of a veteran; b) *coll.* (all the) veterans; **-verein** *m* league of vet.

Veterinär ⚔ (wᵛ⁾) [fr.; *lt. *vĕtĕrī'na n/pl.* Zugvieh (*vĕhō, vĕct-)] *m* ⑪d. (Roßarzt) veterinary surgeon, a. F *abbr.* vet.

Veterinär-akademie ⚔ (⁂...) *f* ㊷ (Tierarzneischule) academy for veterinary surgeons; **-arzt** *m* (Roßarzt) veterinary surgeon; **-schule** *f* = -akademie.

Veto (wᵛ⁾) [lt. ich verbiete] *n* ㊸ (Einspruch) veto; unbedingtes ~ absolute veto; ein ~ gegen et. einlegen to veto a th.

Vettel (fᵛᵘ⁾) [mlt.; *lt. *vĕ'tula* Alte] *f* ㊽ (dirty) old woman or hag or witch, F old crock or jade (vgl. Schachtel²).

Vetter (fᵛᵘ⁾) [ahd.: Vater] *m* ㉕ (㊹) (male) cousin: als *f* hierzu s. Base¹; leibliche ~n (Geschwisterkinder) first cousins *pl.*; ~n zweiten Grades second cousins *pl.*

vetterlich (fᵛᵘᵛ) *a.* ㊻ cousin-like.

vettern (fᵛᵘ⁾) *v/a.* ㉒a. to treat (or address) as a cousin or as cousins.

Vetter(n)-gunst (fᵛᵘ...) *f* ㊷ favour shown to cousins and other relations, *pol.* nepotism; **-straße** F *f*: die ~ ziehen to visit (and sponge on) one's cousins.

Vetterschaft (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻: a) (Verwandtschaft) cousin*ship*, ...hood; relationship (of cousins); b) *coll.* (all the) cousins *pl.*

Vetter-wirtschaft (fᵛᵘᵛ) *f* ㊷ = -gunst.

Vetturin (wᵛ⁾) [it.] *m* ⑪d., **~o** ㊸ (Lohnkutscher) vetturino; hackney-coachman.

Vetver-wurzel ♀ (wᵛᵘᵛ) *f* ㊷ (Wurzel von *Andropo'gon murica'tus*) vetiver, cuscus-root. [vexatious.]

vexatorisch (wᵛ⁾) *a.* ㊻ (belästigend)

Vexier-becher (wᵛ..., ↖ fᵛ...) *m* ㊷ Taschenspielkunst: conjuring (or Tantalus) cup; **-dose** *f* magic box.

vexieren (wᵛ, ↖ fᵛ⁾) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ = foppen, a. to puzzle, mystify. — **II** ~ *n* ㉓ (a. **Vexierei** (wᵛ⁾, ↖ fᵛ⁾) *f* ㊻ hoaxing, teasing, quizzing.

Vexier-glas ⚙ (wᵛ..., ↖ fᵛ...) *n* ㊷ anaclastic glass; **-gurke** ♀ *f* (Springgurke) squirting cucumber (*Ecba'llium officina'le*); **-ring** *m* puzzle-ring; **-schloß** ⚙ *n* Schlosserei: combination-lock; **-spiegel** *m* magic (or distorting) mirror; **-spiel** *n* Chinese puzzle; **-stück** *n* puzzle, puzzling (or conjurer's) trick, weitS. mystification, hoax; **-uhr** *f* clock-puzzle. [cf. or cp.).]

vgl. *abbr.* = vergleiche compare (*abbr.*)

Via (wᵛ) [lt.] **I** *f/sg. inv.* röm. Alt. = Straße, z.B. ~ Appia via Appia, Appian road. — **II via** *adv.* vor Städtenamen = (auf dem Wege) über, z.B. via Hamburg via (or by way of) Hamburg.

Viadukt 🚂 (wᵛᵘ⁾) [lt.] *m* ⑪b. (Überbrückung) viaduct.

Viatikum (wᵛ⁾) [lt.] *n* ㊾㉘ **1.** (Reisepfennig) money for travelling, (lt.) viaticum. — **2.** *Cath.eccl.* (Abendmahl für Sterbende) extreme unction.

Vibration (wᵛ-tß(ᵛ)⁾) [lt.] *f* ㊻ *phys.*, &c. (Schwingung) vibration.

vibrieren (wᵛ⁾) *v/n.* (h.) ㉓ (Schwingungen m.) to vibrate; ♀d vibrating, vibratory, von der Stimme: tremulous.

Vibrione ⁂ (wᵛ⁾) [lt.] *f* ㊽ *zo.* (Zittertierchen) vibrio(n). [vice versa.]

vice versa (wᵛtßᵛ wᵛ-) [lt.] (umgekehrt)

Vicomte (wᵛ⁾) [fr.] *m* ㊿, **~sse** *f* ㊽ (Adelsstufe, in England zw. earl [*f* countess] u. baron[ess *f*]) viscount(ess *f*).

Vidi (wᵛ⁾) [lt. *vidi* ich habe gesehen] *n*, *inv.* u. ㊿ vidimus; mit dem Vidi versehen = vidimieren.

Vidimatum (wᵛ⁾) [neu-lt.] *n* ㊿ u. ㊾ (*pl.* a. ...te) (mit Vidi versehenes Schriftstück) authenticated copy (of a document).

vidimier/en (wᵛ⁾) [lt. *vi'dimus* wir haben gesehen] **I** *v/a.* ㉓ to attest the correctness of (a document), to legalize, to authenticate. — **II** ~ *n* ㉓, **V/ung** *f* ㊻ legalization, authentication.

Vieh (fᵛ⁾) [ahd.: fee: lt. *pĕcus*] *n* ⑪c. **1.** (vierfüßige Nutztiere, bsd. Horn- und Klauen-) cattle; s. Rindvieh, hüten 1; zehn Stück ~ ten head of cattle; großes und kleines ~ big and small cattle; bsd. auf Gütern: live stock; Menschen und ~ men and beasts *pl.*; cattle stets als *pl.*, z.B.: das ~ ist auf der Weide the cattle are on the pasture; das ~ graßt the cattle are grazing. — **2.** (unvernünftiges Tier), auch verächtlich v. Menschen: (stupid) beast, brute; zum ~ m. (w.) to brutalize (to become brutalized).

Vieh-arz(e)nei (fᴵᴵ...) *f* ㊷ ꝛc. = Tierarz(e)nei ꝛc.; **-arzt** *m* = Tierarzt; **-ausstellung** *f* cattle-show; **-besitzer** *m* owner of cattle or live stock; **-bremse** *f* = Rinderbremse; **-dieb** *m* cattle-stealer; ♀dumm *a.* ㊻ brutish; **-futter** *n* food (or fodder, F feed) for cattle; **-handel** *m* ca.-trade; **-händler** *m* ca.-dealer; **-herde** *f* herd (or drove) of ca.; **-hirt** *m* herdsman, *Am.* cowboy; **-hirtin** *f* woman who tends cattle, a. herdswoman; **-hof** *m*: a) yard for cattle, stock-yard; b) cattle-run, weitS. farmyard. [brutish.]

viehisch (fᴵᵛ⁾) *a.* ㊻ bestial, beastly,

Vieh-knecht (fᴵᴵ...) *m* ㊷ cattle-breeder's (or farmer's) man; **-magd** *f* servant-girl attending to the cattle; dairy-maid; **-markt** *m* cattle-market or -fair; ♀mäßig *a.* ㊻ = viehisch; **-mast** *f*: a) fattening of cattle; b) (das Futter) mast (or food) for ca.; **-mäster(in** *f*) *m* ca.-fattener; **-schaden** *m*: a) loss of cattle; b) damage done by cattle; **-schau** *f* ca.-show; **-schwemme** *f* pond (or stream) for watering cattle; **-seuche** *f* cattle-plague, ⁂ epizooty; **-sperre** *f* prohibition to import cattle; **-stall** *m* cattle-shed, stall (or shed, stand) for cattle; **-stamm** *m* breed of cattle; **-stand** *m* auf einem Gute: stock of cattle, live stock; **-sterbe(n** *n*) *f* = -seuche; **-treiber** *m* (cattle-)drover; **-trift** *f*:

a) right of pasture; b) pastur(age) (for cattle), grazing-ground; **=wagen** 🚃 *m* cattle-truck or -van or -wagon; **=weide** *f* pasture-land; **=weider** *m. Am.* rancher; **=zoll** *m* duty on (live) cattle; **=zucht** *f* cattle-breeding, raising of cattle, stock-farming; **=züchter** *m* cattle-breeder. stock-farmer.

viel (f-ˡ; *Hom.* fiel) [ahd.: voll] *a.* ⓖⓖ (A 2. 3†) u. *adv.* (*comp.* mehr, *sup.* meiſt, ſ. die als bſd. Artikel) (*ant.* ein[1], wenig) **1.** much, *pl.* many: **a)** mit *s.*: ℒ(e) Freunde many friends; ℒe and(e)re (Perſonen) many others (other persons) *pl.*; durch ℒen Fleiß by dint of great industry; ℒ Gutes tun to do a great deal of good; Sprichw. ſ. Geſchrei 2 u. Lärm 1; **b)** *adv.* vor *comp.*: er hat ℒ mehr (ˡʷ ˡ) als du he has much (or a great deal) more than you, vgl. vielmehr (ˡ ʷ); er iſt ℒ (od. um ℒes) größer als ich he is much (or a good deal) taller than I; ſ. eſſen 1, halten 2; **c)** ſubſtantiviſch: ℒe ſagen many (people) say; das will ℒ ſagen that means (or which is saying) a great deal; **d)** mit *v.*: er hat ℒ(es) erlebt he has seen (or gone through) a great deal, auch: he has had many adventures; er hat ℒ geleſen he has read a great deal, he is well read; es fehlt ℒ (daran), daß // it is far from true (or from being the case) that //; *iro.* ich frage ℒ danach!, ich kümmere mich ℒ darum! what do I care!, I don't care a bit or a straw; ſ. fragen 1 gegen Ende; im *pl.*: es kamen ihrer (ſehr) ℒe (a great) many of them came; ſ. auserwählt; nicht ℒes (vielerlei), ſondern ℒ (it. *non multa, sed multum*) not many things, but much; ohne ihn würde ich ℒes nicht wiſſen ... I should be ignorant of many things; **in** ℒem in many things or matters, in many respects; **mit** ℒem with much; er iſt mit ℒem nicht einverſtanden he does not agree with a great many things; **um** ℒ(es) by much (ſ. oben b); um ℒes beſſer far (or much, a great deal) better, better by far; Sprichw. ſ. allzuviel, auskommen 6. — **2.** mit *definite article* od. *possessive adjective*: das ℒe Geld the (great) amount of money, so much money; trotz ſeines ℒen Geldes with (or despite) all his money; die ℒen Menſchen, welche das tun the great number (or multitude) of persons (or the many people) who do so; ſeine ℒen Geſchäfte his numerous transactions, the great amount of business (which) he has on hand; er iſt einer von den ℒen, die // he is one of the many who //. — **3.** mit näherer Beſtimmung: **ein bißchen** ℒ, **etwas** ℒ, **ein wenig** ℒ rather too much, more than enough; **ebenſo**ℒ just as much; **gleich** ℒ (just) as much; beide haben gleich ℒ both have the same (amount of property); vgl. gleichviel *cj.*; **nicht** ℒ not much, hardly any; es hätte nicht ℒ gefehlt, ſo hätte er // within an ace (or a little more and) he would have //; ſ. los[2] 2; **recht** ℒ(e), **ſehr** ℒ(e) very much (many), plenty of; ſehr ℒe Menſchen a very large number (or crowd) of people, a great many persons; **ſo** ℒ (ʷ ˡ) tun, daß // to do so much that //, vgl. ſoviel (ˡ ʷ) *cj.*; ſo ℒe ſo many, ſ. ſo 7; ſo ℒe Male (od. ſoviel mal) als nötig as many times (or as often) as required; ſoundſo ℒ a certain quantity; ſoundſo ℒe such and such a number of; der ſoundſo ℒte Teil such and such a part or fraction; ſ. noch[2] 3; **wie**ℒ, wie ℒ(e): a) fragend: how much (many)?; b) ausrufend: see how many!, what a number!, F what a lot!; ſ. Uhr 1; verallgemeinernd: wieℒ man auch lernen mag however much one (or you) may learn, however great (or extensive) your knowledge may be; wie ℒe Kinder ſie auch haben mag whatever may be the number of her children, a. F however many children she may have; **ziemlich** ℒ pretty much, a good deal (of); ziemlich ℒe a good many, a fair (or goodly) number (of); Zahlen: ℒ(e) hundert many hundreds (of).

viel=ährig ♀ (fʲʷ...) *a.* ⓖⓖ many-eared, 🔬 polystachous; **ℒarmig** *a.* with (or having) many arms; **ℒartig** *a.* manifold, varied, multifarious; **ℒäſtig** ♀ *a.* with many branches, branched, 🔬 ramous, ramose; **ℒäugig** *a.* many-eyed, 🔬 polyommatous; **ℒbändig** *a.* (consisting) of many volumes; **ℒbedeutend** *a.*: a) most significant, full of (or fraught with) meaning; b) having many meanings or significations; **ℒbeinig** *a.* many-legged, with many legs; **ℒbeſchäftigt** *a.* much occupied, very busy, von Advokaten, Ärzten ꝛc. auch: much sought after, greatly in vogue; **ℒbeſprochen** *a.* much spoken (or talked) of; **ℒbeſucht** *a.* much (or greatly) frequented; **ℒblätt(e)rig** ♀ *a.* many-leaved, 🔬 polyphyllous, v. Blumenkronen: 🔬 polypetalous; mit ℒblättrigem Kelch polysepalous; **ℒblumig, ℒblütig** ♀ *a.* many-flowered, multiflorous; **=brüderig** ♀ *a.* 🔬 polyadelphian; **ℒdeutig** *a.* of various meanings, ambiguous; (doppeldeutig) *b.s.* equivocal; **=deutigkeit** *f* ⓖ ambiguity; **=eck** *n*, *math.*: a) polygon; b) (räumliche Figur) polyhedron; **ℒeckig** *a.* with many corners; *math.* multangular, polygonal; vgl. ℒwink(e)lig; **=eck=meſſung** *f*, *math.* polygonometry; **=ehe** *f* (auch ♀ u. *zo.*) polygamy; **ℒehig** *a.*, ♀ u. *zo.* polygamous; **ℒerfahren** *a.* of great experience, very experienced.

vieler=lei (f-ᵘˡ, fˡᵘ-) *inv.* **I** *a.* of many sorts or kinds, manifold; ℒ Dinge a great variety of things. — **II** ~ *n* great variety (or selection) of things. **Viel=eſſen** (fʲʷ...) *n* ⓖ⓪ **=eſſerei**; **=eſſer** *m* great eater, glutton; **=eſſerei** *f* gluttony; *path.* (Wolfshunger): 🔬 polyphagia; **ℒfach** *a.* ⓖⓖ: a) of many (or divers) kinds, manifold, multifarious; *math.* u. ⚙ (vervielfacht) multiple; b) (wiederholt) multiplied; *adv.* often, frequently; das **~e** ⓖⓣ einer Größe, e-s Wertes the multiple of a quantity; **ℒfächerig** *a.* with many compartments or partitions, ♀ multilocular, multiseptate; **=fachheit** *f* = =fältigkeit; **=fach=umſchalter** *m*, *elect.* multiple switchboard; **ℒfältig** *a.*: a) = ℒfach; b) (reichlich) abundant; **=fältigkeit** *f* diversity, variety, multifariousness; multiplicity; frequency; **ℒfarbig** *a.* many-coloured, variegated, 🔬 polychromatic; **=farbigkeit** *f* variety of colour(s), 🔬 polychromy; **ℒfingerig** *a.* with many fingers, 🔬 polydactylous; **=flach** *n* = =eck b; **ℒflächig** *a.*, *math.* polyhedr*al*, ...ous; **=flächner** *m* = =eck b; **ℒflüg(e)lig** *a.* with many wings, 🔬 polypterous; **ℒförmig** *a.* of many forms, multiform, 🔬 polymorphous; **=förmigkeit** *f* variety of form; multiformity, 🔬 polymorphism; **=fraß** *m*: a) gluttonous (or greedy, voracious) animal; von Perſonen: glutton, P greedy-guts, greedy hog; b) [(P₊₊) ſchwd. Fjäll-fräß] *zo.* glutton (*Gulo boreal'is*); amerikaniſcher ~ wolverene, wolverine (*Gulo luscus*); **=freſſer** ꝛc. = =eſſer ꝛc.; **ℒfüßig** *a.* with many feet, 🔬 polypod; **ℒgattig** ♀ *a.*: 🔬 polyandric; **ℒgebräuchlich** *a.* much (or frequently) used, in common use; **ℒgeliebt** *a.* well-beloved, dearly beloved; **ℒgenannt** *a.* often named, frequently mentioned; (berühmt) distinguished, famous; **ℒgeprüft** *a.* much tried; **ℒgereiſt** *a.* having travelled much; ein ℒer Mann a travelled man, beſſer: a great traveller; **ℒgeſchäftig** *a.* much occupied, very (or exceedingly) busy; **ℒgeſtaltig** *a.* of many shapes; vgl. ℒförmig; **ℒglied(e)rig** *a.* having (or provided with) many limbs; bſd. *zo.* many-jointed, 🔬 multiarticulate; *math.* polynomial; *math.* ℒgliedrige Größe multinomium, polynome; **=götterei** *f* polytheism; **ℒgradig** *a.* of many degrees; **ℒgriff(e)lig** ♀ *a.* 🔬 polystylous.

Viel=heit (f-ˡ-) *f* ⓖⓣ multiplicity, plurality; (Menge) great number or quantity or amount, multitude.

Viel=herrſchaft (fʲʷ...) *f* ⓖ polyarchy, polycracy; vgl. Pöbelherrſchaft; **=hufer** *m/pl.*, *zo.*: 🔬 multungulate quadrupeds, multungulates *pl.*; **ℒhufig** *a.* ⓖⓖ multungulate; **ℒjährig** *a.* of many years' (' duration), of long standing; ℒer Freund very old friend; ℒe Freundſchaft friendship of many years' standing; **ℒkantig** *a.* many-cornered, multangular; **ℒkapſelig** ♀ *a.*: 🔬 multicapsular; **ℒkernig** ♀ *a.* with many pips or stones; **ℒklappig** *a.*, *zo.* many-valved, 🔬 multivalvular; vgl. ℒſchalig; **ℒknotig** *a.* with many knots; ♀: 🔬 multinodal, polygonate; **ℒköpfig** *a.* many-headed, 🔬 polycephalous; **ℒkörnig** ♀ *a.* with many grains, 🔬 polyspermal; **ℒlappig** ♀ *a.* multilob*ate*, ...ed, ...ular; **ℒleicht** (f-ˡ-) [mhd. ſehr leicht] *adv.* perhaps: (zufällig) perchance, peradventure; Sie haben ℒ recht you may (possibly) be right; ſollte es ℒ Regen geben, ſo fahren wir should there be rain .... should it happen (or come on) to rain ...: **=liebchen** (f-ˡᵘ-) *n* dearly-beloved one, darling, sweetheart; guten Morgen, ~...! (good morning,) ♀ philippina (*a.* philippine. philopœna, fillipeen)!; **ℒlöch(e)rig** (fʲʷ...) *a.* with many holes,

perforated; ⸗**malig** *a.* often repeated, reiterated; (häufig) frequent; ⸗**mal(s)** *adv.* many times, often, frequently; ich danke Ihnen ⸗ I thank you very much, many (seltener much) thanks (to you); =**männerei** *f*: ▽ polyandry; ⸗**männig** ❀ *a.*: ▽ polyandr*ian*, ...ous; ⸗**mehr** *adv.* vgl. viel 1; (im Gegenteil) on the contrary; rather; ⸗**namig** *a.* of (or with) many names, ▽ multinomial, polyonymous; ⸗**nervig** ❀ *a.* many-nerved, ▽ multicostate; ⸗**paarig** ❀ *a.* multijug*ate*, ...ous; =**regiererei** F *f*, etwa: officialdom, ▽ polyarchy; ⸗**reihig** *a.* (arranged) in many rows, ▽ multiseri*al*, ...ate; ⸗**sagend** *a.* (most) telling, (highly) suggestive, expressive; (umfassend) comprehensive; (bedeutungsvoll) significant; ⸗**saitig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* many-stringed, ▽ polychord, ⸗**samig** ❀ *a.* with many seeds, ▽ polyspermous; ⸗**säulig** *a. arch.* many-columned, ▽ polystyle; ⸗**schalig** *a.* ❀ u. *zo.* multivalve; ⸗**schotig** ❀ *a.* multisiliquous; ⸗**schreibend** *a.* writing much, von Schriftstellern: prolific, voluminous; =**schreiber** *m*: a) one who writes much; author of many books, prolific writer, *b. s.* scribbler; b) ⊜ polygraph; =**schreiberei** *f* writing much, ▽ polygraphy; *b.s.* mania for writing, (endless) scribbling; ⸗**seitig** *a.*: a) many-sided (auch *fig.*); *math.* polygonal; b) *fig.* von Personen: versatile; vom Wissen: extensive, comprehensive; Ser (a. ⸗ veranlagter) Mann, oft: all-round man, man of varied acquirements; =**seitigkeit** *f*, bis. *fig.* many-sidedness, versatility; von Kenntnissen: comprehensiveness; ⸗**silbig** *a. gram.* polysyllabic; Ses Wort polysyllable; =**silbigkeit** *f* polysyllab(ic)ism; ⸗**spaltig** ❀ *a.* multifid(ous); ⸗**spitzig** *a.* with many points; *zo.* von Backenzähnen: ▽ multicuspid; ⸗**sprachig** *a.* in many languages; Se Bibel polyglot bible; =**sprecher** *m* great talker, loquacious person; ⸗**steng(e)lig** ❀ *a.* with many stems, ▽ multicauline; ⸗**stimmig** *a.* many-voiced, 𝅘𝅥𝅮 polyphonic; 𝅘𝅥𝅮 Ser Satz counterpoint; ⸗**streifig** ❀ *a.*: ▽ multistriate; ⸗**stufig** *a.* with many steps or grades; =**tätigkeit** *f* many-sided activity; ⸗**teilig** *a.* of many parts, multipartite; ❀ von Blättern: ▽ polytomous; *math.* multinomial; =**teiligkeit**, =**teilung** ❀ *f*: ▽ polytomy; ⸗**tönig** *a.* (composed) of many sounds, multisonous; =**tuer** *m* busybody, meddler; =**tuerei** *f* officiousness, bustling (about); ⸗**umfassend** *a.* comprehensive, extensive, vast; ⸗**umworben** *a.* much wooed, eagerly competed for; ⸗**verheißend** *a.* = ⸗versprechend; ⸗**vermögend** *a.* very powerful, bisw. multipotent; ⸗**versprechend** *a.* most promising; =**weiberei** *f* polygamy; ⸗**weisig** ❀ *a.* polygyn*ous*, ...ian; ⸗**winkl(e)lig** *a.* with many angles; vgl. ⸗eckig; =**wissen** *n* extensive (or encyclopædic) knowledge, gelehrtes: erudition; ⸗**wissend** *a.* knowing much, rich in knowledge; =**wisser** *m* person of extensive knowledge, polyhistor, great scholar, F *co.* walking dictionary; =**wisserei** *f* knowledge (or smattering) of many things, ▽ polymathy; ⸗**züngig** *a.* many-tongued; *fig.* = ⸗sprachig.

vier (f-) [ahd.: four: lt. *quatuor*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s*. P auch: Se) **1.** four; je ⸗ und ⸗ four each time, by fours; um halb ⸗ at half past three; ⸗ und zwanzig (a. als ein Wort gschr.) twenty-four, a. four-and-twenty; sie waren zu Sen there were four of them; wir sind unser ⸗(e) we are four, there are four of us; Tennis: ⸗ Spiele zu, zu ⸗ four games all; Spiel zu Sen four-handed game. — **2.** s. Auge 3; mit ⸗ Pferden (od. mit Sen, F Se lang) fahren to drive four-in-hand; in seinen ⸗ Wänden od. Pfählen within one's four walls, at home; ⸗ Wochen, oft: a month; auf allen Sen gehen to walk on all fours; alle Se von sich strecken to lie (at one's) full length; ❀ zu je Sen vorhanden: ▽ quaternary. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊽ 3. (number) four.

vier=armig (f-...) *a.* ㊽ four-armed, with four arms; ⸗**beinig** *a.* four-legged; s. ⸗füßig; =**blatt** *n* ㊿: a) ❀ four-leaved trefoil (*Paris quadrifolia*); b) *arch.* quarterfoil (= =paß); c) Kartenspiel: sequence of four cards; ⸗**blätt(e)rig** ❀ *a.* four-leaved, ▽ quadriphyllous, von der Blumenkrone: ▽ tetrapetalous; vom Kelch: ▽ tetraphyllous; =**bund** *m*, =**bündnis** *n* quadruple alliance; ⸗**dimensional** ▽ *a.* having four dimensions; =**draht** ❀ *m* (Art Zeug) four threaded cloth; ⸗**drähtig** ⊜ *a.* of four threads, four-threaded.

Viere (f-) *f* ㊽ = vier II.

Vier=eck (f-...) *n* ㊿: a) *math.* four-sided figure, quadrangle, quadrilateral (figure); rechtwinkliges ~ rectangle, oblong; verschobenes ~ rhomb(us); b) ✕ square; (Festungs-) ~ quadrilateral; ⸗**eckig** *a.* ㊽ four-cornered, *geom.*, &c. quadrangular; ⸗ machen to square.

vieren (f-; *Hom.* fieren) *v/a.* ㊽* **I** to square; *her.* ein Wappenschild ⸗ (in vier Felder teilen) to quarter a coat-of-arms. — **II ge-viert** *p.p.* u. *a.* ㊽ quartered.

Vierer (f-) *m* ㉒ **1.** everything marked with 4. — **2.** ✕ soldier of the fourth regiment. — **3.** = Quadrille.

vierer-lei (f-) *a.*, *inv.* of four kinds or sorts, four (different or distinct) kinds (or sorts) of; auf ⸗ Art in four different ways.

vier=fach (f-...) *a.* ㊽ fourfold, quadruple; um das ~e vermehren to quadruple; ⸗**fäch(e)rig** ❀ *a.* four-celled, ▽ quadrilocular; ⸗**fältig** *a.* = ⸗fach; =**felder=wirtschaft** *f* ㊿ od. ⸗**feldrige** Wirtschaft four-course system, (farming with a) rotation of crops; ⸗**fing(e)rig** *a.* with four fingers, ▽ quadridigitate; =**flach** *n*, *math.* tetrahedron; ⸗**flächig** *a.* tetrahedral; ⸗**flüg(e)lig** *a.* four-winged, ▽ tetrapterous; =**fürst** *m*, *hist.* tetrarch; =**fürstentum** *n* tetrarchy; =**füßer** *m*, *zo.* quadruped; ⸗**füßig** *a.* four-footed, von Versen: (consisting) of four feet; Ses Tier = =füßer; Ser Vers in Daktylen tetrameter; =**füßler** *m* = =füßer; =**gesang** 𝅘𝅥𝅮 *m* song (or singing) in four voices, quartet(te); =**gespann** *n* team of four horses, Alt.: four-horse chariot, (lt.) quadriga; auch: = =spänner; ⸗**gestrichen** 𝅘𝅥𝅮 *a.* von Noten: four-tailed; ⸗**glied(e)rig** *a.* with four limbs or parts; *math.* ⸗(e Größe) quadrinomial; =**händer** *m*, *zo.* (Affe): ▽ quadrumane, *pl.* a. quadrumana; ⸗**händig** *a.*: a) with four hands, *zo.* quadrumanous; Ses Tier = =händer; b) 𝅘𝅥𝅮 Ses Stück four-handed piece, mehr gbr.: duet; ⸗ (*adv.*) spielen to play a duet; =**herr(scher)** *m* Alt.: tetrarch; =**herrschaft** *f* tetrarch*ate*, ...y; ⸗**hörnig** *a.* with four horns, ▽ quadricorn; ⸗**hundert** *numer.*, *a.* four hundred; ⸗**hundertste(r)** *a.* u. *s.* four-hundredth; =**hundertstel** *n* (⸗ *a.*) four-hundredth (part); ⸗**jährig** *a.* of four years, four years old, quadrennial; ein Ses Kind a four-year-old child; ⸗**jährlich** *a.* every (or once in) four years, quadrennial; ⸗**kantig** *a.* four-edged; ⸗**kapselig** ❀ *a.* quadricapsular; ⸗**klappig** ❀ *a.* von Staubbeuteln: quadrivalv*ular*, ...e; ⸗**lappig** ❀ *a.* quadrilob(at)ed.

Vierling (f-) *m* ㉑ d. **1.** (¼ Pfund) quarter of a pound. — **2.** ~e *pl.* four children (or young) at a birth.

vier=mal (f-...) *adv.* four times; ⸗**malig** *a.* ㊽ occurring four times; ⸗**männ(er)ig** ❀ *a.* (mit vier Staubgefäßen): ▽ tetrandr*ian*, ...ous; =**paß** *m* ㊿ *arch.* qua(r)terfoil, quatrefoil, cross-quarters *pl.*; =**pfünder** ✕ *m*, *artill.* four-pounder; ⸗**pfündig** *a.* of (or weighing) four pounds; ⸗**räd(e)rig** *a.* four-wheeled; Se Droschken four-wheeler, F growler; ⸗**reihig** ❀ *a.* four-rowed, in four rows, quadrifarious, quadriserial; =**ruderer** *m* four-oared boat, Alt.: boat with four benches of oars(men), quadrireme; ⸗**ruderig** *a.* four-oared; ⸗**saitig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* four-stringed; Alt.: Se Leier tetrachord; ⸗**samig** ❀ *a.* tetraspermous; ⸗**schrötig** [ndd.] *a.* square-built, (kräftig gebaut) robust, F strapping; Ser Mensch F strapper, whacker; ⸗**seitig** *a.* four-sided, quadrilateral (a. *math.*); Se Figur = =eck a; ⸗**silbig** *a. gram.* of four syllables, quadrisyllabic; ⸗**sitzig** *a.* with four seats, von Wagen a. carrying four persons; =**spänner** *m* carriage with (or drawn by) four horses, carriage and four; four-in-hand; ⸗**spännig** *a.* drawn by four horses; Ser Wagen = =spänner; ⸗ (*adv.*) fahren to drive (with) four horses or in a carriage and four, to drive four-in-hand; ⸗**spitzig** *a.* with four points, von Zähnen: quadricuspidate; ⸗**stimmig** 𝅘𝅥𝅮 *a.* for four voices; Ses Stück quartet(te); ⸗**stöckig** *a.* four stories high; ⸗**stündig** *a.* of (or lasting) four hours.

viert (f-) *adv.*: wir sind zu ⸗ there are four of us, we are (a party of) four.

vier=tägig (f-...) *a.* ㊽ of four days, four days old; Ses Fieber quartan fever; =**tausend** *numer.*, *a.* four thousand.

vierte (f-) *ord. numb.* ㊽ (the) fourth; der ⸗ Stand the fourth estate; Heinrich der ~ (gschr.: IV.) Henry the Fourth (gschr.: IV); Ss Kapitel fourth chapter, chapter the fourth; Datum: der ⸗

(am 2n) Januar (4. Januar) (on) the fourth of January, Jan. the fourth (gschr.: January 4th, in Briefen oft: 4 Jan.); im 2n Stock on the fourth floor. [half.]

vierte-halb (f''-ˌ-) *a.* (3½) three and a

Vier-teil (f''...) *n* 62 (vgl. a. Dritteil) = Viertel; **2teilen** (f''-, bisw. f-) *v/a.* 88*: ehm. einen Verbrecher 2 (in vier Teile zerstückeln) to (draw and) quarter ...; **2teilig** *a.* 60 in (or consisting of) four parts, ▽ quadripartite.

Viertel (f-, ✎ f-) [mhd. vier+Teil] **I** *n* 22 fourth (part); quarter (a. einer Stadt); das erste (letzte) ~ des Mondes: the first (last) quarter ...; drei ~ (auf) fünf (Uhr) a quarter to five; ein ~ nach vier od. ein ~ (auf) fünf a quarter past four; es hat ein ~ geschlagen it has struck the first quarter. — **II** 2 *a., inv.*: eine 2 (1/4) Elle one-quarter of a yard; drei 2 (3/4) Stunden three-quarters of an hour.

Viertel-bogen (f-...) *m* 62 quarter of a sheet; **-elle** *f* quarter of a yard or an ell; **-hundert** *n* quarter of a hundred, twenty-five; **-jahr** *n* quarter (of the year), three months *pl.*; drei -jahre nine months *pl.*; **-jahr-hundert** *n* quarter of a century, twenty-five years *pl.*; **2jährig** *a.* 60 of (or lasting) three months; **2jährlich** *a.* quarterly, *adv.* every quarter, every three months; **-jahrs-gehalt** *n* (*m*) quarter's (or quarterly) salary; **-jahrs-geld** *n* quarterly allowance or pay; **-jahrs-schrift** *f* quarterly (review or magazine); **-jahrs-tag** *m* quarter-day; **-kreis** *m*, *geom.* quadrant; **-meile** *f* quarter of a mile.

vierteln (f-) 02a. **I** *v/a.* to divide in four; to quarter (a. *her.*). — **II** *v/n.* (h.) Uhr: to strike the quarters.

Viertel-note ♪ (f-...) *f* 62 crotchet; **-pause** ♪ *f* crotchet-rest; **-pfund** *n* quarter of a pound (= 1/4 ℔); **2pfündig** *a.* 60 weighing a quarter of a pound.

Viertels-... (f-...) ↑ Viertel-...

Viertel-schwenkung ✕ (f-...) *f* 62 quarter-wheel; **-strich** ⚓ *m* am Kompaß: quarter-point (2°48'45"); **-stunde** *f* quarter of an hour, fifteen minutes *pl.*; drei ~n three-quarters of an hour; vgl. Viertel II; **2stündig** *a.* 60 lasting a quarter of an hour; **-takt** ♪ *m* fourth of a bar; **-ton** ♪ *m* quarter of a tone; fourth; **-tonne** *f* quarter of a ton (in Engl. = 5 cwts.); **-(s)wendung** *f* ✕ u. e-r Treppe: quarter-wheel.

viertens (f-, a. f-) *adv.* fourthly (4thly), in the fourth (4th) place.

Vier-undsechziger (**-format**) (f-...) *n* 62 *typ.*, &c. sixty-four-mo (*abbr.* 64mo); **-undsechzigstel** *n* 62 Bruchzahl: sixty-fourth (part); **-undsechzigstel-note** ♪ *f* semi-demi-semiquaver, quadruple quaver; **-undzwanzig-flach** *n*, **-flächner** *m*, *math.* tetrakishexahedron, trapezohedron.

Vierung (f-) *f* 60 1. *math.* squaring; ~ des Zirkels quadrature of the circle. — 2. = geviert II. — 3. *arch.* ~ (Kreuzfeld e-r Kirche) intersection of the nave. [central cupola.]

Vierungs-kuppel (f''-) *f* 62 *arch.*

Vierviertel-pause ♪ (f-f-...) *f* 62 semi-breve rest; **-takt** ♪ *m* common time.

Vier-waldstätter See ♀ (f-...) *m* 33 (Schweiz) Lake of the Four Forest Cantons, mehr gbr.: Lake of Lucerne.

vier-weibig ♀ (f''...) *a.* 60 tetragyn*ian*, ...ous; **2wink(e)lig** *a.* four-cornered, *geom.* quadrangular; **-zahl** *f* 62 Lotto &c. quaternary number; **2zählig** ♀ *a.* quaternary; **2zähnig** *a.* with four teeth, ♀: ▽ quadridentate; **2zehig** *a. zo.* four-toed, ▽ tetradactylous.

vierzehn (f-, ✎ f-) [ahd.: fourteen] **I** *card. numb., inv.* fourteen; 2 Tage (zwei Wochen) (a) fortnight; heute in 2 Tagen oder über 2 Tage this day fortnight, a fortnight hence; heute vor 2 Tagen a fortnight ago or since. — **II** (die Zahl) ~ *f* 60 (number) fourteen.

Vierzehner (f-) *m* 22 **1.** everything marked with 14. — 2. ✕ soldier of the fourteenth (14th) regiment.

vierzehn-fach (f-...) *a.* 60 fourteenfold; **2jährig** *a.* fourteen years old; **2lötig** *a.* weighing (or of) seven ounces; **2tägig** *a.* lasting a fortnight, fortnightly; 2er Urlaub a fortnight's (or two weeks') leave or ✕ furlough.

vierzehnte (f-, ✎ -) *ord. numb.* 60 fourteenth; Ludwig der ~ (gschr.: XIV.) Louis the Fourteenth (gschr.: XIV); Datum: der ~ (den, am ~n) März (on) the fourteenth of March, March the fourteenth, March 14th, in Briefen oft: 14 March; **~l** *n* 22, **2l** *a. inv.* fourteenth (part); **2ns** *adv.* fourteenthly (14thly), in the fourteenth (14th) place.

vier-zeilig (f''...) *a.* 60 four-lined, of four lines; *pros.* 2es Gedicht, 2e Strophe quatrain; **2zellig** *a.* having four cells, ♀: ▽ quadrilocular.

vierzig (f-, ✎ -) [ahd.: forty] *numer.* **I** *card. numb.* forty; im Alter von 2 Jahren at the age of forty; zwischen 2 u. fünfzig Jahren in the forties, on the shady (or wrong) side of forty. — **II** (die Zahl) ~ *f* 60 (number) forty (40).

Vierziger (f-) **I** *m* 22 **1.** (**~in** *f* 60) person forty (and more) years old, person between forty and fifty (years of age). — 2. ✕ soldier of the fortieth regiment. — **II** 2 *a., inv.* 3. die 2 Jahre (Zeitrechnung und Lebensalter) the forties *pl.* [old.]

vierzig-jährig (f-) *a.* 60 forty years

vierzigste (f-) *ord. numb.* 60 fortieth; **~l** *n* 22, **2l** *a. inv.* fortieth (part); **2ns** *adv.* in the fortieth (40th) place.

vierzig-tägig (f-) *a.* 60 of (or lasting) forty days; 2e Fastenzeit forty days' fast, vor Ostern: Lent.

Vigili-e (w-) [lt.] *f* 60 **1.** *Cath. eccl.* (heiliger Abend vor Fasten) vigil; ~n *pl.* (nächtliche Andacht) vigils *pl.* — 2. röm. Alt.: (einer der vier Teile der Nacht) watch.

Vignette (win-jĕ't-) [fr.] *f* 60 *typ.* (Verzierung) vignette, *typ.* a. cut.

Vigogne (wi-gŏ'n-jĕ) [fr., *span.] *f* 60: a) *zo.* = Vikunja; b) = ~-wolle; **~-tier** *n* 62 = Vikunja; **~-tuch** *n* vicugna-cloth; **~-wolle** *f* vicugna(-wool).

Vikar (w-) [lt.] *m* 11d. (Stellvertreter e-s höheren Geistlichen) substitute (or locum tenens) of a prelate, vicegerent; (Gehilfe des Pfarrers) curate; weitS. = Stellvertreter; **~iat** (w-) *n* 11c. (Amt eines Stellvertreters oder Verwesers) office of locum tenens; vicegerency; weitS. vicarious (or temporary) employment.

vikarieren (w-) *v/n.* (h.) 93: für e-n 2 (j-s Stelle vertreten) to officiate as a p.'s deputy or substitute; to act vicariously for a p. [60 58 α. Victor.]

Viktor (w..., P a. f-) [lt. Sieger] *npr/m.*

Viktoria (w..., P a. f-) [lt.] **I** *f* 60 victory (= Sieg); ~ schießen to celebrate an event with booming (of) guns. — **II** *npr/f.* 59 61 (auch Bn.): a) *myth.* Victory; b) ~, Königin v. England Victoria, Queen of England 1837—1901.

Viktoria-chaise (''...) *f* 62 victoria; **-rufen** *n* shouts *pl.* of victory; **-schießen** *n* firing of guns in celebration of a victory; vgl. Freudenschießen.

Viktuali-en (w..., P a. f-) [lt.] *pl. inv.* (Lebensmittel) victuals, provisions, eatables *pl.*; food, F grub; **~-händler** *m* 62 provision-dealer or -merchant.

Vikunja (wi-kú'n-jā) [span.] *n* 32 *zo.* Südamerika: (Kamelschaf) vicu(g)na, vicuña (*Auche'nia vicu'nna*).

Villa (w-) [it.] *f* 49 (Landsitz, Landhaus) villa, country-house or -residence; (halb) freistehende ~ (semi-)detached villa, vorstädtische ~ suburban villa.

Villeggiatur (w-) [it.] *f* 60 (ländlicher Aufenthalt) stay (or holiday, residence) in the country; rural life, ruralizing.

Villen-bewohner (w-...) *m/pl.* 62 people living (or residing) in villas, *coll.* auch: F villadom; **-viertel** *n* suburb consisting (chiefly) of villas.

vindizieren (w-) [lt.] *v/a.* 93 (in Anspruch nehmen) to claim, to lay claim to, jur. a. to vindicate.

Vinzenz (w-) [lt.] *npr/m.* 35γ. Vincent.

Viola ♪ (v-) [it.] *f* 49 viol(a); vgl. Bratsche. [2. ♀ = Veilchen.]

Viole (w-) [lt.] *f* 49 **1.** ♪ = Viola. — 2.

violett (w-) [fr.] **I** *a.* 60 violet; (dunkel) 2 purple (blue); vgl. veilchenblau. — **II** ~ *n* 11c. violet (colour or hue).

violett-blau (w-) *a.* 60 violet blue.

violetten (w-) *a.* 60 = violett I.

Violin-block ⚓ ♪ (w-...) *m* 62 fiddle-block; **-bogen** ♪ *m* violin-bow, F fiddle-stick.

Violine ♪ (w-) [it.] *f* 49 (Geige) violin, fiddle; die erste (zweite) ~ spielen: a) to play the first (second) violin, to lead; b) *fig.* to play (or be) first (second) fiddle.

Violinist ♪ (w-) *m* 42, **~in** *f* 42 (Violinspieler[in]) = Geiger(in).

Violin-kasten (w-...) *m* 62 violin-case; **-saite** *f* violin-string, F fiddle-string; **-schlüssel** ♪ *m* treble-clef; **-schule** *f* exercises (or studies) *pl.* for the violin; **-spiel** *n* playing (on) the violin; **-spieler** *m* = Geiger; **-stimme** *f* part for the violin, violin-part; **-virtuose** *m*, **-virtuosin** *f* celebrated (or world-famed) violin-player, famous violinist. — Vgl. auch Geigen-...

Violoncell, ~o ♪ (w-) [it.] *n* 11d., 58(88) (violon)cello; **~ist** (w-) *m* 42 (violon)cello-player, cellist.

Viper (w-) [ahd.; *lt. *vivi'pära* lebendig(e Junge) gebärend] *f* 49 *zo.* (Otter) gemeine ~ (common) viper or adder (*Vipe'ra*

oder *Vi'pera*); **~-biß** *m* ㉜ bite (or sting) of a viper or an adder.

Virgil (w⌣⌊) *npr/m.* ⑮⑱α., **~ius** (w⌣⌊(⌣)⌣) ⑱γ. Alt.: (bſd. der römiſche Dichter Publius Virgilius Maro, 70—19 vor Chr.) Virgil; **Zianiſch** (w⌣-(⌣)⌣), bſſ. **Ziſch** (w⌣⌊⌣) *a.* ㊽ Virgilian, of Virgil.

Virginia (w⌣⌊(⌣)⌣) [lt. die Jungfräuliche] **1.** *npr. f* ⑲㊾β. ⑤⑦α. röm. Alt.: (a. Vn.) Virginia. — **2.** a) *n* ㉑ = Virginien; b) *f* ㊺ (Zigarre) Virginia cigar.

Virginia-tabak ❀ (w⌣⁼⌣)⌣...) *m* ㉜ Virginia. [ber *U.S.*) Virginia.

Virgini-en ♀ (w⌣⌊(⌣)⌣) *npr/n.* ㉓α. (e-r)

Virgini-er (w⌣⌊(⌣)⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸, **virginiſch** (w⌣⌊⌣) *a.* ㊽ Virginian, of Virginia; ❀ virginiſch. Tabak virginia.

Viril-ſtimme (w⌣⁼⌣) [lt. männlich] *f* ㊷ *pol.* single (or individual) vote.

virtuell (w⌣⌣) [fr.] *a.* ㊽ (der Möglichkeit nach vorhanden) virtual.

virtuos (w⌣⌣⌊) [it.] **I** *a.* ㊽ (D 10) (kunſtfertig) (highly) skilled, artistic; masterly. — **II** *m* ㊷, **Virtuoſe** (w⌣⌣⌊⌣) *m* ㊹, **Virtuoſin** *f* ㊸ (Künſtler[in] von großem Ruf) virtuoso, mehr gbr.: far-famed (or eminent) artist, (musical) star, great master; **virtuoſenhaft** (w⌣⌣⌊⌣⌣) *a.* ㊽ highly artistic (style, &c.); **Virtuoſenſchaft** *f* ㊺, **Virtuoſentum** (w⌣⌣⌊⌣-) *n* ㉔d., **Virtuoſität** *f* ㊺ (hohe Kunſtfertigkeit) virtuosoship, mehr gbr.: professional (or consummate) skill, artistic perfection, masterly style or play.

Viſa (w⌊⌣) [*pl.* v. Viſum] *n* ㉓ (amtliche Beglaubigung) visa, official endorsement.

vis-à-vis (wi-ſä-wi') [fr.] *adv.* (gegenüber) opposite; **Viſavis** *n* ㊺ s.th. opposite; person sitting (or living) opposite.

Viſier (w..., P a. f⌣⌊) [nhd. (mhd.); *fr., it.] *n* ㉔d. **1.** ~ am Helme: visor. — **2.** ⚔ an Gewehr- u. Geſchützrohren: sight, aim, am Grabbogen: sight-hole. — **3.** = Diopter.

Viſier-ebene ⚔ (⁼...) [viſieren] *f* ㊷ plain of direction; **-einrichtung** *f* contrivance for taking aim.

viſieren (w..., P a. f⌣⌊⌣) [fr.] ㉓ **I** *v/a.* **1.** e-n Paß ♀ to visé (or endorse) ... — **2.** ⚙ (abgleichen) to adjust; Hohlmaße ♀ (eichen) to gauge. — **II** *v/n.* (h.) **3.** nach et. ♀ (zielen) to (take) aim at a th. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** = Viſierung.

Viſierer ⚙ (⌣) *m* ㉒ gauger.

Viſier-gebühr (w..., P a. f⌣⁼...) *f* ㊷, **-geld** *n, surv.* gauger's fee; **-inſtrument** *n* diopter; **-kimme** ⚔ *f* notch on the top of the tangent-scale; **-kompaß** *m* surveyor's compass; **-korn** ⚔ *n* sight, aim; **-lineal** *n* dioptric rule; **-linie** ⚔ *f* line of sight; **-maß** ⚙ *n* standard measure; **-punkt** ⚔ *m, artill.* point of sight; **-ſcheibe** *f, surv.* vane; **-ſtab, -ſtock** ⚙ *m* gauging-rod or -rule.

Viſierung (w..., P a. f⌣⌊⌣) *f* ㊸ (ſ. viſieren 1) viſé(ing), endorsement of a passport; (ſ. 2) adjustment; gauging.

Viſier-winkel ⚔, ⚙ (w..., P a. f⌣⁼⌣) *m* ㊷ angle of sight, visual angle.

Viſion (w⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊸ = Geſicht 4.

Viſionär (w⌣(⌣)⌣⌊) [fr.] *m* ㉔d., **viſionenhaft** (w⌣(⌣)⌣⌣) *a.* ㊽ visionary.

Viſitation (w..., P a. f⌣⌣-tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊸: a) (Durchſuchung) search; b) (Beſichtigung) (visit of) inspection, ſeltener: visitation.

Viſitator (w..., P a. f⌣⌣⌊⌣) [lt.] *m* ㉛ (Unterſuchender, Durchſuchender) searcher, inspector; (Zollbeamter) custom-house (or excise-)officer.

Viſite (w..., P a. f⌣⌊⌣) [fr.] *f* ㊸ (Beſuch) visit; kurze ~ (short) call, flying visit.

Viſiten-karte (⁼...) *f* ㊷ (visiting-)card; ſeine ~ abgeben to leave one's card; **-karten-papier** ⚙ *n* enamelled paper; **-karten-täſchchen** *n* oder **-taſche** *f* card-case; **-tag** *m* visiting-day; (regelmäßiger Empfangstag) at-home (day).

Viſitier-eiſen ⚔ (w..., P a. f⌣⁼⌣⌊⌣) *n* ㊷ *artill.* searcher.

viſitieren (w⌣⌣⌊⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉓: e-n Koffer ꝛc. ♀ (durchſuchen) to search ...; (prüfend beſichtigen) to inspect, to examine. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Viſitierung** *f* ㊸ = Viſitation. [ſight; ſ. prima vista.)

Viſta ❀ u. 𝅘𝅥 (w⌣⌣) [it.] *f* ㊸: **a vista** at)

Viſum (w⌣⌊⌣) [lt.] *n* ㉓㊸ = Viſa.

vital (w-⌊) [lt.] *a.* ㊽ (z. Leben gehörig) vital.

Vitalität (w--⌣⌊) [neu-lt.] *f* ㊸ (Lebensfähigkeit) vitality, vital force or power.

Vitrine (w⌣⌊⌣) [fr.] *f* ㊺ (Glasſchaukaſten) glass show-case.

Vitriol (w..., P a. f⌣⌣⌊) [fr.] *m, n* ⑪d. *chm.* (ſchwefelſaures Metallſalz) vitriol; blauer ~ ſ. Kupfer-♀; grüner ~ ſ. Eiſen-♀; weißer ~ (ſchwefelſaures Zink) white vitriol, sulphate of zinc ($ZnSO_4$).

vitriol-artig (⁼...) *a.* ㊽: ⚗ vitriolic; **-erz** *n* ㊷ vitriolic ore; **-fabrik** *f* vitriol-works *pl.* or -house; **-haltig** *a.* vitriolated; **-hütte** *f* = -fabrik. [haltig.)

vitriolig (w..., P a. f⌣⌣⌊⌣) *a.* ㊽ = vitriol-)

Vitriol-öl (w..., P a. f⌣⌣⁼...) *n*, **-ſäure** *f* (Schwefelſäure) oil of vitriol, ⚗ sulphuric acid; **-ſiederei** *f*, **-werk** *n* = -fabrik.

vivant (w⌊w⌣) [lt. ſie mögen leben!] z. B. ♀ die Gäſte! three cheers for the guests!

vivat (w⌊w⌣, P f⌊f⌣) [lt.] = er (ſie) lebe hoch (ſ. hoch 6), z. B. ♀ der Kaiſer! long live the Emperor!; ~ *n* ㊿ cheer; shout raised to greet (or acclaim, cheer) a p.

Viviſektion ⚗ (w-w⌣⌣tß(⌣)⌊) [lt.] *f* ㊸ (Zergliederung lebender Tiere) vivisection; **Viviſektor** (w-w⌣⌣⌣) *m* ㉛ vivisectionist, vivisector.

Vize-admiral (f..., w⁼⌣...) [lt. *vice* an Stelle] *m* ㊷ vice-admiral; **-feldwebel** ⚔ *m*, etwa: vice-sergeant-major; **-kanzler** *m* vice-chancellor; **-könig** *m* viceroy, für Irland auch: Lord Lieutenant; **-königin** *f* vicereine; **-königswürde** *f*, **-königtum** *n* viceregal dignity, viceroyalty; **-konſul** *m* vice-consul; **-präſident** *m* vice-president; deputy-chairman; **-ſtatthalter** *m* deputy-governor; **-wirt** *m* landlord's (or landlady's) agent or deputy who deals with tenants, &c. [parish-road.)

Vizinal-ſtraße (w⌣tß⌣⁼...) *f* ㊷, **-weg** *m*)

Viztum ehm. (f⌣-) [mhd.; *mlt. *vicedo'minus*] *m* ⑪d. *eccl.* (Verweſer geiſtlicher Güter) vidame, vicegerent.

v. J. = vorigen Jahres of last year.

Vlies (f⌊) [mhd.: fleece: Flaus] *n* ⑪a. fleece, grch. *myth.* das Goldene (von den Argonauten unter Jaſon in Kolchis erbeutete) ~ the golden fleece.

Vliſſingen ♀ (f⌣⌣) *npr/n.* ㉓α. (holländiſcher Seehafen) Flushing.

vm. *abbr.* = vormittags.

v. M. = vorigen Monats of last month; am 15. v. M. on the 15th ult. (= [ultimo).)

v. o. *abbr.* = von oben.

Vogel (f⌊⌣) [ahd.: fowl] *m* ⑲ **1.** bird, ehm. u. *bibl.* fowl; *bibl.* die Vögel unter dem Himmel (Gen. 1, 26) the fowl of the air [in dem neueren Sinne von „Huhn" nimmt fowl das Zeichen der Mehrzahl: 2 gebratene Hühner two roast fowls]; vor dem Namen eines Vogels nicht zu überſetzen, z. B. der ~ Strauß the ostrich. — **2.** *hunt.* fliegender ~ bird on the wing; hölzerner ~ zum Vogelſchießen *provc.* popinjay, shaw-fowl; (Falke) falcon, hawk. — **3.** *fig.* u. Sprichw.: arger, durchtriebener ~ sly bird; ſ. locker 2 am Ende u. loſe 3; luſtiger ~ gay spark, jolly fellow; er hat den ~ abgeſchoſſen he has carried off the prize or the palm; der ~ iſt ausgeflogen (der Menſch iſt entſchlüpft) the bird has flown; einen ~ (Sparren) h. to be cracked or crazy, to have a bee in one's bonnet; die Vögel, welche zu früh ſingen, frißt die Katze don't sing till you are out of the wood, don't crow too early; bſd. v. Kindern: early ripe, early rotten; es iſt ihm ſo wohl, wie dem ~ im Hanfſamen he's as happy as a bird, (er iſt reich) he's in clover; ſ. freſſen 3.

Vogel-art (f⌣⁼...) *f* ㊷ species of birds; **-artig** *a.* ㊽ bird-like; **-auge** *n*: a) bird's eye, eye of a bird; b) ❀ bird's-eye (*Pri'mula farino'sa*); **-bauer** *m* (*n*) bird-cage, größerer: aviary; **-beer-baum** ❀ *m* = Ebereſche, a. rowan(-tree); **-beere** ❀ *f*: a) Frucht: berry of the mountain-ash, a. rowan(-berry); b) = Ebereſche; **-beize** *f, hunt.* falconry, hawking.

Vögelchen (f⌊⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Vogel) little bird, birdie, Kinderſpr.: dicky-bird; *fig.* ich hab' ein ~ davon ſingen hören a little bird (has) told me.

Vogel-darm (f⌣⁼...) *m* ㊷ gut of a bird; **-deuter** *m* = -ſchauer; **-deuterei** *f* = -ſchau a; **-dünger** *m* guano; **-dunſt** *m* small shot (= Dunſt 3); **-ei** *n* bird's egg.

Vög(e)lein (f⌊(⌣)-) *n* ㉓ = Vögelchen.

Vog(e)ler (f⌊(⌣)⌣) *m* ㉒ = Vogelfänger.

Vogel-fang (f⌣⁼...) *m* ㊷ bird-catching, mit Klappnetzen: bird-baiting; **-fänger** *m* bird-catcher, bſd. ehm.: fowler; **-flinte** *f, hunt.* fowling- (or birding-)piece; **-flöte** *f* bird-call, 𝅘𝅥 kleine ~ zuf(ſ)olo; **-flug** *m* flight of birds, ✈ aviation; **-frei** *a.* outlawed; für ♀ erklären to outlaw, to proscribe; **-fuß** *m*: a) bird's foot or claw; b) ❀ bird's-foot (*Orni'thopus*); **-futter** *n* food for birds; (Samen) bird-seed; **-garn** *n* net for bird-catching; (Schlinge) snare; **-geſang** *m* singing (or song, warbling) of birds; **-gezwitſcher** *n* warbling (or chirping) of birds; **-handel** *m* bird-trade; **-händler** *m* bird-seller or -fancier, dealer in birds; **-haus** *n* aviary; **-hecke** *f* breeding-cage; **-herd** *m* fowling-floor, decoy (for birds); **-käfig** *m* bird-cage; **-kenner** *m* ornithologist; **-kirſch-baum** *m*, **-kirſche** *f* ❀ a) = Süßkirſche (*Prunus a'vium*); b) = Ebereſche; **-klaue** *f* bird's claw, talon; **-knöterich** ❀ *m* knot-grass (*Poly'gonum avicula're*);

=kopf ♀ *m* sparrowwort (*Passeri'na*); **=kraut** ♀ *n* = Hühnerdarm b; **=kunde** *f* ornithology; **=kundige(r)** *s.* ornithologist, F birdman; **=laus** *f*, *ent.* bird-louse (*Liothe'um*); **=laus=fliege** *f*, *ent.* bird-fly (*Ornithomy'ia avicula'ria*); **ǂleicht** *a.* (as) light as a bird; **=leier** *f* = =orgel; **=leim** *m* bird-lime; **=männchen** *n* male bird, *a.* cock-bird; **=miere** ♀ *f* chickweed (*Stella'ria me'dia*); **=milch** ♀ *f* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); **=mist** *m* bird-dung, ⊛ guano; **=napf** *m*, **=näpfchen** *n* trough in a bird-cage; **=nest** *n*: a) bird's nest; Ausnehmen von ~ern bird-nesting; ⊛ eßbares ~ aus Ostindien eatable bird's nest; b) ♀ (Orchidee) bird's-nest (*Neo'ttia nidus avis*); **=netz** *n*, *hunt.* bird-net; vgl. =garn; **=orgel** 𝅘𝅥𝅮 *f* bird-organ; **=paar** *n* pair of birds; **=perſpektive** *f* bird's-eye view; aus der ~ entworfener Plan bird's-eye sketch; **=pfeife** *f* bird-call; **=ſchar** *f* flight (or flock) of birds; **=ſchau** *f*: a) Alt.: observation of birds, ornithoscopy, bisw.: auspice; oft = =wahrſagerei; b) = =perſpektive; **=ſchauer** *m* Alt.: auspex; oft = =wahrſager; **=ſcheuche** *f* scarecrow, *fig.* von häßlich gekleideten Menſchen: F fright, guy; **=ſchießen** *n* shooting-match; **=ſchnabel** *m* bill (or beak) of a bird, bird's beak; **=ſchrot** *m* = =dunſt; **=ſchutz(=verein)** *m* (society for the) protection of birds; **=ſpinne** *f*, *ent.* bird-catching spider, bird-spider (*Avicula'ria*); **=ſtange** *f*: a) perch, roost; b) = Leimrute; c) beim =ſchießen: *prov.* pole for a popinjay or shawfowl; **ǂſtellen**: a) *v/n.* (b.) ⊛*_* to go bird-catching; b) **=ſtellen** *n* bird-catching (= =fang); **=ſteller** *m* = =fänger; auch: decoyman; **=ſtrich** *m* flight (or migration) of birds of passage; **=wahrſager** *m* Alt.: augur; **=wahrſagerei** *f* ornithomancy, Alt.: augury; **=weibchen** *n* female (bird), v. kleineren Vögeln: hen-bird; **=weid** *f* = =beize; **=welt** *f* feathered world; **=wicke** ♀ *f* bird's-tares (*Vi'cia Cracca*); **=zucht** *f* breeding of birds; **=züchter** *m* bird-breeder or -fancier; **=zunge** *f*: a) bird's tongue; b) ♀ bird's-tongue (bſd. *Ornithoglo'ssum*).

Vogeſen (wo'ˈ-) [ˌ+ aus lt. *Vo'segus* = Waßgenwald; *Basken] *npr/pl. inv.* die ~ (ſüdlicher Teil des weſt-oberrhein. Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*; **vogeſiſch** *a.* ⑥⑥ of the Vosges.

Vöglein (fœ'-) *n* ㉓ = Vögelchen.

Vogler (fo'ˈlər) *m* ㉒ = Vog(e)ler.

Vogt faſt † (fo't) [aḥd.; *lt. *advoca'tus*] *m* ⑦b.: (Amtmann) bailiff, justiciary, warden; (Schirmherr) protector, patron; (Richter) judge, magistrate; (Aufſeher) overseer; (Verwalter) administrator, e-s Gutes ꝛc.: steward; (Feldhüter) keeper; bſd. gbr. in Zſſgn, ſ. z.B. Armen-, Burg-, Haus-, Schloß=vogt.

Vogtei (fo-'t) *f* ㊻ **1.** (ſ. Vogt) bailiwick; district (or domain) administered by a bailiff or governor, &c.; office (or jurisdiction, residence) of a steward, &c. — **2.** ⚒ (Gefängnis) jail, prison.

vogteilich (fo-'təlıç) *a.* ⑥⑥ relating (or belonging) to the office of a „Vogt".

Vokabel (wo'ˈkaːbəl) [lt. *vŏcā'bulum*] *f* ㊾ in Schulen: (Wort, bſd. e-r fremden zu erlernenden Sprache) word especially of a foreign language, bisw. a. vocable; **~=buch** *n* ㊷ vocabulary, word-book; **~=lernen** *n* learning words (by rote), committing words to memory.

Vokabular(ium) (wo'ˈ-ˌo'ˈ(ˌo)'ˈ) [lt.] *n* ⑪d. (㉘) vocabulary, collection of words.

Vokal (wo'ˈ-) [lt.] **I** *m* ⑪d. *gr.* (Selbſtlauter; *ant.* Konſonant) vowel. — **II** ♫ *a.* ⑥⑧ (auf die Stimme bezüglich) vocal, relating to the voice.

Vokal=anlaut (wo'ˈ-ˌ...) *m* ㊷ *gr.* u. Phonetik: initial vowel; **=auslaut** *m* terminal (or final) vowel; mit ~ ending in a v.

vokaliſch (wo'ˈ-ˌo'ˈ) [lt.] *a.* ⑥⑥ *gr.* (*ant.* konſonantiſch) of (or relating to) vowels; der Auslaut vowel-ending, vgl. Vokalauslaut.

vokaliſier/en (wo'ˈ-ˌo'ˈ-ˌi:-) ㊾ **I** *v/a.* (ſtimmhaft m.) to vocalize. — **II** *v/n.* (ḥ.) 𝅘𝅥𝅮 (ſolfeggieren) to sol-fa. — **III** **~** *n* ㉓ und **V/ung** *f* ㊻ vocalization; 𝅘𝅥𝅮 sol-fa.

Vokalismus (wo'ˈ-ˌo'ˈ-) *m* ㉗ *gr.* vocalism, system of vowels, vowel-system.

Vokal=muſik 𝅘𝅥𝅮 (wo'ˈ-ˌ...) *m* ㊷ vocal music; **=punkt** *m* in der hebr., ar. ꝛc. Schrift: vocal point, vowel dot; **=ſatz** 𝅘𝅥𝅮 *m* musical phrase; **=ſteigerung** *f* guna.

Vokativ (wo'ˈ-ˌo'ˈ-ˌi:f) [lt.] *m* ⑪d., **~us** (wo'ˈ-ˌo'ˈ-ˌo'ˈ) *m* ⑬ [lt.] **1.** *gr.* (Kaſus) vocative (case). — **2.** F nur **~us** *m* ⑬㊽ (Schalk) sly (or artful, sharp) fellow, sly fox.

vol. *abbr.* = Volumen volume.

Volant (wo'ˈlã') [fr.] *m* ㊿ (loſer Beſatz)

Volk (fo'ˈ) [aḥd.: folk] *n* ③b. **1.** people *pl.*, das gemeine ~ the common folk or people, the populace, the lower classes *pl.*; die große (od. breite) Maſſe des ~es the multitude, the million, the (broad) masses *pl.*; im Munde des ~es popularly (or vulgarly) speaking; viel ~(s) a great multitude (of people); Sprichw. des ~es Stimme iſt Gottes Stimme the voice of the people is the voice of God. — **2.** (die Bewohner eines Landes) people *sg.* od. *pl.*, nation; ein ganzes ~ betreffend national. — **3.** (Klaſſe von Leuten) class (or set) of people; race; das kleine ~ little people or folk(s), the children *pl.*; ungezogenes ~ ill-bred people *pl.*, F a rude lot; es war viel feines ~ da there were many elegant people (or fine folk) present, there was a smart set of people there. — **4.** a) ⚔ (Kriegs=)~ troops, forces, men *pl.*; b) ⚓ (Schiffs=)~ (ship's) crew; c) *prov.* (Geſinde, Dienſtboten) establishment (of servants), people employed in a household. — **5.** von Tieren: troop, herd, flock, von Vögeln: flight, von Bienen: swarm; *hunt.* zwei ~ od. Völker Rebhühner two covies of partridges.

volk=arm (fo'ˈ-ˌa'ˈrm) *a.* ⑥⑥ thinly (or sparsely)

Völkchen (fœ'ˈ-) *n* ㉔ (*dim.* von Volk) small nation; (Stamm) tribe, clan; das junge ~ the young folk, the little ones *pl.*; e. luſtig ~ a merry set or crew or F lot.

Völker=beſchreibung (fœ'ˈ-ˌ...) *f* ㉜: ♁ ethnography; **=friede(n)** *m* peace between nations, international (ſtärker: universal) peace; **=krieg** *m* war between two or more nations; **=kunde**, **=lehre** *f*: ♁ ethnology; **=pſychologie** *f*: ♁ ethnopsychology; **=recht** *n* law of nations, international law; **ǂrechtlich** *a.* relating to the law of nations; founded on international law, *a.* international.

Völkerſchaft (fœ'ˈ-ˌo'ˈ-) [Volk] *f* ㊻ nation (-ality), people; (Stamm) tribe; tribesmen *pl.*; **ǂlich** (-ˌo'ˈ-) *a.* ⑥⑥ national.

Völker=ſchlacht (fœ'ˈ-ˌo'ˈ...) *f* ㊷ (bei Leipzig, 1813) etwa: great battle, Battle of the Nations; **=ſtraße** *f* highway of nations; **=verkehr** *m* international traffic or intercourse; **=wand(e)rung** *f* (great) migration of people.

völkiſch (fœ'ˈ-) [Volk] *a.* ⑥⑥ national.

volk=leer (fo'ˈ-ˌle:r) *a.* ⑥⑥ deserted.

Völklein (fœ'ˈ-) *n* ㉔ = Völkchen.

volkreich (fo'ˈ-ˌrae'ˈç) *a.* ⑥⑧ densely (or thickly) peopled, populous.

Volks=aberglaube (fo'ˈ...) *m* ㊷ popular superstition; **=abſtimmung** *f* (general) vote of the people, *pol.* plebiscitum; **=angelegenheit** *f* national affair; **=anwalt** *m* people's spokesman or tribune; **=aufruhr**, **=aufſtand** *m* popular (or general) rising, insurrection of the people; **=aufwiegler** *m* agitator, *pol.* demagogue; **=ausdruck** *m* popular expression; **=ausgabe** *f* pop. edition; **=bank** ⊛ *f* people's bank; **ǂbeliebt** *a.* ⑥⑥ popular; **=beluſtigung** *f* popular amusement; **=beſchluß** *m*, *pol.* plebiscitum; **=bewaffnung** *f* arming of the people; **=bewegung** *f* popular (or national) movement; *a.* = =aufruhr; **=bibliothek** *f* people's (free) library; **=bildung** *f* instruction of the people, national education, education of the masses; **=buch** *n* book for the million, popular book; **=charakter** *m* national character; **=dichter** *m* (*ant.* Kunſtdichter) popular (or national) poet, auch: poet sprung from the people; **=dichtung** *f* (*ant.* Kunſtdichtung) pop. (or nat.) poetry; **=epos** *n* pop. (or nat.) epic; **=erziehung** *f* = =bildung; **=etymologie** *f* popular etymology; **=feind** *m* enemy of the people; **ǂfeindlich** *a.* hostile (or opposed) to the people; **=feſt** *n*: a) popular fête; b) national fête or festival or holiday; **=freund** *m* friend of the people; **ǂfreundlich** *a.* friendly to the people, popular; **=führer** *m* leader of the people, *b.s.* demagogue; **=geiſt** *m* national (or public) spirit; **=gewühl** *n* throng (or crowd) of people; **=glaube** *m*: a) popular belief; b) (Religion) national creed; **=glück** *n* national welfare; **=gunſt** *f* popularity; **=haufe(n)** *m* crowd of people, mob, multitude; **=heer** *n* army recruited from the people; **=herrſchaft** *f* government by the people, democratic rule, democracy; **=hochſchul=weſen** *n*, etwa: university extension; **=juſtiz** *f*, etwa: lynch-law; **=klaſſe** *f* class of the people; **=krieg** *m* national war; **=küche** *f* soup-kitchen for the poor (folk); **=kunde** *f* folklore; vgl. Völkerkunde; **=leben** *n* life of the (common) people, national life; **=lehrer** *m* teacher of the people; **=lied** *n* popular (or national) song; **=mann** *m* man after the people's

heart, popular man; =**märchen** *n* pop. (fairy-)tale or myth; =**masse** *f* = =menge; ²**mäßig** *a.* popular; =**mäßigkeit** *f* popularity; =**meinung** *f* public opinion or feeling; =**melodie** ♪ *f* popular air or tune; =**menge** *f* crowd (of people), multitude; *b.s.* mob; =**name** *m* name of a people; =**poesie** *f* = =dichtung; =**redner** *m* popular speaker; =**sache** *f* national affair; =**schicht** *f* social layer or rank; =**schlag** *m* race (or stock) of people; =**schrift** *f* book for the people or the million; =**schrift=steller** (in *f*) *m* pop. author(ess) or writer; =**schule** *f* elementary (ehm.: national) school; =**schul=lehrer** (in *f*) *m* elementary teacher; =**schul=lehrer=seminar** *n* training-college for elementary teachers; =**schul=wesen** *n* elementary (school-)teaching, (system of) national education; =**seele** *f* inner mind of a nation; =**sitte** *f* national custom; =**souveränität** *f* sovereignty (or self-government) of the people; =**sprache** *f* language of the people, popular (or vernacular) speech; *eccl.* vulgar tongue; =**stamm** *m* race (of people), tribe; =**stimme** *f* voice of the people, public voice; =**stimmung** *f* public feeling; =**stück** *n*, *thea.* popular piece; =**ton** *m* popular tone; =**tracht** *f* national dress; =**tribun** *m* tribune of the people.

Volkstum (ᶠᵘ-) [nǔb.] *n* ②d. nationality.

volkstümlich (ᶠᵘ-⌣) *a.* ⑯ (im Volke wurzelnd) popular; (dem Volkstum gemäß) national.

Volkstümlichkeit (ᶠᵘ-⌣⌣) *f* ⑯ **1.** (o. *pl.*) conformity with the national character; (Beliebtheit beim Volke) popularity. — **2.** national characteristic or trait. — **3.** ~en *pl.* popular tales or sayings *pl.*

Volks=unterricht (ᶠᵘ...) *m* ⑫ public instruction; vgl. =bildung; =**versammlung** *f* popular assembly, public meeting; =**vertreter** *m* representative of the people; deputy; =**vertretung** *f*: a) representation of the people; b) *coll.* representatives (*pl.*) of the people, national assembly, parliament; =**weise** ♪ *f* popular air; =**wille** *m* popular will, will of the people; =**wirt** *m* political economist; =**wirtschaft** *f* political economy; ²**wirtschaftlich** *a.* relating to political economy; =**wirtschafts=lehre** *f* (science of) political economy; =**wohlstand** *m* national wealth; =**zahl** *f* (number of the) population; =**zähler** *m* statistician, census-officer; =**zählung** *f* census (of the people); eine ~ halten to take a census; =**zeitung** *f* people's journal or (news)paper.

voll (ᶠᵘ) [ɑ̈b.: full] *a.* ⑯ (oft: voller *inv.*, wenn es prädikativ vor *nouns* ohne Artikel steht, ſ. bſd. 1b u. 3) (*ant.* leer) **1. a)** full; von et. ² sein to be full of (or filled with) a th.; ein Glas ² Wein a glass (full) of wine; das Glas ist ganz ² the glass is brimful; der volle Mond the full moon; der Mond ist voll we have full moon; ſeltener: the moon is (at the) full; **b)** nur als Prädikat: sie sind ²er Hoffnung they are full of (or filled with) hope; der Boden liegt ²er Schnitzel the floor is littered (up) with shavings; sie ist ²er List she is full of cunning; **c)** mit vorausgehendem *s.* in Maßbeſtimmungen: ein Arm² Holz an armful of wood; ein Beutel ² Gold a bagful of gold; ſ. Hand²; den Kopf ²(er) Gedanken h. to be full of (or deep in) thoughts; ein Löffel² Arzenei a spoonful of medicine; ſ. Mund²; F er hat die Hosen ² oder sich die Hosen ² gemacht his breeches are in a mess, he has messed (or dirtied) his breeches; er hat die Tasche(n) ² Geld he has a (or his) pocket(s) full of money, he is well-stocked with cash; **d)** nur als Attribut: in ²er Arbeit fully employed or occupied, v. Maſchinen ꝛc.: in full working (order); ²e Börse full (or well-lined, well-filled) purse; ⚓ Fahrt mit ²er Dampfkraft full-power run; in ²em Ernste in good (or sober) earnest; ſ. Hals 3, Hand 1; aus ²em Herzen from the bottom of one's heart, (most) heartily; es ist ein ²es Jahrhundert seit // it is fully a century since //; ſ. Kehle 1; mit ²er Kraft with full force, with might and main; ſ. Ladung[1] 2 am Ende, vollaufen, Recht[2] 1, Rüstung 2, Segel 1; im ²sten Sinne des Wortes in the fullest sense of the word; in ²em Trabe at full trot or speed. — **2.** von runden Körperformen: well filled out, im Geſichte: full in the face; ſ. a. vollbäckig; (fleischig) fleshy, F crumby; (beleibt) stout, corpulent, plump. — **3.** bſd. von beſuchten Räumen: (angefüllt) full (of people); übermäßig ², zum Erdrücken ² overcrowded, crowded to excess or to suffocation; crammed (full); war es ² im Theater? was the theatre full or well filled?; der Saal war ganz ²(er Leute) the hall was crowded (with people) or crammed full; es war dort gar zu ² the place was overflowing with people; in Gaſthöfen ꝛc.: bei uns ist alles ² (beſetzt) we are full up; 🚃 Schaffner! — der Wagen ist ²! Guard! — the carriage is full (up)!, there is no room! — **4.** (vollſtändig) complete; ² und ganz full and entire; ein ²es Jahr a whole year, a full twelvemonth; es ist ²e zehn Jahre her ... quite ten years ago; ſ. Maß 2; die ²e Summe the entire sum, the total amount; die ²e Wahrheit the full (or plain, whole) truth; 🛒 ich kann das Geld nicht für ² annehmen I cannot accept the coin at its full value (vgl. a. 7); die Aktien sind ² (*adv.*) eingezahlt the shares are fully paid up. — **5.** (ſatt) full (of meat and drink), satiated, ſtärker: replete (with food), crammed; (betrunken) drunk, tipsy, F boozed. — **6.** mit *verbs*: ² **bezahlen** to pay in full; ² (**fr**)**essen**: sich recht ² freſſen to eat one's fill, to fill one's belly, ſtärker: to gorge o.s., to gormandize; ²**füllen**, ²**gießen**, ²**packen**, ²**schenken** to fill (up); ²**machen** to make full, to fill (up); (vervollſtändigen) to complete; F e-n ² (betrunken) m. to make a p. drunk; sich ² (ſchmutzig) m. to dirty (or mess) o.s.; eine Summe ² m. to make up a sum or an amount; um das Unglück ² zu m. to crown all; sich den Kopf mit Wiſſen ²**pfropfen** to cram one's head with knowledge; e-m den Buckel ² **schlagen** to give a p. a good beating or thrashing; ſ. schlagen 4 am Ende; die Uhr hat ² geſchlagen ... has struck the (full) hour; einen Bogen ² **schmieren** to scribble a sheet of paper all over; e-m die Ohren ² **schreien** (**schwatzen**) to deafen a p. with shouting (to din into a p.'s ears); e-n ² **spritzen** to splash a p. all over, to bespatter a p.; ² **stopfen** to stuff, to cram; sich mit Eſſen ² ſtopfen to stuff (o.s.), to gorge o.s.; sich ² **trinken** to drink one's fill, to drink immoderately or to excess; ² von et. **werden** to become filled (or replete) with a th., trinkend: to get drunk on a th. — **7. für** ² nehmen, rechnen to take at the full (or nominal) value; nicht für ² gelten not to be thought much of, not to be taken seriously. — **8.** als *s.* (auch klein geſchr.): im Vollen (in der Fülle) leben to live in (the lap of) luxury, to be in clover; ins ²e greifen, aus dem ²en schöpfen to have plenty to do with, to have ample means or plenty of money to spend.

...voll (...ᵛᵉʳᶠᵘ) [: ...ful] *a.* ⑯ zB.: sorgen² sorrowful; vgl. auch voll 1 c.

voll=ährig (ᶠᵘ...) *a.* ⑯ *agr.* with full ears; =**aktie** 🛒 *f* ⑫ fully paid-up share; ²**auf** (ᶠᵘᴴᵘ) *adv.* in abundance, abundantly, in plenty; ² zu tun haben to have plenty to do, 🛒 to have plenty of orders on hand.

vollaufen (ᶠᵘ-⌣) [voll=laufen] *v/n.* ㉘ast** to be filled to overflowing. [sonorous.]

vollautend (ᶠᵘ-⌣) [voll=lautend] *a.* ⑯

voll=bäckig (ᶠᵘ...) *a.* ⑯ full-faced or -cheeked, bſd. v. Kindern: chubby (-faced); =**bad** *n* ⑫ complete bath, mit Tauchen: plunge(-bath), F dip; =**bahn** 🚃 *f* (*ant.* Nebenbahn) principal (or main) line; =**bart** *m* full beard; =**bauer** *m* (*ant.* Halbbauer) peasant-proprietor; ²**berechtigt** *a.* fully entitled or qualified; =**besitz** *m* full (or complete) possession; =**bild** *n* in Zeitſchriften ꝛc.: full-page illustration; =**blut** ♈ *n*, *man.* (*ant.* Halbblut) thoroughbred (horse); =**blut=hengst** *m* thoroughbred stallion; ²**blütig** *a.* full-blooded; *med.*: ⚠ plethoric; =**blütigkeit** *f* richness of blood; *med.* repletion, ⚠ plethora.

voll-bringen (ᶠᵘᴮʳ-) **I** *v/a.* ㉘* to accomplish, (zu Ende führen) to achieve, to consummate (vgl. vollenden); (ausführen) to carry out or through, to execute, eine Pflicht: to perform, ein Verbrechen: to perpetrate; nach vollbrachter Tat after accomplishing the task, when the deed was done; *bibl.* (Joh. 19, 30) es ist vollbracht it is finished. — **II** ~ *n* ㉓ = Vollbringung.

Voll-bringer (ᶠᵘᴮʳ-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ accomplisher, achiever; performer, perpetrator (vgl. Vollender).

Voll-bringung (ᶠᵘᴮʳ-) *f* ㊻ accomplishment, achievement, consummation; performance, perpetration.

voll=brüstig (ᶠᵘ...) *a.* ⑯ full-breasted or -bosomed; =**bürger** *m* ⑫ (*ant.* Halbbürger)

citizen possessing the full franchise, burgess; **⸗bürtig** *a.* von Geschwistern: born of the same parents; **=bürtigkeit** *f* descent from the same parents; **⸗busig** *a.* ⓯ full-bosomed, with a full bust; **=dampf** ⚙ *m* full(-pressure) steam; **=druck** ⚙ *m* full pressure.

volleibig (fɔl-ɔy) [voll=leibig] *a.* ⓯ (beleibt) corpulent; **~keit** *f* ⓰ corpulence.

voll-enden (fɔlʔɛndən) **I** *v/a.* ⑱* **1.** (fertig m.) to finish, (abschließen) to terminate, to bring to a close; (vollständig m.) to complete, (vollkommen m.) to perfect (vgl. vollbringen I). — **II** ~ *n* ㉓ **2.** = Vollendung. — **III voll-endet** *p.p.* u. *a.* ⓯ **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** (vollkommen) perfect, consummate (art, &c.); ⸗er Künstler, a. thorough artist; ⊕ hoch ⸗ highly finished, of perfect finish, of first-rate workmanship.

Voll-ender (fɔlʔɛndər) *m* ㉒ finisher; one who completes a th. (vgl. Vollbringer).

vollends (fɔlʔɛnts) *adv.* **1.** wholly, entirely, altogether; das wird ihn ⸗ zugrunde richten that will complete his ruin or utterly ruin him. — **2.** (außerdem noch) besides, moreover; to crown all.

Voll-endung (fɔlʔɛndʊŋ) *f* ⓰ **1.** (s. vollenden I) finishing, termination; completion, perfecting (vgl. Vollbringung); *paint.*, &c. (giving the) finishing touches. — **2.** (Vollkommenheit) perfection.

voller (fɔlər) **I** = voll (s. bs). — **II** *comp.*

Völlerei (fœlərʌy) *f* ⓰ immoderate eating and drinking; (Trunkenheit) drunkenness, intemperance; debauchery.

voll-fressen (fɔlfrɛsən) ⑧③** s. voll 6.

voll-führen (fɔlfyːrən) **I** *v/a.* ⑱* = ausführen 5. — **II** ~ *n* ㉓ und **Voll-führung** *f* ⓰ = Ausführung *fig.*

voll-füllen (fɔlfʏlən...) ⑱** s. voll 6; **⸗gebaut** ⚓ *a.* ⓯ Schiff: broad-bottomed; **=gefühl** *n* ㊷ full consciousness, fulness of heart; im ~ seiner Würde fully conscious of his dignity; **=gehalt** *m* bes. e-r Münze full value; **⸗gehaltig** *a.* of full value, von Münzen auch: = ⸗haltig; **=genuß** *m* full enjoyment; **⸗gepfropft, ⸗gerammt, ⸗gerüttelt, ⸗gestopft** *a.* crammed (full); der Saal war ⸗ (von Menschen) the hall was packed or crowded (with people) or full to overflowing; **=gewalt** *f* full (or absolute, unlimited) power; **=gewicht** 🏋 *n* full weight; **⸗gießen** s. voll 6; **⸗gültig** *a.* of full value, (perfectly) valid; unexceptionable (references, &c.); conclusive (evidence, &c.); **=gültigkeit** *f* full (or genuine) value, sterling quality, (perfect) validity; **=gymnasium** *n* (*ant.* Progymnasium) classical school of the first rank with the full complement of nine classes; **⸗haarig** *a.* quite hairy or shaggy, ⊙ v. Tuch: with a rich nap; **⸗haltig** *a.* bes. von Münzen: of good alloy, standard (coinage).

Vollheit (fɔl-) *f* ⓰ fulness, completeness; plenitude (of power, &c.).

Voll-hering 🐟 (fɔlhe:rɪŋ) *m* ㊷ full herring.

völlig (fœlɪç) [voll] *a.* ⓯ **1.** full; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, entirely, altogether; (vollständig) complete, *adv.* auch: downright, quite; ⸗e Gewißheit absolute (or dead) certainty; ⸗e Ruhe perfect calm; *Cath. eccl.* ⸗er Ablaß plenary indulgence; ⸗ (*adv.*) hergestellt thoroughly (or entirely) restored; ⸗ überzeugt fully (or thoroughly) convinced; ⸗ (*adv.*) wachwide awake, thoroughly roused. — **2.** = vollkommen 2.

voll-inhaltlich (fɔl...) *a.* ⓯ complete, *adv.* all round; **⸗jährig** *a.* jur. (majorenn) of (full) age; **=jährigkeit** *f* ㉒ majority; **⸗kantig** ⊙ *a.* full-squared (timber); **=klang** 🎵 *m* full chord.

voll-kommen (fɔlkɔmən, a. fɔlkɔ-) [mhd.] *a.* ⓯ **1.** perfect, (völlig ausgebildet) accomplished, (vollendet) consummate; (gründlich) thorough; (unbedingt) absolute (vgl. (vollständig); ⸗ m. to perfect, to consummate. — **2.** F von Kleidern: (reichlich weit) ample, amply large (or wide) enough; **~heit** (fɔlkɔ-) *f* ⓰ perfection, consummateness; thoroughness.

voll=körnig (fɔl...) *a.* ⓯ full-grained; **=kraft** *f* ㊷ full vigour or energy; in der ~ der Jahre in the prime of life; **⸗kräftig** *a.* vigorous, energetic; ehm. **=kugel** ⚔ *f artill.* great (or round) shot; **⸗machen** ⑱** s. voll 6; **=macht** *f* ⓰: a) full power(s) or authority; unbedingte ~ full discretion, (fr.) carte blanche; e-m ~ geben, et. zu tun to authorize a p. to do a th.; b) gerichtlich: power of attorney; **=macht=geber(in** *f*) *m* jur. mandator; **=macht=haber, =träger** *m*, jur. mandatary, 🏋 proxy; **=matrose** ⚓ *m* able-bodied seaman (*abbr.* A.B.S.); **=milch** *f* (*ant.* Magermilch) unskimmed (or rich) milk; **=mond** *m* full moon; wir haben (oder es ist) ~ we are having (or it is) full moon; vgl. voll 1; **=monds=gesicht** *n* face like a full moon, full round face; **⸗packen** u. **⸗pfropfen** ⑱** s. voll 6; **⸗saftig** *a.* full of juice, juicy, succulent, von Bäumen: full of sap; *med.* von Personen (mst ⸗säftig): replete, vgl. ⸗blütig; **=saftigkeit** *f* juiciness, succulence, richness in sap; *med.* (meist =säftigkeit) repletion; vgl. =blütigkeit; **⸗schenken** ⑱** s. voll 6; **=schiff** ⚓ *n* (voll getakeltes Schiff) full-rigged ship; **⸗schlagen** ⑱b** u. **⸗schmieren** ⑱** s. voll 6; **=sein** *n* fulness, vom Essen: repletion, vom Trinken: drunkenness, drunken state; **⸗spritzen** ⑲** s. voll 6.

voll-ständig (fɔlʔʃtɛndɪç) *a.* ⓯ complete; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, quite, altogether; (voll) full, plenary (power, &c.); ⸗e Finsternis total eclipse; ⸗e Niederlage utter (or crushing, signal) defeat (vgl. vollkommen 1); ⸗ machen to complete; um das Unglück ⸗ zu machen to crown (or finish) it all, to make matters (still) worse; von Wagen: ⸗ (*adv.*) besetzt quite full, full up; von Personen: ⸗ im unklaren quite puzzled or fogged, F utterly at sea, all abroad.

Voll-ständigkeit (fɔlʔʃtɛndɪç-) *f* ⓰ (s. vollständig) completeness; entireness, entirety; fulness; (Unversehrtheit) integrity; Buchhandel: die ~ des Werkes wird verbürgt the work is warranted (or guaranteed) complete.

voll-stimmig 🎵 (fɔlʃtɪmɪç) *a.* ⓯ full-voiced, von Instrumenten: full-toned; **~keit** *f* ⓰ full tone; (complete) harmony.

voll-stopfen (fɔlʃtɔpfən) *v/a.* ⑱** s. voll 6.

voll-streckbar (fɔlʃtrɛk-) *a.* ㊷ jur. admitting (or allowing) of execution; **~keit** *f* ⓰ possibility of being carried out.

voll-strecken (fɔlʃtrɛkən) **I** *v/a.* ⑱* to execute, to carry (or put) into effect, to carry out; ein Todesurteil ⸗ to execute (or carry out) a death-sentence; ⸗d executive (power, &c.), jur. a. executory. — **II** ~ *n* ㉓ = Vollstreckung.

Voll-strecker (fɔlʃtrɛkər) *m* ㉒ one who executes, &c. (s. vollstrecken); vgl. Testaments⸗; ~=s Todesurteils executioner.

Voll-streckung (fɔlʃtrɛkʊŋ) *f* ⓰ execution.

Voll-streckungs=befehl (fɔlʃtrɛkʊŋs...) *m* ㊷ jur. execution-warrant, writ of execution.

voll=tönend (fɔl...), **⸗tönig** *a.* ⓯ full-toned, sonorous, v. d. Stimme: of rich tone, rich in tone; *rhet.* von Sätzen: well-rounded (period); **=treffer** *m* ㊷ ⚔ *artill.* well-aimed shot; **⸗trinken** s. voll 6; **=versammlung** *f* plenary meeting; **⸗wangig** *a.* = ⸗bäckig; **⸗werden** s. voll 6; **⸗wertig** *a.* fully worth the money, of high quality; **⸗wichtig** *a.* of full weight, *fig.* weighty, momentous; **=wichtigkeit** *f* full weight, *fig.* weightiness; **⸗wüchsig** *a.* full-grown, fully grown; **⸗zählig** *a.* (numerically) complete, bes. ⚔ in full muster; ⸗e Versammlung full assembly, *parl.* full house; ⸗ machen to complete; ⚔ ein Bataillon ⸗ m. to raise a battalion to its full strength; **=zähligkeit** *f* (numerical) completeness, full complement or muster; fulness; **=zähligmachung** *f* completion.

voll-ziehen (fɔlʔʦi:ən) **I** *v/a.* u. **sich ⸗** *v/refl.* ⑯b* **1.** = vollbringen I, vollstrecken I; die Ehe ⸗ to consummate a marriage; sich ⸗ to be accomplished or consummated, to take place; ⸗de Gewalt executive power; ihre vollzogene eheliche Verbindung zeigen an ..., meist unter der Zeitungsrubrik „Marriages" nur die beiden Namen. — **2.** jur. ein Aktenstück ⸗ to execute (or sign) a deed; einen Vertrag ⸗ to ratify a treaty. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Vollziehung.

Voll-zieher (-ʦi:ər) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ jur. executor, *f* executrix.

Voll-ziehung (-ʦi:ʊŋ) *f* ⓰ consummation of a marriage; execution of a deed; ratification of a treaty.

Voll-ziehungs=beamter (-ʦi:ʊŋs...) *m* ㊷ executory officer; (Gerichtsvollzieher) officer of the court, (court-)bailiff; **=befehl** *m* writ of execution.

voll-zog(en) (fɔlʦo:g(ən)) *impf.* (*p.p.*) v. voll=ziehen.

Voll-zug (fɔlʦu:k) *m* Dc. = Vollziehung.

Voluntär (vɔlʊntɛ:r) [fr.] *m* ⑪d. (㊽): a) ⚔ (Freiwilliger) volunteer; b) 🏋 (unbezahlter Handlungsgehilfe) unsalaried (or unpaid) clerk, in gewissen Geschäften, auf Gütern ꝛc. auch: improver.

Volsker (vɔlskər) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ röm. Alt.: Volscian, *pl.* ~ (Volk in Mittel-italien), auch: Volsci; **volskisch** *a.* ⓯ Volscian.

Volt ⊕ (vɔlt) [Volta, it. Physiker, † 1827] *n* ⑪b, 6. *elect.* (elektrische Maßeinheit: Einheit der elektrischen Spannung) volt.

voltairisch (vɔltɛ:rɪʃ), meist **voltairesch** (vɔltɛ:rɪʃ) [Voltaire, fr. Schriftsteller, 1694 bis 1778] *a.* ⓯ Voltairean, Voltairian.

volta-isch (wº-⌣) [ſ. Volt] *a.* ⓖ Voltaic, of Volta; *phys.* 2er Bogen Voltaic arc; 2e Säule Voltaic pile. **Volta-meter** ⊛ (wº⌣ᴸ⌣) *n* (*m*) ⓓ6. *elect.* (Meſſer der Stromſtärke) voltameter. **Volt-ampere** † (wº...) *n* ⓖ *elect.* volt-ampere, ampere-volt (= Watt); **-coulomb** † *n* (Einheit der Arbeit) volt-coulomb, joule (= Joule). **Volte** (wº⌣) [fr., it.] *f* ㊽: a) *man.* (Kreisritt); b) *fenc.* (Seitenhieb): volt. **Voltigeur** (wº⌣Gᴵᴵ'r) [fr.] *m* ⓤd. (ⓜ) a) ehm. ⚔ (leichter Infanterieſt) voltigeur; light-infantry soldier; b) (Luftſpringer) vaulter. [(Luftſprünge m.) to vault.] **voltigieren** (wº⌣Gᴵ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㊽ **Voltigier-kunſt** (wº⌣Gᴵᴵ...) *f* ⓖ2 art of vaulting; **-pferd** *n*: hölzernes ~ wooden vaulting-horse. **Volt-meter** ⊛ (wºᴸ⌣) *n* (*m*) ⓓ6. *elect.* u. ⊛ (Spannungsmeſſer) volt-meter. **Volubilität** (wº-⌣⌣ᴸ) [neu-lt.] *f* ㊻ (Beweglichkeit, bſd. der Zunge) volubility. **Volum** ♎ (wºᴸ) *n* ⓤd. = Volumen a. **Volumen** (wºᴸ⌣) [lt.] *n* ⓜ㉓ (a) Raum-inhalt, Umfang; b) *typ.* Band) volume; **~-meſſung** *f* ⓖ2: ♎ volumenometry. **Volum-geſetz** ♎ (wº...) *n* ⓖ2 *phys.* (Gay Lussac's) law of (gaseous) volumes; **-gewicht** *n* weight of volume. **voluminös** (wº-⌣ᴸ) [fr.] *a.* ⓖ⑥ (D10) (umfang-reich) voluminous, bulky, bſd. von Werken: compendious. [of volume or bulk.] **Volum-zunahme** (wº-ᴵᴵ-ᴸ-⌣) *f* ⓖ2 increase] **Volute** (wºᴸ⌣) [lt.] *f* ㊾ *arch.* volute, [scroll.] **vom** (fº) = von dem. **Vom-blatt-ſpielen** 𝅘𝅥𝅮 (fºᵇᴸ⌣) *n* ㉓ playing at (first) sight, (it.) prima vista. **vomieren** (wºᴸ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㊽ *med.* (ſich [er]brechen) to vomit; **Vomitiv** (wº⌣ᴸf) *n* ⓤd. (Brechmittel) vomitive, emetic.

von (fº) [ahd.] *prp.* m. *dat.* (ſtatt: von dem oft: vom) (*ant.* bis) **1.** örtlich: from; ſ. Herz 1 unter „von"; der von London kommende Zug the down train; er kam von Schweden he came from Sweden; nimm das vom Tiſche (weg) take that (away) from (or take it off) the table. — **2.** für den Genitiv: a) ſ. Haus 1; König von Preußen king of Prussia; Zinſen von Zinſen compound interest; ein Freund von mir a friend of mine; b) als partitiver Genitiv: ſ. hundert II; einer von vielen one out of many; eins von den Kindern one of the children; oft nach Superlativen: ſ. beſt 3; das Schlimmſte von allem the worst of it all. — **3.** beim Paſſiv: by; er wird von allen geliebt he is loved by all; von Gottes Gnaden (eingeſetzt) by the grace of God; von ihm ſind dieſe Werke (verfaßt) these works are (or were written) by him; gedruckt und verlegt von // printed and published by //; ein Gemälde von Turner a painting by Turner. — **4.** a) den Stoff bezeichnend: der Tiſch iſt von Eiſen ... is (made) of iron; ſein Bart iſt nicht von Flachſe (R.) his beard is not flaxen; von Holz bauen to build (out) of wood; b) den Gegenſtand des Geſpräches bz.: of, about, concerning, respecting, (up)on; ſ. reden 2 am Ende und ſagen 5; von wem ſprechen Sie? von ihnen of whom are you speaking? of them; das Buch, von dem ich rede ... of (or about) which I am speaking, ... which I am speaking of or about; der Mann, von dem man behauptet, daß er alles weiß ... of whom they assert that he knows all, ... who is reported (or said) to know all; c) Eigenſchaft bz.: ein Kind von drei Jahren a child three years old or of age, a three-year-old child; klein von Geſtalt small of stature, of small size; ein Engel von einem Mädchen an angel of a girl; ein Dichter von urwüchſiger Kraft a poet of original power; d) Adel bz.: Herr (Baron) von Lavalette Baron L.; auch als *s.*: das Von the (German, &c.) prefix (or mark) of nobility; ſ. Habenichts; e) Datum bz.: ſein Brief vom 1. dieſes Monats his letter of the first instant. — **5.** = von ſeiten: wir haben Gutes von ihm empfangen we have received (or met with) kindness at his hands; ſ. erhalten 3, grüßen I und hören 1; das wäre grauſam von Ihnen that would be cruel of you or on your part; das war ein dummer Streich von ihm that was a silly thing of him to do. — **6.** mit *verbs*: ſ. abnehmen 1; vom Original abſchreiben to copy from the original; ſ. abziehen 4 u. 5, borgen 1, bringen 8 unter „von"; von e-m geh(e)n to leave (or desert) a p.; ſ. vonſtatten; ich hörte es von ihnen I heard it from them, I was told (so) by them; ſ. kaufen 1; von Sinnen kommen to lose one's head, F to go off one's chump; ſ. leben² 2; von der Arbeit ruhen to rest from one's labour; ſich von ſeiner Frau ſcheiden l. to get a separation (or a divorce) from one's wife; getrennt von ſeinen Freunden separated (or cut off) from his friends; was wollen Sie von mir? what do you want of me? — **7.** mit folgendem *adv.* od. folgender *prp.*: von heute **an** from this day forth, from to-day; ſ. jetzt 3; von ſeiner Quelle an from its source; von Grund **aus** ſ. Grund 2; von den Alpen **bis** zum Meere from the Alps to the sea; ich ſpielte von 3 bis 5 (Uhr) I played from three to (or till) five (o'clock); von oben bis unten from top to bottom; von **außen** from (or on) the outside; von **da**, von **dort** from there, (from) thence; von alters **her** ſ. Alter 3; von der Kanzel **herab** from the pulpit; ſ. hier 1; von **hinten** from behind, from the back; von **innen** from (or on) the inside; von **vorn** bis hinten from front to back, ⚓ from stem to stern; von Weſten **nach** Oſten from west to east; von Fall **zu** Fall (taking each case) singly, as the case arises; von Zeit zu Zeit from time to time; ſ. wannen; von Rechts **wegen** by right(s). **von-ein-ander** (fº-ᴱº) *adv.* = auseinander; 2 gehen to part, to separate. **von-nöten** (fºᴵᴵº) ſ. Not 6 gegen Ende. **von-ſtatten** (fºᵇº) [Statt¹]: 2 (vorwärts) geh(e)n to go on well, to progress; (gedeihen) to succeed, prosper, thrive.

vor (fᴸ) [ahd.: for(e): für] **I** *prp.* mit *dat.* auf die Frage „wo?", mit *acc.* auf die Frage „wohin?" **1.** zeitlich: **a)** (*ant.* nach) before, previous to, ere; ſ. Alter 3; vor Chriſti Geburt (*abbr.* v. Chr. [G.]) before Christ (*abbr.* B. C.); ſ. Empfang 2; der Tag vor dem Feſte the day previous (or antecedent, prior) to the fête, the eve of the festival; ſ. gehören 2 unter „vor", Hand 4 gegen Ende u. vorderhand; ein Viertel vor zehn a quarter to ten; vor der Zeit: a) before the time, prematurely; b) (vorher) beforehand, previously; vor Zeiten in ancient times, long ago; **b)** (ſoundſo lange her): vor acht (vierzehn) Tagen a week (fortnight) ago or since; vor einigen Tagen a few days back, the other day; ſ. Jahr 3, kurz 3, lang 3. — **2.** örtlich (*ant.* hinter) before, in front of; ſ. abnehmen 1, Anker 1, Auge 2 (am Ende) und 3; (dicht) vor dem Feinde in full view of the enemy; ſ. gehören 2 unter „vor"; vor Gott in the presence of God; ſ. Kopf 8 am Ende; e-m e-e Kugel vor den Kopf ſchießen to send a bullet through a p.'s head; ſ. Naſe 3 am Schluß; den See vor ſich h. to be opposite (or to face) the lake; vor dem Tore outside the gate; e-n vor die Tür werfen to turn a p. out (of doors); (gerade) vor uns (just) ahead of us; vor ſ-m Untergange ſtehen to be on the verge (or brink) of ruin; das Subjekt ſteht vor dem (oder: ſtellt man vor das) Zeitwort ... comes before (or precedes) the verb. — **3.** Vorzug bezeichnend: before, in preference to; vor allem, vor allen Dingen above all; Gnade vor (bisw.: für) Recht ergehen laſſen to temper justice with mercy; den Vorrang vor e-m h. to take precedence of a p.; Sprichw. ſ. Gewalt 3 am Ende. — **4.** Rückſichtnahme, Gefühle bz.: Abneigung vor e-m h. to have an aversion for (or to) a p.; ſ. Abſcheu 1, Achtung 2; ſich vor et. in acht nehmen, hüten to beware of a th., to be on one's guard against a th.; fliehen vor to flee (or escape) from; Furcht vor fear of; ſich fürchten vor to be afraid of; ich habe keine Geheimniſſe vor Ihnen I keep no secrets from you; vor e-m ſchützen to protect against (or from) a p.; vor dem Winde geſchützt sheltered from the wind; ſein Herz vor etwas verſchließen to shut one's heart to (or against) a th.; ſich vor e-m verſtecken to hide (or conceal o.s.) from a p.; Schutz vor dem Winde shelter from the wind. — **5.** a) Hindernis bz.: er konnte vor Aufregung nicht ſprechen he could not speak for (or with) excitement; ſ. Baum 2; b) Urſache bz.: from, for, with, through, by; ſ. Freude am Ende; vor Hunger, Kummer ſterben to die of hunger, of grief; ſ. Kälte, Müdigkeit; er heulte vor Wut he howled with rage. — **6.** faſt † = für, zB. Schritt vor Schritt step for step. — **II Vor** *n*, *inv.* **7.** das Vor und Nach the (or what comes) before and after. —

III *adv.* **8.** a) meist † = vorher; noch gbr. in: nach wie vor now (or then) as before; vgl. nach 5 am Ende; b) *ell.* vor! (tretet vor!) (step) forward!; ✕ Offiziere ♀! officers to the front!

vor-..., Vor-... (f″...) Vorsilbe in Zssgn **I** mit *verbs*, die immer trennbar (**) sind: **1.** in der Bed. von „vor 1″: etwas Halten *v/a.* to hold s.th. before or in front (of). — **2.** (voraus, vorher): Bedenken *v/a.* to think over beforehand. — **3.** (in Gegenwart von): Freunden etwas Erzählen to relate s.th. before (or in presence of) friends; e-m et. Spielen to play s.th. to a p. — **4.** (zur Anleitung von): e-m et. Zeichnen to show a p. how to draw a th. — **5.** (hervortretend): dieses Gefühl herrschte vor that feeling predominated or prevailed. — **II** mit *nouns* **6.** (*ant.* Hinter-...): ~garten *m* front garden. — **7.** (*ant.* Nach-...): ~sommer *m* early summer. — **III** mit *adjectives*, bsd. mit von *npr.* gebildeten: **8.** Adam(it)isch pre-adam(it)ic; Christlich ante- (or pre-)Christian.

vor-ab (f-ᵘ) *adv.* (vor allem) above all (things), before everything else, first of all; (besonders) especially.

Vor-abend (fᵘ...) *m* Ⓜc. evening before s.th.; am ~ großer Ereignisse on the eve of great events; **♀adam(it)isch** *a.* ⑥⑨ s. vor-... III; **♀ahnen** *v/a.* ⑧⑧**: et. ♀ to have a foreboding (or presentiment) of a th., schwächer: to anticipate a th.; ♀d prophetic; ~ *n* ㉓ und **-ahnung** *f* ㊻ foreboding, presentiment, von Böses: misgiving; **-alpen** ♆ *f/pl.* ㊽ Lower Alps, spurs of the Alps.

vor-an (f-ᵘ) *adv.* before; at the head, in front (of the others); nur ♀! (go) on!, move on!, (push) ahead!.

vor-an-eilen (f-ᵘ...) *v/n.* (ſn) ⑧⑧** to hurry on (before); **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑨⑨** to go before or ahead or in advance, to (take the) lead, to walk at the head (of a procession); e-m ♀ to march (or walk) in front of a p., to precede a p.; e-m mit gutem Beispiele ♀ to set a p. a good example; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ⑧④** to advance, to progress; **♀laufen** *v/n.* (ſn) Ⓜaſ** to run on before; **♀leuchten** *v/n.* (h.) ⑧⑧** to hold a light before, to shine in front of; **♀machen** *v/n.* ⑧⑧** to hasten; macht voran! hurry on!, be quick!, F look sharp!; **♀reiten** *v/n.* (ſn) ⑩b** to ride in advance, to gallop along; **♀ſchicken** *v/a.* ⑧⑧** to send on before.

Vor-anſchlag (fᵘ...) *m* Ⓣc. preliminary (or rough) calculation, (previous) estimate; *parl.* budget; **-anſtalt** *f* ㊻: a) previous arrangement; preparation, preliminary (step); b) preparatory establishment.

vor-an-ſtellen (f-ᵘ...) *v/a.* ⑧⑧** to place in front (of); **♀ſtürmen** *v/n.* (ſn) ⑧⑧** to rush forward or ahead, to gallop on.

Vor-anzeige (fᵘ...) *f* ㊽ previous (or preliminary) announcement or advice or notice; **-arbeit** *f* ㊻ preliminary (or preparatory) work or labour; bei Schriftwerken: preliminary studies *pl.*; **♀arbeiten** ⑧⑧** *v/n.* (h.): e-m ♀ to work in advance of a p.; *v/a.* e-m (et.) ♀ to prepare a p.'s work, to pave (or smooth) the way for a p.; et. ♀ (vor der eigentlichen Arbeit) to get a piece of work ready; **-arbeiter** *m* ㉒ head worker, in Fabriken ꝛc.: leading hand or operator; (Werkmeister) foreman (of a workshop); **-arm** *m* Ⓜc. *anat.* forearm; **-ärmel** *m* ㉒ false sleeve; **♀auf** (f-ᵘ) *adv.* = voran.

vor-aus (fᵘ) *adv.* örtlich: before; der Bote eilte ♀ ... was (hurrying on) in advance; e-m ♀ ſein to have the start of a p.; als Vorzug: et. vor e-m ♀ haben to have an advantage over a p., to excel a p. in s.th.; zeitlich: ♀, **im** (oder **zum**) ♀ (fᵘᵗ) (vorher) beforehand, in advance, previously, (vorzeitig) by anticipation, before the time; im ♀ abgemacht, verabredet preconcerted; im ♀ ersonnen, geplant premeditated; im ♀ geneigt zu // predisposed to //; in Briefen: mit bestem Dank im voraus thanking you beforehand.

vor-aus-bedenken (fᵘ...) *v/a.* ⑦*/* to think over beforehand; **♀bedingen** *v/a.* ⑦ſt*/* to stipulate in advance; ſich et. ♀ to reserve a th. to o.s.; **-bedingung** *f* = Vorbedingung; **♀beſtellen** *v/a.* ⑧⑧*/* to order beforehand, to bespeak in advance (a. = abonnieren); ~ *n* = -beſtellung *f*; **-beſteller** *m* ㊷ one who orders beforehand; a. = Abonnent; **-beſtellung** *f* order given beforehand; vgl. Abonnement; **♀beſtimmen** *v/a.* ⑧⑧*/* to predetermine; **-beſtimmung** *f*, *theol.* predetermination, predestination; **♀bewerten** ❦ *v/a.* ⑧⑧*/* to discount; der vielfach ♀bewertete Ernteberich the largely discounted harvest-report; **♀bezahlen** *v/a.* ⑧⑧*/* to pay in advance, to prepay; ~ *n*, **-bezahlung** *f* ㊷ payment in advance, prepayment; **♀datieren** *v/a.* ⑨⑨** to foredate, to antedate; **♀empfangen** *v/a.* ⑧⑧b*/* to receive in advance; **♀empfinden** *v/n.* (h.) ⑦*/* to have a presentiment, to perceive beforehand; **♀fahren** *v/a.* ⑧⑧b** to send (by carriage, &c.) in advance; *v/n.* (ſn) to drive (or cycle, sail, &c.) in advance; **♀geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⑨⑨** to go before or in advance, to lead the way; dem Zuge gingen Trommler voraus drummers walked in front of (or preceded) the procession; im ♀gehenden (weiter oben) in the previous; chapter(s) or passage(s), above; **♀laufen** *v/n.* Ⓜaſ** (ſn) to run in advance; **-nahme** *f* ㊽ anticipation (auch jur.); **♀nehmen** *v/a.* ⑦a** to take beforehand, to anticipate; **♀reiſen** ⑨⑨**, **♀reiten** ⑧⑧b** *v/n.* (ſn) to travel, to ride in advance; **-ſage** *f* ㊷ prediction; **♀ſagen** *v/a.* ⑧⑧** to foretell, to predict; (wahrſagen) to prophesy; **♀ſchicken** *v/a.* ⑧⑧** to send in advance; dies ♀geſchickt, gehen wir zur Sache über after these preliminary remarks ...; **♀ſehen** *v/a.* ㉜a** to foresee; **♀ſein** *v/n.* (ſn) ⑦⑩a** to be ahead (or in advance) of others; **♀ſetzen** *v/a.* ⑨⑨** to (pre)suppose; (annehmen) to assume, (vermuten) to presume; et. als bekannt ♀ to take (the knowledge of) a th. for granted; ♀geſetzt, daß // supposing (or provided) that //; **-ſetzung** *f* ㊻ supposition; (Annahme) assumption, ⚗ hypothesis; **-ſicht** *f* ㊽: a) (Vorhersehen) foresight, (Vorbedacht) forethought; b) (Aussicht) prospect; in der frohen ~, daß er gewinnen wird in the joyful anticipation of his winning; **♀ſichtlich** *a.* ⑥⑧ to be foreseen or anticipated, presumable, prospective; a. = wahrſcheinlich; **♀wiſſen** *v/a.* ⑨⑧** to know beforehand; ~ *n* ㉓ foreknowledge, prescience; **♀zahlen** *v/a.* ⑧⑧** = ♀bezahlen.

Vor-bande (fᵘ...) *f* ㊽ Billard: der Ball muß ~ h. the ball must first touch the cushion; **-bau** *m* Ⓜc. *arch.* front building or structure, eines Ladens: front; (Vorhalle) porch, portico, entrance-hall; **♀bauen** *v/a.* ⑧⑧**: a) to build in front of; (vorſpringend bauen) to build out; b) *fig.* einer Sache (*dat.*) ♀ (verhütend vorbeugen) to take precautions (or to guard) against a th.; to (try to) obviate (or prevent, preclude) a th.; kluge Leute bauen vor the wise provide for the future or for (all) emergencies; ~ *n* ㉓ und **-bauung** *f* ㊻ (s. b) *fig.* precaution; prevention, preventive measure, provision for the future; **-bedacht** *m* Ⓜc. forethought, premeditation; mit ~ deliberately, purposely, on purpose, jur. bei Verbrechen: with malice aforethought or prepense; ohne ~ unintentionally; **♀bedächtig** *a.* ⑥⑧ considerate, cautious; *adv.* = mit Vorbedacht (s. bs); **♀bedenken** *v/a.* ⑦*/* to think over (or consider) beforehand; vorbedacht, auch: premeditated (crime), wilful (murder); **♀bedeuten** *v/a.* ⑧⑧*/* to forebode, portend, prognosticate, presage; **-bedeutung** *f* ㊻ foreboding, omen, portent, prognostic(ation), gute: good augury, favourable sign or symptom; **♀bedingen** *v/a.* ⑦ſt*/* to stipulate beforehand; ~ *n* ㉓ und **-bedingung** *f* ㊻ previous stipulation, preliminary condition; **-begriff** *m* Ⓜc. preliminary notion or conception, preconception; **-behalt** *m* Ⓜc. reservation, reserve(d right); jur. ſtiller ~ mental reservation; mit ~ m-r Rechte without prejudice to my rights; ohne ~ without (any) restriction, unconditionally; unter dem (gewöhnlichen) ~ with the (usual) proviso or reservation; unter ~ aller Rechte all rights reserved; **♀behalten** *v/a.* ⑧⑧a*/*: eine Maske, Schürze ꝛc. ♀ to keep ... on; e-m et. ♀ (für e-n et. wahren) to keep (or reserve, save) a th. for a p.; ſich Rechte ꝛc. ♀ to reserve ... to o.s.; ~ *n* ㉓ = Vorbehalt; **♀behaltlich**, **♀behältlich** *prp.* mit *gen.* with a reservation (or proviso or restriction) as to; ♀ ſeiner Zuſtimmung subject to (or provided he gives) his consent; **-behaltung** *f* ㊻ = Vorbehalt.

vor-bei (f-ᵘ) *adv.* **1.** örtlich: (in passing) by; mit *verbs* der Bewegung meiſt: to pass, z.B. an, neben, vor et. ♀gehen ꝛc.

to pass by (the side of) a th.; ſ. vorbei-... — **2.** zeitlich: (weg, verſchwunden) past, over; es iſt zehn (Uhr) ♀ it is past (F gone) ten (o'clock); es iſt mit ihm ♀ (zu Ende) it is all over (or up) with him, he is done for; he is lost or ruined; die Zeit iſt ♀ the time is past or gone; Sprichw. ♀ iſt ♀ bygones are bygones. — **3.** *ell.* b. Scheibenſchießen: drei Schüſſe ♀! missed three times!

vorbei-eilen (f-ˈ--...) *v/n.* (ſn) ㊽**: (an et.) ♀ to hurry past a th., to pass a th. hurriedly; **♀fahren** *v/n.* (ſn) ㊽b** to drive (or sail, &c.) past; **♀fliegen** *v/n.* (ſn) ⑦a** to fly past; **♀fließen** *v/n.* (ſn) ⑦d** to flow by or past; **♀führen** *v/a.* ㊽** to lead past; **♀geh(e)n** *v/n.* ㊾** (ſn): an et. ♀ to go (or pass) by a th.; **~** *n* ㉓ passing; **im ~** in passing; (beim Reden) by the way; **♀jagen** *v/n.* (ſn) ㊽** to gallop past, von einer Schar: to sweep by; **♀kommen** *v/n.* (ſn) ㊽** to pass (by); **♀können** *v/n.* (h.) ㊽* to be able to pass or to get past; **♀laſſen** *v/a.* ㊽a** to let pass, F to let by; **♀laufen** *v/n.* (ſn) ㊽aſt** to run past; **=marſch** ✕ *m* march past, defile; **♀marſchieren** *v/n.* (ſn) ㉓** to march past, ✕ to defile; **♀müſſen** *v/n.* (h.) ㊽** to be obliged to pass; **♀reiten** *v/n.* (ſn) ㊽b** to ride past; **♀ſchießen** *v/n.* ⑦c(ef)t**: a) (ſn) to shoot (or rush) by; b) (h.) (ſchießend das Ziel verfehlen) to miss the mark or the bull's-eye; **♀ſchlagen** *v/n.* (h.) ㊽b** to miss in striking; **♀ſein** *v/n.* (ſn) ⑩a** ſ. vorbei 2; **♀ſtoßen** *v/n.* (h.) ㊽a** to miss in thrusting; **♀werfen** *v/n.* (h.) ⑬b** to miss in throwing; **♀ziehen** *v/n.* (ſn) ⑯b** to pass (in a body); auch = ♀marſchieren.

vor-bekommen (f-ˈ--...) *v/a.* ㊹*/*: das Kind bekam eine Schürze vor ... had a pinafore put on; (hervorholen) ich kann es nicht ♀ I cannot get it out; Spiel: ich habe 10 Points von ihm ♀ he gave me ten points (to start with); **♀bemeldet** ↖ *a.* ㊻ = vorbenannt; **=bemerkung** *f* ㊺ preliminary (or introductory) remark, introduction, zu e-m Geſetze &c.: preamble; **♀benannt** *a.* ㊻ aforesaid, aforementioned; **♀beraten** *v/n.* (h.) ㊹a*/* to consult (or deliberate) beforehand (über et. about a th.); **=beratung** *f* ㊺ preliminary consultation; **♀bereiten** *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㊽*/*: (ſich) ♀ to prepare (o.s.); e-n **für** et. ♀ (empfänglich m.) to dispose a p. for a th.; ſich **auf** etwas, **zu** et. ♀ to get (or make) ready for a th., to make preparations (or arrangements) for a th., durch Leibesübungen &c.: to train for a th.; ſich zu einer Prüfung ♀ to prepare (or read) for an examination; ♀d preparatory, preliminary; auf etwas vorbereitet ſein to be prepared (or ready) for a th.; **~** *n* ㉓ u. **=bereitung** *f* ㊺ preparation; predisposition; training; **~en** (Zurüſtungen) zu e-r Reiſe treffen ob. m. to make arrangements for travelling.

Vor-bereitungs-anſtalt (f-ˈ--...) *f* ㊷ preparatory establishment or school; training-college for teachers, &c.; für Prüfungskandidaten: (Army) coaching establishment; **=kenntniſſe** *f/pl.* elementary knowledge; **=klaſſe** *f* preparatory class; **=maßregel** *f* preliminary measure; **=ſchule** *f* preparatory school; **=ſtunde** *f* elementary lesson; **=unterricht** *m* preparatory teaching, elementary instruction.

Vor=berge ♀ (f-ˈ...) *m/pl.* ⑪c. spurs *pl.* of a mountain-range; vgl. Voralpen; **=bericht** *m* ⑪c. preliminary report, zu einem Geſetze &c.: preamble, preface; **♀beſagt** *a.* ㊻ aforementioned; **♀ermaßen** *adv.* as previously stated or mentioned; **=beſcheid** *m* ⑪c. meiſt jur. preliminary discussion or debate; **♀beſtraft** *a.* ㊻ jur. previously convicted; **=beſtrafung** *f* ㊺ previous conviction; **♀beten** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽**: e-m ein Gebet &c. ♀ to say (or pronounce, recite) a prayer, &c. before a p.; bei Tiſche ♀ to say grace; in der Kirche ♀ to lead in prayer; das Vaterunſer ♀ to repeat the Lord's prayer; **=beter** *m* ㉒ *rel.* (bſd. bei den Juden) one who leads in prayer; **♀beugen** ㊽** *v/a.* to bend forward; *v/n.* (h.) einem Übel &c. ♀ = vorbauen b; ♀d preventive, precautionary, *med.*: ⚕ prophylactic; *v.refl.* **ſich ♀** to bend (or lean) forward; **~** *n* ㉓ u. **=beugung** *f* ㊺ bending forward; beim ~ des Körpers in leaning forward; prevention, *med.*: ⚕ prophylaxis; **=beugungs=maßregel** *f*, **=mittel** *n* preventive measure, preservative, *med.* prophylactic (remedy); **=bild** *n* ④c. (Muſter) model, pattern, standard. (Beiſpiel) example; (Urbild) (proto)type, original; (vorbedeutendes Bild) symbol, emblem; **♀bilden** *v/a.* ㊽**: a) (darſtellen) to represent, in Umriſſen: to shadow forth, als Urbild: to typify, b) durch Unterricht: to impart the rudiments to; gut vorgebildet well grounded; **~** *n* ㉓ = Vorbildung; **♀bildlich** *a.* ㊻ figurative, representative, typical, symbolic(al), emblematic(al) (für of); **~keit** *f* ㊺ figurativeness; typicalness; **=bildung** *f* ㊺ (ſ. vorbilden a) representation, typification; (ſ. vorbilden b) grounding, preparatory teaching; (Vorbereitung) preparation; allgemeine ~ general education or knowledge (required for a professional training); **=bildungs=anſtalt**, **=ſchule** *f* ㊷ preparatory establishment or school; junior forms *pl.* of a college; **♀binden** *v/a.* ⑰** to tie in front of; eine Schürze ♀ to tie (or put) on an apron; Buchbinderei: dem Buche das Inhaltsverzeichnis ♀ to bind the table of contents in the front part of the book; to tie first; e-m et. ♀ to tie a th. in presence of a p.; *prov.* F ſich e-n ♀ to reprimand a p., to give a p. a good talking-to; **♀blaſen** 🎺 *v/a.* ㊽a**: e-m et. auf dem Horn ♀ to blow (or play) s.th. to a p. (or a p. s.th.) on the horn; **♀bohren** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊽** ⚙ to (bore) open with a gimlet or an auger; ⚒ to open up by boring; **=bohrer** ⚙ *m* ㉒ first bit, auger; **=börſe** ♛ *f* ㊽ etwa: dealing (in the street) previous to official hours; **=bote** [ahd.] *m* ㊽ forerunner, *fig.* precursor, harbinger (of glad news, &c.), herald; (Vorzeichen) early (or previous) sign, *path.* preliminary symptom.

Vor-bram=braſſe ⚓ (f-ˈ--...) *f* ㊷ foretopgallant brace; **=ſegel** *n* foretopgallant sail; **=ſtenge** *f* foretopgallant mast.

vor=brechen (f-ˈ...) *v/n.* (ſn) ⑦a**: aus e-m Hinterhalt ♀ to sally forth from an ambush; **♀bringen** *v/a.* ㉑**: a) = hervorbringen; b) (ausſprechen) to utter, say, express, (behaupten) to assert, to maintain; (zur Sprache bringen) to put forward, to bring forward or on the carpet, to broach a subject; (vorlegen) to produce; (vorſchlagen) to propose; (anführen) to allege, to quote, zur Entſchuldigung: to plead (in one's defence); eine Klage ♀ to make a complaint, gerichtlich: to prefer a charge; er konnte kein Wort ♀ he could not utter (or say) a word; **~** *n* ㉓ (ſ. b) utterance; assertion; proposal, allegation; **♀buchſtabieren** *v/a.* ㉓**: e-m einen Namen &c. ♀ to spell (out) ... before (or for, to) a p.; **=bühne** *f* ㊽ *thea.* front (part) of the stage; Alt. proscenium; **=burg** *f* ㊺ (Gebäude außerhalb der Burgmauer) outbuildings (or outer works) *pl.* of a castle; (Burg, die einer andern als Schirm dient) castle (or fort) protecting another castle or fort; **♀chriſtlich** *a.* ㊻ ante- (or pre-)Christian; **♀dach** *n* ②c. projecting roof, (Schutzdach) penthouse; **♀datieren** *v/a.* ㉓**: e-n Brief &c. ♀ to antedate; **♀deck** ⚓ fore-deck; **♀dem** (f-ˈ--) *adv.* formerly = ehemals; **♀demonſtrieren** (f-ˈ...) *v/a.* ㉓** to demonstrate to, to explain to.

Vorder=achſe 🚃 (f-ˈ...) *f* ㊷ leading axle; **=anſicht** *f* front view; **=arm** *m* forearm; **=aſien** ♀ *n* Anterior Asia, oft: the Near East; **=blatt** *n*: a) Schlächterei: fore-quarter of a sheep, &c.; vgl. **=bug**; b) ⚙ *typ.* frontispiece; **=bruſt** *f* front part of the chest; **=bug** *m* Schlächterei: shoulder(-blade) of mutton or veal; **=bühne** *f*, *thea.* front part of the stage; **=deck** ⚓ *n* forepart of the deck.

vordere (f-ˈ--)[ahd.: further: fürder] *a.* ㊻ (*ant.* hintere) in the front (rank), front(al), von Körperteilen: anterior.

Vorder=eck (f-ˈ...) *n* ㊷ beim Kegelſpiel: front skittle; **=eiſen** ⚙ *n* Hufſchmiede: front (or fore-) shoe of a horse; **=ende** *n* fore-end; **=faſſade**, **=front** *f.* *arch.* front(age), bisw.: forefront; **=fläche** *f* front (or anterior) surface; **=flagge** ⚓ *f* flag of the bowsprit; **=fleck** ⚙ *m* Schuhmach.: fore-end of the sole; **=fuß** *m*: a) forefoot; b) front part (or forepart) of the foot; **=garten** *m* front garden; **=gebäude** *n* front (part of a) building; **=geſtell** ⚙ *n* eines Wagens: fore-frame of a coach, fore-carriage; **=giebel** *m*, *arch.* front gable, frontispiece; **=glied** *n*: a) *zo.* front (or anterior) limb; b) *arith.* ~ eines Verhältniſſes antecedent of a proportion; *log.* antecedent, auch = =ſatz b; c) ✕ front rank; **=grund** *m* foreground; in den ~ ſtellen to put in the foreground or front (rank), to place foremost, to throw into relief; *fig.* to

consider first; in den ~ treten to come to the front, von e-r Angelegenheit, Frage: to crop up; **=haar** *n* front hair; **=hand**[1] (f⌣⌣) *f*: a) *anat.* forepart of the hand, ♂ metacarpus; b) *man.* fore-hand; c) Kartenspiel: lead.

vor-der-hand[2] (f⌣⌣) *adv.* for the present, for a while; as yet, just now.

Vorder=haupt (f⌣⌣...) *n* ⑫ *anat.* anterior part of the head, ♂ sinciput, auch = Stirn; **=haus** *n* front (part of a) house; **=hof** *m* fore-court; **=indien** ♀ *npr/n.* India (proper), a. Hindustan; **=kastell** ⚓ *n* forecastle; **=kopf** *m* = =haupt; **=lader** ⚔ *m* (*ant.* Hinterlader) muzzle-loader, muzzle-loading gun; **=lauf** *m*: a) *hunt.* Läufe fore-legs *pl.*; b) ⚙ Büchsenmach.: fore-end of the barrel; **=leder** ⚙ *n* Schuhmach.: front (part) of the boot, toe-cap; **=leib** *m* fr. part of the body, *ent.* thorax; **=leute** *m/pl.* (vgl. auch =mann) men in the front rank (auch ⚔); **=loge** *f*, *thea.* front box; **=luke** ⚓ *f* fore-hatchway; **=mann** *m*: a) ♆ previous endorser of a bill; b) ⚔ ~ in der Rotte: front-rank man, leader of a file; ⚓ next ahead; ~ und Hintermann front and rear rank; c) ich habe noch zehn =männer ... ten (men) ahead of me, als Beamter ꝛc. auch: ... ten seniors; **=mast** ⚓ *m* foremast; **=mauer** *f*, *arch.* front wall; **=perron** *m* front platform of a tram-car; **=pferd** *n* leading horse, leader; **=rad** *n* fore-wheel, e-s Fahrrades a.: steering-wheel; **=rast** ⚔ *f* half-cock; **=raum** ⚓ *m* eines Schiffes: forehold; **=reihe** *f* front rank; **=rhein** ♀ *m* Schweiz: Fore Rhine, Vorder-Rhein; **=rücken** *m*, *ent.*: ♂ pronotum; **=ruhe** *f* = =rast; **=satz** *m*: a) *gram.*: ♂ protasis; b) *log.* major (proposition); **=schiff** ⚓ *n* forebody of a ship; **=seite** *f*: a) *arch.* front(age), front side, (fr.) façade; b) e-r Münze: obverse; **=sitz** *m* im Wagen: fr. seat.

vorderst (f⌣) *sup.* v. vorder; das ~e zuhinterst kehren to put the reverse (or wrong) side in (the) front; vgl. zuvorderst; der ♀e (vorgerückteste) the foremost, the first, the headmost, the most advanced; ♀e Seite front(age).

Vorder=steven ⚓ (f⌣...) *m* ⑫ e-s Schiffes: stem; **=stube** *f* front room; **=stück** *n* fr. piece; **=teil** *m*, *n* front part, forepart; ⚓ e-s Schiffes: prow; **=tor** *n* front gate; **=treffen** ⚔ *n* front (line), advanced body of an army, (Vortrab) van(guard); **=tür(e)** *f* front door; **=viertel** *n* beim Schlachtvieh: fore-quarter; **=wagen** *m* fore-carriage, ⚔ *artill.* (Protze) limber; **=wand** *f* front wall; **=zahn** *m* front tooth, tooth in the front; **=zimmer** *m* fr. room.

vor-drängen (f⌣...) *v/a.* und *v/refl.* ⑱** to press (or push, thrust, urge) forward; **sich ♀**, F **♀drängeln** ⑫a** to press (or push, crowd) forward; to intrude; sich ♀ obtrusive pushing, forward; **♀dringen** *v/n.* (ȷn) ⑰ſt** to push on, to advance mit *fig.* to make (gewaltsam: to force) one's way, to make headway, to go (or push) ahead; to gain ground (a. ⚔); **~.n** ㉓ advance, progress; **♀dringlich** *a.* ⑯ pushing (forward), forward; (zudringlich) intrusive, obtrusive; **=druck**[1] ⚙ *m* ⑪c. beim Keltern: new wine of the first pressing, first runnings *pl.* (*ant.* Nachlauf); **=druck**[2] *m* ⑪c. *typ.* (das zuerst Gedruckte) first (or rough) impression or proof; **♀drucken** ⚙ *v/a.* ⑱** *typ.* to print in front of a book, an article, &c.; **♀drücken** *v/a.* ⑱** to press (or push) forward, to push on, to force; **♀duden** *v/a.* ⑫a**: e-m et. ♀ to sing (or play) a th. in a humdrum tone to a p., weitS. to bore a p. with a long tale; **=ebbe** ⚓ *f* ㊽ beginning of the ebb-tide; setting-in of low tide or low water, receding (or ebbing) of the tide; **♀eilen** *v/n.* (ȷn) ⑱** to advance rapidly, (vorauseilen) to hurry on before or in advance; einem ♀ to outrun a p., to leave a p. behind, to get before (or ahead of) a p.; ⚙ *mach.* den Schieber, das Schubventil ♀ lassen to cushion the piston; **♀eilig** *a.* ⑯ overhasty, rash, precipitate; (verfrüht) premature; bsd. *Am.* previous; (frühreif) precocious; (unüberlegt) ill-considered; *adv.* auch: in too great a hurry, (too) hastily, too soon; **~keit** *f* ㊻ overgreat haste, rashness, precipitateness, precipitancy; **♀einander** *adv.* before (or in front of) each other; **♀eingenommen** *a.* ⑯ prepossessed, prejudiced, biassed (für et. in favour of a th.; gegen et. against a th.); **~heit** *f* ㊻ prepossession, prejudice, bias; **=eltern** *pl.*, *inv.* forefathers, jur. ancestors, progenitors, F*co.* forebears *pl.*; **♀empfinden** *v/a.* ⑪*/* to perceive (or feel) beforehand, to have a presentiment of; **~.n** ㉓ u. **=empfindung** *f* ㊻ presentiment, premonition; **♀enthalten** *v/a.* ⑱a*/*: e-m et. ♀ to withhold a th. from a p., to keep a th. back from a p.; **~.n** ㉓ und **=enthaltung** *f* ㊽ withholding; detention; **=entscheidung** *f* ㊻ jur. precedent, previous judgment; **=erinnerung** *f* ㊻ previous warning, premonition; (einleitende Bemerkung) prefatory (or introductory) remark; preface; **=erklärung** *f* ㊻ preliminary declaration, introductory remark; **=ernte** *f* ㊽ first harvest or crop; **♀erst** (f⌣) *adv.* (zuvor) previously; (vor allem) first of all, before everything else; (vorläufig) for the present, for the time being; **♀erwählen** *v/a.* ⑱*/* to choose (or elect) beforehand, to pre-elect; *rel.* to predestinate; **♀erwähnt** *a.* ⑯ beforementioned, previously mentioned or quoted, aforenamed, aforesaid, auch: aforementioned; **♀erzählen** *v/a.* ⑱*/*: e-m et. ♀ to relate a th. to a p.; **♀essen** *v/a.* ⑱**: einem et. ♀ to eat s.th. in presence of a p.; **~** *n* ㉓ Kochkunst: (Gericht vor dem Hauptessen) introductory course, first dish; **♀fabeln** *v/a.* ⑫a**: e-m et. ♀ to tell a p. tales (or fibs) about a th.; **=fahr** [mhd.] *m* ⑫(㉓d.) (mst im *pl.*; *ant.* Nachfahr) progenitor; mein ~ (e-r meiner Voreltern) one of my ancestors or forefathers; i. a. Voreltern; **♀fahren** *v/n.* (ȷn) ⑱b**: bei e-m zum Besuche ♀ to drive (in a carriage) up to a p.'s door, to stop (or pull up) one's carriage at a p.'s house; den Wagen (vor die Tür) ♀ lassen to order the carriage (to drive up) to the door; e-m ♀: a) (fahrend voraneilen) to drive (or cycle, motor) in advance of a p.; b) (in den Weg kommen) der Wagen fuhr uns vor ... blocked (or obstructed) our way; **=fall** *m* ⑦c.: a) occurrence, incident, (Begebenheit) event; (Fall) case, (Zs.-treffen von Umständen) juncture; unangenehmer ~ misadventure; b) *path.* (Hervortreten eines Organs) dropping of the womb, &c., ♂ prolapsus, procidence; ⚙ Uhrmacherei: ~ am Schlagwerke e-r Uhr: detent; **♀fallen** *v/n.* (ȷn) ⑱a**: a) to occur, to happen, unvermutet: to come to pass; er tat, als wenn nichts vorgefallen wäre he behaved (or went on) as if nothing had happened; was ist Neues vorgefallen? what news is there?; et. kürzlich Vorgefallenes a recent incident or occurrence, s.th. that happened lately or recently; b) (nach vorn fallen) to fall forward, *path.*: ♂ to prolapse; ♀d: ♂ procident; **~.n** ㉓ = Vorfall; **=fallen=heit** *f* ㊻ occurrence; **=fall=klöbchen** ⚙ *n* ⑫ Uhrmach.: detent-pin; **♀fassen** *v/a.* ⑳** ↖ to preconceive; bsd. gbr. im *p.p.*: vorgefaßte Meinung preconceived opinion, preconception; (Vorurteil) prejudice; **♀fechten** *v/n.* (ȟ.) ⑮b**: e-m ♀ to show a p. how to fence, to give a p. a lesson in fencing; **=fechter** *m* ㉒: ♀ auf dem Fechtboden: assistant fencing-master; (Vorkämpfer) champion; **=feier** *f* ㊽ prelude to (or first part of) a fête; (Vorabend eines Festes) eve of a festival or fête; **=fenster** *n* ㉒ *arch.* outside window; **♀finden** ⑪** (i. finden) *v/a.* to find (on one's arrival); (begegnen) to meet with, to light upon; alles von ihnen Vorgefundene everything found by them, all their findings *pl.*; **sich ♀** *v/refl.* to be (found) somewhere, to be there, to be in existence; **♀findlich** *a.* ⑯ to be found in a place; **♀fliegen** *v/n.* (ȷn) ⑮a** to fly forth or forward; (vorausfliegen) to fly in front of, to outfly, to outstrip (in flying); **=flöße** *f* ㊽ right to float first; **♀flunkern** *v/a.* ⑫a**: e-m et. ♀ to tell a p. tales or fibs or stories; **=flut** ⚓ *f* ㊻ coming-in (of the) tide, rise of the tide; **♀fordern** *v/a.* ⑫a** to cite, to summon (vgl. vorladen); **~.n** ㉓ u. **=forderung** *f* ㊻ citation, summons; **=frage** *f* ㊽ preliminary (or previous) question; *parl.* die ~ stellen to move the previous question; **♀fragen** *v/n.* (ȟ.) ⑱(+⁴+⑧b)**: bei e-m ♀, ob // to call on a p. to make inquiry (or to inquire) if //; **=freude** *f* ㊽ anticipated joy, pleasure enjoyed beforehand; vgl. Vorgenuß; **=frucht** *f*, *agr.* u. *fig.* early crop or fruit; **♀fühlen** *v/a.* ⑱**: et. ♀ to have a presentiment of s.th., to anticipate s.th.; **♀führen** *v.a.* ⑱** to lead forward or forth, to bring (or take) to the front, ein Pferd ꝛc.: to trot out; zur Schau, Prüfung ♀ to present; jur.: dem Richter ♀ to bring up (or take) before the judge, Zeugen ♀ to produce witnesses (in court); der vorgeführte Verbrecher the criminal appearing in court; **~.n** ♀

und **=führung** *f* ⑯ presentation; production of witnesses; **=führungsbefehl** *m* ⑫ jur. warrant to appear (in court); **=gabe** *f* ⑲ Spiel, Sport ꝛc.: points given (or odds allowed) to weaker competitors; a. start; **=gabe=rennen** *n* ⑫ handicap (race); **=gabe=ſpiel** *n* Tennis: handicap; **=gang** *m* ⑦c.: a) (das Vorausgehen) precedence; einem den ~ laſſen to give precedence to a p.; (Früherſein, Vorzug) priority; b) (früherer ähnlicher Fall) precedent; (Beiſpiel) example, (Muſter) model; c) (Verfahren) proceeding(s *pl.*), transaction; d) = Vorfall; e) *thea.* act (= Akt); **=gänger** *m* ⑫, **~in** *f* ⑰ one preceding or coming before, im Amte ꝛc.: predecessor; **ꝛgängig** *a.* ⑯ foregoing, preceding (= vorläufig); **=gangs=recht** *n* ⑫ right of priority or precedence; **=garn** ⚙ *n* Spinnerei: roving; **=garten** *m* ⑳ front garden; **ꝛgaukeln** *v/a.* ⑳a**: e-m et. ꝛ to conjure a th. up before a p.'s eyes, to deceive a p. by trickery, to buoy a p. up with vain hopes; das uns vorgegaukelte Abenteuer the adventure (that) we were made to believe or that was so plausibly told us; **=gebäude** *n* ㉒ front (part of a) building; **ꝛgeben** *v/a.* ⑯c**: a) einem et. ꝛ (e-n Vorſprung gewähren) to give a p. an advantage, im Billard ꝛc.: to give (or allow) a p. points, bei Rennen: drei Meter ꝛ to give a start of three yards; b) (in der Rede vorbringen) to put forth, to allege, zur Entſchuldigung: to plead, als Vorwand: to use as pretext; Erdichtetes ꝛ to feign, pretend, sham; ſie gab vor eine Millionärin zu ſein she pretended (or professed) to be a millionairess; ~ *n* ㉓ (ſ. b) allegation; plea, pretext, pretence, sham, make-believe, nachdrückliches: profession; **=gebirge** *n* ㉒ promontory (= Kap 1); ♀ Grünes ~ (Weſt-afrika) Cape Verd(e); *a.* = Vorberge; **ꝛgeblich** *a.* ⑯ pretended, so-called, ostensible; (untergeſchoben) supposed, make-believe, would-be; (geheuchelt) sham (illness, &c.); *adv.* as alleged; vgl. angeblich; **ꝛgedacht** *a.* ⑯ = vorerwähnt ꝛc.; **ꝛgefaßt** ſ. vorfaſſen; **=gefecht** ⚔ *n* ⑪c. skirmish (or engagement) between advanced posts; **=gefühl** *n* ⑪c. presentiment; banges ~ (anxious) foreboding, misgiving; **ꝛgeh(e)n** *v/n.* (ſn) ㉔**: a) die Uhr geht vor ... is (too) fast; die Uhr geht täglich 5 Minuten vor ... gains five minutes a day; b) (vor e-m hergehen) to walk (or march, trot) in front of a p.; (vorausgehen) to go first, to (take the) lead; bitte, geh(e)n Sie vor! please lead the way!; c) (vorwärtsgehen) to go on or forward; ⚔ auf den Feind ꝛ to march on ..., to advance against ...; d) mit et. ſachte ꝛc. ꝛ (verfahren) to proceed gently, &c. with a th.; ſchärfer oder ſtrenger ꝛ to act (or deal) more severely; geh(t) nicht weiter vor damit! don't proceed (or take any further steps) in the matter!; e) meiſt *arch.* (vorragen) to project; f) = vorfallen a; er weiß nicht, was hier vorgeht ... what is going on here, F... the goings-on here; was iſt mit ihm vorgegangen? what (change) has taken place with him?; während dies noch vorging whilst this was happening, in the meanwhile; g) mit *dat.*: e-m ꝛ to precede a p.; h) (den Vorrang vor e-m haben) to have the precedence of a p.; dieſe Arbeit geht jeder andern vor ... has the preference of (or precedes) all the rest; i) e-m als Muſter ꝛ to serve a p. as pattern or model; ~ *n* ㉓ (ſ. c) (Vormarſch) forward march, advance; (ſ. d) (Handeln) procedure; (Verfahren) proceeding(s *pl.*); gemeinſchaftliches ~ concerted action, combined movement (auch ⚔); (ſ. h) (Vorrang) precedence; **ꝛgeigen** 𝅘𝅥 *v/a.* ㊽**: einem ein Stück ꝛ to play a p. a tune on the violin; **=gelege** ⚙ *n* ㉒ Maſchinenweſen: connecting (or intermediate) gear or gearing, communicator; *typ.* steam-fixture; **=gemach** *n* ②c. antechamber; **ꝛgemeldet** ↖, **ꝛgenannt** *a.* ⑯ aforementioned; vgl. vorerwähnt; **=genuß** *m* ⑧a. previous (or anticipated) enjoyment; vgl. Vorfreude; **=gericht** *n* ⑪c. first dish; **=geſang** *m* ⑦c. introductory song or chant; **=geſchichte** *f* ⑱ prehistoric times *pl.*; previous history, history of a preceding period, e-r Perſon: antecedents *pl.*; **ꝛgeſchichtlich** *a.* ⑯ prehistoric(al); **=(ge)ſchmack** *m* ⑦c. foretaste; **=geſetzte(r)** *s.* ⑰ (*ant.* Untergebene[r]) superior, senior (officer, &c.); (Vorſteher) principal, chief; **=geſpinſt** ⚙ *n* ⑪b. Spinnerei: roving; feines, grobes ~ fine, coarse roving; **ꝛgeſtern** *adv.* the day before yesterday; ꝛ abend on the evening before last; **ꝛgeſtrig** *a.* ⑯ of (or happening) the day before yesterday; **ꝛgetan** (*p.p.* von vortun); ſ. nachbedenken Sprichw.; **=giebel** *m* ㉒ *arch.* front gable(-end); **ꝛglänzen** *v/n.* (h.) ⑳** to shine forth; *fig.* einem ꝛ to be a shining (or a brilliant) example to a p.; **ꝛgreifen** *v/n.* (h.) ⑳b**: a) zeitlich: mit et. ꝛ to anticipate a th.; einem ꝛ (zuvorkommen) to forestall a p.; einer Frage ꝛ to prejudge a question; e-m in ſeinen Rechten ꝛ to encroach on a p.'s rights; ꝛd anticipatory; b) örtlich: mit dem rechten Arme ꝛ to stretch out one's right arm; ~ *n* ㉓ = =greifung; **=greifung** *f* ⑯ (ſ. ꝛgreifen a) anticipation; encroachment; **=griff** *m* ⑪c. = =greifung; **ꝛhaben** *v/a.* ⑳b**: a) eine Schürze ꝛc. ꝛ to have ... on, to wear ...; b) et. ꝛ (ſich damit beſchäftigen) to be engaged in (or busy with) a th., to be at (or about) a th.; e-n ꝛ (vornehmen) to call a p. to account or to book, to take a p. to task, to handle a p. severely or roughly, F to pitch into a p.; ich habe ihn ſchon vorgehabt (ausgefragt) ... already questioned (or examined) him, (ausgeſcholten) ... already scolded (or reprimanded) him; c) (im Sinne haben) to have in view, to intend, purpose, design; Böſes ꝛ to have evil designs; er hat es gut mit Ihnen vor he has good intentions (or he means well) towards you; große Dinge mit e-m ꝛ to have great schemes with regard to a p.; er hat vor, nach Italien zu reiſen he intends to go (kürzer: he is going) to Italy; was habt ihr heute vor? what are your plans (or intentions) for to-day?; what are you going to do with yourselves to-day; ~ *n* ㉓ (ſ. ꝛ c) intention, purpose, design, plan, scheme; er mußte von ſ-m ~ ablaſſen, abſtehen he had to desist from his purpose or to abandon his scheme; **=hafen** *m* ⑳ outer port; **=halle** *f* ⑱ *arch.* ~ e-s Hauſes: vestibule, (entrance-)hall, *parl.*, *thea.*, &c. lobby; (Säulenhalle) portico, porch, vor e-m grch. Tempel: ▽ propylæum; *fig.* e-r Wiſſenſchaft: rudiments, elements, first steps *pl.*; **=halt** *m* ⑪c. (Vorwurf) reproach; (Vorſtellung) remonstrance, expostulation; representation; **ꝛhalten** ⑱a** *v/a.*: a) to hold before a p. or a th.; e-m eine Büchſe ꝛ to hold a rifle to a p.'s head or chest; b) e-m et. ꝛ (vorwerfen) to reproach (or twit, upbraid) a p. with a th.; to remonstrate (or expostulate) with a p. about a th.; das wird mir beſtändig vorgehalten that is constantly being thrown in my face or rammed down my throat; *v/n.* (h.) (dauern, lange halten) to hold out; von Stoffen ꝛc.: to wear well, von Mitteln ꝛc.: to last, vom Eſſen, oft: F to stick to one's ribs; Fleiſch hält beſſer vor ... is more substantial; ~ *n* ㉓ u. **=haltung** *f* ⑯ (ſ. b) reproach, remonstrance; **=hand** *f* ⑩ = Vorderhand; Kartenſpiel, Whiſt ꝛc.: elder hand; wer hat die ~ (wer ſpielt aus)? whose lead is it?; Tennis: (mit) ~ (geſpielt) fore-hand; **ꝛhanden** (ſ-ᵘᵛ) *a.* ⑯ at hand, ⚒ on hand, in stock; (beſtehend) existing, extant; (gegenwärtig) present, ready; (vorliegend) actual; ꝛ ſein to exist; reichlich ꝛ ſein to abound, to be abundant or in abundance; (ſich vorfinden) to be (met with); es iſt nichts mehr davon ꝛ there's none of it left, ⚒ we are out of it; **=handen=ſein** (ſ-ᵘᵛ ˡ) *n* ㉓ (being in) existence; presence; **=hang** (ſ″...) *m* ⑦c. curtain; *bibl.* veil of the tabernacle; *thea.* ~ für Zwiſchen=akte: drop-scene, act-drop; den ~ aufziehen (niederlaſſen) to pull up (to let down or pull down) the blind, *thea.* to raise (to drop) the curtain; der ~ geht auf (fällt) the curtain rises (drops); **ꝛhangen** *v/n.* (ſn) ⑱b** to hang before, to be suspended in front; (vorragen) to jut out, to project; **ꝛhängen** *v/a.* ⑱** (ſ. hängen) to hang before, to suspend in front; ein Schloß ꝛ to put (or fix) a padlock to; **=häng(e)=ſchloß** *n* ⑫ padlock; **=haupt** *n* ③c. = Vorderhaupt; (Stirn) forehead; **=haut** *f* ⑩ *anat.* foreskin, ▽ prepuce; **=hautverengerung** *f*, *path.*: ▽ phimosis; **=hemdchen** *n* ㉓, **=hemd(e)** *n* ㉕b.(㉘) shirt-front, F dicky; ehm. ~ für Frauen chemisette; **=hemd=knopf** *m* stud.

vor-her (ſ-ˡ, ſˡ-) *adv.* 1. before(hand), in advance, previously; (früher) formerly; am Abend ꝛ on the preceding (or previous) evening, (on) the night before. — 2. = voraus.

vorher=bedenken (f-ˈ⸗..., f‿ˈ⸗...) *v/a.* ⓦ*/* to reflect (or consider) beforehand; **⸗bestimmen** *v/a.* ⓫*/* to determine (or settle) beforehand, to predetermine, *theol.* to predestinate, to preordain; **=bestimmung** *f*, *theol.* predestination; **=bestimmungs=lehre** *f* doctrine of predestination. [first part of autumn.]

Vor=herbſt (f‿ˈ⸗) *m* ⓦb. early autumn,

Vorher=daſein (f-ˈ⸗..., f‿ˈ⸗...) *n* ⓫ pre-existence; **⸗empfinden** *v/a.* ⓦ*/* = vorempfinden; **⸗erkennen** *v/a.* ⓫b*/* to recognize (or know) beforehand; **⸗geh(e)n** *v/n.* (ſn) ⓫**: einer Sache ⸗ to precede a th.; **⸗gehend** preceding, anterior, antecedent, preliminary (e-r Sache to a th.); aus dem ~en folgt it follows from previous remarks or from what has already been stated; im ~en iſt geſagt worden, daß // it has been previously mentioned that //; **⸗geſchehen** *v/n.* (ſn) ⓫a*/* to take place before(hand).

vor=herig (f‿ˈ⸗, f‿ˈ⸗) *a.* ⓰: a) preceding, previous; b) (wie früher) former.

vorher-merken (f‿ˈ⸗⸗) *v/a.* ⓫** to notice (or observe) beforehand.

vor=herrſchen (f‿ˈ⸗) I *v/n.* (h.) ⓫** to predominate, to prevail; ⸗d predominant, prevalent. — II ~ *n* ㉓ predominance, prevalence.

vorher=ſagen *v/a.* ⓫**: a) (f-ˈ⸗) = vorausſagen; b) vorher (früher) ſagen (f‿ˈ⸗) to say previously; **=ſagung** *f* ⓰ prediction; **⸗ſehen** *v/a.* ⓫a** to foresee; es war vorherzuſehen it was to be foreseen or anticipated; **=ſehung** *f* ⓰ prophetic vision; anticipation; **⸗verkünd(ig)en** *v/a.* ⓫(⓫)*/* to announce beforehand, to predict; **=verkündigung** *f* ⓰ prediction, prophecy; **⸗wiſſen** *v/a.* ⓫** to know beforehand.

vor=heucheln (f‿ˈ⸗...) *v/a.* ⓬a**: e-m et. ⸗ to pretend (or sham) s.th. before (or to) a p.; e-m Freundſchaft ⸗ to feign (or pretend) friendship for a p.; **⸗heulen** *v/a.* ⓫**: e-m et. ⸗ to howl (or cry, yell) out s.th. before (or to) a p.; e-m ſein Unglück ꝛc. ⸗ to tell a p. in a howling (or crying, whining) tone of one's misfortune(s), &c.; **=himmel** *m* ㉒ entrance to (or foretaste of) heaven or paradise; **⸗hin** (f-ˈ⸗, bisw. f‿ˈ⸗) *adv.* (vor kurzem) quite recently, a little while ago; (eben erſt) just now, a minute ago; **⸗hinein** öſt. (f‿ˈ⸗‿ˈ) *adv.*: im ⸗ in advance; **⸗hiſtoriſch** (f‿ˈ⸗...) *a.* ⓰ prehistoric(al), previous to historical times; **=hof** *m* ⑦c. front yard or court, forecourt; auch = =halle; *anat.* ~ des Herzens: ⚙ auricle (= Vorkammer); ~ des Ohres: ⚙ vestibule; **⸗holen** ⚓ *v/a.* ⓫**: die Schoten ⸗ to haul the sheets home; **=hölle** *f* ⓰ forecourt of hell, limbo; (Fegefeuer) purgatory; **⸗homeriſch** *a.* ⓰ pre-Homeric; **⸗hören** *v/a.* ⓫**: (herausḥören) man hört ihre Stimme unter allen vor you can hear ... above all the rest; **=hut** *f* ⓰: a) *agr.* right of first pasturage or grazing; b) ⚔ e-s Heeres: advanced guard.

vorig (f‿ˈ⸗) *a.* ⓰ former, preceding; bſd. (letztvergangen) past, last, z.B. ⸗es Jahr, ⸗en Jahres (*abbr.* **v. J.**) last year, of last year; ❦ Ihr Geehrtes vom 15. ⸗en Monats (*abbr.* **v. M.**) your favour of the 15th *ultimo* (*abbr.* *ult.*); im ⸗en (früher Geſagten) in the previous chapter(s), above.

Vor=inſtanz (f‿ˈ⸗...) *f* ⓰ jur. lower court; **=jahr** *n* ⑪c. preceding year; * (voriges Jahr) last year; **⸗jährig** *a.* ⓰ of last year; ❦ ⸗e Waren last year's goods; **⸗jammern** *v/a.* ⓬a**: e-m et. ⸗ to wail (or lament) about a th. in a p.'s presence or before a p.; **=kammer** *f* ⓰ antechamber, anteroom; *anat.* ~ des Herzens: ⚙ auricle (of the heart); **⸗kämpfen** *v/n.* (h.) ⓫** to fight in the front rank (of the battle); **=kämpfer** *m* ㉒ one who fights in the front rank; *fig.* champion; **⸗kauen** *v/a.* ⓫**: einem Kinde ꝛc. et. ⸗ to chew a th. for ...; *fig.* man muß ihm alles ⸗ one has to explain to him (or he has to be told) things over and over again; **=kauf** *m* ⑦c. jur. right of first purchase, pre-emption; ❦ (Aufkaufen) forestalling, dealing in futures; **⸗kaufen** ❦ *v/a.* ⓫** to buy up beforehand, to forestall; **=käufer** ❦ *m* ㉒, **=in** *f* ⓰ forestaller, dealer in futures; **=kaufs=recht** *n* ⑫ right of preemption or refusal; das ~ auf et. haben to have the refusal of a th.; **=kehr** *f* ⓰ = =kehrung; ~ treffen = Vorkehrungen treffen; **⸗kehren** *v/a.* ⓫** to put outside; **=kehrung** *f* ⓰ provision, precaution(ary measure); ~en treffen für to make (one's) arrangements for; die nötigen ~en treffen to take the necessary provision, to take the required steps or measures; **=kenntnis** *f* ⑱ preliminary (or previous) knowledge; gute =kenntniſſe in e-m Fache beſitzen to be thoroughly acquainted with the rudiments (or elements) of a branch, to be well grounded in a subject; **=kette** *f* ⓲ von Bergen: lower (or secondary) chain, (Ausläufer) spur; **=kirche** *f* ⓰ *arch.* porch of a church; **⸗klaſſiſch** *a.* ⓰ anterior (or prior) to the classical period, preclassic; **⸗klimpern** *v/a.* ⓬a**: e-m et. ⸗ to strum a p. a tune; **⸗klingen** *v/n.* (h.) ⓫ſt** to sound beforehand; (vorbei Ohren klingen) to fall on the ear; (vorherrſchend klingen) to sound above (or louder than) the rest, to predominate; **⸗kommen** *v/n.* (ſn) ⓫**: a) = hervorkommen; b) (ſich finden) to be found, to be met (with); Platin kommt wenig vor platinum is of rare occurrence or is rarely met with; c) von Sachen: bei Gericht ꝛc. ⸗ (zur Verhandlung kommen) to come up for discussion, to be argued (in court); d) (ſich ereignen) to occur, to happen, to take place; (ſich darbieten) to turn up, to offer; **⸗denfalls**, bei ⸗der Gelegenheit should the case arise, if the occasion offers (itself), when the opportunity presents itself; ſo etwas iſt noch nie vorgekommen such a thing never happened before; ſolche Gaunerei iſt mir noch nie vorgekommen I never met (or heard of) such roguery; e) (erſcheinen) to seem, to appear; das kam mir ſehr komiſch vor that struck (or impressed) me as very curious, I thought it rather strange; ſ. ſpaniſch 2; ich weiß nicht, wie Sie mir heute ⸗ I don't know what to make of you to-day; etwas nie Vorgekommenes s.th. never known before, an unprecedented case; f) e-m ⸗ (zuvorkommen) to come sooner (or earlier) than another person, to get the start of a p.; g) ↖ bei e-m ⸗ = bei e-m vorſprechen; h) ~ *n* ㉓ = Vorfall a; ❦ ~ v. Pflanzen: ⚙ habitat ...; *min.* ~ von Kupfer ꝛc. presence ..., occurrence ...; ❦ von Wechſeln: bei ~ on presentation; **=kommenheit** *f* ⓰, **=kommnis** *n* ⑰ s.th. that happens, occurrence (vgl. Vorfall a); **⸗können** *v/n.* (h.) ⓫** to be able to advance or to get to the front; **=korrektur** ⊙ *f* ⓰ *typ.* first (or rough) proof; **=koſt** *f* ⓰ (Vorgericht) first course; weitS. provisions, victuals *pl.*; **⸗koſten** *v/a.* ⓫**: e-m et. ⸗ to taste a th. in presence of a p.; **=koſt=händler** (in *f*) *m* ㉒ provision-dealer or -merchant; **=koſt=handlung** *f* provision-warehouse; **⸗kriechen** *v/n* (ſn) ⑮dſt**a. ⚔ v.d. Infanterie b. Angriff: to creep forward, to advance stealthily or by stealth; **⸗laden** *v/a.* ⓫b** (ſ. laden[3]): gerichtlich ⸗ (vorfordern) to cite, to summon, to serve a notice upon, bei Strafe: to subpœna; der Vorgeladene the p. summoned (to appear in court); ~ *n* ㉓ ſ. Vorladung; **=lader** *m* ㉒ summoner; **=lade=ſchein** *m*, **=ladung** *f* ⓰ jur. summons, citation, mit Strafandrohung: subpœna; e-r ~ Folge leiſten to obey (or to appear in response to) a summons; **~s=befehl** *m*, **~s=ſchreiben** *n* writ, bisw. letter citatory; **=lage** *f* ⓲ (Verlängerungsſtück) piece put (or added) on, eking-piece; (et. zur Beratung Vorgelegtes) proposal, matter (or subject) brought forward for discussion; *parl.* (Geſetzes-)~ bill (submitted to parliament), legislative proposal; (Schreib-, Zeichen-)~ = Vorlegeblatt; *chm.* = Rezipient, auch: adapter; *metall.* nozzle of a zinc-furnace; **=lager** ⚔ *n* ㉒ head of a camp; **⸗lagern** *v/a.* ⓬a** to extend in front of; **⸗lallen** *v/a.* ⓫**: e-m et. ⸗ to stammer out (or mumble) a th. to a p.; **=land** *n* ②c. (ſ. Land) foreland; ehm. die öſterreichiſchen ~e (im jetzigen Baden) *SCH.* the Swabian provinces of Austria; **⸗längſt** ↖ (f-ˈ⸗, f‿ˈ⸗) *adv.* long ago, long since, (in days) of yore; **⸗laſſen** (f‿ˈ⸗...) *v/a.* ⓫a** (ſ. laſſen) (vorkommen laſſen) to allow to come before, to give the precedence to, beim Start: to allow a p. to get the start of one; beim Laufen: to allow a p. to pass one; (in j-s Gegenwart kommen laſſen) e-n ⸗ to admit a p. (into one's presence); vorgelaſſen werden to be shown (or ushered) in; ~ *n* ㉓ und **=laſſung** *f* ⓰ admission, admittance; **=lauf** *m* ⑦c. beim Rennen: start; Fußball: den ~ verbieten to disallow the charge; ⊙ Branntweinbrennerei: first runnings *pl.*, first (lot of) spirits distilled; **⸗laufen** *v/n.* (ſn) ⓫aſt** to run before or in advance; Fußball:

⚙ scientific; ❦ botanical; ♈ geography; ⊙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

to charge; e-m ♀ to outrun a p.; to overtake (or catch up) a p., to get ahead of a p.; **=läufer** *m* ㉒ (*a.* **~in** *f* ㊸) = =bote; ♀ ~ *pl.* eines Gebirges spurs *pl.* of a mountain-chain; **♀läufig** *a.* ㊸ precursory, previous; (der Hauptsache vorangehend) preliminary, introductory; (einstweilig) provisional; *adv.* for the present or moment, for the time (being), in the meanwhile, F in the interim, (lt.) pro tem(pore); ❦ ♀ ausverkauft, nicht mehr zu bekommen temporarily (or just now) sold out, no more to be had; gerichtlich: ♀ freigesetzt provisionally released; **♀laut** *a.* ㊸ mst *hunt.* overloud, too noisy; (naseweis) pert, forward; (dünkelhaft) conceited, (übermütig) impertinent, saucy, F cheeky; ♀es Wesen pertness, forwardness, F cheek; **=leben** *n* ㉓ (früheres Dasein) former (or previous) life, (Vorgeschichte, Vergangenheit) antecedents *pl.*; **♀legbar** *a.* ㊸ presentable.

Vor-lege=blatt (f‴⌣…) *n* ㊷ für Zeichnen od. Schönschreiben: drawing-(or writing-) copy; **=gabel** *f* carving-fork; **=kelle** *f* für Fisch: fish-slice; **=löffel** *m*: a) für Suppe: soup-ladle; b) für Sauce: gravy-spoon, large table-spoon; **=messer** *n* für Braten ꝛc.: carving-knife.

vor-legen (f‴⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊽** **1.** to lay (or put, place) before or in front; frische Pferde ♀ to put fresh horses to (the coach); ein Schloß ♀ to put on a padlock; **sich** ♀ to lean forward. — **2.** e-m et. ♀: a) zur Ansicht: to exhibit (or display) a th. before a p., to show a p. a th.; b) zur Begutachtung: to submit (or propose) a th. to a p.; c) zur Beantwortung: e-m e-e Frage ♀ to propound (or address, put) a question to a p. — **3.** e-m bei Tische et. ♀ to help a p. to s.th., to serve a p. with s.th.; e-m zweimal Geflügel ♀ to give a p. two helpings of poultry. — **4.** (nach vorn legen) et. weiter ♀ to push a th. further to the front. — **II** ~ *n* ㉓ 5. = Vorlegung.

Vor-leger (f‴⌣) *m* ㉒ **1.** bei Tische: one who helps the meat, the vegetables, &c.; (Vorschneider) carver. — **2.** (Bett=) ~ bedside rug or carpet.

Vor-lege=schloß (f‴⌣=⌣) *n* ㊷ padlock.

Vor-legung (f‴⌣) *f* ㊻ (ſ. vorlegen 1) laying before, &c.; (ſ. 2) exhibition, display; submission, proposal.

vor=lehnen (f⌣…): **sich** ♀ *v/refl.* ㊽** to lean (or bend) forward; **♀leiern** *v/a.* ㊿a**: e-m et. ♀ to play a p. a humdrum tune (as on a barrel-organ), *fig.* to din (or drum) a th. into a p.'s ears; **♀lesbar** *a.* ㊸ fit to be read aloud; **=lese** *f* ㊽ in Weinbergen: beginning of the vintage; preliminary (or early) vintage (ſ. ♀lesen b); **♀lesen** *v/a.* ㊿a**: a) to read aloud (to others or to an audience); e-m et. ♀ to read a th. (out) to a p.; er läßt sich die Briefe ♀ he has his letters read (out) to him; b) *abs.* (im Weinberge Vorlese halten) to gather the first (ripe) grapes, to hold an early vintage; c) ~ *n* ㉓ (ſ. a) reading aloud; ſ. =lesung b; **=lese=pult** *n* (*m*) reader's (or lecturer's) desk; **=leser** *m* ㉒, **~in** *f* ㊷ reader; (j. der eine Vorlesung hält) lecturer; **=lesung** *f* ㊸: a) = vorlesen c; b) (Vortrag) öffentliche ~ lecture. *univ.* university-(or academic) lecture; ~en halten über Logik ꝛc. to deliver a course of lectures (or to lecture) on logic, &c.; ~en hören to attend (a course of) lectures; **♀letzt** *a.* ㊸ last but one, *gr.* penultimate; ♀e Silbe last syllable but one, penult(ima); **♀leuchten** *v/n.* (h.) ㊽**: e-m ♀ to carry a light before a p., to hold a candle to a p.; *fig.* to shine forth (from the rest), to outshine (all) others; e-m als Beispiel ♀ to set a brilliant example to a p.; **♀lieb** (f⌣) *adv.* = fürlieb; **=liebe** (f‴…) *f* ㊽ predilection; preference; eine ~ haben für // to have a (special) liking (or a partiality) for //, to be partial to //, to be fond of //; **♀liegen** *v/n.* (h.) ㊽** to lie in front, to be placed (or situated) before; e-m ♀ (vor Augen liegen) to be under consideration or discussion; es liegt heute nichts vor there is nothing that calls for discussion to-day; ❦ Ihr Geehrtes vom 8. d. M. liegt uns vor your favour of the 8th inst. has come to hand or is in our possession; (dasein): es lag eine Täuschung vor there was some deception (about it); **♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸ (augenblicklich ♀d) present, actual; der ♀de Fall the case before us or in question; ✕ ♀de Werke *pl.* = Vorwerk b; **♀lügen** *v/a.* ㊿d**: e-m et. ♀ to tell a p. lies or falsehoods or F crammers.

vorm (⌣) = vor dem. [mittags.]

vorm. *abbr.*: a) = vormals; b) = vor=

vor=machen (f‴…) *v/a.* ㊽**: ein Brett ꝛc. ♀ to put (or place, fix) ... before; eine Schürze ♀ to put an apron on; e-m et. ♀: a) als Muster: to show a p. how to do a th.; b) zur Täuschung: to impose upon a p., to trick (or deceive, mystify) a p.; ſ. Dunst 2; **=magen** *m* ㉓(㉙) *zo.* = Blättermagen; **♀mähen** *v/n.* (h.) ㊽** *agr.* to mow first; e-m ♀ to show (or teach) a p. how to mow; **♀malen** *v/a.* ㊽**: e-m et. ♀ to paint s.th. before a p., bild. *fig.* to depict (or sketch out) a th. to a p.; e-m et. schön ♀ to give a p. a most glowing description (or account) of a th.; **♀malig** *a.* ㊸, **♀mals** *adv.* = ehemalig, ehemals; **=mann** *m* ②c. ❦ auf Wechseln, bisw. a. ✕ = Vordermann; Spiel: player coming before another; Whist ꝛc. oft: elder hand; ⚙ bisw. = =arbeiter; **=mars** ⚓ *m* ㉝a, *f* ㊻ foretop; **=marsch** ✕ *m* ⑦a. advance; **♀marschieren** ✕ *v/n.* (ſn) ㊽** to advance (on the march).

Vor-mars=fall ⚓ (f‴…) *n* ㊷ foretopsail halyard; **=segel** *n* foretopsail; **=stenge** *f* foretopmast.

vor=märzlich (f⌣…) *a.* ㊸ *hist.* Deutschland: (happening) previous to the revolution of March 1848; **=mast** ⚓ *m* ㉝b. = Fock a; **=mauer** *f* ㊽ outer (or front) wall; bisw. *fig.* (Schutzwehr) bulwark; **♀merken** *v/a.* ㊽** to mark, to note (or jot) down. bſd. ❦ to make a note of; ~ *n* ㉓ u. **=merkung** *f* ㊻ (making a) note; **♀messen** *v/a.* ㊽**: e-m et. ♀ to measure a th. before (or out to) a p.; **=mittag** (f‴⌣⌣) *m* ①c. forenoon, morning (hours *pl.*); des ~s = vormittags; gestern ♀ yesterday (in the) morning; **♀mittägig** (f‴⌣⌣) *a.* ㊸ of (or in) the forenoon, antemeridian; **♀mittags** (f‴⌣⌣) *adv.* in the forenoon, (lt.) *ante meridiem* (*abbr.* a. m.).

Vor-mittags=besuch (f‴⌣…) *m* ㊷ morning call; **=gottesdienst** *m*, **=kirche** *f*, **=predigt** *f*, *eccl.* morning service, sermon; **=schule** *f* morning school; **=stunde** *f*, **=unterricht** *m* morning hour, Schule: morning lesson; **=wache** ⚓ *f* forenoon watch; **=zeit** *f* morning time.

Vor-mitter=nacht (f‴…) *f* ⑩ (the) time before midnight; **vor-mitternächtlich** *a.* ㊸ (happening) before midnight.

Vor=mund (f‴…) [ahd.] *m* ①②c., **=münderin** *f* ㊼ jur. guardian, trustee; **=munds=bestellung** *f* ㊷ appointment of a guardian or trustee; **=mundschaft** *f* ㊻ jur. guardianship, trusteeship; auch: tutelage; unter ~ stehen (stellen) to be placed (to place) under the care of a guardian or trustee; **♀mundschaftlich** *a.* of (or relating to) a guardian(ship) or trustee(ship), a. tutelar(y), pupillary.

Vor-mundschafts=amt (f‴⌣…) *n* ㊷, **=behörde** *f* court for the protection of wards, in Engl.: Court of Chancery; **=gelder** *n/pl.* property of a ward, trust-money; **=gericht** *n* court for the protection of wards, in Engl.: Court of Chancery; **=ordnung** *f* (statutory) law relating to guardianship; **=rechnung** *f* account rendered of a ward's estate or of trust-money; **=wesen** *n* matters *pl.* relating to guardianship.

vor-müssen (f‴⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to be obliged to come (or move) forward, to have to appear (on the scene or *thea.* before the curtain).

vorn (f⌣) [ahd.], auch **♀e** (f⌣⌣) **I** *adv.* (*ant.* hinten) **1.** in front, in the forepart; ♀ heraus wohnen to live in the front (of the house), to have (the) front rooms; ♀ eintreten to walk in at (or to enter by) the front door; ♀ im Buche on the front page (or at the beginning) of the book; ♀ und hinten before and behind, ⚓ fore and aft; *fig.* ♀ und hinten sein to be here, there, and everywhere; vgl. hinten am Ende. — **2.** nach *prp.*: **nach** ♀ fallen to fall forward, to topple over; Zimmer nach ♀ hinaus room in the front (of the house), front room; **von** ♀(e): a) (im Angesichte) in the face; b) (neu anfangend) von ♀ anfangen to begin at the beginning; c) (wieder, von neuem) anew, afresh, 𝅘𝅥 *da capo*; (wieder) von ♀ anfangen to begin all over again, to start (all) afresh; ſ. von 7 gegen Ende. — **II** ~ *n*, *inv.* **3.** das ~ und Hinten (both) front and back.

vor-nageln (f⌣…) *v/a.* ㊿a** to nail before or in front; **=nahme** [vornehmen] *f* ㊽ taking a th. in hand, undertaking a th.; **=name** *m* ㊲, ↖ **~n** *m* ㉝ first name, röm. Altertum: prænomen; (Taufname) Christian name.

vorn-an (f⁵ᵛ) *adv.* in front; ♀ sitzen to sit in the front (row or rank).

vorne (f⁵ᵛ) s. vorn.

vorne-hin (f⁵ᵛ·ᵉ) *adv.* to the front.

vor-nehm (f¹–) [mhd.] *a.* ⓖ **1.** nur im *sup.*: capital, principal; *bibl.* das ♀ste und größte Gebot the first and greatest commandment. — **2.** (den höheren Ständen angehörig): **a)** von Personen: aristocratic, of high (or gentle) rank or birth, (most) genteel; (stattlich) stately; s. Dame 1; ♀e Haltung dignified bearing; die ♀en Leute, die ~en *pl.* people of rank or quality or (high) position; die ~sten in e-r Stadt the foremost (or first, leading, chief) people in a town; die ♀e Welt the world of fashion, a.: the upper ten, high life; den ~en spielen to play the fine gentleman, F to do the grand or the swell; ♀ tun to put on great (or fine) airs, F to do it fat, to do it thick, to swell it; ♀ und gering, ~e und Geringe (both) high and low, (both) gentle and simple; **b)** v. Sachen: elegant, fashionable, stylish; ein ♀es Äußere haben to have a distinguished (or genteel) air or appearance; ♀ (*adv.*) gekleidet elegantly dressed, stylishly apparelled.

vor-nehmen (f¹¹ᵘ) **I** *v/a.* ⓩa** **1.** to take before one; eine Schürze ♀ to put on ... — **2.** (sich mit e-m, et. beschäftigen) e-n, et. ♀ to take up a p., a th.; to deal with a p., a th.; Veränderungen ♀ to make changes; F e-n ♀ (anpacken) to tackle a p., to call a p. to book; (herunterm.) to scold (or rebuke, reprimand) a p. — **3.** et. ♀ (beginnen) to undertake (or engage in) a th., to take a th. in hand; wieder ♀ to resume. — **4.** sich (*dat.*) et. ♀ to purpose (or design) doing a th. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** (s. 3) undertaking; (s. 4) purpose, design.

Vor-nehmheit (f¹¹…) *f* ㊽ high rank, distinction, gentle birth, gentility; im Äußeren: genteel (or distinguished) appearance; **♀nehmlich** *adv.* chiefly, pre-eminently, principally, particularly; (vor allem) above all, first and foremost; **-nehmtuerei** *f* ㊽, **-nehmtun** *n* ㉓ putting on fine (or superior) airs, assuming an air of superiority, F doing the grand or the swell.

vor-neig en (f'¹ᵘ) **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* ⓖ** **1.** (sich) ♀ to bend (or lean) forward, to incline; sich grüßend ♀ to bow. — **II** ~ *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ㊽ **2.** (s. 1) bending forward. — **3.** *fig.* (vorgefaßte Neigung) (marked) inclination, predilection.

vorn(e)-weg (f⁵(ᵛ)·ᵉ) *adv.* from the first, to start (or begin) with.

vorn-herein (f⁵·ᵛ·ᵘ) *adv.*: von ♀ from the very beginning, at the outset, from the first; (o. weiteres) as a matter of course; **♀hinein** *adv.* in by the front; **♀über** (f⁵ᵘ) *adv.* head foremost; den Kopf ♀ beugen od. neigen to bend one's head forward; **♀weg** s. vorneweg.

Vor-oberlegel ⚓ (f¹¹ᵘ·ᵘ·ᴵ·ᵉ) *n* ㊼ foretopmast studding-sail.

Vor-ort (f¹…) *m* Ⓦc. bis 1848 in der Schweiz: (Zürich, Luzern, Bern) ⚲ vorort; seat of the executive, central place for the executive of an association, &c.; ~e *pl.* (Ortschaften um e-e Stadt herum) suburbs (or outlying districts) *pl.* of a town; **-verkehr** *m* ㊼ suburban traffic; **-zug** *m* suburban train; **-parlament** *n* Ⓦc. preliminary meeting of parliament; **♀pfeifen** *v/a.* ⑲b**: e-m et. ♀ to whistle s.th. to a p.; **♀plappern** *v/a.* ⑫a** = **♀plaudern**; **-platz** *m* ①a. place (or square) in front of a house, &c.; (Treppenabsatz) landing; vgl. **-halle** u. **-hof**; **♀plaudern** *v/a.* ⑫a**: e-m et. ♀ to prattle (or chat) to a p. about s.th.; *b.s.* e-m et. Erdichtetes ♀ to (try to) make a p. believe some fictitious tale; **-pommern** ♀ *npr/n.* ㉓α. (Pommern westl. der Oder) Hither Pomerania.

Vor-posten ⚔ (f¹¹ᵘᵛ) *m* ㉓ outpost, advanced post or guard; auf ~ on outpost-duty; ~ ausstellen to throw out pickets; **~-dienst** *m* ㊼ duty of outposts, outpost-duty, picketing; **~-gefecht** *n* skirmish(ing) between advanced guards; **~-kette** *f* chain of outposts or pickets; **~-linie** *f* outpost-chain, picket-line.

vor-prahlen (f¹¹…) *v/a.* ⑱**: e-m (von) et. ♀ to boast (or brag) of a th. to (or before) a p.; **♀predigen** *v/a.* ⑱**: e-m et. ♀ to preach to (or to sermonize) a p. about a th.; belehrend, einschärfend: to inculcate (F to drive) a th. into a p.; **♀prüfen** *v/a.* ⑱** to examine (or test) beforehand; ~ *n* ㉓ u. **-prüfung** *f* ㊽ preliminary (or previous) examination, in Cambridge auch: little go, in Oxford: smalls *pl.*; **♀ragen** &c. = hervorragen &c.; **-rang** *m* ①c. precedence, priority, pre-eminence; den ~ vor e-m h. to take precedence of a p., to rank before a p.; **-rat** *m* ①c. stock (in hand), store, storage, (vollständige Sammlung) assortment; (Erspartes) reserve(-fund); ~ an Lebensmitteln (supply of) provisions *pl.*; sich einen ~ von etwas anlegen, et. im ~ anschaffen to lay in a store of s.th.; mit ~ (oder Vorräten) überhäuft overstocked, ♚ vom Markt: glutted; ♚ ~ auf Lager stock on hand; in ~ halten to keep in stock; unser ~ von Bändern ist erschöpft our stock of ribbons is exhausted or has dwindled away, we are (sold) out of ribbons; **♀rätig** *a.* ⑥ in stock, in store, stored up, ♚ on hand; et. ♀ haben (halten) to have (to keep) a th. in stock; der Artikel ist nicht mehr ♀ ... is sold out, we are out of ...; ♀ bei allen Buchhändlern to be had of all booksellers.

Vor-rats-achse ⚔ (f¹¹…) *f* ㊼ spare axle-tree; **-boden** *m* loft, für Getreide: corn-loft; **-haus** *n* storehouse; (Lagerhaus) warehouse; **-kammer** *f* storeroom; (Speisekammer) larder; **-kasten** *m*, *typ.* fount-case; **-rad** ⚙ *n* spare wheel; **-schrank** *m*, **-spind** *n* pantry, cupboard, für Fleisch: meat-safe; vgl. **-kammer**; **-verzeichnis** *n* inventory; **-wagen** 🚃 *m* tender; ⚔ *artill.* store-wagon; **-zimmer** *n* store-room.

vor-rechnen (f¹¹…) *v/a.* ⑫b**: e-m et. ♀ to calculate (or cast up) s.th. in presence of a p.; to enumerate (or reckon up) a th. to a p.; ich kann Ihnen leicht ♀, was dabei gewonnen wird I can easily show you what is gained by it; **-recht** *n* Ⓤc. privilege, special (or exclusive) right, höherer Art: prerogative; (älteres Recht) prior right, priority; **♀recken** *v/a.* ⑱** to stretch forth, den Hals: to crane (forward); **-rede** *f* ㊽ introductory speech, prefatory remark; (Einleitung zu e-m Gesetze &c.) preamble; ~ zu einem Buche: preface; mit einer ~ versehen to preface, to write a preface to; **♀reden** *v/a.* ⑱**: e-m et. ♀ (redend vorspiegeln) to tell a p. a th. in a plausible way, to make a p. believe s.th.; sich et. ♀ l. to be led away (or taken in) by a p.'s plausible tale, F to swallow a th. (wholesale); was er uns vorgeredet hat the tales he has told us; **-redner** *m* ㉒ one who spoke before, previous (or last) speaker; *parl.* mein (geehrter) ~ the honourable member who spoke last, the last speaker; **♀reiben** ⚙ *v/a.* ㉑** to grind (or pound, pulverize) beforehand; **-reiber** ⚙ *m* ㉒ catch (or patent lock) of a window, chest or case; **♀reif** *a.* ⑥ premature, v. Kindern: precocious; **-reigen, -reihen** *m* ㉓ opening of the ball, lead in a dance; den ~ haben to lead a dance; **♀reißen** ⚙ (f'¹ᵘ) *v/a.* ⑳a** (den ersten Umriß m.) to make a first sketch of; eine Linie ♀ (vorzeichnen) to draw, to trace; *carp.* Holz ♀ to trace (or scribe) wood; **♀reiten** ⑳b** *v/n.* (sn): e-m (e-m Wagen) ♀ to ride before (or in advance of) a p. (a carriage); e-m ♀ (e-n reitend überholen) to overtake a p. on horseback; e-m ♀ (zeigen, wie man reitet) to show (or teach) a p. how to ride; *v/a.* ein Pferd ♀ (vorführen) to trot out ..., to put ... through his paces; F *fig.* e-m et. ♀ (prahlend vorführen) to parade a th. before a p., to make a show (or a boast) of a th. to a p.; **-reiter** *m* ㉒ (vorreitender Diener) outrider, mounted courier; (auf einem Vorderpferde sitzender Reitknecht) postilion; **♀rennen** *v/n.* (sn) ⑮b** to run forward or in advance; e-m ♀ to outrun a p., to beat a p. in a foot-race; **♀richten** *v/a.* ⑱**: a) = ♀rücken; b) (vollständig herrichten) to prepare (well), to fit up (thoroughly), to get (quite) ready or in order; ⚙ Stoffe ♀ (zubereiten) to dress ...; ~ *n* ㉓ u. **-richtung** *f* ㊽: c) (s. b) preparing, &c.; ~en zu einer Reise &c.: preparations (or arrangements) *pl.* for ...; d) ⚙ nur -richtung: (zweckm. Einrichtung) (suitable) contrivance, device, mechanism, *pl.* a.: appliances; e-e sinnreiche ~ an ingenious device, a clever artifice; selbsttätige ~ self-acting (or automatic) mechanism; **-riß** ⚙ [vorreißen] *m* ①a. first sketch, rough draft or outline; **-ritt** *m* Ⓤc. riding before; **♀rücken** *v/a.* ⑱**: a) to push (or move) forward, eine Uhr: to put on; b) = ♀halten b; *v/n.* (sn) to advance, to go ahead, to push on; die Arbeit rückt vor the work is progressing or making headway; ⚔ Truppen ♀ l. to push (or move) ... forward; in vorgerücktem Alter at an advanced age; die Erntearbeiten sind weit vorgerückt the harvest operations

♪ Musik; ⚖ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn.

are far advanced or fast progressing; **~** *n* ㉓ advance, progress, forward move; **ℨrufen** *v/a.* ㊽b** to call forth, gerichtlich: to summon; **ℨrüſten** *v/a.* ㊾** = vorrichten b.

vors (fˢ) = vor das.

Vor=ſaal (fᵘ...) *m* ⑦c. *arch.* (Vorzimmer) ante-room, entrance-room or ├hall, *parl.*, &c. lobby; (Wartesaal) waiting-room, bei vornehmen Perſonen: ante-chamber; **ℨſagen** *v/a.* ㊽**: a) = vorausſagen; b) e-m et. ℨ to say a th. before a p., to recite a th. to a p.; e-m allerlei Schönes ℨ (vorgaukeln) to tell a p. many pretty things or tales, to pay a p. many nice compliments; c) e-m et. ℨ (einblaſen, zuflüſtern) to whisper a th. to a p., *abs.* to prompt a p.; **=ſager** *m* ㉒ prompter; **=ſänger** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bſd. *eccl.* precentor, singing-man, chanter; (Chordirektor) leader of the chorus, in Kirchen: leader of the choir; **=ſatz** *m* ⑦a: a) anything set before a th.; ⊕ *typ.* ~ eines Buches: paste-down; b) (Vorhaben) design, intention, purpose, (Entſchluß) resolution, resolve; mit ~ designedly, purposely, intentionally, on purpose; (mit Vorbedacht) with premeditation, deliberately, wilfully; die von ihm gefaßten Vorſätze the resolutions (which) he had formed, what he had resolved upon; Sprichw. der Weg zur Hölle iſt mit guten Vorſätzen gepflaſtert the road to hell is paved with good intentions; **ℨſätzlich** [Vorſatz] *a.* ㊻ intentional, deliberate; *adv.* a.: purposely, on purpose, with premeditation, jur. with malice prepense or aforethought; **=ſchalt=widerſtand** *m* ㊷ *elect.* series resistance; **=ſchanze** ⚔ *f* ㊽ *frt.* outwork, redoubt; **=ſchein** *m* ⑪c. appearance; zum ~ bringen to bring to light, to produce; zum ~ kommen to appear, to come to light, to crop (or come) up, to make one's appearance, to see day-light; mit et. zum ~ kommen to come out with a th.; wieder zum ~ kommen to reappear, F to pop up afresh; **=ſchicht** *f* ㊽ *geol.* first layer or bed or stratum; **ℨſchicken** *v/a.* ㊽** to send forward or in advance; bei e-m ℨ to send a messenger (round) to a p.('s house); ⚔ Truppen ℨ (ℨrücken l.) to send on (or push forward) ..., to dispatch ... to the front; **ℨſchieben** *v/a.* ㊻c** to push (or shove) forward (ſ. Riegel 1); ⚔ Tirailleurs ℨ to throw out skirmishers; zu weit vorgeſchoben too far forward, too much in advance; ⚔ vorgeſchobene Forts, Stellung advanced forts *pl.*, position; vorgeſchobene Truppen troops *pl.* ahead (or in advance) of the main body, vanguard; e-n (als Deckung) ℨ to put forward (or to shield o.s. behind) a(nother) person; *fig.* et. ℨ (als Vorwand gebrauchen) to use a th. as pretext; vorgeſchobene Perſon, oft: man of straw, dummy; **=ſchieber** ⊕ *m* ㉒ (Riegel) slide-bolt; (Aufziehfenſter) sash-window; **ℨſchießen** ⑬c(ei)t**: a) *v/n.* (h.): mit e-m Schießgewehre e-m ℨ to shoot in presence of a p., bſd. to show a p. how to shoot; b) (ſn) to shoot (or dart, rush) forth; *v/a.* c) ⊕ e-n Riegel ℨ to shoot a bolt; d) *fig.* e-m eine Summe Geld ℨ to advance (or lend) a p. a sum of money; ich will das Geld ℨ I will advance (or provide, supply, find) ...; e) **~** *n* ㉓ (ſ. d) advance (or loan) of money; **=ſchlag** (fᵘ..ᵘ) *m* ⑦c: a) previous (or first) stroke or blow; b) (Antrag) proposal, proposition, *parl.* motion; ein ~ zur Güte a friendly proposal, an amicable offer or suggestion; e-n ~ annehmen to agree to a proposal; ſ. eingehen 2; c) ⚜ amount put on the price to be afterwards deducted (as discount); d) ♪ grace-note, beat, (it.) appoggiatura; e) *gr.* initial (weak) element of a sound; durch ~ eines „e" by prefixing an 'e'; *pros.* ~ e-r Silbe: ⁊ anacrusis; f) ⊕: a) Buchbinderei: ~ an der Heftlade: templet; b) Uhrmacherei: warning; c) Maurerei: first coat(ing); **ℨſchlagen** ㊺b** *v/a.*: **a)** e-m et. ℨ to propose (or suggest) s.th. to a p.; *parl.* et. ℨ to move s.th.; der ~de the mover of a resolution, &c.; **b)** e-n ℨ: zu e-m Amte: to propose a p. for a post; *eccl.* zu e-r Pfründe: to present a p. to a living; der Vorgeſchlagene the presentee; *pol.* zu einer Wahl: to nominate a p. for an election; der Vorgeſchlagene the nominee; **c)** (vorn anfügen) to put on before; *gr.* e-e Silbe ℨ (vorſetzen) to prefix a syllable; **d)** ⚜ (e-n Preis fordern, wovon man ſich et. abhandeln läßt) (at first) to ask more for an article than one means to take for it; auf eine Ware 3 Mark ℨ to put (F to clap) three shillings on (to) the price of an article; wir ſchlagen nie vor we never overcharge our customers; **e)** ♪ einem den Takt ℨ to beat time to a p.; *v/n.* (ſn): **f)** to have the first stroke, Fußball: to knock on; **g)** von der Wage: to kick, to weigh down; **~** *n* ㉓ (ſ. a) proposal; (ſ. b) presentation; nomination; (ſ. d) das ~ iſt nicht meine Art I am not accustomed to ask more than (what) I mean to take, auch: I have fixed prices.

vor=ſchlag(s)=fähig (fᵘ..ᵘ...) *a.* ㊻ presentable; **=liſte** *f* ㊷ list of candidates proposed for an appointment; **=note** ♪ *f* = Vorſchlag d; **=recht** *n* zu e-r Stelle &c.: right of presentation or nomination, *parl.* u. *eccl.* a.: patronage; **=ſilbe** *f*, *pros.*: ⁊ anacrusis.

Vor=ſchmack (fᵘ...) *m* ⑦c. foretaste; ↖ = Vorgeſchmack; **ℨſchmecken** ㊽** *v/n.* (h.) von einem Gewürz &c.: to taste (the) strongest, to predominate; *v/a.* den Pfeffer &c. ℨ to taste ... more than anything else; **=ſchneide=brett** *n* ㊷ für Brot &c.: trencher; **=ſchneide=meſſer** *n* carving-knife, carver; **ℨſchneiden** *v/a.* ㊾c**: Braten, Geflügel &c. ℨ to carve; (vor andern ſchneiden) to carve before other people; e-m Geſichter ℨ to make grimaces (or faces) at a p.; **=ſchneider** *m* ㉒ carver; **ℨſchnell** *a.* ㊻ = ℨeilig; **ℨſchrauben** *v/a.* ⑰c㊽** to screw on to, to screw on in front; **ℨſchreiben** *v/a.* ㉑**: et. vor etwas ℨ to write s.th. before s.th.; e-m als Muſter et. ℨ to set a copy for a p.; e-m als Verhaltungsmaßregel et. ℨ to prescribe (or dictate) a th. to a p., to order (or command) a p. to do a th.; ich laſſe mir nichts ℨ I won't be ordered about or dictated to; die von der Natur uns vorgeſchriebenen Lebensregeln the rules of life which nature has laid down for us; in der vorgeſchriebenen Ordnung in the appointed (or prescribed) order; **ℨſchreien** *v/a.* ㊾**: e-m et. ℨ to shout a th. to a p., to bawl (or yell, scream, din) a th. into a p.'s ear(s); **ℨſchreiten** *v/n.* (ſn) ㊽b**: a) = fortſchreiten; die Arbeit iſt weit vorgeſchritten ... is far advanced, F... is very forward; b) e-m ℨ to step (or walk) in front (or in advance) of a p., to outstep a p.; **=ſchrift** *f* ㊻ writing-copy, copy-slip; (Vorgeſchriebenes, Verordnetes) prescription (a. *med.*); precept, rule; (Auftrag) order, command, (Verhaltungsbefehl) direction, instruction; (Beſtimmungen) regulations pl.; nach ℨ according to prescription or rule; as prescribed or ordered; *med.*, *pharm.* nach ~ zu nehmen to be taken as directed; **=ſchriften=buch** *n* ㊷ in Schulen: copy-book; **ℨſchrifts=mäßig** *a.* ㊻ u. *adv.* according to prescription or directions or regulations, (as) prescribed, (as) appointed; in due form; ⚔ ℨer Degen regulation sword; **ℨſchrifts=widrig** *a.* contrary to regulations, against the rules; **=ſchub** (fᵘ..ᵘ) *m* ⑦c. Kegelſpiel: first throw; den ~ haben to throw first, to be the first to play; (Unterſtützung) furtherance, assistance, support; e-m ~ leiſten (od. tun) to assist (or support, back up) a p., to forward a p.'s interest; e-r Sache ~ leiſten to push on a matter, to favour (or countenance, forward) a th.; **=ſchub=bewegung** ⊕ (fᵘ..ᵘ...) *f* ㊷ *mach.* feed-action or -motion; **=ſchuh** ⊕ (fᵘ...) *m* ⑪c. Schuhmacherei: ~ e-s Stiefels: forepart, toe-cap; (Oberleder) upper leather, vamp; ein Paar ~e a pair of new front(ing)s; **ℨſchuhen** ⊕ *v/a.* ㊽**: Stiefel ℨ to new-front ..., to new-foot ..., to refoot ..., to put new feet to ...; **=ſchule** *f* ㊽: a) preparatory school, eines Gymnaſiums &c.: junior school or forms *pl.*; b) *fig.* (Einleitung zu etwas) introduction to grammar, geology, &c.: als Titel oft: Elementary Course. Primer, First Steps *pl.*; **=ſchüler** *m* ㉒ pupil of (or boy at) a preparatory school or class.

Vor=ſchuß (fᵘ..ᵘ) *m* ⑧: **a)** (Geld=) ~ advance of money, money (or cash) advanced (auf Wertpapiere &c.: on securities, &c.); (Darlehen) loan; um 100 Mark im ~ ſein to have (received) five pounds in advance; Vorſchüſſe leiſten oder tun to advance (or loan) money; **b)** (erſter Schuß) first shot; Sie haben den ~ you shoot (or fire) first; **~=bewilligung** *f* ㊷ grant of an advance; **~=kaſſe** *f* loan-fund; **~=verein** *m* loan-society; vgl. Darlehnsgeſellſchaft; **ℨweiſe** *adv.* (F a. *a.*) as an advance, by way of a loan; **~=zahlung** *f* payment in advance, money advanced.

vor=ſchütten (fᵘ...) *v/a.* ㊽** to pour out to; dem Vieh Futter ℨ to throw fodder

before (or to give food to) the cattle; ⊕ Dämme ≈ to throw (or put) up dikes, to erect (or construct) dikes; **≈ſchützen** *v/a* ⑳**: a) et. ≈ to use a th. as (a) pretext or a screen, to take shelter (or ensconce o.s.) behind a th., to plead s.th. (as an excuse); er ſchützte Krankheit vor he pleaded (*b.s.* shammed) illness, he pretended to be ill, ⚔ *b.s.* he malingered; b) *fig.* = vorgeben; ~ *n* ㉓ u. **=ſchützung** *f* ㊻ (using a) pretext, pleading, plea; (leere Vorſpiegelung) hollow pretence; **=ſchwarm** *m* ⑦b. Bienenzucht: first (or virgin) swarm; **≈ſchwatzen** *v/a.* ⑳**: e-m etwas ≈ = ≈plaudern; **≈ſchweben** *v/n.* (h., bisw. ſn) ㊽**: e-m ≈ to float (or hover) before a p.; das ſchwebt mir deutlich vor that is distinctly present to my mind; es ſchwebt mir nur noch dunkel vor I have now only a dim (or faint) recollection (or notion) of it (left); **≈ſchwefeln** F *v/a.* ⑳**: e-m et. ≈ to tell a p. a pack of lies (about s.th.); **≈ſchwimmen** *v/n.* (ſn) ㉜a(b)** to swim before; e-m ≈ to overtake (or outmatch) a p. in swimming; **≈ſchwindeln** *v/a.* ㉜a**: e-m et. ≈ to humbug (or delude) a p. about (or in) s.th.; **=ſegel** ⚓ *n* ㉒: ~ *pl.* (Segel vorn am Fockmaſt) head-sails, foresails *pl.*; **≈ſegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) ㉜a** to sail before or in advance; e-m Schiffe ≈ (es überholen) to outsail a vessel; **≈ſehen** ㉜a**: a) = vorausſehen; b) et. ≈ (im voraus erwägen, beſorgen) to consider a th. beforehand, to provide (or arrange) for a th.; der Fall iſt im Geſetze nicht vorgeſehen that case has not been provided for by (or in) law; **ſich ≈** *v/refl.* (ſich hüten) to be on one's guard, to be cautious, to take care or heed; als Ausruf: vorgeſehen! look out!, beware!, attention!, mind (where you are going)!; ſich mit et. ≈ to provide o.s. with s.th., to lay in a stock (or store) of s.th.; **=ſehung** *f* ㊻ providence; die göttliche ~ Divine (or God's) Providence; von der ~ verordnet providential; **≈ſein** *v/n.* ㉜a**: e-m ≈ to be before (or in advance of) a p.; jur.: ≈ (verhandelt w.) to be under consideration (of the court); was iſt jetzt vor? what (case) is on now?; die Sache iſt ſchon vorgeweſen the case has already been tried or heard; da ſei Gott vor! God (or Heaven) forbid!; **=ſetz=blatt** *n* ㊷ e-s Buches: fly-leaf; **=ſetz=blech** *n* iron plate to (be) put before an opening, especially before the fire-hole of a furnace; **≈ſetzen** *v/a.* ⑳**: a) (vorwärts ſetzen) to put forward; b) (vor etwas ſetzen) to set (or put, place) before (or in front of) a th.; Brettſpiel: einen Stein (als Schutz) ≈ to cover one piece with another; 𝅘𝅥𝅮 e-r Note ein Kreuz ≈ to put a sharp before a note, to mark a note with a sharp; *gr.* e-e Silbe ≈ to prefix a syllable; c) e-m etwas (zu Genießendes) ≈ to set s.th. (to eat or to drink) before a p.; was darf ich Ihnen ≈? what may I offer you (in the way of eating or drinking)?; man kann das Fleiſch niemand(od. keinem) ≈ the meat is not fit for the table or for consumption; d) ſich (*dat.*) einen Zweck ≈ to resolve (or determine) to do a th.; er hat ſich's feſt vorgeſetzt he has thoroughly made up his mind to (do) it, he is bent upon doing it; e) e-n e-r Sache, e-m Amte ≈ to place a p. at the head of ...; e-n e-m anderen ≈ to set (or put) a p. over another p.; ihre vorgeſetzte Behörde their superiors *pl.*, the authorities (or powers) above them; ſ. Vorgeſetzte(r), bſd. Artikel: ↖ e-m Gegenſtande etwas ≈ (vorziehen) to prefer a th. to a th.; **~** *n* ㉓ = **=ſetzung**; **=ſetzer** *m* ㉒ s.th. to set before a th.; screen; (Ofen=)~ fender, fire-screen; ⊕ Gießerei: gate-shutter.

Vor-ſetz-fenſter (ſ‿⁻⁻...) *n* ㊷ outside window; **=gitter** *n* grating; **=laden** *m* shutter; **=papier** *n* Buchbind.: fly-leaf; **=ſilbe** *f*, *gr.* prefix(ed syllable); **=ſtück** *n*, *thea.* shifting scene, flat.

Vor-ſetzung (ſ‿⁻⁻‿) *f* ㊻ putting forward or before, &c. (ſ. vorſetzen); 𝅘𝅥𝅮 a. **~s=zeichen** *n* ㊷ = Vorſetzzeichen.

Vor-ſetz=zeichen 𝅘𝅥𝅮 (ſ‿⁻⁻‿⁻‿) *n* ㊷: a) allgemein: (Bezeichnung der Tonart) signature; b) (Kreuz) sharp; c) (vorgeſetztes b) flat.

Vor-ſich-hin=lächeln (ſ‿⁻‿⁻‿) *n* ㉓ smiling to o.s.; **=ſprechen** *n* talking to o.s.

Vor=ſicht (ſ‿⁻⁻) *f* ㊻ (*pl.* ↖, mehr gbr. Vorſichtsmaßregeln): a) (Vorausſicht) foresight; b) (Behutſamkeit) circumspection, caution, prudence; (Zurückhaltung) discretion; Maßregel der ~ (act of) precaution; mit ~ zu Werke gehen to go cautiously to work, to act prudently; als Ausruf: ~! take care!, beware!, mind (what's coming), look out!; als Aufſchrift: ~! with care! Sprichw. ~ iſt die Mutter der Weisheit prevention is better than cure; ~ iſt beſſer als Nachſicht caution is the mother of wisdom; **≈ſichtig** *a.* ㊸ (ſ. Vorſicht b) circumspect, cautious, prudent, discreet; (ſorgſam) careful; (behutſam) wary, in der Rede: guarded; (für die Zukunft ſorgend) provident; ≈e Worte guarded words *pl.*; ſei(d) ≈! be on your guard!; ſehr ≈ handeln to act very cautiously, to use every precaution; **~keit** ↖ *f* ㊻ = =ſicht b.

vorſichts=halber (ſ‿⁻⁻...) *adv.* (as) a (or by way of) precaution; **=maßregel** *f* ㊷ precaution(ary measure); ~n treffen to take (the necessary) precautions.

Vor=ſilbe (ſ‿⁻...) *f* ㊾ *gr.* prefix; **≈ſingen** *v/a.* ⑰ſt** to sing before a p., to sing to a company; (zum Zwecke des Nachſingens) to lead the singing, the choir; to intone a hymn, &c.; **=ſinger** *m* ㉒ = =ſänger; **≈ſintflutlich** *a.* ㊸ antediluvian (auch *fig.*); existing before the flood; **=ſitz** *m* ㉑a. presidency, chair, chairmanship; den ~ führen oder haben to preside (over a meeting, &c.), to be in the chair; den ~ übernehmen to take the chair; **≈ſitzen** *v/n.* (h.) ⑭** to preside; e-m ≈ (den Vorrang vor ihm h.) to sit above (or before) a p.; **=ſitzende(r)** *m u. f* ㊸, a. **=ſitzer** *m* ㉒ president, chairman; *f* lady president, bisw.: chairwoman; **=ſommer** *m* ㉙ early (part of) summer; **=ſorge** *f* ㊾ foresight, timely care or provision, early attention; ~ tragen (ober treffen), daß et. geſchieht to take care (or make provision) that a th. is done; **≈ſorgen** *v/n.* (h.) ㊽** to provide (beforehand), to take (early) precautions, to adopt precautionary measures; Sprichw. vorgeſorgt iſt halb getan well begun is half done, auch: a stitch in time saves nine; **≈ſorglich** *a.* ㊸ provident, careful, *adv.* by way (or as a matter) of precaution; **~keit** *f* ㊾ carefulness; **=ſpann** *m* ⑪c. relay, change of horses; fresh (or additional) horses *pl.*; **=ſpann=dienſt** *m* (compulsory) supply of relays; **≈ſpannen** *v/a.* ㊽** ein Seil, Tuch ꝛc.: to span (or stretch) ... before or in front of; Pferde ≈ to put (fresh) horses to (a carriage); **=ſpann=maſchine** 🚃 *f* ㊷ additional engine; **=ſpann=pferd** *n* fresh (or additional) horse; **=ſpeiſe*** *f* ㊾ = Entree 3; **≈ſpiegeln** *v/a.* ㉜a**: e-m et. ≈ to show a p. a th. in a bright mirror or in a brilliant light or in dazzling colours; *fig.* to give a p. a highly coloured (or a rosy) view of a th.; *abs.* to delude (or deceive) a p. by a fine show; die ihr vorgeſpiegelten Hoffnungen the false hopes (that were) held out to her or dangled before her eyes; **~** *n* ㉓ und **=ſpieg(e)lung** *f* ㊾ *fig.* highly coloured view; delusive (or dazzling, deceptive) account or view; delusion, (hollow) pretence, sham, mockery; **=ſpiel** *n* ⑪c.: a) 𝅘𝅥𝅮: α) prelude (auch *fig.*); β) jetzt oft für Ouvertüre: overture; b) *thea.* introductory piece or play; einaktiges ~, oft: F curtain-raiser; **≈ſpielen** *v/a.* ㊽** to prelude; e-m et. ≈ to play s.th. to (or before) a p.; **=ſpinn=krempel** ⊕ *m* ㊷ rover; **=ſpinn=maſchine** ⊕ *f* roving-frame or -machine or -mill, auch: slubber, slubbing-machine; zweite ~ dandy-rover; **=ſprache** *f* ㊽ intercession (= Fürſprache); **≈ſprechen** ㉜a** *v/a.*: e-m et. ≈ to pronounce a word before a p., bſd.: to show (or teach) a p. how to pronounce a word; e-m ≈, was er ſagen ſoll to tell a p. what to say, to prompt a p.; *v/n.* (h., bisw. ſn): bei e-m ≈ to call (F to look in) at a p.'s house, to call on a p., to pay a p. a short (or flying) visit; **≈ſprengen** *v/n.* (ſn) ㊽** to gallop on before or in advance; **≈ſpringen** *v/n.* (h. u. ſn) ⑰ſt** (ſn) to leap before, to spring forward; e-m ≈: a) to show a p. how to jump; b) to outdo a p. in leaping; *fig.* (hervortreten) bſd. *arch.* to jut forth or out, to project; ≈d prominent (part), salient (angle, feature); ≈des Fenſter bay-window; **=ſprung** *m* ⑦c. (vorſpringender Teil) bſd. *arch.* projecting (or salient) part, projection, prominence, bisw.: ajutment; ~ e-s Felſens (projecting) ledge of a rock; *arch.* (vorſpringende Verzierung) moulding, (Kranzgeſims) cornice; e-n ~ bilden = **≈ſpringen** *fig.*; (Vorteil beim Laufen ꝛc.) start, advantage; den ~ vor e-m gewinnen (haben) to get (to have) the start of a p.; **=ſpuk** *m* ⑪c. ghostly warning;

portent, omen; **ꝛſpuken** *v/n.* (h.) ⑱** to serve as a portent or as an omen; **-ſtadt** *f* ⑩ suburb, outskirts *pl.* of a town; **-ſtädter** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of a suburb. auch: suburban dweller or resident; **ꝛſtädtiſch** *a.* ⑯ suburban; **-ſtag-ſegel** ⚓ *n* ㊷ fore-staysail; **-ſtand** *m* ⓣc.: a) *coll.* board of directors, governing body, managing committee; b) ein einzelner: director, governor; ❦ chief (or head, principal) of a firm; **~ſchaft** *f* ⑯ position of a director or governor, directorate (a. ❦).

Vor-ſtands-mitglied (f⸚...) *n* ㊷ director, member of a governing body or a managing committee; **-ſitzung** *f* meeting of a board of directors; **-wahl** *f* election of the board or of the (managing) committee or of the directors (auch ❦). [forelock.]

Vor-ſteck-eiſen ⚙ (f⸚-⸗-⸗) *n* ㊷ Schlosserei: f

vor-ſtechen (f⸚-) ⑲a** *v/n.* (h.) (hervorſtechen) to be prominent or conspicuous, to predominate; *v/a.* ⚙ (Löcher vorbohren) to prick (or bore) out holes.

Vor-ſtecher ⚙ (~) *m* ㉒ punch(eon).

Vor-ſteck-ärmel (f⸚...) *m* ㊷, etwa: sleeve-protector, sleeve to protect (or cover) the sleeve of the dress; **-blume** *f* flower for the dress; buttonhole.

vor-ſtecken (f⸚-) *v/a.* ⑱** to stick (or pin, fasten) before; ſie hat ſich eine Broſche vorgeſteckt she wears a brooch in front of her dress; den Kopf ꝛ to put one's head forward; *fig.* = vorſetzen d; das vorgeſteckte Ziel the appointed goal.

Vor-ſtecker (~) *m* ㉒ s.th. stuck on (or into) as fastener, (Stift) peg; ⚙: a) = Vorſtecklünſe; b) am Pfluge: cheek-pin.

Vor-ſteck-lätzchen (f⸚...) *n* ㊷ für kleine Kinder: pinafore; **-lünſe** ⚙ *f* am Wagenrad: linch-pin; **-nadel** *f* breast- (or scarf-) pin; **-nagel** ⚙ *m* pin, cotter, am Pfluge: forelock, cheek-pin; **-pflock, -ſtift** ⚙ *m* Uhrmacherei: stud.

vor-ſteh(e)n (f⸚-) *v/n.* (h. ſüdd. a. ſn) ⑭** 1. = hervorſtehen; (hervorragen) to jut out, to project. — 2. (*ant.* nachſtehen): a) der Reihenfolge nach: to stand (or come) before, to precede; das ~de the foregoing (or above) remarks *pl.*; in ꝛdem, im ꝛden in the preceding parts (of the book), above; b) im Range: to rank before. — 3. einer Sache ꝛ: a) beaufſichtigend: to superintend (or conduct, direct) an affair; dem Hauſe ꝛ to manage the house(hold), to keep house, ❦ to represent the firm; b) verwaltend: to govern, to preside over; e-m Amte ꝛ to fill an office, to hold an appointment.

Vor-ſteher (f⸚-) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ superintendent, director, manager; (Oberhaupt) chief, head; (Verwalter) administrator (*f...* trix), e-s Gefängniſſes, e-s Muſeums, der Münze ꝛc.: warden; ~ e-r Schule head master (*f* head mistress), principal of a school; **~-amt** *n* ㊷ office of a director or manager, auch: managerial post; directorate, management; **~-drüſe** *f*, *anat.*: ⚕ prostate gland; **~ſchaft** *f* ⑯ = Vorſteheramt.

Vor-ſteh-hund (f⸚-⸗-) *m* ㉒, *hunt.*: a) kurzhaariger: pointer; b) langhaariger: setter.

vor-ſtellbar (f⸚...) *a.* ⑯ presentable, representable; (denkbar) imaginable, conceivable; **ꝛſtellen** *v/a.* und *v/refl.* ⑱**: a) (ſich) e-m ꝛ to introduce (o.s.) to a p.; ich erlaube mir, mich Ihnen vorzuſtellen I beg to introduce myself to you; ſich e-m ꝛ f. to be (or get) introduced (bei Hofe ꝛc.: to be presented) to a p.; b) (vorrücken) to put (or place) forward; eine Uhr ꝛ to put on a watch or a clock; c) (vor et. hinſtellen) to put before (or in front of) a th.; ſich (ſchützend) ꝛ to place o.s. in front of, to cover (with one's body); d) e-m et. ꝛ: α) (anſchaulich darſtellen) to represent (or point out) a th. to a p.; β) (zur Entſcheidung vorſtellen) to lay (or put) a th. before a p.; γ) (vor die Seele führen) to urge a th. on a p.; to remonstrate with a p. about a th.; e) ſich (*dat.*) et. (in Gedanken) ꝛ to picture a th. to o.s., to imagine (or conceive, fancy) a th., als wirklich: to realize a th.; ſtellen Sie ſich eine ſolche Lage vor! just think of such a position!; et., das man ſich nicht ꝛ kann s.th. inconceivable; f) *thea.* u. weitS.: e-e Perſon (od. Rolle) ꝛ to play (or act, perform) a part, to represent (or personate) a character; et. ꝛ, was man nicht iſt to pose (or set up) as s.th. or somebody; wenig ꝛ to be insignificant or of no consequence or of mean appearance; (bedeuten) to signify; was ſoll das ꝛ? what is the meaning (or purport) of that? **~** *n* ㉓ ſ. Vorſtellung; **ꝛſtellig** *a.* ⑯: ↖ e-m et. ꝛ (anſchaulich) machen to make a th. clear to a p., to explain (or delineate, describe) a th. to a p.; bei e-r Behörde ꝛ werden (eine Eingabe m.) to present (or send in) a petition to the authorities, to memorialize a (local) board; **-ſtellung** *f* ⑯ (ſ. ꝛſtellen) (zu a:) introduction, presentation; (zu d:) representation, wegen e-s Unrechts: remonstrance; (zu e:) conception, (Begriff) notion, idea, (Bild) image; das geht über alle ~(en) that's inconceivable; ich habe keine ~ davon I have not the least notion (or idea) of it; ſich (*dat.*) eine ~ m. von // to form an idea of //; (zu f:) *thea.* performance, representation; keine ~! the theatre will be closed to-day!; ⚔ review.

Vor-ſtellungs-fähigkeit (f⸚...) *f* ㊷, **-kraft** *f* imaginative faculty or power, power of conception; **-recht** *n* right of presentation or nomination; **-vermögen** *n* = -fähigkeit; **-weiſe** *f* manner of picturing a th. to o.s.; weitS. mode of conception or thought.

Vor-ſtenge ⚓ (f⸚...) *f* ⑱ foretop mast; **-ſtenge-wanten** *f/pl.* ㊷ foretopmast shrouds *pl.*; **-ſteven** ⚓ *m* ㉓ (Schiffsſchnabel) (ship's) stem; **-ſtich** *m* ⓣc. Schneiderei: running stitch; **ꝛſtopfen** *v/a.* ⑱** to stuff in front; to cram in; **-ſtoß** *m* ⑦c. pushing forward; ⚔ a. (sudden) attack or advance; Fußball: rush; einen ~ machen to rush, ⚔ to push forward, to forge ahead, to make a dash; ⚙ (Vorragung) salient (or projecting) part; (Anſatzſtück) eking-piece; (Randſchnur) edging, braid; *metall.* eiſerner ~ (Kondenſator) (sheet-) iron condenser; **ꝛſtoßen** ⑱a** *v/a.* to push (or thrust) forward; einen Saum ꝛ to edge; *v/n.* (ſn) Fußball: to rush; ⚔ von Truppen: a) to push forward, to advance; b) (heftig angreifen) to make a sudden (or concentrated) attack; (h.) (vorragen) to project, to protrude. F to poke out; **ꝛſtrecken** *v/a.* ⑱**: a) to stretch (or thrust) forward, to put forth, to protrude; den Kopf ꝛ to put (or bend) one's head forward; die Zunge ꝛ to put out one's tongue; b) e-m Geld ꝛ (vorſchießen) to advance (or lend) a p. money; **~** *n* ㉓ u. **-ſtreckung** *f* ⑯ (ſ. a) protrusion; (ſ. b) advance, loan; **ꝛſtreuen** *v/a.* ⑱** to strew before, to scatter in front; den Hühnern Korn ꝛ to throw corn to the fowls; **-ſtrich** *m* ⓤc. stroke before a word or a letter; **-ſtricken** *v/a.* ⑱** to knit on to; einen Strumpf ꝛ to refoot a stocking; **-ſtube** *f* ⑱ front room; anteroom; **-ſtück** *n* ⓤc. front piece or part; *thea.* = Vorſpiel b; **-ſtudien** *n/pl.* ㉘ preliminary studies *pl.*; ~ zu et. m. to read (or study) up a subject; **-ſtufe** *f* ⑱: a) first step; b) = Vorſchule a; **ꝛſtürzen** *v/n.* (ſn) ⑳** to rush (or dash) forward or to the front; **-ſuche** *f* ⑱ preliminary search; **ꝛſuchen** *v/a.* ⑱** to search out; unter et. ꝛ, auch: F to rummage out of ...; vgl. hervorſuchen; **ꝛſündflutlich** ſ. vorſintflutlich; **ꝛtanzen** ⑳** *v/a.*: e-m e-n Walzer ꝛ to dance ... before a p.; *v/n.* (h.) to lead off the dance; **-tänzer** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ leader of a dance; first (or leading) dancer.

Vor-teil (f⸗-; in Vor- und Nach-teil jedoch: f⸚-⸗-⸚-) *m* ⓤc. advantage (a. beim Tennis), benefit; (Gewinn) gain, profit; ~ bringen to yield a profit, to be profitable or advantageous; ~ von et. h. to benefit (or profit) by a th.; er hat den ~, der ~ iſt auf ſeiner Seite the odds are in his favour; man muß jeden ~ mitnehmen every little helps, all is grist (that comes) to our mill; es iſt zu ſeinem ~e it is to his interest, ſ. ſehen 3 unter „auf“; ~ aus et. ziehen to derive advantage from a th., to turn a th. to account; ↖ (Kunſtgriff) knack.

vor-teil-bringend (f⸗-⸗-) = vorteilhaft.

vor-teilhaft (f⸗-) *a.* ⑯ advantageous (für to); (nutzbringend) profitable, lucrative, remunerative; ꝛe Gelegenheit favourable opportunity; das ~eſte wäre // the most profitable thing to do would be //; *adv.* auch: with advantage or profit; aufs ꝛeſte most advantageously, to the best advantage, ❦ a. at the best price.

vor-teil-ſuchend (f⸗-⸚-) seeking one's (own) advantage, self-seeking.

Vor-trab † ⚔ (f⸚...) *m* ⓤc. van(guard); a. advanced column(s *pl.*); **ꝛtraben** *v/n.* (ſn) ⑱ to trot on before or in front or in advance; **-trag** *m* ⑦c.: a) (das Vortragen) reciting; report(ing); den ~ haben to be (or to act as) spokesman; von Miniſtern: ~ beim Könige h. to (make)

report to the king, mehr gbr.: to be in personal attendance on the king; b) (Art des Vortragens) mode of reciting or lecturing; delivery, elocution; ♪ e-n schönen ~ h. to have a fine delivery; c) (mündlicher od. schriftlicher Bericht) report; (Auseinandersetzung) exposition; (Abhandlung) discourse; rednerischer ~ recital (auch *fig.*); Vorträge halten to deliver (or give) lectures, to lecture (über et. on s.th.); d) ❦ (s. vortragen); ~ auf neue Rechnung balance of an account carried forward; **ǂtragen** *v/a.* ⑧b**: a) e-m et. ǂ (vorantragen) to bear (or carry) a th. before (or in front of) a p.; b) (hersagen) to recite a poem, &c.; (Vorlesung halten über) to lecture on; (berichten) to report on; seine Ansicht ǂ to give (or express) one's opinion; eine Bitte ǂ to solicit a favour; ǂder Rat councillor who has to (make a) report; ♪ Musikstücke ǂ to play (off) ..., größere: to recite (or perform, execute) ...; mit Gefühl ǂ to throw feeling into one's play, to play with feeling; eine Arie ǂ to sing an air or a song; c) (vgl. Vortrag d) den Saldo auf neue Rechnung ǂ to carry forward the balance.

Vor-trags-art (f-ˊ⌣ˊ⌣...) *f* ⑫ = Vortrag b; **-kunst** *f* art of reciting or lecturing or delivery; **-meister** *m* master of elocution; **-weise** *f* = Vortrag b.

vor-trefflich (f-ˊ⌣, bisw. a. f⌣ˊ⌣) *a.* ⑯ excellent, exquisite; (very) superior, first-rate; (hervorragend) eminent, distinguished; (vollkommen) perfect; ǂer Mensch capital (F a brick of a) fellow; ǂe Geschichte famous (old) story; Ausruf: ǂ! very good!; well done!; ǂ spielen to play beautifully; **~keit** *f* ⑯ excellency; (great) superiority, superior (or first-rate) quality, eminence; **ǂtreiben** (f''...) *v/a.* ⑨** to drive before or on; ✕ Minierkunst &c.: eine Galerie ǂ to drive (or construct) a gallery; **-treppe** *f* ⑱ = Freitreppe; **ǂtreten** *v/n.* (sn) ⑫d**: a) (s. treten) to step before or forward, to come forward, to stand forth; *fig.* mit et-was nicht ǂ wollen to be chary of telling a th., to hold back with a th.; b) = hervortreten b; c) ↖ e-m ǂ to march (or walk) in front of a p.; **ǂtrinken** *v/a.* ⑦t** to drink before a p. or first; bsd. (ihm zutrinken) to drink a p.'s health, to pledge a p.; **-tritt** *m* ⑪c. step forward or in advance; (Vorrang) precedence; den ~ vor e-m haben to take precedence of a p.; unter ~ von // preceded by //; **-trupp** ✕ *m* ⑨⑪c. front detachment, picket, outpost; **~en** *f/pl.* troops *pl.* (forming part) of the vanguard; **-tuch** *n* ②c. neckerchief worn in front (of the dress); **-tür(e)** *f* ⑯ (⑱) outer door, first entrance; **ǂturnen** *v/n.* (h.) ⑧** to lead (or teach) a squad of gymnasts; **-turner** *m* ㉒ leader of a squad (or section) of gymnasts; **ǂüben** *v/a.* ⑧** to practise (or exercise) beforehand or previously; **~ung** *n* ㉓ = Vorübung.

vor-über (f-ˊ⌣) *adv.* (vorbei): a) örtlich: past, over, by, along; b) zeitlich: past, gone, over; der Regen ist ǂ ... is over, ... has ceased, ... has stopped F ... has held up; sein Ruhm war schnell ǂ ... had soon faded or vanished.

vor-über-fliegen (f-⌣ˊ⌣...) *v/n.* (sn) ⑦a** to fly past; **ǂgeh(e)n** *v/n.* (sn) ⑭** örtlich und zeitlich: to go by, to pass; (vergehen) to pass away, to slip (by); eine Gelegenheit ǂ l. to let an opportunity slip, to miss a chance; **~** *n* ㉓ passing, passage; **ǂgehend** *a.* ⑯: a) örtlich: passing; die ~en ㊼ the passers-by *pl.*; b) zeitlich: (quickly) passing, transitory, transient, stärker: ephemerous; (flüchtig) fugitive, fleeting, evanescent; (zeitweilig) temporary; sich ǂ an einem Orte aufhalten to make a short stay at a place; **ǂkönnen** *v/n.* (h.) ⑭** to be able to pass by; **ǂkutschieren** F *v/n.* (sn) ⑬** = vorbeifahren a; **ǂsausen** *v/n.* (sn) ⑩** to whiz past; die an uns ǂden Automobile the motor-cars rushing (or flying) past us; **ǂschießen** *v/n.* (sn) ⑮c(ei)t** = vorbeischießen a; **ǂsegeln** *v/n.* (sn) ⑫a** to sail past; **ǂziehen** *v/n.* (sn) ⑦b** to march past; das ǂde Gewitter the passing storm.

Vor-übung (f''...) *f* ⑯ previous (or preliminary) practice or exercise; auch: preparatory exercise; **-untersuchung** *f* ⑯ jur. preliminary examination or inquiry or trial; **-urteil** *n* ⑪c. prejudice; weitS. (vorgefaßte Meinung) preconceived opinion or notion, prepossession; s. befangen 2.

vor-urteils-frei (f''⌣-...) *a.* ⑯, **ǂlos** *a.* free from prejudice or bias; unprejudiced, unbiassed, open-minded; **-freiheit** *f*, **-losigkeit** *f* ⑫ freedom from prejudice or bias; open-mindedness; **ǂvoll** *a.* full of prejudice(s); prejudiced, biassed.

Vor-vater (f''...) *m* ⑲ = -fahr; -väter *pl.* = -eltern; **-verfahren** *n* ㉓ jur. preliminary procedure or trial; **-vergangenheit** *f* ⑯ *gram.* past perfect, pluperfect; von Personen: antecedents *pl.*; **-verhör** *n* ⑪c. jur. preliminary examination; **-verkauf** *m* ⑦c. ❦ advance sale; *thea.*, &c. booking (or bespeaking) beforehand or in advance; **-versammlung** *f* ⑯ previous (or preliminary) meeting; **-vordern** *m/pl.* ㉒ ancestors *pl.*; **ǂvor-gestern** *adv.* three days ago or since; **ǂvorig** *a.* ⑯ last but one; **ǂvor-letzt** *a.* ⑯ last but two; *gram.*: ㎡ antepenultimate (syllable); **-wachs** *n* ⑪a. bee-glue; **-wacht** ✕ *f* ⑯ advanced guard; **ǂwagen** *v/refl.* ⑧**: sich ǂ to venture forth, to advance boldly; **ǂwägen** *v/a.* ⑦a⑧** to weigh before; **-wahl** *f* ⑯ preliminary election; nomination; **-wall** ✕ *m* ⑦c. *frt.* outer (or exterior) rampart, sillon; **ǂwalten** *v/n.* (h.) ⑧**: a) to prevail, to predominate; b) = obwalten 2; **-walzen** ⚙ *f/pl.* ⑱ *metall.* preparing-rolls *pl.*; **-wand** *m* ⑦c. pretext; (Ausflucht) subterfuge, pretence; (Entschuldigung) excuse, plea; (Deckmantel) cloak; (Anstrich) colour; auf diesen ~ hin on this pretext; unter dem ~, daß // on the plea that //, pleading that //.

vor-wärts (f⌣ˊ, ↖ f''ˊ) [: forward] *adv.* forward, onward; ǂ u. rückwärts, vor- und rück-wärts forward and backward; to and fro; als Zuruf: ǂ! (go or push) on!, go ahead!, an den Kutscher &c.: go!, start!, von seiten der Polizisten zur Volksmenge: move on!; in Verbindung mit *verbs*, oft zu einem Worte verbunden: sich ǂ bewegen to move forward, to push on; ǂ eilen to hurry (or press) on; ǂ gehen to go (or move) on, to proceed; es will nicht mit ihm ǂ gehen he does not get on (well); e-m (sich) ǂ helfen to help a p. (o.s.) along or forward, *fig.* to advance a p.'s (to look after one's) interest; ǂ kommen to get on, advance, progress, *fig.* to make headway or one's way (in the world); Sprichw. langsam kommt man auch vorwärts slow and steady wins the race; ǂ streben to push (or go) ahead or forward; ǂ strebend pushing (ahead), F go-ahead; **~beuge** *f* ⑫ Turnerei: bending forward; **ǂ-geh(e)n** *v/n.* (sn) ⑭** (sich verbessern): das Geschäft ist ǂ-gegangen the business has improved; **~kommen**, **~schreiten** *n* ㉓ advance, progress; improvement.

vor-weg (f-ˊ⌣) *adv.* before(hand); mit der Zunge ǂ sein to be forward with one's tongue, to let one's tongue go too freely, to have a loose tongue; (vor der gehörigen Zeit) in advance, before the time; **~-leistung** ❦ *f* ⑫ payment in advance, instalment; **~nahme** *f* ⑱ anticipation; **ǂ-nehmen** *v/a.* ⑦a** to take beforehand, to anticipate.

Vor-wein (f''...) *m* ⑪c. unpressed wine; **ǂweinen** *v/a.* ⑧**: e-m et. ǂ to (set up a) cry before a p.; **ǂweisen** *v/a.* ⑧**: e-m et. ǂ to produce (or exhibit) a th. before a p., to show a p. a th.; **~** *n* ㉓ und **-weisung** *f* ⑯ production, exhibition, show; **-welt** *f* ⑯: a) (*ant.* Nachwelt) past times, former ages *pl.*; vgl. Vorzeit; b) (Vorfahren) forefathers *pl.*; c) (Urwelt) prehistoric world or age; **ǂweltlich** *a.* ⑯ = urweltlich; **ǂwenden** *v/a.* ⑨a** = ǂschützen; **ǂwerfen** *v/a.* ⑬b**: a) to throw before; Fußball: to throw forward; dem Vieh Futter ǂ to throw food to the cattle; b) *fig.* e-m et. ǂ (zum Vorwurfe machen) to cast a th. in a p.'s teeth, to reproach (or tax, upbraid, twit) a p. with a th., F u. P to throw a th. at a p.; man wirft ihm Habsucht vor he is charged (or taxed) with avarice; sie haben einander nichts vorzuwerfen they can't find fault with each other, they are equally bad, (the) one is as bad as the other, F there is six of one, and half a dozen of the other; ich habe mir nichts vorzuwerfen I have nothing to reproach myself with; **-werk** *n* ⑪c. a) farm (adjacent to the manor); b) ✕ outwork; ~e einer Festung: advanced forts *pl.*; **ǂwiegen** ⑯c** *v/n.* (h.) to prevail, preponderate, predominate; **ǂd** *p.pr.* predominant, prevalent; *v/a.* e-m et. ǂ (vorwägen) to weigh a th. out to a p.; **ǂwimmern**, **ǂwinseln** *v/a.* ⑨a**: e-m etwas ǂ to whine before a p.; **-wind**

⚓ *m* ⑪c. head-wind; **=winter** *m* ㉒ commencement of winter; early winter; **=wissen** *n* ㉓ foreknowledge, previous knowledge, prescience; es geschah mit meinem ~ it was done with my (full) knowledge (and consent), I knew of its being done; ohne mein (sein) ~ without my (his) knowledge, unbeknown to me (to him); ohne ~ ihrer Mutter without her mother knowing (of) it; **=witz** *m* ⑪a. (prying) curiosity, inquisitiveness, forwardness; (Sucht sich einzumischen) meddlesomeness, interfering spirit, impertinence; Sprichw. was deines Amtes nicht ist, da lasse deinen ~ do not meddle in things that do not concern you, in älterer Form: meddle not with what you have nothing to do withal; F (vorwitzige Person) prying (or inquisitive) person, Paul Pry; **§witzig** *a.* ⑯ (fond of) prying, inquisitive, forward; meddlesome, (fond of) meddling; **=wort** *m* ①c. preface to a book; *gram.* ②c. preposition; **=wurf** *m* ①c. reproach, reproof; (Tadel) blame; es gereicht ihm zum ~e it is a reproach (or a discredit) to him, it casts a slur upon him; es wird ihm zum ~ gemacht, daß er sie beschützt hat he is blamed (or found fault with) for having shielded them; s. §werfen b u. treffen 2; (Gegenstand der Verhandlung) subject (of treatment); matter to be treated or to be dealt with; artist's study, in der Kunst auch: motive.

vor=wurfs=frei (f‿ʊ...) *a.* ⑯ free from reproach, irreproachable, blameless, unimpeachable; **§voll** *a.* reproachful.

vor=zählen (f‿...) *v/a.* ㉘**: e-m et. § to count over (or enumerate) a th. to a p.; **~** *n* ㉓ u. **=zählung** *f* ㊻ enumeration; **=zahn** *m* ⑦c. (Raffzahn) buck-tooth; **§zaubern** *v/a.* ㉒a**: e-m et. § to conjure up a th. before a p.; *fig.* to delude a p. with a th.; **=zeichen** *n* ㉓ previous indication, premonitory sign or symptom; s. Omen; (vorgesetztes Zeichen): a) *math.* sign; b) 𝅘𝅥𝅮 signature, (Versetzungszeichen) accidental; **§zeichnen** *v/a.* ㉒b**: a) e-m Schüler et. § to draw (or sketch) s.th. for a pupil, (to copy from); b) (zeichnend vor die Augen stellen) to design, delineate, sketch (out); c) et. als Richtschnur Dienendes: to mark (or chalk, trace) out, zur Stickerei etc.: to draw as a pattern; d) 𝅘𝅥𝅮 (mit Vorzeichen versehen) to prefix sharps (or flats) to, to put the signature(s) to; **~** *n* ㉓ = **=zeichnung**; **=zeichner** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ designer, delineator; tracer; **=zeichnung** *f* ㊻: a) drawing for a pupil, &c. (s. §zeichnen a); b) (Vorgezeichnetes) drawing-copy, design; model; Stickerei etc.: pattern; **§zeigen** *v/a.* ㊽** to show forth, to expose to view, to produce, to exhibit; ❦ e-n Wechsel § to present a bill (of exchange); 🚂 Fahrkarten §! please show tickets!, (all) tickets, please!; **~** *n* ㉓ = **=zeigung**; **=zeiger** ❦ *m* ㉒: ~ dieses bearer of this (bill of exchange); **=zeigung** *f* ㊻ showing forth, producing, exhibition; ❦ presentation of a bill; **=zeit** *f* ㊺ (remote) antiquity; olden (or ancient) times *pl.*, days of yore, bygone days *pl.*; die graue(ste) ~ hoary antiquity, a. the dawn of history; **§zeiten** (f‿ˌ⁻ˌ⌣) *adv.* once upon a time, in olden times, in days of yore; formerly; **§zeitig** (f‿...) *a.* ⑯ untimely (death, &c.); (verfrüht) premature (birth, &c.); **=zeitlich** [Vorzeit] *a.* ⑯ ancient, belonging to past times; **§ziehbar** *a.* ⑯ preferable; **§ziehen** *v/a.* ⑯b**: a) *v/a.* (hervorziehen) to draw forth; ⚔ die Artillerie § to put the artillery (further) to the front, b) § vor (vor et. hinziehen) to draw in front of; c) *fig.* (den Vorzug geben) to prefer s.th. to a th., to give the preference to s.th. over a th.; ich ziehe das Weiße dem Roten vor I prefer white to red, I like white better than red; ich möchte § zu warten I would rather wait; sie hat es vorgezogen zu schweigen she preferred (or chose, elected) to remain silent; *v/n.* (sn) d) ⚔ to march in front; e) to move to the front; **=zimmer** *n* ㉒ anteroom, antechamber; *thea.*, &c. oft: lobby; **=zug** (f‿ʊ‿ʊ) *m* ①c.: a) preference; (Vorrang) precedence, (Vorrecht) privilege; (Vorzüglichkeit) excellency, (Überlegenheit) superiority; (Verdienst) merit; s. §ziehen c; die vielen Vorzüge des neuen Verfahrens the many advantages (or excellent points) of the new method; den ~ vor e-m h. to be preferred to a p., to have the advantage over a p., to excel a p.; b) 🚂 train sent in advance of the principal train, a. pilot-train; **§züglich** (f‿ˌ⁻ˌ⌣) *a.* ⑯ preferable, superior, (ausgezeichnet) excellent, (auserlesen) choice, select; ganz § exquisite; first-class, first-rate, F A 1; das §ste Backwerk the most delicious pastry; die §sten Gerichte the daintiest (or most appetizing) dishes *pl.*; ⚔ ein §es Regiment a picked (F a crack) regiment; der, die, das ~ste the most excellent; the first, best, foremost; der §ste (hauptsächlichste) Teil the principal part; *adv.* = vornehmlich; **=züglichkeit** *f* ⑯ excellence, excellency, choiceness, pre-eminence; superior (or excellent, first-rate, high-class) quality.

Vor-zugs=aktien (f‿ʊ‿ʊ...) ❦ *f/pl.* ㉒ preference-shares *pl.*; **=behandlung** ❦ *f* preferential treatment; **=preis** ❦ *m* exceptional (or special) price, preferential rate; **=recht** *n* privilege, prerogative; **=tage** ❦ *m/pl.* days *pl.* of grace or respite; **=tarif** ❦ *m* preferential tariff; **§weise** *adv.* (F a. *a.*) preferably, by preference, pre-eminently, especially, chiefly.

votieren (w‿ˌ⁻ˌ⌣) [neu-lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉓ (abstimmen, durch Abstimmung beschließen) to vote; die ~den the voters *pl.*

Votiv=bild (w‿ˌ⁻ˌf...) *n* ㉒, **=gemälde** *n* votive (or commemorative) picture; **=kirche** *f* votive church (= Dankeskirche); **=tafel** *f* votive tablet.

Votum (w‿ˌ⁻ˌ) [lt.] *n* ㉓ ㊾: a) = Gutachten; b) *pol.* (Stimme) vote, suffrage.

v. R. w. *abbr.* = von Rechts wegen.

v. u. *abbr.* = von unten.

vulgär (w‿ʊ‿ˌ⁻ˌ) [fr.] *a.* ⑯ (gewöhnlich, alltäglich) vulgar, (gemein) common; **~sprache** *f* vulgar language, auch = Volkssprache.

Vulgata (w‿ʊ‿ˌ⁻ˌ⌣) [lt.] *f*, *inv.* (lat. Bibelübersetzung von Hieronymus) Vulgate.

vulgo (w‿ʊ‿ˌ⁻) [lt. Ablativ v. *vulgus* Pöbel] *adv.* = gemeinhin.

Vulkan (w‿ʊ‿ˌ⁻ˌ) [lt.] **I** *npr/m.* ⑮⑯㊾㊿α. *myth.* (Gott des Feuers u. der Schmiede) Vulcan. — **II** *m* ⑪c. (feuerspeiender Berg) volcano. — **III** (P w‿ʊ‿ˌ⁻) ⚙ ⚓ name of a shipbuilding yard near Stettin.

vulkanisch (w‿ʊ‿ˌ⁻ˌ⌣ˌ⁻ˌ⌣) *a.* ⑯ volcanic.

vulkanisier|en ⚙ (w‿ʊ‿ˌ⁻ˌ⌣ˌ⁻ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉓: Kautschuk § (mit Schwefel verbinden) to vulcanize ... — **II** **~** *n* ㉓ u. **B/ung** *f* ⑯ vulcanization.

Vulkanismus ⛰ (w‿ʊ‿ˌ⁻ʊ‿ˌ⁻ʊ) *m* ㉑ *geol.* (vulkanische Tätigkeit) volcanism.

Vulkanist ⛰ (w‿ʊ‿ˌ⁻ʊ) *m* ㉒ (j. der die Tätigkeit des Feuers für das Wesentliche bei der Erdbildung hält) volcanist.

v. w. o. = verhandelt wie oben.

W

W, w (ˌ⁻ˌ) *n*, *inv.* Buchstabe: W, w.

W.! *abbr.* = Wenden! (= vertatur, verte); vgl. W. S. g. u.

W, öst. **W.** *abbr.* = West(en).

W *chm.* Symbol für Wolfram.

Waadt (ˌ⁻) [fr. Vaud (*dtsch Wald)]: die ~ *npr/f. inv.*, **~land** ♀ (ˌ⁻ʊ) *n* ⑪c. (schwz. Kanton) (Pays de) Vaud; **~länder(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **§ländisch** *a.* ⑯ Vaudois.

wabb(e)lig *provc.* (ʊ‿⌣) [ndd.] *a.* ⑯ wabbling, flabby.

wabbeln *provc.* (ʊ‿⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) und *v/imp.* ㉒a. to wabble, to quake; es wabbelt mir I feel queer or F funny.

Wabe (ˌ⁻⌣) [ahd.: weben: ndd. Waffel] *f* ㊽, **~n** *m* ㉓ Bienenzucht. honey-comb.

waben=artig (ˌ‿ʊ...) *a.* ⑯: ⛰ faveolate, alveolar; §e Zelle: ⛰ faveolus; **=honig** *m* ㉒ honey in the comb.

wach (ʊ‿ch) [nhd. 17. *sae.*; *wachen] *a.* ⑯ awake, astir; (lebendig, munter) brisk, alive, wide awake; §er Traum day-dream; § bleiben, erhalten to keep awake; § werden to awake, to wake up; in §em Zustand in a wakeful (or sleepless) state.

Wach=bett (ʊ‿ch...) *n* ㉒: a) bed of a nurse or a p. watching through the night; b) ⚔ öst. = Wachtbett; **=dienst** ⚔ öst. = Wachtdienst.

Wache (ʊ‿ch⌣) [ahd.: wachen] *f* ㊽ **1.** meist ⚔ (mit der Nebenform Wacht) guard, zB.: a) (Wachtdienst) ~ haben oder tun, auf ~

sein to be on guard, am fürstlichen Hofe: to be in waiting; ~ steh(e)n to stand sentry; auf ~ ziehen, die ~ beziehen to mount guard; von der ~ (ab)ziehen to come off duty, to be relieved; b) (Wachtmannschaft) *coll.* (men on) guard; Aufziehen der ~ mounting guard, guard-mounting; ~ ('}raus! turn out, guard!; s. Feldwache; c) (Wachtlokal) guard-room; (Polizei-)~ police-station. — 2. ~ halten (auf der Lauer sein) to (be on the) watch, to keep a sharp look-out for a th.; ⚓ (vierstündiger Dienst auf Deck) four hours' watch.

wachen (ᵛ⌒ᵛ) [ahd.: wake, watch: wecken] I *v/n.* (h.) ⑱ 1. to be awake; (noch auf sein) to be astir, to be (still) up; bei e-m ♀ to sit up with a p. (during the night). — 2. (achthaben) to watch (über e-n, *poet.* a. e-m over). — 3. ⚓ (über dem Wasser hervorragen) to be out of the water; eine Ankerboje wacht the buoy is floating in sight. — II ~ *n* ㉓ 4. wakefulness; watching.

wach(e)-stehend ⚔ (ᵍ⌒ᵛˢ⁼ᵛ) *a.* ⑥⑥ doing (or on) sentry-duty.

Wach-frau (ᵍ⌒…) *f* ⑫ nurse; **♀-habend** ⚔ *a.* ⑥⑥ **2c.** = wachthabend 2c.; **-mann** *m* öst. = Schutzmann.

Wacholder (ᵛ⌒ᵘᵛ) [ahd. (P ₊₊: Holder) -der = tree] *m* ㉓ 1. ♀ juniper (-tree) (*Iuniperus*). — 2. = Wacholderbranntwein.

Wacholder-baum ♀ (ᵛ⌒ᵘᵛ…) *m* ⑫ = Wacholder 1; **-beere** ♀ *f* juniper-berry; **-branntwein** *m* gin; vgl. Genever; **-busch** *m* juniper-bush, -shrub; **-drossel** *f. orn.* = Kram(met)vogel; **-harz** 🧪 *n* German sandarach; **-holz** *n* juniper-wood; **-holz-öl** *n, chm.* essential oil of juniper-wood; **-öl** *n, pharm.*, &c. juniper-oil; **-strauch** *m* = Wacholder 1.

Wachs[1]**...** (ᵍtß...) [wach(s)-en[1]] s. Zssgn.

Wachs[2] (ᵛtß) [ahd.: wax: wichsen] *n* ㉑a. wax; vgl. Bienenwachs; mit ~ bestreichen, überziehen to beeswax, to coat with wax; mit ~ überzogen coated with wax, ♈ cerated; ~ erzeugend: ♈ ceriferous.

Wachs[2]**-abdruck** (ˢ...) *m* ⑫ impression (in wax.)

wachsam (ᵛ⌒-) *a.* ⑥⑥ watchful, stärker: vigilant; (auf der Hut) on the alert, wide awake, on one's guard; ein ♀es Auge auf e-n, et. haben to watch (or to keep a sharp eye) upon a p., a th.; ♀ auf (od. über) et. sein to keep watch over a th., F to have one's eye upon a th.; von Hunden: (sehr) ♀ sein to keep good watch. [stärker: vigilance.)

Wachsamkeit (ᵛ⌒ᵛ-) *f* ⑱ watchfulness,

wachs[2]**-artig** (ᵍtß...) *a.* ⑥⑥ wax-like, waxy; **-bild** *n* ⑫ waxen image; **-bildnerei** *f* modelling in wax, ♈ ceroplastics; **♀-bleich** *a.* like wax, (as) pale as death; **-bleiche(rei)** ⚙ *f* wax-bleaching; **-blume** *f*: a) wax flower; b) ♀ honeywort (*Ceri'nthe minor*); **-bohner** *m* floor-polisher; **-bottich** ⚙ *m* Alaunfabr.: roching-cask.

wachsen[1] (ᵛtßᵛ) [ahd.: wax] ⑧b(ei)t I *v/n.* (sn) 1. to grow, von Pflanzen: to come (or shoot, spring) up; (keimen) to sprout (a. ⚙ vom Malz); (gedeihen) to thrive; (zunehmen) to increase, vom Monde: to wax. v. Wasser: to rise, von einem Werke: (fortschreiten) to advance, (sich ausdehnen) to extend, to expand; sich den Bart ♀ lassen to grow whiskers or a beard; *fig.* und Sprichw. s. Baum 2, Gras 2, grau 1, Kamm 3, Schnabel 2. — 2. mit *prp.* **an** Weisheit ♀ to grow in wisdom; *fig.* er (das) ist ihm ans Herz gewachsen he (it) is nearest to his heart; **aus** den Kleidern ♀ to grow out of (or to outgrow) one's clothes; **in** die Breite ♀ to grow broad or in width, auch: to widen (out); in die Höhe ♀ to grow tall, to shoot up; sehr ins Holz, ins Kraut ♀ to run to wood, to leaf; einem **über** den Kopf ♀ to outgrow a p., *fig.* to gain the ascendancy over a p., to get the upper hand of a p. — II *v/refl.* 3. **sich** fest ♀ to take firm root. — III ~ *n* ㉓ 4. growing, growth, increase; rise of the water, expansion of trade, &c.; der Mond ist im ~ ... is waxing or on the increase; ⚙ ~ des Alauns, Salpeters crystallization of alum, nitre. — IV ♀d *p.pr.* und *a.* ⑥⑥ 5. growing, increasing, on the increase, vom Monde oft: waxing. — V **ge-wachsen** *p.p.* u. *a.* ⑥⑥ (D 9) 6. in den Bed. des *inf.*; vom Körper: gut ♀ well-made; von Pflanzen 2c.: krumm ♀ of crooked growth. — 7. *fig.* e-m (nicht) ♀ sein to be a (no) match for a p.; einer Aufgabe (nicht) ♀ sein to be (un)equal to a task.

wachsen[2]**, wächsen** (ᵛtßᵛ) [Wachs[2]] *v/a.* ⑳ to (coat with or treat with) wax.

wächsern (ᵛtßᵛ) [Wachs[1]] *a.* ⑥⑥ (of) wax, waxen; *fig.* einem eine ♀e Nase drehen to lead a p. by the nose, to impose upon (or humbug) a p. [*ind. v.* wachsen[1].)

wächs(es)t (ᵛtßᵛ, ᵛtßt) 2. Person *sg. pres.*

Wachs[2]**-farbe** (ᵍtß...) *f* ⑫ colour of wax; **♀-farbig** *a.* ⑥⑥ wax-coloured; **-figur** *f* wax figure; **-figuren-kabinett** *n* wax-works *pl.*; **-form** *f* wax mould; **♀-gelb** *a.* = ♀farbig; **-händler(in** *f*) *m* dealer in wax; vgl. -zieher; **-haut** *f, orn.* am Schnabel der Raubvögel 2c.: ♈ cere; **♀-haut-artig** *a.*: ♈ cerous; **-kerzchen** *n* zum Anstreichen: wax match or vesta, auch: vesta-light or -match; **-kerze** *f* wax candle or light; **-leinen** *n*, **-leinwand** *f* oil-cloth; **-licht** *n* wax candle; **-[1]machen** *n* (letzte Kristallisation des Alauns) roching; **-[2]malerei** *f* encaustic (or wax-)painting; **-maske** *f* wax mask; **-modell** *n* wax model or mould; **-modellierer** *m* moulder in wax; **-modellier-kunst** *f*: ♈ ceroplastics; **-myrte** ♀ *f* wax-myrtle (*Myri'ca ceri'fera*). [mann.)

Wach-soldat ⚔ (ᵍ⌒ᵛˢ⁼ᵛ) *m* ⑫ öst. = Wachtsoldat

Wachs[2]**-palme** (ᵍtß...) *f* ⑫ wax-palm (*Coperni'cia ceri'fera*); **-papier** *n* wax-paper; **-perle** 🧪 *f* wax bead or pearl; **-puppe** *f* wax doll; **-röhrchen** *n* = -sonde; **-salbe** *f, pharm.* cerate; **-scheibe** 🧪 *f* cake of wax; **-schmelze** ⚙ *f* melting-house for wax; **-sonde** *f, surg.* bougie; **-stock** *m* (roll of) wax taper; **-stock-büchse** *f*, **-stock-leuchter** *m*, **-stock-schere** *f* taper-holder or -stand; **-streichholz** *n* = -kerzchen; **-tafel** *f*: a) cake of bees' wax, wax tablet; b) = Honigwabe; **-taf(fe)t** 🧪 *m* oil-skin.

wach-stehend (ᵍ⌒ᵛˢ⁼ᵛ) s. wachestehend.

Wach-stube (ᵍ⌒ᵛˢ⁼ᵛ) öst. = Wachtstube.

Wachs[2]**-tuch** 🧪 (ᵍtß...) *n* ㉑ oil-cloth; **-tuch-papier** *n* oil-cloth paper.

Wachstum (ᵛtß-) *n* ㉑d. **1.** = wachsen[1] III; Kinder, Bäume 2c. im ~ aufhalten to stunt ... in their growth, to check the growth of ...; das ~ in Aufschlag bringen to allow for growth; übermäßiges ~ overgrowth. — 2. ~ der Pflanzen: vegetable growth, vegetation; üppiges ~ rank growth. — 3. vom Weine 2c.: = Gewächs.

wachs[2]**-weich** (ᵍtß...) *a.* ⑥⑥ (soft) like wax; **-zieher** ⚙ *m* ⑫ wax-chandler; **-zieherei** *f* manufacture of wax-candles; **-zündholz** *n* = -kerzchen.

Wacht (ᵛ⌒ᵗ) [ahd.] *f* ⑱ guard, ⚓ watch; vgl. Wache 1a und b; die ~ am Rhein (Titel eines Liedes) Watch on the Rhine.

Wacht-bett ⚔ (ᵍ⌒ᵗ...) *n* ⑫ (soldier's) camp-bed; **-boot** ⚓ *n* guard-boat; vgl. -schiff; **-dienst** *m* (guard-)duty.

Wachtel (ᵛ⌒ᵗᵛ) [ahd.] *f* ⑱ 1. *orn.* quail (*Te'trao cotu'rnix*); die ~ schlägt the quail is calling. — 2. F = Ohrfeige.

Wachtel-falk(e) (ᵍ⌒ᵗᵛ...) *m* ⑫ = Würgfalk(e); **-fang** *m* quail-catching; **-garn** *n* quail-net; **-hund** *m* (Hunderasse) spaniel; **-hündchen** *n* king Charles'(s) dog; **-hündin** *f* spaniel bitch; **-könig** *m, orn.* corn-crake, land-rail (*Crex prate'nsis*); **-netz** *n* = -garn; **-pfeife** *f* quail-call or -pipe; **-ruf, -schlag** *m* call of the quail; **-streichen** *n*, **-strich** *m*: a) = -zug; b) quail-catching; **-weizen** ♀ *m* = Kuhweizen; **-zeit** *f* season for quails; **-zug** *m* migration (or flight, passage) of quails.

Wächter (ᵛ⌒) [mhd.; *Wacht] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ guard(ian), warder, attendant, nur *m* auch: watchman, keeper; ⚓ ~ im Mastkorbe: look-out man.

Wächter-geld (ᵛ⌒...) *n* ⑫ watchman's, &c. fee or pay; **-häuschen** *n* watchman's hut, 🚃 watch-box; **-kontroll-uhr** ⚙ *f* time-detector; elektromagnetische ~ electro-magnetic watch-clock; **-lohn** *m* = -geld; **-ruf** *m* watchman's call.

Wacht-feuer (ᵍ⌒ᵗ...) *n* ⑫ watch- (or bivouac-)fire; **♀-frei** *a.* ⑥⑥ exempt from (guard-)duty; **-glas** ⚓ *n* watch- (or hour-)glass; **♀-habend** *a.* (being) on duty; **-haus** *n* guard-house, ⚓ binnacle; **-kommandant** *m* commander of the guard; **-leute** *pl. v.* -mann; **-loch** F *n* für Arrestanten: (night-)cell, black hole; **-lokal** *n* s. Wache 1c; **-mann** *m* man on guard or ⚓ on watch; **-mannschaft** *f* (men on) guard, picket; ⚓ (men on) watch; **-mantel** *m* sentinel's cloak; **-meister** *m* sergeant-major of cavalry and field-artillery; **-offizier** *m* officer of the guard; **-parade** *f* (parade of soldiers on) mounting guard, guard-mounting; **-posten** *m*: a) post; b) = Schildwache; **-pritsche** *f* guard-bed; **-schiff** *n* zur Aufsicht im Hafen guard-ship, revenue-cutter; **-stube** *f* guard-room; **-turm** *m* watch-tower; **-türmchen** *n* watch-turret, outlook. [trapp-tuff.)

Wacke (ᵛ⌒) [mhd.] *f* ㊽ *min.*: ♈ ▽ wacke,

to drive mad; ♀ w. to go mad, to go out of one's mind; *fig.* es iſt zum ~= werden it is enough to drive one mad; =**ſinnige**([r] *m*) *f* ㉜ insane person, lunatic, madman, *f* madwoman; (von Sinnen) distracted, beside o.s., ſeltener: demented; =**witz** (ᵘ⁄ᵒ) [ahd.] *m* ⑪a. lack of reason, senselessness; weitS. = Wahnſinn; ♀**witzig** (ᵘ⁄ᵒ) *a.* ㊸ senseless, absurd, a. = wahnſinnig.

wahr (⁄; *Hom.* war) [ahd.: lt. *vē'r-us*] *a.* ㊸ 1. true, *adv.* truly; (echt, wirklich) genuine, real; (eigentlich) proper; v. Perſonen: (wahrhaft) truthful, veracious; (aufrichtig) sincere, frank, open; das ~e daran iſt // the truth of it is //; das ~e mit dem Falſchen verwechſeln to mistake falsehood for truth. — 2. mit *nouns*: die ♀e Bedeutung einer Sache the true meaning (or inwardness) of a th.; es iſt ein ♀es Glück it is really most fortunate; ſ. Jakob II; es iſt kein ♀es Wort oder nichts ~es daran there is not a word of truth in it; *ast.* der ♀e Geſichtskreis the true (or astronomical, celestial, real) horizon. — 3. mit *verbs*: er will es nicht ♀ **haben** he does (or will) not admit it; et. ♀ **machen** to make a th. come true; er hat das Sprichwort ♀ gemacht he has proved the truth of the adage; ſein Wort ♀ machen to make good one's word; ♀ **reden, ♀ ſprechen** to speak (or tell) the truth; ♀ **werden** to come (or prove) true. — 4. fragend: a) allgemein: **nicht ♀?** is it not true?, don't you think so?; (vgl. gelt¹); b) nach einem Bejahungsſatze: nicht ♀, er iſt zurückgekehrt? he has returned, has he not?; c) nach einem Verneinungsſatze: nicht ♀, er weiß es nicht? he does not know it, does he? — 5. in Beteuerungen: das muß ♀ ſein! upon my word!; ♀ und wahrhaftig! in truth!, really and truly!, geh. Spr.: forsooth!; ſo ♀ ich ein ehrlicher Mann bin! upon my word of honour!; ſo ♀ ich lebe!, ſo ♀ ein Gott lebt! as true (or as sure) as I live!, by my soul, feierlich: as true as there is a God in Heaven!; ſo ♀ mir Gott helfe! feierlich: so help me God!, mehr gbr.: by Heaven!

Währ=... (ᵘ...) ſ. Wer=...

wahren (⁄ᵕ) [ahd.: ware: warnen, warten] *v/a.* u. *v/refl.* ㊽ = bewahren 1; einen vor et. ♀ to preserve a p. from a th.; **ſich** gegen et. ♀ to (be on one's) guard against a th.

währen (⁄ᵕ) [ahd.: Weſen] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to last, *bibl.* auch: to endure; (fortfahren zu ſein) to continue, to hold out; ewig ♀ to last for ever, never to die or to perish; es währte nicht lange, ſo brach der Krieg aus it was not long before the war broke out; es kann noch lange ♀, ehe (oder bis) er kommt it may be (or last) a long while before (or until) he comes, he may be a long time coming; Sprichw. was lange währt, wird gut good work takes (a long) time; ſ. ehrlich 2 am Ende; ewig ♀d eternal, everlasting, never ending. — **II ♀d** *p.pr.* u. *a.* ㊸: in ♀der Arbeit during the work; ewig ♀d everlasting; als *prp.* u. *cj.*, ſ. bſd. Artikel. — **III** ſ. Währung.

während (⁄ᵕ) [nhd. *p.pr.* v. währen] **I** *prp.* mit *gen.* (bisw. mit *dat.*): during; ♀deſſen (♀dem) (in the) meanwhile; ♀ eines Jahres for (the space of) a twelvemonth; ♀ der Nacht during (or in the course of, kürzer: in) the night; ♀ der Regierung der Königin Viktoria in (or during) the reign of Queen Victoria; ♀ der Unterſuchung pending the inquiry. — **II** *cj.* (bisw. ♀ daß) (ſolange als) as long as: a) zeitlich: while, whilst; ♀ ſie abreiſte, kam ich an whilst she was leaving (or just as she left) I arrived; ♀ ſie las, weinte ſie while (she was) reading she cried; b) gegenſätzlich: er wurde gefaßt, ♀ ſein Gefährte entkam he was seized whereas (or whilst) his companion escaped.

wahrhaft (⁄ᵕ) [ahd.] *a.* ㊸ = wahr 1.

wahrhaftig *a.* ㊸ 1. (⁄ᵕᵕ) = wahr 1. — 2. (-ᵕᵕ) als Beteuerung: ♀! in truth!; ſeltener: forsooth!; (traun) surely!; (in der Tat) really!; vgl. wahrlich; ♀? is it true?, do you mean it?; **~keit** (⁄ᵕᵕ-) *f* ㊻ truthfulness, veracity; sincerity.

Wahrheit (⁄-) [ahd.] *f* ㊻ (das Wahrſein und mit *pl.* wahrer Ausſpruch; *ant.* Erdichtung) truth (ſ. Körnchen); (Wirklichkeit) reality, (Tatſache) fact; in ~ in truth, in fact; der ~ gemäß true, truthful, *adv.* truly; die volle ~ the whole truth; ſ. bleiben 4 unter „bei"; e-m derb die ~ ſagen to give a p. a piece (or a bit) of one's mind; man hat ihm rund heraus die ~ geſagt he has been told the plain truth; um die ~ zu ſagen to tell the truth, ehm.: to say sooth; die ~ ſprechen to speak the truth; er will die ganze ~ wiſſen he wants to get to the bottom of it (all), he means to sift the matter thoroughly; Sprichw. ſ. Kind 3 am Schluß; im Wein iſt ~ wine has no secrets, (lt.) in vino veritas.

Wahrheits=eifer (ᵘ-...) *m* ㉜ zeal(ous regard) for the truth; =**forſcher** *m* inquirer (or seeker) after truth; ♀**gemäß**, ♀**getreu** *a.* ㊸ true, truthful, veracious, *adv.* truly, in accordance with the true facts; =**liebe** *f* love of truth, veracity; ♀**liebend** *a.* truthful, veracious; =**ſinn** *m* = =liebe.

wahrlich (⁄ᵕ, ᵒ⁄ᵕ) [nhd.] *int.* ♀! indeed!, to be sure!, (most) certainly!, (most) assuredly! as true as I live!; vgl. wahrhaftig 2; *bibl.* ♀, ♀, ich ſage euch verily, verily, I say unto you.

wahr-nehmbar (ᵘ--) *a.* ㊸ perceivable, mehr gbr.: perceptible, observable, noticeable, (ſichtbar) visible; nicht ♀ imperceptible; **~keit** *f* perceptibility.

wahr-nehmen (ᵘ⁄ᵕ) [ahd.] **I** *v/a.* ㊽a**: et. ♀ to perceive (or notice, observe, see) a th.; to become aware of a th.; (achten auf) to heed, to pay attention to; eine Gelegenheit ♀ to seize an opportunity; j-s Vorteil ♀ to look after a p.'s interest. — **II Wahr-nehmung** *f* ㊻ perception, observation; paying attention to; looking after; **Wahrnehmungs=vermögen** *n* ㉜ perceptive faculty, power(s *pl.*) of observation; bſd. *phls.* auch perceptivity.

Wahr-ſage=kunſt (ᵘ⁄ᵒ) *f* ㉜ art of soothsaying or fortune-telling.

wahr-ſagen (ᵘ⁄ᵕ) [ndd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽*,*(**) to prophesy, aus Karten ꝛc.: to tell people's fortunes, aus d. Sternen: to read (in) the stars; vgl. vorausſagen. — **II ~** *n* ㉓ = Wahrſagung.

Wahr-ſager (ᵘ⁄ᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ soothsayer, fortune-teller; prophet(ess *f*); Alt.: aus dem Fluge der Vögel: augur, aus dem Gekröſe der Opfertiere: haruspex; **~ei** (⁄ᵕᵕ) *f* ㊻ = Wahrſagung, auch: divination; ~ aus den Geſtirnen: astrology, Alt.: aus dem Fluge der Vögel: augury, durch Geiſterbeſchwörung: necromancy; ♀**iſch** (ᵘ⁄ᵕᵕ) *a.* ㊸ soothsaying, telling people's fortunes; prophetic.

Wahr-ſagung (ᵘ⁄ᵕ) *f* ㊼ prophesying, soothsaying, fortune-telling; Alt.: vaticination; vgl. Wahrſagerei.

wahr-ſcheinlich (ᵘ⁄ᵕ, ⁄ᵘᵕ) *a.* ㊸ likely, probable; plausible; es iſt ſehr (nicht) ♀, daß er gewinnt there is every (no) chance of his winning, he is most (not) likely to win; er wird ♀ (*adv.*) kommen he will probably (or he is likely to) come; **~keit** *f* ㊻ likelihood; probability; plausibility; aller ~ nach in all probability, in all likelihood, most probably; **~keits=rechnung** *f* ㉜ *math.* theory of probabilities.

Wahr-ſpruch (ᵘ⁄ᵒch) *m* ㉜ der Geſchworenen: verdict of a jury.

Währung (⁄ᵕ) [nhd.: Gewähr] *f* ㊻ 1. (Münzfuß) standard (of coinage); ſ. Doppelwährung. — 2. (Geltung) importance; von echter ~ of sterling value or quality, truly genuine.

Wahr-zeichen (ᵘ=⁄ᵕ) [nhd.] *n* ㉜: a) distinctive mark or sign; token; b) (Vorzeichen) premonitory sign, omen; symptom; c) ⚒ specimen of ore (taken from a lode).

Waiblinger (⁄ᵕᵕ) [Waiblingen ♀, württembergiſche Stadt] *m* ㉒ *hist.* (Anhänger des Kaiſers in Italien; *ant.* Welfe), **waiblingiſch** *a.* ㊸ Ghibelline.

Waid♀ (⁄; *Hom.* Weid) [ahd.: woad] *m* ⑪c. (Färber♀) woad, pastel (*I'satis tincto'ria*).

Waid=bau (ᵘ...) *m* ㉜ cultivation of woad; =**blau** ♀ *n* woaded blue; =**färber** *m* woad-dyer; =**kuchen** ⚙ *m* woad-ball or -cake; =**küpe** ⚙ *f* woad-vat; =**mühle** *f* woad-mill.

Waiſe (⁄ᵕ; *Hom.* Weiſe) [ahd.: Witwe] *f* ㊻ (von einem Knaben bisw. auch ~ *m* ㉒) orphan (child); unmündige ~ ward; zur ~ machen to orphan.

Waiſen=anſtalt (ᵘ⁄ᵕ...) *f* ㉜, =**haus** *n* orphan-asylum; =**kind** *n* = Waiſe; =**knabe** *m* orphan boy; ⚐ *fig.* er iſt der reine ~ gegen ihn he is a fool to (or not a patch on) him; =**mädchen** *n* orphan girl; =**mutter** *f* matron of an orphan-asylum; =**ſtand** *m* orphanhood; =**vater** *m* male superintendent of an orphan-asylum.

Wake *prov.* (⁄ᵕ) [ndd.] *f* ㊻ hole cut in [the ice.]

Wal[1] (⁄) [ahd.: whale] *m* ⑪c. *zo.* whale (= Walfiſch); ~e (= Waltiere) *pl.*: a) allgemein (Fiſchſäugetiere): ♈ cetacea; b) (Walfiſche) ♈ balænidæ.

Wal[2]=... (♀=...) [ahd. Schlachtfeld: lt. *vulnus* Wunde] ſ. Walfeld ꝛc.

Wal[3] =... (ᵕ...) [welsche] f. Walnuß.

Walache (ᵕ⌣ch⌣) [Welscher, d. i. Italiener] *m* ⑯, **Walachin** *f* ⑰ Wallachian (s. a. Wallach); **Walachei** ♀ (⌣⌣ch[1]) *npr/f.* ⑯ (Donaufürstentum, Teil von Rumänien) die ~ Wallachia; **walachisch** (⌣⌣ch⌣) *a.* ⑯ Wallachian.

Walch ♀ (ᵕ) *m* ⑪b. ægilops (*Ae'gilops*)

Wald (ᵕ) [ahd.: wold, wood] *m* ③b. 1. (*ant.* Feld) wood, größerer: forest; (Hain) grove; hochstämmiger ~ timber-forest; junger ~ (Baumschule) nursery; ♀, *zo u. poet.* in Wäldern lebend, wachsend sylvan, ⌀ nemorose; Sprichw. s. Baum 2; wie man in den ~ ruft, so schallt's heraus the answer is suited to the question; as you give so you receive. — 2. *fig.* ein ~ (Wulst) von Haaren a good (or thick) head of hair; ein ~ von Masten a forest of masts; ehm. Buchtitel: Wälder collected poems *pl.*

Waldai=gebirge ♀ (⌣ᵕ⌣...) *n*, **=höhen** *f/pl.*, **=plateau** *n* (russ. Bergland, Quellgebiet der Wolga) Valdai Hills *pl.*

Wald=ameise (ᵕ...) *f* ⑫ *zo.* wood-ant, red ant (*Formi'ca rufa*); **=anemone** ♀ *f* wood-anemone (*Anemo'ne nemoro'sa*); **=artig** *a.* ⑯ sylvan, forestine; **=aufseher** *m* ranger; **=aus** (ᵕ⌣) *adv.* out of the forest or wood; **=bach** *m* forest-stream; **=bau** *m* fo.-culture; vgl. **=pflege**; **=baum** *m* fo.-tree; **=baum=schule** *f* nursery of fo.-trees; **=bedeckt** *a.* (well) wooded, covered with forests; **=beere** ♀ *f* = Heidelbeere; **=bekränzt** *a.* adorned with forests; **=bereiter** *m* = =reiter; **=bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of a forest, *pl.* a. forest-folk; **=biene** *f*, *ent.* wild bee; **=blume** *f* flower of the woods; **=brand** *m* fire in a wood, größerer: conflagration of a forest; **=bruder** *m* (Einsiedler) hermit living in a wood.

Wäldchen (ᵕ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Wald) little wood, grove; (Gebüsch) bush(es *pl.*), shrubbery; (Dickicht) thicket.

wald=ein (ᵕ⌣) *adv.* into (or towards) the forest or wood; **=einsamkeit** (ᵕ...) *f* ⑫ sylvan solitude, als Ort: woodland retreat.

Waldemar (ᵕ⌣-) *npr/m.* ⑮⑯α. (Wn.)

Waldenser (⌣ᵕ⌣) [Petrus Waldus, Kaufmann in Lyon, Stifter der stark verfolgten Waldenser Sekte, 1170] *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ *hist.* bsd. in Südfrankreich: adherent of Waldo, bsd. ~ *pl.* Waldenses; **waldensisch** *a.* ⑯ Waldensian, (fr.) Vaudois.

Wald=erdbeere ♀ (ᵕ⌣⌣) *f* ⑫ wood-strawberry (*Fraga'ria vesca*).

Waldes=dunkel (ᵕ⌣...) *n* ⑫ forest-gloom; **=grün** *n* verdure of the woods; **=kühle** *f* coolness of the forest; **=saum** *m* fringe (or skirts *pl.*) of a forest; am ~ entlang gehen to skirt the forest; **=stille** *f* stillness (or dead silence) of the forest.

Wald=eule (ᵕ...) *f* ⑫ = Kauz 1 a; **=frevel** *m* offence against forest-laws; **=gebirge** *n* range of wooded mountains; **=gegend** *f* woodland, wooded (or woody) country; **=gehege** *n* preserve(d wood); **=geier** *m* = Bussard; **=geist** *m* sylvan spirit, faun, satyr; **=gerste** ♀ *f* wood-barley (*Ho'rdeum silva'ticum*); **=geschrei** *n* hunting-cry; **=glöckchen, =glöcklein** ♀ *n* blue-bell (*Campa'nula rotundifo'lia*); **=gott** *m*, *myth.* sylvan god; vgl. **=geist**; **=gottheit** *f* syl. deity; **=göttin** *f* syl. goddess; vgl. **=nymphe**; **=grün** *n* s. Waldes=; **=hase** *m* *hunt.* woodland hare; **=honig** *m* wild honey; **=horn** 𝅘𝅥𝅮 *n* bugle(-horn), French horn; **=hornbläser, =hornist** *m* bugler, bugle-man; **=hüter** *m* keeper of a forest.

waldig (ᵕ⌣) *a.* ⑯ wooded, woody; *poet.* an der Stelle amid sylvan surroundings, in the woodland.

Wald=kapelle (ᵕ...) *f* ⑫ chapel in a forest; **=kauz** *m* = Kauz 1 a; **=kirsche** ♀ *f* wild cherry; **=kultur** *f* = =pflege; **=land** *n* woodland, forest-land; **=landschaft** *f* woodland (or sylvan) scenery; **=läufer** *m* ranger, forester.

Wäldlein (ᵕ-) *n* ㉔ = Wäldchen.

Wald=lerche (ᵕ...) *f* ⑫ *orn.* woodlark (*Alau'da arbo'rea*); **=leute** *pl.*: a) forest-folk; b) Schweiz: inhabitants of the Four (old Swiss) Cantons (s. =stätte); **=mann** *m*: a) woodman; b) = =geist; **=männchen** *n* forest-sprite, hobgoblin, imp; **=mast** *f* = Eichelmast; **=maus** *f* = Feldmaus; **=meister** *m*: a) = =hüter; b) ♀ woodruff (*Aspe'rula*); bsd. wohlriechender ~ (*Asp. odora'ta*); **=mensch** *m*: a) wild man (of woods); b) *zo.* = Orang=Utan; **=nessel** ♀ *f* = =ziest; **=nymphe** *f* nymph of the woods, dryad; **=ordnung** *f* forest-laws or -regulations *pl.*; **=pfad** *m* fo.-path; **=pflanzen** *f/pl.* fo.-plants; **=pflege** *f* forestry, ⌀ sylviculture, vgl. =bau; **=rauch** *m*: a) = Herauch: b) ♀ = Bisamkraut; **=rebe** ♀ *f* lady's-bower, clematis (*Cle'matis*); **=recht** *n*: a) forest-laws *pl.*; b) rights and privileges *pl.* of the owner of a forest; **=reich** *a.* rich in forests, well-wooded, woody; **=reiter** *m* mounted wood-ranger or forester; **=revier** *n* = =gegend; **=sänger** *m* (Singvogel) forest-songster; **=schaden** *m* damage done in a forest; **=schau** *f* inspection of a forest; **=schloß** *n* castle in a forest; **=schnepfe** *f*, *orn.* woodcock (*Sco'lopax rusti'cola*); **=schrat** *m* s. Schrat; **=stadt** *f* town situated in a forest; **=stätte** *pl.*: ♀ Schweiz: die vier ~ (Uri, Schwyz, Unterwalden [Luzern]) the Four (old Swiss) Cantons *pl.*; vgl. Vierwaldstätter See; **=streu** *f* litter consisting of dry leaves, &c. collected in the forest; **=strom** *m* forest-stream, torrent passing through a wood; **=teufel** *m*: a) = =geist; b) *zo.* = Mandrill; c) Kinderspielzeug: pasteboard rattle; **=umkränzt** *a.* = =bekränzt, *poet.* wood-embosomed, forest-clad.

Waldung (ᵕ⌣) *f* ⑯ woodland, woods *pl.*; wooded (or well-timbered) country or district or grounds *pl.*

Wald=vergißmeinnicht ♀ (ᵕ...) *n* ⑫ wood scorpion-grass (*Myoso'tis silva'tica*); **=vogel** *m* bird of the forest, wood-bird; **=wärter** *m* = =hüter; **=wärts** *adv.* towards the wood; **=weg** *m* forest-road, road through a wood; **=weide** *f* forest-pasture; **=wiese** *f* fo.-glade; **=wiesel** *n*, *zo.* = Frett[2]; **=wirtschaft** *f* = =pflege; **=wolle** ❦ *f* pine-needle wool; **=woll=öl** ❦ *n* pine-needle oil; **=zeichen** *n*, *for.* mark on forest-trees, blaze; **=ziest** ♀ *m* hedge-nettle (*Stachys silva'tica*). — Vgl. auch Forst=...

walen ⚓ (⌣) *v/n.* (h.) ⑯: a) vom Schiffe, das keine Fahrt hat: to have no steerage-way; b) von der Magnetnadel, die ihren Magnetismus verloren hat: to vacillate.

Wales (wēls) [engl. = Welsch] *npr/n. inv.* (Landschaft in West-england, früheres Fürstentum, mit keltischer Sprache) Wales, der Prinz von ~ the Prince of Wales, s. Neusüdwales; dazu: Waliser.

Wal[2]**=feld** †od. *poet.* (ᵕ⌣) *n* ⑫ battle-field.

Wal[1]**=fisch** (ᵕ⌣) [ahd. s. Wal[1]] *m* ⑫ *zo* whale (*Balae'na*); junger ~ whale-calf; **=fisch=artig** *a.* ⑯: ⌀ cetaceous; **=fischfahrer** *m* (Schiff) whaler; **=fisch=fang** *m* whale-catching or -fishing; auf den ~ geh(e)n to go whaling; **=fischfänger** *m* whaler, whale-fisher; **=fisch=laus** *f*, *zo.* whale-louse (*Cy'amus Ceti*); **=fisch=speck** *m* (whale-)blubber; **=fisch=tran** *m* whale- (or train-)oil; **=fisch=weibchen** *n* whale-cow.

wälgern *prov.* (ᵕ⌣) *v/a.* ㉒a. (glatt rollen) to roll (down), to smooth by rolling.

Wälg=holz ⚙ (ᵕ⌣) *n* ⑫ Bäckerei: rolling-pin.

Walhalla (⌣ᵕ⌣) [skand.; *Wal[2]=] *f*, a. **Walhall** (⌣ᵕ) *m* ⑮ 1. *myth.* (Himmel der Germanen) Walhalla, Valhalla. — 2. (Ehrenhalle) Memorial Hall; bsd. die von Ludwig I. von Bayern bei Regensburg errichtete: German Pantheon.

Waliser (⌣⌣) [Wales] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ⑰ Welshman, *f* Welshwoman; die ~ the Welsh (people) *pl.* — **II** ♀ *a. inv.* (auch **walisisch** ⑯) Welsh, of Wales, a. Cymric, Kymric. — Vgl. Walliser.

Walk=bürste ⚙ (ᵕ⌣⌣) *f* ⑫ felting-brush.

Walke ⚙ (ᵕ⌣) *f* ⑱ 1. = walken II; die letzte ~ geben to give the last fulling. — 2. = Walk=hammer, =mühle.

walken (ᵕ⌣) [ahd.: walk] **I** *v/a.* ⑱ 1. ⚙ Tuchmacherei &c.: to full, to mill. — 2. ⊢ *fig.* = prügeln. — **II** ~ *n* ㉓ ⚙ fulling, milling of cloth, &c.

Walker ⚙ (ᵕ⌣) *m* ㉒ Tuchfabrikation: fuller, dresser of cloth.

Walk=erde (ᵕ⌣⌣) *f* ⑫ fuller's earth.

Walkerei ⚙ (ᵕ⌣⌣) *f* ⑱: a) = walken II; b) fullery (= Walkmühle).

Walker=erde ⚙ (ᵕ⌣...) *f* ⑫ = Walk=erde; **=lohn** *m* fuller's fee; **=roche** *m*, *ichth.* fuller (*Ra'ia fullo'nica*); **=ton** *m* = Walk=erde.

Walk=haare ⚙ (ᵕ...) *n/pl.* ⑫ fulling-hair; **=hammer** *m* fulling-hammer or -pestle or -wood; **=kessel** *m* = =trog; **=mühle** *f* fulling-mill, bisw.: fullery; **=müller** *m* = Walker; **=stätte** *f* der Hutmacher &c.: battery; **=tafel** *f* Hutmacherei: table for felting; **=ton** *m* = =erde; **=trog** *m* fulling-trough.

Walküre (⌣⌣) [skand.; *Wal[2]] *f* ⑱ *myth.* Valkyr(ia).

Walk=werk (ᵕ⌣) *n* ⑫ = Walkmühle.

Wall[1] (ᵕ) [mhd.: wall; *lt. *vāllŭm n*] *m* ①b. 1. ⚔ *frt.* rampart (*a. fig.* u. als Spaziergang). — 2. (Einfriedigung) enclosure; (Damm) dike, dam, embankment; (erhöhtes Erdreich) mound of earth; ⚓ (Küste) shore, coast; vgl. Legerwall.

Wall[2] (ᵕ) [wallen[2]] *m* ⑪b. (Wallen einer Flüssigkeit) bubbling (or boiling) up.

Wall[3] (ᵕ) [ndd.] *m* ⑪b, 6. Maß im Heringshandel (80—84 Stück), etwa: fourscore.

Wall[1]**=absatz** ⚔ (ᵕ⌣) *m* ⑫ *frt.* berm(e).

Wallach (ˌ⌣ch) [Walache] *m* ⑪c. ㊷ (verschnittener Hengst) castrated horse, gelding.

wallachen (ˌ⌣ch⌣) [Wallach] *v/a.* ㊽: *vet.* einen Hengst ♀ (verschneiden) to castrate (or geld) a stallion.

Wallafette ⚔ (ˌ⌣ˌ⌣) [Wall-lafette] *f* ㊽ standing-bed of a rampart-gun.

Wall¹-anker ⚓ (ˌ…) *m* ㊷ shore-anchor; **-arbeit** ⚔ *f* throwing up ramparts, rampart-work; **-arbeiter** *m* trencher, navvy working at (the) ramparts; **-böschung** *f* rampart-slope; **-bruch** *m* breach in a rampart; ehm. **-büchse** *f* rampart-gun.

wallen¹ (⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (sn u. h.) ㊽ to wander, to travel; (pilgern) to go on (or make) a pilgrimage. — **II ~** *n* ㉓ travelling; pilgrimage.

wallen² (⌣) [ahd.: well: Welle] **I** *v/n.* (sn u. h.) ㊽ beim Kochen: **1.** to bubble (or boil) up, gelinde: to simmer, vom Blute in den Adern: to boil; (sich in Wellen bewegen) to undulate, von der See: to be running high; *fig.* (sich aufregen) to be (-come) agitated or excited; vgl. aufwallen 1 u. 2. — **2.** (flattern, wehen) to float, to flutter, to stream in the wind, to wave; ♀des Gewand flowing gown; ♀des Haar waving hair; ♀der Rauch curling smoke. — **II ~** *n* ㉓ undulation (a. *phys.*); bubbling up, ebullition; effervescence; vgl. Wallung.

wällen (⌣) [wallen m.] *v/a.* ㊽ Kochkunst: to (let) boil; (gelinde kochen l.) to (let) simmer; gewällte Kartoffeln boiled potatoes *pl.*

Waller (⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ bisw. = Wallfahrer(in).

wall²-fahren (ˌ…) [wallen¹] *v/n.* (sn) ㊽*‿* to go on a pilgrimage; **-fahrer(in** *f*) *m* ㊷ pilgrim, ehm. auch: palmer; **-fahrt** [mhd.] *f* pilgrimage; **♀fahrten** *v/n.* (sn) ㊽*‿* = ♀fahren; **-fahrtsort** *m* place of pilgrimage; holy shrine; **-²gang** ⚔ *m* terre-plein of a rampart; **-geschütz** *n* rampart-gun; **-graben** *m* ditch of a rampart; **-gräber** *m* = -arbeiter.

Wallis ♀ (⌣) [Welsch] *npr/n. inv.* (Kanton in der Schweiz) Valais.

Walliser (ˌ⌣ˌ⌣) [Wallis] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Valaisan. — **II** *a. inv.* (a. **wallisisch** *a.* ㊽) Valaisan, of Valais. — Vgl. Walliser.

Wall¹-keller ⚔ (ˌ…) *m* ㊷ *frt.* casemate; **-lafette** *f* ſ. Wallafette; **-meister** *m* inspector of ramparts.

Wallone (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊹, **Wallonin** *f* ㊼ (e-m fr. redenden Volksstamme in Belgien Angehörige[r]), **wallonisch** *a.* ㊽ Walloon.

Wall¹-schild (ˌ…) *m* ㊷ ⚔ ravelin; **-straße** *f* rampart-road.

Wallung (⌣) *f* ㊽ **1.** boiling up; (Aufbrausen) ebullition, effervescence. — **2.** (wallende Bewegung) undulation; (Aufregung) agitation, emotion, excitement, flutter; in ~ bringen to excite, to flutter; in ~ geraten to fly in(to) a passion; in ~ sein: a) vom Blute: to be boiling, to be up; b) vom Pulse: to be high, to throb.

Walm ⊕ (⌣) [: wallen, wölben] *m* ⑪b. *arch.* hip-side of a roof; **~-dach** ⊕ (ˌ⌣ch) *n* ㊷ hipped roof, hip-roof.

walmen ⊕ (⌣) *v/a.* ㊽ *arch.*: ein Dach ♀ to slope a roof.

Wal²-nuß ♀ (ˌ…) [ndd.] *f* ㊷ (a. welsche Nuß) (large) walnut; **-nuß-baum** ♀ *m* walnut-tree (*Juglans regia*); weißer nordamerikanischer ~ hickory (*Carya alba*); **-nuß-schale** *f* walnut-shell, grüne äußere: outer shell (or husk) of a walnut.

Wal²-platz † ob. *poet.* (ˌ⌣) *m* = -feld.

Walpurgis (⌣⌣) [ahd.; *walten + Burg] *npr/f. inv.* (bsd. Äbtissin zu Heidenheim im 8. *sae.*) Walpurgis; **~-nacht** *f* ㊷ (vom 30. April zum 1. Mai mit e-m Hexensabbat auf dem Blocksberge) Walpurgis Night, St. Walpurgis, Witches' Sabbath.

Wal¹-rat (ˌ…) *m, n* ㊷ *pharm.* u. ⊕: ♂ spermaceti; **-rat-fett** *n* ſ. Cetin; **-roß** *n* [dän.] *zo.* walrus (*Tri'chechus rosma'rus*).

wälsch (⌣) **2c.** ſ. welsch 2c. [= Walfeld.]

Wal²-statt *poet.* (ˌ⌣) *f* (*sg.* ㊽, *pl.* -stätten)

walten (⌣) [ahd.: wield] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽: a) *abs.* to rule, govern, sway; to hold the reins of government (ſ. schalten I); im Hause (im Lande) ♀ to rule (or manage) the house (the land); Gnade ♀ l. to act with clemency, to show mercy; den lieben Gott ♀ l. to leave everything to God, to trust in Providence; b) mit abhängigem Kasus, mst mit *gen.*: seines Amtes ♀ to discharge (or attend to) one's duties; formelhaft: des (ob. das) walte Gott! (may) God grant it!, may it please Heaven!, auch: amen!; c) **über** et. ♀ to superintend a th., to attend to a th.; Gott läßt ſ-e Gnade über den (ob. *acc.* die) Guten und Bösen ♀ God bestows his mercy on the good and the wicked. — **II ~** *n* ㉓ rule, government, sway; management; *rel.* Gottes ~ God's ordinances or ways *pl.*

Walter¹ ↖ (⌣) [walten] *m* ㉒ = Verwalter. [(a. Bn.) Walter.]

Walter² (⌣) [Walthari] *npr/m.* ㉒a.

Wal¹-tiere (ˌ⌣ˌ⌣) *n/pl.* ㊷ ſ. Wal¹.

Walz-blech ⊕ (ˌ…) *n* ㊷ rolled plate; **-blei** *n* sheet-lead.

Walze (⌣) [ahd.: walzen] *f* ㊽ **1.** cylinder (a. *math.*), ⊕ (Garten-, Straßen- 2c.) ~ roller; ~ in einer Drehorgel 2c.: barrel. — **2.** P ⌜ (o. *pl.*) (Wanderschaft) tramp.

Walz-eisen ⊕ (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ rolled (or malleable) iron.

walzen (⌣) [ahd.] ㊿ **I** *v/a.* **1.** ⊕ (mit e-r Walze bearbeiten) to roll out, to flatten (out) with a roller; Bäckerei: den Teig ♀ to roll the dough; *metall.* Blei 2c. ♀ to mill ..., Eisen ♀ to roll (or laminate) ...; zu Blech ♀ to roll into sheets, to laminate; gewalztes Eisen rolled iron. — **II** *v/n.* (h.) **2.** a) to (dance a) waltz; **~de(r)** *s.* waltzer; b) ♀de (vom Gut getrennt verkäufliche) Grundstücke lands to be sold apart from the estate. — **3.** P ⌜ *v/n.* (sn) to (go on the) tramp.

wälzen (⌣) [ahd.: Welle] ㊿ **I** *v/a.* to roll, to turn about, schwere Bücher: to thumb; *fig.* die Schuld auf e-n ♀ to lay (or put) the blame upon a p.('s shoulders); eine Schuld von sich ♀ to exculpate (or clear) o.s. — **II sich ♀** *v/reflex.* to roll (o.s. over); sich in ſ-m Blute ♀ to lie in a pool of blood, to be bathed in blood; sich im Kote ♀ to wallow in the mire or mud; sich schlaflos im Bette ♀ to toss from side to side; *fig.* er wälzt sich vor Lachen he is splitting with laughter. — **III ~** *n* ㉓ rolling, &c. (ſ. I u. II); das ist zum ~ that's most laughable, F it's enough to make a cat laugh.

Walzen-apparat ⊕ (⌣ˌ…) [Walze] *m* ㊷ = -gestell; **-bürste** *f* revolving brush; **-druck** *m, typ.* cylinder-printing; **-druck-maschine** *f* cylinder-printing machine; **-form** *f* cylindrical form or shape; **♀förmig** *a.* cylindrical, cylindriform; **-gestell** *n* Färberei: rolling-frame, *typ.* roller-frame; **-kaliber** *n* groove; caliber, calibre; **-kessel** *m* cylindrical boiler; **-mange** *f* Weberei: calender.

Walzer (⌣ˌ) *m* ㉒ (Tanz u. Musik) ⚲ waltz.

Wälzer F (⌣ˌ) *m* ㉒ (dickleibiger Band) stout (or heavy) volume, unwieldy book.

Walz-holz ⊕ (ˌ…) *n* ㊷ Bäckerei 2c.: rolling-pin; **-hütte** *f* = -werk a; **-maschine** *f* rolling-machine or -mill; **-prozeß** *m* process of rolling, lamination; **-werk** *n*: a) rolling- (or flatting-)mill or -works *pl.*; b) laminating-rollers *pl.*; a. = -maschine. — Vgl. Walzen-...

Wamme (⌣ˌ) [mhd.: womb] *f* ㊾ **1.** Kürschnerei: belly part of a skin. — **2.** F (Wanst) paunch, belly. — **3.** *vet.* ~ am Halse des Rindes: dewlap; mit ~ behaftet dewlapped.

Wams (ˌ) [mhd.; alt-fr.; *dtsch Wamme] *n* (↖ *m*) ③a. jacket, ehm. a. doublet, jerkin; vgl. Jacke 1. [jacket.]

Wämschen (⌣ˌ) *n* ㉔ little (or short)

wamsen F (⌣ˌ) *v/a.* ㊿: e-n (durch-)♀ to give a p. a sound (or good) thrashing.

Wand¹ (ˌ) [ahd.; *wand²] *f* ㊿ **1.** ~ eines bewohnten Raumes: wall of a room, &c.; hölzerne (Scheide-) ~ partition; spanische ~ folding-screen; *fig.* u. Sprichw. e-n an (ob. gegen) die ~ drücken to press (or push) a p. hard; ſ. Horcher, Kopf 8 unter „mit", malen 2, Narrenhände; die Wände haben Ohren walls have ears; leeren Wänden predigen to talk to deaf ears or to empty chairs. — **2.** (Seitenfläche eines Gefäßes 2c.) side of a vessel, shaft, &c., panel of a coach, &c.; vgl. Wange. — **3.** *anat.* ~ des Magens 2c. coat (or lining) of the stomach, &c. — **4.** ⊕ *typ.* Wände *pl.* einer Presse cheeks *pl.* of a press. — **5.** (Felsen-) ~ rocky wall.

wand² (ˌ) *ind. impf.* von winden.

Wand¹-anstrich (ˌ…) *m* ㊷ painting of a wall; **-arm** *m* für Gas 2c.: bracket; **-bank** *f* bench placed against the wall; **-bein** *n, anat.*: ♂ parietal bone; **-bewurf** ⊕ *m* = Putz 2.

Wandel (⌣) [ahd.: wenden] *m* ㉒ **1.** (Wechsel) change, alteration; ~ schaffen in et. to bring about (or effect) a change in s.th.; es ist ein großer ~ mit ihm vorgegangen a great change has come over him. — **2.** (Art des Verhaltens) conduct, behaviour; habits *pl.*; mode of life. — **3.** = Verkehr 1; Handel und ~ trade and traffic, ſ. a. Handel 5 am Ende. [arcade.]

Wandel-bahn (⌣ˌ⌣ˌ) *f* ㊷ covered walk,

wandelbar (⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ **1.** = veränderlich. — **2.** (gebrechlich) fragile, frail; (vergänglich) perishable, transient. [lichkeit.]

Wandelbarkeit (⌣ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ = Veränder-

Wandel-bilder (ᵈ⌣...) *n/pl.* ⓜ dissolving views *pl.*; **-gang** *m*, *parl.* lobby. **wandelbar** (ᵈ⌣⌣) *a.* ⓜ = veränderlich. **wandeln** (ᵈ⌣) [ahd.: winden, wand²] ⓦa. **I** *v/n.* (sn) (wandern) to wander, walk, travel; er ist (ob. kam) dieses Weges gewandelt he came along this way; *rel.* den Weg der Gerechtigkeit (vor dem Herrn) ♀ to walk in the way(s) of righteousness (in the way[s] of the Lord). — **II** *v/a.* u. *v/refl.* geh. Spr. = (sich) ver♀. — **III ~** *n* ㉓ ſ. Wandlung. **wandel-los** (ᵈ⌣...) *a.* ⓜ unchangeable, geh. Spr.: immutable; **-stern** *m* ⓜ planet; **-turm** ⚔ *m* ehm. movable tower. **Wand(e)lung** (ᵈ(⌣)⌣) *f* ㊻ ſ. Wandlung. **Wandel-wand** (ᵈ⌣ᵈ) *f* ⓜ *thea.* shifting (or movable) scene. **Wander-blöcke** (ᵈ⌣...) *m/pl.* ⓜ *geol.* erratic blocks *pl.*; **-buch** *n* für Handwerksburschen: travelling journeyman's book (in England unbekannt); **-bühne** *f* stage of strolling players; **-burſch(e)** *m* travelling (or itinerant) journeyman. **Wand(e)rer** (ᵈ(⌣)⌣) *m* ㉒. **Wand(r)erin** *f* ㊼ wanderer, pedestrian; (Tourist) tourist, excursionist; (Waller) pilgrim. **Wander-falk(e)** (ᵈ⌣...) *m* ⓜ *orn.* gamehawk, passenger-falcon, peregrine (falcon) (*Falco peregri'nus*); **-herde** *f* wandering (or migratory) herd or flock; **-heuſchrecke** *f*, *zo.* migratory locust (*Pachy'tylus migrato'rius*); **-jahre** *n/pl.* journeyman's, &c. years *pl.* of travelling; Wilhelm Meiſters ~ (*G.*) Wilhelm Meister's years of travel; **-lager** ⛺ *n* itinerant vendor's stock, der Zigeuner ꝛc.: caravan; **-leben** *n* roving (or migratory) life; **-lehrer** *m* itinerant teacher; touring lecturer; **-lied** *n* traveller's song; **-luſt** *f* desire to travel or to see the world; ſ. Reiſeluſt; **♀luſtig** *a.* fond of a roving life. **wandern** (ᵈ⌣) [mhd.: wander] **I** *v/n.* (sn) ⓦa. to wander, to travel (on foot); to walk, to go; ſ. aus-, ein-♀; ſeines Weges ♀ to go (or proceed on) one's way; aus der Heimat ♀ to leave one's native land, to emigrate; ins Gefängnis ♀ to go to prison; mit einem durchs Leben ♀, etwa: to tread the path of life together; ſeine Uhr iſt aufs Leihhaus gewandert ... has gone to the pawnshop, F *co.* ... is up the spout; ohne „wohin": (von der Stelle rücken) die Dünen ♀ ... are shifting or moving; **ſich** müde ♀ to tire o.s. with walking. — **II ~** *n* ㉓ = Wanderung 1. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓜ wandering, travelling; itinerant (artist, &c.), strolling (player), nomadic (tribe); *geol.* &c. erratic, bſd. *zo.* migratory. **Wander-niere** (ᵈ⌣...) *f* ⓜ (auch wandernde Niere) *path.* movable kidney; **-prediger** *m* itinerant preacher; ranter; **-ratte** *f*, *zo.* brown (or Norway) rat, surmulot (*Mus decuma'nus*); **-raupe** *f*, *zo.* processionary caterpillar. **Wanderſchaft** (ᵈ⌣⌣) *f* ㊻ travelling, travels *pl.*, journey; auf die ~ gehen to go travelling or on one's travels; auf der ~ ſein to be travelling or F knocking about, to be on a tour, F *co.* to be on the tramp.

Wanders-mann (ᵈ⌣ˌᵈ) *m* ②c. (*pl.* -leute) man travelling on foot, bſd. geh. Spr. auch: wayfarer; vgl. Wanderer. **Wander-ſtab** (ᵈ⌣...) *m* ⓜ (walking-)staff; den ~ ergreifen, zum ~ greifen to set out on one's travels; **-ſteine** *m/pl.* = -blöcke; **-taube** *f*, *orn.* passenger-pigeon (*Ectopi'stes migrato'rius*); **-tiere** *n/pl.* *zo.* migratory animals *pl.*; **-trieb** *m* roving (or restless) spirit. **Wand(e)rung** (ᵈ(⌣)⌣) *f* ㊻ **1.** wandering, &c. (ſ. wandern I), *zo.*, *physiol.*, &c. migration. — **2.** (Fußreiſe) (pedestrian) tour or journey, walking-tour, in die Fremde: travels (abroad), foreign travels *pl.*; (Ausflug) excursion, trip, outing. **Wander-vögel** (ᵈ⌣...) *m/pl.* ⓜ *orn.* birds of passage; **-volk** *n* nomadic people or tribe; **-zeit** *f* = -jahre. **wand¹-feſt** (ᵈ...) *a.* ⓜ fixed to the wall; **-gemälde** *n* ⓜ *paint.* mural painting, fresco; **-getäfel** ⚙ *n* wainscoting; **-haken** *m* hook in the wall; vgl. Kleiderhaken. [thin walls or sides.] **...wandig** (...ʷᵈ⌣) *a.* ⓜ, z. B.: dünn♀ with) **Wand¹-kalender** (ᵈ...) *m* ⓜ almanac to be hung up on the wall, a. wall-almanac; (Abreißkalender) block-almanac; **-karte** *f* school-room map; **-kraut** ♀ *f* = Glaskraut a; **-laus** *f* = Wanze. **Wandler** (ᵈ⌣) [wandeln] *m* ㉒ *poet.* one who wanders (or strays, strolls, saunters, rambles) about; rambler. **Wand¹-leuchter** (ᵈˌᵈ⌣) *m* ⓜ candlestick attached (or bracket fastened) to the wall, für Gas: gas-bracket. **Wandlung** (ᵈ⌣) [wandeln] *f* ㊻ (complete or thorough) change, transformation, ♁ metamorphosis; (Verkleidung) disguise; *theol.* (Verwandlung der Hoſtie beim Abendmahl) transubstantiation. **Wand¹-malerei** (ᵈ...) *f* ⓜ Kunſt: mural (or fresco-)painting; **-pfeiler** *m* pillar inserted in a wall, pilaster (on a wall). **Wandrer** (**in** *f*) *m* ſ. Wand(e)rer ꝛc. **Wandrung** (ᵈ⌣) *f* ㊻ ſ. Wand(e)rung. **Wand¹-ſäule** (ᵈ...) *f* ⓜ *arch.* wall-pillar; **-ſchirm** *m* folding-screen; **-ſchrank** *m* cupboard; **♀ſpaltig** ♀ *a.*: ♁ septicidal; **-ſpiegel** *m* mirror adorning a wall; pier-glass; **-tafel** *f* in Schulen black board. **wandte** (ᵈ⌣) *ind. impf.* v. wenden. **Wand¹-teller** (ᵈ...) *m* ⓜ decorative plate; **-teppich** *m* tapestry, hangings *pl.*; **-uhr** *f* (hall- or kitchen-)clock (hanging on the wall). **Wandung** (ᵈ⌣) *f* ㊻ wall, partition. **Wand¹-verkleidung** ⚙ (ᵈ...) *f* ⓜ wainscoting; **-vertiefung** *f*, *arch.* niche. **Wange** (ᵈ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** bſd. *poet.* (Backe) cheek; die Scham rötete ihre ~n she blushed for shame, a. shame crimsoned her face or coloured her cheeks. — **2.** *arch.* ~ e-r Treppe: string- (or bridge-)board. — **3.** ⚓ ſ. Schale¹ 4. — **4.** ⚙ oft = Wand 2; ~n e-r Preſſe cheeks *pl.* of a press; ~ e-s Schornſteins withe of a chimney; ~n eines Schraubſtocks cheeks *pl.* of a vice. **Wangen-bein** (ᵈ⌣...) *n* ⓜ *anat.* cheek-bone, malar bone, ♁ zygoma; **-brett** *n* = Wange 2; **-grübchen** *n* dimple in the cheek, **-naht** *f*, *anat.*: ♁ zygomatic suture.

Wankel-mut (ᵈ⌣...) *m* ⓜ inconstancy, fickleness, vacillation; **♀mütig** *a.* ⓜ inconstant, fickle, vacillating, wavering, irresolute; **-mütigkeit** *f* = -mut; **-rede** *f* wavering speech. **wanken** (ᵈ⌣) [ahd.: wackeln] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉘ = ſchwanken I; nicht ♀ und nicht weichen, weder weichen noch ♀ not to flinch or budge, not to yield or swerve, to stand as firm as a rock; ⚔ den Feind ♀ m., zum ~ bringen to shake (ſtärker: to shatter) the enemy's ranks. — **II ~** *n* ㉓ = Schwankung. — **III ♀d** *p.pr.* u. *a.* ⓜ = ſchwanken III; nie ♀d unflinching, unswerving; ſein ♀der Mut his faltering (or failing) courage; den Feind ♀d m., zum ~ bringen to shake the enemy's ranks. **wann** (ᵈ) [ahd.: when: wenn] **I** *adv.* **1.** ♀? when?; ſeit ♀ iſt er hier? since what time (or how long) has he been here? — **2.** dann und ♀ now and then, now and again, from time to time. — **II** *cj.* **3.** es ſei, ♀ es wolle whenever (or whatever time) it may be; ich weiß, ♀ ſie kommt ... when (or at what time, at what hour) she may (or will) come. **Wanne** (ᵈ⌣) [ahd.; *lt. *vannus*] *f* ㊽ **1.** ⚙ *agr.* winnowing-fan (= Getreideſchwinge). — **2.** (muldenförmiges Gefäß) tub, coop, zum Baden: bath; *chm.* ſ. pneumatiſch. — **3.** = Waſchwanne. **wannen**¹ (ᵈ⌣) *adv.* des Ortes, meiſt pleonaſtiſch: von ♀ (from) whence, from what place. **Wannen²-bad** (ᵈ⌣...) [Wanne] *n* ⓜ (warm) bath in a tub, F tubbing; **-weher** [ahd.] *m* = Turmfalke. **Wanſt** (ᵈ) [ahd.] *m* ⑦b. *zo.* u. F *zo.* von Menſchen: belly, paunch, F periphery; fetter ~ F fat guts *pl.*; **~-ſtecher** (ᵈ...) *m* ⓜ *surg.* u. *vet.* trocar. **Want** ⚓ (ᵈ) [ndd.] *f* ㊽ mſt im *pl.* ~en (Taue zum Feſthalten von Maſten und Stangen nach den Seiten hin) shrouds (of the mast); große ~en main shrouds *pl.*; die ~en ſtraff anziehen to tauten the shrouds; Tau zu ~en shroud-rope. **Want-klampe** ⚓ (ᵈ...) *f* ⓜ shroud-cleat; **-ſchlag** *m* (geſchlagenes Tauwerk) shroud-laid rope; **-ſtopper** *m* shroud-stopper. **Wanze** (ᵈ⌣) [mhd. 13. *sae.* Wand(lau)s] *f* ㊽ *zo.* bug (vgl. Bett-~); Familie der ~n: ♁ rhynchota; ~n und Flöhe, oft: F *co.* (eig. ♪) flats and sharps *pl.* **Wanzen-biß** (ᵈ⌣...) *m* ⓜ bite of a bug, bug-bite; **-brut** *f* brood of bugs; **-geruch** *m* smell of bugs; **-kraut** ♀ *n*: ſtinkendes ~ bug-bane or -wort (*Cimici'fuga fe'tida*); **-mittel** *n* remedy for bugs, vgl. -tod; **-neſt** *n* nest of (or place infested with) bugs; **-ſame** ♀ *m* tickseed (*Corispe'rmum*); **-tod** *m* bug-destroyer, weitS. = Inſektenpulver. **wanzig** (ᵈ⌣) *a.* ⓜ buggy, full (or smelling) of bugs, infested with bugs. **Wapiti** (-ᵈ⌣) [indianiſch] *m* ㊾, auch **~-hirſch** *m*, *zo.* wapiti (*Cervus canade'nsis*). **Wappen** (ᵈ⌣) [(mhd.) ndd.: Waffe] *n* ㉓ *her.* escutcheon, coat-of-arms, armorial bearings *pl.*, im Siegel ꝛc.: crest; ein ~ auf et. malen to emblazon a th.; in ſein ~ aufnehmen to quarter in one's shield; ein ~ führen to bear

a coat-of-arms; mit seinem ~ siegeln to seal with one's crest.

Wappen=amt (ᵕ⌣...) *n* ⓖ herald's office; **=ausleger** *m* = =kundige(r); **=auslegung** *f* = =kunde; **=balken** *m* fesse; **=berechtigt** *a.* ⓖⓑ entitled to armorial bearings or to bear a coat-of-arms; **=bild** *n* figure in a coat-of-arms; heraldic figure; **=buch** *n* book on armoury or heraldry, armorial (book); vgl. Adelsbuch; **=erklärung** *f* = =kunde; **=feld** *n* field of an escutcheon, quarter; **=halter** *m* supporter; **=herold** *m* = =könig; **=kenner** *m* = =kundige(r); **=könig** *m* King-at(or of)-Arms; **=kunde** *f* armoury, heraldry, blazonry; **=kundige(r)** *m* expert in heraldry, armorist; **=kunst** *f* heraldic art; **=maler** *m* (em)blazoner, heraldic painter; **=malerei** *f* (em-)blazonry, heraldic painting; **=mantel** *m*, *her.* mantling; **=schild** *m* (*n*), **=schildchen** *n* armorial bearings *pl.*, (e)scutcheon, blazon; **=schmuck** *m* emblazonment, emblazonry; **=schneider** *m* heraldic engraver; **=spruch** *m* heraldic motto or device; **=steuer** *f* in Engl.: license for armorial bearings; **=tierchen** *n*, *ent.* tortoise-rotifer (*Brachi'onus*); **=zierde** *f* (heraldic) accompaniment(s *pl.*).

wappnen (ᵕ⌣) *v/a.* ⓖⓑ. = waffnen.

war (ᵗ; *Hom.* wahr) [ahd.: was, were], **warb** (ᵗ), **ward** (ᵗ) *poet.* 1. u. 3. Person *sg. ind. impf.* v. sein[1], werden, werden.

Wardein (⌣ᵗ) [mhd.; *warten] *m* Ⓜc. = Münzwardein; **wardieren** (⌣ᵗ⌣) [dtsch-It.] *v/a.* ⓜ (Münzen prüfen) to assay coin; weitS. (abschätzen) to value.

Ware ⓦ (ᵗ⌣) [ndd.: ware] *f* ⓖⓢ ware, commodity, article (of commerce); ~n goods *pl.*, merchandise; baumwollene, seidene, wollene ~n cotton, silk, woollen goods or fabrics; cottons, silks, wools *pl.*; irdene ~ crockery; s. kurz 1 ⓦ; schlechte ~ worthless goods, trash(y articles *pl.*); sofort lieferbare ~ spot-goods, spots *pl.*; schwer verkäufliche ~ unsaleable goods *pl.*, drug in the market; verbotene ~ contraband goods *pl.*; *fig.* das ist teure ~ that's an expensive affair or a luxury; s. verkaufen 1 u. 2; Sprichw. s. loben 1.

wäre (ᵗ⌣) *subj. impf.* von sein[1].

waren[1] (ᵗ⌣) *pl. ind. impf.* v. sein[1].

Waren=absender ⓦ (ᵘᵗ...) *m* ⓖⓑ consigner, ...or, shipper, exporter; vgl. Spediteur; **=adreß=zettel** *m* label for goods, auch docket; **=angabe=schein, =zettel** *m* bill of entry; **=ausfuhr** *f* exportation of goods, export(-trade); **=ballen** *m* bale of goods; **=bedarf** *m* requirement of goods, demand; **=bestand** *m* stock (of goods) on hand; **=bestellungs=buch** *n* order-book; **=bezieher** *m* importer (of goods); **=einfuhr** *f* import(ation of goods); **=einsender** *m* consigner ..., ...or; **=empfänger** *m* consignee; **=etikette** *f* label for (marking) goods; **=geschäft** *n* transaction in goods; **=gewölbe** *n* vault for storing goods, storehouse; **=haus** *n* warehouse, stores *pl.*; **=haus=dieb(in** *f*) *m* (female) shop-thief; **=kenntnis** *f* = =kunde; **=konto** *n* goods-account; **=kunde** *f* knowledge of mercantile wares or articles, als Buchtitel: Commercial Dictionary; **=lager** *n* stock (or assortment) of goods; vgl. Lager 6, Kramladen; **=lieferant** *m* purveyor, contractor; **=makler** *m* commission-agent, broker; **=niederlage** *f* warehouse, storage-house; **=partie** *f* parcel of goods, lot; **=preis** *m* price of goods; (market-)quotation; **=probe** *f*: a) sample (of goods); b) examination (or sampling) of goods; **=rechnung** *f* invoice; s. Faktur; **=rest** *m* remnant of goods; **=sendung** *f* consignment of goods; **=stempel** *m* trademark; **=steuer** *f* duty charged (or paid) on merchandise; **=tausch** *m* barter; **=verkaufs=buch** *n* book of sales; **=versender** *m* = =absender; **=verzeichnis** *n* list of goods; **=vorrat** *m* = =bestand; **=zeichner** *m* marker of goods; **=zoll** *m* (custom-house) duty payable (or levied) on goods.

warf (ᵗ) *ind. impf.* von werfen.

warm (ᵗ) [ahd.: warm] *a.* ⓖⓢ (*comp.* wärmer, *sup.* wärmst) (*ant.* kalt) **1.** warm; es ist ♀ it is warm; mir ist ♀ I am warm; *paint.*, &c. Der Farbenton warm colour; ein Des Nest a snug (or cozy) corner; mit Den Worten warmly, with fiery words; ich möchte et. ~es essen I should like s.th. warm to eat or a hot dinner (or supper). — **2.** mit *verbs*: sich ♀ arbeiten to get heated with work(ing); ♀ auftragen to serve up hot; ♀ baden to take a warm bath; sich ♀ gehen to get warm (stärker: to heat one's blood) by walking; (sich) ♀ halten to keep (o.s.) warm; F *fig.* den muß man ♀ halten he must be kept in good humour; ♀ machen to make warm, to heat; e-m den Kopf ♀ m. to make a p. angry, to provoke (or rouse) a. p.; die Sonne scheint ♀ the sun is warm; ♀ sitzen to sit in a warm place, *fig.* to be in clover; ♀ stellen to put to warm; in der Küche: to put on the fire or in the oven; ♀ werden to get hot or heated, *fig.* auch: to warm to (or with) one's subject, im Streite: to grow passionate; ♀ w. für et. to grow enthusiastic about a th.; *fig.* nicht ♀, nicht kalt neither hot nor cold, lukewarm, auch: neither one thing nor the other; Sprichw. s. Eisen[2] 1.

Wärm=apparat ⚙ (ᵉ⌣ᵘᵗ) *m* ⓖ heating-apparatus.

Warm=bad (ᵉ...) *n* ⓖⓑ warm bath; a. = =brunnen; **=bier** *n* hot ale; **♀blütig** *a.* ⓖⓑ *zo.* warm-blooded, ⓣ hæmatothermal; **=brunnen** *m* thermal (or hot) springs, hot wells *pl.*

Wärme (ᵕ⌣) [ahd.; *warm] *f* ⓖⓢ warmth, seltener: warmness; *phys.*, &c. heat, ⓣ caloric (s. binden 11); die ~ betreffend: ⓣ thermal; ~ durchlassend: ⓣ transcalent; ~ erzeugend: ⓣ calorific, calorifiant; *physiol.* tierische ~ animal heat; *fig.* sich mit ~ einer Person annehmen to make strenuous efforts on behalf of a p.; mit ~ für eine Sache sprechen to advocate a cause with great warmth (of feeling).

Wärme=ausstrahlung (ᵕ⌣...) *f* ⓖⓑ *phys.* radiation of heat; **=einheit** *f* unit of heat, ⓣ calory, calorie; **♀elektrisch** &c. s. thermo-elektrisch &c.; **=entwicklungs=vermögen** *n* tierisch. Körper: ⓣ caloricity; **♀erzeugend** *a.* ⓖⓢ producing heat, ⓣ calorifacient, calorifiant; **=erzeugung** *f* production of heat, ⓣ calorification; **=grad** *m* degree of heat; hoher, niedriger ~ high, low temperature; **=halle** *f* bsd. für Obdachlose: shelter (or hall) with a fire for poor people; **=kapazität** *f* capacity for heat, ⓣ caloric capacity; **=kraft=lehre** *f*: ⓣ thermo-dynamics; **=lehre** *f* theory of heat; **♀leitend** *a.* conducting heat; **=leiter** *m* conductor of heat; **=maß** *n* temperature; **=menge** *f* quantity (or amount) of heat; **=messer** *m*, *phys.*: ⓣ calorimeter, thermometer; **=messung** *f*: ⓣ calorimetry.

wärmen (ᵕ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓖⓢ to warm, to heat; sich (*dat.*) die Füße ♀ to warm one's feet; **sich** ♀ to warm o.s., F to have a warm, am Feuer: to warm o.s. by the fire, in der Sonne: to bask in the sun. — **II** ~ *n* ㉓ = Wärmung.

Wärme=quelle (ᵕ⌣ₑᵕ⌣) *f* ⓖⓑ source of heat.

Wärmer (ᵕ⌣) *m* ㉒ warmer, bsd. = Warmhalter und Wärmflasche.

Wärme=spektrum (ᵕ⌣...) *n* ⓖⓑ *phys.* heat-spectrum, ⓣ thermal spectrum; **=stoff** *m*: ⓣ caloric; **=strahl** *m* ray of heat, ⓣ calorific ray; **=verlust** *m* loss of heat; **=zeiger** *m*: ⓣ thermoscope.

Wärm=flasche (ᵉₑᵕ⌣) *f* ⓖⓑ für Bett, Füße &c.: hot-water bottle; vgl. =pfanne.

Warm=halter (ᵉ...) *m* ⓖⓑ: a) für Teller &c.: plate-warmer; b) für die Teekanne: tea-cozy; **=haus** *n* = Treibhaus; **♀herzig** *a.* ⓖⓢ warm-hearted.

Wärm=kruke (ᵉₑᵗ⌣) *f* ⓖⓑ = =flasche.

Warm=luft=heizung ⚙ (ᵘᵗₑᵉₑᵗ⌣) *f* ⓖⓑ heating with hot-air pipes.

Wärm=ofen (ᵉ...) *m* ⓖⓑ stove; **=pfanne** *f* warming- (or bed-)pan; **=rohr** *n* heating- (or hot-water, hot-air) pipe; **=saal** *m* = Wärmehalle; **=stein** *m* warming-stone, hot brick, foot-warmer; **=stube** *f* warming-chamber or -room, calefactory.

Wärmung (ᵕ⌣) *f* ⓖⓣ warming, &c. (s. wärmen).

Warm=wasser=heizung ⚙ (ᵘᵗₑᵘₑᵗ⌣) *f* ⓖⓑ heating with hot-water pipes.

Wärm=zimmer *n* = =stube.

Warn=eidechse (ᵉₑᵗ⌣ᵗßᵕ) *f* ⓖⓑ *zo.* monitor.

warnen (ᵕ⌣) [ahd.: warn: wahren] **I** *v/a.* ⓖⓢ: e-n vor et. ♀ to warn a p. of a th., to caution a p. against a th.; vorher ♀ to forewarn; sich nicht ♀ l. to heed no warning; Aufschrift: vor Taschendieben wird gewarnt! beware of pickpockets! — **II** ~ *n* ㉓ = Warnung.

Warner (ᵕ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊵ warner, monitor, *f* bisw.: monitress.

Warn=glocke (ᵉ...) *f* ⓖⓑ signal- (or warning) bell; **=ruf** *m* warning call.

Warnung (ᵕ⌣) *f* ⓖⓣ warning, caution; (Wink) hint; (vorherige Erinnerung) premonition; lassen Sie sich das zur ~ dienen let that be a warning (or a lesson) to you.

Warnungs=anzeige (ᵕ⌣...) *f* ⓖⓑ public warning; **=tafel** *f* notice-board.

warpen ⚓ (ᵕ⌣) *v/a.* ⓖⓢ: ein Schiff ♀ (am Seile fortziehen) to warp ...

Warschau ♀ (ˌ⌣–) *npr/n.* ⓝ *a.* (Hauptstadt v. Ruſſ.-Polen) Warsaw. [*inv.* Varsovian.]
Warschauer (ˌ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸, ♀ *a.*,
warst (ˈ) *sg.*, **wart**[1] *pl.* 2. Perſon *ind. impf.* v. ſein[1].
Wart[2] faſt † od. *poet.* (ˈ) [ahd.: ward] *m* ⓤb. = Hüter (vgl. Schrift-, Turn-♀).
Warte[1] (ˈ⌣) [ahd.: ward: warten] *f* ㊸ look-out; (hoher Turm) watch-tower, ehm. ⚔ barbican; *ast.*, &c. observatory.
Warte[2]**-frau** (ˈ⌣…) [warten] *f* ㊷ female attendant, nurse; **-geld** *n*: a) fee for attendance; b) ⚔ half-pay; auf ~ ſetzen to put on half-pay.
warten (ˈ⌣) [ahd.: ward] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊽ **1.** to wait; (bleiben) to stay; warte mal!, wart' doch ein wenig! just wait a bit or a second!; drohend: wart', wenn ich dich erwiſche! let me (or wait till I) catch you!; **auf** e-n ♀, ehm. e-s ♀ to wait for a p.; auf eine (beſſere) Gelegenheit ♀ to wait for a (better) chance, to bide one's opportunity; er läßt immer auf ſich ♀ he is always behind time, he is never in time; er ließ nicht lange auf ſich ♀ he was not long in coming; mit dem Eſſen auf e-n ♀ to wait dinner (or supper) for a p.; warte, **bis** er kommt wait until he comes; **worauf** ♀ wir? what are we waiting for?; *iro.* da können ſie lange ♀, da können ſie ♀, bis ſie ſchwarz werden they may wait till doomsday or till they are sick and tired of it. — **2.** = pflegen I, zB. e-n ♀, bisw. e-s ♀ to wait upon a p., to nurse a p.; ſ-s Amtes ♀ to attend to one's duties; Kinder ♀ to mind children; die Pferde ♀ to groom the horses; *iro.* e-m auf den Dienſt ♀ od. paſſen to watch a p.'s doings very closely or narrowly. — **II** **~** *n* ㉓ (ſ. 1) **3.** ich bin des ~s müde I am tired (or weary, sick) of waiting.
Wärter (ˈ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊸ **1.** keeper, attendant (vgl. Wächter); ~in female attendant, für Kinder, Kranke ꝛc.: nurse. — **2.** 🚃 = Bahnwärter. [häuschen.]
Wärter-haus (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊷ = Bahnwärter-♀
Warte[2]**-saal** 🚃 (ˈ⌣…) *m* ㊷ waiting-room; **-ſchule** *f* infant-school, nursery (for babies); **-zeit** ⓦ *f* = Liegezeit; **-zimmer** *n* eines Arztes, der Poſt ꝛc.: waiting-room. [heim-♀ homeward.]
...wärts (...ˌ⌣) als Suffix für *adv.* bienend, zB.,
Wart[2]**-turm** (ˈˌ⌣) *m* ㊷ watch-tower.
Wartung (ˈ⌣) *f* ㊽ (ſ. warten 2) attendance; care taken of; ſie haben ſchlechte ~ they are badly looked after; ~ e-s Kranken nursing of a patient, der Blumen: cultivation, der Kinder u. Haustiere: minding, der Pferde: grooming.
warum (-ˌ⌣) [ahd.] *adv.* u. *cj.* **1.** ♀? why?, wherefore?, for what reason? on what account?; ♀ denn? why so?; ♀ iſt ſie ſo traurig? what is she so sad for or about?; ich weiß, ♀ Sie lachen ... why you are (or the reason for your) laughing; das iſt der Grund, ♀ er das Zweirad kauft that is the reason for his buying (or that's why he buys) the bicycle; elliptiſch: ich will wiſſen ♀ I want to know (the reason) why; negativ: ♀ nicht? why not?; ♀ nicht gar! you don't say so!, certainly not!, &c. (ſ. gar 4 am Ende); ♀ bin ich nicht reich? oh, if I were only rich!, would I were rich!; das ~ und Weshalb the why and the wherefore. — **2.** = um was, richtiger: worum, ſ. bs.
Wär-wolf (ˈˌ⌣) *m* ⓣc. = Werwolf.
Wärzchen (ˈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Warze) little wart, ⓥ papilla; mit ~ bedeckt: ⓥ verruculose.
Warze (ˈ⌣, *a.* ˌ⌣) [ahd.: wart] *f* ㊽ **1.** *path.* (Haut-auswuchs) wart (auch ♀ u. *ent.*), ⓥ verruca. — **2.** (Bruſt-)~ nipple, ⓥ papilla, mammilla; (Saug-) ~ e-s Tieres: teat, dug.
warzen-artig (ˈ⌣…), **-förmig** *a.* ㊻ wart-like, ⓥ verruc*ous*, ...ose, papill*ary*, ...ate, ...ose, ...iform; *anat.* a.: ⓥ mastoid; **-fortſatz** *m* ㊷ *anat.* des Schläfenbeins: ⓥ mastoid (process); **-hütchen** *n* nipple-cap; **-kürbis** ♀ *m* squash-gourd or -melon (*Cucu'rbita verruco'sa*); **-melone** ♀ *f* cantaloup; **-mittel** *n* remedy against (or cure for) warts; **-muskel** *m*, *anat.* des Herzens: papillary muscle; **-ring** *m*, *anat.*: ⓥ areola (of the nipple); **-ſchlange** *f*, *zo.* wart-snake (*Acrocho'rdus*); **-ſchwein** *n*, *zo.* wart-hog (*Phacochoe'rus*); **-ſtein** *m*, *geol.* (foſſiler Schnittenſtachel) wart-stone, ⓥ mammillary stalagmite.
warzig (ˈ⌣) *a.* ㊻ warty, full of (or covered with) warts (vgl. warzenartig).
was (ˈ) [ahd.: what: lt. *quod*] **I** *interr. pron.* **1.** als Subjekt u. als Prädikatsnominativ: ♀ beliebt? what is your pleasure?; ♀ führt Sie her? what brings you here?; ♀ geſchah? what happened?; ♀ iſt (od. fehlt) Ihnen denn? what is the matter with you?, what ails you?; ♀ iſt das? what is it?, what's that?; ♀ iſt Ihr Vater? what is your father (by trade or by profession)?; ♀ kann da ſein? what does it matter? — **2.** als Objekt vor *v/a.*: ♀ bekommen Sie?: a) zum Kunden in e-m Geſchäfte: what do you require?; what shall (or can) I show you?; b) zum Kellner im Wirtshauſe: how much is my account?, F what's to pay?; ♀ hilft's? of what use is it?, F what's the good of it?, what good can it do?; ♀ machſt du da? what are you doing there?; ♀ Sie ſagen! you don't say so; vgl. ſagen 5 am Ende u. ſchaden[1] 2; ♀ (ſoll ich) tun? what am I to do? — **3.** mit *int.* und *adv.* und nach *prp.*: ſ. ach I; ♀ dann? what then?; ♀ denn? what (did you say)?, what is it?, höflicher: I beg your pardon!; ♀ weiter? what more?, what further?; als *int.*: ♀, ſchon wieder! what, again!; mit ♀, von ♀ (mehr gbr. womit, wovon)? with what, of what? — **4.** = wieviel, zB.: ♀ koſtet der Spiegel? how much (or what) does ... cost?; F ♀ iſt die Uhr? what's the time?; ♀ da nicht alles zu ſehen war! how much (F what a lot) there was to be seen! — **5.** im Ausruf: ♀ haben wir gelacht! how (much) we laughed!; ♀ wir nicht alles geſehen haben! what have we not seen!; ♀ der Junge doch reitet! how well the boy rides!; ♀ das für ein läſtiger Menſch iſt! what a bore that fellow is! — **6. was für** (in beſtimmter Anabel vor *s.*): ♀ für eine Perſon iſt ſie? what kind (or sort) of person is she?; ♀ iſt das für ein Lärm? what noise is that?; ♀ für Bücher? what (kind of) books?; ♀ für ſchlechtes Zeug! what miserable stuff! — **II** *relative pron.* **7.** als Subjekt, Prädikatsnominativ und Objekt: ich weiß, ♀ Sie in Erſtaunen ſetzt ... what astonishes you; Sie ſehen, ♀ wir ſind ... what we are (like); das zeigt, ♀ für ein Menſch er iſt that shows what kind of fellow he is; ♀ noch mehr (noch ſchlimmer) iſt (and) what is more (worse); ♀ mich betrifft as for me, as regards myself; alles, ♀ er weiß all (that) he knows; das, ♀ Sie ſagen what (or that which) you are saying; er bat mich zu ſchreiben, ♀ ich auch tat he asked me to write, which I did or and I did (so). — **8.** verallgemeinernd: es koſte, ♀ es wolle (let it) cost what it may, whatever the expense may be; ich lief, ♀ ich (nur) konnte I ran as fast as I could or as my legs would carry me; ♀ er auch immer tut whatever he may do, no matter what he does; ♀ für Hilfsmittel ein Staat auch haben mag whatever resources a state may have; ſ. immer 6. — **III** F **9.** = etwas: ♀ Neues s.th. new; zB. *iro.* das iſt (auch) recht ♀ od. ♀ Recht's! that's not much, surely!, auch: you call that much?; das iſt ♀ anderes that's (quite) another thing, F that's another pair of breeches; ſo ♀ hat man nie geſehen!, ſo ♀ lebt nicht! such a thing has never been seen or heard of; F well, I never!; auch als *s/n. inv.*: ein unbekanntes Was an unknown something. — **IV** F **10.** = warum; ♀ braucht er zu lügen? why need he tell lies?, F what must (or does) he tell lies for?
Waſch-anſtalt (ˈ⌣…) *f* ㊷ = Wäſcherei 2; **-apparat** *m* washing-apparatus or -machine, *typ.* washing-trough; **-balje** *f* = -bütte; **-bank** *f* washing-bench, bench for washing; **-bär** *m*, *zo.* racoon, *Am.* coon (*Pro'cyon lotor*); **-becken** *n* washing-(or hand-)basin. [beutel ꝛc.]
Wäſch-beutel (ˈ⌣…) ꝛc. ſ. Wäſche-♀
Waſch-blau ⓦ (ˈ⌣…) *n* ㊷ washing-blue, bluing; **-bleuel** ⚙ *m* washing-beetle; **-bock** *m* washing-stool or -horse; **-bottich** *m* washing-vat; **-brett** *n* washing-board; **-bühne** ⚒ *f* buddling-dish; **-bürſte** ⚙ *f*, *typ.* cleaning brush; **-bütte** *f* wash(ing)-tub.
Wäſche (ˈ⌣) *f* ㊽ **1.** a) (Waſchen von Leinenzeug) wash(ing); große ~ great (annual, &c.) wash; in die ~ geben oder ſchicken to put (or send) out to wash, to have washed; in der ~ ſein to be in the wash; freien Tiſch und freie ~ h. to have free board and washing; b) ⚒ *metall.* washing of ore, buddling. — **2.** (zu waſchendes oder gewaſchenes Zeug) linen, clothes *pl.*; (Leib-)~ body-linen, underlinen, underwear; reine (oder friſche) ~ clean (or fresh) linen; *ant.* ſchmutzige (oder ſchwarze) ~ dirty (or foul) linen, dirty

ⓥ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓦ commerce; ✉ postal; 🚃 railway.

clothes *pl.*; frische ~ anziehen to put on clean linen; schmutzige ~ ausziehen to take off one's dirty clothes. — 3. Ort: wash-house; place for washing ore, &c., ⚒ *metall.* auch: dressing-floor.

Wäsche-beutel (ᵈ⌣ˌ⌣) *m* bag for dirty linen.

wasch-echt (ᵈ⌣) *a.* ⓖ that washes well, washable, dyed in the grain, von Farben auch: fast, *fig.* genuine, thorough.

Wäsche-geschäft ⚜ (ᵈ⌣...) *n* ⓖ ready-made underlinen warehouse; **-kammer** *f* linen-cupboard; **-kasten** *m*, **-kiste** *f* linen-chest; **-klammer** *f* clothes-peg; **-mange** *f* mangle.

waschen (ᵈ⌣) [ahd.: wash: Wasser] **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (h.) ⓑb. 1. to wash; sie ♀ sich (*dat.*) das Gesicht they are washing their faces; für e-n ♀ to wash for a p., to take in a p.'s washing; *abs.* wir ♀ heute to-day (or this) is our washing-day; ⚒ *metall.* Erze ♀ to wash ore, to buddle; *typ.* die Formen ♀ to wash up; ♀ **lassen** to get washed; außer dem Hause ♀ l. to put (or send) out one's washing; **sich** ♀ to wash (o.s.), F to have a wash; vgl. sich 1; von Zeugen: sich ♀ l. to wash (well), to stand washing. — 2. *fig.* u. Sprichw. die Gurgel ♀ to wet one's whistle; s. Hand 2 (gegen Ende) u. 3, Kopf 2 am Schluß und Mohr¹ 1b; F *fig.* das hat sich gewaschen (ist vortrefflich) that's capital or proper or first-rate. — 3. F = flatschen 3. — **II** ~ *n* ㉓ 4. = Waschung.

Wäscher (ᵈ⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊵ washer, jetzt bsd. ~in (Frau, die schmutzige Wäsche wäscht) washerwoman, feiner: laundress.

Wäscherei (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* ㊻ 1. = Waschung. — 2. (Anstalt zur Wäsche) washhouse, laundry; ⚒ *metall.* place for buddling, dressing-floor. — 3. F *fig.* (Gewäsche) gossip(ing), auch: washerwoman's talk.

Wäscher-lohn (ᵈ⌣ˌ⌣) *m* ⓖ fee (or charge) for washing.

Wäsche-rolle (ᵈ⌣...) *f* ⓖ mangle; **-rollen** *n* mangling.

Wasch-erz ⚒ (ᵈ⌣) *n* ⓖ buddled ore.

Wäsche-schrank (ᵈ⌣...) *m* ⓖ linen-press; **-trocken-ständer** *m* clothes-horse, horse for drying (or airing) linen; **-zeichnerin** *f* marker of linen.

Wasch-fahne F (ᵈ...) *f* ⓖ (cheap cotton) dress that can be washed; **-farbe** *f*, *paint.* mit wässerigem Bindemittel: gouache; **-faß** *n* = -bütte; **-frau** *f* washerwoman, feiner: laundress; **-geld** *n* washing-money, charge for washing; **-gelegenheit** *f* washing-accommodation; **-gerät, -geschirr** *n*: a) utensils *pl.* for washing; b) für den Waschtisch: toilet-set; **-gold** ⚒ *n* gold obtained by washing; **-hammer** ⚙ *m* Tuchfabr.: wash-stock; **-handschuhe** *m/pl.* gloves *pl.* that can be washed; **-haus** *n* wash-house, laundry; **-kessel** *m* copper for washing (or boiling) linen; **-kleid** *n* dress that can be washed; **-korb** *m* washing (or clothes-) basket; **-küche** *f*: a) (zum Spülen) scullery; b) = -haus; **-kufe** *f* wash(ing)-tub; **-lappen** *m*: a) dish-cloth; b) F *fig.* (Mensch ohne Willenskraft) etwa: weakling, person of weak character or mind, F milksop, molly; **-leder** *n* wash-leather, shammy (leather); **♀ledern** *a.* (of) shammy; ♀lederne Handschuhe wash-leather gloves *pl.*; **-leine** *f* clothes-line; **-magd** *f* laundry-maid; **-maschine** ⚙ *f* washing-machine, washer, dolly; **-maul** F *n* = -weib b; **-mittel** *n*, *pharm.* lotion; **-napf** *m* = -becken; **-platz** *m* place for washing; **-raum** *m* in Bahnhöfen &c.: lavatory; **-schüssel** *f* = -becken; **-schwamm** *m* sponge (for washing); **-seife** *f* washing-soap, a. plain (or yellow) soap; **-stein** *m* in Küchen: sink (for washing up); **-tag** *m* washing-day; **-tisch** *m*, **-toilette** *f* wash-stand; **-topf** *m* washing-vessel; **-trog** ⚙ *m* trough for washing, washing-trough, ⚒ zum Erzschlämmen: standing-buddle, zum Goldwaschen: cradle; **-trommel** ⚙ *f* Papierfabrik &c.: wash-cylinder, washing-cylinder or -drum, Gerberei: tub-wheel.

Waschung (ᵈ⌣) *f* ㊻ washing of linen, &c.; bsd. *rel.* ablution; *med.* lotion; ⚒ *metall.* washing of ore, buddling.

Wasch-wanne (ᵈ₌ᵈ⌣) *f* ㊷ wash-tub.

Wäsch-waren ⚜ (ᵈ₌ˌ⌣) *f/pl.* ㊷ linen goods *pl.*, underclothing.

Wasch-wasser (ᵈ...) *n* ㊷: a) water for washing (up); b) F *fig.* von dünnen Getränken: reines ~ mere slops *pl.*; c) *pharm.* wash, lotion; **-weib** *n*: a) = -frau; b) F *fig.* gossip, scandal-monger, a. (regular old) washer-woman (auch von Männern); **-wolle** ⚙ *f* washed wool; **-zettel** *m* washing-list or -bill; **-zeug** *n* = -gerät; **-zimmer** *n* = Toilettenzimmer; **-zuber** *m* = -bütte.

Wasen *provc.* (ˌ⌣) [ahd.] *m* ㉓ 1. = Rasen. — 2. = Fascine. [Abdecker(ei).]

Wasen-meister(ei *f*) (ᴵᴵ⌣ₑˌ⌣(ˌ)) *m* ㊷ =

Wasgau ♀ (ᵈ-) [Vasken] *npr/m* (*n*) ⓤc., auch **Wasgen-wald** (ᵈ⌣ᵈ) *m* ②c. (südlicher Teil des westoberrheinischen Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*

Wasser (ᵈ⌣) [ahd.: water] *n* ㉒ (für 1b u. c auch ㉓) 1. a) als Getränk: water; bei ~ und Brot sitzen to be put on bread and water; v. Stiefeln: ~ ziehen to let in water; b) (Mineralwasser) s. Selter2; c) (zubereitete Flüssigkeit) gebranntes ~ distilled water, (alcoholic) liquor, spirit(s); kohlensäurehaltiges ~ carbonic water; s. kölnisch; wohlriechendes ~ scent, perfume; d) *chm.* water (H_2O), ♎ aqua; mit ~ verbinden: ♎ to hydrate; Verbindung mit ~: ♎ hydrate; hartes (weiches) ~ hard (soft) water; mit ~ verdünnen to (dilute with) water; e) *fig.* zu ~ (zunichte) m. to bring to nought; to wreck, ruin, frustrate; s. Mühle 2, reichen II gegen Ende und Brunnen 4; wie ~ like water, in abundance; er spricht französisch wie ~ (fließend) he speaks French fluently or with fluency; **zu** ~ (nichts) w. to fall to the ground, to come to nought or to grief. — 2. ⚓ (*ant.* Land) (piece of) water; fließendes (stehendes) ~ running (stagnant) water; salziges (süßes) ~ salt (fresh) water; **auf** das ~ bezüglich, auf (od. in) dem ~ lebend aquatic; ♀ **aus** dem ~ erzeugt generated by water, ♎ undigenous; **über** das große ~ (nach Amerika &c.) fahren to cross the water or the ocean; *fig.* sich mit Not über(m) ~ (flott) erhalten to keep one's head barely above water; **unter** ~ setzen to submerge, to flood, stärker: to inundate; **vom** ~ eingeschlossen water-bound; **zu** ~ und zu Lande by land and by water; zu ~ reisen to go by water; Sprichw.: bis dahin wird noch viel ~ ins Meer fließen that will be many a long day (to come) yet; s. Balken 1 und still 2 am Schluß. — 3. ⊙: a) (Grad der Klarheit) von Diamanten und Perlen: lustre; vom reinsten ~ of the purest water; b) (wellenförmiges Aussehen) von gemoirierten Stoffen: ein schönes ~ h. to be finely watered. — 4. (flüssige Bestandteile des Körpers): a) (Urin) sein ~ lassen oder abschlagen to make water; *med.* das ~ beschauen to examine the urine; b) meist *fig.* der Mund steht (od. läuft) ihm voll ~, das ~ läuft ihm im Munde zusammen it makes his mouth water; c) (Tränen) tears *pl.*; d) (Schweiß) perspiration, sweat; das ~ lief mir vom Leibe herunter I was in a bath of perspiration.

Wasser-ablaß (ᵈ⌣..) *m* ㊷, **-ableitung** *f* ⊙ draining (off the water), drainage; **-abort*** *m* water-closet; **-abschlag** *m* letting off water, discharge of water; **-ampfer** ♀ *m* water-dock (*Rumex aqua'ticus*); **-amsel** *f*, *orn.* water-ouzel (*Cinclus aqua'ticus*); **♀arm** *a.* ⓖ scantily supplied with water, stärker: waterless, von Wüsten: arid; **-armut** *f* scarcity of water, in Städten &c. a. water-famine; **-arzt** *m* hydropathic doctor, hydropathist; **-auge** *n*, *path.* watery eye, ♎ hydrophthalmia; **-bad** *n* water-bath (auch *chm.*); **-bau** ⊙ *m* hydraulic structure, meist *pl.* -bauten building operations under water; **-bau-kunst** *f* hydraulic architecture or engineering; **-bau-meister** od. **-techniker** *m* hydraulic architect or engineer; **-becken** *n* basin; vgl. Bassin; **-behälter** *m* reservoir (for water), a. cistern, tank, e-r Dampfmasch.: well, e-s Kochherdes: boiler; 🚉 water-house; **♀beschädigt** *a.* damaged by water; **-beschreibung** *f* hydrography; **-bett** *n* für Kranke: water-bed; **-bewohner** *m* = -tier; **♀bindend*** *a.* hydraulic; **-blase** *f* bubble, *path.*: ♎ vesicle, pustule; **-blattern** *f/pl.* = -pocken; **-blau**: a) *a.* marine-(or sea-)blue; b) *n* ⚙ Färberei: water-blue; **-blei** *n*, *min.*: a) = Graphit; b) (Molybdänglanz) molybdenite; **-blume** ♀ *f* aquatic flower; **-bombe** ⚔ *f*, *artill.* water-shell; **-brei** *m* Kochk. watery paste or pap; **-bruch** *m*, *path.*: ♎ hydrocele.

Wässerchen (ᵈ⌣⌣) [Wasser, *dim.*] *n* ㉓ small stream or pond or pool, streamlet, rivulet; *fig.* er trübt kein ~ he would (or does) not hurt a fly, he does no harm (to a soul).

Wasser-damm ⊙ (ᵈ⌣...) *m* ㊷ dike, dam; **-dampf** *m* aqueous vapour, steam; **♀dicht** *a.* ⓖ water-proof, ⚓ von Schiffen &c.: water-tight; **-er Stoff, -es Zeug** waterproof; **-er Mantel** mackintosh; **-dichte, -dichtheit, -dichtigkeit** *f* wa.-proof (or ⚓ wa.-tight) quality; ♎ im-

permeability; **=doktor** *m*: a) = =arzt; b) (Quacksalber) quack; **=dost(en)** ♀ *m* hemp-agrimony (*Eupato'rium canna'binum*); **=druck** *m*, *mech.*: ⓦ hydrostatic pressure; **=druck=lehre** *f*: ⓦ hydrodynamics; **=dunst** *m* watery (or aqueous) vapour; **=eidechse** *f* = =molch; **=eimer** *m* water-pail; **=faden** ♀ *m* hair-weed, river-weed (*Confe'rva bomby'cina*); aus =fäden gebildete schwimmende Masse wa.-flannel; **=fahrt** *f* trip on the water, im Ruderboote: row, im Segelschiffe: sail; **=fall** *m* ſ. Fall[1] 2; **=fang** *m*, etwa: water-butt, cistern; **=farbe** *f*: a) colour of (the) water; b) Malerei: wa.-colour; in ~n malen to paint in wa.-colours; **=farben=malerei** *f* wa.-colour painting, painting in wa.-colours; **=faß** *n* water-butt or -tub; **=fest** *a.* = =dicht; **=feuerwerk** *n* fireworks *pl.* (let off) on the water; **=fläche** *f* expanse (or sheet) of water; **=flasche** *f* water-bottle; **=floh** *m*, *ent.* water-flea (*Da'phnia pulex*); **=flut** *f* (watery) flood, stärker: inundation, deluge; **=fracht** *f* carriage by water, freight (on board); **=frei** *a.* free from water, *chm.*: ⓦ anhydrous; =er Alkohol absolute(ly pure) alcohol; =e Säure ꝛc.: ⓦ anhydride; **=freund(in** *f*) *m* friend (or lover) of (the) water; **=frosch** *m*, *zo.* wa.-frog (*Rana escule'nta*); **=furche** *f* wa.-furrow; **=galle** *f* wa.-gall; **=gallig** *a.* full of puddles or pools; **=gang** *m*: a) aqueduct, canal; b) ⚓ zum Abfließen des Wassers: waterway; **=garn** ❀ *n* water-twist; **=gebläse** ⚙ *n*, *metall.* hydrostatic blast; **=gefahr** *f* danger (arising) from water or inundation(s); **=gefäß** *n* water-cask; irdenes ~ wa.-jar; vgl. =krug; **=geflügel** *n* wa.-fowl; **=gehalt** *m* amount (or percentage) of water contained in s th.; **=geist** *m* water-sprite; **=gerade** *a.* = =recht a; **=gerechtigkeit** *f* = =recht b; **=gesetzgebung** *f* legislation relating to rivers, canals, &c.; **=geusen**. *m/pl.*, *hist.* Gueux of the Sea; **=gewächs** ♀ *n* aquatic plant; **=glas** *n*: a) tumbler; b) *chm.* wa.-glass, soluble glass, ⓦ potassium silicate; **=gleich** *a.*: a) watery, aqueous; b) = =recht a; **=gleiche** *f*: a) horizontal (or level) surface; b) = =wage; **=gott** *m* water-god, Mit. Neptune; **=göttin** *f* water-goddess, Mit. Thetis; **=graben** *m* wa.-ditch, ⚔ *frt.* moat, *agr.* wa.-trench, drain; **=grube** *f* cistern; **=guß** *m*: a) sink; (Speiröhre) spout; b) heavy downpour (or fall) of rain.

wasserhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖⓑ aqueous, *physiol.* auch: serous (blood, &c.).

Wasser=hahn ⚙ (ˊ⌣...) *m* ⓜ *mech.* water-tap; **=hahnenfuß** ♀ *m* water-crowfoot (*Ranu'nculus aquatilis*); **=haltig** *a.* ⓖⓑ containing water, watery, aqueous, *chm.* hydrated; **=hart** ⚙ *a.* Töpferei: dried in the air, air-dried, impermeable to water; **=hebe=maschine** ⚙ *f* hydraulic engine; **=heil=anstalt** *f*, *med.* hydropathic establishment, F hydro; **=heil=kunde** *f*, **=heil=methode** *f* cold-water cure, ⓦ hydropathy, hydrotherapeutics; **=heizung** *f* heating with hot-water pipes; **=hell** *a.* (as) clear as water; **=hose** ⚓ *f* waterspout; **=huhn** *n*, *orn.* (bald) coot (*Fu'lica*); **=hund** *m*, *hunt.* water-dog or -spaniel.

wässericht ↖, mst **wässerig** (ˊ⌣⌣) *a.* ⓖⓑ watery, full of water, auch = wasserhaft; *fig.* insipid (style, &c.), vapid (speech, &c.), flabby (joke, &c.), dull (reading, &c.); =es Getränk watery (or weak) beverage, F washy (or sloppy) stuff, vom Tee: water bewitched; vgl. dünn 3; =e Lösung aqueous solution; =e Schreibart milk-and-water style; = machen to water, to dilute; *fig.* einem den Mund = machen (nach et.) to make a p.'s mouth water (for a th.).

Wässerigkeit (ˊ⌣⌣-) *f* ⓖⓑ wateriness; *physiol.* serosity; v. Getränken: weakness, F washiness, sloppiness; *fig.* v. Stil ꝛc.: insipidity, dulness, flabbiness.

Wasser=jagd (ˊ⌣...) *f* ⓖⓩ, **=jagen** *n*, *hunt.* shooting (of) aquatic birds; **=jungfer** *f*: a) *myth.* naiad, nymph; b) *ent.* = Libelle 2; **=käfer** *m*, *ent.* water-beetle (*Dy'ticus*, &c.); **=kanne** *f* water-jug, ewer; **=kante** *f* = Wasserkant; **=karren** *m* wa.-cart; **=karte** *f* hydrographic(al) chart; **=kasten** ⚙ *m*, *mach.* feeding-cistern; **=kegel** ⚙ *m* Wasserbau: water-obelisk; **=kessel** *m* kettle, größerer: copper, *mach.*, &c. boiler; **=kissen** *n*: a) für Kranke: water-cushion; b) (Pflanzendecke auf stehenden Gewässern) vegetable mass floating on a pond or lake; **=kitt** *m* hydraulic cement; **=klee** ♀ *m* marsh- (or water-)trefoil, bog-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **=klosett** *n* water-closet (W.-C.); **=kopf** *m*, *path.* (person with) water on the brain, ⓦ hydrocephalus; **=kopf=artig** *a.* ⓖⓑ: ⓦ hydrocephaloid, ...ous; **=korso** *m* regatta; **=kraft** *f* water-power; **=kraft=lehre** *f*, *mech.*: ⓦ hydrodynamics; **=kraft=maschine** ⚙ *f*, *mach.* water-power engine; **=kraft=motor** ⚙ *m* hydromotor; **=kresse** ♀ *f* = Brunnenkresse; **=krug** *m* water-jug, pitcher; **=kunde** *f*, *phys.*: ⓦ hydrology; **=kundige(r)** *m* hydrologist; **=kunst** *f*: a) = =werk; (Springbrunnen) fountain; b) ⚙ *mach.* hydraulic engine; **=kur** *f*, *med.* wa.-cure, hydropathic cure or treatment; **=lache** *f* pool of water; **=lauf** *m* wa.-course; drain (for letting off water); **=läufer** *m*, *ent.* water-measurer or -tick (*Hydro'metra*); **=leer** *a.* without water, dried (or parched) up; **=leitung** *f*: a) im Hause: wa.-supply or -system; eine ~ im Hause anlegen to have the water laid on; et. in die ~ gießen to pour a th. down the sink; b) ⚙ Wasserbau: water-conduit, aqueduct; **=leitungs=anlage** ⚙ *f* laying down water-pipes; **=leitungs=röhre** ⚙ *f* water- (or conduit-)pipe; **=lili-e** ♀ *f*: a) = =schwertlilie; b) (Seerose) water-lily (*Nymphae'a*); **=lini-e** ⚓ u. ⚙ *f* wa.-line, high-water mark, für Frachtschiffe: load-line; **=linse** ♀ *f* duck-weed or -meat (*Lemna*); **=loch** *n*: a) hole full of water; b) (Senkgrube) cesspool, sink; **=losung** ⚒ *f* von Gruben: drainage; **=malerei** *f* = =farbenmalerei; **=mangel** *m* scarcity (or lack) of water, in Städten auch: water-famine; (Dürre) drought; **=mann** *m*: a) water-bearer or -carrier; b) *ast.* (Sternbild) Aquarius; **=marke** *f*: a) wa.-mark, Brückenbau ꝛc.: high-water-mark; b) ⚙ Papierfabr. = =zeichen; **=maschine** ⚙ *f* hydraulic engine; **=maß** *n* gauge; **=masse** *f* body (or volume) of water, fließende: flow of water; **=melone** ♀ *f* water-melon (*Citru'llus vulga'ris*); **=menge** *f* quantity of water; **=messer** ⚙ *m* water-meter, hydrometer; **=meß=kunst** *f* hydrometry; **=milbe** *f*, *zo.* water-mite (*Hydra'chna*); **=minze** ♀ *f* wa.-mint (*Mentha aqua'tica*); **=molch** *m*, *zo.* wa.-newt (*Triton palu'stris*); **=mörtel** ⚙ *m* wa.-cement, hydraulic (or Roman) cement; **=motte** *f*, *ent.* caddis-fly (*Phryga'nea*); **=mühle** ⚙ *f* water-mill; **=müller** *m* owner of a water-mill.

wässern (ˊ⌣) ⓖⓐ. **I** *v/n.* (h.) **1.** to discharge water, bſd. ihm = die Augen his eyes are watering or watery or full of water; mir wässert der Mund danach it makes my mouth water. — **II** *v/a.* **2.** = bewässern I. — **3.** = einwässern; Gerberei: Häute = to steep (or soak) ... — **4.** Wein ꝛc. = to water (or dilute) ...; *chm.* gewässert: ⓦ hydrated, hydrous. — **5.** ⚙ Zeuge = (wellen) to water (or cloud, tabby, wave) ... — **III** ~ *n* ㉓ = Wässerung.

Wasser=nix (ˊ⌣...) *m* ⓜ, **=nixe** *f* water-nixy, nixie; **=not** *f* scarcity of water; vgl. Wassersnot!; **=nötig** ⚒ *a.* ⓖⓑ flooded with water; **=nuß** ♀ *f*: indische ~ Singhara-nut, auch water-caltrop or -nut (Frucht von *Trapa natans bispino'sa*); **=nymphe** *f* wa.-nymph, naiad; **=opal** *m*, *min.* aqueous opal, ⓦ adularia; **=orgel** 𝅘𝅥𝅮 (ehm.) *f* wa.-organ; **=partie** *f* = =fahrt; **=paß**: a) *a.* level with the (surface of the) water, horizontal; b) ~ *m* level (of the water); **=perle** *f* imitation pearl; **=pest** *f*: kanadische ~ water-weed, ⓦ anacharis (*Elo'dea Canade'nsis*); **=pfahl** ⚙ *m* Bauwesen: pile in the water; **=pfeffer** ♀ *m* wa.-pepper, smartweed (*Poly'gonum Hydro'piper*); **=pflanze** ♀ *f* water-plant or -weed, aquatic plant; **=pfuhl** *m* pool of water; **=pocken** *f/pl.* *path.* chicken-pox, ⓦ varicella, **=polack** [18. *sae.*, bſd. seit 1848] *m*, **=polackin** *f* F Pole in Upper Silesia; **=probe** *f* (ehm.: Gottes=urteil) water-ordeal; **=pumpe** *f* water-pump; **=quelle** *f* fountain, (fresh-water) spring; **=rabe** *m* = Kormoran (=scharbe); **=rad** ⚙ *n* water-(Segnersches: reaction) wheel; horizontales ~ horizontal wa.-wheel, turbine; **=ralle** *f*, *orn.* water-rail, common rail (*Rallus aqua'ticus*); **=ratte** *f*: a) *zo.* wa.-rat (*Arvi'cola ampli'bius*); b) F *fig.* alte ~ (erfahrener Seemann) old sea-dog or salt; **=recht**: a) *a.* horizontal, level; b) ~ *n* laws *pl.* relating to water; **=reich**: a) *a.* abounding in water, well watered; b) ~ *n* watery kingdom; **=rinne** *f*: a) water-channel; b) *arch.* gutter, gully; **=röhre** *f* water-pipe; **=rose** ♀ *f* = Seerose; **=röste** ⚙ *f* des Flachses: water-retting; **=rübe** *f*, *hort.* (weiße Rübe) turnip (*Bra'ssica rapa*); **=rutschbahn** *f* (water-)shoot; **=sack** *m* e-r Tabakspfeife: heel, knob; **=säugetier**

n, *zo.* aquatic mammal, (Walltier) ♂ cetacean; =**ſäule** *f* column of water; =**ſäulen=maſchine** ⚙ *f* water-pressure engine; =**ſchacht** ⚒ *m* draining-shaft; =**ſchaden** *m* damage caused by water or floods; =**ſchaufel** ⚙ *f* Waſſerbau: floated wheel; =**ſcheide** ⧖ *f* watershed, auch: parting-line of the waters; =**ſchenkel** ⚙ *m*, *arch.* weather-rail; ⸗**ſcheu**: a) *a.* afraid of water; b) ~ *f* fear (or dread) of water, *path.* hydrophobia; =**ſchierling** ♀ *m* ſ. Schierling b; =**ſchlange** *f*: a) *zo.* wa.-snake, hydra; b) *ast.* Hydra; =**ſchlauch** *m*: a) (water-)hose; b) ♀ bladder-wort (*Utricula'ria*); =**ſchlund** *m*, etwa: watery gulf, abyss of water; =**ſchnecke** *f*, *zo.* wa.-snail; vgl. Teich=ſchnecke; =**ſchnepfe** *f*, *orn.* = Bekaſſine; =**ſchöpf=maſchine** ⚙ *f* water-scooping machine; =**ſchöpf=rad** ⚙ *n* wheel for drawing up water, pot-wheel; =**ſchraube** ⚙ *f* hydraulic (or Archimedean) screw; =**ſchwalbe** *f* = Uferſchwalbe; =**ſchwärmer** ⚙ *m* Feuerwerk: water-rocket; =**ſchwein** *n* water-hog (*Hydrochoe'rus capyba'ra*), braſilianiſches ~ = Tapir; =**ſchwert=lili-e** ♀ *f* wa.-flag, yellow iris (*Iris pseuda'corus*); =**ſeite** *f* side facing the water, waterside; =**ſemmel** *f* kind of (French) roll; =**ſkorpion** *m*, *ent.* wa.-scorpion (*Nepa*).

Waſſers=not (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓫ (Überſchwemmung, ſ. Waſſernot!) distress caused by floods.

Waſſer=ſpeier (ˈ⌣⌣...) *m* ⓫ *arch.* gargoyle; =**ſpiegel** *m* (reflecting) surface of the water; =**ſpinne** *f*, *ent.* water-spider (*Argyro'neta aqua'tica*); =**ſpinn=maſchine** ⚙ *f* von Arkwright: wa.-frame; =**ſpitz=maus** *f*, *zo.* wa.-shrew (*Cro'ssopus fo'diens*); =**ſport** *m* aquatic sport, aquatics; =**ſpritze** *f* wa.-engine; =**ſprudel** *m* bubbling spring or fountain; =**ſtag** ⚓ *n* bobstay; =**ſtand** *m* height (or level) of the water; =**ſtän=der** *m* water-tub; =**ſtands=anzeiger** *m*, =**meſſer** *m* ⚙ water-gauge; =**ſtands=lini-e** *f* wa.-level or -line; =**ſtation** *f* watering-station; =**ſtaub** *m* spray; =**ſtern** ♀ *m* water-starwort (*Calli'triche verna'lis*); =**ſtern=gras** ♀ *n* wa.-stargrass (*Scho'llera grami'nea*); =**ſtiefel** *m/pl.* waterproof (fishing- or hunting-) boots *pl.*; =**ſtoff** *m*, *chm.* hydrogen (H); mit ~ verbinden: ♂ to hydrogenate; =**ſtoff=flamme** *f* hydrogen flame; =**ſtoff=gas** *n* hydrogen gas; ⸗**ſtoff=haltig** *a.*: ♂ hydrogen*ated*, ...ized, ...ous; =**ſtoff=ſäure** *f* (z.B. Chlorwaſſerſtoff H Cl) hydracid; =**ſtoff=ſuper=oxyd** *n* hydrogen peroxide (O_2H_2); =**ſtoff=verbindung** *f* hydride; =**ſtrahl** *m* jet of water, von ſpringendem Waſſer: wa.-spout; =**ſtraße** *f* wa.-highway, navigable river; =**ſtrecke** *f* wa.-course, expanse of water, bei einem Strome auch: reach; =**ſtreif(en)** *m*: a) watery streak; b) von Brot: doughy streak; =**ſtrom** *m* stream (or flow) of water; =**ſtrudel** *m* whirlpool; =**ſturz** *m* = =fall; (Stromſchnelle) rapid, shoot, chute; =**ſucht** *f*, *path.* dropsy; ⸗**ſüchtig** *a.* dropsical; =**ſuppe** *f* wa.-gruel, watery soup; =**teilchen** *n*, *phys.*: ♂ aqueous particle, molecule of water; =**tier** *n* aquatic animal; =**tonne** *f* wa.-butt or -cask; ⚓ *a.* = Boje; =**topf** *m* wa.-pot or -jug; =**tor** ⚙ *n* Waſſerbau: flood- (or water-)gate; =**tracht** ⚓ *f* eines Schiffes: ship's draught of water; =**träger** *m* wa.-carrier; =**transport** 🚚 *m* wa.-carriage, transport (or carriage) by water; ⸗**treibend** *a. med.* = harntreibend; =**trenſe** ⚙ *f* Sattlerei: watering-bit; =**treten** *n* treading water; =**treter** *m* one who treads water; =**triebwerk** ⚒ *n* hydraulic machine; =**trinker** *m* wa.-drinker, (geiſtigen Getränken Entſagender) total abstainer, teetotaler; =**trog** *m* water-trough; =**tropfen** *m* drop of water; =**turm** *m* Waſſerleitung: tower with reservoir for water; =**uhr** *f* bſd. ehm. water-clock, *a.*: ♂ clepsydra; =**umſchlag** *m* cold-water compress or dressing.

Wäſſerung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ watering; (Berieſelung) irrigation; ~**s=graben** (ˈ⌣⌣ˌ⌣) *m* ⓫ *agr.* ditch for irrigation.

Waſſer=verdrängung ⚓ (ˈ⌣...) *f* ⓫ displacement; =**vergoldung** *f* water-gilding; =**verſchluß** ⚙ *m* hydraulic lute or cement; =**verſorgungs=geſellſchaft** *f* water-company; =**vögel** *m/pl.* *orn.* water-fowls, aquatic birds *pl.*; =**vorrat** *m* stock (or supply) of water; =**wage** ⚙ *f*: a) *surv.* water-level; b) *phys.* hydrostatic level; =**wägung** *f*: a) levelling; b) *phys.* hydrostatic operation; =**wanze** *f*, *ent.* water-bug (Familie *Ne'pidae*, &c.); =**weg** *m* waterway; auf dem ~e (*ant.* zu Lande) by water; =**wegerich** ♀ *m* wa.-plantain (*Ali'sma planta'go*); =**wehr** ⚙ *n* Waſſerbau: weir, wear; =**weide** ♀ *f* = Korbweide; =**welt** *f*, etwa: aquatic (or oceanic) -world; =**werk** ⚙ *n* e-r Stadt ꝛc.: water works *pl.* of a town, *a.* central station for the supply of water; *a.* = =kunſt b; =**wirbel** *m* whirlpool, eddy; =**woge** *f* large (sea-)wave, billow; =**wüſte** *f* watery waste; =**wut** *f* mania for water; =**zeichen** ⚙ *n* Papierfabr.: wa.-mark; =**zins** *m* water-rate; =**zu=leitungsrohr** *n* water-pipe.

wäßricht, ...ig (ˈ⌣) *a.* ⑱, **Wäßrung** (ˈ⌣) *f* ㊻ = wäſſericht, ...ig, Wäſſerung.

Wat † (ˈ) [aḥd.: weed] *f* ㊽ (Gewand) garment. [drag- (or sweep-)net.

Wate ⚙ (ˈ⌣) *f* ㊽ Fiſcherei: (Zuggarn)

waten (ˈ⌣) [aḥd.: wade] *v/n.* (ḥ. u. ſn) ⑱: im Waſſer, Schlamm ꝛc. ♀ to wade in (or through) water, mud, &c.; durch einen Bach, Fluß ꝛc. ♀ to wade through a stream, river, &c.

Water=kant ⚓ (ˈ⌣ˌ⌣) [ndd., nld.] *f* ㊻ (Ufer, Küſte) water's edge, bank, shore.

watſch(e)lig (ˈ⌣⌣) *a.* ⑱ waddling, toddling, shambling; unsteady (gait).

watſcheln (ˈ⌣, *a.* ˈ⌣) *v/n.* (ḥ. u. ſn) ⑫a. to waddle (along), to toddle (along).

Watt[1] ⚙ (ˈ) [James ~ *npr/m.* (Vervollkommner der Dampfmaſchine, 1736—1819)] *n* ⑥. *elect.* (Maßeinheit der elektr. Leiſtung) watt; vgl. Amperevolt u. Voltampere.

Watt[2] ⚓ (ˈ) [ndd.] *n* (*m*) ⓤc., ~**e**[1] (ˈ⌣) *f* ⑱ (Untiefe) low beach which is under water at high tide; oft im *pl.* ~e(n) (bſd. in der Nordſee) sand-banks.

Watte[2] (ˈ⌣) [nḥd.] *f* ⑱ wadding, bſd. *med.* cotton-wool; mit ~ füttern = wattieren.

watten[1]=artig (ˈ⌣...) *a.* ⑱ like wadding; =**fabrikant** *m* = =macher; =[2]**fahrer** *m* flat boat for the shallows; =**fiſcherei** *f* fishing in the shoals; =[1]**macher** *m* maker of wadding, wadding-maker; =[2]**meer** *n* shallows *pl.* in the ocean, shoals *pl.*, sea-bottom (which becomes) visible at low tide; =[1]**rock** *m* wadded petticoat.

wattieren (⌣ˈ⌣) [Watte[2]] *v/a.* ⑫ to wad, to line (or stuff) with wadding; to pad.

Wattierer ⚙ (⌣ˈ⌣) *m* ㉒ padder.

Wattierung (⌣ˈ⌣) *f* ㊻ padding.

watt(i)ſch ⚙ (ˈ⌣) [Watt[1]] *a.* ⑱ *mach.* of Watt; ~es Parallelogramm Watt's parallelogram, parallel motion.

Watt[1]=meſſer ⚙ (ˈ⌣...) *m* ⑫ *elect.* watt-meter; =**ſtunde** *f* watt-hour.

Wat=vogel (ˈ=ˌ⌣) [waten] *m* ⑫ *orn.* wader, wading bird. [bow-wow.]

wau[1] (ˈ) [das Hundegebell nachahmend] *int.*

Wau[2] ♀ (ˈ) [ndl., *klt.] *m* ⓤc. dyer's-weed, weld, wold (*Rese'da lute'ola*).

wauwau (-ˈ) **I** *int.* = wau[1]. — **II** ~ *m* ⓤc.⑫: a) Kinderſprache: dog(gie), bow-wow; b) *fig.* bugbear, bogy.

WB. *abbr.* = Wörterbuch.

web-bar (ˈ-) *a.* ⑱ textile.

Webe (ˈ⌣) [: web] *f* ⑱ **1.** = Gewebe; engS. (Stück Leinwand) web, piece of linen. — **2.** = Spinngewebe.

Webe=art (ˈ⌣...) *f* ⑫ mode of weaving; =**baum** ⚙ *m* = Weberbaum; =**faſer** *f* textile fibre; =**gewerbe** *n* textile industry; =**kunſt** *f* art of weaving; =**leine** ⚓ *f* der Wanten: ratlin(e); =**maſchine** ⚙ *f* power-loom.

weben (ˈ⌣) [aḥd.: weave] **I** ⑱b. ⑱ *v/a.* **1.** ⚙ to weave cloth, &c., to work tapestry, &c.; damaſtartig ♀ to damask; gewebte Strümpfe woven stockings *pl.*; *fig.* ſie (die Frauen) flechten und ♀ himmliſche Roſen ins irdiſche Leben (*SCH.*) with roses grown in Eden's bowers they intertwine this life of ours; *poet.* was die Parzen ♀ what's woven by the Fates. — **II** ⑱ **2.** *v/n.* (ḥ.) to be engaged in weaving; *zo.* ♀d: ♂ telarian; *fig.* (ſich regen und bewegen) to stir, to move; ſie leben und ♀ darin their minds (or energies) are absorbed in it; ſ. leben[2] 7. — **3.** bisw. *v/a.* faktitiv zu 2: to stir, to set astir. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** (ſ. I) weaving; vgl. Weberei. — **5.** (ſ. II) ihr Leben und ~ their whole life and thought, all their doings and movements *pl.*

Weber (ˈ⌣) *m* ㉒, ~**in** *f* ㊼ weaver.

Weber=arbeit ⚙ (ˈ⌣...) *f* ⑫ weaver's work; =**blatt** ⚙ *n* weaver's reed, slay; =**baum** ⚙ *m* weaver's beam, cloth-beam; =**diſtel** ♀ *f* fuller's-teazel or -thistle (*Di'psacus fullo'num*).

Weberei ⚙ (-⌣ˈ) *f* ㊻ **1.** (Weben) weaving, weaver's trade. — **2.** (Gewobenes) woven material, texture, tissue. — **3.** (Gebäude) weaving-mill.

Weber=einſchlag ⚙ (ˈ⌣...) *m* ⑫, =**eintrag** *m* weft, woof; =**geſell(e)** *m* journeyman weaver; =**handwerk** *n* weaver's trade; =**kamm** *m* = =blatt; =**karde** ♀ *f* = =diſtel; =**knecht** *m*: a) = =geſell(e); b) *zo.* (Afterſpinne) shepherd-spider, auch: daddy-long-legs (*Phala'ngium*);

-knoten ⚙ *m* weaver's knot or slip; **-kunst** *f* weaver's art or craft; **-lade** ⚙ *f* batten; **-meister** *m* master weaver; **-nest** ⚙ *n* Tuchmach.: flaw in the cloth; **-schere** *f* weaver's shears *pl.*; **-schiffchen** *n* (weaver's) shuttle; **-schlichte** *f* = Schlichte 2; **-schule** *f* = Webschule; **-schütze** ⚙ *f* = -schiffchen; **-spule** *f* (weaver's) bobbin, (winding-) spool; **-tritt** *m* treadle of a loom; **-vogel** *m*, *orn.* weaver-bird, palm-bird (*Ploʻcēus*); **-zettel** ⚙ *m* warp.

Web-schiffchen ⚙ (ǁ...) *n* ⓖ = Weberschiffchen; **-schule** *f* school for weavers; **-stuhl** *m* weaving-loom; **-waren** 🛒 *f/pl.* textile (or woven) goods *pl.*; **-waren-handel** *m* textile trade.

Wechsel (ᵛ-ksl) [ahd.: weichen] *m* ㉒ (in 1 *pl.* meist ~fälle) **1.** (Veränderung) change, mit regelmäßiger Wiederkehr: turn, alternation; rotation (of crops), succession (of seasons); (Übergang) transition; (Schwankung) fluctuation; (~fall des Lebens) vicissitude, schlimmer: reverse; ~ der Mondgestalten phases *pl.* of the moon. — **2.** (Tausch) exchange, von Geldsorten auch: change; ~ der Pferde relay of horses; ~ der Ringe (als Zeichen der Verbindung) exchange of rings. — **3.** 🛒 (Anweisung auf einen Geldbetrag) bill (of exchange) (über 400 Mark for twenty pounds); s. Akzept, akzeptieren, ausstellen 4, begeben 6, girieren, Giro, honorieren 3, protestieren; ~ auf Sicht bill payable at sight; ~ auf kurze Sicht, kurzer ~ short bill; eigener (od. trockener) ~ bill drawn on o.s.; gezogener (oder trassierter) ~ draft (auf zwei Monate Ziel at two months); auf das Ausland gezogener ~ (Devise) foreign bill or draft; offener ~ blank cheque; letter of credit. — **4.** burschikos: student's monthly, quarterly, &c. allowance from home. — **5.** *hunt.* (Weg des Hochwildes) usual route taken by big game. — **6.** ⊖ joint; (Verbindungsröhre) joint-pipe.

Wechsel-agent 🛒 (ᵛ-ksl-...) *m* ㉒ bill-broker; **-agio** *n* exchange; **-akzept** *n* acceptance of a bill; **-armig** *a.* ㊱ Turnerei: with alternate arms; **-balg** *m* changeling, (Mißgeburt) false conception; (Ungeheuer) monster; (ungezogenes Kind) little demon, young Turk; **-bank** 🛒 *f* discount-house.

wechselbar (ᵛ-ksl-) *a.* ㊱ changeable, exchangeable; convertible.

Wechsel-begriff (ᵛ-ksl-...) *m* ㉒ reciprocal notion, auch: convertible term; **-bewegung** *f* reciprocal movement or motion; **-beziehung** *f* mutual relation(ship), correlation; **-bezüglich** *a.* ㊱ correlative; **-brief** *m* = Wechsel 3; **-buch** *n* bill book; **-bürge** *m* one who stands surety for (the payment of) a bill; **-bürgschaft** *f* surety for the payment of a bill; **-chor** ♪ *m* antiphony; **-courtage** *f* bill-brokerage; **-diskontierer** *m* bill-discounter.

Wechselei (ᵛ-ksl-ᵛ-ˡ) *f* ㊽ chopping and changing, constant changes *pl.*

wechsel-fähig 🛒 (ᵛ-ksl-ᵛ...) *a.* ㊱ able (or authorized) to draw bills (of exchange); **-fähigkeit** *f* ㉒ right to draw (and endorse) bills; **-fall** *m*: a) alternate case; b) -fälle *pl.* (s. Wechsel 1) des Lebens: vicissitudes (or ups and downs) *pl.* of life; **-fälscher** *m*, **-fälschung** *f* forger, forging of bills; **-farbe** *f* changeable (or iridescent) colour; **-farbig** *a.* changing colour, iridescent; **-fieber** *n*, *path.* intermittent fever, ague; **-folge** *f* alternation; **-forderung** 🛒 *f* claim based on a bill of exchange; **-frist** *f* time allowed for the payment of a bill, days of grace, usance; **-geber** *m* drawer of a bill; **-gebrauch** *m* usance; **-gebühr** *f* discount on bills; **-geld** *n*: a) (Banknote) bank-money; b) (kleine Münze) small coin, change; **-gesang** ♪ *m* alternating (or amœbæan) song, ℞ amœbæum, *eccl.* antiphony; vgl. Rundgesang; **-geschäft** 🛒 *n*: a) banking-business or transaction; b) (Ort) bill-broker's business; discount-house; **-gespräch** *n* dialogue; auch: colloquy; **-gläubiger** 🛒 *m* holder of a bill; vgl. -inhaber; **-glück** *n* fickle fortune; **-handel** 🛒 *m* bill-brokerage; **-händler** *m* bill-broker, discounter of bills; **-handlung** *f* = -geschäft b; **-haus** *n* discount-house; **-inhaber** *m* bearer (or holder) of a bill; **-klage** *f* action (or suit) arising out of a bill (of exchange); **-kläger** *m* plaintiff in a suit relating to a bill; **-konto** *n* bill-account; **-kopier-buch** *n* = -buch; **-kredit** *m* credit for bills; **-kurs** *m* rate of exchange; **-kurs-berechnung** *f* arbitration of exchange; **-kurs-vergleicher** *m* arbitragist; **-makler** *m* bill-(or exchange-)broker.

wechseln (ᵛ-ksl-ᵛ) [ahd.] **I** *v/n.* (h. u. sn) u. *v/a.* ㉘a. **1.** to change; et. ~, mit et. ~ (et. anderes an die Stelle setzen) to substitute (or supplant) a th.; (austauschen) to exchange, to interchange; den Eigentümer ~ to change hands; die Farbe ~ to change colour; Geld ~ to change money; e-m eine Goldmünze ~ to give a p. change for a gold coin; seine Kleider ~ to change one's clothes; s. Kugel 2; s-n Wohnort ~ to change one's residence, to shift one's quarters; (harte) Worte mit einem ~ to bandy (rude or insulting) words with a p.; die Zähne ~ to shed one's teeth. — **2.** *v/n.* u. *v/refl.* to change, to vary; mit et. (sich) ~ (an die Stelle von et. treten) to take the place of a th., to supplant a th.; mit e-m ~ to change places with a p.; fortwährend ~ to be for ever chopping and changing; ~d alternat(iv)e. — **3.** 🛒 🔧 to do banking(-business). — **4.** *hunt.* vom Hochwilde: to change its haunts. — **5.** ⚒ die Wetter ~ (es herrscht ein guter Luftzug) there is a good current (or draught) of air. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** = Wechsel 1 u. 2; dies ewige ~ der Dienstboten, Wohnung 2c.: this (constant) chopping and changing (about).

Wechsel-nehmer 🛒 (ᵛ-ksl-ᵛ...) *m* ㉒ taker (or buyer) of a bill; **-note** ♪ *f* appog(g)iatura, *pl.* ...e; **-ordnung** 🛒 *f* regulations (or laws) *pl.* relating to (bills of) exchange; **-pari** *n* par of exchange; **-platz** *m* place of exch.; **-protest** *m* jur. protest in case of non-payment of a bill; **-provision** *f* = -courtage; **-rechnung** *f* account connected with (bills of) exch.; **-recht** *n* = -ordnung; auch: law of exchange; **-rede** *f* = -gespräch; **-reime** *m/pl.* alternate rhymes *pl.*; **-reiten** F *n* = -reiterei; **-reiter** F *m* bill-jobber; **-reiterei** F *f* bill-jobbing, *co.* kite-flying; **-schritt** *m* Tanzkunst: change of step; **-schuld** *f* debt founded on bills (of exchange); **-seitig** *a.* ㊱ = gegenseitig b; **-seitigkeit** *f* = Gegenseitigkeit; **-sendung** 🛒 *f* remittance of bills of exchange; **-sensal** *m* = -makler; **-ständig** *a.* alternate; **-stempel** *m* bill-stamp; **-streit** *m* conflict; **-strom** *m*, *elect.* alternating (or alternate) current; dreiphasiger ~ three-phase alternating current; **-strom-lampe** *f* alternating-current lamp; **-strom-maschine** *f* alternator, alternating-current machine; **-strom-motor** *m* alternating-current motor; **-tag** *m*, *med.* critical day; **-tierchen** *n/pl.* (mikroskopische Tierchen von wechselnder Gestalt) amœbæ *pl.*; **-verhältnis** *n* reciprocal relation(ship); **-verjährung** *f* jur. prescription of a bill of exchange; **-voll** *a.* subject to frequent changes, varied; (ereignisvoll) eventful; **-weise** *adv.* (F a. a.) by (or in) turns, alternately; (gegenseitig) mutually, reciprocally; **-wild** *n*, *hunt.* game frequently changing its haunts; **-winkel** *m/pl.*, *math.* alternate angles *pl.*; **-wirkung** *f* reciprocal (or mutual) effect or action; **-wirtschaft** *f*, *agr.* rotation of crops; **-wucher** 🛒 *m* usurious discounting of bills; **-zustand** *m* reciprocity.

Wechsler 🛒 (ᵛ-ksl-ᵛ) *m* ㉒ money-changer („Bankier" und „Geldwechsler" in England durchaus verschieden!).

Wechsler-laden 🛒 (ᵛ-ksl-ᵛ-ˡ) *m* ㊷ money-changer's office or shop, weitS. (private) banking-business.

Wechslung (ᵛ-ksl-ᵛ) *f* ㊽ = wechseln II.

Weck (ᵛ) *m* ⑪c., **~e** (ᵛ-k) *f* ㊽, **~en**[1] (ᵛ-k) *m* ㉓ (French) roll; small loaf of finest wheaten bread.

wecken[2] (ᵛ-k) [ahd.: wake: wachen] **I** *v/a.* ㊽: e-n ~ to (a)waken (ᵛ-k, aber viel gbr.: to wake) a p., to rouse a p. (out of his sleep), des Morgens: to call a p. in the morning, durch Schellen: to ring a p. up; j-s Mut wieder ~ to put new courage into a p. — **II** ~ *n* ㉓ ⚔ rouse.

Wecker (ᵛ-k) *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊽) awakener, one who rouses a p. (out of his sleep) or calls him in the morning or rings him up. — **2.** = Weckuhr. — **3.** ⚙ *elect.* am Fernsprecher 2c.: electric bell, alarm-bell, mit Selbstunterbrechung: trembling bell; den ~ einschalten to put a bell in circuit; das Tönen der ~ the ringing of the alarm-bells.

Wecker-batterie (ᵛ-k...) ⚙ *f* ㉒ *elect.* ringing-battery; **-knopf** ⚙ *m*, *elect.* bell-push; **-uhr** *f* = Weck-uhr; **-vorrichtung** *f*, **-werk** *n* (works *pl.* of an) alarum.

Weck-glocke (ᵛ-k...) *f* ㉒ alarum-bell; **-ruf** *m*, **-trommel** *f* ⚔ ⚓ = Reveille; **-uhr** *f* alarum(-clock), 🔧 alarm-clock.

Weda ℞ (ˡ-) [ßt.] *m* ㉘㊿ (heiliges Buch der Brahmanen) Veda.

Wedel (¹⁄ᵕ) [ahd.; *wehen] *m* ㉒ **1.** zum Fächeln: fan, zum Stäuben: whisk; vgl. Staubwedel. — **2.** = Sprengwedel b. — **3.** *hunt.* (Schwanz des Dam-, Elen- u. Rot-wildes) tail, brush. — **4.** ♀ (blattartiges Organ bei Farnkräutern 2c.): ⛭ frond, ~ *pl. coll.*: ⛭ frondage.

Wedel-bürste (ᵘ⁄ᵕ…) *f* ㉒ zum Stäuben: whisk, feather-brush; **-förmig** *a.* ㊻ fan-shaped, ⛭ flabelliform.

wedeln (¹⁄ᵕ) [mhd.; *Wedel] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉘a. **1.** den (od. mit dem Fächer) ♀ to fan the air; mit Angabe der Wirkung: e-m die Fliegen vom Leibe ♀ to fan the flies off a p. — **2.** bsd. v. Hunde: mit dem Schwanze ♀ to wag (with) one's tail, stärker: to wriggle one's tail about; *fig.* (hündisch kriechen) to fawn upon a p., to cringe (or crouch) before a p.; v. Pferde: mit dem Schweife ♀ to whisk (or flap) with its tail. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** (s. 1) fanning; (s. 2) wagging (with) one's tail.

weder (¹⁄ᵕ) [ahd.: whether] *cj.* ♀ // noch // neither // nor //; ♀ er noch sie ist (od. sind) gekommen neither he nor she has (have wäre falsch!) come; ich sah ♀ ihn noch sie I saw neither him nor her, I did not see either him or her; bin ♀ Fräulein, ♀ schön (*G.*) I'm neither a lady, nor am I fair.

wedisch (¹⁄ᵕ) [Veda] *a.* ㊻ Ved(ant)ic.

Weg¹ (¹) [ahd.: way: lt. *via*] *m* ⓒc. **1.** way, course, path, track; (Straße) road, street (vgl. Chaussee); (Verbindungsstraße) route, kürzere: (short) cut; (Durchgang) passage (auch *anat.*, &c.), unter der Straße: subway, bedeckter: covert way; (Gang) walk, kürzerer: (short) turn; halber ~, Mitte des ~es halfway, midway; der nächste ~ the nearest way, the shortest cut; s. betreten 3 u. gangbar 3; Aufschrift: hier geht kein ~! no thoroughfare (here)!; Sprichw. s. Rom. — **2.** mit *verbs* mst als Objekt: s. bahnen; einen falschen ~ betreten to take a wrong route or turn; s. Mittel² 1 am Ende; s-n ruhigen ~ fortgehen to go (or walk) quietly along; ~e gehen (als Bote) to run errands; den kürzesten ~ gehen to take the shortest cut (possible); s. Fleisch 1; *fig.* das hat gute ~e (es geht gut damit) all is going on well, things are in a fair way (of success); es hat damit gute ~e there is no hurry, (das kommt noch lange nicht) it is a long way off, F it won't come (off) yet; e-m den ~ weisen to show a p. the way; e-m die ~e weisen (ihn gehen heißen) to send a p. away or F packing, flying. — **3.** als *gen.* (vgl. …wegs): ein tüchtiges Stück ~es a good distance or step; eine Stunde ~es an hour's walk or drive or ride or journey; desselben (oder e-s) ~es mit e-m gehen to go the same way (or to follow the same route) as a(nother) p.; geht eures ~es! go your way!, get along!; be off!; er kam des ~es (gegangen) he came walking (or marching) along; woher des ~es? where are you coming (or hailing) from?; wohin des ~es? where are you going (to) or F off to?, geh. Spr. whither are you bending your steps or steering your course?; *fig.* lassen Sie ihn s-r Wege gehen! let him go or be!, leave him alone!; *adv.* aller ~e, alle ~e = alle(r)wege, allerwegen. — **4.** nach *prp.*: **am** ~e by the road(side); **auf** dem ganzen ~e all (along) the way; sich auf den ~ begeben od. machen to set out (on one's way or journey); s. bringen 8 unter „auf"; e-m et. auf den ~ geben to give a p. s.th. to take with him on his journey; auf dem ~e der Besserung sein to be on the way to (or in a fair way of) recovery; die Sache ist auf gutem ~e the matter is progressing (well); auf gütlichem ~e in a friendly way, amicably; auf halbem ~e stehen bleiben to stop half-way (a. *fig.*); e-m auf halbem ~e entgegengehen to meet a p. half-way (a. *fig.*); auf rechtem ~e sein to be on the right path; Glück auf den ~! I wish you a good (or safe) journey!; *chm.* auf nassem ~e by moist (or humid) process; **aus** dem ~e gehen to make way (or room) for a p., to stand aside while a p. passes; e-m aus dem ~e gehen to go out of a p.'s way, to avoid (or shun) a p.; das liegt aus (od. außer) meinem ~e (fern) it lies out of my way, *fig.* it is not in my line; s. räumen 1; ↖ **bei** ~e sein to be up (and doing); gut bei ~e (beiwege, mehr gbr. zuwege) sein to be well or in good health; **in**: bsd. jur. im ~e Rechtens in a legal way, by law; im ~e einer Polizeiverordnung by way (or by means) of a police regulation; e-m (hindernd) im ~(e) stehen (e)n od. sein to be in a p.'s way or light; Fußball: to obstruct; sich selbst im ~(e) stehen (e)n to stand in one's own light, to act against (or contrary to) one's own interest; e-m in den ~ laufen od. kommen to run in(to) a p.'s way; e-m Hindernisse in den ~ legen to lay (or place, throw) obstacles in(to) a p.'s way; to thwart a p.('s plans); in die ~e leiten (vorbereiten, unternehmen) to pave the way for, to bring about, to start; e-m nicht **über** den ~ trauen not to trust a p. (any further than one can see him); **von** ~en s. wegen 2; **vom** ~e abkommen to miss (or lose) one's way, to stray from the right path; **zu** ~e s. zuwege.

weg² (ᵘ) [mhd. (in den) Weg¹] **I** *adv.* **1.** away; (weit) far (off); *ell.* mit weggelassenem *v.* der Bewegung: sie sind ♀ they are gone; wir wollen ♀!, oft: let us go!, we must be off!; meine Uhr ist ♀ … is gone or lost; ♀!, ♀, marsch! away with you!, bisw. get you gone!; ♀ mit dir! go!, be off!; ♀ damit! take it away!; ♀ ist er! he is off!; das Buch ist ♀ … is gone or lost; der Reiz ist ♀ the charm has departed; ♀ wie der Blitz off like a shot; das Haus liegt weit ♀ von der Straße … lies far back (or removed) from the street. ↘ — **2.** ganz ♀ (außer sich) sein to be quite beside o.s. with joy, &c., to be smitten with love, &c. — **3.** über et. ♀ (hinaus) sein to be beyond a th., to have passed a th. — **4.** b(a)runter ♀ sein (für nichts gelten) to be thought nothing of, to be low down (in people's esteem); in Verbindung mit anderen *verbs*, s. weg²-…, Weg²-… — **5.** nach *prp.*: hinter-ea. ♀ one after another, in (rapid) succession; in einem ♀ continually, F at one stretch or go; s. Leber; Hände ♀! hands off!; Kopf ♀! head(s) back!, look out for your head(s)!; ♀ mit den Grillen und Sorgen! banish (or away with) gloomy thoughts and cares!; ♀ mit den Komplimenten! save (or spare) your compliments!; ♀ mit dir, Satan! avaunt, Satan! — **II weg²-…** (ᵘ…) **6.** in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Zsgn mit *verbal nouns* u. *adjectives* bz. Trennung, Entfernung.

…weg³ (…'ᵘ) *adv.* zB. dreist♀ boldly; frei♀ ✕ u. Turnerei: forward, march!

weg²-arbeiten (ᵘ…) *v/a.* ㊾** to work off, to remove by working; **-ätzen** *v/a.* ㊾** mst *surg.* to corrode, *surg.* to remove with caustics or by cauterizing, auch: to burn off.

Weg¹-bahner (ᵘ⁄ᵕ¹⁄ᵕ) *m* ㉒ path-maker, *fig.* pioneer, Sport: pace-maker.

weg²-begeben (ᵘ…) *v/refl.* ㉟c*/*: **sich ♀** to go away, to absent o.s.; to depart, withdraw, set out; **-beißen** *v/a.* ㊽a**: a) to drive off by (or with) biting; b) F *fig.* e-n ♀ to cut a p. out, to push a p. aside, to take a p.'s place; **-beizen** *v/a.* ㊾** = ♀ätzen; **-bekommen** F *v/a.* ㊽*/*: a) (wegschaffen) to get off, to remove; b) (zustande bringen) to accomplish; c) (verstehen, lernen) to learn the knack of, F to catch hold of; d) eins ♀ to get a knock or a blow; to catch a disease; **-berufen** *v/a.* ㊽b*/* to call away; **-beten** *v/a.* ㊾** to exorcize; **-blasen** *v/a.* ㊽a** to blow off or away, to puff away; sie sind wie ♀geblasen they have (mysteriously) disappeared or vanished; **-bleiben** *v/n.* (sn) ㊽**: a) to stay (or keep) away; bleiben Sie ja nicht weg! be sure (or don't fail) to come!; er blieb nicht lange weg he was not away for long; b) (ausgelassen w.) to be omitted; hier ist ein Wort ♀geblieben, auch: a word has dropt out; F bleiben Sie davon weg! don't meddle with it!; **-blicken** *v/n.* (h.) ㊽** to look another way, to take one's eyes off a th.; **-brauchen** *v/n.* (h.) ㊾** bsd. mit *neg.*: er braucht noch nicht weg he need not go yet; **-brechen** *v/a.* ㊽a**: a) to break (or pull) off; b) *med.* to vomit, to bring up one's food; **-brennen** ㊽b**: a) *v/a.* to burn down, to destroy by fire, *surg.* = ♀ätzen; b) *v/n.* (sn) to be burnt down, to burn down; **-bringen** *v/a.* ㊽**: a) Sachen: to carry (or take) away, to remove, to convey; ich kann den Flecken nicht ♀ I cannot get the stain out; b) Personen: to take away, to get out of the way; er ist nicht wegzubringen he won't move or budge; **-bringung** *f* ㊻ von Sachen: carriage, conveyance; **-bügeln** *v/a.* ㊽a** to remove by ironing; **-denken** *v/a.* ㊽** to imagine as absent or as not being there; **sich ♀** *v/refl.* to fancy o.s. away; **-drängen** *v/a.* ㊾** to push away or aside; *fig.* to supplant, F

to cut out; **ꝛdrücken** *v/a.* ⑱** to remove by pressing or squeezing; **ꝛdürfen** *v/n.* (h.) ⑱** to be allowed to go (or F get) away; ich darf nicht weg I may (or must) not leave.

Wege=amt (ⁿ⌣…) *n* ⑫ surveyor's office; **=aufseher** *m* surveyor (or overseer) of the roads or highways; **=bau** ⚙ *m* road-making; **=bau=amt** *n* board of roads; **=bau=meister** *m* constructor (or builder) of roads; **=besserung** *f* od. **=beßrung** road-mending; **=breite** ♀ *f* = Wegerich; **=dorn** ♀ *m* buckthorn, waythorn (*Rhamnus*); **=enge** ⚔ *f* (narrow) defile; **=geld** *n* turnpike-toll; **=geld=einnehmer** *m* turnpike-man; **=haspel** *f* an Fußsteigen: turnstile.

weg²=eilen (ᵍ…) *v/n.* (ſn) ⑱** to hasten (or hurry) away; über et. ꝛ: a) to cross a th. rapidly; b) *fig.* to take a cursory (or hasty) glance at a th., to skim a th.; ~ *n* ㉓ hasty (or hurried) departure; **ꝛekeln** F *v/a.* ㉒a** to drive away (by uncivil conduct or unfriendly remarks).

Wege=lag(e)rer (ⁿ⌣…) *m* ⑫ highwayman, brigand, ſeltener: waylayer; **ꝛlagern** *v/n.* (h.) ㉒a*⁎* to waylay travellers (on the road); **=lagerung** *f* brigandage (on the highway); **ꝛlos** *a.* ⑯ without roads, pathless; **=macher** *m* road-maker; **=messer** ⚙ *m*: ⅋ hodometer, für Droſchken ꝛc.: taximeter.

wegen (ᴸ⌣) [nhd. aus von Wegen] *prp.* mit vor- oder nachgeſetztem *gen.*, bisw. auch mit *dat.* **1.** on account of, because (or by reason) of, for the sake of; ſ. meinet ꝛc.; der Freundſchaft ꝛ for friendship's sake. — **2.** (in Anbetracht) in consideration of; (in betreff) with regard (or reference) to; regarding, respecting; (infolge) in consequence of, owing to; **von ꝛ** mit eingeſchobenem *gen.*: von ꝛ (ſeitens) j-s on a p.'s part; ſ. Amt 2; von Polizei ꝛ by order of the police, according to police-regulations; ſ. Recht² 2 am Ende und Staat; von Todes ꝛ owing to a p.'s death.

Weger ⚙ u. ⚓ (ᴸ⌣) *m* ㉒ (Planke) plank.

Wege=recht (ᴸ⌣ᴸ) *n* ⑫: a) right of way or passage, a. way-leave; b) regulations *pl.* concerning highways.

Wegerich ♀ (ᴸ⌣⌣) [ahd.] *m* ⑪d. plantain (*Planta'go*); großer ~ waybread (*Pl. maior*); lanzettblätteriger ~ rib-grass, ribwort (*Pl. lanceola'ta*); mittlerer ~ lamb's-tongue (*Pl. me'dia*).

Wege=ſäule (ⁿ⌣ᴸ⌣ᴸ) *f* ⑫: a) = Wegweiſer; b) milestone.

weg=eſſen (ᵍᴱ⌣⌣) *v/a.* ⑱**: a) to eat up quickly or greedily, to devour; b) F *co.* e-n ſcheidenden Freund ꝛc.: to give a p. a farewell-dinner or a send-off.

Wege=ſtein (ⁿ⌣…) *m* ⑫ road-stone; **=ſtrecke** *f* = Wegſtrecke; **=ſtunde** *f* ſ. Wegſtunde; **=tritt** ♀ *m* = Wegerich; **=überführung** 🚂 *f*, **=übergang** 🚂 *m*, **=unterführung** 🚂, **=wart(e)** ♀ *f*, **=zehrung** *f* ſ. Weg-überführung, -übergang uſw.; **=zoll** *m* = Wegegeld.

weg²=fahren (ᵍ…) ⑮b**: a) *v/n.* (ſn) to drive away or off (in a carriage); to leave by boat; to set sail, to sail (away); to start on a cycle, &c., to depart; über et. ꝛ to drive (or cycle, ⚓ sail, steam) over a th.; mit der Hand über et. ꝛ to pass one's hand over a th.; b) *v/a.* Laſten ꝛ to remove (or take away) in a carriage or cart or boat, to cart (or carry) off; Perſonen: to take away in a carriage; **ꝛfall** *m* ①c. (Aufhören) cessation; (Unterdrückung) suppression; (Abſchaffung) abolition; in ~ bringen to suppress, to abolish; in ~ kommen = ꝛfallen b; **ꝛfallen** *v/n.* (ſn) ⑱a**: a) to fall away or off; b) to cease; to be suppressed or abolished; **ꝛfangen** *v/a.* ⑱b** to catch (beforehand), to capture, to snatch away; **ꝛfegen** *v/a.* ⑱** to sweep away, to whisk off; **ꝛfeilen** *v/a.* ⑨** to file off; **ꝛfiſchen** *v/a.* ⑨**: a) to fish (beforehand); b) *fig.* to net, to carry off; e-m et. ꝛ to snatch a th. (away) from a p.; **ꝛfliegen** *v/n.* (ſn) ⑰a** to fly away; über et. ꝛ to fly over (or across) a th.; ~ *n* ㉓ flight, departure; beim ~ on flying away; **ꝛfließen** *v/n.* (ſn) ⑰d** to flow away; ꝛ laſſen to drain off; **ꝛfreſſen** *v/a.* ⑱** to eat up greedily, to devour; **ꝛführen** *v/a.* ⑱** to lead (or take) away, Gefangene: to march off, to transport; bſd. Güter: to convey; **ꝛgabeln** *v/a.* ㉒a** = ꝛfiſchen b; **=gang** *m* going away, departure from a place; beim ~ on (or while) leaving; beim ~ aus der Kirche in coming out of church; **ꝛgeben** *v/a.* ㉔c**: a) et. ꝛ to give a th. away, ⚉ to dispose of a th., to sell a th.; b) ſeinen Sohn ꝛc. von Hauſe ꝛ to send ... to a boarding-school; **ꝛgeh(e)n** ⑱**: a) *v/n.* (ſn) to go away, to depart; ſie gingen einer nach dem andern ſtill weg they dropped off (F took their exit) one after another; in der Eile ꝛ to leave hurriedly, to hurry (or scamper) away; *v/impers.* es geht jetzt weg we are now leaving; e-n ꝛ heißen to bid a p. be off; über et. (leicht) ꝛ to pass a th. (lightly) over; b) ~ *n* = **=gang**; **ꝛgewöhnen** *v/a.* ⑱*/* u. *v/refl.*: e-n von e-m Orte ꝛ to accustom a p. to stay away from a place; **ſich** von et. ꝛ to wean o.s. from a th.; **ꝛgießen** *v/a.* ⑰d** to pour away; **ꝛgleiten** *v/n.* (ſn) ⑲b** to glide (or slip) away; **ꝛhaben** *v/a.* ⑩b**: a) et. ꝛ to have received (one's share of) a th.; er möchte ihn (es) gern ꝛ he would like to get rid of him (of it); b) et. ꝛ (gut verſtehen) to understand (F to twig) a th., to have a th. at one's fingers' ends or a thorough knowledge of it; er hatte es ſchnell weg he quickly saw through it; **ꝛhalten** *v/a.* ⑱a** to keep away or off or at a distance; den Kopf ꝛ to turn one's head away; **ꝛhängen** *v/a.* ⑱** to hang away or elsewhere; **ꝛhaſchen** *v/a.* ⑨** to snatch away; **ꝛhauchen** *v/a.* ⑱** to blow (gently) away, to breathe away; **ꝛhauen** *v/a.* ㉔c** to hew away, to cut off; **ꝛheben** *v/a.* ⑱(⑰)b** to lift (and carry) away; **ſich** ꝛ *v/refl.* to take o.s. off (= hinwegheben); bſd. in Beſchwörungen: hebe dich weg! be gone!, avaunt!; **ꝛhelfen** *v/n.* (h.) ⑲b**: e-m ꝛ to help a p. to get away or to escape, to assist a p. in getting away, to aid a p. in his flight; **ꝛhinken** *v/n.* (ſn) ⑱** to limp away; **ꝛholen** *v/a.* ⑱** to fetch (or take) away, to carry off; **ꝛhumpeln** ㉒a** = ꝛhinken; **ꝛhüpfen** *v/n.* (ſn) ⑱** to skip (or hop) away; über etwas ꝛ to skip over a th. (auch *fig.*); **ꝛhuſchen** *v/n.* (ſn) ⑨** to slip (or flit) away, F to slide off; **ꝛjagen** *v/a.* ⑱** to drive (or chase, turn) away; to expel from school, &c.; *v/n.* (ſn) to gallop off; ⚔ mit Schimpf und Schande ꝛ to drum out of the regiment; **ꝛkapern** *v/a.* ㉒a** to snatch away, ⚓ ein Schiff: to capture (as a prize); (abfangen) to intercept; **ꝛkehren** *v/a.* ⑱**: a) to sweep away, to brush off; b) das Geſicht ꝛ (abwenden) to turn one's face away; **ꝛkommen** ⑭** *v/n.* (ſn): a) früh von Hauſe ꝛ to leave (one's) home at an early hour or age; macht, daß ihr ꝛkommt! be off! go away! P take your hook!; ich mache, daß ich ꝛkomme! F I am (or shall be) off (now)!; engS. (entkommen) to get (or slip) away or off; to escape; b) (verlegt, verſetzt werden) der Ring iſt mir ꝛgekommen I have lost or mislaid ...; der Beamte kommt nächſtens weg ... will soon be shifted or moved; c) über et. (Schwieriges) ꝛ to get over a difficulty; d) = davonkommen; e) bei et. gut, ſchlecht ꝛ to come (or get) off well, badly over a th.; **ꝛkönnen** *v/n.* (h.) ⑱** to be able to get away; ich kann nicht weg, a. I cannot leave home; er kann des Geſchäfts halber nicht weg he is detained in business; **ꝛkratzen** *v/a.* ⑨⑩** to scratch off or out; **ꝛkriechen** *v/n.* ⑰dſt** (ſn) to crawl (or creep) away; **ꝛkriegen** *v/a.* ⑱**: a) = ꝛbekommen; b) = ꝛbringen; **ꝛküſſen** *v/a.* ⑨⑩** to kiss away; **ꝛlaſſen** *v/a.* ⑱a**: a) e-n ꝛ to let a p. depart, to allow a p. to go or to leave; (freilaſſen) to release, to set free; b) et. ꝛ (auslaſſen) to leave out, to omit; ~ *n* ㉓ und **=laſſung** *f* ⑯ omission; **ꝛlaufen** *v/n.* (ſn) Waſſer** to run away or off; to make off, to hurry away, to take to one's heels, F to decamp; **ꝛlegen** *v/a.* ⑱** to lay (or put) aside; **ꝛleihen** *v/a.* ⑤** to lend out; **ꝛleiten** *v/a.* ⑱** (ablenken) to turn aside; **ꝛleugnen** *v/a.* ⑩b** to deny (flatly), to disavow; **ꝛlocken** *v/a.* ⑱** to entice (or lure) away; **ꝛmachen** ⑱**: a) *v/a.* to remove, to take off, Flecken: to take out; b) **ſich** ꝛ *v/refl.* (fortgehen) to go (or run) away, F to make (or get) off, to make o.s. scarce, to make tracks; **=marſch** *m* ⑫ marching off, departure; **ꝛmarſchieren** *v/n.* (ſn) ⑱** to march away or off; **ꝛmögen** *v/n.* (h.) ⑱** to like (or feel inclined) to leave or to go away; **ꝛmüſſen** *v/n.* (h.) ⑱** von Perſonen: to be obliged to leave; er muß weg he must go or be off; *fig.* he will have to die; von Sachen: es muß weg it must be put away; **=nahme** *f* ⑫ taking a th. away, removal of a th., ⚔ ⚓ capture; (Entwendung) abstraction; (Beſchlag) seizure,

confiscation, ⚓ auf Schiffe: embargo; **≳nehmen** ⑲a** *v/a.* to take away (with one), ⚔ ⚓ to capture; (entwenden) to abstract; (mit Beschlag belegen) to seize (upon), to confiscate, to put an embargo on; e-n von der Schule ꝛc. ≳ to take a p. (away or to remove a p.) from school, &c.; von seiner Stelle ≳ to displace, to remove; Terpentinöl nimmt Fettflecken weg turpentine oil takes out (or removes) grease-spots; die Hand ≳ to take off one's hand; Platz, Raum ≳ to take up room or space, to be in the way; ⚓ einen Posten ≳ to withdraw a post; **~** *n* ㉓, **=nehmung** *f* ㊻ removal (= =nahme); **≳packen** ㊽**: a) *v/a.* to pack (or put, stow) away; b) F **sich ≳** *v/refl.* F to pack off, to take o.s. off, to make o.s. scarce, to hook it; **≳peitschen** ㊶**, **≳prügeln** ㊷a** *v/a.* to drive off with whips, with cudgels; **≳putzen** *v/a.* ㊿**: a) to remove with cleaning, to rub off; b) F (entwenden) to abstract; **≳radieren** *v/a.* ㉓** to erase; **≳raffen** *v/a.* ㊽** to snatch away; to carry (or sweep) off (auch von Krankheiten); **≳räumen** ㊽** *v/a.* to clear (or pack) away, to put out of the way; bsd. *fig.* ein Hindernis ≳ to remove an obstacle; **~** *n* ㉓ u. **=räumung** *f* ㊻ clearance, removal; **=reise** *f* ㊷ departure; **≳reisen** *v/n.* (ſn) ㊿** to depart, to leave, to start (on a journey); **≳reißen** *v/a.* ㊿a** to tear (or pull, snatch) away, Häuser ꝛc.: to pull down, to demolish, vom Sturme: to carry off; **≳reiten** *v/n.* (ſn) ㊿b** to ride away, to leave (or start, depart) on horseback; **≳rennen** *v/n.* (ſn) ㊾b** to run away or off; **≳rollen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊽** to roll away; **~** *n* ㉓ eines Fasses, Wagens ꝛc.: rolling away; **≳rücken** ㊽** *v/a.* den Tisch ꝛc.: to push away, to (re)move; *v/n.* (ſn) to move away, to withdraw; **≳rudern** ㊷a** *v/a.* den Kahn: to push off (from shore); *v/n.* (ſn) to row away, to push off (in a boat); **≳rufen** *v/a.* ㊾b** to call a p. away; vom Schauplatz ſeiner Tätigkeit durch den Tod weggerufen werden to be summoned away by death from the scene of one's activity.

...wegs (...″[-]) *adv.* z.B. halb≳ halfway; unter≳ on the way, on the road.

weg²=ſägen (ˢ-⌒) *v/a.* ㊽** to saw off.

wegſam (-⌒) *a.* ㊻ passable, accessible.

weg²=ſchaben (ˢ...) *v/a.* ㊽** to scrape off; **≳ſchaffbar** *a.* ㊻ removable, transportable, transferable; **≳ſchaffen** *v/a.* ㊽**: a) to clear away, to remove (= ≳bringen a); auf Wagen: to cart away; b) (wegräumen) to clear away, to move out of the way; (beſeitigen) to push aside, to rid o.s. of; Hinderniſſe, Schwierigkeiten ≳ to remove (or smooth away) obstacles, difficulties; ⚠ *math.* e-e Unbekannte aus e-r Gleichung ≳ to eliminate an unknown; **~** *n* ㉓ u. **=ſchaffung** *f* ㊻ removal, cartage; *math.*: ⚠ elimination; **≳ſcharren** *v/a.* ㊽** to rake away; **≳ſchenken** *v/a.* ㊽** to give away (as a present); **≳ſcheren** *v/a.* ⑱a(㊽)** to shear, to shave (or clip) off; F **ſich ≳** *v/refl.* ㊽** F to take o.s. off, to make o.s. scarce, to toddle (or be) off; **≳ſcheuchen** *v/a.* ㊽** to scare (or frighten) away; **≳ſchicken** *v/a.* ㊽**: Briefe: to send off or away; to dispatch; Diener ≳: a) = ausſchicken; b) = entlaſſen; **≳ſchieben** *v/a.* ⑰c** u. *v/n.* (h.) to push (or F shove) away or out of the way; **≳ſchießen** *v/a.* ⑰c(ei)t** to shoot off or away; *v/n.* (ſn) to dart off, to shoot (or rush) off; **≳ſchiffen** *v/n.* (ſn) ㊽** to leave by boat; **≳ſchlagen** *v/a.* ㊺b** to beat (or knock) off; **≳ſchleichen** *v/n.* (ſn) u. **ſich ≳** *v/refl.* ㊽a** to sneak (or slink, steal) away, to take French leave; **≳ſchleppen** *v/a.* ㊽** to drag (or pull) away; **≳ſchleudern** *v/a.* ㊷a** to fling away, to hurl; **≳ſchließen** *v/a.* ⑰d** to lock up, to put (away) under lock and key; **≳ſchlüpfen** *v/n.* (ſn) ㊽** to slip (or sneak) away; **≳ſchmeißen** F *v/a.* ㊽a** to throw (or fling) away; **≳ſchnabulieren** F *v/a.* ㊽** to pilfer; **≳ſchnappen** *v/a.* ㊽** to snatch away, *fig.* to snap up; **≳ſchneiden** *v/a.* ㊽c** to cut away or off, *hort.* to lop off, *surg.* to amputate a limb, aus einem Körperteile: to excise; **~** *n* ㉓ cutting away, *surg.*: ⚠ amputation, excision; **≳ſchnellen** *v/a.* ㊽** to jerk away; **≳ſchrecken** *v/a.* ㊽** to frighten away; **≳ſchreiten** *v/n.* (ſn) ㊾b**: über et. ≳ to stride across a th.; **≳ſchwemmen** *v/a.* ㊽** to wash away; von den Wellen ≳geſchwemmt carried away (or off) by the waves; **≳ſchwimmen** *v/n.* ⑫a(b)** (ſn) to swim away; **≳ſegeln** ⚓ *v/n.* (ſn) ㊷a** to sail away, to set sail for a place; **≳ſehen** *v/n.* (h.) ㊷a**: a) to look away or off; vgl. ≳blicken; b) über et. ≳ to shut one's eyes to a th.; **ſich ≳ſehnen** *v/refl.* ㊽** to wish o.s. away, to long to get away; **≳ſein** *v/n.* (ſn) ⑦a** ſ. weg² I; er iſt lange ≳geweſen he has been away (or absent) a long time; **≳ſenden** *v/a.* ㊻a** to send away or off; **≳ſengen** *v/a.* ㊽** to singe off; **≳ſetzen** ㊿**: a) *v/a.* to put away, to set aside; b) *v/n.* (ſn) über einen Graben ꝛc. ≳ to jump over ..., to dart across ..., zu Pferde: to take ..., to clear ...; c) **ſich** über et. ≳ = ſich hinwegſetzen; **≳ſickern** *v/n.* (ſn) ㊷a** to ooze away; **≳ſollen** *v/n.* (h.) ㊽** = ≳müſſen; **≳ſprengen** ㊽** *v/a.* to burst (or blow) off; *v/n.* (ſn) to gallop off; **≳ſpringen** *v/n.* (ſn) ⑪ſt** to jump (or leap) away or off; **≳ſpülen** *v/a.* ㊽** vom Waſſer: to wash away, das Ufer: to encroach upon; **≳ſtechen** *v/a.* ⑱a** to remove with s.th. pointed; **≳ſtecken** *v/a.* ㊽** to put away or aside; (verbergen) to hide (away); **≳ſtehlen** *v/a.* ⑱d** to steal, purloin, filch; **ſich ≳** *v/refl.* to steal (or sneak) away; **≳ſtellen** *v/a.* ㊽** to put away or out of the way, zurück: to put back; **≳ſterben** *v/n.* (ſn) ⑱b** to die off; **≳ſtoßen** *v/a.* ㊷a** to push away or aside, im Gedränge: to hustle; mit dem Fuße: to kick aside.

Weg¹=ſtrecke (″-⌒) *f* ㊷ length of (the) way; (Entfernung) distance.

weg²=ſtreichen (ˢ⌒) *v/a.* ㊽aſt**: a) to stroke aside, die Haare auch: to smooth away; b) = ausſtreichen 1.

Weg¹=ſtunde (″-⌒) *f* ㊷ league.

weg²=ſtürmen (ˢ...) *v/n.* (ſn) ㊽**, **=ſtürzen** *v/n.* (ſn) ㊿** to rush away, to dart off, to leave hurriedly; **≳taumeln** *v/n.* (ſn) ㊷a** to stagger away; **≳traben** *v/n.* (ſn) ㊽** to trot (or jog) off or away; **≳tragen** *v/a.* ㊽b** to carry away or off; **≳treiben** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊶** (vertreiben) to drive out or away or off; *v/n.* (ſn): mit dem Strome ≳ to drift (away) with the tide or current; **≳treten** *v/n.* (ſn) ㊷d**: a) to step aside; b) ⚔ to break the ranks; **≳trinken** *v/a.* ⑪ſt** to drink off or up; **≳tun** *v/a.* ㊺** to put (or push) away or aside; tu[e] die Finger weg! take your fingers off!; (verwahren) to put (or hide) in a safe place.

Weg¹=überführung 🚃 (″...) *f* ㊷ viaduct, overbridge; **=übergang** 🚃 *m* culvert; **=unterführung** *f* subway, underbridge.

weg²=wälzen (ˢ...) *v/a.* ㊿** to roll away; **≳wandern** *v/n.* (ſn) ㊷a** to wander away, to migrate.

Weg¹=wart(e) ♀ (″-⌒(⌣)) *m* (*f*) ㊷ wild succory or chicory (*Cichorium intybus*).

weg²=wehen (ˢ...) *v/a.* ㊽** to blow away; **≳weiſen** *v/a.* ㊶** to turn a p. away (from one's door), to show a p. the door.

Weg¹=weiſer (″-⌒) *m*: a) (mit *f* **~in**) guide; b) (Armſäule an Landſtraßen ꝛc.) sign- (or finger-)post; c) (Reiſebuch) traveller's guide-book or vademecum.

weg²=wenden (ˢ...) *v/a.* ㊻a** to turn away or off, to avert; **≳werfen**: a) *v/a.* ⑫b** to throw away (auch Karten im Spiel), als unbrauchbar: to cast off, to reject; (verſchwenden) to squander, to lavish; das Geld iſt (ſo gut wie) ≳geworfen the money is thrown away or (as good as) wasted; b) **ſich ≳** *v/refl.* to debase (or degrade) o.s.; ſich an e-n ≳ to throw o.s. away upon a p.; c) **≳d** *p.pr.* u. *a.* ㊽: α) in den Bed. des *inf.*; β) (verächtlich) disdainful, *adv.* auch: with disdain; **~** *n* ㉓ u. **=werfung** *f* ㊻ (ſ. a) throwing away, rejection; (ſ. b) debasement; (ſ. c) disdain; **≳wiſchen** *v/a.* ㊶** to wipe away or off; to efface; **≳wollen** *v/n.* (h.) ㊾**: a) to wish to leave or to depart; er will nicht weg he refuses to go; b) ſ. weg² 1; **≳wünſchen** *v/a.* u. **ſich ≳** *v/refl.* ㊶** to wish a p., a th. away; ich wünſche ihn weg I wish he would go; ſich ≳ = ſich ≳ſehnen; **≳zaubern** *v/a.* ㊷a** to conjure (or charm, spirit) away; wie ≳gezaubert flown as if by magic, dissolved in thin air.

Weg¹=zehrung (″-⌒) *f* ㊷ travelling expenses *pl.*, (lt.) *viaticum*.

weg²=zerren (ˢ...) *v/a.* ㊽** to drag (or pull) away; **≳ziehen** ⑯b** *v/a.* to draw (or drag) away; *v/n.* (ſn) to depart, to leave, (ausziehen) to (re)move; v. Truppen: to march away, v. Vögeln ꝛc.: to migrate; vgl. auswandern; **~** *n* ㉓ = Wegzug.

Weg¹=zoll (″-⌒) *m* ㊷ = Wegegeld.

Weg²-zug (ˢ-ᵘ) *m* ⑫ departure; removal; (Wanderung) migration, emigration.

weh¹ (ˡ) [ahd.: woe: lt. *vae*] **I** *int.* **1.** ♀!, o ♀!, auch **wehe** (ˡ⌣) (Schmerz bezeichnend): a) absolut: alas!, oh dear!; b) ach und ♀ schreien to lament, to (groan and) wail; c) drohend: ♀ ihm! woe betide him! — **II** *a.* ⑯, auch: ♀e **2.** attributiv: painful; südd. ein ♀er Finger a sore finger. — **3.** prädikativ oder *adv.*: a) mit „sein" u. „werden": mir ist ♀(e), es ist mir ♀ zumute, zu Sinn oder ums Herz I feel sick (or sore) at heart, *poet.* woe is me; mir wird übel und ♀ ums Herz I begin to feel very qualmish or very queer or F very bad; b) mit „tun": e-m ♀(e) tun to give (or cause) a p. pain, to pain a p.; das tut e-m in den Ohren ♀ that grates (or jars) upon one's ears; sich ♀ tun to hurt o.s.; der Kopf tut mir ♀ my head aches; das tut mir im Innersten (oder in der Seele) ♀ that pains (or grieves) me to the heart; v. e-m Toten: ihm tut kein Zahn mehr ♀ his troubles are (all) over or at an end, he is at rest; es tut mir ♀ zu sehen // it pains (or sickens) me to see //.

Weh² (ˡ) [ahd.; *weh¹] *n* ⓤc. (*pl.* a. ~en, ſ. 3b) **1.** (der Ausruf „weh") cry of woe; mit Ach und ~ with lamentations and groans (vgl. weh 1b). — **2.** (etwas schmerzlich Empfundenes) woe, pain, pang; ſ. Wonne; (Kummer) grief; (Unglück) misfortune; sein Wohl und ~ liegt mir am Herzen his weal and woe are (mehr gbr.: his interest is) nearest to my heart. — **3.** (Schmerz): a) mit näherer Bestimmung, zB. Kopf-, Zahn-♀ headache, toothache; b) *path.* = wehe¹ II.

wehe¹ (ˡ⌣) **I** *int.*, *a.*, *adv.* = weh. — **II** ~ *f* ㊾, mst ~n *pl.*: *path.* e-r Wöchnerin: labour-pains, birth-throes *pl.*; ~n haben to have labour-pains, to be in (child-)labour or in travail.

Wehe² (ˡ⌣) [wehen¹] *f* ㊾ = Schneewehe.

wehen¹ (ˡ⌣) [ahd.: Wind] ㊽** **I** *v/n.* (h.) v. Winde: to blow, waft; (im Winde flattern) to flutter (or flap) in the wind, to wave; es wehte kein Lüftchen there was not a breath (of wind) stirring; es weht ein starker Wind there is a strong gale (of wind blowing), the wind is high; da wehet Gottes Odem (*GEIBEL*) there wafts the breath of God. — **II** *v/a.* (wehend tragen) to blow (or waft) along; (treiben) to drift.

Wehen² (ˡ⌣) *pl.* ſ. wehe¹ II.

Weh-frau (ᵘ...) *f* ⑫ = Hebamme; **-gefühl** *n* feeling of sadness; **-gesang** *m* plaintive song; **-geschrei** *n* woeful cries or screams *pl.*; **-klage** *f* lamentation, (loud) wailing; **♀klagen** *v/n.* (h.) ㊽ *-* to lament, to wail, to groan and moan; **-mut** *f* woefulness, (sweet) melancholy, (tender) sadness or grief; **♀mütig** *a.* ⑯ woeful, sorrowful, doleful; **♀mutsvoll** *a.* full of (sweet) melancholy or tender sadness; **-mutter** *f* = Hebamme. [boil, ulcer.]

Wehne *prov.* (ˡ⌣) [ndd.: wen] *f* ㊾ (Beule)

Wehr¹ (ˡ) [ahd.: wehren] *f* ⑯ (auch *n* ⓤc. ſ. 2) **1.** defence, (Widerstand) resistance; sich zur ~ setzen to stand on one's defence, to defend o.s., to offer resistance, v. Wilde ꝛc. auch: to stand at bay. — **2.** (bisw. *n*) (ursprünglich Schutzwaffe, dann Waffe überhaupt) weapon (of defence); mit ~ und Waffen fully armed, fully equipped (for battle); vgl. Schutzwehr. — **3.** (bewaffnete Schar) body of armed men, guard, troops *pl.*

Wehr² ⚙ (ˡ) [mhd.: weir: wehren] *n* ⓤc. dike, dam; Wasserbau: (Abdämmung zum Stauen des Wassers) weir.

Wehr¹-anstalten (ᵘ-ᵘ⌣⌣) *f/pl.* ⑫ preparations *pl.* for defence.

wehrbar (ˡ-) *a.* ⑯ = wehrhaft.

Wehr-²bau ⚙ (ᵘ...) *m* ⑫, *pl.* -bauten = Wehr²; **-¹baum** *m* bar(rier); **-bezirk** ⚔ *m* military district; **-damm** ⚓ *m* e-s Hafens: mole.

wehren (ˡ⌣) [ahd.] ㊽ **I sich ♀** *v/refl.*: a) to defend o.s.; (Widerstand leisten) to offer (or make) resistance, to resist; sich mit aller Macht, aus Leibeskräften, mit Hand und Fuß ♀ to resist with all one's might, auch: to fight tooth and nail; b) mit *gen.*: sich ſ-s Lebens, Leibes, ſeiner Haut ♀ to defend o.s. to the utmost or to the last, to fight for one's life; sich e-r Sache mutig ♀ to resist a th. manfully, to offer courageous opposition to a th. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.): et. ♀ (hindern) to prevent (or obviate, check) a th.; e-m Angriffe ♀ to repel an attack; (abwenden) to avert; dem Feuer ♀ to arrest (or check) the progress of fire or the flames; e-m et. ♀ to keep (or prohibit, restrain, stop) a p. from doing a th.; (ihm et. verbieten) to forbid a p. to do a th.; wer will es ♀ (verwehren)? who will prevent it?

Wehr¹-gehenk ⚔ (ᵘ...) *n* ⑫ shoulder- (or sword-)belt; **-geld** *n* ſ. Wergeld; **-gesetz** *n* law relating to military service, *parl.* auch: army-bill; **-gestell** *n*: a) guard; b) ⚔ stand for arms.

wehrhaft (ˡ⌣) *a.* ⑯ able to defend (or protect) o.s. or to bear arms; (mannhaft) able-bodied, manful, valiant, F full of fight; ♀ m. to arm; **~igkeit** *f* ⑯ ability to defend o.s. or to bear arms, auch: defensive capacity, fighting-power; weitS. (Mut) valour.

Wehr¹-kraft (ᵘ...) *f* ⑫ defensive (or armed) force; **♀los** *a.* ⑯ defenceless, unarmed, unprotected; ♀: ♂ inermous; ♀ m. to disarm; **-losigkeit** *f* defencelessness; **-losmachung** *f* disarmament; **-macht** *f* defensive force; **-mann** *m* warrior, soldier, engS. man of the reserve or militia; **-mannschaft** *f* body of soldiers, engS. (army-)reserve, militia; **-ordnung** ⚔ *f* regulations *pl.* concerning military service; **-pflicht** ⚔ *f* obligation (or liability) to serve in the army; allgemeine ~ universal military service; **♀pflichtig** *a.* bound (or liable) to serve in the army; **-stand** *m* (*ant.* Lehr- und Nähr-stand) military profession, profession of arms; *coll.* the military, the army; (all) soldiers *pl.*; **-verfassung** ⚔ *f* military organization; **-vorlage** *f*, *parl.* army-bill; **-wolf** *m* ᶻᵒ = Werwolf; **-zahn** *m* des Ebers ꝛc.: tusk.

Weh-stand (ᵘ-ᵘ) *m* ⑫ sad (or sorrowful) condition.

Weib (ˡ) [ahd.: wife] *n* ④c. **1.** (*ant.* Mann) woman, female; böses ~ vixen, termagant; schönes ~ handsome woman, beautiful (or lovely) creature; die ~er womankind, the (fair) sex. — **2.** (Gattin) wife, spouse, *co.* better half; e-m ſ-e Tochter zum ~ geben to give a p. ... in marriage; zum ~e nehmen to take for a wife, to marry, to wed.

Weibchen (ˡ⌣) *n* ㉙ (*dim.* von Weib) **1.** little woman or wife, wifie. — **2.** *zo.* allgemein: female, v. Vögeln: hen.

We(i)bel (ˡ⌣) [ahd.] *m* ㉒ (bſd. schweizerisch) usher of the court; vgl. Feldwebel.

Weiber-art (ᵘ⌣...) *f* ⑫ women's way(s *pl.*) or manner(s *pl.*); **-feind** *m* woman-hater, ♂ misogynist; **-feindschaft** *f*: a) zu -feind: hatred of (or for) women, ♂ misogyny; b) (Feindschaft zw. Weibern) enmity between women; **-geklatsch(e)** *n* women's gossip or prattle; **-gelüst(e)** *n* woman's longing or passion(ate desire); **-geschrei** *n* crying (or screaming) of women; **-geschwätz** *n*, **-gewäsch(e)** F *n* = -geklatsch; **-gunst** *f* favour of women; Sprichw. ~ ist wie Aprilwetter a woman's favour is as fickle as the weather in April.

weiberhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ⑯: a) *g.s.* woman-like, like a woman, womanly, feminine; b) *b.s.* (weibisch) womanish, unmanly, effeminate.

Weiber-haß (ᵘ⌣...) *m* ⑫ = -feindschaft; **-hasser** *m* = -feind; **-held** *m* lady-killer, (gay) Lothario; **-herrschaft** *f* rule of women, feminism, ♂ gynarchy, F *co.* petticoat-government; **-kenntnis** *f* knowledge of women or the fair sex; **-kleid** *n* woman's dress; **-knecht** *m* ladies' man; **-kram** *m* women's knickknacks or paraphernalia or things *pl.*; **-krankheit** *f* women's disease or malady or complaint; **-laune** *f* woman's fancy or caprice; **-leb(e)n** *n* = Kunkellehen; **-liebe** *f*: a) woman's love; b) love for women, bisw.: ♂ philogyny; **-list** *f* women's cunning or artfulness; **♀männig** ♀ *a.* ⑯: ♂ gynandrian; **-narr** *m* amorous fool, one who is mad after women, F one who runs after every petticoat; **-raub** *m* abduction (or rape) of women; **-rechtlerin** *f* woman pleading women's right(s), feminist, *pol.* suffragette; **-regiment, -reich** *n* = -herrschaft; **-rock** *m* woman's dress or gown; (Unterrock) petticoat; **-rolle** *f*, *thea.* female part; **♀scheu** *a.* shy (or afraid) of women; **-sommer** *m* = Altweibersommer; **-staat** *m* women's finery; *pol.* state ruled by women; **-stamm** *m* female line; **-stimme** *f* woman's (or womanish) voice; hohe (tiefe) ~ soprano (contralto); **♀toll** *a.* womanmad, mad after women; **-tracht** *f* woman's apparel; **-volk** *n* womankind, F womenfolk; women *pl.*; the fair (or gentle, weaker) sex; **-zwinger** *m* = Harem.

...weibig ♀ (...ᵘˡ⌣) *a.* ⑯ nur mit vorangehender Zahl, zB. drei♀ with three pistils, ♂ trigynian, trigynous.

weibisch (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ womanish, unmanly; (weichlich) effeminate; sich ≈ (*adv.*) benehmen to behave like a woman; ≈ werden to grow effeminate.

weiblich (ˡ⌣) [mhd.] *a.* ⑥⑧ (*ant.* männlich) **1.** feminine (auch *gr.*); *zo.*, &c. female (s. Geschlecht 2 u. 3); (Frauen geziemend) womanly; *pol.* das Stimmrecht women's (right to) vote, female suffrage; Anhängerin des ~en Stimmrechts(e)s woman suffragist, (fr.) suffragette; das ewig ~e the eternal(ly) feminine, true womanliness; die Hexen in Macbeth haben wenig ~es an sich ... have little that is feminine (or womanly) about them. — **2.** = weibisch. — **3.** *pros.* ~er (zweisilbiger) Reim feminine (or female, double) rhyme.

Weiblichkeit (ˡ⌣-)/⑥⑧ woman's character or nature or frailty; feminine grace or qualities *pl.*; womanly conduct, womanliness; bisw.: feminality.

Weibling ↖ (ˡ⌣) *m* ⑪d. effeminate fellow, F milksop, mollycoddle.

Weibs-bild (ˈ⌣ˌ) *n* ⑫ (big) woman, (strong) female, *contp.* wench; schlechtes ~ F low huzzy, baggage, P bitch; schmutziges ~ slut.

Weibsen P (ˡ⌣) *n* ㉓ = Weibsbild.

Weibs-leute (ˈ⌣...) *pl.* ⑫ women, females *pl.* (s. a. Weibervolk); **-person** *f*, **-stück** *n* = -bild; **-volk** *n* = Weibervolk.

weich[1] (ˡ) [ahd.: weak: weichen] *a.* ⑥⑧ (*ant.* hart u. fest) **1.** soft, mild; (mürbe) mellow, vgl. breiweich; (zart) tender, delicate; (geschmeidig) supple, pliant, yielding; (schwach) weak (vgl. weichlich); sich ≈ anfühlend soft to the touch, von dicken Wollstoffen &c. auch: fluffy; ≈ m. to make soft or tender, to soften; ≈ w. to grow soft or tender, to soften. — **2.** Ze, ≈ gekochte oder gesottene Eier gently (or soft, lightly) boiled eggs, a. soft eggs *pl.*; Eier ≈ kochen to boil eggs gently or soft; Fleisch ≈ kochen to boil meat until (it is) tender; Zes (wenig Kalk enthaltendes Fluß-, Regen-) Wasser soft water; ♪ Ze Tonart minor key; Ze Töne soft (or sweet, melodious) notes *pl.*; ⚙ *metall.* Zes Eisen soft (or pure) iron; Stahl ≈ m. to soften (durch Entkohlung: to decarbonize) steel. — **3.** *fig.* in Bezug aufs Gemüt, Herz: soft, tender, delicate, sensitive; Zes Gemüt, Herz gentle disposition, sympathetic heart; ≈ (*adv.*) gestimmt in a gentle mood; ihm wird ganz ≈ ums Herz he feels deeply moved or affected, his heart is melting.

Weich[2]**-bild** (ˈ⌣ˌ) [ahd.; *lt. *vicus*] *n* ④c. (Stadtgebiet) precincts (or environs) *pl.* of a town; municipal area or district.

Weich[1]**-blei** ⚙ (ˈ⌣...) *n* ⑫ *metall.* soft (or refined) lead; **-bottich** *m* = -faß.

Weiche[1] 🚃 (ˡ⌣) [weichen] *f* ㊽ siding, shunt(ing[-place]), turn-out (place), switch; selbsttätige ~ self-acting (or automatic) switch, a. spring-switch.

Weiche[2] (ˡ⌣) [weich] *f* ⑱ **1.** [ahd.] softness; soft (or weak) part (vgl. Weichheit). — **2.** [mhd.] *anat.* meist ~n *pl.* (knochenlose Stelle zw. Rippen u. Lenden) groin, side.

weichen[1] (ˡ⌣) [ahd.: weich] **I** ⑱ *v/a.* u. *v/n.* (h. u. sn) **1.** to soften. — **II** ⑱ast. *v/n.* (sn, bisw. h.) **2.** (nachgeben) to yield, to give (or make) way, nur *fig.* to give in; (sich entfernen) to withdraw, to go away; (sich zurückziehen) to retire, ⚔ to (effect a) retreat, to beat a (hasty) retreat; (v. der Stelle rücken) to move, to change one's position, to shift; s. wanken I; ❦ Börse: die Kurse ≈ prices are dropping or declining or on the downgrade; (all the) stocks and shares are going down. — **3.** mit *prp.*: **aus** den Fugen ≈ to come undone or unglued; e-m nicht **von** der Seite ≈ not to budge from a p.'s side, F to hang on to a p.; von der Stelle ≈ to shift (or change) one's position; nicht von der Stelle ≈ not to budge (or move) an inch; nie vom Pfade der Tugend ≈ never (once) to forsake the path of virtue; ⚓ von der Küste ≈ to make for the offing. — **4.** ❦ (im Preise fallen) to decline, to (have a) fall, to go down, to recede. — **III** ~ *n* ㉓ **5.** (s. I) = Erweichung. — **6.** (s. II) yielding, &c.; e-n zum ~ bringen to make a p. yield, ⚔ den Feind: to cause the enemy's ranks to waver, to drive the enemy back; ❦ die Kurse kommen ins ~, sind im ~ prices are giving way or easing off or receding; vgl. 2 am Ende.

Weichen[2]**-bedienung** 🚃 (ˈ⌣...) [Weiche[1]] *f* ⑫ management of switches; vgl. -stellung; **-bock** *m* switch-box; **-bruch** [Weiche[2]] *m*, *path.*: ⚕ inguinal rupture; **-gegend** *f*, *anat.* groin, ⚕ inguinal region; **-hebel** *m* switch-lever; **-hebel-apparat** *m* switch-stand; **-schiene** *f* siding-(or slide-, switch-)rail; **-signal** *n* switch-signal; **-steller** *m* pointsman, switchman, switcher; **-stellung** *f* shifting of the points, switch-turning, switching; vgl. -bedienung; **-stell-werk** *n* central switch-stand or switch-work; **-vorrichtung** *f* switcher-gear; **-wärter** *m* = -steller; **-wechsel** *m* = -stellung; **-zunge** *f* switch-tongue.

Weich[1]**-faß** ⚙ (ˈ⌣...) *n* ⑫ Brauerei &c.: steeping-cistern or -trough or -tub or -vat; **-flosser** *m/pl. ichth.*: ⚕ malacopterygians *pl.*; **-fresser** *m*, *orn.* insect-eating (⚕ insectivorous) bird; **-gekocht**, **-gesotten** *a.* ⑥⑧ s. weich 2; **-gestimmt** *a.* in a gentle (or yielding) mood; **-haarig** *a.* soft-haired.

Weichheit (ˡ-) *f* ⑱ softness, v. Obst: mellowness, v. Fleisch &c.: tenderness; *fig.* v. Gemüt, Herz, a.: gentleness, tenderness; (Schwäche) weakness.

weich[1]**-herzig** (ˈ⌣...) *a.* ⑥⑧ soft-(or tender-) hearted; **-herzigkeit** *f* ⑫ soft- (or tender-)heartedness; **-hufig** *a.* bsd. v. Pferden: with soft (or tender) hoofs; **-käse** *m* cream-cheese; **-kübel** ⚙ *m* = -faß.

weichlich (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ too soft or tender; (schlaff) limp, flabby, flaccid; *fig.* (weibisch) effeminate; (lässig) indolent; (schwächlich) weakly, von Kindern auch: F peaky, vom Stil &c. auch: emasculate, tame, insipid; *paint.* Zer Pinselstrich delicate blending of colours; ≈ (*adv.*) aufgezogen delicately brought up; **~keit** *f* ⑱⑥ (overgreat) softness or tenderness, limpness, flabbiness; effeminacy; weakly nature, weakness.

Weichling (ˡ⌣) *m* ⑪d.: a) weakling, weakly (or delicate, effeminate) man, F molly (coddle); b) (Wollüstling) voluptuary.

Weich[1]**-machen** (ˈ⌣...) *n* ⑫ softening; **-mäulig** *a.* ⑥⑧ von Pferden: tender-mouthed; **-mütig(keit** *f*) *a.* = herzig (-keit); **-schalig** *a.* with soft shells or skins, soft-shelled, von Früchten: soft-skinned; **-schiene** *f* = Weichenschiene.

Weichsel[1] (ˡ-ß⌣) *f* ㊽ ♀ (in die Ostsee fließender Strom) the Vistula.

Weichsel[2] (ˡ-ß⌣) [mhd.; *lt. *wyszna* Kirsche] *f* ㊽ = Weichselkirsche.

Weichsel[1]**-gegend** (ˈ-ß⌣...) *f* ⑫ basin (or banks *pl.*) of the (river) Vistula; **-holz** *n* ⑫ mahaleb wood; **-kirsch-baum** ♀ *m* mahaleb (*Prunus Ma'haleb*); **-kirsche** ♀ *f* mahaleb- (or perfumed) cherry; **-rohr** *n* cherry-wood tube for pipes; **-zopf** [poln. *wieszczyce*] *m*, *path.* elf-lock, Polish plait, ⚕ plica (polonica).

Weich[1]**-tier** (ˈ⌣...) *n* ⑫ *zo.* mollusk; Anatomie der ~e: ⚕ malacotomy; **-tier-kenner** *m*: ⚕ malacologist; **-wanze** *f*, *ent.* plant-bug, ⚕ capsid; **-wasser** *n* water for steeping or soaking; **-werden** *n* softening, v. Fleisch: growing tender; *fig.* relenting.

Weid ↖ (ˡ; *Hom.* Waid ♀) *f*, *inv.* hunt(-ing).

weidbar (ˡ-) *a.* ⑥⑧ pasturable.

Weide[1] ♀ (ˡ⌣) [ahd.: withy] *f* ㊽ willow (-tree) (*Salix*); graue ~ grey willow, water-willow or -sallow (*S. cine'rea*); purpurblütige ~ purple willow (*S. purpu'rea*); vgl. Korb-, Sal-, Trauer-weide.

Weide[2] (ˡ⌣) [ahd.] *f* ㊽ **1.** pasture (-ground), pasturage; (Gemeindeland) common; die Herde auf die ~ treiben to drive (or take) the herd to pasture, to graze (or tend) the flock. — **2.** (Nahrung) food, *fig.* auch nutriment, (Augenweide) delight, feast.

Weide[2]**-acker** (ˈ⌣...) *m* ⑫ field serving for pastur(ag)e; **-geld** *n* fee (paid) for grazing cattle or for the right of pasture; **-land** *n* pasture-land, grazing-ground.

weiden[1] ♀ (ˡ⌣) *a.* ⑥⑧ (made) of willow (or osier; willow, osier.)

weiden[2] (ˡ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ⑱ **1.** vom Vieh, *v/n.* und **sich** ≈ to (go to) pasture, to go to grass, to graze, to feed. — **2.** *v/a.* (auf die Weide führen) to lead cattle to pasture, to tend a flock, to turn (or put) cows, horses, &c. out to grass. — **3.** *fig.* (ergötzen) to delight; seine Augen, Blicke an et. ≈ to feast one's eyes on a th., boshaft: to gloat over a th. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** pastur(ag)e, grazing.

weiden[2]**-artig** ♀ (ˈ⌣...) [Weide[1]] *a.* ⑥⑧ willow-like, willowy, ...ish, osier-like, ⚕ salicaceous; **-asche** *f*/⑫ willow-ashes *pl.*; **-bach** *m* stream fringed (or edged) with willows; **-band** *n* rope of willow-twigs, withe; **-bast** *m*, *hort.* bast (or inner bark) of willows; **-bast-geflecht** *n* zu Hüten: willow-sheets *pl.*; **-baum** ♀ = Weide[1]; **-bitter** *n*, *chm.* salicin(e) ($C_{13}H_{18}O_7$); **-blatt** *n* wi.-leaf; **-blatt-käfer** *m*, *ent.* wi.-beetle (*Chrysome'la vitelli'na*); **-bohrer** *m*, *ent.* goat-moth (*Cossus lignipe'rda*); **-busch** *m* wi.-bush; **-gebüsch**, **-gehölz** *n* wi.-plot or -ground or -plantation; **-geflecht** *n*

wicker-work; **=gerte** *f* osier switch; **=holz** *n* willow-wood; **=holz=bohrer** *m* = =bohrer; **=kätzchen** *n* wi.-catkin; **=korb** *m* wicker basket; **=kranz** *m* willow-crown or wreath; **=pflanzung** *f* = =gebüsch; **=röschen** ♀ *n* willow-herb (*Epilo'bium*); schmalblätteriges ~ French willow (*Ep. angustifo'lium*); zottiges ~ codlings-and-cream (*Ep. hirsu'tum*); **=rute** *f* = =gerte; **=staude** *f* willow-bush or -shrub.

Weide²=nutzung (ᵘ⌒ₓ⌒) *f* 62 pasturage.

Weiden³=wespe (ᵘ⌒...) *f* 32 *ent.* willow-sawfly; **=zweig** *m* willow-twig.

Weide²=platz (ᵘ⌒...) *m* 62 pasture-ground; **=recht** *n* right of pasture.

Weiderich ♀ (ᵘ⌒...) [mhd.] *m* Ⓓd.: a) willow-weed (*Lythrum*); b) = Weidenröschen.

Weide²=vieh (ᵘ⌒...) *n* 62 grazing cattle; **♀wund** *a.* 66 = weidwund.

weid=gerecht (ᵘ...) *a.* 66 *hunt.* = jagdgerecht; **=gesell(e)** ↖ *m* 62 fellow-huntsman.

Weidicht (⌒) [ahd.; *Weide¹] *n* Ⓓc. [willow-plot.]

weidlich (⌒) [mhd.; *Weid] *a.* 66 **1.** (frisch) lively; (rüstig) hardy, lusty. — **2.** *adv.* (gehörig) thoroughly, greatly, well, F with a vengeance; ♀ schmausen to dine sumptuously, F to have a good feed.

Weidling ♀ (⌒) *m* Ⓓd. = Champignon.

Weid=mann (ᵘ⌒) [mhd.] *m* Ⓒc. huntsman, hunter, sportsman, F *co.* Nimrod.

weid=männisch (⌒⌒) *a.* 66 huntsmanlike, sportsmanlike, *adv.* like a hunter.

Weidmann(s)=kunst (ᵘ⌒...) *f* 62 = Jagd 2; **=sprache** *f* hunting-terms *pl.*, language of the chase or the hunting-field.

Weid=messer (ᵘ⌒) *n* 32 hunting-knife, hanger; vgl. Hirschfänger.

Weidner † (⌒) [mhd.] *m* 23 = Weidmann.

Weid=sack (ᵘ...) *m* 32 = Jagdtasche; **=spruch** *m*: a) hunter's maxim or motto; b) favourite saying; **=werk** *n*: a) chase, hunt(ing), huntsmanship; dem ~ obliegen to go hunting or shooting; b) (Wild) game; **♀wund** *a.* 66 vom Wilde: wounded (or injured) in the bowels.

Weife ⊖ (⌒) [mhd.] *f* 48 (Haspel) reel; **weifen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 68 to reel yarn.

weigern (⌒) [ahd.: (Ge)weih] 22a. **I** *v/a.*: e-m et. ♀ to refuse a p. a th. (= verweigern). — **II** *v/refl.* **sich ♀** et. zu tun to refuse (or decline) to do a th., stärker: to rebel (or kick) against a th. — **III ~** *n* 23 u. **Weigerung** *f* 46 refusal; hartnäckige Weigerung point-blank refusal; stubborn resistance, firm (or determined, stout) opposition.

Weigerungs=fall (ᵘ⌒ₓ⌒) *m* 62: im ~(e) in case of refusal, ♚ in case of non-acceptance of a bill. [(*Falco milvus*).]

Weih¹ (ᵘ) [ahd.] *m* 42 (Ⓒc.) *orn.* kite

Weih²=altar (ᵘ...) [weih-eu] *m* 62 *eccl.* consecrated (or holy) altar; **=becken** *n* holy-water font or stone or stock, aspersorium; **=bild** *n* sacred image; **=bischof** *m* suffragan (bishop).

Weihe¹ (⌒) *m* 41, *f* 48 = Weih¹.

Weihe² (⌒) [ahd.: weihen] *f* 48 **1.** consecration (*a. eccl.*), einer Kirche: dedication, eines Priesters: ordination; die ~(n) empfangen to be(come) ordained, to take holy orders. — **2.** *fig.* (hohe, heilige Kraft) (divine) inspiration; poet's sacred fire; (Salbung) unction, pathos. — **3.** (Einweihung, Einführung) initiation, inauguration.

weihen (⌒) [ahd.] **I** *v/a.* u. **sich ♀** *v/refl.* 88 **1.** to consecrate, eine Kirche ꝛc.: to dedicate, einen Geistlichen: to ordain, Brot, Wasser ꝛc. zum Gottesdienste: to bless; dem Dienste Gottes ♀ to dedicate to the service of God; sich ♀ l. to take (or receive) holy orders. — **2.** *fig.* (mit hoher, heiliger Kraft erfüllen) to fill with a sacred fire or strength; (heiligen) to hallow, to sanctify; (widmen) to devote; sein Leben der Wissenschaft ♀ to give up (or devote) one's life to scientific pursuits. — **II ~** *n* 23 **3.** ſ. Weihe² 1. — **III ge-weiht** *p.p.* u. *a.* 66 **4.** Bed. des *inf.*: den Göttern ♀ sacred (or dedicated, consecrated) to the gods. — **5.** dem Tode, dem Untergange ♀ doomed to death, to destruction.

Weiher (⌒) [ahd.; *lt. *viva'rium n*] *m* 22 (small) pond, (Fischteich) fish-pond.

Weihe²=rede (ᵘ⌒...) *f* 62 solemn speech; **=stunde** *f* sacred (or solemn) hour; **♀voll** *a.* 66 solemn; pathetic.

Weih²=gabe (ᵘ...) *f* 62 = =geschenk; **=gelübde** *n* sacred (or solemn) vow; **=geschenk** *n* oblation, consecrated (or votive) gift or offering; **=kessel** *m* = =becken.

Weih=nacht (ᵘᵘch) [mhd. weih † *a.* = heilig], **~en** [*dat.*] *pl.*: a) *f* 46 (↖ ~en *n* 23) (Fest der Geburt Christi, 25. Dezember) Christmas (oft *abbr.* Xmas); vgl. Weihnachtsfest; b) ~(en) *m* = ~s=gabe.

weih=nachtlich (⌒ᵘch⌒) *a.* 66 (of or relating to) Christmas, F Christmassy.

Weih=nachts=abend (ᵘᵘchts...) *m* 62 Christmas-eve, Christmas Eve; **=baum** *m* Chr.-tree; **=feier** *f*, **=fest** *n* celebration of Christmas; Chr.-festivities *pl.*, *eccl.* auch: Feast of Christ's nativity; **=gabe** *f*, **=geschenk** *n* Chr.-present, für die Dienstboten ꝛc.: Chr.-box; **=kind** *n* the child Jesus; **=lied** *n* Chr.-carol; **=mann** *m* (old) Father Christmas, als Freund der Kinder: Santa Claus; **=markt** *m* Chr.-fair; **=messe** *f*, *eccl.* Chr.-matins *pl.*; **=rose** ♀ *f* Chr.-rose (*Helle'borus niger*); **=sänger** *m/pl.* waits; **=tag** *m* Christmas Day, zweiter: Boxing Day; **=zeit** *f* Christmas-time or -tide, Yule-tide.

Weih=rauch (⌒-ch) [ahd.] *m* Ⓓc. (o. *pl.*) **1.** (Harz) frankincense, incense. — **2.** *fig.* (schmeichelndes Lob) incense, flattery, adulation, fulsome praise; e-m ~ streuen oder opfern to flatter a p., to laud (or praise) a p. to the skies, F to give a p. (plenty of) butter.

Weih=rauch=büchse (ᵘ⌒-ch...) *f* 62 incense-box; **=dampf** *m* fumes *pl.* of incense.

weih=räuchern (ᵘ⌒⌒) *v/n.* (h.) 22a*.*: e-m ♀ to cense a p., *fig.* to flatter (F to butter up) a p.

Weih=rauch=faß (ᵘ⌒-ch...) *n* 62 *Cath. eccl.* censer, ⚙ thurible; **=faß=träger** *m*, *eccl.*: ⚙ thurifer; **=harz** *n*, *pharm.*: indisches ~ olibanum; **=körner** *n/pl.* grains *pl.* of (frank)incense; **=strauch** ♀ *m* thuriferous shrub, bsd. *Boswe'llia glabra.*

Weih²=tafel (ᵘ⌒⌒) *f* 62 votive tablet.

Weihung (⌒) *f* 46 = Weihe² 1, zB. ~ der Hostie ꝛc.: consecration of the host, &c.

Weih²=wasser (ᵘ...) *n* 62 *eccl.* consecrated (or holy) water; **=wasser=becken** *n*, **=kessel** *m* = =becken; **=wedel** *m* holy-water sprinkle, aspergillum, asperge.

weil (⌒) [mhd.: while; *dieweil (Weile)] *cj.* **1.** den Grund bezeichnend: because, schwächer: since, as; (insofern) in as much as; ♀ nun doch, ♀ nun einmal considering (or seeing) that; nicht ♀ not that; er kam nicht, ♀ sein Sohn krank war ... because his son was ill, auch: ... because (or on account) of (or owing to) his son's illness; oft durch Partizipialkonstruktion zu übersetzen: a) bei gleichem Subjekte: sie fürchtete sich, ♀ sie allein war being alone she felt afraid; auch: she felt afraid because (or on account) of her being alone; b) bei verschiedenem Subjekte: wir wurden ängstlich, ♀ er nicht schrieb we grew anxious because (or on account) of his not writing; ♀ dem nun so ist, kann ich ihm nicht helfen now this being the case, I cannot assist him. — **2.** fast †, noch *poet.*, die Dauer bz.: whilst, while, as long as; freut euch des Lebens, weil noch das Lämpchen glüht (*USTERI*) make the best of your life while its lamp is aglow; das Eisen schmieden, ♀ es noch warm ist to strike the iron while it is hot.

weil. *abbr.* = weiland.

weiland (⌒) [ahd.: whilom] *adv.* once (upon a time), formerly, of old, of yore, *poet.* auch: whilom.

Weilchen (⌒) *n* 23 *dim.* von Weile; wart' ein ~ wait a little while or F a bit.

Weile (⌒) [ahd.: while] *f* 48 **1.** while, short space of time; eine ganze (geraume, gute od. lange) ~ a (good) long while or time; eine kleine, kurze ~, ein Weilchen (for) a short time, for a (little) while; über eine kleine ~ (with)in a short time, before (or ere) long, later on; damit hat es gute ~ (keine Eile) there is no hurry (about it), it will all come in good time; Zeit und ~ mit et. verlieren to waste one's time over a th.; Sprichw. ſ. Ding 4; *adv.* ſ. mittler2; bei nächtlicher ~ at night-time, during the night. — **2.** (Muße) leisure; (Sprichw. eile mit ~ (the) more haste, (the) less (or worse) speed.

weilen (⌒) [ahd.: while] *v/n.* (h.) 88 to stay (on), seltener: to abide; (säumen) to tarry, linger, loiter; wo mag er nur ♀? where can he be now?, I wonder where he may be (all this while); seine Blicke weilten auf dem Bilde his eyes (or glances) rested on the picture.

Weiler (⌒) [ahd.; *mlt. *villā're n*] *m* 22 hamlet, small village or parish.

Weimuts=kiefer † (ᵘ⌒ₓ⌒) [Lord Weymouth] *f* 62 ♀ Weymouth pine (*Pinus strobus*).

Wein¹ (⌒) [ahd.: wine; *lt. *vinum n*] *m* Ⓒc. **1.** wine (ſ. Faß 1); roter, weißer ~ = Rot=, Weiß=wein; er hat die besten ~e, oft: he has one of the best cellars (of wine); *fig.* ſ. einschenken. — **2.** weitS. (geistiges Getränk) gebrannter ~ = Branntwein; ſ. Apfelwein ꝛc. — **3.** ~(=rebe) vine; wilder ~ Virginia creeper (*Ampelo'psis hedera'cea*); ~ bauen, pflanzen to cultivate the vine, to grow wine. — **4.** (Trauben) den ~ lesen to gather (in) the grapes or the vintage; ~ keltern to press the grapes.

♪ Musik; ⚙ Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ☤ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

Wein²-... (‿...) [wein-en] ſ. Weinkrampf ꝛc.

wein¹-ähnlich (‿...) *a.* ⓜ winy, vinaceous; **-apfel** *m* ⓦ wine-apple; **2arm** *a.* producing (but) little wine, lacking wine; **-bau** *m* cultivation of the vine, vine-culture, wine-growing, viticulture; **-bauer** *m* wine-grower, viticulturist; **-becher** *m* wine-cup, großer: goblet; **-beere** *f* grape; **-beer-hülſe** *f* skin of grapes; **-beer-kern** *m* grape-stone; **-beer-ſaft** *m* grape-juice; **2bekränzt** *a.* vine-clad; **-bereitung** *f* making of wine; **-berg** *m* vineyard, *bibl.* der ~ des Herrn the vineyard of the Lord; **-bergs-beſitzer** *m* owner of vineyards or a vineyard; **-bergs-ſchnecke** *f* ſ. Schnecke 1 a; **-bergs-ſchutz** *m* keeper of (the) vineyards; **2bewachſen** *a.* overgrown with vines; **-blatt** *n* vine-leaf; **-blatt-laus** *f*, *ent.* vine-fretter, ☙ phylloxera; **-blume** *f* perfume (or aroma) of wine; vgl. Blume 2 a; **-blüte** *f* vine-blossom; Zeit der ~ flowering (season) of the vine; **-bohrer** *m*, *ent.* vine-borer (*Pri'onus latico'llis*); **-butte** *f* kind of hod for carrying the grapes; (Kufe) wine-coop; **-droſſel** *f*, *orn.* redwing (*Turdus ili'acus*).

weinen (‿) [aĥd.: whine: weĥ(e)] **I** *v/n.* (ħ.), *v/a.* und *v/refl.* ⓜ to weep, to cry, to shed tears; (ſchluchzen) to sob, F to snivel; um e-n 2 to bewail a p.('s loss); vor Freude 2 to weep for joy; Krokodilstränen 2 to shed crocodile('s) tears; ſich tot od. zu Tode 2 to cry o.s. to death; ſich (*acc.*) blind, ſich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe 2 to cry one's eyes out; 2d weeping, crying, in tears, auch: lachrymose; ein ~der a p. shedding (or in) tears. — **II** ~ *n* ㉓ weeping, &c. (ſ. I); e-n zum ~ bringen to move a p. to tears, to make a p. cry.

Weinerei (-‿⌐) *f* ㊻ = Geweine.

weinerlich (‿‿) *a.* ⓜ: mir iſt, wird 2 (zumute) I feel in a crying mood, I feel inclined to weep; 2es Luſtſpiel lachrymose comedy; in 2em Tone in a whining (or whimpering, F snivelling) tone; 2es Weſen, a. **~keit** *f* ㊻ crying mood, tearful nature; whining (or lachrymose) tone.

Wein¹-ernte (‿...) *f* ㊸ vintage; **2erzeugend** *a.* ⓜ wine-producing; **-eſſig** *m* vinegar made from wine; **-farbe** *f* winy colour, colour of wine; **2farben, 2farbig** *a.* wine-coloured, vinaceous; **-faß** *n*: a) w.-cask or -butt; b) (ſtarker Trinker) w.-bibber; **-flaſche** *f* w.-bottle; für die Taſche: wine-flask; **-fleck** *m* stain from wine; **-fuhre** *f* load of wine (-casks); **-garten** *m* vineyard; **-gärtner** *m* vine-dresser; **-gärung** *f* fermentation of wine, *chm.* vinous ferm.; **-gegend** *f* wine-growing district or country; wine-country; **-gehalt** *m* vinous quality, vinosity; **-geiſt** *m* spirit(s) of wine, alcohol; **2geiſthaltig** *a.* spirituous, alcoholic; **-geiſtmeſſer** *m*: ☙ alcohol(o)meter; **-gelag(e)** *n* wine-party; **-gelände** *n* vine-clad hill; **-geländer** *n* trellis for (training) vines; **-geruch** *m* bouquet (or flavour) of wine; **-geſchäft** *n* wine-merchant's business; **-geſchmack** *m* winy taste; **-glas** wine-glass; vgl. Römer²; **-gott** *m* god of wine, Bacchus; **2grün** *a.* v. Fäſſern: seasoned by (or for) wine; **-hacke** *f* hoe (used) for vine-yards.

weinhaft (‿) *a.* ⓜ = weinicht.

wein¹-haltig (‿...) *a.* ⓜ vinous; **-handel** ⓦ *m* ㊷ wine-trade; **-händler** *m* w.-merchant, bſd. ehm.: vintner; **-handlung** *f*: a) w.-shop, auch: bodega; b) = -geſchäft; **-haus** *n* w.-vaults *pl.*; auch = -handlung a; **-heber** ⊖ *m* siphon for drawing (off) wine; **-hefe** *f* dregs (or lees) *pl.* of wine; **-honig** *m*: ☙ œnomel; **-hügel** *m* vine-clad hill, vineyard (situated on a hill); **-hülſe** *f* skin of grapes.

weinicht, ...ig (‿‿) *a.* ⓜ (tasting or smelling) like wine, of a winy flavour or taste; winy, vinous; weiniger Auszug vinous tincture or extract.

Wein¹-jahr (‿...) *n* ㊸ (good, bad) wine-year; **-kalt(e)ſchale** *f*, etwa: cold wine-soup; **-kanne** *f* w.-can or -jug; **-karaffe** *f* w.-decanter; **-karte** *f* wine-card, price-list of wines; **-kauf** *m* buying (or purchase) of wine; **-keller** *m* wine-cellar or -vaults *pl.*; **-kelter** ⊖ *f* w.-press; **-kenner** *m* connoisseur (or good judge) of wine; **-kneipe** *f* w.-shop; feinere = -ſtube; **-koſter** *m* w.-taster; **-²krampf** *m* crying-fit, convulsive (or hysterical) sobbing; **-²krankheit** *f* vine-disease; **-kranz** *m* garland of vine-leaves; **-krug** *m* wine-jug, tankard; **-kufe** *f* wine-tub; **-küfer, -küper** *m* w.-cooper; **-kühler** *m* w.-cooler; **-lage** *f* position of a vineyard; **-lager** *n*: a) stock (or store) of wine(s); vgl. -keller; b) (Geſtell im Keller) support for wine-casks; **-land** *n* w.-country; vgl. -gegend; Frankreich iſt das erſte ~ der Welt ... the greatest w.-producer in the world; **-laub** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*; **-laube** *f* vine-arbour or -bower; **-laubſtab** *m* Akt.: staff twined round with vine-leaves, des Bacchus: thyrsus; **-laune** *f* merry humour produced by wine(-drinking); **-leſe** *f* vintage; zur ~ gehörig vindemial; **-leſer(in** *f*) *m* vintager, grape-picker; **-lieb-haber** *m* lover of wine; **-lied** *n* wine-song; **-maß** *n* wine-measure; **-meiſter** *m*: a) steward of the vineyards; b) head butler; **-meſſer**: a) *m* = -wage; b) ⊖ *n* vine-dresser's pruning-knife; **-met** *m*, *pharm.* vinous hydromel; **-monat** *m* wine-month, October; **-moſt** *m* must; **-mutter** *f* = -hefe; **-niederlage** *f* = -lager a; **-palme** ❦ *f* toddy-palm (bſd. *Caryo'ta*); **-pan(t)ſcher** *m* adulterator of wine, one who doctors wine; **-pfahl** *m* = Rebpfahl; **-preſſe** *f* w.-press; **-probe** *f*: a) tasting of wine; b) sample of wine; **-ranke** *f* tendril of a vine, vine-branch; **-rauſch** *m* intoxication caused by wine; **-rebe** *f*: a) ❦ (grape-)vine (*Vitis*); edle ~ cultivated vine (*V. vini'fera*); b) (Rebenſtock) stem of a vine, als Spazierſtock: vine-cane; **2reben-artig** ❦ *a.*: ☙ sarmentaceous; **-rebenzucht** *f* = -bau; **-rechnung** *f* wine-bill; **2reich** *a.* abounding in wine or vines; **-reiſende(r)** *m* wine-traveller, traveller for a w.-business; **-roſe** ❦ *f* eglantine, sweet-briar or -brier (*Rosa rubigino'sa*); **2rot** *a.* claret- (or ruby-)coloured; **-ſauce** *f* w.-sauce; **2ſauer** *a.* vinous, ☙ *chm.* tartaric; 2es Salz tartrate; 2es Antimonylkalium = Brechweinſtein; ſ. a. Seignettesalz u. -ſtein; **2ſäuerlich** *a.* like sourish wine, weitS. slightly tart; **-ſäufer** *m* wine-bibber, bottle-man; **-ſäure** *f*: a) acidity of wine; b) ☙ *chm.* tartaric acid ($C_2H_6O_6$); **-ſchank** *m*: a) retail(ing) of wine; b) = -ſchenke; **-ſchank-recht** *n* wine-license; **-ſchenk** *m* keeper of a wine-shop; **-ſchenke** *f* w.-shop or -house; **-ſchlauch** *m*: a) w.-skin; b) F *fig.* w.-bibber, guzzler; **-ſchmierer** *m* = -pan(t)ſcher; **-ſchöne** ⊖ *f* gelatine for fining wines; **-ſchröter** *m* wine-merchant's cellarman or drayman; **-ſchuld** *f* debt for wine; **-ſchwärmer** *m*, *ent.*: großer ~ larger vine hawk-moth (*Sphinx Elpe'nor*); kleiner ~ lesser vine hawkmoth (*S. porce'llus*); **2ſelig** *a.* elevated with wine(-drinking); **-ſorten** *f/pl.* different kinds of wine or grapes; **-ſpalier** *n* trellis-work for training vines; **-ſtein** *m* (saures weinſaures Kali) tartar, ☙ *chm.* hydrogen potassium tartrate ($KC_4H_5O_6$); gereinigter ~, auch: **-ſtein-rahm** *m* cream of tartar, (It.) cremor tartari; **2ſteinartig** *a.*: ☙ tartar(e)ous; **-ſtein-bildung** *f*: ☙ tartarization; **2ſtein-ſauer** ☙ *a.* = 2ſauer *chm.*; **-ſtein-ſäure** ☙ *f* = -ſäure b; **-ſtock** *m* = -rebe; **-ſtube** *f* wine-room at a hotel or public house, auch: w.-shades *pl.*; **-ſuppe** *f* w.-soup; **2tragend** *a.* w.-producing; **-traube** *f* bunch of grapes; **-trauben-kur** *f* grape-cure; **-treber, -treſter** *pl.* = Treſter; **2trunken** *a.* drunk with wine; **-und Speiſe-wirt** *m* restaurant-keeper with wine-license; **-verfälſcher** *m* = -pan(t)ſcher; **-vorrat** *m* store (or stock) of wine; **-wachs** *m* growth of wine; guten ~ ħ. to produce good (or plenty of) wine; **-wage** *f* wine-gauge, ☙ vinometer, œnometer; **-wetter** *n* weather favourable for wine-growing; **-wirt** (-ſchaft *f*) *m* = -ſchenk(e); **-zeche** *f* wine-score or -bill; ehm. **-zeichen** *n* tavern-sign, bush; **-zoll** *m* duty on wine; **-zucht** *f* = -bau; **-züchter** *m* = -bauer.

weis¹-... ſ. Zſgn 2machen, 2ſagen, ~tum.

weis² (‿; *Hom.* weiß), **weiſe¹** *imper.* v. weiſen.

weiſe² (‿; *Hom.* Waiſe) [aĥd: wise: wiſſen] **I** *a.* ⓜ wise; (lebensklug) prudent, shrewd, F knowing; 2 Frau = Hebamme, a. = Kartenſchlägerin. — **II** ~([r] *m*) *f* ㊸: ein ~r (der ~) a (the) sage, a (the) wise man; die ſieben ~n Griechenlands the seven wise men of Greece; *bibl.* die drei ~n aus dem Morgenlande the three Kings (or wise men) of the East, the three Magi *pl.*; ſ. Stein 1.

Weiſe³ (‿) [aĥd: wise] *f* ㊸ **1.** manner (vgl. Art¹ 1, das oft mit ~ verbunden wird); (Gewohnheit) habit, custom; (Gebrauch) us(ag)e, (Mode) fashion; *gram.* mood; ♪ = Melodie; Wort und ~ words *pl.* and music. — **2.** mit *prp.*: **auf** die eine od. andere ~ in one way or (an)other;

auf jede (oder alle) ~ in every way, in any case; auf keine ~ in no wise, by no means; auf solche ~ in such a way; auf welche (od. was für eine) ~? in what manner or way?, how?; **in** keiner ~ in no way, not in any way; jeder **nach** seiner ~ each (one) after his own fashion; machen Sie es nach Ihrer ~ do it (in) your own way.

...weise (...″ˌ⌣) *adv.* (z.T. F₊₊*a.* ⑥⑥): **a)** mit *adj.*: gewohnter♀ in the accustomed way; gleicher♀ likewise; versteckter♀ in an underhand way or manner; weitere stehen unter den betr. *adjectives* oder als besondere Titelköpfe; **b)** mit *nouns*, zB. haufen♀ in heaps.

Weisel (⌣ˌ) [mhd.; *weisen] *m* ㉒ *ent.* (Bienenkönigin) queen-bee.

weisen (⌣ˌ) [ahd. weis¹ (wissend) machen] **1** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉛ **1.** e-m et. ♀ to show a p. s.th. (= zeigen); *iro.* e-m die Tür (oder die Wege) ♀ to show a p. the door; einem die Zähne ♀ to show a p. one's teeth, to defy a p. — **2.** e-n irgendwohin ♀ to direct (or show) a p. to some place. — **3.** mit *prp.*: e-n **an** e-n ♀ to address (or refer) a p. to a p.; man wies ihn an den Bürgermeister he was referred to the mayor; der Zeiger (metonymisch: die Uhr) weist **auf** 12 the hand points to twelve; mit dem Finger, mit Fingern **auf** e-n ♀ (od. zeigen) to point (one's fingers) at a p.; e-n **aus** der Schule, der Stadt ♀ (verweisen) to expel a p. from school, from the town; aus dem Lande ♀ to exile; ⚔ Soldaten ins Quartier ♀ to billet (or quarter) soldiers; et. **von** der Hand, von sich ♀ to refuse (or decline, reject) a th. — **4.** = verweisen¹, zB. er will sich nicht ♀ lassen he won't listen to reason, he won't be taught. — **5.** s. zurechtweisen. — **II** ~ *n* ㉓ **6.** s. Weisung. — **III gewiesen** *p.p.* u. *a.* ⑥⑧(D 9) **7.** in den Bed. des *inf.* — **8.** (fest, bestimmt) definite, certain.

Weise(r¹) (⌣ˌ) *m* ⑰ s. weise² II.

Weiser² (⌣ˌ) [mhd.: weisen] *m* ㉒ **1.** ↖ one who shows or points; pointer, indicator; oft in Zssgn, zB. Wegweiser. — **2.** ⚙ (Uhrzeiger) hand (of a clock).

Weisheit (⌣ˌ) [mhd.; *weise] *f* ⑯ wisdom; (Klugheit) prudence, shrewdness, discretion; (Wissen) knowledge; mit s-r ~ zu Ende sein to be at one's wits' end; Sprichw.: ~ ist besser als Stärke wisdom (or discretion) is better than strength; s. fressen 3.

Weisheits-dünkel (″–…) *m* ⑫ learned conceit, priggishness; **-kram** *m* display (or store) of wisdom, learned stuff or rubbish; **-lehre** *f* philosophy; **-lehrer** *m* philosopher; **-spruch** *m* wise sentence, aphorism; **-voll** *a.* ⑥⑥ full of wisdom or learning; **-zahn** *m* wisdom-tooth; seine -zähne bekommen to cut (or get) one's wisdom-teeth.

weislich (⌣ˌ) *adv.* wisely; prudently, shrewdly, discreetly, with prudence.

weis¹-machen (″ˌ⌣⌣) [ahd.] *v/a.* ⑧⑧**: e-m et. ♀ to make a p. believe a th.; (einem et. vorspiegeln) to palm a th. off on a p.; das machen Sie andern weis! tell that to the marines!, F I can't swallow that!; lassen Sie sich nichts ♀! don't be imposed upon or taken in!

weiß¹ (ˌ; *Hom.* weis) [ahd.: white] **I** *a.* ⑥⑥(D6,10) **1.** white; *her.* (silberfarbig) argent; s. Bohne¹ 2, Fluß 3; ♀ das ~e Meer the White Sea; *eccl.* der ~e Sonntag the first Sunday after Easter, auch: Low Sunday; ⑫ ♀e Ware linen, (linen-) draper's goods *pl.*; ♀e Wäsche clean linen; vgl. kreide-♀, schnee-♀, silber-♀. — **2.** mit *verbs*: s. brennen 9b; ♀ gerben to taw; ♀ machen (♀en) to make white, to whiten; ♀ nähen to do white (needle-) work; *fig.* einen ♀ waschen to whitewash (or exculpate, excuse) a p. — **II** *s.* ⑰ **3.** ~**e**([r] *m*) *f* (*ant.* Farbige(r) white (wo)man, engS. Caucasian, Aryan, bei den Indianern: paleface; die ~en the white (or Caucasian) races, the whites *pl.* — **4.** ⑯⑥. berl. F eine ~e a glass of pale Berlin beer. — **5.** das ~e: a) im Auge: the white of the eye, *path.* auf der Hornhaut: ◻ the albugo, the leucoma; b) im Ei: the white of the egg, auch: the glair, ◻ the albumen; c) in der Scheibe: the bull's-eye. — **6.** das ~ the white (colour); etwas schwarz auf ♀ haben s. schwarz **4**; ~ (♀e Schminke) auflegen to put on white paint; in ~ gekleidet (dressed) in white. [wissen.]

weiß² (ˌ) 1. u. 3. Person *sg. pres. ind.* von)

weis¹-sagen (″ˌ⌣) [ahd.] *v/a.* ⑧*ˌ*: a) = wahrsagen, bfb.: to predict, foretell, prophesy; Alt.: to vaticinate; b) mit sachlichem Subjekt: to presage, to forebode; **-sagend** *a.* ⑥⑥ predictive, mehr gbr.: prophetic; **-sager(in** *f* ⑰) *m* ㉒ = Wahrsager(in); **-sagung** *f* ⑯ prediction, prophecy; Alt.: vaticination.

Weiß¹-anstreichen (″…) *n* ⑫ painting white; (Tünchen) whitewashing; **-armig** *a.* ⑥⑥ white-armed; **-backen** *a.*: ♀es Brot = **-brot**; **-bäcker** *m* = **-brot-bäcker**; **-bart** *m* (man with a) white beard; **-bärtig** *a.* wh.-bearded; **-bier** *n* pale Berlin beer; **-bier-stube** oder **-wirtschaft** *f* bar for (the consumption of) pale Berlin beer; **-binder** ⚙ *m* pargeter; **-birke** ♀ *f* common white birch (*Be'tula alba*); **-blätt(e)rig** *a.* white-leaved; **-blau** *a.* whitish (or pale) blue; **-blech** ⚙ *n* tinned sheet-iron, tin-plate, white metal, auch: tin; **-blech-waren** ⑫ *f/pl.* tin(ned iron) ware, auch: tin(ned) goods *pl.*; **-bleiche** ⚙ *f* cotton-bleaching; **-blei-erz** ⚙ *n* white lead-ore; cerus(s)ite; **-blütig** *a., med.*: ◻ leucemic; **-blütigkeit** *f* leucemia; **-brot** *n* white (wheaten) bread; **-brot-bäcker** *m* baker who makes white (wheaten) bread; **-buch** *n* der deutschen Regierung: White Book; **-buche** ♀ *f* (Hagebuche) hornbeam (*Carpi'nus Be'tulus*); **-busig** *a.* white-bosomed; **-dorn** ♀*m* = Hagedorn; Frucht des ~s haw.

Weiße (⌣ˌ) *f*: a) ⑰ s. weiß¹ II; b) ⑱ whiteness, white colour.

weißen (⌣ˌ) **I** *v/a.* und *v/n.* (sn) ⑳ to whiten, blanch; (tünchen) to whitewash. — **II** ~ *n* ㉓ whitening, &c. (s. I).

Weiße(r¹) (⌣ˌ) *m* ⑰ s. weiß¹ 3.

Weißer² ⚙ (⌣ˌ) [weißen] *m* ㉒ whitener; (Tüncher) whitewasher.

weiß¹-farbig (″…) *a.* ⑥⑥ white-coloured, blanched; **-fichte** ♀ *f* ⑫ = Pechtanne; **-fisch** *m, ichth.* whiting, dace (Arten von *Gadus, Leuci'scus*, &c.), kleinerer in England viel gegessener: whitebait; **-fleckig** *a.* white-spotted; **-fuchs** *m*: a) *zo.* white fox (*Vulpes alba*); b) (Pferd) light sorrel horse; **-füßig** *a.* white-footed; **-gar** ⚙ *a.* Gerberei: tawed (skin, &c.); s. a. alaungar; **-gekleidet** *a.* dressed in white; **-gelb** *a.* light (or pale) yellow; flaxen; **-gerben** ⚙ *v/a.* ⑧⑧** to taw; **-gerber** *m* tawer; **-gerberei** *f* tawer's trade or workshop; **-glühend** ⚙ *a.* white-hot, incandescent; **-glühhitze** *f* white heat, incandescence; **-gold** *n* platinum; **-grau** *a.* whitish (or light) grey; **-gülden-erz, -güldigerz** *n, min.* white silver-ore; **-haarig** *a.* white-haired; **-halsig** *a.* white-necked; **-händig** *a.* white-handed; **-kohl** ♀ *m* (common) white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **-kopf** *m* (p. with a) white head; **-köpfig** *a.* white-headed or -haired; **-kram** *m, prov.* = **-warengeschäft**; **-kraut** *n* = kohl; **-kupfer** *n* white tombac, a. = Neusilber.

weißlich (⌣ˌ) *a.* ⑥⑥ whitish; albescent, canescent; (gebleicht) bleached, blanched.

Weißling (⌣ˌ) *m* ⑫d. **1.** *ichth.* = Weißfisch. — **2.** *ent.* (Schmetterling): ◻ pieris.

Weiß¹-mehl (″…) *n* ⑫ fine wheaten flour; **-näh(t)erei** *f* plain needlework, plain work; **-näh(t)erin** *f* seamstress who does plain work; **-pappel** ♀ *f* = Silberpappel; **-pinsel** [weißen] ⚙ *m* whitewasher's brush; ehm. **-rußland** ♀ *npr/n.* White Russia; **-scheckig** *a.* ⑥⑥ white-speckled; **-seiden** *a.* of wh. silk; **-sieden** ⚙ *v/a.* ⑧⑨**: Silber, Stecknadeln ♀ to whiten ..., to blanch ...; **-sieder** *m* blancher; **-spießglanzerz** *n, min.* antimony-bloom; **-sudkessel** ⚙ *m* blanching-boiler or -copper; **-tanne** ♀ *f* fir (s. Tanne); **-waren** ⑫ *f* linen goods *pl.*; baumwollene ~ white cotton goods *pl.*; **-waren-geschäft** *n* linen-warehouse; **-waren-händler(in** *f*) *m* linendraper, jetzt mst: draper; **-wein** *m* white wine; **-werden** *n* blanching, ◻ albication, der Haare &c.: turning wh.; **-wurz** ♀ *f* (*Polygona'tum*) s. Salomonssiegel; **-zeug** *n* (household- or house-)linen.

Weistum (ˌ–) [mhd.: wisdom] *n* ②d. ehm. jur. (früherer Urteilsspruch) precedent.

Weisung (⌣ˌ) *f* ⑯ showing, indication; direction; (Befehl) order, instruction; ~(en) des Auftraggebers instructions *pl.* of (or given by) the client.

weit (ˌ) [ahd.: wide] **I** *a.* ⑥⑥(D 1,6) und *adv.* **1.** (Ausdehnung bezeichnend; *ant.* eng) wide, spacious, extensive, ample, capacious; (breit) broad; (umfassend) comprehensive; (unermeßlich) immense, vast; bfb. von Kleidern: zu ♀ sein to be too wide or too full or too loose; ♀ (*adv.*) ausgeschnitten low(-necked); die ♀e Welt the wide (wide) world; in die ♀e Welt gehen od. ziehen to go out into the world; *fig.* ein ♀es Gewissen an elastic conscience; ein ♀es Gewissen haben auch: to have no scruples, to be unscrupulous; die Augen ♀ aufmachen to open one's eyes wide; die

◻ scientific; ♀ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⑫ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Tür stand ♀ offen ... was wide open; *fig.* alle Herzen wurden ♀ ... expanded; im ♀esten Sinne des Wortes in the widest (or most comprehensive) sense of the word. — **2.** Längenrichtung bz., auch zeitlich: a) (*ant.* nah) far (off), distant, remote. a long (or great) way off; einen ♀en Umweg machen to go a long way round; ein ♀er Weg a long way; die Zeit ist nicht mehr ♀ ... is not far off, ... is drawing near; b) *adv.* ♀ und breit far and wide, far and near; ♀ weg far away; so ♀ thus far, up to that point; wie ♀ wollen Sie uns begleiten? how far do you wish to accompany us?; zwei Meilen ♀ two miles off; ganze Meilen ♀ some miles away or off, vgl. meilen♀; *fig.* die Tränen waren mir nicht ♀ I was very near (or not far off) crying. — **3.** Abstand bezeichnend: s. entfernt 1 und Feld 2; vgl. fehlen 3; wir haben noch ♀ bis in die Stadt we are still a good distance from the town; es ist nicht mehr ♀ von hier it is but a little way from here. — **4.** mit *verbs*, meist *fig.*: es ♀ **bringen** to get on (in the world); die Verzweiflung kann e-n so ♀ bringen, daß man // despair can drive one so far as to // (*inf.*); das **geht** zu ♀ that's going too far; man ging so ♀, ihn zu schimpfen they went so far as to abuse him; ich gehe so ♀ zu behaupten, daß // I would venture (so far as) to assert that //; vgl. gehen 9 a unter „weit"; ⊕ *typ.* die Zeilen, den Satz ♀ **halten** to drive out the matter or the composition; ♀ **kommen** to get far; es ist ♀ mit ihm gekommen he is far gone, he is low down (in the world); ist es so ♀ mit dir gekommen? have you come to that?; Sprichw. mit der Zeit kommt man auch ♀ time and patience conquer all things; s. reichen 1; ♀ (vorgerückt) **sein** to be far advanced; so ♀ ist es noch nicht, die Sache ist noch nicht so ♀ it has not come to that yet; wenn Sie so ♀ (fertig) sind when you are ready; wie ♀ ist er mit der Arbeit? how far has he advanced (or got on) with his work?; er ist oft sehr ♀ weg (mit seinen Gedanken) he is often very absent-minded; es zu ♀ **treiben** to exceed all bounds, to go too far. — **5.** mst *adv.*: a) **♀her**: er ist nicht ♀her (stammt aus der Nähe) he comes from near by, he is not a stranger; das ist nicht ♀ her (nichts wert) that's not (worth) much; ♀ über einen Punkt **hinweg** sein to be far beyond (or long past) a (certain) point; b) (**in**)**soweit** in so far as; so♀ ist es mir gelungen so (or thus) far I have succeeded; er ist so♀ genesen, daß er gehen kann he has sufficiently recovered to be able to walk; so♀ Sie es für gut finden as far as you approve of it; er mag so♀ recht haben, aber // he may be right so far, but //; vgl. reichen 1; so♀ ich zurückdenken kann as far (back) as I can remember; ich weiß, **inwieweit** (od. **bis wieweit**) ich ihm trauen kann ... how far (or up to what point) I may trust him. — **6.** zur Steigerung des *comp.* u. *sup.*: ein ♀ größerer Abstand a far greater distance; ♀ (auch: ♀aus) der größte by far the greatest, the biggest by a long way; auch mit *verbs* der Vergleichung: e-n ♀ übertreffen, einem ♀ überlegen sein to excel a p. by far. — **II** ~ *n* ⓤc. **7.** ⚓ (Schiffsweite) (greatest) width of a ship. — **III** das ~**e** *s/n.* ⓜ **8.** a) (weite Ferne) das ~e suchen to take to one's heels, to decamp, to abscond, F to hook it; b) das geht ins ~e (Unglaubliche) that's beyond all bounds. — **9.** *adv.* (meist klein geschrieben): **bei ♀em** by far; bei ♀em besser far (or much, a great deal) better; bei ♀em nicht not by a long way; bei ♀em nicht vollständig far from complete; bei ♀em nicht so nett not nearly so nice; **von ♀em** from a distance, from afar.

weit=ab (ˈ⌣) *adv.* far away, a long way from here; **♀ästig** (ˈ⌣…) *a.* ⓜ with wide branches; **♀aus** (a. ˈ⌣ˈ⌣) *adv.* by far; **♀ausgebreitet** (ˈ⌣…) *a.* wide-spread; **♀ausgreifend** *a.* s. ausholen 7; **♀berühmt** *a.* far famed; **♀bewundert** *a.* much admired; **♀blickend** *a.* far-sighted.

Weite (ˈ⌣) **I** *f* ⓖ **1.** (Ausdehnung) width, spaciousness, extent; amplitude (*a. ast. u. math.*); ~ e-s Gefäßes: capaciousness, e-s Kleides auch: fulness, e-r Röhre: diameter, eines Schraubengangs: pitch, e-r Schußwaffe: bore; *fig.* eines Begriffes: comprehensiveness; ~ des Blicks breadth of view. — **2.** ⊕ (large) space, room; ~ im Lichten inside width. — **3.** (Ferne) distance, remoteness; in die ~ ziehen to take one's travels abroad, to go on a far journey. — **II** *n* ī. weit III.

weiten (ˈ⌣) ⓑ *v/a. u. v/refl.* **sich** ♀ to widen, expand, v. Schuhen 2c. a. to stretch.

weiter (ˈ⌣) *comp.* v. weit **1.** a) *abs.* wider, &c.; more distant; b) mit *a.* oder *adv.*, meist: farther, further, z.B.: ♀ entfernt farther off, further removed; am weitesten zurück hindmost. — **2.** Fortsetzung bz.: ♀ lesen 2c. to continue reading, &c.; ♀!, nur ♀! go on!, proceed!; nicht ♀! stop!, not a step farther!; Ausflüchte dulden wir nicht ♀ we won't allow any further evasions or excuses; hören Sie ♀! listen to what follows!, hear the rest!; ♀ niemand, niemand ♀ nobody (or no one) else; ♀ nichts?, wenn's ♀ nichts ist if it's nothing more than that, if that is all; nichts ♀ davon! not (or let me not hear) another word about it!; und ♀? what then?; anything more?; was ♀? what else?, what more?; was ist denn da ♀? what harm is there in that?, what does it matter?, what of that?; ♀ habe ich nichts zu sagen I have nothing more (or further) to say; ♀ hast du keine Schmerzen? (Mozart, Don Juan) have you any further troubles?, is that all you want?; ♀ hat es keinen Zweck it has no further (or other) object; und so ♀ (*abbr.* usw.) and so forth, and so on, et-cetera (*abbr.* &c.). — **3.** mit *verbs*: ♀ **bringen** to further, to promote; das bringt mich nicht ♀ that does not help me on; e-n Schüler ♀ bringen to get (or push) ... on; ♀ **führen** to carry on, to continue; ♀ **geben** to pass on (to the next); ich kann ♀ **geh(e)n** als du I can walk further (or a longer distance) than you; vgl. ♀-geh(e)n; e-m ♀ **helfen** to help a p. along; ♀ **kommen** to advance, progress, make headway; nicht ♀ **können**: a) im Sprechen: to break down, to stop short; b) beim Gehen: to be unable to proceed; ♀ **sagen** to retell, to repeat; ♀ **schicken** to (send) forward; ♀ **treiben** to drive (or push) on; ♀ **wandern**, ♀ **ziehen** to go on walking or marching, to continue one's journey or march. — **4.** als attributives *a.* further, additional, z.B. alle ♀en Forderungen all further claims *pl.*; ohne ♀en Aufschub without further delay; in ♀en Kreisen in wide(r) circles, widely; ohne ♀e Umstände without further (or more) ado, unceremoniously. — **5.** als *s/n.*: das ~**e** ⓜ what follows, the remainder; das ~e morgen the rest (or further details) to-morrow; **bis auf ♀es** (vorläufig) until further notice, for the present; **ohne ♀es** without (further) ado, forthwith; des ♀en darlegen to state fully or in detail, to particularize; davon belehrt uns die Geschichte eines (oder des) ♀en history gives us full (or exact, circumstantial) information about that.

weiter=befördern ⓦ (ˈ⌣…) *v/a.* ⓦa*/* to forward (on); **=beförderung** *f* ⓖ ⓦ u. ⓦ forwarding on, (further) dispatch, (re)transmission; **=bildung** *f* (further) development; **♀fort** *adv.* farther off or on; **=führung** *f* continuation, e-r Bahn 2c.: extension; **♀geh(e)n** (fortfahren) *v/a.* ⓦ** to continue, (vorangehen) to go on, to proceed; vgl. weiter 3; **♀hin** *adv.* further (or farther) on or ahead; **=marsch** *m* continuation of a march.

weitern (ˈ⌣) *v/a.* und **sich** ♀ *v/refl.* ⓦa. = erweitern.

Weiter=reise (ˈ⌣…) *f* ⓖ continuation of a journey; auf der ~ in continuing one's journey, while continuing (or during the rest of) one's travels; **=schreiten** *n* progressive advance; **=sendung** *f* = =beförderung; **=umsichgreifen** *n* (further) spread.

Weiterung (ˈ⌣⌣) *f* ⓜ, bsd. ~en *pl.* difficulties, (unnecessary) formalities *pl.*; (Verwicklungen) complications *pl.*

Weiter=ziehen (ˈ⌣,ˈ⌣) *n* ⓖ = =marsch, =reise.

weit=gehend (ˈ⌣…) *a.* ⓜ that goes far, far extending, vast; **=gereiste(r)** *m*) *f* ⓜ great traveller, one who has travelled much; **♀greifend** *a.* far-reaching, extensive; **♀her** *adv.* from afar; s. a. weit 5; **♀hergeholt** *a.* far-fetched; **♀hin**, **♀hinaus** *adv.* far away, in the distance; **♀läuf(t)ig** *a.*: a) distant; (zerstreut) scattered, v. Dörfern 2c.: straggling, *adv.* far (removed) from each other; ♀ verwandt distantly related; ♀er Verwandter distant relative; b) (von großem Umfange) wide, extensive, roomy, spacious, stärker: vast; c) (ausführlich, *ant.* gedrängt) detailed, cir-

cumstantial, *adv.* with full particulars, at great length; (sehr genau) minute; (zu ausgedehnt) diffuse, prolix, verbose, long-winded, *adv.* in a round-about way; die Sache ist sehr ♀ (umständlich) it's a very complicated (or intricate) matter; ♀ über et. reden, sich ♀ über et. ausbreiten, auslassen to expatiate upon a th.; **=läuf(t)igkeit** *f* (s. ♀läuf(t)ig): a) straggling character of a village, &c.; b) width, spaciousness, stärker: vastness; c) circumstantiality; diffuseness, prolixity, intricacy; ~en machen to make difficulties; **♀maschig** *a.* with wide meshes; **♀reichend** *a.* far reaching; **♀schichtig** *a.* with layers wide apart; mst *fig.* (weit ausgedehnt) vast, extensive; **=schichtigkeit** *f* ⓫ vast extent; **♀schweifig** *a.* = ♀läuf(t)ig b and c, auch: circuitous; (langweilig) tedious; **=schweifigkeit** *f* diffuseness, prolixity; tediousness; (Wortschwall) verbosity; **♀sichtig** *a.*: a) *med.* (*ant.* kurzsichtig) long-sighted; b) *fig.* (in die Zukunft schauend) far-sighted, far-seeing; **=sichtigkeit** *f*: a) (*ant.* Kurzsichtigkeit) long-sightedness, ♂ presbyopia; b) *fig.* far-sightedness, perspicacity; **=sprung** *m* Turnerei: long jump; **♀spurig** *a.* = breitspurig; **♀tragend** *a.* carrying far or to a great distance; von Schußwaffen &c.: of long range; **♀umfassend** *a.* extensive, vast, comprehensive.

Weitung (ᴵ⌣) *f* ㊻ (s. weiten) widening, expansion; (Weite) width; (Umfang) circumference, girth.

weit=verbreitet (ᵘ...) *a.* ㊽ widely spread or circulated, prevalent; **♀verzweigt** *a.* widely ramified; **♀vorstehend** *a.* far projecting, salient; **=winkel** ⚙ *m* ⑫ *phot.* wide-angle lens.

Weizen (ᴵ⌣) [ahd.: wheat] *m* ㉓ **1.** *agr.* wheat, ⊢ oft: corn; *fig.* mein (sein &c.) ~ blüht my (his, &c.) chances are good or improving, I am (he is, &c.) in luck's way or in clover. — **2.** ♀: a) gemeiner ~ common wheat (*Tri'ticum*); b) englischer ~ English (or duck-bill) wheat (*Tr. tu'rgidum*); polnischer ~ Polish wheat (*Tr. polo'nicum*); c) türkischer ~ = Mais.

Weizen=acker (ᵘ⌣...) *m* ⑫ wheat-field; **♀artig** *a.* ㊽ wh.-like, ♂ frumentaceous; **=bau** *m*, *agr.* wh.-growing, cultivation of wheat; **=boden** *m* soil adapted for wh.-growing; **=brand** (**=pilz**) ♀ *m* collarbags (*Ustila'go se'getum*); **=brot** *n* wheaten bread; **=ernte** *f* wheat-harvest or -crop; **=graupen** *f/pl.* hulled wheat; **=grieß** *m* grits *pl.* of wheat; **=land** *n* wheatland; vgl. =boden; **=mehl** *n* wheaten flour; **=mücke** *f*, *ent.* wheat-midge or -fly (*Diplo'sis tri'tici*); **=sortier=sieb** ⚙ *n* wheat-riddle; **=stroh** *n* wheat-straw, wheaten straw.

welch (ᴵ) [ahd.: which; *wie-lich] *pron.* **1.** *interr. pron.* u. *a.* ㊽ A 2, 3 †, B*: a) in enger Verbindung mit *nouns*: which, what, zB. ♀er Mann (♀e Frau)? which (or what) (wo)man?; b) durch das *v.* sein vom *s.* getrennt, immer: ♀es, zB. ♀es ist dein Name? what is your name?; ♀es sind Ihre Schwestern? which are your sisters?; c) als Ausruf: ♀er (oder ♀ ein) Erfolg! what a success!; ♀ Wunder! what a wonderful thing!, how wonderful!; ♀e guten Leute! what good people!; d) mit folgendem od. zu ergänzendem partitivem *gen.*, zB. ♀e dieser (oder von diesen) Damen? which of these ladies?; ♀er von beiden? which of the two? — **2.** *relative pron.* u. *a.* (aber *gen. sg. m* u. *n*: dessen, *f* deren; *gen. pl.* deren; auch sonst bis. der III); a) *nom.* u. *acc. m* u. *f*, *sg.* u. *pl.* who (*acc.* whom), which, that (s. derjenige): der Mann, ♀er es behauptet the man who (or that) asserts it; das Kind, ♀es weinte the child which (or that) cried; die Hühner, ♀e legen the fowls which (or that) lay; seine Mutter, ♀e gestern ankam his mother who [nicht that, weil that sich nicht auf einen beschränkten Begriff oder Eigennamen beziehen kann!] arrived yesterday; der Soldat (der Baum), ♀en ich sah the soldier (the tree) whom (which) I saw (⊢ u. P auch ohne whom, which!); zuweilen umgestellt: 100 Mark, ♀e Summe Sie einliegend finden five pounds which sum you will find enclosed; der Bauer und der Jäger, ♀ **letzterer** eine gute Flinte besaß the peasant and the huntsman the latter of whom possessed a good gun; im *acc.* oft nach *prp.*: die Leute (die Briefe), durch ♀e ich es erfuhr the people (the letters) from whom (from which) I gleaned it; **b**) *gen.* dessen, deren whose, of which; der Mann, dessen Frau // the man whose wife //; die Frau, deren Mann // the woman whose husband //; die Hüte, deren Bänder // the hats of which the bands // or the bands of which //; c) *dat.* to whom, to which; die Dame, ♀er (a. der) ich schrieb ... to whom I wrote; die Kugeln, ♀en (a. denen) er entging ... from which he escaped; der Ort, in ♀em er geboren ist the place in which (weniger genau: where) he was born; bei indirekter Frage: niemand weiß, in welcher Stadt Homer geboren wurde ... in which (or what) city Homer was born. — **3.** *indef. pron.*: a) ♀ **auch immer**, mit folgendem *verb*: who(so)ever, which(so)ever; what(so)ever; ♀es auch immer ihre Ansprüche sein mögen whatever their claims may be; ♀e(r) von ihnen es auch sein mag whichever of them it may be; b) im Teilungssinne: hast du Zucker? ich habe ♀en have you any sugar? I have some; es kamen ♀e von ihnen some (or several, a few) of them came; c) irgend~e *pl.* s. irgend 1.

welcher=art (ᵘ⌣...) *adv.* in what way or manner; **♀gestalt** *adv.* in what form or manner, by what means, how; (demzufolge) in consequence of which; **♀lei** *a.*, *inv.* of what kind; what?; ♀ (Art) auch seine Waren sein mögen whatever the quality of his goods may be; *bibl.* mit ♀ Maß ihr messet, wird euch gemessen werden (Matth. 7,2) with what measure ye mete, it shall be measured to you again; **♀weise** *adv.* in what way or manner.

Welf [ahd.: whelp] *m* ①b., *n* ④b. *hunt.* [whelp, cub.]

Welfe (ᵘ⌣) *m* ㊾, *f* **Welfin** ㊼ (ehm. Anhänger des Papstes, *ant.* Waiblinger; jetzt Anhänger der ehm. Königsfamilie v. Hannover) Guelph.

welfen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ *hunt.* to cub.

Welfen=fonds (ᵘ⌣-fõ) *m* ㊷ Guelph Fund, (former) property of the Guelphs.

Welfentum (ᵘ⌣-) *n* ②c. party(-spirit) of the Guelphs; **welfisch** (ᵘ⌣) *a.* ㊽ Guelph, Guelphic, of the Guelphs.

welk (ᵘ) [ahd.] *a.* ㊽ **1.** (*ant.* frisch) v. Pflanzen &c.: withered, faded (beide auch *fig.*); (runzlig) wrinkled; (schlaff) limp, flabby, flaccid; (siech) languishing, sickly; ♀ machen, ♀ werden, s. welken II u. I. — **2.** (gedörrt) parched, shrivelled (face, &c.), dried (fruit, &c.), dried up.

welken (ᵘ⌣) **I** *v/n.* (sn) to wither, to fade (away), to dry (up). — **II** *v/a.* (welk m.) to fade, parch, dry (up).

Welkheit (ᵘ-) *f* ㊻ withered state; limpness, flabbiness, flaccidity.

Well=bank ⚙ (ᵘ...) *f* ㊷ potter's lathe; **=baum** *m* axle-tree (of a water-wheel); arbor, shaft; **=blech** *n* corrugated sheet-iron; **=daumen** *m*, *mach.* cog, arm of an arbor, lifter-cog.

Welle (ᴵ⌣) [ahd.: well] *f* ㊽ **1.** a) ~ auf dem Wasser: wave, stärker: billow, (Sturz=)~ breaker (vgl. Brandung); sein Grab in den ~n finden to find a watery grave; die ~n geh(e)n hoch the waves are running high, there is a heavy sea on; ~n schlagen to form (or to rise in) waves, *phys.*, &c.: ♂ to undulate; vgl. schlagen 3 gegen Ende; von den ~n geschleudert wave-tossed; b) *poet.* = Wasser; c) *phys.*, &c. v. der Luft &c.: ♂ undulation. — **2.** Turnerei: (kreisförmige Bewegung ums Reck) circling (or turning, revolution) round the horizontal bar, ⊢ grinder; vgl. Arm=, Knie=♀. — **3.** ⚙ *mach.* (um s-e Achse sich bewegender Zylinder) axle(-tree), arbor, shaft (vgl. Walze 1); dünne, stehende ~ spindle; s. Rad 1. — **4.** (Reisigbündel) fagot, bundle of brushwood; ~n m. to tie up fagots.

wellen (ᵘ⌣: wällen) [ahd.: wallen²] *v/a.* ㊽ Kochk. &c.: to let boil or wallop; gewelltes Haar wavy hair; ⚙ gewelltes Blech corrugated sheet-iron.

wellen=artig (ᵘ⌣...) *a.* ㊽ = ♀förmig; **♀atmend** *a.* *poet.* (*G.*) bathing in the waves; **=bad** *n* ⑫ bathe in the open river or sea, ⊢ dip in the waves; **=berg** *m*: a) elevation of a wave; b) mountainous wave; **=bewegung** *f* undulatory motion, undulation; **=binden** *n* fagot-making; **=binder** *m* fagot-maker; **=brecher** ⚙ *m* am Seestrande: breakwater; **♀förmig** *a.* wave-like, wavy, bis. *phys.*, &c.: ♂ undulating, undulatory; ♀e Bewegung = =bewegung; ♀es Land undulated country, rolling plain; **♀gekräuselt** *n* rippling of the waves; **=kamm** *m* crest (or ridge) of a wave; **=länge** *f*, *phys.*, &c. length of an undulation; **=lehre** *f*, *phys.*: ♂ undulatory theory; **=lini-e** *f*

waving (or wavy) line, *typ.* waved rule; **=ſchlag** *m* beating (or dashing) of the waves, (regular) succession of waves; kurzer ~ choppy waves *pl.* or sea; **=ſchwingung** *f*, *phys.*: ∇ undulation; **=tal** *n* depression between two waves; **=telegraphie*** *f* (drahtloſe Telegraphie) wireless telegraphy; **=theorie** *f* = =lehre; **=transmiſſion** ⊕ *f* shafting.

Weller ⊙ (ᵕ⌣) *m* ㉒ Baufach: cylinder of clay round laths; loam and straw.

wellern ⊙ (ᵕ⌣) ㉘a. **I** *v/a.* to build with (or of) loam and straw. — **II** *v/n.* (h.) to build mud-walls.

Well=fleiſch (ᵈ...) *n* ㉓ Kochkunſt: boiled breast of pork; **=grund** ⚓ *m* aus Triebſand: shifting ground.

wellig (ᵕ⌣) *a.* ㊻ wavy (a. vom Haare), waving, ∇ undulated.

Well=rad ⊙ (ᵈ..) *n* ㊷ wheel and axle; **=ſand** ⚓ *m* shifting sand.

Wellung (ᵕ⌣) *f* ㊽ waviness, waving; *phys.*, &c.: ∇ undulation.

Well=zapfen ⊙ (ᵈ.ᵕ⌣) *m* ㊷ pivot.

Welſ (ᵈ) [mhd.: Wal[1]] *m* ⑪a. *ichth.* sheat-fish, silure (*Silu'rus*).

welſch (ᵈ) [ſlt.] *a.* ㊻ **1.** (fremdländiſch) foreign, alien, outlandish; (romaniſch) Romance; a. = franzöſiſch, italieniſch; die Le Schweiz French Switzerland; (walliſiſch) Welsh; **~e([r]** *m*) *f* ㊼ Frenchman, Italian, weitS. foreigner. — **2.** in beſtimmten Verbindungen: Le Bohne ♀ haricot bean, Ler Hahn, Les Huhn = Trut=hahn, =henne; Les Korn = Mais; Le Nuß large walnut.

welſchen (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) ㉑ to speak French or Italian, to speak with a French (or an Italian) accent; (fremdartig ſprechen) to jabber, to talk gibberish or double Dutch.

Welſch=kohl (ᵈ...) *m* ㊷, **=kraut** *n* ♀ savoy (= Wirſing); **=korn** *n* = Mais; **=land** *n* bſd. im Mittelalter = Italien, bisw. Frankreich; **=tirol** *npr/n.* Italian Tyrol.

Welſchtum (ᵈ-) *n* ②d. foreign (or French, Italian) manners or customs, outlandish ways *pl.*

Welt (ᵈ) [ahd.: world] *f* ㊽ **1.** world; ♀ die Alte (Neue) ~ the Old (New) World; (Erdkugel) globe; (Weltall) universe; die ganze ~ the whole world; (alle Leute) all the world, everybody; ſ. vornehm 2; auf der ganzen ~ all over the world, all the world over; *rel.* dieſe böſe ~ this wicked world (of ours); in Ausrufen: Himmel und die ~!, potz (alle) ~! good gracious!, ſtärker: good Heavens! — **2.** mit *prp.*: **auf** die ~ kommen, das Licht der ~ erblicken to come into the world, to be born; er tut auf Gottes ~ nichts he does absolutely nothing, he's not doing a stroke of work; e-n **aus** der ~ bringen (ſchaffen oder räumen) to put a p. out of the way, to kill a p., F to do for a p.; ſo geht's **in** der ~, das iſt der ~ Lauf oder der Lauf der ~ that's the way of the world; was in aller ~ dachten Sie? what on earth were you thinking of?; eine Reiſe **um** die ~ m. to travel (or to take a trip) round the world or globe; um alles in der ~ nicht not for anything in the world; **zur** ~ bringen to bring into the world. — **3.** *fig.* (Lebensart) viel ~ h. to be well-bred or gentlemanly (/lady-like).

Welt=achſe (ᵈ...) *f* ㊷ axis of the world or earth; **=all** *n* universe; **=alter** *n* age, period (in the world's history), ∇ cosmic period; **=angeln** *f/pl.* poles of the world; **=anſchauung, =anſicht** *f* (general) view of the world or of life; **=auge** *n*: a) (eye of) Providence; b) bſd. *poet.* (the) Sun; God; **=ausſtellung** *f* international exhibition; **=ball** *m* globe; **=bau** *m*: a) structure of the world, ∇ cosmic system; b) universe; **=begebenheit** *f* important event (in the world's history); **♀bekannt** *a.* ㊻ known all over the world, known to everybody, *b.s.* notorious; **♀berühmt** *a.* world-renowned, of world-wide fame; **=berühmtheit** *f* world-wide fame or reputation; **=beſchreiber** *m*: ∇ cosmographer; **=beſchreibung** *f* cosmography; **=bezwinger** *m* conqueror of the world; **=bildung** *f*: a) ∇ cosmogony; b) good breeding of a man (or a woman) of the world; **=blatt** *n* newspaper with a world-wide circulation; **=brand** *m* universal conflagration; **=bühne** *f* (great) stage of the world; **=bummler** *m* F *co.* globe-trotter; **=bürger(in** *f*) *m* citizen(ess *f*) (or denizen) of the world, auch: cosmopolite; F ein kleiner ~ iſt angekommen a little stranger has arrived, a child has come into the world or to town; **♀bürgerlich** *a.* cosmopolitan; **=bürgerſinn** *m*, **=bürgertum** *n* cosmopolitanism; **=dame** *f* woman of the world, lady of fashion; **=diener** *m* worldling; **=ehre** *f* worldly honour; **=eitelkeit** *f* worldly vanity, *rel.* auch worldliness.

Welten=all (ᵈ...) *n* ㊷ = Weltall; **=bildung** *f*: ∇ cosmogony; **=lehre** *f*: ∇ cosmology; **=meer** *n* infinity of world; **=ſtaub** *m* cosmic dust.

welt=entrückt (ᵈ...) *a.* ㊻ detached (or isolated) from the world; **=entſtehung** *f* ㊷ formation (or origin) of the world; **=entſtehungs=lehre** *f*: ∇ cosmogony.

Welten=zeugung (ᵈ.ᵕ⌣) *f* ㊷ (*HAECKEL*) creation of (new) worlds.

Welt=ereignis (ᵈ...) *n* ㊷ important historical event; **♀erfahren** *a.* ㊻ experienced (or versed) in the ways of the world, *rel.* worldly wise; **=erfahrung** *f* experience (or routine) in worldly affairs, *rel.* worldly wisdom; **♀erlöſend** *a.* world-redeeming; **=eroberer** *m* conqueror of the world; **♀erſchütternd** *a.* world-shaking, shaking the world('s foundations); **=firma** ⚒ *f* = =geſchäft; **♀fremd** *a.* secluded from the world; **=friede** *m* universal peace; **=gebäude** *n* = =bau; **=gebieter** *m* ruler of the world; **=gegend** *f* region of the w., quarter of the globe; **=geiſt** *m*, *rel.* worldly spirit or mind; **=geiſtliche(r)** *m* (*ant.* Kloſtergeiſtlicher) secular priest; **=geiſtlichkeit** *f* secular clergy; **=gericht** *n*: a) last judgment, doomsday (= Jüngſtes Gericht); b) judgment of humanity; **=geſchäft** *n* business of world-wide fame; **=geſchichte** *f* world's (or universal) history; **♀geſchichtlich** *a.* of (or relating to) universal history; most important (event, &c.); **=geſetz** *n* universal law; **♀gewandt** *a.* = ♀erfahren; **=gewandtheit** *f* = =erfahrung; **=gürtel** *m* zone; **=handel** ⚒ *m* world's commerce, international trade; **=händel** *m/pl.* public affairs; **=herrſchaft** *f* empire of the world; **=karte** *f* map (or chart) of the w.; **=kenntnis** *f* knowledge of the w.; (feine) ~ haben to be (un)acquainted with the ways of the w.; **=kind** *n*, *rel.* child of this w., worldling, worldly-minded person; **♀klug** *a.* worldly wise, politic; **=klugheit** *f* worldly wisdom; ſ. a. =erfahrung; **=körper** *m* celestial (or heavenly) body; **=kreis** *m* = Welt; **=kugel** *f* celestial globe, orb; **=kunde** *f*: a) ∇ cosmology; b) = =kenntnis; **♀kundig** *a.* knowing the (ways of the) world; **=lage** *f* condition of international (or the world's) affairs, general political situation; **=lauf** *m* course of the world; das iſt der ~ such is the way of the w., auch: such is life; **=leben** *n*: a) *rel.* worldly life; b) political life; ∇ cosmic life; **=lehre** *f*: ∇ cosmology.

weltlich (ᵕ⌣) *a.* ㊻ of the world, mundane, bſd. *rel.* worldly; (zeitlich) temporal; (*ant.* geiſtlich) secular, a. lay, civil; (*ant.* heilig) profane; Le Güter temporal possessions, temporalities *pl.*; geiſtliche Güter &c. ♀ machen to secularize ...; die Le Macht the secular arm; *rel.* ♀ geſinnt worldly-minded; am ~en hangen to be attached to the world or to worldly things.

Weltlichkeit (ᵕ⌣-) *f* ㊽ (ſ. weltlich) **1.** (o. *pl.*) worldliness; secularity; profanity. — **2.** (mit *pl.*) (weltliche Macht) temporal power; ~en (weltliche Rechte &c.) secular rights *pl.* [Güter &c.: secularization.]

Weltlich=machung (ᵕ⌣.ᵕ⌣ch⌣) *f* ㊽ geiſtlicher

Welt=licht (ᵈ.ᵈ) *n* ㊷ light of the world, (Sonne) sun; bſd. *fig.* luminary, star.

Weltling (ᵕ⌣) *m* ⑫d. worldling; weitS. auch = Weltmann.

Welt=literatur (ᵈ...) *f* ㊷ universal literature; **=luſt** *f* worldly (or earthly) pleasure; **=macht** *f* world- (or first-class) power; **=mann** *m* man of the world; (well-bred) gentleman; **♀männiſch** *a.* ㊻ well-bred, gentlemanly; **=markt** ⚒ *m* (the) world's market, international trade; (Stapelplatz) emporium; **=meer** *n* ocean; **=menſch** *m* worldling; **♀müde** *a.* weary of the world; **=ordnung** *f* system of the w., ∇ cosmic system; natural laws *pl.*; die jetzige ~ the world as it is (constituted) to-day; die ſittliche ~ the (eternal) moral law; **=poſt** ✉ *f* international post; **=poſt=karte** *f* Postal-Union post-card; **=poſt=verein** *m* Postal-Union; **=prieſter** *m*, *eccl.* secular priest; **=raum** *m* universal space; **=reich** *n*, etwa: world-embracing empire; **♀ſcheu** *a.* shunning social intercourse, misanthropic(al); **=ſchmerz** F *m* world-woe, mehr gbr.: weariness of life, spleen; an ~ leidend world-weary; **=ſchmerzler(in** *f*) *m*

pessimist; **=ſchöpfer** *m* Creator (of the world); **=ſeele** *f* world-pervading spirit, soul of the universe; **=ſinn** *m* worldly mind, worldliness; **=ſprache** *f* universal language; **=ſtadt** *f* city (or capital) of the first rank, great (imperial) city; von Lo. oft: metropolis; **ſ=ſtädtiſch** *a.* of (or relating to) a great (imperial) city, von Lo. oft: metropolitan; **=ſtellung** *f* position in the world; **=ſtrich** *m* region of the globe, part of the world, geh. Spr.: clime; **=ſyſtem** *n* astronomical system; **=teil** ♀ *m* quarter of the globe; (Feſtland) continent; **=umſegler** *m* (**=umſegelung** *f*) circumnavigator (circumnavigation) of the world; **ſ=umſpannend** *a.* world-embracing; **=untergang** *m* end of the world; **ſ=verachtend** *a.* cynical; **=verachtung** *f* cynicism; **=verkehr** *m* international (or world's) traffic; **=verlaſſenheit** *f* isolation from the world; **ſ=verloren** *a.* ⚙ lost to (or cut off from) the world; **=weiſe(r)** *m* philosopher; **=weisheit** *f* philosophy; **=wunder** *n* Mlt.: die ſieben ~ the seven wonders of the world.

wem (ᵘ) [ahd.: whom] *dat.* von wer: to whom?; ♀ gehört das Haus? to whom does the house belong?, whose house is it?; von ♀? of (or from) whom?; zu ♀ ſpricht er? to whom is he speaking?; ich weiß, mit ♀ er ritt I know with whom he rode, I know what person he was riding with.

Wem=fall (ᵘ·ᵘ) *m* ⚙ *gr.* = Dativ.

wen (ᵘ) [ahd.: whom] *acc.* von wer: ♀ ſehen Sie? whom do you see?; ♀ man auch wählen mag whomsoever they may elect; mit *prp.*, zB. an ♀? to whom?; für ♀? for whom?

Wende[1] (ᵘᵕ) *m* ㊽, **Wendin** *f* ㊼ (von ſlawiſchem Volksſtamm) Wend.

Wende[2] (ᵘᵕ) [ahd.: wenden] *f* ㊾ **1.** turn (-ing) (vgl. Wendung); (Stelle, wo et. ſich wendet) turning(-point), ſ. Sonnen=~; (Biegung) bend. — **2.** (Änderung) change; (neuer Zeitraum) new epoch or era.

Wende-hals(vogel) (ᵘᵕ…) *m* ⚙ *orn.* wry-neck, tongue-bird (*Lynx torquilla*); **=kreis** *m. ast.*, ♀ tropic (des Krebſes: of Cancer, des Steinbocks: of Capricorn); zw. den =kreiſen liegend intertropical.

Wendel=baum ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ⚙ = Welle 3; **=ſteig** *m* steep and winding path; **=treppe** *f*: a) *arch.* winding staircase or stairs *pl.*, hohle: well- (or newel-)staircase; b) *zo.* (Schnecke) staircase-shell, Twentletrap (*Scala'ria*).

wenden (ᵘᵕ) [ahd.: wend: winden] **I** *v/a.* u. **ſich** ♀ *v/refl.*, bisw. *a. v/n.* (h.) ㊻a. **1.** (ſich) ♀ to turn (about or round); ſich anderswohin ♀ to turn in a different direction; ſ. drehen 2, bſd. am Ende; ſich ♀ (ändern) to (undergo a) change, to take a new turn; das Heu zc. ♀ to turn over …; ein Kleid zc. ♀ to turn (about) …; ein gewendeter Rock a coat that has been turned; ⚙ mit 2der (umgehender) Poſt by return of post; *fig.* j-ſ Herz oder Sinn ♀ to work upon (or influence) a p.'s heart or mind, to alter a p.'s opinion; ſ. Blatt 9 gegen Ende u. Rücken 2 gegen Ende. — **2.** bisw. = abℚ, zB. Schlimmes ♀ to avert (or prevent) evil; kein Auge von e-m ♀ not to take one's eyes off a p. — **3.** ⚓ ein Schiff ♀ to veer (or bring) … round. — **4.** mit *prp.*: ſich **an** e-n (um Hilfe) ♀ to apply (ſtärker: to appeal) to a p. (for assistance), to make application to a p.; viel Geld an et. ♀ to spend (or lavish) much money on (or over) a th.; ſeine Kräfte, ſeine Zeit **auf** et. ♀ to devote one's strength, one's time to a th.; ſein ganzes Vermögen auf et. ♀ to spend one's whole fortune on a th.; F et. auf ſich ♀ to spend some money on o.s., F to treat o.s. to a th.; die Augen auf et. ♀ to cast one's eyes on (or a glance at) a th.; ſich **gegen** et. ♀ to turn towards (or against) to a th.; ſich **von** et. ♀ to turn away from a th.; ſich (**zum Guten**) ♀ to take a good turn, to turn out for the best, von Perſonen: to turn over a new leaf. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** ſ. Wendung. — **III** *p.p.* **6.** ſ. **ge-wandt**.

Wende=pflug ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ⚙ swivel- (or side-hill) plough; **=punkt** *m*: a) turning-point, *fig.* critical point or moment, crisis; ſie ſtehen an einem wichtigen ~(e) they are at the parting of ways; b) *ast.*: ♂ solstitial point; **=rohr** ⚙ *n* e-r Feuerſpritze: movable tube; **=ſchemel** *m* am Wagen: rider, riding-bed.

wendiſch (ᵘᵕ) [Wende[1]] *a.* ㊽ Völkerkunde: Wendish, Wendic, of the Wends.

Wendung (ᵘᵕ) *f* ㊾ **1.** (das Wenden) turning, turn, ✕ auch: facing (about), wheeling round; ~en machen to wheel round; ⚓ veering, tacking, als Übung: evolution; bei Krankheiten zc.: crisis, critical stage, im Trauerſpiele zc.: catastrophe, weitS. = Wendepunkt; bei dieſer ~ der Dinge at this juncture; ~ zum Beſſeren, zum Schlimmeren change for the better, for the worse, auch: favourable, unfavourable turn. — **2.** mit *verbs*: e-r Sache eine andere ~ geben to give a th. a new turn, auch: to put a new face on things; eine andere ~ nehmen to take a new turn or shape. — **3.** ſprachliche ~ phrase, saying, idiom(atical expression); ~ im Satze turn in a sentence. — **4.** sinuosity (= Windung).

Wen-fall (ᵘ·ᵘ) *m* ⚙ *gr.* = Akkuſativ.

wenig (ᵘᵕ) [ahd. (kümmerlich, elend): wee] **1.** *a.* ㊽ A 2, 3 † little, *comp.* less, *sup.* am Oſten least; ſein Weniges Geld the little money (that) he has, auch: his few pounds or shillings; ♀ Gutes little good; es iſt ♀ Hoffnung (vorhanden) there is (but) little hope; Wenige gute Menſchen (a) few good people; unſere Wenige (geringe) Hoffnung what small hope we have; ein ♀ Waſſer(s) a little water; mit ♀(en) Worten in a few words; nicht ♀ and(e)re a good many others; nur Wenige Schritte only a few steps; vgl. nur 3; die Wenigen Male, daß // the few times that or when //. — **2.** *s.* Wenige few; Wenige glauben few (people) believe; die Wenigen, welche // the few who //; einige Wenige some few; nicht Wenige not a few; ſo Wenige so few, such a small number; ſo ♀(e) auch however little (few); Sprichw. ♀ aber gut little and good; viele ~ machen ein Viel many a little make a mickle; es fehlte ♀, ſo wäre er ertrunken he was very near being drowned; das Wenige, was er hat the little (that) he is possessed of, auch: what little he has; die Wenigen, welche übrigblieben the few that were left; dieſes Wenige this small amount or property; um ein ♀(es) beſſer a trifle (or a shade) better; **ſo** ♀ (ᵘ·ᵘᵕ) so little, such a small quantity; er iſt ſo ♀ arm, daß er vielmehr // he is so far from (being) poor that, on the contrary //; vgl. (eben)ſowenig; **zu** ♀ (ᵘ·ᵘᵕ) too little; vgl. zuℚ (ᵘᵕ·ᵘᵕ); zwei Mark zuℚ two shillings short. — **3.** *adv.* ihm iſt ♀ zu trauen he is not much to be trusted, he's not very reliable; **ein** ♀ (ᵘᵕ·ᵘᵕ) a little, somewhat; ein ♀ ſchneller a little (or a trifle) faster. — **4.** im *comp.*: fünf Wer drei five less (*math.* minus) three; das koſtet nicht Wer als (volle, ganze) 200 Franken that costs no less than eight pounds; nicht Wer als acht Mann no(t) fewer than eight men; er iſt nichts Wer als reich he is anything but rich; nichts=deſtoWeniger nevertheless, all the same; um ſo Weniger darf er kommen ſo much the less ought he to come; um ſo Wer als // all the less since //; Wer werden to diminish, to decrease. — **5.** im *sup.* der Oſte Schaden the least damage; die Oſte Sorge the least (or slightest) grief; die Oſten (Menſchen) the fewest people, the smallest number of persons; es iſt das Oſte, was Sie tun ſollten that's the least you can do, you could do no less (than that); am Oſten least (of all), the least; **Oſtens** *adv.*, zum Oſten at the (very) least; er muß Oſtens 4000 Mark verloren haben he must have lost at least (F to put it mildly, to put it at a low figure) two hundred pounds.

Wenigkeit (ᵘᵕ-) *f* ㊾ **1.** o. *pl.*: littleness, smallness; (geringes Maß) small quantity; (geringe Zahl) small number, fewness, paucity. — **2.** mit *pl.*: (Kleinigkeit) trifle. — **3.** meine (eigene) ~ (höflich = ich): Fritz und meine ~ … and my unworthy (or insignificant) self, F *co.* … and my little self, … and yours truly.

Wenigſt-… (ᵘᵕ…) in Zſſgn = Mindeſt-….

wenigſtens (ᵘᵕᵕ) *adv.* ſ. wenig 5.

wenn (ᵘ) [mhd.: when: wann] **I** *cj.* **1.** zeitlich: when (vgl. wann); (ſooft als) whenever; (ſolange als) as long as; ♀ man reich iſt, hat man Freunde whilst you are rich you have friends; ♀ er da iſt, wollen wir anfangen as soon as he is there we will begin; ♀ man ihn hört, ſollte man glauben, daß // to hear him speak one would think that //; ♀ die Stunde naht // when (or as soon as) the hour approaches //. — **2.** (bedingend, einräumend) oft mit einem *impf. subj.* oder *plup. subj.*, um die Annahme und Folgerung als unmöglich darzuſtellen: if, in case; (zugegeben) granted (that); (vorausgeſetzt) provided (that); ♀ man ihn erwiſcht, wird er beſtraft (werden)

if he is (feiner: be) caught he will be punished; ≈ er hier wäre if he were here; ≈ er telegraphieren ſollte if he should telegraph, were he to wire; ≈ er es nicht weiß, kann er es nicht ausplaudern if he does not know it he cannot let it out; ≈ er es wüßte, würde er es mir ſagen if he knew he would tell me; ≈ ich das gewußt hätte, wäre ich gekommen if I had (ohne *cj.*: had I) known that ...; ≈ er nicht geweſen wäre, würde ich reich ſein if it had not been for him (or had it not been for him, kürzer: but for him) I should be rich; es ſoll mich freuen, ≈ ich erfahre, daß // I shall be pleased to hear that //; es iſt nicht gut, ≈ man zu viel ſchläft it is not good to sleep too much; ≈ ich Ihnen die Wahrheit ſagen ſoll // (if I am) to tell you the truth //; allemal oder jedesmal ≈ er // whenever (F each time) he //. — **3.** mit anderen Redeteilen: **als** (od. **wie**) ≈ as if, as though; nicht als ≈ das nicht häufig vorkäme not as if that did not frequently occur; es iſt, als ≈ er uns nie geſehen hätte one would think that he had never seen us; ≈ **aber** but if; ≈ **anders** ſ. anders 3; **außer** ≈ except when or if, unless; **(und)** ≈ **auch**, ≈**gleich** (al)though, granted (that); ≈ er auch (oder ≈gleich er) König iſt // though he (may) be king //; ≈ er auch noch ſo jung iſt // be he (od. though he be) ever so young //; ≈ er ſich auch auf den Kopf ſtellt though he may try his utmost, despite anything that he may do; ≈ **doch** if only, if indeed; ≈ es doch nur geſchehen wäre I only wish it were already done; ≈ **einmal** when (or if) once; ≈ **etwa** if by chance, though perchance; **ſelbſt** ≈, **und** ≈ granted (or suppose) that; ſelbſt ≈ ich es könnte // even if I could do it //; Sie müſſen es kaufen, und ≈ es noch ſo teuer wäre ... though it be (or if it were) ever so dear; ≈ man **doch** einmal ſterben muß // since (or as) we have to die some day //; ≈ **nicht** if not, unless; ≈ er kein (oder nicht ein) Narr iſt if he is not (or unless he be) a fool; ≈ **nicht ... ſo doch** // if not ... yet //; ≈ nicht heute, ſo doch morgen if not to-day then (surely) to-morrow; ≈ **nichts** dazwiſchen kommt if nothing (or unless s.th.) unforeseen should happen; ≈ **nur** provided (that); man ſchaudert, ≈ man nur daran denkt one shudders only to think (or at the mere thought) of it; ≈ **nur im geringſten** if only in the slightest degree; though (it be) ever so little; ≈ **ſchon** (häufig getrennt): ≈ er ſchon nicht viel gelernt hat // though he has not (or may not have) learnt much //; ſchon ≈ man ihn nur hört, möchte man lachen only to hear him ...; ≈ ſchon, denn ſchon if (it is to be done) at all, then (let us do it) thoroughly; **ſelbſt** ≈, **und** ≈ ſ. weiter oben. — **II** das ~ *inv.* **4.** the if; Sprichw. ſ. aber III; wenn das ~ nicht wäre, etwa: if ifs and ans were pots and pans.

wenn=gleich (ˌ⸗ˌ⸗) *cj.* ſ. wenn 3.

Wenzel (ˌ⸗) [ſlaw.] **I** *npr/m.* ⓐα. Wenceslaus. — **II** *m* ㉒ Figur in dtſch. Karten: knave (= Bube).

wer[1] (ˌ, a. ˌ) [ahd.: who: lt. *quis*] *pron.* (*gen.* weſſen, wes, *dat.* wem, *acc.* wen) **1.** *interr. pron.* in direkter und indirekter Frage: who, zB. ≈ iſt da? who is there?, ⚔ ≈ da? who goes there?; von beſtimmten Perſonen: which, zB. ≈ von ihnen iſt es? which of them is it?; allgemeiner: ≈ kann denn das ſein? whoever can it be?; ich weiß nicht, ≈ gerufen hat I don't know who has called; ≈ **anders**?, ≈ **ſonſt**? who else?, what other person(s)? — **2.** *interr. a.* faſt nur im *gen.*: wes Geiſtes iſt er (ſie)? what kind of person (or F genius) is he (she)? — **3.** *relative pron.* = derjenige, welcher; diejenige, welche; ≈ mir den Becher kann wieder zeigen, er mag ihn behalten (*scherz.*) he that can show me the cup again may claim it as his own; Sprichw. ſ. fühlen 5, kommen 1 u. lügen 2; ≈ will, der kann where there is a will there is a way; ≈ nur immer anybody who or that. — **4.** *indef. pron.*: a) = jemand, zB. iſt ≈, der's tun will, der komme if any one would like to do it, let him (*f* her) come; ich höre wen rufen I hear somebody call; ≈ auch immer anybody that; ≈ es auch ſei who(so)ever it may be; b) den Wunſch bz.: ≈ das laſſen könnte if one could only leave it alone; c) Bedingung bz.: ≈ ein Narr wäre // a fool were he who //.

Wer[2]**=...** (ˌ⸗...) [ahd.: lt. *vir* Mann] nur in Zſſgn, ſ. Wergeld.

Werbe[1] (ˌ⸗) [: Wirbel] *f* ㊽ (Strudel) [whirl.]

Werbe[2]**=bureau** ⚔ (ˌ⸗...) [werben] *n* recruiting-office or depot; **=geld** *n*, etwa: earnest paid on enlistment, in England: King's shilling; **=liſte** *f* list of recruits.

werben (ˌ⸗) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓐb. **1.** um e-n, et. ≈ = bewerben 1. — **2.** nach et. (zB. Lob, hohem Preiſe ꝛc.) ≈ (trachten) to strive after, to aspire to a th. — **3.** e-n zu et. ≈ (anwerben) to engage a p. for s.th.; bſd. ⚔ zum Kriegsdienſte, Soldatenſtande ≈ to enlist, to enrol, in größerer Zahl: to raise, levy, beat up, durch Gewalt u. Liſt, bſd. ehm.: to press, to crimp (a. ⚓); *abs.* für eine Sache ≈ to make propaganda for a th., to agitate for a cause; um Stimmen ≈ to canvass for votes. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** = Werbung.

Werbe[2]**=offizier** ⚔ (ˌ⸗...) *m* ㊽ in England ꝛc.: recruiting officer; **=platz** *m* recruiting-place or -depot.

Werber (ˌ⸗) *m* ㉒ **1.** (Freier) wooer, suitor. — **2.** ⚔ recruiting-officer or -sergeant, ehm.: crimp.

Werber=handwerk ⚔ (ˌ⸗ˌ⸗) *n* ㊽ recruiting, ehm.: crimping.

Werbe[2]**=trommel** ⚔ (ˌ⸗ˌ⸗) *f* ㊽: die ~ rühren to beat up (for) recruits.

Werbung (ˌ⸗) *f* ㊾: a) e-s Freiers: courting, wooing, courtship; b) *pol.*, &c. eines Stimmenſammlers: canvassing; c) nach Ruhm ꝛc.: striving after, aspiring to (ſ. werben 2); d) ⚔ v. Rekruten: enlistment, enrolment, levy(ing), &c. (ſ. 3).

Wer=da(=ruf *m* ㊽) (ˌ⸗ˌ⸗) [ſ. wer[1] 1] *n* ㊽ the sentinel's (or sentry's) call.

Werde=gang (ˌ⸗ˌ⸗) *m* ㊽ process of formation, ⅋ genesis, (Wachstum) growth.

werden (ˌ⸗, a. ˌ⸗) [ahd.: † worth] **I** *v/n.* (ſn) ⓐc. **1.** to become, allmählich: to grow; (entſtehen) to arise, originate; to be born or created; to come into existence; bald wird Friede ≈ there will be (or we shall have) peace soon; ſ. Licht 1 am Ende; alle Tage, die Gott ≈ läßt every day (that) God gives (us); man weiß nicht, was noch ≈ mag there is no knowing what may yet happen; Sprichw. was nicht iſt, kann noch ≈ what is not may yet be, mehr gbr.: we never know what may happen. — **2.** mit F (ſich geſtalten, entwickeln) der Kranke wird wieder (geneſt) ... is recovering, ... is getting on; die Sache wird (kommt zuſtande) the matter is progressing or maturing; es wird (ja) ſchon it will be all right, all will come right (in the end); ungeduldig: nun, wird's (bald)? now then, how long will you be?; do make haste! — **3.** mit **aus**: aus ihm wird nichts he will never be anything (in the world); was ſoll aus dir ≈? what is to become of you?; was wird aus ihm? what is he going to be or to do?; ſ. aus 3 u. daraus; Sprichw. ſ. Kind 3 und nichts 5. — **4.** e-m wird et. (zuteil) a person receives (or obtains) s.th. (as his share); vgl. zuteil; was wird mir dafür? what shall I receive (or get) for it?; Recht ſoll euch ≈ justice shall be done to you, you shall receive (or get) your due; ſo gut iſt es (ſolch Glück iſt) mir niemals geworden such good luck has never fallen to my share, I have never been so fortunate; was iſt ihm zum Lohne geworden? what did he receive as (a) reward?; ihm ward Ehre und Glück honour and happiness were (or fell to) his portion; e-m zu eigen ≈ to fall to a p.'s share; ❦ Ihr Wertes vom 9. d. M. iſt mir erſt heute geworden your favour (or communication) of the 9th inst. has come to hand only to-day. — **5.** mit *s.* als Prädikat: a) Beruf, Religion ꝛc. bz.: Arzt ≈ to become a doctor, to adopt (or enter) the medical profession; ein Chriſt ≈ to become a Christian, to embrace the Christian religion; Kaufmann ≈ to become a commercial man; to go into business; er iſt Oberſt geworden he has been promoted to colonel, a. he has received his colonelcy or his regiment; ſ. Soldat; b) *adv.* im *gen.*: ſ. andere 2 gegen Ende u. froh 3; man möchte des Teufels ≈ it's enough to drive one crazy. — **6.** mit *a.* und *adv.* ab(e)lig ≈ to receive a title of nobility, in Engl.: to be raised to the peerage, to be made a lord; alt ≈ to grow old; ärger ≈ to grow worse; ſ. bekannt 3 am Ende und 4; blind ≈ to become (or go) blind, to lose one's sight; böſe ≈ to grow

(or F get) angry; der Rauch wurde immer dichter ... grew more and more dense; ſ. einig[1]; enger ≿ to grow narrower, to contract; ernſt ≿ to become (more) serious; ſ. fertig 3 u. 4; gelinde ≿ to grow gentle or mild; ſ. gerecht 2; geringer ≿ to grow less, to diminish; geſund ≿ to recover; ſ. gewahr, groß 1; es wird noch alles gut ≿ all will be (or come) right (in the end); ſ. a. gut 3 am Ende; ſ. hell 2; katholiſch ≿ to become a (or to turn) Roman Catholic; ſ. klug 2, krank 1; kürzer ≿ to grow shorter, to shorten; lang ≿ to grow long, to lengthen; ſ. a. lang 3 gegen Ende; die Tage ≿ länger ... are getting longer; ſ. los 3 am Schluß; ſauer, ſchimmelig ≿ to turn (F to go) sour, mouldy; ſelten ≿ to grow scarce or obsolete; das Wetter iſt warm geworden the weather has become (or turned) warm or mild; wie wird die Ernte? how is the harvest progressing? — **7.** mit **es** als Subjekt: es muß anders ≿ there must be a change; es wird jetzt ſehr früh dunkel it now gets (or is) dark very early, the days are drawing in; es wird morgen jährig it will be a year to-morrow; es wird kalt it is getting cold; es wird Krieg ≿ there will be (or we shall have) war; es iſt Mode geworden, daß // it has become the fashion to // (*inf.*); es wird Nacht (the) night is setting in; vgl. Nacht; es wird nötig zu // it is becoming necessary to //; ſ. Tag 3; es wird Zeit, daß wir aufbrechen it will now be time for us to start; wie wird es mit deiner Reiſe? what has been arranged as regards your travels?, what about your travelling? — **8.** mit hinzutretendem Dativ: ſ. Angſt II; mir wird (oder es wird mir) leicht ums Herz I feel relieved or a great relief, I feel a burden taken off my mind; mir wird übel I (begin to) feel sick or ill or F queer, bad; du kannſt denken, wie mir zumute wurde you may imagine how (or what) I felt; wie ward mir! how (strange) I felt! — **9.** mit **zu**: zu et. ≿ to be changed (or converted, turned) into a th.; ſ. Beute[1] 2; zum Gelächter der Leute ≿ to become (or be made) the laughing-stock of the people; zu nichts ≿ to be reduced to nothing; to come to nought; ſ. Sprichwort; zu Staube ≿ to fall (or turn) to dust; der Schnee wird zu Waſſer ≿ ... is turning to water, ... is melting; vgl. Waſſer 1e. — **II** als Hilfszeitwort: **10.** a) zur Bildung des *future* und *conditional*: wir ≿ fahren we shall (or are going to) drive; ich werde es ihm (gleich) ſagen I will (or shall) tell him (directly); er würde es mir geſagt h. (= er hätte es mir geſagt) he would have told me (of it); b) F *future* ſtatt des *present*: wo werde ich nur den Schlüſſel h.? where may I have left the key?; das wird wohl kaum wahr ſein that's hardly (or that could scarcely be) true; c) fragend: wer wird ſich denn vor einem Kinde fürchten? who would be afraid of a child?; es wird ihm doch nichts zugeſtoßen ſein? I trust (or hope) nothing has happened to him; d) *ell.* drohend: wart! euch werd' ich (kommen, die Streiche wehren)! wait, I'll give it you or you shall get it!; e) mit *p.p.* zur Bildung des Paſſivs, wobei ſtatt „geworden" in der Schriftſprache „worden" gilt: das Schloß wird (noch immer) gebaut the castle is being built; Erdbeeren ≿ im Sommer gegeſſen strawberries are eaten in summer; ihm wurden zwei Pferde erſchoſſen he had two horses killed; es wurde viel gelacht, gezecht there was a good deal of laughing, carousing; er iſt viel von ihnen gequält worden he has been tormented by them a great deal; es iſt uns geſagt, mitgeteilt worden, daß // we have been told, informed that //; ſ. von 3. **III** ~ *n* ㉓ **11.** becoming, growing, growth; (Urſprung) origin; (Entſtehung) rise, birth, ▽ genesis; (Bildung) formation; (Entwickelung) development; noch im ~ ſein to be still growing or nascent or developing or in one's infancy. — **IV** ≿**d** *p.pr.* u. *a.* ㊀ **12.** in den Bed. des *inf.* — **13.** in one's infancy, nascent, ▽ embryonic.

Werder (ᵈ⌒) [mhd.: Wert[3]] *m* ㉒ small river-island, small plot (of land) surrounded by water; holm, islet.

Werde-zeit (ᵛ⌒ˌ⌒ˈ) *f* ㊀ period of growth, time of development.

Wer-fall (ᵛˌᵈ) *m* ㊀ *gr.* = Nominativ.

werfen (ᵈ⌒) [ahd.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊁b. **1.** to throw, F to shy, P to chuck, mst *fig.* to cast; (ſchleudern) to fling, hurl, pitch, v. Geſchoſſen a. to project; den Ball ≿ to throw the ball; vgl. 5; Blaſen ≿ to form (or throw up) bubbles; das Los ≿ to cast a lot (über et. for a th.); ⚓ das Lot ≿ to heave the lead, to take soundings; Schatten ≿ to cast a shadow, kühlenden: to give shade; Strahlen ≿ to dart forth beams, to beam forth. — **2.** mit *prp.* (oft *fig.*): e-m Steine **an** den Kopf ≿ to throw stones at a p.'s head; die Augen (den Blick) **auf** et. ≿ to cast one's eyes on (one's glances at) a th.; die Sorge warf ihn aufs Krankenlager worry made him ill, he was stricken down with grief; aufs Papier ≿ to jot down on paper; ſich auf e-n ≿ to throw o.s. upon a p., to rush at a p.; ſich aufs Pferd ≿ to leap into the saddle; ſich auf ein Studium ≿ to take up (or to apply o.s. to) a study (with great earnestness or zeal); e-n **aus** dem Hauſe ≿ to turn a p. out (of doors); ⚔ den Feind aus e-r ſtarken Stellung ≿ to dislodge (or drive) the enemy from a strong position; **durch**=ea. ≿ to jumble (or muddle) up; **in** die Höhe ≿ to toss (or throw) up; e-n ins Gefängnis ≿ to cast (or throw, put) a p. into prison or jail; ſ. Flinte; ⚔ Bomben in die Stadt ≿ to throw shells into the town, to shell the town; Truppen in eine Feſtung ≿ to send (a body of) troops into a fortress, to garrison a fortress; ſich in die Bruſt ≿ ſ. Bruſt 2; ſich ins Zeug ≿ to put one's shoulders to the wheel, to set to (with might and main); alles in einen Topf ≿ to treat everybody (or everything) alike; Steine **nach** e-m ≿ to throw (or fling, F shy) stones at a p.; **über** den Haufen ≿ to overthrow, to overturn; vgl. Haufe 2; ⚓ Güter über Bord ≿ to throw (or cast) ... overboard; einen Mantel **um** (auch über) die Schultern ≿ to throw a cloak over one's shoulders; mit Beleidigungen um ſich ≿ to insult everybody; mit Geld um ſich ≿ to throw one's money away, to spend one's money lavishly; mit lateiniſchen Brocken um ſich ≿ to make lavish use of Latin tags, to air one's Latin (on all occasions); **unter**=ea.=≿ to jumble, to mix up; et. **von** ſich ≿ to throw a th. away, to cast a th. off; e-m et. **vor** die Füße ≿ to throw (P to chuck) a th. (contemptuously) at a p.; ſich e-m **zu** Füßen ≿ to throw o.s. at a p.'s feet. — **3.** mit Angabe der Wirkung: e-n mit Steinen tot ≿ to stone a p. to death; e-m ein Loch in den Kopf ≿ to break a p.'s head with a stone; **ſich** müde ≿ to tire o.s. with throwing or with playing skittles. — **4.** *abs.* von Tieren: ≿ (Zunge gebären) to bring forth young, to drop, von der Kuh oft: to calve, von der Stute: to foal, vom Raubtiere: to cub, vom Schweine: to litter, to farrow. — **5.** Spiel: Kegel ≿ to throw skittles, to play (at) skittles; Kartenſpiel: das Spiel ≿ (aufgeben) to throw down the cards; Würfelſpiel: Sie ≿ zuerſt you throw first; ich habe vier geworfen I have made four; Lawntennis: mit dem Ball zuerſt ≿ (anſchlagen) to serve. — **6.** ⚙ v. Holze ꝛc.: **ſich** ≿ (krumm ziehen) to warp, to get warped. — **II** ~ *n* ㉓ **7.** throwing, &c. (ſ. I), throw, von Geſchoſſen: projection.

Werft[1] ⚙ (ᵈ) [mhd.; (ahd. warf)] *m* ㊁b. (Kette e-s Gewebes) warp.

Werft[2] ⚓ (ᵈ) [ndl.] *f* ㊄, *n* ㊁b., a. ~**e** (ᵈ⌒) *f* ㊄ wharf; (Schiffsbauhof) ship-wright's (or ship-building) yard, dockyard.

Werft[2]**-aufſeher** (ᵈ⌒...) *m* ㊂, **-beſitzer** *m* wharfinger; **-diviſion** ⚓ *f* der engl. Marine: technical and administrative division (engineers, engine-room artificers, stokers, mechanics, carpenters); **-geld** ⚓, ❦ *n* wharfage.

Werg (ᵈ) [ahd.: wirken] *n* ㊁b. tow; (gezupftes altes Tauwerk) oakum; ⚙ geteertes ~ black oakum; ~ zupfen, ausziehen to pick oakum. [für Totſchlag) wergild.]

Wer[2]**-geld** (ᵛˌᵈ) [mhd.] *n* ㊂ (ehm. Geldbuße

Werk (ᵈ) [ahd.: work: grch. *ĕ'rgŏn*] *n* ㊁b. **1.** (Arbeit) work; (Verrichtung) (manual) labour; performance; (Unternehmung) enterprise; (Handlung) action; (Erzeugnis) production; ~e *pl.* der Barmherzigkeit od. Liebe works of charity, charitable acts or deeds *pl.*; das iſt nicht mein ~ (meine Art) that's not my way (of dealing with things); Sprichw. ſ. loben 1 am Schluß. — **2.** mit *prp.*: **ans** ~ geh(e)n, Hand ans ~ legen, ſich ans ~ begeben od. machen to set to work;

es ist **et.** (Großes) **im** ~e there is s.th. (important) on foot or in the wind; die Sache ist schon im ~e the matter is already preparing or in hand; **ins** ~ setzen to set on foot, to set going; **to bring about**; (zu) rasch **zu** ~e geh(e)n to go to work (too) hastily or hurriedly; auf die (un)rechte Art zu ~e gehen to go the right (wrong) way to work; vorsichtig zu ~e geh(e)n to proceed cautiously, to feel one's way; Sprichw. tut nach meinen Worten und nicht **nach** meinen ~en do according to my words and not (according to) my deeds. — **3.** ⚙ (et. kunstvoll Zs.-gesetztes) mechanism; works *pl.* of a watch, clock, &c.; gearing of a machine; vgl. Räderwerk. — **4.** (zum Betriebe dienende Anstalt) works *pl.*; (Fabrik) (manu)factory; bsd. in Zssgn, s. Berg-, Hütten-2. — **5.** ⚙ *metall.* raw (or workable) lead; Münze: alloy. — **6.** *typ.* gedrucktes ~ (printed) work, book, zum Nachschlagen: work (or book) of reference; Schillers sämtliche ~e Schiller's complete works *pl.* — **7.** ✕ s. Festungs2; offenes, vorgeschobenes ~ open, advanced work.

Werk-bank ⚙ (ᵈ...) *f* ㉒ work(ing)-bench; **-blei** *n* crude lead; vgl. Werk 5; **-brett** *n* z. Zuschneiden: cutting-board.

Werkchen (ᵈ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Werk) mst *typ.* small work, miniature work, (lt.) opusculum (auch 𝅘𝅥𝅮).

Werk-druck ⚙ (ᵈ...) *m* ㉒ *typ.* book-printing; **-druckerei** *f*, *typ.* book-house.

Werkel-tag (ᵈ⌣ˌᴸ) 2c. = Werktag 2c.

Werk-führer (ᵈ...) *m* ㉒ foreman; **2heilig** *a.* ㊸ sanctimonious; **-heilige(r)** *s.* sanctimonious person, hypocrite; **-heiligkeit** *f* sanctimoniousness, hypocrisy; **-hof** *m* (building-, &c.)yard; **-holz** *n* timber; **-holz-käfer** *m*, *ent.* death-watch (*Ano'bium stria'tum*); **-leute** (*pl.* von dem ungbr. -mann) workmen, F hands *pl.*; **-loch** ⚙ *n*, *mach.* manhole; **-meister** *m* workmaster, mehr gbr.: foreman; **-meisterin** *f* workmistress, mehr gbr.: forewoman; **-probe** ⚙ *f* Gießerei: specimen of the cast (metal); **-satz** *m*, *typ.* book-work; **-schrift** *f*, *typ.* book-face; **-seide** *f* floss-silk; **-statt, -stätte, -stelle** *f* workshop, e-s Künstlers: studio; **-stein** *m* Bauwesen: freestone, quarry-stone; **2stellig** *a.* nur in 2 m. = bewerkstelligen; **-stube** *f* working-room; **-stuhl** ⚙ *m* Weberei: loom; **-tag** *m* working- (or week-)day; **2täglich** *a. u. adv.* of (or on) all working- (or week-)days; **2tags** *adv.* on week-days; **-tagsrock** *m* every-day coat; **2tätig** *a.* operative, efficacious; **-tätigkeit** *f* operativeness, efficaciousness; **-tisch** *m* work(ing)-table; **-zeug** *n*: a) ⚙ (working-)tool, instrument; implement of husbandry, &c.; *fig.* e-n zu s-m ~e m. to make a tool (or a puppet) of a p.; b) (die Lebenstätigkeit erhaltender Teil eines Körpers) organ; **-zeugkasten** *m* tool-chest or -box, chest (or box) of tools; **-zeug-maschine** ⚙ *f* engine- (or machine-)tool; **-zeug-tasche** *f* e-s Arbeiters: tool-bag, e-s Arztes: bag for surgical instruments, e-s Radlers: wallet for tools; **-zink** *n*, *chm.*, *metall.* raw zinc.

Wermut ♀ (ᵈ-, a. ᴸ-) [ahd.: wormwood] *m* ㊊c. wormwood (*Artemi'sia Absi'nthium*); *fig.* (et. Bitteres) bitterness, gall.

Wermut-baum ♀ (ᵈ-...) *m* ㉒ tree-wormwood (*Artemi'sia arbo'rea*); **-becher** *m* *fig.* cup of bitterness; den ~ leeren to drain (or empty) the cup (of bitterness) to its dregs.

werpen ⚓ (ᵈ⌣) [ndd.] *v/n.* (h.) ㉘ (den Wurfanker ausjagen) to warp; a. = warpen.

Werre südd. (ᵈ⌣) *f* ㊽ = Maulwurfsgrille.

Werst (ᵈ) [russ. wirʒta'] *f* ㊻ 6. (1,0668 km) verst (= about 1170 yards).

wert[1] (ᴸ) [ahd.: worth] *a.* ㊸ **1. a)** mit *acc.* zur wirklichen Preisbestimmung: worth, of the value of; das Pferd ist (seine) 100 Taler 2 ... is worth (its) fifteen pounds; das ist keinen roten Heller, keinen Schuß Pulver 2 that's not worth a farthing or a sou or powder and shot; das ist Geld 2 that's worth some money, *fig.* von einer köstlichen Geschichte auch: it's a capital story, F that's rich; vom Vermögen: er ist 100 000 Mark 2 he is worth (or he has, he possesses) £ 5000; **b)** in allgemeinen Redensarten: nichts 2 sein to be worthless; das ist nicht viel 2 that's not worth much; einer ist so viel 2 als der andere one is as good as the other, they are much of a muchness; das ist schon viel 2 that's a great point gained or a distinct advantage, a. it's a step in the right direction; ebensoviel 2 wie equivalent (or tantamount) to; weniger 2 less valuable; das Buch ist 2, daß man es liest the book deserves to be read or is worth reading; er ist nicht 2, daß man von ihm spricht he is not worth talking about. — **2.** 2 (würdig) sein, meist mit *gen.* to be worthy of, to deserve; er ist dessen (od. es) nicht 2 he is not deserving of it; s. Ehre 2 gegen Ende; Mühe und Rede 1 gegen Ende; Sprichw. s. Dienst 1 am Schluß, eigen 1 gegen Ende u. Arbeiter 1; oft bs.-geschoben mit dem *gen.*, zB. achtens-, achtungs-2 worthy of esteem. — **3.** (lieb, teuer) dear; (geehrt) honoured; (achtbar) estimable, esteemed; er ist uns lieb und 2 we love and esteem him; als höflicher Ausdruck: wie ist Ihr 2er Name? may I ask (or what may be) your name?; Ihr 2es Schreiben (oft: Ihr ~es) your esteemed lines, ✉ your favour, auch einfach: your letter.

Wert[2] (ᴸ) [ahd.: worth; *wert[1]] *m* ㊊b.: a) (Geltung) value, worth (s. Gehalt 2); (Verdienst) merit; (gute Eigenschaft) good quality, virtue; *math.* fester ~ fixed quantity; größter (kleinster) ~ einer veränderlichen Größe: maximum (minimum) value ...; ⚙ Börse: russische, italienische ~e Russian, Italian stocks, auch: Russians, Italians *pl.*; b) Redewendungen: e-m Dinge großen (geringen) ~ beilegen to set great (little or no great) store by a th.; das hat nur wenig ~ that's of little value or use; großen (geringen) ~ auf etwas legen to attach great (little) value (or importance) to a th.; to lay great (little) stress on a th.; s. gleich 1 unter „sein".

Wert[3] (ᴸ) [ahd.] *m*(*n*) ㊊b. islet (= Werder).

wert-achten (ᴵᴵ...) *v/a.* ㊾** to esteem, appreciate, respect; to have (a great) regard for; **-achtung** *f* ㊷ = -schätzung; **-angabe** ✉ *f* declaration (or statement) of value, declared value; beim Zoll: entry (made); **-bestimmung** *f* valuation, appraisement, taxation; **-brief** ✉ *m* letter containing valuables, money-letter. [value, to appraise; vgl. be2.]

werten (ᴸ⌣) [ahd.] *v/a.* ㊾ (abschätzen) to

Wert-ersatz (ᴵᴵ...) *m* ㊷ equivalent; compensation; **-geber** ✉ *m* giver of a bill; **2geschätzt** *a.* ㊸ valued, (highly) esteemed; **2halten** ㊾a** = 2achten; **-herabsetzung** *f* depreciation.

...wertig (...ᴴ⌣) in Zssgn mit *a.* und Zahlwörtern s. drei-, gleich-, minder-, zwei-2.

Wertigkeit (ᴸ⌣-) *f* ㊻ bsd. *chm.*: ∇ quantivalence of atoms; atomicity.

wert[2]**-los** (ᴵᴵ...) *a.* ㊸ worthless, valueless; (unbedeutend) trifling, trashy; (nutzlos) useless, futile; **-losigkeit** *f* ㊻ worthlessness; uselessness, futility; **-messer** *m* ㊷: der ~ für ... the standard (of value) for ...; **-paket** ✉ *n* (registered) parcel with valuables; **-papier** ✉ *n* security, bond, scrip; vgl. Papier 2; **-sachen** *f/pl.* valuables *pl.*; **2schätzen** ㊾** *v/a.* = 2achten; **-schätzung** *f* esteem for, appreciation of, respect (or regard) for; **-sendung** *f* consignment of valuables; (Geldsendung) remittance; **-verringerung** ✉ *f*: a) insurance of the value; b) value insured; **2voll** *a.* valuable, precious; **-zeichen** *n*: a) (Papiergeld) paper money; b) (Marke) stamp; **-zoll** ✉ *m* ad valorem duty.

Wer[2]**-wolf** (ᴵᴵ⌣) [mhd.] *m* ㊷ (Mensch in Wolfsgestalt) *myth.* u. Sage: werwolf, wolfman.

wes (ᵈ), [ahd.: whose] † od. *poet.* = wessen; Sprichw. s. Herz 1 am Schluß.

Wesen (ᴸ⌣) [ahd.: was] *n* ㉓ **1.** (Dasein, Sein) existence, being; (das wahre Sein) essence; *phls.*: ∇ entity; (Wirklichkeit) reality, substance; (innere Eigenschaft) intrinsic property or virtue; das gehört zum ~ der Sache that's the (very) essence of the thing, that's (part of) its nature. — **2.** (Art u. Weise des Seins) mode of existence; (Zustand) condition; (Anstand, Haltung) manners *pl.*; demeanour, conduct; (Eigentümlichkeit) peculiarity, character, nature; s. angenehm 1; gesetztes ~ quiet (or sedate) manner; gezwungenes ~ affected air, stiff manner; vornehmes ~ superior (or condescending) air; genteel ways *pl.* — **3.** (Tätigkeit, Geschäft) sein ~ treiben to be active or F on the move or on the go, v. e-m Gespenst 2c.: to haunt a place; vgl. treiben 7. — **4.** viel ~s (Aufhebens) m. to make a great deal of fuss, to be very fussy; ohne viel ~s (Umstände) zu m. without much ceremony, very unceremoniously. — **5.** (einzelnes) das Höchste ~ (Gott) the Supreme Being; lebendes ~ living being, creature; kein lebendes ~ not a living soul or creature. — **6.** (größeres Ganze) concern, body, organization, establishment, von Verwaltungszweigen: service, department; das gemeine ~

the Commonwealth, auch: the common weal; bſd. in Zſſgn, z.B. das Finanz-ⵔ financial affairs or matters *pl.*; vgl. Haus-, Heim-, Kriegs-, Post-, Proviant-ⵔ.

Wesen-einheit (ᵘ⌣…) *f* ㊷ *theol.*: ♂ consubstantiality; **-gleich** *a.* ㊽ identical. ♂ consubstantial; **-gleichheit** *f*, *phls.* complete identity.

wesenhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ㊽ really existing; substantial; **~igkeit** *f* ㊻ real existence.

Wesen-lehre (ᵘ⌣…) *f* ㊷ *phls.*: ♂ ontology; **-los** *a.* ㊽ unsubstantial, incorporeal, unreal; **-losigkeit** *f* ㊻ unsubstantialness, incorporeality, unreality; **-reich** *n*, etwa: living world.

Wesens-... (ᵘ⌣…) in Zſſgn ſ. Wesen-...

wesentlich (ᴸ⌣⌣) [mhd.] *a.* ㊽ **1.** ohne *comp.* = wesenhaft. — **2.** (zum inneren Wesen gehörend) essential, substantial; (den Grund bildend) fundamental; (höchſt wichtig) highly important; material, vital; ⵔer Beſtandteil essential component, principal ingredient; ⵔer Inhalt e-s Buches ꝛc.: (main) substance; ⵔe Teile integral (or constituent) parts *pl.*; ein ⵔer Vorteil a real (or positive) advantage; das ~e the essential part (of a th.), the gist (of the matter); im ⵔen essentially, substantially; **~keit** *f* ㊻: a) (o. *pl.*) essentiality; b) (mit *pl.*) essential (or important) matter.

Wes-fall (ᵉ-ᵘ) *m* ㊷ = Genitiv.

wes-falls (ᵘ-ᵉ) *adv.* in which case, and in that case, if that be the case.

wes-halb (ᵘᵈ) *adv.*: a) fragend: why?, wherefore?, for what reason?, what for?; b) relativ: and on that account; er ſchrieb nicht, ⵔ ich telegraphieren mußte ... and therefore, I had to telegraph; F so I had to wire.

Wesir (-ᴵ) [türk.; *ar. Stütze] *m* ⓓd. (Miniſter e-s Sultans ꝛc.) vizier; **~at** (--ᴵ) *n* ⓦc. vizierate, viziership.

Wesleyaner (ᵘᵢᵉ-ā″⌣) [Wesley, Gründer der Methodiſtenſekte, † 1791] *m* ㉒, **~in** *f* ㊶, **wesleyanisch** *a.* ㊽ Wesleyan.

Wespe (ᵘ⌣) [ahd.: wasp: lt. *vespa*] *f* ㊸ *ent.* wasp (*Vespa*).

wespen-ähnlich (ᵘ⌣…) *a.* ㊽ wasp-like, waspish; **-bussard** *m* ㊷ *orn.* honey-buzzard (*Pernis apivorus*); **-königin** *f* queen wasp; **-nest** *n* wasps' (or hornets') nest; in ein ~ ſtechen od. ſtören to stir up (or disturb) a wasps' nest, meiſt *fig.* to raise a nest of hornets about one's ears; **-ſchwarm** *m* swarm (or flight) of wasps; **-ſtich** *m* sting of a wasp, wasp's sting; **-taille** *f* e-r Dame: wasp (auch: F *co.* spider's) waist.

weſſen (ᵘ⌣) [wes] *gen.* von wer (ſ. bs) und von was: **1.** *interrogative*: ⵔ Schwert hat ihn erſchlagen? whose sword has slain him?; ⵔ klagt man ihn an? what is he accused of?; beſitz-anzeigend: ⵔ iſt der Mantel? whose is the cloak?, to whom does the cloak belong? — **2.** *relative*: das iſt alles, ⵔ er mich anklagt ... (which) he accuses me of.

Weſt (ᵘ) [ſ. Weſten] *m* ⓑb. (*abbr.* W(.)) **1.** o. *pl.* ⚓, *ast.*, ♀ west (ſ. Weſten); ~ gegen Nord (Süd) west by north (south). — **2.** mit *pl.* = Weſtwind.

Weſt-afrika ♀ (ᵉ…), **-aſien** *npr/n.* ㉓α. West (or Western) Africa, Asia.

Weſtchen (ᵘ⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Weſte) small (or short) waistcoat or vest.

Weſt-deutſchland ♀ (ᵉ-ᴸ⌣) *npr/n.* ㊿α. West of Germany.

Weſte (ᵘ⌣) [(-ᵗ-) fr.] *f* ㊽ waistcoat, bſd. in der Schneiderſprache: vest.

Weſten[1] (ᵘ⌣) [ahd.: west] *m* ㉓ (*abbr.* W.) West (*abbr.* W.), Occident; nach ~, gegen ~ westward, towards (the) west.

Weſt-end(e) (ᵉ-ᵘ⌣) *n* ㊷ West End.

Weſten[2]**-futter** (ᵘ⌣…) [Weſte] *n* ㊷ Schneiderei: waistcoat-lining; **-knopf** *m*, **-taſche** *f* waistcoat-button, -pocket.

Weſter-hemd *prov.* (ᵘ⌣-ᵘ) *n* ㊷ (Taufkleid) christening-robe. ‖ Western Europe.

Weſt-europa ♀ (ᵉ-ᴸ⌣) *npr/n.* ㊿α.

Weſtfale (ᵘᴵᴵ⌣) [fabl] *m* ㊹, **Weſtfalin** *f* ㊶ Westphalian; **Weſtfalen** ♀ *npr/n.* ㉓α. (preußiſche Provinz) Westphalia.

weſtfäliſch (ᵘᴵᴵ⌣) *a.* ㊽ Westphalian; ~er Friede (1648) Peace of Westphalia.

Weſt-friesland ♀ (ᵉ…) *npr/n.* ㊷ West Friesland, West(ern) Frisia; **-gote** *m*, **-gotin** *f*, *hist.* Visigoth; **ⵔgotiſch** *a.* ㊽ Visigothic; **-indien** ♀ *npr/n.* West India, the West Indies *pl.*; **ⵔindiſch** *a.* West Indian; **-küſte** *f* west(ern) coast.

weſtlich (ᵘ⌣) *a.* ㊽ west(ern), westerly, occidental; ⵔ von ... westward of ...

Weſt-mächte (ᵉ…) *f/pl.* ㊷ *pol.* Western Powers *pl.*; **-münſter-abtei** *f* (alter Dom in Süd-London) Westminster Abbey; **-nord-weſt** *m* West-North-West; **-preuße** *m*, **-preußin** *f* West Prussian; **-preußen** ♀ *npr/n.* West Prussia; **ⵔrömiſch** *a. hist.*: ⵔes Reich Western (or Occidental) Empire; **-ſeite** *f* west(ern) side; **-ſüd-weſt** *m* West-South-West; **ⵔwärts** *adv.* westward; **-wind** *m* west(erly) wind.

weswegen (ᵘᴵᴵ⌣) = weshalb.

wett (ᵘ) [mhd.; *Wette] *a.* ㊽ nur prädikativ: even, equal, F quits; ⵔ ſein to be quits with a p.; ſ. wettmachen.

Wett-apparat (ᵉ…) *m* ㊷ = Totaliſator; **-bewerb** *m* (Konkurrenz) competition; ſ. unlauterer; in ~ treten to enter into competition with; **-bewerber** *m* competitor, rival; **-buch** *n* book for entering bets, betting book; **-bureau** *n* etwa: betting-room, bookmaker's stand or booth (ein eigentliches ~ iſt in England geſetzlich verboten).

Wette (ᵘ⌣) [ahd.: wed: lt. *vadimo'nium*] *f* ㊽ **1.** wager, bet; eine ~ eingehen to (lay a) wager, to (make a) bet; eine (ſehr) ungleiche ~ eingehen gegen // to lay (heavy) odds against //; was gilt die ~? what will you bet? — **2.** *adv.* um die ~, in die ~ (mit-ea. wett-eifernd) vying with each other, emulating each other; um die ~ fahren, laufen, ſchwimmen ꝛc. to race each other, auch to race for a wager; ſie bemühten ſich um die ~, ihn zu tröſten they vied with each other in their endeavour (einfacher: they each and all did their best) to comfort him.

Wett-eifer (ᵉ…) *m* ㊷ *fig.* (spirit of) emulation, rivalry; (Mitbewerbung) competition; **-eiferer** *m* (**-eiferin** *f*) (female) rival; (Mitbewerber[in]) competitor; **ⵔeifern** *v/n.* (h.) ㊷a*,* to vie (or compete, cope) with a p., to emulate a p., to try to outdo a p.; ⵔeifernd emoulous, competitive.

wetten (ᵘ⌣) [Wette] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㊾ to (lay a) wager, to (make a) bet; (um) eine Mark ⵔ, daß // to bet (or lay) a shilling that //; darauf ⵔ, daß // to lay a wager that //; ich wette zehn gegen eins, daß // I lay ten to one that //; es läßt ſich hundert gegen eins ⵔ, daß // the chances are (or F it is) hundred to one that //; ich wette ſo hoch Sie wollen I'll bet you what (-ever) you like or any amount; es wurde hoch gewettet the bets ran to high figures; Klub für ~de betting-club (in Engl. verboten!); Spiel: ich wette auf Kopf (Schrift) I guess heads (tails); *fig.* ich wette, daß Sie es nicht können I defy you to do it, F I bet you can't do it; ſo haben wir nicht gewettet (ſo gilt es nicht) that's not what we agreed upon. — **II** ~ *n* ㉓ wagering, betting.

Wetter[1] (ᵘ⌣) [wetten] *m* ㉒ one who bets or wagers; betting man, bookmaker, Fu. P bookie.

Wetter[2] (ᵘ⌣) [ahd.: weather] *n* ㉓ **1.** weather, auch: atmospheric conditions *pl.*, condition of the sky (ſ. freundlich 2 am Ende und unfreundlich); es war ſchönes ~ the weather was fine or beautiful, it was a fine day; was iſt jetzt für ~? how is the weather now?, F what kind of a day is it?; ich glaube, es wird ſchönes ~ I believe it will turn out a fine day or it will be fine; ſ. erlauben 1 u. Wind 1. — **2.** a) = Gewitter; b) = Blitz; c) F *fig.* nun geht das ~ (der Spektakel) los now the row is coming; d) in Flüchen: alle ~!, Donner und ~!, ~ noch eins! confound it!, bewundernd: dear me!, you don't say so! — **3.** ⚒ (Luft in den Gruben) air (in underground workings), ventilation; böſes ~ choke-damp; die Grube hat böſe ~ the mine is badly ventilated; ſchlagende ~ = Grubengas a.

Wetter-anzeiger (ᵉ⌣…) *m* ㊷ weather-signal; **-beobachter** *m* meteorologist; **-beobachtung** *f* meteorological observation; **-bericht** *m* meteorological report; **-bube** F *m* devil of a boy; **-dach** *n* penthouse, open shed; **-fahne** *f* vane, weathercock (*a. fig.*); **-fahrt** ⚒ *f* air-shaft; **ⵔfeſt** *a.* ㊽ weather-proof, von Menſchen a.: inured to all weathers; **-führung** ⚒ *f* ventilation (of the mine); **-glas** *n* weather-glass, barometer; **-hahn** *m* weathercock; *fig.* er iſt ein ~ he is a turncoat or time-server; **-häuschen** *n* (Wetterwechſel anzeigend) weather-box; **-hexe** F *f* *co.* devil of a girl; **-junge** F *m* = -bube; **-karte** *f* meteorological chart; **-kenner** *m* weather expert, meteorologist; **ⵔkündig** *a. for.* ſplit by frost; **-kunde** *f* meteorology; **ⵔkundig** *a.* weather-wise; **-lage** *f* state of the weather; **ⵔlauniſch** *a.* = ⵔwendiſch; **-läuten** *n* ringing of bells during a storm; **-leitung** ⚒ *f* air-hole; **ⵔleuchten** *v/n.*, bſd. *v/impers.* (h.) ㊾*,*: es ⵔleuchtet there is (or we are having) sheet-lightning; ~ [mhd. (P)] *n* sheet- (↖ summer-)lightning

(*ant.* (forked) lightning: Blitz); **=loch** *n*, etwa: quarter from which the bad weather comes; **=lotte** ⚒ *f* zur Entfernung der Luft: air-escape; **=maschine** ⚒ *f* ventilator of a mine.

wettern (ᵈ⌣) ㉜a. **I** *v/n.* (h. u. is): a) bsd. *v/impers.* es wettert it is stormy, we are having a thunderstorm; b) (fluchen) to curse, to swear, to storm (the house down). — **II** ~ *n* ㉓: a) stormy weather; b) cursing, swearing.

Wetter=prognose (ᵈ⌣...) *f* ㊷ weather forecast; **=prophet** *m* weather-prophet; **=prophezeiung** *f* (making) forecasts *pl.* of the weather; **=schacht** ⚒ *m* air-shaft; **=schaden** *m* damage caused by stormy weather; **=scheide** *f* line at which thunder-clouds separate; meteorological limit; **=schenkel** *m*, *arch.* weather-board; **=schirm** *m* screen protecting from the weather; penthouse, portico; **=schlag** *m* clap of thunder; **=seite** *f* (*ant.* Sonnenseite) weather-side; **=stange** *f* = Blitzableiter; **=stein** *m*, *geol.*: ♁ belemnite; **=strahl** *m* = Blitzstrahl; **=strecke** ⚒ *f* air-head, intermediate air-shaft; **=sturm** *m* storm(y weather); **=tür** ⚒ *f* trap-door, air-gate; **=trommel** ⚒ *f* centrifugal ventilator; **=versorgung** ⚒ *f* system of ventilation; **=vorhang** *m* awning; **=vorhersage** *f* weather forecast; **=warte** *f* meteorological observatory; **=wechsel** *m*: a) change of the weather; b) ⚒ underground ventilation, current of air; **=wendisch** *a.* fickle, capricious; (as) changeable as the weather; **=wolken** *f/pl.* stormy clouds, thunder-clouds *pl.*; **=zeichen** *n* sign of (approaching) bad weather, auf Wetterkarten: weather-symbol; **=zeiger** *m* weather-indicator or -gauge; **=ziegel** ⚙ *m* weather-tile.

Wett=fahren (ᵈ...) *n* ㊷, **=fahrt** *f*: a) zu Lande: driving-competition (vgl. Trabrennen), der Radler: cycling-race; Alt.: cariot-race; b) zu Wasser: boat-race, yachting-race, regatta; **=fliegen** *n* flying-match; **=gesang** *m* singing-match; **=kampf** *m* contest, match, trial of strength, von Boxern: prize-fight; Alt.: agonism; vgl. =streit; **=kämpfer** *m*, etwa: prize-fighter, pugilist; Alt.: agonist; **=lauf** *m* running-match, foot-race; **=laufen** *v/n.* (is) ㊽a** to run a race or a match; ~ *n* = =lauf; **=läufer** *m* one who runs in a (foot-)race; fast runner; **=machen** *v/a.* ㊽** to square (up) an account, &c.; seine Verluste ~ to make good (or recover) one's losses; **=rennen** *v/n.* (is) ㊽b** to run (or take part) in a race; ~ *n* ㉓ (horse-)race, auch: races *pl.*, mit Hindernissen: steeplechase; **=renner** *m* (Rennpferd) race-horse, auch: runner; **=rudern** *n* boat-race, rowing-match; **=spiel** *n* Fußball, Tennis &c.: match; **=streit** *m* emulation; vgl. =eifer; von Läufern, Schwimmern &c.: match, race; vgl. =kampf; sich mit e-m in einen ~ einlassen to enter the lists with a p., to enter into competition (or to compete) with a p.

Wetturnen [Wett=turnen] (ᵈᵘᵘ) *n* ㉓ gymnastic exhibition.

wetzen (ᵈ⌣) [ahd.: whet] ⑳ **I** *v/a.* to whet, grind, sharpen; *fig.* den Geist od. Verstand ~ to sharpen one's wits. — **II** *v/n.* (h.): mit dem Dolche an den Wänden ~ to scrape the walls with the dagger.

Wetz=schiefer ⚙ (ᵈ...) *m* ㊸ *min.* razor-stone, whet(stone)-slate, hone-slate; **=stahl** *m* steel for sharpening knives, der Schlächter: butcher's steel; **=stein** *m* whetstone, für Sensen &c.: hone; vgl. Schleifstein.

Wewelings, Wewelinnen ⚓ (ˡᵘᵘ, ˡᵘᵘᵘ) [ndd.] *pl.* ratlines *pl.*

Whig T (h)wig, a. wᵈ] *m* ㊿ *pol.* Whig; **whiggistisch** (⌣ᵘ⌣; v. Whig) *a.* ㊻ Whig, of the Whig party.

Whig=partei ((h)wiᵛgᵊᵘˡ, auch wᵉᵊᵘˡ) *f* ㊷ Whig party, auch: old Liberal school.

Whisky T (h)wi-ßᵏ, a. wᵈ⌣] *m* ㊿㊸ (Kornbranntwein) whisky.

Whist T (h)wißt, a. wᵈ] *n* ⑪b.(㊸) Kartenspiel: whist; mit e-m ~ spielen to play whist with a p.; wollen Sie e-e Partie ~ m.? will you take a hand at whist?

Whist=karten (ˀ...) *f/pl.* ㊷ whist-cards *pl.*; **=partie** *f* whist-party; **=spieler(in** *f*) *m* whist-player.

wibbeln (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ㉜a.: es fribbelt und wibbelt weiter (*FONTANE*) things crawl and wriggle on and on.

wich (ᵈ) *ind. impf.* von weichen[1] II.

Wichs F (ᵈᵡß) [nhd. is. *sae.*: wichsen] *m* ⑪a. burschikos: gala; in vollem ~ in full dress, F in full fig; sich in ~ setzen od. werfen to put on one's best (toggery), to dress (or F tog) up for the occasion, to smarten (or get) o.s. up.

Wichs=bürste ⚙ (ᵈᵡß=ᵘᵘ) *f* ㊷ blacking-(or polishing-)brush.

Wichse (ᵈᵡß⌣) *f* ㊽ **1.** für Schuhe: blacking. — **2.** = Bartwichse; ⚙ (Polierwachs) polishing-wax, wax for polishing. — **3.** F *fig.* (Prügel) flogging, hiding, thrashing.

wichsen[1] (ᵈᵡß⌣) [ahd.; *Wachs] *v/a.* ⑳ **1.** Schuhzeug &c. ~ to black (or polish) ..., F to shine (up) ... — **2.** einen Faden ~ (wachsen) to wax ...; den Fußboden ~ to polish ... — **3.** F (Wichse 3) = prügeln.

wichsen[2] F (ᵈᵡß⌣) [Wichs] *v/a.* ⑳ bsd. im *p.p.* gewichst dressed up (to the knocker), F togged out, looking smart.

Wichser (ᵈᵡß⌣) *m* ㉒ polisher, shoeblack.

Wichs=glanz (ᵈᵡß=ᵈ) *m* ㊷ polish.

Wichsier (⌣ᵡßjéˀ) [dtsch (wichsen[2]) =fr.] *m* ㊿ bursch. student's attendant, in Cambridge: F gyp, in Oxford: scout.

Wichs=lappen ⚙ (ᵈᵡß...) *m* ㊷ rag for blacking leather; **=stiefel** *m/pl.* boots that require blacking.

Wicht (ᵈ) [ahd.: wight] *m* ⑪ (④)b. **1.** wight; (Geschöpf) creature; armer, elender ~ poor, miserable fellow or wretch; vgl. Bösewicht; grober ~ rough customer. — **2.** kleiner ~ F mannikin; (Junge) urchin, F little chap, nipper; (kleines Kind) little child, F chit.

Wichtchen (ᵈ⌣) *n* ㉔ *dim.* v. Wicht (s. bs 2).

Wichtel=männchen (ᵈᵘ⌣ᵘ⌣) [mhd.] *n* ㉔ (hob)goblin, imp.

wichtig (ᵈ⌣) [nhd. aus gewichtig] *a.* ㊻ **1.** weighty. — **2.** *fig.* important, momentous; (erheblich) considerable, material; (wesentlich) essential; (folgenreich) consequential; höchst ~ of great importance or consequence; etwas ~es s.th. important, s.th. of consequence; ~ tun, sich ~ m., es ~ h. to assume (or put on) an air of importance.

Wichtigkeit (ᵈ⌣⌣) *f* ㊻ (s. wichtig) weightiness, importance; (Bedeutsamkeit) significance; ohne ~ of no importance or account or consequence, unimportant; Sache von großer ~ matter of (great) consequence.

Wichtig=macher (ᵈ⌣...), **=tuer** *m* ㊷ consequential (or pompous) person; **=macherei, =tuerei** *f* consequential (or pompous) manner or air, pomposity.

Wichtlein (ᵈ⌣) *n* ㉔ *dim.* v. Wicht (s. bs 2).

Wicke ♀ (ᵈ⌣) [ahd., *lt. *vĭ̆cĭa*] *f* ㊽ vetch (*Vi'cia*); kleine ~ early vetch (*V. lathyroi'des*); F *fig.* in die ~n (zugrunde) geh(e)n to be ruined, to go down (in the world), F to go to pot or to the dogs.

Wickel (ᵈ⌣) [ahd.] *m* ㉒ **1.** (et. Gewickeltes) s.th. rolled up, roll; ⚙ (bs.-gewickelter Docht) roll of wick; (Füllung e-r Zigarre) filler of a cigar; ♀ (Form des Blütenstandes): ♁ cincinnus. — **2.** (et. zum Aufwickeln Dienendes) winder; vgl. Garn=ᵡ, a. Haar= u. Locken=ᵡ. — **3.** auch *f* (*pl.* ~n) = Wickelzeug. — **4.** = Perücke, Haar; F *fig.* beim ~ kriegen to (seize by the) collar, to catch (or seize) hold of.

Wickel=band (ᵈ⌣...) *n* ㊷ roller, für Säuglinge: swaddling-band; **=bär** *m* = Kinkaju; **=binde** *f*, *surg.* roll-bandage; **=blatt** *n* = Einlage 3; **=draht** ⚙ *m* (thin) binding wire; **=frau** *f* (monthly) nurse; **=kind(lein)** *n* child in swaddling-clothes, mehr gbr.: baby in long clothes; **=maschine** ⚙ *f* Spinnerei, zum Knäuelwickeln: ball-winding machine.

wickeln (ᵈ⌣) [mhd.] *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a. **1.** (sich) um et. (herum) ~ to wind (o.s.) round a th., to coil (o.s.) round a th.; *fig.* man kann ihn um den Finger ~ you can twist (or turn) him round your little finger. — **2.** mit *prp.*: **auf** e-e Rolle ~ to wind on a reel; Zf.-gewickeltes **aus**=en.=~ to untwist ..., to unroll ...; *fig.* sich aus e-r Sache ~ to get (o.s.) out of a scrape, to extricate o.s. from s.th.; einen Gegenstand **in** et. ~ to wrap a th. up in s.th.; **zu** einem (od. in ein) Knäuel ~ to roll into a ball; sich die Haare zu (oder in) Locken ~ to curl up one's hair, to put one's hair in curling-papers. — **3.** mit bloßem Objekt: die Haare, Locken ~ to curl (up) the hair; ein Kind ~ to wrap up ...; ein Knäuel, Paket ~ to make up ...; ⚙ Seide ~ to wind ...; Zigaretten, Zigarren ~ to make ...; F *fig.* schief gewickelt s. schief 3.

Wickel=puppe (ᵈᵘ⌣...) *f* ㊷ doll in long clothes, baby doll; **=ranke** ♀ *f* tendril, ♁ cirrus; **=raupe** *f*, *ent.*: ♁ tortricid caterpillar; **=schlange** *f*, *zo.*: ♁ tortricid; **=schwanz** *m*, *zo.* prehensile tail; **=tuch** *n* wrapper; baby's roller or napkin; **=zeug** *n* f. Säuglinge: swaddling-clothes, mehr gbr.: baby's long clothes *pl.*

wicken=artig ♀ (ᵈᵘ⌣...) [Wicke] *a.* vetch-like; **=futter** *n*, *agr.* oats and vetches *pl.*; **=stroh** *n* vetch-straw.

Wickler (ˌ⌣) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) one who winds (or rolls, wraps) up, curler of hair, &c., auch = Spuler 1. — **2.** *ent.*: ♁ tortricid; a. = Blattwickler.

Widder (ˌ⌣) [ahd.: wether] *m* ㉒: a) (Schafbock, *ant.* Schaf) ram, P tup; b) *ast.* (Sternbild) Aries; c) Mil.: (Belagerungswerkzeug) battering-ram; d) ⚓ = ~=ſchiff.

Widderchen (ˌ⌣⌣) *n* ㉓ *ent.* = Widderſchwärmer.

Widder=kopf *m* ram's head.

Widder=fell (ˌ⌣...) *n* ㉜ ram's skin; **Widderlein** (ˌ⌣-) *n* ㉓ = Widderſchwärmer.

Widder=ſchiff ⚓ (ˌ⌣...) *n* ㉓ ram; **=ſchwärmer** *m*, *ent.* burnet-fly or -moth (*Zygaena*).

wider (ˈ⌣; *Hom.* wieder) [ahd.: with] **I** *prp.* mit *acc.* **1.** (gegen) against, in opposition to, contrary to; ♀ Willen against one's inclination, reluctantly; ♀ meinen Willen against my wish, in defiance of me, in spite of me (vgl. gegen 2); für und ♀ for and against, auch: pro and con; oft als *s.*: das Für und (das) ~ the reasons for and against, the pros and cons *pl.* — **II** *adv.* **2.** hin und ♀ (meiſt wieder) (every) now and then, now and again. — **3.** im Sinne der Vergeltung: (oft wieder) in return for, in exchange for.

Wider=..., wider=... (ˌ⁗..., ˈ⌣...) Vorſilbe in Zſſgn mit *nouns* u. *adjectives* = gegen=...; in Verbindung mit *verbs*, nicht trennbar (*) und mit betontem Grundworte, bz. Entgegenſtreben, Feindliches, Erwiderung, Wechſelſeitigkeit, zB. ♀ſtreiten (ˈ⌣ˌ⁗) to act in opposition to.

wider=bellen F (ˌ⁗⌣) *v/n.* (h.) ㊽** to reply sharply or gruffly or rudely; **=beller** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ disagreeable (or cantankerous) person; **♀bellig** *a.* ㊻ cantankerous; **=chriſt** (ˌ⁗ˈ) *m* ⓤc. ㊷ = Antichriſt; **♀chriſtlich** (ˌ⁗ˈ⌣) *a.* ㊻ antichristian, opposed to Christianity; **=druck** (ˌ⁗⌣) *m* ⓤc.: a) = Gegendruck; b) ⊙ Kupferſtecherei: counter-proof; vgl. Wiederdruck; **♀fahren** (ˈ⌣ˌ⁗) *v/n.* (ſn) ㊽b* to happen, to occur; mir iſt viel Gutes von ihnen ♀ I have received great kindness at their hands; das kann ihm auch ♀ the same may happen to him, he may meet with the same fate; was iſt ihm ♀? what has befallen him?; e-m Gerechtigkeit od. Recht ♀ l. to mete out justice to a p.; **♀haarig** (ˌ⁗⌣...) *a.* ㊻ cross-grained; *fig.* stubborn, refractory, rebellious; **~keit** *f* ㊻ stubbornness, refractoriness, rebellious spirit; **=häkchen** ⊙ *n* ㉓ (*dim.* v. Widerhaken) bſd. Fiſcherei: small barb; **=haken** *m* ㉓ barbed hook, an Pfeilen, Angeln ꝛc.: barb, ſeltener: beard; an der Gabelbeichſel: shaft-hook; mit einem ~ verſehen (auch **widerhakig** *a.* ㊻) provided with barbed hooks, barbed; **=hall** *m* ⓤc. reverberation, oft: echo, responsive sound, *phys.* reflexion of sound, ♪ a.: repercussion, resonance; e-n ~ im Herzen finden to be re-echoed (or to meet with a response) in the heart; **♀hallen** *v/n.* (h.) (ˈ⌣ˌ⌣) ㊽*, mſt (ˌ⁗⌣ˌ⌣) ㊽** to resound, to be (re-)echoed, to (re-)echo (a. *fig.*); **=halt** (ˌ⁗...) *m* ⓤc. s.th. to lean against; support, prop; **♀haltig** *a.* ㊻ offering resistance, v. Speiſen: substantial, solid, rich; nourishing, nutritious; **=kette** ⊙ *f* ㊽ an der Deichſel eines Wagens: pole-chain; **=klage** *f* ㊽ jur. counter-plea; **=lager** ⊙ *n* ㉒ *arch.* abutment; (Gegenpfeiler) counterfort; **♀legbar** (ˈ⌣ˌ⁗-) *a.* ㊻ refutable, confutable, refragable; **~keit** *f* ㊻ refutability; **♀legen** (ˈ⌣ˌ⁗) *v/a.* ㊽* to refute, confute, disprove; ſchlimme Nachreden durch ſein Leben ♀ to live down evil reports; ein Satz, der ſich nicht ♀ läßt an irrefutable proposition; **~** *n* ㉓ = =legung; **♀leglich** (ˈ⌣ˌ⁗⌣) *a.* = ♀legbar; **=legung** *f* ㊽ refutation, confutation.

widerlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㊻ repugnant, (abſtoßend) repulsive; (efelhaft) disgusting, loathsome (disease, &c.), offensive (smell), nauseous (flavour), unsavoury (food); fulsome (praise); ♀ ſüß sickly sweet, of a sickly taste.

Widerlichkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ㊻ repulsiveness; loathsomeness, offensiveness, v. Speiſen ꝛc.: nauseousness, unsavouriness.

widern (ˈ⌣) [mhd. entgegen ſein] *v/n.* (h.) ㉜a: et. widert mir, es widert mir vor et. s.th. is repugnant (or loathsome, disgusting) to me, s.th. makes me heave or feel sick; vgl. anekeln; ſ. an♀, er♀.

wider=natürlich (ˌ⁗...) *a.* ㊻ ꝛc. = unnatürlich ꝛc.; **=part** [mhd.] *m* ⓤc. (auch *f* ㊻): a) = Gegenpart b; b) einem ~ halten to make (or to act in) opposition to a p., to oppose (or thwart) a p.; Spiel: den ~ machen to be on the opposite side, to play against a p.; **=prall** *m* ⓤc. = Gegenprall; **♀raten** (ˌ⁗ˈ⌣) *v/a.* ㊽a*: e-m et. ♀ (abraten) to dissuade a p. from a th., to talk (or reason) a p. out of a th.; **♀rechtlich** (ˌ⁗...) *a.* ㊻ contrary to law, unlawful, illegal; (unbillig) unfair, wrong; *adv.* auch: in defiance of the law; ſich etwas ♀ aneignen to usurp a th.; **~keit** *f* ㊻ unlawfulness, illegality; **=rede** (ˌ⁗ˈ⁗) *f* ㊽ contradiction, objection; ohne ~ without contradiction, (unzweifelhaft) unquestionably; vgl. Widerſpruch; **♀reden** (ˈ⌣ˌ⁗) ㊾* u. (ˌ⁗ˈ⁗) ㊾** *v/n.* (h.) = ♀ſprechen; **=riſt** (ˌ⁗ˈ) [: withers, wrist] *m* ⓤb. *vet.* am Pferdehalſe: (erhabene Stelle zw. Hals u. Rücken) withers *pl.*; mit hohem ~ verſehen high-withered; **=ruf** (ˌ⁗ˈ) *m* ⓤb. revocation, recantation, retractation, disavowal, einer Behauptung ꝛc.: withdrawal, einer Beſtellung ꝛc.: counter-mand(ing); jur. disclaimer; ~ tun, oft: to recant, to retract, to withdraw (a statement, &c.); **♀rufbar** (ˈ⌣ˌ⁗-) *a.* ㊻ = widerruflich; **♀rufen** (ˈ⌣ˌ⁗) *v/a.* ㊽b* to revoke an order, to recant an opinion, a doctrine, to retract or withdraw one's words, to disavow an assertion; eine Beſtellung ♀ to countermand an order; ein Geſetz ♀ to repeal a law; ein Urteil ♀ to quash a sentence; **~** *n* ㉓ = =ruf; **♀ruflich** *a.* ㊻ revocable, retractable; **~keit** *f* ㊻ revocableness; **=rufung** *f* ㊻ = =ruf; **=ſacher** (ˌ⁗⌣) [ahd.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ adversary, antagonist, opponent; (Feind) enemy, foe; *bibl.* der ~ Satan; **=ſchall** (ˌ⁗ˈ) *m* ⓤc. (Echo) echo; **♀ſchallen** (ˌ⁗ˈ⌣, ˌ⁗ˈ⌣) ㊻a㊽*(*) to reverberate, (re-)echo; **=ſchein** (ˌ⁗ˈ) *m* ⓤc. reflexion; **♀ſcheinen** (ˌ⁗ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉜** to reflect, to emit (or give off) reflected light; **=ſchlag** (ˌ⁗ˈ⌣) *m* ⑦c. (Gegenſchlag; Rückprall) return-stroke, rebound; **♀ (a. wieder=) ſchlagen** (ˌ⁗ˈ⌣) *v/a.* ㊽b**: e-n ♀ to strike a p. back; **♀ſetzen** (ˌ⁗ˈ⌣) *v/refl.* ㊾*: ſich e-m, ſich e-m Dinge ♀ to resist (or oppose) a p., a th.; to offer opposition to a p., a th.; ſich einer Meinung ꝛc. ♀ to combat ..., to fight against ...; ſich dem Geſetze ♀ to disobey the law; **♀ſetzlich** *a.* ㊻ refractory, gegen Vorgeſetzte: insubordinate, (ungehorſam) disobedient; **~keit** *f* ㊻ refractoriness, insubordination, disobedience; **=ſetzung** *f* ㊻ resistance, opposition; **=ſinn** (ˌ⁗⌣) *m* ⓤc. contrary (or wrong) sense; (Unſinn) nonsense, absurdity, F bosh; (Widerſpruch) (spirit of) contradiction; paradox; **♀ſinnig** (ˌ⁗...) *a.* ㊻ contrary to common sense or to the ordinary rules, inconsistent, contradictory, abnormal, paradoxical; (unſinnig) nonsensical, absurd, preposterous; **~keit** *f* ㊻ inconsistency, nonsensicalness, absurdity, preposterousness; **♀ſpenſtig** [mhd.; *Span 3a] *a.* ㊻ refractory; (halsſtarrig) obstinate, stubborn; (unlenkſam) intractable, unmanageable, F obstreperous; bſd. von Kindern: wayward, froward, unruly; (aufſäſſig) rebellious, (ungehorſam) disobedient, insubordinate, F und P contra'ry, von Pferden: restive; ♀ ſein gegen et., a. to rebel (or F kick) against a th.; **~e(r)** *s.* ㊸ refractory, &c. person; Der ~en Zähmung (Luſtſpiel von *SH.*) The Taming of the Shrew; **=ſpenſtigkeit** *f* ㊻ refractoriness; obstinacy, stubbornness, unmanageableness, F obstreperousness; waywardness, unruliness; rebelliousness, disobedience, insubordination; **♀ſpiegeln** (ˌ⁗ˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉜a** to reflect, bſd. *fig.* a. to mirror; **ſich ♀** to be reflected, to reflect o.s.; **=ſpiel** (ˌ⁗ˈ) *n* ⓤc. = Gegenſpiel u. Gegenteil; **♀ſprechen** (ˈ⌣ˌ⁗) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊾a*: einem ♀ to contradict (or gainsay) a p.; einer Behauptung ♀ to contest (or deny) an assertion; (ſich dagegen verwahren) to protest (or F kick) against a th.; dem wurde von allen Seiten widerſprochen it was opposed on all sides, it raised general opposition; dieſe Sätze ♀ ſich these propositions are contradictory (in terms) or inconsistent; er hat ſich widerſprochen he has made contradictory statements, he contradicted himself; mit ſachlichem Subjekte: das widerſpricht meinem Gefühle that's repugnant to my feelings; **~** *n* ㉓ contradiction; vgl. =ſpruch; **♀d** *p.p.* und *a.* ㊻: a) in den Bed. des *inf.*; b) contradictory, inconsistent; conflicting (news, &c.); **=ſprecher** *m* ㉒ contradicter, person who contradicts (everything); **=ſpruch** (ˌ⁗ˈ⌣) *m* ⑦c. contradiction, gainsaying; (Gegenſatz) opposition; (Meinungsverſchiedenheit) disagreement, ſtärker: conflict (of opinions); bei ſolchem ~ der Anſichten with such a clashing of opinions; auf heftigen ~ bei e-m ſtoßen, ſtarken ~

bei e-m finden to meet with violent opposition (or stout resistance) at the hands of a p.; im ~e ſtehen mit // to be contradictory to //, to be inconsistent (or at variance) with //; im ~ (ſtehend) mit incompatible with, not in keeping with; vgl. =rede; **=ſpruchsgeiſt** *m* spirit of contradiction.

Wider-ſtand (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ⓒ. resistance (*a.* ✕, *mech.*, *phys.*, &c.), opposition to; ~ leiſten to offer resistance, vgl. ♀ſtehen a; *elect.* ~ ausſchalten to switch out (or off) resistances; ~ einſchalten to insert resistances; Einheit des ~es unit of resistance, vgl. Ohm³.

widerſtands=fähig (ˈ⏑⏑ˌ...) *a.* 69 able to offer resistance; **=fähigkeit** *f* 62 capacity of resistance; **=kraft** *f* power of resistance; **♀los** *a.* offering no resistance, not resisting; **=moment** *n*, *mech.* momentum of resistance; **=rolle** ⊕ *f*, *tel.* bobbin of resistance, resistance-coil; **=rollenkaſten** *m* res.-box.

wider-ſteh(e)n (ˌ⏑ˈ⏑) [: withstand] *v/n.* (h.) 69*: a) to resist, to offer resistance to, to make opposition to; to set one's face against; to strive (or stand up or F kick) against; der Verſuchung (nicht) ♀ to withstand (to yield to) temptation; b) mit ſachlichem Subjekt: (zuwider ſein) to be repugnant to; fette Speiſen ♀ mir ... disagree (or do not agree) with me; ſtärker: ... make me heave, F ... won't remain (or stay) on my stomach; **=ſtoß** (ˈ⏑ˌ) *m* ⓣa. (counter)shock; vgl. Gegenſtoß; ♀ (auch **wieder=)ſtoßen** (ˈ⏑ˌ⏑) *v/a.* 69a** to push (or thrust) back; **♀ſtrahlen** (ˈ⏑ˌ⏑) 69** = abſtrahlen; **♀ſtreben** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) 69*: e-m, dem Willen j-s ♀ to oppose (or resist) a p.('s wish) (vgl. ♀ſtehen a); et. widerſtrebt mir s.th. is repugnant to me; **~ *n*** 23 opposition, resistance; mit ~ with reluctance, reluctantly; ohne ~ readily, with a good grace or will; **=ſtreit** (ˈ⏑ˌ) *m* ⓤc. (o. *pl.*) antagonism, opposition; contest; ~ der Meinungen conflict (or difference) of opinions; **♀ſtreiten** (ˌ⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) 69b*: einem Dinge ♀ to be contrary (or opposed) to a th., to run counter to a th., to clash with a th., to militate against a th.; 2d, auch: antagonistic, conflicting; vgl. widers...; **=ſtrom** (ˈ⏑ˌ) *m* ⓣc. countercurrent, backwater (beide *a.* ⚓); **=ton** ♀ [mhd.] *m* ⓤc. haircap-moss (*Poly'trichum commu'ne*); **♀wärtig** (ˈ⏑ˌ⏑) [ahd.] *a.* 69: a) = widerlich; b) (verdrießlich) vexatious, disagreeable, unpleasant, F tiresome: eine ♀e Geſchichte a bothersome (ſtärker: a hateful, a disgusting) business; **~keit** *f* 69: a) o. *pl.* = Widerlichkeit; a. vexatiousness; bothersomeness; b) mit *pl.* (etwas Widerwärtiges) vexation, disagreeable (F tiresome) affair, F nuisance; (Plackerei) bother, worry, tribulation; (widriger Zufall) untoward event, unfortunate incident; (Schickſalsſchlag) reverse (of fortune), disaster, calamity; **=wille, ~n** (ˈ⏑ˌ⏑) *m* 27, 23 repugnance; (Ekel) disgust, loathing, abhorrence; (Abneigung) dislike, aversion, antipathy; (Haß) hatred, (deep) grudge, ill-will; mit (großem) ~n (most) reluctantly, (much) against one's inclination or liking, a. with a bad grace; mit ~n erfüllen to (fill with) disgust, to sicken; ~n erregend distasteful; (Unluſt) disinclination, unwillingness; **♀willig** *a.* 69 reluctant, unwilling, *adv.* auch: against one's own wish or will or heart; **=wind** ⚓ *m* ⓒc. = Gegenwind.

widmen (ˈ⏑) [ahd.; *Wittum] *v/a.* und *v/refl.* 22b. 1. e-m ♀ (zueignen) to dedicate (or inscribe) a book, &c. to a p. — 2. = weihen 2, zB. ſein Leben der Geſchichtsforſchung ♀ to give up one's life to historical research; ſeine Zeit e-m, e-r Sache ♀ to devote one's time to a p., to a th.; Schweſterliebe widmet Euch dies Herz (*scH.*) my heart a sister's love vouchsafeth thee; ſich e-r Sache ganz (oder mit voller Seele) ♀ to devote o.s. entirely (or to give one's whole mind) to a th., to bestow great (or the fullest) attention on a th.

Widmer (ˈ⏑) *m* 22 dedicator. [book, &c.]

Widmung (ˈ⏑) *f* 69 dedication of a

Widmungs=exemplar (ˈ⏑...) *n* 32 dedication-copy; **=ſchrift** *f* dedication.

widrig (ˈ⏑) [wider] *a.* 69 1. contrary; adverse (wind, fate, &c.); (unglücklich) unfortunate, untoward (event, &c.); (zuwider) obnoxious; (feindlich) hostile; ♀e Umſtände adverse circumstances *pl.* — 2. = widerlich und widerwärtig.

widrigen=falls (ˈ⏑ˌ⏑, ˌ⏑ˈ⏑) *adv.* in the contrary (or reverse) case; failing which; jur. in default whereof.

Widrigkeit (ˌ⏑ˈ⏑) *f* 69 1. = Widerwärtigkeit. — 2. (Widerlichkeit) repulsiveness.

wie (ˈ) [ahd.] **I** *adv.*, als *cj.* gbr. 1. in direkten und indirekten Fragen: a) ♀? how?; in what way?; ♀ denn anders? how could it be otherwise?, of course!; ♀ſo denn? how is that?, ſeltener: how so?; vgl. wieſo; b) mit *a.* und *adv.*: ♀ alt ſind Sie? how old are you?, what is your age?; ♀ breit iſt das Zimmer? what is the width of (or how wide is) the room?; ♀ lange ſind Sie hier? how long have you been here?; ♀ lange waren Sie dort? how long did you stay there?; ♀ oben (w. o.) as above, as previously mentioned; ♀ ſpät iſt es? what's the time?, F what does the clock say?; ♀ ſtark war die Geſellſchaft? how many were there at the party?; ♀ weit iſt er? how far has he got?; ♀ weit iſt es nach //? how far is it to //?; c) mit *verbs*: ſ. befinden 3; ♀ (beliebt)?, ♀ ſagten Sie? what did you say?, feiner: I beg your pardon!; ♀ gefällt es Ihnen in Berlin? how do you like Berlin?; ſ. gehen 9 gegen Ende; ♀ kam es, daß //? how came (or was) it that //?; ich weiß nicht, ♀ er es meint ... what he means by it; ♀ nennt man's? what is it called?; Frage des Verkäufers im Laden &c.: ♀ iſt es heute mit Kaffee? do you require (or are you in want of) any coffee to-day?; ſ. ſtehen 6; *ell.* ♀ (wäre es), wenn er gar nicht käme? how if he were not to come at all?; ♀ aber, wenn er krank iſt? but what (do you say) if he is ill?; auch: but suppose he is ill! — 2. in Ausrufen: ♀ froh war ich! how pleased I was!; ♀ leicht läßt man ſich täuſchen! how easily one can be deceived!; ♀ mancher how many a one; o, ♀ oft! oh, how often!; oh, how many times!; aber eingeſchoben: ſie hatte, ♀ oft, dort geſtanden she had stood there so many times; ♀ ſehr hat er ſich getäuſcht! how much he was deceived!; ♀ ſiehſt du aus! how ill (or strange) you look!; vgl. wieviel; ♀ ward mir da! how (strange) I felt!; F *ell.* als Antwort: ſingt er ſchön? — und wie (ſchön)! oder: aber wie! does he sing well? — F rather!, or he does (sing well)! — 3. in Vergleichen: a) (ſ. als 4) ſanft wie ein Lamm (as) gentle as a lamb; er ſah aus wie ein Bettler he looked like a beggar; er ſchien wie vom Blitz getroffen he seemed as if (or as though) struck by lightning; er ſchrie wie toll he shouted like mad; ein Mann wie er a man like him or of his sort, F one of his kidney; wenn ich wie du wäre if I were in your place; ein **ſolcher** Held wie er such a hero as he; manche Leute, wie **zum Beiſpiel** (*abbr.* z. B.) mein Bruder // many people like my brother, for instance, //; b) ſ. gleichwie; **ſo ... wie, wie ... ſo** ſ. ſo 10; ſo gut wie ſ. ſo 7b; eins iſt ſo gut wie das andere one is as good as the other, F it's all the same (thing); c) wie nach *comp.* = als 5. — 4. in vergleichenden Nebenſätzen: a) (in der Art, wie) ſo wie ich bin such as I am, just as I stand; wie man mir geſagt hat as (or from what) I have been told; wie es recht und billig iſt as is right and proper, (just) as it should be; wie die Sachen jetzt ſtehen as matters now stand; ich weiß, wie das gekommen iſt ... how it has come about; er iſt noch hier, wie ich ſehe I see he is still here; das war, wie Sie ſich denken können, für uns eine Freude that was, as you may imagine, a pleasure for (or to) us; Sprichw. wie du mir, ſo ich dir as you do to me, so I do to you, auch: tit for tat; b) (in dem Maße wie) das Geſchick iſt Ihnen günſtig, wie es mich verfolgt fate favours you in the same measure as it pursues me; c) mit vorgeſtelltem *a.*: verwegen wie der Schmuggler iſt, wird er ſicher ſchießen the smuggler, like the dare-devil he is, will be sure to shoot; d) erklärend: Carlos, wie er ſich nannte, ... as he called himself. — 5. zeitlich = als 3, zB. wie ich ſo vorbei kam just as I was passing by. — 6. **wie ... auch** zur Verallgemeinerung, meiſt einräumend: wie ſchlau ſie auch waren oder ſein mochten however cunning they were or might be, with (or despite) all their cunning; wie ſchwer es mir auch ankommt however hard it may be for me; wie dem auch ſei how-(so)ever that may be, be that as it may; wie ſehr er auch zu bemitleiden iſt much as he is to be pitied; wie auch immer ſ. immer 6; bisw. ohne auch: (und) wie ſie alle heißen mögen whatever their names may be. — 7. faſt = daß: er ſagte uns, wie er bedaure, daß // he

told us how sorry he felt that //. — **II** *s/n. inv.* 8. das Wie und das Warum the why and the wherefore; Sprichw. auf das Wie kommt es an it all depends on how (or the way) it is done.

Wiebel (⏑–) *m* 🐦 *ent.* (Kornwurm) weevil.

Wiede obd. (⏑–) *f* 49 (Weidenrute zum Binden) withe, willow twig.

Wiedehopf (⏑––) [ahd.: wood u. hop] *m* Ⓤ(Ⓘ)b. *orn.* hoopoo, hoopoe (*U'pupa*).

wieder (⏑–; *Hom.* wider) [= wider] *adv.* **1.** (nochmals) again, anew, afresh, once more; wie, schon ♀! what, again (at it)!; es sind ♀ drei Wochen vergangen another three weeks have elapsed; s. hin 5. — **2.** in Verbindung mit vielen Ausdrücken, bsd. *verbs*, zB. ♀ aufstehen to rise again; da bin ich ♀ here I am again; ♀ ins Leben rufen to revive, to bring to life again; ♀ neu machen to restore; Speisen 2c. ♀ von sich geben to bring up one's food, &c. again; ♀ zu sich kommen to recover; vgl. die Zssgn mit Wieder=... — **3.** = wider II, zB. e-n ♀ grüßen to return a p.'s bow or ⚔ salute. — **4.** = wiederum.

Wieder=a"bdruck ⊖ (⏑–"–, a. –⏑–...) *m* Ⓤc. *typ.* reimpression, reprint; **♀a"bdrucken** *v/a.* 88** to reprint; **♀a"bgeben** *v/a.* 82c** to return, to give back; **♀a"breisen** *v/n.* (sn) 90** to depart (or leave) again, mehr gbr.: to start afresh; **♀a"bsagen** *v/a.* 88** to countermand; **♀a"bschreiben** *v/a.* 91** to recopy; **♀a"bsenden** *v/a.* 96a** to redispatch; **♀a"bteilen** *v/a.* 88** to subdivide; **♀a"btreten** *v/a.* 82d** to retrocede; **=a"btretung** *f* 46 retrocession; **♀a"nfachen** *v/a.* 88** to rekindle, to set alight again; **=a"nfang** *m* Ⓘc. fresh beginning, recommencement; ~ des Schulunterrichts reopening of school; **♀a"nfangen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 86b** to begin afresh or anew, to recommence, to resume; **♀a"ngeh(e)n** *v/n.* (sn) 90** to begin afresh; die Schule geht heute wieder an school reopens to-day; **♀a"nheften** *v/a.* 88** to reattach; **♀a"nknüpfen** *v/a.* 88** to renew an acquaintance, &c.; **=a"nknüpfung** *f* 46 renewal of friendship, &c.; **♀a"nlegen** *v/a.* 88** to relay, to re-establish, Geld: to reinvest; **=a"nlegung** *f* 46 re-establishment, v. Geld: reinvestment; **♀a"nmachen** *v/a.* 88** to fasten (or tie) again, Feuer: to rekindle, to relight; **=a"nnahme** *f* 49 readoption; **♀a"nnehmen** *v/a.* 79a** to reassume, reaccept, readopt; **♀a"nregen** *v/a.* 88** to raise afresh, to revive; **♀a"nschaffen** *v/a.* 88** to procure again; **♀a"nstellen** *v/a.* 88** to reappoint, to reinstall; **=a"nstellung** *f* 46 reappointment, reinstallation; **♀a"ntreten** *v/a.* 82d** to resume a journey, &c.; **♀a"nwachsen** *v/n.* (sn) 85b** to grow afresh; **♀a"nwenden** *v/a.* 96a** to reapply; **♀a"nziehen** *v/a.* 76b**: a) to attract again; b) Kleider: to put on again or afresh; ~ *n* 23 und **=a"nziehung** *f* 46 *phys.* (nach der Abstoßung) reattraction; **♀a"nzünden** *v/a.* 89** to rekindle; **=au"fbau** *m* Ⓤc. rebuilding, reconstruction; **♀au"fbauen** *v/a.* 88** to rebuild, to reconstruct; **♀au"fblühen** *v/n.* (sn) 88** to flourish again, to blossom afresh; ~ *n* 23 der Wissenschaften: revival of learning; **♀au"ferstehen** 94*/* 2c. = auferstehen 2c.; **♀au"f-erwecken** *v/a.* 88*/* vom Tode: to raise (from the dead), to resuscitate, a. to resurrect; **♀au"f-finden** *v/a.* Ⓤ** to find again, to recover s.th. lost; **=au"f-findung** *f* 46 recovery; **♀au"fforsten** *v/a.* 89** to re(af)forest; **=au"fforstung** *f* 46 re(af)forestation; **♀au"ffrischen** *v/a.* 91** to refreshen, to revive; **♀au"f-führen** *v/a.* 88** *thea.* to play again, to reproduce (on the stage); **=au"f-führung** *f* 46 reproduction of a play, &c.; **♀au"f-geh(e)n** *v/n.* (sn) 94** to reopen, to open afresh; **♀au"fheben** *v/a.* 78(77)b** (rückgängig m.) to abrogate, annul, rescind; **♀au"fkommen** *v/n.* (sn) 84** to rise again, von Kranken: to recover; ~ *n* 23 recovery; **♀au"fleben** *v/n.* (sn) 88** to show new (signs of) life, to come to life again, to revive; ~ *n* 23 revival; **♀au"flegen** *v/a.* 88** to put (or lay) on again, ein Buch: to reissue, to republish; **♀au"fmachen** *v/a.* 88** to reopen; **=au"fnahme** *f* 49 einer Verhandlung 2c.: resumption; **♀au"fnehmen** *v/a.* 73a**: eine Arbeit 2c. ♀ to resume ...; **♀au"frichten** *v/a.* 89** to set up again, to raise again; to re-erect; **~n** *n* 23 **=au"f-richtung** *f* 46 re-erection; **♀au"fsteh(e)n** *v/n.* (sn) 94** to rise (up) again; ~ *n* 23 vom Krankenbette 2c.: recovery; **♀au"ftreten** *v/n.* (sn) 82d** to reappear on the stage, &c.; ~ *n* 23 reappearance; **♀au"ftun** *v/a.* 95** to reopen, to throw open again; **♀au"f-wachen** *v/n.* (sn) 88** to (a)wake again; **♀au"fwärmen** *v/a.* 88** to warm up again; **♀au"sbrechen** *v/n.* (sn) 73a** to break out afresh; **=au"sbruch** *m* Ⓘc. breaking out again, fresh outbreak, *path.* und *fig.* a. recrudescence, ⚔ renewal of hostilities; **=au"sfuhr** 🏛 *f* 46 re-exportation; **♀au"sführen** *v/a.* 88** to re-export; **♀au"sgraben** *v/a.* 85b** to dig up again, Tote: to disinter, to exhume; **~n** *n* 23 u. **=au"sgrabung** *f* 46 disinterment, exhumation; **=au"ssöhnung** *f* 46 reconciliation.

Wieder=beginn (–⏑–...) *m* 62 fresh beginning, recommencement; reopening of school, &c., ⚔ of hostilities, &c.; **♀bekehren** *v/a.* 88*/* to reconvert; **♀bekommen** *v/a.* 84*/* to get back, to recover; **♀beleben** *v/a.* 88*/* to recall (or restore) to life, to reanimate, revive, resuscitate; **=belebung** *f* 46 reanimation; **~s=mittel** *n* 62 means of restoring life, restorative; **~s=versuch** *m* attempt to restore (a p. to) life; **♀berufen** *v/a.* 80b*/* to recall, ein Parlament: to reconvene; **♀besetzen** *v/a.* 90*/*: ein Land ♀ to reoccupy ..., mit Ansiedlern: to recolonize; einen Teich mit Fischen, ein Gehege mit Fasanen 2c. ♀ to restock ...; e-n Lehrstuhl ♀ to fill a vacant (professorial) chair; **=besetzung** *f* 46 reoccupation; **sich ♀besinnen** *v/refl.* 72*/* to reflect again; (wieder zur Besinnung kommen) to recover one's consciousness; **=besitz-ergreifung** *f* 46 taking fresh possession of, reseizure, reoccupation; **♀bevölkern** *v/a.* 93a*/* to repeople; **♀bezahlen** *v/a.* 88*/* to repay; e-m Auslagen ♀ to reimburse a p. for ...; **=bezahlung** *f* 46 repayment; reimbursement; **♀bringen** *v/a.* 67** to bring back; (zurückgeben) to restore, return; ~ *n* 23 restoration, restitution; **=druck** *m* Ⓤc. *typ.* (Neudruck) reprint.

wieder=ei"nbringen (⏑–"–..., a. –⏑–...) *v/a.* 67**: e-n Verlust ♀ to make up (for) a deficiency, to retrieve (or recoup, repair) a loss; **♀ei"nführen** *v/a.* 88** to reintroduce, einen Gebrauch 2c.: to re-establish, 🏛 Waren: to reimport; **=ei"nführung** *f* 46 reintroduction, re-establishment, ⊖ reimportation; **♀ei"ngeh(e)n** *v/n.* (sn) 94** 🏛 von Geldern: to come in again; **♀ei"nkassieren** 🏛 *v/a.* 93** to take again (in cash); **♀ei"nlenken** *v/n.* (h.) 88** = einlenken I; **♀ei"nlösen** *v/a.* 90**: Verpfändetes ♀ to redeem ..., to take ... out of pawn; **=ei"nlösung** *f* 46 redemption; **=ei"n-nahme** ⚔ *f* 49 recapture of a fortress, &c.; **♀ei"n-nehmen** *v/a.* 79a** to recapture, to retake; dieselbe Stellung ♀ to resume one's former position; **♀ei"npacken** *v/a.* 88** to pack up again; **♀ei"nrenken** *v/a.* 88** = einrenken I; **♀ei"nrichten** *v/a.* 89** to rearrange, to reorganize, sein Haus: to fit up again, to refurnish; *surg.* Glieder ♀ to reset ...; **=ei"nrichtung** *f* 46 rearrangement, reorganization; *surg.* resetting of limbs; **♀ei"nschiffen** ⚓ *v/a.* 88** to re-embark; **=ei"nschiffung** *f* 46 re-embarkation; **♀ei"nschlafen** *v/a.* (sn) 86a** to fall asleep again, to go to sleep again; *fig.* die Sache ist wiedereingeschlafen the matter has (been) dropt again; **♀ei"nschließen** *v/a.* 78d** to lock up again; **♀ei"nsetzen** *v/a.* 90** to reinstate, to reinstall, in frühere Rechte: to rehabilitate, einen Herrscher: to restore to the throne; **=ei"nsetzung** *f* 46 reinstatement, reinstallation, rehabilitation, restoration (to the throne); ~ in den vorigen Zustand: a) jur. restitution; b) ⚔ postliminium; **♀ei"ntreten** *v/n.* (sn) 82d**: a) von Personen: to re-enter, ⚔ to re-enlist, to rejoin the ranks or the army; b) von Ereignissen: to happen again, to recur; **~n** *n* 23 u. **=ei"ntritt** *m* Ⓤc. re-entrance, ⚔ re-enlistment; v. Vorfällen: recurrence; **♀ei"nziehen** 76b** *v/a.*: seine Gelder ♀ to get in ...; *v/n.* (sn) to keep in again.

wieder=ergänzen (⏑–...) *v/a.* 90*/* to supplement afresh, auch. to redintegrate; **♀erhalten** 86a*/* = ♀erlangen; **♀erinnern** *v/refl.* 92a*/*: sich ♀ to recollect, to remember, to recall to (one's) memory; **=erinnerung** *f* 46 recollection, remembrance, reminiscence; **♀erkennen** *v/a.* und *v/rpr.* 96b*/* (sich od. ea.) to recognize each other, to know one another again; leicht

wiederzuerkennen(d) easy to recognize, recognizable; nicht wiederzuerkennen(d) unrecognizable; **=erkennung** *f* 45 recognition; **ẹrlangen** *v/a.* 88*/* to recover, to get back; **=erlangung** *f* 45 recovery; **ẹrobern** *v/a.* 92a*/* to reconquer, recapture, retake; **=eroberung** *f* 45 reconquest, recapture; **ẹröffnen** *v/a.* 92b*/* to reopen; **ẹrreichen** *v/a.* 88*/* to reattain; **ẹrscheinen** *v/n.* (ſn) 87*/* to reappear; ein Buch ẹ laſſen to republish …; **=erſcheinung** *f* 45 reappearance; **ẹrſetzen** 90*/*, **ẹrſtatten** 88*/*: *v/a.* to restore s.th. lost; to make up a p.'s loss; to repay a loan, &c.; e-m die Koſten ẹrſtatten to refund (or reimburse) a p.('s expenses); **=erſetzung, =erſtattung** *f* 45 restoration, restitution; repayment; v. Ausgaben: reimbursement; **ẹrwachen** *v/n.* (ſn) 88*/* to (a)wake again; **ẹrwählen** *v/a.* 88*/* to re-elect; **=erwählung** *f* 45 re-election; **ẹrwecken** *v/a.* 88*/* vom Tode: to revive, to resuscitate, ℉ to resurrect; **ẹrzählen** *v/a.* 88*/* to retell, (was man von einem zweiten gehört hat, einem dritten uſw. erzählen) to tell again, to repeat, an viele: to spread about; **ẹrzeugen** *v/a.* 88*/* to reproduce, to regenerate; **2d** reproductive; **=erzeugung** *f* 45 reproduction, regeneration; **ẹrfangen** *v/a.* 86b** to recatch, to catch again, to recapture; **ẹrfinden** *v/a.* 11** to find (or meet) again, Verlorenes: to recover; **~** *n* 23 recovery; **ẹrflo"ttmachen** ⚓ *v/a.* 88** to refloat a stranded ship, a wreck; **ẹrfordern** *v/a.* 92a** to ask back, to redemand; **ẹrfüllen** *v/a.* 88** to refill; **=gabe** *f* 45 return, restitution, im Bilde: reproduction, durch Überſetzung: rendering, translation; **ẹrgebären** *v/a.* 31*/* *theol.* to regenerate; ẹrgeboren werden to be born anew or again; **ẹrgeben** *v/a.* 82c**: a) (zurückgeben) to give back, to return; e-m ſeine Ehre, Geſundheit ẹ to restore a p.'s honour, health; b) (überſetzen) to render, to translate; **~** *n* 23 = **=gabe**; **=geburt** *f* 45 *theol.* regeneration (in the spirit), new (spiritual) birth, rebirth, conversion; **ẹrgeneſen** *v/n.* (ſn) 82b*/* to recover (from illness); **=geneſung** *f* 45 recovery, convalescence; **ẹrgewinnen** *v/a.* 72a(b)*/* to regain, recover; nicht wiederzugewinnen(d) irretrievable; **ẹrgrüßen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 90** to return a bow or ⚔ a salute, to bow (⚔ to salute) in return; **ẹrgu"tmachen** *v/a.* 88** to make good, to repair a loss &c.; to make amends for, to compensate for; **ẹrgu"twerden** *v/n.* (ſn) 70c**: a) v. Wunden: to heal again; b) ℉ v. Freunden: to become friendly (or good friends) again, to make it up again; **ẹrhaben** *v/a.* 70b** to have back (again); **=hall** *2c.* ſ. Widerhall *2c.*

wieder=hera"bſteigen (ˈ⌣⌣…", a. ⌣ˈ⌣…) *v.n.* 87** (ſn) to come down again, to redescend; **=hera"bgabe** *f* 45 restitution, return, von Büchern: reissue, republication; **ẹrhera"bgeben** *v/a.* 82c** Genommenes: to give up, to disgorge; Bücher: to reissue, to republish; **ẹrhe"rſtellbar** *a.* 65 mendable, *med.* curable; **ẹrhe"rſtellen** *v/a.* 88** = herſtellen b; v. e-m Kranken: er iſt ganz ẹrhe"rgeſtellt he has quite recovered (from his illness), he is quite restored (to health); **=he"rſteller(in** *f*) *m* restorer; **=he"rſtellung** *f* 45 = Herſtellung; eines Kranken: recovery; **~s=mittel** *n* 62 restorative; **~s=zeichen** ♪ *n* (♮) natural; **ẹrvo"rbringen** *v/a.* 87** to reproduce; **=vo"rbringung** *f* 45 reproduction; **ẹrvo"rſuchen** *v/a.* 88** to bring out of a hiding-place; **ẹrhinau"ſſteigen** *v/n.* (ſn) 81** to reascend, remount; **ẹrhinei"ngeh(e)n** *v/a.* (ſn) 94** to reenter; **ẹrhi"ngeh(e)n** *v/n.* (ſn) 94** to return (to the same place).

wieder=holen A (⌣ˈ⌣) 88* *v/a.* u. *v/refl.* to repeat; (noch einmal tun) to reiterate; (erneuern) to renew; (wieder ſagen) to recapitulate; ſeine Gründe kurz ẹ to sum up one's arguments; dieſe Dinge ẹ ſich oft … frequently recur, … are of frequent occurrence; er ẹholt ſich gern he is fond of saying the same thing over and over again, von einem Künſtler od. Schriftſteller: he (often) repeats himself; die Geſchichte läßt ſich nicht ẹ … does not bear retelling; **B** (ˈ⌣⌣) *v/a.* 88** (zurückholen) to fetch (or bring) back; er hat es ẹgeholt he has fetched (or brought) it back; **ẹholentlich** *adv.* repeatedly, again and again, over and over again, on more than one occasion; **ẹholt** *p.p.* u. *a.* 88 repeated; *adv.* ẹ, zu ẹen Malen = ẹholentlich; **=holung** *f* 45 repetition, reiteration, recapitulation; recurrence; überflüſſige ~ tautology; **~s=fall** *m* 62: im ~falle in case of repetition, should it occur again; **~s=zeichen** ♪ *n* repeat.

wieder=käuen (ˈ⌣…) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 88**(88*): a) *zo.* to chew the cud; to ruminate; b) ℉ *fig.* (fortwährend wiederholen) to repeat (or to keep saying) over and over again, *abs.* to be for ever harping upon the same string; **=käuer** *m* 22: a) *zo.* ruminant; b) ℉ *fig.* one who keeps telling the same (old) tales; **=kauf** *m* 7c. repurchase; vgl. Rückkauf; **ẹrkaufen** *v/a.* 88** to repurchase; **=käufer** *m* 22 repurchaser; **=kehr** *f* 40 return (= Rückkehr); (wiederholtes Vorkommen) recurrence, in regelmäßigen Zwiſchenräumen: periodical occurrence or appearance; **ẹrkehren** *v/n.* (ſn) 88** to return, to come back; von Dingen: (ſich wiederholen) to repeat itself, to recur; 2d repeatedly happening; immer wiederkehrend constantly recurring, happening again and again; *math.* 2de Reihe recurring series; **ẹrkommen** *v/n.* (ſn) 84** to come back, to return to one's home; **ẹrkriegen** *v/a.* 88** to get back; **=kunft** *f* 10 coming back, return; *theol.* die ~ des Herrn the second advent of the Lord; **ẹrmachen** *v/a.* 88** to repair; **=nahme** *f* 45 recapture; **ẹrnehmen** *v/a.* 79a** to retake, to recapture (beide auch ⚔); **ẹrufen** *v/a.* 89b** to call back; **ẹrſagen** *v/a.* 88** to repeat, to say (over) again, to retell; (bekanntmachen) to publish, to divulge; **ẹrſammeln** *v/a.* 92a** to reassemble, ⚔ auch: to rally scattered troops; **ẹrſchaffen** *v/a.* 88** und 85a** to create (or make) again; to restore; **=ſchall** *2c.* = Widerhall; **=ſchein** *m*, **ẹrſcheinen** *v/n.* (h.) 87** ſ. Widerſchein, widerſcheinen; **ẹrſchelten** 79e** = ẹrſchimpfen; **ẹrſchicken** *v/a.* 88** to return; **ẹrſchießen** *v/a.* 76c(ei)t** to shoot back; **ẹrſchimpfen** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 88** to abuse in return; **=ſchlag** *m* (zurückgegebener Schlag) return-stroke; **ẹrſchlagen** *v/a.* 85b** to strike a p. back; **ẹrſchlimmerwerden** *v/n.* (ſn) 70c** to grow worse; **~** *n* 23 einer Krankheit: relapse; **ẹrſehen** *v/a.* 82a** to see again, e-e Perſon auch: to meet again; **~** *n* 23 meeting again; auf ~! till we meet again; I hope soon to see you again, (fr.) au revoir; kürzer: till next time; **ẹrſtoßen** *v/a.* 87a** = widerſtoßen; **ẹrſuchen** *v/a.* 88** to seek (again); **=taufe** *f* 45 *eccl.* rebaptizing, second baptism; **ẹrtaufen** *v/a.* 88** to rebaptize; **=täufer** *m* 22 anabaptist; **ẹrtönen** *v/a.* 88** = widerhallen; **=tun** *v/a.* 95** to do in return; **ẹrum** *adv.* again, anew, afresh; (andrerſeits) on the other hand; (dagegen) in return; dieſe ẹ these in their turn; **ẹru"mkehren** *v/n.* (ſn) 88** to return, to retrace one's steps; **ẹrvereinigen** *v/a.* 88*/* to reunite, (verſöhnen) to reconcile; **=vereinigung** *f* 45 reunion, reconciliation; **ẹrvergelten** 79e*/* *2c.* = vergelten *2c.*; **ẹrverheiraten** *v/a.* u. *v/refl.* (ſich) ẹ 89*/* to remarry; **=verheiratung** *f* 45 remarriage; **=verjüngung** *f* 45 making (or growing) young again, rejuvenescence, second youth; **=verkauf** *m* 7c. resale, im kleinen: retail (trade); **=verkäufer(in** *f*) *m* reseller; retailer, retail dealer; **ẹrvermieten** *v/a.* 89*/*: a) to relet; b) (aftervermieten) to sublet, to underlet; **ẹrverſöhnen** 88*/* *2c.* = verſöhnen *2c.*; **ẹrwachſen** *v/n.* (ſn) 85b** to grow again; **=wahl** *f* 45 re-election; **ẹrwählbar** *a.* re-eligible; **ẹrwählbarkeit** *f* re-eligibleness; **ẹrwählen** *v/a.* 88** to re-elect; **ẹrzahlen** *v/a.* 88** to pay back.

wieder=zu"laſſen (ˈ⌣…", a. ⌣ˈ⌣…) *v/a.* 86a** to readmit; **=zu"laſſung** *f* 45 readmission; **=zu"nahme** *f* 45 fresh increase, new growth; **ẹzurü"ckfordern** *v/a.* 92a** to ask back again, to redemand; **ẹzu"ſtellen** *v/a.* 88** to restore (to the owner), to return a th. to a p.

wie-fern (ˈ⌣) vgl. inwiefern, inwieweit.

Wiege (ˈ⌣) [ahd.: wägen] *f* 45 **1.** cradle (auch oft *fig.*), korbartige: bassinet; *fig.* von der ~ bis zur Bahre from the cradle to the grave, from birth to (*bibl.* unto) death; das iſt ihm nicht an ſeiner ~ geſungen worden no one could have foretold him that at his birth. — **2.** = Wiegemeſſer.

Wiege=brett ⚙ (ˈ⌣…) *n* 62 chopping-board; **=frau** *f* woman that rocks the cradle, (a baby's) nurse; **=maſchine** ⚙ *f* chopping-machine; **=meſſer** *n*: a) Küche: chopping-knife; b) ⚙ Kupferſtecherei: graving-tool.

wiegen[1] (ˈ⌣) [: wägen] *v/a.* 70c. **I** *v/a.* (wägen, das Gewicht beſtimmen) to weigh, to put on the scales. — **II** *v/n.* (h.)

(ein Gewicht h.) to weigh two pounds, &c., to have a weight of a ton, &c.; *fig.* ſchwerwiegende Gründe weighty (or highly important) reasons *pl.*; vgl. gewogen.

wiegen[2] (ˊ⌣) [Wiege] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑱ **1.** (leicht ſchaukeln) to rock a cradle; in (den) Schlaf ♀ to rock to sleep; ein Kind auf dem Schoße, in den Armen ♀ to nurse a baby; **ſich** ♀ to sway to and fro; ſich auf einem Beine ♀ to balance (or poise) o.s. on one leg; ein ♀der Gang a rolling gait; *fig.* ſich in Sicherheit ♀ to lull o.s. in security. — **2.** Kochk.: (zerkleinern) to chop (with a chopping-knife). — **II ge-wiegt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **3.** smart, clever; in et. ſehr ♀ ſein to be well versed (or very skilled) in a th.. F to be well up in a th.

Wiegen[3]**-druck** (ˈ⌣…) [Wiege] *m* ⑫ *typ.* (alter Druck des 15. *sae.*) ⓩ incunabulum; **=feſt** *n* = Geburtstag; **=kind** *n* child (or infant) in the cradle; **=korb** *m* basket-cradle; vgl. Korbwiege; **=lied** *n* lullaby, fr. berceuse; **=pferd** *n* rocking-horse (= Schaukelpferd); **=ſtuhl** *m* rocking-chair (= Schaukelſtuhl).

Wieger (ˊ⌣) [wiegen[1]] *m* ㉒ weigher.

Wieg-meſſer (ˈ⌣ˌ⌣) ſ. Wiegemeſſer.

wiehern (ˊ⌣) [lautm.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱ **1.** vom Pferde: to neigh. — **2.** (laut lachen) to burst out laughing; ♀des Gelächter horse-laugh. — **3.** (laut ſchreien) to shout (or scream) aloud, to yell, to howl.

Wiek ⚓ (ˊ) [ndd.: wick] *f* ⑯ (kleine) [Meeresbucht] creek.

Wieke *provc.* (ˊ⌣) [ndd.: wick] *f* ⑱ *surg.* (Rolle Scharpie) piece of lint, tent; eine ~ in eine Wunde legen to tent a wound.

Wiener (ˊ⌣) [Wien ♀, Hauptſtadt Öſterreichs an der Donau] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Vienna, Viennese. — **II** *a. inv.* of Vienna, Viennese.

wieneriſch (ˊ⌣⌣) *a.* ⑯ Viennese, of

Wiepe *provc.* (ˊ⌣) [ndd.: wipe] *f* ⑱ =\

wie's (ˊ) = wie es.

wies[1] (ˊ) *ind. impf.* von weiſen.

Wies[2]**-baum** ⊖ *provc.* (ˈ⌣) *m* ⓒ. *agr.* hay-pole (= Heubaum); ſ. a. bäumen I.

wieſe[1] (ˊ⌣) *subj. impf.* v. weiſen.

Wieſe[2] (ˊ⌣) [ahd.: ⸸woosy] *f* ⑱ meadow, auch: (green) field, *poet.* mead; (Au) lea.

Wieſel (ˊ⌣) [ahd.: weasel] *n* (*m*) ㉒ *zo.* weasel (*Puto'rius vulga'ris*); **♀-artig** (ˈ⌣…) *a.* ⑯ weasel-like or -shaped, ⓩ musteline; **~-fell** *n* ⑫ weasel skin.

wieſen-artig (ˈ⌣…) *a.* ⑯ meadow-like, meadowy; **=bach** *m* ⑫ brook flowing across a meadow; **=bärenklau** ♀ *m, f* cow-parsnip, hogweed (*Heracle'um Spondy'lium*); **=bau** *m, agr.* cultivation (or irrigation) of meadows; **=bauer, =bewäſſerer** *m* meadower; **=blume** *f* meadow-flower; **=erz** *n, min.* (Raſeneiſenſtein) meadow-ore; **=feld** *n* grassland; **=flachs** ♀ *m* purging-flax (*Linum catha'rticum*); **=gras** *n* meadow-grass; **=grün** *n* verdure of meadows; **=grund** *m* meadow-land; **=klee** ♀ *m* clover growing in meadows; roter ~ common purple trefoil (*Trifo'lium prate'nse*); **=knarre** *f, orn.* corn-crake (= Wachtelkönig); **=knopf** ♀ *m* (großer) great burnet (*Sanguiso'rba offcina'lis*); **=kreſſe** ♀ *f* = =ſchaumkraut; **=kümmel** ♀ *m* (common) caraway (*Carum carvi*); **=lein** ♀ *m* = =flachs; **=lerche** *f, orn.* meadow-pipit (*Anthus prate'nsis*); **=pfad** *m* path across a meadow; **=pflanze** *f* meadow-plant; **=pieper** *m* = =lerche; **=plan** *m* (plain covered with) meadow-land; **=quelle** *f* spring flowing from a meadow; **=ralle** *f* = =knarre; **=raute** ♀ *f* meadow-rue (*Thali'ctrum*); gelbe ~ fenrue, false rhubarb (*Th. flavum*); **=ſafran** ♀ *m* = Herbſtzeitloſe; **=ſalbei** ♀ *m, f* me.-sage (*Sa'lvia prate'nsis*); **=ſcharrer** *m* = Wachtelkönig; **=ſchaumkraut** ♀ *n* lady's-smock, cuckoo-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **=tal** *n* valley (clothed) with meadows; green vale or valley; **=teppich** *m* velvet-like meadow, grassy carpet; **=wachs** *m* growth of a meadow, grass-crop; F Anno ~ long, long ago; in days of yore or of old.

wie-ſo (-ˊ): ♀ weißt du das? how is it you know that?; vgl. wie 1 a.

Wies[2]**-wachs** (ˈ⌣ˌ⌣tß) *n* ⑫ = Wieſenwachs.

wieten ndd. (ˊ⌣) *v/a.* ⑲ *hort.* to weed.

wie-viel (-ˊ) **1.** a) how much?, *pl.* wie viele how many?; ♀ (od. wie viele) Herren waren es? how many gentlemen were there?; ♀ iſt das wert? how much is it worth?, what is its value?; **♀mal?** how many times?; ſ. Uhr 1; b) in Ausrufen: ♀ billiger wäre es // how much cheaper it would be//; um ♀ mehr iſt das jetzt der Fall! how much more ...! — **2.** als *s.* das ~ the quantity, the number; der, die, das **♀(ſ)te** ㊼? what number?. which?; den ♀(ſ)ten haben wir heute? what day of the month is it?; zum ♀(ſ)ten Male? how many times (does this make)?

wie-weit (-ˊ) = inwieweit; vgl. wie 1 b.

wie-wohl (-ˊ) *cj.* = obgleich; die einzige ♀ beſte Belohnung the only, though the best recompense.

Wiking (ˊ⌣) [Wief] *m* ⓐⓘⓓ. (altnordiſcher) [Seehelb] Viking.

wild (ˌ) [ahd.: wild] **I** *a.* ⑯ **1.** wild; (roh, unbändig; *ant.* geſittet) savage (tribe, &c.), barbarous or uncivilized (people, &c.); (grimmig) fierce (look, &c.), ferocious (beast, &c.), brutal (fellow, &c.); (blutdürſtig) bloodthirsty, truculent; (unbändig) unruly, (wütend) furious; enraged; (lärmend) turbulent; (ungebildet) uncultured, unpolished, uncouth; (unangebaut) uncultivated. — **2.** mit *nouns*: **♀er Boden** virgin soil; ſ. Ehe; *path.* **♀es Fleiſch** proud flesh, **♀e Flucht** headlong flight, rout; **♀e Gegend** wild (or rugged) country; **♀es Geſtein** dead rock; **♀es Haar** dishevelled (or unkempt) hair; **♀e Jagd** wild chase, *fig.* noisy set (of people); ſ. Jäger 1; **♀es Leben** wild (or disorderly, dissolute) life; **♀es Mädchen** tomboy, romp; *fig.* **♀er Mann** bogey; **♀er Obſtbaum** wild tree; **♀es Pferd** intractable (or ungovernable) horse; ♀ **♀er Reis** wild rice (*Ziza'nia aqua'tica*); ♀ **♀er Spinat** wild spinach (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*); **♀es Volk** savage tribe. — **3.** mit *verbs*: ♀ blicken to have a wild (or strange) look; ♀ m. to enrage, to exasperate, F to make wild, ein Pferd ꝛc.: to make shy; ſeid nicht ſo ♀! don't be so noisy!; alles lag ♀ umher things were (lying about) in a most disorderly state; ♀ wachſen to grow wild or in a wild state; ♀ wachſend (*ant.* geſät) of wild (or spontaneous) growth, self-sown; ♀ w. to turn wild or savage; (in Wut geraten) to become furious. — **II ~e([r]** *m*) *f* ㊼ **4.** der ~e, ein ~er the (a) savage. — **5.**: a) in Schulen: one who passes the final examination at a „Gymnaſium" or „Realgymnaſium" without having gone through the usual school-course; b) *univ.* student that belongs to no club or association; c) *parl.* deputy that is not attached to any particular party, independent member (of parliament). — **6.** das ~e in ſeinem Ausſehen ꝛc. his wild look, &c. — **III ~ n** ⓤb. (*pl.* ⸜) **7.** (Tier als Gegenſtand der Jagd): a) *coll.* game; hohes (kleines) ~ big (small) game; mit ~ gut beſetzt well stocked (with game); b) (einzelnes Tier) head of game, (Reh) deer; rotes (meiſt Rot-) ~ red deer; ein Rudel ~ a herd (or flock) of deer; c) Kochkunſt: venison.

Wild-acker (ˌ…) *m* ⑫ tilled field in a park; **=bad** *n* (natürliches warmes Quellbad) thermal spring-bath, natural mineral-water baths *pl.*; **=bahn** *f*: a) = Jagdbezirk; b) *hunt.* (Weg für Wild u. Jäger in einem Jagdbezirk) lane through a hunting-field or preserve; **=bann** *m, hunt.* exclusive right of chase; **=braten** *m* Kochk.: roast venison; **=bret** *n* [mhd.: Braten]: a) game; b) Kochkunſt: venison; **♀bret-artig** *a.* ⑯ gamy (flavour, &c.); **=bret-braten** *m* = =braten; **=bret-händler** *m* game-dealer; **=dieb** *m* poacher; **♀dieben** *v/n.* (h.) ⑱*,*** to poach; **=dieberei** *f* poaching.

Wilde (ˊ⌣) **I** *f* ㊽ **1.** (o. *pl.*) = Wildheit. — **2.** = Wildnis. — **II 3.** ㊼ ſ. wild II.

Wild-ente (ˌˊ⌣) *f* ⑫ *orn., hunt.* common wild duck.

wildenzen (⌣ˊ⌣) *v/n.* (h.) ⑩ to (have a) taste of venison, F to taste gamy.

Wilde(r) (ˊ⌣) *m* ㊼ ſ. wild II.

Wilderei (ˊ⌣ˌ) *f* ⑯ poaching.

Wilderer (ˊ⌣⌣) *m* ㉒ = Wilddieb.

wildern (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** to be rather wild or of a wild character, v. Pflanzen ꝛc.: to revert to the wild state. — **2.** = wilddieben.

Wild-eſel (ˌ…) *m* ⑫ *zo.* wild ass (*Equus o'nager*); **=fang** [mhd.] *m*: a) trapping of game; b) captured (and tamed) horse or hawk; c) *fig.* unruly (or frolicsome) creature, romp, wild youth, (ausgelaſſenes Mädchen) tomboy, bisw. a. hoiden; **=fleiſch** *n* Kochk.: venison; **♀fremd** *a.* ⑯ quite strange or unknown; er iſt uns ♀ he is an utter stranger to us; unter ♀en Leuten among perfect strangers; **=garten** *m*, **=gehege** *n* (game-)preserve, game-cover, park (stocked with game); **(=geruch) =geſchmack** *m* gamy (smell) taste, (odour) taste of venison; vgl. Hautgout; **=graf** *m* alter Titel: Wildgrave, Waldgrave; **=grube** *f* pitfall for (catching) game; **=hafer** ♀ *m* = Flughafer; **=haut** *f*: a) deerskin; b) ⓦ =häute American hides *pl.*

♪ Muſik; ⓩ Wiſſenſchaft; ♀ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⓦ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

Wildheit (ˊ-) *f* ⑯ **1.** ohne *pl.*: (Wildsein) wildness, wild nature; savageness, barbarity, savage (or barbarous) state; fierceness, ferocity, truculency; unruliness; e-r Landschaft: ruggedness. — **2.** mit *pl.*: (wildes Handeln) (act of) savagery, atrocity, ferocious deed.

Wild-heuer (ˊ...) *m* ⑫ schwz. one who mows grass on the mountain-slopes; **-hüter** *m* game-keeper; **-kalb** *n* fawn; **-katze** *f* wild cat (*Felis catus*); **-leder** ⊙ *n* deerskin, buckskin; **-ledern** *a.* ⑯: Le Handschuhe buckskin gloves *pl.*

Wildling (ˊ-) *m* ⓓd. **1.** *hort.* wild tree or stock, des Holzapfelbaums: crab-stock. — **2.** animal in its wild state. — **3.** von Personen: rude (or uncouth, unpolished) fellow, barbarian, ruffian; (Wilde[r]) savage, man in a wild state.

wild-los (ˊ...) *a.* ⑯ gameless; **-meister** *m* ⑫ ranger; vgl. -hüter.

Wildnis (ˊ-) *f* ⑱ **1.** wilderness, wilds *pl.*, (Wüste) desert; *fig.* (Unordnung) wild disorder; confusion, chaos. — **2.** (Zustand der Freiheit) wild (or savage) state.

Wild-obst (ˊ...) *n* ⑫ wild-grown fruit; **-park** *m* = -garten; **-pret** *n* = -bret; **-recht** *n*, *hunt.* bsd. der Hunde: quarry; **-reich** *a.* ⑯ abounding in game; **-ruf** *m*, *hunt.* (huntsman's) call; **-schaden** *m* damage caused by game; **-schur** *f* [poln.] fur-coat with the hair turned outside; **-schütz(e)** *m* (milder für -dieb) poacher; **-schwein** *n* wild boar or sow (*Sus scrofa*); **-schwein(s)-jagd** *f* boar-hunt(ing), in Ostindien: pig-sticking; **-schweins-kopf** *m* boar's head; **-sohlleder** *n* buckskin; **-spur** *f* scent (of the game), track; **-stand** *m* stock of game; **-wachsend** ❦ *a.* (*ant.* gesät) growing wild, auch: wild-growing; **-wasser** *n* = Sturzbach; **-werk** ↖ *n* game; **-zaun** *m* fence (or paling) of a preserve or park.

wildzen (ˊ-) *v/n.* (h.) ⑩ = wildenzen.

Wilhelm (ˊ-) *npr/m.* ⑮⑯α. William, auch: Willie, F Bill. [mina, Minnie.]

Wilhelmine (ˊ-ˊˊ-) *npr/f.* ⑲⑱β. Wilhel-

will (ˊ) 1. u. 3. Person *sg. pres. ind.* v. wollen.

Wille (ˊ-) [ahd.: will : wollen] *m* ⑰, auch **~n** *m* ㉓ **1.** will (auch im Vaterunser, s. Himmel 1), bsd. *phls.* volition; Sprichwort s. Himmelreich. — **2.** a) mit *a.*: beim besten ~n despite one's best intentions; böser ~ ill-will, malice; es war dein eigener ~ it was your own wish, you wished it yourself; freier ~ free will, *phls.* auch: free agency; guter ~ good (or kind) intention; letzter ~ last wishes *pl.*, (Testament) last will and testament; b) mit *verbs*: s. durchsetzen 2; Ihr ~ soll geschehen, oft: you(r instruction) shall be obeyed; er will seinen ~n haben he wants (to have) his own way; wenn es Ihr ~ ist if you wish (or desire) it, zu Hochgestellten: if such be your pleasure; e-m seinen ~n tun to do as a p. wishes, to carry out a p.'s orders or commands; im *gen.*: Ens sein zu // to be willing (or ready) to // (*inf.*); c) mit *prp.*: **aus** freiem ~n of one's own accord, willingly, voluntarily; **gegen** (ob. wider) meinen ~n against my will, contrary to my wish(es); et. gegen seinen ~n tun to do a th. reluctantly or unwillingly or against one's inclination; **mit** ~n: α) on purpose, expressly; β) mit (freiem) ~n of one's own accord, spontaneously; mit j-s Wissen und ~n with a p.'s knowledge and consent; **nach** j-s ~n in accordance with a p.'s wishes; wenn es nach meinem ~n ginge if I could have my way (or if I had anything to say) in the matter; **ohne** meinen ~n without my consent or wish; **um** ... Zu als *prp.* s. um 2; **wider** ~n unwillingly, against one's inclination; s. o. gegen; einem **zu** ~n sein to be willing to serve (or oblige, please) a p.

Willen[1] (ˊ-) *m* ㉓ = Wille.

willen[2] (ˊ-) [Wille]: um ... Z s. um 2.

willen[3] † (ˊ-) *v/a.* ⑱, dazu: gewillt (s. bs.).

willen-los (ˊ-...) *a.* ⑯ without a will of one's own; (schwach) weak(-minded); (unentschlossen) irresolute, undecided, shilly-shally(ing); **-losigkeit** *f* ⑯ want (or lack) of will, weakness (of purpose), irresoluteness, indecision.

willens (ˊ-): Z sein s. Wille 2b.

Willens-akt (ˊ-. .) *m* ⑫ act of volition; **-änd(e)rung** *f* change of mind; **-äußerung** *f* expression of one's will, wish uttered; **-bestimmung** *f* decision, in einem Testamente: testamentary disposition; **-erklärung** *f* jur. manifestation of will; **-festigkeit** *f* firmness of purpose, (strong) determination; **-freiheit** *f* freedom of (the) will, free will; **-kraft** *f* force of will, power of volition, strength of mind; **-meinung** *f* expression of a wish or desire; **-stärke** *f* = -kraft; **-vermögen** *n* (faculty of) volition; vgl. -kraft.

willentlich (ˊ-ˊˊ) *a.* ⑯ wilful, intentional, *adv.* a.: purposely, designedly.

willfahren (ˌ-ˊ, ˊ-ˌ) [spät-mhd.] ⑱* oder **** **I** *v/n.* (h.): einem in etwas Z to gratify (or grant) a p.'s wish(es), schwächer: to please (or humour) a p. in s.th.; der Bitte j-s Z to accede to (or comply with) a p.'s request, to grant a p.'s suit, to acquiesce in a p.'s demand(s); man hat seinem Gesuch gewillfahrt his petition has been granted, what he asked for was conceded. — **II** ~ *n* ㉓ s. Willfahrung.

willfährig (ˌ-ˊ, ˊ-ˌ) *a.* ⑯ ready to oblige; (gefällig) obliging, complaisant; (willig) willing; (fügsam) accommodating, easy-going, yielding; *b.s.* obsequious; *adv.* a.: with a good grace.

Willfährigkeit (ˊ-ˌ-) *f* ⑯ readiness to oblige, obligingness, complaisance; willingness; *b.s.* obsequiousness.

Willfahrung (ˌˊ-) *f* ⑯ gratification of a p.'s wish(es); compliance with a p.'s request.

willig (ˊ-) [ahd.] *a.* ⑯ willing, (bereitwillig) ready, (folgsam) docile, tractable, manageable, von Pferden 2c. auch: gentle; sich zu et. Z finden I. to show o.s. willing (or readily disposed) to do a th.; et. Z (oder mit Zem Herzen) tun to do a th. willingly or with a good heart or with a good cheer; der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach the spirit is willing, but the flesh is weak; ❀ Ze Käufer (ob. Nehmer) finden to meet with ready purchasers, to be eagerly bought (up), to sell readily; Börse: Geld ist Zer money is easier or more abundant.

willigen (ˊˊ-) *v/n.* (h.) ⑱: in et. Z to consent (or accede, assent, agree) to a th., to comply with a th.

Willigkeit (ˊ-) *f* ⑯ (s. willig) willingness, readiness; (Eifer) zeal, zest.

Willkomm (ˊ-, ˊˊ) [mhd.: welcome] *m* ⓓd. **1.** = willkommen II. — **2.** **~(-becher)** cup of welcome.

willkommen (ˊˊ-) **I** *a.* ⑯ (D9) welcome; (angenehm) agreeable; acceptable; (gelegen) seasonable, opportune; e-n Z heißen to welcome a p., to bid a p. (or to give a p. a) welcome; seien Sie mir (uns) Z! be welcome!, I am (we are) happy to see you!; das ist mir höchst Z that comes most opportunely or just in the nick of time. — **II** ~ *n* (*m*) ㉓ welcome; (freundlicher Empfang) kind reception or greeting.

Willkomm(s)-becher (ˊˊ...) *m* ⑫ s. Willkomm 2; **-mahl** *n* dinner in honour of a p.'s home-coming; **-trunk** *m* drinking the health of a new comer, cup of welcome; vgl. Willkomm 2.

Willkür (ˊ-) [mhd.] *f* ⑯ (o. *pl.*) free will; (freie Wahl) free choice; (eigenmächtige Handlungsweise) arbitrary action, high-handed proceeding; (unbeschränkte Macht) arbitrary (or unlimited) power; nach ~ at will, F to the top of one's bent, (u.) ad lib(itum); handeln Sie nach Ihrer ~, ich lasse das in Ihre ~ gestellt I leave that to you(r discretion), F (you may) please yourself about it, do as you like about it; er ist ihrer ~ preisgegeben he is (lying) at their mercy, he is in their power.

Willkür-herrschaft (ˊ-...) *f* ⑫ arbitrary (or despotic) rule, despotism; **-herrscher** *m* absolute (or despotic) ruler, despot.

willkürlich (ˊ-ˌ, ˌˊ-) *a.* ⑯ arbitrary, despotic; absolute (power, &c.).

Willkürlichkeit (ˌˊ-) *f* ⑯ **1.** (o. *pl.*) arbitrariness, despotic character. — **2.** (mit *pl.*) arbitrary act or proceeding.

Willkür-verfahren (ˊ-ˌˊ-) *n* ⑫ arbitrary (or high-handed) proceeding.

wimmeln (ˊ-) [(mhd.) ndd.] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [s]) ⑫a. **1.** to swarm; gewimmelt kommen to come in swarms or crowds; es wimmelt v. Ameisen 2c. the place is alive with ants, &c. — **2.** (großen Überfluß haben an) to abound in, to teem with; (stark angefüllt sein) to be crammed (or crowded) with.

Wimmerer (ˊˊ-) *m* ㉒ whimperer; whining (F snivelling) person.

Wimmer-holz F (ˊˌ-) *n* ⑫, etwa: fiddle (with a twangy sound).

wimmern (ˊ-) [mhd.] *v/n.* (h.) ⑫a. to whimper, whine, moan (über et. about a th.); vgl. winseln.

Wimpel ⚓ (ˊ-) [ahd.: wimple; *Wind + *pallium*] *m* ㉒ pennant, streamer; den ~ aufhissen to hoist the pennant; *fig.* eine Flotte von 20 ~n a fleet of twenty ships or pennants; **~-fall** *n* ⑫ pennant-halyard; **~-gast** *m* sailor who attends to the pennants; **~-stange** *f*, **~-stock** *m* staff for a pennant.

Wimper (ᵔ) [ahd. (ſich) win(dende) Braue] *f* ㊈ **1.** *anat.* eyelash. — **2.** ♀, *anat., zo.* ~n *pl.*: ▽ cilia, ſ. wimpern II.

wimper=artig (ᵔ...) *a.* ㊅ (gewimpert) ▽ ciliate(d); **=förmig** *a.*: ▽ cili(i)form; **=fortſätze** *m/pl.* ㊇: ▽ ciliary processes *pl.*; **=härchen** *n/pl.*: ▽ cilia *pl.*; **=kiemen** *f/pl. ichth.* ciliated gills; **=muskel** *m, anat.* ciliated muscle.

wimpern (ᵔ) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. to twinkle (with the eyes), to wink. — **II gewimpert** *p.p.* u. *a.* ㊅ ♀, *anat., zo.*: ▽ ciliate(d). [cili(i)ferous, ciliate(d).]

wimper=tragend (ᵔ-⌐) *a.* ㊅ *anat., zo.*: ▽

Wind (ᵔ) [ahd.: wind: lt. *vent-us*: wehen] *m* ㉑b. **1.** wind, gelinder: breeze, lieblicher, ſanfter: zephyr, ſcharfer: searching (or piercing) wind, ſtarker: high wind, gale; ſ. ſtark 2 u. wehen I; ⚓ günſtiger ~ fair wind; guten ~ h. to have the wind in one's favour; ſteifer ~ ſtiff breeze or gale; ſtürmiſcher ~ hurricane, storm; den ~ im Rücken h. to have the wind at one's back; vor dem ~e ſegeln to run before the wind; ~ u. Wetter dienend wind and weather permitting; durch ~ und Wetter behindert wind-and-weather bound; ſ. abkneifen, ſegeln 1. — **2.** *fig.* F es iſt alles ~ F it's all humbug or gas or puff; ſ. Mantel 1; ~ machen (prahlen) to brag, to boast; (faſeln) to talk rubbish or twaddle, F to gas; in den ~ reden to preach to deaf ears or to the winds, to speak in vain; et. in den ~ ſchlagen (unbeachtet l.) to pay no heed to a th., to disregard a th.; Sprichw. wer ~ ſäet, wird Sturm ernten he that sows the wind will reap the whirlwind; *fig.* das wird ſeinen Namen ſchnell in alle ~e tragen that will soon spread his name abroad. — **3.** *hunt.* (Geruchsſinn der Tiere) scent; *fig.* ~ (Kunde) von et. bekommen to get to hear of a th., F to get the scent (or an inkling) of a th. — **4.** *med.* (Blähung) wind; ~e *pl.* flatulency; e-n ~ l. to break wind.

Wind=ball (ᵔ...) *m* ㊈ ball filled with air, (small) air-balloon; **=beſchreibung** *f* bisw.: ▽ anemography; **=beutel** *m*: a) bag filled with air; b) F *fig.* windy (or F gasy) fellow, auch: windbag, F gas-bag; (Großſprecher) braggart, auch: humbug; c) Kuchenbäckerei: cream-puff, puff-pastry; **=beutelei** F *f* swaggering, bragging, vapouring, puff, F gas(ing), wind; (Aufſchneiderei) humbug, blarney; **beuteln** F *v/n.* (h.) ㉒a*.* to (boast and) brag, to humbug; **=blatter** *f* = =pocke; **=blume** ♀ *f* = Anemone; **=bruch** *m*: a) *for.* windfall(en trees *pl.*), damage caused by a storm; b) *path.*: ▽ pneumatocele; **brüchig** *a.* ㊅ *for.* windfallen (branch, tree, &c.); **=büchſe** *f* air-gun, ↘ wind-gun; **=drehung** *f* change (or shifting) of the wind; **dürr** *a.*: a) dried in the air, air-dried; b) F *fig.* emaciated; vgl. ſpindeldürr.

Winde (ᵔ) [ahd.; *winden] *f* ㊈ **1.** ♀ bindweed (*Convo'lvulus*). — **2.** ⚙ Werkzeug: a) = Garnwinde; b) zum Heben u. Herablaſſen v. ſchweren Laſten: windlass, winch, (hand-)jack, crane; liegende ~ whim; ſtehende ~ capstan.

Winde=baum ⚙ (ᵔ...) *m* ㊇ *mech.* crabbar; **=haken** *m* sling-dog.

Wind=ei (ᵔ-⌐) *n* ㊇ wind-egg.

Windel (ᵔ) [ahd.; *winden] *f* ㊈ swaddling-clothes, mehr gbr.: long clothes *pl.*, einfacherer Art: baby's napkin; noch in den ~n liegen to be (a baby) in long clothes.

Windel=band (ᵔ...) *n* ㊇ swathing-band; **=bohrer** ⚙ *m* wimble, centre-bit; **=kind** *n* infant in long clothes.

windeln (ᵔ) *v/a.* ㉒a. to swaddle, swathe.

windel=weich F (ᵔ-⌐) *a.* ㊅ quite soft or limp; e-n ♀ ſchlagen, etwa: to beat (or pound) a p. to a jelly or a pulp.

winden[1] (ᵔ) [Wind] *v/n.* (h.) ㊈ **1.** mſt *v/imp.* es windet it is windy, the wind is blowing, there is a (high) wind. — **2.** *hunt.* vom Jagdhunde und Wilde: to take the ſcent.

winden[2] (ᵔ) [ahd.: wind: wenden] ⑪ **I** *v/a.* **1.** to wind; to twiſt, to twirl (round); Garn auf die Winde ♀ to wind yarn on the reel, to reel yarn; Garn von der Weife (ab=)♀ to unwind (or unreel) yarn; Kränze ♀ to make (or bind) flowers, &c. into wreaths or garlands. — **2.** e-n et. aus den Händen ♀ to wreſt (or wrench) a th. from a p.'s hands. — **3.** ⚙ et. (vermittelſt e-r Winde) in die Höhe ♀ to wind up a th., to hoiſt (or lift, raiſe) a th. with a windlass or crane. — **II ſich ♀** *v/refl.* **4.** to wind (o.s.), vom Wurm ꝛc.: to wriggle, to turn; der Efeu windet ſich um die Bäume ivy winds (or climbs) round trees; Schlangen, Taue ꝛc. ♀ ſich um et. ... coil round a th.; ſich vor Schmerzen ♀ to writhe with pain; ſ. drehen 1, krümmen 2 u. 3. — **5.** ein Bach windet (ſchlängelt) ſich **durch** das Tal a stream winds (or meanders) through the valley; ſich durch eine dichte Menſchenmaſſe ♀ to squeeze (or force) one's way through a dense crowd. — **III ~** *n* ㉓ **6.** winding, twiſting; torſion; trotz allem Krümmen u. ~ with all his (or their, &c.) grovelling and crawling, weitS. despite the most strenuous (ſtärker: desperate) efforts. — Vgl. auch Windung. — **IV 2d** *p.pr.* u. *a.* ㊅ **7.** = ſich 2d: winding, tortuous; 2de Täler sinuous valleys *pl.* — **V ge-wunden** *p.p.* u. *a.* ㊅(D9) **8.** wound, twiſted; tortuous, spiral.

winden[3] **=artig** ♀ (ᵔ...) [Winde 1] *a.* ㊅: ▽ convolvulaceous; **=gewächſe** ♀ *n/pl.* ㊇: ▽ convolvulaceæ *pl.*; **=ſchwärmer** *m, ent.* convolvulus hawk-moth (*Sphinx convo'lvuli*).

Winde=ſeil (ᵔ-⌐) *n* ㊇ rope of a capſtan.

Windes=eile, =geſchwindigkeit (ᵔ...) *f* ㊇ velocity of the wind; mit Windes=eile with lightning-speed.

Wind=fackel (ᵔ...) *f* ㊇ torch which can burn in (spite of) the wind; **=fahne** *f* vane; vgl. Wetterfahne; **=fall** *m, for.* windfall; **=fang** *m*: a) ⚙ ventilator, ⚒ a. air-trap; b) ⚙ *metall.* vent-hole; c) *arch.* (Vorbau vor der Haustür) porch, portico; d) weitS. windy (or draughty) place; **=fege** ⚙ *f* = Fegemaſchine; **frei** *a.* ㊅ ſheltered from the wind, ⚓ under the lee of the ſhore; **=galle** *f, vet.* windgall; **=geſchwulſt** *f, path.*: ▽ emphyſema; **=gott** *m, myth.* god of the winds, Æolus; **=hafer** ♀ *m* bastard (or wild) oats (*Ave'na fa'tua*); **=harfe** ♪ *f* = Äolsharfe; **=hauch** *m* breath (or puff) of wind; **=hoſe** *f* w.-spout; **=hund** [ahd. wint] *m*: a) *zo.* (engliſcher: glatthaarig) greyhound, (ſchottiſcher: rauhhaarig) deer-hound; b) F *fig.* = Windbeutel.

windig (ᵔ) **I** *a.* ㊅ windy, breezy; exposed to the wind; es iſt ♀ it is windy or F blowy, the wind is blowing, there is a (high) wind; *fig.* von Perſonen: giddy, F gasy; vgl. luftig 3. — **II ~** *m* ㉑d. *ent.* (Falter) = Windenſchwärmer; **~keit** *f* ㊆ windiness, airiness; *fig.* giddiness, F gasiness.

Wind=inſtrument ♪ (ᵔ...) *n* ㊇ wind-instrument; **=kappe** ⚙ *f* cowl of a chimney; **=karte** ⚓ *f* pilot's (wind-) chart; **=keſſel** ⚙ *m, mach.* air-chamber or -vessel; **=klappe** ⚙ *f* eines Blaſebalgs: air-valve; **=kolik** *f, path.* windy colic, a. wind-colic; **=kunde** *f*: ▽ anemology; **=lade** *f*: a) ⚒ ventilator; b) ⚙ Orgelbau: wind-chest of an organ; **=licht** *n* candle protected by a shade; **=loch** *n*: a) = Wetterloch; b) *metall.* vent-hole; **=lotte** ⚒ *f* air-channel; **=macher** *m*: a) ⚙ in e-m Zimmer: ventilator; b) F = =beutel; **=macherei** *f* = =beutelei; **=maſchine** ⚙ *f*: a) ventilator; b) *metall.* air-compartment; **=meſſer** *m, phys.*: a) wind-gauge, anemograph, anemometer, anemo-dynamometer; b) = Manometer; **=meſſung** *f, phys.* anemometry; **=mühle** ⚙ *f* windmill; **=mühlen=flügel** *m* sail of a windmill; **=müller** ⚙ *m* owner of a windmill; **=ofen** ⚙ *m, metall.* wind-furnace; **=orgel** ♪ *f* musical anemometer; **=pocke** *f, path.* pustule produced by chicken-pox; **~n** *pl.* chicken-pox *sg.*; **=rad** ⚙ *n* ventilator(-wheel), fan-blower; **=radwelle** ⚙ *f* wind-shaft; **=rohr** *n, metall.* blast-pipe; **=röhre** ⚙ *f* Orgelbau: wind-pipe; **=röschen** ♀ *n* = Anemone; **=roſe** ⚓ *f* rhumb- (or compass-)card; nach allen Richtungen der ~ in all quarters of the globe, in every direction.

Winds=braut (ᵔ-⌐) [ahd. P aus Wind=ſprütz] *f* ㊇ strong gust of wind, great gale, hurricane, auch = Wirbelwind.

Wind=ſchacht ⚒ (ᵔ...) *m* ㊇ air-ſhaft or -course; **=ſchaden** *m* damage caused by a gale or a storm; **ſchief** ⚙ *a.* ㊅ warped, all on one ſide; ♀ werden to warp; **=ſchiffer** *m* = Luftſchiffer; **=ſchirm** *m* screen against the wind; **=ſchlauch** *m* bag filled with air; **ſchnell** *a.* (as) quick as lightning, (as) ſwift as an arrow; **=ſeite** *f* windy ſide, ⚓ des Schiffes: weather-ſide; gegen die ~ to windward; **=ſpiel** *n* [mhd. (ahd. wint)] (Italian) greyhound; **ſtill** *a.* calm, becalmed; **=ſtille** ⚓ *f* calm, lull (after the ſtorm); becalmed (*poet.* Halcyon) ſea; **=ſtock** ⚙ *m* Hydraulik: windpipe; **=ſtoß** *m* blaſt (or gust) of wind, ſtärker: ſquall; **=ſtrecke** ⚒ *f* air-head; **=ſtreichholz** *n* = =zündhölzchen; **=ſtrich** ⚓ *m* point of the compaſs, rhumb; **=ſtrom** *m*, **=ſtrömung** *f* current of air; **=ſturm** *m* (ſtrong) gale (of wind), ſtorm,

▽ ſcientific; ♀ botanical; 🌍 geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ㊈ commercial; ✉ postal; 🚂 railway

squall, hurricane; =**sucht** *f*, *path.*: ♂ tympanitis; ♀**süchtig** *a.* ♂ tympanitic; =**tür** ⚒ *f* wind-gate.

Windung (ᵛ⌣) *f* 46 **1.** = winden² II. — **2.** (sich windende Linie) sinuous line. sinuosity; ✎, *phys.*, &c. torsion; *zo.* einer Schlange: coil, einer Muschel: whorl; mit ~en versehen winding (round), sinuous; ♂ voluted. — **3.** ⚙ ~ einer Schraube: worm of a screw.

Wind=viertung ⚓ (ᵛ…) *f* 62 quarter of a ship; ♀**wärts** ⚓ *adv.* windward; =**wehe** *f* snow-drift; =**zeiger** *m*, *phys.*: ♂ anemoscope; =**zug** *m*: a) (Luftzug) current of air, draught; b) air-hole; vgl. =loch b; =**zünd=hölzchen** *n* fusee, lucifer (match).

Winfried (ᵛ⌣) *npr.* ♂ Winfred, Winfrid.

Wingert südd. (ᵛ⌣) [ahd. Weingarten] *m* Ⓒc. (Weinberg) vineyard.

Wink (ᵛ) [ahd.: winken] *m* Ⓑb. **1.** mit den Augen: wink(ing), mit der Hand: beckoning; *fig.* hint; (Rat) suggestion, advice; (Zeichen) sign; sie müssen ihn auf den ~ bedienen they have to be at his beck and call; e-m mit den Augen (mit dem Kopfe) einen ~ geben to give a p. a wink (a nod); e-m einen guten ~ geben to give (or drop) a p. a broad hint, F to give a p. the straight tip; ſ. winken 1; den ~ verſtehen to take the hint. — **2.** in einem ~ (Augenblick) in a twinkle, F in a jiffy.

Winkel (ᵛ⌣) [ahd.: Wange] *m* 22 **1.** *math.*, &c. angle; bſd. *arch.* in den ~ bringen, auf den ~ prüfen to square. — **2.** ⚙ = ~=haken, =maß. — **3.** (ſtilles Plätzchen) (snug) corner, (quiet) nook; (Verſteck) hiding-place; in allen ~n und Ecken in every nook and corner; die verborgenſten ~ des Herzens the deepest recesses (or folds) of the heart; im entlegenſten ~ Deutſchlands in the remotest corner (or part) of Germany.

Winkel=advokat (ᵛ⌣…) *m* 62, etwa: lawyer('s clerk) who practises without possessing the full qualifications, bſd. ehm.: pettifogger, F hedge-lawyer; =**band** ⚙ *n*, *carp.*, &c. angle-iron; =**band=ſtück** *n*, *carp.* angle-tie piece; =**blatt**, =**blättchen** *n* small local paper or F sheet; =**bogen** *m*, *math.* arc of an angle; =**bohrer** ⚙ *m* (boring) angle-brace; =**börſe** 🏦 *f*, etwa: outside broker's business, F bucket-shop; =**börſen=ſpekulant** *m*, etwa: F one who speculates at a bucket-shop; =**dach** ⚙ *n*, *arch.* square roof; =**drucker** *m*, etwa: small unknown printer; =**druckerei** *f* small obscure printing-office; =**ehe** *f* clandestine marriage; =**eiſen** ⚙ *n*: a) (eiſernes =maß) iron square or rule; b) (Eckeiſen) iron clamp or cramp (bent at right angles), knee-iron, a. H- (or L-, T-)iron; ♀**förmig** *a.* 66 angular; =**funktion** *f*, *math.* circular (or angular) function; =**gaſſe** *f* slum, obscure street or lane, auch = Sackgaſſe; =**geſchwindigkeit** *f*, *mech.* circular velocity; =**haken** ⚙ *m*: a) *carp.*, &c. = =maß, auch: angle-piece; b) *typ.* composing-stick, mit Keilverſchluß: Grover-stick, mit Schraubenverſchluß: screw-stick; =**hobel** ⚙ *m* angle-plane; =**holz** ⚓ *n* angle-staff.

wink(e)licht, wink(e)lig (ᵛ⌣) *a.* 66 **1.** angular, cornered; weitS. (knieförmig gebogen) bent at right angles, auch: L- (or T-)shaped; winklige Straße winding (or crooked) street. — **2.** in Zſſgn -angled, ſ. recht=, ſpitz=, ſtumpf=2.

Winkel=klammer ⚙ (ᵛ⌣…) *f* 62 = =eiſen b; =**klotz** *m* angle-block; =**kneipe** *f* = =ſchenke; =**konſulent** *m* = =advokat; =**makler** 🏦 *m* outside broker; =**maß** ⚙ *n*, *carp.*, &c. (carpenter's) square, rule; (Maurerkelle) angle-float; =**maß=inſtrument** *n* Astronomie: circular instrument; =**meſſer** *m*, *math.*, &c. Inſtrument: protractor, goniometer, angle-meter; =**meßkunſt**, =**meſſung** *f* measurement of angles, ♂ goniometry; =**naht** *f*, *anat.* an der Hirnſchale: ♂ lambdoid(al) suture; =**poet** *m* obscure poet or rhymster, poetaster; =**preſſe** *f* = =druckerei; ♀**recht** *a.* 66 at right angles, square; vgl. rechtwink(e)lig; =**ſcheibe** *f*, *math.*: ♂ astrolabe; =**ſchenke** *f*, etwa: obscure (roadside) inn; unlicensed beer-shop; =**ſchreiber**, =**ſchriftſteller** *m* obscure (ehm. a. Grubstreet-)writer; =**ſchule** *f* small adventure-school, ehm. auch: hedge-school; =**ſpiegel** ⚙ *m*, *surv.* optical square; =**ſpiel** *n* puss-in-the-corner; ♀**ſtändig** ✎ *a.* = achſelſtändig; =**ſtange** *f*, *tel.* angle-pole; =**ſtreichmaß** *n*, *join.* scribing-block; =**treppe** *f* private staircase; =**zug** *m*, mſt =**züge** *m/pl.* dodges, shifts, subterfuges, cunning devices, artful tricks *pl.*; =züge machen to prevaricate, to shuffle, to use trickery; ♀**zügig** *a.* shuffling, tortuous.

winken (ᵛ⌣) [ahd.: wink: wanken] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 88 **1.** mit den Augen ♀ (blinzeln) to wink one's eyes; e-m mit den Augen ♀ to give a p. a wink, to wink one's eyes at a p.; e-m mit der Hand ♀ to beckon a p., to wave one's hand to a p.; e-m mit dem Taſchentuch ♀ to wave one's handkerchief to a p.; er winkte mir, ich ſolle herankommen od. heranzukommen he beckoned me to come up (to him); F *co.* e-m mit dem Laternenpfahl od. Zaunpfahl od. Scheunentor ♀ (od. einen Wink geben) to give a p. a broad hint, to make a p. clearly understand; Sprichw. man braucht (ihm ꝛc.) nicht mit dem Zaunpfahl zu winken a nod is as good as a wink. — **2.** *abs.* to make a sign; er braucht nur zu ♀, ſo geſchieht es his very nod is obeyed, his word is law. — **3.** als *v/a.*: e-m Stillſchweigen ♀ to make a sign to a p. to be silent; mit Angabe des Erfolges: e-n beiſeite, näher ♀ to beckon (to) a p. aside, to come nearer.

winklicht. ...ig (ᵛ⌣) ſ. wink(e)licht, ...ig.

Winſel=affe (ᵛ⌣.ᵛ⌣) *m* 62 *zo.* weeper, capuchin (*Cebus capuci'na*).

Winſelei (ᵛ⌣ˡˡ) *f* 46 = Gewimmer.

Winſ(e)ler (ᵛ⌣⌣) *m* 22 whining person, ✎ whiner, moaner, F sniveller.

winſelig (ᵛ⌣⌣) *a.* 66 whining, moaning, v. Kindern a. puling, F snivel(l)ing.

winſeln (ᵛ⌣) [mhd.: whine] *v/n.* (h.) 92a. to whine, whimper, moan, wail, von Kindern auch: to pule; e-m die Ohren voll ♀, etwa: to pour out one's complaints (or troubles) to a p.

Winſel=ſtimme (ᵛ⌣.ᵛ⌣) *f* 62 whining (or moaning) voice.

Winſler (ᵛ⌣) *m* 22 ſ. Winſ(e)ler.

Winter (ᵛ⌣) [ahd.: winter „weiße" Zeit] *m* 22 winter; im ~, 2s, des ~s in winter, in the winter-time; mitten im ~ in the depth of winter, a. in mid-winter; den ~ verbringen to (pass the) winter, bſd. *zo.*: ♂ to hibernate.

Winter=abend (ᵛ⌣…) *m* 62 winter-evening; =**anzug** *m* winter-dress or -garment or -clothes; =**apfel** *m* wi.-apple; =**aufenthalt** *m* wi.-abode; =**bedarf** 🏦 *m* wi.-demand or -stock; =**beere** ♀ *f* winterberry (*Prinos*, Nordamerika); =**birne** *f* winter-pear; =**brache** *f*, *agr.* winter-fallow; =**fahr=plan** *m* winter time-table; =**feldzug** *m* wi.-campaign; =**fenſter** *n* outer window; =**frucht** *f*, *agr.* winter-crop; =**futter** *n*, *agr.* wi.-fodder; =**garten** *m* wi.-garden; =**gerſte** *f*, *agr.* wi.-barley; =**getreide** *n* wi.-corn, autumn-sown corn; =**gewächs** *n* wi.-plant; =**grün** ♀ *n*: a) winter-green (*Pi'rola*); b) (Immergrün) periwinkle (*Vinca*); doldiges ~ *Am.* pipsissewa (*Chimo'phila umbella'ta*); =**haar** *n*, *zo.* winter-coat or -fur; =**hafen** ⚓ *m* harbour for the winter; =**hafer** *m*, *agr.* winter-oats *pl.*

winterhaft (ᵛ⌣⌣) *a.* 66 = winterlich.

Winter=haus (ᵛ⌣…) *n* 62 winter-house, *hort.* hothouse; =**holz** *n* wood for the winter; =**kälte** *f* cold of winter; =**kleidung** *f* = =anzug; =**könig** *m*: a) *orn.* = Zaunkönig; b) *hist.* (Friedrich V. v. d. Pfalz, 1619—20 König v. Böhmen), etwa: king for one winter; =**korn** *n* = =getreide; =**keſſe** ♀ *f* = Barben=kraut; =**lager** *n*: a) ✕ winter-camp; b) 🏦 wi.-stock; =**landſchaft** *f* wi.-scenery; =**levkoie** ♀ *f* ſ. Levkoie.

winterlich (ᵛ⌣⌣) *a.* 66 winter-like, of winter, wint(e)ry, ſeltener: winterly, ♂ hibernal, ✎ hiemal; *adv.* as in winter, in wintry fashion.

Winter=märchen (ᵛ⌣…) *n* 62 fairy-tale for winter-evenings; das ~ (*SH.*) the Winter's Tale; ♀**mäßig** *a.* 66 = winterlich; =**morgen** *m* winter-morning.

wintern (ᵛ⌣) 92a. **I** *v/n.* (h.) *v/imp.* es wintert it is (getting) winter or wintry, we are now in (the midst of) winter. — **II** *v/a.* to (keep through the) winter, ♂ to hibernate. — **III** ~ *n* 23 = Winterung 1.

Winter=nacht (ᵛ⌣…) *f* 62 winter-night; =**obſt** *n* winter-fruit; =**quartier** ✕ *n* winter-quarters *pl.*; die ~e beziehen to take up one's winter-quarters.

winters (ᵛ⌣) *adv.* = des Winters.

Winter=ſaat (ᵛ⌣…) *f* 62 *agr.*: a) sowing of winter-corn; b) winter-crop(s *pl.*); =**ſchlaf** *m*, *zo.* winter-sleep, hibernation; =**ſchläfer** *m*, *zo.* hibernating animal; =**ſeite** *f* north(ern) side; =**ſturm** *m* wintry storm or gale; =**überzieher** *m* winter-overcoat.

Winterung (ᵛ⌣⌣) *f* 46 **1.** (ſ. wintern I) wintry weather; (ſ. wintern II) wintering, ♂ hibernation. — **2.** place for keeping winter-stores, *hort.* (Treibhaus) hothouse, conservatory.

Winter=vergnügen (ᵛ⌣…) *n* 62 amusement for the winter; =**vorrat** *m* win-

ter-stock or -stores or -provisions *pl.*; **=weizen** *m, agr.* winter-wheat; **=wetter** *n* wintry weather; **=wohnung** *f* winter-residence; **=zeit** *f* wi.-time or -season or -months *pl.*

Winzer (ᵕ) [ahd.; *lt. vīnītor: Wein] *m* 22, **~in** *f* 40 **1.** (Weinbauer) vine-dresser; wine-grower, owner of a vineyard. — 2. (Traubenleser[in]) vintager, gatherer of grapes, grape-gatherer, -picker.

Winzer=fest (ᵕ…) *n* 62 vintage; **=lied** *n* song of grape-pickers; **=messer** ⚙ *n* vine-knife, vine-dresser's knife.

winzig (ᵕ) [mhd.; *wenig] *a.* 66 very small; diminutive (stature, &c.), minute (particle, &c.), puny (child, &c.); (geringfügig) petty; (klein u. zierlich) tiny, F wimmeny-pimmeny; (sehr dürftig) very poor or scanty; ♀er Betrag trifling sum, paltry amount; ♀es Männchen (little) mannikin, hop-o'-my-thumb; ♀es Stückchen wee little bit.

Winzigkeit (ᵕ–) *f* 40 diminutive size or stature, diminutiveness, minuteness.

Wipfel (ᵕ) [ahd.: wippen] *m* 22 top of a tree, tree-top. [with a top.]

wipf(e)licht, ...ig (ᵕᵕ) *a.* 66 (crowned)

wipfeln (ᵕ) 22a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (sich) ♀ to tower, to rise aloft, to stand very high. — **II** *v/a.* = fappen[2].

wipp! (ᵈ) *int.* ♀! quick!

Wippchen F (ᵕ) [Wippe] *n/pl.* 23 tricks, dodges *pl.*; (Flunkerei) fibs, F flams *pl.*; (Winkelzüge) subterfuges *pl.*

Wippe (ᵕ) [ndd.] *f* 49 **1.** = Kippe 1; auf der ~ stehen to stand atilt. — 2. (Vorrichtung zum Schaukeln) seesaw, rocking-board. — 3. = Wippgalgen. — 4. = Peitsche. — 5. Kippe und ~ = Kipperei. — 6. Turnerei: (wiegende Bewegung oder Schwingung) balancing. — 7. ⚙: a) ~ (Hebebalken einer Zugbrücke) bascule, plier, swipe-beam; b) *tel.* tumbler-switch; c) Nadlerei: heading-machine, header.

wippeln (ᵕ) 22a. = wippen I u. II.

wippen (ᵕ) [ndd.: whip] 68 **I** *v/n* (h.) **1.** to balance (o.s.); to rock, to seesaw, to swing up and down; die Knaben ♀ sich od. ea. the boys are playing seesaw; eine ♀de Bachstelze a restless wagtail; auch als *v/refl.* der Storch wippt (sich) erst mit den Flügeln ... first flaps his wings. — **II** *v/a.* u. *v/recip.* 2. e-n ♀ (schaukeln) to rock (or seesaw) a p.; e-n ♀ (zu Fall bringen) to upset a p. — 3. ✕ ehm. e-n (auf dem Wippgalgen) ♀ to strappado a p. — 4. s. kippen[2] 2. — **III** ~ *n* 23 5. balancing, &c. (s. wippen I); s. a. kippen[2] II.

Wippen=bohrer ⚙ (ᵕ…) *m* 62 lever-drill. [46 s. Kipperei 1.]

Wipper (ᵕ) *m* 22 s. Kipper; **~ei** (ᵕ–) *f*

Wipp=galgen ✕ (ᵕ…) *m* 62 strappado.

wir (ᵈ) [ahd.: we] *personal pron. pl.* v. ich 66 A 1 (3) we; ♀ alle we all, all of us; ♀ beide both of us; wir Deutsche(n) we Germans; ♀ drei we three, the three of us; ♀ Engländer we English (folk); ♀ selbst we ourselves; ♀ Verlassene we forsaken ones; ♀ sind es it is we, F u. P it's us; ♀, die ♀ nicht rauchen // we who do not smoke //; s. Gnade 1.

wirb (ᵈ) *imper.* von werben.

Wirbel (ᵕ) [ahd.: whirl: werben] *m* 22 **1.** (kreisende Drehung) whirl, twirl, rotation, gyration; sich im ~ drehen to whirl (or swirl) round. — 2. (Rauch=) ~ wreath(s) (or curl) of smoke; (Wasser=)~ eddy, größerer: whirlpool, vortex. — 3. (Schwindel) giddiness, dizziness, ♂ vertigo; vgl. Taumel. — 4. (Scheitel) crown (or top) of the head, *anat.*: ♂ vertex; vom ~ bis zur Zehe from top to toe, from head to foot. — 5. ♪: a) (Triller) trill(ing), warbling of birds; b) ~ auf der Trommel roll of the drum; ✕ einen ~ schlagen to roll (a drum). — 6. *anat.* (Knochen des Rückgrats): ♂ vertebra; zum (Rücken=)~ gehörig: ♂ vertebral. — 7. ⚙ contrivance for turning; swivel, lever; ~ e-r Drehbank collar of a lathe; Weberei: sheave of a spinning-wheel; ~ an Fenstern bolt (or button, fastener) of a window; ♪ ~ zum Spannen von Saiten peg of a violin, &c.

Wirbel=bein (ᵕ…) *n* 62 *anat.*: ♂ vertebra; **=block** ⚓ *m* swivel-block; **=borste** *f*, **=dost** *m* ♀ basil-weed (*Clinopo'dium vulga're*); **♀förmig** *a.* 66: a) spindle-shaped, whirling; b) *anat.*: ♂ vertebral; c) ♀: ♂ verticillate; **=gelenk** *n*: a) ⚙ swivel-joint; b) *anat.*: ♂ vertebral articulation.

wirbelhaft (ᵕᵕ) *a.* 66 = wirb(e)lig.

Wirbel=haken ⚓ (ᵕ…) *m* 62 swivel-hook.

wirb(e)licht, wirb(e)lig (ᵈ(ᵕ)ᵕ) *a.* 66 1. whirling, whirly, rotatory; bisw. = schwindelig. — 2. (ungestüm) impetuous. — 3. von Haaren: (im Wirbel gewachsen) on the crown (or top) of the head.

Wirbel=kasten ♪ (ᵕ…) *m* 62 der Violine: hollow of the neck; **=knochen** *m* = =bein; **♀los** *a.* 66 *zo.* spineless, ♂ invertebrate; ♀lose Tiere invertebrates *pl.*

wirbeln (ᵕ) [ahd.: whirl] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung [s]n) u. *v/refl.*, *v/a.* 22a. **1.** (sich) ♀ to whirl, to turn (or twist, twirl, spin) round, vom Schnee: to drift, vom Wasser: to eddy, to swirl; *fig.* mir wirbelt der Kopf my head is in a whirl; vgl. schwindeln 1. — 2. die Lerche wirbelt (ihr Lied) the skylark is warbling (its song) or carolling (forth) its note; ♪ auf der Trommel ♀ to roll (a drum), to beat a roll. — **II** ~ *n* 23 3. whirling, &c. (s. I); warbling of a bird; ♪ roll of a drum.

Wirbel=säule (ᵕ…) *f* 62 *anat.* vertebral column, spine, ♂ rachis; **=schlagader** *f*, *anat.*: ♂ vertebral (artery); **=sturm** *m* cyclone, tornado; **=sucht** *f*, *path.* giddiness, vertigo; **=tier** *n*, *zo.* vertebrate animal, a. vertebrate; **=tierchen** *n/pl.* = Rädertierchen; **=trommel** ♪ *f* flat drum; **=wind** *m* whirlwind, tornado; **=zentrum** *n* centre of rotation or gyration.

wirblicht, ...ig (ᵕ) *a.* 66 s. wirbelicht, ...ig.

wirbst, wirbt (ᵈ) *pres. ind.* von werben.

wird (ᵛ) 3. Person *sg. pres. ind.* v. werden.

wirf, ♀st, ♀t (ᵈ) *imper.*, 2. u. 3. Person des *sg. pres. ind.* v. werfen. [kneading-trough.]

Wirk=bank ⚙ (ᵈ…) *f* 62, **=brett** *n* Bäckerei:

wirken (ᵕ) [ahd.: work : Werk] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 68 **1.** to (be at) work, to (take) effect, to operate; (hervorbringen) to produce, to bring about; Gutes ♀ to do good; Wunder ♀ to work wonders; *abs.* die Arznei hat gewirkt ... has taken effect; bei diesen Leuten wirkt nichts nothing has any effect with (or all is lost on) these people; beruhigend ♀ to have a quieting (or soothing) effect; dahin ♀, daß et. geschieht to labour (or strive) hard so that s.th. (may) be done. — 2 mit *prp.*: **an** e-r Schule (als Lehrer) ♀ to teach (or to be a master) at a school; **auf** e-n, et. ♀ to act (or operate) on a p., a th.; to affect a p., a th.; nachteilig auf et. ♀ to have a prejudicial effect upon a th., auf j-s Gesundheit: to tell on a p.'s health; **für** e-n ♀ to work hard (or to exert o.s.) for a p.; **gegen**=ea. ♀ to counteract each other. — 3. ⚙: a) Weberei: to work at the loom, to weave; gewirkt woven; b) Bäckerei: den Teig ♀ (kneten) to knead the dough; c) Hufschmiede: den Huf ♀ to pare a horse's hoof; d) Saline: Salz ♀ to boil salt. — **II** ~ *n* 23 4. working, &c. (s. I); labour(ing); activity; (Anstrengung) exertion, effort, endeavour; s. Wirkung. — **III 2d** *p.pr.* und *a.* 66 5. acting, operating, operative, effectual, efficacious, telling, *phls.* causative; stark 2d highly effective, very telling, powerful, drastic.

Wirker (ᵕ) *m* 22 **1.** worker, one who works. — 2. ⚙: a) Weberei: weaver; vgl. Strumpfwirker; b) Bäckerei: kneader; c) = Salzwirker.

Wirkerei ⚙ (ᵕᵕ) *f* 40 Weberei: weaving, working at the loom; oft in Zssgn, s. Strumpf=, Salz=wirkerei.

wirklich (ᵕ) *a.* 66 **1.** real; (tatsächlich) actual, material, substantial (gain, &c.), positive (fact, &c.); (wahrhaft) veritable, true (character, &c.); (echt) genuine, sterling (gold, &c.); ♀ machen to realize; ♀ werden to become real(ized); ✕ ♀e Stärke eines Truppenkörpers: effective strength ...; 🏪 ♀er Vorrat visible supply, stock on hand; in Titeln: ~er Geheimer Rat, etwa: acting privy counsellor. — 2. *adv.* oft: really, truly, in fact; haben Sie das ♀ gesagt? did you really (or actually, positively) say that?; ♀? indeed?, is that a fact?, is that so?, are you sure?; ich weiß ♀ nicht, ob // I am not quite sure (or altogether certain) whether //.

Wirklichkeit (ᵕ–) *f* 45 (*ant.* Schein) **1.** o. *pl.*: reality, real existence or life; actuality, positiveness; truth; in ~ in reality, in fact, really; in die ~ übersetzen, zur ~ w. to realize, materialize. — 2. mit *pl.*: (et. Wirkliches) real fact, positive case; (real) substance.

Wirk=meister ⚙ (ᵈ…) *m* 62 Weberei: master weaver; **=messer** *n* der Hufschmiede: farrier's paring-knife.

wirksam (ᵈ–) *a.* 66 (wirkend) active, operative; (Wirkung hervorbringend) effective, effectual, efficacious, powerful (remedy, &c.); bsd. v. Personen: efficient; ♀ sein to produce (the desired) effect; ♀ gegen acting against, v. Arzeneien 2c. auch: good for.

Wirksamkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⑯ activity (of a person, &c.), operation (of the law, &c.); agency; effectiveness, efficaciousness, efficacy, efficiency; (wirkende Kraft) virtue, *chm.* strength; außer ~ setzen: a) ⚙ *mach.* to throw out of gear; b) *jur.* to suspend a law; in ~ sein: a) to be at (one's) work; b) von Gesetzen: to be in force or operation; in ~ treten: a) to enter on one's duties; b) von Gesetzen: to come into force or operation, to take effect.

Wirk=tafel ⚙ (ˈ⌣...) *f* ⑫, **=tisch** *m* Bäckerei: kneading-table.

Wirkung (ˈ⌣) *f* ⑯ **1.** = wirken II, zB. eine ~ auf e-n ausüben to act (or operate) upon a p. — **2.** (et. Bewirktes) effect, result; (Eindruck) impression; (Folge) consequence; ~ h., seine ~ tun to work (well), to take effect, to be effective, von Geschützen: to do (great) execution; seine ~ h., ohne ~ bleiben to be (or prove) ineffectual, to have (or produce) no effect, to make no impression on a p., a th.; Sprichw. keine ~ ohne Ursache no smoke without a fire.

Wirkungs=art (ˈ⌣⌣...) *f* ⑫ mode of acting or operation; **=kraft** *f* active force; efficiency, efficacy, virtue; **=kreis** *m* sphere of action; province, domain, F line; ✕ ~ eines Geschützes effective range of a gun; **=los** *a.* ⑯ without effect or result; ineffectual; **=losigkeit** *f* ineffectualness, inefficacy; **=voll** *a.* having (good) effect, effective, efficacious, *a.* telling; **=weite** *f*, *elect.* striking distance.

Wirk=waren ⚙ (ˈ⌣⌣-) *f/pl.* ⑫ woven goods *pl.*

wirr (ˈ) [nhd.; *wirren²] *a.* ⑯ confused, in confusion, (en)tangled, in a tangle; disorderly; ~ durch=einander at sixes and sevens, pell-mell, F higgledy-piggledy; ~es Durcheinander (heap of) confusion, chaotic disorder; vgl. Wirrwarr; ~e Haare = Wirrhaar; ~ im Kopfe wrong in the head, F muddle-headed.

Wirr=bund (ˈ⌣ˈ) *n* ⑫ *agr.* bundle of (short) straw.

Wirre (ˈ⌣) [ahd.: war] *f* ⑲ **1.** confusion, disorder, *fig.* chaos, F muddle; (Irrgang) maze, labyrinth. — **2.** **~n¹** *pl.* (Zwist und Hader) squabbles, troubles, F ructions, rows *pl.*; (Verwicklungen) complications *pl.*

wirren² (ˈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑱ et. durch= (auch in= od. unter=) ea. ~ to (en)tangle a th. (vgl. **verwirren** 1); **sich** in=ea. ~ to become entangled; et. aus=ea. ~ to disentangle a th. — **II** ~ *n* ㉓ s. Wirrung.

Wirr=garn (ˈ⌣...) *n* ⑫ (en)tangled yarn; **=haar** *n* unkempt (or rough, ruffled) hair; **=kopf** *m*: a) head (or person) with ruffled hair, F mophead; b) (wirrer Geist) confused head or brain, crazy (or F muddle-headed) fellow; **~köpfig** *a.* ⑯ confused, crazy, F muddle-headed.

Wirrnis (ˈ⌣) *f* ⑱, **Wirrsal** (ˈ-) *n* ⑩d. confusion, disorder, imbroglio.

Wirr=seide ⚙ (ˈ⌣...) *f* ⑫ (en)tangled (threads of) silk; **=stroh** *n*, *agr.* short straw.

Wirrung (ˈ⌣) *f* ⑯ entanglement; *fig.* embroilment; vgl. Wirre.

Wirr=warr (ˈ⌣ˈ⌣) *m* ⑳ confusion, medley, *fig.* chaos, F muddle, jumble; (verworrener Lärm) confused noise, (great) hubbub, hurly-burly, F row, shindy.

Wirsing(=kohl) ♀ (ˈ⌣(⌣ˈ)) [it.] *m* ⑩d. savoy (*Bra'ssica olera'cea sabau'da* oder *bulla'ta*).

wirst (ˈ) 2. Person *sg. pres. ind.* v. werden.

Wirt (ˈ) [ahd. (Auf=)wartender] *m* ⑩b., **~in** *f* ㊼ **1.** (Hauswirt[in]) master (mistress, lady) of the house; (Hausbesitzer[in]) landlord (landlady), owner of the house. — **2.** (e-r, der Gäste hat) host(ess *f*), vgl. Gastgeber; den ~ (die ~in) machen to play (or act) the host(ess), to do the honours to the guests, to receive the company. — **3.** (Gastwirt[in]) host(ess), landlord (landlady) of a hotel, &c., hotel-keeper, F *co.* mine host(ess); e-r Schenke: innkeeper, publican; bar-keeper; vgl. Kaffee= und Speise=wirt; Sprichwort: die Rechnung ohne den ~ machen to reckon without one's host; auch: to count one's chickens before they are hatched. — **4.** (e-r, der [möblierte] Zimmer vermietet) landlord (landlady), lodging-house keeper. — **5.** (e-r, der die Haushaltung führt) good, bad, &c. housekeeper; ein guter (schlechter) ~ sein to be a good (bad) manager, to manage (a house) well (badly).

wirtbar (ˈ-) *a.* ⑯ von Orten: a) (bewohnbar) habitable; b) (gastlich) hospitable.

Wirtel (ˈ⌣) [mhd.] *m* ㉒ **1.** ⚙ (Nuß der Handspindel) whorl. — **2.** ♀ (Quirl) whirl, whorl, ✿ verticil.

wirtel=förmig (ˈ⌣ˈ⌣), **wirt(e)lig** ♀ (ˈ(⌣)⌣) *a.* ⑯ whorled, ✿ verticillate(d).

wirtlich (ˈ⌣) *a.* ⑯ **1.** (sparsam) thrifty, economical, sparing. — **2.** = wirtbar.

Wirtlichkeit (ˈ⌣-) *f* ⑯ **1.** thrift(iness), economy, economical (or careful) management. — **2.** hospitality; eines Hauses: habitable state; comfort to be found in a house.

Wirtschaft (ˈ⌣) [ahd.] *f* ⑯ **1.** ([häusliche] Verwaltung) housekeeping; (domestic) management; die ~ besorgen, führen to keep house, to attend to the housekeeping; die ~ gut verstehen to be a good manager (of a household). — **2.** a) (Hauswesen) household, (domestic) establishment; b) = Gastwirtschaft; oft auch für Restauration; zB. Bahnhofs=~ refreshment-room or -bar at a railway-station; c) = Landwirtschaft b. — **3.** F (lärmendes Treiben) goings-on, doings *pl.*, bustle, hubbub, F to-do; er macht immer soviel ~ he is always so fussy or so noisy, he is for ever kicking up a row; das war eine tolle ~ that was a mad proceeding, there was a fearful hubbub or riot.

wirtschaften (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑱ **1.** to keep house, to conduct (or manage) a household; auf einem Gute (als Eigentümer oder Verwalter) ~ to manage (or carry on) a farm; gut ~ to manage well; mit dem eigenen Vermögen geschickt ~ to administer one's fortune cleverly or ably; sparsam ~ to practise economy, to be thrifty, to husband one's resources. — **2.** to keep a public-house or a hotel. — **3.** (wüst lärmen) to make a great riot or row, F to kick up a rare shindy; bsd. arg, toll ~ (hausen) to cause great devastation, to make sad havoc; (plündern) to pillage. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** management of household or farm; administration of a fortune, &c.

Wirtschafter (ˈ⌣⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** housekeeper, manager(ess *f*); auf einem Landgute: steward, bailiff; (Einkäufer[in]) caterer, *f* bisw.: cateress. — **2.** ein guter ~ sein to be a good manager, to manage well.

wirtschaftlich (ˈ⌣⌣) *a.* ⑯ **1.** relating to domestic matters; ~es Gebäude = Wirtschaftsgebäude; ~e Kenntnisse *pl.* knowledge of domestic (or political) economy. — **2.** (haushälterisch) thrifty, careful, economical; (ordentlich) steady; *adv.* a. with economy, with a sparing (or careful) hand.

Wirtschaftlichkeit (ˈ⌣⌣-) *f* ⑯ thrift, thriftiness, carefulness, economy.

Wirtschafts=amt (ˈ⌣...) *n* ⑫ management of an estate; **=aufseher** *m* = Wirtschafter 1; **=beamte(r)** *m* steward (or bailiff) of an estate, agent of a land-owner; **=betrieb** *m* management of a household or farm; **=buch** *n* housekeeper's (or housekeeping-)book; **=gebäude** *n*: a) *agr.* farm-buildings, outhouses *pl.*; b) (Haus, Bureau des Wirtschafters) steward's house or office; **=geld** *n* housekeeping-money; **=gerät** *n* household-utensils *pl.*; **=hof** *m* farmyard; **=inspektor** *m* = =beamte(r); **=kenntnisse** *f/pl.* knowledge of farming; **=krise**, **=krisis** *f* economic crisis; **=kunst** *f* (art of) husbandry; **=politik** *f* political economy, auch: economics; **=verwalter** *m* = =beamte(r).

Wirts=frau (ˈ⌣...) *f* ⑫ landlady, hostess (= Wirtin); **=haus** *n* public(-)house, F pub, ale-house (vgl. Schenke); immer im =hause liegen od. sitzen to be for ever (drinking) at the pub or bar; **=haus=leben** *n* life in public-houses and hotels; **=haus=tisch** *m* ordinary; **=junge** *m* pot-boy; **=leute** *pl.* landlord and landlady, host and hostess; **=stube** *f* (private) parlour of a public-house; **=tafel** *f*, **=tisch** *m* ordinary, (*fr.*) table d'hôte.

Wisch (ˈ) [ahd.: whisk] *m* ⑩a. **1.** rubber; vgl. Wischlappen; (Stroh=) ~ whisk, wisp of straw. — **2.** *contp.* (Fetzen Papier) piece of paper, F rag, beschriebener: badly written manuscript or copy, bedruckter: miserable print or publication, badly printed bill.

wischen (ˈ⌣) [ahd.] ⑩ **I** *v/a.* **1.** to wipe (with a cloth), to rub off gently, to (dab with a) sponge; sich die Augen, den Mund ~ to wipe one's eyes, one's mouth. — **2.** Zeichenkunst &c.: (mit dem Wischer behandeln) to stump a drawing. — **II** *v/n.* (sn) **3.** (entschlüpfen) to slip away; vorbei ~ (huschen) to whisk (or slip, glide, flit) by.

Wischer (ˈ⌣) *m* ㉒ **1.** one who wipes. — **2.** Zeichenkunst &c.: (kleine Papierrolle zum Wischen) stump; mit dem ~

behandeln to stump. — **3.** ⊕ Gießerei: mop with iron handle; ⚔ *artill.* (zum Reinigen des Geschützrohrs) sponge, cleaning-rod. — **4.** F *fig.* (Verweis) reprimand, F wigging, wipe-down.

Wischer-stange ⚔ (ᵈ⌣...) *f* ⓖ sponge-staff; **-überzug** *m* sponge-cap.

Wisch-gold ⊕ (ᵈ-ᵈ) *n* ⓖ gold-leaf.

Wischiwaschi F (ᵈ-ᵈ-) *n* (*m*) ⓜ = Wisch-i

Wisch-kolben ⚔ (ᵈ...) *m* ⓖ *artill.* sponging-rod; **-lappen** *m* cloth (or rag) for wiping or cleaning, für Küchengeschirr: dish-(or tea-)cloth, für Fußböden: house-flannel, zum Stäuben: duster.

Wischnu (ᵈ-) [skt. Durchdringer] *npr/m.* ⓜ (indische Gottheit) Vishnu; **~-anbeter** (ᵈ-...) *m* ⓖ worshipper of Vishnu.

Wisch-waſch F (ᵈ-ᵈ) *m* ⓤa. (Geschwätz) chit-chat, tittle-tattle, gabble.

Wiſent (ᴵ⌣) [ahd.] *m* ⓤc. *zo.* (European) bison, ure-ox, aurochs (*Bos primige'nius*).

Wismut (ᵈ-) [nhd.] *n* (*m*) ⓤc. *chm., min.* bismuth (Bi).

wismut-artig (ᵈ-...) *a.* ⓰: ⓪ bismuthal; **-butter** *f* ⓖ, **-chlorid** *n, chm.* bismuth trichloride ($BiCl_3$). [with bismuth.]

wismuten ⊕ (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ⓲ to solder

Wismut-erz ⚒ (ᵈ-...) *n* ⓖ bismuth-ore; **-haltig** *a.* ⓰ containing bismuth, ⓪ bismuthal, bismuthiferous; **-ocker** *m, min.* (gediegenes Wismut-oxyd) bismuth-ochre, bismite; **-oxyd** *n, chm.* bismuth trioxide (Bi_2O_3); **-sauer** *a.* bismuthic; **-saures** Salz bismuthate; **-säure-anhydrid** *n* bismuth pentoxide (Bi_2O_5).

Wiſpel † (ᵈ⌣) *m* ⓖ Maß: = 24 Scheffel (1 Zahl).

wiſpeln [ahd.], **wiſpern** (ᵈ⌣) [ndd.: whisper] **I** *v/n.* (h.) ⓫a. to whisper, to talk softly, vom Winde auch: to breathe softly; e-m et. ins Ohr ~ to whisper s.th. into a p.'s ears. — **II** ~ *n* ㉓ whisper(ing), des Windes auch: soft breath or murmur(ing) sough.

wißbar (ᴵ-) *a.* ⓰ knowable.

Wiß-begier(de) (ᴵ...) *f* ⓖ desire (or craving, longing) for knowledge; (Neugier) curiosity, inquisitiveness; **-begierig** *a.* ⓰ desirous of knowing, eager to learn, craving for (or after) knowledge; (neugierig) curious, inquisitive. — Vgl. a. Wissens-...

wiſſen (ᵈ⌣) [ahd.: wit (wis): lt. *vide're*] **I** *v/a.* ⓲ **1.** to know, to have a knowledge of; to be aware of; (verstehen) to understand; er will alles immer besser ~ he fancies (that) he knows (everything) better than anybody (else); wir ~ es aus guter Quelle we have it from a good source or on good authority; mit *inf.* u. Nebensätzen: zu leben ~ to know how to live; er weiß zu reden he can talk; s. helfen 5; sie wußten ihn zu bereden they managed to talk him over; er weiß, was er zu tun hat he knows what he has to do; Sprichw. s. heiß 2 u. Barthel. — **2.** mit *s., a.* u. *pron.* als Objekt: a) s. Bescheid 3; e-m für et. Dank ~ to feel grateful (or indebted) to a p. for a th.; s. Rat 4; b) wir ~ ihn geborgen we know him (to be) safe; c) sie ~ nichts davon they know nothing of it, they are quite in the dark about it; wir ~ kein Sterbenswörtchen davon we don't know a syllable about it; F weißt du was, wir wollen radeln I'll tell you what (to do), we'll cycle. — **3.** mit *adv.* weder aus noch ein ~ not to know which way to turn; et. genau ~ to be thoroughly (or intimately) acquainted with a th.; s. gewiß 1 am Ende; nicht ~ not to know, to be ignorant (or unaware) of; ich wüßte nicht, nicht daß (od. soviel) ich wüßte not that I know of, not that I am aware of; soviel ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; wie du weißt, wie Sie ~ as you know, as you are aware; er ist krank, wie Sie ~ he is ill you know; wir ~ sehr wohl, daß // we are fully aware that //; woher ~ Sie das? where did you hear (or learn) that?, who has told you so? — **4.** mit *prp.*: **an** allem et. ~ (tadeln) to find a fault (or pick holes) in everything; et. **auf** (od. **gegen**) einen ~ to know s.th. against a p.; **aus** Erfahrung ~ to know from experience; **über** (od. von) et. ~ to know about a th.; **von** (od. **um**) et. ~ to know of (or about) a th., to be aware of a th.; er weiß von keiner Sorge he does not know what (a) care is, auch: he knows (or has) no care; sie will von ihm nichts ~ she wants to have nothing to do with him; davon will er nichts ~ he does not want to hear of it, stärker: he is dead against it. — **5.** als *inf.* von anderen *verbs* abhängig: et. zu ~ **bekommen** to come to hear of a th.; einen et. ~ **lassen**, einem et. zu ~ **tun** to let a p. know a th., to notify (or announce) a th. to a p., to notify (or acquaint) a p. of a th.; s. kundtun; wenn Sie es doch ~ **wollen** if you particularly want to know, if you must be told; et. von e-m getan ~ wollen to wish a th. to be done by a p.; man will ~, daß // it is asserted (or rumoured) that //. — **6.** Redensarten: a) mit anderen *verbs*: ich möchte wohl ~, ob // I should like to know whether //, auch: F I wonder if //; b) mit *neg.*: man kann nicht ~, ob // there is no knowing whether (or if) //; er weiß nicht, was er will he does not know his own mind; nicht mehr ~, was man tun soll not to know what to do or what to be about; nicht ~, wie man bekehrt ist (verdutzt sein) to be perplexed or F flummuxed; ich weiß die Zeit nicht, wann (od. daß) ich ihn gesehen habe I don't remember the time when I last saw him. — **7.** bei Ausrufen, Fragen und Beteuerungen: das mag Gott ~! Heaven (or God) knows!; Gott weiß, wie viele dort waren! goodness knows how many there were!; was weiß ich? how do (or can) I know?; er ist reich, weiß Gott! ... Heaven knows!; das weiß die liebe Zeit! F goodness only knows!; als Einleitung für et. Unerwartetes: weißt du was?, ~ Sie was? (do) you know what? vgl. oben 2c am Schluß; zur Bezeichnung eines hohen Grades: dann wäre ich jetzt wer weiß wo I should now be who (or F goodness) knows where. — **II** ~ *s/n.* ㉓ **8.** knowledge; ohne mein ~ without my knowledge, unbeknown to me; mit ~ und Willen deliberately, intentionally, on purpose; er hat es mit ~ und Willen seiner Eltern getan he did so with the knowledge and consent of his parents; s. Wille 2c unter mit; meines ~s to the best of my knowledge; meines ~s ist er nicht hier so far as I know (or am aware), he is not here; s. Gewissen. — **9.** (Kenntnisse) (store of) knowledge, learning, all that one knows; oberflächliches ~ superficial knowledge or acquaintance, smattering; tiefes ~, bsd. von Büchern: deep scholarship, erudition; mit seinem ~ ist es nicht weit her his knowledge is not very extensive or F not up to much; er besitzt ein tiefes (ein vielseitiges) ~ he is a deep (an all-round) scholar. — **III** ⓳ *p.p.* und *a.* ⓰ **10.** knowing; (eingeweiht) initiated into; um (oder von) etwas ~ cognizant (or aware) of a th.

Wiſſenſchaft (ᵈ⌣⌣) *f* ⓰ **1.** scientific pursuit or study, bsd. von naturwissenschaftlich-mathematischen Dingen: (natural) science; die schönen ~en polite learning or literature, (fr.) the belles lettres; schöne ~en und klassische Sprachen, oft: humanities *pl.* — **2.** (Wissen) knowledge; (Gelehrsamkeit) scholarship, erudition. — **3.** (Kunde) intelligence.

Wiſſenſchaft(l)er (ᵈ⌣⌣⌣) *m* ㉒ scientific man, man of learning, deep (or fine, great) scholar; (Natur-)~ scientist, man (or student) of science.

wiſſenſchaftlich (ᵈ⌣⌣⌣) *a.* ⓰ scientific, *adv.* scientifically; (planmäßig) methodical, systematical; (vernunftgemäß) rational; eine ~e Bildung haben to be thoroughly schooled or educated, to be a good (or ripe) scholar; ~ (*adv.*) gebildet learned, of scholarly attainments; **~keit** *f* ⓰ scientific character or nature, scholarly method.

Wiſſenſchafts-drang (ᵈ⌣⌣...) *m* ⓖ, **-durſt** *m* = Wissensdrang; **-lehre** *f, phls.* etwa: theory (or doctrine) of learning; weitS. philosophy.

Wiſſens-drang (ᵈ⌣...) *m* ⓖ, **-durſt** *m*, **-trieb** *m* eager desire for learning, thirsting after (or thirst for) knowledge; vgl. Wißbegier(de); **~wert, ~würdig** *a.* ⓰ worth knowing or learning; (merkwürdig) interesting, curious; **-würdigkeit** *f*, etwa: interesting nature of a subject; (Merkwürdigkeit) remarkable (or interesting) fact; **-zweig** *m* branch of knowledge, department of learning.

wiſſentlich (ᵈ⌣⌣) [wissend] *a.* ⓰ knowing, conscious; (absichtlich) deliberate, *b.s.* wilful; *adv.* knowingly, seltener: wittingly; (absichtlich) deliberately, on purpose, *b.s.* wilfully.

Wiſſer (ᵈ⌣) *m* ㉒ one that knows; bsd. in Zssgn *b.s.*, s. Halb-, Mit-, Viel-wisser.

wiſt (ᵈ) *int.* (links) = hott a. [= Witwe.]

Witfrau (ᵈ-ᴵ), **Witib** † (ᵈ⌣) [ahd.] *f* ⓖ, ⑱

Wittelsbacher (ᵈ⌣ᵈ⌣) [Wittelsbach ♀, bayr. Schloß] *a. inv.* of Wittelsbach, auch: member of the Wittelsbach dynasty.

Wittenberger (ᵈ⌣ᵈ⌣) [Wittenberg ♀, preuß. St.] *m* ㉒ u. *a. inv.* native of Wittenberg.

wittern (ŏ⌣) [mhd.; *Wetter] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. **1.** ↖ es wittert so und so it is such or such weather. — **2.** = wettern I. — **3.** *hunt.*, &c.: a) nach et. ♀ (spüren) to follow the scent of a th.; b) etwas ♀ (spürend wahrnehmen) to scent (or smell) a th., weitS. to perceive (or notice) a th., to get wind (or an inkling) of a th.; c) *fig.* er wittert überall nur Verrat he suspects (nothing but) treason everywhere; Unrat ♀ to notice that there is s.th. in the wind or s.th. wrong, F to smell a rat. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** scenting, &c. (s. 3).

Witterung (ŏ⌣⌣) *f* ㊻ **1.** [wittern 1 u. 2]: a) (Beschaffenheit der Luft, des Wetters) atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, state of the atmosphere, weather; bei günstiger ~ if the weather permits; bei jeder ~ in all weathers; rauhe ~ inclement (or rough) weather or atmosphere; b) ⚒ state (or quality) of the air in the underground workings. — **2.** [wittern 3] bsd. *hunt.*: a) (Geruchssinn) scent of the hounds, &c.; b) (Geruch des Wildes &c.) scent, trail; *fig.* ~ von et. bekommen to get wind (or an inkling) of a th.

Witterungs-anzeichen (ŏ⌣⌣...) *n* ㊽ sign of the (coming) weather; **-beobachter** *m* = -forscher; **-bericht** *m* meteorological report; **-einflüsse** *m/pl.*, **-einwirkung** *f* influence of the weather; **-forscher** *m* meteorologist; **-kunde** *f*, **-lehre** *f* meteorology; **-umschlag** *m* = -wechsel; **-verhältnisse** *n/pl.* atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, weitS. temperature; **-wechsel** *m* atmospheric change.

Wittib (ŏ⌣) öst. = Witib.

Wittum (ŏ-) [ahd.: wedding] *n* (a. *m*) ②d. jointure, dowry, widow's estate.

Witu ♀ (ĭ-) *npr/n.* ㊾α. afrikan. Reich: Vitu.

Witwe (ŏ⌣) [ahd.: widow] *f* ㊽㊿㊿ **1.** widow; bsd. jur. relict; ~ von Stande dowager, zB. Königin ~ queen dowager; zur ~ gemacht widowed. — **2.** *orn.* (Art Hänfling) whidah-bird or -bunting or -finch (*Vi'dua*).

Witwen-gehalt (ŏ⌣...) *n* ㊽, **-geld** *n* widow's pension or allowance; **-haube** *f* widow's cap; **-jahr** *n* (widow's) year of deep mourning; **-kasse** *f* widow's fund.

Witwenschaft (ŏ⌣⌣) *f* ㊻ widowhood.

Witwen-schleier (ŏ⌣...) *m* ㊽ widow's veil or weeds *pl.*; **-sitz** *m* widow's estate or seat; **-stand** *m* widowhood.

Witwentum (ŏ⌣-) *n* ②d. = Witwenschaft.

Witwen-verbrennung (ŏ⌣...) *f* ㊽ suttee; **-verpflegungs-anstalt** *f* widows' home.

Witwer (ŏ⌣) *m* ㉒ widower; **~-leben** *n* ㊽, **-stand** *m* life, condition of a widower.

Witz (ĭ) [ahd.: wit: wissen] *m* ⑪a. **1.** (o. *pl.*) als Eigenschaft des Geistes: wit, von Reden &c. auch: wittiness; vgl. Mutterwitz; von rascher ~ quick-witted; scharfer ~ keen (or biting) wit; s. schlagfertig b u. sprudeln 2 b; viel ~ h. to have much (or a fine) wit, to be very witty; mit wenig ~ und viel Behagen (G., Faust) with little wit and great conceit. — **2.** als einzelne Kundgebung: witticism, witty remark, joke; (Wortspiel) pun; (Spaß) jest; alter ~ stale (or stereotype[d]) joke; vgl. Meidinger; beißender ~ sarcasm; (faule) ~e *m.* od. reißen to make (or crack) (bad) jokes; das ist (oder darin liegt) ja eben der (ganze) ~: a) bisw.: that's the whole fun of it; b) (darin liegt die Schwierigkeit) that's just the thing or the point, that's where it lies; stehender ~ standing joke. — **3.** burschikos: (et. Lustiges) fun, merriment, joke, F lark, a. = Schabernack, bisw. = Tanzvergnügen.

Witz-blatt (ĭ...) *n* ㊽ comic journal or paper, als Name auch: Fun; **-bold** *m* ⑩c. witty fellow, a. wit, punster, F jokist.

Witzelei (ĭ⌣ˈ) *f* ㊻ **1.** ohne *pl.*: (trying to make) fun, continuous joking or punning. — **2.** mit *pl.*: (witzelnde Äußerung) jocose (or facetious) remark, poor (or indifferent) joke, (Wortspiel) pun, quibble, play on the word.

witzeln (ĭ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. to make (or crack) indifferent jokes, to make a poor display of wit, mit Wortspielen: to pun, to quibble; über e-n ♀ to make fun of (F to poke fun at) a p., to joke at a p.('s expense).

Witz(es)-funken (ĭ(⌣)-ŏ⌣) *m* ㊽ flash (or sally) of wit, brilliant joke.

witzig (ĭ⌣) [ahd.] *a.* ㊻ witty; (scherzend) droll, facetious; meist von Sachen: funny; (sinnreich) ingenious; (beißend) biting, sarcastic; ♀e Antwort (witty) repartee, smart reply; ♀er Einfall bright idea, brilliant sally or remark; ♀er Kopf wit(ty fellow).

witzigen (ĭ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽ to make wise(r); e-n ♀, auch: to sharpen a p.'s wit; gewitzigt w. to learn wisdom or a lesson; to grow wise(r) by experience. — **II Witzigung** *f* ㊻ teaching (or learning) by experience. [be witty or funny.]

Witz-jäger (ĭ-ĭ⌣) *m* ㊽ one who tries to

Witzler ㉒, **Witzling** ⑩d. (ĭ⌣) *m* poor joker, indifferent punster, would-be wit.

witz-los (ĭ...) *a.* ㊻ without wit; (schal) stale, dull, poor; **~reich** *a.* full of wit or jokes, witty; **-reißer** *m* ㊽ = -bold; **~sprühend** *a.* of sparkling (or brilliant) wit, overflowing with wit; **-wort** *n* = Witz 2.

Wladimir (⌣ˈ⌣, oft ⌣ˈ⌣) *npr/m.* ⑮⑯α. Vladimir, Wladimir. [Wladislaw.]

Wladislaw (⌣⌣=) *npr'm.* ⑤⑤α. Vladislas,

Wladiwostok ♀ (⌣⌣⌣) [russ.] *npr/n.* (Seestadt in Hinterasien) Vladivostok.

wo (ˈ) [ahd.: where] **I** *adv.* **1.** örtlich: a) fragend: where?; wo ist er? where (or in what place) is he?; wo ist er durchgekommen? what place did he pass through?; wo mag er denn nur sein? where on earth can he be?; b) relativ: hier ist es, wo ich wohne it is here where (or that) I live; das Haus, wo (= in welchem) ich lebe the house where (richtiger: in which) I live; er ging nach England, (als) wo große Freiheit ist ... where there is great liberty; es gibt kein Land, wo er nicht gewesen ist ... (that) he has not been to, ... but (what) he has been to; ich weiß nicht, wo er jetzt ist ... where he is (just) now, ... his present whereabouts; der Ort, von wo ich komme the place where I come from or whence (or from which) I am coming; wo ... her, wo ... hin s. woher, wohin; c) unbestimmt: somewhere; wo er auch sein mag wherever he may be; s. woanders; d) substantiviert: es kommt auf das Wo an all depends on the locality or F on where it is (to be). — **2.** zeitlich, relativ: in einer Zeit, wo man nicht an ihn dachte at a time when he was not thought of; im Februar, wo die Vögel sich paaren in February when the birds are pairing. — **3.** *provc.*: a) = wie, zB. wo werd' ich so dumm sein? do you think me so stupid?; b) ach wo! (denk nicht dran) not I!, nothing of the kind!, (I) shan't think of it! — **II** *cj.* **4.** = wenn, zB. wo ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken; drohend: wo du das noch einmal sagst! (if) you dare say that again!, never you repeat those words!; wo möglich if possible, if feasible, if (or provided) it can be done; vgl. womöglich.

w. o. *abbr.* = wie oben. [elsewhere.]

wo-anders (-⌣⌣) *adv.* somewhere else,

wo-..., vor Vokalen: **wor-...** (ĭ..., der Hauptton liegt meist auf dem folgenden Worte), verschmelzend mit *prp.* oder *adv.*, bildet fragende u. relative *adverbs* u. *conjunctions* entsprechend dem fragenden „was", dem relativen „was", dem auf Sachliches bezüglichen „welche(r), welches" oder dem unbestimmten „irgend etwas".

wob (ĭ) *ind.*, **wöbe** (ĭ⌣) *subj. impf.* v. weben.

wo-bei (-ĭ): a) fragend: near what place?, a.: near where?; ♀ ist er stehen geblieben? where did he stop?; b) relativ: whereat, whereby; at (or by, during) which; ♀ mir einfällt, daß // (a fact) which reminds me that //; ♀ es sein Bewenden hatte and there the matter rested (for the time being).

Woche (⌣ch⌣) [ahd.: week] *f* ㊸ **1.** week (s. heilig 1 am Ende); in drei ~n, heute über drei ~n three weeks hence, in (genauer: this day) three weeks; vor sechs ~n six weeks ago or since; einmal die ~ once a week; (den Dienst für) die ~ h. to be on duty (during the week); er hat die ~ it's his week. — **2.** *fig.* (Kindbett) in (den) ~n (ursprünglich: Sechs-♀n) sn, die ~n halten to be in childbed, to lie in; sie wird bald in die ~n kommen she will soon be confined, she is near her time, her confinement is at hand; mit einem Sohne in die ~n kommen to be delivered of a son; zu früh in die ~n kommen to have a premature confinement or a miscarriage.

Wochen-ausweis (⌣ch⌣...), **-bericht** *m* ㊽ weekly report or return; **-besuch** *m* visit to a woman in childbed; **-bett** *n* childbed; in das ~ kommen to be confined, bsd. ehm. auch: to be brought to bed; **-blatt** *n* weekly journal or paper; **-einnahme** *f* weekly receipts *pl.*; **-geld** *n* weekly money or allowance; vgl. -lohn; **-gesell(e)** *m* journeyman engaged by the week; **-kind** *n* newborn infant or child; **-kleid** *n* every-day dress or garment; **~lang** *adv.* (auch: ganze Wochen lang) for whole weeks (together), for weeks; **-lohn** *m* (*n*) weekly wages *pl.* or pay; **-löhner**

m labourer (who is) paid by the week; **=prediger** *m* (**=predigt** *f*) week-day preacher (sermon); **=schrift** *f* weekly publication or print; **=stube** *f* lying-in room; **=suppe** *f* soup for a woman in childbed; **=tag** *m* weekday, day of the week; **ǂtags** *adv.* on weekdays.

wöchentlich (ˊ⌣⌣) [Woche] *a.* ⑥⑥ weekly, *univ.*, *eccl.*, &c. a.: hebdomad*al*, ...ary; *adv.* auch: every week; by the week; zweimal ǂ twice a week.

Wochen=übersicht (ˊ⌣...) *f* ⑥② Kochk. F *co.* (Pastete od. Ragout aus Fleischresten) resurrection-pie; **ǂweise** *adv.* (F a. *a.*) by the week, weekly; **=zettel** *m* weekly bill, *thea.*, &c. auch: bill for the week.

...wochig (...ˊ⌣ch⌣). **...wöchig** (...ˊ⌣): **letzt-ǂ** of last week, last week's; **mehr-ǂ** lasting (for) several weeks.

Wöchnerin (ˊ⌣⌣) *f* ㊶ woman (or lady) lately confined or in childbed, ehm. auch: lying-in woman; Hospital für ~nen lying-in hospital. [Rocken¹).]

Wocken ⚙ (ˊ⌣) [ndd.] *m* ㉓ distaff (=/)

Wodan (ˊ⌣) [ahd.] *npr/m.* ⑲⑲α. (o. *pl.*) (nordische Gottheit) Woden, Wodan, Odin.

wo=durch (-ˊ⌣): a) whereby?, by what means?; b) relativ: by (means of) which, through which; **ǂfern** (-ˊ⌣) *cj.* provided (that), in case (that); ǂ nicht (außer wenn) except if, unless; **ǂfür** (-ˊ⌣): a) for what?, what for?; ǂ ist das gut? what is that good for?; ǂ halten Sie mich? what do you take me for?; b) relativ: for which; es ist nicht das, ǂ sie kämpften that's not what they fought for; et., ǂ ich kein Geld ausgebe s.th. (that) I spend no money for or on; einräumend: ǂ es auch stehen mag whatever it may be meant for.

wog (ˊ⌣) *ind. impf.* von wägen u. wiegen¹.

Woge (ˊ⌣) [ahd.: (be)wegen] *f* ㊽ billow, huge wave; brandende ~n surging waves, breakers *pl.* (vgl. Welle).

wo-gegen (-ˊ⌣⌣): a) against what?; b) relativ: against which, tauschend: in return for which; *cj.* whereas.

wogen (ˊ⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) ㊽ vom Meere: to surge, schwellend: to heave, von Kornähren &c.: to wave (to and fro); es wogt das Meer the sea is rough or stormy or tempestuous, there is a (heavy) swell on; hin u. her ǂ to roll to and fro, to fluctuate; das ǂde Meer the surging (or tempestuous) sea; die ǂde Menschenmasse the heaving multitude, the moving masses of people. — **II** ~ *n* ㉓ surging, rolling of the waves, heave of the sea; *fig.* fluctuation.

Wogen=getöse (ˊ⌣...) [Woge] *n* ⑲② tumult (or roaring) of waves; **=gürtel** *m* (*sch.*) belt of waves, encircling flood; **ǂweise** *adv.* in huge waves.

wogig (ˊ⌣) *a.* ⑥⑥ billowy, surging; wavy; von der See auch: rough, tempestuous.

wo=her (-ˊ): a) whence?, from what place?; ǂ stammt er (auch: **wo** stammt er **her**)? where does he come from?, what countryman is he?; ǂ weiß er das? how does he know that?, from what source(s) had he heard it?; b) relativ: ǂ er auch kommen mag (auch: **wo** er auch **her**kommen mag) wherever he may come from; **ǂhin** (-ˊ⌣): a) whither?, where (to)?, to what place?; ǂ gehst du (auch: **wo** gehst du **hin**)? where are you going (to)?; *gr.* diese Präposition regiert den Akkusativ auf die Frage: ǂ? this preposition governs the accusative in response to (or when answering) the question: whither?; b) relativ: der Ort, ǂ ich ziehe (auch: wo ich hinziehe) the place (where) I am moving to, richtiger: the place to which I am moving; ǂ er auch segeln mag wherever he may sail to; **ǂhina"b**: a) down where?; b) relativ: down (or beneath) which; **ǂhinau"s** fragend: which way?, in what direction?; **ǂhinge"gen** *cj.* whereas; while, whilst; **ǂhi"nter**: a) behind what?; b) relativ: behind which.

wohl (ˊ) [ahd.: well: wollen] **I** *a.* ⑥⑥ **1.** well, *comp.* ǂer better, *sup.* am ǂsten best (in health, &c.): **a)** nur *adv.* (als *comp.* besser, *sup.* best) ǂ bekomm's (Ihnen)! I trust it may do you good!, *iro.* much good may it do you!; leben Sie ǂ! good bye!, farewell!, fare ye well!; (ich) wünsche (Ihnen), ǂ zu schlafen I wish you a good night's rest; ǂ sein s. 2; er ist ǂ auf he is quite well; es ist den Fröschen am wohlsten, wenn sie im Wasser sind frogs are never so happy as when they are in the water; es war ihm ǂ zu Mute he felt in good spirits; sich's ǂ sein lassen to take one's ease, to enjoy o.s.; ǂ tun (vgl. ǂtun); es tut mir ǂ, wenn // it does me good (or it pleases me) when //; s. tun 4b; **b)** oft mit *p.p.*, zB. ǂ berechnet well computed; **c)** mit **ǂo**: er ǂo ǂ wie sein Bruder he as well as ..., both he and ...; vgl. sowohl; **d)** bsd. als Ausruf: ǂ! (nun geht's) well then!, now then!; ja ǂ! certainly!, to be sure!, of course!; ǂ oder übel (mag er wollen oder nicht) whether he likes it or not; willy, nilly; ǂ oder übel, er muß uns folgen ... whether he likes it or not ..., come what may ...; **e)** vermutend: es sind ǂ drei Jahre, daß // it must be (or I should say it's) about three years since //; er kommt ǂ heute I suppose he will come to-day; das ist ǂ nicht möglich that's scarcely (or hardly) possible; **f)** einräumend: das mag ǂ sein that may well (or possibly) be, F (it's) most likely; ich weiß sehr ǂ, daß // I am fully (or clearly, perfectly) aware that //; wenn nicht heute, so doch ǂ morgen if not to-day, then perhaps to-morrow; das wird ǂ ganz richtig sein I dare say that's quite true; **g)** in Wünschen: s. mögen 3 am Ende. — **2.** (in guter Gesundheit) ǂ sein to be well, to be in (or to enjoy, to have) good health; ich bin nicht ǂ I am not well, F I am out of sorts; er ist wieder ganz ǂ he is quite well again, he has quite recovered; die Reise wird ihn wieder ǂ machen ... will make him well again, ... will restore him or his health; wieder ǂ w. to get well again, F to be picking up (one's strength) again. — **3.** als *int.* mit *dat.* der Person = Heil (*ant.* weh), zB. ǂ dem, der // happy he who //; o, ǂ dem hochbeglückten Haus (*a.*) oh, blessed is the prosperous house; ǂ ihm, daß er entkam lucky he to have escaped. — **4.** nach **ob** ...: a) in Fragen: ob er ǂ noch am Leben ist? I wonder whether (or if) he is still alive; b) **obwohl** *cj.* bisw. auch getrennt durch ein *personal pron.*, zB. ob er ǂ krank ist // although he is ill //. — **II** ~ [ahd.: weal] *n* ㊽c. (o. *pl.*) **5.** well-being, welfare, prosperity; (Glück) happiness; (Vorteil) advantage; das allgemeine ~, oft: the common weal, the good of the commonwealth; auf Ihr ~! (to) your health! s. Weh²2.

wohl=achtbar (ˊ...) *a.* ⑥⑥ (ehm. als Titulatur) worshipful; **ǂan** (ˊ-) *adv.*: a) boldly; b) meist als *int.*: well then!, come (or go) on!, F go it!; ǂ (es sei) denn! all right!, a.: alright!; **ǂangebracht** (ˊ...) *a.* well-timed, (most) opportune, seasonable; **ǂanständig** *a.* = anständig; **~keit** *f* ⑥② = Anstand 1; **ǂauf** (ˊ-) *int.* = ǂan b; **=bedacht**: a) *m* mit ~ after mature consideration; b) ǂ, auch: **ǂbedächtig** *a.* well-considered, deliberate; **=befinden** *n* well-being, bsd.: (good) health; **ǂbefugt** *a.* fully competent, well qualified; **ǂbegabt** *a.* fairly (stärker: highly) gifted; **ǂbegründet** *a.* well-founded; **ǂbegütert** *a.* with (or possessing) good means; **=behagen** *n* (feeling of) ease and comfort; **ǂbehalten** *a.* safe and sound, in good condition or health; **ǂbekannt** *a.* well-known, *b.s.* notorious; **ǂbelaubt** *a.*, etwa: with good (or rich) foliage; **ǂbeleibt** *a.* = beleibt; **~heit** *f* = Beleibtheit; **ǂberitten** *a.* well-mounted; **ǂbestallt** *a.* duly installed or appointed; **ǂbewandert** *a.* well-versed in, intimately acquainted with; **=edel(=geboren)** *a.* (ehm. als Titulatur), etwa: of gentle birth, high and noble; ehm. **=ehrwürden** *f* (Titel für Geistliche) Ew. (Euer) ~ Reverend Sir; **ǂehrwürdig** *a.* ehm. reverend; **ǂerfahren** *a.* (thoroughly) experienced; **=ergeh(e)n** *n* well-being, welfare; prosperity; **ǂerzogen** *a.* well-bred; **=fahrt** *f* welfare; **=fahrts=ausschuß** *m* committee of public safety; **ǂfeil** [mhd.] *a.* cheap (F u. P auch als *adv.*), *adv.* auch: at a low (or reasonable, moderate) rate (s. billig 2); am ǂsten kaufen ... at the lowest rate or in the cheapest market; hier ist (oder kann man) ǂ leben living is cheap here; ❀ ǂer als die anderen verkaufen to undersell the others; *fig.* ǂen Kaufs davonkommen to get off cheaply or easily; **~heit** *f* cheapness, reasonableness (of price); **=ferlei** ❀ *n* [Wohl für allerlei] = Wohlverleih; **ǂgeartet** *a.* well-behaved or -conducted; **ǂgebärdig** ↖ *a.* well-mannered; **ǂgebaut** *a.* von Personen: well-made or -shaped; **ǂgebildet** *a.* well-formed, finely-shaped; (schön) handsome; **=geboren** [mhd.] *a.* (veraltender Titel für Bürgerliche): a) auf dem Briefumschlage: Herrn A. Boffert ~ A. B. Esq. (nicht: Mr. A. B. Esq.!); b) sonst meist nicht zu übersetzen, zB. ~er Herr! (Dear) Sir; **=gefallen** *n* liking; nach Ihrem ~ at your pleasure; ǂ

~ an etwas finden oder haben to take a pleasure in s.th.; *bibl.* mein Sohn, an dem ich mein ~ habe my beloved Son in whom I am well pleased; sich in ~ auflösen: a) to turn out satisfactorily; b) *b.s.* to end in smoke, to come to nothing; **ℌgefällig** *a.* pleasant, agreeable; eine ℌe Miene machen to put on a self-complacent air; et. ℌ (*adv.*) aufnehmen to receive a th. graciously, to take a th. in good part; **=gefühl** *n* feeling of comfort, pleasant (or agreeable) sensation; **ℌgegliedert** *a.* well-arranged; **ℌgehärtet** ⚙ *a.* well-tempered; **ℌgelitten** *a.* much liked, very popular; **ℌgemeint** *a.* well-meant or -intended; ℌer Rat friendly advice; **ℌgemut** *a.* cheerful, cheery, of good cheer; recht ℌ aussehen to look hale and hearty; **ℌgenährt** *a.* well-fed, stout; sleek, plump; **ℌgeneigt** *a.* well-disposed, kind(ly inclined); **=geruch** *m* perfume, pleasant odour, (sweet) scent; (Duft) aroma; **=geschmack** *m* pleasant (or agreeable) taste or flavour; **ℌgesetzt** *a.*: mit ℌen Worten with well-chosen words, **ℌgesinnt** *a.* = gutgesinnt; **ℌgesittet** *a.* well-mannered or -bred; **=gestalt** *f* fine (or handsome) shape or form; **ℌgestalt(et)** *a.* = ℌgebaut u. ℌgebildet; **ℌgetan** *a.* well-done; **ℌgetroffen** *a.* von Bildnissen: speaking or striking (likeness); like the original; **ℌgewogen** *a.* well-inclined; **=gewogenheit** *f* good-will, favour; affection; **ℌhabend** *a.* wealthy, well-to-do, opulent, meist prädikativ: well-off; **=habenheit** *f* wealth, opulence; **ℌhäbig** *a.* very comfortable, in easy circumstances.

wohlig (ᴸ⌣) *a.* ⑯ **1.** (feeling) at one's ease, comfortable, snug. — **2.** delicious, pleasant; ℌe Stille delightful calm.

Wohl=klang (ᵘ…) *m* ⑫ melodious sound, harmony, melody; *rhet.* u. *gram.* bisw. euphony; **ℌklingend** *a.* ⑯ melodious, sweet-sounding, bisw. euphon*ious*, …ic; **=laut** *m* = =klang; **=leben** *n* good (or luxurious, rich) living, life of pleasure or luxury, gay life; (Schmauserei) good cheer, revelling, feasting; **ℌlöblich** *a.* = löblich; **ℌmeinend** *a.* well-meaning; friendly; **ℌredend** *a.* well-spoken, eloquent; **=reden(heit** *f*) *n* eloquence; **ℌriechend** *a.* of pleasant odour, fragrant; (durchduftet) scented, perfumed, **=riechende(s)** *n* = Parfüm; **ℌschmeckend** *a.* of pleasant taste, savoury, palatable, relishing, appetizing; **=sein** *n* good health; auf Ihr ~ (I drink to) your (good) health!; *a.* = =ergehen; **=stand** *m* well-being, welfare; (Reichtum) wealth, (large) fortune; **=tat** [ahd.] *f*: a) good (or kind) action; e-m ~en erweisen to bestow benefits on a p.; b) (etwas Wohltuendes) s.th. pleasant or comforting; ein kaltes Bad ist heute eine wahre ~ … is a real treat (or luxury) to-day; F das ist e-e wahre ~ (ein großes Glück) that's a real blessing; **=täter(in** *f*) *m* benefactor, *f* benefactress; **=tätig** *a.*: a) doing good, beneficent; (mildtätig) charitable; b) (heilbringend) beneficial, salutary, wholesome; **=tätigkeit** *f* beneficence, benevolence; (Mildtätigkeit) charitableness; **~s=anstalt** *f* benevolent (or charitable) institution, charity; **~s=fest** *n* charity fête; **~s=verein** *m* benevolent society; **ℌtuend** *a.* doing good, beneficent; beneficial, pleasant; ℌe Wärme comforting (or delicious) warmth; **ℌtun** *v/n.* (ḥ.) ⑮**: a) (gut handeln) to do good (to others), to dispense charity or favours; ~ bringt Zinsen a good action yields good fruit; e-m ℌ (Gutes erweisen) to benefit (or comfort) a p., e-m wohl tun (Freude m.) to give pleasure to a p.; der Ausflug hat ihr sehr wohlgetan she has derived great benefit (or pleasure) from her trip; das tut e-m wohl it does one good; **ℌüberlegt** *a.* well-considered; **ℌunterrichtet** *a.* well-informed, well-advised; **ℌverdient** *a.* well-merited or -deserved; condign (punishment, &c.); ℌer Mann man of (great) merit; ℌermaßen *adv.* deservedly; **=verhalten** *n* good conduct; **=verleih** ♀ *m* [(P): Wolf] = Arnika 1, auch leopard's-bane; **ℌversorgt** *a.* well provided for; **ℌverstanden!** you must understand!, don't misunderstand!, auch: you know! **ℌverwahrt** *a.* well guarded, well taken care of; **ℌweislich** *adv.* very wisely or prudently; **ℌwollen**: a) *v/n.* (ḥ.) ⑮**: e-m ℌ to be kindly disposed to(wards) a p., to wish a p. well, to favour a p.; b) **~** *n* good-will, kind feeling or disposition; **ℌd** *p.pr.* u. *a.* kind(ly disposed); benevolent; **ℌziemend** *a.* becoming, seemly.

wohnbar (ᴸ⌣) *a.* ⑯ habitable; **~keit** *f* ⑯ habitable state or condition.

wohnen (ᴸ⌣) [ahd.: won : Wonne] **I** *v/n.* (ḥ.) ⑱ to live in a place, feiner: to dwell in a house, &c., to reside; im Logis: to lodge, to be in lodgings, möbliert: in furnished apartments; er wohnt bei uns he is living (or staying) with us; f. Land 3; wissen Sie, wo er wohnt? … where he lives or F *co.* hangs out?; … his (present) address?; *fig.* so wahr ein Gott im Himmel wohnt as true as there is a God in heaven; die Hoffnung wohnt in seinem Herzen hope lingers in his heart, his heart is full of hope; *v/refl.* es wohnt sich dort sehr angenehm (sehr teuer) it is a very nice (very expensive) place to live in. — **II ~** *n* ㉓ living, &c. in a place (f. I), residing, residence. — **III** f. Wohnung.

Wohn=gebäude (ᵘ…) *n* ⑫ = =haus; **=gelegenheit** *f* = Wohnung 2.

wohnhaft (ᴸ⌣) *a.* ⑯ living, feiner: dwelling, residing, resident, bsd. jur. domiciled; sich irgendwo ℌ niederlassen to take up one's (fixed) abode (or to go to live) at a place, to settle down somewhere.

Wohn=haus (ᵘ=ᴸ) *n* ⑫ dwelling- (or living-)house, habitation, jur. auch habiliment, stattliches: mansion.

wohnlich (ᴸ⌣) *a.* ⑯ habitable; (bequem) comfortable, convenient, snug, cosy; **~keit** *f* ㊻ habitableness; comfort (-ableness), convenience, cosiness.

Wohn=ort (ᵘ…) *m* ⑫ dwelling-place place of residence, bsd. jur. auch domicile; **=sitz** *m* (fixed) abode, residence, vornehmer: mansion, (country-) seat; er hat s-n ~ am See aufgeschlagen he has settled down (or he resides, lives, geh. Spr.: he dwells) by the lake; **=stätte** *f* = =ort; **=stube** *f* sitting- (or living-)room, parlour.

Wohnung (ᴸ⌣) *f* ㊻ **1.** dwelling, habitation, bsd. jur. domicile, tenement, auch = Wohnsitz; s. aufschlagen 5 u. frei 6; *bibl.* in meines Vaters Haus sind viele ~en (Joh. 14,2) in my Father's house are many mansions. — **2.** (bewohnbare Zimmer mit Zubehör) apartments, lodgings, (set of or suite of) rooms, F diggings *pl.*, feinerer Art: chambers *pl.*; (möbliertes Stockwerk) (furnished) flat.

Wohnungs=anzeiger (ᵘ⌣…) *m* ⑫ Buch: directory, auch court-guide; **=entschädigung** *f* = =geldzuschuß; **=frage** *f* question of residence or apartments, *pol.* housing question; **=geld=zuschuß** *m* für Beamte &c.: allowance for rent or lodging; **=mangel** *m*, **=not** *f* scarcity of (available) dwelling-houses or lodgings; **=suche** F *f*: auf der ~ sein to go house-hunting, to look about for lodgings; **=veränderung** *f* = =wechsel; **=vermieter(in** *f*) *m* p. letting apartments, lodging-house keeper; **=wechsel** *m* change of residence or apartments, removal.

Wohn=zimmer (ᵘ=⌣) *n* ⑫ = Wohnstube.

Woilach (ᴸ⌣) [russ. filz] *m* ⑪d.(⑫) horse-rug (in several folds), thick blanket.

Woiwod (ᴸ–, r-r.–ᴸ) [slaw. wajiwo'da Kriegsführer] *m* ㊷, a. **~e** (–ᴸ⌣) *m* ㊾ voivode, waywode; **~at** (---ᴸ) *n* ⑪c., **~schaft** (–ᴸ⌣) *f* ㊻ voivodeship, waywodeship.

Wölb(e)=dach ⚙ (ᵈ(⌣)=ᵈ⌣)*n* ⑫ vaulted roof.

wölben (ᵈ⌣) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱ Bauw.: **1.** (rund erhaben vortreten l.) to vault, to arch; einen Bogen ℌ to spring an arch; einen Weg &c.: to raise (or swell out) in the centre, to barrel. — **2. sich ℌ** to form a vault, to (form an) arch. — **II ~** *n* ㉓ **3.** constructing (or construction of) a vault, vaulting; f. Wölbung. — **III gewölbt** *p.p.* u. *a.* ⑯, bisw. **wölbend** *p.pr.* ⑯ **4.** vaulted, arched; Straßenbau &c.: barrelled; (rund erhaben) convex; gewölbter Gang arched passage; mit hoher, gewölbter Brust deep-chested.

Wölb(e)=stärke ⚙ (ᵈ(⌣)…) *f* ⑫ strength (or thickness) of the vault(ing); **=stein** *m* archstone, (fr.) voussoir; (Schlußstein) keystone.

Wölbung (ᵈ⌣) *f* ㊻ **1.** = Gewölbe. — **2.** (gewölbte Form) curvature, convexity; innere ~ am Fuß einer Glasflasche: kick; ~ des Gaumens roof of the mouth.

Wolf (ᵈ) [ahd.: wolf] *m* ⑦c **1.** *zo.* wolf (*Canis lupus*); **Wölfin** *f* ㊼ she-wolf; hungrig wie ein ~ (as) hungry as a wolf or a hunter; ein Rudel Wölfe a pack of wolves; Spiel: ~ und Schaf fox and geese; *fig.* ~ in Schafskleidern wolf in sheep's clothing; Sprichw.: mit den Wölfen muß man heulen when you are at Rome you must do as Rome does or as the Romans do; der ~ in der Fabel od. wenn man vom ~ spricht,

ſo iſt er nicht weit talk of the devil, and his imps appear, feiner: talk of celestials, and the angels appear. — — 2. *path.* (wunde Stelle vom langen Reiten ꝛc.) sore caused by friction or chafing, auch: gall; ſich e-n ~ reiten od. gehen to chafe one's skin (or to get sore) in riding or walking, F *co.* to lose leather. — 3. ⚙ = Rammbär; *metall.* (Eiſen, das im Ofen feſtſitzt) devil; Spinnerei: (Reiß-)~ willow-machine.

Wölfchen (ᵛ⌣) *n* 23 (*dim.* von Wolf) little (or young) wolf, wolf's cub, bisw.: wolfkin. [willow.]

wolfen ⚙ (ᵛ⌣) *v/a.* 88 Spinnerei: to

Wölfin (ᵛ⌣) *f* 47 von Wolf (ſ. d. 1).

wölfiſch (ᵛ⌣) *a.* 66 wolfish, like a wolf.

Wolfram ♁ (ᵛ⌣) *n* 50 *min., chm.* (Metall) ₸ wolfram(ium), tungsten (W); ≈**haltig** *a.* 66 tungsteniferous; ~**metall** *n* 62 metallic tungsten; ~**ocker** *m* tungstic ochre, tungstite; ≈**ſauer** *a.* wolframic; ≈ſaures Salz tungstate, wolframate; ~**ſäure** *f* tungstic (or wolframic) acid (H_2WO_4).

Wolfs=**art** (ᵈ…) *f* 62: a) *zo.* species of wolf; b) wolf's (or wolfish) nature; =**balg** ❦ *m* wolf's skin; =**bohne** ♀ *f* = Lupine; =**brut** *f* (pack of) young wolves; =**eiſen** *n*: a) *hunt.* wolf-trap, ehm.: caltrop; b) *metall.* (gefrischtes Eiſenſtück) bloom(-iron); =**falle** *f*, *hunt.* trap for wolves, auch = =eiſen a; =**garn** *n* net for catching wolves; =**gebiß** *n*, *man.* kind of sharp bit; =**geheul** *n* wolf's howl, howling of wolves; =**geſicht** *n* wolfish face or visage; =**grube** *f*: a) *hunt.* wolf-trap; b) ⚔ etwa: pit-fall; =**hetze** *f*, *hunt.* wolf-baiting; =**hund** *m* wolf-dog, auch = Spitz 3; =**hunger** *m* = Heißhunger; e-n ~ haben, oft: F to have a wolf in one's inside; =**jagd** *f* wolf-hunting; =**jäger** *m* one who hunts wolves, auch: wolfer; =**kirſche** ♀ *f* = Tollkirſche; =**lager** *n*, *hunt.* wolf's lair or haunt; =**luchs** *m* = Luchs 1; =**magen** *m* wolf's stomach, *fig.* wolfish (or ravenous) appetite; =**milch** ♀ *f* spurge, milk-weed (*Euphorbia*); ≈**milchartig** *a.*: ♁ euphorbiaceous; =**pelz** *m* wolf's fur; =**rachen** *m* wolf's jaw(s *pl.*); =**ſchlucht** *f* wolves' glen; =**ſucht** *f*, *path.* Art Wahnſinn: ♁ lycanthropy; =**zahn** *m* eines Pferdes: wolf-tooth.

Wolga ♆ (ᵛ⌣) [ruſſ. Große] *npr/f.* 86 a. die ~ (ruſſ. Strom) the Volga.

Wolhyni-en ♆ (ᵛ⌣ˈ⌣) *npr/n.* 23 a. weſtruſſiſches Gouvernement: Volhynia.

Wölkchen (ᵛ⌣) *n* 23 (*dim.* von Wolke) little cloud, bisw.: cloudlet; *path.* (Nebelfleck im Auge) white speck, ♁ nebula.

Wolke (ᵛ⌣) [ahd.: welkin] *f* 48 **1.** cloud; ſ. Schäfchen 3 u. Regen-, Staub=wolke; mit ~n bedeckt clouded, cloudy; *fig.* wie aus den ~n gefallen quite taken aback, vgl. fallen 4; Att.: die ~n (Luſtſpiel v. Ariſtophanes) the Clouds *pl.* — **2.** (et. den ~n Ähnliches): a) in Edelſteinen: flaw; b) ~ von Heuſchrecken cloud (or swarm) of locusts; c) *fig.* (et. das den Geiſt trübt, umnebelt) s.th. which clouds (or darkens) the intellect.

wolken (nur *v/n.*), ſonſt: **wölken** (ᵛ⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 88 vom Himmel: (ſich) ≈ to (begin to) look overcast, F to look (or come over) lowery; vgl. überwölken.

Wolken=**achat** (ᵛ⌣…) *m* 62 *min.* clouded agate; ≈**an** *adv.* up to the clouds; ≈**artig** *a.* 66 cloud-like, (looking) like clouds; =**bruch** *m* torrential rain, F violent downpour (of rain).

wolkenhaft (ᵛ⌣⌣) *a.* 66 = wolkig.

Wolken=**himmel** (ᵛ⌣…) *m* 62 clouded (or overcast, lowering) sky; cloudy region, *poet.* welkin; ≈**hoch** *a.* 66 (as) high as the clouds; vgl. himmelhoch a; =**kratzer** *m* sky-scraper (= Himmelskratzer); =**kuckucksheim** *n* (nebelhaftes Land) cloud-land; auch: Utopia, in den „Wolken" von Ariſtophanes: Nephelococcygia; ≈**leer**, ≈**los** *a.* cloudless, unclouded; (klar) serene; =**loſigkeit** *f* cloudlessness; =**maſchine** *f*, *thea.* cloud-apparatus; =**ſaum** *m* edge (or border) of a cloud; =**ſchicht** *f* bank (or stratum, mass, heap) of clouds; =**ſchieber** F *m*: a) = Kuliſſenſchieber; b) (Mütze mit geradeausſtehendem Schirm, zB. der Automobilfahrer) cap with a straight peak; =**ſoffitten** *f/pl. thea.* sky-pieces *pl.*; =**wand** *f* = =ſchicht; =**zug** *m* passage (or flight, travelling) of the clouds.

wolkicht ✎, mſt **wolkig** (ᵛ⌣) *a.* 66 cloudy, clouded; vgl. wolkenartig.

Woll=**abgang** ⚙ (ᵈ…) *m* 62 refuse of wool, wool-waste; =**arbeit** *f* wool-work; =**arbeiter**(**in** *f*) *m* wool-dresser or -picker; ≈**artig** *a.* 66 woolly; =**ausfuhr** *f* export(ation) of wool; =**ausſtäubmaſchine** *f* wool-duster; =**ball** *m*, *vet.* im Tiermagen: wool-ball; =**baum** ♀ *m*: a) silk-cotton tree (*Bombax*); b) bentang-tree (*Eriode'ndron*); =**bereiter**(**in** *f*) *m* wool-dresser; =**blume** ♀ *f* = Königskerze; =**börſe** ❦ *f* wool-exchange; =**brecher** ⚙ *m* Spinnerei: devilling-machine; =**decke** *f* wool(len) rug, blanket.

Wolle (ᵛ⌣) [ahd.: wool] *f* 48 **1.** ⚙ u. ❦ wool; ungewaſchene ~ wool in the yolk, wool in grease; (Vlies) fleece of a sheep; ſ. färben 1. — **2.** *fig.* u. Sprichw.: ſ. Geſchrei 2; in der ~ (weich und warm) ſitzen to live in luxury or affluence, F to be in clover; ~ laſſen müſſen to burn one's fingers, to come off badly, (betrogen w.) to be (F to get) fleeced. — **3.** (Flaum) down (auch ♀); *hunt.* ~ (Haar) e-s Haſen ꝛc.: hair, coat of a hare, &c.

wollen[1] (ᵛ⌣) [Wolle] *a.* 66 (D 9) woollen, made of wool; ≈e Strümpfe, a. worsted stockings *pl.*; ſ. Decke 1, Jacke 1.

wollen[2] (ᵛ⌣) [ahd.: will] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 99 **1.** (bereit ſein) to be willing; (wünſchen) to wish, faſt feierlich: to will; (beabſichtigen) to intend (or purpose) doing a th.; (verlangen) to demand, to request; ſ. durchaus 2 am Ende, eben[1] 4 u. lieb 3; ich will, daß dies geſchehe I will have it done; ich will es I wish it (to be done), dagegen: ich will es (nicht) tun I will (will not or won't) do it; er will durchaus, daß wir ſie empfangen he insists on our receiving them; er wollte es he would have it; er könnte, wenn er wollte he could if he would; er hat nicht zahlen ≈ he would not pay, he did not want (or he declined) to pay; was ≈ Sie von mir? what do you want of me?; *rel.* Gott will es God wills it, ſ. Gott 3 gegen Ende; drohend: das will ich mal ſehen I should like to see that done; mit lebloſem Subjekt: der Baum will fetten Boden ... requires a rich soil; die Feder will nicht ſchreiben ... won't write; Sprichw. was du nicht willſt, daß man dir tu', das füg' auch keinem andern zu do unto others as you would (that) others do unto you, kürzer: do (by others) as you would be done by. — **2.** a) hoffend: ich will mich gern geirrt h. I trust (or wish) I may be mistaken; b) einräumend: ich will mich geirrt h. I admit that I (have) made a mistake; c) in Wunſchſätzen: das wolle Gott! would to (mehr gbr.: may it please) God!; das wolle Gott nicht! God (or Heaven) forbid!; ich wollte (möchte) gern kommen I would gladly come; Anzeige: nähere Erkundigungen wolle man einholen bei // for further particulars apply to //; d) in Bedingungsſätzen: wollte es einer unterſuchen if anyone were to examine it. — **3.** e-m wohl ≈ = wohlwollen. — **4.** *ell.* mit ausgelaſſenem *inf.*: er wollte nach Italien (reiſen) he wanted to go (or travel) to Italy; was will er damit (ſagen)? what does he mean by it?; dem ſei, wie ihm wolle! be that as it may!; ſ. mögen 1 a; wie gern ich auch wollte however much I should like (to do) it; drohend: wart, ich will dich (ſchon) (packen)! wait, I'll be after you!; let me catch you! — **5.** a) = müſſen, in negativen Sätzen: = dürfen: das will klug ausgeführt ſein it has to be done prudently; b) = dem Hilfszeitwort „werden": wir ≈ ſehen we shall (F we'll) see; was das nur werden will? I wonder what's going to be; c) = ſollen: wie wollt' es euch zu Ohren kommen? how could you have heard it?; damit will nichts geſagt ſein that does not imply (or mean) anything; d) = können: ich wollte es malen I could paint it. — **6.** pleonaſtiſch oder mildernd: das will ich wohl meinen I should think so, indeed; ich will das gern glauben I willingly believe it; das wollte ihm wohl gefallen that pleased him very much; mir will ſcheinen, daß // it would seem to me that //; das will etwas (nichts) ſagen, bedeuten oder heißen that means (or signifies) s.th. (nothing), there is some (no) meaning in that. — **7.** bei zweifelhaften Ausſagen und Vorſpiegelungen: a) er will es ſelbſt geſehen haben he says (or asserts) that he has seen it himself; b) ich will es nicht gehört h. I shall (F I'll) pretend not to have heard it; ich will nichts geſagt haben let it appear as if I had said nothing. — **8.** mit einem zu ergänzenden *inf.* der Bewegung: (zu) hoch hinaus ≈ to have ambitious plans, to soar too high; das will mir nicht (recht) in den Kopf, in den Sinn I won't (or can't) believe that, that's more than I can fathom; die Sache will nicht vorwärts the matter is not making headway

or not progressing; zu wem ♀ Sie? who is it (that) you want to go to? — **II** ~ *n* ㉓ **9.** (*ant.* Tat) wish, will, willingness, intention, purpose, *phls.* volition; das ~ für die Tat nehmen to take the will for the deed. — **III** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ⑯ **10.** willing, ready; nicht ♀d unwilling; dem ~den wird viel aufgebürdet a willing horse has to do double work. — **IV ge-wollt** *p.p.* u. *a.* ⑯ **11.** intended, desired; das von ihm Gewollte what he wished (for), the object of his desire.

Wollen[3]**-atlas** ❦ (ᵘ̯˘...) [Wolle] *m* ㊷ worsted satin; **-fabrik** *f* woollen-cloth (manu)factory; **-fabrikant** *m* woollen-cloth manufacturer; **-garn** *n* = Woll-garn; **-musselin** *m* woollenet(t)e; **-sam(me)t** *m* plush, worsted velvet; **-stoff** *m* wool(len) material; **-träger** *m*, *zo.* wool-bearing (♈ laniferous) animal; **~-waren** ❦ *f/pl.* woollen goods *pl.*; **-weber** *m* weaver of woollen materials, worsted-manufacturer; **-zeug** *n* woollen cloth or material.

Woll-färber ⚙ (ᵘ̯...) *m* ㊷ wool-dyer; **-färberei** *f* wool-dyeing; **-fett** *n* yolk, wool-oil; **-garn** *n* woollen yarn, worsted; **-geschäft** ❦ *n* wool-business; **-gras** ❀ *n* cotton-grass (*Erio'phorum*); **-großhändler** ❦ *m* wool-stapler; **-haar** *n*: a) (einzelnes Haar) wool-hair; b) (wolliges Haar) woolly hair; **-handel** ♋ *m* wool-trade; **-händler** *m* wool-merchant or -dealer, dealer in wool; **-hemd** *n* woollen shirt.

wollig (ᵘ̯˘) *a.* ⑯ **1.** (auch **wollicht**) woolly, (feeling) like wool, vom Tuche auch: nappy. — **2.** (Wolle tragend) wool-bearing; ❀ und *zo.*: ♈ lanate(d), laniferous, lanuginous, ...ose.

Woll-industrie (ᵘ̯...) *f* ㊷ woollen industry; **-kamm** ⚙ *m* wool- (or carding-) comb; **-kämmer** (in *f*) *m* wool-comber; **-kämmerei** s. Kämmerei[2]; **-kämmmaschine** *f* wool-combing machine; **-kratze** *f* w.-card, carding-tool; **-kratzmaschine, -krempel-maschine** *f* carding-machine; **-locken** s. Wollocken; **-makler** ❦ *m* wool-broker; **-markt** ❦ *m* wool-market, wool-staple, Lo., &c.: wool-sale; **-maus** *f*, *zo.* biscacha, chinchilla (*Chinchi'lla lani'gera*); **-messe** *f* wool-fair.

Wollocken ⚙ (ᵘ̯˘˘) [Woll-locken] *f/pl.* [wool-locks.]

Woll-produzent ❦ (ᵘ̯...) *m* ㊷ wool-grower; **♀reich** *a.* ⑯ rich in wool, very woolly; **-reinigungs-maschine** ⚙ *f* wool-picker or -cleaner; **-reißer** *m* w.-carder; **-sack** *m* wool-bag, wool-pack, als Sitz des Lordkanzlers im Oberhause: woolsack; **-same** ❀ *m* woolly seed; **-schere, -schur** *f* = Schaf-schere, -schur; **-sortieren** *n* sorting of wool, a. w.-breaking; **-sortierer** *m* wool-sorter or -picker; **-spinner** *m* wool-spinner; **-spinnerei** *f* w.-spinning (factory); **-staub** *m* Papierfabr.: w.-flocks *pl.*; **-stickerei** *f* auf Kanevas: wool-work; **-tapete** ❦ *f* flock-paper; **♀tragend** *a.* wool-bearing.

Wollust (ᵘ̯˘) [mhd. Wohllust] *f* ⑩ **1.** ↖ great pleasure or delight. — **2.** *b.s.* (sinnliche Lust) sensual pleasure, sensuality, voluptuousness, lust; (Geilheit) lewdness, lasciviousness, (Ausschweifung) debauchery; **♀-atmend** (˘ᵘ̯-˘) *a.* ⑯ breathing voluptuousness.

wollüstig (˘ᵘ̯˘) *a.* ⑯ (s. Wollust 2) (highly) sensual, voluptuous, lusttul; (geil) lascivious, lewd; rank, ruttish.

Wollüstling (˘ᵘ̯˘) *m* ⑪d. (highly) sensual person, sensualist, stärker: voluptuary; (ausschweifender Mensch) debauched person, libertine, F rake.

Woll-vieh (ᵘ̯...) *n* ㊷ Viehzucht: wool-beast; **-waren** ❦ *f/pl.* woollen articles or goods *pl.*; **-waren-händler** *m* woollen-draper; **-wäsche(rei)** *f* wool-washing, washing of wool; **-züchter** *m* wool-breeder; **-zupfer** *m* wool-picker.

wo-mit (-ᵘ̯): a) with what?, by what means?; ♀ beschäftigt er sich? what does he occupy himself with?, what does he do with himself (all day)?, how does he spend his time?; s. dienen 3; b) relativ: wherewith, with (or by) which; et., ♀ ich nicht einverstanden bin s.th. (that) I do not agree with; et., ♀ man Aufsehen erregen kann s.th. to create a sensation with; ❦ ♀ sich unser Konto ausgleicht which settles our account; **♀möglich** (-˘˘) *adv.* (vielleicht) perhaps, possibly; **♀nach** (-˘ch): a) after what?; b) relativ: whereafter, whereupon; after which; **♀neben** (-˘˘) relativ: near (or by the side of) which.

Wonne (ᵘ̯˘) [ahd.] *f* ㊸ great joy, delight; bliss; (großes Vergnügen) great pleasure, glee; (Entzückung) rapture, ecstasy; in ~ aufgelöst, schwimmend dissolved in ecstasies, filled with (stärker: swimming in) delight, enraptured; in ~ und (in) Weh in joy and (in) sorrow.

wonne-bebend (ᵘ̯˘..) *a.* ⑯ trembling (or quivering) with delight; **♀berauscht** *a.* = ♀trunken; **-gefühl** *n* ㊷ feeling of bliss or joy, delicious sensation; **-leben** *n* delightful life; **♀leer, ♀los** *a.* joyless, void of happiness; **-monat** *m* [ahd. Wonne † = Wiese, Weide], **-mond** *m* month of May.

wonnesam (ᵘ̯˘-) *a.* ⑯ = wonnig.

Wonne-schauer (ᵘ̯˘...) *m* ㊷ thrill of delight; **-taumel** *m* ecstasy (of delight), rapture; **-tränen** *f/pl.* tears *pl.* of joy; **♀trunken** *a.* ⑯ intoxicated (or overbrimming) with joy, mehr gbr.: in raptures, enraptured; **♀voll** *a.* = wonnesam.

wonnig(lich) (ᵘ̯˘(˘)) *a.* ⑯ delightful, delicious; blissful; pleasurable.

Wootz † ⚙ (wū'tß) [ind. *ukku* Stahl] *m* ⑪a. u. *inv.*, auch: **~-stahl** *m* ㊷ (ausgezeichneter indischer Gußstahl) wootz, Indian cast steel.

woran (-ᵘ̯): a) ♀ denkt er nur? what on earth is he thinking of or about?; ♀ erkennen Sie ihn? what do you know (or recognize) him by?; b) relativ: das Buch, ♀ ich arbeite ... at which I am working; ich weiß, ♀ es liegt ... what is the cause of it; c) unbestimmt: du mußt doch ♀ (an etwas) gedacht h. you must have been thinking of something.

worauf (-˘): a) upon what?; ♀ sinnt er? what is he meditating on?; b) relativ: whereupon, upon which; zeitlich: ♀ alle flohen whereupon all fled.

woraus (-˘): a) out of what?, from what?; b) relativ: out of which, from which, whence; der Brunnen, ♀ er das Wasser schöpft the well where (or that or which) he draws the water from.

worden (ᵘ̯˘) *p.p.* von werden, meist beim passiven Perfekt gbr. (= geworden).

worein (-˘) (entsprechend dem in mit dem *acc.*): a) into what?; ♀ mischen Sie sich? what are you meddling with?; b) relativ: into which.

Worfel ⚙ (ᵘ̯˘) *f* ㊽ *agr.* = Wurfschaufel; **worfeln** [nhd.; *werfen] *v/a.* ㉒a. to winnow (or fan) the corn; **Worfler** *m* ㉒ winnower, fanner of corn.

Worf-maschine, -schaufel *f* ㊷ s. Wurf-...

worin (-ᵘ̯) (entsprechend dem in mit dem *dat.*): a) in what?; b) relativ: wherein, in which.

Wort (ᵘ̯) [ahd.: word] *n* ⑪b. (zu 1; ②b.) **1.** mst. word, zB. ~, *pl.* **Wörter** (ohne Bezug auf den Zs.-hang) (single or detached) word; (Ausdruck) term, expression; neu(gebildet)es ~ neologism; sämtliche Wörter einer Sprache the whole vocabulary *sg.* of a language; s. Sinn 2; Sprichw. s. Mann 1 am Ende. — **2.** *pl.* **Worte** (das Ausgesprochene; *ant.* Gedanken) (connected) words *pl.*: a) meist mit *adjectives*: in angemessenen ~en in appropriate words or language; s. dürr 3; ein ~ gibt das andere one word leads to another; man konnte sein eigen(es) ~ nicht hören you could not hear your own voice; s. geflügelt; genug der ~e enough has been said, that's enough, say no more; s. gut 3 u. 4; kein ~ mehr! not another word!; leere ~e idle words *pl.*; s. abspeisen 2, dies waren seine letzten ~e those were his last words; **nur ein paar** ~e only a word or two; **es ist kein wahres** ~ daran there isn't a word (or grain) of truth in it, that's a pure invention; b) mit *verbs*: s. abwägen 3; sein ~ brechen (nicht halten) to break one's word; das ~ ergreifen to begin to speak, *parl.* to address the House; das ~ erhalten s. erhalten 3; e-m das ~ erteilen to give a p. permission to speak; ein ~ fallen lassen to drop a word, to let out a th.; s. fallen 11; das ~ führen to be the spokesman, das große ~ führen: a) to lead the conversation; b) to talk big; *parl.* das ~ haben to be in possession (or to have the ear) of the House; et. nicht ~ h. (zugestehen) wollen not to own (up) a th.; to deny a th.; er will es nicht ~ h., daß // he won't admit that //; (sein) ~ (Versprechen) halten to keep one's word; einige ~e hinwerfen to throw out a few suggestions, to make a casual remark; (viel) ~e machen to talk too much, F to spin (or make) a long yarn; um nicht viel ~e zu machen to cut a long tale short, to put it in a very few words; s. mitreden; einer Sache (fürsprechend) das ~ reden to speak in favour of a th., to speak up for a th.; s. wechseln 1; c) mit *prp.*: **aufs** ~ gehorchen to obey to the letter; s. achten II; auf Ihre ~e hin on the strength (or in consequence) of your remarks; **bei** diesen ~en at these words; e-n beim ~(e) nehmen to take a p. by his word; ~

für ~, von ~ zu ~ word for word, (lt.) verbatim; 30 Mark, **in** ~en dreißig Mark ..., in words (✱ in full letters) thirty shillings; ſ. Ehre 4 am Ende; er brach in die folgenden ~e aus he uttered (or spoke) the following words; ſ. kleiden 3; **mit** einem ~e in a word, briefly speaking, in short; et. den ~en **nach** verſtehen to take a th. in its literal sense; *parl.* **ums** ~ bitten to ask (for) permission to speak; wenn ich ums ~ bitten darf if I may be allowed to say a word (or two); ein Mann **von** ~ ſein to be as good as (auch: to be a man of) one's word; ich konnte nicht **zu** ~e kommen I could not put (or get) in a word edgeways; **d)** Gottes ~: a) (Bibel) the Word of God, Holy Writ; b) F *co.* = Paſtor. — **3.** nur im *sg.*: a) *rel.* das ~ (das Schaffende) the Word; b) (Spruch) saying; (Sprichwort) proverb, adage; **c)** das ~ (die Auflöſung des Rätſels) the solution, the right word. — **4.** ♪ nur im *pl.*: die ~e (der Text) zu einem Liede: the words *pl.* (*ant.* Weiſe, Melodie).

Wort=ableiter (✱...) *m* ⑫: ☞ etymologist; **=ableitung** *f* derivation of words, etymology; **=ähnlichkeit** *f* affinity (or similarity) of words; **=akzent** *m* verbal accent; **ꝛarm** *a.* ⑯ poor in words; **=armut** *f* poverty of words; **=art** *f* kind of word; *gram.* (Redeteil) part of speech; **=aufwand** *m* = =fülle; **=bau** *m* structure of words; **=biegung** *f*, *gram.* (grammatical) inflexion; **=biegungs=lehre** *f*, *gram.* accidence; **ꝛbrüchig** *a.* false to one's word; ♀ werden to break one's word; vgl. eidbrüchig; **~keit** *f* perfidiousness with regard to promises made, jur. bſd. e-s Liebhabers: breach of promise.

Wörtchen (✓) *n* ㉔ (*dim.* von Wort) little (or short, insignificant) word; *gram.* unabänderliches ~: ☞ particle.

Wort=endung (✱=✓) *f* ⑫ *gram.* ending (or termination) of a word.

Wörter=bildung (✱✓...) *f* ⑫ formation of words; **=buch** *n*: a) (alphabetiſches Wörterverzeichnis mit Erklärungen) dictionary (vgl. Lexikon); deutſch=engliſches ~ German-English dictionary; ~ zur Erklärung minder bekannter Wörter in einem Schriftſteller ꝛc., oft: glossary; vgl. Ausſprache♀; b) (Wörterverzeichnis ohne Erklärungen) vocabulary; **=buch=, =bücherſchreiber** *m* author of a dictionary or of dictionaries, ☞ lexicographer.

Wort=erklärung (✱=✓=) *f* ⑫ (*ant.* Sacherklärung) verbal definition.

Wörter=verzeichnis (✓=ſ=✓) *n* ⑫ list of words; vgl. Wörterbuch.

Wort=faſſung (✱...) *f* ⑫ = Wortlaut; **=fechter** *m* stickler (for words); **=fechterei** *f* wrangling (or haggling) about words, ☞ dialectics; vgl. =klauberei; **=folge** *f* order of words; **=forſchung** *f* etymological research, ☞ etymology; **=fügung** *f*, *gr.* arrangement of (words in) a sentence; **=fügungs=lehre** *f*: ☞ syntax; **=führer(in** *f*) *m* speaker, nur *m* spokesman; **=fülle** *f* abundance of words; **=gedächtnis** *n* verbal memory; **=gefecht** *n* dispute about words; **=geklingel** *n* jingle of words, sonorous phrases *pl.*; **=gemälde** *n* word-picture; **=gepränge** *n* pomp of words, bombast; **=geſchichte** *f* history of a word; **ꝛgetreu** *a.* ⑯ literal, *adv.* auch: to the letter; **ꝛgläubig** *a.* believing every word, ☞ orthodox; **ꝛhabend** *a.* being spokesman, *parl.* in possession of the House; (vorſitzend) presiding; **=held** *m* = Prahlhans; **=kampf** *m* = =gefecht; **ꝛkarg** *a.* sparing of words, taciturn, laconic; ♀er Mann man of few words; **~heit** *f* taciturnity, laconism; **=klauber** *m* hair-splitter, quibbler, pedant, ☞ logomachist; **=klauberei** *f* catching at words, hair-splitting, quibbling, ☞ logomachy; **=kram** *m* (idle) display of words, verbiage; **=krämer** *m*, etwa: pompous speaker, phrasemonger; **=krieg** *m*, *fig.* war of words, wordy contest; **=kritik** *f* verbal criticism; **=künſtelei** *f* affectation in style, affected (or stilted) language; **=laut** *m* wording (or text) of a document, &c.

Wörtlein (✓-) *n* ㉔ = Wörtchen.

wörtlich (✓) [mhd.; *Wort] *a.* ⑯ **1.** verbal, *adv.* a. (lt.) verbatim; (ſich dem Wortlaute eng anſchließend) literal, *adv.* a. (lt.) literatim; et. zu ♀ nehmen to take a th. too literally or in too literal a sense; vgl. Wortſinn. — **2.** ohne *comp.* (*ant.* tätlich): ♀e Beleidigung verbal injury or insult.

Wörtlichkeit (✓-) *f* ⑯ einer Überſetzung: literalness, a. closeness, faithfulness.

Wort=macher F (✱...) *m* ⑫ big talker; **=macherei** F *f* big (or idle) talk; verbosity; **=mangel** *m* = =armut; **=rätſel** *n* enigma, ☞ logogriph; **=regiſter** *n* index (of words); **ꝛreich** *a.* ⑯: a) rich in words; b) (voll Wortſchwall) wordy, verbose; **=ſchatz** *m* stock of words, des Volkes: (common) vocabulary of the people; **=ſchwall**, **=ſchwulſt** *m* profusion (or rich flow, ſtärker: torrent) of words, F (long) rigmarole; bombast, verbosity; **=ſinn** *m* meaning of a word; (wörtlicher Sinn) literal sense; **=ſpiel** *n* play upon words, pun, quibble, ☞ paragram; **=ſpieler(in)** *s.* punster; **=ſtamm** *m* stem of a word; **=ſtellung** *f* = =fügung; **=ſtreit** *m*: a) = =gefecht; b) (Streit mit Worten) squabble, wrangling; **=tarif** *m*, **=taxe** *f*, *tel.* scale of prices varying with the number of words (telegraphed); auch: word-tariff or -rate; **=verderber** *m* = Sprachverderber; **=verdreher** *m* word-twister, distorter of words; **=verdrehung** *f* twisting (or distortion) of words; **=verſetzung** *f* transposition (or shifting) of words; im Satze auch: inversion; **=verſtand** *m* literal sense; **=verwechſ(e)lung** *f*: a) confusion (F mixing up) of words or terms; b) *gram.* = Metonymie; **=verzeichnis** *n* list of words, auch = =regiſter; **=vorrat** *m* = =ſchatz; **=wechſel** *m* exchange of words, discussion; (Streit) altercation, dispute; e-n ~ h. mit // to have a quarrel (F some words) with //; in heftigen ~ geraten to come to high words; **=witz** *m* = =ſpiel; **=zeichen** *n*: ☞ logogram; **=zerteilung** *f*, *gram.*: ☞ tmesis.

worüber (-✓): a) ♀ klagt er? what is he complaining of?; ♀ weinen ſie? what are they crying about?; b) relativ: whereof, whereat; over (or at, about, &c.) which; et. ♀ ich ärgerlich war s.th. at which I felt vexed; et. ♀ ſie ſich ſtreiten s.th. (that) they quarrel about; die Mauer, ♀ (= über die) er geſprungen iſt the wall (that) he jumped over.

worum (-✓): a) what for?, about what?; b) relativ: for (or about) which.

worunter (-✓=): a) under (or beneath) what?; b) relativ: under (or among) which; die Pflanzen, ♀ dieſe gehören ... among (or to) which these may be classed.

wo=ſelbſt (-✓) relativ: where, in which.

wo=von (-f✓): a) of what?; ♀ ſprechen ſie? what are they talking about?; b) relativ: whereof, of which; das, ♀ ſie leben what (or that which) they live upon.

wo=vor (-f=): a) before (or of, from) what?; b) relativ: das, ♀ er ſich am meiſten fürchtet what (or that which) he is most afraid of.

wo=wider (-=✓) = wogegen.

wo=zu (-=): a) for what (purpose)?; ♀ das? what is that for?, F what's the good of that?; ♀ das Geld? why that money?; b) relativ: whereto, for which; et., ♀ viel Mut gehört s.th. that requires great courage; ♀ noch kommt // to which must be added //; c) unbeſtimmt: das muß ♀ beſtimmt ſein that must be intended for something.

wo=zwiſchen (-✓) between which.

wrack ⚓ (✱) [ndd.] **I** *a.* ⑯ **1.** cast-off, cast aside; ♀es Holz waste wood; ♀ werden to become a wreck, to be wrecked. — **II** ~ *n* ⑪b.(㊷) **2.** a) (Trümmer eines Schiffes) wreck (or wreckage, debris) of a stranded ship; b) (altes morſches Schiff) crazy old craft, F old wreck. — **3.** a. **Wrak(ing)** (✓) *f* ⑯ (Abtrift) drift, leeway.

Wrack=gut ⚓ (✱...), **=recht** *n* ⑫ = Strand=

wricken ⚓ (✓) [ndd.: wriggle] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑱ ein Boot ♀ (mit 1 Ruder v. hinten fortbewegen) to scull, to paddle astern.

Wricker ⚓ (✓) *m* ㉒ sculler.

wringen (✓) [ndd.: wring] *v/a.* Dial: Wäſche ♀ (auswringen) to wring (out) ...

Wring=maſchine ⚙ (✱=✓) *f* ⑫ wringing-machine, (clothes-)wringer.

Wrucke ♀ *provc.* (✓) [ndd.] *f* ⑱ = Kohl=rübe a.

W. S. g. u.! *abbr.* = Wenden Sie gefälligſt um! P.T.O. (please turn over).

Wucher (✓ch✓, ✎✓ch✓) [ahd.: wuch(ſ)en] *m* ㉒ **1.** *b.s.* usury; usurious (or exorbitant) interest; ~ treiben to practise usury, to carry on usurious (or extortionate) practices. — **2.** bisw.: (Zinsertrag) interest (borne or yielded); eine Wohltat mit ~ vergelten to repay ... with (double) interest or with usury.

Wucher=blume (✱ch✓=) *f* ⑫ ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum leuca'nthemum*).

Wucherei (✓ch✓) *f* ⑯ usury, usurious (or extortionate) practice(s *pl.*) or dealing.

Wucherer (✱ch✓) *m* ㉒, **Wuch(r)erin** *f* ㊼ usurer; money-lender.

Wucher=gerste ♀ (ˌ⸗ch⌣...) *f* ⑫ = Pfauen=g.; **=geschäft** *n* usurious business; **=gesetz** *n* law regulating usury, usury-law. **wucherhaft** (ˌ⸗ch⌣⌣) *a.* ⑯ usurious. **Wucher=handel** (ˌ⸗ch⌣₂⸗b⌣) *m* ⑫ usurious) **wucherisch** (ˌ⸗ch⌣⌣) *a.* ⑯ usurious. [trade.] **Wucher=jude** (ˌ⸗ch⌣₂⸗ˌI⌣) *m* ⑫ usurious Jew. **wuchern** (ˈ⸗ch⌣, ↖ ˌ⸗ch⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. **1.** a) bsd von Gewächsen: to grow rankly or luxuriantly, to luxuriate, seltener: to pullulate; b) *path* vom Fleische in Wunden: to form proud flesh; c) *fig.* (sich rasch ausbreiten) to spread rapidly, to be rampant. — **2.** (reichen Ertrag bringen) to bring in large profits; sein Geld ♀ l. to put out one's money at usurious (rates of) interest. — **3.** (Wucher treiben) to practise usury; mit dem Gelde ♀ to lend out one's money at exorbitant (or usurious) rates of interest, mit f-n Talenten ♀ to make the best (or the most) of one's (natural) gifts or talents. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** (f I) rank (or luxuriant) growth; rapid spread, (f. 3) usury, usurious practice(s *pl*) or trade.

Wucher=pflanze (ˌ⸗ch⌣...) *f* ⑫ rank weed or growth; **=prozent** *n*: zu ~en at an exorbitant rate of interest; **=zins** *m* usurious (rate of) interest.

Wuchs[1] (ˌ⸗chß, ˌ⸗chß) [nhd.; *wuchs[2]] *m* ⑧a. **1** von Gewächsen ꝛc.: (Wachstum) growth; (Entwickelung) development; (Zu=die=Höhe=Schießen) shooting-up. — **2.** (Gestalt e-r Person) shape, F build, make; (Höhe) stature, height, size. [von wachsen.]

wuchs[2] (ˌ⸗chß, ˌ⸗chß) *ind.*, **wüchse** *subj. impf.*)

Wucht (⸗chˌt) [nbd.: Gewicht] *f* ⑯ **1.** weight, pressure, burden; (Schwere) heaviness, *mech.* momentum; mit großer ~ with great force or impetus. — **2.** ⚙ (Stützpunkt e-s Hebels) fulcrum.

wuchten (⸗chˌt⌣) ㊽ **I** *v/n.* (h.) (lasten) to weigh heavy or heavily, to press heavily. — **II** ⚙ *v/a.*: schwere Lasten ♀ (mittels e-s Hebebaumes bewegen) to raise (or lift up) ..., to prize up ...

wuchtig (⸗chˌt⌣) *a.* ⑯ weighty, heavy.

wühlen (ˌI⌣) [ahd.] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to root (or turn) up the ground; von Tieren: to burrow; nach Würmern ♀ to dig for worms. — **2.** in e-m Haufen ♀ to rake up a heap (of things); in Schubladen ꝛc. ♀ to rummage in ..., to ransack ..., to turn ... upside down; sich (*dat.*) in den Haaren ♀ to run one's hand(s) through one's hair; *fig.* im Gelde ♀ to be rolling in wealth, F to be made of money; der Schmerz wühlt mir in den Eingeweiden ... is raging (or gnawing) in my bowels; in einer Wunde ♀ to (rip) open an old sore, to touch a delicate point. — **3.** *fig.* (die Gemüter aufrühren) to agitate; to carry on a (political) campaign or propaganda, durch Reden: to make stirring speeches, to use inflammatory language, bei Wahlen: F to be on the stump; es wurde nach allen Seiten hin gewühlt a widespread agitation was carried on. — **4.** vom Wasser: to form hollows or channels, to undermine the ground. — **II** *v/refl.* **5.** mit Angabe der Wirkung: sich in die Erde ♀ to burrow (down) into the earth. — **III** ~ *n* ㉓ **6.** rooting up the ground, burrowing, digging, raking.

Wühler (ˌI⌣) *m* ㉒ **1.** *zo.* ~ *pl.* burrowing animals *pl.* — **2.** *fig.* mst *pol. b.s.* (f. wühlen 3) (political) agitator or wirepuller, demagogue: (Wahlredner) stump-orator

Wühlerei (⌣ˌI⌣) *f* ⑯ **1.** constant digging or burrowing or rummaging. — **2.** (f. wühlen 3) (political) agitation, demagogic(al)intrigues or manœuvres *pl.*, demagogism; (Wahlreden) stump-oratory [demagogic(al).]

wühlerisch (ˌI⌣⌣) *a.* ⑯ agitating, ...ive,)

Wühl=huber F (ˌⅡ...) *m* ⑫ *b.s.* = Wühler 2; **=maus** *f*, *zo* vole, ♁ arvicoline (*Arvi'cola*).

Wulst (ˌU) [ahd.: wale] *m* ⑦(ⓤ)b., *f* ⑩ **1.** roll, zum Ausstopfen: pad(ding), hinten am Kleide: dress-improver, bustle; (Bausch) bunch, puff, *anat., zo.*: ♁ torus; ~ von Haaren: a) im Genick: chignon, b) über der Stirn: fringe. — **2.** *arch.*: ♁ torus, am ionischen Kapitell: coussinet.

wulst=artig (ˌU₂ˌI⌣) *a.* ⑯ roll-shaped, like padding, bunched up.

wulsten (ˌU⌣) ㊽ **I** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* (sich) ♀ to form a bunch, to be bunched up. — **II** *v/a.* to bunch (or puff) up.

wulst=förmig (ˌU...) *a.* ⑯ = ♀artig; **=haar** *n* ⑫, etwa: hair rolled up in a bunch.

wulstig (ˌU⌣) *a.* ⑯ padded; (aufgebauscht) puffed up, tumid, *zo.*: ♁ torous, torose.

Wulst=lippe (ˌU₂ˌU⌣) *f* ⑫ F blubber-lip.

wund (ˌU) [ahd., f. Wunde] *a.* ⑯ sore, chafed, ♁ excoriated, v. Reiten: saddle-sore; (verwundet) wounded; sich die Füße ♀ gehen, laufen to make one's feet sore with walking, running; vgl. laufen 2; sich ♀ liegen to become (F to get) bed-sore; ♀ reiben to rub open, chafe, gall; ♀ geriebene Stelle sore, raw place; sich die Hände ♀ ringen to wring one's hands (in despair); e-n ♀ schlagen to beat a p. black and blue; *fig.* ♀er Punkt sore (or delicate, weak) point, (Charakterschwäche) foible.

Wund=arz(t)=nei=kunst (ˌU...) *f* ⑫ surgery; **♀arz(t)=neilich** *a.* ⑯ surgical; **=arz(t)=nei=schule** *f* school for surgery; **=arzt** *m* surgeon, F *co.* saw-bones; **♀ärztlich** *a.* surgical; **=balsam** *m*, *pharm.* balm for wounds, ♁ vulnerary balsam.

Wunde (ˌU⌣) [ahd.: wunad] *f* ㊾ wound(ed part); (Verletzung) injury, hurt; eiternde (offene) ~ running (open) sore; klaffende ~ gash; leichte (schwere) ~ slight (severe) injury; f. aufreißen 2; ~n heilend healing (wounds), ♁ vulnerary; f. schlagen 3; er starb an f-n ~n, er erlag f-n ~n he died of his wounds, he succumbed to his injuries; f. verbinden 3.

Wund=eisen (ˌU₂ˌI⌣) *n* ⑫ surgeon's probe.

wunden=frei (ˌU...) *a.* ⑯ free from wounds, not wounded, unhurt, uninjured, (a. *poet.*) unscathed; **=mal** *n* ⑫ = Wundmal.

Wunder (ˌU⌣) [ahd.: wonder] *n* ㉒ **1.** (et. durch überirdische Kräfte Hervorgerufenes) miracle, s.th. miraculous or supernatural; (ganz Außerordentliches) marvel, marvellous sight or event, prodigy; wonderful (or extraordinary, strange) thing or being, s.th. wonderful; (seltene, merkwürdige Erscheinung) phenomenon, s.th. phenomenal; (et. über allen Vergleich Erhabenes) paragon (of beauty), s.th. unparalleled or matchless; ein ~ der Weisheit a prodigy of wisdom; f. Weltwunder; es grenzt an ein ~ it borders on the miraculous or supernatural; ~ schreien to cry marvel upon marvel; er hat ~ getan he has done wonders; ~ tun, ~ wirken to work miracles; o ~! how wonderful!, how marvellous!; Zeichen und ~ signs and wonders *pl.* (a. *bibl.*). — **2.** (Gefühl staunender Neugier) (feeling of) wonder, wonderment, amazement; es nimmt mich ♀, daß // I wonder that //, I am astonished (or surprised) that //. — **3.** (et. Staunen Erregendes): a) es ist kein ~, daß // it's no wonder that //, it's not to be wondered at that //; b) ~s (der Seltenheit) halber for curiosity's sake; was ~, wenn // it's not to be wondered at if //, what is there astonishing if //; er bildet sich ~ (meist: ♀) was darauf ein he is wonderfully proud of it; ich dachte ~ (auch: ♀), was es wäre I expected to see (or I thought it was) s.th. wonderful; er denkt ob. glaubt ~ (auch: ♀) was er tut he thinks (or fancies) that he is doing s.th. wonderfully clever or s.th. quite extraordinary; sein blaues ~ sehen, hören, erleben to be (thoroughly) amazed or astounded; vgl. blau 2 am Schluß; c) mach' mir nicht so viel ~! don't make so much fuss about it!

wunder=alt (ˌU⌣...) *a.* ⑯ wonderfully old; **=apfel** ♀ *m* ⑫ = Balsamapfel.

wunderbar (ˌU⌣⌣) *a.* ⑯ **1.** wonderful, geh. Spr.: wondrous; (merkwürdig) marvellous, phenomenal, prodigious, (erstaunlich) amazing, astonishing, astounding; ♀ (*adv.*) klug wonderfully shrewd, remarkably wise; das ~e an ihm ist // what is so marvellous in him is //. — **2.** (übernatürlich) miraculous, supernatural, (zauberhaft) magic, bewitching, fairy-like. — **3.** (sonderbar) singular, strange, peculiar; (ungewöhnlich) extraordinary, out of the common.

wunderbarer=weise (ˌU⌣₂ˌI⌣, ˌU⌣⌣₂ˌⅡ⌣) *adv.* singularly; strange to say or to relate.

Wunderbarkeit (ˌU⌣⌣-) *f* ⑯ **1.** (ohne *pl.*) wonderfulness; miraculousness. — **2.** (mit *pl.*) wonder(ful thing); s.th. wonderful or miraculous or strange.

wunderbarlich (ˌU⌣⌣⌣) *a.* ⑯ = wunderbar.

Wunder=bau (ˌU⌣...) *m* ⑫ wonderful (or marvellous) structure; **=baum** ♀ *m*: a) wonderful tree; b) = unechte Akazie; c) = Rizinus; **=baum=öl** *n* castor-oil; **=bild** *n*: a) wonderful picture; b) *eccl.* miraculous (or miracle-working) image; **=blume** ♀ *f* marvel of Peru (*Mira'bilis*); **=brunnen** *m* miraculous well; **=ding** *n* wonderful (or marvellous) thing, wonder, marvel; ~e von e-m erzählen to tell wonderful things (or tales) about a p.; **=doktor** *m* quack (doctor); **=erde** *f*, *min.* (farbige Tonart) stone-marrow, ♁ lithomarge; **=erklärung** *f* explanation of miracles; **=geschichte** *f*: a) marvellous story; (Märchen) fairy-tale; (Gespenstergeschichte) ghost-

story; b) *eccl.* history of miracles; **=geschöpf** *n* marvellous creature, prodigy; **=glaube** *m*: a) belief in miracles; b) faith that works miracles; **ǂgroß** *a.* ㊽ of (a) prodigious size or height, colossal; **ǂhold** *a.* wonderfully sweet, most charming, very lovely; **=horn** *n* enchanted horn; des Knaben ~ (deutsche Liedersammlung von v. Arnim und Brentano) The Boy's Magic Horn; **ǂhübsch** *a.* wonderfully pretty, exceedingly fine or beautiful; **=kind** *n* wonder(ful) child, öfter: youthful prodigy; **=kur** *f* miraculous cure; **=lampe** *f* magic lamp; **=land** *n* land of wonders, wonderland; wonderful country; **=laterne** *f* magic lantern; **=lehre** *f*: ⚙ thaumatology.

wunderlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ singular; (seltsam) strange, eccentric, F funny; (sonderbar) peculiar, curious, odd, queer, F rum; (schwer zu befriedigen) difficult to please, fanciful, crotchety, fastidious; (ungesellig) unsociable; ſ. Kauz 2; es ist ihm ǂ (*adv.*) ergangen he has had (or met with) a strange adventure; **~keit** *f* ㊻ singularity; strangeness, eccentricity; oddity; fastidiousness.

wunder=lieblich (ˌ⌣...) *a.* ㊽ = ǂhold; **=mädchen** *n* ㊿ wonderful girl, marvellous maid; **=mann** *m*: a) wonderful man; b) miracle-worker; **=märchen** *n* wonderful story or fairy-tale; **=mär(e)** *f* marvellous report or tale; **ǂmild** *a.* wonderfully gentle, auch wondrous kind; **=mittel** *n* wonderful remedy, (Universalmittel) panacea.

wundern (ˌ⌣) [ahd.: wonder] ㉒a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) das wundert mich that astonishes (or surprises) me, I wonder at that; mich wundert sehr, daß // I am amazed (or quite surprised) that //; es wundert uns gar nicht, daß // we are not in the least surprised that //; es sollte mich ǂ, wenn // I should be astonished if //; b) es soll mich doch ǂ (ich möchte wissen), ob // I wonder (or should like to know) whether (or if) //. — **II sich ǂ** *v/refl.* to wonder, to be (or feel) astonished or surprised or amazed (über et. at a th.); ich wundere mich zu hören, daß // I am surprised (or amazed) to hear that //, I hear with surprise (or amazement) that //.

wunder=nehmen (ˌ⌣...) *v/a.* ㉙a**: e-n ǂ to astonish a p.; vgl. Wunder 2; **=palast** *m* ㊿ fairy-palace; **=quell** *m*, **=quelle** *f* miraculous spring or fountain; **ǂreich**[1] *a.* ㊽: a) full of wonders or marvels; b) marvellously rich; **=reich**[2] *n* = =land; **=ring** *m* magic (or enchanted) ring; **=salz** *n*: a) miraculous salt; b) *chm.* = Glaubersalz.

wunder=sam (ˌ⌣⌣) *a.* ㊽ = wunderbar.

wunder=schön (ˌ⌣...) *a.* ㊽ exceedingly beautiful, exquisite, auch: wondrous fair; vgl. ǂhold; **ǂselten** *a.* exceedingly rare; **=spiegel** *m* ㊿ magic mirror; **=stab** *m* magic wand; **=sucht** *f* mania (or craze) for miracles, (passionate) love for the miraculous; **=tat** *f*: a) miraculous act or deed, miracle; b) wonderful feat; **=täter(in** *f*) *m* miracle-worker, ⚙ thaumaturg*us*, ...ist, ...e; **ǂtäterisch** *a.* performing miracles, ⚙ thaumaturgic(al); **ǂtätig** *a.* working wonders, miraculous; **~keit** *f*: a) miraculous virtue; b) miracle-working, ⚙ thaumaturgy; **=tier** *n* prodigious animal, monster; F *co.* von Menschen: prodigy; **ǂvoll** *a.* wonderful, marvellous, geh. Spr.: wondrous; **=welt** *f* world of wonders, enchanted world; vgl. =land; **=werk** *n*: a) marvellous work; b) miracle; **=zeichen** *n* miraculous sign, portent, supernatural incident.

Wund=fieber (ˌ⌣...) *n* ㊿ *surg.* fever caused by a wound; **ǂgedrückt** *a.* ㊽ chafed, galled; **ǂgelaufen** *a.* foot-sore; **ǂgerieben** *a.* chafed, sore through rubbing.

Wundheit (ˌ⌣) *f* ㊻ soreness.

Wund=klee ♀ (ˌ⌣...) *m* ㊿: ⚙ anthyllis; echter ~ kidney-vetch (*Anthy'llis vulnera'ria*); **=kraut** ♀ *n* vulnerary herb or plant; **=liegen** *n* eines Kranken: (being) bedsore; vgl. =sein; **=mal** *n* mark left by a wound, (Narbe) scar; *eccl.* ~e *pl.* Christi ꝛc.: stigmata *pl.* of Christ, &c.; **=mittel** *n* remedy (or cure) for wounds, ⚙ vulnerary, traumatic; **=pflaster** *n*, *pharm.* plaster for wounds; **=röhrchen** *n*, *surg.*: cannula; **=salbe** *f*, *pharm.* salve (or ointment) for wounds; **=schere** *f*, *surg.* probe-scissors *pl.*; **=schorf** *m*, *surg.* scab (forming on a wound); **=sein** *n* soreness, ⚙ excoriation; **=wasser** *n*, *pharm.* lotion for wounds, ⚙ vulnerary water; **=werden** *n* becoming (F getting) sore or chafed.

Wune obd. (ˌ⌣) *f* ㊾ Fischerei: hole cut in(to) the ice for the purposes of fishing.

Wunsch (ˌ) [ahd.: wish] *m* ⑦a. **1.** wish (nach et. for a th.); (Verlangen) desire for, belonging for or after; auf j-s ~ at a p.'s desire or request; gegen j-s ~ against (or contrary to) a p.'s wish; nach ~ according to one's (heart's) desire, as one wishes; ihm geht alles nach ~ things are going on smoothly (or swimmingly) with him, he succeeds in everything; ſ. fromm 2; e-n ~ äußern, tun to express a desire, to utter a wish; j-s ~ gewähren to grant a p.'s request; *gr.* e-n ~ ausdrückend: ⚙ optative. — **2.** (Gegenstand e-s ~es) thing wished for; die Reise war schon lange ihr ~ ... had been her (great) wish (or ambition) for a long time.

wünschbar (ˌ⌣) *a.* ㊽ **1.** desirable. — **2.** that may be wished for.

Wünschel=hut (ˌ⌣...) *m* ㊿, **=hütlein** *n* im Märchen: wishing-cap, magic hood; **=rute** *f* divining-rod, magic wand, zum Aufsuchen v. Wasser ꝛc.: dowsing-rod; mit der ~ Quellen suchen to dowse.

wünschen (ˌ⌣) [ahd.: wish] **I** *v/a.* ㉑ **1.** to wish for; (begehren) to desire, sehnsüchtig: to long (or yearn) for; (verlangen) to request; ich wünsche mir et. mehr Ruhe I should like (stärker: I am anxious to get) a little more rest. — **2.** mit *nouns*: ich wünsche Ihnen gute Besserung I trust you may soon be better; e-m Glück ǂ to wish a p. joy or good luck; e-m zu et. Glück ǂ to congratulate a p. on s.th.; ſ. glücklich I; wir ǂ ihm den glücklichsten Erfolg we wish him the greatest success; ſ. Morgen 2, Ruhe 2 am Schluß, ruhen 1 am Schluß, schlafen 1 gegen Ende. — **3.** in Redensarten: sich an j-s Stelle ǂ to wish o.s. in a p.'s place; das läßt viel zu ǂ übrig that leaves much to be desired; ǂ Sie sonst noch etwas? do you wish (㊿ im Laden: can I show you) anything else?; meist *iro.* ǂ Sie noch was? (is there) anything else you would like?; mit Sätzen: ich wünsche, ich wäre schon dort I wish I was (or were) there now; ich wünschte (möchte) nicht, daß sie es merkte I should not wish (or like) her to notice it. — **II ~** *n* ㉓ **4.** wish, wishing; desire, longing.

wünschens=wert (ˌ⌣...), **ǂwürdig** *a.* ㊽ desirable, bsd. v. Personen a.: eligible; es wäre mir ǂwert zu wissen I should like (or I very much wish) to know; et. Wünschenswertes oft: a (great) desideratum; **=würdigkeit** *f* desirability.

Wunsch=erfüllung (ˌ⌣...) *f* ㊿ fulfilment (or realization) of a p.'s wish(es); **=form** *f*, *gr.* optative form; **ǂweise** *adv.* in the form (or by way) of a wish; **=weise** *f*, *gr.* optative mood; **=zettel** *m* list of what one would like at Christmas, &c.

wupp! (ˌ) [lautm.] *int.* there goes!, ho!, hallo!; (wie der Wind) like winking.

Wuppdich F (ˌ⌣) *m* ㊾ (*a. inv.*): mit e-m ~ in a twinkle or twinkling, F in a jiffy.

würbe (ˌ⌣) *subj. impf.* v. werben. werben.

wurde *ind.*, **würde**[1] (ˌ⌣) *subj. impf.* v.

Würde[2] (ˌ⌣) [ahd.: worth: wert] *f* ㊾ **1.** dignity; (Hoheit und Adel) noble bearing or demeanour; ich halte es unter meiner ~ I think it beneath me or F infra dig. (= lt. dignitatem), auch: I would not stoop to it; ſ-r ~ et. vergeben to set aside one's dignity, to stoop too low; vgl. vergeben 2 am Schluß. — **2.** (Amt, Ehrenstelle) office, post (of honour); akademische ~ academical (or university-)degree; in Amt und ~n in a lucrative post or position; zu den höchsten ~n gelangen to attain the highest honours; Sprichw. ~n sind Bürden great honours are great burdens. — **3.** (innerer Wert) intrinsic value, virtue; unter aller ~ beneath contempt, vgl. 1.

würde=los (ˌ⌣-ˌ⌣) *a.* ㊽ undignified.

Würden=träger (ˌ⌣-ˌ⌣) *m* ㊿ dignitary, high official, F big gun.

würde=voll (ˌ⌣-ˌ⌣) *a.* ㊽ full of dignity; dignified, of noble bearing; majestic.

würdig (ˌ⌣) [ahd.: worthy] *a.* ㊽ **1.** mit *gen.*: er ist dessen nicht ǂ he is not worthy (or deserving) of it; e-r besseren Sache ǂ worthy of a better cause; sie ist ǂ, e-s Fürsten Gattin zu sein she is worthy of being (or she deserves to be) a prince's consort. — **2.** *abs.* (well-)deserved; (ehrwürdig) respectable, estimable; ǂes Paar worthy couple; (würdevoll) dignified.

würdigen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㊽ **1.** e-n e-r Sache (*gen.*) ǂ to deem a p. worthy of a th.; sie wollte mich keines Blickes (Wortes) ǂ she would not deign (or condescend) to look at (to speak to) me. — **2.** *fig.* to appreciate, to estimate; er weiß es richtig zu ǂ he attaches the

right value (or importance) to it, he fully appreciates it; fähig et. zu ♀ appreciative. — **II** ~ *n* 3. ſ. Würdigung.

Würdigkeit (ᵈ⌣) *f* ㊻ worthiness; (Wert) worth; (Verdienſt) merit; (würdiges Ausſehen) dignified look or appearance.

würdiglich (ᵈ⌣⌣) *adv.* = würdig.

Würdigung (ᵈ⌣⌣) *f* ㊻ (ſ. würdigen 2) appreciation, estimation; valuation.

Wurf (ᵘ) [ahd.: werfen] *m* ⑦b. **1.** a) throw (of dice, &c.), cast (of the net, &c.), *mech.* projection; den erſten ~ h. to throw first; *fig.* alles auf einen ~ ſetzen to risk (or stake) all on the cast of a die, auch: to put all one's eggs into one basket; *fig.* wem der große ~ gelungen, eines Freundes Freund zu ſein (*SCH.*) he that reached the highest goal to be a friend unto a friend; einen ~ tun to throw, to have a fling at a th., F to shy; einen guten ~ tun to throw well, *fig.* (es glücklich treffen) to make a lucky hit, F to strike oil; b) (Entwurf, Skizze) draft, sketch; der erſte ~ the first outline; c) ~ des Gewandes fall (or arrangement) of the drapery. **2.** F e-m in den ~ kommen, laufen, ſetzen (eigentlich von aufſtoßender Jagdbeute) to come suddenly across a p., F to run against a p. — **3.** (das Geworfene) (number of) things thrown; von Tieren: (die geworfenen Jungen) litter, brood, nest of young (ones).

Wurf=angel ⚙ (ᵘ…) *f* ㊷ fishing-line attached to a rod; **=anker** ⚓ *m* kedge (-anchor); **=anker=tau** *n* stream-cable; **=bewegung** *f*, *mech.* motion of projectiles; **=blei** ⚓ *n* (sounding-)lead.

würfe (ᵘ⌣) *subj. impf.* von werfen.

Wurfel ⚙ (ᵘ⌣) *f* ㊽ = Wurfſchaufel.

Würfel (ᵘ⌣) [ahd.: werfen] *m* ㉒ **1.** zum Spiel: die, *pl.* dice; ſ. falſch 3; ~ ſpielen to play (at) dice; ſ. fallen 1 gegen Ende. — **2.** *math.*, &c. cube, ▽ hexahedron; ſ. Kubus; Brot ꝛc. in ~ ſchneiden to cut ... in(to) square pieces or F in squares.

würfel=artig (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ = ♀förmig; **=becher** *m* ㊷ Spiel: dice-box; **=bein** *n*, *anat.*: ▽ cuboid bone; **=brett** *n* draught-board; **=bude** *f* auf Jahrmärkten: booth for dice-playing; **=erz** *n*, *min.* (arſenikſaures Eiſen) cube-ore, native arsenate of iron; **=fall** *m* cast of the die or dice, number of points thrown; **=form** *f* cubic form; **♀förmig** *a.* cubiform, cubic(al); **=fuß** *m* cubic foot.

würf(e)licht, **...ig** (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㊻ **1.** (gewürfelt) checkered, *arch.* tesselated. — **2.** like a die, *math.* cubic(al), ▽ hexahedral.

Würfel=inhalt (ᵘ⌣…) *m* ㊷ *math.* volume of a cube, cubic (or solid) contents *pl.*; **=kapitell** *n*, *arch.* cubiform capital; **=kohle** *f*, *coll.* small coal; cobbles, nuts *pl.*; **=muſter** ⚙ *n* checkered pattern, auch: checks *pl.*

würfeln ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉒a., *agr.* = worfeln

würfeln (ᵘ⌣) ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to play (at) dice; um etwas ♀ to throw (dice) for s.th. — **II** *v/a.* **2.** to cut into square pieces. — **3.** ⚙ von Zeugen: to check(er). — **4.** Sachen durch=ea.=♀ to throw things into confusion, to put things higgledy-piggledy; durch=ea.=gewürfelt jumbled up. — **III** ~ *n* ㉓ 5. (ſ. 1) dice-playing. — **IV ge-würfelt** *p.p.* u. *a.* ㊻ **6.** ſ. hſd. Art.; ❦ gewürfelte Zeuge checks *pl.*

Würfel=ſalpeter (ᵘ⌣…) *m* ㊷ *min.* (ſalpeterſaures Natron) cubic nitre; **=ſpat** *m*, *min.*: ▽ cube-spar, anhydrite, anhydrous sulphate of lime; **=ſpiel** *n* dice-playing, game of dice, playing (or gambling) with dice; **=ſpieler** *m* dice-player; **=zahl** *f* cubic number, cube; **=zeolith** *m* ſ. Chabaſit; **=zucker** ❦ *m* cube-sugar; **=zucker=ſchneide=maſchine** ⚙ *f* cube-sugar machine.

Wurf=erde (ᵘ…) *f* ㊷ earth thrown up; **=geſchoß** ⚔ *n* missile, projectile; **=geſtell** ⚔ *n* frame for firing rockets; **=haken** ⚓ *m* grappling-iron or -hook; **=kraft** *f*, *mech.* force of projection, projectile (v. Pulver: propelling) force.

Wurfler ⚙ (ᵘ⌣) *m* ㉒ = Worfler.

Würfler (ᵘ⌣) *m* ㉒ dice-player.

würflicht, **...ig** (ᵘ⌣) *a.* ㊻ ſ. würfelicht ꝛc.

Wurf=linie (ᵘ…) *f* ㊷ *mech.* line (or curve) of projection; **=maſchine** *f*: a) ⚙ *agr.* (auch Worfmaſchine) winnowing-machine; b) projecting-engine, ⚔ Alt.: catapult, ballista; **=netz** *n* casting- (or drag-)net; **=pfeil** *m* dart; **=riemen** *m* Falknerei: leash; **=ſämaſchine** ⚙ *f*, *agr.* broadcast sower; **=ſchaufel** (auch Worfſchaufel) ⚙ *f*, *agr.* winnowing-shovel; **=ſcheibe** *f* quoit, Altertum: discus; **=ſcheiben=ſpiel** *n* quoits *pl.*; **=ſchlinge** *f* = Laſſo; **=ſpeer**, **ſpieß** ⚔ *m* javelin; **=ſtein** *m* Spiel: stone for throwing; **♀weiſe** *adv.* by way of throwing or hurling; **=weite** ⚔ *f*, *artill.* range (of projection); **=zeug** *n* contrivance for throwing.

Würg(e)=band (ᵘ(⌣)…) *n* ㊷ *arch.* clip; **=birne** *f* choking pear. [rota-rubber.]

Würgel=maſchine ⚙ (ᵘ⌣⌣) *f* ㊷ Spinnerei:]

würgeln ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉒a. to flatten out with a roller, (walzen) to roll.

Würgel=walze (ᵘ⌣) *f* ㊷ Walzwerk: upper cylinder of a flattening-mill.

würgen (ᵘ⌣) [ahd.: worry] ㊽ **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* **1.** a) to choke, to feel choked, beim Brechen: to retch; er würgt (ſich) an dem Biſſen, der Biſſen würgt ihm im Halſe the morsel chokes him or has stuck (fast) in his throat; b) (auch *v/a.*) faktitiv: to cause a p., &c. to choke, to produce a choking sensation; et. hinunter ♀ to swallow a th. with a great effort, F to get a th. down one's throat; c) *fig.* an e-r Arbeit ♀ to slave away at (or to sweat over) a task. — **II** *v/a.* **2.** e-n ♀ (am Halſe packen) to seize a p. by the throat. — **3.** (erdroſſeln) to strangle, to throttle; weitS. to massacre, (ausrotten) to exterminate, slay, destroy. — **4.** ⚙ Raketen ꝛc. ♀ (mit einer Schnur feſt umſchlingen) to choke ... — **III** ~ *n* ㉓ 5. ſ. Würgung.

Würg=engel (ᵈ⌣) *m* ㊷ *bibl.* destroying angel, destroyer.

Würger (ᵘ⌣) *m* ㉒ **1.** (auch: **~in** *f* ㊽) strangler, throttler, garrotter, weitS. exterminator, slayer, destroyer; (Mörder) murderer, cut-throat. — **2.** *orn.* shrike, butcher-bird (*La'nius*); (Raub=)~ great (or grey) shrike (*L. excu'bitor*); rotköpfiger ~ wood-shrike, woodchat (*Enneo'ctonus rufus*); rotrückiger ~ = Dorndreher — **3.** ♀ (Sommerwurz) broom-rape (*Oroba'nche*).

Würgerei (ᵘ⌣ᵘ) *f* ㊻ = Würgung.

würgeriſch (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊽ choking; weitS. destructive, murderous.

Würg=falk(e) (ᵈ…) *m* ㊷ lanner(et) (*Falco lania'rius*); **=holz** *n*, **=knebel** *m* ⚙ Brückenbau: packing-stick; **=leine**, **=ſchnur** ⚙ *f* Feuerwerkerei: choking-line, choker; **=ſchwert** *n*, **=ſtahl** *m* sword of destruction, murderous steel.

Würgung (ᵘ⌣) *f* ㊻ **1.** (ſ. würgen 1) choking, retching; ſ. hängen 5. — **2.** (ſ. würgen 3) strangling, strangulation; massacre, extermination.

Wurm (ᵘ) [ahd.: worm] *m* (P *n*) ② (*poet.* a. ⑦)b. **1.** worm, Sprichw. ſ. krümmen 2; (Made) maggot, grub; (kriechendes Tier) reptile; voller Würmer full of worms, ▽ vermiculate; von Würmern zerfreſſen worm-eaten; *fig.* (Krebsſchaden, Kummer) canker; der nagende ~ des Gewiſſens the (gnawing) pangs *pl.* of conscience; ſ. Naſe 3 unter „aus". — **2.** bisw. (Schlange) serpent, vgl. Lindwurm; *fig.* das war der Kopf des ~es that was the chief danger; auch: he was at the head of it all. — **3.** *fig.* (kleines, jämmerliches Geſchöpf) poor little wretch, helpless creature or child; (mere) chick or chit or dot; nordd. P oft *n*: du armes ~ (oder Würmchen)! poor little thing or mite! — **4.** *fig.* (Grille) crotchet, freak; e-n ~ h., Würmer (Schrullen) im Kopfe h. to have a bee in one's bonnet, to be cracked or crazy, F to be off one's chump. — **5.** (Krankheit) ~ am Finger whitlow. — **6.** *vet.*: a) (Rotz in den Lymphdrüſen eines Pferdes) farcy; b) (Toll-)~ (Sehnenband unter der Hundszunge) worm.

wurm=abtreibend (ᵘ…) *a.* ㊻ *med.* acting against worms, ▽ (ant)helminthic, helminthagogic; **♀ähnlich**, **♀artig** *a.* worm-like, ▽ vermicular, helminthoid; **=arz(e)nei** *f* ㊷ medicine (or remedy) against (or for) worms, ▽ vermifuge, (ant)helminthic; **=beifuß** ♀ *m*: ▽ santonica (*Artemi'sia contra*); **=bewegung** *f* worm-like (or vermicular) motion.

Würmchen (ᵘ⌣) *n* ㉔ (*dim.* von Wurm) **1.** little (or tiny) worm, bisw.: wormling, ▽ vermicule. — **2.** *fig.* ſ. Wurm 3.

wurmen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ **1.** (wurmſtichig w.) to become worm-eaten. — **2.** mit perſönlichem Subjekt: (F auch: **wurmiſieren** ⌣⌣ ㊽) to worry, to brood (over things). — **3.** das wurmt in m-m Innern (verdrießt mich) I feel (inwardly) vexed (or annoyed) about it; mit perſ. *acc.*: das wurmt mich that vexes (or annoys, worries) me. — **4.** et. wurmt mir (erregt Grimmen) im Magen s.th. gripes (or pinches) me in the stomach, F I have the gripes.

würmer=erzeugend (ᵘ⌣…) *a.* ㊻ worm-producing, ▽ vermiparous; **♀freſſend** *a.* worm-eating, ▽ vermivorous; **=ſpeiſe** *f* ㊷ food (F roast meat) for worms.

Wurm=essenz (ʊ…) *f* ㊸ = =arz(e)nei; **=fieber** *n*, *path.* fever caused by worms, auch: worm-fever; **=förmig** *a.* ㊽ *zo.*, &c. worm-shaped, ⓐ vermicular, …ate; **=fraß** ⚙ *m* worm-eaten place, damage done by worms; **=fräßig** *a.* worm-eaten. **wurmig** (ʊ̈) *a.* ㊽ **1.** wormy, maggoty; full of worms or maggots; worm-eaten; ⓐ vermiculose, …ous, …ate. — **2.** *fig.* (verdrießlich) vexed, annoyed, F maggoty, sour-tempered. **wurmisieren** F (ʊ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㊾ i. wurmen 2. **Wurm=kolben** (ʊ…) *m* ㊷ ⚙ *chm.* worm; **=krank** *a. path.* suffering from worms; **=krankheit** *f*: ⓐ vermination, helminthiasis, oft a. worms *pl.*; **=kraut** ♀ *n* = Rainfarn; natterkopfartiges ~ = =salat; **=kuchen** *m*, *pharm.* worm-cake or -tablet; **=kunde** *f*: ⓐ helminthology; **=larve** *f* worm-larva; **=loch** *n* hole made by worms; vgl. =stich; **=mehl** *n* dust from worm-eaten wood; **=mittel** *n*, *med.* cure for worms; vgl. =arz(e)nei; **=nudeln** *f/pl.* Kochkunst: vermicelli; **=plätzchen** *n* = =kuchen; **=pulver** *n* worm-powder; **=rinde** *f*, *pharm.* worm-bark; **=rindenbaum** ♀ *m* cabbage-tree (*Andi'ra*); **=röhre** *f*, *zo.* worm-shell (*Se'rpula*); **=salat** ♀ *m* bristly ox-tongue (*Helmi'nthia echioi'des*); **=same(n)** *m*, *pharm.* (getrocknete Knospen verschiedener Beifußarten) wormseed, ⓐ semencine, santonica; **=samen=bitter** *n*, *chm.*: ⓐ santonin(e) ($C_{15}H_{18}O_3$); **=stich** *m* wormhole; **=stichig** *a.* ㊽ w.-eaten, ⓐ vermiculate; **~keit** *f* w.-eaten state, fetener: w.-eatenness; **=tod** ♀ *m* = Wermut; **=treibend** *a.* = =abtreibend.

Wurscht (ʊ), **wurschtig** (ʊ̈) f. Wurst, wurstig.

Wurst (ʊ) [ahd.] *f* ⑩ **1.** sausage, aus Schweinefleisch: pork-sausage, aus Rindfleisch: beef-sausage (f. Blut=, Brat=, Leber=, Zervelat=wurst). — **2.** *fig.* ~ wider ~ measure for measure, tit for tat; Sprichw. f. Speckseite; burschikos: das ist mir ~ oder Wurscht (gleichgültig) that's all the same to me, F that doesn't trouble (or worry) me. — **3.** ⚔ Minierkunst: (Zünd=, Pulver=)~ pudding, (fr.) saucisson. — **4.** = Wulst 1. **Würstchen** (ʊ̈) *n* ㉓ (*dim.* von Wurst) small sausage, (small) saveloy; Wiener ~ (small) Vienna sausage. **Wurst=darm** (ʊ=ʊ) *m* ㊷ Schlächterei: (pig's) gut for sausages. **wursteln** (ʊ) ㊿a., **wursten** (ʊ) ㊾ **I** *v/n.* (h.) to make sausages or black-puddings; F *fig.* es wird weiter gewurstelt we go on at the same old trot. — **II** *v/a.* to shape like a sausage. — **III** ~ *n* ㉓ = Wurstfabrikation. **Wurster** (ʊ) *m* ㉒ südd. = Wurstmacher. **Wurst=fabrikation** (ʊ…) *f* ㊷ sausage-manufacture or -making; **=fett** *n* sa.-fat; **=fleisch** *n* sa.-meat; **=gift** *n* poison (contained) in bad sausages, *chm.*: ⓐ allantotoxicon; **=hackmaschine** ⚙ *f* sausage-cutter or -machine; **=händler(in** *f*) *m* person that sells sausages; (Schweinemetzger) pork-butcher; **=haut** *f* skin of a sausage; **=horn** ⚙ *n* Schlächterei: funnel (or filler) for sausage-making.

wurstig (ʊ) *a.* ㊽ **1.** = wulstig. — **2.** F (gleichgültig) (quite) indifferent, callous, F non-carish; **Wurstigkeit** *f* ㊻ (total) indifference, callousness, F non-carishness. **Wurst=kessel** (ʊ…) *m* ㊷: a) copper (or boiler) for sausage-making; b) F *fig.* jetzt sitze ich im ~ now I am in a nice fix or F mess; **=kraut** *n* herb for seasoning sausages; bfs. ♀ = Majoran; **=lippe** *f* (dicke Lippe) blubber-lip; **=macher** *m* sausage-maker, pork-butcher; **=maul** F *n* (mouth with) blubber-lips *pl.*; thick-lipped person; **=mäulig** F *a.* with blubber-lips, thick-lipped; **=stopf=maschine** ⚙ *f* sausage-machine or -stuffer; **=suppe** *f* black-pudding broth; **=vergiftung** *f*, *path.* sausage-poisoning; **=wagen** ⚔ *m* ehm. *artill.* ammunition-waggon with padded seat; **=zipfel** *m* (thin) end of a sausage.

Württemberg ♀ (ʊ⌣ʊ) [Wirtenberg, Burg bei Cannstatt] *npr/n.* ㊿α. Kingdom of Württemberg or Wurtemberg, ehm. auch: Wirtemberg.

Württemberger (ʊ⌣ʊ) **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ inhabitant of Württemberg. — **II** *a. inv.*, **württembergisch** *a.* ㊽ of W.

Wurz † ob. *prov.* (ʊ) [ahd.] *f* ㊻ = Wurzel.

Würz=duft (ʊ=ʊ) *m* ㊷ aroma(tic odour), perfume, scent, fragrance.

Würze (ʊ̈) [ahd.: wort] *f* ㊽ **1.** a) = Gewürz; b) (Würzen, würzige Zutat) seasoning, flavouring; *fig.* (schärfer, würziger Geschmack) spicy (or sharp, hot, pungent) taste. — **2.** ⚙ Brauerei: (aus Malz und Hopfen bereitete Flüssigkeit) (brewer's) wort, malt liquor.

Wurzel (ʊ̈) [ahd.; *Wurz + wale] *f* ㊽ **1.** root (*a.* ♀, *anat.*, *gr.*, *math.*, &c.); (Zahn=)~, a. fang, e-s alten Zahnes: stump; gelbe ~ = Mohrrübe; mit der ~ ausreißen ob. ausrotten to pull up by the root(s), to root up, *fig.* to eradicate; ~ fassen to take root; f. schlagen 3 am Ende; zur ~ gehörig radical; *fig.* hier (im Vaterlande) sind die starken ~n deiner Kraft (*SCH.*) here rests the solid basis of your strength; *math.* eine ~ ausziehen to extract a root. — **2.** *anat.*, *zo.* ~ des Fußes: ⓐ tarsus. **wurzel=artig** (ʊ…) *a.* ㊾ root-like, ⓐ radiciform; **=ausziehen** *n* ㊷ *math.* extraction of roots, ⓐ evolution; **=auszieher** *m* (Gange des Zahnarztes) forceps for extracting stumps; **=ballen** *m* (conglomerate of) tangled roots *pl.*; **=bäume** ♀ *m/pl.* rhizophora *pl.*; **=bildung** ♀ *f* radication; **=blatt** ♀ *n* radical leaf; **=blüt(l)er** ♀ *m*: ⓐ rhizanth, *pl.* a. rhizantheæ; **=buchstabe** *m*, *gr.* radical letter. **Würzelchen** (ʊ⌣⌣) *n* ㉓ (*dim.* v. Wurzel) small (or tiny) root, rootlet, radicle. **Wurzel=exponent** (ʊ…) *m* ㊷ *math.* radical index; **=faser** ♀ *f* fibre (or thread) of a root; rootlet; **=förmig** *a.* ㊾ = =artig; **=fressend** *a. zo.*: ⓐ rhizophagous; **=früchtig** ♀ *a.*: ⓐ rhizocarp*ous*, …ic; **=früchtler** ♀ *m* rhizocarp; **=füß(l)er** *m*, *zo.* (mikroskopisches Wassertierchen): ⓐ rhizopod, *pl.* a. rhizopoda; **=gemüse** *n* (dish of) eatable roots *pl.*; **=gewächs** ♀ *n* plant with eatable root(s); **=gewächse** *agr.* (weiße Rüben, Runkelrüben &c.) root-crops *pl.*; **=größe** *f*, *math.* radical quantity, surd. **wurzelhaft** (ʊ⌣⌣) *a.* ㊾ *gram.* radical. **wurz(e)lig** (ʊ(⌣)⌣) *a.* ㊾: a) = wurzelartig; b) full of (or knotted with) roots. **Wurzel=keim** ♀ (ʊ⌣…) *m* ㊷ radicle; **=knollen** ♀ *m* tuber, bulb; **=knoten** ♀ *m* knot (or ⓐ node) of a root; **=los** ♀ *a.* ㊾ without a root, von Schmarotzern: ⓐ arrhiz*al*, …ous; **=münder** *m*, *zo.*: ⓐ rhizostome; **=mündig** *a.* rhizostomatous. **wurzeln** (ʊ) *v/n.* (h. u. i.) u. *v/refl.* ㊿a. to take (or strike) root, to send out (its) roots; in et. ♀ to be (fast) rooted in a th.; **sich** fest ♀ to strike deep root, to become firmly rooted; fest gewurzelt deep-rooted, firmly rooted. **Wurzel=pilz** ♀ (ʊ⌣…) *m* ㊷: ⓐ rhizomorph; *pl.* a. rhizomorpha; **=ranke** *f*, **=reis** *n* = =schoß; **=schneide=maschine** *f*, **=schneider** *m* ⚙ *agr.* Zuckerfabr.: root-breaker or cutter; **=schoß**, **=schößling**, **=sprosse** *m* ♀, *agr.*, *hort.* sucker, runner, tiller, ⓐ stolon; **=sprossend** ♀ *a.* ㊾ sending out suckers, ⓐ stoloniferous; **=stand** ♀ *m* radication; **=ständig** ♀ *a.* radical; **=stock** ♀ *m* root-stock, rhizoma; *zo.* e-s Polypen: ⓐ rhizocaul; **=tragend** ♀ *a.*: ⓐ rhizophorous; **=treibend** ♀ *a.* sending forth roots, ⓐ radicant; **=trüffel** ♀ *f*: ⓐ rhizopogon; **=werk** ♀ *n* (tangled or interlaced) roots *pl.*; **=wort** *n*, *gram.* radical word, mehr gbr.: stem; **=zahl** *f*, *math.* root of a number; vgl. =größe; **=zeichen** *n*, *math.* radical sign (*V*).

würzen (ʊ̈) [ahd.: Würze] *v/a.* ㊿: a) Kochkunst: to spice (*a. fig.*), to season; stark gewürzt highly seasoned, a. very hot or spicy, *fig.* very piquant; b) (duftig machen) to perfume, to scent; to fill with aroma, auch: to aromatize. **Würz=fleisch** (ʊ…) *n* ㊷ Kochk. spiced meat, auch = Ragout; **=geruch** *m* odour of spices, a. = =duft. **würzhaft, würzig** (ʊ̈) *a.* ㊾ spicy, well-seasoned, *fig.* piquant; (duftend) aromatic, fragrant; ♀ machen = würzen; das Würzige e-s Gerichts the spiciness (or spicy flavour) of a dish. **Würz=kräuter** (ʊ=⌣) *n/pl.* ㊷ aromatic herbs. **Würzling** (ʊ̈) *m* ⓤd. = Wurzelranke. **würz=los** (ʊ…) *a.* ㊾ not spiced, not seasoned; (schal) flat, insipid; **=stoff** *m* ㊷ Kochk.: seasoning, spice, condiment. **Würzung** (ʊ̈) [würzen] *f* ㊻ seasoning. **Würz=wein** (ʊ=⌣) *m* ㊷ spiced (or mulled) wine. *med.* ehm.: ⓐ hippocras. **wusch**[1] (ʊ) *int.* = husch 1. **wusch**[2] (ʊ̈) *ind.*, **wüsche** (ʊ̈) *subj. impf.* [v. waschen.] **wußte** *ind.*, **wüßte** (ʊ̈) *subj. impf.* v. wissen. **Wust** (ˈ) [mhd.; *wüst] *m* ⓤb. **1.** confused (or tangled) heap or mass, confusion, chaos, F mess; gelehrter ~ learned lumber. — **2.** (et. Ekelerregendes) s.th. disgusting or loathsome; (Unrat) rubbish, lumber, refuse, dirt. **wüst** (ˈ) [ahd.: waste] *a.* ㊾ **1.** waste (ground, &c.), de'sert or desolate (region, &c.), dese'rted (place, &c.); (unbebaut) uncultivated (land); (unbewohnt) uninhabited (region); von Feldern: ♀ liegen to (lie) waste; ⚔ ♀ legen to lay waste, to devastate; ♀ das ~e Arabien desert Arabia, (It.) Arabia deserta. —

2. (wirr) confused, (en)tangled; der Kopf ist mir ♀ vom vielen Schreiben my head feels quite dizzy (or F muddled) from (or with) so much writing; *bibl.* die Erde war ♀ und leer (1. Mos. 1 u. 2) the earth was without form and void. — 3. bsd. oberd. (garstig) ugly, (widerwärtig) repulsive, disgusting; (schlimm) wicked, villainous, vile; (roh) rude; ♀er Lärm deafening noise, fearful hubbub or racket; ein ♀es Leben führen to lead a disorderly (or dissolute, riotous, wild) life.

Wüste (ˈ⌣) [ahd.; *wüst] *f* ㊽ (Öde) waste (land), desert, desolate region, wilderness; (Wasser-)~ watery waste; *bibl.* Prediger in der ~ one who crieth in the wilderness.

wüsten (ˈ⌣) [mhd.] *v/n.* (h.) ㊾ (wüst wirtschaften) to act (or live) wastefully; mit dem Gelde ♀ to waste (or squander, throw away) one's money.

Wüsten-bewohner (ˈ⌣ₑ⌣ˈ⌣) *m* ㊿ inhabitant (geh. Spr. dweller) of the desert.

Wüstenei (-⌣ˈ) *f* ㊻ desert, wilderness.

Wüsten-könig (ˈ⌣...) *m* ㊿ king of the desert; **-luchs** *m*, *zo.* = Karakal; **-sand** *m* sand(s) of the desert; **-schiff** *n*, *fig.* (Kamel) ship of the desert; **-sohn** *m* son of the desert.

Wüst-heit (ˈ-) *f* ㊻ 1. deserted state, desolate state. — 2. (Ausschweifung) dissoluteness, wild life. — 3. (Bosheit) wickedness, villainy; (Roheit) brutality.

Wüstling (ˈ⌣) *m* ㊊d. dissolute (or debauched) fellow, rake, libertine.

Wut (ˈ) [ahd.: † wood] *f* ㊿ (ohne *pl.*) 1. (heftige Erregung) (great) rage, fury, enraged state, passion; (heftiger Zorn) violent wrath or anger; (Aufwallung) fit of bad temper, F wax; (Wahnsinn) madness, frenzy; (Hunds-)~ rabies; seine ~ an e-m auslassen to vent one's passion (or rage) upon a p.; e-n in ~ bringen to make a p. furious or F wild, to enrage (or exasperate) a p.; in ~ geraten to fly into a passion, to grow furious, F to get into a temper; s. schäumen *fig.* — 2. (heftige Neigung) mania, craze; ~ zu malen, zu schreiben mania (or passion) for painting, for writing.

Wut-anfall (ˈₑ⌣) *m* ㊿ fit of rage or temper or passion, geh. Spr.: paroxysm of fury; **-anfälle**, oft: F tantrums *pl.*

wüten (ˈ⌣) [ahd.; *Wut] I *v/n.* (h.) ㊾ to (be in a) rage, to be enraged or furious or in a fury or F in a wax, stärker: to rave (like a madman), to be mad with rage; vom Sturme ꝛc.: to rage, to sweep along, to howl furiously, von der Pest ꝛc.: to rage, to work havoc or destruction; gegen sein eigenes Fleisch und Blut ♀ to rage against one's own flesh and blood. — II ~ *n* ㉓ (fit of) rage, (outburst of) fury; das ~ einer Krankheit, oft: the great prevalence (or rapid spread) ... — III **♀d** *p.pr.* und *a.* ㊽ raging, enraged, furious, mad with rage, frantic, F in a wax, von Hunden ꝛc.: rabid; Volksaberglaube: ♀des Heer [*corr.* aus Wodans Heer] wild hunt or chase, a. Arthur's chase; e-n ♀den Hunger haben to have a ravenous appetite, to be ravenous; einen ♀d machen to enrage (or infuriate) a p.; ♀d werden = in Wut (s. bs) geraten.

wut-entbrannt (ˈₑ⌣ˈ) *a.* ㊽ inflamed with rage, infuriated, enraged.

Wüter (ˈ⌣) *m* ㉒ enraged (or furious, mad, savage) person, F terror.

wut-erfüllt (ˈₑ⌣ˈ) *a.* ㊽ filled (F wild) with rage, furious, enraged.

Wüterich (ˈ⌣⌣) [mhd.] *m* ㊊d. cruel (or ruthless, bloodthirsty, truculent) person, savage (or ferocious) fellow; (blutdürstiger Tyrann) cruel tyrant; ... entgegnet ihm finster der ~ (*SCH.*) ... the despot savagely replied.

Wut-geschrei (ˈₑ⌣ˈ) *n* ㊿ cry (or howl, yell) of rage or fury.

wütig (ˈ⌣) *a.* ㊽ = wüten III.

wutsch (ˈ) [lautm.] *int.* = husch[1].

wut-schäumend (ˈ...) *a.* ㊽, **♀schnaubend** *a.* breathing rage, mehr gbr.: infuriated, mad (or foaming) with rage, in a towering passion; **♀voll** *a.* = wuterfüllt.

WW. *abbr.* = Wörterverzeichnis.

Wwe. *abbr.* = Witwe.

X

X, x (ˈ) *n*, *inv.* Buchstabe X, x; *fig.* s. U; sich ein X für ein U machen lassen to (allow o.s. to) be bamboozled or F taken in.

x *math.* (unbekannte Größe) x, the unknown (quantity); die Stadt X (deren Namen man nicht nennen will) the town (of) X or N.

Xanthen, Xanthin ♂ (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊊d. *chm.* im Blut ꝛc.: xanthine ($C_5H_4N_4O_2$).

Xanthippe (⌣ˈ⌣) *npr/f.* ㊾㊽β. Alt.: (Frau des Sokrates) Xanthippe; *fig.* (zänkisches Weib) termagant, scold, Tartar, ehm. (*SH.*, &c.): shrew.

xanthogen-sauer ♂ (⌣ˈₑ...) *a.* ㊽ xanthic; **♀saures Salz** xanthate; **-säure** *f* ㊿ xanthic acid.

Xaver (⌣wˈ) *npr/m.* ㊾㊽α. Xavier.

X-Beine (ˈ...) *n/pl.* ㊿ turned-in (or knock-kneed) legs *pl.*, auch F knock-knees *pl.*; **♀beinig** *a.* ㊽ knock-kneed, bow-legged; **♀beliebig** *a.* s. beliebig.

Xeni-e (ˈ(⌣)⌣) [grch. *xe'nia* Gastrecht, Gastgeschenke; auch der Titel des 13. Buches von Martial] *f* ㊻, etwa: epigram.

Xeni-en-dichter (ˈ(⌣)⌣...) *m* ㊿, etwa: epigrammatist; **-streit** *m* deutsche Literatur: controversy raised by the „Xenien" of Goethe and Schiller.

Xenophontisch (⌣ˈfˈ⌣) [Xe'nophon, bsd. der grch. Feldherr und Schriftsteller, ungefähr 430—354 vor Chr.] *a.* ㊽ of Xenophon.

x-mal F (ˈₑˈ) *adv.* (ever so) many times *pl.*; F ich habe es ihm ♀ gesagt I have told him (I don't know how) many times, a.: I have impressed it on him over and over again; s. xte.

Xr. *abbr.* für Kreuzer (s. bs 1).

X-Strahlen (ˈₑˈ⌣) *m/pl.* ㊿ (Röntgenstrahlen) X-rays, Röntgen- (or Rontgen-) rays *pl.*

xte (ikß-tˈ⌣) *a.* ㊽ *math.*: die ♀ Potenz the x^th^ power; auf die ♀ Potenz erheben to raise to the x^th^ power or the power of x; zum ♀n Male F for the hundredth (or thousandth) time.

Xylograph ♂ (⌣ˈf) [grch.] *m* ㊷ wood-carver; s. a. Holzschneider; **~ie** (⌣ˈ⌣fˈ⌣) *f* ㊻ wood-carving; s. a. Holzschneidekunst; **~ieren** ♂ (⌣ˈ⌣fˈ⌣) *v/n.* (h.) ㊾ to carve in (or engrave on) wood; **~isch** (⌣ˈfˈ⌣) *a.* ㊽ xylographic.

Xylol ♂ (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊊d. *chm.* (Art Benzin) xylol (C_8H_{10}).

Xylophon ♪ (⌣ˈfˈ) [grch.] *n* ㊊d. [xylophone.]

Xyloplastik ♂ (⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊻ (Holzschnitzerei) wood-carving or -engraving.

Y

Y, y (ˈ⌣, s. Ypsilon) *n*, *inv.* Buchstabe Y, y.

Y *ent.*, auch Ypsiloneule *f* (Schmetterling) Y-moth (*No'ctua gamma*).

Y *chm.* Symbol für Yttrium.

y *math.* (zweite unbekannte Größe) y.

Yacht [engl.] s. Jacht.

Yak (jˈ) [tibet.] *m* ㊾ *zo.* = Grunzochs.

Yams-wurzel ♀ (jˈₑ⌣) [port., *afrik.] *f* ㊿ yam (*Dioscore'a villo'sa* oder *Bata'tas*).

Yankee ♈ (jäˈnß-kiˈ) *m* ㊾, **~in** *f* ㊻ Yankee (gentleman), *f* Yankee lady; weitS. North American.

yankeehaft (⌣⌣) *a.* ㊽ Yankee-like, a.: F yankeefied.

Yankeetum (⌣-) *n* ②c. Yankeedom, Yankees *pl.*

Ypsilon (meist üˈp-ßi-lön, r-r ⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ㊾ Greek name of the letter y (υ); 🚃 ein ~ bildendes Geleise *n/pl.* Y-track.

Ypsilon-eule (ˈ⌣...) *f* ㊿ = Y; **-knorpel** *m*, *anat.* (Darm- und Sitzbein vereinigend) Y-cartilage.

Ysop ♀ (iˈ⌣) [mhd., grch., *hebr.] *m* ㊾ hyssop (*Hysso'pus officina'lis*).

Ytter-erde ♂ (üˈ"⌣...) [Ytterby ♀, schwd. Ort] *n* ㊾ *chm.*, *min.* yttria (Y_2O_3); **♀haltig** *a.* ㊽ yttrious, yttric, yttriferous; **-spat** *m* xenotime, phosphate of yttrium.

Yttrium ♂ (üˈ⌣) [Ytterby ♀, schwd. Ort] *n* ㊾ *chm.* (seltenes Metall, Grundlage der Ytererde) yttrium.

Yttrium-oxyd (ˈₑˈ⌣) *n* ㊿ = Yttererde.

Yttro-tantalit ♂ (üˈ"-ₑ⌣ˈ⌣) *m* ㊿ *min.* yttrotantalite.

Yukka ♀ (jˈ⌣) [indian.] *f* ㊻ (Palmlilie) yucca.

3

Z, z (ᵗˢ) *n, inv.* Buchstabe Z, z; von A bis Z from beginning to end, vgl. A 2.

Z. *abbr.* = Zahl, Zeile.

z. *abbr.* = zu, zum, zur.

Zacharias (ᵕchᵕ) [grch.; *hebr. Sacharja] *npr m.* ⑱γ. (bib. *bibl.*) Zechariah, Zachary, F Koseform auch: Zach.

Zachäus (ᵕchᵗ) *npr/m.* ⑱γ. (bib. *bibl.*) Zacheus; **~=öl** ⑨ *n* ⑫ oil of Bohemian olives.

Zäckchen (ᵗᵕ) *n* ㉓ (*dim.* von Zacke[n]) small prong or tooth or dent, an Spitzen: purl, ~ *pl.* an Frauenkleidern: scalloped (or scolloped) work, an Papierverzierungen ꝛc.: pinking.

Zacke (ᵗᵕ) *f* ㊽ [(mhd.) ndd.: tack] **1.** (spitz Hervorragendes) pointed (or jagged) part, e-s Felsens: jag, auf Mauern ꝛc.: spike, e-r Gabel ꝛc.: prong, tine, an Kristallen ꝛc.: point; (Zahn) tooth of a saw, &c.; dent; *mech.* cog of a wheel; (Eis=)~(n) icicle; vgl. Kerbe. — **2.** ~n *pl.* (Spitzen am Rande e-s Kleides ꝛc.) scalloping, scolloping; lace-border; purled edge or edging, an Papier ꝛc.: pinking. — **3.** ♀: ⏣ crenature. — **4.** ⚙ *metall.* plate.

Zack=eisen ⚙ (ᵗˢ=ᵗ) *n* ⑫ toothing-iron.

Zackel=(schaf=)wolle ⚙ (ᵘᵕ=(ᵗ=)ᵗᵕ) *f* ⑫ refuse (of) wool.

Zacken[1] (ᵗᵕ) *m* ㉓ = Zacke.

zacken[2] (ᵗᵕ) ㊽ **I** *v/a.* to furnish with points, to point; to jag, (in)dent, notch, Kleiderſäume: to scallop, to scollop. — **II sich ♀** *v/refl.* to be jagged or dented or notched. — **III ge-zackt** *p.p.* u. *a.* ㊽ = zackig.

Zacken=blatt ♀ (ᵗᵕ…) *n* ⑫: ⏣ serrate (or dentate) leaf; **=fels** *m* rock with sharp points, crag(gy cliff); **=förmig** *a.* ㊽ notched, jagged; vgl. zackig; **=haupt** *n* e-s Berges: jagged (or craggy) mountain-peak; **=holz** *n* branched wood, wood of branches; **=kreuz** *n* square (or Maltese) cross (✠); **=lini-e** *f* notched (or zigzag) line, ⏣ u. ⚙ serration, dent(icul)ation; **=schnitt** *m* indentation; **=walze** ⚙ *f* dented roller; **=werk** *n* indented (or notched) work, auch = Zacke 1; **=wolle** *f* = Zackelwolle.

zackerieren F (ᵘᵕᵗᵕ) *v/n.* (h.) ㉓ (ſich [zanken) to squabble.]

zackicht ↖, mſt **zackig** (ᵗᵕ) *a.* ㊽ notched, (in)dented, jagged, (ästig) branched, (gezähnelt) toothed, ⏣ (bib. ♀ u. *zo.*) serrate(d), dentate(d), v. Blättern ꝛc.: crenate; von Kleiderſäumen: scalloped, scolloped, von Verzierungen: pinked; ♀ machen to jag; das ~e jaggedness.

zag (ᵗ, auch: ᵈ) [ahd.] *a.* ㊽ = zaghaft.

Zagel *prov.* (ᵗᵕ) *m* ㉒ tail (= Schwanz).

zagen (ᵗᵕ) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㊽ to lack (in) courage, to be faint-hearted or timid or nervous or afraid or F funky; zittern und ♀ to be shivering and shaking, to be tremulous (with fear), F u. P to be in a blue funk. — **II ~** *n* ㉓ lack of courage, timidity, nervousness, fear; (Zaudern) hesitation; mit Zittern und ~ trembling (or tremulous) with fear, shaking in one's shoes, with great trepidation.

zaghaft (ᵗᵕ) [zag] *a.* ㊽ (*ant.* herzhaft) faint-hearted, timid, nervous, afraid. F funky; (blöde) shy; (kleinmütig) despondent, pusillanimous; (unentſchloſſen) wavering, vacillating, F shaky, wabbling; *adv.* auch: with trepidation; ♀ machen to intimidate; **~igkeit** (ᵗᵘᵕ=) *f* ㊻ faint-heartedness, timidity, nervousness; shyness; despondency; pusillanimity; wavering, vacillation; trepidation.

zäh (ᵗ), ↖ **Zeˢ** (ᵗᵕ) [ahd.: tough] *a.* ㊽ tough, tenacious (beide auch *fig.*), ſchwächer: toughish; (ſehnig) sinewy; (lederartig) leathery; (klebrig) viscous, sticky, gluey, clammy, ⏣ glutinous; (ſchleimig) slimy, ⏣ mucous; Zeˢ Fleiſch tough meat; ein Zeˢ Leben haben to be very tough, to be tenacious of life; ⚙ Zeˢ Metall ductile metal; ♀ werden to toughen, vom Weine ꝛc.: to thicken, to inspissate; (zuſ.=kleben) to stick together, to cohere.

Zähe[2] (ᵗᵕ) *f* ㊽, **Zäh(igk)eit** (ᵗ(ᵕ)-) *f* ㊻ (ſ. zäh) toughness, tenacity; viscosity, stickiness, clamminess, ⏣ glutinousness; sliminess, ⏣ mucousness, mucosity; **Zähigkeits=meſſer** ⚙ *m* ⑫ visco(si)meter.

Zahl[1] (ᵗ) [ahd.: tale] *f* ㊻ number; (Ziffer) figure, cipher (ſ. benennen III, ganz 1 am Ende, unbenannt); Spiel, Sport: ~ der gemachten Points score; Rennſport und Jagd: eine große ~ Renner, Jäger a large field; die größere (kleinere) ~ the majority (minority); auf ~en bezüglich numerical; um die ~ vollzumachen (als Lückenbüßer) to make up the (full) number or complement.

Zahl[1]**=adverb(ium)** (ᵘ…) *n* ⑫ *gram.* (z.B. „zehnmal") numeral adverb; **=**[2]**amt** [zahl-en] *n* pay-office, treasury.

Zähl apparat (ᵘᵕᵘᵗ) *m* ⑫: a) ⚙ an Maſchinen ꝛc.: counter; b) für Ein- oder Austretende: turnstile.

zahlbar ⑨ (ᵗ-) *a.* ㊽ payable; ♀ bei Sicht (bei Verfall) payable at sight (when due); ♀ machen to make payable, Wechſel auch: to domicil(iat)e; ♀ werden to fall (or become) due.

zählbar (ᵗ-) *a.* ㊽ countable, computable, ſeltener: numerable.

Zahlbarkeit ⑨ (ᵗᵘ-) *f* ㊻ solvency.

Zähl=brett (ᵘ=ᵈ) *n* ⑫ counting-board.

Zahl[1]**=buchſtabe** (ᵘ=ᵗch-ᵕ) *m* ⑫ numeral letter. (bib. römiſches Zahlzeichen) Roman numeral. [registering turnstile.]

Zähl=drehkreuz (ᵘ=ᵗ-) *n* ⑫ self-/

zahlen (ᵗᵕ) [ahd.; Zahl[1]] **I** *v/a., v/n.* (h.) ㊽ to pay, F to stump up; (nicht) imſtande ſein zu ♀ to be (un)able to pay, to be (in)solvent; (abtragen) to pay off, to discharge, to settle, F to square; ich zahlte im Laden nur die Hälfte I paid (or was charged) at the shop only half-price; in Gaſthäuſern, Kellner, ♀! waiter, the bill (or my account), please!; die ihm zu Ze Summe the sum to be paid to him, the amount payable (or due) to him; ein nicht Zeder Schuldner, nicht ~der a defaulter. — **II ~** *n* ㉓ payment; wenn's zum ~ kommt when it comes to paying or settling up.

zählen (ᵗᵕ) [ahd.: tell] **I** *v/a., v/n.* (h.), *v/refl.* ㊽ **1.** to count money, &c., to number, bei Spielen: *parl.*, &c. to tell the votes, Tennis: to score, die Bevölkerung, ein Heer ꝛc.: to take the census of; (rechnen) to reckon, compute, calculate; *fig.* ſ. drei 2; ſie ♀ mich zu ſ-n Freunden they count (or reckon, include) me among his friends. — **2.** (betragen, ſich belaufen auf) to amount to, to come to; das Bataillon zählt etwa 1000 Mann the battalion counts (or numbers) about a thousand men. — **3.** auf e-n ♀ = rechnen 3. — **II ~** *n* ㉓ **4.** ſ. Zählung.

Zahlen=bruch (ᵘᵕ…) *m* ⑫ numerical fraction; **=folge** *f* num. order; **=größe** *f* num. quantity; number; **=kunſt, =lehre** *f* theory of numbers, (Rechenkunſt) arithmetic; **=lotterie** *f*, **=lotto** *n* lottery (with numbers), lotto; **=menſch** *m* man of figures, F calculating-machine; **=reihe** *f* series of numbers; **=ſchloß** ⚙ *n* letter-lock, secret (or Bramah) lock; **=ſchreiben** *n* numeration; **=ſinn** *m* taste (or talent) for figures or calculation; **=ſyſtem** *n*, *math.* system (or scale) of notation; vgl. Zählmethode; **=teilung** *f* division; **=verhältnis** *n* numerical proportion; **=wert** *m* numerical value.

Zahler (ᵗᵕ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ payer; er iſt ein ſäumiger ~er he is slow (or dilatory) in his payments; ein ſchlechter ~ one who pays badly, bisw.: F a bad paymaster.

Zähler (ᵗᵕ) *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) one who counts, *parl.* teller; beim Billard ꝛc.: marker; ~ der Bevölkerung ꝛc.: census-officer, enumerator. — **2.** ⚙ = Zählapparat. — **3.** *math.* (z.B. 4 in ⁴/₅; *ant.* Nenner) numerator. — **4.** *fig.* (*ant.* Null) die Fürſten waren die ~, die Völker die Nullen the princes alone counted, the nations were mere ciphers. [teller or scrutineer.]

Zähler=amt (ᵘ=ᵈ) *n* ⑫ *parl.* office of/

zahl[2]**=fähig** (ᵘ…) *a.* ㊽ able to pay, solvent; **=**[1]**figur** *f* ⑫ = =zeichen; **=größe** *f* numerical quantity or value; **=**[2]**kammer** *f* = =amt.

Zähl=karte (ᵘ=ᵈᵕ) *f* ⑫ form (or schedule) used for (the purposes of) a census.

Zahl[2]**=kaſſe** (ᵘ…) *f* ⑫ = =amt; **=kellner** *m* in Gaſthäuſern, etwa: head-waiter who receipts the bills; **♀**[1]**los** *a.* ㊽ numberless, innumerable, countless, infinite; **♀lose Menge** infinity; **=loſigkeit** *f* numberlessness, innumerableness.

Zähl=maſchine ⚙ (ᵘᵕᵘᵗ) *f* ⑫ numbering machine, automatic counter.

Zahl²meister (ˈ=ˌ=ˌ) *m* ㉒ paymaster (a. ⚔), ⚓ purser; (Schatzmstr.) treasurer; (Kassier) cashier; ⚔ ~ der Kompagnie: paymaster-sergeant; **~amt** *n* ㊷ paymastership (a. ⚔), ⚓ pursership; treasurership. **Zähl-methode** (ˈ‿ˌ‿ˈ) *f* ㊷ method of counting or numeration, *math.* numerical system, arithmetical notation. **Zahl²muschel** (ˈ…) *f* ㊷ = Kauri; **-ordnung** *f* order of numbers; **-perlen** *f/pl.* (round) pearls *pl.* (used for counting); **-pfennig** *m* counter; **zahlreich** *a.* ㊻ numerous; **-stelle** *f* place where payments are made; pay-office, in Banken ꝛc.: (pay-)counter; **-tag** *m* pay-day, settling-day; **-tisch** ob. **Zähl-tisch** *m* paying-desk, counter. **Zahlung** (ˈ‿) *f* ㊻ **1.** (das Zahlen und die gezahlte Summe) payment; s. einstellen 3 am Ende, leisten 2 am Ende; als Unterschrift: ~ erhalten paid, (payment) received. — **2.** ~ (Tilgung) e-r Schuld clearance (or discharge, liquidation, settlement) of a debt; jur. an ~s Statt in (lieu of) payment. **Zählung** (ˈ‿) *f* ㊻ counting, numeration; census of a population, &c.; (Auf-) enumeration; (Berechnung) computation, calculation; ~ der Stimmzettel bei einer Wahl: scrutiny of the ballot-box. **Zahlungs-adresse** (ˈ‿…) *f* ㊷ domicile of a draft (= Domizil); **-anweisung** *f* order for the payment of money, draft, cheque, für einen Gewinnanteil: dividend-warrant, post-office order (P.O.O.), telegraphische: telegraphic money-order; **-aufschub** *m* delay of payment; **-befehl** jur. *m* order to pay or for payment, gerichtlich: writ of execution; **-einstellung** *f* suspension of payment, insolvency; **-erleichterungen** *f/pl.* facilities *pl.* for payment; **-ermächtigung** *f* warrant (for payment); **zahlfähig** *a.* ㊻ able to pay, solvent; **-fähigkeit** *f* ability to pay, solvency. [schedule.] **Zahlungs-formular** (ˈ‿ˌ‿ˌ‿ˈ) *n* ㊷ census) **Zahlungs-frist** (ˈ‿ˌ‿ˈ) *f* ㊷ time allowed for payment; grace, respite. **Zahlungs-kommission** (ˈ‿ˌ‿‿(‿)ˈ) *f* ㊷ commission appointed to take (or organize) a census. **Zahlungs-mittel** (ˈ‿…) *n* ㊷ means of payment; gesetzliches ~ legal tender or coin; **-schein** *m*: a) (Quittung) receipt; b) = -befehl; **-termin** *m* date (or day) of payment, bei Wechseln auch: day of maturity; vgl. -frist; **zahlunfähig** *a.* ㊻ insolvent; **-unfähigkeit** *f* insolvency; **-verbindlichkeit** *f* liability to pay; **-vermögen** *n* = -fähigkeit; **-wert** *m* numerical value. **Zahl¹wert** (ˈ…) *m* ㊷ numerical value; **-wort** *n*, *gr.* numeral (adjective); number; **-zeichen** *n* numeral sign or character, arithmetical symbol; figure, cipher.

zahm (ˈ) [ahd.: tame] *a.* ㊻ **1.** von Tieren ꝛc.: tame, domesticated; (gezähmt, nicht mehr wild) tamed, not wild; von Personen: (gefügig) tractable, docile, (sanft) gentle, (friedlich) peaceable; ~ machen to (make) tame; ~ w. to grow tame or gentle. — **2.** von Gewächsen: cultivated, not in the wild (or natural) state.

zähmbar (ˈ‿) *a.* ㊻ von Tieren: tamable, weitS. tractable; **~keit** *f* ㊸ tamability. **zähmen** (ˈ‿) [ahd.: tame] **I** *v/a.* ㊽ **1.** ein Tier: to tame (*a. fig.*), to domesticate, ein Pferd: to break in (*a. fig.*); (abrichten) to train. — **2.** *fig.* (bändigen) to curb, subdue, overcome, Leidenschaften: to bridle, check, restrain, control, master; *a. v/refl.* sich ~ to check (or curb) o.s. or one's passion; er muß sich ~ lernen he must learn (how) to control himself. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Zähmung. [Zirkus ꝛc. auch: trainer.] **Zähmer** (ˈ‿) *m* ㉒ tamer, für den Sport,] **Zahmheit** (ˈ–) *f* ㊸ tameness, tame (or domesticated) state; *fig.* gentleness. **Zähmung** (ˈ‿) *f* ㊸ der Tiere: taming, domestication; *fig.* check(ing), curb, curbing, restraint (put upon).

Zahn (ˈ) [ahd.: tooth: lt. *dent-*: grch. *odont-*] *m* ⑦c. **1.** tooth, v. Hunden, Wölfen: fang, von Ebern: tusk; s. falsch 2 am Ende und faul 1; kleiner ~ = Zähnchen; künstliche Zähne (set of) artificial teeth *pl.*; zu den Zähnen gehörig dental; *fig.* der ~ der Zeit the ravages of time; mit *verbs*: s. ausziehen 2, blecken; Zähne bekommen to get (or cut) one's teeth; gute Zähne haben to have a good set of teeth; *fig.* e-m auf den ~ fühlen to feel a p.'s pulse; vgl. fühlen 6; Haare auf den Zähnen haben to have plenty of pluck; vgl. Haar 3; e-m et. aus den Zähnen reißen to snatch a th. from a p.'s grip or grasp; s. weisen 1; s. weh¹ 3b. — **2.** = Zacke(n), bsd. 1; ⚙ e-r Säge: tooth, e-s Kammrades: cog; mit Zähnen versehen to teeth, to cog; Zähne des Weberblatts: dents *pl.*; ⚔ (Bajonetthülse) cog on the ring of a bayonet. **zahn-arm** (ˈ…) *a.* ㊻ with (or having) few teeth, ⚒ edentate; **-arz(e)nei** *f* ㊷ = -mittel; **-arz(e)nei-kunde, -kunst** *f* = -heilkunde; **-arzt** *m* (surgeon-) dentist, dental surgeon; **-ausnehmen, -ausziehen** *n* pulling out (or extraction of) teeth, tooth-drawing; **-ausschlag** *m* der Kinder: tooth-rash; **-bein** *n* dentine; **-bildung** *f* formation (or growth) of teeth, dentition; **-bohrer** *m*, *surg.* tooth- (or nerve-) drill; **-brasse** *f*, *ichth.* dentex; **-brecher** *m* tooth-drawer; **-buchstabe** *m*, *gram.* dental (letter); **-bürste** *f* tooth-brush. **Zähnchen** (ˈ‿) *n* ㉓ (*dim.* v. Zahn) little (or tiny) tooth, bisw.: toothlet, ⚒ u. ⚙ denticle, *zo.* einer Muschel: dentile. **Zähne-fletschen, -gefletsch** (ˈ‿…) *n* ㊷ von Negern ꝛc.: showing one's (white) teeth, F sporting one's ivory. **Zahn-eisen** (ˈ‿ˌ‿) *n* ㊷ = Zahnzange. **Zähne-klappern** (ˈ‿…) *n* ㊷ chattering of teeth; **-knirschen** *n* grinding (*bibl.* gnashing) of teeth. **zähneln** (ˈ‿) *v/a.* ㊽a. to indent; gezähnelt ⚙ u. ⚒ denticulate(d), dentilated. **zahnen** (ˈ‿) **I** *v/n.* (h.) ㊽ von Kindern: to cut one's teeth, to be teething. — **II** ~ *n* ㉓ cutting of teeth, teething, dentition. — **III** bff. **zähne(l)n** ⚙ *v/a.* ㊽(㊽a.) (mit Zähnen versehen) to tooth, to indent, Räder: to cog. — **IV ge-zahnt, ge-zähnt** *p.p.* u. *a.* ㊻ toothed; vgl. zackig; ⚲, &c.: ⚒ dentate(d), buchtig: dentate-sinuate, fein: denticulate(d), sägeförmig: dentate-serrate. **Zahn-fach** (ˈ…) *n* ㊷ = -höhle; **-fäule** *f*, *path.* caries (or rotting) of teeth; **-fieber** *n*, *path.* der Säuglinge: teething-fever; **-fistel** *f*, *path.* fistula in the gums; **-fleisch** *n*, *anat.* gums *pl.*; **-fleisch-geschwulst** *f* swelling of the gums, ⚒ epulis; **-fleisch-geschwür** *n* = -geschwür; **zahnförmig** *a.* ㊻ tooth-shaped, dentiform, odontoid; **-füllung** *f* filling (of a tooth); **-geschwür** *n*, *path.* gumboil, abscess in the gums, ⚒ parulis; **-heil-kunde** *f* dental surgery, (surgical) dentistry; **-hobel** ⚙ *m* tooth(ing)-plane; **-höhle** *f*, *anat.* socket of a tooth, ⚒ alveol*us*, …e. **zahnig** (ˈ‿) *a.* ㊻ **1.** provided with teeth, toothed; in Zssgn scharf~ with sharp teeth. — **2.** *a.* **zähnig** in Zssgn, zB. zwei~ bidental, bidentate(d). **Zahn-kitt** ⚙ (ˈ…) *m* ㊷ Zahnheilkunde: stopping (or cement) for the teeth; **-künstler** *m* dentist (who makes artificial teeth); **-lehre** *f*: ⚒ odontology; **zahnlos** *a.* ㊻ toothless, ⚒ edent*al*, …ulous, *ent.* edentate; zahnloses Mütterchen toothless old woman, F *co.* old Mother Gum(s); **-losigkeit** *f* toothlessness, ⚒ edentation; **-lücke** *f* gap between (the) teeth; **-lücker** *m/pl. zo.*: ⚒ edentals, edentata *pl.*; **zahnlückig** *a.* gap-toothed; **-meißel** ⚙ *m* dentist's scraper; **-mittel** *n* remedy (or cure) for (the) toothache; **-nerv** *m*, *anat.* nerve of a tooth; **-operation** *f* dental operation; **-pasta** *f* tooth-paste; **-pulver** *n* tooth-powder, dentifrice; **-rad** ⚙ *n* cogged (or toothed) wheel, cog-wheel, einer Uhr auch: dented wheel; ~ mit Sperrklinke ratchet and pawl; **-rad-bahn** 🚃 *f* cog-wheel railway or line; **-räder-werk** ⚙ *n* tooth-gearing; **-reihe** *f* row (als Gebiß: set) of teeth: **-reißen** *n* (violent) toothache; **-röhrchen** *n*, *anat.* dental canal; **-säckchen** *n*, *physiol.* tooth-sac; **-schlüssel** ⚙ *m* zum Zahnziehen: (dentist's) tooth-key; **-schmelz** *m*, *anat.* enamel of a tooth, ⚒ encaustum; **-schmerz** *m* toothache, ⚒ odontalgy, odontalgia; ~en h. to have the toothache; **-schnäbler** *m*, *orn.*: ⚒ dentiroster; **-schnecke** *f*, *zo.* tooth-shell (*Denta'lium*); **-schnitt** ⚙ *m* denticulation, *arch.* dentil, denticle; **-stange** ⚙ *f*, *mach.* rack, 🚃 cog-rail; **-stangen-getriebe** *n* rack-and-pinion; **-stein** ⚙ *m*, *arch.* toothing-stone; **-stocher** *m* toothpick; **-stocher-behälter** *m* toothpick-case; **-stummel, -stumpf** *m* stump (or snag) of a tooth; **-substanz** *f* = -bein; **-technik** *f* science of dentistry, manufacture of artificial teeth; **-tinktur** *f* tincture for the teeth; vgl. -wasser; **- und Lippenbuchstabe** *m*, *gr.* dentilabial (letter). **Zahnung** ⚙ (ˈ‿) *f* ㊸ toothing, cogs *pl.* **Zahn-wasser** (ˈ…) *n* ㊷ tooth-wash, lotion for the teeth; **-wechsel** *m* shedding of teeth, second dentition; **-weh** *n* = -schmerz; **-wurz** ⚘ *f* toothwort (*Plumba'go*); **-werk** ⚙ *n* tooth- (or rack-) work; **-wurm** *m*, *path.*: ⚒ caries (of

the teeth); =**wurzel** *f* root (or fang) of a tooth; =**zange** ⚙ *f* dentist's forceps, tooth-drawer. [tear.]

Zähre † (ᴸᵛ) [ahd.: tear] *f* 48 *poet.*

Zain ⚙ (ᴸ) [ahd.: tine] *m* ⓒc. *metall.* gegossener, gewalzter oder geschmiedeter ~ ingot, bar (of metal), bsd. von Gold auch: wedge; ~ schmieden to forge the bars.

Zaine (ᴸᵛ) [Zain] *f* 49 (Flechtwerk, Korb) wicker-work, basket.

Zain=eisen ⚙ (ᵘ…) *n* 32 *metall.*, Schmiede: iron in bars, rod-iron; =**eisen=schneide=hammer** *m*, =**werk** *n* slitting-mill.

zainen ⚙ (ᴸᵛ) *v/a.* 88 *metall.* to cast into ingots, to forge into bars.

Zainer ⚙ (ᴸᵛ) *m* 22 master smith.

Zain=silber ⚙ (ᵘ‥ᵛ) *n* 32 silver in bars or ingots, bar-silver.

zamboniſch (ᵛᴸᵛ) [Zamboni, it. Physiker] *a.* 66 *elect.* ♀e Säule Zamboni's dry pile.

Zampel ⚙ (ᵛ) [engl. *sample*] *m* 22 Weberei: loom for (making) figured material, simple; ~=**haken** *m* 32 simple-hook; ~=**ſtuhl** *m* simple-loom.

Zander (ᵛ) [ndl.] *m* 22 *ichth.* = Sander.

Zanella ⚙ (ᵛᵛ) *n* 31 (Art Satin) sateen.

Zange (ᴸᵛ) [ahd.: tongs] *f* 49 **1.** größere: (pair of) tongs *pl.*, flache: (pair of) pliers *pl.*, kleinere: (pair of) pincers *pl.*; (Haar=)~ (pair of) tweezers *pl.*; vgl. Beißzange; *surg.* ~ des Zahnarztes ꝛc.: forceps; vgl. Geburtszange. — **2.** *zo.* (zangenartiger Körperteil): ♂ forcipate(d) claw or jaw; (Kauwerkzeug der Insekten): ♂ mandible. — **3.** ⚙ *metall.* (Stahlpaket) faggot of steel.

Zängelchen (ᵛᵛᵛ) *n* 23 (*dim.* von Zange) (pair of) small pincers or nippers.

Zänge(l)=hammer ⚙ (ᵘ…) *m* 32 shingling-hammer; =**horn** *n*, *zo.* der Spinnen: ♂ chelicer(a); =**maſchine** ⚙ *f* shingling-machine; =**walzen** *f/pl.* shingling-rolls *pl.*

zangen=artig (ᵘ…) *a.* 66 = ♀förmig; =**entbindung** *f* 32 *surg.* delivery with instruments; ♀**förmig** *a.* formed like tongs, ♂ forcipated; =**geburt** *f* = =entbindung; *fig.* desperate task; =**ring** ⚙ *m* ring of sliding tongs; =**ſchanze** *f*, =**werk** *n* ⚔ *frt.* tenail(le).

Zank (ᵘ) [nhd. 15. *sae.*: zanken] *m* ⑦b. (*pl.* ¨e) quarrel, dispute, stärker: altercation, mit lautem Lärm: squabble, brawl(ing), row (vgl. Streit); Hader und ~, oft: bickering and biting; immer ~ und Streit h. to be for ever sparring or nagging or squabbling.

Zank=apfel (ᵘᵛ) *m* 32 *myth.* (Apfel der Eris) und weitS. apple of discord, auch: bone of contention.

zanken (ᵛ) [mhd.] **I** *v/n.* (h.) und **ſich** ♀ *v/recip.* 88: mit e-m ♀ to quarrel (or wrangle) with a p.; ſich ♀ to (have a) quarrel, stärker: to altercate, mit lautem Lärm: to squabble, to brawl, to (have a) row; ſie ♀ ſich unaufhörlich they are for ever sparring; ſich über nichts, um des Kaiſers Bart ♀ to quarrel about nothing or about trifles. — **II** ~ *n* 23 = Zank.

Zänker (ᵛ) *m* 22, **~in** *f* 41 wrangler, brawler, quarrelsome (or litigating) person, F nagger; vgl. Zankteufel.

Zankerei, Zänkerei (ᵛᵘ) *f* 45 = Gezänk.

Zank=geiſt (ᵘ…) *m* 32 quarrelsome spirit; =**gier** *f* = =ſucht.

zankhaft, zänkiſch (ᵛᵛ) *a.* 66 quarrelsome, contentious, gerichtlich: litigating, (ewig hadernd) nagging, cantankerous.

Zank=luſt (ᵘ…) *f* 32 = =ſucht; =**ſtifter** *m*, etwa: mischief-maker; =**ſucht** *f* quarrelsomeness, contentiousness, quarrelsome (or litigating) disposition or character; ♀**ſüchtig** *a.* 66 quarrelsome, contentious, litigating, fond of brawling; =**teufel** *m* brawler, wrangler, litigating person; (zänkiſches Weib) auch: termagant, dragon, nagging woman.

Zanzibar ſ. Sanſibar.

Zapf=bier (ᵘ·ᴸ) *n* 32 Schankwirtſchaft: beer from the tap or cask or wood.

Zäpfchen (ᵛᵛ) *n* 23 (*dim.* von Zapfen) **1.** little peg or plug. — **2.** *anat.* (Verlängerung des Gaumensegels): ♂ uvula.

Zäpfchen=drüſen (ᵛᵛ…) *f/pl.* 32: ♂ uvular glands *pl.*; =**entzündung** *f.* *path.* inflammation of the uvula, ♂ staphylitis; =**ſchnitt** *m.* *surg.*: ♂ staphylotomy; Inſtrument zum ~: ♂ staphylotome.

zapfen[1] (ᵛ) [mhd.; *Zapfen[2]] *v/a.* 88 to tap (or broach) a cask, &c.; Bier ♀ to draw beer from the tap or cask; *surg.* Waſſerſüchtige ♀ to tap dropsical patients.

Zapfen[2] (ᵛ) [ahd.: tap: Zipfel] *m* 23 **1.** (hölzerner Pfropfen) plug, e-s Faſſes: bung, spigot, faucet, spile; (Faßhahn) tap; Bier vom ~ ſchenken to draw beer from the tap; *fig.* ein voller ~ a drunken fellow, one who has had enough (to drink), a drunkard. — **2.** ⚙ (Pflock, Stift) plug, peg, (wooden) pin; *carp.*, &c. tenon, ſ. Nute; (Dreh=, Kurbel=) ~ an der Türangel, e-r Welle ꝛc.: trunnion, pivot, liegender: gudgeon. — **3.** *anat.* = Zäpfchen; ♀ (Frucht der Nadelhölzer) cone of pines, firs, &c., ſ. Tannenzapfen; vgl. Eiszapfen.

zapfen[2]**=ähnlich** ⚙ (ᵘ…), ♀**artig** *a.* 66 shaped like a plug, ♂ strobiliform; =**bäume** ♀ *m/pl.* 32 cone-bearing trees, ♂ conifers *pl.*; =**bohrer** *m* tap- (or tenon-)borer, ⚔ *artill.* pin-drill, der Uhrmacher: pivot-drill; =**feile** *f* pivot-file; ♀**förmig** *a.* 66 = ♀ähnlich; ♀**früchtig** ♀ *a.* = ♀tragend; =**lager** *n*, *mech.* rest, socket, e-r Türangel ꝛc.: pan, *mach.* bearing, pillow, footstep, e-r Dampfmaſchine: plumber-block; =**lager=metall** *n* antifriction metal; =**loch** *n*: a) am Faſſe: bung- (or tap-)hole; b) *carp.*, &c. pivot-hole, mortise; =**loch=bohrer** *m* counter-gauge; =**loch=maſchine** *f* mortising-machine; =**nadel** *f* pivot-pin; =**nagel** *m* mortise-bolt; =**palmen** ♀ *f/pl.* cycads (*Cyca'deae*); =**rad** *m* mortise-wheel; =**ſäge** *f* tenon-saw; =**ſchneid=maſchine** *f.* tenoner, tenoning-machine; =**ſtreich** [im 30jährigen Kriege Streich auf den Bierfaßzapfen bei Beginn der Polizeiſtunde] ⚔ *m* tattoo, retreat; den ~ ſchlagen to beat a tattoo; =**ſtreichmaß** ⚙ *m* mortise-gauge; ♀**tragend** ♀ *a.* cone-bearing, ♂ coniferous; =**träger** ♀ *m/pl.*: ♂ conifers *pl.*

Zapfer (ᵛ) *m* 22 Wirtshaus: one who draws beer, &c. from the tap, tapster.

Zapf=kellner (ᵘ·ᵛ) *m* 32 tapster.

Zapf=röhre ⚙ (ᵘ·ᴸᵛ) *f* 32 tapping-pipe.

Zapp(e)ler(in *f*) *m* (ᵛ(ᵛ)ᵛ(ᵛ) *m* 22, *f* 41 fidgety (or restless) person or child.

Zappel=fritze F (ᵘᵛ·ᵛᵛ) *m* 32 fidgety boy.

zapp(e)licht, ...ig (ᵛ(ᵛ)ᵛ) *a.* 66 fidgety, restless. [mann.]

Zappel=mann (ᵘᵛ·ᵛ) *m* 32 = Hampel=

zappeln (ᵛᵛ) [ahd.] *v/n.* (h.) 29a. to move convulsively or impetuously, to jerk, to sprawl (or kick, toss) about, bsd. v. Kindern: to fidget (about), to be restless; im Waſſer, Sumpfe ꝛc. ♀ to flounder (about); mit Händen und Füßen ♀ to struggle with (one's) hands and feet; mit den Beinen ♀ to kick about; *fig.* e-n ♀ (ſich abängſtigen) laſſen to keep a p. in suspense or in a state of alarm, to tantalize a p.

Zappler, zapplicht, ...ig ſ. Zapp(e)ler ꝛc.

Zar (ᴸ) [ruſſ. von *Cäſar (Kaiſer)] *m* 29 (ⓜd.), **~in** *f* 41 Tsar, *f* Tsarina; **~en=palaſt** *m* 32 palace of the Tsar(s).

Zarewitſch (-ᴸᵛ) [ruſſ. Sohn des Zaren] *m* ⓜa 16 (ruſſ. Thronfolger) Tsarevitch; vgl. Cäſarewitſch.

Zarewna (-ᴸᵛ) [ruſſ. Tochter des Zaren] *f* 36 (Frau des Zarewitſch) Tsarevna.

Zarge ⚙ (ᵛ) [ahd.: target] *f* 49 border, edging, edge; (Rand) rim; (Rahmen) frame, case; *carp.* (Zwinge) cramp; **Zarg(e)=zieher** *m* 32 Böttcherei: turrel.

zariſch (ᴸᵛ) [Zar] *a.* 66 Tsarish.

zart (ᴸ) [ahd.] *a.* 66 (D 5,8) **1.** (*ant.* zäh, feſt, ſtark) tender (meat, *fig.* conscience, heart, &c.), delicate (blossom, child, health, &c.), von der Geſundheit auch: frail, weak; (zerbrechlich) fragile. — **2.** (*ant.* grob, dick) fine, slender, thin, slim; (ſanft) soft (skin, &c.), von Farben: subdued (colour), pale (green, &c.); *paint.*, *sculp.* ♀er Ton mellow tone; ein ♀es Weſen a delicate creature; *fig.* ♀er (leiſer) Wink, Verweis gentle hint, reminder.

Zärtelei (-ᵛᴸ) *f* 46 affected (or affectation of) tenderness or sensitiveness.

zart=fühlend (ᵘ…), ♀**fühlig** *a.* 66 with (or of) fine (or delicate) feelings, tender(-hearted); ♀**füßig** *a.* tender-footed; =**gefühl** *n* 32 delicacy of feeling; ♀**glied(e)rig** *a.* with delicate limbs.

Zartheit (ᴸ-) *f* 46 (ſ. zart) tenderness, delicacy, frailty, weakness, fragile nature; softness (a. von Farben); *fig.* auch: gentleness; *paint.* nachgeahmte ~ des lebenden Fleiſches, bisw.: (it.) morbidezza.

zärtlich (ᴸᵛ, a. ᵛᵛ) [zart] *a.* 66 **1.** tender (in one's ways or feelings); (liebevoll) fond, affectionate; (verliebt) amorous, in love; ♀ (*adv.*) lieben to love fondly or dearly, to be devoted to; ♀ tun to affect tenderness or fondness. — **2.** ✎ (empfindlich) sensitive; (zart) delicate.

Zärtlichkeit (ᴸᵛ-) *f* 46 (ſ. zärtlich 1) **1.** (o. *pl.*) tenderness; fondness, affection; (Verliebtheit) amorousness. — **2.** (mit *pl.*) affectionate (or loving) action, *pl.* ~en, auch: fond (or sweet, tender, gentle, loving) words, caresses *pl.*

Zärtling (ᴸᵛ) *m* ⓜd. delicate (or effeminate) person, milksop, F coddle.

zart=roſa (ᵘ…) *a.* 66 pale pink; ♀**ſinnig** *a.* = ♀fühlend; auch: considerate (for others); =**ſinn(igkeit** *f*) *m* 32 = =gefühl.

Zaſel ♀ (⏑¯) *m* ㉒ (Blütenkätzchen) catkin.
Zaſer (⏑¯) [nhd.] *f* ㊽ = Faſer; **~=blume** ♀ *f* ㊷ fig-marigold (*Mesembrya'nthemum*).
Zäſerchen (⏑¯¯) *n* ㉓ *dim.* tiny fibre.
zaſerig (⏑¯¯) *a.* ㊻ fibrous.
Zäſium ♁ (tß⏑(¯)¯) [lt. blaugrau] *n* ㊸ *chm.* (1860 entdecktes ſeltenes Leichtmetall) cæsium (Cs); **~=hydroxyd** *n* ㊷ cæsium hydroxide (CsHO).
Zaſpel ❦ (⏑¯) [nhd.] *f* ㊽ = Strähne 2.
Zäſur ♁ (–⏑) [lt.] *f* ㊻ *pros.* (Verseinſchnitt) cæsura, cesura; weitS. break, rest; auf die ~ bezüglich cæsural.
Zauber (⏑¯) [ahd.: tiver „Mennig f. Runen“] *m* ㉒ **1.** ~(=formel, =mittel) charm, spell; (das Zaubern) enchantment, magic, conjuring; (zauberiſche Wirkung) magic effect; wie durch ~ as if by magic; vom ~ gebannt spell-bound; den ~ löſen to dissolve the charm, to break the spell. — **2.** F der ganze ~ (Plunder) the whole concern or F kit, shoot, all the (blessed) lot; ſ. faul 2 gegen Ende.
Zauber=apparat (⏑¯...) *m* ㉒ juggler's apparatus; **=becher** *m* magic cup; **=bild** *n* magic image, talisman; *fig.* charming creature, F charmer; **=blick** *m* enticing (or fascinating) glance; **=brunnen** *m* magic well or fountain; **=buch** *n* conjuring-book; **=doktor** *m* der Neger ꝛc.: witch-doctor, medicine-man.
Zauberei (–⏑¯) *f* ㊽ magic (art), sorcery, witchcraft, witchery; (ſchwarze Kunſt) black art; (Geiſterbannung): ♁ necromancy; (Taſchenſpielerei) conjuring, juggling, sleight-of-hand, legerdemain; *fig.* charm; (Bezauberung) enchantment, fascination.
Zaub(e)rer (⏑(¯)¯) *m* ㉒, **Zauberin** *f* ㊼ magician, sorcerer, *f* sorceress; wizard; vgl. Hexe; (Geiſterbanner) necromancer; (Taſchenſpieler) conjurer, juggler, sleight-of-hand man; *fig.* (bezaubernde Perſon) enchanting person, nur *f* enchantress, charmer.
Zauber=flöte (⏑¯...) *f* ㊷ magic flute; **=formel** *f* magic formula; auch: charm, spell; **=gehenk** *n* amulet; **=gürtel** *m* magic girdle.
zauberhaft (⏑¯¯) *a.* ㊻ = zauberiſch.
Zauber=inſel (⏑¯⏑¯) *f* ㊷ enchanted isle.
zaub(e)riſch (⏑(¯)¯) *a.* ㊻ (acting by) magic, enchanting (beide a. *fig.*), (feenhaft) fairy-like, myſt *fig.* (reizend) charming, fascinating; (wunderbar) wonderful, ſtärker: miraculous; *adv.* magically; ♀ wirken to have a magic effect, to work (as if) by magic, to act miraculously.
Zauber=kaſten (⏑¯...) *m* ㊷ conjuring-box; **=kraft** *f* magic virtue or power; **♀kräftig** *a.* magic; **=kunſt** *f*: a) witchcraft, magic, sorcery; b) =künſte conjuring tricks *pl.*, juggling; **=künſtler** *m* conjurer, juggler, illusionist; **=land** *n*: a) enchanted land; b) fairyland; **=laterne** *f* magic lantern; **=lehrling** *m* magician's apprentice; **=macht** *f* = =kraft; **=märchen** *n* fairy-tale; **=mittel** *n* magic contrivance or agency, charm, spell.
zaubern (⏑¯) ㉒a. **I** *v/n.* (h.) to practise magic or witchcraft, to use charms or spells; bſd. *fig.* ♀ können to do things by magic. — **II** *v/a.* to do by magic; to cast a spell on, mit Angabe der Wirkung: e-n jung ♀ to make a p. young (again) by magic (art); e-m das Geld aus dem Beutel ♀ to conjure ... out of a p.'s purse, to draw (or remove, take) ... out of a p.'s pocket by magic. — **III** ~ *n* ㉓ (practising) magic or sorcery; vgl. Zauberei.
Zauber=poſſe (⏑¯...) *f* ㊷ *thea.* pantomime; **=reich**: a) *n* realm of fairies; vgl. =land; b) *a.* ㊻ full of enchantment; **=ring** *m* magic ring; **=rute** *f* = =ſtab; **=ſchlaf** *m* enchanted sleep; **=ſchlag** *m* magic stroke; **=ſchloß** *n* enchanted castle; **=ſchrift** *f* magic writing; **=ſegen** *m* = =ſpruch; **=ſiegel** *n* magic seal; **=ſpiegel** *m* magic mirror; **=ſpiegelung** *f*, *phys.* mirage; **=ſpruch** *m* magic words *pl.*; charm, spell, incantation; **=ſtab** *m* magic wand; **=ſtück(=chen)** *n* conjuring trick; **=teppich** *m* Märchen: magic carpet; **=trank** *m* magic potion; (Liebestrank) philter; **=werk** *n* = Zauberei; **=weſen** *n*: a) magic, sorcery; b) charming creature, F charmer; **=wort** *n* magic word; =worte *pl.* spell *sg.*; **=zeichen** *n* magic sign.
Zaubrer(in), **zaubriſch** (⏑¯(¯)) ſ. Zaub(e)r...
Zauderei (–⏑¯) *f* ㊾ wavering, hesitation.
Zaud(e)rer (⏑(¯)¯) *m* ㉒, **Zauderin** *f* ㊼ one who is fond of putting off things, wavering (or dilatory, irresolute, shilly-shallying) person; dawdler, loiterer; (ſ. der beſſere Zeiten abwartet) temporizer; röm. Altertum: Fabius der ~ Fabius Cunctator.
zauderhaft (⏑¯¯) *a.* ㊻ dilatory, tarrying, hesitating; (unſchlüſſig) wavering, irresolute; (langſam) tardy, slow, dawdling; *adv.* with hesitation; **~igkeit** *f* ㊽ dilatoriness, dawdling (disposition), hesitancy; (Unſchlüſſigkeit) irresoluteness; (Langſamkeit) slowness, tardiness.
zaudern (⏑¯) [nhd.] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. to waver, tarry, hang back; mit et. ♀, ♀ et. zu tun to delay (doing) a th., to hesitate (before) doing a th.; to dilly-dally about a th.; *abs.* (günſtigere Zeit abwartend) to temporize; ♁d wavering, hesitating, shilly-shallying. — **II** ~ *n* ㉓ wavering; hesitation; temporizing, temporization.
Zaudrer(in *f*) *m* (–⏑(¯)) ſ. Zaub(e)rer ꝛc.
Zaum (⏑) [ahd.: ziehen] *m* ⓣc. **1.** *man.* bridle, rein; ein Pferd ꝛc. gut im ~e halten to keep a tight rein on (or a tight hand over) ..., to keep ... well in hand. — **2.** *fig.* ſeine Begierden, Leidenſchaften ꝛc. im ~e halten to bridle (or curb, check, repress, restrain, subdue) ..., to keep ... under (control); ſ-e Zunge im ~e halten to keep one's tongue in check or in order.
zäumen (⏑¯) *v/a.* ㊽ **1.** ein Pferd ꝛc. ♀ to bridle ..., to put the reins (or the bit) on ... — **2.** *bibl.* = zähmen.
Zaum=geld (⏑...) *n* ㊷: ~ (das der Käufer dem Stallknecht für den Zaum gibt) bridle-money, mehr gbr.: purchaser's tip to the ostler or groom; **♀los** *a.* ㊻ without a bridle, *fig.* unbridled; **♀recht** *a.* von Reittieren: accustomed to the bridle; **=ſchnalle** ⚙ *f* bridle-buckle; **=zeug** *n* e-s Pferdes: head-harness or -gear.
Zaun (⏑) [ahd.: town] *m* ⓓc. (wooden) fence; (Gitter) railing; geflochtener ~ wicker(ed) (or wattled) fence; lebendiger ~ living (or quickset) hedge; Fiſcherei: = Fiſchzaun; *fig.* (Scheidewand) partition; mit einem ~e umgeben to fence (or hedge) in, to enclose; *fig.*, Sprichw.: et., e-e Gelegenheit vom ~e brechen (das erſte beſte vorbringen) to drag s.th. in (by the head and shoulders), to seize (upon) the first (or earliest) opportunity for doing (or uttering) a th.; ſ. brechen 10 am Ende; das iſt nicht hinter dem ~ zu finden that's not a very common thing, F you can't pick it off hedges; hinterm ~ (auf der Wanderſchaft) ſterben to die in a ditch or by the roadside.
zaun=dürr (⏑¯) *a.* ㊻ (as) thin as a lath.
zäunen (⏑¯) [Zaun] *v/a.* ㊽ to fence in.
Zaun=gaſt (⏑...) *m* ㊷ F *co.* one who looks over the hedge or looks on without paying, looker-on; weitS. intruder; **=könig** [ahd.] *m*, *orn.* wren (*Trcglo'dytes pa'rvulus*); **=latte** ⚙ *f* picket; **=lili-e** ♀ *f* spiderwort (*Anthe'ricum lilia'go*); **=lücke** *f* gap in a fence; **=macher** *m*, *agr.* hedger, hedge-maker; **=pfahl** ⚙ *m* fence-pale or -rail, hedge-stake or -pole; *fig.* ſ. winken 1; **=rebe** ♀ *f* = wilder Wein. ſ. Wein 3; **=rübe** ♀ *f* bryony (*Bryo'nia*); rote ~ red-berried bryony (*B. dio'ica*); weiße ~ white bryony (*B. alba*); **=wicke** ♀ *f* vetch, wild vetch (*Vi'cia se'pium*); **=winde** ♀ *f* bearbind, bindweed (*Convo'lvulus se'pium*).
zauſen (⏑¯) [ahd.: tease, touse] *v/a.* u. ſich ♀ *v/recip.* ㊿ to tug, to pull (or drag, haul) about, F to tousle; (zerrupfen) to pick to pieces, auch = zupfen; ſie haben ſich tüchtig gezauſt they (have) pulled each other about nicely.
z.B. *abbr.* = zum Beiſpiel. [half-pay.]
z.D. ⚔ *abbr.* = zur Dispoſition: on/
z.E. *abbr.* = zum Exempel (= z.B.)
Zebaoth (⏑¯⏑) [hebr. ⏑¯–] *m/pl. inv.*, *bibl.* der Herr ~ God Sabaoth, mehr gbr.: the Lord of Hosts.
Zebedäus (♀⏑¯) *npr/m.* ⓖγ. *bibl.* (Vater der Apoſtel Jakobus und Johannes) Zebedee.
Zebra (⏑¯) [afrik.] *n* ㊿ *zo.* zebra (*Equus zebra*); **♀artig** (⏑¯...) *a.* ㊻ like a zebra, zebrine, ♀a. geſtreift zebra; **~=pflanze** ♀ *f* ㊷ zebra-plant (*Mara'nta zebri'na*).
Zebu (⏑♀) [ind. Kuh] *m* ㊿ *zo.* (indiſcher Buckelochſe) zebu, Indian bull (*Bos taurus i'ndicus*).
Zech=bruder (⏑¯⏑¯) *m* ㊷ boon-companion; (Säufer) tippler, toper, F boozer.
Zeche (⏑¯) [mhd.] *f* ㊽ **1.** (Wirtshausrechnung) score, reckoning; a p.'s share or scot; die ~ bezahlen to pay the bill, to pay for all, F to stand treat (all round), *fig.* to pay the piper; ſeine ~ bezahlen to pay one's score or due; was macht meine ~? what does my bill (or account) come to? — **2.** (Gaſterei) banquet, *b.s.* (Trinkgelage) drinking-bout, F booze. — **3.** (Zunft) guild, corporation. — **4.** ⚒ (Bergwerk) mine; (Bergwerksgeſellſchaft) mining-company.
zechen (⏑¯) [ahd.: take] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** to drink (copiously or freely or hard), to carouse, guzzle, tipple, F to booze,

to lush up (= kneipen² I). — 2. (ein Gelage halten) to (give a) banquet. — **II** ~ *n* ㉓ 3. (hard) drinking, carousal, F boozing.

Zechen-besitzer ⚒(ˢ⌣...)*m* ㊷ mine-owner; **-haus** *n* mine-house; **-holz** *n* timber in a mine; **-schreiber** *m* clerk of a mine.

Zecher (ˢ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (hard) drinker, tippler, toper, F boozer; person fond of the bottle.

Zecherei (ˢ⌣ˡˡ) *f* ㊻ = Gezeche.

zech-frei (ˢ...) *a.* ㊽ scot-free, free of expense; e-n ℤ halten to pay for a p.'s drink, to treat a p.; **-gast** *m* ㊷ guest (or customer) at an ale-house or a pub; **-gelage** *n* drinking-bout, carousal; **-genoß** *m* drinking- (or boon-)companion, bottle-friend; **-gesellschaft** *f* drinking-party.

Zechine (⌣ˡ⌣) [it. 1280 von (*ar.) *La Zecca* „Münzhaus" v. Venedig] *f* ㊽ (ehm. it. Goldmünze, im Werte von etwa 9 Mark) sequin(o).

Zech-preller (ˢ...) *m* ㊷ im Wirtshause: one who gets away without paying for his drink; **-prellerei** *f* sneaking away from a bar or public-house without paying one's score; **-schuld** *f* debt for drink or liquor; **-stein** *m*, *min.* Permian limestone, a. ⊤ zechstein; **-stein-formation** *f*, *geol.* Permian formation. [vgl. Fanchonzeck.]

Zeck (ˡ) *m* Ⓤb. (playing at) catching; [Zecke (ˡ⌣) [mhd.: tick] *f* ㊽ *ent.* (Holzbock)]

Zeck-spiel (ˢ-ˡ) *n* ㊷ = Zeck. [tick (*Ixo'des*).]

Zedent (-ˡ) [lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊼ (Abtretender) ⚖ u. jur. transferer, assignor.

Zeder ♆ (ˡ⌣) [ahd., lt., *grch.] *f* ㊽ 1. cedar (*Pinus cedrus*); ~ vom Libanon c. of Lebanon (*Cedrus Li'bani*). — 2. europäische ~ (Lärche) larch(-tree or -fir) (*Larix europae'a*). — 3. rote virginische ~ red cedar (*Iuni'perus Virginia'na*).

Zeder-baum (ᵘ⌣...) *m* ㊷, **-fichte** *f* ♆ = Zeder; **-kiefer** ♆ *f* = Zirbel.

zedern (ˡ⌣) [Zeder] *a.* ㊽ (made of) cedar; cedrine.

Zedern-harz (ᵘ⌣ᵘ) *n* ㊷ cedar-gum, ⍺ cedrium. [(*Cedre'la odora'ta.*)]

Zeder-tanne ♆ (ᵘ⌣ᵘ⌣) *f* ㊷ cedrela

zedierbar (⌣ˡ-) *a.* ㊽ transferable.

zedieren (⌣ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㊾ ⚖ u. jur. (abtreten) to cede (or assign, transfer, make over) to a p.

Zedrach ♆ (ˡ⌣ch) [ar.] *m* Ⓤd.: glatter ~ bead-tree (*Me'lia aze'darach*).

Zedrat (⌣ˡ) [neu-lt.] *n* Ⓤc. (verzuckerte Schale unreifer Zitronen) candid lemon-peel.

Zeh (ˡ) [ahd.: toe] *m* Ⓤc. ㊷, **~e** (ˡ⌣) *f* ㊽ *anat.* toe; große (kleine) ~e big (little) toe; auf den ~en gehen (stehen) to walk (to stand) on tiptoe; ſ. Wirbel 4.

zehen (ˡ⌣) 2c. ſ. zehn.

Zehen-gang (ᵘ⌣...) *m* ㊷ walking on the toes or on tiptoe; **-gänger** *m*, *zo.*: ⍺ digitigrade; **-spitze** *f* tip (or point) of a toe, auf den -spitzen stehend standing on tiptoe; **-strecker** *m*, *anat.*: ⍺ extensor of the toes.

zehent (ˡ⌣) **I** *ord. numb.* ſ. zehnte. — **II** ~: a) *n* Ⓤc. = Jahrzeh(e)nt; b) *m* ㊷, **~e** [ahd.] *m* ㊾ = Zehnte.

zehenten (⌣ˡ⌣) *v/a.* = zehnten.

Zehen-tier (ᵘ⌣...) *n* ㊷ = -gänger; **-verwachsung** *f*, *surg.*: ⍺ dactylion.

...zehig (...ᵉˡ⌣) [Zeh(e)] *a.* ㊽: fünf℥ with (or having) five toes.

zehn (ˡ) [ahd.: ten: lt. *decem*: grch. *déka*], wenn nichts folgt, P a. **2e** (ˡ⌣) *numer.* **I** *card. numb.* ten; Anzahl von ℥, F Stücker ~ half a score, about ten, F tenner; ſ. Gebot 1; von der Uhr: es iſt halb zehn it is half past nine; Zeitraum von ℥ Jahren decade; ♆ mit ℥ Staubfäden: ⍺ decandrian; Klaſſe der Pflanzen mit ℥ Staubfäden: ⍺ decandria. — **II** (die Zahl) **Zehn** *f* ㊾ (number) ten (10, X); Kartenſpiel: eine (Schippen-) ~ a ten (of spades).

zehn-blätterig ♆ (ᵘ...) *a.* ㊽: ⍺ decaphyllous; **-eck** *n* ㊷ *geom.* ten-sided figure, decagon; **-eckig** *a.* ㊽ ten-sided, *geom.* decagonal; **-ender** *m*, *hunt.* stag of ten antlers, auch: ten-tiner.

Zehner (ˡ⌣) *m* ㉒ **1.** s.th. consisting of ten parts or marked with a ten. — 2. *arith.* ~ und Einer tens and units *pl.* — 3. = Zehnkreuzer-, Zehnpfennigſtück. — 4. Kartenſpiel: the ten. — 5. member of a council of ten. — 6. von jungen Leuten: in den ~n ſtehen to be in one's teens.

zehnerlei (ˡ⌣-) *a. inv.* of ten (different) kinds or sorts. [of tens.]

Zehner-reihe (ᵘ⌣ˡ⌣) *f* ㊷ *arith.* column

zehn-fach (ᵘ...) *a.* ㊽, **℥fältig** *a.* tenfold, ⍺ decuple; das -fache ten times the number or amount; **-flach** *n*, **-flächner** *m* ㊷ ſ. Dekaeder; **℥füßig** *a.* with ten feet; *zo.*: ⍺ decapodal; **-füß(l)er** *m/pl. zo.* (Krebſe): ⍺ decapoda *pl.*; **-herr** *m* member of a council of ten, römiſches Mlt.: decemvir; **-herrſchaft** *f* decemvirate; **℥jährig** *a.* of ten years, ten years old or of age; ein ℥jähriges Kind a ten-year-old child; **℥jährlich** *a.* happening every ten years, decennial; ehm. **-kreuzer-ſtück** *n* in Öſterreich: ten-kreutzer piece, twopence halfpenny; **℥lappig** ♆ *a.* ten-lobed; **℥lötig** *a.* of five ounces; **℥mal** *adv.* ten times; **℥malig** *a.* occurring ten times; **℥männ(er)ig** ♆ *a.*: ⍺ decandrian; **-markſtück** *n* ten-mark piece, (German) half sovereign; **-pfennig-ſtück** *n* ten-pfennig piece, (German) penny; **-pfünder** ⚔ *m*, *artill.* ten-pounder; **℥punktig** *a.* with ten points or spots, *zo.*: ⍺ decempunctate; **℥ſäulig** *a. arch.* decastyle; **℥ſilbig** *a. gram.* of ten syllables; decasyllabic; **-ſtem-p(e)lig** ♆ *a.*: ⍺ decagynian.

Zehnt (ˡ) *m* = Zehnte.

Zehnt-ablöſung (ᵘ...) *f* ㊷ commutation of tithes.

zehn-tausend (ᵘ...) *card. numb.* ten thousand; **℥tauſendſte** *a.* ㊽ *ord. numb.* ten-thousandth.

zehnte (ˡ⌣) [ahd.] **I** *ord. numb.* ㊽ (the) tenth, der ℥ (10.) Mai May the tenth (May 10th), tenth of May; ℥s Kapitel chapter the tenth (chapter X). — **II Zehnte** *m* ㊹ bſd. ehm. (Zehntel des Ertrages als Abgabe) tithe; den ~n an die Kirche entrichten to pay tithe to the church. — **III** ~([r] *m*) *f* ㊼: der ~ the tenth; das weiß der ~ nicht not one in ten knows it.

zehn-teilig (ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ㊽ of (or in) ten parts.

Zehntel (ˡ⌣) *n* ㉓ u. ℥ *a. inv.* tenth (part); fünf ~ machen ein halb five-tenths (5/10) make (or are equal to) one-half (1/2).

Zehntel-meter (ᵘ⌣ˡ⌣) ㊷ *n* (*m*) decimeter, decimetre; ſ. Dezimeter.

zehnten (ˡ⌣) *v/a.* ㊽ beſonders ehm. **1.** to levy tithe on, to tithe. — 2. to pay tithe(s) to the clergy, &c.

zehntens (ˡ⌣) *adv.* (oft gſchr. 10.) tenthly (10thly), in the tenth place.

zehnt-frei (ᵘ...) *a.* ㊽ free (or exempt) from tithe; **-herr** *m* ㊷ tithe-owner; **-land** *n* land subject to tithe; **℥pflichtig** *a.* subject to (the payment of) tithe, tithable; **-rechnung** *f*, *arith.* decimal calculation; **-recht** *n* right to levy tithe.

zehn-weib(er)ig ♆ (ᵘ...) *a.* ㊽ (mit 10 Piſtillen): ⍺ decagynian; **℥zeilig** *a.* of ten lines, ten-lined; ℥es Gedicht bisw.: decastich.

zehren (ˡ⌣) [ahd.: zerren] ㊽ **I** *v/n.* (h.) **1.** to take nourishment or food, to eat and drink; **an** et. ℥ to live (or feast) on a th. (a. *fig.*); an e-m Schinken ℥ to eat (or dine) off a ham; *fig.* an ſchönen Erinnerungen ℥ to feast on happy memories of the past; **auf** j-s Koſten ℥ to live at somebody's expense; **aus** fremdem Beutel ℥ to live at other people's expense, to live on others; **bei** einem Wirte ℥ to spend money at a hotel or restaurant; **von** ſ-n Zinſen ℥ to live on one's interest. — 2. bſd. *fig.* (zerſtörend nagen) to gnaw at, to consume, to undermine (a p.'s health or strength); der Kummer zehrt an ihrem Herzen grief is eating into her heart. — 3. *abs.* (am Körper) ℥ to waste the body; der Wein, Tee 2c. zehrt ... does not nourish, ... gives no nourishment, ... makes thin; die Seeluft, das Baden zehrt sea-air, bathing gives an appetite. — 4. (h. u. iſt) (abnehmen) to be(come) reduced, to shrink; von Perſonen: (mager werden) to grow thin, to be wasting or falling away, to lose flesh. — **II** *v/refl.* 5. *fig.* der Kummer zehrte (fraß) ſich bis tief in ſein Gemüt grief rankled deep in his mind. — **III ℥d** *p.pr.* u. *a.* ㊽ 6. eating and drinking, &c. (ſ. I); *path.* (abzehrend) consumptive, wasting (away); ℥des Fieber hectic fever.

Zehr-fieber (ᵘ...) *n* ㊷ *path.* hectic fever; **℥frei** *a.* ㊽ with free board; **-geld** *n*, **-pfennig** *m* money for provisions, (Reiſegeld) travelling-expense(s *pl.*).

Zehrung (ˡ⌣) *f* ㊻ **1.** (das Zehren) consumption of food, &c., im Gaſthauſe: expenses *pl.* incurred at a hotel or an inn; ſ. Zeche; freie ~ h. to have free board. — 2. (das zehrende Schwinden) (loss through) shrinkage, waste; *path.* bisw. = Abzehrung. — 3. (Mundvorrat) provisions, victuals *pl.* — 4. *eccl.* letzte oder heilige (Weg-)~ extreme unction, (lt.) viaticum.

Zehrungs-koſten (ᵘ⌣...) *pl.* ㊷ expense(s *pl.*) for food or board, für Dienſtboten: board-wages *pl.*, für e-e Reiſe: travelling expenses *pl.*; **-ſteuer** *f* duty on articles of food.

Zehr-wurz ♆ (ᵘ⌣) *f* ㊷ cuckoo-pint, wake-robin (*Arum macula'tum*).

⍺ scientific; ♆ botanical; ♀ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⓒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

Zeichen[1] (⁻⌒) [ahd.: token] *n* ㉓ **1.** token, sign, fernhin wahrnehmbares, verabredetes: signal, aushängendes: sign-board; (Merk-) ~ mark, aufgestempeltes: stamp (a. ⚉), eingebranntes: brand (auch ⚉); vgl. Fabrik-zeichen; (Anzeichen) indication, *med.*, &c. auch symptom; (Abzeichen) badge, *pl.* a. insignia; (Beweis) proof, evidence; er hielt das für ein glückliches od. günstiges ~ he deemed that a happy omen or augury; zum ~ seiner Liebe in token of his love, as a token of his affection; zum ~, daß // as a proof that //; *eccl.* ~ des Kreuzes sign of the cross; ~ und Wunder signs and wonders *pl.*; *thea.* das ~ zum Heben des Vorhangs geben to ring up the curtain. — **2.** *ast.* = Himmelszeichen; Astrologie: unter einem glücklichen ~ geboren sein to be born under a lucky star; das gilt mir für ein gutes ~ I deem that a happy omen, that augurs (or promises) well. — **3.** (Merkmal eines Gewerbes): welches ~s ist er? what is his trade?, of what trade is he?; er war seines ~s ein Schneider he was a tailor by trade.

Zeichen[2]**-brett** (⁻⌒...) [zeichnen] *n* ⑫ drawing-board; **-buch** *n* drawing- (or sketch-)book; **-deuter** *m* interpreter of (heavenly) signs, Alt.: augur; (Sterndeuter) astrologer; **-deuterei, -deutung** *f* interpretation of (heavenly) signs; (Sterndeuterei) astrology; **-erklärung** *f* in Büchern, auf Landkarten &c.: key to the signs used; **-**[2]**feder** *f* drawing-pen; **-**[1]**garn** ⚉ u. ⚙ *n* thread for marking, marking-thread; **-geber** ⚙ *m*, *tel.* communicator; **-**[2]**heft** *n* drawing-book; **-klasse** *f* drawing-class; **-kreide** *f* drawing-chalk, crayon; **-kunst** *f* art of drawing or sketching; **-**[1]**lehre** *f*: ☞ sematology; **-**[2]**lehrer** *m* drawing-master; **-mappe** *f* drawing-portfolio; **-papier** *n* drawing-paper, ⚙ auch: designing-paper; **-pult** *n* drawing-desk; **-saal** *m* in Schulen: classroom for drawing, ⚙ in Fabriken: drawing-office; **-**[1]**schrift** *f* hieroglyphics *pl.*; **-**[2]**schule** *f* drawing- (or art-)school, school of design; **-**[1]**setzung** *f*, *gram.* punctuation; **-sprache** *f* language of signs, *chm.* chemical notation; (Geheimschrift) cipher, *tel.* code; **-**[2]**stift** *m* crayon, pencil; **-stunde** *f* drawing-lesson; **-talent** *n* talent for drawing; **-**[1]**telegraph** *m* semaphore; **-tinte** ⚙ *f* für Wäsche &c.: marking-ink; **-**[2]**tisch** *m* drawing-table; **-unterricht** *m* drawing-lessons *pl.*; **-vorlage** *f* dr.-copy.

zeichnen (⁻⌒) [ahd.; *Zeichen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉒b. **1.** to draw, to delineate, Muster &c.: to design; flüchtig: to sketch, to outline; nach dem Modell, nach der Natur ♀ to draw from models, from life; ♀de Künste graphic arts *pl.* — **2.** (mit e-m Zeichen versehen) to mark linen, a passage in a book, &c., to brand cattle, &c.; von Hunden &c.: schön gezeichnet beautifully marked. — **3.** eine Schrift ♀, seinen Namen unter eine Schrift ♀ to sign a document (s. unterzeichnen); als Briefschluß: und zeichne (mich) hochachtungsvoll ergeben(st) // I remain (seltener: I have the honour to be) Yours respectfully //; zu einem Denkmale 100 Mark ♀ to subscribe five pounds towards (the erection of) a monument; ⚉ auf eine Anleihe ♀ to subscribe to a loan; Aktien ♀ to subscribe for shares, to take (up) shares (by subscription). — **II** ~ *n* ㉓ **4.** s. Zeichnung 1.

Zeichner (⁻⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ **1.** drawer, draftsman, designer. — **2.** ⚉ ~ einer Anleihe &c. subscriber to a loan, &c.

Zeichnerei (-~⁻) *f* ㊻ indifferent (or bad) drawing or designing or sketching.

Zeichnung (⁻⌒) *f* ㊻ **1.** drawing, delineation, sketching, designing, v. Umrissen: outlining; (s. zeichnen 3) signing, subscription to a loan, &c. — **2.** (gezeichnetes Bild) drawing, draft, sketch, design, s. Grundriß a und Muster 2. — **3.** (Kennzeichen) mark(ing). — **4.** (Unterschrift) signature; (gezeichnete Summe) sum subscribed towards a charity, &c., ⚉ subscription to a loan, &c.; eine Anleihe zur ~ auflegen to issue a loan, to offer a loan for (public) subscription.

Zeichnungs-stelle (⁻⌒⌒) *f* ⑫ appointed place for subscription.

Zeidel-bär (⁻⌒...) [alt-slow.] *m* ⑫ = Honigbär; **-baum** *m* tree with hives of wild bees; **-heide** [mhd.] *f* heath used for the rearing of bees; **-meister** *m* bee-master; vgl. Zeidler.

zeideln ↖ (⁻⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a.: (die Bienen) ♀ to cut the honeycombs.

Zeidler (⁻⌒) [ahd., *slaw.] *m* ㉒ bee-keeper or -master, hiver.

zeigbar (⁻-) *a.* ㊽ presentable.

Zeigefinger (⁻⌒⌒) *m* ⑫ forefinger, index; **~muskel** *m* ⑫ *anat.*: ☞ indicator (muscle).

zeigen (⁻⌒) [ahd.: teach] **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (h.) ㊽ **1.** (sich) ♀ to show (o.s.); (deuten auf) to point out, point at, indicate; (an den Tag legen) to display, (kundtun) to manifest, publish, (zur Schau stellen) to exhibit; (darlegen) to unfold; (beweisen) to prove, betoken, demonstrate, to give evidence of; die Pläne, die mir gezeigt worden sind ... which I have been shown or allowed to see; ich will ihnen ♀, was ich kann (was ich bin) I'll show them (or let them see) what I can do (what I am made of); ich zeigte ihr den Weg nach dem Dorfe I showed her the way (or I directed her to) the village; seine Handlungen ♀, daß er ein Ehrenmann ist his actions prove him to be a man of honour or bespeak him an honourable man. — **2.** als *v/refl.*: (erscheinen) to appear, to make one's appearance, to come forward; (zum Vorschein kommen) to come to light or on the scene, to crop up; (sich offenbaren) to become evident or manifest; er darf sich nicht ♀ (blicken lassen) he dare not show his face; er will sich ♀ he wants to show off or to make a mark; darin zeigt er sich wieder (als) recht unvernünftig in that he proves himself again (to be) very unreasonable; sich mutig ♀ to show pluck or fight; es wird sich bald ♀, ob // it will soon be(come) evident (or be seen) whether //, we shall soon see if //; es zeigt sich jetzt, daß // it is now shown (or evident, manifest) that //, it now turns out (or appears) that //; es zeigte sich bald, daß er ein rechter Gauner war he soon turned out to be a regular scamp. — **3.** nur *v/n.*: die Magnetnadel zeigt nach Norden ... points to the north; das Thermometer zeigt 20 Grad ... shows (or registers) twenty degrees. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** showing, &c. (s. I); indication; display.

Zeiger (⁻⌒) *m* ㉒ **1.** one that shows or exhibits; (seltener:) demonstrator. — **2.** ⚙ index, indicator, e-r Uhr: hand, e-r Sonnenuhr: pin, dial-hand, gnomon; e-s Barometers &c.: pointer, am Kompaß: needle. — **3.** = Zeigefinger. — **4.** *math.* index.

Zeiger-apparat (⁻⌒...) *m* ⑫ *tel.* single-needle instrument; **-barometer** *n* (*m*), *phys.* wheel-barometer; **-lini-e** *f* einer Sonnenuhr: substyle, substylar line; **-telegraph** ⚙ *m* dial- (or single-needle) télegraph; **-uhr** *f* Uhrm.: clock which points the hours without striking; **-wage** *f* mit rechtwinkligem Hebelarm: bent-lever balance; **-werk** *n* e-r Uhr: dial-train or -work, hour-train.

Zeige-tisch (⁻⌒⌒) *m* ⑫ table on which s.th. is exhibited, show-table.

zeihen (⁻⌒) [ahd.: grch. *deiknymi*] *v/a.* ㊾: einen e-r Lüge ♀ to accuse a p. of a lie, to give a p. the lie; e-n e-s Verbrechens ♀ to charge (or tax) a p. with a crime, to impute a crime to a p.

Zeiland ⚘ (⁻⌒) [mhd.: Zeidel-...] *m* ⑪d. laurel-herb (= Kellerhals b).

Zeile (⁻⌒) [ahd.: Ziel] *f* ㊽ **1.** geschriebene oder gedruckte ~ line, s. Paar III am Ende und schreiben 2 am Ende; zwischen den ~n lesen to read between the lines; zwischen zwei ~n geschrieben interlinear; *typ.* ~ halten to keep to the line. — **2.** (Reihe): a) von Personen: lane; b) von Gegenständen: range; c) (Häuserreihe) row of houses, bisw. auch: street (= Straße); d) *hort.* in ~n pflanzen to plant in rows or straight lines.

Zeilen-breite (⁻⌒...) *f* ⑫ *typ.* measure; **-gieß-maschine** ⚙ *f* Schriftgießerei: line-casting machine; **-länge** ⚙ *f* length of a line, *typ.* justification; **-maß** *n*, *typ.* type-scale, -gauge; **~weise** *adv.(a.)* by the line, in (or by) lines, in rows.

...zeilig (...⁻⌒) *a.* ㊽: drei♀ three-lined.

Zeisig (⁻⌒) [mhd.; *poln., tschech.] *m* ⑪d. 1. *orn.* siskin, aberdevine (*Fringilla spinus*). — **2.** *fig.* ein lockerer ~ a loose (or fast) fellow; vgl. locker 2 am Ende.

zeisig-grün (⁻⌒-) *a.* ㊽ siskin-green.

Zeising ⚓ = Seising.

Zeit[1] (⁻) [ahd.: tide] *f* ㊻ **1.** time, ~(-abschnitt) epoch, period, space of time; ~(-alter) age, generation; der größte Dichter seiner ~ the greatest poet of his time or age; *med.* ihre ~ ist noch nicht da her time (of confinement) has not yet arrived; *gram.* von Zeitwörtern: (past, present, future) tense; ♪, *pros.* = Zeitmaß. — **2.** mit *a.*: s. allezeit; alte ~(en *pl.*) old (or ancient, past) times *pl.*; s. frei 4, geraum, gut 2 am Schluß; harte, schlechte, schwere ~(en) hard times *pl.*; s. hoch 2 am Ende; es ist die höchste ~ it is the highest

time, it is most urgent; s. jederzeit, kurz 2 gegen Ende, lang 3; du liebe (auch meine) ~! good gracious!, dear me!, F what, oh!; s. still 2 gegen Ende u. teuer 2. — **3.** *adv.*: a) im *acc.* meist mit *adv.*: eine ~lang s. ~lang; einige ~ nachher (vorher) some time after (before); 2 seines Lebens (= zeitlebens) all his life-time; b) im *gen.*: du warst deinerzeit ein tüchtiger Ruderer you were, in your time, a splendid oarsman; ich werde dir das seinerzeit (zu gegebener ~) (s. Z.) mitteilen I will tell you in due season or when the (proper) time arrives. — **4.** mit *verbs*: eine ~ **festsetzen** to fix (or appoint) a time; die ~ s-r Ankunft ist auf 4 Uhr festgesetzt he is timed to arrive at four o'clock; mit der ~ **gehen** to go (or advance) with the times, to keep pace with the age; ~ **gewinnen** to gain (or save) time; einem ~ **gönnen** to give a p. time (to do a th.); ich werde mir ~ gönnen I shall take my time (to do it or to consider it); (keine) ~ **haben** to have (no) time; er hat viel (freie) ~ he has plenty of leisure or (spare) time; das hat ~, damit hat es gute ~ there is plenty of time (or no hurry) for that; es hat ~ bis nächste Woche it need not be (done) until next week; es hat ~ (wird lange währen), bis // it will be some time before //; man muß sich ~ **lassen** you must give yourself (sufficient) time, you must take your time; es **ist** oder **wird** ~ schlafen zu gehen oder zum Schlafengehen it is time to go to bed, s. 5 am Anfang; wie die ~en (jetzt) **stehen** as times go. — **5.** mit *prp.*: es ist **an** der ~ (a. es wäre ~) zu handeln it is now the (proper) time to act; dies ist nicht mehr an der ~ the suitable (or favourable) time (or hour) has passed, it is out of season; wie viel (od. wie hoch) ist es an der ~? what is the (right) time?, what time is it?; es ist früh an der ~ it is early (yet); **auf** einige ~ leihen to lend out for a certain time, 🛒 auf ~ on credit, on account; **außer** der ~ at the wrong time, out of season, unseasonable, untimely; **beizeiten** (ˌ⸗ˌ⸗) in time; bei guter ~ in good time; bei diesen unseren ~en as times are or go, nowadays; **für** alle ~en for all times (to come), for ever; **in** der ~ oder den ~en des Krimkrieges at the time (or in the days) of the Crimean War; s. alt 3; in kurzer ~ within a short time, vgl. kurz 2 gegen Ende; s. letzt 6; in (bei) ~en in (good) time; in ~ von drei Wochen in three weeks' time, within three weeks; **mit** der ~ in (the) course of time, as time goes on, in the long run; **nach** einiger ~ after some time, after a time; nach geraumer ~ after a considerable interval or period; **seit** der ~ since that time, ever since (then); es sind schon zwei Tage **über** die ~ it is now ... past the time or over time; **um** die ~ der Ernte about (or near) harvest-time; übers Jahr um dieselbe ~ about the same time next year; **von** ~ zu ~ from time to time; occasionally; **vor** kurzer ~ a short time (or a little while) ago or since, not long ago; vor der (gehörigen) ~ before the time (had arrived); prematurely; vorzeiten (ˌ⸗ˌ⸗ˌ⸗), vor langer ~ once (upon a time), long ago, in olden times; **während** der ~ during that time or interval, in the meantime, all the while; während der ~, daß // whilst //, while //; **zu** allen ~en, jederzeit at all times; zur ~ Jesu in the days of Jesus, at the time of our Lord; noch zu gehöriger ~ in proper time; s. gelegen 2 am Schluß; zu gleicher ~ at the same time or hour; simultaneously; zu meiner ~ in my time; zur ~ vgl. zurzeit; zu rechter ~ at the right time or moment, in (the very nick of) time, opportunely; zu seiner ~ in his (or its) time; ein Wort zu seiner ~ a word in season; zu ungelegener ~ at an inconvenient (or awkward) time or moment; zuzeiten (bisweilen) sometimes, at times. — **6.** Sprichw.: andere ~en, andere Sitten times change customs or manners; ~ ist Geld time is money; ~ gewonnen, alles gewonnen time (gained) is everything (gained); wer nicht kommt zur rechten ~, der muß essen, was übrig bleibt last come last served; jedes Ding währt seine ~ everything lasts (but) a certain time; alles zu seiner ~ everything in due season, there is a time for all things; *bibl.* ein jegliches hat seine ~ (Prediger 3,1) to everything there is a season; s. Rat 1 gegen Ende; spare in der ~, so hast du in der Not lay (or put) by for a rainy day.

zeit[2] (ˌ) *adv.* s. Zeit 3.

Zeit[1]**-abschnitt** (ˌ⸗ˌ⸗...) *m* 🕮 (apportioned) space of time; period, epoch; **-alter** (brazen, golden, &c.) age, generation; in jenem ~ in those days, at that period; **-angabe** *f* date; ohne ~ without date, undated; **-anwendung** *f* employment (or use) of time; **-aufwand** *m* waste (or loss) of time; **-ball** ⚓ *m* time-ball; **-begebenheit** *f* event of the day, contemporary event; **-behelf** *m* temporary expedient; **-berechnung**, **-bestimmung** *f* computation of the time or the date, chronology; **-beschreibung** *f*: 🕮 chronography; **-biegung** * *f*, *gram.* = Konjugation; **-bogen** *m*, *ast.* arc of time; **-buch** *n* chronicle; (Jahrbücher) annals *pl.*; **-dauer** *f* duration (or space) of time, period; **-differenz** *f*, *ast.*, &c. difference of time (between two places); **-droschke** *f* cab taken (or engaged, hired) by the hour, selbstregistrierende: taxicab. [spout.]

Zeite (ˌ) *f* 🕮 (Schnauze eines Topfes 2c.)

Zeit[1]**-einheit** (ˌ⸗ˌ⸗...) *f* 🕮: a) im Drama: unity of time; b) *phys.*, &c. unit of time; **-einteilung** *f* division of time.

...zeiten (...ˌ⸗ˌ⸗) *adv.*, zB. bei2 betimes.

zeit[1]**-ersparend** (ˌ⸗ˌ⸗...) *a.* 🕮 time-saving; **-ersparnis** *f* 🕮 saving (or economy) of time; **-folge** *f*: a) chronological sequence or order; b) *gram.* -(en)folge (*consecu'tio te'mporum*) concord of tense(s); **-form** *f*, *gram.* tense; **-forscher** *m* chronologist; **-forschung** *f* chronology; **-frage** *f* question (or topic) of the day; **-geist** *m* spirit of the age; **2gemäß** *a.* in conformity (or harmony) with the (spirit of the) age; seasonable, opportune, F up to date; **-gemäßheit** *f* seasonableness, opportuneness; **-genosse** *m*, **-genossin** *f* contemporary; **-genossenschaft** *f* s. Gleichzeitigkeit; **2genössisch** *a.* contemporary; **-geschäft** 🛒 *n* time-bargain, business by option; **-geschichte** *f* contemporary history, history of our time; **-gewinn** *m* economy (or saving) of time; **-gleichung** *f* s. Gleichung 2; **-hafen** ⚓ *m* tidal harbour; **2her** (ˌ⸗ˌ) *adv.*, **2herig** (ˌ⸗ˌ⸗) *a.* = bisher(ig).

zeitig (ˌ⸗) [ahd.] *a.* 🕮 **1.** = dermalig. — **2.** (der Zeit gemäß) opportune, coming in the nick of time, seasonable, well-timed. — **3.** (früh) early, timely; **2** (*adv.*) kommen to come in good time. — **4.** (reif) ripe(ned), mature, well-seasoned; **2** werden to ripen, to mature.

zeitigen (ˌ⸗⸗) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 🕮 to ripen, to mature, *med.* to bring (*v/n.* to come) to a head; vgl. a. reifen[1]. — **II Zeitigung** *f* 🕮 ripening; die ~ s-r Pläne the maturing of his plans.

Zeit-karte (ˌ⸗...) *f* 🕮 season-ticket; **-kauf** 🛒 *m* time-bargain or purchase; **-kunde** *f* chronology; **2kundig** *a.* 🕮 versed in chronology; **2kürzend** *a.* whiling away the time; entertaining, amusing; **-kürzung** *f* = -vertreib; **-lage** *f* juncture; **-lang** *f*: eine ~ for some time, for a (long) while; **-lauf** *m*: a) lapse of time, course of events; b) -läuf(t)e *pl.* times *pl.*; **2lebens** (ˌ⸗ˌ⸗) *adv.* all one's life(-time), for life; Pension auf 2 pension for life; annuity; **-lehen** *n* temporary fief or fee.

zeitlich (ˌ⸗) [mhd.] *a.* 🕮: a) (*ant.* ewig) temporal, worldly, (irdisch) earthly, (vergänglich) fleeting; das ~e segnen to depart this life, (*sh.*) to shuffle off one's mortal coil, F to kick the bucket, to hop the twig, to peg out; b) (*ant.* geistlich) temporal, secular; 2e Güter *pl.* temporal possessions, temporalities.

Zeitlichkeit (ˌ⸗-) *f* 🕮 **1.** earthly life, temporal concerns *pl.*; *rel.* aus dieser (irdischen) ~ abscheiden to pass away from our earthly home, to depart this life. — **2.** ~en *pl.* temporalities (= Temporalien).

Zeit-lose ♀ (ˌ⸗...) [ahd.] *f* 🕮 = Herbstzeitlose; **-mangel** *m* want of time; **-maß** *n* measure of time; ♪ und Tanzkunst: measure, time; *gram.*, *pros.* ~ der Silben: quantity; **-messer** *m*, *ast.*, &c. chronometer; **-meßkunst**, **-messung** *f* measurement of time, 🕮 chronometry; *gram.* prosody; **-ordnung** *f* chronological order; **-pacht** *f* lease (held) for a certain number of years; **-punkt** *m* point of time, moment; geschichtlicher: epoch; den günstigen (oder richtigen) ~ verpassen to miss one's opportunity; **2raubend** *a.* 🕮 taking up much time; wearisome; 2e Studien time-consuming studies *pl.*; **-raum** *m* space of time; interval; period;

=**rechner** *m* chronologist; =**rechnung** *f* time-computation, chronology, christliche: Christian era; Fehler gegen die ~: ⁂ anachronism; =**register** *n* = =tafel; =**rente** *f* annuity (for a certain number of years); =**schrift** *f* periodical (publication); wöchentliche, monatliche ~ weekly, monthly (magazine or journal); =**sinn** *m*, *phls.* time-sense; =**spanne** *f* span of time; =**tafel** *f* chronological table; =**umstände** *m/pl.* circumstances *pl.* (of the time); (Zs.=treffen von Umständen) juncture; unter den heutigen =umständen in the present condition of affairs; as times go.

Zeitung (ˈ⌣) [mhd. (ndd.): tiding] *f* 46 **1.** (news)paper, journal, public print, fast *contp.* (local) sheet, amtliche: gazette, tägliche: daily paper, *pl.* oft: dailies; (sich *dat.*) eine ~ halten to take in a paper; was die ~en schreiben what's written in the papers; in die ~ setzen to insert in a paper; das steht in der ~ that's (written) in the paper(s), the newspaper says so; in einer ~ veröffentlichen to publish in a paper. — **2.** † (Nachricht) tidings *pl.*, news; eine (un)angenehme ~ bekommen to receive (un)pleasant news or good (ill) tidings.

Zeitungs=abonnement (ˈ⌣ˈ⌣...) *n* 62 (=**abonnent** *m*) subscription (subscriber) to a paper; =**amt** *n* newspaper office; =**annonce**, =**anzeige** *f* advertisement (in a paper); =**artikel** *m* newspaper-article, article (appearing) in a paper, kurzer: paragraph, F item; =**ausschnitt** *m* newspaper cutting, clipping; =**beilage** *f* supplement of (or to) a newspaper; =**blatt** *n*: a) (single) copy of a (news)paper; b) = Zeitung 1; =**druck** ⚙ *m*, *typ.* news(paper) work; =**druckerei** *f*, *typ.* news-house; =**ente** *f* = Ente 2; =**expedition** *f* = =amt; =**frau** *f* woman carrying about newspapers; =**händler(in** *f*) *m* newsagent; =**inserat** *n* (newspaper-)advertisement; =**junge** *m* (news)paper-boy, boy selling papers; =**kiosk** *m* newspaper stall; =**kopf** *m*, *typ.* newspaper heading; =**korrespondent** *m* newspaper correspondent; =**krieg** *m* newspaper war; =**lesehalle** *f* newsroom; =**leser** *m* newspaper reader; =**nachricht**, =**neuigkeit** *f* news report; =**notiz** *f* notice (inserted) in a paper; =**redakteur** *m* editor of a (news)paper; =**rubrik** *f* newspaper column; =**satz** *m*, *typ.* news(paper)-work; =**schreiber** *m* journalist, (Berichterstatter) reporter; =**stempel** *m* newspaper stamp; =**träger** *m* newspaper carrier or man or boy; =**verkäufer(in** *f*) *m* newspaper man, newsvender, (wo)man selling (daily) papers; =**wesen** *n* journalism, newspapers *pl.*, the (daily) press; =**winkelhaken** ⚙ *m*, *typ.* news-stick.

Zeit=verderb (ˈ⌣...) *m* 62 waste of time, wasting (one's) time; ♀**vergeudend** *a.* 66 wasting (one's) time; =**verhältnisse** *n/pl.* = =umstände; =**verlauf** *m* = =lauf a; =**verlust** *m* loss of time; ohne ~ without losing time, without delay; =**verschwender(in** *f*) *m* one who wastes (his, *f* her) time; =**verschwendung** *f* waste of time; =**vertreib** *m* pastime, amusement; zum ~ to pass away the time, as a pastime, for (an) amusement; ♀**vertreibend** *a.* whiling away the time, entertaining, amusing; ♀**weilig** *a.* temporary, lasting a (short) while; (einstweilig) provisional; ♀ (*adv.*) for a time; ♀ bewußtlos, irre temporarily unconscious, insane; ♀**weise** *adv.* (F a. *a.*): a) for a time, temporarily; b) from time to time, occasionally; =**wind** *m* periodical wind; =**wort** *n*, *gr.* verb; =**zünder** ✕ *m*, *artill.* time-fuse (= Brennzünder).

Zelebrant (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* 42 *Cath. eccl.* (Messe lesender Priester) officiating priest, ↖ celebrant; **zelebrieren** (⌣ˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* 93 to celebrate (high) mass. [Berühmtheit).

Zelebrität (⌣=⌣ˈ⌣) [lt.] *f* 46 celebrity (=).

Zelibat (-ˈ⌣) *m*, *n* Ⓤc. ſ. Zölibat.

Zell=bruder (ᵾˈ⌣) *m* 62 (Klausner) one living in a cell, recluse.

Zellchen (ᵾ) *n* 29 (*dim.* v. Zelle) small (or minute) cell, ⁂ cellule.

Zelle (ᵾ) [mhd.: cell; *lt. *cella*] *f* 48 **1.** a) enger Wohnraum, b) ♀ und *anat.* Grundstoff des Gewebes: cell; ſ. Zellular=theorie. — **2.** = Badezelle. — **3.** ~ der Bienenwaben: cell, ⁂ alveolus. — **4.** *anat.* (Behältnis für eine Zahnwurzel) socket (of a tooth), ⁂ alveolus.

zellen=artig (ᵾˈ⌣...) *a.* 66 cellular; =**bildung** *f* 62 cell-formation; ♀**förmig** *a.* cellular, celliform, ⁂ alveolar; =**gang** *m*, *anat.*, &c.: ⁂ cellular duct; =**gefängnis** *n* prison on the solitary (or Pennsylvania) system; a. cell; =**gewebe** *n* ſ. Zellgewebe; =**koralle** *f* = Cellepore; =**rad** ⚙ *n* bucket-wheel; =**sprossung** *f*: ⁂ cell-proliferation; =**system** *n* in Gefängnissen: system of solitary confinement (in cells), auch: Pennsylvania system.

Zell=gewebe (ᵾ...) *n* 62 *physiol.* cellular tissue, ⁂ parenchyma; =**gewebepflanze** ♀ *f* cellular plant; =**gewebesystem** *n* cellular system; =**horn*** *n* = Zelluloid. [...ous, a. = zellenförmig.)

zellicht, mst **zellig** (ᵾˈ⌣) *a.* 66: ⁂ cellulose.)

Zell=knoten (ᵾ...) *m* 62: ⁂ cellular node; =**stoff*** *m* = Zellulose, a. protoplasm(a).

Zellular=pathologie ⁂ (ᵾˈᵾ...) *f* 62 (Lehre v. krankhaften Gewebezellen) cellular pathology; =**theorie** *f* (Lehre v. d. Zellen) cellular theory. [Elfenbein) celluloid.)

Zellulo-id ⚗ (ᵾˈ⌣ᵾ) [lt.] *n* Ⓤc. (künstliches)

Zelluloſe ⁂ (ᵾˈᵾ) [lt.] *f* 48 *chm.* (Pflanzenfaserstoff) cellulose ($C_6H_{10}O_5$).

Zelot (-ˈ) [grch. Eiferer] *m* 42, **~in** *f* 47 zealot, fanatic; **~entum** (-ˈ⌣-) *n* 2d. zealot*ism*, ...ry, fanaticism; ♀**isch** (-ˈ⌣) *a.* 66 fanatical, seltener: zealotical; **~ismus** (--⌣⌣) *m* 27 = ~entum.

Zelt[1] (ᵾ) [ahd.: tilt; *lt. *tentum*] *n* Ⓤb., (P a. 33b.) tent, glockenförmiges: bell-tent, größeres: pavilion, marquee; ⚓ (Sonnensegel) awning; fast nur *bibl.* (Hütte) tabernacle; ſ. Himmelszelt; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to pitch (to strike) a tent; unter ~en wohnen to live in tents; ✕ in ~en under canvas.

Zelt[2] (ᵾ) [mhd: tilt; *span.] *m* Ⓤb. (o. *pl.*) *man.* (Paßgang) amble, ambling-pace.

Zelt[3] obd. (ᵾ) [ahd.] *m* Ⓤ④b. flat cake.

Zelt[1]**=baracken** ✕ (ᵾ...) *f/pl.* 62 tent-barracks *pl.*; =**bett** *n* canopy-bed; =**bude** *f* tent-booth.

Zeltchen (ᵾ) *n* 29 (*dim.* v. Zelt[3]) (Zuckerplätzchen) sugar tablet.

Zelt[1]**=dach** (ᵾ...) *n* 62: a) roof of a tent; b) *arch.* pavilion-roof; =**ecke** *f* awning.

Zelter (ᵾ) [ahd.; *Zelt[2]] *m* 22 *man.* (Paßgänger) ambler, ambling horse; ehm.: (Reitpferd für Damen) palfrey; ~=**gang**, ~=**schritt** *m* 62 = Zelt[2].

Zelt[1]**=haus** (ᵾ...) *n* 62 pavilion; =**lager** ✕ *n* camp formed of tents; =**leinwand** *f* tent-cloth, canvas for tents; =**pfahl** *m* tent-pole; =**pflock** *m* tent-peg, picket; =**stange** *f* = =pfahl; =**stuhl** *m* camp-stool; =**wagen** *m*: a) luggage-van; b) van (or wagon) with an awning or a tilt; ſ. Planwagen.

Zement ⚙ (⌣ᵾ) [lt. *caeme'ntum* *n* Bruchstein] *m* (⁂ *n*) Ⓤc. cement.

zement=artig ⚙ (⌣ᵾ...) *a.* 66 cement-like; =**fabrik** *f* 62 cement-works *pl.*

zementieren ⚙ (⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 93 **1.** (mit Mörtel befestigen) to cement. — **2.** (Zementstahl verfertigen, fällen) to cement, to convert into steel, to precipitate. — **II** ~ *n* 23 **3.** ſ. Zementierung; auf das ~ bezüglich cementing, cementatory.

Zementierer ⚙ (⌣ˈ⌣) *m* 22 cementer.

Zementierung (⌣ˈ⌣) *f* 46 des Eisens: cementation, converting.

Zementier(ungs)=ofen ⚙ (⌣ˈᵾ(⌣)...), =**prozeß** *m* 62 cementing- (or converting-)furnace, process; =**pulver** *n* cementing-powder, a. cement.

Zement=kupfer (⌣ᵾ...), =**metall** ⚙ *n* 62 *metall.* precipitated copper, metal; =**ofen** *m* = Zementier(ungs)ofen; =**silber** *n* precipitated silver; =**stahl** *m* steel of cementation, converted steel; ~ herstellen to convert steel; =**stahl=bereitung** *f* cementation of steel; =**stein** *m* cement-stone; =**tiegel** *m* cement (or cementation)-crucible; =**wasser** *n* cement (or cementing)-water.

Zend (ᵾ) [alt=pers. = Kommentar] *n* 31 (ohne *pl.*), auch ~=**sprache** *f* 62 (Sprache der alten Perser) Zend (language).

Zenit ⁂ (⌣ˈ) [+ar.] *m* (*n*) Ⓤc. (o. *pl.*) *ast.* (Scheitelpunkt) zenith; *fig.* = Gipfelpunkt.

Zenotaphium (ᵾˈᵾ(⌣)⌣) [lt., *grch.] *n* 28 (Ehrengrab) cenotaph (= Kenotaphion).

zensieren (⌣ˈ⌣) [lt. *cense're*] *v/a.* 93 **1.** allg.: to pass an opinion on; (scharf beurteilen) to censure, to criticize (keenly or sharply), to cavil (or carp) at; (besprechen) to review (tadelnd oft: F to slate) a book, &c. — **2.** (über die Zulässigkeit zum Drucke urteilen) to examine as censor; ein Buch ♀ to license ...

Zensor (ᵾˈ⌣) [lt.] *m* 31 röm. Alt.: (Sittenaufseher) und jetzt: (Aufsichtsbeamter für das Schrifttum) censor; in Engl.: (Unterbeamter des Lord Chamberlain für die Beurteilung v. Bühnenstücken) examiner (or censor) of plays; ~=**amt** *n*, ~=**würde** *f* 62 (a. **Zensora't** *n* Ⓤc.) censorship. [sorian.)

zensorisch (⌣ˈ⌣) *a.* 66 censorial, cen-

Zensur (ˈ⌣) [lt.] *f* 46 **1.** röm. Alt. u. jetzt: (amtliche Prüfung der Druckschriften) censorship; censorial office or officer(s *pl.*). — **2.** (Zeugnis) certificate; marks *pl.* (obtained in an examination); für

Schüler: (term's) report; gute, ſchlechte ~ (Note) good, bad mark.

Zenſur=behörde (ᵕ̯ᵕ̯...) *f* 62 für das Schriftwesen: censorship of the press; =(en)=**buch** *n* e-r Klasse: mark-(weitS. conduct-)book; =**liſte** *f* list of marks; =**ſchema** *n* printed certificate-form; =(en)=**verteilung** *f* distribution of (term's) reports.

Zenſus (ᵕ̯) [lt.] *m*, *inv.* (a. 16) **1.** röm. Alt.: (Steuerquote) census, property qualification. — **2.** jetzt: (Volkszählung) census; e-n ~ vornehmen to take a census.

Zent (ᵕ) [mlt. *cent(e'n)a* Hundertſchaft] *f* 45 ehm.: **1.** (Gau) hundred. — **2.** (peinliche Gerichtsbarkeit; Kriminalgericht) criminal (or penal) jurisdiction or court.

Zentaur (ᵕ̯ᵕ̯) [grch.] *m* 42 (28 d.) **1.** *myth.* (fabelhaftes Weſen, halb Menſch u. halb Pferd) centaur; wie ein ~ (**Zen=artig**, **=haft**, **Ziſch** *a.* 66) centaur*like*, ...ian; **~en=kampf** *m* 62, **~en=ſchlacht** *f*: ♂ centauromachy. — **2.** *ast.* (ſüdliches Sternbild) Centaur(us).

Zent=ding (ᵕ...) *n* 62 = Zentgericht.

zentenar (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 (hundertjährig) centenary, ...ian; **~=feier** *f* 62 centenary.

zenteſimal (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 (hundertteilig) centesimal; **~=(ein)teilung** (ᵕ̯...) *f* 62 centesimal division, für Thermometer ꝛc.: centigrade scale; **~=thermometer** *n* (*m*) centigrade thermometer; **~=wage** *f* centesimal balance.

Zent=gericht (ᵕ...) *n* 62 ehm. hundred-court; =**graf** *m* ehm. criminal judge.

Zentifoli-e ⚘ (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯(ᵕ̯)ᵕ̯) [lt. hundertblätterige] *f* 43 cabbage-rose (*Rosa centifo'lia*).

Zenti=gramm (ᵕ̯ᵕ̯...ᵕ̯) [lt.] *n* 62 *6* (0,01 Gramm; *abbr.* cg) centigram; vgl. Gramm; =**liter** *n* (*m*) (0,01 Liter; *abbr.* cl) centilitre; =**meter** *n* (*m*) (0,01 Meter; *abbr.* cm) centimetre; vgl. Meter.

Zentner (ᵕ̯ᵕ̯) [mhd.; * mlt. hunderter] *m* 22 (Maßgewicht = 50 *kg*) hundredweight (*abbr.* cwt); auch: (btſch) centner.

Zentner=gewicht (ᵕ̯ᵕ̯...) *n* 62 hundredweight; =**laſt** *f* heavy weight; *fig.* das nahm mir eine ~ vom Herzen that took a heavy burden off my mind or a heavy weight off my heart; **⚲ſchwer** *a.* 66 weighing a hundredweight; *fig.* excessively (or very) heavy; *fig.* das lag ihm ⚲ auf dem Herzen that weighed heavily on his mind, it greatly depressed him.

zentral (ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 (mittelſtändig) central.

Zentral=amerika ♀ (ᵕ̯ᵕ̯...), =**aſien** *n* 62 Central America, Asia; =**bahn** *f* central railway; =**behörde** *f* central authority; =**blatt** *n* central journal or organ.

Zentrale (ᵕ̯ᵕ̯) *f* 43 **1.** *math.* line joining two centres. — **2.** ⚙ central station.

Zentral=gewalt (ᵕ̯ᵕ̯...) *f* 62 central force or power; =**heizung** ⚙ *f* (Sammelheizung) central system of heating.

Zentraliſation (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *f* 45 centralization; Anhänger(in) der ~ centralist; die ~ abſchaffen, von der ~ befreien to decentralize.

zentraliſieren (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] **I** *v/a.* 93 (zuſammenziehen) to centralize. — **II** ~ *n* 23 u. **Zentraliſierung** *f* 45 = Zentraliſation.

Zentral=punkt (ᵕ̯ᵕ̯...) *m* 62 centre; =**ſchwenkung** ⚔ *f* centric evolution or movement; =**ſtelle** *f* central (or chief) office or bureau, centre; =**turn=anſtalt** *f* central gymnasium; =**viehhof** *m* in großen Städten: (town) abattoir, central slaughter-house; =**zündung** ⚔ *f* central (or centre-)fire.

Zent=richter (ᵕ̯...) *m* 62 = Zentgraf.

zentrieren ⚙ (ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *v/a.* 93: e-e Linie, ein zu bohrendes Stück ⚲ to centre ...

zentrifugal ♂ (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 *phys.*, &c. centrifugal (*ant.* zentripetal); **~=kraft** *f* 62 *phys.* centrifugal (or tangential) force, ♂ centrifug(i)ence; **~=maſchine** *f* centrifugal machine, centrifuge; **~=pendel** *m* u. *n* centrifugal pendulum.

zentripetal ♂ (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 *phys.*, &c. centripetal (*ant.* zentrifugal); **~=kraft** *f* 62 *phys.* centripetal force.

Zentri=winkel ∢ (ᵕ̯ᵕ̯=ᵕ̯ᵕ̯) *m* 62 *math.* angle at the centre of a (circle).

Zentrum (ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *n* 28 **1.** (Mittelpunkt) centre; ins ~ treffen (ſchießen) to hit the bull's-eye, F to make a bull. — **2.** *parl.* (Mittelpartei) centre, (bſd. die katholiſche Zentrumspartei) central party.

Zentrum=bohrer ⚙ (ᵕ̯ᵕ̯...) *m* 62 *carp.* centre-bit; =(ſ=)**fraktion**, =(ſ=)**partei** *f*, *parl.* = Zentrum 2; =**ſchuß** *m* (hit in the) bull's-eye, F bull.

Zentumvir (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *m* 36 röm. Alt.: centumvir; **~at** (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *n* 1 c. (Richterkollegium) centumvirate.

Zenturiat=komiti-en (ᵕ̯-(ᵕ̯)ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯(ᵕ̯)ᵕ̯) [lt.] *n/pl.* 62 röm. Alt.: (Gauversammlung) centuriate comitia, (lt.) comitia centuriata *pl.*

Zenturi-e (ᵕ̯ᵕ̯(ᵕ̯)ᵕ̯) [lt.] *f* 43 röm. Alt.: a) politiſcher Bezirk [nach Servius Tullius]; b) ⚔ (röm. Truppenabteilung, Kompagnie) centur*ia*, ...y. [(Hauptmann) centurion.]

Zenturio (ᵕ̯ᵕ̯(ᵕ̯)-) [lt.] *m* 45 51 röm. Alt. ⚔:

Zeolith ♂ (-ᵕ̯ᵕ̯) [grch.] *m* 1 c. 42 *min.* zeolite; **Ziſch** *a.* 66 zeolitic.

Zephanja (ᵕ̯ᵕ̯-) [hebr.] *npr/m.* 54 α. Zephaniah.

Zephir (ᵕ̯ᵕ̯-) [grch.] 1 d. **I** *npr/m.*, a. **~us** (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *inv. myth.* (Südweſtwind als Gott) Zephyr(us). — **II** *m* (Südweſtwind) south-westerly breeze; (lauer Wind) zephyr, soft wind or breeze.

Zephir=garn ❀ (ᵕ̯ᵕ̯-ᵕ̯) *n* 62 zephyr.

zephirhaft (ᵕ̯ᵕ̯-ᵕ̯) **zephiriſch** (-ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *a.* 66 zephyr-like; balmy (breeze).

Zephir=ſchal (ᵕ̯ᵕ̯-...) *m* 62, =**wolle** *f* zephyr.

Zepter (ᵕ̯ᵕ̯) [mhd.; * lt.] *n* (*m*) 22 sceptre, des engl. „Sprechers", des Lordmayors ꝛc.: mace; das ~ führen to wield the sceptre; **~=träger** *m* 62: a) sovereign; b) (Beamter) mace-bearer.

Zer (ᵕ̯) [Cerium] *n* 30 (*o. pl.*) *chm.* (ſeltenes Metall) cerium (Ce).

zer-..., **Zer-...** (ᵕ̯) [ahd.: lt. *dis*] Vorſilbe in Zſgn mit *verbs* und daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer untrennbar (*), bz. Auflöſung, Trennung, Beſchädigung, Vernichtung, im *v/refl.* übermaß, gänzliche Erſchöpfung, z.B.: zer-ätzen, zer-beizen to destroy with caustics; zer-leſen to spoil with (much) reading.

zer-arbeiten (ᵕ̯ᵕ̯-ᵕ̯) 89* **I** *v/a.* to destroy with (or by) working; (zermalmen) to crush; F e-n (derb) ⚲ = prügeln. — **II** *v/refl.* **ſich** ⚲ to wear o.s. out with hard work, to overwork o.s., F to fag o.s. out or to death.

zer-ätzen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 90* ſ. zer-...

zer-beißen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 89 a* to bite through or to pieces, to break with one's teeth; to crunch a bone, to crack a nut.

zer-beizen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 90* ſ. zer-...

zer-berſten (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/n.* (ſn) 76 e 76 b* to burst (or split) asunder.

Zerberus (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) [lt., *grch.] *npr/m.* 16 grch. *myth.* (Höllenhund) Cerberus.

zer-blaſen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 86 a* to blow apart.

zer-blättern (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* u. *v/refl.* 92 a* to strip of leaves; **ſich** ⚲ to peel off, to exfoliate.

zer-bleuen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/n.* 88* to beat (or [thrash) unmercifully.]

zer-borſten (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *p.p.* v. zerberſten.

zer-brechbar (ᵕ̯ᵕ̯-) ꝛc. = zerbrechlich ꝛc.

zer-brechen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) 73 a* **I** *v/a.* to break (to pieces), ſtärker: to shatter, to smash, in kleine Stücke: to shiver (to atoms), to smash (up), F to break to smithereens; (durchbrechen) to break through, to snap (off) wood, metal, &c., bſd. Knochen, Glieder: to fracture; **ſich** (*dat.*) das Kreuz ⚲ to break (or fracture) one's back; *fig.* ſich den Kopf ⚲ to rack (or worry) one's brain about a th., to puzzle over a th.; zerbrochen broken, shattered; alles Zerbrochene all breakages *pl.* — **II** *v/n.* (ſn) (ſ. I) to break (to pieces), to smash, to snap (in two); to go to pieces or to bits, to get broken or smashed.

Zer=brecher (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *m* 22 one that breaks crockery, &c., a. breaker, F smasher.

zer-brechlich (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *a.* 66 breakable, apt (or liable) to break; brittle (glass, &c.), fragile (ware, &c.), shaky (furniture, &c.), als Aufſchrift: ⚲! with care!; ſchwach und ⚲ frail and fragile, delicate; **~=keit** *f* 45 brittleness, fragility.

zer-brochen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *p.p.* v. zerbrechen.

zer-bröckeln (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) 92 a* **I** *v/a.* to crumble (to pieces), Brot a. to crumb. — **II** *v/n.* (ſn) to crumble (away or to pieces).

zer-breſchen (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 76 e (76 b)* to crush to pieces; F *fig.* = zerbleuen.

zer-drücken (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯) *v/a.* 88* to crush; (breit drücken) to squeeze flat; (zerknittern) to crumple, to crease.

Zereali-en (ᵕ̯ᵕ̯-(ᵕ̯)ᵕ̯) [lt.] *f/pl.* 29 **1.** Alt.: (Ceresfeſte) cerealia *pl.* — **2.** jetzt: (Getreidearten) cereals, ...ia; ❀ bread-stuffs.

Zerebral=ſyſtem ♂ (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯-ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *n* 62 *anat.* cerebral system.

zerebro=ſpinal ♂ (ᵕ̯ᵕ̯ᵕ̯-ᵕ̯ᵕ̯) [lt.] *a.* 66 (Gehirn u. Rückenmark betr.) cerebro-spinal.

Zeremonial (ᵕ̯-ᵕ̯-(ᵕ̯)-) [lt.] *n* 1 c. (Kirchen- ꝛc. gebrauch) ceremonial; **~=geſetz** *n* 62 der Juden the Jewish (or Mosaic) law.

Zeremonie (ᵕ̯-ᵕ̯-) [lt. *caerĕmō'nĭă*] *f* 43 ceremony; zu e-r ~ gehörig ceremonial; in ~n beſtehend ceremonious.

Zeremoni-ell (ᵕ̯-ᵕ̯-(ᵕ̯)-) [lt.] **I** *n* 1 d. = Zeremonial; zum ~ gehörig ceremonial. — **II** ⚲ *a.* 66 ceremonious, formal; precise (vgl. auch zeremoniös).

Zeremoni-en=buch (ᵕ̯-ᵕ̯ᵕ̯(ᵕ̯)ᵕ̯...) *n* 62 book of ceremonies, *rel.* ceremonial; =**kleid** *n* = Galakleid; =**meiſter** *m* master of (the) ceremonies; in Engl.: Erſter ~ bei Kapiteln des Hoſenbandordens, bei parlamentariſchen Feierlichkeiten ꝛc.: (Gentleman Usher of the) Black Rod.

zeremoniös (ᵕ̯-ᵕ̯-(ᵕ̯)-) [lt.] *a.* 66 (D 10) (ſ. Zeremoniell II) ceremonious, formal;

(steif) stiff; (peinlich genau) punctilious, precise, F fussy.

Zerevis (ᵕ⌣w⸗) [lt. *cerevi'sia*; *flt.] *n, inv.* (auch Ⓤa.) studentisch: 1. = ~=kappe. — 2. Beteuerung: auf ~!, etwa: upon (a student's) honour!; **~=kappe** (ᵕ⌣...) *f* ㊷, **~=mütze** *f* student's gala cap (with the colours of his club or association).

zer-fahren (⌣⸗⌣) ㊺b* **I** *v/a.* 1. to crush (or break, smash) by (or in) driving over a th., die Wege: to ruin (or spoil) with heavy carting or traffic. — **II** *v/n.* (ſn) 2. (aus=ea.=fahren) to burst (or go) asunder. — **III** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D 9) 3. Bed. des *inf.* — 4. *fig.* (unzuſammenhängend) disconnected, desultory, confused; v. Perſonen: (ſehr zerſtreut) absent-minded, very inattentive or thoughtless, (unachtſam) heedless; (unbeſonnen) unsteady, (highty-)flighty, giddy; Ein Menſch harum-scarum.

Zer-fahrenheit (⌣⸗⌣-) *f* ㊻ desultoriness; von Perſonen: absent-mindedness, inattentiveness, thoughtlessness, heedlessness; unsteadiness.

Zer-fall (⌣⸗) *m* Ⓣc. (*o. pl.*) crumbling away, dilapidated state, (utter) decay, ruin; vgl. zerfallen III.

zer-fallen (⌣⸗⌣) ㊾a* **I** *v/n.* (ſn) 1. to fall (or go, come) to pieces, to tumble down; (aus den Fugen weichen) to come undone, to go asunder; (verwittern) to crumble away, to fall to dust, to decay; (einſtürzen) to collapse; *p.p.* auch: in ruins, wrecked; ein Zes Gebäude a dilapidated (or tumble-down) building; *fig.* (ſcheitern, mißglücken) to fail, to miscarry. — 2. in mehrere Teile Z (ſich teilen l.) to fall (or to be divided, to be divisible) into several parts. — 3. mit e-m Z (ſich entzweien) to fall out (or quarrel) with a p.; mit e-m Z ſein to be at variance (or at loggerheads) with a p. — **II** *v/a.* 4. ſich (*dat.*) den Kopf Z to break (or injure) one's head by a fall. — **III** ~ *n* ㉓ 5. falling to pieces, &c. (ſ. I); decay, decomposition; dilapidation; *fig.* (Scheitern) failure.

Zer-fallenheit (⌣⸗⌣-) [zerfallen *p.p.*] *f* ㊻ ruinous state, dilapidated (or tumble-down) condition, decay(ed state).

zer-faſern (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊾a* to reduce to fibres or threads, ein Gewebe: to unravel, Wollſtoff ꝛc.: to fuzz, to fray out.

zer-feilen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to file to pieces or to powder, (durchfeilen) to file through or asunder, to cut with the file.

zer-fetzen (⌣⸗) **I** *v/a.* ㊿* to tear in (or to) rags (and tatters), to cut to pieces; (zerhauen) to hack to pieces; (zerſchlitzen) to slit up; (verſtümmeln) to mutilate; e-n (od. e-m das Geſicht) fechtend ꝛc. Z to slash (or gash) a p.'s face; zerfetzt ausſehen to look tattered and torn; in zerfetzten Schuhen out at heels. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zer-fetzung** *f* ㊻ tearing, &c. (ſ. I); mutilation.

zer-fleiſchen (⌣⸗⌣) **I** *v/a.* Ⓤ* to lacerate, weitS. to tear (or pull) to pieces; to mangle; der Löwe zerfleiſchte ihn mit ſeinen Krallen ... tore (or mawled) him with his claws; ſtark zerfleiſcht fearfully lacerated or mangled, durch ein wildes Tier: badly mawled. — **II** ~ *n* ㉓, **Zer-fleiſchung** *f* ㊻ laceration.

zer-fliegen (⌣⸗⌣) *v/n.* (ſn) ㊼aſt* to fly asunder, to (fly away and) disperse.

zer-fließbar (⌣⸗-) *a.* ㊽ liquefiable, liable to melt away, *chm.*: ♁ deliquescent; **Zer-fließbarkeit** (⌣⸗⌣-) *f* ㊻: ♁ deliquescence.

zer-fließen (⌣⸗⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊼d* to melt (or flow) away, to liquefy, to dissolve, *chm.*: ♁ to deliquesce; *fig.* in Tränen Z to melt into tears; wie Niobe in Tränen zerfloſſen like Niobe all tears (*sH.*); die Königin, zerfloſſen in Wehmut und in Luft (*u.*) the Queen with sadness and rapture o'ercome. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zer-fließung** *f* ㊻ melting away of snow, &c., liquefaction, *chm.*: ♁ deliquescence.

zer-floſſen (⌣⸗⌣) *p.p.* von zerfließen; **~heit** *f* ㊻ melted (or liquefied) state, *chm.*: ♁ deliquescence.

zer-freſſen (⌣⸗⌣) **I** *v/a.* ㊽* to eat (or gnaw) away or through; (beizend zerſtören) to corrode; vom Roſte Z rust-eaten; von Würmern Z worm-eaten; *chm., med.* Zd (ätzend) corrosive; (Fäulnis erregend) septic. — **II** *n* ㉓ u. **Zer-freſſung** *f* ㊻ corrosion.

zer-geh(e)n (⌣⸗(⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊾* to melt, dissolve, liquefy, vom Nebel: to disperse, *chm.* v. Salzen: ♁ to deliquesce; in Luft, in nichts Z to melt into thin air, to dwindle (away) to nothing, to vanish. — **II** ~ *n* ㉓ liquefaction.

zergen *provc.* (⌣⸗) *v/a.* ㊽ = necken.

Zer-gliederer (⌣⸗⌣⌣) *m* ㉒ *anat.* dissector, ♁ anatomist; *fig.* analyst; critic.

zer-glieder|n (⌣⸗⌣) **I** *v/a.* ㊾a* to dismember, *anat.* to dissect, ♁ to anatomize; *gr., log., chm.* to analyse, to decompose. — **II** ~ *n* ㉓ und **Z|ung** *f* ㊻ dismemberment, *anat.* dissection, ♁ anatomy, lebender Tiere: vivisection; *gr., log.*, &c. analysis, decomposition.

Zer-gliederungs=kunſt (⌣⸗⌣⌣...) *f* ㊷: ♁ anatomy; **=meſſer** *n* dissecting-knife, mit feſter Klinge: ♁ scalpel; **=ſaal** *m* dissecting-room, anatomical theatre.

zer-hacken (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to cut to pieces, to chop to mince-meat; to hack, to chop up (small), to mince; ⚔ zerhacktes Eiſen oder Blei slug.

zer-hauen (⌣⸗⌣) *v/a.* Ⓣc(㊽)* to cut asunder or in two, to hew; vgl. zerhacken; in Stücke Z to cut (or hack, chop) to pieces, Schlächterei: to cut up a sheep, &c.; im Geſichte Z (*p.p.*) cut about (or slashed) in the face; *fig.* den gordiſchen Knoten Z to cut the Gordian knot.

zer-kauen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to chew (or masticate) well or thoroughly.

zer-kleine(r)n (⌣⸗⌣) **I** *v/a.* ㊽ (㊾a)* to make small pieces of, to cut (or split) in(to) small bits, ⚒ Erz ꝛc.: to break up, to spall; (zu Staub m.) to grind (or reduce) to powder, to pulverize, ♁ to triturate. — **II** ~ *n* ㉓ und **Zer-kleinerung** *f* ㊻ cutting in(to) bits, breaking up; pulverization, ♁ trituration.

zer-klopfen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to knock (or pound) to pieces, to smash, break (up).

zer-klüftet (⌣⸗⌣) *a.* ㊽ cleft, cloven; rifted, riven, fissured; **Zer-klüftung** *f* ㊻ cleft, cleavage; rift, fissure.

zer-knacken (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to crack (open) a nut, &c., to crunch a bone, &c., to break (or crush) with one's teeth.

zer-kn(a)utſchen P (⌣⸗⌣) *v/a.* Ⓤ* to crumple, to crease; vgl. zerknittern.

zer-knirſchen (⌣⸗⌣) *v/a.* Ⓤ* to crunch, to crush; bſd. *rel.* zerknirſcht (reumütig) contrite, penitent; **Zer-knirſcht-heit** (⌣⸗-), **Zer-knirſchung** (⌣⸗⌣) *f* ㊻ contrition, penitence, remorse.

zer-knittern ㊾a*, **zer-knüllen** ㊽* (⌣⸗⌣) *v/a.* Kleider ꝛc.: to (c)rumple, ruffle, tumble, crush, crease.

zer-kochen (⌣⸗ch⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊽* to boil to rags or to pulp or F to death.

zer-kratzen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊿* to scratch, to mark (or spoil) with scratches.

zer-krümeln (⌣⸗⌣) *v/a., v/n.* (ſn) u. **ſich Z** *v/refl.* ㊾a* = verkrümeln.

zer-laſſen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽a* = auslaſſen 4, a. to liquefy; (auflöſen) to dissolve.

zer-laufen (⌣⸗⌣) ㊾aſt* **I** *v/n.* (ſn) 1. = verlaufen 3. — 2. = zerfließen. — **II** *v/a.* 3. ſich (*dat.*) die Stiefel Z to run (or wear) down one's boots.

zer-legbar (⌣⸗-) *a.* ㊽ that can be taken apart or asunder or to pieces; decomposable (a. *chm.*), divisible (a. *math.*), ⚙ von Brücken ꝛc.: portable; **~keit** *f* ㊻ *chm.* decomposability.

zer-legen (⌣⸗⌣) **I** *v/a.* ㊽* to take apart or to pieces, to disjoin(t), to undo, ⚙ to disintegrate, mit dem Meſſer: to cut up (a. Kocht. u. Schlächterei); *anat.* to dissect a body; in ſ-e Beſtandteile Z to split up (or dissolve) into its component parts; in zwei Teile Z to divide into two parts, to cut in two; bei Tiſche: einen Braten Z (vorſchneiden) to carve a joint; *chm.* e-n Stoff Z to analyse (or decompose) a substance; *math.* e-n Wert (in Faktoren) Z to split up ... into factors, to factorize ...; *mech.* Kräfte Z to resolve forces. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zer-legung** *f* ㊻ ⚙ disintegration, *anat.* dissection; *chm.* analysis, decomposition; *math.* factorizing; *mech.* resolution of forces.

zer-leſen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊾a* ſ. zer-...; ein Zes Buch a well-thumbed volume.

zer-löchern (⌣⸗⌣) = durchlöchern.

zer-lumpt (⌣⸗) *a.* ㊽ ragged, tattered (and torn), in rags (and tatters), auch: out at elbows, shabby; Ein Menſch ragamuffin, tatterdemalion; **~heit** *f* ㊻ raggedness, ragged (or tattered) condition.

zer-mahlen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to grind (up), zu Staub: to pulverize.

zer-malmen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to crush, to crunch, to smash (up), F to scrunch (up); (zerſtoßen) to bruise, pound, bray; (zermahlen) to grind (to powder), to pulverize; vgl. zerreiben.

zer-martern (⌣⸗⌣) *v/a.* und **ſich Z** *v/refl.* ㊾a* = martern I.

zer-nagen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽* to gnaw through, beizend: to corrode.

zer-nähen (⌣⸗⌣) *v/a.* ㊽*: ſich (*dat.*) die Finger Z to prick one's fingers in (or to spoil one's fingers with) sewing.

zernieren bſd. ⚔ (ˇ–ˇ) [lt.] **I** *v/a.* ㉓* (einſchließen) to invest, besiege, beleaguer, blockade. — **II** ~ *n* ㉓, **Zernierung** *f* ㊻ investment, siege, blockade.

Zernierungs-armee ⚔ (ˇ–ˇ–ˇ) *f* ㊷ investing, &c. (ſ. zernieren) army, army of investment.

zer-pflücken (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to pluck (or pick) to pieces; (rupfen) to pluck.

zer-platzen (ˇ–ˇ) **I** *v/n.* (ſn) ㉚* to burst (asunder or apart), to shiver into atoms, mit e-m Knall: to explode, to burst with a loud report, to blow up, von Glas &c. auch: to crack, to split, F to fly. — **II** ~ *n* ㉓ bursting (asunder), explosion.

zer-quetſchen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉛* to (s)quash, crush, bruise, jam, zu Brei: to turn to pulp, Kartoffeln &c.: to mash.

zer-raufen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to pull to pieces, to pluck asunder; vgl. zerreißen; e-m das Haar ♁ to tear a p.'s hair (out by handfuls).

Zerr-bild (ˇ–) *n* ㊷ caricature; **♁bildlich** *a.* ㊽ like a caricature; **-bildner** *m* caricaturist. [able, ⚙ triturable.]

zer-reibbar (ˇ–) *a.* ㊽ friable, levig-ſ

zer-reiben (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉛* to rub (or grind, reduce) to powder, to grind down, to levigate, ⚙ to triturate. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zer-reibung** *f* ㊻ grinding (down), levigation, ⚙ trituration.

zer-reißbar (ˇ–) *a.* ㊽ that can be torn, auch: easily tearing or torn.

zer-reißen (ˇ–ˇ) ㉚a* **I** *v/a.* und **ſich** ♁ *v/refl.* to tear (up); to rend (asunder), *fig.* auch: to sever; Fäden &c.: to break, *path.* Muskelbänder &c.: to rupture; (zerfleiſchen) to lacerate, to mangle; in Stücke ♁ to tear to pieces; to dismember; ſeine Ketten ♁ to break (or burst) one's chains (auch *fig.*); viel Stiefel, Kleider ♁ to wear out many ...; *fig.* v. Mißtönen: e-m das Ohr ♁ to grate (or jar) upon a p.'s ear; er würde ſich für ſie ♁ laſſen, etwa: he would go through fire and water for them; er ließe ſich lieber in Stücke ♁ he would rather be torn to pieces or rather suffer a martyrdom; zerriſſen torn, rent, ♀: ⚙ laciniate; in zerriſſenen Kleidern tattered and torn, out at elbows; in zerriſſenen Schuhen out at heels. — **II** *v/n.* (ſn) (ſ. I) to tear, to rend, to be rent, von Fäden &c.: to snap, to break, von Kleidern: to wear out; zerriſſener Faden broken thread. — **III** ~ *n* ㉓ und **Zerreißung** *f* ㊻ (ſ. I) tear(ing), rending, *fig.* severance, disruption; laceration; dismemberment; *path.* rupture.

zerren (ᵾ–) [ahd.: tear] *v/a.*, *v/n.* (ℌ.), *v/recip.* und *v/refl.* ㊽ to pull, to tug (an et. at a th.); (ſchleppen) to drag, haul, lug; beim Rocke ♁ to pull by the coat-tail; in den Kot ♁ to drag into (or through) the mud (a. *fig.*); e-m die Kleider vom Leibe ♁ to drag (or tear) the clothes off a p.('s body); **ſich** (mit-ea.) ♁ to pull each other about, to (have a) scuffle or romp.

Zer-renn-herd ⚙ (ˇ–ˇ–) *m* ㊷ (Treibherd) refining-hearth. [tesque) figure.]

Zerr-geſtalt (ˇ–ˇ) *f* ㊷ comical (or gro-ſ

zer-rinnen (ˇ–ˇ) *v/n.* (ſn) ㉒b(a)* to melt away, to dissolve; *fig.* to vanish (away); in ein Nichts ♁ to dwindle away, to go to nothing, to fade away; Sprichw. ſ. gewinnen 1 am Schluß; 2d melting away, *fig.* evanescent.

zer-riſſen (ˇ–ˇ) *p.p.* von zerreißen (ſ. bſd. I); **~heit** *f* ㊻ torn (or tattered) condition; eines Landes &c.: dismemberment; (Zerlumptheit) raggedness; *fig.* bisw. = Weltſchmerz.

zer-rühren (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to stir to a pulp, to mix in stirring round, Kartoffeln &c.: to mash, Eier: to beat up.

zer-rupfen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* = zerpflücken.

zer-rütten (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉓* to unsettle, to throw into disorder or confusion; *fig.* to disorganize, to break up; den Geiſt: to unhinge, derange, upset, die Geſundheit: to ruin, shatter, destroy. — **II zer-rüttet** *p.p.* u. *a.* ㊽ in disorder, confused, geiſtig: (mentally) deranged, distracted; zerrüttete Geſundheit shattered (or broken) health; in zerrütteten Verhältniſſen in decayed circumstances, (financially) ruined; zerrütteter Zuſtand disorganized state. — **III Zer-rüttet-heit, Zer-rüttung** *f* ㊻ disorder, confusion; *fig.* disorganization; des Geiſtes: derangement, distraction.

zer-ſägen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to saw to pieces, to saw through or asunder.

zer-ſchaben (ˇ–ˇ), **zer-ſcharren** (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to spoil (or wear out) by scraping, to scrape (to pieces).

zer-ſchellen (ˇ–ˇ) [mhd.] ㉓* **I** *v/a.* to dash to pieces; to shatter, shiver, smash, crush. — **II** *v/n.* (ſn) to be dashed (or to break) to pieces, to shiver (to atoms), ⚓ von Schiffen: to be wrecked, to split (on a rock).

zer-ſchießen (ˇ–ˇ) *v/a.* ⑮c(ei)t* to break (or smash) with a shot, to riddle (or pierce, wreck, destroy) with bullets, ⚔ ⚓ to pound away at, to batter to pieces, to bombard, to shell.

zer-ſchlagen (ˇ–ˇ) *v/a.* und *v/refl.* ㉓b* **1.** to knock (or break, dash) to pieces or F to smithereens, to batter, to smash (up); vom Hagel ♁ (*p.p.*) beaten down by hail(stones). — **2.** von Perſonen: (ganz) ♁ ſein to be bruised (all over); ich bin an allen Gliedern ♁, oder: alle Glieder ſind mir (wie) ♁ I feel thoroughly knocked (or done) up. — **3.** *fig.* große Güter ♁ (zerteilen) to parcel out (or split, divide) large estates. — **4.** *fig.* **ſich** ♁: a) von einem Handel &c.: to fall to the ground, to come to nothing or to nought; (wieder zurückgehen) to be broken off; b) von einer Hoffnung: to be disappointed; c) ⚒ v. e-m Gang: to branch out or off.

zer-ſchlitzen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉚* to slit up, to rive, ein Kleid, auch: to rend.

zer-ſchmeißen F (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉚a* to knock (or dash) to pieces, to smash (up or F to atoms). [ſchmelzen &c.]

zer-ſchmelzen (ˇ–ˇ) ㉚㉟b* **&c.** =ſ

zer-ſchmettern (ˇ–ˇ) ㉒a* **I** *v/a.* to smash (up), to shatter (to pieces), to break to bits; (zermalmen) to crush; mit zerſchmettertem Leibe with every bone (in his body) broken. — **II** *v/n.* (ſn) to get smashed, to (break with a) crash, F to go to smithereens.

zer-ſchneiden (ˇ–ˇ) *v/a.* ㊾c* to cut in pieces, to cut (or carve) up, in kleine Stücke: to cut in(to) shreds, to shred, Fleiſch &c.: to mince (up), to chop into bits; (durchſchneiden) to cut through; *fig.* e-m das Herz ♁ to grieve a p. to the core, to cut a p. to the quick, to wring a p.'s heart; ein zerſchnittener Faden a cut (or broken) thread; ♀ fiederförmig zerſchnitten: ⚙ pinnatisect. [ſchnippeln.]

zer-ſchnipp(ſ)eln (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉒a* =ſ

zer-ſchroten (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to bruise, to rough-grind; vgl. ſchroten 1b u. c.

zer-ſetzbar (ˇ–) *a.* ㊽ decomposable; **~keit** *f* ㊻ decomposability.

zer-ſetzen (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉚* *chm.*, &c. (ſich) ♁ to decompose, disintegrate; ſich ♁ (verwittern), auch: to decay; (ſich auflöſen) to dissolve. — **II** ~ *n* ㉓ und **Zer-ſetzung** *f* ㊻ (ſ. I) decomposition, disintegration, decay, dissolution.

Zer-ſetzungs-kunſt (ˇ–ˇ–) *f* ㊷: ⚙ analysis; **-prozeß, -vorgang** *m* process of decomposition or disintegration.

zer-ſpalten (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* = ſpalten.

zer-ſplittern (ˇ–ˇ) ㉒a* **I** *v/a.* u. *v/refl.*: e-e Lanze &c. ♁ to splinter ... (a. *surg.*), to break ... in(to) splinters, to shiver ... (to pieces); ⚔ ſeine Truppen ♁ to disperse (or scatter) one's troops, to divide (or split up) one's forces; *fig.* ſeine Kräfte (a. **ſich**) ♁ to fritter away one's strength, to dabble in too many things; zerſplittert splintered, *surg.* auch: ⚙ comminuted; *parl.* eine zerſplitterte Partei a divided (or disunited) party. — **II** *v/n.* (ſn) und **ſich** ♁ *v/refl.* to splinter (a. *surg.*); to split (up), to disperse, von Bomben &c.: to burst; ſ. a. I *fig.* — **III** ~ *n* ㉓ und **Zer-ſplitterung** *f* ㊻ splintering, &c. (ſ. I und II), ⚔ dispersal of troops, *fig.* frittering away one's means, &c.

zer-ſprengen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* **1.** to burst (open), to blast with gunpowder, &c., to blow up, to explode, weitS. = zerſchlagen 1; 2de Kraft explosive force. — **2.** eine Menſchenmenge ♁ to disperse (or scatter) a crowd, ⚔ Truppen: to rout. — **3.** Saiten &c. ♁ to burst (or snap) ...

zer-ſpringen (ˇ–ˇ) **I** *v/n.* (ſn) ㉑ſt* to burst (or fly) asunder, v. Saiten: to break, von Holz &c.: to split, von Glas auch: to crack (ſ. zerplatzen); *fig.* der Kopf will mir ♁ my head is ready to burst or is splitting. — **II** ~ *n* ㉓ bursting (asunder), mit lautem Knall: explosion, *path.* eines Blutgefäßes &c.: breaking, rupture.

zer-ſtampfen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉓* to crush by stamping or with stamps (a. ⚙ u. ⚔), im Mörſer: to pound, to bray, zu Pulver: to pulverize; auch = zertreten.

zer-ſtäuben (ˇ–ˇ) ㉓* **I** *v/a.* to reduce to (or to turn into) dust, bſd. Waſſer: to convert into spray; *fig.* to disperse, dispel, dissipate. — **II** *v/n.* (ſn) to fall to dust, to turn into dust

or spray; ✕ vom Quecksilber: ♀ (sich in kleine Kügelchen brechen) to flour.

Zer-stäuber (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **Zer-stäubungs-apparat** (⌣ˌˊ⌣ˌ⌣ˊ) *m* Ⓤc. ⚙ spray-diffuser or -instrument, sprayer (a. ⚙), *med.* a. vaporizer, atomizer.

zer-stechen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉚a* to pierce (with pricks), to prick (or sting) all over; v. Flöhen zerstochen flea-bitten, covered with flea-bites.

zer-stieben (⌣ˊ⌣) *v/n.* (ſn) ㉚a ㉘* to fly away (like dust), to vanish, von Personen: to disperse; und wie vom Sturm zerstoben iſt all der Hörer Schwarm (*U.*) his hearers all are scattered as if by a mighty storm.

zer-störbar (⌣ˊ–) *a.* ㊻ destructible, perishable; **~keit** *f* ㊻ destructibility.

zer-stören (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉘* to destroy, Gebäude ꝛc.: to demolish, to pull down; (niederwerfen) to overthrow, nur *fig.* to subvert; (in Trümmer legen) to wreck, (verwüſten) to lay waste, ravage, devastate; (zugrunde richten) to (bring to) ruin, (vernichten) to annihilate, overthrow, undo, Hoffnungen: to frustrate, dissipate, blight; ✕ die Telegraphendrähte ♀ to cut the wires; ♀d destructive; (Umſturz bewirkend) subversive; zerſtörte Geſundheit ruined (or broken, shattered) health. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Zerſtörung.

Zer-ſtörer (⌣ˊ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ destroyer, demolisher, wrecker, von Häuſern auch: housebreaker, vandal, (Bilderſtürmer) ✠ iconoclast; *fig.* subverter.

Zer-ſtörung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ (ſ. zerſtören I) destruction, demolition; overthrow, *fig.* subversion; ravaging, ravages *pl.* (of time, &c.); ruin, havoc wrought on; die ~ Karthagos the fall of Carthage.

Zer-ſtörungs-geiſt (⌣ˌˊ⌣ˌ…) *m* ㉒ spirit of destruction, destructive spirit; vgl. -trieb; **-krieg** *m* war of destruction; **-ſinn, -trieb** *m* destructiveness, mit Bezug auf Kunſtwerke: vandalism, *eccl. hist.*: ✠ iconoclasm; **-werk** *n* work of destruction; (Verwüſtung) devastation; **-wut** *f* = -trieb.

zer-ſtoßen (⌣ˊ⌣) ㉚a* **I** *v/a.* to knock to pieces, to bruise, in e-m Mörſer: to pound, to bray; vgl. zerreiben. — **II ſich ♀** *v/refl.* to hurt o.s., v. Sachen: to break (through rough wear), to get knocked off or battered about.

zer-ſtreuen (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉘* **1.** (ausſtreuen) to disseminate, to scatter; (verſchwinden m.) to dissipate; (vertreiben) to dispel, (aus-ea.-treiben) to disperse; j-s Gedanken ♀ (abziehen) to divert (or turn off) a p.'s attention, auch: to take a p. off his guard. — **2.** e-n ♀ (beluſtigen) to divert (or amuse) a p.; **ſich ♀** to seek diversion or recreation, to enjoy o.s. — **II ~** *n* ㉓ **3.** ſ. Zerſtreuung.

zer-ſtreut (⌣ˊ) *a.* ㊻ **1.** scattered, dispersed; detached (house, &c.), straggling (village, &c.), loose (papers, &c.); ♀e Bevölkerung sparse (or roving) population; ♀e Gedanken wandering (or rambling) thoughts *pl.* — **2.** [nhd. nach fr. *distrait*] (mit den Gedanken abweſend) absent-minded, thinking of other things, F wool-gathering; ſtärker: distracted; ♀ ausſehen (ſein), auch: to look (to be) absent-minded or inattentive; ♀es Weſen = Zerſtreutheit.

Zer-ſtreut-heit (⌣ˊ–) *f* ㊻ absent-mindedness, absence of mind, inattentiveness, lack of attention, F woolgathering; ſtärker: distractedness.

Zer-ſtreu-ung (⌣ˊ⌣) *f* ㊻ (ſ. zerſtreuen) **1.** scattering (about), dissemination, dissipation; dispersal, *phys.* von Lichtſtrahlen ꝛc.: divergence. — **2.** (Erholung) diversion (of one's thoughts), distraction, recreation, amusement; ſich ~ m. od. verſchaffen to amuse o.s., F to go out pleasuring; ~ ſuchen to seek diversion, F to go (out) pleasure-making.

Zer-ſtreuungs-bild (⌣ˌˌ…) *n* ㊷ *opt.* virtual image; **-glas** *n*, **-linſe** *f*, *opt.* diverging-glass, -lens; **-punkt** *m*, *opt.* point of divergence; **-ſucht** *f* mania (or great love) for amusement(s); **♀ſüchtig** *a.* ㊻ (madly) fond of amusement(s), pleasure-hunting; **-vermögen** *n*, *phys.* dispersive power.

zer-ſtückel(l)n (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉘(㉚a)* to cut into (little) pieces or bits or morsels, mit dem Hackmeſſer: to chop up, fein: to mince; to cut up (auch Schlächterei), e-n Leib: to dismember (a. *fig.*); (zerteilen) to divide, to parcel out, Güter a.: to partition; zerſtückelt, oft: piecemeal. — **II ~** *n* ㉓ und **Zer-ſtück(e)l)ung** *f* ㊻ cutting, &c. (ſ. I); dismemberment; parcelling (out), einer Erbſchaft ꝛc.: partition.

Zertamen (⌣ˊ⌣) [lt.] *n* ㊿ Schule: competitive (class-)examination; theme for (class-)competition; vgl. zertieren.

zer-tanzen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㊿* Kleider ꝛc.: to wear out (or ruin) in dancing.

zer-teilbar (⌣ˊ–) *a.* ㊻ divisible; **~keit** *f* ㊻ divisibleness, divisibility.

zer-teilen (⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉘* **1.** to divide; (zerſpalten) to split up; (zerſtückeln) to cut up, to dismember; **ſich ♀** to be divided, to divide (o.s.), *med.* to disperse; die Wolken ♀ ſich the clouds are dispersing, it is clearing up; ♀des Mittel resolvent. — **2.** (teilend zerlegen) Begriffe ꝛc.: to analyse, *mech.*, &c. Kräfte ꝛc.: to decompose, *math.* zſ.-geſetzte Größen: to resolve into factors, to factorize. — **3.** (zergehen m.) to dissolve. — **II ~** *n* ㉓ und **Zer-teilung** *f* ㊻ **4.** (ſ. 1) division; dismemberment, *med.* dispersal; resolution of a tumour, &c.; (ſ. 2) analysis; *mech.*, &c. decomposition of forces, &c., *math.* resolution into factors; (ſ. 3) dissolution; **Zer-teilungs-mittel** *n*, *med.*: ✠ resolvent, discussive, discutient.

zertieren (⌣ˊ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉓ Schule: (wetteifern) to compete (for a place or prize). — **II ~** *n* ㉓ = Zertamen.

Zertifikat (⌣⌣ˊ–) [lt.] *n* Ⓤc. (Zeugnis) certificate; ein ~ ausſtellen od. **zertifizieren** (⌣⌣ˌˊ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ to certify.

zer-trampeln (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉚a* to trample down or under foot; ſ. zertreten.

zer-trennen (⌣ˊ⌣) *v/a.* und **ſich ♀** *v/refl.* ㉘* = trennen; ein Kleid: to rip up.

zer-treten (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉜d* **1.** to crush (or tread) under foot; ſ. zertrampeln. — **2.** *fig.* (mit Füßen treten) to crush under one's heel(s).

Zer-trümmerer (⌣ˊ⌣⌣) *m* ㉒ destroyer, demolisher.

zer-trümmer/n (⌣ˊ⌣) ㉚a* **I** *v/a.* to lay in ruins, to wreck, to demolish, weitS. = zerſchlagen 1 und zerſtören I. — **II** *v/n.* (ſn) to break (to pieces). — **III ~** *n* ㉓ und **Z/ung** *f* ㊻ wreckage, demolition; havoc wrought on; (Zerſtörung) destruction.

Zervelat-wurſt (⌣ˌˌˌ⌣ˌ⌣ˌ) [it.-dtſch] *f* ㊷, etwa: (superior kind of) saveloy.

zer-waſchen (⌣ˊ⌣) ㊾b* to wash linen, &c. to rags, to spoil (or ruin) clothes, &c. by washing.

zer-wehen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉘* to blow asunder.

zer-wühlen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉘* to root (or grub) up; (durchſtöbern) to rummage in a chest full of clothes, &c.; mit zerwühltem Haar with dishevelled hair.

Zer-würfnis (⌣ˊ⌣) *n* ㊼ difference (of opinion), dissension, disagreement, discord: (Streit) strife, quarrel, dispute.

zer-zauſen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㊿* = zauſen; (zerknittern) to crumple, to crease; *fig.* e-n tüchtig ♀ to pull a p. about, to handle a p. roughly; von Kleidern: zerzauſt creased, disarranged, (zerriſſen) torn.

zer-zupfen (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉘* to pick (or pull) to pieces or to rags or to threads.

Zeſſion (⌣(⌣)ˊ) [lt.] *f* ㊻ jur. assignment, transfer, cession; von Anſprüchen: abandonment of claims; vgl. zedieren.

Zeſſionar (ˊ(⌣)–ˌˊ) [lt.] *m* Ⓤd. jur. (Bevollmächtigter) assignee, transferee.

Zeſſions-akte (⌣(⌣)ˌˌˌ…), **-urkunde** *f* ㊷ jur. deed of assignment or transfer.

Zetazee ✠ (–⌣tſˊ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Fiſchjägetier) *sg.* cetacean, ~n *pl.* cetacea *pl.*

zeter! (ˊ⌣) *int.* und **Zeter** (ˊ⌣) [(mhd.) ndd.] *n* ㉒ cry of distress, cry for help, ♀ (und Mord) ſchreien to cry murder, to raise an outcry; ♀ (a. ~) über e-n ſchreien: a) to raise a hue and cry after a p.; b) to cry shame upon a p.; **~-geſchrei** [mhd.], **~-mordio** *n* ㊷ = Zeter, a. loud shouts *pl.* (for help), (loud) outcry; **♀-mordio!** *int.* murder!, (stop) thief!

zetern (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉚a. to raise an outcry after (or against) a p.; (ſchimpfen) to storm, to utter (forth) a volley of abuse.

Zettel[1] (⌣ˊ) [mhd.: schedule; *it. *f*] *m* ㉒ slip (or scrap) of paper, bedruckter: handbill, beſchriebener: note, zum Anhängen: label (auch ✠), zum Ankleben: ticket (a. ✠), zum Anſchlagen: placard, bill, poster; (Theater-)~ play-bill; (Wahl-)~ voting-paper; mit einem ~ verſehen to label, to ticket (auch ✠); Anſchlag: hier dürfen keine ~ angeklebt w.! stick no bills!; vgl. -anſchlagen.

Zettel[2] ⚙ (⌣ˊ) [mhd.: ted] *m* ㉒ Weberei: (Kette) chain, warp.

Zettel[1]**-ankleber(in** *f*) (⌣ˊ…) *m* ㊷, **-anſchläger(in** *f*) *m* bill-sticker or -poster; **-anſchlagen** *n* bill-sticking; das ~ iſt verboten! bill-stickers beware!, stick no bills (here)!; **-bank** ✠ *f* bank of issue; **-**[2]**baum** ⚙ warp-beam; **-kötzer** *m* warp-cop.

zetteln (⌣ˊ) [mhd.: ted] *v/a.* ㉚a. ⚙ u. *fig.* = anzetteln.

Zettel[1]**-träger(in** *f*) *m* (⌣ˊ…) ㊷ distributer of bills, person carrying (or

distributing) bills, *m* bisw. bill-boy; **=wahl** *f* election by means of voting-papers, (election by) ballot, balloting.

zeuch, fast † (ᴵ) 2. Person des *imper.*, **zeuchſe** 2. u. **zeucht** 3. Person *sg. pres. ind.* von ziehen.

Zeug (ᴵ) [ahd.: toy; *ziehen] *n* (*m*) Ⓤc. 1. stuff, material; gewebtes: textile material, fabric, ⚉ textile goods *pl.*; (Tuch) cloth; ſ. Lein- u. Weiß-zeug; gewürfelte ~e checked goods, checks *pl.*; ſeidene ~e silk goods, silks *pl.*; (Kleidungsſtücke) clothes, garments, F togs *pl.* — 2. a) ⚙ utensils, implements *pl.*, (Handwerkszeug) tools *pl.*; *mach.* gear; gehendes ~ machinery; *metall.* ore to be smelted; Bäckerei: α) = Teig; β) (Backpulver) baking powder; (Anſatzhefe) baker's yeast; Papierfabr.: (die zerſtampften Lumpen) pulp; Schriftgießerei, *typ.*: (Schrift-)~ *m* und *n* type-metal; b) ⚓, ⚒ tackle, tackling. — 3. (Geſchirr für Reit- und Wagen-pferde) harness(ing), trappings *pl.* — 4. *hunt.* = Jagdgerät. — 5. Haushaltung: (cooking-)utensils, pots and pans *pl.*; irdenes ~ (Geſchirr) crockery(-ware). — 6. *fig.* ~ oder ~ẽ *inv. contp.* (Kollektiv zu Ding) things, sundries, F concerns *pl.*; albernes ~ (foolish or silly) stuff, trash, stuff and nonsense; allerhand ~ all sorts of stuff or rubbish; ſ. dumm 2; *iro.* das iſt ſchönes ~ that's a nice business; tolles ~ treiben to do silly things, to carry on mad pranks; wertloſes ~ trash, rubbish. — 7. Redensarten: a) **das** ~ (die Anlagen) **haben zu** // to have the qualifications (or the ability) required for //; ſie hat das ~ zu einer Schauſpielerin she is cut out for an actress, F she has the making (or the stuff) of an actress in her; er hat nicht das ~ dazu he is not the man for it; b) F **was das** ~ **hält** oder halten will (ſoviel irgend angeht) with might and main, with a mighty pull, F with a vengeance; c) ſ. flicken[2] am Schluß; d) **ins** ~ (Geſchirr) **geh(e)n** od. ſich legen od. ſich werfen (mit Eifer vorgehen) to put one's shoulder(s) to the wheel, to set to (work) with a will.

Zeug=amt ⚔ (ᴵᵘ...) *n* ⓬ ordnance department; **=baum** ⚙ *m* Weberei: (weaver's) cloth-beam; **=bütte** *f* Papierfabr.: pulp-vat; **=druck** *m* cloth- (or calico-)printing, printing of textile goods; **=drucker** *m* cloth- (or calico-) printer; **=druckerei** *f* print-works *pl.*

Zeuge (ᴵᵘ) [mhd.: ziehen] *m* ㊾, **Zeugin** *f* ㊼ (male, *f* female) witness, (one who gives) evidence; falſcher ~ false witness; vereidigter ~ sworn witness; vor zwei ~n in the presence of two witnesses; e-n zum ~n nehmen (od. anrufen) to take a p. to (or to call a p. as) witness; ~ ſein von et. to be witness of a th., to witness a th.; to be present at a th.; ſ. ſtellen 6; et. als ~ unterſchreiben to witness a th.

zeugen[1] (ᴵᵘ) [mhd.: team; *Zeug] **I** *v/a.* ⑱ to engender, Kinder: to beget, procreate; weitS. = erzeugen 2; 2d generative, procreative; die ~den the parents *pl.* — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Zeugung.

zeugen[2] (ᴵᵘ) [mhd.; *Zeuge] *v/n.* (h.) ⑱ to (appear as) witness, to give evidence for (or against) a p.; to testify (or bear witness) to a th., bſd. jur. to depose (to) a th. (in a court of law); *fig.* ♀ von to show, to prove; die Verſe ♀ von dichteriſcher Gabe ... are evidence (or give proof) of ...

Zeugen=abhörung (ᵘᵘ...) *f* ⑫ Gericht: = =verhör; **=ausſage** *f* evidence (or deposition, testimony) of a witness; **=beſtechung** *f* suborning (or corruption) of witnesses; **=beweis** *m* proof by (sworn) evidence; **=eid** *m* oath of a witness; **♀eidlich** *a.* ⑱: ♀e Vernehmung examination of sworn witnesses; **=gebühren** *f/pl.* fees *pl.* paid to a witness.

Zeug(en)ſchaft (ᴵ(ᵘ)ᵘ) *f* ㊾ deposition (of witnesses), (sworn) evidence.

Zeugen=ſtand (ᵘᵘ...) *m* ⑫ Gerichtshof: witness-box; **=verhör** *n*, **=vernehmung** *f* vor Gericht ꝛc.: hearing (or examination) of witnesses, taking evidence.

Zeuger (ᵘᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ = Erzeuger.

Zeug=fabrik (ᵘ...) *f* ⑫ (**=fabrikant** *m*) manufactory (manufacturer) of textile fabrics; **=handel** ⚉ *m* textile trade; **=haus** ⚔ *n* arsenal, armoury; **=hausverwalter** ⚔, ehm. **=herr** *m* superintendent of the arsenal; **=kammer** *f*: a) tool-room; b) ⚔ armoury; **=kapitän** ⚓ *m* officer who directs the (ship's) ordnance; **=karren** ⚙ *m* Papierfabr.: paper-pulp cart; **=kaſten** *m*: a) linen-chest; b) Papierfabr.: stuff-chest; c) *typ.* batter-box; **=kiſte** *f*, *typ.* hell-box; vgl. =kaſten c; **=laus** *f* = Kleiderlaus.

Zeugma ☞ (ᴵᵘ) [grch.] *n* ㊽㊿ *gr.* (Verbindung von zwei Subjekten mit einem Prädikat, das nur zu einem Subjekt paßt) zeugma.

Zeug=meiſter ⚔ (ᵘ,ᴵᵘ) *m* ⑫ master of (the) ordnance; vgl. Feldzeugmeiſter.

Zeugnis(ᴵᵘ)[mhd.;*zeugen[2]] *n*㊽ **1.** (bezeugende Ausſage) witness, testimony, vor Gericht auch: evidence, deposition (ſ. ablegen 5); jur. zu(m) ~ deſſen in witness whereof; *bibl.* du ſollſt kein falſch(es) ~ reden wider deinen Nächſten thou shalt not bear false witness against thy neighbour. — 2. (ſchriftliche Beſcheinigung) certificate, attestation, über das Betragen, bſd. von Dienſtboten: character, bſd. über gute Führung: testimonial, in Schulen auch: good conduct-marks *pl.*; (Schul-)~ school-certificate, vgl. Zenſur 2; ~ der Reife = Maturitäts-zeugnis; e-m ein gutes ~ geben to give a p. a good reference or character.

Zeugnis=ablegung (ᵘᵘ...) *f* ⑫ giving (legal) evidence, (making a) deposition; **=brief** *m*, etwa: letter of recommendation, testimonial; **=verweigerung** *f* jur. v. Zeitungen: refusal to give the name of a contributor as evidence; **=zwang** *m* der Redakteure ꝛc.: obligation to give evidence or to divulge the authorship of a newspaper article.

Zeug=offizier ⚓ (ᵘ...) *m* ⑫ = =kapitän; **=preſſe** ⚙ *f* clothes-press, calender; **=preſſen** *n* calendering; mangling; **=rolle** *f* = Mange; **=ſchmied** ⚙ *m* tool-smith, edge-tool maker; **=ſchmiede** *f* tool-smithy; **=ſchmiede=arbeit** *f* tool-making or -smithery; **=ſchuhe, =ſtiefel** *m/pl.* cloth shoes, boots *pl.*; **=tapete** *f* tapestry.

Zeugung (ᴵᵘ) [mhd.] *f* ㊻ *physiol.* (das Zeugen) generation, procreation.

zeugungs=fähig (ᵘᵘ...) *a.* ⑱ capable of begetting; generative, procreative; (fruchtbar) prolific; **=fähigkeit** *f* ⑫ procreative faculty, procreativeness; **=glied** *n*, *anat.* genital member; **=kraft** *f* generative (or procreative) power; **=organe, =teile** *n/pl.* generative (or genital) organs, privy parts *pl.*; **=trieb** *m* procreative (or sexual) instinct; **♀unfähig** *a.* impotent; **=unfähigkeit** *f* impotency; **=vermögen** *n* = =kraft.

Zeug=wagen (ᵘ...) *m* ⑫ *hunt.* cart for conveying requisites for hunting; **=waren** ⚉ *f/pl.* textile fabrics *pl.*; ehm. **=wärter** ⚔ *m* inspector of an arsenal; **=weber, =wirker** ⚙ *m* weaver (or manufacturer) of textile goods.

Zeus (ᴵ) [grch.] *npr/m.* ㊻γ. *myth.* (Götterkönig) Zeus, mehr gbr.: Jupiter; beim ~! by Jove!, F by jingo!

z. H. *abbr.* = zu Händen, zuhanden: (in) care of, to be delivered to.

Zibebe (ᴵᵘ) [it.; *ar. Traube] *f* ㊽ (große Roſinenart) large raisin.

Zibet (-ᴵ) [it., *ar.] *m* Ⓤc. (moſchusartige Abſonderung der Zibetkatze) civet, zibetum; **~=katze** *f*, **~=tier** *n* ⑫ *zo.* civet-cat (*Viverra civetta*); **~=maus** *f*, *zo.* = Biſamratte.

Zichori-e (-ᴵ(ᵘ)ᵘ) [lt., grch., *ägypt.] *f* ㊽: a) ♀ chicory, succory (*Cichorium intybus*); b) ⚉ (Kaffeeſurrogat) chicory; **2n-artig** (-ᵘ(ᵘ)ᵘ...) ♀ *a.* ⑱ cichoraceous; **~n=kaffee** ⚉ *m* ⑫ roasted chicory.

Zicke P (ᵘ) [ahd.] *f* ㊽ = Ziege; in guter Rede gbr. als *dim.* **Zickel** (ᵘ) *n* ㉒, **Zickelchen** (ᵘᵘ), **Zicklein** *n* ㉓ (little) kid.

zickeln (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉒a. v. Ziegen: to kid.

Zicklein (ᵘ-) [mhd.] *n* ㉓ ſ. Zicke.

zickzack (ᵘᵘ) [fr., *dtſch] **I** *adv.* (in) ⊤ zigzag. — **II** ~ *m* (*n*) Ⓤc. ⊤ zigzag (line), crinkum-crankum; ⚓ im ~ ſegeln to tack about; ♀ laufen, im ~ laufen to run zigzag, von Haſen: to double.

Zickzack=blitz (ᵘᵘ...) *m* ⑫ fork-lightning; **♀förmig** *a.* ⑱ zigzag-shaped; **zickzackig** (ᵘᵘᵘ) *a.* ⑱ (shaped in) zigzag.

Zickzack=linie (ᵘᵘ,ᴵ(ᵘ)ᵘ) *f* ⑫ zigzag line.

Zider (ᴵᵘ) [fr.; *hebr. Rauſch] *m* ㉒ (Apfelwein) cider; **~=eſſig** *m* ⑫ cider-vinegar; **~=fabrikant** *m* cider-maker.

Zieche *prov.* (ᴵᵘ) [ahd.: tick; lt. (*grch.) *theca*] *f* ㊽ = Bettüberzug.

Ziege (ᴵᵘ) [ahd.] *f* ㊽ *zo.* und Viehzucht: she-goat, F nanny-goat (*Capra*); junge ~ = Zicklein (ſ. Zicke).

Ziegel ⚙ (ᴵᵘ) [ahd.: tile; lt. *tēgula f*] *m* ㉒ Bauweſen: **1.** (Mauer-)~ brick; Ziegelei: ~ brennen to make (or burn) bricks. — 2. (Dachziegel) tile; mit ~n decken to cover (or roof) with tiles, to tile.

Ziegel=arbeit ⚙ (ᵘᵘ...) *f* ⑫: a) brick-work; b) (Pflaſtern mit Ziegeln) tiling; **=arbeiter** *m* = Ziegler; **♀artig** *a.* like a tile, ☞ tegular; **=bau** *m* brick structure or building; **=brennen** *n* burning of bricks or tiles, brick-making; **=brenner** *m* brick- (or tile-) maker; ſ. auch Brenner 2; **=brennerei** *f*: a) = =ofen; b) = Ziegelei a; **=dach**

☞ scientific; ♀ botanical; ♁ geography; ⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway.

n tiled roof; **⸗dach⸗förmig** ♀ *a.* ⓜ: ▽ imbricate(d); **⸗decker** *m* tiler.

Ziegelei ⊕ (-⌣ˈ⸗) *f* ㊸: a) brick- (or tile-) yard or field, tile-works *pl.*; b) = Ziegelofen; **~⸗arbeiter** *m* = Ziegler; **~⸗besitzer** *m* owner of a brick-yard, proprietor of tile-works.

Ziegel⸗erde ⊕ (ᵘ⌣…) *f* ㊷ brick-clay or -earth; **⸗erz** ⛏ *n* red copper-ore; **⸗farben, ⸗farbig** *a.* ㊸ brick-coloured, *med.*: ▽ latericeous; **⸗form** *f* brick- (or tile-)mould; **⸗(form)maschine** *f* = ⸗presse; **⸗hütte** *f* = ⸗brennerei; **⸗mauer** *f* brick wall; **⸗mauerung** *f* brick-masonry; **⸗maurerei** *f* brick-laying; **⸗mehl** *n* brick-dust; **⸗meister** *m* = Ziegler; **⸗ofen** *m* brick- (or tile-)kiln; **⸗presse** *f* brick-machine; **⸗rohbau** *m* bricking, vgl. ⸗werk; **⸗rot** *a.* brick-red; vgl. ⸗farben; **⸗stein** *m* brick; **⸗streichen** *n* brick- (or tile-)moulding or making; **⸗streicher** *m* brick-, tile-moulder or -maker; **⸗werk** *f* brick-work.

ziegen⸗artig (ᵘ⌣…) *a.* ㊸ *zo.* goat-like, goatish, ▽ caprid, caprine, capriform; **⸗artigkeit** *f* ㊷ goatishness; **⸗auge** *n*: a) goat's eye; b) *path.* (Geschwür im inneren Augenwinkel): ▽ ægilops; **⸗bart** *m*: a) von Ziegen: beard of a goat; b) von Menschen: imperial, seltener: F *co.* goatee; **⸗bock** *m*: a) he-goat, F billy-goat; b) P *fig.* (Schneider) snip; **⸗böckchen** *n* young he-goat; **⸗fell** *n* goat's skin, goatskin; **⸗fleisch** *n* goat's flesh; **⸗fuß** *m* goat's foot; **⸗füßig** *a.* with goat's feet, ▽ capriped; **⸗hainer** [Ziegenhain ♀, Dorf bei Jena] *m* stout knotty stick; **⸗hären** *a.* (made) of goat's hair; **⸗hirt** *m* goatherd, goat-keeper; **⸗käse** *m* cheese made from goat's milk, goat-cheese; **⸗lab** *n* goat's rennet; **⸗lamm** *n* kid; **⸗leder** ❀ *n* goat's leather, kid (-leather); **⸗melker** *m*: a) person who milks goats; b) *orn.* europäischer ~ goatsucker, a. goat-milker or -owl (*Caprimulgus Europaeus*); **⸗milch** *f* goat's milk; **⸗peter** *m*, *path.* (Entzündung der Ohrspeicheldrüsen) mumps; **⸗pferch** *m* goat-fold; **⸗stall** *m* shed for goats, a. goat-fold; **⸗stein** *m*, *pharm.* bezoar; **⸗weide** ♀ *f* goat-willow (*Salix caprea*).

Zieger (ᵘ⌣) [Ziege] *m* ㉒ (festere Masse im Käsewasser) solid component of curdled milk; vgl. Schab⸗.

Ziegler ⊕ (ᵘ⌣) [Ziegel] *m* ㉙ (master) brick-(or tile-)maker.

zieh(ᵘ) *ind. impf.* v. zeihen; *imper.* v. ziehen.

Zieh⸗arm ⊕ (ᵘ…) *m* ㉒ crank; **⸗band** *n*: a) ribbon (or rope) by which to pull a th. along; b) ⊕ (eisernes Band) iron band or clamp, Stellmacherei: tire-clip; **⸗bank** ⊕ *f* Büchsenmacherei: rifling-bench or -machine; Drahtzieherei: wire-drawing bench; Glaserei: glazier's bench; *carp.* draw-horse.

ziehbar (ᵘ⌣) *a.* ㊸ *phys.* u. ⊕ von Metallen: ductile; **~keit** *f* ㊻ ductility.

Zieh⸗brücke (ᵘ…) *f* ㉒ = Zugbrücke; **⸗brunnen** *m* draw-well; **⸗eisen** ⊕ *n* Drahtzieherei: wire-drawing iron or plate.

ziehen (ᵘ⌣) [ahd.: tie, tow: lt. *dūcĕr*] ㊱b. **I** *v/a.* **1.** to draw, zu sich heran: to pull, (schleppen) to drag, meist F to lug, bsd. ⚓ to haul, to tow a ship, &c.; (anziehen) to attract; heftig ⸗ to give a strong (or hearty) pull; *abs.* (verlockend sein) to be attractive or charming or fascinating, F to draw, vgl. 7b *thea.*; *pharm.* das Pflaster zieht gut the plaster draws well. — **2.** (Redewendungen) mit *nouns*: (tief) Atem ⸗ to draw (a deep) breath; *hort.* Bäume ⸗ to rear (or nurse) trees; ❀ die Bilanz ⸗ to strike (or make up) the balance; *med.* Blasen ⸗, auch: *abs.* ⸗ (von einem Zugpflaster) to (bring up a) blister; Blumen ⸗ to grow (or cultivate) flowers; ⚓ ein Boot ⸗ to tow (or pull, haul) a boat (along); ⊕ den Draht ⸗ to draw wire; ⊕ Federn ⸗ to dress feathers or quills; eine Fratze ⸗ to make grimaces; Geld aus einer Bank ⸗ to draw money (from a bank); ein schiefes Gesicht ⸗ to pull a long face, to make a grimace; *agr.* Furchen ⸗ to make furrows; ⊕ Waffenfabr.: ein Geschützrohr ⸗ (mit Zügen versehen) to rifle a gun; die Glocke ⸗ to pull (or ring) the bell; einen Graben ⸗ to make a ditch, to dig a trench; ein Kind ⸗ (groß ⸗, vgl. 3) to bring up a child; vgl. a. erziehen; s. kurz 3 am Schluß; s. Licht 5; eine Linie ⸗ to draw a line; s. Los 1; eine Mauer ⸗ to build (or construct) a wall; s. Nase 2 gegen Ende; Lotterie: eine Niete ⸗ to draw a blank; Fischerei: ein Schleppnetz ⸗ to drag a net; das Schwert ⸗ to draw the sword; s. Schluß 6 am Ende; *geom.* eine Senkrechte ⸗ to draw (or drop) a perpendicular (line); Brettspiel: einen Stein, eine Figur ⸗, auch *abs.* ⸗ to move a piece, im Schach auch: to move (one of the men); Telegraphendraht ⸗ to stretch telegraph wire; *fig.* einen Vergleich ⸗ zwischen zwei Dingen to draw (or make) a comparison between …; Vieh ⸗ to breed (or raise, rear) cattle; e-n Wagen ⸗ to draw (or pull) a carriage; Wasser ⸗ to draw water; der Schwamm zieht Wasser … draws in (or sucks up) water; die Sonne zieht Wasser … attracts (or absorbs, draws up) the water; die Stiefel ⸗ Wasser … let in (the) water; ⚓ das Schiff zieht Wasser … leaks, … has sprung a leak; ❀ einen Wechsel ⸗ to make out (or draw, issue) a bill (of exchange). — **3.** mit *adjectives* u. *adverbs*: fest, stramm ⸗ to pull tight(ly), to tighten; groß ⸗ to rear (or train, bring up) a child; von Wagen: leicht zu ⸗ of easy draught. — **4.** mit *prp.*: **an** et. ⸗ to pull (at) a th., to tug at a th.; e-n am Ärmel ⸗ to pull (or pluck) a p. by the sleeve; e-n an (od. **bei**) den Haaren ⸗ to pull a p. by the hair, to pull a p.'s hair; s. Strang 2 am Schluß; ⚓ ans Land ⸗ to haul a boat, &c. ashore; *hort.* s. Spalier 1; an sich ⸗ to attract, to draw towards one or o.s., zum eigenen Vorteile: to monopolize, to usurp; **auf** sich ⸗ to draw upon o.s.; j-s Blicke auf sich ⸗ to attract a p.'s glances; ✕ das Feuer des Feindes auf sich ⸗ to draw the enemy's fire; auf e-n Faden ⸗ to (string on a) thread; s. Flasche 1; Saiten auf die Geige ⸗ to put (new) strings on (or to string) the violin; e-n auf die Seite (oder beiseite) ⸗ to draw a p. aside; einen auf seine Seite ⸗ to draw (or bring) a p. over to one's side; et. **aus** dem Wasser ⸗ to pull (or haul) a th. out of the water; den Kork oder Pfropfen aus einer Flasche ⸗ to take the cork out of (or to uncork) a bottle; viel Geld, Gewinn aus et. ⸗ to derive large profits from a th., to make much money by a th.; s. Nutzen am Ende; er weiß aus allem Vorteil zu ⸗ he knows how to turn everything to account; ich werde mir eine Lehre daraus ⸗ it will be a lesson to me, I shall take it to heart; s. Schlinge 1 b *fig.* u. Nase 3 unter „aus"; et. aus-ea.-⸗: a) et. Elastisches: to pull a th.; b) et. Verbundenes: to pick (or pull) a th. apart or asunder; ein Band **durch** ein Schnürloch ⸗ to pass a lace through an eye(let); Flachs, *fig.* e-n durch die Hechel ⸗ = durchhecheln I; durch (oder in) den Kot (oder Schmutz) ⸗ to drag into (or through) the mud or mire; a. to blacken a p.'s character, &c.; **in** sich ⸗ (schlürfen) to absorb, Wasser &c.: to suck up, to imbibe; in Beratung ⸗ to deliberate upon; in Betracht od. Erwägung ⸗ to take into consideration; s. Falte 1; e-n ins Geheimnis ⸗ to let a p. into the (or to confide a p. one's) secret; in die Höhe ⸗ to hoist (or pull) up; e-n in sein Interesse ⸗ to attach a p. to one's interest(s), to obtain a p.'s support; ins Lächerliche ⸗ to (turn into) ridicule; s. Länge 2; e-n ins Unglück ⸗ to involve a p. in a misfortune, F to drag a p. in(to an unfortunate affair); e-n ins Vertrauen ⸗ to take a p. into (one's) confidence; in Zweifel ⸗ to be in doubt about, to doubt, to (call in) question; *fig.* **nach** sich ⸗ to bring on, to cause, entail, involve, to be attended with; ernste Folgen nach sich ⸗ to have serious consequences; ein Kleid **über** das andere ⸗ to put one dress over another; *fig.* s. Fell 2 am Schluß; den Hut über das Gesicht ⸗ to pull one's hat over one's eyes; einen Schleier über et. ⸗ to draw a veil over a th.; **von**: einem die Larve vom Gesicht ⸗ to tear the mask from a p.'s face, to unmask a p.; Vorteil von et. ⸗ to derive advantage from a th., to benefit by a th.; e-n **vor** Gericht ⸗ to summon (F to haul) a p. before a court of law; s. Hut¹ 1; e-n **zu** sich ⸗ to attract a p.; zu Boden ⸗ to pull (or weigh) down; sich et. zu Herzen, zu Gemüte ⸗ to take a th. to heart; einen zu Rate ⸗ to consult a p.; s. Rechenschaft; e-n zur Strafe ⸗ to inflict a punishment (or a fine) upon a p.; e-n zur Tafel ⸗ to invite a p. to dinner or to one's table; zur Verantwortung ⸗ to call to account. — **II sich** ⸗ *v/refl.* **5.** von Stoffen &c.: to stretch; ⊕ = werfen 6; sich ⸗ lassen to stretch, ⊕ to be ductile. — **6.** das

Gebirge zieht (erstreckt) sich bis an den Fluß the mountains extend (or stretch) as far as the river; diese Vorstellungen ♀ sich **durch** das ganze Buch ... continue (or run) through the whole book; sich **in** et. ♀ (in et. eindringen) to penetrate into a th., von Flüssigkeiten: to soak into a th.; sich **nach** et. ♀ (gestalten) to shape o.s. after a th.; Strümpfe ♀ sich nach dem Fuße stockings take the shape of (or give to) the foot; sich **wohin** ♀ (begeben) to move to a place; der Leim zieht sich (**zu** Fäden) the glue (all) goes to threads, auch: the glue is ropy. — **III** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung is) **7.** a) = ♀ 1 u. 2 *abs.*; b) mit zu ergänzendem Objekt: der Tee muß noch eine kleine Weile ♀ the tea must draw a little while longer; den Tee ♀ lassen to let the tea draw; der Kamin zieht (gut) the chimney draws well or has a good draught; der Schraubenzieher zieht schlecht the screw-driver does not bite well; *thea.* das Stück zieht gut the play draws (large audiences); *fig.* dieser Grund zieht bei mir nicht that reason does not weigh (or F go down) with me; die Sache zieht nicht .. has no effect, .. does not answer; ſ. unter 2 Blasen ♀ und einen Stein ♀. — **8.** mit *prp.* statt des Objekts, zB. **an** einem Karren ♀ to drag (or pull) a cart (along); Schach: **mit** dem Könige ♀ to move the king; ⚔ **vom** Leder ♀ to draw one's sword. — **9.** *impers.* **es** zieht (herrscht Zugluft) hier there is a draught here, it is draughty here; es zieht durch diese Tür there is a draught at (or a draught comes through) that door; *path.* es zieht mir (od. mich) in der Schulter I have twitches or (rheumatic) pains in the shoulder. — **10.** burschikos: (trinken) to take a (good) draught, to imbibe, to drink. — **11.** Spiel: ♀ wer gibt to cut for the deal. — **12.** (ſn) (stetig vorrücken, sich fortbewegen): **a)** to move (by degrees), to march along (slowly); gezogen kommen to come (marching) along (in einem Haufen in a body), von Volksstämmen, Vögeln 2c.: to migrate; (in) die Kreuz und Quer ♀ to travel hither and thither, to rove (in all directions); laß(t) mich ♀! let me depart (in peace)! ſ-r Wege ♀ to go one's way, to pursue one's journey; **b)** mit *prp.*: **auf** die Messe ♀ to go (or travel) to the fair; ſ. Wache 1 a; die Wolken ♀ **aus** Süden ... are travelling (or coming) from the south; in das Feld, den Krieg ♀ to take the field, to go to the war(s); in die Fremde ♀ to go abroad; der Rauch zieht ins Zimmer ... is coming into the room; **nach** Hause ♀ to return homeward, to make for home; die Vögel ♀ nach Süden the birds are flying southward or are bound for the south; **übers** Meer ♀ to cross (or to travel across) the sea; **c)** (seine Wohnung verändern) to (re)move (to new quarters), to change one's residence or apartments; auf ein anderes Zimmer ♀ to take another room; aus einem Orte ♀ to remove from (or leave, quit) a place; in ein Haus ♀ to move (or go) into a house; in die Stadt ♀ to go to live in the town; zu e-m ♀ to go to live with a p.; **d)** von Dienstboten: aus einem Dienst ♀ to leave a situation; in e-n Dienst ♀ to go into (or to take) a situation or place. — **IV** ~ *n* ㉓ **13.** drawing, pull, haul, tug, &c. (ſ. I), von Karren 2c. auch: draught, bſd. 🚃 und *mach.* traction by steam, by electricity, &c.; ⚓ hauling, towage of boats; Pferd zum ~ draught-horse; ~ von Blumen 2c.: cultivation, von Kindern: rearing, training, education; in Brettſpielen: move; (Anziehung) attraction, charm. — **14.** (ſ. II) draught of a chimney, &c.; *thea.* attractiveness (or run) of a play; *path.* ~ (Reißen) in den Gliedern twitches, (rheumatic) pains *pl.* — **15.** (ſ. III) (Wandern) migration, von Vögeln, auch: passage; (Reisen) travelling; (Umziehen) removal, change of residence or apartments. — **V ge-zogen** *p.p.* u. *a.* ㊽ (D9) **16.** in den Bed. des *inf.*, bſd. 2er Federkiel dressed quill; 2e Lichte dipped candles, dips *pl.*; ⚔ 2es Rohr [Zug 10d] rifled barrel.

Zieher (ᴸ⌣) *m* ㉒ **1.** (auch **~in** *f* ㊶): a) one who draws; ⚓ (ſ. der Boote zieht) tower; b) 🏀 drawer (= Trassant). — **2.** instrument for drawing or pulling (out); ſ. Kork-, Schrauben-, Stiefel-Z.

Zieh-fenſter ⚙ (ᵘ...) *n* ㉜ sash-window; **-garn** *n*, *hunt.* draw-net; **-gelder** *n/pl.* für die Pflege von Kindern: fee for nursing (or bringing up) children; **-harmonika** 𝅘𝅥𝅮 *f* accordion, concertina; **-hund** *m* (in England unbekannt) dog used for drawing (light carts); **-klimmen** *n* Turnerei: climbing a ladder with the aid of one's hands only; **-klinge** ⚙ *f*, *join.* scraper; **-kloben** ⚙ *m* pulley; **-kraft** *f*: a) traction-power; b) (Anziehungskraft) attractive force; **-leine** ⚙ *f* einer Lauframme: draw-line; **-maſchine** ⚙ *f* Drahtzieherei: drawing-machine; **-mutter** *f* foster-mother; **-ochs** *m* draught-ox; **-pflaſter** *n* = Zugpflaſter; **-ſäge** ⚙ *f*, *carp.*, &c. jack-saw; **-ſchacht** ⚒ *m* = Förderſchacht; **-ſchleife** *f* noose, slip-knot; **-ſchraube** ⚙ *f* Schiffbau: draw-screw; **-ſeil** *n* rope for hauling or pulling or dragging; **-ſtange** ⚙ *f* der Büchſenmacher: rifling-rod; **-ſtrang**, **-ſtrick** *m* trace; **-tag** *m* day of removal; **-tochter** *f* = Pflegetochter.

Ziehung (ᴸ⌣) *f* ㊽: ~ der Loſe, der Lotterie: drawing of lots, in a lottery; **~s-liſte** *f* ㉜ list of prizes (drawn in a lottery), lottery-list; **~s-tag** *m* day fixed for a lottery-drawing, drawing-day.

Zieh-vater (ᵘ...) *m* ㉒ foster-father; **-weg** ⚓ *m* (Leinpfad) towing-path; **-werk** ⚙ *n* engine for hauling or pulling or dragging; **-werkſtätte** *f* wire-drawing shop or room; **-zange** *f* pliers, nippers *pl.*; **-zeit** *f* time of removal.

Ziel (ᴸ) [ahd.: till] *n* Ⓒc. **1.** (Ende, Grenze) term, limit; (Schranke) boundary, bounds *pl.*; ſ. Maß 1; e-m, j-s Ehrgeize ein ~ machen oder ſetzen to set bounds to (or to put a check on) a p.'s ambition; am ~e ſeines Lebens ſein to reach (or get to) the end of one's life or days; das ~ überſchreiten to exceed the limits, to overstep the mark; ohne Maß und ~ without moderation, beyond all bounds; 🏀 auf drei Monate ~ at three months' date. — **2.** (zu erreichender Punkt) aim (auch des Schützen), ⚔ verdecktes freiſtehendes ~ covered, exposed target, ſ. Zielſcheibe; e-r Reiſe: destination, einer Rennbahn: (winning-)post, des Strebens: goal, end (in view); am ~e ſeiner Wünſche angelangt ſein to have attained one's end or the object of one's desire; ans ~ gelangen to reach one's goal, Sport: to get home; nicht zum ~e führen to miscarry, to fail; zum ~ gelangen to attain one's object, to carry one's point; ſ. erreichen 2, treffen 1, hinausſchießen. — **3.** = Zweck.

ziel-bewußt (ᵘ⌣⌣) *a.* ㊽ consciously (or steadily) pursuing one's aim; clear-headed or -sighted.

zielen (ᴸ⌣) [ahd.] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㊽ to aim at (auch *fig.*), ⚔ mit Geſchoſſen auch: to take aim at, mit der Flinte auch: to sight, to level one's gun at, mit der Kanone: to train a cannon at; gut ♀ to take (a) good aim; *fig.* auf et. ♀ to aim at a th., to tend to (bring about) a th., to point to a th.; in der Rede: to refer (or allude, make allusion) to a th.; *gr.* *2des Zeitwort = Transitiv.

Zieler ↖ (ᴸ⌣) *m* ㉒ one who takes aim, person aiming at a th.; ⚔ *artill.* trainer of cannon, marksman.

ziel-los (ᵘ...) *a.* ㊽ aimless, without aim, *a.* = zwecklos; *gram.* *Zielloſes Zeitwort = Intransitiv; **-punkt** *m* ㉜ goal, in der Zielſcheibe: bull's-eye, white; **-ſcheibe** *f* target (*a. fig.*), butt, mark; ~ des Witzes oder Spottes laughing-stock; er war die ~ ihrer Spöttereien he served as a butt (or target) for their mockery.

ziemen (ᴸ⌣) [a(h)d.; *zähmen] *v/n.* (h.) u. **ſich** ♀ *v/refl.* ㊽ to be seemly or meet (= geZ).

Ziemer (ᴸ⌣) [mhd.; *fr. *cimier*?] *m* ㉒ **1.** a) (Rücken, bſd. des Hinterviertels v. Wildbret) haunch of venison; b) (Lendenſtück v. Schlachttieren) loin, chine. — **2.** (männl. Glied größerer Tiere) yard; ſ. Ochſenziemer.

ziemlich (ᴸ⌣) [mhd.] urſprünglich *a.* ㊽, aber jetzt mit als *adv.* gbr., zB. ♀ gut pretty good or well, tolerable, passable; ♀ lang longish; ♀ oft pretty often; ♀ ſpät rather (or somewhat) late; es waren ♀ viel Fremde da there were a good (or a great) many strangers; et. ♀ Schweres a tidy weight; er iſt ſo ♀ von meinem Alter he is pretty much (or just about) the same age as I (am); ſo ♀ dasſelbe very nearly the same thing, much of a muchness, almost alike or identical; ſeltener als attrib. *a.* = bedeutend, zB. eine ♀e (ziemlich große) Anzahl von Läden a fair number of (or a good many) shops; es iſt eine ♀e Strecke Wegs it's a good (F it's rather a) long way (from here); als *s/n.*: er hat ein ~es dabei verdient he made a fairly good profit over (F a pretty good thing of) it.

ziepen *provo.* (ˌ⊥˘) [ndd.: zupfen] *v/a.* ⑱: e-n an den Haaren ♀ (ziehen) to pull a p. by the hair.

Zier (⊥) [ahd.] *f* ㊻ = Zierde.

Zier=affe (″...) *m* ㊷, **=äffchen** *n* person fond of fine attire, fop, dandy, F masher, fashion-plate, von Frauen: F dressy (or showy, affected) little body or thing, (mere) doll; vgl. =puppe.

Zierat (⊥-) [mhd.; *Zier] *m* Ⓤc., obd. *f* ㊻ ornament, adornment; (Ausschmückung) decoration, embellishment, *sculp.*: ♈ agalma; (Schnörkel) flourish; (Schmucksachen) finery; (Tand) gewgaw, bauble; zum ~ dienend ornamental, decorative; **~en=maler** *m* ㊷ decorative painter.

Zier=beet (″...) *n* ㊷ *hort.* ornamental bed; **=bengel** F *m* (dressed up) fop, young spark, F swell, masher, puppy; ſ. a. Geck 2; **=blume** *f* = =pflanze; **=buchſtabe** ⚙ *m*, *typ.* ornamental letter.

Zierde (ˌ⊥˘) [ahd.; *Zier] *f* ㊽ ornament; ſ. Zierat; er war eine ~ der Stadt he was an ornament (or a credit) to the town, he shed lustre on the town.

zieren (ˌ⊥˘) [ahd.] ㊽ **I** *v/a.* **1.** (zur Zierde dienen) to be (or to serve as) an ornament to, to adorn, grace, set off; (verſchönern) to embellish; (ausſchmücken) to decorate, to ornament. — **II ſich ♀** *v/refl.* **2.** *b. s.* to be affected or formal, to give o.s. (or to put on) airs and graces, to stand on ceremony, von Frauen auch: to be prim or prudish or old-maidish or coy; (ſich affektiert ſträuben) to refuse (or resist) prudishly or from sheer affectation; ziere dich nicht ſo! don't be so prim or so finical or so fussy! — **III ~** *n* ㉓ **3.** adornment; ornamentation, auch = Ziererei. — **IV ge-ziert** *p.p.* u. *a.* ㊻ **4.** geziert mit et. adorned with s.th. — **5.** zu II: ſ. geziert, bſd. Artikel; geziert reden, oft: to mince one's words.

Ziererei (~ˌ⊥˘) *f* ㊽ affectation, formal (or prim, prudish) ways *pl.*, coy manner, (putting on) airs and graces.

ziererisch ↖ (ˌ⊥˘˘) *a.* ㊻ affected, prim.

Zier=garten (″...) *m* ㊷ pleasure-garden or -grounds *pl.*; **=gärtner** *m* ornamental (or fancy-)gardener; **=gärtnerei** *f* ornamental gardening; **=giebel** *m*, *arch.* gablet; **=leiſte** ⚙ *f*, *typ.* flourish, vignette, ornamental head-piece.

zierlich (ˌ⊥˘) *a.* ㊻ graceful, elegant, (fein) fine; (ſchmuck) buxom (girl); (hübſch) pretty, (nett) nice, neat; ♀ gekleidet smartly (or neatly) dressed, spruce; **~keit** *f* ㊽ gracefulness, elegance, im Benehmen: graceful ways *pl.*; pretty shape or figure, nicety, neatness.

Zier=linie (″...) *f* ㊷ *typ.* ornamented rule; **=pflanze** *f*, *hort.* ornamental plant; **=puppe** *f* F dressed-up doll, showily dressed girl; vgl. =affe; **=rahmen** *m* ſ. Kartuſche 2; **=redner** *m* flowery speaker; **=rippe** *f*, *arch.* surface-rib; **=ſchrift** ⚙ *f*, *typ.* ornamented type, fancy-letters *pl.*; **=ſtich** ⚙ *m* Näherei: festoon-stitch; **=ſtück(e** *pl.*) *n*, *typ.* fancy-type; **=werk** *n* fancy-work.

Zieſel (ˌ⊥˘) [mhd.; *lt. *ci'simus*] *m* (*n*) ㉒ = ~maus; **~bär** *m* ㊷ = Honigbär; **~maus** *f* ground-squirrel.

Zieſt ♀ (ˌ⊥) *m* Ⓤb. hedge-nettle, woundwort (*Stachys*).

Ziffer (ˌ⊥˘) [mhd.: cipher; *ar.] *f* ㊽ **1.** (Zahlzeichen) figure, numeral (character), *arith.* Zahl von drei ~n (Stellen) number (consisting) of three digits; arabiſche, römiſche ~n Arabic, Roman numerals or numbers *pl.* — **2.** (Schriftzeichen) cipher; in ~n ſchreiben to write in cipher(s).

Ziffer=blatt (ˌ⊥˘...) *n* ㊷ der Uhr: dial- (or hour-)plate, face (of a clock or watch); **=blatt=rahmen** ⚙ *m* dial-case; **=brief** *m* letter (written) in cipher; **=kaſten** *m*, *typ.* figure-case.

ziffern (ˌ⊥˘) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒a. to cipher.

ziffer(n)=mäßig (ˌ⊥˘=˘⊥˘) *a.* ㊻ numerical; *adv.* auch: by figures.

Ziffer=rechnung (ˌ⊥˘...) *f* ㊷ ciphering; **=ſchlüſſel** *m* cipher-key; **=ſchrift** *f* cipher (writing), *tel.* auch: code; **=telegramm** *n* cipher- (or code-)telegram.

...zig (...˘) [ahd.: ...tig; zehn] **1.** Nachſilbe in Zſgn mit den Zahlen von 2—9, bz. die entſprechende Anzahl von Zehnern, zB.: a) *inv.* achtzig, vierzig eighty, forty; b) flektiert, zur Bezeichnung des Jahrzehnts, worin j. ſteht, zB. über die Zwanzig(er) hinaus ſein, in den Zwanzigern ſein to be between twenty and thirty (years of age). — Weitere Fortbildungen: **2. ...ziger**: a) als *a.* u. *s/m.* mit beigefügtem od. zu ergänzendem Jahre: im Anfang ihrer zwanziger Jahre when she was just over twenty; b) vom Jahrzehnt des Jahrhunderts: in den zwanziger Jahren in the twenties; c) (j. nach dem Jahrzehnt ſeines Lebensalters, auch mit *f*: ...zigerin), vgl. Vierziger 1; d) (Mitglied e-s Rates oder Kollegs von 20, 30 ꝛc. Perſonen) einer von den Vierzigern one of the Forty; e) ✕ ſ. zB. Vierziger 2; f) Geſamtheit von 20, 30 ꝛc. Dingen, zB. Zwanziger twenty-pfennig piece, &c. — **3. ...zigſt** zur Bildung von *ordinal numbers*. zB. vierzigſt(e, er) fortieth. — **4. ...zigſtel**, zur Bildung von Brüchen, zB. Zwanzigſtel *n* twentieth (part).

Zigarette (˘˘⊥˘) [fr. *dim.* v. Zigarre] *f* ㊽ (Papierzigarre) cigarette, bisw. paper-cigar; eine ~ drehen to make a cigarette.

Zigaretten=arbeiter(in *f*) *m* (˘˘⊥˘...) ㊷ cigarette-maker; **=(füll=)maſchine** ⚙ *f* cigarette-filler or -machine; **=hülſe** *f* c.-holder; **=papier** *n* c.-paper; **=ſpitze** *f* c.-holder; **=tabak** *m* tobacco (suitable) for cigarettes; **=taſche** *f* c.-case.

Zigarre (˘⊥˘) [nhd. 19. *sae.*; fr.; *ſpan.] *f* ㊽, *dim.* Zigärrchen *n* ㉓ cigar, F cig, weed; leichte, ſchwere ~ light, heavy cigar; e-e ~ anzünden, rauchen to light, to smoke a cigar; immer(fort) eine ~ im Munde führen to have always a cigar in one's mouth, to be for ever puffing at a cigar; ~n wickeln to roll cigars; die ~ hat keine Luft the cigar does not draw; e-e Kiſte (abgelagerter) ~n a box of (well-seasoned) cigars.

Zigarren=abfall ⚙ (˘⊥˘...) *m* ㊷ cigar-waste or -ends *pl.* or -tips *pl.*; scraps *pl.* of cigars; **=abſchneider** *m* cigar-cutter; **=deckblatt** *n* wrapper; **=einlage** *f* filling (of a cigar); **=etui** *n* = =taſche; **=kiſtchen** *n* (small) cigar-box; **=kiſte** *f* cigar-box or -case; **=kiſtenholz** *n* cigar-box wood; **=laden** *m* c.-shop; **=raucher** *m* c.-smoker; **=ſpitze** *f*: a) (zum Halten der Zigarre) c.-holder or -tube; b) bſd. abgeſchnittene ~ c.-tip; **=ſpitzen=abſchneider** *m* cigar-cutter; **=ſpitzen=futteral** *n* case of a c.-holder; **=ſtänder** *m* c.-stand; **=ſtummel** *m* cigar-end; **=taſche** *f* cigar-case.

Zigeuner (˘⊥˘) [mhd. 15. *sae.*] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ gipsy, ſeltener: Bohemian, bſd. unter Zigeunern und im Schrifttum: Romany; ~in gipsy woman, female gipsy, weitS. fortune-teller; **~=bande** *f* ㊷ band of gipsies, gipsy band; **~=burſch(e)** *m* gipsy lad, auch: Romany rye; **♀haft, ♀iſch** (-⊥˘˘) *a.* ㊻ gipsy-like, weitS. vagrant, nomadic; **~=leben** *n* gipsy (weitS. wandering, roving) life; **~=mädchen** *n* gipsy girl; **♀n** (˘⊥˘) *v/n.* (h.) ㉒a. to lead a gipsy life, weitS. to rove (or wander) about; **~=ſprache** *f* gipsy language, Romany; **~=tanz** *m* gipsy dance; **~tum** (˘⊥˘-) *n* Ⓤc. gipsydom, gipsyism; **~=volk** *n* gipsies *pl.*, gipsy tribe; **~=wagen** *m* gipsy van or caravan; **~=weib** *n* gipsy woman

...zigſt(el) ſ. ...zig 3 u. 4.

Zikade (˘⊥˘) [lt.] *f* ㊽ *ent.* (Baumgrille, Zirpe) cicada.

Ziliar=drüſe ♈ (˘(˘)″=⊥˘) *f* ㊷ *anat.* [ciliary gland.]

Zilizi-en ♀ (˘⊥˘(˘)˘) *npr/n.* ㉓α. Alt.: (Teil von Kleinaſien) Cilicia; **Zilizi-er(in** *f* ㊼) *m* ㉒, **ziliziſch** (˘⊥˘) *a.* ㊻ Cilician.

Zille ⚓ *provo.* (ˌ⊥˘) [mhd.] *f* ㊽ (Flußkahn) (small) boat, skiff; **~n=fahrer** *m* bargeman.

Zimbel ♪ (ˌ⊥˘) [ahd.. *lt.] *f* ㊽ cymbal.

Zimbern (ˌ⊥˘) *m/pl.* ㉘ germ. Volk: Cimbri *pl.*; **zimbriſch** *a.* ㊻ Cimbric.

Zimmer[1] (ˌ⊥˘) [ahd.: timber] *n* ㉓ **1.** room, apartment, ſ. hinten u. vorn 2; (Kammer) chamber; Haus mit acht ~n eight-roomed house; möblierte ~ furnished rooms or apartments *pl.*; ſ. hüten 1 u. vermieten. — **2.** ♚ Pelzhandel: bale of forty skins. — **3.** (Bauholz) timber.

Zimmer[2]**=arbeit** ⚙ (ˌ⊥˘...) [zimmern] *f* ㊷ carpenter's work; **=axt** *f*, **=beil** *n* carpenter's (broad) axe, auch: adze; **=[1]bekleidung** *f* wainscotting.

Zimmerchen (ˌ⊥˘˘) *n* ㉓ (*dim.* v. Zimmer) small (or cosy little) room, boudoir, ſeltener: closet; *arch.*: ♈ zeta.

Zimmer[1]=decke (ˌ⊥˘=˘⊥˘) *f* ㊷ ceiling.

Zimmerei (ˌ⊥˘˘) *f* ㊽ bisw. = Zimmerhandwerk.

Zimmerer (ˌ⊥˘˘) *m* ㉒ = Zimmermann.

Zimmer[2]=flöße (ˌ⊥˘...) *f* ㊷ floating of timber; **=[1]flucht** *f* suite of apartments; **=gerät** *n* (Mobiliar) furniture; **=[2]geſell(e)** *m* journeyman carpenter; **=[1]gymnaſtik** *f* indoor gymnastics; **=[2]handwerk** *n* carpenter's trade, carpentry; **=[1]herr** *m* gentleman lodger; **=[2]hof** *m* timber- (or building-)yard; **=holz** *n* timber; **=[1]jungfer** *f* housemaid (= Stubenmädchen); **=kellner** *m* waiter of a hotel who attends on visitors in their rooms, room-waiter; **=[2]lehrling** *m* carpenter's apprentice; **=[1]mädchen** *n* chambermaid; **=[2]mann** *m* (*pl.* =leute) carpenter; *fig.* e-m zeigen, wo der ~ das Loch gelaſſen (od. gemacht) hat to

show a p. the door; =**meister** *m* master carpenter; =**[1]miete** *f* rent of a room.

zimmern ⚙ (ʊ̈) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓐa. das Holz ♀ to cut (or hew, frame, square) ... with an axe; ein Haus ♀ to timber ... — **II** ~ *n* ㉓ f. Zimmerung.

Zimmer[2]=nagel ⚙ (ʊ̈...) *m* ㊷ carpenter's nail; =**[1]orgel** 𝅘𝅥𝅯 *f* reed-organ; harmonium; =**pflanzen** *f/pl.* plants *pl.* grown indoors, indoor plants *pl.*; =**[2]platz** *m* = =**hof**; =**polier(er)** [urspr. =**parlier**] *m* carpenter's foreman; ♀**[1]reich** *a.* containing many rooms; spacious; =**reihe** *f* = =**flucht**; =**sport** *m* parlour game(s *pl.*); =**[2]stück** *n*: a) piece of carpentry; b) *paint.* indoor scene; =**[1]tapete** *f* wall-paper.

Zimmerung (ʊ̈⌣⌣) *f* ㊻ carpentering; timbering, ⚒ timber-work, frame-work; in ~ setzen to tub.

Zimmer[2]=verband ⚙ (ʊ̈...) *m* ㊷ *carp.* timber-band; =**[2]vermieter(in** *f*) *m* one who lets (furnished) apartments, lodging-house keeper; =**verzierer** *m* house-decorator; =**[2]werk** *n* = =**[2]arbeit**; =**werkstatt** *f* carpenter's workshop.

Zim(me)t (ʊ̄⌣) [ahd.; grch.; *malai.] *m* ⓒc. cinnamon (= Kaneel); eine Röhre (od. Stange) ~ a stick of cinnamon.

Zim(me)t=alkohol (ᵛ⌣...) *m* ㊷ *chm.*: 🜍 cinnamic alcohol; =**apfel** *m* custard-apple (*Ano'na squamo'sa*); =**baum** *m* = Kaneelbaum; =**blüten** *f/pl.* (Gewürz) cinnamon-flowers, cassia-buds *pl.*; ♀**braun** *a.* ㊸ = ♀farben.

zim(me)ten (ʊ̄⌣⌣) *a.* ㊸ of cinnamon.

zim(me)t=farben (ᵛ⌣...) *a.* ㊸ cinnamon-coloured, (as) brown as cinnamon; =**nägelein** ❦ *n/pl.* ㊷ = =blüten; =**öl** ❦ *n* (essential) oil of cinnamon; =**rinde** *f* cinnamon-bark; =**röhrchen** *n*, =**röhre** *f* = =stange; =**stange** *f* stick of cinnamon; =**säure** *f*, *chm.*: 🜍 cinnamic acid ($C_9H_8O_2$); =**säure=salz** *n*: 🜍 cinnamate; =**wasser** *n*, *pharm.* cinnamon-water.

zimperlich (ʊ̈⌣⌣) [ndd.: simper] *a.* ㊸ prim, demure, very proper, F finical; (übertrieben fittsam) prudish, coy, straight-laced; too modest or bashful, squeamish, a. geziert II; ♀ tun to put on a prim, &c. appearance or behaviour; ~**keit** *f* ㊻ primness; prudishness, coyness; affectation, affectedness.

Zimper=liese F (ʊ̈⌣⌣) *f* ㊷ prudish (or prim, bashful, simpering) girl, prude.

zimpern (ʊ̈⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. = zimperlich (f. ds) tun; auch: to simper.

Zimt (ʊ̄) **2c.** f. Zimmet 2c.

Zindel ❦ (ʊ̈⌣) [mhd.; it.; *grch. „indischer"] *m* ㉒, ~=taf(fe)t *m* ㊷ light taffeta.

Zink (ᵛ) [nhd.; *perf.?] *m* u. *n* ⓤb. ⚙ *metall.*, *chm.* zinc (Zn); rohes ~ spelter; schwefelsaures ~ = Zinkvitriol; mit ~ belegen to (coat with) zinc, to cover (or line) with zinc; mit ~ gedeckt, überzogen zinc-covered.

Zink=arbeiter ⚙ (ᵛ...) *m* ㊷ zinc-worker; ♀**artig** *a.* ㊸ zinky; =**asche** *f* dross of zinc; =**ätzer** *m* zinco-etcher; =**ätzung** *f* zincography; *typ.* zincograph-process (block); =**bedachung** *f* zinc roofing; =**blech** *n* zinc-plate, sheeted (or laminated, rolled) zinc; =**blende** *f*, *min.* zinc-blende, native sulphide of zinc; f. a. Blende 4; =**blume**, =**blüte** *f* (Zinkoxyd) flowers *pl.* (or bloom) of zinc; =**butter** *f*, =**chlorid** *n*, *chm.* chloride of zinc ($ZnCl_2$); =**dach** *n* zinc roof.

Zinke[1] (ʊ̈⌣) [ahd.] *f* ㊽ = Zacke 1; F *co.* (große Nase) proboscis, F u. P beak, conk.

Zinke[2] 𝅘𝅥𝅯 (ʊ̈⌣) [spät-mhd.] *f* ㊽: a) (ehm. Art Blasinstrument) etwa: clarion, cornet; b) = Zinkenregister.

Zinken[1] (ʊ̈⌣) *m* ㉓ = Zinke[1].

zinken[2] (ʊ̈⌣) [Zink] *a.* ㊸ (D 9) (of) zinc.

zinken[3] (ʊ̈⌣) [Zinke[1]] *v/a.* ㊽ (mit Zinken versehen) to furnish with prongs or spikes; bsd. im *p.p.*, z.B. dreigezinkte Gabel three-pronged fork.

zinken[4] 𝅘𝅥𝅯 (ʊ̈⌣) [Zinke[2]] *v/n.* ㊽ ehm. to play (on) the cornet.

Zinken[5]=bläser 𝅘𝅥𝅯 (ʊ̈⌣ᵛ⌣) [Zinke[2]] *m* ㊷ ehm. cornet-player, cornetist.

Zinkenist 𝅘𝅥𝅯 (ʊ̈⌣ᵛ) *m* ㊷ ehm. = Zinken=bläser; weitS. = Musikant.

Zinken[5]=register (ʊ̈⌣...) *n* ㊷, =**zug** *m* e-r Orgel: cornet-register.

Zink=erz (ᵛ...) *n* ㊷ *min.* zinc-ore; =**gelb** *n*, *chm.* (chromsaures Zink) chromate of zinc ($ZnCrO_4$); =**gießer** *m* zinc-founder; =**glas=erz** *n*, *min.* zinc-glance or -glass, silicious oxide of zinc; ♀**haltig** *a.* ㊸ zinkiferous; =**hochätzung** *f* = =ätzung; =**hütte** ⚒ *f* zinc-works *pl.*; =**hüttenrauch** *m* zinc-fume(s *pl.*).

zinkig (ʊ̈⌣) [Zinke[1]] *a.* ㊸ pronged, spiked; bsd. in Zssgn zwei=♀ two-pronged.

Zink=kalk (ᵛ⌣) *m* ㊷ = Zinkasche.

Zinkographie ⚙ (⌣⌣ᵛf) [dtsch=grch.] *f* ㊽ (Zinkhochätzung für Druckzwecke) zincography; **zinkographisch** (⌣⌣ᵛf⌣) *a.* ㊸ zincographic, zincographical.

Zink=oxyd (ᵛ...) *n* ㊷ *chm.* zinc-oxide, oxide of zinc (ZnO); =**platte** *f* zinc-plate; geätzte: zincograph, zincotype; =**pol** *m*, *elect.* zincoid pole; =**salbe** *f*, *pharm.* zinc-ointment; =**salz** *n*, *chm.* zinc-salt; =**schaum** *m* zinc-scum; =**sender** *m*, *tel.* (selbsttätiger Umschalter für Kabelbetrieb) zinc-sender; =**spat** *m*, *min.* zinc-spar, native carbonate of zinc; =**staub** *m* zinc-powder or -dust; =**stechkunst** ⚙ *f* zincography; =**vitriol** *m* (*n*) *min.* white vitriol or copperas, *chm.* sulphate of zinc ($ZnSO_4$); =**waren** *f/pl.* zinc ware(s *pl.*) or goods; =**weiß** ⚙ *n* (reines Zinkoxyd für weiße Ölfarbe 2c.) zinc-white.

Zinn (ᵛ) [ahd.: tin] *n* ⓤc. tin (Sn); englisches (mit Blei vermischtes) ~ pewter.

Zinn=ader ⚒ (ᵛ...) *f* ㊷ tin-lode; ♀**ähnlich**, ♀**artig** *a.* ㊸ tin-like, 🜍 stannous; =**asche** *f* tin-ashes *pl.*, (tin-)putty; =**berg=werk** *n* tin-mine, stannary; =**blättchen** *n* tin-foil, leaf-tin; =**blech** *n* tin-plate; =**block** *m* tin-block; =**butter** *f*, *chm.* butter of tin, tin-butter; =**chlorid** *n* stannic chloride ($SnCl_4$); =**chlorür** *n* stannous chloride ($SnCl_2$).

Zinne (ʊ̈⌣) [ahd.] *f* ㊽ *arch.* (Helmdach) pinnacle (of the temple, &c., a. *bibl.*); auch: ⚔ *frt.* (Mauer=)~ battlement, crenel(l)ation; mit ~n versehen crenel(l)ated, embattled.

zinnen[1] (ʊ̈⌣) [ahd.] *a.* ㊸ = zinnern.

zinnen[2]=förmig (ʊ̈⌣...) [Zinne] *a.* ㊸ *arch.* u. ⚔ *frt.* crenel(l)ated; =**krönung** *f* ㊷ crenel(l)ation; =**zahn** *m* merlon.

zinnern (ʊ̈⌣) *a.* ㊸ (of) tin or pewter.

Zinn=erz ⚒ (ᵛ...) *n* ㊷ tin-ore, tinstone; =**folie** ⚙ *f* tin-foil; =**gekrätz** *n* tin-ashes, refuse of tin; =**gerät**, =**geschirr** *n*, *coll.* tin (or pewter) vessels or pots or utensils *pl.*; =**geschrei** *n* creaking (or crackling) of tin; =**gießer** *m* tinman, tin-moulder, tinner, pewterer; =**gießerei** *f* tin-foundry, pewterer's (work-) shop; =**glasur** ⚙ *f* Töpferei: tin-glaze; =**grube** *f* tin-mine; ♀**haltig** *a.* ㊸ containing tin, stanniferous; =**inseln** *npr/f/pl.* ♀ Alt.: (Westen von England) Cassiterides *pl.*; =**kalk** ⚙ *m* calcinated tin; =**kies** *n*, *min.* tin-pyrites, sulphuret of tin; =**krätze** *f* = =asche; =**löffel** *m* tin (or pewter) spoon or ladle; =**lot** *n* tin (or soft) solder.

Zinnober (⌣ᵛ) [mhd., *grch.] *m* ㉒ *min.* (rotes Schwefelquecksilber), *paint.* cinnabar, native red sulphide of mercury (HgS); *chm.* künstlicher ~: 🜍 vermilion.

Zinnober=erz ⚒ (⌣ᵛ...) *n* ㊷ (Quecksilbererz) ore of cinnabar; =**grün** ❦ *n* chrome-green; =**rot** *n* u. ♀ *a.* ㊸ vermilion.

Zinn=oxyd (ᵛ...) *n* ㊷ *chm.* stannic oxide (SnO_2); =**oxydul** *n* stannous oxide (SnO); =**platte** *f* plate of tin; =**salz** *n*, *chm.* tin- (or stannic, stannous) salt; =**sand** *m* grain-tin; ♀**sauer** *a.* ㊸ *chm.*: 🜍 stannic; ♀saures Salz stannate; =**säure** *f* stannic acid (H_2SnO_3); =**schmelzer** ⚙ *m* blower; =**schmelzhütte** *f*, *metall* blowing-house; =**soldat** *m* tin soldier; =**stufe** ⚒ *f* lump of tin-ore; =**sulfid** *n*, *chm.* stannic sulphide (SnS_2); =**sulfür** *n* stannous sulphide (SnS); =**teller** *m* tin (or pewter) plate; =**ware** ❦ *f* tin (or pewter) ware or goods *pl.*; =**wäsche** ⚒ *f* tin-buddle.

Zins (ᵛ) [ahd.; *lt. *cens-us* Abschätzung] *m* ㉕ⓐa. **1.** bsd. *bibl.* tribute. — **2.** (Abgabe an den Grundherrn) ground-rent. — **3.** ⓐa. (Miete) (house-)rent. — **4.** ㉕a. (*ant.* Kapital) interest; ~ auf (od. vom) ~ compound interest; f. ausleihen I; von f-n Zinsen leben to live on one's interest or income; 3 Prozent Zinsen tragen to bear three per cent. interest, to bear interest at the rate of 3 per cent.; *fig.* e-m et. mit Zinsen zurückzahlen to return a p. a th. with interest or usury; (heimzahlen) to give a p. as good as (s)he sent.

Zins=acker (ᵛ⌣) *m* ㊷ field let out at a rent(al), rented field.

zinsbar (ᵛ⌣) *a.* ㊸ = zinspflichtig; **Zins=barkeit** *f* ㊻ = Zinspflicht.

Zins=bauer (ᵛ...) *m* ㊷ bsd. ehm. peasant paying tithe(s), copyholder; =**brief** *m* copyhold- (or leasehold-)deed; =**buch** *n* rent-roll, rental; =**coupon** ❦ *m* = =schein.

zinsen (ʊ̈⌣) [ahd.; *Zins] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊿ to pay in the shape of tribute or rent or interest; (Zins einbringen) to bring in (or yield) rent or interest, to bear interest.

Zinsen=berechnung (ʊ̈⌣⌣ʊ̈⌣) *f* ㊷ *arith.* calculation (or computation) of interest, interest-account.

Zinses=zins (ʊ̈⌣⌣ᵛ) *m* ㉕a. *arith.* (Zins auf Zins) compound interest.

zins=fällig (ᵛ...) *a.* ㊸ = ♀pflichtig; =**frau** *f* ㊷ f. =mann; ♀**frei** *a.*: a) exempt from (paying) rent; ♀es Gut, Land

freehold (estate, land), ehm. allodium; b) ♀ wohnen to live rent-free; e-n ein Kapital ♀ leihen to lend a p. ... free of (or without asking any) interest; **=freiheit** *f* exemption from paying rent, living rent-free; **=fuß** *m* rate of interest; zu e-m hohen (niedrigen) ~ at a high (low) rate of interest; **=groschen** *m, bibl.* tribute-money; **=gut** *n* copyhold, leasehold; vgl. =lehen; **=hahn** *m* nur gbr. in: rot wie ein ~ (as) red as a turkey-cock; **=haus** *n*: a) house let out at a rent, house to let, b) house subject to ground-rent; **=herr** *m* ground-landlord, lessor, lord of the manor; **=korn** *n* ehm. corn paid in lieu of rent, cense-corn; **=lehen** *n* Feudalwesen: fee-farm; vgl. =gut; **=leiste** ⚒ *f* = =schein; **=leute** *pl.* s. =mann; **♀los** *a.* free of interest, rent-free; **=mann** *m*, **=frau** *f*: a) Feudalwesen: feoffee, copyholder; b) = Miet(s)=mann, =frau; **=pflicht** *f* obligation to pay rent; **♀pflichtig** *a.* subject to rent, (tributpflichtig) tributary; **=rechnung** *f, arith.* interest-account or sum; **=register** *n* = =buch; **=schein** *m* coupon, für Aktien: dividend-warrant; **=tabelle** *f* table of interest, ready reckoner; **=tag** *m* rent-day, vierteljährlicher: quarter-day; **♀tragend** *a.* bearing interest; **=vergütung** *f* = =zahlung; **♀weise** *adv.* by way of interest or rent; **=zahl** *f*: a) röm. Alt.: (Zeitrechnung) indiction, b) ~en *pl.* Buchführung: red numbers; **=zahlung** *f* payment of interest or rent.

Zion (ᵗˢ) [hebr.] *npr/m.* ㊸α. (höchster Hügel Jerusalems mit der Burg Davids), *fig. n* ㊸ (die rechtgläubige Kirche) Sion (Zion).

Zionismus (-ᵘᵘ) [Zion] *m* ㉗ (Bewegung unter den Juden, die auf Gründung eines jüdischen Staates hinzielt) Zionism.

Zions=brüder (ᵘᵘ...) *m/pl.* ㊷ christl. Sekte: Sionites; **=schwestern** *f pl.* Nonnen: sisters of Zion; **=wächter** *m* guard(ian) of Zion, *iro.* fanatic divine or minister; (Eiferer) zealot, fanatic.

Zipfel (ᵘ) [mhd.: Zapf(en)] *m* ㉒ tip, point, e-s Taschentuches: corner, e-s Rockes: flap, lappet; ⊢ *fig.* et. beim rechten ~ anfassen to tackle a th. in the right fashion, to go the right way to work.

zipf(e)lig (ᵘ(ᵘ)ᵘ) *a.* ㊽ having tips or points, ♀: ⚒ laciniolate(d), laciniform; bsd. in Zsgn. zB. drei=♀ with three tips or points.

Zipfel=mütze (ᵘᵘ...) *f* ㊷ night-cap; **=perücke** *f* pointed (or full-bottomed) wig, wig with lappets.

Zipolle ♀ (-ᵘᵘ) [it.] *f* ㊾ onion (= Zwiebel).

Zipp=drossel (ᵉᵘᵘ) *f* ㊷, **Zippe** (ᵘᵘ) *f* ㊾ [= Singdrossel.]

Zipperlein (ᵘᵘ-) [mhd.] *n* ㉓ *path.* gout, bsd. = Fuß=, Hand=gicht.

Zipp=lerche (ᵉᵘᵘ) *f* ㊷ = Wiesenlerche.

Zirbel ♀ (ᵘᵘ) [vgl. mhd. *zirben* wirbeln] *m* ㉒, *a. f* ㊽ = Zirbelkiefer.

Zirbel=drüse (ᵘᵘ...) *f* ㊷ *anat.*: ⚒ pineal body or gland; **=fichte** *f* = =kiefer; **=holz** ⚒ *n* cembra-wood (*v. Pinus cembra*); **=kiefer** ♀ *f* cembra-pine (*Pinus cembra*); **=nuß** ♀ *f* cedar-nut.

zirka (ᵘᵘ) [lt.] *adv.* (*abbr.* ca.) about, nearly (= ungefähr).

Zirkassi-en ♀ (-ᵘ(ᵘ)ᵘ) *npr/n.* ㉓ α. (russ. Provinz am Kaukasus) Circassia.

Zirkassi-er (-ᵘ(ᵘ)ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **zirkassisch** (-ᵘᵘ) *a.* ㊽ Circassian.

Zirkel (ᵘ) [ahd: circle; *lt.] *m* ㉒ 1. circle (*a. math.*). — 2. *fig.* (gesellschaftliche Vereinigung) (social) circle, set (of people), society; vgl. Kreis 3 gegen Ende und Lesezirkel. — 3. ⚙ (Werkzeug zum Ziehen von Kreislinien) (pair of) compasses; *fig.* alles mit dem ~ abmessen to do everything by rule and compass or with minute care or most precisely.

Zirkel=beweis (ᵘᵘ...) *m* ㊷ *log.* = =schluß; **=bogen** *m* = Kreisbogen; **♀förmig** *a.* ㊽ circular; **=lini-e** *f* circular line.

zirkeln (ᵘᵘ) *v/a.* ㉒a. = abzirkeln.

zirkel=rund (ᵘᵘ...) *a.* ㊽ circular; **=säge** ⚙ *f* ㊷ circular saw; **=schenkel** *m* shank of (a pair of) compasses; **=schluß** *m, log.* vicious circle; **=spitze** *f* point of the compasses; **=weite** *f* span of (a pair of) compasses; **=zug** ⚙ u. ⚓ *m* circular flourish or trace.

Zirkon ⚒ (ᵘᵗ) [pers.] *m* ㉑d. *min.* zircon; **~=erde** *f* ㊷ zirconia (ZrO_2).

Zirkonium ⚒ (ᵘᵗ(ᵘ)ᵘ) *n* ㊿ (o. *pl.*) *chm.* (im Zirkon enthaltenes Metall) **zirconium** (Zr); **~=oxyd** *n* ㊷ = Zirkonerde.

Zirkular (ᵘᵘᵘ) [lt.] *n* ㉑d. (Rundschreiben) circular (letter); ein ~ erlassen to send round (or out) a circular; ⚒ ~e an die Kunden aussenden to send out circulars to (or to circularize) the customers; **~=erlaß** *m* ㊷ order issued in form of a circular; **~=pumpe** ⚙ *f* circulating-pump; **~=säge** ⚙ *f* = Kreissäge; **~=schreiben** *n* = Zirkular.

Zirkulation (ᵘᵘ-tß(ᵘ)ᵘᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Umlauf) circulation; in ~ sein = zirkulieren; in ~ setzen to put in circulation, to circulate; **~s=röhre** ⚙ (ᵘᵘ-tß(ᵘ)ᵘ.ᵗᵘ) *f* ㊷ circulating pipe or tube.

zirkulieren (ᵘᵘᵘᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㊸ (die Runde machen, umlaufen) to circulate; ♀ lassen to put in circulation, to let go the round; von Gerüchten auch: to spread (about). — **II** ~ *n* ㉓ = Zirkulation.

Zirkulier=gefäße (ᵘᵘᵘ...) *n/pl.* ㊷ *chm.* circulating vessels *pl.*; **=ofen** ⚙ *m* circulating oven or furnace.

Zirkulierung (ᵘᵘᵘ) *f* ㊾ = Zirkulation.

Zirkumflex (ᵘᵘᵘ) [lt.] *m* ㉑a. *gr.* (Dehnungszeichen) circumflex (^, ˆ, ~); mit einem ~ bezeichnen to (mark with a) circumflex.

Zirkus (ᵘ) [lt. Kreis] *m, inv.* ob. ㊺ (Kunstreiterbude) circus; **~=reiter(in** *f*) *m* ㊷ circus-rider, a. equestrian (performer).

Zirp=apparat (ᵉᵘᵗ) *m* ㊷ *ent.*: ⚒ stridulating organ.

Zirpe (ᵘᵘ) *f* ㊾ *ent.* cicada (= Zikade).

zirpen (ᵘᵘ) [nhd. lautm.: chirp] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊽ von Vögeln ꝛc.: to chirp; von Insekten ꝛc. auch: to utter a sharp (or strident) note, ⚒ to stridulate; von jungen Vögeln auch: to squeak; *ent.* Sb: ⚒ stridul*ant*, ...atory. — **II** ~ *n* ㉓ chirping, *ent.*: ⚒ stridulation.

Zirrus ⚒ (ᵘᵘ) [lt. *cirrus* Locke] *m, inv.* (a. **~=wolke** *f* ㊾) (Federwolke) cirrus (cloud).

zirzensisch (ᵘᵘᵘ) [lt. *circus*] *a.* ㊽ röm. Alt.: Zc Spiele (zur Unterhaltung des Volkes) circensian (or circus-) games *pl.*

zis=alpin(isch) ♀ (ᵉᵘᵗ(ᵘ)ᵘ) *a.* ㊽ cisalpine.

Zisch (ᵘ) *m* ㉑a. hiss, whiz.

Zischelei (ᵘᵘᵘᵘ) *f* ㊾ = Gezischel.

zischeln (ᵘᵘ) [nhd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. to whisper, to speak in an undertone. — **II** ~ *n* ㉓ = Gezischel.

zischen (ᵘᵘ) [nhd. (*LU.*) lautm.] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderungen ist) ㉑ to hiss (auch als Ausdruck des Hohnes u. als *v/a.* = auszischen); sausend, sprühend ♀ to fizz(le), seltener: to sizzle, to swish; schwirrend ♀ to whiz, to whir, sprühend: to sputter; das Wasser kocht noch nicht, aber es (ob. der Kessel) fängt an zu ♀ ... it (or the kettle) is beginning to sing; Sb *gr.*: ⚒ sibilant; Sb sprechen: ⚒ to sibilate. — **II** ~ *n* ㉓ hissing, *gr.*: ⚒ sibilance, sibilation; whir, sputter, der Kugeln: whizzing, ping.

Zischer (ᵘᵘ) *m* ㉒ hisser.

Zisch=laut (ᵘ...), **=ton** *m* ㊷ hissing sound, ⚒ sibilation, *gr.* hiss, ⚒ sibilant.

Ziseleur ⚙ (ᵘᵘˈr) [fr.] *m* ㉑d. (㊸) (Glattmeißler) (en)chaser; carver.

Ziselier=arbeit ⚙ (ᵘᵘᵗᵗ...) *f* ㊷ chased (or chisel-)work.

ziselier|en ⚙ (ᵘᵘᵗᵘ) [fr.] **I** *v/a.* ㊸ to (en-)chase; to carve. — **II** ~ *n* ㉓ = Z/ung.

Ziselier=hämmerchen (ᵘᵘᵗᵗ...) *n* ㊷ chasing hammer; **=kunst** *f* chaser's art; chasing; art of carving.

Ziselierung ⚙ (ᵘᵘᵗᵘ) *f* ㊾ chasing, carving.

zis=leithanisch ♀ (ᵗ...) *a.* ㊽ (diesseits der Leitha, in Deutsch-Österreich, gelegen) Cisleithan; **♀padanisch** *a.* (diesseits des Po, von Rom aus, gelegen) Cispadane.

Zisso-ide (ᵘᵗᵗᵘ) [grch. *kisso's* Efeu] *f* ㊸ *math.* cissoid; zu den ~n gehörig cissoidal.

Zisterne (ᵘᵘᵘ) [lt.] *f* ㊾ cistern.

Zisterzi-enser (ᵘᵘ(ᵘ)ᵉᵘ) [lt.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Cistercian (monk *m*, nun *f*); **~=kloster** *n* ㊷ Cist. convent; **~=mönch** *m* (**~=nonne** *f*) = Zisterzienser(in); **~=orden** *m* Cistercian order.

Zist=rose ♀ (ᵗ...) [lt., *grch.] *f* ㊷, **=röschen** *n* (sweet) cistus, rock-rose (*Cistus heli-a'nthemum*); **=rosen=harz** *n* la(b)danum.

Zitadelle ⚔ (ᵘᵘᵘᵘ) [it.] *f* ㊾ *frt.* citadel.

Zitat (ᵘᵗ) [lt.] *n* ㉑c. (angeführte Stelle) quotation, quoted passage, auch: citation; falsches ~ misquotation.

Zitation (ᵘ-tß(ᵘ)ᵗ) [lt.] *f* ㊾ jur. (Vorladung) summons, citation.

Zither 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᵘ) [ahd.; grch.; *pers. Drei=Saite; s. Gitarre] *f* ㊾ Saiten-instrument: a) der Alten: cithara, lute, lyre; Ari'on war der Töne Meister, die ~ lebt' in seiner Hand (*SCHLEGEL*) ... the lute responded to his hand; b) jetzt: (Schlag=)~ zither, seltener: cithern; vgl. Streichzither; die ~ schlagen, spielen to play the zither; **~=ring** *m* ㊷ ring for playing the zither; **~=schlagen, ~=spiel(en)** *n* playing the zither; **~=schläger(in** *f*) *m*, **~=spieler(in** *f*) *m* zither-player, seltener: zitherist, citharist.

zitieren (ᵘᵗ) [lt.] **I** *v/a.* ㊸ **1.** einen Autor ꝛc. ♀ to cite ...; einen Schriftsteller ꝛc. ♀ to quote ...; falsch ♀ to misquote. — **2.** jur. (vorladen) to summon, bisw. to cite. — **3.** Geister ♀ (heraufbeschwören) to raise ..., to call (or conjure) up ... — **II** ~ *n* ㉓ und **Zitierung** *f* ㊾ **4.** (s. 1) citation; quotation. — **5.** (s. 2) summons. — **6.** (s. 3) conjuration.

zitissime (⌣⏑∪–), **zito** (⏑–) [lt. schnell(stens)] *adv.* auf Briefen: Immediate!, Urgent!

Zitrin ⌂ (⌣⏑) [lt.] *m* Ⓓ *min.* citrine.

Zitronat ❦ (⌣–⏑) [lt.] *n* (*m*) Ⓒ*c.* (verzuckerte Zitronenschale) preserved citron, candid lemon-peel, succade.

Zitrone (⌣⏑) [fr.,lt.,*mediſch?] *f* 48 **1** Frucht: citron,lemon;mit ~n gewürzt flavoured with lemon. — **2.** ♀ = Zitronenbaum.

Zitronen-äther (⌣‖∪…) *m* 62 *chm.*: ⌂ citric ether; **-baum** ♀ *m* lemon-tree, citron (*Citrus me'dica a'cida*); **-blüte** *f* lemon-blossom; **-falter** *m, ent.* brimstone butterfly (*Gono'pteryx rhamni*); **-farbe** *f* = -gelb a; **ʒfarbig** *a.* 66 = ʒgelb b; **-gelb**: a) *n* citrine, lemon-colour or -yellow; b) ♌ *a.* citrine, citrinous, lemon(-coloured); **-limonade** *f* lemon-squash, (home-made) lemonade; **-melisse** ♀ *f* lemon-balm (*Meli'ssa officina'lis*); **-öl** ❦ *n* oil of citron, lemon-oil; **-saft** *m* lemon-juice; **ʒsauer** *a. chm.*: ⌂ citric; **ʒsaures Salz**: ⌂ citrate; **-säure** *f, chm.* citric (or lemon-) acid; **-schale** *f* lemon-peel; **-scheibe** *f* slice of a lemon; **-vogel** *m* = -falter; **-wasser** *n* lemon-water.

Zitter-aal (⌣∪…) *m* 62 *ichth.* electric eel, gymnotus (*Gymno'tus ele'ctricus*); **-affe** *m, zo.* = Kapuziner-affe; **-alge** ♀ *f* star-jelly (*Nostoc*); **-anfall** *m* shivering fit, fit of trembling.

Zitterer (⌣∪∪) *m* 22 trembler.

Zitter-fisch (⌣∪…) *m* 62 = -aal, -roche(n), -wels; **-gold** *n* = Flittergold; **-gras** ♀ *n* quaking-grass (*Briza me'dia*).

zitterhaft, zitterig (⌣∪∪) *a.* 66 trembling, tremulous, shaking, shivering.

zittern (⌣∪) [ahd.: titter] **I** *v/n.* (h.) 90a. to tremble with cold, excitement, fear, &c., vor Kälte auch: to shiver, vor Furcht, Schwäche auch: to quake, to shake (in one's shoes), vor Unruhe: to flurry, to flutter; schwingend: to vibrate, to oscillate, zuckend: to quiver; ♌ u. beben to shake and tremble; ♌ und zagen ſ. zagen I; er zittert am ganzen Leibe he trembles all over (his body) or in every limb, F u. P he's all of a tremble; ſ. Espenlaub; vor einem ♌ to tremble before a p.; leiſe ♌d tremulous; mit ♌der Stimme with a faltering voice. — **II** ~ *n* 23 trembling, &c. (ſ. I); flutter(ing); vibration; *med.*: ⌂ tremor; aus Furcht: trepidation, der Stimme: faltering, tremulousness; ♪ ſ. beben 4; mit ~ und Zagen with fear and trepidation; vgl. zagen II.

Zitter-nadel (⌣∪…) *f* 62 am Kopfputze, etwa. trembling ornament on a lady's bonnet, &c., auch aigrette, egret(te); **-pappel** ♀ *f* trembling-poplar, aspen (*Po'pulus tre'mula*); **-pilz** ♀ *m*: ⌂ tremella; **ʒpilz-artig** *a.* 69: ⌂ tremelloid; **-roche(n)** *m, ichth.* cramp-(or numb-)fish, electric ray (*Torpe'do*); **-spiel** *n* (Geduldſpiel) spillikins; **-stimme** *f* trembling (or tremulous) voice; **-tierchen** *n, zo.* thread-animalcule, ⌂ vibrio(n); **-wels** *m* electric cat-fish, thunder-fish, ⌂ malapteruroid (*Malaptera'rus ele'ctricus*).

Zitwer ♀ (⌣∪) [ahd., lt., *ar.] *m* 22 (auch *pharm.*) zedoary (*Cu'rcuma zedoa'ria*); **~-wurzel** ♀ (‖…) *f* 62 zedoary(-root).

Zitz ❦ (⏑) [engl., *bengal.] *m* Ⓓa. chintz, printed calico.

Zitze (⌣∪) [mhd.: tit (teat)] *f* 48 **1.** (Brustwarze) nipple. — **2.** *zo.* ~ am Euter der Kühe, Ziegen &c.: teat, dug.

zitzen-förmig (⌣∪…) *a.* 66 nipple-shaped, *zo.* mammiform; **ʒlos** *a.* without nipples, udderless; **-tiere** *n/pl. zo.* mammals. ‖calico (or printed) dress.)

Zitz-kattun ❦ (⏑…) *m* 62 chintz; **-kleid** *n*)

zivil (⌣–) [lt.] **I** *a.* 65 **1.** a) bürgerlich (*ant.* kriminal), b) höflich, geſittet: civil. — **2.** (mäßig, billig) moderate, reasonable; um ſehr den Preis at a very reasonable (or fair) price. — **II** ~ *n* 30 **3.** (*ant.* Militär) civil population; in ~ in plain (or private) clothes, ⚔ auch: in mufti.

Zivil-amt (⌣‖…) *n* 62 civil-service (or government) appointment; **-anwärter** *m* pensioner (or person) who has a claim (or is entitled) to a government appointment; **-anzug** *m* civilian's dress or garb, ⚔ *a.* mufti; vgl. -kleidung; **-ehe** *f* civil marriage, marriage before a registrar; **-gesetzbuch** *n* code of civil law; **-ingenieur** *m* civil engineer.

Zivilisation (⌣∪–ʦ(∪)–) [lt.] *f* 48 (Bildung, Geſittung) civilization, culture; **~s-bestrebungen** (‖…) *f/pl.* 62 civilizing efforts *pl.*; striving after culture or refinement; **ʒs-fähig** *a.* 66 = zivilisierbar.

zivilisatorisch (⌣∪–⏑–) *a.* 66 (die Geſittung fördernd) civilizing, promoting (the cause of) civilization.

zivilisierbar (⌣∪–⏑–) *a.* 66 civilizable, amenable to civilization.

zivilisieren (⌣∪–⏑–) [lt.] *v/a.* 93 (bilden, verfeinern) to civilize, auch: to humanize; *fig.* to polish.

Zivilist (⌣∪–) [lt.] *m* 42 **1.** civilian. — **2.** jur. (*ant.* Kriminaliſt) civil jurist, one (deeply) versed in civil law.

ziviliter (⌣∪⏑–) [lt.] *adv.* jur. by civil process, in the civil courts.

Zivil-kleidung (⌣‖…) *f* 62 plain clothes *pl.*, vgl. -anzug; **-liste** *f* eines Fürſten: civil list; **-person** *f* = Zivilist; **ʒrechtlich** *a.* 66 u. *adv.* jur. civil, according to civil law; e-n ♌ verfolgen to bring a civil suit against a p.; **-stand** *m*: a) legal status of a p.; b) (the) middle class(es *pl.*) (= Bürgerſtand); **-stands-amt** *n* registration-office, registrar's office; **-tracht** *f* = -anzug, -kleidung; **ʒversorgungs-berechtigt** *a.* entitled to a post in the civil-service or a government appointment; **-versorgungs-schein** *m*, etwa: certificate stating the claims of a government pensioner.

Zobel (⌣–) [mhd.; *ruſſ.] *m* 22 **1.** *zo* sable (*Muste'la zibelli'na*). — **2.** ❦ = ~-balg, -pelz.

Zobel-balg (‖…) *m* 62, **-fell** ❦ *n* sable (-skin); **-fang** *m* sable-hunting; **-fänger** *m* sable-hunter; **-jagd** *f* = -fang; **-pelz** *m* sable-fur, als Gewand: sable-cloak or -cape; **-tier** *n* = Zobel; **-verbrämung** *f* sable-trimming.

Zober (⌣–) *m* 22 = Zuber.

zockeln *provc.* (⌣∪) *v/n.* (ſn) 92a. (wackelnd gehen) to toddle (along), to waddle.

Zodiakal-licht ⌂ (–⌣‖,⏑) [grch.] *n* 62 *ast.* (= Tierkreis-…) zodiacal light.

Zodiakus ⌂ (–⌣∪∪) [grch.] *m* 16 *ast.* zodiac (= Tierkreis).

Zofe (⌣∪) [nhd. zu mhd. zafen ſchmücken] *f* 48 (lady's) maid; vgl. Kammerfrau.

zog (⌣) *ind.*, **zöge** (⌣∪) *subj. impf.* v. ziehen.

Zögerer (⌣∪∪) *m* 22 = Zaud(e)rer.

zögern (⌣∪) [nhd.; *(Ver)zug, ziehen] 92a. **I** *v/n.* (h.) **1.** = ſäumen[3] I. — **2.** (zurückweichen) to draw back; (ſich bei etwas aufhalten) to linger, to dawdle; ♌d dilatory, tardy, slow, dawdling. — **II** ~ *n* 23 und **Zögerung** *f* 48 **3.** = ſäumen[3] II, auch: dilatoriness; ohne ~ without hesitation or delay.

Zögling (⌣∪) [nhd.; *zog] *m* Ⓓd. pupil, (Schüler[in]) scholar, (Koſtſchüler) boarder.

Zölestin ⌂ (–⌣–) [lt.] *m* Ⓓd. *min.* celestite, celestine, cœlestine.

Zölibat (–⌣–) [lt.] *m* u. *n* Ⓒ*c.* celibacy; bachelordom; im ~ (als Junggeſelle) leben to lead a bachelor's life, *co.* to live in single blessedness.

Zoll[1] (⏑) [mhd.] *m* Ⓓ*c,s.* **1.** (1/12 oder 1/10 Fuß, etwa 2½ cm) inch; drei Viertel ~ breit three-quarters of an inch wide; zwei ~ dickes Brett two-inch board, plank two inches thick; *fig.* auf ~ u. Linie (ganz genau) to the very inch, very accurate(ly); jeder ~ (an ihm) ein König every inch a king; a king, every inch of him. — **2.** *ast.* (Zwölftel des Sonnen- oder Mond-durchmeſſers) digit.

Zoll[2] (⏑) [ahd.: toll; *lt.] *m* Ⓒ*c.* **1.** (Wegegeld) toll; meiſt ❦ (Abgabe, Steuer) duty, custom; ſ. Ausfuhr-, Eingangs-zoll. — **2** *fig.* (zu entrichtender Zins) tribute. — **3.** = Zoll-amt, -haus.

Zoll[2]**-amt** ❦ (⏑…) *n* 62 board of customs; vgl. -behörde, -haus; **ʒamtlich** *a.* 66 relating to the custom-house; ♌e Unterſuchung examination by revenue-officers; **-angabe** *f* entry at the custom-house; **-ansatz, -anschlag** *m* tariff of rates or customs; **-anschluß** *m* accession to a customs-union; **-aufseher** *m* surveyor of customs.

zollbar (⏑–) *a.* 66 = zollpflichtig.

Zoll[2]**-beamte(r)** ❦ (⏑…) *m* 62 custom-house (or revenue-)officer; **-behörde** *f* c.-house authorities *pl*; **ʒ**[2]**breit** *a.* 69 an inch wide; **-**[2]**defraudant** *m*, **-defraudation** *f* defrauder, defraudation of the customs or revenue; **-deklaration, -deklarierung** *f* c.-house clearance; **-einnehmer** *m*: a) receiver (or collector) of customs; b) toll-gatherer.

zollen (⌣∪) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 88 **1.** to pay custom or duty. — **2.** *fig.* to pay by way of homage; einem Achtung ♌ to show (or express) one's esteem for a p, to pay a p one's respects, ſ. Beifall am Schluß; e-m Dank ♌ to express one's thanks (or gratitude) to a p.

Zoll[2]**-ermäßigung** (⏑ ..) *f* 62 reduction (or abatement) of duty; **-formalitäten** *f/pl.* custom-house formalities *pl*; **ʒfrei** *a.* 66 exempt from duty, duty-free; Sprichw. Gedanken ſind ♌ thoughts are free, our thoughts are our own, you cannot stop people from thinking what they like; **-freiheit** *f* exemption from duty; **-gebiet** *n* customs-district; **-gebühr** ❦ *f* duty; vgl. Zoll[2] 1; **-geleitſchein** *m* permit, pass; **-gesetz** *n* law

relating to customs or to the collection of revenue; **=grenze** *f* customs-frontier; **=haus** *n* custom-house; **²hoch** *a.* an inch high.

...zollig, ...zöllig (...″ᴗᵕ) *a.* ⑱ **1.** (ein-)2 of (or measuring) one inch. — **2.** in Ziffn mit Zahlen, zB. drei2 of (or measuring) three inches, three-inch.

Zoll²=inhalts=erklärung (ᵈₑᵕᵕᵕᵕ) *f* ⑫ = =angabe. [of custom-houses.]

Zollini-e (ᵈᵕ) [Zoll²=linie] *f* ㊽ line)

Zoll²=inspektor (ᵈ...) *m* ⑫ = =aufseher; **=krieg** *m* ✱ u. *pol.* tariff war; **=lini-e** *f* s. Zollinie; **=maß** *n* measure(ment) in inches; inch-measure.

Zöllner (ᵕ) [ahd.; *Zoll²] *m* ㉒ **1.** *bibl.* publican; vgl. Zollpächter. — **2.** = Zolleinnehmer; *poet.* ☽ ~, ☼ ~, entfleuch geschwind! (B.) oh, tollman, tollman, speed away!

Zoll²=ordnung (ᵈ. .) *f* ⑫ custom-house regulations *pl.*; bsd. ehm. **=pächter** *m* farmer of taxes; **=papiere** *n/pl.* custom-house papers; **=passier=schein** *m* = =geleitschein; **²pflichtig** *a.* ⑱ subject to duty, dutiable; **=pflichtigkeit** *f* liability to pay duty; **=pfund** *n* pound of the Zollverein, one half kilogram; **=plackereien** *f/pl.* bother (or trouble) at the custom-house, **=politik** *f* customs-policy; **=quittung** *f* = =schein; **=revision** *f* ⚓ u. 🚃 examination of passengers' luggage; **=schein** *m* clearance(-bill); vgl. =geleitschein; **=schiff** ⚓ *n* revenue-cutter; **=schikanen** *f/pl.* c.-house chicanery; vgl. =plackereien; **=schreiber** *m* c.-house clerk; **=speicher** *m* c.-house store, Lo. bonded (or bonding-)warehouse; **=spesen** ✱ *f/pl.* c.-house charges *pl.*; **=stab, =stock** ⚙ *m* foot-rule, carpenter's rule; **=stätte, =stelle** *f* = =haus; **=straße** *f*, etwa: turnpike-road; **=system** *n* custom-house (or tariff) system; **=tafel** *f*, **=tarif** *m* tariff; **=umgehung** *f* defraudation of the customs; **=verband, =verein** *m* customs-union; ehm. der Deutsche =verein the German Zollverein; **=vergütung** *f* drawback; **=verschluß** *m* customs-seal, leads *pl.*; Waren unter ~ goods in bond, bonded goods *pl.*; **=vertrag** *m* customs-treaty; **=verwaltung** *f* management (or administration) of customs; **=wächter** *m* = =beamte(r), in Seehäfen: tide-waiter; **=wachtschiff** ⚓ *n* revenue-cutter; **²¹weise** *adv.* by inches; **=²wesen** *n* custom-house affairs *pl.*, fiscal system; Stelle im ~ appointment (or situation) in the Customs.

Zone (ᴸᵕ) [grch. (Erd-)Gürtel] *f* ㊽ **1** *ast.*, ♄, *math.*, ⌓ u. *fig.* zone; ♃ s. gemäßigt 2, heiß 1; kalte ~ frigid zone; in ~n einteilen to divide into zones, a. to zone. — **2.** ♀ u. *zo.* (Fund-)ort) ☘ habitat.

Zonen=einteilung (ᵘᵕ...) *f* ⑫ division into zones; **=tarif** *m* ⌓ u. 🚃 (ermäßigtes Fahrgeld für lange Strecken) zone-tariff. [der Wesen) zoochemistry.]

Zo-o=chemie ☘ (-ᵕ-ᴸ) *f* ㊽ (Chemie leben-)

Zo-olith ☘ (-ᵕᴸ) *m* ⑪c. ㊷ *geol.* (Tierversteinerung) zoolite.

Zo-olog ☘ (-ᵕᴸ) *m* ㊷, **~e** ㊹ (Tierkenner) zoologist; **~ie** (-ᵕᵕᴸ) *f* ㊽ (Tierkunde) zoology; **~isch** (-ᴸᵕ) *a.* ⑱ zoological; s. Garten. [animal plant, zoophyte.]

Zo-ophyt ☘ (-ᵕfᴸ) *m, n* ㊷ (Tierpflanze)

Zopf (ᵕ) [ahd.: top: Zipfel] *m* ⑦b. **1.** Haartracht: a) ehm. von Männern, noch jetzt in China: pigtail; b) bei Frauen: geflochtener ~ (long) plait (or tress) of hair; das Haar in Zöpfe flechten to plait (or braid) one's hair; vgl. flechten I; c) *fig.* e-m einen ~ anstecken, drehen od. machen (einen Schabernack spielen) to play a p. a trick, to hoax a p.; einem auf den ~ kommen od. P spucken s. spucken; sich e-n ~ trinken to get tipsy; d) *fig.* (altsteife Sitte oder Beschränktheit) antiquated formalism, absurd pedantry, pettifoggery, der Beamten: red-tape or -tapism, ✕ pipe-clay. — **2.** *for.* ~(=ende) eines Baumes: top of a tree.

Zopf=band (ᵈₑᵕ) *n* ⑫ ribbon tied to tresses or to a pigtail.

zopfen, † zöpfen (ᵕ) *v/a.* ⑱ **1.** die Haare 2 to plait (or braid) the hair. — **2.** ⚙ *carp.* einen Baum 2 (ihm das Zopfende abschneiden) to top a tree.

Zopf=ende (ᵈ...) *n* ⑫ s. Zopf 2; **=holz** *n*, *for.* top branches *pl.* of a tree.

zopfig (ᵕ) *a.* ⑱ **1.** pigtailed, wearing a pigtail, von Frauen: with (hair in) tresses, with plaited hair. — **2.** *fig.* pedantic, antiquated, old-fashioned, fossil(ized), im Beamtentum: red-tape (regulations, &c.), ✕ pipe-clay (system, &c.).

Zopf=lerche (ᵈ...) *f* ⑫ = Haubenlerche; **=mensch** *m* pedant; (Beamter) red-tapist; **=periode** *f* = =zeit; **=perücke** *f* tie-wig, wig with a pigtail (attached to it); **=stil** *m* pedantic (or formal, superannuated) style.

Zopftum (ᵕ-) *n* ②c. Kunst 2c.: pedantry, formalism; weitS. = Zopf 1d.

Zopf=zeit (ᵈₑᴸ) *f* ⑫ *fig.* age of pigtails, *hist.* Englands, etwa: Georgian era.

Zorillo (-ᵕᵕ) [span.] *m* ㊾ *zo.* (Stinktier) mariput (*Mephi'tis zori'lla*).

Zorn (ᵕ) [ahd.: zehren] *m* ⑪b. (*pl.* mst ~ausbrüche) wrath, anger, F u. P wax, *poet.* ire; (Leidenschaft) passion, temper; (Unwille) indignation; (Gereiztheit) irritation; (Galle) bile; e-n in ~ bringen, zum ~ reizen to rouse a p.'s anger, to put a p. into a passion or P a paddy, to exasperate a p; s. ausgießen 1 und geraten 2 unter „in".

Zorn=anfall (ᵈ...) *m* ⑫, **=ausbruch** *m* fit (or burst) of anger or passion; **=(es=)blick** *m* angry look, furious glance; **²entbrannt, ²glühend** *a.* ⑱ inflamed (or burning) with anger, boiling with rage, red-hot with passion.

zornig (ᵕ) *a.* ⑱ **1.** (s. Zorn) angry, geh. Spr.: wrathful, F u. P waxy, fast *poet.* irate; worked up (into a passion), F in a temper; (wütend) enraged, F wild. — **2.** bisw. = zornmütig. — **3.** (v. Zorn zeugend) passionate (words), hasty (remark), angry (look).

zorn=mütig (ᵈ...) *a.* ⑱ irascible, choleric, hot-tempered; **=(es=)röte** *f* ⑫ flush of anger, glow of passion; **=rute** *f*, *theol.* rod of God's wrath; **²wütig** *a.* furious, enraged.

Zoroaster (-ᵕᵕᵕ) *npr/m.* ㉒a. (persischer Religionsstifter, um 600 v. Chr.) Zoroaster, Zarathus(h)tra; **Zoroastrianismus** (-ᵕᵕᵕᵕᵕᵕ) *m* ㉗ (Religion der alten Perser) Zoroastrianism, Zarathus(h)trianism, Zarathus(h)trism; **zoroastrisch** *a.* ⑱ Zoroastrian, Zarathus(h)trian.

Zote (ᴸᵕ) [nhd., *fr., it.] *f* ㊽ obscenity, obscene (or smutty, filthy, ribald, indecent) expression or word or joke, ribaldry, smut; ~n reißen (auch **zoten** *v/n.* (h.) ㊽) to make obscene (or smutty, indecent) jokes or remarks, to use filthy language, F to talk smut.

zotenhaft (ᴸᵕᵕ) *a.* ⑱ = zotig.

Zoten=lied (ᵘᵕ...) *n* ⑫ obscene (or smutty) song; **=reißen** *n*, **=reißerei** *f* obscene (or smutty, filthy, indecent) talk or conversation or language, ribaldry, smut; **=reißer(in** *f*) *m* one who makes smutty (or filthy) jokes or remarks, smutty person.

zotig (ᴸᵕ) *a.* ⑱ obscene, smutty, filthy.

Zotte(l) (ᵕᵕ) [ahd.: tod] *f* ㊽ **1.** tuft of hair; (verflochtenes Haar) matted (or shaggy, tangled) hair. — **2.** ☘ *anat.* villus.

Zottel=bär (ᵈᵕ...) *m* ⑫ *zo.* shaggy bear; **=bart** *m* tangled (or rough-looking) beard; **=blume** ✱ *f* = Fieberklee.

Zottelei F (ᵈᵕᵘᴵᴵ) *f* ㊽ toddling (along), dawdling. [ruffled, shaggy) hair.]

Zottel=haar (ᵈᵕₑᴸ) *n* ⑫ matted (or)

zott(e)lig (ᵈ(ᵕ)ᵕ) *a.* ⑱ shaggy.

Zottel=kopf (ᵈᵕₑᵈ) *m* ⑫ (person with a) shaggy head, auch: shock-head.

zotteln F (ᵈᵕ) *v/n.* (fn) ㉒a. to toddle (along), to dawdle.

Zottel=wolle ✱ (ᵈᵕₑᵈᵕ) *f* ⑫ shaggy wool.

zottig (ᵈᵕ) *a.* ⑱ bsd. von Haaren: (arranged) in tufts; (struppig) shaggy, rough, shagged, matted, ruffled, F tousled, ♀: ☘ villous.

zottlig (ᵕᵕ) *a.* ⑱ s. zott(e)lig.

Zötus (ᴸᵕ) [lt.] *m* ㉗ (Abteilung e-r Schulklasse, Lehrstufe) section (or division) of a form or class; parallel form or class.

z. T. *abbr.* = zum Teil.

Ztr. *abbr.* = Zentner.

zu (ᴸ) [ahd.: to] **I** *prp* mit *dat.*, verschmelzend mit dem Artikel: **zum** = zu dem, **zur** = zu der. **1.** örtlich: meist to; (in j-s Wohnung) to a p.'s (house); (in j-s Nähe) near a p., by a p.('s side); (in der Richtung nach e-m, et. hin) towards a p., a th.; s. fahren 1 u. 4 gegen Ende und Fuß 7; zu Bett(e) gehen to go to bed, to retire to rest; er geht zu seinem Bruder he goes to (see) his brother, he is going to his brother's (house); er setzte sich zu s-m Freunde he went to sit near (or by the side of) his friend; s. Feld 2 gegen Ende und 3; s. zugrunde; der Weg zur Kirche the way to church; s. zutage, zuwege; zum (aus dem) Tore (Fenster) hinaus out of the gate (the window); von Haus zu Haus from house to house. — **2.** hinzufügend, =tretend: with, in addition to; Brot zum Fleisch essen to eat bread with meat; Wasser zur (in die) Milch gießen to pour water into (or to add water to) the milk. — **3.** ein Verweilen bz.: a) zu Hause at home; zur Linken on the left hand (side); zur See at sea; zu Wasser und zu Lande by land and by water (vgl. zulande);

b) vor Ortsnamen: a) at, zB. zu Potsdam at Potsdam; b) vor den Namen von Großstädten meist: in, zB. zu Berlin in Berlin. — **4.** zeitlich, meist: at, zB. zu Mittag, Mitternacht at noon, midnight; s. speisen 1; zur selben Stunde at the same hour; von Tag zu Tag from day to day; s. Unzeit. — **5.** Art und Weise bz.: zu meinem Erstaunen to my astonishment; zu Fuß on foot; et. zur Genüge h. to have plenty (or enough) of s.th.; zum Glück für ihn luckily (or fortunately) for him; s. zuhauf; mir ist nicht zum Lachen I don't feel in a laughing humour or mood; s. Not 6 am Ende, Preis[1] 1 ❦; zum Teil (*abbr.* z. T.) partly, partially. — **6.** als Ersatz für einen (objektiven) Genitiv: aus reiner Liebe zu euch from sheer affection for you; der Eingang zu e-m Hause the entrance to (or of) a house. — **7.** bei Wünschen 2c. die Veranlassung bz.: e-m zu et. Glück wünschen, gratulieren to congratulate a p. upon a th.; s. Glück 1 gegen Ende. — **8.** vor Zahlwörtern: a) vor *cardinal numbers*: zu († ad) 1; hinweisend: respecting 1, in reference to 1; zu zweien, zu zweit two and two, by twos, in couples; zu Hunderten by hundreds; sie kamen zu Hunderten und Tausenden they came in their hundreds and thousands; b) vor *ordinal numbers*: zu dritt (als dritter) we (you, &c.) three; in Auktionen: zum ersten, zum andern, zum dritten (und letzten) Male going, going, gone! — **9.** vor *sup.* = aufs (s. auf 7): zum besten (vgl. best 6) in the best way (possible), for the best; zum ersten for the first time; s. zu-(aller)-erst, -letzt, zumeist, zuvörderst; vgl. ober 2, unter 7 u. 8. — **10.** *math.* zur Bezeichnung des Verhältnisses: drei verhält sich zu sechs wie fünf zu zehn three is (in the same proportion) to six as five to ten; s. Verhältnis 2 und umkehren. — **11.** zur Anknüpfung prädikativer Bestimmungen: a) Zweck: das dient zum (mehr gbr. als) Beispiel, Exempel that serves as an example; aber: zum Beispiel, zum Exempel (*abbr.* z. B., z. E.) for example, for instance (*abbr.* e. g. = exempli gratia); es geschieht zu deinem Besten it is done for your best; Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde God created man in his own image; er tut es Ihnen zu Gefallen he does it to please you; sie rüsten sich zum Kriege they are preparing for war; zunichte m. s. nicht II; zu Rate ziehen to consult; zu Recht besteh(e)n to be valid or legal; Tuch zu einem Rocke cloth for a coat; mir zum Schaden to my detriment; es ist zum Sterben it is enough to kill one; Wasser zum Trinken ... for drinking; er hat e-n Engel zum Weibe he has an angel of a wife; zum Zwecke s. Zweck 2; ⚔ zur Disposition s. Disposition; zu Händen (od. zuhanden, s. bs) (*abbr.* z. H.) des Herrn N. in(to) the hands of Mr. N.; b) Grund: zu (über) et. lachen to laugh at a th.; c) Übergang, Umwandelung: e-n sich zum Feinde m. to make an enemy of a p.; zum Narren w. to grow foolish, stärker: to go mad; s. zustande, zustatten; zu Staub w. to turn to dust; *ell.* (kommt) zur Sache! (come) to the point!; d) zu et. **ernennen, erwählen, geboren werden, machen** 2c.: e-n zum Fürsten erheben to raise a p. to the rank of a prince; der König ernannte ihn zum General ... appointed (or made) him a general; zum Führer erwählen to elect (or choose) as a leader; zum Erfinder geboren a born inventor. — **12.** tonloses Bindewort zu als Anknüpfung e-s *inf.*: a) sie erinnert sich nicht, dort gewesen zu sein she does not remember having been there; ich erlaube dir zu kommen I allow you to come; ich habe zu arbeiten I have to work; es ist zu haben it is to be had, it can be had; ich komme Sie abzuholen I come to fetch you; es ist schwer zu unterscheiden it is difficult to distinguish; dagegen: es ist zu unterscheiden (es muß unterschieden werden) one must discriminate, a distinction must be made; Haus zu vermieten house to let; dagegen: das Haus ist zu verkaufen ... to be sold; b) nach *prp.*: **anstatt** hinzugehen instead of going there; **ohne** es zu wissen without knowing it; **um** mich zu täuschen in order to deceive me; c) dessen zu geschweigen s. geschweigen 1. — **13.** mit *p.pr.*, entsprechend dem von „sein" abhängigen *inf.*: das zu verkaufende Haus the house (which is) to be sold; ein wohl zu überlegender Schritt a step requiring careful consideration or which has to be well considered. — **II** *adv.* **14.** vor *a.* u. *adv.*, ein Übermaß bz.: zu groß too big; zu klein too small; zu sehr, zuviel too much; s. zuviel; zu vorsichtig over-cautious; gar zu klein rather (or much) too small; s. gar 3; zuwenig u. zu wenig too little. — **15.** (verschlossen, *ant.* offen) closed; die Tür ist zu ... is shut; mach' sie (die Tür) zu! shut it (to)!, close it! — **16.** ab und zu; s. ab 5. — **17.** Richtung bz.: nach (gegen od. gen) Norden zu towards (the) north, to the north, north(ward); nach der Stadt zu in the direction of the town; bsd. von e-r Bewegung nach e-m Ziele hin: auf et. zu gehen to walk towards a th.; oft: mit zu ergänzendem *imper.*: zu!, immer(=)zu!, nur zu! set to!, go (it)!, now then!, (fire) away! — **18.** neben *verbs*, un ausgesetzte Tätigkeit bz.: der Wind bläst immer(=)zu ... is for ever (or keeps on) blowing; er lief immer(=)zu he ran on and on, he kept on (or never stopped) running.

Zu-..., **zu-...** (″...) Vorsilbe in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar, bz. **1.** Verschließung, zB. zu-klinken ⚙** to fasten with a latch, to latch (up). — **2.** Streben, Richtung, zB. dem Gipfel zu-arbeiten ⚙** to toil (or struggle) towards the summit. — **3.** Hinzufügung, zB. zu-arbeiten to add in working. — **4.** Fortfahren in einer Tätigkeit, Beschleunigung derselben, oft zs. mit immer, zB. zu-arbeiten ⚙** to pursue (or continue) one's work; zuläuten ⚙** to go on ringing (the bells). — **5.** Erteilung, Zueignung, zB. e-m eine Strafe zu-diktieren to impose a punishment (or penalty) on a p.

zu-ackern (″⌣˘) *v/a.* ⚒a** *agr.* to cover (or fill) up in ploughing.

zu-aller-erst, **-letzt** (-⌣⌣˘) *adv.* first of all, last of all. [*m* ㊹ zouave.]

Zuave ⚔ (-″w⌣, r-r s-″⌣) [♀ fr., ar.*]

zu-bauen ⚙ (″˘⌣) *v/a.* ⚙** to build (or wall) up, to block up a view, &c. with buildings or with walls.

zu-behalten (″⌣⌣) *v/a.* ⚙a*/* to keep shut, den Rock: to keep buttoned up.

Zu-behör (″⌣˘) *f* ㊻, *n* Ⓤc. (o. *pl.*) what belongs to a th.; appurtenances, accessories *pl.*; (Anhängsel) appendage to a th.; zu e-m Gute: (zugehörige Grundstücke) premises, buildings, outhouses, offices *pl.*; Wohnung von 6 Zimmern mit ~ six-roomed flat with all (the usual) conveniences or appointments; ⚙ (das nötige Gerät) appliances *pl.*, gear, tools and machinery; bei Handwerkern: Arbeit und ~ work with (tools and) materials; Kochk.: ~ zu den Speisen: dressing, seasoning, relish; Tee mit ~ tea and turn-out, tea with something to eat.

zu-beißen (″˘⌣) ⚙a** **I** *v/n.* (ḥ.): a) to snap at, to take (or have) a bite at a th., *fig.* to jump at (an offer), to accept (eagerly), to snatch at; b) F wacker ♀ to eat away to one's heart's content, *co.* to play a good knife and fork, F to pack away one's food or grub. — **II** *v/a.* F Brot ♀ to eat bread with one's meat, &c.

zu-bekommen (″⌣⌣) *v/a.* ⚙*/* **1.** to receive (or get) in addition or into the bargain. — **2.** to succeed in closing (up) or in fastening a door, a coat, &c.

zu-benam(ſ)en (″⌣˘⌣) *v/a.* ⚙(⚙)*/* to surname. [⚙ surnamed.]

zu-benannt (″⌣˘), **zu-benannt** (″⌣⌣) *a.*

Zuber (˘⌣) [ahd.: tub, (P) „zwie-bar", *ant.* Eimer] *m* ㉒ (two-handled) tub; ein ~ voll Wasser a tubful of water.

zu-bereiten (″⌣˘⌣) **I** *v/a.* ⚙*/* to prepare, to get ready, ⚙ to dress, Speisen auch: to cook, to dish up; (fertig m.) to finish (a. ⚙); vgl. bereiten[1] 2a. — **II** ~ *n* ㉓ s. Zubereitung.

Zu-bereiter(″⌣˘⌣)*m* ㉒ one who prepares, ⚙ dresser, finisher; **Zu-bereitung** (″⌣˘⌣) *f* ㊻ preparation, ⚙ dressing, cooking of food; vgl. Bereitung.

Zu-bette-geh(e)n (-⌣˘-˘(⌣) *n* ㉓ going to bed, F turning in; beim ~ auch: on retiring to rest, F on going to roost.

zu-billigen (″⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ⚙**: e-m et. ♀ to grant (or concede, allow) a p. a th. — **II** **Zu-billigung** *f* ㊻ concession.

zu-binden (″⌣⌣) *v/a.* Ⓣ** to tie up a sack, &c., to bind up a wound, &c., mit e-m Strick: to cord (up), to tie (or fasten) up with a rope; e-m die Augen ♀ to bandage a p.'s eyes, to blindfold a p.

Zu-biß (″⌣) *m* Ⓤa.: ein Glas Wein mit einem ~ a glass of wine with (a morsel of) s.th. to eat; vgl. Imbiß.

zu-blaſen (ᵘ·ᵛ) *v/a.* ⓑⓐ** **1.** vom Winde ꝛc.: to close (or shut) in (or by) blowing, a. to blow to. — **2.** auf e-n ♀ to blow towards a p. — **3.** *fig.* e-m et. ♀ = einblaſen 2.

Zu-bläſer (ᵘ·ᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊶ prompter.

zu-bleiben (ᵘ·ᵛ) *v/n.* (ſn) ㊸** to remain closed or shut or locked.

zu-blinze(l)n (ᵘᵛᵛ) *v/n.* (h.) ⑩ (㉒a)**: e-m ♀ to wink at a p., to give a p. a wink.

zu-bringen (ᵘᵛ) *v/a.* ⑰** **1.** e-m et. ♀ to bring a p. a th.; Klatſch, Neuigkeiten ꝛc.: to carry, to report; jur.: die zugebrachten Kinder *pl.* the children by a former husband or wife; das zugebrachte Vermögen, das Zugebrachte the money brought into the marriage, the wife's dowry. — **2.** die Zeit mit et. ♀ to pass away one's time with a th., to spend (or employ) one's time in doing a th.; er brachte die Nacht unter freiem Himmel zu he spent the night in the open (air), he slept out in the fields. — **3.** et. ♀ to succeed in closing (up) or fastening a th.

zu-brocken (ᵘᵛ) *v/a.* ⑱** **1.** = brocken[3]. — **2.** F *fig.* etwas ♀ to contribute s.th. (of one's own); et. zuzubrocken haben to have s.th. to live upon or to do with, to have an independent income or a competency.

Zu-brot (ᵘ·) *n* ⓤc. (ohne *pl.*) = Zukoſt.

Zu-buße (ᵘ·ᵛ) [mhd.] *f* ㊾ **1.** ⚒ (additional) contribution, share in a mine. — **2.** auch von anderen Geſchäften und *fig.* new supply of funds; ~ geben to contribute (or pay) one's share towards a th.

zu-büßen ⚒ (ᵘ·) *v/a.* ⑩** to contribute funds towards the working of a mine, weitS. to sink money in a mine, &c.

Zucht (ᵈᶜʰᵗ) [ahd.; *ziehen] *f* ⑩ (*pl.* ↖, ſ. 3) **1.** a) rearing, breeding of cattle, &c., von Obſtbäumen ꝛc.: growing, cultivation; b) weitS. (Raſſe) breed, stock. — **2.** ~ (Erziehung) von Perſonen: education, training, schooling; (Schul-, Manns-, ⚔ Kriegs-)~ discipline; der ~ entwachſen ſein to have outgrown the rod, to be beyond control; an ~ und Ordnung gewöhnen to (accustom to) discipline; in ~ und Ordnung halten to keep under discipline (auch ⚔), to keep a strict hand (or an iron rod) over, ſchwächer: to keep in order; ſich der ~ unterwerfen to submit (or yield) to discipline. — **3.** (anſtändiges, geſittetes Benehmen) decency, propriety (of conduct), modesty; in aller ~, a. in allen Züchten u. Ehren with due decorum or propriety, most respectably. — **4.** mit tadelndem Beiworte: das iſt ja eine wilde (oder tolle) ~ (Handlungsweiſe) that's a mad way of acting or proceeding, F that's Bedlam let loose.

Zucht-biene (ᵈᶜʰᵗ...) *f* ⑥ queen-bee; **=buch** *n* Rennſport: stud-book; **=bulle** *m* = =ſtier.

züchten (ᵘ) [ahd.; *Zucht] **I** *v/a.* ⑱ Haustiere, Seidenwürmer ꝛc.: to breed, keep, rear, auch: to raise cattle; Zier- oder Nutz-pflanzen: to rear, grow, cultivate; Kinder ꝛc. ♀ (in Zucht nehmen) to train ...; F to take ... in hand; vgl. ziehen 2. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Züchtung.

Züchter (ᵘ·) *m* ㉒ breeder (of cattle, &c.), keeper (of bees, &c.); grower (of roses, potatoes, &c.), cultivator (of barley, &c.).

zucht-fähig (ᵈᶜʰᵗ...) *a.* ⑥⑥ yielding to discipline, ſeltener: disciplinable; **=geſetz** *n* ⑥② disciplinary law; **♀gewohnt** *a.* disciplined; **=haus** *n* house of correction, penitentiary; im =hauſe ſitzen to undergo (a sentence of) penal servitude, a. to serve (F to do) one's time, F to pick oakum; **=haus-aufſeher** *m* inspector of a house of correction; **=haus-gefangen(er)** *s.*, **=häusler(in** *f*) *m*, **=häusling** *m* convict, person in (or undergoing) penal servitude, F jailbird; **=haus-ſtrafe** *f* penal servitude; **=hengſt** *m* stallion (for breeding).

züchtig (ᵘ·) [ahd.; *Zucht] *a.* ⑥⑥ modest, bashful, demure, maidenly; (ehrbar) decent, respectable; (keuſch) chaste.

züchtigen (ᵘᵛᵛ) [mhd.] **I** *v/a.* ⑥⑧ to chastise, punish, correct, mit der Rute ꝛc.: to scourge, whip, lash, mit Worten: to reprove, reprimand, censure, scold; *bibl.* wen der Herr lieb hat, den züchtigt er (Hebr. 12, 6) whom the Lord loveth He chasteneth. — **II ~** *n* ㉓ ſ. Züchtigung.

Züchtiger (ᵘᵛᵛ) *m* ㉒ chastiser.

Züchtigkeit (ᵘ·) *f* ㊻ (ſ. züchtig) modesty, bashfulness, demureness; decency, propriety; chastity.

züchtiglich (ᵘᵛᵛ) *a.* ⑥⑥ bſd. *adv.* = züchtig.

Züchtigung (ᵘᵛᵛ) *f* ㊻ chastisement, punishment, castigation, correction, mit Worten: reprimand(ing); körperliche ~ corporal punishment; (Selbſtkaſteiung) flagellation. [chastise or to punish.]

Züchtigungs-recht (ᵘᵛᵛ·ᵈ) *n* ⑥② right to

Züchtling (ᵘ·) *m* ⓤd. = Zuchthäusler; **~s-anzug** *m* ⑥②, **~s-kleidung** *f* convict's (or prisoner's) garb or dress; **~s-arbeit** *f* convict's work, picking oakum.

zucht-los (ᵈᶜʰᵗ...) *a.* ⑥⑥ insubordinate, undisciplined (beide a. ⚔); (liederlich) dissolute, loose; **=loſigkeit** *f* insubordination, want of discipline; dissoluteness, looseness; **=meiſter** *m* task-master, F nigger-driver, terror; ⚔, Schule ꝛc.: ſtrenger ~ severe disciplinarian, bſd. ⚔ a. martinet; **=mittel** *n* means of correction, corrective; **=pferd** *n* horse (kept) for breeding, stud-horse; **=polizei** *f* correctional police; **=polizei-gericht** *n* police-court; **=rute** *f* rod of correction, *rel.*, &c. a.: scourge; ſ. a. Fuchtel; **=ſau** *f* breed-sow; **=ſchaf** *n* ewe (kept for breeding); **=ſchule** *f* seminary; **=ſtier** *m* bull (kept for breeding); **=ſtute** *f* brood-mare; **=tier(e** *pl.*) *n*, **=vieh** *n* cattle (kept) for breeding. [cultivation; training.]

Züchtung (ᵘ·) *f* ㊻ breeding, growing,

Zucht-wahl (ᵈᶜʰᵗ·ˡ) *f* ⑥② Biologie: natürliche ~ (nach Darwin) natural selection.

Zuck (ᵘ) [mhd.; *ziehen] **I** m ⓤc. (sudden) jerk, twitch, start. — **II zuck!** *int.* etwa: bang!, there (goes)!

zuckeln F (ᵘ·) *v/n.* (ſn) ㉒a. (ſchlotterig gehen) to toddle (or dawdle) along, to waddle.

zucken (ᵘ·) [ahd.: tuck; *ziehen] ⑧⑧ **I** *v/n.* (h.) to jerk, krampfhaft: to move convulsively, to twitch, zitternd: to quiver, to palpitate; der Blitz zuckte durch die Luft ... flashed through the air; das zuckt ihm durch alle Glieder it makes all his limbs twitch, ſchwächer: it sends a thrill through his whole body; im Herzen: ſtark ♀d violently throbbing or palpitating, F bumping. — **II** *v/a.* und *v/n.* mit perſönlichem Subjekt: in die Höhe ♀ to jerk up; er hat nicht gezuckt he did not wince or move (a muscle); die Achſeln (oder mit den Achſeln) ♀ to shrug one's shoulders. — **III ~** *n* ㉓ ſ. Zuckung. — **IV ♀d** *p.pr.* und *a.* ⑥⑥ jerking, krampfhaft ♀d twitching; convulsive, spasmodic.

zücken (ᵘ·) [nhd.: zucken] *v/a.* ⑧⑧ bſd. den Degen ♀ to draw the sword; den Dolch auf e-n ♀ to point one's dagger at a p.

Zucker (ᵘ·) [ahd.: sugar; it., ar., *ind.] *m* ㉒ sugar, *chm.*: ▽ saccharum; ❦ erſter ~ aus dem Zuckerrohre = Rohrzucker; ſ. Farin u. Hut[1] 3; in ~ verwandeln, zu ~ werden to turn to sugar, ▽ to saccharify; ~ in et. tun to put sugar into (or to add sugar to) a th., to sugar (or sweeten) a th.

Zucker-ahorn ❦ (ᵘ·...) *m* ⑥② sugar-maple (*Acer saccha'rinum*) [auch Nationalemblem Kanadas]; **=apfel** ❦ *m* custard-apple (*Ano'na squamo'sa*); **♀artig** *a.* ⑥⑥ sugar-like, sugary, saccha*rine*, ...oid; **=bäcker** (=in *f*) *m* confectioner; **=bäckerei** *f* confectioner's (or sweet-stuff) shop; **=back-werk** *n* confectionery; (Kuchen) pastry; **=bau** *m* cultivation of the sugar-cane; **=bildung** *f* formation of sugar, ▽ saccharification; **=bohne** *f* (Konfekt)sugar-plum; **=bonbon** *m* = Bonbon; **=brot** *n*: a) (Konfekt) sweet cake; b) = =hut; **=büchſe** *f* sugar-box, canister for sugar; **=doſe** *f* = =büchſe; **=erbſe** *f*: a) ❦ sweet-pea; b) (Konfekt) (su.-)drop; vgl. =bohne; **=fabrik** ⚙ *f* su.-factory or -works *pl.*; vgl. =ſiederei; **=fabrikant** *m* = =ſieder; **=faß** ❦ *n* su.-cask, größeres: hogshead; **=form** ⚙ *f* sugar-mould; **=freſſer** *m. orn.* sugar-eater (*Cœ'rthia flave'ola*); **=früchte** ❦ *f/pl.* candied fruit *sg.*; **=gärung** *f*: ▽ saccharine fermentation; **=gaſt** *m*, *ent.* su.-mite (*Lepi'sma saccha'rina*); **=gebäck(e)ne(s)** *n* confectionery; **=gehalt** ❦ *m* proportion (or percentage) of (pure) sugar contained in a th.; **=gehalt-meſſer** *m*, **=gehalts-wage** *f* = =meſſer a; **=geſchmack** *m* sugary taste; **=guß** *m* Konditorei: sugar-icing or -ice; **♀haltig** *a.* containing sugar, ▽ saccharif*erous*, saccharine; **=hammer** *m* hammer for breaking sugar; **=handel** *m* sugar-trade; **=harn-ruhr** *f* = =krankheit; **=honig** ❦ *m* = Steinhonig; **=hut** *m* sugar-loaf.

zuck(e)rig (ᵘ(·)ᵛ) *a.* ⑥⑥ **1.** = zuckerhaltig. — 2. sugary, ▽ saccharine.

Zucker-kalk (ᵘ·...) *m* ⑥② *chm.* sugar-lime, ▽ sucrate of lime; **=kand(is)** ❦ (ᵘᵛᵘ·) [i. Kandis] *m* sugar-candy; **=kind** *n* (Koſewort) sweet child, darling; **=krankheit** *f*, *path.* diabetes, ▽ glucosuria; an ~ leidend diabetic(al); **=kuchen** *m* sugared cake; **=löffel** *m* sugar-spoon; **=mandel** *f* (Konfekt) sugared almond; (gebrannte Mandel) burnt almond; **=maul, =mäulchen** F *n* person with a sweet tooth, *co.* sugar-baby; **=mehl** *n* powdered sugar; **=melone** ❦ *f* (sweet)

melon (*Cu'cumis melo*); **=messer**: a) *m*, *phys.* saccharometer, sugarmeter; b) *n* sugar-cleaver; **=messung** *f*: ⚙ saccharometry; **=milbe** *f*, *ent.* sugar-louse (*Glyci'phagus sa'ccheri*); **=mund** F *m* = =maul.

zuckern (ᵾ) **I** *v/a.* ⓐa. to (sweeten with) sugar; gezuckert sugared, auch = zuckersüß b. — **II** *a.* ⓑ (of) sugar.

Zucker-palme ♀ (ᵾ...) *f* ⓜ Ost-indien: areng(a) (*Are'nga sacchari'fera*); **=papier** *n* paper for covering sugar-loaves, a.: su.-paper; **=pflanzer** *m* su.-grower; **=pflanzung** *f* su.-plantation; **=plätzchen** *n* (Konfekt) (sugar-)drop, lozenge; **=prämi-e** ⓦ *f* bounty paid to exporters of sugar; **=probe** *f* sugar-test; **=puppe** *f*, **=püppchen** *n* = =kind; **=quetscher** ⚙ *m* su.-crusher; **=raffinerie** ⚙ *f* su.-refinery; **=raffinierer** *m* su.-refiner; **=rohr** ♀ *n* su.-cane (*Sa'ccharum officina'rum*); afrikanisches ~ imphee (*Holcus sacchara'tus*); chinesisches ~ sorghum, sorgho (*Sorghum sacchara'tum*); **=rohr-mühle** ⚙ *f* cane-mill; **=rohr-rückstände** *m/pl.* cane-trash, bagasse; **=rohr-saft** *m* juice of the sugar-cane; **=rübe** ♀ *f*: a) weiße ~ sweet turnip; b) rote ~ sugar-beet; **=ruhr** *f*, *path.* diabetes; **=sachen** *f/pl.* = =waren; **=satz** *m* = =sirup; **=sauer** *a.* ⓜ *chm.*: ⚙ saccharic, =saures Salz saccharate; **=säure** *f* saccharic acid ($C_6H_{10}O_8$); **=schale** *f* sugar-basin; **=schneidemaschine** ⚙ *f* sugar-cutting machine; **=schote** ♀ *f* = =erbse a; **=sieden** ⚙ *n* su.-refining; **=sieder** *m* su.-refiner; **=siederei** *f* su.-boilery or -refinery, als Gebäude: su.-house; vgl. =fabrik; **=sirup** ⓦ *m* molasses *pl.*, treacle; **=stange** *f* su.-stick; **=steuer** *f* duty on sugar; **=stoff** *m*, *chm.* saccharine matter; **=streu-büchse** *f* su.-caster or -sifter; **=streuer**, **=streu-löffel** *m* su.-dredger; **=süß**: a) (as) sweet as sugar; b) sugary, sugared, *fig.* auch: honeyed, honied (words, &c.); **=verbindungen** *f/pl. chm.*: ⚙ sucrates, saccharates *pl.*; **=waren** *f/pl.* = =werk; **=wasser** *n* sugared water, sugar and water; **=werk** *n* confectionery, sweetmeats *pl.*, F sweets, lollipops *pl.*; **=worte** *n/pl.* honeyed words; **=wurzel** ♀ *f* skirret (*Sium Si'sarum*); **=zange** *f*: a) zum Zerkleinern: sugar-nippers *pl.*; b) zum Fassen: sugar-tongs *pl.*; **=zentrifuge** ⚙ *f* sugar-drainer; **=zwieback** *m* sweet biscuit.

Zuck-krampf (ᵾ...) *m* ⓜ *path.*: ⚙ clonic spasm; **=mücke** *f*, *ent.* s. Mücke 1.

Zuckung (ᵾ) *f* ⓖ jerking, convulsion, convulsive action or movement or fit; twitching, palpitation, thrill; ~en bekommen to be seized with (F to go into) convulsions or spasms.

zu-dämmen ⚙ (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓑ** **1.** ein Loch im Pflaster ♀ to stop up ... — **2.** (mit e-m Deiche verschließen) to dam up.

zu-decken (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓑ** to cover (up), mit einem Tuch: to cover over, to tuck up; mit einem Deckel ♀ to put a lid on a saucepan, &c., to cover; *hort.* mit Dünger, Stroh ꝛc. ♀ to dress with manure, straw, &c.; *fig.* mit dem Mantel der Liebe ♀ to palliate, to put a charitable construction on.

zu-dem (-ˈ) *adv.* besides, moreover, in addition to that; to which must be added; = außerdem und überdies.

zu-denken (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓖ** **1.** e-m ein Geschenk, eine Strafe ꝛc. ♀ to purpose (or intend) making a p. a present, giving a p. a punishment, &c.; die mir zugedachte Ehre the honour intended (or in store) for me. — **2.** = hinzudenken.

zu-diktieren (ᵘ̈ᵾˈᵾ) *v/a.* ⓖ** s. zu=... 5.

Zu-drang (ᵘ̈ᵾ) *m* ⓣc. (o. *pl.*) **1.** rush to (or throng outside) a place, zu einer Bank, e-m Theater ꝛc.: crowd besieging (the doors of) a bank, a theatre, &c.; der unerwartete ~ der Gäste the unexpected influx (or inrush) of visitors. — **2.** *path.* ~ des Blutes zum Gehirn: ⚙ cerebral congestion.

zu-drängen (ᵘ̈ᵾ) *v/refl.* ⓑ**: sich ♀ to rush (or crowd, throng) to a place, to besiege a place; *fig.* to intrude, to obtrude o.s., to press o.s. forward; sich überall ♀ to push (or force) one's way in everywhere.

zu-drehen (ᵘ̈ᵾˈ) *v/a.* ⓑ** **1.** to close by turning, to shut off, e-n Hahn: to turn off. — **2.** e-m den Rücken ♀ to turn one's back upon a p.; vgl. zukehren 1.

zu-dringlich (ᵘ̈ᵾ) *a.* ⓜ intruding, intrusive, obtrusive, im Benehmen: forward, officious, im Bitten: importunate; **~keit** *f* ⓖ obtrusiveness, forwardness, officiousness, importunity.

zu-drücken (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓑ** **1.** to close by pressing or squeezing, to shut (to); *fig.* ein Auge bei et. ♀ to pretend not to see a th., to overlook a th.; (es nicht genau damit nehmen) to wink (or connive) at a th. — **2.** (immer) ♀ to go on pressing, *fig.* to push on.

zu-eignen (ᵘ̈ˈᵾ) **I** *v/a.* ⓐb**: e-m et. ♀ = zuerteilen; (zuschreiben) to attribute (or ascribe) a th. to a p.; e-m ein Buch ꝛc. ♀ to dedicate ... to a p.; sich (*dat.*) et. ♀ to appropriate a th. (to o.s.), to help o.s. to a th., als sein Eigentum: to take possession of a th.; widerrechtlich: to usurp a th., to arrogate a th. to o.s. — **II** ~ *n* ㉓ s. Zueignung.

Zu-eigner (ᵘ̈ˈᵾ) *m* ㉒ appropriator, e-s Buches: dedicator.

Zu-eignung (ᵘ̈ˈᵾ) *f* ⓖ (s. zueignen I) allotment; dedication of a book; appropriation; (widerrechtliche Aneignung) usurpation; **~s-schrift** (ᵘ̈ˈᵾ,ᵈ) *f* ⓜ dedicatory letter or preface, (letter of) dedication.

zu-eilen (ᵘ̈ˈᵾ) *v/n.* (sn) ⓑ**: auf e-n, et. ♀ to hasten (or run, rush) towards a p., a th.; *fig.* s-m Verderben ♀ to rush (headlong) into destruction.

zu-ein-ander (--ᵈᵉʳ) *adv.* to(wards) each other, auch: one to another.

zu-erkennen (ᵉʳᵈᵉʳ) **I** *v/a.* ⓐb*/*: jur.: e-m et. ♀ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p., weitS. = zuerteilen; e-m einen Preis ♀ to award a p. a prize; e-m eine Würde, Ehre ♀ to confer ... on a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zu-erkennung** *f* ⓖ adjudication; award; **Zu-erkennungs-urteil** *n* ⓜ adjudicative sentence.

zu-erst (-ˈ, -ᵉʳ) [ahd.] *adv.* in the first place; (als der od. die erste) first (of all), before everybody; (vor allem übrigen) first and foremost, before everything; gleich ♀ (anfangs) from the (very) first, to begin with, at first; ♀ am Platz, ♀ zur Stelle first on the spot, first in the field; der ♀ Angekommene, Ankommende the first comer or arrival; ♀ trank er ein Glas Bier he began by drinking a glass of beer; wer schoß ♀? who shot (or fired) first?, who was the first to shoot?, who started (or began the) shooting?

zu-erteilen (ᵘ̈ˈᵾ) **I** *v/a.* ⓑ*/*: e-m et. ♀ to allow (or apportion, assign) a th. to a p., to bestow (or confer) a th. on a p. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zu-erteilung** *f* ⓖ allotment, apportionment, assignment.

zu-essen (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓑ** **1.** = zubeißen II. — **2.** iß (nur) zu! go on eating!, eat away (as much as you like or can)!, F peg away (at it)!

zu-fächeln (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓐa**: e-m Kühlung ꝛc. ♀ to waft coolness, &c. to(wards) a p.; sich Luft ♀ to fan o.s.

zu-fahren (ᵘ̈ˈᵾ) *v/n.* (sn und h.) ⓑb** **1.** dem Dorfe ♀ to drive towards (or in the direction of) the village; ⚓ auf das Land ♀ to make for land, to sail (or steam) towards (the) land; *fig.* auf e-n ♀ (losspringen) to rush (or spring) upon a p., to fly at a p.; unbesonnen (drauf) ♀ to go headlong, to act hastily or rashly, s. blind 2 am Schluß. — **2.** gut ♀ to drive at a good (or brisk, rattling) pace.

Zu-fahrt (ᵘ̈ˈᵾ) *f* ⓖ zu e-m Hause: drive.

Zu-fall (ᵘ̈ᵾ) [mhd.] *m* ⓣc. chance, hazard, casual event; (Möglichkeit) contingency; (Vorfall) incident, occurrence; (Unfall) accident, casualty; *path.* = Anfall 3; durch (bloßen) ~ by (a mere) accident, (quite) accidentally; glücklicher ~ lucky hit; widriger ~ ill luck, misfortune, mischance; es hängt ganz vom ~ ab, ob // it is quite a matter of chance whether //; et. dem ~ überlassen to leave a th. to chance; Launen des ~s freaks (or whims) of fortune.

zu-fallen (ᵘ̈ᵾ) *v/n.* (sn) ⓑa** **1.** (*ant.* auffallen 3) to close in falling, von einer Tür auch: to shut (of) itself; von selbst Zde Tür swinging door, swing-door; die Augen fallen ihm zu his eyes (or eyelids) are closing or falling to. — **2.** (zu et. hinfallen) to fall towards a th. — **3.** e-m ♀ (zuteil w.) to fall to a p.'s share, to accrue to a p., von einer Erbschaft auch: to come to a p., von e-r Aufgabe: to devolve upon a p., jur. von einem zu liefernden Beweise: to rest (or lie) with a p.

zu-fällig (ᵘ̈ᵾ) [Zufall] *a.* ⓜ (nicht wesentlich) accidental, (gelegentlich) incidental, casual, haphazard, random, (möglich) contingent; (unerwartet) fortuitous; *adv.* ♀, **=erweise** incidentally, by chance, by hazard, F by a fluke; (gelegentlich) casually, occasionally, wenn ich ihn ♀ treffe if (or whenever) I happen (or chance) to meet him; **~keit** *f* ⓖ accidentalness, contingency; bsd. im *pl.* = Zufall.

Zu-fall-spiel (ᵘ̈ᵾˈ) *n* ⓜ = Hasardspiel.

zu-falten (ᵘ̈ᵾ) *v/a.* ⓑ**: e-n Brief ♀ to fold up ..., die Hände ♀ to fold one's hands.

zu-fassen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⑳** to seize (hold of) a th., to catch on to a th., to clutch, F to grab (at) a th.

zu-fertigen (ˈ⌣⌣ˌ) **I** *v/a.* ㊽**: e-m et. ♀ to dispatch a th. to a p.; e-m einen Auftrag ♀ to send (or transmit) a p. an order. — **II** ~ *n* ㉓ und **Zu-fertigung** *f* ㊻ dispatch(ing), transmission.

zu-flechten (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑮b** to (en)close (or bar, fence, protect) with wickerwork, to plait (or twist) together.

zu-flicken (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** to mend, patch, repair, darn; Löcher in e-m Kleide ♀ to patch up holes (or tears) in a dress.

zu-fliegen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⑯a*** **1.** einem Orte ♀ to fly to(wards) a place. — 2. (immer) ♀ to exert o.s. in (or to keep on) flying. — 3. die Tür flog zu ... (was) slammed. ... closed with a bang. F ... (was) banged to.

zu-fließen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑯d** to flow in or to(wards), *fig.* to flow in upon; die Gedanken fließen ihm zu (the) ideas come readily to him; das Geld floß ihm von allen Seiten zu ... was showered upon him from all sides; e-m et. ♀ (angedeihen) l. to bestow a th. upon a p.; die dem Meere ♀den Ströme the rivers flowing (or emptying) into the sea. — **II** ~ *n* ㉓ ſ. Zufluß 1.

Zu-flucht (ˈ⌣ˌ⌣ht) *f* ㊻ (o. *pl.*) refuge; (Obdach) (place of) shelter; ſeine ~ zu e-m nehmen to take refuge (or shelter) with a p. or under a p.'s roof; ſeine ~ zu et. nehmen to have recourse (F to fly) to a th.; *fig.* meine letzte ~ my last resource, my sheet-anchor.

Zu-flucht(s)=hafen (ˈ⌣ˌ⌣ht(s)...) *m* ㉒ = =ort; **=haus** *n* house of refuge, ehm.: (Heiligtum) sanctuary; **=ort, =platz** *m*, **=ſtätte** *f* place (or harbour) of refuge, (place of) shelter, retreat, für Alte, Kranke ꝛc.: home, asylum.

Zu-fluß (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ⑧a. **1.** (das Zufließen) flowing in, (in)flow, influx (of visitors, &c.); *med.* ~ des Blutes ꝛc.: ♈ afflux. — **2.** (das Zufließende) die Zuflüſſe des Rheins the affluents (or feeders, tributaries) *pl.* of the Rhine; ❦ ~ von Waren supply of goods.

Zu-fluß=graben, =kanal (ˈ⌣ˌ⌣...) *m* ㉒ feeder of a lake, pond, &c.; **=röhre** ⚙ *f* ſ. Waſſer ꝛc.: feed(ing)-, service-, supply-pipe.

zu-flüſtern (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑫a**: e-m et. ♀ to whisper (or breathe) a th. to a p. or in(to) a p.'s ears, *fig.* to insinuate (or hint) a th. to a p.

Zu-flüſterung (ˈ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊻ whisper, words whispered to a p., *fig.* insinuation.

zu-folge (-ˌ⌣) *prp.* (mit *dat.*, wenn ſie nachſteht, mit *gen.*, wenn ſie vorangeht) = gemäß, auch: owing to; (auf Grund von) by virtue (or on the strength) of; (infolge von) in consequence of; dem ♀ in consequence (or pursuance) of which.

zu-frieden (-ˌ⌣) [*adv.*] *a.* ㊻ **1.** *adv.* at peace; ſich ♀ geben to rest satisfied; ſich mit et. ♀ geben to acquiesce in a th., to bear up with a th.; laß ihn ♀! let (or leave) him alone! — **2.** content(ed), (zufriedengeſtellt) satisfied, gratified, (glücklich) happy; mit e-m, etwas ♀ ſein to be satisfied (or pleased) with a p., a th.; mit e-m, et. nicht ♀ ſein to be dissatisfied (or displeased) with a th.; er iſt mit allem ♀ he puts up with anything; Sprichw. der ~e hat immer genug a contented mind is a continual feast. — **3.** ich bin es ♀ (damit einverſtanden) I agree (or am agreeable) to it, I (give my) consent to it, F all right!, alright!

Zu-friedenheit (-ˌ⌣⌣) *f* ㊻ content(ment), contentedness, contented (or satisfied) state; (Wohlſein) ease, comfort.

zu-frieden=ſtellen (-ˌ⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽**: e-n ♀ to satisfy a p., to accede to a p.'s request, to gratify a p.'s wish(es); **♀ſtellend** (-ˌ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㊻ giving satisfaction, satisfactory, gratifying; pleasant; **=ſtellung** *f* ㊻ satisfying a p., giving a p. satisfaction, gratification of a p.('s wishes).

zu-frieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ⑯c** to freeze up, to get frozen up, von Seen ꝛc. auch: to be(come) covered with (a sheet of) ice; zugefroren frozen up or over.

zu-fügen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** **1.** (hinzufügen) to add. — **2.** = antun 2.

Zu-fuhr (ˈ⌣ˌ) *f* ㊻ **1.** importation (or introduction, supply) of goods, &c. — **2.** (das Zugeführte) supplies, imports, arrivals *pl.*, stock; (Lebensmittel) provisions *pl.*; ⚔ dem Feinde die ~ abſchneiden to cut off (or intercept) the enemy's supplies.

zu-führen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㊽** **1.** to import (or supply) goods, &c., to introduce a friend, &c., to bring customers, &c.; ⚔ e-m Heere Lebensmittel ♀ to provision an army; ⚙ *mach.* (der Maſchine) Zugeführtes feed; e-m Hauſe Gas, Waſſer ♀ to lay on gas, water in a house, to connect a house with the (gas-, water-)main. — **2.** ⚒ (erweitern) to enlarge a gallery, &c. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** ſ. Zuführung. — **III** ♀d *p.pr.* u. *a.* ㊻ **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** Luft ♀d ventilating; ♀, *anat.* ♀de Gefäße, Kanäle: ♈ afferent vessels. ducts *pl.*

Zu-führer (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㉙, **~in** *f* ㊼ meiſt *b.s.* (Kuppler[in]) procurer, *f* procuress.

Zu-führung (ˌ⌣) *f* ㊻ (ſ. zuführen 1) supply, supplying, importation, introduction.

zu-füllen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㊽** Waſſer ꝛc.: to add, to pour in; einen Graben ꝛc. ♀ (ausfüllen) to fill up ... with earth, &c.

Zug (ˈ, ↖, ↓, *pl.* Züge: ˈ⌣) [ahd.: tug: ziehen] *m* ⑦c. **1.** (das Ziehen) drawing, pull(ing), tug(ging), von Zugtieren ꝛc.: draught, *mech.* traction; (Ruck) jerk; mit e-m gewaltigen ~ with a mighty pull or effort; e-n ~ an der Glocke tun to pull (or ring) the bell. — **2.** ~ eines Heeres: march, expedition, progress; ſ. Kreuz=, Rück=zug; der Vögel ꝛc.: passage, migration; der Wolken ꝛc.: course; der Luft, des Windes: draught, current of air; zur Lüftung: ventilation; hier herrſcht ein arger (Luft=)~ there is a strong draught here; der Ofen hat keinen ~ the stove has no draught or does not draw (well). — **3.** (Geſamtheit von Ziehenden): a) von Perſonen: file, ⚔ auch: squad, column, section; train of artillery; bibl. *eccl.* procession; vgl. Leichenzug; b) von Tieren: troop, flock, herd, von Vögeln: flight, von Fiſchen: shoal; ~ Ochſen, Pferde team of oxen, horses. — **4.** (Geſamtheit von Fahrzeugen, Wagen) train (auch 🚂); ~ von Wagen file (or line) of carriages, ⚔ train of artillery; 🚂 den ~ (rechtzeitig) erreichen to catch the train; den ~ verfehlen to lose (or miss) one's train; abgehender ~ departing train, train while starting or leaving; ankommender ~ incoming train, train arriving at a place or steaming into the station. — **5.** a) (Linie, Strich) stroke (or dash) of the pen, pencilled line; touch of the pencil; in kurzen Zügen in a few strokes, in brief outline; in kräftigen Zügen in bold outlines; b) die Züge eines Bildes, weitS. eines Geſichts: the features or lineaments *pl.* ...; c) *fig.* (Eigentümlichkeit) (characteristic) trait, (peculiar) feature; ein ~ der Zeit a sign of the times. — **6.** (Bewegung von et. Gezogenem; *fig.* Neigung) ~ mit dem Netze draught of the net; Brettſpiel: move; Sie ſind am ~e it is your move; Weiß iſt am Zuge white to play; *fig.* ~ des Herzens inclination, bent; (Trieb) (natural) impulse; dem ~e des Herzens folgen to obey the inner voice; aus dem ~e kommen to get out of practice or touch; im beſten (od. ſo recht im) ~e ſein to be in full swing or motion or play or activity; in ~ bringen to set going or in motion; to bring into vogue or fashion; in (od. mit) einem ~e (Male), auf einen ~ (ohne Unterbrechung) at one stretch or pull, without a break, F at one go, straight off; in einem ~e ſchlafen to sleep without (once) waking; ~ um ~ for (ready) cash; ~ um (od. für) ~ handeln to have a ready-money business, to have a quick turnover. — **7.** a) beim Trinken: draught; kleiner ~ sip; e-n ~ aus der Flaſche tun to take a draught (or F pull) at the bottle; das Glas auf einen ~ austrinken to empty ... at one draught or F at one go; in langen Zügen trinken to take deep draughts; b) beim Rauchen: whiff; ein paar Züge tun to take a few whiffs at a pipe, cigar, &c. — **8.** (Zucken im Todeskampfe) agony, jetzt nur gbr. in: in den letzten Zügen liegen to lie in the agonies of death or *med.* in extremis, mehr gbr.: to be dying or at the last gasp, to be breathing one's last. — **9.** 𝅘𝅥𝅮 = Pianozug, Orgelſtimme. — **10.** ⚙: a) = Flaſchenzug; b) (Kolben an einer Pumpe) piston; ~ (Heizkanal) eines Ofens: flue; c) ~ an der Tür cord for opening a street-door from within; d) ⚔ ⚙ Züge *pl.* rifling, (spiral) grooves *pl.*; ohne Züge unrifled; e) ehm. ~ am Damenkleide: dress-holder; f) Schuhm.: elaſtiſcher ~ am Stiefel: elastic side-spring.

Zu-gabe (ˈ⌣ˌ⌣) [zugeben] *f* ㊻ **1.** s.th. given as an addition or extra, s.th. thrown in, Buchhandel: supplement, beim Meſſen: s.th. over (the full measure), beim Wiegen: make-weight, surplus; et. als ~ erhalten to get s.th. in(to) the bargain. — **2.** = Prämie.

Zu-gang (ˈ⌣ˌ) [ahd.] *m* ⑦c. **1.** ~ zu e-m access (or admittance) to a p. — **2.** (Weg,

der zu etwas führt) avenue, approach, road which leads (up) to a th.; gate, gateway; (Eingang) entrance to, entry, (Vorhalle) entrance-hall; die Zugänge versperren to stop (or block up) every approach or avenue. [ground-line.]

Zug-angel ⚙ (⸗ˌ⸗ˇ) *f* 62 Fischerei:

zu-gängig (ᵘˇˇ) *a.* 66 = zugänglich.

zu-gänglich (ᵘˇˇ) *a.* 66 accessible, approachable, von Personen auch: affable; F come-at-able; leicht (schwer) ♀ of easy (difficult) access; *fig.* ♀ für et. susceptible of a th., open to a th.; ♀ m. to render accessible, to pave the way to, *fig.* a. to throw open to the public; wissenschaftliche Dinge: to popularize; **~keit** *f* 46 accessibility, approachableness, von Personen auch: affability; **~machung** *f* bsd. *fig.* opening up, von Wissenschaften: popularization.

Zug-anker ⚙ (⸗ˌ⸗) *m* 62 *carp.* tension-rod, iron brace or tie; **-artikel** 🛒 *m* article which draws, very saleable (or popular) article, F draw; **-balken** ⚙ *m* tie-beam; **-band** *n* ribbon to pull s.th. by; **-bohrer** *m* der Böttcher: turrel; **-brücke** *f* draw-bridge; **-brunnen** *m* = Ziehbrunnen; **-dynamometer** *n* (*m*), *mach.* traction-dynamometer.

zu-geben (ᵘˇˇ) *v/a.* 36c** 1. to add, bei einem Handel: to give into the bargain, 🛒 to throw in with. — 2. Kartenspiel: to follow suit. — 3. (einräumen) to accede to; to grant, allow, admit; (gestehen) to confess; sein Unrecht ♀ to admit being in the wrong, to own one's mistake or error.

zu-gedacht (ᵘˇˇcht) *p.p.* von zudenken (s. bs, bsd. 1) u. *a.* 66 intended, meant for.

zu-gegen (-ˇˇ) *a.* nur prädikativ: ♀ sein bei etwas to be present at (or to attend) a meeting, to assist at a ceremony.

zu-geh(e)n (ᵘˇ(ˇ) *v/n.* (sn) 94** 1. (sich schließen) to close (a. von Wunden ꝛc.), to shut (auch von Türen ꝛc.); der Rock geht nicht zu ... won't button or F meet. — 2. auf e-n, et. ♀ to walk towards a p., a th.; diese Arbeit geht dem Ende zu .. is coming to an end or drawing to a close. — 3. spitzig ♀ (ausgehen) to end in (or run to) a point, to taper off. — 4. von Sachen: e-m ♀ = zukommen 2; 🛒 die Waren sind uns soeben zugegangen the goods have just reached us. — 5. (geschehen) to happen; wie geht es zu, daß //? how is it that //?; wie ging es zu, daß // how came it (to pass) that //?; es geht sonderbar in dieser Welt zu strange things happen in this world (of ours), it is a queer world (to be in); es müßte mit dem Teufel ♀, wenn // the devil (F Old Nick) must be in it if //; im Kriege geht es nicht anders zu war (or such) is war; s. Ding 4 gegen Ende. — 6. gut ♀ to walk a good pace, to trot along briskly; geh(t) zu! move on (faster)!, get along!, walk faster!

Zu-gehör (ᵘˇˇ) *n* (*m*) Ⓦc. = Zubehör.

zu-gehören (ᵘˇˇ) *v/n.* (h.) 88*/* 1. e-m ♀ to belong (or appertain) to a p. — 2. *abs.* ißt nicht Fleisch allein, es gehört Brot zu (dazu) ... bread should be eaten (or F go) with it.

zu-gehörig (ᵘˇˇ) *a.* 66 = gehörig 1 u. 2, auch: proper, becoming; pertinent; das Haus mit dem ♀en Mobiliar the house with the requisite (or appropriate) furniture; **~keit** *f* 46 = Gehörigkeit 1; (Mitgliedschaft) membership of a club, &c. [~ e-r Kettenbrücke: tie-rod.]

Zug-eisen ⚙ (⸗ˌˇˇ) *n* 62 *mach.* tie-bar,

Zügel (ˇˇ) [abd.; *Zug] *m* 22 1. *man.*, Fahrkunst: bridle, bsd. des Reitpferdes: mst *pl.* ~ (driving-)reins, F ribbons *pl.*; dem Pferde die ~ anziehen to pull (or rein) in a horse; s. fallen 4 unter „in"; ein Pferd am ~ führen to lead ... by the bridle; mit verhängtem ~ reiten, dem Pferde die ~ schießen lassen to ride at full gallop or speed, to give the horse the reins or his head. — 2. *fig.* curb, check, restraint; e-m die ~ schießen l. to let a p. have his fling, to indulge a p.; s. schießen 4; die ~ der Regierung in Händen haben (ergreifen) to hold (to seize) the reins of government.

Zügel-fabrikant ⚙ (ᵘˇˇ...) *m* 62 bridle-maker; **-hand** *f* (des Reiters Linke) bridle-hand, left (or near) hand; **-los** *a.* 66 without a bridle, unbridled; *fig.* auch: unrestrained, licentious, unruly; **-losigkeit** *f* 46 unbridled (or unrestrained) state, *fig.* licentiousness.

zügeln (ˇˇ) *v/a.* 92a. ein Pferd: to bridle, to pull (or rein) in ..., *fig.* e-n, j-s Leidenschaft: to curb (or check, restrain).

Zügel-pflock ⚙ (ᵘˇˇ...) *m* 62 bridle-jack; **-ring** *m* Sattlerei: bridle- (or bit-)ring; **-schieber** *m* bridle-slide.

Züg(e)lung (ˇˇ(ˇ)ˇˇ) *f* 46 bridling, &c.

Zu-gemüse (ᵘˇˇˇ) *n* 22 vegetables *pl.* eaten (or served up) with (the) meat; weitS. garnishing of a dish.

zu-genannt (ᵘˇˇ) *a.* 66 surnamed.

Zug-entgleisung 🚂 (⸗ˌˇˇˇ) *f* 62 derailing (or derailment) of a train.

Zu-geordnete(r) (ᵘˇˇˇˇ) *m* 60 = Beigeordnete(r).

Zuger (ˇˇ) [Zug ♀, schwz. Kanton und Stadt] *m* 22, **~in** *f* 43 inhabitant of Zug; ~ See *m* Lake of Zug.

zu-geritten (ᵘˇˇˇ) *p.p.* v. zureiten (s. bs) u. *a.* 66(D9) broken in (for riding).

zu-gesellen (ᵘˇˇˇ) *v/a.*, *v/refl.* 88*/*: (sich) e-m ♀ to associate with a p., to join a p.

zu-gestanden (ᵘˇˇˇ) *p.p.* v. zugestehen; **-er-maßen** (ˇˇˇˇˇˇᵘˇˇ) *adv.* admittedly.

Zu-geständnis (ᵘˇˇˇ) *n* 17 concession.

zu-gesteh(e)n (ᵘˇˇˇ(ˇ)) *v/a.* 88*/* 1. = gestehen. — 2. e-m et. ♀ = einräumen 2.

zu-getan (ᵘˇˇ) [zutun] *a.* 66: e-m ♀ attached (or devoted) to a p.; e-m sehr (od. von Herzen) ♀ sein to be very fond of a p., to have a great (or strong) affection (or liking) for a p.

zu-gewandt (ᵘˇˇ) *a.* 66 1. *p.p.* von zuwenden (s. bs). — 2. (als verbunden zugehörig) *hist.* die Schweiz mit ihren ♀en Orten Switzerland with her associates or her confederate districts.

Zug-exerzieren ⚔ (⸗ˌ...) *n* 62 drilling in files or squads; **-feder** *f* draw-spring, 🚂 am Tender: drag-spring; **-festigkeit** *f* tensile strength; **-fisch** *m* (Hering ꝛc.) migratory fish; **-führer** *m*: a) 🚂 chief guard, guard in charge (*Am.* conductor) of a train; b) ⚔ file-leader; **-garn** *n* = -netz; **-geschirr** *n* Sattlerei: harness, draw-gear; **-haken** *m* Fuhrwesen: pole-hook, draw-hook, an der Gabeldeichsel: tug-iron or -hook; **-heuschrecke** *f* = Wanderheuschrecke.

zu-gießen (ᵘˇˇ) *v/a.* 76d** 1. to add by pouring in, to pour into. — 2. das Loch mit Blei ♀ to fill (or stop) up ... with lead. — 3. (immer) ♀ to go on pouring in.

zugig (ˇˇ) *a.* 66 draughty (room, &c.), exposed to the draught; bleak (hill).

zu-gittern (ᵘˇˇ) *v/a.* 92a** to fence (or rail) in, to enclose with a railing.

Zug-karre ⚙ (⸗...) *f* 62 truck, hand-barrow; **-kessel** *m* (Dampfkessel mit innen liegenden Feuerzügen) flue-boiler; **-kette** *f* draught-chain; **-kraft** *f*: a) *mech.* power of traction, tractive force, *typ.* (Elastizität der Walze) suction; b) (Anziehungskraft) attractive force; **♀kräftig** *a.* 66: a) tractive; b) attractive.

zu-gleich (-ˇ) [nhd.] *adv.* at the same time (mit mir as I), simultaneously with a p.; (alle auf einmal) together, jointly; ♀ mit // along with //; ♀ bestehen oder sein to co-exist; sie ist schön und ♀ höchst gebildet she is both handsome and most accomplished; sie verließen alle ♀ den Saal they all left the hall together or in a body.

Zug-leine ⚙ (⸗...) *f* 62 drag- (⚓ tow-) line; **-lini-e** *f*: a) *math.* (Kurve) tra(je)ctory, tractrix; b) *mech.* line of traction; **-loch** *n*, *metall.* u. Bauwesen: vent- (or draught-)hole of a furnace; **-luft** *f* current of air, draught.

Züglung (ˇˇ) *f* 46 s. Zügelung.

Zug-maschine (⸗...) *f* 62 traction-engine, locomotive; **-material** 🚂 *n* rolling-stock; **-mittel** *n*: a) means of attracting the multitude, attraction, F draw; b) *pharm.* blister, ⚕ vesicatory; **-netz** *n* drag- (or draught-, sweep-, raffle-)net; **-ochse** *m*, *agr.* draught-ox; **-ofen** ⚙ *m*, *metall.* air-draught furnace, blast-furnace; **-personal** 🚂 *n* staff (or officials *pl.*, (fr.) personnel) of a train; **-pferd** *n* draught-horse; **-pflaster** *n*, *pharm.* blister, ⚕ vesicatory.

zu-graben (ᵘˇˇ) *v/a.* 85b** 1. to dig in, to cover (up or over) with earth; 2. (drauf) ♀ to go on digging.

zu-greifen (ᵘˇˇ) *v/n.* (h.) 80b** 1. to stretch out one's hand (to seize a th.), to snatch at a th.; to fall to, F to (make a) grab; bei Tisch: greifen Sie zu! help yourself or yourselves!, make yourself (or yourselves) at home!; *fig.* mit allen fünf (oder zehn) Fingern nach etwas ♀ to accept a th. willingly or eagerly, F to jump (or rush) at a th. — 2. ⚓ der Anker greift zu ... bites, ... acts well.

Zug-riemen ⚙ (⸗...) *m* 62 Sattlerei: draught-tug, trace; **-rohr** *n*, **-röhre** *f* air- (or vent-)pipe; **-rolle** *f* pulley.

zu-grunde (-ˇˇ...) *adv.*: ♀ **gehen(e)n**: a) von Schiffen: to go to the bottom; b) *fig.* (verderben) to run into destruction, to perish; to be ruined; ♀ **legen** *v/t.* to put as a foundation, to take as basis or point of departure; e-r Sache (*dat.*) ♀ **liegen** to be at the bottom (or root)

of a th.; ♀ **richten** to ruin, wreck, destroy; sich ♀ richten to ruin (or undo) o.s.

Zu-grunde-geh(e)n (-ə̆...) *n* ㉓ perishing, ruin, ruination; **-legung** *f* ㊻ laying a foundation; mit ~ von ... taking as a basis to operate (or work) upon ...; **-richten** *n* ㉓ destruction, demolition, ruination.

Zug-rute ⚙ (ᵘ...) *f* ㊷ (Schwengel) e-r Zugbrücke: draw-beam; **-scheibe** ⚔ *f* movable target; **-schnur** *f* string pulling a curtain, &c.; **-seil** ⚓ *n* towing-line, hawser; **-stange** *f*, *mach.* draw-rod (auch 🚂), an der Lokomotive: connecting-rod, bsd. ⚓ drag-link; **-stiefel** *m* Schuhmacherei: boot with elastic sides; **-strang** *m* Sattlerei: harness-rope; **-stück** *n*, *thea.* piece that draws (full houses), popular play, F draw; **-tier** *n* draught-animal, beast of draught.

zu-gucken F (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (h.) ⑧** = zusehen.

zu-gunsten (-ə̆) *prp.* mit *gen.* in favour of, for the benefit (or sake) of.

zu-gürten (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑧** to strap with a belt, to gird (round), to buckle to.

Zu-guß (ᵘ⁄ᵘ) *m* ③a. **1.** pouring in, infusion. — 2. liquid (or fluid) added; addition(al fluid).

zu-gute (-ᵘ⁄ᵘ) *adv.*: e-m et. ♀ **halten** (Rechnung tragen) to account to a p. for a th.; (verzeihen) to pardon (or condone) a p. a th.; e-m et. ♀ **kommen** lassen to give a p. the benefit of a th.; e-m et. ♀ **schreiben** = gutschreiben (s. gut 8); e-m etwas ♀ **tun** (zum Ersatz geben) to compensate a p. for a th.; (zum besten geben) to treat a p. to a th.; sich (*dat.*) et. ♀ tun to indulge in a th., to enjoy (or to feast upon) a th.; sich (et.) auf et. ♀ tun (auf et. stolz sein) to pride o.s. on a th., to glory in a th.

zu guter Letzt F (-ᵘ⁄ᵘ⁄ᵉ) *adv.* in the end, last of all, at the eleventh hour.

Zug-verspätung 🚂 (ᵍ...) *f* ㊷ lateness of a train; **-vieh** *n* draught-cattle *pl.*; **-vogel** *m*: a) *orn.* bird of passage; b) *fig.* (Landstreicher) tramp, vagabond; **-vorhang** *m* drawing-curtain; **-vorrichtung** 𝅘𝅥𝅯 *f* der Posaune: slide-action; **-weise** *adv.* (F a. *a.*) in flocks (or troops, ⚔ in squads; **-wind** *m* sharp (or cold) wind, auch = -luft; **-winde** *f* pulley; **-winkel** *m*, *mech.* angle of traction.

zu-haben (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* ⑳b** **1.** to have (or keep) shut (vgl. zuhalten); er hatte den Rock zu he had his coat buttoned up. — 2. nur im *inf.* er will (beim Tausch) noch Geld ♀ he wants money in(to) the bargain.

zu-häkeln ⑫a**, **zu-haken** ⑱** (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* to fasten (up) with a hook (or clasp.

zu-halten (ᵘ⁄ə̆) ⑱a** **I** *v/a.* **1.** to keep closed (or shut (or locked up; die Hand ♀ to clench one's fist. — **II** *v/n.* (h.) 2. auf et. ♀ (losſteuern) to make (straight) for a th., to bear down upon a th. — 3. mit e-m ♀ (unerlaubten Umgang haben) to have illicit intercourse with a p. — **III sich** ♀ *v/refl.* 4. (eilen) to hurry forward, to bestir o.s. — **IV** ~ *n* ㉓ 5. keeping closed, &c. (s. I); das ~ der Tür ist nötig it is necessary to keep the door shut; vgl. Zuhaltung.

Zu-halter, -hälter (ᵘ⁄ə̆) *m* ㉒ protector (or bully of a loose woman or prostitute, ehm. a.: fancy-man.

Zu-haltung ⚙ (ᵘ⁄ə̆) *f* ㊻: ~ am Türschloß tumbler; Schloß mit ~ tumbler-spring.

zu-hämmern (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑫a** to close by hammering, to fasten (or clinch) with the hammer, to hammer down.

zu-handen (-ə̆) [mhd.] *adv.*: a) close at hand, ready, in readiness; b) in (or to) hand; ♀ kommen to come to hand; s. zu Händen (Hand 4 gegen Schluß).

zu-hängen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** to hang (or cover) with curtains or drapery.

zu-hauen (ᵘ⁄ᵘ) ⑨c** **I** *v/n.* (h.) **1.** auf e-n ♀ to deal (out) blows to a p., to belabour a p.; hau(t) zu! strike (hard)!, F give it them! — **2.** *abs.* to go on striking. — **II** *v/a.* ⚙ (hauend zurichten) *carp.*, &c. **3.** to roughhew, to shape, to frame; Schlächterei: ein Schwein ꝛc. ♀ to cut up ...; Steinhauerei: Steine ♀ to carve ...

zu-hauf (-ᵘ) *adv.* in a body or a crowd, in dense masses, together.

zu-hefteln (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑫a** to clasp.

zu-heften (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** to stitch (or sew) up, weitS. to patch up.

zu-heilen (ᵘ⁄ᵘ) **I** *v/n.* (ſn) ⑱** von Wunden: to heal (or close) up; (vernarben) to form a scar, to cicatrize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zu-heilung** *f* ㊻ healing up, healing process; cicatrization.

zu-herrschen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑨** geh. Spr.: e-m et. ♀ to say a th. to a p. in a domineering (or overbearing, bullying) manner or in a harsh tone.

Zu-hilfe-nahme (-ᵉ⁄ᵘ⁄ᵃ) *f* ㊽: mit (ohne) ~ von // by (without) having recourse to //, by (without) the aid of //.

zu-hinterst (-ə̆) *adv.* quite at the end or in the rear, rearmost, last of all.

zu-horchen (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (h.) ⑱**: e-m ♀ to listen (attentively) to a p.; heimlich ♀ to stand listening or eavesdropping.

zu-hören (ᵘ⁄ᵘ) *v/n.* (h.) ⑱**: e-m, j-s Erzählung ♀ to listen (aufmerksam: to give an ear, to attend) to a p., a p.'s narrative, *poet.* to hearken; sie hörten mit gespannter Aufmerksamkeit zu they were all ears.

Zu-hörer (ᵘ⁄ᵘ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊽ hearer, listener; der Professor hat viele ~ the professor has (a great) many hearers, the professor's lectures are well attended; **~raum** *m* ㊷ space (or hall) for the audience, auch: auditory.

Zu-hörerschaft (ᵘ⁄ᵘᵘ) *f* ㊻ audience; aufmerksame ~, a. attentive crowd of listeners, eagerly listening assembly.

Zuider-see ♆ (ſeuᵘᵉ⁄ᵉ) [ndl. Süd(er)-see] *npr/f.* od. *m*, *inv.* Zuyder Zee.

zu-innerst (-ə̆) *adv.* innermost, in the very centre or core, quite inside, (tief im Herzen) (with)in one's deepmost (or innermost) heart.

zu-jagen (ᵘ⁄ᵘ) ⑱** **I** *v/n.* **1.** (ſn) einem Orte ♀ to gallop (or speed, rush) towards ..., mit dem Wagen, Automobil ꝛc.: to drive (or ride, race) furiously to (-wards) ..., auch: to scorch (along). — **2.** (h.) jag' zu! ride at full speed!, speed on!, F go it! — **II** *v/a.* **3.** e-m ein Wild ♀ to drive game towards a p.

zu-jauchzen (ᵘ⁄ch(t)s) ⑳**, **zu-jubeln** (ᵘ⁄ᵘ) ⑫a** **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: e-m ♀ to shout (in a jubilant tone) to a p., to cheer (or hail) a p.; e-m Beifall ♀ to applaud (or welcome) a p. with loud acclamations. — **II** ~ *n* ㉓ cheers *pl.*; shouts *pl.* (of acclamation or of joy).

zu-kaufen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* ⑱** to buy (or purchase) in addition.

zu-kehren (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* und *v/refl.* ⑱** **1.** (sich) ♀ to turn to(wards); e-m das Gesicht ♀ to face a p.; s. zudrehen 2; *her.* mit zugekehrtem Kopfe spectant. — **2.** (zufegen): a) to sweep to(wards); b) eine Öffnung ♀ to close or block up ... in (or by) sweeping.

zu-keilen (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* ⑱** to close with wedges, to wedge (or plug) up.

zu-ketteln (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑫a** to lock with a small chain, to chain up.

zu-kitten (ᵉ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** to (stop up with) putty, to (close with) cement.

zu-klappen (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (ſn) und *v/a.* ⑱** von e-r Klappe, Tür ꝛc.: to close (or shut) with a bang, F to bang (or slam) to.

zu-klatschen (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑**: e-m ♀ to clap (one's hands to) a p.; e-m Beifall ♀ to applaud a p. (by clapping).

zu-kleben ⑱**, **zu-kleistern** ⑫a** (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* to paste (or glue) up, to stick fast (with size or glue).

zu-klemmen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** to close by pinching, to squeeze together.

zu-klinken (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** s. zu-... 1.

zu-knöpfen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* u. *v/refl.* ⑱**: (sich) ♀ to button (up); der Rock läßt sich nicht ♀ ... does not button (up); *fig.* er ist sehr zugeknöpft he is very reserved or close or haughty.

zu-knüpfen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱** to tie up (with a knot); enger ♀ to tie faster.

zu-kommen (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (ſn) ⑱** **1.** auf e-n ♀ to come (or go) up to a p., to approach a p. — **2.** e-m ♀ (zu ihm gelangen) to come to a p., to reach a p.('s hands); (zuteil werden) to fall to a p.'s share; e-m et. ♀ lassen to let a p. have a th.; (hinlangen) to pass a th. on to a p.; (überlassen) to give a th. up to a p.; e-m Nachrichten ♀ lassen to communicate (or correspond) with a p., to send (or forward) news to a p. — **3.** e-m ♀ = gebühren 1; das mir ~de what is due to me, my due, my share; Sprichw. jedem, was ihm zukommt! give every one his due!

zu-können (ᵘ⁄ə̆) *v/n.* (h.) ⑱**: zu et. ♀ to be able to approach (or get near, get at, get to, reach) a th.

zu-korken (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑱**: Flaschen ♀ to cork up ..., to stopper ...

Zu-kost (ᵘ⁄ᵘ) *f* ㊻ s.th. eaten with bread or meat, bsd. = Zugemüse, Kompott; *fig.* (Würze) seasoning, condiment.

zu-kratzen (ᵘ⁄ə̆) *v/a.* ⑳** to fill (or cover) up by scratching.

zu-kriegen F (ᵘ⁄ᵘ) *v/a.* ⑱** = zubekommen.

Zu-kunft (ᵘ⁄ᵘ) *f* ⑩ (o. *pl.*) future (a. *gr.*), future time, coming ages *pl.*; für die ~ for the future; (von jetzt ab) henceforth; in ~ in the future, in times to come, hereafter; Mann der ~ rising star, coming man; ihm steht eine glänzende ~ bevor he has

brilliant prospects (before him); weit in die ~ blickend far-seeing. [future.]
zu-kunft-ahnend (ⁿ⁄ᵥ⁄) divining the
zu-künftig (ⁿ⁄) *a.* ⑥⑨ = künftig.
zu-kunft-ſchauend (ⁿ⁄ᵥ⁄) *a.* ⑥⑨ peering into the future, far-seeing, far-sighted.
Zu-kunfts-muſik (ⁿ⁄...) *f* ⑥② music of the future, engs. Wagnerian music; *fig.* dreams *pl.* of the future, airy castles *pl.*; **-pläne** *m/pl.* plans (or schemes) *pl.* for the future.
zu-lächeln (ⁿ⁄) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑨②a**: e-m ♀ to smile at a p.; e-m Beifall ♀ to (express by a) smile one's approval to a p.
Zu-lage (ⁿ⁄) *f* ④⑨ **1.** increase of salary; (beſondere Bezahlung) extra pay, bonus; e-m eine ~ geben to raise (or increase) a p.'s pay or salary. — **2.** = Beilage 1.
zu-lande (-⁄) *adv.*: bei uns ♀ (daheim) in my (native) country; vgl. hier♀.
zu-langen (ⁿ⁄) ⑧** **I** *v/n.* (h.) **1.** to stretch out one's hand (to seize a th.), beim Eſſen ꝛc.: to help o.s., gierig: to fall to. — **2.** (genug ſein) to be sufficient, to suffice; das wird nicht ♀ that will not be enough, that won't do. — **II** *v/a.* **3.** e-m et. ♀ (hinreichen) to hand (or pass) a p. a th. or a th. (on) to a p.
zu-länglich (ⁿ⁄) *a.* ⑥⑨ (hinlänglich) sufficient, adequate; **~keit** *f* ④⑨ sufficiency, adequacy.
Zu-laß (ⁿ⁄) *m* ③a. = Zulaſſung.
zu-laſſen (ⁿ⁄) **I** *v/a.* ⑨②a** **1.** die Tür ꝛc. ♀ to leave ... shut or closed. — **2.** (einlaſſen) to admit, welcome, receive; ⚙ to turn on gas, steam, &c. — **3.** (geſchehen laſſen) to permit, allow, suffer, agree to; (gewähren) to grant; et. nicht ♀ to object to (F to kick against) a th.; meine Mittel laſſen es nicht zu my means do not (F won't) allow it, I cannot afford it. — **II** ~ *n* ㉓ **4.** ſ. Zulaſſung.
zu-läſſig (ⁿ⁄) *a.* ⑥⑨ admissible; ſ. a. ſtatthaft; **~keit** *f* ④⑥ admissibility.
Zu-laſſung (ⁿ⁄) *f* ④⑥ (zu zulaſſen 2:) admission, reception; (zu 3:) permission.
Zu-laſſungs-geſuch (ⁿ⁄...) *n* ⑥② application for admission; **-prüfung** *f* examination for admission (to a college, &c.) or entrance-examination; **-ſchein** *m* ticket of admission, pass.
Zu-lauf (ⁿ⁄) *m* ⑦c. (ohne *pl.*) rush (or concourse, great pressure) of people; großen ~ haben to be (greatly) in vogue, to be much run (or sought) after, von Predigern auch: to draw large congregations, von Ärzten: to have an extensive practice, von Theaterſtücken: to have a great (or long) run, to draw full houses.
zu-laufen (ⁿ⁄) **I** *v/n.* (ſn) ⑯aſt** **1.** to run fast, to race (along); lauf zu! run on!, be quick!; zugelaufener (herrenloſer) Hund, etwa: (stray) dog which has found a (new) home. — **2.** auf e-n ♀ to run up to a p. — **3.** e-m ♀ to flock to (hear or see) a p. — **4.** ſpitz ♀ to run to a point, to taper. — **II** ~ *n* ㉓ **5.** = Zulauf; Ab- und ~ running to and fro.
Zu-lege-meſſer ⚙ (ⁿ⁄ᵥ⁄) *n* ⑫ clasp-knife.
zu-legen (ⁿ⁄) ⑧** **I** *v/a.* **1.** ein Loch ꝛc. mit Brettern ♀ to cover up ... with planks, to board (or plank) up ...; ein Meſſer ♀ to shut (or clasp) ... — **2.** (hinzufügen; *ant.* abbrechen) to add to, to give in addition to; ſie haben 200 Mark zu ſeinem Gehalte zugelegt they have added ten pounds to his pay or raised his salary (by) ten pounds. — **3.** ſich (*dat.*) et. ♀ (anſchaffen) to provide o.s. with a th., to secure a th., lang Erwünſchtes: to treat o.s. to a th.; ſich ein neues Kleid ♀ to have ... made, F to get ... (made); ſich ein Zweirad ♀ to buy o.s. a bicycle. — **II** F *v/n.* (h.) **4.** to grow stout, to put on flesh, to fill (or widen) out.
zu-leide (-⁄) *adv.*: was habe ich ihm ♀ getan? what (harm) have I done him?; er hat ihnen nichts ♀ getan, oft: he has done nothing to hurt them.
zu-leimen (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧** to glue up.
zu-leiten (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧** to direct (or conduct, convey) to (wards), Waſſer: to let in. [Zufluß-...]
Zu-leitungs-... (ⁿ⁄...) in Zſgn = Zu-
zu-lernen (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧** to learn (or acquire) in addition to what one knows, to add to one's stock of knowledge; wir lernen immer zu we never cease learning, we live and learn.
zu-letzt (-ᵈ) [ahd.] *adv.* at last, finally, ultimately; (zum letzten Male) (for) the last time; ♀ kommen to be the last (to come), to come (or arrive) last (of all); ♀ kam er doch noch in the end (or eventually) he did come, he came after all; Sprichw. ſ. lachen¹ 1 gegen Ende.
zu-liebe (-⁄) *adv.*: e-m et. ♀ tun to do a th. to please a p. [flüſtern.]
zu-liſpeln (ⁿ⁄) *v/a.* ⑨②a** = zu-
zu-löten ⚙ (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧⑨** to solder up.
Zulu (-, r-r ſ-) [afrik.] *m* ⑤① (*pl.* auch *inv.*), ~ *f*, **~-frau** *f* ⑥②, **~-weib** *n* Zulu(-Kafir), *f* auch: Zulu woman; **~-kaffer** *m* Zulu-Kafir or -Kaffir, Zulu; **~-land** *n* Zululand; **~-ſprache** *f* Zulu language.
zum (ᵈ) = zu dem (ſ. zu I).
zu-machen (ⁿ⁄ₓch⁄) ⑧⑨** **I** *v/a.* die Tür, die Augen, das Geſchäft ꝛc.: to close, to shut, einen Brief auch: to seal (or fasten) up, eine Flaſche: to cork up, den Rock: to button up; mach' die Tür zu! shut (or close) the door! — **II** *v/n.* (h.) mach' zu! make haste!, look sharp!, get on!, F und P buck up!
zu-mal (-ˡ) [ahd.] *adv.* **1.** principally, chiefly, especially; ♀ da all the more since, more particularly as. — **2.** = zugleich.
zu-mauern ⚙ (ⁿ⁄) *v/a.* ⑨a** to wall (or build, brick) up, to block up with a wall or with brick-work.
zu-meiſt (-ˢ) *adv.* in most cases, for the most part; vgl. meiſt III.
zu-meſſen (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧**: e-m et. ♀ to measure (or mete) out a th. to a p., in kleinen Mengen: to dole out; e-m das Eſſen knapp ♀ to stint a p. in the matter of food, bſd. ⚔ ⚓ to keep a p. at short rations; der zugemeſſene Teil the allotted (or apportioned) part or share; das ihm Zugemeſſene his (allotted) share or portion, F his whack.
zu-mute (-ⁿ⁄) *adv.*: mir iſt ſchlecht ♀ ſ. Mut...
zu-muten (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧⑨**: e-m et. ♀ to expect a p. to do s.th. (difficult or unpleasant), to exact s.th. from a p.; e-m zu viel ♀ to expect too much of (or from) a p., to be too hard on a p., to overwork (or overtask) a p.
Zu-mutung (ⁿ⁄) *f* ④⑥ exacting (or unreasonable) demand; e-m eine ſtarke ~ ſtellen to ask a p. to do more than is fair or right; was für eine ~! what a thing to ask for!, the idea of expecting such a thing!
Zum-vorſchein-kommen (⁄ᶠⁿ⁄ₓᵥ⁄) *n* ㉓ coming to light, emerging, appearing on the scene, F popping up.
zu-nächſt (-⁄) *adv.* **1.** örtlich: nearest; ihm ♀ next to him; auch als *prp.*: ♀ dem Tore, ↖ des Tores close to the gate. — **2.** reines *adv.*: (in erſter Linie) first of all, above all; in the first instance or place; das ~liegende that which lies nearest to hand.
zu-nageln (ⁿ⁄) *v/a.* ⑨②a** to nail up, e-n Kiſten-, Sarg-deckel ꝛc.: to nail down.
zu-nähen (ⁿ⁄) *v/a.* ⑧⑨** to sew (up).
Zu-nahme (ⁿ⁄) *f* ④⑨ increase, augmentation, rise; (Wachstum) growth; (Fortſchreiten) progress, improvement, advance. [(Beiname) surname.]
Zu-name(n) (ⁿ⁄) *m* ⑰ (㉓) family name,
Zünd-apparat ⚙ (ᵗₛᵛ⁄) *m* ⑫ priming-apparatus. [*f* ④⑨ inflammability.]
zündbar (ᵗ-) *a.* ⑥⑨ inflammable; **~keit** *f*
Zünd-draht ⚙ (ᵗₛ⁄) *m* ⑫ primer, priming-iron or -wire.
zünden (ᵗᵛ) [ahd.: Zunder] ⑧⑨ **I** *v/a.* to kindle, to set alight or ablaze, (in Brand ſetzen) to set on fire; vgl. anzünden; auch *abs.*, bſd. *fig.* to cause a conflagration; **~d** inflammatory, nur *fig.* fiery, inciting, stirring (speech, &c.). — **II** *v/n.* (h.) to catch fire, to kindle, to ignite. — **III** ~ *n* ㉓ ſ. Zündung.
Zunder (ᵗᵛ) [ahd.: tinder] *m* ㉒ (German) tinder, touchwood, spunk, *fig.* inflammable substance; es brennt wie ~ it burns like tinder or F like (old) blazes.
Zünder (ᵗᵛ) [ahd.] *m* ㉙ **1.** one who kindles, &c. (ſ. zünden I). — **2.** (et. zum Zünden Dienendes) bſd. ⚔ fusee for a projectile, (slow) match, train of gunpowder; vgl. Zünd-papier, -ſchnur.
Zunder-büchſe (ᵗᵛₓᵇᶜʰˢ⁄) *f* ⑫ tinder-box.
Zünder-maſchine ⚔ (ᵗᵛₓᵛˡ⁄) *f* ⑫ fuse-engine. [paper.]
Zunder-papier ⚙ (ᵗᵛₓᵛˡ) *n* ⑫ touch-
zünd-fertig ⚙ (ᵗ...) *a.* ⑥⑨ primed; **-holz, -hölzchen** ⚙ *n* ⑫ match, ſchwediſches: safety-match; **-holz-büchſe** *f* match-box; **-hütchen** *n* (für Perkuſſionswaffen) (percussion-)cap; **-kanal** ⚙ *m* im Piſton: nipple-bore; **-kegel** *m* eines Perkuſſionsgewehrs: nipple, cone; **-kegel-zieher** *m* nipple-wrench; **-kraut** *n* Feuerwerkerei: prime, auch = -pulver; **-kugel** *f* explosive shell or bomb, ehm. a. = Brand-kugel; **-leine** ⚓ *f* slow-match, match-cord; **-licht** ⚔ *n*, *artill.* port-fire; **-loch** ⚒ *n* touch-hole; ⚔ ~ einer Kanone: vent;

♪ Muſik; ⚙ Wiſſenſchaft; ❦ Pflanze; ♀ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚖ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

=loch=bohrer *m* vent-bit; =loch=deckel *m* vent-cover; =loch=stempel *m* vent-punch; =loch=stollen *m* vent-piece; =masse *f* = =satz; =nadel *f* needle of a needle-gun; =nadel=gewehr ✕ *n* needle-gun; =papier *n* = Fidibus; in Salpeter getränktes: touch-paper, (slow) match; ehm. =pfanne *f* am Steinschloßgewehr touch-pan; =pille ⚙ *f* primer; =pulver *n* priming-powder: ~ aufschütten to prime; =rakete ⚒ *f* rocket for firing mines; =röhrchen *n* quick-match tube; =satz *m artill.* u. Feuerwerkerei: priming-matter or -composition; =schnur(=haspel) *f* quick-match (reel); =schwamm *m* = Zunder; =stoff *m* inflammable (or combustible) matter, fuel, *fig.* auch: matters *pl.* which may easily cause a conflagration; seeds *pl.* of discontent; =strick *m* match-rope, auch = =schnur.

Zündung (ˇ⌣) *f* 46 kindling, ignition, ✕ Feuerwerkerei: priming.

Zünd=waren ⚙ (ˇ⌣...) *f/pl.* 62 combustibles, explosives, matches *pl.*; =**waren=fabrik** *f* match-factory.

zu=nehmen (ˈˈ⌣) 79a** **I** *v/n.* (h.) (*ant.* abnehmen) **1.** to increase; (anwachsen) to grow (larger or bigger), von einem übel: to grow (or get) worse; (Fortschritte m.) to advance, progress, improve; (steigen) to rise; (dicker w.) to swell out, von Personen: to grow stout(er), to put on flesh or weight, to fill out; (länger w.) to grow longer, to lengthen (auch von den Tagen); an Kräften ♀ to gather strength; im Werte ♀ to advance, to improve (in value); ♀d increasing, ▽ (ac)crescent; ♀de Geschwindigkeit increasing speed, *mech.* accelerated motion; der ♀de Mond the waxing (▽ crescent) moon; bei (oder mit) ♀den Jahren with advancing years, as people grow older. — **2.** b. Stricken: to increase the number of stitches. — **II** *v/a.* **3.** noch et. (hin=)♀ to take s.th. more or in addition. — **III** ~ *n* 23 **4.** = Zunahme; der Mond ist im ~ ... is increasing or waxing.

zu=neigen (ˈˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* 88**: (sich) ♀ to incline, to bend (forward).

Zu=neigung (ˈˈ⌣) *f* 46 affection, attachment; (Seelenverwandtschaft) sympathy, congeniality; ~ zu e-m fassen to take a liking (or to grow attached) to a p., to grow fond of a p.

Zunft (ˇ) [ahd.: ziemen] *f* 20 **1.** Handwerker=~ guild, corporation, in *Lo.* auch: city-company, livery; e-n in e-e ~ aufnehmen to make a p. free of a corporation or livery. — **2.** weitS. profession, brotherhood, fraternity, craft, oft *b.s.* clique, set, tribe, gang, band.

Zunft=brief (ˇ...) *m* 62 charter of a guild or city-company; =**geist** *m* corporative spirit, trade-unionism, (fr.) esprit de corps, *b.s.* cliquism, caste feeling; =**gelehrte(r)** *m* member of a learned profession; ♀**gemäß** *a.* 46 according to the statutes of a guild; corporative, *b.s.* exclusive, F shoppy; =**genosse** *m* member of a guild or corporation, in *Lo.* a. liveryman; weitS. one of the same trade or craft; =**haus** *n* hall (or meeting-place) of a guild.

zünftig (ˇ⌣) *a.* 46 **1.** = zunftgemäß. — **2.** belonging to a guild, corporate; ♀ w. to be admitted into a guild, a. bisw.: to receive the freedom of a city-company.

Zünftigkeit (ˇ⌣-) *f* 46 corporateness.

Zünftler (ˇ⌣) *m* 23 **1.** = Zunftgenosse. — **2.** adherent of (the system of) guilds.

Zunft=meister (ˇ...) *m* 62 master (or warden) of a guild; =**wesen** *n* (everything relating to) guilds or corporations; weitS. trade-unionism; =**zwang** *m* obligation imposed upon artisans, tradesmen, &c. to join a guild.

Zunge (ˇ⌣) [ahd.: tongue] *f* 49 **1.** tongue, P clack, red rag; *anat.*: ▽ glossa, f. anstoßen 5, beißen 1; belegte ~ furred tongue; f. lösen 1; e-e feine ~ h. to have a delicate taste or palate; die ~ klebt mir am Gaumen my tongue cleaves (or adheres) to the roof of my mouth; *fig.* eine böse (od. lose) ~ haben to have a wicked (or loose, F long) tongue; f. schweben 2; er trägt das Herz auf der ~ he is very outspoken, a.: he wears his heart on his sleeve. — **2.** (Sprache) language; soweit die deutsche ~ klingt wherever German speech resounds; in fremden ~n reden to speak in foreign tongues; *bibl.* ... fingen an zu predigen mit andern ~n (Apostelgesch. 2, 4) ...began to speak with other tongues. — **3.** meist ⚙: ~=e-r Flagge, Flamme, Rohrpfeife, Wage 2c.: tongue, ~ e-r Schnalle, a. catch; 🚃 (Weichen=)~ switch-tongue; 🎵 ~ an Blasinstrumenten reed, mouthpiece. — **4.** *ichth.* = Scholle[2]; vgl. Seezunge.

Züngelchen (ˇ⌣⌣) *n* 23 (*dim.* v. Zunge) little tongue, auch: tonguelet, ⚙ e-r Wage: tongue, needle index.

züngeln (ˇ⌣) *v/n.* (h.) 79a. to play with the tongue, von Flammen: to lick, to shoot (or leap) up, to play around, v. Schlangen: to hiss; ♀de Flammen *poet.*, auch: lambent flames.

Zungen=ader (ˇ⌣...) *f* 62 *anat.*: ▽ lingual (or ranular) vein; =**band** *n*, *anat.* ligament of the tongue; =**bein** *n. anat.* tongue-bone, ▽ hyoid bone; =**besichtigung** *f*, *med.* examination of the tongue, ▽ glossoscopy; =**blüte** ❦ *f*: ▽ ligulate(d) flower; ♀**blütig** ❦ *a.* 46 ligulate, ligulated; =**buchstabe** *m*, *gr.* lingual letter; =**drescher** *m* babbler, word-spinner; =**drescherei** *f* babbling; (Zänkerei) wrangling, bisw. auch: tongue-lashing; =**drüse** *f*, *anat.*: ▽ lingual gland; =**entzündung** *f*, *path.* inflammation of the tongue, ▽ glossitis; =**fehler** *m*: a) defect in one's speech; b) (Verstoß beim Sprechen) slip of the tongue, (lt.) lapsus linguæ; ♀**fertig** *a.* voluble, fluent, loquacious; =**fertigkeit** *f* volubility, fluency of speech, glibness of tongue, F gift of the gab; ♀**förmig** *a.* tongue-shaped, ▽ linguiform; =**gebiß** ⚙ *n* für hartmäulige Pferde: tongue-bit; =**häutchen** *n*, *anat.*: ▽ epidermis of the tongue; =**held** F *m* = Maulheld; =**krebs** *m*, *path.* cancer of (or on) the tongue; =**lähmung** *f*, *path.* paralysis of the tongue; =**laut** *m*, *gr.* lingual (sound); =**löffel** *m*, *surg.* tongue-depressor; =**muschel** *f*, *zo.* tongue-shell (*Li'ngula*); =**muskel** *m*, *anat.*: ▽ lingual muscle; =**pfeife** 🎵 *f* Orgelbau: reed-pipe; =**register** 🎵 *n* Orgelbau: flute-stop; =**schaber** *m* tongue-scraper; =**schiene** 🚃 *f* tongue-rail; =**schiff** *n*, *typ.* slice-galley; =**schlag** *m*: F *fig.* e-n guten ~ h. to have a good long tongue; =**schnitt** *m*, *surg.*: ▽ glossotomy; =**spitze** *f* tip of the tongue; =**vorfall** *m*, *path.*: ▽ glossocele; =**weiche** 🚃 *f* siding with tongue-rails.

...zungig, ...züngig (...ˇ⌣) *a.* 46 in Zssgn, zB.: schmal=♀ narrow-tongued, with narrow tongue(s); vgl. doppelzüngig.

Zünglein (ˇ-) *n* 23 = Züngelchen.

zu=nichte(e) (-ˇ⌣) [mhd.] *adv.* s. nicht II; ♀ schlagen to beat to death.

zu=nicken (ˈˈ⌣) 88** **I** *v/n.* (h.): e-m ♀ to nod to a p. — **II** *v/a.* to express by nodding; e-m Beifall ♀ to nod approbation to a p.

Zünsler (⌣⌣) [erst nhd.] *m* 23 *ent.* (Lichtmotte): ▽ pyralid.

zu oberst (-ˈˇ) s. ober 2.

zu=ordnen (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* 92b** = beiordnen 1 u. 2; zugeordnet confederate, *math.*, &c.: ▽ co-ordinate. — **II** ~ *n* 23 u. **Zu=ordnung** *f* 46 co-ordination.

zu=packen (ˈˈ⌣) 88** **I** *v/n.* (h.) = zugreifen. — **II** *v/a.* to pack.

zu=paß (-ˇ), **zupasse** (-ˇ⌣) *adv.* nur in: ♀ kommen to come at the right (or in the nick of) time.

zu=peitschen (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) 91** **1.** auf e-n ♀ to whip (or lash) a p.; Kutscher, peitsch zu! use the whip, coachman! — **2.** to go on smacking the whip.

zu=pfeifen (ˈˈ⌣) *v/n.* (h.) 80b**: e-m ♀ to whistle to a p.

zupfen (ˇ⌣) [nhd.: Zopf] *v/a.* 88 **1.** to tug, to pluck; e-n am Ärmel, an den Haaren, Ohren ♀ to pull a p. by the sleeve, hair, ears; *fig.* zupf dich an deiner Nase! mind your own business! — **2.** Leinwand 2c. ♀ (ausfasern) to unravel ...; (Leinwand zu) Scharpie ♀ to make (or prepare) lint; ⚙ Spinnerei: Wolle ♀ to pick wool.

zu=pflastern (ˈˈ⌣) *v/a.* 92a** **1.** = zudämmen 1. — **2.** *surg.* to plaster up or over. to bind up with plaster.

Zupf=leinwand (ˇ,⌣) *f* 62 lint.

zu=pflöcken (ˈˈ⌣) *v/a.* 88** to plug up.

zu=pflügen (ˈˈ⌣) *v/a.* 88** to cover up in ploughing.

zu=propfen (ˈˈ⌣) *v/a.* 88** to cork up, to put a stopper on.

Zupf=seide ⚙ (ˇ...) *f* 62 (un)ravelled (or loose threads of) silk; =**wolle** *f* picked wool, wool-pickings *pl.*

zu=pichen ⚙ (ˈˈ⌣) *v/a.* 88** to fasten with pitch, bisw. to pitch up.

zu=pressen (ˈˈ⌣) *v/a.* 90** to close by pressing or squeezing.

zur (ˇ, ˈ) = zu der (s. zu I).

Zu=rate=halten (-ˈˈ⌣⌣) [s. Rat] *n* 62, =**haltung** *f* der Mittel 2c. husbanding (or sparing) one's resources, &c.

zu=raten (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* 86a**: e-m ♀ to advise a p. to do a th.; ich kann dir weder zu= noch ab=raten I cannot advise you either for or against or either one way or the other. — **II** ~ *n* 23 encouraging advice; auf sein ~ by (or on) his advice, at his suggestion.

Zu=rate=ziehung (-ˈˈ⌣ˈ⌣) *f* 62: ~ e-r Person consultation with a p.

zu-raunen (ˈˈ⌣) ⓢ** zc. = zuflüstern zc.
Zürch ♀ (ü), **~er** *m* ㉒ u. *a. inv.*, **~erisch** *a.* ⑥⑥, **~er See, ~see** s. Züricher zc.
Zur-disposition-stellung (ˈ⌣⌣ˈ⌣-tsɪ̯ŋ(⌣)ˈˈ⌣ʊ⌣) *f* ㊻ putting an officer, &c. on half-pay.
zu-rechn/en (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* ㉒b** **1.** to add in reckoning, to reckon (or add) on to. — **2.** e-m et. ♀ (aufs Konto setzen) to put a th. to a p.'s account, (zuschreiben) to ascribe (or to attribute, et. Schlechtes: to impute) a th. to a p.; das ihm Zuzurechnende what's attributable to him. — **II** ~ *n* ㉓ **3.** = Zung.
Zu-rechnung (⌣) *f* ㊻ **1.** addition; mit ~ aller Kosten including all charges. — **2.** imputation; **⁊s-fähig** *a.* ⑥⑥ accountable (or responsible) for one's actions, of sound mind; rational; **~s-fähigkeit** *f* ⑥② accountability, mehr gbr.: soundness of mind, sound judgment.
zu-recht (-ˈ) [ahd.] in good (or due) order, F in good form, trim, fit; well prepared; (wie es sich gehört) as it should be; (am rechten Orte) in the right place, (a)right; in Verbindung mit *verbs*, stets trennbar (**): **zurecht-bringen** (-ˈ…) *v/a.* ⑦** to set right, to put in order; to adjust, arrange, accommodate; sich **⁊finden** ⑦** to find one's way (about), *fig.* a. to see one's way in a th.; e-m **⁊helfen** *v/a.* ⑦b** to come to a p.'s aid, to set a p. right; **⁊kommen** *v/n.* (ʃn) ⑧** to get on well, to succeed; ich kann mit ihm nicht ⁊ I cannot get on with him; wie kommt er zurecht? how is he getting on?, how does he manage?; et. **⁊legen** *v/a.* ⑧** to lay out a th. in order, to prepare (or arrange) a th., to get a th. ready; *fig.* et. schön ⁊ to give a nice explanation of a th.; **=legung** *f* preparation; **⁊machen** *v/a.* ⑧** to arrange, prepare, organize; to get ready; to do up a parcel, &c., to trim (up) a dress, &c.; den Salat ⁊ to mix the salad; sich ⁊ to get (o.s.) ready; ~ *n* ㉓ arrangement; **⁊rücken** *v/a.* ⑧** to move (or push, put) in(to) the right place; *fig.* e-m den Kopf ⁊ to give a p. a sharp talking-to; **⁊setzen** ⑩**, **⁊stellen** ⑧** *v/a.* to put in(to) the right place, to set (a)right or to rights; *fig.* e-m den Kopf ⁊ to bring a p. (back) to reason or to his senses; e-n **⁊weisen** *v/a.* ⑦** to show a p. the (right) way, *fig.* to guide (or advise, instruct) a p.; (aus dem Irrtum ziehen) to disabuse a p. ('s mind); (streng tadeln) to reprimand (or chide, reprove) a p.; **=weisung** *f* ㊻ guidance, advice, instruction; (Verweis) reprimand, reproof.
Zu-rede (ˈˈ⌣) *f* ㊸ = -zureden II.
zu-reden (ˈˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑧**: e-m ⁊ to advise (or urge) a p. to do a th., to try to persuade a p., tröstend: to speak words of comfort to a p., ermutigend: to encourage a p.; er läßt sich nicht ⁊ he won't be talked over. — **II** ~ *n* ㉓ advice, persuasion, comforting (or encouraging) speeches or words *pl.*; (Ermahnung) admonition; auf vieles ~ seiner Freunde tat er es he did it at the urgent request (or entreaty) of his friends; Sprichw. ~ hilft good counsel (or advice) prevails.
zu-reichen (ˈˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑧** to suffice; 2d sufficient; (genug) (just) enough. — **II** *v/a.* = reichen II.
zu-reiten (ˈˈ⌣) ⑩b** **I** *v/n.* (ʃn) **1.** e-m Orte (auf e-n) ⁊ to ride up to a place (to a p.). — **2.** tüchtig ⁊ to ride at a brisk pace, to gallop (or race) along. — **II** *v/a.* **3.** ein Pferd: to break in (thoroughly), to train. — **III** ~ *n* ㉓ **4.** breaking-in a horse.
Zu-reiter (ˈˈ⌣) *m* ㉒ rough-rider, [trainer.]
zu-rennen F (ˈˈ⌣) *v/n.* (ʃn) ⑨b** = zulaufen 1 bis 3.
Zür(i)cher (ü(⌣)) [Zürich ♀ schwz. St.] **I** *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ inhabitant of Zürich. — **II** *a. inv.* und **⁊isch** *a.* ⑥⑥ of Zürich; ~er See Lake of Zürich or Zurich.
Zu-richt(e)-bank ⚙ (ˈˈ⌣(⌣)…) *f* ⑥② *metall.* dressing-bench; **=bogen** *m*, *typ.* register-sheet; **=maschine** *f* finishing-machine; **=messer** *n* dressing-knife, *typ.* overlay-knife, cutting-out knife.
zu-richten (ˈˈ⌣) **I** *v/a.* ⑧** **1.** to turn (or direct) to(wards). — **2.** (zum Gebrauche fertig m.) to get ready, to prepare, to do up; Kochkunst: die Speisen ⁊ to prepare the food, to serve up the dinner; eine Gans, einen Hasen zc. zum Braten ⁊ to truss …, ⚙ to dress, to trim; Holz, Stein aus dem groben ⁊ to hew …, to square …; Gerberei: das Leder ⁊ to dress …, to curry …; Seidenfabr.: die Seide ⁊ to shake …, (zwirnen) to twist …; Tuchmacherei, Weberei: ein Zeug ⁊ to finish a cloth; Färberei: die Küpe ⁊ to prepare the vat; *typ.* die Form ⁊ to get the form ready, to make ready the form. — **3.** *iro.* e-n arg, schlimm, übel ⁊ to ill-use (or maltreat) a p., to handle a p. roughly; schrecklich zugerichtet in a terrible state or condition, F in an awful mess; s-e Kleider übel ⁊ to tear out (or mess up) one's clothes. — **II** ~ *n* ㉓ s. Zurichtung.
Zu-richter (ˈˈ⌣) *m* ㉒ one who prepares a meal, &c.; ⚙ dresser, finisher, mounter, des Leders: leather-dresser, currier.
Zu-richt(e)-zimmer ⚙ (ˈˈ⌣(⌣)-ʊ⌣) *n* ⑥② [finishing-room.]
Zu-richtung (ˈˈ⌣) *f* ㊻ preparation; ⚙ dressing, trimming, finishing.
zu-riegeln (ˈˈ⌣) *v/a.* ⑨a** to bolt up.
zürnen (ʏ) [ahd.: Zorn] **I** *v/n.* (h.) ⑧ to be angry or wroth (über ob. um et., wegen e-r Sache at a th., about a th.); e-m (auf e-n, mit e-m) ⁊ to be angry (or cross) with a p., to have a grudge against a p. — **II** ~ *n* ㉓ anger, wrath.
zu-rollen (ˈˈ⌣) ⑧** **I** *v/n.* (ʃn) to roll towards. — **II** *v/a.* to roll up.
zu-rosten (ˈˈ⌣) *v/n.* (ʃn) ⑧** to be (or become) covered (or closed, stopped up).
zurren ⚓ (ʊ) *v/a.* = sorren. [with rust.]
Zur-schau-stellung (ˈ⌣ˈˈ⌣ʊ⌣) *f* ㊻ (s. ausstellen 2) exhibition, (public) display, (setting out for) show, auch: parading.
zu-rück (-ˈ), **⁊e** (-ʊ⌣) [ahd. zu Rücken] *adv.* **1.** back, backward(s); (hinten) behind(hand), in the rear; (im Rückstande) in arrears; ⚓ hin und ⁊ out and home. — **2.** *ell.* ⁊, du rettest den Freund nicht mehr (*scherz.*) turn back, you cannot save your friend; er ist noch nicht ⁊ (zurückgekehrt) he has not come (or he is not) back yet; ich bin wieder ⁊ I am back again. — **3.** (wenig reif ob. fortgeschritten) er (der Schüler) ist weit im Lateinischen ⁊ he is very backward in (his) Latin; die Kirschen sind sehr ⁊ the cherries are very backward or late.
zu-rück-… (-ˈˈ⌣…), bisw. aus metrischen Rücksichten: **zu-rücke** (-ˈʊ⌣…), Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer trennbar (**), mit *verbal nouns* u. *adjectives*, zB.: **⁊arbeiten** *v/n.* (h.) ⑧** von Maschinen: to work backward; **⁊beben** *v/n.* (ʃn) ⑧** to start back (with fright), to recoil, to shrink back; **sich ⁊begeben** *v/refl.* ⑫c*/* to return, to go back (an einen Ort to a place); **⁊begehren** ⑧*/*: *v/n.* (h.) to (have a) wish to return, to wish o.s. back; *v/a.* to demand (or ask) back; **⁊begleiten** *v/a.* ⑧*/* to accompany (or conduct, escort) back; e-n nach Hause ⁊ to see a p. (safely) home; **=begleitung** *f* ㊻ (safe) conduct (or escort) on the way back; **⁊behalten** *v/a.* ⑥⑥a*/* to keep back, to retain; e-n gegen seinen Willen ⁊ to detain a p.; **=behaltung** *f* ㊻ retention, detention; **=behaltungsrecht** *n* ⑥② right to retain a th., right of retention; **⁊bekommen** *v/a.* ⑥④*/* to receive (or get) back, to recover, to retrieve; ich habe das Buch ⁊ I have got … back, … has been restored to me; **⁊berufen** *v/a.* ⑦b*/* to call back; (absetzen) to recall; **=berufung** *f* recall; **⁊beugen** *v/a.* ⑧** = ⁊biegen; **sich ⁊bewegen** *v/refl.* ⑧*/* to move backward, to back; **⁊bezahlen** *v/a.* ⑧*/* to pay back or home, to repay, refund, reimburse; **=bezahlung** *f* repayment, reimbursement; **sich ⁊beziehen** *v/refl.* ⑦b*/* to refer back to, *gram.* von Zeitwörtern: to be reflexive; **⁊bezüglich** *a.* ⑥⑥ *gram.* reflective, reflexive; **⁊biegen** *v/a.* ⑦af** und *v/refl.* (sich) ⁊ to bend back(wards), to recurve; ⅋, *zo.*, &c. ⁊gebogen, auch: ⑦ reflexed, recurvous; **=biegung** *f* backward bend(ing), recurvation; **⁊bleiben** *v/n.* (ʃn) ⑨** to remain (or to be left) behind, hinter den anderen: to lag behind, mit Bezug auf Fertigkeiten, Kenntnisse a. to be backward, not to be up to the mark, to be below (or to fall short of) the standard of a class, &c.; auf der Rennbahn ⁊ to be outdistanced; von Obst zc.: to be late; meine Uhr bleibt zurück gegen die Bahnhofsuhr … is behind (or is slow compared with) the station-clock; hinter der Zeit ⁊ to be behind the times; *tel.* ⁊gebliebene Drahtmeldung F belated wire; (dableiben) to stay behind, in der Schule: to be kept in or detained; (überleben) to survive; ~ *n* backward (or belated) state; **⁊blicken** *v/n.* (h.) ⑧** to look (or glance) back; in die Vergangenheit ⁊ to review the past; 2d retrospective; **⁊bringen** *v/a.* ⑦**: a) et. ⁊ to bring (or take) back a th.; *fig.* die Rebellen zum Gehorsam ⁊ to reduce the rebels to obedience; einen ins Leben ⁊ to recall a p. to life; b) *fig.* diese Verluste haben ihn sehr (in seinen Verhältnissen) ⁊gebracht these losses have greatly reduced him (in circumstances) or F

have pulled him down very much; **⸗bugsieren** *v/a.* ⓭** to tow back, weitS. to take back; **⸗dampfen** *v/n.* (sn) ⓫** to steam back; **⸗datieren** *v/a.* ⓭** to antedate; **⸗denken** *v/n.* (h.) Ⓡ** to think back on, to carry back one's memory to; an s-e Jugendtage ⸗ to recall (to mind) one's early days; vgl. (sich) ⸗erinnern; **⸗drängen** *v/a.* ⓫** to push (or press) back, den Feind 2c.: to drive back, to repel; *fig.* eine Träne 2c. ⸗ (unterdrücken) to repress ..., to restrain ...; **⸗drehen** *v/a.* ⓫** to turn back, *typ.* e-e Maschine: to back up; **⸗drücken** *v/a.* ⓫** to press back; **⸗dürfen** *v/n.* (h.) ⓫** *ell.* to be allowed to return; **⸗eilen** *v/n.* (sn) ⓫** to hasten (or hurry) back; **⸗erbitten** *v/a.* ⓮*/* to solicit the return of, to ask for a th. back; **⸗erhalten** *v/a.* ⓫a*/* = ⸗bekommen; **⸗erinnern** *v/a.* u. *v/refl.* ⓬a*/*: e-n an et. ⸗ to remind a p. of a th.; **sich** an et. ⸗ to recollect a th.; soweit ich mich ⸗ kann as far as I can remember, as far as my memory carries me (back); vgl. ⸗denken; **⸗erinnerung** *f* ⓰ reminder; recollection, reminiscence (of the past); **⸗erlangen** *v/a.* ⓫*/* to recover; **⸗erobern** *v/a.* ⓬a*/* to reconquer; **⸗erstatten** *v/a.* ⓫** = wiedererstatten; **⸗fahren** ⓯b** *v/n.* (sn): a) to drive (or sail, steam, row, cycle, motor, ride) back, 🚗 to return (or go back) by train; engS. to return the same way; b) (sich plötzlich rückwärts bewegen) to start back, to recoil, vom Pferde c. to jib; *v/a.* to convey (or drive, row) back, to take back in a carriage, boat, &c.; **~ *n*** ㉓ return-drive; ~ einer Schußwaffe: recoil; **⸗fahrt** *f* ⓰ return(ing) by carriage, boat, &c.; **⸗fallen** *v/n.* (sn) ⓫a**: a) to fall back; *fig.* in denselben Fehler ⸗ to fall into the same mistake again, in ein Laster, eine Krankheit 2c.: to relapse; b) (zurückgestrahlt werden) to be reflected; *fig.* die Schande davon fällt auf uns zurück the disgrace of it falls upon us; c) jur.: an einen ⸗ (von Gütern, Ländern 2c.) to revert to a p.; **⸗d** reversionary; **~ *n*** ㉓ falling back, *fig.* relapse; **⸗finden** *v/n.* (h.) ⓫** und **sich** ⸗ *v/refl.* to find one's way back (again); **⸗fliegen** *v/n.* (sn) ⓰a** to fly back; **⸗fliehen** *v/n.* (sn) ⓰b** to flee back, to retire hastily; **⸗fließen** *v/n.* (sn) ⓰d** to flow (or run) back, von der See bei der Ebbe: to recede, to ebb, to go out; *fig.* eine Wohltat fließt auf den Wohltäter zurück a good deed comes home to the benefactor; **⸗fordern** *v/a.* ⓬a** to ask (or demand) back (again), als einem zukommend: to claim back, to reclaim; **⸗forderung** *f* reclamation; **⸗führbar** *a.* ⓰ reducible to; traceable to; **~keit** *f* reducibility; **⸗führen** *v/a.* ⓫** to lead (or take) back, to reconduct, to reconvey; *fig.* auf et. ⸗ to reduce to a th.; als Ursprung, Ursache: to trace back to a th.; auf seinen wahren Wert ⸗ to reduce to its true value; auf andere Ursachen zurückzuführen attributable (or traceable) to other causes; **⸗führung** *f* leading back; *log.*, &c. ~ auf das Unmögliche reduction to the impossible, (lt.) *reductio ad absurdum, geom.* indirect proof; ⚔ ~ des Heeres auf den Friedensstand reduction of the army to its peace-footing; **⸗gabe** *f* ⓰ giving back; vgl. Rückgabe; **⸗geben** *v/a.* ⓫c** to give back, to return; (wieder herausgeben) to restore; **⸗geh(e)n** *v/n.* (sn) ⓫**: a) to go back, to return, to retrace one's steps; 🛒 Waren ⸗ lassen to return ..., to send back ...; b) (rückwärts gehen) to go backwards, to retrograde, von den Preisen auch: to recede, to go down, to give way, to (have a) fall; (Rückschritte machen) to decline, to fall off, to deteriorate; von einem Geschäfte auch: to go down; seine Geschäfte gehen zurück, auch: his business is coming to grief or F going to the dogs; c) *fig.* auf den Grund von et. ⸗ to search for the (original) cause of a th.; bei et. auf die Quelle oder den Ursprung ⸗ to retrace (or follow up) a th. to its source or origin; in sich selbst ⸗ to commune with o.s., to search one's (own) heart; d) (nicht zustande kommen) not to succeed, to come to nothing, von einem Handel 2c. auch: to fall to the ground, F to be off, von einer Heirat, von Verhandlungen: to be broken off; **~ *n*** ㉓ = Rückgang; **⸗gekrümmt** ♀ *a.*: ▽ replicate; **⸗geleiten** *v/a.* ⓫*/* to lead back, to reconduct; **⸗gezogen** *a.* ⓰: a) *p.p.* von ⸗ziehen (s. dd); b) (in der Einsamkeit) secluded, leading a retired (or solitary) life; **~heit** *f* ⓰ seclusion, retirement, retired (or solitary) life, privacy, obscurity; **⸗greifen** *v/n.* (h.) ⓯b**: a) to turn round to seize a th.; b) *fig.* weiter ⸗ to begin (or go) farther back; **⸗haben** *v/a.* ⓴b** to have back; er möchte sein Wort gern ⸗ he would like to be released from (or to cancel) his promise; **⸗halten** *v/a.* u. *v/refl.* ⓫a**: a) (**sich**) ⸗ to keep back or in the background, to hold back; einen ⸗, et. zu tun to keep (or restrain) a p. from doing a th.; s-n Atem ⸗ to hold one's breath; seine Gefühle ⸗ to repress (or check, verbergend: to hide) ...; ein Kind, ein Bäumchen im Wachstum ⸗ to stunt ... in its growth; sich ⸗ (in Schranken halten) to contain o.s., to keep within bounds; sein Urteil (oder *v/n.* mit seinem Urteil) ⸗ to reserve one's opinion; *v/n.* (h.) to keep aloof; mit et. ⸗ (nicht hervortreten) to conceal (or hide) a th.; mit seinem Ausspruche über et. ⸗ to suspend one's judgment; 🛒 die Käufer halten sehr zurück buyers are very cautious or shy or loath to buy; **~ *n*** ㉓ s.-haltung; **⸗d** *p.pr.* u. *a.* ⓰: a) sachlich: retentive; b) von Personen: im Benehmen 2c. ⸗ reserved, discreet, guarded, cautious, shy, von Mädchen auch: coy, demure; sich ⸗ (*adv.*) benehmen to show (great) reserve, to keep one's distance, to stand aloof; **⸗haltung** *f* ⓰: a) keeping back; retention (as *med.*); der Gefühle: restraint (or check) put upon one's feelings; b) nur ~ keeping aloof, aloofness; reserve, discretion, shyness, von Frauen: coyness, demureness; (Verschämtheit) bashfulness; **⸗helfen** *v/n.* (h.) ⓯b**: e-m ⸗ to aid a p. in returning; **⸗holen** *v/a.* ⓫** to fetch (or bring) back; **⸗jagen** *v/a.* ⓫** to drive back; *v/n.* (sn) to gallop (or rush, race) back; **⸗kämmen** *v/a.* ⓫** to comb back a p.'s hair; **⸗kaufen** *v/a.* ⓫** to buy back, to repurchase; **⸗kehren** *v/n.* (sn) ⓫** to return, zum Sprechenden hin: to come back; nach Hause ⸗ to return home; ein ins Vaterland ~der a person returning (or going back) to his native country; **~ *n*** ㉓ = Rückkehr; **⸗kommen** *v/n.* (sn) ⓫**: a) to come back; b) von seiner Meinung ⸗ to change (or alter) one's opinion; c) auf e-n Gegenstand ⸗ to revert (or return) to a subject; d) mst 🛒 to go down, to be doing badly, to fail in (one's) business; sehr ⸗gekommen greatly reduced; **⸗können** *v/n.* (h.) ⓫** *ell.* to be able to return; **⸗kunft** *f* ⑩ = Rückkehr; **⸗lassen** *v/a.* ⓫a**: a) to leave behind, not to take away, ⚔ auf dem Schlachtfelde: to leave (dead) on the battle-field; die Zurückgelassenen those (who are) left behind; b) hinter sich im Laufen, Lernen 2c. ⸗ to outstrip, to outdo; Bescheid ⸗ to leave word; c) *ell.* e-n zurück (⸗gehen, ⸗kehren) lassen to allow a p. to go back, to let a p. return; **⸗lassung** *f* ⓰: ⚔ sie flohen mit ~ von 10 Kanonen ... leaving ten guns behind (them); **⸗laufen** *v/n.* (sn) ⓯a** to run back, von Gewässern: to flow back, *ast.*: ▽ to retrograde; **~ *n*** = Rücklauf; **⸗legen** *v/a.* ⓫**: a) to lay (or put) back; a. *v/refl.* **sich** ⸗ to recline; (beiseite legen) to put aside, to lay by, jur. u. *fig.* to put on the shelf, to shelve; b) Geld ⸗ (sparen) to put (or lay) ... by, to save (up) ...; c) einen langen Weg ⸗ to go (or travel) a long distance or way, to get over a good deal of ground; eine kurze Strecke zu Fuß (auf dem Fahrrad, im Wagen, in der Droschke) ⸗ to walk (to cycle, drive, cab) a short distance; das dreißigste Jahr ⸗gelegt haben to have reached (or attained) the age of thirty; nach ⸗gelegtem neunzehntem Lebensjahre after completing one's nineteenth year; die Schule ⸗gelegt haben to have gone through a complete school-course; **~ *n*** u. **⸗legung** *f* putting aside, von Erspartem: laying by, economizing, saving; **⸗lehnen** *v/refl.* ⓫**: **sich** ⸗ to lean back; **⸗leiten** *v/a.* ⓫** to lead back, to reconduct; *fig.* zu et. ⸗ to trace back to a th.; **⸗lenken** *v/a.* ⓫** to guide (on the way) back; **⸗leuchten** *v/n.* (h.) ⓫**: a) to be reflected, to shine forth; b) einem ⸗ to accompany a p. back with a light; **⸗liefern** *v/a.* ⓬a** to send back, to return (by post, &c.), 🛒 auch: to redeliver; **⸗liegen** *v/n.* (h.) ⓰** to lie back, zeitlich: to belong to the past; diese Dinge liegen nicht allzu lange zurück these things happened not so very long ago; **⸗marsch** ↖ *m* = Rückmarsch; **⸗marschieren** *v/n.* (sn)

㊽** to march back, engS. ✕ to fall back; **ꝛmelden** *v/refl.* ㊾**: **ſich ꝛ** to report one's return; ✕ ſich vom Urlaub ꝛ to report o.s. after a furlough; **ꝛmögen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* to feel inclined (or disposed) to return, to wish o.s. (ſtärker: to long to get) back; **ꝛmüſſen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.*: a) von Perſonen: to be obliged to return; b) von Sachen: das Buch muß zurück … has to be returned; der Tiſch muß zurück … must be moved (or pushed) back; **=nahme** *f* ㊽: a) taking (or receiving) back; b) *fig.* withdrawal of an insulting remark, &c., retract(at)ion of a promise, &c.; (Widerruf) revocation of an edict, &c., recantation of a doctrine, &c.; **ꝛnehmen** *v/a.* ㊽a**: a) to take back, to withdraw a remark, a statement, &c., to countermand (or cancel) an order, to rescind an injunction, a prohibition, &c.; ſein Wort ꝛ to retract one's promise, mehr gbr.: to go back from one's word; b) einen Schüler aus der Schule ꝛ to take a boy away from school; **~n** ㉓ = =nahme; **ꝛnötigen** *v/a.* ㊽** to force (or compel) to return or to retreat; **ꝛprallen** *v/n.* (ſn) ㊽** to rebound, to be thrown (or to fly) back, to recoil, *phys.* auch: to reverberate, vom Lichte: to be reflected; *fig.* vor Schreck ꝛ to start back with fright; **~n** ㉓ rebound(ing), recoil, reverberation; **ꝛrechnen** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㊷b** to count back; **ꝛreichen** *v/n.* (h.) ㊽** to reach back; mein Gedächtnis reicht weit bis in meine Kinderjahre zurück my memory carries me far back to the years of my childhood; **=reiſe** *f* ㊽ = Rückreiſe; **ꝛreiſen** *v/n.* (ſn) ㊿** to journey back, to return by train, ship, &c.; **ꝛreißen** *v/a.* ㊸a** to pull back; **ꝛreiten** *v/n.* (ſn) ㊸b** to ride back, to return on horseback; **ꝛrennen** *v/n.* (ſn) ㊻b** to run back; **ꝛrollen** *v/a.* und *v/n.* (ſn) ㊽** to roll back; ☤ ꝛgerollt: ☋ revolute; **ꝛrücken** *v/a.* ㊽** to move (or push) back; **ꝛrudern** *v/n.* (ſn) ㊷a**: a) to row back; b) (rückwärts rudern) to back-water; **ꝛrufen** *v/a.* ㊸b** to call (or summon) back; *fig.* ſich et. ins Gedächtnis ꝛ to recall a th. to mind, to freshen up memories (or reminiscences) of the past; ins Leben ꝛ to recall (or restore) to life, to revive; **~** ㉓, **=rufung** *f* ㊽ recall; **ꝛſagen** *v/a.* ㊽** to say in return, to reply; ein Kompliment ꝛ to return …; ich ließ ihm ꝛ, daß // I sent him back word that //; **ꝛſchaffen** *v/a.* ㊽** to convey (or take, haul) back; **ꝛſchallen** *v/n.* (ſn) ㊻a㊽** to resound, to re-echo, *phys.* to reverberate; **ꝛſchaudern** *v/n.* (ſn) ㊷a** to recoil, to shrink back; **ꝛſchauen** *v/n.* (h.) ㊽** = ꝛſehen; **ꝛſcheuchen** *v/a.* ㊽** to scare (or frighten) back or away; **ꝛſchicken** *v/a.* ㊽** to send back, to return by post, &c.; einen in ſein Vaterland ꝛ to repatriate a p.; ♚ Ware(n) ꝛ to reconsign (zu Waſſer: to reship) goods; **ꝛſchieben** *v/a.* ㊻c** to push (or shove) back; *fig.* e-n ꝛ (in Bezug auf ein Amt) to pass over a p.; einem et. ꝛ (an ihn zurück verweiſen) to refer a th. back to a p.; bſd. jur. (jetzt gbr. für referieren): einen Beweisgrund (des Gegners) ꝛ (gegen ihn ſelbſt gebrauchen) to turn the tables upon one's opponent, to (make a) retort; **ꝛſchiffen** *v/n.* (ſn) ㊽** to return in a boat, to sail (or steam) back or home; *v/a.* to take back (or home) by boat or by steamer; **ꝛſchlagen** *v/a.* ㊽b**: a) to strike (or beat, knock) back; b) eine Decke ꝛ to throw off a covering or wrap; den Mantel ꝛ to fling back one's cloak; ☐ geſchlagener Wagen open carriage; den Ball ꝛ to send back (or drive home) the ball; *v/n.* (ſn): a) to fall back or backwards; b) ♚ von Preiſen: to recede, fall, decline, go down; c) *path.* auf die Lunge ꝛ to attack (or to settle on) the lungs, &c.; d) Biologie: to revert to the original species, ☋ to retrograde; **~** *n* ㉓ (ſ. *v/n.* b) ♚ fall (or decline) of prices; (ſ. *v/n.* d) ☋ retrogression, von Tieren und Menſchen auch: atavism; **ꝛſchleichen** *v/n.* (ſn) ㊸aſt** u. ſich ꝛ *v/refl.* to sneak (or slink) back; **ꝛſchleppen** *v/a.* ㊽** to drag back; **ꝛſchleudern** *v/a.* ㊷a** to hurl (or fling) back; **ꝛſchließen** *v/n.* (h.) ㊼d** *log.* to draw a conclusion from the effect to the cause or from the known to the unknown, to reason (lt.) a posterio'ri; **ꝛſchnellen** *v/a.* ㊽** to jerk back; *v n.* (ſn) to fly back, rebound, recoil; **ꝛſchrecken** *v/a.* ㊽** to frighten away, scare, deter; *v/n.* (ſn) ㊸a**: vor e-r Sache ꝛ to shrink back (or to recoil) from a th.; **ꝛſchreiben** *v/a.* ㊶** to write back or in reply; ✕ to put on the list of reserves; **ꝛſchreiten** *v/n.* (ſn) ㊿b**: a) to stride (or step) back; b) (rückwärts gehen) to walk backwards; **ꝛſchwimmen** *v/n.* (ſn) ㊷a(b)** to swim back; **ꝛſegeln** *v/n.* (ſn) ㊷a** to sail back; **ꝛſehen** *v/n.* (h.) ㊷a** to look back, auf die Vergangenheit ꝛ to review the past; **ꝛſehnen** *v/refl.* ㊽**: ſich nach der Heimat ꝛ to have a longing (or to be sighing) for home; *abs.* er ſehnt ſich zurück he wishes himself back; **ꝛſein** *v/n.* ㊸a** ſ. zurück; man iſt hier noch ſehr zurück people here are very backward or very much behind (the times) or very old-fashioned; **ꝛſenden** *v/a.* ㊸a** u. **=ſendung** *f* ㊽ = ꝛſchicken; **ꝛſetzen** *v/a.* ㊿**: a) to set (or put) back, e-n Tiſch: to push back; das Datum ꝛ = ꝛdatieren; b) an die vorige Stelle ꝛ to put back in the old place; auch ✎ *v/refl.* **ſich** zehn Jahre ꝛ to carry o.s. (in thoughts) … back (bſſ.: ꝛverſetzen); c) et. für e-n ꝛ to put a th. by for a p.; d) Waren (als Ausſchuß) ꝛ to cast off …, to put … aside as waste or refuse; e) *fig.* e-n ꝛ (geringſchätzig behandeln) to treat a p. with neglect or disdain, to slight (or snub) a p.; *v/n.* (ſn): über einen Graben ꝛ to leap (or jump) back across a ditch; **=ſetzung** *f* ㊽ disregard shown (to) a p., disdainful treatment of a p., slight put upon a p.; snub suffered by a p.; **ꝛſinken** *v/n.* (ſn) ㊼** to sink (or fall) back, *fig.* to relapse into vice, &c.; **ꝛſollen** *v/n.* (h.) ㊽** *ell.* to be ordered back; er ſoll zurück he shall return, he is to come back; **ꝛſpiegeln** *v/a.* ㊷a** to reflect; **ꝛſpielen** *v/a.* ㊽**: e-n Ball ꝛ to send back …; **ꝛſprengen** *v/n.* (ſn) ㊽** to gallop back; **ꝛſpringen** *v/n.* (ſn) ㊾**: a) to spring (or leap) back; F nach Hauſe ꝛ to run back home; b) *phys.* von Kugeln ꝛc.: to rebound, ☋ to reverberate; ꝛd rebounding, resilient; c) *arch.* to stand back, to recede; *geom.*, ✕ *frt.* ꝛder Winkel re-entering angle; **ꝛſtecken** *v/a.* ㊽** to put back a peg, &c.; *fig.* e-n Pflock ꝛ to come down a peg or two; **ꝛſteh(e)n** *v/n.* (ſn) ㊿**: a) to stand back; (ꝛtreten) to step back; b) *fig.* hinter e-m (od. gegen e-n), et. ꝛ to be below (or inferior to) a p., a th.; **ꝛſtellen** *v/a.* ㊽**: a) to put back (auch eine Uhr), to move (or push) back, to replace; b) (beiſeite ſetzen) to set (or put) aside for a p.; c) ✕ einen Militärpflichtigen ꝛ to send back a candidate for military service for another year or until (fully) qualified; ✕ **=ſtellung** *f* ㊻ replacement, e-s Militärpflichtigen: temporary rejection; **ꝛſtoßen** *v/a.* ㊷a**: a) to push (or thrust) back; b) (von ſich ſtoßen) *phys.*, &c., *fig.* to repel; ꝛd (anwidernd) repulsive, revolting; **~** *n* ㉓ u. **=ſtoßung** *f* ㊻ pushing back, *phys.* repulsion, *fig.* repulse, rebuff; **=ſtoßungs-kraft** *f* ㊷ repulsive force; **ꝛſtrahlen** *v/n.* (ſn) ㊽** *phys.* to be reflected; *v/a.* to reflect (back), to reverberate; **=ſtrahlung** *f* ㊻ reflexion, reverberation; **ꝛſtreichen** *v/a.* ㊸aſt** to stroke (or smooth) back; *v/n.* (ſn) von Zugvögeln: to fly back, to return; **ꝛſtreifen** *v/a.* ㊽** to turn (or tuck) up one's sleeves, &c.; **ꝛſtrömen** *v/n.* (ſn) ㊽** to flow (or stream) back; die Ode Flut des Meeres the receding tide; **~** ⚓ *n* ㉓ der Meeresflut turn(ing) of the tide; **ꝛſtürzen** *v/n.* (ſn) ㊿**: a) to fall back(wards); *fig.* = ꝛſinken; b) nach Hauſe ꝛc. ꝛ to rush back home, &c.; **ꝛtaumeln** *v/n.* (ſn) ㊷a** to reel (or totter) back; **ꝛtelegraphieren** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾** to telegraph (or wire) back; **ꝛtragen** *v/a.* ㊽b** to carry (or take) back; **ꝛtraſſieren** ♚ *v/a.* ㊾** to redraw; **ꝛträumen** *v/refl.* ㊽**: **ſich** in et. ꝛ to be carried back to a th. in a dream; **ꝛtreiben** *v/a.* ㊶**: a) to drive back, to repel (beide auch ✕); b) *med.* den Schweiß ꝛc. ꝛ (ꝛtreten I.) to drive (or send) … inwards; ꝛd: ☋ repellent; **=treibung** *f* repulse; **ꝛtreten** *v/n.* (ſn) ㊷d**: a) to step back; *fig.* to withdraw from a society, &c.; in das Privatleben ꝛ to retire (or withdraw) into private life; ✕ in Reih' und Glied ꝛ to fall back into the ranks; von ſeinem Amte ꝛ to resign (or leave) one's post, von Miniſtern: to resign (one's) office; b) vom Waſſer ꝛc.: to subside; der Fluß tritt in ſein Bett zurück … retires within its own banks; c) *path.* von Krankheiten ꝛc.: to strike inwards, to settle internally;

♪ Muſik; ☋ Wiſſenſchaft; ☤ Pflanze; ♈ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ♚ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn.

d) *paint.* to form (part of) the background, to recede; nicht genug ♀ to be too forward or too prominent; ♀ lassen to put in the background; e) Öde Stirn receding forehead; ~ *n* = Rücktritt; ♀**tun** *v/a.* ⑮** to put back (in its place); einen Schritt ♀ to step back; ♀**übersetzen** *v/a.* ⑳** to retranslate; ♀**verlangen** *v/a.* ⑱*/* = ♀fordern; *v/n.* (ℌ.) = sich ♀sehnen; ♀**versetzen** *v/a.* ⑳*/* to reinstate; in den früheren Zustand ♀ to put back in its former state, to restore to its previous condition, e-n Schüler: to send back to a lower form; *v/refl.* **sich** in eine frühere Zeit ♀ to be carried back (in one's thoughts) to a former period; ~ *n* ㉓ u. **=versetzung** *f* ㊻ putting (or setting) back, eines Beamten ꝛc.: reinstatement, e-s Schülers: return to a lower form; ♀**wälzen** *v/a.* ⑳**: a) to roll back; b) to push back; ♀**wandern** *v/n.* (sn) ㉒a** to wander (or F tramp) back, to return (on foot); ♀**weichen** *v/n.* (sn) ⑥aft** to recede (a. *arch.*); ✕ to fall back, to retreat; (nachgeben) to give way, yield, give in, F to climb down; vor et. ♀ to shrink back from a th.; ~ *n* ㉓ receding, F climb-down; ⚓ turn of the tide; (Rückzug) retreat; ♀**weisen** *v/n.* (ℌ.) ㉑**: auf (od. zu) et. ♀ to refer (back) to a th.; *v/a.* e-n an seine Stelle ♀ to make signs to a p. to return to his place; e-n auf eine Anmerkung ♀ to refer a p. (back) to a note; (abweisen) to reject, to repel, ein Geschenk: to decline; e-n (j-s Bitte) ♀ to refuse a p.('s petition or request); e-n in s-e Schranken ♀ to keep a p. within bounds or in his (proper) place; **=weisung** *f* ㊻ (s. *v/a.*) rejection, repulse; refusal; ♀**wenden** *v/a.* u. *v/refl.* ⑯a**: (**sich**) ♀ to turn back; ♀**werfen** *v/a.* ⑰b**: a) to throw back(wards); den Kopf ♀ to toss up (stärker: to fling back) one's head; b) den Ball ♀ to throw (or send) back the ball; c) *phys.* Lichtstrahlen ꝛc. ♀ to reflect ..., ⏢ to reverberate ...; d) ✕ den Feind ♀ to drive (or chase) back ..., to repulse ...; **=werfen** *n* ㉓ und **=werfung** *f* ㊻ throwing (or flinging, driving) back, *phys.* reflexion, ⏢ reverberation; ♀**wirken** *v/n.* (ℌ.) ⑱**: auf et. ♀ to react upon a th.; v. Gesetzen: Öd retrospective; ~ *n* ㉓ u. **=wirkung** *f* ㊺ = Rückwirkung; ♀**wollen** *v/n.* (ℌ.) ⑲* *ell.* to want to return; ♀**wünschen** *v/a.* ㉑**: et. (e-n) ♀ to wish s.th. (a p. to come) back; sich ♀ to wish o.s. back in a place; ♀**zahlen** *v/a.* ⑱** to pay back, to repay, to refund, to reimburse; ♀**zählen** *v/a.* ⑱** to count backwards; **=zahlung** *f* ㊻ repayment, reimbursement; ♀**ziehen** *v/a.* und *v/refl.* ⑰b**: a) (**sich**) ♀ to draw back, to withdraw; sich auf (od. in) sich selbst ♀ to become absorbed (or wrapt up) in o.s.; sich aus einer Sache ♀ to retire from (or to back out of) a th.; ✕ e-n Posten ♀ to withdraw a post; sich ♀ to retreat (before the enemy); b) sich von der Bühne ꝛc. ♀ to quit (or leave, give up) the stage, &c.; *v/n.* (sn): an einen Ort (in seine frühere Wohnung) ♀ to move back to a place (to one's old apartments); von Zugvögeln ꝛc.: to return; ~ *n* ㉓ u. **=ziehung** *f* ㊻ (s. *v/a.*) withdrawal; (das Sich-) ~ retirement, bsd. ✕ retreat; (s. *v/n.*) return.

Zu-ruf (ᵘᴵ) *m* ⑪c. call, shout; (Gruß) acclamation, cheering; (loud) salutation.

zu-rufen (ᵘᴵᵛ) **I** *v/n.* (ℌ.) u. *v/a.* ㉒b**: auf e-n ♀ to call (or shout) after a p.; e-m et. ♀ to call (out) a th. to a p.; e-m Beifall ♀ to acclaim a p.; beifällig Öd acclamatory. — **II** ~ *n* ㉓ = Zuruf.

zu-rüsten (ᵘᴵᵛ) **I** *v/a.* ⑱** to fit out, to equip, F to rig out; (bereit-m.) to prepare, to get ready. — **II** ~ *n* ㉓ und **Zu-rüstung** *f* ㊻ fitting out, equipment, F rig-out; preparation, getting ready, ✕ für den Krieg: armament, mobilization.

zurzeit (ᴵᴵᵘ) at the time, for the time being, (jetzt) at the present time; s. Zeit 5.

Zu-sage (ᵘᴵᵛ) *f* ㊽ (verbal) promise, pledged word; (Annahme) acceptance; (Einwilligung) consent.

zu-sagen (ᵘᴵᵛ) ⑱** **I** *v/a.* 1. e-m et. auf den Kopf ♀ to tell a p. a th. to his face, to say a th. to a p.'s face. — 2. e-m etwas ♀ (versprechend zusichern) to promise a p. a th. (by word of mouth), to pledge o.s. (or one's word) to a p. to do a th.; die eingeladenen Herren haben alle zugesagt (zu kommen) the gentlemen invited have all accepted (the invitation). — **II** *v/n.* (ℌ.) 3. = entsprechen 1. — 4. e-m ♀ (behagen) to be suitable (or agreeable, congenial) to a p., to suit a p.('s taste); (gefallen) to please a p.; das feuchte Wetter sagt mir nicht zu ... is not to my taste or liking, ... does not agree with (or suit) me. — **III** ~ *n* ㉓ u. **Zu-sagung** *f* ㊻ 5. = Zusage.

zu-sammen (-ᵘᵛ) [ahd.] *adv.* (bei- und mit-ea.; vgl. beisammen, welches bloß örtliche Nähe bz.) together, nur zeitlich: at the same time; alles ♀ all in all, F the whole lot or concern; mit e-m ♀ (gemeinschaftlich) (con)jointly (or in company) with a p.; wir (sie) bezahlen es ♀ we (they) pay it between us (them); alle gingen ♀ all went in a body; wir fünf kommen ♀ (zugleich) we five come at the same time or in a body; vgl. zusammenkommen; ♀ machen to make together; das macht 1000 Mark ♀ it makes altogether (or it totals up to, einfacher: it comes to) five pounds; vgl. zusammenmachen; wir tragen die Kosten ♀ we bear the costs together or in common; vgl. zusammentragen.

zu-sammen=..., Zu-sammen=... (-ᵘᵛ...) Vorsilbe in Ssgn mit *verbs*, immer trennbar (**), mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: ♀**addieren** *v/a.* ⑱** to add together, to sum (or total, add) up; ♀**arbeiten** *v/n.* (ℌ.) ⑱** und *v/a.*: a) to work together; gut ♀, auch: F to pull well together; b) *fig.* e-n ♀ (arg mitnehmen) to maltreat (or ill-use) a p.; *v/a.*: a) to earn (together); b) (zusammenkleben) to stick together; ~ *n* ㉓ co-operation; ♀**backen** *v/n.* (ℌ. u. sn) ⑱(⑱b)** to adhere (or stick together) when heated, to cake together; ♀**ballen** *v/a.* und *v/refl.* ⑱**: (**sich**) ♀ to conglomerate, agglomerate, stick together; ♀ geballt: ⏢ conglobate(d); ~ *n* ㉓ u. **=ballung** *f* ㊻ conglomeration; ♀**beißen** *v/a.* ⑲a** to chew; die Zähne ♀ to set one's teeth; ♀**bekommen** *v/a.* ㉔*/* to succeed in joining; Geld genug ♀ to get (or scrape) enough money together, to collect enough money; ♀**berufen** *v/a.* ⑲b*/* to call together; das Parlament, e-e Versammlung: to convoke, convene, summon, assemble; **=berufung** *f* ㊻ convocation, convening, summoning; ♀**bes(e)hen** *v/n.* (ℌ.) ⑭** to exist together; to be consistent (or compatible) with; ♀**betteln** *v/a.* ㉒a** to beg together, to collect (or obtain) by begging; ♀**biegen** *v/a.* ⑥aft** to bend up; ♀**binden** *v/a.* ⑪** to bind (or string, tie, fasten) together, ⚓ (forren) to seize, to lash; seine Wäsche ♀ to put one's washing together in a bundle; fest ♀ to lace tightly; ♀**bitten** *v/a.* ⑭** to invite together; ♀**blasen** *v/a.* ⑯a**: a) to assemble (or summon) by sound of trumpets; b) ⚙ Glasmacherei ꝛc. to blow together, to join by blowing; c) ein Kartenhaus ꝛc. ♀ to blow down ...; ♀**bleiben** *v/n.* (sn) ⑪** to remain (or keep) together; ♀**bolzen** ⚙ *v/a.* ⑲** *carp.* to pin together; ♀**borgen** *v/a.* ⑱** to raise (or collect) by borrowing; ♀**brauen** *v/a.* ⑱** to brew, *b.s.* to concoct; *fig.* es braut sich etwas ℨ. there is s.th. in the wind, a storm is brewing; ♀**brechen** *v/n.* (sn) ⑬a**: a) to break to pieces, F to go to smash; s-e Knie brechen unter ihm ℨ. his knees give way under him; b) v. Personen, Unternehmungen ꝛc.: to break down, to collapse; ~ *n* ㉓ und **=brechung** *f* ㊻ (s. *v/n.*: b) break-down, collapse; ♀**bringen** *v/a.* ㉑**: a) to bring (or get) together, to amass; (sammeln) to gather, collect, assemble (auch ✕), Geld: to raise; Personen: to bring into contact (with each other), to arrange an interview between; Verfeindete wieder ♀ to reconcile ...; bsd. jur.: das ♀gebrachte Vermögen the joint estate; ♀gebrachte Kinder children by two marriages, half-brothers and -sisters *pl.*; ~ *n* ㉓ collection, assemblage; ♀**drängen** *v/a.* u. *v/refl.* ⑱**: a) (**sich**) ♀ to crowd together, to press (or squeeze) close(ly) together; b) (enger begrenzen) to compress (into a narrow space), to condense, ✕ Truppen: to mass (together); vom Stil: ♀gedrängt concentrated, concise, terse; ~ *n* ㉓ u. **=drängung** *f* ㊻ (s. *v/a.*: a) crowding, (tight) squeeze; (s. *v/a.*: b) condensation, concentration; ♀**drehen** *v/a.* und *v/refl.* ⑱** (**sich**) to twist (or twine, coil) together; ♀ ♀gedreht: ⏢ contorted; ♀**drückbar** *a.* ⑥ compressible; **~keit** *f* ㊺ compressibility; ♀**drucken** *v/a.* ⚙ *typ.* ⑱**: a) to print together or in one volume; b) in ein Werk ♀ to collect in one

work; ⚲**drücken** *v/a.* ㊽** to press together, to compress; ⚘ ⚲gedrückt compressed; ~ *n* ㉓ und **-drückung** *f* ㊻ compression; ⚲**eilen** *v/n.* (ſn) ㊽** to gather (or assemble) quickly; ⚲**fahren** *v/n.* (ſn) ㉟b**: a) to drive together (in a carriage), to cycle (or motor, sail) together or in company with a p., 🚃 to travel (or ride) together or in the same carriage; b) zwei Züge ſind ⚲gefahren … have collided, … have come into collision; c) (aneinandergeraten) to have an encounter, *fig.* to fall foul of each other; d) vor Angſt, Schreck ⚲ to start with fright, to suffer a shock; *v/a.* to convey in (one and) the same carriage or vehicle; **-fall** *m* ⑦c. (down)fall, collapse, crash; ⚲**fallen** *v/n.* (ſn) ㊽a**: a) to fall (or tumble) down, to collapse; (verfallen) to crumble away; v. Perſonen: to fall away, to lose in strength or flesh; v. et. Aufgeblähtem: to go down, to shrink; b) von mehreren Gegenſtänden: to fall together or at the same time; c) (auf denſelben Raum fallen) to collect (in the same place); *math.* (ſich decken) to coincide; d) der Zeit nach ⚲ to coincide, to concur, to happen at the same moment, *phys.* to synchronize (with); ⚲d coincident; e) (ſich vereinigen) von Lichtſtrahlen: to assemble in one ray or focus; ~ *n* ㉓ (ſ. ⚲ a) collapse, (ſ. ⚲ c) coincidence; ⚲**falten** *v/a.* ㊽** to fold up, Segel: to furl (up); ⚲**faſſen** *v/a.* ㊿**: a) to grasp, to seize with the hand, to gather up; b) *fig.* das Ganze ⚲ to comprehend (or comprise, embrace) everything; als Ganzes ⚲ to treat as a whole, to take collectively; kurz ⚲ to compress, to condense, ein Werk, auch: to summarize, to epitomize; kurz ⚲gefaßt summary, (short and) comprehensive, concise; noch einmal ⚲ to sum up, to recapitulate; ſ-e Gedanken ⚲ to collect one's thoughts; ~ *n* ㉓ u. **-faſſung** *f* ㊻ (ſ. *v/a.*: b) comprehension; condensation; ⚲**fegen** *v/a.* ㊽** to sweep together; ⚲**finden** ⑦** *v/a.* to find (or gather) up; *v/refl.* **ſich** ⚲ to meet (together); ⚲**flechten** *v/a.* ㉘b** to braid (or plait, twine) together; ⚲**flicken** *v/a.* ㊽** to patch together or up; *fig.* Stellen aus fremden Büchern ⚲ to extract (from other books), to compile (from divers sources); *b.s.* to plagiarize; ⚲**fliegen** *v/n.* (ſn) ㊿aſt**: a) to fly together; b) to meet in flying; ⚲**fließen** *v/n.* (ſn) ㊿d** to flow together, to flow in(to) one channel, ſchmelzend: to fuse; ⚲d: ▽ confluent; ~ *n* ㉓, **-fluß** *m* ⑧a.: a) confluence, junction, v. Farben ꝛc.: fusion; b) *fig.* -fluß (-treffen) von Umſtänden juncture; -fluß von Menſchen concourse, crowd, throng, assemblage of people; ⚲**frieren** *v/n.* (ſn) ㊿c**: a) to freeze together, to congeal; b) to contract (or shrink) in freezing; ~ *n* ㉓ und **-frierung** *f* ㊻ congelation; ⚲**fügen** *v/a.* ㊽** to join, to unite (auch **ſich** ⚲ *v/refl.*), to construct; geſchickt ⚲ to put (or fit) cleverly together, to match well; *gr.* to construe; durch Nähen: to sew (or piece, join) together; ⚙ Bretter ⚲ to assemble …; (verzapfen) to mortize; ~ *n* ㉓ u. **-fügung** *f* ㊻ joining, junction, juncture; *anat.* der Gelenke: articulation; *gr.* construction; ⚲**führen** *v/a.* ㊽** to bring together, to assemble; ⚲**geben** *v/a.* ㉜c** to join in wedlock, to marry; ⚲**geh(e)n** *v.n.* (ſn) ㊾**: a) to go together, to go hand in hand; *fig.* to agree well, F to hit it off well, to jog on together; b) (ſich ⚲ziehen) to shrink, ſchmelzend: to melt away; c) von Türen ꝛc.: to shut, to close; ⚲**gehören** *v/n.* (ħ.) ㊽*/** to belong together, paarweiſe: to form a pair or couple; ⚲**gehörig** *a.* ㊻ belonging together, adapted for each other, (gleichartig) homogeneous; **~keit** *f* ㊻ homogeneousness; ⚲**geſellen** *v/a.* ㊽*/* to associate, in Paaren: to couple; ⚲**geſetzt** *p.p.* von ⚲ſetzen u. *a.* ㊻ composite (auch ⚘), compound (auch *gr.*, *math.*, &c.); (verwickelt) complex, complicated; ⚲ ſein aus // to be compounded from //, to consist of //, to be made up of //; ſie ſind aus lauter Eitelkeit ⚲ they are crammed full (or brimful) of vanity or conceit; das ~e ㊼ the compound, the composite; **~heit** *f* ㊻ composite (or compound) nature or state, complexity; ⚲**gießen** *v/a.* ㊼d** to pour together or into one vessel; ⚲**grenzen** *v/n.* (ħ.) ㊿** to adjoin (or bound) each other, to be contiguous; ⚲grenzend adjacent; ⚲**haben** *v/a.* ㊼l** to have collected or (put) together; **-halt** *m* ⑦c. holding together, coherence, consistency, *phys.* der Teilchen: ▽ cohesion; *fig.* agreement, unity, concord; ⚲**halten** ㊽a** *v/a.*: a) to hold (or keep) together, ſein Geld ꝛc.: to take (good) care of; b) vergleichend: to put side by side, to compare; c) to hold (or keep) jointly; wir halten uns einen Wagen (e-e Zeitung) zſ. we keep a carriage (take in a paper) together; *v/n.* (ħ.) (an-ea.-haften) to hold together, cohere, stick; *fig.* von Menſchen: to stick (or pull) together; ~ *n* ㉓ u. **-haltung** *f* ㊻ = -halt; **-hang** *m* ⑦c.: a) connexion; (Beziehung) relation(ship); (Verkettung) concatenation, association of ideas, &c.; (fortlaufender Faden) continuity; sequence; ich kann mir den ~ nicht erklären I cannot make out the connexion (or history) of it; aus dem ~e reißen to detach (from the context); keinen ~ haben mit // not to be connected (or associated) with //; ſind Sie im ~e? are you following (the thread)?; in (logiſchen, grammatiſchen) ~ ſetzen to associate ideas, to construe sentences; im ~ ſtehen mit // to be connected with //, to relate to //, to have reference to //; ohne ~ incoherent; ohne ~ mit // unconnected with //, independent of //; b) *phys.*: ▽ cohesion; ⚲**hangen** *v/n.* (ħ.) ㊽b**: a) to hang together, to be connected; alles, was damit ⚲hängt everything connected with (or involved in) it or relating to it; ſagen Sie mir doch, wie das alles zuſammenhing please tell me how it all came about; b) to be bound up together, *phys.*: ▽ to cohere; ~ *n* ㉓ = -hang; ⚲**hängen** ㊽** *v/a.*: a) to hang side by side; b) = in -hang (ſ. ɔs a) ſetzen; *v/n.* (ħ.) = ⚲hangen; ⚲**hangend** od. ⚲**hängend** *a.* ㊻ connected, coherent, (fortlaufend) continuous; ⚲**hangslos** *a.* ㊽ incoherent, desultory (remark, &c.); loose, detached; **-hangsloſigkeit** *f* ㊻ incoherency, …e; ⚲**hauen** *v/a.* ㊽c**: a) to cut (or hew) to pieces, to cut up; ⚔ ein Heer gänzlich ⚲ to inflict terrible losses on …, F to cut … into mince-meat; b) F e-n ⚲ (durchprügeln) to thrash a p. soundly; ⚲**häufen** *v/a.* ㊽** to heap (or pile) up, to accumulate, Schätze ꝛc.: to amass; *phys.*, *geol.* oft: ▽ to conglomerate; **-häufung** *f* ㊻ heap(ing) up, accumulation, aggregation, amassing of treasures, &c.; ▽ conglomeration; ⚲**heften** *v/a.* ㊽** to stitch together or up; (verbinden) to join (together); ⚲**heilen** ㊽** *v/n.* (ſn) von Wunden: to heal (or close) up; *v/a. surg.* to heal up, to cure; ~ *n* ㉓ und **-heilung** *f* ㊻ healing process; ⚲**hetzen** *v/a.* ㊿** to set (together) by the ears, to set against each other; ⚲**holen** *v/a.* ㊽** to bring together, to fetch from all sides; to collect; ⚲**jagen** *v/a.* ㊽** to drive together; ⚲**jochen** *v/a.* ㊽** to yoke together; ⚲**kauern** *v/refl.* ㊷a**: **ſich** ⚲ to cower (down), to squat down (in a corner); ⚲**kaufen** *v/a.* ㊽** to buy up, to purchase wholesale, ſtärker: to monopolize; 🏭 alles Blei ꝛc. ⚲ to form a corner (or a ring) in lead, &c., F to corner lead, &c.; vgl. auffkaufen; ~ *n* ㉓ wholesale (or extensive) purchase, F cornering; ⚲**ketten** *v/a.* ㊽** to chain (*fig.* to link) together; ~ *n* ㉓ u. **-kettung** *f* ㊻ chaining together, *fig.* enchainment, concatenation; ⚲**kitten** *v/a.* ㊽** to cement (together), *chm.* to lute; ⚲**klammern** ⚙ *v/a.* ㊷** to fasten (or join, bind) with clamp-irons; **-klang** *m* ⑦c. consonance, mehr gbr.: concord, accord, 𝅘𝅥𝅮 harmony; ⚲**klappen** *v/a.* ㊽** to fold up a fan, to shut a penknife, &c.; *v/n.* (ſn): a) ſeine Zähne klappten zſ. (aneinander) … were chattering; b) F er iſt recht ⚲geklappt (mager geworden) he looks very emaciated, he is quite a wreck; er iſt vor Aufregung ꝛc. ⚲geklappt (zſ.-geſunken) he broke down (or F collapsed) with excitement, &c.; ⚲**klauben** *v/a.* ㊽**, etwa: to scrape together, eine Chronik ꝛc. to compile; ⚲**kleben** ㊽** *v/n.* (ħ.) to stick together; *v/a.* to glue (or paste) together, ▽ to agglutinate; ⚲d: ▽ agglutinant; ~ *n* ㉓ u. **-klebung** *f* ㊻: ▽ agglutination; ⚲**kleiſtern** *v/a.* ㊷a** to paste together; ⚲**klingen** *v/n.* (ħ.) ⑰ſt**: a) to harmonize, to chime in; ⚲ laſſen to set chiming, to chime; b) mit den Gläſern ⚲ to touch (or chink) glasses together; ⚲**kneten** *v/a.* ㊽** to knead; ⚲**knüpfen** *v/a.* ㊽** to tie (or knot) together; ⚲**kommen** *v/n.* (ſn) ㊽**: a) to come together; b) (ſich verſammeln) to meet, to assemble; mit e-m ⚲ to (go

to) meet a p.; c) ſcharf mit e-m ⊇ (aneinander-geraten) to have a sharp encounter (or high words) with a p.; **⊇können** *v/n.* (ḥ.) ⑱** *ell.* to be able to meet; **⊇koppeln** *v/a.* ⑫a** to couple together; **⊇krachen** *v/n.* (ſn) ⑱** to crash; **⊇krampfen** *v/a.* ⑱**: die Hände ⊇ to wring one's hands; **⊇kratzen** *v/a.* ⑩** to rake (or scrape) together; **⊇kriechen** *v/n.* (ſn) ⑦dſt**: a) to creep together; b) to crouch down; **⊇kugeln** *v/refl.* ⑫a**: **ſich ⊇** to roll o.s. up (into a ball); **=kunft** *f* ⑩: a) vieler Perſonen: gathering, meeting, assembly, zur Beratung: conference, convention, der Gemeinde: congregation, von zwei Perſonen: interview, verabredete: appointment, ſeltener: (fr.) rendezvous; b) *ast.* ~ zweier Planeten: ☌ conjunction; **=kunfts=ort** *m* ⑫ place of meeting. e-s Liebespärchens, a.: trysting-place; **⊇laſſen** *v/a.* ⑥a**: a) to leave together; b) *ell.* (⊇kommen l.) to allow to come together or to meet; **⊇laufen** *v/n.* (ſn) ⑨aſt**: a) to run to the same place, to flock (or crowd) together; (e-n Auflauf bilden) to raise a riot or tumult; (auf-ea.-ſtoßen) to jostle (each other); (ſ. treffen) to meet; b) von Flüſſigkeiten: to flow in the same direction, to collect (in the same spot); c) von Farben: to run together or into each other, to get mixed; d) *math.* von Linien ꝛc.: to converge; e) ſie liefen mit den Köpfen ſ. they knocked their heads together; f) (gerinnen) to curdle; g) bei der Wäſche ⊇ (einlaufen) to shrink in the wash; **~** *n* ㉓ concourse of people; running (or mixture) of colours; *math.* convergence of lines; **⊇läuten** *v/n.* (ḥ.) ⑱**: alle Glocken ⊇ laſſen to let all the bells ring together, to set all the bells ringing; *v/a.* to assemble (or call) with pealing of bells: **~** *n* ㉓: unter dem ~ der Glocken amid the pealing (or ringing) of bells; **⊇leben** *v/n.* (ḥ.) ⑱** to live together, geſchlechtlich: to cohabit; mit e-m ⊇ to live with a p.; **~***n* ㉓ living together, companionship, geſchlechtliches: cohabitation, eheliches: married (or wedded) life; **⊇legbar** *a.* ⑱ foldable; **⊇legen** ⑱** *v/a.*: a) to lay (or put) together, auf einen Haufen: to pile (or heap) up; b) Geld ⊇ to collect (a sum of) money; vgl. ⊇ſchießen b; c) einen Brief, Wäſche ꝛc. ⊇ to fold up ...; ein Taſchenmeſſer ⊇ to shut up ...; **ſich ⊇** *v/refl.* to lie together or in one bed; die Wolldecke läßt ſich ⊇ the blanket can be folded; **⊇leihen** *v/a.* ㉑**: ſich eine Summe ⊇ to make up a sum of money by borrowing on all sides; **⊇leimen** *v/a.* ⑱** to glue together, ☌ to agglutinate; **⊇leſen** *v/a.* ⑫a**: a) Ähren, Früchte: to glean, to gather; b) aus Büchern: to collect in reading; **⊇liegen** *v/n.* (ḥ.) ⑲** to lie together, von Grundſtücken: to adjoin (or to lie near) each other; ✕ von Soldaten: to be quartered together, to share the same quarters; **⊇löten** ⊕ *v/a.* ⑱** to solder together, e-e offene Stelle: to solder up; **⊇machen** *v/a.* ⑱**: to put together; vgl. zuſammen; **⊇münden** *v/n.* (ḥ.) ⑱**: a) die Flüſſe münden zuſammen the rivers join (each other) at their mouths; b) *anat.* von Gefäßen: ☌ to inosculate; **~** *n* ㉓: a) juncture, confluence; b) *anat.*: ☌ anastomosis; **⊇nageln** *v/a.* ⑫a** to nail together; **⊇nähen** *v/a.* ⑱**: a) to sew (or stitch) together, einen Riß: to sew up; b) die Kleidermacherin hat ſich ein Vermögen ⊇genäht the dressmaker has made a fortune by sewing or with her needle; **⊇nehmen** *v/a.* ⑲a**: a) ein Los mit e-m ⊇ to take a lottery-ticket (together) with a p.; b) = ⊇faſſen; alles ⊇genommen taking everything into consideration, all in all, upon the whole; alle übrigen ⊇genommen all the rest taken together; die Kleider ⊇ (aufſchürzen) to tuck (or gather, take) up one's clothes; Spiel: die Karten ⊇ to pick up the cards; c) *fig.* (all) ſeine Gedanken ⊇ to collect one's thoughts, F to keep one's wits together; ſ-e Kräfte ⊇ to use (or summon up, collect) all one's strength, to make a great (ſtärker: desperate, supreme) effort; **ſich ⊇** *v/refl.*: a) = ⊇ c; nimm dich zuſammen!, auch: pluck up courage!, never say die!; b) (ſich faſſen) to collect o.s.; c) (auf der Hut ſein) to be on one's guard, to pay attention; nimm dich zſ.! be on your guard!, be careful!, take care!, beware!; **⊇ordnen** *v/a.* ⑲b** to arrange together, to classify; **=ordnung** *f* ⑯ classification; **⊇packen** *v/a.* ⑱** to pack up (together); alles in e-n Ballen ⊇ to put everything into one bale or packet; **⊇paſſen** *v/n.* (ḥ.) ⑳** to be adapted for each other, to go well together, von Perſonen: to agree, to harmonize, to pull together, v. Handſchuhen, Schuhen: to be pairs; gut (ſchlecht) ⑳d well (ill) assorted, well (ill) adapted for each other (auch von Eheleuten); *v/a.* (anpaſſen) to fit, to adapt; (geſchickt verbinden) to adjust; Kleidungsſtücke: to match, Handſchuhe, Schuhe: to pair; **⊇pfarren** *v/a.* ⑱**: Dörfer ⊇ to form ... into one parish; **⊇pferchen** *v/a.* ⑱** Vieh: to pen up, to put into one fold, Menſchen: to crowd together; **⊇preſſen** *v/a.*, **~** *n* u. **=preſſung** *f* = ⊇drücken; **⊇raffen** *v/a.* ⑱** to snatch up, to scrape (or rake, scramble) together or up; ſeine Kräfte ⊇ oder *v/refl.* **ſich ⊇** to summon up (all) one's strength; ſeinen Mut ⊇ to pluck up courage; die Kleider ⊇ to gather up one's clothes; **⊇rechnen** *v/a.* ⑲b**: a) to reckon (or sum, add, cast, figure) up; alles ⊇gerechnet taking everything into account, including everything; b) wir wollen die Exempel ⊇ (od. zuſammen rechnen) we'll do the sums together; **=rechnung** *f* ⑯ addition (sum); **⊇reimen** *v/a.*, *v/n.* (ḥ.) u. *v/refl.* ⑱** to rhyme; *fig.* ſich ⊇ to agree, to tally; können Sie (**ſich**) das alles ⊇? can you see the drift (or purport) of all that?; **⊇reiſen** *v/n.* (ſn) ⑩** to travel together; **~** *n* ㉓ travelling together, companionship in travelling; **⊇reißen** *v/a.* ⑱a** to pull down, to demolish; **⊇reiten** *v/n.* (ſn) ⑲b**: a) to ride (out) together on horseback; b) = ⊇rennen b); *v/a.* ein Pferd ⊇ to overwork (or ruin) a horse in riding, ſeltener: to override a horse; **⊇rennen** *v/n.* (ſn) ⑲b**: a) = ⊇laufen a und b; b) F *fig.* mit e-m ⊇ to (have a) quarrel with a p.; **⊇ringeln** ⑫a**, **⊇rollen** ⑱** *v/a.* u. *v/refl.* (**ſich**) ⊇ to roll o.s. up, to coil o.s. up; das Inſekt rollt ſich zſ. ... rolls itself up into a ball; bſd. *ent.* ſich ⑳d: ☌ convolvent; ✎ ⊇gerollt: ☌ convolute; **⊇rotten** ⑱** *v/a.* to collect (or assemble) a mob; *v/refl.* **ſich ⊇** to band together (as rioters or rebels), to cause a riot; to assemble; **=rottung** *f* ⑯ tumultuous assembly or gathering, riotous mob or crowd; **⊇rücken** ⑱** *v/a.* to push (or put) together or near each other; die Stühle ⊇ to put the chairs closer; *v/n.* (ſn) to move close (or to draw near) each other, von Sitzenden: to sit closer together; ✕ nach rechts ⊇ to file off to the right; **=ruf** *m* ⑪c. convocation; **⊇rufen** *v/a.* ⑲b** to call together, to convoke a meeting, parliament, &c.; **=rufung** *f* ⑯ = =ruf; **⊇rühren** *v/a.* ⑱** to mix (up) in stirring, to mix together, Eier: to whip; **⊇rütteln** *v/a.* ⑫a** to jumble (or shake) up; **⊇ſcharen** *v* a. u. **ſich ⊇** *v/refl.* ⑱**=ſcharen; **⊇ſcharren** *v/a.* ⑱** to scrape (or rake) together, Geld, auch: to amass, to pile (or hoard) up; **⊇ſchau(d)ern** *v/n.* (ſn) ⑫a** to shudder, to shake in one's shoes; **~** *n* ㉓ shudder; **⊇ſchaufeln** *v/a.* ⑫a** to shovel up or together; **⊇ſchichten** *v/a.* ⑱** to arrange in layers; weitS. (anhäufen) to heap (or pile) up; **⊇ſchieben** *v/a.* ⑯c** to shove (or push) together; **⊇ſchießen** ⑦d** *v/a.*: a) to shoot (mit Kanonen: to batter) down, to knock over (with shot and shell); b) eine Summe ⊇ (durch Beiſteuern zſ.-bringen) to make up a sum by contributions, *abs.* ⊇ to club (money) together, um e-n zu ehren oder zu unterſtützen: to get up a subscription (for a p.); bei Wetten: ⊇geſchoſſenes Geld sweepstake; *v/n.* (ḥ.) to shoot at the same time; **⊇ſchlagen**: *v/n.* (ſn) ⑱b** to strike (or knock, dash) against each other, to clash (together); die Wellen ſchlugen über ihm zſ. the waves closed over him or engulfed him; *v/a.*: a) to strike (or knock) together; die Hände ⊇ to clap one's hands; (vor Erſtaunen) die Hände über dem Kopfe ⊇ to throw (or put) up one's hands in astonishment; b) eine Serviette ⊇ (falten) to fold (up) ...; ✎ rückwärts ⊇geſchlagen: ☌ reduplicate; c) to join (or fasten) by knocking; d) *agr.* den Lehm der Tenne ⊇ to batter down ...; e) (ſchlagend vernichten) to smash (up), to knock (or batter) to pieces; f) ⊛ Geld aus et. ⊇ to make money out of a th.; mehrere Poſten ⊇ to sum (or total, lump) up several items; **⊇ſchleppen** *v/a.* ⑱** to drag (or haul, lug) into one place; **⊇ſchließen** ⑦d**: a) *v/a.* to link together, Verbrecher ꝛc.:

to chain ... together; ↖ die Reihen ⸗ to close the ranks; b) *v/n.* (ḥ.) gut ⸗ to shut well, to fit tightly; c) **sich ⸗** *v/refl.* to join, to unite, von Personen auch: to form a union or a bond or an alliance; **~n** ㉓ und **-schließung** *f* ㊻ (s. b) tight fit; (s. c) union, bond, alliance; **⸗schmeißen** F *v/a.* ㊾a** = ⸗werfen; **⸗schmelzen** *v/n.* (ſn) ㊽b** to melt away, to dissolve, *fig.* to dwindle (away), to vanish; *v/a.* ㊽** to melt down, to fuse; **~** *n* ㉓ u. **-schmelzung** *f* ㊻ fusion; **⸗schmieden** ⚙ *v/a.* ㊽** to weld together; *fig.* ein Bühnenstück, ein Heldengedicht ⸗ to build up (or construct) a stage-play, an epic; **⸗schmiegen** *v/refl.* ㊽**: **sich ⸗** to snuggle (or cuddle) o.s. up; **⸗schmieren** F *v/a.* ㊽** Bücher: to scribble (or compile) ...; **~** *n* ㉓ und **-schmierung** *f* ㊻ compilation; **⸗schnallen** *v/a.* ㊽** to buckle up, to strap together; **⸗schnüren** *v/a.* ㊽** to lace (or tie) up, e-n Ballen: to cord up; *fig.* das schnürt mir den Hals od. die Kehle zs. that makes me choke; 2d constrictive; **⸗schrauben** *v/a.* ⑦c ㊽** to screw together; **⸗schrecken** *v/n.* (ſn) ㊸a** to startle, to get alarmed; **⸗schreiben** *v/a.* ㊶**: a) (zs.-stellen) to compile; b) (in einem Worte schreiben) to write in one word; c) was er alles ⸗schreibt! what a number of things he writes (about)!, F what a lot of scribbling he does!; d) der Romanschreiber hat sich einen Haufen Geld ⸗geschrieben the novelist has made a pile of money by his pen; **⸗schrumpfen** ㊽**, P **⸗schrumpeln** ㊷a** *v/n.* (ſn) to shrink (or shrivel) up; (sich runzeln) to wrinkle; (sich zs.-ziehen) to contract; *fig.* (abnehmen) to diminish, to dwindle away, von Vorräten a.: to run short, to get low; **⸗schustern** *v/a.* ㊷a** = ⸗flicken; **⸗schütteln** *v/a.* ㊷a** to shake up well; **⸗schütten** *v/a.* ㊾** to pour together, to mix up fluids (in one vessel); **⸗schweißen** ⚙ *v/a.* ㊿** Schmiede: to weld (together); *fig.* eine Oper ⸗ to compose an opera; **-schweißer** ⚙ *m* ㉒ welder; **-sein** *n* ㉓ being together, companionship; **⸗setzbar** *a.* ㊻ compoundable; **⸗setzen** ㊿** *v/a.*: a) Personen: to put together; sich ⸗ to sit together; ⚔ die Gewehre ⸗ to pile arms; b) (zu einem Ganzen vereinigen) to compose, *chm.* u. *math.* to combine, Arzneistoffe, Speisen 2c.: to compound, Maschinen: to construct, to mount; **⸗gesetzt** sein aus //, sich ⸗ aus // to be composed of //, to consist of //, to be made up of //; *fig.* aus (lauter) Vorurteilen ⸗gesetzt sein to be (crammed) full of prejudice; s. a. ⸗gesetzt; **~n** = -setzung a; **-setzer** *m* ㉒ one who (makes up) compounds, compounder, von Maschinen: constructor, mounter; **-setz-spiel** *n* ㊷ Chinese puzzle; **-setzung** *f* ㊻: a) composing, compounding; *chm.*, *math.*, &c. combination, ♁ synthesis, von Maschinen 2c.: construction; b) composition, mit Hinsicht auf die Bestandteile: compound; (Mischung) mixture, medley; (Bau) structure (a. *gr.*); **⸗singen** *v/n.* (ḥ.) und *v/a.* ⑦st**: a) to sing (or chant) together, to sing in chorus; b) *v/a.* sich ein Vermögen ⸗ to make a fortune by singing; **⸗sinken** *v/n.* (ſn) ⑦st** to sink (or break) down, to fall to the ground, von Bauten 2c.: to crumble into dust, to collapse; s. a. einfallen 7; **-sinken** *n* ㉓ von Personen: prostration (auch *med.*), von Bauten 2c.: collapse; **⸗sitzen** *v/n.* (ḥ.) ㊸** to sit together or near to each other, von Sachen oft: to be grouped (or classed) together; **⸗spannen** *v/a.* ㊽** to yoke (or harness) together; **⸗sparen** *v/a.* ㊽** to save up, to economize; **⸗sperren** *v/a.* ㊽** to shut (or lock) up together; **-spiel** *n* ㊷d. *thea.* acting in unison, collective acting, seltener: (fr.) ensemble; Fußball: combination; **⸗stecken** *v/a.* ㊽** to pin together; die Köpfe ⸗ to lay (or put) one's heads together; *v/n.* (ḥ.): immer ⸗ to be always together; **⸗steh(e)n** *v/n.* (ḥ.) ㊾**: a) to stand together; b) *fig.* to stand by one another, to be on the same side or of the same party, F to stick together; c) gut ⸗ to be on good (or friendly) terms (with each other); **⸗stellbar** *a.* ㊻ compoundable; **⸗stellen** *v/a.* ㊽** to put (or place) together, Getrenntes: to join, to assemble, Ideen, Wörter: to associate; nach Klassen ⸗ to classify, in Gruppen: to group, to assort, zur Vergleichung: to put side by side, to compare; (zs.-fassend vereinigen) to combine; das Wahlergebnis ⸗ to count the votes, to examine the voting-papers; **~** *n* ㉓ und **-stellung** *f* ㊻ putting together or side by side, juxtaposition; assemblage, association; classification, assortment, comparison, combination; **⸗steuern** *v/a.* ㊷a** to collect in the way of contributions, *abs.* to club together; **⸗stimmen** *v/n.* (ḥ.) ㊽**: a) ♪ u. weitS. to harmonize, to be in accord; mit etwas ⸗ (übereinstimmen) to agree (or chime in) with a th., to be in keeping (or in harmony, in agreement) with a th., F to gee in with a th.; nicht ⸗ to be discordant, to disagree, to jar; b) to vote together; **-stimmung** *f* ㊻ harmony, concordance, agreement; **⸗stoppeln** *v/a.* ㊷a** = stoppeln; **-stoppelung** *f* ㊻ patch-work, compilation; vgl. Stoppelwerk u. Stoppelgedicht; **-stoß** *m* ⑧a. shock, clashing, concussion, ⚔ encounter; *phys.* collision (auch 🚂); *fig.* (Widerstreit) conflict, clashing of opinions; **⸗stoßen** *v/a.* ㊾a**: a) to knock (or push) against each other; die Gläser (od. *v/n.* mit den Gläsern) ⸗ to touch (or chink) glasses; b) to join by pushing; ⚙ Schneiderei: to piece together; c) im Mörser ⸗ to pound, to crush; d) einstürzen machen) to knock over, to upset; *v/n.* (ḥ. und ſn): a) to knock (or dash, rush) against each other, to clash, 🚂 to run into each other, to collide, to come into collision; b) = ⸗grenzen; **⸗stoßend** contiguous, adjacent, adjoining; c) ⚔ von Truppen: (zu-en.-stoßen) to effect a junction, auch: to join forces or hands; **~** *n*: a) = -stoß; b) (Vereinigung) junction, union; **⸗streichen** *v/a.* ㊾a st**: a) Geld ⸗ to amass (or make) ...; b) *thea.* to cut down a piece (by striking out certain parts or passages); **⸗strömen** *v/n.* (ſn) ㊽** to flow together or in one channel, von Menschen: to crowd (or flock) together; **~** *n* ㉓ flowing together, confluence, conflux; **⸗stücke(l)n** *v/a.* ㊽(㊾a)** to piece together, to patch up; **-sturz** *m* ⑧a. downfall, crash, collapse; **⸗stürzen** *v/n.* (ſn) ㊿** to fall to the ground, to tumble down, to collapse, von Gebäuden 2c. auch: to crumble away; **~** *n* ㉓ = -sturz; **⸗suchen** *v/a.* ㊽** to gather, pick up, collect; **⸗tragen** *v/a.* ㊽b** to carry to the same place; to collect, aus Büchern: to compile; **~** *n* ㉓ collection, compilation; **⸗treffen** *v/n.* (ſn) ㊼a**: a) von Personen: mitea. ⸗ to meet (by chance), to come across each other; hart ⸗ to have a violent encounter; b) (gleichzeitig geschehen) to coincide; (mitwirken) to concur, to combine (zu et. in doing a th.); das traf sehr unglücklich zusammen it all happened very unfortunately; c) (übereinstimmen) to correspond to a th., mit j-s Erwartungen: to come up to a p.'s expectations; **~** *n*: a) (s. ⸗ a) (chance) meeting, feindliches: (hostile) encounter, collision; b) (s. ⸗ b) coincidence, concurrence; (Gleichzeitigkeit) simultaneousness; ~ von Umständen juncture; ein glückliches ~ a happy coincidence; **⸗treiben** *v/a.* ㊶** das Vieh 2c.: to drive together, *hunt.* das Wild: to beat up; **⸗treten** *v/n.* (ſn) ㊽d**: a) to step up to each other; b) (sich vereinigen) to meet, to come together; c) (gemeinschaftliche Sache m.) to unite, to combine, to join (in defence of the same cause); *v/a.* to tread down; **~** *n* ㉓ = -tritt; **-tritt** *m* ⑪c. meeting (or opening) of parliament; 🏦 ~ der Gläubiger meeting (or gathering) of creditors; **⸗trommeln** *v/a.* ㊷a** to call together with sound of drums; ⚔ Rekruten ⸗ to beat up recruits; weitS. (zs.-bringen) to bring together (by a great effort), to assemble; **⸗tun** *v/a.* ㊺** to put together; **sich ⸗** *v/refl.* to join, unite, associate, 🏦 to join (or go into) partnership, to form a syndicate or ring; **⸗wachsen** *v/n.* (ſn) ㊽b** to grow together, bfld. *fig.* to coalesce; ⸗gewachsen grown together, *anat.*: ♁ anchylosed, ♀: ♁ accrete, connate; Pflanzen mit ⸗gewachsenen Staubbeuteln: ♁ syngenesia; **~** *n* ㉓ coalescence, ♁ concrescence; **⸗wehen** *v/a.* ㊽** to blow (or waft) together, ⸗gewehter Schnee drifted snow; **⸗werfen** *v/a.* ⑦b** to throw together; in e-n Haufen: to lump, unordentlich: to jumble up; (vermengen) to mix up; (verwechseln) to confound, to mistake; (stürzen machen) to throw (or knock) down, to overthrow; **⸗wickeln** *v/a.* ㊾a** to wrap (or roll) up; **⸗wirken** *v/n.* (ḥ.): ㊽** a) von Personen: to act (or work) together, to co-operate;

b) (zu etwas mithelfen) to contribute towards a th.; 2d co-operative, concurrent; ~ *n* acting together, concerted action, combined (or united) effort(s *pl.*), co-operation; 2wohnen *v/n.* (h.) ⑱** to live together; eng 2 to be huddled together; 2würfeln *v/a.* ⑫a** to pack (or mix) up in a haphazard fashion, to jumble up; eine bunt 2gewürfelte Gesellschaft a strange mixture (or medley) of people, a very mixed company, F a motley crew; 2zählen *v/a.* ⑱** to add (or sum, total) up; 2ziehbar *a.* ⑯ *physiol.*, &c.: ⚕ contracti(b)le; ~keit *f*: ⚕ contracti(bi)lity; 2ziehen *v/a.* u. *v/refl.* ⑰b**: a) (sich) 2 to draw together, to assemble (beide auch ✕), beim Nähen: to gather (up), es zieht sich ein Gewitter zusammen a storm is gathering or brewing; b) (ziehend verkürzen) (sich) 2 to contract; fest 2 (schnüren) to pull (or lace) tightly; die Lippen (oder den Mund) 2 to screw (or pucker) up one's lips or mouth; ✕ Truppen 2 to concentrate (or assemble) ...; 2gezogen werden, oft: to contract; 2d *phys.* contractive, constringent, *med.*: ⚕ astringent; ~ *n* ㉓ u. =ziehung *f* ⑯ (f. 2 b) contraction; ✕ concentration of troops; *med.*: ⚕ astriction, des Herzens: ⚕ systole; krampfhafte =ziehung convulsion; 2zwängen *v/a.* ⑱** to force together, to join by main force.

zu-samt ↖ (-⌣) [nhd.] *adv.* (all) together, (con)jointly, in a body.

Zu-satz (⌣⌣) *m* ⑦a. (das Zusetzen und das Zugesetzte) addition; (Beimischung) admixture, zu Metallen: alloy; (Anhang) addendum, appendix, als Bemerkung: appended note; (Ergänzung) supplement, *math.*, &c. corollary; (Nachschrift) postscript to a letter, rider or additional clause to a bill, codicil to a will; Wasser mit e-m ~ von Kognak water with a dash (or a thimbleful, F a small drop) of brandy; ohne weiteren ~ without any further addition.

Zu-satz=artikel (⌣⌣...) *m* ⑫ additional article, zu e-m Gesetze &c.: extra (or additional) clause, rider; *parl.* =budget supplementary estimates *pl.*

zu-schanden (-⌣⌣) *adv.* (zunichte) ruined, marred, done for, lost; 2 geh(e)n od. werden to come to nought or to grief, F to go to the bad or to the dogs; (untergehen) to perish; 2 hauen, schlagen to knock (or smash) to pieces, F *co.* to beat into a pulp or a cocked hat; Pläne &c. 2 machen to foil, overthrow, confound, thwart, Hoffnungen: to destroy, blast, frustrate, defeat; ein Pferd 2 reiten to founder a horse.

zu-schanzen F (⌣⌣⌣) ⑳** = zuschieben 2 b.

zu-schärfen ⚙ (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑱** to sharpen a tool, &c., to whet a blade; zugeschärfte Kante fine edge, auch: feather-edge, bevel.

zu-scharren (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑱**: ein Loch 2 to fill up ... by scratching or scraping.

zu-schauen (⌣⌣⌣) *v/n.* (h.) ⑱**: e-r Sache (*dat.*) 2 to look on at a th.; e-m 2 to watch a p. doing a th.; vgl. zusehen 1.

Zu-schauer (⌣⌣⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊼ spectator (*f* bisw. auch: spectatress), looker-on; (Zeuge) witness; ~=plätze *m/pl.* ⑫ places (or stands, seats) *pl.* for spectators; ~=raum *m*, *thea.* space allotted to (or set apart for) the audience, kürzer: house; ~schaft (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊻ (the) spectators *pl.*, (the) audience (a. *thea.*).

zu-schaufeln (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉒a**: einen Graben 2 to fill up ... by shovelling.

zu-schicken (⌣⌣⌣) I *v/a.* ⑱**: e-m et. 2 to send (or forward) a p. a th., Geld: to remit money to a p.; ✱ e-m Waren 2 to consign ... to a p. — II ~ *n* ㉓ sending, &c., ✱ consignment of goods.

zu-schieben (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑯c** 1. to push (or shove) to, to close by pushing; einen Riegel 2 to shoot a bolt; eine Schublade 2 to close (or shut) a drawer. — 2. e-m et. 2: a) to push a th. towards a p.; b) *fig.* (e-m et. in die Hände spielen) to pass (or shift) a th. on to a p., et. Lästiges: to shuffle a th. on to a p.; jur. e-m den Haupteid 2 to tender an oath to a p., to put a p. upon his oath; e-m die Schuld an et. 2 to lay (or put) the blame for a th. on a p., to blame a p. for a th.

zu-schießen (⌣⌣⌣) ⑮c(ef)t ** I *v/n.* 1. (h.) to (give) fire; immer 2 to go on shooting, to fire away at the enemy, &c. — 2. (sn) = losschießen b. — II *v/a.* 3. dem Feinde Kugeln 2 to ply the enemy with bullets; *fig.* e-m Blicke 2 to dart glances at a p. — 4. Geld 2 (beisteuern) to contribute money; noch mehr Geld 2 to put in more money. — III ~ *n* ㉓ 5. = Zuschuß.

zu-schiffen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑱**: auf einen Ort 2 to sail (or steam) to(wards) a place, to make for a place.

Zu-schlag (⌣⌣, ⌣⌣) *m* ⑦c. 1. auf Versteigerungen: knocking down a th. (to the last bidder), bsd. jur. (public) adjudication. — 2. (Vermehrung) increase; (Zusatz) addition; 🚃 ~ zum Billett excess fare; ⚙ ein ~ von 3 Mark die Elle an extra (or additional) charge of three shillings a yard. — 3. ⚙ *metall.* (Flußmittel) flux.

Zu-schlag=billett 🚃 (⌣⌣...) *n* ⑫ extra ticket; =gebühr *f* extra (or additional) fee, 🚃 excess fare.

zu-schlagen (⌣⌣⌣) ⑱b** I *v/n.* 1. (h.) to strike (a blow), to hit (out), auf eine Person: to lay it on; schlag zu! hit hard!; die Augen 2 to close one's eyes; ein Buch 2 to shut up a book; ⚙ Schmiede: kurz 2 to strike (or hammer) briskly. — 2. (sn) von einer Tür, einem Falleisen &c.: (sich schließen) to shut suddenly. — II *v/a.* 3. die Tür 2 to slam (or bang) ... (to). — 4. e-m et. 2: a) to strike (or knock) a th. towards a p.; e-m den Ball 2 to drive (or bat) the ball towards a p.; b) auf Versteigerungen: to knock a th. down (bsd. jur. to adjudicate a th.) to a p. — 5. ⚙ *metall.* to add as a flux. — 6. ⚙ = zuhauen II.

Zu-schläger ⚙ (⌣⌣⌣) *m* ㉒ des Schmieds: smith's assistant, hammerman.

Zu-schlag=kalkstein ⚙ (⌣⌣...) *m* ⑫ *metall.* calcareous flux; =karte *f* additional ticket; =porto *n* excess postage; =prämie *f* extra premium; =steuer *f* additional tax, extra impost or duty; =taxe *f* extra tax.

zu-schleifen (⌣⌣⌣) [schleifen¹] *v/a.* ⑱b** to sharpen, to (grind to a) point, to polish; e-n Edelstein vieleckig 2 to cut ... into facets.

zu-schleppen (⌣⌣) *v/a.* ⑱**: e-m et. 2 to drag (or haul) a th. to(wards) a p., *b.s.* to get (or procure) a th. for a p. (in an underhand or illegal way).

zu-schließen (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑰d** to lock up with a key, mit einem Vorhängeschloß: to padlock, weitS. to shut up, to close.

zu-schmeißen F (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑲a**: eine Tür &c.: to fling (or slam, bang) ... to.

zu-schmelzen (⌣⌣) *v/a.* ⑳** to close up by (s)melting or fusion, luftdicht: to seal hermetically.

zu-schmieren (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑱** to smear (or daub) over.

zu-schnallen (⌣⌣) *v/a.* ⑱** to buckle (up), mit Riemen: to strap up; den Gürtel (od. Riemen) enger 2 to draw in one's belt (strap) more tightly.

zu-schnappen (⌣⌣) *v/n.* ⑱** 1. (sn) von Schlössern &c.: to shut with a snap, to snap to, von Schnallen &c.: to catch. — 2. (h.) nach et. 2 to snap at a th.

Zu-schneide=brett ⚙ (⌣⌣...) *n* ⑫ der Sattler, Schuhmacher: cutting-out board; =kunst *f* Schneiderei &c.: art of cutting out; =kursus *m* course of instruction in cutting out coats, dresses, &c.; =messer ⚙ *n* cutting-out knife.

zu-schneiden (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑳c** 1. to cut up, bsd. ⚙ Näherei, Schneiderei: to cut out a shirt, dress, coat, &c., *carp.* Bauholz: to cut up, to dress, to scantle. — 2. *fig.* et. sehr knapp 2 to cut a th. very fine; e-m et. spärlich 2 to cut (or serve) a p. very slender portions of a th., to keep a p. short of a th.

Zu-schneider ⚙ (⌣⌣⌣) *m* ㉒, ~in *f* ㊼ cutter(-out) of dresses, coats, &c.

Zu-schneiderei ⚙ (⌣⌣⌣) *f* ⑱ 1. cutting-(out) room. — 2. Schneiderei: cutting-out, *carp.* scantling, squaring. — 3. *b.s.* slovenly (style of) cutting out, bad (or inferior) cut.

Zu-schneide=tisch ⚙ (⌣⌣⌣⌣) *m* ⑫ der Schneider &c.: cutting-out table.

zu-schneien (⌣⌣⌣) *v/n.* (sn) ⑱** to get snowed up; 🚃 zugeschneit (von einer Bahnstrecke) blocked (up) with snow.

Zu-schnitt (⌣⌣) [zuschneiden] *m* ⑪c. cut (or cutting out) of a garment; (Anordnung) arrangement; *fig.* (äußeres Wesen, Stil) (outside) appearance; look, style, fashion; in großartigem ~ in magnificent style or trim, on a grand (or an elaborate) scale.

zu-schnüren (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑱** to lace up a dress, &c.; einem die Kehle 2 to strangle (or throttle, garrotte) a p., *fig.* es schnürte mir das Herz zu it wrung my very heart; es schnürte mir die Kehle zu it made a lump rise in my throat; vgl. Kehle 1.

zu-schrauben (⌣⌣⌣) *v/a.* ⑰c ⑱** to screw up, einen Deckel &c.: to screw down; (fest schrauben) to fasten (or tighten) with a screw.

zu-ſchreiben (ǁ⌣) *v/a.* ⓐ** 1. einige Zeilen ♀ to add a few lines. — 2. e-m et. ♀ to assign a th. to a p. in writing; ❦ e-m eine Summe ♀ to put ... to a p.'s credit, to credit ... to a p. — 3. = beilegen 2; e-m eine Tat, Handlung ꝛc. ♀ to ascribe ... to a p., to set (or put) ... down to a p., to father s.th. upon a p.; das muß er ſich ſelbſt ♀ he has to blame (or thank) himself for it; das alles iſt ihm zuzuſchreiben it is all due to him, the blame rests entirely with him. — 4. (ſchriftlich verſprechen, annehmen) to accept by letter, to promise in writing; ich habe ihnen zugeſchrieben I have accepted their invitation, auch: I have written to them to say we were coming.

zu-ſchreien (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) ⓐ**: e-m et. ♀ to cry (or bawl, scream, shout) out a th. to a p.

zu-ſchreiten (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳b** 1. auf e-n ♀ to step (or walk) up to a p. — 2. tüchtig (od. wacker) ♀ to step out well, to walk (or stride along) briskly, F to put one's best leg (or step) forward.

Zu-ſchrift (ǁ) [zuſchreiben] *f* ㊻ writing (addressed) to a p.; letter, epistle; amtliche ~ official communication, (Widmung) inscription, dedication.

zu-ſchriftlich (ǁ⌣) *adv.* by letter.

zu-ſchulden (-⌣) *adv.*: ſich (*dat.*) et. ♀ kommen laſſen to make o. s. guilty of a th., to do s. th. wrong.

Zu-ſchuß (ǁ) [zuſchießen 4] *m* ⑧a. contribution, addition(al supply or payment); e-m Zuſchüſſe gewähren to make a p. extra allowances; *typ.* ~ von Papier overs *pl.*; **~-bogen** ⊕ *m* ㉜ *typ.* extra sheet; **~-ſteuer** *f* additional tax or duty.

zu-ſchütten (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** 1. to pour on to, to add to. — 2. e-n Brunnen ꝛc. ♀ to fill up ... with earth, rubbish, &c.

zu-ſchwären (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑱a-⑰a** to close by ulceration or suppuration.

zu-ſehen (ǁ⌣) I *v/n.* (ħ.) ㉘a** 1. to look on, to be a spectator or an eye-witness; e-r Sache ♀ to watch a th., als Zeuge: to witness a th.; ſie ſahen zu, wie er es machte they watched him doing it. — 2. = hinſehen, weitS. = nachſehen a und b. — 3. (ſorgen) to take care, to pay attention; (ſich in acht nehmen) to be on one's guard; da muß er ſelbſt ♀ he must see (or look) to it himself. — 4. (zögern) to delay; eine kleine Weile ♀ to wait a little while; da kann ich nicht länger ♀ I cannot stand this any longer. — II ~ *n* ㉓ 5. looking on, &c. (ſ. I); er hat das (bloße) ~ he is a mere looker-on, he gets nothing for his pains.

zu-ſehends (ǁ⌣) *adv.* visibly, obviously, evidently, manifestly, noticeably.

zu-ſein (ǁ) *v/n.* (ſn) ⑰a** to be shut or closed or locked or fastened (up).

zu-ſenden (ǁ⌣) *v/a.* ⑱a** = zuſchicken.

zu-ſetzen (ǁ⌣) ⑳** I *v/a.* 1. (hinzufügen) to add, to contribute; (beimengen) to mix up with, Metalle: to alloy with; es iſt zuzuſetzen, daß // it must be added that //, it must also be noticed that //. — 2. (einbüßen) to lose; ſeine Geſundheit dabei ♀ to sacrifice one's health over (or to) it. — 3. (verſperren) to obstruct, block, bar; Dominoſpiel: to place a domino so as to end the game. — II *v/n.* (ħ.) 4. e-m hart (oder ſcharf) ♀ to press a p. hard, to be hard upon a p.; e-m mit Bitten ſtark ♀ to beg hard of a p., to importune (or besiege) a p. (with one's petitions); e-m mit Fragen ♀ to ply a p. with questions; e-m mit eitlem Gerede, Geſchwätz ♀ to bother (or worry) a p. with empty talk or twaddle; e-m ſo ♀, daß er nicht mehr aus noch ein weiß to drive (or push) a p. into a corner; es wurde ihm von ſeinen Gläubigern ſcharf zugeſetzt he was cruelly dunned (or worried) by his creditors.

zu-ſichern (ǁ⌣) I *v/a.* ㉒a**: e-m et. ♀ to assure a p. of a th., to promise a p. a th. (faithfully). — II ~ *n* ㉓ u. **Zu-ſicherung** *f* ㊻ assurance; ❦ unter Zuſicherung pünktlicher Bedienung promising you our strictest attention to your orders.

zu-ſiegeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉒a** to seal up.

Zu-ſpeiſe (ǁ⌣) *f* ㊽ = Zukoſt.

zu-ſperren (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** to bar up, to close, to shut (up), to fasten (up).

zu-ſpielen (ǁ⌣) *v/a.* ⑲**: e-m et. ♀ to play a th. into a p.'s hands; Fußball: to pass; *fig.* e-m et. ♀ to pass a th. on to a p. in a sly (or cunning) manner; vgl. zuſtecken 1.

zu-ſpitzen (ǁ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⑳** 1. to (sharpen to a) point, to taper, (dünner ſchneiden) to thin (off); *fig.* to bring to a point; **ſich** ♀ to run to a point, to taper (off), *fig.* to come to a (critical) point; zugeſpitzt pointed, ❦: ▽ acuminate(d), ⊕ coned; *arch.* bogenförmig ♀ to cope; kegelförmig zugeſpitzt conical, conic-acute; turmartig zugeſpitzt spired. — 2. *fig.* epigrammatiſch ♀ to put in the form of an epigram, to express epigrammatically.

Zu-ſprache (ǁ⌣) *f* ㊽ = Zuſpruch 1.

zu-ſprechen (ǁ⌣) ⑱a** I *v/a.* 1. e-m Mut ♀ to cheer a p. up, to raise a p.'s courage; e-m Troſt ♀ to speak (words of) comfort to a p., to comfort a p. — 2. jur.: e-m etwas ♀ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p. — II *v/n.* (ħ.) 3. e-m (freundlich) ♀ to speak (kindly or cheeringly) to a p. — 4. *fig.* der Flaſche fleißig ♀ to partake freely of the bottle, to drink copiously; einer Speiſe gehörig ♀ to eat heartily of (or to do full justice to) a dish. — III ~ *n* ㉓ u. **Zu-ſprechung** *f* ㊻ 5. (ſ. 1) (words of) comfort or cheer; (ſ. 2) jur. adjudication.

zu-ſpringen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑰ſt** 1. auf e-n ♀ to spring (or leap) towards a p., to run up to a p. — 2. (immer) ♀ to continue leaping. — 3. = zuſchnappen 1.

Zu-ſpruch (ǁ⌣ch) *m* ⑦c. 1. words addressed to a p.; (tröſtendes Zuſprechen) comforting (or cheering) words *pl.*; (Ermunterung) encouragement; (Ermahnung) exhortation. — 2. guten ~ (gute Kundſchaft) ħ.: a) von Geſchäften: to have a good circle of customers or a good connexion; b) v. Gaſthäuſern, Bädern ꝛc.: to be much resorted to or frequented.

zu-ſpunden (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** to bung up.

Zu-ſtand (ǁ) *m* ⑦c. state, condition; (Lage) situation, position; (Los) lot; in gutem ~e in good state or trim or order, von Gebäuden: in good repair.

zu-ſtande (ⁱᵗ⌣) *adv.*: et. ♀ **bringen** to achieve (or bring about, accomplish) a th.; ♀ **kommen** to come about; die Reiſe ꝛc. wird ♀ kommen (ſtattfinden) ... will take place; *parl.* das Geſetz kommt ♀ the bill will pass; nicht ♀ kommen, oft: to fail, to come to grief or to nought, not to come off.

Zu-ſtande-bringen (ⁱᵗ⌣...) *n* ㉜ achievement, accomplishment; **-kommen** *n* success, realization; das ~ des Kongreſſes iſt geſichert it is settled that the congress will be held, a. the meeting of the congress is secured.

zu-ſtändig (ǁ⌣) *a.* ㊻ 1. e-m ♀ (angehörig) belonging (or appertaining) to a p. — 2. jur. ♀er Richter (vor den die Sache gehört) competent judge; **~keit** *f* ㊻ competence; **~keits-kreis** *m* ㉜ department, eines Richters: venue.

zu-ſtändlich (ǁ⌣) *a.* ㊻ neutral, not active.

zu-ſtatten (ⁱᵗ⌣) [ahd.] *adv.*: e-m ♀ kommen to be (or prove) useful (or advantageous) to a p.

zu-ſtechen (ǁ⌣) *v/n.* (ħ.) ⑱a** I *v/a.* to stitch up. — II *v/n.* (ħ.): auf e-n ♀ to (make a) thrust at a p., to stab at a p.

zu-ſtecken (ǁ⌣) *v/a.* ⑲** 1. e-m et. ♀ to slip a th. into a p.'s hands or pockets, to give (or hand) a p. a th. secretly or F on the sly; vgl. zuſpielen *fig.* — 2. (mit einer Nadel ſchließen, feſtmachen) to pin up, to fasten with a pin.

zu-ſteh(e)n (ǁ⌣) *v/n.* (ħ.) ㉙**: e-m ♀ (zukommen) to appertain (or belong) to a p., weitS. = gebühren 1; es ſteht ihm nicht zu, hier zu befehlen he has no right (or it is not for him) to give orders here; es ſteht uns nicht zu, eine Entſcheidung zu fällen it is no business of ours (or it is not incumbent on us) to give a decision.

zu-ſtellen (ǁ⌣) I *v/a.* ⑲** 1. to put in front of, to obstruct (or block up) with s.th. put before. — 2. e-m et. ♀ (überhändigen) to hand a p. a th., to deliver (or present, convey) a th. to a p., jur. to serve a th. on a p., to notify a th. to a p. — II ~ *n* ㉓ u. **Zu-ſtellung** *f* ㊻ 3. (ſ. 2) delivery, presentation, conveyance, gerichtliche: service, notification.

Zu-ſtellungs-beamte(r) (ǁ⌣...) *m* ㉜ Gericht: officer of the court serving writs; **-gebühr** *f* fee for conveyance, carrier's charges *pl.*, gerichtlich: fee for serving (or for the service of) writs; **-urkunde** *f* jur. writ of summons.

zu-ſteuern (ǁ⌣) ㉒a** I *v/a.* u. *v/n.* (ħ.) (beiſteuern) to contribute to a th. — II ⚓ *v/n.* (ſn): a) der Küſte ♀ to steer towards (or to head for, make for) the coast; b) (immer) ♀ (steadily) to pursue one's course.

zu-ſtimmen (ǁ⌣) I *v/n.* (ħ.) ㉙** to (give one's) consent to a th.; vgl. beiſtimmen I; nickend ♀ to nod assent; ♁ assenting, assentient, affirmative. — II ~ *n* ㉓ u. **Zu-ſtimmung** *f* ㊻ consent; vgl. Beiſtimmung.

zu-stopfen (ǁ⏑) *v/a.* ㊽** 1. ein Loch ꝛc. ⊇ to stop (or stuff) up ...; die Ohren ⊇, auch: to close one's ears. — 2. e-n Riß ꝛc. mit der Nadel ⊇ to darn (up) ..., to mend ..., to patch (up) ...

zu-stöpseln (ǁ⏑) *v/a.* ㊷a** to stopper, mit Kork: to cork (up) a bottle, &c.

zu-stoßen (ǁ–) ㊷a** **I** *v/a.* 1. e-m et. ⊇ to push a th. towards a p.; to thrust a th. at a p. — 2. die Tür ⊇ to push ... to, to slam or bang ... — **II** *v/n.* 3. (h.) kräftig ⊇ to give a hard push. — 4. (sn) v. et. Widrigem: to befall a p.; es ist ihm ein Unglück zugestoßen a misfortune has befallen (or overtaken) him, he has met with an accident; falls mir et. ⊇ sollte in case anything (unforeseen) should happen to me.

zu-streben (ǁ–) *v/n.* (h.) ㊽**: dem Ziele ⊇ to endeavour to attain one's object, to strive for (or after, towards) s.th. (in view), to make for the goal.

zu-streichen (ǁ–) ㊿a** **I** *v/n.* (sn): auf ein Ziel ⊇, dem Ziele ⊇ = zustreben. — **II** *v/a.* Ritzen ꝛc. ⊇ to stop up with clay, putty, &c., to smear over ... with tallow, grease, &c.

zu-stricken (ǁ⏑) *v/a.* ㊽**: e-n Strumpf ⊇ to finish (or close, complete) (the knitting of) a stocking.

zu-strömen (ǁ–) ㊽** **I** *v/n.* (sn) to stream (or flow) towards, v. Personen: to pour (or flock, crowd) in. — **II** ~ *n* ㉓ v. Personen ꝛc.: influx, v. Ideen ꝛc.: inflowing, (rich) flow.

zu-stülpen (ǁ⏑) *v/a.* ㊽** to (put a) cover over, to cover with a lid.

zu-stürmen (ǁ⏑) *v/n.* (sn) ㊽**: auf e-n ⊇ to (make a) rush at (or upon) a p., to dash at a p.

zu-stürzen (ǁ⏑) *v/n.* (sn) ㊿**: auf e-n ⊇ to fall upon a p., to rush upon (or towards) a p., to hurry up to a p.

zu-stutzen (ǁ⏑) *v/a.* ㊿** to dress (or fit) up, to (put into) shape, to fashion; einen Hut: to trim, einen Baum: to lop; ein Stück für die Bühne ⊇ to adapt a piece for the stage; F e-n zu et. ⊇ to train a p. for a th.

zu-tage (ǁ–) *adv.*: **⊇ bringen, ⊇ fördern** *fig.* to bring to light; ⚒ to bring to the surface or F to grass, to extract (ore, &c.), *fig.* to unbury, uncover; **⊇ kommen** = ⊇ treten; **⊇ liegen** *fig.* to be evident or manifest, ⚒ to appear (or show) on the surface, **⊇ treten** *fig.* to come to light; ⚒ to crop out.

Zu-tage-streichen ⚒ (–ˌ⏑ˌ–) *n* ㉓ cropping out of a lode or a seam.

zu-tappen (ǁ⏑) *v/n.* (h.) ㊽** 1. to grope on or along, F to fumble (or poke) about (in the dark); *fig.* to blunder along. — 2. (plump zugreifen) to seize clumsily, *fig.* to use no (or to act without) discretion.

Zu-tat (ǁ–) *f* ㊻ 1. a) Schneiderei: (Futter, Knöpfe, Einfassung ꝛc. für ein Kleidungsstück) lining and trimming(s *pl.*); b) Kochkunst: ~en zu einer Speise ingredients *pl.* (als Verzierung: garnishing) of a dish. — 2. (Rohmaterial) raw material.

zu-teil (ǁ–) *adv.*: e-m ⊇ w. to fall to a p.'s share or lot; e-m et. ⊇ w. lassen to allot (or grant, apportion) a p. a th.

zu-teilen (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㊽**: e-m et. ⊇ to apportion (or allot, assign) a th. to a p., in reichem Maße: to lavish a th. on a p., gerichtlich: to adjudge (or adjudicate) a th. to a p.; (austeilen) to distribute, divide, mete out; e-m e-n Titel, e-e Würde ⊇ to confer (or bestow) a title, a dignity on a p.; das mir zugeteilte Stück the piece which has fallen to my share. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Zu-teilung** *f* ㊻ allotment, assignment, adjudication, distribution.

zu-traben (ǁ⏑) *v/n.* (h.) ㊽**: 1. auf e-n Ort ⊇ to trot towards a place. — 2. kräftig ⊇ to trot (or step) along at a brisk pace.

zu-tragen (ǁ⏑) ㊾b** **I** *v/a.* 1. a) e-m et. ⊇ to carry a th. to a p.; b) Neuigkeiten und Klatsch ⊇ to report (or retell, repeat, bring, take) all the news; er trug es ihnen brühwarm zu he carried them the news in hot haste, he hurried to tell them what had happened. — **II** *v/n.* (h.) 2. von Bäumen, Äckern: (reichlich tragen) to bear (or produce) good fruit or crops. — 3. **sich ⊇** *v/refl.* = sich ereignen.

Zu-träger (ǁ⏑) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼: a) carrier; b) von Neuigkeiten: tell-tale, gossip, scandalmonger; s. a. Angeber 3.

Zu-trägerei (ˌ–⏑–) *f* ㊻ tale-bearing, gossip, circulating reports, F fetching and carrying (news); s. a. Angeberei.

zu-träglich (ǁ⏑) [zutragen 2] *a.* ㊻ productive (of), conducive (to); weitS. (vorteilhaft) advantageous, profitable, beneficial, (nützlich) useful; (heilsam) salutary, der Gesundheit ⊇ conducive to health, wholesome (food, habit, &c.), salubrious (climate, &c.); schwere Speise ist ihm nicht ⊇ rich food is not good for him or does not agree with him.

Zu-träglichkeit (ˌ–⏑–) *f* ㊻ conduciveness; advantageousness; usefulness; wholesomeness, salubrity.

zu-trauen (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㊽**: e-m et. ⊇ to believe a p. able to do a th., to put one's trust in (or to rely on a p.) for s.th.; das hätte Ihnen niemand zugetraut nobody would have thought you capable of that; ich traue ihm nicht viel Gutes zu I have no (or I don't put) great confidence in him. — **II** ~ *n* ㉓ trust, confidence; e-m unbedingtes ~ schenken to put implicit confidence (or faith) in a p.; kein ~ zu e-m h. to place no reliance on a p., not to trust a person, to mistrust a person.

zu-trauen-erweckend (ǁ⏑ˌ⏑–) *a.* ㊻ inspiring confidence.

zu-trauens-voll (ǁ⏑ˌ–) *a.* ㊻ full of confidence, confident; (vertraulich) confidential, friendly.

zu-traulich (ǁ⏑) *a.* ㊻ = vertraulich 2; **~keit** *f* ㊻ = Vertraulichkeit 2.

zu-treffen (ǁ⏑) **I** *v/n.* (h.) ㊼a** v. Vorausgesagtem: to come true, to prove correct (= eintreffen 2), von Beweisen: to be conclusive or clinching; das trifft nicht in allen Fällen zu that does not hold good in all cases, that does not always follow. — **II** ~ *n* ㉓ coming true of a prediction, &c., conclusiveness of a proof, &c. — **III Zu** *p.pr.* u. *a.* ㊻ = treffen III; Zu-falls in the event of s.th. happening, eventually, should such a case occur.

zu-treiben (ǁ–) ㊶** **I** *v/a.* 1. to drive to(wards); Vieh der Weide ⊇ to drive (or lead) cattle to pasture; 🐕 Kunden ⊇ to attract custom(ers), to tout (for customers). — 2. die Pferde ⊇ (antreiben) to urge on ..., mit der Peitsche: to whip up ... — **II** *v/n.* 3. (sn) von einem Schiffe: den Klippen ⊇ to drift towards the cliffs, to be carried (or borne, driven) towards the rocks.

zu-treten (ǁ–) ㊾d** **I** *v/n.* (sn) 1. to step up to, näher: to step (or come) nearer to, vermittelnd, helfend: to intervene, to come to the rescue. — 2. (hinzutreten) to be added to, v. Krankheiten: to produce complications. — 3. (immer) ⊇ to go on treading; sobald er auf dem Zweirade saß, trat er aus allen Kräften zu as soon he had mounted his bicycle he pedalled away (or worked the pedals) with all his might. — **II** *v/a.* 4. ein Loch in der Erde ⊇ to stop (or fill) up ... by treading or stamping. — **III** ~ *n* ㉓ 5. (s. 1) stepping up or nearer, approach, intervention.

zu-trinken (ǁ–) *v/n.* (h.) ㊲** 1. e-m ⊇ to drink to a p.'s health, seltener: to pledge a p. — 2. (immer) ⊇ to go (or keep) on drinking, to imbibe (freely).

Zu-tritt (ǁ–) [zutreten] *m* ㊀c. access, admittance, bei Hofe ꝛc.: admission to court, &c.; *thea.* freier ~ free admission, free pass; bei e-m freien ~ h. to have free access to (or F the free run of) a p.'s house, to be allowed to visit a p.('s house), F to go freely in and out of a p.'s house; ~ bei Hofe h. to be admitted at court; überall ~ h. to be welcome everywhere.

zu-tulich (ǁ⏑) ꝛc. s. zutunlich ꝛc.

zu-tun (ǁ–) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊺** 1. = hinzufügen. — 2. die Augen ⊇ (schließen): a) to close (or shut) one's eyes; s. Auge 1 am Schluß; b) *fig.* = sterben. — 3. sich e-m ⊇ (anschmiegen) to make up to (or to curry favour with) a p. — **II** ~ *n* ㉓ 4. (Mitwirkung) co-operation, participation; ohne sein ~ without his aid or assistance or interference, had it not been for him. — **III zugetan** *p.p.* u. *a.* ㊻ 5. in den Bed. des *inf.* — 6. s. bsd. Artikel.

zu-tu(n)lich (ǁ⏑) *a.* ㊻ (dienstbeflissen) officious, obliging, complaisant; (zutraulich) engaging; **~keit** *f* ㊺ officiousness, complaisance; engaging (or insinuating) manners or ways *pl.*

Zu- und Ab-strömen (ˌ–⏑–) *n* ㉓ flowing to and fro, ⚓ (in)flux and reflux, ⚓ der Gezeiten: incoming and receding tide.

zu-ungunsten (–⏑) *adv.* s. Ungunst.

zu unterst (–⏑) s. unterst.

zu-verlässig (ǁ⏑) *a.* ㊻ von Personen u. Nachrichten: to be relied (or depended) upon, reliable, dependable, trustworthy; von Nachrichten auch: sure, certain, authentic(news), authoritative (statement); (ganz bestimmt, wahr) positive, (positively) true; (glaubwürdig) credible; von der Seite erfahren, daß // to

have it on good (or safe) authority that //; **~keit** *f* 46 reliability, reliableness, trustworthiness; certainty, authenticity; credibility.

Zu-versicht (ᵘfr͡ʊ) [mhd.; *versehen 8] *f* 46 (full or entire) confidence, (positive) assurance; (feste Hoffnung) confident hope; (volle Überzeugung) firm conviction; (Vertrauen) trust (zu Gott in God); ich hege die volle ~, daß // I fully trust that //; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen you may confidently rely upon it; wir setzen unsere ganze ~ auf ihn we put our whole trust in him, we entirely rely on him.

zu-versichtlich (ᵘfr͡ʊ) *a.* 66 confident, assured; (hoffnungsvoll) hopeful; mit höchst ℒer Miene with an air of great assurance; ℒ (*adv.*) auf et. hoffend resting one's hope and trust on a th., trusting in a th.; **~keit** *f* 46 confidence, dünkelhafte: assurance, conceit, hoffnungsvolle: hopefulness, trust.

zu-viel (-fˡ) **I** *adv.* (a. zuˡ viel): ℒ(e) too much (many); s. a. allℒ; drei ℒ three too many; mehr als ℒ more than enough; viel ℒ by far too much; das ist (des Guten) ℒ that is too much (of a good thing); des Guten ℒ tun, auch: to go too far; was ℒ ist, ist ℒ too much is too much; s. Kopf 7 am Schluß; besser ℒ als zuwenig better too much than too little. — **II ~** *n, inv.* excess, s.th. beyond (the right) measure; ein ~ ist besser als ein Zuwenig too much (of a good thing) is better than too little.

zu-vor (-fˡ) [mhd.] **I** *adv.* = vorher 1. — **II ~** *n. inv.* das ~ und Hernach the (events) before and after.

zu-vor-..., **Zu-vor-...** in Verbindung mit *verbs*, immer trennbar (**), u. in Ziffn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, zB. **ℒbedenken** (-ᵘ...) *v/a.* 77*/* to consider (or think over) beforehand.

zu-vorderst (-fˡʊ) *adv.* in the first rank.

zu-vörderst (-fˡʊ) *adv.* first of all, in the first place; (vor allem andern) before everything else, first and foremost, to begin with.

zu-vor-einnehmen (-fᵘ...) *v/a.* 73a** = einnehmen 6; **ℒerwägen** *v/a.* 73a(88)*/* = ℒbedenken, auch: to weigh beforehand; **ℒkommen** *v/n.* (ȝn) 84**: a) e-m ℒ to come before a p., to forestall (or anticipate) a p., to get the start of a p.; ich bin ihren Wünschen stets zuvorᵘrgekommen I always anticipated her wishes; b) e-r Sache ℒ (vorbeugen) to prevent a th.; **ℒd** *p.pr.* u. *a.* 66: a) anticipatory; b) (gefällig) obliging, complaisant; (höflich) civil, courteous; aufs ℒdste most obligingly, in the most courteous way; **~heit** *f* 46 obligingness, complaisance; civility; **ℒtun** *v/a.* 95**: es e-m ℒ (ihn übertreffen) to surpass (or excel, outdo, outshine) a p.; es e-m ℒzutun suchen to vie (or compete) with a p.

Zu-wachs (ᵘtß) *m* 8a. (*pl.* ¨) growth, 𝔇 accrescence, accretion; (Vermehrung) increase, augmentation, increment, addition(al number); (Vergrößerung) enlargement, extension; (Ausdehnung) expansion, extension; Kleider auf (den) ~ machen to make clothes so (long and wide) as to allow for growing.

zu-wachsen (ᵘtß) *v/n.* (ȝn) 85b** 1. to close (up) in growing, von Wunden: to heal up. — 2. e-m ℒ (zuteil werden): a) eigentlich: dem Landmanne wachsen die Früchte zu the growing crops are the husbandman's reward; es sind ihm viele Lämmer zugewachsen he has many lambs growing up; b) weitS. to fall to a p.'s lot or share, to accrue to a p.

zu-wägen (ᵘlˡ) *v/a.* 73a(88)** 1. e-m et. ℒ to weigh a th. out to a p.; *fig.* Lob und Tadel ℒ to dispense ... — 2. (wägend zufügen) to add in weighing.

zu-wälzen (ᵘlʊ) *v/a.* 90** 1. to roll to or towards; der Strom wälzt seine Fluten dem Meere zu ... rolls (or carries) its waters towards the sea. — 2. den Eingang der Höhle mit Felsen ℒ to bar (or block) up the entrance to a cave with rocks.

zu-wandern (ᵘlʊ) *v/n.* (ȝn) 92a** to wander (or migrate) to(wards); zuᵘgewandert kommen to immigrate; ein Zuᵘgewanderter 67 an immigrant, a new settler, a fresh comer.

zu-wanken (ᵘlʊ) *v/n.* (ȝn) 88**: auf et. ℒ to totter (or reel, stagger) towards a th.

zu-warten (ᵘlʊ) **I** *v/n.* (h.) 89** to wait patiently or quietly; ℒd, auch: expectant. — **II ~** *n* 23 patient waiting; durch ~ zu gewinnen suchen to play a waiting game.

zu-wege (-ˡʊ) [ahd.] *adv.*: et. ℒ bringen to bring about a th., to effect (or accomplish) a th., to set a th. on foot; gut ℒ (sein) (to be) quite well, (to be) in good health.

zu-wehen (ᵘlˡ) *v/a.* 88** 1. to blow (or waft) to(wards); e-m (sich) Luft ℒ to fan a p. (o.s.). — 2. der Wind hat die Wege mit Schnee zugeweht ... has blocked up the roads with (drifted) snow.

zu-weilen (-ˡ) [nhd.] *adv.* sometimes, at times, now and then, now and again, occasionally, a.: between whiles.

zu-weisen (ᵘlˡ) 80** **I** *v/n.* (h.): auf etwas ℒ = hinweisen. — **II** *v/a.*: e-m et. ℒ (zuerteilen) to assign (or apportion) a th. to a p.; e-m Kunden ℒ to send (or introduce) customers to a p.; der ihm zugewiesene Teil, das ihm Zugewiesene his allotted portion.

Zu-weisung (ᵘlˡ) *f* 46 (s. zuweisen II) assignment, von Kunden: introduction.

zu-wenden (ᵘlʊ) **I** *v/a.* u. **sich ℒ** *v/refl.* 96a** 1. den Schritt (od. sich) nach einem Orte ℒ to turn one's steps (or to wend one's way) towards a place. — 2. e-m das Gesicht ℒ to turn one's face towards a p., to face a p.; e-m den Rücken ℒ to turn one's back upon a p.; e-m s-e Liebe ℒ to bestow one's affection(s) upon a p.; seine Freundlichkeit wandte ihm alle Herzen zu his kind ways drew all hearts towards him or won every heart (for him). — 3. e-m et. ℒ (zukommen l.) to obtain (or procure) a th. for a p., to put (or throw) s.th. in a p.'s way; einer Sache seine volle Aufmerksamkeit ℒ to bestow one's undivided attention upon a th., to pay (or give) the strictest (or greatest) attention to a th. — **II zu-gewandt** *p.p.* 4. s. bsd. Artikel.

zu-wenig (-ˡˉ) *adv.* too little.

zu-werfen (ᵘlʊ) *v/a.* 79b** 1. e-m Hunde ein Stück Brot ℒ to throw a dog a piece of bread, to throw (or cast) a piece of bread to a dog; e-m (verstohlene, heimliche) Blicke ℒ to cast (sly, furtive) glances at a p.; e-m verliebte Blicke ℒ to make sheep's eyes at a p.; vgl. Blick 1 am Ende. — 2. Kartenspiel: to play. — 3. die Tür ℒ to slam the door. — 4. e-n Graben ℒ to fill up a ditch with earth, rubbish, &c.

zu-wider (-ˡˉ) [erst nhd.] *adv.* und *prp.* mit *dat.* nachstehend: contrary to (or in contravention of) the law.

zu-wider-handeln (-ˈˉ...) *v/n.* (h.) 92a** to act contrary to or in contravention of; dem Gesetze ℒ, a. to offend against ...; **~** *n* 23, **-handlung** *f* 46 contravention of the law, &c.; **ℒlaufen** *v/n.* (ȝn) 84** to run counter to (a. *fig.*); **ℒmachen** *v/a.* 88**: e-m et. ℒ to set a p. against a th.; **ℒsein** *v/n.* (ȝn) 73a**: a) das Glück ist uns zuwider fate is against us; Wünsche, die seiner Pflicht ℒwaren ... which clashed with his duty; b) e-m ℒ (verhaßt sein) to be repugnant (or distasteful, objectionable, stärker: loathsome) to a p.; er ist mir in den Tod zuwider he is my aversion, I abominate (stärker: I loathe) him; **ℒtun** *v/a.* 95** to do in opposition to or in spite of.

zu-winken (ᵘlʊ) *v/n.* (h.) 83**: einem ℒ to nod (or beckon) to a p.

zu-wölben (ᵘlʊ) *v/a.* 88** *arch.* to vault (or arch) over or up.

Zu-wuchs (ᵘtß) *m* 8a. = Zuwachs.

zu-zahlen (ᵘlˡ) **I** *v/a.* 83** to pay extra or additionally. — **II ~** *n* 23 = Zuzahlung.

zu-zählen (ᵘlˡ) *v/a.* 88** 1. et. ℒ to add s.th. in counting, to reckon (or F throw) s.th. in with. — 2. e-m et. ℒ to count s.th. out to a p. [ditional) payment.

Zu-zahlung (ᵘlˡ) *f* 46 extra (or ad-

zu-zeiten (ᵘlˡ) *adv.* (bisweilen) at times.

zu-ziehen (ᵘlˡ) 76b** **I** *v/a.* 1. einen Knoten ℒ to tighten ...; die Tür ℒ to pull the door to; die Vorhänge ℒ to draw the curtains; s. aufziehen 3. — 2. e-n dem Abgrunde ℒ to draw (or pull) a p. towards the gulf, to bring a p. to the brink of ruin. — 3. e-n (als Teilnehmer) zu et. ℒ to call in a p.('s assistance), to invite a p. to participate in a th., zur Beratung: to consult a doctor, &c., to take the advice of a physician, &c.; bei Hofe: zur Tafel ℒ to command to dinner. — 4. sich (*dat.*) Äußerungen ℒ to draw down remarks upon o.s., to expose o.s. to criticism; sich j-s Feindschaft ℒ to incur a p.'s enmity; s. Handel; sich einen Tadel ℒ to incur censure or blame; sich eine Krankheit ℒ to contract (or catch) a disease. — **II sich ℒ** *v/refl.* 5. die Schleife zieht sich zu the slip-knot tightens. — **III** *v/n.* 6. (h.) kräftig ℒ to pull with all one's might. — 7. (ȝn) to move to or towards; v. Dienstboten: to go into service, to (under)take a (new) situation; er ist in diesem Orte zugezogen he has come to settle down

♪ Musik; 𝔇 Wissenschaft; ♀ Pflanze; ♁ Geographie; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn.

at this place. — **IV** ~ *n* ㉓ 8. (ſ. 7) von Dienſtboten: entering service; v. Einwanderndem: settling down, immigration.

Zu-ziehung (ᵘ·ᵛ⌣) *f* ㊻ 1. (ſ. zuziehen 3) calling in a p., consultation of a doctor, &c.; (Hilfe) assistance, aid. — 2. ❦ unter ~ Ihrer Spesen by adding (on) your charges. ‖ *pl.*, fresh breed or stock.)

Zu-zucht (ᵘ·ᵛ⌣ht) *f* ⑩ *agr.* young animals)

Zu-zug (ᵘ·ᵛ, ᵘ·ᵍ) *m* Ⓒc. 1. immigration (of fresh settlers), addition to the (adult) population. — 2. ✕ reinforcements, auxiliary (or fresh) troops *pl.* — 3. = zuziehen IV.

Zu-zügler (ᵘ·ᵛ⌣) *m* ㉒ 1. bſd. ✕ volunteer; ~ *pl.* = Zuzug 2. — 2. new comer or settler, immigrant, fresh arrival.

zu-zwängen (ᵘ·ᵈ⌣) *v/a.* ㊽** to close (or shut, bar, bolt) with a great effort, a. to force to.

zwacken (ᵈ⌣) [mhd.: zwicken] *v/a.* ㊽ 1. to pinch, squeeze, twitch; *fig.* e-n zwicken und ♀ to bother and torment a p., to vex and worry a p., to be for ever nagging at a p. — 2. F et. an ſich ♀ (reißen) to grab a th.

zwang[1] (ᵈ) *ind. impf.* v. zwingen.

Zwang[2] (ᵈ) [ahd.; *zwang[1]] *m* ⑦b. (o. *pl.*) (*ant.* freier Wille) 1. compulsion, moraliſcher: constraint, restraint, check, geſetzlicher: coercion; (Gewalt) force, violence; (Verpflichtung) obligation; (Druck) pressure; (Unfreiheit) want of freedom; aus ~ under compulsion; e-m (ſich) ~ antun, auferlegen to impose restrictions on a p. (o.s.), ſeinen Gefühlen: to check (or curb, restrain) o.s.; *fig.* dem Sinne einer Stelle ~ (Gewalt) antun to twist (or strain, distort) the meaning of a passage. — 2. *path.* (ſchmerzhafter Drang) painful pressure; bſd. in Zſſgn, ſ. zB. Stuhlzwang.

zwängen (ᵈ⌣) [mhd.] *v/a.* ㊽ 1. to constrain, to press (hard); *abs.* enge Schuhe ♀ tight boots pinch the feet. — 2. mit Angabe der Wirkung: den Kopf durch ein Loch ♀ to force one's head through an opening.

zwang-los (ᵈ·ˡ) *a.* ㊽ unconstrained, unrestricted, von Perſ., vom Umgange ꝛc.: free and easy, unceremonious; von Sitten ꝛc.: unconventional; ❦ in ♀losen Heften erſcheinen to appear in occasional numbers or at indefinite periods; **~losigkeit** *f* ㊻ unconstraint, freedom, ease, auch: (fr.) laisser-aller.

Zwangs-anleihe (ᵈ·…) *f* ㊷ *pol.* forced loan; **~arbeit** *f* forced (or compulsory) labour, im Zuchthauſe: hard labour, penal servitude; **~dienſt** *m* compulsory service, ehm.: *corvée*; vgl. ~arbeit; **~enteignung** *f* forcible (or compulsory) expropriation; **~erziehung** *f* ehm. jur. education in a reformatory; **~geſetz** *n pol.* coercive law; **~herrſcher** *m* despot; **♀hufig** *a.* ㊽ = hufzwangig; **~jacke** *f* strait-jacket; **~kurs** *m* (von Papiergeld) forced currency; **~lage** *f* position of constraint, embarrassing situation; **~maßregel** *f* coercive measure; ~maßregeln anwenden to adopt coercive measures, to use force; **~mittel** *n* means of coercion, auch = ~maßregel; **~paß** *m* passport prescribing the route to be followed; **~pflicht** *f* compulsory duty; **~recht** *n* jur. des Gutsherrn: banality; **~verfahren** *n* coercive measures *pl.*; **~versteigerung** *f* forced sale; **~vollſtreckung** *f* jur. distress levied upon a p., distraint, execution; **♀weiſe** *adv.* (F a. *a.*) compulsorily, forcibly, by (main) force.

zwanzig (ᵈ⌣) [ahd.: twenty] *numer.* I *card. numb.* twenty; etwa ♀ Leute (about) a score of people. — II (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) twenty; ſie iſt über die ~ hinaus ... over (or turned) twenty, ... out of her teens; zu ~en by scores; in den ♀er Jahren (oder Zwanzigern) e-s Jahrhunderts in the twenties of a century.

Zwanzig-eck (ᵈ⌣·ᵉ) *n* ㊷ *geom.* icosagon.

Zwanziger (ᵈ⌣⌣) *m* ㉒ 1. (**~in** *f* ㊼) person twenty (and more) years old, young (wo)man between twenty and thirty years of age. — 2. ſ. zwanzig II; in den ~n ſein, ſteh(e)n to be between twenty and thirty (years old), to be out of one's teens. — 3. everything marked with 20. — 4. Münze: (20 Pfennig, *abbr.* 20 ₰) twenty-pfennig piece, twopence half-penny (*abbr.* 2½ *d*).

zwanziger-lei (ᵈ⌣⌣·ˡ) *a. inv.* of twenty (different) kinds or sorts, twenty kinds of.

zwanzig-fach (ᵈ⌣…) *a.* ㊾, **♀fältig** twenty-fold; **~flach** *n* ㊷, **~flächner** *m*, *math.*, *cryst.*: ▽ icosahedron; **♀flächig** *a.* icosahedral; **♀jährig** *a.* of twenty years, twenty years old; **♀mal** *adv.* twenty times; **♀männig** ❦ *a.* (mit 20 oder mehr Staubgefäßen): ▽ icosandr*ian*, ...ous; **~mark-ſtück** *n* (Goldſtück von 20 ℳ) twenty-mark piece, (German) sovereign; **~pfennig-ſtück** *n*: a) = Zwanziger 4; b) ehm.: two-groschen piece; **~pfünder** ✕ *m*, *artill.* twenty-pounder.

zwanzigſte (ᵈ⌣⌣) *ord. numb.* ㊾ twentieth; Datum: den (oder am) 2n März on the twentieth of March, March the twentieth (geſchrieben 20th March, March 20th, in Briefen auch: 20. March); **~l** (ᵈ⌣⌣) *n* ㉒, **♀l** *a. inv.* twentieth (part); ſieben~l (⁷/₂₀) seven twentieths; nicht ein ~l des Ganzen not one-twentieth (or not the twentieth part) of it all; **♀ns** (ᵈ⌣⌣) *adv.* in the twentieth (20th) place.

zwar (ˡ) [ahd.; *zu + wahr in Wahrheit] *adv.* 1. und ♀ (zur Bekräftigung des Vorangehenden, meiſt ſchwer, oft gar nicht zu überſetzen): er hat geſchrieben, und ♀ recht ausführlich he has written (and, what is more,) a very explicit letter or and very explicitly (too); ſie haben nur ein Kind, und ♀ einen Sohn ... but one child, and that one (or and he is) a son. — 2. et. einräumend, doch zugleich beſchränkend, meiſt mit folgendem „aber, doch, dennoch": er iſt ♀ geſcheit, aber liederlich he is clever, it is true (or I admit, I grant, I must confess), but fast; er kam ♀, doch war's zu ſpät indeed, he came, but ...; he did come, in the end, but ...; ſie ſpielt ♀, iſt aber keine Künſtlerin (al)though she plays, (still) she is ...; ſo ♀ (oder und ♀ ſo), daß man es verſteht, aber // (and) though intelligible, yet //.

Zweck (ᵈ) [mhd.] *m* Ⓑb. 1. = Pflock; (Schützenziel) butt. — 2. *fig.* (Ziel e-s Strebens) goal; object, end in view, aim, (Abſicht) design, intention; für einen beſtimmten ~ for a set purpose, for a particular object; zum ~ der Bekanntmachung for the purpose of (or with a view to) advertisement; vgl. ~s; zu dieſem ~e for this purpose; zu welchem ~e? for what purpose? Sprichw. der ~ heiligt die Mittel the end justifies the means; das hat nur wenig ♀ that's of little avail or use; F ſonſt hat es (weiter) keinen ~ and that's all it's intended (or meant) for; er macht alles ſeinen ~en dienſtbar he makes everything subservient to his ends or serve his purpose.

zweck-dienlich (ᵈ…) *a.* ㊽ answering (or serving) its purpose, to the purpose, serviceable, useful; (wirkſam) efficacious, efficient; vgl. ♀mäßig; **~dienlichkeit** *f* ㊻ serviceableness; usefulness.

Zwecke ⚙ (ᵈ⌣) [= Zweck] *f* ㊸ (sharp) wooden peg, Schuhmach. ꝛc.: tack, brad, sparable; (grober Schuhnagel) hobnail.

zwecken[1] (ᵈ⌣) *v/a.* ㊽ = zwacken, zwicken.

zwecken[2] ⚙ (ᵈ⌣) [Zwecke] *v/a.* ㊽ to fasten with pegs or tacks, to tack.

zweck-entſprechend (ᵍ…) *a.* ㊽ = ♀dienlich; **~eſſen** *n* ㊷ public dinner given for charitable or other purposes, public banquet; **~lehre** *f*, *phls.* doctrine of cosmic designs or ends, ▽ teleology; **♀los** *a.* aimless, purposeless, without an object, (unnütz) useless; (nichtig) frivolous; *adv.* auch: to no purpose; **~loſigkeit** *f* ㊻ aimlessness, uselessness; **♀mäßig** *a.* (*ant.* ♀widrig) suitable, fitted for the purpose, to the purpose, appropriate; (zeitgemäß) opportune, expedient; vgl. ♀dienlich; für ♀ halten to deem expedient; **~mäßigkeit** *f* suitableness, fitness; expediency.

zwecks (ᵈ) *prp.* mit *gen.* for the purpose of (= zum Zweck, ſ. bs 2).

zweck-widrig (ᵍ…) *a.* ㊽ (*ant.* ♀mäßig) unsuited to the end in view, unsuitable, inexpedient; **~keit** *f* ㊻ unsuitableness, inexpediency.

zween † (ˡ) *card. numb.*, mſt *inv.*, bisw. *a.* ㊽ (nur gbr. mit *s/m.*) = zwei.

Zwehle *provc.* (ˡᵛ) *f* ㊸ = Quehle.

zwei (ˡ) [ahd.: two: lt. *duo*: grch. *dyo*] *numer.* I *card. numb.* (ohne *s.* auch **♀e**) *inv.* (jedoch als *gen.* ohne *art.* ♀er; als *dat.*, wenn kein zugehöriges *s.* folgt, meiſt ♀en, das in geh. Spr. auch als *dat.* des attributiven Zahlworts gebraucht wird) 1. two; alle ♀ Monate every two months, every second month; von der Uhr: es iſt halb ♀ it is half past one; um drei Viertel auf ♀ at a quarter to two; Sprichw. ſ. Seite 3; aus ♀ beſtehend, in ♀ zerfallend: ▽ binary. — 2. mit ♀ Beinen, Köpfen = zweibeinig, zweiköpfig; mit ♀en (zwei Pferden) fahren to drive a coach and pair; zu ♀en by twos, two by two, two and two, in pairs; zu ♀en hintereinander in double file; ❦ zu ♀(en) ſtehend double, in double rows; vgl. zweireihig; *phys.* in ♀ Farben (ſpielend): ▽ dichromic. —

II (die Zahl) **Zwei** *f* ㊾ **3.** (number) two, auf Karten und Würfeln: the deuce. — **4.** = Zweiheit. — **III** ~ *n, inv.* **5.** (Paar) pair, couple, brace (of partridges, &c.).

zwei-achselig (ᵘ...) *a.* ㊽ *fig.* double-faced; **~armig** *a.* two-armed; **~ästig** *a.* bifurcate(d), biforked; **~äugig** *a.* two-eyed; **~bändig** *a.* two-volume, in two volumes; **~basisch** *a. chm.*: ▽ dibasic; **~beinig** *a.* two-legged, ▽ bicrual; vgl. ~füßig; Des Tier biped (auch = Mensch); **~blatt** ♀ *n* ㊿: eiblätteriges ~ twayblade (*Li'stera ova'ta*); **~blätt(e)rig** ♀ *a.* two-leaved, ▽ bifoliate, diphyllous, von der Blüte: ▽ bipetalous; **~blumig**, **~blütig** ♀ *a.* with two flowers, ▽ biflorate, biflorous; **~brücken** [*dat. pl.*] *npr/n.* ♀ (Stadt in der bayrischen Pfalz) Zweibrücken, (fr.) Deux-Ponts; in ~ erschienene Ausgabe der Klassiker Bipontine edition; **~brüd(e)rig**, **~bündelig** ♀ *a.*: ▽ diadelphian; **~decker** ⚓ *m* (Schiff) two-decker; **~deutelei** *f*: (habit of) equivocation; (Doppelsinn) ambiguity; **~deuteln** *v/n.* (h.) ㊷a*~* to equivocate; to speak ambiguously; **~deutig** *a.* ㊽ equivocal; (doppelsinnig) ambiguous, ▽ amphibological, amphibolous; (e-e doppelte Rolle spielend) double-dealing; Des Betragen, Wesen double-dealing, duplicity; **~keit** *f*: a) equivocalness, equivocation; ambiguity; b) duplicity (of character); **~doppelt** *a.*: a) F double; b) ♀ binate; **~drittel-majorität**, **~mehrheit** *f* majority by (or of) two-thirds of the votes; **~eckig** ♀ *a.*: ▽ digonous; **~ehig** ♀ *a.*: ▽ digamous.

Zweier (ᵘ) *m* ㉓ **1.** two-pfennig piece, (German) farthing. — **2.** anything marked with two; soldier of the second regiment, &c.

zweier-lei (ᵘ⌣ᵘ) *a. inv.* of two (different) kinds or sorts, two kinds of; auf ~ Art in two different ways; das ist ~ those are two different things; F (die Herren von) ~ Tuch the military (profession); soldiers *pl.*, in England auch: redcoats *pl.*

zwei-fach (ᵘ...) *a.* ㊽ twofold, double; *chm.* ~ Schwefeleisen = Doppeltschwefeleisen; **~fächerig** *a.* two-celled, ▽ bilocular; **~falter** ✎ *m* ㊿ *ent.* = Schmetterling; **~fältig** *a.* = ~fach; **~farbig** *a.* two-coloured; F *fig.* Des Tuch uniform.

Zweifel (ᵘ⌣) *m* ㉒ **1.** (*ant.* Glaube) doubt (-fulness), scepticism. — **2.** (Ungewißheit) uncertainty; (Unschlüssigkeit) hesitation, wavering; (Bedenken) scruple; ohne ~: a) undoubtedly; b) (sicher, gewiß) certainly, surely; das unterliegt keinem ~ there is no doubt about it; ohne allen ~ without any doubt (whatever), undoubtedly, auch: most assuredly.

Zwei-felder-wirtschaft (ᵘ⌣ᵘ⌣) *f* ㊿ *agr.* farming with (a rotation of) two crops.

Zweifelei (⌣ᵘ) *f* ㊽ (bad) habit of doubting (everything), scepticism.

zweifel-frei (ᵘ...) *a.* ㊽ free from doubt; **~geist** *m* ㊿ sceptical spirit; vgl. ~sucht.

zweifelhaft (ᵘ⌣) *a.* ㊽ doubtful, dubious; (fraglich) questionable, problematic(al); (ungewiß) uncertain; (unsicher) precarious; (verdächtig) suspicious; et. ~ lassen to leave a th. undecided or in suspense; etwas ~ machen to cast doubts upon a th.; ~ sein, ob man et. tun soll (od. nicht) to be wavering (or in two minds) about (doing) a th.

Zweifelhaftigkeit (ᵘ⌣⌣⌣) *f* ㊽ doubtfulness, dubiousness; uncertainty.

zweifel-los (ᵘ⌣...) *a.* ㊽ doubtless, certain, auch = zweifelsohne; **~losigkeit** *f* ㊿ doubtlessness; **~mut** *m* indecision, irresolution, wavering, vacillation; **~mütig** *a.* irresolute.

zweifeln (ᵘ⌣) [ahd.] **I** *v/n.* (h.) ㉜a. to doubt (of) a th., to have one's doubts about a th.; wer kann daran ~? who can doubt (or question) it?; ich zweifle nicht, daß er kommen wird I do not (or I have no) doubt but that (seltener but allein) he will come, F I don't doubt but what he'll come; ich zweifelte nicht, daß er kommen würde I had no doubt (but) that he would come; wir ~, ob das wahr ist oder sei we doubt (or are doubtful) whether that be true, we have (our) doubts about (or as to) the truth of it; wir ~, ob er es kann we doubt whether he can (or his ability to) do it; Zu doubting, doubtful, sceptical. — **II** ~ *n* ㉓ doubt(ing), scruple; vgl. Zweifelei.

Zweifels-fall (ᵘ⌣...) *m* ㊿ case of doubt, doubtful case; **~grund** *m* reason for doubt; **~ohne** (ᵘ⌣ᵘ⌣) *adv.* doubtless(ly), without doubt, auch F als prädikatives *a.* not to be doubted, indubitable.

Zweifel-sucht (ᵘ⌣...) *f* ㊿ scepticism; **~süchtig** *a.* ㊽ inclined to doubt (everything), sceptical.

Zweifler (ᵘ⌣) *m* ㉓, **~in** *f* ㊼ person who doubts, ✎ doubter; engS. sceptic.

zwei-flügelig (ᵘ...) *a.* ㊽: a) two-winged, ♀ und *ent.*: ▽ dipter*ous*, ...al; b) Zu Tür folding-door(s *pl.*); **~flügler** *m* ㊿ *ent.*: ▽ dipterous insect, dipteran, *pl.* auch: diptera; **~früchtig** ♀ *a.* with double fruit, ▽ dicarpellary; **~fünftelschein** *m.*, *astrol.*: ▽ biquintile (aspect); **~füßig** *a.* two-footed; **~füß(l)er** *m, zo.* two-footed animal, biped.

Zweig (ⁱ) [ahd.: twig; *zwei] *m* ㊀c. (Teil des Astes) twig, kleinerer: spray, sprig, branchlet; (Ast) branch, bough; grüne ~e green branches *pl.*; ~e treiben to ramify, to branch forth; *fig.* er wird nie auf einen grünen ~ kommen (nach Hiob 15,32) he will never prosper or thrive or meet with success or F make his way (in the world).

Zweig-abteilung (ᵘ...) *f* ㊿ section; **~anstalt** *f* branch-establishment, -institution, branch; **~bahn** 🚃 *f* branch-line; **~bank** 🏦 *f* branch of a bank.

Zweigelchen (ⁱ⌣⌣) *n* ㉓ = Zweiglein.

zwei-g(e)leisig (ᵘ...) *a.* ㊽ = ~spurig; **~gesang** 𝅘𝅥𝅮 *m* ㊿ duet; **~geschlechtig** *a.* of double sex, ▽ hermaphrodite, ♀ bisexual, androgynous; **~gespann** *n*: a) two-horse team; b) (zweispänniger Wagen) carriage and pair; **~gespräch** *n* = Zwiegespräch; **~gestaltig** *a.* in two shapes or forms, ▽ dimorphous; **~gestrichen** 𝅘𝅥𝅮 *a.* twice-marked or -accented; Zu Note a. semiquaver; **~geteilt** *a.* bipartite.

zweig-förmig (ᵘ...) *a.* ㊽ branched, branchy, ▽ rameous; **~geschäft** 🏦 *n* ㊿ branch of a business, branch-office; **~gesellschaft** 🏦 *f* branch of a company.

Zweiglein (ⁱ⌣) *n* ㉓ (*dim.* von Zweig) branchlet, small bough, twig; (kleines Reis) sprig, spray.

zwei-gleisig (ᵘ...) *a.* ㊽ = ~spurig; **~glied(e)rig** *a.* having two limbs, *zo.*: ▽ biarticulate, ⚔ in two ranks, *math.* binomial; **~griff(e)lig** ♀ *a.* = ~weibig.

Zweig-station 🚃 (ᵘ...) *f* ㊿ (railway-) junction; **~stelle** ✉ *f* (Postagentur) branch post-office; **~strecke** ⚒ *f* branch-gallery; **~tragend** ♀ *a.* ㊽: ▽ ramiferous, ramous, ramose; **~verein** *m* affiliated (or branch-)society, branch of an association; **~werk** *n* branches, boughs *pl.*

Zwei-händer (ᵘ...) *m* ㊿: a) two-handed sword; b) *zo.* bimanous animal, *pl.* auch: bimana; **~händig** *a.* ㊽: a) two-handed, bimanous; b) Des Schwert two-handed sword; 𝅘𝅥𝅮 Des Stück piece for two hands; **~häusig** ♀ *a.*: ▽ dicœcious.

Zweiheit (ⁱ⌣) *f* ㊽ *phls.*, &c.: ▽ duality; Lehre von der ~: ▽ dualism.

zwei-henk(e)lig (ᵘ...) *a.* ㊽ two-handled; **~herr** *m* ㊿ Alt.: duumvir; **~herrschaft** *f* duumvirate; **~höck(e)rig** *a.* two-humped; ſ. Kamel; **~hörnig** *a.* two-horned, ▽ bicorn(u)ous, bicornute; **~hufer** *m, zo.* cloven-footed (▽ bisulcate) animal; **~hufig** *a.* cloven-footed, cloven-hoofed, ▽ bisulcate; **~hundert** *numer., a.* two hundred; **~hundertjährig** *a.* lasting (or of) two hundred years; Der Geburtstag von // bicentennial anniversary of the birth of //; **~hundertste(r)** *a. u. s.* two-hundredth; **~jährig** *a.*: a) two years old; ein Des Kind a two-year-old child, a child of two years; Sport: Rennen für Ze Füllen two-year-old race or event; b) (zwei Jahre lang dauernd) lasting two years, v. Pflanzen: biennial; **~jährlich** *a.* occurring every two years, biennial; **~kammer-system** *n, parl.* two-chamber system; **~kampf** *m* single combat, mit hergebrachten Formen: duel; **~kämpfer** *m* person engaged in single combat, duellist; **~kapsel(e)lig** ♀ *a.* two-capsuled, ▽ bicapsular; **~klappig** *a.* two-valved, ♀ bivalved, bivalvular; Ze Frucht: ▽ bivalve; **~knospig** ♀ *a.*: ▽ bigeminal, bigeminate; **~köpfig** *a.* two-headed; **~kuppig** *a.* with two peaks; **~lappig** ♀ *a.* two-lobed, ▽ bilobate, von Fruchtknoten: ▽ dicoccous; **~lastig** *a.*: Des Schiff ſ. lastig; **~lebig** ✎ *a.* amphibious; **~lippig** ♀ *a.*: ▽ bilabiate; **~lötig** *a.* weighing (or of) one ounce; **~mächtig** ♀ *a.*: ▽ didynam*ic*, ...ian; vgl. didynamisch; **~mal** *adv.* twice; ~ so viel(e) twice as much (as many); ~ im Jahre (im Monate, in der Woche) erscheinend biannual (bimonthly, biweekly); Tennis: ~ auf second bound (bounce); er wird sich das nicht ~ sagen lassen he won't require telling (or being told) twice, F he will jump at it; **~malig** *a.* done (or occurring) twice; (wiederholt) repeated, reiterated; **~männ(er)ig** ♀ *a.*: ▽ diandr*ian*, ...ous; **~mark-stück** *n* two-mark piece, (German) florin;

-maſter ⚓ *m* two-master, two-masted vessel; brig; **2maſtig** ⚓ *a.* two-masted; **2monatig** (2 Monate dauernd) of two months(' duration); **2monatlich** *a.* (alle 2 Monate) occurring once in two months; **2paarig** *a.* forming two pairs; ♀ 2 gefiedert: ☘ bijuga*te*, ...ous; **2plattig** *a.*: ☘ bilamell*ar*, ...ate(d); **2polig** *a. phys.* bipolar; **-rad** *n* bicycle, F bike, wheel, machine, für Wettfahrten: racer, für Touren: roadster; **2räd(e)rig** *a.* two-wheeled, of (or on) two wheels; **2räd-riger Wagen** two-wheeled carriage, two-wheeler, als Droſchke: hansom; **-rad-fahren** *n* bicycling; **-rad-fahrer** *m* bicyclist; vgl. Radfahrer; **2reihig** *a.* two-(or double-)rowed, ♀: ☘ distichous; **2rippig** *a.* ♀ u. *ent.*: ☘ bicarinate, binervate; **-rud(e)rer** ⚓ *m* galley (or boat) with two rows of oars, Mlt.: bireme; **2rud(e)rig** ⚓ *a.* with two rows of oars; **2samenlappig** ♀ *a.*: ☘ dicotyledonous; **2schalig** *a. zo.* bivalv*ous*....ed....ular; 2e Muſchel bivalve; **2schattig** *a.* ♀: ☘ amphiscian; **2schläfig** *a.*: 2es Bett double bed, bed for two persons; **-schlitz** *m*, *arch.* diglyph; **2schneidig** *a.* two-edged, bisw.: ancipit*al*, ...ous; **2schürig** *a.*: a) von Schafen: twice shorn, shorn twice a year; b) von Wolle: of the second shearing; **2seitig** *a.* two-sided, bilateral; **2silbig** *a. gram.* dissyllabic; **2sitzig** *a.* with two seats, double-seated; **2spaltig** *a.*: a) doubly cleft or split, ♀ bifid; b) ⚙ *typ.* in two columns; **-spänner** *m* = -g ſpann b; **2spännig** *a.* drawn by tw horses; 2 (*adv.*) fahren to drive (an) a carriage and pair; **-spitz** *m* (Hutform der Geſandten) two-cornered hat; **2spitzig** *a.* two-pointed, with two points or peaks, ♀ bicuspid; **2sprachig** *a.* in two languages, bilingual; **2spurig** 🚃 *a.* double-tracked; 2e Bahn, auch: double line; **2stimmig** ♪ *a.* for two voices; 2er Geſang: a) (zwei Perſonen allein) duet; b) singing in two (different) voices; **2stündig** *a.* (2 Stunden dauernd) of two hours(' duration), lasting two hours; **2stündlich** *a.* (alle 2 Stunden) occurring every two hours.

zweit (¹) *adv.*: wir ſind zu 2 there are two (or F a pair) of us, we are two.

zweit-ältest (″-ɔ̈-) *a.* 69 second (by age), von nur zweien: younger, junior.

zwei-tausend (″-¹-) *a.* 69 two thousand.

zweit-best (″-ɔ̈-) *a.* 69 second (or next) best.

zweite (¹) [erſt nhd.] *ord. numb.* 68 (the) second; f. Geſicht 4; Tennis: 2r Aufſprung (-ſchlag) second bound (bounce); eine 2 Niederlage another defeat; der ~ des Monats the second day of the month; 2s Ich other self, (lt.) alter ego; ſein 2s Ich his double; Heinrich der ~ (gſchr. II.) Henry the Second (gſchr. II); zum 2n-mal for the second time; 🛒 aus 2r Hand kaufen to buy second-hand; Möbel, Waren aus 2r Hand second-hand furniture, goods.

zwei-teilig (″-...) *a.* 69 in two parts, ♀ bipartite; *zo.* = 2klappig; **-teilung** *f* 62 bipartition, *math.* bisection, (Gabelung) bifurcation.

zweitens (¹-) *adv.* secondly (2ly), in the second place.

zweit-geboren (″-...) *a.* 66 second, younger; **2höchſt** *a.* highest but one, second in height; **2jüngſt** *a.* youngest but one; **2letzt** *a.* last but one, *gram.* penultimate; **2nächſt** *a.* next but one; am 2en Tage (on) the second day after, weniger genau: two days later.

zwei-und-dreißig (″-...) *numer.* thirty-two, ſeltener: two-and-thirty; **~er, ~er(-format)** ⚙ *n* 62 *typ.* thirty-twomo (*abbr.* 32 mo, 32°); **~ſtel-note** ♪ *f* demisemiquaver; **~ſtel-pauſe** ♪ *f* demisemiquaver-rest.

zwei-und-ſiebzig (-~¹-) *numer.*: er iſt 2 (Jahre alt) ... seventy-two (years of age).

Zwei-viertel(-note *f*) ♪ (″...) *n* 62 minim; **-viertel-pauſe** ♪ *f* minim-rest; **-viertel-takt** ♪ *m* measure of two crotchets; **-weiberei** *f* bigamy; **2weibig** *a.* 66 bigamous, ♀ digyn*ian*, ...ous; **2wertig** *a. chm.*: ☘ divalent; 2es Element dyad; **2wüchſig** ↖ *a. path.* rickety; **-zack** *m* two-pronged fork or instrument, ⚙ *agr.* bident; **2zackig** *a.* two-pronged, auch = 2äſtig; **-zahl** *f*: a) *phls.* duad, *chm.*, &c. dyad; b) *gram.* dual (= Dualis); **-zahn** ♀ *m*, etwa: bur-marigold (*Bidens*); **2zähnig** *a.* with two teeth, ♀ bident*al*, ...ated; (mit zwei Spitzen) bicuspid; **2zehig** *a. zo.* two-toed, ☘ didactyle; **2zeilig** *a.* of (or in) two lines, two-lined, ♀ distichous; 2es Gedicht distich, couplet; **2zeitig** *a.*: a) ♀ dichronous; b) *pros.* 2e Silbe (die lang oder kurz ſein kann) doubtful syllable; **2zündig** 2c. = doppelzündig 2c.

zwerch *prov.* (ɔ̈) [ahd.: thwart: quer] *a.* 66 u. *adv.* = quer; bſd. gbr. in Zſſgn.

Zwerchfell (ɔ̈-ɔ̈) *n* 🅒c. *anat.*: ☘ diaphragm, ſeltener: midriff; einem das ~ erſchüttern (e-n lachen machen) to make a p.('s sides) split (or shake) with laughing; **~-entzündung** *f* 62 *path.* inflammation of the diaphragm, ☘ diaphragmatitis; **~-erſchütterung** *f* fit (or outburst) of laughter.

Zwerg (ɔ̈) [ahd.] *m* 🅤b., **~in** *f* 47 dwarf, diminutive person, (urſpr. *myth.*) pygmy; F (mere) shrimp, (little) mite or dot, (nur *m*) mannikin (f. Däumling 2).

Zwerg-alpenroſe ♀ (ɔ̈-...) *f* 62 dwarf rose-bay (*Rhodode'ndron chamaeci'stus*); **-apfel** ♀ *m* dwarf-apple (*Pirus paradisi'aca*); **-apfelſine** ♀ *f* mandarin (*Citrus no'bilis*), aus Tanger: tangerine; **2artig** *a.* 66 dwarfish, of diminutive size or stature, pygmy(-like), pygmean, puny, ☘ nanoid; 2es Weibchen, auch: F little dot of a woman; **-baum** ♀ *m* dwarf-tree, stunted tree; **-bildung** *f* dwarfishness, ☘ nanism; **-birke** ♀ *f* dwarf-birch (*Be'tula nana*); **-bisamhirſch** *m*, *zo.* dwarf musk-deer; **-fledermaus** *f*, *zo.* pipistrel(le) (*Vesperu'go pipistre'llus*); **-geſtalt** *f* dwarfish shape or form.

zwerghaft (ɔ̈-) *a.* 66 = zwergartig.

Zwerghaftigkeit (ɔ̈--), bisw. **Zwergheit** (ɔ̈-) *f* 46 dwarfishness, diminutive size or stature, ☘ nanism.

zwergicht, mſt **zwergig** (ɔ̈-) *a.* 66 = zwerg-artig.

Zwerg-kaſtanie ♀ (ɔ̈-...) *f* 62 dwarf chestnut-tree (*Casta'nea pu'mila*); **-kiefer** ♀ *f* dwarf-pine (*Pinus pumi'lio*); **-kirſche** ♀ *f* ground-cherry (*Prunus chamaece'rasus*); **-maki** *m*, *zo.* dwarf-lemur (*Microce'bus*); **-maus** *f*, *zo.* harvest-mouse (*Mus minu'tus*); **-menſch** *m*, *myth.* pygmy; **-obſtbaum** *m* dwarf fruit-tree; **-palme** ♀ *f* dwarf-palm (*Chamae'rops hu'milis*), palmetto (*Chamae'rops palme'tto*); **-trappe** *f*, *orn.* little (or lesser) bustard (*Otis tetrax*); **-volk** *n* dwarf (or pygmy) tribe.

Zwetſch(g)e ♀ (ɔ̈-) [nhd.] *f* 49 = Pflaume; **~n-kern** *m* plum-stone; **~n-mus** *n* plum-preserve.

Zwick (ɔ̈) [mhd.] *m* 🅤b. **1.** = Zwecke. — **2.** (Kneifen) pinch(ing), twinge. — **3.** a) = Schmitze; b) (Hieb damit) lash, lashing, smack, cut. [wimble.]

Zwick-bohrer ⚙ (ɔ̈-ɔ̈) *m* 62 gimlet,

Zwicke (ɔ̈-) *f* 49 = Zwickzange.

Zwickel ⚙ (ɔ̈-) [mhd.] *m* 22: a) wedge; b) am Kleid 2c.: gusset, am Segel 2c.: gore; (Verzierung an der Seite eines Strumpfes) clock of a stocking. [Kinnbart.]

Zwickel-bart (ɔ̈-ɔ̈) *m* 62 imperial (=)

zwickeln (ɔ̈-) *v/a.* 82a.: Strümpfe 2 to clock stockings, Unterröcke 2c. 2 to gore skirts, &c. [stocking.]

Zwickel-ſtrumpf (ɔ̈-ɔ̈) *m* 62 clocked

zwicken (ɔ̈-) [mhd.: twitch: zwacken] *v/a.* 88 **1.** a) e-n 2 to pinch (or twinge, tweak, twitch) a p., von der Kälte 2c.: to nip a p.; *fig.* e-n 2 (quälen) to torment a p., (necken) to tease (or chaff) a p.; f. zwacken 1; b) *v/impers.* **es** zwickt mich im Leibe I have a (gnawing) pain in the stomach, F I have the gripes. — **2.** den Bart 2 (mit einer Schere kürzen) to clip (or trim) one's whiskers or beard.

Zwicker (ɔ̈-) [zwicken] *m* 22 **1.** = Kneifer 1. — **2.** (Augenglas) eye-glasses *pl.*, (fr.) pince-nez. — **3.** ⚙ = Zwickzange.

Zwick-mühle (ɔ̈-...) *f* 62 Mühlſpiel: (wenn 5 Steine ſo ſtehen, daß man durch das Aufmachen der einen Mühle die andere jedesmal zumacht) double mill or row; Whiſtſpiel: (zweiſeitiges Trumpfen) seesaw; *fig.* (et. wobei man auf jeden Fall Gewinn macht) most profitable game, safe trick or dodge, Rennſport: hedging; **-zange** *f* pincers, pliers, kleinere: tweezers *pl.*

Zwieback (″-ɔ̈) [nhd. 1600; * (Biskuit)] *m* 🅤🅒c. (*ant.* Einback) biscuit; rusk.

Zwiebel (ɔ̈-) [ahd. (P: Zwie-bolle) *lt. caepu'lla] *f* 48 **1.** a) ♀ u. *hort.*, a. Kochk.: echte ~ onion (*A'llium Cepa*); b) (knollige Wurzel) bulb(ous root). — **2.** F *fig.* (dicke Uhr) turnip, potato, clumsy (old) watch or ticker.

zwiebel-artig ♀ (″-...) *a.* 66: a) like an onion, bisw.: ☘ cepaceous; b) bulbous; **-beet** *n* 62 bed of onions; **-brühe** *f* 62 Kochk.: onion-sauce; **-dach** *n*, *arch.* imperial; **-fiſche** ⚙ *m/pl. typ.* (in Unordnung geratener Satz) jumbled (or mixed) type, pie; zu ~n zſ.-fallen to go to pie; **-fliege** *f*, *ent.* onion-fly (*Anthomy'ia cepa'rum*); **2förmig** *a.*: ☘ bulbiform; **-gericht** *n* Kochk.: dish flavoured with onions; **-geruch** *m* smell of onions; **-geſchmack** *m* taste of onions; **-gewächs** ♀ *n* bulbous plant; **-knollen** ♀ *m* bisw.: bulbotuber; **-lauch** ♀ *m* = Zwiebel 1 a; **-marmor** *m*, *min.*: ☘ cipolin; **-muſchel** *f*, *zo.* clink-shell (*Ano'mia*).

zwiebeln (ˌ⌒) Ⓦa. **I** *v/n.* (h.) **1.** to smell of onions. — **II** *v/a.* **2.** to rub (or flavour) with onions. — **3.** F *fig.* e-n ♀ (hart bedrängen) to plague (or torment, worry) a p., Arbeiter ꝛc.: to treat harshly, F to drive (like niggers), to grind, to sweat.

Zwiebel=ſame(n) (ˈ⌒...) *m* ⑫ *hort.* onion-seed; **=ſauce** *f* = =tunke; **=ſchale** *f* onion-skin, skin of an onion; **=ſuppe** *f* Kochk.: onion-soup; **♀tragend** ♀ *a.* ⑥⑥ bulb-bearing, ♁ bulbiferous; **=tunke** *f* onion-sauce; **=wurzel** *f* = Zwiebel 1 b.

Zwie=brache (ˈ...) [= zwei=] *f* ⑫ *agr.* (zweimaliges Pflügen) double ploughing, bisw.: twifallow(ing); **♀brachen** *v/a.* ⑱*⁎* *agr.* to plough a second time; **♀fach** [mhd.], **♀fältig** [mhd.] *a.* ſ. zwei=f.; **=geſpräch** *n* dialogue, colloquy, vertrauliches: (confidential) chat; vgl. =ſprache; **=licht** [nhd.] *n* twilight; im ~ in the dusk, between the lights.

zwier † (ˌ) [ahd.] *adv.* = zweimal.

Zwieſel (ˌ⌒) [ahd.; *zwei, Zweig] *f* ⑱ (⚔ am Sattel: *m* ㉒) fork(ed branch), bifurcation; **zwieſelig** (ˌ⌒⌒) *a.* ⑥⑥ forked, bifurcate; **zwieſeln** *v/n.* und **ſich ♀** *v refl.* Ⓦa. to (branch out like a) fork. to bifurcate.

Zwie=ſpalt(ˈ...) [= zwei=] *m* ⑫ disunion; (Mißhelligkeit) dissension, disagreement, *rel.* schism; vgl. =tracht; in ~ geraten mit to fall out with; (**♀ſpaltig**) **♀ſpältig** [mhd.] *a.* ⑥⑥ disunited, divided; **=ſpältigkeit** *f* disagreement; **=ſprache** [nhd.] *f* dialogue, conversation; mit e-m ~ halten to converse with a p.; **=tracht** [mhd.] *f* discord; vgl. =ſpalt; ~ ſäen to sow the seeds of discord; Göttin der ~ goddess of discord, Eris; **♀trächtig** [mhd.] *a.* discordant, at variance; **=tracht=ſtifter** *m* breeder of discord, mischief-maker.

Zwil(li)ch (ˈ⌒) [ahd., nach lt. *bilix*; vgl. Drillich] *m* Ⓦc. ❦ u. ⚙ Weberei: (ſ. Betten ꝛc.) tick(ing), a. drill(s *pl.*); **♀en** (ˈ⌒⌒) *a.* ⑥⑥ of ticking; **~=kittel. ~=rock** *m* ⑫ blouse, frock made of coarse linen.

Zwilling (ˌ⌒) [ahd.; *zwei] *m* Ⓦd. **1.** **~(ś=knabe)** twin boy, **~(ś=mädchen)** twin girl; die ſiameſiſchen ~e the Siamese twins *pl.*; ~e gebärend bearing twins, *zo.*: ♁ biparous. — **2.** *ast.* die ~e *pl.* (Sternbild des Tierkreiſes) Gemini, Twins *pl.*, Castor and Pollux. — **3.** ⚙ Büchſenmacher: double-barrelled gun.

Zwillings=achſe ♁ (ˌ⌒...) *f* ⑫ *cryst.* twinning-axis; **=bildung** *f*: ♁ congemination; **♀blütig** ♀ *a.* ⑥⑥: ♁ geminiflorous; **=bruder** *m* twin brother; **=dampf=maſchine** ⚙ *f* twin-cylinder engine; **=geſchwiſter** *pl.* twins *pl.*; **=geſtirn** *n* = Zwilling 2; **=knabe** *m*, **=mädchen** *n* ſ. Zwilling; **=kriſtall** *m* twin crystal; **=muſkeln** *m/pl. anat.* twin muscles, ♁ gemelli; **=paar** *n* pair of twins; **=pflaume** ♀ *f* li(t)chi (Frucht von *Nephelium litchi*); **=ſchraube** ⚙ *f* twin-screw; **=ſchweſter** *f* twin sister; **=ventil** ⚙ *n* twin valve.

Zwing=burg (ˈ⌒) *f* ⑫ (tyrant's) strong castle (or stronghold, citadel) overawing a country.

Zwinge ⚙ (ˌ⌒) [nhd.: zwingen] *f* ㊾ **1.** (ſchützender Beſchlag aus Metall am unteren Ende von Stöcken, Schirmen ꝛc.) ferrule, auch: (iron) tip; mit e-r ~ verſehen to (furnish with a) ferrule. — **2.** (Vorrichtung, worin etwas feſt zſ.=gehalten wird) holdfast, holder, clamp, collar; (Schraubſtock) vice; (Schraub=)~ vice-pin.

zwingen (ˌ⌒) [ahd.] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑(㊾)ſt **1.** to constrain, mit Gewalt: to compel, to force. to do violence to; (überwältigen) to subdue, to conquer; (einſchränken) to coerce; (nötigen) to oblige, to constrain (zu et. to do a th.); ſie ♀ ihn zu arbeiten they compel him to (or make him) work; **ſich** zum Lachen, Lächeln ♀ to affect a laugh, to put on a forced smile; ſich zur Luſtigkeit ♀ to pretend being merry; ich muß mich ♀, es zu tun I must force myself to do it, I must do it against my own inclination; das läßt ſich nicht ♀ it cannot be done by force; er läßt ſich nicht ♀ he won't be driven (into a th. or to do a th.); ſich gezwungen ſehen zu et. oder et. zu tun to see o.s. compelled (ſchwächer: obliged) to do a th. — **2.** mit Angabe des Wohin oder der Wirkung: e-n in Feſſeln ♀ to cast a p. (forcibly) in(to) chains; ⚔ e-e Feſtung zur Übergabe ♀ to reduce ..., durch Hunger: to starve ... into surrender. — **II 2d** *p.pr.* und *a.* ⑥⑥ **3.** coercive or forcible (measures, &c.), cogent (reason, &c.); 2de Kraft cogency, urgency; 2e Umſtände urgent (or overpowering) circumstances *pl.* — **III ge-zwungen** *pl.* und *a.* ⑥⑥(D 9) **4.** ſ. gezwungen, bſd. Artikel II. — **5.** (*adv.*) lachen, oft: to laugh on the wrong side of the mouth.

Zwinger (ˌ⌒) [mhd.] *m* ㉒ **1.** (a. **~in** *f* ㊼) one who compels (or forces, drives) people to do a th. — **2.** (umſchloſſener Raum) enclosure, für Jagdhunde: kennel, für Bären: bear-pit; (Kampfplatz für wilde Tiere) arena (or ring) for wild beasts. — **3.** ehm. (feſter Turm) dungeon, donjon; (Schloßburg) keep. fortified castle.

Zwing=herr (ˈ...) *m* ⑫ tyrant, despot; **=herrſchaft** *f* tyranny, despotism.

Zwinglianer (ˌ⌒⌒) [Ulrich Zwingli, ſchwz. Reformator, 1484—1531] *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ Zwinglian, follower of Zwingli.

Zwing=ſchraube ⚙ (ˈ...) *f* ⑫ Tiſchlerei: ferrule-screw; am Wagen: coupling-screw; **=ſtock** ⚙ *m* = Schraubſtock; ehm. **=Uri** *npr/n.* ♀ citadel of Uri.

zwinke(r)n (ˌ⌒) [mhd.: twinkle] *v/n.* (h.) ⑱ (Ⓦa.) to wink (one's eyes), to cast side-glances at; (zappeln) to wriggle (about), F to fidget (about).

zwirbeln (ˌ⌒) [mhd.: twirl] *v/a.* Ⓦa.

Zwirl=bohrer ⚙ (ˈ⌒⌒) *m* ⑫ centre-bit.

Zwirn (ˌ) [mhd.; *zwier] *m* Ⓦb. **1.** ❦ u. ⚙ Spinnerei: twine, twisted (or two-cord) yarn; (Faden) thread; ~ aus Rohſeidenfaden: thrown singles *pl.*; F *co. fig.* Meiſter ~ (Schneider) Master Snip. — **2.** F *fig.* (Gedanken, Verſtand) ideas *pl.*; ~ im Kopfe haben to have (plenty of good) sense, to be a sensible (or shrewd) person, F to have s.th. (good) in one's head.

Zwirn=band ❦ u. ⚙ (ˌ⌒) *n* ⑫ thread-tape.

zwirnen[1] ⚙ (ˌ⌒) *a.* ⑥⑥ of yarn, (made) [of thread.]

zwirnen[2] (ˌ⌒) **I** *v/a.* ⑱ to twine thread, &c., to (double and) twist yarn, &c., to throw silk; gezwirnte Seide twisted (or thrown) silk. — **II** *v/n.* (h.) von Katzen: to purr (= ſpinnen 3).

Zwirner ⚙ (ˌ⌒) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ twister, Seidenſpinnerei: throw(ſt)er of silk.

Zwirn=fabrikation ⚙ (ˈ...) *f* ⑫ manufacture of twine, thread-making; **=(ś=)faden** *m* (linen) thread; **=gardinen** *f/pl.* thread-curtains; **=glätt=maſchine** *f* thread-finisher; **=handſchuh** *m* thread-glove; **=käſtchen** *n* thread-case, mehr gbr.: (lady's) work-box; **=knäuel** *n* ball of thread; **=maſchine** *f* twine-machine, twist-frame or -machine; **=mühle** *f* Spinnerei: twisting-mill or -machine, thread-frame; a.: doubling machine, doubler; **=ſeide** *f* twisted (or thrown) silk; **=ſpitze** *f* thread-lace or -bobbin; **=wickel** *m* thread-paper; **=winde** *f* thread-reel, reel for (winding) thread.

zwiſchen (ˌ⌒) [ahd.; *zwei] **I** *prp.* (mit *dat.* auf die Frage: wo?, mit *acc.* auf die Frage: wohin?) between, bſd. in geh. Spr. auch betwixt, *abbr.* 'twixt; ♀ 20 und 30 (Tonnen ꝛc.) from twenty to thirty (tons, &c.); ſ. Angel[1] 1; ♀ heute und morgen between this (time) and tomorrow; ♀ Himmel und Erde, oft: 'twixt heaven and earth; ♀ Lipp' und Kelches Rand ſchwebt der finſtern Mächte Hand (*FR. KIND* „Antäos") there's many a slip 'twixt the cup and the lip; *anat.* ♀zwei Rückenwirbeln liegend: ♁ intervertebral; ſ. Unterſchied; ſ. Zeile 1. — **II** *adv.* = dazwiſchen.

Zwiſchen=akt (ˌ⌒...) *m* ⑫ *thea.* interval between two acts, (fr.) entr'acte; vgl. =ſpiel; **=akts=vorhang** *m* = =vorhang; **=artikel** *m* e-r Zeitung ꝛc.: padding; **=balken** ⚙ *m*, *arch.* mid-beam; **=band** *n*, *anat.*: ♁ intervertebral ligament; **=begebenheit** *f* episode; **=bemerkung** *f* incidental remark, unterbrechende: interruption, abſchweifende: digression; **=deck** ⚓ *n* between deck(s), steerage; **=decks=paſſagier** *m* steerage-passenger; **=ding** *n* s.th. intermediate, s.th. between two things; (Baſtard) cross (breed); **♀durch** (mſt ˌ⌒⌒) *adv.*: a) (right) across; b) zeitlich: between whiles, at intervals, occasionally, a. in between; **=eſſen** *n* = =gericht; **=fall** *m* incident, episode; plötzlicher ~ von entſcheidender Wirkung sudden blow, F bolt from (or out of) the blue; **=farbe** *f* colour (or shade) between, *paint.* half-tint; **=gang** *m*, *arch.* corridor; **=gebäude** *n*, *arch.* intermediate wing; **=gericht** *n* Kochk.: intermediate course, extra dish; (fr.) entremets; **=geſang** *m* song (coming) between, inserted song; **=geſchoß** *n*, *arch.* intermediate story; **=glied** *n* intermediate (or connecting) link; **=hafen** ⚓ *m*, etwa: commercial (or international) port; **=handel** ❦ *m* carrying trade, engS. commission-business or -agency; **=händler** *m* intermediary, agent, ❦ commission-agent or -merchant, middleman; vgl. Unter=

händler; =handlung *f* episode; vgl. =fall; ♀her (mst ◡̲◡̲) *adv.* in the meantime, meanwhile, during the interval; =herrschaft *f* ↓Interregnum; ♀hin *adv.* (in) between; ♀inne (mst ◡̲◡) *adv.* between (or amid) the two; =kiefer(=bein *n*) *m*, *anat.*: ⏣ intermaxillary (bone); =König *m* urspr. röm. Alt.: interrex; =königtum *n* interregnum; =lage *f* interposition; ♀liegend *a.* ⑥⑥ lying between, interposed, intermediate; intervening (space, &c.); =mahlzeit *f* intermediate meal, (light) collation; (Gabelfrühstück) lunch(eon); =mauer ⊕ *f* Bauwesen: partition- (or party-)wall; =meister *m* Schneiderei ꝛc.: middleman between the wholesale dealer and the worker, *b.s.* sweater; =pause *f* interval; =pfeiler ⊕ *m* Bauwesen: intermediate pillar, pier; =pfosten ⊕ *m* Bauwesen: intermediate (or middle) post; =platz *m* place (or seat) between; ⑫ emporium; =raum *m*: a) räumlich: space between, intervening space; (Lücke) interstice, ⏣ lacuna; (Entfernung) distance (between); ⊕ *typ.* space, blank (space); b) zeitlich: interval; in langen =räumen at long intervals; in =räumen stattfindend intermittent; =rede *f*: a) interruption; b) (Abschweifung) digression; =redner *m* interlocutor; =regierung *f*, =reich *n* interregnum; =reihe *f* row between, intermediate row; =rippen=muskel *m*, *anat.*: ⏣ intercostal muscle; =ruf *m* loud interruption, exclamation; =satz *m*: a) in der Wäsche ꝛc.: insertion, piece let in; b) *gr.* inserted sentence or clause, parenthesis; =schlag *m*: a) = =mauer; b) ⊕ *typ.* = Durchschuß 2; =speise *f* = =gericht; =spiel *n*, *thea.*, &c. interlude, *fig.* auch: intermezzo; =stab *m*, *arch.* (schmale Leiste) fillet; =stadt *f* intermediate town; =stand *m* intervening (or intermediate) position; =ständer ⊕ *m* = =pfosten; =station 🚉 *f* intermediate (or subordinate) station; =stellung *f* = =stand; =stock(=werk *n*) *m* *arch.* = =geschoß; =streit *m* jur. intervention; =stück *n*: a) intermediate piece; b) = =spiel; =stufe *f* intermediate stage or grade; =stunde *f*: a) intermediate hour, weitS. interval; b) (Pause zwischen den Lehrstunden) hour (or time) of recreation, playtime; =ton 𝅘𝅥𝅮 *m* intermediate tone or note; =träger(in *f*) *m* meist *b.s.* go-between, tell-tale, scandalmonger; =trägerei *f* = Zuträgerei; =umstand *m* incident(al circumstance); =verkehr *m* intercommunication; =vorfall *m* incident(al occurrence); =vorhang *m*, *thea.* drop-scene; =wall ⚔ *m*, *frt.* partition-wall, curtain; =wand ⊕ *f* = =mauer; =weite *f* distance between; =wort ↖ *n*, *gr.* interjection; =zaun *m* boundary-fence between fields, &c.; =zeile *f* intermediate line; ♀zeilig *a.*: ♀e Übersetzung interlinear translation; =zeit *f* intervening time, interval; in der ~ (in the) meanwhile; =zustand *m* intermediate state.

Zwist (◡̲) [(mhd.) ndd.: twist] *m* ⑪b. dissension, difference; (Zwietracht) discord; (Streit) quarrel, dispute, F tiff; mit e-m über et. in ~ geraten to begin to quarrel or F to spar (or to start a dispute) with a p. about a th.

zwistig (◡̲◡) *a.* ⑥⑥: a) von Personen: at variance, F at loggerheads; (streitend) quarrelling, squabbling, F sparring; b) v. Sachen: = streitig 2.

Zwistigkeit (◡̲◡-) *f* ㊻ = Zwist.

zwitschern (◡̲◡) [ahd. lautm.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒a. v. Vögeln: to twitter, to chirp, v. Lerchen ꝛc.: to warble, to carol; als *v/a.* ein Lied ♀ to chirp (or sing) a song; Sprichw. ↓ Alte 1. — **II** ~ *n* ㉓ twitter(ing), chirp(ing), warbling.

Zwitter (◡̲◡) [ahd.: zwei] *m* ㉒ **1.** allg.: being in which two opposite natures are blended or united; (Bastard) bastard, *zo.* cross (-breed), half-breed, mongrel, *a.* ♀: ⏣ hybrid. — **2.** (Wesen mit männlichen u. weiblichen Geschlechtsteilen) *physiol.*: ⏣ hermaphrodite, ♀ auch: ⏣ androgynous plant.

Zwitter=art (◡̲◡̲...) *f* ⑥② mongrel (or cross-) breed, ♀u. *zo.*: ⏣ hybrid species; ♀artig *a.* ⑥⑥ = zwitterhaft; =bildung *f*: ⏣ hermaphroditism, androgyny, weitS. hybridism, hybrid(iz)ation; =blume, =blüte ♀ *f*: hermaphrodite (flower), androgynous flower; ♀blütig ♀ *a.*: ⏣ hermaphrodite, androgynous; =form *f* = =bildung; auch: cross breed; =geschlecht *n* mongrel (or mixed) race, ⏣ hybrid stock; =geschöpf *n*, =gestalt *f* = Zwitter.

zwitterhaft (◡̲◡̲◡) *a.* ⑥⑥: a) bastard, mongrel, ⏣ hybrid; b) *physiol.*: ⏣ hermaphrodite, hermaphroditic(al), ♀: ⏣ androgynous.

Zwitterhaftigkeit (◡̲◡̲◡̲-) *f* ㊻ a) mongrelism, ⏣ hybridism; b) ⏣ hermaphroditism, ♀ a. androgyny.

zwitterig (◡̲◡̲) *a.* ⑥⑥ = zwitterhaft.

Zwitter=pflanze ♀ (◡̲◡̲...) *f* ⑥②: ⏣ hybrid(ous) plant.

Zwitterschaft (◡̲◡̲) *f* ㊻, **Zwittertum** (◡̲◡-) *n* ②c. = Zwitterhaftigkeit.

Zwitterwesen (◡̲◡̲...) *n* ⑥②: a) ⏣ hybrid nature or condition; b) = Zwitter; =wort *n* word of mixed (or hybrid) origin.

zwo † (ᴸ) = zwei (nur mit *s/f.* verbunden; vgl. zween): ♀ Reihen two rows.

zwölf (◡̲) [ahd.: twelve: zwei] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* a. ♀e) twelve; etwa ♀ (about) a dozen; ♀ Flaschen a dozen bottles; um 12 Uhr at twelve o'clock, mittags, auch: at noon, nachts, auch: at midnight; um halb ♀ at half past eleven (o'clock); um ¾ auf ♀ at a quarter to twelve; wir sind unser ♀(e) we are twelve, there are a dozen of us. — **II** (die Zahl) ~ *f* ㊻ (number) twelve.

Zwölf=eck (◡̲...) *n* ⑥② *geom.* dodecagon; ♀eckig *a.* ⑥⑥ *geom.* dodecagonal.

Zwölfer (◡̲◡) *m* ㉒ **1.** anything marked with 12; soldier of the twelfth regiment. — **2.** member of a council (or a body) of twelve. — **3.** ⊕ ~ *pl.* Flachsspinnerei: (Art Flachshecheln) twelves *pl.*

zwölfer-lei (◡̲◡̲ᴸ) *a.* ⑥⑥ *inv.* of twelve (different or distinct) kinds or sorts.

zwölf=fach (◡̲...) *a.* ⑥⑥ twelvefold; =fingerdarm *m* ⑥②, *anat.*: ⏣ duodenum; =fingerdarm=entzündung *f*, *path.*: ⏣ duodenitis; =flach *n*, *geom.*, *min.* dodecahedron; ♀flächig *a.* *geom.* dodecahedral; =flächner *m* = =flach; =fürst *m* Alt.: dodecarch; ♀griff(e)lig ♀ *a.*: ⏣ dodecagyn*ian*, ...ous; ♀jährig *a.* of twelve years, twelve years old; ein ♀er Knabe auch: a twelve-year-old boy; ♀lötig *a.* of six ounces; ♀malig *a.* taking place twelve times; ♀männ(er)ig ♀ *a.*: ⏣ dodecandr*ian*, ...ous; =pfünder ⚔ *m*, *artill.* twelve-pounder; ♀seitig *a.* twelve-sided; ♀stündig *a.* of (or lasting) twelve hours; ♀stündlich *a.* occurring every twelve hours; =tafel=gesetz *n* röm. (450 v. Chr.) Twelve Tables *pl.*

zwölfte (◡̲◡) **I** *ord. numb.* ⑥⑥ twelfth; Karl der ~ (gschr. XII.) Charles the Twelfth (gschr. XII); der ~ des Monats the twelfth (oder: 12th) of the month. — **II** die **Zwölften** *pl.* the twelve days (or nights) between Christmas and Twelfth-night.

zwölf=teilig (◡̲...) *a.* ⑥⑥ consisting of twelve parts, ♀: ⏣ dodecafid, dodecamerous, *math.* duodecimal; ~keit *f* ㊻ *math.* duodecimal system.

Zwölftel (◡̲◡) *n* ㉒, ♀ *a. inv.* twelfth (part); ~=form ⊕ *f* ⑥② *typ.* twelves *pl.*; ~=format *n* duodecimo (volume or book).

zwölftens (◡̲◡) *adv.* twelfthly (12ly), [in the twelfth place.]

zwölf=weib(er)ig ♀ (◡̲...) *a.* ⑥⑥: ⏣ dodecagyn*ian*, ...ous; =zahl *f* ⑥② duodecimal.

Zyan ⏣ (ᴸ◡) [grch. blau] *n* ⑪d. *chm.* cyan, mehr gbr. cyanogen (Symbol als Radikal: Cy, sonst: CN); ~=äther *m* ⑥② cyanic ether.

Zyane ♀ (◡ᴸ◡) [grch.] *f* ㊽ (Kornblume) corn-flower, blue-bottle (*Centaure'a cy'anus*); **Zyaneen** ♀ (◡ᴸ◡) *f/pl. inv.*: ⏣ centaureæ *pl.*

Zyan=eisen ⏣ (◡̲...) *n* ⑥② cyanide of iron, iron cyanide; ♀haltig *a.* ⑥⑥ cyanous.

Zyanid ⏣ (◡ᴸ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* (Zyanverbindung) cyanide; **zyanig** ⏣ (◡ᴸ◡) *a.* ⑥⑥ cyanous; ♀e Säure cyanous acid; **zyanisieren** ⊕ ⁂ (◡◡ᴸ◡) *v/a.* ⑨⑨ Holz: to cyanize (= kyanisieren).

Zyan=kali=salz ⊕ (◡̲...) *n* ⑥② für galvanische Vergoldung ꝛc.: cyanide powder; =kali(um) *n*, *chm.* (starkes Gift) cyanide of potassium, potassium cyanide (KCN); =metall *n* metallic cyanide.

Zyanogen ⏣ (◡◡ᴸ) [grch.] *n* ⑪c. *chm.* = [Zyan.]

Zyanometer ⏣ (◡◡ᴸ◡) [grch.] *n* (*m*) ㉒ zum Messen der Himmelsbläue: cyanometer.

Zyanotyp ⊕ (◡---ᴸ) [grch.] *n* ⑪c. *phot.*: (Schnellphotographie) cyanotype; ~=papier *n* ⑥② cyanotype-paper.

zyan=sauer (◡̲...) *a.* ⑥⑥ *chm.*: ⏣ cyanic; ♀saures Salz cyanate; =säure *f* ⑥② cyanic acid (CN. HO); =silber *n* cyanide of silver; =verbindung *f* cyanide; =wasserstoffsäure *f* (Blausäure, Gift) hydrocyanic (or prussic) acid (HCN).

Zygoma ⏣ (ᵾᴸ◡) [grch.] *n* ⑭ = Jochbein.

Zykladen ♀ (ᵾᴸ◡) [grch. *kyklos* Kreis] *npr/f/pl.* ㊽ (*ant.* Sporaden) (Inseln im Ägäischen Meere) Cyclades *pl.*

Zyklamen ♀ (ᵾᴸ◡) [grch.] *n* ㉓ (Alpenveilchen) cyclamen (*Cycla'men Europae'um*).

Zykliker ⏣ (ᵾ◡◡) [grch. Kreis-] *m* ㉒ grch. Alt.: (Sagen„kreis"-dichter) cyclic poet.

zyklisch ⏣ (ᵾᴸ◡) [grch.] *a.* ⑥⑥ cyclic.

Zyklode ♂ (⏑–⏑) [grch.] *f* ㊽ *math.* (nte Involute eines Kreises) cyclode.

Zyklo-ide ♂ (⏑–⏑) [grch.] *f* ㊽ *geom.* u. *mach.* (Radlinie) cycloid.

Zyklon (⏑–) [grch.] *m* ⑪d.(㊱), **~e** (⏑–⏑) *f* ㊽ (Wirbelwind) cyclone.

Zyklop (⏑–) [grch.] *m* ㉒ *myth.* (einäugiger Riese) Cyclops, *pl.* Cyclopes; **~en-bau** *m* ㊷ Cyclopean architecture; **2enhaft** (⏑–⏑⏑), **2iſch** (⏑–⏑) *a.* ㊻ Cyclopean.

Zyklus (⏑⏑) [grch.] *m* ㉗ **1.** *ast.*, Zeitrechnung: cycle; metoniſcher ~ (von 19 Jahren, in dem ſich die Mondphaſen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle; Alt.: (epiſcher Sagenkreis) (epic) cycle. — **2.** Reihe von Vorleſungen ꝛc.: series (or course) of lectures, &c.

Zylinder (tſi–⏑⏑) [grch.] *m* ㉒ **1.** *math.*, *mech.* (Walze) cylinder. — **2.** *chm.* (Probierglas) test-tube. — **3.** ⚙ (Lampen-)~ cylinder (or glass, chimney) of a lamp; lamp-glass. — **4.** F (hoher Hut) high (or silk) hat, F top-hat, topper; *co.* chimney-pot.

zylinder-ähnlich (–⏑⏑…) *a.* ㊻ cylinder-like; **-bohrmaſchine** ⚙ *f* ㊷ cylinder-boring machine; **-dampfkeſſel** *m* cylindrical boiler; **-deckel** *m*, *mach.* cylinder-cover; **-drehbank** *f* slide-lathe; **-elektriſier-maſchine** *f* cylinder-electrical machine; **-fläche** *f*, *geom.* cylindrical surface; **2förmig** *a.* cylindriform, cylindrical; **-gebläſe** *n* cylinder-blast engine, cyl.-blower; **-hahn** *m* eines Dampfzylinders: cylinder-cock; **-hemmung** *f* einer Uhr: cylinder-escapement; **-hut** *m* = Zylinder 4; **-kratze** ⚙ *f* Spinnerei: cylinder-card; **-mange(l)** *f* Tuchfabr.: calender; **-mantel** *m* Dampfm.: cylinder-jacket, steam-case or -casing; **-maſchine** *f* Dampfm.: cylinder-engine.

zylindern ⚙ (–⏑⏑) ㉜a. (*p.p.* zyli'ndert ohne ge-) (kalandern) to calender.

Zylinder-preſſe ⚙ (–⏑⏑…) *f* ㊷ = -mange; **-rad** *n* Uhren: cylinder-wheel; **-ſcheibe** *f* = Kolben; **-ſchreibtiſch** *m* cylinder-desk; **-ſtopfbüchſe** *f* Dampfm.: cylinder stuff-box; **-uhr** *f* watch with cylinder- (or horizontal) escapement; **-zapfen** ⚓ *m* (Döbel) dowel.

zylindrieren (–⏑⏑) *v/a.* ㊸ = zylindern.

zylindriſch (–⏑⏑) *a.* ㊻ (walzenförmig) cylindrical. ‖(elliptiſche Walze) cylindroid.‖

Zylindro-id (–⏑⏑) [grch.] *n* ⑪c. *math.*‖

Zymologie ♂ (–⏑⏑) *f* ㊽ *chm.* (Gärungslehre) zymology.

Zyniker (⏑⏑) [grch. *kŷ'ōn* Hund, Spottname des Dio'genes von Athen] *m* ㉒ *phls.* Cynic; *fig.* (ſchamloſer Menſch) cynic(al p.).

zyniſch (⏑) *a.* ㊻ cynical, shameless *fig.* auch: indecent, offensive.

Zynismus (–⏑) [grch.] *m* ㉗ *phls.*: cynical (school of) philosophy; *fig.* cynicism, cynical view (of life), contemptuous disregard of the rules of decency, shamelessness.

Zypер-gras ♀ (‖⏑…) *n* ㊷ cypress-grass, ♂ cyperus; **-gräſer** *pl.*: ♂ cyperaceæ; **2gras-artig** ♀ *a.* ㊻: ♂ cyperaceous.

Zypern ♀ (⏑) *npr/n.* ㉓α. (türk. Inſel unter engl. Schutzherrſchaft) Cyprus.

Zypер-wein (‖⏑…) *m* ㊷ Cyprus-wine; **-wurz** ♀ *f* (English) galanga (*Cype'rus longus*).

Zypreſſe ♀ (⏑⏑) [grch.; *ſemit.] *f* ㊽ cypress (-tree) (*Cupre'ssus*); vgl. Lebensbaum.

zypreſſen-artig (⏑⏑…) *a.* ㊻: 2e Zapfenträger *m/pl.*: ♂ cupressineæ *pl.*; **-hain** *m* ㊷ = -wald; **-holz** *n* cypress-wood; **-nuß** ♀ *f* cypress-cone; **-wald** *m* cypress-grove or -wood.

Zypri-er (⏑⏑) [grch.] *m* ㉒, **~in** *f* ㊽, **zypriſch** (⏑) *a.* ㊻ Cypriote, Cyprian.

Zyſte ♂ (⏑⏑) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Eiterblaſe, Balggeſchwulſt) cyst; **~n-flüſſigkeit** *f* ㊷ cystic fluid. ‖Goldregen.‖

Zytiſus ♂ ♀ (⏑⏑) [grch.] *m*, *inv.* =‖

z. Z. *abbr.* = **zurzeit**.

Nachtrag

zu

MURET-SANDERS

Enzyklopädisches englisch-deutsches und deutsch-englisches Wörterbuch

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der
METHODE TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

Hand- und Schulausgabe

TEIL II: DEUTSCH-ENGLISCH

Zusammengestellt von
Professor E. Klatt

Abgeschlossen im Januar 1933

Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)

Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten

Copyright 1933
by Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Professor G. Langenscheidt) K.G., Berlin-Schöneberg

Gedruckt in der Buchdruckerei der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung
(Professor G. Langenscheidt) K.G., Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28-30

W. XI. Cl. 428

Die mit einem Stern * versehenen Titelköpfe kommen schon im Texte des Wörterbuches vor; die Aussprache und die Merke sind daher nur bei neuen Wörtern gegeben.

Wird bei einem englischen Wort, das abgeteilt ist, der Trennungsstrich vor der auf die nächste Zeile kommenden Silbe wiederholt, so handelt es sich um ein Wort, das immer mit Bindestrich geschrieben wird, z. B. tee-shot beim Stichwort „Abschlag".

Neue, im Hauptteil noch nicht angewendete bildliche Zeichen:

✈ = Flugwesen aviation. *mot.* = motoring Kraftfahrwesen. *mount.* = mountaineering Bergsteigerei.

A

***ab** zu II 8b: ab heute from to-day; ☛ ab Spesen less (or deducting) charges.

***Ab-bau 4.** v. Maßnahmen, Gesetzen usw.: withdrawal; ~ der Zwangswirtschaft in Milch usw. decontrol of milk, &c.; der Preise, Löhne usw.: reduction; v. Beamten: dismissal, F the axe; der Behörden, Verwaltung: retrenchment.

***ab-bauen** zu III: **7.** Maßnahmen, Gesetze usw.: to withdraw; die Zwangswirtschaft (in Milch usw.) ~ to decontrol (milk, &c.); Preise, Löhne, Steuern: to reduce; Beamte: to dismiss, F to axe; Behörde, Verwaltung: to retrench.

ab-blenden (ª⊍⌣) *v/a.* ⑱ ** helles Licht: to dim, to screen; *phot.* to stop down.

***Ab-bruch 5.** *mount.* = Gletscherabbruch; e-s Berggrates usw.: drop, descent, precipice. [housebreaker.]

Ab-bruch=unternehmer (ª⊍ch...) *m* ㉜

***ab-büßen** zu I: für. Strafe: to serve.

***ab-decken 3.** ⚙ (verdecken) to mask, to cover.

ab-drosseln ⚙ (ª⊍⌣) *v/a.* ㉒a. ** to choke; *mot.* to throttle down.

ab-ducken (ª⊍⌣) *v/a.* ⑱ ** Boxen: to dodge, F to duck, F to side-step a blow.

***ab-fahren** zu I: *mount.* to glissade.

***Ab-fahrt 4.** *mount.* glissade.

Ab-fahrts=bahn=steig 🚉 (ª⊍...) *m* ㊷ starting-platform.

ab-filmen (ª⊍⌣) *v/a.* ⑱ ** to film.

***ab-finden** zu II: sich ☹ mit et. to put up with a th.

Ab-gas ⚙ (ª⊍) *n* ⑪a. waste gas, bsd. *mach.*, *mot.* exhaust gas.

ab-geklärt (ª⊍⌣⌣) I ſ. abklären II. — II *a.* ⑱ *fig.* Alter, Charakter, Urteil: mellow.

ab-gelten (ª⊍⌣) *v/a.* ⑬ c. ** to discharge.

Ab-geltung (ª⊍⌣) *f* ㊻ discharge.

***Ab-geneigtheit:** ~ et. zu tun unwillingness to do a th.

***ab-hauen II** P [↗ abbauen I] *v/n.* ⑱** (in) (ausreißen) to cut off, to slope (off).

ab-hören zu I: *teleph.* to listen in.

Abiturienten=zeugnis *n* ㊷ Higher Certificate. [Strickerei: to close off.]

ab-ketteln ⚙ (ª⊍⌣) *v/a.* u. *v/n.* ㉒a. **

Ab-kettelung ⚙ (ª⊍(⌣)⌣) *f* ㊻ Strickerei: purl-edge.

***ab-klopfen 5.** *fig.* F Gegend usw. to beat.

***ab-kochen II** *v/n.* (h.) ⑱ ** to do one's cooking.

***ab-kommen** zu I 1: Rennsport: gut ☹ to get a good start. [zungszeichen.]

***Ab-kürzungs=zeichen** Kurzschrift: ſ. Kürzungszeichen.

***ab-legen** zu I: Briefe, Akten: to file.

***Ab-leitung 3.** *elect.* leakage (conductance), leakance.

***Ab-messung 2.** ~**en** *pl.* (Größe) dimensions *pl.* [knock down.]

***ab-montieren** ⚙ to dismantle, to

***Ab-nahme** zu 3: ~ e-r Ware: acceptance.

Ab-nahme=prüfung ⚙ (ª⊍⌣...) *f* ㊷ acceptance test. [removable.]

ab-nehmbar ⚙ (ª⊍-) *a.* ㊻ detachable,

Ab-rechnungs=verkehr *m* clearing arrangement. [-down.]

***Ab-reibung:** nasse ~ des Körpers sponge-

***ab-riegeln** Straße: to block.

***ab-rollen** zu I: ☛ to forward.

***Ab-ruf:** ☛ auf ~ at (or on) call.

***ab-rutschen** zu I: ✈ to side-slip; in der Kurve: to skid.

Ab-satz=methode *f* method of marketing. [deport.]

***ab-schieben** zu I: lästige Ausländer: to

Ab-schiebung (ª⊍⌣) *f* ㊻ lästiger Ausländer: deportation. [certificate.]

Ab-schieds=zeugnis (ª⊍⌣...) *n* ㊷ leaving

***ab-schießen** zu I 1: abgeschossene (verbrauchte) Patrone spent cartridge.

***Ab-schlag 9.** Golf: (Spieleröffnung) tee-shot.

***ab-schlagen** zu I: Raum (durch e-e Scheidewand): to partition off.

***ab-schleppen** zu I: ⚓ u. *mot.* to (take in) tow. [to settle accounts with life.]

***ab-schließen** zu II: mit dem Leben ☹

***ab-schmelzen** zu I u. II: *elect.* Sicherung: to fuse, to blow.

Ab-schmelz=sicherung ⚙ (ª⊍...) *f* ㊷ *elect.* (safety) fuse, safety cut-out.

***ab-schmieren** zu I: ⚙ *mach.* to grease duly or sufficiently.

ab-schminken (ª⊍⌣) *v/a.* ⑱ ** to remove the paint from a p's face.

ab-schmirgeln ⚙ (ª⊍⌣) *v/a.* ㉒a. ** to sand-paper. [sector.]

***Ab-schnitt** zu 3: ⚔ (Operationsbezirk)

ab-seilen (ª⊍⌣) ⑱** *v/a.* u. *v/refl.* (sich ☹) *mount.* to rope down.

Ab-seil=schlinge (ª⊍⌣⌣) *f* ㊷ *mount.* safety-sling. [hausted.]

***ab-sein 2.** F (ermattet sein) to be ex-

***ab-seits** zu I: Fußball: off-side.

***Ab-sprung 4.** (~stelle) take-off.

***ab-stellen** zu I 2: ✈ u. *mot.* den Motor: to shut off, to stall.

***ab-stimmen** zu I: Radio: to tune (in) (auf *acc.* to), to syntonize.

Ab-stimm=schärfe (ª⊍...) *f* ㊷ Radio: sharpness of tuning or resonance; =**spule** *f* Radio: tuning coil.

***Ab-stimmung 2.** Radio: (Vorgang) tuning (in), selection (auf *acc.* to), syntonization; (Vorhandensein der) ~ syntony. [Radio: tuner.]

Ab-stimm=vorrichtung (ª⊍...) *f* ㊷

***ab-stoßen** zu I: F *fig.* = erübrigen.

***Ab-strich 3.** *med.* (bei Diphtherie usw.) swab.

***Ab-sturz** zu 1: ✈ crash.

***ab-stürzen** zu II 3: ✈ to crash.

***ab-töten** zu I: Bakterien: to destroy.

***Ab-tötung** v. Bakterien: destruction.

Ab-treibungs=mittel (ª⊍⌣...) *n* ㊷ *med.* ♁ abortifacient. [to shift off.]

***ab-wälzen 2.** Arbeit, Bürde von sich ☹

ab-wandern (ª⊍⌣) *v/n.* (sn) ㉒a. ** to wander away.

Ab-wanderung (ª⊍⌣⌣) *f* ㊻ wandering away; ☛ ~ des Kapitals exodus of capital.

***ab-warten** zu I 1: das bleibt abzuwarten that remains to be seen,

Ab-wehr=... (ª⊍) mst defensive.

***ab-wehren** Dank, Lob usw.: to refuse (gently).

Ab-wick(e)lungs=behörde (ª⊍(⌣)⌣...) *f* ㊷ Liquidation Department.

Ab=zähl=reim (ª⊍⊍) *m* ㊷ bei Kinderspielen: counting-out rhyme.

Ab-zahlungs=kauf ☛ (ª⊍⌣...) *m* ㊷ hire purchase; =**system** *n* hire-purchase system, instalment plan; =**wesen** *n* instalment buying.

***Ab-zieh=bild** transfer (picture).

Ab-zugs=stange ⚙ (ª⊍...) *f* ㊷ im Gewehr Schloß: sear.

Ab-zweig ⚙ (ª⊍) *m* ⑪c. branch.

Ab-zweig=dose ⚙ (ª⊍...) *f* ㊷ *elect.* junction (or connector) box; =**klemme** ⚙ *f* branch terminal.

Achs=kasten ⚙ (ª⊍tß...) *m* ㉓ (⑳) axle-box; =**schenkel** ⚙ *m mot.* steering knuckle spindle. [eights race.]

Achter=rennen (ª⊍⌣...) *n* ㊸ Rudersport:

adenoid ♁ (⌣–⌣ˈ) [grch.] *a.* ⑯ *path.* ~e Wucherungen *f/pl.* im hinteren Nasenraum adenoids *pl.*

Adrenalin ♁ (ª–⌣ˈˈ) [lt.] *n* ⑪d. *med.* (blutstillendes Mittel) adrenalin.

AEG. *abbr.* = Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft General Electric Company.

Aerophon ♁ (ª⌣⌣fˈˈ) [grch.] *n* ⑪e. Radio: aerophone.

Aeroplan ✈ (ª⌣⌣ˈˈ) [grch.-lt.] *m* ⑪d. aeroplane, airplane.

Afa *abbr.* = Allgemeiner Freier Angestelltenbund Federation of Employees' Free Trade Unions.

***After=miete:** in ~ wohnen bei j-m to be a p.'s sub-tenant. [interest.]

After=zins ☛ (ª⊍ª) *m* ㊷ compound

A.G. *abbr.* = Aktiengesellschaft (ſ. ds).

a.G. *abbr.* = auf Gegenseitigkeit Mutual vor dem Namen der Gesellschaft.

Agrariertum (⌣ˈˈ(⌣)⌣ˈ) *n* ②d. landed interest.

Akkord=lohn (⌣ª⌣) *m* ㊷ piece-wages *pl.*

Akkumulatoren=batterie ⚙ (⌣⌣⌣⌣ˈ⌣…) *f* ⓖ *elect.* storage battery.
Akquisiteur 🛒 (⌣–ˈzitø̯r) [fr.] *m* ⓤe. (Anzeigeneinholer) tout, canvasser.
Akrobatentum (⌣⌣ˈ⌣–) *n* ②d., **Akrobatik** (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *f* ㊻ acrobatism.
***Akt 3.** *paint., sculp.* (Darstellung des nackten Körpers) nude.
Akten=heftер (ª⌣…) *m* ⓖ (Gerät) document file; **=klammer** *f* paper-clip; **=schwanz** *m* docket; **=zeichen** *n* reference (or file) number. [lot) of shares.)
Aktien=paket (ª⌣tß(⌣)⌣…) *n* ⓖ parcel (or
Aktinium ☢ (⌣ˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㉘ *phys.* (radioaktives Element) actinium.
Aktiv=posten 🛒 (⌣ˈˈf…) *m* ⓖ credit item, (*a. fig.*) asset; **=wert** 🛒 *m* active value.
Akt=studie (ª…) *f* ⓖ *paint., sculp.* nude.
Akzelerator ⚙ (⌣⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㉛ *mot.* accelerator.
***Alarm=bereitschaft:** in ~ on the alert.
***Alimente:** ~ für die geschiedene Frau separation allowance.
alkohol=frei (ª⌣ˈ…) *a.* ㊻ non-alcoholic; **=gehalt** *m* ⓖ *chm.* percentage of alcohol; **=schmuggel** *m* spirit-smuggling, F rum-running, *Am.* F bootlegging; **=schmuggler** *m* spirit-smuggler, F rum-runner, *Am.* F bootlegger; **=verbot** *n* Prohibition; **=vergiftung** *f* alcoholic poisoning.
Allein=vertreter 🛒 (⌣ˈˈ…) *m* ⓖ sole agent or distributor.
Allgemein=unkosten 🛒 (⌣⌣ˈˈ…) *pl.* ⓖ overhead cost(s *pl.*).
Allheil=mittel (⌣ˈˈ…) *n* ⓖ universal remedy, panacea.
***Almosen=pfleger** *hist.* almoner.
***Alse:** weiße ~ whitebait.
Alt=besitz (ª…) *m* ⓖ old holding; **=besitzer** *m* old holder; **=eisen** *n* scrap iron; **=papier** *n* (old) waste paper.
***ambulant** *med.* ♀ behandelter Patient outpatient.
***amerikanisch** 🛒 ♀e Buchführung columnar (or tabular) book-keeping.
Ammeter ⚙ (⌣ˈ⌣) [Amperemeter] *n* (*m*) ⓖ *elect.* ammeter.
Amöben=ruhr ☢ (⌣ˈˈ⌣ˈ) *f* ⓖ *path.* entamœbial dysentery.
Amplitüde ☢ (⌣–ˈ⌣) [fr., *lt.] *f* ㊽ *phys.* amplitude.
Ampulle ☢ (⌣ª⌣) [lt.] *f* ㊽ *med.* (Glaskapsel mit Injektionsflüssigkeit) ampoule.
***an** zu Ia): es ist an mir zu tun it is up to me to do. [literacy.)
Analphabetentum (⌣⌣ˈpˈ⌣ˈ⌣–) *n* ②d. il-)
An=biet=arbeit 🛒 (ª–…) *f* ⓖ advertising work, publicity work.
An=binden ⚔ (ª⌣ª⌣) *n* ㉓ (Strafe im Felde) crucifixion. [cation.)
***An=bringung** zu 1: (Einbau) appli-)
An=dreh=kurbel (ª–…) *f* ⓖ *mot.* starting crank; **=klaue** *f*, *mot.* starting crank jaw. [price.)
An=fangs=kurs (ª⌣ª) *m* ⓖ Börse: opening)
an=fräsen ⚙ (ª⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊿ to trepan.
***an=gehend** zu III 10: Kunde: prospec-)
***angeln²** zu II: angling. [tive.)
an=geschlagen (ª⌣ª⌣ˈ⌣) *p.p.* v. anschlagen; v. Porzellan, Steingut usw.: chipped.
***An=gesicht** zu 1: ♀ (in Erwägung) e-r Sachlage usw. in view of.
an=gliedern (ª⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉜a.** to annex, to affiliate, Person: to attach (*dat.* od. an *acc.* to).
An=gliederung (ª⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊺ annexation, affiliation (an *acc.* to).
an=griffs=lustig (ª⌣ª…) ㊻ *a.* aggressive.
***an=hängen** zu I: Fernspr. to hang up, to restore the receiver; *abs.* to clear (out), to touch off.
***An=hänger 2.** = Anhängewagen.
An=hänge=wagen (ª⌣ª⌣…) *m* ⓖ supplementary car; der Straßenbahn: trailer.
***An=hieb 2.** *univ. sl.* u. F auf ~ (sofort) at (the) first go-off. [push rod.)
An=hub=stange ⚙ (ª⌣ˈ⌣ª⌣) *f* ⓖ *mach.*)
***Anker** ⚙ (Verspannung) z.B. e-r Telegraphenstange stay, guy.
Anker=mast ⚒ (ª⌣ª) *m* mooring-mast.
***an=klingeln** zu I: Fernspr. to call.
an=kurbeln ⚙ (ª⌣ª⌣) *v/a.* ㉜a.** *mot.* to crank (up).
An=kurbelungs=kredit 🛒 (ª⌣ª⌣⌣ˈ⌣ˈ) *m* ⓖ reconstruction credit.
Ankylose ☢ (⌣–ˈ⌣) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Gelenksteifheit) ankylosis.
***An=lage** ⚙ (Gesamtheit e-s technischen Betriebes) plant; z.B. Fernsprechanlage telephone plant.
***An=lasser** *mach.* starter.
An=laß=kurbel ⚙ (ª⌣ª…) *f* ⓖ *mot.* starting handle; **=motor** *m* starting motor; **=schalter** *m* starting switch.
***an=legen** zu I1: *typ.* to feed, to lay on.
An=leihe=ablösung (ª⌣ˈ⌣…) *f* ⓖ loan-)-liquidation, loan-redemption.
***an=muten** zu I: seltsam (od. eigenartig) ♀ to seem somewhat curious (j-n to a p.).
An=näherungs=schlag (ª⌣ˈ⌣⌣ª) *m* ⓖ Golf: approach-shot. [cancellation.)
Annullierung (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊻ annulment,)
Anoden=... ☢ (⌣ˈ⌣) *elect.* anode.
Anoden=batterie (⌣ˈˈ⌣…) *f* ⓖ Radio: anode battery, B battery.
an=prangern (ª⌣ª⌣) *v/a.* ㉜a.** to pillory.
An=probe (ª⌣ˈ⌣) *f* ㊽ Schneiderei: try-on.
***an=pumpen** F to bite a p.'s ear.
***An=regung** (Vorschlag) suggestion.
***an=reihen** zu II 3: sich anderen ♀ to join others. [the season.)
***an=rudern II** ~ *n* ㉓ opening row of)
***An=sager** Radio: announcer.
***An=schlag** ⚙ (Hemmung) stop, catch.
***an=schlagen** zu I: angeschlagen sein Boxen: to be injured.
***an=schließen** zu II4: sich e-r Meinung usw. ♀ to join, to follow, to adopt.
***An=schluß** zu 5: Fernspr. communication, connexion. — **6.** ⚙ (Wasser-, Gas usw. ♀) supply. — **7.** (Umgang) ~ finden to find congenial company.
An=schluß=klemme ⚙ (ª⌣ª…) *f* ⓖ *elect.* binding post; **=schnur** *f*, *elect.* flex.
An=schrift (ª⌣ª) *f* ㊻ address.
***an=segeln II** ~ *n* ㉓ opening sail of the season.
***an=seilen** *v/a.* u. *v/refl.* (**sich** ♀) *mount.* to rope; mehrere: to rope together; angeseilt a. on the rope.
***an=spielen** zu I3: Sport: to lead off.
***an=sprechen** zu I1: v. Bettlern und Prostituierten: to solicit.
***An=stand** zu 3: keinen ~ nehmen zu tun to have no hesitation in doing.
An=stands=formen (ª⌣ª…) *f/pl.* ⓖ die ~ the proprieties *pl.*
***an=stehen** (e-e Reihe bilden) to stand in a queue or in queues, F to queue (nach Lebensmitteln usw. for).
***an=stellen** zu II6: sich ♀ in e-r Reihe to take one's place in the queue, to queue (on or up) (nach Lebensmitteln usw. for).
***Antenne 3.** Radio: aerial, a. antenna
Antennen=draht ⚙ (⌣ª⌣ˈ) *m* ⓖ Radio aerial wire.
Anti=körper ☢ (ª⌣ª⌣) *m* ㉒ *physiol.* (Schutzmittel im Blutkörperchen) antibody.
An=triebs=welle ⚙ (ª⌣ˈ…) *f* ⓖ *mach.* clutch shaft.
An=zeigen=annahme (ª⌣ˈ⌣…) *f* ⓖ advertising office; **=büro** *n* advertising agency. [(Strolch) apache.)
Apache (⌣ª⌣) [fr., *indianisch] *m* ㊹)
Apachentum (⌣ª⌣–) *n* ②d. apachism.
aperiodisch ☢ (⌣⌣(⌣)ˈ⌣) [grch.] *a.* ㊻ *elect.* v. Stromkreis: aperiodic.
***Apparat** Fernspr. am ~! (Antwort des Angerufenen) speaking!
April=scherz (⌣ª⌣) *m* ⓖ April fish.
***Arbeit** zu 1: ~(en *pl.*) (Tätigkeit bestimmter Art) operation(s *pl.*), z.B. building operations are going on. [Bank.)
Arbeiter=bank 🛒 (ª–⌣ª) *f* ⓖ Labour)
Arbeiter= und Soldaten=rat (ª–⌣…) *m* ⓖ Workers' and Soldiers' Council.
Arbeits=abkommen (ª–…) *n* ⓖ Labour Convention; **=dienst=pflicht** *f* compulsory labour service; **=einkommen** *n* earned income; **=einteilung** *f* division of labour; **=freudigkeit** *f* pleasure in one's work; **=gebiet** *n* scope of labour; **=gemeinschaft** *f* working association or co-operation; **=gericht** *n* industrial court; **=kommando** ⚔ *n* fatigue-party; **=losen=fürsorge** *f* Welfare Work for the Unemployed; **=losen=unterstützung** *f* unemployment benefit, the dole; **=losen=versicherung** *f* unemployment insurance; **=minister** *m* Minister of Labour; **=programm** *n* programme; **=ruhe** *f* rest from work; ***♀scheu I** *a.* ㊻ work-shy. — **II ~e(r)** *m*, *f* ⓖ work-shy; **=vermittlung** *f* provision of employment; **=verweigerung** *f* refusal to work; **=willige(r)** *m* would-be worker, non-striker; **=zeit=abkommen** *n* hours convention.
Armaturen=brett (⌣⌣ˈˈª⌣) *n* ⓖ *mot.* u. ⚒ instrument board.
Arm=band=uhr (ª…) *f* ⓖ wrist(let) watch; an e-m Schmuckarmband: bracelet watch; **=blatt** *n* im Kleid zum Schutz gegen Schweiß: dress preserver, dress shield.
Armierungs=soldat ⚔ (⌣ˈˈª…) *m* ⓖ private in a labour battalion, pioneer.
arrivieren Gallizismus (⌣–ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (ist) ㊾ (emporkommen) to arrive.
Art=genosse (ˈˈ…) *m* ⓖ one of one's own kind; ***♀verschieden** *a.* ㊻ different in kind. [-path.)
Aschen=bahn (ª⌣ˈ) *f* ⓖ Sport: cinder-)
Aspirin (⌣–ˈ) [lt.] *n* ⓤc. *pharm.* aspirin.
Atem=filter (ˈˈ⌣…) *m* ⓖ respirator; **=pause** *f* breathing-time, b.-pause; **=übungen** *f/pl.* deep-breathing.
Äther=wellen (ˈˈ⌣…) *f/pl.* ⓖ *phys.* ether-waves *pl.*

Audion (⏑‒⏑) [lt.-grch.] *n* ㉛㉟ Radio: (Hauptaufnahmeröhre) audion, valve detector, detecting tube or valve.

***Auf-bau** zu 1: e-s Dramas usw.: construction. [construct.]

***auf-bauen** zu 1: ein Drama usw.: to

***Auf-bewahrungs-raum** (verschließbarer) lock-up.

***auf-fallen** zu IV: **2d** (deutlich sichtbar) conspicuous, prominent, outstanding.

Auf-forstung (⏑‒⏑) *f* ㊻ *for.* afforestation.

***Auf-gabe** zu 1: Tennis: service.

Auf-gabe-spiel (⏑‒⏑‒) *n* ㊷ Tennis: service game.

***auf-geben** zu I 6: Sport: (nicht weiter spielen; a. *abs.*) to give up, to abandon.

***Auf-gebot** zu 1: *eccl.* das ~ bestellen to ask the banns.

***auf-hellen** zu I: (sich) **2** *fig.* Gesicht, Miene: to brighten, to clear up.

***Auf-klärung** zu 2: sexuelle ~ sex instruction.

Auf-klärungs-film (⏑‒⏑…) *m* ㊷ sex-film; **-periode** *f*, **-zeit-alter** *n*, *hist.* enlightening age. [to mount.]

auf-klotzen (⏑‒⏑) *v/a.* ㊿ ** *typ.* Platten:

***auf-knabbern, *auf-knacken** F *sl.* Geldschrank: to crack. [yield of a tax.]

***auf-kommen** zu II: ~ aus e-r Steuer:

***Auf-lage** zu 3: b) = Auflageziffer. — **4.** ⚙ ~ v. Metall usw.: coating.

Auf-lage-matratze ⚙ (⏑‒⏑…) *f* ㊷ overlay mattress; **-ziffer** *f* e-r Zeitung usw.: circulation, issue.

auf-liefern ⚒ (⏑‒⏑) *v/a.* ㊷a.** to post.

***auf-machen** zu I: ⚙ Dampf **2** to get up (or raise) steam.

***Auf-machung 2.** (Äußeres) make-up, get-up; *contp.* (Blendwerk) window-dressing.

Auf-näher (⏑‒⏑) *m* ㉒ im Kleid: tuck.

Auf-nahme-apparat (⏑‒⏑…) *m* ㊷ für Wiedergabe auf dem Grammophon: recording apparatus; ***-fähig** vom Geist: receptive; ***-fähigkeit 2.** ❀ capacity for absorbing goods. — **3.** (geistige ~) receptivity. [Schallplatte: to record.]

***auf-nehmen** zu 10: Film: to shoot;

Auf-rüstung ⚔ (⏑‒⏑) *f* ㊻ (*ant.* Abrüstung) armament. [vice(-ball).]

Auf-schlag-ball (⏑‒⏑) *m* ㊷ Tennis: ser-

***auf-schlagen** zu II: Tennis: to serve.

Auf-schlag-linie (⏑‒…) *f* ㊷ Tennis: service-line; innere ~ service side-line; **-spiel** *n* Tennis: service. [label.]

Auf-schrift-zettel (⏑‒…) *m* ㊷ ticket,

Auf-sichts-beamte(r) (⏑‒…) *m* ㊷, **-beamtin** *f* supervisor; **-dame** *f*, **-herr** *m* in Kaufhäusern shop-walker; ***-rat** b) (Person) director.

***auf-stellen** zu I 4: e-n Rekord: to set, to establish, to constitute.

***auf treten** zu I 3: Bühnenanweisung: ... tritt auf, ... treten auf *enter* ...

Auf-wärts-haken (⏑‒…) *m* ㊷ Boxen: uppercut. [foot down.]

***auf-trumpfen** zu 1: *fig.* to put one's

auf-werten (⏑‒⏑) *v/a.* ㊾ ** to revalorize, to revalue. [revaluation.]

Auf-wertung (⏑‒⏑) *f* ㊻ revalorization,

***Auge** zu 5: F et. **fürs ~** (Blendwerk) F eyewash, window-dressing; dem **Tod ins ~** sehen to stare at death.

***aus-bleichen** zu I: nicht **2d** v. Farben: fadeless, unfading.

***aus-drücken** zu I 3: Zigarette im Aschbecher: to mushroom.

aus-dünnen (⏑‒⏑) *v/a.* ㊽** Pflanzen od. Haare: to thin out.

***Aus-fahrt** zu 2: ⚓ e-s Hafens: mouth.

Aus-fall-straße (⏑‒…) *f* ㊷ (aus der Innenstadt zum Weichbild führende Hauptverkehrsstraße) arterial road. [-stelle.]

***Aus-gabe-büro** *n* = Ausgabe-schalter,

***aus-gehen** zu I 6: gut (schlecht, unglücklich usw.) **2** to turn out well (ill, disastrously, &c).

***aus-genommen** zu II: ... nicht **2** not excepting ...

aus-gestoßen (⏑‒⏑) **I** *p.p.* v. ausstoßen. — **II** *a.* ㊻, **Aus-gestoßene(r)** ㊼ outcast.

***Aus-gleich** Sport: (~ der Spiel- usw. stärke) handicap; Tennis: (Einstand) deuce.

***aus-gleichen** zu I: Sport: die Spiel- usw. stärke: to handicap; ausgeglichen v. Charakter usw.: equable, level.

Aus-gleich-getriebe ⚙ (⏑‒…) *n* ㊷ *mot.* differential (gear); **-hebel** ⚙ *m* ㉒ equalizer. [Office.]

Aus-gleichs-amt (⏑‒⏑) *n* ㊷ Clearing

Aus-gleich-stern ⚙ (⏑‒…) *m* ㊷ *mot.* differential spider.

Aus-guß-eimer (⏑‒…) *m* ㊷ slop-pail.

Aus-hilfe-mädchen (⏑‒⏑…) *n* ㊷ between-maid. [gen) to scale (off).]

***aus-klopfen** ⚙ Kessel: (v. Kesselstein reini-

***aus-knobeln 2.** = austüfteln.

***aus-koppeln** Radio: to tune out.

Aus-kunfts-beamte(r) (⏑‒…) *m* ㊷, **-beamtin** *f* inquiry clerk, Fernspr. information operator; **-stelle** *f* inquiry office.

Aus-lands-deutsche(r) (⏑‒…) *m*, *f* ㊷ German (woman) living abroad; **-reise** *f* outward journey or voyage.

Aus-laß-ventil ⚙ (⏑‒…) *n* ㊷ exhaust valve. [run.]

***Aus-lauf** zu 2: für Käfigtiere usw.: outlet,

Aus-lauf-platz (⏑‒⏑) *m* ㊷ = dem vorigen.

***aus-laufen** zu I (sich verwischen) v. Farbe: to blot, to blur.

Aus-leihe-bibliothek (⏑‒⏑…) *f* ㊷ e-r großen öffentlichen Bücherei: lending library. [release, *phot.* a. trigger.]

Aus-löser ⚙ (⏑‒⏑) *m* ㉒ *mach.*, *phot.*

Aus-lösungs-hebel ⚙ (⏑‒⏑…) *m* ㊷ = Auslöser.

Aus-maß (⏑‒) *n* ㉑a. measurement(s *pl.*), dimension(s *pl.*); *fig.* extent; in weitem ~ to a great extent.

aus-puffen ⚙ (⏑‒⏑) *v/a.* ㊽ ** *mach.* to exhaust.

Aus-puff-gas (⏑‒…) *n* ㊷ *mot.* exhaust gas, burnt gas; **-klappe** *f*, *mot.* (exhaust or muffler) cut-out; **-leitung** *f*, *mot.* exhaust manifold; **-rohr** *n* exhaust pipe; **-topf** *m*, *mot.* silencer, *Am.* muffler; **-ventil** *n* exhaust valve.

***aus-räumen** zu I 1: *fig.* Schwierigkeiten usw.: to remove, to clear away.

***aus-scheiden** zu III 3: to drop out, to retire (beide a. im Sport).

Aus-scheidungs-kampf (⏑‒⏑…) *m* ㊷, **-spiel** *n* Sport: eliminating-bout.

***aus-schlachten 2.** F *fig.* (ausnutzen) to exploit, to turn to account.

***aus-schließen** zu I 1: Sport: to disqualify; (zeitweilig **2**) to suspend.

***Aus-schließung, *Aus-schluß** zu 1: Sport: disqualification; (zeitweilige[r] ~) suspension.

***aus-schwärmen** zu I 1: ⚔ **2** laffen to extend; ausgeschwärmte Schützenlinie extended order.

aus-seilen (⏑‒⏑) *v/a.* u. *v/refl.* (sich **2**) ㊽ ** *mount.* to unrope.

Außen-aufnahme (⏑‒…) *f* ㊷ Film: auf ~ on location; **-bord-motor** ⚓ *m* outboard (or detachable) motor; **-politik** *f* foreign policy; **-politisch** *a.* ㊻ of (or pertaining to or referring to, *adv.* with regard to) foreign policy; **-seiter** *m* ㊷ Rennsport: outsider (*a. fig.*). [on the face of it.]

***äußerlich** zu I 1: schon rein **2** betrachtet

***aus-setzen** zu II: *mot.* to misfire.

Aus-setzer ⚙ (⏑‒⏑) *m* ㉒ *mot.* misfire.

***aus-spannen** zu I 2: F *fig.* e-m et. **2** (entwenden) to relieve a p. of a th.

Aus-sparung (⏑‒⏑) *f* ㊻ **1.** leaving free or open. — **2.** (Lücke) hollow.

***aus-spucken** *fig.* Geld: (= zahlen müssen) to cough up. [fitment.]

***Aus-stattungs-stück 2.** (Möbelstück usw.)

***aus-stehen** zu I 2 b): noch **2** to be lacking or expected. [decided.]

***Aus-trag** zu 2: zum ~ kommen to be

***aus-tragen** zu I 6: Sport: to decide.

***aus-treten** zu I 2: *pol.*, *eccl.* to secede (aus from). — zu I: (seine Notdurft verrichten) to relieve nature.

Aus-tritts-pupille (⏑‒…) *f* ㊷ *opt.* exit pupil.

***Aus-übung** zu 1: e-s Berufes: practice.

***aus-wählen** zu I: das Beste unter vielem: to select. [select team.]

Aus-wahl-mannschaft (⏑‒⏑…) *f* ㊷ Sport:

aus-wechselbar (⏑‒⏑-) *a.* ㊻ interchangeable. [deport.]

***aus-weisen** zu I: lästige Ausländer: to

***Aus-weisung** zu 1: lästiger Ausländer: deportation.

aus-werten (⏑‒⏑) *v/a.* ㊾** **1.** (dem Werte nach bestimmen) to evaluate. — **2.** (ausnützen) to make full use of.

Aus-wertung (⏑‒⏑) *f* ㊻ (s. auswerten) **1.** evaluation. — **2.** using to the full.

***aus-wirken III** *v/refl.* (sich **2**) **5.** Maßnahme usw.: to operate. [out.]

***aus-zählen 4.** *parl.* u. Boxen: to count

***Auto²:** sich im ~ mitnehmen l. to hitch-hike.

autogen ⚙ (-⏑‒) [grch.] *a.* ㊻ *med.* u. ⚙ autogenous.

Automaten-restaurant (-⏑‒⏑…) *n* ㊷ self-service restaurant.

Auto(mobil)-falle (ª⏑…, -⏑-‒…) *f* ㊷ police-trap; **-garage** *f* motor-garage; **-sport** *m* motoring, automobilism; **-steuer** *f* motor car duty.

Autosuggestion ⚙ (‒⏑⏑⏑(⏑)‒) [grch.-lat.] *f* ㊻ auto-suggestion.

***Autotypie** half-tone (engraving). — **2.** (Druckverfahren) autotypy, half-tone printing. [Ausgang: autocide.]

Autounfall (ª⏑…) *m* ⑦c: ~ mit tödlichem

Averbo ⚙ (⏑ıvª-) [lt.] *n* ㊱ *gram.* principal parts *pl.* of a verb.

Azetat-seide ⚙ (⏑tß-‒…) *f* ㊷ acetate silk.

B

Baby=ausstattung (bē"bi...) *f* ⑫ = Säuglingsausstattung.

Bade=kappe (ᵘ...) *f* ⑫ bathing cap; **=laken** *n* bath-sheet; **=ofen** *m* bathing--stove; (Gas♀) geyser; **=trikot** *n* bathing tricot.

***Bahn** zu 5: Rennsport: track.

Bahn=übergang 🚃 (ᵘ...) *m* ⑫ railway--crossing.

Bakelit ⚙ (-ˇ-) [Baekeland, Entdecker] *n* Ⓦc. (dem Hartkautschuk ähnliches Kunstprodukt) bakelite.

Bakkarat (ˇˇˇ) [fr.] *n* Ⓦe. baccara(t).

Balgen² (ˇˇ) [Balg] *m* ㉝ *phot.* bellows.

***Ballen¹** 6. *path.* (entzündliche Schwellung am Fuß) bunion.

Ball=junge (ˇ...) *m* ⑫ Tennis: ball-boy; **=mutter** *f* chaperon.

Ballonett 🚁 (ˇˇˇ) [fr.] *n* Ⓦd. (Gaszelle e-s lenkbaren Luftschiffes) ballonet.

Ballon=stoff 👗 (ˇlg"ˇ) *m* ⑫ (gummierter Baumwollstoff) ballon-fabric.

Bananen=stecker ⚙ (ˇᵘˇ...) *m* ⑫ *elect.* spring (contact) plug.

***Band²** zu II 8: ⚙ laufendes ~ running belt, conveyor. — zu II: *mount.* (Felsleiste) ledge.

Banden=mitglied (ˇˇ...) *n* ⑫ member of a gang (of criminals), *Am.* gangster.

Banderole (ˇˇˇ) [fr.] *f* ㊽ Steuerwesen: revenue stamp.

Bandonion ♪ (ˇˇ[ˇ]ˇ) [Band, Erfinder] *n* ㉘ u. ㊸ (Art Handharmonika) concertina.

Bange=macher (ˇˇ...) *m* ⑫ alarmist, panic-monger.

***Bank²=ausweis** bank(ing) (or bank's) return; **=geheimnis** *n* ⑫ banker's discretion.

Bantam=gewicht 🍷 (ˇˇ...) [engl.] *n* ⑫ Boxen: bantam-weight.

Bar=geld 👛 (ᵘ...) *n* ⑫ cash, ready money; **♀geld=los** 👛 *a.* ⑥⑥ cashless.

***barock** *arch.* baroque. — **II** *n* ㊿ (Kunststil des 17. Jahrhunderts) baroque.

Bar=scheck 👛 (ᵘˇ) *m* ⑫ cash-cheque.

Barsoi (ˇˇ) [russ.] *m* ㊿ *zo.* (russ. Windhund) borzoi.

Bar=verlust 👛 (ᵘ...) *m* ⑫ clear (or net) loss.

***basteln** *v/a.* (mit kleinen Mitteln gs.-bauen) to tinker (up), to rig up.

Bastler (ˇˇ) *m* ㉒ trifler; (der etwas mit kleinen Mitteln gs.-baut) one who rigs up an apparatus &c., amateur (constructor).

Batik (ˇˇ) [malaiisch] *m* ㉘ (indischer Baumwollstoff mit unregelmäßigem Farbdruckmuster; das Farbdruckmuster; das Verfahren) batik.

batiken (ˇˇˇ) *v/a.* ㊽ to batik.

***Bau¹** zu 1: im ~ under construction.

***Bauch** zu 2: F j-m ein Loch in den ~ fragen to pump a p. dry.

bauch=reden (ᵘˇˇ) *v/n.* (h.) ㊾** to ventriloquize.

Bauern=guts=besitzer (ᵘˇ...) *m* ⑫ peas-/

Bau=gelände (ᵘ...) *n* ⑫ building land; **=gelder** *n/pl.* building funds *pl.*; **=genossenschaft** *f* (benefit) building society; **=ingenieur** *m* constructional engineer; **=land** *n* = **=gelände**.

Baum=grenze ♀ (ᵘ...) *f* ⑫ timber-line.

Bau=polizei (ᵘ...) *f* ⑫ Board of Surveyors; **♀reif** *a.* ⑥⑥ developed; ♀ machen to develop; noch nicht ♀ undeveloped; **=tätigkeit** *f* building activity; **=wächter** *m* watchman (of a new building).

Bazillen=träger ♂ (ˇtß"ˇˇ...) *m* ⑫ *med.* carrier.

be-achtlich (ˇˇˇ) *a.* ⑥⑥ = beachtenswert.

***Be-achtung** (Befolgung) observance.

Be-amten=wirtschafts=verein (ˇˇˇ...) *m* ⑫ Civil Service Co-operative Stores *pl.*

***be-bildern** to illustrate.

***Becken** zu 1: c) e-s Klosetts: bowl, flushing-pan.

***Be-darf²** zu 1: ~ haben an (*dat.*) to require, to want, to need; nach ~ according to requirements, when needed.

Be-darfs=artikel (ˇˇ...) *m* ⑫ article of consumption; *pl.* necessaries, necessities, requisites.

be-dienen (ˇˇˇ) *v/a.* ⑧⑧* to inscribe.

Be-dürfnis=anstalt public convenience.

***Be-fehl** zu 1a: ~ haben et. zu tun to have orders to do a th.

***be-frieden** 3. ein Land: to pacify.

Be-friedung (ˇˇˇ) *f* ㊻ e-s Landes: pacification.

be-fristet (ˇˇˇ) *a.* ⑥⑥ limited in time.

Be-gehrtheit (ˇˇ-) *f* ㊻ desiredness.

Be-gleit=adresse ✉ (ᵘˇ...) *f* ⑫ way-bill.

be-griffs=stutzig (ˇˇ...) *a.* ⑥⑧ puzzle--headed.

Be-hörde (ˇˇ...) emergency.

be-helfs=mäßig (ˇˇ...) *a.* ⑥⑥, **Be-helfs=...**

Bein=arbeit (ᵘ...) *f* ⑫ Sport: foot-work.

***Bei-trag** zu 2: (Mitgliedsbeitrag) subscription.

***Bei-wagen** 2. des Motorrades: side-car.

***Beize** zu 2: Kochk. pickle.

Be-kenntnis=schule (ˇˇˇ...) *f* ⑫ denominational school.

be-ködern (ˇˇˇ) *v/a.* ⑨②a. * Angel, Falle: to bait.

***Be-lang** 2. *pl.* ~e interests *pl.*

***Be-lastung:** *path.* erbliche ~ hereditary taint.

***Be-legschaft** 2. e-r Fabrik usw.: personnel, workers *pl.*

Be-leg=schein (ˇᵘˇ) *m* ⑫ voucher.

***Be-leuchtungs=körper** (Kronleuchter usw.) (light) fixture, *pl.* oft (light) fittings; **=kosten** *pl.* lighting charges *pl.*

Be-lichtungs=messer (ˇˇˇ...) *m* ⑫ *phot.* exposure-meter.

be-liefern (ˇˇˇ) *v/a.* ⑨②a.* to supply, to provide, to furnish (mit with).

***be-messen** zu I: zeitlich: to time.

be-mustern 👛 (ˇˇˇ) *v/a.* ⑨②a.* Angebot, Waren: to sample; j-n: to send samples to.

***Benzin** *mot.* petrol, bsd. *Am.* gaso-/line, (motor) spirit.

Benzin=motor ⚙ (ˇᵘˇ...) *m* ⑫ *mot.* petrol-engine.

***be-ob-achten** zu I 1: polizeilich: to shadow.

Be-ob-achtungs=ballon ✕ (ˇᵘˇˇ...) *m* ⑫ observation balloon; **=station** *f* im Krankenhaus: observation ward.

Be-ratungs=stelle (ˇᵘˇ...) *f* ⑫ Advisory Board.

Berg=arbeiter=verband ⚒ (ˇ...) *m* ⑫ Miners' Federation; **♀baulich** *a.* ⑥⑥ of (or pertaining to) mines, mining; **=krankheit** *f* ⑫ *path.* mountain-sickness; **=rennen** *n*, *mot.* hill-climbing contest; **=seil** *n*, *mount.* Alpine rope *; **=steiger** c) *mot.* (Kraftwagentyp) hill-climber; **♀steigerisch** *a.* ⑥⑥ mountaineering; **=stütze** ⚙ *f* ⑫ am Wagen: sprag; **=tour** *f* *mount.* climb.

***Be-rieselungs=anlage** zum Löschen von Bränden: sprinkler.

***Berta:** ✕ dicke ~ (schwerer deutscher Mörser im Weltkriege 1914-1918) Big Bertha.

***Be-ruf** zu 1: von ~ by profession.

Be-rufs=beratung (ˇᵘ...) *f* ⑫ vocational guidance; **=fahrer** *m* Radfahrsport: professional (cyclist); *mot.* professional (driver); **=schule** *f* vocational (or occupational) school; **=spieler** *m* Sport: professional (*ant.* Amateur); **♀tätig** *a.* ⑥⑥ employed in an occupation or calling.

be-schlagenheit (ˇˇˇ-) *f* ㊻ experience (in *dat.* of).

be-schriften (ˇˇˇ) *v/a.* ⑧⑨* to inscribe.

Be-schriftung (ˇˇˇ) *f* ㊻ inscription; e-r Münze: legend; e-r Illustration: caption.

be-schwipst F (ˇˇ) *a.* ⑥⑥ fuddled, tipsy, squiffy.

Be-segelung (ˇˇˇ) *f* ㊻ Segelsport: sail outfit.

***be-sorgen** zu I 2: Mittag(brot) ♀ to provide (for) dinner. — zu I: = beschaffen 1; ✕ *sl.* sich et. ♀ (irgendwo wegnehmen) to scrounge.

***besser** zu 5: er ist doch et. ♀es he is a superior man.

Be-stands=aufnahme (ˇˇ...) *f* ⑫ stock-taking.

***be-stäuben** zu I: ♀ (befruchten) to pollinate.

***Be-stäubung** ♀ (Befruchtung) pollination.

Be-stell=gang ✉ (ˇˇ...) *m* ⑫ delivery; **=schein** 👛 *m* order-form.

***be-strahlen** zu I: *med.* to treat with rays.

***Be-strahlung** *med.* ray treatment.

be-streiken (ˇˇˇ) *v/a.* ⑧⑧* to fight an undertaking with a strike, to strike.

***Be-streitung** zu 1: jur. allgemeine ~ (e-r Klageschrift) joinder of issue.

Beta=strahlen ♂ (ᵘˇ...) [grch.] *m/pl.* ⑫ *phys.* beta-rays *pl.*

Be-tätigungs=hebel ⚙ (ˇᵘˇˇ...) *m* ⑫ *mach.* control lever.

***be-teiligen** zu I: beteiligt an (*dat.*) interested (or concerned) in.

***Beton:** armierter ~ reinforced concrete.

***Be-trieb¹** zu 2: den ~ schließen to close (or shut) down; den ~ wiederaufnehmen to reopen; in ~ at work, in operation, working, running; in ~ setzen to put ... in operation, to set ... working or going, to start. — 3. kontr. establishment, (industrial or agricultural) undertaking; (Gewerbe) trade, business; (Werkstatt) (work)shop; (Fabrik) factory, größer: works *pl.* (oft *sg.*); separate branch of a factory; lebenswichtiger ~ essential supply service; öffentlicher ~ public utility.

Be-triebs=einstellung (ˇᵘ...) *f* ⑫ e-r Fabrik usw.: shut-down; **♀fähig** *a.* ⑥⑥, **♀fertig** *a.* ready for service, in working (or running) order; **=fähigkeit** *f* ⑫ working order; **=koeffizient** *m* operating ratio; **=leiter** *m* manager; **=rat** *m* a) (Ausschuß) works council, shop committee; b) (Person) shop steward or deputy; **♀sicher** *a.* ⑥⑥ reliable (in operation), foolproof; **=sicherheit** *f* ⑫

reliability (of operation); **=stoff** *m mot.* combustible (material); **=wirtschaft** *f* organized economy. industrial administration; **=wirtschafts=lehre** *f* doctrine (or science) of industrial administration.

Be=völkerungs=abnahme (◡ˈ◡◡...) *f* ⓖ decrease of population.

Be=währungs=frist (◡ˈ◡...) *f* ⓖ jur. probation.

***be=zahlen** zu I 1: gekaufte Ware: to pay for.

***be=ziehen** zu I: Zeitung: to take in.

***Be=zug** 3. ⓦ procuring or obtaining of goods, supply; e-r Zeitung: subscription (to); bei ~ von 100 Stück on orders for 100.

Bier=fahrer (ˈ...) *m* ⓜ, **=kutscher** *m* ⓜ drayman.

Bilanz verschleierung (◡ˈ...) *f* ⓖ jur. cooking (or doctoring or faking) of balances.

Bild=brief (ˈ...) *m* ⓝ *tel.* = =telegramm; **=brief=sender** *m*, *tel.* = =telegraph; **=karte** *f* Kartenspiel: court-card; **=(rund=)funk** *m* Radio: wireless picture transmission; **=sendung** *f*, *tel.* = =übertragung; **=telegramm** *n*, *tel.* picture telegram, ⊙ telautogram; **=telegraph** *m*, *tel.* picture telegraph, ⊙ telautograph or phototelegraph or telescriptor; **=telegraphie** *f*, *tel.* picture telegraphy, ⊙ telautography or phototelegraphy; **=übertragung** *f*, *tel.* picture transmission.

***binden** zu V 10: man ist durch Kinder usw. sehr gebunden children &c. are a great tie.

Binde=strich=amerikaner (ˈ◡...) *m* ⓝ hyphenated American (z.B. German-American).

***Bindung** Skisport: binding.

Bio=chemie ⊙ (-◡ç-ᴸ) [grch.] *f* ㊽ (heilkundlich auf Lebensvorgänge angewendete Chemie) biochemistry.

Bio=chemiker ⊙ (-◡ç-ᴸ◡◡) *m* ㉒ biochemist.

bio=chemisch ⊙ (-◡ç-ᴸ◡) *a.* ⑯ biochemical.

***Birne** zu 3: *elect* bulb.

***blank** zu 1: ⚔ Le Waffe white arm.

blank=gescheuert (ˈ...) *a.* ⑯, **=getragen** *a.* v. Anzug: glossy, shiny.

Blanko=vollmacht (ˈ-...) *f* ⓖ jur. unlimited power.

Blau=beutel (ˈˈ...) *m* ⓜ (Beutel mit Waschblau) blue-bag; **=stift** *m* blue pencil.

***blechern** v. Klang: tinny.

***bleiben** zu I 4: Fernspr. in der Leitung ♀ to hold the line.

Blei=stift=hülse (ˈˈ...) *f* ⓖ pencil-, point-protector.

Blend=anstrich ⚔ (ˈ...) *m* ⓖ camouflage; ⚓ dazzle-paint(ing); mit ~ versehen to camouflage; ⚓ to dazzle-paint.

Blick=fang (ˈᴶ) *m* ⓖ eye-catcher.

Blinden=führer=hund (ˈ◡...) *m* ⓖ blind man's dog; **=schrift** *f* lettering for the blind

Blink=licht (ˈ...) *n* ⓖ flash light; **=zeichen** *n* flash signal; ~geben to flash.

Blitz=pfeil ⚙ (ˈ...) *m* ⓖ *elect.* danger arrow; **=schutz** *m*, *tel.* lightning arrester.

***Block** 6. *parl.* (Verbindung mehrerer Parteien zu einem bestimmten Zweck) bloc.

***blocken**[2] 🚌 to block.

***blockieren** zu I: 🚌 to block.

Block=kondensator ⚙ (ˈ...) *m* ⓖ *elect.* block(ing) (or stopping or fixed) condenser.

Blut=druck (ˈᴶ) *m* ⓖ *physiol.* blood pressure.

Bob(sleigh) ᵀ (ᴶ(-) [engl.] *m* ㊿ Wintersport: (Mannschaftsrennschlitten mit Steuerung) bobsleigh.

Boden=schätze (ˈ◡...) *m/pl.* ⓖ treasures *pl.* of the soil.

bogen=bildend (ˈ◡...) *a.* ⑯ *elect.* arcing.

Bohn(er)=schrubber (ˈ(◡)...) *m* ⓖ floor-polisher.

Bolschewik (◡◡ᴗ) [russ.] *m* ㊷ *pol.* Bolshevik.

bolschewisieren (◡◡-ᴸ◡) *v/a* ㊸ *pol.* to bolshevize.

Bolschewismus (◡◡ᴗ◡) [russ.] *m* ㉗ *pol.* Bolshevism.

Bolschewist (◡◡ᴗ) *m* ㊷, **~in** (◡◡ᴗ◡) *f* ㊼ *pol* Bolshevist.

bolschewistisch (◡◡ᴗ◡) *a.* ⑯ *pol.* Bolshevistic(ic).

Bomben=flugzeug ⚔ (ˈ...) *n* ⓖ bomber; **=überfall** ⚔ *m* bombing-raid; **=werfer** ⚔ *m* (Person u. Maschine) bomb-thrower.

Bord=funker ⚓ u. ✈ (ˈ...) *m* ⓖ wireless officer; **=funk=stelle** ⚓ u. ✈ *f* ship radio station; **=monteur** ✈ *m* air-mechanic.

Bor=salbe (ˈˈ...) *f* ⓖ *pharm.* boric ointment.

Bourgeoisie (bür-ʒøa-ſi') [fr.] *f* ㊽ *pol.* bourgeoisie.

***Bourgeois** *pol.* bourgeois.

Box=handschuh (ˈ...) *m* ⓖ boxing glove.

Brause=limonade=würfel (ˈˈ...) *m* ⓖ sparklet.

Breit=schwanz ⓦ (ˈᴶ) *m* ⓖ (Pelzart) broadtail.

Brems=ausgleich ⚙ (ˈ...) *m* ⓖ *mot.* brake equalizer; **=fuß=hebel** ⚙ *m*, *mot.* brake pedal; **=leistung** *f*, *mech.* braking efficiency.

***Brett** zu 9: flach wie ein ~ as flat as a pancake

***Brief=kasten** (Zeitungsrubrik) Question and Answer Column; **=kurs** ⓦ *m* Börse: selling (or asked) rate: **=locher** *m* file-punch, perforator; **=öffner** *m* letter-opener; **=ordner** *m* letter-file; ***=tasche** zu a): letter-case, wallet; **=telegramm** ✉ *n* night telegraph letter, *Am.* lettergram; **=trägerin** *f* postwoman.

Brisanz=pulver ⚔ (-ˈ...) *n* ⓖ *artill.* high explosive.

***Broschüre** zu 1: brochure; ⓦ booklet.

***Bruch**[2] zu 1: ✈ ~ machen to crash.

Bruch=festigkeit (ˈ...) *f* ⓖ *mech.* ultimate (or bursting) stress, breaking load; **=strich** *m*, *arith.* fraction line, fraction stroke.

***Brücke** 4. Zahnheilkunde: bridge(-work).

Brunft=schrei (ˈᴸ) *m* ⓖ *hunt.* bell.

Brust=schwimmen (ˈ...) *n* ⓖ breast-stroke.

Buben=, Bubi=kopf (ˈˈ...) *m* ⓖ (am Hinterkopf kurz) shingled hair; (Pagenkopf) bobbed hair; j-m e-n ~ schneiden to shingle (or bob) a p.'s hair.

Buch=drama (ˈˈ...) *n* ⓖ (das nicht bühnenfähig ist) closet-play; **=eigner=zeichen** *n* book-plate.

***Bücher=schrank:** aus einzelnen Abteilungen zs.=setzbarer ~ sectional (or expanding) book-case; **=stütze** *f* book-end.

***Buch=halterei, =haltung** 2. (Raum) Counting House, Accountancy Department; **=haltungs=maschine** ⓦ *f* book-keeping (or accounting) machine; **=kunst** *f* book(-printing) art; **=messe** *f* book(-trade) fair.

Bügel=falte (ˈˈ...) *f* ⓖ Schneiderei: crease.

***Bühne** zu 1: zur ~ gehen (Schauspieler werden) to go on the stage.

Bühnen=größe (ˈˈ...) *f* ⓖ star of the stage; **=inspizient** *m. thea.* stage-manager; **=licht** *n* limelight; **=stern** *m* = =größe.

***bullern** (Feuer im) Ofen: to roar.

bündeln[2] (ᴗ◡) [Bündel] *v/a.* ㉙a. to bundle (up), a. to bunch (together).

***Bürger=kunde** civics *pl.* u. *sg.*

Büro=(bedarfs=)artikel (bü-rō"...) *m/pl.* ⓖ office appliances *pl.*; **=klammer** *f* paper-clip; **=möbel** *n/pl.* office furniture.

Büsten=halter (ᴗ...) *m* ⓖ bust bodice, brassière.

Butter=brot=papier (ᴗ...) *n* ⓖ (fettdicht) grease-proof paper; **=kugel** *f* butter-pat; **=sauce** *f* Kochk. melted butter; **=stecher** *m* Scotch hand.

C

Chassis ⚙ (ſcha-ßi') [fr.] *m* ㉓ (Rahmen, Fahrgestell) chassis.

Chaussee=floh F (ſchō-ßē"ᴸ) *m* ⓖ (daherrasender Motorfahrer usw.) road-hog.

Chef=arzt (ſchᵉf◡) *m* ⓖ Medical Superintendent.

Chiffre=nummer (ſchi"f-ʀ...) *f* ⓖ box-number.

***chinesisch** zu I: Les Papier India paper.

Chiropraktik ⊙ (ç-◡ᴗ◡) [grch.] *f* ㊾ *med.* (Heilung von Krankheiten durch Behandlung des Rückgrates mit besonderen Handgriffen) chiropractic; **~er** (ç-◡ᴗ◡◡) *m* ㉒ chiropractor.

chiropraktisch ⊙ (ç-◡ᴗ◡) *a.* ⑯ chiropractic(ally *adv.*).

D

Dach=antenne (ˈ...) *f* ⓖ Radio: outdoor aerial; **=garten** *m* roof-garden; **=gesellschaft** ⓦ *f* holding company.

Daktylographie ⊙ (◡◡◡◡ᶠᴸ) [grch.] *f* ㊾ (Studium der Fingerabdrücke) dactylography.

Daktyloskopie ⊙ (◡◡◡◡ᴸ) [grch.] *f* ㊾ (Fingerabdruckverfahren) dactyloscopy.

Damen=binde (ˈˈ...) *f* ⓖ sanitary towel; **=doppel(=spiel)** *n* Tennis: women's doubles *pl.*; **=einzel(=spiel)** *n* Tennis: women's singles *pl.*; **=mannschaft** *f* Sport: women's team.

***Damm** zu 2: *fig.* auf dem ~ sein to be all right, to feel up to it.

***dämmern** zu I 2: *fig.* es dämmert bei ihm it is beginning to dawn on him.

Dämmer=schlaf (ᴗ...) *m* ⓖ *med.* um das Gebären schmerzlos zu machen: twilight sleep; **=schoppen** *m* sundowner.

***Dämpfung** 3. ✈ stabilization.

Dämpfungs=fläche ✈ (ᴗ...) *f* ⓖ, **=flosse** ✈ *f* stabilizer.

***dänisch:** ⓦ Le Butter Kiel butter.

***dar=stellen** zu I 2 b): aus e-r Verbindung: to liberate, to disengage. — zu I 3: Filmwesen: bsd. die Hauptrolle ♀ to feature; graphisch ♀ (als Kurve usw.) to plot; schematisch ♀ to skeletonize.

***Dar=stellung** zu 2: liberation, disengagement. — zu 3: graphische ~ (als Kurve usw.) plotting.

***darüber** zu IV: *fig.* ♀ geht nichts! that is the limit!

***da-sein** zu I: noch nie dagewesen unprecedented.
Dauer-ausstellung (ˈ⌣…) *f* ⓖ permanent exhibition; **-betrieb** *m* continuous running; **-fahrer** *m* Rennsport: stayer; **-fahrt** *f* Sport: endurance run, long-distance trial; **-karte** *f* season-ticket; **-lauf** *m* endurance run; **-läufer(in** *f*) *m* stayer; **-rennen** *n* Sport: = -fahrt; **-wellen** *f/pl.* im Haar: permanent waves *pl.*; (Herstellung *f* von) ~ permanent waving; mit ~ permanent(ly) waved; sich ~ machen lassen, ~ tragen to have one's hair permanent(ly) waved.
Daumen-abdruck (ˈ⌣…) *m* ⓖ zu polizeilichen Erkennungszwecken: thumb-print; **-lutscher** *m* im Märchen: suck-a-thumb.
Dawes-gut-achten (dā″ſ…) [Dawes, amerikan. Finanzmann] *n* ⓖ Dawes Report; **-plan** *m* (1924 aufgestellter Plan zur Zahlung der deutschen Weltkriegsentschädigungen) Dawes Plan.
Deck-adresse ✉ (ᵈ…) *f* ⓖ cover (address).
***Decke** zu 1: *mot.* e-s Luftreifens: cover.
Defaitismus, Defätismus (-fā́ʸ⌣) [fr.] *m* ㉗ (Flaumacherei) defeatism.
Defaitist, Defätist (-fā́ʸ) [fr.] *m* ㉒ (Flaumacher) defeatist.
Deflation (-⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ der Währung: deflation (*ant.* Inflation).
Deformation (-⌣-tß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ (Verunstaltung) deformation.
deformieren (-⌣ᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ㉓ (verunstalten) to deform.
Deformierung (-⌣ᴵ⌣) *f* ㊻ deformation.
deichseln P (ᴵtß⌣) [Deichsel²] *v/a.* ㉒a. (zustande bringen) to wangle.
Depeschen-büro (-ᵈ⌣…) *n* ⓖ dispatch-agency.
Depolarisation ⚛ (-ˣ-⌣ˣtß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊻ *opt.*, *elect.* depolarization.
depolarisieren ⚛ (-ˣ-⌣ᴵ⌣) *v/a.* ㉓ *opt.*, *elect.* to depolarize.
***Depositen-kasse** branch-office of a bank; **-konto** *n* deposit-account.
***Depot** zu 1a): Bankwesen: deposit.
Derby ᵀ (bö́rbi) [engl. St.] *n* ㊾ ㊿ (Pferderennen) derby; **~-sieger** *m* ⓖ derby-winner.
Detektor (-ᵈ⌣) [lt.] *m* ㉛ Radio: (Wellen-)
***deuteln II** *v/n.* ♀ an (*dat.*) = *v/a.*
***Deutschtum:** Verein für das ~ im Auslande Society for Germans living abroad.
Devisen-bank ❦ (-wᴵᴵ⌣ᵈ) *f* ⓖ bank allowed to conduct transactions in foreign exchange.
Diapositiv ⚛ (ʸ⌣ᴵf) [grch.-lt.] *n* ⓓd. *phot.* (positives Durchscheinbild) lantern slide.
Diathermie ⚛ (ʸ⌣⌣ᴵ) [grch.] *f* ㊽ *phys.*, *med.* (Wärmedurchdringung) diathermy.
***Dichtung¹** *mach.* packing; bsd. Rohrlegerei: gasket.
***dick** zu 7: ✕ *sl.* es ist ♀e Luft there is a great wind up, there is a (vertical) breeze.
Dienst-gewehr ✕ (ᴵᴵ…) *n* ⓖ service rifle; **-herrin** *f* mistress; **-pistole** ✕ *f* service pistol.
Diesel-motor ⚙ (ᴵᴵ⌣…) [Diesel, deutscher Erfinder] *m* ⓖ *mach.* ᵀ Diesel engine.
***Differential:** *mot.* = ~getriebe.
Diktier-maschine (⌣ᴵᴵ…) *f* ⓖ dictating machine.
Dioxyd ⚛ (-⌣ᴵ) [grch.] *n* ⓓd. *chm.*
***Direktive** rule.
***Diskont** Bankwesen: den ~ erhöhen, herabsetzen to raise, lower the bank-rate.
Diskus-werfen (ᵈ⌣…) *n* ⓖ Sport: discus-throw(ing).
***Disposition:** ✕ zur ~ stellen to place an officer on half-pay.
Dollen-boot ⚓ (ᵈ⌣ᴵ) *n* ⓖ rowlock-boat (*ant.* Auslegerboot).
dopen ᵀ (ᴵ⌣) [engl.] *v/a.* ㊽ Sport: (durch Nervenmittel anreizen) to dope.
***Doppel 2.** Tennis: = Doppel-spiel.
Doppel-decker ✈ (ᵈ⌣…) *m* ⓖ biplane; **-kapsel** ⚙ *f* der Taschenuhr: hunting-case; **-kapsel-uhr** ⚙ *f* hunter; **-kopf-hörer** *m* Radio: (ein ~ a pair of) headphones *pl.*, head-set; **♀motorig** ✈ twin-engined; ***♀reihig** Jackett: double-breasted; **-ruder** *n* Sport: paddle; **♀seitig** *a.* ㊽ double-sided; Gewebe, Teppich usw.: reversible; *med.* ♀e Lungenentzündung double pneumonia; **-skuller** ᵀ *m* ⓖ Rudern: double scull; **-spiel** *n* Tennis: doubles *pl.*; gemischtes ~ mixed doubles *pl.*; **-stecker** ⚙ *m*, *elect.* double plug, two-way plug adapter.
Dosen-öffner (ᴵᴵ⌣…) *m* ⓖ tin-opener.
Draht-funk (ᴵᴵ…) *m* ⓖ Radio: wired wireless; **-lehre** ⚙ *f* wire gauge; **-verhau** ✕ *m* = -hindernis.
Dreh-blei-stift (ᴵᴵ…) *m* ⓖ propelling pencil; **-buch** *n* Filmwesen: scenario, script; **-bühne** *f*, *thea.* rotatory (or revolving) stage.
***drehen** zu I 4: e-n Film: to shoot.
Dreh-kondensator (ᴵᴵ…) *m* ⓖ *elect.* rotating plate condenser, variable condenser; **-moment** *n*, *mech.* torque; **-schalter** *m* *elect.* rotary switch; **-zapfen** ⚙ *m* trunnion.
***Drei-decker** ✈ triplane; ***♀eckig:** ♀es Verhältnis in e-r Ehe triangular situation; **-gestirn** *n* three companion stars *pl.*; ***♀jährig** Rennsport: Rennen *n* für Dreijährige three-year-old race; **-kampf** *m* Leichtathletik: triathlon; **-röhren-apparat** *m* Radio: three-valve (wireless) set; **-satz-kampf** *m* Tennis: three-set match; **♀stellig** *a.* ㊽ of three places; ♀e Zahl *a.* three-figure number.
dribbeln ᵀ (ᵈ⌣) [engl.] *v/a.* ㉒a. Fußball: (den Ball vor sich hertreiben) to dribble.
***dringen** zu I 3: auf Antwort ♀ to press for an answer; auf Maßnahmen usw. ♀ to urge measures, &c.
Droschken-auto (ᵈ⌣…) *n* ⓖ taxi(-cab); **-chauffeur** *m* taxi-man.
***Drossel²** ⚙ *mach.* = ~-klappe; *elect.* = ~-spule, a. choke.
Drossel-spule ⚙ (ᵈ⌣…) *f* ⓖ *elect.* choking coil, inductance.
Drosselung ⚙ (ᵈ⌣⌣) *f* ㊻ = Drossel-klappe, -spule.
***Druck¹** zu 4: Dampf unter ~ live steam.
***drücken** zu I: Sport: e-n Rekord: to lower.
Druck-fehler-teufel (ᵈ…) *m* ⓖ printer's devil; ***-knopf** am Kleid: press button, press fastener, snap fastener; am Handschuh: glove-dome; *elect.* push-button; **-posten** ✕ *sl.* *m* funk-hole; **-schmierung** ⚙ *f*, *mach.* force-feed lubrication, pressure-feed l.
d. u. ✕ *abbr.* (= dauernd untauglich) C 3.
Dublee (-ᴵ) [fr.] *n* ㊾ **1.** ⚙ = ~-gold. — **2.** Billard: double.
Dublee-gold ⚙ (-ᴵᴵᵈ) *n* ⓖ rolled gold.
***Dublette** *hunt.* right-and-left (shot).
Dünge-salze (ᵈ⌣…) *n/pl.* ⓖ *agr.* manure salts *pl.*
Dünn-druck-papier (ᵈ…) *n* ⓖ *typ.* thin printing paper; für Wertpapiere usw.: bond-paper.
***Dunst** zu 1: Wetterkunde: haze.
***dunsten, dünsten** zu II: Eier: to poach.
Dünster (ᵈ⌣) *m* ㉒ für Eier: poacher.
Duralumin(ium) ⚙ (ᴵᴵ⌣-ᴵ[(⌣)⌣]) [lt.] *n* ㊽ o. *pl.* (dauerhaftes Aluminium, bsd. zum Bau v. Flugzeugen verwendet) duralumin(ium).
***durch-brennen** zu I: *elect.* Sicherung: to blow, to fuse.
***Durch-bruch** zu 1: bsd. ✕ break-through.
Durch-bruch-hürde (ᵈᵈch…) *f* ⓖ Rennsport: bullfinch.
Durch-bruchs-schlacht ✕ (ᵈᵈch…) *f* ⓖ break-through.
durch-dringbar (ᵈᵈ-) *a.* ㊽ = durch-dringlich.
***Durch-dringung:** *pol.* friedliche ~ peaceful penetration.
***durch-fallen** zu II: ♀ lassen to reject, *thea.* to damn.
Durch-führungs-bestimmungen (ᵈᴵ⌣…) *f/pl.* ⓖ jur. ~ zu einem Gesetz provisions *pl.* in execution of a law.
***durch-gängig:** ❦ ♀er Preis all-round price.
***durch-gehen** zu I 4: ⚙ v. Motor: to race.
***durch-leuchten** zu II: mit X-strahlen: to x-ray, to radio(graph).
Durch-leuchtung (ᵈᴵᴵ⌣) *f* ㊻ mit X-strahlen: ray examination.
Durch-lochung (ᵈᵈ⌣) *f* ㊻ *mot.*, Radsport: des Luftreifens: puncture.
***Durch-querung:** ~ des Kanals cross-Channel swim.
durch-rufen (ᵈᴵ⌣) *v/n.* (h.) ㊾b. ** Fernspr. to ring through.
durch-schalten (ᵈᵈ⌣) *v/a.* ㊾ ** *elect.*, Fernspr. to connect (or put) through.
***Durch-schlag 4.** v. Maschinenschrift: carbon copy; **-papier** *n* carbon paper.
durch-schmelzen (ᵈᴵ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㊾b. ** to melt, to fuse.
***durch-schnittlich** zu II: ♀ betragen, ergeben, kosten, leisten to average.
Durch-schnitts-geschwindigkeit (ᵈᵈ…) *f* ⓖ average speed.
Durch-schreibe-buch ❦ (ᵈᴵ⌣…) *n* ⓖ duplicate book; **-buch-führung** ❦ *f* mechanical (system of) book-keeping.
***Düse** allg. ⚙ nozzle; (zum Spritzen) jet.
Dutzend-ware (ᵈ⌣…) *f* ⓖ article sold by the dozen.

E

Echo-lot (ᵉ-…) *n* ⓖ *phys.* zu Tiefseemessungen: echo-sounder; **-lotung** *f* echo-sounding.
***echt** v. Farben: fast, fadeless, unfading.
Edel-obst (ᴵᴵ⌣…) *n* ⓖ *hort.* dessert fruit; **-valuta** ❦ *f* high-value currency.

Effekten=abteilung (⌣̆⌣…) *f* ⑫ Securities Department of a bank.
ego=zentrisch ⌂ (ˈ⌣̆⌣) [lt.] *a.* ⑯ self-=centred, ⌂ egocentric(ally *adv.*).
ehren=amtlich (ˈ⌣…) *a.* ⑯ honorary; *adv.* as an honorary official; **=bürger=urkunde** *f* ⑫ city's scroll of honour; **=grab(=mal)** *n* cenotaph; **=tafel** ⚔ *f* roll of honour.
***Ei²** zu 1: Kochk. verlorene ~er *pl.* poached eggs *pl.*
Eier=hand=granate ⚔ (ˈ⌣…) *f* ⑫ egg-(-shaped hand-)grenade; britische: Mills bomb.
Eigen=bedarf (ˈ⌣…) *m* ⑫ one's own needs or requirements *pl.*; **=gebacken** *a.* ⑯ home-made. [-test.]
Eignungs=prüfung (ˈ⌣…) *f* ⑫ aptitude-
Ein¹=bahn=straße (ˈ…) *f* ⑫ (mit Wagenverkehr nur nach einer Richtung) one-way traffic road.
***ein²=bauen** zu II allg. to build in; Apparat, Motor usw.: a. to install, fit, fix.
***Ein²=bruch** ⑨ Börse: setback.
***Ein=bruch(s)=diebstahl:** Versicherung gegen ~ burglary insurance.
***ein=decken** zu I: Börse: to repurchase, buy in. — *v/refl.* (sich ≈) to lay in stocks.
Ein¹=decker ✈ (ˈ…) *m* ⑫ monoplane.
Ein¹=ehe (ˈ…) *f* ⑫ monogamy.
***Einer** Rudersport: skiff.
***Ein=fahrt** zu 2: ⚒ mouth of a shaft, *a.* collar.
***Ein=fall** zu 5: glücklicher ~ brain-wave.
***ein=frieren:** ⑨ eingefrorene Kredite *m/pl.* frozen credits *pl.*
Ein²=fühlung (ˈ⌣) *f* ㊻, **~s=vermögen** *n* ⑫ Psychologie: empathy.
Ein²=fuhr=schein ⑨ (ˈ⌣ˈ) *m* ⑫ free-=import permit.
Ein²=füll=öffnung ⚙ (ˈ⌣…) *f* ⑫ filling-=hole; **=stutzen** ⚙ *m*, *mot.* tank filler cap.
ein²=gabeln ⚔ (ˈ⌣) *v/a.* ⑫a.** *artill.* (durch Abgeben eines zu weiten u. eines zu kurzen Schusses sich auf ein Ziel einschießen) to bracket, ⚓ to straddle.
Ein²=gemeindung (ˈ⌣⌣) *f* ㊻ incorporation, communalization.
ein=gezogen 3. ⚙ *mot.* ≈er Rahmen inswept frame.
Ein¹=glas (ˈ⌣') *n* ⑫ single eyeglass.
ein²=gliedern (ˈ⌣) *v/a.* ⑫a.** to insert (in *acc.* in[to]), to make a member (of).
Ein¹=heits=preis ⑨ (ˈ…) *m* ⑫ flat (or uniform or standard) price; **=preis=geschäft** ⑨ *n* uniform price business; **=schule** *f* standard school; **=staat** *m* unitary state; **=tarif** *m* uniform (or standard) tariff.
Ein¹=jährigen=dienst ⚔ (ˈ⌣⌣ˈ) *m* ⑫ ehm.: one year's military service.
Ein¹=jährige(s) F (ˈ⌣⌣) *n* ⑰ = **Ein=jährig=Freiwilligen=prüfung** *f* ⑫ examination to qualify for one year's military service.
Ein¹=jährig=Freiwilligen=zeugnis *n* ⑫ qualification certificate for one year's military service.
Ein²=kaufs=genossenschaft ⑨ (ˈ⌣…) *f* ⑫ co-operative buying society.
Ein²=kommen=steuer=erklärung (ˈ⌣…) *f* ⑫ income-tax return; **=steuer=zuschlag** *m* supertax.
Ein¹=kreis=empfänger (ˈ…) *m* ⑫ Radio: single-circuit receiver, primary receiver. [-kitchen house.]
Ein¹=küchen=haus (ˈ⌣⌣) *n* ⑫ one-=
***Ein=lage 5.** (gegen Senkfuß) arch-=support, instep-raiser, foot-easer.
***Ein=lauf 2.** *med.* enema.
Ein²=lauf=tour (ˈˈ) *f* ⑫ training-tour, *mount.* training-climb.
***ein=lochen 3.** Golf: (*a. v/n.* [h.]) to put. — **II ~** *n* ㉓ Golf: putting.
Ein¹=mast=jacht ⚓ (ˈ⌣) *f* ⑫ sloop.
ein²=nebeln ⚔ (ˈ⌣) *v/a.* ⑫a.** to envelop in (or to cover by) a smoke-=screen, to smoke, to screen.
ein¹=polig (ˈ…) *a.* ⑯ *elect.* single-=polar, unipolar.
***ein=puppen** zu I: F *v/a.* u. *v/refl.* (fein anziehen) to doll up. [put in.]
***ein=schalten** zu I: *mot.* e-n Gang: to
***ein=schießen** zu II: sich ≈ auf ein Ziel to find the range of.
***Ein=schlag** Golf: put(t).
***ein=schleifen²** Stöpsel usw.: to lap.
***ein=seitig:** *path.* ≈e Lungenentzündung single pneumonia.
***ein=senden** zu I: *abs.* Fußball: to score.
Ein¹=sitzer (ˈ⌣) *m* ⑫ (Wagen usw. mit einem Sitz) single-seater.
ein²=sparen (ˈˈ) *v/a.* ⑱** to save materials by careful methods; to make (or gain) money by economics.
***ein=springen** zu 5: als Ersatz für j-n ≈ to act as a p.'s substitute.
Ein²=steck=lauf ⚙ (ˈ⌣ˈ) *m* ⑫ für Gewehre größeren Kalibers: Morris (or morris) tube. [withdraw the suit.]
***ein=stellen** jur. die Verfolgung ≈ to
Ein²=stell=scheibe (ˈ⌣…) *f* ⑫ *phot.* focussing screen.
***ein=stürzen** zu I: ⚒ Stollen: to cave in.
Ein¹=und=zwanzigstel (ˈ…) *n* ㉒, ≈ *a. inv.* one-and-twentieth (part).
***ein=weihen** zu I4: eingeweiht in (um die Sache wissen) to be in the secret, F to be in the know.
***ein=werfen** zu I4: (j-s Rede unterbrechen) to throw in, to interject.
Ein²=wickel=papier (ˈ⌣…) *n* ⑫ wrapping paper.
Ein²=wohner=wehr ⚔ (ˈˈ⌣ˈ) *f* ⑫ Civic Guard, Citizen Guards *pl.*
Einzel=firma ⑨ (ˈ⌣…) *f* ⑫ single firm; **=handel** ⑨ *m* retail trade; **=händler** ⑨ *m* retailer; **=haus** *n* detached house; **=lader** *m* single-loader, single-shot gun or rifle (*ant.* Mehrlader); **=teile** ⚙ *m/pl.* components *pl.*; **=zelle** *f* im Gefängnis solitary cell. [-fall.]
***Eis=bruch** *mount.* e-s Gletschers: ice-
***Eisen²** zu 1: zwei ~ im Feuer h. to have two strings to one's bow.
Eisenbahn=fähre ⚓ (ˈ⌣ˈ…) *f* ⑫ train-=ferry. [crete, reinforced concrete.]
Eisen=beton ⚙ (ˈ⌣…) *m* ⑫ ferro-con-
***eisern** zu 2: ⚔ ≈e Ration iron ration.
Eis=hockey T (ˈ…) *n* ⑫ Sport: ice-=hockey; **=pickel** *m*, *mount.* ice-axe; **=schnellauf(en** *n*) *m* speed skating.
ekzem=artig ⌂ (⌣̆…) *a.* ⑯ *path.* eczematous.
elektrifizieren ⚙ (-⌣̆⌣ˌ⌣̆) [grch.-lt.] *v/a.* ㉓ (für elektrischen Betrieb einrichten) to electrify.
Elektrifizierung ⚙ (-⌣̆⌣ˌ⌣̆…) *f* ㊻ electrification.
Elektrizitäts=gesellschaft (-⌣̆⌣ˌ…)' *f* ⑫ electricity supply company.
Elektro=lyt ⌂ (-⌣̆ˈ) *m* ⑫ *phys.* (durch elektrischen Strom zersetzbarer Körper) electrolyte; **≈lytisch** ⌂ *a.* ⑯ electrolytic(ally *adv.*).
***Element 4.** *elect.* cell.
Eltern=(bei)rat (⌣̆…) *m* ⑫ Parents' Council.
***Emission** *phys.* emission.
***Empfang 3.** Radio: reception; auf ~ stehen to stand by.
***empfangen** zu I: Radio: to receive.
Empfangs=gerät (⌣̆…) *n* ⑫ Radio: receiving set. [gown.]
Empire=kleid (ɑ̃-pīʳ-ˈ) *n* ⑫ empire
***empor=ragen** allg. to stand up, to rise; **≈schrauben** ✈ (sich ≈) *v/refl.* ⑱** to spiral up(wards).
End=kampf (ˌ…) *m* ⑫ finish; **=moräne** *f*, *geol.* terminal moraine.
endothermisch ⌂ (⌣⌣̆) [grch.] *a.* ⑯ *phys.* (Wärme bindend) endothermic.
End=spurt T (ˌ…) *m* ⑫ Sport: final spurt; **=summe** *f* (sum) total.
Engagement (ɑ̃-gaʒ-mɑ̃') [fr.] *n* ㊾ engagement; (Stellung) position, berth; ⑨ Börse: commitment.
***Engländer 2.** ⚙ (Schraubenschlüssel) monkey wrench.
eng=maschig (ˌ…) *a.* ⑯ close-meshed.
Ent=fernungs=messer (⌣̆⌣…) *m* ⑫ range-finder. [decohere.]
ent=fritten (⌣̆⌣̆) *v/a.* ⑲* Radio: to
Ent=fritter (⌣̆⌣̆) *m* ㉒ Radio: decoherer.
ent=gasen (⌣̆ˈ) *v/a.* ⑩* to outgas.
***Ent=gleisung:** zur ~ bringen to derail.
ent=haften (⌣̆⌣̆) *v/a.* ⑲* to release from detention.
ent=jungfern (⌣̆⌣̆) *v/a.* ⑫a.* to deprive of virginity, to deflower.
Ent=jungferung (⌣̆⌣⌣) *f* ㊻ defloration.
***ent=koppeln 2.** Radio: to tune out.
Ent=lastungs=straße (⌣̆⌣…) *f* ⑫ zur Ablenkung übermäßigen Verkehrs: by-pass road.
ent=lauf/en (⌣̆ˈ) **I** *v/a.* ⑩* to delouse. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ delousing.
Ent=laufungs=anstalt (⌣̆ˌ…) *f* ⑫ delousing station.
Ent=leerungs=ventil ⚙ (⌣̆ˌ…) *n* ⑪d relief valve.
ent=lüften (⌣̆⌣̆) *v/a.* ⑲* to ventilate.
Ent=lüftung (⌣̆⌣̆) *f* ㊻ ventilation.
ent=magnetisier/en (⌣̆⌣ˌ⌣̆ˈ) **I** *v/a.* ㉓* to demagnetize. — **II ~** *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊻ demagnetization.
***ent=puppen:** sich als Betrüger usw. ≈ to prove (or to turn out) to be an impostor, &c. [(s. verzücken).]
***ent=rücken** zu I: entrückt *fig.* = verzückt
***ent=scheiden** zu I: *v/n.* to decide (über *acc.* on).
Ent=scheidungs=spiel (⌣̆ˌˈ) *n* ⑫ Sport: deciding game, conqueror, tie.
***ent=schuldigen:** j-n ≈ bei … to make a p.'s excuses to …
ent=spannen (⌣̆⌣̆) *v/a.* u. **sich ≈** *v/refl.* ⑱* to unbend, slacken, relax (a. *fig.*).
Ent=spannung (⌣̆⌣̆) *f* ㊻ unbending, slackening, relaxation (a. *fig.*): *pol. détente.*

Ent-wickler (⌣⏑⌣) *m* ㉒ *phot.* developer.
epidemisch ⅋ (⌣⌣⏑⌣) [grch.] *a.* ㊻ *path.* epidemic(ally *adv.*).
epigonenhaft ⅋ (⌣⌣⏑⌣⌣) *a.* ㊻ epigonous.
erden³ (⏑̄⌣) *elect.* **I** *v/a.* ㊽ to earth, ground. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊺ earthing, grounding, earth- (or ground-) connexion.
Erd-kabel (⏑̄"…) *n* ㊷ *tel.* buried cable; **-leiter** *m*, *elect.* ground wire.
Er-drosselungs-steuer (⌣⏑⌣⌣…) *f* ㊷ destructive (or prohibitive) tax.
Erdungs-schalter (⏑̄"⌣…) *m* ㊷ *elect.* earthing switch.
***Er-füllung:** in ~ gehen = sich erfüllen (s. erfüllen II).
***er-gänzen** zu **I**: ❦ Lager: to replenish.
er-gebnis-los (⌣⏑⏑⌣…) *a.* ㊻ without result, fruitless; **§reich** *a.* fruitful.
***er-härten** zu **I** *v/n.* ㊾* to harden.
Er-holungs-fähigkeit (⌣⏑⌣…) *f* ㊺ *elect.* recuperability.
Er-nährungs-minister (⌣⏑⏑⌣…) *m* ㊷ Minister of Food and Agriculture; in England: Food Controller.
Ernte-aussicht (⏑⌣…) *f* ㊷ harvest- (or crop-) prospect.
***er-öffnen** zu **I**1: jur. den Konkurs § to institute bankruptcy proceedings.
er-rechn/en (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㉒b.* to calculate, compute. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊺ calculation, computation.
Er-reger-kreis (⌣⏑⏑⏑) *m* ㊷ Radio: exciting circuit.
***Er-satz** (Ersatzmittel) substitute, surrogate; ~ leisten to make restitution (für of).
Er-satz-blei (⌣⏑…) *n* ㊷ für Füllbleistifte: spare lead, refill; **-reifen** *m*, *mot.* spare tyre, stepney; **-spieler** *m* Sport: emergency man; **-teil** ⚙ *m* ob. *n* spare (part).
***er-scheinen** zu **I**1: in Buchhändleranzeigen: erscheint demnächst to be published shortly.
***Er-scheinung** zu 2: eine glänzende ~ in v. Mann: to cut a fine figure; v. d. Frau: to be of dazzling beauty.
***er-schließen** **3.** Baugelände: to develop.
***erste** zu **I**1: *med.* § Hilfe bei Unfällen first aid.
er-strebens-wert (⌣⏑⏑⏑) *a.* ㊻ desirable.
Er-trags-wert (⌣⏑"⏑) *m* ㊷ income (or capitalized) value.
er-tüchtig/en (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* ㊽* to make efficient, to train. — **II** ~ *n* ㉓ u. **E/ung** *f* ㊺ making efficient, training; körperliche E/ung physical drill.
***er-weitern** zu **I**2: *gr.* erweiterter Satz compound sentence.
er-werbs-los (⌣⏑…) *a.* ㊻ usw. s. arbeits-los; **§tätig** *a.* gainfully employed, employed in industry or trade.
***Er-zeuger** zu **I**: Volkswirtschaft: producer (*ant.* Verbraucher).
Esperantist (⌣⌣⏑) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ (Anhänger[in] des Esperanto) Esperantist.
Esperanto (⌣⏑–) [lt. *spera're*] *n* ㊸ o. *pl.* (künstliche Weltsprache) Esperanto.
***Etappe** (militärischer Stützpunkt) base, basis; *fig.* (Teilstrecke e-r Reise usw.) stage.
***etat-mäßig** **2.** Beamter usw.: permanent.
Eugenik ⅋ (–⏑⌣) [grch.] *f* ㊺ (Lehre von der Rassenveredlung) eugenics.
E. V. *abbr.* = Eingetragener Verein Inc(or). (= Incorporated).
***exemplarisch:** Le Strafe signal punishment.
Existenz-mittel (⏑⌣⏑…) *n/pl.* ㊷ means of existence.
Explosions-motor ⚙ (⏑⌣(⌣)⏑⏑…) *m* ㊷ *mot.* internal combustion engine.
Expressionismus (⏑⌣(⌣)⌣⏑⌣) [lt.] *m* ㉗ Kunst: expressionism.
Expressionist (⏑⌣(⌣)⌣⏑) *m* ㊷ expressionist.
expressionistisch (⏑⌣(⌣)⌣⏑⌣) *a.* ㊻ expressionist.
Extensität (⏑⌣⌣⏑) [lt.] *f* ㊺ (Umfang) extensity.
extensiv (⏑⌣⏑) *a.* ㊻ (der Ausdehnung nach) extensive; *agr.* Le Wirtschaft extensive farming.
exterritorial (⏑⏑⌣⌣(⌣)⏑) [lt.] *a.* ㊻ (den Landesgesetzen nicht unterworfen) ex(tra)-territorial.
Exterritorialität (⏑⏑⌣⌣(⌣)–⌣⏑) *f* ㊺ ex(tra)territoriality.

F

Fabrik-marke (⌣⏑"…) *f* ㊷ trade-mark.
***facettieren** Spiegel usw.: to bevel.
Fach-arbeit (⏑ch…) *f* ㊷ expert (or skilled) work; **-arbeiter(in** *f*) *m* expert (or skilled) worker; **-arzt** *m* (medical) specialist; **-ausstellung** *f* trade exhibition; **-kenntnisse** *f/pl.* technical knowledge; **§kundig** *a.* ㊻ competent, expert; **-literatur** *f* ㊷ technical (or trade) literature; **-minister** *m* Expert Minister.
***fahren** zu **I** u. **II**: (im Kraftwagen) § to motor. — zu **I**1: aus der Haut § to jump out of one's skin.
Fahr-gestell ⚙(⏑…) *n* ㊷ under-carriage, *mot.* a. chassis; **-mantel** *m* driving coat; **-pelz** *m* driving furs *pl.*; **-preis-anzeiger** ⚙ *m* fare-indicator; **-preis-zone** *f* fare-stage; **-schalter** *m*, *mot.* controller; **-stuhl-führer** *m* lift-attendant.
Fälligkeits-termin (⏑⌣–…) *m* ㊷ maturity, due date.
Fall-schirm-künstler(in *f*) *m* (⏑…) ㊷, **-schirm-springer(in** *f*) *m* parachutist; **-wind** *m* Wetterkunde: fall-wind.
Falsch-münzer-werkstatt (⏑…) *f* ㊷ coiner's den.
Falt-schachtel (⏑…) *f* ㊷ folding box.
Famili-en-unterstützung ⚔ (⌣⏑(⌣)⌣…) *f* ㊷ für die Familie e-s im Felde stehenden Soldaten: separation allowance.
Fang-vorrichtung (⏑…) *f* ㊷ am Straßenbahnwagen: tray.
Farb-band ⚙ (⏑…) *n* ㊷ der Schreibmaschine: typewriter (a. typewriting) ribbon; **§echt** *a.* ㊻ fast, fadeless.
Färbe-mittel *n* ㊷ dye(-stuff).
***färben** zu **I**: Haar: to tint.
Farben-industrie (⏑⌣…) *f* ㊷ dyeing industry; **-kasten** *m* colour-box, box of paints; **-photographie** *f* direct colour photography.
Farb-stift (⏑⏑) *m* ㊷ coloured pencil.
Faschismus (⌣⏑⌣) [it.] *m* ㉗ *pol.* (italienischer Nationalismus) Fascism.
Faschist (⌣⏑) [it.] *m* ㊷, **~in** (⌣⏑⌣) *f* ㊼ *pol.* Fascist.
faschistisch (⌣⏑⌣) *a.* ㊻ *pol.* Fascist(ic).
Fascismus usw. s. Faschismus usw.
Fassaden-kletterer (⌣⏑⏑⌣…) *m* ㊷ cat burglar, pipe-climber.
faß-reif (⏑…) *a.* ㊻ v. Wein usw.: vatted; **§wein** *m* ㊷ wine in (or from) the wood.
Faszismus usw. s. Faschismus usw.
***Faxe:** ~n machen to (play the) fool, to (play the) buffoon, to tomfool; mach' keine ~n! stop your fooling!
Fecht-maske (⏑…) *f* ㊷ fencing mask **-schurz** *m* plastron.
Feder-gabel ⚙ (⏑⌣…) *f* ㊷ am Fahrrad: spring-fork; **-gewicht** *n* Boxen: feather-weight; **-klemme** ⚙ *f* clip.
Federung ⚙ (⏑⌣⌣) *f* ㊺ e-s Wagens: spring suspension.
Fehler-quelle (⏑⌣…) *f* ㊷ source of error.
***Fehl-farbe** ❦ (⏑…) *f* ㊷ off shade; **-spruch** *m* jur. miscarriage of justice; **-urteil** *n* misjudg(e)ment; **§zünden** *v/n.* (h.) ㊽** *mot.* to miss fire, to misfire; **-zündung** *f* ㊷ *mot.* misfire.
Feier-schicht (⏑⌣⏑) *f* ㊷ shift that does not work; ~en einlegen to drop shifts.
Fein-einstellung ⚙ (⏑…) *f* ㊷ fine adjustment; **-(ein)stell-vorrichtung** ⚙ *f* vernier; **-gehalts-stempel** ⚙ *m* hall-mark.
***Feist:** im ~ in (pride or prime of) grease.
Feld-bahn 🚃 (⏑…) *f* ㊷ field-railway, portable railway; **-gericht** ⚔ *n* drum-head court-martial; **§grau** ⚔ *a.* ㊻, **-graue(r)** ⚔ *m* ㊼ field-gray; **-kriegs-gericht** ⚔ *n* ㊷ = -gericht.
***Felge** zu **1**: *mot.* geteilte ~ demountable rim.
Felgen-band ⚙ (⏑⏑) *n* ㊷ am Wagen-rad: rim.
Fels-kletterer (⏑…) *m* ㊷ *mount.* rock-climber, cragsman.
Fenster-dekorateur (⏑⌣…) *m* ㉑d window-dresser; **-leder** *n* chamois (leather), shammy.
Fern-amt (⏑…) *n* ㊷ Fernspr. trunk-exchange, F Trunks (*sg.*, o. *art.*); **-anruf** *m* Fernspr. trunk-call; **-drucker** *m* *tel.* teletyper; **-empfang** *m* Radio: long-distance reception.
***ferner**² zu **II**: in Rennberichten: § liefen ... also ran.
Fern-flug ✈ (⏑…) *m* ㊷ long-distance flight; **-geschütz** ⚔ *n* long-range gun; **-gespräch** *n* Fernspr. trunk-call; **-heizung** *f* distant (or district) heating; **-leitung** *f*, *elect.*, Fernspr. trunk-line; **-rohr-büchse** *f* ⚔ u. *hunt.* telescopic (or telescope sight) rifle; **-ruf** *m* = -anruf; **-sehen** *n*, *tel.* television; **-seher** *m*, *tel.* television apparatus, televisor.
Fernsprech-apparat (⏑⏑…) *m* ㊷ telephone instrument; **-automat** *m* automatic telephone, coin collector telephone (station); **-zelle** *f* telephone box or cabin, call-box.
Fern-steuerung ⚙ (⏑…) *f* ㊷ remote (or distant) control, ⅋ telautomatics (*pl.*).
Fertig-waren ❦ (⏑⌣…) *f/pl.* ㊽ wrought goods.
fest-besoldet (⏑…) *a.* ㊻ in receipt of a fixed salary, salaried.

***fest=halten** zu I: *paint., phot.* im Bilde ♀ to register.
***festigen 3.** e-e Währung: to stabilize.
Festigung (ˈ⌣⌣) *f* 45 e-r Währung: stabilization. [capital.)
***fest=liegen:** 🏛 Des Kapital fixed(
***fest=stellen** Persönlichkeit: to identify.
***Fest=stellung** der Persönlichkeit: identification.
Fett=büchse ⚙ (ˈ⌣...) *f* 62 *mach.* grease--box; **=druck** *m, typ.* bold print; **=geschwulst** *f, path.* fatty tumour; **=herz** *n, path.* fatty heart; **=kohle** ⚒ *f* bituminous coal; **=papier** *n* grease--proof paper.
Feuer=überfall ⚔ (ˌ⌣...) *m* 62 ⊤ strafe.
Feu(e)rungs=raum ⚙ (ˌ(⌣)⌣...) *m* 62 furnace (chamber); ⚓ stoke-hole.
Feuer=vorhang (ˌ⌣...) *m* 62 *thea.* fire--curtain; **=walze** ⚔ *f* creeping barrage; ***=zeug** (mechanisches, bsd. für die Tasche) lighter.
Fieber=tabelle (ˌ⌣...) *f* 62 *med.* temperature-chart; **=thermometer** *n, med.* clinical thermometer.
***Film** (Filmbild[er]) mst moving picture, F movie; der ~ als Gattung the moving pictures *pl.*, F the movies *pl.*
Film=atelier (ˈ...) *n* 62 moving-picture (or film) studio; **=aufnahme** *f* (Vorgang) shooting of a film; **=band** *n* reel; **=darstellung** *f* e-s wirklichen Ereignisses screen record; **=diva** *f* film star.
filmen (ˈ⌣) *v/a.* 28 to film, to screen.
Film=industrie (ˈ...) *f* 62 film (or moving-picture) industry; **=künstler(in** *f*) *m* moving-picture (or screen) artist; **=pack** *n, phot.* film pack; **=regisseur** *m* film producer; **=reklame** *f* screen advertising; **=rolle** *f* reel; **=schauspiel** *n* picture-play, photo-play; **=schauspieler(in** *f*) *m* moving-picture (or screen) actor *m* (actress *f*); **=theater** *n* picture-theatre; **=vorstellung** *f* moving--picture show; **=welt** *f* screendom.
filtrierbar (⌣ˌ--) *a.* 66 filtrable.
Fimmel[3] F (ˈ⌣) *m* 23 (Schrulle) craze.
Finanz=amt (ˈ⌣ˌ) *n* 62 revenue-board, revenue-office.
finanzieren (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* 28 to finance.
Finanz=politik (ˈ⌣...) *f* 62 financial (or fiscal) policy; **=wirtschaft** *f* finance economy.
Firmen=inhaber 🏛 (ˈ⌣...) *m* 62 principal; **=schild** *n* sign(board), facia.
***Firn**[2] zu 1: *mount. névé*; **~=feld** *n* 62 *mount. névé* field.
Fixier=bad (⌣ˌˈ⌣) *n* 62 *phot.* fixing solution, fixer.
Flach=ball (ˈch) *m* 62 Tennis: drive.
Flächen=blitz (ˈ⌣) *m* 62 *phys.* sheet lightning.
Flach=kopf ⚙ (ˈch) *m* 62 (Musterklammer) flat-headed paper-fastener.
Flammen=werfer ⚔ (ˈ⌣...) *m* 62 (Kampfgerät) flame-projector.
Flamm=punkt (ˈ) *m* 62 *phys., chm.* flash-point.
***Flanke 2.** *mount.* e-s Berges: face.
Flaschen=kind (ˈ⌣) *n* 62 bottle baby.
Flau=macher (ˈ...) *m* 62 alarmist; 🏛 Börse: bear. [(shot).)
Fleck=schuß (ˈ) *m* 62 point-blank(
Fleisch=vergiftung (ˌ...) *f* 62 *path.* ptomaine poisoning.
***fliegen** zu I 1: ✈ to fly, to aviate. — zu III 6: ✈ flying, aviation.
Fliegen=gewicht (ˌ⌣...) *n* 62 Boxen: fly--weight.
***Flieger 3.** ✈ airman, aviator; (berufsmäßiger ~) pilot. — **4.** Rennsport: sprinter.
Flieger=abwehr=... ⚔ (ˌ⌣...) in Zssgn: anti-aircraft; **=aufnahme** *f* 62 aerial photo; **~=geschütz** ⚔ *n* anti-aircraft gun, aerogun.
Fliegerei ✈ (-ˌ⌣) *f* 45 flying, aviation.
Flieger=hauptmann ⚔ (ˌ⌣...) *m* 62 flight-lieutenant. [aviator.)
Fliegerin ✈ (ˈ⌣⌣) *f* 47 airwoman,(
Flieger=kamera ✈ (ˌ⌣...) *f* 62 zum Photographieren des überflogenen Gebiets: aero--camera; **=korps** ⚔ *n* Flying Corps; im Britischen Reich: Royal Air Force; **=leutnant** ⚔ *m* pilot officer; **=oberleutnant** ⚔ *m* flying-officer; **=offizier** ⚔ *m* Air Force officer; **=pfeil** ⚔ *m* aircraft arrow, aerodart; **=schuppen** ✈ *m* hangar; **=station** ✈ *f* air-base; **=truppe** ⚔ *f* = **=korps**; [duction.)
Fließ=arbeit ⚙ (ˌ...) *f* 62 serial pro-(
***flimmern** zu 1: v. Film: to flicker. — II ~ *n* 23 v. Film: flicker.
Flotten=station ⚓ (ˈ⌣...) *f* 62 naval station.
flottierend 🏛 (⌣ˌ⌣) *a.* 66 v. Staatsschulden: floating.
Flug=ball (ˌ...) *m* 62 Tennis: volley; e-n Ball als ~ nehmen to volley; **=boot** ✈ *n* flying-boat.
Flügel=nagel (ˌ⌣...) *m* 62 *mount.* für den Sohlenrand des Bergschuhs: clinker.
Flug=gast ✈ (ˌ...) *m* 62 air-passenger; **=hafen** ✈ *m* aerodrome, a. air-base; **=kapitän** ✈ *m* flight-commander; **=platz** ✈ *m* aerodrome, aviation field; **=post** ✉ *f* air-post, air-mail; **=(post=)linie** ✈ *f* air-way; **=schüler** ✈ *m* pilot pupil; **=station** ✈ *f* air-base; **=strecke** *f* covered distance; Golf: carry; **=wesen** ✈ *n* flying, aviation; ***=zeit** ✈ flying time; **=zeug** ✈ *n* aeroplane, *Am.* airplane; *pl.* a. aircraft; **=zeug=führer** ✈ *m* pilot; **=zeug=lande=insel** *f* langley; **=zeug=motor** ⚙ *m* aero-motor; **=zeug=mutter=schiff** ⚓ *n* aircraft-carrier; **=zeug=schraube** ⚙ *f* air-screw.
***flüssig** zu 1: v. Stil, Schrift: ſ. fließend 7. — zu 3: 🏛 Kapital ♀ machen to release capital.
Flüster=galerie (ˈ⌣...) *f* 62 whispering galery.
***Föhn 2.** ⚙ (Haartrockner) hair-dryer.
Fondant (fr. fɔ̃dɑ̃') [fr.] *m* Ⓓe. (gefülltes Zuckerplätzchen) fondant.
Förder=kohle ⚒ (ˈ⌣...) *f* 62 pit-coal.
forkeln (ˈ⌣) [:Forke] *v/a.* 29 *hunt.* (mit dem Geweih od. Gehörn durchbohren) to gore.
***Form 5.** Sport: (guter Zustand) form, condition.
Formalin ♁ (⌣ˌ⌣) *n* Ⓤc. *chm.* formalin.
Forscher=drang (ˈ⌣ˌ) *m* 62 = Forschbegierde.
***Foyer** e-s Theaters usw. lounge.
Foxtrott ⊤ (ˈ) [engl.] *m* Ⓓd. (Tanz amerikanischen Ursprungs im Viervierteltakt) foxtrot. [business.)
Frachterei (⌣chtˌ⌣) *f* 45 shipping(
Fracht=kosten (ˈcht...) *pl.* 62 freight--charges *pl.* [suit.)
Frack=anzug (ˈ...) *m* 62 evening-dress(
Franzosen=feind(in *f*) *m* (⌣ˌ⌣...) 62 Francophobe; **=freund(in** *f*) *m*, **ˌfreundlich** *a.* 66 Francophil.
Frauen=rechtlertum (ˌ⌣...) *n* 62 feminism; **=sport** *m* women's sports *pl.*; **=stimm=recht** *n*, **=wahl=recht** *n* women's suffrage.
***Fräulein:** Fernspr. das ~ vom Amt the operator.
***frech:** F ♀ wie Oskar as cool as a cucumber.
***frei** zu 2: Der Beruf liberal profession. — zu 4: bei Kinderspielen: ♀! pax!, fay-nights!
Frei=ballon (ˌ...) *m* 62 free balloon; **ˌbleibend** 🏛 *a.* 66 v. Preis: subject to change without notice, subject to market fluctuations, without engagement; **=börse** 🏛 *f* 62 kerb(-market); **=fläche** *f* Städtebau: open space; ***=gabe:** c) des Handels usw.: decontrol; ***ˌgeben:** b) to restore property; c) to decontrol trade, &c.; ***ˌhändig:** 🏛 Der Verkauf sale in the open market; **=lauf=rad** ⚙ *n* am Fahrrad: free wheel; **=stil** *m* Sport: free style, a. any style; **=stoß** *m* Fußball: free kick; **=tod** *m* voluntary death; **=verkehr** 🏛 *m* Börse: kerb--market; weitS. open market, free trade; im ~ on the kerb; **=verkehrskurse** 🏛 *m/pl.* Börse: kerb prices *pl.*; **=wild** *n hunt.* fair game (a. *fig.*); **=zeichen** 🏛 *n* free trade-mark.
Fremden=industrie (ˈ⌣...) *f* 62 tourist industry; **=verkehr** *m* tourist traffic or travel(ling); den ~ heben to attract foreign visitors, to encourage tourist travel(ling).
***Frequenz** *phys.* frequency; density of traffic.
Freuden=haus (ˌ⌣ˌ) *n* 62 disorderly house.
friderizianisch (ˌ⌣-(⌣)ˌ⌣) *a.* 66 of (or pertaining to) Frederick the Great.
Friedens=konferenz (ˌ⌣...) *f* 62 peace conference; **=miete** *f* pre-war rent; **=preis** *m* pre-war price.
***frisieren** zu I: F *fig.* e-n Bericht usw.: to cook, doctor, garble.
***Frisier=mantel** der Frauen: *peignoir*; **=tisch** *m* dressing-table.
Fritter (ˈ⌣) *m* 22 Radio: coherer.
***früher** zu 2: ♀ schrieb ich viel (*ant.* jetzt tue ich es nicht mehr) I used to write a great deal.
Früh=zündung (ˌ...) *f* 62 *mot.* premature ignition, pre-ignition, early spark. [want.)
***fühlbar** zu b): ein Der Mangel a felt(
***Führer** zu I: *mot.* driver; ✈ pilot.
Führer=partie (ˌ⌣...) *f* 62 *mount.* guided party; **=schein** *m, mot.* u. ✈ driving licence; **=sitz** *m, mot.* u. ✈ driver's seat; ✈ oft cockpit.
Füll=blei=stift (ˈ...) *m* 62 magazine pencil, eversharp.
Fünf=kampf (ˈ) *m* 62 Leichtathletik: pentathlon. [radio.)
Funk-... (ˈ...) in Zssgn mst wireless,(
Funk=anlage (ˈ...) *f* 62 wireless plant; **=bastler** *m* radio fan; **=beamte(r)** *m*

wireless officer or operator; =einrichtung *f* wireless set or plant.

funken (ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* ⓑⓑ Radio: to wireless.

***Funken=strecke** *elect.* (spark-)gap; =**telegramm** *n*, *tel.* wireless (telegram), radio(tele)gram; ♀**telegraphisch** *a.* ⓖⓑ radiotelegraphic.

***Funker** weitS. wireless operator.

Funk=kompaß (ˌ⌣...) *m* ⓑ wireless compass; =**offizier** *m* wireless officer; =**sprech=...** in Zssgn: radiophonic, radiophone; =**sprecher** *m* (Gerät) radiophone; =**technik** *f* radio art or engineering.

***funktionieren** to function, operate.

Funk=turm (ˌ⌣...) *m* ⓑ *tel.* radio tower; =**verkehr** *m* radio service; =**wesen** *n* radio(telegraphy).

***Für=sorge 2.** (soziale ~) social (or welfare) work; =**sorge=amt** *n* Welfare Centre; =**sorge=erziehung** *f* trustee education; =**sorger(in** *f*) *m* social (or welfare) worker; =**sorge=tätigkeit** *f* social (or welfare) work; =**sorge=wesen** *n* social administration.

fusionieren (-(⌣)-ˌ⌣) ⓢⓢ *v/a.* u. *v/refl.* (sich ♀) (verschmelzen) to amalgamate.

Fuß=gas=hebel ⚙ (ˌ⌣...) *m* ⓑ *mot.* foot throttle; =**hebel** ⚙ *m* pedal; =**stütze** *f* foot support; *med.* (gegen Senkfuß) arch-support, instep-raiser, foot-easer.

Futter=krippen=politiker (ˌ⌣...) *m* ⓑ *pol.* placeman; =**krippen=system** *n*, *pol.* spoils system; =**mittel** *n*, *agr.* feedstuff, feeding stuff.

Futurismus (--ˌ⌣) [lt.] *m* ⓚ *paint.* futurism.

Futurist (--ˌ) *m* ⓓ *paint.* futurist.

futuristisch (--ˌ⌣) *a.* ⓖⓑ *paint.* futurist.

G

***Gabel** zu 5: ⚓ a. straddle; ~ bilden to bracket, ⚓ a. to straddle. — **6.** am Fahrrad: fork.

Galalith ⚙ (⌣ˌ) [grch. = Milchstein] *m* ⓤc. galalith (Ersatz für Zelluloid).

***Gang** zu 4: *mot.* (Geschwindigkeit) speed.

Gang=zahl (ˌ) *f* ⓑ *mot.* number of gears.

***Gans** zu 1: junge ~ b) Kochk. green goose; Sprichw. wie die ~, wenn's wetterleuchtet like a duck in a thunder-storm.

Ganz=fabrikat ⓦ (ˌ⌣...) *n* ⓑ wholly manufactured article; =**stahl=...** ⚙ all-steel; =**wolle** ⓦ *f* all wool; ♀**wollen** ⓦ *a.* ⓖⓑ all-wool.

Garagen=besitzer (⌣ˌⁿg⌣...) *m* ⓑ garage proprietor; =**wärter** *m* garageman.

Garderoben=marke (⌣⌣ˌⁿ⌣...) *f* ⓑ check.

Garnison=prediger ⚔ (⌣ˌ⌣ˌⁿ...) *m* ⓑ chaplain to the garrison.

Garten=stadt (ˌ⌣⌣) *f* ⓑ garden city.

***Gas:** *mot.* ~ geben to open out the throttle, to step on the gas; *mot.* ~ wegnehmen to shut off gas.

Gas=angriff ⚔ (ˌ⌣...) *m* ⓑ gas-offensive; =**arbeiter** *m* gas-fitter; =**bereitschaft** ⚔ *f* gas alert; ♀**dicht** *a.* ⓖⓑ gas-tight; ***=druckmesser** zur Messung des in Feuerwaffen beim Schuß entwickelten Gasdrucks: accelerometer; =**fuß=hebel** *m*, *mot.* accelerator; =**granate** ⚔ *f* gas-shell; =**hebel** *m*, *mot.* throttle (hand) lever; =**herd** *m* gas-range; ♀**krank** *a.* ⓖⓑ gassed; =**licht=papier** *n* ⓑ *phot.* gas-light paper; =**maske** ⚔ *f* gas-mask; mit Filterkasten: box-respirator; =**pedal** *n*, *mot.* accelerator.

Gassen=schank (ˌ⌣⌣) *m* ⓑ off-licence.

Gäste=buch (ˌ⌣ˌ) *n* ⓑ visitors' book, guest book.

Gas=vergiftung (ˌ⌣...) *f* ⓑ gas poisoning; =**versorgung** *f* gas supply; =**zelle** *f* e-s lenkbaren Luftschiffes: gas-bag, ballonet.

Gaumen=platte (ⁿ⌣...) *f* ⓑ Zahnheilkunde: plate.

***geben** zu I 9: etwas (nichts) ♀ auf (*acc.*) to make (no) account of; viel ♀ auf (*acc.*) to make much of. — zu I: *tel.* to transmit, send.

***ge=brauchen** zu 1: er ist zu allem zu ♀ he can turn his hand to anything.

Ge=brauchs=artikel (⌣ⁿch...) *m* ⓑ, =**gegenstand** *m* commodity, requisite; ♀**fertig** *a.* ⓖⓑ ready for (or to) use; =**graphik** *f* ⓑ advertising art; =**muster=schutz** *m* jur. legal protection for registered designs.

***ge=braucht** (für alt gekauft) v. Kleidern, Möbeln, Büchern usw.: second-hand.

Ge=bühren=ordnung (⌣ⁿ⌣...) *f* ⓑ tariff of fees or charges; ♀**pflichtig** *a.* ⓖⓑ subject (or liable) to a fee or duty.

Ge=burten=beschränkung (⌣ⁿ⌣...) *f* ⓑ birth-control; =**überschuß** *m* excess of births; =**ziffer** *f* birth-rate.

Ge=dächtnis=hilfe (⌣⌣...) *f* ⓑ aid to memory; =**rennen** *n* Rennsport: memorial stakes *pl.*

Ge=fangenen=fürsorge (⌣⌣⌣...) *f* ⓑ prison welfare-work.

Ge=fechts=einheit ⚔ (⌣⌣...) *f* ⓑ fight-ing unit.

Ge=frier=fleisch (⌣ⁿ...) *n* ⓑ frozen meat; =**kammer** *f* freezer, refrigerator.

***Gegen=seitigkeit:** Lebensversicherungsgesellschaft auf ~ Mutual Life Insurance Society.

***gegen=über** zu 11: sich einer Aufgabe usw. ♀ sehen to be up against a task, &c.

Ge=halts=empfänger (⌣⌣...) *m* ⓑ salary-earner, salaried employee.

***Gehäuse** zu 1: body.

Geh=bahn (ˌⁿ) *f* ⓑ = Bürgersteig.

Ge=heim=konto ⓦ (⌣ⁿ...) *n* ⓑ private (or secret) account.

***gehen** zu I 10: F **mit** e-m Mädchen ♀ to walk out with; das Fenster geht **nach** Norden the window faces (or looks) north.

Geher (ˌ⌣) *m* ⓒ Sport: walker.

***ge=hoben:** Mensch *m* in ~er Stellung superior man.

***ge=horchen** zu I: *mach.* to respond.

***Geißler II** *npr.*: *elect.* ~sche Röhre vacuum tube.

Geistes=arbeiter (ⁿ⌣...) *m* ⓑ brain-worker; =**blitz** *m* stroke of genius, brain-wave; =**verfassung** *f* state of mind.

***geistig** zu 2: ♀e Arbeit brain-work.

***ge=laden 2.** (eingeladen) invited; Ausstellungs-Besichtigung durch (od. für) ♀e Gäste private view.

Ge=lände=lauf (⌣⌣...) *m* ⓑ Sport: cross-country run; =**ritt** *m* Rennsport: cross-country (or point-to-point) race.

Geld=einwurf (ˌ⌣...) *m* ⓑ coin slot; =**entwertung** *f* depreciation of money; ***=geschäft:** ~e machen *contp.* to financier; =**knappheit** *f* shortness of money.

***Ge=leise** zu 3: aus dem ~ off the rails.

Ge=leit=wort (⌣ⁿˌ⌣) *n* ⓑ preface, foreword.

***ge=mein** zu I 2: ♀er Wert ordinary (or normal) value.

Ge=meinde=bestimmungs=recht (⌣ⁿ⌣...) *n* ⓑ jur. local option; =**steuer** *f* rate; *Am.* local tax; =**verband** *m*, *pol.* association of communes.

***ge=mein=nützig:** ♀e Einrichtung, ♀es Unternehmen public utility.

***Gendarm 2.** *mount.* (Gratturm) gendarme.

General=streik (⌣ⁿˌ) *m* ⓑ general strike.

Genetik ⅁ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⓖⓚ (Entstehungslehre) genetics *pl.*

Geo=politik ⅁ (-⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ⓖⓚ (Lehre von der Bestimmung der Politik durch die geographischen Verhältnisse) geopolitics *pl.* u. *sg.*

Ge=päck=aufbewahrungs=stelle 🚉 (⌣ˌ⌣...) *f* ⓑ left-luggage office; =**halter** *m* am Wagen: (trunk) rack; am Fahrrad: carrier; =**netz** *n* luggage-rack; =**stück** *n* parcel.

***ge=rade¹** zu II: **8.** Rennsport: die ~ (Schlußstrecke der Rennbahn) the straight.

Ge=rade=halter (⌣ⁿ⌣...) *m* ⓑ *med.* back-board.

***Ge=rät¹** Fernspr., Radio: set.

Ge=röll=halde (⌣ˌ⌣...) *f* ⓑ *geol.* débris (or scree) slope, scree(s *pl.*).

Ge=samt=preis ⓦ (⌣ˌ⌣...) *m* ⓤa lump sum price; =**versicherung** *f* all-in insurance.

Ge=schäfts=aufsicht ⓦ (⌣ˌ⌣...) *f* ⓑ jur. legal (or official) supervision (or control), temporary receivership; =**bereich** *m* sphere of action, scope; =**karte** ⓦ *f* business-card, trade-card; =**wagen** *m* delivery van.

Ge=schicklichkeits=spiel (⌣ˌ⌣-ˌ) *n* ⓑ game of skill.

Ge=schwader=führer ⚓ u. ✈ (⌣ⁿ⌣...) *m* ⓑ squadron-leader.

Ge=sellen=stück (⌣ⁿ⌣) *n* ⓑ journeyman's piece of work.

Ge=sellschafts=raum (⌣ⁿ⌣ˌ) *m* ⓑ reception room.

***Ge=setzes=kraft:** e-r Sache ~ geben to enact a th., to pass a th. into law.

***Ge=sicht** zu 2: F *fig.* j-m ins ~ springen vor Wut to fly out at a p.

***Ge=spräch 3.** Fernspr. call.

***Ge=stalt¹** zu 2: ~ annehmen (sich verwirklichen) to take shape; e-m Gedanken ~ geben to get an idea into shape.

Ge=stehungs=kosten ⓦ (⌣ⁿ⌣...) *pl.* ⓑ cost-price, prime cost.

Ge=sund=beter(in *f*) *m* (⌣ˌ⌣...) ⓑ faith-curer; =**beterei** *f* faith-healing, faith-curing.

***Ge=sundheit** zu 1: öffentliche ~ public hygiene.

Ge=tränke=steuer (⌣ˌ⌣...) *f* ⓑ beverage-tax.

Ge=treide=produkte ⓦ (⌣ⁿ⌣...) *n/pl.* ⓑ cereal products *pl.*

Ge=wehr=futteral (⌣ⁿ...) *n* ⓑ *hunt.* gun-case; =**granate** ⚔ *f* rifle-grenade.

Ge=werbe=aufsicht (⌣ˌ⌣...) *f* ⓑ trade (or industrial) inspection; =**inspektor** *m* trade (or factory) inspector; =**kunde**

f technology; **=recht** *n* trade (or industrial) law; **=stand** *m* class of tradespeople and handicraftsmen; **=unterricht** *m* technical education; **=zählung** *f* census of industry.

Ge-werkschafts=bund (⌣ˌ⌣⌣...) *m* ⓖ federation of trade(s)-unions; **=wesen** *n* trade-unionism.

***Ge-wicht:** *mech.* totes ~ dead load.

Ge-winnler (⌣ˌ⌣) *m* ⓓ profiteer.

Ge-winn=realisierung (⌣ˌ...) *f* ⓖ, **=sicherung** *f* profit-taking; **=steuer** *f* profits tax.

Gift=gas ✕ (ˌ...) *n* ⓖ poison-gas; **=schein** *m*, *pharm.* permit to purchase poison.

Giro=konto 🏦 (gˈ...) *n* ⓖ current- (or clearance-)account; **=zentrale** 🏦 *f* clearing-house.

***Gitter** zu 2: Radio: grid; **~=batterie** *f* Radio: grid battery, C battery; **~=bett** *n* für Kinder: cot; **~=spannung** *f* Radio: grid tension or voltage; **~=widerstand** *m* Radio: grid leak resistance.

Glanz=lichter (ˌ...) *n/pl.* ⓖ *paint.* high lights *pl.* [-glass insurance.]

Glas=versicherung (ˌ...) *f* ⓖ plate-

glatt=stellen 🏦 (ˌ...) *v/a.* ⓑⓑ** to settle; Börse: to even up, to square obligations.

***glauben²** zu II 4: ich glaube wohl (zögernde Zustimmung) I suppose so.

Gläubiger=schutz=verband (ˌˌ⌣⌣...) *m* ⓖ jur. creditors' defence association.

gleich=gültig: es ist mir ♀ I don't care (for it); **♀macherisch** *a.* ⓜ egalitarian; **♀richten** ⚙ *v/a.* ⓑⓑ** *elect.* to rectify; **♀ziehen** *v/n.* (h.) ⑯b.** Sport: to draw level.

Gleit=boot (ˌˌ...) *n* ⓖ gliding boat, hydroplane; **=flieger** ✈ *m* gliding machine, glider; **=flug** ✈ *m* gliding flight, glide, volplane; e-n ~ machen, im ~ niedergehen to volplane; **=laut** *m* Sprachwissenschaft: glide; **=schutz** ⚙ *m*, *mot.*, Radsport: non-skid; **=schutz=reifen** ⚙ *m*, *mot.*, Radsport: non-skid tyre.

Gletscher=(ab)bruch (ˌ⌣...) *m* ⓖ *geol.* icefall; **=mühle** *f*, *geol.* (Strudelloch) pot-hole; **=seil** *n*, *mount.* Alpine rope; **=topf** *m*, *geol.* = =mühle.

Glücks=beutel (ˌ...) *m* ⓖ lucky-bag; **=bringer(in** *f*) *m* mascot; **=pfennig** *m* lucky penny; **=puppe** *f* bsd. *mot.* mascot.

***Glück=wunsch** zu Neujahr usw.: compliments *pl.* (of the season); **=wunsch=karte** *f* congratulatory card.

Glüh=birne ⚙ (ˌ...) *f* ⓖ *elect.* electric bulb; **=faden** *m*, *elect.* filament; **kathoden=röhre** *f*, *elect.*, Radio: thermionic valve.

Glyzine ❦ (ˌtßˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ wistaria

***gnädig** zu 1: Gott sei ihm ♀! God be merciful (un)to him!, the Lord have mercy upon him!

Gold=anleihe (ˌ...) *f* ⓖ gold loan; **=bestand** *m* gold reserve; **=feder** *f* gold nibo; **=fisch=glas** *n* fish-bowl; **=prägung** *f* gold stamping.

Golf² (⌣) [schott.] *n* (Art Ballspiel) golf.

Golf=ball (ˌ...) *m* ⓖ golf-ball, *sl.* gutty; **=platz** *m* links *pl.*; **=schläger** *m* (Gerät) golf-club; **=spiel** *n* golf; **=spieler(in** *f*) *m* golfer.

Graben=bruch (ˌ⌣...) *m* ⓖ *geol.* rift-valley (*a.* **=bruch=tal** *n*); **=krieg** ✕ *m* trench warfare; **=mörser** ✕ *m* trench mortar; **=stellung** ✕ *f* entrenchment.

Grabes=stimme (ˌ⌣...) *f* ⓖ sepulchral voice.

Grammophon=nadel (⌣ˌ...) *f* ⓖ gramophone needle; **=stift** *m* style.

Granat=trichter ✕ (⌣ˌ...) *m* ⓖ shell-crater.

***Grätsche** = Grätschsprung.

Grat=schneide (ˌ...) *f* ⓖ *mount.* crest of an *arête*.

Grätsch=sprung (ˌ⌣) *m* ⓖ Turnerei: straddling vault.

Grat=turm (ˌ⌣) *m* ⓖ *mount.* gendarme.

***greif=bar:** 🏦 available, ready, on

***Greifer** zu 2: *mach.* grip. [hand.]

***Grenze:** Volkswirtschaft: margin.

Grenz=krieg ✕ (⌣ˈ) *m* ⓖ border-war.

***Griff²** 9. *mount.* hold.

griffig (⌣⌣) *a.* ⓜ *typ.* das Papier ist ♀ the paper bulks well.

***grob** zu 11: ♀ werden gegen j-n od. zu j-m to fly out at a p.

Grob=futter (ˌ...) *n* ⓖ, **=kost** *f* roughage; **=waren** 🏦 *f/pl.* coarse goods *pl.*

Groß=aufnahme (ˌ...) *f* ⓖ *phot.*, bsd. Filmwesen: close-up; **=flug=zeug** ✈ *n* giant aeroplane; **=folio** 🏦 *n* (Papiergröße) large foolscap; **=funk=stelle** *f* Radio: long-distance (or high-power) radio (or wireless) station; **=kampf=tag** ✕ *m* big battle; **=kapital** 🏦 *n* High Finance, big capital interests *pl.*; **=schiffahrt** ⚓ *f* large-scale shipping; **=unternehmer** *m* big industrialist or manufacturer; ***♀zügig** v. Charakter: liberal; **=zügigkeit** *f* ⓖ liberality.

Gruben=holz ⚒ (ˌˌ⌣⌣) *n* ⓖ pit-props *pl.*

***Grund=buch=amt** land-registry.

Grund=moräne (ˌ...) *f* ⓖ *geol.* ground moraine; **=platte** ⚙ *f* base-plate; **=stock** *m* stock; **=vermögens=steuer** *f* landed-property tax.

Gschaftlhuber südd. (ˌˈ⌣) *m* ㉒ busy-body, F Nosy Parker.

Gummi=druck (ˌ♀...) *m* ⓖ *typ.* (rubber) offset(printing); **=handschuh** *m* rubber glove; **=lösung** ⚙ *f* rubber solution; **=lutscher** *m* für Säuglinge rubber teat; **=mantel** *m* mackintosh, waterproof; **=schrubber** *m* (Holzgerät mit Gummikante zum Straßenreinigen) squeegee; **=sohle** *f* rubber sole; **=stempel** *m* rubber stamp.

Gut=achter (ˌ...) *m* ⓖ surveyor.

Güter=trennung (ˌˌ⌣...) *f* ⓖ jur. separate (ownership of) property.

gut=gläubig (ˌˌ...) *a.* ⓜ acting (or done) in good faith; **=sager** *m* ⓖ jur. surety; **=schein** 🏦 *m* voucher; **=schrift** *f* Bankwesen: credit(ing).

Guts=hof (ˌ♀ˈ) *m* farm-yard.

***gut=tun:** das tut gut! that's a comfort!

H

Haar=ersatz (ˌ...) *m* ⓖ transformation; ***=färbe=mittel** *n* bsd. *Am.* hair-colo(u)r; **=nadel=kurve** *f* Verkehrswesen: hair-pin bend; **=trockner** *m* (Gerät) hair-dryer; **=wuchs=mittel** *n* hair restorer.

Hack=bau (ˌˈ) *m* ⓖ *agr.* tillage by means of the hoe.

Hafen=anlagen ⚓ (⌣ˌ...) *f/pl.* ⓖ docks *pl.*; **=behörde** *f* port-authority.

***haften** zu 12: ♀ für e-n Schaden to be liable (or answerable) for.

Haft=pflicht=versicherung (ˌˌ...) *f* ⓖ liability insurance.

***Haftung:** = Haftpflicht.

Hahn=flinte (ˌˌ...) *f* ⓖ ⚙ u. *hunt.* hammer-gun; **♀los** *a.* ⓜ ⚙ u. *hunt.* v. Gewehren: hammerless.

***Haken¹** 5. Boxen: hook.

Haken=kreuz (ˌˌ⌣ˈ) *n* hooked cross, swastika, fylfot.

Halb=(fertig=)fabrikat 🏦 (ˌ...) *n* ⓖ semi-manufactured product; **=geviert** ⚙ *n.* *typ.* en quad; **=schwer=gewicht** *n* Boxen, light-heavy-weight; **♀starr** *a.* ⓜ v: Luftschiff: semi-rigid; **=ton=ätzung** *f* ⓖ Chemigraphie: half-tone (engraving); **=zeit** *f* Sport: half-time. [supply.]

Halden=vorrat ⚒ (ˌ⌣...) *m* ⓖ pit-head

***Halle** 5. Tennis: covered court.

***Hals** 6. *hunt.* (Stimme des Hundes) tongue; ~ geben to give tongue.

Halte=riemen (ˌ⌣...) *m* für die Stehenden im Omnibus usw.: (hanger-)strap.

Hammel=füße (ˌ⌣...) *m/pl.* ⓖ Kochk. sheep's trotters *pl.*; **=rücken** *m* Kochk. saddle of mutton.

***hämmern** zu II: v. Motor: to knock. — zu III: v. Motor: knocking.

Hammer=werfen (ˌ⌣...) *n* ⓖ Sport: throwing the hammer. [hoarder.]

Hamsterer (⌣⌣⌣) *m* ㉒ (vgl. hamstern)

hamstern (⌣ˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒a. (große Vorräte bsd. v. Lebensmitteln anlegen) to hoard.

***Hand** zu 1: die öffentliche ~ (business activity of) the State (or public) authority. — zu 4: **aus** erster (zweiter) ~ at first (second) hand.

***Hand=arbeit** (*ant.* Maschinenarbeit) handwork; **=ball** *m* Sport: handball, net-ball; **=bremse** ⚙ *f* hand-brake.

Handels=bericht 🏦 (ˌ⌣...) *m* ⓖ commercial report; **=erlaubnis** 🏦 *f* permission to trade; **♀gerichtlich** *adv.* ♀ eingetragen officially registered; **=hochschule** *f* University of Commerce; **=kolonie** *f* trading colony; **=krieg** *m* trade-war; **=marke** *f* trade-mark; **=nachrichten** *f/pl.* commercial news *pl.*; als Zeitungsrubrik auch City news *pl.*; **=politiker** *m* one interested in commercial policy; **♀rechtlich** *a.* ⓜ of (or pertaining to) commercial law; *adv.* according to c. l.; **=richter** *m* ⓖ jur. commercial judge; **♀üblich** *a.* ⓜ usual in (the) trade; **=vertreter** *m* ⓖ mercantile agent; **=wechsel** 🏦 *m* commercial bill; **=wert** 🏦 *m* trade-value, commercial (or selling) v.; **♀wissenschaftlich** *a.* ⓜ of (or pertaining to) the science of commerce.

Hand=feger *m* ⓖ dusting brush; **=gelenk=halter** (ˌ...) *m*, **=gelenk=schützer** *m* Sport, bsd. Tennis: wristlet; **♀geschöpft** ⚙ *a.* ⓜ v. Papier: hand-made.

Händler=preis 🏦 (ˌ⌣ˈ) *m* ⓖ trade-price.

Handlungs=spesen 🏦 (ˌ⌣...) *f/pl.*, **=unkosten** 🏦 *pl.* overhead charges.

Hand=täschchen (ˌ...) *n* ⓖ für Damen: pochette; mit Spiegel, Puderdose usw.: vanity-bag; **=tasche** *f* hand-bag; **=taschen=räuber** *m* bag-snatcher; ***=tuch:** Boxen: das ~ werfen (sich für be-

fiegt erklären) to throw in the towel; = und Fuß-pflege *f* chiropody; -zettel *m* hand-bill, leaflet.

Hänge-licht (ˇ⌣ˇ) *n* ⓜ drop light.

Harſch-ſchnee (ˇ⊥) *m* ⓜ *mount.* crusted snow.

***Härte 5.** (Ungemach, Unbill) hardship.

Hart-geld (ˇ...) *n* ⓜ hard cash, coin, metallic currency; -holz ⚙ *n* hard-wood; ♀löten ⚙ *v/a.* ⓜ** to braze; -plätze *m/pl.* ⓜ Tennis: hard courts *pl.*

haſen-rein (⌣⊥) *a.* ⓜ *hunt.* v. Hund: steady from hare.

***Haube** zu 4: des Motors am Kraftwagen: bonnet, motor-hood.

hauch-dünn (⌣ˇ) *a.* ⓜ filmy.

***hauen** zu II 3: *mount.* Stufen ♀ to cut.

***Haupt** zu 1: an ~ und Gliedern reformieren to reform root and branch.

Haupt-aktionär ❀ (⌣...) *m* ⓜ chief (or principal) shareholder; -amt *n* Fernſpr. uſw.: head (or main) office; -anſchluß *m* Fernſpr.: main station; -geſchäft ❀ *n* chief (or principal) business; (*ant.* Filiale) head office; -geſchäfts-ſtunden *f/pl.* rush hours *pl.*, busy period; *-rolle: *thea.* in der ~ auftreten, die ~ ſpielen to star; Filmweſen: die ~ ſpielen in e-m Stück to feature; in der ~ N. N. featured by N.N., N.N. featured; -ſchalter *m*, *elect.* main switch; -ſicherheit *f* jur. primary security; -verkehr *m* rush of traffic; -verkehrs-ſtunden *f/pl.*, -verkehrs-zeit *f* crowded (or rush) hours *pl.*, busy period; -verwaltung *f* central administration; -welle ⚙ *f*, *mach.* transmission shaft.

Haus-angeſtellte(r) *f*, *m* (⌣...) ⓜ domestic servant; -ball *m* carpet dance; -brand *m* (Feuerung für den Privathaushalt) domestic fuel.

Häuſer-makler ❀ (⌣...) *m* ⓜ = Hausmakler; -ſchlächter *m* (Aufkäufer v. alten Häuſern zu Abbruchzwecken) house-knacker.

Haus-halts-ausſchuß (⌣...) *m* ⓜ *parl.* Committee of Way's and Means, C. of Supply; -halt(s)-plan *m*, *parl.* budget; -halts-(vor)anſchlag *m*, *parl.* the Estimates *pl.*; -haltungs-vorſtand *m* head of the household, householder; -makler ❀ *m* house-agent; -pflege *f* 1. *med.* home-nursing, h.-treatment. — 2. Armenpflege: outdoor relief; *-ſegen: c) (Brett uſw. mit Spruch) wall-text; -trunk *m* brewers' tax-free beer for their own domestic requirements; ♀wirtſchaftlich *a.* ⓜ domestic, household-...; -zins-ſteuer *f* ⓜ rents tax.

Haut-pflege (⌣...) *f* ⓜ care of the skin; -ſchere *f* (eine ~ a pair of) cuticle scissors *pl.*

Hebe-liſte (⌣...) *f* ⓜ Steuerweſen: tax-list.

Hebel-ſchalter (⌣...) *m* ㉒ *elect.* rocker switch.

Hebe-ſtelle (⌣...) *f* ㊽ (tax-)collecting office.

Heeres-bedarf ⚔ (⌣...) *m* ⓜ army-requirements *pl.*, a.-supplies *pl.*; ♀flüchtig ⚔ I *a.* ⓜ ♀ ſein to be a deserter; ♀ werden to desert. — II ~e(r) *m* ⓜ deserter.

Heft-klammer (ˇ...) *f* ⓜ paper-fastener; -zwinge *f* clip.

***heilen** zu II: Kinderſprache: heile, heile, Kätzchen! diddums!

Heimat-hafen ⚓ (⌣⌣...) *m* ⓜ home-port, port of registry; -krieger ⚔ *m*, *iro.* (Reklamierter, Drückeberger) stay-at-home warrior; -ſchuß ⚔ *m*, *sl.* Blighty (one or touch), cushy one; -wehr ⚔ *f* Österreich: Home Defence Force.

Heim-kehrer (⌣...) *m* ⓜ repatriated soldier or emigrant; -wehr *f* = Heimatwehr.

Heirats-markt (⌣ˇ) *m* ⓜ marriage-market.

***heißen¹** zu II 5: was ſoll es ♀, daß Sie hierher kommen? what do you mean by coming here?

heiß-laufen ⚙ (⌣...) *v/n.* (ſn) ⓜc.** *mach.* to overheat o.s.

Heiz-batterie (⌣...) *f* ⓜ Radio: heating (or A) battery; -faden *m*, *elect.* filament; -kiſſen *n*, *elect.* heating cushion or pad; *-körper der Zentralheizung uſw. radiator; -öl *n*, *mach.* oil-fuel; -ſchlange ⚙ *f* radiator, heating coil; -ſonne *f*, *elect.* heating bowl, bowl fire, pedestal heater; -ſtrom *m* Radio: filament current; -wert *m*, *phys.* heat (or ♃ thermal or calorific) value; -widerſtand *m*, *elect.* filament resistance.

Helio-therapie ☉ (⊥⌣⌣⌣⊔) [grch.] *f* ㊽ *med.* (Sonnenlichtheilverfahren) heliotherapy.

Helium ☉ (⊥⌣⌣) [lt.; *grch.] *n* ㊾ *chm.* (Gasart) helium.

***Hell-dunkel** *paint.* clear-obscure, *chiaroscuro.*

Hemd-bluſe (ˇ...) *f* ⓜ shirt-blouse; -bruſt *f* shirt-front; -hoſe *f* (eine ~ a pair of) combinations, für Damen mſt cami-knickers, cami-bockers *pl.*

***Hemmung** zu 1: Pſychologie: inhibition, restriction.

***her-an-kommen:** v. Angreifer, Unwetter uſw.: to come on. — (näher kommen) to approach (an j-n a p.); unmittelbar ♀ an j-n to come up to a p. — (erreichen) ♀ an et. to get to (or at) a th. — *fig.* ♀ an e-e Zahl, Summe uſw. to approach (to), to approximate (to); ♀nehmen *v/a.* ㉙a.** Schule: to put a pupil on; *♀treten: *fig.* mit e-m Angebot uſw. ♀ an j-n to approach a p.

her-aus-klingeln (⌣⊔...) *v/a.* ㉒a.** Arzt uſw.: to ring up.

Her-ein-fall (Mißerfolg) failure, F frost; *♀fallen (Mißerfolg haben) to fail.

Herren-doppel(-ſpiel) (ˇ⌣...) *n* ⓜ Tennis: men's doubles *pl.*; -einzel(-ſpiel) *n* Tennis: men's singles *pl.*; -fahrer *m* Rennſport: gentleman (or amateur) driver; -ſchnitt *m* (Damenfriſur) Eton crop; -ſocken *f/pl.* ❀ half hose; -zimmer *n* e-r Wohnung: study; e-r großen Wohnung: smoking-room.

Hertz (ˇ) *npr.*, *id.* (Heinrich ~, deutſcher Phyſiker, 1857-1894); *elect.* ~ſche Wellen Hertzian waves *pl.*

Her-vor-ruf (⌣⊔⊥) *m* ⓜ *thea.* recall.

hetzeriſch (ˇ⌣⌣) *a.* ⓜ inflammatory.

Hetz-rede (ˇ...) *f* ⓜ inflammatory speech; -redner(in *f*) *m* agitator; -ſchrift *f* inflammatory writing.

***heulen** zu I: v. der Heulſirene uſw.: to hoot.

***Heuler** (Heulſirene) hooter.

***hieſig:** ♀es Bier home-brewed beer.

Hilfs-kraft (ˇ...) *f* ⓜ subsidiary worker, assistant; -kreuzer ⚓ *m* boarding-ship, b.-steamer; -motor ⚙ *m* auxiliary motor; -organ *n* subsidiary; -ſchule *f* school for backward children.

***Himmel** zu 1: *fig.* vom ~ (herab)fallen to come out of the blue.

***himmeln 3.** *hunt.* (ſenkrecht in die Luft ſteigen) v. tödlich getroffenem Federwild: to tower.

Himmels-ſchrift ✈ (ˇ⌣ˇ) *f* ⓜ (Art Reklame) sky-writing.

hin-auf-ſetzen ❀ (⌣⊔ˇ⌣) *v/a.* ㊿** Preiſe: to raise.

***Hindernis** Rennſport: fence.

hin-hauen F (ˇ...) *v/a.* ⓜc. u. ㊽** (ſchmeißen) to bung, whang; *-richten: durch Elektrizität ♀ to electrocute.

Hinter-aſien ♀ (ˇ⌣...) *npr/n.* ㉓α. Farther Asia, the Far East; *-grund *thea.* (gemalte Dekoration) flat; ♀laſtig ✈ *a.* ⓜ tail-heavy; *♀legen: hinterlegte Gelder *pl.* cautionary deposits; -pommern ♀ *npr/n.* ㉓α. Farther Pomerania.

Hitze-welle (ˇ⌣...) *f* ⓜ heat-wave.

***hoch** zu 16: 𝅘𝅥 zu ♀ ſingen to sing sharp. — zu V: 19. Wetterkunde: high.

Hoch-antenne (⌣...) *f* ⓜ Radio: high aerial; *-bau: *arch.* overground building; -bau-amt *n* Building Surveyor's Office; -betrieb *m* im Geſchäft uſw.: intense activity, F hustle; ~ haben F to hustle; -burg *f*, *fig.* stronghold; *-druck *fig.* mit ~ arbeiten F to hustle; -druck-gebiet *n* Wetterkunde: high-pressure area; ♀empfindlich *a.* ⓜ *phys.* highly sensitive; -finanz *f* ⓜ High Finance; -format ⚙ *n* upright size; ♀frequent *a.* ⓜ *elect.* high frequent; -frequenz *f* ⓜ *elect.* high frequency; -geſchwindigkeits... v. Patronen uſw.: high-velocity; -haus *n*, *arch.* skyscraper; -konjunktur ❀ *f* business prosperity, boom, peak season; ♀machen *v/a.* ㊽** *hunt.* (aufjagen) to put up; ♀pumpen ⚙ *v/a.* ㊽** to pump up; -ſpannungs-pfeil *m* ⓜ *elect.* danger arrow; -ſtand *m* high standing; fine condition; high rate of prices, &c.

Höchſt-belaſtung ⚙ (⌣...) *f* ⓜ *mech.* maximum load; -form *f* Sport: top form; *-geſchwindigkeit: *mot.* zuläſſige ~ speed-limit; *-leiſtung e-r Fabrik: maximum output; Sport: record; -lohn *m* maximum wage(s *pl.*); -preis ❀ *m* maximum price; -ſatz *m* maximum rate.

Hoch-tour (⌣...) *f* ⓜ *mount.* high-level climb; ♀verzinslich *a.* ⓜ bearing high rates of interest; -waſſer-kataſtrophe *f* ⓜ flood-disaster; ♀wertig *a.* ⓜ of high value, valuable, high-class.

***Hocke** zu 2: = Hockſprung.

Hocker-ſteuer (ˇ⌣...) *f* ⓜ fine for staying in inns beyond the legal hour.

Hock-ſprung (ˇˇ) *m* ⓜ Turnerei: squatting vault.

***Höhe** zu 2: F das iſt (doch wirklich) die ~! that's the (absolute) limit!

Höhen-rekord ✈ (⌣⌣...) *m* ⓜ altitude record; -ſonne *f* (künſtliche artificial)

Alpine (or mountain) sun, *med.* ultra-violet rays *pl.*; **=steuer** ✕ *n* elevator, horizontal rudder.

Hohl=hering ❦ (ᵘ...) *m* ⑫ (*ant.* Voll=hering) spent herring.

***höhnisch:** ☺ lächeln to sneer (über *acc.*)

Hol=schuld (ᵘᵛ) *f* ⑫ jur. debt payable in the domicile of the debtor (*ant.* Bringeschuld).

Holz=masse ⚙ (ᵛ...) *f* ⑫, **=schliff** ⚙ *m* wood pulp.

homosexuell ⚠ (ᵛᵛᵛᵛᵛ) [grch.=lt.] *a.* ⑯ homosexual; ☺ Veranlagte(r) invert.

Homosexualität ⚠ (ᵛᵛᵛᵛ–ᵛᵘ) *f* ㊻ homosexuality.

***Hops** zu II: F hops gehen to go West.

Horch=posten ⚔ (ᵛ...) *m* ⑫ listening-post.

***hören** zu I 3: Radio: to listen (in). — zu III 9: Radio: listening(-in).

***Hörer** zu 1: Radio: listener(-in).

Hör(er)muschel (ᵘ(ᵛ)...) *f* ⑫ Fernspr. ear-piece.

Hormon ⚠ (ᵛᵗ) [grch. = anspornend] *n* ⑪d. *physiol.* (eine der inneren Körperaussonderungen, die die Organe anregen) hormone.

***Hörnchen** (hornförmiges Gebäck) crescent.

Hosen=strecker (ᵘᵛ...) *m* ⑫ (Gerät) trouser-stretcher.

Hotel=gewerbe (–ᵛ...) *n* ⑫ hotel in=dustry.

***Huhn** zu 1: er ist ein blindes ~ he is as blind as a bat.

Hühner=nest (ᵘᵛᵛ) *n* ⑫ hen's nest; ~er ausnehmen to rob the hen-roosts.

***Hülle** zu 1: e-s Ballons od. Luftschiffs: envelope.

***Hülsen=frucht:** Hülsenfrüchte *pl. coll.* pulse.

***Hummel**[1] zu 2: F leichte ~ (leichtfertiges Mädchen) bird.

Humpel=rock (ᵛᵛᵛ) *m* ⑫ (um die Knöchel enger als oben) hobble-skirt.

Hunde=abteil 🚃 (ᵛᵛ...) *n* ⑫ dog-box; **☺elend** F *a.* ⑯: sich ☺ fühlen (aussehen) to feel (look) like nothing on earth; **=rennen** *n* ⑫ greyhound race.

hundert=prozentig (ᵛᵛ...) *a.* ⑯ ☺er Sprechfilm all-talking film; **=satz** ❦ *m* ⑫ percentage.

Hunger=blockade (ᵛᵛ...) *f* ⑫ starvation blockade; **=krieg** *m* war of starvation; **=streik** *m* (hartnäckige Verweigerung der Nahrungsaufnahme seitens e-s Gefangenen) hunger-strike.

hupen (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㊽ *mot.* to honk, a. to hoot.

Hurra=patriot(in *f*) *m* (ᵘᵘ..., ᵛ–...) ⑫ patrioteer; **=patriotentum** *n* patrioteering.

Hut=stumpen ☺ (ᵘ...) *m* ⑫ hat stump or body.

***Hütte 4.** *mount.* (Schutzhütte) refuge.

Hütten=industrie ⚒ (ᵛᵛ...) *f* ⑫ smelting- (or foundry-) business; **=wirt** *m*, *mount.* hut-keeper.

Hydrophon ⚠ (ᵛᵛᵗ) [grch.] *n* ⑪d. (Unterwasserapparat zur Meldung sich nähernder Schiffe durch Auffangen der von ihnen ausgehenden Geräusche) hydrophone.

Hydroplan ⚠ (ᵛᵛᵗ) [grch.=lt.] *m* ⑪c. [a) Gleitboot; b) Höhen= und Tiefensteuer des Unterseebootes] hydroplane.

***Hypothek:** e-e ~ aufnehmen to raise (or effect) a mortgage.

Hypotheken=forderung (ᵛᵛᵘᵛ...) *f* ⑫ jur. hypothecary claim.

hypothekieren (ᵛᵛ–ᵘᵛ) *v/a.* ㊸ jur. to hypothecate, mortgage.

I

i. e. R. *abbr.* = im einstweiligen Ruhestand, *en disponibilité.* (s. bs).

J. G. *abbr.* = Interessengemeinschaft.

Ikonometer ⚠ (–ᵘᵛ–ᵛ) [grch.] *n* ㉒ *phot.* (Rahmensucher) iconometer.

Immobilien=gesellschaft ❦ (ᵛᵛᵘ(ᵛ)ᵛ...) *f* ⑫ real estate company.

immobilisieren (ᵛᵛᵛ–ᵘᵛ) *v/a.* ㊸ to immobilize.

***Immunität** *parl.* e-s Abgeordneten: privilege of parliament, immunity from arrest.

***imprägnieren** Webstoffe: (wasserdicht machen) to (water)proof.

***Index=zahl** (ᵛᵛ...) *f* ⑫, **=ziffer** *f* (amtlich errechnete Preislage) index number.

individualistisch (ᵛ–ᵗᵛᵛᵛᵛ) *a.* ⑯ individualistic(ally *adv.*).

Induktanz ⚠ (ᵛᵛᵗ) *f* ㊻ *elect.* inductance.

industrialisieren (ᵛᵛ–ᵛᵘᵛ) I *v/a.* ㊸ to industrialize. — II ~ *n* ㉓ u. **Industrialisierung** *f* ㊻ industrialization.

Industrialismus (ᵛᵛᵛ–ᵛᵛ) *m* ㉗ (Vorherrschen des Gewerbfleißes) industrialism.

Industrie=arbeiter (ᵛᵛᵘ...) *m* ⑫ industrial worker; **=baron** *m* = =führer; **=bezirk** *m* industrial (or manufacturing) district; **=führer** *m* captain of industry; **=könig** *m* = =führer; **=land** *n*, **=staat** *m* industrial (or manufacturing) country.

Inflation (ᵛ–tß(ᵛ)ᵗ) [lt.] *f* ㊻ (Aufblähung der Zahlungsmittel) inflation; **~s=zeit** *f* ⑫ inflationary period.

Initiativ=antrag (ᵛᵛtß(ᵛ)–ᵘf...) *m* ⑫ *parl.* private bill.

Inkasso=büro (ᵛᵛᵛ...) *n* ⑫ debt-collecting office; **=wechsel** *m* bill to be cashed.

In=kurs=setzung (ᵛ–ᵛ–ᵛᵛ) *f* ㊻ (putting into) circulation.

Innen=lenkung ⚙ (ᵛᵛ...) *f* ⑫, **=steuerung** *f*, *mot.* inside control or drive.

Innungs=wesen (ᵛᵛ...) *n* ⑫ guild-system; **=zwang** *m* compulsion to form a guild.

Insekten=vertilgungs=mittel (ᵛᵛᵛ...) *n* ⑫ insecticide.

Inseraten=annahme (ᵛᵛᵘᵛ...) *f* ⑫ advertisement office; **=büro** *n* advertising agency; **=wesen** *n* advertising.

***Inspizient** *thea.* stage manager.

Installateur ⚙ (ᵛᵛᵛtß'r) *m* ⑪d. plumber; für Gasanlagen: gas-fitter.

Installation ⚙ (ᵛᵛᵛtß(ᵛ)ᵗ) *f* ㊻ installation.

Instrumenten=brett ⚙ (ᵛ–ᵛᵛᵛ) *n* ⑫ *mot.* u. ✕ instrument-board, dashboard.

intensivieren ⚠ (ᵛᵛᵛᵚᵗᵛ) I *v/a.* ㊸ (verstärken) to intensify. — II ~ *n* ㉓ u. **Intensivierung** *f* ㊻ intensification.

Interessen=gemeinschaft (ᵛᵛᵛᵛ...) *f* ⑫ 1. community of interests. — 2. ❦ (Vereinbarung) pooling agreement. — 3. ❦ (Kartell) pool, trust.

***Interessent** ❦ prospective customer.

Interferenz ⚠ (ᵛᵛᵛᵛtß) [lt.] *f* ㊻ *phys.* (gegenseitige Beeinflussung zs.-treffender Wellen) interference.

interkonfessionell ⚠ (ᵛᵛᵛ(ᵛ)ᵛᵛ) *a.* ⑯ interdenominational.

***Internationale** *pol.* die ~ (Trutzlied der Sozialisten) the internationale.

internationalisieren (ᵛᵛ–tß(ᵛ)ᵛᵛᵛᵘᵛ) I *v/a.* ㊸ to internationalize. — II ~ *n* ㉓ u. **Internationalisierung** *f* ㊻ internationalization.

Internationalismus (ᵛᵛ–tß(ᵛ)ᵛᵛᵛ) *m* ㉗ internationalism.

Internationalität (ᵛᵛ–tß(ᵛ)ᵛᵛᵘᵛ) *f* ㊻ internationality.

***internieren** zu I: to intern. — zu II: internee.

Internierung (ᵛᵛᵛ) *f* ㊻ internment.

Internierungs=lager ⚔ (ᵛᵛᵘᵛ...) *n* ⑫ detention-camp.

Inventar zu 1: c) lebendes ~ live stock; totes ~ dead stock.

Inventur=ausverkauf ❦ (ᵛᵚᵛᵘ...) *m* ⑫ stock-taking sale.

***Investierung 2.** ❦ v. Kapital: investment.

ionisieren ⚠ (ᵛ–ᵛᵘᵛ) *elect.* I *v/a.* ㊸ (elektrisch leitfähig machen) to ionize. — II ~ *n* ㉓ u. **Ionisierung** *f* ㊻ ionization.

Ionium ⚠ (ᵛᵗ(ᵛ)ᵛ) [lt., *grch.] *n* ㉘ *chm.* ionium (radioaktives Element).

Irrigator ⚠ (ᵛ–ᵘᵛ) [lt.] *m* ㉛ *surg.* irrigator, douche.

Isolier=band (–ᵛᵘ...) *n* ⑫ *elect.* insulating tape; **=baracke** *f*, *med.* isolation hospital; **=flasche** *f* vacuum bottle or flask.

i. W. *abbr.* = in Worten in words.

J

***ja** zu II: wenn ja if so (*ant.* wenn nein).

Jacken=kleid (ᵚᵛᵗ) *n* ⑫ suit.

Jagd=gewehr (ᵛ"...) *n* ⑫ shooting-gun.

Jahres=abonnement (ᵘᵛ...) *n* ⑫ annual subscription.

***Jahr=gang** v. Wein: vintage; **=tausend=feier** *f* millenary.

Jammer=lappen F (ᵚᵛ...) *m* ⑫ *contp.* crock.

Japan=lack ⚙ (ᵘᵛ...) *m* ⑫ japan; mit ~ überzogen japanned; **=papier** *n* Japanese (or India) paper.

Jazz ⊤♪ (ᵚ) [?] *m* ⑯ (neue Musik= u. Tanzart) jazz; ~ spielen od. tanzen to jazz.

jazzen ⊤♪ (ᵚᵛ) *v/n.* (h.) ⑩ to jazz.

Jazz=kapelle ♪ (ᵚ...) *f* ⑫ jazz-band.

Jiu=Jitsu (dschiu=dschi'tsu) [japanisch] *n inv.* o. *pl.* (japanische Kunst des Ringens u. der Selbstverteidigung ohne Waffen) ju-jitsu, jiu-jitsu.

Joghurt (ʲgurt) [türk.] *n* ⑱e. o. *pl.* (Art Sauermilch) yog(ho)urt.

Jugend=amt (ᵘᵛ...) *n* ⑫ Youth Commission, Juvenile Board; **=bewegung** *f* youth-movement; **=gericht** *n* jur. juvenile court, a. children's court; **=herberge** *f* youth-hostel.

***jugendlich** zu a): ☺er Verbrecher youthful offender; jur. Amtsstil: juvenile delinquent. — II **~e(r)** *m* ⑰ juvenile.

Jugend=pflege (ᵘᵛ...) *f* ⑫ welfare work among the young; **=schutz** *m* protection of the young; **=werk** *n* e-s Dichters usw.: early work.

Jugo=slawe ♀ (-⌣⌣ˊ⌣) [serbisch = Südslawe] *m* ㊸, **=slawin** *f* ㊼ Yugo-Slav; **=slawien** *npr/n.* ㉓ α. Yugo-Slavia; **♀slawisch** *a.* ㊻ Yugo-Slav(ic).
Jujitsu = Jiu=Jitsu.
Jumper ⊤ (ʤǰ'mᵕ) [engl.] *m* ㉒ (Schlupfbluse) jumper.
***jung** zu 2: ♀e Aktien *pl.* new shares.
Jungfern=rennen (ᵕ⌣...) *n* ㊷ Rennsport: maiden race.
Jung=geſellin (ᵕ...) *f* ㊷ bachelor-girl; **=türken** *m/pl., pol. hist.* the Young Turks.
***Junker 2.** (adliger Grundbesitzer) squire; bsd. in Preußen: ⊤ *junker*.
***juriſtiſch:** jur. ♀e Person body corporate, (legal) corporation.

K

Kabel=depeſche (ᵘ⌣...) *f* ㊷ *tel.* cablegram.
Kabinetts=beſchluß (⌣⌣ᵈ...) *m* ㊷ *pol.* Cabinet decision.
***Kabriolett** *mot.* cabriolet.
***Kaffee** zu a): ~ verkehrt milk with a dash.
Kahl=ſchlag (ᵘ⌣ˊ) *m* ㊷ *for.* **1.** complete deforestation. — **2.** (Lichtung) clearing.
Kai=arbeiter ⚓ (ᵘ...) *m* ㊷ docker, longshoreman.
Kalender=block (⌣ᵈ⌣ᵈ) *m* ㊷ date-block.
Kalk=ſtick=ſtoff (ᵈ...) *m* ㊷ *chm.* calcium cyanamid(e).
Kälte=induſtrie (ᵈ⌣...) *f* ㊷ freezer- (or cold-storage) industry.
Kamera=mann (⌣"⌣⌣ᵈ) *m* ㊷ Filmwesen: cameraman.
***Kamin** zu 2: *mount.* chimney.
***Kamm=garn=ſpinnerei 2.** (Fabrik) worsted (spinning-)mill; **=garn=ſtoff** *m* worsted.
Kampf=bahn (ᵈ...) *f* ㊷ Sport: stadium; **=flug=zeug** ✕ *n* fighting plane; ***=preis** *m* Sport: fighting-prize.
Kanal=dampfer ⚓ (⌣ᵘ...) *m* ㊷ zwischen England u. Frankreich: cross-Channel steamer; **=flieger** ✈ *m* cross-Channel pilot.
***Kanaliſation 2.** (Entwässerung) drainage; e-r Stadt: sewerage (auch = Kanalſyſtem).
Kanal=ſtrahlen ⚛ (⌣ᵘ...) *m/pl.* ㊷ *phys.* canal rays *pl.*
Kannel=kohle ⊤ (ᵈ⌣...) [engl.] *f* ㊷ cannel-coal.
***Kanone 4.** ⊢ (Hauptkerl) crack (hand).
***Kapital** zu I 1: ſtehendes ~ fixed capital.
Kapital=abwanderung (⌣⌣ᵘ...) *f* ㊷ migration of capital to foreign countries; **=bildung** *f* formation of (new) capital; **=erhöhung** *f* increase of c.; **=ertrag** *m* c. yield; **=ertrags=ſteuer** *f* tax on c. yield; **=flucht** *f* flight of capital (abroad); **=herabſetzung** *f* decrease of c.
kapitaliſtiſch (⌣⌣⌣ᵈ⌣) *a.* ㊻ capitalistic(ally *adv.*).
***Kappe** zu 4: e-s Zahnes: crown; e-n Zahn mit e-r ~ verſehen to crown.
Karborund ⊛ (⌣⌣ᵈ) [lt. + indisch (Korund)] *n* ⓤd. (Poliermittel) carborundum.
Kardan=gelenk ⚙ (⌣ᵘ...) *n* ㊷ cardan-joint.
***Karoſſerie** (car-)body.
Kartei (⌣ˊ) *f* ㊻ card-index, c.-registry, filing-cabinet.
Kartoffel=bauch ᵖ (⌣ᵈ⌣ˊ) *m* ㊷ pot-belly.
Kartonagen=fabrik ⚙ ⌣(⌣ᵘgᵕ...) *f* ㊷ cardboard box factory.
Kartothek (⌣⌣ˊ) *f* ㊻ = Kartei.
***Kaſſe** zu 3: gegen ~ verkaufen to sell for cash; per ~ zahlen to pay per cash.
Kaſſen=arzt (ᵈ⌣ᵈ) *m* ㊷ panel doctor.
***Kaſſette 3.** *phot.* plate-holder.
***kaſſieren** zu I: ♀ = einkaſſieren.
Kataſter=amt (⌣ᵈ⌣ᵈ) *n* ㊷ land registry.
kataſtrophal (⌣⌣ᵛfˊ) *a.* ㊻ catastrophic(ally *adv.*).
Kathoden=ſtrahlen ⚛ (⌣ᵘ⌣...) *m/pl.* ㊷ *elect.* cathode rays *pl.*
***Kauf=geld 2.** (Angeld) earnest(-money); ***♀luſtig** disposed or inclined to buy; **=zwang** *m* obligation to buy; kein ~ free inspection invited. [stamp.]
Kautſchuk=ſtempel (ᵘ⌣...) *m* ㊷ rubber
Kegel=rad ⚙ (ᵘ⌣...) *n* ㊷ bevel wheel; **=rad=getriebe** ⚙ *n* bevel gear.
***Kehre** zu 1: e-r Gebirgsſtraße: bend, turn. — **3.** Turnerei: rear-vault.
Keil=ſchnitt (ᵘᵈ) *m* ㊷ beim Zigarrenabſchneiden: wedge-cut.
Keim=träger (ᵘ...) *m* ㊷ *med.* carrier.
Keks (-) *m(n)/pl.* biscuits *pl.*
Keroſin ⚛ (-⌣ˊ) [grch. *kēros* = Wachs] *n* ⓤd. (Art Leuchtöl) kerosene.
Kerzen=ſchirm (ᵈ⌣ᵈ) *m* ㊷ candle-shade.
***Kette¹ 6.** (Reihe wartender Personen, Wagen usw.) queue; ~ ſtehen to stand in (a) queue.
Ketten=geſchäft ♀ (ᵈ⌣...) *n* ㊷ multiple store, *Am.* chain-store; **=handel** ♀ *m* chain-trade; **=laden** *m* = =geſchäft; **=rad** ⚙ *n* am Fahrrad usw.: sprocket-wheel; **=raucher** *m* chain-smoker.
Kilometer=zähler ⚙ (-⌣ᵘ⌣...) *m* ㊷ (h)odometer.
Kilowatt=ſtunde (-⌣ᵈ...) *f* ㊷ *elect.* kilowatt hour, Board of Trade unit (*abbr.* B.T.U.).
Kinder=fürſorge (ᵈ⌣...) *f* ㊷ child welfare; **=hort** *m* day-nursery; **=lähmung** *f, path.* infantile paralysis; **=reichtum** *m* abundance of children.
Kindes=entführer (ᵈ⌣...) *m* ㊷, **=räuber** *m* baby-snatcher.
Kinn=haken (ᵈ...) *m* ㊷ Boxen: uppercut.
Kino² ᵖ (⊢-) [Kinematograph] *n* ㊺ cinema, the pictures *pl.*; **~=beſucher(in** *f*) *m* ㊷ picture-goer; **~=vorſtellung** *f* cinema-show, the pictures *pl.*
Kipp=lauf=gewehr (ᵈ...) *n* ㊷ break-joint gun.
Kirchen=ſteuer (ᵈ⌣...) *f* ㊷ church-rate.
***Kiſte 2.** *mot.* u. ✈ *sl.* bus.
Kitſch (ᵈ) *m* ⓤa. trumpery, trash.
kitſchig (ᵈ⌣) *a.* ㊻ trumpery, trashy.
Kittel=kleid (ᵈ⌣ˊ) *n* ㊷ Schneiderei: woman's or child's tunic.
***Klage=ſchrift** statement of claim.
Klang=fülle ♪ (ᵈ...) *f* ㊷ sonority.
Klappen=kaſten (ᵈ⌣...) *m* ㊷ e-r elektr. Klingelanlage: annunciator.
Klapper=deckchen (ᵈ⌣...) *n* ㊷ unter Teller usw. zu legen: doily, doyly.
Klapp=kamera (ᵈ...) *f* ㊷ *phot.* folding camera; ***=ſitz:** *thea.* a. tip-up seat.
***Klaſſe 2.** ⚓ = Segelklaſſe.
klaſſen=bewußt (ᵈ⌣...) *a.* ㊻ class-conscious; **=bewußtſein** *n* ㊷ class-consciousness; **=juſtiz** *f* class-justice; **=kampf** *m* class-war(fare), c.-conflict, c.-struggle.
***klatſchen** zu I 2: mit den Flügeln ♀ to flap, clap. — zu II: mit der Fliegenklappe ♀ to flap.
Klavier=vortrag ♪ (⌣wᵘ...) *m* ㊷ pianoforte-recital.
***Kleb=mittel** adhesive.
Kleider=bügel (ᵘ⌣...) *m* ㊷ coat-hanger; **=puppe** *f* in Bekleidungsgeſchäften: lay-figure.
***klein** zu I 3: Kleine Anzeigen *f/pl.* (Zeitungsrubrik) Smalls *pl.*
Klein=auto (ᵘ...) *n* ㊷ *mot.* light (or small) car, runabout; **=bauern=ſiedlung** *f* home-croft; **=flug=zeug** ✈ *n* baby aeroplane; **=kaliber=büchſe** *f* miniature rifle; **=kaliber=ſchießen** *n* miniature rifle shooting; **=luft=ſchiff** ✈ *n* baby airship; **=rentner** *m* small investor or capitalist; **=ſteller** *m* der Gaslampe: by-pass.
***Klemme** zu 1: *elect.* clamp, binding post, connector.
Klemm=ſchraube ⚙ (ᵈ...) *f* ㊷ fixing (or clamping) screw. [rope.]
Kletter=ſeil (ᵈ⌣ˊ) *n* ㊷ *mount.* climbing
***Klinik** nursing home.
***Klinke** *elect.* jack.
***Kliſchee** block, cut, electro.
***klopfen** zu I 1: es klopft there's a knock at the door.
***Klopfer** zu 2: Radio: decoherer.
klopf=feſt ⚙ (ᵈ...) *a.* ㊻, **=frei** *a., mot.* v. Kraftſtoff: anti-knock.
Kloſett=becken (⌣ᵈ...) *n* ㊷ lavatory bowl, flushing-pan; **=bürſte** *f* W.C. brush. [quenelle.]
***Klößchen** Kochk. ~ v. Fleiſch od. Fiſch
***Koch=geſchirr:** ✕ mess-tin, canteen; ***=kiſte** hay-box.
Ko-edukation ⚛ (-ˊ--ʒ(ᵕ)ᵘ) [lt.] *f* ㊻ (gemeinſchaftlicher Unterricht für Knaben u. Mädchen) co-education.
Koffer=grammophon ♪ (ᵈ⌣...) *n* ㊷ portable gramophone.
Kognak=bohne ♀ (kö"n-jäk...) *f* ㊷ brandy-ball.
Kohle=hydrat ⚛ (ᵘ⌣...) *n* ㊷ *chm.* carbohydrate.
Kohlen=anzünder ♀ (ᵘ⌣...) *m* ㊷ (Brennſtoff) fire-lighter; **=bergbau** ⚒ *m* coal-mining; **=faden=lampe** *f, elect.* carbon filament lamp; **=not** *f* coal famine; **=revier** ⚒ *n* coal-district, c.-field; **=ſäure=ſchnee** *m, chm.* carbon dioxide snow; **=ſyndikat** ♀ *n* coal-syndicate.
Kohle=papier (ᵘ⌣...) *n* ㊷ carbon paper; **=zeichnung** *f* charcoal drawing.
Koferei ⚙ (-⌣ˊ) *f* ㊺ coking kiln.
Kolben=lager ⚙ (ᵈ⌣...) *n* ㊷ *mach.* piston-bearing.
Kolonial=wirtſchaft (⌣-(⌣)ᵘ...) *f* ㊷ colonial trade or commerce.
Koloniſator (⌣-⌣ᵘˊ⌣) *m* ㉛ colonizer.
Komitadſchi (⌣⌣⌣ˊ) [ſerb., *lt. *co'mes* = Gefährte] *m* ㊸ (Aufſtändiſcher auf dem Balkan) comitadji, komita(d)ji.
***kommen** zu I 10: **zu** et. ♀ (in den Beſitz e-r S. kommen) to come by a th.

kommerzialisieren (ˇˇ(ˇ)-ˇ‖ˇ) **I** *v/a.* ㉓ (in den Handel bringen) to commercialize. — **II ~** *n* ㉓, **Kommerzialisierung** *f* ㊻ commercialization.

Kommunal=betrieb (ˇˇ‖...) *m* ㊷ communal trading; konkret: c. (trade-) undertaking.

kommunalisieren (ˇˇ-ˇ‖ˇ) **I** *v/a.* ㉓ (e-r [Stadt=]Gemeinde unterstellen) to communalize. — **II ~** *n* ㉓, **Kommunalisierung** *f* ㊻ communalization.

Kompagnie=offizier ⚔ (ˇpä-nī"...) *m* ㊷ company officer.

***Komplex** zu 1: Psychologie: complex.

***komplizieren:** kompliziert *surg.* v. e-m Knochenbruch: compound.

Kompressions=hahn ⚙ (ˇˇ(ˇ)‖ī) *m* ㊷ compression-tap.

***Konjunktur:** ❦ sinkende ~ business recession; steigende ~ business revival.

Konjunktur=bericht ❦ (ˇˇ‖...) *m* ㊷ report on business-conditions; **=bewegung** *f* cyclical movement; **=forschung** *f* research into economic cycles; **=gewinn** *m* market profit; **=lage** *f* market condition, business; **=schwankung** market vacillation; **=verkauf** *m* seasonal sale.

***konkret:** Se Frage actual question.

***Konkurrenz** (Einzelnummer innerhalb e-r größeren sportlichen Veranstaltung) event; außer ~ not competing, *hors concours.*

Konkurrenz=kampf (ˇˇ...) *m* ㊷ (struggle of) competition, trade rival; **=preis** *m* competitive price.

Konkurs=verwalter (ˇ...) *m* ㊷ trustee (in bankruptcy), receiver.

Konserven=büchse (ˇ...) *f* ㊷, **=dose** *f* tin, *Am.* can; **=industrie** *f* tinning industry, *Am.* canning (or packing) i.

***konstituieren:** *parl.* das Haus konstituiert sich als ... the House resolves itself into ...

Kontakt=knopf ⚙ (ˇ...) *m* ㊷ *elect.* push-button; **=schalter** *m* contact switch; **=schnur** *f* flex; **=stecker, =stöpsel** *m* contact plug.

kontern ⚚ (ˇˇ) [engl.] *v/n.* ㉜a. Boxen: (e-n Schlag durch Gegenschlag parieren) to counter.

Konto=auszug ❦ (ˇ-...) *m* ㊷ abstract of account.

Kontoristin ❦ (ˇ-ˇˇ) *f* ㊼ female (or lady) clerk.

kontrakt=widrig (ˇ...) *a.* ㊽ contrary to the contract.

Kontroll=abschnitt (ˇ...) *m* ㊷, **=blatt** *n* counterfoil.

***kontrollieren** (nachprüfen) to verify.

Kontroll=kasse ❦ (ˇ...) *f* ㊷ cash-register; **=marke** *f* in großen Betrieben: time-keeping check; **=schein** *m* counterfoil; **=uhr** *f* controlling (or tell-tale) clock.

Konzentrations=lager ⚔ (ˇˇ-tß(ˇ)‖...) *n* ㊷ concentration camp.

Konzern ⚚ ❦ (ˇtßˇ) [engl., *lt.] *m* ⑪d. combine.

***Kopf** zu 1: ⚙ Radio: ~ der Skalenscheibe knob.

Kopf=arbeiter (ˇ...) *m* ㊷ brain-worker; **=ball** *m* Fußball: heading.

***köpfen** zu 1: Fußball: to head.

Kopf=hörer ⚙ (ˇ...) *m* ㊷ Fernspr., Radio: head-receiver, headphone; **=hörerbügel** *m* head-band; **=reim** *m, pros.* head-rhyme; **=schützer** *m* Balaclava helmet; **=zeile** *f* head-line.

***koppeln 5.** *tel.*, Radio: to couple.

Koppler (ˇˇ) *m* ㉒ *tel.*, Radio: coupler.

Korb=möbel (ˇ...) *n/pl.* ㊷ wicker furniture; ***=stuhl** *m* wicker chair.

Körner=fritter (ˇˇ...) *m* ㉒ drahtlose Telegraphie: granular coherer.

Körper=kultur (ˇˇ...) *f* ㊷, **=pflege** *f* physical culture.

Körperschafts=steuer (ˇˇˇ...) *f* ㊷ corporation profits tax.

Körper=treffer (ˇˇ...) *m/pl.* Boxen: rechte und linke ~ rights and lefts to the body.

***Korrespondent 2.** ❦ in e-r Bank usw.: clerk in charge of the correspondence.

Korrespondenz=büro (ˇˇˇ...) *n* ㊷ press-agency, news-agency.

Kosaken=stiefel ❦ (ˇˇˇ...) *m/pl.* Russian boots *pl.*

Kosten=berechnung (ˇˇ...) *f* ㊷ calculation of cost, costing; **=frage** *f* question of cost; **=pflichtig** *a.* ㊽ with costs, bound (or liable) to pay costs.

***Kostüm 2.** für ein Kostümfest: fancy dress. — **3.** Schneiderei: (Jackenkleid) suit.

Kostüm=probe (ˇ‖...) *f* ㊷ *thea.* dress rehearsal.

Kot=flügel ⚙ (‖...) *m* ㊷ am Wagen: mud-guard, *mot.* a. fender.

Krabbe zu 1: (Garnele) shrimp.

Kraft=anlage ⚙ (ˇ...) *f* ㊷ power-plant; **=droschke** *f* taxi(-cab); **=fahrer(in** *f*) *m* motorist, automobilist; **=fahr=schule** *f* school of motoring; **=fahr=truppe(n** *pl.*) ⚔ *f* mechanical transport service; **=fahr=wesen** *n* motoring, automobilism; ⚔ = =fahrtruppe; **=fahr=zeug** *n* motor vehicle; **=futter** *n* concentrated feed.

***kräftig** zu 1: *paint., phot.* Se Lichter *n/pl.* high lights *pl.*

Kraft=last=wagen (ˇ...) *m* ㊷ motor lorry; **=omnibus** *m* motor (omni)bus; **=rad** *n* motor (bi)cycle; **=stoff** *m, mot.* motor spirit, fuel; **=stück** *n* stunt.

Kranken=auto (ˇˇ...) *n* ㊷ motor ambulance; **=geld** *n* sick(ness) benefit; **=kassenarzt** *m* panel doctor; Liste *f* der Krankenkassenärzte panel; **=schwester** *f* hospital nurse; **=unterstützung** *f* = =geld; **=versicherung** *f* sick(ness) insurance.

Kräusel=stoff ❦ (‖ˇˇ) *m* ripple-cloth.

***Krebs** zu 1: *fig.* Ruderei: e-n ~ fangen to catch a crab.

Kredit=reise=brief (-ˇ"...) *m* ㊷ traveller's letter of credit; **=wirtschaft** *f* credit economy.

Kreide=papier (‖ˇ...) *n* ㊷ coated (or art) paper.

***Kreis** zu 3: in Parlamentskreisen in Parliamentary quarters.

Kreisel=kompaß (‖ˇ...) *m* ㊷ *phys.* gyro-compass; **=pumpe** ⚙ *f* centrifugal pump.

Kreis=teil=maschine *f* circular dividing machine; **=verkehr** (‖...) *m* ㊷ auf verkehrsreichen öffentlichen Plätzen: gyratory (or roundabout) system (of traffic).

Krepp=gummi ⚙ (ˇ...) *n* u. *m* ㊷ *crêpe* rubber; **=papier** *n crêpe* paper.

Kreuz=gelenk ⚙ (‖...) *n* ㊷ *mech.* universal joint; **=wort=rätsel** *n* (bei dem e-e Reihe bestimmter, einander kreuzender Wörter gefunden werden muß) crossword puzzle.

***Krieger:** alter (od. ehemaliger) ~ ex-serviceman.

Krieger=grab (‖ˇˇ') *n* ㊷ war-grave.

Kriegs=anleihe (‖...) *f* ㊷ war-loan; **=beschädigte(r)** *m* war-invalid, disabled ex-serviceman; **=blinde(r)** *m* blind(ed) ex-serviceman; **=gebiet** *n* war-zone; **=gewinn** *m* war-profit; **=gewinnler** *m* war-profiteer; **=industrie** *f* war-industry; **=kind** *n* war-baby; **=lasten** *f/pl.* burdens (or charges) of war; **=schieber** *m* war-profiteer; **=schuld** *f* **1.** (Schuld aus e-r Kriegsanleihe) war-debt. — **2.** (Schuld am Kriege) war-guilt; **=schuld=verschreibung** *f* war-bond; **=teilnehmer** *m* combatant; ehemaliger ~ ex-serviceman; **=trauung** *f* war-wedding.

Kriminal=polizei (-ˇ‖...) *f* ㊷ detective police; Lo. Criminal Investigation Department; **=polizist** *m* detective; **=roman** *m* detective novel.

***Krippe 2.** (Säuglingsheim) crèche.

Krisen=fürsorge (‖ˇ...) *f* ㊷ emergency unemployment relief.

Kristall=detektor (ˇˇ...) *m* ㊷ Radio: crystal detector.

***Kröpfung 3.** ⚙ bend, shoulder.

krumig (ˇˇ) *a.* ㊽ v. Brot: crumby.

Kruschen=salz (ˇˇˇ) *n* ㊷ *chm.* Kruschen salts *pl.*

Kubismus (ˇˇˇ) [lt.] *m* ㉗ *paint.* (moderne Richtung, bei der das Bild aus einer Vereinigung geometrischer Figuren besteht) cubism.

Kubist (ˇˇ) *m* ㊾ *paint.* cubist.

kubistisch (ˇˇˇ) *a.* ㊽ *paint.* cubistic(ally *adv.*), cubist.

***Kufe²** ⛷ ~ e-s Landflugzeuges: skid.

***Kugel=gelenk** ⚙ ball-joint; **=lager** ⚙ *n, mach.* ball-bearing; **=spitz=feder** *f* ball-pointed pen; **=stange** *f* Turnerei: bar-bell; **Se=stoßen** Leichtathletik: **I** *v/n.* ㉜a.** to put the weight. — **II ~** *n* ㉓ putting the weight.

Kühl=anlage ⚙ (‖...) *f* ㊷ cold-storage plant.

***Kühler 3.** *mot.* radiator.

Kühler=figur (‖ˇ...) *f* ㊷ *mot.* radiator mascot; **=verschraubung** *f, mot.* radiator (filler) cap.

Kühl=haus ⚙ (‖...) *n* ㊷ cold-storage building; **=mantel** ⚙ *m* cooling jacket; **=rippe** ⚙ *f, mot.* gill, radiator fin.

Kultur=land (ˇ‖...) *n* ㊷ *agr.* cultivated (or tilled or arable) land; **=stufe** *f* stage of civilization.

***kündbar** c) v. Anleihen: redeemable; d) v. Rentenbriefen: terminable.

Kunden=dienst ❦ (ˇˇ...) *m* ㊷ custom-work; **=fang** *m* snaring of customers; **=wechsel** *m* customer's acceptance; **=werbung** *f* solicitation of customers.

***kündigen** ❦ Kapital: to recall.

***Kündigung** call of securities; calling in of money lent; mit monatlicher ~ subject to a month's notice.

Kunst=anstalt (ˇ...) *f* ㊷ art printing works or office; **=blatt** *n* art print;

=druckerei *f* = =anstalt; **=eis** *n* artificial ice; **=fahrer(in** *f*) *m* = =radfahrer; **=laufen** *n* Eissport: figure-skating; **=leder** *n* imitation leather, leatherette; **=radfahrer in** *f*) *m* trick-cyclist; **=seide** *f* artificial silk, rayon; **=springen** *n* Schwimmsport: diving; **=stein** *m* artificial stone; ***=stück** (Kraftstück) stunt; **=wart** *m* Art Adviser.

Kupp(e)lungs=fuß=hebel ⚙ (ˢ(ᵕ)ᵕ…) *m* ⓜ *mot.* clutch lever or pedal; **=stange** *f*, *mach.* draw-bar.

***kurbeln II** *v/a.* e-n Film: to crank off.

Kurbel=gehäuse ⚙ (ˢᵕ…) *n* ⓝ, **=kasten** *m*, *mach.* crank-case; **=zapfen** ⚙ *m*, *mach.* crank-pin.

Kurs=fest=setzung ❦ (ˢ…) *f* ⓕ Börse: rate-fixing; **=gewinn** *m* profit by exchange; **=makler** *m* sworn (or inside) broker; **=wert** *m* market-value.

***Kurve** (Krümmung e-r Straße usw.) bend, curve; ✈ in die ~ gehen to bank.

Kurven=blatt (ˢᵕ…) *n* ⓝ, **=darstellung** *f*, *math.*, *chm.*, *phys.* graph.

Kurz=arbeit (ˢ…) *f* ⓕ short time; **=arbeiter** *m* worker on short time.

Kürzel (ᵏᵘ) [kurz] *n* ⓝ Kurzschrift: grammalogue.

kurz=fristig (ˢ…) *a.* ⓜ short-dated; **ˢschließen** *v/a.* ⓜd.** *elect.* to short-circuit; **=strecken=fahrer** *m*, **=strecken=läufer** *m* Sport: sprinter.

***Kürzung 3.** ~ der Ausgaben retrenchment of expenses; ~ des Lohnes reduction of (or cut in) wages. — **4.** Kurzschrift: = ~s-zeichen.

Kürzungs=zeichen (ˢᵕ…) *n* ⓝ Kurzschrift: grammalogue.

Kurz=wellen (ˢ…) *f/pl.* ⓕ *elect.* short waves *pl.*; **=wellen=..., ˢwellig** *a.* ⓜ *elect.* short-wave(d); **=wort** *n* ⓝ shortened word, abbreviation. [proof.]

kuß=fest (ᵏᵘˢ) *a.* ⓜ v. Lippenschminke: kiss-

Küsten=dampfer ⚓ (ᵏᵘˢᵕ…) *m* ⓜ coasting-steamer; **=dienst** *m* gegen Schmuggelei: preventure service.

k. v. ✕ *abbr.* = kriegsverwendungsfähig A 1.

L

labil ⚠ (ᵘ·ᵘ) [ft.] *a.* ⓜ bfd. *mech.* unstable.

***lächerlich** zu I 1: (unbedeutend) derisory.

Lade=fläche ⚙ (ᵘᵕ…) *f* ⓕ e-s Wagens: loading area; **=hemmung** *f* e-r Feuerwaffe: jam; ~ haben to jam; **=linie** ⚓ *f* load-line.

***laden²** zu I: *elect.* e-e Batterie: to charge.

Laden=gehilfin (ᵘᵕ…) *f* ⓕ shop-assistant, shop-girl; **=schild** *n* facia, sign.

***Lade=platz** c) ⚓ (Versandhafen) port of shipment; **=station** *f*, *elect.* battery-charging station.

***Lage** zu 1: j-n in die ~ (ver)setzen, et. zu tun to enable a p. to do a th.

***Lager** zu 2b) e-s Hafens: form. — zu 6: ❦ ab ~ ex warehouse.

Lager=bock ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ⓜ bearing bracket or support or stand; **=feuer** *n* camp-fire; **=genossenschaft** *f* Agricultural Co-operative Warehouse Society; **=halter** *m* distributor; **=kosten** *pl.* warehousing (expenses), storage; **=metall** ⚙ *n* antifriction metal, bearing metal.

Laien=richter (ᵘᵕ…) *m* ⓜ jur. lay judge.

***Lamelle** *elect.* lamina (*pl.* laminæ), bar; ❦ der Pilze: gill; ⚙ *mot.* ~n *pl.* der Kuppelung: clutch disks *pl.*

Lamellen=kuppelung ⚙ (-ˢᵕ…) *f* ⓕ *mot.* disk clutch.

Lampion (ᵕ(ᵕ)õ'ng) [fr.] *m* u. *n* ⓝ Japanese (or Chinese) lantern.

***lancieren** *fig.* to launch, float.

Landaulette ⚙ (lãng-do-lẽ't) [fr., *dtsch. (Stadt Landau)] *f* ⓜ *mot.* (Kraftwagenform) landaulet.

Land=bank ❦ (ˢ…) *f* ⓕ farmers' (or agricultural) bank; **=bund** *m*, *pol.* im Deutschen Reich: Farmers' Union; **=brücke** *f*, *geol.* land-bridge; **=hunger** *m* a) greed for land; b) *pol.* greed for territory. [cultural loan-bank.]

Landschafts=bank ❦ (ˢᵕ…) *f* ⓕ agri-

Land=straßen=schreck ⚐ (ˢᵗᵘˢ) *m* ⓜ (rücksichtsloser Automobilist) road-hog.

Langette ⚙ (ᵛᵕᵘ) [fr.] *f* ⓜ (Ausbogung) scallop.

***langettieren** to scallop.

lang=fristig (ˢ…) *a.* ⓜ long-dated; **=geschoß** *n* ✕ u. *hunt.* (*ant.* Rundkugel) long shot.

***langsam** zu 1: ✕ ˢer Schritt goose-step.

Lang=schäfter (ˢ…) *m/pl.* ⓕ high boots, Wellingtons *pl.* [side-member.]

Längs=träger ⚙ (ˢ…) *m* ⓜ *mot.* (frame)

Lang=strecken=läufer (ˢ…) *m* ⓝ, **=streckler** *m* Sport: stayer; **=wellen=..., ˢwellig** *a.* ⓜ *elect.* long-wave(d).

***lästig:** *pol.* ˢer Ausländer undesirable alien.

Last=kraft=wagen (ˢ…) *m* ⓜ motor lorry or truck; **=schrift** *f* Bankwesen: (act of) debiting; debit-item.

Latifundien=besitz (-ᵛˢ(ᵕ)ᵕ…) *m* ⓝ large landed property.

***Latrine** bfd. ✕ latrine.

Laub=baum ❦ (ᵘᵗ) *m* ⓜ deciduous (or broad-leaf or broad-leaved) tree, foliage-tree. [garden.]

Lauben=kolonie (ᵘᵕ…) *f* ⓜ allotment

***Laub=holz** ❦ = Laubbaum.

Lauf=decke ⚙ (ᵘ…) *f* ⓜ *mot.* tyre shoe, tyre cover.

***Läufer** zu ˢ: f) *elect.* an der Dynamo: rotor.

***Lauf=schritt** als Kommando: ~! at the double!

Laut=film (ᵘ…) *m* ⓜ sound-film, phono-film; im ~ darstellen to phonofilm; **ˢhals** *adv.*, *hunt.* (laut bellend) in full cry; **=sprecher** *m* Radio: loud-speaker; **=stärke** *f* intensity (od. bfd. Radio: volume) of sound; **=stärke=regler** *m* Radio: volume regulator or control.

Lazarett=schiff ⚓ (ˡᵃᵛ…) *n* ⓜ hospital-ship. [weight]

Lebend=gewicht ❦ (ᵘᵕ…) *n* ⓝ live

***Lebens=führung** b) mode (or way) of life or living; **=gemeinschaft** *f* partnership for life; **=mittel=karte** *f* food-card, ration-book; **=mittel=knappheit** *f* food-shortage; **=mittel=versorgung** *f* food-supply; ***=stellung** b) (lebenslängliche Berufsstellung) permanent position (or situation); **ˢwichtig** *a.* ⓜ essential to life, vital(ly important); vgl. Betrieb.

Leber=knödel (ᵘᵕ…) *m* ⓜ Kochk. faggot.

Leder=fett ⚙ (ᵘᵕ…) *n* ⓜ leather-fat, dubbin(g); **=gamaschen** *f/pl.* leather gaiters; leggings; **=öl** *n* leather-oil.

Ledigen=steuer (ᵘᵕᵕ…) *f* ⓜ tax on bachelorhood.

***leer** zu II: *mach.* ˢ laufen to run free or idle.

***leeren** zu I: ✉ Postkasten: to clear.

Leer=gewicht ❦ (ᵘ…) *n* ⓜ weight empty, deadweight; **=gut** ❦ *n* empties *pl.*; **=lauf** ⚙ *m*, *mach.* light running, no-load work; **ˢlaufend** ⚙ *a.* ⓜ a) *mach.* idle; b) ⚓ travelling in ballast; **ˢpumpen** *v/a.* ⓜ** to pump dry; **=verkauf** ❦ *m* ⓜ short sale.

Lehr=film (ᵘ…) *m* ⓜ instructional film; **=kurs** *m* course of instruction.

***leicht** zu 3: ˢ entzündlich highly inflammable.

Leicht=athletik (ᵘ…) *f* ⓜ Sport: athletics *sg.* u. *pl.*; **=gewicht** *n* Boxen: light-weight; **=metall** ⚙ *n* light metal.

Leidens=weg (ᵘᵕᵗ) *m* ⓜ *eccl.* way of the Cross.

***leider** oft: I am afraid, z.B. ˢ muß ich gehen I am afraid I have to go.

Leinen=papier ⚙ (ᵘᵕ…) *n* ⓜ linen paper.

***Leinwand** im Filmtheater: screen; e. Bild auf die ~ werfen to screen.

Leinwand=schirm (ᵘᵕ…) *m* ⓜ im Filmtheater usw.: screen.

***Leistung** zu 2: Sport: performance; *mach.*, *elect.* power; e-r Fabrik usw.: (Produktionsmenge) output.

Leistungs=wucher (ᵘᵕ…) *m* ⓜ jur. extortionate price demanded for services (to be) rendered.

***leiten** zu II: *phys.* to conduct; *tel.*, Fernspr. über e-e Linie ˢ to route over a trunk.

***Leit=hund 2.** e-s Schlittengespanns: outrunner.

***Leitung** zu 2: *elect.* konkret: lead. — zu 3: b) = Wasserleitung.

Leitungs=aufseher (ᵘᵕ…) *m* ⓜ *tel.*, Fernspr. lineman; **=netz** *n*, *elect.* supply network, distribution system; **=wasser** *n* company's (or tap) water.

Lenk=rad ⚙ (ˢ…) *n* ⓜ *mot.* steering wheel; **=säule** *f*, *mot.* steering column; **=schnecke** *f*, *mot.* steering worm; ***=stange** e-s Fahrrades: handle-bar.

***lernen** zu III **gelernt** 6: v. Arbeit(er): skilled.

***letzt** zu II: ˢe Nachrichten *f/pl.* e-r Zeitung: late (or stop-press) news *pl.*

Leucht=mittel (ᵘ…) *n* ⓜ illuminant; **=mittel=steuer** *f* tax on illuminants; **=pistole** ✕ *f* Very pistol; **=rakete** ✕ u. ⚓ *f* star-light; **=uhr** *f* luminous clock or watch; **=ziffer=blatt** *n* luminous dial; **=ziffern** *f/pl.* in Uhren: luminous figures *pl.*

Leukämie ⚠ (-ᵘ·) [grch. = Weißblütigkeit] *f* ⓜ *path.* leucocytæmia.

Leute=not (ᵘᵕᵗ) *f* ⓜ scarcity of workpeople.

Levante=handel (ᵛʷˢᵕ…) *m* ⓜ trade with the Levant.

Licht=anlage (ˢ…) *f* ⓜ lighting plant or system; **=bad** *n* solar bath, insolation; **=bild=kunst** *f*, **=bildnerei** *f*

photography; **=bogen** *m*, *elect.* (offener, geschlossener) ~ (open, enclosed) arc; **=bogen=bildung** *f*, *elect.* arcing; **⸗echt** *a.* ⑱ fast to light, fadeless; **⸗elektrisch** *a.*, *phys.* photo-electric(ally); ***⸗empfindlich:** ⸗ machen *chm.* to sensitize; **=empfindlichkeit** *f* sensibility to light.

***lichten**[1] zu 1: *hort.* junge Pflanzen: to thin out.

Licht=heil=kunde (ˢ...) *f* ㉜ *med.* ⁂ phototherapeutics *sg.*, *a.pl.*; **=heil=verfahren** *n*, *med.* light (or sunray) treatment, ⁂ phototherapy; **⸗hof=frei** *a.* ⑱ (D 1,7) *phot.* anti halo; **=jahr** *n*, *ast.* light-year; **=leitung** *f*, *elect.* lighting circuit; **=maschine** *f*, *mot.* generator; **=paus=apparat** *m* Kunstdruck: copying apparatus; **=pause** *f* Kunstdruck: photographic (or blue) print; **=paus=lampe** *f* copying lamp; **=paus=verfahren** *n* photographic printing; **=reklame** *f* illuminated advertising; **=signal** *n* luminous signal; **=spiel=leinwand** *f* Filmwesen: (film) screen; **=spiel=theater** *n* cinematograph theatre, picture-theatre, p.-house, p.-palace.

Liebes=knochen F (ᵘ⌣...) *m* ㉜ (Art Gebäck) Cupid's whisper.

Lieb=haber=wert (ᵘ...) *m* ㉜ sentimental value.

Lieder=abend (ᵘ⌣...) *m* ㉜ ballad concert.

Lieferungs=werk (ᵘ⌣⌣...) *n* ㉜ Buchhandel: serial.

Liefer=wagen ⑫ (ᵘ⌣...) *m* ㉜ delivery van.

Liege=kur (ᵘ⌣...) *f* ㉜ *med.* rest-cure; **=stuhl** *m* deck-chair, long-chair; ***=tage** ⚓ lay-days *pl.*

Liga=spiel (ᵘ⌣ˈ) *n* ㉜ Sport: league-match.

Liliputaner (⌣ˈ⌣ᵘ⌣) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼, **liliputanisch** *a.* ⑱ Lilliputian.

Limousine ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ *mot.* (Kraftwagenform) limousine; ~ mit Innenlenkung sedan.

***link** zu II 4: *parl.* bsd. im Deutschen Reich: the Left. — **III ~e(r)** *m* ㊼ 5. Boxen: left; gerader ~er straight left, jab.

Linkrusta ⚙ (⌣⁂⌣) [lt.] *f* ㊾ (künstliches Leder) lincrusta.

Links=außen(=stürmer) (ˢ...) *m* ㉜ Fußball: outside left; **=drall** ⚙ *m* left-handed lay or twist; **=gewinde** ⚙ *n* left-handed thread.

Linoleum=schnitt (⌣ᵘ(⌣)⁂) *m* ㉜ *typ.* Kunstgewerbe: linoleum engraving, lino cut.

Lippen=stift (ᵈ⌣⁂) *m* ㉜ lip-stick.

***Liquidation** (Honorarforderung) bsd. vom Arzt: charge.

***liquidieren** zu 1: b) (als Honorar verlangen) bsd. vom Arzt: to charge.

Listen=wahl (ᵈ⌣ˈ) *f* ㉜ *parl.* election by ticket.

***Litze 4.** *elect.* strand(ed wire), flexible.

Lizenz=geber (⌣⁂...) *m* ㉒ licenser; **=gebühren** *f/pl.* royalties *pl.*; **=nehmer** *m* licensee.

Lobeli-e ❀ (⌣ˈ(⌣)⌣) [Prsn.] *f* ㊽ lobelia.

***Loch** zu 1: im Luftreifen: puncture.

***Locher** für abzulegende Briefe usw.: file-punch, perforator.

Loch=wett=spiel (ˢ...) *n* ㉜ Golf: (*ant.* Zählwettspiel) match play.

Lohn=büro ⑫ (ᵘ...) *n* ㉜ wage-office, pay-office; **=empfänger** *m* wage-earner.

***löhnen** *v/n.* to pay wages.

Lohn=erhöhung (ᵘ...) *f* ㉜ raising of wages, rise in wages; **=forderung** *f* demand for (higher) wages; **=herabsetzung** *f* decrease of wages, fall in wages; **=liste** *f* list of wages, wage(s)-sheet; **=steuer** *f* tax on wages; **=wesen** *n* matters *pl.* relating to wages.

lombardieren ⑫ (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊸ a) to advance money on securities; b) to deposit pledges as security for a loan.

***Longuette** longnette.

Lösch=bombe (ᵈ...) *f* ㉜ fire-grenade; **=mittel** *n* fire-extinguisher.

Lose=blatt=bücher ⑫ (ᵘ⌣...) *n/pl.* ㉜ loose-leaf books *pl*

***los=kommen** ✈ ⸗ vom Land od. Wasser to take off; **⸗löten** ⚙ *v/a.* ㊾** to unsolder.

Löt=naht ⚙ (ᵘ...) *f* ㉜, **=stelle** *f* soldered seam or joint.

Luft=amt ✈ (ᵈ...) *n* ㉜ Air Board; **=angriff** ✈ *m* air raid; **=bad** *n* air-bath; **=bombe** ⚔ *f* aerobomb; **=dienst** ✈ *m* air-service; **=draht** *m* Radio: aerial; **⸗elektrisch** *a.* ⑱ *phys.* ⸗e Störungen *f/pl.* atmospherics *pl.*; **=fahrt=ministerium** *n* im Britischen Reich: Air Ministry; **=fahr=zeuge** *n/pl.* jeder Art: *coll.* aircraft; **=fanatiker** *m* fresh-air fiend; **⸗gekühlt** ⚙ *a.* air-cooled; **=hafen** ✈ *m* air-port; **⸗krank** *a.*, *path.* air-sick; **=krankheit** *f*, *path.* air-sickness; **=leiter** ⚙ *m*, *elect.* aerial; **=loch** ✈ *n* (Stelle dünner Luft) air-pocket; **=macht** *f* air-power; **=post** *f* air-mail; **=reifen** *m*, *mot.* (pneumatic) tyre; **=reiniger** *m* air-filter, air-cleaner; **=reisende(r)** ㊼ air-passenger; **=reklame** *f* sky-line advertising; **=saug=ventil** *n* air suction valve; **=schiff=hafen** *m* airship depot; **=schiff=halle** *f* airship shed; **=schlauch** *m*, *mot.* (inner) tube; **=schlauch=beschädigung** *f mot.*, Radsport: puncture; **=schlitz** *m*, *mot.* in der Motorhaube: louver, louvre; **=sog** ✈ *m* wake; **=störungen** *f/pl.*, *phys.* atmospheric disturbances, atmospherics *pl.*; **=streitmacht** ⚔ *f* air-force; **=strudel** *m*, *phys.* air-eddy; **=stütz=punkt** ⚔ *m* air-base; **=torpedo** ⚔ *m* aerial torpedo; **=überfall** ⚔ *m* air-raid; **=verkehrs=linie** *f* air-way; **=zufuhr** *f* air supply.

***Lüge:** ~n strafen to belie one's words, &c.

Luminezenz ⁂ (ᴵ⌣⌣ᵉ) [lt.] *f* ㊻ *phys.* (Lichterregung) luminescence.

***Lustbarkeit:** (öffentliche) ~ (public) entertainment(s), **~s=steuer** *f* ㉜ entertainment(s) tax.

***Lust=mord** lustful murder.

Lute-in ⁂ (⌣ˈ) [lt.] *n* ⑪c. (gelber Farbstoff) lutein.

Lutscher (ᵈ⌣) *m* ㉒, **Lutsch=pfropfen** (ˢ...) *m* ㉜ für Säuglinge: (rubber) teat.

Luxus=auto (ᵈ⌣...) *n* ㉜ saloon-car.

***Luzerne** ⑫ alfalfa.

Lysol (⌣ˈ) [grch.] *n* ⑪e. *pharm.* lysol.

***Lyze-um** b) (höhere Mädchenschule) Girls' High School.

M

Macht=politik (ᵍ...) *f* ㉜ policy of the strong hand.

***Magen** F little Mary, *co.* tub, Kindersprache: tummy.

Magnet=feld (⌣ᵘ...) *n* ㉜ *phys.* magnetic field; **=zünder** ⚙ *m*, *mot.* magneto.

Mai=feier (ᵘ...) *f* ㉜ celebration of May-day, May-day Demonstration.

***Majorat 2.** (~sgut) entail(ed estate).

Mako ⑫ (⌣ˈ-) [Prsn.] *f* ㊽ (feine [ägyptische] Baumwolle) maco.

Mal[1]=mann (ᵘᵈ) *m* ㉜ Sport: scratch (man).

Malthusianismus (⌣-(⌣)-ᵈ⌣) [Malthus, engl. Volkswirtschaftler, 1766-1834] *m* ㉗ (Lehre v. der Notwendigkeit, die Bevölkerungszahl einzuschränken) Malthusianism.

Malz=bonbon (ᵍ...) *m* ㉜ cough-lozenge.

Mal[2]=zeichen (ᵘ...) *n* ㉜ *arith.* sign of multiplication, m. mark.

Malz=kaffee (ᵍ...) *m* ㉜ malt-coffee.

Manchester T ⑫ (mä'n-tschĕßᵛ) [engl. St.] *m* = Manschester.

manikü̈ren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊸ (Hände, bsd. Nägel pflegen) to manicure.

Manikur=kasten (⌣⌣ᵘ...) *m* ㉒ manicure-case.

Mannequin (⌣⌣kä'ng) [fr., *flämisch (ndd. = Männchen)] *m* ㊿ (Vorführdame) mannequin, ...kin.

Mannschafts=rennen (ᵍ⌣...) *n* ㉜ Sport: team-race.

***Manns=leute** bsd. in e-m Haushalt: mankind.

Manschester T ⑫ (⌣ᵈ⌣) [Manchester] *m* ㉒, a. **~=samt** *m* ㉜ velveteen; geripptes: corduroy.

Manschestertum (⌣ᵈ⌣-) *n* ②d. o. *pl.*; *pol.* (Befürwortung des Freihandels u. der politischen u. persönlichen Ungebundenheit) Manchesterism.

***Manschette** zu 2: **~n haben vor** (*dat.*) to funk.

***Mantel** zu 3: *mot.*, Radsport: cover, shoe of a tyre. — 5. ⑫ Börse: ~ e-s zinstragenden Papiers scrip (or share) without the coupon-sheet.

Mantel=geschoß ⚙ (ᵍ⌣...) *n* ㉜ metal-cased (or m.-covered) bullet; **=gesetz** *n*, *parl.* skeleton law; **=tarif** *m* skeleton agreement.

***Mappe** zum Ablegen von Briefen usw.: file.

Marathon=lauf (ᵍ⌣⌣ˈ) [grch. St.] *m* ㉜ Sport: Marathon race.

***Mariechen:** ~ saß auf einem Stein (Kinderspiel) Poor Mary sits a-weeping, Poor Jenny is a-weeping.

Marien=verehrung (⌣ᵘ(⌣)...) *f* ㉜ *eccl.* Mariolatry.

Marine=flug=zeug ⚓ (⌣ᵘ⌣...) *n* ㉜ sea-plane; **=station** *f* naval base.

***Marke** zu 2: (Fabrikat) make.

Marken=artikel ⑫ (ᵍ⌣...) *m* ㉒, **=ware** *f* proprietary (or patent or branded) article.

***Markt** zu 3: an (od. auf) den ~ kommen to come to market. — 8. (Absatzgebiet) market(-area).

Markt=aushelfer (ᵍ...) *m* ㉜ vanboy; **⸗fähig** *a.* ⑱ marketable, sal(e)able;

=fähigkeit *f* ⊠ marketability, salability; =wert *m* market-value.
*Marsch=anzug: Nacherexerzieren *n* im ~ pack-drill.
Marxismus (ˇˉˇ) [Karl Marx, 1818—1883, deutscher Sozialist] *m* ⊠ Marxism, a. Marxianism.
Marxist (ˇˉ) *m* ⊠ Marxian, Marxite; ≗isch (ˇˉˇ) *a.* ⊠ Marxian.
maschen=fest ⊙ (ˈˇˈ) *a.* ⊠ v. Strümpfen usw.: ladderproof.
Maschinen=antrieb ⊙ (ˇˈˇ...) *m* ⊠ machine drive; mit ~ machine driven; =bau *m* construction of machines, mechanical engineering; =bau=anstalt *f* machine-factory, engineering works; =bau=wesen *n* mechanical engineering; =defekt *m* = =schaden; =gewehr ⚔ *n* machine-gun; =gewehr=nest ⚔ *n* m.-gun nest; *=meister zu b) *thea.* stage-mechanician; =schaden *m* engine trouble; =schreiben *n* typewriting; =schrift *f* typewriter face.
Maß=abteilung (ˈ...) *f* ⊠ e-s großen Kleidergeschäfts: bespoke department.
Massen=absatz ❦ (ˈˇ...) *m* ⊠ wholesale (or bulk) selling; =artikel *m* article made in bulk, bulk article; =aussperrung *f* general lock-out; =erzeugung *f*, =fabrikation *f* mass production, production in bulk; =grab *n* common grave; =herstellung *f*, =produktion *f* = =erzeugung; =streik *m* general strike; =suggestion *f* mass suggestion; =verbrauch *m* mass consumption, bulk consumption.
*Maß=nahme 2. = Maßregel; =schneider *m* bespoke tailor; =schneiderei *f* bespoke tailoring; =schuster *m* bespoke bootmaker.
Material=kosten (-ˈˇ...) *pl* ⊠ cost(s *pl.*) of material; =prüfung *f* testing of materials; =prüfungs=amt *n* testing station.
*Matinee 2. (Morgenkleid) *peignoir.*
mattieren ⊙ (ˇˈ) [matt] *v/a.* ⊠ to mat.
Matt=scheibe (ˈ...) *f* ⊠ *phot.* ground glass.
Mauer=haken (ˈ...) *m* ⊠ *mount.* piton.
*mauern zu 2: to stone-wall.
Maurer=fräse P (ˈˇ...) *f* ⊠ (Bartkranz unter dem rasierten Kinn) Newgate fringe.
M.d.L. *abbr.* = Mitglied des Landtags Member of the Diet.
*mechanisch: ≗e Leiter fire escape; ≗er (Arbeits=)Mensch robot; ≗er Webstuhl power-loom.
mechanisieren ⊙ (ˈˇˈ) I *v/a.* ⊠ to mechanize. — II ~ *n* ⊠ u. Mechanisierung *f* ⊠ mechanization.
Megaphon (ˇˇˈ) [grch.] *n* ⊠d. (Schallverstärker) megaphone.
*mehr zu I 2: ich habe niemand (od. nichts) ≗ I have no one (or nothing) left.
Mehr=arbeit (ˈ...) *f* ⊠ surplus labour; =bedarf *m* surplus (or excess) demand; =einkommen *n* excess of income; =erlös *m* over-proceeds; =ertrag *m* increment; =gewinn *m* increased profit; excess profit; =kosten *pl.* additional cost; =leistung *f* a) increased performance or production; b) Versicherungswesen: extended benefit; =preis *m* surplus price.
*Meinung zu 1: der ~ sein, daß ... to be of opinion that ...
*Meister(in *f*) *m* 5. Sport: champion.
Meister=prüfung (ˈˇ...) *f* ⊠ examination for the title of master.
Melde=fahrer ⚔ (ˈˇ...) *m* ⊠ = Melde=reiter; =gänger ⚔ dispatch-runner.
*melden zu I: *v/n.* Sport: to enter (zu for).
Melder (ˈˇ) *m* ⊠ 1. ⊙ alarm, signal. — 2. ⚔ = Melde=fahrer, =gänger, =reiter.
Melde=reiter ⚔ (ˈˇ...) *m* ⊠ dispatch-rider; =schluß *m* Sport: closing (date) for entries.
Melioration (ˈ(ˇ)ˈ-tß(ˇ)ᴵ) [lt.] *f* ⊠ (a)melioration, improvement; jur. betterment.
*melken zu II: ≗de Kuh milch cow.
*Melone 2. F (runder, steifer Männerfilzhut) bowler.
Menschen=material (ˈˇ...) *n* ⊠ bsd. ⚔ verfügbares ~ man-power; =schinder *m* oppressor.
Menü=karte (ˇˈ...) *f* ⊠ menu-card.
Merkantil=lithograph (ˈˇˈ...) *m* ⊠ commercial lithographer.
Merk=blatt (ˈˈ) *n* ⊠ leaflet.
*merzerisieren II ~ *n* ⊠ u. Merzerisierung *f* ⊠ mercerization.
*messen zu II: *med.* j-s Temperatur ≗ to take a p.'s temperature.
Messer=stecherei (ˈˇ...) *f* ⊠ knife-battle; =(schmiede=)waren *f/pl.* cutlery.
Meß=ziffer (ˈ...) *f* ⊠ index-number.
Metall=bestand (ˇˈ...) *m* ⊠ Währungswesen: bullion (or specie) in hand; =deckung *f* Währungswesen: metallic cover; =industrie *f* metallurgical industry; =säge ⊙ *f* hack-saw; =vorrat *m* Währungswesen: stock of bullion or specie; =währung *f* metallic standard or currency.
*Meter=maß 2. konkret: metre measure; =tonne *f* metre-ton.
methodisieren (ˈˇˈˇ) *v/a.* ⊠ to method-ize.
M. G. ⚔ *abbr.* = Maschinengewehr m.g.
Mies=macher F (ˈ...) *m* ⊠ alarmist.
Miet=auto (ˈ...) *n* ⊠ motor hackney vehicle; =einigungs=amt *n* Housing Conciliation Board.
*Mieter einzelner Zimmer: lodger.
Mieter=schutz (ˈˈˇ) *m* ⊠ tenants' protection.
Miet=ertrag (ˈ...) *m* ⊠ yield from rent, rental; =recht *n* rent (or housing) law.
Miets=taler (ˈ...) *m* ⊠ earnest(-money).
Miet=verlust (ˈ...) *m* ⊠ loss of rent; *=vertrag 2. ⚓ charter-party; =vorschuß *m* advance on the rent; =wert *m* rental value.
Milch=geschäft (ˈ...) *n* ⊠ dairy; =pan(t)=scher *m* adulterator of milk; =schleuder (=maschine) ⊙ *f* (milk-)separator; =wagen *m* milk-float.
Militär=flug=zeug ⚔ (ˈˇˈ...) *n* ⊠ military aeroplane, war-plane.
Mille bsd. ❦ (ˈˇ) [lt.] *n inv.* thousand.
Minder=ausgabe (ˈˇ...) *f* ⊠ a) reduced expenditure; b) ❦ von Wertpapieren: reduced issue; =bedarf *m* reduced demand; ≗bemittelt *a.* ⊠ of moderate means; *=ertrag b) reduction (or falling-off) in output or yield; =gebot *n* lower bid; =preis *m* reduced price.
Mindest=gebot (ˈˇ...) *n* ⊠ lowest bid; =lohn *m* minimum wage; =preis *m* minimum price.
Minen=leger ⚓ (ˈˈ...) *m* ⊠ mine-layer; =sucher ⚓ *m* mine-sweeper; =werfer ⚔ *m* mine-thrower, ⚲ minenwerfer, trench mortar.
Minier=arbeit ⚔ (ˈᴵ...) *f* ⊠ sap(ping) (a. *fig.*).
*Minister: ~ für die besetzten Gebiete im Deutschen Reich Minister for the Occupied Areas.
Ministerial=direktor (ˈˇˈ(ˇ)ˈ...) *m* ⊠ Permanent Secretary in a ministry.
Miß=wirtschaft (ˈ...) *f* ⊠ maladministration, mismanagement.
*Mit=arbeit collaboration.
*Mit=esser blackhead, ⚐ comedo.
Mit=glieds=beitrag (ˈ...) *m* ⊠ membership subscription; =glieds=karte *f* membership card, (member's) ticket; ≗hören *v/n.* (h.) ⊠** Fernspr. to listen in, tap; ≗klingen *v/n.* (h.) ⊠** to resonate.
Mittags=ausgabe (ˈˇ...) *f* ⊠ einer Zeitung: noon edition.
*mittel[1] (durchschnittlich) average.
Mittel=asi=en ♀ (ˈˇ...) *npr/n.* ⊠α. Central Asia; =gewicht *n* ⊠ Boxen: middle-weight; =land=kanal *m* Midland Canal; =läufer *m* Fußball: centre half; =mächte *f/pl.*, *pol.* Central Powers *pl.*; =meer=gebiet ♀ *n* Mediterranean territory; =moräne *f geol.* medial moraine; =stands=... middle-class; =wert *m* average (or mean) value.
Mit=verschulden (ˈ...) *n* ⊠ jur. contributory negligence.
Möbel=stück (ˈˈˈ) *n* ⊠ piece of furniture, fitment.
*mobil ❦ easily realizable capital or securities.
*mobilisieren zu I: ❦ to realize land. — zu II: ❦ realization of land.
modal ⚐ (ˈᴵ) [lt.] *a.* ⊠ modal.
Modell=tischler ⊙ (-ˈ...) *m* ⊠ pattern-maker.
Moden=schau ❦ (ˈᴵˈᴵ) *f* ⊠ dress parade.
Modulation bsd. ♪ (ˈˇˈ-tß(ˇ)ᴵ) [lt.] *f* ⊠ modulation.
Mohren=wäsche (ˈᴵˈ...) *f* ⊠ *fig.* vindication.
*Moment=aufnahme: e-e ~ machen (von j-m od. et.) to snapshot (a p. or a th.).
Monats=binde (ˈᴵˈ...) *f* ⊠ sanitary towel; =karte *f* monthly season-ticket, *Am.* commutation(-ticket); =lohn *m* monthly wages or pay.
*Montage (Zusammenbau) assembling, assemblage of parts.
*Monteur assembler; bsd. *mot.* u. ✂ mechanic(ian).
*montieren zu I 1: (zusammenbauen) to assemble parts.
Moor=kultur (ˈ...) *f* ⊠ cultivation of moorland; =wirtschaft *f* moorland farming.
Moränen=... (ˈᴵˈ...) *geol.* morainal, morainic.
Morgen=haube (ˈˇ...) *f* ⊠ boudoir-cap.
Morphologe ⚐ (ˇᴵˇᴵ) [grch.] *m* ⊠ morphologist.
Morphologie ⚐ (ˇᴵˇᴵ) *f* ⊠ (Gestaltlehre) morphology.

morphologisch ⚗ (ᵕ⌐ᵕ⌙) *a.* ⑯ morphological.
***Motor=barkasse** ⚓ (ᵘᵕ…) *f* ⑫ motor launch; **=haube** ⚙ *f*, *mot.* bonnet, motor-hood.
motorisieren ⚙ (⌙ᵕᵕᵘᵕ) **I** *v/a.* ⑬ (auf Kraftfahrbetrieb umstellen) to motorize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Motorisierung** *f* ㊻ motorization.
Motor=pflug ⚙ (ᵘᵕ…) *m* ⑫ *agr.* motor (or tractor) plough; ***=rad** motor cycle; **=rad=fahrer** *m* motor cyclist; **=schiff** *n* motor ship; **=schlitten** *m* motor sled or sleigh; **=unterschutz** *m* pan, engine shield; **=zwei=rad** *n* motor bicycle or F bike.
Mühlen=fabrikat ❦ (ᵘᵕ…) *n* ⑫ milling product.
Müll=abfuhr (ᵍ…) *f* ⑫ removal of refuse.
müllern (ᵈᵕ) [Prsn.] *v/n.* (h.) ⑫a. to do Muller exercises.
Müll=verbrennungs=ofen ⚙ (ᵍ⌐ᵈᵕ…) *m* ⑫ destructor, incinerator.
***mündel=sicher:** Se Anlage trustee investment; Ses Papier trustee (or gilt-edged) security.
Mund=pflege (ᵍ…) *f* ⑫ care of the mouth; ***=stück** e-r Zigarette: tip; mit Gold=S gold-tipped.
Munitions=arbeiter ⚔ (--tʂ(ᵕ)ᵘ…) *m* ⑫, **=arbeiterin** *f* munition-worker, *m* a. munitioneer, *f* a. munitionette; **=fabrik** *f* munition-factory.
Münz=fern=sprecher (ᵍ…) *m* ⑫ Fernspr. coin-box call station or office; **=umlauf** *m* monetary circulation.
Muster=einband (ᵍᵕ…) *m* ⑦c dummy binding; **=gut** *n agr.* model farm; **=klammer** *f* paper-fastener; ***=lager** show-room(s *pl.*); **=schutz=gesetz** *n* (Copyright in) Designs Act; **=staat** *m* model State.
Musterungs=kommission ⚔ (ᵍᵕᵕ…) *f* ⑫ tribunal.
Mutter=fürsorge (ᵍᵕ…) *f* ⑫ maternity care or welfare; **=gesellschaft** ❦ *f* parent company; **=haus** *n*, *fig.* (Stammhaus) parent house; **=schutz** *m* protection of motherhood.

N

Nach=*bestellung ❦ *sl.* repeat-order; **=börse** ❦ (ᵘᶜʰ…) *f* ⑫ kerb-market; **=börslich** *a.* ⑯ kerb-…; ***=gehen** e-m Vorfall usw.: to trace out; **=hut=gefecht** ⚔ *n* ⑫ rear-guard action; **=kriegs=…** post-war; **=lösen** *v/a.* ⑳**: (e-e Fahrkarte) ~ to take a supplementary ticket.
Nachmittags=kleid (ᵘᶜʰᵍᵕᵘᵗ) *n* ⑫ tea-gown.
nach=prüfen (ᵘᶜʰ…) *v/a.* ⑱** to re-examine, check (again), counter-control; die Richtigkeit e-r S.: to verify; **=prüfung** *f* ⑫ re-examination, counter-control; verification; **=richten=amt** bsd. ⚔ *n* Intelligence Department; **=richten=büro** *n* news (or press) agency; **=richten=technik** *f* communication art; **=richten=truppe** ⚔ *f* Signal Corps; **=richten=übermittlung** *f* transmission of intelligence; **=saison** ❦ *f* after-season; **=schlage=bibliothek** *f* (*ant.* Ausleihebibliothek) reference library; ***=sehen II ~** *n* ㉓ Sport: dem Gegner das ~ geben to dismiss one's opponent (mit dem und dem Spielergebnis for); ***=stellen** ⚙ Stellschraube: to adjust; **=stell=vorrichtung** *f* readjusting gear.
Nacht=(betriebs=)lokal (ᵍᶜʰt…) *n* ⑫ night-club.
Nach=versicherung (ᵘᶜʰ…) *f* ⑫ additional insurance; ***=ziehen** zu *v/a.* e-e Schraube: to screw up, tighten; die Augenbrauen: to pencil; **=zündung** ⚙ *f*, *mot.* retarded (or delayed or late) ignition.
Nagel=pflege (ᵘᵕ…) *f* ⑫ care of the nails, manicure; **=pflege=kasten** *m* manicure-case.
Nah=aufnahme (ᵘ…) *f* ⑫ Filmwesen: e-s Gesichts: close-up; e-s Gegenstandes: bust.
***näher¹:** Se Bestimmungen *f/pl.* specific regulations.
Nähr=mittel (ᵘ…) *n* ⑫ prepared foodstuff, patent food.
Nah=verkehr 🚃 (ᵘ…) *m* ⑫ local traffic.
***Name** zu 1: e-n ~n tragen to bear a name.
***Nase** zu 1: (Geruchssinn) nose, bsd. vom Hund: scent. — zu 2: e-e lange ~ machen (verächtliche Gebärde) to cock a snook.
Nasen=länge (ᵘᵕ…) *f* ⑫ Rennsport: um e-e ~ by a short head; **=schleim** *m* nasal mucus.
National=sozialist (ᵘtʂ(ᵕ)ᵘᵘ…) *m* ⑫ *pol.* National Socialist.
Natural=wert (ᵘ-ᵘᵗ) *m* ⑫ value in kind.
Natur=schutz (ᵘᵘᵈ) *m* ⑫ preservation of natural beauty.
Nebel=bombe ⚔ (ᵘᵕ…) *f* ⑫ smoke-ball, s.-bomb; **=schleier, =vorhang** ⚔ *m* (künstlicher) smoke-screen.
Neben=anschluß (ᵘᵕ…) *m* ⑫ Fernspr. extension (station).
Neben=einander=schaltung ⚙ (⌙ᵕ_ᵈᵕ…) *f* ⑫ *elect.* parallel connexion.
Neben=gelaß (ᵘᵕ…) *n* ⑫ e-r Wohnung offices *pl.*; **=geleise, =gleis** 🚃 *n* siding, *Am.* side-track, shunt; **=kläger(in** *f*) *m* jur. co-plaintiff; **=nieren=…** *anat.* ⚗ adrenal; **=nieren=extrakt** *m*, *med.* ⚗ adrenalin.
***Neige** zu 4: bis zur ~ leeren to drain to the dregs.
Nenn=geld (ᵍᵈ) *n* ⑫ Sport: entry-fee.
Nennungs=liste (ᵍᵕ…) *f* ⑫ Sport: list of competitors, entries *pl.*; **=schluß** *m* Sport: close of entries.
Neon ⚗ (ᵘᵗ) [grch.] *n* ⑪d. o. *pl.*, *chm.* (Edelgas) neon.
Netz=anode (ᵍ…) *f* ⑫ Radio: grid terminal; **=anschluß** *m elect.* public supply, commercial current supply; Radio: lighting-circuit supply; **=empfänger** *m* Radio: lighting-circuit receiving-set; **=hemd** *n* cellular shirt; **=stoff** *m* cellular cloth.
neu=artig (ᵘ…) *a.* ⑯ novel.
neun=mal=klug (ᵘ…) *a.* ⑯ *iro.* sapient.
Neu=regelung (ᵘ…) *f* ⑫ re-arrangement; **=reiche** *m/pl.*: die ~n the new rich; **=wert** *m* value (when or as) new.
Nicht=einhaltung (ᵍ…) *f* ⑫ non-compliance (*gen.* od. von with); **=mitglied** *n* non-member.
nieder=frequent (ᵘᵕ…) *a.* ⑯ *elect.* low frequent; **=frequenz** *f*, *elect.* low frequency; ***=gehen** ✈ to alight; ***=schlag** d) Boxen: knock-out; j-n durch ~ besiegen to knock a p. out; ***=schlagen** zu d): to cancel costs or a tax; ***=schlagung** cancellation of costs or taxes; **=spannung** *f*, *elect.* low tension; **=wild** *n*, *hunt. coll.* small game.
Nippel ⚙ (ᵈᵕ) [ndd.] *m* ㉒ nipple.
Nist=platz (ᵍ…) *m* ⑫, **=stätte** *f* breeding place.
Nocken=welle ⚙ (ᵈᵕ…) *f* ⑫ *mach.* camshaft.
***nordisch:** die Se Rasse the Nordic race.
normen ⚙ (ᵈᵕ) [Norm] **I** *v/a.* ⑱ to standardize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Normung** *f* ㊻ standardization.
Not=bedarf (ᵘ…) *m* ⑫ necessary requirements *pl.*, necessaries *pl.* of life; **=etat** *m*, *parl.* emergency budget; **=geld** *n* emergency money; **=gesetz** *n* emergency law; **=hilfe** *f*: Technische ~ Organization for the Maintenance of Supplies.
***notieren** zu I: ❦ das Pfund notiert 145 Frank the pound is quoted at 145 francs.
Notiz=block (ᵕᵘ…) *m* ⑫ note block.
not=landen ✈ (ᵘ…) *v/n.* (sn) ⑱*, *p.p.*** to be forced to land; **=landung** ✈ *f* ⑫ forced landing; **=sitz** ⚙ *m* Wagenbau: emergency seat, dicky; **=stands=arbeiten** *f/pl.* für Arbeitslose: relief works *pl.*; **=verordnung** *f*, *parl.* emergency decree.
Novellette (ᵕwᵕᵈᵕ) [fr., *It.] *f* ㊽ (kleine Novelle) novelette.
Novokain ⚗ (ᵕwᵕᵈᵗ) [lt. *no'vus* neu + (Ko)kaïn] *n* ⑪d. *med.* (örtlich unempfindlich machendes Mittel) novocaine.
***numerieren** zu I: *thea.* numerierter Platz reserved seat.
Nummern=scheibe ⚙ (ᵍᵕ…) *f* ⑫ Fernspr. dial(-plate); **=schild** *n*, *mot.* number-plate.
Nuß=kohle ⚒ (ᵍ…) *f* ⑫ screened coal, nuts *pl.*
nuten ⚙ (ᵈᵗ) *v/a.* ⑲ to groove.
Nutz=last (ᵍ…) *f* ⑫ *mech.* useful load; **=leistung** *f* useful output; **=pflanze** ❦ *f* useful plant.

O

o=beinig F (ᵘᵘᵈᵕ) *a.* ⑯ bandy-legged.
Ober=ingenieur (ᵘᵕ…) *m* ⑫ engineer-in-chief; **=klasse** *f* a) upper (or higher) class of society; b) better sort (or grade or quality) of goods; c) senior (or top) form in schools; **=reichs=anwalt** *m* Chief Director of Public Prosecutions; **=schwester** *f* e-s Krankenhauses: sister; **=verwaltungs=gericht** *n* Chief Administration Court.
objektivieren ⚗ (ᵕᵕ-wᵈᵗ) *v/a.* ⑱ to objectify, objectivize.
Objektivismus ⚗ (ᵕᵕ-wᵈᵕ) *m* ㉗ objectivism.
Objekt=träger (ᵕᵈ…) *m* ⑫ des Mikroskops: slide.
Obligations=gläubiger (ᵈᵕ-tʂ(ᵕ)ᵘ…) *m* ⑫ jur. obligee; **=schuld** *f* jur. bond(ed) debt; **=schuldner** *m* jur. obligor.

Obrigkeits=staat (ᵘ⌣⌣ˡ) *m* ⑫ authoritarian state.
***Obstruktion** in Fabriken: ca'canny.
***öde**[1] F (langweilig) dull.
***Ödigkeit** F (Langweiligkeit) dulness.
***offen** zu 2: Se Stadt unfortified town. — zu 3: Se Handelsgesellschaft private firm or partnership.
***Öffentlichkeit:** sich in die ~ flüchten to rush into print; Flucht in die ~ rushing into print; vor die ~ bringen to bring before the public.
öffentlich=rechtlich (ᵈ⌣⌣...) *a.* ⑯ jur. of public law standing, quasi-public, semi-governmental.
***Offizier** zu 1: ~ mit Generalsrang general officer.
Offset=druck T ⚙ (ᵈʃᵛ...) [engl.] *m* ⑫ *typ.* (Flach=, Gummi=druck) offset printing; **=presse** *f* offset machine.
Okkupation (⌣ᵛ-tʃ(⌣)ˡ) [fr., *lt.] *f* ㊻ 1. ⚔ occupation. — 2. jur. seizure; **~s=heer** ⚔ *n* ⑫ army of occupation.
***Ökonom** (Wirtschafter e-s großen Unternehmens od. Vereins) catering manager.
***ölen** zu I: F wie ein geölter Blitz like a greased lightning.
Öler ⚙ (ˡ⌣) *m* ㉒ *mach.* oiler, lubricator; oil cup.
Öl=feuerungs=maschine ⚙ (ᵘ...) *f* ⑫ *mach.* oil-engine; **=fund** *m*, *geol.* oil-find.
Oligozän ♂ (⌣⌣⌣tʃˡ) [grch.] *geol.* I *n* ⑪d. Oligocene. — II Ö *a.* ⑯ oligocene.
Öl=quelle (ᵘ...) *f* ⑫ oil-spring; **=schalter** ⚙ *m*, *elect.* oil-switch; **=schau=glas** ⊙ *n*, *mach.* circulating indicator, tell-tale; **=stand=zeiger** ⚙ *m*, *mach.* oil (level) gauge.
ondulieren (⌣ᵛfˡ⌣) [fr., *lt.] I *v/a.* ㉓ Haar: to wave. — II ~ *n* ㉓ u. **Ondulierung** *f* ㊽ waving.
Opfer=stätte (ᵈ⌣...) *f* ⑫ place of sacrifice; **=tag** *m* zugunsten e-r Spende flag-day.
Optant (⌣ᵈ) [lt.] *m* ㊷, **~in** (⌣ᵈ⌣) *f* ㊼ *pol.* (seine Staatsangehörigkeit Wählende[r]) optant.
Option (⌣tʃ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊽ *pol.* u. ♚ option.
***Ordner** in der Schule: prefect, monitor; bei e-m Fest, e-r Versammlung usw.: steward.
***Ordnung** zu 3: Straße erster (zweiter) ~ first-class (second-class) road.
Organisations=zwang (ᵈᵛ⌣-tʃ(⌣)ᵘᵈ) *m* ⑲ compulsion to join (or form) organization.
***organisieren** zu I: organisiert(er Arbeiter) unionist; nicht organisiert(er Arbeiter) non-unionist.
Orgasmus ♂ (⌣ᵈ⌣) [grch.] *m* ㉗ (äußerste Erregung) orgasm.
orts=ansässig (ᵈ...) *a.* ⑯, **=ansässige(r)** ⑰ resident; **Ö=fremd** *a.* Ser Kaufmann merchant who is a stranger to the locality; **=gespräch** *n* ⑫ Fernspr. local call, a. l. connexion; **=gruppe** *f* local group or branch; **=unterkunft** ⚔ *f* cantonment; **=verkehr** *m* 🚃 u. Fernspr. local traffic; **=zulage** *f*, **=zuschlag** *m* local bonus.
Ost=elbi=en ♀ (ᵈ...) *npr/n.* ㉓α. Prussia east of the river Elbe, East Elbia; **=elbi=er** *m* ⑫ Prussian from the east of the Elbe, East Elbian.
***Osten**[1] ♀ der Nahe ~ (Südost-Europa) the Near East; der Ferne ~ (Ostasien) the Far East.
Oxford=hosen (ᵈ⌣...) *f/pl.* ⑫ (sehr weite Hosen) Oxford bags *pl.*
Ozean=flieger ✈ (ᵘ⌣-...) *m* ⑫ trans-Ocean airman; **=flug** *m* trans-Ocean flight.
Ozeanographie ♂ (⌣-⌣⌣fˡ) [grch.] *f* ㊽ (Meerbeschreibung) oceanography.
ozeanographisch ♂ (⌣-⌣-ˡfᵛ) *a.* ⑯ oceanographic.

P

Paar=laufen (ᵘ...) *n* ⑫ Eissport: couple-skating.
Pacht=ertrag (ᵈ...) *m* ⑫ rental; **=land** *n* leasehold land; **=wert** *m* rental value.
***Packerei 2.** Schul=*sl.* = Packraum a).
Paddel=boot (ᵈ⌣ˡ) *n* ⑫ Rudersport: canoe.
***paddeln** Rudersport: to paddle, canoe.
Paddel=ruder (ᵈ⌣...) *n* ⑫ (kurzes Doppelruder) paddle.
Pagen=kopf (ᵘgᵘᵈ) *m* ⑫ (Haartracht) bobbed hair.
Paket=annahme (ᵘ...) *f* ⑫ parcels receiving office.
Paneuropa (⌣-ˡ⌣) [grch.] *npr/n.* ⑤α. *pol.* Pan-Europe.
***Panne** break-down, mishap.
Panzer=gewölbe (ᵈᵛ...) *n* ⑫ e-r Bank: strong-room, vault; **=wagen** ⚔ *m* armoured car.
***Papier=gewicht** (⌣ᵘ...) *n* ⑫ Boxen: paper-weight; **=laterne** *f* Chinese lantern; **=masse** ⚙ *f* pulp; **=schlange** *f* (Scherzartikel zum Werfen) paper streamer; **=waren** *f/pl.* stationery.
***Paraphe 2.** provisional signing of a treaty.
paraphieren (⌣ᵛfˡ⌣) *v/a.* ㉓ to sign provisionally.
Paratyphus ♂ (⌣⌣ˡ⌣) [grch.] *m inv.*, *path.* paratyphoid.
parken T (ᵈ⌣) [engl.] *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㊽ v. Straßenfuhrwerk: to park.
Parmäne ♀ (⌣ˡ⌣) [alt=fr., * it. St. Pa'rma?] *f* ㊽ (Apfelart) pearmain.
Partei=buch (⌣ᵘ...) *n* ⑫ *pol.* membership book; **=tag** *m*, *pol.* party-conference, caucus.
Partie=waren=geschäft ♚ (⌣ᵘ...) *n* ⑫ a) job-goods trade; b) job-goods shop; **=waren=händler** *m* dealer in job-goods; **=waren=handlung** *f* = =warengeschäft b).
Passagier=flug=zeug ✈ (⌣⌣gᵘ...) *n* ⑫ air-liner.
***passen** zu IV: in Farbe usw. dazu Sd to match, z.B. note-paper and envelope to match.
***passiv** zu I: Ser Widerstand passive resistance, in Fabriken a. working to rule, ca'canny.
***Patent** zu I: ⚓ (Kapitäns2) master certificate or ticket; ~ für große Fahrt master certificate for foreign going ship. — zu I3: ein ~ erteilen to grant a patent; **=antrag** *m* patent application.
patent=fähig (ᵘᵈ...) *a.* ⑯ patentable.
***patentieren** zu I: (sich) et. Ö lassen to take out a patent for a th.
Patronen=auswerfer ⚙ (ᵘᵛ⌣...) *m* ⑫ (Vorrichtung am Gewehr) ejector.
Patrouillen=lauf (ᵘtrü"fˡ-jˡ⌣) *m* ⑫ Sport: (military) patrol race.
***pauken 5.** Schul=*sl.* to cram, grind.
***Pauker 3.** Schul=*sl.* (Lehrer) crammer, grinder.
***Paukerei 2.** Schul=*sl.* cramming, grinding.
***Pause**[1] (Unterbrechung der Arbeit) break, in der Schule a. playtime.
Pazifismus (-⌣⌣) [fr., *lt.] *m* ㉗ (Friedensschwärmerei) pacifism.
Pazifist (-⌣ᵈ) *m* ㊷, **~in** *f* ㊼ pacifist; **~isch** *a.* ⑯ pacifistic(ally *adv.*).
Peil=antenne (ᵘ...) *f* ⑫ Radio: direction-finder aerial; **=funk...** Radio: direction-finding; **=funk=einrichtung**/direction-finder.
Pendel=verkehr 🚃 (ᵈ⌣...) *m* ⑫ pendulum traffic, shuttle movement.
***Penne 2.** Schul=*sl.* = Pennal 2.
***pensionieren** zu I: sich Ö lassen to retire.
***per:** ♚ Ö 1. März per (or due on) 1 March.
***perfekt** zu I: Vertrag usw.: settled, concluded.
Periskop ♂ (⌣⌣ˡ) [grch. = Ringsumschauer] *n* ⑪d. ⚔ u. ⚓ (Sehrohr) periscope.
***perlen** zu I: *fig.* vom Lachen: to ripple.
Personen=verwechs(e)lung (⌣ᵘᵛ...) *f* ⑫ mistaken identity; ***=wagen** *m mot.* passenger car, a. private car.
***Pfad=finder** (Mitglied der ~ genannten Jugendorganisation) boy scout.
***pfeifen** zu II: Radio: v. den Verstärkern: to sing, squeal, howl; seinem Hunde Ö to whistle one's dog.
Pfeil=rad=getriebe ⚙ (ᵘ...) *n* ⑫ *mach.* herringbone gear.
***Pferd 4.** Turnerei: vaulting-horse.
***Pferde=koppel** (ᵘᵛ...) *f* ⑫ (Gehege) paddock.
Pflanzen=butter ♚ (ᵈᵛ...) *f* ⑫ vegetable butter; **=fett** *n* v. fat; **=öl** *n* v. oil.
Pflege=heim (ᵘᵛˡ) *n* ⑫ charity; *med.* nursing home.
***Pflegschaft** (Vormundschaft) guardianship; (Vermögensverwaltung) trust.
Photo=chemigraphie ♂ (ᶠᵘᵛ...) *f* ⑫ photo-engraving; **=montage** *f* photo-mounting.
***physisch** jur. Ö Person natural person.
Pianola ♪ (⌣ᵛ⌣-) [it.] *n* ㊾ (selbsttätig spielendes Klavier) pianola.
***pikant** Kochk. Öes Vorgericht appetizer, *hors d'œuvre*; Ö Nachspeise savoury.
Pikanterie (⌣⌣⌣ˡ) [fr.] *f* ㊽ 1. piquant (or spicy) story or remark. — 2. = Stichelei.
***Pikkolo** zu 1: (Kellnerlehrling) omnibus.
pinkeln F (ᵈ⌣) [pink] *v/n.* (ɦ.) ㉒a. to make water, F to piddle.
Pipette (-ᵈ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Stechheber) pipette.
Pipi F (-ˡ) [lautm.] *f inv.* o. *pl.* Kindersprache: urine; ~ machen to make water, F to piddle.
***placieren** ♚ to negotiate a bill; to realize securities.
Plakat=träger (⌣ᵘ...) *m* ⑫ sandwich(-man).
Plakette (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Gedenktafel. Denkmünze) plaquette.

***plan=mäßig:** ♀er Angestellter regular member of the staff; **=wirtschaft** *f* ⓖ economy according to plan, systematized economy.

Plastilin ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *n* ⓤc., **~a** (⌣⌣ˈ⌣) *f inv.* o. *pl.* (Knetmasse) plasticine.

***Platte** zu 3: (Grammophon♀) disk, record.

Platten=anker (ˈ⌣⌣…) *m* ㉓ gusset.

Platt=fuß=einlage (ˈ…) *f* ⓖ arch-support, instep-raiser, foot-easer

***platzen** zu II: *mot.*, Radsport: ~ des Luftreifens blow-out. [man.)

Platz=wärter (ˈ…) *m* ⓖ Sport: ground(s)-)

plissieren ⚙ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊸ to pleat.

Plural=wahl=recht (-ˈ…) *n* ⓖ *parl.* plural vote.

Pogrom (-ˈ) [russ.] *m* ⓤe. (Judenverfolgung) pogrom.

***Pokal** als sportlicher Ehrenpreis: cup; **~=spiel** *n* ⓖ Sport: cup-tie.

***Pol**[1] *elect.* e-s Elements, e-r Leitung: a. terminal.

***Polizei=aufsicht:** unter ~ under police supervision; v. e-m vor Ablauf seiner Strafzeit entlassenen Strafgefangenen: on ticket of leave; unter ~ Stehender ticket-of-leave man; **=büro** *n* police-station.

***polizeilich:** unter ♀er Bewachung od. Bedeckung, unter ♀em Schutz in the care of policemen.

Polizei=präsidium (⌣⌣ˈ…) *n* ⓖ Police Head-quarters *pl.*, Police Office; **=schule** *f* police training-school; **=streife** *f* raid; **=widrigkeit** *f* offence against police regulations.

Polizistin (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊼ policewoman.

Pol=klemme ⚙ (ˈ…) *f* ⓖ *elect.* pole terminal, terminal post.

Polonium ⚛ (⌣ˈ⌣) [lt. *Polo'nia* = Polen] *n* ㊽ (o. *pl.*) *chm.* (radioaktives Element) polonium.

***Polter=geist** zu b) Spiritismus: noisy ghost, ⊽ poltergeist.

Porto=auslagen (ˈ…) *f/pl.* ⓖ = **=kosten**; **=kasse** 🖂 *f* petty cash; **=kosten** *pl.* postal expenses *pl.*

***Position** in e-r Aufstellung, e-m Tarif usw. item.

Post=bestellung (ˈ…) *f* ⓖ delivery of post or mail; **=betrieb** *m* postal service; **=einlieferungs=schein** *m* post-office receipt.

Posten=dienst ⚔ (ˈ⌣…) *m* ⓖ sentry duty; **=gang** *m* sentry-go.

Post=fach (ˈ…) *n* ⓖ post-office box (mst P. O. Box); **=flug=zeug** ✈ *n* mail (aero-)plane; **=hilfs=stelle** *f* branch post-office; ***=karte** zu c) mit (Rück-)Antwort reply postcard; **=kraft=wagen=verkehr** *m* service of post-office motor vans; **=scheck** *m* postal cheque; **=scheck=amt** *n* postal cheque office; **=scheck=konto** *n* postal cheque account, post-office transfer account; **=schließ=fach** *n* = **=fach**; **=spar=schein** *m* savings certificate. [potential.)

potentiell ⚛ (⌣⌣ᵗßˈ⌣) [fr., *lt.] *a.* ㊾)

p. p., p. pa., ppa. 🖂 *abbr.* = per procura, englisch per pro.

Prädikats=nomen ⚛ (-⌣ˈ…) *n* ⓖ *gr.* complement.

Praline (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ = Praliné.

***Prämie** 3. Lotteriewesen: prize.

prämi-en=frei (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㊾ Versicherungswesen: free of premium.

Präsentant (-⌣ˈ) [lt.] *m* ㊷ e-s Wechsels: bearer, holder.

Präsenz=geld (-ᵈˈ) *n* ⓖ attendance-fee.

Preis=abbau (ˈ…) *m* ⓖ (gradual) reduction of prices; **=bewegung** *f* movement of prices; **=differenz** *f* = =unterschied; **=drücker** *m* close bargainer; price-cutter; **=drückerei** *f* close bargaining, forcing down the market; price-cutting; **=erhöhung** *f* advance (or rise or increase) in prices; **=gabe** *f* = =gebung; ***♀geben** (bloßlegen) to reveal; ***=gebung** (Bloßlegung) revelation; **=gestaltung** *f* formation of prices; **=grenze** *f* (price-)limit; **=lage** *f* range of price; in dieser ~ at (or about) this price; **=nachlaß** *m* rebate, discount; **=notierung** *f* quotation; **=senkung** *f* lowering of prices, price-cut; **=steigerung** *f* = =erhöhung; **=träger** *m* prize-winner; **=treiber** *m* bull; **=treiberei** *f* forcing up the market or prices; **=unterbietung** *f* am Auslandsmarkt: dumping; **=unterschied** *m* difference in price; **=veränderung** *f* change in price; ~en vorbehalten subject to alteration(s); **=wucher** *m* profiteering.

Presse=amt (ᵈ…) *n* ⓖ Press Council, Press Board; **=tribüne** *f* press-gallery.

Preß=heu (ˈ…) *n* ⓖ pressed hay; **=stroh** *n* pressed straw.

Primitivität (-⌣-ʷˈ) *f* ㊾ primitiveness, primitivism.

Prinzeß=rock 🕴 (⌣ᵈˈ) *m* ⓖ (Art Unterrock) princess slip or petticoat.

Prismen=(fern-)glas (ᵈ⌣…) *n* ⓖ *opt.* prism(atic) binocular.

Privat=wirtschaft (ᵗˈ…) *f* ⓖ private enterprise; **♀wirtschaftlich** *a.* ㊾ ♀er Betrieb = =wirtschaft; **=wirtschafts=lehre** *f* doctrine (or science) of private enterprise. [num.)

***pro** zu I: soundso viel ♀ Jahr per an-)

***Probe** zu 1: auf ~ v. Warensendungen on approval.

Probe=bild (ˈ⌣…) *n* ⓖ *phot.* proof; **=einband** *m* dummy binding; **=spiel** *n* Sport: trial.

Produkten=markt 🖂 (ᵗᵈ⌣ᵈ) *m* ⓖ produce market.

Produktions=ausfall (ᵗ⌣ᵗß(⌣)ˈ…) *m* ⓖ falling off (or deficiency) in production; **=beschränkung** *f*, **=einschränkung** *f* restriction of output; **=kosten** *pl.* cost of production; **=land** *n* producing country; **=menge** *f* output; **=wirtschaft** *f* producing industry.

***Prognose** des Wetters u. *fig.* forecast.

Prohibition (-ᵗ⌣ᵗß(⌣)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Alkoholverbot in *U. S.*) prohibition.

Projektions=apparat (ᵗ⌣ᵗß(⌣)ˈ…) *m* ⓖ *opt.* projection apparatus, projector; **=bild** *n* lantern slide; **=schirm** *m* screen.

Prolet (ᵗˈ) [lt.] *m* ㉒ *contp.* = Proletarier; *fig.* (ungebildeter Mensch) cad.

proletarisieren (-ᵗ⌣-⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊸ to proletarianize.

***Prolongation:** in ~ geben to carry on, to give on stock, to hold over; in ~ nehmen to take in (stock), to carry over.

Promenaden=anzug (⌣⌣ˈ⌣…) *m* ⓖ lounge-suit.

***Propaganda:** ~ der Tat direct action.

Propeller ⊽ (ᵗᵈ⌣) [engl., *lt.] *m* ㉒ ⚓ u. ✈ propeller; **=flügel** *m* blade.

Proportionalität ⚛ (ᵗ⌣ᵗß(⌣)ᵗ⌣ˈ⌣) *f* ㊺ proportionality.

Proporz=wahl (ᵗᵈᵗßˈ) *f* ⓖ *parl.* = Verhältniswahl.

Protest=gebühr (ᵗᵈ…) *f* ⓖ Sport: protest fee; **=versammlung** *f* meeting of protest.

Prozent=gehalt (ᵗᵈ…) *m* ⓖ percentage.

Prozeß=bevollmächtigte(r) (ᵗᵈ…) *m* ⓖ jur. mandatary; **=vollmacht** *f* power of attorney. [per pro.)

pr. pa. 🖂 *abbr.* = per procura, englisch)

Prüf=stand ⚙ (ᴵᴵᵈ) *m* ⓖ testing stand or shop or block.

Prüfungs=apparat(e *pl.*) ⚙ (ᴵᴵ…) *m* ⓖ testing apparatus; **=stelle** *f* inspection office; **=termin** *m* a) public examination of bankrupt; b) time allowed to test goods bought. [(or stately) hall.)

Prunk=saal (ᵈˈ) *m* ⓖ magnificent)

Psycho=analyse ⚛ (ᴸ⌣⌣⌣ᴵᴵ⌣) [grch.] *f* ㊽ *med.* (Seelenerkundung) psycho-analysis; **~analytiker** (ᴸ⌣⌣⌣ᴵᴵ⌣⌣) *m* ㉒ psycho-analysist, ps.-analyst; **♀analytisch** (ᴸ⌣⌣⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ㊾ psycho-analytic(ally *adv.*) [(Seelenstörung) psychosis.)

Psychose ⚛ (-ᴸ⌣) [grch.] *f* ㊽ *path.*)

Puddel=eisen ⚙ (ᵈ⌣…) *n* ⓖ puddled iron; **=werk** *n* puddle ironworks, forge.

pud(d)eln[2] (ᵈ⌣, ᴸ⌣) [ndd.] Schwimmsport: I *v/n.* (h.) ⓦa. to trudge. — II ~ *n* ㉓ trudgen (stroke).

Puder=dose (ᴵᴵ⌣…) *f* ⓖ powder-box.

***Puff**[2] zu 15: (Sitzkissen) pouffe.

Pullover ⊽ (ᵘᴸʷ⌣) [engl.] *m* ㉒ (Schlupfbluse) pull-over.

***Punkt** zu 1: Boxen: nach ~en siegen to win on points.

Punkt=roller (ᵈ…) *m* ⓖ (Massagegerät) massage suction roller; **=sieg** *m* Boxen: winning on points; **=sieger** *m* Boxen: winner on points. [tooling.)

Punz=arbeit ⚙ (ᵈ…) *f* ⓖ v. Ledereinbänden:)

Pup P (ᴸ) [lautm.] *m* ⓤc. fart.

pupen P (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㊽ to fart.

Pupin=spule ⚙ (ᵘᴵᴵ…) [Prfn.] *f* ⓖ Fernspr. load(ing)-coil, Pupin coil.

Puppen=spielerei (ᵈ⌣…) *f* ⓖ puppetry; **=wagen** *m* doll's pram.

Putz=kasten (ᵈ…) *m* ⓖ box for polishing material; **=leder** *n* chamois (leather), shammy; **=mittel** *n* polish(ing material).

Pyjama (-ᴸᵘ) [persisch-hindostani] *n*, a. *m* ㊾ (Schlafanzug) pyjamas *pl.*; ein ~ a pyjama suit.

Q

Quadrat=rute (⌣ᴵᴵ…) *f* ⓖ (Grundstücksmaß) square rod or perch or pole.

Qualitäts=arbeit (-⌣ᴵᴵ…) *f* ⓖ work (-manship) of (high) quality; **=ware** 🖂 *f* article of quality, superior (or high-class) article.

Quanten=theorie ⚛ (ᵈ⌣…) *f* ⓖ *phys.* quantum theory.

Quarz=lampe (ᵈ…) *f* ⓖ *elect.*, *med.* quartz lamp.

Quellen=angabe (ᵈ⌣…) *f* ⑫ mention of one's sources or authorities; **=nach=weis** *m* indication of sources used.
queren (ˌ⌣) [quer] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑱ *mount.* to traverse.
***quer=feld=ein** in 3ffgn: cross-country [run, &c.]
Quer=gang (ᵘ…) *m* ⑫ traverse; ***=holz** Cricket: bail; **=schlag** ⚒ *m* cross-cut; **=träger** ⚙ *m* traverse; *mot.* transverse member, (frame) cross member; **=verbindung** *f* cross connexion.
quotieren ⑱ (-ˌ⌣) *v/a.* ⑲ (den Preis angeben für et.) to quote.

R

***Radau:** ~ machen to make a row, bsd. v. Kindern: to rag.
Rad=fahrer=(erfrischungs=)station (ᵍ…) *f* ⑫ cyclist's rest; **=fahrer=falle** *f* der Polizei: police-trap; **=fahr=künstler(in** *f*) *m* trick-cyclist. [calize.]
radikalisieren (-⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑲ to radi-
Radio (ˌ⌣)-) [lt.] *n* wireless, radio; **~=anlage** (ˈ…) *f* ⑫ wireless (or radio) plant; **~=apparat** *m* wireless set; **~=einrichtung** *f* wireless equipment.
Radiologe ⓜ (ˌ⌣)ᵘ⌣) [lt.=grch.] *m* ㊹ *phys.* (Strahlenforscher) radiologist.
Radiologie ⓜ (ˌ⌣)⌣ᵘ) *f* ㊽ radiology.
radiologisch ⓜ (ˌ⌣)ᵘ⌣) *a.* ⑯ radiological.
Radium=heil=verfahren (ᵘ⌣)⌣…) *n* ⑫ *med.* radiotherapy, radiotherapeutics *pl.*
Rad=kappe ⚙ (ᵍ…) *f* ⑫ *mot.* hub-cap; **=renn=bahn** *f* cycling ground; **=stand** ⚙ *m* Wagenbau: wheel-base; **=stern** *m* Wagenbau: wheel-spider.
Rahmen=akkumulator ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ㉛ frame accumulator; **=antenne** *f* Radio: frame aerial; **=gesetz** *n, parl.* skeleton law; **=sucher** *m, phot.* frame (view-) -finder; **=vertrag** *m* skeleton agreement.
Raiffeisen=genossenschaft (ᵘ-⌣…) [F. W. Raiffeisen, 1818—1888, Begründer] *f* ⑫, **=kasse** *f*, **=verein** *m* Agricultural Co-operative Credit Society.
Raketen=flug=zeug ✈ (⌣ᵘ⌣…) *n* ⑫ rocket plane; **=wagen** *m, mot.* rocket car.
***Ramsch** *2.* = Ramschverkauf.
Ramsch=verkauf ⑱ (ᵍ…) *m* ⑫ (Verkauf aller möglicher billiger Waren) jumble-sale.
Rand=staat ♀ (ᵍˌ) *m* ⑫ Border State.
***Rang=liste** Sport: ranking list.
Raps=öl (ᵍˌ) *n* ⑫ rape-oil.
rasant ⚙ (-ᵈ) [fr.] *a.* ⑯ (flach) v. d. Flugbahn e-s Geschosses: flat.
Rasanz ⚙ (-ᵈ) *f* ㊺ (s. rasant) flatness.
Rasen=sprenger ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ⑫ *hort.* (Gerät) lawn-sprinkler.
Rasier=apparat (⌣ᵘ…) *m* ⑫ safety--razor; **=spiegel** *m* shaving-mirror.
Rassen=haß (ᵈ⌣…) *m* ⑫ race-hatred; **=hygiene** ⓜ *f* eugenics *pl.*; **=hygienisch** ⓜ *a.* ⑯ eugenic(ally *adv.*); **=(ver=)mischung** *f* miscegenation.
***rasten** *v/n.* Tennis: to have drawn a bye, to be a bye.
Raster ⚙ (ᵈ⌣) [lt.] *m* ㉒ Photochemigraphie: (fein linierte Glasplatte) screen; **~=(tief=)druck** (ˈ…) *m* ⑫ screen process.
rastern ⚙ (ᵈ⌣) (h.) ㉒a. **I** *v/n. provc.* = rasseln, rauschen. — **II** [Raster] *v/a.* ⚙ to print by screen process.
***Rate** (verhältnismäßiger Teil) rate.
***raten** zu I 3: rate mal! give a guess!
Raten=kauf ⑱ (ᵘ⌣…) *m* ⑫ hire-purchase, purchase on the instalment system; **=system** *n* hire-purchase (or instalment) system; **=(zahlungs=)geschäft** *n* hire-purchase business.
Räte=regierung (ᵘ⌣…) *f* ⑫ *pol.* in Rußland: Soviet government.
rationalisieren (⌣ᵗßˌ(⌣)⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑲ (Wirtschaft auf möglichste Einheitlichkeit einstellen) to rationalize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Rationalisierung** *f* ㊻ rationalization.
rationieren (⌣ᵗßˌ(⌣)⌣ˌ⌣) *v/a.* ⑲ (ein=, zuteilen) to ration.
***Raub=bau:** ~ treiben *agr.* to exhaust the land; ⚒ to rob a mine.
Rauch=bombe ⚔ (ᵘ…) *f* ⑫ smoke-ball, smoke-bomb.
***räuchern** zu I: ⚙ Eichenmöbel: to fume.
Rauch=helm (ᵘ…) *m* ⑫ der Feuerwehr: smoke-helmet; **=schrift** *f* als Flugzeugreklame: sky-writing; **=vorhang** ⚔ u. ⚓ *m* beim Einnebeln: smoke-screen; **=verzehrer** ⚙ *m* (Gerät) smoke-consumer.
***rauh** *fig.* die ♀ Wirklichkeit the hard (or stubborn) facts *pl.*
Raum=kunst (ᵘ…) *f* ⑫ (art of) interior decoration; **=maß** *n* measure of capacity.
Räumungs=(aus)verkauf ⑱ (ᵘ⌣…) *m* ⑫ clearance sale.
***Raupe** zu 1: F er hat ~n im Kopf he's got maggots in his head or brain, he's got bats in the belfry.
Raupen=rad ⚙ (ᵘ⌣…) *n* ⑫ caterpillar wheel; **=schlepper** ⚙ *m* caterpillar (or creeper type) tractor.
Rausch=gift (ᵘ…) *n* ⑫ *med.* narcotic (drug); **=gift=sucht** *f* addictedness (od. addiction) to drug-taking; **♀gift=süchtig** *a.* ⑯ addicted to drug-taking; **=gift=süchtige(r)** drug addict.
Raus=schmeißer P (ᵘ…) *m* ⑫ zur Entfernung v. Störenfrieden in Lokalen: chucker--out.
realisierbar (⌣-⌣ˌ⌣-) *a.* ⑯ realizable.
Realisierbarkeit (⌣-⌣ˌ⌣--) *f* ㊺ realizability. [realty.]
***Realität:** jur: ~en *pl.* real property,
Real=last (ˌᵘ…) *f* ⑫ jur. recurrent charge on landed property; **=politik** *f* realistic policy, practical politics; **=steuern** *f/pl.* taxes on real estate and commercial transactions.
Rechen=schieber (ᵈ⌣…) *m* ⑫ slide-rule; **=tabelle** *f* ready reckoner. [office.]
Rechnungs=stelle (ᵈ⌣…) *f* ⑫ accounting
***recht**[1] zu 1 b) die **~e** *pol.* im Deutschen Reich: the Right; d) *s/m.* **~e(r)** Boxen: right. [come into one's own.]
***Recht**[2] zu 1: zu seinem ~ kommen to
Rechts=auskunft (ᵈ…) *f* ⑫ legal information; **=außen(=stürmer)** *m* Fußball: outside right; **=belehrung** *f* der Geschworenen durch den Richter: summing up; **=brall** ⚙ *m* right-hand lay or twist; ***=frage** im Prozeß: issue of (or in) law; **=gewinde** ⚙ *n* right--hand thread; **=handlung** *f* legal action; **=innen(=stürmer)** *m* Fußball: inside right; **=irrtum** *m* mistake in law, error of judgment; **♀läufig** ⚙ *a.* ⑯ right-hand; **=nachfolge** *f* ⑫ (right of) succession; **=person** *f* body corporate; **♀ungültig** *a.* ⑯ illegal, invalid; **=ungültigkeit** *f* ⑫ (legal) invalidity, illegality; **=vertreter** *m* legal representative, proxy; **=widrigkeit** *f* illegality; **=wirkung** *f* legal effect; **=zustand** *m* state of law.
***Reederei** (~firma) shipowner's firm.
***Reflektant** prospective customer.
Regie=betrieb (ᵛgiˈ…) *m* ⑫ State trading or manufacture or undertaking; **=kosten** ⑱ *pl.* overhead expenses *pl.* [gister.]
Registrier=kasse (ᵛᵘ…) *f* ⑫ cash re-
***regnen** *v/a. fig.* es regnete Einladungen usw. it rained invitations, &c. (auf *acc.* upon).
Regreß=anspruch (ᵛᵍ…) *m* ⑫ = **=recht**; **♀pflichtig** *a.* ⑯ liable to remedy or recourse; j-n ♀ machen to have recourse against a p.
Regulier=schraube ⚙ (-⌣ᵘ…) *f* ⑫ adjusting screw.
***Reh** Kochk. (~fleisch) venison.
Reh=rücken (ᵘ…) *m* ⑫ Kochk. saddle of venison. [oft ♈ the Reich.]
***Reich**[2]: das Deutsche ~ nach dem Kriege
Reichs=... (ᵘ…) vom Deutschen Reich nach dem Kriege: of the Reich, (German) National, a. Federal; vor dem Kriege: (German) Imperial.
Reichs=angehörige([r] *m*) (ᵘ…) *f* ⑫ subject (or citizen) of the Reich; **=anwalt** *m* Public Prosecutor in the Reichsgericht; **=archiv** *n* (German) National Archives *pl.*; in England: Public Record Office; **=bahn** 🚃 *f*: die deutsche ~ the Reich railway; **=bund** *m* National League; **=flagge** *f* National Flag; **=flucht=steuer** *f* emigration-tax; **=kassenschein** *m* currency note, treasury note; **=konferenz** *f* des Britischen Reichs: Imperial Conference; **=rat** *m* des Deutschen Reichs: ♈ Reichsrat; **=verband** *m* National Federation; **=wehr** ⚔ *f* ♈ Reichswehr; **=wehr=minister** *m* Minister of National Defence.
Reich=weite (ᵘ…) *f* ⑫ reach, range, scope.
***reif**[1]; ♀ fein für die Pensionierung to qualify for the pension.
Reifen=schaden (ᵘ⌣…) *m* ⑫ *mot.*, Radsport: tyre trouble, burst.
Reife=zeugnis (ᵘ⌣…) *n* ⑫ certificate of maturity.
Reihen=fabrikation ⚙ (ᵘ⌣…) *f* ⑫, **=fertigung** *f* serial manufacture; **=häuser** *n/pl.* serial houses; **=schaltung** *f*, *elect.* series connexion.
Reiher=horst (ᵘ⌣ᵈ) *m* ⑫ heronry.
Rein[2]**=fall** (ᵘ…), **♀fallen** F = Hereinfall, hereinfallen.
***Rein**[1]**=kultur** pure culture (*a. fig.*) **♀rassig** *a.* ⑯ thoroughbred.
Reise=gepäck=versicherung (ᵘ⌣…) *f* traveller's luggage insurance; **=grammophon** *n* ⑫ portable gramophone.
***reisen** zu I: *fig.* ♀ auf et. (*acc.*) (ausnutzen) to trade on a th.
Reise=scheck ⑱ (ᵘ⌣…) *m* ⑫ traveller's cheque; **=spesen** ⑱ *pl.* travelling ex-

penses; **-unfall-versicherung** *f* traveller's accident insurance; **-verkehr** *m* tourist traffic; ***-wagen** *mot.* touring car; **-zeit** *f* travelling (or tourist) season.

Reiß-dreieck (‿...) *n* ⓖ *geom.* set-square; **-verschluß** *m* an Handtaschen usw.: zip fastener or fastening, lightning fastener; mit ~ (versehen) zip-fastened.

***Reiter**[1] 5. ⚙ auf Karteikarten usw.: tab.

reiterlich (‿⌣⌣) *a.* ⓜ Se Fähigkeiten *pl.*, Ses Geschick horsemanship.

Reiz-gas (‿...) *n* ⓖ *chm.* ⚔ irritant gas; **-schwelle** *f*, *physiol.* threshold of sensation.

***Reklame** (Schaufenster⸗) u. *fig.* window-dressing.

Reklame-... (⸗‿⌣...) mit advertising.

Reklame-artikel (⸗‿⌣...) *m* ⓖ advertising article; **-büro** *n* a. office; **-chef** *m* a. manager; **-druck-sache** 🖃 *f* a. printed matter; **-fachmann** *m* a. expert; **-künstler** *m* a. artist; ***-macher** (**-in**) *fig.* window-dresser; **-schild** *n* advertising sign; **-zeichner** *m* a. designer.

Reklamierte(r) ⚔ (⸗⸗‿⌣) *m* ⓜ indispensable one, *sl.* Cuthbert.

***Rekord:** e-n ~ aufstellen to set (or establish) a record; e-n ~ brechen to break (or cut) a r.; e-n ~ schlagen to beat a r.; e-n ~ verbessern to ameliorate a r.; **~-lauf** *m* ⓖ record run; **~-versuch** *m* attempt to beat a record; **~-zeit** *f* record time.

Relief-schreiber ⚙ (⌣(⌣)‿...) *m* ㉒ embosser; **-schrift** *f* embossed writing.

Religions-gemeinschaft (⸗⸗(⌣)‿...) *f* ⓖ religious society.

Rembrandt-hut (‿⌣‿) *m* ⓖ (breitkrämpig) picture (or Gainsborough) hat.

rennen zu IV 5: (Einzel⸗) heat; das ~ machen to make the running.

Renn-fahrer (‿...) *m* ⓖ racing cyclist or motorist; **-mannschaft** *f* Sport: race-crew; **-saison** *f* racing season; **-straße** *f* racing road; **-strecke** *f* distance to be run; **-tag** *m* racing day; **-termin** *m* racing fixture.

Renovierung (⸗⸗ʷ‿) *f* ㊻ renovation, repair.

Renten-empfänger(in *f*) *m* (‿⌣...) ⓖ annuitant; **-mark** *f* ⚲ rentenmark.

Reparation (⸗⸗⸗tß(⌣)‿) [fr., *It.] *f* ㊻ (Wiedergutmachung) bsd. von Kriegsschäden: reparation; ~(en) leisten to make reparation.

Reparations-abkommen (⸗⸗⸗tß(⌣)‿...) *n* ⓖ *pol.* Reparations Agreement; **-ausschuß** *m*, **-kommission** *f* Reparation(s) Committee; **⸗pflichtig** *a.* ⓜ liable to make reparation; **-zahlung** *f* ⓖ reparation-payment.

Reparatur-werkstatt (⸗⸗⸗...) *f* ⓖ repairing-(work)shop.

***Replik** jur. reply.

***repräsentieren II** *v/n.* to keep up appearances.

Reproduktions-kamera ⚙ (⸗-⌣tß(⌣)‿...) *f* ⓖ camera for process-work.

Reserve-rad (⸗ʷ⌣ʷ⌣') *n* ⓖ *mot.* spare wheel.

Respirator ⚕ (⸗⸗‿) [lt.] *m* ㉛ (Atemfilter) respirator, inhaler.

Rest-auflage 🛒 (‿...) *f* ⓖ Buchhandel: remainder; **-gut** *n* remainder of an estate; **-kauf-geld** *n* balance of purchase price; **-lager** 🛒 *n* stock of remnants.

restlich (‿⌣) *a.* ⓜ remaining, left over.

Rest-summe (‿...) *f* ⓖ balance; **-zahlung** *f* payment of balance.

***Resultat** Sport: score.

Revanche-partie (⌣ʷg″-sch⌣...) *f* ⓖ return match.

revieren (⸗‿⌣) [Revier] *v/n.* (h.) ㊾ *hunt.* v. Jagdhunden: (hin und her suchen) to

***Revue** *thea. revue* (fr.). [quarter.

Rhön-rad (‿‿) *n* ②c Sport: gyro-wheel.

richtig zu 1: der, die **~e** (Zukünftige) Mr. (Miss) Right.

Richt-kanonier ⚔ (‿...) *m* ⓖ *artill.* gun-layer; **-linien** *f/pl.* terms of reference; **-preis** 🛒 *m* standard (or guiding) price; **-zahl** *f* coefficient.

***Riemen**[1] *mach.* = Treibriemen.

Rieselgut (‿⌣‿) *n* ⓖ *agr.* sewage-farm.

***Ring**[1] 5. der ~ ⚲ Boxen: the ring, a.

***ringen**[2] zu II 3: nach Atem ⸗ to gasp for breath.

Ritzel ⚙ (‿⌣) *m* ㉒ pinion.

Rodel (‿⌣) *f* ㊽ Wintersport: luge, toboggan; **~-bahn** (⸗‿) *f* ⓖ luge-ing-track, tobogganing-track, t.-slide.

rodeln (‿⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊾a. to luge, toboggan. — **II ~** *n* ㉓ luge-ing, tobogganing.

Rodel-schlitten (‿⌣...) *m* ⓖ = Rodel.

***roden** zu I: to root up (or out) trees. — zu II: rooting up (or out) trees; (nur: **Rodung**) = Rodeland.

Roggen-bau (‿⌣‿) *m* ⓖ *agr.* rye-growing, cultivation of rye.

Rohling (‿⌣) [roh] *m* ⓜd. brutal fellow, ruffian.

Roh-öl ⚙ (‿‿) *n* ⓖ crude oil.

***Röhre** zu 1: Radio: valve, *Am.* tube.

Röhren-apparat (‿⌣...) *m* ⓖ Radio: valve-set; **-empfänger** *m* Radio: valve-receiver.

Rohr-leitung ⚙ (‿...) *f* ⓖ pipe-line; **-spanner** ⚙ *m* box-spanner.

Rollen-lager ⚙ (‿⌣...) *n* ⓖ *mach.* roller-bearing.

***Roller** 3. (Kinderspielzeug) scooter. — 4. *orn.* (Kanarienvogel) roller.

Roll-film (‿...) *m* ⓖ *phot.* roll-film; **-schuh-laufen** *n* roller-skating; **-sitz** *m* im Ruderboot: sliding seat; **-treppe** *f* moving staircase, escalator.

***Romantik** (romantisches Wesen) romanticism. [röntgenologist.

Röntgenologe ⚕ (⌣⌣‿⌣) *m* ㊹ *phys.*

Röntgen-photographie (‿⌣...) *f* ⓖ (Verfahren) röntgenography.

röntgen (‿⌣) *v/a.* ㊽ (mit Röntgenstrahlen durchleuchten; bestrahlen) to röntgenize, radio.

rost-frei (‿...) *a.* ⓜ rustless; ⚙ v. Stahl: stainless; **-schutz** *m* ⓖ anti-rust.

***rot** zu III 4 b): *pol.* red.

Rotations-druck ⚙ (⸗⸗tß(⌣)‿⌣) *m* ⓖ *typ.* rotary press printing.

Rotogravüre ⚙ (‿⌣ʷ‿⌣([lt.-fr.] *f* ㊸ (Art Photogravüre) rotogravure.

Rotor (‿⌣) [neu-lt. = Dreher] *m* ㉛ [a] ⚙ *mach., elect.* sich drehender Maschinenteil; *ant.* Stator; b) ⚓ Flettnerscher Drehmast] rotor. [foreman.

***Rotten-führer** v. Arbeitern: ganger,

Rotz-lappen P (‿...) *m* ⓖ (Taschentuch) snot-rag.

***Rück-antwort:** ✉ Postkarte *f* mit ~ reply postcard; Telegramm mit bezahlter ~ reply-paid.

Rück-bildung (‿...) *f* ⓖ retrograde change or development; **⸗datieren** *v/a.* ㊸ to postdate. [of mutton, &c.

Rücken[1] zu 1: Kochk. (Rückenstück) saddle

Rücken-deckung (‿⌣...) *f* ⓖ cover; *fig.* (Unterstützung) backing, support; **-schwimmen** *n* back-stroke; **-wind** *m* following wind.

rück-erstatten (‿...), **Rück-erstattung** = wieder-erstatten usw.; **-fall-fieber** *n* ⓖ *path.* relapsing fever; **-hand-schlag** *m* Tennis: backhand stroke; **-kaufs-wert** *m* repurchase value, redemption v.; Versicherungswesen: surrender v.

rück-koppeln (‿...) Radio: **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊾a. ** to couple (or feed) back. — **II ~** *n* ㉓ u. **Rück-kopp(e)lung** *f* ㊻ reaction coupling, back-coupling, feed-back; **-kopp(e)lungs-...** Radio: regenerative; **-kopp(e)lungs-verstärkung** *f* regeneration; **-läufer** *m* Billard: drag.

***Ruck-sack** ⚲ rucksack.

Rück-spiel (‿...) *n* ⓖ Sport: return match; **-strömung** *f* reflux; **-tritt-bremse** *f* Radsport: back-pedalling brake; **-tritts-gesuch** *n* resignation; **⸗übersetzen** = zurückübersetzen; **-wanderer** *m* immigrant returning home; **-wärts-gang** *m*, *mach.* reverse; **⸗wärts-treten** *v/n.* (h.) ㊾d. ** Radsport: to back-pedal.

Rud(r)erin (‿⌣⌣) *f* ㊼ (female) rower, oarswoman.

Ruder-stange (‿⌣...) *f* oar; zum Staken: punt-pole; **-verein** *m* rowing-club.

Ruf-zeichen (‿...) *n* ⓖ Fernspr. call-(-sign(al).

***ruhig** zu 1: 🛒 vom Markt: quiet, dull.

Ruhr-einbruch (‿...) *m* ⓖ *hist.* invasion of the Ruhr (1923).

Rühr-seligkeit (‿...) *f* ⓖ sentimentality.

ruinös bsd. 🛒 (⸗‿) [fr.] *a.* ⓜ (zugrunde richtend) ruinous.

Rummel-platz P (‿⌣‿) *m* ⓖ place of amusement.

Rummy (‿) [fr.] *n inv.* (o. *pl.*) (Kartenspiel) rummy. [lage.

***Rumpf** ✈ e-s Flugzeugs: body, fuse-

***Runde** zu 1: Rennsport u. ✈ lap. — zu 2: die ~ machen to make (or go) one's rounds.

Rund-frage (‿...) *f* ⓖ inquiry by means of a circular; **-funk** *m* ⓜd. Radio: broadcast(ing); durch ~ verbreiten to broadcast; im ~ Vortragende *pl.* broadcasters; **-funk-empfänger** *m* ⓖ broadcast receiver; **⸗funken** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊽*‿* to broadcast; **-funk-hörer** ⓖ *m* listener-in; **-funk-programm** *n* broadcast programme; **-funk-sender** *m* broadcast transmitter; **-funk-station**, **-funk-stelle** *f* broadcast(ing) station; **-funk-teil-nehmer** *m* listener-in; **-kopf** ⚙ *m* (Musterklammer) round-headed paper fastener; **-kugel** *f* (*ant.* Lang-

geschoß) round shot; **=spitz=feder** *f* circular-pointed pen; **=spruch** *m* Radio: broadcasting.
Rüstungs=industrie (ˢ⌣…) *f* ㊮ armaments industry. [lehrten).
***Rüst=zeug** *fig.* equipment (z.B. e-s Ge-

S

Saaten=stand (ᵘ⌣…) *m* ㊮ *agr.* a) young (or green) crops *pl.*; b) condition of the crops; **=stand=bericht** *m* crop report.
Saat=gut (ᵘᵗ) *n* ㊮ *agr.* seed(-corn).
Sabotage (⌣⌣ˈg⌣) [fr.] *f* ㊾ (absichtliches Verderben v. Betriebsmitteln) sabotage.
sabotieren (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㊾ to sabotage.
Sach=beschädigung (ˢ…) *f* ㊮ jur. damage to property; **=katalog** *m* subject catalogue; **=leistung** *f* jur. performance (or payment or service) rendered in kind.
***sachlich** (unparteiisch) unbiassed, impartial; bsd. *arch.* (zweckdienlich) practical.
***Sachlichkeit** impartiality; bsd. *arch.* die neue ~ the new practicality.
Sach=lieferung (ˢ…) *f* ㊮ delivery in kind; **=versicherung** *f* property-insurance; **=wucher** *m* jur. exorbitant charges for commodities.
Sadismus (ᶻᵘ⌣) [Marquis de Sade, 1740—1814] *m* ㉗ *path.* sadism.
Sadist (ᶻᵘˢ) *m* ㊷, **~in** *f* ㊶ *path.* sadist; **ℨistisch** *a.* ㊸ sadistic(ally *adv.*)
Saison=arbeit (sä-, sä-sᵊn″…) *f* ㊮ seasonal work; **=(aus)verkauf** ❀ *m* seasonal sale; **=geschäft** ❀ *n* seasonal business; **=gewerbe** *n* seasonal trade; **ℨmäßig** *a.* ㊸ seasonal.
Sakko (ˢ-) [it.] *m* ㊱ Schneiderei: lounge jacket; **~=anzug** (ˢ…) *m* ㊮ lounge suit.
sakral ⛪ (⌣ˈ) [lt.] *a.* ㊸ (Heiligtümer betreffend) sacral.
Sakrileg ⛪ (⌣ᶻˈ) [lt.] *n* ㉙ (Entweihung v. Heiligtümern) sacrilege.
säkular ⛪ (-ᶻˈ) [lt.] *a.* ㊸ (alle hundert Jahre wiederkehrend; *eccl.* weltlich) secular.
Saloniki ♆ (⌣ᶻˈ⌣) *npr/n.* ㊱α. (grch. Hafenstadt) Salonika.
Sammel=güter 🚃 (ˢ⌣…) *n/pl.* ㊮ miscellaneous goods *pl.*; **=schule** *f* pooled school.
Sammler=batterie (ˢ⌣…) *f* ㊮ *elect.* storage battery. [-blast.)
Sand=strahl=gebläse ⚙ (ˢ…) *n* ㊮ sand-
***sanft:** 2er Zwang non-violent coercion.
***sanieren** zu I: to reorganize an undertaking. — zu II: reorganization.
***Sanktion** *pol.* (Zwangsmaßnahme) sanction.
***satt:** es ~ haben to be fed up with.
***Sattel** zu 1: ♆ ~ im Gebirgskamm saddle.
***Satz** zu 8: *gram.* einfacher ~ simple sentence, erweiterter ~ compound s., zusammengesetzter ~ complex s.
Satz=aussage (ˢ…) *f* ㊮ *gram.* predicate; ***=gefüge** 2. *gram.* (Hauptsatz mit Nebensatz usw.) complex sentence; **=spiegel** *m*, *typ.* page proof.
Sauer=stoff=apparat ⚙ (ᵘ⌣…) *m* ㊮ oxygen apparatus. [gas plant.)
Saug=gas=anlage ⚙ (ᵘ…) *f* ㊮ suction)
Säuglings=ausstattung (ᵘ⌣…) *f* ㊮ (Windeln, Wäsche usw.) layette; **=fürsorge** *f* infant welfare work; **=fürsorge=anstalt** *f*, **=fürsorge=heim** *n* baby-nursery; **=sterblichkeit** *f* infant mortality. [(rubber) teat.)
Saug=pfropfen (ᵘ…) *m* ㊮ für Säuglinge:
säure=fest (ᵘ⌣ˈ) *a.* ㊸ acid-proof.
Saxophon 🎷 (⌣ᶻˈ) [vgl. Sarhorn] *n* Ⓦd. saxophone.
Schachtel=gesellschaft (ˢ⌣…) *f* ㊮ (Unterabteilung einer Dachgesellschaft) subsidiary company; **=wort** *n*, *gram.* (Verschmelzung zweier Einzelwörter) portmanteau word.
Schadens=fall (ᵘ⌣ˈ) *m* ㊮ jur. case of damage.
***Schäfer=hund** *zo.* deutscher ~ Alsatian.
***schaffen** zu II 2: ich hab's geschafft (fertiggebracht) I did it. [die cast.)
Schalen=guß ⚙ (ᵘ⌣ˈ) *m* ㊮ *metall.*
***Schall=dämpfer** ⚙ silencer; **ℨdicht** *a.* ㊸ sound-proof, sound-tight; **=dose** *f* ㊮ e-s Grammophons sound-box; **=platte** 🎷 *f* record. [shift) gears.)
***schalten** zu I: *mot.* to change (or
***Schalter** zu 3: interrupter.
Schalter=dienst (ˢ⌣ˈ) *m* ㊮ counter-service.
Schalt=hebel ⚙ (ˢ…) *m* ㊮ *mach.* gear shift(ing) lever; **=kasten** *m*, *elect.* switch-box; **=tafel** *f*, *elect.* switch-board; *mot.* u. ✈ instrument-board.
Schank=betrieb (ˢ…) *m* ㊮ = Schankgeschäft, =wirtschaft; ***=gerechtigkeit** nur im eigenen Lokal: on-licence; für den Straßenschank: off-licence; **=gewerbe** *n* = Schankgeschäft a); **=konzession** *f* = Schankgerechtigkeit; **=stätte** *f* = Schankwirtschaft; **=verzehr=steuer** *f* restaurant tax. [play, F thriller.)
Schauer=drama (ᵘ⌣…) *n* ㊮ sensational)
Schau=fahne ❀ (ᵘ…) *f* ㊮ (Stückchen Stoff an e-m Stoffballen, um Farbe u. Musterung zu zeigen) tab; **=fechten** *n* Sport: assault at arms; **=fenster=dekorateur** ❀ *m* window-dresser, window display man; **=fenster=dekoration** ❀ *f* window-dressing, window display; **=fenster=reklame** ❀ *f* window display; **=fenster=wett=bewerb** ❀ *m* window display competition; **=kampf** *m* Sport: exhibition bout; **=öler** ⚙ *m*, *mach.* sight feed, circulation indicator; **=packung** ❀ *f* dummy; ***=spieler** *fig.* (Heuchler) play-actor. [in cheques.)
Scheck=verkehr ❀ (ˢ…) *m* ㊮ business)
Scheiben=gardinen (ᵘ⌣…) *f/pl.* ㊮ casement-curtains *pl.*; **=wischer** *m*, *mot.* wind-screen wiper.
***scheinen** zu I 2: es könnte ℨ it should (or would) seem.
Schein=auktion (ᵘ…) *f* ㊮ mock auction; **=blüte** *f* sham boom (in trade), specious prosperity; **=gebot** *n* feigned (or sham) bid; **=verkauf** *m* fictitious (or sham) sale; ***=werfer** *mot.* a. headlight, headlamp; *thea.* spot-light (a. = **=werfer=licht** *n*).
***scheitern** zu I: to fall through.
Scheren=fern=rohr (ᵘ⌣…) *n* ㊮ *opt.* periscope.
Scherz=artikel (ˢ…) *m* ㊮ trick.
***Scheuer=leiste** über dem Fußboden: skirting-board.
Scheunen=viertel (ᵘ⌣…) *n* ㊮ e-r Stadt: slum(s *pl.*).
Schichten=kopf (ˢ⌣ˈ) *m* ㊮ *geol.* outcrop.
***schicken** zu I 2: ℨ **nach, ~ zu** (holen lassen) to send for.
***schieben** zu I: F (auf gerissene u. nicht ganz einwandfreie Weise erlangen) to put through by sharp practice, to manipulate, to wangle; (Wuchergeschäfte machen, bsd. mit Lebensmitteln; nur *v/n.*) to profiteer.
***Schieber 3.** F (gerissen u. nicht ganz einwandfrei Vorgehender) wangler; (Wuchergewinne Erzielender) profiteer; **~=geschäft** F *n* ㊮ profiteering job; ~e machen to profiteer.
Schiebe=wind (ᵘ⌣ˈ) *m* ㊮ (v. hinten kommend) following wind.
***Schiebung** F (s. schieben u. Schieber im Nachtrag) wangling; profiteering; eine ~ a put-up job.
***Schieds=gericht** Sport: arbitration committee; **ℨrichterlich** *a.* ㊸ arbitral, arbitror's; *adv.* by arbitration; **ℨrichtern** F *v/n.* (h.) ㊱a. *,** Sport: to referee, umpire; **=verfahren** *n* ㊮ arbitration; **=vertrag** *m* arbitration treaty.
***Schiene¹** zu 1: **~n** *pl.* (um verkrümmte Beine gerade zu richten) irons *pl.*
Schieß=bude (ᵘ…) *f* ㊮ auf Vergnügungsplätzen: shooting gallery, miniature rifle-range.
Schiffahrts=gesellschaft ⚓ (ˢ-…) *f* ㊮ shipping company; **=kanal** *m* ship-canal.
Schiffer=patent ⚓ (ˢᵘ…) *n* ㊮ ~ für große Fahrt master's certificate or patent; ~ für kleine Fahrt mate's certificate or patent.
Schiffs=klasse⚓ (ˢ…) *f* ㊮ (ship's) rating; **=körper** *m* (ship's) hull; **=schlächter** *m* (der alte Schiffe zum Abwracken aufkauft) ship-knacker; **=verkehr** *m* shipping traffic.
Schinken=brötchen (ˢ⌣…) *n* ㊮ ham-roll.
***Schiß¹** (Angst) funk.
Schlacht=gewicht (ˢ…) *n* ㊮ dead weight; **=kreuzer** ⚓ *m* battle-cruiser; **=reihe** ⚔ *f* line of battle.
Schlaf¹=anzug (ᵘ…) *m* ㊮ sleeping-suit; **=sack** *m* sleeping-bag; **=sofa** *n* chesterfield; **=wandler(in** *f*) *m* sleep-walker.
***Schlag=ball(=spiel** *n*) *m*: deutscher ~ rounders *pl.* [recoil.)
***schlagen** zu II 8: vom Gewehr: to kick,)
***Schläger** zu 1: Golf: (Golfstock) putter.
Schlag=platz (ᵘ″…) *m* ㊮ Golf: putting-green.
Schlager=melodie 🎷 (ᵘ⌣…) *f* ㊮ song-hit; **=preis** ❀ *m*, *sl.* rock-bottom price.
***Schlag=wort** bsd. *pol.* u. ❀ slogan; **=zeile** *f*, *typ.* catch-line; **=zeug** 🎷 *n* percussion instruments *pl.*
***Schlange 3.** F *fig.* (Reihe hintereinander stehender Personen) queue; ~ bilden od. stehen to stand in queue, to queue (up).
Schlangen=mensch (ᵘ⌣ˈ) *m* ㊮ im Zirkus contortionist.
***schlank** zu 1: die ℨe Linie in der Damenkleidung the slimming line, the waistline; ℨ machen v. der Kleidung to slim, slenderize.
Schlankheits=bad (ˢ-ᵘˈ) *n* ㊮ *med.* slimming bath.
Schlapp=macher F (ˢ…) *m* ㊮ slacker.

Schlauch=anschluß ⚙ (ˈ‿‿…) *m* ㊀ hose union; **=ventil** ⚙ *n*, *mot.* u. Radsport: tyre valve. [㊃ loop.

Schlaufe ⚙ (ˈ‿) [mhd.; vgl. Schleife] *f*

Schleier=stoff ❀ (ˈ‿‿) *m* ㊀ veiling, (fr.) *voile*.

*Schleppe *hunt.* (künstliche Fährte) drag.

***schleppen** zu III: ❀ (Kunden werben) to tout.

***Schlepper 3.** ⚙ für Lastwagen: tractor.

Schlepp=jagd (ˈ‿ˈ) *f* ㊀ *hunt.* drag(-hunt); *=**seil 2.** e-s Freiballons: trail-rope.

Schleuder²=artikel ❀ (ˈ‿…) *m* ㊀ catch-penny article; **=²ausfuhr** *f* dumping; **=¹guß** ⚙ *m*, *metall.* centrifugal cast; **=¹guß=...** ⚙ centrifugally cast; *=¹**ma=schine** zu a): Milchwirtschaft: separator; **=¹milch** *f* separated milk.

***schleudern¹** zu II: vom (Kraft-)Wagen: to skid, side-slip.

Schleuder¹=pumpe ⚙ (ˈ‿…) *f* ㊀ centrifugal pump; **=²ware** ❀ *f* catch-penny article(s *pl.*).

Schleusen=hafen ⚓ (ˈ‿…) *m* ㊀ wet dock.

***Schlichter** zu 1: bei Lohnstreitigkeiten usw.: (official) arbitrator.

Schlichtungs=ausschuß (ˈ‿…) *m* ㊀ Arbitration (or Conciliation) Committee, Committee (or Board) of Arbitration; **=stelle** *f* Conciliation (or Arbitration) Authority or Court or Board.

***schließen** zu I 1: e-n Betrieb, bfd. um Arbeiter auszusperren: to close down.

Schlitz=verschluß ⚙ (ˈ…) *m* ㊀ *phot.* focal plane shutter.

Schlüpfer (ˈ‿) *m* ㊁ **1.** (bequemer Mantel) raglan (coat). — **2.** (Damenunterbeinkleid) (ein ~ a pair of) knickers *pl.*

***Schlüssel** *tel.* (Chiffrier♀) code; ❀ (Verteilungs♀) ratio.

Schlüssel=industrie (ˈ‿…) *f* ㊀ (welche die Grundlage mehrerer anderer Industrien bildet) key-industry.

schlüsseln (ˈ‿) *v/a.* ㊀a. *tel.* (chiffrieren) to key, code, cipher.

Schluß=laterne (ˈ…) *f* ㊀ 🚃 *mot.*, *&c.* tail-light, tail-lamp; **=runde** *f* Sport: final; **=runden=spieler** *m/pl.*, **=runden=teilnehmer** *m/pl.* Sport: finalists *pl.*

Schmarotzertum (ˈ‿ˈ‿) *n* ②d. parasitism.

***schmeißen¹** F e-e S. ♀ to manage a th. successfully, F to pull off a th.

Schmelz=eisen ⚙ (ˈ…) *n* ㊀ *metall.* cast (or pig) iron; **=koks** ⚒ *m* foundry-coke; **=stahl** ⚙ *m*, *metall.* cast (or natural or rough) steel.

***schmerz=los:** *med.* ♀ machend(es Mittel) 🜁 analgetic. [smash.

Schmetter=ball (ˈ‿ˈ) *m* ㊀ Tennis:

***schmieden** zu 1: ⚙ geschmiedetes Eisen wrought iron, geschmiedeter Stahl wrought steel. [steel.

Schmiede=stahl ⚙ (ˈ‿ˈ) *m* ㊀ wrought

Schmieren=schauspieler (ˈ‿…) *m* ㊀ *thea.* strolling player, stroller.

Schmier=fett ⚙ (ˈ…) *n* ㊀ grease; **=geld(er** *pl.*) *n* F palm-oil; *=**öl** ⚙ mst lubricating oil.

Schmierung ⚙ (ˈ‿) *f* ㊅ lubrication.

Schmirgel=leinwand ⚙ (ˈ‿…) *f* ㊀ emery-cloth. [F punch.

*Schmiß¹ **2.** F (Lebendigkeit) go, verve,

schmissig F (ˈ‿) *a.* ㊅ (lebendig) smart, dashing, full of go or verve.

Schmuggel=ware (ˈ‿…) *f* ㊀ contraband, smuggled goods *pl.*

Schmutz=blech ⚙ (ˈ…) *n* ㊀ über dem Wagenrad: mudguard; **=presse** *f* gutter press; **=schrift** *f* obscene publication.

Schnabel=tasse (ˈ‿…) *f* ㊀ zur Kinder- u. Krankenpflege: feeding cup.

***Schnecke** zu 2: c) **~n** *pl.* (weibliche Haartracht) earphones *pl.*

Schnecken=antrieb ⚙ (ˈ‿…) *m* ㊀ *mach.* worm drive; **=getriebe** ⚙ *n*, *mach.* worm gear.

Schnee=fahne (ˈ‿…) *f* ㊀ *mount.* (loser Schnee, den der Wind vom Berggipfel in die Luft weht) snow-banner; **=schmelze** *f* snow-break; *=**schuh:** ~ laufen to ski; *=**schuh=läufer(in)** skier.

Schneide=backe ⚙ (ˈ‿…) *f* ㊀ die.

***schneiden** zu I 3: Sport, bfd. Tennis: e-n Ball: to cut. [skating.

***Schnellauf(en** *n*) *m* Eissport: speed

Schnell¹=bahn 🚃 (ˈˈ) *f* ㊀ quick (railway) line. [speed record.

Schnelligkeits=rekord (ˈ‿…) *m* ㊀ Sport:

Schnell¹=pause ⚙ (ˈ…) *f* ㊃ velograph; **=zeichner** *m* im Varieté: lightning artist.

Schnitt=ball (ˈˈ) *m* ㊀ Sport, bfd. Tennis: cut.

***schön** zu I 2: ♀e Literatur polite literature. — zu I 3: ♀ machen vom Hund: to beg.

Schönheits=pflege (ˈ‿…) *f* ㊀ beauty culture; Salon für ~ beauty parlour.

Schranken=wärter 🚃 (ˈ‿…) *m* ㊀ gateman.

***Schrank=fach** (Bankschließfach) safe; **=koffer** *m* wardrobe-trunk.

Schrauben=flug=zeug 🛩 (ˈ‿…) *n* ㊀ screw-propelled flying-machine, 🜁 helicopter.

Schreber=garten (ˈ‿…) [Daniel Schreber, 1808—1861] *m* ㊀ allotment(-garden).

Schreib=block (ˈ…) *m* ㊀ writing block; **=maschinen=papier** *n* typewriting paper; **♀unkundig** *a.* ㊅ ignorant of writing; **=waren=händler** *m* ㊀ stationer.

***schreien** zu I 1: *hunt.* vom Hirsch in der Brunft: to bell.

Schrift=bild (ˈ…) *n* ㊀ *typ.* face; *=**satz** jur. written pleading or statement; **=verkehr** *m* correspondence.

***Schritt¹** zu 2: diplomatischer **~** *démarche*; **~e** unternehmen to take steps.

Schrot²=patrone (ˈ‿…) *f* ㊀ *hunt.* shot-gun cartridge.

***Schub** zu 6: batch a. *fig.* v. gleichzeitig eingehenden Briefen, gleichzeitig vorgenommenen Ernennungen usw.

Schuh=schrank (ˈ‿…) *m* ㊀ boot-cabinet; **=zeug** *n* footgear, footwear.

Schul=aufsicht (ˈ‿…) *f* ㊀ school-inspection; **=beispiel** *n* test-case.

***Schuld** zu 3: mst guilt.

***Schuld=buch** b) State or municipal Debt Register; **=buch=forderung** *f* inscribed stock holding. [the debts.

Schulden=dienst (ˈ‿ˈ) *m* ㊀ service of

***Schuld=verschreibung** b) staatliche: debenture, bond.

Schul=speisung (ˈ‿…) *f* ㊀ feeding of school-children; **=weg** *m* way to school.

Schund=roman (ˈ…) *m* ㊀ shilling shocker, penny dreadful.

Schupo (ˈ-) **1.** *f*, *inv.* o. *pl.* Kurzwort für Schutzpolizei. — **2.** *m* ㊄ (F = Schutzpolizist), a. **~=mann** (ˈˈ) *m* ㊀ etwa: Bobby.

Schuß=kreis (ˈˈ) *m* ㊀ Hockeysport: striking circle.

Schüttel=reim (ˈ‿ˈ) *m* ㊀ spoonerism.

schütter obd. (ˈ‿) [: schütten¹] *a.* ㊅ (lose dünnstehend) sparse.

Schutt=halde (ˈ…) *f* ㊀, **=hang** *m*, *geol.*, *mount.* (slope of) scree(s *pl.*).

Schutz=anstrich (ˈ…) *m* ㊀ **1.** protective coat. — **2.** ✕ u. ⚓ = Blendanstrich; **=ärmel** *m* oversleeve; **=belag** *m*, *mot.* des Laufbretts: step mat.

***Schütze¹** zu 1: Ballsport: shooter.

Schützen=graben=fieber (ˈ‿…) *n* ㊀ *path.* trench fever; **=graben=krieg** ✕ *m* trench warfare; **=schleier** ✕ *m* screen of skirmishers.

Schutz=färbung (ˈ…) *f* ㊀ *zo.*, *orn.* protective colouring; **=frist** *f* jur. term of copyright; **=gitter** *n* barrier guard; Radio: screening grid or net; **=haft** *f* jur. preventive arrest; *=**hütte** *mount.* mst refuge; **=insel** *f* auf der Fahrbahn: safety island, refuge; **=maske** *f* protective mask; **=polizei** *f* constabulary; **=polizist** *m* policeman, constable; **=verband** *m*, **=vereinigung** *f* Defence Association, Protection Society; **=weg** *m* für Fußgänger auf der Fahrbahn: safety zone; **=zoll=politiker** *m* protectionist.

Schwanz=fläche 🛩 (ˈ…) *f* ㊀ tail-surface, tail-plane.

***Schwarm** **2.** F (Gegenstand besonderer Vorliebe) ideal, F craze.

***schwärmen** zu 1: ✕ ♀ lassen to extend.

Schwarm=linie ✕ (ˈ…) *f* ㊀ extended order.

Schwarz=arbeit (ˈ…) *f* ㊀ illicit work; **=fahrer** *m*, bfd. *mot.* joy-rider; **=fahrt** *f*, bfd. *mot.* joy-ride; **=hemden** *n/pl.*, *pol.* in Italien: Black Shirts *pl.*; **=hörer** *m* Radio: wireless pirate; **=kauf** ❀ *m* illicit sale; **=pulver** *n*, *hunt.* black powder; **=weiß=künstler** *m*, *paint.* black-and-white artist; **=weiß=zeichnung** *f*, *paint.* black-and-white drawing.

***Schwebung** c) Radio: beat, surge; **~en** bilden mit to beat with.

Schwebungs=empfang *m* (ˈ‿…) ㊀ Radio: beat (or 🜁 heterodyne) reception.

***schwedisch:** ⚙ ♀es Leder suède.

Schweige=pflicht (ˈ‿‿) *f* ㊀ business (or professional) discretion.

Schweißung ⚙ (ˈ‿) *f* ㊅ *metall.* welding.

Schwel=gas(=anlage *f*) *n* (ˈ…) ㊀ *chm.* low-temperature carbonization (plant).

***Schwelle** **3.** Psychologie: threshold.

***schwer** zu 2: ♀ von Begriff slow of perception, slow-witted.

***Schwer=gewicht** **2.** Boxen: heavy-weight; **=industrie** *f* heavy industry; **=kriegs=beschädigte(r)** *m* man badly injured in war; **=öl** *n*, *chm.* heavy oil. [bility.

Schwert=adel (ˈ…) *m* ㊀ military no-

*Schwester (Krankenpflege♀) nurse.

Schwimmer=nadel ⚙ (ˌ⌣…) *f* ⓖ *mot.* carburettor float valve or spindle.
Schwimm=weste ⚓ (ˌ…) *f* ⓖ life-jacket.
Schwing=achse ⚙ (ˌ…) *f* ⓖ *mot.* oscillating axle shafts *pl.*
Schwinger (⌣) *m* ㉒ Boxen: swing.
***Schwund** Radio: fading.
***Schwung**[1] zu 2: (Lebendigkeit) go, verve, F punch; ~ in die Sache bringen to put (a) jerk in(to) it.
***Sechser 4.** *hunt.* = Sechserbock.
Sechser=bock (ˌ⌣⌣) *m* ⓖ *hunt.* (Bock mit sechs Gehörnsprossen) buck of six points.
Sechs=tage=rennen (ˌ‖⌣…) *n* ⓖ Radsport: six-day (bicycle) race.
See=gefahr ♚ (‖…) *f* ⓖ sea-risk; Versicherung gegen ~ marine insurance; **=geltung** *f*, *pol.* naval prestige; **=hunds=fell** *n* sealskin; **=kriegs=recht** *n* law of naval warfare; **=manns=amt** ⚓ *n* Mercantile Marine Office; **=manns=ordnung** ⚓ *f* Ships' Crews' Ordinance; **=not** *f* distress at sea.
***Segel=boot** Sport: yacht; **=flieger** ✈ *m* gliding machine, glider; **=flug** ✈ *m* als Sport: aerial sailing; einzelner: gliding flight, glide; **=klasse** ⚓ *f* rating.
***segeln** zu I 1: Sport: to yacht. — zu 2: **Segel=sport** (‖⌣⌣) *m* ⓖ yachting.
***Segler** Sport: yachtsman; **~in** *f* ㊻ Sport: yachtswoman.
Segler=verein (‖⌣…) *m* ⓖ yacht-club.
***Seh=rohr** ⚓ des Unterseeboots: periscope.
***Seiden=glanz** v. Webwaren: mit ~ silk-finished.
***Seil** zu 1: *mount.* am ~ on the rope; ~ springen to skip.
***Seil=bahn** rope railway.
***Seilerei 2.** (Werkstatt) ropery.
Seil=ring (‖…) *m* ⓖ *mount.* rope-ring; **=schlinge** *f* loop of rope.
Seiten=moräne (‖⌣…) *f* ⓖ *geol.* lateral moraine; **=schwimmen** *n* Sport: side-stroke; ***=sprung** *fig.* (Ausflucht) evasion; (leichtsinniger Streich) escapade; **=steuer** ✈ *n* vertical rudder; **=wagen** *m* des Motorrades: side-car.
Selbst=anlasser ⚙ (ˌ…) *m* ⓖ *mach.* self-starter, automatic starter; **=anschluß** *m* Fernspr. automatic telephone; **=anschluß=amt** *n* Fernspr. automatic (telephone) exchange; **=bedarf** *m* personal requirements *pl.*; **=bedienung** *f* serving oneself; **=binder** *m* self-tying knot; **=erhaltungs=trieb** *m* instinct of self-preservation; ***=fahrer** c) (Rollstuhl für Invalide) self-propelling chair, manumotor; d) (Person) owner-driver; **=füller** *m* self-filling pen; ***=gemacht** (im eignen Haus[halt] hergestellt) home-made; **=gesponnen** *a.* ㊽ homespun; **=kosten** ♚ *pl.* ⓖ first (or prime) cost; **=lade=gewehr** ⚙ *n* automatic gun; **=lade=pistole** ⚙ *f* automatic pistol; **=lade=vorrichtung** ⚙ *f* automatic loader; **=spielend** *a.* ㊽: ♪ des Klavier player-piano, autopiano; **=verbrauch** *m* ⓖ private consumption; **=verforger** *m* self-supporter; **=versorgung** *f* self-supply; **=verständlichkeit** *f* **1.** self-evidence. — **2.** (etwas Selbstverständliches) foregone conclusion; **=wert** *m* proper value.
Selektivität ⚛ (⌣‒⌣ˌ) [lt.] *f* ㊻ Radio: selectivity.
Sende=bühne (ˌ⌣…) *f* ⓖ Radio: transmitting stage.
***senden** zu I: *tel.*, Radio: to transmit, send, Radio: a. to broadcast.
***Sender** zu 2: Radio: transmitter.
Sende=röhre (ˌ⌣…) *f* ⓖ Radio: transmitter valve; **=spiel** *n* Radio: transmitted play; **=stelle** *f*, *tel.*, Radio: transmitter (or transmitting) station.
***Sendung** zu 1: *tel.*, Radio: transmission.
Senk=fuß (ˌ…) *m* ㉒ *path.* flat foot; **=fuß=einlage** *f* arch support, instep-raiser.
Sensations=bedürfnis (ˌ‒tß(⌣)‖…) *n* ⓖ sensationalism; **=stück** *n*, *thea.* sensational play, F thriller; **=sucht** *f* sensationalism.
Seri-en=arbeit ⚙ (‖(⌣)⌣…) *f* ⓖ serial work; **=fabrikation** *f* serial manufacture; **=mäßig** *a.* ㊽ u. *adv.* in series; **=schaltung** *f*, *elect.* series (or tandem) connexion.
***Serpentine** (Schlangenlinie) serpentine line; (Straßenkehre) bend, turn.
***Setz=ei(er** *pl.*) fried egg(s).
Seufzer=spalte F (‖⌣…) *f* ⓖ in Zeitungen: (Verlustanzeigen, Korrespondenz v. Liebespärchen usw.) agony column.
sexual (⌣⌣ˌ) [lt.] *a.* ㊽ (geschlechtlich) sexual.
Sexual=drama (⌣⌣‖…) *n* ㉒ sex-play; **=film** *m* sex-film; **=roman** *m* sex-novel.
***sicher** zu 2: ♚ Le Außenstände *pl.* good claims; Les Papier first-rate stock; Ler Wechsel good (or fine) bill.
Sicherheits=klausel (ˌ⌣…) *f* ⓖ jur. safeguard; **=schloß** ⚙ *n* safety-lock.
***sichern** zu I 1: *mount.* to belay. [-out.]
***Sicherung 3.** *elect.* (safety) fuse, cut-
Sicht=geschäft ♚ (ˌ…) *n* ⓖ Börse: forward transaction; **~e** *pl.* futures *pl.*
Sichtigkeit (ˌ⌣‒) *f* ㊺ Wetterkunde: visibility. [paß: visé, visa.]
Sicht=vermerk (ˌ…) *m* ⓖ auf e-m Reisepaß: visé, visa.
Siedler=stelle (‖⌣…) *f* ⓖ settler's holding. [-settlement society.]
Siedlungs=gesellschaft (‖⌣…) *f* ⓖ land-
***siegen** zu I: bsd. Sport: to win.
***Silber 2.** = Silbergerät.
***Sims** ledge; (Wandbrett) shelf; ⚙, *arch.* = Gesims.
***simulieren 3.** *v/n.* (Krankheit vortäuschen) to feign sickness; bsd. ✕ to malinger.
***Sinn** zu 4: ohne ~ und Verstand without rhyme or reason.
Sinnes=art (ˌ⌣ˌ) *f* ⓖ habit of mind.
sinn=getreu (ˌ…) *a.* ㊽ faithful.
...=sitzer (...″=ˌ⌣) *m* ㉒ in Zssgn ...-seater; z.B. Viersitzer four-seater.
Sitz=gelegenheit (ˌ…) *f* ⓖ seating accommodation. [empfangsgerät: dial.]
Skalen=scheibe ⚙ (‖⌣…) *f* ⓖ z.B. am Funk-
Skandal=presse (⌣‖…) *f* ⓖ gutter press.
***Ski:** ~ laufen to ski.
Ski=lang=lauf (ʃi: …″, ‖…) *m* ⓖ Sport: ski (long-)distance race; **=läufer(in** *f*) *m* skier; **=sprung=lauf** *m* ski jumping (race). [paper, writing.]
Skriptur ⚛ (⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Schriftstück)
Skull=boot ⚲ (ˌˌ) *n* ⓖ, **Skuller** ⚲ (ˌ⌣) [engl.] *m* ㉒ Art Ruderboot) sculling-boat, scull.
Smoking ⚲ (ˌ⌣) [engl.] *m* ㊿ (Gesellschaftsjackett) dress (or dinner) jacket; **~=anzug** (ˌ…) *m* ⓖ dress jacket suit.
***Socke:** ~n *pl.* ♚ half hose.
Socken=halter (ˌ⌣…) *m*/*pl.* ⓖ suspenders *pl.* [cassar, tidy.]
Sofa=schoner (⌣″⌣…) *m* ⓖ antima-
***so=fort** ♚ v. Zahlungen: down.
***so=fortig** ♚ Le Kasse ready cash, cash down.
***solid** zu 1: ♚ v. Preisen: reasonable.
Soll=ausgabe (ˌ…) *f* ⓖ estimated expenditure; **=einnahme** *f* estimated receipts *pl.* or revenue; **=etat** *m*, *parl.* Estimates *pl.*
Sonder=angebot (ˌ⌣…) *n* ⓖ special offer; **=beilage** *f* e-r Zeitung usw.: inset, supplement; **=belastung** *f* specific lien; **=bericht** *m* special report; **=bericht=erstatter** *m* special correspondent; **=druck** *m* reprint; **=einnahme** *f* specific revenue; **=gericht** *n* jur. special court; **=gesetz** *n* special law; **=klasse** *f* special class; Segelsport: ⚲ sonderclass; der ~ angehörig ⚲ sonder; **=nummer** *f* e-r Zeitschrift: special edition; **=zulage** *f* special (or extraordinary) bonus.
***sonntäglich** zu 2: (angezogen od. still wie am Sonntag) Sundayfied.
Sonntags=anzug (ˌ⌣…) *m* ⓖ Sunday dress, F S. best; **=ausflügler** *m* week-ender; **=fahr=karte** *f* week-end ticket.
Sore F (ˌ⌣) [hebr.] *f* ㊽ (gestohlenes Gut) swag, haul.
Sowjet (⌣, ⌣ˌ) [russ. = (Volks=)Rat] *m* ㊿ *pol.* Soviet.
Sozial=beamte(r) (⌣(⌣)‖…) *m* ⓖ social (or welfare) worker; **=beamtin** *f* woman (or lady) social (or welfare) worker.
sozialisieren (⌣(⌣)‒⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉓ to socialize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Sozialisierung** *f* ㊻ socialization.
Sozial=politik (⌣(⌣)‖…) *f* ⓖ social policy; **=politiker** *m* social thinker; **=politisch** *a.* ㊽ socio-political; **=rentner** *m* ⓖ annuitant under a social insurance scheme; **=zulage** *f* family bonus.
soziologisch ⚛ (⌣tß(⌣)⌣ˌ⌣) *a.* ㊽ sociologic(al); *adv.* sociologically.
Sozius=fahrer(in *f*) *m* (‖(⌣)⌣…) ⓖ Motorradsport: pillion-rider; **=sitz** *m* Motorradsport: pillion; auf dem ~ mitfahren to ride pillion.
***Spange** ⚙ am Damenschuh: bar.
***Spanne 3.** *fig.* (Spielraum) margin between prices, &c.
***Spannung** zu 2: *elect.* tension, voltage. — **4.** *fig.* (Spielraum) margin between numbers, prices, &c.
***Spann=weite** c) *fig.* range.
Spar=gut=haben (‖…) *n* ⓖ balance at a savings bank; **=kocher** *m* high-economy cooking apparatus; **=kommissar** *m* (Government) Economy Commissioner; **=marke** *f* thrift-stamp.
***sparsam** v. e-m Verfahren usw.: economical. [nomicalness.]
***Sparsamkeit** v. e-m Verfahren usw.: eco-
Spar=sinn (‖…) *m* ⓖ thrift; **=trieb** *m* saving (or thrifty) instinct; **=verein** *m* savings association.

Spartakist (⏑⏑⏑) [*Spa'rtacus*, Führer im römischen Sklavenaufstand] *m* ㊎ *pol.* (extremer Revolutionär), **spartakistisch** *a.* ㊅ Spartacist.

Spät=zündung ⚙ (ˈ⏑...) *f* ㊊ *mot.* = Nachzündung (im Nachtrag).

***Spediteur** (Möbel♀) (furniture) remover. [the javelin.]

Speer=werfen(ˈ⏑...) *n* ㊊ Sport: throwing

Speicher=anlage ⚙ (ˈ⏑...) *f* ㊊ accumulating plant; **=geld** *n* storage.

***Speise=eis** (ˈ⏑⏑ˈ) *n* ㊊ ice-cream.

***Spekulations=geschäft** 🏦 (⏑⏑=tß(⏑)ˈ⏑...) *n* ㊊ speculative operation or transaction; **=gewinn** *m* profit from speculation; **=papier** *n* Börse: speculative (or fancy) stock or security.

***Spende** zu 2: (Beitrag) contribution.

***spenden** zu I: (beitragen; a. *v/n.* [h.]) to contribute (zu, für to).

***Spender(in)** (Beitragender) contributor.

***Sperre** zu 1: ⚓ (Gesundheits♀) quarantine. — zu 2: 🚃 (Kontrollschranke) barrier.

Sperr=feuer ⚔ (ᵈ...) *n* ㊊ barrage, curtain-fire; **=holz** ⚙ *n* Tischlerei: plywood; **=kreis** *m* Radio: stopper (or rejector) circuit.

Spezial=geschäft 🏦 (⏑(⏑)ˈ⏑...) *n* ㊊ one-line (or special) shop. [cialize in.]

***Spezialisi'ren** ~ sein in (*dat.*) to spe-

***Spiegel** 6. ⚔ am Kragen e-r Offiziersuniform: tab.

Spiegel=ei(er *pl.*) (ˈ⏑⏑...) *n* ㊊ Kochk.: fried egg(s); **=schrift** *f* ㊊ *typ.* reflected face.

***Spiel** zu 1: beim ~ at play; Tennis: (Sieg *m*) ohne ~ walk-over.

Spiel=anzug (ˈ⏑...) *m* für Kinder: rompers, jumpers *pl.*

***spielen** zu I1: *fig.* ♁ erledigen easily.

Spiel=gewinn (ˈ⏑...) *m* ㊊ gambling profit; ***=raum** zu b): *mach.* clearance.

Spinn=düse ⚙ (ᵈ...) *f* ㊊ spinning nozzle, spinneret.

Spiritus=gehalt (ˈ⏑⏑⏑...) *m* ㊊ *chm.* percentage of spirit; **=kocher** *m* spirit stove; kleiner u. einfacher: etna.

Spitz=bein (ᵍeˈ) *n* ㊊ Schlächterei: (Schweinsfuß) pettitoes *pl.*

Spitzen=belastung (ᵈ⏑...) *f* ㊊ *elect.*, 🚃, 🚗 usw. peak load; **=leistung** *f* peak performaner, record; *mach.*, &c. maximum amount of work; *elect.* peak power; **=lohn** *m* peak wage(s *pl.*); **=organisation** *f*, **=verband** *m* head (or central) organization. [party.]

Splitter=partei (ᵈ⏑...) *f* ㊊ *parl.* splinter

Sport=anlage (ᵈ...) *f* ㊊ playing-ground, recreation ground; **=anzug** *m* sports suit; **=ausrüstung** *f* sports kit; **=(be)kleidung** *f* sports wear; **=dame** *f*, **=freundin** *f* = **=liebhaberin**; **=haube** ⚙ *f*, *mot.* der Karosserie: apron, cowl; **=jacke** *f* sports jacket; **=lehrer(in** *f*) *m* trainer. [liebhaber(in).]

Sportler (ᵈ⏑) *m* ㊍, **~in** *f* ㊏ = Sport=

***sportlich** mit sporting; vom Benehmen usw.: sportsmanlike.

Sport=liebhaberin (ᵈ...) *f* ㊊ sportswoman; **=mantel** *m* sports coat; **♀mäßig** *a.* ㊅ = sportlich; ♀ gute Gewinnaussicht sporting chance; **=mütze** *f* ㊊ sporting cap; **=nachrichten** *f/pl.* sporting news *pl.*; **=platz** *m* = =anlage; **=waren=händler** *f* sports outfitter. [talkie.]

Sprech=film (ᵈᵈ) *m* ㊊ talking film, F

Spreiz=fuß (ˈ⏑...) *m* ㊊ *path.* splayfoot; **=schritt** *m* Turnerei, *mount.* straddle.

***springen** zu I1: in den Sattel ♀ to get into the saddle; F *fig.* etwas ♀ lassen (etwas zum besten geben) to stand treat.

***sprechen** zu I1: Laßt Blumen ♀! Say it with flowers! [hörn: tine, point.]

***Sprosse**[1] 3. *zo.*, *hunt.* am Geweih u. Ge-

***Sprung** zu 1: ⚔ e-r vorgehenden Gruppe: dash; Turnerei: ~ mit Anlauf flying jump; ~ aus dem Stand standing jump.

***Sprung=brett** mit spring-board, a. jumping-board; *fig.* (Stufe zu Höherem) stepping-stone; **=lauf** *m* Skisport: ski jumping (race); **=pferd** *n* Turnerei: vaulting-horse; **=stab** *m* Sport: jumping-pole. [flushing-pan.]

Spül=becken ⚙ (ˈ⏑...) *n* ㊊ des Klosetts:

Spur=halter (ˈ⏑...) *m* ㊊ *hunt.* vom Spürhund: tracker, trailer.

Staats=aufsicht (ˈ⏑...) *f* ㊊ State control; **=bank** *f* National Bank; **=druckerei** *f* State Printing Works; **♀eigen** *a.* ㊅ belonging to the State; **=eigentum** *n* ㊊ State (or national) property; **♀feindlich** *a.* ㊅ hostile (or inimical) to the State.

stabil(i)sieren (⏑⏑(⏑)ˈˈ⏑) **I** *v/a.* ㊌ (stetig machen) to stabilize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Stabilisierung** *f* ㊏ stabilization.

Stabilisierungs=fläche ✈ (⏑⏑⏑ˈˈ⏑...) *f* ㊊ stabilizer. [-officer.]

***Stabs=offizier** e-s Regimentsstabes: field-

stab=springen (ˈ⏑...) Sport: **I** *v/n.* (sn) ⓫** to pole-jump. — **II ~** *n* ㉓ pole-jumping; **=sprung** *m* ㊊ pole-jump.

Stadion (ˈ(⏑)⏑) [grch.] *n* ㉘ Sport: (Kampfspielbahn) Stadium.

Stadt=anleihe (ᵈ...) *f* ㊊ municipal loan; in England: corporation loan; **=bank** *f* Municipal Bank; **=bau=plan** *m* town-plan.

Städte=bau (ˈ⏑...) *m* ㊊ *arch.* town-planning; **=bauer** *m* town-planner.

Stadt=koch (ᵈ...) *m* ㊊ (der Speisen für Privatfestlichkeiten zubereitet u. liefert) caterer; **=koffer** *m*, **=köfferchen** *n* attaché case, F tachy case; **=küche** *f* (ſ. =koch) catering establishment.

***Stafette** Sport: relay; **~n=lauf** *m* ㊊ Sport: relay race.

***Staffel** Sport: relay.

Staffel=auszug (ᵈ⏑...) *m* ㊊ Bankwesen: equated abstract of account; **=lauf** *m* Sport: relay race; **=methode** *f* Bankwesen: equated calculation of account.

***staffeln** I 2. Steuern, Löhne, Zölle usw.: to graduate, differentiate; Bankwesen: to equate. — **II ~** *n* ㉓ u. **Staffelung** *f* ㊏ 3. graduation, differentiation; equation.

Staffel=rechnung (ᵈ⏑...) *f* ㊊ Bankwesen: equated interest-account; **=schwimmen** *n* Sport: relay swimming; **=zinsen** *m/pl.* Bankwesen: compound interest.

Stahl=helm ⚔ (ˈ⏑...) *m* ㊊ steel helmet; der ~ (Verein deutscher Frontkrieger) the Steel Helmets *pl.*; **=helmer** *m* Steel Helmeter; **=kammer** *f* e-r Bank: strong-room, bsd. *Am.* vault; **=kassette** *f* strong-box.

***Stamm=baum** v. Pferden, Hunden usw.: pedigree; ***=form:** ~en *pl.* eines Zeitworts principal parts.

***Stand**[2] zu 2: (fester Halt für den Fuß) bsd. *mount.* footing. — zu 4: j-n in den ~ setzen et. zu tun to enable a p. to do a th. [gauge glass.]

Stand=anzeiger ⚙ (ᵈ...) *m* ㊊ *mach.*

Stander ⚓ (ᵈ⏑) *m* ㊍ (Flaggzeichen) burgee.

***Ständer** *elect.* an der Dynamo: stator.

Ständer=lampe (ᵈ⏑...) *f* ㊊ (auf dem Fußboden stehende Lampe) floor-lamp.

Standes=dünkel(ᵈ⏑...) *m* ㊊ pride of place.

Stand=glas ⚙ (ᵈ...) *n* ㊊ *mach.* glass gauge; **=rohr** ⚙ *n* standing-pipe; ***=uhr** große, auf dem Fußboden stehende: grandfather's clock.

***Stange** zu 2: F v. fertiggekauften Kleidern: (ein Anzug od. Kleid) von der ~ (a) reach-me-down. [*thea.* star.]

Star[3] ♈ (ˈ) [engl. = Stern] *m* ㊍ bsd.

Stark=strom=leitung ⚙ (ᵈ...) *f* ㊊ *elect.* power circuit.

***starr** zu 2: 🛩 vom Luftschiff: rigid.

***Start:** fliegender ~ (mit Anlauf) flying start; stehender ~ (ohne Anlauf) standing start.

Start=band (ᵈ...) *n* ㊊ Sport: starting band; **=ordnung** *f* order of starting.

***Station** 4. (Abteilung im Krankenhaus)

***Stativ** *phot.*, *surv.* tripod. [ward.]

Stator ⚙ (ˈ(⏑)ˈ) [lt. = Steher] *m* ㉛ *mach.*, bsd. *elect.* (feststehender Teil e-r Maschine; *ant.* Rotor) stator. [statuesque.]

statu=enhaft (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㊅ statue-like,

***Statut:** 🏦 ~en *pl.* e-r Gesellschaft articles *pl.* of association.

Stau=anlage ⚙ (ˈ⏑...) *f* barrage.

staub=dicht (ˈ⏑...) *a.* ㊅ dust-proof; **=sauger** *m* ㊊ vacuum cleaner, suction cleaner or sweeper.

***stauchen** zu 2: ⚙, *hunt.* v. Bleigeschossen: (sich) pilzartig ♀ to mushroom.

Stauffer=büchse ⚙ (ˈˈ⏑...) [Prſn.] *f* ㊊ *mach.* grease-cup.

***Staupe**[2] *vet.* bsd. bei Hunden: distemper.

Stau=werk ⚙ (ˈˈᵈ) *n* ㊊ barrage.

***stechen** zu I: Sport, Kartenspiel: (bei gleicher Punktzahl nochmals spielen usw.) to play (or run, shoot, &c.) off the tie.

Stech=schritt ⚔ (ᵈᵈ) *m* ㊊ goose-step.

Steck=dose ⚙ (ᵈ...) *f* ㊊ *elect.* wall-socket, plug-socket, plug-box.

Stecker ⚙ (ᵈ⏑) *m* ㉒ *elect.* plug.

Steck(er)=kontakt ⚙ (ᵈ(⏑)...) *m* ㊊ *elect.* plug-contact, plug-point.

***stehen** zu I9: ♀ zu j-m to stand by a p.; ♀ zu e-m Versprechen, e-r Behauptung usw. to stand to. — zu III 20: ♁de Schuld consolidated debt; ſ. Kapital im Nachtrag.

***steh(e)n=bleiben** *mot.* to stall, aus Benzinmangel: to starve.

Steh=lampe (ˈ⏑...) *f* ㊊ standard (lamp); **=umlege=kragen** *m* turn-down (collar).

Steig=leitung ⚙ (ˈ⏑...) *f* ㊊ *elect.* rising main.

Steil=feuer ⚔ (ˈ⏑...) *n* ㊊ *artill.* high-angled fire; **=hang** *m* steep slope, precipice; **=schlucht** *f*, *mount.* couloir.

Stein=mann (ˈ⏑...) *m* ㊊ *mount.* (Wegzeichen) cairn; **=schlag** *m*, *mount.* fall-

ing stones *pl.*; ♀**schlag-gefährlich** *a.* ㊻ *mount.* stone-swept.

***Stelle** zu 1: Darlehen an erster ~ prior; ***stellen**[1] zu 8c): *artill.* Zünder: to time. **Stellen-angebot** (ᵈᵘ⌣...) *n* ㊷ a) offer(ing) of a post; b) position offered; **-nachweis** *m* = Arbeitsnachweis; **-suche** *f* looking for a post or *sl.* job; **-vermittler(in** *f*) *m* employment agent. **Stell-keil** ⚙ (ᵈ...) *m* ⑪c adjusting or tightening wedge. **Stellungs-krieg** ⚔ (ᵈᵘ⌣...) *m* ㊷ stabilized warfare; **-manöver** ⚔ u. ⚓ *n* manœuvre for position; **-wechsel** ⚔ *m* evolution.

***stempeln** zu 1a): *sl.* ♀ gehen (Arbeitslosenunterstützung beziehen) to go (or be) on the dole, to draw the dole. **Stereo(skop)-kamera** (ᵉ"⌣⌣..., ⌣⌣⌣"...) *f* ㊷ *phot.* stereoscopic (or binocular) camera. **Steuer²-abzug** (ᵘ⌣...) *m* ㊷ deduction of (income-)tax (von from); **-anfall** *m* incidence of taxation; **-aufkommen** *n* yield of a tax; **-druck** *m* pressure of taxation; **-¹elektrode** *f* Radio: control electrode; **-²erklärung** *f* (income-)tax return; ♀**fähig** *a.* ㊻ dirigible; **-¹fläche** ✈ *f* control surface; **-flosse** ✈ *f* fin; **-²hinterziehung** *f* defraudation of the revenue; **-¹knüppel** ✈ *m* control lever, joystick. **steuerlich** (ᴵ⌣⌣) *a.* ㊻ of (or pertaining to) taxation, taxative, tax-... ***Steuer¹-mann** Bootrennen: ohne ~ coxswainless; **-²marke** *f* revenue stamp. ***steuern¹** zu II: c) Radio: to control. **Steuer²-politik** (ᵘ⌣...) *f* ㊷ fiscal policy; **-¹röhre** *f* Radio: control valve; **-²schuld** *f* tax(es *pl.*) due; **-senkung** *f* lowering of taxation; **-¹welle** ⚙ *f*, *mach.* camshaft. ***Steu(e)rung** zu 1: Radio: control. **Stich-tag** (ᵈᵉ"...) *m* ㊷ fixed day, key-day, key-date. **Stil-gefühl** (ᵘ...) *n* ㊷ stilistic sense. ***still** zu 2: ♀e Reserven *f/pl.* secret reserves. **stillegen** (ᵈᴵ⌣) [still-legen] *v/a.* ㊽** e-n Betrieb: to shut down. **Still-wein** (ᵈᴵ) *m* ㊷ (*ant.* Schaumwein) still (or dead) wine. **Stil-übung** (ᵘ...) *f* ㊷ exercise in com-position. ***Stimme 4.** (Presseäußerung) comment. **Stimmungs-mensch** (ᵈᵛ...) *m* ㊷ moody creature; ***-voll** impressive. **Stirn-rad-getriebe** ⚙ (ᵈ...) *n* ㊷ *mech.* spur-gear; **-wunde** *f*, *surg.* frontal wound. ***stocken¹** zu I4: v. Zähnen: to decay, rot. ***Stock-fleck:** ~e *pl.* bsd. ♀ mildew; ♀**fleckig** *a.* ㊻ foxed, foxy, bsd. ♀ mil-dewy; ***stockig²** v. Zähnen: decayed. **Stock-laterne** (ᵈ...) *f* ㊷ cresset (light); **-träger** *m* Golf: caddie. **Stoff-handschuh** 👕 (ᵈ...) *m* ㊷ fabric glove; **-veredlung** *f* improvement (or finishing) of materials. **stopp(e)lig** (ᵈ(⌣)⌣) *a.* ㊻ stubbly. **Stopp-uhr** (ᵈᴵ) *f* ㊷ Sport: stopwatch. **Stör-befreiung** (ᵘ...) *f* ㊷ Radio: elimination of interference or jamming; v. Luftstörungen: X. stopping; **-befreiungs-drossel** *f* Radio: X. stopper.

***stören** zu I: Radio: durch fremde Sender: to jam, to interfere (with). ***Störung** zu 2: Radio: jamming, interference; vgl. a. Luftstörungen. **Störungs-sucher** (ᵘ⌣...) *m* ㊷ *tel.*, Fernspr. faultsman, troubleman. ***Stoß** zu 1: mit der Faust: punch. **Stoß-borte** (ᵘ...) *f* ㊷ Schneiderei: tail-braid; **-dämpfer** ⚙ *m*, *mot.* shock-absorber; ~ mit Riemen snubber. ***Stößel** *mot.* tappet, lifter. **Stoß-fänger** ⚙ (ᵘ...) *m* ㊷ *mot.* bumper (rod), buffer bar; **-trupp** ⚔ *m* shock-troops. ***Strafe:** jur. ~ zahlen to pay a fine. ***straff 3.** *fig.* vom Stil: concise. **Straf-mandat** (ᵘ...) *n* ㊷ jur. summons; **-punkt** *m* Sport: bad point, penalty; **-register** *n* jur. penal register; **-zuschlag** *m* surcharge. **Strahlen-forscher** (ᵘ⌣...) *m* ㊷ *phys.* radiologist; **-forschung** *f*, *phys.* radiology. **-rohr** ⚙ *n* jet (nozzle). **Strahl-ofen** ⚙ (ᵘ...) *m* ㊷ radiator; ***stramm 2.** Marsch, Ritt, Kletterei usw.: stiff. **Strand-nixe** (ᵈ...) *f* ㊷ *co.* seaside girl; **-schuhe** *m/pl.* sand-shoes. ***strapazieren** v. Stoffen usw.: zum ~ for hard wear. **strapazier-fähig** (⌣⌣ᵘ...) *a.* ㊻ Stoff usw.: (for) hard wear, nur attributiv hard-wearing. **Straßen-anzug** (ᵘ⌣...) *m* ㊷ Schneiderei: lounge suit; **-bahn-halte-stelle** *f* tramway stop; **-bau-amt** *n* Road Board; **-händler** *m* street-trader, street-vendor; **-rennen** *n* Sport: road-race; **-schank(-gerechtigkeit** *f*) *m* off-licence; **-schild** *n* street sign; **-schreck** F *m* (daherrasender Motorfahrer usw.) road-hog; **-überführung** *f* overpass; **-unfall** *m* street accident; auf der Landstraße: road accident; **-zug** *m* road train. ***Strecke** zu 5: *hunt.* (Gesamtzahl des erlegten Wildes) bag. — **6.** Sport: (Renn♀) distance. ***strecken** zu 13: Mehl usw.: (durch Beimengung minderwertiger Stoffe den Vorrat vermehren) to lengthen. — zu I: *hunt.* (erlegen) to kill, shoot down, bag. ***Streckung** v. Mehl usw.: lengthening. ***streichen** zu I: (nur h.) Sport: (seine Meldung zurückziehen) to scratch. ***Streife** v. d. Polizei: a) (Streifzug) raid, razzia; b) (Streifwache) patrol. ***Streik:** sich im ~ befinden to be on strike; in den ~ treten to go on strike. **Streik-arbeit** (ᵘ...) *f* ㊷ blackleg-work, scab-work. ***streiken II Streikende(r)** *m* ㊼ striker. **Streik-lohn** (ᵘ...) *m* ㊷ strike-pay; ***-posten:** ~ ausstellen vor e-r Fabrik usw., mit ~ besetzen to picket; ~ stehen to picket. **Strich-ätzung** (ᵈ...) *f* ㊷ Chemigraphie: line-plate; **-zeichnung** *f* Kunst: line-drawing. **Strick-waren** 👕 (ᵈ...) *f/pl.* ㊷ knit(ted) goods *pl.*, hosiery *sg.* **Strom-dichte** (ᵘ...) *f* ㊽ *elect.* current density; **-linie** *f* *phys.* stream-line; **-linien-form** *f*, *mot.* u. ✈ stream-line form or shape; Wagen mit Stromlinienform stream-lined car; **-schiene** ⚙ *f*, *elect.* electric current rail; **-verbrauch** *m*, *elect.* current consumption. ***Strumpf:** Strümpfe *pl.* 👕 hose. **Strumpf-halter** (ᵘ...) *m* ㊷ suspenders; **Struw(w)el-bart** F (ᵈᵘᴵ, ᵘᵘᴵ) *m* ㊷ scrubby beard, F bootbrush. **Stück-lohn** ⚙ (ᵈᴵ) *m* ㊷ piece-wage (s *pl.*) **Studi-en-anstalt** (ᵘ(⌣)⌣...) *f* ㊷ girls' secondary school; ***-direktor** headmaster of a secondary school; ***-rat** zu b): assistant master of a secondary school; **-reife** *f* educational journey or trip. **-development.** **Stufen-gang** (ᵘ⌣ᵈ) *m* ㊷ *fig.* gradual. **Stumpen** ⚙ (ᵈ⌣) *m* ㉓ Hutmacherei: body. **Stunden-durchschnitts-geschwindigkeit** (ᵈ⌣...) *f* ㊷ Sport: average hourly speed. ***Sturm-riemen** ⚔ chin-strap; **-truppen** ⚔ *f/pl.* storm-troops; **-wagen** ⚔ *m* tank. **Sturz-flug** ✈ (ᵈ...) *m* ㊷ (nose-)dive; einen ~ machen to (nose-)dive; **-helm** *m*, *mot.* u. ✈ crash helmet. ***Stutzen²** 2. ⚙ (Ansatzrohrstück) nozzle. ***stützen** zu II: Börse: e-e Valuta: to peg, pin. ***Stütz-punkt** ⚔ u. ⚓ basis, base. **Stützung** (ᵈ⌣) *f* ㊻ = stützen II; Börse: pegging, pinning; **~s-aktion** (👕 ᶻ...) *f* ㊷ pegging the market. ***Substanz 2.** 👕 real (or actual) capital. ***Sucher 3.** *opt.* am Fernrohr: finder; *phot.* an der Kamera: view-finder; **~-lampe** ⚙ (ᶻ...) *f* ㊷ spot-light. **Such-schein-werfer** ⚙ (ᵘ...) *m* ㊷ spot-light. ***süchtig** zu 2: b) (e-m Rauschgift usw. verfallen) addicted to, mst in Zssgn, z. B. kokaïn-♀ addicted to cocaine. — **II ~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊼ **3.** wie 2b), z. B. Kokaïn-♀ cocaine addict. **Süd-frucht-handlung** 👕 (ᵘ...) *f* ㊷ Italian warehouse. **Suhle** (ᴵ⌣) *f* ㊽ *hunt.* (Lache) wallow. **Summer** ⚙ (ᵈ⌣) [summen¹] *m* ㉒ Fernspr. ***Sumpf** ⚒ u. *mot.* sump. **-buzzer.** **Süß-stoff** (ᵘ...) *m* ㊷ *chm* sweetening substance; **-waren** 👕 *f/pl.* sweets *pl.*, confectionery. **-pathetic strike.** **Sympathie-streik** (ᵈ⌣ᵘᴵᴵ) *m* ㊷ sym- ***sympathisch:** er ist mir ♀ I like him. **synchronisieren** ⚙ (ᵈ⌣⌣ᵘᴵᴵ) [grch.] **I** *v/a.* ㉓ to synchronize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Synchronisierung** *f* ㊽ synchronization. **Syndikalismus** (ᵈ⌣⌣ᵈ⌣) [lt., *grch.] *m* ㉗ *pol.* (linksradikale Richtung) syndicalism. **-syndicalist.** **Syndikalist** (ᵈ⌣⌣ᵈ) *m* ㊷ *pol.* ♀isch *a.* ㊻ ***Szene:** *fig.* sich in ~ setzen to show off.

T

Tabak-handel (ᵉ"⌣...) *m* ㊷ tobacco trade; **-regie** *f* = -verwaltung; **-waren** *f/pl.* smokes *pl.* **-late.** **tabellarisieren** (ᵉ⌣⌣ᴵ⌣) *v/a.* ㉓ to tabu- **Tabellen-form** (⌣ᵈ⌣...) *f* ㊷ tabular form; **-werk** *n* tabular compilation. **Tachometer** ⚙ u. ✈ (ᵈch⌣ᵘᴵᴵ) [grch.] *n* ㉒ bsd. *mot.* (Schnelligkeitsmesser) tachometer, speedometer. **-work by the day.** ***Tage-lohn:** auf (od. in) ~ arbeiten to

***Tages=ordnung:** *parl.* die ~ beantragen to move the previous question; e-r Versammlung usw. agenda; **=preis** *m* to-day's (or current or actual or latest) price; **=wert** *m* to-day's (or present or current or actual) value.

***täglich** zu 1: Zes Geld call-money; auf Ze Kündigung at call.

***Tal** zu 1: b) *phys.* (Wellen2) trough.

***Talisman** mascot.

***Tal=sperre** barrage.

Tank ⊤ (ä) [engl.] *m* ⓦc. ⓜc. [a) ⚙ Behälter für Flüssigkeiten; b) ⚔ gleitendes Panzerauto] tank.

Tank=dampfer ⚓ (ä…) *m* ⓫ tanker.

tanken ⚙ (ą) *v/n.* (h.) ㉘ *mot.* (Kraftstoff einnehmen) to take in petrol.

Tank=schiff ⚓ (ä…) *n* ⓫ tank-ship, tanker; **=stelle** *f*, *mot.* (petrol) filling station; **=wagen** 🚃 *m* cistern (or tank) wagon.

***Tänzer(in)** *thea.* *m* danseur, *f*

Tapisserie=waren ❦ (ą̈u̯…) *f/pl.* ⓫ tapestry goods, tapestries *pl.*

Tarif=bruch (u̯ä) *m* ⓫ breach of the tariff.

tarifl ich (u̯ą) *a.* ⑯ of (or pertaining to) the tariff; conforming to the tariff; *adv.* according to the tariff; in (or by) the tariff; Ze erfassen to include in the tariff.

Tarif=lohn (u̯…) *m* ⓫ wage(s *pl.*) conforming to the tariff, standard wage(s *pl.*); **=vertrag** *m* tariff-treaty.

tarnen ⚔ u. ⚓ (ą) [mhd.] I *v/a.* ㉘ (für den Feind unsichtbar od. unkenntlich machen) to camouflage. — II ~ *n* ㉓, **Tarnung** *f* ㊻ camouflage. [turnover.]

***Tasche** 3. Bäckerei: (z.B. Apfel2 apple-)

Taschen=apotheke (ąu̯…) *f* ⓫ pocket medicine case; **=feuerzeug** *n* pocket lighter; **=lampe** *f* pocket lamp.

tätigen ❦ (ą̈u̯) *v/a.* ㉘ to carry out, to effect a sale; to conclude a transaction.

Tat=sachen=frage (u̯…) *f* ⓫ jur. issue in fact. [(boat).]

Tauch=boot ⚓ (u̯ą) *n* ⓫ submersible

***tauchen** zu II 2: ⚓ vom Unterseeboot: to submerge.

tauch=fähig ⚓ (u̯…) *a.* ⑯ vom Unterseeboot: submersible; **=fähigkeit** ⚓ *f* ⓫ submersibility; **=sieder** ⚙ *m* immersion heater. [(part) exchange.]

***Tausch:** ❦ in ~ nehmen to take in

Tausch=mittel (u̯…) *n* ⓫ medium of exchange; **=objekt** *n* object of value in exchange; **=wert** *m* exchangeable value.

Tau=tropfen=form ⚙ (u̯…) *f* ⓫ *mot.* u. ✈ stream-line form or shape.

Taxe[2] (ą) [*abbr.* Taxameter(droschke)] *f* ㊾ taxi.

taxierbar (u̯ą) *a.* ⑯ appreciable; amtlich: assessable. [logical.]

technologisch ⚗ (u̯ą) *a.* ⑯ techno-

Teddy=bär ⊤ (ąu̯) [engl.] *m* ⓫ (Kinderspielzeug aus Stoff) Teddy bear.

Tee=wagen (u̯…) *m* ⓫ (Teetisch auf Rädern) tea wagon.

Teil=betrag (u̯…) *m* ⓫ partial (or fractional) amount, instalment; ***=nehmer** Fernspr. subscriber; ~ antwortet nicht there's no reply; **=wert** *m* partial (or fractional) value.

Telegramm=adresse ✉ (-u̯…) *f* ⓫ telegraphic address.

Telegraphen=arbeiter (-u̯u̯…) *m* ⓫ line(s)man; **=truppe** ⚔ *f* Signal Corps.

Telepathie ⚗ (-u̯ą) [grch.] *f* ㊽ (passive Fernbeeinflussung) telepathy.

telepathisch ⚗ (-u̯ą) *a.* ⑯ telepathic (-ally *adv.*). [box.]

Telephon=zelle (-f…) *f* ⓫ telephone

Telergie ⚗ (-ą) [grch.] *f* ㊽ (aktive Fernbeeinflussung) telergy.

tempel=schänderisch (u̯…) *a.* ⑯ sacrilegious; **=schändung** *f* ⓫ sacrilege.

***Temperament** (Lebhaftigkeit) spirits *pl.*, mettle; 2**=los** (u̯u̯ą) *a.* ⑯ spiritless.

Temperatur=schwankungen (ąu̯u̯…) *f/pl.* ⓫ swinging temperature(s *pl.*).

Temper=guß ⚙ (u̯u̯) *m* ⓫ *metall.* malleable cast iron.

Teppich=kehr=maschine ⚙ (u̯…) *f* ⓫ carpet-sweeper.

***Termin** zu 1 a): Sport: fixture.

***Termin=geschäft** (Lieferungsgeschäft) forward transaction, *pl.* a. futures.

***Terrain** (Grundstück) plot of land, building site.

Terrain=gesellschaft ❦ (u̯ä"nª…) *f* ⓫ real estate (or proprietary) company; **=spekulation** ❦ *f* speculation in real estate, land speculation; **=unternehmen** ❦ *n* real estate firm or business.

Terror (u̯ą) [lt.] *m* ㉛ o. *pl.* (Schrecken[sherrschaft]) terror.

***teuer** zu 1: Ze Preise *pl.* high prices.

Teurungs=welle (u̯…) *f* ⓫ wave of high prices; ***=zulage** (cost of living) bonus; **=zuschlag** ❦ *m* advance in price due to increased cost.

Textili-en ⚙ (-ą(u̯)u̯) [lt.] *pl. inv.* (Webwaren) textiles *pl.*

Theater=fieber (u̯u̯…) *n* ⓫ stage-fever.

Thermion ⚗ (u̯u̯) [grch.] *n* ㉛ *elect.* (v. e-r glühenden Substanz ausgehendes elektrisch geladenes Teilchen) thermion.

thermionisch ⚗ (u̯u̯) *a.* ⑯ *elect.* thermionic.

thermisch ⚗ (u̯) [grch.] *a.* ⑯ *phys.* (die Wärme betreffend) thermic, thermal.

Thermos=flasche ⚙ (u̯…) *f* ⓫ thermos flask or bottle, vacuum flask.

Thermostat ⚗ (u̯u̯) [grch.] *m* ⓦc. *phys.* (selbsttätiger Wärmeregler) thermostat.

thesaurieren (--ą) [grch.] *v/a.* ㉝ (aufspeichern) to lay up, to store (up).

Thomas=eisen ⚙ (u̯…) *n* ⓫ *metall.* basic iron; **=schlacke** *f* basic slag; **=stahl** *m* basic steel.

Thrombose ⚗ (u̯ą) [grch.] *f* ㊽ *path.* (Verstopfung der Gefäße durch e-n Blutpfropfen) thrombosis.

Ticker ⊤ (ą) [engl.] *m* ㉒ Radio: (Schnellunterbrecher) ticker.

***ticf** zu I 3: zu 2 singen to sing flat. — zu II 6: Wetterkunde: low, depression.

***Tief=blick** (Blick in die Tiefe) bird's eye view (auf *acc.* of); ***=druck** 2. Wetterkunde: low pressure, depression; **=druck=gebiet** *n* Wetterkunde: low-pressure area; 2**=gebeugt** *a.* ⑯ *fig.* deeply afflicted; 2**=gefühlt** *a.* heartfelt; **=konjunktur** ❦ *f* ⓫ trade depression; **=schlag** *m* Boxen: deep hit; **=stand** *m* low state or level.

Tier=zucht (u̯ä) *f* ⓫ animal husbandry.

Tiffer ⊤ (ą) *m* ㉒ = Ticker.

Tilgungs=plan (ąu̯) *m* ㉝ plan (or scheme) of redemption.

***tippen** 2. *sl.* (auf der Schreibmaschine schreiben) to type.

***Tisch** zu 1: Konferenz am grünen ~ round-table conference.

Tisch=apparat (ä…) *m* ⓫ Fernspr. desk-telephone; **=butter** *f* = Tafelbutter; ***=karte** (die dem einzelnen Gast seinen Platz anweist) dinner guest card; **=lampe** *f* table lamp; **=tennis** *n* Sport: table-tennis, ping-pong.

Titel=halter (u̯…) *m* ⓫, **=verteidiger** *m* Sport: title-holder.

Tizian (ą-) *npr/m.* ㊹α. (it. Maler 1477-1576) Titian.

Tochter=gesellschaft ❦ (ąu̯…) *f* ⓫ daughter (or subsidiary) company.

***Toleranz** erlaubte Spanne: allowance, deviation.

***Tolpatsch** F butter-fingers.

Tombola (ąu̯ą) [it.] *f* ㊾ (Lospiel) tombola. [toning-solution.]

Ton=bad (u̯ą') *n* ⓫ *phot.* toning-bath,

tonen[2] (ą̈u̯) [Ton[2] 5.] *v/a.* ㉘ *phot.* to tone.

***Ton**[1]**=erde:** essigsaure ~ alumina acetate; ***=fall** beim Sprechen: intonation, accent; **=film** *m* sound-film, phonofilm; im ~ darstellen to phonofilm; **=fixier=bad** *n*, *phot.* = **=bad**; **=fülle** ♪ *f* sonority. [halt; Tonnengeld) tonnage.]

Tonnage ⚓ (-ąᵍᵉ) [fr.] *f* ㊾ (Tonnengehalt;

Ton[1]**=taube** (u̯…) *f* ⓫ Schießsport: clay pigeon or bird; **=tauben=schießen** *n* clay pigeon shooting.

Torf=streu (ä̈ą) *f* ⓫ peat-litter.

Tor=latte (u̯…) *f* ⓫ Fußball: cross-bar; **=linie** *f* Fußball: goal-line; **=schütze** *m* Fußball usw.: scorer.

Torsions=festigkeit (u̯(u̯)u̯…) *f* ⓫ *mech.* torsional strength.

Tot=punkt ⚙ (u̯…) *m* ⓫ *mech.* dead centre; 2**=sicher** F *a.* ⑯ cocksure; 2**=stechen** *v/a.* ㊸ a.** to stab to death.

***Tour** zu 1: auf (der) ~ on the road; *mot.* auf ~en kommen to pick up.

Touren=fahrt (tū"u̯…) *f* ⓫ Sport: touring competition; **=wagen** *m*, *mot.* touring car. [Herr.]

***Tourist** *mount.* im Verhältnis zu j-m Führer

Touristen=verkehr (tuᵘu̯…) *m* ⓫ tourist traffic or travelling.

Toxin ⚗ (-ą) [grch.] *n* ⓦc. (Giftstoff) toxin. [toxic(ally *adv.*).]

toxisch ⚗ (ą) [grch.] *a.* ⑯ (giftig)

***Trab** zu b): F im ~ (auf den Beinen) on the run. [sulky.]

Traber=wagen (u̯…) *m* ⓫ Rennsport:

***tragbar** 3. = erträglich 1.

***tragen** zu I 3: den Verlust 2 to bear (or stand) the loss.

Trag=fläche ✈ (u̯…) *f* ⓫ supporting surface, plane, a. aerofoil.

Trainer ⊤ (trä") [engl.] *m* ㉒ Sport: trainer. [training, coaching.]

Training ⊤ (trä") [engl.] *n* ㉛ e. o. *pl.*

Traktor ⚙ (ą) [lt.] *m* ㉛ e. (Motorzugmaschine) tractor.

Tranchier=besteck (trãⁿʃ"u̯…) *n* ⓫ (Messer und Gabel zum Vorschneiden) (ein ~ a pair of) carvers *pl.*

Tränen=gas (‖⏑…) *n* ⑫ *chm.* tear-gas, lachrymatory gas; **=gas=granate** ⚔ *f* tear-shell, lachrymatory shell.

Transaktion ❦ (⏑⏑tß(⏑)ᴶ) [lt.] *f* ㊻ (Tätigung e-s Geschäfts) transaction.

Transfer ❦ (⏑⏑) [lt.] *m, inv.* od. ⑭ e. o. *pl.* (Verrechnung v. Geldsummen) transfer.

transferieren (⏑⏑ᴶ⏑) [lt.] *v/a.* ㉝ (übertragen) to transfer.

Transmissions=welle ⚙ (ß⏑(⏑)‖…) *f* ⑫ *mach.* connecting shaft.

trans=ozeanisch ♀ (ß–⏑ᴶ⏑) *a.* ⑯ trans-oceanic.

Transplantation ⁂ (ß⏑ᵕtß(⏑)‖) [lt.] *f* ㊻ (Überpflanzung [bsd. *surg.* v. Hautteilen]) transplantation.

Transport=arbeiter (ß…) *m* ⑫ transport-worker; **=arbeiter=verband** *m* Transport Workers' Federation; **=versicherung** *f* insurance against risk of transport.

Trapez=akt (‖ß) *m* ⑫, **~e** *m/pl.* Zirkus: trapezing.

Traverse (ᵕwß⏑) [fr., *lt.*] *f* ㊽ **1.** ⚙ (Querträger) *arch.* traverse; *mot.* cross-member. — **2.** *mount.* (Quergang) traverse.

traversieren (ᵕwß⏑ᴶ⏑) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h. u. fn) ㉝ (queren) to traverse.

Trecker ⚙ (ß⏑) *m* ㉒ = Traktor.

Treff=punkt (ßß) *m* ⑫ meeting-place, rendezvous.

***treiben** zu I 7: Sport ♀ to engage in sports; Sprachen ♀ to study languages.

Trembleur ⚙ (trąblœ̃'r) [fr.] *m* ⑭ e. *elect.* trembler, vibrator.

***trennen** zu II: Fernspr. to cut off.

***Tresor** (Stahlkammer e-r Bank) strong-room, bsd. *Am.* vault; **~=fach** *n* safe.

Tret=zweirad (‖…) *n* ⑫ (*ant.* Motorrad) push-bicycle, F push-bike.

Treu=gut (‖…) *n* ⑫ jur. trust-property; **=hand** *f* jur. (legal) trust; **=hand=gesellschaft** *f* trust-company; **=hand=vermögen** *n* = =gut.

***Trichter** des Grammophons, Lautsprechers usw.: horn; ⚔ (Granatloch usw.) crater.

Trick=film ⊤ (ßß) [engl.] *m* ⑫ trick film, a. stunt film.

Trieb=wagen 🚃 (‖…) *m* ⑫ rail-car, railway motor car; **=wagen=zug** *m* motor train.

Trikoline ⚙ (⏑⏑ᴶ⏑) [fr.: Trikot] *f* ㊽ (Art Baumwollstoff) tricoline.

Trikotagen ❦ (⏑⏑ᴶgᵕ) [fr.] *f/pl.* ㊽ = Trikotwaren. [knitted goods *pl.*).

Trikot=waren ❦ (ᵕtō"…) *f/pl.* ⑫ hosiery,

Trink=branntwein (ß…) *m* ⑫ potable spirit(s *pl.*); **♀fest** *a.* ⑯ able to stand alcohol; ***=halle** c) offene **~** auf der Straße: coffee-stall; **=kur** *f, med.* e-e **~** machen to drink the waters; **♀reif** *a.* ⑯ ready (or fit) for drinking.

***Tritt**[2] zu 1: im **~** in step; aus dem **~**, in falschem **~** out of step; **~** fassen, **~** halten, im **~** sein od. marschieren to keep step; aus dem **~** kommen, ohne **~** marschieren to break step. — **4.** *mount.* (Halt für den Fuß) foothold.

***Tritt=brett** *mot.* u. 🚃 running-board.

Trocken=bagger ⚙ (ß…) *m* ⑫ (steam) navvy; **=batterie** ⚙ *f, elect.* dry (cell) battery, dry pile; **=element** ⚙ *n, elect.* dry cell; ***♀legen 2.** e-n Säugling: to change. — **3.** *fig.* durch Alkoholverbot: to make a country dry (by prohibition); ***=legung** making a country dry (by prohibition); **=maß** *n* dry measure.

Trommel=feuer ⚔ (ß…) *f* ⑫ *artill.* drumfire.

Trost=preis (‖…) *m* ⑫ Sport: consolation prize, F booby-prize; **=rennen** *n* Sport: consolation race.

trügerisch v. Wetter, Eis, Gedächtnis usw.: treacherous.

Truppen=reserve ⚔ (ß⏑…) *f* ⑫ mass of manœuvre; **=verband** ⚔ *m* unit.

Trust ⊤ ❦ (trößt) [engl.] *m* ⑪ a. (Verband, Ring) trust, corner.

Tschechoslowakle ♀ (ß⏑ᵕ‖⏑) *m* ㊹, **~in** *f* ㊼ Czecho-Slovak; **♀isch** *a.* ⑯ Czecho-Slovak(ian); **~ei** (ß⏑ᵕ⏑‖) *npr/f.* ㊺ die ~ Czecho-Slovakia.

Tupfer (ß⏑) *m* ㉒ *surg.* tampon.

***Tür** zu 1: in (od. unter) der **~** in the doorway.

***Türke:** F fluchen wie ein **~** to swear like a trooper.

***türkisch:** ❦ Der Honig Turkish delight.

türmen[2] F (ß⏑) [?] *v/n.* (fn) ㊽ (sich heimlich davonmachen) to abscond, *sl.* to hook it.

Turm=springen (ß…) *n* ⑫ Schwimmsport: high diving; **=wagen** *m, elect.* tower-wag(g)on.

Turn=hose (ß…) *f* ⑫ (eine **~** a pair of) shorts *pl.*; **=schuh** *m* pump for gymnastics, gym(nasium)-shoe.

***typisch:** das **~**e the typical character.

typisieren ⚙ (–⏑ᴶ⏑) **I** *v/a.* ㉝ (vereinheitlichen) to standardize. — **II ~** *n* ㉓, **Typisierung** *f* ㊺ standardization.

Tyrannen=mörder(in *f*) *m* (–ß…) ⑫ tyrannicide.

U

Über=angebot ❦ (‖⏑ß⏑–) *n* ⑪ d. excessive supply; **=arbeitung** (ᴶ⏑ß–⏑) *f* ㊻ (zuviel Arbeit) overwork, over-exertion; **♀belichten** (‖⏑⏑ß⏑) *v/a.* ㊾*/* *phot.* to over-expose; **=belichtung** (‖⏑⏑ß⏑) *f* ㊻ *phot.* over-exposure; **♀bewerten** (‖⏑⏑ᴶ⏑) *v/a.* ㊾*/* to overvalue; **=bewertung** (‖⏑⏑ᴶ⏑) *f* ㊻ overvaluation; ***♀drehen** to strip the thread of a screw; ***♀drucken** (ᴶ⏑ß⏑) to surprint; **♀eignen** (ᴶ⏑‖⏑) *v/a.* ⑫ b.* jur. to make over, to assign, convey, transfer; **=eignung** (ᴶ⏑‖⏑) *f* ㊻ jur. assignment, conveyance; **=erzeugung** (‖⏑⏑ᴶ⏑) *f* ㊻ over-production; **♀exponieren** (‖⏑⏑–⏑ᴶ⏑) *v/a.* ㉝*/* *phot.* = =belichten; **=exposition** (‖⏑⏑⏑tß(⏑)ᴶ) *f* ㊻ *phot.* = =belichtung; **=fall=kommando** (‖⏑ß…) *n* ⑫ der Polizei: flying squad; **♀feinern** (ᴶ⏑‖⏑) *v/a.* ⑫ a.* to over-refine; **=feinerung** (ᴶ⏑‖⏑⏑) *f* ㊻ over-refinement; **♀fremden** (ᴶ⏑ß⏑) *v/a.* ㊾* to bring into foreign control, to control by foreign capital; **=fremdung** (ᴶ⏑ß⏑) *f* ㊻ foreign control; ***=führung 2.** 🚃 usw.: viaduct, overpass.

Übergangs=stadium (‖⏑ß…) *n* ⑫ transitional stage.

Über=gewinn (‖⏑⏑ß) *m* ⑪ b. surplus profit; ***=hang** bsd. *mount.* (überhängendes Felsstück) overhang; ***♀haupt:** ♀ kein … no … whatever; gibt es ♀ eine Möglichkeit? is there any chance whatever?; **♀heblich** (ᴶ⏑‖⏑) *a.* ⑯ presumptuous, arrogant; **=heblichkeit** (ᴶ⏑‖⏑–) *f* ㊻ presumption, assumption, arrogance; ***♀hitzen** bsd. ⚙ Dampf usw. to superheat; **=hitzer** ⚙ (ᴶ⏑ß⏑) *m* ㉒ superheater; ***♀holen** (ᴶ⏑‖⏑) ⚙ (nachsehen u. ausbessern) to overhaul; (‖⏑ᴶ⏑) *v/n.* (h.) ⚓ vom Schiff: to heel; **♀kapitalisieren** ❦ (‖⏑⏑⏑–ᴶ⏑) *v/a.* ㉝*/* to overcapitalize; **=kapitalisierung** ❦ (‖⏑⏑⏑–ᴶ⏑) *f* ㊻ overcapitalization; **=kleidung** (‖⏑ᴶ⏑) *f* ㊻ (*ant.* Unterkleidung) outerwear; **=kultur** (‖⏑⏑ᴶ) *f* ㊻ over-refinement; **♀lagern** ⚙ (ᴶ⏑‖⏑) **I** *v/a.* ⑫ a.* to super(im)pose; Radio e-e abweichende Schwingung: to heterodyne. — **II ~** *n* ㉓ u. **Überlagerung** *f* ㊻ super(im)position; Radio: heterodyne; **=lagerungs=empfang** (ᴶ⏑‖⏑⏑…) *m* ⑫ Radio: heterodyne reception; **=land=flug** ✈ (ᴶ⏑ß‖) *m* ⑫ cross-country flight; **=land=zentrale** *f, elect.* super-power station; **♀modern** (‖⏑⏑ß) *a.* ⑯ ultra-fashionable; ***♀nehmen** (ᴶ⏑‖⏑) ❦ to contract for a loan, new issue, &c.; Bürgschaft ♀ to become (or stand) surety; ***=nehmer** ❦ receiver, assignee of goods, drawee of a bill, contractor for a loan; **=preis** (‖⏑ᴶ) *m* ⑪ a. excessive (or exorbitant) price; **♀prüfen** (ᴶ⏑‖⏑) *v/a.* ㊽* to examine, scrutinize; **=prüfung** (ᴶ⏑‖⏑) *f* ㊻ examination, scrutiny; ***=schicht:** **~**en machen to work overtime; ***=schlag** ✈ looping (the loop); ***♀schlagen** (ᴶ⏑‖⏑) sich ♀ ✈ to loop the loop; **♀schneiden** (ᴶ⏑‖⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㊿ c.* to intersect, overlap. — **II ~** *n* ㉓ u. **Überschneidung** *f* ㊻ intersection, overlapping; ***♀schreiben** (ᴶ⏑‖⏑) ❦ to transmit, send, mail, post an order; **=see=handel** ❦ (‖⏑ᴶ…) *m* ⑫ oversea trade; **=see=verkehr** ⚓ *m* oversea (or transoceanic) traffic; ***♀sehen** (ᴶ⏑‖⏑) (erkennen) die Gefahr, Lage usw.: to realize, perceive; ***♀setzen** (‖⏑ᴶ⏑) *v/a.* j-n über e. Wasser ♀ to carry a p. over; ***=setzung** ⚙ am Fahrrad usw.: gear ratio; **=setzungs=büro** (ᴶ⏑ß⏑…) *n* ⑫ translation bureau; **=sichts=tabelle** (‖⏑ß…) *f* ⑫ tabular summary; **=spannung** (‖⏑ß⏑) *f* ㊻ *elect.* excess voltage; **♀spielen** (ᴶ⏑‖⏑) *v/a.* ㊽* Sport: den Gegner: to pass; ***♀stürzen:** sich ♀ v. Ereignissen usw.: to press one another; **=tag=arbeiter** ⚒ (ᴶ⏑ᵕ"…) *m* ⑫ surface-worker; ***♀tragen** zu c): Radio: to transmit, relay; zu d): Kurzschrift usw. in gewöhnliche Schrift: to transcribe; ***=tragung** zu a) Radio: transmission; v. Kurzschrift usw. in gewöhnliche Schrift: transcription; **♀trainieren** (‖⏑–ᴶ⏑) *v/a.* ㉝*/* Sport: to overtrain; ***=tritt** am Zaun an Stelle e-r Tür: stile; ***♀wachen:** j-n polizeilich ♀ to shadow a p.; **♀wächtet** (ᴶ⏑ß⏑) *a.* ⑯ *mount.* corniced; **=wachungs=ausschuß** (ᴶ⏑ß…) *m* ⑫ commission of control; ***♀weisen** zur Entscheidung: to refer, remit (*dat.* od. an e-n Ausschuß usw. to), *parl.* a. to devolve (upon a committee); Geld: to transfer, remit; ***=weisung** zur Entscheidung: reference, remitting (an *acc.* to), *parl.* a. devolution (upon);

v. Geld: transfer(ring), remitting, remittance; **=weisungs=scheck** ⓦ (ⱽ⌣ᴵᴵ⌣ᵈ) *m* ㊷ transfer-cheque; **=wert** (ᴵᴵ⌣ᴵ) *m* ⓤb. surplus (or excess) value; **⸗wertig** ⓦ (ᴵᴵ⌣ᴵ⌣) *a.* ㊸ (standing or quoted) above (the) value, superior; **=wurfmutter** ⚙ (ᴵ⌣…) *f* ㉑ cap screw or nut; ***⸗ziehen** (ᴵ⌣ᴵᴵ⌣) ⓦ e. Guthaben usw.: to overdraw; **=zieh=socken** ⓦ (ᴵᴵ⌣ᴵ…) *f/pl.* ㊷ in Halbschuhen zu tragen: golf sock s *pl.*; **=ziehung** (ᴵ⌣ᴵᴵ⌣) *f* ㊽ ⓦ e-s Guthabens usw.: overdrawing, overdraft.

U=Boot ⚓ (ᵁᴵᴵ) *n* ⓤc. (Unterseeboot) U-boat.

***übrigens** (beiläufig) by the by.

Übungs=marsch ⚔ (ᴵᴵ⌣ᵈ) *m* ㊷ route-march.

Ufer=recht (ᴵᴵ⌣…) *n* ㊷ jur. riparian right; **=staat** ♀ *m* riparian state.

Uhr=arm=band (ᴵᴵ…) *n* ㊷ watch bracelet.

Uhren=industrie (ᴵᴵ⌣…) *f* ㊷ watch-making industry.

***Ulk:** ~ treiben mit to make fun of.

Ulk=bild (ᵈᵈ) *n* ㊷ carricature.

***Ultimo:** per ~ for the monthly settlement.

Ultimo=geld ⓦ (ᵈ⌣ᵈ) *n* ㊷ monthly loan.

um=buchen ⓦ (ᵈᴵ⌣) *v/a.* ㊽** to transfer (to another account).

***um=gehen** zu I 3: **~d** (sofort[ig]) immediate(ly *adv.*); ⓦ höflich: at your earliest convenience. — zu II 13: das Gesetz ⸗ to evade the law.

um=gruppieren (ᵈ⌣ᴵ⌣) **I** *v/a.* ㊸*/* to regroup. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Umgruppierung** *f* ㊻ regrouping; **=hänge=tasche** (ᵈᵈ⌣ᵈ) *f* ㊽ shoulder-bag.

um=her=fuchteln (⌣ᴵᴵ…) *v/n.* (h.) ㊷ a.** to saw the air; ***=ziehen:** ⓦ Handel im ~ = Hausierhandel.

***um=klammern** *v/refl.* (**sich** ⸗) Boxen: to clinch; **=klammerung** (ᵈᵈ⌣⌣) *f* ㊻ Boxen: clinch; **=kleide=raum** (ᵈᴵ⌣ᴵ) *m* ㊷ dressing-room; ***=lage** (Verteilung v. Unkosten) apportionment, levy of costs; (Sonderbeitrag) extra payment, contribution; ***⸗lagern** (ᵈᴵ⌣) Vorräte: to re-store; ***=lauf** zu b): außer ~ setzen to withdraw from circulation, to call in; ***=legung** apportionment of costs (auf *acc.* among); **⸗randet** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ bordered, rimmed; **=rechnungs=kurs** (ᵈᵈ⌣ᵈ) *m* ㊷ Börse: rate of exchange; ***=satz** ⓦ schneller ~, kleiner Nutzen quick returns, small profits; ⓦ Umsätze *pl.* transactions, sales *pl.*, business; bei guten Umsätzen business being fair, with a brisk market; **=satz=steuer** (ᵈᵈ…) *f* ㊷ turnover (or sales) tax; ***⸗schichten** *fig.* Bevölkerung, Kapital: to shift, regroup; ***⸗schiffen** **B** (ᵈᵈ⌣) *v/a.* ㊽** to tran(s)ship; ***=schlag** zu b): Schneiderei: ~ an der Hose cuff; (eine) Hose mit ~ (a pair of) cuff-trousers *pl.*; (eine) Hose ohne ~ (a pair of) straight trousers *pl.*; Buchhandel: jacket of a book.

***um=schlagen** zu B: **11.** *hunt.* (herumgehen um) to walk round; (umgehen) to avoid, shun.

Umschlag=hafen ⚓ (ᵈᵂ…) *m* ㊷ port (or harbour) of tran(s)shipment; **=platz** *m* place of tran(s)shipment.

um=schulden (ᵈᵈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㊽** to convert a debt. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Umschuldung** *f* ㊻ conversion of a debt; ***⸗setzen** zu A d): £ 1000 wöchentlich ⸗ to turn over £ 1000 a week. — zu A: e) in die Tat, Musik usw. ⸗ to translate into; ***=sied(e)lung** (ᵈᴵ⌣) *f* ㊻ removal; ***⸗spannen** (ᵈᵈ⌣) *elect.* Strom: to transform; **=spanner** (ᵈᵈ⌣) *m* ㉒ *elect.* transformer.

***Um=stand** zu 1: unter Umständen circumstances permitting. corset.

Um=stands=korsett (ᵈᵈ…) *n* ㊷ maternity

***um=stellen** zu A: Fabrikbetrieb, Valuta: to convert (auf *acc.* to); auf Kraft(fahr)betrieb ⸗ to motorize; auf Maschinenbetrieb ⸗ to mechanize; *v/refl.* (**sich** ⸗) to adapt o. s. (auf *acc.* to); ***=stellung** conversion, adaptation (auf *acc.* to); **⸗wandelbar** (ᵈᵈ⌣⌣) *a.* ㊸ v. Wertpapieren: convertible; **=welt** (ᵈᵈ) *f* ㊻ environment; ***=zug:** Wohnungs=Umzüge unternehmen od. besorgen to remove furniture.

Un=abkömmliche(r) ⚔ (ᵁᵈ⌣⌣⌣) *m* ㊼ im Weltkrieg: indispensable, *sl.* Cuthbert; **⸗ausgeglichen** (ᵈᴵ⌣ᵁᵈ⌣) *a.* ㊸ unbalanced; ***⸗befugt:** Unbefugten ist der Eintritt untersagt no admittance except on business; ***⸗bequem** (unhandlich) unmanageable, unwieldy; ***⸗besiegt** Sport: undefeated; ***⸗besorgt** (frei v. Sorge) care-free; **⸗einlösbar** (ᵈ⌣ᴵ⌣) *a.* ㊸ v. Wertpapieren: irredeemable; **⸗entölt** (ᵈ⌣ᴵ) *a.* ㊸ v. Wolle: wool in the grease; ***⸗entwegt, =entwegte(r)** *m* ㊼ *pol.* die-hard; **⸗erschlossen** (ᵈ⌣ᵈ⌣) *a.* ㊸ (noch nicht baureif) undeveloped; ***⸗erschütterlich** (nicht leicht erregbar) stolid (a. vom Widerstand); ***=fall:** Tod *m* durch ~ accidental death; **=fall=station** (ᵈᵈ…) *f* ㊷ ambulance station; ***⸗gar**[1] Gerberei: un(der)tanned; **⸗gedämpft** (ᵈ⌣ᵈ) *a.* ㊸ undamped; **⸗ge=erdet** (ᵈᴵ⌣ᴵ) *a.* ㊸ *elect.* ungrounded; **⸗gefedert** ⚙ (ᵈ⌣ᴵ) *a.* ㊸ Wagenbau: unsprung; **⸗gelernt** (ᵈ⌣ᵈ) *a.* ㊸ v. Arbeit(ern): unskilled; **⸗geschlagen** (ᵈ⌣ᴵ) *a.* ㊸ unbeaten; **⸗geschlechtlich** (ᵈ⌣ᵈ) *a.* ㊸ asexual; (⸗ veranlagt) a. unsexed; ***⸗glücklich:** ⸗e Liebe disappointment in love; **⸗handlich** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ unmanageable, unwieldy.

unipolar ⏦ (⌣ᵂᴵ) [lt.] *a.* ㊸ *elect.* (einpolig) unipolar.

Universal=gelenk ⚙ (⌣ᵂ⌣ᴵᴵ…) *n* ㊷ *mech.* universal joint.

unken (ᵁᵈ) *v/n.* (h.) ㊽ (Unglück prophezeien) croak.

***un=kündbar** v. Anleihen: irredeemable; v. Kapital: not to be called in or recalled; v. Stellungen: permanent; ***=kündbarkeit** e-r Stellung: permanency; ***=lust** v. Börse, Markt: dullness, slackness; ***⸗lustig** v. Börse, Markt: dull, slack, listless; **⸗magnetisch** (ᵁᵈ⌣) *a.* ㊸ *elect.* non-magnetic; **⸗notiert** ⓦ (ᵈ⌣ᴵ) *a.* ㊸ Börse: unquoted, unlisted; **⸗pfändbar** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ jur. unseizable, not attachable; **=pfändbarkeit** *f* ㊻ unseizableness, freedom from distraint; **⸗sportlich** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ unsportsmanlike; **⸗ständig** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ impermanent; ⸗ Beschäftigter casual worker; **⸗starr** (ᵈᵈ) *a.* ㊸ vom Luftschiff: non-rigid; **⸗stimmig** (ᵈᵈ⌣) *a.* ㊸ inconsistent; **=stimmigkeit** *f* ㊻ inconsistency; **⸗sympathisch** (ᵈᵁᴵ⌣) *a.* ㊸ unpleasant; er ist mir ⸗ I don't like him, he's not my sort.

unter=baut ⚙ (ᵈᵁᴵᴵ) *a.* ㊸ Wagenbau: v. Rahmen, Feder: underslung; **⸗belichten** (ᵈᵁᵁᵈ⌣) *phot.* **I** *v/a.* ㊽*/* to under-expose. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Unterbelichtung** *f* ㊻ under-exposure; **⸗bewerten** (ᵈᵁᵁ⌣ᴵ⌣) *v/a.* ㊽*/* to undervalue; **=bewertung** (ᵈᵁᵁ⌣ᴵ⌣) *f* ㊻ undervaluation; **⸗bewußt** (ᵈᵁᵁᵈ) *a.* ㊸ subconscious; **=bewußtsein** *n* ㉓ subconsciousness; **⸗bieten** (ᵈᵁᴵᴵ⌣) *v/a.* ㊸ a.* bei Auktionen: to underbid; ⓦ Preise: to undercut; ⓦ Konkurrenz: to undersell; Sport: e-n Rekord: to lower; ***=bilanz:** mit ~ arbeiten to work at a loss; ***⸗binden** (ᵈᵁᵈ⌣) *fig.* (verhindern) to prevent, paralyse; **⸗ernährt** (ᵈᵁᵁᴵ) *a.* ㊸ underfed, undernourished; **=ernährung** (ᵈᵁᵁᴵ⌣) *f* ㊻ underfeeding, malnutrition; **=gebot** ⓦ jur. (ᵈᵁᵁᴵ) *n* ⓤc. (*ant.* Übergebot) lower bid, counter-offer; ***=gestell** zu a) 🚗 u. Straßenbahn: drehbares ~ truck; **=halts=mittel** (ᵈᵁᵈ…) *n* ㊷ means of subsistence; ***=haltungs=kosten** bsd. für Gebäude u. Grundstücke upkeep; ***=hose(n)** (bis zum Knie reichend) trunk drawers *pl.*; **⸗kühlen** ⚙ (ᵈᵁᴵᴵ⌣) *v/a.* ㊽* to supercool; ***=lage** (Beweis) evidence; (Beleg) voucher; **=lag=scheibe** ⚙ (ᵈᵁᴵ…) *f* ㊷ washer; **=lassungs=klage** (ᵈᵁᵈᵁ…) *f* ㊷ jur. action to gain an injunction; **⸗lastig** ⚓ (ᵈᵁᵈᵁ) *a.* ㊸ insufficiently ballasted; **=produktion** (ᵈᵁ⌣ᵛᵗᵗᵩ(⌣)ᴵ) *f* ㊻ under-production; **⸗schreiten** (ᵈᵁᴵᴵ⌣) *v/a.* ㊽b.* to undercut prices; **=seeboot=falle** ⚓ (ᵈᵁᴵᴵ…) *f* ㊷ (als Handelsschiff u. dgl. verkleidetes Kriegsschiff) mystery-ship, Q-boat; ***=stand** ⚔ dug-out; ***⸗steh(e)n** (ᵈᵁᴵᴵ(⌣) j-m ⸗ to be under a p.'s control or command; ***⸗stellen** (ᵈᵁᵈᵁ) j-m zur Beaufsichtigung ⸗ to put under a p.'s control or command; ***=stützung** aus e-r Kranken- od. Arbeitslosenversicherung benefit.

***Unter=suchungs=haft:** in ~ nehmen to commit for trial (wegen on a charge of).

Unter=titel (ᵈᵁᴵ⌣) *m* ㉒ *typ.* subtitle; **⸗vermieten** (ᵈᵁᵁᴵ⌣) *v/a.* ㊽*/* to sublet; **⸗versichern** (ᵈᵁᵁᵈᵁ) *v/a.* ㊽*/* to under-insure; **=versicherung** (ᵈᵁᵁᵈᵁ⌣) *f* ㊻ under-insurance; **=wasser=bombe** ⚔ u. ⚓ (ᵈᵁᵈᵁ…) *f* ㊷ gegen Unterseeboote verwendet: depth-charge; **=wasser=mikrophon** ⚓ *n* hydrophone; ***⸗ziehen** (ᵈᵁᴵᴵ⌣) e-r Prüfung usw.: to subject to an examination, &c.

un=tragbar (ᵈᴵᴵ⌣) *a.* ㊸ = unerträglich; **⸗übersichtlich** (ᵈ⌣ᵁᵈ⌣) *a.* ㊸ badly arranged; **⸗umstritten** (ᵈᵁᵈᵁ) *a.* ㊸ = unbestritten; ***⸗verkäuflich** (nicht zum Verkauf bestimmt) not for sale; **⸗weidmännisch** (ᵈᴵᵁᵁ⌣) *a.* ㊸ *hunt.* unsportsmanlike.

***Ur=aufführung** e-s Films: release.

urbanisieren (⌣ᵁᵁᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ㊽ (mit städtischem Wesen erfüllen) to urbanize.

Urbanisierung (⌣ᵁᵁᴵ⌣) *f* ㊻ urbanization.

Ur=erzeuger (ᴵᴵ⌣ᴵ⌣) *m* ㉒ primary producer; **=produkt** (ᴵᴵ⌣ᵈ) *n* ⓤc. primary product.

***Ur-teil** zu 2: sich ein ~ bilden über (*acc.*) to form (a) judgment of or on.
Ur-teils-sammlung (ᵘ·ᴵ…) *f* ⑫ jur. Law Reports *pl.*
u. U. *abbr.* = unter Umständen circumstances permitting.
u. ü. V. *abbr.* = unter üblichem Vorbehalt with the usual preserves or proviso.

V

Vakuum-röhre (ᵛ″ᵛᵘ…) *f* ⑫ *elect.* vacuum tube.
valorisieren ❦ (wᵛᵛᵛᴵᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉓ (werten) to valorize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Valorisierung** *f* ㊻ valorization.
***variabel: II Variable** ∅ *f* ㊼ bsd. *math.* (veränderliche Größe) variable.
Varieté-theater (wᵛ(ᵛ)ᵛᴵ…) [fr.] *n* ⑫ variety theatre; **-vorstellung** *f* variety entertainment, variety show.
Variokoppler ⚙ (wᵛ″(ᵛ)ᵛᵘᵛ) [lt. + kop-peln] *m* ㉒ Radio: variocoupler.
Variometer ∅ (wᵛ(ᵛ)ᵛᴵᵛ) [lt.] *n* ㉒ *elect.* variometer.
***Ventilator** bsd. *mot.* fan.
***ver-ankern** zu 1: eine Stange usw.: to stay. — **II** ~ *n* u. **Verankerung** *f* ㊻ staying; nur Verankerung konkret: stay.
ver-antwortungs-freudig (fᵛᵘᵛᵛ…) *a.* ㊽ ready to take responsibility.
***ver-arbeiten** zu I 2: ♀de Industrie finishing (or transforming) industry.
ver-auslagen (fᵛᴵᵛ) *v/a.* ㊽* to lay out; (vorschießen) to advance.
Ver-bands-preis ❦ (fᵛᵘᴵ) *m* ⑫ combine-price.
Ver-band-stoff(e *pl.*) (fᵛᵘ…) *m* ⑫ *surg.* bandaging material.
***ver-bessern** zu I 1: Sport: e-n Rekord: to improve.
***Ver-bindung** zu 4: Fernspr. connexion; eine ~ herstellen to set up a connexion, to complete a call; ~ bekommen to get through.
Ver-bindungs-graben ⚔ (fᵛᵘᵛ…) *m* ⑫ communication-trench; **-offizier** ⚔ *m* liaison officer.
***ver-blenden** zu I 2: mit Zweigen usw.: to mask, screen, bsd. ⚔ to camouflage.
***Ver-blendung** zu 2: masking, screening, bsd. ⚔ camouflage.
***ver-bodm/en** 2. ⚓ (verpfänden) to bottomry; **V/ung** 2. ⚓ bottomry(-loan).
ver-bolzen ⚙ (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊿* to bolt.
Ver-braucher (fᵛᴵᵛ) *m* ㉒, **~in** *f* ㊼ (*ant.* Erzeuger) consumer.
***Ver-brecher** Rennsport: rogue.
***ver-brennen** zu II: Leichen: to cremate.
Ver-brennungs-maschine ⚙ (fᵛᵘᵛ…) *f* ⑫, **-motor** ⚙ *m* internal combustion engine.
***ver-büßen:** seine Strafe ♀ to complete one's sentence, to serve one's time.
Ver-dampfer ⚙ (fᵛᵘᵛ) *m* ㉒ evaporator, vaporizer.
Ver-dienst-ausfall (fᵛ″…) *m* ⑫ broken time; **-spanne** ❦ *f* margin.
***ver-donnern** zu 2: *univ.sl.* to sconce.
ver-drahten ⚙ (fᵛᴵᵛ) *v/a.* ㊿* to wire.
***Ver-drängung:** Psychologie: repression.
***ver-edeln** zu I 2: to finish goods. — zu II 3: finishing of goods.
Ver-ed(e)lungs-industrie (fᵛ″(ᵛ)ᵛ…) *f* ⑫ finishing industry.
ver-einheitlich/en (fᵛᴵᵛᴵᵛᵛ) *v/a.* ㊽* to unify, standardize; **V/ung** *f* ㊻ unification, standardization.
Ver-eins-bruder (fᵛ″…) *m* ⑫ clubmate.
Ver-elendung (fᵛᴵᵛᵛ) *f* ㊻ increasing misery, pauperization.
***Ver-fahren** zu IV 7: jur. das ~ einleiten gegen to take (or institute) proceedings against.
***ver-fallen** zu II 1: ♀e Gesichtszüge *m/pl.* worn (or faded) features. — zu 2: ♀n *a.* ㊻ e-m Laster usw.: addicted to; dem Rauschgift usw. ~er drug addict.
Ver-fassungs-recht (fᵛᵘᵛ…) *n* ⑫ constitutional law; **-staat** *m* constitutional State; **-tag** *m* Constitution Day.
Ver-femung (fᵛᴵᵛ) *f* ㊻ outlawry.
ver-filmen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊽* to film, picturize.
Ver-fügungs-recht (fᵛ″ᵛᵘ) *n* ⑫ right of disposal.
***ver-fumfei-en** (verpfuschen) to bungle.
ver-gällen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊽* *chm.* Alkohol: to methylate, denature.
***ver-gasen** ⚙ *mot.* to carburet; ⚔ to gas.
Ver-gaser ⚙ (fᵛᴵᵛ) *m* ㉒ *mot.* carburet*tor*, -er.
***ver-geben** zu II 1: ❦ e-n Auftrag ♀ to give (or place) an order.
***Ver-gebung** ❦ giving, placing of an order.
Ver-geltungs-maßregel (fᵛᵘᵛ…) *f* ⑫ reprisal.
ver-gemeinschaft/en (fᵛᵛᴵᵛᵛ) *v/a.* ㊾* to communize; **V/ung** *f* ㊻ communization.
***ver-gesellschaften** zu I: = sozialisieren. — zu II: = Sozialisierung.
***ver-gessen** zu I: nicht zu ♀ … not forgetting …
ver-gipsen ⚙ (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊿* to plaster.
Ver-gnügungs-steuer (fᵛ″ᵛ…) *f* ⑫ amusement(s) tax, entertainment(s) tax.
Ver-größerungs-apparat (fᵛ″ᵛᵛ…) *m* ⑫ *phot.* enlarging apparatus.
Ver-günstigungs-tag (fᵛᵘᵛᵛ…) *m* ⑫ day of respite or grace; **-zoll** *m* preferential duty.
***ver-halten** zu II 1: Rennsport: sein Pferd ♀ (*a. abs.*) (zurückhalten, um das Rennen absichtlich zu verlieren) to rope one's horse.
Ver-hältnis-wahl (fᵛᵘᵛᴵ) *f* ⑫ *parl.* proportional representation.
***ver-handeln** zu II 1: gerichtlich ♀ über e-e Sache, gegen j-n to try a case, a p.
***ver-harschen** zu I: v. Schnee: to crust.
Ver-jüngungs-kur (fᵛᵘᵛᴵ) *f* ⑫ *physiol.* rejuvenating cure, (monkey-)gland cure.
Ver-kaufs-abteilung ❦ (fᵛ″…) *f* ⑫ sales department; **-rennen** *n* Rennsport: claiming stakes *pl.*; **-wert** ❦ *m* sale (or selling) value.
***Ver-kehr** zu 2: aus dem ~ ziehen v. Wagen: to withdraw from service; v. Geld: to withdraw from circulation.
***ver-kehren** zu I: **3.** 🚃, ⚓, 🛩 (regelmäßig ♀) to run, ply. — **4.** ❦ v. Börsenpapieren: to be sold (zu at).
Ver-kehrs-ampel (fᵛ″…) *f* ⑫ traffic light; **-amt** *n* a) Traffic Bureau; b) Tourist Bureau; **-andrang** *m* rush of traffic; **-anstalt** *f* traffic institution; **-dienst** *m* der Polizei: point-duty; **♀fähig** ❦ *a.* ㊽ marketable, current; **-flugzeug** ✈ *n* ⑫ air-liner; **-inspektor** 🚃 *m* traffic inspector; **-karte** *f* road-map; **-minister** *m*, **-ministerium** *n* Minister, Ministry of Communications, in England: M. of Transport; **-netz** *n* network of communication; **-posten** *m* der Polizei = **-schutzmann**; **-posten-dienst** *m* der Polizei: point-duty; **♀reich** *a.* ㊽ v. Straßen: congested; v. Zeiten: = ♀stark; **-schutzmann** *m* ⑫ policeman on point-duty, point-policeman; **♀schwach** *a.* ㊽ ♀e Zeit slack period; **♀stark** *a.* ♀e Zeit busy period, rush hours *pl.*; **-stauung** *f* congestion of traffic; ***-stockung** stoppage of traffic, traffic-jam; ***-straße** in der Stadt: thoroughfare; **-tafel** *f* ⑫ = **-zeichen**; **-truppen** ⚔ *f/pl.* traffic troops *pl.*; **-unternehmen** *n* transport(ation) undertaking or firm; **-zählung** *f* traffic census; **-zeichen** *n* zur Regelung des Straßenverkehrs: traffic-sign.
ver-klemmen (fᵛᵘᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ㊽* v. Tauen usw.: to jam.
Ver-knappung ❦ (fᵛᵘᵛ) *f* ㊻ shortcoming, scarcity.
***ver-krachen** *v/refl.* (sich verunreinigen) to fall out (mit with).
***ver-krümeln** *v/refl.* (sich davonmachen) to make off, F to skedaddle.
***ver-kürzen** zu I 1: **verkürzte Arbeitszeit** short time.
ver-lagern (fᵛᴵᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ⑫ a.* to shift.
Ver-lags-anstalt (fᵛ″…) *f* ⑫ publishing firm or house.
Ver-längerungs-spule ⚙ (fᵛᵘᵛᵛ…) *f* ⑫ Radio: load(ing)-coil.
***ver-legen¹** zu II a): ⚙ (legen) Kabel, Rohre usw.: to lay.
Ver-leih (fᵛᴵ) *m* ⓤc. = Verleihung.
***ver-lustig:** j-n e-r S. für ♀ erklären to declare a p. to have forfeited a th.
Ver-messungs-amt (fᵛᵘᵛᵘ) *n* ⑫ *surv.* Surveyor's Office; **-wesen** *n* surveying.
Ver-mittlungs-amt (fᵛᵘᵛᵘ) *n* ⑫ Fernspr. exchange.
Ver-mögens-abgabe (fᵛ″ᵛ…) *f* ⑫ capital levy; **-anfall** *m* jur. accession of property.
***ver-mutlich** *adv.* I suppose.
ver-nebeln ⚔ (fᵛᴵᵛ) *v/a.* ㊾a.* = einnebeln.
***ver-nichten** zu III: ♀d Kritik, Blick: scathing.
Veronal ∅ (wᵛᵛᴵ) [?] *n* ⓤc. *pharm.* (Schlafmittel) veronal.
ver-petzen F (fᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊿* to peach (up) on a p., bsd. Schule: to sneak against a p.
***Ver-pflegung** bsd. ⚔ = Proviant.
ver-qualmt (fᵛᵘ) *a.* ㊽ filled with smoke.
***ver-räuchern II** verräuchert *p.p.* u. *a.* ㊽ (v. Rauch dunkel gebeizt) smoky.
Ver-rechnungs-scheck ❦ (fᵛᵘᵛ…) *m* ⑫ not negotiable cheque; **-stelle** *f* clearing-house.
Ver-rufs-erklärung (fᵛ″…) *f* ⑫ boycott.
Ver-sager (fᵛᴵᵛ) *m* ㉒ (nicht losgehender Schuß) misfire.
***ver-schicken** zu I: e-n Sträfling: to deport. — zu II: e-s Sträflings: deportation.
Ver-schiebe-bahnhof 🚃 (fᵛ″ᵛ…) *m* ⑫ shunting-station.

***ver-schieben** zu I: ⚉ *b.s.* to sell goods illicitly or underhand. — zu II: ⚉ *b.s.* illicit (or underhand) sale.
***ver-schießen** zu III 7: nicht 2d fadeless, unfading.
***ver-schleiern** ⚔ to screen an evolution, attack; ⚉ *b.s.* to cook, doctor an account, &c.
***Ver-schleiß**[1] (f⌣ˈ) *m* ⓤ a. (Abnutzung) wear and tear.
***verschleudern** Waren aus Ausland: to dump.
***Ver-schluß** zu 2: (~mittel) fastener; (Zollplombe) seal; Ware in Zoll-2 legen to bond.
***ver-schmutzen** *v/n.* (sn) to get soiled or dirty, to soil.
***ver-schneiden** zu I 5: (mischen) Wein, Spirituosen usw.: to blend.
***Ver-schnitt**[1] (Mischung) v. Wein, Spirituosen usw.: blend.
Ver-schwendungs-sucht (f⌣ᵾ⌣) *f* ⓖ prodigality, squandermania.
***ver-senken** zu II: ⚙ Schrauben: to countersink.
ver-sicherungs-fähig (f⌣ᵾ⌣…) *a.* ⓰ insurable; **=fonds** *m* ⓖ benevolent (or benefit) fund; **=nehmer** *m* insurant, the insured; bei der Lebensversicherung: the assured; **=recht** *n* jur. law of insurance; **=statistiker** *m* actuary; **=wert** *m* insurance (or insured) value.
versiert ⚒ (w⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓰ (bewandert) versed (in *dat.* in).
Ver-sorgungs-betrieb (f⌣ᵾ⌣…) *m* ⓖ public supply undertaking.
ver-spannen ⚙ (f⌣ᵾ⌣) **I** *v/a.* ⓲* to guy, stay; a. = verstreben. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verspannung** *f* ㊻ guying, staying; nur **Verspannung** kontret: guy, stay.
ver-städtern (f⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓳ a.* (mit städtischem Wesen erfüllen) to urbanize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verstädterung** *f* ㊻ urbanization.
ver-stadtlichen (f⌣ᵾ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓲* (in städtische Verwaltung übernehmen) to municipalize. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verstadtlichung** *f* ㊻ municipalization.
***ver-stärken** zu I: *elect.*, Radio: to amplify. — zu II: amplification.
Ver-stärker (f⌣ᵾ⌣) *m* ㉒ *elect.*, Radio: amplifier; **~röhre** (~…) *f* ⓖ Radio: amplifier (or amplifying) valve.
ver-stauen (f⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓲* to stow away.
***ver-steckt** zu 1: (absichtlich nicht geäußert) v. Gedanken, Absichten usw.: ulterior.
***ver-steifen** zu I: *v/a.* ⚙ to strut, prop; *v/refl.* sich 2 auf (*acc.*) to make a point of. — zu II: ⚙ strutting, propping; kontret: strut, prop.
***Ver-stimmung** zu 2: zwischen zweien: ill-feeling.
ver-streben ⚙ (f⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓲* to strut. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verstrebung** *f* ㊻ strutting; nur **Verstrebung** kontret: strut.
Ver-suchs-anstalt ⚙ (f⌣ᵾchs…) *f* ⓖ experimental station; **=ballon** *m*, *fig.* kite, (fr.) *ballon d'essai*; **=gut** *n*, *agr.* experimental farm; **=rennen** *n* Rennsport: trial; **=stück** ⚙ *n* test piece.
Ver-teilungs-plan (f⌣ᵾ⌣…) *m* ⓖ plan of distribution; **=schlüssel** *m* ratio of distribution.
ver-tobacken P (berlinisch) (f⌣ˈ⌣⌣ *v/a.* ⓲* (verprügeln) to whop.
Ver-trags-erbe (f⌣ᵕ″…) *m* ⓖ jur. heir under settlement; **=hafen** ⚓ *m* treaty port.
ver-trauen-erweckend (f⌣ᵾ⌣…) *a.* ⓰ inspiring trust.
Ver-trauens-bruch (f⌣ᵾ⌣ᵕ) *m* ⓖ breach of confidence.
***ver-treiben** zu 3: mst to distribute.
***Ver-trieb** mst distribution.
ver-trusten ⚲ ⚉ (f⌣trö″ß⌣) [engl.] *v/a.* ⓳* to corner, pool, trustify.
ver-ulken (f⌣ᵾ⌣) *v/a.* ⓲* to make fun of.
Ver-vielfältigungs-apparat (f⌣fᵾᵾ⌣…) *m* ⓖ manifold writer.
Ver-waltungs-bericht (f⌣ᵾ⌣…) *m* ⓖ statement of administration; **=gericht** *n* Administrative Court; **=recht** *n* jur. administrative law.
Ver-wandlungs-dekoration (f⌣ᵾ⌣…) *f* ⓖ *thea.* shift-scene; **=szene** *f*, *thea.* transformation scene.
ver-wanzt (f⌣ᵾ) *a.* ⓰ buggy.
***ver-weisen**[2] zu I 2: Sport: j-n von e-r Bahn 2 to warn a p. off a track.
Ver-weisungs-zeichen (f⌣ᵾ⌣…) *n* ⓖ *typ.* (mark of) reference.
***Ver-werfung** *geol.* dislocation; **~s-linie, ~s-spalte** (~…) *f* ⓖ *geol.* fault.
***ver-winden** 2. ⚙ to distort; ✈ Tragfläche: to warp. — **II ~** *n* ㉓ u. **Verwindung** *f* ㊻ ⚙ distortion; ✈ warping.
Ver-wundeten-sammelstelle ⚔ (f⌣ᵾ⌣⌣…) *f* ⓖ casualty clearing-station.
Ver-wundeten-fürsorge ♁ (f⌣ᵾ⌣⌣…) *f* ⓖ *med.* vibro-massage.
Vieh-haltung (fᵾ…) *f* ⓖ cattle-farming, stock-raising; **=versicherung** *f* cattle (or live stock) insurance; **=zählung** *f* cattle census.
Viel-staaterei (fᵾ…) *f* ⓖ *pol.* tendency to split up into many states.
***Vierer** 4. Sport: (Spiel zu vieren) foursome. — 5. Rudersport: four.
Vierer-rennen (fᵾ…) *n* ⓖ Rudersport: fours-race; **=spiel** *n* foursome; **=zug** *m* (Viergespann) four-in-hand.
Vier-rad-bremse ⚙ (fᵾ…) *f* ⓖ *mot.* four-wheel brake; **=sitzer** *m*, bsd. *mot.* four-seater; **=takt-motor** ⚙ *m*, *mot.* four cycle (or stroke) engine; **=takt-prozeß** ⚙ *m*, *mot.* four (stroke) cycle.
vignettieren (win-jē-tī′-rĕn) [fr.] *v/a.* ㉓ *typ.*, *phot.* to vignette.
Villen-kolonie (wᵾ⌣…) *f* ⓖ garden-suburb.
***Visier-linie** sighting-line.
***Visite:** (bei) j-m ~ machen to pay a p. a visit.
viskos ♁ (w⌣ˈ) [lt.] *a.* ⓰ (zähflüssig) viscous.
Viskose-seide ⚙ (w⌣ᵾ⌣…) *f* ⓖ (Art) Kunstseide) viscose silk.
Viskosität ♁ (w⌣⌣ˈ) [lt.] *f* ㊻ (Zähflüssigkeit) viscosity.
Vitamin ♁ (w⌣⌣ˈ) [lt. *vīta* Leben] *n* ⓤ e. *physiol.*, *chm.* (lebensnotwendiger Ergänzungsstoff) vitamin(e).
Voile ⚙ (wōa′l) [fr.,* lt.] *m* ⓷ (Schleierstoff) (fr.) *voile*.
Volapük (w⌣⌣ˈ) [künstliches Wort = Weltsprache] *n* ㉜ e. o. *pl.* (ersonnene Sprache) Volapuk.
Völker-bund (fᵾ⌣…) *m* ⓖ *pol.* (1919 geschlossen) League of Nations; **~s-rat** *m* Council of the League of Nations.
Volks-beauftragte(r) (fᵾ…) *m* ⓖ *pol.* People's Delegate or Commissar; **=begehren** *n*, *parl.* initiative; **=beglücker** *m*, *iro.* public benefactor; **=bildungs-kursus** *m* direct contact class; **=eigentum** *n* national property; **=entscheid** *m*, *parl.* referendum, plebiscite; **=erhebung** *f* a) rising of the (common) people, popular rising; b) national rising; **=gemeinschaft** *f* community of the people; **=hochschule** *f* People's University, University Extension; **=hochschul-kurse** *m/pl.* University Extension Lectures, Extramural Lectures; **=hymne** *f* national anthem; ***=redner** *b. s.* (Wahlagitator) mob-orator, tub-orator, tub-thumper; **=wirtschaftler** *m* = =wirt; **=wohl** *n* national welfare; **=wohlfahrt** *f* national welfare work, national social service.
voll-beschäftigt (fᵾ…) *a.* ⓰ fully (or completely) employed; **=bier** *n* ⓖ entire (beer); **=brot** *n* whole-meal bread; **=erbe** *m* jur. sole heir; **=gummi** *n* solid rubber; **=gummi-reifen** *m* Radsport, *mot.* solid(-rubber) tyre; mit ~ solid(-rubber) tyred; ~ mit Luftkammern cushion tyre; **=mehl** *n* whole meal; **=sitzung** *f*, *parl.* plenary session; **=spurig** *a.* ⓰, **=spur-...** 🚃 broad-gauge; **=streckungs-beamte(r)** *m* ⓖ jur. executory officer.
Vor-anmeldung (fᵾ…) *f* ㊻ preliminary announcement.
Vor-aus-klage (f⌣ᵾ…) *f* ⓖ jur. previous action or suit; unter Verzicht auf die ~ waiving preliminary proceedings against the debtor; **=leistung** *f* advance payment of a tax; ***=sage** bei Pferderennen; über Marktpreise: tip; vom Wetter u. *fig.* forecast; **~n** *pl.* als sportliche Zeitungsrubrik: Selections.
Vor-behalts-klausel (fᵾ…) *f* ⓖ jur. proviso clause.
vor-bei-reden (f⌣ᵾ…) *v/n.* (h.) ⓼** an ea. 2 to be at cross purposes.
vor-börslich ⚉ (fᵾ…) *a.* ⓰ u. *adv.* (noted) before the official hours; **=bühne** *f* ⓖ *thea.* (Bühnenteil vor dem Vorhang) apron.
vorder-lastig ✈ (f⌣ᵾ…) *a.* ⓰ nose-heavy.
***Vor-druck**[2] 2. (Formular) (printed) form; **=ehelich** *a.* ⓰ prenuptial; **=führ-dame** *f* ⓖ mannequin; **=führer** *m* Filmwesen: (cinema) operator; ***=gehen** zu c): gerichtlich 2 gegen to proceed against; **=gelege-rad** ⚙ *n*, *mach.* clutch gear; **=gelege-welle** ⚙ *f*, *mach.* counter-shaft; **=halle** e-s Hotels, Theaters usw. lounge; ***=kämpfer** protagonist; **=kriegs-...** pre-war; ***=kühlen** ⚙ *v/a.* ⓲** to precool; **=kühler** ⚙ *m* ⓖ precooler; ***=lage** (Muster) model, pattern; ***=legen** zu I: to produce documents; ***=legung** production of documents; ***=merken** to book a seat,

&c.; ⚓ seine Fahrkarte ♀ lassen to book one's passage; *-**merkung** booking of a seat, &c.; *-**prüfung** Sport: trial; -**runde** *f* Tennis: preliminary round; -**saison** *f* pre-season; -**schluß-runde** *f* Tennis: semifinal; Teilnehmer (-in) an der ~ semifinalist; *-**spieg(e)lung** jur. ~ falscher Tatsachen misrepresentation of facts; unter ~ f. T. under false pretences; -**strafe** *f* jur. previous conviction.

Vortizismus ⌂ (wᵛᵛᵘᵛ) [lt.] *m* ㉗ *paint.* (moderne Richtung, die spiralige Farbwirbel zur Darstellung verwendet) vorticism.

vor-täuschen (fᴵᴵ...) *v/a.* ㉑** to feign, counterfeit; -**trags-künstler(in** *f*) *m* ㊷ *rhet.* elocutionist; ♪ executant, performer; -**verkauf** *m*, *thea.* booking; im ~ zu haben bookable; ♀**wärmen** ⚙ *v/a.* ㊽** to preheat; -**wärmer** ⚙ *m* ㊷ preheater.

Vor-zugs-bedingung ❦ (fᴵᴵᵘ'...) *f* ㊷ preferential term; -**gläubiger** *m* jur. preferential creditor; -**zoll** *m* preferential duty.

Vor-zündung ⚙ (fᴵᴵ...) *f* ㊷ *mot.* pre-ignition, premature ignition, early spark. [fibre.]

Vulkan-fiber ⚙ (wᵛᴵᴵ...) *f* ㊷ vulcanized

W

Wächte (ᵈᵛ) *f* ㊾ *mount.* (überhangender Schneegrat) cornice. [-running.]

Waffen-schmuggel (ᵈᵛ...) *m* ㊷ gun-

***wagen**[1] zu I: Sprichw. wer nicht wagt, der nicht gewinnt nothing venture nothing have.

Wagen[2]**-heber** ⚙ (ᴵᴵᵛ...) *m* ㊷ (lifting-) jack; -**mangel** 🚃 *m* shortage of rolling-stock; -**material** 🚃 *n* rolling-stock.

Wähler-scheibe ⚙ (ᴵᴵᵛ...) *f* ㊷ Fernspr. (Nummernscheibe am Selbstanschlußapparat) dial switch.

Wahl-geschäft (ᴵᴵ...) *n* ㊷ management of an election; -**konsul** *m* honorary consul; -**leiter** *m* = -kommissar; -**vorsteher** *m* = -kommissar.

***wahren** Interessen: to protect.

Wahrung (ᴵᵛ) *f* ㊻ s. wahren; v. Interessen: protection.

Waisen-pflege (ᴵᴵᵛ...) *f* ㊷ care of orphans; -**rat** *m* Orphans' Welfare Board.

Wald-grenze ♀ (ᵈ...) *f* ㊷ = Baumgrenze; -**reichtum** *m* abundance of forests. [Hotels usw. lounge.]

***Wandel-gang, -halle** e-s Theaters,

Wander-ausstellung (ᵈᵛ...) *f* ㊷ itinerant (or flying) exhibition; -**gewerbe** *n* itinerant trade; -**gewerbeschein** *m* pedlar's licence; -**handel** *m* = Hausierhandel; *-**vögel** *fig.* Name v. Wandervereinen: Ramblers *pl.*

Waren-wechsel ❦ (ᴵᴵᵛ...) *n* ㊷ bill on goods; -**zeichen** *n* mark brand; (Schutzmarke) trade-mark.

Warm-wasser-bereiter ⚙ (ᵈ...) *m* ㊷ geyser; -**wasser-versorgung** *f* hot water supply.

***warnen** zu I: j-n ♀ et. zu tun to warn a p. not to do a th.

***warten** zu II: j-s ♀ v. Bevorstehendem: to be in store for a p.

***Warte-zeit** allg. waiting period; Versicherungswesen: gap.

Wasch-samt (ᵈ...) *m* ㊷ washing velvet; -**seide** *f* washing silk; *-**zettel** Buchhändler-*sl.* dope.

Wasser-ball (-**spiel** *n*) *m* (ᵈᵛ...) ㊷ Schwimmsport: water polo; -**erhitzer** ⚙ *m* geyser; -**flug-zeug** ✈ *n* water-plane, sea-plane, hydro-aeroplane; ♀**gekühlt** ⚙ *a.* ㊻ water-cooled; -**kühlung** ⚙ *f* ㊷ water-cooling; mit ~ water-cooled; *-**leitung** zu a): im Hause (tap and) sink; -**leitungs-hahn** *m* water tap; -**mantel** ⚙ *m* water-jacket; *-**recht** (Recht, Wasser zu entnehmen od. zu benutzen) water-right; -**versorgung** *f* water supply.

***Webe-art** e-s Stoffes: weave; -**stoff** *m* woven material, *pl.* textiles.

***Wechsel** zu 5: runway.

Wechsel-getriebe ⚙ (ᵈᵛ...) *n* ㊷ *mach.* change-gear, variable gear; -**jahre** *n/pl.*, *physiol.* climacteric period; -**schaltung** ⚙ *f*, *elect.* two-point control switch arrangement; -**stube** ❦ *f* exchange-office.

***Weg**[1] zu 4: auf dem besten ~e sein *fig.* to be getting on. [from a p.]

***weg**[2]**-nehmen:** j-m et. ♀ to take a th.

weh-leidig (ᴵᴵ...) *a.* ㊻ lackadaisical.

wehr-fähig (ᴵᴵ...) *a.* ㊻ capable of bearing arms, able-bodied.

***weiblich** zu 1: das ewig Weibliche the Eternal Woman.

***Weiblichkeit:** die holde ~ the fair sex.

***weichlich** v. Nahrung, Gefühlen: sloppy.

Weidmanns-heil (ᴵᴵᵈᵘᵗ) *n* ㊷ *hunt.* good sport. [Festgruß: Christmas card.]

Weih-nachts-karte (ᴵᴵᵘᵗs...) *f* ㊷ als

Weiß-metall ⚙ (ᴵᴵ...) *n* ㊷ white metal or bronze; -**wurst** *f* white pudding.

Weit-flug ✈ (ᴵᴵ...) *m* ㊷ long-distance flight; ♀**herzig** *a.* ㊻ large-hearted, large-minded.

***wellen** Haar: to wave.

Wellen-anzeiger (ᵈᵛ...) *m* ㊷ Radio: detector, ⌂ cymoscope; -**bereich** *m* Radio: wave-range; -**erreger, -erzeuger** *m* Radio: wave generator, oscillator; -**länge** *f* wave-length; -**messer** *m* Radio: wavemeter, ⌂ cymometer; -**reiten** *n* Sport: surf-riding.

Well-pappe ⚙ (ᵈ...) *f* ㊷ corrugated (or grooved) cardboard or paste board.

Welt*-anschauung philosophy of life; -**bund** *m* international union; -**krieg** ⚔ *m* world-war; der ~ (1914-1918) mst the Great War.

***weltlich:** ♀e Schule secular school.

Welt-politik (ᵈ...) *f* ㊷ international (or world) policy; -**meister(in** *f*) *m* Sport: champion of the world; -**meisterschaft** *f* Sport: the world's championship; -**reise** *f* journey round the world; -**rekord** *m* Sport: world('s) record; -**ruf** *m* world-wide renown, international reputation; -**wirtschaft** *f* world (or international) economy; ♀**wirtschaftlich** *a.* ㊻ of (or pertaining to, *adv.* with respect to) world economy. [turning buoy.]

Wende-boje ⚓ (ᵈᵛ...) *f* ㊷ Segelsport:

wendig (ᵘᵛ) *a.* ㊻ (behend) nimble, lithe; vom Boot, Auto: easily steered.

Werbe-abteilung ❦ (ᵈᵛ...) *f* ㊷ advertising (or publicity) department; -**film** *m* advertising film; -**kosten** *pl.* a) advertising expenses; b) = Werbungskosten a); -**mittel** *n* means of advertisement or publicity.

***werben** zu I 3: ♀d ❦ v. Ausgaben, Kapital usw.: earning, productive.

Werbe-wesen ❦ (ᵈᵛ...) *n* ㊷ publicity.

Werbungs-kosten (ᵈᵛ...) *pl.* ㊷ a) professional outlay; b) = Werbekosten a).

***Werde-gang** development, career.

***werden** zu I 5 a): was will er ♀? what is he going to be?

Werft-arbeiter ⚓ (ᵈ...) *m* ㊷ a) docker, longshoreman; b) ship-wright.

Werk-bund (ᵈ...) *m* ㊷ Arts and Craft Society; -**lohn** *m* wages *pl.*; -**stück** ⚙ *n* piece of material to be worked up; -**student** *m*, *univ.* working student; *♀**tätig** (arbeitend) working, labouring; (*ant.* theoretisch) practical.

Werkzeug-ausrüstung ⚙ (ᵈᵘᵗ...) *f* ㊷ bsd. *mot.* tool-kit; -**stahl** ⚙ *m* tool steel.

wert-beständig ❦ (ᴵᴵ...) *a.* ㊻ of fixed value, fixed in value; ♀e Anleihe fixed-value loan; -**beständigkeit** *f* ㊷ fixed value, stability of value; -**gegenstand** *m* object (or article) of value; -**minderung** *f* decrease in value, depreciation; -**nehmer** ❦ drawer of a bill; ♀**schaffend** *a.* ㊻ productive; -**steigerung** *f* ㊷ increase in value, appreciation; -**stück** *n* = -gegenstand; -**urteil** *n* judgment as to value; -**zuwachs** *m* unearned increment, increment-value; -**zuwachs-steuer** *f* increment-value duty or tax. [mation.]

Wertung (ᵘᵛ) *f* ㊻ valuation, esti-

wett-bewerbs-mäßig (ᵈᵛᵛ...) *a.* ㊻ competitive.

***wetten** zu I: ich wette mit Ihnen um einen Schilling I bet you a shilling.

Wetter-schutz (ᵈᵛᵘ) *m* ㊷ weather protection.

Wett-kurs (ᵈ...) *m* ㊷ Rennsport: odds *pl.*, oft *sg.*; -**markt** *m* betting market; -**steuer** *f* betting tax; -**zettel** *m* betting slip.

Wickel-gamasche (ᵈᵛ...) *f* ㊷ puttee.

***Wider-ruf:** gültig usw. bis auf ~ until recalled or counter-manded.

***wie** zu I 4 a): Sprichw. ♀ du mir, so ich dir tit for tat.

Wieder-an"fnahme-versa'hren (ᴵᵛ...) *n* ㊷ jur. retrial; das ~ einleiten in e-m Prozeß od. gegen e-e Person to retry; ♀"**ergrei'fen** *I v/a.* ㊿ b.*/* Flüchtling: to reseize. — **II** ~ *n* ㉓ u. **Wieder-ergreifung** *f* ㊽ reseizure; -"**bescha'ffungs-kosten** ❦, *pl.* ㊷ -"**bescha'ffungs-preis** *m* cost (or price) of replacement; *♀**geben** zu b): (bildlich od. lautlich nachbilden) to reproduce; -**gu"tmachung** *f* ㊷ a) restoration; b) *pol.* reparation; ♀"**verkau'fen** ❦ *v/a.* ㊽*/* to resell, im kleinen: to retail; *-**verkäufer:** Preis für ~ trade-price [-strike.]

***wild** zu I 2: ♀er Streik lightning-

Willens-schwäche (ᵈᵛ...) *f* ㊷ weak will.

Wind-flügel ⚙ (ᵈ...) *m* ㊷ *mot.* fan -**jacke** *f* wind-jacket, trench-jacket -**mühlen-flugzeug** ✈ *n* windmill

(aero)plane; **=richtung** *f* direction of the wind; **=schutz=scheibe** ⚙ *f*, *mot.* wind-screen, bfd. *Am.* wind-shield.
***Winkel 4.** ⚔ (Abzeichen am Ärmel) chevron.
Winkel=lineal (ᵛ̆…) *n* ㊷ *geom.* set-=square. [phore.]
***winken 4.** ⚔ bfd. mit Flaggen: to sema-/
Wink=zeichen ⚔ (ᵛ…) *n/pl.* ㊷ semaphore; ~ geben, durch ~ mitteilen to semaphore.
Winter=sport (ᵛ̆ᵛ̆) *m* ㊷ winter sports *pl.*
Wirtschafts=geographie ♀ (ᵛ̆…) *f* ㊷ economic geography; **=jahr** *n* financial year; **=krieg** *m* economic war; **=lage** *f* economic situation; **=leben** *n* economic life; **=lehre** *f* economics *pl.*; **=politisch** *a.* ㊽ of (or pertaining to, *adv.* with respect to) economic policy; **=rat** *m* ㊷ Advisory Economic Council; **=schürze** *f* overall.
Wisch=strick ⚔ (ᵛ̆ᵛ̆) *m* ㊷ zum Reinigen des Gewehrlaufs: pull-through.
Witwen=schneppe (ᵛ̆…) *f* ㊷ (Kopfbekleidung aus Trauerkrepp) widow's peak; **=trauer** *f* (Kleidung) widow's weeds *pl.*
***Woche** zu 1: ❀ weiße ~ white sale.
Wochen=(bei)hilfe (ᵛ̆…) *f* ㊷ maternity relief; **=end=..., =ende** *n* week-end; **=endler** *m* week-ender; **=markt** *m* weekly market; **=pflegerin** *f* monthly nurse.
wohl=beraten (ᵘ…) *a.* ㊽ well-advised; **=erworben** *a.* duly acquired, legally obtained; **=e Rechte** *pl.* vested (or well established) rights.
Wohlfahrts=einrichtung (ᵘ̍…) *f* ㊷ establishment for welfare work; **=marke** ✉ *f* charity (postage-)stamp; **=minister** *m* Minister of Social Welfare; **=pflege** *f* welfare work.
Wohlstands=index (ᵘᵛ̆…) *m* ㊷ prosperity index.
Wohn=raum (ᵘ̍) *m* ㊷ living room.
Wohnungs=amt (ᵘᵛ̆…) *n* ㊷ Housing Board; **=nachweis** *m* Housing Registry or Office; **=tausch** *m* exchange of dwellings; **=zuschuß** *m* bonus for rent; **=zwangs=wirtschaft** *f* housing control.
Wohn=viertel (ᵘ…) *n* ㊷ residential quarter of a town; **=wagen** *m* caravan.
***Wort** zu 2 c): auf ein ~! a word with you! [of words; *b. s.* verbosity.]
Wort=reichtum (ᵛ…) *m* ㊷ abundance/
***Wucher** zu 1: mit Waren, Eintrittskarten usw.: profiteering. [profiteer.]
***Wucherer** mit Waren, bfd. im Weltkrieg:/
Wucher=gewinn (ᵘᵛ̆…) *m* ㊷ excess profit; **=gewinn=steuer** *f* excess profits duty; **=kredit** *m* usurious credit; **=miete** *f* rack-rent; **=preis** *m* usurious price, exorbitant charge.
Wucherung (ᵘᵛ̆) *f* ㊻ ♀ u. *med.* (Auswuchs) exuberance.
Wühl=arbeit (ᵘ…) *f* ㊷ *fig.* insidious agitation.
***wulstig** v. Lippen: protruding, pouting.
wunsch=gemäß (ᵛ…) *adv.* conformably to a p.'s wishes; (auf Verlangen) by request.
***Wurf=maschine** c) zum Tontaubenschießen: trap; **=taube** *f* Sport: clay pigeon.
Würge=bohrung ⚙ (ᵛ̆…) *f* ㊷ e-s Flintenlaufes: choke-bore (a. Flinte *f* mit ~).
***würgen** zu II: ⚙ e-n Flintenlauf: (nach der Mündung hin verengern) to choke.
***Würgung 3.** ⚙ e-s Flintenlaufs: choke.
Wurm=fortsatz (ᵛ…) *m* ㊷ *anat.* appendix.
Wurst=blatt (ᵛ…) *n* ㊷ *iro.* v. e-r Zeitung: rag; **=vergiftung** *f*, *path.* sausage-=poisoning, ⚠ botulism.
Wurzel=behandlung (ᵛ̆…) *f* ㊷ *med.* root-treatment.

3

zäh=flüssig (ᵘᵛ̆) *a.* ㊽ viscous, sticky; **=flüssigkeit** *f* ㊷ viscosity, stickiness.
zahlen=mäßig (ᵘᵛ…) *a.* ㊽ numerical.
Zahl²=karte ✉ (ᵘ…) *f* ㊷ paying-in form or slip.
***Zähl=karte** Sport: scoring card.
Zahl²=schein (ᵘ̍) *m* ㊷ a) ✉ = **=karte**; b) ❀ cheque. [part payment.]
***Zahlung** zu 1: in ~ nehmen to take in/
Zahlungs=aufforderung (ᵘᵛ…) *f* ㊷ application (or demand) for payment; **=bedingungen** *f/pl.* terms (or conditions) of payment; **=bestätigung** *f* acknowledgement of receipt of payment; **=ort** *m* place of payment; v. Wechseln: domicile; **=schwierigkeiten** *f/pl.* pecuniary difficulties or embarrassment. [play.]
Zähl=wett=spiel (ᵘ…) *n* ㊷ Golf: medal/
Zahn=pflege (ᵘ…) *f* ㊷ care of the teeth; **=pflege=mittel** *n*, **=reinigungs=mittel** *n* dentifrice; **=rad=fräs=maschine** *f* gear cutting machine, gear hobbing machine.
Zapf=säule ⚙ (ᵛ…) *f* ㊷ *mot.* ~ für Benzin (roadside) petrol pump.
Zarentum (ᴸᵛ–) *n* ②d. Tsarism, Czarism.
***Zarge** Böttcherei: chime.
Zechen=gemeinschaft ⚒ (ᵛ̆…) *f* ㊷ Mining (or Miners') Co-operative Association; **=koks** *m* foundry-coke; **=preis** *m* pithead price.
Zehn=kampf (ᵘ…) *m* ㊷ Sport: decathlon; **=stunden=tag** *m* ten-hour day; ***=tausend** b) ~e *pl.* von Exemplaren tens of thousands of copies.
***zehnten 3.** (den zehnten Mann hinrichten) to decimate (a. *fig.*).
***zeigen** zu 13: ♀ auf (*acc.*) to point at.
Zeige=stock (ᵘᵛ̆) *m* ㊷ pointer.
Zeit=abstand (ᵘ…) *m* ㊷ interval; **=aufnahme** *f*, *phot.* time exposure; **=freiwillige(r)** ⚔ *m* temporary volunteer; **=lupe** *f* Filmwesen: slow-motion apparatus; **=lupen=aufnahme** *f* slow-motion picture; **=nehmer** *m* Sport: timekeeper, timer; **=raffer** *m* Filmwesen: quick-motion apparatus.
Zeitungs=halter (ᵘᵛ…) *m* ㊷ newspaper-holder; **=kunde** *f* science of journalism; **=papier** *n* news-print; **=verleger** *m* newspaper publisher.
Zeit=zeichen (ᵘ…) *n* ㊷ bfd. Radio: time-=signal.
***zensieren** zu 1: Schule: to give (or award) marks for school work.
***Zentrale 3.** main (or head) office, a. head-quarters *pl.*
Zentral=schmierung ⚙ (ᵛ̆ᵘ…) *f* ㊷ *mach.* centralized (or one-shot) lubrication.
Zentrierung ⚙ (ᵛ̆ᴸᵛ̆) *f* ㊻ *Am.* cent(e)ring.
Zentrifugal=pumpe ⚙ (ᵛ̆ᵛ̆ᵘ…) *f* ㊷ centrifugal pump.
Zentrifuge ⚙ (ᵛ̆ᵛ̆ᴸᵛ̆) [lt.] *f* ㊽ ([Milch-] Schleudermaschine) centrifuge.
zentrisch ⚠ (ᵛ̆ᵛ̆) *a.* ㊻ (im Mittelpunkt befindlich) centric(al[ly *adv.*]).
Zeppelin ✈ (ᵛ̆ᵛ–) [Graf Zeppelin, 1838-1917, deutscher Erfinder] *m* Ⓤe. (Luftschiff) Zeppelin, F Zepp; **~=luftschiff** *n* ㊷ Zeppelin airship.
zer=knicken (ᵛ̆ᵛ̆ᵛ̆) *v/a.* ㊽* to break.
zer=mürben (ᵛ̆ᵛ̆ᵛ̆) *v/a.* ㊽* to wear (down).
Zer=mürbung (ᵛ̆ᵛ̆ᵛ̆) *f* ㊻ wearing (down), attrition; **~s=krieg** (ᶻ…) *m* ㊷ war of attrition.
***zer=stören** zu I: im Weltkrieg 1914-1918 zerstörte Gebiete *pl.* devastated districts.
***Zer=störer** ⚓ (Kriegsschiff zur Vernichtung v. Torpedo- u. Unterseebooten) destroyer.
Zettel=kasten (ᵛ̆…) *m* ㊷ filing-cabinet.
Zibbe P (ᵛ̆ᵛ̆) [nordd.] *f* ㊽ (Weibchen des Hasen od. Kaninchens) doe.
Zieh=kind (ᵘᵛ̆) *n* ㊷ = Pflegekind.
Ziel=fern=rohr (ᵘ…) *n* ㊷ *opt.* telescope sight; **=richter** *m* Sport: judge; **=setzung** *f* (setting up a particular) object in view.
***...zig** zu 1: c) F (sehr viele) umpteen. — zu 3 **...zigst:** b) F ...zigst(e, er) umpteenth. [whiff, a. cigarillo.]
Zigarillo ❀ (–ᵛ̆ᵛ̆–, –ᵛ̆ᵛ̆ˈlīō) [span.] *m* ㊿
Zimmer¹=antenne ⚙ (ᵛ̆ᵛ…) *f* ㊷ Radio: indoor aerial; **=büchse** *f* saloon rifle; **=pistole** *f* saloon pistol.
Zins=abschnitt (ᵛ…) *m* ㊷ (interest-) coupon; für Aktien: dividend-warrant; **=bogen** *m* coupon-sheet. [Zionist.]
Zionist (~ᵛ̆ᵛ̆) *m* ㊷, **~in** *f* ㊽, **Zisch** *a.* ㊽
Zisch=hahn ⚙ (ᵛ̆ᴸ) *m* ㊷ *mot.* compression cock or tap, priming cock; Benzin in die Zischhähne gießen to prime.
Zitronen=presse (ᵛ̆ᵘᵛ̆…) *f* ㊷ lemon-=squeezer.
Zivil=prozeß (ᵛwᵘ…) *m* ㊷ jur. civil action or suit; **=prozeß=ordnung** *f* Civil Procedure Code.
Zoll=abfertigung (ᵛ…) *f* ㊷ customs clearance or clearing; **=begleit=schein** *m* bond-note; **=einfuhr=schein** *m* bill of entry; **=erhöhung** *f* increase of customs or duty; **=gewicht** *n* customs-=union weight; **=hinterzieher** *m* = **=defraudant**; **=hinterziehung** *f* = **=defraudation**; **=niederlage** *f* bonded warehouse; **=rückgabe=schein** *m* customs debenture; **=satz** *m* tariff-rate, rate of duty; **=schranke** *f* customs-=barrier; **=schutz** *m* (tariff) protection.
***zu** zu 1: zur Tür hinausgehen to go out by the door.
Zu=behör=teile (ᵘᵛ̆ᴸᵛ̆ᵛ̆) *m/pl.* ㊷ accessories. [feeder-line.]
Zu=bringer=linie 🚃 (ᵘᵛ̆ᵛ̆ᴸ(ᵛ̆)ᵛ̆) *f* ㊷
***Zucht** zu 1: c) (künstlich gezüchtete Bakterien) culture.
***Zucht=haus** b) = **=hausstrafe**; **=henne** (ᵛ…) *f* ㊷ brood-hen.
***zucken** zu II: ohne mit der Wimper zu ♀ without turning a hair. [-vote.]
Zu=falls=stimme (ᵘᵛ…) *f* ㊷ *parl.* snap-/
***zu=fassen** helfend: to lend a hand.

*zu-führen zu II: ⚙ *mach.* to feed material, &c. to a machine.
*Zu-führung *elect.* (Drahtleitung) lead; ~s-draht *m* ⓫ feed wire, feeder.
*Zug zu 3 a): ⚔ (Unterabteilung e-r Kompagnie) platoon. — zu 10: g) (englische) Züge *pl.* im Schreibtisch usw. sliding shelves.
*Zu-gang 3. (Vermehrung) increase.
*zu-greifen zu 1: helfend: to lend a hand.
*zu-gute: j-m ♀ kommen to be for the benefit of a p.
*zu guter Letzt ultimately.
Zu-kunfts-staat (ᵘ⌣ˌ⌣) *m* ⓫ State of the future.
*zu-lassen zu I 3: Deutung, Zweifel: to admit of.
Zu-leitung (ᵘˌ⌣) *f* ㊻ *elect.* (Drahtleitung) lead; ~s-draht *m* ⓫ lead(ing)-in wire.
Zünd-holz-steuer (ˌ⌣...) *f* ⓫ tax on matches; -kerze ⚙ *f*, *mot.* sparking plug, bsd. *Am.* spark plug; -ladung ⚔ *f* firing-charge; -schalter ⚙ *m*, *mot.* ignition switch.
*zu-neigen: sich dem Ende ♀ to draw.
*zu-recht-machen: sich ♀ v. Frauen (sich pudern usw.) to make up.
zu-rück-verweisen (-ˌ⌣...) *v/a.* ㊶*/* *parl.* to refer back (an e-n Ausschuß usw. to).
Zu-sammen-arbeit (-ˌ⌣...) *f* ⓫ co-operation, team-work; -bruch *m* break-down, collapse, downfall, failure; -gehörigkeits-gefühl *n* (Korpsgeist) team-spirit; *♀legen d) ❦ Aktien: to consolidate; Firmen: to unite, merge; -legung *f* ❦ v. Aktien: consolidation; v. Firmen: union, merger; *♀reißen: sich ♀ F *fig.* to pull o. s. together; *-schluß *m* = -schließung; ❦ v. Firmen: union, merger; *♀setzen zu b) *gr.* zusammengesetzter Satz complex sentence; *♀stellen aus Einzelteilen, z. B. Arznei, Eisenbahnzug, Liste: to make up; *-stoß zwischen ea. entgegenkommenden Straßenfuhrwerken: end-on (or head-on) collision.
Zu-satz-antrag (ᵘˌ⌣...) *m* ⓫ *parl.* amendment; -batterie *f*, *elect.* booster battery; -patent *n* additional patent; -versicherung *f* supplementary (or additional) insurance.
zu-sätzlich (ᵘˌ⌣) *a.* ㊽ additional.
*Zu-schlag 4. (Steuer♀) additional tax, supertax, surtax.
Zu-schlag-zoll (ᵘˌ⌣) *m* ⓫ additional duty.
Zu-schuß-betrieb (ᵘˌ⌣...) *m* ⓫ undertaking that requires a subsidy; -kasse *f* benefit-fund.
*Zu-stellungs-urkunde ✉ notice of delivery.
*zu-teilen zu I: Aktien, Anleihestücke: to allot; ⚔ u. *pol.* to attach. — zu II: v. Aktien usw.: allotment; ⚔ u. *pol.* attachment.
Zu-teilungs-schein (ᵘˌ⌣ˌ⌣) *m* letter of allotment.
Zu-verlässigkeits-fahrt (ᵘˌ⌣ˌ⌣-ˌ⌣) *f* ⓫ ⚙ u. Sport: realibility run.
Zu-wachs-steuer (ᵘˌ⌣tß...) *f* ⓫ increment tax.
Zu-wanderung (ᵘˌ⌣⌣) *f* ㊽ immigration.
Zu-wider-handelnde(r) (-ᵘ⌣...) *m* ㊾ trespasser.
Zwangs-aushebung ⚔ (ˌ⌣...) *f* ⓫ compulsory levy; -ausverkauf *m* forced (or compulsory) sale; -bewirtschaftung = -wirtschaft; -ernährung *f* forcible feeding; -erziehungs-anstalt *f* reformatory; -gestellung *f* durch die Polizei: arrest; -innung *f* obligatory guild; -kauf *m* forced (or compulsory) purchase; ♀läufig *a.* ㊻ *mach.* constrained; -pensionierung *f* compulsory retirement on a pension; -regulierung *f*, -vergleich *m* compulsory arrangement or settlement; -verkauf *m* forced (or compulsory) sale; -verwalter *m* jur. sequestrator; -verwaltung *f* jur. forced administration, sequestration; -versicherung *f* compulsory insurance; -vorstellung *f*, *path.* hallucination; -wirtschaft *f* Government control; die ~ für e. Gewerbe usw. aufheben od. abbauen to decontrol a trade, &c.; Aufhebung (od. Abbau) der ~ decontrol.
zweck*-dienlich effective; -verband *m* local administrative union.
Zwei-bund (ᵘ...) *m* ⓫ *pol.* Dual Alliance; -decker ✈ *m* biplane.
Zweig-niederlassung ❦ (ᵘˌ⌣...) *f* ⓫ branch(-office); -stelle ✉ *f* sub-post-office.
Zwei-kinder-system (ᵘˌ⌣...) *n* ⓫ two-child system; -kreis-empfänger *m* Radio: double-circuit receiver; ♀motorig ✈ *a.* ㊽ bi-motored; ♀phasig *a.*, *elect.* two-phase; *♀reihig v. e-m Jackett usw.: double-breasted; -röhren-empfänger *m* ⓫ Radio: two-valve receiver; -sitzer *m* (zweisitziger Wagen) bsd. *mot.* two-seater; *mot.* offener ~ runabout, roadster, geschlossener ~ coupé.
*zweit: zu ♀ (paarweise) gehen usw. by two.
Zwei-takt-motor ⚙ (ᵘˌ⌣...) *m* ⓫ *mot.* two-cycle (or two-stroke) engine.
*zweite Sport: Zweite(r) *m*, *f* runner-up.
*zwei-teilig Kleid, Anzug: two-piece (nur attr.).
Zwei-weg(e)-hahn ⚙ (ᵘˌ⌣...) *m* ⓫ two-way tap.
Zwirn-garn ❦ u. ⚙ (ᵉˌ⌣) *n* ⓫ yarn, twist.
Zwischen-abschluß ❦ (ˌ⌣...) *m* ⓫ interim balance; -akt-zigarre ❦ *f* tweeny; -bescheid *m* jur. interlocutory decree; -bilanz ❦ *f* = -abschluß; -ergebnis *n* bsd. Sport: provisional result; -futter ⚙ *n* Schneiderei: interlining; -gewinn *m* middleman's profit; -klage *f* jur. interpleader; -kosten ❦ *pl.* intermediate cost(s *pl.*); -landung ✈ *f* intermediate landing; Flug *m* ohne ~ non-stop flight; -schein *m* für Staatspapiere usw.: scrip; -staat *m*, *pol.* buffer-state; ♀staatlich *a.* ㊽ international, inter-state; -stecker ⚙ *m* ⓫ *elect.* intermediate plug, adapter; *-stück zu a): ⚙ inset; -urteil *n* jur. interlocutory judgment; -verkauf ❦ *m* sale in the meantime; ~ vorbehalten subject to being unsold.
Zyklonette ⚙ (ˡ⌣ᵉ) [fr., *grch.] *f* ㊽ *mot.* (leichter Kraftwagen) cycle-car.
Zylinder-block ⚙ (tßiˡᵉ⌣...) *m* ⓫ *mach.* cylinders *pl.* cast in block; -büro *n* (durch Rolljalousie verschließbarer Schreibtisch) roll-top desk.